



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Separate to be printed in order that it may be filed in a separate compilation

ALAUABAD: SAT. 3. 3. 1931, JANUARY 2, 1931.

## PART II.

### LOCAL-SELF GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

December 31, 1930.

No. 3724 XI—R.B.G.—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1921 (II of 1921), it is hereby notified that under clause (a) of section 14 of the Act, the following gentlemen have been elected as members of the cantonment board, **Cawnpore** :—

1. Pandit Ganga Prasad Bajpai.

Ward no. II.—

2. Mr. Ratan Lal Jain.

Ward no. III.—

3. Pandit Mool Chand Tripathi, M.A., LL.B.

4. Mr. Khalil Uddin.

5. Mr. Wahid Ahmad.

Ward no. IV.—

6. Mr. S. B. Sircar.

7. Mr. Parthap Narayan.

January 2, 1931.

No. 3725 XI—R.B.G.—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Cantonments Act, 1921 (II of 1921) as amended by Act XXXV of 1923, the local Government are pleased to exempt from the payment of water and conservancy taxes the buildings mentioned below situated in Meerut Cantonment :—

(1) Places set apart for public worship and either actually so used, or used for no other purposes, from the payment of conservancy tax.

(2) Buildings used for education purposes which are open to the public and from which no income is derived, from the payment of conservancy tax.

(3) Buildings which are open to the public and from which no income is derived, from the payment of water and conservancy taxes.

No. 5/XI—44F.—In exercise of the powers conferred by section 337 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) read with section 21 of the United Provinces General Clauses Act, 1904 (I of 1904), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare that notification no. 750/XI—529D, dated February 7, 1908, for the constitution of **Mubarakpur** as a notified area, shall be cancelled with effect from April 1, 1931.

No. 7/XI—44F.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by sub-section (1)(a) and (b) of section 3 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to declare the area hitherto known as the **Mubarakpur** notified area to be a town area with effect from April 1, 1931 and to define the limits of the said town area as in the schedule hereon.

#### Schedule of boundary of Mubarakpur town area.

From Khata no. 35 of Chauraha, the west line running towards the south-west corner of gate no. 379 (fence towards south-east) touching south-west corner of Khata no. 377, then a straight line running in the south-east direction to north-west corner of Khata no. 781, then a straight line running south-west and crossing the kachha road reaching to the middle of western boundary of Khata no. 711, then a straight line running eastward crossing the kachha road just





adjacent to north-west corner of khasra no. 840, thence a straight line just south touching the north-west corner of Khasra no. 153 and going a bit south, thence a straight line running towards the north-west direction touching the north-west point of Khasra no. 1,

thence a straight line running towards the south-west direction touching the northern point of Khasra no. 239, thence a straight line towards the north-east direction touching the eastern point of Khasra no. 38 the starting point.

January 2, 1931.

No. 9/XI-44-F.—IN exercise of the powers conferred by section 5, sub-sections (1), (2) and (3) and section 8-A of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914) as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to establish a panchayat in the town area of Mubarakpur consisting of the number of elected and appointed members shown in the fourth and fifth columns of the schedule below.

This notification will have effect from April 1, 1931 :—

**Schedule.**

1	2	3	4	5	6
Name of district.	Name of town area.	Constitution of panchayat.			Remarks.
		Total number of members.	Number of elected members.	Number of appointed members.	
Azamgarh ..	Mubarakpur ..	6	5 (two Hindus and three Muslims).	1	Chairman appointed under section 8-A(6) of the United Provinces Town Areas Act as amended.

No. 11/XI-44-F.—THE following draft amendments to the election rules for town areas published with notification no. 2627/XI-34-F., dated September 4, 1929, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), for the purpose of holding the first elections in the town areas of Mubarakpur, are published as required by sub-section (3) of section 39 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after January 26, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments.**

(1) For rule 1, substitute the following :—

"Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in the Mubarakpur notified area other than octroi or toll, or any similar tax and who is not subject to disqualification under section 7 of the Act, shall be entitled to be enrolled as an elector of the town area."

(2) For the words "10th day of September, 1929, and thereafter in every fourth year" in rule 2, substitute "10th day of February, 1931."

(3) For the words "September 10 in the year of the general election" in rule 3, substitute "February 10, 1931."

(4) For the words "September 25" in rule 4, substitute "February 25, 1931."

(5) For the words "October 6," in rule 5, substitute "March 6, 1931" and for the words "October 12," in the same rule, substitute "March 12, 1931."

(6) For rule 8 substitute the following :—

"The election shall be held on such date between March 20 and 31, 1931, as the district magistrate may determine."

(7) For the words "to be posted within the town area," occurring in rules 2, 3, and 9, substitute the words "to be posted within Mubarakpur".

December 24, 1930.

(Commissioner, Agra division.)

No. 3714/XXIII-38.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298 (2)H(m), G(b), J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

**Byelaws for the prohibition and controlling of certain trades which occasion or are likely to occasion a public nuisance within the Firozabad municipality.**

Under section 298H(m), G(b), J(d).

A person shall not construct or keep a furnace known as gas, Japani, direct or any other furnace for manufacturing or melting glass, or for manufacturing or joining glass bangles within the limits of Firozabad municipality unless such person or persons, have

obtained a licence in that behalf under the rules or otherwise than in accordance with the condition of the licence.

2.—A person shall not enamel or polish by the aid of fire, glass bangles in any room, shed, or dwelling house, within the limits of Firezabad municipality, unless he has obtained a licence in that behalf under the rules or otherwise than in accordance with the conditions of the licence.

3.—A licence shall not be granted or renewed, if it is found in the opinion of three-fourths members of the board present to cause or likely to cause public nuisance, inconvenience, or is against the health or safety of the public or a portion of the public.

4.—A licence shall not be granted if the furnaces or manufacturing places referred to in paragraphs 1 and 2 are so close to the inhabited area that their existence will in the opinion of the District Health Officer occasion or likely to occasion a public nuisance. An inhabited area will ordinarily mean an area which in the opinion of the three-fourth members of the board present is so congested that the existence of a furnace in its neighbourhood is likely to injure public health, and sanitation.

5.—Subject and in addition to the existing byelaws, no person shall be allowed to construct or work a furnace for polishing by the aid of fire or enamelling glass bangles within the congested area of the municipality. A congested area will ordinarily mean an area which in the opinion of the District Health Officer is so inhabited that the existence of furnace in its neighbourhood is likely to injure public health and sanitation.

6.—Every furnace in which a chimney is necessary shall be fitted with a suitable chimney, the height of which will be fixed by the board on the advice of the District Health Officer.

7.—The roofs of buildings containing such furnaces shall be adequately ventilated to allow the free escape of smoke, fumes, etc.

8.—The roof of the building containing such furnaces should be either of tin shed or pakka one, and should not be of palm or other leaves.

9.—Rooms or sheds in which glass bangles are manufactured shall conform to the following requirements :—

- (1) A floor of 36 square feet per person.
- (2) A cubic space of 100 cubic feet per person shall be provided.
- (3) There shall be one square foot of window to every 15 square feet of the square area.
- (4) The roofs shall be provided with adequate ventilation, and each room which is used for joining bangles by oil heating lamps shall be provided with a lowered ventilators and doors or windows a hood and chimney carried through the roof to allow a free escape of smoke etc.

10.—No building shall be used as dwelling house for a family in which the bangles are manufactured or joined.

11.—Licences granted under the byelaws shall expire on 31st day of March

next following the date from which it purports to be in force.

12.—No licence shall be renewed except on application made on or before March 1 of every year.

13.—Every application for the grant of a licence under these byelaws shall contain the full particulars, the situation, the boundary of the place where such furnace, etc., will be established and the material of which the construction will be made.

14.—An application for the renewal shall be accompanied by the licence to be renewed.

15.—The licensing officer under these byelaws shall be the executive officer.

16.—The board may cancel or suspend a licence if the licensee breaks any of the conditions imposed under the foregoing byelaws.

17.—An appeal shall lie from any order of the executive officer to the board if made within 30 days after passing of the order.

18.—Existing furnaces or buildings referred to in paragraphs 1 and 2 above be allowed to exist provided that they will make such suitable alterations and arrangements as may be suggested by the board on the advice of the District Health Officer or the Assistant Director of Public Health.

19.—For every licence or permission granted or renewed under these byelaws the following fee shall be charged :—

- (a) Glass furnaces known as gas furnaces for making glass or glass bangles, Rs. 25.
- (b) Glass furnace known as Japani furnace for making glass or glass bangles, Rs. 10.
- (c) Glass furnace known as direct furnace for making glass only Rs. 15.

20.—The old type of the existing furnaces for the manufacture of bangles in which a set of two persons jointly manufacture them are exempted from the operation of these byelaws, provided that the building in which such furnaces already exist shall provide three doors each on two sides and two doors each on the other side and at least six windows on the four sides of the building and a chimney for the free exit of smoke and poisonous fumes.

21.—Proper arrangements shall be made for the collection or removal and disposal of rubbish, filth or debris and premises shall be kept in constant state of cleanliness and the orders of the District Health Officer shall be carried out within a reasonable time.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 290(1) of the Act the board hereby directs that the breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and in the event of continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 every day after the date of conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

*NOTE*—The offender for this purpose will ordinarily be the manager of the furnaces or the proprietors if he is the manager himself, a list of such managers will be regularly kept in office duly verified by the owners of respective furnaces.

December 24, 1930.

(Commissioner, Agra division.)

No. 3727/XXIII-42.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the seat of Lala Behari Lal, a member of the notified area committee of Ganj Dundwara in the Etah district has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner, Agra division.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

December 29, 1930.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 642.—UNDER G. O. no. 3159/XI-135-T, dated October 28, 1929, it is hereby notified that K. S. Syed Iqbal Bahadur, B.A., has been elected as chairman of the town area panchayat, Shamsabad, in the Farrukhabad district to fill the vacancy caused by the resignation of K. B. Syed Muhammad Sultan.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

January 2, 1931.

No. 1/IX-445.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 120 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), that the district board of Azamgarh,

in exercise of the powers conferred by clause (b) of section 108 of the said Act, has imposed the following tax, with effect from February 1, 1931 :—

A tax on all persons ordinarily residing or carrying on business in the rural area of the Azamgarh district according to their circumstances and property at the rate of 3 pies in the rupee on incomes of Rs. 200 and over but not exceeding Rs. 1,000 per annum and of 4 pies in the rupee on incomes of over Rs. 1,000 per annum.

No. 10/IX-536.—In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct, that with effect from the date of this notification the following scale of fines shall be levied on every head of cattle impounded in the Pauri pound, district Garhwal :—

#### Schedule.

			Fine per head. Rs. a. p.
1.	Elephant .. ..	..	2 0 0
2.	Camel or buffalo .. ..	..	0 12 0
3.	Horse, mare, gelding, pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer .. ..	..	0 8 0
4.	Calf, ass or pig .. ..	..	0 4 0
5.	Ram, ewe, sheep, goat or kid ..	..	0 2 0

J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JANUARY 10, 1931.

## PART III.

### LOCAL-SELF GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

January 5, 1931.

No. 30/XI—R.B.-5(a).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that under clause (f) of section 14 of the Act, the following gentlemen have been elected as members of the Meerut cantonment board:—

*West Ward—Non-Muslim members.*

Mr. Moti Lal, B.A., LL.B., advocate.

Lala Ram Saran Dass, contractor.

Lala Ajodhya Pershad Garg.

*Muslim members.*

H. Hafiz Hafeez-ud-din, merchant.

Haji Sheikh Noor-ud-din, merchant.

*East Ward—Non-Muslim members.*

Lala Chiranji Lal, banker, R. A. Bazar.

*Muslim members.*

Sheikh Mohammad Ibrahim, contractor,  
B. I. Bazar.

January 7, 1931.

No. 46/XI—986E-3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed Revd. S. B. Thomas to be a nominated member of the municipal board of Pilibhit with effect from the date of this notification.

No. 57/XI—102-N.—THE following draft amendments to the rules regulating elections in notified areas, published with notification no. 13/XI—11 N., dated January 5, 1922, as subsequently amended which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by

section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 10th day of February, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the rule 10(1) omit the word "and" between the words and figures "Rs. 500" and the letter "(c)" and add the following at the end of sub-section (1):—

"and he has deposited with the committee the sum of Rs. 50 in cash or in Government promissory notes of equal value at the market rate of the date."

Add the following as rule 11A:—

"The security deposited by a candidate under rule 10(1) shall be refunded to him if he withdraws his candidature before the time fixed for the poll or in case of his death before that time to his legal representative. If, however, a candidate is not elected and the number of votes polled by him does not exceed that fraction of the total number of votes polled which is obtained by dividing the fraction of one-eighth by the number of seats for which the election is being held, the deposit shall be forfeited to the committee."

January 9, 1931.

No. 22, XI-59-F.—In accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020 A., dated November 10, 1914, under the Local Authorities Loan Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the city board of Mussoorie for a loan of Rs 88,000 from Government is published for general information:—

*Application by the city board of Mussoorie for a loan of Rs. 88,000 from Government subject to the rules framed by the Governor General in Council, under the Local Authorities Loan Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A., dated November 10, 1914*

- |   |   |
|---|---|
| 1. The purpose for which the loan is required, an estimate of the cost of the entire work or such part of it as it is proposed to carry out from loan funds.  | Construction of a settling tank at the Hydro-electric head works. Estimated cost Rs. 83,000.  |
| 2. The amount which it is proposed to borrow.   | Rupees eighty-eight thousand.   |
| 3. The fund on the security of which it is proposed to borrow.  | The Mussoorie municipal fund.   |
| 4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held.   | The Police Act, 1831.<br>The Gambling Act, 1877.<br>The Cattle Trespass Act, 1811.<br>The Hackney Carriage Act, 1879.<br>The Indian Railways Act, 1890.<br>The United Provinces Municipalities Act, 1916. |
| 5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. | Rupees 34,000 in 1930-31, and the balance in 1931-32.   |
| 6. The rate of interest at which it is proposed to borrow.  | Seven per cent. per annum.  |
| 7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid. If it is proposed to repay the loan by means of a sinking fund the rate of interest, at which the improvement of such sinking fund is to be calculated, shall also be stated.]             | Thirty years. To be repaid in sixty half yearly instalments of equal amount in discharge of interest and in repayment of the principal.   |
| 8. An account of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its funds.   | Vide statements attached.   |

*Statement of revenue and expenditure of the Mussoorie municipality for the last preceding three years.*

## INCOME.

No	Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
		Rs.	Rs.	Rs.
1	Tax on the annual value of buildings and lands	61,843	63,913	67,648
2	Tax on trades, callings and vocations	1,575	42,399	45,374
3	Water	8,111	9,111	11,110
4	Other taxes and rates (including cesses and rates)	2,221	3,377	4,381
5	Realizations under special acts	79	211	11
6	Rent and sale proceeds of lands, etc.	1,000	1,111	1,111
7	Conservation fees (other than taxes and rates)	1,111	1,111	1,111
8	Other items of revenue from municipal property	(1) 4,58,100	(2) 2,22,111	(3) 1,11,111
9	Grants and contributions	1,111	1,111	1,111
10	Miscellaneous	1,111	1,111	1,111
11	Extraordinary and debts	1,111	1,111	1,111
	Total Revenue	71,111	1,11,111	1,11,111
	Expenditure	71,111	1,11,111	1,11,111
	Balance	0	0	0

*Income for 1927-28.*

	Rs.
(a) Includes	418 on account of compensation of Bhatta land.
(b) Includes	1,161 for water labour and material.
	73 for water instalments.
	1,906 for electric labour and material.
	13 for E. L. instalments.
	8,325 for interest on investments.
	430 for miscellaneous.
(c) Includes	8,600 Government grant for education.
(d) Includes	1,154 refund of railway freight.
	843 Public subscription for band.
	29 refunded by Indian Stores department.
	118 refund of cost of embossing municipal cheques.
	51 recovery of cost of constructing slaughter house.
	211 rebate on fire policies.
	30 subscription for municipal dispensary.
	863 recoveries on account of services rendered to private individuals.
(e) Includes	45,000 withdrawn from bank.
	2,112 recoveries of advances.
	15,553 security deposits from contractors, etc., and consumers of light and water.

*Income for 1928-29.*

(f) Includes	1,458 for water labour and material.
	6,150 for interest on investments.
	9,557 for E. L. and material.
	100 for E. L. instalments.
	1,000 miscellaneous income in connection with light.
(g) Includes	800 Government grant for education.
(h) Includes	2,810 recoveries on account of services rendered to private individuals.
	798 donation for Child Welfare and Maternity from Lady Chelmsford Maternity Hospital, Lucknow.
	304 sale proceeds of a typewriter.
(i) Includes	1,31,135 Government loan for Landour Cantonment water supply scheme.
	53,500 balance of Government loan of Rs. 9,58,701 for electric supply extensions.
	50,000 refunded by Indian Stores department out of the money advanced.
	270 recoveries of advances.
	20,130 security deposits from contractors and consumers of light and water.

*Income for 1929-30.*

(j) Includes	1,366 for water labour and material.
	8,145 for electric labour and material.
	44 for electric light instalments.
	1,033 miscellaneous income in connection with electric light.
	1,750 interest on investments.
(k) Includes	2,710 on account of recovery of loans for private individuals.
	14,000 on account of loan for private individuals.
	14,000 on account of loan for private individuals.
(l) Includes	1,000 on account of loan for private individuals.
	1,000 on account of loan for private individuals.
	2,000 on account of loan for private individuals.
	2,000 on account of loan for private individuals.

*Statement of revenue and expenditure of the Mussoorie municipality for three last preceding years.*

## EXPENDITURE.

	Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
		Rs.	Rs.	Rs.
1	General Administration .. .. .	24,828	24,615	21,110
2	Collection of taxes .. .. .	8,614	8,146	7,562
3	Other general administration and collection charges .. .. .	(a) 15,818	(b) 13,332	(c) 14,822
4	Public safety .. .. .	10,978	19,071	24,000
5	Water supply .. .. .	(d) 61,987	(e) 1,53,721	(f) 1,09,771
6	Drainage .. .. .	(g) 895	1,003	1,971
7	Conservancy .. .. .	(h) 46,468	(i) 44,978	(j) 50,181
8	Hospitals and dispensaries .. .. .	(k) 18,875	10,556	9,926
9	Public works .. .. .	(l) 36,504	(m) 40,890	(n) 13,034
10	Other expenditure on public health and convenience .. .. .	(o) 2,27,253	(p) 2,04,503	(q) 1,65,551
11	Public instruction .. .. .	(r) 14,658	12,281	(s) 14,166
12	Contributions .. .. .	6,297	6,443	5,505
13	Interest on loans .. .. .	1,45,908	1,21,181	1,24,130
14	Other miscellaneous charges .. .. .	(t) 18,547	(u) 10,019	(v) 21,216
15	Extraordinary and debts .. .. .	(w) 2,21,578	(x) 90,474	(y) 1,27,191
	<b>Total .. .. .</b>	<b>8,61,561</b>	<b>7,68,783</b>	<b>7,30,563</b>
	Open balance at close of year .. .. .	12	1,18,175	95,721
	<b>Total .. .. .</b>	<b>8,61,573</b>	<b>7,86,958</b>	<b>7,30,284</b>

## Expenditure for 1927-28.

- Rs.
- (c) Includes 941 for shifting Jharipani Toll Bar.  
387 for re-creating Bhilaru Toll Bar.
- (b) Includes 844 for Bhilaru Pumping Scheme.  
1,785 for constructing workshop at Bhilaru Pump.  
1,471 for Landour Cantonment Water Supply Scheme.  
626 for work done for private persons in connection with water.
- (e) Includes 895 for replacin. part of Kulri Outfall by W. I. Pipes.
- (d) Includes 152 for putting up one-seated latrine at Kirkland Sub-Station.  
122 for providing two-seated latrine behind the Municipal Office.  
129 for building a staircase for sweepers' quarters, Bullock Dépôt.
- (e) Includes 1,505 for additions and alterations to Municipal Dispensary.
- (f) Includes 1,780 for building and rebuilding pushkas.  
5,000 for constructing a retaining wall on Mall near Oxford House.  
542 for crection of a temporary pole bridge on breach over Tehri Road.
- (g) Includes 1,401 for converting Library School building into a Veterinary Hospital.  
492 for removal of incrustation from Power pipe line.  
1,61,136 for Power House, Dehra Dun, and Electric Supply Extensions.  
2,755 for cost of electric labour and material.
- (h) Includes 935 for reconstructing walls of the building occupied by teachers of A.-V. School.  
71 for constructing a culvert for road leading to Library School.
- (i) Includes 143 for actual cost of work done for private individuals.  
1,355 for cost of posters for advertising, Mussoorie.
- (j) Includes 13,670 refunds of security deposits to consumers of electric light and water contractors

1928-29.

- Rs.
- (k) Includes 511 for building peon's quarters, Rajpur.
- (l) Includes 88,607 for Landour Cantonment Water Supply.  
768 for work done for private persons in connection with water.
- (m) Includes 889 for making a six-seated latrine at Bhatta.
- (n) Includes 7,590 for acquisition of old post office building in Library Bazar for a Pavillion.  
124 for building a culvert on Masonic Road.  
848 for fixing road name-plates in the station.  
4,007 for building and rebuilding pushkas in the station.
- (o) Includes 400 for expenses in connection with Working Plan of Municipal Forests.  
2,550 for expenses for Municipal Forests.  
1,08,940 for Power House, Dehra, and extensions of Electric Supply.  
821 for removal of incrustation from Power pipe line.  
9,830 for cost of electric labour and material.
- (p) Includes 1,222 actual cost of work done for private individuals.  
1,300 temporary advances for purchase of horses.  
40 advances to Teachers' Association.  
13,670 refunds of security deposits to consumers of light and water.
- Rs.
- (r) Includes 153 for building peons' quarters at Rajpur Toll.  
78 for constructing gate at Jharipani Toll Bar.
- (s) Includes 2,363 for Landour Cantonment Water Supply.  
2,210 for work done for private persons and miscellaneous charges in connection with water.
- (t) Includes 1,515 for re-creating Bhilaru Toll Bar.  
720 for building latrine.  
117 for constructing a latrine at Bullock Dépôt.
- (u) Includes 512 for providing new Road seats.  
477 for Tehri Road Bridge and making Bypass Road.  
2,701 for Masonic Lodge Road Building.  
4,778 for building and rebuilding pushkas in the station.
- (v) Includes 885 for improvements to Conservatory.  
487 for improvements to Pavillion.  
432 for providing sanitary fittings and water installation in Botanical Garden.  
403 for making trevis for the treatment of horses in veterinary hospital and making a shed.  
43,242 for power house, Dehra and electric supply extensions.  
280 for removing scale from Power pipe line.  
292 lighting Circular Road.  
3,087 lighting Tehri Road.  
993 for providing lights between water standpost and public latrine near Charleville Gate.  
8,952 clearing silt and special works at head works.
- (w) Includes 1,885 for providing a play ground for Library School Boys.
- (x) Includes 2,593 actual cost of work done for private individuals.
- (y) Includes 4,000 advances made to Electrical Engineer and Assistant Electrical Engineer for purchase of cars.  
21,192 refunds of Security Deposits to contractors and consumers of light and water.

## STATEMENT OF GOVERNMENT LOANS.

Number of loan.	Name of loan.	Amount of loan.	Balance of loan still to be paid.	Amount repayable in 1930-31.	Year in which payment of loan will cease.
		Rs.	Rs.	Rs.	
1st	Loan for Hydro-Electric Scheme	7,80,000	2,84,998	42,002	1933
2nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
3rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
4th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
5th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
6th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
7th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
8th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
9th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
10th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
11th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
12th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
13th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
14th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
15th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
16th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
17th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
18th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
19th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
20th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
21st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
22nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
23rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
24th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
25th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
26th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
27th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
28th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
29th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
30th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
31st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
32nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
33rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
34th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
35th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
36th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
37th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
38th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
39th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
40th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
41st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
42nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
43rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
44th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
45th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
46th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
47th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
48th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
49th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
50th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
51st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
52nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
53rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
54th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
55th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
56th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
57th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
58th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
59th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
60th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
61st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
62nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
63rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
64th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
65th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
66th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
67th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
68th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
69th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
70th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
71st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
72nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
73rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
74th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
75th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
76th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
77th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
78th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
79th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
80th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
81st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
82nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
83rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
84th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
85th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
86th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
87th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
88th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
89th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
90th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
91st	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
92nd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
93rd	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
94th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
95th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
96th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
97th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
98th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
99th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935
100th	Loan for re-creating Bhilaru Toll Bar	2,47,000	1,01,728	15,921	1935



January 2, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 1256/XXIII—164.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Mirzapur under section 298(2)F(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for controlling and regulating ice-factories in the Mirzapur municipality.**

*Under section 298(2)F(d).*

1.—No person shall establish the business of an ice-factory within 100 feet of any cow-house, stable, public latrine, public urinal, cesspit or public dustbin and no licence shall be issued unless the board approves the building as suitable for the ice factory taking into consideration the building itself and the locality.

2.—Every owner or occupier of an ice factory shall comply with the following conditions:—

- (a) He shall not maintain a privy on the premises unless it is separated from the factory by an open passage at least 6 feet wide and is situated more than 20 feet from the factory windows and has no direct communication with the factory.
- (b) He shall not cause or suffer any room adjacent to the factory to be used as a living or sleeping room unless it is separated from the factory by a substantial wall, and unless it contains a window opening directly into a passage or space open to the sky not less than 8 feet wide.
- (c) He shall cause any drains, pipes or sewers for carrying off sullage and sewage matter which run under the factory to be constructed to the satisfaction of the health officer.
- (d) Where drains communicating the municipal drains cannot be constructed, he shall cause a separate receptacle to be kept for the reception of all foul water and the contents thereof to be removed daily to such place as the health officer may direct.
- (e) He shall provide that the premises shall have a window or windows with an area for the passage of light of at least one-tenth of the floor area of each room, and that each window shall be capable of being opened and shall be covered by wire-gauze of such a mesh as will keep out flies and (if considered necessary by the health officer) he shall provide for the premises self-closing doors partly of wood and partly of gauze netting of a similar mesh to that covering the windows. He shall cause the floors, drains and the walls of the freezing room and of any other room used for the storage and sale of ice to have a smooth, non-absorbent surface. He shall cause the water used in the manufacture of ice to be drawn

from the municipal filtered supply or, if such a supply is not available, from a well of a type approved by the health officer, but the well water must be filtered or distilled before it is used in the manufacture of ice.

- (h) When a filtered water supply is available he shall provide a stand-pipe and tap within the factory.
- (i) He shall not himself dwell or sleep or suffer any other person to dwell or sleep in any of the rooms used for freezing or storing or selling ice.
- (j) He shall not suffer any animal to be kept in the factory.
- (k) He shall not suffer any hookah or other appliance for smoking or any bedding or soiled clothes, or other articles not required for the purposes of the factory, to be kept in the factory.
- (l) He shall cause the utmost cleanliness to be observed in the various processes of manufacture, and the premises and appliances to be kept in a thoroughly clean and sanitary condition.
- (m) He shall cause all the inside walls, above the height of 6 feet, and all the ceilings or roofs of the factory, whether plastered or not and all passages to be lime washed at least once in every six months.
- (n) He shall not allow water used in the factory to be carried in massakhs or otherwise than in metal vessels.
- (o) He shall not employ in the premises a person suffering from any contagious or infectious disease.
- (p) He shall put up a copy of these byelaws which will be supplied to him by the health officer in a conspicuous place within the factory premises.
- (q) He shall at all times, permit inspection of the factory premises to the chairman, the secretary, the health officer, the municipal engineer and the superintendent, water works, and shall at all times, carry out any instructions that may be issued by the health officer on the report of any of the inspecting officers.
- (r) He shall provide the engine worked by liquid fuel with a silencer and the height of the exhaust pipe must not be less than 25 feet.
- (s) No factory shall be allowed to work between the hours of 9 p.m. and 4 a.m.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

January 8, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 1122/XXIII--50 (10)-29-30.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bulandshahr under section 298(2)H(b) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of said Act:—

**Byelaws for the regulation of stands for motor vehicles within the Bulandshahr municipality.**

*Under section 298(2) H(b) and J(d).*

1.—The following places are hereby fixed as stands for motor vehicles:—

- (a) The space on the left patri of the Bulandshahr-Aunpshahr road beyond Kali nadi small bridge.
- (b) The space on the right and left patries on Sandghar road near R. S. L. Roop Basant's compound.
- (c) The space on the right hand patri of the Araziat road opposite to the Lyall tank.

2.—No person shall use the above cited places as a stand for any motor vehicle without obtaining the permission in writing of the chairman of the board and without payment of the following fees fixed as under:—

- (a) Motor cars or lorries carrying up to 10 passengers, Rs. 0 2½ per day.
- (b) Motor lorries or buses carrying more than 10 passengers, 3 annas per day.

3.—Such permission or stand fee shall not be transferable.

4.—Every person who has obtained permission to use the places referred to in byelaw 1 shall produce the permit or receipt whenever required to do so by the chairman or members, or secretary, or any officer of the board authorized in this behalf.

5.—The stands may be used as halting places for motor vehicles from sunrise to sunset only.

6.—No person shall leave a motor vehicle or wait for passengers on these stands beyond the hours mentioned above.

7.—No driver of a hired car or lorry shall halt or wait for passengers at any place other than the stands fixed for the purpose. In special cases a driver may, with the permission of the chairman, halt near private houses provided that the halting period does not exceed 30 minutes.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of byelaws 2, 4, 6 and 7 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in case of continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the day of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 1123/XXIII--50 (11)-29-30.—In supersession of all byelaws previously published on

the subject, the following byelaws made by the municipal board of Saharanpur under section 298(2)H(m) I(h) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for midwives and dais in the Saharanpur municipality framed under section 298(2) H(m) I(h) and J(d) of the Municipalities Act of 1916.**

1.—These byelaws may be cited as the Saharanpur midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Saharanpur municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by the Commissioner and notified in the Government Gazette.

3.—In these byelaws unless a different intention appears from the context—

- (a) The word "board" means the municipal board of Saharanpur and includes the chairman and any other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under these byelaws are specially delegated.
- (b) The word "dai" includes any woman who habitually and for gain attends women in child-birth.
- (c) The word "licensee" means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health under these byelaws.
- (d) "Medical officer of health" means the municipal medical officer of health, Saharanpur.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Saharanpur municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

**Exception.**—This byelaw shall not apply to a woman doctor holding the diploma of a recognized University or medical school in India or the United Kingdom or any recognized foreign University or medical school, showing that she has passed the prescribed examination in midwifery or to a woman possessing a certificate granted by the Ayurvedic Tibbia College, Delhi, or by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

5.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained, and bears a good moral character.

6.—Application for licence to practise as a midwife or dai should be accompanied by a certificate of fitness granted by a medical practitioner or hakim or vaid bharosa of the Government list of recognized practitioners, and by evidence of training and good character.

Applicants applying without any such certificate will be examined by the medical officer of health to test their fitness.

7.—Every licensee granted under byelaw 6 shall be subject to the following conditions:—

- (1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.
- (2) When attending a patient, the licensee shall wear clean clothes of washable material and shall not attend another case without changing her clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms.
- (3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.
- (4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case.
- (5) Any licensee who has been attending a puerperal case or a case suffering from any supposed or real infectious illness, shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case.
- (6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date and time of birth, the name, address and occupation of the parents and the sex of the child with name (if any).
- (7) In case of still-birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once report the condition to the lady doctor Lady Dufferin Hospital, or the lady doctor or health visitor in charge of the Maternity and Child Welfare Centre, who shall in turn report to the medical officer of health.
- (8) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board in this behalf.
- (9) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—The municipality will supply a small box free of charge to every licensee and containing the following with the licence:—

One pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread, aseptic dressing for mother and child, eye dressing and lotion, and boric powder.

9.—Articles in the box shall be supplied free of charge to the licensee and shall be replaced by the municipality at the end of the year.

10.—The medical officer of health or if deputed by him the lady doctor or health visitor of the Maternity and Child Welfare Centre shall make a weekly inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No licence fees shall be charged for the first two years after the commencement of these byelaws; after which period a fee of Rs. 2 (two) will be charged for every licence granted under these byelaws.

12.—In the first year from the commencement of these byelaws local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health who will prepare a list of those approved by him after going into any particulars that he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which period they must attend 75 per cent. of the weekly lectures given at the Maternity and Child Welfare Centre or the Lady Dufferin Hospital. Any local untrained dais that are not approved by the medical officer of health are forbidden to practise as midwives or dais.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractices, negligence or misconduct, or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection. During such suspension she shall not practise.

14.—A licence granted under these byelaws may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal against all orders shall lie to the board whose decision will be final.

#### Penalty.

The exercise of the powers conferred by section 29(1) of the Municipalities Act, 1916, hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under byelaws 4, 7, 8, 12 and 13 of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 5, and in case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the breach continues.

January 5, 1921.

(Commissioner, Allahabad Division)

No. 1913/XXII—1533.—The following amendments in the byelaws for the registration of births and deaths in the Allahabad municipality, published with notification no. 4394/XI—36H, dated November 3, 1916, which have been made by the municipal board of Allahabad under sections 298J(b) and 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

Substitute the words "seven days" for the words "three days" after the word "within" in byelaw no. 1.

Add at the end of byelaw no. 1:—

shall take similar action in the case of deaths only."

*Delete* the words "the sweeper of each muhalla" occurring in the first line of byelaw no. 4 and *substitute* for them the following:—

"The sweeper who sweeps the lane in front of the house where the birth or death has occurred." *Insert* the word "such" between the words "any" and "birth" occurring in the second line of byelaw no. 4 and *delete* the words "in his muhalla" after the word "death" in the second line of the byelaw.

In the penalty clause *substitute* the words "A fine which may extend to Rs. 10 and Rs. 5 for a fine of Rs. 10 and Rs. 5."

January 5, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 3942/XXIII-140.—THE following amendment in the byelaws for regulating the storage of hay, straw, etc., published with notification no. 543/XXIII-97, dated November 5, 1924, which has been made by the municipal board of Muttra under section 298G and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and is hereby published as required by section 301, of the said Act:—

#### Amendment.

Add the following at the end of rule 3 (2):—

"Provided further that no licensee shall be required to provide any ghara or buckets if he has got a fire hydrant in his premises erected at his own cost for which no extra tax will be charged by the municipality and the keys of which will be available at the nearest police outpost and the municipal office.

*Substitute* the following for rule 7:—

"The annual fees for licensing shall be charged at the following scale:—

Rupee 1 up to 1,000 maunds.

Rupees 2 up to 2,000 "

" 3 up to 3,000 "

After rule 10 add the following as rule 11:—

"No licence shall be given for a new Tal after the passing of this rule, if there is already another Tal existing within 100 feet radius of it."

January 7, 1931.  
(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1979/XXIII-50(1).—THE following amendment in byelaw no. 10 of the byelaws for the regulation, inspection and licensing of motor vehicles plying for hire within the limits of the Etawah municipality, published with notification no. 3440/XXIII-5, dated February 13, 1924, which has been made by the municipal board of Etawah under section 298 H (a) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and is hereby published as required by section 301, of the said Act:—

by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In byelaw no. 10 *insert* the following as clause (c):—

"The driver or owner of any vehicle licensed under these byelaws shall immediately stop the same, if any member or officer of the board authorised by it in this behalf shall ask or motion to him to do so in order to inspect the vehicle or the licence."

January 3, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 3825/XXIII.—THE following draft of rules which it is proposed to make for the Fatehpur-Sikri notified area, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, is published, as required by section 300, sub-section (1) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner on or after January 15, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft before the date as aforesaid will be considered by the Commissioner.

#### Fatehpur-Sikri water supply rules.

##### Preliminary.

##### PART I.

With reference to section 285.

1.—These rules shall be read as a continuation of the United Provinces municipal water supply rules, published by notification no. 1906/XI-61, dated July 5, 1916, but shall be applicable to the Fatehpur-Sikri notified area.

2.—The committee shall, so far as possible, maintain a system of water supply through pipes so as to serve the whole town.

3.—The committee shall arrange for a water rate assessment to cover the cost of water supplied through public standposts and water supplied for municipal purposes, and shall permit only private supply through meters. The pressure at which water shall be laid on shall be a pressure sufficient to discharge the water into the balancing tank at full supply level (R. L. 710.00) and such pressure shall be maintained between the hours of 5 a.m. to 11 a.m. and 4 p.m. to 8 p.m. from April 1 to October 31, and between the hours of 6 a.m. to 12 a.m. and 4 p.m. to 8 p.m. from November 1 to March 31.

4.—The intervals at which standposts shall be erected in all the chief streets or portions thereof, in which mains have been laid, shall not exceed 400 yards.

5.—The committee shall arrange for the chemical analysis by a qualified analyst approved by the local Government of one sample taken from a standpost in the notified area in May and September of each year and for the bacteriological analysis by a qualified analyst approved by the local Government of

one sample from a standpost once a month subject to the following proviso:—

The Director of Public Health, Assistant Director of Public Health (Provincial Hygiene Institute) or the Assistant Director of Public Health of the range may for special reason require the notified area to have the bacteriological analysis carried out once a week.

#### Private supply.

#### Metered connections only.

#### PART II.

1.—*Application for supply.*—Applications for a supply of water must be made to the secretary, notified area committee, Fatehpur-Sikri. Requisition forms must be filled in with all the necessary details by a licensed plumber entrusted with the work and must be countersigned by the owner, agent or occupier of the premises. Requisition forms may be obtainable from the secretary of the committee.

2.—*Notice for new connections.*—Intending consumers must give one month's notice before the supply is required.

3.—*Permission to start work.*—Upon receipt of the form of requisition, the necessary enquiry and inspection shall be made by the water works superintendent or his authorized representative and written permission shall be sent within ten days to the plumber concerned to proceed with the work.

4.—*Meters.*—No unmetered connection shall be permitted. Meters shall be provided by the committee for the purpose of registering the amount of water consumed if the consumer so desires. For the hire of these a monthly rent will be charged. For details see Part III, paragraph 3.

5.—*Interference with meters.*—The meter will be sealed and these seals must on no account be broken or tampered with by any one except the water works staff. The consumer will be held responsible for the interference with or breaking of seals by unauthorized persons under penalty of having the connection cut off until the cost of damage is paid.

6.—*Adherence to standard specification by the plumber.*—Consumers must obtain a written undertaking from the plumber to the effect that the work to be executed will be in strict conformity with the standard specification laid down by the Public Health department.

7.—*Testing installation.*—No water will be permitted to flow in the installation until it has been tested and found satisfactory. After completion of the work at least three days' notice must be sent to the water works engineer that the installation is complete and ready for inspection and test by the water-works department. Due notice of the official inspection will be sent to the plumber who must arrange for his representative to be present.

8.—*Extension and alterations.*—Should the consumer at any time after the supply of water has commenced, desire to increase the number of taps or size of connection on his premises, notice in writing must be sent to the water works engineer whose representative will call and advise and if necessary change the

meters. Failure to give such notice may render the supply liable to be summarily cut off. In such cases a water supply to the altered system must be introduced only after it has been tested and approved by the water works department.

9.—*Access to meters and installation.*—The water works engineer and persons empowered in this behalf are entitled, at all reasonable times, on informing the occupier of their intention to enter upon the premises for the purpose of inspecting meters, service pipes and fittings.

10.—*Separate meter for each flat or suite.*—Where houses are let in flats or suites and assessed separately to house-tax a separate meter must be provided for each flat or suite.

11.—*Reading of meters.*—Every month the meter reader shall read the meters and will record the consumption registered thereon in the meter book as well as on the cards supplied to the consumers if so desired.

12.—*Defective meters.*—In the event of meters becoming defective from any cause the water consumed will be charged as follows:—

- (a) According to the consumption of the previous month when the meter was in order
- (b) If the consumption is not on record the water consumed will be charged according to the same month of the previous year or a monthly average for the months on record for the year under reference.

The committee will not consider any appeal concerning above.

13.—*Disconnection.*—Should a consumer wish to discontinue the supply or sublet his premises seven days' clear notice in writing shall be given to the secretary of the committee who will have the supply cut off or the name of sub-lessee registered. Failing such notice the consumer will be held responsible for all water consumed, meter rent and any other charges that may accrue.

14.—*Security.*—If the committee considers it desirable it may demand security up to Rs. 25 and Rs. 100 in the case of domestic and non-domestic connections respectively. Should the amount of security deposited be exceeded the supply will be cut off without notice if the bill is not paid within one month of presentation. The security will be credited on the final bill of the year under reference.

15.—*Storage tank.*—No storage tank or cistern shall be erected at an altitude exceeding B. L. 690.00 or at a level of at least 10 feet less than the minimum pressure registered in the mains at the point of connection.

#### Scale of charges.

#### PART III.

1.—*Domestic consumption.*—The charges for domestic consumption shall be at the rate of 12 annas per 1,000 gallons:

Provided that in the case of colleges, schools, dispensaries, charitable institutions, orphanages, asylums and hospitals the rate will be 9 annas per 1,000 gallons.

2.—*Non-domestic consumption.*—For trade or non-domestic consumption the charges shall be 14 annas per 1,000 gallons.

3.—*Meter rent.*—For hire of meters the following rents will be charged for every month or part of a month for each meter:—

Size of meter.			Monthly rent.	
			Rs. a. p.	
½"	..	..	0	8 0
¾"	..	..	0	12 0
1"	..	..	1	0 0
1½"	..	..	1	4 0
2"	..	..	1	8 0
2½"	..	..	1	12 0
3"	..	..	2	0 0
4"	..	..	3	0 0
5"	..	..	4	0 0

4.—*Rebate.*—The rebate of 25 per cent. shall be allowed on all the bills provided the amount due is paid within one month of the presentation of the bill. Bills for water consumed and meter rent will be presented every six months and settlement of the same must be made within one month of the presentation, failing which the committee shall have power to cut off the supply after giving seven days' notice. An action for the recovery of the amount due to the committee shall at the same time be taken reconnections will not be given until all outstandings have been paid in full together with the fee prescribed for this purpose as referred to in paragraph 7 below.

5.—*Testing meters at the request of consumers.*—If any meter is found on testing to be registering incorrectly the testing fee will be returned to the consumer otherwise it will be retained. The testing fee of Rs. 2 must be paid in advance. In the case of private meters the fee will not be returned.

6.—*Private meters.*—Consumers may purchase their own meters outright from the board or from the dealer in such instruments. In the latter case the meter before installation must be sent to the water works engineer for approval, testing and sealing for which the under-noted fees shall be charged.

			Rs.
½' to 1' ..	..	..	8
1' to 1½' ..	..	..	4
Above 1½' ..	..	..	5

In the case of private meters the cost of meter chamber masonry, surface box and fixing shall be charged separately and will be the actual cost of labour, materials and freight plus 15 per cent. departmental charges. No meter rent will be charged for private meters.

7.—*Miscellaneous charges.*—With reference to rule 30 of the United Provinces Municipal Water Supply Rules the charges for the under noted work done shall be as follows:—

	Rs. a. p.
(a) For connections or reconnection ..	1 0
(b) For disconnection ..	2 0
(c) Alteration to the existing fitting ..	0 8
(d) Completion certificate ..	1 0

January 3, 1931.

(Commissioner, Agr. division.)

No. 3826/XIII. For following draft of rules which it is proposed to make for the

Fatehpur-Sikri notified area in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, is published, as required by section 300, sub-section (1) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner on or after January 15, 1931.

2. Any objection or suggestion which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft before the date as aforesaid will be considered by the Commissioner:—

**Draft rules for the assessment and collection of the toll tax in the Fatehpur-Sikri notified area (Agra)**

*Under section 153 of the Act.*

1.—In these rules the expression "taxable area" means the area included within the limits of the Fatehpur-Sikri notified area.

2.—No person shall bring within the limits of the Fatehpur-Sikri notified area any laden vehicle and laden pack animal in respect of which toll tax is leviable, until the toll due has been paid to such persons and at such places as the committee may from time to time appoint.

3.—When a laden vehicle or a laden pack animal subject to toll tax arrives at one of the barriers fixed by the committee, the toll tax due shall be paid at once by the person in charge of the vehicle or animal to the muharrir stationed at the barrier. The latter shall make out a receipt in triplicate, and shall tender two copies to the person paying the tax and retain the third as a counterfoil in the receipt book. Provided that no toll will be realized for any laden vehicle or animal which may be declared at the time of import as intended for immediate exportation. But a transit pass in form A must be applied for at the import barrier. The pass will be produced by the person in charge of the cart or animal before the muharrir of the export barrier within 24 hours, who shall endorse the date and hour of export of the pass and shall return it to the muharrir of the import barrier.

4.—Every person in charge of the laden vehicle or laden pack animal shall permit the official authorized in this respect by the committee to examine the receipt for the tax paid thereon. Every such person shall deliver the left half of the duplicate receipt whenever he is asked to do so by the person authorized by the committee to examine such receipt.

5.—The committee may from time to time prescribe such forms as it considers necessary for the administration of the tax. Provided that the forms so prescribed must be consistent with these rules. A copy in urdu and hindi of these rules and of the schedules showing the rates at which the toll tax is leviable and the exemptions shall be placed at each barrier and at the town hall and shall be kept in a legible condition. Copies shall also be given to each servant of the tax department employed at these places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

6.—Complaints connected with the levy of the toll tax shall be addressed to the president of the committee.

7.—The toll tax shall be collected under the supervision and orders of the secretary of the committee or of any member appointed

by the committee in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 250(1) of the Act, the Commissioner hereby directs that a breach of rules 2 and 4 shall be punishable with fine which may extend to Rs 50.

**FORM A.**

*Terminal pass.*

Name of barrier.	Date and hour of issue of the pass.	Description of laden animals or carts and their number.	Name, caste, father's name and residence of the person in charge.	Barrier from which the animals or carts are to pass out.	Signature of the muharrir and signature or mark of the person in charge.	Remarks.

Note.—(1) This pass must be produced at the export barrier within 24 hours from the time of its issue.

(2) it must be taken from the person in charge by the muharrir of the export barrier who will certify it and return it to the import barrier.

Certified that \_\_\_\_\_ pack animals or carts as detailed in column 3 of the pass have this day \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ hour passed out of this barrier.

(Sd.)

*Export muharrir.*

**Fatehpur-Sikri notified area, district Agra.**

*Description of toll tax.*

A toll tax on loaded pack animals and loaded vehicles entering the limits of the notified area Fatehpur-Sikri, district Agra, to be levied at the rates and subject to the exemptions noted below:—

*Schedule.*

								Rs. a. p.
1.	Loaded ponies, donkeys and mules	..	..	..	..	..	..	0 0 3
2.	" buffalo and bullock	..	..	..	..	..	..	0 0 6
3.	" camel	..	..	..	..	..	..	0 0 3
4.	" bullock cart with 1 bullock	..	..	..	..	..	..	0 1 0
5.	" " " 2 "	..	..	..	..	..	..	0 2 0
6.	" " " 3 "	..	..	..	..	..	..	0 3 0
7.	" " " 4 "	..	..	..	..	..	..	0 4 0
8.	" camel cart	..	..	..	..	..	..	0 2 0
9.	" hand cart drawn by one or two men	..	..	..	..	..	..	0 1 0
10.	" " more than two men	..	..	..	..	..	..	0 2 0

Provided that on animals and carts laden with khussa, chari, lime, chalk, rohi, stones, surkhi, firewood, bamboo, bark, earthenware, uls, kankar and bricks the following rates shall be charged:—

								Rs. a. p.
1.	Loaded ponies, donkeys and mules	..	..	..	..	..	..	0 0 3
2.	" buffaloes and bullocks	..	..	..	..	..	..	0 0 3
3.	" camel	..	..	..	..	..	..	0 0 3
4.	" bullock cart with 1 bullock	..	..	..	..	..	..	0 0 6
5.	" " " 2 "	..	..	..	..	..	..	0 1 0
6.	" " " 3 "	..	..	..	..	..	..	0 1 6
7.	" " " 4 "	..	..	..	..	..	..	0 2 0
8.	" camel cart	..	..	..	..	..	..	0 1 0
9.	" hand cart drawn by one or two men	..	..	..	..	..	..	0 0 6
10.	" " more than two women	..	..	..	..	..	..	0 1 0

*List of exempted articles.*

1. Pack animals or vehicles laden with camp equipage of officers on tour.

2. Pack animals or vehicles importing articles on behalf of Government or notified area committee.

3. Bahngi-loads or head-loads.

4. Laundry articles (clothing soiled or washed).



January 5, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 359/XXIII—203(26—30) —In continuation of notification no. 223/XXIII—203 (26-30), dated November 25, 1930, it is hereby notified that the following amendment in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Najina municipality is published as required by the said section for general information :—

**Amendment.**

*Substitute the following for rule II : —*

“ The following fee shall be payable for licences granted under these rules :—

Description of carriages.	Half yearly.			Yearly.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
(1) For a tonga (1st class) ..	3	8	0	6	0	0
(2) " " (2nd " ) ..	2	0	0	3	12	0
(3) For a ekka ..	1	4	0	2	0	0
(4) For a driver of all classes ..	0	5	0	0	8	0

The fees for the licence shall be paid at the time that the licence is granted. No licence shall be given until the fee prescribed therefor has been paid.”

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 360/XXIII—376(26—30).—It is hereby notified under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the place of Mirza Safdar Husain, an elected member of Ward A of the Muslim constituency of the municipal board, Ujhani, has fallen vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the Act.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

January 6, 1931

No. 27/IX—223 —THE following byelaws made by the district board of Jhansi under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, for the regulation of traffic on roads in the rural area.**

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the Local Government, hereby

directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

No. 29/IX—223-30.—THE following byelaws made by the district board of Jaunpur under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, for the regulation of traffic on roads in the rural area.**

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall always keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs 100.

No. 31/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Lucknow under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, for the regulation of traffic on roads in the rural area.**

1.—Every person owning, riding, driving or in charge of an elephant proceeding on a road must see that such animal is provided with a bell and also with a light if such animal is proceeding on a road after nightfall.

2.—No person driving or in charge of an elephant shall take the elephant over a bridge or culvert vested in the board unless the same is constructed of arched masonry.

3.—Every driver of an elephant or camel shall, on being so required by the rider or driver of a horse, remove such elephant or camel with reasonable promptitude to a sufficient distance from the road to allow such horse to pass safely along the road.

4.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction keep to the right of that vehicle.



5.—No person shall prevent another person from passing a road, or shall otherwise interrupt the free use of a road.

6.—(i) No person in charge of or having control over any animal used for riding or draught shall allow such animal to stand or wander on any road without a rider or driver.

(ii) No person shall tether any cattle on or within reach of a road or stall cattle on a road.

7.—No person shall drive or have in his charge on any road more than one vehicle at a time.

(1) No person in charge of or having control over any vehicle shall allow it to stand unattended on any road.

(2) No person shall leave a vehicle standing on a road for any longer time than is necessary for loading or unloading it.

(3) No person shall drive upon a road any vehicle laden with bamboos, planks or other materials of similar character which exceed 12 feet in length and project beyond the vehicle unless the vehicle is accompanied also by another person.

(4) All owners and drivers of vehicles loaded with bricks, or other materials shall be responsible for their being so secured that the contents thereof may not fall down on any road.

(5) If any vehicle breaks down on a road the driver shall remove from the road all materials, if any, which may have fallen from the vehicle in such a position that it will not obstruct traffic.

(6) No person shall lead or drive any vehicle on the embankments of any road but shall use the crossings fixed by the board.

8.—No person shall carry bamboos or other materials of a similar character on a cart on any road in such a manner as to scrape the road or cause injury or annoyance or risk of injury to travellers thereon.

9.—No person shall drive or take a conveyance or do any other traffic on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

10.—(i) No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

(ii) No motor vehicle exceeding 3 tons in weight, when fully laden, shall use a bridge or a culvert of a road under the control of the board.

11.—Within half an hour of sunset and up to half an hour before sunrise, vehicles other than motor vehicles, driven or ridden along any of the roads within the limits of the district board shall carry at least one bright light. An ekka shall have the light fixed on the right side, while a bullock cart or thela shall have the light fixed in front.

12.—No parent or other person for the time being in charge of any child under five years of age, shall allow such child to stray on any road so as to cause obstruction or risk of obstruction to traffic.

13.—No person shall commit a nuisance on any road.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board with the sanction of the local Government hereby directs that any person found to commit a breach of any of the provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 25.

January 7, 1931.

No. 33/IX—143-29.—In continuation of notification no. 1879/IX—143-29, dated December 19, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922, has made the following amendment to the rules for the assessment and collection of a tax on circumstances and property in the rural area of the Dehra Dun district, published with notification no. 1417/IX—143, dated September 10, 1930, after the previous publication required by section 176 (1) of the said Act:—

#### **Amendments.**

(i) *For rule 3 substitute the following:—*

“3. The tax shall be assessed by an officer appointed by the district board hereafter called the assessing officer.”

(ii) In rule 4, 5, 6, 7 and 10 wherever the words “the committee” occur the words “the assessing officer” shall be substituted.

(iii) *Omit the last sentence of rule 4.*

(iv) *Renumber rule 4 as 4(a).*

(v) *Insert the following as rule 4(b):—*

“Notwithstanding anything in part (a) of this rule, the assessing officer shall, during the two years following that in which an assessment has been made in accordance with rule 4(a), prepare the assessment list in the following manner:—

He shall examine the assessment list of the preceding year and shall consider the circumstances and property of every person entered in the list and of any other person not entered therein who appears to be liable to pay the tax. He shall determine the amount of the tax to which each person shall be assessed in the current year and shall make such corrections and additions to the list as may be necessary on or before January 20.”

(vi) In rule 5 *after* the word “list” in the second line *add* the words “or the corrected copy of the list.”

(vii) In line 5 of rule 7(1) *omit* the words “entered therein” occurring *after* the word “assessment.”

(viii) In rule 7(2) the words “shall be addressed to the committee and . . . behalf” shall be replaced by the words “and shall be presented before the date fixed in the notice to the assessing officer or to the officer nominated by him.”

(ix) In rule 7 wherever the word “it” occurs the word “he” shall be substituted.

January 7, 1931.

No. 35/IX—209(14)-23.—In continuation of notification no. 1422/IX—209(14), dated September 10, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922, has made the following amendment to the rules concerning the public health staff employed by the district boards and generally for the guidance of the district boards in regard to public vaccination, published with notification no. 101/IX—209(14)-23, dated January 26, 1925, as subsequently amended after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

**Amendment.**

1. In the last line of rule 17 the words "and road where railway facilities do not exist" shall be inserted between the words "rail" and "while" and the following sentence shall be added at the end of the rule:—

"If this duty is combined with vaccination work, travelling allowance for journeys performed by rail only is admissible."

No. 37/IX—512-30.—In exercise of the power conferred by section 31(1)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922, the Governor, acting with his Ministers, hereby removes from the district board of Hamirpur Thakur Ram Sahai Singh, an elected member of the board, who has absented himself from the meetings of the board for more than three consecutive months and who is unable to explain such absence to the satisfaction of the board.

No. 39/IX—37-29.—The following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1052/IX—37, dated September 11, 1929, made by the Hamirpur district board under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Amendment.**

In byelaw no. 1 under "Part II - Inspection houses," add the following new item as item (6):—

"(6) Conversation Assistants, Archaeological Survey of the Government of India."

January 8, 1931.

No. 43/IX—209(15).—In supersession of notification no. 225/IX—209(15), dated March 6, 1925, the following revised draft of rules which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) concerning the veterinary staff employed by the district boards and generally for the guidance of the district boards in regard to veterinary work, is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after March 10, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government at the Industries Department from any person

with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft rules.**

**CHAPTER XVI.—VETERINARY.**

*Definition.*

**Rule 1.**—In these rules "Director" means the Director, Civil Veterinary department.

"Circle officer" means a circle superintendent of the Civil Veterinary department or a deputy superintendent in charge of the whole or part of a circle of the Civil Veterinary department.

"Veterinary assistant surgeon" means a permanent or officiating member of the Government service of veterinary assistant surgeons.

*Number of veterinary assistant surgeons to be employed.*

**Rule 2.**—Each board shall maintain a staff of veterinary assistant surgeons which shall not be less than the number prescribed for it in Government notification no. 1700/IX—209(15), dated November 14, 1930.

*Number of veterinary dispensaries to be maintained.*

**Rule 3.**—The board shall consult the director before opening a new hospital, or changing the location of an existing hospital, or closing a hospital.

If the board wishes to close hospital and the director has advised that the hospital should not be closed the board shall refer the matter to the Government for orders.

*Control of veterinary dispensaries.*

**Rule 4.**—The board shall place a veterinary assistant surgeon in charge of every veterinary hospital or other veterinary institution which it manages.

*Method of appointment.*

**Rule 5.**—When a vacancy occurs or is about to occur, the chairman shall apply to the director for a list of the veterinary assistant surgeons available, and, if none are available, for a list of approved candidates for appointment as such, and shall then select a person from the list supplied. In the case of an approved candidate, the director shall appoint the selected person as a member or an officiating member of the Government service; provided that the chairman may apply to the director for the transfer of a veterinary assistant surgeon who is in the service of another board and may appoint him if the employing board agrees to the transfer.

*Qualifications to be possessed by candidates for appointment.*

**Rule 6.**—The director shall not include in his list of approved candidates any person who does not possess a certificate or diploma granted by a veterinary institution, which has been recognized by the Government. Preference shall be given, as far as possible, to candidates who have resided for not less than three years in the United Provinces.

*Pay.*

**Rule 7.**—The scale of pay for veterinary assistant surgeons employed by a board shall be Rs. 45—3—90.

In addition, the board shall pay a horse allowance of Rs. 10 a month to a veterinary assistant surgeon who is required to tour constantly in the district and who actually keeps a horse for the purpose and uses it.

*Rule 8.*—A veterinary assistant surgeon shall be responsible to and under the general control of the board (subject to the general laws and rules regarding Government servants lent to district boards), except in so far as he may be required by the director or circle officer to take action on the outbreak of epidemic disease.

#### *Leave.*

*Rule 9.*—The chairman shall inform the director of the grant of leave to a veterinary assistant surgeon or of a transfer of veterinary assistant surgeons within the district.

The chairman shall recall a veterinary assistant surgeon to duty when required by the director to do so on the outbreak of epidemic disease.

In the event of a leave vacancy, which exceeds a period of one month, the chairman shall make an officiating appointment in the manner prescribed in rule 5.

#### *Transfer.*

*Rule 10.*—The director may, with the consent of the boards concerned, transfer a veterinary assistant surgeon from one district to another.

#### *Annual increment.*

*Rule 11.*—The annual increment prescribed in rule 7 shall be given for approved service only, but, unless specifically stopped, shall be drawn on the date on which it falls due without further sanction of any authority.

#### *Stopping or restoring increments.*

*Rule 12.*—The chairman may recommend to the director through the circle officer that the increment of any veterinary assistant surgeon should be stopped or restored, giving his reasons. If the director does not accept the recommendation, he shall report the case for the orders of the Government.

*Rule 13.*—The director shall consult the chairman before stopping or restoring an increment in any case not coming under rule 12.

#### *Punishment, suspension, removal or dismissal.*

*Rule 14.*—A chairman or a board shall not punish, suspend, remove or dismiss a veterinary assistant surgeon except in the manner prescribed in the rules contained in chapter III of the District Board Manual in regard to Government servants lent to district boards.

#### *Reward.*

The chairman shall consult the circle officer before rewarding a veterinary assistant surgeon.

#### *Private practice.*

*Rule 15.*—Private practice is allowed to the veterinary assistant surgeon subject to the restriction that the chairman may impose in order to secure his due performance of his duty. The veterinary assistant surgeon shall not charge fee for performance of any duty laid down in these rules or for the treatment of cattle or of animals belonging to the

Government or to the board. If the veterinary assistant surgeon uses in private practice medicines provided by the board, he shall recover the cost from the person for whom he has been working and shall renew his stock immediately.

#### *Duties of veterinary assistant surgeons.*

*Rule 16.*—The veterinary assistant surgeon is responsible for the proper maintenance of all equipment or medicines in his keeping and is liable to punishment for loss, damage or neglect. He shall not dispose of any article except with the written permission of the chairman endorsed on a survey report signed by the circle officer stating that he has inspected the article in question and found it to be unserviceable.

He shall maintain a stock book of the instruments and other articles in his charge in form no. 26 prescribed in the district board account rules.

The veterinary assistant surgeon shall clearly label the receptacles containing medicines and shall keep poisons under lock and key in a separate almirah.

*Rule 17.*—At a transfer of charge both the veterinary assistant surgeon shall prepare and sign the list of all instruments and other articles in stock and shall submit the list to the chairman. Both assistant surgeons shall initial the stock-books at the time of transfer of charge.

*Rule 18.*—The veterinary assistant surgeon shall visit without delay any village where serious epizootic disease among animals is reported and take such steps as may be considered advisable for suppressing the outbreak. He shall spend sufficient time at the seat of outbreak to deal thoroughly with the disease.

*Rule 19.*—The veterinary assistant surgeon shall send to the inspector for notification to the Military authorities prompt reports of outbreaks which occur near encampments. In case of very severe outbreaks the veterinary assistant surgeon shall inform the circle officer direct by ordinary telegram, stating the name of village, disease, number of animals affected and distance from the nearest railway station. On reaching the scene of the outbreak the veterinary assistant surgeon shall at once forward direct to the Veterinary Adviser an outbreak report in the prescribed form. He shall submit a continuation report in the prescribed form after every 10 days till the disease has run its course.

*Rule 20.*—Preventive inoculation may be carried out by any veterinary assistant surgeon who has been

certified by the circle officer as competent to inoculate, provided that the owner of the cattle is willing to have his cattle inoculated. When serum is required, the chairman shall telegraph direct to the director at Lucknow giving clearly the name of the disease prevailing, the number of doses required and the nearest railway station to which it is to be sent. Where the demand for serum is large

great that extra assistance is required, the veterinary assistant surgeon shall telegraph direct to the circle officer, but shall report his action at once for the information of the chairman.

**Rule 21.**—Where there is any reason to believe that a contagious disease has been intentionally propagated by persons entitled to receive the hides of those animals that die, the veterinary assistant surgeon shall urge owners to have the hides burnt, slashed or rendered useless in some other way; and he shall report the matter to the chairman.

**Rule 22.**—A veterinary assistant surgeon detecting cases of glanders, farcy, surra or dourine shall at once inform the chairman and the circle officer, and shall take action under the rules prescribed by Government. In the case of glanders or farcy or surra he shall make a report to the circle officer by telegram, unless an officer of the Army Veterinary department is on the spot. In the districts of Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr and Aligarh reports of these diseases shall be made to the superintendent of the Army Remount Depot, Babugarh, and not to the circle officer.

**Rule 23.**—If engaged on itinerary work the veterinary assistant surgeon shall tour regularly throughout the area to which he is posted when not actually employed in the suppression of epidemic disease, halting at important places and making the acquaintance of the leading landholders and other men of influence. In the course of such tours he must acquire accurate knowledge of the local breeds of cattle, sheep and other animals; he must make the acquaintance of breeders and ascertain the kinds of sires that the people require. In ordinary cases an itinerant veterinary assistant surgeon shall be on tour for at least 20 days in each month, and the duration of halt at headquarters or on tour shall not ordinarily exceed three days. He is responsible for making arrangements to receive letters regularly when on tour; and shall, in all cases, communicate his address to the tahsildar of the tahsil in which he is touring. If stationed at a tahsil the veterinary assistant surgeon shall be placed in charge of a veterinary dispensary or hospital, he shall proceed on tour when necessary, but shall ordinarily remain at his dispensary and will treat such animals as are brought to him. He may, however, leave the dispensary to visit any cases of great emergency, when it is clear that their removal to his dispensary is impracticable. In the event of an outbreak of contagious disease being reported he will proceed without fail to the spot and will hand over charge of his dispensary to the compounder or, if necessary, temporarily close it.

**Rule 24.**—A veterinary assistant surgeon deputed by the director to an emergent outbreak of contagious disease in a neighbouring district shall be regarded as continuing on duty in his

own district and shall draw pay and allowances accordingly.

**Rule 25.**—In ordinary cases the duration of the deputation will not exceed 15 days. Should the period of deputation exceed 15 days, the board of the district to which the assistant surgeon is deputed shall pay for his services during the whole period. In any case a veterinary assistant surgeon will be permitted to return from deputation immediately on receipt of information that he is required to deal with an outbreak of contagious disease in his own district.

**Rule 26.**—A veterinary assistant surgeon shall submit monthly to the chairman a programme of his tour, one copy of which shall be recorded after approval in the office of the board. He shall at once report to the chairman any changes in the programme rendered necessary by urgent work.

**Rule 27.**—A veterinary assistant surgeon shall keep a diary, in which he shall enter daily the names of the places visited and the work done.

**Rule 28.**—The chairman shall send an annual indent in triplicate for European drugs and instruments to the director through the circle officer, in the first week of April. He should send to the director indents for country medicines annually for veterinary dispensaries, and half-yearly for itinerant veterinary assistant surgeon. The board shall not purchase medicines or instruments without the previous sanction of the veterinary adviser, but urgent indents may be sent at times other than those specified.

**Rule 29.**—(a) A veterinary assistant surgeon shall not grant in either his official or private capacity a certificate of health in respect of an animal intended for export out of India.

(b) A veterinary assistant surgeon shall endorse on every certificate of health given by him in respect of any animal not intended for such export that the certificate is given on the understanding that the animal mentioned therein is not intended for export out of India.

**Rule 30.**—The chairman shall arrange that all horse and cattle (other than those managed by the Army Remount department) shall be attended by a veterinary assistant surgeon who will make arrangements for the prevention of contagious diseases and for the treatment of sick animals.

**Rule 31.**—On or before April 1, in each year, the veterinary assistant surgeon shall submit to the inspector his indents for forms and registers required. The indents should provide for the needs of the whole year. A list of the forms in use is given at the end of these rules.

*Rule 32.*—A veterinary assistant surgeon shall maintain the following registers in addition to those prescribed under the rules:—

- (1) Register of patients treated on tour.
- (2) Diary copy book.
- (3) Register of correspondence.

- (4) File book of circulars.
- (5) Counterfoils of outbreak reports.
- (6) Inoculation registers.
- (7) Register of outbreak reports.

*Rule 33.*—A veterinary assistant surgeon shall submit returns as directed in the following tables:—

Name of return.	Period of return.	Date of submission.	To whom submitted.	Remarks.
Copy of diary ..	Monthly ..	5th of each month	Chairman for transmission to veterinary inspector of the circle concerned.	
Inoculation returns ..	Do. ..	Ditto ..	Chairman for transmission to Director.	Intimation to be given when the return is blank.
Outbreak report ..	Do. ..	On visiting the affected village.	Ditto.	
Outbreak continuation report.	Ten days ..	..	Ditto ..	To be submitted until the outbreak is suppressed
List of animals inoculated.	..	Immediately after inoculation.	Ditto.	

*Rule 34.*—No animal suffering from a contagious disease shall be admitted to or retained on the premises of a hospital of animals with contagious diseases.

*Rule 35.*—A veterinary assistant surgeon shall attend daily at the hospital or dispensary during the hours prescribed by the chairman.

*Rule 36.*—(a) A veterinary assistant surgeon in charge of a hospital or dispensary shall maintain the following registers in addition to those prescribed under rule 31:—

- (1) Register of in-door patients.
- (2) Ditto out-door patients.
- (3) Ditto correspondence.
- (4) Visitor's book.
- (5) File book of circulars.

When a board has prescribed a scale of fees, the veterinary assistant surgeon shall also maintain such accounts of fees as may be prescribed.

(b) The veterinary assistant surgeon shall submit the return of cases treated (form D-56) monthly to the circle officer through the chairman.

*Rule 37.*—If in cases of grave emergency the chairman so orders the veterinary assistant surgeon shall close the hospital or dispensary and proceed to the scene of outbreak of disease. In such cases he will be subject to the provisions of rules 13 and 28.

*Rule 38.*—The board shall maintain such sires for breeding as it considers desirable.

Horse or donkey sires, the property of Government, may be issued on loan to keepers recommended by the chairman who

are willing to abide by the rules in chapter VII of the Civil Veterinary Manual. In making recommendations the chairman shall intimate the date from which the board will be able to meet the expenditure required under the following rules.

*Rule 39.*—In the selected districts of Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr and Aligarh, the entire cost of maintenance of such horse and donkey stallions, except the cost of the stable shall be borne by the board. The keeper shall furnish the board's office with the detailed account of his expenditure supported by necessary vouchers. In these districts a keeper shall allow a stallion to cover only the mares for which a covering certificate has been granted by the superintendent of the United Provinces Remount circle. The superintendent shall charge for each certificate a fee of Rs. 5 which shall be paid into the account of the board of the district where the owner of the mare resides; and the keeper is prohibited from charging any covering fee.

*Rule 40.*—In the rest of the provinces the board may pay the keeper a subsidy not exceeding two-thirds of the ordinary annual cost of maintenance, with the proviso that the keeper should not make a direct money profit out of the stallion, the board shall from time to time review these subsidies and shall reduce the amount in cases where the keeper appears to be making a profit.

In ordinary cases maintenance charges shall not exceed—

	Rs.
For a horse stallion 14'1 or over ..	380
" " " under 14'1 ..	310
" donkey stallion ..	276

The keeper may charge such covering fees as he may think fit, and is not required to furnish the board with an account.

**Rule 41.**—Where it is desired to locate a stallion experimentally in a place where stallions have not previously been kept, the board may agree to bear the whole cost of the maintenance for a period not exceeding two years, on condition that no covering fees are charged, and that a monthly account with vouchers, as required in rule 39, be submitted by the keeper. On the expiry of the period agreed on the keeper may either return the stallion or retain it under the provisions of rule 39 or 40, as the case may be.

**Rule 42.**—A veterinary assistant surgeon shall inspect at least once in two months every stand at which a horse or donkey stallion supplied by the Director is maintained and shall forward his report to the chairman, by whom it will be transmitted to the Director after the issue of any orders that may be deemed necessary.

**NOTE.**—(1) The report should deal with the following points:—

- (1) The condition and general appearance for the stallion with special reference to the state of the feet.
- (2) Whether the Director's instructions for the care and diet of the stallion are properly carried out.
- (3) The number of mares covered by the stallion.
- (4) If the stallion is liked by the zamindars.
- (5) If he is a good coverer and foal-getter.
- (6) The sanitary condition of the stable and the state of the gear.
- (7) Anything else of importance that may suggest itself.

(2) The veterinary assistant surgeon should also note the date of his inspection and his remarks in the inspection book of the stand.

**Rule 43.**—The board shall arrange that every sire maintained by it shall receive from a veterinary assistant surgeon prompt medical treatment when required. The veterinary assistant surgeon shall submit a professional report to the circle officer in all such cases, giving the nature of the disease, the treatment adopted, and in the event of death an account of the post mortem appearances.

In verification of the reported death the mutilated portion of the skin, and the tail of the deceased animal should be forwarded, packed up with ashes in cloth and securely fastened up to, the officer of the Civil Veterinary department.

**Rule 44.**—In areas where the supply of stallions maintained by the board is sufficient for the needs of the public, the board shall endeavour to secure the castration of as many entries as possible. The veterinary assistant surgeon shall not be permitted to charge any fee for castration in such areas.

**Rule 45.**—The veterinary assistant surgeon shall submit monthly covering returns of covering returns of stallions maintained by the board to the chairman for submission to the Director.

*List of forms referred to in rule 31.*

Serial no.	Registered number	Names of form.
1	Civil Veterinary department 5	Form of visitors' book.
2	Civil Veterinary department 10.	Covering form
3	Civil Veterinary department 11	Inspection report of veterinary assistant.
4	Civil Veterinary department 12.	Journal book.
5	Civil Veterinary department 13.	Register of monthly coverings.
6	..	Indent of Bazar medicines.
7	..	Indent of European medicines.
8	..	Stock-book.
9	..	Stock book of medicines.
10	Civil Veterinary department 22	Register of in-patients.
11	Civil Veterinary department 23.	Register of out-patients
12	..	Diary of veterinary assistant.
13	Civil Veterinary department 26	Inoculation return.
14	Civil Veterinary department 33.	Ticket of in-patients.
15	Civil Veterinary department 34.	Ticket of out-patients.
16	Civil Veterinary department 35.	Outbreak report, blue.
17	Civil Veterinary department 36.	Outbreak report, yellow.
18	Civil Veterinary department 37.	Register of inoculation.
19	Civil Veterinary department 38	Record of expenditure of medicines.
20	Civil Veterinary department 42.	Return of animals treated at dispensary.

**No. 46/IX—1-1929.**—The following draft of amendments to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27 1929, as subsequently amended from time to time, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by United Provinces Acts X of 1929 and I of 1930, is published, as required by section 173 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor acting with his Ministers on or after February 28, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

- (1) Rule 5 shall be renumbered as rule 5.1, and the following shall be added as rule 5.2:

(2) If the returning officer first appointed becomes incapable of acting, the District



Magistrate shall appoint another person in his place."

- (2) In rule 6, the words "on or", at the beginning, shall be omitted; and the following note shall be added below this rule:—

"NOTE.—To ensure that the electoral rolls are ready by September 1, their preparation should be taken in hand in the beginning of June (in Kumaon in the beginning of April)."

- (3) In rule 9, after the words "District Magistrate" the words "before September 1", shall be added;

- (4) In rule 17, after the words "or on application being made to him", shall be added the words "within five days of the date of such order";

- (5) In the proviso to rule 18, as amended by notification no. 826/LX—209(1), dated July 20, 1928, after the words "of the Act", the following shall be added "or in the case of a person who is enrolled in more than one electoral roll in the same district, from all such rolls except one, to be selected either by such person or by the District Magistrate if such person fails to intimate his selection to the District Magistrate"

- (6) In rule 21—

(i) in clause (a), the words "deliver or" shall be added before the words "cause to be delivered"; and

(ii) at the beginning of clause (b), the word "shall" shall be replaced by the words "deposit or".

- (7) For rule 26, the following shall be substituted:—

"26. On his own motion or on application being made to him within three days after the order has been passed, the District Magistrate may, within seven days of the passing of the original order, revise any order passed by the returning officer under rules 23—25";

- (8) In rule 28, for the words "fourteen days" substitute the words "seven days";

- (9) Below rule 39, the following note shall be added:—

"NOTE.—The written authority given to a polling agent as required by this rule need not be on stamped paper."

- (10) Below rule 43, the following note shall be added:—

"NOTE.—The district board election seal shall be used for making official marks on voting papers under this rule."

- (11) Below rule 53, the following note shall be added:—

"NOTE.—The written authority mentioned in this rule need not be on stamped paper."

- (12) After rule 49, the following new rules 49A and 49B shall be added:—

"49A. A presiding officer, polling officer, polling agent or clerk employed by the presiding officer who is on duty at a polling station at which he is not entitled to vote shall, if he is certified by a returning officer to be entitled to vote at the election for the constituency in connection with which he is employed, or for any other constituency, be allowed to record his vote at that polling station. The name of the polling station at which he would otherwise have been entitled to vote shall be entered in the counterfoil of the voting paper together with his number in the electoral roll for the constituency in which that polling station is situated."

"49B. Such ballot paper shall be placed in an envelope and sealed by the presiding officer and returned with the certificate referred to in rule 49A to the returning officer who has granted the same, and such returning officer shall cause such vote to be included among the other votes for the candidate designated by the elector."

#### ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

January 5, 1931.

(District Magistrate, Budann.)

No. 12/YVI—202.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Thakur Rajit Singh, member of the district board, Budann, elected from the Budann constituency has become vacant by death.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,

United Provinces





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JANUARY 17, 1931.

## PART III.

### LOCAL-SELF GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

January 10, 1931.

No. 96/XI—D.T.-4.—IN continuation of notification no. 3491/XI—D.T.-4, dated December 5, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following revised rules for the assessment and collection of terminal tax in the Hardwar Union municipality, in supersession of the rules, published with notification no. 1466/XI—D.T.-4, dated September 1, 1919, under the said Act for the Hardwar Union municipality:—

**Revised rules for the assessment and collection of terminal tax in the Hardwar Union municipality.**

*With reference to section 153.*

1.—No goods liable to terminal tax shall be imported into the limits of the Hardwar Union municipality, by rail, river or canal until the tax leviable thereon, or in respect thereof has been paid at such places and to such persons and authorities, as the municipal board may from time to time appoint for the administration of the tax. The person or authority receiving the tax shall furnish the importer with a receipt in duplicate for the amount of the tax paid.

2.—No terminal tax shall be levied on goods received at a railway station, canal or river, and re-despatched by the same station or by canal or river owing to delivery not having been made, nor shall any terminal tax be levied on import upon articles which would ordinarily be liable to the tax, if at the time of import they were declared as intended

for immediate exportation from the same station or by canal or river:

Provided that—

- (a) in the case of imports by rail, canal or river the articles must be re-booked within a period of two days, without change of bulk and without sorting of the goods, to some destination outside the municipal limits;
- (b) if the articles are re-booked with the same railway or are intended for despatch by the canal or river they must not leave the station yard or the landing place,
- (c) if the goods be not re-booked within two days, the full duty chargeable upon imports shall be levied.

3.—Every person importing goods shall furnish correct information regarding these goods, if called upon to do so by any person or persons authorized by the municipal board on this behalf, and if the information called for is necessary in order that the goods may be properly assessed or in order to prevent or discover evasions of the tax, or in order to decide any question relating to the assessment levy or refund of the tax.

4.—Every person importing goods shall permit any official authorized by the municipal board in this behalf to inspect any receipt or pass in his possession issued by the municipal staff which relates to such goods.

5.—Every person importing goods into the limits of the Hardwar Union municipality by river or by canal shall give notice of such

fact immediately on the arrival of the goods to the moharrir at the nearest barrier in order that the tax, if any due, on the goods may be assessed and levied.

6.—The municipal board may, from time to time, prescribe such forms as it may consider necessary or desirable for the efficient administration of the tax; provided that such forms shall be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedule of rates at which the terminal tax is levied shall be posted up in a conspicuous place at every barrier and at the town hall and railway station and should be kept in legible condition. Copies shall be given to each servant of the terminal tax department employed at those places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

7.—The terminal tax shall be collected under the supervision and orders of the municipal board at the barriers by the municipal staff appointed on this behalf, and the collections shall be credited in accordance with the rules printed on pages 12 and 13 of the Municipal Account Code.

8.—Any complaint connected with the levy of terminal tax shall be addressed to the secretary, municipal board, who will decide it or may refer it to the chairman of the municipal board, whose decision on all complaints shall be final.

9.—A breach of rules 1, 3, 4 and 5 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

January 13, 1931.

No. 114/XI—23H.—THE following draft amendment in rule 9 of the rules for the assessment of a tax on sugar refiners in the Bareilly municipality, published with notification no. 4338/XI—23H, dated November 1, 1916, which it is proposed to make for the Bareilly municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 12th day of February 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the first sentence of rule 9 for the words "the ordinary mutka and kalsi" substitute the words "the ordinary mutka and kalsi and 20 seers of rab;"

The ordinary mutka or kalsi (vessels for carrying rab) shall be considered to contain 2 maunds and 1 maund of rab respectively."

No. 119/XI—345-29.—THE following draft amendments in the budget rules of the municipalities in United Provinces, published with notification no. 4000/XI—10H, dated October 4, 1916, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities

Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 17th day of February, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

At the end of rule 2 add the following:—

"A copy of the budget estimate shall be available in the board's office for the inspection of members at least one week before the date fixed for the meeting to consider and sanction the budget."

After rule 3 add the following new rule:—

"3A. The chairman shall cause a copy of the sanctioned budget to be published in a local newspaper, or if there be no newspaper published locally, he shall send a copy of the budget for publication to any newspaper or newspapers designated in this behalf by the local Government."

No. 124/XI—345-29.—THE following draft amendment in the rules for the audit of accounts in chapter I of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI—183E, dated March 7, 1918, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 17th day of February 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

After rule 13 insert a new rule as under:—

"13A. The Examiner, Local Fund Accounts, shall send a copy of the audit note simultaneously with the despatch of a copy to the board concerned to be published in a local newspaper, and if there be no newspaper published locally, he shall send copies of the note to any newspaper or newspapers designated in this behalf by the local Government."

No. 129/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1921), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Major W. G. R. Elliot, M.S.O., and Lieutenant C. S. Philpot, both of 1st Battalion, the Cheshire Regiment as members of the cantonment board, Allahabad, vice Major H. C. Randall, 1st Battalion, the Cheshire Regiment, and Captain W. B. Constable, M.C., 72nd Field Battery, resigned.

January 14, 1931.

No. 140/XI—D.T.-81.—IN continuation of notification no. 3123/XI—D.T.-81, dated October 31, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following rule in place of rule 10 of the rules for the assessment and collection of the terminal tax, published with notification no. 584/XI—D.T.-81, dated February 25, 1928, under the said Act for the Lucknow municipality :—

#### Rule.

For rule 10 substitute the following :—

"10. When goods are imported for the use of Government they shall be exempted from the terminal tax if accompanied at the time they pass the barrier by a certificate from an officer authorized in this behalf by the head of the Government department concerned to the effect that they have been purchased or hired by Government and are imported for a public purpose. In case such a certificate is not produced at the barriers the terminal tax shall be charged and shall be refunded on subsequent certificate of the duly authorized officer, provided that the application for refund should be made within 15 days of the date of the certificate and within six months of the date of payment of tax and should be accompanied with the original terminal tax receipt."

January 15, 1931.

No. 145/XI—R.B.-1(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1 (c)) of the said Act, the Officer Commanding at Jhansi has renominated Mr. J. H. Abbott, O.B.E., V.D., as a member of the cantonment board, Jhansi.

No. 152/XI—28-C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board, Jhansi :—

Byelaws for the regulation of motor business in Jhansi cantonment, framed under section 282(28), Cantonments Act, 1924.

The term "motor business" shall mean and include any premises used for the repairs, overhauling and adjustments of motor vehicles, for the sale or storage of motor cars, their accessories, petrol and lubricants.

1.—No person shall use any place for motor business, unless it has been previously approved by the cantonment authority.

2.—No owner or person in charge of a motor business shall suffer any vehicle belonging to him or placed in his charge to stand for more than 15 minutes on any street or public place on which his premises abut.

3.—Any person committing a breach of these byelaws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and in the case of a

continuing breach, with an additional fine which may extend to Rs. 20 for every day during which such breach continues after conviction for the first such breach.

January 16, 1931.

No. 162/XI—184-T.—IN continuation of notification no. 3360/XI—181-T., dated November 21, 1930, and, in exercise of the powers conferred by section 1 and 3 of the Vaccination Act, 1880 (XIII of 1880) [as amended by the United Provinces Vaccination Law Amendment Act, 1907 (II of 1907)] and section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to extend the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended to the town area of Rajpur in Dehra Dun district with effect from April 1, 1931.

No. 164/XI—D.T.-60.—IT is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provincial Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Cawnpore, in exercise of the powers conferred by section 128 (1) (VII) of the said Act, has made the following amendments in the terminal toll schedule of the Cawnpore municipality, published with notification no. 4096/XI—257-E., dated December 21, 1922, with effect from April, 1931 :—

#### Amendments

1. In paragraph 1, item 2, put a comma after bullock and add "ekka or tonga".

2. To the same paragraph add the following as item 8 :—

Rs. s. p.

"Motor bus carrying passengers .. 0 8 0"

3. In item 2 of the proviso put a comma after bullock and add "ekka or tonga".

4. To the same proviso add the following as item 8 :—

Rs. s. p.

"Motor bus carrying passengers .. 0 8 0"

No. 170/XI—687-E.—IN continuation of notification no. 2084/XI—687-E., dated July 18, 1930, it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendments in the terminal toll schedule of the Cawnpore cantonment, published with notification no. 4082/XI—687-E., dated December 21, 1922, with effect from April 1, 1931 :—

#### Amendments.

1. In paragraph 2, item 2, put a comma after bullock and add "ekka or tonga".

2. To the same paragraph add the following as item 8 :—

Rs. s. p.

"Motor bus carrying passengers .. 8 0 "

3. In item 2 of the proviso put a comma after bullock and add "ekka or tonga".

4. To the same proviso add the following as item 8 :—

Rs. s. p.

"Motor bus carrying passengers .. 0 8 0 "

January 16, 1931.

No. 160/XI—20-C.—IN continuation of notification no. 3523/XI—20-C, dated December 9, 1930, and, in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council is pleased to impose in supersession of notification no. 1383/XI—32-E, dated May 1, 1911, the following tax on all persons carrying on any trade, calling or vocation within the limits of the Naini Tal cantonment according to the revised rates laid down in the schedule given below :—

*Revised list of taxes on trades and professions carried on within the limits of the Naini Tal cantonment.*

Name of trade or profession.	Rates.			
	Monthly.	Quarterly.	Half-yearly.	Yearly.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Sellers of meat .. .. .	0 8 0	1 8 0	3 0 0	6 0 0
" beef .. .. .	1 0 0	3 0 0	5 0 0	9 0 0
" poultry .. .. .	0 6 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" eggs .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
" fish .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
" game .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 9 0
" pork and bacon .. .. .	4 0 0	10 0 0	18 0 0	30 0 0
" dairy produce .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" milk .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" bread, biscuits and cake (country) .. .. .	0 8 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" pastry and confectionery (European) .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" sweetmeats (country) or khaunchawallas .. .. .	0 8 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" fruit or vegetables .. .. .	0 8 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" flowers .. .. .	0 2 0	0 6 0	0 12 0	1 0 0
" cloth (foreign) .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" " (country) .. .. .	0 8 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" perfumery or hair oil .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
Bisati .. .. .	0 6 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
Sellers of silver and gold ornaments .. .. .	2 0 0	5 0 0	9 0 0	18 0 0
" embroidered cloth .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" Kashmiri cloth .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" carpets and durries .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" brass toys and utensils .. .. .	0 8 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
" wooden toys, carved wooden articles or curiosities .. .. .	1 0 0	3 0 0	6 0 0	12 0 0
" chinks, chatais or wicker work chairs .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
" timber .. .. .	2 0 0	5 0 0	9 0 0	18 0 0
" wood and charcoal .. .. .	0 4 0	0 12 0	1 8 0	3 0 0
" hay .. .. .	0 2 0	0 4 0	0 8 0	1 0 0
" lime .. .. .	0 8 0	1 8 0	3 0 0	6 0 0
" boots and shoes .. .. .	0 8 0	1 8 0	3 0 0	6 0 0
Repairers of boots and shoes .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
Sellers of bangles .. .. .	0 2 0	0 4 0	0 8 0	1 0 0
All other kinds of hawkers not mentioned above .. .. .	0 4 0	0 8 0	1 0 0	2 0 0
<i>Profession tax.</i>				
Dhobis .. .. .	0 6 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0
Tailors .. .. .	0 6 0	1 0 0	2 0 0	4 0 0

No. 178/XI—158T.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 38 of the United Provinces Town Areas Act, II of 1914, is pleased to extend the provisions of sections 173—186 of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, to the town areas of Khaga and Kishanpur in the Fatehpur district in the modified forms set forth below :—

**Modified sections of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916.**

**Section 178.—(1)** Before beginning within the limits of the town area—

(a) to erect a new building or new part of a building, or

(b) to re-erect a building, or

(c) to make or enlarge a well,

a person shall give notice of his intention to the chairman.

(2) The notice referred to in sub-section (1) shall only be necessary where the building or well abuts on, or is adjacent to, a public street or place, or property vested in His Majesty or in the panchayat.

**Section 179.**—The notice shall be accompanied by a plan of the building or well and of the site in which the building or well will be erected or re-erected.

**Section 180.—(1)** The chairman may either refuse to sanction any work of which notice is given or may sanction it absolutely or subject to any alterations on public or sanitary grounds.

(3) If the chairman neglects or omits for six weeks after the receipt of a valid notice under section 178, to make and deliver to the person who has given such a notice, an order of the nature specified in sub-section (1) in respect thereof such person may by a written communication call the attention of the chairman to the omission or neglect and if such neglect or omission continues for a further period of two weeks the chairman shall be deemed to have sanctioned the proposed work absolutely.

**Section 181.—(1)** A sanction given or deemed to have been given by the chairman under the previous sections shall be available for one year only.

**Section 182.**—The chairman and if authorized in this behalf by the chairman any member of the panchayat may at any time and without warning inspect any work while under construction or within one month of its completion.

**Section 183.**—A person giving notice under section 178 shall not be entitled to any compensation for damage or loss sustained by reason of an order passed by the chairman under section 180 unless the order is passed on some ground other than that the proposed work would be prejudicial to the health or safety or the convenience of the public or a class of persons or is intended for a purpose unsuitable to the locality.

**Section 184.**—A sanction given or deemed to have been given under section 180 shall not, beyond exempting the person to whom sanction is given or deemed to have been given from penalty or consequence to which he would otherwise be liable under sections 185 and 186 confer or extinguish any right or disability, or operate as an estoppel or admission or effect any title to property or have any other legal effect whatsoever.

**Section 185.**—Whoever begins, continues or completes the erection or re-erection of, or any material alteration in, a building or part of a building, or a well without giving the notice required by section 178, or in contravention of the order of the chairman refusing sanction or any written directions, shall be liable upon conviction to a fine which may extend to Rs. 50.

**Section 186.**—The chairman may at any time by a written notice direct the owner or occupier of any land to stop the erection, re-erection or alteration of a building or part of a building or a well, in any case where he considers that such erection and alteration is an offence under section 185 and may in like manner direct the alteration or demolition as he deems necessary of the building, or part of a building or well, as the case may be, and to recover its cost from that person.

January 16, 1931.

No. 182/XI-21-C.—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924) for the information of persons likely to be affected thereby, that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to make the additions set out in the following schedule in respect of the tax on persons carrying on trades, professions or dealings in the Ranikhet cantonment, imposed by notification no. 2253/XI-175-E, dated June 19, 1913, as amended.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department, from any person with respect to the proposal, within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council. Notification no. 2253/XI-175-E, dated September 26, 1930, is hereby cancelled.

#### Schedule.

Nature of trade, profession or dealing.	Rate of tax.	Remarks.
	Rs.	
(i) To the words "keeper of skating rink" add "or cinema" "or dance hall."	48	Per annum.
(ii) Indian theatrical troupes or circuses.	6	Per man sem.
(iii) Dentists ..	24	Per annum.
(iv) For each motor bus or motor lorry plying for hire.	15	" "
For two motor buses or motor lorries plying for hire	24	" "
For three and up to five motor buses or motor lorries plying for hire.	36	" "
Above five and up to ten motor buses or motor lorries plying for hire.	72 0	" "
Above ten motor buses or motor lorries plying for hire.	100 0	" "
(v) For each motor car plying for hire.	10 0	" "
(vi) Tatooers, Class I ..	10 0	" "
Add Tatooers, Class II ..	5 0	" "
(vii) Hawkers of carpets ..	2 0	Per man-sem.
(viii) To the words "Gold smith" add "or sellers of gold and silver" and delete "class II."		

January 8, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 1351/XXIII-148.—It is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(vii) of the said Act, the municipal board of Kashipur (district Naini Tal) has made the following addition in the schedule of toll tax, published with notification no. 4154/XXIII-129, dated September 16, 1927:—

#### Addition.

In the notification no. 4154/XXIII-129, dated September 16, 1927, below note no. 2 of the schedule of toll tax add the following:—

**Note no. 3.**—When a motor bus is loaded by passengers Rs. 0-8-0 (eight annas) shall be charged on it and when it is loaded by goods double of what is levied on cart drawn by two buffaloes.

January 9, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 4169/XXIII-63.—UNDER section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the notified area committee of Fatehpur-Sikri, has, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(a) of the said Act, imposed a water tax at the rate of Rs. 8-0-0 per cent. on the annual value of all buildings and lands in the Fatehpur-Sikri notified area in the Agra district with effect from September 1, 1930.

January 13, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 402/XXIII—95 (1916-21).—The following amendments in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Chandpur municipality, published with notification no. 1122/XXIII—95, dated August 16, 1920, as subsequently amended, which have been made by the municipal board of Chandpur under section 293-E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301 of the said Act :—

**Amendments.**

Substitute the following for the schedule of fees :—

*Revised schedule of tehbazari fees.*

Serial no.	Description of articles sold or of vendors daily	Rs	a	p.	
1.	Sellers of grain of all kinds .. .. .	0	11	0	per shop.
2.	Ornaments made of brass or kausi, country cloth, shoemakers (three pairs exempt), bhurji crockers, sharafs and cotton dealers .. .. .	0	0	8	" "
3.	Sellers of spices of all kinds, ironsmith and tailors .. .. .	0	0	6	" "
4.	Foreign fruit seller .. .. .	0	0	6	" "
5.	Vegetables of all kinds, including singhara .. .. .	0	0	8	per rupee.
6.	Kurbaza and turbuz .. .. .	0	0	8	" "
7.	Vilaite and kulmi mangoes .. .. .	0	0	8	" hundred.
8.	Amrood .. .. .	0	0	8	" basket.
9.	Other fruit .. .. .	0	0	8	" "
10.	Country mangoes .. .. .	0	0	8	" rupee.
11.	Foreign cloth or piece goods .. .. .	0	1	0	" shop.
12.	Sweet dealers and khanchawallas .. .. .	0	0	8	" "
13.	Salt sellers .. .. .	0	0	6	" "
14.	Sellers of bamboos, patti, etc., except ban rope, chatai, sirki and basket .. .. .	0	0	6	" "
15.	Singhara, dry .. .. .	0	1	0	" "
16.	Mill thread .. .. .	0	1	0	" "
17.	Gur .. .. .	0	0	6	" "
18.	Fish .. .. .	0	0	6	" "
19.	Smoking tobacco of all sorts .. .. .	0	0	6	" "
20.	Ghi .. .. .	0	0	6	" "

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

January 13, 1931.

(District Magistrate, Cawnpore.)

No. 1349.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Lala Ram Ratan Gupta, an elected member of the municipal board of Cawnpore, has become vacant by resignation, and that Babu Madan Gopal, Advocate, has been elected to be a member of the municipal board aforesaid, to fill the said vacancy.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

January 12, 1931.

No. 64/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Sallia in Mohamdi sub-division district Kheri to exercise the powers described in that section.

No. 72/IX—417-130.—IN continuation of notification no. 1499/IX—417, dated September 23, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments to the rules regarding officers and servants of district boards, and officers and servants of Government lent to the district board, published with notification no. 556/IX—263 (2 and 3), dated June 7, 1926, as amended by notification no. 169 IX—209 (2 and 3), dated February 25, 1927, after the previous

January 10, 1931.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 52.—IN continuation of notification no. 2753-A, dated December 20, 1929, it is hereby notified that Munshi Kanhya Lal has been appointed member of Mahaban town area committee in place of Munshi Sharbat Swarup, deceased.

(District Magistrate, Azamgarh.)

No. 958/XXIII—20.—UNDER G. O. no. 3159/XI—135-T., dated October 28, 1929, it is hereby notified that the place of Babu Ram Chandra Rai, an elected member of the Amila town area having become vacant by imprisonment under the Ordinance Act, Babu Gomti Rai has been elected to fill the vacancy.

January 10, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1963/XIII—46.—UNDER rule 23 of the town area election rules, 1929, as amended, it is hereby notified that Seth Gulzari Lal has been elected as chairman for the town area committee of Raniput in the Jhansi district, vice Pandit Suk Nandan Vaid, deceased.

January 13, 1931.

(Deputy Commissioner, Gonda.)

No. 820/XXIII—97.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Babu Laksmin Narain, Vakil, Gonda, has been duly elected as a member of the municipal board, Gonda, for general ward no. 1 in the vacancy caused by the death of Babu Govind Prasad Varma.



publication required by section 176(1) of the said Act :—

#### Amendments.

(1) Rule 2 shall be renumbered as rule 2(1).

(2) The following shall be added as rule 2(2) :—

" 2(2). The board may, however, accept a medical certificate or certificate of age granted to a district board servant or candidate for service under a district board whose salary does not exceed Rs. 100 per mensem by a vaid or hakim whose name is borne on the register of medical practitioners practising the Ayurvedic and Unani systems of medicine maintained by the Board of Indian Medicine, United Provinces : provided that in the case of servants drawing between Rs. 50 and Rs. 100 per mensem the certificate is granted by a vaid or hakim of more than ten years' standing, or in the case of servants drawing less than Rs. 50 per mensem of more than five years' standing."

January 12, 1931.

No. 74/IX-552.—THE following byelaws made by the District Board of Jalaun under section 174(2) (i), read with section 149(d) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made by the District Board, Jalaun, under section 174-2 (i), read with section 149(d) of the District Boards Act, for the registration of cattle sales in the cattle markets established, maintained or managed by it.**

1.—In these byelaws—

(a) "Cattle" includes all kinds of horned cattle, camels, elephants, horses, ponies, mules, donkeys, sheep, goats, and pigs.

(b) "Cattle-market" means the cattle-markets established, maintained or managed by the District Board, Jalaun.

(c) "Registering officer" means the person appointed by the board to register sales of cattle.

2.—Every person who buys or sells cattle in the cattle-markets of the District Board, Jalaun, shall cause the sale to be registered at the time of the sale, by the registering officer.

3.—No sale shall be registered before sunrise or after sunset and except in the presence of both the seller and the purchaser or their representatives and on the production of the cattle sold.

4.—For each animal registered the following fees shall be paid by the purchaser :—

	For first year on establishment of the market.	For subsequent years.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Sheep, goat, or pig	0 1 0	0 2 0
Horned, pony, mule, or key, cow, bullock, or buffalo	0 2 0	1 0 0
Camel	0 4 0	1 5 0
Elephant	0 6 0	1 0 0

5.—The registering officer shall, on payment of the prescribed fees, register in his own handwriting all sales of cattle taking place in the cattle-market, in the counterfoil of the sale certificate in form A appended to these byelaws and hand over the certificate to the purchaser of the cattle. The progressive total of the fees received shall be entered in the place provided at the foot of the counterfoil as each counterfoil is written up.

6.—If any of the persons causing the sale to be registered is not personally known to the registering officer and is not accompanied by persons who are known to him, a description of the persons effecting the registration shall be recorded in the sale certificates and the counterfoil.

7.—Every entry shall be signed and dated by the registering officer and shall be signed or thumb-marked by the persons effecting the registration, as well as by any person accompanying them either for the purpose of witnessing the sale or of identifying a party.

8.—A copy of the entry in the counterfoil form shall be supplied under the signature of the registering officer, free of charge, to the purchaser or seller of the cattle.

9.—A notice shall be put up at a prominent place in the cattle-market setting forth the fees payable for registration and the fact that a copy of the entry in the counterfoil will be supplied to the purchaser or seller free of further charge.

10.—The holder of the above certificate shall produce it when called upon to do so by the chairman or the secretary or a member or any other servant of the board duly authorised in this behalf.

11.—Such officer shall, after such examination as he thinks necessary, fill up the coupon which he shall keep for comparison with the counterfoil and shall return the certificate to the holder after initialling it.

12.—No person shall work as broker in the cattle market unless he has paid the broker's fee to the board and has been permitted by it to act as such.

13.—A broker duly permitted by the board to act as such shall pay to the board Rs. 12 per annum as broker's fee and shall be entitled to receive from the seller a sum not exceeding pice 3 per rupee on the value of the cattle sold.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

## FORM A.

Jalaun District Board.

Book no

No.

Jalaun District.

Book no.

No.

Kind of cattle and marks of identification.		Price of cattle.		Name, father's name, address and description of seller or his representative.		Signature or mark of purchaser.		Name, address and description of purchaser.		Signature or mark of purchaser.		Name, address and description of witnesses.		Signature of witnesses.		Fees paid for registration.	
---	--	------------------	--	---	--	---------------------------------	--	---	--	---------------------------------	--	---	--	-------------------------	--	-----------------------------	--

Date, hour and month of registration.		Kind of cattle and marks of identification.		Price of cattle.		Name, father's name, address and description of seller or his representative.		Name, address and description of purchaser.		Name, address of witnesses.		Fees paid for registration.	
---------------------------------------	--	---	--	------------------	--	---	--	---	--	-----------------------------	--	-----------------------------	--

Total R/P.

Progressive Total C/O.

Initials of Registering Officer.

Signature of Registering Officer.

Signature of Inspecting Officer.



January 15, 1931.

No. 87/IX-223.—THE following byelaws made by the district board of Agra under section 174 (2) (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made under section 174 (2) (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.**

1.—Persons, drivers, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on the portion of road or a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the Local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

By order,

J. M. CLAY,

*Secretary to Government,  
United Provinces.*



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JANUARY 24, 1931.

## PART III.

### LOCAL-SELF GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

January 19, 1931.

No. 209/XI—20-C-25.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment to the byelaws for the collection and recovery of tax on houses and buildings and the conservancy and water tax in the Agra cantonment, published with notification no. 1333/XI—20-C, dated May 14, 1926:—

#### Amendment.

After the word "year" in the 4th line of byelaw no. 5, add the following clause:—

"Provided that in the case of buildings which are the property of the Government or which have been leased to Government, the water tax may be recovered monthly in arrears."

No. 211/XI—20-C-25.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following addition to the byelaws for the regulation of supper bars, tea shops or refreshment rooms, framed by the cantonment authority, Agra, and confirmed under notification no. 3913/XI—20-C, dated December 24, 1925:—

#### Amendment.

After byelaw no. 9 add the following as byelaw no. 10:—

"Any member of the Garrison Military Police below the rank of Corporal is allowed to enter the premises during business hours solely for the purpose of dealing with any British soldier stationed there, if the premises is one of the messes for soldiers."

No. 213/XI—R.B.-9-(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that under section 14(1)(f) of the said Act, the following gentlemen have been elected as members of the cantonment board, Lucknow:—

#### Non-Muslims.

1. Lala Mahabir Parshad.
2. Rai Sahab Lala Parbhu Dayal Seth.
3. Babu Bisheshwar Nath.
4. Lala Phool Chand.
5. Lala Ram Narain Vaish.

#### Muslims.

1. Chaudhri Muhammad Ismail.
2. Abdul Aziz, Bar-at-law

No. 222/XI—C.R.-2.—THE following draft amendments in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Benares cantonment, published with notification no. 1821/XI—57, dated September 22, 1915, as amended by notification no. 492/XI—C.R.-2, dated March 4, 1927, which it is proposed to make for the Benares cantonment, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Hackney Carriage Act XIV of 1879, is published, as required by the said section of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor in Council on or after the 24th day of February, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before

the date fixed as aforesaid will be considered by His Excellency in Council :—

**Draft amendments.**

*Substitute the following for rule 11 :—*

11. The following fees shall be payable for the licence granted under the rules :—

	Ra. s. p.
(1) For a carriage of special class described in rule 8(I) (i) .. ..	12 0 0 per annum.
(2) For a four-wheeled hackney carriage of first class described in rule 8(I) (ii) .. ..	6 0 0 " "
(3) For a four-wheeled hackney carriage of the second class described in rule 8(I) (iii) .. ..	4 0 0 " "
(4) For a four-wheeled hackney carriage of the third class described in rule 8(I) (iv) .. ..	3 0 0 " "
(5) For a tonga of the first class described in rule 8(ii) .. ..	4 0 0 " "
(6) For a tonga of the second class described in rule 8(ii) .. ..	3 0 0 " "
(7) For an ekka of the first class described in rule 8(III) (v) .. ..	2 0 0 " "
(8) For an ekka of the second class described in rule 8(III) (vi) .. ..	1 8 0 " "
(9) For the driver of a hackney carriage other than ekka .. ..	1 8 0 " "
(10) For the driver of an ekka .. ..	0 8 0 " "

*January 20, 1931.*

No. 232/XI—986E-10.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Chaudhri Bhadani Ram, to be a nominated member of the municipal board of Tanda with effect from January 20, 1931.

*January 21, 1931.*

No. 242/XI—154.—It is hereby notified that the local Government, being of opinion that Babu Radhey Lal has so flagrantly abused his position as a member of the municipal board of Ujhani as to render his continuance as a member of the said board detrimental to the public interest, are pleased in exercise of the powers conferred by section 40(3) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 to remove the said Babu Radhey Lal from the said board.

*January 22, 1931.*

No. 261/XI—R.B.-4(c)—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated, (1) Lieut.-Colonel A. P. Dene, C.M.G., D.S.O., the Duke of Cornwall's Light Infantry, and (2) Captain S. R. Tonkin, 10th Battalion, 9th Jat Regiment, as members of the cantonment board, Bareilly.

vice Major G. F. Hamilton, M.C., the Buff Regiment, and Lieutenant D. W. Neilson, 3rd Field Battery, resigned.

*January 23, 1931.*

No. 276/XI—12.—THE following draft amendment in rule 29(1) of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI—183-E., dated March 7, 1918, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after February 21, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendment.**

In the last sentence of the rule, for the words "sent to the defaulter in form no. 5 from the municipal office" substitute the following :—

"Issued to the defaulter in form no. 5 with a clear note to the effect that the money has been realized by distress warrant and the money brought to account in accordance with rules 24 to 26."

No. 281/XI—373E-1.—It is hereby notified that so much of notification no. 1750/XI—372E., dated June 28, 1916, as relates to the exemption of the municipality of Roorkee from the operation of section 43(1) and (2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is cancelled with effect from April 1, 1931.

No. 283/XI—5-I.T.-31.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to appoint Babu Raja Ram, temporary Additional and Sessions Judge, Cawnpore, as president of the Cawnpore Improvement Trust Tribunal for the purpose of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Cawnpore Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1894, vice Babu Raj Behari Lal, Additional Judge of Cawnpore, transferred.

No. 285/XI—5-I.T.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers is pleased to re-appoint Sheikh Muhammad Ibrahim Sahib, honorary magistrate, Cawnpore, to be one of the assessors of the Cawnpore Improvement Trust Tribunal, for the purpose of performing the functions of the court, in reference to the acquisition of land for the Cawnpore Improvement Trust, under the Land Acquisition Act, 1894.

January 23, 1931

No. 287/XI-5-I.T.—In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the municipal board of Cawnpore has appointed Rai Sahib Babu Bhagwan Dass to be the second assessor of the Cawnpore Improvement Trust Tribunal for the purpose of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Cawnpore Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1894, vice Babu Narayan Prasad Nigam, whose term has expired.

No. 294/XI-383E-10.—THE following draft amendments in rules 14 and 18 of the water supply rules for the Allahabad municipality published with notification no. 3400/XI-383E., dated September 14, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Allahabad municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 24th day of February, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

(In the scale of rent appended to rule 14 add the following after the entry relating to  $\frac{1}{2}$ " meter:—

5/8" ... Re. 1-0-0

(2) In sub-rule (8) of rule 18 for the words "or less" wherever they occur read "or more" and delete the last item reading "For a building... ..of more than Rs. 81 per annum  $\frac{1}{2}$ " any number of taps."

(3) In the same sub-rule against the 5th item reading "For a building.... water tax of Rs. 81 (or more) per annum" as amended substitute the words "any number of taps" for "5" in column "number of taps".

January , 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 1136/XXIII-349(30-31).—THE following byelaws made by the municipal board of Jhansi under section 298(2)H(b) and J(d) read with section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of motor traffic and stand for motor vehicles within the Jhansi municipality.**

Under section 298H(b) and J(d) read with section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916.

1.—No one shall carry a motor lorry plying for hire on any of the roads within the city wall except on the Phuta Gate road up to the Sadar hospital.

2.—No one shall keep a motor lorry standing on any public place, street or turns except on the place mentioned below:—

A triangular plot in front of Sadar hospital:

Provided that for each lorry a fee of Rs. 2 per quarter be charged for standing there.

3.—Every driver of a motor lorry shall stop whenever asked to do so at the gates by an octroi moharrir, or on any public road by the tax superintendent, octroi superintendent or revenue inspector.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, the board with the sanction of the local Government directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a persistent breach with a further fine which may extend to Rs. 5 per day after the date of first conviction when the offender is proved to have repeated the offence.

January 19, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 1586/XXIII-293-16.—It is hereby notified that, in exercise of the powers delegated to Commissioner under Government notification no. 2032/XI-70H., dated June 11, 1917, the Commissioner of Fyzabad division is pleased to apply, under section 338(1) (a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the sections 52, 54, 55, 86, 87, 88, 89, 90, 243, 244, 245, 275, and 318 of the said Act to all notified areas in the division and section 280 of the said Act to the Bargain bazar notified area only in the Gonda district subject to such modifications as contained in column of remarks in the schedule subjoined below:—

#### Schedule.

Section.	Remarks.
52	Omit sub-section (3) and the notes thereunder.
54	Substitute the following for sub-section (1) "every board shall have a vice chairman elected by the board from among its members."
	Omit the words "of any description" occurring in sub-section (2) and the note thereunder.
55	Delete the words "and when so ....section 91" in clause (a) of sub-section (1).
	Omit clause (c) of sub-section (1) and sub-section (2).
86	In sub-section (2) substitute the words "by two members" for "by not less than one-fifth of the members."
87	Substitute the following:— "Subject to any provisions to the contrary made by regulation in this behalf any business may be transacted at any meeting of which previous notice has been given to the members".

[illegible]

ORDINARY ELECTIONS INITIATED BY  
MAGISTRATES.

January 20, 1931.

(District Magistrate, Jaunpur.)

No. 592/XXII—131.—UNDER section 56 of the Municipalities Act (Act II of 1916), it is hereby notified that the municipal board, Jaunpur, has elected Babu Bindeshwari Prasad alias Lallan Sahu as its chairman in place of Babu Gurnusaran Lal, B.A., Advocate, deceased.

January 15, 1931.

(Deputy Commissioner, Naini Tal.)

No. 651/XXII—89.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act (as modified for notified areas), it is hereby notified that the place of Captain F. G. Cutler, an appointed member under notification no. 2788/XXII—17, dated August 8, 1929, of the Notified Area Committee, Chawal, has been rendered vacant by death and that Mr. F. L. Shepherd, an additional member, has been appointed a member to fill the vacancy of the aforesaid Notified Area Committee for a period of three years, with effect from January 15, 1931.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

January 17, 1931.

No. 101/IX—223.—THE following bye-laws made by the district board of Partabgarh under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

Byelaws made under section 174(2) (g), of the United Provinces District Boards Act, 1922, for the regulation of traffic on roads in the rural areas.

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 12 feet in width.

Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby decrees that any person found to commit a breach any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

January 20, 1931.

No. 110/IX—200.—IN continuation of notification no. 1332/IX—200, dated December 12, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in the rules regarding general accounts of district boards, published with notification no. 23/IX—209(7), dated January 3, 1925, as amended by notification no. 974/IX—209(7), dated August 16, 1928, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

Amendment.

In rule 76(3) the words "for half the cost of repairs, but not exceeding Rs. 10" shall be replaced by the words "not exceeding Rs. 25."

No. 112/IX—1-V.P.-31.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Kachneo, district Jhansi, to exercise the powers described in that section.

January 22, 1931.

No. 115/IX—1-V.P.-31.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Mahar in Pithoragarh sub-division, district Almora, to exercise the powers described in that section.

January 23, 1931.

No. 117/IX—448.—IN continuation of notification no. 1848/IX—448-30, dated December 13, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922, has made the following amendment to the rules regarding general accounts, published with notification no. 23/IX—209(7), dated January 3, 1925, as amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

Amendment.

The following shall be added at the end of rule no. 21 :—

commission, bonus, remuneration or reward of any kind, together with the addresses of the payees."

*January 23, 1931.*

No. 119/IX—1-V.P.-31.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Nanpara, tahsil Hathras, district Ali-garh, to exercise the powers described in sub-section (1) of that section.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

*January 21, 1931.*

(District Magistrate, Banda.)

No. 866.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of M. Ali Husain Khan, an elected member of the district board of Banda, has become vacant by death, and that Mohammad Altaf Husain Khan has been elected to be a member of the district board aforesaid to fill the said vacancy.

By order,  
J. M. CLAY,  
*Secretary to Government,  
United Provinces.*



# NOTIFICATION

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

NOTIFICATION NO. 332/XI.

AGRA: MONDAY, JANUARY 20, 1931.

PART III.

LOCAL GOVERNMENT ACTS AND RULES.

## Section 3.—MUNICIPAL

Enacted 11, 1931.

No. 316/XI.—1931. IN continuation of notification no. 31/XI-1929, dated January 2, 1931, it is hereby notified that the following amendments to the election rules for town areas, published with notification no. 2627/XI-1929, dated September 4, 1929, as subsequently amended, has been made by the local Government, in exercise of the power conferred by section 3 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914) as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), for the purpose of holding the first elections in the town area of **Mubarakpur** under the previous publication referred by section 3(3) of the aforesaid Act:—

### Amendments.

(1) For rule 1, *substitute* the following:—

"Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in the Mubarakpur notified area other than octroi or toll, or any similar tax and who is not subject to disqualification under section 7 of the Act, shall be entitled to be enrolled as an elector of the town area."

(2) For the words "10th day of September, 1929, and thereafter in every fourth year" in rule 2, *substitute* "10th day of February, 1931."

(3) For the words "September 10 in the year of the general election" in rule 3, *substitute* "February 10, 1931."

(4) For the words "September 25" in rule 4, *substitute* "February 25, 1931."

(5) For the words "October 5" in rule 5, *substitute* "March 6, 1931" and for the words

"October 12" in the same rule, *substitute* "March 12, 1931."

(6) For rule 8 *substitute* the following:—

"The election shall be held on such date between March 20 and 31, 1931, as the district magistrate may determine."

(7) For the words "to be posted within the town area," occurring in rules 2, 5, and 9, *substitute* the words "to be posted within Mubarakpur."

January 28, 1931.

No. 332/XI.—R.B.-1(c).—UNDER section 14, sub-section (1), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that under clause (f) of section 14 of the Act, the following gentlemen have been elected as members of the **Shansi** cantonment board:—

*Non-Muslims.*

Ward no. 1.

- (1) Lal Kallu Lal.
- (2) Lal Muddi Lal.
- (3) Lal Kallu Lal.

Ward no. 2.

- (1) Lal Janki Prasad.

*Muslim Ward.*

- (1) S. Alla Rakha.

No. 343/XI.—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that under clause (f) and section 14 of the said Act, the following gentlemen have been elected as members of the cantonment board, **Bareilly**:—

- (1) Mr. Jawahar Singh Seth
- (2) Mr. Karimbux.
- (3) Mr. Badridas.
- (4) Mr. Durga Prasad.
- (5) Mr. Durga Prasad.
- (6) Mr. Durga Prasad.
- (7) Mr. Durga Prasad.

January 29, 1931.

No. 350/XI—C.R.-8(a).—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby, that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to make the following amendment in notification no. 643/XI—C.R.-8(a), dated March 16, 1922 imposing a house tax in the Agra cantonment:—

**Amendment.**

Omit the words "nine-tenths of" in the fifth line of the notification.

No. 352/XI—27C.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment made by the cantonment board, Meerut, to its byelaws regulating the erection or re-erection of buildings in the Meerut cantonment, published under notification no. 2490/XI—27C., dated October 1, 1926:—

**Amendment.**

Delete the following sentence from the final paragraph of rule 8(c) of the byelaws:—

"The committee before sanctioning plans should pay due regard to the privacy of neighbouring houses."

No. 368/XI—D.T.-33.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Farrukhabad cum-Fatehgarh in exercise of the powers conferred by section 128 (1) (xiii) of the said Act, as amended by Act I of 1918, has, in supersession of notification no. 2136/XI—D.T.-33, dated July 5, 1921, imposed the revised rates of terminal tax as set forth in the schedule attached in the municipality of Farrukhabad cum-Fatehgarh, with effect from February 1, 1931.

**Revised terminal tax schedule.**

1. A tax on goods brought within cantonment limits when conveyed to Fatehgarh on consignment to that place by rail to be levied at the rates shown in Schedule "A" subject to the exemptions mentioned in Schedule "B".
2. In assessing the terminal tax the fraction of a maund up to 10 seers shall be regarded as a quarter maund, up to 20 seers as half a maund and above 20 seers as a full maund and charged accordingly.

**SCHEDULE "A."****At 3 pies per maund.**

1. Fire-wood, bamboo-chips or splints	...	...	On import only
2. Bhusa and chari (or karbi)	...	...	Ditto.
3. Lime, lime-stone and chalk	...	...	Ditto.
4. Charcoal	...	...	Ditto.
5. Stone (other than kankar and ballast), marble, and articles made therefrom	...	...	Ditto.
6. Kheraj, samraj, gery, rajji, sakhar, and makhani	...	...	Ditto.
7. Surkandias, rhat, senak, muenj, hemp and jute, baid, baskets, unatting, ban, sentla, palm or khajur leaves and rags of all kinds, and piteia and pals.	...	...	Import.
8. Bark, bricks, and tiles	...	...	Ditto.

**At 6 pies per maund.**

9. Sakarkand (sweet potato) zimikand, ratulu or bori, ghuyra and potatoes	...	...	On import only.
10. Pongali, ghayra, kharai and ripe kaddon	...	...	Ditto.
11. Indigo seed, horn dust and bones	...	...	Ditto.
12. Unhusked rice	...	...	Ditto.
13. Sugarcane	...	...	Ditto.

January 30, 1931.

No. 354/XI—294-30.—The following draft amendment in rule 5 of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI—188-E, dated March 7, 1918, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after March 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

"Number the existing rule 5 as 5(a) and add as part (b) the following:—

- '(b) The authority signing the cheques shall, at the time of issuing the cheques, intimate to the income-tax officers concerned the amounts of payments made to non-officials on account of fees, commission, bonus, remuneration or reward of any kind together with the addresses of the payees. Payments below Rs. 250 need not be reported.'"

14.	Pulses and other grains	...	...	...	On import only.
15.	Oil seeds, cotton seeds, and oil cakes (khali)	...	...	...	Ditto.
16.	Shira and treacle	...	...	...	Ditto.
17.	Gur (jaggery) and rab	...	...	...	Ditto.
18.	Timber, planks rafters, etc.	...	...	...	Ditto.
19.	Saltpetre and mahua	...	...	...	Ditto.
20.	Earthen toys, onion, garlic and unginned cotton (kapas)	...	...	...	Ditto.
21.	All other articles not specified elsewhere	...	...	...	Ditto.
22.	Oils of all sorts	...	...	...	Ditto.

*At 9 pies per maund.*

23.	Wheat	...	...	...	On import only.
24.	Rice (husked)	...	...	...	Ditto.
25.	Flour and maids or suji	...	...	...	Ditto.
26.	Khil, chewra, murmura and lahi	...	...	...	Ditto.

*At 1 anna per maund.*

27.	Betel nuts	...	...	...	On import only.
28.	Iron and steel or articles made therefrom	...	...	...	Ditto.
29.	Cement and harra	...	...	...	Ditto.
30.	Cotton and cotton waste	...	...	...	Ditto.
31.	Milk	...	...	...	Ditto.

*At 1 anna 6 pies per maund.*

32.	Sonf and balanga	...	...	...	On import only.
33.	Gunny and gunny bags	...	...	...	Ditto.
34.	Country drugs and medicines	...	...	...	Ditto.
35.	Sugar, qand, misri, sugar-crystals and sugar-candy	...	...	...	Ditto.

*At 2 annas per maund.*

36.	Leather and articles made of leather	...	...	...	On import only.
37.	Furniture and wooden articles	...	...	...	Ditto.
38.	Pan leaves (betels)	...	...	...	Ditto.
39.	Tobacco	...	...	...	Ditto.
40.	Paper, stationery and books	...	...	...	Ditto.
41.	Yarn and thread	...	...	...	Ditto.
42.	Soap, candles, grease or fat, matches, tea and coffee	...	...	...	Ditto.
43.	Wax, country confectionery, cocoanut shells and bamboo sticks (lathis)	...	...	...	Ditto.
44.	Glass, glass bangles, and glassware of all kinds	...	...	...	Ditto.
45.	Tin, tinware and lanterns	...	...	...	Ditto.
46.	China and crockery	...	...	...	Ditto.
47.	Lac and lacwares	...	...	...	Ditto.
48.	Fresh fruits	...	...	...	Ditto.

*At 2 annas 6 pies per maund.*

49.	Brassware, copperware, bell-metalware, and hardware of all kinds.	...	...	...	On import only.
50.	Zinc, zinc slabs, and zinc sheets	...	...	...	Ditto.
51.	Brass, brass-sheets or slabs, copper, copper sheets or slabs	...	...	...	Ditto.
52.	Lead	...	...	...	Ditto.
53.	Spices and gum	...	...	...	Ditto.
54.	Cotton piece goods, cotton rope, textile, cotton tents and niwar	...	...	...	Ditto.
55.	Fabrics of all kinds and wearing apparel	...	...	...	Ditto.

*At 4 annas per maund.*

56.	Ram dana, sago, and arrowroot	...	...	...	On import only.
57.	Dried fruits	...	...	...	Ditto.
58.	Catechu, cocoanut, fish, eggs and fowls	...	...	...	Ditto.
59.	Curd and khoya	...	...	...	Ditto.
60.	Camphor	...	...	...	Ditto.
61.	Dari	...	...	...	Ditto.
62.	Wool and woollen cloth	...	...	...	Ditto.

*At 6 annas per maund.*

63.	Haberdashery	...	...	...	On import only.
-----	--------------	-----	-----	-----	-----------------

*At 8 annas per maund.*

64.	Ghee and butter	...	...	...	On import only.
65.	Cocoanut oil and cocogem	...	...	...	Ditto.
66.	European medicines and chemicals	...	...	...	Ditto.

*At 1 rupee per maund.*

67.	Silk, piece goods	...	...	...	On import only.
-----	-------------------	-----	-----	-----	-----------------

*At 1 rupee 4 annas per maund.*

68.	Perfumery and essential oil	...	...	...	On import only.
69.	European confectionery, water-proof goods, tin and tinware	...	...	...	Ditto.

*At 1 rupee 3 annas per maund.*

71. Fancy goods	..	..	..	On import only.
72. Cigar and cigarettes (hidis and English tobacco)	..	..	..	Ditto.
73. Musical instruments, etc.	..	..	..	Ditto.

NOTE—The average weight per long wheel-bed motor wagon shall be fixed as under for the levy of the terminal tax on the following articles charged at 7 annas per maund and not actually weighed:—

Fire-wood, bamboo-chips and splints..	..	..	..	175 maund.
Furniture and wooden articles	..	..	..	81 ..
Timber	..	..	..	Actual carrying capacity of wagon used at the forwarding station.

#### SCHEDULE "B."

##### *List of exempted articles.*

1. All separate consignments by rail less than 15 seers in weight.
2. All parcels imported and despatched through the Post Office.
3. The personal luggage of railway passengers booked as luggage or carried free on passenger trains and the household effects of railway and Government servants transferred on duty from one station to another. Also camp equipage of officers on tour.
4. All articles the property of Government or municipal board or district board or cantonment board or imported on behalf of Government or municipal board, or district board or cantonment board.
5. The luggage of circus or theatrical companies or of travelling exhibitions.
6. Newspapers (packed).
7. Bullions, bank notes, coins, silver and gold in any form, precious stones and jewellery.
8. Arms and ammunition, including all guns, rifles, cartridges, bullets, pistols, revolvers, swords, daggers, sword sticks, powders, percussion caps, and empty cartridge-cases. Also detonators, fuses for use with explosives, fog signals and all explosives.
9. Opium and all articles subject to excise duty, such as country and foreign liquors, charas, ganja, bhang, toddy, sendhi, alcohol, methylated spirits, ale and beer and the materials for their manufacture.
10. Green vegetables of all kinds excepting those mentioned in Schedule (A).
11. Uplas and kandas.
12. All lubricating oils.
13. Hay.
14. Ashes, cinders, gravels, sand, earth and clay.
15. Patent fuels, coal and coke.
16. Salt.
17. Water and ice.
18. Human ashes.
19. Ballast and kankar.
20. Machinery including (Motor cars, motor cycles, bicycles, sewing machines and typewriters).
21. Samples imported by bona fide commercial travellers.
22. Manure.
23. All mineral oils which are shown in the Imperial tariff schedule under the category of petroleum (83).
24. Railway stores and materials which are required for use on railway whether in constructing, maintaining or working the railway, and which are not sold outside the railway limits, but no stores imported into the railway limits for purchase and use by railway employees, nor stores with which the railway co-operative stores are connected for use by members.
25. Rab and cotton wool, except cotton wool.
26. Grass including thatching grass.
27. Articles of concentrated fertilizers such as:
  - (1) Sulphate of Ammonia
  - (2) Nitrate of Soda.
  - (3) Calcium cyanamide
  - (4) Potash salts.
  - (5) Bones prepared for use as fertilizers.
  - (6) Super phosphate.
28. Khaddar cloth (hand spun and hand woven).

January 30, 1931.

No. 372/XI—D.T.—23.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh in exercise of the powers conferred by section 128(1) (vii) of the said Act, in supersession of notification no. 2130/XI—D.T.—33, dated July 5, 1923, imposed the revised rates of terminal toll set forth in the schedule attached, in the municipality of Farrukhabad-cum-Fatehgarh, with effect from February 1, 1931.

## REVISED TERMINAL TOLL SCHEDULE.

## Class I.

A terminal toll on head-loads, behangi-loads, laden pack animals and laden vehicles entering the Fatehgarh cantonment area to be levied at the rates, and subject to the exemption noted below :—

	Rs.	a.	p.
Head-loads or behangi-loads, per load .. .. .	0	0	9
Loaded pack animal ... .. .	0	3	0
Loaded hand cart or thela ... .. .	0	4	0
Loaded cart or thela drawn by one animal .. .. .	0	6	0
Loaded cart or thela drawn by two animals .. .. .	0	12	0
Loaded cart or thela drawn by three animals ... .. .	1	2	0
Loaded cart or thela drawn by four animals ... .. .	1	8	0
Loaded camel cart ... .. .	0	8	0
Loaded motor lorry (per ton of carrying capacity) .. .. .	1	0	0

## Class II.

Provided that on animals or carts laden with lime, sonk, kas-babul, barks, munj, surkhi, stone, bricks (pucha and kutcha) tiles, bhusa, chari (karbi), sentha, sirki, firewood, palm or khajur leaves, patela, earthen toys, pils, hirmiji, ramraj, geru, sajji, selkhari, multani, baib, bamboo-chips or splints, hemp or jute the following rates only shall be levied :—

	Rs.	a.	p.
Loaded pack animal ... .. .	0	1	0
Loaded hand cart or thela ... .. .	0	1	3
Loaded cart or thela drawn by one animal ... .. .	0	1	6
Loaded cart or thela drawn by two animals ... .. .	0	2	3
Loaded cart or thela drawn by three animals ... .. .	0	3	6
Loaded cart or thela drawn by four animals ... .. .	0	4	6
Loaded camel cart ... .. .	0	2	0
Loaded motor lorry (per ton of carrying capacity) ... .. .	0	8	0

## Class III.

Provided also that on head-loads, behangi-loads, animals or carts laden with brass, brass-ware, brass-sheets, or slabs, copper, copper-ware, copper sheets or slabs, bell-metal-ware, and hardware of all kinds, zinc, zinc slabs or sheets and other metals or articles made thereof besides old ones, lead, European medicines, spices (haram), cloth of all sorts (except garhi, spun by julahas), haberdashery, cigarettes, bidis, sugar of all sorts and dyes (colours) the following special rates shall be charged :—

	Rs.	a.	p.
Head-load or behangi-load ... .. .	1	0	0
Loaded pack animal ... .. .	2	0	0
Loaded hand carts or thela ... .. .	5	0	0
Loaded cart or thela drawn by one animal .. .. .	5	0	0
Loaded cart or thela drawn by two animals ... .. .	20	0	0
Loaded cart or thela drawn by three animals ... .. .	30	0	0
Loaded cart or thela drawn by four animals ... .. .	40	0	0
Loaded camel cart ... .. .	40	0	0
Loaded motor lorry ... .. .	40	0	0

## Exemptions.

No toll shall be charged on goods when entering Fatehgarh, if it has been paid at Farrukhabad and vice versa.

No toll shall be levied on head-loads, behangi-loads, pack animals or vehicles laden solely with following articles :—

Articles which are exempted under Schedule B of the terminal-tax.

Clay chatties.

Pindol or chika earth.

January 30, 1931.

	Re.	1.	p.
Loaded pack animal	0	7	0
Loaded hand cart or thela	0	1	3
Loaded cart or thela drawn by one animal	0	1	6
Loaded cart or thela drawn by two animals	0	2	3
Loaded cart or thela drawn by three animals	0	3	6
Loaded cart or thela drawn by four animals	0	4	6
Loaded camel cart	0	2	0
Loaded motor lorry (per ton of carrying capacity)	0	8	0

*Class III.*

Provided also that on head-loads, behangi-loads, animals or carts laden with brass, brass-ware, brass-sheets, or slabs, copper, copper-ware, copper sheets or slabs, bellmetal-ware, and hardware of all kinds zinc, zinc slabs or sheets and other metals or articles made thereof besides old ones, lead, European medicines, spices (kirana), cloth of all sorts (except garha spun by julahas), haberdashery, cigarettes, bidis, sugar of all sorts and dyes (colours) the following special rates shall be charged:—

	Rs.	a.	p.
Head-load or behangi-load .. .. .	1	0	0
Loaded pack animal ... .. .	2	0	0
Loaded hand carts or thela .. .. .	5	0	0
Loaded cart or thela drawn by one animal .. .. .	15	0	0
Loaded cart or thela drawn by two animals .. .. .	20	0	0
Loaded cart or thela drawn by three animals .. .. .	30	0	0
Loaded cart or thela drawn by four animals .. .. .	40	0	0
Loaded camel cart ... .. .	40	0	0
Loaded motor lorry ... .. .	40	0	0

*Exemptions.*

No toll shall be charged on goods when entering Fatehgarh if it has been paid at Farrukhabad and vice versa.

No toll shall be levied on head-loads, behangi-loads, pack animals or vehicles laden solely with the following articles:—

Articles which are exempted under Schedule B of the terminal-tax.

Clay chatties.

Laundry articles (clothing soiled and washed).

Fire-wood (for burning dead bodies).

No toll shall be levied on head-loads and behangi-loads of the following articles only:—

Lime, stone, bricks (kutchra and pucca).

Bhusa and fodder.

Chalk.

Fire-wood.

Bamboo chips or splints

Barks.

Munj and patel.

Sirki.

Palm leaves.

Khajur leaves.

Earthen and chinaware generally.

Tiles.

Fishing nets and baskets.

Dhak and other leaves.

Pindol or Chika earth.

NOTE.—On goods returning from molas toll will be charged under classes I and II only as the case may be and not under class III.

January 30, 1931.

No. 388/XI—D.T.-33(c).—In continuation of notification no. 2761/XI—D.T.-33(c), dated September 19, 1930, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to impose in supersession of notification no. 2088/XI—D.T.-33(c), dated July 12, 1929, the revised rates of terminal tax, as set forth in the schedule attached in the Fatehgarh cantonment with effect from February 1, 1931.

**Revised terminal tax schedule.**

1. A tax on goods brought within cantonment limits when conveyed to Fatehgarh on consignment to that place by rail to be levied at the rates shown in Schedule "A" subject to the exemptions mentioned in schedule "B".
2. In assessing the terminal tax the fraction of a maund up to 10 seers shall be regarded as a quarter maund, up to 20 seers as half a maund and above 20 seers as a full maund and charged accordingly.



## SCHEDULE "A."

*At 3 pies per maund.*

1. Fire-wood, bamboo, bamboo-chips or splints	On import only.
2. Bhusa and chara (or karbi)	Ditto.
3. Lime, limestone and chalk	Ditto.
4. Charcoal	Ditto.
5. Stone (other than kankar and ballast), marble, and articles made therefrom	Ditto.
6. Hirmiji, ramraj, geru, sajji, selkhari, and multani	Ditto.
7. Surkandas, sirkis, seenk, moonj, hemp and jute, baib, baskets, matting, ban, sentha, palm or khajur leaves and fans of all kinds, and patela and pals	Ditto.
8. Dark, bricks, and tiles	Ditto.

*At 6 pies per maund.*

9. Sakarkand (sweet potato) zimikand, ratalu or boot, ghuya and potatoes	On import only.
10. Bengali ghuya, kathal and ripe kaddo	Ditto.
11. Indigo seed, horn dust and bones	Ditto.
12. Unhusked rice	Ditto.
13. Sugarcane	Ditto.
14. Pulses and other grains	Ditto.
15. Oil seeds, cotton seeds, and oil cakes (khali)	Ditto.
16. Shira and treacle	Ditto.
17. Gur (jaggery) and rab	Ditto.
18. Timber, planks rafters, etc.	Ditto.
19. Saltpetre and mahua	Ditto.
20. Earthen toys, onion, garlic and unginned cotton (kapas)	Ditto.
21. All other articles not specified elsewhere	Ditto.
22. Oils of all sorts	Ditto.

*At 9 pies per maund.*

23. Wheat	On import only.
24. Rice (husked)	Ditto.
25. Flour and maida or suji	Ditto.
26. Khil, chewra, murmura and lahi	Ditto.

*At 1 anna per maund.*

27. Betel nuts...	On import only.
28. Iron and steel or articles made therefrom	Ditto.
29. Cement and barra	Ditto.
30. Cotton and cotton waste	Ditto.
31. Milk	Ditto.

*At 1 anna 6 pies per maund.*

32. Sonf and balanga	On import only.
33. Gunny and gunny bags	Ditto.
34. Country drugs and medicines	Ditto.
35. Sugar, qand, misri, sugar-crystals and sugar-candy	Ditto.

*At 2 annas per maund.*

36. Leather and articles made of leather	On import only.
37. Furniture and wooden articles	Ditto.
38. Fan leaves (bajras)	Ditto.
39. Tobacco	Ditto.
40. Paper, stationery and books	Ditto.
41. Yarn and thread	Ditto.
42. Soap, candles, grease or fat, matches, etc.	Ditto.
43. Wax, country confectionery, coconut shells and bael and sticks (lathis)	Ditto.
44. Glass, glass bangles, and glassware of all kinds	Ditto.
45. Tin, tinware and lacquerware	Ditto.
46. China and crockery	Ditto.
47. Lac and lacware	Ditto.
48. Iron and steel	Ditto.

*At 2 annas 6 pies per maund.*

49. Brassware, copperware, bell-metalware, and hard ware of all kinds. On import only.

50. Zinc, zinc slabs, and zinc sheets. Ditto.

51. Brass, brass-sheets or slabs, copper, copper sheets or slabs. Ditto.

52. Lead. Ditto.

53. Spices and gum. Ditto.

54. Cotton piece goods, cotton rope, textile, cotton tents and nivar. Ditto.

55. Fabrics of all kinds and wearing apparel. Ditto.

*At 4 annas per maund.*

56. Rama dana, sago, and arrowroot. On import only.

57. Dried fruits. Ditto.

58. Catechu, cocoanut, fish, eggs and fowls. Ditto.

59. Curd and khoya. Ditto.

60. Camphor. Ditto.

61. Dari. Ditto.

62. Wool and woollen cloth. Ditto.

*At 6 annas per maund.*

63. Haberdashery. On import only.

*At 8 annas per maund.*

64. Ghee and butter. On import only.

65. Cocoanut oil and cocogem. Ditto.

66. European medicines and chemicals. Ditto.

*At 1 rupee per maund.*

67. Silk piece goods. On import only.

*At 1 rupee 4 annas per maund.*

68. Perfumery and essential oils. On import only.

69. European confectionery, water-proof goods, tinsel and lace. Ditto.

70. Coloured and twisted thread, paints and dyes and indigo. Ditto.

*At 1 rupee 8 annas per maund.*

71. Fancy goods. On import only.

72. Cigar and cigarettes (bidis and English tobacco). Ditto.

73. Musical instruments, etc. Ditto.

NOTE.—The average weight per four wheeled metre gauge wagon shall be fixed as under for the levy of the terminal tax on the following articles charged at wagon rates and not actually weighed:—

Fire-wood, bamboo-chips and splints	..	..	..	..	175 maunds.
Furniture and wooden articles	..	..	..	..	81 ..
Timber	..	..	..	..	Actual carrying capacity of wagon used at the forwarding station.

**SCHEDULE "B."***List of exempted articles.*

1. All separate consignments by rail less than 15 score in weight.
2. All parcels imported and despatched through the Post Office.
3. The personal luggage of railway passengers booked as luggage or carried free on passenger trains and the household effects of railway and Government servants transferred on duty from one station to another. Also camp equipage of officers on tour.
4. All articles the property of Government or municipal board or district board or cantonment board or imported on behalf of Government or municipal board, or district board or cantonment board.
5. The luggage of circus or theatrical companies or of travelling exhibitions.
6. Newspapers (packed).
7. Bullions, bank notes, coins, silver and gold in any form, precious stones and jewellery.
8. Arms and ammunition, including all guns, rifles, cartridges, bullets, pistols, revolvers, swords, daggers, sword sticks, powders, percussion caps, and empty cartridge-cases. Also detonators, fuses for use with explosives, fog signals and all explosives.
9. Opium and all articles subject to excise duty, such as country and foreign liquors, bhang, ganja, toddy, sendhi, alcohol, methylated spirits, ale and beer and the materials for their manufacture.
10. Green vegetables of all kinds excepting those mentioned in Schedule (A).
11. Gulas and kandas.

12. All lubricating oils.
13. Hay.
14. Ashes, cinders, gravel, sand, earth and clay.
15. Patent fuels, coal and coke.
16. Salt.
17. Water and ice.
18. Human ashes.
19. Ballast and bankar.
20. Machinery including (motor cars, motor cycles, bicycles, sewing machines, and typewriters).
21. Samples imported by bona fide commercial travellers.
22. Manure.
23. All mineral oils which are shown in the Imperial tariff schedule under the category of petroleum (33).
24. Railway stores and materials which are required for use on railway, whether in constructing, maintaining or working the same, and which are not removed outside the railway land boundaries, but not stores imported into cantonment limits for purchase and consumption by railway employees, nor stores with which the railway co-operative stores are stocked for sale to members.
25. Reh and earthenware, excepting earthen toys.
26. Grass including thatching grass.
27. Articles of concentrated fertilizers such as—
  - (1) Sulphate of Ammonia.
  - (2) Nitrate of Soda.
  - (3) Calcium cyanamide.
  - (4) Potash salts.
  - (5) Bones prepared for use as fertilizers.
  - (6) Super phosphate.
28. Khaddar cloth (hand spun and hand woven).

January 30, 1931.

No. 397/XI—65 E.—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby, that, in exercise of the power conferred by section 60 of the Act, the Governor in Council proposes to make the following draft amendment in the revised octroi schedule of the Allahabad cantonment, published with notification no. 2000/XI—651-E, dated September 7, 1927, as amended.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

#### Draft amendment.

To item no. 1 delete the words "all and person" and insert the word "and" before the words "pitched grass" and delete the existing comma.

No. 406/XI—R.B.-2(c).—Under section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(2) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain J. F. R. Massy Westropp, M.A., the Royal Irish Fusiliers, as a member of the cantonment board, Agra, and Vice Major A. K. Macpherson, M.A., Bomlay, as a member of the cantonment board, Agra.

January 22, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 445/XXIII—563(26—30).—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bareilly under section 298H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of traffic (bicycles) in the Bareilly municipality under section 298-H(b) of the United Provinces Municipalities Act II of 1916.**

1.—No person riding a bicycle shall carry any other person thereon.

2.—No person shall use a bicycle unless it is fitted with a bell or alarm in good working order and with at least one effective brake.

3.—The maximum speed at which bicycles may be ridden on the bazari road shall not exceed 5 miles an hour.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299 (1) of the Act the municipal board of Bareilly hereby directs that any breach of the provision of any of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

(Commissioner, Rohilkhand Division.)

January 23, 1931.

No. 449/XXIII-557(23-30).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject the following byelaws made by the municipal board of Bareilly under section 298J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws for the regulation of motor cars and motor lorries stand within the Bareilly municipality.

Under section 298J(d).

1.—The land lying near the dharamshala on Bareilly-Pilibhit road, near octroi barrier, Killa, municipal land close to octroi barrier, Champula, behind the mosque, and that near Chah Sheran are hereby fixed as stands for motor cars and motor lorries. These places have been made conspicuous by means of notice boards and their boundaries are as follows:—

Name of stand.	East.	West.	North.	South.
1. Bohnarapur .. ..	Nani Tal road ..	Private houses ..	Private houses ..	Public street.
2. Killa .. ..	Kila Idah road.	Dhaurania nadi bridge.	Moradabad road ..	Private land.
3. Champula .. ..	Land adjoining the well.	Police Lines (plot)	Road .. ..	Octroi post and masjid.
4. Shahamatgunj .. ..	Shahjahanpur road	Well known as Chah Sheran.	Road to Shahmatgunj.	Shahjahanpur road.

2.—No person shall use the above-mentioned places as a halting place for any motor car or motor lorry belonging to him or in his charge without first obtaining the permission in writing of the executive officer and without prior payment of the fee fixed as under:—

	Rs.
(a) Motor cars and motor lorries carrying 10 passengers .. ..	25 per annum.
(b) Motor cars and motor lorries carrying 11 to 15 passengers .. ..	10 " "
(c) Motor cars and motor lorries carrying 16 and upwards .. ..	60 " "

3.—Every permission granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next following.

4.—Such permission for stand fee shall not be transferable.

5.—Every owner or a keeper or a driver shall apply to the executive officer for the permission, before the expiration of the existing permission (i.e., before the period commencing from April 1).

6.—Every person who has obtained the permission to use the places mentioned in rule 1 as a halting place for motor vehicles in accordance with these byelaws shall produce the permit or receipt whenever required to do so by the chairman, executive officer, municipal engineer, medical officer of health, lighting superintendent or any member or any servant of the board authorized by the board in this behalf.

8.—No motor car or lorry shall be allowed to halt or wait for passengers at any place other than the stands prescribed in these byelaws.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby direct that any breach of the byelaws 2, 6 and 7 of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when a breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

January 27, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 460/XXIII-607(12-16).—THE following amendment in byelaw no. 6 of the byelaws for the regulation and control of ekkas, tongas and four wheeled carriages drawn by horses plying for hire in the Chandausi municipality, published with notification no. 1360/XXIII-607, dated August 13, 1925, as subsequently amended which has been made by the municipal board of Chandausi under section 298-H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commis-

sioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Substitute the following for byelaw no. 6:—

6. "The fee for a proprietor's licence shall be levied at the following rates for each vehicle and the fee for a driver's licence shall be 4 annas per driver for the period the licence is tenable:—

Name of vehicle.	Quarterly rate of fee per vehicle.	Half yearly rate of fee per vehicle.	Annual rate of fee per vehicle.
	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.
Ekkas .. ..	1 0	1 8	3 0
Iron tyred tonga .. ..	1 4	2 0	4 0
Rubber tyred tonga .. ..	1 8	2 8	5 0
Four wheeled carriage .. ..	2 0	3 0	6 0

January 28, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No 466/XXIII-476(26-39).—The following amendment in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of stands for motor vehicles within the Amroha municipality, published with notification no. 80/XXIII-436, dated October 19, 1929, which has been made by the municipal board of Amroha under section 293 (2)(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

*Substitute* the following for byelaw no. 1:—

"1. The following places are hereby fixed as stands for motor vehicles:—

(1) the angle formed by the Arya Samaj building and the training class compound, and

(2) the southern paties of the Benkatesh Prasad road between the culvert and the well."

January 23, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 1038/XXIII-112(27-28).—CORRIGENDUM.—In notification no. 617/XXIII-112 (27-28), dated November 27, 1930, publishing byelaws for the regulation of tehbazari within the limits of Lucknow municipality, printed at pages 482-484, part III of the *United Provinces Gazette*, dated November 29, 1930, the following corrections may be made in the schedule of fees referred to in byelaw no. 1:—

Item 5.—For "1½ maunds" read "1½ maunds."

Item 10.—For "lakon" read "laden."

Item 11.—For "cherbat", read "sherbat" and for "mercadise" read "merchandise."

January 26, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 1631/XXIII-59(27-28).—It is hereby notified under sub-section (2) of section 147 read with section 146 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 that the municipal board of Sandila (Hardoi district), has with effect from February 1, 1931, made the following amendments in the octroi schedule of the Sandila municipality published with notification no. 2872/XXIII-3(21-25), dated August 6, 1925, as subsequently amended by notification no. 2232/XXIII-59(27-28), dated April 28, 1930:—

**Amendments.**

(1) For item 47 of class VII of the schedule substitute the following:—

47 (a) Gold and silver ware, including gold and silver lace, etc., gold, silver, etc., and silver.

Four pies per rupee.

(2) Metals and minerals of all kinds and articles made of them, except gold and silver jewellery.

Six pies per rupee.

(2) For item 51 of class VIII of the schedule substitute the following:—

51 (a) Gold and silver jewellery .. Four pies per rupee.

(b) Metals and minerals of all kinds and articles made of them, except gold and silver jewellery .. Six pies per rupee.

*List of candidates who passed the District Board Accountants' Examination held in December, 1930.*

Name of candidate.	Caste.	District from which appeared.	Roll no.
Bishen Dayal Sinha.	Rawani (Hinduism).	Jaunpur ..	9
Surendra Singh Nayal.	Hindu (Rajput)	Garhwal ..	10
Shiva Charan Lal.	Brahman ..	Hardoi ..	14
Shiva Ram Singh.	Thakur (Kshatriya).	Banda ..	13

*List of candidates who passed the Municipal Board Accountants' Examination held in December, 1930:—*

Name of candidate.	Caste.	District from which appeared.	Roll no.
Ganesh Prasad Srivastava.	Kayastha ..	Cawnpore ..	6M
Mata Prasad Shukla.	Brahman ..	Ditto ..	8M
Rama Chandra Sakseena.	Kayastha ..	Ditto ..	9M
Lalta Prasad.	Ditto ..	Pareilly ..	10M
Radha Raman Agarwal.	Agarwala Vaish.	Agra ..	11M

January 27, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No 1082/XXIII-141(27-28).—In supersession of notifications no. 2130/XXIII-12-24, dated May 19, 1925, and no. 2724/XXIII-141 (27-28), dated July 24, 1929, and, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 301 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Commissioner of the Lucknow division has confirmed the following regulations made by the municipal board of Unao under section 19 of the United Provinces Primary Education Act, 1919, in connection with the compulsory primary education in the Unao municipality:—

**Regulations under section 19 of the United Provinces Primary Education Act of 1919.****Under section 19(a).**

1.—The board shall appoint annually at a meeting to be held early in January every year, one or more school committees as required by section 6(1) of the United Provinces Primary Education Act, 1919.

2.—Each school committee shall, besides the chairman consist of eight members.

No. 1.—Members of the school committee shall be appointed by the board in accordance with section 13 (1) of the Principal Act 1919 from among Indian male members who are residents in the compulsory area and are not members of the board and whose names are not on the list of members of the board. One of the members shall be of the dependent class.

3.—The school committee shall meet at least once a month. Any member who without giving previous intimation to the chairman of the board absents himself from meetings of the committee for three consecutive calendar months shall be deemed to have vacated his seat.

4.—A meeting of the school committee shall be held at any time on the written requisition sent to the chairman of the committee by one-fourth of its members within a reasonable time of the receipt of such requisition.

5.—All prosecutions in connection with compulsory primary education shall be ordered by the school committee.

6.—The school committee on receipt of a complaint against any persons employed in connection with compulsory education or concerning the enforcement of attendance or on its own initiative, may call for an explanation about the complaint, or on any point concerning the enforcement of attendance from the attendance officer and send the complaint and explanation with its opinion to the board for any action it may consider necessary.

7.—The attendance officer shall be the secretary of the school committee.

*Under section 19(b).*

8.—The school committee shall take the following steps to secure the attendance of children at school :—

(a) it shall have the register of the children required by rule 4(viii) and 5 of the rules made by the local Government under section 18 of the United Provinces Primary Education Act, 1919, revised annually in February of each year.

(b) it shall see that reports about defaulting parents have been made without unnecessary delay and action has been promptly taken to secure the attendance of boys in schools,

(c) members of the school committee shall arrange occasional meetings of parents at which the benefits of education shall be explained,

(d) on receipt of the weekly reports referred to in rule 4(viii) of the rules made by the local Government under section 18 of the United Provinces Primary Education Act, 1919, the chairman of the education committee shall issue a notice to each defaulting parent requiring him either to send his child to school within a period to be fixed in the notice or to appear before the school committee on a date and at a time and place to be stated in the notice, to explain his default. The opportunity afforded by this notice to appear before the school committee shall constitute the opportunity of being heard, required by section 9 of the Act to be given to parents.

9.—Head masters of schools may grant to boys leave of absence for three days in a month and the superintendent of education may grant further leave to boys, but shall report for the orders of the school committee cases of applications for leave in excess of 14 days.

10.—The following may be considered to constitute reasonable grounds for the grant to a boy of leave of absence :—

(a) illness of a near relation,

(b) the marriage of any of the child's relation,

(c) the performance of any religious ceremony in the family of the child at which, in the opinion of the authority granting leave, the attendance of the child is necessary,

(d) occurrence of a death in the family of the child,

(e) the necessity of temporarily removing the child from the area in which a notification under section 3 of the United Provinces Primary Education Act, 1919, is in force.

(f) temporary absence of the parent from his residence when it is necessary for the child to accompany the parent.

*Under section 19(d).*

11.—The school committee shall send to the board a copy of the proceedings of each of its meetings within three days of the date of such meeting.

*January 28, 1931.*

(Commissioner, Benares division.)

No. 1514/XXIII—27.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1919, as extended to notified areas it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 37(2) of the said Act has appointed naib tahsildar Chunar to be a nominated member of the notified area committee, Ahraura, with effect from January 22, 1931, vice Babu Jagannath Das, naib tahsildar transferred to Jaunpur.

#### ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

*January 21/22, 1931.*

(District Magistrate, Agra.)

No. 1816A.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1922, it is hereby notified that M. Sharfud-din has been duly elected as a member of the Agra municipal board for the Tajganj Muslim Ward to fill the vacancy published in notification no. 3803/XI—225-30, dated December 16, 1930.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

January 28, 1931.

No. 137/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the under-mentioned panchayats established under the said Act in the district of Shahjahanpur to exercise the powers described in that section:—

Name of panchayat.	Name of tahsil
(1) Dhubla Karimnagar	.. Tilhar.
(2) Milkipur	.. Do.
(3) Kanth	.. Shahjahanpur

January 28, 1931.

No. 140/IX—302.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 177(5) of the District Boards Act, 1922, proposes to rescind with effect from February 15, 1931, the byelaws regarding testing of vital statistics framed by the Saharanpur district board under section 174(2)(s) of the United Provinces District Boards Act of 1922 and confirmed and published by Government under notification no. 1272/IX—302, dated August 14, 1930.

January 29, 1931.

No. 144/IX—265.—THE following byelaws made by the Ballia district board under section 174(2)(r) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

## Byelaws under section 174(2)(r) of the United Provinces District Boards Act, 1922.

1.—No person shall trap fish with nets of a smaller mesh than one inch in ponds, tanks, ditches, borrow pits, etc., in which water collects and which lie within half a mile of the inhabited area of any village, or within an abadi or in those accumulations of water where the public health staff stock certain kinds of, larvae causing fish.

2.—No person shall use chaddars or baskets etc., for catching fish in the ponds, tanks, etc. referred to in byelaw no. 1 above.

3.—No person shall remove water from the tanks, ponds, etc., mentioned above with a view to catch fish.

4.—No person shall catch the following varieties of fish from the above-mentioned ponds, tanks, etc. in any case—

- (1) Haplochilus, (2) Ambassis, (3) Trichogaster, (4) Budis, (5) Barbus and (6) Nuria.

5.—No person who is the owner of any of the ponds, tanks, etc., mentioned in byelaw no. 1 shall permit or deliberately connive at any breach of byelaws nos. 1 to 4.

6.—The district and assistant medical officer of health shall be the investigating officers.

7.—The district medical officer of health shall also be the complaining authority under section 181 of the District Boards Act, 1922.

Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act 1922, the

board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

January 29, 1931.

No. 148/IX—37.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of staging bungalows and inspection houses, published with notification no. 445/IX—37, dated April 19, 1929, made by the Benares district board under section 174(2)(l) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

## Amendment.

In byelaw no. 1 of the byelaws for inspection houses the following shall be added as no. 7 after "assistant medical officer of health":—

" 7 Conservation assistants."

No. 150/IX—353.—THE following amendment in the byelaws for inspection houses, published with notification no. 954/IX—353, dated December 16, 1927, as subsequently amended made by the Meerut district board under section 174(2)(l) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

## Amendment.

In byelaw no. 1 the following shall be added as no. 6 after "district medical officer of health":—

" 6 Conservation assistants."

January 29, 1931.

No. 152/IX—528.—THE following byelaws made by the district board of Allahabad under section 174(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

## Byelaws made by the district board, Allahabad, under section 174(1) of the District Boards Act.

1.—The board may, by notice, require the owner or occupier of a building or land which has for any reason been abandoned and neglected, and is likely to become a public nuisance and to impair the health, safety and convenience of the inhabitants of the area round about, to secure and enclose the same within reasonable period fixed in the notice.

2.—Should any building or land be in a dilapidated or unwholesome state the board may require the owner or occupier to cause the building or land and thereon to be kept in a clean and proper state.

3.—No owner or occupier of a building or land shall allow any dirt, dung, bones, ashes, night-soil or filth or any noxious or offensive matter to be kept on the building or land for



more than 24 hours or otherwise than in some proper receptacle provided for the purpose.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act the board hereby directs that on conviction for breach of byelaw no. 3 above the owner or occupier of the building or land shall be liable to a fine which may extend to Rs. 25 and, in the case of a continuing breach, to a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of first conviction during which the offender has been proven to have persisted in the commission of the offence.

January 20, 1931.

No. 161/IX-37-26.—(CORRIGENDUM.—In this departmental notification nos. 1053/IX-37, dated September 11, 1929, and 39/IX-37 29, dated January 7, 1931, for "section 174 (2) (a)" read "section 174 (2) (b)" and in the latter notification for "conservation" read "conservation".

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

January 21, 1931.

(Deputy Commissioner, Almora.)

No. 915/XXI-79.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Pandit Rudra Datt Bhatt, an elected member of the district board of Almora has become vacant by resignation, and that Pandit Uma Nand Barthwal has been elected to be a member of the district board aforesaid, to fill the said vacancy.

January 22, 1930.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 833.—Notice is hereby given that the resignation of membership from Thakur Chhakar Singh, member of district board, Farrukhabad district of Thattia constituency has been accepted by the Commissioner under section 30(3) of the District Boards Act of 1922, therefore a casual vacancy has occurred.

Under rule 63 of the district board election rules published with the Government notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, the voters of the Thattia non-Muslim constituency are called upon to elect a member of the said constituency.

For all election purposes M. Muhammad Hafez Hussain Khan, tahsildar of Kanauj will be the returning officer and will receive applications for nomination papers. The following dates, time and place have been fixed for the various stages of the said election:—

1. To receive applications for nomination paper and to deposit security money of Rs. 50 on or before February 2, 1931, at the tahsil headquarters.

2. The proposer and seconder of an elector who has applied for nomination paper shall appear at the office of the tahsil before the returning officer, on February 3, 1931, between 11 a.m. to 4 p.m. The proposer shall bring with him either the candidate in person or a written declaration signed by the candidate and stating that he assents to be nominated.

3. Polling of votes on February 21, 1931. The polling will take place at Thattia in the district board school from 11 a.m. to 3 p.m. under rule 22.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRH AND OUTH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 7, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

February 2, 1931.

No. 418/XI—D-82.—IN accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020-A, dated November 10, 1914, under the Local Authorities Loan Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the municipal board of Unao for a loan of Rs. 90,000 from Government is published for general information:—

*Application by the municipal board of Unao for a loan of Rs. 90,000 from Government subject to the rules framed by the Governor General in Council, under the Local Authorities Loan Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A, dated November 10, 1914.*

- |   |   |
|---|---|
| 1. The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as it is proposed to carry out from loan funds.  | First instalment of the drainage scheme.<br>Estimated cost Rs. 1,18,411.  |
| 2. The amount which it is proposed to borrow.   | Rupees ninety thousand.   |
| 3. The fund on the security of which it is proposed to borrow.  | The Unao municipal fund.  |
| 4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held.   | The Police Act, 1861.<br>The Gambling Act, 1867.<br>The Cattle Trespass Act, 1871.<br>The Hackney Carriage Act, 1879.<br>The Indian Railways Act, 1890.<br>The United Provinces Municipalities Act, 1916. |
| 5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. | In 1931-32 immediately, in one instalment.  |
| 6. The rate of interest at which it is proposed to borrow.  | Seven per cent. per annum.  |
| 7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid.  | Thirty years. To be repaid in 60 equal yearly instalments in discharge of interest and repayment of principal.  |
| 8. A statement of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its funds.  | Vide statements attached.   |



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 7, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

February 2, 1931.

No. 418/XI—D-82.—In accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020 A, dated November 16, 1914, under the Local Authorities Loan Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the municipal board of Unao for a loan of Rs. 90,000 from Government is published for general information:—

*Application by the municipal board of Unao for a loan of Rs. 90,000 from Government subject to the rules framed by the Governor General in Council, under the Local Authorities Loan Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A, dated November 16, 1914.*

- |   |   |
|---|---|
| 1. The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as is proposed to carry out from loan funds.   | First instalment of the drainage scheme.<br>Estimated cost Rs. 1,18,411.  |
| 2. The amount which it is proposed to borrow.   | Rupces ninety thousand.   |
| 3. The fund on the security of which it is proposed to borrow.  | The Unao municipal fund.  |
| 4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held.   | The Police Act, 1861.<br>The Gaming Act, 1867.<br>The Cattle Trespass Act, 1871.<br>The Hackney Carriage Act, 1879.<br>The Indian Railways Act, 1890.<br>The United Provinces Municipalities Act, 1916. |
| 5. The dates within which the money is to be borrowed and when it is proposed to raise a further instalment, the amount of each instalment, the date upon which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to raise or raise the other instalments. | In 1930-31, immediately, in one instalment.   |
| 6. The rate of interest at which it is proposed to borrow.  | Seven per cent. per annum.  |
| 7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid.  | Thirty years. To be repaid in 60 equal yearly instalments in discharge of interest and payment of principal.  |
| 8. An account of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its funds.   | Vid. state accounts, etc.   |

## Statement of revenue and expenditure of the Unao municipality for three preceding years.

REVENUE.			
Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
1. Tax on annual value of buildings and lands..	Rs. 9,341	Rs. 7,733	Rs. 9,312
2. Tax on animals and vehicles ..	606	542	370
3. Tax on trades, callings and professions ..	6,840	5,741	7,018
4. Toll on roads and ferries ..	17,302	16,336	19,403
5. Water tax ..	..	6,193	7,312
6. Other rates and taxes..	34	131	647
7. Realization under special acts ..	3,143	2,837	2,784
8. Rents and sale proceeds of lands..	2,375	879	801
9. Conservancy receipts ..	110	578	617
10. Fees and revenue from markets and slaughter houses..	2,453	2,253	3,124
11. Other items of revenue from municipal property apart from taxation ..	7,067	7,000	6,285
12. Grants and contributions ..	1,113	2,101	3,133
13. Miscellaneous ..	83	340	208
Total, Revenue ..	58,113	54,514	61,033
Opening balance ..	8,732	17,453	18,532
GRAND TOTAL ..	66,845	71,967	79,565

EXPENDITURE.			
Items	1927-28.	1928-29.	1929-30.
1. General administration ..	Rs. 3,493	Rs. 3,676	Rs. 3,743
2. Collection of taxes ..	1,868	2,171	2,388
3. Other General Administration and collection charges ..	1,991	1,796	2,080
4. Public safety ..	4,594	3,623	3,178
5. Water supply ..	5,010	7,096	24,576
6. Drainage ..	197	4,283	224
7. Sanitation ..	9,872	8,601	8,683
8. Hospital and dispensary ..	1,077	1,219	1,683
9. Other expenditure on public health and convenience ..	4,881	1,821	6,400
10. Public Works ..	7,366	6,203	8,205
11. Public Institutions ..	5,691	5,203	6,110
12. Contributions ..	100	..	..
13. Other miscellaneous charges ..	4,366	2,524	4,754
14. Total, Expenditure ..	59,357	58,109	68,377
Balance ..	14,425	15,532	11,708
GRAND TOTAL ..	73,782	73,641	80,085

February 4, 1931.

No. 438/XI-176.—The following draft amendment in the rules for the assessment and collection of octroi in municipalities, published with notification no. 3326/XI-703-E, dated October 24, 1925, and subsequently amended which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 223 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 309, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Government, acting with the Ministers, on or after the 7th day of March, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Government, acting with the Ministers.

## Draft amendment.

In rule 144 (3) insert "VI" between the numerals "V" and "VI" in line 2.

February 6, 1931.

No. 451/XI-D.T.-69.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 126 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Chazipur, in exercise of the powers conferred by section 126 of the said Act, has amended paragraph 2 of the description of the octroi tax schedule, published with notification no. 1439/XI-D.T.-5, dated August 20, 1912, as amended with effect from April 1, 1931.

## Amendment.

To paragraph 2 of the description of the octroi tax schedule substitute the following:

"In assessing the tax fractions of a round shall be dealt with as follows:—

0 to 10 paise shall be treated as 10 paise	
11 to 20 " " " " 20 "	
21 to 30 " " " " 30 "	
31 to 40 " " " " 1 maund.	
41 to 50 " " " " 14 "	

and so on.

"In calculating the tax the fraction of three pices should be taken as three pices."

February 6, 1931.

No. 457/XI—C.R.-16.—It is hereby notified, under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected, that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to make the following amendment in notification no. 2367/XI—C.R.-16, dated September 26, 1924, imposing a tax on all vehicles plying for hire or kept within the limits of the Shahjahanpur cantonment.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by His Excellency in Council:—

**Amendment**

*Delete* proviso no. (a) which runs as follows:—

“A vehicle plying for hire in cantonment, but kept within municipal limits, and”

Also *delete* the number “(b)” prefixed to the second proviso and the phrase “clause (b) of” in the last sentence.

No. 463/XI—187-N.—In continuation of notification no. 3673/XI—187 N., dated December 23, 1930, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has under section 95(i) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, made the following rules in place of the rules for the guidance of notified area committees in preparing returns and reports during the construction of a water works and other sanitary works, published with notification no. 1874/XI—982-E., dated July 12, 1928, under the said Act:—

**Rules for the guidance of notified area committees in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works.**

1.—A notified area committee which has received from Government, direct or through the Board of Public Health, a grant or loan for a water works or other health works estimated to cost Rs. 3,000 or more shall submit to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer a report on the progress of the work in the form appended to these rules, for each quarter of the financial year until the work is completed. The committee shall submit the report on the 15th day of the month following the end of the quarter.

2.—In the case of water works or health works estimated to cost less than Rs. 3,000 for which a grant or loan has been received, the notified area committee shall submit a report to the district officer annually in this form until the completion of the work. The report shall be submitted not later than April 15 in each year and before May 1 in each year the district officer concerned shall submit to the Secretary, Board of Public Health, through the Superintending Engineer, Public Health department, a statement showing the amount of grant sanctioned, the amount spent during the year, the unspent balance, if any, of the grant at the end of the year, the reason of delay if the work has not been taken up and completed and a certificate to the effect that the amount has been properly utilised.

3.—On the completion of water works or health works for which a grant or loan of Rs. 3,000 or over has been received the notified area committee shall submit a final report through the district officer on the completion of the work to the Superintending Engineer, Public Health department, and shall further within six months submit a completion certificate in the form appended to these rules. In the case of works costing less than Rs. 3,000 these reports and certificate shall be submitted to the district officer.

**Form for the progress report of aided works carried out by agency of ———— referred to in rules 1 and 2.**

*For the quarter ending ————*

1. Local authority ————

2. Name of work ————

3. Amount of estimate Rs. ————

4. Description ————

5. Sanctioning resolution of local authority ————

No. ———— Date ————

\* Agency employed to be specified.

No. 439/XI—C.R.-16.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments to the byelaws framed by the Shahjahanpur cantonment authority under section 287(5) for the collection, recovery and refund of tax on motor vehicles plying for hire or kept within the Shahjahanpur cantonment limits, published with Government notification no. 2336/XI—C.R.-16, dated September 26, 1924:—

**Amendment.**

Add the following byelaws as byelaw no. 2 and no. 6, and *re-number* the existing byelaws accordingly:—

2. For broken periods half the tax shall be levied for fifteen days and under and the full tax for over fifteen days.

6. The motor vehicles plying for hire licensed by the municipal board, Shahjahanpur, are entitled to carry a fare from the municipality into cantonment without taking any licence but they shall not be entitled to carry a fare from cantonment without obtaining a licence from cantonment authority.



## 6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health—

No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## 7. Allotment from provincial funds—

(a) Grant Rs. \_\_\_\_\_

(b) Loan Rs. \_\_\_\_\_

8. Expenditure to end of previous quarter Rs. \_\_\_\_\_

9. Expenditure during the quarter ending Rs. \_\_\_\_\_

10. Expenditure to date Rs. \_\_\_\_\_

11. Expenditure as per programme Rs. \_\_\_\_\_

12. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

13. State of work \_\_\_\_\_

14. Date of commencement of work \_\_\_\_\_

15. Date of completion according to programme \_\_\_\_\_

16. Date of actual completion of work \_\_\_\_\_

17. Remarks (reasons for delay etc.) \_\_\_\_\_

Register no

of project

(To be filled in the Superintending Engineer's office.)

NOTE.—Columns 8 and 9 of this form will not be necessary for the annual report required by rule 2. A column headed "Expenditure during the year ending \_\_\_\_\_" should be substituted in their place.

FORM NO. \_\_\_\_\_

S. E., P. H. 17.

## Form for certificate of completion of works referred to in rule 3.

1. Local authority \_\_\_\_\_

2. District \_\_\_\_\_

3. Name of work \_\_\_\_\_

4. Sanctioning resolution of the local authority—

No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

5. Sanctioning resolution of Board of Public Health—

No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

6. Sanctioned amount Rs. \_\_\_\_\_

7. Actual expenditure Rs. \_\_\_\_\_

8. Unspent balance, if any Rs. \_\_\_\_\_

We hereby certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ nineteen hundred and \_\_\_\_\_ and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authorities.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Secretary, Local Authority

President, Local Authority

Dated \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_ 1921.

Submitted to the Superintending Engineer, Public Health Department, United Provinces, for information.

President, Local Authority

Dated \_\_\_\_\_

10

No. 470/XI-1982E,-- In continuation of notification no. 3673/XI-1977, dated December 23, 1980, it is hereby notified that the Land Revenue (Amendment) Act, 1974, as amended by section 3(b) of the United Provinces Town Areas Amendment Act, 1974, as amended by the United Provinces Town Areas Amendment Act, 1975 (III of 1975), has made the following rules in place of the rules for the guidance of the panchayat in preparing returns and reports during the construction of a water work and other similar works, published with notification no. 1881/XI-982E, dated July 12, 1974, under the said Act,--

**Rules for the guidance of town area committees in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works.**

1.—A town area panchayat which has received from Government, direct or through the Board of Public Health, a grant or loan for a water works or other health works estimated to cost Rs. 1,000 or more shall submit to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer a report of the progress of the work in the form appended to these rules for each quarter of the financial year until the work is completed. The panchayat shall submit the report on the 10th day of the month following the end of the quarter.

2.—In the case of water works or health works estimated to cost less than Rs. 2,000 for which a grant or loan has been received the town area board must submit a report to the district officer annually in this form until the completion of the work. The report shall be submitted not later than April 15 in each year and before May 1 in each year the district officer concerned shall submit to the Secretary, Board of Public Health, through the Superintending Engineer, Public Health department, a statement showing the amount of grant sanctioned, the amount spent during the year, the expenditure balance, if any, of the grant at the end of the year, the reason of delay if the work has not been taken in hand or completed and a certificate to the effect that the amount has been properly utilized.

3.—On the completion of water works or health works for which a grant or loan of Rs. 3,000 or over has been received the town area paanchayat shall, within three months, report the completion of the work to the Superintending Engineer, Public Health department, and shall further, within six months, submit a completion certificate in the form appended to these rules. In the case of works costing less than Rs. 3,000 these reports and certificates should be submitted to the district officer.

•

矩

矩

1. Local authority-----
2. Name of work-----
3. Amount of estimate Rs.-----
4. Description-----
5. Sanctioning resolution of local authority---  
No.----- Date-----
6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health---  
No.----- Date-----
7. Allotment from provincial funds :---  
(a) Grant Rs.-----  
(b) Loan Rs.-----
8. Expenditure to end of previous quarter Rs.-----
9. Expenditure during the quarter ending Rs.-----
10. Expenditure to date Rs.-----
11. Expenditure a per programme Rs.-----
12. Unspent balance, if any, Rs.-----
13. Status of work-----
14. Date of commencement of work-----
15. Date of completion according to programme-----
16. Date of actual completion of work-----
17. Remarks (reasons for delay, etc.)-----

Register no. \_\_\_\_\_ at project \_\_\_\_\_  
(To be filled in the Superintending Engineer's office.)

Notes.—Columns 8 and 9 of this form will not be necessary for the annual report required by rule 2. A column "Expenditure during the year ending \_\_\_\_\_" should be substituted in their place.

\*Agency employed to be specified.

Form No. \_\_\_\_\_  
S.L., P.H.D.

The form for certificate of completion of works referred to in rule 3.

1. Local authority \_\_\_\_\_
2. District— \_\_\_\_\_
3. Name of work \_\_\_\_\_
4. Sanctioning resolution of local authority—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
5. Sanctioning resolution of Board of Public Health—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
6. Sanctioned amount Rs. \_\_\_\_\_
7. Actual expenditure Rs. \_\_\_\_\_
8. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

We hereby certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ nineteen hundred and \_\_\_\_\_ and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signature—  
Secretary, Local Authority.

Signature—  
Chairman, Local Authority.

Dated—

Dated—

No. \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_ 1931.

SUBMITTED to the Superintending Engineer, Public Health department,  
District Officer

United Provinces, for information.

Chairman, Local Authority.

Dated—

February 6, 1931.

No. 491/XI—R.B.-1(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1) (e) of the said Act, the Officer Commanding at Jhansi has nominated Major D. G. Porteous, O.B.E., 3/8th Punjab Regiment as a member of the cantonment board, Jhansi, vice Colonel E. P. Quinn, O.B.E., of the same regiment, resigned.

January 29, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 4925/XXIII—63.—It is hereby notified under section 135(2) read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, that the Fatehpur-Sikri notified area committee in the Agra district has, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (xiii) of the said Act, imposed the following tax in the Fatehpur-Sikri notified area, with effect from March 1, 1931:—

#### Description of toll tax.

A toll tax on loaded pack animals and loaded vehicles entering the limits of the notified area Fatehpur-Sikri, District Agra, to be levied at the rates and subject to the exemptions noted below:—

Schedule.	
1. Loaded ponies, donkeys and mules	Rs. a. p. 0 0 3
2. " buffalo and bullock	" 0 0 6
3. " camel	" 0 0 6

	Rs. a. p.
4. Loaded bullock cart with 1 bullock	.. 0 1 0
5. " " 2 bullocks	.. 0 2 0
6. " " 3 " "	.. 0 3 0
7. " " 4 " "	.. 0 4 0
8. " camel cart	.. 0 2 0
9. " hand cart drawn by one or two men	.. 0 1 0
10. " hand cart drawn by more than two men	.. 0 2 0

Provided that on animals and carts laden with bhuss, chari, lime, chalk, reh, stores, surkhi, firewood, bamboo, bark, earthenware, tiles, kaukar and bricks, the following rates shall be charged:—

	Rs. a. p.
1. Loaded ponies, donkeys and mules	.. 0 0 3
2. " buffaloes and bullocks	.. 0 0 6
3. " camel	.. 0 0 6
4. " bullock cart with 1 bullock	.. 0 0 6
5. " " 2 bullocks	.. 0 1 0
6. " " 3 " "	.. 0 1 6
7. " " 4 " "	.. 0 2 0
8. " camel cart	.. 0 1 0
9. " hand cart drawn by one or two men	.. 0 0 6
10. " hand cart drawn by more than two women	.. 0 1 0

2. List of exempted articles.

1. Pack animals or vehicles laden with camp equipment of officers and men.
2. Pack animals or vehicles impounding articles on behalf of Government or notified area committee.
3. Bahagi loads or head loads.
4. Laundry articles (clothing soiled or washed).

January 29, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 4926/XXIII-63.--IN continuation of notification no. 3626/XXIII-63, dated January 3, 1931, it is hereby notified that the Commissioner of Agra division has, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended to notified areas made the following rules for the assessment and collection of toll tax in the Fatehpur-Sikri notified area as per previous publication as required by section 300 of the aforesaid Act:--

Rules for the assessment and collection of the toll tax in the Fatehpur-Sikri notified area (Agra).

Under section 153 of the Act.

1.—In these rules the expression "taxable area" means the area included within the limits of the Fatehpur Sikri notified area.

2.—No person shall bring within the limits of the Fatehpur-Sikri notified area any laden vehicle and laden pack animal in respect of which toll tax is leviable, until the toll due has been paid to such persons and at such places as the committee may from time to time appoint.

3.—When a laden vehicle or a laden pack animal subject to toll tax arrives at one of the barriers fixed by the committee, the toll tax shall be paid at once by the person in charge of the vehicle or animal to the muharrir stationed at the barrier. The latter shall make out a receipt in triplicate, and shall tender two copies to the person paying the tax and retain the third as a counterfoil in a receipt book. Provided that no toll will be realized for any laden vehicle or animal which may be declared for the time of import

as intended for immediate exportation. But a transit pass in form A must be applied for at the import barrier. The pass will be produced by the person in charge of the cart or animal before the muharrir of the export barrier within 24 hours, who shall endorse the date and hour of export of the pass and shall return it to the muharrir of the import barrier.

4.—Every person in charge of the laden vehicle or laden pack animal shall permit the official authorized in this respect by the committee to examine the receipt for the tax paid thereon. Every such person shall deliver the left half of the duplicate receipt whenever he is asked to do so by the person authorized by the committee to examine such receipt.

5.—The committee may from time to time prescribe such forms as it considers necessary for the administration of the tax. Provided that the form so prescribed must be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedules showing the rates at which the toll tax is leviable and the exemptions shall be placed at each barrier and at the town hall and shall be kept in a legible condition. Copies shall also be given to each servant of the tax department employed at these places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

6.—Complaints connected with the levy of the toll tax shall be addressed to the president of the committee.

7.—The toll tax shall be collected under the supervision and orders of the secretary of the committee or of any member appointed by the committee in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of these powers conferred by section 299(1) of the Act, the Commissioner hereby directs that a breach of rules 2 and 4 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

#### FORM A.

##### *Transit pass.*

Name of barrier.	Date and hour of issue of the pass.	Description of laden vehicle or cart, and its number.	Name and address of the person in charge.	Barrier from which the animal or cart is to pass out.	Signature of the muharrir and signature or mark of the person in charge.	Remarks.
------------------	-------------------------------------	---	---	---	--	----------

NOTES.—(1) This pass must be produced at the export barrier within 24 hours from the time of its issue.

(2) It must be taken from the person in charge by the muharrir of the export barrier who will certify it and return it to the import barrier.

Certified that \_\_\_\_\_ pack animals or carts as detailed in column 3 of the pass have \_\_\_\_\_ day \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ hour passed out of this barrier.

## Fatehpur Sikri notified area, district Agra.

## Description of toll tax.

A toll tax on loaded pack animals and loaded vehicles entering the limits of the notified area Fatehpur-Sikri, district Agra, to be levied at the rates and subject to the exemptions noted below :—

## Schedule.

								Rs. a. p.
1.	Loaded ponies, donkey and mules	..	..	..	..	..	..	0 0 8
2.	" buffalo and bullock	..	..	..	..	..	..	0 0 6
3.	" camel	..	..	..	..	..	..	0 0 9
4.	" bullock cart with 1 bullock	..	..	..	..	..	..	0 1 0
5.	" " " 2 bullocks	..	..	..	..	..	..	0 2 0
6.	" " " 3 "	..	..	..	..	..	..	0 3 0
7.	" " " 4 "	..	..	..	..	..	..	0 4 0
8.	" camel cart	..	..	..	..	..	..	0 2 0
9.	" hand cart drawn by one or two men	..	..	..	..	..	..	0 1 0
10.	" " more than two men	..	..	..	..	..	..	0 2 0

Provided that on animals and carts laden with bhura, chari, lime, chalk, reh, stones, surkhi, firewood, bamboo, bark, earthenware, tiles, kanhar and bricks the following rates shall be charged :—

								Rs. a. p.
1.	Loaded ponies, donkeys and mules	..	..	..	..	..	..	0 0 8
2.	" buffaloes and bullocks	..	..	..	..	..	..	0 0 6
3.	" camel	..	..	..	..	..	..	0 0 9
4.	" bullock cart with 1 bullock	..	..	..	..	..	..	0 1 0
5.	" " " 2 bullocks	..	..	..	..	..	..	0 2 0
6.	" " " 3 "	..	..	..	..	..	..	0 3 0
7.	" " " 4 "	..	..	..	..	..	..	0 4 0
8.	" camel cart	..	..	..	..	..	..	0 2 0
9.	" hand cart drawn by one or two men	..	..	..	..	..	..	0 1 0
10.	" " more than two women	..	..	..	..	..	..	0 2 0

## List of exempted articles.

1. Pack animals or vehicles laden with camp equipage of officers on tour.
2. Pack animals or vehicles importing articles on behalf of Government or notified area committee.
3. Bahngi loads or beam loads.
4. Laundry articles (clothing soiled or washed).

February 4, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 1533/XXIII—2. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the office of the chairman, municipal board of Hapur has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner, under section 47 of the said Act.

## ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

January 30 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad)

No. 567. — UNDER section 43 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh has elected Babu Ram Chandra, as its chairman for the next session.

## Section B: DISTRICT BOARDS.

February 2, 1931.

No. 171/X—1434. It is hereby notified under sub-section (2) of section 130 of the United Provinces District Board Act, 1920 that the District Board of Dehra

Dun, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 108 of the said Act, has imposed the following tax, with effect from April 1, 1931 :—

A tax on all persons ordinarily residing or carrying on business in the rural area of Dehra Dun district according to their circumstances and property at the rate of three pias in the rupee on incomes from Rs. 500 to Rs. 1,000 per annum and four pias in the rupee on incomes above Rs. 1,000 per annum, provided that the pension of the military pensioners will not be liable to the tax.

February 3, 1931.

No. 171/X—1434. UNDER section 130 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Saranagar and Ruanpur in sub-division, District Bulandshahr, to exercise the powers described in that section.

No. 170/X—1434. — UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Gacina, district Jaunsi, to exercise the powers described in that section.

February 4, 1931.

No. 191/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Allahabad under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made under section 174(2) (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.**

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

No. 195/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Meerut under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made under section 174(2) (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.**

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on the portion of road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

February 5, '31.

No. 208/IX—1.V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village

panchayat established under the said Act at Sanae in tahsil Jalalabad, district Shahjahanpur, to exercise the powers described in that section.

No. 210/IX—I.V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Ahau, tahsil Hathras, in the Aligarh district, to exercise the powers described in sub-section (1) of that section.

**ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.**

January 28, 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 852.—NOTICE is hereby given that the resignation of membership from Thakur Jhankar Singh, member of district board of Farrukhabad, district of Thathia constituency, has been accepted by the Commissioner under section 30(2) of the District Board Act of 1922, therefore, a casual vacancy has occurred.

Under rule 63 of the district board election rules, published with the Government notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, the voters of the Thathia non-Muslim constituency are called upon to elect a member of the said constituency.

For all election purposes M. Muhammad Haliz Husain Khan, tahsildar of Kanauj, will be the returning officer and will receive applications for nomination papers. The following dates, time and place have been fixed for the various stages of the said election:—

- (1) To receive application for nomination papers and to deposit security money of Rs. 50 on or before February 17, 1931, at the tahsil headquarters during office hours.
- (2) The proposer and the seconder of an elector who has applied for nomination papers shall appear at the office of the tahsil before the returning officer on February 18, 1931, during office hours. The proposer shall bring with him either the candidate in person or written declaration signed by the candidate and stating he assents to be nominated.
- (3) Polling of votes on March 7, 1931, the polling will take place at Thathia in the district board school from 11 a.m. to 4 p.m. under rule 22.

This notice cancels previous notice no. 833, dated January 23, 1931, sent with this office memorandum no. XXI—17, dated January 23, 1931.

February 5, 1931.

(District Magistrate, Allahabad.)

No. T-85.—UNDER G. O. no. 8159/XI—135-T., dated October 28, 1929, it is hereby notified that Pandit Ram Prasad has been elected as member of town area Phulpur, vice Pandit Indar Lal Prasad, resigned.

By order,

J. M. GILL,

Secretary to Government,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate pages to be  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 11, 1931.

## PART III.

### AGRAAL GAZI GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

February 6, 1931.

No. 431/XI—D.T. 24. The following draft of revised rules which it is proposed to adopt for the Hathras municipality, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1919, and exercised under the authority of the notification no. 375/XI-1930 dated March 30, 1930, is published, as required by section 293, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 7th day of March 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft rules before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers.

Draft rules for the assessment and collection of tolls in the Hathras municipality.

1.—In these rules the expression "a unit of toll" means the tax imposed under section 123 (1) (vi) of the United Provinces Municipalities Act, 1919, and the expression "taxable area" means the area included within the limits of the Hathras municipality.

2.—No person shall bring within the limits of the Hathras municipality any laden vehicle or laden pack animal, on or in respect of which terminal toll is levied, until the toll due has been paid to such person at one of such places, as the tax committee may appoint, by the board under section 191 of the United Provinces Municipalities Act, 1919, as may from time to time appear.

3.—When a laden vehicle or a laden pack animal, subject to the terminal toll, arrives at one of the barriers fixed by the tax committee, the terminal toll due shall be paid at once by the person in charge of the vehicle or animal to the muharir stationed at the barrier. The latter shall make out a receipt in triplicate; he shall tender the first copy to the person paying the tax, the second copy to the muharir as a counterfoil in the

4.—In the case of mixed cargo, the rate charged shall be the highest leviable on any article in the consignment.

5.—If the person in charge of any laden vehicle or laden pack animal declares to the muharir that the goods to be imported into the municipality are intended for immediate exportation by rail from the taxable area without sorting and without change of haul, the muharir shall, after the terminal toll due has been paid, issue a transit pass in accordance with these rules to the person in charge of the vehicle or animal.

6.—In the case of a laden vehicle or a laden pack animal shall permit the officials authorized in this respect by the tax committee to examine any document in his possession given to him by the committee's servant and relating to the terminal toll. Every such person shall deliver up the left half of the duplicate receipt granted to him at a barrier, whenever he is asked to do so by the muharir stationed at the barrier.

7.—The tax committee may, from time to time, alter the places at which the terminal toll is levied, and may, from time to time, alter the rates of the terminal toll.



must be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedules showing the rates at which the terminal toll is leviable and the exemptions shall be placed in a conspicuous position at each barrier and at the town hall and shall be kept in a legible condition and copies shall be given to each servant of the tax department employed at these places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

8.—Complaints connected with the levy of the terminal toll shall be addressed to the chairman of the board. The terminal toll shall be collected under the supervision and orders of the committee. The gross proceeds shall daily be deposited with the municipal cashier who will take it direct to Imperial Bank daily.

*Under section 299(1).*

9.—A breach of rule 2 or 6 shall be punishable with the fine which may extend to Rs. 50.

#### Form A.

Book no.

Transit pass for goods arriving by road and intended for immediate exportation by rail under 5 of the rules for the assessment and collection of the terminal toll.

Number.	Name of barrier.	Hour of issue of pass and date.	Description of goods covered by pass and number of carts (stating if goods are in bulk or in bags).	Name, caste, father's name and residence of importer.	Name of servant or person in charge of consignment.	Railway from which export will take place.	Initial of importer and signature or mark of person in charge of consignment.	Remarks.

NOTES.—1. The goods must be booked with the railway within 24 hours from the time of the issue of this pass.

2. This pass must be returned by the importer to the terminal tax office within 24 hours from the time of its issue; after having been filled in on the reverse by the railway clerk at the despatching station or by muharrir in charge of terminal tax barrier.

(To be filled up by the terminal tax clerk at the railway goods shed or by muharrir in charge of terminal tax barrier.)

CERTIFIED that \_\_\_\_\_ carts containing \_\_\_\_\_ in bulk/bags were booked at \_\_\_\_\_ for despatch by rail to \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ a.m./p.m. on the \_\_\_\_\_ railway receipt no. \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ railway invoice no. \_\_\_\_\_ weight \_\_\_\_\_

Signature of Railway terminal tax clerk at the yard of export  
or

Signature of muharrir in charge of terminal tax barrier.

February 6, 1931.

No. 486/XI—D.T.—24.—THE following draft of revised rules which it is proposed to make for the Hathras municipality, in exercise of the powers conferred by section 298 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of the rules published with notification no. 59/XI—166, dated March 29, 1929, is published, as required by section 306, and section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and further to give an opportunity to persons likely to be concerned by it of forwarding their views to His Ministers, on or after the 1st day of March 1931:

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal Department from any person, with respect to the draft rules before the 1st day of March 1931, shall be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

considered by the Governor, acting with his Ministers:—

Draft rules for the assessment and collection of the terminal tax in the Hathras municipality.

1.—In these rules the expression "taxable goods" shall mean, and shall include, the goods or articles which are liable to be taxed by the Municipal Board of Hathras, as defined by the Municipal Board of Hathras, 1929, as amended by the Board of 1930.

2.—Goods arriving at the railway station, or goods intended to be transported by rail or road or to be exported therefrom, or rail until the tax leviable thereon, or to be transported thereon, has been paid at such places and to such persons or authorities as the tax committee appointed by the Board for the administration of the tax shall from time to time appoint in this behalf.

The person or authority receiving the tax shall furnish the importer or exporter with a receipt in duplicate for the amount of the tax paid.

3.—In case when the terminal tax is collected departmentally it shall be the duty of the importer or his representative to take or send the railway receipt of dutiable goods consigned to him by railway with a written declaration of the details of the consignment to the terminal tax barrier when the duty payable does not exceed Rs. 5 for collecting terminal tax and thereafter to the tax office when it exceeds Rs. 5. On barrier or tax office as the case may be the railway receipt and the declaration shall be abstracted into a railway receipt register to be kept in form 52. The railway receipt will be stamped with municipal stamp and returned to the importer to enable him to take delivery of his goods from the railway. The declaration shall be stamped and filed at the tax barrier or the tax office as the case may be. The terminal tax due will have to be paid at that very moment for which a receipt will be issued in form 46 or 53 whereby the importer will take his goods from railway godown to the city after having shown the same to maharir in charge of terminal tax barrier.

- (1) It shall be the duty of every person exporting goods which is liable to payment of terminal to send or give (at the time of taking goods to railway station godown for export) a written declaration wherein full details of consignment are given with its weight and luggage as well as the name and address of the exporter and importer to the maharir in charge of terminal tax barrier when the duty payable does not exceed Rs. 5 and get it checked by the maharir. If the duty exceeds Rs. 5 then it shall be the duty of the exporter to produce the aforesaid written declaration at the tax office where a tax will be collected under the supervision of tax inspectors and receipt will be given in form 52 by means of which the goods will be taken to the railway godown for export. The same checked by the tax barrier maharir. And when the railway receipt is obtained then it will be produced for its comparison with written declaration either at the barrier or tax office where the tax has been collected. Here the receipt will be abstracted in the railway receipt register. Should on comparison the weight entered in railway receipt is found exceeding that entered into the declaration the terminal tax will be collected on it for which receipt in form 46 will be given.

If the duty leviable exceeds Rs. 5 then it shall be the duty of the exporter to produce the aforesaid written declaration at the tax office where a tax will be collected under the supervision of tax inspectors and receipt will be given in form 52 by means of which the goods will be taken to the railway godown for export. The same checked by the tax barrier maharir. And when the railway receipt is obtained then it will be produced for its comparison with written declaration either at the barrier or tax office where the tax has been collected. Here the receipt will be abstracted in the railway receipt register. Should on comparison the weight entered in railway receipt is found exceeding that entered into the declaration the terminal tax will be collected on it for which receipt in form 46 will be given.

The receipt of such goods whereon the terminal tax has been collected at the tax office under the supervision

of tax inspectors will be given at the tax barrier at the time of taking goods from the godown to the city or from city to godown. After satisfying himself that the goods agree with the details entered in the receipt it shall be the duty of the maharir to fill up the third foil of the receipt, tear it off and retain it to be sent to the tax office at the end of the day. He shall hand back the second foil with blank coupon attached to it to the importer or exporter.

- (3) Should the goods are not taken delivery of in time and eventually they are auctioned by railway authorities the buyer shall be held to be the importer of the goods for the purpose of paying the tax.

4.—If any question arises as to the class in the schedule of the terminal tax under which any particular consignment falls, the classification adopted by the railway authorities for the levy of the freight upon that consignment shall be accepted for the purpose of the levy of the terminal tax. When an article is mentioned in the schedule specifically and is also included in a general category, the tax shall be levied at the rate mentioned for the specific item. When any article, without being specifically mentioned, is included in two or more general categories, the tax on it shall be levied at the highest rate fixed for any of those general categories if there is no invoice.

5.—No terminal tax shall be levied on goods received at railway station and re-despatched by the railway owing to delivery not having been made nor shall any terminal tax be levied on either import or export, upon articles which would ordinarily be liable to the tax, if, at the time of import, they are declared as intended for immediate exportation by rail:

Provided that—

- (a) in the case of imports by rail the articles must be re-booked within a period of two days without change of bulk and without sorting of the goods, to some destination outside the taxable area;
- (b) if the articles are re-booked with the same railway, they must not leave the station yard;
- (c) if they are re-booked with another railway a transit pass in form B, to cover the transport to the next goods yard must be applied for and the conditions contained in these rules and the pass must be observed.

Provided also that in the case of articles imported by rail and declared at the time of import as intended for immediate exportation by rail, and a transit pass is obtained in form A at the import barrier and the conditions in these rules and in the pass are observed, and the articles are booked without change of bulk and without sorting with some railway to a destination outside the taxable area within 24 hours from the time of importation no tax shall be levied on exportation.

6.—In the case of goods imported by rail into the limits of the Hathras municipality, and re-booked by the same railway without leaving the station yard within two days cross entries shall be made in the import and export lists maintained by the railway company justifying the non-levy of the tax, and the invoice numbers and particulars for both receipt and despatch shall be noted. The tax barrier muharrir will do all this in the case of collection by municipality.

7.—The transit pass in form B, referred to in rule 5 must be obtained by the importer from the terminal tax inspectors. On the receipt of the pass, the goods must be taken, under cover of the pass, to the goods yard from which they will be exported; and the number and particulars of the railway invoice under which they have been despatched will be noted on the back of the pass, which will then be signed by the clerk concerned and returned by the importer to the terminal tax office. It will be compared in that office with the counterfoil of the pass and pasted on to that counterfoil. The receiving and despatching railways or muharrir in charge of terminal tax barrier will note, on their import and export lists respectively, the number of the transit pass as the authority for the non-levy of duty on the consignment. If the pass be not returned by the importer within four days from the date of issue, the full duty chargeable upon import and export shall be levied.

8.—Goods imported by road and declared as intended for immediate exportation by rail shall be taken under cover of the pass in form A referred to in rule 5 without delay to the goods yard from which they are to be booked; and the importer shall, after having the entries on the reverse of the pass filled up by the clerk concerned, return the pass to the terminal tax office. The pass must be returned within 36 hours from the time of its issue. The clerk at the railway booking office or muharrir in charge of terminal tax barrier shall note the number of the transit pass in his export list as the authority for the non-levy of duty. If the importer does not return the pass within the prescribed period, the full duty leviable shall be charged.

9.—Where the particulars entered on a transit pass issued under rule 5 do not agree

with the particulars of the consignment as received at the railway despatching station, the despatching clerk or muharrir in charge of terminal tax barrier shall, if the difference be material, charge the full duty leviable upon the consignment and he shall return the pass to the terminal tax inspectors direct, with a note endorsed on it as to the action he has taken in the matter.

10.—Every person importing or exporting goods shall furnish correct information regarding these goods if called upon to do so by any person authorized by the tax committee in this behalf, and if the information called for is necessary in order that the goods may be properly assessed or in order to prevent or discover evasions of the tax, or in order to decide any question relating to the assessment, levy or refund of the tax.

11.—Every person importing or exporting goods shall permit any official, authorized by the tax committee in this behalf, to inspect any receipt or pass in his possession issued by the board's staff or by the railway authorities which relates to such goods.

12.—The tax committee may from time to time prescribe such forms as they may consider necessary or desirable for the efficient administration of the tax, provided that such forms shall be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedule of rates at which the terminal tax is levied shall be posted up in a conspicuous place at every barrier and at the town hall and copies shall be given to each servant of the terminal tax department employed at those places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

13.—Complaints connected with the levy of the terminal tax shall be addressed to the chairman of the board.

14.—The terminal tax shall be collected under the supervision and orders of the tax committee. The gross proceeds shall be daily deposited with the municipal cashier who will make returns to the committee daily. The income from railway will be received and accounted for monthly.

*Under section 299 (1).*

15.—A breach of rules 2, 3, 10 or 11 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

## Form A

Book no.

Transit pass for goods arriving by road and intended for immediate exportation by rail under rules 5 and 8 of the rules for the assessment and collection of the terminal tax.

Number.	Name of importer.	Hour of issue of pass and date	Description of goods covered by pass and number of carts (stating if goods are in bulk or in bags)	Name, caste, father's name and residence of importer.	Name of servant or person in charge of consignment.	Railway from which export will take place.	Initials of muharir and signature of person in charge of consignment.	Remarks
---------	-------------------	--------------------------------	--	---	---	--	---	---------

NOTES.—1. The goods must be booked with the railway within 48 hours from the time of the issue of this pass.

2. This pass must be returned by the importer to the terminal tax office within 48 hours from the time of its issue, after having been filled in on the reverse by the railway clerk at the despatching station or by muharir in charge of terminal tax barrier.

(To be filled up by the terminal tax clerk at the railway goods shed or muharir in charge of terminal tax barrier.)

Railway.

CERTIFIED that ————— carts containing ————— in bulk/bags  
were booked at ————— for despatch by rail to ————— at ————— a.m./p.m.  
on the ————— railway receipt no. ————— from —————  
to ————— railway invoice no. ————— weight —————

Signature of railway terminal tax clerk at the yard of export

or

Signature of muharir in charge of terminal tax barrier.

## Form B.

Book no.

Transit pass for goods arriving by rail and intended for immediate exportation by rail under rules 5 and 8 of the rules for the assessment and collection of the terminal tax.

Number.	Date and time of issue of pass.	Name, parentage, caste and residence of importer.	Name of person in charge of the consignment.	Description of goods and number of carts, etc.	Quantity of goods, in bags, in bulk, etc.	Railway yard at which goods are imported.	Railway through which goods are to be exported.	Signature of clerk in terminal tax office.	Remarks.
---------	---------------------------------	---	--	--	---	---	---	--	----------

Particulars of import.  
By railway receipt no. \_\_\_\_\_  
Dated \_\_\_\_\_  
Invoice no. \_\_\_\_\_  
From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

NOTES.—1. The goods must be re-booked within two days.

2. This pass must be returned by the importer to the terminal tax office within four days from the date of issue, after having been filled in on the reverse by the railway clerk at the despatching station or muharir in charge of terminal tax barrier.

(To be filled up by the railway clerk or muharrir in charge of terminal tax barrier and returned to the exporter.)

Date and hour of booking at the goods shed \_\_\_\_\_

Railway receipt no. under which booked \_\_\_\_\_

Invoice no. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_

From station \_\_\_\_\_ person \_\_\_\_\_

To station \_\_\_\_\_ person \_\_\_\_\_

Description and quantity or weight of goods—(stating whether in bags or in bulk) \_\_\_\_\_

Signature of railway terminal tax clerk at yard of export  
or

Signature of muharrir in charge of terminal tax barrier.

February 6, 1931.

No. 498/XI—867-E.—IN accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020-A, dated November 10, 1914, under the Local Authorities Loan Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the municipal board of Hathras for a loan of Rs. 25,000 from Government is published for general information:—

*Application by the municipal board of Hathras for a loan of Rs. 25,000 from Government subject to the rules framed by the Governor General in Council, under the Local Authorities Loan Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A, dated November 10, 1914.*

- |   |  |
|---|--|
| 1. The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as it is proposed to carry out from loan funds.  | Water works scheme. Estimated cost Rs. 5,32,741.   |
| 2. The amount which it is proposed to borrow  | Rupees twenty-five thousand.   |
| 3. The fund on the security of which it is proposed to borrow.  | The Hathras municipal fund.  |
| 4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held.   | The Police Act, 1861.<br>The Gambling Act, 1867.<br>The Cattle Trespass Act, 1871.<br>The Northern India Ferries Act, 1878.<br>The Hackney Carriage Act, 1879.<br>The Indian Railways Act, 1890.<br>The United Provinces Municipalities Act, 1916. |
| 5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. | In one instalment at once.   |
| 6. The rate of interest at which it is proposed to borrow.  | Seven per cent. per annum.   |
| The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid.   | Thirty years. To be repaid in sixty equal half yearly instalments in discharge of interest and repayment of principal.   |
| An account of the financial position of the municipal board, including statement of all existing prior charges on its funds.  | Vide statements attached   |

*Statement of the revenue and expenditures of the Hathras municipality for the three last preceding years.*

REVENUE.

Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
Tax on vehicles .. .. .	1,490	1,034	1,193
Tax on profession and trades .. .. .	1,302	911	1,871
Toll and terminal tax .. .. .	1,00,510	1,05,457	84,695
Realization under special Act .. .. .	1,95	1,122	1,161
Rent and sale proceeds of lands .. .. .	7,151	5,750	6,542
Conservancy receipts .. .. .	4,080	1,678	1,701
Market and slaughter houses .. .. .	8,34	8,169	8,052
Other items of revenue from municipal property and powers apart from taxation .. .. .	12,226	10,305	9,758
Government grants and contribution .. .. .	2,024	8,104	14,104
Miscellaneous .. .. .	8,060	5,236	5,492
<b>Total .. .. .</b>	<b>1,48,913</b>	<b>1,48,796</b>	<b>1,84,559</b>
Sale proceeds of Government securities .. .. .	20,973	20,153	10,137
Loan from Government .. .. .	..	..	25,000
Opening balance. . . . .	33,670	34,828	86,802
<b>GRAND TOTAL .. .. .</b>	<b>2,03,556</b>	<b>2,03,777</b>	<b>2,06,498</b>

EXPENDITURE.

Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
General administration .. .. .	9,317	9,054	9,023
Collection of taxes .. .. .	8,943	8,509	8,484
Other general administration and collection charges .. .. .	504	189	468
Public safety .. .. .	18,840	10,686	10,460
Drainage .. .. .	3,006	2,924	2,941
Conservancy .. .. .	80,727	80,537	81,082
Hospitals and dispensaries .. .. .	1,716	10,116	6,652
Other expenditure on public health and convenience .. .. .	8,986	8,155	4,270
Public works .. .. .	13,236	16,433	19,469
Public instructions .. .. .	13,732	18,516	25,705
Other miscellaneous charges .. .. .	11,195	13,887	8,535
On Government securities .. .. .	21,602	..	46,207
Repayment of loan .. .. .	12,012	1,063	..
Advances .. .. .	23,242	20,808	3,000
<b>Total .. .. .</b>	<b>1,65,720</b>	<b>1,66,975</b>	<b>1,78,955</b>
Cash balance at the close of the year .. .. .	34,828	86,802	28,143
<b>GRAND TOTAL .. .. .</b>	<b>2,03,556</b>	<b>2,03,777</b>	<b>2,06,498</b>

*Estimate of loan required from Government loan funds by the municipal board of Hathras for sanitary works during the year 1930-31 and 1931-32.*

Nature of work.	Name of project.	Estimated cost of projects	Loan required from Government loan funds.	Remarks.
		Rs.	Rs.	
Water works scheme..	Water works project ..	5,32,741	25,000 only ..	Vide board's resolution no. 29, dated January 20, 1931.

February 6, 1931.

No. 536/XI-36521-36522 IN accordance with rule 7 of the rules framed by the Government of India, Finance Department, in notification no. 3620 A, dated November 17, 1914, for the Local Authorities Loan Act, 1914 (X of 1914), the following application by the municipal board of Allahabad for a loan of Rs. 3,350 from the Government is published for general information:—

*Application by the municipal board of Allahabad for a loan of Rs. 3,350 from Government subject to the rules framed by the Government of India in notification no. 3620 A, dated November 17, 1914, and published in notification of the Government of India, Finance Department, no. 1026-A, dated November 17, 1914.*

- The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as is proposed to carry out from loan funds.   
Renovation of clear water reservoirs.   
Estimated cost Rs. 40,815.
- The amount which it is proposed to borrow.   
Rupees three thousand nine hundred and fifty-five.

3. The fund on the security of which it is proposed to borrow. The Allahabad municipal fund.
4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held. The Police Act, 1861.  
The Gambling Act, 1837.  
The Cattle Trespass Act, 1871.  
The Northern India Ferries Act, 1878.  
The Hackney Carriage Act, 1879.  
The Indian Railways Act, 1890.  
The United Provinces Municipalities Act, 1916.
5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. In one instalment immediately.
6. The rate of interest at which it is proposed to borrow. Seven per cent. per annum.
7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid. Twenty-five years. To be repaid in twenty-five equal yearly instalments in discharge of interest and repayment of principal.
8. An account of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its funds. Vide statements attached.

## REVENUE.

Items,	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
Octroi ..	4,17,714	4,49,806	4,72,673
Tax on annual value of buildings and lands	1,24,421	1,21,708	1,49,804
Tax on animals and vehicles	27,758	34,826	40,807
Tax on trades, callings and professions ..	3,974	3,421	3,482
Water tax	2,86,590	2,98,261	3,18,054
Passenger tax	93,836	1,05,290	90,702
Realization under special Acts	18,251	18,049	19,298
Rents and sale proceeds of lands	1,87,837	1,81,478	1,50,462
Conservancy receipts including scavenging tax	18,679	17,531	16,628
Fees and revenue from markets and slaughter houses	9,528	9,587	9,608
Other items of revenue from municipal property and powers apart from taxation	1,16,806	1,38,616	1,05,376
Grants and contributions	1,21,980	81,595	93,752
Miscellaneous	32,576	36,928	42,046
Extraordinary and debt	6,39,510	2,77,000	46,454
Total, Revenue ..	20,48,857	17,12,449	15,94,741
Opening balance	8,42,219	5,48,282	4,98,950
GRAND TOTAL	28,91,076	22,60,731	20,93,691

## EXPENDITURE.

Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
General administration	7,010	6,000	7,000
Collection of taxes	1,000	1,000	1,000
Other general administration and collection of taxes	1,000	1,000	1,000
Public supply	1,000	1,000	1,000
Drainage	1,000	1,000	1,000
Conservancy	2,000	2,000	2,000
Hospital and dispensaries	1,000	1,000	1,000
Public Works	1,000	1,000	1,000
Other expenditure on public health and convenience	1,000	1,000	1,000
Public instruction	1,000	1,000	1,000
Other miscellaneous charges	1,000	1,000	1,000
Extraordinary and debt	1,000	1,000	1,000
Total, Expenditure	17,12,449	17,12,449	15,94,741
Balance	8,42,219	5,48,282	4,98,950
GRAND TOTAL	28,91,076	22,60,731	20,93,691

*Printing prior charges on the fund of Allahabad municipality.*

Number of loan.	Name of loan.	Amount of loan.	Amount still to be paid.	Amount repayable in 1930-31.	Year in which repayment of loan will cease.
		Rs.	Rs.	Rs.	
5th loan ..	Water works loan ..	8,27,000	1,58,055	94,638	1986
7th ..	Construction of workshop at Karalabagh ..	11,000	5,540	1,000	1985
8th ..	Increase of water supply ..	1,61,391	10,538	14,276	1931
9th ..	Water works reorganization scheme ..	8,51,500	8,32,468	30,112	1952
10th ..	Purchase of fire engine ..	80,000	19,000	4,222	1986
11th ..	Katra-Colonelganj drainage ..	45,200	41,901	4,828	1947
12th ..	Water works reorganization scheme ..	90,000	84,510	7,674	1952
13th ..	Ditto ditto ..	5,22,300	5,47,121	47,046	1961
14th ..	Ditto ditto ..	1,75,000	1,62,698	14,306	1954
15th ..	Reconstruction of Johnstonganj road with asphalt ..	39,110	8,241	4,162	1941
16th ..	Semi permanent scheme ..	30,000	22,018	7,121	1935
17th ..	Water works reorganization scheme ..	1,09,700	1,06,877	8,336	1955
18th ..	Purchase of road roller and tar boiler ..	30,000	25,623	2,752	1930
19th ..	Renovation of clear water reservoir ..	16,164	16,434	1,349	1933
20th ..	Loan for construction of tube well ..	30,128	30,173	Instalment not yet fixed	

February 9, 1931.

No. 528/XI—C.R.-8(a).—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to make the following amendment in notification no. 648/XI—C.R.-8(a), dated March 16, 1922, imposing a house tax in the Agra cantonment.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment within 30 days from the issue of this notification will be considered by the Governor in Council:—

Notification no. 350/XI—C.R.-8(a), dated January 29, 1931, is hereby cancelled.

**Draft amendment.**

Until the words "nine-tenths of" in the fifth line of the notification.

February 10, 1931.

No. 563/XI—44F.—IN partial modification of notification no. 314/XI—11N., dated January 29, 1929, and, in exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) and sub-section (2) of section 333 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the local Government are pleased to fix with effect from April 1, 1931, for the notified areas specified in the schedule below the number shown against them in column 6 of the schedule as the number of persons who shall form a committee for

the purposes mentioned in the said clause (a). Of the number so fixed, the number shown in column 4 of the schedule shall be elected.

In addition to these members, the district magistrate, if he thinks it desirable, appoint an additional member to represent any important community which is not already represented on the committee:—

*Schedule.*

Name of district.	Total number of notified area.	Name of notified area.	Number of members.		
			Elected.	Nominated.	Total.
Budaun ..	16	Bilsi ..	4	2	6
Gonda ..	49	Utraula ..	4	2	6

No. 565/XI—28616.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 2, sub-section (2), of the said Act have appointed Mr. Ghazib Das Kaiwar to be a nominated member of the municipal board of Mirzapur with effect from the date of this notification.

No. 570/XI—98612 3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 2, sub-section (2), of the said Act have appointed Chaudhri Basant Singh to be a nominated member of the municipal board of Ujhani with effect from the date of this notification.



February 11, 1931.

No. 580/XI—914-E.—IN continuation of notification no. 3666/XI—914-E., dated December 23, 1930, it is hereby notified that the following rules have been made by the local Government, in exercise of the power conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of all existing rules on the subject, after the previous publication required by section 300 of the aforesaid Act:—

**Rules for the guidance of municipal boards in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works.**

1.—A municipal board, which has received from Government, direct or through the Board of Public Health, a grant or loan for a water works or other health works estimated to cost half a lakh or more shall submit to the Superintending Engineer, Public Health department, a report of the progress of the work in the form appended to these rules for each quarter of the financial year until the work is completed. The board shall submit the report on the 10th day of the month following the end of the quarter.

2.—In the case of water works or health works estimated to cost less than Rs. 50,000 for which a grant or loan has been received, the municipal board shall submit a report annually in this form until the completion of the work. The report shall be submitted not later than April 15 in each year.

3.—On the completion of water works or health work for which a grant or loan has been received the municipal board shall, within three months, report the completion of the work to the Superintending Engineer, Public Health department, and shall further, within six months, submit a completion certificate in the form appended to these rules.

**Form for the progress report of aided works carried out by agency of ..... referred to in rules 1 and 2.**

*For the quarter ending ————*

1. Municipal board of ————
2. Name of work ————
3. Amount of estimate Rs. ————
4. Description ————
5. Sanctioning resolution of the municipal board —  
No. ———— Date ————
6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health —  
No. ———— Date ————
7. Allotment from provincial funds —  
(a) Grant Rs. ————  
(b) Loan Rs. ————
8. Expenditure to end of previous quarter Rs. ————
9. Expenditure during the quarter ending Rs. ————
10. Expenditure to date Rs. ————
11. Expenditure as per programme Rs. ————
12. Unspent balance, if any, Rs. ————
13. State of work ————
14. Date of commencement of work . . . . .
15. Date of completion according to programme . . . . .
16. Date of actual completion of work . . . . .
17. Remarks (reasons for delay, etc.) . . . . .

Register no. \_\_\_\_\_ of project.  
(To be filled in the Superintending Engineer's office.)  
Agency employed to be specified.

FORM NO. \_\_\_\_\_  
S.E., P.H.D.

The form for certificate of completion of works referred to in rule 3

1. Municipal board of \_\_\_\_\_
2. District \_\_\_\_\_
3. Name of work \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Sanctioning resolution of the municipal board—  
No. \_\_\_\_\_ Dated \_\_\_\_\_
5. Sanctioning resolution of Board of Public Health —  
No. \_\_\_\_\_ Dated \_\_\_\_\_
6. Sanctioned amount Rs. \_\_\_\_\_
7. Actual expenditure Rs. \_\_\_\_\_
8. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

We hereby certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ nineteen hundred and \_\_\_\_\_ and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signature \_\_\_\_\_

Executive Officer or Secretary,  
Municipal Board.

Signature \_\_\_\_\_

Chairman,  
Municipal Board.

Dated \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_ 1931.

SUBMITTED to the Superintending Engineer, Public Health department, United Provinces, for information.

Chairman,  
Municipal Board.

Dated \_\_\_\_\_

February 12, 1931.

No. 537/XI-298.—It is hereby notified that the local Government, being of opinion that Babu Kedar Nath has so flagrantly abused his position as a member of the municipal board of Ballia as to render his continuance as a member of the said board detrimental to the public interest, are pleased, in exercise of the powers conferred by section 40(3) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to remove the said Babu Kedar Nath from the said board.

February 4, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 5164.—THE following amendment in byelaw no. 4 of the projection byelaws published with notification no. 5186/XXII-33, dated September 30, 1927, which has been made by the municipal board of Atrauli, under section 298E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed

by the Commissioner, is hereby published as required by section 291, sub-section (1), of the said Act:—

**Amendment.**

Add the following at the end of byelaw 4:—

"When permission is given for a projection from a ground floor, a monthly fee of 3 pice per square foot or part thereof shall be charged, in respect of such projection. The fees shall be collected once a year in advance.

(Commissioner, Agra division.)

No. 5165.—THE following amendment in byelaw no. 5 of the byelaws for the regulation of thelas and hand carts published with notification no. 2121/XI-48H, dated June 21, 1917, which has been made by the municipal board of Agra under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by

the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

*Substitute* the following fees for licensing hand carts:—

Hand carts driven by one or more men  
Rs. 4 per hand cart.

February 6, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 1580/XXIII—50(11)-29-30.—THE following amendment in byelaw no. 2 of the byelaws for regulating the storing of hay, straw, etc., published with notification no. 3007/XXIII—67, dated July 28, 1924, which has been made by the municipal board of Bulandshahr under section 298G and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

In byelaw no. 2 for the figure "1,000" read "6,000".

February 11, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 1257/XXIII—286. - IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Khairabad in Sitapur district under section 298H(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prescribing the standard-weights to be used within the limits of the Khairabad municipality in Sitapur district and providing for the inspection of the same, under section 298H(a) of the Municipalities Act Act II of 1916).

1.—No shopkeeper, trader or merchant excepting druggists, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or metric weight, any unauthorized weights found in the possession of a shopkeeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Khairabad municipality.

3.—All Indian standard weights of one lb. or more shall be made of steel, and the following weights shall be the standard weights within the limits of the Khairabad municipality:—

(1) 8 lbs this	..	1 lb.
(2) 8 cheval	..	1 lb.
(3) 5 cwt	..	1 lb.
(4) 4 masha	..	1 lb.
(5) 3 do	..	1 lb.
(6) 2 do	..	1 lb.
(7) 1 do	..	1 lb.
(8) 1/2 do	..	1 lb.
(9) 1/4 do	..	1 lb.
(10) 1/8 do	..	1 lb.
(11) 1/16 do	..	1 lb.
(12) 1/32 do	..	1 lb.
(13) 1/64 do	..	1 lb.
(14) 1/128 do	..	1 lb.
(15) 1/256 do	..	1 lb.

A specimen of each of the above Indian standard weights, excepting nos. (1) and (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shopkeeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3, except nos. (1) and (2), shall, using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have already been stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee not exceeding half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination; and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped, to have become deficient in weight, the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Khairabad municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized by the secretary in this behalf.

**Penalty.**

In exercise of the power conferred by section 299(1), the board directs that a breach of any provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 22, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

February 5, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 494/XXIII—595(21-26).—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that notification no. 432/XXIII—595, dated March 5, 1927, regarding rules for the assessment and collection of toll tax on motor cars and lorries plying for hire and entering the limits of the Ujhani municipality and notification no. 495/XXIII—595, dated March 24, 1927, regarding the imposition of the tax are cancelled and the tax abolished.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 495/XXIII—414(26-30).—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that notification no. 1037/XXIII—414, dated July 13, 1929, regarding rules for the assessment and collection of toll on motor cars and lorries plying for hire and entering the limits of the Wajibabad municipality and notification no. 1122/XXIII—414 dated August 14, 1929, regarding the imposition of the tax are hereby cancelled and the tax abolished.

February 10, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 1429/XXIII—23(22-24).—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Tahsildar of

Jalano has been appointed to be a nominated member of the Jalano notified area committee for three years with effect from April 1, 1931.

February 10, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 1874/XXII—298-19.—CORRIGENDUM.—In the schedule subjoined to notification no. 1586/XXIII—248-16, dated January 19, 1931, published at pages 37 and 38 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated January 24, 1931, substitute section "244" for section "344".

February 11, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 520/XXIII—519 (21—26).—It is hereby notified that notification no. 20/XXIII—519 (21—26), dated October 2, 1926, regarding rules for the assessment and collection of toll on motor lorries and cars plying for hire and entering the limits of the notified area Bilsi and notification no. 18/XXIII—519, dated October 2, 1926, regarding the imposition of the tax are cancelled and the tax abolished.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 523/XXIII—453 (26—30).—It is hereby notified under section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended that the Pilibhit municipal board, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (viii) of the said Act has made, with effect from March 1, 1931, the following amendments in its octroi schedule published with notification no. 644/XXIII—15, dated January 7, 1923, as subsequently amended :—

#### Amendments.

Add the following as item nos. 34A and 57 under class III and VIII respectively to the octroi schedule :—

Serial no.	Description of goods.	Rate of duty.	Merchandise or advalorem.
<i>Class III.</i>			
34A	Candle and wax.	0 0 5	Per rupee.
<i>Class VIII.</i>			
57	Slate	0 0 5	Per rupee.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 1275/XXIII—241:27—23).—The following draft amendment in the rules for the assessment and collection of tax on buildings and lands in the Lakhimpur municipality, district Kheri, published with notification no. 2948/XXIII—95(16-17), dated July 11, 1921, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 236 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner of the Lucknow division on or after the 16th day of March, 1931.

Any objection or suggestion which may be required from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Commissioner :—

#### Draft amendment.

For rule 1 substitute the following :—

"Annual value" in the case of railway station, hotels, colleges, schools, factories and other public buildings means 4 per cent., and in case of private buildings means 5 per cent. of the sum obtained by adding the present estimated value of the land appurtenant thereto.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATE.

February 9, 1931.

(District Magistrate, Azamgarh.)

No. 1192/XXIII.—UNDER G. O. no. 3159/XI—1927, dated October 28, 1929, it is hereby notified that the following gentlemen are elected chairman and members of the Kopaganj town area :—

1.	Sheikh Faizullah ..	..	Chairman.
2.	Sheikh Hafizullah ..	..	Member.
3.	Sheikh Mohammad Yaqub ..	..	Do.
4.	Sheikh Mohammad Musa ..	..	Do.
5.	Raghubir Ram ..	..	Do.
6.	Bikhu Ram ..	..	Do.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

February 11, 1931.

No. 228/IX—404.—The following draft of rules for the guidance of panchayats in villages where the United Provinces Village Panchayat Acts is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works which the Governor, acting with his Ministers propose to make, in exercise of the powers conferred by section 75(1) of the United Provinces Village Panchayat Act, 1926 (Act VI of 1926), is published for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after March 31, 1931.

Any objection or suggestion with respect to these rules which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department by the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft rules for the guidance of panchayats in villages where United Provinces Village Panchayat Act is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works.**

1.—A village panchayat which has received from Government, direct or through the Board of Public Health, a grant or loan for a water works or other health works estimated to cost

Rs. 3,000 or more shall submit to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer, a report of the progress of the work in the form appended to these rules for each quarter of the financial year until the work is completed. The panchayat shall submit the report on the 10th day of the month following the end of the quarter.

2.—In the case of water-works or health works estimated to cost less than Rs. 3,000 for which a grant or loan has been received, the village panchayat shall submit a report to the district officer annually in this form until the completion of the work. The report shall be submitted not later than April 15 in each year, and before May 1 in each year the district officer concerned shall submit to the Secretary, Board of Public Health, through the Superintending Engineer, Public Health department, a statement showing the amount of grant sanctioned, the amount spent during the year, the unspent balance, if any, of the grant at the end of the year, the reason of delay if the work has not been taken in hand or completed and a certificate to the effect that the amount has been properly utilized.

3.—On the completion of water works or health works for which a grant or loan of Rs. 3,000 or over has been received the village panchayat shall, within three months report the completion of the work to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer and shall further, within six months, submit a completion certificate in the form appended to these rules. In the case of works costing less than Rs. 3,000 these reports and certificates shall be submitted to the district officer.

Form for the progress report of aided works carried out by agency of \_\_\_\_\_ \*  
referred to in rules 1 and 2.

For the quarter ending \_\_\_\_\_.

1. Local authority \_\_\_\_\_
2. Name of work \_\_\_\_\_
3. Amount of estimate Rs. \_\_\_\_\_
4. Description \_\_\_\_\_
5. Sanctioning resolution of local authority—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
7. Allotment from provincial funds—  
(a) Grant Rs. \_\_\_\_\_  
(b) Loan Rs. \_\_\_\_\_
8. Expenditure to end of previous quarter Rs. \_\_\_\_\_
9. Expenditure during the quarter ending Rs. \_\_\_\_\_
10. Expenditure to date Rs. \_\_\_\_\_
11. Expenditure as per programme Rs. \_\_\_\_\_
12. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_
13. State of work \_\_\_\_\_
14. Date of commencement of work \_\_\_\_\_
15. Date of completion according to programme \_\_\_\_\_
16. Date of actual completion of work \_\_\_\_\_
17. Remarks (reasons for delay, etc.) \_\_\_\_\_

Report of \_\_\_\_\_

on project \_\_\_\_\_

(To be filled in the Superintending Engineer's office.)

\* On the 1st and 2nd of this form will not be necessary for the annual report required by rule 2. A column should be substituted in their place.

\* A entry employed to be specified.

FORM NO. \_\_\_\_\_  
S.E., P.H.D.

The form for certificate of completion of work referred to in rule 3.

1. Local authority \_\_\_\_\_
2. District \_\_\_\_\_
3. Name of work \_\_\_\_\_
4. Sanctioning resolution of local authority—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
5. Sanctioning resolution of Board of Public Health—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
6. Sanctioned amount Rs. \_\_\_\_\_
7. Actual expenditure Rs. \_\_\_\_\_
8. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

We hereby certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ nineteen hundred and \_\_\_\_\_ and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signature \_\_\_\_\_  
Secretary, Local Authority.

Signature \_\_\_\_\_  
President, Local Authority.

Dated \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_ 1931.

SUBMITTED to the Superintending Engineer, Public Health department, United Provinces, for information.  
District Officer,

President,  
Local Authority.

Dated \_\_\_\_\_

February 11, 1931.

No. 230/IX.—404.—THE following draft amendment to the rules for the guidance of district boards in preparing returns and reports during the construction of a water works and other sanitary works published with notification no. 90/IX—404, dated February 3, 1927, which the Governor, acting with his Ministers, proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 172(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922, is published for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after March 31, 1931.

Any objection or suggestion with reference to the amendment which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department by the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendment.**

1. In rule 2 the words "April 30" shall be replaced by the words "April 15".
2. In rule 3 the words "Executive Engineer" shall be replaced by the words "Superintending Engineer," and
3. The forms prescribed under rules 1 and 3 shall be replaced by the following forms :—

(Form prescribed by rule 1.)

Progress report of aided works carried out by agency of \_\_\_\_\_

For the quarter ending \_\_\_\_\_

- (1) Local authority \_\_\_\_\_
- (2) Name of work \_\_\_\_\_
- (3) Amount of estimate Rs. \_\_\_\_\_
- (4) Description \_\_\_\_\_
- (5) Sanctioning resolution of local authority—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
- (6) Sanctioning resolution of the Board of Public Health—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\* Agency employed to be specified.

## (7) Allotment from provincial funds—

(a) Grant Rs. ....

(b) Loan Rs. ....

(8) Expenditure to end of previous quarter Rs. ....

(9) Expenditure during the quarter ending Rs. ....

(10) Expenditure to date Rs. ....

(11) Expenditure as per programme Rs. ....

(12) Unspent balance, if any, Rs. ....

(13) State of work .....

(14) Date of commencement of work .....

(15) Date of completion according to programme .....

(16) Date of actual completion of work .....

(17) Remarks (reasons for delay, etc.) .....

Register no. ....

of project .....

(To be filled in the Superintending Engineer's office.)

Note—Columns 8 and 9 of this form will not be necessary for annual report required by rule 2. A column headed "Expenditure during the year ending—" should be substituted in their place.

Form no. ....  
S.E., P.H.D.

(Form prescribed by rule 3.)

## Certificate of completion of original work.

(1) Local authority .....

(2) District .....

(3) Name of work .....

(4) Sanctioning resolution of the local authority—

No. .... Date .....

(5) Sanctioning resolution of Board of Public Health—

No. .... Date .....

(6) Sanctioned amount Rs. ....

(7) Actual expenditure Rs. ....

(8) Unspent balance, if any, Rs. ....

We certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, nineteen hundred and \_\_\_\_\_, and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signature .....

Signature .....

Secretary, Local Authority.

Chairman, Local Authority.

Dated .....

Dated .....

No. ...., dated .....

SUBMITTED to the Superintending Engineer,  
Department, United Provinces, for information.

Public Health

Chairman, Local Authority.

Dated .....

February 13, 1931.

No. 233/IX—524.—IN continuation of notification no. 1877/IX—534-30, dated December 19, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the power conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the rules regarding the qualifications of district board engineers and the execution of public works by district boards, published with notification no. 1021/IX—209(9), dated September 30, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

#### Amendments.

(i) Rule 7 shall be replaced by the following:—

“7(1) The board shall not commence the construction or repair of (a) a bridge or (b) a school when the cost of construction or repair is estimated to be more than Rs. 5,000 unless the detailed plans have been approved respectively by (a) the Executive Engineer of the division, or (b) the Inspector of Schools of the circle. In the case of a bridge costing over Rs. 50,000 the Executive Engineer shall obtain the approval of the Deputy Chief Engineer.

(2) The board shall not commence the construction, alteration, extension or repair of a hospital or dispensary when the cost is estimated to be more than Rs. 5,000 unless (i) the selection of site in the case of a new building and the details of the plans in all cases have first been considered by a committee consisting of the chairmen of the board as the president, the Civil Surgeon of the district, the District Board Engineer and a member of the board as members and if the plans and estimates have been approved by the Inspector-General of Civil Hospitals. The board shall send to the Inspector-General of Civil Hospitals through the Civil Surgeon of the district a copy of the proceedings of the committee and of its views along with the plans and estimates.”

(ii) Rule 31 shall be renumbered as rule 31(1) and the following shall be inserted as rule 31(2):—

31(2). The officer or member giving a completion certificate in respect of hospital buildings costing more than Rs. 3,000 shall get the certificate countersigned by the Civil Surgeon. In the case of hospital buildings costing Rs. 3,000 or less the countersignature of the medical officer in immediate charge of the dispensary where the building is situated shall be sufficient. No such certificate shall be accepted unless it is so countersigned.

No. 245/IX—223.—THE following byelaws made by the district board, Hamirpur, under

section 174 (2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177 (2) of the said Act:—

Byelaws made by the Hamirpur district board for the control of motor vehicles traffic.

Under section 174 (2)(g).

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922) the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

February 9, 1931.

(District Magistrate, Budaun.)

No. 113/XXI—201.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, it is hereby notified that Lala Kishori Lal has been declared to be a member of the district board, Budaun, elected unopposed from the Mundia constituency in place of Thakur Ranjit Singh, deceased.

February 11, 1931.

(District Magistrate, Banda.)

No. 1040.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Thakur Har Prasad Singh, an elected member of the district board of Banda has become vacant by removal, and that Pandit Ishwari Prasad, has been elected to be a member of the district board aforesaid, to fill the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 21, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

February 19, 1931.

No. 623/XI—102-N.—IN continuation of notification no. 57/XI—102-N., dated January 7, 1931, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas has made the following amendments to the rules regulating elections in notified areas, published with notification no. 13/XI—11-N., dated January 5, 1922, as subsequently amended under the said Act:—

#### Amendments.

In the rule 10(1) omit the word "and" between the words and figures "Rs. 500" and the letter "(c)" and add the following at the end of sub-section (1):—

"and he has deposited with the committee the sum of Rs. 50 in cash or in Government promissory notes of equal value at the market rate of the date."

Add the following as rule 11A:—

"The security deposited by a candidate under rule 10(1) shall be refunded to him if he withdraws his candidature before the time fixed for the poll or in case of his death before that time to his legal representative. If, however, a candidate is not elected and the number of votes polled by him does not exceed one-eighth of the total number of votes which is obtained by dividing the number of votes polled by the number of seats for which the election is being held, the deposit shall be forfeited to the committee."

February 18, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2005.—THE following addition to the byelaws for the registration of births and deaths published with notification no. 4204/XI—36H., dated October 21, 1916, which has been made by the municipal board of Dehra Dun under section 298J(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Addition.

Add the following as byelaw no. 1(b):—

"1(b) The death of any unknown person found lying in the street, demolished house, or open place, etc., shall be reported by the person cremating or burying the corpse either personally or by an agent or in writing in accordance with the provisions of the byelaws."

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2006.—THE following additions in the byelaws for the regulation of traffic published with notification no. 4093/XI—39-H., dated October 12, 1916, which have been made by municipal board of Dehra Dun under section 298H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Additions.

Add the words "and convenience" after the words "regulation in the heading of

the above byelaws, as well as "(m)" after 208 H(b).

*Add fresh clause (6).*

"No person shall take, propel or allow a hand cart used for display of articles meant for sale on the Rajpur road i.e., from Saharanpur road motor stand to Bhagwan Dass' Bank, Chank Bazar, Anaj Mandi road and Jhanda mohalla between the hours of 9 a.m. to 6 p.m. during winter and 8 a.m. to 7.30 p.m. in summer. (October to March is winter and April to September is summer.)

*NOTE.*—In these byelaws the expression "Hand Cart" includes any vehicle or conveyance propelled or capable of being propelled either entirely or partially by hand or animal.

*February 18, 1931.*

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2007.—THE following additions to the byelaws for controlling and regulating the heights of compound hedges published with notification no. 335/XXIII—9, dated October 29, 1926, which has been made by the municipal board of Dehra Dun under section 298(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Additions.

On page 181 after clause 1 *add* the following:—

- (a) Provided that at road crossings and junctions no hedge boundary wall or fence shall be permitted to a greater height than 4 feet above the centre of the road, for a distance of 50 feet from such junction or crossing:
- (b) No trees, shrubs, or plants, and no buildings shall be permitted which obstruct a clear view of approaching traffic at road junctions and crossings.

*February 19, 1931.*

(Commissioner, Benares division.)

No. 1713 XXIII—413. In exercise of the powers conferred by section 107 and (b) of

the United Provinces Prevention of Adulteration Act (VI of 1912), read with G. O. no. 957/XI—53, dated May 2, 1927, the Commissioner of the Benares division is pleased to extend the provisions of the said Act with effect from March 1, 1931 to the notified area, Rasra in the Ballia district, in respect of ghee, milk, flour and sugar.

*February 12, 1931.*

(Commissioner, Agra division.)

No. 5474/XXIII—63. In continuation of notification no. 3825/XXIII—63, dated January 3, 1931, it is hereby notified that the Commissioner of Agra division has, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas made the following water supply rules for the Fatehpur-Sikri notified area committee in the Agra district after previous publication, as required by section 300 of the aforesaid Act:—

#### Fatehpur-Sikri water supply rules.

##### PRELIMINARY.

##### PART I.

*With reference to section 235.*

1.—These rules shall be read as a continuation of the United Provinces municipal water supply rules, published by notification no. 1906/XI—61, dated July 5, 1916, but shall be applicable, to the Fatehpur-Sikri notified area.

2.—The committee shall, so far as possible maintain a system of water supply through pipes as to serve the whole town.

3.—The committee shall arrange for a water rate assessment to cover the cost of water supplied through public standposts and water supplied for municipal purposes, and shall permit only private supply through meters. The pressure at which water shall be laid on shall be a pressure sufficient to discharge the water into the balancing tank at full supply level (R. L. 710.00) and such pressure shall be maintained between the hours of 5 a.m. to 11 a.m. and 4 p.m. to 8 p.m. from April 1 to October 31, and between the hours of 6 a.m. to 12 a.m. and 4 p.m. to 8 p.m. from November 1 to March 31.

4.—The intervals at which standposts shall be erected in all the chief streets or portions thereof, in which there have been and shall be erected 6 p.m.

5. (a) The committee shall arrange for the chemical and bacteriological analysis at an approved laboratory of samples of water to be taken at times and from places in the water works as specified in the following table :—

Nature of water supply.	Where the samples are to be collected from—	How frequently.	Nature of test to be made.
1. Unfiltered water supply— Tube wells, springs, upland surface waters.	Balancing and collecting reservoirs, if any.	Weekly ..	Bacteriological-Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Standposts and service tanks ..	Quarterly .. Weekly ..	Chemical. Bacteriological-Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Standpost, if a softening plant is installed.	Quarterly ..	Chemical.
		Do. .	Do.
2. Filtered water supply .	Raw water .. ..	Weekly ..	Bacteriological-Colony Count.
	Prefilters, if any each sand filter clear water reservoirs.	Do. ..	Bacteriological-Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Standposts .. ..	Do. ..	Ditto.
		Quarterly ..	Chemical.
3. Filtered and chlorinated water supply.	Raw water .. ..	Do. ..	Do.
	Prefilters, if any each sand filter before chlorination. Clear water reservoir, i.e., chlorinated water.	Weekly ..	Bacteriological-Colony Count only.
		Do. ..	Bacteriological-Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Standposts .. ..	Do. ..	Ditto.
		Quarterly ..	Chemical.

(b) The samples for routine examination shall be taken by the medical officer of health or a sanitary inspector under his supervision and sent to the laboratory. If so desired by the municipal board, the superintendent of water works, or his assistant, may be present at the time the samples are taken by the medical officer of health. The superintendent of water works may also have any samples taken by him analysed at the laboratory.

(c) The weekly samples shall not necessarily be taken on the same day of the week.

(d) The water works shall be open to the inspection and the taking of samples by the medical officer of health during all working hours.

#### Private supply.

#### METERED CONNECTIONS ONLY.

#### PART II.

1.—*Application for supply.*—Applications for a supply of water must be made to the secretary, notified area committee, Fatehpur-Sikri. Requisition forms must be filled in with all the necessary details by a licensed plumber entrusted with the work and must be countersigned by the owner, agent or occupier of the premises. Requisition forms may be obtainable from the secretary of the committee.

2.—*Notice for new connections.*—If a consumer must give a month's notice before the supply is required.

3.—*Permission to start work.*—Upon receipt of the form of requisition, the necessary enquiry and inspection shall be made by the water works superintendent or his authorized representative and written permission shall be sent within ten days to the plumber concerned to proceed with the work.

4.—*Meters.*—No unmetered connection shall be permitted. Meters shall be provided by the committee for the purpose of registering the amount of water consumed if the consumer so desires. For the hire of these a monthly rent will be charged. For details see part III, paragraph 3.

5.—*Interference with meters.*—The meter will be sealed and these seals must on no account be broken or tampered with by any one except the water works staff. The consumer will be held responsible for the interference with or breaking of seals by unauthorized persons under penalty or having the connection cut off until the cost of damage is paid.

6.—*Fixing of meters.*—The meters will be fixed in a suitable position mutually agreed by the consumer and the committee. The committee shall in no case fix meters nor allow meters to remain in any position which entails entrance by its staff into purdah or religious quarters.

7.—*Adherence to standard specification by the plumber.*—Consumers must obtain a written undertaking from the plumber to the effect that the work to be executed will be in strict conformity with the standard specification laid down by the Public Health department.

8.—*Testing installation.*—No water will be permitted to flow in the installation until it has been tested and found satisfactory. After completion of the work a test time shall not be less than 24 hours. The water works superintendent or his authorized representative shall be present for inspection and will be the water works department. One notice of the test inspection will be sent to the plumber and the consumer must arrange for his representative to be present.

9.—*Extension and alterations.*—Should the consumer at any time after the supply of water

has commenced, desire to increase the number of taps or size of connection on his premises, notice in writing must be sent to the water works engineer whose representative will call and advise, and if necessary change the meters. Failure to give such notice may render the supply liable to be summarily cut off. In such cases a water supply in the altered system must be introduced only after it has been tested and approved by the water works department.

10.—*Access to meters and installation.*—The water works engineer and persons empowered in this behalf are entitled, at all reasonable times on informing the occupier of their intention to enter upon the premises for the purpose of inspecting meters, service pipes and fittings.

11.—*Separate meter for each flat or suite.*—Where houses are let in flats or suites and assessed separately to house tax, a separate meter must be provided for each flat or suite.

12.—*Reading of meters.*—Every month the meter reader shall read the meters and will record the consumption registered thereon in the meter book as well as on the cards supplied to the consumers, if so desired.

13.—*Defective meters.*—In the event of meters becoming defective from any cause, the water consumed will be charged as follows:—

- (a) According to the consumption of the previous month when the meter was in order.
- (b) If the consumption is not on record, the water consumed will be charged according to the same month of the previous year or a monthly average for the months on record for the year under reference.

The committee will not consider any appeal concerning above.

14.—*Disconnection.*—Should a consumer wish to discontinue the supply or sublet his premises seven days' clear notice in writing shall be given to the secretary of the committee who will have the supply cut off or the name of sub-lessee registered. Failing such notice the consumer will be held responsible for all water consumed, meter rent and any other charges that may accrue.

15.—*Security.*—If the committee considers it desirable it may demand security up to Rs. 25 and Rs. 100 in the case of domestic and non-domestic connections respectively. Should the amount of security deposited be exceeded the supply will be cut off without notice if the bill is not paid within one month of presentation. The security will be credited on the final bill of the year under reference.

16.—*Storage tank.*—No storage tank or cistern shall be erected at an altitude exceeding R. L. 690.10 or at a level of at least 10 feet less than the minimum pressure registered in the mains at the point of connection.

#### SCALE OF CHARGES.

1.—*Domestic consumption.*—The charges for domestic consumption shall be at the rate of 14 annas per 1,000 gallons.

Provided that in the case of colleges, schools, dispensaries, charitable institutions, orphanages, asylums and hospitals the rate will be 9 annas per 1,000 gallons.

2.—*Non-domestic consumption.*—For trade or non-domestic consumption the charges shall be 14 annas per 1,000 gallons.

3.—*Meter rent.*—For hire of meters, the following rents will be charged for every month or part of a month for each meter:—

#### Scale of rent.

Size of meter.	Monthly rent.
	Rs. a. p.
3/8"	0 8 0
1/2"	0 12 0
3/4"	1 0 0
1"	1 4 0
1 1/4"	1 8 0
1 1/2"	1 12 0
2"	2 0 0
2 1/2"	3 0 0
3"	4 0 0

4.—*Rebate.*—The rebate of 25 per cent. shall be allowed on all the bills provided the amount due is paid within one month of the presentation of the bill. Bills for water consumed and meter rent will be presented every six months and settlement of the same must be made within one month of the presentation, failing which the committee shall have power to cut off the supply after giving seven days' notice. An action for the recovery of the amount due to the committee shall at the same time be taken. Reconnections will not be given until all outstandings have been paid in full together with the fee prescribed for this purpose as referred to in paragraph 6 below.

5.—*Testing meters at the request of consumers.*—If any meter is found on testing to be registering incorrectly, the testing fee will be returned to the consumer, otherwise it will be retained. The testing fee of Rs. 2 must be paid in advance. In the case of private meters, the fee will not be returned.

*Miscellaneous charges.*—With reference to rule 30 of the United Provinces municipal water supply rules, the charges for the under-noted work done shall be as follows:—

	Rs. a. p.
(a) For connections or reconnection	1 0 0
(b) For disconnection	2 0 0
(c) Alteration to the existing fittings	0 8 0
(d) Completion of L. work	1 0 0

ORDINARY COLLECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

February 16, 1931.

(District Magistrate, Budhaur.)

No. 131/XXIII—358-B.—UNDER section 58 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Pandit Ganga Prasad of Ujhani has been elected a member of the Ujhani municipal board for ward "B" non-Muslim under rule 26(2) of the Municipalities Act, 1916. His name is hereby entered in the list of members of the board.

February 17, 1931.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 237/XIII-431. - UNDER G. O. no. 3159/XI-1335-T, dated October 29, 1929, it is hereby notified that the places of Laliz Abdul Aziz, chairman and of Lala Kishori Lal and M. Muhammad Shafi, members of the town area of Afzalgarh have become vacant by disqualification under section 7(i) of the Town Area Act and that M. Zainul Abedin Khar, chairman and Babu Gulab Chand and M. Yasin Ali Khan, members, have been elected unopposed to fill the aforesaid vacancies.

#### Section B.--DISTRICT BOARDS.

February 17, 1931.

No. 253/IX-70.—It is hereby notified under section 120, sub-section (2), of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), that the district board of Rae Bareilly, in exercise of the powers conferred by section 108(b) of the said Act, has imposed the following tax with effect from April 1, 1931:—

A tax on all persons ordinarily residing or carrying on business in the rural area of the Rae Bareilly district according to their circumstances and property at the rate of three pies per rupee on the total taxable income provided that no tax shall be imposed on any person whose total taxable income is less than Rs. 300 per annum.

February 18, 1931.

No. 255/IX-528.—THE following byelaws made by the district board of Fatehpur under section 174(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the Act:—

**Byelaws made by the Fatehpur district board under section 174(1) of the District Boards Act.**

1.—The board may, by notice, require the owner or occupier of a building or land which has for any reason been abandoned and neglected, and is or is likely to become a public nuisance and to impair the health, safety and convenience of the inhabitants of the area round about, to secure and enclose the same within a reasonable period fixed in the notice.

2.—Should any building or land be in a filthy or unwholesome state the board may require the owner or occupier thereof to cleanse or otherwise put in a proper state the building or land and thereafter to keep the same in a clean and proper state.

3.—No owner or occupier of a building or land shall allow any dirt, dung, bones, ashes, night soil or filth, or any noxious or offensive matter to be kept on the building or land for more than 24 hours or otherwise than in some proper receptacle provided for the purpose.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act the board hereby directs that, on conviction for breach of byelaw no. 3 above the owner or occupier of the building or land shall be liable to a fine which may extend to Rs. 50 and, in the case of a continuing breach, to a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of first conviction during which the offender has been proved to have persisted in the commission of the offence.

February 19, 1931.

No. 255/IX-358-26.—THE following amendment to the byelaws for regulating the occupation of inspection houses published with notification no. 609/IX-358, dated May 18 1924, made by the Eudaun district board under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (no. X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### Amendment

The following shall be added as item no. 6, under byelaw no. 1 of the byelaws for inspection houses:—

“(6) Assistant Surveyor, Archaeological Survey.”

No. 260/IX-65-31.—The following byelaws made by the Fatehpur district board under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Fatehpur district board regarding excavation of earth and the filling up of excavations and depressions injurious to health or offensive to the neighbourhood.**

1.—No excavation, tanks or pits which are injurious to health or offensive to the neighbourhood or the depth of which is more than 6 feet shall be dug up by the side of a public pakka road except with the permission in writing of the chairman or the secretary of the board who shall accept the opinion of the district medical officer of health on the subject as final:

Provided that no such permission shall be necessary if excavations are made by or under the authority of the board or the Public Works department but in no case shall the depth of any katcha tank or excavation be or within half a mile of the shall exceed the spring water level.

2.—No further excavation of soil shall be allowed from any existing tank or excavation within or within half a mile of the abadi unless the depth of such is raised above the spring water level and a satisfactory drain constructed so that water may not stagnate.

3.—The owner or occupier of any tank, well, or other excavation on or near the side of any road shall be bound to fence in or duly protect or fill in such excavation in such manner as may be directed by a notice signed by the chairman of the board.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any provision of the above byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and in the case of a continuing breach with a further fine of Rs. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

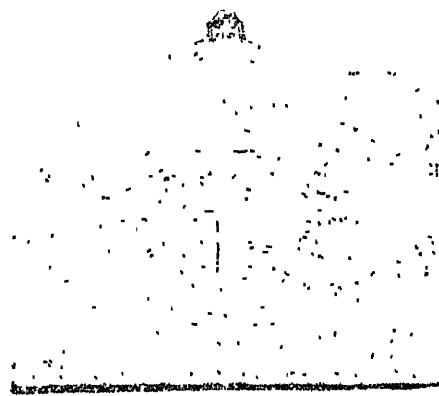
By order,

J. M. GHAN,

Secretary to Government,

United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Separate pricing is given in this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 28, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

February 23, 1931.

No. 636/XI—D.T.-7.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135, read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Muzaffarnagar, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (vii) of the said Act has made the following amendments in the terminal toll schedule of the Muzaffarnagar municipality, published with notification no. 39/XI—D.T.-7., dated January 5, 1925, as amended, with effect from March 1, 1931:—

#### Amendments.

1. Insert the following after proviso (a) and change the existing provisos "(b) and (c)" into "(c) and (d)":—

"(b) Consignment imported by means of a passenger lorry shall be charged at the terminal tax rates."

2. Insert the following at the end of proviso (c) as altered:—

"The fraction of a pice shall be charged as full pice."

February 24, 1931.

No. 642/XI—983-E.5.—UNDER section 50 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have re-appointed Saiyid Mohammad Wajidullah to be a nominated member of the municipal board of Banda with effect from March 1, 1931.

February 25, 1931.

No. 655/XI—91-O.—In continuation of notification no. 162 XI—21-O. dated January

16, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council is pleased to make the additions set out in the following schedule in respect of the tax on persons carrying on trades, professions or dealings in the Kanikhah Cantonment, imposed by notification no. 2253/XI—175-E., dated June 19, 1915, as amended.

#### Schedule.

Nature of trade, profession or dealing.	Rate of tax	Remarks.
	Rs.	
(i) To the words "keeper of skating rink" add "or cinema" or "dance hall".	48	Per annum.
(ii) Indian theatrical troupes or circus.	6	Per month.
(iii) Dentists.	21	Per annum.
(iv) For each motor buses or motor lorry plying for hire.	15	" "
For each motor bus or motor lorry plying for hire.	9	" "
For each motor bus or motor lorry plying for hire.	3	" "
For each motor bus or motor lorry plying for hire.	7	" "
For each motor bus or motor lorry plying for hire.	10	" "
(v) For each motor bus or motor lorry plying for hire.	10	" "
(vi) For each motor bus or motor lorry plying for hire.	2	Per annum.
(vii) For each motor bus or motor lorry plying for hire.	2	Per annum.



February 25, 1931.

No. 659/XI—345-29.—In continuation of notification no. 119/XI—345-29, dated January 13, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the Budget rules of the municipalities in United Provinces published with notification no. 4000/XI—10H., dated October 4, 1916, under the said Act:—

#### Amendments.

At the end of rule 2 add the following:—

“A copy of the budget estimate shall be available in the board's office for the inspection of members at least one week before the date fixed for the meeting to consider and sanction the budget.”

After rule 3 add the following new rule:—

“3A. The chairman shall cause a copy of the sanctioned budget to be published in a local newspaper, or if there be no newspaper published locally, he shall send a copy of the budget for publication to any newspaper or newspapers designated in this behalf by the local Government.”

No. 654/XI—345-29.—In continuation of notification no. 124/XI—345-29, dated January 13, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the audit of accounts in chapter I of the Municipal Accounts Code published with notification no. 472/XI—183E., dated March 7, 1918 under the said Act:—

#### Amendment.

After rule 13 insert a new rule as under:—

“13A. The Examiner, Local Fund Accounts, shall send a copy of the audit note

simultaneously with the despatch of a copy to the board concerned to be published in a local newspaper, and if there be no newspaper published locally, he shall send copies of the note to any newspaper or newspapers designated in this behalf by the local Government.”

No. 669/XI—D. T.-47.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Moradabad, in exercise of the power conferred by section 128(1) (vi) of the said Act, has made the following amendment in the terminal toll schedule of the Moradabad municipality published with notification no. 1890/XI—D. T.-47, dated August 31, 1922, as subsequently amended, with effect from March 1, 1931:—

#### Amendment.

In the second proviso of the toll schedule insert the following after item 3:—

“3(a). Carts loaded with reb at ... .. 0-2-8 per cart.”

No. 677/XI—187-T.—In exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (a) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel with effect from April 1, 1931, item no. 6 in the schedule attached to notification no. 60/XI—235-E., dated January 11, 1916, constituting Mehnagar in the Azamgarh district, a town area.

February 26, 1931.

No. 680/XI—132N.—In exercise of the powers conferred by section 237 of the United Provinces Municipality Act, 1916 (II of 1916), read with section 21 of the United Provinces General Clauses Act, 1904 (I of 1904), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare that notification no. 591/XI—298E., dated March 24, 1915, constituting the notified area of Bhim Tal-Sath Tal, shall be cancelled with effect from April 1 1931.

February 26, 1931.

No. 682/XI-192N.—In accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020A, dated November 10, 1914, under the Local Authorities Loan Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the notified area committee of Haldwani for a loan of Rs. 21,000 from Government is published for general information:—

*Application by the notified area committee, Haldwani, for a loan of Rs. 21,000 from Government subject to the rules framed by the Governor-General in Council under the Local Authorities Loan Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A., dated November 10 1914.*

1. The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as is proposed to carry out from loan funds.

2. The amount which it is proposed to borrow

3. The fund on the security of which it is proposed to borrow

4. The law or laws under which the said fund is levied, assessed or held

The Panbharpara drainage scheme  
Estimated cost Rs. 12,120

Rupees twenty one thousand only.

The notified area fund & its funds

The Police Act, 1861  
The Municipalities Act, 1867

5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. in one instalment on April 1, 1931.
6. The rate of interest at which it is proposed to borrow. Seven per cent. per annum.
7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid. Thirty years. To be repaid in sixty equal half yearly instalments in discharge of interest and repayment of principal.
8. An account of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its fund. Vide statements attached.

*Statement of income and expenditure of the Haldwani notified area for the three last preceding years.*

INCOME.			
Items.	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
House tax .. .. .	7,387	7,728	7,972
Business tax .. .. .	3,100	3,439	1,073
Land tax .. .. .	4,006	4,200	3,138
Port of call .. .. .	11,145	16,601	18,238
Telephone .. .. .	5,364	5,135	3,750
Pounds .. .. .	5,983	1,896	1,966
State proceeds of measure .. .. .	35	41	16
Fines .. .. .	737	560	602
Miscellaneous including motor tax and water tax .. .. .	5,160	8,156	13,113
<b>Total</b> .. .. .	<b>53,921</b>	<b>47,791</b>	<b>55,251</b>
Opening balance .. .. .	10,111	19,111	13,767
<b>GRAND TOTAL</b> .. .. .	<b>64,032</b>	<b>66,902</b>	<b>69,018</b>
EXPENDITURE.			
Items	1927-28.	1928-29.	1929-30.
	Rs.	Rs.	Rs.
Collection and office charges .. .. .	7,911	8,831	12,175
Public Works .. .. .	290	1,250	21,166
{ Original works .. .. .			
{ Repairs .. .. .	6,027	6,019	3,719
Education .. .. .	170	1,171	1,452
Conservancy .. .. .	13,500	1,111	12,390
Lighting .. .. .	3,211	2,111	1,090
Contributions .. .. .	1,111	1,111	1,111
Miscellaneous .. .. .	2,081	2,111	3,111
Extraordinary .. .. .	1,021	1,111	1,111
<b>Total</b> .. .. .	<b>34,342</b>	<b>34,746</b>	<b>56,315</b>
Cash balance .. .. .	29,690	32,156	12,703
<b>GRAND TOTAL</b> .. .. .	<b>64,032</b>	<b>66,902</b>	<b>69,018</b>

1931-32, 1932-33, 1933-34, 1934-35, 1935-36, 1936-37, 1937-38, 1938-39, 1939-40, 1940-41, 1941-42, 1942-43, 1943-44, 1944-45, 1945-46, 1946-47, 1947-48, 1948-49, 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55, 1955-56, 1956-57, 1957-58, 1958-59, 1959-60, 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73, 1973-74, 1974-75, 1975-76, 1976-77, 1977-78, 1978-79, 1979-80, 1980-81, 1981-82, 1982-83, 1983-84, 1984-85, 1985-86, 1986-87, 1987-88, 1988-89, 1989-90, 1990-91, 1991-92, 1992-93, 1993-94, 1994-95, 1995-96, 1996-97, 1997-98, 1998-99, 1999-00, 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13, 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21, 2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25, 2025-26, 2026-27, 2027-28, 2028-29, 2029-30, 2030-31, 2031-32, 2032-33, 2033-34, 2034-35, 2035-36, 2036-37, 2037-38, 2038-39, 2039-40, 2040-41, 2041-42, 2042-43, 2043-44, 2044-45, 2045-46, 2046-47, 2047-48, 2048-49, 2049-50, 2050-51, 2051-52, 2052-53, 2053-54, 2054-55, 2055-56, 2056-57, 2057-58, 2058-59, 2059-60, 2060-61, 2061-62, 2062-63, 2063-64, 2064-65, 2065-66, 2066-67, 2067-68, 2068-69, 2069-70, 2070-71, 2071-72, 2072-73, 2073-74, 2074-75, 2075-76, 2076-77, 2077-78, 2078-79, 2079-80, 2080-81, 2081-82, 2082-83, 2083-84, 2084-85, 2085-86, 2086-87, 2087-88, 2088-89, 2089-90, 2090-91, 2091-92, 2092-93, 2093-94, 2094-95, 2095-96, 2096-97, 2097-98, 2098-99, 2099-00, 2100-01, 2101-02, 2102-03, 2103-04, 2104-05, 2105-06, 2106-07, 2107-08, 2108-09, 2109-10, 2110-11, 2111-12, 2112-13, 2113-14, 2114-15, 2115-16, 2116-17, 2117-18, 2118-19, 2119-20, 2120-21, 2121-22, 2122-23, 2123-24, 2124-25, 2125-26, 2126-27, 2127-28, 2128-29, 2129-30, 2130-31, 2131-32, 2132-33, 2133-34, 2134-35, 2135-36, 2136-37, 2137-38, 2138-39, 2139-40, 2140-41, 2141-42, 2142-43, 2143-44, 2144-45, 2145-46, 2146-47, 2147-48, 2148-49, 2149-50, 2150-51, 2151-52, 2152-53, 2153-54, 2154-55, 2155-56, 2156-57, 2157-58, 2158-59, 2159-60, 2160-61, 2161-62, 2162-63, 2163-64, 2164-65, 2165-66, 2166-67, 2167-68, 2168-69, 2169-70, 2170-71, 2171-72, 2172-73, 2173-74, 2174-75, 2175-76, 2176-77, 2177-78, 2178-79, 2179-80, 2180-81, 2181-82, 2182-83, 2183-84, 2184-85, 2185-86, 2186-87, 2187-88, 2188-89, 2189-90, 2190-91, 2191-92, 2192-93, 2193-94, 2194-95, 2195-96, 2196-97, 2197-98, 2198-99, 2199-00, 2200-01, 2201-02, 2202-03, 2203-04, 2204-05, 2205-06, 2206-07, 2207-08, 2208-09, 2209-10, 2210-11, 2211-12, 2212-13, 2213-14, 2214-15, 2215-16, 2216-17, 2217-18, 2218-19, 2219-20, 2220-21, 2221-22, 2222-23, 2223-24, 2224-25, 2225-26, 2226-27, 2227-28, 2228-29, 2229-30, 2230-31, 2231-32, 2232-33, 2233-34, 2234-35, 2235-36, 2236-37, 2237-38, 2238-39, 2239-40, 2240-41, 2241-42, 2242-43, 2243-44, 2244-45, 2245-46, 2246-47, 2247-48, 2248-49, 2249-50, 2250-51, 2251-52, 2252-53, 2253-54, 2254-55, 2255-56, 2256-57, 2257-58, 2258-59, 2259-60, 2260-61, 2261-62, 2262-63, 2263-64, 2264-65, 2265-66, 2266-67, 2267-68, 2268-69, 2269-70, 2270-71, 2271-72, 2272-73, 2273-74, 2274-75, 2275-76, 2276-77, 2277-78, 2278-79, 2279-80, 2280-81, 2281-82, 2282-83, 2283-84, 2284-85, 2285-86, 2286-87, 2287-88, 2288-89, 2289-90, 2290-91, 2291-92, 2292-93, 2293-94, 2294-95, 2295-96, 2296-97, 2297-98, 2298-99, 2299-00, 2300-01, 2301-02, 2302-03, 2303-04, 2304-05, 2305-06, 2306-07, 2307-08, 2308-09, 2309-10, 2310-11, 2311-12, 2312-13, 2313-14, 2314-15, 2315-16, 2316-17, 2317-18, 2318-19, 2319-20, 2320-21, 2321-22, 2322-23, 2323-24, 2324-25, 2325-26, 2326-27, 2327-28, 2328-29, 2329-30, 2330-31, 2331-32, 2332-33, 2333-34, 2334-35, 2335-36, 2336-37, 2337-38, 2338-39, 2339-40, 2340-41, 2341-42, 2342-43, 2343-44, 2344-45, 2345-46, 2346-47, 2347-48, 2348-49, 2349-50, 2350-51, 2351-52, 2352-53, 2353-54, 2354-55, 2355-56, 2356-57, 2357-58, 2358-59, 2359-60, 2360-61, 2361-62, 2362-63, 2363-64, 2364-65, 2365-66, 2366-67, 2367-68, 2368-69, 2369-70, 2370-71, 2371-72, 2372-73, 2373-74, 2374-75, 2375-76, 2376-77, 2377-78, 2378-79, 2379-80, 2380-81, 2381-82, 2382-83, 2383-84, 2384-85, 2385-86,

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft of the Bill, before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

REGISTER OF STORES RECEIVED.

[illegible]

REGISTER OF STORES ISSUED.

No. of Store.	Quantity	Length.	Weight	Cost rate	Amount.	On charge to (from requisition).		Transfer to Mussorie or Dehra Dun.	Ledger folio.	Received by signature.	Checked by.
						Section.	Sub-head.				
4	5	10	7	3	0	10		11	13	12	14
					Rs			Rs.			
					a.			a.			
					p			p			

... is to be ... with requisitions. Minute details should be furnished in columns 10 and 11 of purpose of proper allocation

## Stores Stock Ledger Article (Name).

Quantity.	Cost rate.	Amount.	Total.	Date.	Stores issued Folio.	On what account issued.	Quantity.	Cost rate.	Amount.	Balance.	Checked by.
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		Rs. a. p.							Rs. a. p.		

[illegible]

February 26, 1931.

No. 695/XI-23H.—IN continuation of notification no. 114/XI-23H., dated January 13, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 9 of the rules for the assessment of a tax on sugar refiners in the Bareilly municipality, published with notification no. 4338/XI-23H., dated November 1, 1916, under the said Act for the Bareilly municipality :—

#### Amendment.

In the first sentence of rule 9 for the words "The ordinary matka and kalsi . . . 2 maunds and 20 seers of rab;" substitute the following :—

"The ordinary matka or kalsi (vessels for carrying rab) shall be considered to contain 2 maunds and 1 maund of rab respectively."

February 26, 1931.

No. 700/XI-141-N.—THE following draft amendments to the election rules for town areas, published with notification no. 2627/XI-34-F., dated September 4, 1929, as subsequently amended, which it is proposed to make use of the powers conferred by section 146 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), for the . . . holding the first elections in the town area of Madhoganj, are published, as required by sub-section (3) of section 39 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after March 6, 1931.

February 26, 1931.

No. 704/XI-141-N.—IN exercise of the powers conferred by section 5, sub-sections (1), (2) and (3), and section 8-A of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to establish a panchayat in the town area of Madhoganj consisting of the number of elected and appointed members shown in the fourth and fifth columns of the schedule below.

This notification will have effect from April 1, 1931 :—

2. Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendments.

(1) For rule 1 substitute the following :—

"Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in the Madhoganj notified area other than octroi or toll, or any similar tax and who is not subject to disqualification under section 7 of the Act, shall be entitled to be enrolled as an elector of the town area."

(2) For the words "10th day of September, 1929, and thereafter in every fourth year" in rule 2 substitute "9th day of March, 1931".

(3) For the words "September 10 in the year of the general election" in rule 3 substitute "March 9, 1931".

(4) For the words "September 25" in rule 4 substitute "March 14, 1931".

(5) For the words "October 6" in rule 5 substitute "March 21, 1931", and for the words "October 12" in the same rule substitute "March 25, 1931".

(6) For rule 8 substitute the following :—

"The election shall be held on such date between March 28 and 31, 1931 as the Deputy Commissioner may determine."

(7) For the words "to be posted within the town area" occurring in rules 2, 5 and 9 substitute the words "to be posted within Madhoganj".

SCHEDULE

February 26, 1931.

No. 706/XI—141-N.—IN exercise of the powers conferred by section 337 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), read with section 21 of the United Provinces General Clauses Act, 1904 (I of 1904), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare that notification no. 927/XI—507-D., dated March 21, 1907, for the constitution of Madhoganj as a notified area shall be cancelled with effect from April 1, 1931.

No. 708/XI—141-N.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) (a) and (b) of section 3 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to declare the area hitherto known as the Madhoganj notified area to be a town area with effect from April 1, 1931, and to define the limits of the said town area as in the schedule below:—

**Schedule of boundaries of Madhoganj town area.**

*North.*—A straight line from pillar no. 1 in the field no. 122 of Daulatyarpur along the railway line to pillar no. 2 in field no. 123 of Daulatyarpur at the terminus of the railway line, thence a straight line to pillar no. 3, field no. 894 of Rudamau.

*West.*—A straight line from pillar no. 3 to pillar no. 4 in field no. 1339 of Rudamau.

*South.*—A straight line from pillar no. 4 to pillar no. 5 in bagh no. 219 of Chetram, Kayasth, in Daulatyarpur.

*East.* From pillar no. 5 a line along the Mehdiqhat and Sitapur road to pillar no. 6 in field no. 182 and 184 of Daulatyarpur, thence a straight line to pillar no. 1.

February 27, 1931.

No. 712/XI—12-P-31.—IN continuation of notification no. 276/XI—12, dated January 22, 1931 it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 29(1) of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI—183-E, dated March 7, 1918, under the said Act:—

**Amendment.**

In the last sentence of the rule for the words "sent to the defaulter in form no. 5 from the municipal office" substitute the following:—

"issued to the defaulter in form no. 5 with a clear note to the effect that the money has been realized by distress warrant and the money brought to account in accordance with rules 24 to 26."

No. 717/XI—747-E.—THE following draft amendment in the rules for the preparation of plans and estimates for works and execution of works and conditions of sanction, published with notification no. 313/XI—747-E, dated January 29, 1926, which is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 260, sub-section (1) of the said Act,

for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after March 28, 1931.

2. Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

At the end of rule 10 (VI) add the following:—

"Town planning schemes, slaughter-houses, markets, model lodging houses, houses, hotels, dispensaries, sarais, bathing ghats, latrines and the like—

- (i) up to Rs. 50,000 ... 16 per cent. of actual cost.
- (ii) over Rs. 50,000 ... 11 per cent. of actual cost.

No. 723/XI—11-I.T.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 4 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to appoint Mr. E. M. Sonter, M.L.C., Managing Director of Messrs. Ford and Macdonald, Ltd. Carrum, as Honorary Chairman of the Town Improvement Trust, for a period of one year with effect from the date of this notification, vice Mr. J. P. Srivastava, resigned.

No. 729/XI—986-E-6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 3, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Raghuwath Prasad, B.A., B.L., to be a nominated member of the Municipal board of Ghazipur, with effect from the date of this notification.

No. 734/XI—14C.—IN exercise of the powers conferred by section 61 of the Cantonments Act, 1921 (II of 1924), and in supersession of the taxes imposed by notification no. 1234/XI-C. C., 4, dated April 25, 1906, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to impose in the cantonment of Roorkee, a house scavenging tax on all buildings situated in the said cantonment, payable by the occupiers of buildings at the following rates:—

- (1) Rupees 6-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 140 or over;
- (2) Rupees 2-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 144 to Rs. 239;
- (3) Rupees 1-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 97 to Rs. 143;
- (4) Rupees 1-4 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 23 to Rs. 96;
- (5) Rupees 1-2 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 18 or under.



Provided that the tax shall not be levied on any building or be leviable from the occupier of any building unless the cantonment authority has undertaken the house scavenging of such building as defined by section 131 (3) of the Cantonments Act, 1914.

2. Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within thirty days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council.

February 27, 1931.

No. 736/XI-4C.—IN exercise of the powers conferred by section 61 of the Cantonments Act, 1924 (11 of 1924), it is hereby notified for the information of persons likely to be affected, that in supersession of notification no. 2303/XI-791D., dated August 9, 1909, and in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, proposes to impose a tax on all dogs (in which expression puppies above the age of three months are included), kept within the limits of the Muttra cantonment to be levied from the owner or person in charge thereof at the following rates for any period of one year or part thereof beginning from April 1, namely:

1. Where one dog is kept .. Rs. 1 per dog.
2. Where two dogs are kept simultaneously .. Rs. 1-8 per dog.
3. Where three dogs are kept simultaneously .. Rs. 2 per dog.
4. Where dogs in excess of three are kept simultaneously .. Rs. 6 per dog.

Provided that no tax shall be leviable on any dog kept within cantonment limits for a period or periods not exceeding in all two months in any year:

Provided further that the tax leviable in respect of any bona fide pack of hounds kept for the purpose of sport shall be Rs. 15 per annum per pack.

2. Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department, from any person with respect to the proposal within thirty days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council.

February 23, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 298/XI-27(1). THE following amendments in byelaws nos. 1, 4 and 28 of the byelaws regulating the erection, reconstruction or alteration of buildings in the Cawnpore municipality, published with notification no. 884/XI-101, dated November 7, 1921, which have been made by the

municipal board of Cawnpore under section 298A(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendments.

Add to rule 5:—

(d) No rooms meant for residential purposes or in the opinion of the trust or municipal board likely to be so used shall be permitted to be built unless there is a suitable open court-yard attached to each room.

(e) In trust areas no residential block of buildings shall be permitted to contain more tenements on each floor than 1 to 60 yards of floor space.

(f) A space of at least 4 feet in width along the entire frontage of the building must be left open if it subtends a road 40 feet or more in width and, if the building is along approach roads to parks or open spaces, provided in residential areas, the space to be left open shall be 5 feet. On this space nothing shall be built except a chabutra or a balcony or other projection open to external air.

(g) In trust areas where conservancy lanes have been provided by the trust, the bathing places and latrines must be placed on the side of the conservancy lane and all house drainage must flow out on that side.

(h) In trust areas where the building plots have a front entrance from the road and a back entrance from the conservancy lane the main entrance to the building on the ground or the first floor shall be from the front road and not from the conservancy lane.

Add to rule 24:—

(6) Where a building abuts on a main road on one side and a conservancy lane on the opposite side the height of the building on the side of the conservancy lane measured from the level of the lane must not exceed the width of that lane plus 8 feet. This height must include the plinth of the building the ground floor rooms and a parida wall. No greater height nor a shed nor verandah on the second storey shall be permitted unless the building be set back as far from the edge of the conservancy lane as its total height exceeds 18 feet.

Add to rule 28:—

Provided that in the trust areas where an intended abutment wide roads and open spaces around it and has effective drainage and sanitary arrangements, the trust or the municipal board may, if satisfied that congestion will not result therefrom permit a larger number of family houses or quarters, than 50 per acre (cf. section 28(1)), but not more than 60 per acre.

February 23, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand Division.)

No. 575/XI-315 (21-26). IN continuation of notification no. 433/XI-315, dated January 19, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 300 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is amending the following amendments of the rules for the assessment and collection of the tax on sugar refineries:

the Bijoor municipality, published with notification no. 381/XXIII--315, dated January 6, 1925, as subsequently amended:—

### Amendment.

Substitute the following for form II:—

### FORM II.

### SUGAR REFINERS LEDGER.

Name of sugar refiner.

Number of pass.	Date of pass.	Number or weight of metris.	Total	Secretary's initials.	Demand.			Date of receipt.	Number of receipt.	Amount of receipt.			Remarks.
					Rs.	a.	p.			Rs.	a.	p.	
1	2	3	4	5	6			7	8	9			10

### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

February 24, 1931.

(District Magistrate, Etah.)

February 18, 1931.

(District Magistrate, Jaunpur.)

No. 739.— UNDER section 56 of the Municipalities Act (Act II of 1916) it is hereby notified that Babu Mewa Lal has been elected member of the municipal board, Jaunpur, for the Bara Masjid ward non-Muslim in the vacancy caused by the death of Babu Guru Saran Lal.

February 23, 1931.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

No. 1250.— UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Sh. Najib Khan, an elected member of the municipal board of Bulandshahr, has become vacant by death and that M. Mustafa Khan has been elected to be a member of the municipal board aforesaid, to fill the said vacancy.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 2553/XXIII—46.— UNDER rule 23 of the Town Area Election Rules, 1929, as amended, it is hereby notified that Seth Nathu Ram has been elected as a member for the town area committee of Raunpur in the Jhansi district, vice Seth Gulzar Lal elected, chairman.

No. 304/XXIII-E—24.— UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, extended to notified areas, it is hereby notified that the place of Lala Behari Lal, a member of the notified area committee of Ganj Dundwara in the Etah district, has become vacant by resignation and that Manshi Abdul Aziz has been elected to fill the said vacancy.

February 23, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 892-X.— UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the places of—

- (1) Lala Bano Permal, non-Muslim, ward IV,
- (2) Lala Gopi Nath Bishal, non-Muslim, ward V,
- (3) Pandit Bano Sahai, ward, non-Muslim, ward IV,
- (4) Bala Radhey Lal, ward, non-Muslim, ward V,
- (5) Lala Bhanu Prasad, non-Muslim, ward V,

the elected members of the municipal board of Meerut, have become vacant by resignation and that the same gentlemen have been elected to be members of the municipal board aforesaid, to fill the said vacancies.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 7, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

March 3, 1931.

No. 766/XI.—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Lieut. Colonel W. R. Warden, 10th Battalion, 9th Jat Regiment, as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Captain R. S. Tonkin of the same regiment, resigned.

March 5, 1931.

No. 776/XI.—C.R.-2.—IN continuation of notification no. 222/XI—C.R.-2, dated January 10, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 4 of the Hackney Carriage Act, 1879 (XIV of 1879), the Governor in Council is pleased to make the following amendments in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Benares cantonment, published with notification no. 1821/XI-57, dated September 22, 1915, as amended by notification no. 492/XI—C.R.-2, dated March 4, 1927 :—

#### Amendment

11. The following fees shall be payable for the licence granted under the rules :—

	Rs.	Ann.	P.
(1) For a carriage of special class described in rule 8(I) (i) .. ..	12	0	0 per annum.
(2) For a four-wheeled hackney carriage of first class described in rule 8(I)(ii) .. ..	6	0	0 " "
(3) For a four-wheeled hackney carriage of the second class described in rule 8(I) (iii) .. ..	4	0	0 " "
(4) For a four-wheeled hackney carriage of the third class described in rule 8(I)(iv) .. ..	3	0	0 " "
(5) For a tonga of the first class described in rule 8(ii) .. ..	4	0	0 " "
(6) For a tonga of the second class described in rule 8(ii) .. ..	3	0	0 " "
(7) For an akka of the first class described in rule 8(III)(v) .. ..	2	0	0 " "
(8) For an akka of the second class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(9) For an akka of the third class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(10) For an akka of the fourth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(11) For an akka of the fifth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(12) For an akka of the sixth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(13) For an akka of the seventh class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(14) For an akka of the eighth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(15) For an akka of the ninth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "
(16) For an akka of the tenth class described in rule 8(III)(v) .. ..	1	0	0 " "

March 5, 1931.

No. 785/XI—141-T.—IN supersession of notification no. 785/XI—141-T., dated March 17, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by sub-section (1)(a) and (b), of section (3) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to declare that the area hitherto known as the Rajpur notified area, to be a town area and to define the limits of the said town area as those set out in the notification cited in the third column of the attached schedule.

2. In exercise of the powers conferred by section 5, sub-sections (1), (2) and (3) and section 8(a) of the said Act as amended by the United Provinces Town Areas Amendment Act, 1929 (III of 1929), the Governor, acting with his Ministers, is further pleased to establish a panchayat in the said town area consisting of the number of elected and appointed members shown in the fifth, sixth and seventh columns of the schedule.

3. This notification will have effect from November 1, 1931.

1	2	3	4	5	6	7
Name of district.	Name of town area.	Number and date of notification containing the boundaries.	Constitution of panchayat.			Remarks.
			Total number of members.	Number of elected members.	Number of appointed members.	
Dehra Dun ..	Rajpur ..	No. 749/XI—41-N., dated April 21, 1924.	7	5 (four Hindus, one Muslim).	2*	* Includes the chairman appointed under section 8A(c) of the United Provinces Town Areas Act, as amended, besides an additional member from the Christian community.

No. 787/XI—141-T.—IN supersession of notification no. 783/XI—141-T., dated March 17, 1930, and in exercise of the powers conferred by section 337 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), read with section 21 of the United Provinces General Clauses Act, 1904 (I of 1904), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare that notification no. 749/XI—41-N., dated April 21, 1931, constituting Rajpur as a notified area, shall be cancelled with effect from November 1, 1931.

No. 789/XI—141-T.—THE following draft rule in place of rule 1 of the election rules for the town areas, published with notification no. 2627/XI—34-F., dated September 4, 1929, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914) as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), for the purpose of holding the first election in the Rajpur town area, is published as required by sub-section 3 of section 39 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after April 7, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal Department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft rule.

Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in this Rajpur notified area other than octroi or toll or any similar tax and who is not subject to disqualification under section 7 of the Act shall be enrolled as an elector of the town area.

No. 791/XI—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Major W. M. Jenkins, 49th Field Battery, R. A., as a member of the cantonment board. Bareilly, vice Lieut.-Colonel A. Mackrell, 10th Battalion, 9th Jat Regiment, resigned.

March 6, 1931.

No. 801/XI—141N.—IN continuation of notification no. 700/XI—141N., dated February 26, 1931, it is hereby notified that the following amendments to the election rules for town areas published with notification no. 2627/XI—34-F., dated September 24, 1929, as subsequently amended, has been made by the local Government, in exercise of the power conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914) as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929, for the purpose of holding the first elections in the town area of Madhoganj after the previous publication required by section 39(3) of the aforesaid Act:—

#### Amendments.

(1) For rule 1 substitute the following:—

"Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in the Madhoganj notified area other than octroi or toll, or any similar tax and who is not subject to disqualification under section 7 of the Act, shall be entitled to be enrolled as an elector of the town area."

(2) For the words "10th day of September, 1929; and thereafter in every fourth year" in rule 2 substitute "9th day of March 1931."

(3) For the words "September 10 in the year of the general election" in rule 3 substitute "March 14, 1931".

(4) For the words "September 25" in rule 4 substitute "March 14, 1931".

(5) For the words "October 6" in rule 5 substitute "March 21, 1931", and for the words "October 12" in the same rule substitute "March 25, 1931".

(6) For rule 8 substitute the following:—

"The election shall be held on such date between March 28 and 31, 1931 as the Deputy Commissioner may determine."

(7) For the words "to be posted within the town area" occurring in rules 2, 5 and 9 substitute the words "to be posted within Madhogauj".

March 3, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2162.—THE following amendments in the building byelaws published with notification no. 2192/XXIII—110(5)-15-16, dated June 25, 1918, which have been made by the municipal board of Rurki under section 298A of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

In the heading add "and section 298 (2)(d)."

In byelaw no. 3 add a new clause (7) as follows:—

"A fee of Rs. 1-8 and 8 annas for checking the plans of pucca and kachcha buildings respectively shall be charged."

February 25, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 585/XXIII—176(26—30).—THE following draft of the rules for the assessment and collection of a tax on weighmen and palledars which is proposed to be made for the Dhampur municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 as amended, is published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner on or after 26th day of March, 1931.

Any objections or suggestions which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by him.

**Draft rules for the assessment and collection of a tax on weighmen and palledars in the Dhampur municipality.**

1.—Every person shall within 15 days of the date on which he becomes liable to pay the tax, apply to the secretary for a licence. The applicant shall state the period for which the licence is required. If the tax is not recovered along with application, the secretary shall cause a bill to be prepared and presented to the applicant and shall recover the tax in the manner prescribed by chapter VI of the Act.

2.—Each person who holds a licence under the preceding rules shall—

(1) at all times when carrying on his trade wear badge which shall be provided at its own expense by the board;

(2) not transfer his badge to any other person;

(3) produce his licence and badge for inspection whenever required to do so by any magistrate or member of the board, or by the secretary, or by any other officer or servant of the board, duly authorized in this behalf;

(4) return his badge to the municipal office within 48 hours of the expiry of the period of the licence.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the local Government hereby directs that any breach of the provisions of these rules shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

March 2, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 1815/XXIII—145.—IN continuation of notification no. 1101/XXIII—145, dated December 13, 1930, it is hereby notified that the municipal board of Benares, in exercise of the powers conferred by section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) as amended by the Decentralization Act (IV of 1914) and the Devolution Act (XXXVIII of 1920) has made the following modifications in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Benares municipality, published with notification no. 3836/XXIII—178, dated August 1, 1922, and confirmed by the Commissioner, Benares division, are hereby published as required by the said section of the Act:—

11. The following fees shall be payable for the licence granted under the rules:—

	Rs.	a.	p.
(1) For a carriage of special class described in rule 5(1)(i) .. .. .	12	0	0 per annum.
(2) For a four-wheeled hackney carriage of first class described in rule 5(1)(ii) .. .. .	6	0	0 " "
(3) For a four-wheeled hackney carriage of the second class described in rule 5(1)(iii) .. .. .	4	0	0 " "
(4) For a four-wheeled hackney carriage of the third class described in rule 5(1)(iv) .. .. .	2	0	0 " "
(5) For a four-wheeled hackney carriage of the fourth class described in rule 5(1)(v) .. .. .	4	0	0 " "
(6) For a four-wheeled hackney carriage of the fifth class described in rule 5(1)(vi) .. .. .	2	0	0 " "
(7) For a four-wheeled hackney carriage of the sixth class described in rule 5(1)(vii) .. .. .	1	0	0 " "
(8) For a four-wheeled hackney carriage of the seventh class described in rule 5(1)(viii) .. .. .	1	0	0 " "
(9) For a four-wheeled hackney carriage of the eighth class described in rule 5(1)(ix) .. .. .	1	0	0 " "
(10) For a four-wheeled hackney carriage of the ninth class described in rule 5(1)(x) .. .. .	1	0	0 " "

March 3, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 1756/XXIII-95.—It is hereby notified under section 135, sub-section (2), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Gorakhpur, in exercise of the powers conferred by section 131, sub-section (1), clause (c), of the said Act, has, in supersession of all octroi rates previously published, imposed the following revised rates of octroi in the municipality of Gorakhpur. The revised rates shall take effect from April 1, 1931:—

## Revised schedule of octroi rates in the Gorakhpur municipality.

Serial no.	Name of articles.	Rate.
CLASS I.—Articles of food or drink for men or animals.		Rs. a. p.
1	Ghi .. .. .	1 4 0 Per maund.
2	Kuoa .. .. .	0 10 0 Do.
3	Fresh fish .. .. .	0 5 0 Do.
4	Qand, murti, sugar candy and honey .. .. .	0 10 0 Do.
5	Refined sugar, khand and semi-refined sugar .. .. .	0 6 0 Do.
5(a)	Jawa sugar (foreign) .. .. .	0 10 0 Do.
6	Shaktar .. .. .	0 4 0 Do.
7	Milk and curd .. .. .	0 3 0 Do.
8	Gur .. .. .	0 1 0 Do.
8(a)	Lab .. .. .	0 3 0 Do.
9	Shira and chota .. .. .	0 2 0 Do.
10	Wheat, gojai and wheat flour .. .. .	0 1 0 Do.
11	Cleaned rice of all kinds .. .. .	0 1 6 Do.
12	Chowra, pharubi, urad, mung and basan .. .. .	0 1 6 Do.
13	Unclassed rice (dhan) of all kinds .. .. .	0 0 9 Do.
14	All other food grains and flour theretfrom including mahuwa flowers and seeds .. .. .	0 0 6 Do.
15	Til .. .. .	0 0 6 Do.
16	Cotton seeds and oil cakes .. .. .	0 0 6 Do.
17	Golden syrup and treacle .. .. .	0 0 9 Per rupee.
18	Vegetables including sag, kohra, nonwa, loki, taroi and bhata, saga of lahsun, piaz, and gajar. .. .. .	0 0 6 Do.
19	Butter and lard .. .. .	0 0 6 Do.
20	Vinegar, sauce, pickles, chutney and cheese preserves, achar, murabba and jam .. .. .	0 0 9 Do.
21	Imported foreign confectionaries .. .. .	0 0 9 Do.
22	Native confectionaries .. .. .	0 0 6 Do.
23	Lakwan .. .. .	0 8 0 Per maund.
24	Fruit (dried and fresh) imported from outside .. .. .	0 0 9 Per rupee.
25	Fruit (dried and fresh) imported from within the district .. .. .	0 0 6 Do.
26	Oilman stores other than those specified .. .. .	0 0 3 Do.
27	Loaf and barley-sugar .. .. .	0 0 6 Do.
28	Sugarcane .. .. .	0 0 6 Do.
29	Coffee, arrowroot, corn flour, tapioca, sago, dried fish or fish in tins, and all other prepared food including biscuits. .. .. .	0 0 3 Do.
30	Tea and cocoa .. .. .	0 0 9 Do.
31	Deer leaves .. .. .	0 0 6 Do.
32	Eggs .. .. .	0 2 0 Per 100.
33	Cocogum and vegetable ghi .. .. .	0 4 0 Per cent. ad valorem.
34	Fats (charbi), including of pigs .. .. .	0 12 0 Per maund.
35	Bhusa .. .. .	0 0 3 Do.
CLASS II.—Animals of a class usually slaughtered.		
1	Cattle or calves over 1 month old .. .. .	0 8 0 Per head.
2	Sheep, goat, pig or deer .. .. .	0 2 0 Do.
3	Goose, turkey, duck or guinea fowl .. .. .	0 0 6 Do.
4	Game birds killed for food and enumerated in notification no. 1416/XI-27A, dated June 29, 1929. .. .. .	0 0 3 Do.
5	Poultry .. .. .	0 0 3 Do.
CLASS III.—Articles used for lighting for fuel or for washing.		
1	Coconut oil .. .. .	0 10 0 Per maund.
2	Unscented oil .. .. .	0 5 0 Do.
3	Charcoal .. .. .	0 0 6 Do.
4	Firewood .. .. .	0 0 3 Per 100.
5	Firewood sold by the district .. .. .	0 0 3 Do.
6	Match, sticks or lamp, and other articles used for lighting .. .. .	0 0 3 Per 100.
7	Fire-works, manufactured and sold by the district .. .. .	0 0 3 Do.
CLASS IV.—Stores, wood, and other articles used for building and other purposes.		
1	Marble and granite in any shape or size .. .. .	0 0 3 Per 100.
2	Timber and logs, beams, planks, rafters, etc. .. .. .	0 0 3 Do.
3	Stone and brick or household articles .. .. .	0 0 3 Do.
4	Household furniture manufactured in the district .. .. .	0 0 3 Do.
5	Stops, saws, cards, and other tools .. .. .	0 0 3 Do.
6	Paints, enamel, and varnishes .. .. .	0 0 3 Do.
7	Oil, tar, asphalt, tur, asphalt and cement .. .. .	0 0 3 Do.
8	Plaster of Paris or stone in any shape or size .. .. .	0 0 3 Do.
9	China and glassware .. .. .	0 0 3 Do.
10	China and glassware .. .. .	0 0 3 Do.
11	Iron and hardware .. .. .	0 0 3 Do.
12	Picture frames and framed pictures .. .. .	0 0 3 Do.
13	Paints and colors .. .. .	0 0 3 Do.
14	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
15	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
16	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
17	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
18	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
19	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
20	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
21	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
22	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
23	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
24	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
25	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
26	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
27	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
28	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
29	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
30	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
31	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
32	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
33	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
34	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
35	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
36	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
37	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
38	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
39	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
40	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
41	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
42	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
43	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
44	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
45	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
46	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
47	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
48	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
49	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.
50	Frames of all sorts .. .. .	0 0 3 Do.





Social no.	Means of transport.	Wood grain.	Gur.	Wood fuel.	Brush wood.	Cow dung.
		M. s. c.	M. s. c.	M. s. c.	M. s. c.	M. s. c.
1	Per cart drawn by two bullocks or two buffaloes.	25 0 0	25 0 0	20 0 0	16 0 0	16 0 0
1(a)	Per cart drawn by more than two bullocks or two buffaloes or per chhakra.	32 0 0	32 0 0	25 0 0	20 0 0	20 0 0
2	Per bullock or buffalo .. ..	5 0 0	6 10 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0
3	Per pony, mule or donkey load ..	2 20 0	3 0 0	3 0 0	3 0 0	3 0 0
4	Per bullock load .. ..	1 20 0	2 20 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0
5	Per head load .. ..	1 0 0	1 20 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
Chota		1. Cart drawn by two bullocks	..	..	..	20 maunds.
		2. Cart drawn by three bullocks	..	..	..	30 ..

March 3, 1931.

(Commissioner, Eyzabad division.)

No. 2200/XXIII—260-78.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Revd. Raynor Smith, a nominated member of the municipal board of Gonda has submitted his resignation. This has been accepted and has occasioned a vacancy on the board.

**ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.**

(District Magistrate, Agra.)

No. A-2313.—UNDER G. O. no. 3159/XI—135-T., dated October 28, 1929, it is hereby notified that Islam Khan has been duly elected unopposed as chairman of the Shamshabad town area committee, vice Lala Gurdial deceased.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

February 28, 1931.

No. 280/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (Act VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at village Katka-Manapur in the Partabgarh district, to exercise the enhanced powers described in that section.

March 2, 1931.

No. 284/IX—53.—THE following byelaw made by the district board of Hardoi, under section 174(2)(r) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaw made by the Hardoi district board prohibiting the construction of piggeries.**

1.—No person shall build or cause to be built piggeries or keep pigs within 100 yards of any habitation, any building vested in or under the control of the Government or the board, any public way road, or any well the water of which is used by the public for drinking purposes.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 176 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board hereby directs that the breach of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20.

No. 288/IX—59.—It is hereby notified that under section 124, sub-section (3), of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), that the Governor, acting with his Ministers, is pleased to order that the tax on circumstances and property imposed by a district board under section 108(b) of the said Act shall not be payable in respect of the allowances attached to—

The Victoria Cross.

Military Cross.

The Order of British India.

The Indian Order of Merit.

No. 290/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the under-mentioned village panchayats established under the said Act in tahsil Hasanganj in the district of Unao, to exercise the enhanced powers described in that section:—

(1) Chaminauli.

(2) Korari Kalan.

No. 292/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Umrai, pargana Sandila, tahsil Sandila, in the district of Hardoi, to exercise the enhanced power described in that section.

March 3, 1931.

No. 294/IX—91.—THE following byelaws made by the district board of Etawah under section 174(2)(p) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws for the destruction of declaimed and rabid dogs and other animals made by the district board of Etawah**

1.—The board may authorize any person to destroy or cause to be destroyed any dog or other animal coming or reasonably suspected to be suffering from rabies or bitten by a dog or other animal suffering or suspected as aforesaid.

2.—(1) A board may by public notice direct that after such date as may be specified in the notice dogs which are without collars or without marks distinguishing them as private property and are found straying on public

streets or beyond the enclosures of their owners if they may be destroyed.

(2) Such dogs shall after seizure be detained at a place set apart for the purpose and if they are not claimed within a week of the seizure they shall be destroyed.

March 3, 1931.

No. 297/IX-282.—THE following byelaws made by the district board of Basti under section 174(2)(g)(r) and (t) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of traffic and the prohibition of obstruction on public roads and for the protection of Government and district board property.**

*Under section 174(2)(g) and (r).*

1.—No person shall within the boundaries of a road maintained by the district board have a bullock cart standing nor tie any animal at any place at which the presence of the cart or the animal is likely to cause an obstruction to traffic.

2.—No person shall without the permission of the chairman or the secretary collect bricks or wood on the roadside.

3.—No person shall make or cause to be made a drain or watercourse on or through a public road unless he has applied for, and obtained a licence in this behalf, from the chairman or secretary or any other person duly authorized by the chairman in this behalf. He shall along with the application deposit Rs. 1 (one rupee) as returnable provided the road is restored to its original condition within one month failing which the caution money shall be forfeited to the board.

4.—No person shall without the written permission of the chairman drive a bullock or a canal cart or motor lorry of any description on that portion of the kachcha roads which is called Kachcha Gola and is reserved for light traffic such as ekkas, tongas, cycles and motor cars.

5.—No person shall drive a conveyance on the part of a road or on a bridge which is closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, nor shall he interfere except with the permission of the chairman or secretary, in any manner with any mark, chain or posts put on the road or the bridge for the above purposes.

6.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left and when passing a vehicle going in the same direction keep to the right of that vehicle.

7.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 2 for every day after the

date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

*Under section 174(2)(t).*

1.—No person shall cause or bring about any obstruction on any road or dig or in any manner damage any road, fence, culvert or any other property either vested absolutely in the board or under its control.

2.—No one shall in any manner encroach upon any portion within the limits of the road boundary maintained by the district board.

3.—No person shall occupy or use any land or building vested absolutely in the board or under its control unless he has received a lease thereof or a written permission from the secretary or any other officer authorized in this behalf.

4.—No person shall without the written permission of the chairman, secretary or engineer or any other person empowered in this behalf by the board, scrape grass or dig earth on any road or land vested in the district board.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 5, 1931.

No. 299/IX-98.—THE following byelaws made by the district board of Etawah under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Etawah district board under section 174(2)(k)**

*Regulating storing of bones.*

No person shall use any place within the rural area for storing bones unless a licence has been granted for the same. The licensing officer shall be the district medical officer of health and if there is no such officer the secretary of the board.

Every licence granted under these byelaws shall be subject to the following conditions:—

(1) No person shall store bones within 500 feet of a dwelling house.

(2) Every application for a licence under these byelaws shall contain full particulars of the place for which the licence is required and of the nature and quantity of bones to be stored there.

(3) Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next following and any

application for the renewal of a licence shall be made at least three months before the expiration of the existing licence.

(4) A fee of Rs. 5 shall be charged for every licence so granted.

(5) An appeal shall lie from the order of the licensing officer under these byelaws to the health committee made within 10 days after knowledge by the offender of the passing of the order.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in the case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

#### *Regulating storing hides, horns or skin and tanning.*

No person shall use any place within the rural area for storing hides, horns or skins or for tanning (subject to the condition that, tanning done in the shape of cottage industry shall be exempt from the operations of these byelaws), unless he has been granted a licence in his behalf or otherwise than in accordance with the terms and conditions of a licence so granted. Such workshop or factory shall not be situate within 100 yards of inhabited area.

2.—Every licence granted under these byelaws shall contain the condition that the licensee shall connect with the main drain all the drains of his factory or place of business intended for the discharge of foul water or refuse and no licensee shall allow to be discharged any foul water or refuse of the factory or place of business into the river or into any other reservoirs of water intended for bathing or drinking.

3.—Every licence under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next following.

4.—For every licence under these byelaws a fee of Rs. 5 shall be charged.

5.—A licensee shall not cause or suffer any skin or hide which by reason of decomposition, has become useless for the purpose of tanning or dressing, to be kept for a longer time than may be necessary in any part of the licensed building.

6.—Every licensee shall, at the close of every working day, cause every floor or pavement upon the licensed premises to be thoroughly swept. He shall at the same time cause all filth or refuse deposited on the floor or pavement to be collected in suitable vessels or receptacles furnished with closely fitting covers and to be forthwith removed therefrom.

7.—Every licensee shall cause the supply of water in every tank or other receptacle used upon the licensed premises for the washing or soaking of any skin or hide and not being a drinking pit to be renewed as often as may be

necessary to prevent emission of noxious or injurious effluvia from the contents of the tank or other receptacle. He shall cause every such tank to be furnished with a suitable cover and when not required to be open to be kept covered.

He shall cause every part of the tank or other receptacle when emptied to be thoroughly cleaned and shall cause all filth which has been removed therefrom to be forthwith conveyed from the premises in suitable vessels or receptacles furnished with close-fitting covers.

8.—Every licensee shall cause all waste lime which has been taken out of any pit upon the licensed premises to be forthwith deposited in suitable vessels or receptacles or in a properly constructed cart or carriage which when filled or loaded shall be covered in such manner as to prevent the emission of noxious or injurious effluvia from the contents thereof and shall with all reasonable despatch, be removed from the premises.

9.—Every licensee shall cause every beam, table, bench, knife, hammer or other implement or apparatus used upon the licensed premises for the purposes of unhairing and fleshing, braking, scraping, rounding, scudding or stocking any hide butt or pelt or in any other process of his trade to be cleaned from time to time as often as may be necessary to prevent any accumulation of filth upon the beam, table, bench, knife, hammer, implement or apparatus.

10.—Every licensee shall cause every part of the material surface of the walls of any building and every floor or pavement upon the licensed premises to be kept at all times in good order and to repair so as to prevent the absorption hereof of any liquid filth or refuse or any noxious or injurious matter which may be splashed or may fall or be deposited therein.

11.—Every licensee shall cause every part of the interior and exterior of every tub or other vessel or receptacle used upon the licensed premises to hold a solution of the material known as "puer" to be thoroughly cleansed by scrubbing or by some other effectual means once at least in every week.

12.—In case in which the fleshing meat is dried for subsequent sale for the manufacture of glue or jujubes, etc., the drying area should be covered by wire netting to prevent carrion birds from carrying away the material and droppings in the vicinity of inhabited areas.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of the provision of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing one with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

#### *Regulating brick and lime kilns.*

1.—No person shall burn lime within 300 feet of a building used for the storage of petroleum, jute, cotton, cloth or other inflammable articles.

2.—No person shall burn brick within 1,000 yards of a hospital or a building used for the storage of petroleum, jute, cotton, cloth or other inflammable article.

3.—No person shall be licensed under these byelaws unless there is sufficient room therein for the loading or unloading of materials.

4.—Every licence granted or renewed under these byelaws, shall expire on the 31st day of March next following the date from which it purports to be in force.

5.—No licence shall be renewed except on application made on or before the last day of February in any year.

6.—A licence granted under these byelaws may impose such conditions as in the opinion of the licensing officer, appear necessary for the safety or convenience of the public or any portion of the public.

7.—A fee of Rs. 5 shall be charged for a licence for burning lime and of Rs. 10 for burning bricks.

8.—Every application for the grant of a licence under these byelaws shall contain full particulars of the situation and boundary of the place for which the licence is required and state the purpose for which the licence is required. An application for renewal shall be accompanied by the licence to be renewed.

9.—All excavations made for making bricks shall be suitably dealt with to the satisfaction of the chairman of the board.

10.—The licensing officer may cancel or suspend a licence if the licensee breaks any of the conditions imposed under the foregoing byelaws.

11.—An appeal shall lie from any order of the licensing officer passed under these byelaws to the health committee of the board

if made within 10 days after the communication of the order.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 5, 1931.

No. 305/IX—539-30.—In continuation of notification no. 1884/IX—539-30, dated December 22, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the power conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the budget rules for district boards, published with notification no. 592/IX—209(6), dated October 30, 1924, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176 of the said Act :—

#### Amendments.

(i) The following item (4) shall be added to rule 18 above the note to that rule :—

(4) A statement in form E showing additional recurring expenditure on "Education" over and above the prescribed minima of the current year proposed to be undertaken by the board during the budget year out of its own resources, clearly showing the recurring source of income from which it is proposed to meet it.

(ii) The following form F shall be inserted after form D :—

#### FORM E.

[SEE RULE 18(4).]

Statement showing additional recurring expenditure on "Education" over and above the prescribed minimum.

Sub-head of vernacular education shown in the Education Budget	Actual expenditure in the preceding year 1929-30.	Prescribed minimum for current year 1930-31.	Provision in the budget year 1930-31.	Additional increase proposed in the budget year 1930-31.	The recurring item of income and the budget head from which the recurring increase is proposed to be met.	Remarks.



THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 14, 1931.

### JOAN. SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT

March 6, 1931.

a building . . . of more than Rs. 80 per annum  
!" any number of taps."

(3) In the same sub-rule against the 5th item reading "For building, . . . water tax of Rs. 81 (or more) per annum" as amended substitutes the word "for" for the word "for" in column "a" and "5" in column "b" and "5" in column "c".

March 11, 1937.

No. 846/XI 18-B-2. - It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of **Gawnpore**, in exercise of the powers conferred by section 128 of the said Act, has made the following bye-laws for the regulation of streets for the purpose of forming and providing for the drainage of the town of **Gawnpore** in the district of **Gawnpore** in the United Provinces of India, and the same are hereby published for general information.

Answer: 100%

1. 本會之宗旨，在於研究、推廣、普及、提高、及發展我國之戲曲藝術，並從事於戲曲藝術之國際交流。

1/10 ( ) 1-1, 1-3.

NY 374-154078-100 is hereby  
noted. The information is  
being furnished to the  
Department of the Interior  
for the purpose of being  
used in the preparation of  
the report on the  
status of the  
Department of the Interior  
for the year 1964.

**ՀԱՄԱՆԵՄԱՆՆԵՐ**

(3) to determine what appears to be the  
most effective way to conduct the investigation  
of the case.

(2) In sub-paragraph (S) of rule 18 for the words "or less", wherever they occur, add "or more" and delete the last item reading "For

the octroi schedule of the Fyzabad cantonment, published with notification no. 2047/XI--D.T.-98(c), dated August 13, 1924, as amended.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

**Draft amendments.**

(1) Under class IV, against item 54, *substitute* "3-2-0" for "4-11-0" in the rate column.

(2) Under class VI, against item 69, *substitute* "3-2-0" for "4-11-0" in the rate column.

(3) Under class VII, against item 73, *substitute* "3-2-0" for "4-11-0" in the rate column.

March 13, 1931.

No. 881/XI—D. T.-24.—IN continuation of notification no. 481/XI—D.T.-24, dated February 6, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following revised rules for the assessment and collection of tolls in the Hathras municipality, in supersession of the rules published with notification no. 575/XI—126-E, dated March 20, 1919, under the said Act:—

**Rules for the assessment and collection of tolls in the Hathras municipality.**

1.—In these rules the expression "terminal toll" means the tax imposed under section 128 (1) (vi) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and the expression "taxable area" means the area included within the limit of the Hathras municipality.

2.—No person shall bring within the limits of the Hathras municipality any laden vehicle or laden pack animal, on or in respect of which terminal toll is leviable, until the tax due has been paid to such persons and at such places, as the tax committees appointed by the board under section 104 (1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, may from time to time appoint.

3.—When a laden vehicle or a laden pack animal, subject to the terminal toll, arrives at one of the barriers fixed by the tax committee, the terminal toll due shall be paid by the person in charge of the vehicle or

animal to the muharrir stationed at the barrier. The latter shall make out a receipt in triplicate; he shall tender two copies to the person paying the tax, and shall retain the third as a counterfoil in the receipt book.

4.—In the case of mixed consignments the rate charged shall be the highest leviable on any article in the consignment.

5.—If the person in charge of any laden vehicle or laden pack animal declares to the muharrir at the barrier that the goods he is importing into the municipality are intended for immediate exportation by rail from the taxable area without sorting and without change of bulk, the muharrir shall, after the terminal toll due has been paid, issue a transit pass in form A appended to these rules to the person in charge of the vehicle or animal.

6.—Every person in charge of a laden vehicle or a laden pack animal shall permit the officials authorized in this respect by the tax committee to examine any document in his possession given to him by the committee's servant and relating to the terminal toll. Every such person shall deliver up the left half of the duplicate receipt granted to him at a barrier, whenever he is asked to do so by any person authorized by the tax committee to examine such receipts.

7.—The tax committee may, from time to time, prescribe such forms as they may consider necessary or desirable for the administration of the tax: provided that the forms so prescribed must be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedules showing the rates at which the terminal toll is leviable and the exemptions shall be placed in a conspicuous position at each barrier and at the town hall and shall be kept in a legible condition and copies shall be given to each servant of the tax department employed at these places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

8.—Complaints connected with the levy of the terminal toll shall be addressed to the chairman of the board. The terminal toll shall be collected under the supervision and orders of the committee. The gross proceeds shall daily be deposited with the municipal cashier who will take it direct to Imperial Bank daily.

*Under section 299(1)*

9.—A breach of rule 2 or 3 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.





after having shown the same to muharrir in charge of terminal tax barrier:—

- (1) It shall be the duty of every person exporting goods which is liable to payment of terminal tax to send or give (at the time of taking goods to railway station godown for export) a written declaration wherein full details of consignment are given with its weight and luggage as well as the name and address of the exporter and importer to the muharrir in charge of terminal tax barrier when the duty payable does not exceed Rs. 5 and get it checked by the muharrir who will enter the details in the register kept for the purpose and thereafter collect the tax so due, issuing a receipt in form 46 to the person paying the tax. He will then let the goods enter into railway premises.

If the duty leviable exceeds Rs. 5 then it shall be the duty of the exporter to produce the aforesaid written declaration at the tax office where a tax will be collected under the supervision of tax inspectors and receipt will be given in form 53 by means of which the goods will be taken to the railway godown after getting the same checked by the tax barrier muharrir. And when the railway receipt is obtained then it will be produced for its comparison with written declaration either at the barrier or tax office where the tax has been collected. Here the receipt will be abstracted in the railway receipt register. Should on comparison the weight entered in railway receipt is found exceeding that entered into the declaration the terminal tax will be collected on it for which receipt in form 46 will be given.

- (2) The receipt of such goods whereon the terminal tax has been collected at the tax office under the supervision of tax inspectors will be given at the tax barrier at the time of taking goods from the godown to the city or from city to godown. After satisfying himself that the goods agree with the details entered in the receipt it shall be the duty of the muharrir to put up one of the foils of the receipt, tear it off and retain it to be sent to the tax office at the end of the day. He shall hand back the second foil with blank coupon attached to it to the importer or exporter.

- (3) Should the goods are not taken delivery of in time and eventually they are auctioned by railway authorities the buyer shall be held to be the importer of the goods for the purpose of paying the tax.

(4) If any goods fall under the rules in the schedule of the terminal tax under which the particular consignment falls, the classification adopted by the railway authorities for the levy of the freight upon that consignment shall

shall be accepted for the purpose of the levy of the terminal tax. When an article is mentioned in the schedule specifically and is also included in a general category, the tax shall be levied at the rate mentioned for the specific item. When any article, without being specifically mentioned, is included in two or more general categories, the tax on it shall be levied at the highest rate fixed for any of these general categories if there is no invoice.

5.—No terminal tax shall be levied on goods received at railway station and re-despatched by the railway owing to delivery not having been made nor shall any terminal tax be levied on either import or export, upon articles which would ordinarily be liable to the tax, if, at the time of import, they are declared as intended for immediate exportation by rail:

Provided that—

- (a) in the case of imports by rail the articles must be re-booked within a period of two days without change of bulk and without sorting of the goods, to some destination outside the taxable area;
- (b) if the articles are re-booked with the same railway, they must not leave the station yard;
- (c) if they are re-booked with another railway, a transit pass in form B, to cover the transport to the second goods yard must be applied for, and the conditions contained in these rules and the pass must be observed.

Provided also that in the case of articles imported by road and declared at the time of import as intended for immediate exportation by rail, and a transit pass is obtained in form A at the import barrier and the conditions in these rules and in the pass are observed, and the articles are booked without change of bulk and without sorting with some railway to a destination outside the taxable area within 24 hours from the time of importation no tax shall be levied on exportation.

6.—In the case of goods imported by rail into the limits of the Hathras municipality, and re-booked by the same railway without leaving the station yard within two days cross entries shall be made in the import and export lists maintained by the railway company justifying the non-levy of the tax, and the invoice numbers and particulars for both receipt and despatch shall be noted. The tax barrier muharrir will do all this in the case of collection by municipality.

7.—The transit pass in form B referred to in rule 5 must be obtained by the importer from the terminal tax inspectors. On the receipt of the pass, the goods must be taken, under cover of the pass, to the goods yards from which they will be exported; and the number and particulars of the railway invoice under which they have been despatched will be noted on the back of the pass, which will then be signed by the clerk concerned and returned by the importer to the terminal tax office. It will be compared in that office with the counterfoil of the pass, and pasted on to that counterfoil. The receiving and despatching railways

or intended for clearance of terminal tax barrier will not be liable for import and export lists respectively. The number of the transit pass as the authority for the non-levy of duty on the goods concerned. If the pass be not returned by the importer within four days from the date of issue, the full duty chargeable upon import and export shall be levied.

8.—Goods imported by road and declared as intended for immediate exportation by rail shall be taken under cover of the pass in form A referred to in rule 5 without delay to the goods yard from which they are to be booked; and the importer shall, after having the entries on the reverse of the pass filled up by the clerk concerned, return the pass to the terminal tax office. The pass must be returned within 36 hours from the time of its issue. The clerk at the railway booking office or muharrir in charge of terminal tax barrier shall note the number of the transit pass in his export list as the authority for the non-levy of duty. If the importer does not return the pass within the prescribed period, the full duty leviable shall be charged.

9.—Where the particulars entered on a transit pass issued under rule 5 do not agree with the particulars of the consignment as received at the railway despatching station, the despatching clerk or muharrir in charge of terminal tax barrier shall, if the difference be material charge the full duty leviable upon the consignment and he shall return the pass to the terminal tax inspectors direct, with a note endorsed on it as to the action he has taken in the matter.

10.—Every person importing or exporting goods shall furnish correct information regarding the goods in relation to do so by any person authorized by the tax committee in this behalf, and if the information called

for is necessary in order that the goods may be properly assessed or in order to prevent or discover evasions of the tax, or in order to decide any question relating to the assessment, levy or refund of the tax.

11.—Every person importing or exporting goods shall permit any official, authorized by the tax committee in this behalf, to inspect any receipt or pass in his possession issued by the board's staff or by the railway authorities which relates to such goods.

12.—The tax committee may from time to time prescribe such forms as they may consider necessary or desirable for the efficient administration of the tax, provided that such forms shall be consistent with these rules. A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the schedule of rates at which the terminal tax is levied shall be posted up in a conspicuous place at every barrier and at the town hall and copies shall be given to each servant of the terminal tax department employed at those places, who shall, on demand, show them to any one desiring to see them.

13.—Complaints connected with the levy of the terminal tax shall be addressed to the chairman of the board.

14.—The terminal tax shall be collected under the supervision and orders of the tax committee. The gross proceeds shall be daily deposited with the municipal cashier who will take it direct to Imperial Bank daily. The income from railway will be received and accounted for monthly.

*Under section 299 (1).*

15.—A breach of rules 2, 3, 10 or 11 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

#### Form A.

Book no.

Transit pass for goods arriving by road and intended for immediate exportation by rail under rules 5 and 8 of the rules for the assessment and collection of the terminal tax.

Number.	Name of barrier.	Hour of issue of pass and date.	Description of goods covered by pass and number of units (stating if goods are in bds or in bags etc.)	Name, caste, father's name and residence of importer.	Name of servant or person in charge of consignment.	Railway from which export will take place.	Initials of muharrir and signature or mark of person in charge of consignment.	Remarks.

The pass must be returned by the person or persons in charge of the goods to the clerk at the terminal tax office after having been cleared by the railway authorities.

(To be filled up by the terminal tax clerk at the railway goods shed or muharrir in charge of terminal tax barrier.)

\_\_\_\_\_ Railway.

CERTIFIED that \_\_\_\_\_ carts containing \_\_\_\_\_ in bulk/bags  
were booked at \_\_\_\_\_ for despatch by rail to \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ a.m./p.m.  
on the \_\_\_\_\_ railway receipt no. \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_  
to \_\_\_\_\_ railway invoice no. \_\_\_\_\_ weight \_\_\_\_\_

Signature of railway terminal tax clerk at the yard of export

or

Signature of muharrir in charge of terminal tax barrier.

### FORM B.

Book no. \_\_\_\_\_

Transit pass for goods arriving by rail and intended for immediate exportation by rail under rule 5 of the rules for the assessment and collection of the terminal tax.

Number.	Date and time of issue of pass.	Name, parentage, caste and residence of importer.	Name of person in charge of the consignment.	Description of goods stating whether in bags or in bulk, etc.	Quantity of goods, i.e., so many bags or so many maunds.	Railway yard at which goods are imported.	Railway through which goods are to be exported.	Signature of clerk in terminal tax office.	Remarks.
									Particulars of import. Railway receipt no. _____ Dated _____ Invoice no. _____ From _____ To _____

Notes.—1. The goods must be re-booked within two days.

2. This pass must be returned by the importer to the terminal tax office within four days from the date of issue, after having been filled in on the reverse by the railway clerk at the despatching station or muharrir in charge of terminal tax barrier.

(To be filled up by the railway clerk or muharrir in charge of terminal tax barrier and returned to the exporter.)

Date and hour of booking at the good shed \_\_\_\_\_

Railway receipt no. under which booked \_\_\_\_\_

Invoice no. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_

From station \_\_\_\_\_ person \_\_\_\_\_

To station \_\_\_\_\_ person \_\_\_\_\_

Description and quantity or weight of goods, stating whether in bag or in bulk \_\_\_\_\_

Signature of railway terminal tax clerk at yard of export \_\_\_\_\_

11<sup>th</sup> 12, 1931.

No. 893/XI.—117-20.—IN continuation of notification no. 226/XI—176, dated February 1, 1931, I hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the assessment and collection of octroi in municipalities, published with notification no. 3326/XI—708-E, dated October 24, 1925 as subsequently amended, under the said Act:—

#### Amendment.

In rule 144(3) insert "VI" between the numerals "V" and "VII" in line 2.

No. 898/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2) of the Cantonments Act 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 19(2) of the said Act, the resignation of Mr. B. Nathaniel from the membership of the cantonment board, Allahabad, has been accepted by the local government.

March 11, 1931.

No. 515/XXIII—83(1).—THE following amendment in bylaw no. 1(c) of the bylaws prohibiting the residence of prostitutes and the keeping of brothels in specified areas of the Cawnpore municipality, published with notification no. 8258/XXIII—113(2), dated September 6, 1921, as amended by notifications nos. 2601/XXIII—113(2), dated January 12, 1926, and 7645/XXIII—113(2), dated August 25, 1926, which has been made by the municipal board of Cawnpore, under section 298H(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and conferred by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Insert the words "including Sarafa," after "the Mohal" in bylaw no. 1(c).

March 11, 1931.

Commissioner, Lucknow division.)

No. 1571/XXIII—112.—IN supersession of all bylaws previously published on the subject, under notification no. 373/XXIII—20 (16-17), dated November 2, 1919, as amended by notification no. 2660/XXIII—39(27-28), dated July 10, 1929, the following bylaws made by the municipal board of Lucknow, under section 298H(a) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as

required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Bylaws for the regulation of thela, bullock carts and hand carts kept or plying for hire within the limits of the Lucknow municipality for the licensing of the same and for the limiting of the rates which may be demanded for the hire of such vehicles and of the loads to be carried by such conveyance.

#### Under section 298H(c) and (d) of Act II of 1916.

1.—The proprietor or, in default of the proprietor, the driver of every thela, bullock cart or hand cart kept or plying for hire within the limits of the municipality shall take out a licence for the same in accordance with these bylaws.

No thela, hand cart or bullock cart of any kind shall be let to hire, or offered for hire within the limits of the municipality unless it is licensed.

1A.—If any hand cart or bullock cart is let or offered for hire in contravention of bylaw 1 it may be impounded by the licensing officer for a period not exceeding one month.

NOTE.—No unlicensed hand cart or bullock cart which is impounded shall be handed over to the proprietor or in default of the proprietor the driver until a rent for keeping the cart in the municipal pound at the rate of Rs. 1 per mensem is paid to the board.

#### Inspection for licensing.

2.—Any person desiring to take out a licence shall produce a thela, bullock cart or hand cart for inspection by the licensing officer at such time and place as the latter may direct. If animals are used for the draught of a thela or cart they shall also be produced for inspection.

3.—After such inspection the licensing officer may grant the licence applied for. If he refuses to grant the licence, he shall record the reasons for his refusal.

NOTE.—No thela or hand cart with wheels carrying tyres less than 8 inches broad shall be licensed provided that when in the opinion of the licensing officer the carrying capacity of a hand cart is so small as to render this width unnecessary a tyre less than 8 inches may be allowed.

4.—Licence shall be for a period of one year or less and shall terminate on March 31, following the date on which they were granted.

#### Fee for licences.

5. For every licence granted under these bylaws a fee shall be paid calculated at the following rates:—

#### Theles or hand carts.

	Fees.			Weight allowed.	Fines.	
	Thela of 4 wide tyre, or over with wheels 4' 6" diameter or over.	For thela of less than 4' 6" wide tyre but up to 4' 6" with wheels 4' 6" diameter or over.	For thela of less than 4' 6" wide tyre with wheels less than 4' 6" diameter.		For every day.	For more than twenty hours.
Drawn by bullock.	Rs. 1	Rs. 1	Rs. 1	100	Rs. 1	Rs. 2
Drawn by horse.	Rs. 2	Rs. 2	Rs. 2	100	Rs. 2	Rs. 4
Drawn by one man.	Rs. 3	Rs. 3	Rs. 3	100	Rs. 3	Rs. 6
Drawn by two men.	Rs. 4	Rs. 4	Rs. 4	100	Rs. 4	Rs. 8

Hand carts without men or bullock 4 annas for a day of 12 hours and 2 annas for half day of 6 hours.

*Bullock carts or chakras*

	Fees.	Weight allowed.	Fares.		Remarks.
			First hour.	For subsequent hours or fraction of an hour.	
	Rs.	Mds.	Rs. s. p.	Rs. s. p.	
Drawn by one animal .. ..	4	15	0 6 0	0 3 0	
Drawn by two animals .. ..	8	40	0 12 0	0 6 0	
Drawn by three or more animals ..	10	60	1 0 0	0 8 0	

NOTES.—1. Those thelas and chakras which are kept within municipal limits and ply for hire within municipal limits shall be licensed only by the municipal board.

2. Those thelas and chakras which are kept outside the municipal limits but come within the municipal limits for unloading purposes be not charged by the municipal board.

3. Those thelas and chakras which are kept outside the municipal limits and ply for hire within municipal limits be charged at full rates prescribed in the byelaws for similar carts.

4. Those thelas and chakras which are kept outside the municipal limits and carry kankar, bricks and lime within municipal limits be charged at half of the prescribed rates fixed for similar carts.

Provided that for licences granted after September 1930, only half of the amount of the fees fixed for full year will be charged.

N.B.—Fares for places beyond the limits to which these byelaws apply shall be settled by private agreement.

6.—Notice of the transfer of ownership of any thela, hand cart or bullock cart shall be given in writing to the licensing officer both by the transferer and the transferee within one week from the date of transfer and the transferer shall return his licence to the licensing officer within the same period. The licensing officer shall thereupon cancel the licence of the original owner and if there appears no reason to the contrary, issue a fresh licence to the person to whom the ownership has been transferred for the unexpired portion of the period of the original licence. No fee shall be charged for the fresh licence provided that notice has been given within one week from the date of transfer.

7.—(a) At the time the licence is granted the licensing officer shall deliver, or cause to be delivered, at a reasonable price, to the licensee a card (or metal) showing:—

- (1) the licence number of the thela, bullock cart or hand cart;
- (2) the name of the licensee;
- (3) the period for which the licence is granted;
- (4) the maximum load permissible, and
- (5) the width of the wheel tyres in inches.

(b) If a licence is lost, the licensing officer may in his discretion grant a duplicate on payment of a fee of 3 annas.

*Duties of licensee and conditions of licence.*

8.—The licensee shall cause the card or metal, delivered under the preceding byelaw, to be annexed to the thela or hand cart in a conspicuous place; and he shall not allow the thela or hand cart to ply for hire unless the card or plate is annexed to it.

9.—Every thela, hand cart or bullock cart shall carry at least one lamp to be placed on the right side of any thela, hand cart or bullock cart.

10.—Each licence granted under those byelaws shall be subject to the following conditions:—

- (1) The load shall not exceed the amount fixed as a maximum by the board
- (2) The person in charge shall accept for carriage any weight of goods, not exceeding the maximum loads, that the hirer may require to be carried.
- (3) The person in charge shall not demand a rate of hire exceeding that fixed by byelaw 5.
- (4) The person in charge of any thela, hand cart or bullock cart shall not refuse, except for reasonable cause, to let the same for hire.
- (5) The person in charge shall assist in loading or unloading the thela, bullock cart or hand cart and shall require his assistant employed with the thela, bullock or hand cart, if any, to give assistance and if required by the hirer so to do.
- (6) All disputes as to the amount of load to be carried, or as to the hire due, or as to any other matter referred to in these byelaws, shall be decided by the licensing officer. The person in charge, if so required by the hirer, shall proceed with him to the municipal office for the purpose of obtaining a decision on any matter so in dispute. The licensing officer's decision shall be final. If the person in charge of the thela, bullock cart or hand cart refuse to proceed to the municipal office for this purpose he shall not be entitled to demand any more.
- (7) The person in charge shall not ply for hire with a cart of chankara, kankar or any other material, offensive or obscene language or pictures, or any other thing, or stand or to or with the cart, close where there is any place which may be appointed by the board as a stand for thela, bullock cart or hand cart; upon any public street or place or refuse to give way.

person is may reasonably be required to do so) to any cartage or to prevent any other thela, or hand cart from being hired, or desert after being hired by time, before he has been discharged.

(3) If any property is left in the thela, bullock cart or hand cart the person in charge shall take the same, unless sooner claimed by the owner to the nearest police station within 24 hours:

Provided that, in byelaw no. 10 the words "person in charge" shall mean "licensee" whenever the person in charge is not traceable.

11.—The chairman or the executive officer may, at any time revoke or suspend a licence for a breach of any of the conditions specified in the preceding byelaws or of any of the provisions of those byelaws, or if the thela, bullock cart or hand cart is not in a state of proper repair.

12.—The board may, from time to time, appoint places as stands for thelas, bullock carts or hand carts to wait at pending hiring, and no licensee shall allow any thela, bullock cart or hand cart to wait for hire at any places than at such stands or at his own premises.

13.—No person hiring a thela, bullock cart or hand cart shall require the person in charge thereof to load thereon, or cause to be laden more of goods in excess of the maximum load fixed by byelaw 5 for such thela, bullock cart or hand cart.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 209(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of byelaws no. 1, 6, 8, 9, 10, 12 and 13 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50; and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 11, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 1854/XXIII—19(29-30).—The following amendments in the byelaws for prohibiting the traffic of bullock carts and hand carts in certain streets at specified hours in the Gorakhpur municipality, published with notification no. 4060/XI—39-H., dated November 1, 1917, and amended with notification nos. 370 and 3299/XXIII—54, dated October 28, 1922, and August 7, 1925, respectively, which has been made by the municipal board of Gorakhpur under section 298-H(6) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as amended in section 204, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendments

1. Substitute "Baripur crossing" for "Ali Nagai Chowk" in street (1).
2. Add no. (5) as follows:—
- (5) The traffic of bullock cart, and hand cart on the road from Nasirabad to Dewan-bazar is prohibited.

March 10, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 623/XXIII—15(26-30).—It is hereby notified under section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the Sambhal municipal board, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(viii) of the said Act has made, with effect from April 1, 1931, the following amendments in its octroi schedule, published with notification no. 470/XXIII—15(26-27), dated March 16, 1927:—

#### Amendments.

##### I.—Articles of food or drink for men and animals.

Item 1.—Substitute the following for existing item 1:—

Rice husked, cleaned, parched, 2 annas 1st quality, 1 anna 6 pies 2nd quality.

In item 10.—For gur and red sugar, 3 annas 6 pies per maund, substitute gur and red sugar 2 annas per maund.

From item 19.—Omit "Shakarqandi".

In item 20.—Add "and Shakarqandi".

##### III.—Articles used for lighting.

Item 1.—Firewood and upla.

Substitute 3 pies per beast of burden instead of 2 pies per beast of burden.

March 11, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2222/XXIII—83.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 333 of the Municipalities Act (II) of 1916, read with notification no. 2032/XI—70H., dated June 11, 1917, the Commissioner of the Meerut division is hereby pleased to extend the provisions of the Vaccination Act, 1880, to the Deoli and Anupshahr notified areas in the Bulandshahr district.

March 12, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 1967/XXIII—278.—The following draft amendment proposed by the municipal board, Jaunpur, to notification no. 3212/XI—111, dated August 23, 1912, imposing a tax on vehicles and animals in that municipality, is hereby published by the Commissioner, Benares division, as required by section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, for the information of the persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after April 15, 1931.

Any objections or suggestions which may be received by the Commissioner on or before the 1st April 1931 from any person with respect to the proposed amendment will be considered by the Commissioner:—

#### Draft amendment

In clause (a) the word "and" occurring between the words "Inspector of schools and district board engineer" should be replaced with "and" and the words "and District Board Health Officer" be added at the end.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

March 11, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. A-1304-J. - UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Hapur has, under the provisions of section 43 (1) of the said Act, re-elected Khan Sahab Sadiq Ali as its chairman.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

March 9, 1931.

No. 308/IX—353. THE following amendment in the byelaws for inspection houses, published with notification no. 954/IX—353, dated December 16, 1927, as subsequently amended, made by the district board, Meerut, under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Amendment.

In byelaw no. 1 the following shall be added as item no. 7 after "Conservation Assistants."

"(7) Assistant Surveyor, Archaeological Surveyor, Northern Circle, Lahore."

March 10, 1931.

No 314/IX—94-80.—THE following byelaws made by the district board of Basti, under sections 174(2)(d) and 175 of the United Provinces District Boards Act X of 1922 and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the district board of Basti for protecting from pollution and purifying all sources of water used for drinking and bathing purposes.

1.—No person shall—

(a) bathe or wash any portion of his body or the body of another person,

(b) wash clothes, or

(c) wash any cattle,

at the parapet of a well.

2.—(i) No person shall commit any nuisance in or near a well or other sources of water supply ordinarily used for drinking or bathing purposes.

(ii) cut odds or grass or remove earth or grass therefrom.

(iii) throw any filthy substance thereinto or throw or store any filth or rubbish within an area of 100 feet of a well.

(iv) erect any hut or house thereupon

3.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any well used for drinking purposes so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation their owner shall cut or remove them after reasonable notice in this behalf.

4.—An owner of, or any person having control over, a private water-course, spring, tank or well, the water of which is used by the public for drinking purposes shall on a notice from the board—

(a) construct a proper parapet, platform and drain to take spilt water from wells or tanks beyond the zone of filtration;

(b) empty the water and clean them down to the well curb, or

(c) disinfect them with permanganate of potash.

5.—The owner or person having control over a well, the water of which is used by the public for drinking, shall annually during the month of February or March clean the well of silt, refuse or decaying vegetation.

Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 1 per day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 10, 1931.

No. 316/XI—94-80.—THE following byelaw made by the district board, Fatehpur, under sections 174(2)(d) and 175 of the United Provinces District Boards Act X of 1922 and confirmed by the Governor acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the Fatehpur district board for protecting from pollution and purifying all sources of water used for drinking and bathing purposes.

1.—No person shall—

(a) bathe or wash any portion of his body or the body of any other person,

(b) wash clothes, or

(c) wash any cattle

at the parapet of a well.

2.—(i) No person shall commit any nuisance in or near a well or other sources of water supply ordinarily used for drinking or bathing purposes.

(ii) cut odds or grass or remove earth or grass therefrom.

(iii) throw any filthy substance thereinto, or throw or store any filth or rubbish within an area of 100 feet of a well.

(iv) erect any hut or house thereupon

3.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any drinking tank or well so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation their owner shall cut or remove them after reasonable notice in this behalf.

4.—An owner of, or any person having control over, a private water-course, spring, tank or well, the water of which is used by the



public for drinking purposes shall on a notice from the board—

- (a) construct a proper parapet, platform and drain to take spilt water from wells or tanks beyond the zone of filtration,
- (b) empty the water and clean it down to the well curb, or
- (c) disinfect it with permanganate of potash.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs 10 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 11, 1931.

No. 331 IX.—UNDER section 26A of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces Act I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that a general election of members of all district boards in the United Provinces except the district boards in the Kumaun division, shall be held between the 1st and the 14th day of December, 1931. The election of members of the district boards in the Kumaun division shall be held in the month of October 1931.

No 333/IX.—UNDER section 29(2) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by United Provinces Act I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix December 15, 1931, as the date on which all members of all district boards in the United Provinces including the chairman, where the chairman was not a member of the board at the time of his election or nomination as chairman, shall vacate their office.

March 12, 1931.

No. 343/IX—168-28.—THE following draft amendments to schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—200(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time, and republished under notification no. 984/IX—200(1), dated September 18, 1925, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft shall be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after April 1, 1931.

2. Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be

considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendments.**

Under "District of Garhwal"—

- (i) under the heading "(a) General constituencies," for the entries in columns 2 and 3 against tahsil "Lansdowne," the following shall be substituted:—

Name of circle forming constituency.	Local area of circle:
1. Dhangu ..	(1) Malla Dhangu, (2) Talla Dhangu, (3) Bichla Dhangu, (4) Dabralayun, (5) Langoo Walla.
2. Udaipur ..	(1) Malla Udaipur, (2) Walla Udaipur, (3) Pall Ajmer, (4) Palla Udaipur, (5) Talla Udaipur.
3. Lansdowne ..	(1) Kauria, (2) Talla Badalpur, (3) Langoor Walla, (4) Sila, (5) Ajmer Walla, (6) Bhabar.
4. Churani ..	(1) Bichla Badalpur, (2) Painon, (3) Malla Iriyakot, (4) Talla Jain and Kola Gad.
5. Chandkot ..	(1) Ringwarsyun, (2) Mawalsyun, (3) Mawalsyun, (4) Mawalsyun, (5) Mawalsyun, (6) Mawalsyun, (7) Mawalsyun, (8) Mawalsyun, (9) Mawalsyun, (10) Mawalsyun.
6. Adalikhel ..	(1) Gujra, (2) Bijlot, (3) Iriyakot Talla, (4) Bungi.
7. Bironkhal ..	(1) Khatli Walla, (2) Khatli Pallo, (3) Sahli, (4) Banjarayun, (5) Dhaundiyalsyan, (6) Samdior.

- (ii) under the heading "(b) Muslim constituencies for the entries in column 3 against circle no. 1, the following shall be substituted:—

"The general circles of Dhangu, Udaipur, Lansdowne, Churani, Chandkot, Adalikhel and Bironkhal (nos. 1-7).

**ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.**

March 7, 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 1103/XXI—17.—UNDER section 62 of the District Board Election Rules, 1928, it is hereby notified that the place of Thakur Jhankar Singh, an elected member of the district board of Farrukhabad Thatia non-Muslim constituency became vacant on account of the acceptance of his resignation on 2nd March 1931. It is hereby notified that the duty of electing a member to fill the said vacancy shall be performed by the District Board.

By order.

M. JAY

Secretary to Government,  
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 21, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

March 19, 1931.

No. 942/XI—220-E-6.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased under rule 107 of the Improvement Trust Rules, 1924, to declare that for purposes of sub-section (1) of section 40 of the United Provinces Town Improvement Act 1919, the Supplementary Nazirbagh Ghasiana Scheme of the Gaspore Improvement Trust, sanctioned by notification no. 2703/XI—220-E-3, dated September 16, 1930, will come into force with effect from the date of this notification in respect of the areas noted below:—

1. Plot in chak 98 bounded—

On the North.—By Baconsany Road.

On the East.—By house no. 93/17.

On the South.—By Trust Area.

On the West.—By house no. 93/12.

2. Plot in chak 99 bounded—

On the North.—By Kanha Mol Road.

On the East.—By Hala no. 90/13.

On the South.—By a temple.

On the West.—By a temple.

No. 944 XI—C.R.-16.—In continuation of notification no. 457/XI—C.R.-15, dated January 6, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment in notification no. 2387/XI—C.R.-16, dated September 26, 1924, imposing a tax on all vehicles plying for

hire or kept within the limits of the Shahjahanpur cantonment:—

#### Amendment.

Delete proviso no. (a) which runs as follows:—

"A vehicle plying for hire in cantonment but kept within municipal limits, and"

Also delete the number "(b)" prefixed to the second proviso and the phrase "clause (b) of" in the last sentence.

No. 946/XI—C.R.-8(a).—IN continuation of notification no. 528/XI—C.R.-8(a), dated February 9, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment in notification no. 618/XI—C.R.-8(a), dated March 16, 1922, imposing a house tax in the Agra cantonment:—

Amendment.

Delete the words "and clause (b) of" in the last sentence.

March 19, 1931.

No. 951 XI—C.R.-15.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment in notification no. 551/XI—C.R.-15, dated February 11, 1931, imposing a house tax in the cantonment of the municipal board of Balga.

March 14, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 1996/XXIII—178.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Benares under section 298H(e) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws prohibiting the residence of prostitutes and the keeping of brothels in specified areas of the Benares municipality.**

*Under section 298H(e).*

1.—In these byelaws:—

“Prostitute” means a woman whose profession it is to surrender her body voluntarily for sexual gratification, in return for consideration whether or not she exposes herself to public view to attract customers.

“Brothel” means a house owned or hired by person and utilized by that person to make profit out of by allowing it to be used for the frequenting of men and women for purposes of illicit sexual gratification and habitual prostitution.

2.—No prostitutes shall reside and no brothel shall be kept outside the following area:—

Dal-ki-Mandi road on either side only beginning from Aurangabad road crossing at the west to Kundigarh Tola crossing on the east thence turning to the left up to Machor-natta crossing and then turning to the left along the Chhatta Tola Lane up to Naya Chowk Western gate.

*Exception.*—Prostitutes who own house today the April 1, 1931 shall not be required to vacate their houses, but in future acquisition of property shall not entitle them to carry on their trade in the prohibited areas.

3.—No person shall keep or cause to be kept a brothel or shall let or otherwise dispose of any house or building to a prostitute in the prohibited areas.

4.—These byelaws shall come into force from April 1, 1931.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that any breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 500 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction, in any case the offender is proved to have persisted in the offence.

March 16, 1931

(Commissioner, Agra division)

No. 6933.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Agra under section 298H(e) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act.

sioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act.

**Byelaws for Midwives and dais in the Agra municipality framed under section 298(2) H(m), L.D., J(7) of the Municipalities Act II of 1916.**

1.—The byelaws may be cited as the Agra midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Agra municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by the local government and notified in the local Official Gazette.

3.—In these rules, unless a different intention appears from the context:—

(a) the expression “board” means the municipal board of Agra and includes the chairman and such other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under this byelaw are specially delegated;

(b) the expression “dai” includes any woman who shall habitually and for gain attend women in child-birth;

(c) the expression “licensee” means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health under this byelaw;

(d) the expression “medical officer of health” means the medical officer of health, Agra.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Agra municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

*Exception.*—This rule shall not apply to a woman doctor holding the diploma of a recognized university or medical school in India or the United Kingdom, as to her having passed the proscribed examination in midwifery, or to a woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

5.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained, and bears a good moral character.

6.—An application for licence to practise as a midwife or dai may be made to the medical officer of health with a certificate of fitness granted by a medical practitioner or by the Government list of such practitioners, with evidence of training and good character.

7.—Every licence granted under rule 6 shall be subject to the following conditions:—

(1) the licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed;

(2) when attending a patient the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to attend another case without changing clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms;

- (3) the licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health;
- (4) the licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case;
- (5) the licensee who has been in attendance on a puerperal case or a case suffering from any supposed or real infectious illness, shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case;
- (6) in case of still-birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once warn about the danger to the husband or the guardian of the lady and shall also make a report to the lady doctor if there is one appointed for the purpose in the ward in which delivery has taken place;
- (7) the licensee shall not follow any occupation which is likely to be the source of infection or danger to the mother or child she is attending;
- (8) the licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause, and shall accept the minimum fee of Re. 1 at the time of delivery and in subsequent visits shall accept according to the existing practice;
- (9) the licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—In such cases as the medical officer of health shall direct, the municipality will supply a small box, free of charge, containing the following with the licensee:—

One knife; one pair of scissors; one cake of carbolic soap; one towel; silk thread; disinfecting lotion; two aprons and boric powder.

9. Articles mentioned in the byelaw no. 8 will be supplied free once only; afterwards the licensees shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

NOTE.—The municipality can supply the above mentioned articles at a moderate charge.

10. The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No fee shall be charged for the first two years of the commencement of these byelaws; after which period a fee of Re. 1 will be charged for every licence granted under these byelaws.

12.—In the first year of the commencement of these byelaws local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health who will prepare a list of those

approved by him after going into any particulars as he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which they shall be expected to attend 75 per cent of the weekly lectures, given by a qualified lady doctor or midwife at a place to be selected by the medical officer of health in the city. Those local untrained dais not approved of by the medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

NOTE.—Dais or midwives of above 5 years standing shall not be compelled to attend more than 50 per cent. of weekly lectures during their probationary period.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractices, negligence or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

14.—A licence granted under these rules may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal within a period of 15 days shall lie with the board whose decision will be final.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 209(1) of the Municipal Act, the board hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under rules 4, 7, 9, 12 and 13 of the byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in case of a continuing breach with a fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first offence during which the breach continues.

March 13, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2243/XXIII—51.—In exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 209 of the Municipalities Act, 1916, as amended by the Municipalities Amendment Act, 1927, and notified by the Government of India, hereby notified that the term of office of all the members of the Papper notified area committee in the Dehra Dun district has been extended so as to expire on October 31, 1931.

March 14, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 1765/XXIII—86(27-28).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Pandit Parashuram Chaturvedi, an elected member of the municipal board of Lalitpur, has become vacant by resignation.

March 17, 1931.

(Commissioner, Comalkhand division.)

No. 351/XXIII—187(26-27).—It is hereby notified under section 133 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that notification no. 266/XXIII—187(26-27), dated December 8, 1927, regarding rules for the assessment and collection of toll on motor lorries and cars plying for hire and entering the Sambhal municipality and notification no. 377/XXIII—187(26-27), dated January 1, 1928, regarding imposition of the tax to be levied on the same are hereby cancelled and a new tax is hereby

March 17, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 655/XXIII-249-26-30.—It is hereby notified under section 133 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that notification no. 1053/XXIII-249 (26-29), dated July 6, 1928, as subsequently amended, regarding rule for the assessment and collection of a tax on buildings and lands in the Chandausi municipality and notification no. 1213/XXIII-240, dated August 12, 1928, regarding imposition of the tax in the same municipality are cancelled and the tax abolished.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 1939/XXIII-127.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, Gorakhpur division, has in exercise of the powers conferred by section 333(2) of the said Act, appointed Seth Sagar Mal to be a nominated member of the notified area committee, Mau, in the Azamgarh district.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

March 12, 1930.

(District Magistrate, Bahraich.)

No. 471/XXIII-46-1.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the places of Babu Rameshwar Prasad and Babu Lalita Prasad, members, North and South wards constitencies of the municipal board, Bahraich, having been vacant by resignation, Babu Rameshwar Prasad and Babu Lalita Prasad have been declared elected unopposed as members of the municipal board, Bahraich, from North and South wards respectively, to fill the said vacancies.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

March 17, 1931.

No. 361/IX-223-30.—THE following byelaws made by the district board of Dehra Dun, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the district board, Dehra Dun, to control and regulate traffic on roads in rural areas.

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board as being less than 15 feet in width.

4.—On these four principal roads namely, Dehra-Saharanpur, (2) Dehra-Jharkrata, (3) Dehra-Mussoorie and (4) Dehra-Hardwar roads, no person shall drive or cause to be driven any cart or vehicle, or cycle by night without a light affixed to or hanging from the vehicle in front.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

No. 363/IX-223-30.—THE following byelaws made by the district board of Muttra, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the Muttra district board under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

No. 365/IX-223-30.—THE following byelaws made by the district board of Garhwal, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by district board, Garhwal for regulating traffic on district board roads under section 174(2)(g) of the District Boards Act, 1922.

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, and interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

with a mark or post put on the road or bridge for that purpose.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act XI of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

March 19, 1931.

No. 382/IX-1-29.—In continuation of notification no. 46/IX-1 29, dated January 8, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the district board election rules, published with notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176 of the said Act:—

#### Amendments.

(1) Rule 5 shall be renumbered as rule 5(1), and the following shall be added as rule 5(2):—

“(2) If the returning officer first appointed becomes incapable of acting, the District Magistrate shall appoint another person in his place.”

(2) In rule 6, the words “on or,” at the beginning, shall be omitted; and the following note shall be added below this rule:—

“NOTE.—To ensure that the electoral rolls are ready by September 1, their preparation should be taken in hand in the beginning of June (in Kumaun in the beginning of April), or earlier if considered necessary.”

(3) In rule 9, after the words “District Magistrate” the words “before September 1,” shall be added.

(4) In rule 17, after the words “or on application being made to him,” shall be added the words “within five days of the date of such order”.

(5) In the proviso to rule 18, as amended by notification no. 826/IX-209(1), dated July 20, 1928, after the words “of the Act,” the following shall be added “or in the case of a person who is enrolled in more than one electoral roll in the same district, from all such rolls except one, to be selected either by such person or by the District Magistrate if such person fails to intimate his selection to the District Magistrate”.

(6) In rule 21—

(i) in clause (a), the words “deliver or” shall be added before the words “cause to be delivered”; and

(ii) at the beginning of clause (b), the word “shall” shall be replaced by the words “deposit or”.

(7) For rule 26, the following shall be substituted:—

“26. On his own motion or on application being made to him within three days after the order has been passed, the District Magistrate may, within seven days of the passing of the

original order, reverse any order passed by the returning officer under rules 23-27.”

(8) In rule 28, for the words “fourteen days” substitute the words “seven days.”

(9) Below rule 36, the following note shall be added:—

“NOTE.—The written authority given to a polling agent as required by this rule need not be on stamped paper.”

(10) Below rule 45, the following note shall be added:—

“NOTE.—The district board election seal shall be used for making official marks on voting papers under this rule.”

(11) Below rule 53, the following note shall be added:—

“NOTE.—The written authority mentioned in this rule need not be on stamped paper.”

(12) After rule 49, the following new rules 49A and 49B shall be added:—

“49A. A presiding officer, polling officer, polling agent or clerk employed by the presiding officer who is on duty at a polling station at which he is not entitled to vote shall, if he is certified by a returning officer to be entitled to vote at the election for the constituency in connection with which he is employed, or for any other constituency, be allowed to record his vote at that polling station. The name of the polling station at which he would otherwise have been entitled to vote shall be entered in the counterfoil of the voting paper together with his number in the electoral roll for the constituency in which that polling station is situated”.

“49B. Such ballot paper shall be placed in an envelope and sealed by the presiding officer and returned with the certificate referred to in rule 49A to the returning officer who has granted the same, and such returning officer shall cause such vote to be included among the other votes for the constituency designated by the elector”.

March 20, 1931.

No. 397/IX-82.—The following byelaws made by the district board of the Muzaffargarh section 174(2)(b) read with section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the Act:—

**Byelaws made by the Muzaffargarh district board for the temporary occupation of or erection of a temporary structure over any public road or property vested in His Majesty or the board.**

Projections on any public pakka road or place or property vested in His Majesty or the board.

No person shall erect or re-erect any projection over public pakka street or drain unless he has obtained permission of the board to do so and abide by the following byelaws:—

1.—The dimensions and position of proposed projections must conform with the conditions hereinafter prescribed.

2.—No projection for advertisement shall be allowed, except for one purpose, to wit, that of a notice board on a public drain or building.

3.—Under every projection over a pakka drain other than a culvert a space of not less than one foot must be left open towards the street.

4.—No balcony, verandah, chajja or other projection shall be allowed from an upper storey of a building over a street which has a width of less than 20 feet at any point in front of the building. In measuring the street the width shall be taken from the edge of the drain nearest to the roadway on the side of the building concerned up to the edge of the drain nearest the roadway on the opposite side.

5.—No projection, such as is described in the preceding byelaw shall exceed 3 feet in width (except over a street exceeding 30 feet in width at every point in front of the building concerned).

6.—Projections over public pakka streets or drains may be permitted only on the following conditions:—

- (i) that the owner or occupier shall daily remove all refuse from the land over which his projection extends and keep the land clean;

- (ii) that the owner shall keep any open drain over which the projection extends in good working order and free from depressions on which liquid can stagnate;

- (iii) that the owner or occupier shall, at any time, on demand, vacate the surface of his projection for a period of not more than six hours to permit of district board servants inspecting or repairing or cleaning any covered drain therein.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, every person committing a breach of these byelaws shall be liable on conviction to a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing one to a further fine of Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the breach.

By order,  
J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces.

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND CANNIA.

FOURNISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 28, 1931.

### PART III.

## LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT

## Section A.--MUNICIPAL.

*March 26, 1931.*

No. 1004/XI.—R.B.6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 19(2) of the said Act, the resignation of Captain M. A. J. Barker, 2nd Battalion, Highland Light Infantry, from the membership of the Cantonment Board, Cawnpore, has been accepted by the local Government.

March 25, 1931.

No. 1023/XI—65 F.—THE following draft of a notification which the Governor, acting with his Ministers, proposes to issue, in exercise of the power conferred by section 5, subsection (1), clause (d), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and with reference to the municipality of Cawnpore, is published as required by section 4 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby.

Any objection to the said draft that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department, by any person, within two months from the publication of this notification will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft notification**

It continued (if not) that the  
dated the \_\_\_\_\_, and in the  
of the power conferred by section 1 of the  
section (1) clause (a) of the United Provinces  
Municipalities Act, 1916, the Governor acting  
with his Ministers is hereby pleased to include  
in the municipality of Cawnpore the areas  
respectively shown in the schedule hereto

appended (with effect from the day of  
1931)

### SCHEDULE.

[illegible]

2. *On the south.*—The limits would extend by two miles beyond the canal bridge on Handpur road and would include Shoojaitganj, Begampurwa, Bahupurwa, Ajeetganj, Bagai, Railway Bido canal, Muashipurwa, Dhakanapurwa, Pachaiyampurwa, Kathopurwa, Mallahampurwa, Degri-khatla, Jubi bridge, Gushala, Bahula-Purwa, Jodai-Khara, Usmanpur and Udon Garh.

[illegible]



No. 994/XI—518-E, dated February 26, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has prescribed the following revised forms in place of forms nos. 3 and 29 of the Municipal Account Code prescribed for use for the Mussoorie hydro-electric scheme accounts published with notification no. 679/XI—518-E, dated March 26, 1919, and in Form A for the Mussoorie municipality:—

REGISTER OF STORES RECEIVED.

[illegible]

## REGISTER OF STORES ISSUED.

No.	Description	Quantity	Length	Weight	Crd. No.	Amount	On charge to (from requisition).		Transfer to Messorie or Dehra Dun.	Ledger folio.	Received by (signature)	Checked by
							Section.	Sub-head.				
1		3	3	7	3	9	10		11	12	13	14
						Rc.			Rs.			
						a.			p.			
						p.						

Minute details should be furnished in columns 10 and 11 for purpose of proper allocation.

Stores Stock Ledger Article — (Name).

Stores issued. Folio.	From whom received.	Quantity.	Cost rate.	Amount.	Total.	Date.	Stores issued. Folio.	On what account issued.	Quantity.	Cost rate.	Amount.	Balance.	Checked by
3	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
				Rs. a p.							Rs. a p.		

March 27, 1931.

No. 1030/XI—183-T.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 3519/XI—183-T., dated December 9, 1930, regarding the extension of the Cattle Trespass Act to the town area of Rajpur in the Dehra Dun district, printed on page 505 of Part III of *United Provinces Gazette*, dated December 13, 1930, for "April 1, 1931" substitute "November 1, 1931."

No. 1034/XI—184-T.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 162/XI—184-T., dated January 16, 1931, regarding the extension of the Vaccination Act to the town area of Rajpur in Dehra Dun district, printed on page 27 of Part III of *United Provinces Gazette*, dated January 17, 1931, for "April 1, 1931" substitute "November 1, 1931."

No. 1036/XI—158-T.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 3566/XI—158-T., dated December 11, 1930, regarding the extension of certain sections of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to the town area of Rajpur, printed on page 506 of Part III of *United Provinces Gazette*, dated December 13, 1930, for "April 1, 1931" substitute "November 1, 1931."

March 20, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 7657/XXIII—140.—THE following amendment in bylaw no. 3 of the bylaws for regulating the storage of hay straw, etc., published with notification no. 513/XXIII—97, dated November 5, 1924, and subsequently amended which has been made by the municipal board of Muttra under section 298G and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act.

Delete the fullstop at the end of bylaw no 3(2) and add the following after the word "bylaw":—

"or who constructs above the level of the ground, either a masonry cistern or a tank of any metal of 250 gallons capacity".

March 23, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2359/XXIII—5.—IN supersession of all bylaws previously published on this subject, the following bylaws made by the municipal board of Bulandshahr, under section 298(2)F(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Bylaws for the sale of milk and ghee framed under section 298(2)F(a) of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916.**

1. Every shopkeeper selling milk or ghee shall display a signboard before his shop in the following manner:—

2.—The signboard shall state—

(a, in case of milk—

(1) whether it is pure or skimmed or adulterated milk and,

(2) whether it is cows', goats' sheep or buffaloes' milk—

(b) in case of ghee—

(1) whether it is pure or adulterated.

3.—No shop-keeper selling ghee shall keep or sell ghee of both descriptions in one and the same premises.

4.—No shop-keeper selling ghee shall sell or keep "Cocogem", "Lily brand" oil or fat of any kind in the premises where ghee is sold or kept.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred under section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, the Bulandshahr municipal board directs that a breach of any of the bylaws irrespective of the provisions of Act VI of 1912, shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

March 19, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 1979/XXIII—15.—THE following amendments, which have been made in the rules for the assessment and collection of tax on circumstances and property in the notified area of Gaura-Barhaj in the district of Gorakhpur, published with notification no. 1048/XXIII—181, dated December 11, 1920, are hereby published for information:—

**Amendment in the rules for the assessment and collection of tax on circumstances and property.**

*Gaura-Barhaj notified area.*

1. In rule 1 *delete* the words "quarterly" "1st July" and "1st January" and *substitute* "half yearly" in place of "quarterly."

2. In rule 1 *for* words "the assessment shall be made annually by the committee for the notified area" *substitute* "on or before February 28 of every year the committee shall prepare a list in the form attached to these rules of all the persons or firms carrying on business in any form or capacity or personal residing within notified area limits, who are liable to be assessed and of the tax to which they shall be assessed."

3. After rule 9 insert the following form:

*Combined register of assessment list and demand and collection for the year  
Notified area.*

Serial number.	Mohalla.	Name of assessee.	Father's name, caste, occupation.	Proposed assessment.			Demand.			Initial.	Date of payment.	Number of receipt with book no.	Collection.		Remission.	Balance.	Initial.
				Amount of income assessed.	Rate.	Amount of tax payable.	Current demand in instalment.	Arrears.	Total.				Period of instalment.	Amount.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

March 19, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 1985/XXIII-14.—It is hereby notified that the Commissioner, Gorakhpur division, has, in exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, extended the provisions of sections 54, 55 and 195 to 200 of the said Act to the Gorakhpur notified area and of sections 86 to 88 and 195 to 200 of the said Act to the Deoria notified area in the district of Gorakhpur.

March 24, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 1947/XXIII-374(30-31).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the Jhansi notified area committee for three years with effect from April 1, 1931:—

1. Lala Pyaro Lal.
2. Lala Manji Lal.
3. Lala Ganesh Ram.
4. M. Amir Beg.
5. Pandit Raghu Nath Prasad.
6. Hafiz Habi Baksh.

March 25, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 682/XXIII-246(1909-12).—It is hereby notified that the following draft amendments are proposed to be made under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Bareilly municipality, published with notification no. 364/XXIII-246, dated December 23, 1921, as subsequently amended and notice is given that any objection or suggestion received by the Commissioner in respect of the said draft before April 26, 1931 will be considered by him:—

**Draft amendments**

In rule 11 after item no. 7 add the following:—

Self class.—Chattri used as conveyance generally, and

Serial no.	Particulars.	For the use of the Municipal Council.	For the use of the Municipal Council.
1	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
2	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
3	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
4	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
5	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
6	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
7	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
8	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
9	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
10	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
11	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
12	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
13	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
14	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
15	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
16	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
17	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
18	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
19	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
20	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
21	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
22	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
23	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
24	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
25	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
26	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
27	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
28	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
29	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
30	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
31	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
32	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
33	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
34	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
35	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
36	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
37	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
38	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
39	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
40	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
41	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
42	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
43	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
44	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
45	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
46	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
47	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
48	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
49	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
50	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
51	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
52	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
53	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
54	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
55	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
56	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
57	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
58	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
59	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
60	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
61	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
62	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
63	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
64	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
65	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
66	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
67	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
68	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
69	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
70	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
71	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
72	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
73	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
74	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
75	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
76	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
77	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
78	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
79	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
80	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
81	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
82	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
83	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
84	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
85	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
86	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
87	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
88	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
89	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
90	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
91	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
92	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
93	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
94	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
95	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
96	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
97	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
98	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
99	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		
100	Self class.—Chattri used as conveyance generally, and		

In rule no. 13:—

For "at least once a quarter" read "twice a year".

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

March 23, 1931.

No. 416/IX—1-V.P.—UNDER section 56 of the United Provinces Village Panchayat Act (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to extend, with effect from the date of this notification, the provisions of part I of the United Provinces Village Sanitation Act, 1922, to the undermentioned villages of the Hardoi district in which village panchayats have been established under the Village Panchayat Act:—

Name of tahsil. Name of panchayat. Name of pargana.

1. Sandila ..	1. Kakupur ..	Kalyanmal.
	2. Atrauli ..	Gondwa.
	3. Janggaon ..	Do.
	4. Barwa ..	Sandila.
	5. Baragaon ..	Do.
	6. Umraei ..	Do.
	7. Bhailpur ..	Do.
	8. Karpur ..	Do.
	9. Barauli ..	Do.
	10. Anakaman ..	Gondwa.
	11. Dhararampore ..	Sandila.
2. Hardoi ..	1. Kanudha ..	Bawan.
	2. Bahir ..	Gopaman.
	3. Gopal ..	Do.
	4. Marpore ..	Bawan.
	5. Jhailgawan ..	Gopaman.
	6. Aejja ..	Bawan.
	7. Sohoni ..	Do.
	8. Behtagokul ..	Do.
	9. Lojhi ..	Gopaman.
	10. Anhadpur Sakra ..	Bawan.
	11. Gopaman ..	Gopaman.
	12. Harsiyawan ..	Sharanpuri.
	13. Behtasabhi ..	Bawan.
	14. Kuriya ..	Gopaman.
	15. Kawal ..	Do.
	16. Bhanari ..	Do.
	17. Atwa Katya ..	Do.
	18. Anilheira ..	Bingar.
	19. Jorra ..	Do.
	20. Faridapur ..	Do.
	21. Manohapur ..	Gopaman.
	22. Bhamna Khara ..	Do.
3. Pilgrm ..	1. Gaura ..	Mallawan.
	2. Paroli ..	Bilgram.
	3. Dabhatma ..	Kachaudan.
	4. Kakra ..	Sandi.
	5. Sautbautha ..	Do.
	6. Lalpau ..	Kurjeri.
	7. Kakra ..	Sandi.
	8. Barpaganj ..	Bilgram.
	9. Bedaman ..	Mallawan.
	10. Bhaciya Khara ..	Do.
	11. Phulai ..	Do.
	12. Satalpur ..	Do.
	13. Ausanpore ..	Kachaudan.
	14. Behtichiragpur ..	Sandi.
4. Shahabad ..	1. Pindirwa ..	Pindirwa.
	2. Saranjhu ..	Do.
	3. Anjhi ..	Shahabad.
	4. Kuriya ..	Do.
	5. Umrauli ..	Sharanpuri.
	6. Tamurki ..	Shahabad.
	7. Bilgar-Milan ..	Shahabad.
	8. Bilgar ..	Shahabad.
	9. Bilgar ..	Shahabad.
	10. Bilgar ..	Shahabad.
	11. Bilgar ..	Shahabad.
	12. Bilgar ..	Shahabad.
	13. Bilgar ..	Shahabad.
	14. Bilgar ..	Shahabad.
	15. Bilgar ..	Shahabad.
	16. Bilgar ..	Shahabad.
	17. Bilgar ..	Shahabad.
	18. Bilgar ..	Shahabad.
	19. Bilgar ..	Shahabad.
	20. Bilgar ..	Shahabad.
	21. Bilgar ..	Shahabad.
	22. Bilgar ..	Shahabad.
	23. Bilgar ..	Shahabad.

March 23, 1931.

No. 416/IX—1-V.P.—IN exercise of the powers conferred by section 56 of the United Provinces Village Panchayat Act (VI of 1920), as amended by the Village Panchayat (Amendment) Act, 1921, the Governor, acting with his Ministers, is pleased

to direct that with effect from the date of this notification, the following scale of fines shall be levied on every head of cattle impounded in all the cattle pounds under the control of the Muttra district board:—

## Schedule.

Cattle.	Time per head per cattle.	Rs. a. p.
1. Elephant ..	..	4 0 0
2. Camel or buffalo ..	..	1 8 0
3. Horse, mare, gelding, pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer ..	..	1 0 0
4. Calf, ass or pig ..	..	0 8 0
5. Ram, ewe, sheep, goat, lamb or kid ..	..	0 4 0

March 21, 1931.

No. 414/IX—362-30.—IN continuation of notification no. 140/IX—362, dated January 28, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 177(5) of the District Boards Act, 1922, has rescinded byelaws regarding testing of vital statistics framed by the Saharanpur district board under section 174(2) (s) of the United Provinces District Boards Act of 1922 and confirmed and published by Government under notification no. 1273/IX—362, dated August 14, 1930.

March 23, 1931.

No. 418/IX—294-30.—THE following byelaws made by the district board of Etawah under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published for general information as required by section 177(2) of the Act:—

## Byelaws made by the Etawah district board under section 174(2)(a) of the Act.

1.—Before beginning to erect or re-erect, or make material alterations in any building which abuts on, or is adjacent to any public road or place or property vested in His Majesty or the board, a person shall give notice of his intention to the board.

2.—Every notice shall be accompanied by plans, in duplicate, as prescribed in the following byelaws.

3.—The plans shall be drawn to a scale of not less than 8 feet to the inch. The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point relative to the site plan of the house shall also be clearly indicated. All plans must be signed by the applicant. They shall show all details necessary to enable the board to judge as to the suitability of the proposed building. In particular the following matters must be clearly shown on the plans:—

(1) the situation of the proposed building relative to the streets or lanes adjoining it, and to the adjoining houses or other properties the names of the owners of the adjoining houses or other properties;

(2) the position of, and full details regarding, all wells, drains, latrines, and other sanitary conveniences, should be clearly given;

(c) the plans must also show the following:—

- (1) the ground-floor and the position of the building relative to adjoining streets, properties and unoccupied spaces;
  - (2) the elevation of the building on the main frontage line;
  - (3) at least one cross-section of the building including the streets on which it abuts, showing the correct levels of courtyards and open spaces, drains, streets, and plinth of the building;
  - (4) the size of windows, doors, and ventilation opening for each room on every storey;
  - (5) the means of access to several privies, and
  - (6) the purpose for which it is intended to use the building;
- (d) all new work should be indicated on the plan by a distinctive colour and a key to the colour used should be given on the plans:

Provided always that clauses (2) and (3) shall not be applicable to any village with a population of less than 2,000 or clauses (2) to (6) if the plans of model houses given elsewhere are adhered to.

4.—The period for which a sanction shall remain in force is six months.

5.—No sheds or lean-to roofs shall be allowed to abut on any pakka road.

6.—No mosque, temple, church or other sacred or religious building shall be erected unless it is situated at a reasonable distance, from the pakka road or from any other sacred or religious building.

7.—No served privy, urinals, latrine or refuse water-pit shall in any building be situated within 20 feet from the cooking place.

8.—No sandas shall be allowed in any building.

9.—All persons who erect or re-erect buildings must conform to the standard type privies prescribed by the board.

10.—Sanction will not be given unless these plans and all the conditions imposed in respect thereof are adhered to and unless the plans have been passed by the district medical officer of health or if there is no such officer by the secretary, district board, after inspection of the site.

11.—The floor of every served privy and every urinal shall have a reasonable fall or inclination towards the drain provided for the same.

12.—The privy must be so constructed as to afford adequate access to the said space, for the purpose of cleaning such space.

Definition—

(b) A served privy is a latrine from which the excrementitious matter is removed by hand.

(c) A sandas means a privy the excrementitious matter from which falls and absorbs into the ground.

13.—When a building is used for dwelling purposes not more than two-thirds of the total area of the site shall be built or roofed over.

14.—The number of storeys shall not in any case be more than two.

15.—No wells shall be sanctioned to be dug out in any building unless they are pakka and provided with a parapet pulleys and waste water drain as laid down elsewhere.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, every person committing a breach of byelaws nos. 1, 5 and 6 shall be liable on conviction to a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing one to a further fine of Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

March 24, 1931.

No. 425/LX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Dabna, tahsil Sikandra Rao, in the Aligarh district, to exercise the enhanced powers described in sub-section (1) of that section.

No. 427/LX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Barkhera, tahsil Bahraich, in the district of Shahjahanpur, to exercise the powers described in that section.

No. 429/LX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Deorahar, tahsil Purwa, district Unao, to exercise the powers described in that section.

No. 431/LX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Tappal, tahsil Khair, district Aligarh, to exercise the powers described in sub-section (1) of that section.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government.





THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 4, 1931.

### PART III.

**LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.**

## Section A.—MUNICIPAL.

March 28, 1931.

No. 1044/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Cawnpore, has nominated Captain A. E. Paxton-Hall, 2nd Armoured Car Company, as a member of the cantonment board, Cawnpore, vice Captain R. M. Jeeram, M.O., the Royal Tank Corps, resigned.

No. 1051/XI—R.B.-3(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the cantonment board, Ranikhet :—

1. Lala Amar Nath.
2. Pandit Bhairab Datt Bhandari, Advocate.
3. Lieut. Lala Bishambhar Lal Sah.
4. Shaikh Gulam Mohamad.

No. 1058/XI—R.B.-8(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (11 of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Ranikhet, has re-nominated Major A. E. Browne, I.A. (retired), as a member of the cantonment board Ranikhet, to hold office from May 21, 1931.

May 21, 1941.

No. 1967, XI-158T.—This bill is intended to amend the Governor, acting with his Council, in exercise of the powers conferred on section 38(1) of the United Provinces Towns Act, 1914 (11 of 1914), as amended to extend the provisions of section 25(2)(b) of the

United Provinces Municipalities Act, 1916  
(II of 1916) to the town area of Fatehpur in  
the **Para Banki** district in the modified form  
set forth below :—

**Modified section of the United Provinces  
Municipalities Act, 1916 (II of 1916).**

238(2)E(6). The town pradhayan may make byelaws permitting, prohibiting or regulating the use or occupation of any public roads or places by itinerant vendors or by any person for the sale of wares or for exercise of any calling, or for the setting up of any booth or stall, and providing for the levy of fees for such use or occupation.

March 31, 1931.

No. 1077/XI-4-I.T.—In exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to re-appoint Pandit Manohar Lal Bhargava to be the second assessor of the Allahabad Improvement Trust Tribunal for the purpose of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Allahabad Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1894.

[illegible]

April 2, 1931.

No. 1096/XI-936-E-5.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government in exercise of the powers conferred by section 2, sub-section (2), of the said Act have appointed Babu Jhunku Lal Bhurji to be a nominated member of the municipal board of Kalpi with effect from the date of this notification.

No. 1106/XI-4C.—IN continuation of notification no. 736/XI-4C., dated February 27, 1931, and in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, is pleased to impose a tax on all dogs (in which expression puppies above the age of three months are included), kept within the limits of the Muttra cantonment to be levied from the owner or person in charge thereof at the following rates for any period of one year or part thereof beginning from April 1, namely:—

	Rs.	a.	p.
(1) Where one dog is kept ..	1	0	0 per dog.
(2) Where two dogs are kept simultaneously ..	1	8	0 "
(3) Where three dogs are kept simultaneously ..	2	0	0 "
(4) Where dogs in excess of three are kept simultaneously ..	6	0	0 "

Provided that no tax shall be leviable on any dog kept within cantonments limits for a period or periods not exceeding in all two months in any year:

Provided further that the tax leviable in respect of any bona fide pack of hounds kept for the purpose of sport shall be Rs. 15 per annum per pack.

No. 1110/XI-R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1), of the said Act, the following gentlemen have been elected as members of the cantonment board, Allahabad:—

Ward no. I—(New cantonment).—

Muslim class—

1. Khan Bahadur Abdul Ghafoor, army contractor.

2. Mohammad Amanat-ul-lah.

Non-muslim class—

1. Lala Shimbhu Lall,
2. Babu Shoo Charan Lall,
3. Lala Ram Chandra.

Ward no. II—(Old cantonment).

1. J. G. McGowan Esq., munsarim, court of the Sessions Judge.

Ward no. III—(Fort cantonment).

1. Khan Bahadur Abdul Qayum Khan.

No. 1117/XI-20-H.—THE following draft amendment in rule 4 of the rules for the assessment and collection of the tax on manufacturers of bricks, pottery, earthenware, tiles and lime in the Allahabad municipality, published with notification no. 3625/XI-20-H., dated September 22, 1916, which it is proposed to make for the Allahabad municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 4th day of May, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

For rule 4 substitute the following:—

4. The owner of every kiln (excepting one who is required to pay a fixed annual tax irrespective of the quantity of materials manufactured, viz., earthenware) shall keep an account plainly and legibly written (in Hindi, Urdu or English) in a book in form I or II (given below) as the case may be, of all materials manufactured by him, entering therein full particulars of sales, expenditure and stock in hand.

#### FORM NO. I.—Stock register of bricks or tiles.

No. of bricks.	Number of bricks or tiles.	Cost of bricks or tiles.	Value of bricks or tiles.	Name of person or firm.	Name of person.
1					



## SCHEDULE OF RATES FOR THE RAMLILA FAIR OF LAKHIMPUR.

*At one anna per foot.*

Earthenwares.  
Utensil repairers.  
Podlars.  
Kita sellers.  
Patwas.  
Betel sellers (small).  
Tobacco sellers (ordinary).  
Weighing scales and palras.  
Tikli sellers.  
Chandan sellers.  
Umbrella sellers.  
Country churi sellers.  
Jhab sellers.  
Medicine sellers.  
Tailors.  
Pankha ropes sellers.  
Reori and gatta sellers.  
Sarais.  
Siquilgar.  
Qalagar.  
Earthen pot sellers.  
Horn comb sellers.  
Kanthi mala sellers.  
Kharana chatti sellers.  
Bookseller.  
Nalband.  
Naichaband.  
Phoriwalas.

*At one and half anna per foot.*

Algora sellers.  
Black and shiversmith and weavers.  
Implement sellers.  
Countryshoe sellers.  
Ranga and jasta ornament sellers.  
Earthen, wooden, and stone toy sellers.

*At two annas per foot.*

Pickles sellers.  
Napkin and cap sellers.  
General merchants.  
Baverchies and Nanbaies.  
Indian made cloth sellers.  
Betel sellers (big).  
Vegetable sellers.  
Picture sellers.  
Good tobacco sellers.  
Tat patti sellers.  
Leather sellers.  
Knife and locks sellers.  
Ordinary chauri sellers.  
Cachha sellers.  
Small confectioners.  
Country pipe sellers.  
Padli, zira, etc., sellers.  
Sari and sari sellers (small).  
Suthara whole sale sellers.  
Shankarband sellers.  
Tenters sellers.  
Kandhar caps. Pers.  
Bookseller (H).  
Blanket sellers.  
Grocers.  
Ready made ornaments sellers.  
Outpoco sellers.  
Gur sellers.  
Gota patha sellers.  
Sugar cane sellers.  
Lantern sellers.

Iron merchants.  
Moonga sellers.  
Mala Rudinkch seller.  
Marble and stone statue sellers.  
Fish sellers.

*At five and half annas per foot.*

Steel box sellers.  
Barb and suti sellers.  
Tanned shoes sellers.  
Churi wholesale sellers.  
Surma missi (big).

*At three annas per foot.*

Stoneware seller.  
Brass, kalin.  
All gilat, copper and phul wares.  
Musical instruments.  
Archun and salt.  
Furi sellers.  
Paya bed sellers.  
Sword and dagger sellers.  
Confectioner (big).  
Durri and rugs.  
Brass ornaments.  
Tin covered box.  
Spectacles sellers.  
Fruit sellers.

*At four annas per foot.*

Benarsi and fine cloth sellers.  
Pachwas sellers.  
Duhala sellers.  
Gold and silver ornament sellers.

*Rate per diem.*

Biorcope, circus, theatres, Re. 1.  
Nautanki and sairbia, 8 annas.

*Miscellaneous.*

Rath, 4 annas each.  
Jhaba plant, 1 anna and 6 pies each.  
Doors carved, 6 annas each.  
Doors uncarved, 8 annas each.  
Khondha namkin, 2 annas.  
Khondha sweets, 1 annas per head.  
Tents, etc., Re. 1 each.  
Jancowalas, 1 anna each.  
Shoe repairer, 1 anna 6 pies each.  
Cart wheels 2 annas per pair.  
Fuel stall, Re. 1.  
Hurdles, Re. 1 each.  
Tongas and carts with wheels, 4 annas each.  
Tongas and carts without wheels, 8 annas.  
Photographers, 8 annas each.  
Butchers, Re. 2 each.  
Chairs, 1 anna each.  
Betel whole sellers, 2 annas per basket.  
Pal virki, 3 pies each.  
Palai, 4 annas each.  
Beds, 1 anna each.

*Tolls.*

Carts with two bullocks laden with grain or vegetables 6 annas each.  
Carts with two bullocks laden with bricks, 2 annas each.  
Ekkas, 8 annas each.  
Ponies, oxen, 2 annas each.  
Thelas, 7 annas each.  
Weighmen, Re. 1 each.  
Palledars, 6 annas each.

## FORM OF TICKET.

[This ticket is neither transferable nor renewable.]

Book no. \_\_\_\_\_ Municipality.

No. \_\_\_\_\_

Tehsildari copy.

Book no. \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

Name	Term	Purpose	Amount	Date
نام	دیر	کام	مقدار	تاریخ

Date.	Name of ticket holder.	Term of ticket.	Purpose for which ticket has been taken.	Amount.	Signature of moharrir.
تاریخ	نام تکیٹ ہالڈر	دیر تکیٹ	کام جس کے لیے تکیٹ لیا گیا	مقدار	دستخط
1	2	3	4	5	6
				Rs. روپیہ	a. p. دستخط

Date.	Name of ticket holder.	Term of ticket.	Purpose for which ticket has been taken.	Amount.	Signature of moharrir.
تاریخ	نام تکیٹ ہالڈر	دیر تکیٹ	کام جس کے لیے تکیٹ لیا گیا	مقدار	دستخط
1	2	3	4	5	6
				Rs. روپیہ	a. p. دستخط

Total brought forward \_\_\_\_\_

Progressive total carried over \_\_\_\_\_

March 31, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 7582.—THE following proviso in byelaw no. 7 of the byelaws governing the storage of hay, straw, etc., published with notification no. 543/XXIII-9, dated November 5, 1924, which has been made by the municipal board of Muttra under section 298(2) G(d) and J of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Add the following proviso to byelaw no. 7:—

Provided that the licence fee shall be doubled if the application for renewal of a licence is presented after April 15.

(Note.—This will not apply to new licences.)

March 25, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 7340/XXIII-24.—IN exercise of the powers conferred by notification no. 2032/XI-70II, dated June 11, 1917, the Commissioner of Agra division is pleased, under section 338 (1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, to extend the provisions of the United Provinces Prevention of Adulteration Act (VI of 1912), as amended by Act (I of 1916), to the notified Area of Marehra in the Etah district, in respect of ghi, milk, sweetmeats, fruits, Indian and English medicines and oils of all kinds.

The medical officer of the Marehra dispensary shall be the official inspector under the United Provinces Prevention of Adulteration Act.

March 27, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 1992/XXIII-374(30-51).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the Jalaun notified area committee for three years with effect from April 1, 1931:—

1. Mr. Krishna Chandra Man Singh.
2. Mahto Baldeo Prasad.
3. M. Lal Khan.
4. Chaudhri Har Dayal.
5. Pandit Ram Kishan Dikshit.
6. Bahu Ram Sarun Saxena.

March 31, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 693/XXIII-376(23-30).—It is hereby notified under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the place of Mr. Hamid Ali Khan, an elected member of ward B of the Muzaffarnagar constituency of the municipal board Ujhani has fallen vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 49 of the Act.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2025/XXIII-374(30-31).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that Mr. C. B. Duke, I.C.S. (a first class magistrate) has been appointed a

nominated member of the Jhansi notified area committee for three years with effect from April 1, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 2245/XXIII-187.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 338(2) of the said Act has appointed (1) Mr. Charles Duncan and (2) the Sub-Divisional Magistrate, Chunar, to be a nominated member of the settlement notified area committee, Chunar, with effect from April 1, 1931 to March 31, 1934 inclusive.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2943/XXIII-134.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), it is hereby notified that the office of the nominated member of the Rikhiresh-Rajpur notified area committee has become vacant by resignation tendered by Mr. F. L. Smith, I.C.S., which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2945/XXIII-134.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), it is hereby notified that the office of President, notified area committee, Rajpur, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 47 of the said Act.

(Commissioner, Agra division.)

No. 7581/XXIII-53.—IN exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is notified that the following draft proviso which it is proposed to be made by the Commissioner of Agra division to rule 1 of the rules for the assessment and collection of tax on vehicles in the Muttra municipality, published with notification no. 2765/XXIII-53, dated April 1, 1921, is hereby published for the information of persons likely to be affected thereby, and will be considered by the Commissioner, Agra division, on or after April 20, 1931.

Any objection or suggestion which may be received from any person to the draft proviso on or before the date as aforesaid will be considered by the Commissioner, Agra division:—

"Provided that the tax shall be doubled if an application for licence is presented after April 15 or October 15, or the expiry of the period for renewal of licences. (This will not apply to new applications.)"

## Section B DISTRICT BOARDS.

March 27, 1931.

No. 445/XXIII-141-28.—THE following draft amendment to rule 10A (added by notification no. 1650/XXIII-144-33, dated November 2, 1930) of the public works rules for district boards, published with notification no. 1921/XXIII-2-26, dated September 20, 1925, as subsequently amended from time to time which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is

published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after May 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

In rule 10A(vi), after the item "Other tube wells," the following new item shall be added:—

"Town planning scheme, slaughter houses, houses, hotels, dispensaries, sarais, bathing ghats, latrines and the like—

- (1) Up to Rs. 50,000, 16 per cent. of actual cost.
- (2) Over Rs. 50,000, 11 per cent. of actual cost."

March 30, 1931.

No. 449/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Mundera Khurd, tahsil Maharajganj, district Gorakhpur, to exercise the powers described in that section.

No. 451/IX—93.—THE following byelaws made by the district board of Fatehpur, under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers; are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Fatehpur district board under section 174(2)(k) to regulate other callings and practices.**

1.—Where by general or special notice the board has declared that the keeping of pigs or other animals is dangerous to the public health the owner or keeper of such animals shall take such measures as the district medical officer of health or a medical officer empowered by the board in this behalf may direct to keep the animals in a manner which is not prejudicial to the public health.

2.—In any area where the board by notice has declared that there is danger of the outbreak of epidemic disease, any person who sells sweets or fruit shall take such measures as the district medical officer of health or a medical officer empowered by the board in this behalf may direct to protect the sweets or fruit from infection.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 25 and if the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 per day for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 2, 1931.

No. 432/IX—5-V.P.—IN the schedule attached to Government notification no. 956/IX—2-V.P., dated September 11, 1925, relating to the extension of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920, to the Budau district in column 4 against circle no. 7, Bhatnoli and Dhareli.

No. 464/IX—5-V.P.—IN the schedule attached to Government notification no. 956/IX—2-V.P., dated September 11, 1925, relating to the extension of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920, to certain villages in the Budau district, delete the circle "17, Paper Hamzapur" and the villages thereunder.

No. 466/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Babupur Buzurg, tahsil Tilhar, in the district of Shahjahanpur, to exercise the powers described in that section.

No. 468/IX—319.—THE following draft amendment to the rules for the assessment and collection of a tax on circumstances and property in the rural area of the Kheri district, published with notification no. 1803/IX—319-30, dated December 5, 1930, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after May 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

After rule 15, the following new rule 16 shall be added:—

"16. The total amount of the tax imposed on any person shall not, in any year, exceed the sum of Rs. 2,000."

No. 470/IX—319.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 120 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), that the District Board of Kheri, in exercise of the powers conferred by section 102(b) of the said Act, has imposed the following tax with effect from April 1, 1931:—

A tax on all persons ordinarily residing or carrying on business in the rural area of the Kheri district, according to their circumstances and property, at the rate of two pies per rupee on the total taxable income; provided that no tax shall be imposed on any person whose total taxable income is less than Rs. 500 per annum.

April 3, 1931.

No. 474/IX—168.—IN continuation of notification no. 343/IX—168-28, dated March 12, 1931, it is hereby notified that the Governor acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time, and republished under notification no. 984/IX—209(1) dated September 18, 1925, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

**Amendments.**

Under "District of Garhwal"—

- (i) under the heading "(a) General constituencies," for the entries in columns 2 and 3 against tahsil "Lansdowne," the following shall be substituted :—

Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
1. Dhangu ..	(1) Malla Dhangu, (2) Talla Dhangu, (3) Bichla Dhangu, (4) Dabralayun, (5) Langoor Walla.
2. Udaipur ..	(1) Malla Udaipur, (2) Walla Udaipur, (3) Palla Ajmer, (4) Palla Udaipur, (5) Talla Udaipur.
3. Lansdowne ..	(1) Kauria, (2) Talla Badalpur, (3) Langoor Palla, (4) Sila, (5) Ajmer Walla, (6) Bhabar.
4. Churani ..	(1) Pichala Badalpur, (2) Painon, (3) Malla Iniyakot, (4) Talain and Kolagad.
5. Chaundkot ..	(1) Binjwarsyun, (2) Mawalsyun, (3) Jursyun, (4) Kingadi-gad, (5) Pinglapakha, (6) Jaintolsyun and North Maundarsyun, (7) Malla Badalpur, (8) Maundarsyun south.
6. Adalikhali ..	(1) Sujru, (2) Bijlot, (3) Iniyakot Talla, (4) Bungli.
7. Biroukhal ..	(1) Khatli Walla, (2) Khatli Palla, (3) Sabli, (4) Bangarsyun, (5) Dhouniyalsyun, (6) Sain-dhar.

- (ii) under the heading "(b) Muslim constituencies" for the entries in column 2 against circle no. 1, the following shall be substituted :—

"The general circles of Dhangu, Udaipur, Lansdowne, Churani, Chaundkot, Adalikhali and Biroukhal (circles 1-7).

April 2, 1931.

No. 472/IX—37-29.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1068/IX—37, dated September 13, 1929, as subsequently amended, made by the Sitapur district board, under section 174(2)(l) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Amendment.**

Add a new clause (7) to byelaw no. 1 as follows :—

"(7) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern circle, Lahore."

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

March 27, 1931.

(District Magistrate, Bareilly.)

No. A-1125/XXI—116.—It is hereby notified for general information that a vacancy having been caused by the death of Lala Ram Narain of Faridpur, an elected member from Faridpur tahsil, the constituency is called upon to elect another member to fill in the vacancy caused by the death of the said member. The vacancy should be filled up by April 30, 1931.

March 31, 1931.

(District Magistrate, Benares.)

No. A-1859/XXI—19.—UNDER section 46 of the District Boards Act of 1922, it is hereby notified that the seat occupied by Thakur Dudhnath Singha, an elected member of the district board, Benares, for the non-Muslim constituency of Chhapra in tahsil Benares has fallen vacant owing to his resignation and to fill up his vacancy April 7, 1931, has been fixed for the delivery of nomination papers to K. L. Birendra Pratap Sahai Sahib, Deputy Collector and Magistrate, who has been appointed returning officer. The nomination papers will be scrutinized by him on April 8, 1931.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 11, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

April 7, 1931.

No. 1126/XI—279-30.—IN exercise of the powers conferred by section 1(2) and (3) of the United Provinces Prevention of Adulteration Act, 1912 (VI of 1912) as amended by Act I of 1914, and in pursuance of notification no. 315/XI—131, dated December 4, 1923, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to extend the provisions of the said Act to Brindaban municipality in respect of the milk-products also such as dahi, khoa, cream, butter, curries, curds, etc.

April 8, 1931.

No. 1131/XI—141T.—IN continuation of notification no. 789/XI—141T. dated March 5, 1931, it is hereby notified that the following rule in place of rule 1 of the election rules for the town areas, published with notification no. 2627/XI—34-F, dated September 4, 1929, as subsequently amended has been made by the local Government, in exercise of the power conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1923 (III of 1923), for the purpose of holding the first election in the Rajpur town area after the previous publication required by section 32(2) of the aforesaid Act:—

#### Rule.

Every person who has been assessed to any one or more than one of the taxes in force in the Rajpur notified area other than cess or toll or any similar tax and who is not disqualified under section 7 of the Act shall be enrolled as an elector of the town area.

April 9, 1931.

No. 1136/XI—747E.—THE following draft amendment in rule no. 3(11) of the rules for the preparation of plans and estimates for works, the execution of works and conditions of sanction, published with notification no. 313/XI—747E, dated January 29, 1926, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after May 11, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

For rule 3(11) substitute the following:—

"In the case of a project to be prepared by the board's own staff or by a consulting engineer, the preparation of a forecast and of a preliminary project may be omitted when assistance from Government either by means of a grant or loan is not solicited, but boards are advised to have them prepared for all important works, so as to avoid waste of time and money on the preparation of unsuitable detailed project or projects beyond the capacity of a board.

Where Government assistance is solicited by the board a grant or loan shall be applied for.

work exceeds Rs. 10,000 in value, forecasts must be submitted in the first place to the Government in the case of ordinary works and to the board of public health in the case of health works for approval.

April 9, 1931.

No. 1146/XI—162-T.—IN exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel with effect from the date of this notification, item no. 237 in the schedule attached to notification no. 2484/XI—235-E., dated December 21, 1915, constituting Nagpur in the Fyzabad district, a town area.

No. 1148/XI—26C-29.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment authority, Muttra:—

**Byelaws to regulate the enforcement of compulsory vaccination in the Muttra cantonment under section 282(2) of the Cantonments Act, 1924.**

1.—Every person other than those to whom the Vaccination Act, 1880, applies, whether residing, employed or staying within the limits of Muttra cantonment shall on receipt of a notice in writing from the health officer present himself for inspection for purposes of vaccination at such time and place as may be specified in the notice.

2.—Such person shall allow himself to be vaccinated if the health officer on inspection is satisfied that his vaccination is necessary.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 283 of the Cantonments Act, 1924, the board hereby directs that a contravention of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, regarding the regulation or prohibition of traffic in streets, under section 282(4) and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—The following classes of traffic are prohibited on the roads and streets under the control of the cantonment authority, Muttra, upon which a notice prohibiting horse-drawn carriages is displayed by the cantonment authority:—

- (a) Motor buses,
- (b) Motor buses,
- (c) Country carts,

except when actually crossing or proceeding to a bungalow, house or shop, which cannot be reached by any other road, or when they are in possession of a special permission from the cantonment authority.

2.—No animal shall be ridden or driven and no vehicle shall be driven on any street in a rash and negligent manner.

3.—No vehicle or animal shall be left on a street without proper control.

4.—No animal shall be trained, broken in or led for exercise on any street at a time

and place prohibited by public notice issued by the cantonment authority.

5.—No person shall—

- (a) cause any vehicle, with or without an animal harnessed thereto, to remain or stand so as to cause obstruction in any street longer than may be necessary for loading or unloading, or for taking up or setting down passengers,
- (b) leave or fasten any vehicle or animal so as to cause obstruction in any street;
- (c) expose any article, whether upon a stall or booth or in any other manner, so as to cause obstruction in any street;
- (d) in any other manner wilfully obstruct or cause obstruction to the free passage of any street.

6.—No bicycle shall be ridden within the limits of the cantonment unless it is provided with a bell and proper brakes, nor may a bicycle be ridden by more than one person at a time; nor may any bicycle carry a klaxon or bulb horn.

7.—No person shall take a cart loaded with bricks, kankar, earth, stone, metal or other loose material along any street unless the cart is protected by boards on its sides, front and back, which shall be at least six inches higher than the surface level of the material in the cart; the floor boards will be so fitted that the contents of the vehicle will not drop out through them.

8.—When loading or unloading a cart in a street the person in charge of the cart shall cause it to stand parallel to the footpath and close to the edge of the carriage way or if there is no footpath parallel and close to the edge of that part of the street which is reserved for wheeled traffic.

9.—Every rider or driver of a motor vehicle, traction engine or steam roller shall, when approaching a horse or other animal (whether led, driven, ridden, or at large) which appears to be restive or frightened thereby, proceeded with special caution, and shall at once, if required to do so by the person, if any, in charge of such horse or other animal, slow down or stop the vehicle or engine altogether.

#### *Penalty.*

Any person committing a breach of any of these byelaws shall be liable to a fine which may extend to Rs. 50, or in the case of a continuing breach, with or without fine which may extend to Rs. 10 for every day during which such breach continues after conviction for the first such breach.

**Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, regarding the lighting of vehicles between sunset and sunrise, under section 282(3) and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—No person shall drive, lead, propel or allow to remain stationary, any vehicle on any street between the hours of sunset and sunrise,

unless such vehicle carries a light or lights placed as follows:—

- (a) Bicycle or tricycle: one bright light attached to the machine in front.
- (b) Ekka, tacha, bullock-cart and hand cart: one bright light placed on the right side of the vehicle and visible from front and rear.
- (c) All other vehicles: one bright light placed on each side of the vehicle and visible from front and rear, and in the case of motor vehicles, an additional light visible from the back which shall be of red colour.

2.—Acetylene gas lamps and other lamps attached to a motor vehicle which throw a light so powerful or intense as to be likely to cause inconvenience to the public shall be adequately hooded or screened.

*Explanation.*—No lamp shall be considered to be adequately hooded or screened if, when the motor vehicle is standing on a level road, it throws a direct ray of light above a horizontal line 3 feet from the ground.

#### *Penalty.*

Any person committing a breach of byelaw 1 or byelaw 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

**Byelaws regulating the seizure of ownerless animals straying within the cantonment limits framed by the cantonment authority, Muttra, under section 282(6) and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—Where any animal is found within the limits of the cantonment without being under proper care or control, it may be seized by any servant of the cantonment authority and sent within twenty-four hours to the nearest pound established under section 4 of the Cattle Tresspass Act, 1871.

2.—Every animal so sent to the pound shall be dealt with as if it had been impounded under the provisions of the said Act, and the provisions of the said Act shall apply thereto.

3.—Whoever takes delivery of any animal impounded from the pound-keeper (if any) appointed under section 6 of the Cattle Tresspass Act, 1871, shall inform the pound-keeper of the name of the owner of animal and the name of the person who had charge of the same at the time of its seizure.

#### *Penalty.*

Whoever refuses to give the pound-keeper the information required by byelaw 3 above, or wilfully gives him false information, shall be punishable with a fine, which may extend to Rs. 50.

**Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, for the regulation of private latrines under section 282(9) and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—Private latrines, latrine seats and receptacles and cess-pools shall be constructed and maintained by the owners of the house. The owner shall be responsible for the daily cleaning of the latrine and carrying receptacles to the public latrine.

2.—All private latrines shall be constructed in accordance with the pattern authorized by the cantonment authority, a plan which may be seen in the office of the cantonment authority, Muttra.

3.—Latrine receptacles shall be constructed of galvanized iron. No earthenware receptacles shall be allowed.

4.—Cesspools shall be constructed of cement or other impervious material (except nands).

5.—The contents of latrine receptacles (excreta) shall be removed to the nearest public latrine by the private sweepers employed by the tenants.

6.—No new private latrine shall be constructed without the permission of the executive officer.

7.—All private latrines must be on the ground floor of the house, except with the special permit of the cantonment authority.

#### *Penalty.*

A breach of any of the clauses of the above byelaws, shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and a continuing breach with a fine of Rs. 20 for every day, during which such contravention continues after the conviction for the first such contravention.

**Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, regulating the temporary occupation of any public street or place by itinerant vendors, etc., under section 282 (13) and 283 of the Cantonment Act, 1924.**

1.—No person shall sell or expose for sale any goods, or set up any stall or booth, or allow any cart or animal to stand for business in any public street or place, except with the permission of the executive officer in writing and on payment of the fees set forth in the schedule attached to these byelaws:

Provided that no fees shall be charged for any cart occupying a place in front of a shop or building merely for the purpose of loading or unloading goods.

2.—Unless the collection of fees is farmed every person from whom any such dues are leviable shall pay them to a servant of the cantonment authority appointed to collect them by the executive officer.

3.—On receipt of any amount leviable under these byelaws the person receiving it shall fill up a ticket and counterfoil in the form attached to these byelaws and hand the former to the person who paid the fee. No ticket, when its term has expired, shall be re-issued or endorsed for a further period.

4.—The progressive total of the daily receipts shall be entered in the places provided at the foot of each counterfoil as each ticket is issued.

5.—The holder of a ticket shall produce the ticket when called upon to do so by the executive officer, cantonment authority, or any other servant of the cantonment authority duly authorized in this behalf.



Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, regulating the grazing of animals, under section 282(2) and 283 of the Cantonments Act, 1924

1.—In these byelaws the word "animal" means an animal of any description (excepting dogs, provision for which is made in byelaws framed under section 119 of the Cantonments Act, 1924) and includes an elephant camel, buffalo, horse, mare, gelding, pony, colt, filly, male, bull, bullock, cow, heifer, calf, ass, pig, ram, ewe, sheep, lamb, goat or kid.

2.—No animal shall be grazed within the limits of the cantonment except at the places, set apart by the cantonment authority for the purpose—

\* \* \* \*

3.—No person shall graze an animal on any land under the control of the cantonment authority, set apart for the purpose, unless he possesses a pass and a cattle token authorizing him to do so.

4.—The owner, or the person in charge, of an animal grazing on any land under the control of the cantonment authority, set apart for the purpose, shall be bound to keep it under proper care and control.

5.—Every registered animal shall wear a metal token bearing the number in the register, which will be attached to a metal wire around the neck or horn of the animal and sealed with cantonment seal. The token shall be of such pattern as may be determined by the cantonment authority, Muttra, from time to time, and shall be of a size easily distinguishable and shall bear consecutive numbers.

6.—Each metal token shall be supplied by the cantonment authority Muttra, on payment of annas 4. In the event of the loss of a metal token, a new token shall be supplied on payment of annas 8.

7.—Any animal which is not registered or not wearing the prescribed metal token, or wearing a token with broken seal, or which is not under proper care and control shall, if found grazing on land under the control of the cantonment authority, be liable to seizure by any servant of the cantonment authority and to be sent, within 24 hours, to the nearest pound established under section 4 of the Cattle Trespass Act, 1871.

8.—Every animal sent to the pound under the provisions of byelaw 7 shall be dealt with as if it had been impounded under the provisions of the Cattle Trespass Act, 1871, and the provisions of the said Act shall apply thereto.

9.—The executive officer is empowered to grant grazing passes on payment in advance of the following fees, as may be settled from time to time by the cantonment authority:—

	Per head per annum.	
	Maximum.	Minimum.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.
(1) Buffalo	12 0 0	6 0 0
(2) Cow or bullock	6 0 0	3 0 0
(3) Horse	12 0 0	6 0 0
(4) Goat or sheep	1 0 0	0 2 0

Provided that for calves of buffaloes and cows up to one year of age, and for lambs and kids, half rates shall be charged, and for calves of buffaloes and cows under four months and for lambs and kids under one month, quarter rates shall be charged.

10.—Grazing between the hours of sunset and sunrise shall not be permitted, except with special permit from the cantonment authority, Muttra.

11.—Owners of animals or graziers shall not permit their animals to damage young trees, hedges or plants, or any property belonging to Government or the cantonment authority.

12.—Owners or graziers shall at once report the occurrence of any disease among their animals to the executive officer, who shall, if necessary, close or restrict the grazing areas covered by their passes in order to prevent the spread of the disease, or take such steps as he may deem fit to take on the advice of the veterinary officer.

13.—Every owner, grazier or person in charge of animals permitted under bye law 3 to graze animals on land under the control of the cantonment authority, set apart for the purpose, shall carry his pass with him and produce it for inspection when called upon to do so by any officer or servant of the cantonment authority.

#### Penalty.

Any person committing a contravention of any of these byelaws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and, in the case of a continuing contravention, with an additional fine which may extend to Rs. 20 for every day during which such contravention continues after conviction for the first such contravention.

Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, for the regulation of posting of bills, etc., under section 282, 23 and 283 of the Cantonments Act, 1924.

No person shall post any bill, advertisement or other document upon any building, post, wall, fence, tree or other thing within the limits of the cantonment without the permission of the cantonment authority.

Exception.—A bona fide merchant, trader or business firm may use his own premises for the above purpose, subject to the right of the cantonment authority requiring such bill, advertisement or other document to be removed, if considered unsightly or objectionable.

#### Penalty.

A breach of any of the conditions of the above byelaw shall render the offender liable to a fine, which may extend to Rs. 100 and in the case of a continuing contravention to an additional fine which may extend to Rs. 20 for every day during which such contravention continues after conviction for the first such contravention.

Byelaws framed by the cantonment authority, Muttra, for regulating the appointment of agents by absentee owners, under section 282(23) and 283 of the Cantonments Act, 1924.

1.—Every owner of a building or land situated within the limits of the cantonment, whose ordinary residence is outside the cantonment, or outside the limits of an adjoining municipality, if any, shall, within thirty days after the date on which these byelaws come into force, or within thirty days of his becoming the owner of a building or land situated within such limits, whichever is the later date, appoint, in the manner hereinafter set forth, a person residing within the cantonment, or within the limits of an adjoining municipality, if any, to be his agent for all the purposes of the Cantonments Act, 1924, or any rule or byelaw made thereunder.

2.—Every owner of a building or land situated within the limits of the cantonment who, although ordinarily residing within the cantonment, or within the limits of an adjoining municipality, if any, is likely to be absent therefrom for a period exceeding sixty consecutive days, shall, within 15 days of his departure appoint, in the manner hereinafter set forth, a person residing within the cantonment, or within the limits of an adjoining municipality, if any, to be his agent for all the purposes of the Cantonments Act, 1924, or any rule or byelaw made thereunder.

3.—The cantonment authority, if it considers that any owner of a building or land situated within the limits of the cantonment who, although ordinarily residing within the cantonment, or within the limits of an adjoining municipality, if any, temporarily absents himself therefrom for short periods so frequently, or to such an extent, as to cause inconvenience to the cantonment administration, may, notwithstanding the provisions of byelaw 2, by notice, require such owner within 15 days from the date of receipt of such notice to appoint, in the manner hereinafter set forth, a person residing within the cantonment, or within the limits of an adjoining municipality, if any, to be his agent for all the purposes of the Cantonments Act, 1924, or any rule or byelaw made thereunder.

4.—Any owner of a building or land situated within the limits of the cantonment, who is bound by byelaw 1 or 2, or is required by byelaw 3, to appoint an agent shall notify to the executive officer in writing the name and address of such agent, and shall at the same time submit a letter signed by such agent in proof of his consent to act as such agent, and, when such notification has been made, the owner shall be deemed to have complied with the provisions of byelaw 1 or byelaw 2 or with the requirements of byelaw 3, as the case may be.

5.—When an agent has been appointed in pursuance of these byelaws any notice served upon him, and any demand for payment of its dues, made, from him by the cantonment authority, shall be deemed to have been served upon his principal and shall have the same effect as regards the principal as if the notice had been served upon, or the demand had been made from, the principal.

6.—A register shall be maintained in the office of the cantonment authority in which names and addresses of all agents appointed in pursuance of these byelaws, together with the date of each such appointment, shall be entered.

#### *Penalty.*

Any owner of a building or land situated within the limits of the cantonment who fails to appoint an agent, or to notify such appointment, as required by byelaws 1 to 4, shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and in the case of a continuing failure with an additional fine which may extend to Rs. 20 for every day during which such failure continues after conviction for the first such failure.

**Byelaws for the registration and control of dogs, framed by the cantonment authority, Muttra, under section 119 and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—In these byelaws, unless there is any thing repugnant in the subject or context, "Veterinary Officer" means any veterinary officer in military or cantonment board employ on duty in the cantonment, of or above the rank of a veterinary assistant in Government service.

2.—Every person owing or keeping a dog or dogs or otherwise in charge thereof within cantonment limits shall, within 15 days after these byelaws come into force, or within fifteen days after bringing the dog or dogs within such limits as the case may be, cause such dog or dogs to be registered in a book kept for the purpose at the cantonment office:

Provided that no registration shall be necessary—

- (i) If the dog or dogs is or are kept within cantonment limits temporarily for a period not exceeding two months;
- (ii) In the case of puppies of not more than three months of age.

**NOTE.**—Application forms for the registration of dogs can be obtained from the office of the cantonment authority.

3.—Such registration shall hold good up to March 31 next following. On or before April 1 following, every owner or keeper of a dog or dogs already registered shall apply for the renewal of the registration of his dog or dogs to the authorities mentioned in byelaw 2 above.

4.—A list of all dogs shall be forwarded by an officer commanding a unit to the cantonment authority by April 15 in each year and in the case of units arriving at the station after April 15, within a month after the date of their arrival. Such subsequent additions or alterations as may be found necessary in that list shall likewise be communicated by the Officer Commanding to the said authority quarterly on July 1, October 1 and January 1.

5.—Every registered dog shall wear collar to which shall be attached a metal token bearing the number in the register. The token shall be of such pattern as may be determined by the cantonment authority from time to time.

fixed and shall be of a size easily distinguishable and shall have the consecutive numbers.

6.—Each metal token shall be supplied by the Cantonment authority on payment of annas 4. In the event of the loss of a metal token, a new token shall be supplied on payment of a like amount.

7.—Every person registering a dog shall pay the dog tax imposed by the United Provinces Government notification no. 2303/XI—791-D, dated August 9, 1909, and shall not be supplied with a metal token until such tax and the cost of the metal token have been paid.

8.—Any dog which is not registered or which is not wearing a collar and the prescribed metal token shall, if found in any public place, be detained at the cantonment cattle pound, or at any other place set apart for the purpose.

9.—A fee of annas 4 shall be charged for every day or part of a day in respect of every dog detained under the provisions of bylaw 8. Such fee shall be payable in addition to the feeding charges of the dog, the scale of which may from time to time be fixed by the cantonment authority.

10.—Any dog detained at the cantonment cattle pound, after one week from the date of impounding, shall be liable to be destroyed or otherwise disposed of under the orders of the executive officer unless the same is claimed and detention fee and feeding charges paid in respect thereof within that period.

11.—(1) The executive officer shall cause to be destroyed, or to be confined at any place prescribed by the cantonment authority in this behalf, any dog, whether registered or not, which in his opinion is or is reasonably suspected to be suffering from rabies or which has been bitten by dog or other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

(2) Every dog so confined shall be kept under observation for 10 days or such longer period as may be considered necessary by the executive officer after consultation with the health officer, assistant health officer or veterinary officer.

(3) If at the end of this period the health officer, assistant health officer or veterinary officer, certifies that the dog is not suffering from rabies, it shall be returned to the lawful owner or person in charge of it on payment of the detention fee and feeding charges which shall be the same as those prescribed in bylaw 9. If, on the other hand, the health officer, assistant health officer or veterinary officer certifies that the dog shows symptoms of rabies, it shall be destroyed forthwith.

#### Penalty.

Any person who contravenes the provisions of any of these bylaws shall, on conviction, before a magistrate be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and, in the case of a continuing contravention, with an additional fine which may extend to Rs. 20 for every day during which such contravention continues after conviction, for the first such contravention.

Byelaws for regulating the erection or re-erection of building, framed by the cantonment authority, Muttra, under section 186 of the Cantonments Act, 1924.

1.—(i) Every person intending to erect or re-erect a building shall give notice of such intentions in writing to the executive officer in form A appended to these byelaws, and shall at the same time submit in duplicate or if specially required, in triplicate, duly signed by himself or by his agent:—

- (a) a site plan of the land on which it is intended to erect or re-erect the building;
- (b) a plan of the building which it is proposed to erect or re-erect together with a plan of the existing buildings, if any, showing tharads, balconies and projections; and
- (c) the specifications detailed in form B appended to these byelaws.

(ii) Copies of form A and B may be obtained on payment of annas 3 per form from the cantonment office.

2.—The site plan shall be drawn to a scale of not less than one-eighth of an inch to the foot. The scale used shall be marked on the plan which shall clearly show—

- (a) the direction of the north point;
- (b) the boundaries of the site on which the building or buildings is or are situated, or are to be situated;
- (c) the position of the site in relation to the neighbouring streets, and by an elevation section the level of the site in relation to the streets, if any, on which it abuts;
- (d) the position of the proposed building in relation to—
  - (i) the boundaries of the site; and
  - (ii) all adjacent streets;
- (e) a sketch of the buildings and premises together with electric wires and poles within 20 feet of the boundaries of the site;
- (f) the names, if any, and width of all streets on which the site abuts, together with the names, if any, of adjoining houses or premises;
- (g) the means of access to the buildings and various floors;
- (h) the line of frontage of adjoining buildings and boundaries of adjacent buildings;
- (i) the alignment of drains showing the manner in which the roof and house drains and surface drainage of the line will be disposed of;
- (j) the position of and full details regarding all wells, drains, gutters and down spouts, latrines and other sanitary conveniences; and
- (k) in the case of a well the internal diameter and distance from the nearest privy.

3.—The building plan shall also be drawn to a scale of not less than one-eighth of an inch to the foot. It shall include a ground



plan, an elevation and a section, and shall show, *inter alia*, the following:—

- (a) the ground floor, the first or upper floor and each additional floor;
- (b) the position and dimensions of all projections beyond the main walls of the building;
- (c) the position of all proposed drains, privies, latrines, urinals and cess-pools;
- (d) the level and width of the foundations and the level of the lowest floor with reference to the level of the centre of the street on which the front of the proposed building is to abut;
- (e) the walls which are common to adjoining buildings;
- (f) the size of windows and doors and ventilation openings for each room of every storey;
- (g) the open space inside and surrounding the building;
- (h) the materials to be used for external walls, party walls, foundations, roofs, ceilings, floors, stair cases, fire places, chimneys and bath rooms; and

- (i) the purpose for which it is intended to use the building.

NOTE.—All new works shall be indicated on the plan by a distinctive colour and a key to the colours used shall be given thereon.

4.—If any person is unable to provide the plans and specifications required by these byelaws, he may apply to the executive officer and have them prepared for him on payment in advance of such fees as may from time to time be fixed by the cantonment authority.

5.—The minimum cubic capacity of every room intended for human habitation shall be 1,200 c.ft.

6.—The cantonment authority may provide plans and specifications of the type of the building which may be erected in the cantonment or any part thereof and may charge fees at the following rates:—

- (a) first class house (bungalow) Rs. 5 to Rs. 10;
- (b) second class house (containing three or more rooms) Rs. 3 to Rs. 6;
- (c) third class house (containing one or two rooms) Rs. 2 to Rs. 3;
- (d) amendments of plans Re. 1 to Rs. 2.

#### FORM A.

*Notice to erect or re erect a building under section 179 of the Cantonments Act, 1924.*

FROM

TO

THE EXECUTIVE OFFICER,

MUTTRA CANTONMENT.

I HEREBY give notice under section 179 of the Cantonments Act, 1924, that I intend to erect/re-erect a building as specified in form B attached, situated in ..... The required plans and specifications in duplicate (or if specially required, in triplicate) are attached.

Signature .....

Date .....

#### FORM B.

*Specifications of the proposed buildings.*

1.—In the case of erection/re-erection of an entire building or a considerable portion thereof:—

- (a) Number of the house or site, if any .....
- (b) Name of street, corner or locality .....
- (c) The purpose for which the building is intended to be used .....
- (d) The number of storeys of which the building will consist .....
- (e) The materials to be used in the construction, such as the roof and the walls .....
- (f) The positions and dimensions of all doors, windows and ventilation openings .....
- (g) The approximate number of inmates to be accommodated in the building .....
- (h) The number of latrines to be provided .....

2.—In the case of minor alterations or additions:—

- (a) Number of the house, if any .....
- (b) Name of street, corner or locality .....
- (c) A brief description of the alteration or addition proposed .....
- (d) The material to be used for such alteration or addition .....

Signature .....

Date .....



April 9, 1931.

No. 1180/XI—P.B.—60.—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Captain H. S. Skinner, I.A.O., as a member of the cantonment board, Allahabad, vice Lieut.-Colonel W. Robertson-Glasgow, resigned.

No. 1189/XI—19C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board, Dohra Dun :—

**Byelaws for the seizure and confiscation of ownerless animals straying within the limits of the cantonment, under section 282 (6) and 283 of the Cantonments Act, 1924.**

1.—*Stray animals to be seized and sent to pound :—*

(1) Where any animal is found straying on land belonging to Government in the cantonment without being under proper care or control, or where any animal is found straying within the limits of the cantonments, it may be seized by any servant of the cantonment authority and sent forthwith to the nearest pound established under section 4 of the Cattle Trespass Act, 1871.

(2) *Application of Cattle Trespass Act, 1871, to stray animals :—*

Every animal so sent to the pound shall be dealt with as if it had been impounded under the provisions of the said Act, and the provisions of the said Act shall apply thereto.

2.—*Person taking delivery of animals impounded to give information :—*

(a) Whoever takes delivery of any animal impounded from the pound-keeper (if any) appointed under section 6 of the Cattle Trespass Act, 1871, shall inform the pound-keeper of the name of the owner of the animal and the name of the person who had charge of the same at the time of its seizure.

(b) *Penalty for refusing or giving false information :—*

Whoever refuses to give the pound-keeper the information required by this byelaw, or wilfully gives him false information, shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaws for the regulation and control of encamping grounds under section 282 (14) and 283 of the Act.**

1.—No place in the cantonment shall be used as an encamping ground or for the pitching of tents without the permission in writing of the cantonment authority.

2.—Any person committing a breach of the above byelaw shall, on conviction by a

magistrate, be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the case of a continuing breach, with an additional fine which may extend to Rs. 5 per day during which such breach continues after conviction for the first such breach.

**Byelaws regulating the stabling or herding of animals under section 282 (11) and 283 of the Act.**

1.—No person shall keep any swine within the cantonment limits or allow them to stray therein.

2.—Animals shall be allowed to be stabled or herded on the cantonment lands in cantonment limits on first obtaining permission from the executive officer, and on payment of ground rent. The owner of the animals shall see that the ground is kept clean and free from contamination and the animals are securely tied up to prevent danger to the public.

3.—A breach of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaws for the fixing and regulation of the use of public bathing and washing places under section 282 (22) of the Act.**

1.—No leper or other person suffering from any contagious or infectious disease shall bathe or wash clothes in or near any public well, tank, water course or other source of water supply or take water therefrom.

2.—No person shall wash clothes in any place other than those fixed and promulgated by the cantonment authority.

3.—No person shall bathe or wash any animal, any clothes, wool, cloth, leather, skin, utensils or other thing by the side of any public well, tank, water course or spring or other source of water supply so as to pollute the water thereof.

4.—The cantonment authority may, by public notice, prohibit bathing or washing of animals, clothes, wool, cloth, leather, skin, utensils or other things, or any class of such things.

5.—A copy of every such notice as prescribed in byelaw no. 4 shall be conspicuously posted on or near the place or place to which the notice relates.

6.—A breach of byelaw from 1 to 3 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 30.

**Byelaws for the regulation and control of places for public entertainment, under section 282(14) and 283 of the Act.**

1.—No person shall, without the permission in writing of the cantonment authority or in contravention of any condition attaching to such permission, establish, maintain or use any place, building or structure for public entertainment and resort.

2.—A breach of the above byelaw shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws for regulating the conditions subject to which licences may be granted to persons carrying on any trade or occupation from which unwholesome or offensive smell arises and to dealers in hay, straw, cotton, thatching-grass, wood, coal or petroleum (in cases in which a licence is not required under the Indian Petroleum Act, 1899), or any other inflammable material, under section 282(16) of the Cantonments Act.

1.—No place within the limits of Dehra Dun cantonment shall be used—

- (a) for stacking or melting tallow; or
- (b) for boiling bones, offal or blood or drying skins;
- (c) as a soap house, oil boiling house, dyeing house or tannery; or
- (d) as a brick kiln, pottery or lime kiln; or
- (e) as any other manufactory or place of business from which offensive or unwholesome smell arises; or
- (f) as a yard or dépôt for trade in hay, straw, cotton, thatching grass, wood or coal, or petroleum or any other explosive or inflammable material which is not approved of and licensed by the cantonment board for such trade.

2.—The licence will be in force for one year and it may be renewed by the cantonment board on application of the licence holder for a further similar period each year.

3.—The year for the purpose of the licence shall be the financial year commencing from April 1 to March 31 of each year.

4.—The cantonment board shall issue licences if it considers the place for which licence is applied for, unobjectionable for the purpose.

5.—Opening of yards for trade in hay, straw, cotton and thatching grass shall not be permitted within 100 yards of the inhabited area.

6.—In a yard for trade in wood and coal which may be licensed by the cantonment board in the inhabited area of the cantonment, the storage shall not exceed 25 cart-loads at any time.

7.—The cantonment board reserves to itself the right for sufficient reasons to refuse, suspend, or cancel a licence so granted. Such refusal, suspension or cancellation shall not entitle the licence to any refund or fees paid or account of such licence.

8.—The following fees shall be charged for issue or renewal of licences annually:—

- (a) Rs. 12.
- (b) Rs. 12.
- (c) Rs. 12.
- (d) Rs. 12, (2) Rs. 3, (3) Rs. 6.
- (e) Rs. 12.
- (f) Rs. 12.

Byelaws regarding the segregation in, or the removal and exclusion from the cantonment, or the destruction of animals suffering or reasonably suspected to be suffering from any infectious or contagious disease under section 282(31) and 283 of the Cantonments Act, 1924.

1. *Disposal of animal suffering from infectious or contagious disease.*—When any animal shall be certified by a properly qualified veterinary officer to be suffering or suspected to be suffering from any infectious or contagious disease, the cantonment authority may by notice in writing, direct that the said animal shall be segregated in, or removed or excluded from the cantonment or destroyed, and the carcass thereof disposed of as they shall direct:

Provided that in case of an animal the owner of which cannot be found shall be dealt with by the cantonment authority as they deem fit, and the expenses connected therewith borne by the cantonment fund.

#### *Penalty.*

Any person who commits a breach of the above byelaw shall on conviction be liable for each such offence to a fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws rendering necessary licences for the use of premises within the cantonment as stables or cow or cattle sheds or as accommodation for sheep, goats or fowls for profit. Under section 210, 232(16) and 282 (39) and 283 of the Cantonments Act.

1.—No person shall keep for profit six or more goats within the Cantonment limits without first obtaining a licence from the cantonment board.

2.—Within such limits as the cantonment authority may determine no milkman, cartman or keeper of hackney carriages or other person shall stable horses, ponies or cattle for the purpose of trade or business, except under a licence obtained by such person from the cantonment authority and renewable annually.

3.—The cantonment authority may charge a fee of not exceeding Re. 1 for the issue or renewal of any such licence and may impose such condition in respect thereof as it thinks fit.

4.—A breach of the byelaws nos. 1 and 2 above shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws for the regulation, assessment and recovery of the annual water charges in the Dehra Dun cantonment framed by the Cantonment Board Dehra Dun under section 282(24) Cantonment Act 1924

1.—No person shall use the cantonment canal water without permission in writing from the executive officer, or without paying such charges as are fixed by the cantonment authority having regard to the rates in force in the Government Canal department.

2.—*Charges for water used for other than irrigation purposes.*—With the previous permission of the executive officer, tanks

may be filled, or water may be supplied from the cantonment canal direct for purposes other than irrigation at such rates and subject to such conditions as may from time to time be prescribed by the local Government.

3.—*Charges for water used for irrigation purposes.*—With the previous permission of the executive officer, tanks may be filled or water may be supplied from the cantonment canal direct, at such rates and subject to such conditions as may from time to time be prescribed by the Local Government.

4.—The cantonment authority in order to secure efficiency of distribution, economy in the use of water and rapid development of irrigation have constructed a cantonment water course at the expense of the cantonment fund. An additional charge of annas 4 per acre shall therefore be levied for such period as will recoup the cantonment fund or the cost of construction, etc.

5.—*Charges leviable on gardens, fields etc., partly irrigated.*—If only a portion of a garden, field, etc., be irrigated the occupier's rates shall be chargeable on the whole garden, field, etc., unless such portion shall have been clearly demarcated by a ridge not less than 6 inches high.

6.—*Charge leviable for water used without permission or at time prohibited by the proper authority.*—Persons using water without permission or at time prohibited by the proper authority or wilfully cutting the banks or placing bunds in the bed of canals for the purposes of irrigating their gardens or fields, etc., shall be chargeable with a punitive rate equal to twice the ordinary rate.

7.—Water will be supplied to subscribers on the date and hours fixed by the executive officer.

8.—Any damage done to the canal by the subscriber himself or subscribers' servants shall be made good in either case by the subscriber himself. The damage done, will be assessed by the executive officer and two members of the cantonment board as detailed by them at a general meeting, whose assessment shall be final. If the subscriber fails to pay the damage done, within one week, the cantonment authority will have the right to cut the water off from the defaulter's house or compound or field.

9.—The cantonment authority shall not be liable to pay compensation for lack of supply of water.

April 7, 1931.

(Commissioner, Agra division)

No. 7508.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Aligarh under section 298(2)H(m), I(h), and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as

required by section 301, sub-section (?), of the said Act :—

# **Byelaws for midwives and dais in the Aligarh municipality.**

*Section 298(2)H(m), I(h), J(d) of the Municipalities Act, II of 1916.*

1.—In these byelaws, unless different intention appears from the context :—

- (a) the expression "board" means the municipal board of Aligarh and includes the chairman and such other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under this byelaw are specially delegated;
- (b) the expression "dai" includes any woman who shall habitually and for gain, attend woman in child birth;
- (c) the expression "licensee" means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health under this byelaw;
- (d) the expression "medical officer of health" means the medical officer of health of Aligarh.

2.—No woman shall practice as a midwife or dai within the limits of the Aligarh municipality except under a licence granted by the board or member or members delegated by the board after consultation with the medical officer of health.

*Exception.*—This byelaw shall not apply to a woman doctor holding a diploma of a recognized university or medical school in India or the United Kingdom, as to her having passed the prescribed examination in midwifery, or to a woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

3.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the licensing officer or officers that she is in a fit state of health, is properly trained and bears a good moral character.

4.—Application for licence to practise as a midwife or dai may be made to the licensing officer.

5.—Every licence granted under byelaw 4 shall be subject to the following conditions :—

- (1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed;
- (2) When attending a patient, the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to attend another case without changing clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms;
- (3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.
- (4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case.

- (5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case or a case suffering from any supposed or real infectious illness, shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case;
- (6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date, time of birth, the name, address and occupation of the parents and the sex of the child with name (if any).
- (7) In case of still birth or death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once report the condition to the Lady Supervisor, Darwin Maternity and Child Welfare Centre, who shall in return report to the medical officer of health.
- (8) The licensee shall not follow any occupation which is likely to be the source of infection or danger to the mother or child she is attending.
- (9) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board on this behalf.
- (10) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he or the board may issue from time to time as to attendance on a patient in child birth and the treatment and care of the child.

6.—In such cases as the medical officer of health shall direct, the municipality will supply a small box free of charge containing the following to the licensee:—One knife, one pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread, disinfecting lotion and boric powder.

7.—Articles mentioned in byelaw no. 6 will be supplied free once only; afterwards the licensees shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

Note.—The licensee will be liable for the cost of the articles at a moderate charge.

8.—The Medical Officer of Health and the Lady Supervisor, Darwin Maternity and Child Welfare Centre, will make regular inspection of the box to make sure the articles are properly maintained.

9.—No fee shall be charged for the first two years of the coming into force of these byelaws; after which period a fee of Rs. 100 shall be charged for every licence granted under these byelaws.

10.—In the first year of the coming into force of these byelaws, local authorities shall prepare themselves to receive the medical officer of health who will prepare a list of places approved by him for going into delivery, and as far as may be necessary. Such places shall be open for six months during

which they shall be expected to attend 75 per cent. of the weekly lectures given at the Darwin Maternity and Child Welfare Centre. The local untrained dais not approved by the medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

11.—A licensee may be suspended from practice by the licensing officer for malpractice, negligence, or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

12.—A licence granted under these byelaws may be revoked by the licensing officer for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

13.—An appeal shall lie with the board whose decision will be final.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipal Act, the board hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under byelaw 2, 5, 7, 10 and 11 of these byelaws, shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in case of a continuing breach, with a fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the breach continues.

April 7, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 7909.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Muttra, under section 298H (b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Byelaws for the control of motor lorries plying for hire within the limits of the Muttra municipality.

Enacted under section 298H(b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916.

1.—No motor lorry of any kind shall be let to hire or offered for hire within the limits of the Muttra municipality except under a licence granted in accordance with these rules.

N.B.—Motor lorry includes a motor car which plies on hire.

2.—No person shall act as driver of a motor lorry within the limits of the Muttra municipality who is not licensed to do so under the Motor Act.

3.—The driver of a motor lorry, the secretary or such other person or persons who may be appointed by the board for the purpose of the control of the lorry shall be liable for the purpose of the control.

4.—The driver of any motor lorry, who is not licensed to do so, shall be liable for the purpose of the control of the lorry and shall be liable for the purpose of the control of the lorry and shall be liable for the purpose of the control of the lorry.

5.—The following rules shall be observed:—

- (a) the width of the lorry shall not exceed 6 feet from side end to end;

(b) the length of the lorry shall not exceed 20 feet;

(c) the seats are well inside the body of the lorry and duly protected and shall allot number of seats for each passenger in each motor lorry.

6.—The licensing officer shall after inspection grant or refuse the licence. If the application be granted, the licensing officer shall fill up a licence form 13 of the Municipal Account Code and on receipt of the fee prescribed by rule 11 below, shall deliver the licence duly signed, to the owner of the motor lorry. No separate receipt shall be given to the licensee for the fee.

"An appeal shall lie to the licensing committee from the order of the licensing officer refusing a licence or suspending or withdrawing a licence within ten days from the order of rejection to be calculated from the date of communication of the order."

7.—The owner or driver shall produce his licence whenever required to do so by—

- (1) the licensing officer;
- (2) the hackney carriage inspector;
- (3) any magistrate or police officer;
- (4) the chairman;
- (5) the convenor licensing committee or;
- (6) the octroi superintendent, the assistant octroi superintendents, the octroi inspector or the tax superintendents.

*Explanation.*—The person in whose name any motor lorry is licensed shall be deemed to be the owner of such lorry for the purpose of these rules.

8.—The particulars specified in the licence granted under rule 6 above shall be inscribed in English and in Urdu or Hindi, on some conspicuous part of the motor lorry by the owner.

9.—Notice of the transfer of ownership of any motor lorry shall be given in writing by the transferor within a week from the date of transfer giving the name and address of transferee. The licensing officer shall thereupon cancel the licence of the original owner and issue a fresh licence without any fresh payment of the fee for the unexpired period, if any of the original licence.

10.—Licences shall be granted as desired either for the whole year from April to March or half year ending September 30 and March 31 next following or quarter year ending June 30, September 30, December 31 and March 31 next following.

11.—The licence fee for a lorry shall be charged at the following rate:—

	Rs.
Annually .. ..	70
Half-yearly .. ..	40
Quarterly except the quarter July to September .. ..	20
Special quarter July to September .. ..	25

The rates for motor cars shall be half of the above rates.

12.—It shall be the duty of the licensing officer to satisfy himself at least once in three months that:—

- (1) each lorry has a deep toned horn capable of giving audible warning, two head lamps, two side lamps, and tail lamp with a glare red glass placed at the back of the lorry, which shall be lighted at all times between night fall and dawn for the safety of foot passengers and of other vehicles;
- (2) the lorry is in working order, decent and in safe condition.

A licence may be suspended or withdrawn when any of these conditions are violated.

13.—(1) No motor lorry shall be allowed to pass through the road from Bengali Ghat to Bisram Ghat at any time of day and night.

(2) No person shall between the hours of 4 p.m. to 7 p.m. bring any lorry into the following streets:—

- (a) Nabi mosque to Hardinge gate.
- (b) Nabi mosque to Bharatpore gate.
- (c) Nabi mosque to Brindaban gate.
- (d) Nabi mosque to Dig gate;

Provided that this rule shall not apply to motor cars and that special permission can be given by the chairman in this behalf with suitable restrictions for lorries.

14.—Speed of motor lorries in fairs shall not exceed 10 miles an hour.

15.—The following places only may be used as stands for motor lorries to wait for hire, and no lorry shall be allowed to wait for hire at any place other than at such stands:—

- (1) Holidarwaza hackney carriage stand near Seth's Bara.
- (2) Bengalighat hackney carriage stand near Jumna Bridge.
- (3) Deegdarwaza hackney carriage stand near Octroi Post.
- (4) Deegdarwaza hackney carriage stand near in front of stone pavement.
- (5) Brindabandarwaza hackney carriage stand near Halanganj.
- (6) Sadar Bazar road Patri near Adda.
- (7) Bharatporedarwaza.

16.—A licence may be suspended or withdrawn for a breach of any of the rules.

17.—The owner of any motor lorry or the driver thereof shall not—

- (1) employ an unlicensed driver,
- (2) let or hire when in a state of drunkenness, or make use of insulting or abusive language or gestures,
- (3) refuse to comply with the directions of any police or other officer duly authorized to keep order and prevent blocking of road,
- (4) carry greater number of passengers or a greater weight of luggage than he is licensed to carry according to the schedule given below or (except with the permission of the licensing officer) any person suffering from a

contagious or infectious disease or a dead body:—

		Not exceeding.
15 to 30 Horse Power	..	10 persons or 10 animals
31 to 39 B. H. P.	..	27 " 50 "
41 to 49 B. H. P.	..	25 " 70 "
51 to 60 B. H. P.	..	35 " 90 "

Provided that no passenger shall be allowed to carry more than small bundles as a personal luggage."

(5) having become aware that he has conveyed in a motor lorry any person suffering from a contagious or infectious disease or the dead body of any person omits to notify immediately thereafter the fact to the licensing officer or the hackney carriage inspector,

(6) neglect to comply with any orders which the licensing officer may pass as to the repairs or painting, etc., of the lorry.

18.—Every driver of a motor lorry shall, immediately after the termination of hiring carefully search such lorry and if any property be discovered, shall take the same, unless sooner claimed by the owner to the nearest police station within 24 hours.

19.—Every driver of a motor lorry shall stop at the octroi barriers whenever asked to do so by an octroi moharrir, or by an octroi chaprasi or on any public road by the officers mentioned in rule 7 above.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the municipal board of Muttra hereby directs that a breach of the above byelaws, 1, 2, 4, 9, 13, 14, 15, 17, 18 and 19 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and to Rs. 10 per day, in case of a continuous breach.

April 1, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2977/XXIII—134.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act (11 of 1916), it is hereby notified that the office of the president, notified area committee, Baghpat, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 47 of the said Act.

April 2, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 707/XXIII—116(2) 501—17.—It is hereby notified under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the place of Mr. Bahadur Singh, Lal Bahadur, an elected member of the Municipal Board, Masina constituency of the Municipal Board, Ujhani, has fallen vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 47 of the Act.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2063/XXIII—86(27-28).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, it is hereby notified that the Jaspur officers have been appointed as nominated members

of the Jhansi notified area committee for three years with effect from April 1, 1931:—

- (1) The Divisional Transportation Superintendent, G. I. P. Railway, Jhansi (President)
- (2) The Deputy Chief Mechanical Engineer, G. I. P. Railway, Jhansi.
- (3) The District Medical Officer, G. I. P. Railway, Jhansi.
- (4) The Divisional Engineer, G. I. P. Railway, Jhansi.
- (5) The Works Manager, G. I. P. Railway Workshops, Jhansi.
- (6) The Resident Engineer, G. I. P. Railway, Jhansi north.

April 3, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2067/XXIII—86(27-28).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the places of Seth Ram Narayan Das and Seth Kashi Nath, elected members of the municipal board of Mau have become vacant by resignation.

April 7, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 715/XXIII—324 (36-30).—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the municipal board, Budaun, has cancelled the byelaws, published with notification no. 131/XXIII—324(26-28), dated November 2, 1928 for the regulation, inspection and licensing of motor vehicles plying for hire or kept for hire in the Budaun municipality.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 3032/XXIII—134.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act as extended to notified areas, it is hereby notified that the Baghpat notified area committee has elected Rao Bahadur Haji Muhammad Abdul Hamid Khan as president of the said committee, which has been approved by Commissioner under section 43(1) of the said Act as applied to notified areas.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

April 2, 1931.

(District Magistrate, Budaun.)

No. 235/XXIII—368B.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Mirza Mulla, member of the Municipal Board for ward A, Masina constituency of the Municipal Board, Ujhani, has fallen vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 47 of the Act.

April 3, 1931.

(District Magistrate, Fatehpur.)

No. 1658.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Babu Gar Prasad, an elected member of the municipal board of Fatehpur has become vacant by death and that Babu Bhudayal Gupta has been elected to be a member of the municipal board aforesaid, to fill the said vacancy.



April 7, 1931.

(District Magistrate, Dehra Dun.)

No. 4275.—UNDER modified section 56 of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the district magistrate in exercise of the powers conferred by rule 1 of the rules published under Government notification no. 374/XXIII—59-19-20, dated November 11, 1922, has appointed Mr. H. J. Evans, assistant superintendent and joint magistrate, Dehra Dun, a member of the committee of the Rajpur notified area in place of Mr. F. L. Smith, transferred.

April 8, 1931.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 1319/XXIII—203.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the settlement notified area committee, Chunar, with effect

from April 1, 1931 to March 31, 1934, inclusive:—

1. Mr. H. R. Hardless.
2. Mr. Anand Prasad Srivastava.
3. Mr. Baldeo Prasad, Mukhtar.
2. Pandit Kripa Ramji.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 1325/XXIII—204.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the notified area committee, Chunar, with effect from April 1, 1931 to March 31, 1934, inclusive:—

1. Babu Mathura Prasad.
2. Babu Shree Charan Singh.
3. Babu Kedar Nath.
4. Babu Sadanand Banerji.

## Section E.—DISTRICT BOARDS.

April 8, 1931.

No. 486/IX—319-30.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 1803/IX—319-30, dated December 5, 1930, printed at pages 501—503, Part III of the *United Provinces Gazette*, dated December 6, 1930, in the heading of the rules, for the words "Draft rules" read the word "Rules."

April 9, 1931.

No. 488/IX—404.—IN continuation of this department's notification no. 228/IX—404, dated February 11, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 75.14, of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920, (Act VI of 1920), has made after previous publication, the following rules for the guidance of panchayats in villages where the United Provinces Village Panchayat Act is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works:—

**Rules for the guidance of panchayats in villages where United Provinces Village Panchayat Act is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works.**

1.—A village panchayat which has received from Government, direct or through the Board of Public Health, a grant or loan for a water works or other health works estimated to cost Rs. 3,000 or more shall submit to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer, a report of the progress of the work in the form appended to these rules for each quarter of the financial year until the work is completed. The panchayat shall submit the report on the 10th day of the month following the end of the quarter.

2.—In the case of water works or health works estimated to cost less than Rs. 3,000 for which a grant or loan has been received, the village panchayat shall submit a report to the district officer annually in this form until the completion of the work. The report shall be submitted not later than April 15 in each year, and before May 1 in each year the district officer concerned shall submit to the Secretary, Board of Public Health, through the Superintending Engineer, Public Health department, a statement showing the amount of grant sanctioned, the amount spent during the year, the unspent balance, if any, of the grant at the end of the year, the reason of delay if the work has not been taken in hand or completed and a certificate to the effect that the amount has been properly utilized.

3.—On the completion of water works or health works for which a grant or loan of Rs. 3,000 or over has been received the village panchayat shall, within three months report the completion of the work to the Superintending Engineer, Public Health department, through the district officer and shall further, within six months, submit a completion certificate in the form appended to these rules. In the case of works costing less than Rs. 3,000 these reports and certificates shall be submitted to the district officer.

For a for the progress report of aided works carried out by agency of \_\_\_\_\_\* referred to in rules 1 and 2.

For the quarter ending \_\_\_\_\_.

1. Local authority \_\_\_\_\_
2. Name of work \_\_\_\_\_
3. Amount of estimate Rs. \_\_\_\_\_
4. Description \_\_\_\_\_

\* Agency employed to be specified.

## 5. Sanctioning resolution of local authority—

No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## 6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health—

No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## 7. Allotment from provincial fund,—

(a) Grant Rs. \_\_\_\_\_

(b) Loan Rs. \_\_\_\_\_

8. Expenditure to end of previous quarter Rs. \_\_\_\_\_

9. Expenditure during the quarter ending 1.1. \_\_\_\_\_

10. Expenditure to date Rs. \_\_\_\_\_

11. Expenditure as per programme Rs. \_\_\_\_\_

12. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

13. State of work \_\_\_\_\_

14. Date of commencement of work \_\_\_\_\_

15. Date of completion according to programme \_\_\_\_\_

16. Date of actual completion of work \_\_\_\_\_

17. Remarks (reasons for delay, etc.) \_\_\_\_\_

Register no. \_\_\_\_\_

or project \_\_\_\_\_

(To be filled in the Superintending Engineer's office.)

Note—Columns 8 and 9 of this form will not be necessary for the annual report required by rule 2. A column headed "Expenditure during the year ending \_\_\_\_\_" should be substituted in their place.

## The form for certificate of completion of work referred to in rule 3.

1. Local authority \_\_\_\_\_

2. District \_\_\_\_\_

3. Name of work \_\_\_\_\_

4. Sanctioning resolution of local authority—

No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

5. Sanctioning resolution of Board of Public Health—

No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

6. Sanctioned amount Rs. \_\_\_\_\_

7. Actual expenditure Rs. \_\_\_\_\_

8. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_

We hereby certify that the work described above was completed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ nineteen hundred and \_\_\_\_\_ and that there has been no material deviation from the sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signed \_\_\_\_\_

Signed \_\_\_\_\_

Secretary Local Authority

Superintendent Engineer

Dated \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_, Date \_\_\_\_\_

Submitted to the Superintending Engineer, Public Health, for information and for the District Officer.

in case, for information.

Certified,

Local Authority

Signed \_\_\_\_\_



April 9, 1931.

No. 420/IX—404-26.—IN continuation of this department's notification no. 230/IX—404, dated February 11, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922, has made the following amendment to the rules for the guidance of district boards in preparing returns and reports during the construction of water works and other sanitary works, published with notification no. 90/IX—404, dated February 3, 1927, after the previous publication required by section 176 of the aforesaid Act:—

**Amendment.**

1. In rule 2 the words "April 30" shall be replaced by the words "April 15".
2. In rule 3 the words "Executive Engineer" shall be replaced by the words "Superintending Engineer," and
3. The forms prescribed under rules 1 and 3 shall be replaced by the following forms:—

(Form prescribed by rule 1.)

Progress report of aided works carried out by agency of \_\_\_\_\_

For the quarter ending \_\_\_\_\_

1. Local authority—\_\_\_\_\_
2. Name of work—\_\_\_\_\_
3. Amount of estimate Rs. \_\_\_\_\_
4. Description—\_\_\_\_\_
5. Sanctioning resolution of local authority—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
6. Sanctioning resolution of the Board of Public Health—  
No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_
7. Allotment from provincial funds—  
(a) Grant Rs. \_\_\_\_\_  
(b) Loan Rs. \_\_\_\_\_
8. Expenditure to end of previous quarter Rs. \_\_\_\_\_
9. Expenditure during the quarter ending Rs. \_\_\_\_\_
10. Expenditure to date Rs. \_\_\_\_\_
11. Expenditure as per programme Rs. \_\_\_\_\_
12. Unspent balance, if any, Rs. \_\_\_\_\_
13. State of work—\_\_\_\_\_
14. Date of commencement of work—\_\_\_\_\_
15. Date of completion according to programme—\_\_\_\_\_
16. Date of actual completion of work—\_\_\_\_\_
17. Remarks (reasons for delay, etc.)—\_\_\_\_\_

Register no.

of project

(To be filed in the Superintending Engineer's office.)

Note.—Columns 8 and 9 of this form will not be necessary for annual report required by rule 2. A column headed "Expenditure during the year ending \_\_\_\_\_" should be substituted in their place.

\* Agency complete to be provided.

Form No. 100—  
(G.O. P. D. O.)

(Form prescribed by rule 3.)

**Certificate of completion of original work.**

1. Local authority — — — — —
2. District — — — — —
3. Name of work — — — — —

4. Sanctioning resolution of the local authority—

No. — — — — — Date — — — — —

5. Sanctioning resolution of Board of Public Health.

No. — — — — — Date — — — — —

6. Sanctioned amount Rs. — — — — —

7. Actual expenditure Rs. — — — — —

8. Unspent balance, if any Rs. — — — — —

We certify that the work described above was completed on the — — — — —

— — — — — day of — — — — — nineteen hundred and  
— — — — —, and that there has been no material deviation from the  
sanctioned plans and specifications other than those sanctioned by competent authority.

Signature — — — — — Signature — — — — —

Secretary, Local Authority.

Chairman, Local Authority.

Dated — — — — —

Dated — — — — —

No. — — — — —, dated — — — — —, 193 .

SUBMITTED to the Superintending Engineer, — — — — — Public Health  
Department, United Provinces, for information.

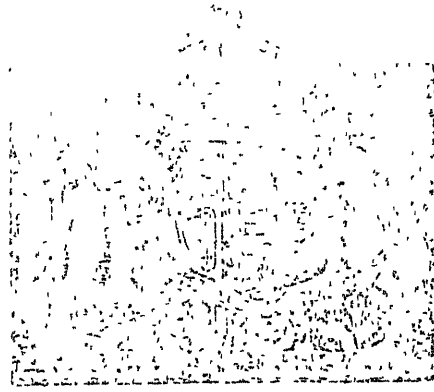
Chairman, Local Authority.

Dated — — — — —

By order,

J. M. OLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# United Provinces of Agra and Oudh

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 18, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

April 10, 1931.

No. 1170/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Cawnpore has nominated Captain E. A. J. Hunter, 2nd Battalion, the Highland Light Infantry as a member of the cantonment board, Cawnpore.

April 11, 1931.

No. 1180/XI—4.L.T.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to re-appoint Khan Sahib Agha Ali Khan, Honorary Magistrate, to be one of the assessors of the Allahabad Improvement Trust Tribunal, for the purpose of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Allahabad Improvement Trust, under the Land Acquisition Act, 1934, with effect from April 9, 1931.

April 15, 1931.

No. 1209/XI—153T.—IT is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to extend the provisions of section 293(2), (3) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the town area of Madhogarj in the Hardoi district in the modified form set forth below:—

Modified section of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916).

293(2)(b). The town panchayat may make byelaws permitting, prohibiting or regu-

lating the use or occupation of any, or all public roads, or places by itinerant vendors, or by any person for the sale of articles, or for the exercise of any calling or for the setting up of any booth or stall, and providing for the levy of fees for such use or occupation.

No. 1211/XI—983E-3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed Rev. Uttam Singh Rawat to be a nominated member of the municipal board of Almora with effect from the date of this notification.

April 16, 1931.

No. 1220/XI—986E-2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed Rev. Samuel Johnson, Pastor of Aligarh Central Methodist Church to be a nominated member of the municipal board of Aligarh with effect from the date of this notification.

No. 1233/XI.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 10, sub-section (1)(a), of the said Act have appointed Mr. H. W. Gill to be a nominated member of the municipal board of Naini Tal, with effect from the date of this notification.

No. 1226/XI—R.B.—6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in

exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated (1) Captain B. V. Hayes-Newington, the 22nd Cheshire Regiment and (2) Captain H. E. Madge, 4th

Prince of Wales' Own Gurkha Rifles as members of the cantonment board, Allahabad, vice (1) Major W. G. R. Elliott, D.S.O., and (2) Lieut. C. S. Philpot both of the Cheshire Regiment, resigned.

April 8, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 320/XIII—34(1).—THE following amendments in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality, published with notification no. 4447/XI—34-H., dated November 8, 1916, as amended by notification no. 3990/XIII—165(a), dated March 8, 1929, which have been made by the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh under section 298-E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

Add the following in byelaw no. 1:—

(a) "or show" between the words "sale" and "any,"

(b) "or extend the platform of his shop or building by means of any permanent or temporary structure" between the words "or booth" and "or allow".

Add the following byelaw after byelaw no. 1:—

"1(A). No person shall sell or expose for sale any goods or articles at any crossings of roads."

Add the following in the schedule of places mentioned in byelaw no 1:—

"(14) Road from Qadri gate to Lohai.

(15) Road from Mau Darwaza to Town Hall and thence to Lal Darwaza via Tirpolia.

(16) Nitganja Road."

Substitute the following for the schedule of fees:—

"Tehbazari fees shall be levied at the following rates:—

#### Schedule of rates.

Description of articles sold or of vendors.	Daily rate of fee.								Per cart or thela drawn by two bullocks or one buffalo.
	Per head load of small basket.	Per head load of medium basket.	Per head load of large basket.	Per hawker (khunchawala).	Per behangi load.	Per bullock, buffalo or horse load.	Per ekka or khela drawn by one bullock or man.	Per square yard.	
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Melons, water-melons, sugarcane, jackfruit, oranges, guavas, watermelons, maize, etc., lemons, mangoes, green etc. etc. and fruits, etc., thread, garhi-cloth, shoes, articles sold by patwar, cloth, dry fruits, parched grains, satabies sold by khunchawalas, sugar or any other articles.	0 0 3	0 0 6	0 0 9	0 0 6	0 1 0	0 2 0	0 3 0	..	0 4 0
Projecting platforms extended temporarily or permanently.	..	..	..	..	..	..	..	0 0 3	..

NOTE.—The aforesaid byelaws and the schedule of fees will hold good even in that case when the realization of tehbazari will be given on lease to any contractor."

April 16, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 3049.—THE following amendment in byelaws nos. 6 and 10 of the projection byelaws, published with notification no. 1139/XI—11-H., dated March 8, 1917, as subsequently amended, which has been made by the municipal board of Muttra under section 298(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby

1139/XI—11-H., dated March 8, 1917, as subsequently amended, which has been made by the municipal board of Muttra under section 298(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby

published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

*Substitute* the following for the definition "takhta" given in byelaw no. 6:—

"The word 'takhta' includes any board or plank affixed to the front of the shop, the length of which does not exceed 12 feet. In case the length exceeds 12 feet the extended portion will be considered a separate takhta."

In byelaw no. 10 *substitute* the following for schedule of fees for shop boards:—

Fees for shop boards (takhtas).	Monthly fees per takhta.
In Bishram Ghat ..	Eight annas.
In main bazar, i.e., Hardings gate to Nabl Mosque, Nabl Mosque to Gau Ghat along the Brindaban Darwaza Road, Bisanat Ghat to Bengali Ghat along the Ghats and Bazaria Street.	Six annas.
Beyond Dhusar Para to Bharatpur Darwaza and beyond Gau Ghat to Brindaban Darwaza, elsewhere in city municipal area.	Three annas.

April 10, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8054.—THE following additions in schedule of fees referred to in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of tehbazar, published with notification no. 3574/XI—34-H, dated September 21, 1916, and subsequently amended which has been made by the municipal board of Muttra under section 298(2)E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is

#### Amendment.

*Substitute* the following for the schedule of fees and of places declared to be markets:—

Situation of markets.	Space.	Daily rate.	Weekly rate.	Monthly rate for stalls removed every night.	Monthly rate for stalls not removed every night.
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
1. Road patris of Katra-Bhupganj, 200 feet long from north gate to south gate.	6'×4' or less ..	0 0 4	0 2 0	0 6 0	1 0 0
2. New pakka platforms on the whole length of tahsil back 220 feet long from east to west.	6'×4' or less ..	0 0 4	0 2 0	0 8 0	1 0 0
3. New pakka platforms on the back of Mun-sarin's house 75 feet long from east to west.	6'×4' or less ..	0 0 4	0 2 0	0 8 0	1 0 0
4. All the three pakka platforms of the Bisati Bazar in mohalla Habibullah Khan as detailed below:—					
No. 1, 40 feet long from east to west ..	7'×8' or less ..	0 0 6	0 3 0	0 11 0	1 5 0
No. 2, ditto ditto ..	5'×4' or less ..	0 0 6	0 3 0	0 11 0	1 5 0
No. 3, ditto ditto ..	7'×3' or less ..	0 0 6	0 3 0	0 12 0	1 5 0
5. All the new pakka platforms of the Sabzi Mandi each 90 feet long from north to south, in mohalla Habibullah Khan.	10'×4' or less ..	0 0 6	0 2 0	0 12 0	1 8 0
6. Machhli bazar new pakka platform, 36 feet long, at the back of 'Lalga' Mal draper's house in mohalla Habibullah Khan.	5'×4' or less ..	0 0 3	0 1 0	0 6 0	..
7. A fenced area with pakka platforms on all sides 40'×30' on the west of Sabzi Mandi and known as Ghos Mandi in mohalla Habibullah Khan.	Nil ..	0 0 1½ per head load.	0 0 9 per head load.	0 3 0 per head load.	..

NOTE.—In all the markets, khanchawalas and baridwalas will be charged at the rate of 8 pies a day per head.

hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Additions.

1. *Substitute* the following for item no. 5 of the schedule of fees:—

	Daily.	Weekly.	Monthly.
Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
"5. Hand carts laden with all kinds of articles exposed for sale throughout the whole city and Sadar Bazar.	0 1 0	0 6 0	1 8 0

2. *Add* the following items as no. 9 and 10 to the schedule of fees for tehbazari:—

	Daily.	Weekly.	Monthly.
Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
9. For all kinds of articles detailed above, exposed for sale on stone platform or talhats measuring 8'×4' or under.	0 3 0	2 4 0	8 0 0
10. For all kinds of articles detailed above exposed for sale on stone platform or talhats measuring 10'×1' or under.	0 8 0	2 12 0	12 0 0
For Dhakals selling goods by hawking throughout the whole city and Sadar Bazar.			

April 11, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 739/XXIII—320(16—21)—THE following amendment in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Bisulpur municipality, published with notification no. 51/XXIII—320, dated October 11, 1922, which has been made by the municipal board of Bisulpur under section 298E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

April 11, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8095.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Muttra under sections 293 and 298(2)(H)(b) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

Byelaws for the regulation of stands for motor vehicles and hackney carriages within the Muttra municipality.

Under section 293 and 298(2) H(b) and J(d).

1.—The following places are fixed as stands for motor cars, lorries and hackney carriages:—

- (1) Holidarwaza hackney carriage stand near Seth Bara.
- (2) Bengali Ghat hackney carriage stand near Jumna Bridge.
- (3) Deegdarwaza hackney carriage stand near octroi post building.
- (4) Deegdarwaza hackney carriage stand near in front of stone pavement.
- (5) Brindaban Darwaza hackney carriage stand near Halanganj.
- (6) Sadar Bazar hackney carriage stand.
- (7) Bharatnagar Darwaza.

2.—No motor car or lorry plying for hire shall be allowed to halt or run for the purpose of searching passengers at any public street, or place other than the stands fixed for the purpose.

3.—No lorry or car shall be allowed to run within the municipal limits at more than 5 miles speed an hour.

4.—The places cited in rule 1 above will not be used as a stand for any motor vehicle or hackney carriages unless the following charges fixed are paid:—

	Daily.	Monthly.
	Rs. a. p.	Rs. m. p.
For each motor lorry	.. 0 4 0	6 0 0
Ditto car	.. 0 2 0	3 0 0
For each hackney carriage of 1st and 2nd class including tonga	0 1 0	1 3 0
For each okla and camel cart	.. 0 0 6	0 13 0

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, 1916, the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in the case of continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the day of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 13, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4021/XXIII-50(1).—The following amendment in byelaw no. 5 of the byelaws for the regulation of sale of articles of food etc., published with notification no. 927/XXIII-9, dated December 22, 1924, as subsequently amended, which has been made by the

municipal board of Muzaffarnagar under section 298(2) F(d) and F(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In byelaw no. 5 substitute "All articles of food" for "Sweet meats".

(Commissioner, Agra division.)

No. 8148.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Brindaban under section 293(2)(H)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Brindaban municipality, and providing for the inspection of the same under section 298(2)(H)(a) of the Municipalities Act (Act VI of 1916).

1.—No shopkeeper, trader or merchant, excepting druggists or sarafs, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3. Any unauthorized weights found in the possession of a shopkeeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights of the Brindaban municipality.

3.—All Indian standard weights of  $\frac{1}{2}$  chhatrak or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Brindaban municipality.

No.	Weight	Equivalent to current new rupee.
1.	1 tola ..	.. 1 chhatrak.
2.	2½ tolas ..	.. 1½ chhatrak.
3.	5 tolas ..	.. 1 chhatrak.
4.	2 chhatraks ..	.. 1 adpr.
5.	1 chhatrak ..	.. 1 pao.
6.	3 chhatraks ..	.. 1 adsera.
7.	15 chhatraks ..	.. 1 seer.
8.	2½ seers ..	.. 1 dhaira.
9.	5 seers ..	.. 1 panneri.
10.	40 seers ..	.. 1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights shall be kept at the municipal office.

4.—Every shopkeeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3, except no. 1, shall have to purchase the stamped standard weights from the municipal office at the best price.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so, all or any of the weights used by him for inspection and examination, and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped, to have become deficient in weight the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6. Any person using any weights within the limits of the Baidabadi municipality shall be liable to produce any weight in the possession for inspection by an officer of the Board specially authorized by the Secretary to this Board.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) the Board directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 13, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 2205.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the Municipal Board of Ferozshah under powers conferred by the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, subsection (2), of the said Act:—

**Byelaws prescribing the standard and procedure to be used in the measurement of the Ferozshah municipality and provision for the inspection of the same.**

*Under section 292(2) of the Act.*

1.—No shopkeeper, trader or merchant shall use or sell any iron or brass rod or gauge to be used as a yard measure unless the same has been duly tested with the standard yard measure kept at the municipal office and stamped with a municipal stamp at both ends. Any such measures not so stamped found in the possession of a shopkeeper, trader or merchant, shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—A fee of 1 anna shall be charged for testing and stamping each yard measure.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) the Board directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 14, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8237.—The following amendment in byelaw no. 10 of projection byelaws, published with notification no. 5186/XXIII-32, dated September 10, 1927, and subsequently amended, which has been made by the municipal board of Atrahi under section 299(2) E(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, subsection (2), of the said Act:—

*Amendment.*

*Substitute the following for byelaw no. 10:—*

10. In cases where projections or encroachments are allowed from upper floor a

consolidated fee of 2 annas per square yard shall be charged.

April 9, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 2075/XXIII-2.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, it is hereby notified that the places of Babu Gurd Bhan and Babu Jai Narain, elected members of the Muzaffarnagar municipal board have become vacant by resignations which have been accepted by the Commissioner under section 29 of the said Act.

(Commissioner, Agra division.)

No. 2202/XXIII-95.—It is hereby notified that in exercise of the powers under section 8 of the Peshawar Municipalities Act, 1879, delegated to the Commissioner under the Decentralization Act, 1914, the Commissioner of Agra division has confirmed the amendments noted below which have been made by the municipal board of Mathura to the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the Mathura municipality, published with notification no. 2237, dated September 7, 1928, and subsequently amended:—

*Amendments.*

1.—*Substitute the following for items 4, 5 and 6 of rule 11:—*

	Per mensem.	Per annum
	Rs. a. p.	Rs. a. p.
4. For a tonga, 1st class	1 0 0	10 0 0
5. For a tonga, 2nd class	0 12 0	7 0 0
6. For a driver of hackney carriage of special class	0 5 0	1 4 0

2.—In rule 23, *substitute the following number of passengers and weight against tonga class:—*

	Passengers.	Luggage.
Tonga class	Not exceeding four adult persons.	Not exceeding 50 seers.

*Corrigendum.*

In notification no. 1379/XXIII-15, dated March 19, 1931, published in the *United Provinces Gazette*, dated March 23, 1931, on page 140, in paragraph 2, line 7, for the word "personal" read "persons"; and in the form of register given in paragraph 3 on page 141 insert column 19 for remarks.

April 11, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 2367/XXIII-136.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 218(2) of the said Act has appointed (1) M. Muhammad Tania Khan and (2) the Consuldar, Chunar, to be a nominated member of the notified area committee, Chunar, with effect from April 11, 1931 to March 31, 1934.

April 13, 1931

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4022/XXIII-131.—Under modified section 56 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, as extended to

notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 338(2) of the said Act, has appointed Mr. H. J. Evans, Assistant Superintendent and Sub-Divisional Officer of Dehra Dun as nominated member of the Rikhlakesh notified area committee in place of Mr. F. L. Smith, resigned.

April 14, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2183/XXIII—238(16-17).—The following additions to byelaw no. 10 of the byelaws for the regulation and inspection of slaughter houses in the Kunch municipality, published with notification no. 4239/XI—1311, dated October 24, 1916, which has been made by the municipal board of Kunch under section 298F(d) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section(2), of the said Act:—

#### Additions.

Add the following as byelaws nos. 10(a) and 10(b):—

"10(a). Every person bringing any animal to the slaughter house shall give the address of the owner of the animal and produce a certificate of the sale of the animal when called upon to do so by the officer in charge of the slaughter house. Sale certificates shall include also private receipts and other writings containing full description of animals.

In case the person bringing an animal to the slaughter house is not the purchaser of the animal, he shall produce a certificate of due possession or ownership of the animal signed by two respectable men of his village or mohalla.

10(b). In case of breach of the byelaw no. 10(a) or suspected ownership, the officer in charge of the slaughter house shall have the power to refuse the slaughter fees and shall prevent the animal from being slaughtered. He shall then at once send a detailed report to the inspecting officer, on receipt of which or of any such complaint from a butcher, the inspecting officer shall have the authority to give his final decision regarding the animal under dispute after due enquiries and to send the papers with his decision to the municipal office. Such cases shall be reported to the police station."

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4035/XXIII—10.—In exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, read with notification no. 2032/XI—70E, dated June 11, 1917, the Commissioner of the

Meerut division has been pleased to extend the provisions of sections 245, 280 and 298E(a) of the said Act to the notified area of Rikhlakesh in the Dehra Dun district.

April 15, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 754/XXIII—245(26—30).—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 as amended, that the Chandausi municipal board has cancelled the rules for the assessment and collection of toll on motor cars and lorries plying for hire and entering the limits of the municipality, published with notification no. 319/XXIII—245, dated May 1, 1928, and has abolished the tax imposed by notification no. 887/XXIII—245, dated May 16, 1928.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATE.

April 9, 1931.

(District Magistrate, Budaun.)

No. 254/XXIII—438.—UNDER rule 1(1) of the rules, published with notification no. 1501/XXIII—301, dated September 25, 1922, read with notification no. 563/XI—44F, dated February 10, 1931, it is hereby notified that Lala Makhan Lal and Lala Misri Lal have been elected unopposed as new members of the notified area committee of Bilsa with effect from April 1, 1931.

#### Section E.—DISTRICT BOARDS.

April 14, 1931.

No. 514/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the under mentioned village panchayats established under the said Act in the district of Muttra to exercise the enhanced powers described in that section:—

Village panchayat.	Tahsil.
1. Bhukhari ..	.. Chhata.
2. Chaumaha ..	.. Do.
3. Chandpur Kalan ..	.. Mat.
4. Nasithi ..	.. Do.
5. Makhdumpur ..	.. Do.
6. Kakrari ..	.. Do.
7. Dhana Jiwana ..	.. Muttra.
8. Aring ..	.. Do.
9. Bachhgaon ..	.. Do.
10. Arli ..	.. Sadabad-Mahaban.
11. Dhadau ..	.. Ditto.
12. Guthaira ..	.. Ditto.
13. Jharauta ..	.. Ditto.



April 14, 1931.

No. 516/IX—209(7).—IN continuation of notification no. 984/IX—207(7)-23, dated June 27, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the general accounts rules for district boards, published with notification no. 23/IX—209(7), dated January 3, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

#### Amendments.

(1) For rules 6 and 7, *substitute* the following rules 6, 7, 7A, 7B and 7C:—

6 The district fund shall be maintained at the treasury in two accounts which shall be called the "district fund (general) account" and the district fund (education) account".

"7. To the district fund (education) account shall be credited"—

(a) the balance of the education funds at the time these rules come into operation,

(b) all grants made to the board for education by the local Government from provincial revenues,

(c) all income from school fees, school hostel receipts, income from educational endowments, interest from securities held for educational purposes, contributions for education from other local bodies, subscriptions for educational purposes from other sources and all other educational receipts,

(d) by transfer from the district fund (general) account, such further sums as may be necessary to bring the total sum credited during the financial year to the district fund (education) account, excluding the opening balance, up to the total of the amounts passed by the board for expenditure on education in the financial year, excluding the sum passed by the board for expenditure from the balances in the district fund (education) account at the beginning of the financial year. Such transfers shall be made under the orders of the chairman of the board on May 1, July 1, December 1 and March 1 and at such other times as may be convenient. It shall be the duty of the chairman of the board, in consultation with the chairman of the education committee, to transfer under this rule to the district fund (education) account at the prescribed times such sums as will enable the account to meet all expenditure due to be paid from the account before the

next transfer of funds is made to the account.

NOTE.—The amounts passed by the board in its budget for expenditure on the different education heads and items shall not be less than the amounts which may from time to time be prescribed by Government for the purpose.

7A. Money, pertaining to the district fund, with the exception of authorized advances, shall not be kept apart from the balances at the credit of the board but shall be at once credited to the appropriate head of account.

7B. The board shall keep in form I two treasury pass-books, one of which shall be for the district fund (general) account and the other for the district fund (education) account. The board shall send these pass-books not less than four times a month to be written up at the treasury. No entry shall be made in the pass-books in the board's office or in any other office but the treasury once or by any person except the treasury clerk.

7C. All expenditure on account of items of expenditure shown in the educational schedule shall be met from district fund (education) account.

(2) In rule 9, for "pass-book" *substitute* "pass-books" in each place where it occurs.

(3) In rule 11, *after* the words "district fund" *add* "general account" and *for* the words "pass-book" *substitute* "District Fund (general) pass-book".

(4) For the last sentence of rule 12 *substitute* the following:—

"On the last chalang of each day pertaining to general and education accounts the treasury officer shall note the total of the receipts relating to each as shown in the treasury accounts of the day before sending the chalangs to the district board's office."

(5) For rule 14 *substitute* "All money received or spent by or on behalf of the board shall be immediately and without any reservation brought to account in two cash-books in form 4, one for the district fund (general) account and one for the district fund (educational) account under the direct supervision of the secretary of the board. The cash-books shall be closed and balanced daily and shall be signed by the secretary of the board.

(6) In rule 16 *after* the word "cash-book" where it occurs for the first time, *insert* the word "concerned", and *for* the word "the" before the word "cash-book" in the last line of the rule *substitute* the word "each".

(7) In rule 17 *after* the word "cash-book" where it occurs for the first time, *add* the word "concerned".

(8) In rule 18, *insert* the word "concerned" *after* the word "cash-book".

(9) *Insert* the following note to rule 20:—

"NOTE.—Separate chalangs shall be prepared for the money appertaining to the district board general account and to the district board education account."

(10) In rule 23 *for* the words "fixed by the board" *substitute* the words "fixed by Government or the board".

(11) For the last sentence of rule 24, *substitute* "No other payments can be made from the district fund except (1) in the case

of expenditure debitable to the district fund (general) account on a cheque signed by the chairman or by an officer of the board empowered in this behalf and (2) in the case of expenditure debitable to the district fund (education) account on a cheque signed by the chairman of the education committee or by an officer of the board empowered in this behalf."

(12) For the first sentence of rule 25, *substitute* "An order empowering an officer of the board to sign cheques shall be a written order signed in the case of expenditure debitable to the district fund (general) account by the chairman of the board and in the case of expenditure debitable to the district fund (education) account by the chairman of the education committee of the board".

(13) In rule 26—

(i) *after* the word and figure "form 7" *add* "or 7A", and

(ii) *omit* the words "When the drawing officer brings into use" and *substitute* the following:—

"As soon as cheque books are received from the press, the secretary of the board shall count the cheques and record the number under his signature on the back of the cheque book. He shall keep unused cheque books under lock and key in his personal custody. The book in use will be kept in the personal custody of the drawing officer. The drawing officer shall notify to the treasury upon which he draws the number of the cheque book which he from time to time brings into use."

(14) For rule 29 *substitute* the following:—

29. "The bill or other voucher presented as a claim for payment shall be received and examined by the accountant; and, if the claim is admissible, the authority good, the signature true and in order, he shall submit it in the case of expenditure debitable to the district fund (general) account to the secretary of the board and in the case of expenditure debitable to the district fund (education) account to the secretary of the education committee. The secretary concerned shall make an order for payment, in words as well as in figures, at the foot of the voucher and sign it. The secretary concerned is personally responsible that the bill is complete and shows sufficient information as to the nature of the payment, and he must satisfy himself that the payee actually receives the cheque drawn under rule 28."

(15) In rule 32, *for* "the chairman" *substitute* "the chairman of the board in the case of expenditure debitable to district fund (general) account and the chairman of the education committee in the case of expenditure debitable to the district fund (education) account."

(16) For the first sentence of rule 34 *substitute* "The receipted bills shall be filed in the board's office in guard files separately from the bills. Receipted bills on district fund (general) account shall be filed separately

from those on the district fund (education) account. The bill in each guard file shall be numbered serially for each month."

(17) In the last sentence of rule 36 *for* the word "cash-book" *substitute* "cash-books".

(18) In rule 27 in the first sentence *for* "cash book" *substitute* "cash-books" and *for* "pass-book" *substitute* "pass-books"; and at the end of the rule *for* "the book shall then be laid before the chairman for review and signature" *substitute* "the book shall then be laid before the chairman of the board or the chairman of the education committee as the case may be for review and signature."

(19) For rule 30(1) *substitute* the following:—

"At the close of each month a monthly account in form 8 shall be drawn up separately for the district fund general account and district fund education account. The former shall be signed by the secretary and chairman of the board and the latter by the secretary and chairman of the education committee. Both the accounts shall be laid before the board along with the certificate of the treasury officer in the following form:—

Certificate.			
Abstract of—		District fund general account	
for the month of—		District fund education account	
		in the treasury at—	
1. Balance brought forward from last month—		3. Debited in cash account for this month—	
2. Credited into cash account of this month—		4. Balance at the end of the month—	
Total ..		Total ..	

"NOTE.—The monthly account of the education fund shall also be laid before the education committee."

(20) In rule 33(2), *for* the words "general cash book" *substitute* "cash books".

(21) In rule 40 *for* the word "pass-book" *substitute* "pass books", and *after* the word "cash-book" *add* the word "concerned".

(22) In rule 42 *omit* the word "general", *before* the word "cash-book."

(23) In rule 44 *for* the first sentence *substitute* "for the purpose of classifying income and expenditure a classified abstract in form 2 shall be maintained for each of the two district funds accounts general and education. Each classified abstract shall be kept in two volumes, one for income and one for expenditure."

(24) In rule 55 *after* the word "Secretary" *add* the words "of the education committee".

(25) *Insert* the following note below rule 60:—

"Separate pages in this register shall be allotted for demands relating to the education fund".

(26) *Add* the following note to rule 76(3):—

"NOTE.—In the case of advances required for educational purposes, the chairman of the education committee, if so empowered in this behalf, may sanction an advance in the name of the secretary of the education committee or engineer not exceeding the limit prescribed in the rule."

(27) In rule 79 for "the chairman" substitute "the chairman of the board or the chairman, of the education committee as the case may be".

(28) In rule 92 for the words "chairman's signature" substitute the words "signature of the chairman of the board or of the education committee as the case may be".

(29) For rule 101, substitute the following:—

"A stamp register in form 27 shall be maintained for postage stamps, receipt stamps and other stamps and the register shall be verified monthly by the officer in charge of the department concerned."

"NOTE.—This register can be used as the despatch register."

(30) In rule 112 for "the chairman" substitute "the chairman of the board or the

FORM no. 7A.] [See rule 26.]

Book no.

No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

To \_\_\_\_\_

On account of \_\_\_\_\_

Rs. \_\_\_\_\_



Chairman, Education Committee.

April 14, 1931.

No. 518/IX—138-31. —IN exercise of the powers conferred by section 128(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower Khair Bahadur Mirza Ali Sajjad Husain, Deputy Magistrate, Rae Bareilly, to hear appeals against assessment or alteration of an assessment of the tax on circumstances and property imposed by the district board of Rae Bareilly, under section 108(b) of the said Act.

No. 523/IX—I-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at

chairman of the education committee as the case may be".

(31) To rule 113, add the following:—

"Similar action will be taken by the chairman, education committee, or the person authorized by him in this behalf, in the case of the education office."

(32) In form no. 7, after the words "district fund" insert the words "general account" in both places in which the words occur; and after form no. 7, add the attached form 7A.

(33) In the heading of form no. 8, between the words "account" and "for", insert the words "of the district fund" and "education".

(34) In forms nos. 21, 22 and 23 draw a line below the words "district board" after "chairman" and insert the words "education committee" below the line.

DISTRICT FUND EDUCATION  
ACCOUNT CHECK

Book no.

No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

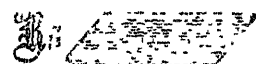
To the officer in charge of the treasury \_\_\_\_\_

Pay to \_\_\_\_\_

Rs. (in words) \_\_\_\_\_

On account of \_\_\_\_\_

and charge to the \_\_\_\_\_ district fund, education account



Chairman, Education Committee.

N.B.—This cheque is current for three months from the date of issue.

Deokali, tahsil Aligarh, district Etah, to exercise the powers described in that section.

No. 525/IX—I-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at \_\_\_\_\_ to exercise the powers described in that section.

April 14, 1931.

No. 523/IX—I-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at

at Dotayee, tahsil Hapur, in the district of Meerut to exercise the enhanced powers described in clause (1) of that section.

*April 16, 1931.*

No. 533/IX—554.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, it is hereby notified that the office of the chairman, district board of Saharanpur, has become vacant consequent on the acceptance by the Governor, acting with his Ministers, of the resignation tendered by Pandit Brij Bhukan Lal of that office.

Under section 35-B(1) of the said Act, the local Government are pleased to fix Monday, May 11, 1931 for the holding of the meeting of the board for the purpose of electing a chairman to fill the vacancy, and under section 35-B(2) read with section 35-A(2) to appoint the District and Sessions Judge of Saharanpur to act as chairman at such meeting.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES,

*April 14, 1931.*

(District Magistrate, Benares.)

No. 1992/XXI—19.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act,

1922, it is hereby notified that the place of Thakur Dudhnath Singh, an elected member of the district board of Benares has become vacant by resignation and that Babu Baz Singh has been elected to be a member of the district board aforesaid, to fill the said vacancy.

(District Magistrate, Gorakhpur.)

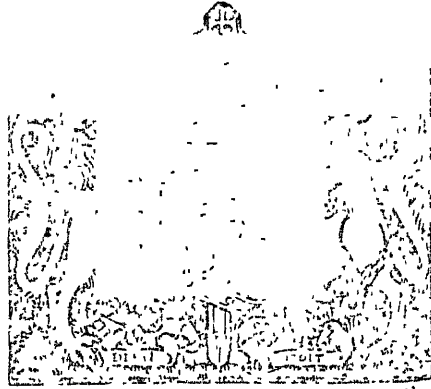
No. A2780.—UNDER rule 32 of the rules for election of members for district boards, published in the Government notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, it is hereby notified for general information that a vacancy having occurred in the Muslim constituency of the Gorakhpur district board consequent on the resignation of Syed Mohammad Sayeed, a member of the Gorakhpur district board, the following gentleman has been duly elected as member to represent the vacant constituency of the Gorakhpur district board :—

Name of person elected.	Name of member who resigned.	Name of con- stituency.
Maulvi Maham- mad Sami- ullah.	Syed Mohammad Sayeed.	Padrauna.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate printer is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 25, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

*April 20, 1931.*

No. 1248/XI—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(a) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Captain John Robin Carles, I.A.S.C., 13 A.T. Company (Mules) as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Captain G. H. Hedley, I.A.S.C., XI(1) M.T. Company, resigned.

No. 1255/XI—R.B.-9(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act,

1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1)(a) of the said Act, the Officer Commanding at Lucknow has nominated (1) Major C. Clarke, 3rd the King's own Hussars and (2) Captain A. G. Lester Garland, M.C., 1st Punjab Regiment, as a member of the cantonment board, Lucknow, vice Lieut.-Colonel G. A. C. Wetherall Skinners Horse and (2) Major R. H. Dee Grubb, M.C., 3rd the King's Own Hussars, resigned.

*April 23, 1931.*

No. 1286/XI—109.—THE following draft of a notification which the Governor, acting with his Ministers, proposes to issue, in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1) clause (d), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and with reference to the municipality of Mussoorie, is published as required by section 4 of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby.

Any objection to the said draft that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department, by any person, within two months from the publication of this notification will be taken into consideration by His Excellency, acting with his, Ministers:—

#### Draft notification.

In continuation of notification no. , dated the , and in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to include in the

municipality of Mussoorie the area shown in the schedule hereto appended. Notification no. 2874/XI-100, dated September 27, 1929, is hereby cancelled.

*Schedule.*

BHATTA EXTENSION SURVEY.

*Schedule of bearings and distances of boundary pillars surrounding the extension.*

Boundary pillar as previously shown on the G. T. Survey Map	Number now affixed on the boundary pillar.	Description.	Forward bearing.		Direct horizontal distance.	
			D.	M.	M. Fur.	Ft.
180	5	From pillar no. 5 Toon dhar running north-east crossing a pathway from Cainville and five khallas to pillar no. 6 on Kaplani khalla ..	54	30	0	2 0
181	6	From pillar no. 6, Kaplani Khalla running south west to pillar no. 7 on side of the aforesaid khalla ..	283	0	0	1 50
182	7	From pillar no. 7, side of the Kaplani Khalla running towards south crossing a khalla to pillar no. 8 on a hillside ..	196	30	0	0 320
183	8	From pillar no. 8, a hillside running south-east crossing a khalla to pillar no. 9 on a spur ..	117	31	0	0 300
184	9	From pillar no. 9, a spur running east crossing two khallas to pillar no. 10 on side of a khalla below Cliff Hall ..	93	30	0	0 410
185	10	From pillar no. 10, side of a khalla running south-east to pillar no. 11 on side of a khalla forming boundary of Cliff Hall and Kineraig ..	149	0	0	0 850
186	11	From pillar no. 11, side of a khalla running south-west to pillar no. 12 on side of the aforesaid khalla ..	245	0	0	0 400
187	12	From pillar no. 12, side of a khalla crossing a ravine between Kineraig and Cliff Hall in a south westerly direction to pillar no. 13 on bank of a ravine or khalla ..	152	0	0	0 264
188	13	From pillar no. 13, bank of khalla running in a south-easterly direction to pillar no. 14 on a spur below Kineraig ..	138	30	0	0 260
189	14	From pillar no. 14, a spur below Kineraig the boundary runs in an easterly direction to pillar no. 15 on the same spur as pillar no. 14 ..	102	80	0	0 380
190	15	From pillar no. 15, a spur running in a north-easterly direction to pillar no. 16 on the same spur ..	87	10	0	0 180
191	16	From pillar no. 16, a spur below Kineraig running north-east to pillar no. 17 on the same hill as pillar no. 16 ..	90	30	0	0 120
192	17	From pillar no. 17, the hill below Kineraig running north east to pillar no. 18 on the same hill ..	80	15	0	0 138
193	18	From pillar no. 18, the hill below Kineraig the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 19 on the same hill ..	171	45	0	0 140
194	19	From pillar no. 19, along side of the Kineraig hill it runs in a south-easterly direction, crossing Dhobi's ghat khalla to pillar no. 20, in a field below outhouses of Gordon estate ..	108	80	0	1 132
195	20	From pillar no. 20, below outhouses of Gordon estate crossing second Dhobi's ghat khalla the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 21 on side of hill ..	146	45	0	0 234
196	21	From pillar no. 21, along a hillside the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 22 above Ramji Villa ..	153	80	0	0 385
197	22	From pillar no. 22, above Ramji Villa estate the boundary runs in a south-westerly direction crossing a small khalla to pillar no. 23 on side of a hill behind Ashton Cottage on houses ..	207	0	0	1 330
198	23	From pillar no. 23, side of a hill it turns to south-east to pillar no. 24 on the same hill ..	156	45	0	0 594
199	24	From pillar no. 24, side of the hill below Ashton Cottage outhouses the boundary runs in a north-easterly direction to pillar no. 25 on Ashton Cottage tennis court ..	77	15	0	0 460
200	25	From pillar no. 25 Ashton Cottage tennis court it runs to south-east crossing Bhatta khalla to pillar no. 26 on side of the said khalla ..	140	30	0	0 380
201	26	From pillar no. 26, side of Bhatta khalla it runs up hill crossing the cart road south-east to pillar no. 27 west of Whytbank ..	189	0	0	1 535
202	27	From pillar no. 27, little above pathway from Barlowganj to Bhatta running towards south-west to pillar no. 28 on hill south-west to Whytbank ..	221	15	0	0 178
203	28	From pillar no. 28, south west of Whytbank running south-east to pillar no. 29 below a ruined house on Whytbank estate ..	186	80	0	0 190
204	29	From pillar no. 29 hill south west of Whytbank running towards south-east to pillar no. 30 on hill south of Whytbank ..	142	0	0	0 290
205	30	From pillar no. 30, hill south of Whytbank running towards south-east and at a distance of 25 feet west of road from Mussoorie to Rampur to pillar no. 31 outside of a hill ..	98	45	0	0 580
206	31	From pillar no. 31, on the side of the hill above the Mussoorie-Rampur Road the boundary runs in a south-westerly direction along the Bhatta Khalla to its junction with the motor road at a point about 850 feet south-east of Bhatta village. From this point the boundary follows the south edge of the motor road, taking in all road culverts, pushing embankments, etc., to boundary pillar no. 32 situated 13 feet below south parapet wall of road at the hair-pin bend of the motor road on the main spur descending from Cainville School ..	889	20	0	0 855
207	32	Thence by a straight line running north to pillar no. 5 situated on the main spur descending from Cainville School ..				

April 15, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 2634/XXIII-5.—THE following bye-laws made by the municipal board of Naini Tal under section 298G(a), sub-head (II) and (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner are hereby published as required by section 301(2) of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of drying and storing of raw hides and skins in the Naini Tal municipality.**

*Under section 298G(a), sub-head (II) and (b).*

1.—No person shall use any place within the municipal limits for drying or storing of raw skins or hides unless a licence has been granted for the same.

2.—Licence will only be granted for drying or storing skins and hides at the slaughter house or Manora Hill, subject to the condition that—

No raw skin or hide shall be exposed to the sun during the months of July, August or September at any place within the municipal limit except the Manora Hill at a site especially selected by the licensing officer for that purpose.

3.—The medical officer of health shall be the licensing officer for the purpose of these byelaws.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board, with the sanction of the local Government, directs that a breach of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 2666/XXIII-162.—THE following byelaws made by the municipal board of Naini Tal under section 298H(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301(2) of the said Act:—

**Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Naini Tal municipality and providing for the inspection of the same under section 298H(a) of the Municipalities Act (Act II of 1916).**

1.—No shopkeeper, trader, or merchant, excepting druggists shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shopkeeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture, or sell weights other than Indian standard

weights, British standard or metric weights within the limits of the Naini Tal municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Naini Tal municipality.

1. 8 chawals .. ..	1 ratti.
2. 8 rattis .. ..	1 masha.
3. 12 mashes .. ..	1 tola.
4. 5½ tolas .. ..	1 chatak.
5. ½ chataks .. ..	1 adi chatanki.
6. 2 chataks .. ..	1 adpai.
7. 4 chataks .. ..	1 pro.
8. 8 chataks .. ..	1 adsera.
9. 1½ chataks or 5½ tolas .. ..	1 seer.
10. 2 seers .. ..	1 ducan.
11. 5 seers .. ..	1 peneri.
12. 10 seers .. ..	1 ducan.
13. 20 seers .. ..	1 bisseri.
14. 40 seers .. ..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights excepting no. (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop-keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3 except no. (1) shall before using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have been stamped in some other municipality, and shall not use such weights in some other municipality and shall not use weights until they have been stamped. A fee not exceeding half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination, and if after such inspection and examination the weights appear to be unstamped, or if stamped, to have become deficient in weights, the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Naini Tal municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board especially authorized by the secretary in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) the board directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 21, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4122/XXIII-50-(3) (29-30).—THE following amendments in the byelaws for regulating the sale of meat, published with notification no. 536/XI-42H, dated February 7, 1917, as subsequently amended which have been made by the municipal board of Ghaziabad under section 298F(a) b) (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916

and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

#### Amendments.

1. *Add* after the first sentence of by-law no. 2 and before the note :—“The licence granted to the owner of a meat shop shall include any agent or servant sitting and selling in the shop provided that his name has been entered in the vendor's licence.”

2. Byelaw no. 9 is hereby cancelled.

April 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4093/XXIII—134.—UNDER modified section 56 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, Meerut division, has been pleased to appoint Mr. H. J. Evans, Assistant Superintendent and Joint Magistrate, Dehra, Dun, as a member of the Rajpur notified area committee, vice Mr. F. L. Smith, resigned.

April 20, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 2442/XXIII—278.—IN continuation of notification no. 1957/XXIII—278, dated March 12, 1931, it is hereby notified that under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) the municipal board of Jaunpur has, in exercise of the powers conferred by section 136 of the said Act, made the following amendment to notification no. 3212/XI 11, dated August 23, 1912, imposing the tax on vehicles and animals.

The amendment will take effect from May 1, 1931 :—

#### Amendment.

In clause (f) the word “and” occurring between sub-deputy inspector of schools and district board engineer should be replaced with a comma and the words “and district board health officer” be added at the end.

April 21, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 776/XXIII—214(26—30).—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the municipal board, Bijnor, has cancelled the rules for the assessment and collection of toll on motor cars and lorries plying for hire and entering the municipal limits with passengers, published with notification no. 484/XXIII—214, dated February 10, 1928, and has abolished the tax imposed by notification no. 783/XXIII—214, dated April 21, 1928.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2052/XXIII—241(27-28).—IN continuation of notification no. 1275/XXIII—241-27-28, dated February 11, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, Lucknow division, in exercise of the powers conferred

by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the assessment and collection of tax on buildings and lands in the Lakhimpur municipality, district Kheri, published with notification no. 2913/XXIII—9516-17, dated July 11, 1921, as subsequently amended :—

#### Amendment.

For rule 1 *substitute* the following :—

“Annual value” in the case of the railway station hostels, colleges, schools, hospitals, factories and other public buildings means 4 per cent. and in case of private buildings means 5 per cent. of the sum obtained by adding the present estimated value of the land appurtenant thereto.

April 20, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8540/XXIII—53.—IN continuation of notification no. 7531/XXIII—53, dated March 31, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, Agra division, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following addition to rule 1 of the rules for the assessment and collection of tax on vehicles in the Muttra municipality :—

#### Addition.

“Provided that the tax shall be doubled if an application for licence is presented after April 15 or October 15, on the expiry of the period for renewal of licences. (This will not apply to new applications.)”

April 22, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2271/XXIII—374 (30-31).—IN notification no. 2063/XXIII—374 (30-31), dated April 2, 1931, published in part III of the *United Provinces Gazette*, dated April 11, 1931, on page 166, for the words “(4) The Divisional Engineer, G. I. P. Railway, Jhansi,” read “The Divisional Engineer, G. I. P. Railway, Jhansi north.”

April 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8507/XXIII—53.—IN partial modification of notification no. 3084/XXIII—53, dated April 15, 1931, it is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Muttra, in exercise of the powers conferred by section 12, sub-section (1), clause (iv), of the said Act, has imposed the following tax in the municipality of Muttra, with effect from May 1, 1931 :—

*Substitute* the following for the description of the tax on vehicles :—

A tax on vehicles kept within the municipal limits and also on vehicles plying for hire within municipal limits but not kept therein.



will be levied at the rate noted below against each:

Description of vehicle	Fees per wheel.	
	Rs	
1. Bullock carts or dog carts or ekkas with four wheels ..	1	per annum.
2. Rickshaws, raths and the like ..	1	" "
3. Private motor cars ..	6	" "
4. Private bicycles and tri-cycles ..	1	" "
5. Bicycles and tri-cycles kept for hire ..	4	" "
6. Private motor bicycles ..	1	" "
7. Motor bicycles kept for hire ..	6	" "
8. Motor lorries plying for hire but not kept within municipal limits ..	8	" "
9. Bullock carts, kara-ochi and chaulpaya plying for hire but not kept within municipal limits ..	2	" "

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

April 20, 1931.

(District Magistrate, Mainpuri.)

No. 715/XXIII - 24-96.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Chaudhri Amar Nath Misra, an elected member of the municipal board of Mainpuri of Bharatwal ward (non-Muslim) has become vacant by resignation and that Chaube Bela Charan has been elected to be a member of the municipal board aforesaid to fill the said vacancy.

(District Magistrate, Dehra Dun.)

No. 4408.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 4275, dated April 7, 1931, (*United Provinces Gazette*, dated April 11, 1931, Part III, page 167) appointing Mr. H. J. Evans, Assistant Superintendent and Joint Magistrate, Dehra Dun, a member of the committee of the Rajpur notified area in place of Mr. F. L. Smith transferred, is hereby cancelled.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

April 20, 1931.

No. 552/IX - 37-29.—THE following byelaws made by the Bijnor district board under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Bijnor district board for regulating the occupation of inspection houses and staging bungalows.**

##### *Inspection houses.*

1.—The following shall be entitled to occupy district board inspection houses:—

- (1) Gazetted officers of the Government when travelling on duty.
- (2) Chairman and members of the board when travelling on duty.
- (3) The Secretary and Assistant Secretary, District Board, when travelling on duty.
- (4) District Board Engineer when travelling on duty.
- (5) District Medical Officer of Health when travelling on duty.

(6) Conservation Assistants of Archaeological Survey when travelling on duty.

(7) Examiner, Local Fund Accounts, when travelling on duty.

(8) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, when travelling on duty.

2.—Persons specified in rule 1 may be permitted to reside in an inspection house free of charge on the following conditions:—

(a) that a permit is obtained from the district board as required by these byelaws;

(b) that the period of stay is for not more than one week after the expiration of which period usual fees shall be payable.

3.—Persons entitled to occupy inspection houses shall apply to the secretary for a permit being issued for a room for any period not exceeding one week, and the secretary shall reserve a room if one is available. Applications shall receive priority in order of receipt. Except that in the case of an inspection house at the headquarters of the district an application from a Government officer not attached to the district shall receive priority over an earlier application from any other person which has not been disposed of. The secretary shall maintain a register with separate pages for each inspection house showing the number of rooms in each. At the time of passing an order of reservation, the secretary shall enter in the register the dates on which the room is reserved and shall send notice thereof to the applicant and to the servant in charge of inspection house. A person for whom a room is reserved is entitled to sole occupation thereof until the expiry of period of reservation.

4.—More rooms than one may be occupied if not required by another person having right of occupation but the right of occupation is limited to a single room and to the hour when the occupant receives notice that the room occupied by him is required for another person having right of occupation. The occupant shall vacate the room if required by such person.

5.—The chairman may on application from any other superior officer of a department issue a permit to him to occupy a room in an inspection house free of charge subject to the same conditions and restrictions as laid down for the officers provided in byelaw 1 above.

6.—Persons other than those specified in byelaws 1, 2, 4 above might be allowed by the secretary to occupy an inspection house on payment of usual fees and on condition that they shall be bound at any time to vacate the room when called on to do so, on the arrival of a person entitled to use the inspection house under the preceding byelaws.

7.—No person other than a person authorized under the preceding byelaws shall remain in any of the rooms or verandahs of an inspection house.

8.—It is distinctly to be understood that the right of occupation is not to be enforced without good cause.

The interest of the public service demands that courtesy and endeavours to oblige should invariably be shown towards each other by persons entitled to occupy inspection house and specially to ladies. In cases where more persons than the house can conveniently hold require accommodation at the same time, it is expected that they will endeavour mutually to accommodate each other even to the extent, if necessary, of sharing the same room.

9.—Persons entitled to occupy free of charge shall pay 2 annas per diem for getting the bath room and the compound cleaned.

10.—If tents are pitched within the compound of an inspection house a fee of 8 annas per day will be charged for each large tent. Servants pals will be charged at the rate of 2 annas per day. Necessary tents will be allowed free of charge provided that the tents of the officers entitled to occupy the inspection house free of charge under these byelaws can be allowed to be pitched free of charge with the sanction of the chairman of the district board.

11.—Any person who requires the pankhas to be pulled shall pay for their being pulled or may employ his own man. He shall also pay for the lights used during the period of occupation.

12.—The sub-overseer concerned shall regularly inspect each house quarterly. The district board engineer and the secretary who shall be in responsible charge of the inspection house shall make periodical and thorough inspection of all the houses at least twice a year.

13.—A stock book of furniture and crockery in every house shall be maintained in the office and at the inspection house and shall be verified by the secretary or such member of the board as may be appointed for the purpose.

Scale of fees for the occupation of inspection houses :—

	Rs.	a.	p.
For one week ..	at 1	0	0 per diem or portion of a day per set of room.
For more than one week ..	1	8	0 Ditto.
For persons who through the bungalow being full are obliged to occupy the same with one or more than one traveller ..	0	8	0 per head per day or part of the day

#### Staging Bungalow.

1.—Any traveller who occupies a staging bungalow, but who is not a member of the district board, shall pay for the accommodation at the rate of 1 anna per diem for each person occupying the bungalow, or such other rate as may be fixed by the district board, on duty from the beginning of the year.

2.—A servant travelling with his employer shall pay no accommodation fee if he occupies a separate room in the house.

3.—Every traveller can claim shelter for 24 hours after the expiration of that period a traveller is bound to move if ordered

on to do so, on the arrival of another traveller or if so required by the officer in charge of the staging house.

4.—Accommodation can be reserved on advance payment of Rs. 3 per room. The advance fee shall not be refunded if the accommodation is not utilized, under any circumstances. In special cases and in the case of officers travelling on duty, accommodation might be reserved without such an advance with the special sanction of the chairman of the district board.

5.—No traveller or party of travellers shall have the right to the exclusive occupation of the house but preference shall be given to female travellers in the allotment of private rooms if separate accommodation is desired by them.

6.—Travellers shall enter in the register of the staging house their names, full address, the amount of fees paid by them and the dates of their arrival and departure.

7.—No one except a person entitled to admission to the staging house under these byelaws shall remain in any of the rooms or verandahs of a staging bungalow.

8.—A traveller who requires pankhas to be pulled shall pay for their being pulled.

9.—The sub-overseers concerned shall regularly inspect each house quarterly. The district board engineer and secretary who shall be in responsible charge of the staging bungalows shall make periodical thorough inspections of all the houses at least twice a year and shall be responsible for seeing that the staging bungalow is properly furnished and that travellers have no reasonable grounds for complaint regarding the service, accommodation, food or general arrangements.

10.—A stock book of furniture present in every staging house shall be maintained in the district board office and also at the bungalow. The furniture shall be verified from the stock book annually by the secretary or some member of the board appointed for the purpose.

11.—Whoever breaks or injures anything must pay the cost of replacement and record his having done so in the travellers' book.

12.—The khansamah at each bungalow will cook any provision furnished by travellers but those who employ him to supply eatables must submit to his terms. A scale showing the charges for his services shall be posted in the bungalow and the charges shall be paid by the travellers at the time the provisions are supplied.

13.—Whoever is taking a staging bungalow for a period exceeding 10 days shall pay for the provisions cooked in the bungalow at the rate of Rs. 1 per diem or 10 annas if the provisions are cooked for less than 10 days.

14.—Dogs and other animals shall not be admitted when their admission causes or would lead to annoyance, discomfort to any occupant of the bungalow.

*Scale of fees for staying bungalows.*

	For period not exceeding 3 hours.	For period between 3 and 48 hours.	For period exceeding 48 hours.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
For single person .. ..	0 12 0	1 8 0 per day or part of the day.	3 0 0 per day or part of a day.
For married couple .. ..	1 8 0	2 4 0 Ditto ..	4 8 0 Ditto.
For persons occupying one room with other travellers through the bungalow being full.	0 12 0	0 12 0 Ditto ..	1 8 0 Ditto.
For use of the motor garage ..	0 4 0	0 8 0 Ditto ..	1 0 0 Ditto.
For each horse driven conveyance with cycle.	0 3 0	0 6 0 ..	0 12 0
For each horse .. ..	0 2 0	0 4 0	0 8 0
For each servant .. ..	0 2 0	0 4 0	0 8 0
For use of the compound by pitching tents or otherwise.	0 8 0	1 0 0	2 0 0

NOTE.—Accommodation for servants, conveyance, or use of the compound shall be allowed free of charge with the occupation of one of the rooms of the staying bungalow, provided no part of the main building is occupied by the servants or conveyance.

April 20, 1931.

No. 554/IX—353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 239/IX—353, dated February 27, 1926, made by the Unao district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the Act:—

**Amendment.**

Add new clauses VI and VII to byelaws no. 1 as follows:—

VI.—The Assistant Medical Officer of Health.

VII.—The Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Northern Circle, Lahore.

April 21, 1931.

No. 564/IX—183-28.—IN supersession of notification no. 1012/IX—183, dated August 24, 1928, the following byelaw made by the Aligarh district board, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act 1922 (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Aligarh district board for the control of motor lorries traffic.**

1.—No motor vehicle of laden weight exceeding 1 ton may ply for hire over any of the district board roads in Aligarh district unless all four wheels are shod with pneumatic tyres.

“Provided that the above byelaws will not be applicable to the six wheeled lorries mentioned by the Government of India in Government of India Order no. 8465/1-Q-7/M.T. (A.D. 3), dated October 9, 1928.”

**Penalty.**

Under section 175 of the District Boards Act, 1922, the Aligarh district board hereby directs that any breach of this byelaw shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

April 23, 1931.

No. 567/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Vaoli, district Jalaun, to exercise the powers described in that section.

April 24, 1931.

No. 570/IX—82.—THE following byelaws made by the district board of Etah, under section 174(2)(b) of United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published for general information as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws regarding projection on any public pakka road or place or property vested in His Majesty or the board.**

No persons shall erect or re-erect any projection over a public pakka street or drain unless he has obtained the permission of the board to do so and abides by the following byelaws:—

1.—The dimensions and positions of the proposed projections must conform with the conditions hereinafter prescribed.

2.—No projection from a ground floor shall be allowed except for the purpose of permitting access across a pakka drain to a building.

3.—Under every projection over a pakka drain other than a culvert a space of not less than one foot shall be left open towards the street.

4.—No balcony, verandah, chajja or other projection shall be allowed from an upper storey of a building over a street which has a width of less than 20 feet at any point in front of the building. In measuring the street the width shall be taken from the edge of the drain nearest to the roadway on the side of the building concerned upto the edge of the drain nearest the roadway on the opposite side.

5.—No projection such as described in the preceding byelaws shall exceed 3 feet in width (except over a street exceeding 20 feet in width at every point in front of the building concerned).

6.—Projection over pukka streets or drains may be permitted only on the following conditions :—

- (i) that the owner or occupier shall daily remove all refuse from the land over which his projection extends and keep the land clean ;
- (ii) that the owner shall keep any open drain over which the projection extends in good working order and free from depressions in which liquid can stagnate ;
- (iii) that the owner or occupier shall, at any time, on demand vacate the surface of the projection for a

period of not more than six hours to permit of the district board servants inspecting or repairing or cleaning any covered drain therein.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provisions of byelaw no 1 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 2, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

April 28, 1931.

No. 1319/XI—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1) (e) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Major T. E. Bisdie, D.S.O., M.C., 1st Battalion, the D.C.L.I. as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Lieut-Colonel A. P. Dene, C.M.R., D.S.O., of same regiment, resigned.

No. 1332/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(b) of the said Act, the District Magistrate of Cawnpore has nominated Mr. Lewys Lloyd, I.C.S., Magistrate, 1st class, as a member of the cantonment board, Cawnpore, vice Mr. D. S. Barron, I.C.S., transferred.

No. 1339/XI—R.B.-2(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain F. Hede Frost, M.B.E., I.A.S.O., as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain J. F. R. Massey-Westropp, M.B.E., the Royal Irish Fusiliers, resigned.

April 30, 1931.

No. 1350/XI—158-T.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers,

in exercise of the powers conferred by section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to extend the provisions of section 298(2)E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the town area of Mubarakpur in the Azamgarh district in the modified form set forth below :—

#### Modified section of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916).

298(2)E(b). The town panchayat may make byelaws permitting, prohibiting or regulating the use or occupation of any or all public roads or places by itinerant vendors or by any person for the sale of articles or for the exercise of any calling, or for the setting up of any booth or stall, and providing for the levy of fees for such use or occupation.

May 1, 1931.

No. 1356/XI—15-C.—IN exercise of the powers conferred by section 99A of the Cantonments Act, 1921 (II of 1921), as amended by Act XXXV of 1925, and Act VII of 1931, the local Government are pleased to exempt the Battery Hordes and Battery Tailors carrying on their trades within the limits of the cantonment of Muzira, from the payment of tax on trades and professions imposed by notification no. 2383/XI—94-D., dated July 2, 1911.

April 24, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 8645.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Agra, under section 298(2)(a) (b) of the United Provinces Municipalities Act 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws in connection with collection of rubbish and other offensive matter and covering of sweepers baskets under section 298, clause D, sub-clause (a), (b) of Municipalities Act, 1916.**

1.—No rubbish or other offensive matter shall be thrown or deposited on any road, street, lane or other public place or enclosure or platform abutting a public street or lane except in dust bins provided for the purpose, not later in the day than 8 a.m., between April 16 and September 15 and than 9 a.m. between September 16 and April 15.

2.—No sweeper shall carry filth or other offensive matter in the town uncovered and exposed to view and winds within the limits of the municipality.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of the above byelaws be punishable with fine which may extend to Rs. 5.

April 25, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 795/XXIII—330(21—26).—THE following amendments in the byelaws for the regulations of the storing of bones within the Pilibhit municipality published with notification no. 2125/XI—47-II., dated June 22, 1917, which has been made by the municipal board of Pilibhit under section 298(2)(a) and (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

Delete "secretary" in byelaws 3 and substitute "medical officer of health."

Add the following as byelaw no. 4, 5 and 6:—

4. Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31, next following, and any application for the renewal of such licence shall be made at least a month before the expiration of the existing licence.

5. A fee of Rs. 5 shall be charged for every licence granted under these byelaws.

6. An appeal shall lie from any order of the medical officer of health made under these byelaws to the board of health within 10 days of the communication of the order to the applicant. The decision of the board in every such appeal shall be final.

April 28, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 800/XXIII—330(21—26).—THE following amendments in the byelaws for regulating the storing of hay, straws, etc., in the Fairukhabad-cum-Fatehgarh and Pilibhit municipality, published with notification no. 1842/XI—44H, dated May 19, 1917, as subsequently amended, which have been made by the municipal board of Pilibhit under section 298(2) G and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

4. No licence shall be given under these byelaws for any place within 500 feet of any building used for the storage of petroleum or cloth or articles made of jute or cotton:

Provided that the licensing officer may in his discretion grant a licence for storing coal and charcoal or hemp in the lesser area if he thinks that the place is otherwise suitable for the purpose:—

11(i). Fee shall be charged according to the following table:—

	Rs	a.	p.
Fifth maunds .. .. .	1	0	0
For the quantity over 50 maunds up to 100 maunds .. .. .	1	4	0
For the quantity over 100 maunds for each 100 maunds and fraction thereof .. .. .	0	4	0

Provided that a fee of Rs. 2 shall be charged if the application referred to in byelaw 10 is not made within three months from the date on which the existing licence expires

11 (ii). If the licence is lost its duplicate shall be supplied on payment of 8 annas as fee.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1144/XXIII—91(1).—THE following amendments in the byelaws for the registration of births and deaths in the Fatehpur municipality, published with notification no. 3089/XI—36H, dated October 23, 1917, which has been made by the municipal board of Fatehpur under section 298J(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

Substitute the following byelaw for byelaw no. 4:—

4. Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31, next following, and any application for the renewal of such licence shall be made at least a month before the expiration of the existing licence.

5. A fee of Rs. 5 shall be charged for every licence granted under these byelaws.

6. An appeal shall lie from any order of the medical officer of health made under these byelaws to the board of health within 10 days of the communication of the order to the applicant. The decision of the board in every such appeal shall be final.

April 28, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 3023/XXIII--89-302.—THE following amendment in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of thelas and hand carts in the Allahabad municipality, published with notification no. 4720/XI--48H, dated November 24, 1916, which has been made by the municipal board of Bahraich under section 298H (c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

**Amendment.**

Add the following as note (2) to byelaw 1 :—

"NOTE 2.—No licence shall be granted for any thela or hand cart plying on hire within the municipal limits for a period less than six months."

April 23, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 787/XXIII--436(26-30). It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the municipal board of Amroha has cancelled the rules for the assessment and collection of toll on motor cars and lorries plying for hire and entering the municipality, published with notification no. 245/XXIII--436(26-30), dated November 29, 1929 and has abolished the tax imposed by notification no. 357/XXIII--436, dated December 14, 1929.

April 25, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2327/XXIII--10(11-13).—THE following amendment in the description of the tax on circumstances and property, published with notification no. 2601/XI--D.T.-74 of 1912, dated July 16, 1912, which has been made by the municipal board of Orai under section 128(1) (ix) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act.

The amendment will take effect from April 1, 1932 :—

**Amendment.**

Substitute the following for the existing description of the tax :—

"A tax on all persons, residing or carrying on any trade, profession or owning property or in any employ within the limits of the Orai municipality will be levied according to their circumstances and property at the following rates on income of Rs. 200 per annum and above :—

On income from Rs. 201 to Rs. 600 per annum at Rs. 1 per cent. a year.

On income from Rs. 601 to Rs. 1,000 per annum at Rs. 1-8 per cent. a year.

On income from Rs. 1,001 to Rs. 2,000 per annum at Rs. 2 per cent. a year subject to a maximum of Rs. 200.

In applying the percentage fractions below Rs. 50 shall be neglected and fractions over Rs. 50 shall be counted as full hundred.

In the case of non-residents, the tax shall be assessed with regard to the value of their circumstances and property within the Orai municipality.

No person, who comes to reside temporarily within the Orai municipality, as a traveller or a visitor only and carries on no business or profession within the municipality, shall be liable to the tax.

In the case of new arrivals, the tax shall become due from the beginning of the current quarter, except in the case of Government, district board, municipality, railway or bank servants from whom it shall be due from the beginning of the month in which they arrive.

*Explanation.*—The word "person" includes a firm, association, company and a joint Hindu family

April 27, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 797/XXIII--246(1909-12).—IN continuation of notification no. 682/XXIII--246(1909-12), dated March 25, 1931, the following amendments made by the municipal board, Bareilly, in the rules made under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Bareilly municipality published with notification no. 364/XXIII--246, dated December 23, 1921, as subsequently amended are hereby notified as required by the said section for general information :—

**Amendments.**

In rule 11 after item no. 7 add the following :—

*Sixth class*—Thelas used as conveyance generally called "Islami Dolis".

Serial number.	Detail.	For whole year if the licence is taken in the first half year, i.e., up to September 30	For the half year, if it is taken in the second half year, i.e., during October 1 and March 31
		Rs. a. p.	Rs. a. p.
8	For thelas used as conveyances for passenger, generally called Islami dolis.	1 0 0	0 8 0
9	For the driver of thelas known as Islami dolis.	0 2 0	0 2 0

In rule no. 13—

For "at least once a quarter" read "at least a year".

April 28, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1149/XXIII--162.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Mr. D. C. Sandys, a nominated member of the municipal board of Cawnpore has fallen vacant by resignation accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

April 27, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 3956 - UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Chaube Badri Narayan has been elected as a member for the municipal board, Lalitpur, in the Jhansi district, vice Chaube Parashu Ram, who has resigned his office as member.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

April 24, 1931

No. 572/IX-166-31.—THE following bye-laws made by Fyzabad district board, under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the district board of Fyzabad under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act for regulating the occupation of staging and inspection houses.

*Staging bungalows.*

1.—Every traveller who may take shelter in the staging house shall pay the fees prescribed in the schedule attached hereto.

2.—A servant travelling with his employer shall pay the prescribed fee if he occupies a separate room in the house.

3.—Every traveller can claim shelter for 24 hours, after the expiry of that period, the traveller is bound to move if called on to do so, on the arrival of another traveller, or if so required by the officer in charge of the staging house.

4.—No traveller or party of travellers shall have the right to the exclusive occupation of the house but preference shall be given to female travellers in the allotment of private rooms if separate accommodation is desired by them.

5.—Travellers shall enter in the register of the staging house the amount of fees paid by them and the times and dates of their arrival and departure.

6.—No one except a person entitled to admission to the staging house under byelaw shall remain in any of the rooms or verandahs.

7.—A traveller who requires a public place to be posted shall pay the fee prescribed in the schedule.

8.—The occupants of the staging house shall be liable to make good by depositing property or damage done to the building.

*Inspection houses.*

1.—The following shall be entitled to occupy inspection houses free of charge for a period of not more than one month at a time:

(i) Gazetted government officers when travelling on duty.

(ii) The chairman and members of the board.

(iii) The district board secretary.

(iv) The district board engineer.

(v) The district medical officer of health.

(vi) Conservation assistants of the Archaeological Survey.

(vii) Superintendent, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments or his assistant surveyor.

(viii) Inspection houses may be used by officers of the Opium department or weighments and settlements under the following conditions:—

(a) In all cases in which the houses are required to be used as offices, the special permission of the chairman, district board, must be obtained.

(b) At least seven days' previous notice of the dates on which the house is required shall be given to the chairman, district board. Every endeavour will be made to reserve the house for the exclusive use of opium officers on the dates fixed but in case of emergency officers of any department will be entitled to shelter.

(c) If any house is occupied for more than seven consecutive days' rent for the whole period will be charged at the rate of 12 annas per room (bath rooms not counted) per day, subject to a minimum daily charge, of one rupee.

(d) The cost special repairs due to the occupation of the houses for weighment and settlement purposes will be charged to the Opium department.

(e) The maximum period during which a house may be occupied during either settlements or weighments is fifteen consecutive days. The chairman may, on previous application from the opium agent, give special sanction to the occupation of bungalow in excess of this period.

(f) The board reserves the right of not allowing the occupation of any particular house if it is required as a residence for an officer of the Public Works department or otherwise.

10.—Other Government officers and persons entitled to occupy inspection houses shall be entitled to occupy inspection houses on payment of prescribed fee.

11.—The person entitled to occupy inspection houses shall apply to the Secretary of the Board for a receipt of a letter to the proper authorities for the use of the house. The receipt shall be given on condition that the person shall be liable to make good by depositing property or damage done to the building. Applications shall be given in order of receipt except that in the case of a person having the head-quarters of his office at the station from which the inspection is made, his application shall receive priority over an earlier application from any other person which has not been disposed of. A room shall remain

When on duty



reserved for the secretary except with the chairman's written permission. For the purpose of priority the secretary's claim for reservation shall rank from the time at which he receives the chairman's permission. The secretary shall maintain a register with separate pages for each inspection house showing the number of rooms in each. At the time of passing an order of reservation the secretary shall enter in the register the dates on which the room is reserved, and shall send notice thereof to the applicant and to the servant in charge of the inspection house. The register shall at all times be opened to inspection in the board's office by any person entitled to occupy inspection house. A person for whom a room is reserved is entitled to sole occupation thereof until the expiry of the period of reservation.

3.—More rooms than one may be occupied if not required by another person having a right of occupation, but the right of occupation is limited to a single room and to a period of 24 hours from the time at which the occupant receives notice that the room occupied by him is required for another person having a right of occupation. On the expiry of this period the occupant shall vacate the room, if required by such person and during the period shall, if required, share it with such person.

4.—The chairman may on application from any other person issue a permit to him to occupy a room in an inspection house on payment of the prescribed fee; provided that such person shall immediately vacate the room when called on to do so, on the arrival of a person who is entitled under the preceding byelaws to use the inspection house.

5.—No person other than a person authorized under the preceding byelaws shall remain in any of the rooms or verandahs of an inspection house.

6.—Any person requiring the use of pankhas shall pay for the coolies to pull them.

7.—It is distinctly to be understood that the right of occupation is not to be enforced without good cause. The interest of the public service demand that courtesy and endeavours to oblige should invariably be shown towards each other by persons entitled to occupy inspection houses. In cases where more such persons than the house can conveniently hold require accommodation at the same time, it is expected that they will endeavour mutually to accommodate each other, even to the extent, if necessary, of sharing the same room.

8.—The same as in paragraph 8 of staging bungalows.

#### STATEMENT OF FEES FOR THE OCCUPATION OF STAGING AND INSPECTION HOUSES.

##### Staging bungalows,

	Rs.	a.	p.
1. For a single person ..	1	8	0 per day.
2. For a married couple ..	2	0	0 " "
3. For a person who though the bungalow being full, is obliged to occupy the same room with one or other travellers ..	0	12	0 per head per diem.
4. If a room is not occupied for more than 8 hours ..	0	12	0
5. Motor car fee ..	0	8	0
6. Other conveyance fee ..	0	4	0
7. Servants wages ..	0	4	0
8. Pitching large tent each ..	0	8	0
9. Servants pay ..	0	2	0

#### INSPECTION HOUSES.

##### Rent.

	Rs.	a.	p.
1. For a first class bungalow per head per room ..	1	8	0
2. For a second class bungalow per head per room ..	0	12	0

NOTE.—Rates nos. 1 to 3 per head can be charged only when all the rooms in the dak bungalow are occupied. Persons who voluntarily occupy the same room when there are spare rooms unoccupied in the bungalow will be charged at the rate given in nos. 1 and 2.

No charge will be made for children under 12 years of age.

COPY OF DISTRICT BOARD RESOLUTION NO. 77.

Dated December 23, 1930

Read Secretary, District Board's report, dated November 21, 1930 to the effect that the amended byelaws in respect of occupying of inspection houses and dak bungalows were duly notified, and no objection was received within the stipulated time, the matter may now be referred to Government for publishing the same in the Government Gazette.

Resolved that the by-laws be finally passed and referred to Government.

April 24, 1931.

No. 576/IX—31-31.—It is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 31(1)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922, as amended from time to time, the Governor, acting with his Ministers, has removed from the district board of Kheri, Madari, Chamar, a nominated member of the board, who has become subject to the disqualification specified in section 9(e) of the said Act, owing to his having been sentenced under the Indian Penal Code, to imprisonment for a term exceeding six months.

April 30, 1931.

No. 583/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Jalaun under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### Byelaws made by the Jalaun district board under section 174(2)(g).

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive or take a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

##### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

April 30, 1931.

No. 585/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Sanodi, tahsil Aliganj, district Etah, to exercise the powers described in that section.

No. 587/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Kurra-Chittoorpur, tahsil Fatehabad, in the district of Agra to exercise the powers described in that section.

No. 589/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the undermentioned village panchayats established under the said Act in the district of Jaunpur, to exercise the powers described in that section:—

Name of panchayat.	Name of tahsil.
1. Koeripur .. ..	Shahganj.
2. Sonai .. ..	Mariahu.
3. Mathura .. ..	Machhlishahr.

May 1, 1931.

No. 599/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Farrukhabad under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the district board, Farrukhabad, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.**

1.—Persons, driving, loading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle, or lead or drive an animal on a road or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), the board hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

No. 605/IX—228.—THE following byelaws made by the district board of Etah, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Etah district board under section 174(2)(g) of District Boards Act, 1922.**

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on the portion of a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road, or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

No. 607/IX—309.—THE following byelaw made by the district board of Etah under clause (v) of section 174(2) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaw made by the Etah district board under section 174(2)(v) of the District Boards Act, 1922.**

No person shall discharge water of any sink, drain, steam engine or boiler or any filthy, offensive or injurious matter into any river, tank or other source of water supply or into any specified portion thereof ordinarily used for drinking or bathing purposes.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, any person found to commit a breach of the above byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and if the breach is a continuing one, with a further fine extending up to Rs. 5 for every day after the first day of the offence, but not more than the sum of Rs. 100 in the aggregate.

No. 609/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Bahadpur, tahsil Bahadpur, to exercise the powers described in that section.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 9, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

May 5, 1931.

No. 1378/XI—747-E.—IN continuation of notification no. 717/XI—747-E., dated February 27, 1931, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the preparation of plans and estimates for works, the execution of works, and conditions of sanction, published with notification no. 313/XI—747-E., dated January 29, 1926, under the said Act:—

#### Amendment.

At the end of rule 10(VI) *add* the following:—

“Town planning schemes, slaughter-houses, markets, model lodging-houses, houses, hotels, dispensaries, sarais, bathing ghats, latrines and the like—

- |                      |     |                              |
|----------------------|-----|------------------------------|
| (i) up to Rs. 50,000 | ... | 16 per cent. of actual cost. |
| (ii) over Rs. 50,000 | ... | 11 per cent. of actual cost. |

April 30, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4303/XXIII—50(11)—29-30.—THE following amendments in the projection byelaws, published with notification no. 1707/XXIII—180(7)—15-16, dated April 29, 1918, which have been made by the municipal board of Saharanpur, under section 298(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner,

are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

*Add* the following as byelaw no. 6A:—

“No shop-board shall exceed 1½ feet in breadth where the road width is 15 feet or more, and 1 foot where it is less than 15 feet.”

*Add* the following in the schedule of annual fees:—

“For shop-boards ... Rs. 1 per mensem or Rs. 12 per annum.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4304/XXIII—50(11)—29-30.—THE following amendments in byelaw no. 6 of the sweetmeat byelaws, published with notification no. 1424/XXIII—131(7), dated March 26, 1918, which have been made by the municipal board of Saharanpur, under section 298(2)F(c) and J(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

*Add* the following to byelaw 6:—

- (1) Confectioners selling sweetmeats prepared with cocogem or artificial ghee shall put up a signboard which shall state in Urdu and Nagri characters whether the sweetmeat is prepared with cocogem or artificial ghee.
- (2) The confectioners who sell sweetmeats prepared in cocogem or artificial ghee shall not sell sweetmeats

prepared with pure ghee, nor shall confectioners selling articles prepared with pure ghee sell things prepared with cocogem in the same shop.

April 20, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4325/XXIII-14.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, it is hereby notified that the office of an elected member of the Baghpat notified area committee has become vacant by resignation tendered by Lala Hira Lal which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

May 1, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 4038.—UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Seth Sukhan Lal, a candidate for election as a member of the municipal board, Mun, in the Jhansi district, has been declared elected unopposed, vice Seth Kashi Nath, who has resigned his office as member.

May 2, 1931.

(District Magistrate, Muzaffarnagar.)

No. 2090.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Lala Bishambar Das, son of Lala Bhagwan Dass, New Mundi, Muzaffarnagar, has been declared duly elected unopposed to fill the casual vacancy caused by the resignation of Babu Jamarain Mukhtar, an elected member of ward no. V non-Muslim constituency of the Muzaffarnagar municipality.

May 4, 1931.

(Deputy Commissioner, Hardoi.)

No. A-1826/XXIII-3.—It is hereby notified that the following persons have been elected members for the town area committee, Madhoganj, district Hardoi, with effect from April 1, 1931:—

1. Lala Ram Nordin.
2. Lala Durga Prasad.
3. Lala Sita Ram.
4. Pandit Deo Shanker.
5. Pandit Shrinath Dyal.
6. Shambhoo Wazir Ali.

Besides the above six elected members, Lala Vargha Ram has been nominated as chairman, and Lala Durga Prasad as secretary of the committee. April 1, 1931.

May 1, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 2749.—It is hereby notified that the following persons have been elected members for the town area committee, Madhoganj, district Hardoi, with effect from April 1, 1931:—

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

May 2, 1931.

No. 321/IX-37.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 257/IX-37-29, dated February 27, 1929, made by the Bahraich district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Add a new clause (b) to byelaw no. 1 as follows:—

(b) Assistant Surveyor of Archaeological Survey.

No. 322/IX-353.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1054/IX-353, dated August 30, 1928, made by the Faizabad district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Add a new clause (7) to byelaw no. 1 as follows:—

(7) Assistant Surveyor, Archaeological Survey.

No. 325/IX-353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 215/IX-353, dated February 15, 1928, made by the Etah district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Add new clauses (6 and 7) to byelaw no. 1 as follows:—

(6) Conservative Assistant of the Archaeological Survey.

(7) Assistant Surveyor of Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern circle.

No. 327/IX-353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1134/IX-353-26, dated September 27, 1923, made by the Agra district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Add a new clause (6) to byelaw no. 1 as follows:—

(6) Assistant Surveyor of Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern circle.

May 1, 1931.

No. 328/IX-353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1134/IX-353-26, dated September 27, 1923, made by the Agra district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Add a new clause (6) to byelaw no. 1 as follows:—

(6) Assistant Surveyor of Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern circle.

May 6, 1931.

No. 643/IX—1-V.P.—UNDER section 2 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Bairia, district Ballia, to exercise the powers described in that section.

No. 642/IX—37-23.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 811/IX—37, dated July 12, 1929, as subsequently amended, made by the Hardoi district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Amendment.**

Add a new clause (6) to byelaw no. 1 as follows:—

(6) The Superintendent, Archaeological Survey.

May 8, 1931.

No. 653/IX—182-31.—IN exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct, that with effect from the date of this notification the following scale of fines shall be levied

on every head of cattle impounded in the Kotdwara, Haldukhata, Sukharam and Shoorajpur pounds in the district of Garhwal:—

			Fines per head		
			Rs.	As.	P.
1. Camels	..	..	0	12	0
2. Buffalo	..	..	0	12	0
3. Cow, bullocks, horses, mules and ponies	..	..	0	8	0
4. Ass, calf, pig, colt, etc.	..	..	0	4	0
5. Goats and sheep	..	..	0	2	0

**ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.**

May 5, 1931.

(District Magistrate, Bareilly.)

No. A-1575/KXI—116.—UNDER rule 32 of the District Board Election rules, published with G. O. no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, it is hereby notified for general information that a vacancy having occurred in the general constituency of the Bareilly district board, consequent on the death of Lala Ram Narain, an elected member of the board, Thakur Moti Singh has been elected to fill in the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

For sale by the Government of India, at the Government Printing Press, Delhi.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 16, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

May 9, 1931.

No. 1415/XI—63F.—THE following draft amendment to rule 15 of the Muttra water supply rules, published with notification no. 2495/XI—383E/11, dated September 26, 1918, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Muttra municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 7th day of June, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

Substitute the following for the second sentence to rule 15:—

"With building applications a fee of 4 annas for every 100 cubic feet upto 2,000 cubic feet and above that a fee of 8 annas per 100 cubic feet will be charged on each application in advance."

May 11, 1931.

No. 1440/XI—R B.—2(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section

14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain T. F. H. Graves, the Royal Irish Fusiliers as a member of the cantonment board, Agra, vice Major A. V. Olphert of the same regiment, resigned.

May 12, 1931.

No. 1453/XI—21(c).—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments made by the cantonment board, Cawnpore, to its byelaws regulating the erection, re-erection or alteration of buildings in the Cawnpore cantonment made under section 186 of the Cantonments Act, 1924 and published with notification no. 1310/XI—20(c), dated May 13, 1926:—

#### Amendment.

I. Add the following as byelaw no. 9A:—

"Every room intended for use for human habitation must have a minimum superficial area of 100 square feet excluding the staircase (if any) and a minimum width of 8 feet.

In case of small holdings where the strict application of this byelaw would inflict hardship on the owner thereof, the discretion of the cantonment authority will be exercised."

II Add the following proviso to byelaw no. 10:—

"Provided that in calculating the open area the rooms opening directly on to a street and drawing light and ventilation therefrom shall be excluded."

May 12, 1931.

No 1459/XI—'0-II.—[In continuation of notification no. 1117/XI—20-II., dated April 2, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 4 of the rules for the assessment and collection of the tax on manufacturers of bricks, pottery, earthenware, tiles and lime in the Allahabad municipality, published with notification no. 3625/XI—20-II., dated September 22, 1916,

under the said Act for the Allahabad municipality :—

**Amendment.**

For rule 4 substitute the following :—

4. The owner of every kiln (excepting one who is required to pay a fixed annual tax irrespective of the quantity of materials manufactured, viz., earthenware) shall keep an account plainly and legibly written in Hindi, Urdu or English in a book in form I or II (given below) as the case may be, of all materials manufactured by him, entering therein full particulars of sales, expenditure and stock in hand.

FORM NO. I.—Stock register of bricks or tiles.

Date of burning.	Number of bricks or tiles burnt.	Stock in hand.	Date.	Total or sale.	Number of bricks or tiles sold.	Name of purchaser.
1	2	3	4	5	6	7

Monthly total .. .. .

Balance in hand .. .. .

FORM NO. II.—Stock register of lime.

Date of burning	Quantity of lime burnt.	Stock in hand.	Total.	Date of sale	Quantity of lime sold.	Name of purchaser.
1	2	3	4	5	6	7

Monthly total .. .. .

Balance in hand .. .. .

May 14, 1931.

No. 1475/XI—23-II.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 186 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Bareilly, in exercise of the powers conferred by section 128, (1) (ii) of the said Act, has made the following amendment in the rate of tax on every 100 kaisis of sub imported into the Bareilly municipality and published with notification no. 551/XI—20-II., dated February 21, 1930, as amended, with effect from October 1, 1931 :—

**Amendment.**

In the description of tax for the words "Bareilly" insert "Bareilly and Bareilly"

May 15, 1931.

No. 1483/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Captain M. S. Adshad, V.M., the Cheshire Regiment, as a member of the cantonment board, Allahabad, vice Captain R. Y. Hayes Newington, 1st Bn., same regiment, resigned.

No. 1490/XI—36(c).—[In continuation of notification no. 3040/XI—36(c), dated October 20, 1930, and in supersession of notification no. 3972/XI—C.C.-18, dated November 15, 1918, it is hereby notified that the Governor in Council is pleased under section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), to impose



the following tax in the **Ranikhet** cantonment with effect from the date of notification :—

**Description of the tax.**

A scavenging tax on all houses, buildings and lands occupied by persons in the Ranikhet cantonment, according to the following schedule :—

	Per annum. Rs.
<i>Class I.</i> —Houses of annual rental value not exceeding Rs. 20 ..	3
<i>Class II.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 20, but not exceeding Rs. 50 ..	5
<i>Class III.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 50, but not exceeding Rs. 100 ..	8
<i>Class IV.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 100 but not exceeding Rs. 200 ..	12
<i>Class V.</i> —House of annual rental value exceeding Rs. 200, but not exceeding Rs. 500 ..	18
<i>Class VI.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 500, but not exceeding Rs. 1,000 ..	30
<i>Class VII.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 1,000 but not exceeding Rs. 1,500 ..	48
<i>Class VIII.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 1,500 ..	60
<i>Class IX.</i> —Houses of annual rental value exceeding Rs. 1,000 ..	80

May 15, 1931.

No 1492/XI—2C. — IN continuation of notification no. 734/XI—2C., dated February 27, 1931, and in supersession of the taxes imposed by notification no. 1234/XI—C.C.-3, dated April 25, 1906, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, is pleased to impose, in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), in the Cantonment of Moorkee, with effect from date of notification, a house scavenging tax on all buildings situated in the said cantonment, payable by the occupiers of buildings at the following rates :—

1. Rupees 6-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 240 or over.
2. Rupees 2-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 144 to Rs. 239.
3. Rupees 1-8 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 97 to Rs. 143.
4. Rupee 1 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 49 to Rs. 96.
5. Annas 6 per mensem on all buildings assessed at an annual value of Rs. 48 or under :

Provided that the tax shall not be assessed on any building or be leviable from the occupier of any building unless the cantonment authority has undertaken the house scavenging of such building as defined by section 131 (3) of the Cantonments Act, 1924.

No. 1503/XI—105-N.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 1 of the Cattle Trespas (Amendment) Act of 1921 (XVII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the Deoria notified area in the Gorakhpur district with effect from the date of this notification.

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespas Act, 1871, as amended by the Cattle Trespas (Amendment) Act, 1921, the Governor, acting with his Ministers, is further pleased to direct that with effect from the date of this notification, the following scale of fines shall be levied in the pound subject to the jurisdiction of the Deoria notified area :—

Cattle.	Fine per head of cattle.
	Rs a p
Elephant ..	1 0 0
Camel or buffalo ..	1 5 0
Horse, mare, gelding, pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer ..	1 0 0
Calf, ass, or pig ..	0 8 0
Ram, ewe, sheep, goat or kid ..	0 4 0

May 15, 1931

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4464/XXIII—50(11).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of **Saharanpur** under section 298(2)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

**Byelaws for the sale of milk and ghee in the Saharanpur municipality, under section 298(2)(a) of the Municipalities Act, 1916.**

1.—Every shopkeeper selling milk or ghee shall put up a signboard before his shop in Urdu and Nagri in bold characters.

2.—The signboard shall state :—

(a) *In case of milk*—

- (1) whether it is pure or skimmed or adulterated milk, and
- (2) whether it is cow's, goat's, sheep's or buffalo's milk

(b) *In case of ghee*—

- (1) whether it is pure ghee or adulterated or artificial ghee, and
- (2) whether it is cow's or buffalo's ghee.

3.—Every shopkeeper selling milk or ghee shall daily cause every part of the interior of his shop to be thoroughly cleansed.

4.—Every shopkeeper selling milk shall—

(a) Cause every vessel used by him for containing milk to be thoroughly cleansed with boiling water immediately after such use.

(b) Take all proper precautions for maintaining every such vessel in a constant state of cleanliness.

5.—No shopkeeper selling ghee shall keep or sell genuine and imitation ghee in one and the same premises.

6.—No shopkeeper selling ghee shall sell or keep "Cocogem", "Lily Brand" or such other oils or fat of any kind in the premises where ghee is sold or kept.

7.—The health officer and the secretary with the approval of the chairman shall be the prosecuting authorities for the purpose of these byelaws.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces

"Substantive following for highway work.  
\$ and 11" : -

May 12, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 3208/XXII-172-89.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the committee of the notified area, Nanpara, in the Bahraich district has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Khan Bahadur Shaikh Muhammad Asaf Zaman, Manager, Nanpara estate, as its president in place of Mr. F. G. Hoskins, resigned.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES

May 3, 1931

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 4192.—UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Pandit Govind Dass has been elected as a member of the municipal board, Mau, in the Jhansi district, vice Lala Ram Narain Dass who has resigned his office as member.

May 12, 1931.

(District Magistrate, Partabgarh.)

No. A-1485—UNDER G. O. no. 3159/XI-135-T, dated October 28, 1929, it is hereby notified that the place of M. Ganga Din, an elected member of the Katra-Medniganj town area having become vacant by resignation, Lala Mahabir Prasad has been elected to fill the vacancy.

(District Magistrate, Partabgarh.)

No. A-1485—UNDER G. O. no. 3159/XI-135-T, dated October 28, 1929, it is hereby notified that the place of M. Sultan Ahmad, an elected member of the Partabgarh town area having become vacant by death, M. Abdul Kadir Khan has been elected to fill the vacancy.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

May 8, 1931.

No. 657/IX-353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 55/IX-353, dated January 16, 1931, made by the Banda district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Amendment.

In byelaw no. 1 under "Part II—Inspection houses" add the following new item as item no. 7:—

"7. Conservation Assistants, Archaeological Survey."

May 11, 1931.

No. 663/IX-1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Lilapur, pargana Karanda, district Chazipur, to exercise the powers described in that section.

No. 665/IX-144.—IN continuation of notification no. 445/IX-144-28, dated March 27, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in rule 10A (added by notification no. 1650/IX-144-30, dated November 5, 1930) of the public works rules for district boards, published with notification no. 1021/IX-309(9), dated September 30, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

Amendment.

In rule 10A(vii), after the item "Other tube wells," the following new items shall be added:—

"Town-planning schemes, slaughter houses, houses, hotels, dispensaries, sarais, bathing ghats, latrines and the like—

(1) Up to Rs. 50,000, 16 per cent. of actual cost.

(2) Over Rs. 50,000, 11 per cent. of actual cost."

May 13, 1931.

No. 673/IX-353.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of staging and inspection houses, published with Government notification no. 211/IX-353, dated February 15, 1928, made by the Ballia district board and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the United Provinces District Boards Act, 1922:—

Amendment.

Insert at the end of rule 1, Part II of the byelaws regarding inspection houses.

"7. Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Northern circle, Lahore."

May 14, 1931.

No. 676/IX-1-V.P.—CORRIGENDUM.—IN line 6 of notification no. 623/IX-1-V.P., dated April 14, 1931, published on page 179 of the *United Provinces Gazette*, Part III, dated April 18, 1930, for the word "Aligarh" read "Aliganj".

May 15, 1931.

No. 683/IX—176-30.—It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by clause (b) of section 4 of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878) the Governor, acting with his Ministers, is pleased to take possession, with effect from the date of this notification, of the private ferries at Ghanipur and Chalispar in pargana Zamania, district Ghazipur, and to declare them to be public ferries and, in exercise of the powers conferred by clause (d) of the said section to define the limits of the said ferries to be those specified in the schedule hereto appended:—

District.	Pargana	Village	Name of river on which ferry is situated	Name of ferry.	Class of ferry.	Bank.	Specification of limits				Distance within which private ferry cannot ply for hire.
							Up stream.	Distance	Down stream.	Distance	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ghazipur	Zamania	Ghanipur	Ganges.	Phanesspur.	1	North	Junction of river Baso.	1½ mile..	Sultanpur ..	1 mile..	2½ miles.
		Chalispar	Do. ..	Do. ..	..	South	Just opposite the junction.	1½ mile..	Just opposite Sultanpur.	Do ..	
Ghazipur	..	Chalispar	Do ..	Khali pur	1	North	Stone of Kalupur Chat.	1 furlon..	Banyan tree ..	1½ furlon ..	1 mile.
		Chowanda	Do. ..	Do ..	..	South	Just opposite	450 feet Ditto..	Just opposite	Ditto..	

No. 685/IX—76-30.—In continuation of notification no. 683/IX—176, dated May 15, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the Ghanipur and Khali pur ferries on the Ganges in the Ghazi-

pur district shall be managed by the district board of Ghazipur and that the proceeds from the ferries shall be paid into the district fund of that district.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 23, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

May 18, 1931.

No. 1517/XI—20C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment made by the cantonment board, Agra, in its byelaws regulating the use of lamps on vehicles other than hackney carriages in the Agra cantonment, published with notification no. 3859/XI—20C, dated December 18, 1925 :—

#### Amendment.

Delete the following words in byelaw no. 1(c) :—

“ Unless there is sufficient moonlight to render a lamp unnecessary ”.

May 19, 1931.

No. 1524—XI.—383E-1.—THE following draft amendment in rule 18 of the Lucknow water supply rules, published with notification no. 3747/XI—383E-1, dated December 21, 1928, as amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 200, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 22nd day of June, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person

with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendment.

After clause “ (c) ” in the scale of rates for supervision etc. in rule 18 *add* :—

	Rs.
“ For shifting a connection from one main to another .. .. ”	3

May 22, 1931.

No. 1559/XI—158-T. —It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), is pleased to extend the provisions of section 293 2)E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the town area of Jansath in the Muzaffarnagar district in the modified form set forth below; and, in exercise of the powers conferred by section 38, sub-section (3), of the Town Areas Act (II of 1924), is further pleased to empower the panchayat of the said town area to discharge the functions of the board under the provisions so extended :—

#### Modified section of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916).

Section 293(2)E(b).—The town panchayat may make byelaws permitting, prohibiting or regulating the use or occupation of any, or all public roads or places by itinerant vendors or by any person for the sale of articles or for the exercise of any calling or for the setting up of any booth or stall, and providing for the levy of fees for such use or occupation.

May 22, 1931.

No. 1561/XI—D.T.-4.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Hardwar union, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(xii) of the said Act, as amended by Act 1 of 1918, has made the following amendments in the revised terminal tax schedule of the Hardwar union municipality, published with notification no. 3473/XI—D.T.-4, dated December 3, 1930, with effect from July 1, 1931:—

#### Amendments.

In item 12 of the schedule for the words "dusuti cloth, khaddar, garha, plain or striped or printed, or coloured" substitute the words cotton, woollen or silk cloth.

In item 15 delete the words "cotton woollen or silk cloth (other than garha, khaddar, loi and patti)."

May 16, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4504/XXIII-50(3)-29-30.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Ghaziabad under section 298H(e) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws prohibiting the residence of prostitutes and the keeping of brothels in specified areas of the Ghaziabad municipality.**

#### Under section 298H(e).

"...No public prostitute shall reside within the areas or in the streets specified below:—

- (1) From Newgate to Sihanigate along the road side.
- (2) From Delhigate to Dasnagate along the road side.

2.—No person shall keep a brothel or shall let or otherwise grant the use or occupation of any building to a public prostitute, or for the purpose of keeping a brothel within the areas or in the streets specified in byelaw no. 1.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that any breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine, which may extend to Rs. 500 and when the breach is a continuing breach, with a further fine, which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence."

May 15, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 858/XXIII-476(26-30).—It is hereby notified under section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the Dhampur municipal board,

in exercise of the powers conferred by section 128(1)(ii) of the said Act has imposed the following tax with effect from June 1, 1931:—

#### Description of the tax.

A tax on wighmen and palladars exercising their profession in the Dhampur municipality to be levied at the following rates:—

#### Wighmen.

	Rs.	a.	p.
For the months from November 15 to March 15 .. ..	1	8	0
	per month		
For other months .. ..	0	8	0
	per month.		
For the whole year .. ..	6	0	0
	per wighman.		

#### Palladars.

For the months from November 15 to March 15 .. ..	0	8	0
	per palladar per month.		
For other months .. ..	0	8	0
	per palladar per month.		
For the whole year .. ..	1	8	0
	per palladar.		

Provided that in no case shall the tax levied for a portion of the year exceed the amount payable for the whole year.

May 16, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 862/XXIII-326(26-30).—It is hereby notified under section 54 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended that the place of Kunwar Khushhal Singh, nominated member of the municipal board, Moradabad, has fallen vacant by resignation which has been accepted by Commissioner under section 39 of the Act.

May 20, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2309/XXIII-156(27-28).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Saiyed Ishtiaq Ali, a nominated member of the municipal board of Sandila, in the Hardoi district, has become vacant by resignation, which has been accepted by the Commissioner of the Lucknow division, under section 39 of the said Act.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2620/XXIII-10(11-13).—In notification no. 2327/XXIII-10(11-13), dated April 25, 1931, published in Part III of the *United Provinces Gazette*, dated May 2, 1931, on page 191, for the words "On income from Rs. 201 to Rs. 600 per annum at Rs. 1 per cent. a year" read "On income from Rs. 200 to Rs. 600 per annum at Rs. 1 per cent. a year."

ORDINARY RESOLUTIONS INTRODUCED BY  
MAGISTRATES.

May 15, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 4274.—UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Baba Dwarka Prasad Maheshwari, an elected member of the municipal board of Lantpur, in the Jhansi district, has become vacant by death.

May 18, 1931.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 2161—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Rev. J. B. Frank was elected as non-official chairman of Roorkee Municipality in a meeting of the Board held on April 7, 1931.

May 20, 1931.

(District Magistrate, Bareilly.)

No. T.A./235.—It is hereby notified for general information that M. Ghyasuddin has been elected under town area election rules as a chairman of Siranli town area committee, Bareilly district, in place of Babu Neotan Lal resigned chairman of the said town area.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

May 20, 1931.

No. 700/IX—37.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1058/IX—37, dated September 11, 1929, made by the Hamirpur district board under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the Act :—

##### Amendment.

In byelaw no. 1 under "part 11—Inspection houses" add the following new item as item no. (7) :—

"(7) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern Circle, Lahore."

No. 702/IX—166.—CORRIGENDUM—IN notification no. 572/IX—166-31, dated April 24, 1931, printed on pages 192-193 of the *United Provinces Gazette*, Part III, dated May 2, 1931, notifying byelaws made by the district board of Fyzabad for the regulation and occupation of staging bungalows and inspection houses delete the last portion of the byelaw beginning with the words "Copy of district board resolution" and ending "and referred to Government."

May 21, 1931.

No. 704/IX—279-A.—THE following amendment in the byelaws prohibiting the storage of manure, etc., published with notification no. 4/IX—279-A, dated January 5, 1928, made by the district board of Muzaffarnagar, under section 174(2)(j) and (k) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of that Act :—

##### Amendment.

Add the following after byelaw no. 5 :—

"6. Every person who desires to obtain a licence from the board under above byelaws shall pay Rs. 2 as a licence fee for a year or a part of the year."

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.







# GOVERNMENT GAZETTE

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 30 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

May 25, 1931.

No. 1589/XI—R.B.5(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Dehra Dun has nominated Major G. W. P. Money, M.C., 1/2nd K. E. O. Gurkha Rifles as a member of the cantonment board, Dehra Dun, vice Lient.-Colonel A. H. Burnett, D.S.O., 1/9th Gurkha Rifles, resigned.

No. 1597/XI—30(c).—IN exercise of the powers conferred by section 99A of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), as amended by Act XXXV of 1926, and Act VII of 1931, the local Government are pleased to exempt all the employees of the Meerut cantonment board drawing as salary Rs. 20 per month or under, and living within the cantonment limits from payment of the conservancy tax imposed under notification no. 2495/XI—701-D., dated November 19, 1902.

No. 1599/XI—105-A.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section

1 of the Cattle Trespass (Amendment) Act of 1921 (XVII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the notified area of Bhinga in the Bahraich district.

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended by the Cattle Trespass (Amendment) Act, 1921, the Governor, acting with his Ministers, is further pleased to direct that with effect from the date of this notification, the following scale of fines shall be levied in the pound subject to the jurisdiction of the Bhinga notified area:—

Cattle.	Fine per head of cattle.
	Rs. a. p.
1. Elephant .. ..	2 0 0
2. Camel or buffalo .. ..	0 12 0
3. Horse, mare, gelding pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer .. ..	0 8 0
4. Ass, pig or calf (upto two years) .. ..	0 4 0
5. Ram, ewe, sheep, goat or kid .. ..	0 2 0

May 26, 1931.

No. 1601/XI—968-E.—THE following draft amendment in the rules for the water supply in the Unao municipality, published with notification no. 1257/XI—968-E., dated May 10, 1931, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 286 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 27th day of June, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :--

**Draft amendment.**

*Substitute* the following for rule 5 :--

5(a) The Board shall arrange for the chemical and bacteriological analysis at an approved laboratory of samples of water to be taken at times and from places in the water works as specified in the following table :--

Nature of water supply.	Where the samples are to be collected from.	How frequently.	Nature of test to be made.
1. Unfiltered water supply.			
Tube wells, springs upland surface waters.	Balancing and collecting reservoirs, if any.	Weekly ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Stand post and service tanks ..	Quarterly ..	Chemical.
	Stand post if a softening plant is installed.	Weekly ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
2. Filtered water supply ..	Raw water .. ..	Quarterly ..	Chemical.
	Do. .. ..	Do. ..	Do.
	Do. .. ..	Weekly ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Pre-filters, if any, each sand filter.	Do. ..	Ditto.
	Clear water reservoirs ..	Do. ..	Ditto.
	Stand posts .. ..	Quarterly ..	Chemical.
3. Filtered and chlorinated water supply.	Raw water .. ..	Do. ..	Do.
	Pre-filters, if any, each sand filter before chlorination.	Weekly ..	Bacteriological Colony Count only.
	Clear water reservoir, i.e., chlorinated water.	Do. ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation.
	Standposts .. ..	Do. ..	Ditto.
	Do. .. ..	Quarterly ..	Chemical.

(b) The samples for routine examination shall be taken by the medical officer of health or a sanitary inspector under his supervision and sent to the laboratory. If so desired by the municipal board, the superintendent of water works, or his assistant may be present at the time the samples are taken by the medical officer of health. The superintendent of water works may also have any samples taken by him analysed at the laboratory.

(c) The weekly samples shall not necessarily be taken on the same day of the week.

(d) The water works shall be open to the inspection and the taking of samples by the medical officer of health during all working hours.

May 22, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2343/XXIII-286.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Unao under section 208H(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Unao municipality and providing for the inspection of the same.

Under section 208H(a) of the Municipalities Act (Act II of 1916).

1.—No shop-keeper, trader or merchant, excepting druggists shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 8, British standard or metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shop-keeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Unao municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Unao municipality :—

(1) 8 khashkhash ..	..	1 chawal.
(2) 8 chawals ..	..	1 ratti.
(3) 8 rattis ..	..	1 masha.
(4) 8 mashas ..	..	1 timasha.
(5) 6 " ..	..	1 chah masha.
(6) 12 " ..	..	1 tola.
(7) 5 tolas ..	..	1 chatak.
(8) 2 chataks ..	..	1 adhapal.
(9) 4 " ..	..	1 pao.
(10) 8 " ..	..	1 adbhara.
(11) 16 " ..	..	1 seer.
(12) 2½ seers ..	..	1 dhaiya.
(13) 5 " ..	..	1 panseri.
(14) 40 " ..	..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights, excepting nos. 1 and 2 shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop-keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaws no. 3 except nos. 1 and 2 shall before using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have already been

stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee, not exceeding half anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the executive officer or secretary to do so or any of the weights used by him for inspection and examination, and if, after such inspection and examination, the weight or weights appear to be unstamped, or if stamped, to have become deficient in weight, the secretary shall have power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Unao municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized in this behalf.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 298(1), the board directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

May 22, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No 9779.—In supersession of all byelaws previously published on the subject the following byelaws made by the municipal board of Muttra under section 298(2)H(m)I(h) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for midwives and dais in the Muttra municipality framed under section 298(2) H(m), I(h) and J(d) of the Municipalities Act II of 1916.**

1.—The byelaws will be called the Muttra midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Muttra municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by the local Government.

3.—In these rules unless a different intention appears from context—

(a) The expression “dai” includes any woman who shall habitually and for gain attend woman in childbirth;

(b) the expression “licensee” means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health under these byelaws;

(c) the expression “medical officer of health” means the medical officer of health, Muttra municipality.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Muttra municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

*Exceptions*—This rule shall not apply to a woman doctor holding the diploma of a recognized university or medical school in India or the United Kingdom, or to a woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

5.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained and bears a good moral character.

6.—Every licensee granted under rule 4 shall be subject to the following conditions:—

(1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.

(2) When attending a patient, the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to attend another case without changing clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms.

(3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.

(4) The licensee shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case and disinfect her instruments before use.

(5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case suffering from any supposed or real infectious illness shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case.

(6) In case of still-birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child the licensee shall at once report the condition to the Lady Doctor in charge Maternity and Child Welfare Centre or any other person nominated by the medical officer of health.

(7) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause.

(8) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

7.—In such cases as the medical officer of health shall direct, the municipality will supply a small box or bag free of charge containing the following with the licensee:—

One pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread, disinfecting lotion, boric powder, two cups, cotton wool and caustic lotion 15 per cent., one apron and tincture iodine.

8.—Articles mentioned in byelaw no. 7 will be supplied free once only afterwards the licensees shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

NOTE.—The municipality can supply the above mentioned articles at a moderate charge.

9.—The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

10.—No fee shall be charged for the first two years of the commencement of these byelaws after which period a fee of Rs. 1 will be charged for every licence granted under these byelaws.

11.—In the first year of the commencement of these byelaws local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health who will prepare a list of those approved by him after going into any particular as he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which they shall be expected to attend 75 per cent of the weekly lectures given by Child Welfare Maternity League, Muttia. Those local untrained dais not approved by the

medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

12.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractice, negligence or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

13.—A licence granted under these rules may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause. An appeal shall lie with the public health committee.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 298(1) of the Municipal Act, the board hereby directs that whoever commits an offence under these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 20 and in case of a continuing breach with a fine which may extend to Rs. 1 for every day after the first conviction during which period the breach continues.

May 23, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 892/XXIII-320 (16-21) — In supersession of this office notification no. 739/XXIII-320 (16-21), dated April 11, 1931, the following amendments in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Bisalpur municipality, published with notification no. 51/XXIII-320, dated October 11, 1922, which have been made by the municipal board of Bisalpur under section 298(2)E (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

Revised schedule of fees and places of tehbazari, appended to the byelaws for the regulation of tehbazari in the Bisalpur municipality.

Substitute the following for the existing schedule :—

#### *Schedule of places mentioned in byelaw no. 1.*

1. Road patris of Katra-Bhupgraj, 200 feet long from north gate to south gate.
2. Patris of Sabzimandi road from the gas lamp post to the western wheel of the vegetable market.
3. Patris of Sathe road from the bazar road crossing to the house of Sahu Gopi Nath.
4. New pakka platform on the whole length of tahsil back 220 feet long from east to west.
5. All the three new pakka platforms of the Bisati bazar in mohalla Habib Ullah Khan as detailed below :—

No. 1, 40 feet long from east to west.

No. 2, 40 ditto ditto.

No. 3, 54 ditto ditto.

6. All the new pakka platforms of the Sabzimandi, each 90 feet long from north to south in mohalla Habib Ullah Khan.

7. New pakka platform, known as Machhi bazar, 36 feet long, at the back of Raggha Mal draper's house in mohalla Habib Ullah Khan.

8. A fenced area with pakka platform on all sides 40' x 30' on the west of Sabzimandi and known as Ghasmandi in mohalla Habib Ullah Khan.

9. New pakka platforms at the back of Munsarim's house, 75 feet long from east to west.

## 10 Other public streets and places (for hawkers only).

*Schedule of fees.*

Description of articles sold or vendors.					Daily	Weekly.	Monthly.	Remarks.
					Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
I.—Hawkers.								
1	For ordinary hawkers with khawanchas or baskets, etc.				0 0 6	0 3 0	0 12 0	For khawancha or basket.
2	For hawkers exposing their articles on animals				0 0 6	0 3 0	0 12 0	Per animal.
3	Ditto ditto carts				0 1 0	0 6 0	1 5 0	Per cart.
II.—For the use of places mentioned in the schedule.								
1	For vendors of all articles, except articles enumerated in no. 6.				0 0 3	0 1 6	0 6 0	Per basket or double this rate per bag.
2	For barbers.. ..				0 0 6	0 3 0	0 12 0	Per 15 square feet ground or less.
3	For vendors of the following articles :—							
	(i) Vegetables of all sorts imported in head loads.				0 0 3	0 1 6	0 6 0	Per basket or double this rate per bag.
	(ii) Vegetables of all sorts imported on animals				0 0 3	0 1 6	0 6 0	Per animal.
	(iii) Vegetables of all sorts imported in carts drawn by bullocks				0 1 6	0 9 0	2 1 0	Per bullock.
	(iv) Vegetables of all sorts imported in carts drawn by bullocks				0 2 0	0 12 0	3 0 0	Per bullock.
	(v) (a) Fruits, ordinary				0 0 6	0 3 0	0 12 0	Per basket, or double the rate for vegetables per animal or cart.
	(b) Seb, nashpati, local, anar, angur, lichi, khajur, mango gahni, apples, pine apples and ripe plantain.				0 1 0	0 6 0	1 8 0	Per basket.
	(vi) Grain, gur and tobacco				0 0 6	0 3 0	0 12 0	Ditto.
	(vii) Cloth, bisatkhana, yarn and thread, bangles, boots and shoes and sugarcane (ponda).				0 1 0	0 6 0	1 8 0	Per 15 square feet ground or less.
	(viii) Grass, bhusa, chani, green leaves, pyal and the like.				0 0 3	0 1 6	0 6 0	Per head load.

May 22, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 882/XXIII—258(26—29).—It is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended that the Dhampur municipal board, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(vii) of the Act has revised, as under, with effect from June 1, 1931, the tax imposed by notification no. 608/XXIII—258(26—29), dated March 7, 1929 :—

*Description of tax.*

A tax on vehicles loaded with timber, babhar, bhusa, polas, bamboos, munj, bind, grass of any kind, khand, gur, shakkar, rab, shira and kapas and on loaded pack animals and head load entering the municipality to be levied at the rates noted below :—

	Rs. a. p.
(1) Head load .. ..	0 0 6
(2) Loaded pack animals ..	0 0 9
(3) Bullock cart with one bullock or bullock and cart or horse ..	0 1 0
(4) Bullock cart with two bullocks or bullocks ..	0 2 0
(5) Bullock cart with three bullocks or bullocks ..	0 3 0
(6) Bullock cart with four bullocks or bullocks ..	0 4 0

in exercise of the powers conferred by section 338(2) of the said Act has appointed the Senior Assistant Transportation Superintendent, Great Indian Peninsula Railway, Jhansi, as a nominated member of the Jhansi notified area committee in place of the Works Manager, Great Indian Peninsula Railway Workshops, Jhansi.

(Commissioner, Agra division.)

No. 9778/XXIII—23.—IN continuation of notification no. 3423/XXIII—23, dated June 14, 1923, it is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Atrauli, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(viii) of the said Act has imposed, with effect from June 1, 1931, octroi duty of 3 pies per maund on multani mitti, included under class IV.

May 25, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 9898/XXIII—97.—THE following draft of rules for the assessment and collection of conservancy tax in the Civil Lines area of the Muttra municipality which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published as required by section 300(1) of the said Act for the

the date fixed as aforesaid will be considered by the Commissioner, Agra division:—

**Draft rules for the assessment and collection or scavenging tax in the Civil Lines area in the Muttra municipality.**

The tax shall be payable monthly in advance but may be paid if preferred, annually or half-yearly or quarterly in advance.

In case the tax is not paid within fifteen days of the due date, the executive officer or secretary shall cause a bill to be prepared and presented to the occupier and shall recover the tax in the manner provided by chapter VI of the Municipal Act.

1.—A combined assessment list and demand and collection register shall be prepared in form A attached to these rules.

2.—Entries in columns 1 to 3 shall be abstracted by the secretary from assessment list for the tax on the annual value of buildings and lands.

3.—(1) When the tax is assessed in respect of any premises for the first time, notice of the assessment shall be given to the occupier.

(2) Such occupier may, within fifteen days from the date of the receipt of the notice, make any objection to the chairman in writing, stating the grounds on which the assessment is disputed.

(3) The chairman shall, after allowing the applicant an opportunity of being heard, investigate and dispose of any objections and cause any amendment necessary to be made in the list.

(4) It shall not be necessary to send notice of assessment to each person who in turn occupies premises already assessed to the tax.

4.—No remission shall be allowed in case of absence of an occupant on tour so long as the rent continues to be paid. Where an owner is himself occupier no tax shall be payable if the house remains vacant for not less than a full calendar month: provided a week's notice of the intention to vacate it is given to the secretary.

A house shall not be considered to be vacant so long as any person lives in the compound, but if only a watchman or mali occupies it, the tax shall be levied at half the sanctioned rate.

5.—Where there are two or more occupiers of any buildings in respect of which the tax is levied, the tax shall be payable by the occupiers in proportion to the rent payable by each of them.

#### *Description of the tax.*

A scavenging tax for the removal of rubbish, filth and sullage water from the compounds of all buildings—situated in the Civil Lines area to be levied on the occupiers of such buildings or part of a building at the rate of 2 annas per rupee per mensem on the one-twelfth of the annual value of such buildings:

Provided that the total amount of the tax per month levied in respect of any such building or part of a building shall in no case exceed Rs. 2 and shall not be less than four annas.

Provided also if a building or part of a building is occupied for fifteen days or over, a full month's conservancy tax, and if occupied for less than fifteen days half a month's conservancy tax shall be charged.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

May 16/23, 1931.

(District Magistrate, Hamirpur.)

No. /XXIII.—It is hereby notified that Mr. Sheo Narain Lal, B.A., I.L.B., Advocate, has been elected unopposed to fill up a casual vacancy on the Hamirpur town area committee in the Hamirpur district caused by the death of Lala Chukhroo Lal, member.

May 25, 1931.

(District Magistrate, Muzaffarnagar.)

No. 2340/XXIII.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Lala Jagdish Prasad, son of Lala Khushi Ram, Muzaffarnagar, has been declared duly elected unopposed to fill the casual vacancy caused by the resignation of Bibu Suraj Bhan, Vakil, Muzaffarnagar, an elected member of Ward II Non-Muslim Constituency of the Muzaffarnagar municipality.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

May 25, 1931.

No. 717/IX—4-V.P.—In notification no. 416/IX—4-V.P., dated March 23, 1931, printed on page 142 of the *United Provinces Gazette*, part III, dated March 23, 1931, under no. 4 tahsil Shahabad against item no. "21 Chhattiya" for "Shahabad" and "Saraha Shumaili" and against no. "22 Daulatpur (Larja Dass)" for "Shazah Shamali" read "Shahabad."

May 26, 1931.

No. 720/IX—353.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1190/IX—353, dated October 10, 1928, made by the district board of Muzaffarnagar, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### **Amendment.**

Add the following after no. (5) in byelaw no. 1:—

"(6) Assistant Surveyor of the Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern Circle, Lahore, when travelling on duty without the payment of fees."

No. 722/IX—507.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 997/IX—353, dated August 21, 1928, made by the district board of Jaunpur, and confirmed by the Governor, acting with his

Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Amendment.**

Add the following after no. (5) to byelaw no. 1 "Part II—Inspection houses":—  
 "(3) Assistant Surveyor of the Archaeological Survey Hindu and Buddhist Monuments, Northern Circle, Lahore, when travelling on duty without the payment of fees."

May 26, 1931.

No. 722/IX—209(2-3).—IN continuation of notification no. 980/IX—209(2-3)-23, dated June 27, 1930, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the rules regarding officers and servants of the district boards and of officers and servants of Government lent to the district boards, published with notification no. 556/IX—209(2-3), dated June 7, 1926, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

**Amendments.**

(1) In rule 6 :—

(i) For the words "other than school masters", the words "other than servants of the board employed solely or mainly in the education work of the board" shall be substituted;

(ii) For the words "service books for teachers shall similarly be maintained in the office of the board by the deputy inspector of schools" the words "service books for servants of the board employed solely or mainly in the educational work of the board shall similarly be maintained by the secretary of the education committee of the board" shall be substituted;

(iii) For the words "deputy inspectors", in the last but one sentence of the rule, the words "secretary of the education committee" shall be substituted.

(2) In regulation 7 of the provident fund regulations attached to the rules, for the words "the chairman of the board", the words "the chairman of the board or the chairman of the education committee as the case may be" shall be substituted.

No. 726/IX—209(2-3).—THE following draft of amendments to the provident fund regulations attached to the rules regarding officers and servants of the district boards and officers and servants of Government lent to the district boards, published with notification no. 556/IX—209(2-3), dated June 7, 1926, as subsequently amended from time to time, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments to provident fund regulations for district board servants.**

- (1) In second sentence of regulation 2 and in regulations 3, 4, 6, 9, 10, 12, 13, 15 and 17 for the word "board" substitute "board or the education committee as the case may be."
- (2) In regulations 5, 12 and 18 for the word "secretary" substitute "secretary of the board or secretary of the education committee as the case may be."
- (3) In regulation 10 for the words "board's account" substitute "district fund (general) account or the district fund (education) account as the case may be."
- (4) In regulation 17 for the words "district fund" substitute "district fund (general) account or the district fund (education) account as the case may be."
- (5) In regulation 18 for the word "chairman" wherever it occurs, substitute "chairman of the board or chairman of the education committee as the case may be."
- (6) In the heading of the form of provident fund ledger for the words "district board" substitute "district board" or "education committee, district board"
- (7) In the form of declaration for the words "the district board provident fund" substitute "the district board education committee, district board provident fund."

No. 728/IX—405.—THE following byelaws made by the district board of Garhwal under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made under section 174(2)(k).**

No butcher shall slaughter any sheep or goat in any building or at any place within the radius of half a mile of the Pauri bazar except in the slaughter house constructed for that purpose and before slaughtering any sheep or goat he will first get it examined and passed by the veterinary assistant surgeon in charge veterinary hospital. Every butcher using the slaughter house shall pay a fee of Rs. 4 per mensem for the maintenance and management of the same.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of the provisions of the above byelaw shall be punished with a fine which may extend to Rs. 20.

By order,

T. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 6, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

June 1, 1931.

No. 1665/XI-129.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 3, sub-section (1), clause (c), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and in supersession of notification no. 197A, dated January 25, 1873, as amended by notification no. 1834/XI-535, dated November 13, 1886, the local Government is pleased to declare for general information that the boundaries of the Saharanpur municipality are as described in the schedule hereto appended.

*South.*—A line drawn from Hassanpore bridge on the Jalalabad road, along the Meg Chhapar, Rajbaha to the Shahpur gul

*West.*—From this point along the Shahpur gul to a point on it half a mile above the Chilkana road.

*North.*—From the last point a line drawn to the bridge on the Chakrata road over the Hassanpore garden, Rajbaha; and from this bridge north of the jail and stud to the metalled road in the stud lands connecting the Deoband and Dehra roads.

*East.*—From this point a line drawn to the second mile stone on the Deoband road and thence in a straight line to the Hassanpore bridge on the Jalalabad road.

June 5, 1931.

No. 1685/XI-294-30.—In supersession of notification no. 354/XI-94-30, dated January 30, 1931, the following draft amendment in rule 5 of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI-183E, dated March 7, 1918, which it is proposed to

make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 200, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 6, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendment.

" Number the existing rule 5 as 5(a) and add the following as part (b) :—

(b) The authority signing the cheques shall, at the time of issuing the cheques, intimate to the income-tax officer concerned or, in case of doubt as to the particular income-tax officer who should be addressed, to the Commissioner of Income-tax of the province, the amount of payments made to non-officials on account of fees including proctors' fees, honours, remuneration or reward of any kind together with the addresses of the payees. Payments below Rs. 250 are not to be reported, and this monetary shall apply to each single payment made to any individual and not to the total payments made to him during the year".

May 26, 1931

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4615/XXIII-30(10).—The following amendment in byelaw no. 9 of the projection byelaws, published with notification no. 295/XXIII-6(7)-20 21, dated October 31, 1924, which has been made by the municipal board of Eulandshahr under section 298 E c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

A new clause be added as follows after 9 (v) and numbered as (vi):—

“(vi) when an owner or occupier apply to repair or re-erect a projection already existing, permission may be granted for such repair or reerection to the extent of the existing projection provided a plan is filed.”

June 4, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1542/XXIII-97(2) —In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Allahabad to control the construction of new factory buildings and the alteration or adaptation of existing ones under section 298(G) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws to control the construction of new factory buildings and the alteration or adaptation of existing ones in the Allahabad municipality.**

*Under section 298(G) of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916.*

1.—(i) Before constructing a new building or altering or adapting an existing building for use as a factory, a dimensioned plan and section of each floor shall be submitted in triplicate to the municipal board who shall submit one copy of the plan to the Chief Inspector of Factories for his approval with regard to the provisions of the Indian Factories Act and Rules. The Chief Inspector, when he has finally approved of the plan will notify the fact to the board, who after sanctioning the construction, under these or existing building byelaws will intimate such sanction to the Chief Inspector of Factories.

**NOTE.**—Factory shall have the same meaning as it has in the Indian Factories Act (XII of 1911).

(ii) Together with the triplicate plans the following description shall be given:—

(a) The use to which the building or buildings will be put.

(b) The materials with which the building or buildings will be constructed.

(c) Method of water supply.

(d) Mode of drainage.

(iii) The plans must include a site plan showing the position of the building or buildings with regard to the adjacent street, and the size and position of any open space belonging to the building or buildings, and

(iv) A plan of each floor and sections of each storey floor to roof of the building, to a scale of not less than 10 feet to 1 inch, provided that where the buildings are so extensive as to require a smaller scale necessary, the scale shall not be less than 16 feet to 1 inch.

The municipality shall have the right to regulate the location of new factories.

2.—The average number of persons to be employed in each room shall be clearly shown on the plan.

3.—Window and skylight space must be provided in the ratio of not less than 1 square foot to every 15 square feet of floor area.

4.—(a) The internal height of rooms shall not be less than 15 feet from floor level to the lowest part of roof provided that, in the case of a corrugated iron roof which is not covered with tiles nor has an inner ceiling or lining of non-inflammable material with an air space of four inches between it and the corrugated iron, the minimum height shall be 20 feet.

(b) This byelaw shall only apply to rooms occupied by work people for purposes of manufacture and not to storage godowns, etc.

5.—(a) Every room used by work people for purposes of manufacture shall have at least two exits, each of which shall not be less than 7' x 4' in size.

(b) A large number of exists of suitable dimensions must be provided in any room where the municipal board, or the Chief Inspector of Factories consider this to be necessary owing to the number of work people employed therein or the class of manufacture carried on.

(c) The doors of all rooms shall be constructed in accordance with section 15 of the Indian Factories Act.

6.—Buildings of more than one storey shall have external non-combustible fire escapes, one on either side of the building, and shall be accessible from every room in the building.

7.—Wherever an underground drainage system exists, the latrines of the factory shall be of the water flushed type and connected to the drainage system as shall also all drains and sewers in the factory, in accordance with existing municipal rules.

8.—Where underground drainage does not exist, the latrines shall either be connected to an efficient system of septic tanks or shall be provided with receptacles which shall be cleaned, emptied and disinfected at least twice daily.

9.—No latrine shall be constructed within 20 feet of the main building or within 50 feet of any well. The floor of and the ground surrounding the latrine or latrines, for a distance of 4 feet all round, shall be constructed of impervious material and be raised at least 6 inches above ground level.

10.—Every factory building shall be provided with a number and position of latrines according to the number of persons employed therein and the number of persons employed shall be clearly shown on the plan. The number of persons employed shall be clearly shown on the plan.

Provinces Factories (Amended) Rules, 1923, and when women are employed, separate latrine clearly marked "for women" shall be provided. Provided that this rule shall not apply to any factory which has been exempted by the Chief Inspector of Factories, subject to such conditions as may be imposed.

11.—Suitable ventilation shall be provided for all latrines and main drains and no ventilator outlet shall be in the proximity of any window or opening of the main building.

12.—(a) No well shall be constructed, the water from which is to be used for human consumption or humidification, within 50 feet of any latrine, drain or other source liable to cause pollution of the water therein; further all such wells shall be entirely closed in and provided with a trap door opening not exceeding 4 square feet in size.

(b) A reliable type of pump must be fitted to each covered well, the trap door shall be kept locked and only opened for cleaning or inspection.

(c) The cylinder of the well must be "pucca" throughout and impervious to water and of a depth not less than the lowest level of the sub-soil water.

13.—The owner shall make suitable arrangements for extinguishing fires.

May 26, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4599/XXIII—134(28-29) — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, it is hereby notified that the Commissioner, Meerut division, in exercise of the powers conferred by section 44 of the said Act as extended to notified areas, has nominated Mr. H. J. Evans, I.C.S., assistant superintendent and joint magistrate of Dehra, as president of the notified area committee of Rajpur, vice Mr. E. L. Smith, I.C.S., resigned.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4603/XXIII—74. — IN exercise of the powers conferred by section 328-1 (a) of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, the Commissioner of the Meerut division has been pleased to extend the provisions of the following sections of the United Provinces Municipalities Act II of 1916 and of the Acts to all the notified areas in the Meerut division.

Sections 53, 54, 55, 86, 87, 90, 91, 192 to 194, 238, 243, 244, 245, 247, 250, 251, 275 and 280 of the United Provinces Municipalities Act.

Act XIV of 1879 (Hackney Carriages Act) and Act VI of 1902 (United Provinces Prevention of Adulteration Act) as amended by Act I of 1916.

May 30, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division)

No. 912/XXIII—203(26-30). — It is hereby notified that the following draft amendments are proposed to be made under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) in

the rules published with notification no. 589/XXIII—203, dated March 5, 1928, as subsequently amended, for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Nagina municipality and notice is given that any objections or suggestions received by the Commissioner in respect of the aforesaid draft rules before June 30, 1931 will be considered by him:—

#### Draft amendments.

Substitute the following for rule 19:—

19. The following fares for journeys within the limits to which these rules apply may be charged by the owner or driver of a hackney carriage and shall be paid by any person hiring the carriage:—

#### Fares by distance.

		Day.		Night.	
		As.		As.	
First class	..	..	4	6	
Second "	.	..	3	4	
Third "	.	..	2	4	

These fares are from railway station to any part of the town and vice versa and from one place to another part of the town.

#### Fares by time.

Time.	Class.		
	I.	II.	III.
	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.
First hour or part	0 12	0 6	0 4
For every subsequent hour	0 6	0 4	0 2
Whole day (nine hours)	3 0	1 8	1 4
Half day (five hours)	1 8	0 12	0 10
Quarter day (three hours)	1 0	0 8	0 6

June 2, 1931.

(Commissioner, Agra division)

No. 10127/XXVIII—53.—IN modification of notification no. 2538/XXIII—34, dated May 15, 1917, it is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Muttra, in exercise of the powers conferred by section 128, sub-section (1), clause (X), of the said Act, has imposed the following tax in the municipality of Muttra, with effect from 1st day of October, 1931.

"Substitute the following for the description of tax:—

A water tax at the rate of 8½ per cent. on the annual value of all buildings and lands in the Muttra municipality and Sadar Bazar except Civil Lines:

Provided also that the tax on buildings and lands which are situated on high zone area of which a list has been maintained in office will be charged at 7½ per cent. including all other such buildings and land of which the rental value is less than Rs. 24.

June 2, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 10123/XXIII-130.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Jalesar, in exercise of the powers conferred by section 123(i) (viii) of the said Act, has reduced with effect from July 1, 1931, the rate of octroi duty on country and foreign sugar from 9 annas and 8 annas per maund (vide items 5 and 6, class I of the octroi schedule) to 5 annas per maund.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

June 2, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 4585.—UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Pandit Aditya Narain Chaube has been elected as a member of the municipal board, Lalitpur, in the Jhansi district vice Babu Dwarika Prasad Maheshwari, deceased.

(Deputy Commissioner, Lucknow.)

No. A1969/J.A.—Mr. P. L. Gupta, Superintendent, Way and Works, will take the place of Mr. A. C. Dunsdon, Superintendent, Way and Works (proceeded on leave to Europe) as the railway representative of the Lucknow municipal board with immediate effect.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

June 1, 1931.

No. 736.—THE following draft amendment to schedule (I to the district board election rules, published with notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX-209(1), dated September 18, 1925, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 7, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

Draft amendment.

In schedule (I) under "District of Jhansi" (a) General election rules, in column (2):—  
(i) against rule no. 12 (3) (a) (i), for the full stop substitute a comma, and for the word, "and the villages of Barara and Rampura" of the province of Jhansi, circle of Ghazipur"; and  
(ii) against rule no. 14 (Kakarwa), omit the villages "Barara and Rampura".

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces Allahabad.

June 2, 1931.

No. 742/IX.—THE following draft amendment to the general accounts rules for district boards, published with notification no. 23/IX-209(7), dated January 3, 1925, as subsequently amended from time to time, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 20, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

Draft amendment.

For the addition made to rule 21 by notification no. 117/IX-448-30, dated January 23, 1931, the following shall be substituted:—

"When payment has actually been made the board shall report to the income-tax officer concerned or (in case of doubt as to the particular income-tax officer who should be addressed) to the Commissioner of income-tax, United Provinces, all payments of Rs. 250 and over to non-officials on account of fees (including pleader's fees), commission, bonus, remuneration or reward of any kind, together with the addresses of the payees.

NOTE.—The limit of Rs. 250 in this rule applies to each single payment made to any individual and not to the total payments made to him during the year."

June 4, 1931.

No. 749.—THE following draft of a rule regarding the undertaking by district board engineers of private work in their spare time which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published as required by section 176(1) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 7, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

Draft rule.

No engineer of the board or of a district board shall undertake in his spare time any work which is of a purely private nature and which can be performed by private contractors or firms.

By order,

J. M. CLARK.

Secy to Govt., United Provinces



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 13, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

June 5, 1931.

No. 1691/XI—R.B./5(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1) (c) of the said Act, the Officer Commanding at Meerut has nominated Major A. S. Turnham, 10th Royal Hussars (P. W. O.) as a member of the cantonment board, Meerut, vice Major A. V. Holt, D.S.O., 1st Battalion the Black Watch, resigned.

June 10, 1931.

No. 1726/XI—651-E.—IN continuation of notification no. 3116/XI—651-E., dated October 31, 1930, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, is pleased to make the following amendments in the revised octroi schedule of the Allahabad cantonment, published with notification no. 2000/XI—651-E., dated September 7, 1927, as amended, with effect from June 15, 1931:—

#### Amendments.

Item 79, class VIII.—At the end of the item after the word "thickness" add "and steel trunks".

Item 82, class VIII.—At the end of the item after the word "utensils" add "excepting steel trunks" within brackets.

No. 1735/XI—651-E.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 126 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of

Allahabad, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (viii) of the said Act has made the following amendments in the revised octroi schedule of the Allahabad municipality, published with notification no. 1992/XI—651-E., dated September 7, 1927, as amended from time to time, with effect from June 15, 1931:—

#### Amendments.

Item 79, class VIII.—At the end of the item after the word "thickness" add "and steel trunks".

Item 82, class VIII.—At the end of the item after the word "utensils" add "excepting steel trunks" within brackets.

June 12, 1931.

No. 1756/XI—279-30.—IN exercise of the powers conferred by section 1(2) and (3) of the United Provinces Prevention of Adulteration Act, 1912 (VI of 1912) as amended by Act I of 1916, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to extend the provisions of the said Act to the Sikandra Rao municipality in the Aligarh district in respect of butter, milk, ghee, edible oils, flour, drugs, tea, coffee, sweet-meats and cooked food of all kinds.

No. 1763/XI—63F.—IN continuation of notification no. 1415/XI—63F., dated May 9, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment to rule 13 of the Muzra water supply rules, published with notification

No. 2495/XI—283E II, dated September 26, 1918, as subsequently amended under the said Act for the Muttra municipality:—

**Amendment.**

*Substitute* the following for the second sentence to rule 15:—

"With building applications a fee of 1 annas for every 100 cubic feet up to 2,000 cubic feet and above that a fee of 8 annas per 100 cubic feet will be charged on each application in advance."

June 4, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4660/XXIII—50(10).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bulandshahr under section 298(2)(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub section (2), of the said Act:—

**Byelaws for controlling the manufacture and sale of aerated water within the Bulandshahr municipality.**

*Under section 298 (2) F(d).*

1.—No person shall establish the business of an aerated water factory within 110 feet of any cow house, stable, public latrine, cesspit or public dustbin.

2.—Every owner or occupier of an aerated water factory shall comply with the following conditions:—

- (a) He shall not maintain a privy on the premises unless it is separated from the factory by an open passage at least 6 feet wide and is situated more than 20 feet from the factory windows and has no direct communication with the factory.
- (b) He shall not cause or suffer any room adjacent to the factory to be used as a living or sleeping room unless it is separated from the factory by a substantial wall, and unless it contains a window opening directly into a passage or space open to the sky not less than 8 feet wide.
- (c) He shall cause any drains, pipes or sewers for carrying off sullage and sewage matter which run under the factory to be constructed to the satisfaction of the medical officer of health.
- (d) Where drains communicating with municipal drains cannot be constructed he shall cause a separate receptacle to be kept for the reception of all foul water, and the contents thereof to be removed daily to such place as the medical officer of health may direct.
- (e) He shall provide that the premises shall have a window or windows with an area for the passage of light of at least one-tenth of the floor area of each room, and that each window shall be cap-

able of being opened and shall be covered by wire gauze of such a mesh as will keep out flies, and (if considered necessary by the medical officer of health) he shall provide for the premises self-closing doors partly of wood and partly of gauze netting of a similar mesh to that covering the windows.

- (f) He shall cause the floors, drains and the walls to a height of 6 feet, to have a smooth, non-absorbent surface.
- (g) He shall cause the water used in the manufacture of aerated water to be drawn from the municipal filtered supply, or if such a supply is not available, from a well of a type approved by the medical officer of health.
- (h) When a filtered water supply is available he shall provide a standpipe and tap within the factory.
- (i) He shall provide within the factory three tanks or receptacles.
  - (i) One a special covered cistern to contain water to be used in aeration, which he shall connect directly to the supply tap or pump, and shall so locate as to be free from sources of contamination, but to admit of being readily cleansed.
  - (ii) One for washing and disinfecting the bottles and brushes.
  - (iii) One for finally washing out bottles before refilling.
- (j) He shall cause the premises to be open to the inspection of the chairman, executive officer, medical officer of health, or any other member or officer duly authorized in this behalf.
- (k) He shall not himself dwell or sleep or suffer any other person to dwell or sleep in the factory.
- (l) He shall not suffer any animal to be kept in the factory.
- (m) He shall not suffer any hukka or other appliance for smoking or any bedding or soiled clothes, or other articles not required for the purposes of the factory, to be kept in the factory.
- (n) He shall cause the utmost cleanliness to be observed in the various processes of manufacture and the premises and appliances to be kept in a thoroughly clean and sanitary condition.
- (o) He shall cause all the inside walls above the height of 6 feet, and all the ceilings or roofs of the factory, whether plastered or not, and all passages to be limewashed at least once in every three months.
- (p) He shall not use and suffer to be used in the manufacture of aerated water sugar, acid and essence or flavouring agents which are not of good quality.

- (a) He shall not allow water used in the factory to be carried in massakhs or otherwise than in metal vessels.
- (b) He shall cause all bottles to be filled direct from the tap in the storage water cistern and shall not suffer any dippers to be used for filling the bottles.
- (c) He shall cause the brushes used for scrubbing the interior of dirty bottles and the bottles themselves to be cleaned in a solution of permanganate of potash of the strength of 5 grains to a gallon of water and shall cause the bottles after the preliminary soaking and cleaning in one tank to be finally washed out in or from a second tank which shall contain a tap water solution of permanganate of the strength of half a grain to the gallon. When the permanganate in the second tank has turned brown, he shall cause it to be renewed.
- (d) He shall cause the three tanks to be well cleaned and rinsed out once a week with permanganated water of the strength of half a grain to a gallon.
- (e) He shall not suffer any rubber rings to be used in the bottles unless they are in good order and shall cause anything which has deteriorated to be destroyed.
- (f) He shall cause labels bearing the address of the factory and the name of the owner or manager to be affixed to each bottle.
- (g) He shall not employ on the premises a person suffering from any contagious or infectious disease.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board directs that any breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine, which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 5, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 2896/XXXII—197.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Ballia under section 298(2)(a) to (d) and section 241 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for regulating markets of grain, vegetables, fruits, fodder, etc., in the Ballia municipality.**

*Under section 298 2) (a) to (d) and section 241 of the Municipalities Act, 1916.*

1.—No person shall keep, establish or maintain a market other than a municipal

market (that is a market on municipal or nazul land or held by the municipal board's permission) for whole-sale or retail sale of fruits or vegetables including betels within the Ballia municipality, without first obtaining a licence therefor, or otherwise than in accordance with the conditions of such licence.

N.B.—Market means and includes any place or places for buying and selling of fruits or vegetables including betels where more than two stalls or shops are kept on any plot of land or compound owned by the same owner or owners or where wholesale or retail transactions by way of auction or sale are carried on at the same time.

2.—The secretary of the board shall be the licensing officer for the purpose of the byelaws.

3.—No licence shall be granted for any locality (which the board consider to be unhealthy) or where such a market is not already existing on the date these byelaws come into force, without the previous approval of the board.

4.—The place where fruits or vegetables or other edible articles are kept for sale shall be properly paved and drained to the satisfaction of the secretary and medical officer of health. All the stalls shall be pukka and shall have a roof of non-inflammable material.

5.—(a) All vegetables, fruits, grain and other articles exposed or kept for sale shall be fresh and wholesome to the satisfaction of the secretary and the medical officer of health and all refuse vegetables, leaves, etc., shall be removed daily by the stall keepers and the owner or owners of the market.

(b) No articles injurious and unfit for human consumption shall be sold or kept on the premises. The owner of the market or the stall keeper shall destroy all such articles and shall satisfy the medical officer of health and other officers of the board that only fresh and good articles are kept for sale.

6.—The building in which fruits, vegetables and grain, etc., are sold shall be of pukka masonry in lime and of a model approved by the board.

7.—The market shall be open to the inspection by the secretary, medical officer of health, president or members of the municipal public health committee, or any person authorized by the secretary who shall have power to give such orders to secure cleanliness and minimise injurious or dangerous effects as he may deem necessary, and such orders shall be binding on the owners of the market and person carrying on business there.

8.—No one shall place any article, fruit, vegetable, grain, etc., intended for sale in, or on a dirty basket, board, stall or cloth. The owner of the market and the stall keeper shall see that all the articles are protected from sun, dirt, flies, rats, etc.

9.—The secretary may, with the concurrence of the medical officer of health, prohibit for a time the sale of any particular article, fruit, vegetable or other edible which by reason of prevalence of any disease may be considered injurious to health.

10.—The licence may be cancelled or suspended by the licensing officer for breach of any of the aforesaid conditions.



*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs 5 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 6, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2783/XXIII—388(30-31).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the places of Pandit Gaya Prasad Tewari and M. Husain Mohammad alias Ohliddoo, elected members of the Mahoba notified area committee, have fallen vacant by resignation.

June 9, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 953/XXIII—371(26-30).—It is hereby notified under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the place of Lala Ram Sarup, an elected member of the municipal board, Chandausi, has fallen vacant by resignation which has been accepted by Commissioner under section 39 of the Act.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 958/XXIII—527(21-26).—THE following draft amendments in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Bijnor municipality, published with notification no. 1666/XXIII—527, dated August 21, 1926, as subsequently amended which are proposed to be made by the Bijnor municipal board under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) are published as required by the said section for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration on or after July 10, 1931.

Any objections or suggestions which will be received by the Commissioner, from any person in respect of the above draft before the date fixed as aforesaid will be considered by him:—

*Draft amendments.*

Rule 8.—For rule 8 substitute the following:—

8. Hackney carriages shall be classified as follows:—

*First class.*—(1) Four-wheeled carriage drawn by one or more horses of the height of 13.2 hands or over.

(2) Tonga (Bareilly cart) drawn by one horse of the height of 13.2 hands or over, and fitted with rubber tyred wheels.

*Second class.*—(1) Tumtum (high seated) drawn by one horse of the height of 13 hands or over.

(2) Tongas fitted with iron tyred wheels drawn by one horse of the height of 13 hands or over.

*Third class.*—Other conveyances drawn by one pony of 12 hands or over, or by other animals:

Provided that, when any horse is not of the prescribed height, but is nevertheless, in the opinion of the licensing officer suitable for the carriage of a class in which registration is applied for, registration may be made in that class.

Rule 13.—For rule 13 substitute the following:—

It shall be the duty of the licensing officer or a member of the board, specially appointed for this purpose, to satisfy himself every month that the animals, harness and other appurtenances of every licensed carriage are in proper condition. A licence may, at any time, be suspended or withdrawn when this is not the case, by the licensing officer, when he himself inspects the carriage or upon the direction of the member so appointed.

NOTES.—(1) While the licence is under suspension the carriage shall be kept in the custody of the municipal board.

(2) When the licence is suspended for some defect in the animal shall not be used unless declared fit by the licensing officer or by the member appointed for inspection.

#### ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

June 9/10, 1931.

(Deputy Commissioner, Lucknow.)

No. A2010 J.A.—MR. G. Gatford, senior superintendent of works, will take the place of Mr. P. L. Gupta as the railway representative of the Lucknow municipal board with immediate effect.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

June 5, 1931.

No. 756/IX—93-30.—THE following byelaws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(k) of the District Boards Act (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Fatehpur district board under section 174 2)(k) of the United Provinces District Boards Act.**

*Byelaws regulating the storing of hides, horns or skin and tanning.*

1.—No person shall use any place within the rural area for storing hides, horns or skins unless he has been granted a licence in this behalf or otherwise than in accordance with the terms and conditions of a licence so granted. Such workshop or factory shall not be situate within 100 yards of inhabited area.

2.—Every licence granted under these byelaws shall contain the condition that the licensee shall connect with the main drain



all the drains of his factory, or place of business intended for the discharge of foul water or refuse and no licensee shall allow to be discharged any foul water or refuse of the factory or place of business into the river or into any other reservoirs of water intended for bathing or drinking.

3.—Every licence under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next following.

4.—For every licence under these byelaws a fee of Rs. 5 shall be charged.

5.—A licensee shall not cause or suffer any skin or hide which by reason of decomposition, has become useless for the purpose of leather dressing, to be kept for a longer time than may be necessary in any part of the licensed building.

6.—Every licensee shall, at the close of every working day cause every floor or pavement upon the licensed premises to be thoroughly swept. He shall at the same time cause all filth or refuse deposited on the floor or pavement to be collected in suitable vessels or receptacles furnished with closely fitting covers and to be forthwith removed therein from the premises.

7.—Every licensee shall cause the supply of water in every tank or other receptacle used upon the licensed premises for the washing or soaking of any skin or hide and not being a liming pit to be removed as often as may be necessary to prevent emission of noxious or injurious effluvia from the contents of the tank or other receptacle. He shall cause every such tank to be furnished with a suitable cover and when not required to be open to be kept covered.

He shall cause every part of the tank or other receptacle when emptied to be thoroughly cleaned and shall cause all filth which has been removed therefrom to be forthwith conveyed from the premises in suitable vessels or receptacles furnished with closely fitting covers.

8.—Every licensee shall cause all waste lime which has been taken out of any pit upon the licensed premises to be forthwith deposited in suitable vessels or receptacles or in a properly constructed cart or carriage which when filled or loaded shall be covered in such manner as to prevent the emission of noxious or injurious effluvia from the contents thereof and shall with all reasonable despatch, be removed from the premises.

9.—Every licensee shall cause every beam, table, bench, knife, hammer or other implement or apparatus used upon the licensed premises for the purposes of unhairing and fleshing, making, scraping, rounding, sanding or stocking any hide, butt or pelt or in any other process of his trade to be cleaned from time to time as often as may be necessary to prevent any accumulation of filth upon the beam, table, bench, knife, hammer, implement or apparatus.

10.—Every licensee shall cause every part of the material, surface of the walls of any building and every floor or pavement upon the licensed premises to be kept at all times in good order and to repair so as to prevent the absorption herein of any liquid filth or refuse,

or any noxious or injurious matter which may be splashed or may fall or be deposited therein.

11.—Every licensee shall cause every part of the interior and exterior of every tub or other vessel or receptacle used upon the licensed premises to hold a solution of the material known as "puer" to be thoroughly cleansed by scrubbing or by some other effectual means once at least in every week.

12.—In case in which the fleshing meat is dried for subsequent sale for the manufacture of glue or jujubes, etc., the drying area should be covered by wire netting to prevent carrion birds from carrying away the material and dropping it in the vicinity of inhabited areas.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of the provision of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing one with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

#### *Byelaws regulating brick and lime kilns.*

1.—No person shall burn lime within 300 feet of a building used for the storage of petroleum, jute, cotton, cloth or other inflammable article.

2.—No person shall burn brick within 1,000 yards of a hospital or a building used for the storage of petroleum, jute, cotton, cloth or other inflammable article.

3.—No person shall be licensed under these byelaws unless there is sufficient room therein for the loading or unloading of materials.

4.—Every licence granted or renewed under these byelaws, shall expire on the 31st day of March next following the date from which it purports to be in force.

5.—No licence shall be renewed except on application made on or before the last day of February in any year.

6.—A licence granted under these byelaws may impose such conditions as in the opinion of the licensing officer, appear necessary for the safety or convenience of the public or any portion of the public.

7.—A fee of Rs. 5 shall be charged for a licence for burning lime and of Rs. 10 for burning bricks.

8.—Every application for the grant of a licence under these byelaws shall contain full particulars of the situation and boundary of the place for which the licence is required and state the purpose for which the licence is required. An application for renewal shall be accompanied by the licence to be renewed.

9.—All excavations made for making bricks shall be suitably dealt with to the satisfaction of the character of the soil.

10.—The licensing officer may cancel or suspend a licence if the licensee breaks any of the conditions imposed under the foregoing byelaws.

11.—An appeal shall lie from any order of the licensing officer passed under these

byelaws to the health committee of the board if made within 10 days after the communication of the order.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 5, 1931.

No. 759/IX-282.—THE following byelaws made by the district board of Etah under section 174(2)(r) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws under section 174 2)(r) of the District Boards Act, 1922, for prohibition of obstruction on public roads.**

1.—No person shall make or cause to be made a drain or water course on or through a public road, unless he has applied for and obtained permission for the same from the chairman of the board or any other person authorized by the chairman in this behalf.

No. 778/IX - 216-31.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased in exercise of the powers conferred by sub-section (c) of section 4 of the Northern India Ferries Act, 1878, to establish, with effect from the date of this notification, a new public ferry over the Ganges river called Bamrauli-Koresar ferry between the Bamrauli and Koresar villages in the Allahabad district and in exercise of the powers conferred by sub-section (d) of the said section to define the limits of the said ferry to be those specified in the schedule below:—

Parganas (both sides of the river).	Villages both sides of the river.	Name of river on which ferry is situated.	Class of ferry.	Name of ferry.	Bank.	Specification of limits.	
						Up stream.	Down stream.
Chaul ..	Bamrauli ..	Ganges ..	First class.	Bamrauli, Koresar.	Right ..	West boundary of Bamrauli, P. O. Begam Sarai.	East boundary of Bamrauli 1 mile, P. O. Begam Sarai.
Nawabganj ..	Koresar ..	Do. ..	Do. ..	Iditto	Left ..	West boundary of Koresar, Kachhar Uprahar 1 mile, P. O. Medara.	East boundary of Koresar Uprahar 1 mile P. O. Medara.

No. 780/IX - 216-31. -In continuation of notification no. 778, dated June 10, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (XVII of 1878) as amended, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the Bamrauli-Koresar ferry on the Ganges river, in the Allahabad

He shall along with the application deposit Rs. 5 as caution money returnable provided the road is restored to its original condition within one week after the date of expiry of the period given in the permit, failing which the caution money shall be forfeited to the board.

2.—No person after having received permit under byelaw 1 shall allow the drain water to flow out of the drain on the road.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, the board hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 1 per day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence

June 10, 1931.

No. 776, IX - 1-V.P. - UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayats established under the said Act at Amatra, pargana Pachhoha, and at Bilsar-Hilan, pargana Pachhoha, in tahsil Shahabad, district Hardoi, to exercise the powers described in that section.

district shall be managed by the district board of Allahabad and that the proceeds from the ferry shall be paid into the district fund of that district.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 20, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

June 12, 1931.

No. 1770/XI—D.T.-81.—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1921 (II of 1921), for the information of persons likely to be affected thereby, that, in exercise of the power conferred by section 60 of the Act, the Governor in Council proposes to make the following amendments in the revised terminal schedule of the Lucknow cantonment, published with notification no. 1187/XI—D.T.-81, dated April 24, 1930, as amended.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

#### Amendments.

1.—In item no. 14 for the words "on exports only" substitute the words "on imports only".

2.—From item no. 68 delete the words "biri and country snuff" and add them under the heading one rupee per maund as a new item as follows:—

"104A. Biri and country snuff."

June 13, 1931.

No. 1782/XI—747E.—In continuation of notification no. 1136/XI—747E., dated April 9, 1931, it is hereby notified that the local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, have made the following

amendment in rule no. 3(ii) of the rules for the preparation of plans and estimates for works the execution of works and conditions of sanction published with notification no. 313/XI—747E, dated January 29, 1926, under the said Act:—

#### Amendment.

For rule 3(ii) substitute the following:—

"In the case of a project to be prepared by the board's own staff or by a consulting engineer, the preparation of a forecast and of a preliminary project may be omitted when assistance from Government either by means of a grant or loan is not solicited; but boards are advised to have them prepared for all important works, so as to avoid waste of time and money on the preparation of unsuitable detailed project or projects beyond the financial capacity of a board.

Where Government assistance is solicited by means of grants or loans and where the work exceeds Rs. 10,000 in value, forecasts must be submitted in the first place to the Government in the case of ordinary works and to the Board of Public Health in the case of health works for approval.

June 15, 1931.

No. 1791/XI—158T.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 38, sub-section (1), of the United Provinces Town Areas Act (II of 1914), is pleased to extend the provisions of section 298(2)(d) of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), to the town area of Basti in the

Basti district in the modified form set forth below :—

**Modified section of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916).**

*Section 293(2)(d).*—The panchayat may make byelaws providing for the establishment and for the regulation and inspection of places for the sale of specific articles of food and drink.

June 15, 1931.

No. 1795/XI—20C-25.—IN exercise of the powers conferred by section 254(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, is pleased to confirm the following amendment to the byelaws regulating the erection or re-erection of buildings in Agra cantonment, published with notification no. 2057/XI—20C., dated September 13, 1927 :—

**Amendment.**

Add the following after byelaw no. 14 :—

“ And no room meant for residential purposes should be less than 100 square feet.”

No. 1797/XI—20C-25.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment to the byelaws for the regulation of traffic in the Agra cantonment, published with notification no. 3913/XI—20C., dated December 24, 1925 :—

**Amendment.**

Add the following after byelaw no. 2 :—

3. An animal which is being led by a person riding another animal shall be kept on the side furthest away from the traffic irrespective of the ordinary rule of the road.

4. A motor-cyclist may carry one pillion passenger.

5. No person shall sit on the offside of the driver of a motor vehicle.

(Renumber nos. 4, 5, 6 as 6, 7, 8.)

June 16, 1931.

No. 1799/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Cawnpore, has nominated Captain E. J. Montgomery and Lieut. R. L. G. Rose, both of the Highland Light Infantry, as members of the cantonment board, Cawnpore, vice Captain E. A. J. Hunter and Captain T. W. Hamilton of the same regiment, resigned.

June 17, 1931.

No. 1817/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Major F. L. Bickett, O.B.E., 4th Battalion, 12th Hyderabad Regiment, as a member of the cantonment board Allahabad, vice Lieut. Colonel N. F. Nicoll of the same regiment, resigned.

No. 1824/XI—186.T.—IN exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel with effect from July 1, 1931, item no. 57 in the schedule attached to notification no. 2484/XI—235-E., dated December 21, 1915, constituting Sheopuri in the Bareilly district, a town area.

No. 1827/XI—245-30.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 3514/XI—245, dated December 8, 1930, removing Babu Bishnath Singh under section 40(1)(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) as amended by the United Provinces Municipalities (Second Amendment) Act, 1929 (XII of 1929) from the membership of the Benares municipal board, is hereby cancelled.

June 18, 1931.

No. 1829/XI—62-28.—MR. H. G. Trivedi, Assistant Engineer, Public Health department, on return from England to take over charge of the duties of the Personal Assistant to the Superintending Engineer, Public Health department, Lucknow, from Mr. J. K. Singh.

Mr. J. K. Singh, temporary Assistant Engineer to be transferred to the Well Boring Operations division, Cawnpore, with effect from the date he is relieved by Mr. H. G. Trivedi.

No. 1841/XI—844-E.—IN supersession of all previous notifications on the subject and in exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended by the Cattle Trespass (Amendment) Act, 1921 (XVIII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that with effect from the date of this notification the following scale of fines shall be levied on every head of cattle impounded in the pounds subject to the jurisdiction of the Azamgarh municipal board :—

*Schedule of fines to be levied on every head of cattle impounded in the municipal pounds, Azamgarh.*

Serial no.	Cattle.	Proposed fines per head of cattle.	
		Rs.	a. p.
1	Elephant .. ..	2	8 0
2	Camel (he or she) .. ..	1	0 0
	Buffalo (he or she) .. ..	1	0 0
	Buffalo calf (he or she) aged more than two years.	1	0 0
3	Horse .. ..	0	10 0
	Mare .. ..	0	10 0
	Gelding .. ..	0	10 0
	Pony .. ..	0	10 0
	Colt or filly .. ..	0	10 0
	Mule .. ..	0	10 0
	Bull or bullock .. ..	0	10 0
	Ow or hoifer .. ..	0	10 0
4	Cow calf up to three years .. ..	0	4 0
	Steer up to three years .. ..	0	5 0
	Ass (he or she) .. ..	0	10 0
	Pig .. ..	0	10 0
	Buffalo calf aged up to two years .. ..	0	6 0
	Ox .. ..	0	10 0
5	Goat .. ..	0	3 0
	Sheep .. ..	0	3 0
	Goat (he or she) .. ..	0	3 0
	Goat or kid .. ..	0	3 0

June 13, 1931.

No. 1343/XI—R.B.-1(a).—UNDER section 11, sub-section (2), of the Cantonments Act 1921 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1) (b) of the said Act, the District Magistrate of Jhansi has nominated Mr. C. B. Duke, I.C.S., sub-divisional officer, Jhansi, as a member of the cantonment board, Jhansi, vice Rai Bahadur Lala Chimman Lal, resigned.

June 13, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2531/XXIII—112.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, under notification no. 19/XXIII—90(16-17), dated October 2, 1920, the following byelaws made by the municipal board of Lucknow, under section 298H(b) and (m) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws for the regulation and convenience of traffic.

Under section 298H(b) and (m).

1.—In these byelaws the expression "motor car" does not include a traction engine, and only includes such vehicles, carriages, or other means of conveyance or engines, as being propelled or capable of being propelled either entirely or partially by mechanical power run on ordinary roads or streets, as distinguished from such as run on special rails.

2.—Every driver or rider of a motor vehicle shall have ready and available for immediate use a suitable horn or other sufficiently sounding instrument or, in the case of a motor cycle, a suitable horn or bell, capable of giving audible and sufficient warning of his approach and position, and shall sound such horn or bell, as the case may be, whenever expedient, to prevent danger to any of the public.

3.—Every driver or rider of a motor vehicle, shall, when approaching a horse or other animal (whether led, driven, or ridden) which appears to be restive or frightened thereby, proceed with special caution, and shall at once, if required to do so by the person in charge of such horse or animal, slow down or stop the vehicle altogether or stop the engine.

4.—The person in charge of a motor vehicle shall not allow it to stand in any street unattended, unless the engine has been stopped and all reasonable precautions have been taken to ensure that it cannot be put in motion in the absence of the driver.

5.—No person, shall in a street which is less than 20 feet in width, drive or ride a motor vehicle at a speed exceeding 8 miles per hour.

NOTE.—The speed on all other streets is not to exceed 15 miles per hour, vide clause (v)(1) of the rules for motor vehicles in the United Provinces published on page 916, Part I of the *United Provinces Government Gazette*, dated March 16, 1912.

6.—Every musician shall cease playing in any street within municipal limits when directed to do so on the approach of a horseman, or of any conveyance drawn by horses or animals.

7.—No person shall train or cause to be trained or break in or cause to be broken in,

any animal in any public place or street within municipal limits except at such places as may be sanctioned by the board.

"8.—No person shall take elephants, camels, carts or engines along the following roads and places within the hours mentioned below, except with the permission in writing of the executive officer:—

(1) Strand road, (2) Mall road From October 15 to March 15 between 4.30 p.m. and 7 p.m.

Park, Outram, Martinieres From March 16 to October 14 between 6 p.m. and 9 p.m.  
Banks, Shahnajaf, Clyde, Chinabazar and Abbott Roads and roads inside Wingfield Park and Kaiserbagh.

Aminabad and Nisarabad roads Between 4 p.m. and 9 p.m.

Provided that hand carts may be taken without special permission on the Aminabad road and Nisarabad road up to 2 p.m. daily.

Provided also that hand carts used for selling haberdashery be allowed to occupy the Aminabad road during the prohibited hours, excepting the portion of the road from its crossing with the Jhao Lal Bazar road up to Gunnay Walli Galli.

NOTE.—In case of Aminabad road special permission be granted as a rule, to shop-keepers, who actually occupy shops facing the road, for taking during prohibited hours, such hand carts only on the road as may be required to load and unload goods from and to such shops.

9.—No person shall except with the permission in writing of the City Magistrate, take horses, carriages, elephants, camels, carts or engines or ride a bicycle on the Chowk roads from November 1 to March 31 between 2 p.m. and 8 p.m. and from April 1 to October 31 between 3 p.m. to 8 p.m.

10.—No bicycle shall be ridden within municipal limits unless it be provided with a bell or horn and proper brakes, nor shall it be ridden by more than one person at a time.

(a) No bicycle shall be ridden within municipal limits in such lanes which are 6 feet or less in width.

11.—No person shall take country bullock cart (chakra) along any of the roads inside the Aminabad Park.

12.—No person using any vehicle other than a motor car, motor bus, or motor cycle shall use Bull horn, Claxton horn or hooter of any description whatsoever.

Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

June 13, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4763/XXIII—50(10).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Etahandshahr, under section 298I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by

section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the prevention of mosquito breeding in the Bulandshahr municipality.**

1.—No person shall have, keep, maintain cause or permit in private premises within the limits of the municipality any collection of standing or running water in which mosquitoes breed or are likely to breed unless such collection of water is treated so as effectually to prevent such breedings.

2.—Any collections of water mentioned under byelaw 1 shall be held to be those contained in ditches, pools, ponds, excavations, holes, depressions, fountains, tanks, shallow wells, cisterns, open cesspools, cesspit, troughs, barrels, chatties, or gharas, naunds, kerosene oil tins, tubs, cans, buckets, defective house roof gutters, bottles, and domestic water containers of all descriptions tanks or flush closets and other similar water containers.

3.—The method of dealing with any collection of water specified in byelaw 2 for preventing the breeding of mosquitoes shall be approved by the medical officer of health or other official appointed by the municipal board concerned, and may be any one or more of the following:—

- (a) Screening with wire gauze netting of at least 14 to 16 meshes to the inch each way, or with any other material which will effectually prevent the ingress and egress of mosquitoes.
- (b) Complete emptying every seven days of unscreened containers together with their thorough drying and cleaning before refilling.
- (c) Using a larvicide approved by the medical officer of health or other officer appointed under this byelaw.
- (d) Covering completely the surface of the water with kerosene, petroleum or a mixture of a heavy mineral oil, kerosene and country castor oil (or other approved larvicide) once every seven days.
- (e) Cleaning and keeping sufficiently free of vegetable growth and other obstruction and stocking with mosquito destroying fish.
- (f) Filling or draining to the satisfaction of the medical officer of health or other official appointed by the municipality.
- (g) Proper disposal by removal or destruction of tin cans, tin boxes, broken or empty bottles, and similar articles likely to hold water.

4.—The natural presence of mosquito larvae in standing or running water shall be evidence that mosquitoes are breeding there and failure to prevent such breeding within three days shall be deemed a breach of these byelaws.

5.—Should the person or persons responsible for contravening these byelaws be notified by the medical officer of health or other official appointed by the municipal board, and should the same, within three days after the notice has been given to them, the medical officer of health or the

official appointed by the municipal board shall do so, and all necessary cost incurred by him for this purpose shall be recovered from the owner or other person found responsible, as the case may be.

6.—For the purpose of enforcing the provisions of these byelaws the medical officer of health or other official duly appointed by the municipal board acting under their authority may at all reasonable times enter in and upon any premises within his jurisdiction and any person or persons charged with any of the duties imposed by this byelaw failing within the time specified by these byelaws or within the time stated in the notice of the medical officer of health, as the case may be, to perform such duties or to carry out the necessary measures to the satisfaction of the medical officer of health shall be deemed guilty of the breach of these byelaws.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Municipalities Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 20 and in the event of continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 15, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 10618.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of **Muttra**, under section 298(2)(g) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws regarding the inspection and the giving of copies of municipal records and documents in the Muttra municipality.**

*Under section 298(2)(g).*

1.—Any person wishing to obtain copy of any record must apply in writing to the executive officer who may be in charge of the office. The application shall bear a court-fee stamp of an anna. The executive officer or in his absence the officer in charge of the work shall either sanction the application and direct the applicant to deposit the necessary stamp for copying and the fee if they have not been previously attached with the application or refuse the same which he is not legally bound to sanction regarding his reasons or the application which shall be filed and the applicant will be informed of it. The office committee or if there is no office committee then the chairman may of his own motion, or on the application of the petitioner made to him revise the order of the executive officer refusing the application provided such application is filed within ten days of the communication of the order refusing it.

2.—A person wishing to obtain any record or document may apply to the executive officer or any other officer of the local Government or of any other super government

a resolution of the board or any of its sub-committee or order of the chairman or executive officer, or the khasra or survey map or extracts of entries from registers or a paper filed by any member of the public or receipt or plan or notice) the giving of copy of which is in the opinion of the executive officer detrimental to the interest of the board.

3.—No extract from a document shall be given which when read apart from the rest of the file is capable of mis-representing the final order passed by the board, the chairman or the executive officer.

4.—For every copy or extract there shall be levied the following kinds of fees:—

1. Impressed stamps.
2. Copying fee.
3. Fee for certifying a copy to be true.

5.—With reference to rule 4(1) for every copy or extract certified to be a true copy or extract by the executive officer there shall be fixed by the applicant an impressed general non-judicial stamp of 8 (eight annas) only.

#### Exemptions.

1.—No stamp shall be required and the copy can be given on plain paper if the applicant wants it only for a private use and does not want it to be certified as a true copy (vide G. O. no. 1458, dated June 2, 1898).

2.—No stamp will be required for a copy or extract from any register relating to births and deaths [vide exemption (b) of article 24 of schedule I of Act no. II of 1899].

3.—No stamp will be required for the copy or extract of any paper which the executive officer is expressly required by law to make or furnish for record in any public office or for any public purpose [vide exemption (a) of article 24 of schedule I of Act II of 1899].

6.—With reference to rule 4(2) the applicant shall be charged the following fees:—

Rs. a. p.

- (a) For copying or making any extract from any document or office record ... 0 4 0

For Rs. 100 words or part thereof subject to a minimum fee of ... 0 8 0

- (b) If the original is in a tabular form or the extract copy required is of more than one month's or year's record upto 12 records. Double of the above rate.

NOTE.—Ordinary tables in an application or licence or sanction form will not make the document as one of tabular form.

- (c) For copy or extract of a plan or survey map for every 100 number:—

Rs.

- (1) Without khasra ... 1  
(2) With khasra ... 2

(N.B.—If tracing cloth is used, the applicant shall bear the cost thereof.)

Urgent copies shall be charged double the above fees.

7.—With reference to rule 4(3) a fee of 8 annas shall be charged for attesting any ordinary copy or extract and of Re. 1 for urgent copies.

8.—An applicant for an urgent copy shall be entitled to have his copy furnished on the same day or at the latest in the forenoon of the following day unless it is too lengthy to be copied within this time.

9.—The following prices shall be charged for the sale of the following:—

Rs. a. p.

- (a) For a copy of complete edition of handbook of rules, regulations and byelaws in English 1 0 0 only.

For a copy of complete edition of handbook of rules, regulations and byelaws in Hindi 0 8 0 „

- (b) For a copy of any bye-law, rule or regulations for a single purpose... 0 2 0 per copy.

- (c) Public Works rate list 0 2 0 „ „

- (d) Schedule of octroi rates 0 2 0 „ „

- (e) Schedule of octroi limits 0 2 0 „ „

- (f) Printed survey sheet (if in stock, ... 1 0 0 per sheets

10.—An application for inspection of any document or record in the possession of the municipal board can be made orally or in writing to the executive officer who shall allow inspection provided that if the document is of such a kind as is mentioned in rule 2 of which a copy cannot be given, the inspection thereof will also be disallowed. The application for inspection should bear a court-fee stamp of 1 anna if it is given in writing.

11.—A fee of Re. 1 shall be charged for production for inspection of any document or record other than a minute book or assessment list.

NOTE 1.—Separate fees will be charged for every year's record provided that if anybody inspects records of more than 3 years he shall pay half the fees only for further each year.

NOTE 2.—If any civil or revenue or criminal court summons any record or document from the municipality a fee of Re. 1 in cash should be sent for from the court concerned.

12.—A fee of Re. 1 shall be charged for one year search of an index register for purpose of finding or tracing any document. Application for search must bear court-fee stamp of 1 anna only if it is not given in connection with an application for copy.

13.—These rules do not effect the free inspections allowed by sections 328, 329 and 332 of the Municipalities Act.

NOTE.—For other matters see directions framed by the municipal board on the subject.



June 16, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2920/XXIII—369 (30-31).—THE following byelaws made by the municipal board of Lalitpur under section 298(2) H (b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of cycles let out on hire within the limits of the Lalitpur municipality.**

*Under section 298(2) H(b)(c).*

1.—No person shall keep cycles for hire unless he has obtained a licence from the secretary of the board.

2.—A fee of 4 annas per cycle per month shall be charged for the grant of a licence under these byelaws, in addition to any other fee, imposed under any other byelaws.

3.—A metal plate showing the licence number granted by the municipal board shall be affixed to the cycle conspicuously behind the saddle.

4.—A keeper of cycles let out on hire shall maintain two registers as follows:—

- (a) A register showing all the cycles in his possession, maker's name and number of each cycle, municipal plate number, date of purchase and the name of the last owner from whom it was bought.
- (b) A daily register showing the maker's name and municipal plate number of the cycle, name of the person to whom it has been let out on hire, date and time of issue and return, signature of the person to whom it has been let out, the amount of hire charged and progressive total of the daily receipt of hire.

Both the registers shall be opened to inspection by the municipal officials.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend up to Rs. 25.

June 11, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 2958/XXIII—127.—WITH reference to notification no. 2041/XXIII—127, dated March 22, 1929, the Commissioner of Gorakhpur division has, in exercise of the powers conferred by section 38(4) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (as extended to the notified areas) curtailed the terms of office of the present members of the Mau notified area in the Azamgarh district by one year i.e., from March 31, 1933 to March 31, 1934. Their term will thus expire at the same time as that of other notified areas.

June 15, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4796/XXIII—118.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 245 of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), read with notification no. 1103/XI—504-E., dated June 5, 1918, the Commissioner is pleased to make the provisions of this section applicable in respect to brickkilns, to any area beyond the municipality of Muzaffarnagar within a distance of half a mile from the municipal boundary.

June 16, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2919/XXIII—19(27-28).—THE following amendment in byelaw no. 9 of the byelaws as to places of public entertainments in the Jhansi municipality, published with notification no. 883/XXIII—19(27-28), dated December 19, 1927, which has been made by the municipal board of Jhansi under section 298(2) H(m) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

*Substitute* the following for the existing byelaw no. 9:—

"9.—The following rates of fees shall be charged in advance for every permission granted under these byelaws:—

- (1) Circus Rs. 5 per day.
- (2) Cinema Re. 0-8-0 per day.
- (3) Theatre by sale of tickets Rs. 3 per day.
- (4) Religious nautankies by sale of tickets Re. 1 per day.

The secretary will have the power to stop any performance if the fees are not paid in advance, or if the conditions of permission granted under the provisions of these byelaws are violated."

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2921/XXIII—369(30-31).—THE following byelaws made by the municipal board of Lalitpur under section 298(2) H(b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of bicycle traffic within the limits of the Lalitpur municipality.**

*Under section 298(2) H(b)(c).*

1.—The owner of every bicycle used within the limits of the Lalitpur municipality shall within 15 days of the date of the beginning of its possession, take out a licence for the same in accordance with these byelaws,



2.—The secretary shall be the licensing officer for the purposes of these byelaws.

#### Inspection for licensing.

3.—Any person desiring to take out a licence shall produce his bicycle for inspection before the licensing officer at such time and place as the latter may direct.

4.—After such inspection the licensing officer may grant the licence applied for. If he refuses to grant the licence, he shall record the reasons for his refusal.

#### Fees for licences.

5.—For every licence granted under these byelaws a fee of Rs. 1 per bicycle per year or part of a year shall be paid.

5(a).—A person who has transferred a taxed bicycle shall, within 15 days of the date of transfer, give notice in writing of the fact to the licensing officer giving the name and the address of the person to whom the said bicycle has been transferred and provided the said bicycle is not kept within the municipal limits, shall then be entitled to a refund of a sum equal to the difference between the tax paid and the tax due up to the date on which the notice was given.

6.—At the time the licence is granted, the licensing officer shall deliver or cause to be delivered, to the licensee a metal plate showing the licence number of the bicycle and the financial year for which licensed.

NOTE.—Cost price of such plates shall be recovered from the applicants.

7.—The licensee shall cause the metal plate, delivered under the preceding byelaw, to be affixed to the bicycle in a conspicuous place and he shall not be allowed to use the bicycle to ply unless this metal plate is affixed to it.

8.—No person shall ride a bicycle which is not provided with a bell and with efficient brakes. Reckless riding and bicycles racing are forbidden.

9.—No bicycle shall be ridden by more than one person at a time and by more riders than the fixed seats thereon permit (a child under 12 with an adult person being exempted) and no load more than 5 seers shall be carried on the same.

10.—Between sunset and sunrise every rider of a bicycle shall carry a bright light affixed in front of the frame.

NOTE.—Light does not include an electric torch or other devices of temporary illumination.

11.—The chairman or the licensing officer may at any time, revoke or suspend a licence for a breach of any of the provisions of these byelaws or if the bicycle is not in a state of proper repair.

Exemption.—The servants of the municipal board, district board and the Government who are bound to keep a bicycle in the discharge of their duty will be exempted from the preceding byelaw no. 5.

12.—An appeal shall lie to the board from an order passed by the chairman or the licensing officer refusing, cancelling, suspending or revoking a licence provided that the appeal is made within 10 days of the date of the receipt of the order.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that any breach of the provisions of byelaws 1, 3, 7, 8, 9 and 10 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to Rs. 2 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 17, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1734/XXIII—111.—THE following draft of certain rules which it is proposed to make for the Bindki notified area, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner on or after the 15th day of July 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Commissioner :—

Draft rules for the assessment and collections of tax on weighmen in the Bindki notified area, district Fatehpur.

Under section 128(1)(ii) of the Act.

1.—Every person shall within 15 days of the date on which he becomes liable to pay a tax, apply to the president, notified area, Bindki, for a licence the applicant shall state the period for which the licence is required. If the tax is not received along with the application, the president shall cause a bill to be prepared and presented to the applicant and shall recover the tax in the manner prescribed by chapter VI (modified) of the Municipalities Act, 1916.

2.—Each person who holds a licence under the preceding rule shall—

- (1) at all times when carrying on his trade wear a badge which shall be provided at its own expense by the committee,
- (2) not transfer his badge to any other person,
- (3) produce his licence and badge for inspection whenever required to do so by any magistrate or member of the committee or president or by any officer of the committee authorized in this behalf,
- (4) return his badge to the committee's office within 48 hours of the expiry of the period of the licence.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the local Government hereby directs that any breach of the

provisions of these rules shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

**Bindki notified area, Fatehpur district.**

*Description of tax.*

1.—A tax on all weighmen or dandidars within the limits of the Bindki notified area.

2.—The tax shall be assessed at the following rates:—

(i) Rupees 6 for one year or part of the year commencing from April 1 and ending on March 31.

(ii) Rupees 3 for any part of the year below 6 months.

*Explanation.*—The term "weighmen" includes all persons who weigh articles of trade on remuneration within the limits of the notified area, Bindki, but does not include private sellers weighing their own articles for sale.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE

June 5, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 1962-J.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Maulvi Aftab Umar, Muslim Constituency Ward no. II, an elected member of the municipal board of Meerut has become vacant by resignation, and that Hakim Zakir Husain has been elected to be a member of the municipal board aforesaid, to fill the said vacancy.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

June 12, 1931.

No. 797/IX—74.—THE following byelaws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the district board of Fatehpur regulating the excavations of earth and filling up of excavations and depressions injurious to health or offensive to the neighbourhood.**

1.—No excavation, tanks or pits which are injurious to health or offensive to the neighbourhood or the depth of which is more than 6 feet shall be dug up by the side of a public pakka road except with the permission in writing of the chairman or the secretary of the board who shall accept the opinion of the district medical officer of health on the subject as final:

Provided that no such permission shall be necessary if excavation are made by or under the authority of the board or the Public

Works department, but in no case shall the depth of any katcha tank or excavation in or within half a mile of the abadi exceed the spring water level.

2.—No further excavation of soil shall be allowed from any existing tank or excavation within or within half a mile of the abadi unless the depth of such is raised above the spring water level and a satisfactory drain constructed so that water may not stagnate.

3.—The owner or occupier of any tank, well, or other excavation on or near the side of any road shall be bound to fence in, or duly protected or fill in such excavation in such manner as may be directed by a notice signed by the chairman of the board.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any provision of the above byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and in the case of a continuing breach with a further fine of Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 15, 1931.

No. 802/IX—186-27.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, as amended by the District Board Amendment Act, 1929 (X of 1929), nominated Tara Mistri of Srinagar, Garhwal, as a member of the Garhwal district board vice Revd. H. H. Weak.

June 17, 1931.

No. 815/IX—486-30.—IN the second column of the schedule, published with notification no. 205/XII—95E., dated January 24, 1900, against Allahabad district for item "10 Koresar," read "10 Chafri."

No. 826/IX—353-26.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 811/IX—37, dated July 12, 1922, as subsequently amended, made by the Hardoi district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Amendment.**

Add a new clause (7) to byelaw no. 1:—  
"(7) The Deputy Inspector of Schools."

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Persons paying is over to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 27, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

June 19, 1931.

No. 1856/XI—18-II.—THE following draft amendments in the rules for the assessment and collection of a tax for the cleansing of latrines and privies in the Allahabad municipality, published with notification no. 4033/XI—18-II., dated October 5, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Allahabad municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 20th day of July 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

1. For the general rule above rule 1 substitute the following making it as no. 1:—

"The tax shall be payable in advance in two half yearly instalments and shall fall due on April 1 and October 1 for the half years, respectively, commencing on those dates.

Any person so desirous may pay the whole year's tax in advance."

3. Re-number rules 1, 2, 3, 4, 5 and 6 as nos. 2, 3, 4, 5, 6 and 7.

3. For rule 4 (now no. 5) substitute the following:—

"The tax shall be levied from the actual occupier of the property (the bungalow with the compound) upon which the tax is assessed:

Provided that when the property is let out to more occupiers than one, the tax shall be levied from the lessor instead of from the actual occupiers."

4. For rule 5 (now no. 6) substitute the following:—

"The lessor of every property assessed to this tax shall give a written notice to the board when the property has fallen vacant or when there has been a change in tenancy, in the latter case giving the full name of the new tenant. In the event of his failing to do so within a week of the occurrence of the change or of the vacancy the property shall be deemed to be occupied by the lessor who shall be liable to pay the tax. If a property has remained vacant for not less than a full month and if a notice has been received to that effect, no tax shall be payable for the period of vacancy provided that no property shall be deemed to be vacant so long as any person using the latrines lives in the compound."

June 19, 1931.

No. 1860/XI—781E.—THE following draft amendments to appendix B of the rules regulating the powers of boards to entertain a supervising conservancy staff and prescribing the duties to be assigned to and qualifications to be required of, the officers appointed to such staff, published with notification no. 1503/XI—6H, dated July 5, 1916, as amended from time to time which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 20th day of July, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

Add the following at the end of rule 10(1):—

“and a certificate of having passed the examination in first aid to the injured of the St. John's Ambulance Association.

NOTE.—(1) The course of training in first aid to the injured which will qualify the candidate to appear for the certificate examination of the St. John's Ambulance Association will be given at the Provincial Hygiene Institute, United Provinces.

(ii) In order to enable the candidates to acquire the certificate of the St. John's Ambulance Association before they appear for their final examination in Part II the examination in first aid will be held once or twice a year according to need, by an examiner to be appointed by the local secretary, St. John's Ambulance Association.”

No. 1865/XI—639-E-1.—IT is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby that in exercise of the power conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council proposes to make the following amendment in the octroi schedule of the Etanres cantonment, published with notification no. 2053/XI—639-E-1, dated September 20, 1922, as amended.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

#### Draft amendment

“Reduce the rate of Rs. 2-3-0 per ton to that of Rs. 1-0-0 per ton and the rate in item 29 to Rs. 1-0-0.”

June 24, 1931.

No. 1867/XI—1045.—IN exercise of the powers conferred by section 84(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments to the byelaws for the regulation of traffic in Roorkhee cantonment, published with

notification no. 1975/XI—29C, dated August 3, 1925:—

#### Amendments.

After existing byelaw no. 7, add the following as byelaws nos. 8, 9, 10 and 11:—

8. The rider of a bicycle shall not carry any other person along with him on the same bicycle.

9. The rider of a bicycle shall carry attached to his bicycle a bell or horn alarm in working order.

10. No vehicle other than a motor vehicle shall be driven at a speed exceeding 10 miles an hour.

11. No motor vehicle shall be driven at a speed exceeding 20 miles an hour.

No. 1869/XI—38C.—IN exercise of the powers conferred by section 284, sub-section (1), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment to the byelaws regulating the collection and recovery of the scavenging tax in the cantonment of Bareilly, published with notification no. 3008/XI—38C, dated October 8, 1929:—

#### Amendment.

1. After rule 1 of the byelaws add the following:—

“Irrespective of whether the building is occupied for the whole quarter or portion thereof.”

June 18, 1931.

(Commissioner, Jhansi Division.)

No. 2946/XXIII—238(16-17).—THE following amendment in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation and inspection of slaughter houses in the Orai municipality, published with notification no. 5055/XI—43-H., dated December 14, 1916, which has been made by the municipal board of Orai under section 298 F(d) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Substitute the following for the existing byelaw no. 1:—

“(1) The owner of a slaughter house or a person who is in charge of a slaughter house shall be responsible for the cleanliness of the slaughter house and for the disposal of the offal and blood of the animals slaughtered therein.”

“(2) The owner of a slaughter house or a person who is in charge of a slaughter house shall be responsible for the cleanliness of the slaughter house and for the disposal of the offal and blood of the animals slaughtered therein. The owner shall be liable to the penalty provided in the byelaws for the regulation and inspection of slaughter houses in the Orai municipality, published with notification no. 5055/XI—43-H., dated December 14, 1916, and confirmed by the Commissioner, in case of breach of the provisions of the byelaws.”

June 19, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 990/XXIII—584.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Budaun, under section 298(2) H(b) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of stands for motor cars and lorries within the Budaun municipality.**

*Under section 298(2)H(b) and J(d) of the Municipalities Act.*

1.—The land lying in front of town hall, parao or any other land appointed by the chairman, municipal board, Budaun, are hereby fixed as stands for motor cars and motor lorries.

2.—No person shall use the above mentioned places as a halting place for any motor car or motor lorry belonging to him or in his charge without first obtaining the permission in writing of the secretary, municipal board, Budaun, and without prior payment of the fee fixed as under—

(a) Motor lorries carrying more than ten passengers, Rs. 4 per month.

(b) Motor cars or lorries carrying ten or less than ten passengers, Rs. 2 per month.

3.—Such permission for stand shall not be transferable.

4.—Every owner or a keeper or a driver shall apply to the secretary, municipal board, Budaun, for the permission, before the expiry of the existing permission.

5.—Every person who has obtained the permission to use the places mentioned in byelaw 1 as a halting place for motor cars or lorries in accordance with these byelaws shall produce the permit or receipt whenever required to do so by the chairman, secretary, licensing inspector or any member or any servant of the board authorized by the board in this behalf.

6.—No motor car or lorry shall be allowed to halt or wait for passengers at any place other than the stands prescribed in these byelaws.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, 1916, the board hereby directs that any breach of the byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when a breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 993/XXIII—139.—THE following amendments in the byelaws for the regulation

and control of flour mills in the Bijnor municipality, published with notification no. 334/XXIII—139(26-27), dated December 20, 1927, as subsequently amended, which have been made by the municipal board of Bijnor under section 298(2)F(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### *Amendments.*

For byelaw no. (1) *substitute* the following:—

In these byelaws flour mills include all mills, providing flour, worked by electricity or steam or oil or any other mechanical contrivances or with the aid of animals, but do not include ordinary chakkis worked by hand.

For byelaw no. 2(e) *substitute* the following:—

“A receptacle shall be provided for all foul matter and contents shall be removed by the owner daily to such a place as the chairman may direct.”

For byelaw no. 2(1) *substitute* the following:—

“The premises shall be open to inspection of the chairman, board, chairman, public health committee, secretary, sanitary inspector and the medical officer of health, who shall be at liberty to remove, for examination, specimen and samples of grain or flour and the owner or the manager of the mill shall comply, within a reasonable period, with any order which the chairman, board, may pass, either *suo moto* or on the report of the above mentioned visitors.”

For byelaw no. 2(g) *substitute* the following:—

“A fee at the rate of 8 annas per horse power per annum shall be charged on all flour mills as defined above, for permission given and the permission shall be renewed every year on the first day of April.”

*Add* the following as new byelaw no. 5:—

“No two mills shall be established within a distance of 1 furlong between each other.”

June 23, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 10984A/XXIII—33.—THE following addition in byelaw no. 8 of the byelaws for the regulation of tehbazzari, as amended by notification no. 333/XXIII—33, dated October 10, 1930, which has been made by the municipal board of Ferozabad, under section 298-E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### *Addition.*

*Add* the following as item no. 7 in the schedule of places mentioned in byelaw no. 8:—

7. The uftada land of the old town school including the Fergusson vegetable market.

June 23, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2607/XXIII—112.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, under notification no. 2455/XXIII—34(16-17), dated June 2, 1919, the following byelaws made by the municipal board of Lucknow under section 298H(f) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaw for the regulation of posting of bills, advertisements.**

*Under section 298H(f) of Act II of 1916.*

No signatories to a bill, advertisement or notice or the person interested in their issue shall stick or cause to be stuck bills, advertisements or notices of any kind upon any building or place on the following roads except upon the notice board provided for the purpose:—

1. Mall road.
2. Outram road.
3. Clyde road.
4. Circular road.
5. Aminabad road.
6. Victoria street.
7. Cromellin road.
8. Neil road.
9. Nazirabad road.
10. Railway station road.
11. Nadan Mahal road.
12. Billochpura road.
13. Hewett road.
14. Sri Ram road.
15. Newal Kishore road.
16. Shahnajaf road.
17. Oliver road.
18. Quinton road.
19. La Touche road.
20. Banks road.
21. Forsyth road.
22. Mission road.
23. Lal Bagh road.
24. Havelock road.
25. Cantonment road.
26. Nayagoon road.
27. Couper road.
28. Butler road.
29. Park road.
30. Ghinabazar road.
31. Kacheri road.
32. Pul Jhao Lal road.
33. Mashakganj road.
34. Hilton road.
35. Hilton lane.
36. Newbury road.
37. Old Cavapure road.
38. Kachheri road.
39. Ganeshganj road.
40. Serai Mahi Khan, Chhapra road.

41. Canning street.
42. Ganga Pershad road.
43. Roads round Aminabad Park.
44. Roads round Aminuddowla Park.
45. Roads round Serai Aghamir Park.
46. Chauk road.
47. Roads in model houses area and leading thereto.
48. Roads in Ganeshganj grain market.
49. Roads in cloth market.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

June 24, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4903/XXIII—50(5).—The following amendment in byelaw no. 8 of the slaughter house byelaws, published with notification no. 1626/XXIII—6(4)-20-21, dated February 26, 1925, which has been made by the municipal board of Dehra Dun under section 298-F(1) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendment.**

*Substitute* "annas four per head" for "annas three per head" against item "Goat sheep."

June 19, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 3591/XXIII—64.—The following revised rules framed by the notified area, Haldwani, under section 153(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, for assessment and collection of the tax on houses, buildings and lands in the notified area, Haldwani, in supersession of the rules made under Government notification no. 1353/XI—203D, dated April 1, 1904, and confirmed by the Commissioner, Kumaun division, in exercise of the powers conferred by section 318(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, read with notification no. 4300/XI—70H, dated November 30, 1917, are hereby published under section 300(1) of the said Act:—

**Revised rules for assessment and collection of the tax on houses, buildings and lands in the notified area, Haldwani.**

*Under section 153(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916.*

1.—The tax shall be levied upon all houses, buildings and lands within the limits of the notified area on the annual value of the houses, buildings and lands, provided that no house, building or land, the annual value of which is less than Rs. 6 shall be liable to the tax.

2.—"Annual value", in the case of railway stations, hotels, colleges, schools, hospitals, factories, and other public buildings, shall be the value obtained by adding the assessed value of the building to the assessed value of the land upon which it stands.

3.—The annual value of a building or land not falling within the provisions of the preceding rule 2, shall be, if it is let out—

- (i) the gross annual rent for which it is let; and if not let out, or in the opinion of the committee is let for a sum less than its fair letting value.
- (ii) the sum for which it might reasonably be let.

4.—“Building” includes the compound (if any) thereof, and where there are several buildings in a common compound, all such buildings in a common compound.

5.—The tax shall be levied on the owner of the property assessed.

6.—The tax shall be assessed annually by a panchayat constituted by the committee; and the assessment list shall be completed on or before February 15 in each year.

7.—The assessment list shall be laid before the committee for approval in the third week of February. After approval by the committee a public notice shall be issued stating the place where the list may be inspected, and informing all persons affected thereby that objections will be received up to 30 days from the date of the aforesaid public notice.

8.—The objections, if any, shall after due notice being given to the objector, be decided by a sub-committee appointed for the purpose by the committee, in the presence of the objector or his agent.

9.—The committee may confirm, alter, modify or reverse any decision of the sub-committee mentioned in rule 8.

10.—The committee shall on or before March 31 finally confirm the assessment lists.

11.—The committee may, at any time, for due and sufficient cause, amend the assessment list by the insertion, removal or alteration of any name, property or valuation.

12.—The assessment of houses, buildings and lands belonging to members of the committee shall be made by the district magistrate whose decision shall be final. The assessment of houses, buildings, and lands belonging to members of the panchayats shall be made by the committee of the notified area.

13.—The tax shall be paid half-yearly in advance on April 1 (or the 30th day after the assessment list is finally sanctioned) and October 1, and any tax not paid within one month of the date in which it falls due shall be deemed to be an arrear:

Provided that any person so desirous may pay the whole year's tax in advance.

14.—The tax shall be collected in the manner provided by chapter VI (modified) of the Municipal Act, 1916.

June 19, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4838/XXIII—128, 30-31).—In exercise of the powers conferred by section 1(2) and (3)

of the United Provinces Prevention of Adulteration Act VI of 1912, read with notification no 2032/XI—70H, dated June 11, 1917, the Commissioner is pleased to extend the provisions of the said Act to the notified area of Anupshahr in the Bulandshahr district in respect of ghee, milk, sweetmeats, drugs, flour, edible oils, shakkar, bura and Lhand.

June 23, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 4876/XXIII—50(5)-29 30.—THE following amendment in the byelaws for regulating the inspection and the giving of copies of municipal records and documents, published with notification no. 1106/XI—41H., dated March 7, 1917, which has been made by the municipal board of Dehra, under section 298(2 J(g)) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Add the following at the end of byelaw no. 5:—

“All copying fees shall be credited to the revenues of the board.”

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES

June 18, 1931.

(District Magistrate, Gorakhpur.)

No. 3660A.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that M. Gajadhar Prasad has been elected member of the Ilahibagh ward of the Gorakhpur municipality consequent on the resignation of Babu Mathura Prasad, member of the said ward.

June 19, 1931.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 989.—IN continuation of notification no. 2451 A, dated November 7, 1929, it is hereby notified that Lala Salig Ram has been elected member of Fareh town area committee in place of Lala Lachmi Shanker who resigned the office.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 990.—IN continuation of notification no. 2451-A, dated November 7, 1929, it is hereby notified that Lala Sohanpal, panch of Radhakund town area resigned the office and that Narayan, son of Purna Vaish, has been elected in his place.

(District Magistrate, Unao.)

No. 2195.—UNDER G. O. no. 3159/XI—1351, dated October 28, 1929, it is hereby notified that in place of Sheikh Maula Bux a deceased member of Bhagwantnagar town at Unao Jahangir has been appointed.



## Section E.—DISTRICT BOARDS

June 19, 1931.

No. 533/IX—223.—The following byelaws made by the district board of Hardoi under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the district board, Hardoi, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.

1.—Persons, driving, loading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

4.—No cart shall be driven while its driver is lying asleep or is absent from it.

5.—No minor or woman shall ever be left alone in charge of a cart while it is moving on a road.

6.—No ekkawala shall carry more than three passengers.

7.—Ekka and cart drivers shall leave half of the road for the passing of a motor vehicle.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 173 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board with the sanction of the local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

June 23, 1931.

No. 855/IX—220.—The following draft amendment to schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time, and republished under notification no. 384/IX—209(1), dated September 18, 1925, which it is proposed make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers on or after June 15, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government or the Local Self-Government Department, before the date fixed as aforesaid will be

considered by the Governor, acting with his Ministers:—

## Draft amendment.

In schedule II, under "district of Banda":

(1) under "(a) General constituencies":—

(i) in column 3, against circles nos. 1 (Matamundi), 3 (Tondwari) and 17 (Rajapur), the word "proposed" before the words "revenue circle" shall be omitted;

(ii) for the entries relating to circles nos. 6–9 in tahsil Baberu, the following shall be substituted:—

Tahsil	Name of circle forming constituencies.	Local area of circle.
Baberu	6. Murwal.	All villages in the revenue circle of Murwal and villages Daftera, Kurra Khurd, Saya, Sathu, Kuman, Achhah, Bhaddu, Phiphundi and Umi of the revenue circle Baberu.
	7. Marka.	All villages in the revenue circle of Marka and villages Sunahla, Para Hanu Beum, Pakhauri, Paras, Maughla, Tirthua, Gurauli Shukal, Artara, Anwan, Baberu, Poon, Sathiyason, Umraini, Gurauli Saphai, Kuchendu Kail, Binwat and Santar of the revenue circle Baberu.
	8. Kamasin.	All villages in revenue circle of Kamasin and villages Parsauli, Barani Mustkharja, Kurra Bazar, Pali, Andauli and Banchuli of the revenue circle Baberu.
	9. Bisenda.	All villages in the revenue circle of Bisenda and villages Bisenda, Amlohra, Jaurahra, Mirzoli, Pawaiya, Katanga, Latayan, Dechhau da, Bhumra, Beldua, Ryzu Kabura and Rasulpur of the revenue circle Baberu.

(iii) in column 3, against circle no. 10 (Kurhand), the words "All villages in the revenue circle of" shall be substituted for "Ditto ditto";

(2) under "(b) Muslim constituencies", in column 3 against circle no. 3 (Baberu), "Marka" shall be substituted for "Baberu".

June 25, 1931.

No. 864/IX—74.—GOVERNMENT notification no. 797/IX—74, dated June 12, 1931, publishing byelaws made by the Fatehpur district board regarding excavations, etc., printed at page 284 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated June 12, 1931, is hereby cancelled.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Copy price is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 4, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

June 30, 1931.

No. 1942/XI—44F.—IN partial modification of notification no. 314/XI—11N., dated January 29, 1929, and, in exercise of the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) and sub-section (2) of section 338 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Local Government are pleased to fix for the notified areas specified in the schedule below the number shown against them in column 6 of the schedule as the number of persons who shall form a committee for the purposes mentioned in the said clause (c). Of the number so fixed, the number shown in column 4 of the schedule shall be elected.

In addition to these members, the district magistrate, if he thinks it desirable, appoint an additional member to represent any important community which is not already represented on the committee :—

Schedule.

Name of district.	Serial number of notified area.	Name of notified area.	Number of members.		
			Elected.	Nominated.	Total.
Muzaffarnagar	8	Kandhala ..	7	3	10
Bulandshahr	7	Dibai ..	6	2	8
Distt ..	8	Anupshahr	4	1	5

No. 1944/XI—976E.—THE following draft amendments in the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI—976E, dated June 28, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 25, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendments.

1. Re-number rule no. 3 as 3(1) and add a new sub-rule (2) as follows :—

“(2) The returning officer so appointed or the officer appointed in his place under rule 11(2) shall retain his powers for the purpose of conducting elections to fill casual vacancies on the board until a fresh returning officer is appointed for the next general election.”

2. In the fifth and sixth lines of rule no. 9 (1) for the words “the first seven days of October” substitute the words “the first three days of October.”

3. In the fifth line of rule no. 10(1) *for* the words "the seventh day of October" *substitute* the words "the third day of October."

4. In the second line of rule no. 10(2) *add* the words "in duplicate" *after* the words "shall be presented" and *add* a new sentence to the rule as follows:—

"A separate petition, in duplicate, must be presented by an objector in respect of each person to the inclusion of whose name in the electoral roll he takes objection."

5. In the fifth line of rule no. 11(2) *insert* the words "the Chairman of" before the words "the municipal boards", and *substitute* the word "he" in the same line for the word "it".

6. At the end of rule no. 13 *add* a new sentence as follows:—

"A brief memorandum of the evidence produced in support of the claims and objections shall also be attached to the proceedings of the revising committee and of the returning officer."

7. In the fifth line of rule no. 14(1) *add* the words "but always before the 15th day of November" *after* the words "last sitting of the revising committee" and to the proviso to the same rule *add* a new sentence as follows:—

"He may also direct the entry in the electoral roll of the name of the heir of a deceased person whose name he has ordered to be removed from the roll provided that such heir is otherwise qualified to be an elector."

8. In the sixth line of rule no. 18(1) *insert* the words "in consultation with the district magistrate" between the words "may" and "determine."

9. From rule no. 19 *delete* the following clause:—

"and the time and date of the nomination of candidates . . . time fixed for a poll, if any."

10. In sub-paragraph (a) of rule no. 23 *insert* the words "deliver or" before the words "cause to be delivered" and in sub-paragraph (b) the words "deposit or" before the words "cause to be deposited."

11. For the first sentence of rule no. 20 *substitute* the following sentences:—

"The returning officer shall fix a date for the nomination of candidates which shall be not less than 12 days before the time fixed for a poll, if any. On that date the proposer and seconder of an elector who has applied for a nomination paper shall appear before the returning officer at such time and place as the latter may appoint."

12. In the third line of rule no. 33(1) *substitute* the word "seven" *for* the word "ten".

13. In the ninth line of rule no. 40 *insert* the words "or agents" between the words "an agent" and "to appear".

14. At the end of question (b) in rule no. 43(1) *add* the following words:—

"in this or any other ward".

15. In the first line of rule no. 60(3) *for* the words "returning officer" *substitute* the words "presiding officer."

July 1, 1931.

No. 1949/XI—279.—IN continuation of notification no. 99/XVI—80, dated March 18, 1914 and, in exercise of the powers conferred by section 1(2) and (3) of the United Provinces Prevention of Adulteration Act, 1912 (VI of 1912), as amended by Act I of 1916, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to extend the provisions of the said Act to the Cawnpore municipality in respect of all kinds of food-stuffs.

No. 1951/XI—383-E.-1.—IN continuation of notification no. 1524/XI—383E.-1, dated May 19, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 18 of the Lucknow water supply rules, published with notification no. 3747/XI—383-E.-1, dated December 21, 1928, as amended under the said Act for the Lucknow municipality:—

#### Amendment.

*After* clause "(c)" in the scale of rates for supervision etc. in rule 18 *add*—

	Rs.
"For shifting a connexion from one main to another . . . . ."	3 "

July 2, 1931.

No. 1965/XI—28-M.—WHEREAS the Benares Electric Light and Power Company, Limited, has acquired for building an electrical generating station in the town of Benares, the plots of land described and shown in the schedule and plan annexed to the agreement, published with notification no. 2345/XI—28-M., dated October 13, 1927, under the provisions of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894), as amended. And whereas the actual area of the land described in the said schedule by measurement comes to 6.13 acres and the Benares Electric Light and Power Company, Limited, has already paid compensation for and obtained possession of the said area but in the said schedule instead of the correct area, viz., 6.13 acres only the boundaries of the acquired plots are given and in the body of the said agreement the area of the acquired plots of the land is entered as five acres and nine-tenths of an acre, it is hereby notified that wherever in the said agreement the area of the acquired plots of land is shown as five acres and nine-tenths of an acre it may be taken to be 6.13 acres.

June 27, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 3034/XXIII—15(27-28).—THE following byelaws made by the municipal board of Orai under section 298(2)H(m)I(h)J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws regulating the control of the indigenous dais in the Orai municipality.

Under section 298(2)H(m)I(h)J(d).

1.—No indigenous dai can practise in delivery cases unless she has obtained a licence from the secretary, municipal board, Orai.

2.—The licence shall only be issued to such dai who has completed at least one month's training under the lady doctor in charge of the female Dispensary, Orai, or obtained a certificate from her as to her (dai) being in a fit state of health to carry on the work and possessed of good moral character. Those dais who attend classes held by the lady doctor in charge of the female dispensary regularly and come out successful, during the first year of the commencement of these byelaws will get a stipend of Rs. 5 each.

3.—No fees shall be charged for licence granted under these byelaws.

4.—The municipality will supply a box free of charge containing the following with the licence:—

One knife, one pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread and disinfecting lotion.

5.—The articles mentioned in byelaw no. 4 will be supplied free once only. Afterwards the dais will have to keep the outfit complete and in good order at their own expense. The municipality will supply the abovementioned articles at a moderate charge if required subsequently through the board's agency.

6.—The licence granted under these byelaws will be liable to be cancelled or suspended for misbehaviour or misconduct.

7.—The lady doctor in charge of the female dispensary will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

8.—All such dais will be registered in a municipal register and will be called "municipal registered dais."

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of byelaws nos. 1 to 5 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 10 and in case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 30, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 3219/XXIII—138 (30-31).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Gorakhpur under section 298H(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Gorakhpur municipality, and providing for the inspection of the same.

Under section 298H(a) of the Municipalities Act II of 1916.

1.—No shop-keeper, trader or merchant, excepting druggists, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shop-keeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Gorakhpur municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Gorakhpur municipality:—

(1) 8 khaskhas ..	..	1 chawal.
(2) 8 chawal ..	..	1 ratti.
(3) 8 ratti ..	..	1 masha.
(4) 3 masha ..	..	1 timasha.
(5) 6 masha ..	..	1 choh masha.
(6) 12 masha ..	..	1 tola.
(7) 5 tolas ..	..	1 chatak.
(8) 2 chatak ..	..	1 adpai.
(9) 4 chatak ..	..	1 pao.
(10) 8 chatak ..	..	1 adsera.
(11) 16 chatak ..	..	1 seer.
(12) 2 seers ..	..	1 dhaiya.
(13) 5 seers ..	..	1 panneri.
(14) 40 seers ..	..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights, excepting no. (1) and (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop-keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3, except nos. (1) and (2), shall, before using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have already been stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee of half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the executive officer or municipal secretary to do so, all or any of the weights used by him for inspection and examination, and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped to have become deficient in weight, the

executive officer or secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6—Any person using any weights within the limits of the Gorakhpur municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized by the executive officer or secretary in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) the board directs that a breach of any provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

June 27, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 3032/XXIII—153(28-29).—It is hereby notified that, in exercise of the powers delegated to Commissioners by Government notification no. 2032/XI—70-H, dated June 11, 1917, the Commissioner of the Jhansi division is pleased to apply, under section 338(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to the Jhansi notified area, the provisions of the Hackney Carriage Act, 1879 (XIV of 1879), as amended by the Decentralization Act, 1914 (IV of 1914) and the Devolution Act, 1920 (XXXVIII of 1920).

June 30, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 11242/XXIII—85.—THE following addition in tehbazari byelaws, published with notification no. 4455/XI—34, dated November 8, 1916, as amended by notification no. 1923/XXIII—26, dated March 11, 1924, which has been made by the municipal board of Hathras, under section 298-E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

Add the following after the schedule "for Jolahas, etc., in the schedule of places" mentioned in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of tehbazari. For shoe and hide mart :—

1. Patries of Chawar road from Ohanraha to Ohanki police.

2. On open land near abadi Chamaran.

Add the following as (H) after (G) in the schedule of rates :—

Fees on every mart day as under—

	Pies.
For the use of patri by shoe and gilt sellers and dhonhniwala..	9
Bisatikhana and other sellers ..	6
For the use of open land near abadi Chamaran by hide sellers ..	9
For the use of the open land near abadi Chamaran by kas sellers ..	6

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

July 2, 1931.

No. 902/IX—599.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 942/IX—353, dated December 13, 1927, made by the district board of Aligarh and, confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Amendment.**

Add the following after item no. (6) to byelaw no. 1(a)—inspection houses :—

7(a) Conservation Assistant of Archaeological Survey.

8(a) Assistant Surveyor, Archaeological Survey.

No. 906/IX—218.—It is hereby notified for general information under section 46 of the District Boards Act, 1922 (X of 1922), that the Governor, acting with his Ministers, has been pleased to accept the resignation tendered by Thakur Muneshwar Baksh Singh under section 38(1) of the Act, from the chairmanship of the district board of Hardoi.

**ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.**

June 24, 1931.

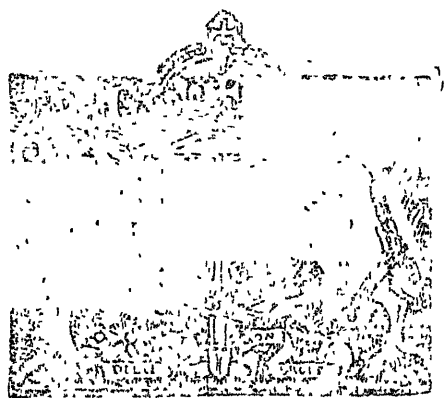
(Deputy Commissioner, Almora.)

No. 2132/XXI—88.—UNDER section 46 of United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Thakur Sher Singh Manurwal, an elected member of the district board of Almora has become vacant by death, and that Thakur Pan Singh Patwal has been elected to be a member of the district board aforesaid, to fill the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 11, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

July 3, 1931.

No. 1975/XI—D.T.-98(c).—IN continuation of notification no. 874/XI—D.T.-98(c), dated March 13, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendments in the octroi schedule of the Fyzabad cantonment, published with notification no. 2047/XI—D.T.-98(c), dated August 13, 1924, as amended, with effect from July 15, 1931 :—

#### Amendments.

- (1) Under class IV, against item 54, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.
- (2) Under class VI, against item 69, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.
- (3) Under class VII, against item 73, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.

No. 1982/XI—D. T.-98.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Fyzabad, in exercise of the powers conferred by section 123, 1(viii) of the said Act, has made the following amendments in the octroi schedule of the Fyzabad municipality, published with notification no. 2055/

XI—D.T.-98, dated August 13, 1924, as amended, with effect from July 15, 1931 :—

#### Amendments.

- (1) Under class IV, against item 54, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.
- (2) Under class VI, against item 69, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.
- (3) Under class VII, against item 73, substitute "3-2-0" for "4-11-0" in the rates column.

July 4, 1931.

No. 1991/XI—R.B.-9(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(a) of the said Act, the Officer Commanding at Lucknow has nominated Major S. A. Sandford, 3rd The Kings Own Hussars, as a member of the cantonment board, Lucknow, vice Major C. F. Clarke of the same regiment, resigned.

July 6, 1931.

No. 2009/XI—185-T.—THE following draft amendment in rule 2 of the rules for the guidance of town area panchayats in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works, published with notification no. 470/XI—185-T., dated February 6, 1931, which it is proposed to make for the town areas in exercise of the powers conferred by section 39(k) of the

United Provinces Town Areas Act, 1914, as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), is published as required by sub-section (3) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 11th day of August, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendment.

In rule 2 *delete* the words "the Secretary, Board of Public Health, through."

July 8, 1931.

No. 2017/XI--190.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board, Dehra Dun. :—

Bye laws regulating processions within the cantonment limits of Dehra Dun, framed by the cantonment board, Dehra Dun, under section 282(39) and section 283 of the Cantonments Act, 1924.

1.—Processions, other than funeral processions, are not allowed in any part of the cantonment without the permission in writing from the executive officer.

2.—A breach of this byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws to provide for the matters regarding which conditions may be imposed by licences granted under section 210 of the Cantonments Act to traders in Dehra Dun cantonment, under section 282(16).

A licence granted under section 210 of the Cantonment Act, 1924, may contain any conditions which the cantonment authority may think fit to impose with respect to the following matters namely :—

(a) In the case of makers and vendors of ghee, milk and butter—

(1) The places at which, and the manner in which ghee, milk and butter may be prepared and kept for sale.

(2) Inspection to be exercised over the making and selling of such articles.

(3) Vessels and the apparatus to be used in the operation of their trade.

(4) The taking of any other measures which the cantonment authority may consider necessary for keeping the premises and all vessels and apparatus in a clean and sanitary state.

(b) In the case of making and selling of bread, biscuits, cakes, sugar or sweetmeats etc.—

(1) The apparatus and the water, flour and other ingredients which may be used in the operations of their trade.

(2) The places at which, bread, biscuits, cakes, sugar or sweetmeats, etc., may be prepared and kept for sale.

(3) The inspection to be exercised over the making and selling of such articles.

(4) The disposal of any such articles which may be found to be unwholesome.

(5) The coverings to be used in the operation of their trade.

(c) In the case of vendors of fruit and vegetables—

(1) The places and seasons at which fruit and vegetables, or any specified kind of fruit or vegetables may be sold.

(2) The disposal of any fruit or vegetable which may be found to be unwholesome or of which the sale has been prohibited under bye law (1).

(d) In the case of vendors and sellers of aerated, or other potable waters, ice or ice-cream—

(1) The sources from which to be obtained.

(2) The machinery, chemical and ingredients which may be used in such manufacture.

(3) The method to be taken in order to ensure the purity of such articles and the cleanliness of all apparatus receptacles and bottles used.

(4) The attachment of labels or the adoption of other means for the purpose of identifying the factory at which each article was made.

(5) The coverings to be used for ice and ice-cream.

(e) In the case of washerman—

(1) the places at which clothes may be washed, dried or kept

(f) (g) In the case of dealers in hay, straw, wood, charcoal, fire-works, kerosene oil, or other inflammable material or spirit—

(1) The places at which materials may be kept.

(2) The quantity that may be stored at any one place and the manner of storing.

(3) The precautions against fire to be taken by the dealer or the person in charge of the trade.

(h) In the case of vendors of wheat, rice and other grain or of flour—

- (1) The places at which and the manner in which such articles are kept for sale.

Byelaws under section 282(4) and 283 of the Cantonments Act, 1924, for regulating traffic within Dehra Dun cantonment in supersession of the bylaws sanctioned under Government notification no. 3675/XI-19-0., dated December 3, 1925.

1.—No person less than eighteen years of age shall drive a motor vehicle and no person less than fifteen years of age shall drive a vehicle of any other description whether drawn by an animal or animals or propelled by mechanical power, and no animal shall be galloped on a public road.

2.—No animal shall be ridden or driven and no vehicle shall be driven, on any public road in a rash or negligent manner.

3.—No person shall cross any unenclosed space under the control of the cantonment authority upon which a notice prohibiting thoroughfare is displayed by the cantonment authority.

4.—Whoever is driving any elephant or camel on a public road shall remove the same to a safe distance on the approach of a horse or bullocks drawing a vehicle.

5.—No vehicle shall be left on a public road without proper control.

6.—No animal shall be trained, broken in or led for exercise on any public road at a time or place prohibited by public notice issued by the cantonment authority.

7.—No person shall—

(a) cause any vehicle, with or without an animal harnessed thereto, to remain or stand so as to cause obstruction in any public road longer than may be necessary for loading or unloading or for taking up or setting down passengers; or

(b) leave or fasten any vehicle so as to cause obstruction in any public road; or

(c) expose any article for sale, whether upon a stall or booth, or in any other manner, so as to cause obstruction in any public road; or

(d) in any other manner wilfully obstruct or cause obstruction to the free passage of any public road.

8.—Whoever, when driving from a side or cross public road into or across a main public road or road, shall slow down his vehicle and give way to any vehicle passing along such main public road.

9.—Every person in charge of any animals or cattle shall not leave them in the public road in such manner as to cause obstruction, inconvenience or danger to the passersby or the vehicles passing thereon.

10.—No person shall drive a bullock cart within the cantonment limits without having nose reins.

11.—No person riding a bicycle, tricycle or motor cycle without a side car on a public road or public place shall be permitted to

carry a second person on the same either on the handle bar, on the back or on the cross-bar and no person shall ride a bicycle, or motor cycle in any public road or place except on the saddle.

12.—A breach of any of the above byelaws shall be punishable with fine which may be extend to Rs. 50.

July 9, 1931.

No. 2022/XI—R.B.-19. —THE following draft of rules which it is proposed to make for the Bulandshahr municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of the rules, published with notification no. 3144/XI—R.B.-19, dated October 1, 1925, is published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 27th day of July, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department, from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by His Excellency acting with his Ministers :—

#### ELECTION RULES.

##### *Local and class representation.*

Rule 1.—The municipality of Bulandshahr shall be divided into six wards for the purposes of non-Muslim representation to be known respectively as non-Muslim wards nos. I, II, III, IV, V and VI which shall comprise the following mohallas, namely :—

(a) *Non-Muslim ward no. I.*

Deputy Ganj, Grouse Ganj, Mirchutola, Bhagwan Pura, Labu Pura.

(b) *Non-Muslim ward no. II.*

Sarai Ballahran, Brahmanpuri, Turkmanan, Sarai Kohua, Ganj Kohua.

(c) *Non-Muslim ward no. III.*

Sheikh Sarai, Bazar, Sital Ganj.

(d) *Non-Muslim ward no. IV.*

Araziat, Sarai Chowdhrian, Sarai Ramsukh, Sarai Chamaran, Sarai Thera, Munshipara.

(e) *Non-Muslim ward no. V.*

Sarai Kuria, Nai Abadi, Momford Ganj, Shivepuri, Kothia, Nai Sarai Lodhyan, Debi Pura.

(f) *Non-Muslim ward no. VI.*

Farrashan, Parokian, Awarzandian, Khirki, Saqalgrau, Madura, Sarai Dhari, Tantan, Manharan, Rukan Sarai, Mirdgan, Jamban, Pirzadgan, Kayasthan, Chohatta, Chhatta, Khatthban, Bahlman, Qanu goan, Salat, Gadyan, Shekhan, Narsalghat, Jullahan, Chowkhunti, Chowdhrian, Sarai Gushain, Inta-Rori, Sarai Qazi, Qaziwara.

Rule 2.—Also for the Muslim representation there shall be five wards of the Bulandshahr municipality to be known respectively as Muslim wards nos. I, II, III, IV and V which shall comprise the following mohallas :—

*Muslim ward no. I.*—Madarsa, Tantan, Kayasthan, Pirzadgan, Sheikhan, Gadyan, Sarai Dhari, Rukan Sarai.



*Muslim ward no. II.*—Maniharan, Qassaban, Mirdgan, Narsal Ghat, Sarai Qazi, Julahan, Qazimara.

*Muslim ward no. III.*—Dabi Pura, Babu Pura, Bhagwan Pura, Deputy Ganj, Sarai, Thera, Araziat, Sarai, Chowdhrian, Sarai Ram Sukh, Munshi Pura, Sarai Balharan, Brahmanpuri, Sheikh Sarai, Ganj Kohna, Sital Ganj, Sarai Gursain, Inta Rori, Sarai Kuria, Naiabadi, Kothiat, Turkmanan, Sarai Kohna, Sarai Chamaran, Shive puri, Mumford Ganj, Nai Sarai Lodhyan.

*Muslim ward no. IV.*—Parokian, Farrahan, Mirchu Tola, Grouse Gauj, Bazar.

*Muslim ward no. V.*—Saquil gran, Bahli man, Sadat, Khatthun, Chuhatta, Qanungoan, Chowdhrian, Chohatta, Chowkhunthi, Awarzandian, Khirki.

*Rule 3*—The number of members to be elected for each ward shall be that shown in the second column of the schedules I and II given below for non-Muslim representation and the Muslim representation respectively.

#### SCHEDULE NO. I.

(Non-Muslim representation.)

Non-Muslim ward numbers	Number of members to be elected.	Total
For ward no. I ..	1	6
Ditto II ..	1	
Ditto III ..	1	
Ditto IV ..	1	
Ditto V ..	1	
Ditto VI ..	1	

#### SCHEDULE II.

(Muslim representation.)

Muslim ward numbers.	Number of members to be elected.	Total.
For ward no. I ..	1	5
Ditto II ..	1	
Ditto III ..	1	
Ditto IV ..	1	
Ditto V ..	1	

For the whole municipality 11.

July 10, 1931.

No 2041/XI—813-E.—It is hereby notified under sub-section 2 of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Mussoorie, in exercise of the powers conferred by section 128 (vi) of the said Act, has, with effect from August 1, 1931, made the following amendment to the description of the tax on horses, ponies, donkeys and mules, published with notification no 62/XI—813-E., dated January 7, 1926, as amended by notification no. 1097/XI—813-E., dated April 13, 1928:—

#### Amendment.

In item no. 2 for the words "less than two months" substitute "two months or less."

No. 2046/XI—813-E.—In continuation of notification no. 3231/XI—813-E. dated November 30, 1928 it is hereby notified that the

Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 22 of the United Provinces municipal water supply rules, published with notification no. 1906/XI—6-H, dated July 5, 1916, as amended under the said Act:—

#### Amendment.

Add the following proviso to rule 22:—  
"Provided that in the case of the municipality of Mussoorie the charge for testing a meter shall be Rs. 2 if the meter has been tested within the last six months; otherwise no charge will be made."

July 3, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 3933/XXII—51-210.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Gonda under section 298H (a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Gonda municipality, and providing for the inspection of the same under section 298H (a) of the Municipalities Act (II of 1916).

1.—No shopkeeper, trader or merchant excepting druggist shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shopkeeper trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture, or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Gonda municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Gonda municipality.

- |                  |             |                           |
|------------------|-------------|---------------------------|
| (1) 8 hla dhkas= | 1 chawal.   | (8) 2 chataks 1 ad pao.   |
| (2) 8 chawal=    | 1 ratt.     | (9) 1 chataks 1 pao.      |
| (3) 8 rattis=    | 1 masha     | (10) 8 chataks 1 adhsara. |
| (4) 3 masha=     | 1 timasha   | (11) 13 chataks 1 seer.   |
| (5) 6 masha=     | 1 cheh mas- | (12) 23 seers 1 dhaiya.   |
|                  | lia.        |                           |
| (6) 12 masha=    | 1 tola.     | (13) 5 seers 1 panacri.   |
| (7) 1 tola=      | 1 chataks.  | (14) 40 seers 1 maund.    |

A specimen of each of the above Indian standard weights excepting nos. 7 and 2 shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3, except nos. (1) and (2), shall, before using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights unless they have already been stamped in some other municipality and shall not use such weights until they are so stamped. A fee of Rs. 100 and per piece, shall be charged on stamping.



5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the executive officer to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination, and if after such inspection and examination the weights or weights appear to be unstamped or, if stamped, to have become deficient in weight, the executive officer shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Gonda municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized by the executive officer in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) the board directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

July 3, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 3938/XXIII—79-116. - In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bairampur under section 298(2)F(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for controlling the manufacture and sale of aerated water in Bairampur municipality under section 298(2)F(d).**

1.—No person shall establish the business of any aerated water factory within 100 feet of any cow house stable, public latrine, cesspit, or public dust bin.

2.—Every owner or occupier of an aerated water factory, shall comply with the following conditions:—

- (a) He shall not maintain a privy on the premises unless it is separated from the factory by an open passage at least 6 feet wide and is situated more than 20 feet from the factory windows and has no direct communication with the factory.
- (b) He shall not cause or suffer any room adjacent to the factory to be used as a living or sleeping room unless it is separated from the factory by a substantial wall, and unless it contains a window opening directly into a passage or space open to the sky not less than 8 feet wide.
- (c) He shall cause any drains, pipes or sewers for carrying of sullage and sewage matter which run under the factory to be constructed to the satisfaction of the health officer.
- (d) Where drains communicating with municipal drains cannot be constructed he shall cause a separate

receptacle to be kept for the reception of all foul water, and the contents thereof to be removed daily to such place as the health officer may direct.

- (e) He shall provide that the premises shall have a window or windows with an area for the passage of light of at least one-tenth of the floor area of each room and that each window shall be capable of being opened and shall be covered by wire gauze of such a mesh as will keep out flies and if considered necessary by the health officer he shall provide for the premises self-closing doors partly of wood and partly of gauze netting of similar mesh to that covering the windows.
- (f) He shall cause the floors, drains and the walls to a height of 6 feet, to have a smooth, non-absorbent surface.
- (g) He shall cause the water used in the manufacture of aerated water to be drawn from the municipal filtered supply or, if such a supply is not available from a well of a type approved by the health officer.
- (i) He shall provide within the factory three tanks or receptacles:—
  - (i) One, special covered cistern to contain water to be used in aeration, which he shall connect directly to the supply tap or pumps, and shall so locate as to be free from sources of contamination but to admit of being readily cleaned.
  - (ii) One, for washing and disinfecting the bottles and brushes, and
  - (iii) One, for finally washing out bottles before refilling.
- (j) He shall cause the premises to be open to the inspection of chairman, secretary, health officer or any other member or officer duly authorized in this behalf.
- (k) He shall not himself dwell or sleep or suffer any other person to dwell or sleep in the factory.
- (l) He shall not suffer any animal to be kept in the factory.
- (m) He shall not suffer any hukkah or other appliance for smoking or any bedding or soiled clothes, or other articles not required for the purpose of the factory to be kept in the factory.
- (n) He shall cause the utmost cleanliness to be observed in the various process of manufacture and the premises appliances to be kept in a thoroughly cleaned sanitary condition.
- (o) He shall cause all the inside walls above the height of 6 feet and all the ceilings or roofs of the factory, whether plastered or not, and all passages to be lime washed at least once in every three months.
- (p) He shall not use or suffer to be used in the manufacture of aerated water sugar, acid and essence or flavouring essence which are not of good quality.

- (g) He shall not allow water used in the factory to be carried in massakhas or otherwise than in the metal or glass vessels.
- (r) He shall cause all bottles to be filled direct from the tap in the storage water cistern and shall not suffer any dippers to be used for filling the bottles.
- (s) He shall cause the brushes used for scrubbing the interior of dirty bottles and the bottles themselves to be cleaned in a solution of permanganate of potash of the strength of five grains to a gallon of water and shall cause the bottle after the preliminary soaking and cleaning in one tank, to be finally washed out in or from a second tank, which shall contain a tap water solution of permanganate of the strength of half a grain to the gallon. When the permanganate in the second tank has turned brown he shall cause it to be removed.
- (t) He shall cause the three tanks to be well cleaned and rinsed out once a week with permanganate water of the strength of half a grain to a gallon.
- (u) He shall not suffer any rubber rings to be used in the bottles unless they are in good order and shall cause any ring which has deteriorated to be destroyed.
- (v) He shall cause labels bearing the address of the factory and the name of the owner or manager to be affixed to each bottle.
- (w) He shall not employ on the premises a person suffering from any contagious or infectious disease.

3.—All aerated water factories will be registered by the municipal board, on receipt of an application giving therein full particulars of the building. No manufacturer of aerated water will be allowed within the municipality by a firm unless it is registered.

4.—No registration shall be made unless the sanitation of the place satisfies the byelaws and the owner produces a certificate of fitness of the premises by the health officer of the municipality or any other person duly authorized to do this business on behalf of the board.

5.—The manager or the owner shall have a sign board at his own shop or factory or both as the health officer may direct and shall have licence number painted thereon.

6.—The health officer or any person authorized by the board in this behalf shall be the licensing officer under these byelaws.

7.—An appeal shall lie to the chairman if filed within 15 days against the order of the licensing officer whose order shall be final.

*Penalty.*  
If any person contravenes any provision of the byelaws, he shall be liable to a fine not exceeding Rs. 50 or to imprisonment not exceeding one month or to both such fine and imprisonment, and the fine may be levied by the municipal board.

after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence

July 6, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5031/XXIII—50(8)-29-30.—THE following amendments in byelaw no. 2 of the byelaws for the registration of births and deaths, published with notification no. 5073/XI—36H, dated December 14, 1916, which have been made by the municipal board of Mussoorie under section 298(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

- (1) In the birth report *add* column 4(a) "Down country address of the parents" and
- (2) In the death report *add* column 6(a) "Duration of illness."

July 7, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 11507/XXIII—96.—THE following amendment in byelaw no. 5 of the laws for the regulation of thelas and hand carts, published with notification no. 2121/XI—48H, dated June 21, 1917, which has been made by the municipal board of Agra, under section 298H (c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

*Substitute* the following fees for licencing thelas and chhakras:—

1. Thelas and chhakras drawn by one bullock, Rs. 8 per wheel, per annum.
2. Thelas and chhakras drawn by two or more, Rs. 10.

July 8, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1972/XXIII—97(3).—THE following amendments in byelaw no. 5 of the byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation or sale of sweetmeats, published with notification no. 474/XXIII—114, dated November 3, 1919, which has been made by the municipal board of Allahabad, under section 298(2)(d), 298I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

*Substitute* the following byelaw for byelaw no. 5:—

"5. Sweetmeats, including all confectionery, shall not be manufactured or prepared or sold or offered for sale without the licence of the municipal board, and the licence shall be granted only to persons who are registered as such and who are complying with the provisions of the byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation or sale of sweetmeats, and who are approved by the municipal board."

*Substitute* the word "byelaw" for the word "law" in byelaw no. 5."

Substitute the following byelaw for byelaw no. 11:—

"11. In lighting the shop no naked light or such lamp which emits much smoke shall be used."

Add the following byelaw as byelaw no. 14:—

"14. Every vendor shall put up a sign-board in a prominent place describing correctly the quality of ghee or oil which is being used in the manufacture of sweetmeats."

July 8, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 1973/XXIII—139.—THE following amendments in byelaw no. 3 of the byelaws for the regulation of traffic in the Allahabad municipality, published with notification no. 4004/XXIII—49(3), dated March 12, 1924, as amended by notification no. 7896/XXIII—49(3), dated September 5, 1924, which has been made by the municipal board of Allahabad under section 298H(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, subsection (2), of the said Act:—

#### Amendments.

For the list of roads and streets in byelaw no. 3 substitute the following:—

Name of road or street.	Morning.	Evening.
1. Attarsua road ..	From 6 a.m. to 10.30 a.m. in summer (i.e. from March 16 to October 15.)	5 p.m. to 8 p.m. in summer.
2. Dharti Bhawan street.		
3. Lotnash lane ..		
4. Shahganj lane ..		
5. Thathori bazar road		
6. Kolhantola street	From 7 a.m. to 11 a.m. in winter (i.e. from October 16, to March 15)	4 p.m. to 8 p.m. in winter.
7. Darya Shah road..		
8. Ganda Nala street.		
9. Badshahimandi (Pandit Gajadhar Prasad's lane after Kolhantola street).		

July 1, 1931.

(Commissioner, Agra division)

No. 11270/XXIII—97.—IN continuation of notification no. 9898/XXIII—97, dated May 25, 1931, it is hereby notified that the Commissioner of Agra division has, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, made the following rules for the assessment and collection of conservancy tax in the Civil Lines area of the Muttra municipality:—

#### Rules for the assessment and collection of scavenging tax in the Civil Lines area in the Muttra municipality.

The tax shall be payable monthly in advance but may be paid if preferred, annually or half-yearly or quarterly in advance.

In case the tax is not paid within 15 days of the due date, the executive officer or

secretary shall cause a bill to be prepared and presented to the occupier and shall recover the tax in the manner provided by chapter VI of the Municipal Act.

1.—A combined assessment list and demand and collection register shall be prepared in form A attached to these rules.

2.—Entries in columns 1 to 3 shall be abstracted by the secretary from assessment list for the tax on the annual value of buildings and lands.

3.—(1) When the tax is assessed in respect of any premises for the first time, notice of the assessment shall be given to the occupier

(2) Such occupier may, within 15 days from the date of the receipt of the notice, make any objection to the chairman in writing, stating the grounds on which the assessment is disputed.

(3) The chairman shall, after allowing the applicant an opportunity of being heard investigate and dispose of any objections and cause any amendment necessary to be made in the list.

(4) It shall not be necessary to send notice of assessment to each person who in turn occupies premises already assessed to the tax.

4.—No remission shall be allowed in case of absence of an occupant on tour so long as the rent continues to be paid. Where an owner is himself occupier no tax shall be payable if the house remains vacant for not less than a full calendar month: provided a week's notice of the intention to vacate it is given to the secretary.

A house shall not be considered to be vacant so long as any person lives in the compound, but if only a watchman or mali occupies it; the tax shall be levied at half the sanctioned rate.

5.—Where there are two or more occupiers of any buildings in respect of which the tax is levied, the tax shall be payable by the occupiers in proportion to the rent payable by each of them.

(Commissioner, Agra division.)

No. 11271/XXIII—97. — UNDER section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Muttra, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(ii) of the said Act has imposed the following tax in respect of all buildings situated in the Civil Lines of the Muttra municipality with effect from August 1, 1931.

#### Description of the tax.

A scavenging tax for the removal of rubbish, filth and sullage water from the compounds of all buildings situated in the Civil Lines area to be levied on the occupiers of such buildings or part of a building at the rate of 2 annas per rupee per annum or the one-twelfth of the annual value of such buildings:

Provided that the total amount of the tax per month levied in respect of any such

building or part of a building shall in no case exceed Rs. 2 and shall not be less than 1 annas:

Provided also if a building or part of a building is occupied for 15 days or over, a full month's conservancy tax, and if occupied for less than 15 days half a month's conservancy tax shall be charged.

July 3, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 3943/XXIII-76-293.—THE following amendment in the schedule of places mentioned in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of tehbazari in the Bela (Partabgarh) municipality, published with notification no. 2627/XI-34II, dated August 23, 1917, which has been made by the municipal board of Bela (Partabgarh) under section 295E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In the schedule of places mentioned in byelaw 1, add the following after no. 3:—

"4. The vacant land on either side of the municipal pucca drains by the sides of the Jail road within municipal limits.

5. The vacant land on the south of the municipal pucca drain by the side of the tahsil road from its culvert where it joins the Rae Bareilly-Partabgarh road of the cattle sale registration market."

July 4, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1048/XXIII-203(26-29).—IN continuation of notification no. 912/XXIII-263(26-30), dated May 30, 1931, it is hereby notified that the following amendments in the rules made by the municipal board, Nagina, under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) and published with notification no. 589/XXIII-203, dated March 5, 1928, as subsequently amended, for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Nagina municipality are published as required by the said section for general information:—

#### Amendments.

Substitute the following for rule 19:—

19. The following fares for journeys within the limits to which these rules applying be charged by the owner or driver of a hackney carriage and shall be paid by any person hiring the carriage:—

Time.	I.	II.	III.
First hour or part ..	0 12	0 6	0 4
For every subsequent hour ..	0 6	0 4	0 2
Whole day (nine hours) ..	3 0	1 8	1 4
Half day (five hours) ..	1 8	0 12	0 10
Quarter day (three hours) ..	1 0	0 8	0 6

These fares are from railway station to any part of the town and vice versa and from one place to another part of the town.

#### Fares by time.

Time.	Class.		
	I.	II.	III.
	Rs.	Rs.	Rs.
First hour or part ..	0 12	0 6	0 4
For every subsequent hour ..	0 6	0 4	0 2
Whole day (nine hours) ..	3 0	1 8	1 4
Half day (five hours) ..	1 8	0 12	0 10
Quarter day (three hours) ..	1 0	0 8	0 6

July 8, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 3148/XXIII-11(21-22).—IN exercise of the powers conferred by section 333(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), read with Government notification no. 2032/XI-70H, dated June 11, 1917, the Commissioner of the Jhansi division has been pleased to extend the provisions of the Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890 (XI of 1890), the Vaccination Act, 1880 (XIII of 1880), and of sections 72, 90, 91, 243, 244, 245, 250 and 275 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the notified area, Rath, in the Hamirpur district.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 3149/XXIII-11(21-22).—IN exercise of the powers conferred by section 333(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), read with Government notification no. 2032/XI-70H, dated June 11, 1917, the Commissioner of the Jhansi division has been pleased to extend the provisions of sections 13, 72, 91, 243, 244, 245 and 275 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the notified area, Mahoba, in the Hamirpur district.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 3150/XXIII-26(21-22).—THE following amendment in the schedule of fees attached to the byelaws for the regulation of tehbazari in the Banda municipality, published with notification no. 1974/XXIII-52, dated April 4, 1918, and amended by notification no. 3387/XXIII-36(21-22), dated August 10, 1928, which has been made by the municipal board of Banda, under section 208E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Omit the words "fruit sellers" and "vegetable sellers" from item no. 2, and add the following as a new item:—

Time.	I.	II.	III.
First hour or part ..	0 12	0 6	0 4
For every subsequent hour ..	0 6	0 4	0 2
Whole day (nine hours) ..	3 0	1 8	1 4
Half day (five hours) ..	1 8	0 12	0 10
Quarter day (three hours) ..	1 0	0 8	0 6

July 6, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 11503/XXIII-142.—In supersession of all previous notifications on the subject, it is hereby notified under sub-section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Muttra in exercise of the powers conferred by section 128(1) (viii) of the said Act, has imposed with effect from August 1, 1931, the following rates of octroi duty on the goods or animals noted below brought within the limits of the municipality for consumption or use therein:—

*Schedule of rates for octroi in the Muttra municipality.*

Item no.	Description and class of articles.	Rates.	Remarks.
CLASS I.—Articles of food and drink for men and animals.		Rs. a. p.	
1	Wheat and wheat flours of all description..	0 0 9	Per maund.
2	Cereal grains, moong, masar, urad, arhar, gram, oat maanth, and jowar whether in corn or flour, dry or in ears.	0 0 6	Ditto.
3	Other grains not specified anywhere in any shape ..	0 0 6	Ditto.
4	Rice and its products ..	0 1 0	Ditto.
5	Chuni, chankar, bran, ardava, and other by-products thereof used as fodder.	0 0 3	Ditto.
6	Khal of all description ..	0 0 6	Ditto.
7	Green or dry fodder of all description when conveyed ..	0 0 1	Ditto.
8	Other ..	0 8 0	Ditto.
9	Butter and cream (not tinned) ..	3 2 0	Per cent. ad valorem.
10	Mawa and khoa in whatever quantity imported ..	0 2 0	Per maund.
11(a)	Oil of ground-nut ..	0 8 0	Ditto.
11(b)	Oil of coconut and cotton-seed ..	0 5 0	Ditto.
12	Til oil, dhan oil, lahi oil, and other oils of dietary kind ..	0 4 0	Ditto.
13	Cocoon, solidified vegetable oil and similar substitutes of ghee ..	6 4 0	Per cent. ad valorem.
14	Til, dhan, tatwa and other oil grains except sarson and lahi ..	0 1 0	Per maund.
15	Ground-nut ..	0 2 0	Ditto.
16	Gand, sugarcandy, oil and harchidana ..	0 7 0	Ditto.
17	Foreign sugars of all description ..	0 6 0	Ditto.
18	All Indian sugars refined or semi-refined and their products ..	0 4 0	Ditto.
19	Gur, rab, chakkai ..	0 2 6	Ditto.
20	Shira ..	0 1 6	Ditto.
21(a)	All edible roots and tubers such as potato, sweet-potato, arvi, zamikand, ratalu, onion, garlics.	0 1 0	Ditto.
21(b)	Turnips, carrot and radish ..	0 0 6	Ditto.
22	Green fruits of all description and green vegetables excepting karunda and parwal.	0 0 6	Ditto.
23	Green and fresh condiments, dhania, podina and the like ..	0 1 0	Ditto.
24	Kootu and singhara whether fresh or dry..	0 1 0	Ditto.
25	Fresh fruits of all description including aoula, lemon, sugar-cane, dry or fresh imli, katha and paper-am.	3 2 0	Per cent. ad valorem.
26	Honey ..	3 2 0	Ditto.
27	Tea, cones and cocoa ..	4 11 0	Ditto.
28	Oilman's stores, preserves, pickles, jam, jelleys, biscuits, confectionery, condensed milk, vinegar sauces and other tinned or bottled provision.	4 11 0	Ditto.
29	Lime cordials, syrups, juices ..	4 11 0	Ditto.
30	Soda water, lemonade, and similar aerated waters, gases, and other concomitants.	4 11 0	Ditto.
31	Ice ..	0 1 0	Per maund.
32	Poultry birds such as fowls, duck, cock and hen, etc. ..	6 4 0	Per cent. ad valorem.
33	Fish egg and other games ..	6 4 0	Ditto.
34	Betel leaves ..	1 0 0	Per maund.
CLASS II.—Animals of a class generally slaughtered.			
35	Cows, bullocks and buffaloes ..	0 9 0	Per head.
36	Sheep, goat, ram and pigs ..	0 3 0	Ditto.
CLASS III.—Articles used for lighting fuel and washing purposes.			
37	Alai oil ..	1 9 0	Per cent. ad valorem.
37(a)	Andi oil, nim oil and other oil used for lighting ..	0 8 0	Per maund.
38	Grass, tallow and tallow ..	0 8 0	Ditto.
39	Wax, wax-candles, camellia carbide, wicks and mantles ..	3 2 0	Per cent. ad valorem.
40	Matches excepting safety ones ..	1 0 0	Ditto.
41	A parbat, loban, sulphur and similar disinfecting fumig materials.	3 2 0	Ditto.
42	Phosphoric, Palakhi, Magan wire, cracker, rangin matches and other articles of fire works.	4 11 0	Ditto.
43	Lamps, lanterns and accessories thereof not adapted for electric lighting.	3 2 0	Ditto.
44	Electric lamps, bulbs, batteries and all electrical goods and appliances of whatever stuff made.	4 11 0	Ditto.
45	Fuel wood of all kinds when imported in conveyance ..	0 8 0	Per 100 maund.
46	Kandah and uplas when imported in conveyance ..	0 4 0	Per 100 maund.
47	Charcoal, coke and cinder. ..	0 0 6	Per maund.
48	Reh, saji, retha and laundry soap (not baked) ..	1 9 0	Per cent. ad valorem.
49	Other washing and cleaning luxes and powders and soaps ..	3 2 0	Ditto.
50	Foreign soaps of all description ..	4 11 0	Ditto.
CLASS IV.—Articles used for building and furishing purposes.			
51	Sandal, mahogany and other choiced timber and ply wood and articles thereof.	6 4 0	Per cent. ad valorem.
52	Shisham, sathu, teak and deodar and articles thereof ..	4 11 0	Ditto.
53	Other timber not specified else where and articles thereof ..	3 2 0	Ditto.

Item no.	Description and class of articles.	Rates.	Remarks.
		Rs. a. p.	
54	Cocoanut hukkas .. .. .	3 2 0	Per cent ad valorem.
55	Munj, san, (patsan) hemp, jute, cocoanut fibres, sinks of all kind, tar or khajoor and leaves, fibres of these and similar stuff and articles thereof.	3 2 0	Ditto.
56	Thatching grass, bholri, patawar and sirki .. .. .	1 9 0	Ditto.
57	Khas and articles thereof .. .. .	4 11 0	Ditto.
58	Ordinary lime, coaldust and ashes .. .. .	0 0 3	Per maund.
59	Cement, white-lime, chalk, hirmich, ramraj and multani mitti and geru.	3 2 0	Per cent. ad valorem.
60	Sareu, safada, varnish, paints, distempers, glues, raisin, pigments.	4 11 0	Ditto.
61	Tarcoal, phenyle and other disinfecting liquids .. .. .	3 2 0	Ditto.
62	Bricks and tiles, whether kacha or pucca and their fragments and kanker and ballast	3 2 0	Ditto.
63	Glazed tiles, asphalt, Plaster of Paris, bitumen and the like .. .. .	4 11 0	Ditto.
64	Marble and other high class stone, ivory and articles thereof .. .. .	4 11 0	Ditto.
65	Other stones not specified anywhere .. .. .	3 2 0	Ditto.
66	Glassware, chinaware, earthenware, enamelware, crockery and similar articles of decorating and furnishing.	3 2 0	Ditto.
67	All sorts of churis made of glass or lac made in India .. .. .	1 9 0	Ditto.
68	All sorts of foreign churis and bangles of glass or other material.	3 2 0	Ditto.
69	Surgical instruments and appliances of whatever stuff made .. .. .	4 11 0	Ditto.
	<b>CLASS V.—Chemicals, drugs, gums, spices, perfumery, dyeing and tanning material.</b>		
70	All chemicals, drugs, all medicines (not herbs), gums, medicinal and scented oils and white-oil, scents and essences, perfumery and flavouring extracts.	4 11 0	Per cent. ad valorem.
71	All spices, viz., chillies, turmeric, ginger, dhania, sonth, har, etc. green and dry; betel-nut, catechu, cardamums, silver leaves, Ohimitis, abraek, mehdi and other dyeing or colouring herbs and all dry fruits and other articles of kirana nature not specified anywhere and herbs and preparations thereof	3 2 0	Ditto.
72	Flowers and grass seeds, smelling flowers imported for preparation of extracts, oils, gulgand.	3 2 0	Ditto.
	<b>CLASS VI.—Tobacco manufactured and unmanufactured.</b>		
73	Country tobacco for chewing or smoking purposes .. .. .	0 4 0	Per maund.
74	Manufactured tobacco both chewing and smoking and snuffs whether in pills, powder and zarda and qawam.	6 4 0	Per cent. ad valorem.
75	Cigar, cigarettes, biris and other tinned tobacco .. .. .	6 4 0	Ditto.
	<b>CLASS VII.—Piece goods and other textile fabrics, apparel, leather, rubber and gutta-parcha.</b>		
76	Gold and silver laces, threads, salma, and sitara, kalabuttu and tensil, woollen silken borders, threads or trussels, etc.	3 2 0	Per cent; ad valorem.
77	Zari, kamdani, badla, sirbaft or any other sort of piecegoods interwoven with gold or silver and cotton wool or silk.	3 2 0	Ditto.
78	Fancy goods,* fancy cloth, twisted yarn, haberdashery, millinery, hosiery of whatever texture made, rubber and rubber goods including rubber tyres for bicycle, motors, etc., gutta-parcha and articles thereof not provided for elsewhere.	3 2 0	Ditto.
79	Umbrella .. .. .	3 2 0	Ditto.
80	Cotton piecegoods, newar and other cotton goods not specified separately.	1 9 0	Ditto.
81	Theatrical scenes and pardas .. .. .	4 11 0	Ditto.
82	Toys and sporting material of whatever stuff made .. .. .	3 2 0	Ditto.
83	Musical instruments of whatever stuff made .. .. .	4 11 0	Ditto.
84	Hide and articles thereof .. .. .	1 9 0	Ditto.
85	Tanned leather and articles thereof .. .. .	3 2 0	Ditto.
86	Fountain-pen and fountain-ink .. .. .	3 2 0	Ditto.
	<b>CLASS VIII.—Metal and articles made wholly or partly of metal.</b>		
87	Iron girders, rails, galvanized iron sheets .. .. .	4 11 0	Per cent. ad valorem
88	Other articles of iron not provided for elsewhere including spare parts of machinery engine, carriages, bicycles and motor vehicles and tool and implements of all description for whatever purpose not specified elsewhere and other metals and articles thereof for whatever purpose not specified elsewhere.	3 2 0	Ditto.
89	Watches and clocks and accessories thereof .. .. .	1 11 0	Ditto.
90	Press and Press material .. .. .	3 2 0	Ditto.

\*Note.—Fancy cloth means any cloth interwoven with threads of cotton mercerised cotton, silks, wool or any shining texture.

Note.—(1) A mixture or combination of two or more substances differently assessed will be charged at a rate highest between or among them.

(2) Articles falling under two or more heads will be charged for one at the highest rate.

(3) Exceptions—

(a) Those notified in the official Gazette and other Government Orders and Circulars.

(b) Those mentioned in the Municipal Account Code.

(c) Building material of Bharatpore Darbar.

(d) Kerosene oil and canisters.

(e) Old bagging and old iron hoofing.

(f) Goods sold in a state of separately being sold).

(7) Goods and consignments returned back to the local shopkeepers registered in the office.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

July 2, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No 6032.—UNDER section 56 of the Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Lala Munaddi Lal, an elected member of the municipal board of Jhansi, has become vacant by death.

July 3, 1931.

CORRIGENDUM.—In notification no. A-2010 J.A., dated June 9/10, 1931, issued by the Deputy Commissioner, Lucknow, appearing in the *United Provinces Gazette*, Part III, page 224, of June 13, 1931, for "G. Gaford" read "H. Gaford."

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

July 3, 1931.

No 912/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Kana in tahsil Bharthana, district Etawah to exercise the powers described in that section.

July 9, 1931.

No. 937/IX—209(2-3).—IN continuation of notification no. 726/IX—209 2-3, dated May 26, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendments in the provident fund regulations attached to the rules regarding officers and servants of the district boards and officers and servants of Government lent to the district boards, published with notification no. 556/IX—209(2-3), dated June 7, 1926, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176 of the said Act:—

Amendments to provident fund regulations  
for district board servants.

- (1) In second sentence of regulation 2 and in regulations 3, 4, 6, 9, 10, 12, 13, 15 and 17 for the word "board" substitute "board or the education committee as the case may be."
- (2) In regulations 5, 12 and 18 for the word "secretary" substitute "secretary of the board or secretary

of the education committee as the case may be."

- (3) In regulation 10 for the words "board's account" substitute "district fund (general) account or the district fund education account as the case may be".
- (4) In regulation 17 for the words "district fund" substitute "district fund (general) account or the district fund (education) account as the case may be".
- (5) In regulation 18 for the word "chairman" wherever it occurs substitute "chairman of the board or chairman of the education committee as the case may be".
- (6) In the heading of the form of provident fund ledger for the words "district board" substitute "district board"  
"education committee, district board."
- (7) In the form of declaration for the words "the district board provident fund" substitute "the district board  
education committee, district board provident fund."

July 10, 1931.

No. 941/IX—220.—IN continuation of notification no. 736, dated June 1, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the power conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX—209(1), dated September 18, 1925, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

## Amendment.

In schedule II, under "District of Jhansi",  
"(a) General constituencies", in column 3:—

- (i) against circle no. 13 (Markuan), for the full stop substitute a comma and add the words "and the villages of Bararu and Rampura of the provincial polling circle of Gursarai"; and
- (ii) against circle no. 14 (Kakarwai), omit the villages "Bararu and Rampura".



July 8, 1931.

No. 922.—THE following draft amendment to schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX-209(1), dated September 18, 1925, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after August 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

## Draft amendment.

In schedule II, for the entries under "District of Ghazipur," the following shall be substituted:—

## District of Ghazipur.

Tahsil.	Serial no.	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
(a) General Constituencies.			
Ghazipur ..	1	Para ...	Patwari circles of Arakhpur Bhagwanpur (11), Andhau (17), Khalispur (2), Bhadeon (7), Jallapur (1), Zingipur (19), Deokathia (21), Parmanandpur (12), Para (6), Bishunpur Piparhi (14), Bawanda (3), Baghol (18), Bindwalia (16), Mehrampur (13), Manpur (10), Kasulpur-Kandhwara (4), Sunsadi (9), Lawa (8), Sadatpur (20), Mahuari (5).
Do. ...	2	Fatehullahpur ..	The Provincial polling circles (1, Fatehullahpur excluding the patwari circles of Gola (452), Hariharpur (449), Buzurga (448), Saraigokul (437), Burhanpur (451), and (2) Ghazipur excluding the municipal area of Ghazipur.
Do. ..	3	Karanda ...	The patwari circles of Dharamarpur (472), Kartaria (473), Puraina (474), Barasra (475), Paharpur (476), Jamuaon (477), Dmapur (478), Goshandeipar (479), Kuchaura (480), Lilapur (481), Karanda (482), Munpur (483), Parmet (484), Manikpur (485), Basautpatti (486), Khizirpur (487), Chochakpur (488), Sabua (489).
Do. ...	4	Zamania ...	The provincial polling circles of Zamania and Darwin.
Do. ...	5	Nagsar ..	The patwari circles of Sohwal A(367), Sohwal B(368), Tari (371), Lahuar (381), Sonharia (382), Sonour (385), Ramwal (386), Benuaon (387), Bishunpuria (388), Enwati (389), Nagsar Newazu Rai (390), Sarahula (393), Baksaha A(401), Baksaha B(402), Usia (403), Arangi (404), Tajpur korra (405), Saralla chitria koni (406), Dildarnagar A(407), Dildarnagar B(408), Bahuara (409), Pachokhar A(410), Pachokhar B(411), Pnuli A(412), Phuli B(413), Nariaon alias Umarganj (414), Muhammadpur (421), Kusi (422), Dewa Baithra (423), Tiari (424), Karmahri (427).
Do. ...	6	Gahmar ..	The patwari circles of Bara (330), Qutubpur (331), Gahmar (332), Gahmar (333), Gahmar (334), Gahmar (335), Gahmar (336), Gahmar (337), Gahmar (338), Gahmar (339), Gahmar (340), Gahmar (341), Gahmar (342), Gahmar (343), Gahmar (344), Gahmar (345), Gahmar (346), Gahmar (347), Gahmar (348), Gahmar (349), Gahmar (350), Gahmar (351), Gahmar (352), Gahmar (353), Gahmar (354), Gahmar (355), Gahmar (356), Gahmar (357), Gahmar (358), Gahmar (359), Gahmar (360), Gahmar (361), Gahmar (362), Gahmar (363), Gahmar (364), Gahmar (365), Gahmar (366), Gahmar (367), Gahmar (368), Gahmar (369), Gahmar (370), Gahmar (371), Gahmar (372), Gahmar (373), Gahmar (374), Gahmar (375), Gahmar (376), Gahmar (377), Gahmar (378), Gahmar (379), Gahmar (380), Gahmar (381), Gahmar (382), Gahmar (383), Gahmar (384), Gahmar (385), Gahmar (386), Gahmar (387), Gahmar (388), Gahmar (389), Gahmar (390), Gahmar (391), Gahmar (392), Gahmar (393), Gahmar (394), Gahmar (395), Gahmar (396), Gahmar (397), Gahmar (398), Gahmar (399), Gahmar (400), Gahmar (401), Gahmar (402), Gahmar (403), Gahmar (404), Gahmar (405), Gahmar (406), Gahmar (407), Gahmar (408), Gahmar (409), Gahmar (410), Gahmar (411), Gahmar (412), Gahmar (413), Gahmar (414), Gahmar (415), Gahmar (416), Gahmar (417), Gahmar (418), Gahmar (419), Gahmar (420).



## District of Ghazipur—(continued).

Tahsil	Serial no	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
(a) General Constituencies—(continued).			
Ghazipur ...	7	Reotipur ...	The patwari circles of Sherpur A(321), Sherpur B(325), Sherpur C(326), Sherpur D(327), Sherpur E(328), Sherpur F(329), Jalalpur (354), Khudra (355), Bahadurpur (357), Reotipur A(358), Reotipur B(359), Sathapur (360), Narainpur alias Hariharpur (361), Harshan-kerpur (362), Tilwa (363), Kalyanpur (364), Patkania (365), Derhgawan (366), Gangbarar-jubrajpur (369), Bawanda (370), Lakshimipur (391).
Mohammadabad...	8	Mardah ...	The patwari circles of Kahotari (352), Kahragepur (357), Chak kapil (360), Tiara (359), Palia (353), Birno (358), Bhelsand (356), Sarai Bandi (355), Shekhpur (354), Indaur (337), Kamsehri (366), Kodai (334), Khajurgaon (339), Gahli-Basarakpur (370), Guin (3-9), Govindpur (343), Gharra (329), Nakharpur (369), Pipnar (364).
Ditto ...	8	Do. ...	Barhee (362), Belasari (338), Eijaura (367), Bogana (363), Bhojapur (371), Matchun (350), Mardah (333), Mahengua (365), Mustatabad (368), Sarai alias Hydergunj (331), Singera (336), Sulemanpur (341), Nasaratpur (361), Dondsar (335), Durukshi (342).
Ditto ...	9	Muhammadabad...	The patwari circles of Silaich (233), Murtazapur (254), Aizanipur (262), Hardia (263), Nonhra (264), Chak Taha (265), Sarasan (266), Shakarpur (267), Husaipur-Kothia (268), Chattarpur (269), Sukhpura (270), Unchauli (272), Miranpur (273), Daulatabad (274), Kathant (275), Gauspur (276), Karanpur (277), Baluwatapu-Kathant (278), Chak Rashid-Jaunpur (279), Ghazipur-Shiraz (280), Hata (281), Balapur (282), Chundani (283), Tamapura (284), Sultanpur (285), Kundesar (286), Malikpura (288).
Ditto ...	10	Manian ...	The patwari circles of Fakhanpura (207), Belasri (289), Narsinghpur (294), Sonari (297), Khardiha (300), Khairabari (301), Reosara (303), Authahin Chaturisal (302), Sonari (304), Dahinwar (305), Sukhdehra (306), Mirzabad (307), Manian (308), Parsada (309), Anrupur (310), Sukhdehra Kalan (311), Kannan (312), Aiman (313), Shakarpur (314), Sajanan (315), Palia Buzarug (316), Bansi Amlakh (317), Todarpur (318), Ami (319), Birpur (320), Taraon (321), Ranipur (322), Nikrozpur (323).
Ditto ...	11	Karimuddinpur ...	The patwari circles of Asawar (212), Kamesri (213), Hardaspur (214), Dubhia (215), Pahrajpur (216), Chakfatima (217), Maora (218), Kamupur (225), Salarichan (226), Badupur (227), Bachaur (237), Karimuddinpur (238), Karimuddinpur (239), Pathudih (240), Bharauli Kalan (241), Pathar (242), Tajpur (243), Bharauli-Ala (244), Ghausulpur (245), Dehma (246), Nihalpur (247), Utraon (248), Unchadih (249), Deoria (291), Dhodhia (292), Gondaur (293), Mahen (295), Sonwani (296), Chakdharamsen (298).

Tahsil.	Serial no.	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
(a) General Constituencies—(continued).			
Mohammadabad .	12	Jogapur	The patwari circles of Sipah (186), Bandhai (187), Mata (188), Seinaur (189), Chothu Bandh (190), Dahendu (191), Sherpur-Dhauntari (207), Seori (210), Amwa Singh (211), Banki Khurd (219), Kandhwara (220), Dilshadpur (221), Khara (222), Barenji (223), Barachaur (224), Gandhpa (228), Faizullahpur (229), Girdharia Kalan (230), Parsa (231), Bishunpura (232), Rajapur (235), Bagend (236), Chak-Baqar Rajela (250), Abadan (251), Bhadesar (252), Basdeopur (253), Nuanon (254), Alawalpur-Afghan (255), Summonpur (259), Bhala (260), Qayampur (261), Faranji (271), Lawadih (290).
Ditto ...	13	Qasrabad	The provincial polling circles of Qasrabad and Bahadurgunj.
Saidpur ...	14	Saidpur	The patwari circles of Meholia (598), Rajapur (519), Pauta (520), Kandar (521).
Do. ...	14	Do	Parsani Kalan (522), Baurwa (523), Pipnara (524), Dhuarjan (525), Barwa Khurd (526), Paharpur Khurd (527), Bishunpur Tanwa (528), Burhanpur (529), Sawas (530), Kakarhi or Narainpur (569), Daulatpur (570), Mundiar (571), Bishunpura (572), Rawal (573), Mirzapur (574), Saidpur (575), Dahan (576), Ristipur (577), Audihar Kalan (578), Patna (579).
Do. ...	15	Sadat	The patwari circles of Kaneri (531), Mahpur or Nagwa (532), Amwara (533), Khajurhat (534), Kathaulia (535), Gaura (536), Kataya (537), Dahmaura (538), Darhwal (539), Siswapar (540), Sadat (541), Dora (542), A-pur (543), Balura (544), Baghaon (545), Nadepur (546), Baghepur (547), Raipur (548), Bhala Khurd (549), Gadaipur (550), Barhatpur (551), Kabirpur (552), Ukraon (553), Ganni (554), Mirzapur (555), Baragaon (556), Hapur (557), Malaura (558), Semraul (561), Bhimapur (562), Bijarwa (563), Jagdishpur (564), Barchta (559).
Do. ...	16	Khanpur	The patwari circles of Bhurpur (560), Unchauri (565), Bikanpur (566), Tajpur Mulna (567), Dehra Kalan (568), I hadola (580), Ghaibpur (581), Karampur (582), Bhabhuara (583), Madhuban (584), Chilauna Kalan (585), Ananni (586), Tulshipur (587), Bhujahuwan (588), Noniapur (589), Naikdih (590), Nasirpur (591), Masdha (592), Masdha (593), Chandpur (594), Kaudari (595), Sauna (596), Taraon (597), Mash-Sauna (598), Bishar Parswa (599), Belhari (600), Kojhali (601), Ameda (602), Lulehra (603), Khanpur (604), Baheri (605), Newda (606), Bahura (607), Gauri (608), Bahdia (609), Naradindpur (610), Faridha (611), Ranpur (612), Sidhaura (613).
Do. ...	17	Sadiabad	The provincial polling circle of Sadiabad including the patwari circles of Gola (452), Uarharpur (449), Buzurga (448), Sarraigokul (437), and Burhanpur (451).
Do. ...	18	Jakhania	The provincial polling circle of Jakhania.

Pahsil.	Serial no	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
---------	--------------	---	-----------------------

## (a) General Constituencies - (concluded).

Saidpur ..	19	Deokali ..	The patwari circles of Chandipur (490), Pachara (491), Nari Pachdeora (492), Khanqah (493), Manjha (494), Dira Bandh (495), Chakeri (496), Deochandpur (497), Mohammadpur Hathini (499), Basuchak (500), Deokali (501), Saichana (502), Barahra (503), Deosia (504), Barahpur (505), Sihori (506), Chilar (507), Dandapur (508), Kusumali Khurd (509), Imilia (510), Hakimpur (511), Tona (512), Qurban Sarai (513), Kudursipur (514), Maudhia (515), Kandbpur (516), Pachrasi (517), Baranpur (518).
Do. ...	20	Dewa ...	The provincial polling circle of Dewa, including the patwari circles of Karkapur (447), Dhaurahra (446), Nison (444), Para (442), Mohammadpur (443), Sarauli (445).

## (b) Muslim Constituencies.

1	Ghazipur ..	The general circle of Fatehullahpur.
2	Mardah ..	The general circles of Mardah, Para, Shadiabad, Jakhania and Dewa.
3	Zamania ...	The general circle of Zamania.
4	Nagsar ..	Ditto Nagsar, Gahmar, Reotipur.
5	Mohammadabad ..	Ditto Mohammadabad, Manian, Karimuddinpur.
6	Qasimabad ...	Ditto Qasimabad and Jogapur.
7	Saidpur ..	Ditto Saidpur, Sadat, Khaupur, Karanda and Deokali.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate printing is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 18, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

July 16, 1931.

No. 2078/XI—968-E. —IN continuation of notification no. 1301/XI—968E., dated May 26, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the water supply rules, published with notification no. 1257/XI—968E., dated May 10, 1928, under the said Act for the Unao municipality:—

#### Amendment.

Substitute the following for rule 5:—

5(a) The board shall arrange for the chemical and bacteriological analysis at an approved laboratory of samples of water to be taken at times and from places in the water works as specified in the following table:—

Nature of water supply.	Where the samples are to be collected from.	How frequently.	Nature of test to be made.
1. Unfiltered water supply. Tube wells, springs upland surface waters.	Balancing and collecting reservoirs, if any.	Weekly ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Stand post and service tanks ..	Quarterly .. Weekly ..	Chemical. Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
	Stand post if a softening plant is installed.	Quarterly ..	Chemical.
	Raw water .. ..	Do .. Weekly ..	Do. Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation test.
2. Filtered water supply ..	Prefilters, if any, each sand filter.	Do ..	Ditto.
	Clear water reservoirs ..	Do ..	Ditto
	Stand posts .. ..	Quarterly ..	Chemical.
	Raw water .. ..	Do ..	Do.
3. Filtered and chlorinated water supply.	Prefilters, if any, each sand filter before chlorination.	Weekly ..	Bacteriological Colony Count only.
	Clear water reservoir, i.e., chlorinated water.	Do ..	Bacteriological Colony Count and Lactose Fermentation
	Standposts .. ..	Do ..	Ditto.
		Quarterly ..	Chemical.

- (b) The samples for routine examination shall be taken by the medical officer of health or a sanitary inspector under his supervision and sent to the laboratory. If so desired by the municipal board, the superintendent of water works, or his assistant may be present at the time the samples are taken by the medical officer of health. The superintendent of water works may also have any samples taken by him analysed at the laboratory.
- (c) The weekly samples shall not necessarily be taken on the same day of the week.
- (d) The water works shall be open to the inspection and the taking of samples by the medical officer of health during all working hours.

July 16, 1931.

No. 2071/XI—187-N.—THE following draft amendment to rule 2 of the rules for the guidance of notified area committees in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works, published with notification no. 463/XI—187-N, dated February 6, 1931, which it is proposed to make for notified areas under section 95(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, in exercise of the powers conferred by section 296 of the said Act is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said

Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 18th day of August, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

In rule 2 *delete* the words "the Secretary, Board of Public Health, through."

July 10, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1070/XXIII—557.—THE following amendment in by-law no. 1 of the byelaws for the regulation of motor cars and motor lorries stand within the Bareilly municipality, published with notification no. 449/XXIII—557, dated January 23, 1931, which has been made by the municipal board of Bareilly under section 298J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendments.**

In by-law no. 1 *substitute* the following for boundary of stand no. 4:—

Name of stand.	East.	West.	North.	South.
4. Shahamat Ganj ..	Bylane leading to Shahjahanpur road.	Roadway from Shahjahanpur road to Old City Hospital.	Shahjahanpur road	Old City Hospital.

July 11, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5105/XXIII—50(14)-29-30.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Sikandrabad under section 298(2)F(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the sale of milk to be enforced in the Sikandrabad municipality.**

*Under section 298(2)F(d).*

1. Every shopkeeper selling milk in the public places of the town of Sikandrabad shall observe the following rules:—

The signboard shall be:—

(a) whether it is a signboard or not, it shall be painted in white.

(b) whether it is a signboard or not, it shall be painted in white.

2.—No shopkeeper is allowed to sell milk of different qualities on the same premises.

3.—No itinerant vendor shall sell milk unless he carries on his arms or other visible part of his body a brass plate supplied by the municipal board on payment of Re. 1 bearing the following inscription:—

Register no.

Name of vendor of milk.

(a) (1) Pure.

(2) Skimmed.

(3) Adulterated.

(b) (1) Buffaloes.

(2) Cows.

(3) Goats.

**Penalty.**

In exercise of power conferred by section 298(2)F(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Municipal Board of Sikandrabad directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine not exceeding Rs. 10 or imprisonment not exceeding 15 days or both, which may extend to the next day after the conviction during which the breach continues.

July 13, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1084/XXIII—557(21—26).—In continuation of this office notification no. 953/XXIII—527(21—26), dated June 9, 1931, the following amendments made by the municipal board, Bijnor, in the rules made under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1878) for the regulation and control of hackney carriages plying for hire in the Bijnor municipality, published with notification no. 1666/XXIII—527, dated August 21, 1926, as subsequently amended are hereby published as required by the said section for general information:—

#### Amendments.

Rule 8.—For rule 8 *substitute* the following:—

8. Hackney carriages shall be classified as follows:—

*First class.*—(1) Four-wheeled carriage drawn by one or more horses of the height of 13-2 hands or over.

(2) Tonga (Baroilly cart) drawn by one horse of the height of 13-2 hands or over, and fitted with rubber tyred wheels.

*Second class.*—(1) Tumtum (high seated) drawn by one horse of the height of 13 hands or over.

(2) Tongas fitted with iron tyred wheels drawn by one horse of the height of 13 hands or over.

*Third class.*—Other conveyances drawn by one pony of 12 hands or over, or by other animals:

Provided, that when any horse is not of the prescribed height, but is nevertheless, in the opinion of the licensing officer suitable for the carriage of a class in which registration is applied for, registration may be made in that class.

Rule 13.—For rule 13 *substitute* the following:—

It shall be the duty of the licensing officer or a member of the board, specially appointed for this purpose, to satisfy himself every month that the animals, harness and other appurtenances of every licensed carriage are in proper condition. A licence may, at any time, be suspended or withdrawn when this is not the case, by the licensing officer, when he himself inspects the carriage or upon the direction of the member so appointed.

*Notes.*—(1) While the licence is under suspension the carriage shall be kept in the custody of the municipal board.

(2) When the licence is suspended for some defect in the animal shall not be used unless declared fit by the licensing officer or by the member appointed for inspection.

ORDINARY GAZETTED NOTIFICATION BY  
MAGISTRATES.

July 8, 1931.

(District Magistrate, Jhansi)

No. 7053.—UNDER section 56 of the Municipalities Act 1916 it is hereby notified that Ram Churan Kanchan has been elected as a member of the municipal board, Jhansi, in place of Lala Musaddi Lal, deceased.

July 10, 1931.

(District Magistrate, Agra.)

No. A2337.—UNDER G. O. no. 3159/XI—135-T, dated October 23, 1929, it is hereby notified that M. Imam Uddin has been duly elected unopposed as Muslim member of the Achnera town area committee, vice M. Baddr ud-din, deceased.

#### Section 5.—DISTRICT BOARDS

July 13, 1931.

No. 1015/IX—104-26.—THE following draft amendment to the rules for the guidance of panchayats in villages where the United Provinces Village Panchayat Act is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works, published with notification no. 486/IX—404, dated April 9, 1931, which the Governor, acting with his Ministers, proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 172(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922, is published for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after August 15, 1931.

Any objections or suggestions with reference to the amendment which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department by the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

*Delete* the words "the Secretary, Board of Public Health, through" occurring in line 5 of rule 2 of the rules.

No. 1017/IX—134-29.—THE following draft amendment to the public works rules for district boards, published with notification no. 1021/IX—209(9), dated September 30, 1925, as subsequently amended from time to time, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176 of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after August 15, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In rule 2A, "Rs. 750" shall be substituted for "Rs. 650" (in two places).

July 15, 1931.

No. 1028/IX—220-31. The following draft amendment to schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX—209(1), dated September 18, 1927, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Board Act, 1922 (Act X of 1922), in consequence of reallocation of patwari circles in the Agra district, is published, as required by section 176(1) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after July 31, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

## Draft amendment.

In schedule II under "District of Agra" the following shall be substituted for the entries under "(A) General constituencies":—

Tab. II.	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
Agra .. ..	1. Sikandia ..	The patwari circles of—(1) Artani, (2) Khatana, (3) Gailana, (4) Ghatwagan, (5) Jeupura, (6) Jagannpur, (7) Dhanoli, (8) Patholi, (9) Barana, (10) Bampur, (11) Bichpuri, (12) Bodla, (13) Bhogipura, (14) Midhakur, (15) Laramunda, (16) Sutendi, (17) Suchota, (18) Sikandra-Bahishtabad, (19) Swad-i-Shahr.
	2. Kakuba ..	The patwari circles of—(1) Akola, (2) Abhaipura, (3) Itana, (4) Ukhara, (5) Khora-Bhagor, (6) Jarwa-Katra, (7) Tapra, (8) Pachgachkhera, (9) Bamrauli-Ahri, (10) Bad, (11) Bhandai, (12) Mantenda, (13) Roha, (14) Salemahad.
	3. Bamrauli-Katara ..	The patwari circles of—(1) Akbarpur, (2) Etmadpur-Madra, (3) Karbhana, (4) Kuan-Khora, (5) Kundol, (6) Gutla, (7) Ohamroli, (8) Tansara-Nurpur, (9) Jagner, (10) Deori, (11) Pawaoli, (12) Pijauri, (13) Baroli-Ahri, (14) Baroli-Guzar, (15) Bisarna, (16) Bisra-Kalan, (17) Basai, (18) Bamroli-Katara, (19) Burhana, (20) Tungol-Kheria.
Etahadpur ..	4. Barhan ..	The patwari circles of—(1) Mitauli, (2) Kheri, (3) Salempur, (4) Mukhar, (5) Aharon, (6) Murthar-Alipuri, (7) Tamanchgarh, (8) Nagla Bari-Amda-Jalesar, (9) Nagla Sarup, (10) Marsena, (11) Usmanpur, (12) Chirohli, (13) Benai, (14) Amanabad, (15) Nawalpur, (16) Chakara, (17) Anwalkhara, (18) Posa, (19) Jamal-Nagla-Bhena, (20) Nagla-Bel, (21) Tehu, (22) Khande, (23) Barhan, (24) Choli.
	5. Khundauli ..	The patwari circles of—(1) Poria, (2) Chaloar, (3) Naraihi, (4) Naharia, (5) Aminnagar-Khundauli, (6) Somra, (7) Mudri-Jahanpur, (8) Nundau, (9) Sorai, (10) Gijauli, (11) Ujrai, (12) Chauran, (13) Pant-Khora, (14) Dharera, (15) Rahau-Kalau, (16) Birlampur, (17) Bawan, (18) Lakhsaumai, (19) Uncha, (20) Anula, (21) Gurha.
	6. Tundla ..	The patwari circles of—(1) Agwar-Khara, (2) Etmadpur, (3) Tundla, (4) Sawain, (5) Panwari, (6) Deo, (7) Sauri, (8) Anwara, (9) Rasulabad, (10) Sauri, (11) Sauri, (12) Sauri, (13) Dhipura, (14) Tikri, (15) Sauri, (16) Sauri, (17) Sauri, (18) Sauri, (19) Sauri, (20) Sauri, (21) Sauri, (22) Sauri, (23) Sauri, (24) Sauri, (25) Sauri, (26) Sauri, (27) Sauri, (28) Sauri, (29) Sauri, (30) Sauri, (31) Sauri, (32) Sauri, (33) Sauri, (34) Sauri, (35) Sauri, (36) Sauri, (37) Sauri, (38) Sauri, (39) Sauri, (40) Sauri, (41) Sauri, (42) Sauri, (43) Sauri, (44) Sauri, (45) Sauri, (46) Sauri, (47) Sauri, (48) Sauri, (49) Sauri, (50) Sauri, (51) Sauri, (52) Sauri, (53) Sauri, (54) Sauri, (55) Sauri, (56) Sauri, (57) Sauri, (58) Sauri, (59) Sauri, (60) Sauri, (61) Sauri, (62) Sauri, (63) Sauri, (64) Sauri, (65) Sauri, (66) Sauri, (67) Sauri, (68) Sauri, (69) Sauri, (70) Sauri, (71) Sauri, (72) Sauri, (73) Sauri, (74) Sauri, (75) Sauri, (76) Sauri, (77) Sauri, (78) Sauri, (79) Sauri, (80) Sauri, (81) Sauri, (82) Sauri, (83) Sauri, (84) Sauri, (85) Sauri, (86) Sauri, (87) Sauri, (88) Sauri, (89) Sauri, (90) Sauri, (91) Sauri, (92) Sauri, (93) Sauri, (94) Sauri, (95) Sauri, (96) Sauri, (97) Sauri, (98) Sauri, (99) Sauri, (100) Sauri, (101) Sauri, (102) Sauri, (103) Sauri, (104) Sauri, (105) Sauri, (106) Sauri, (107) Sauri, (108) Sauri, (109) Sauri, (110) Sauri, (111) Sauri, (112) Sauri, (113) Sauri, (114) Sauri, (115) Sauri, (116) Sauri, (117) Sauri, (118) Sauri, (119) Sauri, (120) Sauri, (121) Sauri, (122) Sauri, (123) Sauri, (124) Sauri, (125) Sauri, (126) Sauri, (127) Sauri, (128) Sauri, (129) Sauri, (130) Sauri, (131) Sauri, (132) Sauri, (133) Sauri, (134) Sauri, (135) Sauri, (136) Sauri, (137) Sauri, (138) Sauri, (139) Sauri, (140) Sauri, (141) Sauri, (142) Sauri, (143) Sauri, (144) Sauri, (145) Sauri, (146) Sauri, (147) Sauri, (148) Sauri, (149) Sauri, (150) Sauri, (151) Sauri, (152) Sauri, (153) Sauri, (154) Sauri, (155) Sauri, (156) Sauri, (157) Sauri, (158) Sauri, (159) Sauri, (160) Sauri, (161) Sauri, (162) Sauri, (163) Sauri, (164) Sauri, (165) Sauri, (166) Sauri, (167) Sauri, (168) Sauri, (169) Sauri, (170) Sauri, (171) Sauri, (172) Sauri, (173) Sauri, (174) Sauri, (175) Sauri, (176) Sauri, (177) Sauri, (178) Sauri, (179) Sauri, (180) Sauri, (181) Sauri, (182) Sauri, (183) Sauri, (184) Sauri, (185) Sauri, (186) Sauri, (187) Sauri, (188) Sauri, (189) Sauri, (190) Sauri, (191) Sauri, (192) Sauri, (193) Sauri, (194) Sauri, (195) Sauri, (196) Sauri, (197) Sauri, (198) Sauri, (199) Sauri, (200) Sauri, (201) Sauri, (202) Sauri, (203) Sauri, (204) Sauri, (205) Sauri, (206) Sauri, (207) Sauri, (208) Sauri, (209) Sauri, (210) Sauri, (211) Sauri, (212) Sauri, (213) Sauri, (214) Sauri, (215) Sauri, (216) Sauri, (217) Sauri, (218) Sauri, (219) Sauri, (220) Sauri, (221) Sauri, (222) Sauri, (223) Sauri, (224) Sauri, (225) Sauri, (226) Sauri, (227) Sauri, (228) Sauri, (229) Sauri, (230) Sauri, (231) Sauri, (232) Sauri, (233) Sauri, (234) Sauri, (235) Sauri, (236) Sauri, (237) Sauri, (238) Sauri, (239) Sauri, (240) Sauri, (241) Sauri, (242) Sauri, (243) Sauri, (244) Sauri, (245) Sauri, (246) Sauri, (247) Sauri, (248) Sauri, (249) Sauri, (250) Sauri, (251) Sauri, (252) Sauri, (253) Sauri, (254) Sauri, (255) Sauri, (256) Sauri, (257) Sauri, (258) Sauri, (259) Sauri, (260) Sauri, (261) Sauri, (262) Sauri, (263) Sauri, (264) Sauri, (265) Sauri, (266) Sauri, (267) Sauri, (268) Sauri, (269) Sauri, (270) Sauri, (271) Sauri, (272) Sauri, (273) Sauri, (274) Sauri, (275) Sauri, (276) Sauri, (277) Sauri, (278) Sauri, (279) Sauri, (280) Sauri, (281) Sauri, (282) Sauri, (283) Sauri, (284) Sauri, (285) Sauri, (286) Sauri, (287) Sauri, (288) Sauri, (289) Sauri, (290) Sauri, (291) Sauri, (292) Sauri, (293) Sauri, (294) Sauri, (295) Sauri, (296) Sauri, (297) Sauri, (298) Sauri, (299) Sauri, (300) Sauri, (301) Sauri, (302) Sauri, (303) Sauri, (304) Sauri, (305) Sauri, (306) Sauri, (307) Sauri, (308) Sauri, (309) Sauri, (310) Sauri, (311) Sauri, (312) Sauri, (313) Sauri, (314) Sauri, (315) Sauri, (316) Sauri, (317) Sauri, (318) Sauri, (319) Sauri, (320) Sauri, (321) Sauri, (322) Sauri, (323) Sauri, (324) Sauri, (325) Sauri, (326) Sauri, (327) Sauri, (328) Sauri, (329) Sauri, (330) Sauri, (331) Sauri, (332) Sauri, (333) Sauri, (334) Sauri, (335) Sauri, (336) Sauri, (337) Sauri, (338) Sauri, (339) Sauri, (340) Sauri, (341) Sauri, (342) Sauri, (343) Sauri, (344) Sauri, (345) Sauri, (346) Sauri, (347) Sauri, (348) Sauri, (349) Sauri, (350) Sauri, (351) Sauri, (352) Sauri, (353) Sauri, (354) Sauri, (355) Sauri, (356) Sauri, (357) Sauri, (358) Sauri, (359) Sauri, (360) Sauri, (361) Sauri, (362) Sauri, (363) Sauri, (364) Sauri, (365) Sauri, (366) Sauri, (367) Sauri, (368) Sauri, (369) Sauri, (370) Sauri, (371) Sauri, (372) Sauri, (373) Sauri, (374) Sauri, (375) Sauri, (376) Sauri, (377) Sauri, (378) Sauri, (379) Sauri, (380) Sauri, (381) Sauri, (382) Sauri, (383) Sauri, (384) Sauri, (385) Sauri, (386) Sauri, (387) Sauri, (388) Sauri, (389) Sauri, (390) Sauri, (391) Sauri, (392) Sauri, (393) Sauri, (394) Sauri, (395) Sauri, (396) Sauri, (397) Sauri, (398) Sauri, (399) Sauri, (400) Sauri, (401) Sauri, (402) Sauri, (403) Sauri, (404) Sauri, (405) Sauri, (406) Sauri, (407) Sauri, (408) Sauri, (409) Sauri, (410) Sauri, (411) Sauri, (412) Sauri, (413) Sauri, (414) Sauri, (415) Sauri, (416) Sauri, (417) Sauri, (418) Sauri, (419) Sauri, (420) Sauri, (421) Sauri, (422) Sauri, (423) Sauri, (424) Sauri, (425) Sauri, (426) Sauri, (427) Sauri, (428) Sauri, (429) Sauri, (430) Sauri, (431) Sauri, (432) Sauri, (433) Sauri, (434) Sauri, (435) Sauri, (436) Sauri, (437) Sauri, (438) Sauri, (439) Sauri, (440) Sauri, (441) Sauri, (442) Sauri, (443) Sauri, (444) Sauri, (445) Sauri, (446) Sauri, (447) Sauri, (448) Sauri, (449) Sauri, (450) Sauri, (451) Sauri, (452) Sauri, (453) Sauri, (454) Sauri, (455) Sauri, (456) Sauri, (457) Sauri, (458) Sauri, (459) Sauri, (460) Sauri, (461) Sauri, (462) Sauri, (463) Sauri, (464) Sauri, (465) Sauri, (466) Sauri, (467) Sauri, (468) Sauri, (469) Sauri, (470) Sauri, (471) Sauri, (472) Sauri, (473) Sauri, (474) Sauri, (475) Sauri, (476) Sauri, (477) Sauri, (478) Sauri, (479) Sauri, (480) Sauri, (481) Sauri, (482) Sauri, (483) Sauri, (484) Sauri, (485) Sauri, (486) Sauri, (487) Sauri, (488) Sauri, (489) Sauri, (490) Sauri, (491) Sauri, (492) Sauri, (493) Sauri, (494) Sauri, (495) Sauri, (496) Sauri, (497) Sauri, (498) Sauri, (499) Sauri, (500) Sauri, (501) Sauri, (502) Sauri, (503) Sauri, (504) Sauri, (505) Sauri, (506) Sauri, (507) Sauri, (508) Sauri, (509) Sauri, (510) Sauri, (511) Sauri, (512) Sauri, (513) Sauri, (514) Sauri, (515) Sauri, (516) Sauri, (517) Sauri, (518) Sauri, (519) Sauri, (520) Sauri, (521) Sauri, (522) Sauri, (523) Sauri, (524) Sauri, (525) Sauri, (526) Sauri, (527) Sauri, (528) Sauri, (529) Sauri, (530) Sauri, (531) Sauri, (532) Sauri, (533) Sauri, (534) Sauri, (535) Sauri, (536) Sauri, (537) Sauri, (538) Sauri, (539) Sauri, (540) Sauri, (541) Sauri, (542) Sauri, (543) Sauri, (544) Sauri, (545) Sauri, (546) Sauri, (547) Sauri, (548) Sauri, (549) Sauri, (550) Sauri, (551) Sauri, (552) Sauri, (553) Sauri, (554) Sauri, (555) Sauri, (556) Sauri, (557) Sauri, (558) Sauri, (559) Sauri, (560) Sauri, (561) Sauri, (562) Sauri, (563) Sauri, (564) Sauri, (565) Sauri, (566) Sauri, (567) Sauri, (568) Sauri, (569) Sauri, (570) Sauri, (571) Sauri, (572) Sauri, (573) Sauri, (574) Sauri, (575) Sauri, (576) Sauri, (577) Sauri, (578) Sauri, (579) Sauri, (580) Sauri, (581) Sauri, (582) Sauri, (583) Sauri, (584) Sauri, (585) Sauri, (586) Sauri, (587) Sauri, (588) Sauri, (589) Sauri, (590) Sauri, (591) Sauri, (592) Sauri, (593) Sauri, (594) Sauri, (595) Sauri, (596) Sauri, (597) Sauri, (598) Sauri, (599) Sauri, (600) Sauri, (601) Sauri, (602) Sauri, (603) Sauri, (604) Sauri, (605) Sauri, (606) Sauri, (607) Sauri, (608) Sauri, (609) Sauri, (610) Sauri, (611) Sauri, (612) Sauri, (613) Sauri, (614) Sauri, (615) Sauri, (616) Sauri, (617) Sauri, (618) Sauri, (619) Sauri, (620) Sauri, (621) Sauri, (622) Sauri, (623) Sauri, (624) Sauri, (625) Sauri, (626) Sauri, (627) Sauri, (628) Sauri, (629) Sauri, (630) Sauri, (631) Sauri, (632) Sauri, (633) Sauri, (634) Sauri, (635) Sauri, (636) Sauri, (637) Sauri, (638) Sauri, (639) Sauri, (640) Sauri, (641) Sauri, (642) Sauri, (643) Sauri, (644) Sauri, (645) Sauri, (646) Sauri, (647) Sauri, (648) Sauri, (649) Sauri, (650) Sauri, (651) Sauri, (652) Sauri, (653) Sauri, (654) Sauri, (655) Sauri, (656) Sauri, (657) Sauri, (658) Sauri, (659) Sauri, (660) Sauri, (661) Sauri, (662) Sauri, (663) Sauri, (664) Sauri, (665) Sauri, (666) Sauri, (667) Sauri, (668) Sauri, (669) Sauri, (670) Sauri, (671) Sauri, (672) Sauri, (673) Sauri, (674) Sauri, (675) Sauri, (676) Sauri, (677) Sauri, (678) Sauri, (679) Sauri, (680) Sauri, (681) Sauri, (682) Sauri, (683) Sauri, (684) Sauri, (685) Sauri, (686) Sauri, (687) Sauri, (688) Sauri, (689) Sauri, (690) Sauri, (691) Sauri, (692) Sauri, (693) Sauri, (694) Sauri, (695) Sauri, (696) Sauri, (697) Sauri, (698) Sauri, (699) Sauri, (700) Sauri, (701) Sauri, (702) Sauri, (703) Sauri, (704) Sauri, (705) Sauri, (706) Sauri, (707) Sauri, (708) Sauri, (709) Sauri, (710) Sauri, (711) Sauri, (712) Sauri, (713) Sauri, (714) Sauri, (715) Sauri, (716) Sauri, (717) Sauri, (718) Sauri, (719) Sauri, (720) Sauri, (721) Sauri, (722) Sauri, (723) Sauri, (724) Sauri, (725) Sauri, (726) Sauri, (727) Sauri, (728) Sauri, (729) Sauri, (730) Sauri, (731) Sauri, (732) Sauri, (733) Sauri, (734) Sauri, (735) Sauri, (736) Sauri, (737) Sauri, (738) Sauri, (739) Sauri, (740) Sauri, (741) Sauri, (742) Sauri, (743) Sauri, (744) Sauri, (745) Sauri, (746) Sauri, (747) Sauri, (748) Sauri, (749) Sauri, (750) Sauri, (751) Sauri, (752) Sauri, (753) Sauri, (754) Sauri, (755) Sauri, (756) Sauri, (757) Sauri, (758) Sauri, (759) Sauri, (760) Sauri, (761) Sauri, (762) Sauri, (763) Sauri, (764) Sauri, (765) Sauri, (766) Sauri, (767) Sauri, (768) Sauri, (769) Sauri, (770) Sauri, (771) Sauri, (772) Sauri, (773) Sauri, (774) Sauri, (775) Sauri, (776) Sauri, (777) Sauri, (778) Sauri, (779) Sauri, (780) Sauri, (781) Sauri, (782) Sauri, (783) Sauri, (784) Sauri, (785) Sauri, (786) Sauri, (787) Sauri, (788) Sauri, (789) Sauri, (790) Sauri, (791) Sauri, (792) Sauri, (793) Sauri, (794) Sauri, (795) Sauri, (796) Sauri, (797) Sauri, (798) Sauri, (799) Sauri, (800) Sauri, (801) Sauri, (802) Sauri, (803) Sauri, (804) Sauri, (805) Sauri, (806) Sauri, (807) Sauri, (808) Sauri, (809) Sauri, (810) Sauri, (811) Sauri, (812) Sauri, (813) Sauri, (814) Sauri, (815) Sauri, (816) Sauri, (817) Sauri, (818) Sauri, (819) Sauri, (820) Sauri, (821) Sauri, (822) Sauri, (823) Sauri, (824) Sauri, (825) Sauri, (826) Sauri, (827) Sauri, (828) Sauri, (829) Sauri, (830) Sauri, (831) Sauri, (832) Sauri, (833) Sauri, (834) Sauri, (835) Sauri, (836) Sauri, (837) Sauri, (838) Sauri, (839) Sauri, (840) Sauri, (841) Sauri, (842) Sauri, (843) Sauri, (844) Sauri, (845) Sauri, (846) Sauri, (847) Sauri, (848) Sauri, (849) Sauri, (850) Sauri, (851) Sauri, (852) Sauri, (853) Sauri, (854) Sauri, (855) Sauri, (856) Sauri, (857) Sauri, (858) Sauri, (859) Sauri, (860) Sauri, (861) Sauri, (862) Sauri, (863) Sauri, (864) Sauri, (865) Sauri, (866) Sauri, (867) Sauri, (868) Sauri, (869) Sauri, (870) Sauri, (871) Sauri, (872) Sauri, (873) Sauri, (874) Sauri, (875) Sauri, (876) Sauri, (877) Sauri, (878) Sauri, (879) Sauri, (880) Sauri, (881) Sauri, (882) Sauri, (883) Sauri, (884) Sauri, (885) Sauri, (886) Sauri, (887) Sauri, (888) Sauri, (889) Sauri, (890) Sauri, (891) Sauri, (892) Sauri, (893) Sauri, (894) Sauri, (895) Sauri, (896) Sauri, (897) Sauri, (898) Sauri, (899) Sauri, (900) Sauri, (901) Sauri, (902) Sauri, (903) Sauri, (904) Sauri, (905) Sauri, (906) Sauri, (907) Sauri, (908) Sauri, (909) Sauri, (910) Sauri, (911) Sauri, (912) Sauri, (913) Sauri, (914) Sauri, (915) Sauri, (916) Sauri, (917) Sauri, (918) Sauri, (919) Sauri, (920) Sauri, (921) Sauri, (922) Sauri, (923) Sauri, (924) Sauri, (925) Sauri, (926) Sauri, (927) Sauri, (928) Sauri, (929) Sauri, (930) Sauri, (931) Sauri, (932) Sauri, (933) Sauri, (934) Sauri, (935) Sauri, (936) Sauri, (937) Sauri, (938) Sauri, (939) Sauri, (940) Sauri, (941) Sauri, (942) Sauri, (943) Sauri, (944) Sauri, (945) Sauri, (946) Sauri, (947) Sauri, (948) Sauri, (949) Sauri, (950) Sauri, (951) Sauri, (952) Sauri, (953) Sauri, (954) Sauri, (955) Sauri, (956) Sauri, (957) Sauri, (958) Sauri, (959) Sauri, (960) Sauri, (961) Sauri, (962) Sauri, (963) Sauri, (964) Sauri, (965) Sauri, (966) Sauri, (967) Sauri, (968) Sauri, (969) Sauri, (970) Sauri, (971) Sauri, (972) Sauri, (973) Sauri, (974) Sauri, (975) Sauri, (976) Sauri, (977) Sauri, (978) Sauri, (979) Sauri, (980) Sauri, (981) Sauri, (982) Sauri, (983) Sauri, (984) Sauri, (985) Sauri, (986) Sauri, (987) Sauri, (988) Sauri, (989) Sauri, (990) Sauri, (991) Sauri, (992) Sauri, (993) Sauri, (994) Sauri, (995) Sauri, (996) Sauri, (997) Sauri, (998) Sauri, (999) Sauri, (1000) Sauri, (1001) Sauri, (1002) Sauri, (1003) Sauri, (1004) Sauri, (1005) Sauri, (1006) Sauri, (1007) Sauri, (1008) Sauri, (1009) Sauri, (1010) Sauri, (1011) Sauri, (1012) Sauri, (1013) Sauri, (1014) Sauri, (1015) Sauri, (1016) Sauri, (1017) Sauri, (1018) Sauri, (1019) Sauri, (1020) Sauri, (1021) Sauri, (1022) Sauri, (1023) Sauri, (1024) Sauri, (1025) Sauri, (1026) Sauri, (1027) Sauri, (1028) Sauri, (1029) Sauri, (1030) Sauri, (1031) Sauri, (1032) Sauri, (1033) Sauri, (1034) Sauri, (1035) Sauri, (1036) Sauri, (1037) Sauri, (1038) Sauri, (1039) Sauri, (1040) Sauri, (1041) Sauri, (1042) Sauri, (1043) Sauri, (1044) Sauri, (1045) Sauri, (1046) Sauri, (1047) Sauri, (1048) Sauri, (1049) Sauri, (1050) Sauri, (1051) Sauri, (1052) Sauri, (1053) Sauri, (1054) Sauri, (1055) Sauri, (1056) Sauri, (1057) Sauri, (1058) Sauri, (1059) Sauri, (1060) Sauri, (1061) Sauri, (1062) Sauri, (1063) Sauri, (1064) Sauri, (1065) Sauri, (1066) Sauri, (1067) Sauri, (1068) Sauri, (1069) Sauri, (1070) Sauri, (1071) Sauri, (1072) Sauri, (1073) Sauri, (1074) Sauri, (1075) Sauri, (1076) Sauri, (1077) Sauri, (1078) Sauri, (1079) Sauri, (1080) Sauri, (1081) Sauri, (1082) Sauri, (1083) Sauri, (1084) Sauri, (1085) Sauri, (1086) Sauri, (1087) Sauri, (1088) Sauri, (1089) Sauri, (1090) Sauri, (1091) Sauri, (1092) Sauri, (1093) Sauri, (1094) Sauri, (1095) Sauri, (1096) Sauri, (1097) Sauri, (1098) Sauri, (1099) Sauri, (1100) Sauri, (1101) Sauri, (1102) Sauri, (1103) Sauri, (1104) Sauri, (1105) Sauri, (1106) Sauri, (1107) Sauri, (1108) Sauri, (1109) Sauri, (1110) Sauri, (1111) Sauri, (1112) Sauri, (1113) Sauri, (1114) Sauri, (1115) Sauri, (1116) Sauri, (1117) Sauri, (1118) Sauri, (1119) Sauri, (1120) Sauri, (1121) Sauri, (1122) Sauri, (1123) Sauri, (1124) Sauri, (1125) Sauri, (1126) Sauri, (1127) Sauri, (1128) Sauri, (1129) Sauri, (1130) Sauri, (1131) Sauri, (1132) Sauri, (1133) Sauri, (1134) Sauri, (1135) Sauri, (1136) Sauri, (1137) Sauri, (1138) Sauri, (1139) Sauri, (1140) Sauri, (1141) Sauri, (1142) Sauri, (1143) Sauri, (1144) Sauri, (1145) Sauri, (1146) Sauri, (1147) Sauri, (1148) Sauri, (1149) Sauri, (1150) Sauri, (1151) Sauri, (1152) Sauri, (1153) Sauri, (1154) Sauri, (1155) Sauri, (1156) Sauri, (1157) Sauri, (1158) Sauri, (1159) Sauri, (1160) Sauri, (1161) Sauri, (1162) Sauri, (1163) Sauri, (1164) Sauri, (1165) Sauri, (1166) Sauri, (1167) Sauri, (1168) Sauri, (1169) Sauri, (1170) Sauri, (1171) Sauri, (1172) Sauri, (1173) Sauri, (1174) Sauri, (1175) Sauri, (1176) Sauri, (1177) Sauri, (1178) Sauri, (1179) Sauri, (1180) Sauri, (1181) Sauri, (1182) Sauri, (1183) Sauri, (1184) S



Tahsil	Name of circle forming constituency.	Local area of circles.
Fatehabad ..	10. Fatehabad ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Bharapur, (2) Elichola, (3) Ai, (4) Mehra-Chaudhri, (5) Swara, (6) Tiwaha, (7) Ningawan, (8) Silauli, (9) Tarauli-Gujar, (10) Jarari, (11) Saukri-Kalan, (12) Khander, (13) Behari, (14) Seidpur, (15) Bilpura, (16) Ramgarh, (17) Jagrajpur, (18) Parauli-Sikarwar, (19) Bhalkhara, (20) Basulpur, (21) Fatehabad, (22) Garhi-Uderaj.
	11. Lehra ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Thap-Khargha, (2) Shekhpur, (3) Therai, (4) Lakhrani, (5) Siktura, (6) Tauli, (7) Thana-Shnaker-Dwari, (8) Nagla-Dhir, (9) Usra, (10) Kuria-Chatepur, (11) Tondra, (12) Nagla-Patam, (13) Lohenta, (14) Inayatpur, (15) Karondhwa, (16) Haroor Nawa Khara, (17) Samhabad.
	12. Dhimsiri ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Chitaura, (2) Nagla-Shadi, (3) Dhimsiri, (4) Dhanauli-Kalan, (5) Mahurapur, (6) Salampur-Mudra, (7) Banvuri, (8) Mahampur, (9) Gurha, (10) Kaulara-Kalan, (11) Barotra-Kalan, (12) Qutubpur-Rohi, (13) Etmadpur-Ajnera, (14) Meoli-Khurd, (15) Dhoki, (16) Meoli-Kalan, (17) Nicha-Khara, (18) Nagaria, (19) Uncha, (20) Pentikhera, (21) Mutawali, (22) Nibhora, (23) Mudaina.
Bah ..	13. Bah ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Abhaiyapura, (2) Chausingi, (3) Gopalpura, (4) Jarar, (5) Jeora, (6) Nakhali, (7) Partabpura, (8) Paibati-pura, (9) Pharera, (10) Bateahwar, (11) Bamrauli, (12) Kenjra, (13) Bah, (14) Bichaula, (15) Bijauli, (16) Bithauli, (17) Wei, (18) Bikrapur, (19) Bhadrail, (20) Kalinjar, (21) Mandhpura, (22) Tarason, (23) Rudmuli, (24) Lakhanpura-Khalsa.
	14. Pinahat ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Arnota, (2) Umretha, (3) Kukthari, (4) Keori, (5) Karkoli, (6) Pidhaura, (7) Pinahat, (8) Baraus, (9) Biprauli, (10) Baranda, (11) Balai, (12) Bhagrana, (13) Dhari Nagla, (14) Manikpur, (15) Oudh, (16) Rajaura, (17) Basai-Bhadoria, (18) Reha, (19) Sutari, (20) Sabora, (21) Samona, (22) Sarab, (23) Seha, (24) Husainpura.
	15. Chittra ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Udipur-Kalan, (2) Kamtari, (3) Korath, (4) Kachaura, (5) Kokapur, (6) Khiloli, (7) Khobari, (8) Khora-Rathor, (9) Garhwar, (10) Chittra, (11) Jaitpur-Kalan, (12) Telupura, (13) Nauawan, (14) Naktoli, (15) Naunara, (16) Parna, (17) Phatakura, (18) Parampur, (19) Baidpara, (20) Bithana, (21) Mahua, (22) Mau, (23) Simrai, (24) Maloni.
Kiraoli ..	16. Fatehpur-Sikri ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Aulenda, (2) Undhera, (3) Uttu, (4) Kaurai, (5) Garhi-Chanderman, (6) Gorha, (7) Gurki-Mandi, (8) Churyari, (9) Jantana, (10) Tehra-Rawat, (11) Daulatabad, (12) Dulhara, (13) Bharayti, (14) Patsal, (15) Biyara, (16) Bharko, (17) Bhopur, (18) Sahampur, (19) Sanauthi, (20) Samra, (21) Sarauthi, (22) Dabar, (23) Sikri 1, Hissa, (24) Sikri 4 Hissa, (25) Mahdau, (26) Chaumahanahpur, (27) Mai-Buzrug, (28) Imlaoda.
	17. Jengara ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Akwai, (2) Arhera, (3) Bischri-Ushwar, (4) Salimabad, (5) Urai, (6) Karahra, (7) Khoria, (8) Gurha, (9) Goharra-Kalan, (10) Jahau, (11) Jengara, (12) Tikri, (13) Dauli, (14) Deoretha, (15) Dura, (16) Nechani, (17) Baha, (18) Bewan, (19) Sarra, (20) Sikrandha, (21) Dithwar, (22) Doonari, (23) Bidyapur.
	18. Achnera ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Ardaya, (2) Mangrol-Gujar, (3) Arsona, (4) Singana, (5) Atus, (6) Panwari, (7) Abhaidunpura, (8) Ambhuapura, (9) Arua-Khas, (10) Kachhura, (11) Kitham, (12) Kukthela, (13) Khera-Sandhan, (14) Khadwai, (15) Gopan, (16) Garhiman, (17) Gobra, (18) Chapokar, (19) Janutha, (20) Sakatpur, (21) Nagla, Arua, (22) Paramana, (23) Babrod, (24) Mohwar, (25) Mangura, (26) Raiba, (27) Runkuta, (28) Sandhan, (29) Hasola, (30) Achnera.
Kheragarh ..	19. Jagner ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Udina, (2) Kulhara, (3) Gugawand, (4) Churina, (5) Jagner, (6) Tautpur, (7) Dehgan, (8) Doori, (9) Dhaura, (10) Nakhali-Chandman, (11) Nagla-Qasimpur, (12) Nagla-Dhikra, (13) Nakhara, (14) Nonti, (15) Basai-Jagner, (16) Khera-Khara, (17) Khera-Khurd, (18) Bhargawan-Buzurg, (19) Baidpur, (20) Bitholi-Jagner, (21) Bahara, (22) Bickoli, (23) Sunda, (24) Singaich, (25) Soni-Khara.
	20. Iradat-Nagar ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Iradat Nagar, (2) Kheria, (3) Garzan, (4) Chitaura-Motipura, (5) Parhai, (6) Tehra, (7) Nadina, (8) Pushta, (9) Bireha, (10) Barara, (11) Birai, (12) Mahau, (13) Mahawan, (14) Muretiya, (15) Kachhura, (16) Bahai, (17) Ladokha, (18) Shalpur-Motipura, (19) Saiyan, (20) Soura, (21) Piroud.
	21. Kheragarh ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Aile, (2) Indauli, (3) Ungir, (4) Aurangpur, (5) Kagalol, (6) Khera-Kalan, (7) Kheragarh, (8) Goran, (9) Ghanspura, (10) Jajai, (11) Dugarwala, (12) Digrota, (13) Barwar, (14) Basai-Kheragarh, (15) Biharu, (16) Bisalpur, (17) Beri-Chabar, (18) Bhaloli, (19) Bhalan, (20) Basulpur, (21) Rithori, (22) Saleh-Nagar, (23) Bithali, (24) Son.

11/10/1944 - 12/14/1944

*Lele-Micraet* begins road from the junction of the road between Jata and the over-Bugovani road to be under pillar on N. side of road in the south-east corner of the garden of Modir Abdul Han.

*South.*—Road from boundary pillar near Rambagh and between Kazipara Janubi and Jatan up to the junction of roads near the house of Lala Rameshwar Pershad; thence southward up to the house of Bibu Balkrishna Khanna, wakil; thence eastward, past the houses of Lala Kirpa Shankar and M. Tulshi Ram up to its junction with Meerut road.

*West.*—Western boundary of the municipality from the boundary pillar near Khokra pond to boundary pillar near Rambagh.

*Mohallas.*—Civil Lines, Palmerganj, Acharjau, Kunwar Balgovind, Bhutan, Julahan, Kazipara north and south.

*Ward no. II.—Boundaries.*

*North.*—The southern boundary of ward no. I.

*East.*—Meerut road from the junction of the road between Jatan and Kunwar Balgovind towards the south up to boundary pillar near the Ghair of Chaudhris.

*South and West.*—South-west boundary of the municipality from boundary pillar near the ghair of Chaudhris to the boundary pillar near Rambagh.

*Mohallas.*—Jatan.

*Ward no. III.—Boundaries.*

*North.*—Moradabad road from boundary pillar near Moradabad octroi outpost up to junction of roads near the Municipal Free School for boys in Chah Shirin; thence southward up to the junction of roads near the house of Prohit Deoki Nandan; thence westward up to the house of Ram Ratan Lal in front of the mahal of Shadi Ram; thence southward up to the house of Soti Ram Chandra Hakim, thence eastward up to the Makhimar temple; thence through mohalla Bazar Shamba past the house of Pandit Ram Sarup, wakil up to the Kharanj in bazar Shamba close to the house of Lala Darogha Pershad Khatri; thence northward up to the Jain temple; thence westward up to the junction of bazar Shamba road with Meerut road near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri.

*East.*—Municipal boundary from boundary pillar near Moradabad octroi outpost up to boundary pillar at the south-east extremity of the municipal boundary.

*South.*—Southern boundary of the municipality from boundary pillar at the south-east extremity of the municipal boundary to boundary pillar on Meerut road near the ghair of Chaudhris.

*West.*—Meerut road from boundary pillar near the ghair of Chaudhris to the junction of roads near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri.

*Mohallas.*—Kassaban, Mirdhegan, Chaudhriyan, Khatriyan, Sotiyan, Brahman (two small chuks), bazar Shamba (excluding one small chuk), Chah Shirin south (chuks nos. 15 and 16).

*Ward no. IV.—Boundaries.*

*North.*—Northern boundary of the municipality from boundary pillar near Takia Mina to boundary pillar near Bukhara octroi outpost.

*East.*—Eastern boundary of the municipality from boundary pillar near Bukhara octroi outpost to boundary pillar near Moradabad octroi outpost.

*South.*—Northern boundary of ward no. III.

*West.*—Meerut Nagina road from the junction of roads near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri to the boundary pillar near Takia Mina.

*Mohallas.*—Brahman (chuk Kalan), Chah Shirin south (including Rangian and excluding chuks nos. 15 and 16), Chah Shirin north, Bazdaran and bazar Shamba (east and north).

2. The number of members to be elected for each ward shall be one.

July 23, 1931.

No. 2139/XI—R.L.-51—THE following draft amendments in the rules for local and class representation in the Budaun municipality, published with notification no. 3177/XI—R.L.-51, dated September 6, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 9th day of August, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

*Draft amendments.*

For the schedule below rule 4 the following shall be substituted:—

*Schedule.*

	By general electors.	By non-Muslim electors.	Total.
For the Maulvi tola ward (no. 1).	2	1	
For the Sayadbari ward (no. 2).	1		
For the Nai Sarai ward (no. 3).	1	1	
For the Mustafaganu ward (no. 4).	1	1	
For the Civil Lines ward (no. 6).			
For the Sarai Ali Khan ward (no. 5).	1	1	
For the whole municipality.	6	4	10

No. 2143/XI—198T.—IN exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel with effect from August 1, 1931, item no. 89 in the schedule attached to notification no. 2434/XI—237 E., dated December 21, 1915, constituting Khudaganj in the Shahjahanpur district, a town area.

July 24, 1931.

No. 2146/XI—651 E.—IN continuation of notification no. 397/XI—651 E., dated January 30, 1931, it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 80 of the Cantonments Act, 1921 (I of 1921), the Governor in Council is pleased to make the following amendment in the revised octroi

schedule of the Allahabad cantonment, published with notification no. 2006/XI-651-E, dated September 7, 1927, as amended, with effect from August 1, 1931:—

**Amendment.**

In item no. 1 *delete* the words "til and sarson" and *insert* the word "and" before the words "parched grain" and *delete* the existing comma.

July 24, 1931.

No. 2150/XI-651-E.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act 1916, that the municipal board of Allahabad, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (viii) of the said Act has made the following amendment in the revised octroi schedule of the Allahabad municipality, published with notification no. 1992/XI-651-E, dated September 7, 1927, as amended from time to time, with effect from August 1, 1931:—

**Amendment.**

In item no. 1 *delete* the words "til and sarson" and *insert* the word "and" before the words "parched grain" and *delete* the existing comma.

July 18, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 2129/XXIII-137(5).—THE following amendments in the byelaws for the control and disposal of night soil in ward no. (1), Fatehgarh of the Farrukhabad cum-Fatehgarh municipality, published with notification no. 1318/XXIII-137(5), dated November 24, 1927, which have been made by the municipal board of Farrukhabad cum-Fatehgarh under section 298(2)(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Amendments.**

*Add* the words "or rubbish" after the word "night-soil" in byelaws nos. 1, 3, 4 and 5.

*Delete* the words "a lat or" from byelaw no. 4.

*Add* the following byelaws after byelaw no. 6:—

"7. For collecting and removing night-soil or rubbish from private houses or public places such as lanes or streets the animal or cart shall be tethered or kept at places fixed by the medical officer of health of the board and shall not be driven from place to place.

8. Brass tokens obtained from the municipal board shall be prominently hung on the forehead of animals on which the bags or right-soil or rubbish are carried.

9. No person who has not attained the age of 15 years shall be allowed to drive animals laden with night-soil or rubbish."

July 16, 1931.

(Commissioner, Farrukhabad division.)

No. 4136/XXIII-148.—It is hereby notified under section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Gonda, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (viii) of the said Act, has made the following amendment under section 136 of the Act, in the octroi schedule of the Gonda and private vehicles kept within the limits

of the municipality, published with notification no. 765/XXIII-145-31, dated November 17, 1928, with effect from October 1, 1931:—

**Amendment.**

*Add* the following after item 8 in the description of the tax:—

(9) Motor lorries kept for private use Rs. 2 per mensem per vehicle.

July 22, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 4267/XXIII-76-297.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 3943/XXIII-76-293 dated July 3, 1931, published at page 252 of Part III of *United Provinces Gazette*, dated July 11, 1931, *insert* the words "to the road" between the words "Rae Bareilly-Partabgarh road" and "of the cattle sale registration market" occurring in item 5.

**ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.**

July 21, 1931.

(District Magistrate, Basti.)

No. A-1680/XXIII-18(30-31).—UNDER rule 21 of the town area election rules, Babu Lakshmi Narayan Tondon, has been declared duly elected as chairman of the Basti town area panchayat.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

July 17, 1931.

No. 1043/IX-220.—THE following draft amendment to schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX-209 (1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX-209(1), dated September 18, 1925, which it is proposed to make, in exercise of the power conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), is published, as required by section 176 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby: and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after August 1, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

In schedule II, under "District of Jhansi" under "(a) General constituencies", in column 3:—

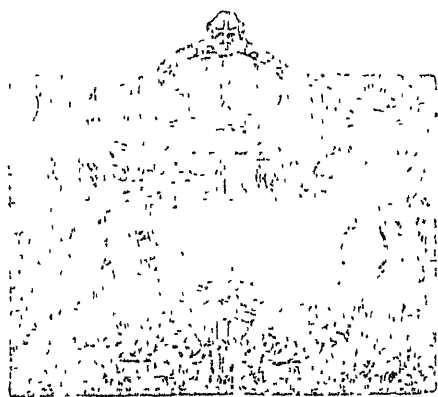
- (i) against circle no. 2 (Jhansi), after "Jhansi" *add* the words "excluding the municipal area of Jhansi";
- (ii) against circle no. 3 (Raksa) *for*

"District of Jhansi" *delete* the words "District of Jhansi" and *insert* the words "District of Jhansi, excluding the municipal area of Jhansi".

By order,

J. M. GAY,

Secy. to Govt., United Provinces



THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

ISSUED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 1, 1931.

### PART III.

#### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

##### Section A.—MUNICIPAL.

July 24, 1931.

No. 2452/XI—R.B.—(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(a) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Major R. A. Macauland, 3/11th Sikh Regiment, and Captain C. A. Ties, I.M.S.C., as members of the cantonment board. Bareilly, vice Lieut.-Colonel W. R. Warden, 10th Battalion, 4/9th Jat Regiment, and Captain J. R. Carles, I.M.S.C., resigned.

July 28, 1931.

No. 2174/XI—18H.—IN continuation of notification no. 1856/XI—18H., dated June 19, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 246 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the assessment and collection of a tax for the clearing of latrines and privies in the Allahabad municipality, published with notification no. 4033/XI—18H., dated October 3, 1930, as subsequently amended, under the said Act for the Allahabad municipality:—

##### Amendments.

1. For the general rule above rule 1 substitute the following making it as no. 1:—

"The tax shall be payable in advance in two half yearly instalments and shall fall due on April 1 and October 1 for the half years,

respectively, commencing on those dates. Any person so desirous may pay the whole year's tax in advance.

2. Re number rules 1, 2, 3, 4, 5 and 6 as nos. 2, 3, 4, 5, 6 and 7.

3. For rule 4 (now no. 5) substitute the following:—

"The tax shall be levied from the actual occupier of the property (the bungalow with the compound) upon which the tax is assessed:

Provided that when the property is let out to more occupiers than one, the tax shall be levied from the lessor instead of from the actual occupiers."

4. For rule 5 (now no. 6) substitute the following:—

"The lessor of every property assessed to this tax shall give a written notice to the board when the property has fallen vacant or when there has been a change in tenancy, in the latter case giving the full name of the new tenant. If the lessor fails to do so within a week of the occurrence of the change or of the vacancy the property shall be deemed to be occupied by the lessor who shall be liable to pay the tax. If a property has remained vacant for not less than a full month and if a notice has been received to that effect, no tax shall be payable for the period of vacancy provided that no property shall be deemed to be vacant so long as any person using the latrines lies in the compound.

July 28, 1931.

No. 2181/XI—20-C.—IN exercise of the powers conferred by section 204(1) of the Municipalities Act, 1916 (II of 1916), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendments to the byelaws regulating the temporary occupation of any public street or place by itinerant vendors in the Agra cantonment, published with notification no. 2382/XI—20-C., dated September 17, 1926:—

#### Amendment.

After the word "sell" in the first line of byelaw no. 1 ~~insert~~ the words "or manufacture" and ~~after~~ the word "booth" in the second line of the said byelaw ~~add~~ "or even for the purpose of burning, baking or smelting lime, earthenware or metal."

July 30, 1931.

No. 2192/XI—14-B.—THE following draft amendments to the municipal byelaws published with notification no. 2442/XI—20-B., dated January 1, 1931, which the Governor is pleased to make for the Chawpore municipality in exercise of the powers conferred by section 200 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 200, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and the notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after August 15, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

For purposes of the elections to be held in Chawpore municipality in the year 1932 the following alterations shall be made:—

1. In line 1 of rule no. 3 the words and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

2. In line 1 of rule no. 4(1) the word and figure "the first day of November, 1931" shall be substituted for the words "each first day of September" and in line 3 of the same rule the words "presiding at . . . the board" shall be omitted.

3. In line 5 of rule no. 7(3) the word and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

4. In line 6 of rule no. 7(4) the word and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

5. In lines 5 and 6 of rule no. 9(1) the words and figures "the last seven days of November, 1931 and the first three days of December, 1931" shall be substituted for the words "the last seven days of October".

6. In line 5 of rule no. 14(1) the words and figure "the third day of December, 1931" shall be substituted for the words "the seventh day of October" and in line 6 of the same rule the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "October".

7. In line 3 of rule no. 14(1) the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "October".

8. In lines 5 and 6 of rule no. 14(1) the words and figures "up to January 15, 1932" shall be substituted for the words "within twenty . . . revising committee".

9. In lines 2 and 4 of rule no. 15, the word and figure "January, 1932," shall be substituted for the word "November".

10. In line 2 of rule no. 18(1), the words and figure "between the first and the tenth of February, 1932" shall be substituted for the words "between the first and the tenth of December".

11. In line 2 of rule no. 23, the word and figures "January 15, 1932," shall be substituted for the word and figure "November, 15".

July 28, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 2013/XXIII—111.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Etawah under section 208(a) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 201, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws as to pleasure grounds made by the municipal board of Etawah.**

*Under section 208(a) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916.*

1.—In these byelaws—

(a) "Pleasure grounds" means any of the following places, viz.:—

**Panna Lall Park.**

(b) Any order, sanction, or permission referred to in these byelaws may be made in respect of one or more pleasure grounds and in favour of the public generally or any class of the public, or any body of persons or in favour of one or more individuals and may apply generally or to a particular occasion or particular occasions.

2.—The pleasure ground shall be closed to the public between the hours of 10 p.m. and 6 a.m. except as otherwise ordered or permitted by the chairman.

3.—A person shall not enter or quit the pleasure ground otherwise than through a gate, wicket, passage or opening appointed or permitted as the authorized means of entrance or egress.

4.—A person shall not remove, deface or injure any notice board, plate or tablet, or any support or fastening or fitting thereof which is set up or maintained by the board in or near any part of the pleasure ground.

5.—A person shall not remove, injure or deface any notice board, plate or tablet, or any support or fastening or fitting thereof which is set up or maintained by the board in or near any part of the pleasure ground, or any notice board, plate or tablet, or any support or fastening or fitting thereof which is set up or maintained by the board in or near any part of the pleasure ground, or any notice board, plate or tablet, or any support or fastening or fitting thereof which is set up or maintained by the board in or near any part of the pleasure ground.

6.—A person shall not at any time in any part of the pleasure ground walk or run over any ground, or sit or lie, upon any part of any ground, or any shrub, etc., or on any ground in preparation or cultivation or for the reception of garbage or refuse, etc.

7.—A person shall at any time in any part of the pleasure ground pluck or injure any bud, blossom, flower or leaf of any tree, sapling, shrub, or plant.

8.—A person shall not throw or discharge in the pleasure ground any stone or other missile to the damage or danger of any person.

9.—A person shall not, without the permission or sanction of the chairman, play any musical instrument, or beat any drum, or shout or sing in a manner likely to interfere with the enjoyment by other persons of the pleasure ground.

10.—A person shall not use obscene or abusive language in the pleasure ground.

11.—The pleasure ground shall not, except with the previous sanction of the secretary or the chairman be used for the purpose of playing games, or of holding meetings, fairs or celebrating festivals, or for any other purpose than that of recreation by the public.

12.—A person shall not, in any part of the pleasure ground, hang, spread or deposit any linen or other fabric for the purpose of drying or bleaching.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 293(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the board hereby decrees that any breach of any provision of these bye-laws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

July 27, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 163/NYII-340(23-24) —The following regulations in bye-law no. 1 of the bye-laws for the regulation of tabbazzari in the Ghampur market, published with notification No. 30 NYII-1931 dated December 1, 1931 which has been made by the municipal board of Ghampur under section 293(6) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 501, sub-section (2), of the said Act:-

#### Amendments.

Adopted the following for schedule of places mentioned in bye-law no. 1:-

1. All places belonging to the board or to Government vested in board within municipal limits except metalled roads and Kharanja gullies.

2. The whole of Mandi Markanganj.

#### Schedule of fees.

Description of articles sold by vendors.	Daily.	Remarks.
	Rs. a. p.	
1. Grain of all kinds .. .. .	0 2 0 per shop ...	For 30 square feet or less.
2. Spices, medicines, foreign fruits, goldsmith, shoe-makers, bisatkhaana, Indian cloth, tobacco, sarai, salt, kasera, bamboos, ballies, bhurji, kabadi .. .. .	0 1 0 .. .. .	For 20 square feet or less.
3. Country fruits except melon, cotton, ropes, mats, sirki, chhaj, baskets, articles made of clay, blacksmith, tailor, pipe-makers, pidha, graunchi, charkha, wooden-shoes, chankie, table, chair, glass .. .. .	0 0 6 .. .. .	12 square feet or less.
4. Foreign and country mill cloth .. .. .	0 2 0 .. .. .	30 square feet or less.
5. Dry and water melon .. .. .	0 0 3 per rupee.	
6. Vegetables and singhara .. .. .	0 0 3 per basket	For 25 to 50 square feet.
7. Confectioner .. .. .	0 2 0 per shop ...	30 square feet or less.
8. Khanmachawala (under twelve) .. .. .	0 0 6 .. .. .	For 12 square feet or less.
9. Khanmachawala (above twelve) .. .. .	0 1 0 .. .. .	Ditto.
10. Fodder, coal, coal, melons, potatoes, khanda and ghunya, mangoes and vegetables .. .. .	0 2 0 per cart and 0 1 0 per animal.	
11. Fuel .. .. .	0 2 0 per cart and 0 0 3 per animal.	
12. Takkah boxes or shop board 4 by 3 .. .. .	0 0 9 .. .. .	
For every additional part thereof .. .. .	0 0 6 .. .. .	
Stool, benches and chairs, charpai, mulara or any sitting article occupying 1 by 3 or less .. .. .	0 0 6 .. .. .	

Note: 1.—(1) On lot for any other purpose, except mentioned above 10 square feet 6 annas.

(2) For every additional 30 square feet or part thereof.

II.—In mandi and occupied for storing of bags or storing of grain or any other food stuff or for any other purpose 3 pice will be charged for every 20 square feet or part thereof.

III.—In mandi Markanganj, a yard of each shop 21 feet long and as broad as the shop will be exempt from tabbazzari fee. The exemption will not affect in any way the proprietary rights of the board.



July 28, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 445/XXIII—137. UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act, 1919, it is hereby notified that the Shrihar Pradhaman Pradhaman, having failed to elect a chairman in the manner prescribed by section 13 of the said Act, Pandit Kripa Ramji has been appointed by the Commissioner, Benares division, under section 54 of the Act to be the chairman of the said notified area.

July 29, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5348/XXIII—131.—UNDER modified section 50 of the United Provinces Municipalities Act, 1919, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 33(2) of the said Act has appointed Babu Lachmi Narain as a nominated member of the *Mabai* notified area committee, vice Babu Jagan Das Bhargava deceased.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5348/XXIII—131(30-31).—THE following amendments in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the *Khurja* municipality, published with notification no. 359/XXIII—29(24-24), dated November 3, 1924, made by the *Khurja* municipal board, in exercise of the powers conferred by section 6 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) are published for general information:—

Renumber the existing rule 5 as 5(a) and add the following as sub-rules:—

(b) The licensing officer, shall, before the delivery of a licence for a hackney carriage, tonga or ekka, immediately brand one of the wheels of the horse or pony or the top of the seat for which the licence is issued with the serial number of the licence.

(c) No camel, horse or pony shall be used as a hackney carriage, tonga or ekka unless it has been branded for use in the same.

(d) Every branded camel, horse or pony shall be produced again before the licensing officer in the sixth month after the original branding in order that the brand may be renewed.

(e) The owner of a licensed hackney carriage, tonga or ekka may at any time during the currency of his licence produce a camel, horse or pony before the licensing officer for the purpose of having it branded for use in his vehicle. If the licensing officer is satisfied that the animal is suitable for use in such vehicle shall thereupon brand the animal.

(f) The penalty for the branding shall be paid by the licensee.

4. Substitute the following for rule 11:—

"11. The following fees and stand fee shall be payable for licences granted under the rules:—

	Per monsem.	Per annum.	Stand fee.	
			Per monsem.	Per annum.
	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.
(1) For a hackney carriage of the 1st class.	1 0	8 0	0 5	3 0
(2) For a hackney carriage of the 2nd class.	0 12	6 0	0 4	2 0
(3) For a hackney carriage of the 3rd class.	0 6	3 0	0 2	1 3
For the driver of a hackney carriage.	0 3	1 0	..	..

5. Add the following as sub-rule (1b) to rule 25:—

"(1b) neglect or refuse to stop at the call of a constable of the board and at the toll tax barrier for the search of goods on which toll tax can be levied or for any other examination of the hackney carriage."

6. Add the following proviso at the end of rule 29:—

"If a hackney carriage is impounded for plying without a licence or for any other cause it shall not be handed over to the proprietor or to the driver until a rent for keeping the hackney carriage in the municipal pound at the rate of one anna per day for the hackney carriage itself and the pound charges of animals are paid to the board."

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

July 24, 1931.

No. 1047/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor acting with his Ministers, is pleased to empower the undermentioned village panchayats established under the said Act in the district of *Sitapur* to exercise the enhanced powers described in that section:—

Name of panchayat.	Tahsil.
1. Bamhaura ..	.. Sitapur.
2. Rojha ..	.. Do.
3. Bargawan ..	.. Mirrikh.
4. Tulsiwar Kharka ..	.. Siddauli.
5. Barchhata ..	.. Biswan.
6. Thangon ..	.. Biswan.

July 28, 1931.

No. 1071/IX—353(26).—THE following amendments to the bye-laws for the regulation, staging and inspection of motor vehicles in the Government notification no. 211/IX—30, dated February 13, 1924, made by the *Bahia* District Board and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby notified for general information:—

August 1, 1931.

The following amendments to the bye-laws for the regulation, staging and inspection of motor vehicles in the Government notification no. 211/IX—30, dated February 13, 1924, made by the *Bahia* District Board and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby notified for general information:—



July 29, 1931.

No. 1078/IX--522(30).—The following byelaws made by the district board of Garhwal under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Garhwal district board for the regulation of mule paraos at Pauri, Naudanu, Kanskhel, Banghat, Dogadda, Gangotiyun, Khanda, Raitpur, Rithakhel, Dirari, in the Garhwal district.**

1.—No person, except the military, G. G. T. Agency or private individuals who have got their own stables, shall halt his pack mule, pony, ass, camel or bullock within half a mile of the road from Kotdwara to Srinagar and Banghat to Naudanu, except on the paraos which have been marked out at Pauri, Kanskhel, Banghat, Dogadda, Gangotiyun, Khanda, Raitpur, Rithakhel, Dirari and Naudanu.

2.—Every owner or his agent shall have to pay a fee of three pies per mule, pony, ass

or bullock and six pies per camel per day for halting at the paraos mentioned above. For the paraos at Dogadda a fee of one pie per goat and sheep shall also be charged.

*Penalty.*

Any person who breaks the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20, and, when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 2 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

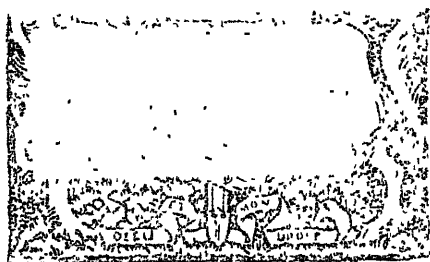
No. 1082/IX—509 (29).—GOVERNMENT notification no. 1280/IX—509, dated November 8, 1929, regarding the proposed acquisition of 8 bighas and 4 biswasas of land required for the construction of a male dispensary building at **Khurja** in the Bulandshahr district, is hereby cancelled.

By order,

J. M. CLAY,

*Secy. to Govt., United Provinces.*





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate pricing is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 8, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

July 31, 1931.

No. 2201/XI—581E.—In exercise of the power conferred by sub-section (2) of section 4 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to appoint Saiyid Wahid-ud-din Ahmad Jafri as a member of the Allahabad Improvement Trust with effect from the date of this notification.

August 3, 1931.

No. 1743/XI—986-E-3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed Babu Bihari Lal to be a nominated member of the municipal board of Moradabad, with effect from the date of this notification.

No. 2284-I/XI—976-E.—In continuation of notification no. 1944/XI—976-E., dated June 30, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI—976-E., dated June 28, 1928, under the said Act:—

#### Amendments.

1. Re-number rule no. 3 as 8(1) and add a new sub-rule (2) as follows:—

"(2) The returning officer so appointed or the officer appointed in his place under rule 11(2) shall retain his

powers for the purpose of conducting elections to fill casual vacancies on the board until a fresh returning officer is appointed for the next general election".

2. In the fifth and sixth lines of rule no. 9 (1) for the words "the first seven days of October" substitute the words "the first three days of October."

3. In the fifth line of rule no. 10(1) for the words "the seventh day of October," substitute the words "the third day of October."

4. In the second line of rule no. 10(2) add the words "in duplicate" after the words "shall be presented" and add a new sentence to the rule as follows:—

"A separate petition, in duplicate, must be presented by an objector in respect of each person to the inclusion of whose name in the electoral roll he takes objection."

5. In the fifth line of rule no. 11(2) insert the words "the Chairman of" before the words "the municipal board", and substitute the words "he" in the same line for the word "it".

6. At the end of rule no. 13 add a new sentence as follows:—

"A brief memorandum of the evidence produced in support of the claims and objections shall also be attached to the proceedings of the revising committee and of the returning officer"

7. In the fifth line of rule no. 14(1) *add* the words "but always before the 15th day of November" *after* the words "last sitting of the revising committee" and to the proviso to the same rule *add* a new sentence as follows:—

"He may also direct the entry in the electoral roll of the name of the heir of a deceased person whose name he has ordered to be removed from the roll provided that such heir is otherwise qualified to be an elector".

8. In the sixth line of rule no. 18(1) *insert* the words "in consultation with the district magistrate" between the words "may" and "determine."

9. From rule no. 19 *delete* the following clause:—

"and the time and date of the nomination of candidates . . . time fixed for a poll, if any."

10. In sub-paragraph (a) of rule no. 23 *insert* the words "deliver or" before the words "cause to be delivered" and in sub-paragraph (b) the words "deposit or" before the words "cause to be deposited."

11. For the first sentence of rule no. 26 *substitute* the following sentences:—

"The returning officer shall fix a date for the nomination of candidates which shall be not less than twelve days before the time fixed for a poll, if any. On that date the proposer and seconder of an elector who has applied for a nomination paper shall appear before the returning officer at such time and place as the latter may appoint."

12. In the third and the sixth lines of rule no. 33(1) *substitute* the word "seven" for the word "ten".

13. In the ninth line of rule no. 40 *insert* the words "or agents" between the words "an agent" and "to appear".

14. At the end of question (b) in rule no. 43(1) *add* the following words:—

"in this or any other ward".

15. In the first line of rule no. 60(3) for the words "returning officer" *substitute* the words "presiding officer".

August 3, 1931.

No. 2414/XI—R.B.-2(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain S. P. Sri, I.M.S., as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain Fred Hyde Frost, I.M.S., resigned.

August 5, 1931.

No. 2277/XI—R.B.—IN exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain S. P. Sri, I.M.S., as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain Fred Hyde Frost, I.M.S., resigned.

the schedule below the number shown against it in column 6 of the schedule as the number of persons who shall form a committee for the purposes mentioned in the said clause (c). Of the number so fixed, the number shown in column 4 of the schedule shall be elected.

2. Out of the three nominated members, one shall be a member of the Sadhu community settled at that place and shall be nominated by the district officer as far as possible in accordance with the wishes of the Sadhu community.

3. In addition to these members, the district magistrate may, if he thinks it desirable, appoint an additional member to represent any important community which is not already represented on the committee:—

#### Schedule.

Name of district.	Serial number of notified area.	Name of notified area.	Number of members.		
			Elected.	Nominated.	Total.
Dehra Dun..	2	Rikhikesh..	3	3	6

August 5, 1931.

No. 1983/XI—165N.—IN partial supersession of notification no. 576/IX—146, dated October 23, 1924, prescribing the rates of fines on impounded cattle in Kosi notified area, and in exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespas Act, 1871, as amended by the Cattle Trespas (Amendment) Act, 1921, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that with effect from the date of this notification, the following scale of fines shall be levied in the pounds subject to the jurisdiction of the Kosi notified area in Muttra district:—

Cattle.	Fine per head of cattle.
	Rs. a. p.
Elephant .. .. .	1 0 0
Camel or buffalo .. .. .	1 8 0
Horse, mare, gelding, pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer .. .. .	1 0 0
Calf, ass or pig .. .. .	0 8 0
Ram, ewe, sheep, goat, lamb or kid .. .. .	0 4 0

No. 2161/XI—R.B./1(c).—IN exercise of the powers conferred by section 16(2) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to fix August 20, 1931 as the date for holding a casual election in order to fill the vacancy caused by the death of Captain S. P. Sri, I.M.S., member of the cantonment board, Agra.

No. 2303/XI—R.B.—IN exercise of the powers conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain S. P. Sri, I.M.S., as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain Fred Hyde Frost, I.M.S., resigned.

August 7, 1931.

No. 2332-III/KI-6 B.—The following draft of a notification which the Governor, acting with his Ministers, proposes to issue, in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (2), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and with reference to the municipality of Cawnpore, is published as required by section 4 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby.

Any objection to the said draft that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department, by any person, within two months from the publication of this notification will be taken into consideration by His Excellency, acting with his Ministers:—

**Draft notification.**

In continuation of notification no. , dated the , and in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (2), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to include in the municipality of Cawnpore the areas shown in the schedule hereto appended:—

**SCHEDULE.****Description of area to be included.**

1. *On the west.*—The town shall extend by one mile beyond the Rawatpur Railway Station and shall include Anramau, East Indian Railway, Juhi Tools Yard with new staff quarters, Fazalganj, Garariyaupurwa, Karainpur, Newarganj, Kakaleo, Mataiyapurwa, Binathpur, Purwa Ahlad Singh, Gutaiya Sugar Mills, Rawatpur station with staff quarters, Darshanpurwa, Chamarapurwa, Agricultural College with staff quarters and other buildings. Forest department buildings with Allen's retreat, Jeora village and Cootipurwa.

2. *On the south.*—The limits shall extend by two miles beyond the canal bridge on Hamirpur road and shall include Shoojaatganj, Begampurwa, Baboopurwa, Ajeetganj, Bighai, Railway Rifle range, Munshipurwa, Dhakaapurwa, Pachaiyaupurwa, Rithoopurwa, Mallhaapurwa, Dogreki-tatia, Juhi bridge, Gaushala, Baba ka Purwa, Juhi Kalan, Usmanpur and Uden Garhi.

3. *On the east.*—It shall include old East Indian Railway station and staff quarters.

**Schedule of boundary pillars of the area to be included.**

Boundary pillars.	Description.	Forward bearing.	Horizontal distance.		
			M.	F.	Yds.
C. B. P. no. 24 ..	From the cantonment boundary pillar no. 24 the municipal boundary starts and goes in the direction of the cantonment boundary pillar no. 23 ..	137° 0' ..	1	0	0
C. B. P. no. 22 ..	From the cantonment boundary pillar no. 22 to cantonment boundary pillar no. 21 ..	226° 0' ..	0	1	180
C. B. P. no. 21 ..	From cantonment boundary pillar no. 21 to municipal boundary pillar A situated between cantonment boundary pillars no. 18 and 19 ..	140° 0' ..	1	1	153
Municipal B. P. A. ..	From the boundary pillar A which is situated between cantonment boundary pillars no. 18 and 19 the line runs in the westerly direction to municipal boundary pillar B on Hazratpur Road at 4 miles 5 furlongs and 160 feet ..	91° 30' ..	4	5	160
B. C. ..	From municipal boundary pillar B situated on Hazratpur Road the line runs in north-west, and direction to pillar C on Gidari road at 4 miles 2 furlongs ..	33° 30' ..	3	1	00
C. D. ..	From municipal boundary pillar C situated on Hazratpur Road to boundary pillar D on Grand Trunk Road near Bawana station at 4 miles .. including 93 feet ..	118° 0' ..	4	5	23
D. E. ..	From municipal boundary pillar D on Grand Trunk Road to the boundary pillar E in Jeora Khaura just near the broken bridge at 4 miles 2 furlongs and 221 feet on old Bithur road ..	245° 0' ..	4	2	171

August 7, 1931.

No. 2450/XI—986E-1.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed Mr. F. R. Bishop of Draper and Company to be a nominated member of the city board of Mussoorie with effect from the date of this notification.

July 30, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 4139/XXIII—3.—THE following byelaws made by the municipal board of Naini Tal under section 293(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Draft byelaws for the regulation and control of the sale of butter, ghee and fat in the Naini Tal municipality.**

*Under section 293 (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and under rule 12 of the butter, ghee and fat licensing rules, 1930, published under notification no. 912/XVI (P.H.)—332-27, dated November 6, 1930.*

1.—In these rules unless the context otherwise requires, the word "butter" shall mean the substance known as butter made exclusively from milk or cream or both, with or without addition of salt and with or without the addition of a vegetable colouring matter; the word "ghee" shall mean the pure clarified milk fat of cow or buffalo, the word "fat" shall mean all substances including "cocogem" either of vegetable or of animal origin whether hydrogenated or not, whether mixtures or otherwise, which resemble "ghee" but are not exclusively derived from milk.

2.—No person shall sell or offer or expose for sale, or manufacture or store for sale any of the following articles of food, except under licence granted by the municipal board:—

- (1) Butter,
- (2) ghee, and
- (3) fat.

3.—Every manufacturer or wholesale dealer in butter, ghee and fat shall keep a register showing the quantity and destination of each consignment of such substances sent out from his manufactory or place of business, and this register shall be open to inspection by any officer of the board.

4.—Any person granted a licence for manufacturing, storing or selling butter or ghee, or both, shall not be granted a licence to manufacture, store, or sell fat in the same premises.

5.—Any person granted licence for manufacturing, storing or selling "fat" shall not be granted a licence for manufacturing, storing or selling butter and ghee in the same premises.

6.—A licence-holder shall render all possible facilities for the inspection of his shops, premises or any other place used for storage, manufacture or sale of the articles for which he is licensed, and also for the taking of

the medical officer of health, or to any other officer authorized by the board for the purposes.

7.—A licence-holder shall put up a sign-board written in English, Hindi and Urdu character indicating the kind or produce sold in his shop, every letter of which shall be at least 2" x 2" in dimensions. The notice board shall always be maintained in good order and be put on the most prominent door of the shop abutting the thoroughfare, so that it may be distinctly visible to customers.

8.—A fat should be sold by its appropriate name. Solidified vegetable oils shall not be sold as "vegetable ghee" but either as "vegetable fat" or under such trade names as "vegetable product," "vanaspati" etc. as may be declared in the application for a licence. Any misleading trade name will not be approved by the board.

9.—The medical officer of health shall be the licensing officer.

10.—The fee to be charged for a licence will be Re. 1.

11.—The licence will cover a period of one year ending with March 31, following the issue of licence.

12.—The licensing officer may cancel or suspend a licence for the breach of any of the conditions of the licence.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 39 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 1, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5391/XXIII—212.—THE following amendment in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Roorkee municipality, published with notification no. 1295/XXIII—56(17-18), dated March 14, 1918, and subsequently amended, which have been made under section 3 of the Hackney Carriages Act, XIV of 1878, and confirmed by the Commissioner, Meerut division, is hereby published for general information:—

#### Amendment.

In column 2 "passengers" of the schedule of rule 22 of the above rules against "Second class B tongas" substitute "not exceeding 4 adult passengers" for "not exceeding 3 adult passengers".

August 1, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5395/XXIII—31.—It is hereby notified that the Commissioner, Meerut division, in exercise of the powers conferred by section 298(2)(a) of the United Provinces Municipalities Act, XI of 1916, read with notification no.

applied the following rules to the Anupshahr notified area:—

Rules for the assessment and collection of temporary toll during the Kartiki fair to be held from Kartik Sudi Ekadashi to Aghan Badi Panchimi in the notified area of Anupshahr as referred to in section 153 clause (a) of United Provinces Act II of 1916.

1.—No person shall pass the outposts fixed by the committee in the notified area of Anupshahr during the Kartiki fair to be held from Kartik Sudi Ekadashi to Aghan Badi Panchimi until he has paid the toll sanctioned by the committee.

2.—No one shall bring any cart loaded with goods for sale or an animal or a head load as detailed in the schedule within the limits of the notified area of Anupshahr during the Kartiki fair until he has paid the prescribed toll and been given a receipt in token of payment. He should examine the receipt and see that the correct amount of toll paid in has been entered.

3.—Every such person shall show his receipt for the toll paid to such officers as the notified area committee may have appointed on that behalf and shall be given back his receipt when it has been checked.

4.—The committee shall have power to prescribe from time to time such forms of registers, receipts, etc., as it may deem necessary for the collection of the toll.

5.—A copy of the rules and notifications relating to toll shall be prepared in Urdu, Hindi and English showing all headings under which the toll is due and shall be hung on each outposts and at the notified area office in a prominent place, so that it may be read with ease. Copies shall also be given to the official collectors of toll, who shall allow any person who desires to see a copy liberty to do so.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 290(1) any breach of the above rules 1, 2, 3, shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

August 4, 1931.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 3629/XXIII—95.—THE following amendments, in the revised schedule of octroi rates in the Gorakhpur municipality, published with notification no. 1756/XXIII—95, dated March 3, 1931, which have been made by the municipal board of Gorakhpur under section 181, sub-section (1), clause (c), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

1. In item 11 of class 1 substitute 0-1-0 for 0-1-6 per maund.

2. In class V add a fresh item no. 5 as below after item no. 4:—

"5. Chapra, lac and glue, 0-0-9 per rupee.

(Commissioner, Gorakhpur division.)

No. 3635/XXIII—188.—It is hereby notified that the byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the

Gorakhpur municipality and providing for the inspection of the same published with notification no. 3219/XXIII—138(30-31), dated June 30, 1931, shall take effect from January 1, 1932.

August 6, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1213/XXIII—372(26-30).—It is hereby notified under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended that the place of Pandit Bindeshwari Prasad Pande, nominated member of the Bareilly municipal board has fallen vacant by resignation which has been accepted by Commissioner under section 39 of the Act.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

July 31, 1931.

No. 1095/IX—282-30.—THE following byelaws made by the Ballia district board under section 174(2)(g) and (r) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### Byelaws for the regulation of traffic and the prohibition of obstruction on public roads.

1.—No one shall within the boundaries of a road maintained by the district board leave a hand or bullock cart, ekka, motor car or lorry or any other vehicle standing, nor tie any animal at any place at which the presence of the cart, ekka, car, lorry or the animal is likely to cause an obstruction to traffic.

2.—No one shall without the permission of the chairman or the secretary collect bricks or wood or any other article on the road side.

3.—No person shall drive a conveyance on a road which is closed for repairs or interfere in any manner with any mark, chain or posts put on the road side for the above purpose.

4.—No person shall sell or expose for sale any goods or set up any stall or booth, or allow any cart, motor car, lorry or animal to stand for business in any public road, street or place.

This provision does not apply to any such vehicle or animal occupying a place in front of a shop or building for loading or unloading goods.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of byelaws nos. 1—3 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence, and the breach of any of the provisions of byelaw no. 4 shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

July 31, 1931.

No. 1093/IX-1-V.P.-31.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Rehra Bazar, tahsil Utraula, district Gonda, to exercise the powers described in that section.

No. 1100/IX-353.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 623/IX-353, dated May 2, 1931, regarding amendment to the byelaws for the occupation of inspection houses made by the Jalaun district board printed on page 196

of the *United Provinces Gazette*, Part III, for the bracket and figure "(7)" occurring in lines eleven and thirteen *substitute* the figure and bracket "(8)".

No. 1103/IX-345-28-VI.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, as amended by Act X of 1929, nominates Babu Jagannath Sahu, Kalwar, of village Gahmar, as member of the district board of Ghazipur, with effect from the date of this notification, vice Babu Banarsi Ram Kalwar, deceased.

August 1, 1931.

No. 1234/IX-22.—IN continuation of notification no. 1028/IX-220-31, dated July 15, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in schedule II to the district board election rules published with notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX-209(1), dated September 18, 1925, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

#### Amendment.

In schedule II under "District of Agra" the following shall be substituted for the entries under "(A) General constituencies":—

Tahsil.	Name of circle forming constituency.	Local area of circles.
Agra .. ..	1. Sikandria ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Artauni, (2) Khatena, (3) Gatiana, (4) Chitwan, (5) Jaupura, (6) Jagannpur, (7) Dhanoli, (8) Patholi, (9) Barara, (10) Bamrup, (11) Bichpuri, (12) Bodla, (13) Bhogipura, (14) Midhakur, (15) Lacaunda, (16) Sutendi, (17) Sucheta, (18) Sikandra-Bahishtabad, (19) Swad-i-Shahr.
	2. Kakuba ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Akola, (2) Abhaipura, (3) Itaura, (4) Ukhara, (5) Khera-Bhagor, (6) Jarwa-Katra, (7) Tapra, (8) Pachgaenkhera, (9) Bamrauli-Ahira, (10) Bad, (11) Bhandai, (12) Mankeada, (13) Roha, (14) Salamabad.
	3. Bamrauli-Katara ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Akbarpur, (2) Etmadpur-Madra, (3) Karbhana, (4) Kuan-Khera, (5) Kundoli, (6) Gutla, (7) Chamroli, (8) Tanaura-Nurpur, (9) Jagner, (10) Deori, (11) Pawaoli, (12) Bijanai, (13) Baroli-Ahira, (14) Baroli-Guzar, (15) Bisarna, (16) Bisahra-Kalan, (17) Basai, (18) Bamroli-Katara, (19) Burhana, (20) Burjat-Khera.
Etmadpur ..	4. Barhan ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Mitauli, (2) Kheri, (3) Salampur, (4) Makhwar, (5) Aharan, (6) Murthar-Alipur, (7) Tamanchgarh, (8) Nagla Bari-Amda-Jalesar, (9) Nagla Sarup, (10) Marsana, (11) Usinapur, (12) Chirohli, (13) Benai, (14) Amanabad, (15) Nawalpur, (16) Chakara, (17) Anwalkhera, (18) Pessai, (19) Jamal-Nagar-Bhena, (20) Nagla-Bel, (21) Tehu, (22) Khanda, (23) Barhan, (24) Chaoli.
	5. Khandauli ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Poiya, (2) Chalesar, (3) Naraich, (4) Naharra, (5) Ramnagar-Khandauli, (6) Somra, (7) Mudi-Jahangirpur, (8) Nandau, (9) Sorai, (10) Gijauli, (11) Ujrai, (12) Changan, (13) Pant-khera, (14) Dharera, (15) Rahan Kalan, (16) Birhampur, (17) Bawan, (18) Lakhanunai, (19) Oncha, (20) Arola, (21) Gurha.
	6. Tundla ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Agwar-Khas, (2) Etmadpur, (3) Basai, (4) Sawain, (5) Panwari, (6) Deokhera, (7) Surkhra, (8) Rodau, (9) Vavra, (10) Itaul-Bid, (11) Gatabpur, (12) Guari-Nada-Sara, (13) Durgpur, (14) Tula, (15) Bawa, (16) Madauli, (17) Jankhi, (18) Chhannauli, (19) Harnapur, (20) Pachokri, (21) Koli, (22) Chulhaoli, (23) Tundla, (24) Madhura, (25) Kuberpur, (26) Chilkao.
Firozabad ..	7. Alinagar-Kaujia ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Dholpura, (2) Usaini, (3) Gudau, (4) Jaroli-Kalan, (5) Nagau, (6) Datanji, (7) Khangrai, (8) Naipal, (9) Shankarpur, (10) Chandwar, (11) Jalau, (12) Pachwan, (13) Jalupura, (14) Laturra, (15) Tapa-Khurda, (16) Pempur-Kaipur, (17) Lalau, (18) Gonch, (19) Rasulpur.
	8. Rashidpur-Kaneta ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Dalaoli, (2) Sengai, (3) Tindani, (4) Mata- and (5) ... (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ... (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...
	9. Narani ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Pachpur, (2) Chahi-Bhargan, (3) ... (4) ... (5) ... (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ... (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ... (16) ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...



Tahsil	Name of circle forming constituency.	Local area of circles.
Fatehabad ..	10. Fatehabad ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Tharapur, (2) Bichola, (3) Ai, (4) Mehra-Chaudhri, (5) Swara, (6) Tiwaha, (7) Nangawan, (8) Silauli, (9) Tarauli-Gujar, (10) Jara, (11) Sankri-Kalan, (12) Khandar, (13) Bchari, (14) Saidur, (15) Bilpura, (16) Ramgarh, (17) Jagrajpur, (18) Parauli-Sikarwar, (19) Bhelokhra, (20) Rasulpur, (21) Fatehabad, (22) Garhi-Udaip.
	11. Lehra ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Thap-Kharg, (2) Shekhpur, (3) Therai, (4) Lakhrani, (5) Siktura, (6) Isauli, (7) Thana-Shanker-Dwari, (8) Nagla-Dhir, (9) Ura, (10) Kurra-Chatterpur, (11) Tondra, (12) Nagla-Palam, (13) Lohenta, (14) Inayatpur, (15) Sarondhna, (16) Warner Nawa Khara, (17) Samshabad.
	12. Dhimsiri ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Chotaura, (2) Nagla-Shadi, (3) Dhimsiri, (4) Dhaauli-Kalan, (5) Mahrapur, (6) Salempur-Mudra, (7) Bangun, (8) Mahrapur, (9) Gurha, (10) Kaulara-Kalan, (11) Barohra-Kalan, (12) Qutubpur-Rohi, (13) Elmudpur-Ajnera, (14) Meoli-Khurd, (15) Dhoki, (16) Meoli-Kalan, (17) Nicha-Khara, (18) Nagaria, (19) Pocha, (20) Poutikhera, (21) Mutawai, (22) Ribhara, (23) Mudaina.
Deh ..	13. Bah ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Abhaiyapura, (2) Chausingi, (3) Gopalpura, (4) Jara, (5) Jora, (6) Narhau, (7) Parthapur, (8) Parbatipura, (9) Pharcra, (10) Baleshwar, (11) Damauli, (12) Kojra, (13) Bah, (14) Bichaula, (15) Bijauli, (16) Bithauli, (17) Veri, (18) Birkampur, (19) Bhadraili, (20) Kalingar, (21) Mandhepura, (22) Tarason, (23) Rudauli, (24) Lalhanpura-Khalsi.
	14. Pinahat ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Arnota, (2) Unaretha, (3) Kukthari, (4) Kori, (5) Karkoli, (6) Pithaura, (7) Pinahat, (8) Batura, (9) Bapauli, (10) Baranda, (11) Balai, (12) Bhagrana, (13) Bhari, (14) Manitpur, (15) Oudh, (16) Rajaura, (17) Basai-Pithaura, (18) Raha, (19) Sulari, (20) Subora, (21) Samona, (22) Sarab, (23) Sola, (24) Husampura.
	15. Chittra ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Udiptur-Kalan, (2) Kantari, (3) Korath, (4) Kachhura, (5) Kolapur, (6) Khololi, (7) Kholari, (8) Khera-Rathor, (9) Garhwar, (10) Ohitara, (11) Jaitpur-Kalan, (12) Tolupura, (13) Naugawan, (14) Naktoli, (15) Nauzara, (16) Parna, (17) Phatakura, (18) Parnapur, (19) Bidpura, (20) Bithana, (21) Mahua, (22) Mau, (23) Saurai, (24) Maloni.
Kiraoli ..	16. Fatehpur-Sikri ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Anonda, (2) Undhara, (3) Uttu, (4) Kaurai, (5) Garhi-Chauderman, (6) Gothra, (7) Gurki-Mandi, (8) Chuyari, (9) Jantana, (10) Tehra-Rawal, (11) Daulatabad, (12) Dulhara, (13) Eharavti, (14) Pataul, (15) Baryara, (16) Dhar-ko, (17) Bhopur, (18) Sahampur, (19) Banautli, (20) Samra, (21) Sarauthi, (22) Dabar, (23) Sikri I, Hissa, (24) Sikri 4 Hissa, (25) Mchdau, (26) Chaumahanahapur, (27) Mai-Duzurg, (28) Imlaoda.
	17. Jengara ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Akwai, (2) Arhera, (3) Bichri-Chahar, (4) Salimabad, (5) Urai, (6) Karahra, (7) Kheria, (8) Gurha, (9) Goharra-Kalan, (10) Jahau, (11) Jengara, (12) Tikri, (13) Dauli, (14) Deoretha, (15) Jura, (16) Nethani, (17) Baha, (18) Bewan, (19) Saran, (20) Sikraurha, (21) Lithwar, (22) Deonari, (23) Bidyapur.
	18. Achnera ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Ardoya, (2) Mangrol-Gujar, (3) Arsena, (4) Singana, (5) Atua, (6) Panwali, (7) Abhaidunpura, (8) Ambhapura, (9) Arua-Khas, (10) Kachhura, (11) Withara, (12) Kukthela, (13) Khera-Sandhan, (14) Khanwala, (15) Chhapra, (16) Garhman, (17) Gohra, (18) Chapolar, (19) Chaudhri, (20) Bapara, (21) Nagla, Arua, (22) Purnanana, (23) Babod, (24) Mohara, (25) Mangura, (26) Raiha, (27) Bunkuta, (28) Samthara, (29) Bhal, (30) Achnera.
Kheragarh ..	19. Jagnor ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Udaia, (2) Kulhara, (3) Gugawand, (4) Ghansana, (5) Jagnor, (6) Tantpur, (7) Dehgawan, (8) Deori, (9) Dhanona, (10) Nagla-Dulekhan, (11) Nagla-Qashpur, (12) Nagla-Tribhara, (13) Nagla-Tribhara, (14) Nagla, (15) Nagla-Jagnor, (16) Dargah-Kalan, (17) Dargah-Khurd, (18) Dargah-Khurd, (19) Dargah-Khurd, (20) Dargah-Khurd, (21) Dargah-Khurd, (22) Dargah-Khurd, (23) Dargah-Khurd, (24) Dargah-Khurd, (25) Dargah-Khurd, (26) Dargah-Khurd, (27) Dargah-Khurd, (28) Dargah-Khurd, (29) Dargah-Khurd, (30) Dargah-Khurd.
	20. Tradat-Nagar ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Tradat-Nagar, (2) Kheria, (3) Garra, (4) Chitawara-Motipura, (5) Dargah, (6) Uchra, (7) Nadim, (8) Purna, (9) Birkola, (10) Birkola, (11) Birkola, (12) Mahau, (13) Mahau, (14) Mahau, (15) Mahau, (16) Mahau, (17) Mahau, (18) Mahau, (19) Mahau, (20) Mahau, (21) Mahau.
	21. Kheragarh ..	<i>The patwari circles of—</i> (1) Alla, (2) Indauli, (3) Unigir, (4) Aurangpur, (5) Kagarol, (6) Khera-Kalan, (7) Kheragarh, (8) Gora, (9) Chauspura, (10) Jajau, (11) Dunarwala, (12) Digrota, (13) Barwar, (14) Basai-Kheragarh, (15) Birkara, (16) Bisalpur, (17) Beri-Chahar, (18) Bhaloli, (19) Bhalson, (20) Rasulpur, (21) Rithor, (22) Saleh-Nagar, (23) Sitauli, (24) Son.

August 1, 1931.

No. 1211/IX—220-31.—In continuation of notification no. 1043/IX—220, dated July 17, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in schedule II to the district board election rules published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 984/IX—209(1), dated September 18, 1925, after the previous publication required by section 176 of the said Act :—

**Amendment.**

In schedule II, under "District of Jhansi", under "(a) General constituencies", in column 3—

- (i) against circle no. 2 (Jhansi), after "Jhansi" add the words "excluding the municipal area of Jhansi";
- (ii) against circle no. 3 (Raksa) for "Ditto" substitute the words "the provincial polling circle of"; and
- (iii) against circle no. 10 (Mau), for the full stop at the end, substitute a comma and add the words "but excluding the municipal area of Mau".

August 6, 1931.

No. 1206/IX—223-30.—THE following bye-laws made by the district board of Almora under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made by the Almora district board under section 174(2)(g).**

1.—Vehicular traffic of every kind is prohibited along all roads owned or managed by the board except those specially notified.

2.—No person shall drive, lead or propel any vehicle along a road on which vehicular traffic is prohibited except with the written permission of the Secretary of the Board, and on giving an undertaking that if by reason of driving, leading or propelling the vehicle along the road, or over a bridge any injury arises to the owner, driver or occupant of the vehicle, the board shall not be responsible despite any act of misfeasance or non-feasance that may be alleged or proved on the part of the board.

3.—Persons driving, leading or propelling a vehicle or riding a pony or leading an animal along a road shall keep the vehicle or the

animal as the case may be to the left. "Riding ponies on bridge roads shall keep to the hill side only".

4.—No person shall drive or take a conveyance or do any other traffic on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for the purpose.

5.—No person shall encamp on a road nor shall he tie any animal or keep a vehicle standing except (i) for immediate repairs, or loading only on a road; or (ii) at places specified for the purpose.

6.—All persons driving a vehicle or leading or riding an animal shall pass over bridges, wooden or suspension, one at a time. This rule does not apply to sheep and goats except in the case of light suspension bridges or jhulas.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922) the board, with the sanction of the Local Government, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

August 4, 1931.

No. 1361/IX—220.—IN continuation of notification no. 928, dated July 3, 1931, as corrected by notification no. 1039/IX—220, dated July 16, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in schedule II to the district board election rules, published with notification no. 506/IX—209(1), dated May 27, 1925, as subsequently amended from time to time and republished under notification no. 934/IX—209(1), dated September 18, 1925, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

**Amendment.**

In schedule II, for the entries under "District of Ghazipur," the following shall be substituted :—

### District of Ghazipur.

[illegible]

Tahsil.	Serial no.	Name of circle forming constituency.	Local area of circle.
(a) General Constituencies—(continued).			
Mohammadsabad	10	Manian ..	The patwari circles of Pakhampur (301), Bolnisi (302), Narsinghpur (303), Sonari (304), Khardiha (305), Bhairabari (306), Itosara (307), Authahin Chaturtal (308), Sonari (309), Lalunwar (310), Sukhdohra (311), Mirzabad (312), Manian (313), Paisada (314), Amrupur (315), Sukhdohra Kalan (316), Kanuan (317), Aiman (318), Shakarpur (319), Sajanan (320), Palia Bazar (321), Bansi Amlakh (322), Todarpur (323), Ami (324), Birpur (325), Taraon (326), Raupur (327), Nikrozpur (328).
Ditto ..	11	Karimuddinpur ..	The patwari circles of Asawar (212), Kanepur (213), Hardaspur (214), Dubhia (215), Paharpur (216), Chakfatiya (217), Maura (218), Kainpur (219), Salarkham (220), Badupur (221), Bithaur (222), Karimuddinpur (223), Karimuddinpur (224), Lathudih (225), Bharauli Kalan (226), Pathar (227), Tajpur (228), Bharauli-Ala (229), Ghansalpur (230), Dekma (231), Nihalpur (232), Utraon (233), Unchadhi (234), Deoria (235), Dhodhia (236), Gondaur (237), Mahen (238), Sonwani (239), Chakdharansen (240).
Ditto ..	12	Jogapur ..	The patwari circles of Sipah (186), Bandhai (187), Mata (188), Semaar (189), Chothu Bandh (190), Lahendu (191), Shorpur-Dhauntari (207), Seori (210), Amwa Singh (211), Banki Khurd (212), Kandhwara (213), Dilshadpur (221), Khara (222), Barenji (223), Barachaur (224), Gandhpa (225), Faizullahpur (226), Girdharia Kalan (230), Parsa (231), Bishunpura (232), Rajapur (233), Bagend (236), Chak-Bagar Rajala (250), Abadan (251), Bhadesar (252), Basdeopur (253), Nuaon (254), Alawalpur-Afghan (255), Summonpur (256), Bhala (260), Qayampur (261), Barenji (271), Lawadhi (290).
Ditto ..	13	Qasimabad ..	The provincial polling circles of Qasimabad and Bahadurganj.
Saidpur ..	14	Saidpur ..	The patwari circles of Meholia (598), Rajapur (519), Paula (520), Kaudai (521), Parsani Kalan (522), Baurwa (523), Pinnar (524), Chuarjan (525), Barwa Khurd (526), Paharpur Khurd (527), Tanwa (528), Burhanpur (529), Sawas (530), Kakarhi (531), Daulatpur (570), Mundiar (571), Bishunpura (572), Lirzapur (574), Saidpur (575), Dahan (576), Ristipur (577), Patna (578), Patna (579).
Do. ..	15	Sadat ..	The patwari circles of Kaneri (531), Mahpur or Nagwa (532), Amwara (533), Khajurhat (534), Kaithaulia (535), Gaura (536), Kataya (537), Daharmaura (538), Darhwal (539), Siswapar (540), Sadat (541), Dora (542), Aspur (543), Babura (544), Baghaon (545), Nadepur (546), Raghopur (547), Raipur (548), Bhala Khurd (549), Gadarpur (550), Barhatpur (551), Kabirpur (552), Utraon (553), Gahni (554), Mirzapur (555), Baragaon (556), Hajipur (557), Malaura (558), Semraul (561), Bhimapur (562), Bijarwa (563), Jagdishpur (564), Baratha (565).
Do. ..	16	Khanpur ..	The patwari circles of Bhurpur (560), Unchauri (565), Bikrampur (566), Tajpur Mulna (567), Dehra Kalan (568), Bhadela (569), Ghaisipur (571), Karampur (572), Bhabhuara (573), Madhuban (574), Chilauna Kalan (575), Anauri (576), Tulshipur (577), Bhujahuaon (578), Naulapur (579), Naikdih (580), Nasirpur (581), Maudha (582), Mandhia (583), Chandpur (591), Kundari (595), Sauma (596), Taraon (597), Math-Sauma (598), Itahar-Perswa (599), Belhari (600), Rajhati (601), Amoda (602), Laila-hra (603), Khanpur (604), Bahoi (605), Nevada (606), Bahura (607), Gauri (608), Bahdia (609), Nuruddinpur (610), Faridha (611), Rampur (612), Sidhauna (613).
Do. ..	17	Shadiabad ..	The provincial polling circle of Shadiabad including the patwari circles of Gola (452), Hariharpur (449), Buzurga (448), Saraigokul (437), and Barhanpur (451).
Do. ..	18	Jakhania ..	The provincial polling circle of Jakhania.
Do. ..	19	Deokali ..	The patwari circles of Chantipur (490), Pachura (491), Nari Pachdeora (492), Khagab (493), Manjha (494), Diara Bandh (495), Chakeri (496), Deochandpur (497), Mohammadsabad Hathini (498), Basuchak (500), Deokali (501), Saichana (502), Barahra (503), Deosla (504), Barahpur (505), Sihori (506), Chilar (507), Pundapur (508), Kusrabi Khurd (509), Imilia (510), Hakimpur (511), Toona (512), Gulshan Sarai (513), Kudarpur (514), Maudhia (515), Kandhupur (516), Pachauri (517), Baranpur (518).
Do. ..	20	Dewa ..	The provincial polling circle of Dewa, including the patwari circles of Khatapur (447), Dharauli (448), Nara (449), Maura (443), Mohammadsabad (415), Barauli (415).
(b) Muslim Constituencies.			
	1	Ghazipur ..	The general circles of Fatchullpur and Shadiabad.
	2	Mardah ..	The general circles of Mardah, Para, Jakhania and Dewa.
	3	Zamania ..	The general circle of Zamania.
	4	Nagsar ..	Ditto Nagsar, Gahmat, Reotipur.
	5	Mohammadsabad ..	Ditto Mohammadsabad, Manian, Karimuddinpur.
	6	re-formation ..	

August 6, 1931.

No. 1324/XII—549-29.—In partial modification of Miscellaneous department notification no. 205/XII—95E, dated January 24, 1930, and in exercise of the powers conferred by sections 4(a) and 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as amended the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the ferries mentioned in schedule below shall be deemed to be situate in the district of Unao and shall be managed by the district board of Unao, and that the proceeds from the said ferries shall be paid into the district fund of that place :—

*Statement showing ferries transferred from Cawnpore and Fatehpur district boards to the control and management of the Unao district board.*

District.	Pargana.	Village.	Name of river on which ferry is situate.	Name of ferry.	Class of ferry.	Specification of limits.				The distance within which private ferry cannot ply for hire
						Bank.	Up-stream.	Distance.	Down-stream.	
Cawnpore ..	Cawnpore ..	Dhurchi ..	Ganges ..	Dhurchi ..	1st class ..	Right ..	Madarpur ..	3 miles ..	Said Alipur ..	Within 3 miles of ferry.
Do. ..	Bilhar ..	Patkapur Bithur ..	Do. ..	Patkapur ..	Do. ..	Do. ..	Sinhaura ..	Do. ..	Bithur ..	Ditto.
Do. ..	Do. ..	Saraiyan Radhan ..	Do. ..	Saraiyan Radhan ..	Do. ..	Do. ..	Jaiserman ..	Do. ..	Shadipur ..	Ditto.
Do. ..	Do. ..	Akbarpur Seng ..	Do. ..	Akbarpur Seng ..	Do. ..	Do. ..	Chaubighah, Shikohabad ..	Do. ..	Madhapur Gulab ..	Ditto.
Do. ..	Do. ..	Kanai Man ..	Do. ..	Nana Man ..	Do. ..	Do. ..	Purva Kachentun ..	Do. ..	Mahagwan ..	Ditto.
Do. ..	Do. ..	Sajeti Radshahpur ..	Do. ..	Sajeti Radshahpur ..	Do. ..	Do. ..	Gasampur ..	Do. ..	Purwa Kachentun ..	Ditto.
Do. ..	Do. ..	Bandi Mata ..	Do. ..	Bandi Mata ..	Do. ..	Do. ..	Larva Kalaua ..	Do. ..	Sinhaura ..	Ditto.
Fatehpur ..	Sheorajpur ..	Sheorajpur ..	Do. ..	Sheorajpur ..	Do. ..	Do. ..	.. ..	Do. ..	.. ..	Ditto.

August 6, 1931.

No. 1931/11-549-20.—In partial modification of Miscellaneous department notification no. 205/XII-95-E, dated January 24, 1900, and in exercise of the powers conferred by sections 4(a) and 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as amended the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the ferries mentioned in schedule below shall be deemed to be situated in the district of Rae Bareilly and shall be managed by the district board of Rae Bareilly and that the proceeds from the said ferries shall be paid into the district fund of that place:—

*Statement showing ferries transferred from Ferozepur district board to the control and management of Rae Bareilly district board.*

Name of the ferry.	Village.	Name of river on which ferry is situated.	Name of ferry.	Class of ferry.	Specification of limits.				The distance within which private ferry cannot ply for hire.
					Bank.	Up-stream.	Distance.	Down-stream.	
S. No.	No.	Name of village.	Name of ferry.	Class of ferry.	Bank.	Up-stream.	Distance.	Down-stream.	The distance within which private ferry cannot ply for hire.
1	1	Tirka-purva Magra Kharauli.	Kharauli	1st class.	Right	Kaani	0 0	Baigaon	Two miles from the limits on other side.
2	2	Rampur Kalar.	Rampur Kalar	Do.	Right	Adampur	1 0	Khanpur	Two miles up-stream and one mile down stream.
3	3	Alipur M'ra Malpur.	Malpur	Do.	Right	Mithanpur Kirtoo	1 0	Khindapur	One mile up-stream and down stream.
4	4	Dhiranpur	Dhiranpur	Do.	Right	Kutya	1 0	Ranwatpur	Two miles up stream and half mile down stream.
5	5				Left	Parsampur	0 44	Dhiranpur	

By order,  
J. M. CLAY,  
Secy. to Govt., United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 15 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

August 6, 1931.

No. 1995/XI—24C-31.—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924) for the information of persons likely to be affected thereby that, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to impose a toll tax in the Lansdowne cantonment, at the rates set forth in the following schedule.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal, within thirty days from the date of this notification, will be considered by the Governor in Council:—

#### Description of the tax.

A toll on vehicles and conveyances, animals and laden coolies entering the cantonment limits, to be levied at the rates noted below:—

#### Schedule of rates.

	Rs. a. p.
Jumpans (irrespective of number of bearers) .. .. .	1 0 0
Riding horses, ponies, mules or donkeys whether ridden or led, each .. .. .	1 0 0
Jack camels, each .. .. .	0 6 0
Back oxen, buffaloes, ponies, mules or donkeys, each .. .. .	0 2 0
Draught oxen or buffaloes, each .. .. .	0 6 0
Pigs, each .. .. .	0 4 0
Goats and sheep, each .. .. .	0 2 0
Other animals, each .. .. .	0 1 0
Loaded carts, each .. .. .	0 1 0
Loaded bullock carts, each .. .. .	0 1 0
Loaded horse carts, each .. .. .	0 1 0

And in addition per passenger ..	Rs. a. p.
Motor cars or lorries carrying goods destined for sale in Lansdowne, each .. .. .	0 8 0
.. .. .	5 0 0

NOTE.—Children under five years of age to be free and one chauffeur in a car and his assistant in a lorry or car to be free.

(a) Motor bicycles whether ridden or accompanying a passenger, each .. .. .	Rs. a. p.
.. .. .	0 1 0
(b) Ordinary bicycle whether ridden or accompanying a passenger, each .. .. .	0 4 0
.. .. .	1 0 0
(c) Tonga, tumtum or okla, each .. .. .	0 8 0
Exclusive of the number of passengers excluding driver, each .. .. .	1 0 0
(d) Bullock cart carrying goods destined for sale in Lansdowne .. .. .	1 0 0

Provided that no tax shall be levied as per exemptions noted below:—

#### List of exemptions.

1. Coolies, animals and vehicles conveying Government property.
2. All Government servants and servants of the Municipal authority whose duties require them to be in Lansdowne and their families.
3. All riding ponies, horses and pack animals, the property of residents of Lansdowne, kept in the station for personal use, and not for purpose of trade.

August 7, 1931.

No. 2246/XI—158T.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, has approved the proposal of the Municipal authority of Lansdowne to impose a toll tax in the Lansdowne cantonment, at the rates set forth in the following schedule.

of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), to the town area of Mahroni in the Jhansi district in the modified form set forth below —

**Modified section of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916).**

*Section 298(2)(d).*—The panchayat may make byelaws providing for the establishment and for the regulation and inspection of places for sale of animals and for the proper and cleanly conduct of business therein.

August 10, 1931.

No. 2014/XI-294-30.—IN continuation of notification no. 1685/XI-294-30, dated June 5, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 5 of the Municipal Account Code, published with notification no. 472/XI-183-E., dated March 7, 1918, under the said Act:—

**Amendment.**

“Number the existing rule 5 as 5(a) and add the following as part (b):—

(b) The authority signing the cheques shall, at the time of issuing the cheques, intimate to the income-tax officer concerned or, in case of doubt as to the particular income-tax officer who should be addressed, to the Commissioner of Income-tax of the province, the amount of payments made to non-officials on account of fees, including pleaders' fees, bonus, remuneration or reward of any kind, together with the addresses of the payees. Payments below Rs. 250 are not to be reported, and this monetary limits shall apply to each single payment made to any individual and not to the total payments made to him during the year.”

August 10, 1931.

No. 2374/XI-784-E.—IN continuation of notification no. 1860/XI-784-E., dated June 19, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments to appendix B of the rules regulating the powers of boards to entertain a supervising conservancy staff and prescribing the duties to be assigned to and qualifications to be required of the officers appointed to such staff, published with notification no. 1906/XI-6-II., dated July 5, 1916, as amended from time to time, under the said Act:—

**Amendments.**

1. In line 1 of rule no. 7(3), the words and figure “December, 1931” shall be substituted for the word “September”.

2. In line 1 of rule no. 7(4), the word and figure “December, 1931” shall be substituted for the word “September”.

3. In lines 5 and 6 of rule no. 9(1), the words and figures “the last seven days of December, 1931 and the first three days of January, 1932” shall be substituted for the words “the last seven . . . of October”.

4. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

5. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

6. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

7. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

8. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

9. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

10. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

11. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

12. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

(ii) In order to enable the candidates to acquire the certificate of the St. John's Ambulance Association before they appear for their final examination in Part II, the examination in first aid will be held once or twice a year according to need by an examiner to be appointed by the local secretary, St. John's Ambulance Association.

(iii) The sanitary inspectors already employed in municipalities and districts should obtain certificates from the medical officer of health under whom they work and those who are yet out of employment should obtain certificates from the medical officer of health in whose jurisdiction they live.”

August 12, 1931.

No. 1954/XI-7-R.B.—THE following draft amendments in the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI-976-E., dated June 28, 1928, which it is proposed to make for the Muzaffarnagar municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 28th day of August, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendments.**

For the purposes of the elections to be held in Muzaffarnagar municipality in the year 1932 the following alterations shall be made:—

1. In line 1 of rule no. 3, the words and figure “December, 1931” shall be substituted for the word “September”.

2. In line 1 of rule 4(1), the word and figure “the first day of December, 1931” shall be substituted for the words “each first day of September” and in line 3 of the same rule the words “preceding an . . . the board” shall be omitted.

3. In line 5 of rule no. 7(3), the word and figure “December, 1931” shall be substituted for the word “September”.

4. In line 6 of rule no. 7(4), the word and figure “December, 1931” shall be substituted for the word “September”.

5. In lines 5 and 6 of rule no. 9(1), the words and figures “the last seven days of December, 1931 and the first three days of January, 1932” shall be substituted for the words “the last seven . . . of October”.

6. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

7. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

8. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

9. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

10. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

11. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

12. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

13. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

14. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

15. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

16. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.

17. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure “the third day of January, 1932” shall be substituted for the words “the seventh day of October”, and in line 16 of the same rule the words “the seventh day of October, 1931” shall be substituted for the words “the seventh day of October”.



9. In lines 2 and 4 of rule no. 15, the word and figure "February, 1932" shall be substituted for the word "November".

10. In line 2 of rule no. 18(1), the words and figure "between the first and the tenth of March, 1932" shall be substituted for the words "between the first and the tenth of December" and in line 5, the words "January or February, 1932" shall be substituted for the words "October, or November".

11. In line 2 of rule no. 23, the word and figures "February 15, 1932" shall be substituted for the word and figure "November 15".

August 4/8, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 12582. —IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Atrauli under section 298I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the prevention of mosquito breeding in the municipality.**

1. No person shall have, keep, maintain, cause or permit in private premises within the limits of the municipality any collection of standing or running water in which mosquitoes breed or are likely to breed unless such collection of water is treated so as effectually to prevent such breedings.

2.—Any collections of water mentioned under paragraph 1 shall be held to be those contained in ditches, pools, ponds, excavations, holes, depressions, fountains, tanks, shallow wells, cisterns, open cesspools, cess-pits, troughs, barrels, chatties or gharas, mounds, kerosene oil tins, tubs, cans, buckets, defective house roof gutters, bottles and domestic water containers of all descriptions, tanks or flush closets and other similar water containers.

3.—The method of dealing with any collection of water specified in paragraph 2 for preventing the breeding of mosquitoes shall be approved by the secretary with the sanction of the public health sub-committee of the board and may be any one or more of the following:—

(a) Screening with wire gauze netting of at least 14 to 16 meshes to the inch each way or with any other material which will effectually prevent the ingress and egress of mosquitoes.

(b) Complete emptying every seven days of unscreened containers together with their thorough drying and cleaning before refilling.

(c) Using a larvicide approved by the secretary with the sanction of the public health sub-committee.

(d) Covering completely the surface of the water with kerosene, petroleum or a mixture of heavy mineral oil, kerosene and country castor oil once every seven days.

(e) Cleaning and keeping sufficiently free of vegetable growth and other obstructions and stocking of mosquito destroying fish.

(f) Filling or draining to the satisfaction of the secretary with the sanction of the public health sub-committee.

(g) Proper disposal by removal or destruction of tin cans, tin boxes, broken or empty bottles and similar articles likely to hold water.

4.—The natural presence of mosquito larvae in standing or running water shall be evidence that mosquitoes are breeding there and failure to prevent such breeding within three days shall be deemed a breach of these byelaws.

5.—Should the person or persons responsible for conditions giving rise to the breeding of mosquitoes fail or refuse to take the necessary measures to prevent the same, within three days after due notice has been given to them the secretary with the sanction of the public health sub-committee shall do so, and all necessary cost incurred by him for this purpose shall be recovered from the owner or other person found responsible, as the case may be.

6. For the purpose of enforcing the provisions of these byelaws, the secretary with the sanction of the public health sub-committee may at all reasonable times enter in and upon any premises within his jurisdiction and any person or persons charged with any of the duties imposed by this byelaw failing within the time specified by these byelaws or within the time stated in the notice of the secretary with the sanction of the public health sub-committee to perform such duties or to carry out the necessary measures to the satisfaction of the secretary with the sanction of the public health sub-committee shall be deemed guilty of a breach of these byelaws.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 20 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 5, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5457/XXII-50(13).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Khurja under section 298(2)E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws under section 298(2) (E) (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916.**

1.—No person shall occupy or use any land or building belonging to or vested in the board or under its control or management unless he

has received a lease thereof, or has obtained in case of temporary occupation written permission of the chairman, municipal board.

2.—Every person who is given a lease of land or building belonging to, or vested in the board or under its control or management shall be required to execute the lease deed within one month from the date on which the grant of the lease is communicated to him.

Any person who has already taken a lease of such land or building and has not executed the lease deed shall execute the lease deed within three months from the date on which these byelaws have been enforced.

*NOTE.*—The word "execute" includes the registration of the lease-deed also.

3.—Any person holding on lease or under permission any land or building belonging to or vested in the board or under its control or management shall, if so required by the board, vacate such land or building without any objection on the termination of the lease or the permission.

4.—No person holding on lease or under permission any land or building belonging to or vested in the board or under its control, or management shall sublet or allow any other person to occupy the same without the written permission of the chairman.

5.—No person shall take on sub-lease or occupy any land or building belonging to, or vested in the board or under its control or management from a person holding the same on lease or under permission of the board without the written permission of the chairman.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 8, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 2364/XXIII—124.—THE following amendments in the byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation, or sale of sweetmeats in the Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality, published with notification no. 2647/XXIII—114, dated January 16, 1919, which have been made by the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh under section 298(2)(d), 298(5) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published for general information:—

#### *Amendments*

1. The following byelaws are hereby amended:—

11. Every shopkeeper shall keep in front of his shop a basket or other receptacle for refuse to be approved by the officer

officer of the board for the purpose of storing all waste leaves, earthenware, cups, etc.

15. No shopkeeper shall throw nor allow his customers or servants to throw such waste on the public street or in the drain".

August 10, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 3557/XXIII—282.—THE following amendment in byelaw no. 5(3) of the byelaws for regulation of thelas, bullock carts, hand carts in the Mirzapur municipality, published with notification no. 1864/XXIII—282, dated March 11, 1931, which has been made by the municipal board of Mirzapur under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### *Amendment.*

*Substitute* "Hand cart drawn by one bullock and two men" for "Hand cart drawn by one bullock or two men."

August 6, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. A-15650.—IN notification no. 11507/XXIII—96, dated July 7, 1931, add the words "per wheel per annum" after Rs. 10 in item 2 of the above notification.

August 10, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 3573/XXIII—36.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 338(2) of the said Act, has appointed Mr. N. E. Osmand to be a nominated member of the notified area committee, Moghalsarai, with effect from August 7, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 12802/XXIII—95.—THE following amendment in rules 13 and 24 of the rules for the regulation and control of hackney carriages, published with notification no. 3340/XXIII—95, dated May 19, 1927, and subsequently amended, which has been made by the municipal board of Brindaban under section 3 of the Hackney Carriage Act XIV of 1879, as amended by Decentralization Act IV of 1914 and the Devolution Act XXXVIII of 1920, and confirmed by the Commissioner, Agra division, is hereby published for general information:—

1. *Substitute* the following fees for licence for items 4 and 5 of rule 13:—

	Per mensem.	Per annum
	Rs. a.	Rs.
(1) For licence for hackney carriage	10	120
(2) For licence for hackney carriage	10	120

The above fees shall not exceed the fees for licence for hackney carriage as prescribed in rule 13 of the said rules.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

August 5, 1931.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. T.F. 162-A.—B. MOHAMED AH SAN KHAN, member of the town panchayat of Nuker, having resigned his appointment, M. Mohamed Yusuf Ali has been elected member in his place with effect from August 1, 1931.

August 8, 1931.

(District Magistrate, Basti.)

No. A1768/XXIII—7(28-29).—UNDER rule 21 of the town area election rules, Babu Mangal Singh has been declared duly elected as a member of the Menhdawal town area panchayat, district Basti.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

August 8, 1931.

No. 1334/IX—1-V.P.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Bargade, district Gonda, to exercise the powers described in that section.

August 11, 1931.

No. 1159/IX—160-31.—THE following bye-laws made by the Bijnor district board under section 174(2)(m) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws framed by the District Board, Bijnor, under section 174(2)(m) of the District Boards Act regarding fairs and exhibition.**

1.—The board shall by resolution establish a committee for the management of the fairs and exhibitions held under the authority of the board.

2.—The fair of the exhibition committee, as the case may be shall be vested with all the powers of the board in regard to the fair or exhibition for the management of which the committee is established, provided that the proceedings of the committee shall be laid before the board for approval and confirmation in the next meeting of the board held after the meeting of the mela or exhibition committee.

3.—The committee shall have a chairman and a secretary and may also have a vice-chairman. The office bearers shall make all the necessary arrangements under the general control of the committee. Each office bearer shall exercise such powers, including the sanction of works and contracts and advances and payments and perform and discharge such duties or functions as might be assigned to him by the committee.

4.—A budget estimate of probable income and expenditure shall be drawn up and sanctioned by the committee.

Expenditure shall not be incurred in excess of the budget allotment under any head unless the chairman of the committee has sanctioned transfer from one head to another within the total amount of the budget estimate or unless the sanction of the committee by resolution has been obtained to the excess expenditure over the total amount of the budget estimate.

5.—A cash book for daily income and expenditure shall be maintained, which shall be closed daily and got initialled by the secretary. All vouchers shall be serially arranged and kept in a guard book.

6.—Money shall be advanced from the district fund to the secretary from time to time according to actual requirements up to an amount not exceeding the total amount of the budget estimate. The income shall be credited into the treasury in full.

7.—The accounts shall be maintained neatly and shall be laid before the committee for being passed at a meeting held soon after the fair or the exhibition.

8.—A separate stock book shall be maintained for the fair or exhibition articles which shall be verified twice a year once before and once after the fair or exhibition by the secretary.

9.—The provisions of the general account and P. W. or any other rules made under the District Boards Act shall not apply to mela and exhibition accounts inasmuch as they are inconsistent with these byelaws.

10.—The fair or exhibition shall be held at such site as might be selected by a sub-committee appointed by the fair or the exhibition committee as the case may be, for the purpose. This sub-committee shall also supervise the general layout which shall be carried out by the secretary and his staff.

11.—The chairman of the district board and of the education committee shall at once place the services of such staff at the disposal of the chairman mela or exhibition committee as the latter may require for the efficient management of the fair or exhibition as the case may be.

12.—No person shall bathe or wash any dirty matter or attend to call of nature within the fair or exhibition limits at any other places except those specified for the purpose.

No person or persons shall occupy a place reserved for another person or persons and in all cases of disputes regarding site, the decision of the chairman or in his absence of the vice-chairman or the secretary of the committee shall be final. No person or persons shall without the permission in writing of the chairman or the secretary of the committee occupy any portion of a road or of any other plot reserved for a specific purpose.

If occupied, such site shall be got vacated at once provided that this shall not save the occupier from prosecution under these byelaws.

13.—No person shall take water from a pool or another source of water supply declared by the committee in consultation with the medical health officer of the fair or exhibition as

be unfit for human consumption. If any eatable or drinkable articles are condemned by the health officer such articles shall not be offered for sale and shall be destroyed in the presence of the medical officer.

14.—Leaflets containing the necessary instructions regarding the fair or the exhibition shall be got printed and distributed before or at the time of fair or exhibition and such instructions shall be binding on all attending the fair or the exhibition as the case may be.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of United Provinces District Boards Act, 1922, the district board hereby directs that a breach of byelaws 12, 13 and 14 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and, in case of a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day, after the date of first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 11, 1931.

No. 1278/IX—331-31.—UNDER rule 1 of the rules regulating the contribution payable by municipal boards to district boards on account of the dispensaries maintained by district boards within municipal limits, published with this Government notification no 276/IX—59, dated March 19, 1925, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased to apply the said rules to the district board dispensaries in the Hapur municipality.

August 12, 1931.

No. 1500/IX—209(15).—IN continuation of notification no. 43/IX—209(15), dated January 8, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following rules concerning the veterinary staff employed by the district boards and generally for the guidance of the district boards in regard to veterinary work, after the previous publication required by section 176 of the said Act:—

#### *Rules.*

#### CHAPTER XVI.—VETERINARY.

##### *Definition.*

*Rule 1.*—In these rules "Director" means the Director, Civil Veterinary department.

"Circle officer" means a circle superintendent of the Civil Veterinary department or a deputy superintendent in charge of the whole or part of a circle of the Civil Veterinary department.

"Veterinary assistant surgeon" means a permanent or officiating member of the Government service of veterinary assistant surgeons.

*Number of veterinary assistants to be maintained.*

*Rule 2.*—The total number of veterinary assistant surgeons shall not be less than the number prescribed in Government notification no. 1700/IX—20 (15), dated November 14, 1929.

##### *Number of veterinary dispensaries to be maintained.*

*Rule 3.*—The board shall consult the Director before opening a new hospital, or changing the location of an existing hospital, or closing a hospital.

If the board wishes to close or change the locality of an existing hospital and the Director is of contrary opinion he shall refer the matter to the Government for orders.

##### *Control of veterinary dispensaries.*

*Rule 4.*—The board shall place a veterinary assistant surgeon in charge of every veterinary hospital or other veterinary institution which it manages.

##### *Method of appointment.*

*Rule 5.*—When a vacancy occurs or is about to occur, the chairman shall apply to the Director for a list of the veterinary assistant surgeons available and if none are available, for a list of approved candidates for appointment as such, and shall then select a person from the list supplied. In the case of an approved candidate, the Director shall appoint the selected person as a member or an officiating member of the Government service; provided that the chairman may apply to the Director for the transfer of a veterinary assistant surgeon who is in the service of another board and may appoint him if the employing board agrees to the transfer.

##### *Qualifications to be possessed by candidates for appointment.*

*Rule 6.*—The Director shall not include in his list of approved candidates any person who does not possess a certificate or diploma granted by a veterinary institution, which has been recognized by the Government. Preference shall be given, as far as possible, to candidates who have resided for not less than three years in the United Provinces.

##### *Pay.*

*Rule 7.*—The scale of pay for veterinary assistant surgeons employed by a board shall be Rs. 45—3—90.

In addition, the board shall pay a horse allowance of Rs. 10 a month to a veterinary assistant surgeon who is required to tour constantly in the district and who actually keeps a horse for the purpose and uses it.

*Rule 8.*—A veterinary assistant surgeon shall be responsible to and under the general control of the board (subject to the general laws and rules regarding Government servants lent to district boards), except in so far as he may be required by the Director or circle officer to take action on the outbreak of epidemic disease.

##### *Leave.*

*Rule 9.*—The chairman shall inform the Director of the leave taken by a veterinary assistant surgeon or of the absence of a veterinary assistant surgeon from the district.

The Director may grant leave to a veterinary assistant surgeon, subject to the approval of the Director, on the basis of the number of days of absence.

In the event of a leave taken which exceeds a period of one month, the chairman

shall make an officiating appointment in the manner prescribed in rule 5.

#### *Transfer.*

*Rule 10.*—The Director may, with the consent of the boards concerned, transfer a veterinary assistant surgeon from one district to another.

#### *Annual increment.*

*Rule 11.*—The annual increment prescribed in rule 7 shall be given for service approved by the Director or circle officer.

#### *Stopping or restoring increments.*

*Rule 12.*—The chairman may recommend to the Director through the circle officer that the increment of any veterinary assistant surgeon should be stopped or restored, giving his reasons. If the Director does not accept the recommendation, he shall report the case for the orders of the Government.

*Rule 13.*—The Director shall consult the chairman before stopping or restoring an increment in any case not coming under rule 12.

#### *Punishment, suspension, removal or dismissal.*

*Rule 14.*—A chairman or a board shall not punish, suspend, remove or dismiss a veterinary assistant surgeon except in the manner prescribed in the rules contained in chapter III of the District Board Manual in regard to Government servants lent to district boards.

#### *Reward.*

The chairman shall consult the circle officer before rewarding a veterinary assistant surgeon.

#### *Private practice.*

*Rule 15.*—Private practice is allowed to the veterinary assistant surgeon subject to any restriction that the chairman may impose in order to secure his due performance of his duty. The veterinary assistant surgeon shall not charge fees for the performance of any duty prescribed by these rules or for the treatment of cattle or of animals belonging to the Government or to the board. If the veterinary assistant surgeon uses in private practice medicines provided by the board, he shall recover the cost from the person for whom he has been working and shall renew his stock immediately.

#### *Duties of veterinary assistant surgeons.*

*Rule 16.*—The veterinary assistant surgeon is responsible for the proper maintenance of all equipment or medicines in his keeping and is liable to punishment for loss, damage or neglect. He shall not dispose of any article except with the written permission of the chairman endorsed on a survey report signed by the circle officer stating that he has inspected the article in question and found it to be unserviceable.

He shall maintain a stock book of the instruments and other articles in his charge in form no. 26 prescribed in the district board account rules.

The veterinary assistant surgeon shall clearly label the receptacles containing medi-

cines and shall keep poisons under lock and key in a separate almirah.

#### *Signature of stock-books on transfer.*

*Rule 17.*—At a transfer of charge both the veterinary assistant surgeons shall prepare and sign the list of all instruments and other articles in stock and shall submit the list to the chairman who shall forward a copy of it to the circle officer. Both assistant surgeons shall initial the stock-books at the time of transfer of charge.

#### *Action to be taken on outbreak of disease.*

*Rule 18.*—The veterinary assistant surgeon shall visit without delay any village where serious epizootic disease among animals is reported and take such steps as may be considered advisable for suppressing the outbreak. He shall immediately send information to the district officer about the outbreak of the disease with a view to secure his co-operation and spend sufficient time at the seat of outbreak to deal thoroughly with the disease.

#### *Reports to be submitted.*

*Rule 19.*—The veterinary assistant surgeon shall send to the inspector for notification to the Military authorities prompt reports of outbreaks which occur near cantonments; he shall also immediately send information of it to the district officer. In case of very severe outbreaks the veterinary assistant surgeon shall inform the circle officer direct by ordinary telegram, stating the name of village, disease, number of animals affected and distance from the nearest railway station. On reaching the scene of the outbreak the veterinary assistant surgeon shall at once forward direct to the circle officer an outbreak report in the prescribed form. He shall submit a continuation report in the prescribed form after every ten days till the disease has run its course.

#### *Preventive inoculation.*

*Rule 20.*—Preventive inoculation shall be carried out by any veterinary assistant surgeons who have qualified from a recognized college, provided that the owner of the cattle is willing to have his cattle inoculated. When serum is required, the chairman or veterinary surgeon shall telegraph direct to the Director at Lucknow giving clearly the name of the disease prevailing, the number of doses required, and the nearest railway station to which it is to be sent. Where the demand for inoculation is so great that extra assistance is required, the veterinary assistant surgeon shall telegraph direct to the circle officer, but shall report his action at once for the information of the chairman.

#### *Exceptional measures.*

*Rule 21.*—Where there is any reason to believe that a contagious disease has been intentionally propagated by persons entitled to receive the hides of those animals that die, the veterinary assistant surgeon shall urge owners to have the hides burnt, slashed, or rendered useless in some other way, and he shall report the matter to the chairman for necessary action by the district authorities and shall also send a copy to the circle officer.

*Reporting of cases of glanders, etc.*

**Rule 22.**—A veterinary assistant surgeon detecting cases of glanders, farcy, surra or dourine shall at once inform the chairman and the circle officer, and shall take action under the rules prescribed by Government. In the case of glanders or farcy or surra, he shall make a report to the circle officer by telegram, unless an officer of the Army Veterinary department is on the spot. In the districts of Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr and Aligarh reports of these diseases shall be made to the superintendent of the Army Remount Dépôt, Babugarh, and not to the circle officer.

*Touring.*

**Rule 23.**—If engaged on itinerary work the veterinary assistant surgeon shall tour regularly throughout the area to which he is posted when not actually employed in the suppression of epidemic disease, halting at important places and making the acquaintance of the leading landholders and other men of influence. In the course of such tours he must acquire accurate knowledge of the local breeds of cattle, sheep and other animals; he must make the acquaintance of breeders and ascertain the kinds of sires that the people require. In ordinary cases an itinerating veterinary assistant surgeon shall be on tour for at least 20 days in each month, and the duration of halt at headquarters or on tour shall not ordinarily exceed three days. He is responsible for making arrangements to receive letters regularly when on tour; and shall, in all cases, communicate his address to the tahsildar of the tahsil in which he is touring. If stationed at a tahsil the veterinary assistant surgeon shall be placed in charge of a veterinary dispensary or hospital, he shall proceed on tour when necessary, but shall ordinarily remain at his dispensary and will treat such animals as are brought to him. He may, however, leave the dispensary to visit any cases of great emergency, when it is clear that their removal to the dispensary is impracticable. In the event of an outbreak of contagious disease being reported, he will proceed without fail to the spot and will hand over charge of his dispensary to the compounder or, if necessary, temporarily close it.

*Deputation of a veterinary assistant surgeon to a neighbouring district.*

**Rule 24.**—A veterinary assistant surgeon deputed by the Director to an emergent outbreak of contagious disease in a neighbouring district shall be regarded as continuing on duty in his own district and shall draw pay and allowances accordingly.

**Rule 25.**—In ordinary cases the duration of the deputation will not exceed 15 days. Should the period of deputation exceed 15 days, the veterinary assistant surgeon shall be paid the same as if he were on tour. In any case a veterinary assistant surgeon will be permitted to remain on deputation more than 15 days on receipt of information that he is required to deal with an outbreak of contagious disease in his own district.

*Tour programme.*

**Rule 26.**—A veterinary assistant surgeon shall submit monthly to the chairman a pro-

gramme of his tour, one copy of which shall be recorded after approval in the office of the board. He shall at once report to the chairman any changes in the programme rendered necessary by urgent work.

*Diary.*

**Rule 27.**—A veterinary assistant surgeon shall keep a diary, in which he shall enter daily the names of the places visited and the work done.

*Submission of indents of drugs and instruments.*

**Rule 28.**—The chairman shall send an annual indent in triplicate for European drugs and instruments to the Director through the circle officer, in the second week of April. He should send to the Director indents for country medicines annually for veterinary dispensaries, and half-yearly for itinerating veterinary assistant surgeons. The board shall not purchase medicines or instruments without the previous sanction of the circle officer but urgent indents may be sent at times other than those specified.

*Condition for grant of certificate of health.*

**Rule 29.**—(a) A veterinary assistant surgeon shall not grant in either his official or private capacity a certificate of health in respect of an animal intended for export out of India.

(b) A veterinary assistant surgeon shall endorse on every certificate of health given by him in respect of any animal not intended for such export that the certificate is given on the understanding that the animal mentioned therein is not intended for export out of India.

*Attendance at cattle fairs and shows.*

**Rule 30.**—The chairman shall arrange that all horse and cattle fairs (other than those managed by the Army Remount department) shall be attended by a veterinary assistant surgeon and the board will make arrangements for the prevention of contagious diseases and for the treatment of sick animals.

*Submission of indents for forms and maintenance of registers.*

**Rule 31.**—On or before April 1, in each year, the veterinary assistant surgeon shall submit to the inspector his indents for forms and registers required. The indents should provide for the needs of the whole year. A list of the forms in use is given at the end of these rules.

*Registers.*

**Rule 32.**—A veterinary assistant surgeon shall maintain the following registers in addition to those prescribed in the rules:

- (1) Register of patients and their treatment.
- (2) Diary register.
- (3) Register of deputation.
- (4) List of localities.
- (5) Calendar of outbreaks.
- (6) Laboratory register.
- (7) Register of outbreak reports.
- (8) Information book.



*Returns.*

**Rule 33.**—A veterinary assistant surgeon shall submit returns as directed in the following table:—

Name of return.	Period of return.	Date of submission.	To whom submitted.	Remarks.
Copy of diary ..	Monthly ..	5th of each month	Circle officer.	Information to be given when the return is blank.
Inoculation returns ..	Do. ..	Ditto ..	Chairman for transmission to circle officer.	
Outbreak report ..	Do. ..	On visiting the affected village.	Circle officer	To be submitted until the outbreak is suppressed.
Outbreak continuation report.	Ten days ..	..	Ditto ..	
List of animals inoculated.	..	Immediately after inoculation.	Ditto.	
Intimation report ..	..	Immediately before proceeding on outbreak	One copy to the chairman and another to the circle officer.	

*Exclusion from hospital of animals with contagious diseases.*

**Rule 34.**—No animal suffering from a contagious disease shall be admitted to or retained on the premises of a hospital.

*Information by assistant surgeon of diseases at hospital.*

**Rule 35.**—A veterinary assistant surgeon shall attend daily at the hospital or dispensary during the hours prescribed by the chairman.

*Hospital registers.*

**Rule 36.**—(a) A veterinary assistant surgeon in charge of a hospital or dispensary shall maintain the following registers in addition to those prescribed under Rule 31:—

- (1) Register of in-door patients.
- (2) Ditto out-door patients.
- (3) Ditto correspondence.
- (4) Visitors' book.
- (5) File book of circulars.

When a board has prescribed a scale of fees, the veterinary assistant surgeon shall also maintain such accounts of fees as may be prescribed.

(b) The veterinary assistant surgeon shall submit the return of cases treated (form D-56) monthly to the circle officer through the chairman.

*Closing of hospital in emergencies.*

**Rule 37.**—If in cases of grave emergency the chairman so orders the veterinary assistant surgeon shall close the hospital or dispensary and proceed to the scene of outbreak of disease. In such cases he will be subject to the provisions of rules 13 to 28.

*Breeding.*

**Rule 38.**—The board shall maintain such sires for breeding as it considers desirable.

Horse or donkey sires, the property of Government, may be issued on loan to keepers recommended by the chairman who are willing to abide by the rules in chapter VII of the Civil Veterinary Manual. In making recommendations the chairman shall intimate the date from which the board will be able to meet the expenditure required under the following rules:—

*Maintenance of sires.*

**Rule 39.**—In the selected districts of Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr and Aligarh, the entire cost of maintenance of such

horse and donkey stallions, except the cost of the stable shall be borne by the board. The keeper shall furnish the board's office with the detailed account of his expenditure supported by necessary vouchers. In those districts a keeper shall allow a stallion to cover only the mares for which a covering certificate has been granted by the superintendent of the United Provinces Remounts and the superintendent shall charge for each certificate a fee of Rs. 5 which shall be paid into the accounts of the board of the district where the owner of the mare resides; and the keeper is prohibited from charging any covering fee.

**Rule 40.**—In the rest of the provinces the board may pay the keeper a subsidy not exceeding two-thirds of the ordinary annual cost of maintenance, with the proviso that the keeper shall not make a direct money profit out of the stallion; the board shall from time to time review the subsidies and shall reduce the amount in cases where the keeper appears to be making a profit.

In ordinary cases maintenance charges shall not exceed:—

	Rs.
For a horse stallion 14'1 or over ..	330
" " " under 14'1 ..	310
" donkey stallion ..	270

The keeper may surcharge such covering fees as he may think fit, and is not required to furnish the board with an account.

*Experimental location of stallions.*

**Rule 41.**—Where it is desired to locate a stallion experimentally in a place where stallions have not previously been kept, the board may agree to bear the whole cost of the maintenance for a period not exceeding two years, on condition that no covering fee is recharged, and that a monthly account with vouchers, as required in rule 39, be submitted by the keeper. On the expiry of the period agreed on the keeper may either return the stallion or retain it under the provisions of rule 39 or 40, as the case may be.

*Location of stallions.*

**Rule 42.**—A veterinary assistant surgeon shall inspect at least once in two months every stallion at which a horse or donkey stallion supplied by the Director is maintained and shall forward his report to the chairman, by whom it will be transmitted to the Director after the issue of any orders that may be deemed necessary.

NOTE.—(1) The report should deal with the following points:—

- (1) The condition and general appearance for the stallion with special reference to the state of the feet.
  - (2) Whether the Director's instructions for the care and diet of the stallion are properly carried out.
  - (3) The number of mares covered by the stallion.
  - (4) If the stallion is liked by the zamindars.
  - (5) If he is a good coverer and foal-getter.
  - (6) The sanitary condition of the stable and the state of the gear.
  - (7) Anything else of importance that may suggest itself.
- (2) The veterinary assistant surgeon should also note the date of his inspection and his remarks in the inspection book of the stand.

#### *Treatment of stallions.*

**Rule 43.**—The board shall arrange that every sire maintained by it shall receive from a veterinary assistant surgeon prompt medical treatment when required. The veterinary assistant surgeon shall submit a professional report to the circle officer in all such cases, giving the nature of the disease, the treatment adopted and in the event of death an account of the post mortem appearances.

In verification of the reported death the branded portion of the skin, and the tail of the deceased animal should be forwarded, packed up with ashes in cloth and securely fastened up, to the officer of the Civil Veterinary department.

#### *Castration.*

**Rule 44.**—In areas where the supply of stallions maintained by the board is sufficient for the needs of the public, the board shall endeavour to secure the castration of as many entries as possible. The veterinary assistant surgeon shall not be permitted to charge any fee for castration in such areas.

#### *Covering returns of stallions.*

**Rule 45.**—The veterinary assistant surgeon shall submit monthly covering returns of stallions maintained by the board to the chairman for submission to the Director.

#### *List of forms referred to in rule 31.*

Serial no.	Registered number.	Names of form.
1	Civil Veterinary department 5.	Form of visitors' book
2	Civil Veterinary department 10.	Covering form.
3	Civil Veterinary department 11.	Inspection report of veterinary assistant.
4	Civil Veterinary department 12.	Journal book.
5	Civil Veterinary department 13.	Register of monthly coverings
6	..	Indent of bazar medicines.
7	..	Indent of European medicines.
8	..	Stock-book.
9	..	Stock-book of medicines
10	Civil Veterinary department 24.	Register of in-patients.
11	Civil Veterinary department 23.	Register of out-patients.
12	..	Diary of veterinary assistant.
13	Civil Veterinary department 26.	Inoculation return.
14	Civil Veterinary department 33.	Ticket of in-patients.
15	Civil Veterinary department 34.	Ticket of out-patients.
16	Civil Veterinary department 35.	Outbreak report, blue.
17	Civil Veterinary department 36.	Outbreak report, yellow.
18	Civil Veterinary department 37.	Register of inoculation
19	Civil Veterinary department 38.	Record of expenditure of medicines.
20	Civil Veterinary department 42.	Return of animals treated at dispensary.
21	Civil Veterinary department 52.	Intimation form.
22	Miscellaneous J1 R. ..	Indent for forms.

August 14, 1931.

No. 1503/IX—220.—In Government notification no. 1234/IX—220, dated August 1, 1931, printed at pages 282-283 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated August 8, 1931, in column 3 of the schedule—

- (1) against circle no. "3. Bauranli-Katara", for "Jagner" (patwari circle no. 5) read "Digner";
- (2) against circle no. "14. Pinahat", for "Oudh" (patwari circle no. 15), read "Oudh";
- (3) against circle no. "17. Jengara", for "Jahau" and "Jengaraj" (patwari circles nos. 10 and 11), read "Jajau" and "Jengara", respectively;
- (4) against circle no. "18. Achhura", for "Kachhura" (patwari circle no. 10), read "Kachhura."

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt. United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 22, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A—MUNICIPAL.

August 14, 1931.

No. 2295/XI—8(c).—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of the persons likely to be affected thereby, that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to make the following amendment in notification no. 3032/XI—8(c), dated October 20, 1930, imposing a conservancy tax in the cantonment of Jhansi.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal, within 30 days from the date of this notification, will be considered by the Governor in Council:—

#### Amendment.

*Delete* the second proviso which runs as follows:—

“Provided also that an additional sum of 4 annas a month shall be levied on the occupier of any house or part of a house situated within the limits which has a private latrine.”

No. 2385/XI—68(c).—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924) for the information of persons likely to be affected thereby that, in exercise of the power conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council proposes to make the following amendment in notification no. 2567/XI—68(c), dated October 12, 1926, imposing a scavenging tax in the Benares cantonment.

Any objection or objections which may be received by the Secretary to Government

in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

#### Amendment.

After the words “two rupees” in the 9th line of the description, *add*—

“And eight annas.”

No. 2533/XI—R.B.-2(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Captain A. F. Best, M.C., Adjutant, Agra Auxiliary Force, as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain E. P. Larkin of Agra Auxiliary Force, resigned.

August 17, 1931.

No. 1867/XI—185-T.—IN continuation of notification no. 2009/XI—185-T., dated July 6, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 39(a) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929) has made the following amendment in rule 2 of the rules for the guidance of town area panchayats in preparing returns and reports during the construction of water works and other health works, published with notification no. 470/XI—185-T., dated February 6, 1931, under the said Act:—

#### Amendment.

In rule 2, *delete* the words “the Secretary, Board of Public Health, through”

August 20, 1931.

No. 2406/XI—199.—In continuation of notification no. , dated the , and in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to include in the municipality of Mussoorie the area shown in the schedule hereto appended.

## SCHEDULE.

*Schedule of bearings and distances of boundary pillars surrounding the area in mauza Bhutta to be included.*

Boundary pillar as previously shown on the G. T. Survey Map.	Number now affixed on the boundary pillar.	Description.	Forward bearing.		Direct horizontal distance.		
			D.	M.	M.	Fur	Ft
180	5	From pillar no. 5, Poon dhar running north-east crossing a pathway from Cainville and five khallas to pillar no. 6 on Kapliani Khalla..	54	30	0	3	0
181	6	From pillar no. 6, Kapliani Khalla running south west to pillar no. 7 on side of the aforesaid khalla ..	230	0	9	1	50
182	7	From pillar no. 7, side of the Kapliani Khalla running towards south crossing a khalla to pillar no. 8 on hillside ..	186	30	0	0	320
183	8	From pillar no. 8, a hillside running south-east crossing a khalla to pillar no. 9 on a spur ..	147	30	0	0	320
184	9	From pillar no. 9, a spur running east crossing two khallas to pillar no. 10 on side of khalla below Cliff Hall ..	92	30	0	0	440
185	10	From pillar no. 10, side of a khalla running south-east to pillar no. 11 on side of a khalla forming boundary of Cliff Hall and Kineraig ..	148	0	0	0	350
186	11	From pillar no. 11, side of a khalla running south-west to pillar no. 12 on side of the aforesaid khalla ..	245	0	0	0	400
187	12	From pillar no. 12, side of a khalla crossing a ravine between Kineraig and Cliff Hall in a south-westerly direction to pillar no. 13 on bank of a ravine or khalla ..	158	0	0	0	264
188	13	From pillar no. 13, bank of khalla running in a south-easterly direction to pillar no. 14 on a spur below Kineraig ..	138	30	0	0	260
189	14	From pillar no. 14, a spur below Kineraig the boundary runs in an easterly direction to pillar no. 25 on the same spur as pillar no. 11 ..	102	30	0	0	330
190	15	From pillar no. 15, a spur running in a north-easterly direction to pillar no. 16 on the same spur ..	87	10	0	0	180
191	16	From pillar no. 16, a spur below Kineraig running north-east to pillar no. 17 on the same hill as pillar no. 15 ..	90	30	0	0	120
192	17	From pillar no. 17, the hill below Kineraig running north east to pillar no. 18 on the same hill ..	80	15	0	0	143
193	18	From pillar no. 18, the hill below Kineraig the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 19 on the same hill ..	171	45	0	0	110
194	19	From pillar no. 19, along side of the Kineraig hill it runs in a south-easterly direction, crossing Dhoobi's ghat khalla to pillar no. 20, in a field below outhouses of Gordon estate ..	108	30	0	1	183
195	20	From pillar no. 20 below outhouses of Gordon estate crossing second Dhoobi's ghat khalla the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 21 on side of hill ..	146	45	0	0	261
196	21	From pillar no. 21, along a hillside the boundary runs in a south-easterly direction to pillar no. 22 above Ramji Villa ..	162	30	0	0	385
197	22	From pillar no. 22, above Ramji Villa estate the boundary runs in a south-westerly direction crossing a small khalla to pillar no. 23 on side of a hill behind Ashton Cottage outhouses ..	207	0	0	1	330
198	23	From pillar no. 23, side of a hill it turns to south east to pillar no. 24 on the same hill ..	154	45	0	0	394
199	24	From pillar no. 24, side of the hill below Ashton Cottage outhouses the boundary runs in a north-easterly direction to pillar no. 25 on Ashton Cottage tennis court ..	77	15	0	0	467
200	25	From pillar no. 25, Ashton Cottage tennis court it runs to south-east crossing Bhutta khalla to pillar no. 26 on side of the said khalla ..	147	30	0	0	330
201	26	From pillar no. 26, side of Bhutta khalla it runs up hill to the cart road south east to pillar no. 27 west of Whybank ..	170	0	0	1	531
202	27	From pillar no. 27, little above pathway from Dargah, etc. to Whybank running towards south-west to pillar no. 28 on hill south-west to Whybank ..	341	15	0	0	178
203	28	From pillar no. 28, south west of Whybank running south-east to pillar no. 29 below a ruined house on Whybank estate ..	180	30	0	0	190
204	29	From pillar no. 29, hill south-west of Whybank running towards south-east to pillar no. 30 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
205	30	From pillar no. 30, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 31 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
206	31	From pillar no. 31, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 32 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
207	32	From pillar no. 32, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 33 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
208	33	From pillar no. 33, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 34 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
209	34	From pillar no. 34, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 35 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
210	35	From pillar no. 35, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 36 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
211	36	From pillar no. 36, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 37 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
212	37	From pillar no. 37, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 38 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
213	38	From pillar no. 38, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 39 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
214	39	From pillar no. 39, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 40 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
215	40	From pillar no. 40, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 41 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
216	41	From pillar no. 41, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 42 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
217	42	From pillar no. 42, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 43 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
218	43	From pillar no. 43, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 44 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
219	44	From pillar no. 44, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 45 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
220	45	From pillar no. 45, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 46 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
221	46	From pillar no. 46, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 47 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
222	47	From pillar no. 47, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 48 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
223	48	From pillar no. 48, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 49 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
224	49	From pillar no. 49, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 50 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
225	50	From pillar no. 50, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 51 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
226	51	From pillar no. 51, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 52 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
227	52	From pillar no. 52, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 53 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
228	53	From pillar no. 53, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 54 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
229	54	From pillar no. 54, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 55 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
230	55	From pillar no. 55, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 56 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
231	56	From pillar no. 56, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 57 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
232	57	From pillar no. 57, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 58 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
233	58	From pillar no. 58, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 59 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
234	59	From pillar no. 59, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 60 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
235	60	From pillar no. 60, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 61 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
236	61	From pillar no. 61, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 62 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
237	62	From pillar no. 62, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 63 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
238	63	From pillar no. 63, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 64 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
239	64	From pillar no. 64, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 65 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
240	65	From pillar no. 65, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 66 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
241	66	From pillar no. 66, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 67 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
242	67	From pillar no. 67, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 68 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
243	68	From pillar no. 68, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 69 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
244	69	From pillar no. 69, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 70 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
245	70	From pillar no. 70, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 71 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
246	71	From pillar no. 71, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 72 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
247	72	From pillar no. 72, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 73 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
248	73	From pillar no. 73, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 74 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
249	74	From pillar no. 74, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 75 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
250	75	From pillar no. 75, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 76 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
251	76	From pillar no. 76, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 77 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
252	77	From pillar no. 77, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 78 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
253	78	From pillar no. 78, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 79 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
254	79	From pillar no. 79, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 80 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
255	80	From pillar no. 80, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 81 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
256	81	From pillar no. 81, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 82 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
257	82	From pillar no. 82, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 83 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
258	83	From pillar no. 83, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 84 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
259	84	From pillar no. 84, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 85 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
260	85	From pillar no. 85, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 86 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
261	86	From pillar no. 86, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 87 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
262	87	From pillar no. 87, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 88 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
263	88	From pillar no. 88, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 89 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
264	89	From pillar no. 89, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 90 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
265	90	From pillar no. 90, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 91 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
266	91	From pillar no. 91, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 92 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
267	92	From pillar no. 92, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 93 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
268	93	From pillar no. 93, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 94 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
269	94	From pillar no. 94, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 95 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
270	95	From pillar no. 95, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 96 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
271	96	From pillar no. 96, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 97 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
272	97	From pillar no. 97, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 98 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
273	98	From pillar no. 98, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 99 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290
274	99	From pillar no. 99, hill side south of Whybank running towards south-east to pillar no. 100 on hill south of Whybank ..	112	0	0	0	290

August 20, 1931.

No. 2177/XI-23-I.T.—UNDER section 42(1) of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 41(1) of the Act, the Governor, acting with his Ministers, has sanctioned the scheme framed by the Cawnpore Improvement Trust and known as the Creet's Compound Scheme no. XXI which was notified under section 40(3) of the Act in the Gazette, dated July 25, 1931.

No. 2393/XI-184-T.—IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Vaccination Act, 1880 (XIII of 1880), as amended by the United Provinces Vaccination Law Amendment Act, 1907 (II of 1907) and section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare his intention to extend the Vaccination Act, 1880, as amended, to the town areas of Gangapore and Sheopore, in Benares district.

Any objection to the extension of the Act submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department by any inhabitant of the said areas within six weeks from the date of the publication of this notification will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers.

August 21, 1931.

No. 2636/XI—R.B.-60.—IN continuation of notification no. 2194/XI—R.B.-60, dated July 30, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI—976-E., dated June 28, 1928, under the said Act, for the Cawnpore municipality.

#### Amendments.

For purposes of the elections to be held in Cawnpore municipality in the year 1932 the following alterations shall be made:—

1. In line 1 of rule no. 3, the word and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

2. In line 1 of rule no. 4(1) the words and figure "the first day of November, 1931" shall be substituted for the words "each first day of September" and in line 3 of the same rule, the words "preceding an . . . the board" shall be omitted.

3. In line 5 of rule no. 7(3), the word and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

4. In line 6 of rule no. 7(4), the word and figure "November, 1931" shall be substituted for the word "September".

5. In lines 5 and 6 of rule no. 9(1), the words and figures "the last seven days of November, 1931 and the first three days of December, 1931" shall be substituted for the words "the last seven . . . of October".

6. In line 5 of rule no. 10(1) the words and figure "the third day of December, 1931" shall be substituted for the words "the seventh day of October", and in line 16 of the same rule, the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "October".

7. In line 4 of rule no. 11(1), the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "October".

8. In lines 5 and 6 of rule no. 14(1), the words and figures "up to January 15, 1932" shall be substituted for the words "within twenty . . . revising committee".

9. In lines 2 and 4 of rule no. 15, the word and figure "January, 1932," shall be substituted for the word "November".

10. In line 2 of rule no. 18(1), the words and figure "between the first and the tenth of February, 1932" shall be substituted for the words "between the first and the tenth of December, and in line 5 of the same rule, the words and figures "December, 1931 or January, 1932" shall be substituted for the words "October or November".

11. In line 2 of rule no. 23, the word and figures "January 15, 1932", shall be substituted for the word and figure "November 15".

August 14, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1249/XXIII—563 (26—31).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bareilly, under section 298H(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of keepers of cycles let out on hire, in the Bareilly municipality.**

*Under section 298H(c).*

1.—No person shall keep cycles for hire unless he has obtained a licence from the municipal office.

2.—A fee of Rs. 1 per cycle per year shall be charged for the grant of a licence under these byelaws.

3.—A metal plate showing the licence number granted by the municipal board shall be affixed to the cycle conspicuously behind the saddle.

4.—A keeper of cycles let out on hire shall maintain two registers as follows:—

(a) A register showing all the cycles in his possession, maker's name and number of each cycle, municipal plate number, date of purchase and the name of the last owner from whom it was bought.

(b) A daily register showing the maker's name and municipal plate number of the cycle, name of the person to whom it has been let out on hire, date and time of issue and return, signature of the person to whom it has been let out, the amount of hire charged and progressive total of the daily receipt of hire.

Both the registers shall be open to inspection by the municipal officials.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend up to Rs. 50.

August 15, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13043/XXIII—140.—THE following amendment in the schedule of fees mentioned in byelaw no. 6 of the byelaws for the regulation of tehzadari for the Brindaband munici-

pality, published with notification no. 57/XI—T.Z.-23, dated January 8, 1915 which has been made by the municipal board of Brindaban under section 293(2) E (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Insert "or one square yard" after the word "basket" against item (1) "vegetable", in the remarks column in the schedule of teh-hazari fees.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13045.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Projection byelaws for the Firozabad municipality.**

*Under heading E, sub-head (c), and heading J, sub-head (d), of section 298.*

1.—Every application for permission to erect or re-erect any projection over a street or drain shall be accompanied by the following plans in duplicate prepared in the manner prescribed in byelaw 2:—

(a) A plan indicating the situation of the building concerned in relation to the streets or lanes adjoining the building and to the adjoining building or lands and indicating the breadth of the adjoining streets or lanes and in the case of a street or lane of which the breadth is not uniform width in the narrowest part, and

(b) where an open municipal drain has to be closed, plan and section, showing clearly how it is proposed to cover the drain in question and, where culvert is to be built, showing the exact tunnel size of the culvert:

Provided that no plan be required to be submitted with application for takhts and saibans.

2.—The plans shall be drawn to a scale of not less than 5 feet to the inch. The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point shall also be clearly indicated. All plans must be signed by the applicant and show all the details necessary to enable the board to judge as to the suitability of proposed projection. The names of the owners of adjoining buildings or lands, together with the chuk and house number shall be given. All projected work shall be indicated by a distinctive colour and a key to any colour used displayed on the plan.

3.—The dimensions and position of the proposed projections must conform with the conditions hereinafter prescribed.

4.—No projection from a ground floor shall be allowed except for the purpose of obtaining access across a drain to a building.

5.—No projection shall be allowed in front of shops on the ground floor and also in the accommodation verandah.

6.—Under every projection over a drain, other than a culvert, a space of not less than one foot must be left open towards the street.

7.—(1) In this byelaw—

(a) The word "chhaj" means any stone or masonry slab projecting from a wall of a building, whether or with-

out support (tora). It does not include a balcony or gaukh;

(b) the word saiban means any sloping shade affixed to or projecting from the wall of any building, whether supported by struts or hung up by rods or a chain or otherwise, to act as projection to a shop, door or window below it from the sun or rains;

(c) the word gaukh includes any covered or open balcony or any open or closed verandah in the first floor or upwards projecting from the house;

(d) the word takhts includes any board or planks affixed to the front of the shop, and

(e) the word "patia phar" means a projecting stone slab affixed in the lower story to the front of the shop or house.

(2) Chhajas, saibans, gaukhs, takhts and patia phars will be permitted in accordance with the condition shown in the schedule appended to these byelaws.

7.—Projections over public streets or drains may be permitted only on the following conditions:—

(1) That the owner or occupier shall daily remove all refuse from the land over which his projection extends and keep the land clean.

(2) That the owner shall keep any open drain over which the projection extends, in good working order and free from the depressions in which liquid can stagnate.

(3) That the owner or occupier shall, at any time on demand, vacate the surface of projection for a period of not more than 6 hours to permit of municipal servants inspecting or repairing or cleaning any covered drain therein.

(4) That the owner or occupier shall duly pay in advance the annual fees prescribed in the next following byelaw.

8.—Subject to byelaw no. 9 the fees for the projections of the nature of saibans or takhts and patia phars shall be as shown in the accompanying schedule and shall be payable in advance in two equal instalments payable on April 15 and October 15 provided that no fees shall be accepted for a period less than six months.

9.—When two or more projections from the same story cover the same ground, the highest fees chargeable for any one of such projections shall be levied and no other.

10.—Nothing in these byelaws shall be construed to derogate from the power conferred on the board by section 211 of the Act to remove encroachments and projections over streets and drains notwithstanding that such encroachments or projections may have been sanctioned.

11.—The byelaws set out in the schedule shall apply also to any existing projections of patia phars, takhts and other phars.

*Penalty.*

12.—Exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of byelaw no. 7 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20.

NOTE.—These byelaws shall not apply to the projections existing or to be constructed in the main market.

## SCHEDULE.

Width of street.	Maximum breadth of projection permissible.	Minimum height from the ground.	Monthly fee.	Remarks.
A.—Chhajja— Over 9 and not exceeding 12 feet .. .. . " 12 " " " 20 " .. .. . " 20 " " " " " .. .. .	1 foot .. 1½ feet .. 2½ " .. 3 " ..	12 feet .. 12 " .. 12 " .. 15 " ..	{ Six pies per square foot or part of a square foot per mensem.	
B.—Sthan— 1.—Bazaria Halwaiyan .. .. . 2.—Bazaria Panariyan .. .. . 3.—Bazaria Naj-ki-Mandi .. .. . 4.—Chandwar Daiwaza Road .. .. . 5.—Gali Kanji .. .. . 6.—Mohalla Shishgaran .. .. . 7.—Tann Bara Road .. .. . 8.—Ganj Road .. .. . 11. Rest of the town .. .. .	3 feet .. .. .. .. .. .. .. .. ..	.. .. .. .. .. .. .. .. ..	{ Three pies per square foot or a part of square foot per mensem. One pie per square foot or a part of square foot per mensem.	
C.—Ganckh— Over 12 and not exceeding 20 feet .. .. . " 20 " " " " " .. .. .	2 feet .. 3 " ..	12 feet .. 12 " ..	{ Six pies per square foot or part of square foot per mensem.	
D.—Takhats— Takhats will be allowed in any part of municipal area except in street of which the width is less than 12 feet. They may be only in accordance with the following scale and may extend the whole length of the shop. In street or markets with a width of 12 feet .. .. . " 12 feet to 20 feet " " " " " .. .. . Over 20 feet " " " " " .. .. .	1 foot .. 2 feet .. 2½ " ..	2 feet .. 2 " .. 2 " ..	{ Six pies per square foot or part of square foot per mensem.	
E.—Jatia Phar— Phar will be allowed in any part of municipal area except in streets or markets of which the width is less than 6 feet provided that no phar will be allowed to be erected at a height of more than 6 feet from the ground floor. In streets or markets with a width of 20 feet .. .. . " width of more than 20 feet " " " " " .. .. .	1½ feet .. 2 " ..	2 feet .. 2 " ..	{ Six pies per square foot or part of square foot per mensem.	

August 15, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13049 —In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298(2) H(m) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 30, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of theatres and places of public entertainment in the Firozabad municipality.**

Under section 298(2) H(m) and J(d).

1.—Except with the permission of the executive officer and in accordance with such conditions as are imposed under these byelaws, a person shall not use any place within municipal limits as a circus exhibition, theatre or cinema by professional companies working for personal profit.

2.—As application for obtaining permission shall be submitted at least a week before the performance shall declare the site and the hours during which the entertainment is to be held and the period for which the applicant is desirous of continuing the entertainment.

It shall also mention the materials of which the building is or is to be constructed and the number and situation of the exits and where there is stage the material of which the stage and its furniture are or are to be constructed provided that in emergent cases the executive officer shall have the discretion to grant the sanction on short notice.

3.—The executive officer on receiving the application shall satisfy himself either by personal inspection or by the report of the sanitary inspector or otherwise as to the safety and suitability of the place for the performance specified, and may in his discretion refuse or grant sanction and in granting sanction may impose any reasonable conditions in respect of the use of the place for the purposes in question.

4.—In the case of bioscope and cinematograph shows and theatrical and other entertainments and in which there is risk of fire, the executive officer shall not give permission unless he is satisfied that the building affords sufficient and suitable outlets for the audience and the performers and otherwise that on the conditions that the manager keeps a sufficient supply of water near at hand for the extinction of fire.

5.—The executive officer, in considering whether permission should be granted in any case, shall have regard to the arrangements

pality, published with notification no. 57/XI—T.Z.-28, dated January 8, 1915 which has been made by the municipal board of Erindaban under section 298(2) E (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

*Insert* "or one square yard" after the word "basket" against item (1) "vegetable", in the remarks column in the schedule of teh-bazari fees.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13045.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Projection byelaws for the Firozabad municipality.**

*Under heading E, sub-head (c), and heading J, sub-head (d), of section 298.*

1.—Every application for permission to erect or re-erect any projection over a street or drain shall be accompanied by the following plans in duplicate prepared in the manner prescribed in byelaw 2:—

(a) A plan indicating the situation of the building concerned in relation to the streets or lanes adjoining the building and to the adjoining building or lands and indicating the breadth of the adjoining streets or lanes and in the case of a street or lane of which the breadth is not uniform width in the narrowest part, and

(b) where an open municipal drain has to be closed, plan and section, showing clearly how it is proposed to cover the drain in question and, where culvert is to be built, showing the exact tunnel size of the culvert:

Provided that no plan be required to be submitted with application for takhats and saibans.

2.—The plans shall be drawn to a scale of not less than 5 feet to the inch. The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point shall also be clearly indicated. All plans must be signed by the applicant and show all the details necessary to enable the board to judge as to the suitability of proposed projection. The names of the owners of adjoining buildings or lands, together with the chak and house number shall be given. If projected work shall be indicated by a colour and a key to any colour used on the plan.

3.—The position of the proposed projection must conform with the conditions hereinafter prescribed.

4.—No projection from a ground floor shall be allowed except for the purpose of permitting access across a drain to a building.

*Exception.* Takhats will be allowed in front of shops on the conditions laid down in the accompanying schedule.

5.—Under every projection over a drain, other than a culvert, a space of not less than one foot must be left open towards the streets.

(1) In this byelaw the word "projection" means any stone or masonry slab projecting from a building, whether or not it is supported by a wall or other structure.

out support (tora). It does not include a balcony or gawkh;

(b) the word saiban means any sloping shade affixed to or projecting from the wall of any building, whether supported by struts or hung up by rods or a chain or otherwise, to act as projection to a shop, door or window below it from the sun or rains;

(c) the word gawkh includes any covered or open balcony or any open or closed verandah in the first floor or upwards projecting from the house;

(d) the word takhats includes any board or planks affixed to the front of the shop, and

(e) the word "patia phar" means a projecting stone slab affixed in the lower story to the front of the shop or house.

(2) Chhajras, saibans, gawkhs, takhats and patia phars will be permitted in accordance with the condition shown in the schedule appended to these byelaws.

7.—Projections over public streets or drains may be permitted only on the following conditions:—

(1) That the owner or occupier shall daily remove all refuse from the land over which his projection extends and keep the land clean

(2) That the owner shall keep any open drain over which the projection extends, in good working order and free from the depressions in which liquid can stagnate.

(3) That the owner or occupier shall, at any time on demand, vacate the surface of projection for a period of not more than 6 hours to permit of municipal servants inspecting or repairing or cleaning any covered drain therein.

(4) That the owner or occupier shall duly pay in advance the annual fees prescribed in the next following byelaw.

8.—Subject to byelaw no. 9 the fees for the projections of the nature of saibans or takhats and patia phars shall be as shown in the accompanying schedule and shall be payable in advance in two equal instalments payable on April 15 and October 15 provided that no fees shall be accepted for a period less than six months.

9.—When two or more projections from the same story cover the same ground, the highest fees chargeable for any one of such projections shall be levied and no other.

10.—Nothing in these byelaws shall be construed to derogate from the power conferred on the board by section 211 of the Act to remove encroachments and projections over streets and drains notwithstanding that such encroachments or projections may have been sanctioned.

11.—The rates noted in the schedules will apply also to all existing projections of nature of saibans, takhats and patia phars.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of byelaw no. 7 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20.

*NOTE.*—These byelaws shall not apply to the projections existing or to be constructed in the main market.

## SCHEDULE.

Width of street				Maximum breadth of projection permissible	Minimum height from the ground.	Monthly fee.	Remarks.
A.—Cuttack—							
Over 6 and not exceeding 9 feet	..	..	..	1 foot	12 feet	..	Six pies per square foot or part of a square foot per mensam.
" 9 " " " 12 "	..	..	..	1½ feet	12 "	..	
" 12 " " " 20 "	..	..	..	2½ "	12 "	..	
" 20 " " " " "	..	..	..	3 "	15 "	..	
B.—Saiban—							
I.—1. Bazarial Halwaiyan	..	..	..	3 feet	..	..	Thirteen pies per square foot or a part of square foot per mensam.
2. Bazarial Pansariyan	..	..	..				
3. Bazarial Naj-ki-Mandi	..	..	..				
4. Chardwal Darwaza Road	..	..	..				
5. Gali Kanji	..	..	..				
6. Mohalla Shishgaran	..	..	..	..	..	..	One pie per square foot or a part of square foot per mensam.
7. Iman Bara Road	..	..	..				
8. Ganj Road	..	..	..				
11. Rest of the town	..	..	..	..	..	..	
C.—Gankh—							
Over 12 and not exceeding 20 feet	..	..	..	2 feet	12 feet	..	Six pies per square foot or part of square foot per mensam.
" 20 " " " "	..	..	..	3 "	12 "	..	
D.—Takhats—							
Takhats will be allowed in any part of municipal area except in street of which the width is less than 12 feet. They may be only in accordance with the following scale and may extend the whole length of the shop. In street or markets with a width of 12 feet				1 foot	2 feet	..	Six pies per square foot or part of square foot per mensam.
" 1½ feet to 20 feet	..	..	..	2 feet	2 "	..	
Over 20 feet	..	..	..	2½ "	2 "	..	
E.—Patia Phar—							
Phar will be allowed in any part of municipal area except in streets or markets of which the width is less than 6 feet provided that no phar will be allowed to be erected at a height of more than 6 feet from the ground floor. In streets or markets with a width of 20 feet				1½ feet	2 feet	..	Six pies per square foot or part of square foot per mensam.
" width of more than 20 feet	..	..	..	2 "	2 "	..	

August 15, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13049 —In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298(2) H(m) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of theatres and places of public entertainment in the Firozabad municipality.**

*Under section 298(2) H(m) and J(d).*

1.—Except with the permission of the executive officer and in accordance with such conditions as are imposed under these byelaws, a person shall not use any place within municipal limits as a circus exhibition, theatre or cinema by professional companies working for personal profit.

2.—As application for obtaining permission shall be submitted at least a week before the performance shall declare the site and the hours during which the entertainment is to be held and the period for which the applicant is desirous of continuing the entertainment.

It shall also mention the materials of which the building is or is to be constructed and the number and situation of the exits and where there is stage the material of which the stage and its furniture are or are to be constructed provided that in emergent cases the executive officer shall have the discretion to grant the sanction on short notice.

3.—The executive officer on receiving the application shall satisfy himself either by personal inspection or by the report of the sanitary inspector or otherwise as to the safety and suitability of the place for the performance specified, and may in his discretion refuse or grant sanction and in granting sanction may impose any reasonable conditions in respect of the use of the place for the purposes in question.

4.—In the case of bioscope and cinematograph shows and theatrical and other entertainments and in which there is risk of fire the executive officer shall not give permission unless he is satisfied that the building affords sufficient and suitable outlets for the audience and the performers and otherwise that on the conditions that the manager keeps a sufficient supply of water near at hand for the extinction of fire.

5.—The executive officer, in considering whether permission should be granted in any case, shall have regard to the arrangements



made or proposed for the proper ventilation and other sanitary requirements of the building and stage and the convenience of the public restoring to the entertainment.

6.—Any permission given or conditions imposed under these byelaws may be withdrawn or varied by the executive officer where such withdrawal or variation appears necessary in the interest of the public.

7.—Any person applying for permission under these byelaws or any person or persons from the public for or against, the permission may appeal to the chairman against any order passed on his application by the executive officer within ten days from the date of the passing of the order.

8.—A fee of Re. 1 per day shall be charged for every permission granted under these byelaws for the performance of the circus, exhibition, theatre or cinema. Permissions for the display of fire-works shall be given free of charge.

9.—Local amateur dramatic clubs or other entertainments on the occasion of the marriages or festive occasions shall be exempt from the operation of these byelaws.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act of 1916, the board hereby directs that any breach of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 18, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1276/XXIII—604 (26—31).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bareilly under section 295H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### **Byelaws for regulating traffic of Motor Lorries within the municipality of Bareilly.**

*Under section 298 II(b).*

The speed at which any motor vehicle may be driven within municipal limits shall not exceed 15 miles per hour.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act of 1916, the municipal board of Bareilly hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and in the case of continuing breach, with a fine which may extend to Rs. 5 for every new breach made after the date of first conviction.

August 5, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5456/XXIII—158.—It is hereby notified for general information that the municipal board of Deoband has, in exercise of the powers conferred by section 298 of the United

Provinces Municipalities Act II of 1916, and with the sanction of the Commissioner, Meerut division, made the following amendments in their octroi schedule, published with notification no. 2101/XXIII—158, dated April 5, 1930.

The amendments will take effect from September 1, 1931:—

#### **Amendments.**

##### **CLASS I.**

In item 10, *substitute* "anna 1" for "annas 2".

In item 12, *substitute* "anna 1" for "annas 2, pies 6".

In item 15, *substitute* "pies 9" for "annas 2, pies 6".

In item 15 (hand thela), *substitute* "pies 9" for "annas 2, pies 6".

In item 24, *omit* the words "aonla, inli, almonds, kishmish, pista, chusnuts, cocoanuts, dry dates, khajur, makhana."

In item 25 *omit* the words "juice, syrups, murabba (preserves) of all kinds," and *add* ("biscuits both European and country made of all kinds").

In item 28, *omit* the words "chatni (sauces), vinegars, pickles, barley in tins, condensed milk, sanitogen, glaxo-food, quaker oat, coffee, tea, arrowroot, sagodana" and biscuits both European and country made of all kinds

In item 34, *omit* the words "(green)" and *add* "except green chani and green grass" after the word "chani."

In item 35, *substitute* anna 1 for annas 3.

##### **CLASS III**

In remarks column of item 42, *omit* the words "or pack animals"

In item 47, *omit* the words "powders of all kinds used for washing purposes" and *add* after the word "and" "Multani mitti."

##### **CLASS V.**

In item 66, after the word "spices" and "including aonla, inli, almonds, kishmish, pista, chusnut, cocoanut, dry dates khajur, makhana, chatni (sauces), vinegar, pickles, barley in tins, condensed milk, sanitogen, glaxo-food, quaker oat, coffee, tea, arrowroot, sagodana".

In item 68 *substitute* "pies 9" for "pies 6" and *add* "including chammeli oil, kadu oil, kahoo oil, badam oil and other scented oils etc.", at the end.

##### **CLASS VII.**

In item 74, after the words "specified elsewhere" *add* the words "except garha and gazi."

In item 76, after the word "parts" *add* "including globes and chimneys."

In item 80, *omit* the word "hides."

August 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5625/XXIII—26(27-28).—It is hereby notified for general information that the municipal board of Bulandshahr, in exercise of the powers conferred by section 136 of the



United Provinces Municipalities Act II of 1916, has made the following amendments in their toll tax imposed by notification no. 1299/XXIII—60, dated February 12, 1923, and subsequently amended with effect from September 1, 1931 :—

#### Amendments.

Add a new sub-clause (c) after sub-clause (b) as follows and renumber the present (c) as (d) :—

“(c) Donkeys loaded with cow-dung cakes shall be charged 3 pies per donkey.”

#### ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

August 17, 1931.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 138/XXIII—83 — UNDER G. O. no. 3159/XI—135T, dated October 29, 1929, it is hereby notified that the place of Lala Mahabir Prashad, a member of Seohara town area has become vacant by death and that Chandhari Rajinder Singh has been elected unopposed to fill the aforesaid vacancy.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

August 14, 1931.

No. 1240/IX—162-31.—It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by clause (a) of section 4 of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare with effect from the date of this notification the ferry named Gulwaghat ferry on the Sarju and Sotia river in the Bahraich district, to be a public ferry, and, in exercise of the powers conferred by clause (d) of the said section to define the limits of the said ferry to be those specified in the schedule below :—

District.	Pargana.	Village.	Name of river on which ferry is situated.	Name of ferry.	Bank.	Specification of limits				Distance within which private ferry cannot ply for hire under section 1-a of the Act
						Up-stream.	Distance.	Down stream.	Distance.	
Bahraich.	Fakhar-pur.	Gulwaghat.	Sarju and Sotia.	Gulwaghat ferry.	Right—North Left—South ..	Sarayan Chakpur.	One mile. Two miles.	Banaria. Dhannipura	One mile. Two miles.	Two miles on either sides.

No. 1240-II/IX—162-31.—In continuation of notification no. 1240/IX—162-31, dated August 14, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as amended, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the Gulwaghat ferry on the Sarju and Sotia river in the district of Bahraich shall be managed by the district board of Bahraich and that the proceeds from the said ferry shall be credited into the district board fund.

August 15, 1931.

No. 1187/IX—166.—THE following bye-laws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made by the district board of Fatehpur for regulating the occupation of staging and inspection houses.**

#### Staging bungalows.

1. Every traveller can claim shelter for twenty-four hours in a staging bungalow on paying the following fee :—

	Rs	a.	p.
(a) Single person ..	1	8	0
(b) Married couple ..	2	0	0
(c) Persons occupying the bungalow for less than three hours ..	0	12	0

(d) Persons who though the bungalow being full are obliged to occupy the same room with one or less, a. p. more other travellers .. 0 12 0 per head per day

NOTE.—The rate per head in clause (d) will only be charged when all the rooms in the staging bungalow are occupied. Persons who voluntarily occupy the same room when there are spare rooms unoccupied in the bungalow will be charged at the rate in (a), (b) and (c).

(e) Double these amounts become due for over twenty-four hours, three times these amounts for over 48 hours and so on. No charge will be made for children under 12 years of age.

2. Every individual who may take shelter in a staging bungalow must (whether travelling at the public expense or not) pay the prescribed fee. A fee of 3 annas a day must be paid for every horse, carriage, doli, jhampan, dandi or other conveyance left in the staging bungalow compound either before the arrival or after the departure of the owner.

The circumstance of an officer travelling on public duty gives him no claim whatever to exemption from payment of prescribed fee

3. If tents are pitched within the enclosure of a staging bungalow a fee of 8 annas per diem will be paid for each large tent. Servants' pits will be paid for at the rate of two annas each per diem and necessary tents will be allowed free of charge.

4. Whoever without entering a bungalow causes the servants to work for him, or gets provisions cooked in the kitchen, must pay a fee of Re. 1 per diem, or 8 annas if his

services are made use of for less than three hours.

5. Travellers are particularly requested to enter correctly in the traveller's book the amount paid by them for the occupation of the bungalow, and time and date of their arrival and departure.

6. Priority of arrival gives no exclusive right of occupancy to any individual or party, but one room, one dressing room and one bath-room out of two rooms, two dressing rooms, two bath-rooms, in the bungalow are allotted to ladies, the other rooms and bath-rooms to male travellers.

7. No person can claim shelter in a staging bungalow for more than 24 hours; after the expiration of that period he is bound to leave if called on to do so by another traveller or by the officer-in-charge of the bungalow.

8. The khansama at the bungalow will cook any provision furnished by travellers but those who employ him to supply estates must submit to his terms. A scale showing fair charges for provisions, etc., is placed in every room to enable travellers to check the fairness of khansama's bill and to report him when his demands are excessive.

List showing charges under byelaw no. 8 above.

	Rs. a. p.
1. Chhoti Haldi ..	0 12 0
2. Breakfast ..	1 4 0
3. Tiffin (hot) ..	0 12 0
4. Dinner (cold) ..	0 8 0
5. Dinner ..	1 12 0
6. Hot water for bath ..	0 3 0
7. Oil for lamp ..	0 2 6
8. Bhishti ..	0 3 0
9. Sweeper ..	0 3 0
10. Pankha pull (two men) ..	0 8 0
11. Eggs per dozen ..	0 9 0 Summer 0 8 0 Winter.
12. Fowl (kababi) ..	1 0 0
13. Fowl (nim) ..	0 14 0
14. Fowl (kharolua) ..	0 12 0
15. Fowl (chicken) ..	0 6 0
16. Pigeon ..	0 2 0
17. Tea per cup ..	0 2 0
18. Bread (loaf) each ..	0 2 0
19. Butter—one chhatak ..	0 6 0

9. Whoever breaks or injures anything must pay the cost of replacing it, and record having done so in the travellers' book. A list showing the amount to be paid for each article broken or damaged can be obtained from the khansamah.

10. European servants taking shelter in a staging bungalow must in all cases pay the prescribed fee.

11. Native servants travelling without a master or mistress in charge of children must pay the usual fee.

12. Native servants travelling with their master or mistress will not be required to pay fees, unless they occupy a room separate from their master or mistress.

13. The khansamah or other servant in charge of the bungalow is held responsible for realizing the prescribed fees and cost of damages, including the cost of any articles broken

or injured, and for reporting any party who infringes the rules or evades the payment of the prescribed fees.

14. The chaukidar of the staging bungalow is responsible for its being kept clean and also properly ventilated by the doors being thrown open morning and evening.

15. The grass of the staging bungalow compound, etc., if any is to be sold annually to the highest bidder, and proceeds brought to the credit of staging bungalow found in the accounts of the disbursing office.

16. The officer in charge is responsible for seeing that the staging bungalow is properly furnished in every respect, that the servants are civil and attentive, and that travellers have no reasonable ground for complaint regarding the accommodation, food, or general arrangements.

17. No person except a bona fide traveller (who has paid or intends to pay the prescribed fee) or a servant in attendance on such traveller shall remain in either the rooms or the verandahs of the staging bungalow or sleep, smoke or take meals in the same. The staging bungalow servants have instructions to see that this rule is observed strictly at all times of the day and night, and travellers are requested to assist them in carrying it out.

18. Dogs and other animals must not be admitted, when their admission causes or would tend to cause, discomfort to any occupant of the bungalow.

19. A traveller who requires the pankhas to be pulled shall pay for their pulling.

20. A list of furniture supplied to every staging bungalow shall be maintained in the district board office, and hung up in the staging bungalow. The furniture shall be verified from the list annually by the secretary or some member of the district board.

21. A copy of these byelaws shall be hung up in each staging bungalow.

#### Inspection houses.

1. The following shall be entitled to occupy inspection houses on payment of prescribed fees:—

(1) Gazetted Government officers when travelling on duty.

(2) The chairman and members of the board when travelling on duty.

(3) The district board secretary.

(4) The district board engineer.

(5) Conservation assistant of the archaeological survey.

2. An officer specified in rule 1 may be permitted to reside in any inspection house for one day free of charge. Residence in an inspection house for a longer period than one day may be permitted but in such cases a fee shall always be charged at the rate of Re 1 per room per diem.

2. (a) A fee of annas 8 per day will be charged for every horse, carriage, dolie, jhampan, or other conveyance kept in the compound of inspection houses.

(b) A fee of 8 annas per diem will be charged for every tent pitched within the compound of inspection houses.

(c) The officers of the Opium department may occupy the inspection houses for the purpose of weighments and settlements on payment of fee of Re. 1 only per day per room (bath rooms excluded) under the following conditions :—

(i) In all cases in which the houses are required to be used as offices, special permission of the secretary, district board, must be obtained.

(ii) At least seven days previous notice of the dates on which the house is required shall be given to the secretary, district board. Every endeavour will be made to reserve the house for the exclusive use of opium officers on the date fixed, but in cases of emergency officer of any department will be entitled to shelter.

(iii) The cost of special repairs due to the occupation of the houses for weighments and settlement purposes will be charged to the Opium department.

(iv) The maximum period during which a house may be occupied during settlement or weighment is fifteen consecutive days. The secretary may on previous application from the Opium Agent give special sanction to the occupation of the house in excess of this period.

3.—Any person entitled to occupy inspection houses shall apply to the secretary of the board for the reservation of a room for any period not exceeding one week and the secretary shall reserve a room accordingly: if an unreserved room is available application shall receive priority in order of receipt provided no inconvenience results to the officers connected with the district who have a primary right to the use of the house. A room shall not be reserved for the secretary except with the chairman's written permission. For the purpose of priority the secretary's claim for reservation shall rank from the time at which he receives the chairman's written permission. The secretary shall maintain a register with separate pages for each inspection house showing the number of rooms in each. At the time of passing of order of reservation the secretary shall enter in the register the dates on which the room is reserved and shall send notice thereof to the applicant and to the servant in charge of the inspection house. The register shall at all times be open to inspection in the board's office by any person entitled to occupy inspection houses. A person for whom a room is reserved is subject to bylaw 4 entitled to sole occupation thereof until the expiry of the period of reservation. Rooms shall be reserved only on payment of the prescribed fee in advance.

4.—More rooms than one may be occupied if not required by another person having the right of occupation but the right of occupation is limited to a single room and to a period of 24 hours from the time at which the occupant received notice that the room occupied by him is required for another person having right of occupation. On the expiry of this period the occupant shall vacate the room if required by such person and during the period shall, if required, share it with such person.

5.—The chairman may on application from any other person issue a permit to him to occupy a room in an inspection house on the condition that he shall be bound at any time to vacate the room when called on to do so, on the arrival of a person who is entitled under the preceding byelaws to use the inspection house.

6.—A person occupying an inspection house should enter his name in the visitors' book as well as the date and hours of the arrival and the departure. (The rent due, if any, must also be paid to the chaukidar before departure and a note of payment should be made in the book in the remarks column.)

7.—No person other than a person authorized under the preceding byelaws shall remain in any of the rooms or verandahs of an inspection house.

8.—Any person who requires the parkhas to be pulled shall pay for the pulling.

9.—It is distinctly to be understood that the right of occupation is not to be enforced without good cause. The interest of public service demands that courtesy and endeavours to oblige should invariably be shown by persons entitled to occupy inspection houses. In cases where more persons than the house can conveniently hold require accommodation at the same time, it is expected that they will endeavour mutually to accommodate each other, even to the extent, if necessary, of sharing the same room.

10.—Any officer who breaks or injures any article of the inspection house must pay the cost of replacing it and record his having done so in the visitors' book. A list showing the amount to be paid for each article broken or damaged can be obtained from the chaukidar.

August 15, 1931.

No. 1429/IX—364-31 —The following byelaws made by the district board of Gorakhpur under section 174(2)(f) and (i) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

Byelaws made by the district board of Gorakhpur under clauses (f) and (i) of section 174(2) of the United Provinces District Boards Act.

1.—No person shall permit noxious vegetation to encroach or grow upon any well or drain or building after receipt of a notice from the board that it is directly or indirectly dangerous to the public health and shall remove such vegetation when called upon by the board.

2.—No person shall deposit or throw any offensive matter, rubbish, nightsoil or carcass on any part of a public place or street or into any public drain or into any drain communicating with a public drain otherwise than in a place appointed by the board.

3.—Whenever any animal in charge of a person dies otherwise than by being slaughtered either for sale or for consumption or for some religious purpose, the person in charge thereof shall, within 24 hours, convey the carcass to a place (if any), fixed for the disposal

of dead bodies of animals or to a place beyond the abadi.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act of 1922, the Board hereby directs that a breach of the provisions of the foregoing byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 5 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 15, 1931.

No. 1430/IX—362-31.—THE following byelaws made by the district board of Gorakhpur under section 174(2) (v) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor acting with his Ministers are hereby published as required by section 177(2) of the said Act.

Byelaws made by the Gorakhpur district board under clause (v) of section 174(2) of the United Provinces District Boards Act.

1. No person shall remove or use for drinking purposes water from any stream, well tank or other source which may be found impure, polluted or contaminated and the use of which is prohibited by a notice in that behalf by the Chairman, the District Medical Officer of Health or the Secretary. Such notice shall be served on the owner of the source of water and in addition pasted upon a conspicuous place or places near the water supply.

2. After such notice the owner or person having the control over such stream, tank or other source shall close such water-course either temporarily or permanently or enclose

or fence or disinfect or fill in the same in such manner as the Board may direct.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the Board hereby directs that a breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 5 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

No. 1437/IX—309-30.—THE followings byelaws made by the district board of Gorakhpur under section 174(2) (v) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the Gorakhpur district board under clause (v) of section 174(2) of the United Provinces District Boards Act.

No person shall discharge water of any sink, drain, steam engine or boiler or any filthy, offensive or injurious matter into any river, tank or other source of water supply or into any specified portion thereof ordinarily used for drinking or bathing purposes.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, any person found to commit a breach of the above byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and if the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 18, 1931.

No. 1408/IX—210-31.—THE following byelaws made by the district board of Garhwal under section 174(1) read with section 105 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws for the regulation of tahbazari at Dogadda and Pauri in the Garhwal district.

1.—No person shall sell or expose for sale any goods or set up any stall or booth on the Dogadda bazar road or the Pauri headquarters road or in any public place adjacent or close to those roads except in the places specified and on payment of the fees set forth in the schedule attached to these byelaws.

NOTE.—Copies of the schedule should be posted up in conspicuous places in the bazar, road or other suitable places.

2.—Unless fees are paid by monthly instalments every person from whom any such dues are recoverable shall pay them to a servant of a board appointed to collect them.

3.—On receipt of any fee leviable under these byelaws the person receiving it shall fill up a ticket and counterfoil in the form attached to these byelaws and hand the former with the coupon attached to the person who paid the fee. No ticket, when its term has expired, shall be re-issued, endorsed for further period.

4.—The progressive total of the daily receipt shall be entered in the places provided at the foot of each counterfoil as each ticket is issued.

5.—The holder of the ticket shall produce the ticket when called upon to do so by the chairman or secretary of the district board or any other servant of the board duly authorized in this behalf.

6.—Such officer shall after such examination as he may think necessary, fill up the coupon which he shall keep for comparison with the counterfoil and shall return the ticket to the holder after initialling it.

7.—On the occasion of special fairs and festivals the chairman or secretary of the district board may fix special sites and levy fees either by means of auction of the sites or by agreement. In the event of such auction or agreement, at double the rates specified in the attached schedule.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of bye-laws 1 and 5 shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

I.—Schedule of places mentioned in bychar no. 1.

Serial no.	Name of road.	Number of miles.	Name of place.	Remarks.
1	Dogadda Bazar Road .. ..	2 furlongs ..	Dogadda .. .. .	Bazar.
2	Pauri Headquarters Road .. ..	2 „ ..	Pauri .. .. .	„

## II - Schedule of fees

Serial no.	Description of articles sold.	Daily fees.
		Rs. a. p.
1	Corn, timber, sugarkandi, sugar, butargacane, tobacco, mineral products of all kinds, of articles made of them.	0 0 5 per rupee on the sale price of goods.
2	Open space occupied by a pedlar, fatwa, cloth merchant, barber, confectioner, jeweller, medicines dealer, betel seller.	0 0 6 for every half a square foot or less.
3	Other shops or hut .. .. .	0 1 0 per shop per day.

### III.—TICKET AND COUNTERFOIL.

[illegible]

August 19, 1931.

No. 1332/IX-184-31.- UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, 1930, it is hereby notified that the office of the chairman of the district board of Bareilly has become vacant consequent on the acceptance by the Governor, acting with his Ministers, of the resignation tendered by Khan Bahadur Malik Shubhishah Wali Khan of that office.

Under section 35-B(1) of the said Act the Local Government are pleased to fix Thursday, September 10, 1931, for the purpose of electing a chairman to fill the vacancy, and under section 35-B(2) read with section 35-A(2) to appoint the district judge of Bareilly to act as chairman at such meeting.

August 20, 1931.

No. 1332/IX-294-20.-THE following byelaws made by the district board of Gorakhpur, under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Bye-laws made by the Gorakhpur district board under section 174(2)(a) of the District Boards Act.**

Before beginning to erect, re-erect or make material alterations in any building which abuts on or is adjacent to any public road or place or property vested in His Majesty or the board, a person shall give notice of his intention to the board.

2.—Every notice shall be accompanied by plans in duplicate, as prescribed in the following bye-laws.

3.—The plans shall be drawn to a scale of not less than 8 feet to the inch. The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point relative to the site plan of the house shall also be clearly indicated. All plans must be signed by the applicant. They shall show all details necessary to enable the board to judge as to the suitability of the proposed building. In particular the following matters must be clearly shown on the plans:—

(a) The situation of the proposed building, relative to the streets or lanes adjoining it, and to the adjoining houses or other properties the names of the owners of the adjoining houses or other properties.

(b) The position of, and full details regarding, all wells, drains, latrines and other sanitary conveniences should be clearly given.

(c) The plans must also show the following:—

(1) the ground-floor and the position of the building relative to adjoining streets, properties and unoccupied spaces,

(2) the elevation of the building on the main frontage line.

(3) at least one cross section of the building including the streets on which it abuts showing the correct levels of courtyards and open spaces, drains, streets and plinth of the building,

(4) the size of windows, doors and ventilation openings for each room on every storey,

(5) the means of access to several privies, and

(6) the purpose for which it is intended to use the building.

(d) All new works should be indicated on the plan by a distinctive colour and a key to the colour used should be given on the plans. Provided always that clauses 2 and 3 shall not be applicable to any village with a population of less than 2,000 or clauses 2 to 6 if the plan is in accordance with a model plan prescribed by the board.

4.—The period for which a sanction shall remain in force is three years.

5.—No sheds or lean to roofs shall be allowed to a but on any pakka road.

6.—No mosque, temple, church, or other sacred or religious building shall be erected unless it is situated at a reasonable distance, from the pakka road or from any other sacred or religious building.

7.—No served privy, urinals, latrine or refuse water-pit shall in any building be situated within 15 feet from the cooking place.

8.—No sandas shall be allowed in any building.

9.—All persons who erect or re-erect buildings must conform to the standard type privies prescribed by the board.

10.—Sanction by the board will not be given unless these plans and all the conditions imposed in respect thereof are adhered to and unless the plans have been passed by the district medical officer of health after inspection of the site.

11.—The floor of every served privy and every urinal shall have a reasonable fall or inclination towards the drain provided for the same.

12.—The privy must be so constructed as to afford adequate access to the said space for the purpose of cleaning such space.

**Definition:—**

(a) Privy means a house latrine.

(b) A served privy is a latrine from which the excrementitious matter is removed by hand.

(c) A sandas means a privy the excrementitious matter from which falls and absorbs into the ground.

13.—When a building is used for dwelling purposes not more than three-fourths of the total area of the site shall be built or roofed over.

14.—The number of storeys shall not in any case be more than two, provided that special sanction of the board to

build more than two storeys can be given on furnishing a detailed plan of the building with cross section and elevations

15. No wells shall be sanctioned to be dug out in any building unless they are pakka and provided with a parapet pulleys and waste-water drain as prescribed by the board.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act of 1922, a breach of the provisions of the above bye-laws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 3 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Re. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the breach.

August 20, 1931.

No. 1431/IX-363.—THE following byelaws made by the district board of Gorakhpur under section 174(2) d) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Bye-laws for protecting from pollution and purifying all sources of water used for drinking and bathing purposes.

1.—No person shall—

(a) Bathe or wash any portion of his body or the body of any other person,

(b) wash clothes or,

(c) wash any cattle at the parapet of a well.

2.—(i) No person shall commit any nuisance in or near a well or other sources of water supply ordinarily used for drinking or bathing purposes.

(ii) cut sods or grass or remove earth or grass therefrom.

(iii) throw any filthy substance there into or throw or store any filth or rubbish within an area of 50 feet of a well.

(iv) erect any hut or house thereupon.

3.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any reserve tank or well so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation their owner shall cut or remove or lop off the branches after reasonable notice given by the board in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provisions of the above bye-laws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 5 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Re. 1 per day after the date of the first conviction during which the offender has proved to have persisted in the offence.

No. 1442/IX-73.—THE following bye-laws made by the district board of Gorakhpur under section 174(2)(o) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and

confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Bye-law made by the Gorakhpur district board regarding demolishing, removing or securing dangerous buildings, trees or places.

Whoever being the owner or being in possession of a tree or building or of any part thereof which is dangerous to persons or property is required by a notice in writing signed by the chairman of the board to take measures to make it safe shall take the necessary measures within the time specified in the notice.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of the provision of the above bye-law shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and if this breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

August 17, 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 3148—NOTICE is hereby given that the resignation of membership from Thakur Chote Lal Singh, member of Farrukhabad district board of Tirwa constituency, has been accepted by the Commissioner under section 30(2) of the United Provinces District Boards Act X of 1922, therefore, a casual vacancy has occurred.

Under rule 63 of the district board election rules, published with Government notification no. 506/IX-209(1), dated May 27, 1925, the voters of the Tirwa non-Muslim constituency are called upon to elect a member for the said constituency.

For all election purposes M. Muhammad Hafiz Husain Khan, tahsildar of Kananj, will be the returning officer and will receive application for nomination papers. The following dates, time and place have been fixed for the various stages of the said election.

(1) To receive applications for nomination papers and to deposit security money Rs. 50 on or before August 24, 1931, at tahsil head quarters during office hours.

(2) The proposer and the seconder of an elector who has applied for nomination paper shall appear at the office of the tahsil before the returning officer on August 25, 1931 during office hours. The proposer shall bring with him either the candidate in person or written declaration signed by the candidate and stating his assent to be nominated.

(3) Polling of votes on September 9, 1931. The polling will take place at Tirwa in Upper Primary School from 10 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4 p.m.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Special notice is given to  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 29, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

August 21, 1931.

No. 2512/XI—965-E.—ERRATUM.—IN notification no. 1279/XI, dated May 11, 1928, relating to the water supply rules of the Dehra Dun municipality, published on pages 235-236 of the *United Provinces Gazette*, dated May 12, 1928, Part III, for the charge "0-14-9" noted against "after 24,000 gallons and upwards" in rule 6 read "0-14-0".

August 22, 1931.

No. 2638/XI—R.B.5(c). UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Meerut has nominated Captain R. N. Nunn, M.C., Royal Deccan Horse, as a member of the cantonment board, Meerut, vice Lieut.-Colonel R. E. Harenc, 2nd Lancers (G. H.), resigned.

August 24, 1931.

No. 2655/XI—R.B.4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Captain Leslie Frank Thompson, M.C., Commanding 19th Field Battery, R. A., as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Major W. M. Jenkins, R.A., resigned.

August 26, 1931.

No. 1833/XI—187-N.—IN continuation of notification no. 2071/XI—187-N, dated July 16, 1931, it is hereby notified that the Local

Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has under section 95(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, made the following amendment to rule 2 of the rules for the guidance of notified area committees in preparing returns and reports during the construction of a water works and other health works, published with notification no. 463/XI—187-N, dated February 6, 1931, under the said Act :—

#### Amendment.

In rule 2 *delete* the words "the Secretary, Board of Public Health, through."

August 27, 1931.

No. 2604/XI—158-T.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 38, sub-section (1), of the United Provinces Town Areas Act (II of 1914), is pleased to extend the provisions of section 298(2), H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916), to the town area of Moudawal in the Basti district in the modified form set forth below :—

#### Modified section of the United Provinces Municipalities Act (II of 1916).

Section 298(2) H(c) and (d).—The town area panchayat may make byelaws for the regulation of hackney carriages and bullock carts plying for hire within the limits of the town area and for the licensing of the same.

August 28, 1931.

No. 2714/XI—124N.—In partial modification of notification no. 314/XI—1112, dated January 29, 1929, and, in exercise of the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) and sub-section (2) of section 298 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Local Government are pleased to fix for the notified area specified in the schedule below the number shown against it in column 3 of the schedule as the number of persons who shall form a committee for the purposes mentioned in the said clause (c). Of the number so fixed, the number shown in column 4 of the schedule shall be elected.

In addition to these members, the district magistrate may, if he thinks it desirable, appoint an additional member to represent any important community which is not already represented on the committee:—

## Schedule.

Name of district.	Serial number of notified area.	Name of notified area.	Number of member.		
			Elected.	Nominated.	Total.
Naini Tal .. ..	3a	Haldwani .. ..	5	1 (2 nominated) 1 ex officio.	6

August 18, 1931.

(Commissioner, Kumaon division.)

No. 4375/XXIII—2. —1r is hereby notified that the following corrections have been made in the byelaws framed by the municipal board, Naini Tal, for the regulation and control of the sale of butter, ghee and fat in the Naini Tal municipality as published with notification no. 4139/XXIII—3, dated July 30, 1931, on page 180, Part III of the *United Provinces Gazette*, dated August 3, 1931:—

1. Delete the word "Draft" from the heading of the byelaws.

2. In line 11 of paragraph 1 of the byelaws substitute "hydrogenated" for "hydrogenated".

3. In line 1 of paragraph 5 insert "a" between the words "granted" and "licence".

4. In line 5 of the penalty clause substitute "Rs. 50" for "Rs. 30".

August 21, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1296/XXIII—605(26—31). —1r supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Amroha under sections 298(2) H(m) I(h) J(a), and 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for midwives and dais in the Amroha municipality framed under sections 298(2)H(m) I(h) J(a), and 299(1) of the Municipalities Act II of 1916 as amended.**

1.—The byelaws may be cited as the Amroha midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Amroha municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by Commissioner and notified in the local official gazette.

3.—In these rules unless a different intention appears from the context—

(a) The expression "board" means the municipal board of Amroha and

includes the chairman and such other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under this byelaw are specially delegated.

(b) The expression "dai" or "midwife" includes any woman who shall habitually and for gain attend women in child birth.

(c) The expression "licensee" means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health, Amroha, under this byelaw.

(d) The expression "medical officer of health" means the medical officer of health of Amroha.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Amroha municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

**Exception.**—This rule shall not apply to a woman doctor holding the diploma of a recognized university or medical school in India or abroad as to her having passed the prescribed examination in midwifery or to woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

5.—A licence to practise as midwife shall not be granted unless the applicant satisfied the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained and is certified to bear a good moral character by the board.

6.—Application for licence to practise as a midwife or dai may be made to the medical officer of health with a certificate of fitness granted by a medical practitioner borne on the Government list of such practitioners with evidence of training and good character.

7.—Every licence granted under rule 6 shall be subject to the following conditions:—

(1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.

(2) When attending a patient the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to

attend another case without changing clothes and cleaning, and disinfecting her hands and arms.

- (3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.
- (4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with disinfectant before attending a case.
- (5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case or a case suffering from any supposed or real infectious illness shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case.
- (6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date, time of birth, the name, address and occupation of the parents and the sex of the child with name (if any).
- (7) In case of still birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once report the condition to the lady doctor in charge of the female dispensary, Amroha, or medical officer, if no female dispensary exists.
- (8) The licensee shall not follow any occupation which is likely to be the source of infection or danger to the mother or child she is attending.
- (9) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board in this behalf.
- (10) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—In such cases as the medical officer of health shall direct the municipality shall supply a small box free of charge, containing the following with the licence:—

One knife, one pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread, disinfecting lotion and boric powder.

9.—Articles mentioned in byelaw no. 8 will be supplied free once only and afterwards the licensee shall have to keep the outfit complete and in good order at his own expense.

NOTE.—The municipality can supply the above mentioned articles at a moderate charge.

10.—The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No fee shall be charged for the first two years of the commencement of these byelaws after which period a fee of Rs. 2 will

be charged for every licence granted under these byelaws.

12.—In the first year of the commencement of these byelaws local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health, who will prepare a list of those approved by him after going into any particulars as he may deem necessary. Such dais shall be on probation for six months during which they shall be expected to attend 75 per cent. of the weekly lectures given by the medical officer of health on cleanliness, etc. The local untrained dais not approved by the medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractices, negligence or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

14.—A licence granted under these rules may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal shall lie with the board, whose decision shall be final.

#### *Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, the board hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under rules 4, 7, 9, 12 and 13 of the byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the breach continues.

August 26, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1319 XXIII—609(6—31).—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Shahjahanpur under sections 298(2)H(m) 1(h) J(d) and 299(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the practice of midwifery in the Shahjahanpur municipality framed under section 298 2 H(m) 1(h) J(d) of the Municipalities Act II of 1916.**

1.—The byelaws may be cited as the Shahjahanpur midwifery byelaws.

2.—They extend to the whole of Shahjahanpur municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by the Commissioner and notified in the local official gazette.

3.—In these rules, unless a different intention appears from the context—

(a) the expression "board" means the municipal board of Shahjahanpur and includes the chairman and those of other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under these byelaws are specially delegated;

- (b) the expression "midwife" or "dai" includes any woman who shall habitually and for gain attend woman in child birth,
- (c) the expression "licensee" means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai has been granted by the medical officer of health under these byelaws,
- (d) the expression "medical officer of health" means the medical officer of health, Shahjahanpur.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Shahjahanpur municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

*Exception.*—This rule shall not apply to a woman doctor qualified from a recognized institution, or the licence will be issued without examination and charging any fee from a woman working as a midwife for ten years.

5.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained and bears a good moral character.

6.—Application for licence to practise as a midwife or dai may be made to the medical officer of health with a certificate of physical fitness granted by a registered medical practitioner, and with evidence of training and good character.

7.—Every licence granted under rule 6 shall be subject to the following conditions.—

- (1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.
- (2) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.
- (3) When attending a patient the licensee shall wear clean clothes of washable material and shall not go to attend another case without changing the clothes and cleaning and disinfecting her instruments, appliances, hands and arms.
- (4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case.
- (5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case, or a case suffering from any suspected or certified infectious illness shall report to the medical officer of health within six hours and shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the said officer before going to another labour case.
- (6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date, time of birth, the name, the address and occupation of the parents and the sex of the child with its name.

*Exception.*—This rule shall not apply to cases of stillbirths or the death of a child born dead and in every case in which the mother has complications.

have arisen in the mother or child the licensee shall at once report the condition to the lady doctor, dufferin hospital, who shall in turn report to the medical officer of health.

- (8) The licensee shall not follow any occupation which is likely to be the source of infection or danger to the mother or child she is attending.
- (9) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board in this behalf.
- (10) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which may be issued from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—In such cases as the medical officer of health shall direct the municipality will supply every licenced dai a small box free of charge containing the following with the licence:—

One cake of carbolic soap; one knife; one pair of scissors; one towel; silk thread; potassium permanganate; one lotion bottle and boric powder.

9.—Articles mentioned in byelaw no. 8 will be supplied free only once. Thereafter the licensees shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

*Note.*—The municipality can supply the above mentioned articles at a moderate charge.

10.—The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No licence fee shall be charged for the first two years of the enforcement of these byelaws. Thereafter a fee of Rs. 2 will be charged for every licence granted under these byelaws.

*Exception.*—This byelaw shall not apply to those midwives who have been practising for ten years. The fee shall be charged only from the woman who shall newly practice as a midwife.

12.—For one year after the enforcement of these byelaws local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health who will prepare a list of those approved by him after going into any particulars he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which she shall be expected to attend 75 per cent. of the lectures given at the child welfare centre. Those untrained local dais, not approved by the medical officer of health, shall not be allowed to practise as midwives or dais.

*Exception.*—Those midwives practising for ten years shall be exempt from the operation of this byelaw. It shall apply only to those who newly start work.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractices, negligence or misconduct subject to the sanction of the chairman, municipal board, if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

14.—A licence granted under these byelaws may be revoked by the chairman, municipal board, for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal shall lie with the board whose decision will be final.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, the board hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under rules 4, 7, 9, and 12 of the byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in case of a continuing breach with a fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the breach continues.

August 20, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1291/XXIII—95(26—30).—THE following draft amendment in the rules for the assessment and collection of toll on laden carts and pack animals entering the Nagina municipality, published with notification no. 181/XXIII—95, dated November 20, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Nagina municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 as amended, is published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner, on or after the 21st day of September, 1931.

Any objections or suggestions which may be received by Commissioner from any person with respect to the draft rules before the date fixed as aforesaid will be considered by him :—

#### *Draft amendment.*

(1) For rule 1, *substitute* the following :—

“ No person shall bring within the limits of the Nagina municipality, any laden vehicle or laden animal with khand, gur, rab, shira, sugarcane for crushing purposes, bhusa, dried chari, all other kinds of fodder excluding goulia and goulia matter in the shape of fodder bhabar munj, thatching grass and kappas in respect of which toll is leviable and until he has paid the tax in respect thereof to such persons and at such barriers as the board may from time to time appoint.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5647/XXIII—2.—UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, it is hereby notified that the place of Babu Brij Behari Lal, an elected member of the municipal board of Bulandshahr, has become vacant by resignation, which has been accepted by Commissioner under section 39 of the said Act.

August 25, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1316/XXIII—596 (26—30).—THE following draft amendments in the rules for the assessment and collection of the tax on circumstances and property in the Saheswan municipality, published with notification no. 368/XI—15H., dated January 27, 1917, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, are published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner on or after the 26th day of September, 1931.

Any objections or suggestions which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by him :—

#### *Draft amendments.*

1. In rule 4 for the words “the board shall by resolution appoint a committee composed of not less than four members of the board” *substitute* the following :—

“The collector shall appoint an officer hereinafter named as the assessing officer.”

2. From rule 4 *omit* the words “three members shall form a quorum at the meeting of the committee”.

3. In rule 5 for the words “the committee” *substitute* the words “the assessing officer”.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

August 22, 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 3196/XXIII—66.—UNDER G. O. no. 3169/XI—135T., dated October 28, 1929, it is hereby notified that Pandit Brahma Din, son of Bandi Din, has been elected as chairman of the town area panchayat, Thathua, in the Farrukhabad district on August 20, 1931, to fill the vacancy caused by the resignation of Babu Munna Lal.

August 23, 1931.

(District Magistrate, Hamirpur.)

No. 1627/XXIII—17.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, as extended to notified areas, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the notified area committee, Mahoba, in this district for the period up to March 31, 1932, in place of Pandit Gaya Prasad Tewari and M. Husain Mohammad alias Ohhiddoo, resigned :—

1. Lala Pottu Lal.

2. M. Hussain Muhammad alias Ohhiddoo.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

August 21, 1931.

No. 1342/IX-292.—In continuation of notification no. 742/IX, dated June 2, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in the general accounts rules for district boards, published with notification no. 22/IX-209(7), dated January 3, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

## Amendment.

For the addition made to rule 21 by notification no. 117/IX-443 30, dated January 23, 1931, the following shall be substituted:—

"When payment has actually been made the board shall report to the income-tax officer concerned or (in case of doubt as to the particular income tax officer who should be addressed) to the Commissioner of Income-tax, United Provinces, all payments of sums of Rs. 250 and over to non-officials on account of fees (including pleader's fees), commission, bonus, remuneration or reward of any kind, together with the addresses of the payees.

NOTE.—The limit of Rs. 250 in this rule applies to each single payment made to any individual and not to the total payments made to him during the year."

August 22, 1931.

No. 1432/IX-366.—The following byelaw made by the district board of Gorakhpur under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaw for prohibiting the obstruction of any stream, channel or drain under the control of the board and providing for the removal of any obstruction under clause (v) of subsection (2) of section 174 and 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922.

Any person who without the permission of the board obstructs any stream, channel or drain under the control of the board or who having caused such obstruction fails to remove it when ordered to do so by the board shall be liable on conviction before a magistrate to a fine which may extend to Rs. 100 and in the case of a continuing breach to a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 25, 1931.

No. 1536/IX-166-31.—The following byelaws made by the Bulandshahr district board under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Revised byelaws made by the district board of Bulandshahr under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922, for the occupation of staging bungalows and inspection houses.

## Staging bungalows.

1.—Every traveller who may take shelter in a staging house shall pay the following fees:—

- (1) For a single person, Rs. 1-8 per room (including bath room, motor garage and the stables) for 24 hours or part thereof.
- (2) For a married couple, Rs. 2-4 per room (including bath room, motor garage and the stables) for 24 hours or part thereof.
- (3) For persons who owing to the bungalow being full, are obliged to occupy the same room with one or more other travellers, 12 annas per head.

NOTE.—(1) This rate per head can only be charged when all the rooms in the dak bungalow are occupied. Persons who voluntarily occupy the same room when there are unoccupied rooms in the bungalow will be charged at the rates in (1) and (2).

(2) Double these amounts become due for over 24 hours, and three times these amounts for over 48 hours occupancy and so on. No charge will be made for children under 12 years of age, and if a room is not occupied for more than three hours, a fee of 12 annas only will be levied.

(3) Accommodation can be reserved on advance payment of Rs. 5 per room. The advance fee shall not be refunded under any circumstances.

(4) Persons occupying a verandah only of the bungalow shall pay a fee of 4 annas each for every 24 hours or part thereof.

(5) Persons using only the motor garage or the stables shall pay annas 12 and annas 6 respectively for every 24 hours or part thereof.

(6) Officers of the board occupying the bungalow on duty shall be exempt from payment of fees.

(7) Members of the board occupying rooms for attending the meetings of the board shall not be required to pay any rent for the days on which district board meetings are held and one day extra provided that they write in the travellers' book the date of meeting, and reasons for non-payment of rent. One room of the staging bungalow shall however be reserved for the use of the general public and shall not be occupied by members.

(8) Persons failing to pay the prescribed fee to the servant of the bungalow at the time of leaving shall be required to pay Rs. 1 extra.

(9) Persons camping within the compound of the bungalow shall be required to pay 8 annas per tent for every 24 hours or part thereof but servants of a person occupying the bungalow under byelaw (1) shall not be liable to this charge.

2.—A servant travelling with his employer shall pay the prescribed fee if he occupies a separate room in the house.

3.—Every traveller can claim shelter for 24 hours; after the expiration of that period a traveller is bound to move if called on to do so, on the arrival of another traveller, or if so required by the officer in charge of the staging house.

4.—No traveller or party of travellers shall have the right to the exclusive occupation of the house, but preference shall be given to female travellers in the allotment of private rooms if separate accommodation is desired by them.

5.—Travellers shall enter in the register of the staging house the amount of fees paid by them and the times and dates of their arrival and departure.

6.—No one except a person entitled to admission to the staging house under bylaw 3 shall remain in any of the rooms or verandahs.

7.—A traveller who requires the punkhas to be pulled shall pay for their pulling.

#### *Inspection houses.*

1.—The following shall be entitled to occupy the inspection houses with the exception of district board members, and the officers of the board including district medical officer of health and assistant medical officer of health when on duty, on payment of fees at the rate of Rs. 1 per room for the first 24 hours or part thereof and 8 annas for every subsequent 24 hours or part thereof:—

- (1) Gazetted Government officers when travelling on duty.
- (2) The chairman and members of the board when travelling on duty.
- (3) The district board secretary.
- (4) The district board engineer.
- (5) The district medical officer of health.
- (6) The assistant medical officer of health.
- (7) The conservation assistants.
- (8) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern India, Lahore.

NOTE:—(1) Members and officers of the board including district medical officer of health and assistant medical officer of health occupying the house on duty shall be exempt from payment of fees.

(2) Persons failing to pay the prescribed fees to the servant in charge of inspection house at the time of leaving the inspection house shall be required to pay 8 annas extra.

(3) Persons camping within the compound of an inspection house shall be required to pay 5 annas per tent for every 24 hours or part thereof but servants of a person occupying the inspection house under bylaw (1) shall not be liable to this charge.

(4) Persons not occupying the inspection house, but using the motor garage or the veranda only shall be required to pay 5 annas and 4 annas respectively for every 24 hours or part thereof.

(5) Servants using the veranda or outhouses of the inspection house prior to the arrival or after the departure of persons entitled to use the inspection house under bylaw (1) shall pay 4 annas for every 24 hours or part thereof.

2.—Persons entitled to occupy inspection houses may apply to the secretary of the board for the reservation of a room for any period not exceeding one week and the secretary shall reserve a room accordingly if an unreserved room is available. Applications shall receive priority in order of receipt except that in the case of an inspection house at the headquarters or the district an application from a Government officer not attached to the district shall receive priority over an earlier application from any other person which has not been disposed of. A room shall not be reserved for the secretary except with the chairman's written permission. For the purpose of priority the secretary's claim for reservation shall rank from the time at which he receives the chairman's written permission. The secretary shall maintain a register with separate pages for each inspection house showing the number of rooms in each. At the time of passing an order of reservation the secretary shall enter in the register the dates on which the room is reserved, and shall send notice thereof to the applicant and to the servant in charge of the inspection house. The register shall at all times be open to

inspection in the board's office by any person entitled to occupy inspection house. A person for whom a room is reserved is entitled to sole occupation thereof until the expiry of the period of reservation.

3.—More rooms than one may be occupied if not required by another person having right of occupation, but the right of occupation is limited to a single room and to a period of 24 hours from the time at which the occupant receives notice that the room occupied by him is required for another person having a right of occupation. On the expiry of this period the occupant shall vacate the room, if required by such person, and during the period shall, if required, share it with such person.

4.—The chairman or secretary may allow any other person to occupy a room in an inspection house on payment of charges prescribed in rule 1 above on the condition that he shall be bound at any time to vacate the room when called on to do so, on the arrival of a person who is entitled under the preceding bylaws to use the inspection house.

5.—No person other than a person authorized under the preceding bylaws shall remain in any of the rooms or verandahs of an inspection house.

6.—Any person who requires the punkhas to be pulled shall pay for their pulling.

7.—It is distinctly to be understood that the right of occupation is not to be enforced without good cause. The interests of the public service demand that courtesy and endeavours to oblige should invariably be shown towards each other by persons entitled to occupy inspection houses. In cases where more such persons than the house can conveniently hold require accommodation at the same time, it is expected that they will endeavour mutually to accommodate each other, even to the extent, if necessary, of sharing the same room.

August 24, 1931.

No. 1592/LX—279-31-CORRIGENDUM. -In notification no. 1033/LX—279-31, dated July 15, 1931, published in Part III, page 266 of the *United Provinces Gazette for "Ganges"* read "Kali Nadi".

August 25, 1931.

No. 1541/LX—1-V.P.—31.—UNDER section 24 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the village panchayat established under the said Act at Kantha, tahsil Purwa, district Unao, to exercise the powers described in that section.

#### ORDINARY MEMORION INTIMATED BY MAGISTRATE.

August 17, 1931.

(District Magistrate, Dehra Dun.)

No. 3431.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act X of 1922, it is hereby notified that the seat of Pandit Shri Chand, an elected member of the district board of Dehra Dun for the general constituency of Dehra East, has become vacant by his death.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt. United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate notice is given to this part, in order that it may be filed as a separate publication.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

September 1, 1931.

No. 2483/XI—R.B.-42.—IN continuation of notification no. 2135/XI—R.B.42 dated July 23, 1931, it is hereby notified that the following rules have been made by the Local Government, in exercise of the power conferred by section 206 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of all existing rules on the subject, for the Bijnor municipality, after the previous publication required by section 300 of the aforesaid Act:—

#### Rules.

##### CLASS REPRESENTATION.

1.—The municipality of Bijnor shall be divided into five wards for the election of members by the general electors that is to say, Muslim electors and into four wards for the election of members by the non-Muslim electors. They will comprise of the following areas and be known by the numbers and names noted against each and shall have the following boundaries, namely:—

**Wards for members to be elected by the Muslims voters.**

*Ward no. 1, Civil—Boundaries.*

*North.*—Northern boundary of the Civil Lines and the municipality from the boundary pillar on Najibabad road in the south-east corner of the garden of Moulvi Abdul Hai, to the boundary pillar on the south-east corner of the Khokra pond close to the Muzaffarnagar road.

*East.*—Eastern boundary of the Civil Lines from the post office, along the Nagina road up to the boundary pillar in the south-east corner of the garden of Moulvi Abdul Hai.

*South.*—From the post office, the Kutcherry road up to the Raoli octroi outpost; thence in southern direction the road in front of the Agricultural Institute and the kothi of Dr. Kishori Lal, up to the junction of the roads near the well of Nitnand; thence in western direction the road in front of the Juma Masjid up to the Chaumukha culvert; thence the Jhakri road up to the Jhakri octroi outpost, and thence the Idgah road up to the boundary pillar near the garden of Lala Joti Parsad Khatri.

*West.*—Western boundary of the Civil Lines and the municipality from the boundary pillar near the garden of Lala Joti Parsad Khatri to the boundary pillar on the south-east corner of Khokra pond close to the Muzaffarnagar road.

*Mohallas.*—Civil Lines and Bhatan.

*Ward no. 11, Kazi para.*—Boundaries.

*North.*—Road from the boundary pillar near the garden of Lala Joti Parsad Khatri, past the Chaumukha culvert and Juma Masjid up to the junction of this road with the Meerut road near the shop of Lala Jwala Parsad Khatri.

*East.*—Meerut road from the junction of roads close to the shop of Lala Jwala Parsad Khatri towards the south up to the stairs leading into Kassaban near the house of Mohammad Shafi Hajjam; thence towards the east into Kassaban, the road in front of the houses of Mohammad Shafi Hajjam and Sanallah Kassab and Kassaban mosque; thence southward the lane to the west of the said mosque in front of the houses of Hakim Abdul

Kayum, Idoo Hajjam and Hafiz Abdur Rahman up to the parka road in front of the Hadi Shah Mosque; thence eastward the road up to Jalalpur octroi outpost, and thence Meerut road up to the boundary pillar on the southern extremity of the municipal boundary.

*South and west.*—South-western boundary of the municipality from boundary pillar on Meerut road up to the boundary pillar on Udgah road near the garden of Lala Joti Pershad Khatri.

*Mohallas.*—Julahan, Kazipara Shimali, Kazipara Janubi, Jatan, Kunwar Balgovind and Hajjamun.

*Ward no. III Barar.—Boundaries.*

*North.*—Road from Raoli outpost to post office; thence Meerut road up to the junction of roads near the house of Babu Shambhu Dyal, wakil; thence eastward up to the junction of this road with Moradabad road; thence Moradabad road up to the junction of roads near the well—Chah Shirin.

*East.*—Road from the junction of roads near Chah Shirin well up to Manhiyaran mosque; thence the road in front of the house of Lala Ram Gulal Mal Khatri up to its junction with Bazar Shamba road near the shop of Sunder Lal Khatri, cloth merchant; thence eastward the road in front of Jain temple up to the house of Lala Bhikku Mal and Mr. Ratan Lal Jain; thence the road between the mohallas of Bazar Shamba and Brahmanan the road between the mohallas of Chaudhriyan and Khatriyan up to the junction with Kassaban road close to the house of M. Zahurul Haq.

*South.*—The Kassaban road beginning near the house of M. Zahurul Haq, past the Kassaban mosque, houses of Santullah Kassab and Mohammad Shafi Hajjam up to Meerut road close to the stairs.

*West.*—Meerut road from the stairs leading into Kassaban up to the junction of roads near the shops of Lala Jweli Prasad Khatri; thence westward the road up to the junction of roads near the well—Nita Nand; thence northward the road between mohallas Acharjan and Palmerganj on one side and Bhotan and part of Civil Lines on the other, up to the Raoli octroi outpost.

*Mohallas.*—Acharjan, Rangran (Chah Shirin South A), Bazdarun, Bazar Shamba, Chaudhriyan, Kassaban Shipali and Palmerganj.

*Ward no. IV Chah Shirin.—Boundaries.*

*North.*—Municipal boundary from the boundary pillar near Takia Mina to the boundary pillar near Bukhara octroi outpost.

*East.*—Municipal boundary from boundary pillar near Bukhara octroi outpost to boundary pillar near Moradabad octroi outpost.

*South.*—Road from boundary pillar near Moradabad octroi outpost, past Jain temple up to the junction of this road with the road to the house of Lala Ram Gulal Mal Khatri near the shop of Sunder Lal Khatri.

*West.*—Road from the shop of Sunder Lal Khatri, cloth merchant, past the house of Lala Ram Gulal Mal Khatri up to its junction with Chah Shirin road near the Manhiyaran mosque; thence the road up to its junction with Moradabad road near Chah Shirin well.

thence eastward the Moradabad road up to the house of Chaudhri Raghuraj Singh of Seohara; thence the road up to its junction with Meerut road near the house of Babu Shambhu Dayal, wakil; thence Meerut road up to boundary pillar near Takia Mina.

*Mohallas.*—Chah Shirin Shimali and Chah Shirin Janubi.

*Ward no. V Mirdhegan.—Boundaries.*

*North.*—Road from boundary pillar near Moradabad octroi outpost up to the house of Lala Bhikku Mal near Jain temple.

*East.*—Municipal boundary from boundary pillar near Moradabad octroi outpost to the boundary pillar at the south-eastern extremity of the municipal boundary.

*South.*—Southern boundary of the municipality from boundary pillar at the south-eastern extremity of the municipal boundary to boundary pillar on Meerut road near the Ghair of Chaudhris.

*West.*—Meerut road from the boundary pillar near the Ghair of Chaudhris up to Jalalpur octroi outpost; thence eastward the road towards the Chandpur octroi outpost up to a place in front of the Hadishah mosque; thence northward the lane past the houses of Hafiz Abdur Rahman and Hajjamun mosque; thence eastward the road in front of the house of Idoo Hajjam; thence northward the lane in front of the house of Hakim Abdul Kayum and to the west of Kassaban mosque up to the said mosque; thence eastward up to the end of the Kassaban road at its junction with Kharanja road near the house of M. Zahurul Haq; thence northward the road between part of Kassaban, Chaudhriyan and Bazar Shamba on one side and part of Mirdhegan, Khatriyan and Brahmanan on the other up to the junction of roads near the house of Lala Bhikku Mal.

*Mohallas.*—Mirdhegan, Kassaban Sharqi and Janubi, Khatriyan, Sotiyan and Brahmanan.

**Wards for members to be specially elected by the non-Muslims' voters.**

*Ward no. I.—Boundaries.*

*North.*—Northern boundary of the municipality from the boundary pillar on Najibabad road in the south-east corner of the garden of Moulvi Abdul Hai to boundary pillar near Khokra pond.

*East.*—Meerut-Nagina road from the junction of the road between Jatan and Kunwar Balgovind to the boundary pillar on Najibabad road in the south-east corner of the garden of Moulvi Abdul Hai.

*South.*—Road from boundary pillar near Rambagh and between Kazipara Janubi and Jatan up to the junction of roads near the house of Lala Ramoshwa Pershad; thence southward up to the house of Babu Balkrishna Khanna, wakil; thence eastward, past the houses of Lala Kirpa Shankar and M. Tulshi Ram; its junction with Meerut road.

*West.*—Western boundary of the municipality from the boundary pillar near Khokra pond to boundary pillar near Rambagh.

*Mohallas.*—Civil Lines, Palmerganj, Acharjan, Kunwar Balgovind, Bhatap, Julahan, Kazipara north and south.

*Ward no. II.—Boundaries.*

*North.*—The southern boundary of ward no. I.

*East.*—Meerut road from the junction of the road between Jatan and Kunwar Balgovind towards the south up to boundary pillar near the Ghair of Chaudhri.

*South and West.*—South-west boundary of the municipality from boundary pillar near the Ghair of Chaudhri to the boundary pillar near Rambagh.

*Mohalla.*—Jatan.

*Ward no. III.—Boundaries.*

*North.*—Moradabad road from boundary pillar near Moradabad octroi outpost up to junction of roads near the Municipal Free School for boys in Chah Shirin; thence southward up to the junction of roads near the house of Prohit Deoli Nandan; thence westward up to the house of Ram Ratan Lal in front of the mahal of Shadi Ram; thence southward up to the house of Soti Ram Chandra Hakim, thence eastward up to the Makhmur temple; thence through mohalla Bazar Shamba past the house of Pandit Ram Sarup, vakil up to the Khiranj in bazar Shamba close to the house of Lala Darogha Pershad Khatri; thence northward up to the Jain temple; thence westward up to the junction of bazar Shamba road with Meerut road near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri.

*East.* Municipal boundary from boundary pillar near Moradabad octroi outpost up to boundary pillar at the south-east extremity of the municipal boundary.

*South.* Southern boundary of the municipality from boundary pillar at the south-east extremity of the municipal boundary to boundary pillar on Meerut road near the Ghair of Chaudhri.

*West.*—Meerut road from boundary pillar near the Ghair of Chaudhri to the junction of roads near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri.

*Mohallas.*—Kassaban, Mirdhegan, Chaudhariyan Khasriyan, Sotiyan, Brahman (two small chuks), bazar Shamba (excluding one small chuk), Chah Shirin south (chuks nos. 15 and 16).

*Ward no. IV.—Boundaries.*

*North.*—Northern boundary of the municipality from boundary pillar near Tika Mina to boundary pillar near Bukhara octroi outpost.

*East.*—Eastern boundary of the municipality from boundary pillar near Bukhara octroi outpost to boundary pillar near Moradabad octroi outpost.

*South.*—Northern boundary of ward no. III.

*West.*—Meerut-Nagina road from the junction of roads near the shop of Lala Jwala Pershad Khatri to the boundary pillar near Tika Mina.

*Mohallas.*—Brahman (chuk Kalan), Chah Shirin south (including Rangran and excluding chuks nos. 15 and 16), Chah Shirin north, Bazdaran and bazar Shamba (east and north).

2. The number of members to be elected for each ward shall be one.

September 2, 1931.

No. 2769/XI—R.P.-1(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, Lala Munna Lal of Sagar Bazar, Jhansi, has been elected as a member of the cantonment board, Jhansi, to fill a casual vacancy caused by the death of Lala Musaddi Lal.

September 3, 1931.

No. 2551/XI—19C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board, Dehra Dun:—

**Byelaws for the prevention and extinction of fire.**

*Under section 282(7) and 283 of the Cantonments Act, 1924.*

1.—*Restriction to build or to store inflammable materials near certain places.*—No person shall, in any place in the cantonment within 100 feet of a public building or buildings having thatched roof or within 100 feet of any place which the cantonment authority may have sanctioned for the storage of inflammable materials or stores—

(a) stack or collect dry grass, straw or any other highly inflammable materials or

(b) build a matted structure or a cooking house, other than his own property.

2.—*Permission required to let off rockets.*—No person shall, without the special permission of the cantonment authority, let off rockets or fireworks of any description, send up a fire balloon or light a bonfire.

3.—*Penalty.*—Whoever fails to comply with the provisions of any of the byelaws shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaws for the regulation of music in the cantonments.**

*Under section 282(39) and 283 of the Cantonments Act, 1924.*

1.—No playing of big baja or loud music or beating of tom tom will be allowed within Dehra Dun cantonment between the hours of 10 p.m. and sunrise without the written permission of the cantonment authority.

2.—Soft music can be played whole night without permission.

3.—Loud music can be played from 6 a.m. to 10 p.m. without any permission.

4.—Loud music comprises drum, big symbols, flute, ponga, shinjoda, big dhol, sambad gobika and banna.

5.—Soft music includes tabla, mridang or pakhawaj, dholki, small symbols or manjira, harmonium, satar, sarangi, chandoka, kharjira, bin, tamborine, violin, tambora, gramophone, fiddle and piano.

6.—String music such as violin, fiddle, satar, sarangi, tambora, harmonium and gramophone can be played in cantonment the whole night without permission.

7.—A breach of byelaws 1 and 4 shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaws for the regulation of the collection and recovery of taxes, etc., and of the refund thereof.**

*Under section 282 (3) of the Cantonments Act, 1924.*

1.—*Service of notice or bill.*—The service of a notice of demand and the presentation of a bill for any sum claimed as due on account of a tax on any person or to any person to whom it is by name addressed shall be effected by a cantonment officer or servant or other person authorized by the cantonment authority in this behalf:—

- (a) by giving or tendering such notice or bill to the person to whom it is addressed; or
- (b) if such person is not found, by leaving the notice or bill at his last known place of abode, if it is within cantonment limits or by giving or tendering the notice or bill to some adult male member or servant of his family; or
- (c) if such person does not reside within cantonment limits, and his address elsewhere is known to the cantonment authority, by forwarding the notice or bill to such person by registered post, under cover bearing said address; or
- (d) if none of the means aforesaid be available, then by causing the notice or bill to be affixed on some conspicuous part of the building, if any, to which the notice or bill relates.

(2) When a notice is required or permitted to be served upon an owner or occupier of any building, it shall not be necessary to name the owner or occupier therein and the service thereof shall be effected either:—

- (a) by giving or tendering the notice to the owner or occupier or if there be more owners or occupiers than one, to any one of them; or
- (b) if no such owner or occupier is found, then by giving or tendering the notice to some male adult member of the family or agent of any such owner or occupier as aforesaid; or
- (c) if none of the means aforesaid are available, then by causing the notice to be fixed on some conspicuous part of the building to which the same relates.

(3) Every notice which these byelaws require or empower the cantonment authority to give or to serve either as a public notice or generally, or which is required to be given by provisions which do not expressly require to be given to individuals therein specified, shall be deemed to have been sufficiently given or served, if a copy thereof is put up in such conspicuous part of the cantonment office during such period, and in such other public buildings and places or is published in such newspapers or in such other manner as the cantonment authority may think fit in this behalf.

(4) No notice or bill shall be invalid for defect of form.

2.—*Receipt for tax paid.*—For all sums paid on account of a tax a receipt stating the amount of the tax on account of which it is paid, and the period in respect of which it is paid, shall be tendered by the person authorized by cantonment authority on this behalf.

3.—*Claims for refund.*—No claim for refund of any sum paid to the cantonment authority on account of any tax shall be admissible unless it is made within twelve months of the payment of the sum to the cantonment authority.

4.—*Refund sanctioned to be applied for within three months.*—No sum shall be refunded unless the person entitled to it applies for payment within three months of the publication of the notice of the refund having been duly authorized, or in the case of a sum of Re. 1 or more or of any sum claimed on the ground of illegal levy, within three months of the delivery of such notice to the person entitled to the refund. In such notice the period within which the refund must be demanded shall always be stated.

5.—*Executive officer to sign refund order.*—Every order for payment of a refund shall be written on a bill signed by the executive officer.

**Byelaws for regulating the layout and location of streets.**

*Under section 282(19) and 283 of the Cantonments Act, 1924.*

1.—*Layout and location of streets.*—Subject to the provision of section 181 of the Act, the cantonment authority may make adequate provision for the laying out and location of streets within the cantonment. The regular line of street may be settled, and permission to erect a new building shall be granted on such conditions as the cantonment authority may think fit and in granting such permission care shall be taken that no encroachment is made upon the regular line of the street.

2.—A breach of the above byelaw shall be punishable with a fine which extend to Rs. 50.

**Byelaws regarding the fixation of a method for sale of articles, whether by measure, weight, piece, or any other method.**

*Under section 282(24) and 283 of Cantonments Act, 1924.*

1.—The following standard weights and measures are prescribed:—

- One tola = 180 grains in weight or 180 grains.
- One chatak = 3 tolas.
- One seer = 36 tolas or 16 chataks.
- One paw = 4 chataks or 20 tolas.
- One panseri = 5 seers.
- One maund = 8 panseris or 40 seers.

1A.—*Verification of weights and measures.*—The cantonment authority shall maintain the above standards for the purpose of

verifying weights and measures, and shall provide proper means—

- (a) for verifying weights and measures in use in the cantonment by comparison with the standard aforesaid and
- (b) for stamping weights and measures so verified

2.—*Fixing times and places for verifying weights and measures.*—The executive officer may, by public notice fix the times and places at which a servant of the cantonment authority shall attend for the verification of weights and measures in use in the cantonment.

3.—*Inspection to be permitted.*—Every occupier of a place used for the sale of articles used for human food, or of any substance whatsoever in the sale or purchase of which weights or measures are used, shall at all reasonable times give every person duly authorized by the executive officer free access to all parts of such place and every facility for discovering and inspecting all weights and measures in use therein, and comparing them with the standards maintained under byelaw 1 above.

4.—*False weights and measures.*—The president or any member of the cantonment board or any officer or servant authorized by the said board in this behalf, may at all reasonable times enter into any place used for the sale or purchase of articles of any description in which sale or purchase use is made of weights and measures and inspect the weights and measures in use for such sale or purchase.

5.—*Penalty.*—If any person obstructs a duly authorized officer or servant of the cantonment authority in any inspection carried for the purposes mentioned in byelaws 3 and 4 above and if the person in charge be found in possession of any false or defective weights and measures, or of weights and measures by the use of which the public may be defrauded, he shall for each such offence, be liable on conviction to a fine which may extend to Rs. 50.

**Byelaw regulating the manner in which vehicles standing, driven led or propelled on the public road between sunset and sunrise shall be lighted**

*Under section 282(5) and 283 of the Act.*

1.—No person shall drive lead, propel or allow to remain stationary, any vehicle on any street between the hours of sunset and sunrise, unless such vehicle carries a light or lights placed as follows:—

- (a) Bicycle or tricycle: one bright light affixed to the machine in front.
- (b) Ekka, thela, country bullock cart, rengi or cahakra: one light on the right side or centre of the vehicle.
- (c) All other vehicles, one bright light placed on each side of the vehicle and visible from the front and, in case of a motor vehicle an additional light of red colour which should be visible from the back.

2.—A breach of the above byelaw shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

September 3, 1931.

No. 2551-TI/XI-190.—In exercise of the powers conferred by section 281(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment made by the cantonment board, Dehra Dun, to its byelaws regulating the erection or re-erection of buildings, published under notification no. 3038/XI-190, dated October 20, 1930—

#### Amendment.

Add to byelaw no. 1—

“The notice prescribed by section 179(1) of the Cantonments Act, 1924, shall be in the form attached herewith —”

*Notice to erect or re-erect a building under section 179(1) of the Act.*

To—The Executive Officer of Cantonment,  
Dehra Dun.

DEAR SIR,—

I beg to give notice in writing of my intention to erect re-erect a house on a portion of in Dehra Dun cantonment which is already in my possession.

2. I forward herewith—

1. (a) A site plan in duplicate on a scale of not less than 110 feet to an inch showing—

- (i) the boundaries of the land;
- (ii) the roads or land or other building adjoining;
- (iii) all buildings erected on the land are shown in black and the proposed additions in red ink.

(b) A ground plan and section and elevation of the building intended to be erected, in duplicate, on a scale of not less than 8 feet to the inch showing the dimensions of the same.

2 (a) The materials to be used in the buildings are... ..

(b) The purpose for which the buildings will be used is... ..

(c) The approximate outlay on the building will be Rs.... ..

(d) The proposed rent of the building if let to a tenant will be Rs. ... .. per mensem.

Yours faithfully,

DATTO DEHRA DUN:

The.....

No. 2609/XI-3862-3.—Under section 50 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed M. Ahmad Yar Khan to be a nominated member of the municipal board of Bareilly, with effect from August 31, 1931.

September 3, 1931.

No. 2406-VI/XI-109.—CORRIGENDUM.—  
In notification no. 2405/XI-109, dated August 29, 1931 regarding the inclusion of manza Bhatta within the municipality of Mussoorie, printed on page 300 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated August 29, 1931, after the words "in continuation of notification no. 1286/XI-109" and after the words "Dated the" insert "April 23, 1931".

No. 2806/XI-R.S.G(c).—ORDER section 14 sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Cawnpore has nominated Captain J. S. Peaine, 2nd armoured Car company Royal Tank Corps as member of the cantonment board, Cawnpore, vice Captain A. E. Paction (all of the same regiment, resigned).

August 29, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1373/XXII-610 (26-31).—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bareilly under sections 298(2) H.M.I. and 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws for midwives and dais in the Bareilly municipality framed under section 298(2) H.M.I. of the Municipalities Act II of 1916.

1.—The byelaws may be cited as the Bareilly midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Bareilly municipality and shall come into force on such date as they are confirmed by the Commissioner and notified in the local official gazette.

3.—In these rules unless a different intention appears from the context—

(a) The expression "board" means the municipal board of Bareilly and includes the chairman and such other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under this byelaw are specially delegated;

(b) the expression "licensee" means a person who has been granted a license by the medical officer of health to practise as a midwife or dai;

(c) the expression "woman doctor" means a woman holding the diploma or a recognized university of medical school in India or

(d) the expression "medical officer of health" means the medical officer of health for the Bareilly.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Bareilly municipality except under a license granted by the medical officer of health in this behalf.

5.—This rule shall not apply to a woman doctor holding the diploma or a recognized university of medical school in India or

the United Kingdom as to her having passed the prescribed examination in midwifery, or to a woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health or any of Mrs Stubb's centres' staff.

5.—A license to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained or has sufficient experience of the work and bears a good moral character.

6.—Application for license to practise as a midwife or dai may be made to the medical officer of health with a certificate of fitness granted by a medical practitioner borne on the Government list of such practitioners with evidence of training and good moral character.

Every license granted under rule 6 shall be subject to the following conditions:—

(1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.

(2) When attending a patient, the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to attend another case without changing clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms.

(3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.

(4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash hands and arms with a disinfectant before attending a case.

(5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case suffering from any supposed or real infectious illness, shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case;

(6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date, time of birth, the name, address and occupation of the parents and the sex of the child with name (if any).

(7) In case of still-birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complications have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once report the condition to the medical officer of health, Mrs Stubb's maternity and nursing welfare center, Bareilly, who shall in turn report to the medical officer of health as required.

(8) The licensee shall not follow any person in which is likely to be the cause of infection or danger to the mother or child she is attending.

(9) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board in this behalf.

(10) The licensee shall comply with all orders passed by the medical officer of health and shall obey all the

instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—In such cases as the medical officer of health shall direct the municipality will supply a small box free of charge containing the following with the licence:—

One knife; one pair of scissors; one cake of carbolic soap; one towel; silk thread; disinfecting lotion; and boric powder.

9.—Articles mentioned in byelaw no. 8 will be supplied free once only; afterwards the licensees shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

Note.—The municipality can supply the above mentioned articles at a moderate charge.

10.—The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No fee shall be charged for the first two years of the commencement of these byelaws; after which period a fee of Rs. 2 will be charged for every licence granted under these byelaws.

12.—In the first year of the commencement of these byelaws, local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health, who will prepare a list of those approved by him after going into any particulars as he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which they shall be expected to attend 75 per cent. of the weekly lectures given at the Mrs. Stubb's maternity and infant welfare centre, Bareilly. Those local untrained dais not approved by the medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractices, negligences, or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

14.—A licence granted under these rules may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal shall lie with the board, whose decision will be final.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipal Act, the board hereby directs that whoever commits or abates the commission of an offence under rules 4, 7, 9 and 13 of the byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the breach continues.

August 29, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1334/XXIII—155(16—21).—THE following amendment in byelaw no. 11 of the projection byelaws for the Shahjahanpur municipality, published with notification no. 1011/XI—1181, dated February 2, 1917, as subsequently amended, which has been made by

the municipal board of Shahjahanpur under section 298(3) 2(c) and 3(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

Add the following proviso after byelaw no. 11:—

"Provided that the person who does not pay the prescribed fee within two months of its falling due, shall be liable to pay three times the amount of the fee payable by him."

August 31, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 3378/XXIII—112.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Lucknow under section 298(1)(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws for the prevention of mosquito breeding within municipal limits, Lucknow.

Under section 298(1)(b) of Act 11 of 1916.

1.—No person shall have, keep, maintain, cause or permit in private premises within the limits of the Lucknow municipality any collection of water in which mosquitoes breed or are likely to breed unless such collection of water is treated so as effectually to prevent such breedings.

2.—Any collections of water mentioned under paragraph 1 shall be held to be those contained in ponds, fountains, tanks, wells and cisterns.

3.—The method of dealing with any collection of water specified in paragraph 2 for preventing the breeding of mosquitoes shall be approved by the medical officer of health or other official appointed by the municipal board concerned and may be any one or more of the following:—

(a) Screening with wire gauze netting of at least 14 to 16 meshes to the inch each way, or with any other material which will effectually prevent the ingress and egress of mosquitoes.

(b) Complete emptying every seven days of unscreened containers together with their thorough drying and cleaning before refilling.

(c) Using a larvicide approved by the medical officer of health or other officer appointed under paragraph 3 above.

(d) Covering completely the surface of the water with kerosene, petroleum or a mixture of a heavy mineral oil kerosene and country castor oil (or other approved larvicide) once every seven days.

(e) Cleaning and keeping sufficiently free of vegetable growth and other obstruction and stocking with mosquito destroying fish.



- (f) Filling or draining to the satisfaction of the medical officer of health or other official appointed by the municipality.

4.—The natural presence of mosquito larvae in water shall be evidence that mosquitoes are breeding there and failure to prevent such breeding within three days shall be deemed a breach of these byelaws.

5.—Should the person or persons responsible for conditions given rise to the breeding of mosquitoes fail or refuse to take the necessary measures to prevent the same, within three days after due notice has been given to them, the medical officer of health or the official appointed by the local authority shall do so, and all necessary cost incurred by him for this purpose shall be recovered from the owner or other person found responsible as the case may be.

6.—For the purpose of enforcing the provisions of these byelaws the medical officer of health or other official duly appointed by the municipality acting under their authority may at all reasonable times enter in or upon any premises within his jurisdiction and any person charged with any of the duties imposed by this byelaw failing within the time specified by these byelaws or within the time stated in the notice of the medical officer of health, as the case may be, to perform such duties, or to carry out the necessary measures to the satisfaction of the medical officer of health shall be deemed guilty of a breach of these byelaws.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 31, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 4559/XXIII—3.—The following amendments in byelaw no. 1, the protection from nuisance of municipal areas and the use of the Nainital Municipality, published with notification no. 2615/XI—1931, dated June 9, 1917, which has been made by the municipal board of Nainital under section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

1. Number the existing byelaw as byelaw no. 1.
2. Add the following as byelaw no. 2:—  
“No motor boat or motor mechanically propelled shall be allowed on the lake.”
3. In the penalty clause, substitute the word “byelaws” for the word “byelaw” between the words “above” and “shall”.

and add the following at the end after the words “Rs. 50” :—

“and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day, after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.”

September 3, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 2612/X XIII—145.—The following byelaws made by the municipal board of Kanauj under section 298H(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prohibiting the residence of the prostitutes and the keeping of brothels in specified areas of the Kanauj municipality.

Under section 298H(e) of Act II of 1916.

1.—No public prostitute shall reside within the areas or in the streets specified below:—

- (1) The main road from police station to Eidgah.
- (2) The road which runs from the Kothi of Lala Ram Narain and passes through old Subsimandi and Bazar named after the name of Tiwari and meets the main road near pukka bridge in mohalla Balaipul.

2.—No person shall keep a brothel or shall let or otherwise grant the use or occupation of any building to a public prostitute, or for the purpose of keeping a brothel within the areas or roads specified in byelaw no. 1.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 500 and, when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5, for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

August 31, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 3371/XXIII—200, 27-28.—In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the board hereby directs that the place of Mr. W. S. Ahmed Khan, an elected member of the municipal board of Sahibganj, in the district of Sahibganj, resigned by resignation, dated 1st August 1931, the Commissioner of the Lucknow division, under section 301 of the said Act.

August 25, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 1333/XXIII—20.—Under section 303 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the seat of Mr. Lala Chandra Prasad, elected member, municipal board, Agra, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner, Agra division, under section 302 of the United Provinces Municipalities Act, 1916.



## ORDINARY ELECTION ANTICIPATED BY MAGISTRATE.

September 1, 1931.

(District Magistrate, Hamirpur.)

No. 1660/XXIII—7.—It is hereby notified for general information that the following elected members and chairman of Sumerpur town area panchayat of Hamirpur district had become disqualified under section 7(1)(f) of the Town Areas Amendment Act, 11 of 1929, to continue as such and that the gentlemen noted against them have been declared duly elected unopposed under rule 12(4) of the election rules relating to town areas :—

Out-going members and chairman.		In-coming members and chairman.	
M. Muhammad Shukurullah, chairman	.. ..	M. Muhammad Shukurullah,	
M. Muhammad Yaqub Ali, member	.. ..	M. Muhammad Yaqub Ali,	
Pandit Manau Shukla,	.. ..	Pandit Manau Shukla,	
Thakur Din Dayal Singh,	.. ..	Thakur Din Dayal Singh,	
Seth Behari Lal,	.. ..	Babu Mahadeo Prasad,	
Thakur Harpal Singh,	.. ..	Lala Jajannath Kalar,	

September 2, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. A27355.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Meerut has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Khan Bahadur M. Mohammad Aslam Sufi as its chairman.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

August 31, 1931.

No. 585/IX—319.—In continuation of notification no. 438/IX—319, dated April 2, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in the rules for the assessment and collection of a tax on circumstances and property in the rural area of the Meerut district, published with notification no. 1803/IX—319-30, dated December 5, 1930, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

## Amendment.

After rule 15, the following now rule 16 shall be added :—

"16. The total amount of the tax imposed on any person shall not, in any year, exceed the sum of Rs. 2,000."

September, 1, 1931.

No. 1184-I/IX—48.—THE following byelaws made by the district board of Ballia, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

## Byelaws made by the Ballia district board for the control of motor and other vehicular, etc., traffic.

1.—*Load*.—(a) Heavy motor vehicles as defined in rule 3(c) of the United Provinces Motor Vehicles Rules, 1928, shall under no circumstances be permitted to regularly travel on a road administered by the district board.

(b) No motor vehicle plying for hire shall be permitted to travel on a district board road in Ballia when it carries a load exceeding the sanctioned limit under rule 79 of the United Provinces Motor Vehicles Rules, 1928, or when it travels at a higher speed than laid down in byelaw 3.

2.—*Tyre*.—No light motor vehicle of unladen weight exceeding one ton shall ply for hire over any of the district board roads in Ballia unless all its four wheels are shod with pneumatic tyres.

3.—*Speed*.—The speed of a motor vehicle plying for hire on district board road shall not ordinarily exceed 30 miles an hour in case of a motor bus, and 25 miles an hour in case of a motor lorry provided that the speed in either case is invariably slowed down to 10 miles an hour while passing over a wooden bridge.

*NOTE*.—These byelaws will not be operative in the case of certain types of motor vehicles, the use of which is prescribed in Government of India, Army department circular letter no. 816/1—57-M. P. (A. D. B.), dated October 9, 1928.

## Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the Ballia district board hereby directs that any breach of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing one with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

## Byelaws for the regulation of traffic.

1.—Persons, driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left, and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive or take a conveyance or do any other traffic on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited or interfere in any manner with a mark, chain or post put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

4.—Within half an hour of sunset and upto half an hour of sunrise, vehicles other than motor vehicles, driven or ridden along any of the roads within the limits of the district board shall carry at least one bright light fixed on the right side, while a bullock cart or other shall have the light fixed in front.

5.—Every driver of a motor vehicle or an ekka or a bullock cart shall when approaching a horse or animal (whether led, driven or ridden) which appears to be restive or frightened thereby proceed with special caution and shall at once if required to do so by the person in charge of such horse or animal slow down or stop the vehicle.

6.—No unyoked animal or wheeled vehicle plying on hire shall be allowed to stand on the road.

7.—If a vehicle fails on the way, it shall be removed from the metalled portion of the road at once to the side and if not put in working order on the side of the road it shall further be removed to a distance of at least 5 feet from the metalled portion of the road.

8.—No person shall on any road drive or ride a motor vehicle, or an ekka, or a bullock cart recklessly, or negligently so as to endanger human life, or cause injury to any person, or animal, or damage any goods carried in any vehicle or by any person.

9.—No vehicle whether propelled by motor or drawn by horses or bullock shall be allowed to stand on any of the roads except taking up or putting down passengers or for loading or unloading goods.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the board, hereby directs that any person found to commit a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

September 1, 1931.

No. 1374-I/IX-350.—IN partial modification of this department notification

no. 574/IX-146, dated October 23, 1924, and in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section (1) of the Cattle Trespass (Amendment) Act, 1921 (XVII of 1921) the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the rural area subject to the jurisdiction of the Almorah district board with effect from the date of this notification.

No. 1354/IX-124.—IN continuation of notification no. 1017/IX-124-29, dated July 13, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment in the public works rules for district boards, published with notification no. 1021/IX-209(9), dated September 30, 1925, as subsequently amended from time to time, after the previous publication required by section 176 of the said Act:—

#### **Amendment.**

In rule 2A, "Rs. 758" shall be substituted for "Rs. 650" (in two places).

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

August 29, 1931.

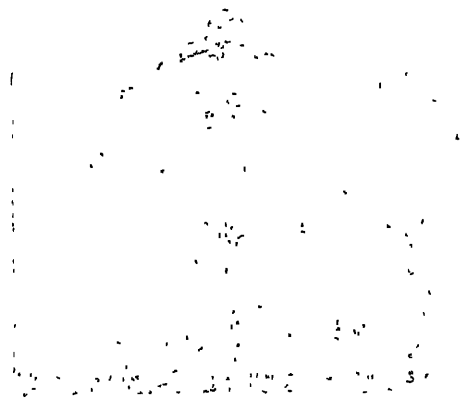
(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 3250.—UNDER rule 60 of the district board election rules, it is hereby notified that the place of Thakur Chote Lal Singh, an elected member of the district board of Farrukhabad Tirwa non-Muslim constituency became vacant on account of the acceptance of his resignation and that Sadho Singh has been declared as duly elected member of the said board to fill the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# GOVERNMENT OF THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND AWADH

OFFICE OF THE SECRETARY TO GOVERNMENT  
 PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
 LUCKNOW

ADVISORY BOARD, SEPTEMBER 1931

FRAMPTON

GOVERNMENT OF THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND AWADH

ADVISORY BOARD

September 1931

No. 2170/XI-175-N.—The following draft rules in place of the rules for the preparation of plans and estimates for public works in notified areas with conditions of sanction, published with notification no. 2774/XI-175-N, dated September 18, 1930, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas as published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 12th day of October, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft rules before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft rules for the preparation of plans and estimates for works in notified areas the execution of works and conditions of sanction.**

## 1.—Classification of works.

For the purpose of these rules works shall be classified as below:—

- (a) A petty work is one the cost of which does not exceed Rs. 5,000.
- (b) A minor work is a work the cost of which exceeds Rs. 5,000, but does not exceed Rs. 20,000.
- (c) A major work means a work above Rs. 20,000 in value.

(d) All the above classes of works will be termed as "Ordinary" or "Health" works according to the category under which they come. The term "Health Works" shall include town planning schemes (other than schemes to be executed by an Improvement Trust) sewerage and drainage schemes, water works, slaughter houses, markets, model lodging houses, houses, hotels, dispensaries, farms, bathing ghats, latrines and the like.

A work which is partly "Ordinary" and partly "Health" may be placed entirely in one or the other class as may seem desirable but the decision of the Board of Public Health as to the proper classification of the work shall be final.

## 2.—Agency for the preparation of plans and estimates.

The plans and estimates for a work may be prepared—

- (i) By a servant of the notified area provided the cost of the work does not exceed Rs. 100.
- (ii) By a subordinate of the Public Works department with the permission of the Chief Engineer.
- (iii) By a subordinate of the district board with the permission of the chairman.
- (iv) By a technically qualified private practitioner.
- (b) In the case of health works by a technically qualified private practitioner having at least three years' practical experience in such works.

- (c) In the case of major works by the Public Health department or the Superintending Engineer, Public Health department, if the work is a health work, or a Consulting Engineer of proper standing.

*Preparation and submission of plans and estimates.*

- (a) The committee may give the plans and estimates of a petty work the cost of which does not exceed Rs. 500, prepared by any of the agencies under paragraph 2(a) and (b).

- (b) In the case of a petty work exceeding Rs. 500 the District Magistrate shall give sanction as subject to the provisions of rule 2 as to the agency to be employed for the preparation of plans and estimates.

- (c) In the case of minor or major works the Commissioner shall forward a formal estimate of cost obtained from a private agency and if such is not available from the Public Health department or if the work be a health work from the Superintending Engineer, Public Health department, to the committee through the District Magistrate for consideration whether the committee accept the report. If the committee accept the Commission shall call for a final account from any of the three agencies mentioned above.

#### 4.—Approval and sanction of projects not financed by loan or grant by Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work the cost of which does not exceed Rs. 500 may be finally approved and sanctioned by the committee itself, such approval or sanction being formally recorded in the proceedings of the committee.

- (b) The plans and estimates of a petty work the cost of which exceeds Rs. 500 shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the District Magistrate for administrative sanction.

- (c) The project of a minor or major work shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the Commissioner through the District Magistrate for administrative sanction.

- (d) In the case of a major work the project if prepared by the Public Works department, or the Superintending Engineer, Public Health department, shall be forwarded to the Commissioner for administrative sanction after being approved by the head of the department concerned.

#### 5.—Approval and sanction of projects financed by loan or grant from Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work the cost of which does not exceed Rs. 500 may be finally approved and sanctioned by the committee itself, such approval or sanction being formally recorded in the proceedings of the committee.

committee by a formal resolution shall be forwarded to the Commissioner through the District Magistrate who in his turn shall forward the same with his remarks to the Secretary, Board of Public Health, for administrative sanction of the Board of Public Health.

- (b) In the case of minor and major works it is necessary to have a formal estimate of cost obtained in the first instance submitted to the District Magistrate through the District Magistrate, and the Commissioner with committees, proceeds for a grant or loan in order to ascertain if any required assistance would be forthcoming. After the approval of the Board of Public Health has been obtained to the increase of cost the final or detailed project shall be submitted to the Board of Public Health through proper channel for administrative sanction and allotment of funds.

#### 6.—Sanction of work.

A work shall not be sanctioned until—

- (a) the project and the plans and estimates have been sanctioned in accordance with these rules and
- (b) provision of funds has been made in the budget and passed by the notified area committee.

#### 7.—Execution of work.

- (a) All petty works costing not more than Rs. 500 may be executed by the committee itself or by any of the agencies mentioned in paragraph 2(a) and (b).

- (b) All petty works above Rs. 500 shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the District Magistrate who shall pass the measurements for payment.

- (c) All minor and major works shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the Commissioner who shall also pass the measurements for payments.

- (d) If a major work is entrusted to the Public Works department or the Superintending Engineer, Public Health department, the work shall be executed, measured and paid for by the department concerned.

#### 8.—Supervision of work.

- (a) All petty minor and major works executed by the committee as laid down in paragraph 6(a) (b) and (c) shall be open to inspection by the District Magistrate or the Commissioner.

- (b) In the case of works which are wholly or partially assisted by Government or the Board of Public Health it shall be open to the Deputy Chief Engineer or his staff and Superintending Engineer or his staff to inspect such works.

2.- Does administration section have hold good or help themselves for its data if the order for the same has expired or because the order for the same has expired it is not valid for the administration.

10 The responsibility for ensuring the work  
performed by employees is the responsibility of  
the Supervisor. It is the duty of the  
Health Department.

(c) No fees shall be charged for a copy of this

60 The last page of the preliminary  
process should be a statement of the  
cost of the project in a  
statement of the total cost to be  
incurred in the project and the  
cost of the project and the cost of other  
"related" projects. The total pro-  
ject is the primary project the  
cost of the project and the cost of other  
projects should be included from the  
"cost of the project and the cost of other  
projects".

(3) The two companies for which no report shall be submitted shall be incorporated with the following details:

Estimated cost	Where available, give estimated cost in dollars	Where available, give estimated cost in dollars
Up to \$10,000.	Between \$10,000 and \$50,000.	Over \$50,000.
Above \$50,000.	For each \$10,000.	For each \$10,000.

Provided that when a survey or record of levels already in existence can be utilized in the preparation of projects, but further surveying or levelling is found necessary, the Superintending Engineer, Public Health department, shall certify that the existing survey or record of levels is partly useful and may reduce the fee in proportion to the extent by which the cost of surveying or levelling is reduced by the use of the existing survey or record of levels.

(d) When a preliminary or final project is revised no fee shall be charged for such revision if merely the cost of the estimate is revised in accordance with changed rates or prices, nor if the estimate is reduced shall any refund be made of any portion of the fee already paid. But when the project itself is modified the Superintending Engineer, Public Health department, shall fix the fee payable for such modification. If the modified project is in the opinion of the Superintending Engineer, Public Health department, substantially a new project, the fee shall be the fee payable under (b) and (c) of this rule. In other case a reduction shall be made in proportion to the extent by which in the opinion of the Superintending Engineer Public Health department, the original, preliminary or final project can be utilized in the preparation of the modified project.

(e) The fees payable for the construction of "Health" works shall be

interacted in combination with the following series:-

and the balance of the 1930's. Sixteen per cent of the  
retail cost.

<p>Due to the increase in the but not necessarily, the the increase in the</p>	<p>variation per cent of the actual cost.</p>
<p>the increase in the</p>	<p>variation per cent of the actual cost.</p>

Electricity, per cent.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

by a local group of young men,  
the courtship.

...the other way...

1/11/01 21:00 1/11/01 21:00 1/11/01 21:00 1/11/01 21:00 1/11/01 21:00

*Journal of Management Education* 30(6)p.789-804  
© The Author(s) 2006

[illegible]

(c) It is not a loan for preliminary or final projects of country work and for construction of country work shall be the same as the scale of fees charged by the Public Works Department, which is as follows:-

(b) For the year ending 1911  
 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 272

(c) "Co-located" cooperation is

(d) For the execution of work including supervision . . . 13

Note.—Payment of fees shall in all cases be made in advance to the department concerned.

September 2, 1931.

No. 2741/XI--976 E., COL. FORM NO. 1--IN the preamble of notification no. 2204 I/XI--976 E., dated August 3, 1931, publishing certain amendments to the municipal election rules insert the words "as subsequently amended" between the words "June 28, 1928" and "under the said Act."

No. 2766/XI-21C—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board of Gawwapore :—

Byelaws to provide for the matters regarding which conditions may be imposed by licences granted under section 210 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924).

Under section 252(16) of the Customs and Excise Act, 1924.

A licence granted to any person under section 210 of the Act may contain any conditions which the competent authority thinks fit to impose in respect of the following matters, namely:—

(a) In the case of dairymen, buttermen and makers and vendors of ghee:—

(i) the place at which dairy produce and ghee are to be manufactured;

(ii) the apparatus and coverings to be used in the manufacture of their trade;

- (c) In the case of major works by the Public Health department or the Superintending Engineer, Public Health department, if the work is a health work, or a Consulting Engineer of proper standing.

*Preparation of the preparation of plans and estimates*

- (a) The committee may get the plan and estimates of a petty work, the cost of which does not exceed Rs. 500, prepared by any of the agencies under paragraph 2(a) and (b).
- (b) In the case of a petty work exceeding Rs. 500 the District Magistrate shall give directions subject to the provisions of rule 2 as to the agency to be employed for the preparation of plans and estimates.
- (c) In the case of minor or major work the Commissioner shall forward a formal request to the agency for a private agency and if not obtainable from the Public Works department or if the work be a "health" work from the Superintending Engineer, Public Health department, to the committee through the District Magistrate for consideration whether the committee accept the report. If the committee accept the report the Commissioner shall call for a final project from any of the three agencies mentioned above.

#### 4.—Approval and sanction of projects not financed by loan or grant by Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work the cost of which does not exceed Rs. 500 may be finally approved and sanctioned by the committee itself, such approval or sanction being formally recorded in the proceedings of the committee.
- (b) The plans and estimates of a petty work the cost of which exceeds Rs. 500 shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the District Magistrate for administrative sanction.
- (c) The project of a minor or major work shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the Commissioner through the District Magistrate for administrative sanction.
- (d) In the case of a major work the project if prepared by the Public Works department, or the Superintending Engineer, Public Health department, shall be forwarded to the Commissioner for administrative sanction after being approved by the head of the department concerned.

#### 5.—Approval and sanction of projects financed by loan or grant from Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work after being approved by the

committee by a formal resolution shall be forwarded to the Commissioner through the District Magistrate who in his turn shall forward the same with his remarks to the Secretary, Board of Public Health, for administrative sanction of the Board of Public Health.

- (b) In the case of minor and major works it is necessary to have a formal request prepared in the first instance and submitted to the Board of Public Health through the District Magistrate, and the Commissioner with committees, proposals for a grant or loan in order to ascertain if the required assistance would be forthcoming. After the approval of the Board of Public Health has been obtained to the forecast of cost, the final or detailed project shall be submitted to the Board of Public Health through proper channels for administrative sanction and allotment of funds.

#### 6.—Commencement of work.

A work shall not commence until—

- (1) the project and the plans and estimates have been sanctioned in accordance with these rules and
- (2) provision of funds has been made in the budget and voted by the notified area committee.

#### 7.—Execution of works.

- (a) All petty works costing not more than Rs. 500 may be executed by the committee itself or by any of the agencies mentioned in paragraph 2(a) and (b).
- (b) All petty works above Rs. 500 shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the District Magistrate who shall pass the measurements for payment.
- (c) All minor and major works shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the Commissioner who shall also pass the measurements for payments.
- (d) If a major work is entrusted to the Public Works department or the Superintending Engineer, Public Health department, the work shall be executed, measured and paid for by the department concerned.

#### 8.—Supervision of work.

- (a) All petty minor and major works executed by the committee as laid down in paragraph 6(a) (b) and (c) shall be open to inspection by the District Magistrate or the Commissioner.
- (b) In the case of works which are wholly or partially assisted by Government or the Board of Public Health it shall be open to the Deputy Chief Engineer or his staff and Superintending Engineer or his staff to inspect such works.

5.—Fee:—The fee shall be payable for the work done if the notified work is not completed by the date of expiry of the period of validity of the licence.

10.—Fees payable for work done:—The fees payable for work done shall be as follows:—

(a) No fee shall be payable for the work done.

(b) The fee payable for preliminary work shall be as follows:—

(c) The fee payable for final project shall be as follows:—

Estimated cost	Fee payable	Fee payable
Up to Rs. 10,000	Three per cent.	Two per cent.
Above Rs. 10,000	Three per cent.	Two per cent.

Provided that when a survey or record of levels already in existence can be utilized in the preparation of projects, but further surveying or levelling is found necessary, the Superintending Engineer, Public Health department, shall certify that the existing survey or record of levels is partly useful and may reduce the fee in proportion to the extent by which the cost of surveying or levelling is reduced by the use of the existing survey or record of levels.

(d) When a preliminary or final project is revised no fee shall be charged for such revision if merely the cost of the estimate is revised in accordance with changed rates or prices, nor if the estimate is reduced shall any refund be made of any portion of the fee already paid. But when the project itself is modified the Superintending Engineer, Public Health department, shall fix the fee payable for such modification. If the modified project is in the opinion of the Superintending Engineer, Public Health department, substantially a new project, the fee shall be the fee payable under (b) and (c) of this rule. In other case a reduction shall be made in proportion to the extent by which in the opinion of the Superintending Engineer, Public Health department, the original, preliminary or final project can be utilized in the preparation of the modified project.

(e) The fees payable for the construction of "Health" works shall be

calculated in accordance with the following scale:—

Excavation work	Eight per cent. of the actual cost.
Construction of masonry work	Twelve per cent. of the actual cost.
Construction of concrete work	Twelve per cent. of the actual cost.
Construction of steel work	Twelve per cent. of the actual cost.
Construction of iron work	Twelve per cent. of the actual cost.
Construction of wood work	Twelve per cent. of the actual cost.
Construction of other work	Twelve per cent. of the actual cost.

The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

(a) The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

(b) The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

(c) The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

(d) The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

The fee payable for the construction of works shall be as follows:—

under 3, 1931.

No. 2741/XI—976-E.—CORRECTION.—In the preamble of notification no. 2304-1/XI—976-E., dated August 3, 1931, publishing certain amendments to the municipal election rules insert the words "as subsequently amended" between the words "June 28, 1928" and "under the said Act."

No. 2766/XI—210—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following bylaws framed by the cantonment board of Cawnpore:—

Bylaws to provide for the matters regarding which conditions may be imposed by licences granted under section 210 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924).

Under section 232(16) of the Cantonments Act, 1924.

A licence granted to any person under section 210 of the Act may contain any conditions which the cantonment authority thinks fit to impose in respect of the following matters, namely:—

- (a) In the case of dairymen, buttermen and makers and vendors of ghee:—
  - (i) the place at which dairy produce and ghee are to be manufactured;
  - (ii) the apparatus and coverings to be used in the manufacture of their trade;

(iii) the taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for the preservation and sale of such articles.

(d) In the case of vendors of fruit and vegetables—

(i) the places at which and the manner in which fruit and vegetables are to be stored;

(ii) the taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for the preservation and sale of such articles.

(e) In the case of vendors of water to be used for drinking purposes—

(i) the places at which and the manner in which it is to be stored;

(ii) the vessels and coverings to be used in the operation of their trade;

(iii) the taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for the preparation and sale of such articles.

(d) In the case of persons keeping for profit any animals other than pigs, milch cattle, or milch goats—

(i) the place at which such cattle are to be kept;

(ii) the number of such animals which may be kept at any one place;

(iii) the sources from which such animals shall be watered;

(iv) the segregation of any sick or diseased animal; and

(v) the taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for maintaining the premises in a clean and sanitary state.

(e) In the case of persons keeping pigs for profit, and dealers in the flesh of pigs which have been slaughtered in India—

(i) the place at which such cattle are to be kept;

(ii) the number of such animals which may be kept at any one place;

(iii) the sources from which such animals shall be watered;

(iv) the segregation of any sick or diseased animal;

(v) the apparatus and coverings to be used in the operation of their trade;

the taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for maintaining the premises in a clean and sanitary state and for the sale of such articles.

September 8, 1931.

No. 2756-IV/XI-210. In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments made by the cantonment board, Cawnpore, to its byelaws regulating the use of lamps and torches in the Cawnpore cantonment, published under notification no. 3724/XI-210 dated December 8, 1925:—

#### Amendment.

In paragraph (c) of the byelaws the words "unless there is sufficient moonlight to render the lamp unnecessary."

No. 2756-IV/XI-210. In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendment made by the cantonment board, Cawnpore, to its byelaws regulating the erection, re-erection or alteration of buildings in the Cawnpore cantonment made under section 186 of the Cantonments Act, 1924, and published with notification no. 1310/XI-210, dated May 13, 1926, and subsequently amended:—

#### Amendment.

In the first sentence of clause 3 of the building byelaws:—

(1) Substitute the word "Nether" for the phrase "Not less than".

(2) Add "Or 5 ft." after the word "5 ft."

No. 2856/XI-59.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased on the basis of the final returns of the Provincial census of 1931, to fix under sub-section (5) of section 12 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the percentage of the collective Muslim population of all the municipalities in these provinces (excluding the municipalities of Naini Tal and Mussoorie) to the collective total population of such municipalities as 39.8.

This percentage shall now be deemed to have been substituted in clause (b) of sub-section (3) of the said section for the percentage 39.7 therein specified.

September 9, 1931.

No. 2831/XI—H.B.-7(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(b) of the said Act, the District Magistrate, Benares, has nominated Pandit Jagdish Prasad Sharma, Magistrate, 1st class, as a member of the cantonment board, Benares, vice Kunar Lal Birendra Pratap Sahai, Magistrate, 1st class, resigned.



September 11, 1931.

No. 327/XI-91.—THE following draft amendments in the rules for the preparation and sanctioning of detailed plans and estimates for works and the inviting of tenders for contracts for works, published with notification no. 1015/XI-91-29, dated April 3, 1931, which, it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 12th day of October, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal Department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

Add the following proviso to rule 6:—

Provided that when a sanitary or health work over Rs. 10,000 in value is carried out by the Public Health Department the contract for that work should usually be limited to contractors whose names are borne on the approved list of contractors of that department.

No. 2394/XI—R.B.-7.—IN continuation of notification no. 1954/XI-7-R.B., dated August 12, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the municipal election rules for the Muzaffarnagar municipality, published with notification no. 1747/XI-976-E., dated June 28, 1928, under the said Act:—

#### Amendments.

For the purposes of the elections to be held in Muzaffarnagar municipality in the year 1932 the following alterations shall be made:—

1. In line 1 of rule no. 3, the words and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "September."

2. In line 1 of rule 4(1), the word and figure "the first day of December, 1931" shall be substituted for the words "each first day of September" and in line 3 of the same rule the words "preceding an . . . the board" shall be omitted.

3. In line 5 of rule no. 7(3) the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "September."

4. In line 6 of rule no. 7(4), the word and figure "December, 1931" shall be substituted for the word "September."

5. In lines 5 and 6 of rule no. 9(1), the words and figures "the last seven days of December, 1931 and the first three days of January, 1932" shall be substituted for the words "the last seven . . . of October."

6. In line 5 of rule no. 10(1), the words and figure "the third day of January, 1932" shall be substituted for the words the seventh

day of October," and in line 16 of the same rule the word and figure "January, 1932" shall be substituted for the word "October."

7. In line 1 of rule no. 11(1), the word and figure "January, 1932" shall be substituted for the word "October."

8. In line 5 and 6 of rule no. 14(1), the words and figures "up to February 15, 1932" shall be substituted for the words "within twenty . . . revising committee."

9. In lines 2 and 3 of rule no. 15, the word and figure "February, 1932" shall be substituted for the word "November," and in line 7 of the same rule the word "February" shall be substituted for the word "November."

10. In line 2 of rule no. 18(1), the word and figure "between the first and the tenth of March, 1932" shall be substituted for the words "between the first and the tenth of December," and in line 5, the words "January or February, 1932" shall be substituted for the words "October, or November"

11. In line 2 of rule no. 23, the word and figures "February 15, 1932" shall be substituted for the word and figure "November 15."

September 4, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 4919/XII-51-217.—THE following amendments in the byelaws for the regulation of thelas, hand carts and bullock carts in the Gonda municipality, published with notification no. 4146/XIII-51-195, dated June 15, 1929, which has been made by the municipal board of Gonda under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

(a) Delete note 1 to byelaw (1).

(b) Re-number note (2) as note (1).

(c) Substitute the following for byelaw 2:—

"The executive officer shall be the licensing officer for the purposes of these byelaws."

(d) In byelaw 8(6) omit the words "or the Secretary" wherever they occur.

(e) In byelaw 9 delete the words "The Chairman or".

(f) Add the following as byelaw (10):—

"An appeal shall lie to the board from any order of the licensing officer refusing, cancelling, suspending, or licence provided that such appeal is made within ten days of the communication of the order to the applicant."

(g) Re-number byelaws 10, 11, 12 and 13 as 11, 12, 13 and 14.

September 10, 1931.

(Commissioner, Allahabad Division.)

No. 2681/XIII-171.—THE following amendment in the byelaws to control the construction of new factory buildings and the alteration or adaptation of existing ones,

published with notification no. 2458/XXIII-171, dated January 10, 1929, which has been made by the municipal board of Cawnpore under section 293(3) of the United Provinces Municipalities Act 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 21 of the said Act:—

#### Amendment.

And the following new bylaw:—

12. No new factories shall be sanctioned unless they are situated in the area reserved by the Improvement Trust for factories.

September 3, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2475/XXIII-21(2) 22.—In exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act,

1916 (II of 1916), read with Government notification no. 2032/XI-70H., dated June 11, 1917, the Commissioner of the Jhansi division has been pleased to extend sections 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59 and 60 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the notified area of Jhansi in the Jhansi district,

September 3, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 2634/XXIII-19(2) 20.—UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the said Act, has appointed Ramdin Chandra, as nominated member of the Jhansi notified area committee for three years, with effect from September 7, 1931, in place of Mr. Kallu removed under section 30(1)(2) and 40(3) of the Municipalities Act as applied to notified areas.

September 10, 1931.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 2634/XXIII-19(2) 20.—The following amendment in rule no. 19 of the rules for the regulation and control of hackney carriages under section 3 of the Hackney Carriage Act, 1879 (XIV of 1879), published with notification no. 4103/XXIII-21, dated March 7, 1922, which has been made by the municipal board of Cawnpore under section 3 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) and confirmed by the Commissioner, Allahabad division is hereby published for general information:—

#### Amendment.

Substitute the following for the schedule appended to rule 19:—

#### Fares by distance and time.

Class.	Single journey	First hour or part.	First hour.	First half hour or part.	For every subsequent hour	For every subsequent half hour or part	Whole day or nine hours	Half day of five hours.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs.	Rs. a. p.
I.—Hackney carriage—								
Special .. ..	0 8 0	1 1 0	..	..	0 14 0	..	8	5 0 0
First .. ..	0 7 0	1 8 0	..	..	0 12 0	..	7	4 0 0
Second .. ..	0 6 0	1 4 0	..	..	0 10 0	..	6	3 8 0
II.—Tonga—								
Special or first class ..	0 6 0	..	0 10 0	0 8 0	0 6 0	0 3 0	5	3 8 0
Ordinary or second class	0 5 0	..	0 8 0	0 4 0	0 5 0	0 2 0	4	2 8 0
III.—Ekkas—								
First class (A) .. ..	0 4 0	..	..	0 6 0	0 4 0	..	..	..
Second class (B) .. ..	0 2 0	..	..	0 4 0	0 3 0	..	..	..

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATE.

September 7, 1931.

(District Magistrate, Hamirpur.)

No. 1693/XXIII-7.—It is hereby notified for general information that the following elected members and chairman of Maudaha town area panchayat in Hamirpur district had become disqualified under section 7(1)(f) of the Town Areas Amendment Act, III of 1920 to continue as such and that the gentlemen noted against them have been elected to fill up the casual vacancies so caused.

Out-going members and chairman.	In-coming members and chairman.
1. M. Mohammad Yusuf, chairman.	Chaudhary Manzoor Ahmad, chairman.
2. M. Abdul Kader, member.	M. Abdul Kader, member.
3. M. Jan Alam, member.	M. Jan Alam, member.
4. M. Tajuddin, member.	M. Tajuddin, member.
5. M. Roshay Mohan, member.	* Babu Bibhutishanker, member.

\* Elected unopposed for Hindu seat—vacant.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

September 7, 1931.

No. 1589/IX—93.—THE following byelaws made by the district board of Sultanpur under clause (k) of sub-section 2 of section 174 of the United Provinces District Boards Act (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the Sultanpur district board under section 174(2)(k) of the District Boards Act, 1922.

*Storing of rags.*

1.—No person shall use any building or land for carrying on a trade in rags within the rural area unless he has been granted a licence in this behalf in accordance with these byelaws.

2.—All licences granted under these byelaws shall be subject to the following conditions:—

- (a) The building for the storage of rags shall be at least 50 feet away from the dwelling houses in the vicinity.
- (b) No person shall use the room in which rags are stored for residential purposes.
- (c) No person suffering from an infectious disease or having an open wound on his body shall be employed in the premises.
- (d) The licensee shall provide proper means of ventilation to the building.
- (e) Rags shall not be kept in any open yard or enclosure of the building during the rains.
- (f) The building shall be provided with proper drains and cess-pools and means for the disposal of sullage to the satisfaction of the licensing officer.
- (g) The licensee shall obey all orders issued by the licensing officer regarding the prevention of nuisance.
- (h) Arrangements must be made for extinguishing fire to the satisfaction of the licensing officer.

3.—All rags brought in contact with persons suffering from infectious diseases or exposed to infection, shall, if not disinfected to the satisfaction of the licensing officer, be destroyed.

4.—The licensing officer may cancel or suspend a licence if the licensee breaks any of the conditions imposed under the foregoing byelaws.

5.—Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next and any application for the renewal of a licence must be made at least a fortnight before the expiration of the existing licence.

6.—A fee of Re. 1 shall be charged for every licence granted under these byelaws.

7.—An appeal shall lie from the order of the licensing officer passed under these byelaws to the health committee of the board if made within ten days of the communication of the order to the applicant.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in the case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 7, 1931.

No. 1597/IX—222.—THE following byelaws made by the district board of Sultanpur under section 174(2)(c) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:

Byelaws made by the district board of Sultanpur.

Under section 172 (2) (g) of the District Boards Act.

1.—No lorry shall ply on a district board road which is loaded beyond the capacity prescribed in its licence. The maximum axle weight for loaded six-wheeled 30 cwt. and 3 ton lorries or buses shall be 1 ton 7 cwt. 2 qrs. and 2 tons 11 cwt. respectively.

2.—The number of lorries permitted to run on a particular district board road shall be fixed from time to time by the chairman in consultation with the district board engineer and no lorries in excess of this number shall be allowed to run on the roads. This byelaw shall not be applicable to through traffic lorries.

The owners of lorries, before obtaining a licence shall take a certificate from the chairman that the lorry can be allowed to run on a particular road.

3.—No bullock cart shall be driven on a district board road unless it has a tyre on its wheels at least 3" in width.

4.—No public conveyance plying for hire will be allowed to carry more passengers or a heavier load on a district board road than is prescribed in his licence.

5.—No conveyance or conveyances plying for hire will be allowed to stand within the boundaries of a district board road unless permission for this has been obtained in writing from the chairman, secretary or the engineer of the district board and unless fee has been fixed for such occupation.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that the breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

September 9, 1931.

No. 1587/IX—117.—IN modification of notification no. 333/IX, dated March 11, 1931, so far as it relates to the district boards in the **Kumaun** division, the Governor, acting with his Ministers, under section 29(2) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by United Provinces Act I of 1930, is pleased to fix October 31, 1931, as the date on which all members of the Naini Tal, Almora and Garhwal district boards, including the chairman, where the chairman was not a member of the board at the time of his election or nomination as chairman, shall vacate their office.

September 10, 1931.

No. 1701/IX—220-31.—CORRIGENDUM.—IN notification (Corrigendum) no. 1503/IX—220,

dated August 14, 1931, printed at page 298 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated August 15, 1931, in item (2), for the word "Oudh", where it occurs for the second time, read "Ondh".

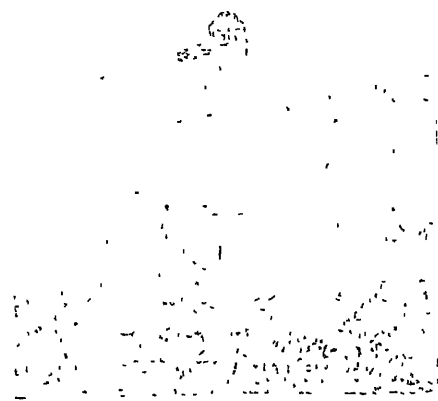
September 9, 1931.

No. 1710/IX—134.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 1654/IX—134, dated September 1, 1931, printed at page 330 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated September 5, 1931, for "Rs. 758" read "Rs. 750."

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 19, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

September 16, 1931

(f) Non-Muslim ward no. VI.

No. 2609/XI—B.B. 19.—In continuation of notification no. 2022/XI—B.B.-19, dated July 9, 1931, it is hereby notified that the following rules have been made by the Local Government, in exercise of the power conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of all existing rules on the subject, for the Bulandshahr municipality, after the previous publication required by section 300 of the aforesaid Act:—

#### ELECTION RULES.

##### Local and class representation.

**Rule 1.**—The municipality of Bulandshahr shall be divided into six wards for the purposes of non-Muslim representation to be known respectively as non-Muslim wards nos. I, II, III, IV, V and VI which shall comprise the following mohallas, namely:—

##### (a) Non-Muslim ward no. I.

Deputy Ganj, Grouse Ganj, Mirchutola, Bhagwan Pura, Babu Pura.

##### (b) Non-Muslim ward no. II.

Sarai Ballahran, Brahmanpuri, Turkmanan Sarai Kohna, Ganj Kohna.

##### (c) Non-Muslim ward no. III.

Sheikh Sarai, Bazar, Sital Ganj.

##### (d) Non-Muslim wards no. IV.

Araziat, Sarai Chowdhrian, Sarai Ramsukh, Sarai Chamaran, Sarai Thera, Munshipara.

##### (e) Non-Muslim ward no. V.

Sarai Kuria, Nai Abadi, Mumford Ganj, Shivepuri, Kothiat, Nai Sarai Lodhyan, Debi Pura,

Farrashan, Parokian, Awarzandian, Khirki, Saqulgran Madarsa, Sarai Dhari, Tantan, Maniharan, Rukan Sarai, Mirdgan, Qasaban, Pirzadgan, Kayasthan, Chohatta, Chhatta, Khattiban, Bahliman, Qanungoon, Sadat, Gadyan, Sheikhan, Narsalghat, Julahan, Chowkhunti, Chowdhrian, Sarai Gushain, Inta Rori, Sarai Qazi Qaziwara.

**Rule 2.**—Also for the Muslim representation there shall be five wards of the Bulandshahr municipality to be known respectively as Muslim wards nos. I, II, III, IV and V which shall comprise the following mohallas:—

**Muslim ward no. I.**—Madarsa, Tantan, Kayasthan, Pirzadgan, Sheikhan, Gadyan, Sarai Dhari, Rukan Sarai.

**Muslim ward no. II.**—Maniharan, Qasaban, Mirdgan, Narsal Ghat, Sarai Qazi, Julahan, Qaziwara.

**Muslim ward no. III.**—Debi Pura, Babu Pura, Bhagwan Pura, Deputy Ganj, Sarai Thera, Araziat, Sarai Chowdhrian, Sarai Ram Sukh, Munshi Para, Sarai Balharan, Brahmanpuri, Sheikh Sarai, Gani Kohna, Sital Ganj, Sarai Gushain, Inta Rori, Sarai Kuria, Nai Abadi, Kothiat, Turkmanan, Sarai Kohna, Sarai Chamaran, Shivepuri, Mumford Ganj, Nai Sarai Lodhyan.

**Muslim ward no. IV.**—Parokian, Farrashan, Mirchutola, Grouse Ganj, Bazar.

**Muslim ward no. V.**—Saqual gran, Bahliman, Sadat, Khattiban, Chohatta, Qanungoon, Chowdhrian, Chhatta, Chowkhunthi, Awarzandian, Khirki.

*Rule 3*—The number of members to be elected for each ward shall be that shown in the second column of the schedules I and II given below for non-Muslim representation and the Muslim representation respectively.

**SCHEDULE I**  
(Non-Muslim representation.)

Non-Muslim ward numbers.	Number of members to be elected	Total
For ward no. I ..	1	6
Ditto II ..	1	
Ditto III ..	1	
Ditto IV ..	1	
Ditto V ..	1	
Ditto VI ..	1	

**SCHEDULE II**  
(Muslim representation.)

Muslim ward numbers.	Number of members to be elected.	Total.
For ward no. I ..	1	5
Ditto II ..	1	
Ditto III ..	1	
Ditto IV ..	1	
Ditto V ..	1	

For the whole municipality 11.  
September 16, 1931.

No. 2609-IV/XI—R.B.-19.—UNDER section 2(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 11 instead of 7 as the number of elected members for the board of the **Bulandshahr** municipality, with effect from December 15, 1931.

September 18, 1931.

No. 2627/XI—165-N.—IN exercise of the powers conferred by section 26 of the Cattle Trespass Act, 1871 (I of 1871), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to direct that for a further period of five years commencing from July 10, 1931, with respect to the notified area, **Gorakhpur**, the first portion of section 26 of the said Act shall be read as if it had reference to cattle generally instead of to pigs only and as if the words "fifty rupees" were substituted for the words "ten rupees".

September 17, 1931.

No. 2743/XI—986-E.-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act have appointed **Munshi Abdul Rashid** to be a nominated member of the municipal board of **Nawabganj (Bara Banki)**, with effect from the date of this notification.

September 16, 1931.

No. 2769/XI—68C.—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby that, in exercise of the power conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council proposes to make the following amendment in notification no. 2285/XI—68C., dated October 12, 1926, in connection with the **Benares Cantonment**.

Any objection or objections which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal within 30 days from the date of this notification will be considered by the Governor in Council:—

Draft amendment.

After the words "two rupees" in the 6th line of the description add "and eight annas in case of bungalows and rupees two in case of other houses".

Notification no. 2285/XI—68C., dated August 14, 1931, is hereby cancelled.

September 15, 1931.

No. 2895/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(c) of the said Act, the Governor in Council with the concurrence of the General Officer Commanding-in-Chief, Eastern Command, has nominated **Babu Ram Sarup of Regimental Bazar, Fatehgarh**, as a member of the cantonment board, **Fatehgarh**.

September 18, 1931.

No. 2972/XI—581-B.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 4 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919 (VIII of 1919), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to re-appoint **Rai Bahadur Pandit Baldeo Ram Darg Sahib** as chairman of the **Allahabad Improvement Trust**, with effect from September 16, 1931.

September 9, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13880.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of **Firozabad** under section 298F(a) (b)(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said:—

**Byelaws regulating the markets for the sale of fruit or vegetables in the Firozabad municipality.**

Under section 298F(a)(b)(c) and J(d).

1.—In these byelaws, fruit or vegetables mean fruit or vegetables intended for human consumption.

2.—No person shall sell, or expose for sale, any fruit or vegetable in any market within the limits of **Firozabad** municipality except in the **Fergusson vegetable market** and the market on the **iftada land** to the west of the same unless the market is approved and a licence is granted by the board in this behalf in accordance with these byelaws.

3.—A place to be used as a market for the sale of fruit or vegetables must be situated in a clean locality and at least (20) yards apart from any sewer or sullage drain.

4.—A licence shall not be granted until the place to be used for such market has been examined and approved by the sanitary inspector three times a year in the months of April, August and December.

5.—The executive officer of the board shall be the licensing officer for the purpose of these byelaws.

6.—A licence granted under these byelaws shall be subject to the following conditions:—

- (i) No one shall sell, or expose for sale, any rotten or such fruit or vegetables that may be declared unwholesome by the sanitary inspector.
- (ii) No one shall place any fruit or vegetables for sale in or dirty basket or board or cloth.
- (iii) No person shall collect or deposit in the place intended for the sale of fruit or vegetables any rubbish or other material that may be injurious, offensive or dangerous or public health. A breach of any of these conditions shall involve forfeiture of the licence.

7.—On receipt of an application for a licence the licensing officer shall either grant the licence or for the reasons to be recorded, may refuse to grant it.

8.—The licensing officer may cancel or suspend a licence for breach of any of the conditions specified in the byelaw 6.

9.—An appeal shall lie to the board from an order of the licensing officer refusing or cancelling or suspending a licence provided that the appeal is made within ten days of the date of the receipt of the order.

10.—A fee of Rs. 2-4 per annum shall be charged for a licence granted under these byelaws.

11.—Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on March 31 next following, and an application for renewal of a licence must be made at least three months before the expiration of the existing licence.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the municipal board of Ferozabad directs that any breach of the provisions of byelaws 2 and 4 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day, after the date of the first conviction during which the offender is proved have persisted in the offence.

September 11, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1391/XXIII—66(26—31).—THE following amendments in byelaw no. 5 of the byelaws for the regulation and control of thelax and handcarts published with notification no. 457/XXII—66(26—27), dated March 16, 1927, and subsequently amended by notification no. 1261/XXIII—66(26—30), dated September 19, 1930, which has been made by the municipal board of Nagina, under section 298 H(e) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

Substitute the following for byelaw no. 5:—

5. Every licence granted under these byelaws a fee shall be paid half-yearly at the following rates:—

Provided that when a licence is granted between April and September and October and March full fee will be charged.

No vehicle less than 5" tyre shall be allowed to ply on hire. The word "tyre" includes "puncture"

	Width of tyre.			
	3'	4'	5'	6'
	Rs. a.	Rs. a.	Rs. l.	Rs. a.
<i>Half-yearly.</i>				
Drawn by one bullock or bullock.	1 0	1 12	1 8	1 4
Drawn by two bullocks or bullocks.	2 4	2 0	1 12	1 8
Drawn by three or more bullocks or bullocks.	1 12	2 4	2 0	1 12
<i>Hand-carts.</i>				
<i>Yearly.</i>				
Drawn by one man	4 0	1 8	1 4	1 0
Drawn by two men	3 0	2 8	2 0	1 3
Drawn by three men or more	4 0	3 0	2 8	2 3

September 12, 1931.

(Commissioner Fyzabad division.)

No. 5044/XXIII—76-301.—THE following amendment in byelaw no. 7(b)(3) of the byelaws for the regulation, inspection and licensing of motor vehicles plying for hire within the limits of the Partabgarh municipality, published with notification no. 2863/XXIII—76-295, dated May 13, 1925, which has been made by the municipal board of Bala (Partabgarh) under section 298H(e) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In the 3rd line of byelaws 7(b)(3) for seven miles" substitute "ten miles".

September 12, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13991/XXIII—27-85(29-30).—THE following addition in byelaw no. 6(2) of the byelaws published with notification no. 1468/XI—11-H., dated March 30, 1917, which has been made by the municipal board of Hathras under section 298(2)E(e) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Add the following proviso at the end of byelaw no. 6(2):—

"Provided that the Saiban which are exempted from the payment of the fee before, the enforcement of these byelaws shall not be allowed to exist unless the necessary fee is paid if the building concerned is re-erected."



September 12, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13997/XXIII—33(25-26).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Ferozabad under section 298 H(b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, subsection (2), of the said Act :—

**Byelaws for the regulation of motor cars, lorries and motor cycles plying for hire or kept for personal use within the municipal limits of the Ferozabad municipality.**

*Under section 298 H(b) and (c).*

1.—The proprietor or in default of the proprietor, the driver or the rider of any motor car, lorry and motor cycle plying for hire or kept for personal use within municipal limits shall take out a licence for the same in accordance with these byelaws.

2.—Any person desiring to take out a licence shall produce his motor lorry and motor cycle for the inspection by the licensing officer at such time and place as the latter may direct.

3.—After such inspection, the licensing officer may grant the licence applied for. If he refuses to grant the licence, he shall record the reasons for his refusal. The order of the executive officer refusing the licence shall be appealable to the board, if filed within ten days after the date of communication of such order.

4.—The executive officer, municipal board, shall be licensing officer in this behalf.

5.—The fee charged for such licences shall be—

	Rs.
1. For a motor cycle ..	1 per annum.
2. For motor car ..	2 " "
3. For a motor bus ..	6 " "
4. For a motor lorry ..	6 " "

6.—Such licences shall not be granted for a period of less than one quarter or more than one year, and shall in any case expire on March 31 next following the grant of such licence.

7.—Every rider of a motor cycle, or driver of a motor car or lorry or motor cycle shall have ready and available for immediate use a suitable horn or other sufficiently sounding instrument capable of giving audible and sufficient warning of his approach and position, and shall sound such horn or instrument, as the case may be, to prevent the danger to any of the public.

8.—No person shall drive or ride a motor or lorry or leave it standing in a street between sunset and sunrise without a lighted lamp of suitable character and illumination fixed thereto, one on either side of the front position of such vehicles. One such lamp shall be a lamp in case of motor cycle.

9.—Every driver of a motor car or lorry and every rider of a motor cycle shall when approaching a horse or other animal (when not driven or ridden) which appears to

be restive or frightened thereby proceed with special caution and shall, at once, if required to do so, by the person in charge of such horse or animal, slow down or stop the vehicle altogether or stop the engine.

10.—Every person in charge of a motor lorry or motor cycle shall obey the directions of the executive officer and the sanitary inspector when given from time to time.

11.—The person in charge of a motor lorry or motor cycle shall not allow it to stand in a street unattended unless the engine has stopped and all reasonable precautions have been taken to ensure that it cannot be put in motion in the absence of the driver.

12.—No person shall in a street drive or ride motor lorry or motor cycle recklessly or negligently or at a fast speed, or in a manner which is likely to endanger human life, or animal, or danger to any goods in any vehicle, or by any person or which would be otherwise than reasonable and proper, having regard to all the circumstances of the case including the nature, condition and use of the street, and to the amount of traffic which is actually on it at the time or which may be reasonably expected to be on it.

*Explanation.*—The term negligently includes neglect of rules of the roads as applicable to and in force for horse drawn vehicles.

13.—The driver of a motor or lorry shall be responsible that the numbers of passengers shall not exceed the sanctioned number.

14.—No person shall take, or drive, or cause to be taken or driven a motor, lorry or motor cycle on the payments on either side of the metalled road in the main market.

15.—The driver of a motor or lorry shall be passed hand and will possess a permit from the Superintendent of Police, Agra.

16.—The driver of a motor lorry or car shall stop at the octroi barrier before entering the municipal area, and shall give the staff attached to the barrier sufficient time and opportunity to examine the vehicle and shall not conceal any goods, liable to octroi duty.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the municipal board, Ferozabad, directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction in which the offender is proved to have persisted in the offence.

(Commissioner, Agra division.)

September 12, 1931.

No. 14043/XXIII—47.—THE following addition in the byelaws for the regulation of theatres and places of public entertainment, published with notification no. 3265/XXIII—47, dated May 17, 1926, which has been made by the municipal board of Agra, under section 298(2)H(m) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby



published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

"Add the following byelaw as no. 9 after byelaw no. 8:—

9. "All the advertisers of circus, exhibition, theatre, cinema and other minor performances, advertising in any street, thoroughfare or market within municipal limits, shall at once give way and will not remain standing, on the approach of all motor vehicles, conveyances drawn by horses, horse-men, camels, elephants, bicycles and processions and will not block the way so as to cause inconvenience and nuisance."

September 9, 1931

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 4991/XXIII—301-40.—IN continuation of notification no. 3700/XXIII—301-15, dated June 17, 1930, it is hereby notified under section 135, sub-section (2), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Bahraich, in exercise of the powers conferred by section 134 of the said Act has made the following revision in the rates of a tax on circumstances and property in the Bahraich municipality, published with notification no. 1826/XXIII—164-21, dated March 23, 1918, as subsequently amended, with effect from October 1, 1931.

#### Revised rates.

1. Tax on persons with an annual income of Rs. 300 to Rs. 600 at Rs. 1 per head per annum.
2. Tax on persons with an annual income of Rs. 601 to Rs. 1,200 at Rs. 2 per head per annum.
3. Tax on persons with an annual income of Rs. 1,201 to Rs. 3,000 at Rs. 3 per head per annum.
4. Tax on persons with an annual income of Rs. 3,001 to Rs. 6,000 at Rs. 5 per head per annum.
5. Tax on persons with an annual income of Rs. 6,001 to Rs. 7,500 at Rs. 7 per head per annum.
6. Tax on persons with an annual income of Rs. 7,501 to Rs. 10,000 and over at Rs. 10 per head per annum.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13879/XXIII—23.—It is hereby notified under section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Koil-Aligarh, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(viii) of the said Act has, in part modification of notification no. 3962/XXIII—23, dated June 12, 1925, made the following amendments in class VII of the octroi schedule:—

#### Amendments.

(1) Substitute the following for the existing entry in column 2 against item 1 of class VII of the octroi schedule. "Cloth (foreign and country) made of wool, silk or thread, dresses, suits, embroidered cloth and caps of all sorts (except hand-made cotton cloth coloured or uncoloured prepared from hand spun or mill yarn).

(2) Add the following at the end of the octroi schedule:—

	Fire wood and fuel (except coal)	Grass, brush and fodder.
	Mds.	Mds.
1. Load on cart drawn by four bullocks.	30	30
2. Load on cart drawn by three bullocks.	10	25
3. Loads on cart drawn by two bullocks.	25	18
4. Bullock load .. ..	1	4½
5. Bullock load .. ..	3	3
6. Donkey load .. ..	1½	2½

Head loads of milk 6 pies each.

September 12, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5895/XXIII—31.—It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 338(1)(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, read with notification no. 2032/XI—70H., dated June 11, 1917, the Commissioner of the Meerut division has imposed the following temporary toll in the notified area of Anupshahr:—

This temporary toll will be enforced each year from Kartik Sudi Ekadashi to Aghan Badi Panchmi:—

Rate of toll on conveyances and riders on horse, etc., to be charged during the Kartiki fair at Anupshahr.

	Rs. a.
1. Bullock carts, or rath, or chakra or a thala.	0 2 per bullock
2. Horse carriage or phaeton or tandem or a roofed vehicle.	0 4 per horse.
3. Ekka or dopaiya .. ..	0 4 each.
4. (a) Lorry or car of one ton or less.	1 0
(b) Ditto more than 2 0 one ton to 1½ tons.	
(c) Ditto 1½ do. .. ..	3 0
5. Motor cycle .. ..	0 8 each.
6. Bicycle .. ..	0 4 "
7. Camel carriage .. ..	0 8 "
8. Horse or camel riders .. ..	0 1
9. Elephant .. ..	1 0 per passenger.

Toll to be charged on beasts of burden.

	Rs. a.
1. A gari loaded with sugarcane (panda) oranges, shakar-kandi (sweet carrot) arvi, ratuloo and zaminkand.	0 8 per bullock.
2. A horse, mule, she-buffalo, or bull-buffalo loaded.	0 1 per animal.
3. A laden camel .. ..	0 6 per camel.
4. A laden donkey .. ..	0 1 each.
5. A coolie carrying a head load of articles for sale.	0 0 6 each.
6. Bullocky carriage, ekka or dopaiya, tandem, four wheeled carriages, or camel carrying stores or carts.	1 0

NOTE.—Marble pots, on ass loaded with earthen pots and a head load of milk are exempt. Also grass bundles, fodder loaded in carts or head loads, vehicles carrying materials for male officers and officials in charge of the fair shall be exempt.

September 12, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13997/XXIII—33(25-26).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Firozabad under section 298 H(b) and (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, subsection (2), of the said Act :—

**Byelaws for the regulation of motor cars, lorries and motor cycles plying for hire or kept for personal use within the municipal limits of the Firozabad municipality.**

*Under section 298 H(b) and (c).*

1.—The proprietor or in default of the proprietor, the driver or the rider of any motor car, lorry and motor cycle plying for hire or kept for personal use within municipal limits shall take out a licence for the same in accordance with these byelaws.

2.—Any person desiring to take out a licence shall produce his motor lorry and motor cycle for the inspection by the licensing officer at such time and place as the latter may direct.

3.—After such inspection, the licensing officer may grant the licence applied for. If he refuses to grant the licence, he shall record the reasons for his refusal. The order of the executive officer refusing the licence shall be appealable to the board, if filed within ten days after the date of communication of such order.

4.—The executive officer, municipal board, shall be licensing officer in this behalf.

5.—The fee charged for such licences shall be—

	Rs.
1. For a motor cycle ..	1 per mensem.
2. For motor car ..	2 " "
3. For a motor bus ..	6 " "
4. For a motor lorry ..	6 " "

6.—Such licences shall not be granted for a period of less than one quarter or more than one year, and shall in any case expire on March 31 next following the grant of such licence.

7.—Every rider of a motor cycle, or driver of a motor car or lorry or motor cycle shall have ready and available for immediate use a suitable horn or other sufficiently sounding instrument capable of giving audible and sufficient warning of his approach and position, and shall sound such horn or instrument, as the case may be, to prevent the danger to any of the public.

8.—No person shall drive or ride a motor or lorry or leave it standing in a street between sunset and sunrise without a lighted lamp of suitable character and illumination fixed thereto, one on either side of the front position of such vehicles. One such lamp shall be sufficient in case of motor cycle.

9.—Every driver of a motor car or lorry and every rider of a motor cycle shall when approaching a horse or other animal (whether ever led, driven or ridden) which appears to

be restive or frightened thereby proceed with special caution and shall, at once, if required to do so, by the person in charge of such horse or animal, slow down or stop the vehicle altogether or stop the engine.

10.—Every person in charge of a motor lorry or motor cycle shall obey the directions of the executive officer and the sanitary inspector when given from time to time.

11.—The person in charge of a motor lorry or motor cycle shall not allow it to stand in a street unattended unless the engine has stopped and all reasonable precautions have been taken to ensure that it cannot be put in motion in the absence of the driver.

12.—No person shall in a street drive or ride motor lorry or motor cycle recklessly or negligently or at a fast speed, or in a manner which is likely to endanger human life, or animal, or danger to any goods in any vehicle, or by any person or which would be otherwise than reasonable and proper, having regard to all the circumstances of the case including the nature, condition and use of the street, and to the amount of traffic which is actually on it at the time or which may be reasonably expected to be on it.

*Explanation.*—The term negligently includes neglect of rules of the roads as applicable to and in force for horse drawn vehicles.

13.—The driver of a motor or lorry shall be responsible that the numbers of passengers shall not exceed the sanctioned number.

14.—No person shall take, or drive, or cause to be taken or driven a motor, lorry or motor cycle on the payments on either side of the metalled road in the main market.

15.—The driver of a motor or lorry shall be passed hand and will possess a permit from the Superintendent of Police, Agra.

16.—The driver of a motor lorry or car shall stop at the octroi barrier before entering the municipal area, and shall give the staff attached to the barrier sufficient time and opportunity to examine the vehicle and shall not conceal any goods, liable to octroi duty.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the municipal board, Firozabad, directs that a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction in which the offender is proved to have persisted in the offence.

(Commissioner, Agra division.)

September 12, 1931.

No. 14043/XXIII—47.—THE following addition in the byelaws for the regulation of theatres and places of public entertainment, published with notification no. 3265/XXIII—47; dated May 17, 1926, which has been made by the municipal board of Agra, under section 298, 299(a), and 301 of the United Provinces Municipalities Act 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby

published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

“Add the following byelaw as no. 9 after byelaw no. 8:—

9. “All the advertisers of circus, exhibition, theatre, cinema and other minor performances, advertising in any street, thoroughfare or market within municipal limits, shall at once give way and will not remain standing, on the approach of all motor vehicles, conveyances drawn by horses, horsemen, camels, elephants, bicycles and processions and will not block the way so as to cause inconvenience and nuisance.”

September 9, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 4991/XXIII—301-40.—In continuation of notification no. 3700/XXIII—301-15, dated June 17, 1930, it is hereby notified under section 135, sub-section (2), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Bahraich, in exercise of the powers conferred by section 134 of the said Act has made the following revision in the rates of a tax on circumstances and property in the Bahraich municipality, published with notification no. 1826/XXIII—164-21, dated March 23, 1918, as subsequently amended, with effect from October 1, 1931.

#### Revised rates.

1. Tax on persons with an annual income of Rs. 300 to Rs. 600 at Rs. 1 per head per annum.
2. Tax on persons with an annual income of Rs. 601 to Rs. 1,200 at Rs. 2 per head per annum.
3. Tax on persons with an annual income of Rs. 1,201 to Rs. 3,000 at Rs. 3 per head per annum.
4. Tax on persons with an annual income of Rs. 3,001 to Rs. 6,000 at Rs. 5 per head per annum.
5. Tax on persons with an annual income of Rs. 6,001 to Rs. 7,500 at Rs. 7 per head per annum.
6. Tax on persons with an annual income of Rs. 7,501 to Rs. 10,000 and over at Rs. 10 per head per annum.

(Commissioner, Agra division.)

No. 13879/XXIII—23.—It is hereby notified under section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Koil-Aligarh, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(viii) of the said Act has, in part modification of notification no. 3962/XXIII—23, dated June 12, 1925, made the following amendments in class VII of the octroi schedule:—

#### Amendments.

(1) *Substitute* the following for the existing entry in column 2 against item 1 of class VII of the octroi schedule. “Cloth (foreign and country) made of wool, silk or thread, dresses, suits, embroidered cloth and caps of all sorts (except hand-made cotton cloth coloured or uncoloured prepared from hand spun or mill yarn).

(2) *Add* the following at the end of the octroi schedule:—

	Fire wood and fuel (except coal)	Grass, bhuss and fodder.
	Mds.	Mds.
1. Load on cart drawn by four bullocks.	30	30
2. Load on cart drawn by three bullocks.	40	40
3. Loads on cart drawn by two bullocks.	25	15
4. Buffalo load .. ..	1	4½
5. Bullock load .. ..	3	3
6. Donkey load .. ..	1½	1½

Head loads of milk 6 pies each

September 12, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5895/XXIII—31.—It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 338(1)(b) of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, read with notification no. 2032/XI—70II., dated June 11, 1917, the Commissioner of the Meerut division has imposed the following temporary toll in the notified area of Anupshahr:—

This temporary toll will be enforced each year from Kartik Sudi Ekadishi to Aghan Badi Panchmi:—

Rate of toll on conveyances and riders on horse, etc., to be charged during the Kartiki fair at Anupshahr.

	Rs. a.
1. Bullock carts, or rath, or chakra or a thela	0 2 per bullock.
2. Horse carriage or phaeton or tandem or a roofed vehicle.	0 4 per horse.
3. Ekka or dopaiya .. ..	0 2 each.
4. (a) Lorry or car of one ton or less.	1 0
(b) Ditto more than one ton to 1½ tons.	2 0
(c) Ditto 1½ do. .. ..	3 0
5. Motor cycle .. ..	0 8 each.
6. Bicycle .. ..	0 4 ”
7. Camel carriage .. ..	0 8 ”
8. Horse or camel riders .. ..	0 1
9. Elephant .. ..	1 0 per passenger.

#### Toll to be charged on beasts of burden.

	Rs. a.
1. A garri loaded with sugarcane (punda) oranges, shakar-kandi (sweet carrot) arvi, rataloo and zamukand.	0 8 per bullock.
2. A horse, mule, she-bullock, or bull-bullock loaded.	0 1 per animal.
3. A laden camel .. ..	0 6 per camel.
4. A laden donkey .. ..	0 1 each
5. A cooli carrying a head load of articles for sale.	0 0 6 each.
6. Hackney carriage, ekka or dopaiya, tandem, four wheeled carriages, or camel carrying stores carts.	1 0

NOTE.—Earthen pots, an ass loaded with earthen cups and a head load of milk are exempt. Also grass bundles, fodder loaded in carts or head loads, vehicles carrying materials for mela officers and officials in charge of the fair shall be exempt.

September 16, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 5919/XXIII—146(28-29).—It is hereby notified for general information that the municipal board of Rurki has, in exercise of the powers conferred by section 136 of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, and with the sanction of the Commissioner, Meerut division, made the following amendment in the schedule of octroi imposed under notification no. 1847/XXIII—146, dated April 6, 1929.

The amendment will take effect from October 1, 1931 :—

**Amendment.**

In class IV add the following as item no. 18 :—

	A p.
Coal tar	... 0 6 per rupee.

**ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATE.**

September 12, 1931.

(District Magistrate, Basti.)

No. 1966/XXIII—7(28-29).—UNDER rule 12 of the town area election rules, Babu Sauwal Prasad, has been declared duly elected as a member of the Basti town area panchayat.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.**

September 14, 1931.

No. 1140/IX—404.—IN continuation of notification no. 1015/IX—404, dated July 13, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), has made the following amendment to the rules for the guidance of panchayats in villages where the United Provinces Village Panchayat Act is in force in preparing returns and reports during the construction of the water works and other health works published with notification no. 488/IX—404, dated April 9, 1931, after the previous publication required by section 176(1) of the said Act :—

**Amendment.**

Delete the words "the secretary, board of public health, through" occurring in line 5 of rule 2 of the rules.

No. 1567/IX—528.—THE following byelaws made by the district board of Moradabad under section 174(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made by the Moradabad district board under section 174(1) of the District Boards Act.**

The board may by notice require the owner or occupier of a building or land which has for any reason been abandoned or neglected and is likely to become a public nuisance

or to impair the health, safety and convenience of the inhabitants of the surrounding area, to secure and enclose the same within one month from the date of the receipt of notice.

Should any building or land be in a filthy or unwholesome state, the board may require the owner or occupier thereof to cleanse it or otherwise put it in a proper state and thereafter to keep the same in a clean and proper state.

3.—No owner or occupier of a building or land shall allow any dirt, dung, bones, ashes, night-soil or filth, or any noxious or offensive matter to be kept in his building or land for more than 24 hours otherwise than in some proper receptacle provided for the purpose.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punished with fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 18, 1931.

No. 1632/IX—184.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, 1930, it is hereby notified that the office of the chairman of the district board of Etawah has become vacant consequent on the acceptance by the Governor, acting with his Ministers, of the resignation tendered by Raja Niranjan Singh of that office.

Under section 35-B(1) of the said Act the Local Government are pleased to fix Wednesday, September 30, 1931, for the holding of the meeting of the board for the purpose of electing a chairman to fill the vacancy, and under section 35-B(2) read with section 35-A(2) to appoint Babu Brij Behari Lal, subordinate and assistant sessions judge of Etawah, to act as chairman at such meeting.

September 16, 1931.

No. 1648/IX—308.—THE following byelaws made by the Moradabad district board under clause (c) of sub-section (2) of section 174 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws for regulating the village drainage.**

*Under section 174 (2) (c).*

1.—Within one month of the receipt of a notice the owner of every house in the rural area of the district (excluding town and notified areas) which is not drained to the satisfaction of the board shall construct one or more soakage pits of the specifications given in schedule A to these byelaws and shall connect every house or kitchen drain and the drains from privies and cattle sheds to a separate soakage pit.

2.—The owner or occupier of the house or the family living in any house in which soakage pits have been constructed shall

periods not exceeding six months or whenever required by a member of the district health staff not below the rank of a sanitary inspector shall have the pits cleaned by digging up the filth and ballast and burying them under-ground and putting in new ballast, and each owner or occupier shall not let the pits overflow at any time.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punished with a fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

*SCHEDULE "A".*

*Specification for soakage pits.*

1. Soakage pits should be about 5 feet square or circular with a diameter of 5 feet and should be 6 feet deep.

2. When dug the earth taken out should be used for raising the edges of the pit above the surrounding surface so that rain may not wash earth into them and clog them up. Any surplus earth should be used to fill up any hollows and depressions close by.

3. The pits should be filled with broken bricks, kankar, stones, etc., over one inch in diameter, and the soakage drain should lead into the centre of these pits.

4. A basket containing a little grass should be put under the pipe to catch any greasy matter which might reduce the efficiency of the soakage.

September 17, 1931.

No. 1651/IX--65.—THE following byelaws made by the district board of Moradabad under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws regarding excavation of earth and filling up of excavations and depressions injurious to health or offensive to the neighbourhood.**

1.—No person shall make any excavations inside a village or within half a mile of it

unless it is drained to the satisfaction of the board or is filled up with non-putrifiable material and no surface water is exposed.

Note.—The board may drain or fill up any excavation or cuttings and recover the expense from the defaulter.

2.—The board shall by notice mark particular tanks or hollows within the village from which only earth required for building houses or for other purposes shall be taken, and from no other place.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punished with fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 17, 1931.

No. 1658/IX--1.7.P.—UNDER section 21 of the United Provinces Village Panchayat Act, 1920 (VI of 1920), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to empower the undermentioned village panchayats established under the said Act in the district of Farrukhabad to exercise the powers described in that section :—

<i>Names of panchayats.</i>	<i>Name of tahsil.</i>
1. Birpur ..	Kaimganj
2. Babna ..	Iditto.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

September 12, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 3300/XXI.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Rao Bahadur Dewan Despat Singh, an elected member of the district board of Jhansi, has become vacant by death, and that Diwan Raghunath Singh has been duly nominated and elected to be a member of the district board aforesaid, to fill the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 26, 1931.

### PART III.

#### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

##### Section A.—MUNICIPAL.

September 22, 1931.

No. 2233/XI-205N.—THE following draft rule in place of rule 7 of the rules regulating elections in notified areas, published with notification no. 33/XI-11N, dated January 5, 1923, as amended by notification no. 2024/XI-11N, dated September 19, 1923, which it is proposed to make for the Mowana notified area in the Meerut district, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, is published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on after the 26th day of October, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft rule before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

##### Draft rule.

"7. Every person whose name is included in the electoral roll shall be entitled to one vote only, whether the number of persons to be elected is one or more than one."

No. 2694/XI-20C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments to the byelaws for the regulation of posting of bills, etc., in the Agra

cantonment, published under notification no. 3913/XI-20C., dated December 24, 1925:—

##### Amendments.

1. After the words "no person shall post" in the 1st line and before "any bills" insert the following :—

"Or allow to stand or exist".

2. Insert the following as new paragraph after the byelaws:—

"The cantonment authority may at any time after the existence of such bill advertisement or other document has been discovered or wherever it considers its existence objectionable call on the offender to remove it within a week or such longer period as the cantonment authority be pleased to prescribe."

No. 2817/XI-27C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment to the byelaws for the inspection and giving of copies of cantonment records and documents in Meerut cantonment, published under notification no. 1937/XI-27C., dated July 22, 1926 :—

##### Amendment.

Add in the scale of plan fees :—

	Rs.	a.	p.
Maximum plan fee ...	25	0	0
Maximum copying fee ..	10	0	0

September 22, 1931.

No. 2031/XI-410. GOVERNMENT. In notification no. 235/XI-110, dated October 1, 1930, regarding certain amendments in the grading byelaws of the cantonment board, Shahjahanpur, printed on pages 121-122 of Part III of *United Provinces Gazette* dated October 4, 1930.

Substitute "1926" for "1930".

September 23, 1931.

No. 2311/XI-20-C. IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment to the byelaws providing for matters regarding which conditions may be imposed by licences granted under section 210 of the Cantonments Act, 1924, to traders in the Benares cantonments, published with notification no. 5134/XI-30 C, dated November 9, 1928 :—

#### Amendment.

Add the following as penalty clause :—

"In exercise of the powers conferred by section 283 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby directed that a breach of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50."

No. 2860/XI-18-H. It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Allahabad, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(xii) of the said Act, has in supersession of notification no. 711/XI-18-II, dated March 22, 1922, imposed the following revised tax for the cleansing of latrines and privies in that municipality, with effect from October 1, 1931 :—

#### Description of the tax.

A tax for the cleansing of latrines within the compounds of the buildings situated within the civil station ward of the municipality (as defined in Government notification no. 2697/XI-34-II, dated August 10, 1916) at the rate of Rs. 12 per annum per latrine when the assessed annual value of the building is Rs. 600 or less and Rs. 24 per annum per latrine for other buildings. The tax shall be levied on the actual occupiers of the building to which the latrine is attached :

Provided that no tax shall be levied when there is no servants' latrine attached to the building or where the servants' latrine is connected with the sewer.

Provided also that clubs, hotels, boarding houses, schools and offices, public and private

which may be inhabited by 30 or more persons shall be exempt from the tax and not entitled to the municipal conservancy services.

September 24, 1931.

No. 2820/XI-158-T. It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (I of 1914), is pleased to extend the provisions of section 298(2)E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916) to the town area of Sisauli in the Farrukhabad District in the modified form set forth below :—

Modified section of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916).

298(2)E(b).—The town panchayat may make byelaws permitting, prohibiting or regulating the use or occupation of any, or all public roads, or places by itinerant vendors, or by any person for the sale of articles, or for the exercise of any calling or for the setting up of any booth or stall, and providing for the levy of fees for such use or occupation.

No. 2642/XI-1587. IN exercise of the powers conferred by section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (I of 1914), the Local Government have extended to all town areas in the United Provinces the provisions of section 298(2) C(a) (xi) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in the modified form given below :—

Modified section of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916).

298(2) C(a) (xi).—The town area panchayats may make byelaws for governing the storage of petroleum in town areas.

September 25, 1931.

No. 2295 XI/XI-30. IN continuation of notification no. 2295/XI-80, dated August 14, 1931, and, in exercise of the powers conferred by section 60 of the cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment in notification no. 3352/XI-80, dated October 20, 1920, imposing a conservancy tax in the cantonment of Jhansi :—

#### Amendment.

Delete the second proviso which runs as follows :—

"Provided also that an additional sum of 4 annas a month shall be levied on the occupier of any house or part of a house situated within bazar limits which has a private latrine."

September 25, 1931.

No. 2624/XI-24-C. IN exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section (4) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), and with the previous sanction of the Governor General in Council, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh, is pleased to declare his intention to include within the cantonment limits of Benares, the area specified in the schedule hereto annexed.

Any objection thereto may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Department of Public Works, by any person through the General Officer Commanding-in-Chief,



Eastern Command, within six weeks from the date of this notification, will be taken into consideration by the Governor in Council.

*Continued.*

*Boundary of the village of Phulwaria, to be included within the Benares cantonment limits (south portion).*

Boundary of pillars.	Descriptions.	General direction.	Bearing and distance from true north.		Direct horizontal distance in feet.
			Deg.	Min.	
Pillar no. 35 to 36.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 35 to existing C. B. pillar no. 36.	S.	4	0	63
Existing pillar no. 36 to pillar no. 37.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 36 to existing C. B. pillar no. 37.	S.-E.	6	0	113
Existing pillar no. 37 to existing pillar no. 38.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 37 to existing C. B. pillar no. 38.	S.-W.	62	0	311
Existing pillar no. 38 to existing pillar no. 39.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 38 to existing C. B. pillar no. 39.	S.	6	14	368
Existing pillar no. 39 to existing pillar no. 40.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 39 to existing C. B. pillar no. 40.	S.	32	0	61
Existing pillar no. 40 to existing pillar no. 41.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 40 to existing C. B. pillar no. 41.	S.-W.	31	0	156
Existing pillar no. 41 to existing pillar no. 42.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 41 to existing C. B. pillar no. 42.	S.-W.	4	0	67
Existing pillar no. 42 to existing pillar no. 43 (which will be changed to new C. B. pillar no. 37).	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 42 to existing C. B. pillar no. 43.	S.-W.	17	0	112

Area of south portion 23.31 acres.

*Boundary, and distance of some of the pillars of Phulwaria village to be included within the Benares cantonment limits (north portion).*

Boundary pillars.	Descriptions.	General direction.	Bearing and distance from true north.		Direct horizontal distance in feet.
			Deg.	Min.	
Pillar no. 59 to 60.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 59 to existing C. B. pillar no. 60.	S.-E.	6	0	113
Pillar no. 60 to 61.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 60 to C. B. pillar no. 61.	N.	54	0	186
Pillar no. 61 to 62.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 61 to existing C. B. pillar no. 62.	E.	10	0	211
Pillar no. 62 to 63.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 62 to C. B. pillar no. 63.	N.-E.	4	0	318
Pillar no. 63 to 64.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 63 to existing C. B. pillar no. 64.	N.-E.	7	0	60
Pillar no. 64 to 65.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 64 to existing C. B. pillar no. 65.	N.-E.	14	0	169
Pillar no. 65 to 66.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 65 to existing C. B. pillar no. 66.	W.	275	0	201
Pillar no. 66 to 67.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 66 to existing C. B. pillar no. 67.	W.	256	0	153
Pillar no. 67 to 68.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 67 to existing C. B. pillar no. 68.	N.	358	0	232
Pillar no. 68 to 69.	Boundary runs from existing C. B. pillar no. 68 to existing C. B. pillar no. 69.	S.-W.	311	0	610

Area of north portion 6.19 acres.

Total area of south and north portions, i.e., whole land of Phulwaria village to be included within the Benares cantonment limits 29.50 acres.

September 17, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1413/XXIII--95 (26--31).—In pursuance of a draft of rules which it is proposed to be made by the municipal board of Bijnor, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, is published as required by section 300(1) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration on or after the 7th day of October 1931.

Any objections or suggestions which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft before the aforesaid date will be considered by him:—

**Draft rules for the assessment and collection of a tax on vehicles and other conveyances, plying for hire or kept within the municipality of Bijnor.**

*Under section 128(i)(iv).*

1.—The tax shall be paid half yearly in advance, on the 1st April/October, on account of the half year, beginning on these dates; provided that any person, so desiring, may pay any instalment, in advance of the prescribed date.

2.—Every person who becomes possessed of a vehicle liable to the tax shall, within 15 days of the date of the beginning of such possession, apply to the secretary for the licence. The application shall state the number and description of vehicles and the period for which a licence is required. If the tax is not received along with the application the secretary shall cause a bill to be prepared and presented to the applicant and shall recover the tax in the manner provided by chapter VI of the Act.

3.—The person to whom a licence has been granted shall, on or before the date on which the period of the licence expires, make a fresh application for a new licence in the manner provided in rule 2.

4.—The keeper of livery-stable shall, for the purposes of these rules, be deemed to be possessed of and be liable to pay the tax for every animal in the stable.

5.—A person who has transferred a taxed vehicle shall, within 15 days of date of transfer, give notice in writing of the fact to the secretary, giving the name and address of the person to whom the said vehicle has been transferred and shall then be entitled to a refund of a sum equal to the difference between the tax paid and the tax due up to the date on which the notice was given.

6.—Where, owing to the absence from the municipality of a person owning a taxed vehicle, that vehicle is not used for any period in excess of one month or where a taxed vehicle is removed from the municipality for such period, the tax for that period shall be refunded; provided that no refund shall be given unless notice in writing of the intended absence or removal has been given to the secretary and that no refund shall take effect for any period previous to the date of the delivery of such notice.

7.—For the purpose of calculating the tax due under rule 2 or the refund payable under rules 5 or 6 fractions of a month in excess of 15 days shall be reckoned as a full month and fractions of a month less than 15 days shall be disregarded.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 296(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of rules 2, 3 and 5 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

September 22, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 142/XXIII--95 (26--30).—In continuation of notification no. 1292/XXIII--95 (26--30), dated August 20, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, has made the following amendments in the rules for the assessment and collection of toll on laden carts and pack animals entering the Nagina municipality, published with notification no. 121/XXIII--95, dated November 20, 1928, as subsequently amended:—

*Amendments.*

(1) For rule 1, *substitute* the following:—

"No person shall bring within the limits of the Nagina municipality, any laden vehicle or laden animal with band, gur, rab, shira, sagreane for crushing purposes, bhusa, dried chari, all other kinds of fodder excluding goulia and goulia matter in the shape of fodder, thabar-munj, khatching grass and lappas in respect of which toll is leviable and until he has paid the tax in respect thereof to such persons and at such barriers as the board may from time to time appoint."

#### Section 3.—DISTRICT BOARDS.

September 19, 1931.

No. 1499/IX--204.—The following byelaws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(a) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Fatehpur district board.**

*Under section 174(2)(a) of the Act.*

1.—Before beginning to erect, re-erect or make material alterations in any building which abuts on or is adjacent to any public road or place or property vested in His Majesty or the board, a person shall give notice of his intention to the board.

2.—Every notice shall be accompanied by plans in duplicate, as prescribed in the following byelaws.

3.—The plans shall be drawn to a scale of not less than 8 feet to the inch. The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point relative to the site plan of the building shall be clearly indicated. All plans must be signed by the applicant. They shall show all details necessary

to enable the board to judge as to the suitability of the proposed building. In particular the following matters must be clearly shown on the plans :—

- (a) The situation of the proposed building; relative to the streets or lanes adjoining it, and to the adjoining houses or other properties the names of the owners of the adjoining houses or other properties.
- (b) The position of, and full details regarding, all wells, drains, latrines, and other sanitary conveniences should be clearly given.
- (c) The plans must also show the following :—
  - (1) the ground floor and the position of the building relative to adjoining streets, properties and unoccupied spaces ;
  - (2) the elevation of the building on the main frontage line ;
  - (3) at least one cross section of the building including the streets on which it abuts, showing the correct levels of courtyards and open spaces, drains, streets, and plinth of the building ;
  - (4) the size of windows, doors, and ventilation openings for each room on every storey ;
  - (5) the means of access to several privies, and
  - (6) the purpose for which it is intended to use the building.
- (d) All new work should be indicated on the plan by a distinctive colour and a key to the colour used should be given on the plans:

Provided always that clauses 2 and 3 shall not be applicable to any village with a population of less than 2,000, or clauses 2 to (6) if the plans of model houses given elsewhere in this Manual are adhered to.

4.—The period for which a sanction shall remain in force is six months.

5.—No sheds or lean-to roofs shall be allowed to abut on any pakka road.

6.—No mosque, temple, church or other sacred or religious building shall be erected unless it is situated at a reasonable distance, from the pakka road, or from any other sacred or religious building.

7.—No served privy, urinals, latrine or refuse water-pit shall in any building be situated within 20 feet from the cooking place.

8.—No sandas shall be allowed in any building.

9.—All persons who erect or re-erect buildings must conform to the standard type privies prescribed by the board.

10.—Sanction will not be given unless these plans and all the conditions imposed in respect thereof are adhered to, and unless the plans have been passed by the district medical officer of health after inspection of the site.

11.—The floor of every served privy and every urinal shall have a reasonable fall or

inclination towards the drain provided for the same.

12.—The privy must be so constructed as to afford adequate access to the said space for the purpose of clearing such space.

*Definition.*—(a) Privy means a house latrine.

(b) A served privy is a latrine from which the excrementitious matter is removed by hand.

(c) A sandas means a privy the excrementitious matter from which falls and absorbs into the ground.

13.—When a building is used for dwelling purposes not more than two-thirds of the total area of the site shall be built roofed over.

14.—The number of storeys shall not in any case be more than two.

15.—No wells shall be sanctioned to be dug out in any building unless they are pakka and provided with a parapet pulleys and waste-water drain as laid down elsewhere in this Manual.

#### *Penalty.*

"In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of by-laws nos. 1, 5 and 6 of the above by-laws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence."

September 19, 1931.

No. 1631/IX—93-30.—THE following by-laws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**By-laws made by the Fatehpur district board under section 174(2)(k).**

#### *Regulating storing of bones.*

No person shall use any place within the rural area for storing bones unless a licence has been granted for the same. The licensing officer shall be the district medical officer of health and if there is no such officer the secretary of the board.

Every licence granted under these by-laws shall be subject to the following conditions :—

- (1) No person shall store bones within 500 feet of a dwelling house.
- (2) Every application for a licence under these by-laws shall contain full particulars of the situation and boundaries of the place for which the licence is required and of the materials and the maximum quantity for which the licence is required.
- (3) Every licence granted under these by-laws shall be for the period ending on March 31 next following and any application for the renewal of a licence shall be made at least three months before the expiration of the existing licence.

(4) A fee of Rs. 5 shall be charged for every licence granted.

(5) An appeal shall lie from the order of the licensing officers under these byelaws to the health committee made within 10 days after knowledge by the offender of the passing of the order.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and in the case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 19, 1931.

No. 1649/LX—364.—The following byelaws made by the district board of Moradabad under section 174(2)(f) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws for regulating the deposit or storage of manure and rubbish in villages and the fouling of village sites.**

1.—No person shall deposit or store manure, refuse or other offensive matter—

- (a) within 100 yards of the inhabited area of a village, or of a well or tank or or other source of water supply the water of which is used for drinking purposes, and
- (b) within 25 yards of any public road, and
- (c) within 100 yards of any building vested in, or under the control of Government or of the board.

2.—The board shall, after necessary local inquiries, appoint sites in each village for the storage of rubbish and manure, and no person shall deposit or store rubbish or manure in any place other than at such sites.

*Note.*—Refuse or other offensive matter should be stored in pits or ditches which when filled should be covered with earth 6 inches deep to prevent nuisance and fly breeding.

3.—No person shall deliberately foul the village site so as to create a public nuisance.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punished with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 18, 1931.

No. 1650/LX—365.—The following byelaws made by the district board of Moradabad under section 174(2)(f) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the Moradabad district board for the construction and protection from pollution of the village water supplies, under section 174(2)(d) and (e) of District Boards Act.

1.—No person shall construct a well for drinking purposes within the rural areas (or such other areas the control of which is vested in the board) otherwise than in conformity with the following byelaws:—

- (a) The cylinder wall shall be constructed of impermeable material at least to a depth of 20 feet and properly stoned to prevent the passage of polluted water through the soil into the well.
- (b) The well shall be surrounded by an impermeable platform made of bricks laid in cement or concrete, at least 8 feet broad, sloping away from the centre and provided with a circular drain round the edge, connected with an effluent drain.
- (c) The effluent drain shall be constructed of impermeable material laid at a proper gradient; its length shall not be less than  $1\frac{1}{2}$  times the depth of the well.
- (d) The parapet wall shall be constructed of impermeable material, at least 2½ feet high, the coping of which should be built at a sharp angle of not less than 45° so as to prevent users from putting their feet and "gherns" on it.
- (e) One or more pulley blocks according to requirements made of iron or wood should be fixed.

2.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any well (the water of which is used for drinking purposes) so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation, their owners shall cut or remove them or, in case of any religious objection to the same, shall construct a roof of galvanised iron sheets after reasonable notice in this behalf served by the board.

3.—Water from tanks may be used for drinking purposes only in villages where no well water supply is available. Where two or more tanks exist in the same village the board shall mark off one or more of them for drinking purposes, and no person shall remove or use for drinking purposes any water from a tank not so marked off.

4.—The owner or person having control over wells the water of which is used by the public for drinking shall have them cleaned thoroughly by emptying the water and taking out mud, silt and decaying vegetation once every year before the Holi festival:

Provided that the board shall first issue a notice to persons who do not comply with the provisions of this byelaw requiring them to do so, and shall institute proceedings if the notice is not complied with within one month of its service on the persons concerned.

5.—No person shall bathe or wash his body or the body of another person or clothes or animals within 50 feet of any well or tank set apart for drinking purposes.

6.—No person shall perform any offices of nature or deposit any manure, refuse or carcase within 100 yards of any well or tank set apart for drinking purposes.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 173 of the Act the board hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable as follows:—

for breach of byelaws 1, 4 and 6, with fine which may extend to Rs. 50 ;

for breach of byelaws 2, 3 and 5, with fine which may extend to Rs. 10,

and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for byelaws 1, 4 and 6, and Rs. 2 for byelaws 2, 3 and 5 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

*September 25, 1931.*

No. 1772/IX.-184.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment)

Act, I of 1930, it is hereby notified that the office of chairman of the Kheri district board has become vacant consequent on the death of Raj Digbija Singh.

Under section 35-B(1) of the said Act the Local Government are pleased to fix October 14, 1931, for the holding of the meeting of the board for the purpose of electing a chairman to fill the vacancy, and under section 35-B(2) read with section 35-A(?) to appoint Pandit Demodar Rao Kelkar, Subordinate Judge, Kheri, to act as chairman at such meeting.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

*September 12, 1931.*

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 3238.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the district board of Saharanpur, has elected Chaudhri Balwant Singh as its chairman, in place of Pandit Brij Bhukan Lal, whose resignation has been accepted by Government.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.



# Uttar Pradesh Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Printed and Published by the Government of the United Provinces of Agra and Oudh, at the Government Press, Lucknow.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 3, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section 2.—MUNICIPAL.

September 25, 1931.

No. 2771/XI-383E-4.—The following draft amendments in rules 6, 8 and 14 of the Jhansi water supply rules, published with notification no. 1482/XI-383E, dated April 2, 1917, which it is proposed to make for the Jhansi municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 17th day of October 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

(1) In rule 6 for the words "Rs. 6 per annum" occurring in the last line *substitute* the words "Rs. 12 or per annum".

(2) (a) In rule 8 for the words "or less" after the amount of water tax in the scale given under the rule *substitute* the words "or more" and after the words "per annum" occurring at the end of the first three items regarding  $\frac{1}{2}$ ",  $\frac{1}{4}$ " and  $\frac{3}{4}$ " size of ferrule *add* the words "subject to the succeeding provision."

(b) From the same rule *delete* the last item reading "For a building . . . . of Rs. 36 or more per annum  $\frac{1}{2}$ " 5".

(3) In rule 14 for the words "Rs. 1 per 2,000 gallons" occurring in the last line *substitute* the words "Rs. 1-2-0 per 2,000 gallons."

September 30, 1931.

No. 2982/XI--R.B.-60.—The following draft amendments in rule 1 of the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI-976-E., dated June 28, 1923, as subsequently amended which it is proposed to make for the purposes of the elections to be held in the Cawnpore municipality in the year 1932, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after October 12, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In line 3 of rule 1, *substitute* the word and figure "November 1, 1931" for "September 1" and *delete* the words "for all municipalities except the municipality of Naini Tal".

October 2, 1931.

No. 2957/XI—D.T.-3.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 134 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Saharanpur, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(iii) of the said Act, as amended by Act I of 1918, has made the following amendments in the terminal tax schedule of the board, published with notification no. 2370/XI—D.T.-3, dated September 11, 1929, with effect from October 15, 1931:—

**Amendments.**

(i) For the table of weights given in paragraph 2 of the description of the terminal tax *substitute* the following:—

*Goods traffic.*

11 to 15 seers shall be charged as  $3/8$  maund.

16 to 20	"	"	"	"	$1/2$	"
21 to 25	"	"	"	"	$3/8$	"
26 to 30	"	"	"	"	$3/4$	"
31 to 35	"	"	"	"	$7/8$	"
36 to 40	"	"	"	"	one	"
41 to 45	"	"	"	"	$1-1/8$	and so on.

*Parcels.*

5 seers shall be charged as  $1/8$  maund.

6 to 10	"	"	"	"	$1/2$	"
11 to 15	"	"	"	"	$3/8$	"
16 to 20	"	"	"	"	$1/2$	"
21 to 25	"	"	"	"	$5/8$	"
26 to 30	"	"	"	"	$3/4$	"
31 to 35	"	"	"	"	$7/8$	"
36 to 40	"	"	"	"	one	"
41 to 45	"	"	"	"	$1-1/8$	and so on.

(ii) Insert the following as a new item under the existing rate of 8 annas per maund:—

"46a. Khaddar (plain, striped, printed or coloured), and articles made thereof blankets, oi, patti and durries and quilins of cotton."

(iii) Insert the following after item no. 54 under a new heading at Rs. 1 and 8 annas per maund:—

"at Rs. 1 and 8 annas per maund."

"54a. Cloth made of cotton and wool manufactured by Indian Mills.

(iv) For item no 59 *substitute* the following under a new heading at Rs. 3 per maund:—

"At Rs. 3 per maund"

"59. Foreign cloth or clothes, made of cotton, silk or wool, and also cloth not covered by items nos. 46a and 54a."

(v) For clause 1 of the list of exempted articles given in schedule B *substitute* the following:—

"1. All parcels by rail weighing less than 5 seers."

September 28, 1931.

(Commissioner, Rohilkand division.)

No. 1441/XXIII—324(21-26).—In supersession of all orders previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Budaun under section 299(2)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published,

as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Byelaws prescribing standard weights to be used within the limits of the Budaun municipality and providing for the inspection of the same under section 298(2)(i) (a) of the Municipalities Act I of 1916 as amended.

1.—No shopkeeper, trader or merchant excepting druggists shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or Metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shopkeeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or Metric weights within the limits of the Budaun municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Budaun municipality:—

(1) 8 khash khas	..	..	1 chawal
(2) 8 chawals	..	..	1 rotli.
(3) 8 rotli	..	..	1 macha.
(4) 3 macha	..	..	1 birashah.
(5) 6 "	..	..	1 chahumashah.
(6) 12 "	..	..	1 tola.
(7) 5 tola	..	..	1 chhasak.
(8) 2 chhasaks	..	..	1 adhap.
(9) 1 "	..	..	1 pao.
(10) 8 "	..	..	1 subah.
(11) 16 "	..	..	1 seer.
(12) 2 seers	..	..	1 dhary.
(13) 5 "	..	..	1 panteri.
(14) 40 "	..	..	1 manul.

A specimen of each of the above Indian standard weights excepting nos. (1) and (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shopkeeper, trader or merchant must use weights manufactured by the firm authorized by the board to manufacture and supply weights.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or if stamped, to have become deficient in weight the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Budaun municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized by the secretary in this behalf.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipal Act the board directs that a breach of any provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 20 and that the breach shall be a continuing one until the offender is convicted and a fine is paid or until the offender is proved to have no stock in the offence.



September 28, 1931.

(Commissioner, Rehabilitation division.)

No. 14287/31. (2242-31).—In pursuance of the provisions of the Rehabilitation Act, 1916, as amended and confirmed by the Commission, the following byelaws are hereby notified for the guidance of the public and for the enforcement of the said Act.

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the notified area and providing for the collection of the same, after section 28(3) of the Municipalities Act of 1919, as amended.

1.—No shop-keepers, traders, or merchant, excepting druggists, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaws no. 3, British standard or metric weights. Any unauthorized weight found in the possession of a shop-keeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Bilal notified area.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Bilal notified area:—

(1) 8 khaskhas ..	..	1 chawal
(2) 8 chawals ..	..	1 ratti.
(3) 8 rattis ..	..	1 masha.
(4) 8 mashes ..	..	1 timasha.
(5) 6 " ..	..	1 chchamsha.
(6) 12 " ..	..	1 tola.
(7) 5 tolas ..	..	1 chhatak.
(8) 2 chhataks ..	..	1 adhpai.
(9) 4 " ..	..	1 pao.
(10) 8 " ..	..	1 adsora.
(11) 16 " ..	..	1 seer.
(12) 2½ seers ..	..	1 dhalya.
(13) 5 " ..	..	1 pansori.
(14) 40 " ..	..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights except nos. 1 and 2 shall be kept at the notified area office.

4.—Every shop-keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaws no. 3 except nos. 1 and 2 shall before using them, bring them to the notified area office for being stamped as standard weights unless they have already been stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee not exceeding half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce to the notified area office when called upon by the superintendent to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped to have become deficient in weights, the superintendent shall

have all such weights to be sent to them and have them stamped.

6.—The person using any weights shall be bound to produce to the notified area office when called upon by the superintendent to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped to have become deficient in weights, the superintendent shall

have all such weights to be sent to them and have them stamped.

(Commissioner, Rehabilitation division.)

No. 14287/31. (2242-31).—In pursuance of the provisions of the Rehabilitation Act, 1916, as amended and confirmed by the Commission, the following byelaws made by the Municipal Council of Ujjain under section 203(2) of the Act are hereby notified for the guidance of the public and for the enforcement of the said Act.

Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Ujjain notified area and providing for the collection of the same, after section 28(3) of the Municipalities Act of 1919, as amended.

1.—No shop-keeper, trader or merchant, excepting druggists, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3, British standard or metric weights. Any unauthorized weight found in the possession of a shop-keeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weights, British standard or metric weights within the limits of the Ujjain municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights within the limits of the Ujjain municipality:—

(1) 8 khaskhas ..	..	1 chawal.
(2) 8 chawals ..	..	1 ratti.
(3) 8 rattis ..	..	1 masha.
(4) 8 mashes ..	..	1 timasha.
(5) 6 " ..	..	1 chchamsha.
(6) 12 " ..	..	1 tola.
(7) 5 tolas ..	..	1 chhatak.
(8) 2 chhataks ..	..	1 adhpai.
(9) 4 " ..	..	1 pao.
(10) 8 " ..	..	1 adsora.
(11) 16 " ..	..	1 seer.
(12) 2½ seers ..	..	1 dhalya.
(13) 5 " ..	..	1 pansori.
(14) 40 " ..	..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights, excepting nos. (1) and (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop keeper, trader, or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3 except nos. (1) and (2) shall before using them bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have already been stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee not exceeding half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if stamped to have become deficient in weight the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Ujhani municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by any officer of the board specially authorized by the secretary in this behalf.

#### *Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) the board directs that a breach of any provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 28, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division)

No. 1444/XXIII—324 (21—26).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Sahaswan under section 298(2)H(u) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws prescribing the standard weights to be used within the limits of the Sahaswan municipality, and providing for the inspection of the same, under section 298(2)H(u) of the Municipalities Act (Act II of 1916), as amended.**

1.—No shop-keeper, trader or merchant, excepting druggist, shall use any weights other than the Indian standard weights noted in byelaw no. 3 British standard or Metric weights. Any unauthorized weights found in the possession of a shop-keeper, trader or merchant shall be presumed to be intended to be used or sold as such.

2.—No person shall import, manufacture or sell weights other than Indian standard weight, British standard or Metric weights within the limits of the Sahaswan municipality.

3.—All Indian standard weights of one tola or more shall be made of metal, and the following weights shall be deemed standard weights

within the limits of the Sahaswan municipality:—

(1) 0.1875 lb.	..	1 chawal.
(2) 8 chawal.	..	1 ratti
(3) 8 ratti.	..	1 marha
(4) 3 marha.	..	1 timasha.
(5) 1 ..	..	1 chah masha.
(6) 12 ..	..	1 tola.
(7) 1 tola.	..	1 chhatak.
(8) 1 chhatak.	..	1 adpai.
(9) 1 ..	..	1 pao.
(10) 1 ..	..	1 dhaera
(11) 16 ..	..	1 seer.
(12) 2½ seer.	..	1 dhariya.
(13) 1 ..	..	1 pindoor
(14) 10 ..	..	1 maund.

A specimen of each of the above Indian standard weights, excepting nos. (1) and (2) shall be kept at the municipal office.

4.—Every shop keeper, trader or merchant who has to use any of the weights referred to in byelaw no. 3 except nos. (1) and (2) shall before using them, bring them to the municipal office for being stamped as standard weights, unless they have already been stamped in some other municipality, and shall not use such weights until they have been stamped. A fee not exceeding half an anna per piece shall be charged for stamping.

5.—Every person using Indian standard weights shall be bound to produce at the municipal office when called upon by the secretary to do so all or any of the weights used by him for inspection and examination, and if after such inspection and examination the weight or weights appear to be unstamped or, if a stamped, to have become deficient in weight, the secretary shall have the power to confiscate them and have them destroyed.

6.—Any person using any weights within the limits of the Sahaswan municipality shall be bound to produce any weight in his possession for inspection by the officer of the board if specially authorized by the secretary in this behalf.

#### *Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1), the board directs that a breach of any provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 200 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

September 29, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 1446/XXIII—596(26—31).—IN continuation of notification no. 1316/XXIII—396, dated August 25, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, has made the following amendments in the rules for the assessment and collection of the tax on circumstances and property in the Sahaswan municipality, published with

notification no. 268/XI—15-H, dated January 7, 1917:—

#### Amendments.

1. In rule 4 for the words "the board shall by resolution appoint a committee composed of not less than four members of the board" substitute the following:—

"The collector shall appoint an officer hereinafter named as the assessing officer."

2. From rule 4 omit the words "three members shall form a quorum at the meeting of the committee."

3. In rule 5 for the words "the committee" substitute the words "the assessing officer".

#### Section 3.—DISTRICT BOARD.

September 25, 1931.

No. 1717/IX—25-H.—Under section 40 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the seat of Babu Pratap Narain Singh, an elected member of the Ghazipur district board has become vacant by death.

September 28, 1931.

No. 1197/IX—171.—IN continuation of notification no. 749, dated June 3, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 173 of the United Provinces District Boards Act, 1922, has made the following rule regarding the undertaking by district board engineers of private work in their spare time after the previous publication required by section 176(1) of the said Act:—

**Rule regarding the undertaking by district board engineers of private work in their spare time.**

"No engineer in the employ of a district board shall undertake in his spare time any work which is of a purely private nature and which can be performed by private contractors or firms:

Provided that this rule shall not apply to any work undertaken with the permission of the chairman on behalf of a notified area committee or a town area panchayat in the district where the engineer or engineering subordinate is employed.

October 1, 1931.

No. 1696/IX—118.—THE following draft amendments which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922, in the rules for the assessment and collection of the tax on circumstances and property in the rural area of the Fyzabad district published with notification no. 565/IX—1, dated June 14, 1926, as amended by notification no. 565/IX—118 dated November 2, 1927, and no. 733/IX—149, dated June 14, 1928, is published as required by section 176(1) of the said Act, an assent is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after October 20, 1931.

The Governor, acting with his Ministers, will take into consideration any objection or suggestion from any person with reference to the amendments that the Secretary to Government in the Local Self Government department may receive by the date as aforesaid:—

#### Draft amendments.

1. For the words "assessing officer" occurring in rules 7(1), (2) and (3) in lines 1, 4, 7 respectively substitute the words "chairman, district board" and also in line 2 of rule 10 substitute the words "chairman, district board" for the words "assessing officer," and add the following note below this rule:—

"Note 1.—In the event of the first assessment throughout the whole district occurring every year the chairman's right of assessing objections shall vest in the assessing officer."

2. At the end of rule 7(1) add the following:

"If the chairman, district board, finds that any assessee is intentionally evading service of the notice issued against him he may send notice to him by registered post prepaid and acknowledged and, if such notice is returned undelivered owing to failure to find the addressee, the chairman may cause a notice to be issued in some local newspaper and the publication of such notice shall be deemed to be due service of the notice."

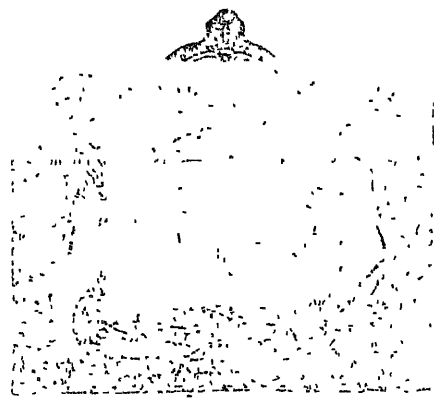
3. Delete rule 10(1) and (2).

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.





# THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

For sale, in order to be filed and compiled.

PUBLISHED BY ACT OF PARLIAMENT.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 10, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

October 7, 1931.

No. 2810/XI—1(c).—It is hereby notified under section 61 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), for the information of persons likely to be affected thereby, that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh proposes to impose a water tax in the cantonment of **Lansdowne** on all lands and buildings at the following rates.

Any objection which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the proposal, within 30 days from the date of this notification, will be considered by the Governor in Council :—

#### Rates of tax.

1.—Nine per cent. on the annual value where water is laid on to a building or there is a standpost anywhere on the consumer's premises.

2.—Six and three-fourth per cent. on the annual value where there is a standpost within a radius of 1,000 feet of the boundary of the consumer's premises.

3.—Four and a half per cent. on the annual value where there is a standpost beyond a radius of 1,000 feet but within a distance of 1,500 feet, measured along the path by which water is ordinarily brought, from the boundary of the consumer's premises :

Provided that all water consumed in excess of a reasonable allowance to be fixed under section 220(2) and 233(2) of the Cantonments Act (II of 1924) shall be paid for at the rate to be fixed by the Military Engineer Services from time to time.

No. 3196/XI—R.B.-2(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Agra has nominated Major T. R. Khanna, I.M.S., as a member of the cantonment board, Agra, vice Captain S. D. Suri, I.M.S., resigned.

October 9, 1931.

No. 2812/XI—G.I.T.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to appoint Babu Jitendra Nath Ray, Judge, small cause court, Lucknow, to be the president of the **Lucknow Improvement Trust Tribunal** for the purpose of performing the functions of the court in connection with the acquisition of land for the Lucknow Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1894 (I of 1894), vice Khan Bahadar Munshi Mahmud Hasan, resigned.

No. 3142/XI—R.B. 68.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Benares municipality, published with notification no. 2097/XI—R.B.-68, dated July 12, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Benares municipality, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 200, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting

with his Ministers, on or after the 1st day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal Department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

**Draft amendment.**

In the schedule below rule 4 against the Jaitpura ward for the figures "1" and "2" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "8" and "22" shown in the above mentioned columns *substitute* the figures "9" and "23" respectively.

October 2, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 14/XXIII—48 —IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Shahabad (Hardoi district) under section 298(2)(d) and I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation or sale of sweetmeats in the Shahabad municipality.**

*Under section 298(2)(d) and I(h) of Act II of 1916.*

1.—In these byelaws "sweetmeats" means all food-stuff prepared by halwas, khunchawalas and nanbais, and includes poories, kachauries, bread, samosas, vegetable curries, cakes, biscuits, kabab, cooked meat, chat, achar, chatni, murabba and the like intended for human consumption.

2.—Nothing in these byelaws shall apply to any house or building used for making or storing sweetmeats intended for private consumption only.

3.—No shop proper or store room shall be used for residential purposes.

4.—No sweetmeats shall be prepared or stored in any building or place which has not been approved of as sanitary and suitable by the secretary or any officer of the board duly authorized by him in this behalf.

5.—Sweetmeats intended for sale shall not be placed in or on a dirty utensil or cupboard or exposed for sale without protecting them from flies and dust, and the dusters and covers shall themselves be clean.

6.—All substances used in the preparation of sweetmeats must be free from harmful adulteration and of good quality.

7.—No person suffering from any contagious or infectious disease shall be employed in a shop where sweetmeats are made or sold.

8.—Water kept for cleaning utensils and for use in the preparation of sweetmeats and for drinking by customers shall be obtained from a pure source of supply sanctioned by the board. Water thus obtained must be stored in rich vessels, provided with covers adequately to protect it from contamination.

9.—No cupboard, case, utensil, or other apparatus shall be used in any such place while in a dirty condition or in condition that fails to secure, so far as is possible the immunity of all sweetmeats, articles or ingredients used in or for the making thereof from contamination by dust insects, or other injurious things.

10.—Every place shall be adequately lighted and ventilated and shall be white-washed at least once quarterly.

11.—No lamp or other light shall be used in any such place which is likely by reason of its construction or condition to cause smoke or soot.

12.—In any such place no vessel shall be used for keeping achars, pickles or other articles containing acids or vegetable matter unless it is constructed of stone, china or glass or is enamelled, tinned or electroplated ware.

13.—All such places shall be open during business hours to inspection by the secretary or any officer of the board authorized by the secretary in this behalf and the occupiers thereof shall be bound to comply with all reasonable directions consistent with the purpose of these byelaws issued to them by that officer.

14.—Every shopkeeper shall keep a receptacle for the disposal of the refuse from his shop.

**Penalty**

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a continuing breach, with a fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 3, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 9/XXIII—603(26-31).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Nagina under section 298(2)(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of traffic in the Nagina municipality.**

*Under section 298(2)(b) of the Municipalities Act.*

1.—No motor lorry plying on hire shall enter within the Nagina municipality unless it has been permitted specially on this behalf by the chairman of the board.

2.—No special permission shall be granted unless it is in the interest of municipality or for the purpose of passing through it to any other town in the district:

Provided that the lorry may be taken through on Government work at 5 miles per hour through main street.

**Penalty.**

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs

that the breach of the byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when a breach is a continuing breach with a further fine, which may extend to Rs. 5 for every day after the date of first conviction during which the offender is proved to have neglected the offence.

October 9, 1931

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 59/XXIII—89—C.—THE following amendments in the byelaws for the regulation and control of lime and brick kilns in the Bahraich municipality, published with notification no. 599/XXIII—105—137, dated October 29, 1919, which has been made by the municipal board of Bahraich under section 298G(u) (vi) and 298J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 and confirmed by the Commissioner is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

1. Add the following as paragraph 1, and renumber the existing paragraphs 1 to 10, 2 to 11:—

“The making and burning of bricks shall not be allowed within municipal limits.”

In paragraph 2 as renumbered delete the words “or bricks”.

3. In paragraph 3 as renumbered delete the words “or for the burning of bricks within 1,000 yards of a building so used”.

4. In paragraph 8 as renumbered delete the words “and of Rs. 40 and Rs. 10 per annum for brick kilns of chimney and tajdar patterns respectively”.

(Commissioner, Allahabad division.)

No. 113/XXIII—15.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh, under section 298 (2) H(m) I(h) J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Byelaws for midwives and dais in the Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality, framed under section 298 (2) H(m) I(h) J(d) of the Municipalities Act, II of 1916.

1.—The byelaws may be cited as the Farrukhabad-cum-Fatehgarh, midwives and dais byelaws.

2.—They extend to the whole of the Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality, and shall come into force on such date as they are confirmed by the Local Government and notified in the local official gazette.

3.—In these byelaws unless a different intention appears from the context—

(a) the expression “board” means the municipal board of Farrukhabad-cum-Fatehgarh and includes the chairman and such other officers or members thereof to whom the powers and functions of the board under this byelaw are specially delegated;

(b) expression “dai” includes any woman who shall habitually and for gain attend women in childbirths.

(c) the expression “licensee” means any person to whom a licence to practise as a midwife or dai, has been granted by the medical officer of health under this byelaw;

(d) the expression “medical officer of health” means the medical officer of health, Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality.

4.—No woman shall practise as a midwife or dai within the limits of the Farrukhabad-cum-Fatehgarh municipality except under a licence granted by the medical officer of health in this behalf.

Exception.—This rule shall not apply to a woman doctor holding the diploma of a recognized university or medical school in India or the United Kingdom, as to her having passed the prescribed examination in midwifery, or to a woman possessing a certificate granted by a generally recognized institution approved by the medical officer of health.

5.—A licence to practise as a midwife or dai shall not be granted unless the applicant satisfies the medical officer of health that she is in a fit state of health, is properly trained, and bears a good moral character.

6.—Application for licence to practise as a midwife or dai may be made to the medical officer of health with a certificate of fitness granted by a medical practitioner borne on the Government list of such practitioners, with evidence of training and good character.

7.—Every licence granted under rule 6 shall be subject to the following conditions:—

(1) The licensee shall keep herself scrupulously clean and neatly dressed.

(2) When attending a patient the licensee must wear clean clothes of washable material and must not go to attend another case without changing clothes and cleaning and disinfecting her hands and arms.

(3) The licensee shall carry a bag or box containing all the necessary appliances as prescribed by the medical officer of health.

(4) The licensee shall sterilize her appliances and shall wash her hands and arms with a disinfectant before attending a case.

(5) The licensee who has been in attendance on a puerperal case, or a case suffering from any supposed or real infectious illness shall disinfect herself and her appliances to the satisfaction of the medical officer of health before going to another labour case.

(6) The licensee shall notify within 48 hours all births to the medical officer of health giving the date, time of birth, the name, address and occupation of the parents and the sex of the child (with name, if any).

- (7) In case of still-birth or the death of mother or child and in every case in which dangerous complication have arisen in the mother or the child, the licensee shall at once report the condition to the lady health visitor who shall in turn report to the medical officer of health.
- (8) The licensee shall not follow any occupation which is likely to be the source of infection or danger to the mother or child she is attending;
- (9) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and shall not demand a fee higher than that prescribed by the board in this behalf.
- (10) The licensee shall comply with all the orders passed by the medical officer of health and shall obey all the instructions which he may issue from time to time as to attendance on a patient in child-birth and the treatment and care of the child.

8.—In such cases as the medical officer of health shall direct, the municipality will supply a small box free of charge containing the following with the licence:—

One knife, one pair of scissors, one cake of carbolic soap, one towel, silk thread, disinfecting lotion and boracic powder.

9.—Articles mentioned in by-law no. 8 will be supplied free once only, afterwards the licensee shall have to keep the outfit complete and in good order at their own expense.

NOTE.—The municipality can supply the above-mentioned articles at a moderate charge.

10.—The medical officer of health will make occasional inspection of the box to make sure that the box is properly maintained.

11.—No fee shall be charged for the first two years of the commencement of these by-laws; after which period a fee of Rs. 2 will be charged for every licence granted under these by-laws.

12.—In the first year of the commencement of these by-laws, local untrained dais shall present themselves to the medical officer of health, who will prepare a list of those approved by him after going into any particulars as he may deem necessary. Such dais shall be on probation for one year during which they shall be expected to attend 75 per cent. of the weekly lectures given by the lady health visitor at Farrukhabad or any other person that may be appointed by the board. Those local untrained dais not approved by the medical officer of health shall not be allowed to practise as midwives or dais.

13.—A licensee may be suspended from practice by the medical officer of health for malpractice, negligence, or misconduct or if such suspension appears to him to be necessary in order to prevent the spread of infection.

A licence granted under these by-laws may be revoked by the medical officer of health for breach of any of the conditions

under which it is granted or for any other reasonable cause.

15.—An appeal shall lie with the board, whose decision will be final.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, the board hereby directs that whoever commits or abets the commission of an offence under by-laws 4, 7, 9, 12 and 13 of the by-laws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 3, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 8/XXIII—473(26—31).—In exercise of the powers conferred by section 338(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, which have been delegated to Commissioners, it is hereby notified that section 298(2)(a)(iii), (xi) and (b) of the said Act is extended in the following modified form to the notified area, Aonla, in the Bareilly district:—

#### *G.—Offensive trades.*

(a) Prohibiting the use of any place, in default of a licence granted by the committee or otherwise than in accordance with the conditions of a licence so granted as a place of business.

(iii) for tanning,

(xi) for storing of petroleum or any inflammable oil or spirit.

(b) Prescribing the circumstances in which and the areas or localities in respect of which licences may be granted, refused, suspended or withdrawn.

October 5, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 49/XXVIII—73-194.—In exercise of the powers under section 1(2) and (3) of the United Provinces Prevention of Adulteration Act, 1912 (VI of 1912), as amended by Act I of 1916, delegated to Commissioners under Government notification no. 2032/XI—70H., dated June 11, 1917, the Commissioner of the Fyzabad division is pleased to extend the provisions of the said Act to the Bargaon bazar notified area in the Gonda district in respect of ghee, milk and sweetmeats.

October 7, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 51/XXIII—180 (28-29).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the said Act, has appointed Bala Prasad, son of Lalla Chamar, as nominated member of the Bath notified area committee for three years with effect from October 7, 1931, in place of Bala Nandan Ram removed under section 10(2) of the Municipalities Act as applied to notified areas.



ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

October 2, 1931.

(District Magistrate, Etawah.)

No. 16.—UNDER section 5 of the United Provinces Town Area Amendment Act, 1929, it is hereby notified that the place of Lala Shyam Sunder Lal, an elected member of town area, Jaswantnagar, has become vacant by death and that Lala Dharam Narayan has

been elected to be a member of town area aforesaid, to fill the said vacancy.

October 2, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. A-36.—It is hereby notified that the following gentlemen have been elected members of the following town areas of Aligarh district from the dates given below on the vacancies occurred under rule 13(1) of the town area election rules :—

Name of town area.	Names of members removed with cause.	Name of member selected with dates.
Bijnagarh .. .. .	1. Babu Misri Lal (died).	1. Hakim Ganes Prasad, September 15 1931.
Kauriaganj .. . . .	1. Pandit Hoti Lal. 2. Lala Kishan Lal. 3. M. Yaqub Khan. (Removed under section 7(1)(f) of Town Area Act, 1929).	1. Lala Chhannam Lal. 2. Lala Laxmi Prasad. 3. M. Yaqub Khan. September 20 1931.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

October 3, 1931.

No. 1736/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Budaun under section 174(2)(g) of United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

Byelaws made by the district board, Budaun, under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922.

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along a road shall keep to the left and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs, or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose, but shall use the passage specially provided for diverting the traffic.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice-board as being less than 15 feet in width.

## Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board with the sanction of the Local Government hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 3, 1931.

No. 1772/IX—80.—THE following byelaws made by the district board of Fatehpur under section 174(2)(b) read with section 105 of the District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers,

are hereby published as required by section 177(2) of the Act :—

Byelaws for the temporary occupation of, or erection of a temporary structure over any public road, or property vested in His Majesty or the board.

No person shall erect or re-erect any projection over a public pukka street or drain unless he has obtained the permission of the board to do so, and abides by the following byelaws :—

1.—The dimensions and position of proposed projections must conform with the conditions hereinafter prescribed.

2.—No projection from a ground root shall be allowed, except for the purpose of permitting access across a pukka drain to a building.

3.—Under every projection over a pukka drain other than a culvert a space of not less than one foot must be left open towards the street.

4.—No balcony, verandah, chajja or other projection shall be allowed from any upper storey of a building over a street which has a width of less than 20 feet at any point in front of the building. In measuring the street the width shall be taken from the edge of the drain nearest to the roadway on the side of the building concerned up to the edge of the drain nearest the roadway on the opposite side.

5.—No projection, such as is described in the preceding byelaw shall exceed 3 feet in width.

6.—Projections over public pukka street or drain may be permitted only on the following conditions :—

(i) that the owner or occupier shall daily remove all refuse from the land over which his projection extends and keep the land clean ;

(ii) that the owner shall keep any open drain over which the projection extends in good working order and free from depressions in which liquid can stagnate ;

(14) that the owner or occupier shall, at any time on demand, vacate the surface of his projection for a period of not more than six hours to permit of district board servants inspecting or repairing or cleaning any covered drain therein.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby directs that a breach of the provision of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 1 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 3, 1931.

No. 1776/IX-450.—In modification of notification no. 295/XII-95E, dated January 23, 1900, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 4, clause (f), of the Northern India Ferries Act, 1878 (XVII of 1878), the local Government hereby directs the discontinuance of the Alonaghat ferry on the Ken river in the Banda district, as a public ferry, with effect from the date of this notification.

No. 1777/IX-451.—It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 4, clause (f), of the Northern India Ferries Act, 1878 (XVII of 1878), the Local Government directs the discontinuance of the Bheriya ferry on the Kunwar river in the Azamgarh district, as a public ferry, with effect from the date of this notification. The ferry was declared a public ferry under notification no. 1218/IX-336, dated August 6, 1920.

October 7, 1931.

No. 1323/IX-440.—It is hereby notified under section 120, subsection (2), of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), that the district board of Bareilly, in exercise of the powers conferred by section 108(b) of the said Act, has imposed the following tax with effect from November 1, 1931, in modification of the tax notified under Government notification no. 385/IX-440, dated April 10, 1929:—

A tax on all persons ordinarily residing or carrying on business in the rural area of the Bareilly district according to their circumstances and property, at the rate of 3 pies in the rupee on incomes of Rs. 500 and over, but not exceeding Rs. 1,000 and of 4 pies in the rupee on incomes of over Rs. 1,000.

No. 1849/IX-37.—The following amendment in the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 1409/IX-37, dated December 14, 1929, made by the Jhansi district board under section

174(2)(c) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the Act:—

*Amendment*

In byelaw no. 1 add the following new item as item no. 6:—

"(6) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments Northern circle, Lahore."

October 2, 1931.

No. 1587-III/IX-117.—Under section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix Thursday, November 12, 1931 for the holding of the meeting of the Garhwal district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint Pandit Bhola Lal Pant, B.Sc., LL.B., M.B.E., sub-divisional officer Barabganj (who is invested with civil powers to try original suits not exceeding Rs. 5,000 in value), to act as chairman at such meeting.

No. 1587-IV/IX-117.—Under section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers is pleased to fix Monday, November 16, 1931 for the holding of the meeting of the Almora district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Deputy Commissioner of Almora (who is invested with the civil powers of a subordinate judge) to act as chairman at such meeting.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

October 3, 1931.

(District Magistrate, Etawah.)

No. 21.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), it is hereby notified that the office of chairman of the district board of Etawah having become vacant by the resignation of Raja Niranjan Singh the said board has, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35A of the said Act, elected Chaudhri Janhvi Narain to be chairman to fill the said vacancy.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.

# Benjamin Basila

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

GOVERNMENT OF THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

ENACTED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY OCTOBER 14, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A—MUNICIPAL.

October 10, 1931.

No. 2988/XI—24C. —In continuation of notification no. 1935/XI—24C, dated August 6, 1931, and, in exercise of the powers conferred by section 69 of the said Act, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to impose with effect from the date of this notification a toll tax in the Lansdowne cantonment, at the rates set forth in the following schedule:—

#### Description of the tax.

A toll on vehicles and conveyances, animals and laden coolies entering the cantonment limits, to be levied at the rates noted below:—

#### Schedule of rates.

	Rs. a. p.
Jhampans (irrespective of number of bearers) .. .. .	1 0 0
Riding horses, ponies, mules or donkeys whether ridden or led, each .. .. .	1 0 0
Pack camels, each .. .. .	0 6 0
Pack oxen, buffaloes, ponies, mules or donkeys, each .. .. .	0 2 0
Draught oxen or buffaloes, each .. .. .	0 6 0
Pigs, each .. .. .	0 4 0
Sheep and goats, each .. .. .	0 2 0
Laden coolies carrying a load over 10 seers in weight, each .. .. .	0 1 0
Laden sheep or goats, each .. .. .	0 0 3
Motor cars or motor lorry, each .. .. .	2 0 0
And in addition per passenger .. .. .	0 8 0
Motor cars or lorries carrying goods destined for sale in Lansdowne, each .. .. .	5 0 0

NOTE.—Children under five years of age to be free and one chauffeur in a car and his assistant in a lorry or car to be free.

Rs. a. p.

(a) Motor bicycles whether ridden or accompanying a passenger, each .. .. .	1 0 0
(b) Ordinary bicycle whether ridden or accompanying a passenger, each .. .. .	0 4 0
(c) Tonga, buntur or ekka, each .. .. .	1 0 0
Exclusive of the number of passengers excluding driver, each .. .. .	0 8 0
(d) Bullock cart carrying goods destined for sale in Lansdowne .. .. .	1 0 0

Provided that no tax shall be levied as per exemptions noted below:—

#### List of exemptions.

1. Coolies, animals and vehicles conveying Government property.
2. All Government servants and servants of the cantonment authority whose duties require them to reside in Lansdowne and their families.
3. All riding ponies, horses and mechanical vehicles, the property of residents of Lansdowne, kept in the station for personal use and not for purpose of trade.

No. 3241/XI—R.B.-5(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14(1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Meerut has nominated Lieut.-Colonel T. W. Carpendale of 3rd cavalry as a member of the cantonment board, Meerut, vice Captain R. N. Nunn, M.C., of the Royal Deccan Horse, resigned.

October 12, 1931.

No. 2894-V/XI—R.B.-7.—CORRIGENDUM.—  
IN notification no. 2894/XI—R.B.-7, dated September 11, 1931, printed at page 335 of Part III of the *United Provinces Gazette*, dated September 12, 1931 for "January or February, 1932" in lines 5 and 6 of paragraph 10 read "January or February 1932."

October 14, 1931.

No. 2393-I/XI—184-T.—IN continuation of notification no. 2393/XI—184-T, dated August 26, 1931, and, in exercise of the powers conferred by sections 1 and 3 of the Vaccination Act, 1880 (XIII of 1880) [as amended by the United Provinces Vaccination Law Amendment Act, 1907 (II of 1907)], and section 28(1) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to extend the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended, to the town areas of Gangapore and Sheopore in Benares district, with effect from the date of this notification.

No. 3001-XI—165-N.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 1 of the Cattle Trespass (Amendment) Act of 1921 (XVII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the notified area of Kandhla in the Muzaffarnagar district.

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended by the Cattle Trespass (Amendment) Act of 1921, the Governor, acting with his Ministers, is further pleased to direct that with effect from the date of this notification the following scale of fines shall be levied in the pound subject to the jurisdiction of the Kandhla notified area:—

Serial no.	Description of cattle.	Rates of fine.		
		Rs. a. p.		
1	Elephant .. ..	4	0	0
2	Camel .. ..	1	0	0
3	Buffalo of any age or of any sex ..	1	0	0
4	Cow, ox or bullock .. ..	0	8	0
5	Horse, mare, pony or donkey .. ..	0	8	0
6	Colt or filly .. ..	0	8	0
7	Young buffalo up to two years of age ..	0	4	0
8	Calf up to two years of age .. ..	0	4	0
9	Ass or donkey .. ..	0	4	0
10	Goat or sheep .. ..	0	2	0

No. 3017/XI 165-N.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 1 of the Cattle Trespass (Amendment) Act of 1921 (XVII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the notified area of Anupshahr in the Bulandshahr district.

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended by the Cattle Trespass (Amendment) Act of 1921, the Governor, acting with his Ministers, is further pleased to direct that with effect from the date of this notification, the following scale of fines shall be levied in the pound subject to the jurisdiction of the Anupshahr notified area:—

the pound subject to the jurisdiction of the Anupshahr notified area:—

			Rs. a. p.
1.	Elephant .. ..	..	2 0 0
2.	Camel, he-buffalo or she-buffalo ..	..	0 12 0
3.	Horse, mare, donkey, he-colt or she-colt, ox, cow, a cow, more than two years old and pigs ..	..	0 8 0
4.	Calf, ass or calf of a buffalo (of less than two years) ..	..	0 4 0
5.	Sheep, lamb, barrah, ram, he-goat or she-goat ..	..	0 2 0

No. 3237/XI—R.B.-72.—THE following draft amendments in the rules for local and class representation of the Jhansi municipality, published with notification no. 2221/XI—R.B.-72, dated July 8, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Jhansi municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 5th day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

1. For the proviso below rule 1 substitute the following:—

"Provided that for the purposes of special Muslim representation, there shall be only three wards instead of six; General Ward no I being called Muslim ward no. I. General wards nos. II, III and IV being called Muslim ward no. II and General Wards nos. V and VI being called Muslim ward no. III.

2. In the schedule below rule 4 against Muslim ward no. II substitute the figure "2" for the figure "1" in column 3 and against the whole municipality substitute the figures "5" and "16" for the figures "4" and "15" shown in columns 3 and 4, respectively.

No. 3283/XI—R.B.-5(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Meerut has renominated Captain A. H. B. Symonds, V.D., with effect from July 8, 1931, as a member of the cantonment board, Meerut, to the seat vacant from July 1 to 7, 1931, on account of his own resignation.

No. 3283-VII/XI—R.B.-5(c).—UNDER section 14, sub-section 2, of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 19(2) of the said Act, the resignation of Captain A. H. B. Symonds, V.D., from the membership of the Meerut cantonment board, with effect from July 1, 1931 has been accepted by the Local Government and a vacancy has been caused thereby.

October 14, 1931.

No. 3258/XI—R.B. 6(c)—UNDER section 15, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (15 of 1924) it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 15(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Captains G. W. Day, 1st Battalion, the Cheshire Regiment and W. J. O. Phillips, 3rd Battalion, 5th Mahratta Light Infantry, as members of the cantonment board, Allahabad, vice Captain M. S. Adshhead, M.O., 1st Battalion, the Cheshire Regiment, and Major E. L. Ricketts, O.B.E., 4/19th Hyderabad Regiment, resigned.

October 15, 1931.

No. 2932-II/XI—R.B.-60.—IN continuation of notification no. 2932/XI—R.B.-60, dated September 30, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in rule 1 of the municipal election rules published with notification no. 1747/XI—976E., dated June 25, 1928, as subsequently amended, under the said Act for the purposes of the elections to be held in the Cawnpore municipality in the year 1932:—

#### Amendments.

In line 3 of rule 1, *substitute* the word and figure "November 1, 1931" for "September 1" and *delete* the words "for all municipalities except the municipality of Kaizi Tal."

No. 3096/XI—R.B.-42.—CORRIGENDUM.—IN the revised rules for class representation in the Bijnor municipality, published with notification no. 2483/XI—R.B.-42, dated September 1, 1931, and printed on pages 321–323 of Part III of the *United Provinces Government Gazette*, dated September 5, 1931, the following corrections shall be made:—

#### WARDS FOR MEMBERS TO BE ELECTED BY THE MUSLIM VOTERS.

Ward no. 1, Civil—

North boundary.—Line 5—

For "south-east."

Substitute "south-west."

South boundary.—Lines 9, 10, 11 and 12—

For the sentence beginning with "thence the Jhakri road," and ending with "Lala Joti Pershad Khatri."

Substitute—

"thence the road between Bhatan and Julahan, past the south-west corner of the jail up to boundary pillar near the graveyard (Gor-i-ghariban)."

West boundary.—Lines 3 and 4—

For "garden of Lala Joti Pershad Khatri".

Substitute—

"the grave yard (Gor-i-ghariban) on the west of jail."

Line 4—For "south-east"

Substitute "south-west."

Ward no. II, Kasipara—

North boundary.—Line 2—

For "Garden of Lala Joti Pershad Khatri"

Substitute "the graveyard (Gor-i-ghariban) on the west of jail."

East boundary.—Line 13—

For "east-ward"

Substitute "west-ward"

South and west boundary.—Lines 3, 4 and 5—

For the words—

"on Pagah road near the garden of Lala Joti Pershad Khatri"

Substitute—

"near the graveyard (Gor-i-ghariban) on the west of jail"

Ward no. III, Barar—

Mohallas.—Line 3—

For "Shimab" substitute "shimab".

Ward no. IV, Chah Shirin—

For "Chah Shirin" substitute "Chah Shirin".

West boundary.—Line 7—

For "east-ward"

Substitute "west-ward."

#### WARDS FOR MEMBERS TO BE SPECIALLY ELECTED BY NON MUSLIM VOTERS.

Ward no. III.—

North boundary Line 10—

For "east ward" substitute "west-ward."

Ward no. IV.—

Mohallas.—Line 4—

For "(east and north)"

Substitute "(north-east)."

No. 3323/XI—R.B.-85.—THE following draft amendment in rule 4 of the rules for the local and class representation in Sitapur municipality, published with notification no. 2087/XI—R.B.-85, dated July 12, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In rule 4, *substitute* the word "four" for the word "three."

October 15, 1931.

No. 3327/XI—R.B.-6.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Kurki municipality, published with notification no. 2117/XI—R.B.-6, dated July 12, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments.**

In the schedule below rule 4, against the north ward *for* the figures "1" and "3" in columns 3 and 4 *substitute* the figures "2" and "4" and against the whole municipality *for* the figures "3" and "9" in the same columns *substitute* the figures "4" and "10".

No. 3328/XI—R.B.-21.—THE following draft amendment in rule 2 of the rules for the class representation in Khurja municipality, published with notification no. 3302/XI—R.B.-21, dated September 12, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendment.**

In rule 2, *substitute* the word "five" *for* the word "four".

No. 3329/XI—R.B.-11.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Ghaziabad municipality, published with notification no. 2932/XI—R.B.-11, dated August 23, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person

with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments.**

In the schedule below rule 4 against the western ward *for* the figures "1" and "3" in columns 3 and 4 *substitute* the figures "2" and "4" and against the whole municipality *for* the figures "3" and "9" in the same columns *substitute* the figures "4" and "10" respectively.

No. 3330/XI—R.B.-22.—THE following draft amendment in rule 4 of the rules for the local and class representation in Sikandrabad municipality, published with notification no. 3072/XI—R.B.-22, dated August 31, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendment.**

In rule 4, *substitute* the word "four" *for* the word "three".

No. 3331/XI—R.B.-15.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Kapur municipality, published with notification no. 2378/XI—R.B.-15, dated July 27, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments.**

In the schedule below rule 4, against the eastern ward *for* the figures "2" and "5" in columns 3 and 4 *substitute* the figures "3" and "6" and against the whole municipality *for* the figures "4" and "11" in the same columns *substitute* the figures "5" and "12".

No. 3332/XI—R.B.-9.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Kairana municipality, published with notification no. 3400/XI—R.B.-9, dated September 12, 1916, which it is

proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300 sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 4 against non-Muslim ward no. II for the figure "1" substitute the figure "2" in column 3 and against the whole municipality for the figures "3" and "8" in columns 3 and 4, substitute the figures "4" and "9".

No. 3331/XI—R.B.-27.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Muttia municipality, published with notification no. 2147/XI—R.B.-27, dated July 13, 1916, as amended by notification no. 915/XI—R.B.-27, dated May 8, 1924, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 2, substitute the figure "4" for the figure "3" in column 3 and against the whole municipality substitute the figures "4" and "14" for the figures "3" and "13" in columns 3 and 4 respectively.

October 15, 1931.

No. 3334/XI—R.B.-23.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Koil (Aligarh) municipality, published with notification no. 2493/XI—R.B.-23, dated August 3, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person

with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

(i) Delete the proviso to rule 1 below the description of the boundary of the civil station ward.

(ii) In the schedule below rule 4 delete the bracket and the figures "1" and "3" against it in columns 3 and 4 respectively and insert the figures "1" and "2" against each of the Sasni Darwaja ward and the Civil Station ward in the same columns. Also against the whole municipality, substitute the figures "6" and "11" for the figures "5" and "13" in columns 3 and 4 respectively.

No. 3335/XI—R.B.-26.—THE following draft amendment in rule 2 of the rules for the class representation in the Sikandra Rao municipality, published with notification no. 4871/XI—R.B.-26, dated December 5, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In rule 2, substitute the word "six" for the word "four".

No. 3336/XI—R.B.-55.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Bareilly municipality, published with notification no. 2565/XI—R.B.-55, dated August 7, 1913, which it is proposed to make for the Bareilly municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against wards nos. VIII and IX for the figures "1" and "2," shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "9" and "19" shown in the above mentioned columns substitute the figures "11" and "21," respectively.



October 15, 1931.

No. 3337/XI—R.B.-43.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Chandpur municipality, published with notification no. 2938/XI—R.B.-43, dated August 22, 1916, which it is proposed to make for the Chandpur municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against ward no. 1 for the figures "1" and "2" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "3," respectively and against the whole municipality for the figures "3" and "9" shown in the above mentioned columns *substitute* the figures "4" and "10," respectively.

No. 3338/XI—R.B.-45.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Nagina municipality, published with notification no. 2743/XI—R.B.-45, dated August 15, 1916, which it is proposed to make for the Nagina municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against the Mughlan Sarai ward for the figure 5 "1" and "3" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "4," respectively, and against the whole municipality for the figures "3" and "9" *substitute* the figures "4" and "10," respectively.

No. 3339/XI—R.B.-100.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Bahraich municipality, published with notification no. 2328/XI—R.B.-100, dated July 25, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 4, against the east ward *substitute* the figures "2" and "3" for the figures "1" and "2" in the third and fourth columns and against the whole municipality *substitute* the figures "6" and "13" for the figures "5" and "12" in the above-mentioned columns.

No. 3340/XI—R.B.-109.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Bela (Partabgarh) municipality, published with notification no. 2223/XI—R.B.-109, dated July 18, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

For rule 4 *substitute* the following:—

"Rule 4—In addition to these six members there shall be four members specially elected by the Muslim electors of the municipality, two from each ward."

No. 3341/XI—R.B.-84.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Nawabganj (Bara Banki) municipality, published with notification no. 2134/XI—R.B.-84, dated July 13, 1916, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 4 against the civil station ward, *substitute* the figures "2"



and "4" for the figures "1" and "3" in columns three and four and against the whole municipality, *substitute* the figures "5" and "11" for the figures "4" and "10" in the above-mentioned columns.

October 15, 1931.

No. 3342/XI—R.B. 98.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Fyzabad municipality, published with notification no. 3330/XI—R.B. 98, dated September 28, 1916, as subsequently amended, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 4, against the Hyderganj ward, *substitute* the figure "2" for the figure "1" in column three and against the whole municipality, *substitute* the figures "6" and "17" for the figures "5" and "16" in columns three and four respectively.

October 16, 1931.

No. 3206/XI—D.-T. 69.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Ghazipur, in exercise of the powers conferred by section 128, (xiii) of the said Act, as amended by Act I of 1918, has made the following amendment in item no. 1 of the list of articles exempted from payment of terminal tax, published with notification no. 1409/XI—D.T.-69, dated August 26, 1919, as amended subsequently, with effect from November 1, 1931:—

#### Amendment.

For item no. 1 of the exemption list to the terminal tax schedule *substitute* the following:—

"All separate consignments up to 5 seers in weight excluding silk, clothes, cigars, cigarettes and biddies."

No. 3351/XI—R.B.-3.—THE following draft amendments in the rules for local and class representation of the Saharanpur municipality, published with notification no. 3179/XI—R.B.-3, dated September 5, 1916, as amended, which it is proposed to make for the Saharanpur municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and

notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments

1. *Delete* the proviso below rule 1.
2. For the schedule below rule 4 *substitute* the following:—

#### Schedule.

	By general electorate.	By non-Muslim electors.	Total.
For East ward ..	2	2	
For South ward ..	2	1	
For North-west ward	2	2	
For Civil station ward	1	2	
For the whole municipality.	10	7	17

No. 3352/XI—R.B.-88.—THE following draft of rules, which it is proposed to make for the Hardoi municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, in supersession of the rules, published with notification no. 2107/XI—R.B.-88, dated July 12, 1916 is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft rules.

##### Local and class representation.

RULE 1.—The municipality of Hardoi shall be divided into six wards for the purposes of non-Muslim representation to be known respectively as non-Muslim wards nos. I, II, III, IV, V and which shall comprise the following mohallas namely:—

##### Non-Muslim ward no. I.

White Gunj and boarding house.

##### Non-Muslim ward no. II.

Aloo Thok, Chauhan Thok and Uncha Thok.

##### Non-Muslim ward no. III.

Sarai Thok, Hareo Gunj, Chakla and Idris Gunj.

##### Non-Muslim ward no. IV.

Khazanchi Tola, Bazar and Bahara Sandagar.

*Non-Muslim ward no. V.*

Ashraf Tola, Civil Lines, Police Purwa, Purwa, Gihson Gunj, Nagheta, Chandi Purwa, Khagshwar Purwa, Jalalbar Purwa and Munshiram Purwa.

*Non-Muslim ward no. VII.**Railway Gunj.*

**RULE 2.**—Also for the Muslim representation there shall be three wards of the Hardoi municipality to be known respectively as Muslim wards nos I, II and III. Each Muslim ward shall consist of two non-Muslim wards in order, i.e. no. I Muslim ward shall consist of I and II non-Muslim wards, no. II Muslim ward shall consist of III and IV non-Muslim wards, and no. III Muslim ward shall consist of V and VI non-Muslim wards.

**RULE 3.**—The number of members to be elected for each ward shall be that shown in the second column of the schedules I and II given below for non-Muslim representation and the Muslim representation respectively.

## SCHEDULE NO. I.

*(Non-Muslim representation.)*

Non-Muslim ward numbers.	Number of members to be elected.	Total.
For ward no. I ..	1	
Ditto II ..	1	
Ditto III ..	1	
Ditto IV ..	1	
Ditto V ..	1	
Ditto VI ..	1	6

## SCHEDULE NO. II.

*(Muslim representation.)*

Muslim ward numbers.	Number of members to be elected.	Total
For ward no. 1 ..	1	
Ditto II ..	2	
Ditto III ..	1	4

For the whole municipality 10.

October 8, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 101/XXIII—50(4)-2930—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Muzaffarnagar under section 298(2) H(m) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of theatres and places of public entertainment in the Muzaffarnagar municipality.**

*Under section 298(2) H(m) and J(1).*

Except with the permission of the Secretary and in accordance with such conditions as are imposed under these byelaws, a person shall not use any place within a municipal limits as a circus, exhibition, theatre, cinema or for the display of fire works or for any other such public entertainment.

2.—An application for obtaining permission shall be submitted at least two weeks before the performance, shall declare the site and the hours during which the entertainment is to be held and the period for which the applicant is desirous of continuing the entertainment. It shall also mention the materials of which the building is or is to be constructed and the number and situation of the exits and where there is a stage the material of which the stage and its furniture are or are to be constructed provided that in emergent cases the secretary shall have discretion to grant sanction on short notice.

3.—The secretary on receiving the application shall satisfy himself either by personal inspection or by the report of some other officer or otherwise as to the safety and suitability of the place for the performance specified, and may in his discretion refuse or grant sanction and in granting sanction may impose any reasonable conditions in respect of the use of the place for the purpose in question.

4.—In the case of bioscope and cinematograph shows and theatrical and other entertainments in which there is a risk of fire the secretary shall not give permission unless he is satisfied that the building affords sufficient and suitable outlets for the audience and the performers and otherwise than on the condition that the manager keeps a sufficient supply of water near at hand for the extinction of fire.

5.—The secretary in considering whether permission should be granted in any case shall have regard to the arrangements made or proposed for the proper ventilation and other sanitary requirements of the building and stage and the convenience of the public resorting to the entertainment.

6.—Any permission given or conditions imposed under these byelaws may be withdrawn or varied by the chairman where such withdrawal or variation appears necessary in the interest of the public.

7.—Any person applying for permission under these byelaws may appeal to the chairman against any order passed on his application by the secretary within ten days from the date of the passing of the order.

8.—A fee of Rs. 2 per day shall be charged for every permission granted under these byelaws for the performance of the circus, exhibition, theatre, or cinema and Re. 1 per day for other minor performances. Permission for the display of fire works shall be given free of charge. These rules shall not apply to religious ceremonies and performances.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipalities Act of 1916, the board hereby directs that any breach of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction being which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 9, 1931.

(Commissioner, Agra Division.)

No. 263/XXIII-53.—THE following amendment to the byelaws for the regulation of motor vehicles, published with notification no. 1762/XXIII-53 dated January 17, 1930, which have been made by the municipal board of Agra, under section 298(2)(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:

Amendment.

*Substitute* for the words "the land lying at the back of the old cotton bazaar at Agra Darwaza" in byelaw no. 1, the words "The land lying at the southern-east corner of the Fergusson Park".

October 13, 1931.

(Commissioner, Kanpur Division.)

No. 152/XXIII-53.—THE following corrigendum in the amendments made in byelaws for the protection from interference of municipal forests and the land in the main town municipality, as published with notification no. 4552/XXIII-53, dated August 31, 1931, on page 328, Part III of the *United Provinces Gazette*, dated September 5, 1931, is hereby issued:—

Corrigendum.

In paragraph 2 of the amendments, between the words "the motor boat" and "mechanically propelled" *substitute* the word "boat" for the word "motor".

October 13, 1931.

(Commissioner, Allahabad Division.)

No. 246/XXIII-92.—THE following amendment in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of traffic and of motor vehicles in the Gawapora municipality, published with notification no. 4233/XXIII-92, dated April 23, 1930, which has been made by municipal board of Gawapora under section 298-H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

Amendment.

*Add* the following after byelaw no. 1:—  
"Exception.—Ekkas are however permitted to use the portion of the Mall (Gandhi) road lying between the carshed and the Empire Engineering Company's premises during the prohibited hours and private ekkas to use the Mall road at all hours."

October 9, 1931.

(Commissioner, Lucknow Division.)

No. 98/XXIII-30(21-24).—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Lakhimpur (District Kheri), in exercise of the powers conferred by section 128 (i) (vii) of the said Act, as subsequently amended, has made the following amendments with effect from November 1, 1931, in the revised description of the toll tax, published

with notification no. 220XXIII-60(27-28), dated October 20, 1930:—

Amendments.

(1) For item 3 *substitute* the following:—

	Rs. a. p.
(a) Laden cart carrying gur cakes up to 10 in number ..	0 12 0
(b) Laden cart carrying gur cakes above 10 in number ..	1 4 0
(c) Laden okras, bhengis and horses with gur cakes per cake ..	0 0 6
(d) Head load carrying gur cakes only per cake ..	0 0 6

(2) In the proviso *add* the words "excepting in case of gur" *after* the words "provided that".

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

October 1, 1931.

(District Magistrate, Muttra.)

No. A-1718 -In continuation of notification no. 2451, dated November 7, 1929, it is hereby notified that Juman Prasad, son of Boharilal, goldsmith, has been elected as a member of Sahpau town area committee in place of Chaudhri Mohammad Asghar, member, resigned.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

October 9, 1931.

No. 1844/IX-864.—THE following byelaws made by the district board of Budaula under section 174(2)(i) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws framed by the district board of Budaula for regulating the deposit or storage of manure and rubbish and the fouling of village sites.**

1.—No person shall deposit or store manure refuse or other offensive matter—

- within 100 yards of the inhabited area of a village or of a well or tank or other source of water supply the water of which is used for drinking purposes, and
- within 25 yards of any public road, and
- within 100 yards of any building vested in or under the control of Government or of the board.

2.—The board shall, after necessary local inquiries, appoint sites in each village for the storage of rubbish and manure, and no person shall deposit or store rubbish or manure in any place other than at such sites.

**NOTE.**—Refuse or other offensive matter should be stored in pits or ditches which when filled should be covered with earth 6 inches deep to prevent nuisance and fly breeding.

3.—No person shall deliberately foul the village site so as to create a public nuisance.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punished with a fine which may extend to Rs. 100 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 9, 1931.

No. 1845/IX—65.—THE following byelaws made by the district board of Budaun under section 174(2)(h) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws regulating the excavation of earth.**

1.—No person shall make any excavations inside a village or within half a mile of it unless it is drained to the satisfaction of the board or is filled up with non putrifiable material and no surface water is exposed.

NOTE.—The board may drain or fill up any excavation or cutting and recover the expense from the defaulter.

2.—The board shall by notice mark particular tanks or hollows within the village from which only earth required for building houses or for other purposes shall be taken, and from no other place.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punished with fine which may extend to Rs. 25, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 13, 1931.

No. 1850/I—467-31.—IN exercise of the powers conferred by section 4(f) of the Northern India Ferries Act (XVII of 1878), the Governor, acting with his Ministers, hereby directs the discontinuance of the public ferry of Bheriyaghat in the Azamgarh district.

No. 1881/IX—353-26.—THE following amendment in the byelaws for the occupation of inspection houses, published with notification no. 270/IX—353, dated March 6, 1929, made by the Partabgarh district board under section 174(2)(l) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the Act:—

**Amendment.**

In byelaw no. 1 add the following new item no. (6):—

(6) Assistant Surveyor, Archaeological Survey, Hindu and Buddhist Monuments, Northern circle, Lahore.

October 15, 1931.

No 1860/IX—484.—THE following byelaws made by the district board of Gonda, under section 174(2)(a), (b) and (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published for general information as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Gonda district board under section 174(2)(a), (b), and (g) of the District Boards Act, 1922.**

*Under section 174(2) (a) and (b).*

1.—No person shall without the written permission of the chairman, secretary or engineer of the board, make any new door or window in any building or erect or re-erect any building or temporary structure or in any way encroach upon any land which abuts on any public road, place or land or building which is under the control of the board.

2.—No temporary occupation or erection of temporary structure shall be allowed:—

(a) For over three years at a time.

(b) over any public road less than 15 feet in width.

3.—Unless a fee is fixed by public auction or by agreement the following fees shall be levied for the temporary occupation of or the erection of temporary structure over any public road, or place or property vested in or entrusted to the management of the board:—

Rupee 1 per 100 square feet per mensem for first six months.

Rupee 1-8-0 per 100 square feet per mensem for next six months and so on;

the rate increasing by eight annas per 100 square feet per mensem for every additional six months until the land occupied is vacated. Any fraction of a month shall be reckoned as full month for determining the amount of fee under this clause.

*Under section 174(2)(g).*

4.—No lorry shall ply on a district board road which is loaded beyond the capacity prescribed in its licence. The maximum axle weight for loaded six wheeled 30 cwt. and 3 ton lorries or busses shall be 1 ton 7 cwt. 2 qrs. and 2 tons 11 cwt. respectively.

5.—The number of lorries permitted to be run on a particular district board road shall be fixed from time to time by the chairman in consultation with the district board engineer, secretary and no lorries in excess of this number shall be allowed to run on the roads. This byelaw shall not be applicable to through traffic lorries.

The owners of lorries, before obtaining a licence shall take a certificate from the chairman that the lorry can be allowed to run on a particular road.

6.—No motor car shall be driven on a district board road unless it has a type of its wheels at least 5" in width.

7.—No public conveyance plying for hire with allowed carry more passengers or a heavier load on district board road than is prescribed in its licence.

8.—No conveyance or conveyance plying for hire will be allowed to stand within the boundaries of a district board road unless permission for this has been obtained in writing from the chairman, secretary or the engineer of the district board and unless fee has been fixed for such occupation.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby direct that the breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

*October 15, 1931.*

No 1907/IX—482.—IN modification of notification no. 1192/IX—406, dated October 10, 1928, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 4, clause (j), of the Northern India Ferries Act, 1878 (XVII of 1878), the Local Government hereby direct the discontinuance of the Pratap Danli ferry on the Ameri river in the Pilibhit district as a public ferry, with effect from the date of this notification.

*October 16, 1931.*

No. 1977/IX—184.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act I of 1930, it is hereby notified that the office of chairman of the **Bara Banki** district board has become vacant consequent on the death of Rai Bahadur Thakur Raghunath Singh.

Under section 35B(1) of the said Act, the Local Government are pleased to fix Saturday, October 24, 1931, for the holding of the meeting of the board for the purpose of electing a chairman to fill the vacancy, and under section 35B(2) read with section 35A(2) to appoint Sayid Asghar Hasan, B.A., LL.B., District Judge, Bara Banki, to act as chairman at such meeting.

By order,

J. M. CLAY,

*Secy. to Govt., United Provinces.*



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 24, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

October 17, 1931.

No. 3274/XI—D.T.-24.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Hathras, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(vii) of the said Act, has made the following amendments in the terminal toll schedule of the Hathras municipality, published with notification no. 1915/XI—126-E., dated July 27, 1925, as amended with effect from November 1, 1931:—

#### Amendments.

1. For items 12 and 16 in the first paragraph of the schedule substitute the following:—

Rs. a. p.

" 12. Loaded hand-carts or the- 0 8 0  
las drawn by more than  
three men.

16. Motor lorry per maund ... 0 1 0"

2. For items 9 and 12 of the proviso substitute the following:—

Rs. a. p.

" 9. Loaded hand-carts or the- 0 8 0  
las drawn by more than  
three men.

12. Motor lorry per maund ... 0 0 6"

3. After item 13 at the end of the proviso insert the following:—

" In assessing the tax fractions of a maund shall be regarded as a full maund."

4. For item (2) of the exemption list substitute the following:—

(2) The camp equipage of officers on tour including those of post office."

October 22, 1931.

No. 3391/XI—R.B.-1(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Jhansi has nominated Lieut.-Colonel A. B. McPherson, M.C., 2/9th Jat Regiment, as a member of the cantonment board, Jhansi, vice Major O. G. Porteous, O.B.E., 3/8th Punjab Regiment, resigned.

No. 3392/XI—R.B.-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Lieut.-Colonel W. R. Warden, 10th Battalion, 4/9th Jat Regiment, as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Major R. A. Macausland of the same regiment, resigned.

No. 3402/XI—976-E.—THE following draft amendments in the municipal election rules, published with notification no. 1747/XI—976-E., dated June 28, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make for the elections to be held in Lucknow municipality in January, 1932, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 2nd day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person

with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

In the seventh line of rule 10(1) *substitute* the words "tenth day of November" for the words "third day of October," and in the twenty-first and twenty-second lines of the same rule the words "thirteenth to the eighteenth day of November" for the words "tenth to the fifteenth day of October."

In the fourth and fifth lines of rule 11(1) *substitute* the words "days between November 19 and 27," for the words "last fifteen days of October."

In lines 7 and 8 of rule 14(1), the words and figures "up to December 15" shall be substituted for the words "within twenty days..... of November."

In the second line of rule 15 *substitute* the words "fifth day of December," for the words "seventh day of November," and in the fifth line of the same rule the words "seventh day of December" for the words "tenth day of November".

In the second and third lines of rule 18(1), *substitute* the words "second and tenth of January" for the words "first and tenth of December"

In the second and third lines of rule 23 *substitute* the word and figure "December 13" for the word and figure "November 15".

October 23, 1931.

No. 2262/XI—D.T.-81.—IN continuation of notification no. 1770/XI—D.T.-81, dated June 12, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendments in the revised terminal tax schedule of the Lucknow cantonment, published with notification no. 1187/XI—D.T.-81, dated April 24, 1930, as amended, with effect from November 1, 1931:—

#### Amendments.

1. In item no. 14 for the words "on exports only" *substitute* the words "on imports only".

2. From item no. 68 *delete* the words "biri and country snuff" and *add* them under the heading one rupee per maund as a new item as follows:—

"104A. Biri and country snuff."

No. 2262/XI—D.T.-81.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Lucknow, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(xiii) of the said Act, as amended by Act I of 1918, has made the following amendments in the revised terminal tax schedule of the Lucknow municipality, published with notification no. 1195/XI—D.T.-81, dated April 24, 1930, with effect from November 1, 1931:—

#### Amendments.

1. In item no. 14 for the words "on exports only" *substitute* the words "on imports only".

2. From item no. 68 *delete* the words "biri and country snuff" and *add* them under the heading one rupee per maund as a new item as follows:—

"104A. Biri and country snuff."

No. 3152/XI—91-29.—IN continuation of notification no. 817/XI—91-29, dated September 11, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the preparation and sanctioning of detailed plans and estimates for works and the inviting of tenders for contracts for works published with notification no. 1015/XI—91-29, dated April 3, 1931, under the said Act:—

#### Amendment.

*Add* the following proviso to rule 5:—

Provided that when a sanitary or health work over Rs. 10,000 in value is carried out by the Public Health department the contract for that work should usually be limited to contractors whose names are borne on the approved list of contractors of that department.

October 15, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 189/XXIII—50(13)-29-30.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Khurja under section 298(2)(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Byelaws for the regulation of tehbazari in the Khurja municipality under section 298(E)(b).

1.—No person shall sell or expose for sale any goods or set up any takhat, stall or booth, etc., or furniture for the convenience of purchasers or allow any cart or animal to stand for business, or for halting in any public street or place except in the places specified, and on payment of fees set forth in the schedule attached to these byelaws; provided that no fee shall be charged for any cart occupying a place in front of a shop or building merely for the purpose of loading or unloading goods.

NOTE.—Copies of the schedule should be posted up in conspicuous places in the markets, roads or other suitable places throughout the municipality.

2.—Unless the collection of fees is farmed, every person from whom any such dues are leviable shall pay them to a servant of the board appointed to collect them by the chairman.

3.—On receipt of any fee leviable under these byelaws the person receiving it shall fill up a ticket and retain it in the form attached to these byelaws and hand over the form with the coupon attached to the person who paid the fee. No ticket when the term has expired shall be re-used or endorsed for a further period.



4.—The progressive total of the daily receipts shall be entered in the places provided at the foot of each counterfoil as each ticket is issued.

5.—The holder of a ticket shall produce the ticket when called upon to do so by the chairman, secretary or any other servant of the board duly authorized in this behalf.

6.—Such officer shall, after such examination as he may think necessary, fill up the coupon which he shall keep for comparison with the counterfoil and shall return the ticket to the holder after initialling it.

7.—On the occasion of special fairs and festivals the chairman or secretary may under section 293, fix special sites and levy fees either by means of auction of the sites or by agreement or in default of such auction or agreement, at double the rates specified in the attached schedule of fees.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 290 (1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of byelaws 1, 2 and 5 shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

#### *Schedule of fees.*

Description of articles sold or of vendors.	Daily.			Weekly.			Monthly.		
	Rs. a. p.			Rs. a. p.			Rs. a. p.		
Sellers of every thing for occupying a space of 5 square feet or under	0	0	8	0	1	6	0	6	0
For occupying 10 square feet or under	0	0	6	0	2	0	0	12	0
Ditto 15 ditto	0	0	9	0	5	0	1	4	0
Ditto 20 ditto	0	1	0	0	6	0	1	8	0
Ditto 25 ditto	0	1	3	0	8	0	2	0	0
Ditto 30 ditto	0	1	6	0	10	0	2	8	0

NOTE.—Any articles kept in contravention of these byelaws or on account of which no tollbazari dues are paid will be deemed to be the property of the municipal board and will be liable to confiscation and seizure.

#### **Schedule of places mentioned in byelaw no. 1.**

1. Kachha patri on courts road.
2. Kachha patri on Aligarh and Jewar roads.
3. Where there are footpaths on Delhi road the land lying between the footpaths and houses on that road provided it is not leased separately to anybody.
4. Where there are no footpaths on Delhi road on kachha patri and kachha land lying adjoining to it provided that it is not leased to anybody.
5. On Bulandshahr road up to the extent of 3 feet from the foundation of shops and houses, provided that it may not obstruct the traffic.
6. Wide squares in mohallas Nan Pazan Khushipura and other mohallas.
7. On the chabutras constructed in Sabzimandi.
8. On the road from Tarinan to Chowk Binda.
9. On all other roads where the road is 20 or more than 20 feet wide between the plinth of houses or shops on either side provided that it may not obstruct the traffic.

## Form of tehbazari ticket.

Counterfoil of tehbazari ticket.						This ticket is neither transferable nor renewable.						Tehbazari coupon.					
Book no. _____						Tehbazari ticket.						Tehbazari coupon.					
No. _____						Municipality.						Book no. _____					
No. _____						Book no. _____						No. _____					
Date.	Name of ticket holder.	Term of ticket.	Purpose for which ticket has been taken.	Amount.	Signature of muharir.	Date.	Name of ticket holder.	Term of ticket.	Purpose for which ticket has been taken.	Amount.	Signature of moharrir.	Date.	Name of ticket holder.	Term of ticket.	Purpose for which ticket has been taken.	Amount.	Signature of moharrir.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
				Rs. a p.						Rs. a p.							

Name \_\_\_\_\_  
Term \_\_\_\_\_  
Purpose \_\_\_\_\_  
Amount \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

Total brought forward.

Progressive total.

Carried over.

October 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 237/XXIII-50(14)-29-30.—THE following amendment in byelaw no. 9 of the projection byelaws, published with notification no. 1969/XXIII-130(6), dated May 13, 1919, which has been made by the municipal board of Sikandrabad under section 289(2)E(c) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

## Amendment.

Add the following as proviso to byelaw no. 9:—

"Provided that no projection fee will be levied on any mosque, temple, church or structures appertaining thereto.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 238/XXIII-50(14)-29-30.—THE following amendment in the tehbazari byelaws, published with notification no. 2353/XXIII-19(12), dated May 6, 1927, which has been made by the municipal board of Sikandrabad under section 289(2)E(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required

by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

## Amendment.

For item no. 4 in the schedule of fees substitute the following:—

"4-Vegetable in retail, betel, kabab, pipe (naicha), bangle and nail sellers or other shopkeepers of a similar kind or hawkers.

October 15, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 205/XXIII-65.—IN exercise of the powers conferred by Local Government notification no. 2032/XI-70-H, dated June 11, 1917, it is hereby notified that the Commissioner, Kumaun division, has under clause (a) of sub-section (1) of section 338 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, sanctioned the extension of heading G of section 298 of the Act to the notified area of Haldwani in the Naini Tal district.

(Commissioner, Agra division.)

No. 426/XXIII-76.—THE following draft addition in part III of the water supply rules for the Kosi Kalia notified area in the Mathura district, published with notification no. 4058/XXIII-76, dated September 24, 1929, which it is proposed to make, in exercise

of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, II of 1916, is published as required by section 300(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration, by the Commissioner of Agra division on or after November 15, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft addition before the date fixed, as aforesaid, will be considered by the Commissioner :—

**Draft amendment to the water supply rules, Kosi, district Muttra.**

Add the following rule 8 after rules 7, part III:—

8. If any person desires to take water from the committee's water supply for the use in the erection of a building he should apply in writing to the secretary of the committee.

With every such building application a fee of 4 annas for every 100 c.ft. of work will be charged as water charges in advance up to 2,000 c.ft.; but where the work amounts to 2,000 c.ft. or more it will be charged at 3 annas per 100 c.ft.

October 16, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 568/XXIII—91.—It is hereby notified, in exercise of the powers conferred by section 3 of the Hackney Carriages Act, 1879, delegated to Commissioners under the Decentralization Act, 1914, that the Commissioner, Agra division, has confirmed the following amendments which have been made by the municipal board of Muttra in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the Muttra municipality, published with notification no. 3237, dated September 7, 1930, and subsequently amended :—

**Amendments.**

1. *Substitute* the following for item 9 of rule 11 :—

	<i>Per mensem.</i>	<i>Per annum.</i>
	Annas.	Re.
9. For a driver of		
all other classes ...	4	1

2. *Substitute* the following for rule 10(3):—

10(3). The licensing officer shall, at the time of granting the licence, deliver to the driver a ticket or badge on which the number of the licence granted, the name of the driver and the period for which the licence has been granted, shall be inscribed. Such ticket or badge shall be supplied by the municipality at the cost of the licensee."

(Commissioner, Agra division.)

No 613/XXIII—71.—THE following amendment in byelaw no. 10 of the byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation of sale of sweetmeats which has been made by the municipal board of Muttra, under section 298(2)(d) and I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner

is hereby published, as required by section 301(2) of the said Act :—

**Amendment.**

*Substitute* the following for the words "and shall issue signboard or plate at a charge of 8 annas per board or plate" in rule 10 :—

"and shall issue signboard or plate at the following rates :—

	<i>Rs.</i>	<i>a.</i>	<i>p.</i>
Printed notice on paper ..	0	2	0
Tin plate painted ..	0	4	0
Iron plate for a.m. ..	0	4	0

October 17, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 75/XXIII—588(26—31).—IN continuation of notification no. 1413/XXIII—588 (26—31), dated September 17, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, has made the following rules after previous publication as required by section 300(1) of the said Act :—

**Rules for the assessment and collection of a tax on vehicles and other conveyances, plying for hire or kept within the municipality of Bijner.**

*Under section 128(1)(iv).*

1.—The tax shall be paid half yearly in advance, on the 1st April/October, on account of the half year, beginning on these dates; provided that any person, so desiring, may pay any instalment, in advance of the prescribed date.

2.—Every person who becomes possessed of a vehicle liable to the tax shall, within 15 days of the date of the beginning of such possession, apply to the secretary for the licence. The application shall state the number and description of vehicles and the period for which a licence is required. If the tax is not received along with the application the secretary shall cause a bill to be prepared and presented to the applicant and shall recover the tax in the manner provided by chapter VI of the Act.

3.—The person to whom a licence has been granted shall, on or before the date on which the period of the licence expires, make a fresh application for a new licence in the manner provided in rule 2.

4.—The keeper of livery stable shall, for the purposes of these rules, be deemed to be possessed of and be liable to pay the tax for every animal in the stable.

5.—A person who has transferred a taxed vehicle shall, within 15 days of date of transfer, give notice in writing of the fact to the secretary, giving the name and address of the person to whom the said vehicle has been transferred and shall then be entitled to a refund of a sum equal to the difference between the tax paid and the tax due up to the date on which the notice was given.

6.—Where, owing to the absence from the municipality of a person owning a taxed vehicle, that vehicle is not used for any period in excess of one month or where a taxed vehicle is removed from the municipality for such a period

the tax for that period shall be refunded; provided that no refund shall be given unless notice in writing of the intended absence or removal has been given to the secretary and that no refund shall take effect for any period previous to the date of the delivery of such notice.

7.—For the purpose of calculating the tax due under rule 2 or the refund payable under rules 5 or 6 fractions of a month in excess of 15 days shall be considered as a full month and fractions of a month less than 15 days shall be disregarded.

#### Penalty.

In exercise of the power conferred by section 209(1) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provisions of rules 2, 3 and 5 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

October 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 240/XXIII—22(31 32).—THE following amendment in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Sikandrabad municipality, published with notification no. 1675/XXIII—14(19-20), dated March 25, 1920, made by the Sikandrabad municipal board, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Hackney Carriage Act (XIV of 1879) is published for general information:—

#### Amendment.

*Substitute* the following for classes 3rd and 4th in rule 8:—

“3rd class.—Tum tum drawn by pony of 12.2 hands or over.

4th class.—Ekkas or other similar vehicles drawn by any animal.

(Commissioner, Agra division.)

No. 612/XXIII—83.—IN continuation of notification no. 4385/XXIII—83, dated August 6, 1926, it is hereby notified under section 135 (2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, that the Kosi-Kalan notified area committee in the Muttra district has, in exercise of the powers conferred by section 128(1)(xiii) of the said Act, made the following addition to the toll tax schedule of the Kosi-Kalan notified area with effect from November 15, 1931.

Add the following item after item 10 in the 11 part of the schedule:—

11. Loaded motor lorry . . . . . 4 annas

Add the following item after item 10 in the 11 part of the schedule:

11. Loaded motor lorry . . . . . 4 annas; subject to the good being more than 4 maunds in weight.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

October 16, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 322/XXIII—325(30-31).—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the place of Mr. Rana Charan Kanchan, an elected member of the municipal board, Jhansi, has become vacant by death, and that the vacancy will be left unfilled till the next ordinary election under section 13 of the United Provinces Municipalities Act of 1916.

October 19, 1931.

(Deputy Commissioner, Gonda.)

No. 160.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the office of the chairman of the Balrampur municipality has become vacant owing to the expiration of the period of Babu Durga Prasad, a nominated member of the board.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

October 16, 1931.

No. 1893/IX—308.—THE following byelaws made by the Sultanpur district board under clause (c) of sub-section (2) of section 174 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### Byelaws for regulating the village drainage.

Under section 147(2)(c).

1.—Within one month of the receipt of a notice the owner of every house in the rural area of the district (excluding town and notified areas) which is not drained to the satisfaction of the board shall construct one or more soakage pits of the specifications given in schedule A to these byelaws and shall connect every house or kitchen drain and the drains from privies and cattle sheds to a separate soakage pit.

2.—The owner or in his absence the head of the family living in every house in which soakage pits have been constructed shall at periods not exceeding six months or whenever required by a member of the district health staff not below the rank of a sanitary inspector shall have the pits cleaned by digging up the filth and ballast and burying them underground and putting in new ballast, and such owner or occupier shall not let the pits overflow at any time.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 15 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

## SCHEDULE "A".

*Specification for soakage pits.*

1.—Soakage pits should be about 5 feet square or circular with a diameter of 5 feet, and should be 3 feet deep.

2.—When dug the earth taken out should be used for raising the edges of the pit above the surrounding surface so that rain may not wash earth into them and clog them up. Any surplus earth should be used to fill up any hollows and depressions close by.

3.—The pits should be filled with broken bricks, kankar, stones, etc., over one inch in diameter, and the sullage drain should lead into the centre of these pits.

4.—A basket containing a little grass should be put under the pipe to catch any greasy matter which might reduce the efficacy of the soakage.

October 16, 1931.

No. 1924/IX—223.—THE following byelaws made by the district board of Bareilly under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the Bareilly district board, for regulation of traffic on roads in the rural area.**

1.—Persons driving, leading or propelling a vehicle along the road shall keep to the left and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of that vehicle.

2.—No person shall drive a vehicle or lead or drive an animal on a road, or on a bridge closed for repairs on which traffic of any kind is prohibited or interfere in any manner with a mark or pole put on the road or the bridge for that purpose.

3.—No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Board Act, 1922 (X) of 1922, the board, with the sanction of the Local Government hereby direct that any person found to commit a breach of any of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100.

October 17, 1931.

No. 1834/IX—282.—THE following byelaws made by the district board of Bahraich under section 174(2)(c) and (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the district board, Bahraich, under section 174(2)(c) and (g) of the District Boards Act, 1922.**

1.—No person shall make or cause to be made a drain or watercourse on or through a public road unless he has applied for and obtained permission in this behalf from the chairman, secretary or engineer of the board.

2.—No lorry shall ply on a district board road which is loaded beyond the capacity prescribed in its licence. The maximum axle weight for loaded six-wheeled 30 cwt. and 3 ton lorries or buses shall be 1 ton 7 cwt. 2 qrs. and 2 tons 11 cwt., respectively.

3.—The number of lorries permitted to be run on a particular district board road shall be fixed from time to time by the chairman in consultation with the district board engineer and no lorries in excess of this number shall be allowed to run on the roads. This byelaw shall not be applicable to through traffic lorries.

The owner of lorries, before obtaining a licence shall take a certificate from the chairman that the lorry can be allowed to run on a particular road.

4.—No bullock cart shall be driven on a district board road unless it has a tyre on its wheels at least 3 inches in width.

*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, the board hereby direct that the breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 100.

No. 1847/IX—528.—THE following byelaws made by the district board of Budaun under section 174(1) of the District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws made by the district board, Budaun.**

*Under section 174(1) of District Boards Act*

1.—The board may by notice require the owner or occupier of a building or land which has for any reason been abandoned or neglected and is likely to become a public nuisance or to impair the health, safety and convenience of the inhabitants of the surrounding area, to secure and enclose the same within one month from the date of the receipt of notice.

2.—Should any building or land be in filthy or unwholesome state, the board may require the owner or occupier thereof to cleanse it, or otherwise put in a proper state and thereafter to keep the same in a clean and proper state.

3.—No owner or occupier of a building or land shall allow any dirt, dung, bones, ashes, night-soil or filth, or any noxious or offensive matter to be kept in his building or land for more than 24 hours otherwise than in some proper receptacle provided for the purpose.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the above byelaws shall be punished with fine which may extend to Rs. 25, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 17, 1931.

No. 1853/IX—405.—THE following byelaw made by the district board of Garhwal under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaw under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act of 1922 for the regulation of slaughter house at Dogadda.**

No butcher shall slaughter any sheep or goat in any building or at any place within the radius of half a mile of the Dogadda bazar except in the slaughter house constructed for that purpose and before slaughtering any sheep or goat he will first get it examined and passed by the medical officer in charge of the dispensary Dogadda. Every butcher using the slaughter house shall pay a fee of Rs. 4 per mensem for the maintenance and management of the same.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act, 1922, a breach of the provisions of the above byelaw shall be punished with a fine which may extend to Rs. 20.

October 23, 1931.

No. 1939/IX—345.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), it is hereby notified that the seat of Thakur Ganga Singh, an elected member of the Ghazipur district board, has become vacant by death.

October 17, 1931.

No. 1946/IX—65.—THE following byelaws made by the district board of Sultanpur under section 174(2)(k) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers,

are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

*Byelaws for the regulation of excavations.*

1.—No person shall make any excavations inside a village or within half a mile of it unless it is drained to the satisfaction of the board or is filled up with non-putrifiable material and no surface water is exposed.

NOTE.—The board may drain or fill up any excavation or cutting and recover the expense from the defaulter.

2.—The board shall by notice mark particular tanks or hollows within the village from which only earth required for building houses or for other purposes shall be taken, and from no other place.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punished with fine which may extend to Rs. 25, and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

October 21, 1931.

(Deputy Commissioner, Kheri.)

No. 93/XXI—2.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the district board of Kheri has elected M. Muhammad Shor Khan, taluqdar of Raipur, as its chairman, on October 14, 1931, in place of Raj Digbijai Singh, taluqdar of Majhgain, deceased.

By order,  
J. M. CLAY,  
Secretary to Government,  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Special Order of the Government  
No. 2769/XI-680, dated  
September 16, 1931, is hereby  
cancelled.

PUBLISHED BY GOVERNMENT

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 31, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

October 28, 1931.

No. 2769/XI-680.—In continuation of notification no. 2769/XI-680, dated September 16, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment in notification no. 2567/XI-680, dated October 12, 1926, imposing a scavenging tax in the Benares cantonment:—

#### Amendment.

After the words "two rupees" in the 9th line of the description add "and eight annas in case of bungalows and rupees two in case of other houses."

Notification no. 2385/XI-680, dated August 14, 1931, is hereby cancelled.

October 29, 1931.

No. 3521/XI-R.B.-30.—THE following draft amendments in the rules for local and class representation in the Agra municipality, published with notification no. 2126/XI-R.B.-30, dated July 12, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make for the Agra municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his

Ministers, on or after the 6th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

I.—In the schedule below rule 4.

- (a) against the kotwali ward for the figures "1" and "4" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "5" respectively;
- (b) against the Rikabganj ward for the figures "1", "1" and "2" shown in the second, third and fourth columns substitute the figures "2", "2" and "4" respectively;
- (c) against the Lohamanli ward for the figures "1" and "2" in the second and fourth columns substitute the figures "2" and "3" respectively;
- (d) against the whole municipality for the figures "10", "6" and "13" in the second, third and fourth columns substitute the figures "12", "8" and "20" respectively.

II.—Substitute the following for rule 5:—  
"Rule 5.—The governing body of St. John's College, Agra, and the Agra University are constituted nominated bodies for the purpose of nominating one member each to the board."

October 29, 1931.

No. 3522/XI—R.B.-65.—THE following draft amendment in the rules for class representation in the Azamgarh municipality, published with notification no. 3152/XI—R.B.-65, dated September 5, 1916, which it is proposed to make for the Azamgarh municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 6th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In rule 2 for the words "there shall be three members" substitute the words "there shall be four members."

October 30, 1931.

No. 1977/XI—71-F.-2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), of the said Act, have appointed Babu Bhawani Ram, Chamar, to be a nominated member of the municipal board of Jalesar.

No. 3547/XI—R.B.-47.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Moradabad municipality, published with notification no. 3147/XI—R.B.-47, dated September 5, 1916, which it is proposed to make for the Moradabad municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 6th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against the Moradabadi-darwaza ward for the figures "1" and "3" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "4" respectively, and against the whole municipality for the figures "3" and "9" in the third and fourth columns substitute the figures "4" and "10" respectively.

October 30, 1931.

No. 3548/XI—R.B.-48.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation of the Chandausi municipality, published with notification no. 2633/XI—R.B.-48, dated August 10, 1916, which it is proposed to make for the Chandausi municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 6th day of November 1931.

2. Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against the Moradabadi-darwaza ward for the figures "1" and "3" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "4" respectively, and against the whole municipality for the figures "3" and "9" in the third and fourth columns substitute the figures "4" and "10" respectively.

October 23, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 267/XXIII—50(4)-29-30.—THE following amendment in byelaw no. 13 of the byelaws for the regulation of sale of articles of food, published with notification no. 927/XXIII—9(7)-24-25, and subsequently amended, dated December 22, 1924, which has been made by the municipal board of Muzaffarnagar under section 298(2) F(d) 1(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In byelaw no. 13(a) and (b) substitute "medical officer of health" for "secretary."

(Commissioner, Meerut division.)

No. 268/XXIII—50(4)-29-30.—THE following amendment in byelaw no. 3 of the byelaws regulating the sale of meat, published with notification no. 161/XI—R.B.-1916, dated January 9, 1917, which has been made by the municipal board of Muzaffarnagar under section 298(2) F(d) 1(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendment.

In byelaw no. 3, substitute "Medical Officer of Health" for "Secretary".



October 23, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 272/XXIII—173.—THE following amendment in byelaw no. 6(h) of the byelaws, for the regulation and control of the dais and midwives practising within the Lucknow municipality, published with notification no. 1158/XXIII—173(27)-28, dated January 22, 1930, which has been made by the municipal board of Lucknow under section 298(2)(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916,

and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

## Amendment.

For existing byelaw no. 6(h) substitute the following:—

“6(h) The licensee shall not refuse to attend a case without a reasonable cause and to get at least as for 3 annas per visit in case of a dai and Re. 1 in case of a midwife or assistant midwife.”

October 27, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division)

No. 104/XXIII—307(12—16).—THE following amendment in the byelaws for the regulation of tebbazari in the Chandausi municipality, published with notification no. 4433/XI—34H, dated November 8, 1916, as amended which has been made by the municipal board of Chandausi under section 283E (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

## Revised schedule of fees for tebbazari collections in the Chandausi municipality.

Articles.	Rates.	
	Rs.	P. a. p.
(1) Green vegetables .. .. .	..	per basket per day .. C 0 1
(2) Dry vegetables .. .. .	..	Ditto C 0 2
(3) Ordinary country fruits .. .. .	..	Ditto C 0 3
(4) Sweetmeats, fruits (in heaps) and other articles not mentioned by each seller .. .. .	..	Ditto C 0 3
(5) Articles loaded on carts .. .. .	..	per cart per day C 1 0
(6) Articles loaded on animals .. .. .	..	per animal per day C 0 6
(7) For occupation of land, measuring 6 X 3 feet for exposing articles or storing gunn bags .. .. .	..	per day .. .. 0 0 9

NOTE.—The occupation of a plot of land measuring 15 square feet or less for exposing articles for sale in bazaar Khubchand at the back of Bazar Baugli may be allowed by the secretary on payment of Rs. 4 per mensem.

(Commissioner, Allahabad division)

No. 359/XXIII—91(2).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Fatehpur under section 298(2)(f) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

## Byelaws for the sale of milk, cream, rabri, dahi, butter and ghee in the Fatehpur municipality.

1.—No person shall sell or expose for sale milk, cream, rabri, dahi, butter or ghi within the limits of the municipality unless he has been granted a licence in this behalf on payment, in advance, of an annual fee of Rs. 2 for such licence, whether it is for the whole year or for a part thereof.

2.—The chairman of the board shall be the licensing officer for the purposes of these byelaws.

3.—A licence granted under these byelaws shall be subject to the following conditions:—

- (1) Every shop-keeper selling milk, cream, rabri, dahi, butter or ghi shall put up a signboard in front of his shop in Urdu and Hindi character. Each letter on the sign board shall not be less than 3 inch square.

(2) The signboard shall state—

(a) in the case of milk—

(1) whether it is pure, skimmed or adulterated milk;

(2) whether it is cow's goat's, sheep's or buffalo's milk;

(b) in the case of ghi, whether it is pure milk ghi or adulterated ghi;

(c) in the case of butter, cream, rabri or dahi whether it is pure or adulterated;

(3) no shop-keeper selling ghi shall sell or keep ghi of both descriptions in one and the same premises;

(4) no shop-keeper selling ghi shall sell or keep cocogem “Lily brand ghi,” “vegetable oil” or fat of any kind in the premises where ghi is sold or kept;

(5) no itinerant vendor shall sell ghi, rabri, dahi, butter, cream or milk unless he carries on his arm or other visible part of his body a brass plate supplied by the municipal board on payment of Rs. 2 for each financial year bearing the following inscriptions:—

Register no.	Variety.
Name of vendor with address.	Pure ghi, butter cream, rabri, dahi or milk.
	Adulterated ghi, butter, cream, rabri, dahi or milk.

- (6) no person shall sell or expose for sale milk, cream, rabri, dahi, butter, or ghi without protecting it from flies and dust nor shall he keep it in any dirty vessel;
- (7) vegetable oils which resemble ghi shall not be sold in earthenware receptacles;
- (8) confectioners selling sweetmeats prepared with cocogems or vegetable oil shall also put up a sign-board which shall state whether the sweetmeats are prepared with cocogem or vegetable oil;
- (9) the confectioners who sell sweetmeats prepared with cocogem or vegetable oil shall not sell sweetmeats prepared with pure ghi, nor shall confectioners selling articles prepared with pure ghi sell articles prepared with cocogem or vegetable oil in the same shop. A breach of any of these conditions shall involve forfeiture of the licence.

4.—On receipt of an application for a licence the licensing officer shall either grant the licence or for reasons to be recorded, may refuse to grant it.

5.—The licensing officer may cancel or suspend a licence for breach of any of the conditions specified in the byelaws.

6.—The confectioners selling sweetmeats prepared with ghi or vegetable products shall be considered to be dealers in ghi or vegetable products under these byelaws.

7.—An appeal shall lie to the board from an order of the licensing officer refusing or cancelling or suspending a licence, provided that the appeal is made with 10 days of the date of the receipt of the order.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 29(1) of the United Provinces Municipalities Act, the Fatchpur municipal board directs that a breach of any of the byelaws irrespective of the provisions of Act VI of 1912 as amended by Act I of 1926 shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 500 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

October 27, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 313/XXIII—14.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, II

of 1916, it is hereby notified that the place of Lieut.-Colonel J. D. Campbell, D.S.O., R.E., a nominated member of the municipal board of Mussoorie, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act.

#### ORDINARY ELECTION INTIMATED BY MAGISTRATE.

October 28, 1931.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 201.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1922, it is hereby notified that Mr. George Pearce, assistant loco superintendent has been nominated a member to the Saharanpur municipal board, by the North-Western Railway (constituted a nominating body under Government notification no. 877/XI—R.B.-3, dated June 30, 1920 for the ensuing three years with effect from December 15, 1931.

#### Section B.—DISTRICT BOARDS.

October 28, 1931.

No. 1993/IX—184.—CORRIGENDUM.—IN notification no. 1527-JI/IX—117, dated October 9, 1931, printed at page 266, part III of the *United Provinces Gazette*, dated October 10, 1931, for the words "to appoint Pandit Bholu Dat Pant, B.Sc., LL.B., M.A., sub-divisional officer, Baransyun", read the words "to appoint the sub-divisional officer of Baransyun."

October 29, 1931.

No. 2023/IX—508.—IN exercise of the powers conferred by section 128(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), the Governor, acting with his Ministers is pleased to empower Munshi Hashmat, Ali, B.A., deputy collector, Cawnpore, to hear appeals against assessment to the district board tax on circumstances and property.

No. 2068/IX.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers is pleased to fix Friday, November 13, 1931, for the holding of the meeting of the Naini Tal district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Kumaon to act as chairman at such meeting.

October 29, 1931.

No. 1915/IX-549.—CORRIGENDUM.—For the statement showing ferries transferred from Fatehpur district board to the control and management of Rae Bareilly district board, published with notification no. 1324/II-549-29, dated August 6, 1931, published in Part III of Gazette, dated August 6, 1931 substitute the following:—

*Statement showing ferries transferred from Fatehpur district board to the control and management of Rae Bareilly district board.*

District.	Pargana.	Village.	Name of river in which ferry is situated.	Name of ferry.	Class of ferry.	Bank.	Specification of limit.					Remarks.
							Up stream.	Distance.	Down stream.	Distance.	Distance within which private ferry can not ply for hire (section 15 of Act).	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Rae Bareilly..	Salon ..	Tirka purwa, masra Kharauli.	Ganges ..	Kharauli ..	1st class	Right ..	Kharauli ..	M. y. 3 0	Balgau ..	M. y. 0 0	Two miles from the limits.	
	Sareni ..	Rampur Kolan ..	Do. ..	Rampur ..	Do. ..	Right ..	Adampur ..	1 0	Balgadha Kharauli ..	0 530	On either side.	
	Do. ..	Abipur, masra Balpur	Do. ..	Kalpur ..	Do. ..	Right ..	Mithampur Kistun ..	1 0	Rampur Katen ..	0 1155	Up stream and one mile down stream.	
	Do. ..	Dhuranpur ..	Do. ..	Dhuranpur ..	Do. ..	Right ..	Kutya ..	1 0	Kawalpur ..	1 0	Two miles.	
	Do. ..					Left ..	Persapur ..	0 440	Dhuranpur ..	0 1210	Up stream and half mile down stream.	

## ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

October 27, 1931.

(District Magistrate, Naini Tal.)

No. 140/XXI-27.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Naini Tal will expire on October 31, 1931:—

## (a) General constituencies.

Constituency.	Member.
1. Bhim Tal ...	Thakur Pratap Singh Mehra.
2. Baitalghat ...	Thakur Pal Singh.
3. Khairna ...	Pandit Lakshmi Datt Mungali.
4. Bhalon ...	Pandit Lakshmi Dutt Budhlakoti.
5. Paharpani ...	Pandit Hira Ballabh Pando.
6. Okhalkanda Malla ...	Pandit Jagannath Pando.
7. Dhari ...	Thakur Jagat Singh Gaur.
8. Peora ...	Pandit Gajadhar Kapuli.
9. Ramgarh ...	Thakur Mohan Singh Darmual.
10. Haldwani ...	Thakur Bhim Singh Mehra.
11. Kaladhungi ...	Pandit Ram Datt Sati.
12. Kotabagh ...	Thakur Ghananand Budhlakoti.
13. Ramnagar ...	Pandit Har Datt Mashyal.
14. Kashipur ...	Babu Ram Saran Mahrotra.
15. Jaspur ...	Thakur Inder Singh Chauhan.
16. Kitcha ...	Pandit Chintamony Pant.
17. Bazpur ...	Dr. Balmukand, L.M.P.
18. Gadarpur ...	Chandhu Shiam Singh.
19. Khatima ...	M. Dasi Padhan.
20. Sittargunj ...	Pandit Marlidhar Joshi.
21. Tanakpur ...	Thakur Jagannath Singh.

## (b) Muslim constituencies

1. Bhim Tal ...	M. Anwar Khan.
2. Haldwani ...	Sheikh Shamsad Hasain.
3. Ramnagar ...	M. Fazle Ali, Vakil.
4. Kashipur ...	Hafiz Abdul Wahid.
5. Jaspur ...	Sheikh Choda of Gularia.
6. Bazpur ...	Khan Sahib M. Md. Husain (nominated).
7. Kitcha ...	M. Sarwat Ya Khan.
8. Sittargunj ...	M. Niaz Ahmad Padhan (nominated).
9. Khatima ...	M. Aziz Uddin, Master (nominated).

And that the following members have been elected with effect from November 1, 1931:—

## (a) General constituencies.

Constituency.	Member
1. Bhim Tal ...	(Vacant).
2. Baitalghat ...	Pandit Matha Ram Belwal.
3. Khairna ...	Thakur Tika Singh.
4. Dechauri ...	Pandit Lakshmi Datt.
5. Paharpani ...	Pandit Hira Ballabh Pando.
6. Okhalkanda Malla ...	Pandit Hari Krishna Bijraula.
7. Dhari ...	Thakur Bheoraj Singh.
8. Peora ...	Thakur Bachchi Singh Mehra.
9. Ramgarh ...	Thakur Bishen Singh.
10. Haldwani ...	Thakur Diwan Singh.
11. Kaladhungi ...	Thakur Nar Singh.
12. Kotabagh ...	Thakur Tilok Singh.
13. Ramnagar ...	Thakur Jiwan Singh.
14. Kashipur ...	Babu Ram Saran Singh.
15. Jaspur ...	Thakur Inder Singh.
16. Kitcha ...	Pandit Chintamony Pant.
17. Bazpur ...	Pandit Tika Ram Padhan.
18. Gadarpur ...	Pandit Shiba Lal Padhan.
19. Khatima ...	Munshi Dasi Padhan.
20. Sittarganj ...	(Vacant).
21. Tanakpur ...	Thakur Jagannath Singh.

## (b) Muslim constituencies.

1. Bhim Tal ...	M. Muhammad Yasin (nominated).
2. Haldwani ...	Sheikh Shamsad Hasain.
3. Ramnagar ...	M. Abdulla.
4. Kashipur ...	Hafiz Abdul Wahid.
5. Jaspur ...	Sheikh Chhidda.
6. Bazpur ...	(Vacant).
7. Kitcha ...	M. Muhammad Sarwat Ya Khan.
8. Sittarganj ...	(Vacant).
9. Khatima ...	(Vacant).

By order,  
J. M. CLAY  
Secy. to Govt., United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate postage is given to  
this paper in order that it  
may be filed as a separate  
publication.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 7, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

October 30, 1931.

No. 2599/XI—C.R.-2.—The following draft rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Dehra Dun cantonment which it is proposed to make for the said cantonment, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Hackney Carriage Act, 1879 (XIV of 1879) as amended by the Decentralization Act, IV of 1914, and the Devolution Act, XXXVIII of 1920 and in supersession of notification no. 3095/XI—957D., dated August 17, 1912, are published, as required by the said section of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor in Council, on or after December 5, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor in Council:—

**Draft rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Dehra Dun cantonment.**

1.—No hackney carriage of any kind shall be let to hire, or offered for hire, within the limits of Dehra Dun cantonment except under a licence granted in accordance with these rules. But if a carriage licensed by the municipal board of Dehra Dun enters the cantonment solely for the purpose of carrying a fare from the municipality into the cantonment, it shall not be required to take out a licence under these rules either for so doing or for the return journey.

2.—No person shall act as driver of hackney carriage within the limits of the Dehra Dun cantonment who is not licensed to do so under these rules.

3.—Hackney carriages and drivers of hackney carriages, shall be licensed by the executive officer, Dehra Dun cantonment.

4.—The owner of any carriage, who is desirous of having it licensed as hackney carriage shall apply to the licensing officer, stating the class in which he desires that the carriage may be licensed; and he shall submit the carriage and the harness and horses to be used therewith, for the inspection of the licensing officer at such time and place as the said officer shall appoint.

5.—The licensing officer shall, after such inspection, grant or refuse the licence. If the application be granted the licensing officer shall fill up a licence in form 13 of the Municipal Account Code; and on receipt of the fee prescribed by rule 11 below, shall deliver the licence; duly signed, to the owner of the hackney carriage. No separate receipt shall be given to the licensee for the licence fee.

6.—The owner or driver shall produce his licence whenever required to do so by—

(i) any magistrate;

(ii) any person authorized by the cantonment board in this behalf;

(iii) any person hiring the carriage.

*Explanation.*—The person in whose name any carriage is licensed shall be deemed to be the owner of such carriage for the purpose of rules.

7.—The particulars specified in the licence granted under rule 5 shall be inscribed in English and Urdu or Hindi on a card or metal plate, which shall be provided by the licensing officer at licensee's expense and which shall be affixed to some conspicuous part of the carriage by the owner. The owner shall not allow the carriage to ply for hire unless this card or metal plate is affixed to it.

8.—Carriages shall be classed as follows:—

(1) Special class rubber-tyred phaetons or landaus of a superior class drawn by two horses of the height of 14 hands or over, regard being had to the condition of the horses and the general appearance of the carriage.

*First class carriages.*—Four wheeled open carriages and approved closed carriages drawn by one horse of the height of 14 hands or over, or by two horses of 13 hands or over, regard being had to the condition of the horse or horses and the state of carriage.

*Second class carriages.*—Tongas drawn by one horse of the height of 13—2 hands or over.

*Third class.*—Tongas drawn by a pony of 13 hands or over, regard being had to the condition of the horse and the state of the tonga.

*Fourth class.*—Tum tums drawn by one pony:

Provided that if any horse is not of the prescribed height but is nevertheless in the opinion of the licensing officer suitable for a carriage of the class in which registration is applied for, registration may be made in that class.

9.—Notice of the transfer of ownership of any hackney carriage shall be given in writing to the licensing officer by the transferee within one week from the date of transfer. The licensing officer shall thereupon call on and cancel the licence of the original owner; and if there appear no reason to the contrary issue a new licence to the person to whom the ownership has been transferred for the unexpired portion of the period of the original licence on payment of a fee of Re. only.

10.—(1) Any person desiring to be licensed as a hackney carriage driver shall apply in person to the licensing officer, who after ascertaining that he is competent to drive a hackney carriage, may on receipt of the fee prescribed by the following rule, grant him a licence as a driver; provided that the licence may be refused if the licensing officer is of the opinion that it would be inexpedient to grant it to the person applying.

(2) The licensing officer shall at the time of granting the licence, deliver to the driver a ticket or badge on which the number of licence granted the name of the driver and the period for which the licence has been granted shall be inscribed.

(3) Every licensed driver shall produce his licence and ticket or badge whenever required to do so by any person mentioned in rule 6 above.

11.—The following fees shall be payable for licences granted under these rules:—

	Rs. a.
(1) Special class.. ..	18 0
(2) First .. ..	15 0
(3) Second .. ..	12 0
(4) Third .. ..	7 8
(5) Fourth .. ..	2 8
(6) The drivers of special 1st, 2nd, 3rd and 4th class carriages .. ..	3 0

The drivers will have to pay the price of the badges in addition.

12.—The fees received under these rules shall be brought to account and credited to the cantonment fund in accordance with the procedure laid down in rule 31 of the Municipal Account Code. The licensing officers shall also, in regard to licences issued under these rules, observe procedure laid down in rule 32 of the same code.

13.—No licence, badge or ticket granted under these rules shall be transferable, except as provided for in rule 9.

14.—It shall be the duty of the licensing officer to satisfy himself from time to time that the animals, harness, and other appurtenances of every licensed carriage are in proper condition. A licence may at any time be suspended or withdrawn when this is not the case.

15.—Every hackney carriage, special, first, second, third and fourth class shall carry two carriage lamps of an approved pattern, properly fixed, and with clean glasses.

These lamps shall be kept properly trimmed and lighted between night fall and dawn.

16.—The proprietor, or some other responsible persons, shall always be present at the premises where the hackney carriages are kept to supply carriages when required. Such officers as the cantonment board may authorize, may at any time inspect the different carriage yards premises and stables, and direct that they be kept properly cleaned and in good order. If inspection be not permitted, or if the directions given be not complied with, the licence shall be suspended or withdrawn.

17.—When a hackney carriage is licensed, the owner shall cause the number of the licence and the class thereof to be distinctly inscribed in English and Urdu or Hindi on the outside of the carriage, and on the first and fourth class carriage.

18.—The cantonment authority shall appoint places as stands for hackney carriages to wait for hire and no licensee shall allow any hackney carriage to wait for hire at any places other than such stands.

19.—In the absence of any private agreement between the proprietor, agent of driver

or driver of a licensed carriage and the hirer the following rates shall be paid:—

	Special class	First class	Second class	Third class	Fourth class
	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.
For 1st hour or portion of an hour.	1 1	1 0	0 8	0 6	0 4
For trips or occupying not more than half an hour from one place to another or for journeys less than a mile in cantonment	0 12	0 8	0 6	0 4	0 2
For second hour ..	0 12	0 8	0 6	0 4	0 2
For every subsequent hour.	0 8	0 8	0 6	0 4	0 2
For whole day of nine hours.	5 0	4 0	3 0	2 0	1 0

Special rates for the following places —

Body guards from any place within cantonment limits	1 1	1 0	0 12	0 8	0 6
Jaipore from any place within cantonment limits.	1 0	0 0	1 4	1 8	0 12
Chandoria to railway station, Dehra Dun city	2 8	2 4	2 0	1 1	0 10
Birpore to railway station, Dehra Dun city	2 0	1 12	1 8	1 0	0 8
2/3rd Gurkha to railway station, Dehra Dun city.	1 8	1 4	1 0	0 12	0 6
1/2nd Gurkhas to railway station, Dehra Dun city.	1 4	1 0	0 12	0 8	0 6

When a carriage is hired it shall be assumed that the hiring is by time (unless the contrary is agreed upon provided that distance rates shall apply to the places specified in the schedule and that where a vehicle is hired for such distance any detention of over 15 minutes after the completion of such distance shall be paid for at time rates in addition to the distance rates for such journey:

Provided that in any case where a hackney carriage is hired any time between the hour of 10 in the evening and the hour of 5 in the morning the owner or driver shall be entitled to demand for the hire of such carriage in respect of the time or distance over which the hiring thereof has extended between the hours above specified a rate or fare which shall amount to one and a half times the rate or fare fixed by the preceding rule.

20.—The minimum speed, when a hackney carriage is hired by time shall be—

Special and 1st class	..	6 miles per hour.
Second and 3rd	..	5 ditto.
Fourth	..	4 ditto.

21.—The number of passengers and the weight of articles to be carried in a hackney carriage shall be as under—

Class of carriage.	Passengers.	Luggage.
Special and 1st class	Not exceeding three adults.	One maund for each passenger.
Second	.. Not exceeding three adults.	Thirty seers for each passenger.
Third	.. Not exceeding three adults.	Twenty seers for each passenger.
Fourth class (tum-tum).	.. Not exceeding three adults.	Twenty seers for each passenger.

Provided that for every passenger short of the number prescribed above, an additional

weight of luggage not exceeding 1½ maunds for each passenger so deficient may be carried.

*Explanation.*—Two children between four and ten years of age will be counted as one adult passenger: children of the age of four years and under will be left out of account.

22.—Licences issued under these rules shall be granted only for the period ending on March 31 next following.

23.—A licence may be suspended or withdrawn for a breach of any of the prohibitions contained in rule 21 below, or for a breach of any other provision of these rules of which the licensee may be convicted under section 7 of the Act.

24.—The owner of any carriage or any driver licensed under these rules shall not—

- (1) Employ or permit an unlicensed driver to drive a hackney carriage;
- (2) Cruelly beat, ill-treat, over drive, torture, or procure, or permit to be cruelly beaten, ill-treated, over-driven or tortured any animal drawing a hackney carriage; or harness or drive, or permit to be harnessed or driven, in a hackney carriage, any animal which from sickness, age, wounds or other causes, is unfit to be harnessed or driven.
- (3) Refuse without good excuse, to let his carriage on hire, or desert from the hiring when lured by time, before discharge by the hirer.
- (4) Get drunk during employment, or make use of insulting or abusive language or gestures, or wilfully obstruct or hinder the driver of any other carriage in taking up or setting down any person, or wrongfully prevent, or endeavour to prevent the driver of another hackney carriage from being hired.
- (5) When plying for hire and not actually hired, caused a hackney carriage to loiter in any public place, or when standing or plying for hire, call out or otherwise importune any person to hire such carriage to the annoyance of such person or any other person.
- (6) Demand more than the fare prescribed by these rules, or refuse to admit and convey in a hackney carriage the number of persons and amount of luggage for which it is licensed, except on reasonable and sufficient grounds.
- (7) Omit to produce the driver of any licensed carriage, or any animal used in any licensed carriage or the carriage, harness and appurtenances thereof when ordered by a magistrate or the licensing officer to do so.
- (8) Employ, for drawing a hackney carriage, an animal which has not been passed by the inspecting officer for use in the class to which such hackney carriage belongs.

- (9) When conveying any person to or from any place or being in waiting with a carriage at any place, refuse to comply as regards the manner of taking up or setting down any passenger or of waiting for such purpose, with the directions of any police or other officer duly authorized to keep order and prevent obstruction of the streets in the neighbourhood of the place.
- (10) Carry a greater number of passengers or a greater weight of luggage than he is licensed to carry; or except with the permission of the cantonment authority or any magistrate any person suffering from a contagious or infectious disease, or a dead body.
- (11) Having become aware that he has conveyed in a carriage any person suffering from a contagious or infectious disease, or the dead body of any person, omit to notify immediately thereafter the fact to the cantonment superintendent or other person authorized by the cantonment board to receive such notices.
- (12) Having agreed, or having been hired, to be in attendance with a carriage at an appointed time or place, neglect or omit punctually to attend with such carriage at such appointed time or place, unless delayed or prevented by some reasonable and sufficient cause.
- (13) The wearing apparel of the driver will be khaki puggie, shirt and pantaloons. When plying for hire these garments will be in a clean condition.
- (14) All hackney carriage drivers are required to wear an arm band which will be supplied by the cantonment authority on payment.
- 25.—The owner of a hackney carriage shall cause to be exhibited, in a conspicuous part of the inside of each carriage, a schedule in English and Urdu, of the rates of fare chargeable under these rules for carriages of its class. He shall also be responsible that such list is kept in a legible condition.
- 26.—Every driver or owner of a hackney carriage shall immediately after the termination of the hiring, carefully search such carriage, and if any property be discovered shall take the same, unless sooner claimed by the owner, to the nearest police station within 24 hours.
- 27.—A driver of a hackney carriage is entitled to claim his discharge from any hirer after having been employed by such hirer for a whole day of nine hours, or at any time in case of his being sick or his horse being lame or dead, provided that in either case he supplies another hackney carriage to his hirer or is required to do so. A driver or owner may refuse to let his carriage under the same circumstances or if he is asked to ply beyond the limits to which these rules apply.

28.—The orders of the licensing officer appointed under these rules may be appealed, within 15 days to the cantonment authority whose decision shall be final.

October 30, 1931.

No. 2973/XI—28-C.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board, Jhansi, in place of the byelaws regulating the conditions to be imposed for licences granted under section 210 of the Cantonments Act, to (1) butchers (2) bakers and (3) aerated water manufacturers in the Jhansi cantonment, confirmed under notifications no. 2733/XI—28-C-24, dated November 14, 1924 and no. 574/XI—28-C-24, dated February 26, 1925:—

**Byelaws regulating the conditions to be imposed for licences granted to persons in the Jhansi cantonment under section 210, Cantonments Act, 1924.**

Under section 282(16) of the Cantonments Act, 1924 (Act II of 1924), a licence granted to any person under section 210 of the Act shall contain conditions respecting the following matters:—

- (a) In the case of butchers and sellers of poultry game or fish:—
- (1) The apparatus and coverings to be used in the operations of their trade.
  - (2) The places at which and the manner in which, meat, poultry, game and fish may be exposed for sale.
  - (3) The disposal of meat, poultry game and fish when found to be unfit for human consumption.
  - (4) The branding of meat before sale in or out of the market.
  - (5) The place for slaughtering of animal.
  - (6) The type and measurement of stall or shop and its maintenance in a sanitary condition.
- (b) In the case of persons keeping pigs for profit and dealers in the flesh of pigs which have been slaughtered in India—
- (1) The places at which the pigs may be kept.
  - (2) The number of pigs which may be kept at any one place.
  - (3) The season and places at which pigs may be slaughtered and the flesh offered for sale.
  - (4) The manner in which pigs shall be inspected prior to slaughter and
  - (5) the manner in which the flesh thereof shall be inspected and marked prior to sale and disposal of the same when found to be unfit for human consumption.
- (c) In the case of persons keeping and selling cattle or such goats for profit:—
- (1) The places at which such animals may be kept.



- (2) The number of such animals which may be kept at any one place.
- (3) The segregation of any sick or diseased animal and taking of any other measures which the cantonment authority may think necessary for maintaining the premises in a clean and sanitary state.
- (d) In the case of persons keeping for profit any animals other than pigs, milch cattle or milch goats—
  - (1) The places at which such animals may be kept.
  - (2) The number of such animals which may be kept at any one place and
  - (3) the manner of keeping the animals so as to prevent their becoming a public nuisance or injurious to the public health.
- (e) In the case of dairymen, buttermen and makers and sellers of ghee.
  - (1) The vessels and other apparatus to be used in the operations of their trade.
  - (2) The places at which and the manner in which milk or butter may be prepared and kept for sale and
  - (3) the taking of any other measures which the cantonment authority may from time to time consider necessary for keeping the premises and all vessels and apparatus in a clean and sanitary state.
- (f) In the case of makers of bread, biscuits, or cake and sellers of bread, biscuits, or cakes made in India—
  - (1) The apparatus and the water, flour and other ingredients which may be used in the operations of their trade.
  - (2) The places at which bread, biscuits or cake may be prepared and kept for sale.
  - (3) The inspection to be exercised over the making of such articles.
  - (4) The disposal of any such articles which may be found to be unwholesome.
- (g) In the case of sellers of fruits or vegetables—
  - (1) The places and seasons at which fruit or vegetables or any specified kinds of fruits or vegetables may be sold and
  - (2) the disposal of any fruit or vegetables which may be found to be unwholesome or of which the sale has been prohibited under clause (g), sub-clause (4), with the advice of the health officer.
- (h) In the case of manufacturers of aerated or other potable water or ice or ice creams and sellers of the same—
  - (1) The sources from which water used in such manufacture shall be taken.
  - (2) The machinery, chemicals and ingredients which may be used in such manufacture.
- (3) The measures to be taken in or order to ensure the proper filtering of the water used and the cleanliness of all apparatus and receptacles used and
- (4) the attachment of labels or adoption of other means for the purpose of identifying the factory at which each article was made.
- (i) In the case of sellers of any medicines, drugs or articles of food or drink for human consumption (other than the flesh of pigs, milk, butter, bread, biscuits, cake, fruits, vegetables, aerated or other potable waters, ice or ice creams) which are of a perishable nature the disposal of any articles which may be found to be unwholesome.
- (j) In the case of sellers of water to be used for drinking purposes—
  - (1) The sources from which such water shall be taken and
  - (2) the taking of measures to ensure the cleanliness of masonry or any other vessels or utensils used for carrying or storing such water.
- (k) In the case of washermen the places at which clothes may be washed, dried or kept.
- (l) In the case of dealers in hay, straw, wood, charcoal or other inflammable materials.
  - (1) The places at which such materials may be kept.
  - (2) The quantity which may be stored at any one place and the manner of storing, and
  - (3) the precautions against fire to be taken by the dealer or the person in charge of the business.
- (m) In the case of dealers in fireworks, petroleum in cases in which a licence is not required under the Indian Petroleum Act, 1899, kerosene or any other inflammable oil or spirit—
  - (1) The places at which and the quantities in which any such articles may be stored or kept for sale and
  - (2) the taking of any measures which the cantonment authority may consider necessary for the prevention of danger to life or property.
- (n) In the case of tanners and dyers the taking of measures for regulating the discharge of refuse matter from their premises and for abating any nuisance arising from such premises.
- (o) In the case of persons carrying any trade or occupation from which offensive or unwholesome smells arise— the taking of any measures which the cantonment authority may consider necessary for the abatement of any nuisance arising from the premises.
- (p) In the case of vendors of wheat, rice, or of other grain or flour—
  - (1) The place at which such wheat, etc., may be sold and stored.

(2) The quantities which may be stored in any premises

(3) The disposal of any wheat, etc., which may be found (by the president, health officer, or any other officer appointed by the board in this behalf) to be unfit for human consumption.

(4) In the case of makers and vendors of sugar or sweetmeats—

(1) The place at which such sugar or sweetmeats may be prepared and kept for sale.

(2) The manner in which such places are to be kept free from dust, dirt, and flies.

(3) The inspection to be exercised over the making of such articles.

(4) The disposal of any articles which may be found to be unwholesome.

(5) The cleanliness of dress of manufacturers and vendors.

October 20, 1931.

No. 3053/XI—383-E-1.—THE following draft rule in place of rule 8 of the Lucknow water supply rules, published with notification no. 3747/XI—383-E-1, dated December 21, 1928, as amended, which it is proposed to make for the Lucknow municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 30th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

For rule 8 of the statutory water supply rules substitute the following:—

"8. The inside diameter of a ferrule and the number of taps in a service pipe shall not exceed the following scale:—

	Size of ferrule.	Number of taps.
For building or land or both assessed to a water tax under Rs. 27 per annum	1"	3
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 27 or more	1½"	4
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 27 or more	2"	6
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 45 or more	2½"	11
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 108 or more	3"	16
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 141 or more	3½"	20
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 216 or more	4"	25
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 283 or more	4½"	30

mains prior to the publication of these rules shall not exceed the following scale:—

	Size of ferrule.	Number of taps.
For buildings or lands or both assessed to a water tax under Rs. 10	1"	3
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 19 or more	1½"	4
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 27 or more	2"	6
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 45 or more	2½"	11
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 108 or more	3"	16
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 141 or more	3½"	20
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 216 or more	4"	25
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 283 or more	4½"	30

*Proviso I.*—Where the owner or occupier of a building or both assessed to water tax is desirous of using a ferrule of a diameter, or taps of a number, exceeding that permitted by the above scale, such owner, or, with the permission of the owner, such occupier, may present to the executive officer a notice of intention to use the same and of his willingness, to pay as a charge, in addition to his water tax, the sum by which that tax fell short of a water tax of an amount permitting the use of the ferrule of the required diameter or taps of the required number, and thereupon he shall become liable for the payment of such charge and entitled to use such ferrule and taps on or from and until the date specified in rule 12.

*Proviso II.*—If any building or land or both is so situated that a ferrule of the size prescribed by the above scale is too small to pass in any six hours a quantity of water equal to eleven gallons for every rupee of water tax annually assessed on the building or land or both, the executive officer may permit the use of a ferrule of a large size.

*Proviso III.*—Provided that the number of taps allowed in the above rule shall not include 2 or 3 gallon water closet flushing cisterns or ball cock for reserve tank for cistern and taps discharging hot water from a boiler installation for domestic use."

No. 3138/XI—175N.—IN continuation of notification no. 2170/XI—175N., dated September 7, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 as extended to notified areas, has made the following rules in place of the rule, for the preparation of plan and estimates for public works in notified areas with conditions of sanction, published with

notification no. 2724/XI-175N, dated September 18, 1930, under the said Act:—

rules for the preparation of plans and estimates for works in notified areas—the execution of works and conditions of sanction.

### 1. Classification of works.

For the purpose of these rules works shall be classified as below:—

- (a) A petty work is one the cost of which does not exceed Rs. 5,000.
- (b) A minor work is a work the cost of which exceeds Rs. 5,000 but does not exceed Rs. 20,000.
- (c) A major work means a work above Rs. 20,000 in value.
- (d) All the above classes of works will be termed as "Ordinary" or "Health" works according to the category under which they come. The term "Health Works" shall include town planning schemes (other than schemes to be executed by an Improvement Trust) sewerage and drainage schemes, water works, slaughter houses, markets, model lodging houses, houses, hotels, dispensaries, sarais, bathing ghats, latrines and the like.

A work which is partly "Ordinary" and partly "Health" may be placed entirely in one or the other class as may seem desirable but the decision of the Board of Public Health as to the proper classification of the work shall be final.

### 2.—Agency for the preparation of plans and estimates.

- (a) The plans and estimates for a work may be prepared—
  - (i) By a servant of the notified area provided the cost of the work does not exceed Rs. 100.
  - (ii) By a subordinate of the Public Works department with the permission of the Chief Engineer.
  - (iii) By a subordinate of the district board with the permission of the chairman.
  - (iv) By a technically qualified private practitioner.
- (b) In the case of health works by a technically qualified private practitioner having at least three years practical experience in such works.
- (c) In the case of major works by the Public Works department or the Superintending Engineer, Public Health department, if the work is a health work, or a Consulting Engineer of proper standing.

### 3.—Procedure in the preparation of plans and estimates.

- (a) The committee may get the plans and estimates of a petty work, the cost of which does not exceed Rs. 500, prepared by any of the agencies under paragraph 2(a) and (b).

(b) In the case of a petty work exceeding Rs. 500 the District Magistrate shall give directions subject to the provisions of rule 2 as to the agency to be employed for the preparation of plans and estimates.

(c) In the case of minor or major work the Commissioner shall forward a forecast of cost obtained from a private agency and if such is not available, from the Public Works department or if the work be a "Health" work from the Superintending Engineer, Public Health department, to the committee through the District Magistrate for consideration whether the committee accept the report. If the committee accept it the Commissioner shall call for a final project from any of the three agencies mentioned above.

### 4.—Approval and sanction of projects not financed by loan or grant by Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work the cost of which does not exceed Rs. 500 may be finally approved and sanctioned by the committee itself, such approval or sanction being formally recorded in the proceedings of the committee.
- (b) The plans and estimates of a petty work the cost of which exceeds Rs. 500 shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the District Magistrate for administrative sanction.
- (c) The project of a minor or major work shall in the first instance be approved by the committee by a formal resolution and thereafter submitted to the Commissioner through the District Magistrate for administrative sanction.
- (d) In the case of a major work the project if prepared by the Public Works department, or the Superintending Engineer, Public Health department, shall be forwarded to the Commissioner for administrative sanction after being approved by the head of the department concerned.

### 5.—Approval and sanction of projects financed by loan or grants from Government.

- (a) The plans and estimates of a petty work after being approved by the committee by a formal resolution shall be forwarded to the Commissioner through the District Magistrate who in his turn shall forward the same with his remarks to the Secretary, Board of Public Health, for administrative sanction of the Board of Public Health.
- (b) In the case of minor and major works it is necessary to have a forecast of cost prepared in the first instance and submitted to the Board of Public Health through the

District Magistrate, and the Commissioner with committees' proposals for a grant or loan in order to ascertain if the required assistance would be forthcoming. After the approval of the Board of Public Health has been obtained to the forecast of cost, the final or detailed project shall be submitted to the Board of Public Health through proper channel for administrative sanction and allotment of funds.

#### C.—Commencement of work.

A work shall not commence until—

- (1) the project and the plans and estimates have been sanctioned in accordance with these rules and
- (2) provision of funds has been made in the budget and passed by the notified area committee.

#### 7.—Execution of works.

- (a) All petty works costing not more than Rs. 500 may be executed by the committee itself or by any of the agencies mentioned in paragraph 2(a) and (b).
- (b) All petty works above Rs. 500 shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the District Magistrate who shall pass the measurements for payment.
- (c) All minor and major works shall be executed and measured by the agency subject to the provisions of rule 2 approved by the Commissioner who shall also pass the measurements for payments.
- (d) If a major work is entrusted to the Public Works department or the Superintending Engineer, Public Health department, the work shall be executed, measured and paid for by the department concerned.

#### 8.—Supervision of work.

- (a) All petty minor and major works executed by the committee as laid down in paragraph 6(a) (b) and (c) shall be open to inspection by the District Magistrate or the Commissioner.
- (b) In the case of works which are wholly or partially assisted by Government or the Board of Public Health it shall be open to the Deputy Chief Engineer or his staff and Superintending Engineer or his staff to inspect such works.

9.—Each administrative sanction shall hold good for only three years from its date. If the notified area committee desires to execute the work after the sanction has expired it shall apply for renewed sanction.

10.—Fees payable for projects for health works prepared by and for works constructed by the Superintending Engineer, Public Health department.

(a) No fees shall be charged for a forecast.

(b) The fee payable for a preliminary project shall be 1/4 per cent. of the

total estimated cost subject to a minimum charge of Rs. 100 in the case of a simple tube well project and Rs. 500 in the case of other "Health" project. If a final project is subsequently prepared the fee paid for the preliminary project shall be deducted from the fee payable for the final project.

(c) The fee payable for a final project shall be calculated in accordance with the following scale:—

Estimated cost.	When no surveying or levelling is done.	When surveying or levelling is done.
Up to Rs. 50,000	Three per cent.	Six per cent.
Above Rs. 50,000	Two per cent.	Four per cent.

Provided that when a survey or record of levels already in existence can be utilized in the preparation of projects, but further surveying or levelling is found necessary, the Superintending Engineer, Public Health department, shall certify that the existing survey or record of levels is partly useful and may reduce the fee in proportion to the extent by which the cost of surveying or levelling is reduced by the use of the existing survey or record of levels.

(d) When a preliminary or final project is revised no fee shall be charged for such revision if merely the cost of the estimate is revised in accordance with changed rates or prices, nor if the estimate is reduced shall any refund be made of any portion of the fee already paid. But when the project itself is modified the Superintending Engineer, Public Health department, shall fix the fee payable for such modification. If the modified project is in the opinion of the Superintending Engineer, Public Health department, substantially a new project, the fee shall be the fee payable under (b) and (c) of this rule. In other case a reduction shall be made in proportion to the extent by which in the opinion of the Superintending Engineer, Public Health department, the original, preliminary or final project can be utilized in the preparation of the modified project.

(e) The fees payable for the construction of "Health" works shall be calculated in accordance with the following scale:—

Drainage works up to Rs. 50,000	Sixteen per cent. of the actual cost.
Drainage works over Rs. 50,000 but not exceeding five lakhs	Thirteen per cent. of the actual cost.
Drainage works over five lakhs	Eleven per cent. of the actual cost.
Electric supply works	Eleven per cent.
Water supply works other than tube wells	Ditto.
Other health works up to Rs. 50,000	Ditto.
Other health works over Rs. 50,000	Eight per cent.
Other health works over Rs. 50,000	Eleven per cent.

31.—Fees payable for projects for ordinary works prepared by and for works constructed by the Public Works Department and the Superintending Engineer, Public Health Department.

(a) The scale of fees for preliminary or final projects of ordinary works and for construction of ordinary works shall be the same as the scale of fees charged by the Public Works Department, which is as below:—

- (1) For the preparation of detailed plans and estimates ... 4 per cent  
 (a) For the supervision of work ... " " "  
 (2) For the execution of work including supervision .. 18 " "

NOTE.—Payment of fees shall in all cases be made in advance to the department concerned.

October 30, 1931.

No. 3175/XI-283E-5.—THE following draft amendment to rule 3 of the water supply rules for the Meerut municipality, published with notification no. 2944/XI-383E., dated August 23, 1916, as amended, which it is proposed to make for the Meerut municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 30th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

To rule 3 of the water supply rules add the following note:—

"NOTE.—This rule does not apply to any kothi or bungalow to which is attached a garden, orchard or lawn. Water shall be supplied by measurement only to such houses and lands."

No. 3396/XI-19C.—IN exercise of the powers conferred by section 234(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased with effect from the date of notification to confirm the following amendment made by the cantonment board, Dehra Dun, to its byelaws for the regulation and inspection of slaughter-houses in the Dehra Dun cantonment, published with notification no. 3675/XI-19C., dated December 3, 1925:—

#### Amendment.

In byelaw no. 6 prescribing fees for slaughtering animals, *substitute* "4 annas" for "3 annas".

No. 3519/XI-R.B-4(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that, in exercise of the power conferred by section

14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Captain J. E. Terry, I.A.S.C., as a member of the cantonment board, Bareilly, vice Captain C. A. Tice, I.A.S.C., resigned.

October 31, 1931.

No. 3577/XI-R.B-63.—THE following draft amendment in the rules for local and class representation in the Allahabad municipality, published with notification no. 2897/XI-R.B. 63, dated August 10, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make for that municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 13th day of November 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by His Excellency, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule under rule 4 against ward no. 4, south Kotwali for the figure "3" in column three *substitute* the figure "4" and against the whole municipality for the figures "11" and "30" in columns three and four *substitute* the figures "12" and "31" respectively.

November 2, 1931.

No. 2238-III/XI-205N.—IN continuation of notification no. 2235/XI-205N., dated September 22, 1931, and in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make for the Mowana notified area in the Meerut district, the following rule in place of rule 7 of the rules regulating elections in notified areas, published with notification no. 13/XI-11N., dated January 5, 1922, as amended by notification no. 2024/XI-11N., dated September 19, 1922:—

#### Amendment.

"Rule 7.—Every person whose name is included in the electoral roll shall be entitled to one vote only, whether the number of persons to be elected is one or more than one."

No. 3589/XI-R.B-5(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Dehra Dun has nominated Major M. F. D. Cobbold, 2/2nd (K.E.O.) Gurkha Rifles, as a member of the cantonment board, Dehra Dun, vice Major G. W. P. Mcnary, M.C., 1/2nd (K.E.O.) Gurkha Rifles, resigned.

November 4, 1931.

No. 1992/IX-350.—In exercise of the powers conferred by section 12 of the Cattle Trespass Act, 1871, as amended by the Cattle Trespass (Amendment) Act, 1921, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that with effect from the date of this notification the following scale of fines shall be levied on every head of cattle impounded in the ponds under the jurisdiction of the district board of Almora:—

*Schedule.*

	Rs.	Ann.	P.
1. Buffalo .. ..	0	8	0 per head.
2. Horse, mare, gelding, pony, calf, filly, mule, bull, bullock, cow or heifer ..	0	1	0 .. ..
3. Calf less or pig .. ..	0	2	0 .. ..
4. Ram, ewe, sheep, lamb, goat or kid .. ..	0	1	0 .. ..

N.B.—Double the above rates will be recovered for animals impounded from Government records.

No. 3253/XI-1847.—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Vaccination Act, 1880 (XIII of 1880), as amended by the United Provinces Vaccination Law Amendment Act, 1907 (II of 1907), and section 38(1) of the United Provinces Town Areas Act 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare his intention to extend the Vaccination Act, 1880, as amended, to the town area of Mahdoganj in Hardoi district.

Any objection to the extension of the Act submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department by any inhabitant of the said area within six weeks from the date of the publication of this notification will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers:—

No. 3329-IV/XI-R.B.-11.—In continuation of notification no. 3329/XI-R.B.-11, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Chaziabad municipality, published with notification no. 2982/XI-R.B.-11, dated August 23, 1916, as subsequently amended under the said Act:—

**Amendments.**

In the schedule below rule 4 against the western ward for the figures "1" and "3" in columns 3 and 4 substitute the figures "2" and "4" and against the whole municipality for the figures "3" and "9" in the same columns substitute the figures "4" and "10" respectively.

No. 3229-VIII/XI-R.B.-11.—Under section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Chaziabad municipality, with effect from December 15, 1931:—

No. 3330-IV/XI-R.B.-22.—In continuation of notification no. 3330/XI-R.B.-22, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 4 of the rules for the local and class representation in the Sikandrabad municipality, published with notification no. 3072/XI-R.B.-22, dated August 31, 1916, under the said Act:—

**Amendment.**

In rule 4, substitute the word "four" for the word "three."

No. 3330-VIII/XI-R.B.-22.—Under section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members of the Sikandrabad municipal board, with effect from December 15, 1931.

No. 3331-IV/XI-R.B.-15.—In continuation of notification no. 3331/XI-R.B.-15, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Fapur municipality, published with notification no. 2378/XI-R.B.-15, dated July 27, 1916, as subsequently amended under the said Act:—

**Amendments.**

In the schedule below rule 4, against the eastern ward for the figures "2" and "5" in columns 3 and 4 substitute the figures "3" and "6" and against the whole municipality for the figures "4" and "11" in the same column substitute the figures "5" and "12."

No. 3331-VIII/XI-R.B.-15.—Under section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 12 instead of 11 as the number of elected members of the Fapur municipal board, with effect from December 15, 1931.

No. 3612/XI-R.B.-9.—In continuation of notification no. 3332/XI-R.B.-9, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Kairana municipality, published with notification no. 2300/XI-R.B.-9, dated September 12, 1916, under the said Act:—

**Amendments.**

In the schedule below rule 4 against non-Muslim ward no. 11 for the figure "1" substitute the figure "2" in column 3 and against the whole municipality for the figures "3" and "8" in columns 3 and 4, substitute the figures "4" and "9".

No. 3612-IV/XI-R.B.-9.—Under section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 9 instead of 8 as the number of elected members of the Kairana municipal board, with effect from December 15, 1931.

November 4, 1931.

No. 3642/XI—R.B. 60.—THE following draft amendment in the rules for the local and class representation in the Cawnpore municipality, published with notification no. 3267/XI—R.B. 60, dated November 23, 1928, which it is proposed to make for that municipality, in exercise of the powers conferred by section 293 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 290, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 7th day of December 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

For rule 1(b) of the rules substitute the following:—

(b) For the purposes of special Muslim representation the municipality shall be divided into eleven wards which shall comprise the following areas, namely:—

Ward no. 1.—Chuks nos. 1 to 13, 37 and 36.

Ward no. 2.—Chuks nos. 19, 20 and 22 to 28.

Ward no. 3.—Chuks nos. 48 to 72.

Ward no. 4.—Chuks nos. 73 to 87.

Ward no. 5.—Chuks nos. 89 to 92.

Ward no. 6.—Chuks nos. 99, 100 and 103.

Ward no. 7.—Chuks nos. 97, 101 and 102.

Ward no. 8.—Chuks nos. 93 to 95 and 93.

Ward no. 9.—Chuks nos. 41, 42 and 44.

Ward no. 10.—Chuks nos. 21, 29 to 36, 38 to 40, 43 and 45 to 47.

Ward no. 11.—Chuks nos. 88, 104 and 105.

No. 3643/XI—R.B.-6.—IN continuation of notification no. 3327/XI—R.B.-6, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Rurki municipality, published with notification no. 2117/XI—R.B.-6, dated July 12, 1916, under the said Act:—

#### Amendments.

In the schedule below rule 4, against the north ward for the figures "1" and "3" in columns 3 and 4 substitute the figures "2" and "4" and against the whole municipality for the figures "3" and "9" in the same columns substitute the figures "4" and "10".

No. 3644/XI—R.B.-6.—UNDER section 9(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Rurki municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3645/XI—139 T.—THE following draft amendments in the rules of account for town areas, published with notification no. 2476/XI—248-E., dated December 20, 1915, as subsequently amended, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (51 of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (111 of 1929), are published as required by sub-section (3) of that section, for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after December 8, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department, from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendments.

For the last sentence of rule 30, substitute the following:—

"The books shall be maintained in the form prescribed in the rules made under Fundamental Rule 74 and embodied in chapter X of the Financial Handbook, volume II."

In the list below rule 30, add the following:—

"22. Register of investments, permanently."

November 5, 1931.

No. 3334-IV/XI—R.B.-23.—IN continuation of notification no. 3334/XI—R.B.-23, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Koil (Aligarh) municipality, published with notification no. 2193/XI—R.B.-23, dated August 3, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality:—

#### Amendments.

(i) Delete the proviso to rule 1 below the description of the boundary of the civil station ward.

(ii) In the schedule below rule 4 delete the bracket and the figures "1" and "3" against it in columns 3 and 4 respectively and insert the figures "1" and "2" against each of the Sasni Darwaza ward and the civil station ward in the same columns. Also against the whole municipality, substitute the figures "6" and "11" for the figures "5" and "13" in columns 3 and 4 respectively.

No. 3334-VII/XI—R.B.-23.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 14 instead of 13 as the number of elected members for the board of the Koil (Aligarh) municipality, with effect from December 15, 1931.



November 5 1931.

No. 3335-IV/XI—R.B.-26.—IN continuation of notification no. 3335/XI—R.B.-26, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 2 of the rules for the class representation in the Sikandra Rao municipality, published with notification no. 4871/XI—R.B.-26, dated December 5, 1916, under the said Act for the said municipality :—

**Amendment.**

In rule 2, *substitute* the word "six" for the word "four".

No. 3335-VIII/XI—R.B.-26.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 11 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Sikandra Rao municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3338-IV/XI—R.B.-45.—IN continuation of notification no. 3338/XI—R.B.-45, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation in the Nagina municipality, published with notification no. 2743/XI—R.B.-45, dated August 15, 1916, under the said Act for the said municipality :—

**Amendment.**

In the schedule below rule 4 against the Mughlan Sarai ward for the figures "1" and "3" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "4", respectively, and against the whole municipality for the figures "3" and "9" *substitute* the figures "4" and "10", respectively.

No. 3582/XI—R.B.-68.—IN continuation of notification no. 3142/XI—R.B.-68, dated October 9, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation in the Benares municipality, published with notification no. 2097/XI—R.B.-69, dated July 12, 1916, as subsequently amended, under the said Act for the said municipality :—

**Amendment.**

In the schedule below rule 4 against the Jaitpura ward for the figures "1" and "2" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "8" and "22" shown in the above mentioned columns *substitute* the figures "9" and "23" respectively.

No. 3582-IV/XI—R.B.-68.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 22

instead of 22 as the number of elected members for the board of the Benares municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3656/XI—R.B.-85.—IN continuation of notification no. 3323/XI—R.B.-85, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in rule 4 of the rules for the local and class representation in the Sitapur municipality, published with notification no. 2087/XI—R.B.-85, dated July 12, 1916, under the said Act for the said municipality :—

**Amendment.**

In rule 4, *substitute* the word "four" for the word "three."

No. 3657/XI—R.B.-85.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members of the Sitapur municipal board, with effect from December 15, 1931.

No. 3338-VIII/XI—R.B.-45.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Nagina municipality, with effect from December 15, 1931.

November 6, 1931.

No. 3237-V/XI—R.B.-72.—IN continuation of notification no. 3237/XI—R.B.-72, dated October 14, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Jhansi municipality, published with notification no. 2221/XI—R.B.-72, dated July 18, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality :—

**Amendments.**

1. For the proviso below rule 1 *substitute* the following :—

"Provided that for the purposes of special Muslim representation, there shall be only three wards instead of six; General ward no. I being called Muslim ward no. I, General wards nos. II, III and IV being called Muslim ward no. II and General wards nos. V and VI being called Muslim ward no. III.

2. In the schedule below rule 4 against Muslim ward no. II *substitute* the figure "2" for the figure "1" in column 3 and against the whole municipality *substitute* the figures "5" and "16" for the figures "4" and "15" shown in columns 3 and 4, respectively.

No. 3237-IX/XI—R.B.-72.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 16 instead of 15 as the number of elected members for the board of the Jhansi municipality, with effect from December 15, 1931.



November 6, 1931.

No. 3339-IV XI—R.B.-100.—IN continuation of notification no. 3339/XI—R.B.-100, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the **Pahraich** municipality published with notification no. 2328/XI—R.B.-100, dated July 25, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality :—

**Amendments.**

In the schedule below rule 4, against the east ward *substitute* the figures "2" and "3" for the figures "1" and "2" in the third and fourth columns and against the whole municipality *substitute* the figures "6" and "13" for the figures "5" and "12" in the above-mentioned columns

No. 3339-VII/XI—R.B.-100.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 13 instead of 12 as the number of elected members for the board of the **Bahraich** municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3340-IV/XI—R.B.-109.—IN continuation of notification no. 3340/XI—R.B.-109, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the **Bela (Partabgarh)** municipality published with notification no. 2223/XI—R.B., dated July 18, 1916, under the said Act for the said municipality :—

**Amendments.**

For rule 4 *substitute* the following :—

"Rule 4.—In addition to these six members there shall be four members specially elected by the Muslim electors of the municipality, two from each ward."

No. 3340-VIII/XI—R.B.-109.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the **Bela (Partabgarh)** municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3341-IV/XI—R.B.-84.—IN continuation of notification no. 3341/XI—R.B.-84, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the **Nawabganj Bara Banki** municipality, published with notification no. 2134/XI—R.B.-84, dated

July 13, 1916, under the said Act for the said municipality :—

**Amendments.**

In the schedule below rule 4 against the civil station ward, *substitute* the figures "2" and "4" for the figures "1" and "3" in column three and four and against the whole municipality, *substitute* the figures "5" and "11" for the figures "4" and "10" in the above mentioned columns.

No. 3341-VIII/XI—R.B.-84.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 11 instead of 10 as the number of elected members for the board of the **Nawabganj (Bara Banki)** municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3342-IV/XI—R.B.-98.—THE following draft amendments in the rules for the local and class representation in the **Fyzabad** municipality published with notification no. 5330/XI—R.B.-98, dated September 28, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make for that municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 13th day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

[Notification no. 3342/XI—R.B.-98, dated October 15, 1931, is hereby cancelled.]

**Draft amendments.**

In the schedule below rule 4, against each of the Delhi Darwaza ward and the Hyderganj ward for the figure "1" in the third column *substitute* the figure "2" and against the whole municipality for the figures "5" and "16" in the third and fourth columns *substitute* the figures "7" and "18" respectively.

No. 3442-IV/XI—R.B.-13.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the **Chandpur** municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 2351-IV/XI—R.B.-3.—IN continuation of notification no. 3351/XI—R.B.-3, dated October 16, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for local and class representation of the **Saharanpur** municipality published with notification no. 3179/XI—R.B.-3, dated September 6, 1916,

as subsequently amended under the said Act:—

#### Amendments.

1. Delete the proviso below rule 1.
2. For the schedule below rule 1 substitute the following:—

#### Schedule.

	By gen- eral elec- torate.	By non- Muslim electors.	Total.
For east ward ..	2	2	
For south ward ..	1	1	
For north-west ward ..	2	2	
For Civil station ward ..	1	2	
For the whole munici- pality.	10	7	17

November 6, 1931.

No. 3351-VIII/XI—R.B.-3.—UNDER section 9(1) (a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 17 instead of 13 as the number of elected members for the Saharanpur municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3442/XI—R.B.-43—IN continuation of notification no. 3337/XI—R.B.-43, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation of the Chandpur municipality, published with notification no. 2938/XI—R.B.-43, dated August 22, 1916, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendment.

In the schedule below rule 4 against ward no. 1 for the figures "1" and "2" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "3", respectively and against the whole municipality for the figures "3" and "9" shown in the abovementioned columns substitute the figures "4" and "10", respectively.

No. 3521-IV/XI—R.B.-30.—IN continuation of notification no. 3521/XI—R.B.-30, dated October 29, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Agra municipality, published with notification no. 2126/XI—R.B.-30, dated July 12, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality:—

#### Amendments.

I.—In the schedule below rule 4:—

- (a) against the Kotwali ward for the figures "1" and "4" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "5" respectively;

(b) against the Bikanerji ward for the figures "1", "1" and "2" shown in the second, third and fourth

columns substitute the figures "2", "2" and "4" respectively;

- (c) against the Lohamandi ward for the figures "1" and "2" in the second and fourth columns substitute the figures "2" and "3" respectively;

- (d) against the whole municipality for the figures "10", "3" and "10" in the second, third and fourth columns substitute the figures "12", "8" and "20" respectively.

II.—Substitute the following for rule 5:—

Rule 5.—The governing body of St. John's College, Agra, and the Agra University are constituted nominating bodies for the purpose of nominating one member each to the board."

No. 3521-VIII/XI—R.B.-30.—UNDER section 9(1) (a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 20 instead of 16 as the number of elected members for the board of the Agra municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3522-IV/XI—R.B.-63—IN continuation of notification no. 3522/XI—R.B.-63, dated October 29, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the class representation in the Azamgarh municipality published with notification no. 3153/XI—R.B.-65, dated September 5, 1916, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendment.

In rule 2 for the words "there shall be three members" substitute the words "there shall be four members."

No. 3522-VIII/XI—R.B.-65.—UNDER section 9(1) (c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Azamgarh municipality, with effect from December 15, 1931.

November 6, 1931.

No. 3547-IV/XI—R.B.-47.—IN continuation of notification no. 3547/XI—R.B.-47, dated October 30, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Moradabad municipality, published with notification no. 3147/XI—R.B.-47, dated September 5, 1916, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendments.

In the schedule below rule 4 against ward no. III for the figures "1" and "3" shown in the third and fourth columns substitute the figures "2" and "4" respectively; against ward no. IV, for the figures "1" and "2" shown in the second and fourth columns substitute the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "8", "5" and "13" in the second, third and fourth columns substitute the figures "9", "6" and "15" respectively.

November 3, 1931.

No. 3547-VIII/XI—R.B. 17.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 15 instead of 13 as the number of elected members for the board of the Moradabad municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3548-IV/XI—R.B. 48.—IN continuation of notification no. 3543/XI—R.B. 18, dated October 30, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation in the Chandauli municipality published with notification no. 2633/XI—R.B. 28, dated August 10, 1916, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendment.

In the schedule below rule 4 against the Moradabadi-darwaza ward for the figures "1" and "3" shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "4" respectively, and against the whole municipality for the figures "3" and "9" in the third and fourth columns *substitute* the figures "4" and "10" respectively.

No. 3549-VIII/XI—R.B. 49.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Chandauli municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3602/XI—R.B. 27.—IN continuation of notification no. 3333/XI—R.B. 27, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Muttra municipality published with notification no. 2147/XI—R.B. 27, dated July 13, 1916, as amended by notification no. 915/XI—R.B. 27, dated May 8, 1924, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendments.

In the schedule below rule 2, *substitute* the figure "4" for the figure "3" in column 3 and against the whole municipality *substitute* the figures "4" and "14" for the figures "3" and "13" in columns 3 and 4 respectively.

No. 3602-IV/XI—R.B. 27.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 14 instead of 13 as the number of elected members for the board of the Muttra municipality, with effect from December 15, 1931.

October 20, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 322/XXIII—238(11—17).—THE following amendments in byelaws nos. 1 and 7 of the byelaws for the regulation of bullock carts in the Jhansi municipality, published

with notification no. 1126/XI—48E, dated March 7, 1917, which have been made by the municipal board of Jhansi, under section 298H (c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

After byelaw no. 1 *add* the following as byelaw no. 1A:—

"1A If any bullock cart is let or offered for hire in contravention of byelaw no. 1 it may be impounded by the licensing officer for a period not exceeding one month and such bullock cart shall not be handed over to the proprietor or the driver until a rent for keeping the cart in municipal charge at 1 pice per day is paid to the board."

*Substitute* the following for existing byelaw no. 7:—

"7.—For every licence granted under these byelaws a monthly fee shall be paid at the rate of 3 annas per bullock. Provided that the minimum fee for a cart drawn by one bullock shall be 2 annas per month."

October 31, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 364/XXIII—50(13—29-30).—THE following amendments in the projection byelaws, published with notification no. 2780/XXIII—130(3), dated August 30, 1918, which have been made by the municipal board of Khurja under section 298E (b) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

#### Amendments.

*Add* the following as sub-clause (a) to byelaws no. 1 and re-number the existing sub-clauses (a) and (b) as (b) and (c) respectively:—

"(a) A key plan of the locality showing the precise situation of the building concerned."

(2) In line 5 of byelaw 2 *delete* the word "chuk" and *substitute* for it the words "name of mohalla, lane or street" and in line 6 *substitute* "pink" for the word "distinctive".

(3) In byelaw 3(iii) of the byelaws *insert* the words "on the ground floor" between the words " . . . of his projection and for a period of not more than six hours . . . " and *add* the following as sub-clause (iv):—

"(iv) that the owner shall duly pay in advance the fees prescribed by the next following byelaw."

(4) *Insert* the following as byelaws 9 and 10 and re-number the existing byelaw 9 as byelaw 11:—

"9. Subject to byelaw 10 the annual fees for projections which are constructed on or after July 1, 1916, shall be as shown in the accompanying schedule."

NOTE.—Every projection will be presumed to have been made subsequent to June 30, 1916 unless the contrary is proved.

10. When two or more projections from the different storeys cover the same ground the highest fees chargeable for any of such projections shall be levied and no other.

(5) Add the following schedule at the end of the byelaws :—

SCHEDULE.

Annual fees for projections.

(Tide byelaw 9.)

Width of road.	Annual fees.
Up to 10 feet ..	At annas 6 per square foot measuring the length of projection and multiplying it with the portion projecting on the road.
Over 10 feet up to 20 feet.	At annas 4 per square foot measuring the length of projection and multiplying it with the portion projecting on the road.
Over 20 feet ..	At annas 2 per square foot measuring the length of projection and multiplying it with the portion projecting on the road.

November 2, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 395/XXIII—148.—THE following byelaws made by the municipal board, Kashipur, Naini Tal district, under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

Byelaws for the regulation of loads to be carried to and from the railway station or railway godown to and from the town on animals, animals carts and hand carts in the Kashipur municipality.

Under section 298 H (c) (d).

1.—That persons plying on hire animals, animal carts, and hand carts from and to the railway station or railway godown to and from the town, shall take a licence from the municipal board for financial year on payment of Re. 1.

2.—That the secretary will be the licensing officer.

3.—The order of the secretary refusing or cancelling a licence will be appealable to the chairman within 10 days from the date of service of the order.

4.—The animals used for hire shall be produced before the secretary for inspection.

5.—The licensing officer shall give a metal plate describing the licence number and maximum load to be carried, on payment of 2 annas only, it shall be affixed on cart in a prominent place.

6.—No person plying on hire shall load more than the maximum weight given in the byelaw (below).

Maximum load allowed is as follows :—

Conveyance.	Maunds (local weight).
(1) Bullock cart, drawn by two animals.	22 maunds.
(2) Bullock cart, drawn by two animals.	12 "
(3) Motor cart.	" "
(4) Motor horse or cart.	" "

Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Municipal Act the board hereby directs that any breach of the provisions of byelaws 1, 5 and 6 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 2 every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

November 3, 1931.

(Commissioner, Kumaun division.)

No. 400/XXIII—148.—THE following amendment in the byelaws for the regulation and control of ekkas and tongas within the limits of the Kashipur municipality, published with notification no. 3030/XXIII—33, dated June 2, 1928, which has been made by the municipal board of Kashipur under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

Amendment.

In byelaw no. 9 *after* the words "the appeal shall be to the" *substitute* the word "chairman board," in place of "board" and *after* the word "within" *substitute* "10" in place of "15".

(2) In byelaw no. 13 *after* item no. (f) *add* :—

"(g) carry on an ekka a weight of more than five maunds (local weight),

November 4, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 579/XXIII—16-273.—THE following amendment in byelaw no. 10 of the byelaws for the regulation of motor driven carriages plying on hire in the Sultanpur municipality, published with notification no. 2847/XXIII—187-160, dated June 13/16, 1921, which has been made by the municipal board of Sultanpur under section 298H(c) and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act :—

For item 1 of the schedule of fees in byelaw 10, *substitute* the words "For motor driven carriage of 10 seats or under."

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 391/XXIII—408(30-31).—It is hereby notified that the municipal board of Lalitpur in the Jhansi district has decided to abolish with effect from November 21, 1931, the tax on circumstances and property, which was imposed in that municipality by Government notification no. 4383-XI D.T., dated December 20, 1912.

November 4, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 392/XXIII—408(30-31).—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Lalitpur in the Jhansi district, in exercise of the powers conferred by section 123(1)(viii) of the said Act, has imposed with effect from November 21, 1931, the following rates of octroi duty on the goods or animals noted below brought within the limits of the municipality for consumption or use therein:—

*Schedule of rates for octroi in the Lalitpur municipality.*

Item no.	Description and class of articles	Rates.	Remarks.
Class I.—Articles of food or drink for men or animals.		Rs. a. p.	
1	Wheat and wheat flour .. .. .	0 0 4	Per maund.
2	Barley and grain parched or unparched, and flour, etc., of the same ..	0 0 4	Ditto.
3	Urd, mung, masur and flours of the same .. .. .	0 0 4	Ditto.
4	Husked or cleaned rice of all kinds including parched rice .. .. .	0 0 6	Ditto.
5	Unhusked or uncleaned rice of all kinds (Dhan included) .. .. .	0 0 4	Ditto.
6	All other food grains, flours and pulses and other edibles made from one or more such food stuffs .. .. .	0 0 3	Ditto.
7	Khand, sugarcandy and misri .. .. .	0 7 0	Ditto.
8	Khand, chini, bura and cane or beet sugars refined by European methods ..	0 6 0	Ditto.
9	Putri or polli domia and other semi-refined sugars .. .. .	0 4 0	Ditto.
10	Gur, rab, shakkar, batasha and chironjdana .. .. .	0 2 0	Ditto.
11	Shira, ikh and sugarcane .. .. .	0 0 6	Ditto.
12	Articles used for food and drink for men or animals not elsewhere specified (as cotton-seed, dry singharas, etc., etc.) .. .. .	0 0 6	Ditto.
13	Milk and curds .. .. .	0 0 3	Ditto.
14	Cream and articles made from it .. .. .	0 4 0	Ditto.
15	Khoa .. .. .	0 6 0	Ditto.
16	All vegetables .. .. . (Head loads of vegetables for personal use are exempt.)	1 9 0	Per cent ad valorem.
17	All fresh and dried fruits .. .. .	0 0 6	Per rupee.
18	Betel leaves .. .. .	0 0 3	Per 100 leaves.
19	Fodder, bhua, karab and grass .. .. .	0 0 6	Per cart load.
		0 0 3	Per camel load.
		0 0 2	Per bullock, bullock, donkey, or tattoo load.
20	Khali .. .. .	0 0 9	Per maund.
21	Sweetmeats .. .. .	0 6 0	Ditto.
22	Undried mahua .. .. .	0 0 3	Ditto.
23	Dried mahua .. .. .	0 0 6	Ditto.
24	Birds of all kinds .. .. .	0 0 1	Per head.
25	Bugs .. .. .	0 0 6	Per score.
26	Fish of all kinds .. .. .	0 2 0	Per maund.
27	Aerated water, soda, lemonade, etc. and ice .. .. .	0 0 6	Per rupee.
28	Honey .. .. .	0 2 0	Per maund.
29	Coffee and tea .. .. .	1 9 0	Per cent ad valorem.
Class II.—Animals of a class usually slaughtered.			
1	Cows, bullocks and buffaloes and their little ones .. .. .	0 1 0	Per head.
2	Goats and sheep and their little ones .. .. .	0 1 0	Ditto.
3	Pigs .. .. .	0 2 0	Ditto.
NOTE.—The octroi of all the above will be collected at the slaughter-houses.			
Class III.—Articles used for lighting, for fuel or for washing.			
1	Fuel and charcoal .. .. .	0 0 3	Per maund.
2	Uplas and kandas .. .. .	0 0 3	Ditto.
3	Matches, soap, candles and other articles used for lighting and washing ..	1 9 0	Per cent ad valorem.
4	Coconut oil .. .. .	1 9 0	Ditto.
5	Poppy seeds .. .. .	1 9 0	Ditto.
6	Wax .. .. .	1 9 0	Ditto.
7	Oil seeds and guli .. .. .	0 1 0	Per maund.
Class IV.—Articles used for building and furnishing purposes.			
1	Timber and wood and articles made thereof .. .. .	0 0 6	Per rupee.
2	Stone .. .. .	0 0 6	Ditto.
3	Country made tiles .. .. .	0 0 3	Ditto.
4	Allahabad, Jubbulpore and Cawnpore tiles .. .. .	0 0 6	Ditto.
5	Glass, rubber and articles made thereof or of stone, horns, bones, ivory, porcelain, china and earthenware .. .. .	1 9 0	Per cent ad valorem.
6	Hom .. .. .	1 9 0	Ditto.
7	Thatching grass, sirki, sinkh, jhao, ban munj, cane bamboo clubs or rods, kbas, sutli, patsan, narkal, matting of all kinds, tar, bullies, or poles and articles made thereof and baskets, etc., etc. .. .. .	1 9 0	Ditto.
8	Bamboos .. .. .	0 0 5	Per 100 bamboos.
9	Ropes .. .. .	0 2 3	Per maund.
10	Tat patti .. .. .	0 0 3	Per patti.
11	Lime and concrete, 1st quality .. .. .	0 0 3	Per maund.
12	Lime and concrete, 2nd quality .. .. .	0 0 3	Ditto.
13	Large bricks burnt .. .. .	0 0 3	Per 1,000 bricks.
14	Large bricks sun dried, and small bricks burnt .. .. .	0 0 8	Ditto.
15	Coaltar .. .. .	0 1 6	Per maund.
16	Varnish, turpentine, phenyle, colen, etc. .. .. .	0 8 0	Ditto.
17	All other articles of this class not especially enumerated above and other building and furnishing materials .. .. .	1 9 0	Per cent ad valorem.

Item no.	Description and class of articles.	Rates.	Remarks.
		Rs. a. p.	
	<b>Class V.—Chemicals, drugs, spices, gums, perfumery and dyeing and tanning materials.</b>		
1	Chemicals, drugs, gums, medicines, condiments and spices of all kinds ..	0 0 3	Per rupee
2	All other dyeing, colouring and tanning substances.. ..	0 0 3	Ditto
3	All kinds of perfumery .. ..	0 0 3	Ditto
	<b>Class VI.—Tobacco.</b>		
1	Cigars, cigarettes and all tobacco manufactured by European or American methods .. ..	3 2 0	Per cent ad valorem.
2	Country smoking tobacco, bidi, etc. .. ..	0 3 0	Per maund.
3	Country chewing and smelling tobacco .. ..	0 5 0	Ditto
4	Country tobacco (green) .. ..	0 2 0	Ditto
	<b>Class VII.—Cloth piece goods and leather.</b>		
1	Machine made cloth and articles made therefrom.. ..	1 9 0	Per cent ad valorem.
2	Wool, silk, woollen and silken fabrics, and articles made from these ..	1 9 0	Ditto.
3	Laces of all kinds .. ..	1 9 0	Ditto.
4	Leather and articles made from leather .. ..	1 9 0	Ditto.
5	Umbrellas .. ..	1 9 0	Ditto.
	<b>Class VIII.—Metals and articles made of it.</b>		
1	Metals and articles made wholly or partly of metal .. ..	1 0 0	Per cent ad valorem.

N.B.—1. Packing materials are exempted.

2. Ghee, tili oil, guli oil, gunny bags, empty soda water bottles, empty mineral oil tins, hand made cloth and articles made therefrom, idols, samples which are of no value, goods imported for the purpose of the administration of district board are exempted from octroi duty.

3. Animal bones, skins, tallow, flesh and horns are also exempted from octroi duty.

*Schedule of assumed weights carried by means of transport.*

In applying maundage rates on grains, firewood, dried mahua, uplas, kandas, singharas, and gur, the following standard weights are fixed in the case of a load on a cart, buffalo, bullock, pony, donkey or camel.

Provided that any porter may claim to have the test of actual weightment applied and in such a case he shall be taxed on the weight ascertained :—

No.	Means of transport.	Grain.	Firewood.		Dried mahua flowers.	Uplas and kandas.		Singharas.	Gur.
			Large.	Small.		Large.	Small.		
		Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.
1	Load on a cart drawn by two bullocks ..	16	10	4	15	6	3	16	16
2	Buffalo load .. ..	4	5	..	3	2	..	4	4
3	Bullock load .. ..	2½	2	..	2	2	..	2	2
4	Pony load .. ..	2	1	..	1	1	..	2	2
5	Donkey load .. ..	1½	1	..	1	1	..	1½	1½
6	Camel load .. ..	3	4	..	4	4	..	6	6

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

November 2, 1931.

(Deputy Commissioner, Unao.)

No. 32R./T.A.C.—UNDER G. O. no. 3159/XI—1351, dated October 28, 1929, it is hereby notified that Pandit Jagannath Prasad is declared to have been duly elected a member of the panchayat town area, Saffpur, in Unao district in place of Lala Ram Nath, deceased.

November 3, 1931.

(Deputy Commissioner, Lucknow.)

No. 272/T.A.—It is hereby notified that the vacancy caused by the death of Mr. St. George H. S. Jackson, a member of the European constituency from Ganeshganj and other wards will be filled up as required by section 13 of Act II of 1919.

Section B.—DISTRICT BOARDS.

November 3, 1931.

No. 1696-IV/IX—118.—IN continuation of notification no. 1696/IX—118, dated October 1, 1931, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to make the following amendments in the rules for the assessment and collection of the tax on circumstances and property in the rural area of the Fyzabad district, published with notification no. 565/IX—118, dated June 11, 1926, as amended by notifications no. 909/IX—118, dated November 25, 1927, and no. 700/IX—118, dated June

14, 1929, after the previous publication as required by section 176 of the said Act :—

#### Amendments.

1. For the words "assessing officer" occurring in rules 7(1), (2) and (3) in lines 1, 4, 1, respectively *substitute* the words "chairman, district board," and also in line 2 of rule 10 *substitute* the words "chairman, district board" for the words "assessing officer," and *insert* the following note below this rule:—

"NOTE.—But in the event of the fresh assessment throughout the whole district occurring every fourth year the chairman's right of hearing objections shall vest in the assessing officer."

2. At the end of rule 7(1) *add* the following:—

"If the chairman, district board, finds that any assessee is intentionally avoiding service of the notice issued against him, he may send notice to him by registered post prepaid and acknowledgement due, if such notice is returned undelivered owing to failure to find the addressee, the chairman may cause a notice to be issued in some local newspaper and the publication of such notice shall be deemed to be due service of the notice."

3. *Delete* rule 16(1) and (2).

No. 1976/IX—528.—THE following by-laws made by the district board of Hardoi under section 174(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws made by the district board, Hardoi, under section 174(1) of the District Boards Act X of 1922.**

1.—The board may, by notice, require the owner or occupier of a building or land which has for any reason been abandoned and neglected, and is or is likely to become a public nuisance and to impair the health, safety and convenience of the inhabitants of the area round about, to secure and enclose the same within two months from the date of service of the notice.

2.—Should any building or land be in a filthy or unwholesome state the board may require the owner or occupier thereof to cleanse or otherwise put in a proper state the building or land and thereafter to keep the same in a clean and proper state.

3.—No owner or occupier of a building or land shall allow any dirt, dung, bones, ashes, night soil or filth, or any noxious or offensive matter to be kept on the building or land for more than 24 hours or otherwise than

in some proper receptacle provided for the purpose.

#### Penalty.

In exercise of the powers conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act the board hereby directs that, on conviction for breach of byelaw no. 3 above, the owner or occupier of the building or land shall be liable to a fine which may extend to Rs. 5 and, in the case of a continuing breach, to a further fine which may extend to 2 annas for every day after the date of first conviction during which the offender has been proved to have persisted in the commission of the offence.

November 6, 1931.

No. 1566/AI—165.—THE following by-laws made by the district board of Unao under section 174(2)(d) and (g) of the United Provinces District Boards Act, 1922, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published, as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws framed by the District Board of Unao for the disposal of dead bodies by burial or by burning near the Sai river in the Unao district.**

*Under section 174 (d) and (g).*

1.—No one shall pollute the water of the Sai river by throwing dead bodies whether human or animal into it or on to its banks.

2.—Every corpse brought for funeral purposes to the bank of the Sai river shall be completely burnt and shall in no circumstances be left unburnt or partially burnt on the bank of the river.

Persons bringing corpses for funeral purpose to the bank of the river will be held responsible for seeing that they are completely burnt.

3.—Any officer of the Public Health Department not below the rank of a sanitary inspector shall be authorized to investigate an alleged breach of the above byelaws and the district medical officer of health shall be authorized to file a complaint under section 182 of the District Boards Act.

#### Penalty.

*Under section 175.*

In exercise of the power conferred by section 175 of the United Provinces District Boards Act of 1922, the board with the sanction of the Local Government hereby directs that any person found to commit a breach of any of the byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 10.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

October 30, 1931.

(Deputy Commissioner, Naini Tal.)

No. 160/XXI—27.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Naini Tal will expire on October 31, 1931 :—

#### Constituency.

#### Member.

#### (b) Muslim constituencies.

- |               |     |     |  |
|---------------|-----|-----|--|
| 1. Bazpur     | ... | ... | Khan Sahib M. Muhammad Husain (nominated). |
| 2. Sittarganj | ... | ... | M. Niaz Ahmad Padhan (nominated).          |
| 3. Khatima    | ... | ... | M. Aziz-ud-din Master (nominated).         |



And that the following members have been elected with effect from November 1, 1931.

<i>Constituency.</i>	<i>Members.</i>
(b) Muslim constituencies.	
1. Bazpur	... M. Abdul Rahman Pachan M. Masit (nominated).
2. Sittarganj	... M. Aziz-ud-din Mustajir (nominated).
3. Khatima	... M. Niaz Ahmad Pachan (nominated).

November 2, 1931

(District Magistrate, Almora.)

No. 248/XXI—28B.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Almora expired on October 31, 1931 :—

**General constituencies.**

<i>Constituencies.</i>	<i>Members.</i>
1. Kharbagarh	... Lala Jiwan Lal Sah
2. Baijnath	... Thakur Mohan Singh Mehta
3. Bageshwar	... Thakur Bhawan Singh Kalakoti.
4. Someshwar	... Pandit Hari Kishan Pande.
5. Lamgarha	... Thakur Gussain Singh.
6. Almora	... Pandit Uma Nand Barthwal.
7. Tamadhon	... Thakur Jagat Singh Bisht.
8. Ganai	... Thakur Durga Singh Bisht.
9. Dwarahat	... Lala Nand Lal Sah
10. Bhikiasain	... Thakur Surendra Singh Dangwal.
11. Dewail	... Thakur Pan Singh Patwal.
12. Ranikhet	... Pandit Mathura Datt Bhatt.
13. Dhunaghat	... Pandit Heera Ballabh Pande.
14. Lohaghat	... Pandit Harsh Deb Oli
15. Berinag	... Pandit Siromany Pant.
16. Gangolihat	... Pandit Keshab Datt Pant.
17. Tejam	... Thakur Deb Singh Chufal.
18. Askote	... Pandit Har Datt Awasthi.
19. Didihat	... Thakur Bhawan Singh.
20. Pithoragarh	... Pandit Krishna Nand Uprety.

**Muslim constituencies.**

1. Almora-cum-Lohaghat and Pithoragarh. Sheikh Zamir Ahmad.
2. Ranikhet (Pali sub-division) ... Sheikh Mumtaz Hussain.

And that the following members have been elected with effect from November 1, 1931 :—

**General constituencies.**

<i>Constituencies.</i>	<i>Members.</i>
1. Kharbagarh	... Pandit Tika Ram Shastri.
2. Baijnath	... Thakur Dewan Singh Dosad.
3. Bageshwar	... Thakur Bhawan Singh Kalakoti.
4. Someshwar	... Pandit Hari Kishan Pande.
5. Lamgarha	... Thakur Indra Singh Nayal.
6. Almora	... Thakur Kishan Singh
7. Tamadhon	... Thakur Jagat Singh Bist.
8. Ganai	... Thakur Durga Singh Bist.
9. Dwarahat	... Pandit Ganga Ram Hateli.
10. Bhikiasain	... Pandit Har Datt Mathpal.
11. Dewail	... Thakur Debi Singh Kuwarbi.
12. Ranikhet	... Pandit Mathura Datt Bhatt.
13. Dhunaghat	... Pandit Hira Ballabh Pande.
14. Lohaghat	... Pandit Harsh Deb Oli.
15. Berinag	... Thakur Dan Singh Bisht.
16. Gangolihat	... Pandit Narnin Datt Pant.
*17. Tejam	... *Separate action has been taken for filling in the vacant constituency.
18. Askote	... Thakur Moti Singh Rautal.
19. Didihat	... Thakur Manohar Singh Ney.
20. Pithoragarh	... Thakur Lachhan Singh Mahar.

**Muslim constituencies.**

1. Almora-cum-Lohaghat and Pithoragarh. Sheikh Zamir Ahmad.
2. Ranikhet (Pali sub-division) ... Sheikh Mumtaz Hussain.

By order,

J. M. CLAY,

Secy. to Govt., United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces, Aligarh.



# गवर्नर प्रोव्न्स अफ अउर आन्ड ओरिज

THE UNITED PROVINCES OF AURA AND OUDH

Copy of the original of this part, in order that it may be filed in a separate compilation.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 11, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

November 7, 1931.

No. 3557/XI—986-B.1.—It is hereby notified that the Local Government, being of opinion that Babu Badri Prasad Jatav has so flagrantly abused his position as a member of the municipal board of Etawah as to render his continuance as a member of the said board detrimental to the public interest, are pleased, in exercise of the powers conferred by section 40(3) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to remove the said Babu Badri Prasad Jatav from the said board.

November 12, 1931.

No. 3336/IV/XI—R.B.-55.—The following draft amendment in the rules for the local and class representation in the Bareilly municipality, published with notification no. 2565/XI—R.B., dated August 7, 1916, which it is proposed to make for that municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 20th day of November, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendment before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In the schedule below rule 4 against each of the wards nos. I and VIII for the figures

"1" and "2," shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "9" and "19" shown in the above-mentioned columns *substitute* the figures "11" and "21," respectively.

No 3352 IV/XI—R.B.-88.—In continuation of notification no. 3352/XI—R.B.-88, dated October 16, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following rules in supersession of the rules, published with notification no. 2107/XI—R.B.-88, dated July 12, 1916, under the said Act for the Hardoi municipality:—

#### Rules.

##### Local and class representation.

RULE 1.—The municipality of Hardoi shall be divided into six wards for the purposes of non-Muslim representation to be known respectively as non-Muslim wards nos. I, II, III, IV, V and VI which shall comprise the following mohalas, namely:—

##### Non-Muslim ward no. I.

White Gunj and Boarding house.

##### Non-Muslim ward no. II.

Aleo Thok, Chauhan Thok and Uncha Thok.

##### Non-Muslim ward no. III.

Sarai Thok, Hardeo Gunj, Chakla and Idris Gunj.

##### Non-Muslim ward no. IV.

Khazanchi Tola, Bazar and Bahera Saudagar.

*Non-Muslim ward no. V.*

Ashraf Tola, Civil Lines, Police Paurwa, Gibson Gung, Nagheta, Chandi Purwa, Khagshwar Purwa, Jalakhar Purwa and Munsarun Purwa.

*Non-Muslim ward no. VI.*

Railway Gunj.

**RULE 2.**—Also for the Muslim representation there shall be three wards of the Hardoi municipality to be known respectively as Muslim wards nos. I, II and III. Each Muslim ward shall consist of two non-Muslim wards in order, i.e., no. I Muslim ward shall consist of I and II non-Muslim wards, no. II Muslim ward shall consist of III and IV non-Muslim ward, and no. III Muslim ward shall consist of V and VI non-Muslim wards.

**RULE 3.**—The number of members to be elected for each ward shall be that shown in the second column of the schedules I and II given below for non-Muslim representation and the Muslim representation respectively.

## SCHEDULE NO. I.

(Non-Muslim representation.)

Non-Muslim ward numbers.		Number of members to be elected.	Total.
For ward no.	I ..	1	6
Ditto	II ..	1	
Ditto	III ..	1	
Ditto	IV ..	1	
Ditto	V ..	1	
Ditto	VI ..	1	

## SCHEDULE NO. II.

(Muslim representation.)

Muslim ward numbers.		Number of members to be elected.	Total.
For ward no.	I ..	1	4
Ditto	II ..	2	
Ditto	III ..	1	

For the whole municipality 10.

November 12, 1931.

No. 3352-VIII/XI—R.B.-88.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 10 instead of 9 as the number of elected members for the board of the Hardoi municipality, with effect from December 15, 1931.

November 12, 1931.

No. 3402-II/XI—976-E.—NOTIFICATION no. 3402/XI—976-E., dated October 22, 1931, publishing draft amendments in the municipal election rules so as to postpone the elections in the Lucknow municipality till January, 1932, printed on pages 379-380 of Part III of the United Provinces Gazette, dated October 22, 1931, is hereby cancelled.

2. The next elections in the Lucknow municipality will now take place at the beginning of December 1931, under the municipal

election rules published with notification no. 1747/XI—976-E., dated June 28 1928, as subsequently amended by notification no. 2284-I/XI—976-E., dated August 3, 1931.

No. 3577-IV XI—R.B.-63.—IN continuation of notification no. 3577/XI—R.B.-63, dated October 31, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation in the Allahabad municipality, published with notification no. 2697/XI—R.B.-63, dated August 10, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality:—

## Amendments.

In the schedule under rule 4 against ward no. 4, South Kotwali, for the figure "2" in column three substitute the figure "4" and against the whole municipality for the figures "31" and "30" in columns three and four substitute the figures "12" and "31" respectively.

No. 3577-VIII/XI—R.B.-63.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 31 instead of 30 as the number of elected members for the board of the Allahabad municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3621-IV/XI—R.B.-98.—IN continuation of notification no. 3342-IV/XI—R.B.-98, dated November 6, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the rules for the local and class representation in the Fyzabad municipality, published with notification no. 3830/XI—R.B.-98, dated September 28, 1916, as subsequently amended under the said Act for the said municipality:—

## Amendments.

In the schedule below rule 4, against each of the Delhi Darwaza ward and the Hyderganj ward for the figure "1" in the third column substitute the figure "2" and against the whole municipality for the figures "5" and "16" in the third and fourth columns substitute the figures "7" and "18" respectively.

No. 3621-IV/XI—R.B.-98.—UNDER section 9(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 18 instead of 16 as the number of elected members for the board of the Fyzabad municipality, with effect from December 15, 1931.

No. 3665/XI—2077.—IN exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel with effect from December 1, 1931, item no. 106 in the schedule attached to notification no. 2484 XI—255-E., dated December 21, 1915, constituting Meerghat in the Muttra district, a town area.

November 7, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 148/XXIII-330(21-26).—THE following amendment in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Filibhit municipality published with notification no. 493/XXIII-330, dated February 18, 1930, which has been made by the municipal board of Filibhit under section 298 H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2), of the said Act.—

**Amendment.**

In schedule 2 of fees of the tehbazari substitute "3 pies" per basket for "6 pies per basket against entry (b) vegetable of all sorts imported in head loads."

Dated November 12, 1931.

(Commissioner, Lucknow division.)

No. 473/XXIII-6) (27-23).—IT is hereby notified under subsection (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, that the municipal board of Lakhimpur (district Kheri), in

exercise of the powers conferred by section 128, sub-section (1), clause (iv), of the said Act, with effect from January 1, 1932, has made the following amendment in the description of the tax on vehicles and other conveyances plying for hire or kept for use within the municipality, published with notification no. 4412 XXIII 59 (27-23), dated August 26, 1930:—

**Amendment.**

In the description of the tax for the rate of vehicles substitute the following:—

*Revised schedule.*

	Rs.	a	per annum each
Motor cars	18	0	" " "
Motor cycles	6	0	" " "
Bongas and tam tam	3	0	" " "
Ellies	1	0	" " "
Bullock carts	1	0	" " "
Cycles	1	8	" " "
Landis, palkis, gais and wagonettes.	6	0	" " "

No tax will be levied on the bicycles of students and on cycles of such employees of the board as have been given them by the board for use.

**Section B.—DISTRICT BOARDS.****ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.**

November 5, 1931.

(Deputy Commissioner, Garhwal.)

No. 169/XXI 23. - UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 it is hereby notified that the term of the following elected members of the district board has expired on October 31, 1931.—

*General constituency.*

Tahsil	Constituency.	Name of member.
Chamoli ...	Joshimath ...	Pandit Ghan Shyam.
	Agastmuni ...	Thakur Antar Singh.
	Nagnath... ..	Thakur Hayat Singh.
	Chamoli ... ..	Pandit Shankar Datt.
	Tharali ... ..	Thakur Harendra Singh
	Adbadri ... ..	Kunwar Baghunath Singh.
Pauri ..	Lohaba ... ..	Thakur Bhawan Singh.
	Pauri ... ..	Pandit Prithvi Dhar.
	Bah ... ..	Pandit Radha Krishana
	Agrora .. ..	Pandit Sada Nand.
	Kaleth ... ..	Thakur Sheo Narain Singh.
	Adwani ... ..	Thakur Pratap Singh.
Lansdowne...	Srinagar ... ..	Pandit Narain Datt.
	Kainur ... ..	Thakur Jagat Singh
	Dwarikhal .. ..	Thakur Moli Singh.
	Thalnadi .. ..	Pandit Jogeshwar.
	Lansdowne ... ..	Pandit Kripa Ram.
	Kuchyar ... ..	Thakur Umed Singh.
	Bironkhal ... ..	Thakur Khisal Singh.
	Kunjhal ... ..	Pandit Keshawa Nand.
	Chaumasu ... ..	Thakur Govind Singh.

*Muslim constituency.*

Lansdowne ..	...	Lansdowne	...	Shaikh Gulam Maula.
Chamoli and Pauri	...	Pauri-cum-Chamoli	...	M. Fakhruddin.

And that the following members have been elected in their stead:—

*General constituency.*

Ward.	Constituency.	Name of member.
Chamoli ...	Joshimath ..	Pandit Shankar Datt Bahuguna.
	Agastimuni ..	Pandit Ansoya Prasad Bahuguna.
	Chamoli ..	Pandit Govind Prasad Nautiyal.
	Nagnath ..	Pandit Ram Krishna Vaishnav.
	Tharali ..	Pandit Gham Shyam Dimari.
	Adbadri ..	Pandit Biju Ram Dimari.
	Lohaba ..	Kunwar Raghunath Singh.
Pauri ...	Kainur ..	Thakur Daulat Singh.
	Agrota ..	Pandit Sada Nand Anthwal.
	Pauri ..	Pandit Bhikeshwara Nand Doval.
	Adwani ..	Thakur Ranjit Singh.
	Kaleth ..	Thakur Sain Singh.
	Pah ..	Pandit Radha Krishna.
	Srinagar ..	Pandit Ghana Nand Bahuguna.
Lansdowne...	Bironkhal ..	Thakur Kedar Singh.
	Adalikkhal ..	Pandit Deoki Nandan Dhyani.
	Churani ..	Pandit Keshava Nand.
	Lansdowne ..	Pandit Mangat Ram.
	Dhangu ..	Pandit Govind Prasad Dabial.
	Ghaundkot ..	Thakur Govind Singh.
	Udepur ..	Thakur Jagmohan Singh.

*Muslim constituency.*

Pauri and Chamoli ...	Pauri-cum-Chamoli ...	M. Fatiruddin.
Lansdowne ...	Lansdowne ...	Shaikh Ali Baksh alias Badlu.

By order,  
J. M. CLAY,  
Secretary to Government  
United Province.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 21, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

*November 16, 1931.*

No. 3802/XI—R.B.-98.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 3621-IV/XI—R.B.-98, dated November 13, 1931, increasing the number of elected members from 16 to 18 for the board of the **Fyzabad** municipality, is hereby cancelled.

No. 3803/XI—R.B.-98.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 3621/XI—R.B.-98, dated November 13, 1931, making certain amendments in the rules for the local and class representation in the **Fyzabad** municipality, is hereby cancelled.

*November 18, 1931.*

No. 3703/XI—189-T.—THE following draft amendment in rule 6 of the town area election rules, published with notification no. 2627/XI—34-F, dated September 4, 1929, as subsequently amended, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1914, as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929, is published as required by sub-section (3) of that section of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 21st day of December, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft amendment.

In rule 6, *substitute* the words, "(e) or (f)" in place of the words "or (e)".

No. 3708/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2), of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1)(b) of the said Act, the District Magistrate of Cawnpore has nominated Mr. J. A. Fordham, I.C.S., Magistrate, 1st class, as a member of the cantonment board, **Cawnpore**, vice Mr. J. W. Lowys Lloyd, I.C.S., transferred.

No. 3838/XI—R.B.-98.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 3802/XI—R.B.-98, dated November 16, 1931, cancelling notification no. 3621-IV/XI—R.B.-98, dated November 13, 1931, increasing the number of elected members from 16 to 18 for the board of the **Fyzabad** municipality, is hereby cancelled.

No. 3838-II/XI—R.B.-98.—CANCELLATION.—NOTIFICATION no. 3803/XI—R.B.-98, dated November 16, 1931, cancelling notification no. 3621/XI—R.B.-98, dated November 13, 1931, making certain amendments in the rules for the local and class representation in the **Fyzabad** municipality, is hereby cancelled.

*November 20, 1931.*

No. 3583/XI—R.B.-55.—IN continuation of notification no. 3336-IV/XI—R.B.-55, dated November 12, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment in the rules for the local and class representation in the **Bareilly** municipality, published with notification no. 2565/XI—R.B., dated August 7, 1916, under the said Act for the said municipality:—

#### Amendment.

In the schedule below rule 4 against each of the wards nos. I and VIII for the figures

"1" and "2," shown in the third and fourth columns *substitute* the figures "2" and "3" respectively and against the whole municipality for the figures "9" and "19" shown in the above mentioned columns *substitute* the figures "11" and "21," respectively.

November 20, 1931.

No. 3583-IV/XI—R. B.-55. —UNDER section 9(1) (a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to prescribe 21 instead of 19 as the number of elected members for the board of the Bareilly municipality, with effect from December 1<sup>st</sup> 1931.

November 12, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 476/XXIII-422 —THE following amendment in byelaws for the registration of births and deaths in the Mirzapur municipality published with notification no. 21/XI-36H., dated January 4, 1917, which has been made by the municipal board of Mirzapur under section 298J(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendments.

(1) *Substitute* the following for byelaw no. 4:—

4. The sweeper of each mohalla shall report personally within three days the occurrence of any birth or death in his mohalla to the ward jamadar who shall after verification inform the sanitary inspector.

(2) *Add* the following after byelaw no. 4 as byelaw no. 5:—

5 Every professional dai or chamain and every takiadar in charge of burial ground

and every Dom in charge of burning ghat, shall within three days report personally or by an agent or in writing to the sanitary inspector, the former regarding births and the latter two regarding deaths in accordance with the provisions of the above byelaws.

(3) *Substitute* the following for penalty clause:—

In exercise of the powers conferred by section 299 (1) of the Act the board of Mirzapur hereby directs that any person bound by byelaws 1, 4 and 5 to report the occurrence of any birth or death and failing to do the same, shall be liable respectively to a fine of Rs. 10, Rs. 5 and Rs. 5

November 14, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 508/XXIII-50(8). —THE following amendment in the byelaws relating to the water installations published with notification no. 1293/XXIII-131(1)-15-16, dated March 14, 1918, which has been made by the municipal board of Mussoorie under section 290 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendment.

*Read* the existing byelaw as byelaw no. 1 and *add* the following byelaw as byelaw no. 2:—

In passing installations where the only work involved is the removing of a part or whole of an existing installation to a new position where no fee can be levied under the water supply rules framed by Government a minimum fee of Rs. 8 will be charged for inspection and test by the agents of the board.

November 17, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 187/XXIII—616(1926—31).—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Ujhani under section 298(2) E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Byelaws for regulating the use or occupation of any public street or place within the limits of Ujhani municipality.**

1. No itinerant vendor or other person shall use or occupy any public street or place within the municipality for the sale of articles or for the setting up of any booth or stall except on payment of the fees set forth in the schedule attached to this byelaw provided that no fees shall be charged for any cart or animal occupying a place in front of a shop or building merely for the purpose of loading or unloading goods.

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Municipalities Act, II of 1916, the board hereby directs that a breach of any provisions of the above byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

Rates to be charged per day.

Vegetable and articles to be charged.	Rates to be charged per day.												Remarks.	
	Per cart.	For matting.	For mound.	Per big basket.	Per small basket.	Per big and flat basket (chhipa).	Per gathi.	Per gatha (bundle).	Per upoo.	Per babangi.	Per thela of chat.	Rs. a p.		Rs. a p.
1. Vegetables of all kinds, including sag, turnip, mochi, carrot, loki, kaddoo, green chilli, ladies finger, brinjal, turai, ghuyia, cucumber, kakri, pot, bhutia makka ka, rataloo, basmati etc.	0 4 0	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	0 0 1	0 0 1	0 0 6	0 0 6	0 0 6	0 0 6	0 0 6	6 pies for a small -tall and 1 small for a big shall per day.
2. Saffron, sand ..	..	..	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	6 pies for a big gathi, otherwise 3 pies and in case of small bundles not more than 6 pies.
3. Potatoes ..	..	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	Space occupied less than matting will be charged at the matting rate.
4. Fennel (dried leaves) ..	0 4 0	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	0 0 1	0 0 1	0 0 6	0 0 6	0 0 6	0 0 6	0 0 6	..
5. Fennel (fresh), onion ..	0 4 0	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Lemon ..	0 4 0	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Musk melon, water melon, and mangoes or all kinds ..	0 4 0	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	0 0 1	..	..	..	..	..	..
8. Seauk, moolj ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Oilman's stores, earthenware ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10. Fish ..	..	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..
11. Meat ..	..	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..
12. Country oils ..	..	0 1 0	0 0 6	0 0 6	0 0 3	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Corn seeds ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14. Matting and fans ..	..	..	0 2 0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15. Ben ..	..	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Soops ..	..	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17. Baskets of every kind ..	..	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18. Theles of sweatment and chat ..	..	..	0 2 0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
19. Sun and sun ki pathian ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20. Wooden articles ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21. Fur, barat, nalandi ki dokan ..	..	0 0 6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Notes.—1. Measurement of matting for vegetable sellers— $2\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$  square yards. Five rears wrought of one kind can be kept on it.  
2. Unsold articles kept or exposed for sale on the day following will also be charged at the above rate but none of the articles will be charged twice for the same day.

November 14, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 507/XXIII-50(4). CORRIGENDUM.—In notification no. 207/XXIII-50(4)-25-30, dated October 23, 1931, published on page 388, Part III of the *United Provinces Gazette*, dated October 31, 1931, please substitute "chairman" for "Secretary" in the amendment.

November 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 530/XXIII-14.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 11 of 1916, it is hereby notified that the place of Kunwar Haji Ismail Ali Khan, a nominated member of the municipal board of Mussoorie, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act.

November 18, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 191/XXIII-527(26-31).—IN exercise of the powers conferred by section 338(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, which have been delegated to Commissioners, it is hereby notified that section 298(2)(G)(a) (i) (ii) (iii) (iv) (v) (vii) and (x) and 1(b) of the said Act is extended in the following modified form to the notified area Hasanpur in the Moradabad district:—

(G)

*Offensive trades.*

(a) Prohibiting the use of any place in default of a licence granted or otherwise than in accordance with the conditions of a licence so granted as a place of business.

(i) for boiling or storing offal, blood, bones, guts or rags, (ii) for storing hides, horns or skins, (iii) for tanning, (iv) for the manufacture of leather or leather goods, (v) for dyeing, (vii) for burning or baking bricks, tiles, pottery or lime, (x) for storing hay, straw, thatching-grass, wood, coal or other dangerous inflammable material.

(1)

*Sanitation and prevention of disease.*

(1) Prohibiting and regulating the ventilation, lighting, cleaning, drainage and water supply of cattle-sheds in the company of persons following the trade of milk selling and providing for the inspection of milk, cattle and securing the cleanliness of milk sheds and vessels used by the milk sellers or better than for milk or butter.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 566/XXIII-2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 11 of 1916, it is hereby notified that the place of Thakur Manoj Singh Rathore, an elected member of the municipal board of Dehra Dun, has become vacant by resignation, which has been accepted by the Commissioner under section 39 of the said Act.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

November 14, 1931.

No. 2092/IX-108-1931.—THE following byelaws made by the Jalaun district board under section 174(2)(b) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws made by the District Board, Jalaun under section 174(2)(b) of the District Board Act, 1922, for the management and control of Poor House.

1.—The Managing Committee of the Poor House shall remain under the control of the District Board, Jalaun, and shall consist of the following members:—

Six members nominated by the District Board.

Chairman, District Board, as President.

The Chairmen of the various local bodies contributing to the institution will be *ex-officio* members and may attend meetings whenever they like to do so.

2.—The Managing Committee shall control the funds of the Poor House and shall receive contributions from the various local bodies and donors.

3.—There shall be two sections of the Poor House—one in which only persons who are incapacitated by physical infirmity from earning their livelihood will be admitted and the other in which only orphans, foundlings and children whose parents are unable to bring them up being incapacitated and admitted in the former section will be admitted.

4.—Admission to the Poor House section will be for the period that the infirmity lasts and to the Anathalaya section for the period that the Committee decides in each case not exceeding the age of 18 years.

5.—Admissions will be made on the recommendation of the various local bodies or any individual member of the Board or committee to the extent to which funds are available provided that admission to the Poor House section shall be subject to a certificate by the District Surgeon.

6.—All new admissions, in a calendar month shall be reported to the President for final approval.

7.—The section shall remain open until a order of the President of the Poor House, Secondary School, C. I. A., unless the Committee decides otherwise. The demand and description of the staff required shall be subject to the approval of the Committee as funds permit.

8.—The remunerations of the staff shall be as follows and shall be subject to alterations



by the Managing Committee from time to time as necessity arises:—

		Rs.
1. Superintendent	..	5 per mensem.
2. One kahar	..	4 " "
3. One cook	..	5 " "
4. One sweeper	..	1 " "

9. The Superintendent shall be responsible to Managing Committee for the proper supervision of the institution and correct maintenance of its accounts.

10. Registers and accounts shall be maintained separately for each section of the institution.

11. The Civil Surgeon shall be the admitting authority for the Poor House section and will be in visiting charge of both sections of the institution. He shall perform such duties as may be delegated to him by regulations framed under section 143(1)(b)(v) of the District Boards Act. Members of the District Board and committee as well as the members of the various local bodies contributing towards the institution will be the non-official visitors.

A visitor shall be entitled to inspect the institution, to obtain information and to record his views in the inspection book to be maintained by the Superintendent for that purpose.

12. The office of the Managing Committee will be situated in the District Board Sub-Committee office at Orai, in the charge of the Chairman of the sub-committee and the Superintendent shall be responsible for all correspondence, accounts and general management and supervision.

13. The Managing Committee shall hold its meetings at least every quarter in the months of January, April, July and October for proper management and control of the institution.

14. Meeting shall be convened by the President of the Managing Committee and three members will form a quorum. Proceedings will be regularly submitted to the District Board within fifteen days from the date of the meeting and shall be subject to the confirmation by the District Board.

15. The scale of feeding and other charges shall be fixed by the Managing Committee from time to time as necessity arises.

16. No pauper coming from the jurisdiction of any local body or a jagirdar in the district shall be admitted to the Poor House unless such local body or the jagirdar agrees to pay the cost of maintenance of the pauper fixed by the Committee.

November 17, 1931.

No. 2043/IX—202.—THE following amendments to the byelaws for the regulation of traffic under section 174(2)(g) of the United Provinces District Boards Act, and published with notification no. 700/IX—202, dated May 5, 1930, made by the district board of Banda and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### Amendments.

(Renumber byelaws nos. 1, 2 and 3 as 1, 3 and 4 respectively and insert the following new byelaw as byelaw no. 2:—

"2. No person plying motor or lorry for hire over the district board public roads in the

rural area of the district shall cause a motor or lorry to stand on public road and thereby disturb the free and easy passage of the traffic".

To the existing byelaws add the following as byelaws nos. 5, 6 and 7:—

"5. Persons driving, leaving or propelling a vehicle along a road shall keep to the left and when passing a vehicle going in the same direction, keep to the right of the vehicle.

6 No person shall drive or take a conveyance or any other traffic on a road, or on a bridge closed for repairs or on which traffic of any kind is prohibited, or interfere in any manner with a mark or post put on the road or the bridge for that purpose.

7. No motor vehicle shall pass another vehicle on a bridge notified by the board by means of a notice board as being less than 15 feet in width."

November 18, 1931.

No. 2003/IX.—THE following byelaws made by the district board of Shahjahanpur under section 174(2)(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

Byelaws for the occupation of inspection houses under the control of the board.

1.—The following shall be entitled to occupy inspection houses free of rent for the first four days. If they occupy an inspection house for a longer period a fee of Rs. 1 per day for 1st class and 12 annas per day for 2nd and 3rd class inspection house will be charged.

(a) All Government officers not below the rank of tahsildar when on duty.

(b) The Chairman, Members, Secretary, Engineer, District Medical Officer of Health, Assessing Officer and Assistant Secretary of the board when on duty.

(c) Officers of the Opium department and Conservation Assistants of Archaeological Survey, Muhammadan and British Monuments, Northern circle, when on duty.

(d) Any other officer recommended by Government hereafter.

2.—If tents are pitched within the compound of an inspection house a fee of 8 annas and 4 annas shall be charged per day for large and small tents respectively.

3.—All officers who occupy an inspection house shall pay 4 annas to the chaukidar at the time of departure for getting the premises cleaned.

4.—Persons entitled to occupy inspection houses may apply to the Secretary of the Board for reservation of a room for any period not exceeding one week and the Secretary shall reserve a room provided it is available. Applications shall receive priority in accordance with the date of their receipt in the office of the Secretary. But in the case of an inspection house at the headquarter of the district an application from a Government officer not

attached to the district shall receive priority over an earlier application from any other person which has not been disposed of. A room shall not be reserved for the Secretary except with the Chairman's written permission. For the purpose of priority the Secretary's claim for reservation shall arise from the time he receives the Chairman's written permission. The Secretary shall maintain a register with separate pages for each inspection house showing the number of rooms in each. At a time of passing an order for the reservation of a room the Secretary shall enter in the register the dates for which the rooms are reserved and shall send the permit thereof to the applicant and a notice to the servant in charge of the inspection house. The register shall at all times be open to inspection in the Board's office by any person entitled to occupy inspection houses. A person for whom a room is reserved is entitled to sole occupation thereof until the expiry of the period of reservation.

5.—More rooms than one may be occupied if not required by another person having a right of occupation.

6.—The Chairman may on application from any other person issue a permit to him to occupy a room in an inspection house on payment of the prescribed fee, provided that such person shall be bound at any time to vacate the room on the arrival of a person who is entitled to its use under the preceding byelaws. In exceptional cases of emergency a person may stay in an inspection house for not more than 24 hours in anticipation of sanction of the Chairman and on payment of the prescribed rent. But in all such cases he shall leave his application with the chaukidar of the inspection house who will submit it to the Secretary for necessary permission. In no case will such persons have preference over a person who is entitled to occupy the bungalow under rule 1 or who has already received a permit.

7.—No person other than a person authorized under the preceding byelaws shall occupy an inspection house.

8.—It is to be distinctly understood that the right of occupation is not to be enforced without good cause. In cases where more persons than the house can conveniently accommodate require accommodation at the same time, it is expected that they will endeavour mutually to accommodate one another, even to the extent, if necessary, of sharing the same room.

9.—Whoever breaks or damages any article belonging to the inspection house must pay the cost of replacing it and should make a note of his having done so in the travellers' book. A list showing the price of the articles liable to breakage or damage will be found hanging in the inspection house.

10.—Persons occupying the inspection house shall enter their names and full address in the register of the inspection house together with the amount of fee paid by them and the time and date of their arrival and departure.

11.—The district board sub-divisional officer shall be in charge of the inspection houses situated in

engineer shall also inspect them once in a year.

12.—Gentlemen occupying the bungalow should hand over the permit to the chaukidar at the time of their arrival at the inspection house.

**Byelaws for the occupation of the staging bungalows under the control of the board.**

1.—Every traveller can claim shelter for 24 hours in staging bungalow but a Government officer who visits the district on temporary duty may be allowed to occupy the bungalow for as many days as he is on duty. The following fees shall be payable by every occupier whether on duty or not:—

- (a) For a single person per room with a bath room, Rupee one and annas eight (Rs. 1-8) for the first day, i.e., first 24 hours and Rupees two (Rs. 2) per day or part thereof after 24 hours.
- (b) For a married couple Rupees two (Rs. 2) per room for first 24 hours and Rs. 2-8 per day or part thereof after that period.
- (c) For persons who owing to the bungalow being full are obliged to share the same room with one or more other travellers half the amount per head as laid down in (a) and (b).

**NOTE.**—The reduced rate may only be claimed when all the rooms in the dāk bungalow are occupied. Persons who voluntarily share the same room when there are spare rooms unoccupied in the bungalow will be charged at the full rate, in (a) and (b). No charge will be made for children under 12 years of age. A fee of 12 annas only shall be levied when a room is occupied for less than three hours.

2.—Every individual who may occupy a staging bungalow must pay the prescribed fee. A fee of 8 annas a day shall be levied for every motor car, motor cycle, horse, carriage, dooly, dandy or other conveyance left in the staging bungalow compound either before the arrival or after departure of the owner.

The circumstances of an officer travelling on public duty gives him no claim whatever to exemption from payment of the prescribed fee.

3.—If tents are pitched within the enclosure of a staging bungalow a fee of 8 annas per diem shall be charged for each large tent and 4 annas for each servant's pal. Necessary tents will be allowed free of charge.

4.—Travellers are particularly requested to enter correctly their full name with address in the travellers book, together with the amount paid for the occupation of the bungalow.

5.—Priority of arrival gives no exclusive right of occupancy to any individual or party. In bungalows built on the standard plan—consisting of two rooms, two dressing rooms and two bath rooms, one room, with a dressing room and a bath room is allotted to ladies, and the other rooms and bath room to male travellers.

6.—No person shall occupy a staging bungalow for more than 24 hours, after the expiration of that period he is bound to move if required to do so by the officer in charge

7.—The khansamah of the bungalow will cook any provisions furnished by travellers but those who employ him to supply eatables must submit to his terms. A scale showing charges for provisions, etc., is placed in every room, to enable travellers to check the fairness of the khansamah's bills and to report him when his demands are excessive.

8.—Whoever breaks or injures anything must pay the cost of replacing it and a note about it having done so should be made in the travellers book. A list showing price of the articles liable to breakage or damage can be obtained from the khansamah.

9.—Servants travelling with their master or mistress will not be required to pay fees, unless they occupy a room in the bungalow.

10.—Servants travelling in charge of children and occupying a room with them shall be charged the usual fee.

11.—The khansamah or other servant in charge of the bungalow is responsible for realizing the prescribed fees and the cost of any articles broken or damaged and for reporting the person who infringes the rules or evades payment of the prescribed fees.

12.—The person in charge of a staging bungalow is responsible for its being kept clean and properly ventilated.

13.—The Engineer is responsible for seeing that the staging bungalow is properly furnished in every respect, and that the servants are civil and attentive and the travellers have no reasonable ground for complaint regarding the accommodation, food or general arrangements.

14.—No person, except a bonafide traveller or a servant in attendance on such a traveller shall be allowed to occupy a staging bungalow. The staging bungalow servants have instructions to see that this rule is strictly observed. It is hoped that travellers will kindly assist them in this matter.

15.—Dogs and other animals should not be admitted when their admission causes or is likely to cause, discomfort to any occupant of the bungalow.

16.—Tattis are provided from April 1 of each year, but there is no arrangement to water them. The traveller who may choose to water the tattis must defray the expense of watering them.

17.—When tattis are not in use, the khansamah will be held responsible for their proper preservation. In unfrequented bungalows they should be serviceable during the following season after minor repairs.

18.—Lighting charges shall be met by the traveller himself but lamp or lantern will be supplied by the khansamah.

19.—Wages of pankha coolies shall be paid by travellers who may engage them.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the District Boards Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of above byelaws except no. 11 to 14 and 17 to 19 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

November 18, 1931.

No. 2011/VIII—485-31.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act nominated M. Hari Tamta and Lieutenant Ram Singh Burathoki as members of the district board of Almorah, with effect from November 21, 1931.

No. 2012/IX—166.—THE following byelaws made by the district board of Garhwal under section 171(2)(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws for the occupation of staging houses maintained and managed by and entrusted to the management of the board in the Garhwal district under clause (1) of sub-section (2) of section 171 of the District Boards Act of 1922.**

1.—(i) Every traveller who may take shelter in a staging house shall pay the following fee:—

- (i) For a single person Re. 1 per room for 24 hours.
- (ii) For a married couple Re. 1.8 per room for 24 hours.
- (iii) For persons who owing to the bungalow being full, are obliged to occupy the same room with one or more travellers 8 annas per head.

**NOTE**—In the case of staging houses at Lansdowne and Kotdwara the charges shall be one half more than the above rates.

- (b) If a room is occupied in a staging house for not more than three hours the charge shall be 8 annas for each person except at Kotdwara and Lansdowne where the charge shall be 12 annas for each person.
- (c) No fees shall be payable for children under 12 years of age.
- (d) Eight annas per day is payable for every horse, pony or dandy kept in a stable or compound before the arrival or after the departure of the occupant.
- (e) Travellers who do not use the bungalow, but who wish to pitch their tents within the staging bungalow compound shall pay 4 annas per day for each tent and 2 annas per day for a servant pal.

2.—A servant travelling with his employer shall pay the prescribed fees if he occupies a separate room in the bungalow.

3.—Every traveller after the expiration of 24 hours is bound to move if called on to do so on the arrival of another traveller or if so required by the officer in charge of the staging house.

4.—No traveller or party of travellers shall have the right to the exclusive occupation of the house; but preference shall be given to female travellers in the allotment of private rooms if separate accommodation is desired by them.

5.—Travellers shall enter in the register of the staging house their names with designations and address in full in ink, the amount of fees paid by them and the time and dates of their arrival and departure.

6.—A traveller who requires the punkhas to be pulled shall pay for the pulling

7.—In staging bungalows where sweepers are not provided by the board the traveller shall pay a fee of 4 annas per day for the services of a sweeper.

8.—Travellers are held responsible for damage done to bungalow property and any such damage done shall be reported by the chaukidar in charge to the occupant and the district board.

9.—The following, when travelling on duty in the district are exempted from the payment of fees when using the staging house :—

- (1) All civil gazetted officers in the district.
- (2) Officers and members of the Garhwal district board and education committee or D. I.
- (3) Members of the Legislative Assembly and Members of the Legislative Council of the district.
- (4) Commissioner, Kumaun division.
- (5) Director of Public Health, United Provinces.
- (6) Director of Public Instruction.
- (7) Director of Civil Veterinary department, United Provinces.
- (8) Director of Industries, United Provinces.
- (9) Inspector General of Civil Hospitals, United Provinces.
- (10) Assistant Inspector of School, Kumaun division.
- (11) Inspectress of Girls' Schools.
- (12) Postmaster-General, United Provinces.
- (13) Examiner, Local Fund Accounts, United Provinces.
- (14) Tahsildars.
- (15) Assistant Medical Officer of Health.

Besides the above the Chairman, district board, may give permission to distinguished visitors to occupy bungalow free of rent at his discretion.

This exemption does not extend to the families of the persons noted above.

N.B.—Persons suffering from contagious diseases or whose style of living is not conformable to the style of bungalow shall not be allowed to occupy a staging bungalow.

No. 2132/IX—118.—THE following draft amendment which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act,

1922, in the rules for the assessment and collection of the tax on circumstances and property in the rural area of the Fyzabad district, published with notification no. 565/IX—118, dated June 11, 1926, as amended by notifications nos. 909/IX—118, dated November 25, 1927, no. 700/IX—118, dated June 14, 1929 and no. 1696-IV/IX—118, dated November 3, 1931, is published as required by section 176(1) of the said Act, and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration on or after December 5, 1931.

The Governor, acting with his Ministers, will take into consideration any objection or suggestion from any person with reference to the amendments that the Secretary to Government in the Local Self Government department may receive by the date aforesaid :—

#### Draft amendments.

(1) For the words "Chairman, district board," occurring in rules 7(1), (2) and (3) in lines 1, 4, 1, respectively *substitute* the words "Assessing Officer" and also in line 2 of rule 10 *substitute* the words "Assessing Officer" for the words "Chairman, district board", and *delete* the note below this rule.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

(District Magistrate, Bara Banki.)  
November 12, 1931.

No. 130.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the district board, Bara Banki, has elected Rai Umanath Bali as its chairman in place of Rai Bahadur Thakur Raghunath Singh.

(Deputy Commissioner, Naini Tal district.)

No. 206/XXI—27.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Naini Tal expired on October 31, 1931 :—

Constituency. Member.

(a) (General constituencies).

Bhim Tal ... Thakur Pratap Singh Mahra,  
Sittarganj ... Pandit Murlidhar Joshi,

and that the following members have been elected with effect from November 12, 1931 :—

Constituency. Member.

(a) (General constituencies).

Bhim Tal ... Thakur Ratan Singh Sammal,  
Sittarganj ... M. Kaloo Ram Mustajir  
Nabadiya, Tahsil Sittarganj.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government.  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Special notice is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 28, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

November 23, 1931.

No. 1016/XI—167-T.—IN exercise of the powers conferred by section 1(2) and (3) of the United Provinces Prevention of Adulteration Act, 1912 (VI of 1912), as amended by Act I of 1916, the Governor, acting with his Ministers is pleased to extend the provisions of the said Act to the town area of **Rajpur**, with effect from the date of notification, in respect of the following articles of food:—

Ghi, milk, butter, edible oils, sweet-meats, flour and khoa.

November 24, 1931.

No. 3670/XI—27C.—UNDER the second clause of section 26 of the Cattle Trespass Act, 1871 (I of 1871), as modified by Act I of 1891, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers is pleased to direct that with respect to the cantonment area of **Dehra Dun**, the first portion of the said section shall be read as if it had reference to cattle generally and as if the words "fifty rupees" were substituted for the words "ten rupees."

November 26, 1931.

No. 3437/XI—6-I T.-31.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the municipal board of **Lucknow** has appointed Mr. K. P. Misra, Bar-at-law, to be one of the assessors of the Lucknow Improvement Trust Tribunal for the purpose of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Lucknow Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1894, vice Shaikh Muhammad Habib-ul-lah Sahib, resigned.

No. 3439/XI—194-T.—IN exercise of the powers conferred by section 3, sub-section (1), clause (d) of the United Provinces Town Areas Act, II of 1914, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to cancel, with effect from April 1, 1932, item nos. 226 and 227 of the schedule attached to notification no. 2484/XI—235E, dated December 21, 1915, constituting **Misrikh** and **Nimsar** in the **Sitapur** district to be town areas.

No. 3439-II/XI—194-T.—IN exercise of the powers conferred by section 337(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that in respect of the area known as **Misrikh-cum-Nimsar** in the **Sitapur** district, and defined in the schedule hereto annexed, it is desirable to make administrative provision, with effect from April 1, 1932, for certain of the matters described in sections 7 and 8 of the said Act, by extending thereto the provisions of chapter XII of the said Act:—

#### Schedule.

The notified area of **Misrikh-cum-Nimsar** shall consist of two towns named **Misrikh** and **Nimsar** whose boundaries are as given below:—

#### Misrikh.

*North.*—Fields and grove nos. 1, 28 and 29.  
*East* — Ditto nos. 30, 84, 1071, 1081 and 1096.

*South.*—Kachcha **Bari-Chandra** Road no. 1204.

*West.*—**Sitapur-Hardoi** pucca road no. 394, fields and groves nos. 398, 391 and 1.

*Nimsar.*

*North*.—Groves nos. 824 to 833.

*South*.—Gomti river and Rajghat.

*West*.—Groves nos. 888 to 894, 928 to 1001, and 109.

*East*.—Groves nos. 1042, 1044 to 1035, 11, 1, 25, 320 exclusive of railway station.

November 28, 1931.

No. 3439-IV/XI-1931-T.—IN exercise of the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) and sub-section (2) of section 353 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), the Governor acting with his Ministers, is pleased to fix eight as the number of persons who shall form a committee for the Misrikh-cum-Nimsar notified area in the Sitapur district for the purposes mentioned in the said clause (c) with effect from April 1, 1932, and to direct that six of the members shall be elected and two shall be appointed.

In addition to these members the district magistrate may, if he thinks it desirable, appoint an additional member to represent any important community which is not already represented on the committee.

No. 3439-VI/XI-1931-T.—THE following draft amendments in the rules regulating elections in notified areas, published with notification no. 13/XI-11N., dated January 5, 1932, as subsequently amended which it is proposed to make for the Misrikh-cum-Nimsar notified area, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as applied to notified areas are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after December 28, 1931.

2.—Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft rules.**

For the purpose of holding the first elections in the Misrikh-cum-Nimsar notified area, the following rules shall be substituted in, or added to the notified area election rules.

*Substitute the following for rule 1 :—*

"1. Subject to the provision of rule 2, every person of the male sex who is an inhabitant of the town of Misrikh or Nimsar and is assessed to any tax under the United Provinces Town Areas Act, 1914, and who is not in arrears on January 10, 1932, shall be entitled to be enrolled as an elector."

*Add the following as rule 32 :—*

"32. The powers, duties and functions assigned under these rules to the president or to the committee shall for the purpose of the first elections in the Misrikh-cum-Nimsar notified area be exercised and discharged by the District Commissioner or by an officer appointed by him in that behalf."

No. 350/XI-94-T.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 3(1)(c) of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to cancel with effect from April 1, 1932 so much of notification no. 357/XI-94-T., dated February 8, 1928, as relates to the constitution of Abdullapur Buxar Khara (Union) in the Meerut district as a town area.

No. 3510-II/XI-94-T.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by sub-section (a) and (b) of section 3 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to declare, with effect from April 1, 1932, the towns of Abdullapur and Buxar Khara in the Meerut district to be town areas and to define the limits of the said town areas to be those shown in the schedule hereto appended.

*Schedule.*

Boundaries of the town area, Abdullapur :—

*North*.—Plots 1372, 1371, 1370, 1365, 1362, 1361, 1360, 1359, 1356 and 1346.

*South*.—Road.

*East*.—Road.

*West*.—Plots 1343, 1342, 1341, 1339, 1338, 1337, 1327, 1326, 1324, 1316, 1311, 1319 and 1318.

Boundaries of the town area, Buxar Khara :—

*North*.—Plots 201, 311, 272, 270, 267, 336, 374, 331, 312, 323, 24, 325, 364, 368, 370, 372, 375, 376 and 377.

*South*.—Plots 467, 456, 458, 461, 460, 459, 455, 445, 443, 442, 428, 426, 425, 423, 422, 421, 420, 410, 400 and 401.

*East*.—Plots 333, 386, 391, 394, 393 and 398.

*West*.—Plots 313, 314, 315, 316, 319 and Meerut cantonment.

No. 3510-IV/XI-94-T.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 5, sub-sections 1 and 2(b), of the United Provinces Town Areas Act, 1914, as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to establish with effect from April 1, 1932, a panchayat in each of the town areas of Abdullapur and Buxar Khara in the Meerut district consisting of five elected members.

No. 3510-VI/XI-94-T.—THE following draft amendments to the election rules for town areas, published with notification no. 2627/XI-30-E., dated September 4, 1929, as subsequently amended, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 30 of the United Provinces Town Areas Act, 1914 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), for the purpose of holding the first elections in the town areas of Abdullapur and Buxar Khara, are published as required by sub-section (3) of section 30 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration, by the Governor, acting with his Ministers, on or after December 28, 1931.



Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

**Draft amendments.**

For the words "10th day of September 1929, and thereafter in every fourth year" in rule 2, *substitute* "10th day of February, 1932."

For the words "September 10 in the year of the general election" in rule 3, *substitute* "February 10, 1932."

For the words "September 25" in rule 3, *substitute* "February 25, 1932."

For the words "October 6," in rule 5, *substitute* "March 6, 1932" and for the words "October 12," in the same rule, *substitute* "March 12, 1932."

For rule 2 *substitute* the following :—

"The first general election shall be held on such date between March 20 and 31, 1932, as the district magistrate may determine."

November 20, 1931

(Commissioner, Meerut division.)

No 610/XXIII—50-(1)/29-30.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Meerut, under section 298G (v) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act :—

**Byelaws for regulating dyeing in the Meerut Municipality.**

*Under section 298 G(v) and J(d).*

**Explanation.**—The term "dyeing" in these byelaws shall include the printing of textile fabrics

1.—No person shall use any place within municipal limits for carrying on the dyeing industry unless he has been granted a licence for the same in accordance with the provisions of the following byelaws.

2.—The Medical Officer of Health shall be the licensing officer under these byelaws

3.—Every licence granted under these byelaws shall be for the period ending on the 31st March next following, and any application for the renewal of a licence must be made at least a month before the expiration of the existing licence.

4.—For every licence granted under these byelaws a fee of Re. 1 shall be charged.

5.—On receipt of an application for a licence the licensing officer shall inspect the premises where the industry is to be carried on.

6.—After such inspection the licensing officer may grant the licence applied for. If he refuses to grant the licence he shall record the reasons for his refusal.

7.—The licensing officer may cancel or suspend a licence if the licensee breaks any of the conditions imposed under any of these byelaws.

8.—An appeal shall lie from any order of the Medical Officer of Health passed under these byelaws to the Public Health Committee if filed within ten days of the communication of the order. The decision of the Public Health Committee on every such appeal shall be final.

9.—All licences granted under these byelaws are subject to the following conditions and shall be binding on the owner of every such licensed place :—

- (a) Every place licensed under these byelaws shall be open to the inspection of any member of the Public Health Committee, the Executive Officer, the Medical Officer of Health and the Sanitary Inspector, and the licensee shall afford the inspecting officers every facility for inspecting the same and for ascertaining that all the requirements of these byelaws are duly observed.
- (b) The licensee shall store all material received for dyeing but which are not required for immediate use in such a manner and in such a situation as to prevent the omission of noxious or injurious effluvia therefrom.
- (c) The licensee shall adopt the best practicable means to render innocuous all vapour emitted during any trade process either from the articles operated upon or from the contents of any cask, tank, vat, pan or receptacle.
- (d) The licensee shall not stock, or use or cause or suffer to be used, any dye which is in a state of decomposition.
- (e) The licensee shall at the close of every working day cause the licensed premises to be thoroughly cleansed.
- (f) The licensee shall keep at all times every floor or pavement of the licensed premises in good order and repair so as to prevent the absorption of any liquid, filth or refuse or any noxious or injurious matter which may fall or be deposited thereon.
- (g) The licensee shall keep the dyeing ground and all the ground surface of the licensed premises smooth and free from hollows or inequalities so as to prevent any accumulation thereon of any liquid, filth or refuse.
- (h) The licensee shall provide and maintain to the satisfaction of the Medical Officer of Health effective means of drainage upon or in connexion with the licensed premises, and shall at all times keep them in good order.
- (i) The licensee shall be held responsible for any breach of these byelaws on the part of his servant or servants.





*Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act the Board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 100 and in the event of a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day, after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

November 21, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 755/XXIII-79-124.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Balrampur, under section 298F(d) and I(h) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Byelaws for the regulation and inspection of places for the manufacture, preparation or sale of sweetmeat within the Balrampur municipality.**

*Under section 298F(d), 298(1)(b) of Act II of 1916.*

1.—In these byelaws sweetmeat includes all edible foods cooked or prepared for sale.

Shop means a fixed shop or movable or immovable stand used for the sale, preparation or storage of sweetmeats.

2.—Nothing in these byelaws shall apply to any house or building used for making or storing sweetmeats intended for private consumption only.

3.—No shop shall be used as a residential apartment without the approval or sanction of the Chairman or the Medical Officer of Health.

4.—A clean utensil shall be employed to place or exhibit sweetmeats.

5.—A clean cloth or some other suitable material, such as glass, wire netting, etc., shall be used to protect sweetmeats exposed for sale from flies and dust.

6.—All substances used in the preparation of sweetmeats must be free from adulteration and of good quality.

7.—No person suffering from contagious or infectious disease shall be employed in the preparation, storage, or transport or sale of sweetmeats.

8.—Water kept for cleaning utensils and for use in the preparation of sweetmeats and for drinking by customers shall be obtained from a pure source sanctioned by the Health Officer of the municipal board. Water thus obtained must be stored in clean vessels provided with suitable covers to protect it from contamination.

9.—No cupboard, case, utensil or other apparatus shall be used in a shop in a condition that fails to secure so far as is possible the protection of sweetmeats, or of the ingredients used from contamination and decomposition.

10.—Every shop shall be adequately lighted and ventilated. It will be white-washed at least twice a year.

11.—No lamp or other light, which by reason of its construction or conditions, likely to smoke or deposit soot, shall be used in a shop.

12.—All articles must be issued or served to customers in neat and clean dishes, donas, or any other clean receptacles, used paper should not be utilized for the purpose.

13.—All shops shall be open to inspection by one or more responsible officers or members of the board and the occupiers thereof shall be bound to comply with all directions consistent with the purposes of the byelaws issued by such officers or members.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of any of the provisions of these byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in the event of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

No. 552/XXIII-17(2).—THE following amendments in the byelaws for the sale of meat published with Government notification no. 4332/XI-42 H., dated November 1, 1916, which have been made by the municipal board of Cawnpore, under section 298F(a)(b)(c) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

*Amendment.*

1. In byelaw no. 5 insert "within 15 days" after the words "the licensing officer shall."

2. Add the following new clauses to byelaw no. 5—

5a. "Every licence granted under the byelaws shall be for the period ending on the 31st March."

5b. "A person to whom a licence has been granted shall a week before the date on which the period of licence expires make a fresh application for the renewal of the licence in the manner provided in the above byelaw."

November 26, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 630/XXIII-238.—In supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Benares under section 298G(a)(xiii) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of storing of nim seeds and nim khali within the limits of Jaunpur municipality under section 298G(a)(xiii) of the Act.**

1.—No person shall use any place within municipal limits for storing nim seeds or nim khali, unless a licence has been granted for the same.

2.—Licences may be granted for the storing of nim seeds and nim khalli within any part of the municipality at a place considered suitable by the licensing officer.

3.—The secretary will be the licensing officer for the purposes of these byelaws.

4.—An appeal shall lie to the chairman from any order of the licensing officer provided that the appeal is made within ten days of the date of the receipt of the order.

#### *Penalty.*

In exercise of the power conferred by section 299(1) of the Act, the board hereby directs that a breach of the provision of byelaw (1) shall be punishable with fine which may extend to Rs. 500 and in case of a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the breach.

November 23, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 204/XXIII—95(1926-31).—It is hereby notified under section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the Nagina municipal board, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (*viii*) of the said Act, has made the following amendments with effect from December 1, 1931, in the octroi schedule, published with notification no. 304/XXIII—95, dated December 11, 1929.

#### *Amendments.*

*Substitute* the following for item 1, of class VII.

All articles and materials (except kappas) for clothing and dress including rui (cleaned rui), wool, chen, bel, gota, tappa, salman, kaitoon and paimak.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 205/XXIII—95-(26-31).—In supersession of previous notifications on the subject, it is hereby notified under section 135(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, that the municipal board, Nagina, in exercise of the powers conferred by section 128(1) (*vi*) of the said Act has imposed the revised rate of toll with effect from December 1, 1931.

#### *Description of tax.*

On vehicles and animals loaded with khand, gur, rab, shira, sugarcane for crushing purposes, bhusa, dried chari, all other kinds of fodder, excluding goula and goulia mater in the shape of fodder, bhabar, munj, thatching grass and kappas, the rate of tax shall be as follows:—

1. Loaded pack animals—	Rs. a. p.
Ass ..	0 0 3
Horse, pony and mule ..	0 0 6
Camel ..	0 0 9

2. Cart with animal:—	
Loaded cart, okha, thala with one animal ..	0 1 0
Loaded cart with two animals ..	0 2 0
Loaded cart with three animals ..	0 3 0
Loaded cart with four animals ..	0 4 0
Loaded cart or thala drawn by man ..	0 1 6

The rate of toll tax on sugarcane for crushing purposes—

Laden vehicle ..	0 0 6 per animal.
Thala drawn by men ..	0 0 6 per thala.
Head-load ..	exempt.

Rate of toll tax on kappas—

Laden vehicle ..	0 3 0 per animal.
Horse or pony ..	0 2 0 each.
Ass ..	0 1 0 each.
Banghi ..	0 1 0
Head-load ..	0 0 6
Head-load up to 5 seers ..	exempt.

November 21, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 209/XXIII—330(1921-26).—In supersession of the amendment published, with notification no. 148/XXIII—330(1921-26), dated November 7, 1931, the following amendment in the byelaws for the regulation of tehbazari in the Pilibhit municipality, published with notification no. 423/XXIII—330, dated February 18, 1930, which has been made by the municipal board, Pilibhit, under section 298E(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, and confirmed by Commissioner, is hereby published as required by section 301 (2) of the said Act:—

#### *Amendment.*

In schedule 2 of tehbazari fee *substitute* “3 pies” per basket for “6 pies” per basket against entry no. “2 payable by sellers of the following articles (*i*) vegetable of all sorts imported in head-loads”.

## ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

November 24, 1931

(District Magistrate, Ghazipur.)

No. 530.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act II of 1916, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated as a candidate for the ensuing Municipal Board election.

Name of Wards.	Name of constituencies. Non-Muslim. Muslim.	Name of candidates.
Ward no. I ...	Non-Muslim	1. Babu Gurcharan Ram. 2. Babu Badri Das. 3. Babu Harkishun Das. 4. Babu Mahadeo Rai, Mukhtar.
Ward no. II ...	Non-Muslim	1. Babu Srikishun Verma (Duly nominated and declared duly elected).
Ward no. III ...	Ditto	1. Munshi Ramkishun Lal, Mukhtar. 2. Munshi Ram Lakhan Lal, Mukhtar. 3. Munshi Kulwant Prasad, Wakil.
Ward no. IV ..	Non Muslim	1. Rai Sahib Babu Dip Narain Roy, Wakil. (Duly nominated and declared elected.) 2. Babu Bishwa Nath Prasad. (Duly nominated and declared elected.)
Ward no. V ...	Non-Muslim	1. Pandey Rajdhari Lal <i>alias</i> Jhunu Lal. 2. Chaube Dwarka Nath, Vaia. 3. Babu Chhedi Ram. 4. Babu Sheekishun Das. 5. Munshi Shanker Jee Srivastava.
Ward no. I ...	Muslim	1. Sheikh Muhammad Rafiq. 2. Muhammad Mustafa <i>alias</i> Muhammad.
Ward no. II ...	Muslim	1. Maulvi Muhammad Ali 2. Maulvi Hakim Wali-ud-din. 3. Maulvi Hakim Abdul Ghani.
Ward no. III ...	Muslim	1. Muhammad Badrul Haq. 2. M. Zair Husain.
Ward nos. IV & V	Muslim	1. Shah Shabbir Alam. 2. M. Izzatullah. 3. Shah Inamullah.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

November 23, 1931.

No. 2010/IX—506.—IN partial modification of notification no. 364/IX—146, dated April 23, 1925, and in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section I of the Cattle Trespass (Amendment) Act, 1921 (XVII of 1921), the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the said Act shall come into force in the area within a radius of five miles from Jeolikote, in patti Pachhmi Chhakata in the Naini Tal district, from the date of this notification.

November 25, 1931.

No. 2113/IX—531.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased, in exercise of the powers conferred by clause (c) of section 4 of the Northern India Ferries Act, 1878, to establish a new public ferry, from the date of this notification, on the Dahawar river called the Manpur ferry, in pargana Tambour, tahsil Biswan, district Sitapur, and in exercise of the powers conferred by clause (d) of the said section, to define the limits of the said ferry to be those specified in the schedule below :—

## SCHEDULE.

District.	Pargana.	Village.	Name of river on which the ferry is situated.	Name of ferry.	Class of ferry.	Bank.	Specification of limits.	
							Upstream.	Downstream.
Sitapur	Tambour	Manpur	Dahawar	Manpur	I	Right ..	A point of 3 furlongs to the west of Sihpur, plot no. 292 of Khana Maroz.	A point of 1 furlong to the east of Manpur, plot no. 210.
						Left ..	A point of 1 furlong to the east	A point of 3 furlongs to the

November 25, 1931.

No. 2113-II/IX-531.—IN continuation of notification no. 2113/IX-521, dated November 25, 1931, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 7A of the Northern India Ferries Act, 1878 (XVII of 1878), as amended, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to direct that the Manpur ferry on the Duhawar river in the Sitapur district shall be managed by the district board of Sitapur and that the proceeds from the ferry shall be paid into the district fund of that district.

November 26, 1931.

No. 1856/IX-471.—THE following draft of amendment to the general accounts rules for district boards, published with notification no. 23/IX-209(7), dated January 3, 1925, as amended from time to time, which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by section 172 of the United Provinces District Boards Act, 1922, is published, as required by section 176(1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is hereby given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after January 6, 1932.

2. Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Local Self-Government department

No. 2182/IX-467.—It is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased in exercise of the powers conferred by sub-section (c) of section 4 of the Northern India Ferries Act, 1878, to establish, with effect from the date of this notification, two new public ferries over the Gogra river called Rajpur Tikia ferry and Duhia Khairanti ferry, respectively and in exercise of the powers conferred by sub-section (d) of the said section to define the limits of the said ferries to be those specified in the schedule below:—

*Schedule.*

District.	Pargana	Village.	Name of river on which ferry is situated.	Class of ferry.	Banks. Specification of limits				Distance within which private ferry cannot ply for hire	Remarks
					Up stream.	Distance	Down stream.	Distance		
Bozakhpur ..	Chulupar ..	Rajpur and Tikia.	Gogra ..	First	Upto the junction of Rapti river on the north bank and upto village Bishunpura on the south bank.	One mile	Upto village Gaura on the north bank and village Persia on the south bank.	One mile.	Two miles	Rajpur Tikia ferry.
Azamgarh and Gorakhpur.	Ghosi and Chhillupar.	Duhia and Khairanti.	Gogra ..	First	Upto village Mahima Chak on the north bank and village Tahirpur on the south bank.	One mile	Upto village Bishunpura on both the banks.	One mile.	Ditto ..	Duhia Khairanti ferry.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES

November 17, 1931.

(District Magistrate, Garhwal.)

No. 201/XXI-7.—UNDER section 16 of the United Provinces District Board Act, 1922, it is hereby notified that Pandit Ananya Prasad Bahuguna, B.Sc., LL.B., Advocate, has been elected as Chairman of District Board, Garhwal.

November 19, 1931.

No. 376.

List of candidates declared duly elected unopposed.

General.

Name of the constituency. Names of elected members.  
1. Jhangirabad .. Chaudhri Raghbir Singh of Tauli.  
2. Jaraul .. .. Bhan Partap Singh of Jhangirabad  
3. Nagla Madaripur .. Chaudhri Raghunath Singh of Nagla Madaripur.

4. Ghatal .. .. Babu Sukh Lal of Arnia Khurd.  
5. Jewar .. .. Chaudhri Raghbir Singh of Jewar.  
6. Paharu .. .. Babu Ram Sarup of Alcora  
7. Khurja .. .. Babu Sardar Singh of Dharpa Chuharpur.  
8. Jhangirpur .. .. Lala Sri Ram of Chora.  
9. Dadri .. .. Babu Gauri Singh of Bikan-dra Lal.  
10. Ghola .. .. Chaudhri Tara Chandra of Jhangir  
11. Soharkha .. .. Manshu Ram Chandra of Li rakh, Jalalpur.  
12. Dhoni Bhadur .. .. Chaudhri Ganga Prasad Singh of Banhpur.  
13. Arunjabrud .. .. Chaudhri Moh Lal Singh of Dhamara Kirat.  
14. Gulaotha .. .. Chaudhri Har Pal Singh of Bhatona.

Muslim.

1. Jhangirabad .. .. M. Sharif Beg of Jhangirabad.  
2. Dibal .. .. M. Asghar Hussain of Dehal.  
3. Paharu .. .. M. Asghar Ali Khan of Chhatari.  
4. Khurja .. .. M. Ismail Khan of Khurja.

November 24, 1931.

(District Magistrate, Ghazipur)

No. 531.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act X of 1922, it is hereby notified that the following persons have been duly nominated as a candidate for the ensuing District Board election:—

Name of polling station.	Name of candidates.
<i>Tahsil Ghazipur.</i>	
1. Para ...	1. Pandit Sheopher Misra ... (Duly nominated and elected.)
2. Fatehullahpur ..	1. Mahanth Khushal Parbat. 2. Babu Ram Prasad Ram.
3. Karanda ...	1. Thakur Markande Prasad Singh. 2. Babu Ram Das.
4. Zamanian ...	1. Munshi Sheo Prasad Lal. 2. Babu Ram Sagar Singh.
5. Nagsar ...	1. Babu Udaya Narain Singh. 2. Babu Kashi Ram. 3. Babu Ram Jas Singh.
6. Gahmar ...	1. Babu Bishwa Nath Singh ... (Duly nominated and elected.)
7. Rootipur .	1. Babu Vireshwar Nath Roy <i>alias</i> Baleshwar Nath Roy Ditto.
<i>Tahsil Mohammadabad.</i>	
8. Mohaminadabad ..	1. Babu Raja Ram. 2. Babu Krishan Deo Narain Singh.
9. Karimuddinpur ..	1. Babu Dasrath Rai. 2. Babu Bibhuti Narain Rai.
10. Jogapur	1. Babu Mahenshwari Narain Singh. (Duly nominated and elected.)
11. Qasmabad ...	1. Babu Benimadho Rai ... Ditto.
12. Mardah ...	1. Babu Ramshubh Singh ... Ditto.
13. Manian ...	1. Babu Lakshaman Das Rai. 2. Babu Mangal Prasad Rai. 3. Babu Bhagwati Prasad Singh. 4. Babu Dunian Rai.
<i>Tahsil Saidpur.</i>	
14. Saidpur ...	1. Babu Hardwar Rai. 2. Thakur Suraj Narain Singh.
15. Sadat ...	1. Thakur Sarju Prasad Singh ... (Duly nominated and elected.)
16. Jakhanian ...	1. Babu Ghura Singh. 2. Parmhans Pandit.
17. Dowra ...	1. Thakur Harnarain Singh ... (Duly nominated and elected.)
18. Shadiabad ...	1. Babu Fakiran Singh. 2. Babu Achhaibar Singh.
19. Khanpur ...	1. Thakur Sheo Shanker Singh ... (Duly nominated and elected.)
20. Deokali ..	1. Babu Bhola Nath. 2. Babu Sital Das. 3. Babu Parsotam Singh. 4. Babu Raman Shanker Lal. 5. Babu Ramjit.
<i>Muslim Constituencies.</i>	
1. Saidpur ...	1. Qazi Anwarul Haq ... (Duly nominated and elected.)
2. Mardah ...	1. M. Muhammad Azim, Vakil ... Ditto.
3. Zamanian ..	1. M. Muhammad Husain Khan. 2. M. Enayat Karim Khan.
4. Nagsar ..	1. M. Muhammad Ismail Khan, Vakil. (Duly nominated and elected.)
5. Mohammadabad ..	1. M. Itaf Hussain Khan. 2. Haji Ali Zaffar.
6. Qasmabad ...	1. Sayed Wazir Hussain Abdi ... (Duly nominated and elected.)
7. Saidpur ..	1. M. Abdul Latif ... Ditto.

By order,

J. M. CLAY,

Secretary to Government,  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate page is given to  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
compilation

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 5, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

November 27, 1931.

No. 2988-II/XI-24C.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment authority, Lansdowne, for the collection and recovery of toll-tax imposed under notification no. 2988/XI-24C, dated October 10, 1931:—

**Byelaws under section 282(3) of the Cantonment Act 1924, for collection and recovery of tolls imposed under notification no. 2988/XI-24C, dated October 10, 1931.**

No person shall bring within the limits of the Lansdowne cantonment any laden vehicle or laden animal or mules or jhampons or other conveyance in respect of which a toll is leviable until the toll due in respect thereof has been paid to such persons and at such barriers as the cantonment authority may from time to time appoint.

2.—No laden cooly from whom a toll is leviable shall enter the limits of the Lansdowne cantonment until he has paid the toll for his entry to the persons and at the barriers, referred to in the preceding rules.

3.—When any laden cooly or person in charge of a laden vehicle or laden animal or riding ponies, riding mules or dandies or other means of conveyance wishes to pass a barrier such cooly or person shall pay the toll to the moharrir at the barrier. The moharrir shall make out a receipt in triplicate in the form appended to these byelaws. He shall tender two copies to the person paying the toll and shall retain the third as a counterfoil in his receipt book.

4.—Every person who has brought within the cantonment limits any laden cart or laden pack animal and every laden cooly who has entered such limits shall permit such officials as the cantonment authority may from time to time appoint in this behalf to examine any receipt given to him by the moharrir at the barrier under rule 3 above, and shall on demand deliver to such person one part of the duplicate.

5. The cantonment authority may from time to time prescribe such forms as it considers necessary or desirable for registers, receipts and other documents required for the administration of the tax.

**NOTE.**—All exemptions claimed under the preceding rules must be supported by the production of proper proof of non-liability. In the absence of such proof the toll due must be paid and the toll receipt accompanied by satisfactory proof of the title to exemption should be sent to the office of the cantonment authority, Lansdowne, and a claim made for refund of the toll paid.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 283 of the Act, the cantonment authority hereby directs that any breach of the provisions of the above byelaws shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

(NOTE—A copy in Urdu and Hindi of these rules and of the tax notification showing the rate at which the tax is leviable should be placed in a conspicuous position at each barrier and at the cantonment office and should be kept with the officials entrusted with the administration of the tax and those officials should on demand show them to any person who desires to see them.)

Form no. — (Counterfoil).						Form no. — (Duplicate)						Form no. — (Original).								
Lansdowne cantonment.						Lansdowne cantonment.						Lansdowne cantonment.								
Serial no. —		Book no. —				Serial no. —		Book no. —				Serial no. —		Book no. —						
Date.	Description of conveyance.	Name of person making payment of toll.	Rate.		Toll paid.	Signature of muharrir.	Date.	Description of conveyance.	Name of person making payment of toll.	Rate.		Toll paid.	Signature of muharrir.	Date.	Description of conveyance.	Name of person making payment of toll.	Rate.		Toll paid.	Signature of muharrir.
			Rs.	a.	Rs. a.					Rs.	a.	Rs. a.					Rs.	a.	Rs. a.	
Total ..							Total ..							Total ..						
Total, brought forward							Total, brought forward							Total, brought forward						
Progressive total R..							Progressive total R..							Progressive total R..						

December 2, 1931.

No. 3875/XI—383E-1.—IN continuation of notification no. 3053/XI--383E-1, dated October 30, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following rule in place of rule 8 of the Lucknow water supply rules, published with notification no. 3747/XI-383-E-1, dated December 21, 1928, as amended under the said Act for the Lucknow municipality :—

**Amendment.**

For rule 8 of the statutory water supply rules substitute the following :—

"8. The inside diameter of a ferrule and the number of taps in a service pipe shall not exceed the following scale :—

	Size of ferrule.	Number of taps.
For building or land or both assessed to a water tax under Rs. 27 per annum .. .. .	3"	3
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 27 (or more) per annum .. .. .	3"	4

Provided that the inside diameter of a ferrule and the number of taps in a service pipe shall not exceed the following scale :—

mains prior to the publication of these rules shall not exceed the following scale :—

	Size of ferrule.	Number of taps.
For buildings or lands or both assessed to a water tax under Rs. 10 .. .. .	2"	3
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 10 or more .. .. .	2"	4
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 27 or more .. .. .	3"	6
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 45 or more .. .. .	4"	11
For building or lands or both assessed to a water tax of Rs. 100 or more .. .. .	5"	16
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 144 or more .. .. .	1"	20
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 216 or more .. .. .	1½"	25
For buildings or lands or both assessed to a water tax of Rs. 288 or more .. .. .	1½"	30

*Proviso 1.*—Where the owner or occupier of a building or land or both assessed to water tax is desirous of using a ferrule of a diameter,

or taps of a number, exceeding that permitted by the above scale, such owner, or, with the permission of the owner, such occupier, may present to the executive officer a notice of intention to use the same and of his willingness, to pay as a charge, in addition to his water tax, the sum by which that tax fell short of a water tax of an amount permitting the use of the ferrule of the required diameter or taps of the required number, and thereupon he shall become liable for the payment of such charge and entitled to use such ferrule and taps on or from and until the date specified in rule 12.

*Proviso II*—If any building or land or both is so situated that a ferrule of the size prescribed by the above scale is too small to pass in any six hours a quantity of water equal to eleven gallons for every rupee of water tax annually assessed on the building or land or both, the executive officer may permit the use of a ferrule of a large size.

*Proviso III*—Provided that the number of taps allowed in the above rule shall not include 2 or 3 gallon water closet flushing cisterns or bull cock for reserve tank for cistern and taps discharging hot water from a boiler installation for domestic use."

November 27, 1931.

No. 3321/XI—L.B.-7(c)—UNDER section 14, sub-section (2) of the Cantonments Act,

1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1)(a) of the said Act, the Governor in Council with the concurrence of the General Officer Commanding-in-Chief, Eastern Command, has been pleased to nominate Mr. Narendra Narsingh Rana, B.A., LL.B., of the Benares cantonment as a non-official member of the cantonment board, Benares, vice Babu Satya Narain Prasad, deceased.

December 1, 1931.

No. 3817/XI—26.C.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 4 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to declare his intention to exclude from the Cawnpore cantonment limits, the area specified in the schedule annexed hereto.

Any objection that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department by any person, through the General Officer Commanding-in-Chief, Eastern Command, within six weeks from the date of this notification will be taken into consideration by the Governor in Council.

*Schedule of area to be excluded.*

Boundary pillar.	Description.	Forward bearings	Horizontal distance in feet	Corresponding boundary pillar. Gazetted May 7, 1912.
36 to 37	From pillar no. 36 situated close to Oudh and Rohilkhand Railway fence, the line runs in a north-easterly direction to pillar no. 37—the (new) Railway fence forming the boundary.	72° 31' 3"	340	37 to 42
37 to 38	From pillar no. 37 the line runs in a south-easterly direction along the railway fence to pillar no. 38.	70° 50' 0"	82	
38 to 39	From pillar no. 38 the line runs in a south-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 39.	80° 0' 0"	45' 6"	
39 to 40	From pillar no. 39 the line runs in a south-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 40.	61° 45' 0"	66' 10"	
40 to 41	From pillar no. 40 the line runs in a south-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 41.	77° 30' 0"	21' 3"	
41 to 41-A	From pillar no. 41 the line runs in a south-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 41-A.	82° 5' 0"	78' 3"	
41-A to 41-B	From pillar no. 41-A the line runs in a south-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 41-B.	78° 30' 0"	23' 5"	
41-B to 42	From pillar no. 41-B the line runs in a north-easterly direction along the Railway fence to pillar no. 42 (which is the pillar not affected by the change of the boundary).	125° 53' 0"	72' 5"	

December 2, 1931.

No. 4001/XI—71F-9.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred

by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Babu Bhup Das, son of Bhawani Chamar, to be a nominated member of the municipal board of Khairabad, with effect from December 15, 1931.



December 3, 1931.

No. 3987/XI-R.B.—4(C).—UNDER section 14, sub-section (2) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14 (1)(e) of the said Act, the Officer Commanding at Bareilly has nominated Lieut.-Colonel A. N. Floyer-Acland, D.S.O., M.C. of 1st Bn., the Duke of Cornwall's Light Infantry, as a member of the Cantonment Board, Bareilly, vice Major T. E. Bisdee, D.S.O., M.C., of the same regiment, resigned.

November 27, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 626/XXIII—50(13)-29-30.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Khurja under section 298(2) H(b) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of motor traffic and stands for motor vehicles within the Khurja municipality.**

*Under section 298(2) H(b) and J(d).*

1.—No one shall keep a motor lorry standing on any public place, street or crossing except on the place mentioned below:—

(1) Road patri lying adjacent to the triangular plot called *parao* in front of male hospital.

2.—No person shall use the above cited place as a stand for any motor vehicle without obtaining the permission in writing of the chairman of the board and without payment of the following fees fixed as under:—

(1) Motor cars or lorries carrying up to 10 passengers at annas 2 per day.

(2) Motor lorries or busses carrying more than 10 passengers at annas 4 per day.

No permit will be granted for a motor car or lorry which has not been licensed.

Such permission or fee shall not be transferable. The fee will be paid to the moharrir at the nearest toll barrier on entering the municipal limits. The book of *tehbazari* tickets will be used in realizing the fee with the amendment that the word "*tehbazari*" be changed to "motor stand".

3.—Every person who has obtained permission to use the place referred to in byelaw no. 2 shall produce the permit or receipt whenever required to do so by the chairman, secretary or any other officer of the board authorized in this behalf.

4.—Every driver of a motor vehicle shall stop at a toll barrier and allow the moharrir in charge to examine the goods liable to toll tax and whenever asked to do so by the chairman, secretary, tax superintendent or any other officer of the board authorized in this behalf.

5.—No driver of a hired car or lorry shall take or receive passengers at any place other than the place fixed for the purpose. In

special cases a driver may with the permission of the chairman or secretary halt near private houses provided that the halting period does not exceed thirty minutes.

6.—No driver of a hired car or lorry shall loiter on any public place or road or when standing or plying for hire call out or otherwise importune any person to hire such carriage to the annoyance of such person or any other person.

7.—No person shall wash the motor vehicle on any road or public place.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in case of continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

November 30, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 597/XXIII—51-225.—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Gonda, under section 298J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the regulation of fees chargeable for house scavenging regarding cesspools in the Gonda municipality.**

*Under section 298J(d).*

1.—A scavenging fee on cesspools of houses, the scavenging of which is undertaken by the board under section 186(a) of the Act will be levied at a rate based on the liquid capacity of the cesspool:—

(a) One to 5 gallons, 2 annas per mensem.

(b) For every additional five gallons or part thereof, 2 annas per mensem.

NOTE.—Period in excess of 15 days shall be considered as a full month and less than 15 days as half a month.

2.—The fee shall be payable quarterly in advance and in default of such payment the board's liability for scavenging any cesspool belonging to the defaulter shall cease.

December 1, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 221/XXIII—545(26-31).—IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Bijnor under section 298(2)H(b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2), of the said Act:—

**Byelaws for the control of motor vehicles plying for hire within the municipal limits of the Bijnor municipality.**

*Under section 298(2)H(c) of the Act.*

1.—No motor vehicle of any kind shall be let to hire or offered for hire within the limits

of the Bijnor municipality except under a licence granted in accordance with these byelaws.

2.—Every licensed driver shall, when in charge of a licensed motor vehicle, wear khaki suit and turban.

3.—The secretary shall be the licensing officer for the purposes of these byelaws.

4.—The owner of any motor vehicle who is desirous of having it licensed to ply for hire within the municipality shall apply to the licensing officer for the same and shall submit the motor vehicle for the inspection of the licensing officer at such time and place as the said officer may direct.

5.—The licensing officer shall see that—

- (a) the width of vehicle does not exceed 8 feet;
- (b) the length of vehicle shall not exceed 20 feet and that
- (c) the seats are well inside the body of a vehicle and duly protected.

6.—The licensing officer shall, after such inspection, grant or refuse the licence. If the application be granted the licensing officer shall fill up a licence in form 13 of the Municipal Account Code and on receipt of the fee prescribed by rule 14 below, shall deliver the licence duly signed to the owner of the motor vehicle. In filling up form no. 13 the licensing officer should take details of the number of persons and the weight of luggage to be carried from the permit containing these details issued by the Superintendent of Police under rule 81 of the revised rules made under the Motor Vehicles Act. No separate receipt shall be given to the licensee for the fee.

7.—The owner or driver shall produce his licence whenever required to do so by—

- (1) the licensing officer,
- (2) the sanitary inspector,
- (3) any magistrate,
- (4) a police officer, or
- (5) the chairman.

*Explanation.*—The person in whose name any motor vehicle is licensed shall be deemed to be the owner of such vehicle for the purposes of these byelaws.

8.—The particulars specified in the licence granted under byelaw 6 above, shall be inscribed in English and in Hindi or Urdu on some conspicuous part of the motor vehicle by the owner.

9.—Notice of the transfer of ownership of any motor vehicle shall be given in writing by the transferer within a week from the date of such transfer, giving the name and address of the transferee. The licensing officer shall thereupon cancel the licence of the original owner and issue a fresh licence without any fresh payment of fee for the unexpired period, if any, of the original licence.

10.—Licences shall be granted for the half year ending September 30 and March 31 next following.

11.—It shall be the duty of a licensing officer to satisfy himself at least once in a three months that—

(1) Each vehicle has a deep toned horn capable of giving audible warning, two head lamps two side lamps and one tail lamp with a glare red glass at the back of the vehicle, which shall be lighted at all times between night fall and dawn for the safety of foot passengers and of other vehicles; and (2) the vehicle is in working order decent and in safe condition.

A licence may be suspended or withdrawn when any of these conditions are violated.

12.—No motor vehicle shall be allowed to pass on any road whose width is 15 feet or less.

13.—Speed of motor vehicles in the abadi shall not exceed 5 miles an hour.

14.—The licence fee shall be as follows:—

	Rs.
(a) Vehicles seating not more than four passengers .. .. .	24
(b) Vehicles seating more than four passengers but not more than six passengers .. .. .	36

N.B.—Vehicles seating more than six passengers shall not be permitted to ply for hire.

15.—The maximum rate fixed in consultation with the Superintendent of Police shall be as follows:—

	Rs. a. p.
1. From railway station to any part of the town or vice versa .. .. .	0 2 0 per passenger.
2. From any part of the town to the kutcherry or vice versa .. .. .	0 1 0 ..
3. From any part of the town to any other part of the town .. .. .	0 1 0 ..
4. For a full motor vehicle .. .. .	Three-fourth of the charge of number of seats allotted in the vehicle.

*Rate by time.*

	4 seater.	6 seater
	Rs. a. p.	Rs. a. p.
First hour or part .. .. .	1 0 0	1 8 0
For every subsequent hour .. .. .	0 8 0	0 12 0
For a whole day (9 hours) .. .. .	4 0 0	5 0 0
For a half day (5 hours) .. .. .	3 0 0	4 0 0
For a quarter day (3 hours) .. .. .	2 0 0	2 8 0

16.—The owner of any motor vehicle or driver thereof licensed under these byelaws shall not—

(1) having agreed, or having been hired, to be in attendance with the vehicle at an appointed time or place, unless delayed or prevented by some reasonable and sufficient cause,

(2) carry except with the permission of the licensing officer any person suffering from contagious disease or a dead body. The written permission of the registering authority is also necessary for this,

(3) having become aware that he has conveyed unknowingly any person suffering from any contagious or infectious disease or dead body of any person omit to notify immediately thereafter the fact to the licensing officer or the sanitary inspector, or

(1) neglect to comply with any orders which the licensing officer may pass as to the repairs or painting, etc., of the vehicle.

17.—Every driver of the motor vehicle shall, immediately after the termination of hiring, carefully search such vehicle and if any property be discovered, shall take the same, unless sooner claimed by the owner, to the nearest police station within 24 hours.

18.—The orders of the licensing officer may be appealed within 10 days of the passing of the order, to the board whose decision shall be final.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 299(1) of the United Provinces Municipalities Act, the municipal board of Bijnor hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 250 and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to Rs. 10 for every day after the offender is proved to have persisted in the offence.

December 1, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 662/XXIII—50(5)—29 30.—THE following addition in the byelaws for the sale of milk and ghee, published with notification no. 2371/XXIII—9(24-25), dated April 30, 1928, which has been made by the municipal board of Dehra Dun under section 298(2) F(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act.

#### *Addition.*

Add the following at the end of the byelaws and before the penalty clause:—

"No place may be used as a dairy unless it is first approved by the medical officer of health. The floor of the cattle shed should be paved with bricks and properly drained. Dairy premises should be kept in a clean and sanitary condition and no rubbish heaps allowed to accumulate. No dairy should be established in any locality which is considered unsuitable".

December 2, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 1978/XXIII—65.—It is hereby notified that in exercise of the powers under section 3 of the Hackney Carriage Act, 1879, delegated to him under the Decentralization Act, 1914, the Commissioner of Agra division has confirmed the following amendment made by the municipal board of Muttra in the rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the Muttra municipality published with notification no. 3237, dated September 7, 1930, and subsequently amended:—

#### *Amendment.*

Add the following as new rule 30 after rule 29, and renumber existing rule 30, as follows:—

"Every driver of a hackney carriage shall, before commencing his journey, first inspect the condition of the vehicle, and if it is found to be in a state of disrepair, he shall not use it until it has been repaired by the owner or by a competent person, and he shall not use it until it has been inspected by the licensing officer and found to be in a state of repair."

first octroi barrier when entering into the municipal limits and inform the octroi moharrir whether he carries or not any article in his conveyance chargeable with an octroi duty and shall also stop at any barrier or any public road whenever and wherever asked to do so by octroi superintendent, assistant octroi superintendents, octroi inspector, octroi moharrir or octroi peon."

#### **Section B.—DISTRICT BOARDS.**

November 27, 1931.

No. 2173/IX—363.—THE following byelaws made by the district board of Bijnor under section 174(2)(d) and (e) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws for the construction and protection from pollution of the village water supplies made under section 174(2)(d) and (e) of the District Boards Act.**

1.—No person shall construct a well for drinking purposes within the rural areas or such other areas the control of which is vested in the board otherwise than in conformity with the following byelaws:—

- (a) The cylinder wall shall be constructed of impermeable material at least to a depth of 20 feet and properly steined to prevent the passage of polluted water through the soil into the well.
- (b) The well shall be surrounded by an impermeable platform made of bricks lined in cement, or concrete, at least 8 feet broad, sloping away from the centre and provided with a circular drain round the edge, connected with an effluent drain.
- (c) The effluent drain shall be constructed of impermeable material laid at a proper gradient; its length shall not be less than  $1\frac{1}{2}$  times the depth of the well.
- (d) The parapet wall shall be constructed of impermeable material, at least  $2\frac{1}{2}$  feet high, the coping of which should be built as a sharp angle of not less than 45° so as to prevent users from putting their feet and "gharas" on it.
- (e) One or more pulley blocks according to requirements made of iron or wood should be fixed.

2.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any well (the water of which is used for drinking purposes) so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation, their owners shall cut or remove them or, in case of any religious objection to the same, shall construct a roof of galvanised iron sheets after reasonable notice in this behalf served by the board.

3.—Water from tanks may be used for drinking purposes only in villages where no well water supply is available. Where two or more tanks exist in the same village the board shall mark off one or more of them for drinking

purposes, and no person shall remove or use for drinking purposes, any water from a tank not so marked off.

4.—The owner or person having control over wells the water of which is used by the public for drinking shall have them cleaned thoroughly by emptying the water and taking out mud, silt and decaying vegetation once every year before the Holi festival:

Provided that the board shall first issue a notice to persons who do not comply with the provisions of this byelaw requiring them to do so, and shall institute proceedings if the notice is not complied with within one month of its service on the persons concerned.

5.—No person shall bathe or wash his body or the body of another person or clothes or animals within 50 feet of any well or tank set apart for drinking purposes, except at places, specially provided for the purposes.

6.—No person shall perform any offices of nature or deposit any manure, refuse or carcass within 100 yards of any well or tank set apart for drinking purposes.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable as follows:—

For breach of byelaws 1, 4 and 6 with fine which may extend to Rs. 50.

For breach of byelaws 2, 3 and 5 with fine which may extend to Rs. 10.

And when the breach, is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for byelaws 1, 4 and 6 and Rs. 2 for byelaws 2, 3 and 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

November 27, 1931.

No. 3190/IX—65.—THE following byelaws made by the district board of **Bijnor** under section 174(2)(h) of the United Provinces District Boards Act (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### **Byelaws for the regulation of excavations.**

1.—No person shall make any excavations inside a village or within half a mile of it unless it is drained to the satisfaction of the board or is filled up with non-putrifiable material and no surface water is exposed.

NOTE.—The board may drain or fill up any excavation or cutting and recover the expense from the defaulter.

2.—The board shall by notice mark particular tanks or hollows within the village from which only earth required for building houses or for other purposes shall be taken, and from no other place.

#### *Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any provision of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 25, and when the breach is a continuing one with a further fine which

may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

December 1, 1931.

No. 2033/IX—517.—UNDER rule 1 of the rules regulating the contribution payable by municipal boards to district boards on account of the dispensaries maintained by district boards within municipal limits, published with this Government notification no. 273/IX—59, dated March 19, 1925, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, is pleased to apply the said rules to the district board dispensaries in the **Baraut** municipality.

No. 2147-A/IX—528.—THE following amendment to the byelaws regarding abandoned and neglected land and buildings published with notification no. 1357/IX—528, dated November 22, 1929, made by the district board of **Garhwal**, under section 174(1) of the District Board Act and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### **Amendment.**

Add the following note after byelaw no. 2:—

"NOTE.—The town and notified areas are excluded from the operation of these byelaws."

No. 2147/IX—306.—THE following amendment to the byelaws for regulating sanitation and conservancy, protecting from pollution and purifying all sources of water and for drinking purposes; prohibiting the deposit or storage of manure, refuse, carcasses of animals, etc., published with notification no. 544/IX—306 1927, dated May 2, 1928, made by the **Garhwal** district board under section 174 (2) (c) (d) and (e) of the District Board Act and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

#### **Amendment.**

After byelaw no. 4 add the following note:—

"NOTE.—The town and notified areas are excluded from the operation of these byelaws."

December 4, 1931.

No. 2256/IX—561.—UNDER section 16 of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), it is hereby notified that the seat of **Khan Bahadur Amin Uddin Hyder** of **Shaikhupur**, **Budaun**, a nominated member of the district board of **Budaun**, has become vacant consequent upon the resignation tendered by him.

No. 2216/IX—353.—THE following amendment to the byelaws for the occupation of staging and inspection houses, published with notification no. 217/IX—353, dated February 15, 1928, made by the district board of **Muttra**, and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, is hereby published as required by

section 177(2) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922) :—

**Amendment.**

Add the following after item no. (5) of bye-law no. 1 under the head II—Inspection houses :—

- “(6) Conservation Assistants of Archaeological Survey.  
(7) Assistant Surveyors of the Archaeological department.”

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

November 26, 1931.

(Deputy Commissioner, Almora.)

No. 451/XXI—28-B—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the district board, Almora, has elected Pandit Badri Datt Pande as its chairman in place of Pandit Hira Ballabh Pande, whose term of office has expired on October 31, 1931.

No. 479.

November 26/27, 1931.

(Deputy Commissioner, Unao.)

Serial no.	Name of candidate duly declared elected.	Name of constituency.
1.	Chaudhri Kowal Singh ...	Unao Non-Muslim constituency.
2.	Thakur Gajraj Singh ...	Shankarpur Sarai ditto.
3.	Pandit Sheo Gopal ...	Safipur ditto.
4.	Chaudhri Darshan Singh ...	Gaurimau ditto.
5.	Babu Har Mohan Dayal ...	Hasanganj ditto.
6.	Babu Chandra Bhushan Singh ...	Parenda ditto.
7.	Pandit Suraj Porshad alias Surjanand ...	Asakhara ditto.
8.	Babu Har Kunwar Bahadur ...	Bachhauli ditto.
9.	R. S. L. Raghubar Dayal ...	Saharawan ditto.
10.	K. S. M. Masih Uddin ...	Unao Muslim ditto.
11.	Syed Muhammad Rizwi ...	Hasanganj ditto.
12.	M. Ali Haider ...	Hadrabad ditto.
13.	Captain Narain Singh ...	Ata Non-Muslim ditto.

November 27, 1931.

(Deputy Commissioner, Naini Tal.)

No. 254/XXI—27.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922,

it is hereby notified that the district board, Naini Tal, has elected Thakur Jasand Singh Bist, B.A., LL.B., as its chairman in place of Pandit Ganga Datt Masyal, B.A., LL.B., whose term of office has expired.

No. 192.

November 29, 1931.

(Deputy Commissioner, Kheri.)

Name of Tahsil. Name of Circle. Name of persons elected unopposed.

*General constituencies.*

Lakhimpur	{ Malpur ...	Sunder Lal.
	{ Nimgaon ...	Madan Lal Seth.
Muhamdi	{ Sahebganj ...	Behari Lal.
	{ Singahi ...	Kunwar Upendra Bahadur Shah.
Nighasan	{ Dhaurahra ...	Bankoy Lal.
	{ Maharajnagar ...	Sardar Jotendra Singh.
	{ Isanagar ...	Fateh Singh.

*Muslim constituencies.*

Lakhimpur	{ Behjan ...	Muhammad Habib-ur-Rahman Khan.
	{ Lakhimpur ...	Muhammad Sami Ullah (Khan Saheb).
	{ Malpur ...	Asghar Ali.
	{ Barwar ...	Saiyid Kazim Husain.
Muhamdi	{ Mohamdi ..	Muhammad Abdul Said Khan alias Chabban Saheb.
	{ Sahebganj ...	Muhammad Zaka Ullah Khan.
Nighasan	{ Dhaurahra ...	Saiyid Aijaz Ali

By order,

P. MASON,

Secretary to Government,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Printed and Published by the Government of the United Provinces of Agra and Oudh, at the Government Press, Allahabad.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY DECEMBER 12, 1931.

## PART IV.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

December 4, 1931.

No. 2913/XI.—784E.—THE following draft rule in place of rule 5(1) of the rules regulating the powers of boards to entertain a supervising conservancy staff and prescribing the duties to be assigned to, and qualification, to be required of the officers appointed to such staff, published with notification no. 1923/XI—6H, dated July 5, 1916, as amended from time to time, which it is proposed to make, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, is published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 5th day of January, 1932.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government, in the Municipal department, from any person with respect to the draft addition before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers:—

#### Draft rule.

"5(1). The scale of pay fixed for sanitary inspectors is Rs. 50—2½—75 and for chief sanitary inspectors Rs. 75—5—100 per mensem. This scale shall apply to future entrants only."

December 8, 1931.

No. 3788/XI—20-C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to make the following amendment to the byelaws regulating

the erection or re-erection of building in Agra Cantonments, published with notification no. 2057/XI—20-C, dated September 12, 1927:—

#### Amendment.

At the end of byelaw no. 2 *delete* full-stop and add the following:—

"and shall clearly state the purpose for which the building is to be used (i.e., 'commercial,' 'residential,' etc.)."

No. 3788-XI—20-C.—IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws prohibiting shooting in the afforestation area Agra Cantonment, framed by the Cantonment authority, Agra:—

#### Byelaws prohibiting shooting in the afforestation area, Agra Cantonment.

Under section 282(24) of the Cantonments Act, 1924.

1.—No person is allowed to shoot birds or other animals in that portion of the Chamar-pura ravines known as the "afforestation area" and which is surrounded by wire fencing.

2.—Any person committing a breach of the above byelaw shall, on conviction by a magistrate, be punishable with a fine which may extend to fifty rupees.

December 11, 1931.

No. 4139 XI—73-B-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred

by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed (1) Babu Chhedil Lal Kalwar, and (2) Mr. A. M. Shaw to be nominated members of the municipal board of Allahabad with effect from December 11, 1931.

No. 4135/XI—717/9.—*Whereas* the term of office of the members of the Allahabad municipal board has been extended so as to expire on February 19, 1932, by notification no. 4142/XI—976-E, dated December 11, 1931, the following draft amendments in the municipal election rules, published with notification no. 4727/XI—973-E, dated June 28, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make for the elections to be held in Allahabad municipality in February, 1932, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 11th day of January, 1932.

No. 4140/XI—717/9.—*Whereas* section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1913, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed N. Abbas Salim of Makhdoompara, Co-operative Union to be a nominated member of the municipal board of Allahabad with effect from December 15, 1931.

No. 4141/XI—R.D.—62.—*The following draft amendments in the rules for the local and class representation in the Allahabad municipality, published with notification no. 4133/XI—62 R.D., dated September 6, 1916, as subsequently amended which it is proposed to make for the said municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 11th day of January, 1932.*

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendments.

In the schedule below rule 4 for the figures "3" and "8" in the third and fourth columns against the east ward *substitute* the figures "4" and "9" and against the whole municipality for the figures "5" and "14" in the third and fourth columns *substitute* the figures "6" and "15".

December 11, 1931.

No. 4142/XI—976-E.—*Whereas* a difficulty has arisen owing to the issue of an injunction by the civil court against the holding of the general elections of the municipal board of Allahabad owing to the inability of the local authorities to carry out the prescribed procedure within the dates prescribed by the electoral rules and whereas under rule 59 of the said rules the local Government are empowered in the case of such irregularity to make such order, consistent with the United Provinces Municipalities Act, 1916 (11 of 1916), as may appear to it to be just and proper, and whereas the term of office of members of the municipal board of Allahabad terminates on December 14, 1931, it is hereby notified that in order to provide for the continuation of the municipal administration until the elections can be completed, the local

Government are pleased in exercise of the powers conferred by the said rule 59 read with section 38(4) of the said Act, to order that all the existing members of the municipal board of Allahabad shall cease to hold office on February 19, 1932 and the period of office of those members of the board shall accordingly be extended so as to expire on that date.

No. 4142/XI—976-E.—*Whereas* the term of office of the members of the Allahabad municipal board has been extended so as to expire on February 19, 1932, by notification no. 4142/XI—976-E, dated December 11, 1931, the following draft amendments in the municipal election rules, published with notification no. 4727/XI—973-E, dated June 28, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make for the elections to be held in Allahabad municipality in February, 1932, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after December 19, 1931.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers :—

#### Draft amendments.

I.—To rule 11(1) *add* the following :—

"The Revising Committee shall sit between January 7 and 14, to hear again the claims and objections which have already been filed in Ward no. 1st Non-Muslim and in Wards nos. I, II, V and VI Muslim and Non-Muslim."

II.—To rule 14(1) *add* the following :—

"Applications to the district magistrate from the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be made before January 23."

III.—To rule 15 *add* the following :—

"The electoral rolls of the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be completed by January 18, and the electoral rolls of all the wards in the municipality shall come into operation on January 21."

IV.—For rule 18(1) *substitute* the following :—

"The elections shall be held on such date or dates between February 10 and 15, 1932, as may be fixed by the district magistrate who shall communicate them to the municipal board."

V.—In rule 19 *omit* the words "at the said meeting".

VI.—In rule 23 for the word and figure "November 15" *substitute* the word and figures "January 26, 1932."



December 11, 1931.

No. 4121/XI—71-F/3. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Khemraj Kari to be a nominated member of the municipal board of Grai with effect from December 15, 1931.

No. 4125/XI—71-F/4. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Gopal Kishore Das to be a nominated member of the municipal board of Grawas.

No. 4126/XI—71-F/5. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Mahadev Prasad Jaiswal, son of Second Lancers, to be a nominated member of the municipal board of Mahadwar, with effect from December 10, 1931.

No. 4147/XI—71-F/1. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed—

- (1) Babu Kumbhaya Das, Chamar,
- (2) Mr. B. R. Bomanji,

to be nominated members of the municipal board of Saharanpur with effect from December 15, 1931.

No. 4148/XI—71-F/10. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Nageshwar Chamar, son of Jokhu, to be a nominated member of the municipal board of Sultanpur with effect from December 15, 1931.

No. 4149/XI—71-F/10. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Chauhau Das, son of Bipat Pasi of Dasahabagh, to be a nominated member of the municipal board of Nawabganj (Bara Banki) with effect from December 15, 1931.

No. 4150/XI—71-F/1. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed—

- (1) Babu Hira Lal, son of Khubi Chamar,
- (3) Khan Sahib Munshi Sadiq Ali,

to be nominated members of the municipal board of Hapur with effect from December 15, 1931.

December 9, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division).

No. 332/XR III—51-227. — IN supersession of all byelaws previously published on the subject, the following byelaws made by the municipal board of Gonda under section 208(2)-II(m) and J(2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act—

**Byelaws as to places of public entertainment in the Gonda municipality under section 298 (2)II(m) and J(a).**

1.—Except with the permission of the executive officer and in accordance with such conditions as are imposed under these byelaws, a person shall not use any place within municipal limits as a circus, exhibition, theatre or cinema or for the display of fire works or for any other such purpose.

2.—An application for permission shall be submitted at least ten days before the performance, shall declare the place and the hours during which the entertainment is to be held and the period for which the applicant is desirous of continuing the entertainment. It shall also declare the materials of which the building is or is to be constructed, and the number and situation of the exits and where there is a stage, the materials of which the stage and its furniture are or are to be constructed.

3.—The executive officer on receiving the application, shall satisfy himself either by personal inspection or by the report of a subordinate official or otherwise as to the safety and suitability of the place for the performance specified, and may, in his discretion, refuse or grant sanction and in granting sanction may impose any reasonable conditions in respect of the use of the place for the purpose in question.

4.—In the case of bioscope and cinematograph shows and theatrical and other entertainments in which there is risk of fire, the executive officer shall not give permission unless he is satisfied that the building affords sufficient and suitable outlets for the audience and the performers and otherwise than on the condition that the manager keeps a sufficient supply of water near at hand for the extinction of any fire.

5.—The executive officer, in consideration whether permission should be granted, in any case shall have regard to the arrangements made or proposed for the proper ventilation of the building and stage.

6.—Any permission given or conditions imposed under these byelaws may be withdrawn or varied by the executive officer where such withdrawal or variation appears necessary in the interest of the public.

7.—Any person applying for permission under these byelaws may appeal to the chairman against any order passed on his application by the executive officer within ten days from the date of passing of the order.

8.—A fee of Rs. 5 (rupees five only) shall be charged for every permission granted under these byelaws except for the display of fire works or illuminations, general gathering in



connection with ceremonies and other such purposes.

*Part III.*

In exercise of the power conferred by section 295(2) of the Act, the board hereby directs that any breach of the provision of these by-laws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50, and, when the breach is a continuing breach, with a further fine which may further extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

December 1, 1931.

(Commissioner, Agra division.)

No. 2015/XXIII-16. In continuation of notification no. 490/XXIII-76, dated October 15, 1931, it is hereby notified that the Commissioner, Agra division, has, in exercise of the powers conferred on him by section 295 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as extended to notified areas, made the following addition in part III of the water supply rules for the Kosi-Kalan notified area Committee in the Mithra district after previous publication, as required by section 500 of the aforesaid Act:—

Add the following rule 3 after rule 2, part III.

8. If any person desires to take water from the committee's water supply for the use in the erection of a building he should apply in writing to the Secretary of the committee.

With every such building application a fee of 4 annas for every 100 cft. of work will be charged as water charges in advance up to 2,000 cft. but where the work amounts to 2,000 cft. or more it will be charged at 8 annas per 100 cft.

CORRIGENDUM.

(Commissioner, Meerut division.)

December 9, 1931.

No. 772/XXIII-50 (8)-29-30. In line 6 of byelaw no. 2 added by notification no. 508/XXIII-50 (8), dated November 14, 1931, published on page 418, of the *United Provinces Government Gazette*, Part III, dated November 21, 1931, read "annas 8" for "Rs. 8".

ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

December 2, 1931.

(District Magistrate, Moradabad.)

No. 111/XI-1-8-83.—THE East Indian Railway having been constituted a nominating body under Government notification no. 2210/XI-R. B. 47, dated August 14, 1928, it is hereby notified under rule 1 printed at page 209 of the Municipal Manual that Mr. A. C. Dunsdon will represent the East Indian Railway on the Moradabad municipal board as a nominee of the East Indian Railway.

December 3, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 309.—In exercise of the powers conferred by section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Aligarh has expired:—

notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Aligarh has expired:—

Ward—Sikandra Rao	{ Lala Basdeo Sahai
Class—Non-Muslim	{ Lala Panna Lal
	{ Lal Salig Ram
	{ Lala Nanna Chandra
	{ Lala Shrinan Lal
Ward—Sikandra Rao	{ Sh. Sirajul Haq
Class—Muslim	{ Sh. Fazlul Haq
	{ M. Abdul Jalil Khan
	{ M. Muhammad Said Khan

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—Sikandra Rao	{ Lala Tej Pal
Class—Non-Muslim	{ Lal Salig Ram
	{ Seth Girdhar Lal
	{ Babu Chhel Bahadur
	{ Lala Madan Lal
	{ Sh. Sirajul Haq
	{ Sh. Fazlul Haq
Ward—Sikandra Rao	{ M. Muhammad Said Khan
Class—Muslim	{ M. Haid Ali Khan
	{ M. Abdul Aziz Khan
	{ M. Aziz Uddin Khan

December 4, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 309.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kori, Aligarh, has expired:—

Ward—I Rasalganj	{ Hafiz Mohammad
Class—Muslim	{ Ibrahim.
Ward—I Rasalganj	{ Babu Chhote Lal Mital.
Class—Non-Muslim	{ Babu Malook Chand
Ward—II Achal Talab	{ Lieut. Mohammad Raza
Class—Muslim	{ Siddiqi.
Ward—II Achal Talab	{ Babu Rudra Prakash
Class—Non-Muslim	{ Sinha.
Ward—III Sansi Darwaza	{ M. Amir Ahmad Jilani.
and VI Civil Lines.	
Class—Muslim	
Ward—III Sansi Darwaza	{ Babu Ram Dayal Fuller.
Class—Non-Muslim	
Ward—IV Turkman gate	{ M. Mahmud Khan.
Class—Muslim	
Ward—IV Turkman gate	{ Dr. Chandra Mohan.
Class—Non-Muslim	{ Babu Jwala Prasad
	{ Jigyasa.
Ward—V Delhi Darwaza	{ Khan Bahadur Sheikh
Class—Muslim	{ Mohammad Yusuf.
Ward—V Delhi Darwaza	{ Lala Sheo Prasad.
Class—Non-Muslim	
Ward—VI Civil Lines	{ Babu Banwari Lal
Class—Non-Muslim	{ Mital.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I Rasalganj	{ Hafiz Mohammad
Class—Muslim	{ Ibrahim.
Ward—I Rasalganj	{ Babu Chhote Lal Mital.
Class—Non-Muslim	{ Babu Amba Lal Dubé.
Ward—II Achal Talab	{ Khwaja Abdul Majid.
Class—Muslim	
Ward—II Achal Talab	{ Babu Rudra Prakash
Class—Non-Muslim	{ Sinha, B.A., LL.B.,
	{ advocate.
Ward—III Sansi gate	{ Mr. Mohammad Ishaq
Class—Muslim	{ Khwaja, Bar-at-Law.
Ward—III Sansi gate	{ Dr. Girraj Kisbore
Class—Non-Muslim	{ Raisada, M.B., B.S.
Ward—IV Turkman gate	{ Maulvi Mohammad
Class—Muslim	{ Anwarul Huda, M.B.,
	{ B.A., LL.B., advocate.
Ward—IV Turkman gate	{ Babu Jwala Prasad
Class—Non-Muslim	{ Jigyasa.
	{ Dr. Chandra Mohan.
Ward—V Delhi gate	{ Khan Bahadur Sheikh
Class—Muslim	{ Mohammad Yusuf.
Ward—V Delhi gate	{ Babu Sheo Prasad.
Class—Non-Muslim	
Ward—VI Civil Lines	{ Mr. Hafizur-Rahman.
Class—Muslim	{ B.A., LL.B.
Ward—VI Civil Lines	{ Babu Banwari Lal
Class—Non-Muslim	{ Mital.

December 5, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 627.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Atrauli municipal board has expired :—

Ward—Chaudharian	..	{ M. Sa'adat Ali Khan.
Class—Muslim	..	{
Ward—Chaudharian	..	{ Babu Manshi Lal.
Class—Non-Muslim	..	{ Babu Nannu Lal.
Ward—Khatipara	..	{ M. Rahimdad Khan.
Class—Muslim	..	{
Ward—Khatipara	..	{ Pandit Rajendra.
Class—Non-Muslim	..	{ Lala Ishwar Das
Ward—Uchan	..	{ M. Abdul Ali Khan.
Class—Muslim	..	{ Mohammad Ghulam
	..	{ Saddiq Khan.
Ward—Uchan	..	{ Pandit Damodar Das.
Class—Non-Muslim	..	{ Lala Shyam Lal.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

Ward—Chaudharian	..	{ M. Sa'adat Ali Khan.
Class—Muslim	..	{
Ward—Chaudharian	..	{ Babu Nannu Lal.
Class—Non-Muslim	..	{ Babu Manshi Lal.
Ward—Khatipara	..	{ M. Isham Dad Khan.
Class—Muslim	..	{
Ward—Khatipara	..	{ Pandit Rajendra.
Class—Non-Muslim	..	{ Pandit Parashoram Das
Ward—Uchan	..	{ M. Abdul Ali Khan.
Class—Muslim	..	{ Mohammad Ghulam
	..	{ Saddiq Khan.
Ward—Uchan	..	{ Lala Shyam Lal.
Class—Non-Muslim	..	{ Lala Shyam Lal alias
	..	{ Bundu.

(Deputy Commissioner, Rae Bareilly.)

No. 335/XIII—31.—UNDER section 28 of the United Provinces Municipalities Act, 1900, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Rae Bareilly will expire on December 14, 1931 :—

Ward—Gula Tilya Kot	Sh. Muhammad Ibrahim.
Ward—Gazirwa Khat	Sh. Muhammad Shoaib.
Isabat.	
Ward—North Jahanabad.	Sh. Abdul Hamid alias
Ward—South Jahanabad.	Sh. Muhammad Afzal.

Ward—Gula Tilya Kot	Sh. Pancham Lal.
Ward—Gazirwa Khat	Lalji Ganga Prasad.

Ward—South Jahanabad.	{ 1. Seth Sri Nivas.
	{ 2. Pandit Manohar Datta

Ward—South Jahanabad.	{ 1. Babu Chaitanya Sarup.
	{ 2. Babu Amrit Rai.

And that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

Ward—Gula Tilya Kot.	Sh. Muhammad Ibrahim.
Ward—Gazirwa Khat.	Sh. Muhammad Shoaib.
Ward—North Jahanabad.	Sh. Abdul Hamid alias
Ward—South Jahanabad.	Sh. Muhammad Afzal.

Ward—Gula Tilya Kot.	Babu Girdhar Lal.
Ward—Gazirwa Khat.	Pandit Ganga Prasad (Unopposed).

Ward—North Jahanabad.	{ 1. Seth Sri Nivas.
	{ 2. Babu Lal Banadur.
Ward—South Jahanabad.	{ 1. Babu Chaitanya Sarup.
	{ 2. Babu Amrit Rai.

December 7, 1931.

No. 344A.

(District Magistrate, Jaunpur.)

REPORT OF ELECTIONS, 1931.

(Municipal Board, Jaunpur.)

District.	Municipality	Name of Wards, if the Municipality is divided into Wards.	Name of class if provision is made for special representation of classes.	Name of nominating body, if any Name of outgoing members.	Names of newly elected members.	Remarks.	
1	2	3	4	5	6	7	
Jaunpur	Jaunpur	I Bara Masjid Ward, Muslim.	1	..	M. Muhammad Abul Baqa.	M. Muhammad Abul Baqa.	Unopposed.
		Bara Masjid Ward, Non-Muslim.	2	..	Babu Mewa Lal	Babu Mewa Lal	Ditto.
		Ditto	3	..	Babu Laljee Sahai	Babu Laljee Sahai.	Ditto.
		II Bashirganj Ward, Muslim.	4	..	Sajjad Hussain Khan	M. Muhammad Ismail.	
		Bashirganj Ward, Non-Muslim.	5	..	Narain Sahu	Bishnath Das Tehi.	
		III Civil Ward, Muslim.	6	..	Mirza Haider Beg	Mirza Haider Beg.	Unopposed.
		Civil Ward, Non-Muslim.	7	..	Munshi Ram Prasad	Rai Sahib Ram Prasad.	
		Ditto	8	..	Babu Kailash Nath	Babu Kailash Nath.	
		IV Raja Bazar Ward, Muslim.	9	..	M. Abdus Sattar	Khan Sahib Abdul Hamid.	
		Ditto	10	..	M. Veqar Hussain Khan	Khan Sahib Syed Mansur Hasan.	
		Raja Bazar Ward, Non-Muslim	11	..	Babu Bindeshwari Prasad (Lallan).	Babu Bindeshwari Prasad (Lallan).	
		Ditto	12	..	Dr. Narain Das	Dr. Narain Das	
		Ditto	13	..	Babu Sanwaldas Tondon.	Babu Rama Shankar.	

December 7, 1931.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 441.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Mirzapur has expired:—

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| (1) Ward.—Civil Lines ..        | Pandit Shoo Bandhan         |
| Class.—Non-Muslim ..            | Pande.                      |
| (2) Ward.—North-Welleslyganj .. | Munshi Shoo Murat Lal.      |
| Class.—Non-Muslim ..            |                             |
| (3) Ward.—South-Welleslyganj .. | Babu Lalit Mohan.           |
| Class.—Non-Muslim               |                             |
| (4) Ward.—Dunconganj ..         | Pandit Mahadeo Prasad       |
| Class.—Non-Muslim               | Chaubse.                    |
| (5) Ward.—Ganesganj ..          | Munshi Shankar Prasad.      |
| Class.—Non-Muslim               |                             |
| (6) Ward.—Kotwali ..            | Babu Jagannath Prasad       |
| Class.—Non-Muslim               | Babu Jagat Narain Tondon.   |
| (7) Ward.—Bundelkhandi ..       | Rai Sahib Seth Bihari Lal.  |
| Class.—Non-Muslim               |                             |
| (8) Ward.—Chetganj ..           | Babu Bishwanath Nath        |
| Class.—Non-Muslim               | Seth.                       |
| (9) Ward.—Bindhachal ..         | Pandit Jwala Prasad.        |
| Class.—Non-Muslim               |                             |
| (10) Ward.—Eastern ..           | Mr. Yusuf Imam, Bar-at-law. |
| Class.—Muslim ..                |                             |
| (11) Ward.—South ..             | Sheikh Zakir ud-din         |
| Class.—Muslim ..                | Ahmad.                      |
| (12) Ward.—Western ..           | Sheikh Rahmat Ullah.        |
| Class.—Muslim ..                |                             |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| (1) Ward.—Civil Lines ..        | Pandit Bandhan Pande.      |
| Class.—Non-Muslim               |                            |
| (2) Ward.—North-Welleslyganj .. | Babu Bishwanath Nath.      |
| Class.—Non-Muslim               |                            |
| (3) Ward.—South-Welleslyganj .. | Babu Lalit Mohan.          |
| Class.—Non-Muslim               |                            |
| (4) Ward.—Dunconganj ..         | Pandit Mahadeo Prasad      |
| Class.—Non-Muslim               | Chaubse.                   |
| (5) Ward.—Ganesganj ..          | Babu Ragho Prasad.         |
| Class.—Non-Muslim               |                            |
| (6) Ward.—Kotwali ..            | (1) Babu Jagannath Prasad. |
| Class.—Non-Muslim               | (2) Shree Mohan Sadh.      |
| (7) Ward.—Bundelkhandi ..       | Rai Sahib Seth Bihari Lal. |
| Class.—Non-Muslim               |                            |
| (8) Ward.—Chetganj ..           | Babu Mahadeo Prasad        |
| Class.—Non-Muslim               | Seth.                      |
| (9) Ward.—Bindhachal ..         | Pandit Jwala Prasad        |
| Class.—Non-Muslim               | Panda.                     |
| (10) Ward.—Eastern ..           | Mr. Muhammad Yusuf         |
| Class.—Muslim ..                | Imam, Bar-at-law.          |
| (11) Ward.—Southern ..          | Sheikh Zair-ud-din Ahmad.  |
| Class.—Muslim ..                |                            |
| (12) Ward.—Western ..           | Sheikh Rahmat Ullah.       |
| Class.—Muslim ..                |                            |

(Deputy Commissioner, Partabgarh.)

No. 434.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Bela Partabgarh will expire on December 14, 1931:—

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Northern Non-Muslim | Pandit Radhey Behari Misra. |
| Ward.               | Pandit Gajadhar Prasad      |
|                     | Tewari.                     |
|                     | Lala Babu Lal.              |
| Southern Non-Muslim | Babu Girja Shanker.         |
| Ward.               | Babu Rama Shanker Sinha.    |
|                     | Pandit Mahabadi Pande.      |
|                     | Sheikh Mohammod Sibtan.     |
|                     | Sheikh Said-ud-din Ahmad.   |
|                     | Sheikh Said-ud-din Ahmad.   |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places from December 15, 1931:—

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Northern Non-Muslim | Pandit Radhey Behari Misra. |
| Ward.               | Pandit Gajadhar Prasad      |
|                     | Tewari.                     |
|                     | Lala Babu Lal.              |
| Southern Non-Muslim | Babu Girja Shanker.         |
| Ward.               | Babu Rama Shanker Sinha.    |
|                     | Pandit Mahabadi Pande.      |
| Non-Muslim          | Sheikh Mohammod Sibtan.     |
| Ward.               | Sheikh Said-ud-din Ahmad.   |
| Southern Muslim     | M. Rukn-ud-din Khan.        |
| Ward.               | Sh. Naza Ullah Jaziri.      |

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 437/XXIII-Sd.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Jalaun in the Jalaun district expires on December 14, 1931:—

Non-Muslim.

- |   |
|---|
| Pandit Nathu Ram Jerauli.               |
| Babu Rama Shanker Sakseena.             |
| Chand Lal alias Ramchandan Lal Agrawal. |
| Babu Jagdishwar Doyal, Doctor.          |

Muslim.

- |                              |
|------------------------------|
| M. Abdul Razzaq, D. A. J. S. |
| M. Amir Khan Akkha.          |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Non-Muslim.

- |                             |
|-----------------------------|
| Pandit Kashi Prasad Pathak. |
| Pandit Nathu Ram Jerauli.   |
| Seth Tek Chand.             |
| Pandit Umadat Tiwari.       |

Muslim.

- |                        |            |
|------------------------|------------|
| M. Amir Khan..         | Unopposed. |
| Aziz-ul-Haque Khawajah |            |

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 438/XXIII-Sd.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Khash in the Jalaun district expires on December 14, 1931:—

Non-Muslim.

- |                                |
|--------------------------------|
| Mahant Chaturbhuj Das.         |
| Pandit Lakshman Prasad Pathak. |
| Chaudhri Dalip Singh.          |
| Seth Pokhar Mal.               |
| Pandit Ganes Prasad Tiwari.    |

Muslim.

- |                       |
|-----------------------|
| M. Nihal Ahmad.       |
| Sheikh Mohammad Mahe. |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Non-Muslim.

- |                             |
|-----------------------------|
| Pandit Ram Gopal Pathak.    |
| Thakur Chittar Singh.       |
| Pandit Kishan Prasad Dubey. |
| Lala Kedar Nath.            |
| Seth Nathu Ram.             |

Muslim.

- |                       |            |
|-----------------------|------------|
| Sheikh Nihal Ahmad .. | Unopposed. |
| Sheikh Mohammad Mahe  |            |

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 439/XXIII-Sd.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kalpi in the Jalaun district expires on December 14, 1931:—

Non-Muslim.

- |                            |
|----------------------------|
| Lala Bhagwan Din.          |
| Pandit Chhote Lal.         |
| Lala Man Mohan Rai Khanna. |
| Pandit Ram Sanehi.         |

**Muslim.**

M. Sabir Hussain,  
M. Asqir Mohammad Khan,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

**Non-Muslim.**

Lala Man Mohan Rai Khanna,  
Lala Bha van Das,  
Lala Munna Lal,  
Lala Bhagwan Din.

**Muslim.**

M. Asqir Mohammad Khan,  
M. Sabir Hussain.

December 7, 1931.

(Deputy Commissioner, Gonda.)

No. 533.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of all the elected members of the municipal board, Bairampur, will expire on December 14, 1931, and that the following gentlemen have been elected to fill up their places with effect from December 15, 1931 :—

Ward.	Class.	Names of members.
Purainia Tal ..	Non-Muslim	Babu Durga Chatterjee.
Baluhia ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Purab Tal ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Terhi Bazar ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Khalwa ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Naya Bazar ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Purainia Tal ..	Muslim ..	Babu Durga Chatterjee.
Baluhia ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Purab Tal ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Terhi Bazar ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Khalwa ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.
Naya Bazar ..	Do ..	Babu Durga Chatterjee.

(Deputy Commissioner, Gonda.)

No. 504.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of all the elected members of the municipal board, Gonda, will expire on December 14, 1931, and that the following gentlemen have been elected to fill up their places with effect from December 15, 1931 :—

Ward.	Class.	Names of members.
Ward—I ..	Non-Muslim	Babu Laohmi Narain.
Ward—II ..	Do ..	Babu Jagdish Prasad.
Ward—III ..	Do ..	Babu Shyam Behari.
Ward—I ..	Muslim ..	Babu Nanak Saran.
Ward—II ..	Do ..	Babu Durga Prasad.
Ward—III ..	Do ..	Babu Gokul Behari alias Bullut.
Ward—I ..	Muslim ..	M. Abdul Qadir.
Ward—II ..	Do ..	M. Asad Ahmad.
Ward—III ..	Do ..	M. Maruf Ghulam Haider Shah.

(District Magistrate, Muzaffarnagar.)

No. 615.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board, Kairana, will expire on December 14, 1931 :—

**Non-Muslim.**

Ward—I ..	..	Chaudhri Man Singh.
Ward—II ..	..	Lala Ramji Lal.
Ward—III ..	..	Lala Badri Prasad.
Ward—IV ..	..	Chaudhri Mohammad Ismail.
Ward—V ..	..	Chaudhri Shafi Ahmad.
Ward—VI ..	..	Chaudhri Syed Hassan alias Buda.
Ward—VII ..	..	M. Asad Mohammad Khan.
Ward—VIII ..	..	M. Asad Mohammad Khan.

and that the following gentlemen have been elected for the new Board of municipality Kairana :—

**Non-Muslim.**

Ward—I ..	..	Chaudhri Man Singh.
Ward—II ..	..	Lala Asad Ram.
Ward—III ..	..	Lala Shafi Lal.
Ward—IV ..	..	Babu Deep Chand, Valil.
Ward—V ..	..	Chaudhri Mohammad Ismail.
Ward—VI ..	..	M. Asad Mohammad Khan.
Ward—VII ..	..	M. Asad Mohammad Khan.
Ward—VIII ..	..	M. Asad Mohammad Khan.

(Deputy Commissioner, Sultanpur.)

No. 281/XXIII—10-17.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Sultanpur expires by December 14, 1931 :—

Ward—Majorganj ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Class—Non-Muslim ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Ward—Parkinsganj ..	..	Babu Purneshwar Das.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Purneshwar Das.
Ward—Khairabad ..	..	Babu Rama Shankar.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Rama Shankar.
Ward—Civil Lines ..	..	Thakur Sukara, Singh.
Class—Non-Muslim ..	..	Thakur Sukara, Singh.
Ward—Shahganj ..	..	Babu Puro Lal.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Puro Lal.
Ward—Majorganj ..	..	Babu Raj Kishore Srivastava.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Raj Kishore Srivastava.
Ward—Parkinsganj ..	..	Lala Mahdoom.
Class—Non-Muslim ..	..	Lala Mahdoom.
Ward—Khairabad ..	..	Shah Mohammad Rafiq.
Class—Muslim ..	..	Shah Mohammad Rafiq.
Ward—Shahganj ..	..	Mir Sayed Husain Zaidi.
Class—Muslim ..	..	Mir Sayed Husain Zaidi.
Ward—Civil Lines ..	..	Sayed Mashuq Ali.
Class—Muslim ..	..	Sayed Mashuq Ali.
Ward—Majorganj ..	..	Sheikh Abdul Wahid.
Class—Muslim ..	..	Sheikh Abdul Wahid.

and that the following gentlemen have been elected to fill in their places :—

Ward—Majorganj ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Class—Non-Muslim ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Ward—Parkinsganj ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Class—Non-Muslim ..	..	Lala Bishambhar Dayal.
Ward—Khairabad ..	..	Babu Rama Shankar.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Rama Shankar.
Ward—Civil Lines ..	..	Babu Jagdeo Prasad.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Jagdeo Prasad.
Ward—Shahganj ..	..	Babu Puro Lal.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Puro Lal.
Ward—Majorganj ..	..	Babu Raj Kishore Srivastava.
Class—Non-Muslim ..	..	Babu Raj Kishore Srivastava.
Ward—Parkinsganj ..	..	Lala Mahdoom.
Class—Non-Muslim ..	..	Lala Mahdoom.
Ward—Khairabad ..	..	Shah Mohammad Rafiq.
Class—Muslim ..	..	Shah Mohammad Rafiq.
Ward—Shahganj ..	..	Mir Sayed Husain Zaidi.
Class—Muslim ..	..	Mir Sayed Husain Zaidi.
Ward—Civil Lines ..	..	Sayed Mashuq Ali.
Class—Muslim ..	..	Sayed Mashuq Ali.
Ward—Majorganj ..	..	Sheikh Abdul Wahid.
Class—Muslim ..	..	Sheikh Abdul Wahid.

December 7, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 523.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act 1916 it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Hathras has expired:—

Ward—Kila	..	Lala Ram Pershad.
Class—Non-Muslim	..	Lala Harcharan Das.
Ward—Sasni	..	Lala Babu Lal Maheshwari.
Class—Non-Muslim	..	Lala Kedar Nath.
Ward—Sadabad	..	Lala Budh Sen.
	..	Lala Chhelbehari Lal.
Class—Non-Muslim	..	Mr. Krishan Pershad.
Ward—Mursen	..	Lala Chuzni Lal.
	..	Lala Gurdial Pershad.
Class—Non-Muslim	..	Pandit Shyam Lal.
Ward—Hathras City	..	M. Alla Bakhsh.
Class—Muslim	..	Hakim Abdus Samad Khan.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—Kila	..	Lala Babu Lal Maheshwari.
Class—Non-Muslim	..	Lala Kedar Nath.
Ward—Sasni	..	Lala Ram Pershad.
Class—Non-Muslim	..	Lala Budh Sen.
Ward—Sadabad	..	Lala Chhelbehari Lal.
	..	Hakim Jivan Lal.
Class—Non-Muslim	..	Lala Babu Lal.
Ward—Mursen	..	Lala Chuzni Lal.
	..	Lala Gurdial Pershad.
Class—Non-Muslim	..	Pandit Shyam Lal.
Ward—Hathras City	..	M. Alla Bakhsh.
Class—Muslim	..	Hakim Abdus Samad Khan.

(District Magistrate, Azamgarh.)

No. 647A/XIII—61.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of the following members of the municipal board, Azamgarh, expires on December 14, 1931:—

## Non-Muslim.

1. Thakur Suraj Kumar Singh.
2. Thakur Gaya Singh.
3. Pandit Muneshwar Prasad Tiwari.
4. Babu Tirbeni Prasad Sahu.
5. Babu Brijbihari Lal, Vakil.
6. Babu Parmeshwar Dayal Mukhtar.

## Muslim.

1. Saiyid Muzaffar Husain
2. Mirza Ehsan Ahmad Beg
3. M. Abdul Rahuman Khan

and the following gentlemen have been elected to fill their places, from December 15, 1931:—

## Non-Muslim.

1. Thakur Gaya Singh.
2. Thakur Suraj Kumar Singh.
3. Babu Gulab Chand.
4. Babu Damodar Das.
5. Babu Tribeni Prasad Sahu.
6. Pandit Muneshwar Prasad Tiwari.

## Muslim.

1. M. Muzaffar Hussain.
2. M. Ghulam Sabir.
3. Mirza Ehsan Ahmad Beg.
4. M. Abdul Ali.

December 8, 1931.

(Deputy Commissioner, Bahraich.)

No. 213/XIII—15-2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following members of the municipal board of Bahraich expired on December 14, 1931:—

board of Bahraich expired on December 14, 1931:—

North Ward—Non-Muslim	..	Babu Ramnoshwar Prasad.
South Ward—Ditto	..	Babu Lala Prasad.
East Ward—Ditto	..	Lala Sheo Narain.
West Ward—Ditto	..	Babu Ram Mohan Lal.
Chauk Ward—Ditto	..	Babu Salig Ram.
North Ward—Muslim	..	Khawaja Aziz Shah.
South Ward—Do	..	Munshi Ghulam Hussain Khan.
East Ward—Do	..	Munshi Abdul Jabbar.
West Ward—Do	..	Munshi Hamid Ullah Khan.
	..	Khawaja Manzoor Ahmad Shah.
	..	Khawaja Khalil Ahmad Shah.
Chauk Ward—Do	..	Munshi Nazir Muhammad Khan.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places with effect from December 15, 1931:—

North Ward—Non-Muslim	..	Babu Manohar Lal.
South Ward—Ditto	..	Babu Lala Prasad.
East Ward—Ditto	..	Babu Khairon Nath Sinha.
	..	Doctor Arjun Singh.
West Ward—Ditto	..	Babu Ram Mohan Lal Khanna.
Chauk Ward—Ditto	..	Lala Phola Nath.
North Ward—Muslim	..	Hakim Mohammad Naim Ansari.
South Ward—Do	..	Munshi Ghulam Hussain Khan.
East Ward—Do	..	Munshi Abdul Jabbar.
	..	Munshi Mohamud Ahsanul Haq.
West Ward—Do	..	Munshi Muhammad Anwar Beg.
	..	Syed Mushtaq Hussain alias Mutru Mian.
Chauk Ward—Do	..	Munshi Khadim Hussain Khan.

(District Magistrate, Pilibhit.)

No. 307.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Pilibhit expires on December 14, 1931:—

Ward—I	..	Pandit Shyam Lal Pande
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II	..	Raja Radha Raman
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III	..	Babu Girdhari Lal
Class—Non-Muslim	..	
Ward—IV	..	Babu Ram Charan Lal
Class—Non-Muslim	..	
Ward—V	..	Babu Jainti Prasad
Class—Non-Muslim	..	
Ward—I	..	M. Ghulam Hadrat Khan
Class—Muslim	..	
Ward—II	..	Qazi Qayam Uddin
Class—Muslim	..	
Ward—III	..	Hakim Abdul Jabbar Khan
Class—Muslim	..	
Ward—IV	..	Hafiz Abdul Jalil
Class—Muslim	..	

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I	..	Pandit Shyam Lal Pande.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II	..	Raja Radha Raman.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III	..	Babu Girdhari Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—IV	..	Babu Ram Charan Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—V	..	Babu Jainti Prasad.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—I	..	M. Rashid Uddin Khan.
Class—Muslim	..	
Ward—II	..	Mohammad Asheque, Thekedar.
Class—Muslim	..	
Ward—III	..	Sheikh Noor-ullah.
Class—Muslim	..	
Ward—IV	..	Hafiz Abdul Jalil.
Class—Muslim	..	

December 9, 1931.

(District Magistrate, Mainpuri)

No 291/XXII-35 — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the members of the Mainpuri municipal board shown in column 2 of the following statement expires on December 14, 1931, and the gentlemen noted in column 3 have been elected to fill up their places:—

Name of wards.	Name of outgoing members.	Name of newly elected members.
1	2	3
1. Obhapatti non-Muslim.	Babu Ram Adhin Sakseena.	Babu Ram Charan Mawar alias Manni Babu, M.A., LL.B.
2. Kattru non-Muslim.	Babu Raghubar Sahai Raizada	Lala Prag Das Sahai.
3. Agarwal non-Muslim.	Babu Raghubar Sahai.	Babu Kail Charan Sakseena
4. Mishra non-Muslim.	Chaudhri Dhanpat Rai, B.A.	Chaudhri Dhanpat Rai B.A.
5. Bhartiwal non-Muslim.	Chaudhri Bela Charan	Pandit Ram Swarup Mishra.
6. Bhawan non-Muslim.	Babu Agoon Lal Sakseena	Babu Swarup Mishra, M.A., LL.B.
7. Obhapatti Muslim.	Mirza Moham-mad Wali.	Munshi Mahmud Ali Khan.
8. Kattru Muslim.	Shaukh Ahmad Husain.	Syed Ausaf Nabi Tirmiz

(District Magistrate, Allahabad.)

No. 3568.—UNDER section 53 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that Mr. F. N. Bose, Superintendent, Way and Works, Allahabad, has been re-nominated to be a member of the Municipal Board, Allahabad, to represent the East Indian Railway, with effect from December 15, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1257.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of the following elected members of the municipal board of Lalitpur has expired:—

Ward no. 1	.. { Pandit Purushottam Narain Chaube.
Class Non-Muslim	.. { Seth Shiva Lal.
Ward no. 3	.. { Pandit Nand Kishore Kiledar.
Class Non-Muslim	.. { Pandit Aditya Narain Chaube.
Ward no. 8	.. { Seth Sukh Lal.
Class Non-Muslim	.. { Daulat.
Ward no. 4	.. { Chaube Badri Narain.
Class Non-Muslim	.. { Pandit Chaturbhuj Lal Chaube.
Muslim ward	.. { Hafiz Shabbir Ali.
	.. { Mulla Haider Husain.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward no. 1	.. { Purushottam Narain Chaube.
Non-Muslim	.. { Badri Prasad Verma.
Ward no. 2	.. { Aditya Narain Chaube.
Class Non-Muslim	.. { Sukh Lal.
Ward no. 3	.. { Bhagwan Das.
Class Non-Muslim	.. { Kundan Lal.
Ward no. 4	.. { Chaturbhuj.
Class Non-Muslim	.. { Badri Narain Chaube.
Muslim ward	.. { Haider Husain.
	.. { Imam.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1249 — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of the following elected members of the municipal board of Jhansi has expired:—

Ward no. I—Class—Non-Muslim	B. Baboo Lal.
	B. Nripendra Kumar Sanyal.
Ward no. II—Class—Non-Muslim	B. Devi Sahai Chaudhari.
	Pandit Atma Ram Govind Khor.
Ward no. III—Class—Non-Muslim.	D. Sati Prasad.
	Seth Ram Nath.
Ward no. IV—Class—Non-Muslim	D. Kailash Narain, Vakil.
	Seth Parmenond.
Ward no. V—Class—Non-Muslim	B. Sarda Charan.
	(Seth vacant.)
Ward no. VI .. ..	B. Baijnath Tandon
Ward no. I and IV—Muslim ..	M. Fakhratullah Khan Goufza.
	Chaudhri Abdul Qadir
Ward no. II and III—Muslim ..	M. Mubarak Ali Jafri.
Ward no. V and VI—Muslim ..	M. Chulpan Moham-mad

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward no. I—Class—Non-Muslim	Paras Ram Gupta.
	Babu Lal, son of Raghubar Dayal.
Ward no. II—Class—Non-Muslim	Devi Sahai Chaudhari.
	Bal Krishna Dublekar
Ward no. III—Class—Non-Muslim.	Jagdish Sahai.
	Shital Prasad.
Ward no. IV—Class—Non-Muslim.	Kailash Narain
	Paramchand Vias.
Ward no. V—Class—Non-Muslim	R. L. Abbott.
	Khola Nath.
Ward no. VI—Class—Non-Muslim	Narain Vishwanath Kelkar.
Ward no. I—Class—Muslim ..	Abdul Qadir Chaudhri.
	S. Aziz Ahmad.
Ward no. II—Class—Muslim ..	Nazir Khan.
	Nurun-Nabi
Ward no. III—Class—Muslim ..	Ahsanul Haq Qurashi.

(District Magistrate, Jhansi)

No. 1253.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of the following elected members of the municipal board of Mau has expired:—

Katra ward—Class—Non-Muslim	Ram Nath.
	Lachman Das.
Parwaripura ward—Class Non-Muslim.	Sukhan Lal.
	Gorind Das.
Garhdhuriya Ganj ward—Class—Non-Muslim.	Pandit Gavind Das.
	Hari Dayal.
	Ram Krishna.
Muslim ward .. ..	Zahur Baksh.
and the following gentlemen have been elected to fill their places:—	
Katra ward—Class—Non-Muslim	Kamta Prasad.
	Mohan Lal.
Parwaripura ward—Class Non-Muslim.	Durga Prasad.
	Bihari Lal.
Garhdhuriya Ganj ward—Class Non-Muslim.	Kalka Prasad.
	Kashi Nath.
	Chintamani.
Muslim ward .. ..	Zahur Baksh.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

## NOTIFICATION.

December 7, 1931.

No. 2240/IX-160.—THE following byelaws made by the district board of Ballia under section 174(2)(m) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act:—

**Byelaws framed by the District Board, Ballia, under section 174(2)(m) of the District Boards Act regarding fairs and exhibition.**

1.—The board shall by resolution establish a committee for the management of the fairs and exhibitions held under the authority of the board.

2.—The fair or the exhibition committee, as the case may be, shall be vested with all the powers of the board in regard to the fair or exhibition for the management of which the committee is established, provided that the proceedings of the committee shall be laid before the board for approval and confirmation in the next meeting of the board held after the meeting of the mela or exhibition committee.

3.—The committee shall have a chairman and a secretary and may also have a vice-chairman. The office-bearers shall make all the necessary arrangements under the general control of the committee. Each office-bearer shall exercise such powers, including the sanction of works and contracts and advances and payments and perform and discharge such duties or functions as might be assigned to him by the committee.

4.—A budget estimate of probable income and expenditure shall be drawn up and sanctioned by the committee. Expenditure shall not be incurred in excess of the budget allotment under any head unless the chairman of the committee has sanctioned transfer from one head to another within the total amount of the budget estimate or unless the sanction of the committee by resolution has been obtained to the excess expenditure over the total amount of the budget estimate.

5.—A cash book for daily income and expenditure shall be maintained, which shall be closed daily and got initialled by the secretary. All vouchers shall be serially arranged and kept in a guard book.

6.—Money shall be advanced from the district fund to the secretary from time to time according to actual requirements up to an amount not exceeding the total amount of the budget estimate. The income shall be credited into the treasury in full.

7.—The accounts shall be maintained neatly and shall be laid before the committee for being passed at a meeting held soon after the fair or the exhibition.

8.—A separate stock book shall be maintained for the fair or exhibition articles which shall be verified twice a year, once before and once after the fair or exhibition by the secre-

tary. The provisions of the general account book shall apply to any order made under

the District Boards Act shall not apply to mela and exhibition accounts inasmuch as they are inconsistent with these byelaws.

10.—The fair or exhibition shall be held at such site as might be selected by a sub-committee appointed by the fair or the exhibition committee as the case may be, for the purpose. This sub-committee shall also supervise the general layout which shall be carried out by the secretary and his staff.

11.—The chairman of the district board and of the education committee shall at once place the services of such staff at the disposal of the chairman, mela or exhibition committee, as the latter may require for the efficient management of the fair or exhibition as the case may be.

12.—No person shall bathe or wash any dirty matter or attend to call of nature within the fair or exhibition limits at any other places except those specified for the purpose.

No person or persons shall occupy a place reserved for another person or persons and in all cases of disputes regarding site, the decision of the chairman or in his absence of the vice chairman or the secretary of the committee shall be final. No person or persons shall, without the permission in writing of the chairman or the secretary of the committee, occupy any portion of a road or of any other plot reserved for specific purpose.

If occupied, such site shall be got vacated at once provided that this shall not save the occupier from prosecution under these byelaws.

13.—No person shall take water from a pool or another source of water-supply declared by the committee in consultation with the medical health officer of the fair or exhibition to be unfit for human consumption. If any eatable or drinkable articles are condemned by the health officer such articles shall not be offered for sale and shall be destroyed in the presence of the medical officer.

14.—Leaflets containing the necessary instructions regarding the fair or the exhibition shall be got printed and distributed before or at the time of fair or exhibition and such instructions shall be binding on all attending the fair or the exhibition as the case may be.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of United Provinces District Boards Act, 1922, the district board hereby directs that a breach of byelaws 12, 13 and 14 shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and in case of continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day, after the date of first conviction, during which the offender is proved to have persisted in the offence.

No. 2260/IX-363.—THE following byelaws made by the district board of Budaun under section 174(2)(d) and (e) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his



Ministers, are hereby published as required by section 177 (2), of the said Act :—

**Byelaws framed by the district board, Budaun, for the construction and protection from pollution of the village water supplies.**

1.—No person shall construct a well for drinking purposes within the rural areas (or such other areas the control of which is vested in the board) otherwise than in conformity with the following byelaws :—

- (a) The cylinder wall shall be constructed of impermeable material at least to a depth of 20 feet and properly stoned to prevent the passage of polluted water through the soil into the well.
- (b) The well shall be surrounded by an impermeable platform made of bricks lined in cement or concrete, at least 8 feet broad, sloping away from the centre and provided with a circular drain round the edge, connected with an effluent drain.
- (c) The effluent drain shall be constructed of impermeable material laid at a proper gradient; its length shall not be less than  $1\frac{1}{2}$  times the depth of the well.
- (d) The parapet wall shall be constructed of impermeable material, at least 2½ feet high, the coping of which should be built at a sharp angle of not less than 45° so as to prevent users from putting their feet and "gharas" on it.
- (e) One or more pulley blocks according to requirements made of iron or wood should be fixed.

2.—No trees, bamboos or vegetation shall be allowed to overhang any well the water of which is used for drinking purposes so as to foul the water thereof. If there are any such trees, bamboos or vegetation, their owners shall cut or remove them or, in case of any religious objection to the same, shall construct a roof of galvanised iron sheets after reasonable notice in this behalf served by the board.

3.—Water from tanks may be used for drinking purposes only in villages where no well water supply is available. Where two or more tanks exist in the same village the board shall mark off one or more of them for drinking purposes, and no person shall remove or use for drinking purposes any water from a tank not so marked off.

4.—The owner or person having control over wells the water of which is used by the public for drinking shall have them cleaned thoroughly by emptying the water and taking out mud, silt and decaying vegetation once every year before the Holi festival;

Provided that the board shall first issue a notice to persons who do not comply with the provisions of this byelaw requiring them to do so, and shall institute proceedings if the notice is not complied with within one month of its service on the persons concerned.

5.—No person shall bathe or wash his body or the body of another person or clothes or animals within 50 feet of any well or tank set apart for drinking purposes.

6.—No person shall perform any offices of nature or deposit any manure, refuse or carcass within 100 yards of any well or tank set apart for drinking purposes.

NOTE.—These byelaws shall not apply to the town and notified areas in the district.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of the above byelaws shall be punishable as follows :—

for breach of byelaws 1, 4 and 6, with fine which may extend to Rs. 50;

for breach of byelaws 2, 3 and 5, with fine which may extend to Rs. 10;

and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for byelaws 1, 4 and 6 and Rs. 2 for byelaws 2, 3 and 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

December 7, 1931.

No 2261/IX—303-30.—THE following byelaws made by the district board of Budaun under section 174(2)(c) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (X of 1922), and confirmed by the Governor, acting with his Ministers, are hereby published as required by section 177(2) of the said Act :—

**Byelaws framed by the district board, Budaun, for regulating the village drainage.**

1.—Within one month of the receipt of a notice the owner of every house which is not drained to the satisfaction of the board shall construct one or more soakage pits of the specifications given in Schedule A to these byelaws and shall connect every house or kitchen drain and the drains from privies and cattle sheds to a separate soakage pit.

2.—The owner or in his absence the head of the family living in every house in which soakage pits have been constructed shall at periods not exceeding six months or whenever required by a member of the district health staff not below the rank of a sanitary inspector shall have the pits cleaned by digging up the fifth and ballast and burying them underground and putting in new ballast, and such owner or occupier shall not let the pits overflow at any time.

NOTE.—These byelaws shall not apply to the town and notified areas in the district.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 175 of the Act the board hereby directs that a breach of any of the provisions of the above byelaws shall be punished with a fine which may extend to Rs. 25 and when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of the first conviction during which the offender is proved to have persisted in the offence.

**SCHEDULE A.**

*Specification for soakage pits.*

1.—Soakage pits should be about 5 feet square or circular with a diameter of 5 feet, and should be 6 feet deep.



2.—When dug the earth taken out should be used for raising the edges of the pit above the surrounding surface so that rain may not wash earth into them and clog them up. Any surplus earth should be used to fill up any hollows and depressions close by.

3.—The pits should be filled with broken bricks, kankar, stones, etc., over 1 inch in diameter, and the sullage drain should lead into the centre of these pits.

4.—A basket containing a little grass should be put under the pipe to catch greasy matter which might reduce the efficacy of the soakage.

5.—A sketch of the pit is appended below.

December 11, 1931.

No. 2403/IX—485-31.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, nominated Subedar Narayan Singh, son of Thakur Atar Singh of village Oddla, Patti Chalanayn and Tara Mistri of Srinagar as members of the district board of Garhwal with effect from the date of this notification.

No. 2405/IX—485-31.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, nominated Rai Bahadur Sahu Jagminder Das Jain and Chaudhri Mangal Singh, as members of the district board of Bijnor, with effect from December 16, 1931.

No. 2407/IX—485-31.—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers, conferred by section 6 of the said Act, nominated Babu Kushi Ram Shilpkar and Mr. P. D. Sanwal, Head Master, Chetram High School, Nainital as members of the district board of Naini Tal, with effect from the date of this notification.

#### ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY MAGISTRATES.

No. 437.

December 3, 1931.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

Name of the constituency. Name of the candidates elected.

(General.)

Sikandrabad ... 1. Babu Dal Chandra of Benipur.

(Muslim.)

Chola ... 1. M. Abdul Ghaffar Khan of Kakore.

December 4, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 544-3.—Under rule 32 of the rules contained in the United Provinces Government ... department notification dated May 27, 1925, ... have been declared as

elected for the Meerut district board by the returning officers concerned :—

Name of talsil	Name of consti- tuency.	Name and address of members.
<b>General constituencies.</b>		
Meerut ..	Janikhurd ..	Chaudhri Jaswant Singh, son of Rao Gopal Singh, Jat of Mohiuddinpore.
Ghaziabad ..	Begamabad ...	Babu Murli Dhar, son of Lala Bej Nath of Begamabad.
Sardhana ..	Daha ..	Babu Fateh Singh Rana, son of Chaudhri Jasram Singh, Jat of Sardhana.
Mowana ..	Mowana ..	Chandan, son of Dhan Singh, caste Gujar of Dhikoli.
<b>Muslim constituencies.</b>		
Meerut ..	Meerut cum- Ichol:	S. Azmat Ali, son of S. Bunnad Ali of Abdallapur.
Do. ..	Janikhurd cum- Bhola.	Bashir Ahmad, son of Umar Khan, Rajput Musalman of Siwal.
Bagpat ..	Bagpat Khokra cum- 'mina- garh, Sarai.	Nawab Jamshed Ali Khan, son of Khurshed Ali, Khan of Bagpat.
Do. ..	Baraut cum- Chhaprauli Kotana.	Sherkh Zail Hassan, son of Sheikh Ahmad Hasan of Katha.
Mawana ..	Kithore cum- Parichatgarh.	Bashir Ahmad, son of Abdul Razak of Kithore.
Sardhana ..	Daurala cum- Binoli.	Khan Bahadur Syed Meherban Ali, son of Azmat Ali of Mail.
Do. ..	Sardhana cum- Daha.	Syed Habib Shah, son of Agha Syed Mir Ahmad Shah of Sardhana.
Hapur ..	Hapur Khar- khoda cum- Babugarh	S. Alay Hasan, son of Iban Hasan of Hapur.

December 8, 1931.

(District Magistrate, Basti.)

No. 361A/XXI—13 (30-31).—Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board, Basti, expired on December 14, 1931 :—

General constituencies.

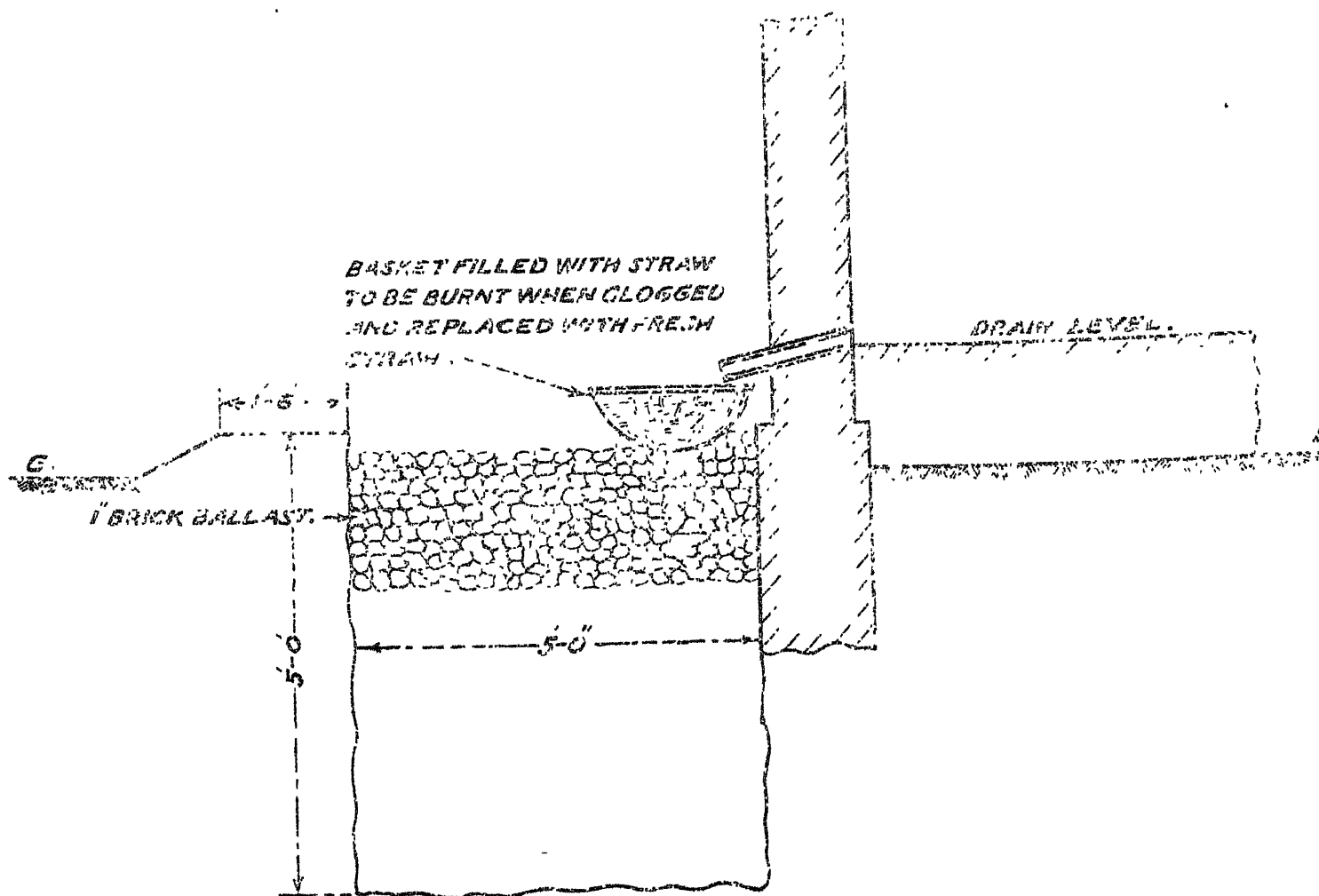
Constituency.	Member.
1. Basti ..	Babu Daulat Ram, vakil.
2. Beli ..	Thakur Inder Sekher Singh.
3. Chitrakhore ..	Lal Chandra Maul Partap Bahadur Pal.
4. Kudraha ..	Babu Sripat Pal.
5. Saltauwagopalpur ..	Pandit Kateshar Prasad Pandey, Vakil.
6. Surwar Kalan ..	Bhaiya Hanumat Prasad Singh.
7. Bansi ..	Pandit Narsingh Narain Misra alias Vaidji.
8. Birdhar ..	Thakur Shripati Singh.
9. Dharamsinghwa ..	Pandit Brijmohan Prasad.
10. Nandaon ..	Thakur Satnarain Singh.
11. Bhoiratganj ..	Thakur Sheo Pati Singh.
12. Uska ..	Pandit Mangal Prasad Misra.
13. Balua ..	Chaudhary Raja Ram.
14. Khandsari ..	Chaudhary Bhagauti Prasad.
15. Rasulpur ..	Babu Jokhan Singh.
16. Sahri ..	Babu Jagdambika Prasad Singh.
17. Sikta ..	B. Sheo Gobind Singh.
18. Harraiya ..	Pande Ram Charitra.
19. Chhauni ..	Thakur Murat Singh, vakil.
20. Gaur ..	Babu Newal Kishore, mukhtar.

21. Polder map:

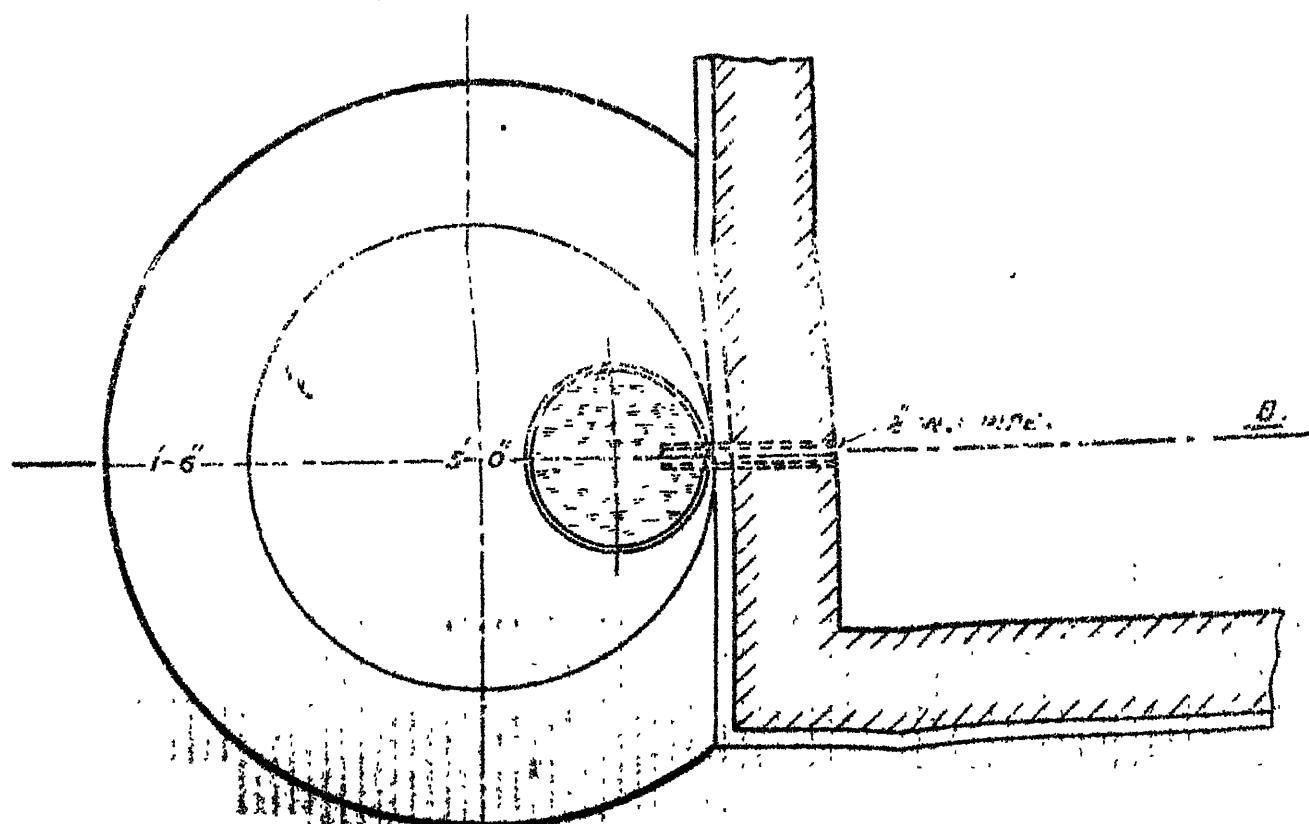
.. Kuwer Prins Beemster polder

Irisia constituencies.

1:1000  
 APPROXIMATE SCALE



SECTION ON A.B.



PLAN.



21. Peshawar .. Kewar Ram Prasad  
 22. Chanderpur .. Atab Singh Prasad Lal  
 23. Khatulabad .. Babu Ram Prasad Singh  
 24. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Singh  
 25. Mahuli .. Babu Ram Prasad Singh

26. H. Nagar .. Babu Ram Prasad Lal  
 27. Belcher .. Babu Ram Prasad Lal  
 28. Tilja .. Babu Ram Prasad Lal

## English Constituencies

1. Basti .. M. Abdul Wahid Khan  
 2. Farnar Kalan .. M. Abdul Wahid Khan  
 3. Darsi .. M. Abdul Wahid Khan  
 4. Budpur .. M. Abdul Wahid Khan  
 5. Uska .. M. Abdul Wahid Khan  
 6. Rasulpur .. M. Abdul Wahid Khan  
 7. Khanasari .. M. Abdul Wahid Khan  
 8. Sahri .. M. Abdul Wahid Khan  
 9. Hauriya .. M. Abdul Wahid Khan  
 10. Chhatrapur .. M. Abdul Wahid Khan  
 11. Mahuli .. M. Abdul Wahid Khan  
 12. Tilja .. M. Abdul Wahid Khan

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

## General constituencies

1. Basti .. Babu Ram Prasad Lal  
 2. Farnar Kalan .. Babu Ram Prasad Lal  
 3. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 4. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 5. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 6. Surva Kalan .. Babu Ram Prasad Lal  
 7. Darsi .. Babu Ram Prasad Lal  
 8. Budpur .. Babu Ram Prasad Lal  
 9. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 10. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 11. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 12. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 13. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 14. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 15. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 16. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 17. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 18. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 19. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 20. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 21. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 22. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 23. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 24. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 25. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 26. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 27. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal  
 28. Chhatrapur .. Babu Ram Prasad Lal

## English constituencies

1. Basti .. M. Abdul Wahid Khan  
 2. Farnar Kalan .. M. Abdul Wahid Khan  
 3. Darsi .. M. Abdul Wahid Khan  
 4. Budpur .. M. Abdul Wahid Khan  
 5. Uska .. M. Abdul Wahid Khan  
 6. Rasulpur .. M. Abdul Wahid Khan  
 7. Khanasari .. M. Abdul Wahid Khan  
 8. Sahri .. M. Abdul Wahid Khan  
 9. Hauriya .. M. Abdul Wahid Khan  
 10. Chhatrapur .. M. Abdul Wahid Khan  
 11. Mahuli .. M. Abdul Wahid Khan  
 12. Tilja .. M. Abdul Wahid Khan

December 1, 1931.

(District Magistrate, Agra.)

No. 1033.—The following candidates for the Agra district board elections have been declared to be elected, and approved from the commission of the Agra district board by the District Magistrate, Agra, on the 12th of the December 1931.

Serial number	Electoral number	Name of candidate	Name of constituency
1	1	Babu Ram Prasad Lal	Basti
2	2	Babu Ram Prasad Lal	Farnar Kalan
3	3	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
4	4	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
5	5	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
6	6	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
7	7	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
8	8	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
9	9	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur
10	10	Babu Ram Prasad Lal	Chhatrapur

By order,

P. MASON,

Secretary to Government,  
United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate notice is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 13, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A. -MUNICIPAL.

December 14, 1931.

No. 3895/XI-21-C.--IN exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonment Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following amendments made by the cantonment board, Cawnpore, to its byelaws for the regulation and prohibition of traffic published with notification no. 3724/XI-21-C. dated December 9, 1925, as amended by notifications nos. 2349/XI-21C, dated October 13, 1927, 1741/XI-21C, dated June 14, 1929 and 17/XI-21C, dated January 21, 1930:—

#### Amendment.

After byelaw 10-B add the following as byelaw 10-C:—

“No person shall drive any cart drawn by bullock or buffalo or any other heavy traffic on Hastings Road, cantonment, Cawnpore.”

No. 3175-(VI)/XI-383E-5.—IN continuation of notification no. 3175/XI-383E-5, dated October 30, 1931, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendment to rule 3 of the water supply rules for the Meerut municipality, published with notification no. 2944/XI-383E, dated August 23, 1916 as amended, under the said Act for the Meerut municipality:—

#### Amendment.

To rule 3 of the water supply rules add the following note:—

“Note.—This rule does not apply to any kothi or bungalow to which is attached a garden, orchard or lawn. Water shall be supplied by measurement only to such houses and lands.

No. 4048/XI-10-C.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section

4 of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924) and with the previous sanction of the Governor General in Council, the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to declare his intention to include within the Muttra cantonment limits the area specified in the schedule annexed hereto.

Any objection that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department by any person through the General Officer Commanding-in-Chief, Eastern Command, within six weeks from the date of the publication of this notification, will be taken into consideration by the Governor in Council:—

#### SCHEDULE

DESCRIPTION OF THE AREA TO BE INCLUDED.  
(Bearings and distances in feet.)

No.	Bearing referred to true north at 611 am.			Direct horizontal distance between pillars in feet.
	Dees.	Min.	Secs.	
P.S. 1-1A ..	21°	45'	12"	107' 10"
1A-2A ..	300°	56'	48"	51' 6"
2A-3A ..	231°	06'	00"	128' 1'
3A-4A ..	316°	28'	44"	179' 36"
4A-5A ..	277°	18'	23"	158' 37"
5A-6A ..	266°	27'	11"	324' 02"
6A-7A ..	181°	51'	22"	383' 01"
7A-8A ..	271°	08'	10"	251' 20"
8A-9A ..	153°	10'	22"	750' 9"
9A-10A ..	203°	21'	00"	117' 35"
10A-11A ..	237°	21'	24"	818' 09"
11A-12A ..	28°	06'	20"	691' 11"
12A-13A ..	118°	57'	00"	141' 86"
13A-14A ..	107°	57'	07"	1,030' 29"
14A-15A ..	106°	18'	02"	1,193' 35"
15A-16A ..	187°	41'	40"	819' 6"
16A-17A ..	182°	15'	2'	2,153' 05"
17A-18A ..	182°	30'	10"	1,853' 19"
18A-19A ..	177°	04'	30"	470' 35"
19A-20A ..	153°	45'	19"	179' 49"
20A-21A ..	84°	29'	43"	1,482' 55"
21A-22A ..	94°	45'	50"	979' 98"
22A-19 ..	198°	57'	05"	400' 2"

December 15, 1931.

No. 4227/XI—7IF-5.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed M. Karim Bikhsh Mukeri to be a nominated member of the municipal board of Kanth with effect from December 15, 1931.

December 16, 1931.

No. 4027/XI—59/F.—IN accordance with rule 7 of the rules issued by the Government of India, Finance department, in notification no. 1020A, dated November 10, 1914, under the Local Authorities Loans Act, 1914 (IX of 1914), the following application by the city board of Mussoorie for a loan of Rs. 1,50,000 from Government is published for general information :—

*Application by the municipal board of Mussoorie for a loan of Rs. 1,50,000 from Government subject to the rules framed by the Governor General in Council, under the Local Authorities Loans Act, and published in notification of the Government of India, Finance department, no. 1020-A., dated November 10, 1914.*

- |   |   |
|---|---|
| 1. The purpose for which the loan is required, and an estimate of the cost of the entire work or such part of it as it is proposed to carry out from loan funds.  | Construction of an additional power pipe line. Estimated cost of Rs. 1,50,000.  |
| 2. The amount which it is proposed to borrow  | Rupees one lakh and fifty thousand.   |
| 3. The fund on the security of which it is proposed to borrow.  | The Mussoorie municipal fund.   |
| 4. The law or laws under which the said fund is levied, received or held.   | The Police Act, 1861.<br>The Gambling Act, 1867.<br>The Cattle Trespass Act, 1871.<br>The Hackney Carriage Act, 1879.<br>The Indian Railways Act, 1890.<br>The United Provinces Municipalities Act, 1916. |
| 5. The dates within which the money is to be borrowed, and when it is proposed to raise a loan in instalments, the amount of each instalment, the dates within which the first instalment is to be taken or raised, and the years in which it is intended to take or raise the other instalments. | Immediately.  |
| 6. The rate of interest at which it is proposed to borrow.  | Seven per cent. per annum.  |
| 7. The term of years for which the money is to be borrowed and the method by which it is to be repaid.  | Thirty years. To be repaid in sixty half-yearly instalments of equal amount in discharge of interest and repayment of the principal.  |
| 8. An account of the financial position of the municipal board, including a statement of all existing prior charges on its funds.   | Vide statements attached.   |

*Statement of revenue and expenditure of the Alorwari municipality for the last preceding three years.*

INCOME.

No.	Item	1928-29	1929-30	1930-31.
		Rs.	Rs.	Rs.
1	Tax on the assessed value of buildings and land .. .. .	65,612	67,613	61,522
2	Tax on trams, callings and vocations .. .. .	..	..	..
3	Water tax .. .. .	12,349	45,356	22,803
4	Tolls on roads and ferries .. .. .	24,913	1,08,200	1,31,148
5	Other rates and taxes (including conservancy tax) .. .. .	39,072	38,812	38,348
6	Realizations under Special Acts .. .. .	241	260	242
7	Rents and sale proceeds of lands, etc. .. .. .	4,801	5,007	4,971
8	Conservancy receipts (other than taxes and rates) .. .. .	19	11	111
9	Fees and revenue from market and slaughter houses .. .. .	140	1,112	1,321
10	Other items of revenue from municipal property and powers apart from taxation. (a) 3,22,130	..	2,68,618	(h) 1,1,297
11	Grants and contributions .. .. .	(b) 123	181	61
12	Miscellaneous .. .. .	(c) 17,498	(f) 3,917	(g) 5,521
13	Extraordinary and debts .. .. .	(d) 3,00,164	(e) 1,8,311	(j) 5,230
	Total, revenue .. .. .	8,77,195	7,17,109	7,66,963
	Opening cash balance of the year .. .. .	3,712	1,18,175	95,721
	GRAND TOTAL .. .. .	6,86,107	5,14,284	6,62,684

*Income for 1928-29.*

	Rs.	
(a) Includes ..	1,483 for water labour and material.	
	6,150 for interest on investment.	
	9,579 for electric light and material.	
	100 for electric light instalments.	
	1,099 miscellaneous income in connection with light.	
(b) Includes ..	300 for Government grant for education.	
(c) Includes ..	2,819 recoveries on account of services rendered to private individuals.	
	793 donation for child welfare and maternity centre from Lady Chelmsford Maternity League, Lucknow.	
	391 sale proceeds of a typewriter.	
(d) Includes ..	1,31,133 Government loan for Landour cantonment water supply scheme.	
	98,500 balance of government loan of Rs. 9,83,500 for electric supply extensions	
	50,000 refunded by Indian Stores department out of the money advanced.	
	270 recoveries of advances.	
	20,259 security deposits from contractors and consumers of light and water.	

*Income for 1929-30.*

	Rs.	
(e) includes ..	1,266 for water labour and material.	
	8,143 for electric labour and material.	
	44 for electric light instalments.	
	1,088 miscellaneous income in connection with electric light.	
	1,750 interest on investments.	
(f) Includes ..	2,510 recoveries on account of work done for private individuals.	
	144 compensation for land acquired by motor road	
	50 subscription to municipal schools.	
(g) Includes ..	50,000 withdrawn from bank.	
	1,856 recoveries of advances.	
	27,688 security deposits from contractors and consumers of light and water, etc.	

*Income for 1930-31.*

	Rs.	
(h) Includes ..	1,160 for water labour and material.	
	81,858 for electric labour and material.	
	1,247 miscellaneous income in connection with electric light.	
(i) Includes ..	2,670 recoveries on account of work done for private individuals.	
(j) Includes ..	80,000 received as the first instalment of the loan of Rs. 51,000 sanctioned for the construction of a retreating tank at the Hydro-Electric Head works.	
	2,322 recovery of advances.	
	82,417 security deposits from contractors and consumers of light and water, etc.	



*Statement of revenue and expenditure of the Mussoorie municipality for the last  
preceding three years.*

## EXPENDITURE.

No.	Items.	1928-29.	1929-30.	1930-31.
		Rs.	Rs.	Rs.
1	General administration .. .. .	22,645	21,140	19,585
2	Collection of taxes .. .. .	8,146	7,562	7,912
3	Other general administration and collection charges .. .. .	(a) 18,802	(h) 14,320	(p) 19,118
4	Public safety .. .. .	19,671	24,000	21,000
5	Water supply .. .. .	(b) 1,53,721	(i) 1,09,771	(q) 81,895
6	Drainage .. .. .	1,003	1,971	(r) 2,169
7	Conservancy .. .. .	(c) 42,973	(j) 50,181	(s) 46,162
8	Hospitals and dispensaries .. .. .	10,556	9,825	(t) 10,151
9	Public works .. .. .	(d) 46,899	(k) 42,024	(u) 43,963
10	Other expenditure on public health and convenience .. .. .	(e) 2,01,508	(l) 1,66,551	(v) 1,37,637
11	Public instruction .. .. .	12,251	(m) 14,166	(w) 11,042
12	Contributions .. .. .	6,448	5,555	5,524
13	Interest on loans .. .. .	1,21,181	1,24,149	1,13,990
14	Other miscellaneous charges .. .. .	(f) 20,019	(n) 21,216	(x) 23,626
15	Extraordinary and debts .. .. .	(g) 90,474	(o) 1,27,491	(y) 1,36,337
	Total .. .. .	7,68,732	7,39,333	6,99,806
	Cash balance at close of year .. .. .	1,18,175	95,721	1,62,878
	GRAND TOTAL .. .. .	8,86,907	8,35,054	8,62,684

*Expenditure for 1928-29.*

	Rs.	
(a) Includes ..	511	for building peon's quarters, Rajpur.
(b) Includes ..	88,607	for Landour cantonment water supply.
	763	for work done for private persons in connection with water.
(c) Includes ..	303	for making a six-seated latrine at Bhatta.
(d) Includes ..	7,590	for acquisition of old Post Office building in Library Bazar for a pavilion.
	121	for building a culvert on Masonic Road.
	348	for fixing road name-plates in the station.
	4,007	for building and rebuilding pushkes in the station.
(e) Includes ..	400	for expenses in connection with working plan of municipal forests.
	2,950	for expenses for municipal forests.
	1,08,949	for power house, Dehra and extensions of electric supply.
	821	for removal of incrustation from power pipe line.
	9,386	for cost of electric labour and material.
(f) Includes ..	1,228	actual cost of work done for private individuals.
(g) Includes ..	1,300	temporary advances for building houses and purchase of horses.
	40	advances to toll moharrirs as imprest.
	13,670	refunds of security deposits to contractors and consumers of light and water.

*Expenditure for 1929-30.*

	Rs.	
(h) Includes ..	156	for building peon's quarters at Rajpur toll.
	78	for constructing gate at Jharipani toll bar.
(i) Includes ..	87,893	for Landour cantonment water supply.
	2,123	for work done for private persons and miscellaneous charges in connection with water.
(j) Includes ..	1,845	for making incinerators.
	720	for making urinal.
	316	for constructing sweepers quarters at bullock depot.
	117	for constructing a bucket house for Wellington Road public latrine.
(k) Includes ..	518	for providing new road seats.
	477	for Tehri Road bridge and making bypass road.
	2,701	for Masonic Lodge road railing.
	4,773	for building and rebuilding pushkes in the station.
(l) Includes ..	835	for improvements to conservatory.
	457	for improvements to pavilion.
	432	for providing sanitary flooring and water installation in Botanical Garden.
	403	for making trevis for the treatment of horses in veterinary hospital and making a shed.
	43,242	for power house, Dehra and electric supply extensions.
	280	for removing scale from power pipe line.
	282	Lighting Circular Road.
	48,087	Lighting Tehri Road.
	3,982	for providing lights between water standpost and public latrine near Charleville Gate.
	8,952	clearing silt and special works at head works.
(m) Includes ..	1,554	for providing a playground for Library school boys.
(n) Includes ..	1,555	actual cost of work done for private individuals.
(o) Includes ..	4,000	advances made to contractors and consumers of light and water.
	13,670	refunds of security deposits to contractors and consumers of light and water.

*Expenditure for 1930-31.*

	Rs.	
(p) Includes ..	850	for shifting Kolukhol and Chikrata toll bars and making a toll bar at Sunny View.
(q) Includes ..	10,139	for extension of water mains in Landour.
	203	for making a store room at Bhilaru.
	4,238	for Landour cantonment water supply.
	1,181	for work done for private persons and miscellaneous charges in connection with water.
(r) Includes ..	952	for repairing trolley line from Imperial Bank to cart road.
(s) Includes ..	285	providing urinals in station.
	400	for making temporary latrine and constructing wall near incinerator at Barlowganj.
(t) Includes ..	208	for extending municipal dispensary store room.
(u) Includes ..	446	for making coal depot.
	3,155	for Masnie Lodge Road railing.
	10,423	for motor road extension.
	193	for making culvert and drain.
	3,399	for building and rebuilding pushbikes.
(v) Includes ..	511	for providing wire gauze fencing round dog and cat recreation ground.
	233	for closing the ends of recreation ground.
	117	for enclosing shed of recreation ground.
	621	for providing stables at veterinary hospital.
	169	for making trays for the treatment of horses in veterinary hospital.
	216	for making a lethal chamber at veterinary hospital.
	168	for providing cement concrete floor for stables at veterinary hospital.
	1,130	for lighting Circular Road.
	597	for clearing silt and special works at head works.
	6,170	for head works project.
	9,870	for Kaulajir power house and electric supply extensions.
	106	for removing scale from power pipeline.
(w) Includes ..	1,637	for providing playground for Library school boys.
(x) Includes ..	114	actual cost of work done for private individuals.
(y) Includes ..	175	advances made to municipal council.
	20,716	refund of security deposits to contractors and consumers of light and water, etc.

*Statement of Government Loans.*

Number of loan.	Name of loan.	Amount of loan.	Balance of loan still to be paid.	Amount repayable in 1931-32.	Year in which repayment of loan will cease.
		Rs.	Rs.	Rs.	
6th	Loan for hydro-electric scheme ..	7,30,000	2,54,082	12,002	1933
8th	Do. hydro-electric ..	2,42,010	21,146	13,921	1938
11th	Do. remodelling L. T. Lines ..	35,000	4,831	2,575	1932
15th	Do. addition to water supply scheme ..	7,000	637	515	1932
16th	Do. remodelling L. T. Lines ..	70,000	9,621	3,151	1933
18th	Do. new plant at power house ..	71,000	19,737	5,145	1934
21st	Do. hydro-electric scheme, Dehra ..	2,25,642	81,013	18,058	1936
25th	Do. bhilaru pumping scheme ..	2,00,000	1,83,591	10,036	1935
26th	Do. electric extension :-				
	(1) Rajpur electric extension ..	30,500			
	(2) Forest Research Institute electric extension ..	49,000			
	(3) Power station, Dehra Dun ..	1,14,500			
		2,00,000	1,65,383	18,730	1940
27th	Loan for electric supply extension ..	9,58,500	2,08,769	53,763	1949
28th	Do. Landour cantonment water supply ..	1,31,185	1,17,072	12,382	1948
29th	Do. Construction of a settling tank ..	88,000	..	..	..
	Total ..	29,61,277	18,89,537	2,24,486	..

\* Out of this only Rs. 30,000 has been received from Government in the year 1930-31. The balance will be received in 1931-32. No instalment for repayment of this loan is yet fixed.

December 17, 1931.

No. 4274/XI-71F-1.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. Abdul Bari to be a nominated member of the municipal board of Meerut with effect from December 14, 1931.

No. 4275/XI-71F-1.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Hafiz Ilahi Bakhsh, son of M. Allah Bakhsh, to be a nominated member of the municipal board of Saharanpur with effect from December 16, 1931.

No. 4276/XI-71F-2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed (1) Chaudhri Choja Chamar representing depressed classes and (2) Lala Jagannath Das to be nominated members of the municipal board of Muttra with effect from December 16, 1931.

No. 4277/XI-71F-3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Hafiz Sajjad Husain, son of M. Nisar Husain, to be a nominated member of the municipal board of Moradabad with effect from December 15, 1931.

No. 4278/XI-71F-6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Babu Ambar Koori (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Jaunpur, with effect from December 16, 1931.

No. 4279/XI-71F-6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. N. G. Nath to be a nominated member of the municipal board of Mirzapur, with effect from December 15, 1931.

No. 4280/XI-71F-6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. T. N. Mukand to be a nominated member of the municipal board of Jaunpur, with effect from December 15, 1931.

No. 4281/XI-71F-6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. R. V. Burnside to be a nominated member of the municipal board of Jaunpur, with effect from December 15, 1931.

No. 4282/XI-71F/6.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Khat Bahadur Bawa Lalit Sehari Son Roy to be a nominated member of the municipal board of Benares with effect from December 15, 1931.

No. 4283/XI-71F/10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Bibu Chuttan sweeper (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Bahraich with effect from December 15, 1931.

No. 4284/XI-71F/10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Babu Ma'n Prasad Bhoonj (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Bela (Partabgarh) with effect from December 15, 1931.

No. 4285/XI-71F/10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Mr. C. Arnold to be a nominated member of the municipal board of Sultanpur with effect from December 15, 1931.

No. 4286/XI-71F-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mrs. William, to be a nominated member of the municipal board of Bela (Partabgarh) with effect from January 11, 1932.

No. 4287/XI-71F-7.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. Yusuf Thiyafilus to be a nominated member of the municipal board of Azamgarh with effect from December 15, 1931.

No. 4288/XI-71F-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Babu Kesho Ram, son of Babu Mangra Teli, as a representative of depressed class to be a nominated member of the municipal board of Balrampur with effect from December 15, 1931.

No. 4289/XI-71F-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed (1) Babu Sital Prasad, son of Babu Bhagelu Prasad (representing depressed classes) and (2) Rev. Franklin of Methodist Mission to be nominated members of the municipal board of Gonda with effect from December 15, 1931.

December 18, 1931.

No. 2399/XI—237.—It is hereby notified that the Local Government, being of opinion that M. Munir Ali has so flagrantly abused his position as a member of the municipal board of Ferozpur as to render his continuance as a member of the said board detrimental to the public interest, are pleased, in exercise of the powers conferred by section 193B of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to remove the said M. Munir Ali from the said board.

December 19, 1931.

No. 4253/XI—976-E.—In continuation of notification no. 4143/XI—976-E, dated December 11, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, has made the following amendments in the Municipal election rules published with notification no. 1747/XI—976-E, dated June 28, 1928, as subsequently amended, under the said Act, for the Allahabad municipality:—

#### Amendments.

I.—To rule 11(1) *add* the following:—

“The Revising Committee shall sit between January 7 and 14, 1932, to hear again the claims and objections which have already been filed in Ward no III Non-Muslim and in Wards nos I, II, V and VI Muslim and Non-Muslim.”

II.—To rule 14(1) *add* the following:—

“Applications to the district magistrate from the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be made before January 23, 1932.”

III.—To rule 15(1) *add* the following:—

“The electoral rolls of the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be completed by January 18 1932, and the electoral rolls of all the wards in the municipality shall come into operation on January 21, 1932.”

IV.—For rule 18(1) *substitute* the following:—

“The elections shall be held on such date or dates between February 10 and 15, 1932, as may be fixed by the district magistrate who shall communicate them to the municipal board.”

V.—In rule 19 *omit* the word “at the said meeting.”

VI.—In rule 23 *for* the word and figure “November 15” *substitute* the word and figures “January 26, 1932.”

December 12, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 823/XXIII—76—307.—THE following byelaws made by the municipal board of Bela (Partabgarh) under section 298A(d) and J(d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, are hereby published, as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Byelaws for the preparation of plans by licensed draftsmen in the municipality of Bela (Partabgarh).**

*Under section 298A(d) and J(d).*

1.—Every applicant for a licence to work as a draftsman for building applications should

file an application for the purpose to the Secretary, accompanied by a plan drawn by him of a building, constructed according to sections 11 and 14 of the Municipalities Act, 1916, and the preparation byelaws, giving all the required informations.

2.—The Secretary will, on receipt of such applications, decide whether the applicants are fit persons to sit for the examination referred to in byelaw 2.

3.—Candidates for licences will be required to make themselves fully acquainted with the rules relating to the preparation of plans. The Secretary may test the knowledge of candidate in any manner he deems fit, if necessary even by means of written examination.

4.—The Secretary shall issue licences to such candidates as are successful at the examination on payment of a fee of Rs. 5. The licences shall terminate on March 31 following. A schedule of rates of fees chargeable for the preparation of plans should be given along with the licence.

5.—Any licensed draftsman found to demand or charge more than the prescribed fees will be liable to have his licence confiscated.

6.—The licensed draftsman should fix a time within which he will be able to prepare the plan at the time he undertakes to prepare it and will hand over in writing, his undertaking, to the person requiring him to prepare the plan.

7.—On receipt of a complaint as to the plan having not been handed over complete within the time undertaken to finish it, the licence will be confiscated, if after enquiry by the secretary, it is found that the duty was avoidable.

NOTE 1.—The public must full liberty to get their plan prepared either by the licensed draftsman or by any other person, qualified, qualified.

NOTE 2.—A copy of the above byelaws in Urdu and Hindi will be given to the licensed draftsman for the information of the public.

NOTE 3.—A list of licensed draftsmen will be hung up in the municipal office and the reading room.

#### Prescribed rates of fees

- (a) For preparing plans for buildings covering an area of 40' x 25' or under Re. 1-8, for a set of two plans.
- (b) For preparing plans for buildings covering an area more than 40' x 25' and less than 80' x 50' Rs. 3-8, for a set of two plans.
- (c) For preparing plans for buildings covering an area of more than 80' x 50', the amount may be settled between the applicant and the draftsman.

N.B.—The plan will be on tracing cloth, the cost of which will be borne by the applicant.

8.—An order of the Secretary refusing a licence shall be appealable to the chairman of the board if the appeal is lodged within ten days of the communication of the order.

December 14, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 831/XXIII—50(1)/29-30.—THE following amendments in the building byelaws published with notification no. 760/XXIII—116(2), dated December 24, 1919, which have been made by the municipal board of Muzaffarnagar under section 298A of the United Provinces Municipalities Act, 1916,

and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendments.

1. *Substitutes "Sub-head (j)" for "Sub-head (e).*

2. Following byelaws be added as 4B, 4C, 4D after byelaw no. 4A:—

"4B.—No building of any kind of whatsoever material, moveable or immovable shall be erected or put up on open platforms in front of shops no. 1A to 48A and 1B to 48B on either side of road no. 2 in New Mandi.

4C.—No latrine or privy of any kind shall be erected on either side of roads nos. 2 and 4 to a distance of 20 feet from the road boundary in New Mandi.

4D.—No grain pit either kutchcha or pucca shall be erected or dug between road no. 1 and road no. 5 in the New Mandi.

December 15, 1931.

(Commissioner, Benares division)

No. 843/XXIII—19.—THE following amendment in byelaws for the regulation and control of midwives and dais in the Ghazipur municipality published with notification no. 326/XXIII—19, dated October 28, 1929, which has been made by the municipal board of Ghazipur under section 298 (2) H (m) I (h) J (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act.

#### Amendment.

Add the following as new byelaw 14 after byelaw 13 and renumber existing byelaw 14, as 15:—

14. The licensee shall keep a small register supplied to her by the medical officer of health and shall note or get noted therein any birth or still birth attended by her.

December 10, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 784/XXIII—257.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act 1916, it is hereby notified that the place of Babu Sita Ram, chairman, notified area Committee Ahraura, has become vacant by resignation which has been accepted by the Commissioner of the Benares division under section 47 of the said Act.

(Commissioner, Benares division.)

No. 790/XXIII—174.—IN exercise of the powers conferred by section 338(1)(a) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, read with Government notification no. 2032/XI—70-H, dated June 11, 1917, the Commissioner of the Benares division does hereby extend the provisions of section 47(a) of the aforesaid Act to the notified area of Ahraura in the Mirzapur district.

December 12, 1931.

(Commissioner, Benares division.)

No. 844/XXIII—175.—THE following amendment in byelaws for the regulation and control of motor vehicles which have been made by the municipal board of Ghazipur under section 298 (2) H (m) I (h) J (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act.

under section 128 (1)(iv) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, to be substituted for the tax, published with notification no. 687/XXIII—23-(11-13), dated November 29, 1927, is published as required by section 135(2) of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Commissioner, Jhansi division, on or after January 12, 1932.

Any objection or suggestion which may be received by the Commissioner from any person with respect to the draft description before the date as aforesaid will be considered by the Commissioner:—

#### Tax on vehicles.

Leviable under section 128(1)(iv) of the Act.

A tax on all vehicles as defined in section 2(24) of the Act shall be charged at the following rates except on:—

- (a) Children's chaises.
- (b) Perambulators.
- (c) Carriages licensed to ply for hire.
- (d) Chakkras and hand-carts licensed to ply for hire.
- (e) Vehicles kept by municipal employees when they are required to keep them.
- (f) Motor vehicles licensed to ply for hire.
- (g) Police motor vehicles which are Government property and are used on bona fide Government service.

	Rs.	a.	p.	
1. Two-wheeled carriages excepting those driven by motor or electric power.	4	8	0	per annum.
2. Four-wheeled carriages excepting those driven by motor or electric power.	9	0	0	ditto
3. Bicycles .. .. .	1	8	0	ditto.
4. Tricycles, and tholias ..	3	0	0	ditto
5. Two-wheeled carriages driven by motor or electric power.	6	0	0	ditto.
6. Three wheeled carriages driven by motor or electric power.	9	0	0	ditto.
7. Four-wheeled carriages driven by motor or electric power, not exceeding 15 H. P.	18	0	0	ditto.
8. Four-wheeled carriages driven by motor or electric power, exceeding 15 H. P.	24	0	0	ditto

December 13, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 836/XXIII—352-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Balrampur having failed to elect a chairman in the manner prescribed by section 43 of the said Act, to fill a casual vacancy, Pandit Ram Narain Joshi has been appointed by the Commissioner, Fyzabad division, under section 44 of the Act to be the chairman of the said municipal board.

December 15, 1931.

(Commissioner, Fyzabad division.)

No. 869/XX—77-111.—UNDER section 338 (2) of the United Provinces Municipalities Act, 1916 it is hereby notified that Khan Sahob Subedar Abdul Hamid, honorary magistrate is appointed as member of the notified area committee Colonelganj-cum-Bakraura in the Gonda district, vice Thakur Ganesh Prasad Singh, resigned.

ORDINARY ELECTIONS INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

December 19, 1931.

(District Magistrate, Banda.)

No. 393.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Banda will expire on December 14, 1931:—

Ward—West	..	Lala Kalloo Ram.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—West	..	Seth Laxmi Chand.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—West	..	Pandit Ishur Prasad.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—West	..	Seth Bhajan Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Babu Bishambhar Nath, B.A.,
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Babu Mahabir Prasad, B.A.,
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Pandit Durga Prasad Chandra.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Pandit Parmohar Das.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Awarthi B. Chandra.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Chandhi Chandra Bhusan
Class—Non-Muslim	..	
Ward—West	..	M. Fida Ali Khan
Class—Muslim	..	
Ward—West	..	M. Nazakat Ali Khan.
Class—Muslim	..	

Ward—East	..	M. Tajammul Karim, B.A., LL.B.
Class—Muslim	..	
Ward—East	..	M. Abdul Rahman Mukhtar,
Class—Muslim	..	
Ward—East	..	M. Rahim Baksh Mukhtar,
Class—Muslim	..	

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—East	..	Chandhi Umar Singh.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Chandhi Umar Singh.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Lala Gauri Chand.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Lala Kalloo Ram.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Lala Kalloo Ram.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Babu Bishambhar Nath, B.A.,
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Chandhi Chandra Bhusan,
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Pandit Durga Prasad Chandra
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	Babu Mahabir Prasad, B.A.,
Class—Non-Muslim	..	
Ward—East	..	L. Abdul R. Khan.
Class—Muslim	..	
Ward—East	..	M. Fida Ali Khan.
Class—Muslim	..	
Ward—East	..	M. Nazakat Ali Khan.
Class—Muslim	..	

(Superintendent, Dehra Dun.)

No 549.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the gentlemen shown in column 7 of the statement below have been elected as members of the municipal board, Dehra, in place of out-going members shown in column 6 of the said statement:—

Report of election of the members of the Dehra Dun municipal board held at the municipal office on Wednesday, Thursday and Friday, December the 2nd, 3rd and 4th 1931.

District.	Municipality.	Name of ward if the municipality is divided into wards.	Name of class if provision is made for special representation of classes.	Name of nominating body, if any.	Names of out-going members.	Names of newly elected members.
1	2	3	4	5	6	7
Dehra Dun ..	Dehra municipality.	This municipality is not divided into wards.	General ..	..	1. Mr. Ugra Sen, 2. Topkar Mangot Singh Rathore 3. Mr. Lakshman Prasad 4. Lala Digambar Prasad. 5. Lala Madho Ram. 6. Mr. S. Darsan Lal. 7. Chandrahari Chandra Bhusan.	1. Mr. Ugra Sen. 2. Mr. Sri Krishna. 3. Mr. Lakshman Prasad. 4. Lala Digambar Prasad. 5. Lala Darsan Lal. 6. Mr. S. Darsan Lal. 7. L. Mitra Sen.
			Muslim ..	..	1. Mr. Zahur Ahmad 2. Mr. A. Hafiz Khan. 3. M. Ghulam Mustafa Khan. 4. M. Muhammad Ishtiaq Ahmad.	1. Mr. Akhtar Muhammad Khan. 2. M. Abdur Razak. 3. M. Inayat Ali. 4. M. Muhammad Ishtiaq Ahmad.
			European ..	..	1. Mr. M. G. V. Cole 2. Mr. L. M. Medley, M.B.O. 3. Mr. W. Hanby .. 4. Mr. W. Groombridge. 5. Colonel W. Brown	1. Mr. M. G. V. Cole. 2. Mr. L. M. Medley, M.B.O. 3. Mr. W. Hanby. 4. Mr. W. Groombridge. 5. Colonel W. Brown.



(District Magistrate, Saharanpur.)

[illegible]

Wara.—Civil .. ( Pandit Moh Lal Pharyava.  
Class —Non-Muslim : / Babu Shri Dyal Bedi.

Ward.—Civil	. { Sheikh Mohammad Fazlur-	
Class.—Muslim		. { Rahman (elected un-
		. { opposed)

Wind.—North-West. (Faint) Breeze on Lake.  
 Clouds.—None. Air 60° to 65°; Water 50° to 55°.

[illegible]

*Pind* — Earth .. Seth Knub Chand, Rai  
*Cias*, — Pencil .. Baboo,  
                 .. amount Sagar Lal, Deo-at-law.

Hacı, İsmet .. y Mehmed Ali Karamanli Khan,  
 Ömer - Yulduz .. y M. Abdel Basol

Word -  $\xi$  and  $\eta$  are the same as in the previous case.

1. *Isaiah* 54:13-14  
2. *Isaiah* 54:15-16  
3. *Isaiah* 54:17-18  
4. *Isaiah* 54:19-20  
5. *Isaiah* 54:21-22  
6. *Isaiah* 54:23-24  
7. *Isaiah* 54:25-26  
8. *Isaiah* 54:27-28  
9. *Isaiah* 54:29-30  
10. *Isaiah* 54:31-32  
11. *Isaiah* 54:33-34  
12. *Isaiah* 54:35-36  
13. *Isaiah* 54:37-38  
14. *Isaiah* 54:39-40  
15. *Isaiah* 54:41-42  
16. *Isaiah* 54:43-44  
17. *Isaiah* 54:45-46  
18. *Isaiah* 54:47-48  
19. *Isaiah* 54:49-50  
20. *Isaiah* 54:51-52  
21. *Isaiah* 54:53-54  
22. *Isaiah* 54:55-56  
23. *Isaiah* 54:57-58  
24. *Isaiah* 54:59-60  
25. *Isaiah* 54:61-62  
26. *Isaiah* 54:63-64  
27. *Isaiah* 54:65-66  
28. *Isaiah* 54:67-68  
29. *Isaiah* 54:69-70  
30. *Isaiah* 54:71-72  
31. *Isaiah* 54:73-74  
32. *Isaiah* 54:75-76  
33. *Isaiah* 54:77-78  
34. *Isaiah* 54:79-80  
35. *Isaiah* 54:81-82  
36. *Isaiah* 54:83-84  
37. *Isaiah* 54:85-86  
38. *Isaiah* 54:87-88  
39. *Isaiah* 54:89-90  
40. *Isaiah* 54:91-92  
41. *Isaiah* 54:93-94  
42. *Isaiah* 54:95-96  
43. *Isaiah* 54:97-98  
44. *Isaiah* 54:99-100  
45. *Isaiah* 54:101-102  
46. *Isaiah* 54:103-104  
47. *Isaiah* 54:105-106  
48. *Isaiah* 54:107-108  
49. *Isaiah* 54:109-110  
50. *Isaiah* 54:111-112  
51. *Isaiah* 54:113-114  
52. *Isaiah* 54:115-116  
53. *Isaiah* 54:117-118  
54. *Isaiah* 54:119-120  
55. *Isaiah* 54:121-122  
56. *Isaiah* 54:123-124  
57. *Isaiah* 54:125-126  
58. *Isaiah* 54:127-128  
59. *Isaiah* 54:129-130  
60. *Isaiah* 54:131-132  
61. *Isaiah* 54:133-134  
62. *Isaiah* 54:135-136  
63. *Isaiah* 54:137-138  
64. *Isaiah* 54:139-140  
65. *Isaiah* 54:141-142  
66. *Isaiah* 54:143-144  
67. *Isaiah* 54:145-146  
68. *Isaiah* 54:147-148  
69. *Isaiah* 54:149-150  
70. *Isaiah* 54:151-152  
71. *Isaiah* 54:153-154  
72. *Isaiah* 54:155-156  
73. *Isaiah* 54:157-158  
74. *Isaiah* 54:159-160  
75. *Isaiah* 54:161-162  
76. *Isaiah* 54:163-164  
77. *Isaiah* 54:165-166  
78. *Isaiah* 54:167-168  
79. *Isaiah* 54:169-170  
80. *Isaiah* 54:171-172  
81. *Isaiah* 54:173-174  
82. *Isaiah* 54:175-176  
83. *Isaiah* 54:177-178  
84. *Isaiah* 54:179-180  
85. *Isaiah* 54:181-182  
86. *Isaiah* 54:183-184  
87. *Isaiah* 54:185-186  
88. *Isaiah* 54:187-188  
89. *Isaiah* 54:189-190  
90. *Isaiah* 54:191-192  
91. *Isaiah* 54:193-194  
92. *Isaiah* 54:195-196  
93. *Isaiah* 54:197-198  
94. *Isaiah* 54:199-200  
95. *Isaiah* 54:201-202  
96. *Isaiah* 54:203-204  
97. *Isaiah* 54:205-206  
98. *Isaiah* 54:207-208  
99. *Isaiah* 54:209-210  
100. *Isaiah* 54:211-212  
101. *Isaiah* 54:213-214  
102. *Isaiah* 54:215-216  
103. *Isaiah* 54:217-218  
104. *Isaiah* 54:219-220  
105. *Isaiah* 54:221-222  
106. *Isaiah* 54:223-224  
107. *Isaiah* 54:225-226  
108. *Isaiah* 54:227-228  
109. *Isaiah* 54:229-230  
110. *Isaiah* 54:231-232  
111. *Isaiah* 54:233-234  
112. *Isaiah* 54:235-236  
113. *Isaiah* 54:237-238  
114. *Isaiah* 54:239-240  
115. *Isaiah* 54:241-242  
116. *Isaiah* 54:243-244  
117. *Isaiah* 54:245-246  
118. *Isaiah* 54:247-248  
119. *Isaiah* 54:249-250  
120. *Isaiah* 54:251-252  
121. *Isaiah* 54:253-254  
122. *Isaiah* 54:255-256  
123. *Isaiah* 54:257-258  
124. *Isaiah* 54:259-260  
125. *Isaiah* 54:261-262  
126. *Isaiah* 54:263-264  
127. *Isaiah* 54:265-266  
128. *Isaiah* 54:267-268  
129. *Isaiah* 54:269-270  
130. *Isaiah* 54:271-272  
131. *Isaiah* 54:273-274  
132. *Isaiah* 54:275-276  
133. *Isaiah* 54:277-278  
134. *Isaiah* 54:279-280  
135. *Isaiah* 54:281-282  
136. *Isaiah* 54:283-284  
137. *Isaiah* 54:285-286  
138. *Isaiah* 54:287-288  
139. *Isaiah* 54:289-290  
140. *Isaiah* 54:291-292  
141. *Isaiah* 54:293-294  
142. *Isaiah* 54:295-296  
143. *Isaiah* 54:297-298  
144. *Isaiah* 54:299-300  
145. *Isaiah* 54:301-302  
146. *Isaiah* 54:303-304  
147. *Isaiah* 54:305-306  
148. *Isaiah* 54:307-308  
149. *Isaiah* 54:309-310  
150. *Isaiah* 54:311-312  
151. *Isaiah* 54:313-314  
152. *Isaiah* 54:315-316  
153. *Isaiah* 54:317-318  
154. *Isaiah* 54:319-320  
155. *Isaiah* 54:321-322  
156. *Isaiah* 54:323-324  
157. *Isaiah* 54:325-326  
158. *Isaiah* 54:327-328  
159. *Isaiah* 54:329-330  
160. *Isaiah* 54:331-332  
161. *Isaiah* 54:333-334  
162. *Isaiah* 54:335-336  
163. *Isaiah* 54:337-338  
164. *Isaiah* 54:339-340  
165. *Isaiah* 54:341-342

Head South	2. M. Mohammed Ibrahim
Gla. - Main	1. Khan
	2. Chaudhry Abdul Majid.
	3. Khwaja Mazhar Hasan.

No. 897/XVII-98.

Reports of elections of municipal boards of Indian District.

District.	Municipality.	Name of ward in the municipality as divided into wards.	Name of class, if provision is made for special representation of class.	Name of nominating body, if any; names of electors, members.	Name of newly elected members.	Remarks.
	Burhanpur	Ward no. I ..	Muslim	M. Mumtaz Bakhsh ..	Wahid Uddin ..	
	Do.	Ward no. II ..	Do.	M. Muhammad Salim ..	Zohar Ahmad.	
	Do.	Ward no. III ..	Non-Muslim.	Lala Sheo Doshan Lal ..	Lal. Sheo Doshan Lal.	
	Do.	Ward no. III	Muslim ..	M. Jahidul Qadar ..	M. Jahidul Qadar alias Piray Khan.	
	Do.	Ward no. III	Non-Muslim..	Babu Ram Sarup ..	Babu Ram Sarup.	
	Do.	Ward no. IV..	Muslim ..	M. Abdul Ghani ..	M. Abdul Ghani ..	
	Do.	Ward nos. IV and V.	Non-Muslim.	Lala Ram Chohan Lal ..	Lala Ram Chohan Lal.	
	Do.	Ward nos. V and VI.	Muslim ..	M. Abdul Aziz Khan..	M. Abdul Aziz Khan.	
	Do.	Ward nos. V and VI.	Muslim ..	Chaudhri Tahir Uddin ..	M. Ahmad Ali Khan.	
	Do.	Ward no. V ..	Non-Muslim..	Ghani Ram ..	Naik Ram ..	
	Ujjain	Ward A ..	Muslim ..	M. Sardar Husain ..	Wahid Uddin.	
	Do.	Ward A ..	Non-Muslim	Seth Sri Narain, Rai Sahib. ..	D. P. Beck .. Amir Chand Govil.	One seat was not filled.
	Do.	Ward B ..	Muslim ..	..	Raza Uddin ..	Seat was not filled.
	Do.	Ward B ..	Non-Muslim	Lala Piarey Lal .. Pandit Ganga Pershad ..	Shanker Lal. Yadu Nath Singh Sahu.	
	Shaswan	Ward West ..	Muslim ..	Ahmad Mukhtar .. Khurshed Ali ..	Mahammad Talib. Khurshed Ali.	
	Do.	Ditto ..	Non-Muslim..	Bhavan Sarup ..	Babu Ram.	
	Do.	Ward Middle	Muslim ..	H. Mohammad Yusuf .. M. Zahurul Hasan ..	Mohammad Shah Ali Khan. Mohd. Hassan alias Piray Khan.	
	Do.	Ditto ..	Non-Muslim	Babu Brij Mohan Lal .. Pandit Kali Chaman ..	Brij Mohan Lal. Ravi Baladur.	
	Do.	Ward East ..	Muslim ..	Ayub Ahmad Khan .. Yusuf Ali Khan ..	Ayub Ahmad Khan. Yusuf Ali Khan.	
	Do.	Ditto ..	Non-Muslim..	Shushil Chandra Das	Shushil Chandra Das.	



December 10, 1931.

(District Magistrate, Benares.)

No. 717/XXIII—166.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Benares has expired:—

Ward.	Class.	Name of member.
Adampur ..	Muslim ..	Dr. Habibullah.
	Non-Muslim ..	Babu Bhola Nath.
	Muslim ..	Muzza Bazar Bakht.
Bholupura ..	Non-Muslim ..	Babu Baldeo Das.
	Do. ..	Babu Subodh Chandra Lahiri.
Chetganj ..	Muslim ..	M. Mujtaba Ashraf.
	Non-Muslim ..	Babu Jaimati Prasad.
	Do. ..	Babu Todar Mal.
	Muslim ..	Mirza Nazim Uddin Ahmad.
Chowk ..	Non-Muslim ..	Babu Baij Nath Das.
	Do. ..	Babu Raghu Nath Singh.
	Muslim ..	M. Abdul Majid.
	Non-Muslim ..	Babu S. N. Sarwal.
Dasasumadh ..	Do. ..	Babu Bishwanath Singh.
	Do. ..	Babu Satish Chandra Gupta.
Jaitpura ..	Muslim ..	M. Abul Matin.
	Non-Muslim ..	Babu Vishwanath Prasad alias Jhingan Sena.
	Muslim ..	Mirza Rahmatullah.
	Non-Muslim ..	Pandit Devendra Narayan Sharma.
Kotwali ..	Do. ..	Pandit Kamalakar Chandra.
	Muslim ..	M. Ikram Khan.
Scorole ..	Non-Muslim ..	Babu Vishwanath Prasad Srivastava.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward.	Class.	Name of members.
Adampur ..	Muslim ..	Dr. Habibullah, re-elected.
	Non-Muslim ..	Babu Kashi Prasad Bhargava, elected new.
	Muslim ..	Mirza Bekar Bakht, re-elected.
Bholupur ..	Non-Muslim ..	Babu Baldeo Das, unopposed.
	Do. ..	Babu Subodh Chandra Lahiri, unopposed.
	Muslim ..	M. Mujtaba Ashraf, re-elected.
Chetganj ..	Non-Muslim ..	M. Jaimati Prasad, re-elected.
	Do. ..	Babu Ramsaran Lal, new.
	Muslim ..	Mirza Nazimuddin Ahmad, re-elected.
	Non-Muslim ..	Dewan Ram Chandra Kapur (new unopposed).
	Do. ..	Babu Murari Das (new unopposed).
	Muslim ..	M. Abdul Majid, unopposed.
Dasasumadh ..	Non-Muslim ..	Babu Bishwanath Nath Biswas, elected.
	Do. ..	Babu Bijoy Prasad Mukherji, elected.
	Do. ..	Babu Sahu, elected.
	Muslim ..	M. Shauki-ud-Din, unopposed.
	Do. ..	M. Abul Haque, unopposed.
Jaitpura ..	Non-Muslim ..	Babu Vishwanath Prasad alias Jhingan Sena, unopposed.
	Muslim ..	Mirza Rahmatullah, re-elected.
	Non-Muslim ..	Pandit Devendra Narayan Sharma, re-elected.
	Muslim ..	Pandit Kamalakar Chandra, re-elected.
	Muslim ..	M. Ikram Khan, re-elected.
	Non-Muslim ..	Babu Vishwanath Prasad Srivastava, re-elected.

December 11, 1931.

(Deputy Commissioner, Fyzabad.)

No. 472/XXI—7-37.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board, Fanda, expires on December 14, 1931:—

Ward—Hayatganj, Babu Balbinder Prasad, non-Muslim.

Ward—Hayatganj, Sheikh Abdul Qayyum, Muslim.

Ward—Rauza Biji, Babu Mahadeo Prasad, Non-Muslim.

Ward—Rauza Biji, { (1) Sheikh Abdul Ghaflar Muslim, { (2) Sheikh Abdul Qadir, { (3) M. Ala Uddin.

Ward—Miranpur, { (1) Babu Bhawan Prasad, non-Muslim, { (2) Babu Kedar Nath.

Ward—Miranpur, { (1) Said Muhammad Raza (died on October 31, 1931), Muslim, { (2) Azim Ullah Khan.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places, with effect from December 15, 1931:—

Ward—Hayatganj, Babu Kedar Nath, non-Muslim.

Ward—Hayatganj, M. Abdul Qayyum, non-Muslim.

Ward—Rauza Biji, M. Beni Madho, non-Muslim.

Ward—Rauza Biji, { (1) M. Allahdin, Muslim, { (2) M. Abdul Kadir, { (3) M. Muhammad Yasin.

Ward—Miranpur, { (1) Babu Bhawan Prasad, non-Muslim, { (2) Babu Mahabir Prasad, Vakil.

Ward—Miranpur, { (1) M. Muhammad Ismail Muslim, { (2) Sheikh Jumman.

(District Magistrate, Hardoi.)

No. 574/XXIII—32.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following non-Muslim elected members of the municipal board of Sandila, district Hardoi, has expired:—

Non-Muslim.

- (1) Babu Bhairon Prasad.
- (2) Lala Durga Prasad.
- (3) Lala Ganga Prasad.
- (4) Lala Mool Chand.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Non-Muslim.

- (1) Bindra Ban.
- (2) Durga Prasad.
- (3) Ganga Prasad.
- (4) Din Dayal.

\*This municipality is not divided into wards.

(District Magistrate, Hardoi.)

No. 575/XXIII—32.—Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following Muslim elected members of the municipal board of Sandila, district Hardoi, has expired:—

Muslim.

- (1) Mr. Aizaz Rasool alias Munne Mian.
- (2) M. Muhammad Jamil ud din.
- (3) Chaudhri Abdul Qayum.
- (4) Chaudhri Muhammad Naim.
- (5) M. Wasi Ahmad (resigned).

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Muslim.

- (1) Aizaz Rasool alias Munne Mian.
- (2) Abdul Qayum.
- (3) Muhammad Naim.
- (4) Muhammad Jafar.
- (5) Nazir Hasan.

\*This municipality is not divided into wards.

December 11, 1931.

(District Magistrate, Hardoi.)

No 576/XXIII-32.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following non-Muslim elected members of the municipal board of the district Hardoi has expired:—

- For 1931:—
- (1) R. S. Shrivastava,
  - (2) Babu Ram Nath,
  - (3) Babu Ram Nath,
  - (4) Pandit S. S. Lal,
  - (5) Babu Ram Nath.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- For 1931:—
- (1) Anand Lal,
  - (2) Baldev Prasad,
  - (3) Chandra Lal,
  - (4) Sunil Lal,
  - (5) Narendra Bahadur.

This municipality is not divided into wards.

(District Magistrate, Hardoi.)

No. 577/XXIII-32.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following Muslim elected members of the municipal board of Shahjahanpur, District Hardoi, has expired:—

- Muslim
- (1) M. Anwar Hussain Khan,
  - (2) M. Muhammad Ahmad Khan,
  - (3) M. Anwar Hussain Khan,
  - (4) M. Saadul Ali Khan.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- Muslim
- (1) Abdul Rauf Khan,
  - (2) Anwar Hussain Khan,
  - (3) Anwar Hussain Khan,
  - (4) Anwar Hussain Khan.

\* This municipality is not divided into wards.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 627-J.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Chaziabad has expired on December 14, 1931:—

- |                  |    |     |                       |
|------------------|----|-----|-----------------------|
| Ward—Western     | .. | 1.  | M. Naz Ahmad Khan,    |
| Class—Muslim     | .. | 1.  | Lala Ram Gopal,       |
| Ward—Eastern     | .. | 2.  | Lala Ram Gopal,       |
| Class—Non-Muslim | .. | 2.  | Lala Ram Gopal,       |
| Ward—Southern    | .. | M.  | Sanj Ahmad Khan,      |
| Class—Muslim     | .. | 1.  | Lala Ram Gopal,       |
| Ward—Northern    | .. | 2.  | Lala Ram Gopal,       |
| Class—Non-Muslim | .. | 2.  | Lala Ram Gopal,       |
| Ward—Western     | .. | 11. | Ahsan Ali,            |
| Class—Muslim     | .. | 1.  | Lala Har Saran Dass,  |
| Ward—Western     | .. | 2.  | Ram Benari Das, B.L., |
| Class—Non-Muslim | .. | 2.  | Ram Benari Das, B.L., |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- |                  |    |    |                     |
|------------------|----|----|---------------------|
| Ward—Northern    | .. | 1. | M. Sanj Ahmad Khan, |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Northern    | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Eastern     | .. | M. | Abdul Latif,        |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Alama Ram,     |
| Ward—Eastern     | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Ward—Western     | .. | 1. | H. Ahsan Ali,       |
| Class—Muslim     | .. | 2. | Muhammad Masum Ali, |
| Ward—Western     | .. | 1. | Pandit Ramchandrar  |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | M. Amir Singh.      |

(District Magistrate, Meerut.)

No. 628-J.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Meerut has expired on December 14, 1931:—

- |                  |    |    |                     |
|------------------|----|----|---------------------|
| Ward—Northern    | .. | 1. | M. Sanj Ahmad Khan, |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Northern    | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Eastern     | .. | M. | Abdul Latif,        |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Alama Ram,     |
| Ward—Eastern     | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Ward—Western     | .. | 1. | H. Ahsan Ali,       |
| Class—Muslim     | .. | 2. | Muhammad Masum Ali, |
| Ward—Western     | .. | 1. | Pandit Ramchandrar  |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | M. Amir Singh.      |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- |                  |    |    |                     |
|------------------|----|----|---------------------|
| Ward—Northern    | .. | 1. | M. Sanj Ahmad Khan, |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Northern    | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ram Gopal,     |
| Ward—Eastern     | .. | M. | Abdul Latif,        |
| Class—Muslim     | .. | 1. | Lala Alama Ram,     |
| Ward—Eastern     | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | Lala Ramji Lal,     |
| Ward—Western     | .. | 1. | H. Ahsan Ali,       |
| Class—Muslim     | .. | 2. | Muhammad Masum Ali, |
| Ward—Western     | .. | 1. | Pandit Ramchandrar  |
| Class—Non-Muslim | .. | 2. | M. Amir Singh.      |

(District Magistrate, Pilibhit.)

No. 633.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Bisalpur expires on December 14, 1931:—

- |                  |    |    |                   |
|------------------|----|----|-------------------|
| Ward—1           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—II          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—III         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—IV          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—V           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VI          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VII         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VIII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—IX          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—X           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XI          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XII         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIV         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XV          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVI         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVIII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIX         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XX          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXI         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIV        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXV         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVI        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVIII      | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIX        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXX         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

- |                  |    |    |                   |
|------------------|----|----|-------------------|
| Ward—1           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—II          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—III         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—IV          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—V           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VI          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VII         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—VIII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—IX          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—X           | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XI          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XII         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIV         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XV          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVI         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XVIII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XIX         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XX          | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXI         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXII        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIV        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXV         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVI        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVII       | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXVIII      | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXIX        | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Ward—XXX         | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |
| Class—Non-Muslim | .. | 1. | Pandit Ram Gopal, |

December 11, 1931.

No. 622.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

Name of Ward.	Name of successful candidate.
Ward no. I	1. Babu Chet Lal Saini,
Ward no. II	1. Babu Shub Saini,
Ward no. III	1. Babu Shub Saini,
Ward no. IV	1. Babu Shub Saini,
Ward no. V	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VI	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VIII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. IX	1. Babu Shub Saini,
Ward no. X	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XI	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XIII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XIV	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XV	1. Babu Shub Saini,

No. 623.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

Name of Ward.	Name of successful candidate.
Ward no. I	1. Babu Chet Lal Saini,
Ward no. II	1. Babu Shub Saini,
Ward no. III	1. Babu Shub Saini,
Ward no. IV	1. Babu Shub Saini,
Ward no. V	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VI	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. VIII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. IX	1. Babu Shub Saini,
Ward no. X	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XI	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XIII	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XIV	1. Babu Shub Saini,
Ward no. XV	1. Babu Shub Saini,

Elected members of the

1. Qazi Razuddin Khan,
2. M. K. Vohra and P. and Alaro,
3. Sh. Abdus Salam,
4. Hakim Sajed Abulmumad Sajied,

(District Magistrate, Meerut.)

No. 623 J.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Baraut has expired on December 14, 1931 :—

## Muslims.

1. M. Mohammed Ali Khan,
2. M. Enayat Hussain Khan,

## Non-Muslims.

1. Lal Raj Lal,
2. Babu Ram Lal,
3. Ch. M. Singh,
4. Lal Mohan Singh,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

## Muslims.

1. M. Jafar Hussain,
2. Yamin Ali Shah,

## Non-Muslims.

1. M. Jafar Hussain,
2. Yamin Ali Shah,

(District Magistrate, Meerut.)

No. 624. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Meerut has expired on December 14, 1931 :—

Ward—Eastern	1. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Northern	2. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Western	3. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Southern	4. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central	5. Sanjiv Lal Mehta
Ward—North-Western	6. Sanjiv Lal Mehta
Ward—South-Western	7. Sanjiv Lal Mehta
Ward—North-Eastern	8. Sanjiv Lal Mehta
Ward—South-Eastern	9. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Eastern	10. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Western	11. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Northern	12. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Southern	13. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Central	14. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-East	15. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-West	16. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North	17. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South	18. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	19. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	20. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	21. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	22. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	23. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	24. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	25. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	26. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	27. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	28. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	29. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	30. Sanjiv Lal Mehta

and that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

Ward—Eastern	1. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Northern	2. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Western	3. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Southern	4. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central	5. Sanjiv Lal Mehta
Ward—North-Western	6. Sanjiv Lal Mehta
Ward—South-Western	7. Sanjiv Lal Mehta
Ward—North-Eastern	8. Sanjiv Lal Mehta
Ward—South-Eastern	9. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Eastern	10. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Western	11. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Northern	12. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Southern	13. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-Central	14. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-East	15. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-West	16. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North	17. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South	18. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	19. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	20. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	21. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	22. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	23. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	24. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	25. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	26. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-East	27. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-North-West	28. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-East	29. Sanjiv Lal Mehta
Ward—Central-South-West	30. Sanjiv Lal Mehta

(District Magistrate, Fatehpur.)

No. 653. — UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Fatehpur has expired on December 14, 1931 :—

Ward—Panit.	1. Babu Har Lal,
Ward—Chandiana	2. Babu Lal Kishore,
Ward—Non-Muslim	3. Babu Din Dayal Gupta,
Ward—Muslim	4. Babu Dalip Singh,
Ward—Maswani	5. Babu Jagan Lal,
Ward—Non-Muslim	6. Babu Jagan Lal,

Ward—Panit.	1. M. Abdul Rashid Khan,
Ward—Muslim	2. S. Bandyopadhyay,
Ward—Chandiana	3. M. Amir Hasan Khan,
Ward—Muslim	4. M. Salamat Ullah Khan,
Ward—Maswani	5. M. Salamat Ullah Khan,
Ward—Non-Muslim	6. M. Salamat Ullah Khan,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places :—

Ward—Panit.	1. Babu Jagan Lal,
Ward—Non-Muslim	2. Babu Lal Kishore,
Ward—Chandiana	3. Babu Din Dayal Gupta,
Ward—Muslim	4. Babu Dalip Singh,
Ward—Maswani	5. Babu Jagan Lal,
Ward—Non-Muslim	6. Babu Jagan Lal,

Ward—Panit.	1. M. Mohammed Yusuf Ali,
Ward—Muslim	2. M. Mohammed Yusuf Ali,
Ward—Chandiana	3. M. Mohammed Yusuf Ali,
Ward—Muslim	4. M. Mohammed Yusuf Ali,
Ward—Maswani	5. M. Mohammed Yusuf Ali,
Ward—Non-Muslim	6. M. Mohammed Yusuf Ali,

District Magistrate, Shahjahanpur.)

No. 1033. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Shahjahanpur has expired:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I.—Singh	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

(District Magistrate, Shahjahanpur.)

No. 1034. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Shahjahanpur has expired:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

(District Magistrate, Shahjahanpur.)

No. 2053A/XXIII-A-13.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kasganj has expired:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward V.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VI.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward VII.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VIII.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward IX.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward X.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward V.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VI.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward VII.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VIII.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward IX.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward X.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

No. 2054. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kasganj has expired:—

(District Magistrate, Kasganj.)

No. 2055. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kasganj has expired:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

No. 2056. UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kasganj has expired:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward V.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VI.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward II.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward III.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward IV.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,
Ward V.—Non-Muslim	(1) Mr. Gopal Singh,
	(2) Mr. Gopal Singh,
Ward VI.—Do	(1) Mr. Mahesh Chandra,
	(2) Mr. Mahesh Chandra,

(District Magistrate, Kasganj.)

No. 2104/XXIII-54.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Muttar will expire on December 11, 1931.

Ward no. I	.. Babu Ram Nath.
Ward no. II	.. { Seth Ram Kishore,
	.. { Babu Kanahiya Lal.
Ward no. III	.. { Babu Brij Gopal Bhatia,
	.. { Seth Gopal Chand Tongya.
Ward no. IV	.. { Lala Jaganath Das,
	.. { Lala Lachhmi Narain.
Ward no. V	.. { Babu Dwarka Nath,
	.. { Lala Lallo Mal.
Ward no. VI	.. Gaur Dhuj.



and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—No. 1	..	{ Bhagwan Dass.
Class—Non-Muslim	..	{
Ward—No. 2	..	{ Mohan Lal, Ram Bahadur.
Class—Non-Muslim	..	{
Ward—No. 3	..	{ Ram Narain.
Class—Non-Muslim	..	{
Ward—No. 4	..	{ Salik Ram.
Class—Non-Muslim	..	{
Ward—No. 5	..	{ Chandra Bahadur
Class—Non-Muslim	..	{
Ward—No. 6	..	{ Ram Lal Prasad.
Class—Non-Muslim	..	{

This municipality has now been divided into wards.

December 14, 1931.

(Deputy Commissioner, Kheri.)

No. 237/Election—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1926, it is hereby notified that the term of office of the following members of the municipal board of **Lakhimpur Kheri**, district Kheri, has expired:—

Non-Muslim.

Lakhimpur Ward	..	{ 1. Rajan Singh. 2. Pandit Sankata Prasad, B.A. 3. Bankay Behari Lal Sakseena
----------------	----	--

Thunburnganj Ward	..	{ 1. Khushwant Prasad alias Bhayya Lal 2. Kamta Prasad Gupta.
-------------------	----	--

Muslim.

Lakhimpur Ward	..	{ 1. Syed Jafar 2. Mohammad Hadi Hakim.
Ward—Thunburnganj	..	1. Dr. Ahmad Ullah

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Non-Muslim.

Lakhimpur Ward	..	{ 1. Bankay Behari Lal Saxena, B.A., LL.B. 2. Pandit Sankata Prasad Rajpuri, B.A., LL.B. 3. Maharaj Bahadur, B.A., LL.B.
----------------	----	--

Thunburnganj Ward	..	{ 1. Kamta Prasad Gupta, B.A., LL.B. 2. Jagdish Prasad Saxena.
-------------------	----	---

Muslim.

Lakhimpur Ward	..	{ 1. Syed Abdul Samad Jafri, B.A., LL.B. 2. Mohammad Hadi Hakim.
Thunburnganj Ward	..	1. Zila Ullah Khan, Agent, Sun Life Insurance Company.

(District Magistrate, Bareilly.)

No. 3949/XXIII—282.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the office of the following members of the municipal board of **Bareilly** expired on December 14, 1931:—

Ward no.	Non-Muslim.	Muslim.
Ward I ..	B. Gopeshwar Babu Mehra.	M. Shafi Uddin Khan.
Ward II ..	B. Jia Ram Saxena	M. Wahsed Ahmad Khan.
Ward III ..	B. Satian Kumar (resigned.)	M. Zahur-uddin.
Ward IV ..	{ B. Kekai Nandan Sahai. B. Madan Mohan Bhatnagar.	{ S. Yusuf Ali.
Ward V ..	B. Kali Charan	Ch. Ishtiaq Ahmad.
Ward VI ..	B. Narain Das	M. Shrikir Oad Khan.
Ward VII ..	L. Badboy Shiam	M. Maqsood Ali Khan.
Ward VIII ..	L. Bhawani Prasad	Q. Naseer Uddin Hyder.
Ward IX ..	L. Govind Ram	Sh. Maayat Ullah.

and the following gentlemen have been elected to fill their places with effect from December 15, 1931:—

Ward no.	Non-Muslim.	Muslim.
Ward I ..	B. Gopeshwar Babu Mehra.	{ M. Shafi Uddin Khan. M. Kabir Husain Khan.
Ward II ..	B. Jia Ram Saxena	Sh. Naim Ullah alias Chuana Khan.
Ward III ..	B. Krishna Narain Capoor.	M. Zahur Uddin.
Ward IV ..	{ B. Kekai Nandan Sahai. B. Madan Mohan Bhatnagar.	{ S. Yusuf Ali.
Ward V ..	B. Kali Charan	Ch. Ishtiaq Ahmad.
Ward VI ..	B. Narain Das	M. Anwar Ali Khan.
Ward VII ..	L. Badboy Shiam	M. Maqsood Ali Khan.
Ward VIII ..	Pt. Gulzar Lal	{ Q. Naseer Uddin Hyder. M. Mahtaza Ali Khan.
Ward IX ..	L. Govind Ram	Sh. Maayat Ullah.

(District Magistrate, Etawah.)

No. 470.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of **Etawah**, expired on December 14, 1931:—

Name of ward with class. Name of electorates.

Ward Katra Tek Chand.

Non-Muslim	..	{ 1. Rai Shihab Pashak Har Sahai. 2. Lala Shikhar Chand Jain.
Muslim	..	1. Sheikh Ahmad Husain, B.A., LL.B.

Ward Ramganj.

Non-Muslim	..	{ 1. Dr. Shiam Lal. 2. Pandit Jagannath.
Muslim	..	1. Sheikh Amir Hasan.

Ward Chhaoni.

Non-Muslim	..	{ 1. Babu Rameshwari Prasad, B.A., LL.B. 2. Pandit Banwari Lal Dixit, B.A., LL.B.
Muslim	..	{ 1. Sheikh Nussul Hasan, B.A., LL.B. 2. M. Abid Hussain Khan.

Ward Chhapatty.

Non-Muslim	..	{ 1. Pandit Pyare Mohan Chaudhary. 2. Lala Madan Mohan.
Muslim	..	1. Syed Ahmad Husain Warsi.

and the following gentlemen have been elected to fill their places from December 15, 1931:—

Ward Katra Tek Chand.

Non-Muslim	..	{ 1. Babu Gauri Shanker. 2. Babu Agrasen.
Muslim	..	S. Ashiq Ali

Ward Ramganj.

Non-Muslim	..	{ 1. Dr. Shiam Lal. 2. Pandit Jagannath.
Muslim	..	1. Sheikh Amir Hasan.

Ward Chhaoni.

Non-Muslim	..	{ 1. Babu Rameshwari Prasad. 2. Pandit Banwari Lal Dixit.
Muslim	..	{ 1. Sheikh Ahmad Husain, B.A., LL.B. 2. S. Abid Hussain Khan.

Ward Chhapatty.

Non-Muslim	..	{ 1. Lala Madan Mohan. 2. Pandit Pyare Mohan Chaudhary.
Muslim	..	1. S. Ahmad Husain Warsi (returned unopposed).

December 14, 1931.

(District Magistrate, Hardoi.)

No. 596/XXIII--32.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Sandila in the Hardoi district unanimously has, under the provisions of section 43 (1) of the said Act, re-elected Syed Aizaz Rasool as its chairman.

(District Magistrate, Benares.)

No. 753/XXIII 203.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Benares Hindu University, a nominating body constituted under notification no. 999/11-BB--68, dated April 12, 1929, has nominated Pandit Iqbal Narain Gurtu, M.A., LL.B., M.L.C., to be a member of the municipal board of Benares as its representative.

December 15, 1931.

(District Magistrate, Gorakhpur.)

No. 1107.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the following members of the Gorakhpur municipalities have been duly elected in place of outgoing members shown below:—

Name of ward.	Names of newly elected members.	Names of outgoing members.
Raiganj ..	Babu Jagdamba Prasad. Babu Paltu Lal Verma.	Babu Jagdamba Prasad. Babu Rang Bahadur Lal.
Alinagar ..	Babu Parshottam Das. Pandit Krishna Gopal.	Babu Parshottam Das. Pandit Krishna Gopal.
Halibagh ..	Babu Adya Prasad. Babu Gopinath.	Babu Adya Prasad. Babu Gopinath.
Bakhshipur ..	Chaudhri Baldeo Prasad. Babu Moti Lal.	Chaudhri Baldeo Prasad. Babu Pyare Mohan Lal.
Urdu Mandi ..	Babu Bishun Mohan Sahai. Babu Adya Prasad.	Babu Bishun Mohan Sahai. Babu Adya Prasad.
Idgah ..	Khan Bahadur Saifid Mohammad Zaid Ali. M. Mohammad Ibrahim.	Khan Bahadur Saifid Mohammad Zaid Ali. M. Mohammad Ibrahim.
Imambara ..	Khan Bahadur Mohammad Zaki. M. Mohammad Sajid Ali.	Khan Bahadur Mohammad Zaki. M. Mohammad Sajid Ali.
Jama Masjid ..	Sheikh Murtaza Hussain. M. Zahur-ud-din.	Sheikh Murtaza Hussain. M. Zahur-ud-din.

(Deputy Commissioner, Bara Banki.)

No. 247.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal

board of Nawabganj (Bara Banki) has expired:—

Ward—Qanungyan—Non-Muslim.	1. Babu Rajhubar Dayal, wakil. 2. Bau Krishna Behari alias Manna Babu
Ward—Saraogi—Non-Muslim.	1. Babu Murl Dhar Tandon. 2. Lala Ram Charan Lal
Ward—Katra—Non-Muslim.	Babu Chhail Behari.
Ward—Pecibatawan—Non-Muslim.	Lala Ohheda Lal.
Ward—Qanungyan—Muslim.	Malik Mohammad Rafi, wakil.
Ward—Saraogi—Muslim ..	Hakim Niamat Rasul.
Ward—Katra ..	Chaudhri Azim-ud-din Ashraf.
Ward—Pecibatawan ..	Syed Ahmad, wakil.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places.

Ward—Qanungyan—Non-Muslim.	1. Babu Rup Narain wakil. 2. Pandit Vishnu Sahai, wakil.
Ward—Saraogi ..	1. Pandit Kandhaiya Lal, wakil. 2. Babu Ram Chandra, wakil.
Ward—Katra ..	Babu Chhail Behari, wakil.
Ward—Pecibatawan ..	Lala Ohheda Lal.
Ward—Qanungyan—Muslim.	1. Hakim Syed Mahammad Ilyas. 2. Munshi Mukhtar Ahmad, wakil.
Ward—Saraogi ..	Hakim Niamat Rasul.*
Ward—Katra ..	Chaudhri Mohammad. Azim-ud-din Ashraf.*
Ward—Pecibatawan ..	Syed Ahmad, wakil.

NOTE.—Gentlemen marked \* returned unopposed.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1398.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Jhansi has, under the provisions of section 43(1) of the said Act elected Mr. Jagdish Sahai as its chairman.

December 16, 1931.

(Magistrate, Sitapur district.)

No. 452/XXIII--155.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Khairabad, has expired:—

Muslims.

Khan Bahadur Maulvi Syed Ebrahim Hasan Khan.  
Maulvi Zahir Ahmad.  
Munshi Fazal Ahmad.  
Munshi Aziz Ahmad.  
Hafiz Syed Abdul Majid alias Addu Mian.  
Maulvi Muhammad Qamar Alam, B.A.

Non-Muslims.

Thakur Chandrika Prasad.  
Lala Gajadhar Prasad.  
Pandit Brahm Dutt.  
Chaudhri Bishun Dayal.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Muslims.

Munshi Aziz Ahmad.  
Munshi Akhtar Ali Khan.  
Hafiz Syed Abdul Majid alias Addu Mian.  
Khan Bahadur Maulvi Syed Ebrahim Hasan Khan.  
Munshi Fazal Ahmad.  
Maulvi Zahir Ahmad.

Non-Muslims.

Babu Dayal Prasad.  
Lala Gajadhar Prasad.  
Pandit Brahm Dutt.  
Babu Prasad Narain.

December 12, 1931.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 634J.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Commissioner, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act has appointed Lal Bahadur Lal proprietor of the firm of Lal Shambhu Ram Kalan of Hapur to be a nominated member of the municipal board of Hapur with effect from December 15, 1931.

December 16, 1931.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 410/XXIII-38.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Kanauj has expired, and the gentlemen who have been newly elected to fill up the vacancies are noted against them:—

Name of class.	Name of outgoing members.	Name of newly elected members.
Non-Muslim	Babu Raghuraj Singh Lala Bihari M.L. Pundit Ram Chandra Pundit Ram Dayal	Lala Ram Narain Lala Bihari Path Pundit Kashi Prasad Pundit Kamesh Nath Pundit Laddi Shambhu
Muslim	M. Abdul Hakim Khan Kha. Shihab Shauhin Said Uddin Sh. Abdul Rauf	M. Abdul Hakim Khan Sh. Wali Ullah Sh. Abdul Rauf

(District Magistrate, Farrukhabad.)

No. 411/XXIII-153.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following members of the municipal board of Farrukhabad cum Fatehgarh, will expire on January 15, 1932, and the gentlemen who have been elected to fill up their places are noted against each:—

Name of ward.	Names of outgoing members.	Names of newly elected members.
Non-Muslim I	Pandit Chiv Suran Lal Duba. Munshi Dohi Prasad.	Babu Madhsoodan Lal. Babu Shubhan Lal.
Ditto II	Sadh Rameshwar Narain. Sadh Biraj, Bhan.	Sadh Rameshwar Narain Babu Tribhuvan Nath.
Ditto III	Babu Satish Chandra. Babu Bhagwati Prasad.	Pandit Jagdamba Prasad Tiwari. Babu Bhagwati Prasad.
Ditto IV	Munshi Babu Ram	Munshi Babu Ram.
Ditto V	Pandit Raj Bahadur Tiwari. Pandit Ram Dulare Awasthi.	Pandit Raj Bahadur Tiwari. Babu Shyam Narain.
Muslim I	Saiyed Muhammad Masih.	Saiyed Muhammad Masih.
Ditto II	Saiyed Haidor Jan	Saiyed Haidor Jan.
Ditto III	M. Said Ahmad.	M. Amjad Ali Khan.
Ditto IV	Mirza Abdul Hamid Beg.	Mirza Abdul Hamid Beg.
Ditto V	Shaikh Mahbub Baksh.	M. Muhammad Ali Khan.

## Section B.—DISTRICT BOARDS.

December 18, 1931.

No. 2422/LX-36A.—UNDER section 35A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act 1 of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix Sunday December 20, 1931, for the holding of the meeting of the Lucknow district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35A(1), to appoint the District and Sessions Judge of Lucknow to act as chairman at such meeting.

December 16, 1931.

No. 2100/LX-5-V.P.—In continuation of this department notification no. 636, XI-43, dated August 27, 1921, and subsequently amended by notification nos. 156/LX-5-V.P. and 57, LX-5-V.P., dated March 5, 1924, and January 28, 1925, respectively, the local Governments are pleased to direct that the following entries shall be substituted in column 2 of the schedule against the Kanauj district:—

Schedule of Villages.

(In charge of the district.)

Kurua, Northauli, Sisauri, Banskhera, Bhansi, Marona, Belpur, Kuthadi, Bisra, Pathra, Lanthra, Chaurapara, Bhimauli, Khirna, Amara, Laharpur.

(In charge of the district.)

Piparia, Arjuna, Mandhanpur Khurd, Galaria, Gargia, Mandpur, Loharpur, Sikrona, Sunderpur, Ramnagar, Manpur, Sikrola, Tanda, Bhawanpur, Jailpur, Jamaian Nawada, Pothampur, Binjapur Panat, Nirvadpur, Mohudpur, Bhanpur Dargah, Hatan Nagla, Hansapur, Baganpur, Aonampur, Bhagwan Nagar, Batepur, Uppur, Dadouri, Jaleswarpur, Pundwa, Karan.

(In charge of the district.)

Bai Baha, Bhanauri, Badpur, Mundia, Itanpur, Seon, Bagan, Bopalpur, Nawadi, Benta Murapur, Benta Khas, Satalya Bampur, Kotra, Turpur, Lohargawan, Lala Khana, Kankalya-Bharampur, Govindpur, Alampur, Pothkarpur Taluqa Barjapur, Loharpur.

(In charge of the district.)

Singla Usufpur, Sarai Taluqa Bangaon, Sikandarpur, Kaithan, Pihani, Sadikpur Jetpur, Bangaon, Azampur, Mahuli Mohkampur, Dostpur Bhok, Shankerpur Kondar, Sulaimanpur Patta, Kankar Katha, Nagia Jhundi, Rajapur Raipur, Inamnagar Mewar, Bhuria Mazra Kambran, Doshpur Nagar, Paharpur, Manjara, Barhan, Nagla Piparia, Suria, Udaipur Bhura, Aurangabad, Lalpur Taluqa Bhangaon, Bighapur Sitalauli.

December 18, 1931.

No. 2466/LX.—UNDER section 46 of the United Provinces District Board Act, 1922, it is hereby notified that the Governor, acting with his Ministers, has, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, nominated Babu Ram Dayal Sahib, M.L.O., and Honorary Captain Risaldar Major Abdul Latif Khan, I.D.S.M., of the 2nd Lancers, as members of the district board of Lucknow with effect from the date of this notification, the first to represent the interests of the depressed classes and the second those of the military classes in the rural area of the district.



December 15, 1931.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Bara Banki district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Bara Banki to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-433A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Partabgarh district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Subordinate Judge of Partabgarh to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-433A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Sultanpur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Subordinate Judge of Sultanpur, to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-433A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Bahraich district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Subordinate Judge of Bahraich to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Fyzabad district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Fyzabad to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-433A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Sitapur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Sitapur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Unao district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Unao to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Basti district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the 1st Additional District and Sessions Judge of Gorakhpur at Basti to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Gorakhpur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Gorakhpur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Ballia district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Additional Subordinate Judge of Ballia to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Ghazipur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Ghazipur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Jaunpur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Session and Subordinate Judge of Jaunpur to act as chairman at such meeting.

December 15, 1931.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Mirzapur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Mirzapur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Benares district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Benares to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Jalaun district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Munsif of Jalaun to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Jhansi district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Jhansi to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Fatehpur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Fatehpur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Etawah district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Etawah to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Farrukhabad district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Farrukhabad to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 3, 1932, for the holding of the meeting of the Pilibhit district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Pilibhit to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Shahjahanpur district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Shahjahanpur to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Moradabad district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Moradabad to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Budaun district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Budaun to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Bijnor district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Bijnor to act as chairman at such meeting.

December 15, 1931.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Etah district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Etah to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436 A.—UNDER section 35 A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor acting with his Ministers is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Mainpuri district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Mainpuri to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436 A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Agra district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Agra to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 4, 1932, for the holding of the meeting of the Muttra district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Muttra to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35 A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922), as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 8, 1932, for the holding of the meeting of the Aligarh district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Aligarh to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor acting with his Ministers is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Bulandshahr district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Bulandshahr to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Meerut district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Meerut to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436 A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Dehra Dun district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Judge, Small Cause Court of Dehra Dun to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436A.—UNDER section 35 A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Banda district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the Sessions and Subordinate Judge of Banda to act as chairman at such meeting.

No. 2422-IV/IX-436-A.—UNDER section 35-A(1) of the United Provinces District Boards Act, 1922 (Act X of 1922) as amended by the United Provinces District Boards (Amendment) Act, I of 1930, the Governor, acting with his Ministers, is pleased to fix January 12, 1932, for the holding of the meeting of the Gonda district board for the purpose of electing a chairman under section 35(2), and under section 35-A(2) to appoint the District Judge of Gonda to act as chairman at meeting.

December 18, 1931.

No. 2469/IX.—CORRIGENDUM.—In notification no. 333/IX, dated March 11, 1931, published in Part III, page 125 of the *United Provinces Gazette*, dated March 14, 1931, in which December 15, 1931, was fixed as the date on which all members of all district boards in the United Provinces should vacate their office the words "including the chairman, where the chairman was not a member of the board at the time of his election or nomination as chairman" shall be omitted.

ORDINARY MOTION INTIMATED BY  
MAGISTRATE.

December 9, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 677A, XXI-59.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the terms of the office of the following elected members of the

district board of Azamgarh expires on December 14, 1931:—

Constituency.	General.	Member.
1. Ghosi ..	Thakur Chandrabali Sahai	
2. Kopaganj ..	Babu Kesho Rai	
3. Madhuban ..	Pandit Baij Nath Misra	
4. Surajpur ..	Babu Ram Barat Rai.	
5. Dohrighat ..	Babu Kalika Rai.	
6. Nizamabad ..	Babu Chandrika Prasad.	
7. Azamgarh ..	Thakur Suraj Kumar Singh	
8. Saraimir ..	Thakur Jang Bahadur Singh.	
9. Lahbaria ..	Thakur Shyam Narayan Singh.	
10. Atraulia ..	Thakur Baham Sewak Singh.	
11. Gajandharpatti ..	Thakur Bhagwati Prasad	
Bhaddaura.	Singh.	
12. Ahraula ..	Thakur Mahabir Singh.	
13. Koelsa ..	Thakur Jang Bahadur Singh.	
14. Phulpur ..	Babu Kedar Nath Asthana.	
15. Pawai ..	Babu Mahadeo Prasad.	
16. Martinganj ..	Thakur Ram Prasad Singh	
17. Thekman ..	Babu Koral Rai.	
18. Mehargar ..	Thakur Lakshmi Narayan	
	Singh.	
19. Deogaon ..	Thakur Swami Nath Singh.	
20. Kambaria ..	Thakur Matbar Singh.	
21. Mehajpur ..	Thakur Jai Bahadur Singh	
22. Rasulpur ..	Mahant Shreegopal Prasad.	
23. Sagi ..	Thakur Bheem Singh.	
24. Mahrajganj ..	Thakur Ranjit Singh.	
25. Bilariajanj ..	Babu Nar Singh Rai Sharma.	
26. Mau ..	Thakur Duxi Bijai Singh.	
27. Fatehpur ..	Thakur Raj Narayan Singh.	
28. Muhammadabad ..	Thakur Hiralal Singh.	
29. Mustafabad ..	Thakur Damodar Singh.	
30. Mubarakpur ..	Thakur Jagaddeo Singh.	

#### Muslim.

1. Phulpur ..	Bauid Siddiq Hassan.
2. Thekman ..	Qazi Sajid Azzad Hassan.
3. Lahbaria ..	M. Abdul Fatah.
4. Saraimir ..	Shah Muhammad
5. Nizamabad ..	Mirza Miran Uddin Beg.
6. Ghosi ..	M. Abdul H. Khan.
7. Sagi ..	M. Abu Asghar
8. Mau ..	Muhammad Mahan Ullah.
9. Muhammadabad ..	M. M. Farooq
10. Mubarakpur ..	Muhammad Mustafa.

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

Constituency.	General.	Member.
1. Ghosi ..	Babu Rama Shankar Lal.	
2. Kopaganj ..	Pandit Baij Bahari Misra.	
3. Madhuban ..	Pandit Baij Nath Misra.	
4. Surajpur ..	Thakur Chandrabali Sahai.	
5. Dohrighat ..	Babu Sita Ram Rai.	
6. Nizamabad ..	Babu Harinar Prasad Rai.	
7. Azamgarh ..	Thakur Suraj Kumar Singh.	
8. Saraimir ..	Thakur Jang Bahadur Singh.	
9. Lahbaria ..	Thakur Shyam Narayan Singh.	
10. Atraulia ..	Thakur Shanku Dayal Singh	
11. Gajandharpatti ..	Thakur Buddhu Singh.	
Bhaddaura.		
12. Ahraula ..	Thakur Bhagwati Prasad	
	Singh.	
13. Koelsa ..	Babu Rash Bahari Lal.	
14. Phulpur ..	Babu Kedar Nath Asthana.	
15. Pawai ..	Thakur Bhagwati Singh.	
16. Martinganj ..	Thakur Ram Sundar Singh.	
17. Thekman ..	Babu Komal Rai.	
18. Mehargar ..	Thakur Markando Singh.	
19. Deogaon ..	Babu Rajkumar Bahi Sahu.	
20. Kambaria ..	Thakur Banstaj Singh.	
21. Mehajpur ..	Thakur Jitendra Nath Singh.	
22. Rasulpur ..	Mahant Shreegopal Prasad.	
23. Sagi ..	Thakur Bheem Singh.	
24. Mahrajganj ..	Thakur Ranjit Singh.	
25. Bilariajanj ..	Babu Nar Singh Rai Sharma.	
26. Mau ..	Thakur Duxi Bijai Singh.	
27. Fatehpur ..	Thakur Umrao Singh.	
28. Muhammadabad ..	Babu Shyam Narayan.	
29. Mustafabad ..	Thakur Damodar Singh.	
30. Mubarakpur ..	Thakur Parmanand Singh.	

#### Muslim.

1. Phulpur ..	Shah Abdul Razi.
2. Thekman ..	M. Fazi-ur-Rahman.
3. Lahbaria ..	M. Abdul Fatah.
4. Saraimir ..	Shah Ghulam Kabir.
5. Nizamabad ..	Shah Muhammad d.
6. Ghosi ..	M. Mushtaq Ahmad.
7. Sagi ..	M. Manzoor Ahmad.
8. Mau ..	Muhammad Phau Ullah.
9. Muhammadabad ..	Shah Hamid Ullah.
10. Mubarakpur ..	M. Hashmat Ullah.

December 10, 1931.

(District Magistrate, Aligarh.)

No. 673.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, X of 1922, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the Aligarh district board has expired:—

Circle.	Non-Muslim.
1. Koil ..	Thakur Jaipal Singh.
2. Bhanpur ..	Kunwar Raj Kumar Singh.
3. Talibnagar ..	Thakur Manshi Singh.
4. Jalali ..	R. Ram Dayal Muller.
5. Madrak ..	Babu Pota Ram Nathi.
6. Atrauli ..	Pandit Pabhu Dayal Singh.
7. Behra ..	Babu Chanda Lal.
8. Buthgaon ..	Babu Ananta Peshad.
9. Baria ..	Babu Gaj Kishore.
10. Sikandra Rao ..	Rao Bahadur Thakur Pratap
	Babu Singh.
11. Komaganj ..	Shah Udai Ram.
12. Masad ..	Babu Makkhan Lal.
13. Hassan ..	Thakur Pradyumna Singh.
14. Hathra ..	Shah Natha Ram.
15. Fakhru ..	Kunwar Sultan Singh.
16. Mursan ..	Kunwar Raghu Singh.
17. Sasni ..	Babu Dwarika Prasad.
18. Iglas ..	Thakur Sheodhyar Singh.
19. Pawan ..	Pota Mahesh Prasad.
20. Gond ..	Thakur Gopal Singh.
21. Ehar ..	Babu Ram Lal.
22. Tappal ..	Thakur Kishore Singh.
23. Chandav ..	Thakur Gopal Singh.
24. Sonna ..	Thakur Lakshman Singh.
Circle.	Muslim.
25. Talibnagar ..	Khan Bahadur Kazi Abdus-
	Sami Khan.
26. Jalali ..	S. Ali Akbar.
27. Atrauli ..	M. Abdul Muqit Khan.
28. Baria ..	Khan Bahadur Khaliur
	Rahman Khan.
29. S. Rao ..	K. S. Yusuf Ali Khan.
30. Hathra ..	Mahabir Ali Khan.
31. Ehar ..	M. Abdul Nisar Khan.
32. Sonna ..	M. Muhammad Rashed.

and the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Circle.	Non-Muslim.
1. Koil ..	Babu Pota Ram Nathi.
2. Bhanpur ..	Kunwar Raj Kumar Singh.
3. Talibnagar ..	Babu Mathura Prasad.
4. Jalali ..	Thakur Jaipal Singh.
5. Madrak ..	Babu Pota Ram Nathi.
6. Atrauli ..	Pandit Pabhu Dayal Singh.
7. Behra ..	Babu Chanda Lal.
8. Buthgaon ..	Babu Ananta Peshad.
9. Baria ..	Babu Gaj Kishore.
10. Sikandra Rao ..	Rao Bahadur Thakur Pra-
	atap Bhan Singh.
11. Komaganj ..	Thakur Tulsi Ram Singh.
12. Masad ..	Babu Makkhan Lal.
13. Hassan ..	Babu Mathura Prasad.
14. Hathra ..	Rao Bahadur Seth Chnanji
	Lal Singh.
15. Fakhru ..	Kunwar Sultan Singh.
16. Mursan ..	Kunwar Raghu Singh.
17. Sasni ..	Babu Dwarika Prasad.
18. Iglas ..	Thakur Sheodhyar Singh.
19. Pawan ..	Thakur Shiv Narain Singh.
20. Gond ..	Thakur Tikam Singh.
21. Ehar ..	Babu Ram Lal.
22. Tappal ..	Rao Bahadur Kunwar Dik-
	ram Singh.
23. Chandav ..	Thakur Gulzar Singh.
24. Sonna ..	Thakur Dwaraj Singh.
Circle.	Muslim.
25. Talibnagar ..	Khan Bahadur Kunwar
	Abdus Sami Khan.
26. Jalali ..	Sayid Ali Akbar.
27. Atrauli ..	M. Abdul Muqit Khan.
28. Baria ..	Kazi Muhammad Munis
	Khan.
29. Sikandra Rao ..	Khan Sahib Yusuf Ali Khan.
30. Hathra ..	Kunwar Mushtaq Ali Khan.
31. Ehar ..	M. Muhammad Umar Khan.
32. Koil-Iglas ..	Shoikh Muhammad Baksh.

December 11, 1931.

(District Magistrate, Cawnpore.)

No. 910-A.—UNDER section 46 of the District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of the following members of the

District Board of Cawnpore will expire on December 14, 1931:—

(a) General Constituencies		
Tahsil.	Circle.	Names of members elected.
Akbarpur ..	Bura ..	1. Thakur Rajendra Bihari Singh.
	Akbarpur (Zainpur).	2. Kunwar Bijai Narain Singh.
	Rania ..	3. Thakur Sheo Naik Singh.
	Sheoli ..	4. Pandit Daya Shankar.
Bilhaur ..	Uttha ..	5. Chaudhri Ramadhin.
	Nadiba ..	6. Rai Salib Pandit Sheo Kumar.
	Maryani ..	7. Pandit Badri Prasad.
	Dhorakur ..	8. Pandit Digham-bhar Nath.
Bhognipur ..	Sikandra ..	9. Pandit Manohar Lal.
	Kailas ..	10. Lala Bhaku Lal alias Bhagwan Das.
	Bhognipur ..	11. Pandit Fathi Nath.
	Shahjahanpur ..	12. Babu Brij Bahai Lal.
Derapur ..	Mangalpur ..	13. Thakur Bishambhar Singh.
	Banipara (Kishora).	14. Thakur Gulal Chandra Singh.
	Rasulabad ..	15. Thakur Lala Singh.
	Derapur ..	16. Thakur Ghanshyam Singh.
Cawnpore ..	Kalyanpur ..	17. Thakur Raghunath Singh.
	Kaindha (Kathara).	18. Pandit Kail Chandra.
	Pali ..	19. Thakur Nain Singh.
	Sarsaul ..	20. Thakur Randhir Singh.
Ghatampur ..	Reona ..	21. Chaudhri Kedar Nath.
	Patara ..	22. Pandit Mulchand Prasad, Vakil.
	Sarh ..	23. Chaudhri Shyam Singh.
	Sajeti (Gajaila) ..	24. Chaudhri Raghuraj Singh.

(b) Muslim Constituencies.

Akbarpur ..	25. Sheikh Sajjad Husain.
Bilhaur ..	26. M. Anwar Ali.
Mandhana ..	27. S. Mohammad Baksh.
Shahjahanpur ..	28. Haji Qamar Uddin.
Bhognipur ..	29. Mir Maqsood Ali.
Sikandara ..	30. M. Rooh Ullah Khan.
Derapur ..	31. M. Umar Khan.
Ghatampur ..	32. M. Bashir Ali.

and that the following gentlemen have been declared elected in their places:—

(a) General Constituencies.

Akbarpur ..	Bura ..	1. Thakur Rajendra Bihari Singh.
	Akbarpur (Zainpur).	2. Pandit Kail Prasad.
	Rania ..	3. Thakur Naik Singh alias Bahaji.
	Sheoli ..	4. Pandit Raj Bahadur.
Bilhaur ..	Uttha ..	5. Pandit Ram Lal Sharma.
	Nadiba ..	6. Pandit Shri Ratan.
	Maryani ..	7. Pandit Din Dayal alias Mahashaya.
	Dhorakur ..	8. Chaudhri ..
Bhognipur ..	Sikandra ..	9. Pandit ..
	Kailas ..	10. ..
	Bhognipur ..	11. ..
	Shahjahanpur ..	12. Pandit Anand Madho.

(a) General Constituencies—(continued).

Tahsil.	Circle.	Names of members elected.
Derapur ..	Mangalpur ..	13. Thakur Bishambhar Singh.
	Banipara (Kishora).	14. Thakur Gulal Chandra Singh.
	Rasulabad ..	15. Thakur Lala Singh.
	Derapur ..	16. Thakur Ghanshyam Singh.
Cawnpore ..	Kalyanpur ..	17. Pandit Rameshwar Dayal.
	Kaindha (Kathara).	18. Pandit Kail Chandra.
	Pali ..	19. Thakur Behari Singh.
	Sarsaul ..	20. Pandit Ram Shankar.
Ghatampur ..	Reona ..	21. Pandit Satya Narain.
	Patara ..	22. Thakur Keshav Singh.
	Sarh ..	23. Chaudhri Shyam Singh.
	Sajeti (Gajaila) ..	24. Chaudhri Raghuraj Prasad Singh.

(b) Muslim Constituencies.

Akbarpur ..	25. Khatun Dabdur Bashir-ud-din Ahmad.
Bilhaur ..	26. Chaudhri Iftakhar Hussain alias Munoo Mian.
Mandhana ..	27. Sh. Muhammad Baksh.
Shahjahanpur ..	28. M. Abdul Latif.
Bhognipur ..	29. Mir Hamid Ali.
Sikandara ..	30. M. Ruhuillah Khan.
Derapur ..	31. M. Ashraf Hussain Khan.
Ghatampur ..	32. M. Majid Ali alias Laddan Mian.

December 12, 1931.

(District Magistrate, Partabgarh.)

No 402. - UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Partabgarh will expire on December 15, 1931:—

Tahsil.	Constituency.	Member.
Partabgarh	(a) General.	
	1. Partabgarh Fort	Thakur Uday Pal Singh.
	2. Rohwa Lalgaon	Thakur Raghubans Rai.
	3. Purob Gaon ..	Babu Rampartab Singh.
	4. Garwara ..	Thakur Jagat Pal Singh.
	5. Sarai Nahar Rai	K. Man Singh.
	6. Kalakanker ..	Babu Ramdin Singh.
Kunda	7. Manikpore ..	Babu Banke Behari Lal.
	8. Kunda ..	Rai Bajrang Bahadur Singh.
	9. Lalgaon ..	M. Mahadeo Prasad.
	10. Rajapore ..	Babu Shambhu Saran Singh.
	11. Sangramgarh	Babu Raj Bahadur, Vakil.
	12. Pangaon ..	M. Situl Prasad.
	13. Belha ..	Babu Chaitra Pati Singh.
Patti	14. Dharupore ..	Lala Avadhesh Singh.
	15. Patti ..	Rai Krishna Pal Singh.
	16. Sonpura ..	Babu Shanker Singh.
	17. ..	..
	18. ..	..
	19. ..	..
	20. ..	..
Framma	21. ..	..
	22. ..	..

Tahsil.	Con-stituency.	Member.
(b) Muslim.		
Partabgarh	1. Macandrowganj	Sh. Ali Asar.
	2. Sarai Nahar Rai	M. Mahmood Ahmad Khan.
Kunda	3. Kunda	M. Ali Hasan Khan Khan Sahib.
	4. Lal Gopalganj	M. Rukun-ud-din Khan.
Patti	5. Belha	Sh. Azhar Hussain
	6. Patti	M. Ata Ullah of Sarai Jamuni
	7. Sitlaganj	M. Ata Ullah of Khabore.
(a) General		
Partabgarh	1. Partabgarh Fort	Thakur Udai Pal Singh.
	2. Rohwa Balganj	Thakur Raghubhai Rai Singh.
	3. Purab Gaon..	Thakur Ram Partab Singh.
	4. Garwar	Thakur Jagat Pal Singh.
Kunda	5. Sarai Nahar Rai.	Thakur Suraj Bax Singh.
	6. Kalakanker ..	Babu Ramdin Singh.
	7. Manikpur ..	Mahadeo Prasad.
	8. Kunda	Lal Rudea Bhai Singh.
Patti	9. Lal Gopalganj	Bauke Behari Lal.
	10. Itajapora	Rai Rajrang Bahadur Singh.
	11. Sangramgarh	Raj Bahadur.
	12. Pangson	Pandit Tribhuvan Nath.
Patti	13. Bela	Sitli Prasad.
	14. Dhanupora	Raja Avadhesh Singh.
	15. Patti	Rai Krishna Pal Singh.
	16. Sonpura	Thakur Brinda Prasad.
Patti	17. Bela Rampore	Thakur Chandra Bahadur Singh.
	18. Koudaur	Thakur Kedar Nath Singh.
	19. Sitlaganj	Raja Amarpat Singh.
	20. Adharganj	Bankeshwar Bahadur Singh.
	21. Swansa	Pandit Katiyani Datta.
(b) Muslim.		
Partabgarh	1. Macandrowganj	M. Mohammiad Umar, Vakil.
	2. Sarai Nahar Rai	Mahmood Ahmad Khan.
Kunda	3. Kunda	M. Rukun-ud-din Khan.
	4. Lal Gopalganj	M. Mehdi Hasan Khan Subedar.
Patti	5. Belha	M. Badra Alam.
	6. Patti	Baza Ullah Jatri.
	7. Sitlaganj	Muhammad Khan.

December 12, 1931.

(District Magistrate, Muzaffarnagar.)

No. 643. - UNDER section 26 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Muzaffarnagar will expire on December 15, 1931 :—

## (a) General Constituencies.

Constituency.	Member.
1. Muzaffarnagar, North	1. Seth Debi Sahai.
2. Muzaffarnagar, South	2. Chaudhri Mahabir Singh.
3. Purgazi ..	3. Chaudhri Nihal Singh.
4. Charthawal	4. Chaudhri Raghuraj Singh.

## (a) General Constituencies—(continued).

Constituency.	Member.
5. Baghra ..	5. Chaudhri Sher Singh
6. Kairana ..	6. Chaudhri Man Singh
7. Janghama ..	7. Chaudhri Palwant.
8. Thakur Bhowan ..	8. Thakur Tikar Ram.
9. Babri ..	9. Chaudhri Balwant Singh.
10. Shamli ..	10. Chaudhri Khazan Singh.
11. Khatauli ..	11. Thakur Charan Singh
12. Jansath ..	12. Lala Hari Krishan.
13. Mirzapur ..	13. Lala Hudey Ram.
14. Bhopa ..	14. Chaudhri Bhurat Singh
15. Kaudhla ..	15. Chaudhri Harbans Singh
16. Ailum ..	16. Chaudhri Jai Deva.
17. Budhana ..	17. Chaudhri Brij Singh
18. Shahpur ..	18. Chaudhri Baljit Singh
19. Kharar ..	19. Chaudhri Jagat Singh.

## (b) Muslim Constituencies.

1. Muzaffarnagar	1. M. Mazahir Husain.
2. Charthawal, Baghra-Purgazi	2. Chaudhri Chajju.
3. Kairana, North	3. M. Muhammad Amir Ahmad Khan
4. Kairana, South	4. M. Zuber Khan
5. Jansath-Miranpur	5. S. Hasan Ali Khan.
6. Bhopa-Khatauli	6. S. Shabbir Husain
7. Budhana-Shahpur	7. M. Musa-uddin Khan.
8. Kaudhla-Kharar	8. M. Muhammad Sadiq.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931 :—

## (a) General Constituencies

Constituency.	Member.
1. Muzaffarnagar, North	1. Chaudhri Khazan, Jat
2. Muzaffarnagar, South	2. Lala Raghuraj Saroop Vaish.
3. Purgazi ..	3. Chaudhri Hina, Tega.
4. Charthawal	4. Chaudhri Mutsaddi Singh, Rajput.
5. Baghra ..	5. Seth Tirlok Chaul Bohra.
6. Kairana ..	6. Chaudhri Man Singh, Gujar.
7. Janghama	7. Lala Chaudhri Dhan Khatun.
8. Thanabhausen	8. Chaudhri Faten Singh, Rajput.
9. Babri ..	9. Chaudhri Farabi Singh, Jat
10. Shamli ..	10. Pandit Banwari Lal, Brahmin
11. Khatauli	11. Chaudhri Lhooroo Singh, Rawat
12. Jansath ..	12. Lala Ram Krishan, Vaish.
13. Mirzapur ..	13. Pandit Nathu Singh, Brahmin.
14. Bhopa ..	14. Chaudhri Deen Dayal Singh, Jat.
15. Kaudhla ..	15. Chaudhri Harbans Singh, Gujar.
16. Ailum ..	16. Chaudhri Jahan Singh, Jat.
17. Budhana ..	17. Vacant. To be filled up in the 1st week of January, 1932.
18. Shahpur ..	18. Pandit Hari Singh, Brahmin
19. Kharar ..	19. Chaudhri Bhullan Singh, Jat.

## (b) Muslim Constituencies.

1. Muzaffarnagar	1. S. Mazahir Husain, Sayed.
2. Charthawal-Baghra-Purgazi.	2. S. Jafar Husain, Sayed.
3. Kairana, North	3. Rao Sahib Munshi Abdul Hamid Khan, Rajput.
4. Kairana, South	4. M. Zuber Khan, Rajput.
5. Jansath-Miranpur	5. S. Hasan Ali Khan, Sayed.
6. Bhopa-Khatauli	6. M. Shabbir Hasan Sheikh.
7. Budhana Shahpur	7. M. Rahmat Elahi Khan, Pathan.
8. Kaudhla-Kharar	8. M. Muhammad Sadiq, Sheikh.

(District Magistrate, Farrukhabad.)

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

Constituency.		Member
Jalaua ..	..	Babu Krishna Man Singh.
Hadiukh ..	..	Thakur Raghunandan Singh
Kuthond ..	..	Pandit Raghunath Prasad
Mathogarh ..	..	Thakur Rup Singh.
Tihari ..	..	Thakur Aparbal Singh.
Kalpi ..	..	Thakur Bhup Singh.
Bhadrekh ..	..	Pandit Beni Madho Tewari
Niamatpur ..	..	Thakur Maikhan Singh.
Imilya Buzurg ..	..	Pandit Baij Nath Sahai.
Qair ..	..	Seth Amar Chand.
Somai ..	..	Thakur Wakhat Singh.
Dakore ..	..	Chaudhri Mansa Ram
Kunch ..	..	Mahtey Jugal Kishore.
Khutla ..	..	Thakur Bhopal Singh.
Inguri Madhogarh ..	..	Pandit Visheshwar Dayal.
Kirori ..	..	Mahtey Man Singh

Jalun .. .. M. Abdul Wahid  
 Kunch .. .. Hakim Zuhur Ahmad.  
 Orat (Orat and Kalay) Khwaja Abdul Hakim  
 NOTE.—This mark shows the names of the members  
 returned unopposed.

(District Magistrate, Meerut.)

No. 645/J—UNFLR rule 32 of the rules contained in the United Provinces Government (Local Self Government department) notification no. 606/IX—209(1), dated May 27, 1925, the following members have been declared as elected for the Meerut district board by the Returning Officers concerned :—

Name of tahsil.	Name of constituencies.	Name and address of member
--------------------	----------------------------	-------------------------------

Ghaziabad	Ghaziabad ..	Babu Chharen Singh, son of Mun Singh Jat, Vakil of Ghaziabad.
De. ..	Rawl. Khera..	Punhu Dayal, son of Chaudhary Ghazi Ram caste Tapa, of Khurampur, tahsil Ghaziabad.
Sardhana	Sardhana ..	Babu Pitamber Singh, son of Chaudhary Bhikan Singh, Tapa, Mukhtar, of Sardhana.

Ghazizbad	Ghazizbad Rawli Kalan- cum-Loni.	Ausaf Ali, son of Imdad Khan of village Mus- soorie, tahsil Ghaziaz- bad.
Hapur	Bahadurgarh cum-Garhmuk- tesar.	Lut Ali Khan, son of Abdul Latif, of village Wait, tahsil Hapur.

(District Magistrate, Fatehpur.)

No. 684.— UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922 it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Fatehpur will expire on 31st March 1923:

19-11625-1

[illegible]

Tahsil.	Constituency.	Name of person elected.
<b>General constituencies.</b>		
Farrukhabad	Farrukhabad	Thakur Sheo Bakash Singh.
	Patehgarh ..	Babu Pinda Ban.
	Kamalgarh ..	Thakur Ram Bhairao Singh
	Pakhua ..	Chaudhri Fateh Chaud
	Tajpore ..	Thakur Pahalwan Singh.
	Mohamadabad	Thakur Maanohar Singh.
	Amgarh ..	Pandit Hukeshwar Nath Pandey
Chibramau	Chibramau North.	Pandit Banwar Lal
	Chibramau South.	Pandit Suraj Bahi.
	Gursahaiganj	Babu Jai Narain.
	Talagum ..	Pandit Jugal Kishore.
	Ludhagarh ..	Thakur Mukut Singh.
	Dugri ..	Thakur Mursh Singh.
Kaimganj ..	Kampil ..	Babu Ram Narain
	Kaimganj ..	Babu Radhey Shyam.
	Shamsabad	Pandit Her Pershad.
	Nawabganj ..	Babu Rajjan Lal Chaudhary.
Kanauj ..	Kanauj ..	Pandit Chandra Chowdh.
	Jalalabad ..	Thakur Lal Singh.
	Tirwa ..	Thakur Kedar Nath Singh.
	Thatia ..	Dr. Ganga Charan.
Farrukhabad	Kamalgarh ..	M. Gauhar Ali.
	Chatia Ghat	Khan Sahib M. Asghar Ali Khan.
Uchiramau.	Gursahaiganj	Syed Noor Ahmad.
Kaimganj ..	Kaimganj ..	Lieut. Khan Sahib Sultan Alam Khan.
	Shamsabad	M. Habib Ullah Khan.
Kanauj ..	Kanauj ..	M. Nayab Zaman Khan.
	Jalalabad ..	M. Muhammad Yusuf.

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 543/XXI-5.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Jalaun, will expire on December 14, 1931:—

Non-Muslim.

[illegible]

**Muslim.**

Jakim	Mr. Abdul Wahid,
Kuching	Mr. K. A. Ramon Khan
Jerang (Orang Asli)	Thyaga Anand Ramam,



## Muslim.

1. Fatehpur	..	Muhammad Abdul Hamid.
2. Khajuraho	..	Muhammad Moiz Uddin Khan,
3. Ghazipur	..	Sy'd Iqbal Hussain,
4. Darjaula	..	M. Saifi Ullah Khan,
5. Khaga	..	Muhammad Karamat Hussain,

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931 :—

## General.

Constituency.	Member.
1. Fatehpur	.. Babu Bishun Man Singh.
2. Khajuraho	.. Babu Din Dayal Gupta.
3. Ghazipur	.. Pandit Keshava Kishore.
4. Darjaula	.. Thakur Shiva Raj Singh.
5. Khaga	.. Thakur Bishun Singh.
6. Bundla	.. Thakur Harpal Singh.
7. Fatehpur	.. Thakur Uday Singh.
8. Sahaswan	.. Pandit Shiv Nandan Lal.
9. Mau	.. Nil.
10. Pura Daud (Hamlet of Sijauli)	.. Lal Raja Ram.
11. Jorhan	.. Nil.
12. Pura Buzurg	.. Pandit Baidoo.
13. Khaga	.. Pandit Ramachwar Prasad.
14. Darjaula	.. Babu Mahadeo Prasad.
15. Kishanpur	.. Pandit Durga Prasad.

## Muslim.

1. Fatehpur	..	Muhammad Abdul Hamid.
2. Khajuraho	..	Muhammad Moiz Uddin Khan.
3. Ghazipur	..	Muhammad Taqi Khan.
4. Darjaula	..	M. Hussain Ali.
5. Khaga	..	M. Mazharul Hasan.

Returned unopposed.

December 14, 1931.

(District Magistrate, Budaun.)

No. 910/XXI—41.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Budaun, will expire on December 15, 1931 :—

## General.

Constituency.	Member.
Budaun	.. Chhanna Lal.
Banawar	.. Daryao Singh.
Jagat	.. Jhandoo Singh.
Kachla	.. Sooder Singh.
Ujhani	.. Hakim Singh.
Kadarchowk	.. Jagan Nath Pershad.
Bisauli	.. Parshotam Singh.
Wazirgunj	.. Manohar Singh.
Islamnagar	.. Hat Singh.
Mundia	.. Kishori Lal.
Datagunj	.. Raju Nandan Singh.
Sadulla gunj	.. Ewas Singh.
Uchhat	.. Mukat Bahari Lal.
Hazratpur	.. Gopal Ram.
Alapur	.. Ram Sarup.
Gunnar	.. Toj Ram.
Mohkav	.. Mohkam Singh.
Chhawan	.. Janki Pershad.
Sahaswan	.. Gajraj Singh.
Sahaswan	.. Bansi Dhar.
Bili	.. N. W. Singh.
Khandwa	.. Parashad.
Dahawan	.. Pandit Singh.
Bamoun	.. Bijai Singh.

## Muslim.

Budaun	..	Mohibbe Ahmad.
Kadarchowk	..	Ashfaq Hussain.
Banawar	..	Muhammad Yahya.
Islamnagar	..	Sartaj Ali Khan.
Wazirgunj	..	Jamil Uddin.
Datagunj	..	Mohammad Sulaiman.
Gunnar	..	Athar Hussain.
Sahaswan	..	Abdul Alim.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931 :—

## General.

Constituency.	Member.
Budaun	.. Jagan Singh.
Banawar	.. Babu Singh.
Jagat	.. Tirbeni Sahai.
Kachla	.. Devendra Singh.
Ujhani	.. Gur Datta.
Kadarchowk	.. Jagan Nath Pershad.
Bisauli	.. Sahab Singh.
Wazirgunj	.. Manohar Singh.
Islamnagar	.. Chhanna Lal.
Mundia	.. Bahari Lal.
Datagunj	.. Madan Mohan Singh.
Sadulla gunj	.. Ewas Singh.
Uchhat	.. Miri Lal.
Hazratpur	.. Babu Ram.
Alapur	.. Ram Singh Charadwaj.
Gunnar	.. Babu Singh.
Mohkav	.. Mohkam Singh.
Chhawan	.. Ram Singh.
Sahaswan	.. Mahender Pal Singh.
Bili	.. Kishan Lal.
Khandwa	.. Biji Singh.
Dahawan	.. Roshan Lal.
Bamoun	.. Raj Bahadur.
	.. Yugalendra Lal Singh.

## Muslim.

Budaun	..	Mohibbe Ahmad.
Kadarchowk	..	Ashfaq Hussain.
Banawar	..	Muhammad Yahya.
Islamnagar	..	Sartaj Ali Khan.
Wazirgunj	..	Jamil Uddin.
Datagunj	..	Mohammad Sulaiman.
Gunnar	..	Athar Hussain.
Sahaswan	..	Abdul Alim.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1392/XXI—153.—(UNDER rule 60 of the district board election rules, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected members of the Jhansi district board from the constituencies noted below :—

## General constituencies.

Tahsil.	Constituency.	Name of person elected.
Jhansi	..	Barwanagar Ram Gopal.
	Jhansi	.. Dr. Saraj Prasad.
	Rakha	.. Gopal Prasad.
	Bhima	.. Beni Prasad.
Moth	..	Someshwar Dayal Tewari.
	Chhawan	.. Ram Singh.
	Dagha	.. Balkrishna Narayan Dubey.
Mau	..	Ketara
	Ujhani	.. Pratap Singh.
	Mau	.. Shyam Singh.
	(Hath-Lah-chaur).	.. Pr. Raju Raj Singh.
Garotha	..	Fitch
	Markan	.. Sita Ram.
	Kakawari	.. Har Narayan.
	Gurwarai	.. Pirthi Singh.
		.. Kachi Prasad.
Lalitpur	..	Lalitpur
		.. Purushottam Narain (Chaubo).
	Talbot	.. Mani Ram Kanchan.
	Jakhrura	.. Rao Bahadur Diwan Bijai Bahadur Raghbir Singh.
	Pali	.. Kr. Chhachait Singh.
Mahroni	..	Mahroni
	Narhat	.. Kr. Gajraj Singh.
	Madarua	.. Kr. Pritpal Singh.
	Lar	.. Raghunath Singh.
		.. Kr. Anrudh Singh.

## Muslim.

Jhansi	..	Jhansi
Mau	..	Mau
Moth-Garotha	..	Moth
Lalitpur-Mahroni.	..	Lalitpur
		.. Mohammad Hussain.



December 14, 1931.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1337.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the place of Pratap Singh, an elected member of the district board of Jhansi, has become vacant by death.

December 15, 1931.

(District Magistrate, Pilibhit.)

No. 344.—UNDER section 6 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Pilibhit expired on December 15, 1931 :—

Constituency.	Member.
1. Pilibhit .. Non-Muslim ..	1. Babu Dori Lal, Mukhtar.
2. Neoria .. Ditto ..	2. Babu Prem Narayan, Mukhtar.
3. Jahanabad .. Ditto ..	3. Lala Ram Bhurosey Lal.
4. Bithaura .. Ditto ..	4. Sahu Ram Kishan, B.A., M.B.
5. Panta .. Ditto ..	5. Babu Uma Charan, B.A., M.B.
6. Amaria .. Ditto ..	6. Babu Shyam Sunder Sahai Sakseena, Mukhtar.
7. Puraanpur .. Ditto ..	7. Kunwar Bulaqi Singh.
8. Bisalpur .. Ditto ..	8. Babu Debi Das, Mukhtar.
9. Bilsanda .. Ditto ..	9. Lala Prahlad Pershad.
10. Barkhera .. Ditto ..	10. Lala Sita Ram.
11. Shergunj .. Ditto ..	11. Lala Gauden Lal.
12. Deoria .. Ditto ..	12. Kunwar Niranjan Singh.
13. Pilibhit .. Muslim ..	13. H. Ghulam Subhani.
14. Amaria .. Do. ..	14. M. Mohammad Zabir Uddin Khan.
15. Neoria .. Do. ..	15. Sheikh Nazir Ahmad.
16. Puraanpur .. Do. ..	16. Khan Bahadur Mohammad Zahur Uddin Khan.
17. Bisalpur .. Do. ..	17. Sheikh Fakhr Uddin.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931 :—

Constituency.	Member.
1. Pilibhit .. Non-Muslim ..	1. Babu Dori Lal.
2. Panta .. Ditto ..	2. Babu Rama Charan.
3. Bithaura .. Ditto ..	3. Sahu Ram Kishan.
4. Jahanabad .. Ditto ..	4. Lala Ram Bhurosey Lal.
5. Neoria .. Ditto ..	5. Babu Prem Narain.
6. Amaria .. Ditto ..	6. Babu Churni Lal.
7. Bisalpur .. Ditto ..	7. Babu Devi Dass.
8. Barkhera .. Ditto ..	8. Babu Ram Lakhan Singh.
9. Shergunj .. Ditto ..	9. Munshi Gauden Lal.
10. Deoria .. Ditto ..	10. Pandit Sahib Ram.
11. Bilsanda .. Ditto ..	11. Sahu Prahlad Pershad.
12. Puraanpur .. Ditto ..	12. Kunwar Darbari Singh.
13. Pilibhit .. Muslim ..	13. H. Ghulam Subhani.
14. Neoria .. Do. ..	14. M. Kamal Uddin.
15. Amaria .. Do. ..	15. M. Ahmad Jilani.
16. Bisalpur .. Do. ..	16. Sheikh Fakhr Uddin.
17. Puraanpur .. Do. ..	17. M. Abdul Sattar Khan.

(District Magistrate, Sultanpur.)

No. 311 (XXI) - C-15.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the

district board, Sultanpur, has expired from December 14, 1931 :—

Name of tahsil.	Name of constituency.	Name of member.
(a) General constituencies		
Sultanpur ..	1. Sultanpur ..	Babu Ganpat Rai, Vakil, Sultanpur
	2. Baranua ..	Thakur Jai Ram Singh.
	3. Sewar ..	Thakur Jagannath Singh.
	4. Madhopur ..	Babu Sarjoo Prasad Singh, Vakil.
	5. Hasanpur ..	Babu Sheo Kumar Singh.
	6. Daudpur ..	Babu Rampal Singh.
	7. Pipargaon ..	Babu Bijaypal Singh.
	8. Partabpur ..	Babu Rudra Pratap Singh, Vakil.
Musafrkhana	9. Musafir-khana ..	Babu Dan Bahadur Singh.
	10. Mawai ..	Babu Badri Bishal Singh.
	11. Mirdanpur ..	Babu Raj Bahadur Lal.
Amethi ..	12. Thauri ..	Babu Nageshar Baksh Singh.
	13. Jagdishpur ..	Babu Girdhari Lal
	14. Amethi ..	Babu Gur Datt
	15. Biseshal ..	Babu Batuk Bahadur Singh.
	16. Singathi ..	Babu Raj Bahadur Singh.
	17. Bhusion ..	Babu Sheo Pratap Singh.
	18. Gauriganj ..	Babu Tej Bahadur Singh.
Kadipur ..	19. Kadipur ..	Babu Jang Bahadur Singh (Dead).
	20. Deera ..	Thakur Madho Singh.
	21. Gangapur-Rupaipur ..	Babu Janki Nath, Vakil.
	22. Kumbhi ..	Babu Bhannon Baksh Singh.
	23. Bavi ..	Lal Narendra Pratap Sahi.
	24. Garabpur ..	Babu Jagopal Singh, Vakil.
(b) Muslim constituencies.		
Sultanpur ..	1. Sultanpur ..	M. Sayyed Husain Zaidi, Vakil.
	2. Hasanpur ..	Babu Mohammad Ayub Khan
	3. Partabpur ..	M. Jang Bahadur Khan
Musafrkhana	4. Musafir-khana ..	Khan Bahadur Syed Mohammad Taqi.
	5. Jagdishpur ..	M. Abdus Samad Ansari, Vakil.
	6. Sathin ..	M. Mohammad Yusuf Khan.
Kadipur ..	7. Kadipur ..	M. Mahboob Khan.
	8. Amethi ..	M. Mohammad Mohsin.

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931 :—

Name of tahsil.	Name of constituency.	Name of member.
(a) General constituencies.		
Sultanpur ..	1. Sultanpur ..	Babu Bechu Singh, Vakil, Sultanpur.
	2. Baranua ..	Babu Jagat Narain Singh of Palla.
	3. Sewar ..	Babu Hanwant Prasad Singh alias Setai Singh of Bathan.
	4. Madhopur ..	Babu Sarjoo Prasad Singh, Vakil, Sultanpur.
	5. Partabpur ..	Babu Raj Bahadur Singh, Vakil, Sultanpur.

Name of Tahsil.	Name of constituency.	Name of member elected.
(a) General constituencies.—(concluded.)		
Sultanpur— (continued)	6. Daudpur ..	Babu Rampal Singh of Domanpur.
	7. Pipargaon ..	Babu Bhagwan Baksh Singh of Maina.
	8. Partabpur ..	Pandit Nageshar Prasad Pande, Vakil, Sultanpur.
Musafir-khana.	9. Musafir-khana.	Babu Saraj Baksh Singh of Fardina Maharaj.
	10. Mawai ..	Babu Badri Bishal Singh of Ramgathi.
	11. Madaunpur ..	Babu Raj Bahadur Lal of Sultanpur.
	12. Thauri ..	Babu Rama Shaker, Vakil, Sultanpur.
Amethi ..	13. Jagdishpur ..	Babu Girdhari Lal of Falpur.
	14. Amethi ..	Pandit Deokali Din Sharma Vakil, Sultanpur.
	15. Disheshargarh ..	Kunwar Satranjay Singh of Amethi.
	16. Singathi ..	Babu Ambica Prasad Singh of Kalyanpur.
Kadipur ..	17. Bhusaion ..	Babu Sheo Pratap Singh of Shahgarh.
	18. Gauriganj ..	Babu Bijai Bahadur Singh of Sownin Hemgarh.
	19. Kadipur ..	Thakur Rampal Singh of Shaikhpur.
	20. Deara ..	Rai Bahadur Saron-dra Pratap Sahi, M.P. of Deara.
Kadipur ..	21. Gangapur-Rupaipur ..	Babu Janki Nath, Vakil, Sultanpur.
	22. Kurabhi ..	Babu Bhairon Baksh Singh of Marri Kishundaipur.
	23. Bani ..	Pandit Ram Nareish Tripathi of Deara.
	24. Garabpur ..	Babu Jaigopal Singh, Vakil, Sultanpur.
(b) Muslim constituencies.		
Sultanpur	1. Sultanpur ..	M. Saiyod Husain Zaidi, Vakil, Sultanpur.
	2. Hasanpur ..	M. Mohammad Ayub Khan of Bahadurpur.
	3. Partabpur ..	M. Abdul Razzak Khan of Domanpur.
Musafir-khana.	4. Musafir-khana.	Khan Bahadur Syed Mohammad Taqi of Aurangabad.
	5. Jagdishpur ..	M. Abdus Samad Ansari, Vakil, Sultanpur.
	6. Sathin ..	M. Mohammad Yusuf Khan of Tatarpur.
Kadipur ..	7. Kadipur ..	B. Zahur Khan of Taton Muraini.
Amethi ..	8. Amethi ..	M. Mohammad Moh-sin of Amethi.

December 15, 1931.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 477.—UNDER section 46 of the United Provinces District Board Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the follow-

ing members of the district board of Mirzapur expired on December 15, 1931.

Tahsil.	Constituency.	Member.
(a) General Constituency.		
Mirzapur..	1. Bharpura ..	1. Babu Bijai Indra Bahadur Singh.
	2. Sarayan ..	2. Pandit Sheo Bhandhan Pande.
	3. Hallia ..	3. Babu Mathura Singh.
	4. Jitua ..	4. Lalit Raj Bali Singh.
	5. Gaipura ..	5. Babu Bins Raj Bahadur Singh.
	6. Kachwa ..	6. Babu Ragho Satyan Singh.
	7. Kotwa Pande ..	7. Pandit Shiv Shanker Dube.
	8. Lalgaon ..	8. Pandit Rama Pati.
	9. Tilthi ..	9. Chondhri Banjit.
	10. Alaura ..	10. Pandit Shri Sada-yatan Pande.
Chunar ..	11. Bhuli ..	11. M. Babu Nanda Lal.
	12. Chunar ..	12. Babu Raj Narain Singh.
	13. Narayanpur ..	13. M. Patel Prasad.
	14. Pajpura ..	14. Pandit Bishwa Nath Prasad Pande.
Robertsganj	15. Sikha ..	15. Babu Shyambhaji Pabhai Singh.
	16. Chopan ..	16. Babu Raghendra Pal Singh.
	17. Ghorwal ..	17. Booda Deeb Narain Singh.
	18. Panamganj ..	18. Babu Indra Raj Bahadur Singh.
Dudhi ..	19. Robertsganj ..	19. Babu Lakshmi Narain.
	20. Sherganj ..	20. Babu Sadvendra Bahadur Singh.
	21. Dudhi ..	21. Babu Mathura Prasad.
	22. Gaharwar-gaon ..	22. Babu Parmodan Singh.
(b) Muslim Constituencies.		
Mirzapur..	1. Bharpura ..	1. M. Mohammad Yusuf Husain.
	2. Tilthi ..	2. M. Zahir Uddin Ahmad.
	3. Chunar ..	3. Shari Murti Ullah.
	4. Robertsganj and Dudhi ..	4. M. Kamal-ud-din.
(a) General Constituencies.		
Mirzapur..	1. Bharpura ..	1. Babu Raj Bijai Indra Bahadur Singh.
	2. Sarayan ..	2. Pandit Sheo Bhandhan Pande.
	3. Hallia ..	3. Thakur Rang Nath Singh.
	4. Jitua ..	4. Babu Newal Kishore Singh.
	5. Gaipura ..	5. Babu Sankatha Prasad.
	6. Kachwa ..	6. Babu Nar Singh Prasad Singh.
	7. Kotwa Pande ..	7. Pandit Sheo Shanker.
	8. Lalgaon ..	8. Babu Mathura Singh.
	9. Tilthi ..	9. Babu Jang Bahadur Singh.

Tahsil.	Constituency.	Member.
(a) General Constituencies—(concluded).		
Chunar ..	10. Ahir ..	10. Sir Ram Chaudh-
	11. Bhumi ..	11. Babu Girja Prasad
	12. Chunar ..	12. Babu Ram Chaudh-
	13. Nainpur ..	13. Babu Prasad
	14. Raj Ghat ..	14. Chaudhri Behram
	15. Sikhar ..	15. Pandit Lachmi
	16. Chopan ..	16. Babu Bhavendra
Robertsganj ..	17. Ghoswari ..	17. Babu Dinub
	18. Pannaganj ..	18. Babu Indu Raj
	19. Robertsganj ..	19. Babu Sridhar
	20. Shahganj ..	20. Babu Advandee
Dudhi ..	21. Dudhi ..	21. Mr. H. W. Trust-
	22. Gaharwar-	22. ..
(b) Muslim Constituencies.		
Mirzapur ..	1. Bhatpura ..	1. Mr. Yusuf Imam.
Chunar ..	2. Tithi ..	2. Shakti Asha U-
Robertsganj ..	3. Chunar ..	3. Shah Mujib Ullah.
	4. Robertsganj-	4. Sayid Kamal-ud-

(N.B.—Name of elected member of the Ghoswari constituency will be published later when fresh nomination have been called for.)

December 15, 1931.

(District Magistrate, Etah.)

No. 2077-A/XX—11.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Etah expired on December 14, 1931:—

#### General Constituencies.

Constituency.	Member.
1. Dundwarganj ..	Thakur Nitam Singh.
2. Qadirganj ..	Thakur Dhakan Singh alias Bhullan Singh.
3. Aliganj ..	Pandit Piarey Lal.
4. Jaithra ..	Chaudhri Gopal Singh.
5. Jalesar ..	Thakur Durgpal Singh.
6. Berni ..	Thakur Nahar Singh.
7. Awagarh ..	Thakur Chiddu Singh.
8. Umaragarh ..	Thakur Daljit Singh.
9. Bhagwala ..	Bohra Balmukund.
10. Marehra ..	Thakur Mahraj Singh.
11. Sakit ..	Mr. K. N. Narain.
12. Etah ..	Lal Bhaur Das.
13. Himmatnagar ..	Thakur Bhup Singh.
14. Nidhauli Kalan ..	Thakur Gajanan Singh.
15. Pilwa ..	Chaudhri Maham Singh.
16. Amanpore ..	Chaudhri Karam Singh.
17. Bilram ..	Lala Mahendra Lal Singh.
18. Sirhpura ..	Thakur Raghubir Singh.
19. Kasganj ..	Seth Kishori Lal.
20. Sahawar ..	Babu Girendra Narain.
21. Sonon ..	Thakur Talewar Singh.

#### Muslim Constituencies.

1. Mirzapur ..	M. Nurul Haq alias ..
2. ..	M. Nurul Haq alias ..

#### Muslim Constituencies—(concluded).

Constituency.	Member.
3. Jalesar ..	Maulvi Sardar Ali.
4. Marehra ..	Chaudhri Mohammad Swaleh.
5. Sakit ..	M. Mohammad Ahsan.
6. Bilram ..	Chaudhri Mohammad Ali Khan.
7. Kasganj ..	Chaudhri Anwarullah Khan alias Iqbal Mian.

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931—

#### General Constituencies.

Constituency.	Member.
1. Dundwarganj ..	Pandit Bhagwat Das.
2. Qadirganj ..	Thakur Jagannath Singh (unopposed).
3. Aliganj ..	Thakur Namir Singh.
4. Jaithra ..	Chaudhri Gopal Singh.
5. Jalesar ..	Thakur Durgpal Singh (unopposed).
6. Berni ..	Thakur Nahar Singh.
7. Awagarh ..	Thakur Chiddu Singh (unopposed).
8. Umaragarh ..	Thakur Daljit Singh.
9. Bhagwala ..	Bohra Balmukund (unopposed).
10. Marehra ..	Lala Jagmohan Lal (unopposed).
11. Sakit ..	Mr. R. N. Narain.
12. Etah ..	Thakur Tahar Singh.
13. Himmatnagar ..	Thakur Bhup Singh (unopposed).
14. Nidhauli Kalan ..	Thakur Dalal Singh.
15. Pilwa ..	Pandit Rup Kishore (unopposed).
16. Amanpore ..	Thakur Madhusudan Singh.
17. Bilram ..	Lala Mahendrapal Singh (unopposed).
18. Sirhpura ..	Thakur Raghubir Singh.
19. Kasganj ..	Lala Banwari Lal.
20. Sahawar ..	Babu Girendra Narain (unopposed).
21. Sonon ..	Babu Durga Prasad (unopposed).

#### Muslim Constituencies.

1. Dundwarganj ..	M. Ashfaq Ali (unopposed).
2. Aliganj ..	M. Shukur Mohammad Khan (unopposed).
3. Jalesar ..	Maulvi Sardar Ali (unopposed).
4. Marehra ..	Chaudhri Mohammad Swaleh (unopposed).
5. Sakit ..	M. Mohammad Ahsan alias Chuttan (unopposed).
6. Bilram ..	M. Mohammad Mazhar Ahmad Khan.
7. Kasganj ..	Chaudhri Mohammad Anwarullah Khan (unopposed).

December 16, 1931.

(District Board, Meerut)

No. 573-2.—Under section 10 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the District Board of Meerut, expired on December 15, 1931:—

Name of tahsil	Constituency	Member.
General constituencies.		
Meerut ..	Meerut ..	Pandit Rajendra Nath Dikshit,
	Bahla ..	Chaudhri Bhadar Singh,
	Jani Khurd ..	Kanwar Bhanu Singh,
	Icholi ..	Chaudhri Kishan Shama
Hapur ..	Hapur ..	Chaudhri Raghunath Narain Singh,
	Bahadurgarh ..	Chaudhri Hardev Singh,
	Garhmuktesar ..	Chaudhri Lal Bahadur Singh,
	Bahadurgarh ..	Chaudhri Kishan Singh
Ghaziabad ..	Kharakhoda ..	Chaudhri Mool Chand,
	Ghaziabad ..	Chaudhri Baldev Singh,
	Loni ..	Pachou Tulsi Singh,
	Pilkhu ..	Thakur Harchand Singh,
	Begumbad ..	Chaudhri Gopal Singh,
	Rawli Khera ..	Pandit Gopal Ram,
Baghpat ..	Baghpat ..	Babu Ram Singh,
	Aminnagar ..	Chaudhri Chhagoo Singh,
	Chhaprauli ..	Chaudhri Chandher Singh,
	Khekra ..	Chaudhri Harchand Singh,
	Basant ..	Chaudhri Sooraj Singh,
	Kotana ..	Chaudhri Manu Chand,
Sardhana ..	Sardhana ..	Chaudhri Atar Singh,
	Dola ..	Lala Lala Ram,
	Binoli ..	Chaudhri Pichoo Dayal,
	Daurala ..	Chaudhri Mahraj Singh,
Mawana ..	Kithore ..	Chaudhri Tila Singh,
	Parichhatgarh ..	Chaudhri Shoodhan Singh,
	Mawana ..	Lala Raghunandan Saran,
	Phalawda ..	Chaudhri Jaideo Singh,
Muslim constituencies.		
Meerut ..	Meerut-cum-Icholi ..	Syed Azmat Ali,
	Jani Khurd-cum-Bahla ..	Sheikh Muhammad Akbar Hamid,
Ghaziabad ..	Ghaziabad-Rawli ..	M. Niaz Ahmad Khan,
	Kalan-cum-Loni ..	Chaudhri Masoolah,
	Begumbad-cum-Pilkhu ..	Chaudhri Karim-uddin,
Baghpat ..	Basant-cum-Chhaprauli and Kotana ..	Nawab Muhammad Jameshed Ali Khan,
	Baghpat Khekra-cum-Aminnagar ..	M. Muhammad Saddiq,
	Bahadurgarh-cum-Garhmuktesar ..	Sheikh Rafiuddin,
Hapur ..	Hapur Kharakhoda-cum-Bahadurgarh ..	Mir Zakir Ali,
	Bahadurgarh-cum-Garhmuktesar ..	Maulvi Bashir Ahmad,
Mawana ..	Mawana-cum-Phalawda ..	Khan Sahib Syed Muhammad Ali,
	Kithore-cum-Parichhatgarh ..	Syed Habib Sah,
Sardhana ..	Daurala-cum-Binoli ..	
	Sardhana-cum-Dola ..	

and the following members have been elected with effect from December 16, 1931:—

Name of tahsil	Constituency	Member.
General constituencies.		
Meerut ..	Meerut ..	Lala Ram Kripal Singh,
	Bahla ..	Chaudhri Hardev Singh,
	Jani Khurd ..	Chaudhri Jagan Singh,
	Icholi ..	Pandit Rajendra Nath Dikshit,
Hapur ..	Hapur ..	Chaudhri Raghunath Narain Singh,
	Bahadurgarh ..	Chaudhri Karan Singh,
	Garhmuktesar ..	Chaudhri Narain Singh,
	Bahadurgarh ..	Lala Saran Pershad,
	Kharakhoda ..	Chaudhri Mool Chand,
Ghaziabad ..	Ghaziabad ..	Chaudhri Chander Singh,
	Bahadurgarh ..	Chaudhri Chander Singh,
	Kharakhoda ..	Chaudhri Hardev Singh,
	Bahadurgarh ..	Lala Lala Ram,
	Binoli ..	Chaudhri Pichoo Dayal,
Baghpat ..	Baghpat ..	Chaudhri Tika Singh,
	Aminnagar ..	Chaudhri Baldev Singh,
	Chhaprauli ..	Chaudhri Durg Singh,
	Khekra ..	Chaudhri Nanjeet Singh,
	Basant ..	Chaudhri Manu Singh,
	Kotana ..	Chaudhri Manu Singh,
Sardhana ..	Sardhana ..	Babu Lala Ram,
	Dola ..	Chaudhri Mahraj Singh,
	Binoli ..	Chaudhri Pichoo Singh,
	Daurala ..	Chaudhri Mahraj Singh,
Mawana ..	Kithore ..	Chaudhri Tila Singh,
	Parichhatgarh ..	Chaudhri Shoodhan Singh,
	Mawana ..	Lala Raghunandan Saran,
	Phalawda ..	Chaudhri Jaideo Singh,
Muslim constituencies.		
Meerut ..	Meerut-cum-Icholi ..	Syed Azmat Ali,
	Jani Khurd-cum-Bahla ..	Lala Ahmad,
Ghaziabad ..	Ghaziabad-Rawli ..	Azmat Ali,
	Kalan-cum-Loni ..	Masoolah of Kalkina,
	Begumbad-cum-Pilkhu ..	*Nawab Muhammad Jameshed Ali Khan,
Baghpat ..	Basant-cum-Chhaprauli and Kotana ..	*Sheikh Ziaul Hasan,
	Baghpat Khekra-cum-Aminnagar ..	*Syed Alay Hasan,
	Bahadurgarh-cum-Garhmuktesar ..	*Lutfali Khan,
Mawana ..	Mawana-cum-Phalawda ..	Mir Zakir Ali,
	Kithore-cum-Parichhatgarh ..	*Maulvi Bashir Ahmad,
Sardhana ..	Daurala-cum-Binoli ..	*Khan Bahadur Syed Meharban Ali,
	Sardhana-cum-Dola ..	*Syed Habib Shah,

\* Unopposed.

December 16, 1931.

(District Magistrate, Shahjahanpur.)

No. 1070-73/XXI-75.-UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Shahjahanpur expired on December 15, 1931:—

Tahsil.	Constituency.	Member.
General constituencies		
Shahjahanpur.	1. Janka ..	Thakur Sheoraj Singh
	2. Kant ..	Babu Sarju Lal
	3. Shahbaznagar ..	Thakur Jai Chand Singh.
	4. Madnapur ..	Thakur Ahibaran Singh.
	5. Pasgawan ..	Thakur Fakhwan Singh.
	6. Khudaganj ..	Sahu Aluma Lal.
	7. Mirzapur-Katia ..	Thakur Gokar-n Singh.
Tilhar ..	8. Nigohi ..	Thakur Shankar Singh
	9. Shankarpur ..	Thakur Indira Bakhram Pal Singh
	10. Tilhar tahsil building.	Babu Ganga Lal-n
Jalalabad..	11. Mirzapur ..	Thakur Kunwar Bahadur Singh alias Lalla Singh
	12. Paraur ..	Thakur Jaghannath Singh.
	13. Rafiabab Kalan.	Pandit Deo Narain.
	14. Jalalabad tahsil building	Thakur Tej Singh.
Powayan	15. Gandharpur ..	Lala Ram Sahai.
	16. Malka ..	Kunwar Thakur Shah alias Kunwar Bachchu Singh.
	17. Nahil ..	Kunwar Shamsheer Bahadur Singh.
	18. Powayan tahsil building.	Raja Ajai Varma.
Muslim constituencies.		
Shahjahanpur.	1. Kant ..	Muhammad Taqi Khan.
	2. Shahbaznagar ..	Khan Bahadur Maulvi Moham-mad Mansub Ha-san Khan.
Jalalabad	3. Jalalabad tahsil building.	M. Khalil Khan.
Tilhar ..	4. Tilhar tahsil building.	M. Anwar Husain Khan.
	5. Nigohi ..	Mohammad Hayat Khan.
Powayan ..	6. Powayan tahsil building.	M. Habib Ullah Khan alias Habbu Khan.

and the following members have been elected with effect from December 16, 1931:—

Tahsil	Constituency.	Member.
General constituencies.		
Shahjahanpur.	1. Janka ..	Thakur Sheoraj Singh.
	2. Kant ..	Babu Sarju Lal.
	3. Shahbaznagar ..	Thakur Raghubir Singh
	4. Madnapur ..	Thakur Ahibaran Singh.
	5. Pasgawan ..	Thakur Sardar Singh.
	6. Khudaganj ..	Thakur Nanhun Singh.
	7. Mirzapur-Katia ..	Thakur Bijai Bahadur Singh
Tilhar ..	8. Nigohi ..	Thakur Shankar Singh.
	9. Shankarpur ..	Thakur Raghubar Singh.
Jalalabad..	10. Tilhar tahsil building.	Lala Gokul Prasad.
	11. Mirzapur ..	Pandit Rameshwar Thakur Karan Singh.
	12. Paraur ..	Thakur Kunwar Bahadur Singh alias Lalla Singh.
	13. Rafiabab Kalan.	Pandit Baj Nath.
Powayan ..	14. Jalalabad tahsil building.	Lala Ram Sahai.
	15. Gandharpur ..	Kunwar Thakur Shah alias Kunwar Bachchu Singh.
	16. Malka ..	Kunwar Thakur Shah alias Kunwar Bachchu Singh.
	17. Nahil ..	Pandit Bishan Dial.
Jalalabad	18. Powayan tahsil building.	Pandit Pama Datta alias Panjabi
Muslim constituencies.		
Shahjahanpur	1. Kant ..	M. Muhammad Farrug Khan.
	2. Shahbaznagar ..	Khan Bahadur Maulvi Moham-mad Mansub Hasan Khan.
Jalalabad	3. Jalalabad tahsil building.	M. Khalil Khan.
Tilhar ..	4. Tilhar tahsil building.	M. Anwar Husain Khan.
	5. Nigohi ..	M. Akhtar Moham-mad.
Powayan ..	6. Powayan tahsil building	M. Abdul Majid Khan.

By order,

P. MASON,

Secretary to Government,  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Notice is given to  
the public in order that it  
may be filed as a separate  
communication.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 26, 1931.

## PART III.

### LOCAL SELF-GOVERNMENT SUPPLEMENT.

#### Section A.—MUNICIPAL.

December 19, 1931.

No. 4336/XI—71F.-10.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Saiyid Muhammad Hamid to be a nominated member of the municipal board of Bahraich, with effect from December 18, 1931.

December 22, 1931.

No. 4338/XI—R.B.-6(c).—UNDER section 14, sub-section (2) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), it is hereby notified that in exercise of the power conferred by section 14(1)(c) of the said Act, the Officer Commanding at Allahabad has nominated Captain W. A. F. Graystone, M.C., I.A.O.C., as a member of the cantonment board, Allahabad, vice Captain H. S. Skinner, I.A.O.C., resigned.

No. 2262—(IX)—XI.—D. T./81.—THE following draft revised rules in place of the rules for the assessment and collection of the terminal tax published with notification no. 584/XI—D. T./81, dated February 25, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make for the Lucknow municipality, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act 1916, are published, as required by section 300, sub-section (1), of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor, acting with his Ministers, on or after the 25th day of January 1932.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal department from any person with respect to the draft revised rules before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor, acting with his Ministers.

Draft revised rules for the assessment and collection of the terminal tax in the Lucknow municipality.

Under section 296(1).

1.—In these rules :—

- (i) "Terminal tax" means the tax imposed under section 128(1)(xiii) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended by Act 1 of 1918.
- (ii) "Board" means the municipal board.
- (iii) "Barrier" means a place established for the collection of the tax, under the provisions of rule 3 of these rules.
- (iv) "Importer" shall include the person in whose name the railway receipt is made out or the person in possession of the goods on which the tax is leviable whether imported by railway, road, river, canal or air. If the goods be sold by railway or Government departments even within the terminal tax limits on which no tax was realised at the time of import or refund was allowed if purchased or hired by the Government the buyer shall be held to be the importer of the goods.

2.—The terminal tax limits of Lucknow municipality shall be the same as the octroi boundaries notified by the Government notification no. 2054/XI—3/4E-31, dated July 11, 1916.

3.—The board shall establish barriers and branch offices (1) on or near the railway premises hereinafter called "railway" barriers and (2) at any other points on or in the immediate vicinity of the limits of the municipality that may from time to time be determined, as most suitable for intercepting import traffic for assessing and collecting the terminal tax.

4.—The terminal tax superintendent shall be generally responsible for the proper assessment and collection of the terminal tax in accordance with these rules and for the proper discharge of their duties by the other terminal tax staff employed for assessment and collection of the tax.

5.—The assistant superintendent of terminal tax shall be responsible for the supervision of the assessment work at branch offices.

6.—The terminal tax inspectors shall supervise the working of the barriers, and shall see that the staff at the barrier comply with the rules laid down for their observance and shall also check if necessary such consignments as have left the barriers to see whether the tax due has been paid or not.

7.—It shall be the duty of the staff of moharrirs and peons employed at the barriers for the assessment and collection of the terminal tax, to see that all goods liable to terminal tax are stopped at the barrier and to deal with them according to these rules.

8.—Except in the case of goods imported from the cantonment and except as provided in rule 9 below no goods liable to terminal tax, shall be imported into or exported from the Lucknow municipality by rail, road, river, canal or air, until the tax leviable thereon or in respect thereof has been paid by the importer or exporter as the case may be at the terminal tax barrier or office. The person or authority receiving the tax shall furnish the importer with a receipt in duplicate for the amount of the tax paid in the form prescribed for it in rule 11 below.

9.—The goods sent by the railway or by other means from any place within the terminal tax limits to any place outside the terminal tax limits or to any place within the terminal tax limits for export or on which the terminal tax is payable shall be liable to the terminal tax and the purchaser of such goods shall be bound to pay the terminal tax due thereon at the terminal tax barrier.

10.—The person or authority receiving the tax shall issue the receipt in duplicate for the amount of the tax paid in the form prescribed for it in rule 11 below.

11.—No terminal tax shall be levied on goods received at a railway station and re-dispatched by the railway owing to delivery, and having been used, nor shall any terminal tax be levied on articles imported by rail, if at the time of import, they are declared as intended for immediate exportation by the railway, provided that the articles are

re-booked within a period of 2 days without leaving the station yard and without change of bulk or sorting of the goods to some destination outside the municipal limits.

12.—No terminal tax shall be recovered on parcels sent out of the station but returned back without delivery, provided sufficient proof is furnished to that effect to the terminal tax staff in charge of collection for the terminal tax, nor shall any tax be levied on the goods taken out of the city when brought back by hawkers who go out daily to neighbouring villages or places to sell such goods, provided they first obtain a pass to that effect from the head office or any one of the branch offices.

13.—When any person receives the railway receipt of goods consigned to him by the railway, he shall take or send it with the invoice or in the absence of an invoice, with a written declaration of the details of the consignments, to the head or branch office, where if, such goods are found to be liable to terminal tax, the receipt and the invoice or declaration shall be abstracted into the railway receipt and invoice register of import to be kept up in form 66 appended to these rules. The entries in this register shall be checked and verified by the officer in charge.

14.—The registration of consignment under rule 12 having been completed the officer in charge of the head office or branch office shall calculate the terminal tax payable, shall demand payment of the amount so calculated from the presenter of the railway receipt and on receipt of the same shall return the railway receipt and the invoice, if any, stamped with a municipal stamp, to the presenter.

The declaration, if any, received under rule 12 shall be stamped and filed, and the counterfoil and second foil of the receipt in form 67 shall then be filled up, the coupon and third foil being left blank; the counterfoil shall be retained and the remainder of the receipt handed over to the presenter of the railway receipt.

NOTE.—(1) In case of mixed consignments, the rate charged shall be the highest leviable on any articles in that consignment.

(2) In case of mixed consignments, the rate charged shall be the highest leviable on any articles in that consignment.

15.—All goods received from the railway premises shall be liable to the terminal tax if they are found to be liable to the terminal tax at any of the barriers or at the head or branch office. The goods, if found to be liable to the terminal tax, shall be liable to the terminal tax and the purchaser of such goods shall be bound to pay the terminal tax due thereon at the terminal tax barrier.

16.—If the goods brought to the railway barrier do not come within the details entered in the receipt, or if goods are brought in respect of which terminal tax is payable but no receipt has been obtained, the officer in charge of the railway barrier shall assess the amount of terminal tax payable on such goods, and shall recover the amount so assessed and issue a receipt in form no. 46, Municipal Account Code.

16.—In assessing the terminal tax by rail fractions of a maund shall be regarded to be 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35 seers as the case may be.

In the case of goods for which the railway charges mileage rate, the tax shall be levied on the weights shown in the schedule "A" of fixed scale of weights.

N.B.—This rule shall not apply where the actual weight of a consignment has been ascertained by weighing at the railway premises.

(a) In assessing the terminal tax by road on the goods loaded in carts, etc., the tax shall be levied according to the weight shown in schedule "B" of fixed scale of weights.

(b) In case of goods imported in boats through river or canal the weight shall be calculated according to the measurement of the goods at the following scale:—

Bhoosa	1 Cft.	5 seers.
Fire wood dhak	1 "	8 "
" " bankat	1 "	10 "

17.—When goods liable to terminal tax on import or export are brought to any barrier other than the railway barrier the officer in charge of such barrier shall assess the terminal tax payable on such goods, shall demand the amount so assessed from the importer or exporter as the case may be, and on receipt of the amount shall hand over a receipt in form no. 02, 03, or 04 as the case may be.

18.—The terminal tax superintendent, assistant superintendent, and any terminal tax inspector meeting an importer or exporter is authorized to demand his import or export receipt and to verify the entries noted therein by inspection of the goods and any person who is so called upon for his receipt under this rule shall produce it and shall permit the officer demanding it to inspect his goods.

19.—If the importer be unable to produce his terminal tax receipt or if the inspecting officer finds that the goods have not been fully assessed, he is hereby empowered to seize the goods and to send them to head terminal tax office or branch office where the superintendent or assistant terminal tax superintendent shall assess them and demand payment, if according to his assessment any further payment is due.

The importer shall accompany the terminal tax employee carrying the goods to the head terminal tax office or branch office.

20.—When any such goods are seized, the officer seizing them shall immediately give or send to the importer a notice in form no. 11.

21.—All money received at a barrier shall at once be dropped by the moharrir receiving it into the barrier cash box and he will be responsible for the custody of the amount so recovered.

22.—Every moharrir issuing receipts shall give the progressive total in every receipt.

23.—The accounts shall be closed daily and classified in Jinswar form no. 3T at the barrier and the income along with account books shall be sent at the time appointed by the board to terminal tax head office.

24.—The cash box shall be opened and the money contained therein counted at the Head

Office in the presence of municipal treasurer and terminal tax accountant.

25.—After the money in each cash box has been counted the amount shall be entered in the cash book in form no. M. A. C. 44.

26.—The cash must be deposited in a bank by means of a challan in form no. 43A. On the day following the one on which it is received at the head office provided it is not a bank holiday. If it be a bank holiday then on the next day on which the bank opens.

27.—From the jinswar received from all the barriers grosser of classified income shall be compiled in head office in form no. 10-T. T.

28.—Any person dissatisfied with the assessment of the tax on his goods, made under any of these rules may require that the matter shall be referred to the terminal tax superintendent for decision. In such a case the officer in charge of the barrier shall forward the goods to the head office under the escort of a peon, together with a brief report (of which he shall keep a copy in a memorandum book) for the decision of the terminal tax Superintendent. The terminal Tax superintendent shall consider the case and inform the person referred to above of the decision arrived at by him. If such person is dissatisfied with the decision of the terminal tax superintendent he shall pay the terminal tax but may appeal to the board against such decision, provided that he lodges his appeal within seven days from the date of such payment.

29.—When goods are imported for the use of Government they shall be exempted from the terminal tax if accompanied at the time they pass the barrier by a certificate from an officer authorized in this behalf by the Head of the Government department concerned to the effect that they have been purchased or hired by Government and are imported for a public purpose. In case such a certificate is not produced at the barriers the terminal tax shall be charged and shall be refunded on a subsequent certificate of the duly authorized officer, provided that the application for refund should be made within 15 days of the date of the certificate and within 6 months of the date of payment of tax and should be accompanied with the original terminal tax receipt.

30.—An inspection book shall be kept up at each barrier in form No. 01 appended to these rules, and members of the board, terminal tax superintendent and inspectors or other officer inspecting the barriers shall note therein the results of their inspection, making their notes as full and detailed as possible.

31.—A copy, in English and Vernacular of the terminal tax schedule as sanctioned by the Local Government and duly authenticated by the signatures of the terminal tax superintendent and a copy in English and Vernacular of these rules shall be posted in a conspicuous place at each barrier.

32. Any person—

(a) who, subject to the condition of rule 28 fails to pay on demand the



- terminal tax assessed on his goods under any of these rules, or
- (b) a person introducing or attempting to introduce within the terminal tax limits or abetting the introduction within those limits of any goods or animals liable to the payment of tax for which the tax due on introduction has neither been paid nor tendered, or
- (c) who refuses to produce his import or export receipt to permit his goods to be inspected when it is required to do so under rule 13, or

(d) who refuses to accompany the terminal tax employee to the Head Office as required by rule 19, or

(e) who fails to take or send a railway receipt to the head or branch offices as required by rule 12, or

(f) who refuses to present his receipt as required by rule 14,

shall on conviction by a Magistrate, be punishable under section 299(1) with a fine which may extend to fifty rupees or ten times the amount of tax which ever is greater.

## SCHEDULE (A).

Description of goods.	Broad gauge wagons and trucks.	Meter gauge 6 and 5-wheeled wagons.	Meter gauge 4 wheeled wagons.
	Maunds.	Maunds.	Maunds.
Fire wood .. .. .	300	300	200
Railway unserviceable sleepers .. .. .	300	300	200
Coconut fresh and water-melons and other fresh fruits .. .. .	300	250	200
Babul bark .. .. .	300	200	100
Bhoosa and baib grass .. .. .	175	175	100
Charcoal .. .. .	175	175	100
Narkul mattinga .. .. .	150	150	100
Bamboos short in covered trucks .. .. .	250	250	150
Bamboos short in open high sided trucks .. .. .	200	150	100
Balhes and bamboos large in pair trucks or bogies .. .. .	300	200	200

## SCHEDULE (B).

Village loaded carts.						City loaded carts		
	1	2	3	4	5	1	2	3 & 4
Name of articles.	Bullock carts (ekha).	Bullocks cart.	Bullocks cart.	Bullocks cart.	Bullocks cart.	Thela.	Bullocks cart.	Bullocks cart.
	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.
Grain of all kinds, oil-seed and binola (cotton-seed).	20	30	35	40	45	35	50	60
Bhoosa, bhoosi, bran, karbi, payal, narai, oil-cakes, khad, khanda, moong phali and cotton.	16	25	30	35	40	35	50	60
Vegetables, fresh fruits, potatoes, lahsun and piaz, angadar and adrak.	25	32	36	40	45	40	60	70
Tobacco, chewing and smoking (dry).	16	28	32	35	40	25	40	60
Jhankar, sirki, sentha, moonji, baib, kans, pool, patawar and tin.	15	25	30	35	40	35	50	70
Charcoal, babool bark, onion and lahsun (dry) ..	20	32	35	40	45	40	50	60
Fire-wood, pharra, jhamp, sugarcane .. .. .	24	32	36	40	50	40	52	60
Gur .. .. .	27	30	36	40	45	45	60	70
Bajji, tambaku and khari .. .. .	21	30	40	45	50	40	64	75
Kankar, patthar desi, rori khist and patthar (concrete), cinders, old iron, choor kham, morum and sand.	36	45	50	55	60	50	75	100
Seep kham, stone, lime and rakh .. .. .	25	40	50	60	61	45	80	100
Timber .. .. .	25	36	40	45	60	40	64	72
Tile and khist .. .. .	30	45	51	60	66	45	72	102

Notes: (1) The terminal tax should be recovered on the gross weight and no allowance of bardana or tare will be deducted.

(2) The weight of the following articles will be fixed as noted below:—

(a) Khist gumma each 84 seers.

(b) Kankar lime per square feet 80 seers.

(c) Gachhi .. .. . 20

(d) Rakh bhutta .. .. . 20

(e) Gachhi .. .. . 20

(f) Wooden empty drums of khata each one maund.

SCEDUTE (2)

*Pecheil aninute, etc.*

[illegible]

NOTE.—The terminal tax should be recovered on the gross weight and no allowance of burden or tare will be deducted.

Form no 02

Book no, \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

Counterfoil of receipt.

Order receipt of \_\_\_\_\_

Municipality.

## Barriers.

Book no. \_\_\_\_\_

No. - \_\_\_\_\_

Book no. \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

1	Date and time of import.
2	Name and address of person importing the goods.
3	Name and address of owner of goods.
4	Place from which brought.
5	Number of item in liability receipt register.
6	Description of goods or animals.
7	Weight number or value
8	Rate of terminal tax.
9	Amount of terminal Tax paid
10	Signature of Moharrir.
1	Date and time of import.
2	Name of person importing the goods.
3	Description of goods or animals
4	Weight, number or value
5	Rate of terminal tax.
6	Amount of terminal tax paid.
7	Signature of moharrir.
1	Date.
2	Amount of terminal tax paid.







[illegible][illegible][illegible]

20 rupees per motor car.		Octroi.		Animal for slaughter.		Grand Total.
Number.	Terminal tax.	Weight.	Terminal tax.	Number.	Terminal tax.	

Form no. C1

Inspection book no. *\_\_\_\_\_* at the *\_\_\_\_\_* barrier of *\_\_\_\_\_*

Date and hour of inspection.	Progressive total of terminal tax taken from the last receipt issued.			Note of inspection.	Signature of the inspection officer.
	Rs.	a.	p.		

December 23, 1931.

No. 2985 I/XI—C.L.-2.—In continuation of notification no. 2599/XI—C.L.—, dated October 30, 1931, and in supersession of notification no. 3095/XI—957-D., dated August 17, 1912, it is hereby notified that the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Hackney Carriages Act, 1879 (XIV of 1879) as amended by the De-centralization Act, IV of 1914, and the Devolution Act, XXXVIII of 1920, to make the following rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Dehra Dun cantonment:—

**Rules for the regulation and control of hackney carriages plying for hire within the limits of the Dehra Dun cantonment.**

1.—No hackney carriage of any kind shall be let to hire, or offered for hire within the limits of Dehra Dun cantonment except under a licence granted in accordance with these rules. But if a carriage licensed by the municipal board of Dehra Dun enters the cantonment solely for the purpose of carrying a fare from the municipality into the cantonment, it shall not be required to take out a licence under these rules either for so doing or for the return journey.

2. No person shall act as driver of hackney carriage within the limits of the Dehra Dun cantonment who is not licensed to do so under these rules.

3.—Hackney carriages and drivers of hackney carriages, shall be licensed by the executive officer, Dehra Dun cantonment.

4.—The owner of any carriage, who is desirous of having it licensed as hackney carriage shall apply to the licensing officer, stating the class in which he desires that the carriage may be licensed; and he shall submit the carriage and the harness and horses to be used therewith, for the inspection of the licensing officer at such time and place as the said officer shall appoint.

5.—The licensing officer shall, after such inspection, grant or refuse the licence. If the application be granted the licensing officer shall fill up a licence in form 1 of the Municipal Account Code, and on receipt of the fee prescribed by rule 1. below, shall deliver the licence, duly signed, to the owner of the hackney carriage. No separate receipt shall be given to the licensee for the licence fee.

6.—The owner or driver shall produce his licence whenever required to do so by—

- (i) any magistrate;
- (ii) any person authorized by the cantonment board in this behalf;
- (iii) any person hiring the carriage.

*Explanation*—The person in whose name any carriage is licensed shall be deemed to be the owner of such carriage for the purpose of these rules.

7.—The particulars specified in the licence granted under rule 5 shall be inscribed in English and Urdu or Hindi on a card or metal plate, which shall be provided by the licensing officer at licensee's expense and which shall be affixed to some conspicuous part of the carriage by the owner. The owner shall not allow the carriage to ply for hire unless this card or metal plate is affixed to it.

8.—Carriages shall be classed as follows:—

(1) Special class.—Subsided phaetons or landaus of a superior class drawn by two horses of the height of 14 hands or over, regard being had to the condition of the horses and the general appearance of the carriage.

*First class carriages*—Four wheeled open carriages and approved closed carriages drawn by one horse of the height of 15 hands or over, or by two horses of 13 hands or over, regard being had to the condition of the horse or horses and the state of the carriage.

*Second class carriages*—Tongas drawn by one horse of the height of 13-2 hands or over.

*Third class*—Tongas drawn by a pony of 13 hands or over, regard being had to the condition of the horse and the state of the tonga.

*Fourth class*—Tum-tums drawn by one pony:

Provided that if any horse is not of the prescribed height but, is nevertheless in the opinion of the licensing officer suitable for a carriage of the class in which registration is applied for, registration may be made in that class.

9.—Notice of the transfer of ownership of any hackney carriage shall be given in writing to the licensing officer, and the person to whom the carriage is transferred shall deliver to the licensing officer his licence upon which and cancel the licence of the original owner; and if there appear no reason to the contrary issue a fresh licence to the person to whom

the ownership has been transferred for the unexpired portion of the period of the original licence on payment of a fee prescribed by the cantonment authority.

10.—(1) Any person desiring to be licensed as a hackney carriage driver shall apply in person to the licensing officer (who shall ascertain that no person is at the time a hackney carriage, may or may not be so prescribed by the following rule), and obtain a licence as a driver; provided that the licence may be refused if the licensing officer is of the opinion that it would be inexpedient to grant it to the person applying.

(2) The licensing officer shall at the time of granting the licence, deliver to the driver a ticket or badge, on which the number of licence granted, the name of the driver, and the period for which the licence has been granted shall be inscribed.

(3) Every licensed driver shall produce his licence and ticket or badge whenever required to do so by any person mentioned in rule 6 above.

11.—The following rates shall be payable for licences granted under these rules:—

	Rs.	P.	A.
(1) Special class .. .. .	13	0	
(2) First " .. .. .	10	0	
(3) Second " .. .. .	12	0	
(4) Third " .. .. .	7	3	
(5) Fourth " .. .. .	2	8	
(6) The drivers of special, 1st, 2nd, 3rd and 4th class carriages .. .. .	2	0	

The drivers will have to pay the price of the badges in addition.

12.—The fees received under these rules shall be brought to account and credited to the cantonment fund in accordance with the procedure laid down in rule 31 of the Municipal Account Code. The licensing officers shall also, in regard to licences issued under these rules, observe procedure laid down in rule 32 of the same Code.

13.—No licence, badge or ticket granted under these rules shall be transferable, except as provided for in rule 8.

14.—It shall be the duty of the licensing officer to satisfy himself from time to time that the animals, harness, and other appurtenances of every licensed carriage are in proper condition. A licence may at any time be suspended or withdrawn when this is not the case.

15.—Every hackney carriage, special, first second, third and fourth class shall carry two carriage lamps of an approved pattern, properly fixed, and with clean glasses.

These lamps shall be kept properly trimmed and lighted between nightfall and dawn.

16.—The proprietor, or some other responsible persons, shall always be present at the premises where the hackney carriages are kept to supply carriages when required. Such officers as the cantonment board may authorize, may at any time inspect the different carriage yards premises and stables, and direct that they be kept properly clean and in good order. If inspection be not permitted; or if the directions given be not complied with, the licence shall be suspended or withdrawn.

17.—When a hackney carriage is licensed the owner shall cause the number of the licence to be painted in black or white on the outside of the body, second third and fourth class carriages.

18.—The cantonment authority shall appoint persons to license hackney carriages to work for hire. The licensees shall allow vehicles to be hired for hire at any place within the cantonment.

19.—In the absence of any private agreement between the proprietor, agent of driver or driver of a licensed carriage and the hirer the following rates shall be paid:—

	First class	Second class	Third class	Fourth class
For the hour or portion of an hour	1 10	1 8	0 8	0 4
For every occupation not more than half an hour from one place to another or for journeys less than a mile in cantonment.	0 12	1 5	0 6	0 3
For second hour .. .. .	0 12	0 8	0 6	0 4
For every subsequent hour	0 12	0 8	0 6	0 4
For whole day of nine hours.	5 0	1 0	2 0	1 0

Special rates for the following places:—

Body guards from any place within cantonment limits.	1 1	1 0	0 12	0 8	0 6
Baggage from any place within cantonment limits.	1 2	1 0	1 4	1 3	0 12
Chunabura to railway station, Dehra Dun city.	8	2 1	2 0	1 4	0 10
Baggage to railway station, Dehra Dun city.	2 0	1 12	1 8	1 0	0 6
2nd and 3rd class to railway station, Dehra Dun city.	1 5	1 4	1 0	0 12	0 6
1st and 2nd class to railway station, Dehra Dun city.	1 1	1 0	0 12	0 8	0 6

When a carriage is hired it shall be assumed that the hiring is by time unless the contrary is agreed upon; provided that distance rates shall apply to the places specified in the schedule and that where a vehicle is hired for such distance any detention of over 15 minutes after the completion of such distance shall be paid for at time rates in addition to the distance rates for such journey:

Provided that in any case where a hackney carriage is hired by hour between the hour of 10 in the evening and the hour of 5 in the morning the owner or driver shall be entitled to demand for the hire of such carriage in respect of the time or distance over which the hiring thereof has extended between the hours above specified a rate or fare which shall amount to one and a half times the rate or fare fixed by the preceding rule.



25 - The value of a two coverage slip once it is exhibited in a comparison part of the end of the coverage, a school in English and Chinese, rates of two comparable units, food rules, or earnings of a class. He said also responsible that such list is kept in a legit conclusion.

26.—Every driver or owner of a hackney carriage shall immediately after the termination of the hiring, carefully search such carriage and if any property be discovered, shall take the same, unless sooner claimed by the owner, to the nearest police station within 24 hours.

27.—A driver of a hackney carriage is entitled to claim his discharge from any hirer after having been employed by such hirer for a whole day of nine hours, or at any time in case of his being sick or his horse being lame or sick, provided that in either case he supplies another hackney carriage to the hirer if required to do so. A driver or owner may refuse to let his carriage under the same circumstances, or if he is asked to ply beyond the limits to which these rules apply.

28.—The orders of the licensing officer appointed under these rules may be appealed, within 15 days to the cantonment authority whose decision shall be final.

December 23, 1931.

No. 2645-III/XI-179 T.—In continuation of notification no. 2645/XI-139-T., dated November 4, 1931, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 39 of the United Provinces Town Areas Act, 1913 (II of 1914), as amended by the United Provinces Town Areas (Amendment) Act, 1929 (III of 1929), has made the following amendments to the rules of account for town areas published with notification no. 2475/XI-24-SE., dated December 20, 1915, as subsequently amended, under the said Act :—

#### Amendments.

For the last sentence of rule 30 substitute the following :—

"The books shall be maintained in the form prescribed in the rules made under Fundamental Rule 74 and embodied in chapter X of the Financial Handbook, volume II."

In the list below rule 56, add the following :—

"22. Register of investments. Permanently."

No. 3852/XI-27C.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (II of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the Cantonment Board Meerut, for regulating the sale of butter, ghee and fat :—

**Byelaws for regulating the sale of Butter, Ghee and Fat, under section 282 (16), Cantonments Act, 1924.**

1.—These byelaws may be cited as Butter, Ghee and Fat Licensing Byelaws, 1931.

2.—In these byelaws, unless the context otherwise requires, the word "butter" shall mean the substance known as butter made exclusively from milk or cream or both, with or without addition of salt and with or without the addition of a vegetable colouring matter; the word "ghee" shall mean the pure clarified milk fat of cow or buffalo or of cow and buffalo; and the word "fat" shall mean all substances including "cocogem", either of vegetable or of animal origin, whether hydrogenated or not

whether hydrogenated or otherwise, which resemble "ghee", but are not exclusively derived from milk.

3.—No person shall sell or offer or expose for sale or manufacture or store for sale any of the following articles of food, except under licence granted by the Cantonment Authority :—

- (1) Butter
- (2) Ghee, and
- (3) Fat.

4.—The Health Officer or any other officer specially authorized by the Cantonment Authority shall maintain a register containing the name and address of every person granted a licence in a local area for the purpose of manufacturing, storing or selling butter, ghee and fat separately and also the address of the business premises.

5.—Every manufacturer or wholesale dealer in butter, ghee and fat shall keep a register showing the quantity and description of such consignment of such substances sent out from his manufacturing or place of business, and this register shall be open to the inspection by any officer of the Cantonment Authority.

6.—Any person granted a licence for manufacturing, storing or selling butter or ghee or both, shall not be granted a licence to manufacture, store or sell fat within the limits of the cantonment.

7.—Any person granted a licence for manufacturing, storing or selling "fat" shall not be granted a licence for manufacturing, storing or selling butter and ghee within the limits of the cantonment.

8.—A licence-holder shall render all possible facilities for the inspection of his shops, godowns or any other place used for storage, manufacture or sale of the articles for which he holds a licence and also for the taking of samples for analysis, at all reasonable times to the Health Officer or to any other officer authorized by the Cantonment Authority or Government for the purposes.

9.—A licence holder shall put up a sign-board written in English, Hindi and Urdu character indicating the kind of product sold in his shop, every letter of which shall be at least 2" x 2" in dimensions. The Notice Board shall always be maintained in good order, and be put up just on the most prominent door of the shop abutting the thoroughfare, so that it may be distinctly visible to customers.

10.—A fat should be sold by its appropriate name. Solidified vegetable oils shall not be sold as "vegetable ghee" but either as "vegetable fat" or under such trade names as "vegetable product", "vanaspathi", etc., as may be declared in the application for a licence. Any misleading trade name shall not be approved by the Cantonment Authority.

11.—A fee not exceeding Rs. 2 has to be paid to the Cantonment Authority for the grant of a licence which will cover a period of one year ending with 31st of March.

12.—In conformity with the above byelaws the Cantonment Authority may, if necessary, cancel or suspend any licence in case of any breach of the above byelaws.

Decree No. 23, 1931.

No. 3896/XI-20C 21.—In exercise of the powers conferred by section 284(1) of the Cantonments Act, 1924 (11 of 1924), the Governor in Council of the United Provinces of Agra and Oudh is pleased to confirm the following byelaws framed by the cantonment board of Benares:—

**Byelaws regulating the erection or re-erection of buildings in the Benares cantonment.**

*Under section 186, Cantonments Act, 1924.*

1.—Every notice of an intention to erect, re-erect, or make a material alteration to a building, or to make or enlarge a well, shall be accompanied by plans and specifications in duplicate drawn to a scale of not less than 8 feet to the inch. Each such notice shall also be accompanied by a site-plan on a scale not less than 110 feet to the inch showing the precise situation of the building.

2.—All such applications must be made on proper printed forms obtainable at the cantonment office, Benares, on payment of an anna each.

3.—The application shall specify the purpose for which it is intended to use the building and the period within which the intended buildings are to be constructed.

4.—The scale used shall be marked on the plans and the position of the north point relative to the site-plan of the house shall also be clearly indicated. All plans shall be signed by the applicant. They shall show all details necessary to enable the cantonment authority to judge as to the suitability of the proposed building. In particular the following matters shall be clearly shown on the plan:—

(a) The situation of the proposed building relative to the streets or lanes adjoining it and to the adjoining houses or other properties together with the number or the house should always be given. The breadth of all adjoining streets or lanes must be shown. In case the breadth is not uniform the narrowest width should be shown.

(b) The position of and full details regarding all wells, drains latrines and other sanitary conveniences should be clearly given.

(c) When sanction is required in respect of a well the internal diameter and distance from the nearest privy shall be shown.

(d) The plans must show in detail the following:—

(1) the ground floor and each additional floor showing position of doors, windows, fire places and chimneys.

(2) cross sections showing foundations, plinth, height of rooms, doors and windows, thickness of walls, dimensions and spacing of beams, posts and pillars, details of roof and first floor timbers and arrangements for roof drainage; the elevation of the building on the main frontage line in the case of a building with a main frontage line.

(4) all new work should be indicated on the plans by a distinctive colour and a key to the colours used should be given on the plan;

(5) the specification will show materials to be used for walls, foundations, roofs and floors.

5.—The outer covering of all roofs must be made of tiles, iron sheets or other non-inflammable materials.

6.—Main walls of single storey buildings to be not less than 15 inches and of double storey buildings 20 inches. In double storied buildings the walls up to the first floor must be pakka.

7.—The lowest point of the plinth shall be at least 1 foot above the highest point of the road opposite the house.

8.—The number of storeys shall not in any case exceed two.

9. No sheds or lean to roofs shall be allowed to abut on any street beyond the line of the existing buildings whether there is a platform in front of them or not, if the width of the street is less than 50 feet.

10.—No projection from a ground floor of a building shall be allowed, except that the eaves may project 1½ feet.

11.—Projections over public streets or drains may be permitted only in special cases and on payment of such fees as may be prescribed by the cantonment authority.

12.—Nothing in the above byelaws shall be construed to derogate from the power conferred on the board by section 137 of the Cantonments Act, 1924, to remove encroachments and projections over streets and drains notwithstanding that such encroachments and projections may have been sanctioned.

13.—No balcony, verandah, chajja or other projection shall be allowed from an upper storey of a building over a street which has a width of less than 50 feet at any point in front of the existing line of buildings.

14.—Every room intended for human habitation shall —

(a) Be provided with ventilators of a total area of not less than 2 per cent of the floor area opening directly into the external air or into an open verandah.

(b) Have a clear superficial area of not less than 30 square feet excluding the staircase (if any) and a minimum width of 8 feet.

(c) Be provided with doors and windows of a total area of not less than 15 per cent of the floor area.

The height of buildings shall not be less than that as laid down below:—

	Flat roof building.	Tile roof building ground level to eaves.
	Feet.	Feet.
First storey ..	10	9
Second storey ...	9	...

Provided that exceptional cases may be considered on their merits by the sanitation board.

15.—No sandal shall be allowed in any building.

16.—All buildings which are or are to be used as public buildings must conform to the following rules of construction and layout, as prescribed by the board on the following points:

(a) privies on first and higher floors.

Sanitation will not be required in the means and all the conditions imposed in respect thereof are adhered to.

17.—No furnace shall be allowed to open on any public street. Every furnace shall be screened by a wall at least 3 feet high both towards the street and the adjoining house. The whole furnace shall be constructed of pukka masonry in case of plastered and cemented masonry to a height of 3 feet all round.

18.—No service privy, urinal, or urinal shall in any building be situated within 10 feet from the cooking place.

19.—Every urinal or service privy shall be placed in such a position as to admit of all filth being removed therefrom and in the place in which such privy may be situated without being visible through any room in which any person may reside or may be employed.

20.—Every privy, water-closet, and urinal situated in, or adjacent to, a building must have an opening of not less than 6 inches in area in one of the walls (including the one towards the adjoining house) of the privy, water-closet or urinal as near the top of the wall as may be practicable and communicating directly with the open air.

21.—Waste or sullage water of houses may be collected in soakage pit by means of pukka drains or pipes except in Cedar Bazar.

22.—Buildings in streets shall be provided with metal gutters and down pipes securely fixed to the wall to take all the rain water which falls on its roof, chhajja or other projections.

#### Byelaws for the registration of births and deaths in the Benares Cantonment.

Under section 232(1), O. A. Ordinance Act, 1914.

(a) The executive officer shall maintain registers, in such forms as may be prescribed, of all births and deaths occurring in the cantonment.

(b) No charge shall be made for the registration of any birth or death under this chapter.

(c) The head of the family in which any birth occurs shall, within eight days after the event, report the same to the executive officer, together with the following particulars, namely:—

1. The date of the birth, and the sex and name, if any, of the child;

2. The name, place of residence and occupation, and the caste or religion (if any) of the father;

3. The name and place of residence of the person making the report;

4. The name and place of residence of the person making the report.

5. The name and place of residence of the person making the report.

6. The name and place of residence of the person making the report.

7. The name and place of residence of the person making the report.

8. The name and place of residence of the person making the report.

9. The name and place of residence of the person making the report.

10. The name and place of residence of the person making the report.

11. The name and place of residence of the person making the report.

12. The name and place of residence of the person making the report.

13. The name and place of residence of the person making the report.

14. The name and place of residence of the person making the report.

15. The name and place of residence of the person making the report.

16. The name and place of residence of the person making the report.

17. The name and place of residence of the person making the report.

18. The name and place of residence of the person making the report.

19. The name and place of residence of the person making the report.

20. The name and place of residence of the person making the report.

A licence granted to any vendor of wheat, rice and other grain or of flour, under section 210 of the Act, may contain any conditions which the cantonment authority thinks fit to impose with respect to the following matters:—

(i) the place at which such wheat, etc., may be stored and sold;

(ii) the quantity which may be stored in any premises; and

- (iii) the disposal of any wheat, etc., which may be found to be unfit for human consumption.

*Penalty.*

Any infringement of the conditions imposed by the cantonment authority for the issue of licence under the byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws regulating the conditions to be imposed by licences granted to makers and vendors of sugar and sweetmeats in the Benares cantonment.

*Under section 282(15) of the Cantonments Act, 1924.*

A licence granted to any person making and selling sugar or sweetmeats, under section 210 of the Act, may contain any conditions which the cantonment authority thinks fit to impose, with respect to the following matters:—

- (i) the place at which such sugar and sweetmeats may be prepared and kept for sale;
- (ii) the manner in which such places are to be kept free from dust, dirt and flies;
- (iii) the inspection to be exercised over the making of such articles; and
- (iv) the disposal of any article which may be found to be unwholesome.

*Penalty.*

Any infringement of the conditions imposed by the cantonment authority for the issue of licence under the byelaw shall be punishable with a fine which may extend to Rs. 50 and to forfeiture of licence.

Byelaws regarding the manner in which vehicles standing, driven, led or propelled in the streets between sunset and sunrise shall be lighted in the Benares cantonment.

*Under section 282(5), Cantonments Act, 1924.*

1.—No vehicle shall be driven, led or kept standing on any street between half an hour after sunset and half an hour before sunrise without a suitable lamp:—

- (a) placed on the right side thereof in the case of a vehicle which, when driven or led, moves at a walking pace;
- (b) placed on each side thereof in the case of a vehicle which, when driven or led, moves beyond a walking pace;
- (c) in the case of bicycles, placed in front.

*Provided—*

- (1) that the number of lamps to be carried by a hackney carriage shall be that prescribed in the rules made under the Hackney Carriage Act; and
- (2) that motor vehicles should have back lights of red colour.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 282 of the Act, the board hereby directs that any person who contravenes any of the provisions of the above byelaws shall be punishable with fine which may extend to Rs. 50.

Byelaws regarding the manner in which vehicles standing, driven, led or propelled in the streets between sunset and sunrise shall be lighted in the Benares cantonment.

in the cantonment or is absent therefrom for more than 21 days shall appoint some person residing in or near the cantonment to act as his agent for all the purposes of the Cantonments Act and shall notify such appointment to the Executive Officer in writing.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 283 of the Act, the board hereby directs that whoever fails to appoint an agent or to notify such appointment as required by the byelaw above, shall be punishable with fine which may extend to Rs. 20 and, in the case of a continuing failure, with an additional fine not exceeding Rs. 5 per day after the first in regard to which he is convicted of having persisted in the failure.

Byelaws regulating the temporary occupation of land in the Benares cantonment.

*Under sections 282(13) and (18) of the Cantonments Act, 1924.*

1.—No person shall use or occupy any street or public place for selling any articles, storing any material, or keeping any animal or conveyance, etc., or for the erection of any enclosure, fence, or other temporary structure without the previous sanction of the cantonment authority in writing and on payment of such fees as may be prescribed by the cantonment authority.

*Penalty.*

In exercise of the powers conferred by section 283 of the Cantonments Act, 1924, the board hereby directs that a breach of this byelaw, shall be punishable with fine, which may extend to Rs. 20.

*December 23, 1931.*

No. 4121/XI—190.—THE following draft of a notification which the Governor, acting with his Ministers, proposes to issue, in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and with reference to the municipality of Ghazipur, is published as required by section 4 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby.

Any objection to the said draft that may be submitted in writing to the Secretary to Government in the Municipal department, by any person, within two months from the publication of this notification will be taken into consideration by His Excellency, acting with his Ministers:—

**Draft notification.**

In continuation of notification no. dated the , and in exercise of the power conferred by section 3, sub-section (1), clause (d), of the United Provinces Municipalities Act, 1916, the Governor, acting with his Ministers, is hereby pleased to include in the municipality of Ghazipur the area shown in the schedule hereto appended.

**SCHEDULE.**

*Description of area to be included within Ghazipur municipal limits.*

The Bengal and North-Western Railway land on either sides of the Railway Line from the Ghazipur Ghat station on the east to municipal boundary pillar no. 1 on the west. (This pillar no. 1 will be removed from the southern boundary to the northern boundary of the Railway Line.)

December 24, 1931.

No. 4302-II/XI-976-E.—Whereas the term of office of the members of the Allahabad municipal board has been extended so as to expire on February 29, 1932, by notification no. 4302/XI-976-E, dated December 24, 1931, the following draft amendments in the municipal election rule published with notification no. 1727/XI-976-E, dated June 28, 1928, as subsequently amended, which it is proposed to make in supersession of notification no. 4253/XI-976-E, dated December 19, 1931, for the elections to be held in Allahabad municipality in February, 1932, in exercise of the powers conferred by section 296 of the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), are published as required by section 300, sub-section (1), of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby; and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor acting with his Ministers, on or after January 2, 1932.

Any objection or suggestion which may be received by the Secretary to Government in the Municipal Department from any person in respect to the draft amendments before the date fixed as aforesaid will be considered by the Governor acting with his Ministers.

#### Draft Amendment.

I.—To rule 11(1) *add* the following :—

"The Revising Committee shall sit between January 7 and 23, 1932, to hear again the claims and objections which have already been filed in ward no. III non-Muslim and in wards nos. I, II, V and VI Muslim and non-Muslim and those objections and claims in ward III Muslim and ward IV non-Muslim which were not heard by the Revising Committee by October 31, 1931."

II.—To rule 14(1) *add* the following :—

"Applications to the District Magistrate from the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be made before February 12, 1932."

III.—To rule 15 *add* the following :—

"The electoral rolls of the wards mentioned in the addition made to rule 11(1) above shall be completed by February 4, 1932, and the electoral rolls of all the wards in the municipality shall come into operation on Sunday, February 7, 1932."

IV.—For rule 18(1) *substitute* the following :—

"The elections shall be held on such date or dates between February 22 and February 26, 1932, as may be fixed by the District Magistrate, who shall communicate them to the municipal board."

V.—In rule 19 *omit* the words "at the said meeting."

VI.—In rule 23 *for* the word and figure "November 15" *substitute* the word and figures "February 12, 1932".

No. 4302/XI-976-E.—WHEREAS a difficulty has arisen owing to the issue of an injunction by the civil court against the holding of the general elections of the municipal board of Allahabad owing to the inability of the local authorities to carry out the prescribed

procedure within the dates prescribed by the electoral rules, and whereas under rule 59 of the said rules the local Government are empowered in the case of such irregularity to make such order, consistent with the United Provinces Municipalities Act, 1916 (II of 1916), as may appear to them to be just and proper, and whereas the term of office of members of the municipal board of Allahabad terminates on December 14, 1931, it is hereby notified in partial modification of notification no. 4122/XI-976-E, dated December 11, 1931, that in order to provide for the continuation of the municipal administration until the elections can be completed, the local Government are pleased in exercise of the powers conferred by the said rule 59 read with section 38 (4) of the said Act, to order that all the members of the present municipal board of Allahabad shall cease to hold office on February 29, 1932, and the period of office of those members of the board shall accordingly be extended so as to expire on that date.

No. 4303/XI-4-I 11.—IN exercise of the powers conferred by sub-section (5) of section 59 of the United Provinces Town Improvement Act, 1919, the municipal board of Allahabad has appointed Mr. Masuria Dhu Jaiswal, to be one of the assessors of the Allahabad Improvement Trust Tribunal, for the purposes of performing the functions of the court in reference to the acquisition of land for the Allahabad Improvement Trust under the Land Acquisition Act, 1884, vice Pandit Manohar Lal Bhargava, who has resigned.

No. 4430/XI-71 F/1.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Mr. Bhondra, M.L.C. (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Fatehpur with effect from December 21, 1931.

No. 4481/XI-71 F/2.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by Section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Khan Sahib Muhammad Hadiyar Khan, M.L.C., to be a nominated member of the municipal board of Mainpuri with effect from December 22, 1931.

No. 4432/XI-71 F/3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed M. Muhammad Ibrahim, Johar (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Najibabad, with effect from December 21, 1931.

No. 4483/XI-71 F/3.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed Babu Tika Ram, Chamar (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Bareilly with effect from December 21, 1931.

December 24, 1931.

No. 4484/XI-71F/9.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act have appointed (1) Mr. Ajodhya Chamar, (representing depressed classes) and (2) Mr. W. L. Macgregor to be nominated members of the municipal board of Lakhimpur, with effect from December 21, 1931.

No. 4485/XI-71F/9.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Lala Putta Lal Kumhar (representing depressed classes) to be a nominated member of the municipal board of Hardoi with effect from December 21, 1931.

No. 4486/XI-71-F-9 — Under section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government, in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed Shaikh Muhammad Wahid Ali Julaha, son of Shaikh Kallu Julaha to be a nominated member of the municipal board of Khairabad, with effect from December 21, 1931.

No. 4487/XI-71-F/9.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Local Government in exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2) of the said Act, have appointed (1) Lala Gokul, son of Lala Ganga Din, carpenter (representing depressed classes) and (2) Syed Muhammad Rizvi to be nominated members of the municipal board of Unao, with effect from December 18, 1931.

No. 4362/XI-D.T.-3.—It is hereby notified under sub-section (2) of section 135 read with section 136 of the United Provinces Municipalities Act 1916, that the municipal board of Saharanpur, in exercise of the powers conferred by section 128 (1) (vii) of the said Act, has made the following amendment in the terminal toll schedule of the board published with notification no. 1783/XI-D.T.-3, dated October 27, 1919, as amended with effect from January 1, 1932:—

#### Amendment.

Add the following to the proviso to paragraph 1 of the toll schedule:—

(b) Motor lorry, 4 annas each.

December 18, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 306/XXIII-281-(1926-31).—THE following amendments in the byelaws for the regulation and convenience of traffic, published with notification no. 839/XXIII-281, dated May 1, 1928, which have been made by the Municipal Board of Moradabad under section 298(2) and (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended, and confirmed by the Commissioner, are hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendments.

Add the following 2 new byelaws after byelaw no. 4, numbering them as byelaws nos. 5 and 6:—

"5 No person using any vehicle other than a motor car, motor bus or motor cycle shall use bull horn, claxon horn or hooter of any description whatsoever."

"6. No person using any vehicle other than a motor car, a motor bus or a motor cycle shall use electric lamps or any projecting light resembling the light generally used by motor vehicles."

December 18, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 307/XXIII-436-(1926-31) —THE following amendment in byelaw no. 1 of the byelaws for the regulation of stands for motor vehicles published with notification no. 80/XXIII-436, dated October 19, 1929, as subsequently amended, which has been made by the municipal board of Amroha, under section 298(2) J (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendment.

Add the following site as stand no. 3 to byelaw no. 1:—

"(3) On the north of the Jama Masjid on the Shah Vilayat Sahib road."

December 19, 1931.

(Commissioner, Rohilkhand division.)

No. 312/XXIII-35 (1916-21).—THE following amendment in byelaw no. 5 of the byelaws for the licensing of dogs in the Moradabad municipality published with notification no. 840/XXIII-33II, dated February 22, 1917, as subsequently amended by notification no. 930/XXIII-35, dated May 17, 1922 which has been made by the municipal board of Moradabad under section 298(2) (b) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, as amended and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

#### Amendment.

Substitute the following for byelaw no. 5:—

"5. Any dog that is found in any public place, unless registered and wearing such a token shall be seized and detained in the dog pound. If the dog is not claimed within 3 days it shall be put to death and if the owner is ready to pay the registration fee for the dog along with the feeding charges, the dog shall be registered and made good to him otherwise it shall be sold at the pound keeper's stall for the sum of 2 annas for every dog impounded with feeding charges at 5 paces per dog per diem."



December 17, 1931.

(Commissioner, Meerut division.)

No. 973/XXIII—100.—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 136 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and with the sanction of the Commissioner, Meerut division, the municipal board of Sikarabad has made the following amendment in the toll tax

imposed under notification no. 492/XXIII—100—(28-29), dated November 10, 1928.

The amendment will take effect from January 1, 1932:—

**Amendment.**

For the entry '3. Motor Lorry 10 to 20 seats, six annas per lorry per trip' substitute '3. Motor Lorry 11 to 20 seats, six annas per lorry per trip.

December 22, 1931.

(Commissioner, Jhansi division.)

No. 969/XXIII—181-(26-27).—The following amendment in byelaw no. 5 of the byelaws for the regulation of bullock carts and hand thelas kept for plying for hire within the limits of the Banda municipality published with notification no. 2175/XXIII—181-(26-27), dated April 25, 1927, and subsequently amended by notification no. 3411/XXIII—181, dated August 11, 1928, which has been made by the municipal board of Banda, under section 298A(c, and (d) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, and confirmed by the Commissioner, is hereby published as required by section 301, sub-section (2) of the said Act:—

**Amendment.**

*Substitute the following for the existing schedules:—*

*Schedule of bullock carts fitted with two wheels.*

	Width of tyres			
	3"	4"	5"	6"
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Drawn by one bullock ..	5 0 0	3 12 0	2 8 0	1 4 0
Drawn by two bullocks ..	7 8 0	6 4 0	5 0 0	3 12 0
Drawn by three bullocks ..	10 0 0	7 8 0	6 4 0	5 0 0

*Buffaloes carts fitted with two wheels.*

Drawn by one buffalo ...	6 4 0	5 0 0	3 12 0	2 8 0
Drawn by two buffaloes ..	10 0 0	7 8 0	5 0 0	3 12 0
Drawn by three buffaloes	12 0 0	9 0 0	6 0 0	4 8 0

*Hand thelas fitted with two wheels.*

With one man ...	...	..	...	1 8 0
With two men ...	...	...	...	3 0 0
With three or more men ...	...	...	...	3 12 0

December 19, 1931.

(Deputy Commissioner, Almora.)

No. 643/XXIII—7.—UNDER section 43(1) of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the office of the

chairman of municipal board of Almora having become vacant by the expiry of the term of Lala Kishan Das Sah, the said board has, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 43 of the said Act, elected Lala Lachi Ram Sah to be chairman to fill the said vacancy.



ORDINARY ELECTION INTIMATED BY  
MAGISTRATES.

December 17, 1931.

(District Magistrate, Moradabad.)

No. 124/XI-146-33—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Moradabad has expired on December 14, 1931:—

Ward—I	..	1. Pandit Shiv Charan Das.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II	..	1. Babu Mukat Behari Tal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III	..	1. Babu Lakshmi Narayan.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—IV	..	1. Pandit Shankar Datt.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—V	..	1. Babu Parshadi Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—I	..	1. Mirza Ishaq Beg.
Class—Muslim	..	2. M. Muhammad Nurul Hasan alias Naushey Mian.
Ward—II	..	1. Sheikh Karim Ullah.
Class—Muslim	..	2. M. Muhammad Yaseen.
Ward—III	..	1. Shafi Ahmad.
Class—Muslim	..	2. Nawab Mursad Ali Khan.
Ward—IV	..	1. Shrikk Hafec Uddin.
Class—Muslim	..	
Ward—V	..	1. Kazi Saadat Husain.
Class—Muslim	..	

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I	..	1. Pandit Shiv Charan Das.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II	..	1. Lala Bhukan Saran.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III	..	1. Babu Anirudh Kumar.
Class—Non-Muslim	..	2. Babu Lakshmi Narayan.
Ward—IV	..	1. Pandit Shankar Datt.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—V	..	1. Babu Parshadi Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—I	..	1. M. Ishaq Beg.
Class—Muslim	..	2. M. Qasim Ali.
Ward—II	..	1. Muhammad Ismail.
Class—Muslim	..	2. Muhammad Yaseen.
Ward—III	..	1. Qazi Siraj-ul Islam.
Class—Muslim	..	2. Nawab Mursad Ali Khan.
Ward—IV	..	1. M. Abdul Razzaq.
Class—Muslim	..	2. M. Saadiq Husain.
Ward—V	..	1. M. Abdul Hafid.
Class—Muslim	..	

(District Magistrate, Moradabad.)

No. 125/XI-146-34.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Sambhal has expired on December 14, 1931:—

Ward—I.—Dipa Sarai	..	1. Shaikh Abdus Salam.
Class—Muslim	..	
Ward—II.—Mian Sarai	..	1. Mohammad Mazhar Ali Khan.
Class—Muslim	..	2. Mohammad Ashiq Husain Khan.
Ward—III.—Kot	..	1. Chaudhary Maqsood Ali Khan.
Class—Muslim	..	2. Sheikh Khalil Ahmad.
Ward—IV.—Sarai Tara	..	1. Ahmad Uddin Khan alias Tabarakulla Khan.
Class—Muslim	..	2. Husain Mohammad Khan.
Ward—I.—Dipa Sarai	..	1. Pandit Shiv Charan Das.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II.—Mian Sarai	..	1. Babu Mukat Behari Tal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III.—Kot	..	1. Babu Lakshmi Narayan.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—IV.—Sarai Tara	..	1. Pandit Shankar Datt.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—I.—Dipa Sarai	..	1. Mirza Ishaq Beg.
Class—Muslim	..	2. M. Muhammad Nurul Hasan alias Naushey Mian.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I.—Dipa Sarai	..	1. Maulvi Wilayat Husain
Class—Muslim	..	
Ward—II.—Mian Sarai	..	1. Mohammad Mazhar Ali Khan.
Class—Muslim	..	2. Hafiz Hamid Husain Khan.
Ward—III.—Kot	..	1. Chaudhary Maqsood Ali Khan.
Class—Muslim	..	2. Sheikh Khalil Ahmad.
Ward—IV.—Sarai Tara	..	1. Sani Ullah Khan.
Class—Muslim	..	2. Husain Mohammad Khan.
Ward—I.—Dipa Sarai	..	1. Pandit Ram Ratan Shukla.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—II.—Mian Sarai	..	1. Babu Brij Ratan Lal.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—III.—Kot	..	1. Babu Jai Parkash.
Class—Non-Muslim	..	
Ward—IV.—Sarai Tara	..	1. Babu Shiv Chander.
Class—Non-Muslim	..	

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 333/XXIII-73.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Dhanpur has expired:—

Ward—I Non-Muslim	..	Sahu Chandi Prasad.
Ward—I Non-Muslim	..	Babu Rama Shanker.
Ward—I Non-Muslim	..	Babu Ram Charan.
Ward—II Non-Muslim	..	Sahu Raghu Nath Das.
Ward—II Non-Muslim	..	Sahu Hira Lal.
Ward—II Non-Muslim	..	Hakim Raghuber Dayal.
Ward—I Muslim	..	M. Abdul Ghafur.
Ward—I Muslim	..	M. Abdul Ghani.
Ward—II Muslim	..	M. Syed Muhammad.
Ward—II Muslim	..	M. Muhammad Ishaq.
Ward—II Muslim	..	Muhammad Ismail.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I Non-Muslim	..	Sahu Chandi Pershad.
Ward—I Non-Muslim	..	Sahu Pirey Lal.
Ward—I Non-Muslim	..	Babu Rama Shanker.
Ward—II Non-Muslim	..	Sahu Ram Chandra.
Ward—II Non-Muslim	..	Sahu Ram Kuar.
Ward—II Non-Muslim	..	Pandit Shiv Kuar.
Ward—I Muslim	..	M. Abdul Ghafur.
Ward—I Muslim	..	M. Abdul Ghani.
Ward—II Muslim	..	M. Muhammad Ishaq.
Ward—II Muslim	..	M. Syed Muhammad.
Ward—II Muslim	..	Hakim alias Nanne.
Ward—II Muslim	..	Babu Muhammad Ismail.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 334/XXXIII-73.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Najibabad has expired:—

Class—Muslim	..	Hafiz Ahmad Husain.
Class—Muslim	..	Munshi Mohammad Zubed Khan.
Class—Muslim	..	Khan Bahadar Sheikh Safdar Husain.
Class—Muslim	..	Sheikh Abdul Majid.
Class—Muslim	..	M. Mahmud Jan.
Class—Muslim	..	Sheikh Wilayat Husain.
Class—Non-Muslim	..	Sahu Jai Singh Chaudhary.
Class—Non-Muslim	..	Pandit Shiv Charan Das.
Class—Non-Muslim	..	Babu Lakshmi Narayan.
Class—Non-Muslim	..	Lala Mutsaddi Lal.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Class—Muslim	..	Hafiz Ahmad Husain.
Class—Muslim	..	Khan Bahadar Saika Safdar Husain.
Class—Muslim	..	Sheikh Abdul Majid.
Class—Muslim	..	M. Mahmud Jan.
Class—Muslim	..	Sheikh Wilayat Husain.
Class—Non-Muslim	..	Sahu Jai Singh Chaudhary.
Class—Non-Muslim	..	Pandit Shiv Charan Das.
Class—Non-Muslim	..	Babu Lakshmi Narayan.
Class—Non-Muslim	..	Lala Mutsaddi Lal.
Class—Non-Muslim	..	Sahu Jai Ram Lal.
Class—Non-Muslim	..	Babu Chander.

December 17, 1931.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 335/XXIII-73.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Chandpur has expired:—

Ward—I Non-Muslim	..	Chaudhri Nand Kishor.
Ward—I Muslim	..	M. Mohammad Husain Khan.
Ward—II Non-Muslim	..	Lala Chheda Lal.
Ward—II Muslim	..	M. Ishtiaq Ahmad.
Ward—II Muslim	..	Maulvi Mohammad Zakariya.
Ward—II Muslim	..	M. Husain Ahmad.
Ward—II Muslim	..	Qazi Muhammad Qutub Uddin.
Ward—III Non-Muslim	..	Lala Babu Lal.
Ward—III Muslim	..	Syed Nasirul Hasan.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I Non-Muslim	..	Banarsi Das
Ward—I Non-Muslim	..	Ram Saran.
Ward—I Muslim	..	Hakim Ali Akbar.
Ward—II Non-Muslim	..	Lala Chheda Lal.
Ward—II Muslim	..	Shamsuddin.
Ward—II Muslim	..	Mohammad Siddiq.
Ward—II Muslim	..	Aley Hasan.
Ward—II Muslim	..	Qazi Mohammad Qutb Uddin.
Ward—III Non-Muslim	..	Lala Babu Lal.
Ward—III Muslim	..	Syed Nasirul Hasan.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 336/XXIII-73.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Nagina has expired:—

Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Muslim.	Syed Ahmad Ali.
Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Muslim.	S. Toqir Ahmad.
Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Non-Muslim.	Sahu Shiam Lal.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Muslim.	M. Muhammad Ibrahim.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Muslim.	M. Muhammad Yasin.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Non-Muslim.	Sahu Harish Chandra.
Ward—III Mughlan—Muslim.	Syed Amir Kazam.
Ward—III Mughlan—Muslim.	M. Abdul Rahman.
Ward—III Mughlan—Non-Muslim.	Chaudhri Niadar Singh.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Muslim.	Maulvi Zakir Alam.
Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Muslim.	Syed Toqir Ahmad Zaidi.
Ward—I Ohhipipara Pahari Darwaza—Non-Muslim.	Sahu Shiam Lal, son of Sahu Baldeo Sahai.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Muslim.	Muhammad Ibrahim.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Muslim.	Muhammad Yasin.
Ward—II Khurram Ali Sarai—Non-Muslim.	Sahu Harish Chandra.
Ward—III Mughlan—Muslim.	M. Nazakat Husain.
Ward—III Mughlan—Muslim.	S. Amir Kazam.
Ward—III Mughlan—Non-Muslim.	Chaudhri Niadar Singh.
Ward—III Mughlan—Non-Muslim.	Lala Ram Saroop.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 337/XXIII-73.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Bijnor has expired:—

Class—Muslim	..	Maulvi Abdul Hai.
Class—Muslim	..	Maulvi Matluburrehman.
Class—Muslim	..	M. Shabbir Hasan.
Class—Muslim	..	Laji Abdul Qayum.
Class—Muslim	..	Maulvi Majid Hasan.
Class—Non-Muslim	..	Babu Rajendra Kunwar.
Class—Non-Muslim	..	Chaudhri Dalel Singh.
Class—Non-Muslim	..	Babu Jagannath Saran.
Class—Non-Muslim	..	Rai Bahadur Babu Sarup Singh.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward I—Muslim	..	Maulvi Abdul Hai.
Ward II—Muslim	..	Maulvi Matluburrehman.
Ward III—Muslim	..	M. Shabbir Hasan.
Ward IV—Muslim	..	Laji Abdul Qayum.
Ward V—Muslim	..	Maulvi Majid Hasan.
Ward I—Non-Muslim	..	Babu Ram Chandra Gupta.
Ward II—Non-Muslim	..	Dr. Kishan Singh.
Ward III—Non-Muslim	..	Sohi Bharat Kunwar.
Ward IV—Non-Muslim	..	Babu Rajendra Kunwar.

(District Magistrate, Pilibhit.)

No. 370-71.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Bisalpur has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected M. Mohammad Ahmad Ullah Khan as its chairman.

(District Magistrate, Ballia.)

No. 484A.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of the following members of the municipal board of Ballia, expired on December 14, 1931:—

## Non-Muslim.

1. Babu Kali Charan Ram.
2. Babu Kedar Nath.
3. Babu Ramji Lal.
4. Babu Rama Shankar Prasad.
5. Pandit Shiv Pratap Sharma.
6. Babu Shyam Prasad.
7. Pandit Shri Balak Pandey.
8. Babu Sita Ram.

## Muslim

1. Sheikh Abdul Qadir.
2. Syed Masud.

and that the following gentlemen have been elected to fill their places with effect from December 15, 1931:—

## Non-Muslim.

1. Babu Kedar Nath.
2. Babu Gopi Nath Singh.
3. Babu Paramatma Nand Singh.
4. Babu Mahadeo Prasad.
5. Babu Rama Shankar Prasad.
6. Pandit Shiv Balak Pandey.
7. Pandit Shree Pratap Sharma.
8. Babu Sita Ram.

## Muslim.

1. Sheikh Abdul Qadir.
2. Syed Masud.

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 568/XXIII-84.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Kalpi in the Jalaun district has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Lala Man Mohan Rai Khanna as its chairman.

December 17, 1931.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 705.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of office of the following elected members of the municipal board of Deoband has expired:—

Ward—West .. } M. Muhammad Moin.  
Class—Muslim .. } Syed Muhammad Mohi-  
shim.  
Ward—South .. } M. Hamid Ali.  
Class—Muslim .. } M. Inayat Ullah Khan.  
Ward—North-East .. } M. Abul Ezzan,  
Class—Muslim .. }

and that the following gentlemen have been elected to fill their places:—

Ward—West .. } M. Muhammad Hashim.  
Class—Muslim .. } Syed Hasan.  
Ward—South .. } M. Hamid Ali.  
Class—Muslim .. } M. Abdul Hakeez Khan.  
Ward—North-East .. } Abul Hasan  
Class—Muslim .. }

December 15, 1931.

(District Magistrate, Gorakhpur.)

No. 1147.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the term of Khun Bahadur Mr. Muhammad Ismail, Bar-at Law, chairman, municipal board, Gorakhpur, expired on December 14, 1931, and that Babu Adya Prasad Srivastava, M.L.C., has been elected as chairman of the said board in his place.

December 17, 1931.

(District Magistrate, Agra.)

No. 1246.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the following gentlemen have been duly elected as members of the municipal board, Agra:—

Serial no.	Name of ward.	Name of constituency.	Name of candidate elected.
1	Chatta ..	Non-Muslim	M Anand Bohari Lal.
2	Do. ..	Ditto ..	Babu Ram Bahu Lohewaloy
3	Do. ..	Ditto ..	Seth Tara Chand
4	Do. ..	Muslim	M Yakub Ali Khan.
5	Kotwali ..	Non-Muslim	Lala Koka Mal.
6	Do. ..	Ditto ..	Seth Kishan Lal.
7	Do. ..	Ditto ..	Chaubey Ajnatha Prasad.
8	Do. ..	Muslim	Seth Allah Din Bhai.
9	Do. ..	Do. ..	M. Khadim Ali Khan
10	Rakabganj	Non-Muslim	Chaudhry Zorawar Singh.
11	Ditto ..	Ditto ..	Babu Poojay Lal
12	Ditto ..	Muslim	Makim Muhammad Baksh
13	Ditto ..	Do. ..	M. Muhammad Abdul J. I. I.
14	Lohamandi	Non-Muslim	M. Amba Prasad.
15	Ditto ..	Ditto ..	Lala JaiINDER Saran.
16	Ditto ..	Muslim	M. Saïyed Athar.
17	Haripurhat	Non-Muslim	Laba Lakshmi Narain Garg.
18	Ditto ..	Muslim	M. Alamgir Khan.
19	Bagganj	Non-Muslim	Lala Balmukand.
20	Do. ..	Muslim	Khan Sahib Muhammad Mumtaz Ali.

(District Magistrate, Agra.)

No. 1248A.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby

notified that the following gentlemen have been duly elected as members of the municipal board of Firozabad:—

Non-Muslims.

1. Babu Radha Kishan, Vakil
2. Hakim Babu Ram.
3. Pandit Madan Mohan.
4. Lala Pattu Mal.
5. Lala Din Daul.
6. Pandit Lakshmi Dutt Sharma.

Muslim constituency.

1. Muza Khairati Beg
2. M. Mosahib Khan.
3. Hakim Wahid Ali Khan
4. M. Wahabuddin Khan.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1447.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Jhansi, has under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Bai Sahib Ganga Persad as its chairman.

December 18, 1931.

(District Magistrate, Budaun.)

No. 406/XIII-105.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Ujhani, district Budaun, has, under the provisions of section 43(1) of the said Act elected Mr. Anrit Lal Badhwar as its chairman.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 514.—IN notification no. 421, dated December 7, 1931, printed on page 446 of the *United Provinces Gazette*, dated December 12, 1931, Part III, in the names of new members—

- (1) Ward—Civil Lines } For—  
Pandit Bandhan Pande.  
Class—Non-Muslim } Read—  
Pandit Sheo Bandhan Pande.  
(2) Ward—North West } For—  
Babu Bishwanath Sahai.  
lesloyganj. } Read—  
Babu Bishwanath Sahai.  
Class—Non-Muslim }  
(11) Ward—Southern .. } For—  
Sheikh Zair-ud-din Ahmad.  
Class—Muslim .. } Read—  
Sheikh Zahir-ud-din Ahmad.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

No. 561.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Sikandra-bad has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, re-elected Lala Shanker Lal Dahania as its chairman.

(District Magistrate, Azamgarh.)

No. 739/XXIII-86.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Azamgarh has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Babu Ganga Prasad Roy, pleader, as its chairman.

December 19, 1931.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

No. 567.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Bulandshahr has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Lala Kanyamal, an outsider as its chairman.

December 19, 1931.

(Deputy Commissioner, Lucknow.)

No. 620-J A.—IN continuation of notification no. A-210-J.A., dated June 9/10, 1931, it is hereby notified that Mr. K. Peddie, Senior Superintendent, Way and Works, will take the place of Mr. H. Catford as the railway representative of the Lucknow municipal board with immediate effect.

(Superintendent, Dehra Dun.)

No. 623.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Dehra Dun has, under the provisions of sub-section (1) of section 43 and sub-section (1) of section 45 of the said Act, re-elected Rai Bahadur Lala Ugra Sen as its chairman for the ensuing three years, with effect from December 15, 1931.

(District Magistrate, Muzaffarnagar.)

No. 696.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the Kairana municipal board has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Lala Kesho Ram, son of Lala Tulshi Ram, Vaish, as its chairman.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 741.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Saharanpur has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Khwaja Mohammad Muzahir Hasan, as its chairman.

December 21, 1931.

(Deputy Commissioner, Sitapur.)

No. 485/XXIII-155.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Khairabad, district Sitapur, has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, re-elected Khan Bahadar Maulvi Sayed Ehsazul Hasan Khan, as its chairman.

(Deputy Commissioner, Fyzabad.)

No. 529/XXIII-4-22.—M. MUHAMMAD Ilias has been elected chairman of the Akbarpur town area in place of Haji Muhammad Nazir deceased.

(District Magistrate, Mirzapur.)

No. 545.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Mirzapur has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Babu Bisheswar Nath Seth as its chairman.

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 591/XXIII-84.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Oran in the Jalaun district, has under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Lala Damodar Das Agarwal, as its chairman.

(District Magistrate, Jalaun.)

No. 592/XXIII-84.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Kunch in the Jalaun district has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Pandit Nathuram Shukla as its chairman.

(District Magistrate, Jhansi.)

No. 1516.—UNDER section 56 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Lalitpur has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Babu Badri Prasad as its chairman.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 2145.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Brindaban has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Babu Krishna Chandra, Professor, Prem Maha Vidyalaya as its chairman.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 2146.—UNDER section 65 of the United Provinces Municipalities Act, 1916, it is hereby notified that the municipal board of Muttra has, under the provisions of section 43(1) of the said Act, elected Babu Juma Prasad, advocate as its chairman.



## Muslima constituencies.

Constituency.	Name of members.
Corakhpur ..	.. M. Mohammad Ibrahim.
Pipraich ..	.. Khan Bahadur Syed Mohammad Zahid Ali Sahasrab.
Banagaon ..	.. M. Riyaz Ali.
Lar ..	.. M. Zahid Hussain.
Deoria ..	.. M. Mohammad Hamid Hussain.
Hata ..	.. M. Abdul Sattar.
Maharaj ..	.. Sheikh Mustafa Hussain.
Phanda ..	.. M. Ghulam Hussain.
Padma ..	.. M. Mohammad Samiullah.
Fazil Nagar ..	.. Khan Sahib Qazi Azimul Haq.

December 16, 1931.

(District Magistrate, Agra)

No. 1236.—THE following candidates for the Agra district board have been declared to be duly elected for the constituencies noted against their names:—

Serial number.	Name of elected member.	Name of tahsil.	Name of constituency.
1	Lala Gurdial Singh.	Agra ..	Rampranti-katari (General).
2	Babu Ganga Dhar	Do. ..	Sikendra (General).
3	Thakur Gordhan Singh.	Do. ..	Kakuba (General).
4	Pandit Seetal Prasad.	Fatehabad	Fatehabad (General).
5	Pandit Ishwari Pershad.	Ditto ..	Lehra (General).
6	Pandit Inderjeet	Bah ..	Pinahat (General).
7	Babu Joti Pershad.	Etamadpur ..	Tundla (General).
8	Thakur Anar Sinha	Ditto ..	Barhan (General).
9	Pandit Jiwa Ram Dikshit	Ditto ..	Khandanli (General).
10	Raja Bahadur Kunalpal Singh.	Pirozabad ..	Narkhi (General).
11	Pandit Dhup Sinha.	Kheragarh	Kheragarh (General).
12	Pandit Shiv Singh	Ditto ..	Jagner (General).
13	Lala Gopi Chand	Kiraoli ..	Jaingara (General).
14	Syed Ghulam Ali.	Agra ..	Agra tahsil (Muslim).
15	M. Anwar Ahmad Khan.	Bah ..	Bah tahsil (Muslim).
16	Mirza Khairati Beg.	Pirozabad ..	Pirozabad tahsil (Muslim).
17	M. Akhtar Hussain Khan.	Kiraoli ..	Kiraoli tahsil (Muslim).

(Superintendent Dehra Dun.)

No. 587.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the following gentlemen have been elected as members of the District Boards Dehra Dun, to hold their office with effect from December 15, 1931.

## (a) General constituencies.

Constituency.	Members.
1. Sahaspur ..	.. Lala Shambhu Nath.
2. Choharpur ..	.. Chaudhari Bhagwan Singh.
3. Dunga ..	.. Rai Bahadur Chaudhari Sher Singh.
4. Rajpur ..	.. Pandit Ram Chandra Karkoti.
5. Dehra West ..	.. Chaudhari Tara Singh.
6. Jhajra ..	.. Seth Molak Chand.
7. Dehra East ..	.. Rawat Ghan Shyam Singh
8. Dohra ..	.. Pandit Ram Kishan.
9. Banipokhari ..	.. Rawat Mohar Singh.
10. Rikhiresh ..	.. Anant Narain Sharma.
11. Kalsi ..	.. Thakur Sher Singh, Rai Sahib.
12. Chakrata ..	.. Thakur Dharam Singh.

## (b) Muslim constituencies.

1. Sahaspur ..	.. M. Lakmuddin.
2. Dehra West ..	.. M. Surjit Ali Khan.
3. Dehra East ..	.. Rao Taiman Ali Khan.
4. Dohra ..	.. M. Ghulam Mohammad.

(District Magistrate, Moradabad.)

No. 1323.—UNDER section 6 of the United Provinces District Boards Act, 1922 it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Moradabad expired on December 15, 1931.

## General Constituencies.

Constituency.	Members.
1. Amroha ..	.. 1. Ch. Daryao Singh.
2. Didauli ..	.. 2. Ch. Shyam Singh.
3. Kanth ..	.. 3. Sahu Lakhpal Rai.
4. Naugan Sadat ..	.. 4. Chaudhari Harban Singh.
5. Moradabad ..	.. 5. Pandit Jagat Singh.
6. Mundha ..	.. 6. Thakur Baboo Singh.
7. Bhojpur ..	.. 7. Ram Gopal.
8. Baheri ..	.. 8. S. Pahladi Lal.
9. Thakurdwara ..	.. 9. Pt. Dhola Datt.
10. Dillari ..	.. 10. Tot Ram Singh.
11. Surjan Nagar ..	.. 11. Pt. Shankar Datt.
12. Bilari ..	.. 12. Baboo Har Sahai.
13. Chandausi ..	.. 13. Kumar Shambho Singh.
14. Chaura ..	.. 14. Chaudhari Sundar Singh.
15. Jargaun ..	.. 15. Kumar Manohar Singh.
16. Afanather ..	.. 16. Gujram Singh.
17. Anchora Kumbho ..	.. 17. Kumar Gulab Singh.
18. Bajor ..	.. 18. Lal Singh.
19. Gurnani ..	.. 19. B. Shiv Charan Lal, Mukhtar.
20. Sambhul ..	.. 20. Pt. Ganga Prasad, Wakil.
21. Sirsi ..	.. 21. Gulzari Singh.
22. Dhanaura ..	.. 22. Baldeo Singh.
23. Bachraun ..	.. 23. Sri Bhuchan Singh.
24. Hasanpur ..	.. 24. S. Bhukan Saran.
25. Rahra ..	.. 25. Dharam Vir Singh.

## Muslim Constituencies.

1. Amroha ..	.. 1. Mohd. Afzal Khan.
2. Kanth ..	.. 2. M. Abdul Salam.
3. Moradabad ..	.. 3. Mohd. Umar Daraz Beg.
4. Mundha ..	.. 4. Mian Jan Ali.
5. Bhojpur ..	.. 5. Qazi Saadat Hussain.
6. Thakurdwara ..	.. 6. Hidayat Ullah.
7. Bilari ..	.. 7. Ali Dad Khan.
8. Afanather ..	.. 8. Ahmad Raza Khan.
9. Sambhul ..	.. 9. Jafar Hussain Khan (Khan Bahadur).
10. Sirsi ..	.. 10. Ahmad Hussain.
11. Gurnani ..	.. 11. Mahdy Ali Khan.
12. Hasanpur ..	.. 12. Jafar Hussain Khan.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931.

## General Constituencies.

Constituency.	Members.
1. Amroha ..	.. 1. Chaudhari Daryao Singh.
2. Didauli ..	.. 2. Chaudhari Shyam Singh.
3. Kanth ..	.. 3. Chaudhari Krishna Kumar Singh.
4. Naugan Sadat ..	.. 4. Shri Ram.
5. Moradabad ..	.. 5. Pandit Jagat Singh.
6. Mundha ..	.. 6. Kashi Singh alias Har Chaudai Singh.
7. Bhojpur ..	.. 7. Ram Saroop.
8. Baheri ..	.. 8. Chaudhari Balwant Singh.
9. Thakurdwara ..	.. 9. Sahu Rama Shankar.
10. Dillari ..	.. 10. Sahu Durga Ram.
11. Surjan Nagar ..	.. 11. Shiv Saroop Singh.
12. Bilari ..	.. 12. Baboo Har Sahai.
13. Chandausi ..	.. 13. Kumar Shambho Singh.
14. Chaura ..	.. 14. Chaudhari Sundar Singh.
15. Jargaun ..	.. 15. Netra Pal Singh.
16. Afanather ..	.. 16. Gujram Singh.
17. Anchora Kumbho ..	.. 17. Ch. Jiraj Singh.
18. Bajor ..	.. 18. Lal Singh.
19. Gurnani ..	.. 19. B. Shiv Charan Lal, Mukhtar.
20. Sambhul ..	.. 20. B. Brahma Shaukar.
21. Sirsi ..	.. 21. Chaudu Lal.
22. Dhanaura ..	.. 22. Raju Kumar.
23. Bachraun ..	.. 23. S. Bir, Bhuchan Singh.
24. Hasanpur ..	.. 24. S. Bhukan Saran.
25. Rahra ..	.. 25. Dharam Vir Singh.

## Muslim Constituencies.

Constituency.	Members
1. Amroha ..	1. M. Ibrahim Husain.
2. Kanth ..	2. M. Sa'adat Husain Khan.
3. Moradabad ..	3. Akhtar Ussain Khan.
4. Muzbha ..	4. Miran Jan Ali Shah.
5. Bhojpur ..	5. Md. Habib Ullah alias Chuttu Khan.
6. Thakurdwara ..	6. Mumtaz Ali Khan.
7. Bilari ..	7. M. Mohd. Shah.
8. Mainath ..	8. M. Ibrahim Husain.
9. Sambhal ..	9. Syed Jafar Husain, Khan Bahadur.
10. Sirsi ..	10. M. Ahmad Husain.
11. Gumsari ..	11. Ch. Khur-baid Ali Khan.
12. Hasanpur ..	12. Jafar Husain.

December 17, 1931.

(Deputy Commissioner, Kheri.)

No. 261/XXI-2.—List of the newly elected members of the district board, Kheri.

Name of tahsil.	Name of circle.	Name of the elected members.
-----------------	-----------------	------------------------------

## General constituencies.

Lakhimpur..	Oel ..	Madho Singh.
	Baragaon ..	Ram Chandra Nigam.
	Behjam ..	Unirao Lal.
	Mulpur ..	Sunder Lal.
	Phulbehara ..	Pandit Mathura Prasad.
	Aliganj ..	Pandit Chhotey Lal.
	Kannahra ..	Bindra Lal.
	Kakra ..	Pandit Amar Nath.
	Lakhimpur ..	Ganga Din.
	Nimgaon ..	Madan Lal Seth.
Mohamdi ..	Pasawan ..	Pandit Sunkata Prasad Bajpai (Rai Bahadur).
	Amiragar ..	Pandit Raji Ram.
	Barwar ..	Kalka Prasad.
	Mitruli ..	Pandit Sooraj Narain Dikshit.
	Haidrabad ..	Pandit Shoo Ratan Lal.
	Sahelganj ..	Lala Behari Lal.
	Mohamdi ..	Pandit Shrim Narain.
	Kasta ..	Votes have not been counted. The matter has been referred to the Local Government for orders.
Nighasan ..	Majhganj ..	Rana Gir Nar Singh.
	Singahi ..	Kunwar Upendra Bahadur Shah.
	Kafara ..	Kunwar Tek Bahadur Shah.
	Dhaurahra ..	Lala Bankey Lal.
	Maharajagar ..	Sardar Jotendra Singh.
	Isanagar ..	Thakur Fateh Singh.

## Muslim constituencies.

Lakhimpur..	Behjam ..	Mohammad Habib-ur-Rahman Khan.
	Kakra ..	Mohammad Aziz-Ur-Rahman Khan.
	Lakhimpur ..	Mohammad Saad Ullah (Khan Sahib).
Mohamdi ..	Majhganj ..	Mohammad Abdul Said Khan alias Chhatbhai Sahib.
	Barwar ..	Sayid Kazim Husain.
	Sahelganj ..	Mohammad Zaka Ullah Khan.
	Dhaurahra ..	Sayid Aijaz Ali.

(District Magistrate, Ballia.)

office of the following members of the district board of Ballia expired on December 14, 1931 :—

## BALLIA SUB-DIVISION.

## Non-Muslim.

Constituency.	Members
Ballia East ..	Babu Mahadeo Singh.
Ballia West ..	Babu Kuldip Rai.
Basarikapur ..	Pandit Parasuram Chaudhary.
Majhawa ..	Pandit Shoo Sharan Ojha.
Chit Baragaon ..	Pandit Haridwar Sharan.
Sorson ..	Babu Basist Narain Rai.
Dalan Chapara ..	Babu Tirlok Prasad Singh.
Bairia ..	Babu Radha Mohan Singh.
Ratsand ..	Babu Sanja Nand Singh.

## Muslim.

Ballia ..	M. Mohammad Zebur Ahmad.
-----------	--------------------------

## BANSDIH SUB-DIVISION.

Bansdih ..	Babu Sham Sher Bahadur Singh.
Khejuri ..	Pandit Lalji Mishra.
Reoti ..	Babu Raja Singh.
Sikandarpur ..	Babu Baij Nath Sahai.
Maniar ..	Babu Raji Singh.
Sihatwar ..	Babu Hari Ram Sahu.

## Muslim.

Bansdih ..	Q. Abdul Hai.
Reoti ..	Q. Kalimul Haq.
Sikandarpur ..	M. Mazharul Salam.

## RASPA SUB-DIVISION.

## Non-Muslim.

Rasra ..	Babu Shoo Nath Singh.
Nagra ..	Babu Fateh Bahadur Singh.
Chilkahar ..	Babu Raj Deo Singh.
Ratanpura ..	Babu Bir Bahadur Singh.
Siar ..	Babu Raj Kishore Singh.
Aunrai Kalan ..	Babu Ram Surat Singh.

## Muslim.

Rasra ..	M. Mohammad Zahir Ahmad.
Nagra ..	M. Abdul Rab.
Siar ..	M. Mumtaz Ahmad.

## Nominated Members

- (1) Babu Mahadeo Prasad, Treasurer, Ballia and  
(2) M. Abdul Moghni, Vakil, Ballia,

and the following members have been elected with effect from December 15, 1931.

## BALLIA SUB-DIVISION.

## Non-Muslim.

Constituency.	Members.
Ballia East ..	Babu Mahadeo Singh.
Ballia West ..	Babu Shoo Prasad.
Basarikapur ..	Babu Har Narain Rai.
Majhawa ..	Pandit Shoo Sharan Ojha.
Chit Baragaon ..	Babu Shri Narain Singh.
Sorson ..	Babu Ram Das Rai.
Bairia ..	Babu Radha Mohan Singh.
Ratsand ..	Babu Ram Shankar Singh.

## Muslim.

Ballia ..	M. Usman.
-----------	-----------

## BANSDIH SUB-DIVISION.

## Non-Muslim.

Bansdih ..	Babu Chandra Shokhar Prasad.
Khejuri ..	Pandit Lalji Mishra.
Reoti ..	Babu Ram Dhan Singh.
Sikandarpur ..	Babu Babhan Singh.
Maniar ..	Babu Suraj Narain Singh.
Sihatwar ..	Pandit Suraj Narain Chaudhary.

## Muslim.

Bansdih ..	M. Majib-ullah.
Maniar ..	M. Kalil Ahmad.
Sikandarpur ..	M. Ali Ahmad.

## RASPA CONSTITUENCY.

## Non-Muslim.

Rasra ..	Babu Bishunath Singh.
Nagra ..	Babu Fateh Bahadur Singh.
Chilkahar ..	Babu Jagmohan Singh.
Ratanpura ..	Babu Bindhyachal Singh.
Siar ..	Babu Mathura Prasad.
Aunrai ..	Babu Ram Raj Singh.

## Muslim.

Rasra ..	M. Zahir Ahmad.
Nagra ..	M. Mohammad Raza.
Siar ..	M. Mumtaz Husain.

December 17, 1931.

(District Magistrate, Jaunpur.)

No. 382-85/XII--89.--UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1928, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Jaunpur expired on December 15, 1931:—

(a) General Constituency:—

Tahsil.	Name of polling station.	Member.
Jaunpur ..	1. Jaunpur ..	Thakur Jang Bahadur Singh.
	2. Gaura Badshahpur ..	Thakur Shree Dayal Singh.
	3. Sikrara ..	Thakur Ramdeo Singh.
	4. Malhni ..	Thakur Bijai Pratap Singh.
	5. Bakhsha ..	Pandit Sri Ram Upadhyaya.
	6. Zafarabad ..	Thakur Ram Ugrah Singh.
Mariahu ..	7. Mariahu ..	Munshi Tulshi Prasad.
	8. Rampur ..	Thakur Bagoshwari Singh.
	9. Bareri ..	Thakur Gayadin Singh.
	10. Sarsara ..	Thakur Sri Narain Singh.
	11. Pali ..	Pandit Bhagwandas Tewari.
	12. Gopalpur ..	Thakur Ram Bahadur Singh.
Machlishahr	13. Machlishahr ..	Munshi Mahadeo Prasad.
	14. Bamhayaon ..	Thakur J. dubans Singh.
	15. Sujanganj ..	Munshi Ram Prasad.
	16. Mungra Badshahpur ..	Munshi Jamna Prasad.
	17. Mahiraganj ..	Thakur Narendra Narain Singh.
Keraket ..	18. Keraket ..	Babu Bholu Nath.
	19. Jalalpur ..	Thakur Rajnarain Singh.
	20. Chandwak ..	Thakur Fatch Bahadur Singh.
Shahganj ..	21. Muftiganj ..	Thakur Kalya Singh.
	22. Khutahan ..	Thakur Indrapati Singh.
	23. Shahganj ..	Munshi Ram Khola-wan Lal.
	24. Sarpatha ..	Pandit Ishwarain Upadhyaya (who died on December 9, 1931).
	25. Baraur ..	Babu Gur Narain.
	26. Singramau ..	Thakur Bhaguraj Bahadur Singh.
	27. Badlapur ..	Raja Sri Krishna Dutt Dubo.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931:—

Jaunpur ..	*1. Jaunpur ..	Thakur Jang Bahadur Singh.
	*2. Gaura Badshahpur ..	Babu Jadunath Nath.
	3. Sikrara ..	Pandit Rajdeo Upadhyaya.
	4. Malhni ..	Thakur Bijai Pratap Singh.
	*5. Bakhsha ..	Pandit Sri Ram.
	6. Zafarabad ..	Thakur Huiwan Singh.
Mariahu ..	7. Mariahu ..	Munshi Tulshi Prasad.
	*8. Rampur ..	Thakur Bagoshwari Singh.
	9. Bareri ..	Thakur Little Doo Singh.
	10. Sarsara ..	Thakur Saronora Bahadur Singh.
	11. Pali ..	Thakur Ramrup Singh.
	*12. Gopalpur ..	Thakur Tilak Duxi Singh.

Tahsil.	Name of polling station.	Member.
Machlishahr ..	13. Machlishahr ..	Munshi Mahadeo Prasad.
	14. Bamhayaon ..	Thakur Ramkaran Singh.
	15. Sujanganj ..	Rai Sahib Baba Ram Prasad.
	16. Mungra Badshahpur ..	Babu Jamna Prasad.
	17. Mahiraganj ..	Thakur Narendra Narain Singh.
Keraket ..	18. Keraket ..	Babu Prashotam Singh.
	19. Jalalpur ..	Thakur Jagardoo Singh.
	20. Chandwak ..	Thakur Fatch Bahadur Singh.
Shahganj ..	21. Muftiganj ..	Thakur Kalya Singh.
	22. Khutahan ..	Pandit Bishnu Chandra.
	23. Shahganj ..	Munshi Rambadal.
	24. Sarpatha ..	The sitting member who was one of the two candidates who were nominated in this circle, died 3 days before the date fixed for taking the poll. Fresh nominations have therefore been invited under rule 27 of the Election Rules. The result will be notified when known.
	25. Baraur ..	Thakur Kunjal Singh.
	26. Singramau ..	Thakur Harpal Singh.
	27. Badlapur ..	Raja Sri Krishna Dutt Dubo.

Under section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1928, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Jaunpur will expire on December 15, 1931:—

(b) Muslim constituency

Jaunpur ..	1. Zafarabad ..	M. Mohammad Abbas Khan.
	2. Jaunpur ..	K. S. M. Abdul Hamid Khan.
Mariahu ..	3. Mariahu ..	M. Khair-ud-din Ahmad.
Machlishahr	4. Machlishahr ..	K. S. M. Mohammad Hasan.
	5. Mungra Badshahpur ..	M. Mohammad Rashid.
Keraket ..	6. Keraket ..	M. Abdul Halim Khan.
Shahganj ..	7. Shahganj ..	M. Nazir Ahmad Khan.
	8. Khutahan ..	Mir Ahmad Hasan.
	9. Baraur ..	Hafiz Akhtar Ali.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931:—

Jaunpur ..	*1. Zafarabad ..	M. Abdul Rahman Khan.
	2. Jaunpur ..	K. S. Abdul Hamid Khan.
Mariahu ..	*3. Mariahu ..	M. Khair-ud-din Ahmad.
Machlishahr	*4. Machlishahr ..	K. S. Maulvi Mohammad Hasan.
	5. Mungra Badshahpur ..	M. Mohammad Rashid.
Keraket ..	*6. Keraket ..	M. Mohammad Abdul Wahid Khan.
Shahganj ..	*7. Shahganj ..	Saikh Mohammad Siddiq.
	8. Khutahan ..	Syed Ahmad Saig Khan.
	*9. Baraur ..	M. Shabbir Ali Khan.

N.B.—The mark (\*) shows the names of the members returned unopposed.



December 17, 1931.

(Deputy Commissioner, Gonda)

No. 579.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of all the elected members of the district board, Gonda, expired on December 14, 1931, and that the following gentlemen have been elected as members with effect from December 15, 1931:—

## General constituencies.

## TAHSIL UTRAULA.

Name of constituency.	Name of member elected.
Mankapur ..	.. Bh. Adya Rudra Pratap Singh.
Utraula ..	.. Babu Jawa Prasad.
Sridatganj ..	.. Chaudhri Rugho Prasad.
Mirzapur ..	.. Bh. Durga Prasad Singh.
Pipra ..	.. Thakur Ummed Singh.
Pachyora ..	.. Thakur Gulab Singh.
Tulshipur ..	.. Thakur Mahipal Singh.
Mahrajganj ..	.. Thakur Hazram Singh.
L. Jpur ..	.. Pandit Sitla Prasad.
Lariya ..	.. Babu Gur Bewak Singh.
Sheopura ..	.. Babu Durga Prasad.
Balrampur ..	.. Pandit Rudra Narain.
Achalpur Chandhari ..	.. Chaudhri Rama Das Ram.

## TAHSIL GONDA.

Mulhapur ..	.. Pandit Ram Padarath.
Gonda ..	.. Bh. Jagdish Das Ram.
Dubha ..	.. Thakur Jangdar Singh.
Kauria ..	.. Pandit Beni Prasad.
Raigan ..	.. Babu Ram Bihari.
Pharapur ..	.. Pandit Ram Jag Tewari.
Kharapur ..	.. Mahant Kamesher Dharthi.

## TAHSIL TARAGANJ.

Colonciganj ..	.. Pandit Jadu Nath Pandey.
Bargadi ..	.. Kuwar Surendra Bahadur Singh.
Barauli ..	.. Thakur Abhikh Singh.
Jantba ..	.. Pandit Raj Kishore Upadhyay.
Dhondhoypur ..	.. Pandit Harakh Ram.
Achalpur ..	.. Babu Gur Chaman Lal.
Tikri ..	.. Rai Raghu Nath Baksh Singh.

## Muslim constituencies.

## TAHSIL UTRAULA.

Utraula ..	.. M. Mohammad Yusuf Usmani.
Mirzapur ..	.. Sayed Shaukat Husain.
Sridatganj ..	.. M. Sohrab Ali Khan.
Pachyora ..	.. M. Imdad Husain.
Harraiya ..	.. Sayed Jafar Tayyar.
Tulshipur ..	.. M. Mohammad Shamsheer Bahadur Khan.
Balrampur ..	.. Dr. Mohammad Tajammul Husain.
Mankapur ..	.. M. Mahmud-ul Haq Khan.

## TAHSIL GONDA.

Gonda ..	.. Mirza Mahmud Beg.
Kauria ..	.. M. Mohammad Ashfaq Ali.

## TAHSIL TARAGANJ.

Dhondhoypur ..	.. M. Ghaffar Husain.
Colonciganj ..	.. M. Mohammad Ahmad.

(District Magistrate, Almorah.)

No. 627/XI—28B.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Almorah expired on October 31, 1931:—

## General constituencies.

## Member.

Thakur Deb Singh Chulal,

and the following members have been elected as members with effect from December 1, 1931:—

and the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

## (a) General (non-Muslim) constituencies.

Name of constituency with  
Tahsil. Name of newly elected  
member.

## TAHSIL ETAWAH.

1. Barhpura ..	.. Rai Bahadur Thakur Uma Singh (returned unopposed).
2. Exhibition Ground ..	.. Pandit Krishna Gopal Chaudhri.
3. Basrehar ..	.. Lala Keshav Narain.
4. Chaubia ..	.. Chaudhri Jagdish Rao.
5. Heora ..	.. Lala Mathura Prasad (returned unopposed).
6. Jaswantnagar ..	.. Thakur Prabal Pratap Singh.

## TAHSIL BHARTANA.

7. Sahson ..	.. Thakur Roshan Singh.
8. Iakhna ..	.. Rao Nursingh Rao.
9. Bakowar ..	.. Pandit Piere Lal.
10. Bhathana ..	.. Chaudhri Budhu Singh.
11. Samthar ..	.. Swami Swaraj Prakash.

## TAHSIL BIDHUNA.

12. Hardu ..	.. Lal Narain Singh.
13. Sahul ..	.. Pandit Rajgunath Sahai.
14. Bidhuna ..	.. Misir Bisheshwar Dayal.
15. Achhaldia ..	.. Babu Badri Prasad.
16. Bhedpur ..	.. Tiwari Girdhar Lal.

## TAHSIL AURAIYA.

17. Auraiya ..	.. Pandit Prabhu Dayal Pandey.
18. Ayana ..	.. Pandit Yagg Datt Pathak.
19. Ajitmal ..	.. Pandit Satt Narain.
20. Sebud ..	.. Chaudhri Janhvi Narain.
21. Sandaus ..	.. Thakur Makrand Singh.
23. Pnaphund ..	.. Pandit Kamla Prasad.

## (b) Muslim constituencies.

1. Tahsil Etawah constituency.	.. Khan Sahib Shaikh Amir Hasan.
2. Tahsil Bhathana and Bidhuna constituency.	.. Shaikh Karim Bux (returned unopposed).

## TAHSIL AURAIYA.

3. Auraiya constituency.	.. Shaikh Muhammad Mahi.
4. Phaphund do.	.. M. Abdul Muqtadir.

(District Magistrate, Saharanpur.)

No. 701.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Saharanpur expired on December 15, 1931:—

Constituency. Members.

## Non-Muslim.

1. Rampur ..	.. Ch. Hazari Singh.
2. Deoband ..	.. Ch. Asa Ram.
3. Nanauta ..	.. Th. Jai Singh.
4. Bhalla ..	.. Th. Mangal Singh.
5. Nagal ..	.. Pt. Kanwal Nabh.

## Muslim.

Tahsil Deoband ..	.. M. Margoob Ahmad.
-------------------	----------------------

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL SAHARANPUR.

1. Saharanpur ..	.. Pt. Brij Bhukh Lal.
2. Kalia ..	.. Rana Katar Singh.
3. Raipur ..	.. L. Jugai Kishore.
4. Mazharabad ..	.. L. Devi Prasad.
5. Haraura ..	.. Kanwal Jahan Singh.

## Muslim.

1. Saharanpur and Kalsia ..	.. Hakim Inamul Haq.
2. Raipur ..	.. Rao Abdul Samad Khan.
3. Muzaffarabad and Haraura ..	.. K. S. Mohammad Maksood Ali Khan.

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL NAKUR.

1. Nakur ..	.. Mahant Jagan Nath Dass.
2. Gangoh ..	.. Ch. Ram Singh.
3. Sarsawa ..	.. Ch. Rup Ram.
4. Sultanpur ..	.. Ch. Jai Prasad.

## Muslim.

1. Nakur ..	.. Qazi Mohammad Mahdum Hassan.
2. Sarsawa ..	.. Sayed Alamdar Husain.

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL RURKEE.

General constituency.	Members.
1. Rurkee ..	.. Ch. Bada Singh.
2. Hardawar ..	.. Ch. Kulvan Singh.
3. Mangloure ..	.. Ch. Mukhtar Singh.
4. Laksar ..	.. Ch. Pritam Singh.
5. Bhagwanpur ..	.. Ch. Khushi Ram.
6. Jhabra ..	.. Ch. Ganja Sahai.

## Muslim.

1. Rurkee ..	.. Rao Shafiq Ali Khan
2. Mangloure ..	.. Ch. Zafar Hasan.
3. Bhagwanpur ..	.. Rao Fatch Mohammad.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931 :—

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL DEOBAND.

1. Raipur ..	.. Ch. Rati Ram.
2. Deoband ..	.. Ch. Kala Singh.
3. Manauta ..	.. Th. Jai Singh.
4. Bhaila ..	.. Th. Malkhan Singh.
5. Nagal ..	.. B. Taz Chand

## Muslim.

Tahsil Deoband ..	.. M. Haji Ahsanul Haq
-------------------	------------------------

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL SAHARANPUR.

1. Saharanpur ..	.. L. Shambhu Nath
2. Kalsia ..	.. Th. Ram Singh.
3. Raipur ..	.. Ch. Harbans Singh.
4. Muzaffarabad ..	.. L. Jugal Kishore.
5. Haraura ..	.. Th. Khazan Singh.

## Muslim.

1. Saharanpur ..	.. M. Hakim Inamul Haq.
2. Raipur ..	.. Rao Ali Ahmad Khan.
3. Muzaffarabad ..	.. Vacant. (The Election will take place on the 5th January, 1932.)

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL NAKUR.

1. Nakur ..	.. L. Hulas Chand.
2. Gangoh ..	.. L. Shoo Prasad
3. Sarsawa ..	.. L. Jagannath Das.
4. Sultanpur ..	.. Ch. Jai Prasad.

## Muslim.

1. Nakur ..	.. M. Mohammad Husein.
2. Sarsawa ..	.. Ch. Zafar Ahmad.

## Non-Muslim Constituency.

## TAHSIL RURKEE.

1. Rurkee ..	.. Ch. Lekhiraj Singh.
2. Hardawar ..	.. Ch. Mula Singh.
3. Mangloure ..	.. B. Jawala Sarup.
4. Laksar ..	.. Ch. Chhatar Singh.
5. Jhabra ..	.. L. Asa Ram.
6. Bhagwanpur ..	.. B. Bara Mal.

## Muslim.

1. Rurkee ..	.. Rao Asyar Ali Khan.
2. Mangloure ..	.. Ch. Barkat Ali.
3. Bhagwanpur ..	.. Haji Fatch Mohammad Khan.

(District Magistrate, Muttra.)

No. 2128/XI-13.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Muttra, expired on December 14, 1931 :—

## General.

Constituency.	Members.
1. Muttra ..	.. Seth Bhik Chand.
2. Gohardhan ..	.. Ram Singh Pathak.
3. Farrah ..	.. Nand Lal.
4. Kosi ..	.. Gadar Singh.
5. Chhata ..	.. Babu Gobind Das.
6. Nohhil ..	.. Kamal Singh.
7. Surir ..	.. Sheodhan Singh.
8. Mat ..	.. Bohre Chaturbhuj.
9. Aira Khora ..	.. Gulab Singh.
10. Raya ..	.. Lala Buchi Ram.
11. Sahpau ..	.. Kunwar Ram Singh.
12. Sadabad ..	.. Lal Bankoy Lal.
13. Mai ..	.. Mihra Lal.
14. Barauli ..	.. Hukam Singh.
15. Mahaban ..	.. Girwar Singh.

## Muslim.

## Constituency.

## Members.

1. Muttra ..	.. S. Mohammad Ali.
2. Kosi ..	.. Sheikh Aziz ad-din.
3. Chhata ..	.. Abdulla Khan.
4. Mat ..	.. Abdul Aziz Khan.
5. Sadabad-Mahaban ..	.. Mohammad Asghar.

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931 :—

## General.

1. Muttra ..	.. Seth Bhik Chand.
2. Gohardhan ..	.. Seth Sajjan Singh.
3. Farrah ..	.. Babu Karish Nath.
4. Kosi ..	.. Chaudhri Gaddar Singh.
5. Chhata ..	.. Rai Shub Babu Gobind Das.
6. Nohhil ..	.. Girdhar Singh.
7. Surir ..	.. Babu Dhiraaj Lal.
8. Mat ..	.. Pandit Chatur Bhuj.
9. Aira Khora ..	.. Lala Keshab Doo.
10. Raya ..	.. Thakur Onkar Singh.
11. Sahpau ..	.. Kunwar Ram Singh.
12. Sadabad ..	.. Lal Bankoy Lal.
13. Mai ..	.. Mihra Lal.
14. Barauli ..	.. Phatu Hukam Singh.
15. Mahaban ..	.. Balrajwar Singh.

## Muslim.

1. Muttra ..	.. Syed Mohammad Ali.
2. Kosi ..	.. Mohammad Abdul Majid Khan.
3. Chhata ..	.. M. Abdullah Khan.
4. Mat ..	.. Mohammad Mohin Khan.
5. Sadabad-Mahaban ..	.. M. Nandhat Ali Khan.

December 18, 1931.

(District Magistrate, Bijnor.)

No. 340/XXIII-1.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Bijnor expired on December 11, 1931 :—

## (a) General constituencies.

Tahsil.	Constituency.	Members.
Bijnor ..	1. Mandaywar ..	.. Chaudhri Shri Lal.
	2. Bijnor ..	.. Chaudhri Jai Singh.
	3. Jhaloo ..	.. Chaudhri Dalal Singh.
	4. Haldour ..	.. Lal Dhakur Das.
	5. Chandpur ..	.. Chaudhri Baij Nath Singh.
Dhampur ..	6. Nurpur ..	.. Chaudhri Raghunandan Singh.
	7. Derabulandi ..	.. Chaudhri Meghraj Singh.
	8. Soohara ..	.. Chaudhri Jot Singh.
	9. Dhampur ..	.. Chaudhri Nihal Singh.
	10. Nihtour ..	.. Chaudhri Shurvier Singh.
Nagina ..	11. Siryawali ..	.. Chaudhri Narayan Singh.
	12. Barhapura ..	.. M. Gurnam Singh.
	13. Nagina ..	.. Chaudhri Chandra Pal Singh.
Najibabad ..	14. Najibabad ..	.. Bahu Bhagwati Prasad.
	15. Nagal ..	.. Chaudhri Rasul Singh.
	16. Kiratpur ..	.. Chaudhri Shoo Nath Singh.

## (b) Muslim constituencies.

Bijnor ..	1. Bijnor ..	.. M. Mohammad Abdul Haq.
	2. Chandpur ..	.. Shaikh Sultan Ahmad.
Dhampur ..	3. Nurpur ..	.. M. Shujauddin Khan.
	4. Soohara ..	.. Chaudhri Mohammad Samiullah Khan.
	5. Nihtour ..	.. Syed Saghir Husain.
Nagina ..	6. Nagina ..	.. M. Zamir Ahmad.
Najibabad ..	7. Najibabad ..	.. Khan Bahadur Shaikh Safdar Husain.
	8. Kiratpur ..	.. M. Hidayat Ullah Khan alias Munnu Khan.

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

(a) General constituencies.

Tahsil.	Constituency.	Members.
Bijnor ..	1. Bijnor ..	.. Babu Brij Narayan Saran.
	2. Munda ..	.. Seth Lekhraj Singh.
	3. Baloo ..	.. Chaudhri Balal Singh.
	4. Haldou ..	.. Babu Balwant Singh.
	5. Chandpur ..	.. Chaudhri Naabhar Singh.
Dhampur ..	6. Nurpur ..	.. Chaudhri Ragunandan Singh.
	7. Derabullandi ..	.. Thakur Kanan Singh.
	8. Sheohara ..	.. Chaudhri Jot Singh.
	9. Nihour ..	.. Chaudhri Shrivast Singh.
Nagina ..	10. Dhampur ..	.. Chaudhri Nihal Singh.
	11. Behar ..	.. Chaudhri Rampal Singh.
	12. Badhapura ..	.. Pandit Radha Datta.
	13. Nagina ..	.. Chaudhri Dilawar Singh.
Najibabad ..	14. Najibabad ..	.. Raghu Nath Singh Parmar.
	15. Nangal ..	.. Chaudhri Uday Singh.
	16. Kiratpur ..	.. Lala Jethu Mal.

(b) Muslim constituencies.

Bijnor ..	1. Bijnor ..	.. M. Mohammad Abdul Hai.
	2. Chandpur ..	.. M. Ehtsham Uddin.
Champur ..	3. Nurpur ..	.. M. Saju Uddin Khan.
	4. Seohara ..	.. Haji Mohammad Husain.
	5. Nihour ..	.. S. Saghir Husain.
Nagina ..	6. Nagina ..	.. M. Zamir Ahmad.
Najibabad ..	7. Najibabad ..	.. Qazi Zahur ul Haq.
	8. Kiratpur ..	.. M. Hidayat Ullah Khan alias Munnu Khan.

(District Magistrate, Etawah.)

No. 496/XXI—40. —UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act no. X of 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the District Board of Etawah expired on December 14, 1931:—

(a) General Non-Muslim constituencies.

Name of Constituency with Tahsil.	Name of members.
-----------------------------------	------------------

TAHSIL ETAWAH.

1. Barhpura ..	.. Thakur Ram Pal Singh.
2. Exhibition Ground ..	.. Pandit Shoo Shanker Pathak.
3. Barhpura ..	.. Chaudhri Krishna Gopal.
4. Gaur ..	.. Chaudhri Jagdish Rao.
5. Hecor ..	.. Babu Ram Surup.
6. Jhansi Nagar ..	.. Lala Sharda Prasad.

TAHSIL BHARHANA.

7. Sahson ..	.. Thakur Roshan Singh.
8. Lakhta ..	.. Bappai Sankta Prasad.
9. Bakowar ..	.. Pandit Gobind Madho.

10. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
11. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
12. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
13. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
14. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
15. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
16. Chaur ..	.. Chaudhri Balwant Singh.

17. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
18. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
19. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
20. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
21. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.
22. Aurang ..	.. Chaudhri Balwant Singh.

(b) Muslim Constituencies.

Tahsil, Etawah ..	.. Shri. An. ..
Tahsil, Bhathana ..	.. Shri. An. ..
Bhathana Constituency ..	.. Shri. An. ..
Aurang ..	.. Shri. An. ..
Chaur ..	.. Shri. An. ..

(Deputy Commissioner, Fyzabad.)

No. 514/XXI—9-106. —UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Fyzabad, expired on December 14, 1931:—

General constituencies.

Constituency.	Members.
1. Fyzabad ..	.. Thakur Suraj Pal Singh.
2. Bhadarsa ..	.. Babu Nivedra Deva alias Abinash Lal.
3. Jalaluddinagar ..	.. Thakur Binsgopal Singh.
4. Goshinganj ..	.. Pandit Nageshwar Prasad.
5. Suchittaganj ..	.. Pandit Ganga Prasad.
6. Baragan ..	.. M. Kalka Prasad, B.A., LL.D.
7. Bikanpur ..	.. Thakur Brij Bahadur Singh.
8. Haderganj ..	.. Sri Madho Prasad Singh.
9. Torun ..	.. Pandit Brij Bahadur.
10. Snahganj ..	.. P. Mahadeo, son of Dwarka.
11. Konekha ..	.. Babu Amar Pratab.
12. Milkpur ..	.. Thakur Mahadeo Singh, son of Babu Singh.
13. Amaniganj ..	.. Babu Kamta Dux Singh.
14. Khandasa ..	.. Babu Triloki Nath Singh.
15. Akbarpur ..	.. Babu Tribhuvan Nath.
16. Banawan ..	.. Chaudhri Kadir Nath.
17. Dewana ..	.. Dhanya Shoo Shankar Prasad.
18. Malipur ..	.. Thakur Ram Uday Singh.
19. Jalalpur ..	.. Pandit Indar Lal.
20. Munda ..	.. Babu Gaya Prasad.
21. Kachri ..	.. Babu Jai Singh.
22. M. darbhari ..	.. Thakur Ganesh Datt Singh.
23. Tanda ..	.. P. Uma Prasad.
24. Ithaganj ..	.. Babu Bhawan Prasad.
25. Baskhari ..	.. Pandit Lalita Prasad.
26. Ram Nagar ..	.. Babu Sat Narain Lal.
27. Jhangiganj cum Raja Sultanpur ..	.. Babu Radhika Prasad Singh.

Muslim constituencies.

1. Fyzabad ..	.. Sayid Mohammad Akbar.
2. Suchittaganj ..	.. M. Roshan Jahan Khan.
3. Bikanpur ..	.. Khan Bahadur Babu Mahub Hussain Khan.
4. Milkpur ..	.. Babu Mohammad Yaseen Ali Khan.
5. Akbarpur ..	.. Sayid Amirul Hasan.
6. Kachri ..	.. Khajee Mohammad Yakub.
7. Jalalpur ..	.. M. Mohammad Ibrahim.
8. Tanda ..	.. Sayid Mohammad Nazir.
9. Ram Nagar ..	.. Mohammad Habib Ashraf.

Nominated members

1. Khan Bahadur Sh. Mohd. Husain.
2. Revd. G. Peters,

and that the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

General constituencies

1. Fyzabad ..	.. Thakur Suraj Pal Singh.
2. Bhadarsa ..	.. Babu Nivedra Deva alias Abinash Lal.
3. Jalaluddinagar ..	.. Thakur Binsgopal Singh.
4. Goshinganj ..	.. Pandit Nageshwar Prasad.
5. Suchittaganj ..	.. Pandit Ganga Prasad.
6. Baragan ..	.. M. Kalka Prasad, B.A., LL.D.
7. Bikanpur ..	.. Thakur Brij Bahadur Singh.
8. Haderganj ..	.. Sri Madho Prasad Singh.
9. Torun ..	.. Pandit Brij Bahadur.
10. Snahganj ..	.. P. Mahadeo, son of Dwarka.
11. Konekha ..	.. Babu Amar Pratab.
12. Milkpur ..	.. Thakur Mahadeo Singh, son of Babu Singh.
13. Amaniganj ..	.. Babu Kamta Dux Singh.
14. Khandasa ..	.. Babu Triloki Nath Singh.
15. Akbarpur ..	.. Babu Tribhuvan Nath.
16. Banawan ..	.. Chaudhri Kadir Nath.
17. Dewana ..	.. Dhanya Shoo Shankar Prasad.
18. Malipur ..	.. Thakur Ram Uday Singh.
19. Jalalpur ..	.. Pandit Indar Lal.
20. Munda ..	.. Babu Gaya Prasad.
21. Kachri ..	.. Babu Jai Singh.
22. M. darbhari ..	.. Thakur Ganesh Datt Singh.
23. Tanda ..	.. P. Uma Prasad.
24. Ithaganj ..	.. Babu Bhawan Prasad.
25. Baskhari ..	.. Pandit Lalita Prasad.
26. Ram Nagar ..	.. Babu Sat Narain Lal.
27. Jhangiganj cum Raja Sultanpur ..	.. Babu Radhika Prasad Singh.

## Muslim constituencies.

1. Fyzabad	.. Khwaja Mohammad Yakub
2. Suchitaganj	.. M. Roshan Jahan Khan.
3. Bikapur	.. Mohammad Ilyas Khan.
4. Milkipur	.. Mohammad Mian.
5. Akbarpur	.. Saiyid Amirul Hasan.
6. Katehri	.. M. Yawar Husain.
7. Jalalpur	.. Saiyid Jawad Husain.
8. Tanda	.. Saiyid Mohammad Nasir.
9. Ram Nagar	.. Mohammad Shafi-ud-din Ashraf.

December 19, 1931.

(Deputy Commissioner, Bara Banki.)

No. 269.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Bara Banki, expired on December 15, 1931:—

Tahsil.	Constituency.	Member.
<b>Non-Muslim.</b>		
Nawabganj..	1. Satikh ..	Prasram Singh.
	2. Dewa ..	Babu Mathura Prasad.
	3. Gadia ..	Lala Ramcharan Lal.
	4. Zaidpur ..	Lala Shoo Prasad.
Faizdargah..	5. Mitai ..	Pandit Ramdulare
	6. Neolakar-sanda ..	Babu Krishna Bhuri alias Manna Babu.
	7. Kothi ..	Pandit Mahadeo Prasad.
	8. Siddhaur ..	Babu Permeshuri Dyal.
Fatehpur ..	9. Akhtarapur ..	Thakur Indar Shah.
	10. Subeh ..	Lala Anant Lal.
	11. Fatehpur ..	Babu Hui Prasad.
	12. Badojara ..	Babu Rajeshuri Prasad.
Ramsanehi-ghat	13. Ramnagar ..	Thakur Sher Bahadur Singh.
	14. Tikaitganj ..	Babu Shoo Nandan Prasad.
	15. Daragan ..	Babu Raghubar Dyal.
	16. Bilakhia ..	Vasant
Ramanehi-ghat	17. Basari ..	Thakur Rajendra Singh.
	18. Daryabad..	Rai Umanath Bali
	19. Kotwa Sarak ..	Thakur Suraj Bakhsh Singh.
	20. Neora ..	Thakur Debi Bakhsh Singh.
Ramanehi-ghat	21. Rudauli ..	Lala Kun Bohari.
	22. Tikaitnagar ..	Babu Shankar Das.
	23. Seewan ..	Pandit Ramjiwanlal Dikshit, vakil.
	24. Dundi ..	Pandit Sheokailash Bajpai.
Ramanehi-ghat	25. Mohammadpur Upadhia ..	Pandit Sita Kant Saran.
<b>Muslim.</b>		
Ramanehi-ghat	1. Fatehpur ..	Chaudhri Mohammad Masud.
	2. Ramnagar ..	Sheikh Begar Tiwari.
	3. Basari ..	Sheikh Mohammad Rasul Hussain.
	4. Rudauli ..	Mt. Anon Uddin.
Ramanehi-ghat	5. Seewan ..	Thakur Lohar Singh
	6. Neora ..	Mt. Masib Uddin.
	7. Daryabad..	Chaudhri Farzand Ali.
	8. Siddhaur ..	Mr. Sardar Hussain, Bar-at-Law.
Ramanehi-ghat	9. Dewa ..	Sheikh Hamidur Rahman.
	10. Gadia ..	Qazi Mohammad Wahid Uddin Ashraf.
	11. Zaidpur ..	Sheikh Fazlur Rahman.

and the following members have been elected with effect from December 15, 1931:—

Tahsil.	Constituency	Member.
<b>Non-Muslim</b>		
Ramanehi-ghat.	1. Rudauli ..	Thakur Ramdatt Singh.
	2. Kotwa Sarak ..	Thakur Suraj Bakhsh Singh.
	3. Mohammadpur Upadhia ..	Thakur Bhanupratap Singh.
	4. Seewan ..	Kumar Rajendra Bahadur Singh.
Ramanehi-ghat	5. Dundi ..	Raja Sirpratap Bahadur Singh.
	6. Tikaitnagar ..	Thakur Maule Bakhsh Singh.
	7. Daryabad..	Rai Umanath Bali
	8. Neora ..	Thakur Debi Lal Singh.
Fatehpur ..	1. Fatehpur ..	Babu Mata Prasad.
	2. Bilakhia ..	Thakur Vinendra Singh.
	3. Basari ..	Thakur Rajendra Singh.
	4. Ramnagar ..	Thakur Sher Bahadur Singh.
Ramanehi-ghat	5. Tikaitganj ..	Babu Rajeshwari Prasad, vakil.
	6. Daragan ..	Babu Shoo Nandan.
	7. Pados ..	Mahant Jagannath Bakhsh Das.
	8. Mitai ..	Babu Krishna Behari alias Manna Babu.
Nawabganj ..	1. Mitai ..	Babu Ram Kupal
	2. Dewa ..	Babu Jani Prasad.
	3. Neolakar-sanda ..	Lala Ram Charan Lal.
	4. Gadia ..	Lala Paras Ram.
Ramanehi-ghat	5. Satikh ..	Lala Saryu Prasad
	6. Zaidpur ..	Lala Permeshuri Dyal.
	7. Subeh ..	Lala Ramadhin.
	8. Subeh ..	Thakur Rajkumar Singh.
Ramanehi-ghat	9. Akhtarapur ..	Thakur Indar Shah.
<b>Muslim.</b>		
Ramanehi-ghat	1. Daryabad..	Chaudhri Suraj Ahmad.
	2. Neora ..	Rai Bahadur Singh Hayat Ahmad.
	3. Seewan ..	Chaudhri Sarfaraz Ahmad.
	4. Rudauli ..	Chaudhri Latifur Rahman.
Ramanehi-ghat	5. Fatehpur ..	Chaudhri Mohammad Masud.
	6. Basari ..	Mohammad Raza Hussain Khan.
	7. Ramnagar ..	Khan Sahib Sheikh Begar Hussain.
	8. Gadia ..	Sheikh Fazlur Rahman.
Ramanehi-ghat	9. Dewa ..	Sheikh Hamidur Rahman.
	10. Zaidpur ..	M. Mukhtar Ahmad.
	11. Siddhaur ..	Mr. Sardar Hussain.

(District Magistrate, Bulandshahr.)

No. 559.—LIST of the members declared duly elected unopposed from the constituencies noted below:—

Name of the constituency.	Name of the successful candidate.
1. Shikarpur ..	Babu Balbir Singh of Chir-chita.
2. Ramghat ..	Babu Roshan Singh of Belon.
3. Dankaur ..	Babu Jagan Prasad of Bilaspur.

No. 559.—List of the members declared duly elected after contest:—

Name of the constituency.	Name of the successful candidate
1. Bulandshahr ..	Pandit Sohan Lal of Bulandshahr.
2. Mastafabad Darwa ..	Babu Phool Singh of Rajpura.
3. Siawa ..	Babu Chandra Kiran of Rawari Kote.
4. Anupshahr ..	Babu Deo Datta of Mathura.
5. Debai East ..	Babu Ashraf Lal of Debai.
6. Debai West ..	Babu Dabari Singh of Umara.
7. Chhatari ..	Lala Khub Chandra of Kamona.

## Muslim.

1. Bulandshahr ..	M. Alimuddin Khan of Bulandshahr.
2. Gulaothi ..	M. Abdul Wahib Khan of Gulaothi.
3. Aurangabad ..	M. Masum Ali of Aurangabad.
4. Shikarpur ..	M. Mohammad Yusuf of Shikarpur.
5. Anupshahr ..	M. Nasim Ullah Khan of Anupshahr.
6. Sikandrabad ..	M. Abdul Rahman Khan of Kanwara.

December 21, 1931.

(District Magistrate, Allahabad.)

No. 3706.—UNDER section 46 of the United Provinces District Boards Act of 1922, it is hereby notified that the term of office of the following members of the district board of Allahabad expired on December 15, 1931:—

## Non-Muslim.

Serial number.	Constituency.	Member.
1	Talab Tiwari ..	Babu Chanda Prasad.
2	Muratganj ..	Thakur Sri Krishna Shiva Pratap Singh.
3	Khizirpur Kailai ..	Babu Kailash Chander Jain.
4	Sirathu ..	Babu Bhairu Prasad.
5	Shujatpur ..	Pandit Gaya Prasad.
6	Udhin Buzurg ..	Desraj Singh.
7	Pachohim Sarira ..	Thakur Indora Pal Singh.
8	Manjhanpur ..	Babu Guru Prasad.
9	Karari ..	Babu Dwarka Prasad.
10	Soraon ..	Pandit Gauri Shanker Singh.
11	Nawabganj ..	Pandit Bhagwati Prasad.
12	Mau Aima ..	Thakur Jagannath Singh.
13	Phulpur ..	Pandit Brij Kishore Malviya.
14	Sikandra ..	Thakur Bikramajit Singh.
15	Sarai Inayat ..	Thakur Abhay Raj Singh.
16	Handia ..	Pandit Pann Nath Dubey.
17	Sarai Mamrez ..	Pandit Nand Tiwari.
18	Saidabad ..	Pann Hari Ram Agarwal.
19	Baraut ..	Thakur Gaya Prasad Singh.
20	Pratapnagar ..	Thakur Sri Pal Singh.
21	Sarsa ..	Chaudhri Bhagwati Prasad Singh.
22	Korson ..	Babu Shitab Bai.
23	Kuchda ..	Pandit Ram Pratap Singh.
24	Baranagar ..	Pandit Ram Dhar.
25	Baranagar ..	Pandit Mathura Prasad.
26	Baranagar ..	Thakur Jagannath Narain.
27	Baranagar ..	Pandit Ganga Din.
28	Baranagar ..	Mansu Rao Raja Singh.
29	Baranagar ..	Rao Paladur.
30	Baranagar ..	Korson: Rudra Pratap Singh.

Serial number.	Constituency.	Member.
Muslim.		
1	Talab Tiwari ..	S. Abdul Rashid.
2	Muratganj ..	S. Masih Ullah.
3	Khizirpur Kailai ..	Shaikh Tajamul Husain.
4	Sirathu ..	Shaikh Jamal Ahmad.
5	Soraon ..	Shaikh Nazir Ahmad.
6	Manjhanpur ..	Syed Amir Ali Qasim.
7	Phulpur ..	Shaikh Moynuddin.
8	Handia ..	Syed Ishaq Hasan.
9	Kirchana ..	M. Aijaz Husain Khan.
10	Meja ..	Qazi Wazir Ahmad.

and that the following members have been elected with effect from December 16, 1931:—

## Non-Muslim.

1	Talab Tiwari ..	Babu Sarda Prasad.
2	Muratganj ..	Babu Rudra Narain.
3	Khizirpur Kailai ..	Thakur Sri Krishna Shiva Pratap Singh.
4	Daraganagar ..	Pandit Jagat Narain.
5	Shujatpur ..	Pandit Gaya Prasad.
6	Udhin Buzurg ..	Thakur Desraj Singh.
7	Manjhanpur ..	Babu Guru Prasad.
8	Karari ..	Babu Raj Kishore.
9	Pachohim Sarira ..	Mr. Indra Pal Singh.
10	Soraon ..	Chaudhri Kirpa Shankar.
11	Nawabganj ..	Pandit Basdeo Prasad Misra.
12	Mau Aima ..	Dr. Gur Prasad.
13	Phulpur ..	Pandit Brij Kishore Malviya.
14	Sikandra ..	Thakur Mahadeo Prasad Singh.
15	Sarai Inayat ..	Thakur Abhay Raj Singh.
16	Handia ..	Thakur Chintaman Singh.
17	Saidabad ..	Pandit Hari Prasad.
18	Sarai Mamrez ..	Babu Raj Narain Chaudhary.
19	Pratapnagar ..	Thakur Sripal Singh.
20	Baraut ..	Babu Debi Prasad Singh.
21	Korson ..	Babu Aditya Prasad.
22	Naini ..	Thakur Birj Mangal Singh.
23	Baranagar ..	Kunwar Kaushlesh Prasad Narain Singh.
24	Dasabha Turhar ..	Kunwar Rudra Pratap Singh.
25	Garihya Bazar ..	Maha Rao Raja Ram Singh.
26	Churedh ..	Pandit Shitla Din.
27	Sarsa ..	Chaudhri Bhagwati Prasad Singh.
28	Bharatganj ..	Dalthaman Singh alias Baba Singh.
29	Korson ..	Babu Matuk Dhari Singh.
30	Kuchda ..	Babu Suba Lal.

## Non-Muslim.

1	Talab Tiwari ..	Shaikh Abdul Rashid.
2	Khizirpur Kailai ..	Shaikh Barkat Ali.
3	Muratganj ..	Syed Aley Hasan.
4	Sirathu ..	Shaikh Jamal Ahmad.
5	Manjhanpur ..	Syed Zamir Qasim.
6	Soraon ..	Shaikh Nazir Ahmad.
7	Phulpur ..	Syed Hasan Askari.
8	Handia ..	Syed Ishaq Hasan.
9	Kirchana ..	Shaikh Mohammad Abdul Latif.
10	Meja ..	M. Aijaz Husain Khan.

December 19, 1924

(District Magistrate, Mainpuri.)

No. 1046/XXI. In.—Under section 16 of the United Provinces District Boards Act, 1922, it is hereby notified that the list of office of the members of the Mainpuri district board shown in column 2 of the following statement expiring December 13, 1924 and the gentlemen noted in column 3 have been elected to fill up their places.—

Name of constituency	Name of member elected	Name of member elected
----------------------	------------------------	------------------------

## Non-Muslim constituencies.

1. Mainpuri ..	Kamla Devi ..	Mahabir Singh ..
2. Kairahi ..	Bhagwan Prasad ..	Pokhri Singh ..
3. Ghara ..	Prem Nath Singh ..	Chand Singh ..
4. Jeonai ..	Singh ..	Chand Singh ..
5. Gang ..	Radha Singh ..	Chand Singh ..
6. Bhong ..	Daman Lal ..	Chand Singh ..
7. Bawa ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
8. Saman ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
9. Pund ..	Shri Lal ..	Chand Singh ..
10. Sah ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
11. Shikohabad ..	Suhas Chandra ..	Chand Singh ..
12. Siraganj ..	Bhagwan Singh ..	Chand Singh ..
13. Nasirpur ..	Pabu Singh ..	Chand Singh ..
14. Bhadan ..	Lal Singh ..	Chand Singh ..

Name of constituency	Name of member elected	Name of member elected
15. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
16. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
17. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
18. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
19. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
20. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
21. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
22. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
23. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
24. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
25. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
26. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
27. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
28. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
29. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
30. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
31. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
32. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
33. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
34. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
35. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
36. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
37. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
38. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
39. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
40. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
41. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
42. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
43. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
44. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
45. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
46. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
47. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
48. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
49. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
50. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
51. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
52. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
53. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
54. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
55. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
56. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
57. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
58. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
59. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
60. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
61. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
62. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
63. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
64. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
65. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
66. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
67. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
68. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
69. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
70. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
71. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
72. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
73. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
74. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
75. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
76. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
77. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
78. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
79. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
80. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
81. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
82. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
83. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
84. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
85. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
86. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
87. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
88. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
89. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
90. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
91. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
92. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
93. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
94. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
95. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
96. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
97. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
98. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
99. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..
100. Pund ..	Chand Singh ..	Chand Singh ..

## Muslim constituencies.

1. Mainpuri ..	Ahmad Hasan ..	Mahabir Singh ..
2. Kairahi ..	M. Ahmad ..	Pokhri Singh ..
3. Ghara ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
4. Jeonai ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
5. Gang ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
6. Bhong ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
7. Bawa ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
8. Saman ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
9. Pund ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
10. Sah ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
11. Shikohabad ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
12. Siraganj ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
13. Nasirpur ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..
14. Bhadan ..	M. Ahmad ..	Chand Singh ..

By order,

P. MASON,

Secretary to Government,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 3, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE CHIEF INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES.

*Dated Allahabad, January 2, 1931.*

#### Scheme of the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931.

NOTICE is hereby given that the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931, will be held on April 7, 1931, and the following days. The examination will begin each day at 7 a.m. and will be distributed over eight days as follows:—

Tuesday, April 7, 1931	..	..	7 a.m. to 10 a.m.	..	..	Language text and grammar
Wednesday, April 8, 1931	..	..	10 a.m. to 12 noon	..	..	..
Thursday, April 9, 1931	..	..	12 noon to 2 p.m.	..	..	..
Friday, April 10, 1931	..	..	2 p.m. to 4 p.m.	..	..	..
Saturday, April 11, 1931	..	..	4 p.m. to 6 p.m.	..	..	..
Sunday, April 12, 1931	..	..	6 p.m. to 8 p.m.	..	..	..
Monday, April 13, 1931	..	..	8 p.m. to 10 p.m.	..	..	..
Tuesday, April 14, 1931	..	..	10 p.m. to 12 noon	..	..	..
Wednesday, April 15, 1931	..	..	12 noon to 2 p.m.	..	..	..

All inquiries regarding the examination should be addressed to the Registrar, Girls' Examinations, United Provinces, Office of Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces, Allahabad, and not by name.



The examination will be held at the centres named in the following statement:—

Name of centre.	Building, in which examination will be held.	District for which candidates are admitted to each centre.
1. Aligarh ..	Louisa Soules Girls' School .. ..	Aligarh
2. Moradabad ..	Partab Singh Girls' School .. ..	Moradabad.
3. Bijnor ..	Louisa Soules Girls' School .. ..	Bijnor.
4. Najibabad ..	Bullock High School.	
5. Chandauli ..	Shri Ram Sunder Memorial Intermediate College.	
6. Hathras ..	Government High School .. ..	
7. Meerut ..	C. M. S. Girls' School (city) .. ..	Meerut.
8. Sardhana ..	Convent School.	
9. Saharanpur ..	A. P. Mission Central Girls' School .. ..	Saharanpur.
10. Muzaffarnagar ..	Hewitt Model Girls' School .. ..	Muzaffarnagar.
11. Bulandshahr ..	Government High School .. ..	Bulandshahr
12. Amroha ..	Anglo-Vedra High School .. ..	
13. Khurja ..	J. A. S. High School .. ..	
14. Dehra Dun ..	Government Vernacular School for Girls, Maha Devi Kanya Pathshala ..	Dehra Dun.
15. Bapur ..	Government High School .. ..	
16. Ghazabad ..	Shambhu Das High School .. ..	
17. Agra ..	St. Joseph's Convent Girls' School .. ..	Agra.
18. Muttra ..	H. E. Mission Anglo-Vernacular Girls' School .. ..	Muttra.
19. Fatehgarh ..	Rasika Mission Girls' School .. ..	Farrukhabad.
20. Mainpuri ..	A. P. Mission High School .. ..	Mainpuri.
21. Shahjahanpur ..	Kidwell Memorial Girls' School .. ..	Shahjahanpur.
22. Hardoi ..	M. B. Mission Girls' Boarding School .. ..	Hardoi
23. Sitapur ..	Ditto .. ..	Sitapur.
24. Pilibhit ..	Government High School .. ..	Pilibhit.
25. Lakhimpur ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Kheri.
26. Firoz ..	Janki Pathshala .. ..	
27. Bareilly ..	Girls' Normal School .. ..	Bareilly.
28. Kasganj (Fah) ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Etah.
29. Budoun ..	Methodist Girls' School .. ..	Budoun.
30. Almora ..	Adams Girls' School .. ..	Almora.
31. Naini Tal ..	Government Vernacular School for Girls, Mallital .. ..	Naini Tal.
32. Gawnpore ..	Hudson Memorial Girls' School .. ..	Gawnpore.
33. Fatehpur ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Fatehpur.
34. Jhansi ..	A. P. Mission Girls' School .. ..	Jhansi and Mainpuri.
35. Lalitpur ..	Mission Girls' School .. ..	
36. Etawah ..	Sanatan Dharma High School .. ..	Etawah.
37. Banda ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Banda.
38. Allahabad ..	Crosthwaite Girls' School .. ..	Allahabad and Partabgarh.
39. Sultanpur ..	District Board .. ..	Sultanpur.
40. Mirzapur ..	B. O. M. S. .. ..	Mirzapur.
41. Benares ..	C. M. S. Girls' School .. ..	Benares.
42. Lucknow ..	Girls' Normal School .. ..	Lucknow.
43. Rae Bareilly ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Rae Bareilly.
44. Fyzabad ..	Wesleyan Mission Girls' School .. ..	Fyzabad.
45. Bahraich ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Bahraich.
46. Gonda ..	Chamber's Memorial Girls' School .. ..	Gonda.
47. Unao ..	Government Vernacular School for Girls, Hukimnagar .. ..	Unao.
48. Bara Banki ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Bara Banki.
49. Gorakhpur ..	Gorakhpur High School .. ..	Gorakhpur.
50. Ghazipur ..	Government High School .. ..	Ghazipur.
51. Jaunpur ..	Ditto .. ..	Jaunpur.
52. Azamgarh ..	Wesley High School .. ..	Azamgarh.
53. Ballia ..	Government High School .. ..	Ballia.
54. Basti ..	Government Vernacular School for Girls .. ..	Basti.
55. Bhopal ..	Sultan's Girls' School .. ..	Bhopal State.
56. Jhalawar ..	Calvin Girls' School .. ..	Jhalawar State.
57. Pilibhit (Kotah State) ..	Pilibhit Girls' School .. ..	
58. ..	.. ..	.. ..
59. ..	.. ..	.. ..
60. ..	.. ..	.. ..
61. ..	.. ..	.. ..
62. ..	.. ..	.. ..
63. ..	.. ..	.. ..
64. ..	.. ..	.. ..
65. ..	.. ..	.. ..

J. A. McREDDIE, Secy.

Approved by the Government,  
Lucknow, 1931.

ALLAHABAD  
January 3, 1931

# BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. B1081/V--18(1)-1930.

Dated Allahabad, December 22, 1930.

IN accordance with section 16 of the Intermediate Education Act, 1921, the following regulations of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, as sanctioned by the Hon'ble Minister of Education, United Provinces, are published for general information:—

## New Regulations.

### CHAPTER IV.

(1) A new Regulation, no. 3, to be added in Chapter IV.—

"No person shall be a member of more than two of the following Committees:—

- (a) The Examinations' Committee.
- (b) The Finance Committee.
- (c) The Recognition Committee.
- (d) The Curriculum Committee."

(2) Clause (b) of Regulation 1, Chapter IV, to be deleted and the subsequent clause (c) to be re-numbered as clause (b).

### CHAPTER VI.

(1) Clauses (d) and (e) of Chapter VI to be transferred to Chapter IX and numbered as (g) and (h) of Regulation 2."

(2) Clauses (f), (g), (h), (i), (j), (k) and (l) of Chapter VI to be re-numbered as clauses (d), (e), (f), (g), (h), (i) and (k), respectively.

(3) A new clause, no. (j), to be added in Chapter VI—

"to appoint tabulators for the examinations conducted by the Board."

(4) The existing clauses in Chapter VI as amended to be grouped under Regulation 1.

(5) A new Regulation, no. 2, worded as follows, to be added in Chapter VI:—

"The Examinations' Committee shall appoint a sub-committee to receive applications from private candidates for permission to appear in the Board's examinations."

### CHAPTER IX.

A new clause, no. (i), to be added to Regulation 2, Chapter IX—

"to consider the recommendations of the Committees on Courses with regard to the courses of study."

### CHAPTER XII.

(1) Regulation 12, Chapter XII, to be amended as follows:—

Such applications from intending private candidates shall be referred to the sub-committee appointed under Regulation 2, Chapter VI, to scrutinize applications from private candidates.

(2) In Regulation 13, Chapter XII, for the term "Committee" the term "Sub-Committee" to be substituted.

## (3) Regulation 2(a), Chapter XII—

The text-books of candidates who are eligible for the compartmental examination under Regulation 14, Chapter XII, as well as of those who have failed in one subject only by not more than five per cent. of the marks assigned to that subject shall be scrutinized in accordance with the rules framed by the Board.

## Amended Regulations

### (1) Regulation 7, Chapter III—

The Secretary shall have charge of the Board's library and shall submit books received by him for consideration as text-books, etc., to the Committee concerned in accordance with the procedure laid down by the Board from time to time.

### (2) Regulation 4, Chapter V—

Every Committee of Courses shall ordinarily meet in the month of February every year and draw up courses three years ahead of the examinations for which they are intended to be prescribed. The draft courses proposed by the Committee shall be circulated, as soon as may be, among the members of the Board and sent to the Curriculum Committee. Any observations made by the Curriculum Committee or by members of the Board in regard thereto shall be communicated by them direct to the Convener concerned before the end of August in the same year. If, in the opinion of the Convener the nature of the criticisms received justifies the reconsideration of the courses drawn up by the Committee, he shall summon another meeting of the Committee to reconsider the courses or ascertain by correspondence the views of the members of the Committee on the suggestions received; otherwise the courses drawn up shall be taken to be finally approved by the Committee.

### (3) Regulation 5, Chapter V—

The courses, as finally approved by the Committee, shall be submitted, along with such observations as the Curriculum Committee may have made, to the Board at its annual meeting by the Convener or by some other member of the Committee. The Board may refer the courses to a special meeting.

### (4) Regulation 8, Chapter VII—

The word "writing" to be substituted for the word "model."

### (5) Regulation 2, Chapter IX—

The word "and courses" to be substituted for the word "and books."

### (6) Regulation 11, Chapter XII—

Notwithstanding the definition of "private candidates" in Regulation 10, Chapter XII, the Board may, in its discretion, admit private candidates who are not eligible for the compartmental examination under Regulation 14, Chapter XII, as well as of those who have failed in one subject only by not more than five per cent. of the marks assigned to that subject shall be scrutinized in accordance with the rules framed by the Board.

## (7) Regulation 4, Chapter XIV—

Any student who has kept one academical year at a college affiliated to the Universities of Calcutta, Madras, Bombay, Patna, Benares, the Punjab, Nagpur, Delhi, Aligarh or Rangoon after Matriculation may be allowed a year corresponding to that which he has so kept provided he produces a satisfactory certificate from the principal of a college affiliated to the Universities of Calcutta, Madras, Bombay, Patna, Benares, the Punjab, Nagpur, Delhi, Aligarh or Rangoon that the corresponding year has been duly kept according to the regulations in force at the University from which he has migrated, and that the said principal has no objection to his transfer.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

*Secretary, Board of High School and  
Intermediate Education, United Provinces.*

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

## CONVOCATION.

## NOTICE TO RECIPIENTS OF DEGREE.

A Convocation for conferring degrees on the graduates of 1930 in Arts, Science, Law, Oriental Learning and Theology will be held at the Benares Hindu University at 2-30 P.M. on Friday (the Vasant Panchami Day), January 23, 1931.

Candidates for degrees are requested to inform the Registrar of their intention to attend the Convocation on or before January 15, 1931, and to be present at the University Office at 11 A.M. on the Convocation day. No candidate who has not sent in prior intimation to the Registrar by January 15, 1931, shall be admitted to the Convocation.

Academical robes will be supplied on payment of a fee of Rupees Three.

Diplomas to absentees will be issued on receipt of a fee of Rs. 10.

I. D. TIWARY, M.A.,  
Registrar.

UNIVERSITY OFFICE :  
December 29, 1930.

1204517 01/10/1931

1204517 01/10/1931

# THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate notice to be given to the public in order that they may be able to obtain the same.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 10, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. V.E.-77/XXXVII-1(25)

Dated January 8, 1931.

Munshi Muhammad Mustafa Siddiqi, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, leave on average pay on medical certificate from November 6 to December 23, 1930, both days inclusive, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E.-68/XXXVII-1(25), dated November 7, 1930.

ORDER NO. A.-165/XXII-4(39).

Dated Allahabad, January 9, 1931.

Babu Sita Ram, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bareilly, leave on average pay on medical certificate for three months with effect from December 24, 1930, in extension of that granted him in this office order no. A.-145/XXII-4(39), dated December 9, 1930.

#### OF OFFICERS.

ORDER NO. A.-152/XXII-6.

Dated Allahabad, January 9, 1931.

Babu Bansi Nath Pandey, M.A., B.Sc., Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Lucknow, on Rs. 200-25-50 per mensem in the subordinate education service, on relief to substitute an Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Lucknow, on the same pay and in the same service, as Babu Anoo Prasad, deceased.

#### OF OFFICERS.

ORDER NO. A.-152/XXII-6.

Dated Allahabad, January 9, 1931.

Babu Shree Prasad, M.A., B.Sc., Assistant Master, Government Intermediate College, Moradabad, in the Rs. 200-25-50 grade, on relief by Babu Bansi Nath Pandey, to revert as Assistant Master, Government High School, Orai, vice Babu Makhan Lal.

### CORRIGENDUM.

ORDER NO. A.-164/XXIII-195.

Dated Allahabad, January 6, 1931.

In this office Order no. A.73/XXIII-195, dated August 19, 1930, regarding confirmation of Thakur Lal Singh, Vernacular Teacher, Government Intermediate College, Jhansi, for "July 9, 1930" read "July 8, 1930".

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

### DIRECTOR OF INDUSTRIES.

NOTIFICATION NO. 9265/E.S.-III-2.

Dated Unwopore, January 5, 1931.

The following advisory committee for the Government Technical School, Gorakhpur, has been constituted for a term of three years:—

1. Ayodhya Das Esq., B.A., Bar-at-

Law, Gorakhpur.

2. The District Engineer, Gorakhpur.

3. The District Magistrate, Gorakhpur.

4. The District Collector, Gorakhpur.

5. The District Superintendent, Gorakhpur.

6. The District Assistant Commissioner, Gorakhpur.

7. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

8. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

9. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

10. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.

11. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

12. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

13. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

14. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.

15. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

16. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

17. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

18. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.

19. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

20. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

21. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

22. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.

23. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

24. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

25. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

26. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.

27. The District Assistant Engineer, Gorakhpur.

28. The District Assistant Magistrate, Gorakhpur.

29. The District Assistant Collector, Gorakhpur.

30. The District Assistant Superintendent, Gorakhpur.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 17, 1931.

## PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

### APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E./78/XXXVII-1(31)

*Dated Allahabad, January 12, 1931.*

Munshi Nanshad Ali, officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, on relief to Jaunpur in the same capacity *vice* Babu Gorakh Nath Verma, B.A., granted leave by the Inspector of Schools, Benares division.

### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-166/XXIII-164.

*Dated Allahabad, January 10, 1931.*

Miss F. Luke, Assistant Mistress, Girls Normal School, Bareilly, on probation, is con-

firmed in that appointment with effect from July 16, 1930.

ORDER NO. A-167/XXIII-77.

*Dated Allahabad, January 10, 1931.*

Mr. Prem Das, Assistant Manual Training Instructor, Government High School, Chhota-pore, on probation, is confirmed in that appointment with effect from August 8, 1930.

A. H. MACKENZIE,

Director of Public Instruction,  
United Provinces



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 24, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. 168/XXII-4(26).

January 15, 1931.

Babu Amba Dat Chaudhari, M.Sc., late Assistant Master, Queen's College, Benares, is granted extraordinary leave without allowances from November 8 to December 16, 1930, in extension of that granted him in this office order no. A/51/XXII-4(26), dated July 22, 1930.

ORDER NO. A-172/XXII-4(44).

Dated Allahabad, January 22, 1931.

Pishar Baidoo Singh, C.B., Assistant Master, Government High School, Benares, leave on average pay on medical certificate for three months with effect from January 1, 1931, in extension of leave granted him by the Director of Schools, Gorakhpur division.

ORDER NO. A-173/XXII-4(42).

Babu Raja Ram, C.B., Assistant Master, Government High School, Lucknow, leave on half average pay for six months on medical certificate with effect from the date he is relieved of his duties.

#### APPOINTMENT.

ORDER NO. A-170/XXII-215.

January 20, 1931.

With effect from the date he takes average Pandit Nrisingh Nath Tripathi, Sanskrit Teacher, Government High School, Patna Bani, to be Assistant Master of Sanskrit, Government Intermediate College, Almorah, in the Rs. 100-10-800 grade, on one year's probation, vice Pandit Manorath Faule, deceased.

#### CANCELLATION.

ORDER NO. V. E.-79/XXXVII-1(13).

January 20, 1931.

The unexpired portion of leave (December 6, 1930 to April 14, 1931), granted to Saiyid Hadi Ali, B.A., Sub-Deputy Inspector of schools, Mainpuri, in this office order no. V. E.-30/XXXVII-1(13), dated July 9, 1930, is cancelled.

ORDER NO. A-171/XXII-4(38).

January 21, 1931.

The unexpired portion (from December 24, 1930, to January 8, 1931) of leave on average pay on medical certificate granted to Mr. J. V. Roberts, C.B., Commerce Teacher, Government High School, Lucknow, in this office order no. A-10/XXII-13, dated November 28, 1930, is cancelled.

A. H. MACDONALD, M.A., C.B.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

### BENARES HINDU UNIVERSITY

#### NOTICE.

The Shastri Lalchand scholarship.

Applications are invited for the Shastri Lalchand Scholarship of the annual value of Rs. 1000 to be given by the university for the purpose of enabling students of the university to pursue a course of study or research in the Sanskrit department of the university who have either taken a degree at the Benares Hindu University or have passed a course of studies or research for at least one year in the post-graduate department of the university.



**Rules for the award of the scholarship.**

1. The scholarship shall be awarded for a period of three years in the first instance but may be extended for another year, for special reasons.

2. The holder of the scholarship shall furnish every year evidence of satisfactory progress at the university where he is prosecuting his studies and shall be liable to forfeit the scholarship in the absence of such testimony.

3. Every holder of scholarship will be insured to the extent of the money to be advanced from the fund. The premium of such insurance will be paid from the fund so long as the candidate is studying and the insurance policy will be assigned to the trustees of the fund. The candidate receiving the scholarship shall himself pay the premia on his return to India. He shall also pay back the past premia in easy instalments, soon after he begins to earn a salary of at least Rs. 200 per mensem.

4. The holder shall have the option of paying back the entire amount received from the fund within five years of his returning from abroad in lieu of the insurance policy being re-assigned to him.

5. Every applicant for the scholarship shall produce a medical certificate of physical fitness for proceeding to a foreign country for higher education and no payment of the scholarship shall actually be made till the selected person's life is accepted for insurance by a company selected by the university and the insurance is effected.

Candidates for the scholarship must send in their applications to the undersigned on or before February 28, 1931.

INDRA DEVA TIWARY,

BENARES:

*Registrar.*

*January 17, 1931.*

# GOVERNMENT GAZETTE

THE UNITED PROVINCES OF AGRICULTURE AND COMMERCE

FOUNDED BY AD. VICTORIA.

ALAHABAD, SATURDAY, JANUARY 21, 1931.

PART II.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

India.

ORDER NO. A-178/XXII-4(51).

January 23, 1931.

Munshi Munir Pasha, Urdu Teacher, Government Anglo-Vernacular Middle School, Karuprayag (Garhwal), leave on average pay on medical certificate for three months with effect from November 5, 1930, in extension of the leave granted him by the Assistant Inspector of Schools, Kumaun division.

ORDER NO. A-179/XXII-4(51).

January 29, 1931.

Babu Bhabesh Chandra Banerji, M.Sc., Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Fyzabad, leave on average pay on medical certificate for two months in extension of the leave granted him by the Assistant Inspector of Schools, Kumaun division, with effect from December 21, 1930.

ORDER NO. A-179/XXII-4(51).

January 7, 1931.

Pandit Ram Lal Bahadur Sharma, M.Sc., L.T., officiating assistant master (Biology), Government Intermediate College, Allahabad, on

relief by Babu Mohan Prakash Chatterji, to Government Intermediate College, Fyzabad, in the same capacity, vide Munshi Fathisham Ali.

Babu Sudhir Kumar Ghose, M.Sc., L.T., officiating assistant master (Biology), Government Intermediate College, Fyzabad, on relief by Pandit Ram Lal Bahadur Sharma, to officiate as assistant master, Government Intermediate College, Allahabad, on 10-10-30-30 p.m. in the Subordinate Educational Service, vide Babu Girish Chandra Chowdhuri deceased.

GENERAL NOTE.

ORDER NO. A-173/XXII-67.

Dated Allahabad, January 23, 1931.

Munshi Maqbul Hussain, Urdu teacher, Government High School, Srimgar (Garhwal), on probation, is confirmed in that appointment with effect from December 22, 1930.

ORDER NO. A-173/XXII-67.

Dated Allahabad, January 23, 1931.

The following officers have been appointed to the post of Assistant Master (Biology) in the Government Intermediate College, Allahabad, on January 23, 1931.

A. P. HAZAR, M.A., L.T.,

on probation, to officiate as

Assistant Master (Biology).

The following officers have been appointed to the post of Assistant Master (Biology) in the Government Intermediate College, Allahabad, on January 23, 1931.

Officer	Post	Date of Appointment	Remarks
Gaya Prasad	Assistant Master (Biology)	January 1, 1931	On probation.
Prakash Chandra	Assistant Master (Biology)	January 20, 1931	On probation.
Jagjit Singh	Assistant Master (Biology)	May 1, 1931	On probation.

# OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

*Programme of the Departmental Examinations, 1931.*

## THE VERNACULAR FINAL EXAMINATION.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Monday, March 16, 1931 ..	Second Language—Text, Grammar and Composition.	10 a.m.	1 p.m.
Ditto ..	English Text and Grammar ..	10 a.m.	12:30 p.
Ditto ..	English Translation and Composition ..	2 p.m.	4:30 p.m.
Tuesday, March 17, 1931 ..	Geography. (For candidates prepared in curriculum II.)	10 a.m.	1 p.m.
	History and Geography (one paper only). (For candidates prepared in curriculum I.)		
Ditto ..	History of India. (For candidates prepared in curriculum II.)	2 p.m.	4 p.m.
	or		
	Agriculture or Manual Training (For candidates offering Agriculture or Manual Training)	2 p.m.	5 p.m.
Wednesday, March 18, 1931 ..	Arithmetic .. .. .	10 a.m.	1 p.m.
Ditto ..	First Language—Text and Grammar ..	2 p.m.	5 p.m.
	Geometry .. .. .	9 a.m.	11 a.m.
Thursday, March 19, 1931 ..	First Language—Unseen and letter-writing ..	11:30 a.m.	1:30 p.m.
	Drawing .. .. .	2 p.m.	5 p.m.

## THE LICENTIATE OF TEACHING EXAMINATION

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Monday, April 13, 1931 ..	Principles of Teaching .. .. .	7 a.m.	10 a.m.
Tuesday, April 14, 1931 ..	School Management and Hygiene ..	7 a.m.	10 a.m.
Wednesday, April 15, 1931 ..	Methods of Teaching .. .. .	7 a.m.	10 a.m.
Thursday, April 16, 1931 ..	History of Education .. .. .	7 a.m.	10 a.m.
Friday, April 17, 1931 ..	Special subject (History, Geography, Mathematics, Nature Study, Physics and Chemistry).	7 a.m.	10 a.m.

## THE ANGLO-VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Monday, April 13, 1931 ..	Principles of Teaching .. .. .	7 a.m.	10 a.m.
Tuesday, April 14, 1931 ..	Methods of Teaching .. .. .	7 a.m.	10 a.m.
Wednesday, April 15, 1931 ..	School Management and Hygiene ..	7 a.m.	10 a.m.

## THE DEPARTMENTAL SPECIAL VERNACULAR EXAMINATION.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—

THE TRIPARTITE EXAMINATION.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Monday, April 20, 1931 ..	Second Language—Text and Grammar ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Ditto —Sanskrit Text and Grammar ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Methods of Teaching—Language ..	2 p.m.	5 p.m.
Tuesday, April 21, 1931 ..	Second Language—Text and Composition ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Ditto —Sanskrit—Translation from Sanskrit into Hindi and vice versa ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Methods of Teaching—Mathematics ..	3 p.m.	5 p.m.
Wednesday, April 22, 1931 ..	School Management, Physiology and Hygiene ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Methods of Teaching—History, Geography and Civics ..	3 p.m.	5 p.m.
Thursday, April 23, 1931 ..	First Language (with Persian or Sanskrit) Text and Grammar ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Nature Study ..	3 p.m.	5 p.m.
Friday, April 24, 1931 ..	First Language—Text and Composition ..	7 a.m.	9.30 a.m.
Ditto ..	Methods of Teaching (for Governmental candidates only) ..	2 p.m.	5 p.m.

THE PRIMARY TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Monday, April 20, 1931 ..	Methods of Teaching—Language ..	7 a.m.	9 a.m.
Ditto ..	First Language—Literature and Grammar ..	3 p.m.	4.30 p.m.
Tuesday, April 21, 1931 ..	Methods of Teaching—Arithmetic ..	7 a.m.	9 a.m.
Ditto ..	First Language—Composition ..	3 p.m.	4.30 p.m.
Wednesday, April 22, 1931 ..	Methods of Teaching—Geography ..	7 a.m.	9 a.m.
Ditto ..	Second Language—Literature and Grammar (For all candidates except those taking an additional course in Hindi for Kumaon division only.) ..	3 p.m.	4.30 p.m.
Thursday, April 23, 1931 ..	Civics ..	7 a.m.	9 a.m.
Ditto ..	Second Language Translation and Composition ..	3 p.m.	4.30 p.m.
Friday, April 24, 1931 ..	School and Class Management and Hygiene ..	7 a.m.	10 a.m.
Ditto ..	Second Language—Hindi (For candidates offering an additional course in Hindi for Kumaon division only.) ..	3 p.m.	4.30 p.m.

NOTE.—The students of such training schools in the Kumaon division as have not an Urdu Teacher are allowed to take an additional course in Hindi in place of Second Language Urdu.

THE LANGUAGE EXAMINATION IN ADVANCED HINDI OR URDU.

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Wednesday, April 15, 1931 ..	Prose (Hindi or Urdu) ..	7 a.m.	10 a.m.
Ditto ..	Composition (Hindi or Urdu) ..	3 p.m.	5 p.m.
Thursday, April 16, 1931 ..	Poetry (Hindi or Urdu) ..	7 a.m.	10 a.m.
Ditto ..	Literary and Linguistic History of Hindi or Urdu with criticism ..	3 p.m.	5 p.m.
Friday, April 17, 1931 ..	(a) Sanskrit with Grammar (for candidates who have not passed a Sanskrit examination). or The special study of a Hindi author (for candidates who have passed a Sanskrit examination) (b) Persian with Grammar (for candidates who have not passed an Arabic or Persian examination). or The special study of an Urdu author (for candidates who have passed a Persian or Arabic examination) ..	7 a.m.	9 a.m.

**SPECIAL EXAMINATION IN HINDI FOR ISLAMIA TEACHING CERTIFICATE  
HOLDERS.**

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Wednesday, April 22, 1931 ..	Second Language Hindi—Literature and Grammar.	8 p.m.	11 p.m.
Thursday, April 23, 1931 ..	Second Language Hindi—Translation.	8 p.m.	11.30 p.m.

K. KISHOR, B.A. L.L., F.R.C.S.

ALDHANABAD.  
January 23, 1931.

*Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.*







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate payment is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, FEBRUARY 14, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

#### LEAVE.

ORDER NO. A-183/XXII-4(30).

February 6, 1931.

Babu Kanhaiya Lal Varma, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay on medical certificate for four months with effect from November 12, 1930, in extension of leave granted him in this office order no. A-84/XXII-4(30), dated September 8, 1930.

ORDER NO. A-184/XXII-4(6).

February 11, 1931.

Mr. K. S. Singh, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay on medical certificate for three months with effect from January 5, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-180/XXII-4(6), dated December 24, 1930.

ORDER NO. A-185/XXII-4(30).

Dated 4th March, 1931.

Mr. D. D. Sharma, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay from February 19 to March 2, 1931, both days inclusive.

#### APPOINTMENT

ORDER NO. 132 XXII-4 13.

February 6, 1931.

With effect from January 26, 1931, Babu Manmohan Nath Bhattacharya, Factor of Maghat Training, Government High School

Agra, to officiate as Assistant Superintendent, Reformatory School, Okhna, in the Rs. 190-10-240 grade, *vice* Mr. A. C. Sinha granted leave.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. 181/XXII-210.

February 6, 1931.

Manshi Abdul Rasul Khan, Persian Teacher, Government High School, Sitapur, in the Rs. 50-5-125 grade on probation is confirmed in that appointment and grade with effect from December 11, 1930.

ORDER NO. A-185/XXII-95.

Dated Allahabad, February 11, 1931.

Mr. K. S. Singh, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay on medical certificate for three months with effect from January 5, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-180/XXII-4(6), dated December 24, 1930.

#### APPOINTMENT

ORDER NO. 132 XXII-4 13.

February 6, 1931.

Mr. K. S. Singh, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay on medical certificate for three months with effect from January 5, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-180/XXII-4(6), dated December 24, 1930.

Mr. K. S. Singh, B.A., U.T., Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, leave on half average pay on medical certificate for three months with effect from January 5, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-180/XXII-4(6), dated December 24, 1930.

A. B. MANSINGH, B.A., U.T.,

Principal of P. S. School, Fatehgarh.

Dated Allahabad.



DATE AND HOURS OF THE EXAMINATION.

Date.		Subject and time of examination
Thursday, April 8, 1931	...	7 a.m. to 10 a.m. English—First Paper (Text and Grammar).
Ditto	...	3 p.m. to 6 p.m. English—Second Paper (Unseen and Grammar).
Friday, April 10, 1931	..	7 a.m. to 10 a.m. English—Third Paper (Translation and Composition).
Ditto	..	2 p.m. English Dictation (a).
Saturday, April 11, 1931	...	7 a.m. to 10 a.m. Mathematics—First Paper (Arithmetic and Algebra).
Ditto	..	2 p.m. Commerce (Typewriting Test) (b).
Monday, April 13, 1931	..	7 a.m. to 10 a.m. Mathematics—Second Paper (Geometry and Mensuration).
Ditto	..	10:30 a.m. to 10:45 a.m. Urdu Shikast.
Tuesday, April 14, 1931	..	7 a.m. to 10 a.m. History—First Paper.
Ditto	...	3 p.m. to 6 p.m. Geography—First Paper.
Wednesday, April 15, 1931	..	7 a.m. to 10 a.m. History—Second Paper.
Ditto	...	3 p.m. to 6 p.m. Geography—Second Paper.
Thursday, April 16, 1931	...	7 a.m. to 10 a.m. First Paper of Sanskrit, Arabic and Persian.
Ditto	...	7 a.m. to 10 a.m. First Paper of Commerce, Science (e), Agriculture and Domestic Science.
Ditto	..	7 a.m. to 10 a.m. Manual Training and Free-hand Drawing (e).
Ditto	...	3 p.m. to 6 p.m. Modern Indian Language—First Paper (Prose Text and Unseen).
Friday, April 17, 1931	...	7 a.m. to 10 a.m. Second Paper of Sanskrit, Arabic, Persian, Science (e) and Agriculture.
Ditto	...	7 a.m. to 9 a.m. Commerce—Second Paper—Typewriting (Theory).
Ditto	...	7 a.m. to 10 a.m. Commerce—Second Paper (Book-keeping), Geometrical Drawing and Second Paper of Domestic Science (d).
Ditto	...	3 p.m. to 6 p.m. Modern Indian Language—Second Paper (Theory Text and Composition).

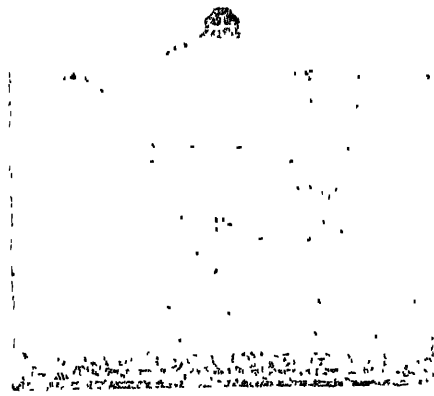
[illegible]

L. B. 75.

INTERMEDIATE EXAMINATION, 1931.  
DATES AND HOURS OF THE EXAMINATION.

Date.	Time and subject of examination.
Thursday, April 9, 1931	7 a.m. to 10 a.m. English—First paper.
Friday, April 10, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. English—Second paper. 3 p.m. to 6 p.m. English—Third paper.
Saturday, April 11, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Logic—First paper (Deductive). 3 p.m. to 6 p.m. First paper of Physics.
Monday, April 12, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Logic—Second paper (Inductive). 3 p.m. to 6 p.m. Second paper of Physics.
Tuesday, April 14, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. First paper of Modern Indian Languages. 3 p.m. to 6 p.m. First paper of Mathematics.
Wednesday, April 15, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Modern Indian Languages. 3 p.m. to 6 p.m. Second paper of Mathematics.
Thursday, April 16, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Third paper of Modern Indian Languages. 3 p.m. to 6 p.m. Third paper of Mathematics.
Friday, April 17, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. First paper of Chemistry. 3 p.m. to 6 p.m. Indian History.
Saturday, April 18, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Chemistry. 3 p.m. to 6 p.m. English and Science, History of Science.
Monday, April 20, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. First paper of Geography. 3 p.m. to 6 p.m. First paper of History.
Tuesday, April 21, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Geography. 3 p.m. to 6 p.m. Second paper of History.
Wednesday, April 22, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. First paper of Classical Language (Sanskrit, Arabic, Persian and Latin). 3 p.m. to 6 p.m. First paper of Geography.
Thursday, April 23, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Classical Language (Sanskrit, Arabic, Persian and Latin). 3 p.m. to 6 p.m. Second paper of Geography.
Friday, April 24, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Third paper of Classical Language (Sanskrit, Arabic, Persian and Latin). 3 p.m. to 6 p.m. History of Greece.
Saturday, April 25, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. First paper of Civics. 3 p.m. to 6 p.m. History of Rome.
Monday, April 27, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Civics. 3 p.m. to 6 p.m. Physiology and Hygiene.
Tuesday, April 28, 1931 Ditto	7 a.m. to 10 a.m. Third paper of Civics. 3 p.m. to 6 p.m. First paper of Drawing.
Wednesday, April 29, 1931	7 a.m. to 10 a.m. Second paper of Drawing.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND AWARH

Separate printing is given to this part of the Gazette, which may be ordered separately if desired.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY FEBRUARY 21, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

#### APPOINTMENTS AND PROMOTIONS.

Order No. A/184/XXI-57.

Dated Allahabad, February 13, 1931.

CONSEQUENT on the appointment of Mrs. Krishna D. Khanna, officiating Head Mistress, Allahabad, to the post of Head Mistress, Allahabad, the following appointments and promotions are made:

1. Mrs. Sushila Devi, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. S. K. Khanna.

2. Mrs. R. K. Khanna, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. R. K. Husain.

3. Mrs. A. E. Poyman, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. A. E. Massey.

4. Miss S. Lal, Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. K. L. Massey.

Order No. A/187/XXIII.

February 17, 1931.

With effect from 1-1-31, the following over-chargeable Allahabad District School, D. M. School, Allahabad, Head Mistress, the following:

1. Mrs. Sushila Devi, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. S. K. Khanna.

2. Mrs. R. K. Khanna, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 100-10-150 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. R. K. Husain.

3. Mrs. A. E. Poyman, B.A., B.L., to the post of Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, to officiate as Assistant Mistress in the Rs. 75-5-100 grade, from 1-1-31 to 31-12-31, and Mrs. A. E. Massey.

A. G. VAKKARZU, A.C.E.

Secretary to the Government.

Allahabad.

I.B. 82.

## INTERMEDIATE EXAMINATION IN COMMERCE OF 1931.

## DATE AND HOURS OF THE EXAMINATION.

Date.	Time and subject of examination
Thursday, April 9, 1931	7 a. m. to 10 a. m.—English 1st paper.
Friday, April 10, 1931	7 a. m. to 10 a. m.—Book-keeping and Accountancy 1st paper.
Ditto	3 p. m. to 6 p. m. —English 2nd paper.
Saturday, April 11, 1931	7 a. m. to 10 a. m. —Book keeping and Accountancy 2nd paper.
Ditto	3 p. m. —Steno-typing 1st paper (Shorthand).
Monday, April 13, 1931	7 a. m. to 10 a. m.—Business Methods and Correspondence.
Ditto	3 p. m.—Steno-typing 2nd paper (Typewriting) (one hour for each batch of candidates.)
Tuesday, April 14, 1931	7 a. m. to 10 a. m. —Elementary Economics and Commercial Geography 1st paper (Economics.)
Ditto	3 p. m. to 6 p. m.—Elements of Banking.
Wednesday, April 15, 1931	7 a. m. to 10 a. m.—Elementary Economics and Commercial Geography 2nd paper (Geography).
Ditto	3 p. m. to 6 p. m. — Mathematics 1st paper.
Thursday, April 16, 1931	7 a. m. to 10 a. m. —Elements of Industrial Organisation : Mathematics 2nd paper

\* The paper of three hours' duration excluding 5 minutes' interval between the dictation of the two sections in Shorthand. Time-limit should be strictly observed.

Note.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question paper.

A. C. FUXER, J. A. RAJAGOPAL,

Secretary of the Secondary Education Board,  
United Provinces

AYLAHABAD.

February 27, 1931.

I B. 127.

## INTERMEDIATE EXAMINATION IN AGRICULTURE 1931.

## DATES AND HOURS OF THE EXAMINATION.

Date	Time and subject of examination.
Thursday, April 8, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Chemistry.
Ditto ..	3 p.m. to 6 p.m.—Physics.
Friday, April 10, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Botany
Ditto ..	3 p.m. to 6 p.m.—English—First paper. Translation and composition
Saturday, April 11, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—English—Second paper. Essay and unseen passages.
Ditto ..	3 p.m. to 6 p.m.—Zoology.
Monday, April 13, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Physical Properties of Soil, Soil Zoology and Climatology.
Ditto ..	3 p.m. to 6 p.m.—Elements of Plant Feeding, Principles of Manuring, Principles of Irrigation and Drainage.
Tuesday, April 14, 1931	7 a.m. to 10 a.m. { Economics—First paper Mathematics—First paper.
Ditto ..	3 p.m. to 6 p.m. { Economics—Second paper. Mathematics—Second paper.

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

ALLAHABAD :

A. C. MUKERJI, M.A. (VI) BAHADUR,  
Secretary, Board of High School and Intermediate Education,

I. B. 168.

**Supplementary.****INTERMEDIATE EXAMINATION IN COMMERCE, 1931.****DATES AND HOURS OF THE EXAMINATION.**

For failed candidates to be examined on the syllabus prescribed for the Intermediate Examination in Commerce of 1930.

Date	Time and subject of examination.
Thursday, April 9, 1931 ...	7 a.m. to 10 a.m.—English (including correspondence)—First paper.
Friday, April 10, 1931 ..	7 a.m. to 10 a.m.—Book-keeping and Accountancy—First paper.
Ditto ...	3 p.m. to 6 p.m.—English (including correspondence)—Second paper.
Saturday, April 11, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Book-keeping and Accountancy—Second paper.
Ditto ...	3 p.m.—Shorthand.
Monday, April 13, 1931 ...	7 a.m. to 10 a.m.—Business Methods and Elementary Economics—First paper (Business Methods).
Ditto ...	3 p.m.—Type-copying (one hour for each batch of candidates).
Tuesday, April 14, 1931 ..	7 a.m. to 10 a.m.—Business Methods and Elementary Economics—Second paper (Elementary Economics).
Ditto ...	3 p.m. to 5 p.m.—Type-writing (Theory).
Wednesday, April 15, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Commercial Geography—First paper.
Thursday, April 16, 1931	7 a.m. to 10 a.m.—Commercial Geography—Second paper.

For failed candidates to be examined on the syllabus prescribed for the Intermediate Examination in Commerce of 1930.

Y. C. HICKER, Secy. to the Board of Examiners.

1931

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, FEBRUARY 28, 1931.

## PART IV.

### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

The following Press Communiqué is published for general information:—

A meeting of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, was held at Allahabad on February 5, 1931, with the Director of Public Instruction (Mr. A. L. Mackenzie) in the chair.

The draft regulations that had been published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette* of November 29, 1929, were discussed and the Board decided to adopt them with certain modifications. The Board also decided to provide for a list of recognized institutions to be published in the *Government Gazette*.

The Board decided to introduce the practical examination in Science with effect from the High School Examination of 1931.

The Board decided to introduce the subject of Science as a special option for students who may be studied, in addition to the subjects recognized for the Intermediate Examination, by students reading in the Intermediate classes of recognized institutions and to award a special diploma or certificate to those who may pass the examination that may be held in the subject.

The Board accepted a proposal made by the Committee of Courses in English to hold a conference of teachers of English, provided it involves no extra expenditure from the Board's budget.

The following new institutions were provisionally recognized by the Board on certain conditions:—

- (1) Saraswati Vidyalaya, Bareilly; (2) Middle School, Pithoragarh (Almora); (3) Robert English School, Tanda (Ferozabad); (4) Raja Harpal Singh A.V. Middle School, Singuram (Jounpur); and (5) A.V. Mission School, Jhansi, as High Schools,

and

Philander Smith College, Naini Tal, as an Intermediate College.

The K. E. M. Jais High School, Lucknow, was provisionally recognized as a High School on the condition that it should be affiliated to the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.

The Board also decided to recognize the following institutions as High Schools:—

W. D. D. College, Lucknow, and the new institution to be established at Lucknow, as a High School.

The Board also decided to recognize the following institutions as Intermediate Colleges:—

By order,

A. C. WICKHILL, B.A.,

Secy. to the Board.

Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

ALLAHABAD:

February 19, 1931.



ACCOUNTANCY DIPLOMA BOARD,  
39, CORNHILL ROAD, BOMBAY.

Dated Bombay, February 16 1931.

A COMPLETE OFFICIAL LIST OF PERSONS TO WHOM THE GOVERNMENT DIPLOMA IN ACCOUNTANCY WAS AWARDED IN THE YEAR 1930.

The Government Diploma in Accountancy was, on the recommendation of the Accountancy Diploma Board, been awarded by the Government of Bombay during the year ending December, 1930, to the undermentioned candidates who have duly passed the prescribed professional examination and undergone the practical training in accounts prescribed by the regulations.

2. In terms of the Government of India Order no. 247—E. D. of March 3, 1919, no permanent unrestricted auditor's certificate will be granted by any local Government under section 144 (1) of the Indian Companies Act, 1913, to any applicant unless he has been awarded this Diploma. The holder of such an auditor's certificate is entitled to practise as an auditor in any part of British India or Burma.

3. These are the only candidates who have been authorised in the year 1930 by Government to style themselves "Government Diplomates in Accountancy" and to use the letters "G.D.A." after their names:—

*Diplomates of 1930.*

256. Mr. Homi Pestonjee Dalal, G.D.A., of Bombay.
257. Mr. Amritlal Jethabhai Shah, B.COM., G.D.A., of Bombay.
258. Mr. Durga Krishnarao Borkar, G.D.A., of Bombay.
259. Mr. Labshankar Gaurishankar Bhatt, G.D.A., of Bombay.
260. Mr. Khandubhai Manibhai Naik, G.D.A., of Calcutta.
261. Mr. Balajepalli Venkatakrishna Sastri, G.D.A., of Vizagapatam (Madras).
262. Mr. Gopalakrishna Iyer Narayan, G.D.A., of Erode (Madras).
263. Mr. Ebalendra Chintaman Abhyankar, G.D.A., of Bombay.
264. Mr. Venkatarama Iyer Aravind Narayan, G.D.A., of Trichinopoly (Madras).
265. Mr. Bakhtyar Dorabjee Panday, G.D.A., of Bombay.
266. Mr. T. S. Rajagopalan, B.A., G.D.A., of Madras.
267. Mr. Bhagwandas Gargiya, G.D.A., of Delhi.
268. Mr. Suresh Hormadji Choksey, G.D.A., of Bombay.

270. Mr. Jai Gowsaji Daruwala, G.D.A., of Bombay.
271. Mr. Ramroze Pestonji Kapadia, G.D.A., of Bombay.
272. Mr. Dinsha Edulji Madan, G.D.A., of Bombay.
273. Mr. Chintalapati Sektaramanjano-yulu, G.D.A., of Bombay.
274. Mr. Rustamji Dossabhoj Digaria, G.D.A., of Bombay.
275. Mr. Sreenivasa Nagaraj, G.D.A., of Rangoon.
276. Mr. Satyendra Nath Mitra, B.Sc. G.D.A., of Calcutta.
277. Mr. Voora Jagannadham Chetti, G.D.A., of Madras.
278. Mr. Venkatarama Subrahmanya, G.D.A., of Erode (Madras).
279. Mr. Dahyabhai Shankerbhai Patel, G.D.A., of Rangoon.
280. Mr. Dinshaw Ardeshir Bode, B.COM., G.D.A., of Bombay.
281. Mr. Natvorlal Chandulal Dalal, B.A., G.D.A., of Bombay.
282. Mr. Goolakota Venkata Lakshmana Surya, Somayaji Sarma, G.D.A., of Calcutta.
283. Mr. Rayaprolu Purnananda Sastri, G.D.A., of Calcutta.
284. Mr. Kathur Sankaraier, Ramakrishnan, G.D.A., of Madras.
285. Sellakrishna Viswanathan, G.D.A., of Madras.
286. Mr. T. Subramania Iyer Raman, G.D.A., of Madras.

M. L. TANNAN, I.E.S.,  
Secretary,  
Accountancy Diploma Board,  
Bombay.

BOMBAY :

February 16, 1931.

DUKE OF EDINBURGH UNIVERSITY.

NOTICE No. 1.

The following candidates have passed the Examination for a Certificate of Proficiency in French, held on February 2, 1931:—

- | S. no. | Name.                  |
|--------|------------------------|
| 1.     | Sukdeo Bahadur Singh.  |
| 2.     | Aseka Prakash Banerji. |
| 3.     | Durga Prasad Miera.    |
| 4.     | Nirapada Chowdhury.    |

R. B. KHANNA.







## CLASS I.—BOOKS—(continued).

## English—Science (Natural and other).

2558. Bhatty, B.C., B.A.—(A) Handbook of Practical and Winter Work in Zoology. Pages 1, 4, 105 with 11 maps and 2 statements. Coloured by the printer. 1930 [August 1, 1930]. 8°, 1st edition. Rs 1. 8s. 6d.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

2559. Notes on Zoology—A duration of Geom Colls and Development of Frogs. Compiled by Kabi Sahar. Printed by D. N. Goondoo. Allahabad. [November 24, 1930]. Folio. 1st edition. 4 annas 6 pies.

Mungoo Prasad, Amrit Press, Allahabad. 200 copies.

## English—Voyages and Travels.

2560. Chatter M.V.—(A) Walking Tour through the Himalayas and middle Tibet. Being an account of the author's travel in the Northern India. Vol. 1. Published by the printer [July 29, 1930]. 1st edition. Illustrated. Frontispiece. Rs. 1.

P. M. Pothary, Pioneer Press, Allahabad. 300 copies.

## Roman Hindustani.

## Biography.

2461. Lizzie L. Johnson ka Bayan.—The account of Lizzie L. Johnson. A Christian publication. Edited by Francis W. Warner. Pages 1, 1, 15. Published by the printer. [October 23, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

C. O. Forsgren, Methodist Publishing House, Lucknow. 300 copies.

## URDU.

## Urdu—Arts,

## Educational.

2562. چمنستان خوشنویسی نامہ—Chaministan-i-Khatir. The art of penmanship. A book of calligraphy. Compiled by Mirza Asad Khan. 1st edition. [October 19, 1930]. 8°, (oblong). 1st edition. 1 anna.

Wahid Husain, Electric Abul Ulai Press, Agra. 1,000 copies.

2563. [No. 1] Pages 1, 1. [October 19, 1930]. 8°, (oblong). 1st edition. 1 anna.

Wahid Husain, Electric Abul Ulai Press, Agra. 1,000 copies.

2564. معجم خوشنویسی حصہ اول—Muallim-i-Khusnavisi no. 1. The art of penmanship. An Urdu writing copy for infant class. A. [April 1930]. Sita Ram Lal Mehta, Lucknow. Pages 1, 1. Published by Sita Ram Lal Mehta. Allahabad. 1930 [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 200 copies.

2565. [No. 2 for class 2] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2566. [No. 3 for class 3] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2567. [No. 4 for class 4] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2568. [No. 5 for class 5] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2569. [No. 6 for class 6] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2570. [No. 7 for class 7] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2571. [No. 8 for class 8] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2572. [No. 9 for class 9] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

## Urdu—Biography—(concluded).

2573. Ahid-ud-din.—حالات انبیاء—[Hālat-i-Anbiya].

The accounts of the prophets. A book of short biographies of some of the Islamic personages for children. Pages 1, 2, 50. Published by the printer. 1930 [October 24, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, 4 annas.

Ahid-ul-din, Nizami Press, Budaun. 500 copies.

2571. تذکرہ صابر—Tazkira-i-Sabir. The Sabir's

account. An Urdu publication containing the biographical accounts of Saiyid Ala-uddin Ali Ahmad "Sabir" one of the Islamic Saints born on 19th Rabi-ul-Awwal 692 Hiji. Compiled by Muhammad Intizam-ullah. Pages 2, 85, 1. Published by the printer. [October 20, 1930]. 8°, Litho., 1st edition. 8 annas.

Qamar Uddin, Murtazai Press, Agra. 500 copies.

2572. Umar Hayat Khan.—نصب نامہ سلطان سید—

Nasab Nama Sultan Sayid-i-Ashraf Jahangir Samani. The genealogy of

Saiyid Ashraf Jahangir Samani. A book of biographical accounts, life history, etc. of Saiyid Ashraf Jahangir Samani. Compiled by Muhammad Umar Hayat Khan, Allahabad. 1930 [October 10, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, 1 anna.

Saiyid Akbar Ali, Barkat Akbar Press, Allahabad. 1,000 copies.

## Urdu—Drama.

2573. Israr-un-Nabi.—شانہی—[Shānī. Peace. A

didactic drama.] Pages 1, 24. Published by the author Bai Bareli. 1930 [November 8, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. Price not given.

S. Muhammad Husain, Afzal Press, Bai Bareli. 50 copies.

2574. Nabi Khan, M. "Manzar"—دراما تانتیہ داکو—

[Drama Tantiya Daku. A drama depicting the courageous deeds and the ultimate arrest of Tantiya (a notorious dacoit of Central India).] Pages 1, 1. Published by Ghafar Nabi Khan, Ghafar Press, Agra. [October 19, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. 6 annas.

Wahid Husain, Electric Abul Ulai Press, Agra. 1,000 copies.

2575. Nabi Khan.—شاہ کابل اور بچہ سقا—Shah-i-

Kabul aur Bachcha Sagg. The King of Kabul and Bachcha Sagg. An historical drama of the civil War of Afghanistan and the flight of King Amanullah Shah of Kabul. Pages 1, 3, 0. Published by S. Ghafar Nabi Khan, Ghafar Press, Agra. [October 19, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.

Wahid Husain, Electric Abul Ulai Press, Agra. 1,000 copies.

## Urdu—Fiction.

2576. [No. 1] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2577. [No. 2] Pages 1, 1. [September 1, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. 1 anna 8 pies.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2577. Abdul Hamid "Sharer"—حسن الحجاب—

[Roman Anchar. A story of the Hindu-Turkish war named after it hero and heroine.] Pages 241. Published by the printer. 1930 [November 2, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. Rs 1.

Muhammad Ashraf Husain, Ashraf Husain Press, Lucknow. 1,000 copies.

2578. Abdul Halim "Sharer"—حکایت انور—

[Hikayat Anwar. A story of the Hindu-Turkish war named after its hero and heroine.] Pages 241. Published by the printer. 1930 [November 2, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. Rs 1.

Muhammad Ashraf Husain, Ashraf Husain Press, Lucknow. 1,000 copies.











$$U_{\frac{1}{2}}^{\frac{1}{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix} \quad U_{\frac{1}{2}}^{\frac{3}{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 0 & 1 \\ 1 & 0 \end{pmatrix}$$
$$f(x) = \frac{1}{2} (e^{ix} + e^{-ix}) = \cos x$$

*Prunella vulgaris* L.

2005, 17 November 2005

7th Dec. 1942. 11.45. 1000 ft. 11.45. 1000 ft.

[illegible][illegible]

Philip to Mev... The... ed to his father who... Pages 7. Publish... John. St. John...

2075. *Scorpaenopsis diabolus* (Forsk.)

of headache. An illustration of the same is also to be found in the book "The Headache" by Dr. J. H. Green, published by the American Medical Association, [October 21, 1930]. It is to be noted that the author, William H. Green, believes that the headache is a "2,000 copies."

2676. Han Dal Chul. In-...  
[Swaraj-hi-Hi]. The ... of ...  
lection of patriotic songs. ...  
author, Gauripore. [September 11 ...]  
edition, 55men.

Shiva Bihari Lal, Moon Printing Press, Calcutta  
2,000 copies.

The Khalil's secret. A collection of poems by the  
the Prophet and Khalil Ahmad. [The author, Benares] 1907.  
the author, Benares [Benares] 1907.

1,500 copies.

It is noted that the above information was obtained from the records of the FBI, which are maintained by the Department of Justice.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY  
5401 S. UNIVERSITY AVE. CHICAGO, ILL. 60637

[illegible]

Cherchez l'ennemi, c'est la première règle de la guerre.

Note-It'll be found that the letter from the  
Glynco paper by the author in the 2nd issue of  
two years' old about page 2, is again by the  
printer. [November 4, 1902] J.T., 1816 1st Avenue,  
Savannah.

Satyed Fida Hargain United India Press, Calcutta

2022 年 12 月 31 日 止 的 年 度 內 的 經 營 業 績 及 財 務 狀 況 。

Sanchez, 1933 (November)  
Sanchez, 1933 (November)  
Sanchez, 1933 (November)  
Sanchez, 1933 (November)  
Sanchez, 1933 (November)

„Svetloba“, Rakovski Pros. 14, 7, 11 12000 Beograd

1982. Sublimation Machine - 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

W. H. H. Smith & Co., Ltd., London, W.C.

the  $\beta$  phase of the polymer. The  $\beta$  phase is the more ordered phase and is characterized by a higher density and a higher melting point than the  $\alpha$  phase. The  $\beta$  phase is the more stable phase and is the one that is observed in the pure polymer. The  $\alpha$  phase is the less ordered phase and is characterized by a lower density and a lower melting point than the  $\beta$  phase. The  $\alpha$  phase is the less stable phase and is the one that is observed in the pure polymer. The  $\beta$  phase is the more stable phase and is the one that is observed in the pure polymer.

[illegible]

2004年12月23日，在“2004年中国城市竞争力”论坛上，中国城市竞争力研究会会长、清华大学教授李国涛指出，中国城市竞争力研究会成立三年来，一直致力于中国城市竞争力的研究，并出版了《中国城市竞争力报告》。该报告指出，中国城市竞争力在2004年有所提高，主要表现在以下几个方面：一是城市经济竞争力增强，二是城市社会竞争力提高，三是城市环境竞争力改善。

[illegible][illegible]

1. *Staphylococcus aureus* (100%)

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has declined from 1.1 billion to 800 million. The number of people who are malnourished has declined from 1.5 billion to 1 billion. The number of people who are obese has increased from 100 million to 300 million. The number of people who are overweight has increased from 100 million to 300 million. The number of people who are obese and overweight has increased from 100 million to 300 million. The number of people who are obese and overweight has increased from 100 million to 300 million.

2000 年 12 月 1 日

[illegible][illegible]

Shri Vaidya, Bombay, India, Co. Manager, (Co.)

2690. *Language of the Mind*. By *John G. ...*  
[Minneapolis, Minn.]. The comprehensive waves. A collection of poems. Pages 12. Published by the author.

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1010 spectrophotometer. The concentration of chlorophylls was expressed in  $\mu\text{g mL}^{-1}$  of the sample.

[illegible]

... ..

[illegible]

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

the 1940's and 1950's, and the 1960's and 1970's. The 1980's and 1990's have been years of change and growth for the industry. The 2000's have been years of challenges and opportunities. The 2010's have been years of growth and change. The 2020's have been years of challenges and opportunities. The 2030's will be years of growth and change. The 2040's will be years of challenges and opportunities. The 2050's will be years of growth and change. The 2060's will be years of challenges and opportunities. The 2070's will be years of growth and change. The 2080's will be years of challenges and opportunities. The 2090's will be years of growth and change. The 2100's will be years of challenges and opportunities.

...the ... of ...

1. The first group of people who are interested in the results of the study are the researchers themselves. They want to know if the study was successful in achieving its objectives and if the results are consistent with their expectations.





## Urdu—Poetry—(continued).

Firdausi.

2693. **کمال الدین کا نام** [Guldasta-i-kamal].

*First series.* The juvenile bouquet. An Urdu reader of poems for classes I and II of Vernacular schools. Compiled by Khuda Bakhsh. Pages 1, 11. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, 1930. [August 30, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Ali, National Press, Allahabad. 200 copies.

2694. **نظم حصہ اول**—[Jawahir-i-Nazam].

*First series.* The poetic jewels. A collection of poems for primary schools and classes I of Vernacular and Anglo-Vernacular schools. Compiled by Maulvi Abid Hasan. Pages 1, 12. Published by Phargava School Book Depot, Lucknow. [September 1, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 1 anna 6 pice.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 200 copies.

2695. ————— [Second series—] for classes II. Pages 1, 12. Published by Harcharan Das Bhargava, Lucknow. [September 1, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 1 anna 6 pice.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 200 copies.

2696. **اولیٰ حصہ کے نظم**—[Nawai Hind. First series].

The Indian melody. A collection of national and patriotic poems. For infant class and classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular schools. Compiled by Maulvi Abul Hasan Haidari. Pages 12. Published by Sita Ram Bhargava, Allahabad, 1930. [August 20, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 1 anna.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2697. ————— [Second series—] for classes III and IV. Pages 12. 1930 [August 20, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

2698. —————

*Third series—*for classes V, VI, and of Vernacular schools, and for classes V, VI, VII and VIII, of Anglo-Vernacular schools. Pages 20. Published by Bhargava Book Agency, Allahabad, 1930 [August 20, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna 6 pice.

Muhammad Salim, Salimi Press, Allahabad. 250 copies.

## Urdu—Politics.

2699. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2700. **بھارت ورشہ میں توفانی ہلچل**—[Bhārat Varsha men Tufāni Halchal].

Stormy agitation in India. An anti-civil disobedience movement tract. Pages 12. Published by the author, Bareilly. 1930 [September 9, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Husain, Mohsinul Baitala, Benares. 200 copies.

2701. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2702. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

2703. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

2704. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

2705. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

2706. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Kisanon ko Nek Salāh. (continued).

2707. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2708. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2709. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2710. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2711. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2712. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2713. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2714. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2715. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.

2716. **کسانوں کو نیک صلاح**—[Kisanon ko Nek Salāh].

The good advice to cultivators. An anti-congress movement tract showing the sympathy of the British Government towards the cultivators. Pages 7. Published by the author, Muzaffarnagar. [September 12, 1930]. 16°, Litho, 1st edition, 1 anna.

Muhammad Mian, Ithad Press, Muzaffarnagar. 1,000 copies.







## CLASS 7. BOOKS—(continued).

## Hindi—Biographies.

2747. Dohi Prasad.—समकालीन व्यक्तित्व (Contemporary Personalities). Wonderful book. This consists of 20 juvenile prodigies of Europe and Asia, and of a well as modern. Pages 1, 2, 30. Published by K. Mitra, Allahabad. 1930 [July 15, 1930]. 16° 1st edition. 3 annas.
- P. N. Chaturvedi, Bhacatwasi Press, Varanasi. 3,000 copies.
- [First edition, the only one on record noticed in entry No. 27 at page 12 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]
2748. Gopa Kumar Ghosh.—नारी रत्नमाला—Nari Ratnamala. The garland of feminine gems. Biographical sketches of some of the renowned women of India. Pages 1, 1, 1. Published by the Sahitya Bhawan, Varanasi, Allahabad 1930 [August 25, 1930]. 16° 1st edition. 3 annas.
- Suraj Prasad Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 1,000 copies.
2749. Mahdi Husain, Mir, M.A., B.A.—खंडा के कुछ प्रसिद्ध पुरुष—[Siksha Ke Kuchha Prasadha Purnaka. Some eminent personages of the world. A collection of biographical sketches. A book intended for rapid reading in vernacular and Anglo-Vernacular schools.] Rendered from Urdu into Hindi by Shoa Chiragh Ali Khanna. Pages 2, 1, 128. Published by Ganga Prasad Khanna, Agra. [August 30, 1930]. 16° 1st edition. 8 annas.
- Chandra Hans Sharma, Ratnashram Fine Arts Printing works, Agra. 500 copies.
2750. Paripurnanand Varma.—महात्मा टॉल्स्टॉय—Mahatma Tolstoy. (Tolstoy the Great Russian writer of the 19th century). A biographical sketch. [Being no. 31 of the Bala Charitramala series.] Pages 2, 64. Published by the printer [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 2,000 copies.
2751. ——————Paripurnanand Varma—महावीर गैरीबाल्डी—Mahabir Garibaldi. Garibaldi, the great national hero (of Italy). A biographical sketch. [Being no. 32 of the Bala Charitramala series.] Pages 2, 70. Published by the printer [October 11, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 2,000 copies.
2752. Praphulla Chandra Ojha 'Mukta'.—योगी चरचिन्दा—Yogi Arbinda. Ascetic Arbinda. A biography of Arbinda Ghose the political Yogi of Bengal. [Being no. 33 of the Bal Charitramala series.] Pages 1, 80. Published by the printer. [November 13, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 2,000 copies.
2753. Suresh Chandra—सुन्दर दामोदर भाट्ट—Sunder Damodar Bhatt. A book on the life and character of Sunder Damodar Bhatt. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Suresh Chandra, Sahitya Press, Allahabad. 2,000 copies.
2754. लाल मूर्ति पंडे मोती लाल वर्मा का संक्षिप्त जीवन चरित्र—Lal Murti Pandit Moti Lal Varma ka Sanakshipta Jivan Charitra. Short biography of Pandit Moti Lal, the founder and the patroniser of the Shri Lal Dham, Jain, Patilashala Jataka (Pikamashala). Published by Moti Lal Jain, Jyoti (Jyoti Press). [November 13, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Moti Lal Jain, Jyoti Press, Jyoti. 300 copies.

## CLASS 8. BOOKS—(continued).

2755. Zahur Rakhbar—अग्नि का अर्थ क्या है? (Vishva Ka Arth Kya Hai). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.
- Zahur Rakhbar, Allahabad Press, Allahabad. 200 copies.
- [2756. Zahur Rakhbar—अग्नि का अर्थ क्या है? (Vishva Ka Arth Kya Hai). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
2756. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2757. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2758. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2759. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2760. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2761. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.
2762. अग्नि का अर्थ क्या है?—[Bhakra Sansi Dik (Bakra Sansi Dik). A book on the meaning of fire. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16° 1st edition. 4 annas.]
- Mani Lal, Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued.)

## Hindi-Drama—(concluded).

2763. Kripa Shankar Datta.—(श्री) रामचन्द्र

नाटक । प्रथम भाग । बाल काण्ड—[Sri Rāma Charitra Nāṭaka. Part I. Childhood Canto. The drama of Rama's doings. Part I. Based on the childhood canto of the *Ramayana*.] Pages 4, 103. Published by Gulab Chand Agarwal, Sambhar Lake (Rajputana) 1930 [November 8, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

2764. Misra, Ram Gopal—भारतोदय नाटक—

[Bhāratodaya Nāṭaka. The rise of India—a drama. A historical drama on Hindu-Muslim unity.] Pages 2, 4, 1, 163. Published by Gopal Ram, Gahmar (Benares). [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.

2765. Mohan Lal Gupta—अधर्म का अन्त या

कुन्दन रसौंदी—[Adharma kā Anta ya Kundana Rasauti. The end of unrighteousness or the touchstone of gold. A socio-religious drama.] Pages 2, 1, 3 1, 123. Published by the printer. 1929 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 15 annas.

Babu Chandan Prasad, Satyanama Press, Benares. 1,500 copies.

2766. Paripuranand, Varma. धीर अभिमन्यु

नाटक—[Vīra Abhimanyu Nāṭaka. The drama of the heroic Abhimanyu. A drama based on the Mahabharata depicting the heroic deeds of Abhimanyu, son of Arjuna, the hero of the Mahabharata.] Pages 2, 1, 243. Published by the printer. 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

2767. प्रबोध चन्द्रोदय नाटक—[Prabodha Chandro

daya Nāṭaka. The drama of the awakening of knowledge. A social drama. The story of Pandit Sri Krishna Misra's conversion to Buddhism. The same name on the subject of spiritualism.] By Chandra Sekhar Sharma Pandey. Pages 2, 2, 23. Published by the translator. Benares 1930 [August 24, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,500 copies.

2768. Ramji Sharma "Shankar"—नल दमयन्ती—

नाटक—[Nala Damayanti Nāṭaka. The Puranic legend of Nala and Damayanti dramatized.] Pages 1, 1, 128. Published by the printer. 1931 [October 1, 1930]. 16°, 4th edition. 12 annas.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

[Second edition noticed in entry no. 283 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending March, 1931.]

2769. Ram Saran "Atmanand"—गणेश जन्म—

[Ganesh Janma. The nativity of Ganesh (son of Shiva). A Puranic drama.] Pages 2, 115. Published by Shree Ram Das Gupta, Benares. 1930 [November 13, 1930]. 16°, 1st edition. 19 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,500 copies.

2770. उपदेश राम नारायण—शिवोदय

शिवोदय नाटक—[Shivodaya Nāṭaka. The drama of the birth of Shiva. A Puranic drama. The story of Shiva's birth. The same name on the subject of spiritualism.] By Ram Narayan. Pages 2, 1, 123. Published by the printer. 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 15 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,500 copies.

## Hindi-Fiction.

2771. Bageshvari Dayal—किस्सा अकिल बहार—

[Kissā Akila Bahār. An eastern story of feminine intrigue and resourcefulness named after its hero.] Pages 30. Published by the printer. [October 1, 1930]. 8°, new edition. 3 annas.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

2772. वैताल पचीसी—[Baitāl Pachisi. Twenty-

five stories of the Baitāl. Being (probably) Lalluji Lal's Hindustani version of Surati Mishra's original translation in *Braj Bhasha* of Siva Das Sanskrit work entitled "the *Baitāl Panchavim Satika*." (A book containing twenty-five stories as related by a *Vaitāl* (a demon occupying a dead-body) to King Vikramaditya.) Pages 96. Published by the printer. [October 1, 1930]. 8°, new edition. 6 annas.

Baj Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 3,000 copies.

2773. Bansidhar alias Ram Ramakavi.—किस्सा

बिरसिंह—[Kissā Bir Singh, The story of Bira Singh. A story of Akbar's time retold.] Page 15. Published by the printer. [October 1, 1930]. 8°, 2nd edition. 2 annas.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 283 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending December, 1929.]

2774. Dube, Ram Shankar.—पाप का परामर्श—

[Pāp kā Prābhava. The defeat of evil. A social novel.] Pages 7, 104. Published by the printer. [November 26, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.

Alahadeo Prasad, Khishari Samachara Press, Mirzapur. 1,000 copies.

2775. Durga Prasad Khattri—माया—[Māyā. Delu-

sion. A book containing interesting stories relating to the first six chapters of "Gita," being no. 11 of the "Gyanjyoti Kusumamala" series.] Pages 1, 2 8, 1, 16 1, 62 1, 19, 1, 45, 1, 29. Published by the printer Benares. 1930 [November 20, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1 & 12.

Mathura Prasad, Lahari Press, Benares. 1,000 copies.

2776. Gorakh Nath.—किस्सा सारंग-सदाब्रज—

[Kissā Sarang Sadā Brja. The story of Sarang and Sada Brja. An old love story retold.] Pages 32. Published by the printer. [August 10, 1930]. 16°, 4th edition. 2 annas.

Baj Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

2777. हिन्दी की श्रेष्ठ कहानियाँ—[Hindi ki

Shrestha Kahaniyan. The excellent stories from Hindi literature. A collection of stories being no. 1 of the "Hindi ki Shrestha Kahani series." Compiled by Nand Lalare Bajpai. Pages 2, 18, 235. Published by Visweswara Press, Benares. [November 8, 1930] 16°, 1st edition. Re. 1 & 8.

Rajrang Bhai, Samaru Press, Benares. 1,500 copies.

2778. जीवन का मूल्य—[Jivana kā Mūlya. The

value of life. A social novel in which the author has shown certain points of weakness of the Hindu society. Translated into Hindi from Prabhat Kumar Mukhopadhyay's original in Bengali. By D. K. Prasad. Pages 2, 18, 235. Published by Visweswara Press, Benares. [November 8, 1930] 16°, 1st edition. Re. 1 & 8.

Baj Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

2779. जीवन का मूल्य—[Jivana kā Mūlya. The

value of life. A social novel in which the author has shown certain points of weakness of the Hindu society. Translated into Hindi from Prabhat Kumar Mukhopadhyay's original in Bengali. By D. K. Prasad. Pages 2, 18, 235. Published by Visweswara Press, Benares. [November 8, 1930] 16°, 1st edition. Re. 1 & 8.

Baj Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

## HINDI BOOKS RECEIVED, FEBRUARY 24, 1931.

## Hindi Fiction—(continued).

2780. Pandey, Bhanu Shyam. "The ..."  
[Shamshi. The diamond ...] Pages 9, 48.  
Published by Varod Shastri, Allahabad, [September 28, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.  
Pravasi Lal Varma, Sarwan Press, Allahabad, 1,000 copies.
2781. Prapulla Chandra Ojha "The ..."  
—[Patishara. The autumn. A social novel.] Pages 9, 211.  
Published by the author, Allahabad, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1, 1's 1.  
Sheo Narayan, Siva Press, Allahabad, 1,000 copies.
2782. Ram Narayan Singh, [The ...]  
बहल भाग—[Anatha Balika. Part I. The orphan. A didactic story based on Dwarika Prasad Shastri's Bengali book entitled, "Sukh Kutira." Pages 9, 1, 45. Published by the author, Varanasi, [October 7, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.  
Mahabir Prasad Gahmari, Mahabirshahi Press, Benares, 1,000 copies.
2783. Ram Narayan Singh, [The ...]  
बालक हस्त भाग—[Anatha Balika. Part II. The orphan. A didactic social story.] Pages 15. Published by the author, Varanasi, [October 7, 1930]. 16°, 1st edition. 7 annas.  
Mahabir Prasad Gahmari, Mahabirshahi Press, Benares, 1,000 copies.
2784. Shambhu Dayal Sakseena. [The ...]  
[Dahurani. The sweetheart. A social novel.] Pages 9, 170. Published by Prakashini Devi, Allahabad, 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
Gyan Bahadur Lal Kalia Printing Press, Allahabad, 1,000 copies.
2785. [The ...]  
का विमिश्र चरित्र—[Jat Gauri Vichitra Charithra. Wonderful biography of a ... A fictional biography embodied in a ...] Pages 1, 2, 3. Published by the author, Allahabad, 1930 [September 24, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
Bantey Lal Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad, 1,000 copies.
2786. Tiwari, Ram Narayan. [The ...]  
सातवा भाग—[Bale Natha Kahani. Seventh Series. Didactic stories for boys.] Pages 1, 52. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 4, 1930]. 4°, 1st edition. 6 annas.  
Krishna Prasad Dar, Allahabad, Law Journal Press, Allahabad, 8,000 copies.

## Hindi History and Geography.

2787. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2788. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.

## Educational.

2789. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.

## Hindi History and Geography.

2790. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2791. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2792. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2793. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2794. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.
2795. [The ...]  
[The ...] Pages 1, 10, 30, 4. Published by the author, Allahabad, 1930 [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
S. P. Khanna, Hindi Sakshya Press, Allahabad, 1,000 copies.

2800. Pande, Bhagvan Prasad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1-85. Published by Kowarul Haq, Post Mau (Azamgarh) 1930 [August 10, 1930]. 16°, 8th edition. 2 annas 6 pies.

D. L. Pawagi, Bita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 2020 at page 14 of the catalogue for the quarter ending September 1927.]

2801. Pande, Bhagvan Prasad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

D. L. Pawagi, Bita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.

2802. Pande, Sat Narayan and Rajpal, Bishnu Das.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 1075 at page 9 of the catalogue for the quarter ending June 1924.]

2803. Pande, Sat Narayan and Rajpal, Bishnu Das.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

2804. Pande, Sat Narayan and Rajpal, Bishnu Das.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

R. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 4,000 copies.

2805. Parmanand Swami.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Vishwanabhar Das Garjya, Zalwant Press, Jhansi. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 2022 at page 14 of the catalogue for the quarter ending September, 1927.]

2806. Baghunath Das, Rai Sahab.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. Mitra, Indus Press, Allahabad. 2,000 copies.

2807. Baghunath Das, Rai Sahab.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. Mitra, Indus Press, Allahabad. 2,000 copies.

2808. Baghunath Das, Rai Sahab.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. Mitra, Indus Press, Allahabad. 2,000 copies.

2809. Baghunath Das, Rai Sahab.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. Mitra, Indus Press, Allahabad. 2,000 copies.

2810. Baghunath Das, Rai Sahab.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

K. Mitra, Indus Press, Allahabad. 2,000 copies.

2811. Ram Nath Khantya.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

D. L. Pawagi, Bita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.

2812. Ram Pratap Singh, B.A., L.B., and Rudra Narayan.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2813. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2814. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2815. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2816. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2817. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2818. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2819. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

2820. Tawil Husain, Mohammad.—**भूगोल**—[Novina Bhugola Zila Mirzapur.]

[Paribhasha Bhugola. Geographical terms (defined).] Pages 1, 1, 21, 1. Published by the author, Mirzapur 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. L. Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.



## CLASS-1-BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

2833. Bajpai Bishun Das. हिन्दी रचना की कुंजी—[Hindi Rachana Ki Kunji. Key to the Hindi composition. A book prepared according to the new syllabus, for the students reading in the Anglo-Vernacular and Vernacular Final Schools.] Pages 1, 1, 64. Published by the author, Allahabad. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

K Ram Mehta, Leader Press, Allahabad. 2,000 copies.

2834. बाल पत्रावली । पहिला भाग—[Bala Patravali. Part I. The string of letters for boys. A Hindi letter writer for classes I and II.] Pages 24. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [September 3], 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

R. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 5,000 copies.

2835. बाल साहित्य सरोज—[Bala Sahitya Saroj. The literary lotus for boys. A Hindi Reader for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools]. Compiled by Rameshwar Sahai Singh. Pages 2, 160. Published by Nand Kishore, Benares. 1930 [September 25, 1930]. 16°, 2nd edition. 8 annas.

G. K. Gunjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1933 at page 14 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

2836. Bhatta, Badari Narayan.—बाल पत्र बोध—[Bala Patra Bodha. Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-writer.] Pages 2, 31. Published by Ram Prasad and brothers, Agra. 1930 [August 6, 1930]. 16°, 3rd edition. 2 annas.

Rajaji Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 10,000 copies.

[Second edition noticed in entry No. 1714 at page 16 of the catalogue for the quarter ending September 1928.]

2837. Chandra Deo Sharma, 'Sahitya Ratna'—पत्र-पुष्पाञ्जलि—[Patra Pushpanjali. A handful of epistolary flowers. A Hindi letter writer for upper and middle classes.] Pages 1, 38. Published by Rajdeo Sharma, Dehli, Post order Kaji Sarai, district Gaya. 1930 [September 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

B. N. Bhargava, Hitachintaka Press, Benares. 1,000 copies.

2838. Chaturvedi, Dwarka Prasad.—रचनादर्श—[Rachana Darsh. The model essay-writing. A book on essay writing for the students of Normal, Vernacular Schools and Metric classes.] Pages 2, 1, 12. Published by Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Co., Allahabad [September 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

P. N. Chaturvedi, Bharatvasi Press, Allahabad. 1,000 copies.

2839. Chaube, Sri Narayan, M.A., L.T.—नवीन हिन्दी व्याकरण—[Navina Hindi Vyakarana. New Hindi grammar. For Upper Primary classes of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 1, 1, 60. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 3rd edition. 3 annas.

B. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 6,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1714 at page 16 of the catalogue for the quarter ending September 1928.]

2840. Datta, Raja Sankar.—बाल पत्र बोध—[Bala Patra Bodha. Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-writer for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 2, 1, 12. Published by Raja Sankar Datta, Allahabad. 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

2841. Datta, Raja Sankar.—बाल पत्र बोध—[Bala Patra Bodha. Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-writer for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 2, 1, 12. Published by Raja Sankar Datta, Allahabad. 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

2842. Datta, Raja Sankar.—बाल पत्र बोध—[Bala Patra Bodha. Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-writer for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 2, 1, 12. Published by Raja Sankar Datta, Allahabad. 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

2843. Datta, Raja Sankar.—बाल पत्र बोध—[Bala Patra Bodha. Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-writer for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 2, 1, 12. Published by Raja Sankar Datta, Allahabad. 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

2844. हिन्दी भाषा शिक्षा । हिन्दी भाग—[Hindi Bhasha Shiksha. Part II. Instruction in Hindi for boys. A Hindi reader.] Edited by Ramdeo Varma. Pages 2, 76. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1930 [August 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

2845. हिन्दी रचनादर्श । पहिला भाग—[Hindi Rachana Darsh. Part I. The summary of Hindi composition. A Hindi reader for class VI of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Edited by Ram Chandra Varma. Pages 2, 207. Published by Kishor and Brothers, Benares. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

Bajrang Bali, Sri Ram Press, Benares. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 2711 at page 15 of the catalogue for the quarter ending November, 1928.]

2846. हिन्दी साहित्य सङ्कलन—[Hindi Sahitya Samkalana. Hindi prose selections. A Hindi reader for High School classes.] Compiled by Deoki Nandan Sharma. Pages 1, 2, 204. Published by the University Book Depot, Agra. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

Sri Prat Sharma, Sansi Press, Agra. 500 copies.

2847. हिन्दी-साहित्य-सौरभ—[Hindi Sahitya Saurabha. The (sweet) fragrance of Hindi literature. A Hindi reader for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools in the United Provinces.] Compiled by Ram Shankar, etc. Pages 2, 130. Published by R. D. Agarwala, Awarwa, Allahabad. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 4th edition. 6 annas.

R. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 5,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2848. Indradeo Lal.—हिन्दी का दूसरी पुस्तक—[Hindi ki Dusari Pustaka. Second Book of Hindi. A Hindi primer.] Pages 30. Published by the printer [August 10, 1930]. 16°, new edition. (Illustrated). 2 annas.

Baij Nath Prasad, Visweshwar Press, Benares. 5,000 copies.

2849. Krima Prasad Guru.—मध्य हिन्दी रचना—[Madhya Hindi Rachana. Hindi composition for Middle classes. A text-book of Hindi composition for classes V to VIII of Middle Schools.] Pages 2, 2, 1, 114. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

2850. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2851. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2852. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2853. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2854. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2855. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2856. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2857. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2858. Kedar Nath.—कुंजी सरस्वती-मन्दिर तीसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III."]

Published by Kedar Nath, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

[Previous edition noticed in entry No. 890 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]





## CLASS-I BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

2833. Bajpai Dushun Dab. हिन्दी रचना की कुंजी—[Hindi Rachana Ki Kunji. Key to the Hindi composition. A book prepared according to the new syllabus for the students reading in the Anglo-Vernacular and Vernacular Final Schools.] Pages 1, 1, 61. Published by the author, Allahabad 1930 [August 15, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

R. Ram Mohita, Laxkar Press, Allahabad. 2,000 copies.

2834. बाल पत्रावली । पहिला भाग—[Bala Patravali. Part I. The string of letters for boys. A Hindi letter writer for classes I and II.] Pages 22. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [September 30, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. N. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 5,000 copies.

2835. बाल साहित्य सरोज—[Bala Sahitya Saroj. The literary lotus for boys. A Hindi Reader for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Compiled by Mamashwar Bahai Singh. Pages 2, 160. Published by Nand Kishore, Benares. 1930 [September 25, 1930]. 16°, 2nd edition. 8 annas.

G. E. Conjur, Sakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1833 at page 15 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

2836. Bhatia, Badari Narayan. बाल पुन बोध—[Bala Puna Bodha. Epitome knowledge for boys. A Hindi letter-writer.] Pages 2, 31. Published by Ram Prasad and Anand, Allahabad. 1930 [August 10, 1930]. 16°, 2nd edition. 2 annas.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskar Press, Agra. 10,000 copies.

[Second edition noticed in entry No. 1834 at page 16 of the catalogue for the quarter ending September, 1930.]

2837. Chandra Deo Sharma. 'Samskrti'—[Samskrti. A beautiful of epistolary flowers. A Hindi letter writer for upper and middle classes.] Pages 1, 38. Published by Rajendra Sharma, Dehant, Post office Kaji Sarai, district Gaya. 1930 [September 30, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

B. M. Kavi, Hitaachutaka Press, Benares. 1,000 copies.

2838. Chaturvedi. Dwarka Prasad. रचनादर्श—[Rachana Darsh. The model composition. A book on essay writing for the students of Vernacular, Vernacular School, and Vernacular School.] Pages 1, 109. Published by Dwarka Prasad Chaturvedi and sons, Allahabad [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

D. N. Chaturvedi, Bhaskar Press, Allahabad. 1,000 copies.

2839. Chaturvedi, Sri Narayan, M.A. नवीन हिन्दी व्याकरण—[Navin Hindi Vyakaran. New Hindi Grammar. For Upper Primary classes of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 1, 60. Published by B. N. Bhargava, Lucknow 1930 [September 21, 1930]. 16°, 2nd edition. 3 annas.

B. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 8,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1994 at page 14 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

2840. Dube, Daya Shankar. बाल बाध । पहला भाग—[Bala Bodha. Part I. The juvenile instruction. A Hindi reader for classes I and II.] Pages 1, 1, 174. Published by B. N. Bhargava, Lucknow 1930 [September 21, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

2841. Part II—[Bala Bodha. Part II. The juvenile instruction. A Hindi reader for classes I and II.] Pages 1, 1, 174. Published by B. N. Bhargava, Lucknow 1930 [September 21, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

2842. Part III—[Bala Bodha. Part III. The juvenile instruction. A Hindi reader for classes I and II.] Pages 1, 1, 174. Published by B. N. Bhargava, Lucknow 1930 [September 21, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

2843. ————— [Part IV for class IV.] Pages 1, 2, 233. 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

2844. हिन्दी व्याकरण शिक्षा । द्वितीय भाग—[Hindi Vyakaran Shiksha. Part II. Instruction in Hindi for boys. A Hindi reader.] Edited by Damodar Varma. Pages 2, 76. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1930 [August 19, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

2845. हिन्दी रचनादर्श । पहला भाग—[Hindi Rachana Darsh. Part I. The gemmary of Hindi literature. A Hindi reader for class VI of Vernacular Schools and class VII of Anglo-Vernacular Schools.] Compiled by Ram Chandra Varma. Pages 2, 107. Published by Nand Kishore and Brother, Benares. 1930 [August 10, 1930]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2846. हिन्दी साहित्य सरोज—[Hindi Sahitya Saroj. Hindi prose selections. A Hindi reader for High School classes.] Compiled by Deoki Nandan Sharma. Pages 1, 2, 204. Published by the University Book Depot, Agra 1930 [August 26, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Sat Prat Sharma, Santi Press, Agra. 500 copies.

2847. हिन्दी साहित्य सरोज—[Hindi Sahitya Saroj. The (sweet) fragrance of Hindi literature. A Hindi reader for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools in the United Provinces.] Compiled by Ram Shankar, B.S.O. Pages 2, 160. Published by R. D. Agarwala, Agarwala, Allahabad. 1930 [August 13, 1930]. 16°, 4th edition. 8 annas.

K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 5,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 300 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2848. Indradeo Lal. हिन्दी की दूसरी पुस्तक—[Hindi Ki Dusri Pustaka. Second Book of Hindi. A Hindi primer.] Pages 90. Published by the printer [August 10, 1930]. 16°, new edition. (Illustrated). 2 annas.

Raj Nath Prasad, Visweshwar Press, Benares. 5,000 copies.

2849. Kanta Prasad Gaur. मध्य हिन्दी रचना—[Madhya Hindi Rachana. Hindi composition for Middle classes. A text-book of Hindi composition for classes V to VIII of Middle Schools.] Pages 1, 1, 174. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

2850. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर तिसरा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part III. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part III." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2851. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर चौथा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part IV. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part IV." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2852. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर पांचवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part V. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part V." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2853. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर छठा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part VI. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part VI." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2854. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर सातवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part VII. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part VII." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2855. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर आठवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part VIII. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part VIII." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2856. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर नौवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part IX. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part IX." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2857. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर दसवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part X. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part X." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2858. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर ग्यारहवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XI. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XI." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2859. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर बारहवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XII. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XII." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2860. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर तेरवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XIII. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XIII." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2861. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर चौदहवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XIV. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XIV." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2862. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर पंद्रहवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XV. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XV." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

2863. Kedar Nath. कुंजी सरस्वती-मन्दिर सोलहवा भाग—[Kunji Saraswati Mandira, Part XVI. Key to the Hindi reader entitled "Saraswati Mandir Part XVI." Pages 118. Published by the author, Muttra. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.





## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

2875. साहित्य रत्नो.—[Sahitya Ratno. The literary gems. A Hindi reader for classes III and IV of Vernacular schools and class V of Anglo-Vernacular schools.] Edited by Ram Shankar Shukla "Rasal". M.A. Pages 4, 8, 2, 180. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

2876. साहित्य परिचय.—[Sahitya Paribhaya. The introduction to literature. A Hindi reader for class VII of Vernacular schools, United Provinces.] Edited by Ram Ratna. Pages 1, 2, 210. Published by the editor, Agra. 1930 [October 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

E. Mitra, Indian Press, Allahabad. 100 copies.

2877. साहित्य प्रसून । दूररा खान.—[Sahitya Prasuna, Part II. The literary blossoms. A Hindi reader.] Edited by Mahendra. Pages 1, 2, 2, 100, 10. Published by the University Book Depot, Agra. 1930 [August 29, 1930]. 16°, 3rd edition. 8 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 100 copies. [Previous edition noticed in entry no. 2027 at page 17 of the previous catalogue.]

2878. ————— [Part III.] Pages 1, 2, 2, 120. 1930. [August 29, 1930]. 16°, 3rd edition. 10 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 100 copies. [Previous edition noticed in entry no. 2028 at page 17 of the previous catalogue.]

2879. ————— [Part IV.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930 [August 23, 1930]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 6,000 copies. [Previous edition noticed in entry no. 2032 at page 17 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

2880. ————— [Part IV.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 3rd edition. 10 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 100 copies.

2881. साहित्य भण्डार । वैदिक ।—[Sahitya Bhandara. The store of literature. A Hindi reader.] Edited by Dooki Nandan Sharma, M.A., M.L.A. Pages 2, 161. Published by the Sahitya Sadan, Agra. 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 500 copies.

2882. ————— [Part I.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 500 copies.

2883. ————— [Part II.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 500 copies.

2884. ————— [Part III.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Chandra Hans Sharma, Ratnashrama Fine Art Printing Works, Agra. 500 copies.

2885. ————— [Part IV.] Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Chandra Hans Sharma, Ratnashrama Fine Art Printing Works, Agra. 500 copies.

2886. साहित्य सौख्य.—[Sahitya Saurabha. The literary enjoyment. A Hindi reader for classes III and IV of Vernacular schools and class V of Anglo-Vernacular schools.] Edited by Ram Narayan Lal. Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

2887. साहित्य सौख्य । प्रथम भाग.—[Sahitya Saurabha, Part I. The literary enjoyment. A Hindi reader for class V of Vernacular schools and class V of Anglo-Vernacular schools.] Edited by Ram Narayan Lal. Pages 1, 2, 2, 10, 1930. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

## Educational—(continued).

2888. ————— [Part II for class VI.] Pages 2, 4, 205, 9, 3 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 9 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2889. ————— [Part III for class VII.] Pages 2, 4, 217, 12, 6. 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2890. साहित्य-सुधा । पहिला भाग.—[Sahitya Sudha. Part I. The literary nectar. A Hindi reader for class V of Anglo-Vernacular schools.] Compiled by Kedar Nath Gupta, B.A., C.T., and Ganesh Pande. Pages 4, 2, 2, 153. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

2891. ————— [Part II—for class VI.] Pages 1, 2, 2, 1. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Printing Works, Allahabad. 100 copies.

2892. ————— [Part III—for class VII.] Pages 1, 4, 4, 102. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Printing Works, Allahabad. 100 copies.

2893. ————— [Part IV—for class VIII.] Pages 4, 3, 2, 210. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

2894. Shukul, Chandra Mauli, M.A., B.T.—साधना व्याकरण बोध.—[Bhasha Vyakarana Bodha. The knowledge of Hindi grammar. A Hindi grammar for classes V—VII of vernacular schools and for classes V—VIII of Anglo-Vernacular schools.] Pages 1, 2, 179. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1930 [September 7, 1930]. 16°, 3rd edition. 10 annas.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 6,000 copies.

[1st edition the only one on record noticed in entry no. 2803 at page 13 of the catalogue for the quarter ending December, 1927.]

2895. Shukul, Ram Shankar, "Rasala."—[संस्कृत]

बाल-विकास पहिली पाठ्यपुस्तक.—[Gramya Bala Vikasa,

First Primer. Rural Children's enlightenment. A Hindi reader for class A of vernacular schools.] Pages 2, 56. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930, [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2896. ————— [Second Primer for class "B."] Pages 2, 54. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2897. ————— [Book I for class I.] Pages 2, 2, 102. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2898. ————— [Book II for class I.] Pages 2, 2, 102. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2899. ————— [Book III for class I.] Pages 2, 2, 102. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

2900. ————— [Book IV for class I.] Pages 2, 2, 102. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

विद्यार्थियों के लिये (3000 रु.)

2900. *विद्यार्थियों के लिये* (3000 रु.)

2901. *विद्यार्थियों के लिये* (3000 रु.)  
— Supplementary Hindi text for class VII of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, Madras, and Normal schools, United Provinces, approved by the Educational Department of the Government of India. Compiled by Chandra Mauli Chatterji. Pages 3, 2, 223. Published by R. N. Bhargava, Lucknow, 1930 [September 3], 1930. 16°, 2nd edition. 12 annas.

R. N. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 200 copies.

[1st edition noticed in entry No. 1833 at page 18 of the catalogue for the quarter ending, December, 1927.]

2902. *विद्यार्थियों के लिये* (3000 रु.)

अव्यय भाग २—[Dāśak Pravesa. Part 2. The second part of the Hindi literature. A Hindi reader intended for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular schools for boys.] Pages 1, 4, 174. Published by the author, 1930 [October 17, 1930]. 16°, 1st edition. (Revised). 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 250 copies.

2903. ————— [Part II for class VI.] Pages 2, 151. 1930 [October 17, 1930]. 16°, 1st edition. (Revised). 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 250 copies.

2904. ————— [Part III for class VII.] Pages 2, 178. 1930 [October 17, 1930]. 16°, 1st edition. (Revised). 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 250 copies.

2905. ————— [Part IV for class VIII.] Pages 2, 223. 1930 [October 17, 1930]. 16°, 1st edition. (Revised). 10 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

#### Hindi—Law.

2906. *मजमूरा ताजोरात हिन्द एक्कू नं० ४१ मन्त्र*

१८६० ई०—[Majma-i-Tajarat Hind Act no. 41 san 1860 AD. The Indian Penal Code, Act no. 41 of 1860 (as amended up to date) Hindi edition.] Pages 41, 328. Published by Ramzan Ali Shah, Allahabad. 1930 [October 17, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1 As. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

2907. *मजमूरा ताजोरात हिन्द एक्कू नं० ४२ मन्त्र*

१८६० ई० व पुलिस ऐक्ट—[Majma-i-Tajarat Hind Act no. 42, 1860. Wa Police Act. The Indian Penal Code; Act XLV of 1860 and the Police Act no. 5 of 1861. Amended up to date.] Translated into Hindi by Sardar Santosh Singh. Pages 44, 32, 3, 20. Published by the translator, Rewa. 1930. [October 24, 1930]. 16°, 1st edition, Re. 1 As. 12.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 300 copies.

2908. *जाबता फौजदारी (एक्कू नं० ५, सन् १८९८ ई०) व एक्कू शहादत हिन्द*

1898. Wa Act Shahadat Hind. The Criminal (Law) Procedure (Act no. 5 of 1898), and the Evidence (Act no. 1 of 1872) With amendments.] Translated by Sardar Santosh Singh, B.A., Rai Bahadur. Pages 31, 496, 13, 108. Published by the translator, Rewa. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition, Re. 1 As. 12.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

#### Hindi—Medicine.

2909. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

2910. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

2911. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

2912. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

2913. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

#### In progress.

2914. *अतिरिक्त शिक्षा*—[Attari Siksha. Instructional material for the study of medicine.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

[First part noticed in entry No. 1223 at page 17 of the catalogue for the quarter ending June, 1930.]

#### Anti-Miscellaneous.

2915. *अखिल भारतीय महिला-सम्मेलन बम्बई*

(२० जनवरी से २४ जनवरी १९३०)—[Akshila Bhāra-tiya Mahilā Sammelana. Bombay (January 20 to January 24, 1930). All-India Women's Conference held at Bombay, from January 20 to January 24, 1930. A report of the conference for the year 1930.] Compiled by Manasi Ramchhari Nehru. Pages 1, 1, 3, 3, 61, 1, 1, 1, 1. Published by the compiler, Lahore. [October 1, 1930]. 8°, 1st edition. (Not for sale).

Krishna Prasad Dar, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 500 copies.

2916. *अखिल भारतवर्षीय अवधूत योगि महासभा*

के द्वितीय अवधूतन की नियमावली—[Akshila Bharat-varshiya Avadhuta yoga Mahasabha ke Dvitiya Advayeshanki Niyamavali. The rules and regulations of the second meeting of the 'All-India Avadhuta yoga Mahasabha'.] Compiled by the Secretary of the Shakti Sabha. Pages 18. Published by Mukund Nath, Lahore. [October 1, 1930]. 8°, 1st edition. (Trans.)

Srinivasa Nath, Gurukul Press, Kankhal, Saharanpur. 500 copies.

2917. *१८ वां समस्त भारतवर्षीय कर्म क्षत्रिय*

महासभा रायपुर (मध्य प्रांत) अगस्त १९३० के प्रत्यक्ष पर प्रधान मंत्री द्वारा पत्रित धार्मिक रिपोर्ट—[Athara-hvin Samasta Bharata Varshiya Kurma Kshatriya Mahasabha, Raipur (Madhya prant) April, 1930 ke Ayasar Par Pradhana Mantri-Dwara Pathita Varshika Report. Report of the 'All-India Kurma Kshatriya Mahasabha' which was held by the Chief Secretary on the occasion of the 18th Annual Session of the Mahasabha held at Raipur (C. P.) in April, 1930.] Pages 1, 84. Published by Bechan Singh, Dewas (C. P.). 1930 [April 25, 1930]. 16°, 1st edition. *Gratis*.

S. R. Singh, National Press, Benares. 1,000 copies.

2918. *भगवान दास कला*—[Bhagwan Das Kala.]

उनकी उन्नति के उपाय—[Bharatiya Nagarika aur Unki Unnati ke Upaya. Suggestions for the uplift of Indian Citizens. Being no. 10 of the 'Bharatiya Granthamala' series.] Pages 1, 3, 1, 110, 8. Published by the author, Muttra. 1930 [November 15, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

2919. *भगवान दास कला*—[Bhagwan Das Kala.]

—[A collection of material for the study of medicine. A Unani pharmacopoeia.] Pages 2, 71. Published by the compiler, Muttra. 1930 [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

T. N. Sharma, Jamuna Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

## Hindi--Miscellaneous --(continued).

1-60 copies







(continued)

2971. अशिका की शिकाई—[Ashika ki Shikāi.]

2971. अशिका की शिकाई—[Ashika ki Shikāi.] The sighs of the lover. A collection of erotic songs. Pages 15. Published by Babu Lal Bookbinder, Allahabad. 1930 [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Sarju Lal, Raju Press, Allahabad. 5,000 copies.

2972. आजादी की टोपा—[Azadi ki Topi.]

2972. आजादी की टोपा—[Azadi ki Topi.] The Crown of Freedom. A collection of nationalistic songs. Compiled by Elola Math 'Redhab'. Pages 13. Published by the compiler, Benares. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Tajramath Prasad, Arora, Lakshmi Press, Benares. 4,000 copies.

2973. आजादी की उमंग अथवा राष्ट्रीय गान—

2973. आजादी की उमंग अथवा राष्ट्रीय गान—[Azadi ki Umang: Ahamra Rashtriya Gana.] The emotion of freedom or nationalistic songs. A collection. Compiled by Kanhaiya Lal 'Dikhit' 'Indra'. Pages 15. Published by the compiler, Lucknow. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Dwarka Prasad, Bhairava Bhushana Press, Lucknow. 4,000 copies.

2974. Babin Maharaj—अज्ञान का वैद्यक—[Agyana

2974. Babin Maharaj—अज्ञान का वैद्यक—[Agyana Anushadhi Remedy for ignorance, Poems denouncing intemperance.] Pages 7. Published by the author Benares. [October 18, 1930]. 8°, 1st edition. 6 pies.

Babu Nanilan Prasad, Satyans Press, Benares. 1,000 copies.

2975. Babu Ram—आशिक की आँखें—[Ashika ki

2975. Babu Ram—आशिक की आँखें—[Ashika ki Ahen.] The sighs of the lover. A collection of erotic songs. Pages 15. Published by Babu Lal Bookbinder, Cawnpore. 1930 [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 500 copies.

2976. Babu Singh—संगीत मदनसैन बाबास

2976. Babu Singh—संगीत मदनसैन बाबास यानो सत्य सनेह । प्रथम भाग [Sangita Madan Son

2976. Babu Singh—संगीत मदनसैन बाबास यानो सत्य सनेह । प्रथम भाग [Sangita Madan Son Yanao Sata Saneh. Part I. The ballad of Madan Sen's exile. The story of true love between Madan Sen and Chandraprabha rendered in verse. Pages 22. Published by the author Akbarabad, Aligarh. 1930 [August 14, 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Tot Sarup, Sarawata Press, Aligarh. 1,000 copies.

2977. Banchhu Sen—सुदेश रागमाला । प्रथम

2977. Banchhu Sen—सुदेश रागमाला । प्रथम भाग—[Sudeza Ragamala. Part I. Swadeshi anthology. Miscellaneous poems.] Pages 1, 1, 70. Published by the printer. 1930 [November 7, 1930]. 16°, 3rd edition. 6 annas.

Rama Shanker Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow. 8,000 copies.

[Second edition noticed in entry No. 213 at page 38 of the Catalogue for the quarter ending June 1931.]

2978. Badri Prasad—बन्धेमातरम् अर्थात् बाजुरी

2978. Badri Prasad—बन्धेमातरम् अर्थात् बाजुरी गान—[Bande Mataram Arthai Bakhushi Gana.] Songs relating to Bandemataram (bowing down before mother India) or the pleasing songs. Nationalistic and patriotic songs. Pages 14. Published by the author, Karai, Prasad (Patna). 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Verma Press, Patna. 5,000 copies.

2979. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.]

2979. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.] The secret songs. Nationalistic poems. Part No. 1 of the Gupta Gita. Pages 15. Published by the printer, Allahabad. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Daldeo Prasad, Mitra Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

2980. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.]

2980. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.] The secret songs. Nationalistic poems. Part No. 2 of the Gupta Gita. Pages 15. Published by the printer, Allahabad. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Daldeo Prasad, Mitra Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

2981. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.]

2981. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.] The secret songs. Nationalistic poems. Part No. 3 of the Gupta Gita. Pages 15. Published by the printer, Allahabad. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Baij Nath Prasad, Vishveshwara Press, Benares. 1,000 copies.

2982. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.]

2982. Balhara Prasad—गुप्त गीत—[Gupta Gita.] The secret songs. Nationalistic poems. Part No. 4 of the Gupta Gita. Pages 15. Published by the printer, Allahabad. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 1,000 copies.

2983. बाल विनोद—[Bala Vinoda, Juvenile pleas-

2983. बाल विनोद—[Bala Vinoda, Juvenile pleasure. A collection of didactic and moral poems for children.] Edited by Anandi Prasad Sivasava. Pages 1, 1, 21. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

2984. बम्बई की बुलबुल उर्फ तवायफों की मनका

2984. बम्बई की बुलबुल उर्फ तवायफों की मनका—[Bombai ki Bulbul u/f Tawafion ki Manaka.] The nightingale of Bombay or the Queen of prostitutes. A collection of miscellaneous lyric poems. Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 16. Published by the printer. [August 10, 1930]. 16°, new edition. 1 anna.

Baij Nath Prasad, Vishveshwara Press, Benares. 2,000 copies.

2985. बनारस का छेना—[Benares Ka Chhena.]

2985. बनारस का छेना—[Benares Ka Chhena.] The top of Benares. A collection of miscellaneous songs. Compiled by Ganga Prasad. Pages 11. Published by the printer. [October 13, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2986. Bansidhar Shaida—आखण्ड सुलखे का

2986. Bansidhar Shaida—आखण्ड सुलखे का पथरीगढ़ संग्राम [Alha Khanda, Maachhala Mahaur Pathariyarn Sangrama.] The ballad of Alha; the abduction of Maachhala or the battle of Pathariyarn. A metrical narrative based on an episode in the life of Alha and Udal two heroes of Malwa and contemporaries of King Vikramaditya of Dhilli. Pages 46. Published by the author, Etawah. [September 25, 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Ram Prasad, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

2987. Bansidhar Shaida—आखण्ड सुलखे का

2987. Bansidhar Shaida—आखण्ड सुलखे का व्याह रेतागढ़ की लड़ाई [Alhakhanda Sulke ka Byaha Vyah Retagadhi ki Ladai.] The wedding of Alha and Udal at Retagadhi. A metrical narrative based on an episode in the life of Alha and Udal two heroes of Malwa and contemporaries of King Vikramaditya of Dhilli. Pages 46. Published by the author, Etawah. [September 25, 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Ram Prasad, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

2988. आशिक की शिकाई

2988. आशिक की शिकाई—[Ashika ki Shikāi.] The sighs of the lover. A collection of erotic songs. Pages 15. Published by the author, Karai, Prasad (Patna). 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Verma Press, Patna. 5,000 copies.

2989. आशिक की शिकाई

2989. आशिक की शिकाई—[Ashika ki Shikāi.] The sighs of the lover. A collection of erotic songs. Pages 15. Published by the author, Karai, Prasad (Patna). 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Verma Press, Patna. 5,000 copies.

## CLASSICAL BOOKS--(continued).

## Hindi--Poetry--(continued).

2990. Banaridhar 'Shafidā'—[Banaridhar Indar Sabha, Ishq ul Natijā. The ballad of the court of Indra (King of the Genu) and love consequences. A poetic romance of fairy-land]. Pages 36. Published by the author, Farrukhabad. [August 20, 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

## 2991. ——————संगीत जहरे इन्क

[Sangita Jahaar-i-Ishq. The ballad of the poison of love. A love ballad.] Pages 30. Published by the author, Farrukhabad. [September 23, 1930]. 8°, 1st edition. 1 anna.

Ram Prasad, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

## 2992. ——————संगीत जहरे इन्क

[Sangita Jahaar-i-Ishq. The ballad of the poison of love. A love ballad.] Pages 30. Published by the author, Farrukhabad. [September 23, 1930]. 8°, 1st edition. 1 anna.

Ram Prasad, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

## 2993. दण्ड कर्तव्येतरा—[Dand Kartavya Etera.]

The hymn dedicated to obtain one's release from captivity. Page 15. Published by the author. [October 1, 1930]. 8°, 2nd edition. 1 anna.

Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 2144 at page 20 of the Catalogue for the quarter ending September, 1927.]

## 2994. चरित-संगीत—[Charit-Sangita.]

The precious garland of twelve-month songs. Songs for the rainy season. Pages 34. Published by Ram Prasad, Gaya (Bihar). [July 15, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.

## 2995. चरित-संगीत—[Charit-Sangita.]

The precious garland of twelve-month songs. Songs for the rainy season. Pages 34. Published by Ram Prasad, Gaya (Bihar). [July 15, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 3,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 1257 at page 20 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

## 2996. चरित-संगीत—[Charit-Sangita.]

The precious garland of twelve-month songs. Songs for the rainy season. Pages 34. Published by Ram Prasad, Gaya (Bihar). [July 15, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.

## 2997. Basdeo and Bal Kishan.—[राम कीर्तन]

[Sri] Rama Kirtana. The glorification of Rama. A book containing prose and poetical descriptions in honour of Rama. Pages 1, 48. Published by Bal Kishan, Sattru, Mandi Indus, district Miranpur (Punjab). [November 15, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ganga Ram Pathak, Gurukul Press, Kankhal (Saharanpur). 2,000 copies.

## 2998. बेड़ियों की झंकार—[Beriyon ki Jhankara.]

The sound of the chains. Pages 1, 48. Published by the author, Saharanpur. [November 15, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ganga Ram Pathak, Gurukul Press, Kankhal (Saharanpur). 2,000 copies.

## 2999. बेड़ियों की झंकार—[Beriyon ki Jhankara.]

The sound of the chains. Pages 1, 48. Published by the author, Saharanpur. [November 15, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ganga Ram Pathak, Gurukul Press, Kankhal (Saharanpur). 2,000 copies.

## Hindi--Poetry--(continued).

## 3000. Beni Ram Varma—गढ़-पुष्प-मेला वहा

[Gadhpusth-mela Vahar. The pleasure of Garh-pusth-mela Fair. Songs regarding the fair of Garh-pusth-mela (place of Hindu pilgrimages in the Meerut district) and other miscellaneous songs.] Pages 14. Published by the author, Nadhaus, Post Bahjoi (Moradabad). [October 27, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Nomin Chand Jain, Jain Press, Moradabad. 1,000 copies.

## 3001. Bhagwat Prasad Banpati.—पावक [Pavaka.]

The tree. A collection of the author's miscellaneous poems. Pages 1, 2, 3, 4. Published by the author, Allahabad. [September 15, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

R. P. Bapat, Krishna Press, Allahabad. 1,000 copies.

## 3002. Bhanu Nath.—मोती-लाल की गिरफ्तारी

[Moti Lal ki Girfathari or Moti Lal ki Gharib. The arrest of Moti Lal or the national flag. A collection of national songs.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Saroj Bhanu Lal, Panna Printing Press, Cawnpore. 1,000 copies.

## 3003. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of national songs. Compiled by Shri. Rama Singh. Pages 8. Published by Chhangur Tiwari, Gorakhpur. [October 16, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Shree Chhangur Tiwari, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 2,000 copies.

## 3004. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3005. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3006. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3007. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3008. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3009. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3010. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.

## 3011. धन-चक्र—[Dhan-Chakra.]

The wheel of fortune. A collection of Arjuna-magic songs. Compiled by Bhaktur Ganga Singh. Pages 36. Published by Dharm Datta Singh, Ballia. [November 5, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Ram Govind Sharma, Govind Press, Ballia. 2,000 copies.



La biografia di Pietro, Pontano Press, Roma

CLASS — BOOKS — (continued).

Hindi—Poetry—(continued).

3029. Chandra.—इतिहासिक भजन—[Itihāsik Bhajana. Historical songs. Poems embodying account of the deeds or some of the eminent historical personages of India.] Pages 67. Published by Bishambhar Das Munzari, Agra. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 3rd edition 6 annas.

Mahabir Prasad, Swatantra Press, Munzari, Agra. 1,000 copies.

3030. चटपटा मसाला—[Chatpata Masala. The saucy condiments. A collection of social, reformatory and other songs.] Compiled by Ram Gopal Chaturvedi. Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930. [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pies.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 6,000 copies.

3031.—Chaturvedi, Ram Gopal.—गान्धी की बारह मासो—[Gandhi Ki Barahmasi. The twelve month song relating to Mahatma Gandhi. Nationalistic songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Agra. 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Gayendra Singh, Rajput, Anglo-oriental Press, Agra. 2,000 copies.

3032. ————— Pages 7, 1930 [September 2, 1930]. 16°, 2nd edition 6 pies.

Gayendra Singh, Rajput, Anglo Oriental Press, Agra. 2,000 copies.

3033. Chaturvedi, Sri Narayan.—शतदल कमल—[Sata-Dala, Kamala. The lotus of hundred petals. National flower and colour songs for boys.] Pages 1, 1, 25, 2. Published by the printer 1930 [November 13, 1930]. 4°, 1st edition Rs. 2.

K. Mitral, Indira Press, Allahabad, 100 copies.

3034. Chhedi Lal.—संगीत भुलना डाकू—[Sangita Sultana Daku. The ballad of Sultan dacoit.] Pages 43. Published by Babu Lal, Cawnpore, 1930. [September 1, 1930]. 8°, 2nd edition. 5 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3035. Chhedi Lal.—संगीत त्रिया चरित्र उर्फ पति घातको सती—[Sangita Triya Charithra urf Pati Ghatik Satī. The misdoings of a woman or the wife-murderous of husband—claiming the reputation of a chaste. A ballad.] Pages 37. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1930 [September 11 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3036. चिट्ठी दोहा प्रकाश—[Chitthi Dohā Prakāśa. The light of epistolary correspondence. A collection of Dohā versus ab for quotation in Hindi letter-writing.] Pages 48. Published by the printer. [August 10, 1930]. 16°, new edition. 2 annas.

Baij Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 8,000 copies.

3037. चुलबुली गुजल माला—[Chulbuli Ghazal-mālā. The garland of erotic Ghazal-songs. A collection.] Compiled by Ram Prasad Pando. Pages 14. Published by Babu Ram Sharma, Bareilly. [August 19, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Nand Lal Gupta, Singhal Printing Works, Bareilly. 3,000 copies.

3038. Chhuni Lal "Ravidas"—रविदास भक्त भजन माला—[Ravidās Bhakta Bhajanamālā. Ravi

Das bhajan mālā. A collection of bhajan songs.] Pages 14. Published by the compiler, Agra. 1930 [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. D. Gupta, Commercial Press, Agra. 3,000 copies.

3039. काँवर का संदेश—[Kāvar Kā San-dēś. The message of the Kāvar. A collection of poems.] Compiled by the compiler, Agra. 1930 [October 6, 1930]. 16°, 1st edition. 1 pie.

Raddha Mohan, Lakshmi Press, Agra. 3,000 copies.

Hindi—Poetry—(continued).

3040. दादरा दर्पण—[Dadarā Darpana. The mirror of (erotic) Dadara songs. Larger collection.] Edited by Kedar Nath. Pages 32. Published by the printer [August 10, 1930]. 15°, new edition. 2 annas.

Baij Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.

3041. दास का देड़ा—[Dās kā Perā. The Para (a kind of Indian sweetmeat) of Dās. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Gangi Prasad Shukla. Pages 1. Published by the printer. [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

3042. Dayal Giri, Goswami.—बाल वरुणा—[Bāla Bandanā. Juvenile prayer. Patriotic prayer in lyric poems.] Pages 1, 14. Published by the author, Baloghhat (C. P.) 1930 [October 13, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna, 3 pies.

Dularey Lal Bhargava, Gangi Fine Art Press, Lucknow. 3,000 copies.

3043. Daya Ram.—यमुनास्तुत—[Yamunāstutak.

The octameter in praise of the holy river Yamuna. A collection of poems in honour of the Yamuna and other deities.] Edited by Mansukh Shree Lal. Pages 10. Published by the editor, Muttra. 1930 [September 3, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

3044. Deoraj.—बालेष्टन संगीत—[Bāledyāna

Sāngita. Children's garden of songs. Didactic songs for use in the Arya Kanya Mahavidyalaya, Jullundhar.] Pages 1, 1, 31. Published by Iswar Das, Jullundhar. 1930 [September 19, 1930]. 4°, 12th edition. 5 annas.

Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore. 3,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 2813 at page 21 of the catalogue for the quarter ending December, 1928.]

3045. देश भक्त को बुकार—[Deśa Bhakta ki Pukāra. The cry of a patriot. National and patriotic songs. A collection.] Compiled by Chandraika Prasad. Pages 7. Published by the compiler, Lucknow. 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 5 pies.

Manna Lal Tiwari, Shukla Printing Press, Lucknow. 1,000 copies.

3046. देशी भजन—[Deśi Bhajana. Country songs.

A collection of national and patriotic songs.] Compiled by Ramsukh Pando. Pages 7. Published by the compiler, Benares 1930 [August 26, 1930]. 8°, 1st edition. 8 pies.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 50,000 copies.

3047. देशी गद्य—[Deśi Gāyana. Indian songs.

A collection of national and patriotic songs.] Compiled by Ramsukh Pando. Pages 7. Published by the compiler, Benares. 1930 [August 26, 1930]. 8°, 1st edition. 8 pies.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 50,000 copies.

3048. Devi Das, Chhedi Lal.—संगीत जंगल की देवी उर्फ प्रेम को दोबानी—[Sāngita Jangal ki Devī urf Prem ko Dōbanī. The ballad of the forest girl or the girl mad after love. A love story.] Pages 47. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1930 [October 1, 1930]. 8°, 1st edition. 5 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3049. दोहे—[Dohē. Couplets. A collection.] Compiled by the compiler, Agra. 1930 [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3050. दोहे—[Dohē. Couplets. A collection.] Compiled by the compiler, Agra. 1930 [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3051. दोहे—[Dohē. Couplets. A collection.] Compiled by the compiler, Agra. 1930 [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3052. दोहे—[Dohē. Couplets. A collection.] Compiled by the compiler, Agra. 1930 [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3051. हिंदी गीत संग्रह—[Hindi Gita Sangraha]—The collection of songs in Hindi. Compiled by Ram Narayan Chaturvedi. Published by the compiler, Agra. 1930 [August 11, 1930]. 16<sup>th</sup> edition. 4 annas.

Raja Rama Sharma, Agra Book Press, Agra. 7,000 copies.

3052. Dip Chand Gupta—पार्वती की वरदा—[Parvati Parivati]—The marriage of Parvati with Siva. No. 7. The distribution of Madana (the god of love). A metrical narrative. Pages 1, 21. Published by the author, Allahabad. 1937 samvat or 1930 A.D. [September 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,000 copies.

[Previous No. 6 noticed in entry No 2157 at page 24 of the previous catalogue.]

3053. Dip Chand Gupta—पार्वती की वरदा—[Parvati Parivati]—The marriage of Parvati with Siva. No. 8—marriage procession. A metrical narrative. Pages 1, 21. Published by the author, Allahabad. 1937 samvat or 1930 A.D. [October 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,025 copies.

3054. ——————No. 9.—विवाह—[Vivaha]—Marriage. A metrical narrative. Pages 1, 21. 1937 samvat or 1930 A.D. [October 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,025 copies.

3055. दारुंगो दुनियाँ उर्फ गुलदस्ता थियेट्रल—[Daring Duniya Urf Guldasta Theatral]—The duplicity of the world for the purpose of theatrical (songs). A collection of metrical songs. Compiled by B. K. Nishan. Published by the compiler, Benares. [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna, 8 pices.

Babu Nandan Prasad, Satyanam Press, Benares. 1,000 copies.

3056. दुखी हृदय या फेशन का भूत—[Dukhi Hridaya ya Fashion ka Bhoot]—The afflicted heart or the devil of fashion. Poems in English. Compiled by Ram Lal. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3057. Durga Prasad Gupta—स्वराज का तेरहमासा—[Swaraj ka Terahmasa]—Thirteen months' song relating to Self-Government. National and patriotic songs. Pages 1. Published by Kanchan Lal, Lucknow. 1930 [August 4, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Dwarka Prasad, Bharata Bhawan Press, Lucknow. 4,000 copies.

3058. "Felt Copy."—टोडो बच्चा हाय हाय—[Toady Toddo Bachha Hai Hai]—The toady child. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3059. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3060. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3061. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3061. गीत संग्रह—[Gita Sangraha]—The collection of songs in Hindi. Compiled by Ram Narayan Chaturvedi. Published by the compiler, Agra. 1930 [August 11, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 4 annas.

Raja Rama Sharma, Agra Book Press, Agra. 7,000 copies.

3062. Dip Chand Gupta—पार्वती की वरदा—[Parvati Parivati]—The marriage of Parvati with Siva. No. 7. The distribution of Madana (the god of love). A metrical narrative. Pages 1, 21. Published by the author, Allahabad. 1937 samvat or 1930 A.D. [September 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,000 copies.

[Previous No. 6 noticed in entry No 2157 at page 24 of the previous catalogue.]

3063. Dip Chand Gupta—पार्वती की वरदा—[Parvati Parivati]—The marriage of Parvati with Siva. No. 8—marriage procession. A metrical narrative. Pages 1, 21. Published by the author, Allahabad. 1937 samvat or 1930 A.D. [October 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,025 copies.

3064. ——————No. 9.—विवाह—[Vivaha]—Marriage. A metrical narrative. Pages 1, 21. 1937 samvat or 1930 A.D. [October 23, 1930]. 8<sup>th</sup> edition, 8 annas.

Chandra Bhanu Sharma, Lucknow Printing Press, Agra. 1,025 copies.

3065. दारुंगो दुनियाँ उर्फ गुलदस्ता थियेट्रल—[Daring Duniya Urf Guldasta Theatral]—The duplicity of the world for the purpose of theatrical (songs). A collection of metrical songs. Compiled by B. K. Nishan. Published by the compiler, Benares. [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna, 8 pices.

Babu Nandan Prasad, Satyanam Press, Benares. 1,000 copies.

3066. दुखी हृदय या फेशन का भूत—[Dukhi Hridaya ya Fashion ka Bhoot]—The afflicted heart or the devil of fashion. Poems in English. Compiled by Ram Lal. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3067. Durga Prasad Gupta—स्वराज का तेरहमासा—[Swaraj ka Terahmasa]—Thirteen months' song relating to Self-Government. National and patriotic songs. Pages 1. Published by Kanchan Lal, Lucknow. 1930 [August 4, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Dwarka Prasad, Bharata Bhawan Press, Lucknow. 4,000 copies.

3068. "Felt Copy."—टोडो बच्चा हाय हाय—[Toady Toddo Bachha Hai Hai]—The toady child. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3069. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3070. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3071. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3072. Gajanan—गजानन—[Gajanan]—The elephant. Poems in Hindi. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16<sup>th</sup> edition, 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

752405-13 OCT 68 - (cont'd, 4.31)

5071. St. Yegor.—(Cao) Shikaya. Cr. 1/2 in.

3073. Girja Dayal.—जगदम्बा खोज.—[Jagdamba

3074. गोतावली.—[Gotavali. The anthology. A

3075. Ishri Pralap Narayan Rai alias Pralap Singh.—

3075. Sri Anand Das — गुरु शिवा और गुरुदेव

3077. Jagannath.—सावन का महेशो अंडा.—

3078. **जैन व्रत कथा**—[Jaina Brata Katha.]

3079 जनकपुर को जेलना : - १० : ५५

### Child - Poetry—(continued).

२०८०) अना. ४. गीताशक्ति — [Jawahar Gitanjali.]

3081 जवाहर उपदेश.—[Jawahar Upadesha.]

8068 जवाहिर की आवाज़--[Jawahir ki Awaaz.]

Sarju Lal, Raja Press, Allahabad. 2,000 copies.

3032 जवाबिर् जवाबिर्—[Jawabir Sandesha.]

3084. Jugal Kishor. महावीर सन्देश—[Mahavira

3085. जुल्मी रावण—[Julmi Ravana. Ravana the

3073 Jyoti Das Sharma—भारत में ग्रामि-

3087. Rakesh Nath - राकेश नाथ - (1th. Village

3039. 7 1/2 ft. x 10 ft. x 10 ft. - 10 ft. x 10 ft. - 10 ft. x 10 ft.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

[illegible]

ਸ੍ਰ. ੨: ੨: ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਪੰਨੇ ੨੨੨

1. The first step is to identify the key components of the system. This includes understanding the hardware, software, and data involved.

COAST GUARD DISTRICT OFFICE, (S.S.) 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915,

## Hindi - प्रेम (continued).

3090. *Kankariya* [कंकरीया] - [Kankariya. The songs of the Kanakariya. Nationalistic and patriotic songs.] Pages 15. Published by the author, Allahabad, 1930 [August 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Sarju Lal, Raju Press, Allahabad. 1,000 copies.

3091. *कार्तिक महाराज* - [Kartika Mahara. The greatness of the (Hindu) month of Kartika. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Ram Gopal Chaturvedi. Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pica.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 2,000 copies.

3092. *कवीर साहब और सर्वजीत की गप्पी* - [Kavira Sahab aur Sarvajita ki Goshti. The conversation of Kabir and Sarvajit. A collection of dialogues in the form of a dialogue.] Pages 48. Published by the compiler, Benares. 1927 Samvat or 1930 A.D. [September 15, 1930]. 8°, 1st edition. 3 annas.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

3093. *Khimmun Singh Varna. ठगियों की जीत* - [Thagiyon ki Jita. The victory of Thugs (cheats). A metrical description as to how a Thug in India succeeds in his attempt in cheating poor and uneducated persons.] Pages 7. Published by the author, village Khivai (Meerut). 1930 [December 1, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Bishwambhar Sahai Premi, Premi Printing Press, Meerut. 1,000 copies.

3094. *Kishori Lal 'Premi' - गोपाल गथा । द्वितीय गुच्छक, सयाग्रही श्रीकृष्ण* - [Gopala Gatha: Part II - Satvati Sri Krishna. The metrical story of Gopala embodied in the description of Lord Krishna as civil resistor (son of the administration of Kansha, the demon King of Mathura). Based on incidents taken from the Bhagavat. Pages 21. Published by the author, Thakurdwar (Motilalbad). 1927 Samvat or 1930 A.D. [October 20, 1930]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Kam. Chand Jain, Jain Press, Motilalbad. 1,000 copies.

3095. *किस्सा हलोदाई का* - [Kissa Halima. Dai Ka. The story of Halima, the (Prophet's) nurse. An Islamic poem. Translated from the Urdu.] Pages 28. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, new edition, 1 anna 6 pica.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

3096. *Krishna Kala Devi - रामकलेवा गरी* - [Ram Kala. Gari. Commemoration in honour of Rama's wedding feast. Commemorative songs meant to be sung during a Hindu wedding feast.] Pages 16. Published by Sabulal, Bookeller, Cawnpore. [October 16, 1930]. 16°, 2nd edition, 1 anna.

Kashi Prasad Sukla, Kashi Press, Cawnpore. 4,000 copies.

3097. *कृष्ण की वंशी* - [Krishna ki Vansi. Krishna's Vansi. A collection of devotional and other songs.] Compiled by Ram Gopal Chaturvedi. Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930 [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pica.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.

3098. *कृष्ण कीर्तन* - [Krishna Kirtana. The glory of Krishna. A collection of devotional nationalistic songs.] Pages 7. Published by Ram Gopal Chaturvedi, Agra. 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pica.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.

3099. *कृष्ण कीर्तन* - [Krishna Kirtana. The glory of Krishna. A collection of devotional nationalistic songs.] Pages 7. Published by Ram Gopal Chaturvedi, Agra. 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pica.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.

## Hindi - प्रेम (continued).

3100. *कृष्ण कीर्तन* - [Krishna Kirtana. The glory of Krishna. A collection of devotional nationalistic songs.] Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930 [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pica.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

3101. *कृष्ण कीर्तन* - [Krishna Kirtana. The glory of Krishna. A collection of devotional nationalistic songs.] Pages 7. Published by Ramnath Privedi, Mau Kashi, Benares. 1927 Samvat or 1930 A.D. [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Shriavan Prasad Mishra, Anand Press, Jhansi. 1,000 copies.

3102. *कृष्ण कीर्तन* - [Krishna Kirtana. The glory of Krishna. A collection of devotional nationalistic songs.] Pages 7. Published by the author, Jhansi. 1930 [September 5, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Shriavan Prasad Mishra, Anand Press, Jhansi. 1,000 copies.

3103. *लक्ष्मी पूजन* - [Lakshmi Pujana. The worship of Lakshmi (the goddess of wealth). Poems relating to the Hindu festival of Divali (during which the worship of Lakshmi is chiefly performed) denouncing gambling and depicting its evil consequences.] Compiled by Jyoti Prasad Varma. Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930 [October 6, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 3,000 copies.

3104. *Lal Bahadur Singh - दिल बहार आल्हा* - [Dil Bahar Alha. Heart pleasing ballad in Alhamra. A national poem.] Pages 7. Published by the author, Hums-niwade (Cawnpore). 1930 [September 17, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Girja Shankar Shukla, Shankar Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3105. *Lal Bahadur Singh - पुरबी प्यारी के गले का मजरा* - [Purbi Pyari ke Gale ka Gajra. The beloved's floral wreath of Purbi songs. Miscellaneous songs.] Pages 20. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna, 6 pica.

Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 3253, at page 26 of the catalogue for the quarter ending September, 1927.]

3106. *Lal Bahadur Singh - स्वतंत्रता* - [Swatantrata. The author's anthology. Nationalistic songs.] Pages 19. Published by the author, village Birhampur Kalyanpura (Kharja). 1930 [July 12, 1930]. 16°, 1st edition. 2 anna.

Singh Dayal Singh, Sudarshana Printing Press, Kharja. 1,000 copies.

3107. *मचलता माशुक* - [Machalta Mashuk. The obstinate beloved. Erotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 16. Published by the compiler, Cawnpore. [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pica.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 4,000 copies.

3108. *मदनमस्त मालिन* - [Madan Mast Mālin. The empassioned female gardener. A collection of erotic and other miscellaneous songs.] Compiled by Ganga Prasad Sukla. Pages 15. Published by the printer. [October 13, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Kashi Prasad Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

3109. *माधव गीत । खंड १* - [Madhava Gita. First series. Poems in honour of the late Madhava Rao. Sindhi poems.] A collection of poems in praise of the late Madhava Rao. Published by the compiler, Ganga Prasad Sukla. Pages 15. Published by the printer. [October 13, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pica.

Kashi Prasad Bhargava Bhushan Press, Benares.



### Hindi-Poetry-(continued)

3128.

3129. ————— कोमनो आंश —

3130. ————— मोहनी — [Mohani.]

3131 ————— मुक्ती मार्ग — [Mukti Marg, The

3132. स्वर्गाय फुल—[Swargiya Phula. The celest-

3133. वीर गर्जना—[Vira Garajana. The Heroi

2134. *Mine, Parmenoid.*—जभाती पुष्प प्रथम भाग

[First edition noticed in entry No. 121 at page 51 of the catalogue for the quarter ending March, 1928]

ballad in *Alha* metre relating to the freedom of India as preached by Mahatma Gandhi. A nationalistic poem.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

—Swamanta Pharus Apa. The last of the list

Shri Bihari Lal, Prami Prithvi, Press, Calcutta  
2,000 copies.

habitat ke Pujari aur Banahra Paula the votary  
 lady of the golden hammer at the Marston

Published by the printer [August 10, 1951] 13, 2

2,000 copies.

3199. Muhammad Ismail. 'Sauda.'—संगीत

Kashi Prasad, Bangaya Bhawan Press, Benares.  
2,000 copies.

da Phajjuvali. *Second series*. *Shruti* songs named after Mukund. A collection of songs. Meant specially for the by Narayni Devi. Pages 1, 19. pils, Haridwar. 1930 [Septeml edition, 1930].

Hardeo Sharma, Sharma Printing Press, Sahas  
ranpur. 1,000 copies.

3141 **मोज्जा अलेनाबी** - [Mujza Alenabi. The  
miracles of the Nain's (prophet) descendants. An Islamic poem, translated from Urdu. Pages 24. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 pna, 6 pries.

Banjath Prasad, Visweswara Press, Benares. 200  
copies.

3142. Mukundi Lal.--**राजन समन प्रकाश**--[Bha  
pana Charan Prakash. Songs throwing light on the  
garcon. Nationalistic and social songs.] Pages 7. Pub  
lished by Moh Ram, village Kharkari, Post Hapu  
(Meerut). 1920 [September 11, 1920]. 16°, 1st edition.  
1 ana.

Bishambhar Sahai Premi, Premi Printing Press  
Maurit 1,000 copies.

3143. Munshi Singh "Ratna,"—नारी उपदेश  
भंडार—[Nari Upadsha Bhandara. The treasure of

good counsels for females. A collection of didactic and other songs.] Pp. es 16. Published by the author, Cawnpore. 1930 [November 6, 1930]. 16<sup>c</sup>, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Govind Prasad, Govind Press, Calcuttore. 4,000  
copies

3144. Munshi Singh "Ratna".-राष्ट्रीय बोना का

**मनकार** - *Bachchriya Binā ki Jhaukara*. The tune of a national lute. Nationalist and patriotic song. *Bachchriya Binā*, no. 12 of the *Uttar Bachchriya Prachin Kirtan Mandal Series*. Pages 14. Published by the author, Gokul Behara (Haridwar). 133 [September 16, 1935], 16<sup>o</sup>, 18<sup>o</sup>, 18<sup>o</sup> edition. Lanna, C. prus.

Sheo Bihari Lal, Prem Printing Press, Cawnpore.  
4,000 copies.

3145. Munshi Singh "Ratna".—म्युनिसिपल

1. *De la détermination des points de vue*  
 2. *De la détermination des points de vue*

[illegible]

Mitchell, J. R., & P. S. (1980). The effects of the

[illegible]

बालो नामोलह को अडई  $\frac{1}{2} \text{ m}^2$

...the ... ..

Enrolled 1987

3. Raja Prasad: Hindu Pious. Kanchi. 1911.

1. *Journal of Management Studies*, 25(1), 1-19.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

3147. नई दुनिया—[Nai Duniya. The new world.]

A collection of nationalistic songs.] Compiled by Ram Das Pande. Pages 11. Published by the compiler, Soubars, post Rudrapur, Gorakhpur, 1930 [November 1, 1930]. 16°, 10th edition, 1 anna.

Shree Charan Lal, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 4,000 copies.

3148. Nand Das—[नंद दास] [Nand Das—

chadhyar] The five chapters describing the mystical life of Nand Das, a poet said to have originally written in Hindi. A metrical Hindi translation of the original by the author himself into the Jannas.] Compiled by Mansukh Sico Lal, Muttra. 1930 [September 4, 1930]. 16°, reprint 2 annas.

Prabhu Dayal, Agarwal Press, Muttra. 250 copies.

3149. Nand Lal and Panna Lal—[नंद लाल पणाल]

चक्की—[Chakki ji Ka Charkha. The spinning wheel of Mahatma Gandhi. Songs preaching the use of charkha and khaddar (hand-made cloth).] Pages 7. Published by the author Allahabad. 1930 [August 11, 1930]. 16°, 1st edition, 6 pies.

Saru Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3150. Nanyan Rath Sharma—[नयन राथ शर्मा]

गोस्वामी तुलसीदास—[Goswami Tulsi Das. The ballad of Goswami Tulsi Das, the devotee of Rama—a metrical biography of Goswami Tulsi Das, the author of the Ramayana in Hindi.] Pages 1, 42. Published by the author, Allahabad, [October 23, 1930]. 8°, Litho. 1st edition, 6 annas.

Bhawan Prasad, Sri Sita Ram Press, Ajodhya, Eynabad. 1,000 copies.

3151. नयाँ नयाँ नयाँ—[Naya Naya Naya]

Three poems of the evil of intoxication. Poems denouncing the habit of drinking. Compiled by Nand Lal Sharma. Pages 8. Published by the compiler, Bankrow. [August 1, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Dwarka Prasad, Bharat Bhushan Press, Lucknow. 4,000 copies.

3152. नशा निषेध—[Nasha Nishedha. The pro-

hibition of intoxicating liquor. Poems denouncing drinking.] Compiled by Laxma Lal Varma. Pages 10. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [September 30, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Saru Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3153. नशादार्जी का नतीजा बराब का बायकाट

[Nashadarsi ka Natija Barab ka Baykatt. The evil consequences of liquorism or boycott of liquor. Poems denouncing drinking and the use of other intoxicants.] Compiled by Nand Lal Sharma. Pages 7. Published by the compiler, Agra, 1930 [September 8, 1930]. 16°, 2nd edition, 6 pies.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 8,000 copies.

3154. Nattia Ram Kunja Bihari—[नमकीन जंग]

[Namkina Jang. The salt campaign. Songs relating to the present political war in India.] Pages 7. Published by Babu Ram, Cawnpore. [August 14, 1930]. 16°, 1st edition 6 pies.

Shree Pihari Lal, Prem Printing Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3155. Natharam Sharma—[सांगीत महाभारत]

वैदिक पर्व—[Vaidik Parva. The Mahabharata Aishika Parva Sri Parva, Shantika Parva, etc.] Pages 11. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Natharam Sharma, Shiksha Press, Allahabad. 1,000 copies.

3156. Natharam Sharma—[सांगीत महाभारत]

वैदिक पर्व—[Vaidik Parva. The Mahabharata Aishika Parva Sri Parva, Shantika Parva, etc.] Pages 11. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Natharam Sharma, Shiksha Press, Allahabad. 1,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

3157. Natha Ram Sharma—[सांगीत श्रीमती मंजरी]

[Sangita Srimati Manjari] The ballad of Srimati Manjari or the afflicted convict. A metrical narrative named after its heroine intended to encourage communal sympathy between Hindus and Mohammedans.] Pages 53. Published by the compiler, 1930 [November 12, 1930]. 8°, 1st edition, 1 anna 9 pies.

Natharam Sharma, Syama Press, Mathura (Allahabad). 5,000 copies.

3158. नारायण चरण—[Narayana Charan. The

net (national) song. A collection of national and patriotic songs.] Compiled by Uma Shankar Dixit, Pages 9. Published by the compiler, Allahabad [September 1, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Saru Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3159. नवोदय आरती संग्रह—[Navoda Arati Sangraha]

The new collection of devotional songs to be recited while offering a lighted lamp to ardent Hindu deity.] Pages 3. Published by Laxma Lal, Eynan, Jaipur. 1930 [September 14, 1930]. 16°, 1st edition, 2 annas.

M. L. Gupta, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

3160. Navir Gudin—[अमन सभा का झंडा]

[Aman Sabha ka Jhanda. The flag of Aman Sabha. A ballad denouncing the present civil disobedience movement.] Pages 7. Published by Bahadur Shah Khan, Kaladhongi (Moradabad), 1930 [October 24, 1930]. 16°, 1st edition, 6 pies.

Nemi Chand Jaina, Jaina Press, Moradabad. 200 copies.

3161. Nigam Chand—[अनोखे नवोदय]

[Anokhe Navoda. Those wonderfully intoxicated. Poems in praise of those who have a special taste for and have devoted themselves to acquiring qualifications such as learning, devotion to God, bravery, poetry, etc., etc.] Pages 11. Published by the author, Cawnpore. 1930 [September 10, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3162. Nigam Chand—[अनोखे नवोदय]

[Anokhe Navoda. Those wonderfully intoxicated. Poems in praise of those who have a special taste for and have devoted themselves to acquiring qualifications such as learning, devotion to God, bravery, poetry, etc., etc.] Pages 11. Published by the author, Cawnpore. 1930 [September 10, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3163. Niyamat Singh—[शान्ति सागर मणि संग्रह]

[Shanti Sagar Muni Mani Sangraha. The greatness of the ascetic—Shanti Sagar. A collection of devotional and national songs.] Pages 11. Published by the author, Muttra. 1930 [October 5, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna.

M. L. Gupta, H. D. Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

3164. Niyamat Singh—[अनोखे नवोदय]

[Anokhe Navoda. Those wonderfully intoxicated. Poems in praise of those who have a special taste for and have devoted themselves to acquiring qualifications such as learning, devotion to God, bravery, poetry, etc., etc.] Pages 11. Published by the author, Cawnpore. 1930 [September 10, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Mangilal, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

3165. Niyamat Singh—[अनोखे नवोदय]

[Anokhe Navoda. Those wonderfully intoxicated. Poems in praise of those who have a special taste for and have devoted themselves to acquiring qualifications such as learning, devotion to God, bravery, poetry, etc., etc.] Pages 11. Published by the author, Cawnpore. 1930 [September 10, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Mangilal, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

3166. Niyamat Singh—[अनोखे नवोदय]

[Anokhe Navoda. Those wonderfully intoxicated. Poems in praise of those who have a special taste for and have devoted themselves to acquiring qualifications such as learning, devotion to God, bravery, poetry, etc., etc.] Pages 11. Published by the author, Cawnpore. 1930 [September 10, 1930]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Mangilal, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 1,000 copies.



3167. ———— [Part IV. A poem denouncing present day civilization.] Pages 6. 1930 [October 20, 1930]. 16°, new edition. 6 pies.

Shao Chetan Lal, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 4,000 copies.

3168. ———— [Part IV. A poem describing the hollowness of the people of the present time.] Pages 6. 1930 [October 20, 1930]. 16°, new edition. 6 pies.

Shao Chetan Lal, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 4,000 copies.

3169. पद्म-प्रश्नोत्तरी—[Padma Prashnottari. A catechism in verse. A pamphlet dealing with the four religious topics, viz., (1) natural elementary properties, (2) the syllable 'Om', (3) moral prudence or the attainment of salvation and (4) the four main divisions of the Hindu society as a whole.] Edited by Chandradev Sharma. Pages 33. Published by the editor, Panhapur (Ballia). 1937 samvat or 1930 A.D. [October 30, 1930]. 32°, (oblong), 1st edition. 6 pies.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 100 copies.

3170. Pande, Govind Prasad.—(श्री) गंगा जो के भजन या तो गंगा महात्म—[Sri Ganga Jo Bhajana Ganga Mahatma. Devotional songs in honour of mother Ganges or the greatness of mother Ganges.] Pages 16. Published by the printer. 1930 [August 24, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3171. Panna Lal Varma.—सत्याग्रह संग्राम—[Satyagraha Sangram. The war of Civil Resistance. A metrical account of the present Satyagraha political movement in *Alha* measure, a ballad.] Pages 1, 24. Published by the author, Allahabad. [September 3, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3172. परस्ताने मर्जलिस—[Parastan-i-Majlis. The assembly of fairies. A collection of erotic songs.] Compiled by Ganga Prasad Sukla. Pages 14. Published by the printer. [October 12, 1930]. 16°, 1st edition, 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

3173. पत्थर का कंठगा उर्फ दिल दहलाने वालो गज़लें—[Pathar Ka Kontha urf Dil Dahlani Wali Ghazalen. Stony heart or the heart moving *ghazal* songs. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Kedar Nath Misra. Pages 16. Published by Ganga Prasad, Benares. [September 3, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. K. Shastri, Yotisha Prakasa Press, Benares. 2,000 copies.

3174. पेशावर के शहीदों की पुकार—[Peshawar Ke Shahiden Ki Pukar. The cry of the Peshawar martyrs. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Uma Shankar Likshit. Pages 9. Published by the compiler, Allahabad. [September 3, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Surju Lal, Raja Press, Allahabad. 2,000 copies.

3175. फूलों की बगारो—[Phulon Ke Kyari. The flowers' miscellaneous poems.] Compiled by Ram Prasad. Pages 7. Published by the compiler, Allahabad. [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 9 pies.

Ram Prasad, Arya Bhaskar Press, Agra. 1,500 copies.

3176. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3177. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3177. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3178. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3179. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3180. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3181. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3182. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3183. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3184. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3185. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3186. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3187. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3188. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3189. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3190. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3191. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3192. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3193. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3194. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3195. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3196. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3197. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3198. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3199. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

3200. प्रेम का व्याला उर्फ गुलजरी का मात—[Prem Ka Vyala urf Guljari Ka Mat. The love's (embody-)

### **Model - Poetry - (continued)**

3188. **प्यामि सुन्दरि विभाग**—[Pyami Sundari Bīyoga]

3189. आर्त स्तव विंशति-<sup>1</sup>परि सुन्दरी

5290. R. Govind Nath Mehra "Syma."—हयगुलता

Notes for a Summer, by Anna Pres, Bathurst (Algeria)?  
1,000 copies.

Sig. REC. AM. EMBASSY WASHINGTON DC - [10-60] Rus.

Rajmuth Press, Vellore Press, Bombay.  
 500 copies.

4192. वाग कल्लो हिन्द । वाग भाग--[१३५९]

B. K. Sansturi, Jyotish Prakasa Press, Benares.  
2,000 copies.

3193. रागमाज' संग्रह चारो भाग.—[Raga Saja

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares.  
2,000 copies.

3194. Rahim.—रहिमन      विनास—[Rahiman]

Vilass. The pleasure of Rahiman. A collection of the Hindi poetical works of Abdur Rahim, Uban-i-Khanan, a Minister of Akbar; Edited and compiled with an introduction, author's biographical sketch and notes by Braj Kanna Das, B. A. Pages, 117. 2, 194. Published by Ram Narayan Jain, Allahabad, 1934 same as or 1930 A. D. [November 2. 1930]. 16°. 1st edition. Rs. 1 5/6.

CR. 162.

319- प्रायः प्रायः कतिपय वर्षे पञ्चाङ्ग 201-45 11

[illegible]

Sitakheri, Narayan. Tre-t, Lakhimpur. 500 copies

**Hindi-Poetry--(continued).**

Beni Prasad, Union Press, Jhansi, 1,000 copies.

3197. Ram Chandra Sharma—देतिहासिक  
गोतावली—[Aitihāsika Gitawālī. The string of songs]

embodying historic events. A metrical account of one of the historical events of the time of Shahjahan showing the chastity of the Rajput Queen of Raja Jawant Singh of Bundel. Englecl. Published by Sita Ram, Bookseller, Aligarh. 1930 [October 20, 1930]. 16°, 1-5 edition. 1 anna.

by, Huber Dayal, Surender Press, Aligarh. 4,000 copies.

3198. Lampi-दुग्ध का पशुधन अक्षा- [Chunav

Ka Rahtayr Jhauda. The national flag of Chhaur. A collection of national songs] Compiled by Janardan Misra, Pages 6 Published by the compiler. Mirzapur. [November 21, 1930]. 16°, 1st edition 6 pms.

Michados Prasad, Khichari Samachara Press, Mirzapur. 2,000 copies

3599 Kampt.—कज्जित्यो का नयन बाधना—

[Kajaliyon ka Naya Gucecha. New branch of *kajali* songs. Miscellaneous songs on the rainy-season.] Pages 14. Published by Shri Kandan Ahir, Dhruvi, par. 10, Udhvi (Mirzapur). 1960 [August 26, 1980]. 16°, 1st edition. 1 Anna 3 pies.

Dr. Nath Das, Sahitya Bhushana Press, Benares.  
1,000 copies.

3200. Ram Lal.—सहायता माँधो को सहराल

[Mahatma Gandhi Ki Sasural. The house or Mahatma Gandhi's father-in-law. National and patriotic songs.]  
 Pages 7. Published by the author, Bangalore. 1930  
 [August 13, 1930]. 16°, 1st edition, 6 ptes.

Shri Sinar Lal, Poon Printing Press, Calcutta.  
4,000 copies.

3201, Ram Lal Chhedi Lal Pathaur, ~~...~~

हाय—[Swarajya ki Haya. Sigh for Swarajya (Self-Government). National and patriotic songs.] Pages 7. Published by the authors, Cawnpore. [August 14, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Sheo Bihari Lal, Press Printing Press, Calcutta.  
2,000 copies.

3202. 111 111 111—[Rama Nama Mala, The

3202. राम नाम माला—[Rama Nama Mala. The garland of 'Ramanama'. Devotional poems beginning with the words 'Ramanama']. Compiled by Babu Lal. Bookseller, Pages 16. Published by the compiler, Cawnpore. [October 14, 1930]. 16°, 2nd edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pande, Sursari Press, Gawnpore.  
4,000 copies.

3203. Bam Nath.

3203. Ram Nath.—चर्रों की धूम उर्फ देश की  
फरियाद—[Charkhe Ki Dhun urf Desh Ki Fariyad. The  
celebrity of spinning wheel or the complaint of the  
country. National and other miscellaneous songs.]  
Pages 16. Published by the printer, 1930 [August 5, 1930],  
16°. 1st edition. 1 anna.

Dwarkan Prasad, Bharata Bhushana Press, Lucknow.  
1,000 copies.

093 7-11-68 10:00 AM 10:00 PM 10:00 PM

1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is responsible for the study. The investigator must first identify the problem that is being studied. This is done by the investigator who is responsible for the study. The investigator must first identify the problem that is being studied.

[illegible]

Համար 10-Ն ԵՊՄՈՒՆԻՍՏՐԱԿՏԻ

[illegible]

... 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847.

UNITED PROGRESSIVE ASSOCIATION, CALCUTTA, INDIA

UNITED PROGRESSIVE ASSOCIATION, CALCUTTA, INDIA

UNITED PROGRESSIVE ASSOCIATION, CALCUTTA, INDIA

3206. **रंगीली मेला घुमनो**—[Rangili Mela Ghuman].  
Bhandarkar. A collection of the songs of prostitutes.  
Songs, depicting prostitution. Compiled by Jwala Prasad  
Varma. Pages 1, 6. Published by the compiler, Varanasi.  
11/30 [September 8, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

Raja Puri Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra 3,000  
copies.

[First edition noticed in entry no. 1240 at page 21 of  
the catalogue for the quarter ending June, 1929.]

3207. **रंगीली मेला घुमनो**—[Rangili Mela Ghuman].

The fashionable *mela Ghuman* (woman given to wander-  
ing, in public fair). Social reformatory songs, in *Purbi*  
dialect. Pages 16. Published by Puri Ram, Gaya  
(Bihar) [July 20, 1930]. 16°, new edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad, Arjuna Press, Benares. 2,000 copies.

3208. **रसखान और घनानंद**—[Rasa Khana aur

Ghananand]. A collection of poems of Pasakhana and  
Ghananand, the two poets and devotees of Krishna—who  
lived in the 15th and 17th century respectively. *Rang*  
no. 51 of the "Hindustani" series. [Published in the  
"Hindustani" series.] Edited, with a preface and short biographical sketches of  
the poets by the late Amir Singh. Pages 1, 2, 3, 1, 2, 2, 5,  
141. Published by the Indian Press, Allahabad, 1929  
[September 1, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1. As. 4.

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,500 copies.

3209. **राष्ट्रीय आनंद वीणा**—[Rashtriya Ananda

Vina]. The pleasing national lute. A collection of patrio-  
tic songs. Compiled by Lakshmi Narayan Shandi.  
Pages 7. Published by the compiler, Kankhavan, Cawnpore.  
[August 31, 1930]. 16°, 1st edition. 3 pies.

Rameshwar Prasad, Sursani Press, Cawnpore. 2,000  
copies.

3210. **राष्ट्रीय आवाज**—[Rashtriya Awas]. National

voice. A collection of national and patriotic songs. Com-  
piled by Shree Hari Parbajak. Pages 14. Published by  
the compiler, (Benares). [August 20, 1930]. 16°, 1st  
edition. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
4,000 copies.

3211. **राष्ट्रीय बिगुल**—[Rashtriya Bugle]. The

national bugle. A collection of national and patriotic  
songs. Pages 16. Published by Chandrapal Shukul,  
Cawnpore. [September 4, 1930]. 16°, 1st edition. 1  
anna, 6 pies.

Surya Lal, Raja Press, Allahabad. 1,000 copies.

3212. **राष्ट्रीय गान**—[Rashtriya Gana]. The na-

tional melody. A collection of patriotic and nationalistic  
songs. Compiled by J. C. Gupta. Pages 15. Published by the  
printer. 1930 [July 18, 1930]. 16°, 5th edition. 4 annas.

Sukhdeo Roy, Fine Art Printing Cottage, Allahabad.  
1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 595 at page 31  
of the catalogue for the quarter ending March 1,  
1926.]

3213. **राष्ट्रीय गान**—[Rashtriya Gana]. National

songs. A collection. Compiled by Ram Nath  
Malaviya. Pages 15. Published by the compiler, Mirza-  
pur. [September, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad, Khichari Samachara Press, Mirza-  
pur. 2,000 copies.

3214. **राष्ट्रीय गायन**—[Rashtriya Gayana]. The

national song. A collection of national songs. Com-  
piled by Jagannath Prasad Arora. Pages 14. Published  
by the compiler. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edi-  
tion. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
2,000 copies.

3215. **राष्ट्रीय गीत**—[Rashtriya Git]. The

national song. A collection of national songs. Com-  
piled by Jagannath Prasad Arora. Pages 14. Published  
by the compiler. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edi-  
tion. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
2,000 copies.

3216. **राष्ट्रीय गीत**—[Rashtriya Git]. The

national song. A collection of national songs. Com-  
piled by Jagannath Prasad Arora. Pages 14. Published  
by the compiler. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edi-  
tion. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
2,000 copies.

3217. **राष्ट्रीय पद्यावली**—[Rashtriya Padavali].

The string of national poems. A collection. Compiled  
by Jagannath Prasad Arora. Pages 15. Published by  
Sohan Lal for Sri Sahib Munshi Gulab Singh and Sons,  
Lahore (Punjab) [September 10, 1930]. 16°, 1st edi-  
tion. 1 anna 6 pies.

P. N. Chaturvedi, Bhadravati Press, Allahabad.  
1,000 copies.

3218. **राष्ट्रीय ध्वज**—[Rashtriya Dhwaj]. The na-

tional flag. A collection of national and patriotic  
songs. Compiled by Rana Ghnora Sarda. Pages 14.  
Published by the compiler, Benares. [August 25, 1930].  
16°, 1st edition. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
2,000 copies.

3219. **राष्ट्रीय सार**—[Rashtriya Samar]. National

war. A collection of national and patriotic songs. Com-  
piled by K. L. Varman. Pages 14. Published by the  
compiler, Benares. 1930. [September 6, 1930]. 16°, 1st  
edition. 1 anna.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 5,000  
copies.

3220. **राष्ट्रीय संस्मरण**—[Rashtriya Sanshanada].

Nationalistic blow of conch. A collection of nationalistic  
and patriotic songs. Compiled by Yati Yatan Lal.  
Pages 16. Published by the compiler, Raipur, C. P.  
[August 5, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Surya Bhan Gupta, Kesari Press, Agra. 2,000 copies.

3221. **राष्ट्रीय तरंग**—[Rashtriya Taranga]. Na-

tional wave. A collection of nationalistic poems. Com-  
piled by K. L. Burman. Pages 14. Published by the  
compiler, Benares. 1930. [August 26, 1930]. 16°, 1st  
edition. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
2,000 copies.

3222. **राष्ट्रीय तूफान**—[Rashtriya Tufan]. The

national storm. A collection of national and patriotic  
songs. Compiled by Kanahya Lal Burman. Pages 15.  
Published by the compiler, Benares. 1930 [September 4,  
1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares.  
6,000 copies.

3223. **रविब्रत कथा**—[Ravi Brat Katha]. The

account of the fast kept in honour of Sun God. A poem  
embodying the Jain account of the fast kept and ceremo-  
nials observed in the special worship performed in honour  
of Sun God. Pages 17. Published by Prabhu Dayal,  
Etawah. [October 6, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Prabhu Dayal, Anand Sancharaka Press, Etawah.  
600 copies.

3224. **रेखापुष्पा**—[Rashmi Dupatta]. Silk

wrapper. A collection of erotic songs. Compiled by  
Ganga Prasad Sukla. Pages 15. Published by the  
printer. [October 14, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares.  
2,000 copies.

3225. **सबहा मोहन आधिया, "Swarna Sabodar"**—

बच्चों के गीत । पहिला भाग—[Bachchon ke Git]

First series. Song for children. Being no. 4 of the Bāl  
Bikshamala series. Pages 1, 1, 15. Published by the  
printer. 1930. [November 16, 1930]. 16°, 1st edition.  
2 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad.  
1,000 copies.

## CLASS I.—BOOKS—(continued).

## Hindi Poetry—(continued).

3227. ————— [2nd Series.]  
Pages 1, 1, 15. 1930 [November 16, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1<sup>st</sup> edition. 3 annas.

Rachunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

3228. ————— [Fourth Series.]  
Pages 1, 1, 15. 1930 [November 16, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1<sup>st</sup> edition. 2 annas.

Rachunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

3229. सुन्दर मुहम्मद—सुन्दर कवि  
सुन्दर गीत—[Sundarkali ki Barabharas. The twelve month-song of Sundarkali. Song for the rainy season.] Pages 16. Published by the printer. [October 1, 1930]. 10<sup>th</sup>, 2nd edition, 1 anna.

Bajinath Prasad, Viveswara Press, Benares. 2,000 copies.

3230. सज्जन सिंह and जै राम सिंह—स्वदेशी  
तुफान—[Swadeshi Tufan. The national storm. A collection of national songs.] Pages 8. Published by Sajjan Singh and Jai Ram Singh, Cawnpore. [August 21, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Sheo Bihari Lal, Prem Printing Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3231. सत्यग्रह गीत—[Satyagraha Gita. Timely songs. A collection of national songs relating to the present Satyagraha movement prevailing in India.] Compiled by Ganga Singh Shastri. Pages 15. Published by the Compiler, Benares. 1930 [September 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 2,000 copies.

3232. सान्दोही—सुन्दर कवि  
सुन्दर गीत—[Sandohei  
Sundara Samgraha. The collection of Sandohei's (the author) devotional poems.] Pages 4, 18. Published by the author, Benares. [August 25, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. Price not given.

Pranodhwan Publ., The Printing Press Benares. 1,000 copies.

3233. संगीत सुधन । तीमर यथा—[Sangita Sun-  
dhan : Third Series. Musical blossom. Devotional and didactic poems.] Compiled by Munari Lal Sharma. Pages 1, 24. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. [August 20, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

3234. संग्रह भजन माला—[Sangraha Bhajana Mala.  
"Devotional collection. Miscellaneous songs.] Compiled by Ramzan Ali Shah. Pages 8, 144. Published by the compiler, Benares. [December 8, 1930]. 10<sup>th</sup>, 2nd edition. 12 annas.

Varbhun Dyal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,200 copies.

[First edition noticed in entry no 314 at page 49 of the catalogue for the quarter ending June, 1921.]

3235. संसार सुन्दरी उर्फ गजलों का सितारा—  
[Sansara Sundari orf Ghalazon ka Sitara. The most beautiful or the star of Ghalaz songs. A collection of erotic and other Ghalaz songs.] Compiled by Uma Shankar Shukla and Kamla Prasad Awasthi. Pages 8. Published by Kedar Nath Misra, Benares. 1930 [November 14, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna.

Balkrishna Sastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

3236. शान्ति का संग्राम—[Santi ka Sangram. The  
battle of non-violence. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Shree Narayan Das. Pages 1, 10. Published by Shree Narayan Das, Lucknow. [December 1, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Durga Prasad, Bihari Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

3237. शान्ति का नहर—[Santi ka Nahar. The  
wave of peace. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Shree Narayan Das. Pages 1, 10. Published by Shree Narayan Das, Lucknow. [December 1, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Durga Prasad, Bihari Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi Poetry—(continued).

3238. सज्जन प्रसाद "Vindu"—मोहन मोहनी ।  
मोहन गीत—[Mohan Mohani. First Series. The charms of  
Mohan. Devotional songs.] Pages 1, 1, 10. Published  
by Daldro Prasad Khare, Allahabad. 1930 [September 18,  
1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 1,000 copies.

3239. सत्यग्रह गीत—[Satyagraha Gana. Songs  
relating to passive resistance. A collection of national  
and patriotic songs.] Compiled by Chandrapati Shukul.  
Pages 15. Published by the compiler, Cawnpore. [Sep-  
tember 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Surju Lal, Raja Press Allahabad. 1,000 copies.

3240. सत्यग्रह गीत—[Satyagraha Gana. The  
melody relating to passive resistance. A collection of  
national and patriotic songs.] Compiled by Chandrapati  
Shukul. Pages 15. Published by the compiler, Cawnpore.  
[September 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Surju Lal, Raja Press Allahabad. 1,000 copies.

3241. सत्यग्रह का विद्युत्—[Satyagraha Ka Vig-  
lut. The bolt of passive resistance. A collection of national  
and patriotic songs.] Compiled by Chandrapati Shukul.  
Pages 15. Published by the compiler, Cawnpore. Sep-  
tember 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Surju Lal, Raja Press Allahabad. 1,000 copies.

3242. सत्यग्रह का विद्युत्—[Satyagraha Ka Vig-  
lut. The bolt of passive resistance. A collection  
of national and patriotic songs.] Compiled by  
Chandrapati Shukul. Pages 15. Published by the com-  
piler, Cawnpore. [September 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition.  
1 anna 6 pies.

Surju Lal, Raja Press Allahabad. 1,000 copies.

3243. शांति का संग्राम—[Kausalya Gita. The  
wave of peace. A collection of national and patriotic  
songs.] Compiled by Kausalya Gita. Pages 1, 10. Published  
by the compiler, Cawnpore. [September 4, 1930]. 10<sup>th</sup>,  
1st edition. 1 anna 6 pies.

Suraj Bhan Gupta, Keshari Press, Agra. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 520 at page 41 of the catalogue for the quarter ending March, 1931.]

3244. शो शंकर लाल—गंधी गजल माला  
[Gandhi Ghalaz Mala. The string of Ghalaz songs  
relating to Mr. Gandhi. A collection of national and  
patriotic songs.] Pages 5. Published by the author  
Cawnpore. [September 17, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Sheo Bihari Lal, Prem Printing Press, Cawnpore. 2,000 copies.

3245. शिवाजी अग्रहारी—जवाहर डंका [Jawahir  
Danka. Jawahar's drum-beat. A book containing  
patriotic and national songs and named after Pandit  
Jawahar Lal Nehru, the President of the Indian National  
Congress of 1929.] Pages 7. Published by the author  
(Chhaya [Siran]) [July 15, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6  
pies.

Mahadeo Prasad, Arjuna Press Benares. 4,000 copies.

3246. Shukul Gokaran Nath "Jivan"—सत्याग्रह  
की लहर [Satyagraha Ki Lahara. The wave of passive  
resistance. A collection of nationalistic and patriotic  
songs.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore.  
[September 4, 1930]. 10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Surju Lal, Raja Press Allahabad. 1,000 copies.

3247. शांति का संग्राम—[Santi ka Sangram. The  
battle of non-violence. A collection of nationalistic songs.]  
Compiled by Shree Narayan Das. Pages 1, 10. Published  
by Shree Narayan Das, Lucknow. [December 1, 1930].  
10<sup>th</sup>, 1st edition. 6 pies.

Durga Prasad, Bihari Prakash Press, Benares. 1,000 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

3263. श्री अथर्व मन्त्र अर्थान्तरम्. [Sri Atharva Mantra Arthantra. The garland of good counsels for temples or devotional service. A collection.] Compiled by Babu Lal. Pages 16. Published by the compiler, Cawnpore. 1930 [August 29, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Panda, Sursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.

3267. Sudarshan Nath Varma "Chakra"—बोन्नवो मैना अर्थान्तरम् गोलम्—[Bolti Maina arthal Rasili Ghamelon. The loquacious Maina (a jay bird) or the sweet ghazal songs. Miscellaneous (ghazal songs).] Pages 14. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna.

Balnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 3274, page 26 of the catalogue for the quarter ending, March 1924.]

3268. Sur Das—चक्षुः—[Nayana. The eye. A collection of the author's mystic poems relating to the eye.] Compiled and edited by Satya Kisan Varma, M.A. Pages 14. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [November 7, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ghanshyam Shastri Bhawan, Standard Press, Allahabad. 1,000 copies.

3273. Sur Das—चक्षुः—[Nayana. The eye. A collection of the author's mystic poems relating to the eye.] Compiled and edited by Satya Kisan Varma, M.A. Pages 14. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [November 7, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ghanshyam Shastri Bhawan, Standard Press, Allahabad. 1,000 copies.

3270. Surdas (Danda Shargama)—[Surdas. The poet.] A collection of the author's mystic poems relating to the eye. Compiled and edited by Satya Kisan Varma, M.A. Pages 14. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [November 7, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Rama Shankar Bajpai, Shram Printing Press, Lucknow. 3,000 copies.

3271. स्वदेश गान । प्रथम भाग—[Swadesa Gana. First series. Patriotic songs. A collection. Intended for use in classes I and II of Vernacular schools and in classes I—IV of Anglo-Vernacular schools.] Edited by Anand Prasad. Pages 14. Published by Sri Ram Bhargava, Allahabad. 1930 [August 28, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

3272. ————— [Second series. For use in classes III and IV of Vernacular schools and in classes V and VI of Anglo-Vernacular schools.] Pages 14. 1930 [August 28, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

3273. ————— [Third series. For use in classes V—VII of Vernacular schools and in classes VII and VIII of Anglo-Vernacular schools.] Pages 23. 1930 [August 28, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

3274. स्वदेश गान । प्रथम भाग—[Swadesa Gana. First series. Patriotic songs. A collection. Intended for use in classes I and II of Vernacular schools and in classes I—IV of Anglo-Vernacular schools.] Edited by Anand Prasad. Pages 14. Published by Sri Ram Bhargava, Allahabad. 1930 [August 28, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 2263 of page 26 of the previous catalogue.]

3275. स्वराज्य अलङ्कार—[Swarajya Alankar. The

## Hindi—Poetry—(continued).

3275. स्वराज्य अलङ्कार—[Swarajya Alankar. The ornament of Swarajya (self-Government) in Alankar measure. A collection of national and patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 16. Published by the compiler, Etawah. [September 2, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.

3276. स्वराज्य वीणा—[Swarajya Vina. The lute of self-Government. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [October 9, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad Panda, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3277. स्वराज्य का डङ्गा—[Swarajya ka Danka. The drum-beat of self-Government. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [October 9, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad Panda, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3278. स्वराज्य का डङ्गा—[Swarajya ka Danka. The drum-beat of self-Government. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [September 2, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3279. स्वराज्य का डङ्गा—[Swarajya ka Danka. The drum-beat of self-Government. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Ram Singh Varma. Pages 7. Published by the compiler, Agra. 1930 [July 30, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 pies.

Sachidanandan Gupta, Kosari Press, Agra. 2,000 copies.

3280. स्वराज्य का झण्डा—[Swarajya ka Jhanda. The flag of self-Government. A collection of national and patriotic songs.] Edited by Tribhuvan Nath "Azad." Pages 14. Published by Sadri Narain Singh, Darbhanga. (Bihar) 1930 [September 4, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Jagannath Prasad Arora, Jankbhai Press, Benares. 4,000 copies.

3281. स्वराज्य की झण्डा—[Swarajya ki Jhanda. The flag of self-Government. A collection of nationalistic and other miscellaneous songs.] Compiled by Jwala Prasad. Pages 14. Published by the compiler, Agra. [September 13, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Gajendra Singh, Rajwade Anglo-Oriental Press, Agra. 3,000 copies.

3282. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3283. स्वराज्य की पुकार अथवा देश की चेतावनो—[Swarajya ki Pukara aishawa Dese ko Chetavani. Cry for self-Government or a warning to the country. Nationalistic and patriotic songs.] Edited by Ram Singh Varma. Pages 7. Published by the compiler, Agra. [September 13, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Gajendra Singh, Rajwade Anglo-Oriental Press, Agra. 3,000 copies.

3284. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3285. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3286. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3287. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3288. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3289. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.

3290. स्वराज्य की लहर—[Swarajya ki Lahar. The enthusiasm of Swarajya (self-Government). A collection of patriotic songs.] Compiled by Babu Lal. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 5,000 copies.



3295. **सुख-दुःख की लड़ाई**—[Sukha-Dukha Ki Ladaai]. The struggle of happiness and unhappiness. A collection of national and patriotic songs. Compiled by Bhanu Lal. Published by the compiler, Lucknow. [August 10, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Sheo Prasad Lal, Press, Lucknow. 2,000 copies.
3296. **सुख-दुःख की लड़ाई**—[Sukha-Dukha Ki Ladaai]. The struggle of happiness and unhappiness. A collection of national and other miscellaneous poems. Edited by Anand Bahari Lal Sharma. Lucknow. Published by the editor, Lucknow. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Dwarka Prasad, Bharata Bhawan Press, Lucknow. 10,000 copies.
3297. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Uma Shanker Dikshit. Allahabad. 1930 [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Sarju Lal, Raja Press, Allahabad. 2,000 copies.
3298. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of national and patriotic songs. Compiled by Jagannath Prasad Arora. Pages 15. Published by the printer. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares. 4,000 copies.
3299. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. Nationalistic and patriotic songs. A collection. Compiled by Jagannath Prasad Arora. Pages 15. Published by the printer. 1930. [September 13, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares. 9,000 copies.
3300. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Ganga Prasad Shukla. Lucknow. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 3 pies.
- Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
3291. **तिवारी, बिनोदश्री प्रसाद—रसकेलि**
- दोहावली**—[Rasakeli Dohavali]. The string of *Doha* verses describing erotic dalliance. Erotic couplets. Pages 22. Published by the printer. [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.
3292. **तवारी, जवाला प्रसाद. बुद्धावन विहार**
- अर्थत कृष्ण लोला**—[Buddhavan Vihar]. The pleasure of Buddhism or the Buddhist's doings. A collection of devotional and didactic songs in honour of Lord Krishna. Pages 15. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Gwalior. 2,000 copies.
3293. **तवारी, सुदर्शन लाल 'चक्रा'—देवा का**
- विवाह**—[Deva Ka Vivah]. The marriage of Deha or the goddess. An episode in Alha meter. Published by the printer. [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Gwalior. 2,000 copies.
3294. **तवारी, सुदर्शन लाल 'चक्रा'—देवा का**
- विवाह**—[Deva Ka Vivah]. The marriage of Deha or the goddess. An episode in Alha meter. Published by the printer. [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Gwalior. 2,000 copies.

3295. **सुख-दुःख की लड़ाई**—[Sukha-Dukha Ki Ladaai]. The struggle of happiness and unhappiness. A collection of national and patriotic songs. Compiled by Bhanu Lal. Published by the compiler, Lucknow. [August 10, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Sheo Prasad Lal, Press, Lucknow. 2,000 copies.
3296. **सुख-दुःख की लड़ाई**—[Sukha-Dukha Ki Ladaai]. The struggle of happiness and unhappiness. A collection of national and other miscellaneous poems. Edited by Anand Bahari Lal Sharma. Lucknow. Published by the editor, Lucknow. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Dwarka Prasad, Bharata Bhawan Press, Lucknow. 10,000 copies.
3297. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Uma Shanker Dikshit. Allahabad. 1930 [August 21, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Sarju Lal, Raja Press, Allahabad. 2,000 copies.
3298. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of national and patriotic songs. Compiled by Jagannath Prasad Arora. Pages 15. Published by the printer. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares. 4,000 copies.
3299. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. Nationalistic and patriotic songs. A collection. Compiled by Jagannath Prasad Arora. Pages 15. Published by the printer. 1930. [September 13, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Jagannath Prasad Arora, Lakshmi Press, Benares. 9,000 copies.
3300. **स्वतंत्रता की रक्षा**—[Swatantrata Ki Raksha]. The defence of freedom. A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Ganga Prasad Shukla. Lucknow. Published by the printer. [October 10, 1930]. 16°, 1st edition. 3 pies.
- Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
3301. **तुलसी-मनस**—[Tulsi's]. seven hundred couplets. A well known Hindi classic embodying moral precepts. Pages 89. Published by the printer. [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.
- Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
3302. **उग्रनाथ की लड़ाई**—[Ugrnath Ki Ladaai]. The struggle of Ugrnath. A collection of songs of some of the famous poets of India. Compiled by Mahammad Shamsuddin Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 15. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.
- [The same edition, noticed in entry No. 146 at page 27 of the catalogue for the quarter ending June 1929.]
3303. **उग्रनाथ की लड़ाई**—[Ugrnath Ki Ladaai]. The struggle of Ugrnath. A collection of songs of some of the famous poets of India. Compiled by Mahammad Shamsuddin Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 15. Published by the printer. [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.
3304. **विद्या भजन माला**—[Vidya Bhajan Mala]. A string of Vidya songs. A collection of miscellaneous songs. Compiled by Bang Nath. Pages 15. Published by the printer. [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

## CLASS 7. BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

3305. **भक्तिकवित्तु** [Bhakti Kavita].

First series. Songs for girls. A collection of national songs. Intended for classes I and II of girls' schools. Edited by Beni Prasad Agarwal. Pages 1, 1, 20. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

First series. Songs for girls. A collection of national songs. Intended for classes I and II of girls' schools. Edited by Beni Prasad Agarwal. Pages 1, 1, 20. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

3307. **यम भोता**—[Yama Bhoita]. Hymn of Yama

(the god of death). Didactic and devotional poems. Compiled by Bidi Bishambhar Chandra. Pages 13. Published by the compiler, Aligarh. [November 2, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Manji Lal, Hindustani Darakhana Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

3308. **योगराज श्री मथुरा दास**—[Yograj Sri Mathura Das].

**तत्त्व तरङ्ग**—[Bramha Vijaya Tatwa Taranga]. The wave of the essence of divine knowledge. A collection of devotional and mystic songs. Pages 29. Published by S. B. Gupta, Azmatgarh Estate, United Provinces. 1930 [September 27, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares. 1,000 copies.

## Educational.

3309. **बालिका गान** [Balka Gana].

First series. Songs for girls. A collection of national songs. Intended for classes I and II of girls' schools. Edited by Beni Prasad Agarwal. Pages 1, 1, 20. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. [August 23, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

3310. **बाल-गान** [Bala Gana].

First series. Songs for juveniles. A collection of patriotic and didactic poems for boys of classes V and VI of Anglo-Vernacular schools. Compiled by Ram Shamlar Shukla "Rasul". Pages 2, 1, 1, 20. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

3311. ——— [Second series. For class VII

and VIII.] Pages 2, 1, 2, 28. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

3312. **बाल गीतावली** [Bala Gitavali].

First series. String of songs for boys. Being a collection of simple poems intended for classes I and II of Anglo-Vernacular schools. Edited by Bishambhar Nath Bhargava. Pages 2, 1, 1, 20. Published by the compiler. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

3313. ——— [Second series. For classes

III and IV.] Pages 2, 1, 19. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 250 copies.

3314. **बाल कवितावली** [Bala Kavitaavali].

The string of poems for juveniles. A collection of poems for boys of classes I and II. Compiled by Sri Narayan Chaturvedi. Pages 13. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [October 6, 1930]. 16°, 3rd edition. 1 anna 6 pies.

B. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 10,000 copies.

3315. **भारत गान** [Bharat Gana].

First series. Songs for juveniles. A collection of patriotic and didactic poems for boys of classes V and VI of Anglo-Vernacular schools. Compiled by Ram Shamlar Shukla "Rasul". Pages 2, 1, 1, 20. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

3316. **भारत गान** [Bharat Gana].

First series. Songs for juveniles. A collection of patriotic and didactic poems for boys of classes V and VI of Anglo-Vernacular schools. Compiled by Ram Shamlar Shukla "Rasul". Pages 2, 1, 1, 20. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ram Sarup Gupta, Agarwal Press, Allahabad. 100 copies.

## Hindi—Poetry—(concluded).

## Educational.

3316. **भारत गान** [Bharat Gana].

First series. Songs for juveniles. A collection of patriotic and didactic poems for boys of classes V and VI of Anglo-Vernacular schools. Compiled by Ram Shamlar Shukla "Rasul". Pages 2, 1, 1, 20. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Manji Lal Tiwari, Shukla Printing Press, Lucknow. 4,000 copies.

[First edition, the only one on record, noticed in entry No. 330 at page 31 of the catalogue for the quarter ending March 1927.]

3317. **भारत गान** [Bharat Gana].

Second series. Indian melody. National songs for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Edited by Ram Shamlar Shukla "Rasul". Pages 2, 1, 1, 20. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [September 23, 1930]. 16°, 3rd edition. 1 anna.

B. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 10,000 copies.

3318. **भारत गीत** [Bharat Gita].

First series. Indian songs. A collection of patriotic songs for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Edited by Beni Prasad Agarwal. Pages 1, 1, 20. Published by the editor, Benares. 1930 [September 9, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies.

Dejrang Bali, Sita Ram Press, Benares. 10,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 212 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

3319. ——— [Second series. For classes

III and IV.] Pages 1, 16, 1930 [August 1, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies.

Dejrang Bali, Sita Ram Press, Benares. 10,000 copies.

3320. **मिरा** [Mira Bai].

First series. Mira Bai's holy (poetic) stream. A book containing selections from the poetical works of the saint—(a well-known female devotee connected with the cult of Chhitor. (Pl. 1120 A. 11), biography of the saint, introduction and a glossary. To be used in the study of the higher examinations. Edited by B. N. Bhargava. Pages 2, 1, 1, 20. Published by the compiler. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Sri Prat Sharma, Santi Press, Agra. 500 copies.

3321. **राष्ट्रीय गान** [Rashtriya Gana].

First series. National songs. For classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Edited by B. N. Bhargava. Pages 2, 1, 1, 20. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. 1930 [October 5, 1930]. 16°, 3rd edition. 1 anna.

B. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 10,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 3361 at page 34 of the catalogue for the quarter ending September, 1930.]

3322. **सरल कवितावली** [Sarala

Kavitaavali]. First series. The string of simple poems. A book of poems for the students of class I of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Edited by Ram Lal Anandji. Pages 2, 1, 1, 20. Published by the compiler. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 10,000 copies.

3323. **सरल कवितावली** [Sarala

Kavitaavali]. First series. The string of simple poems. A book of poems for the students of class I of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Edited by Ram Lal Anandji. Pages 2, 1, 1, 20. Published by the compiler. 1930 [August 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 10,000 copies.





CLASS I. BOOKS—(continued).

Hindi—Philosophy—(continued).

3341. शांति के साधन—[Santi ke Sadhan.]

On the path of elevation. A book embodying philosophical views of Acharya Chaitanya and Swami Krishna Paramahansa in three volumes printed at Calcutta with that of the compiler as well. Compiled by Indra Deo Bhattacharya. 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the compiler, Patna, Manipal, 1930 [October 3, 1930]. 16°, 1st edition, 5 annas.

Brahmadatta Bhattacharya, Bhawan Press, Etawah. 1,000 copies.

Hindi—Religion.

3342. आचार्य के सल्लोचन—[Acharya ke Sallochan.]

Good counsels of Jagadguru Bhaktishankarji Sri Bhaktishankarji. A collection of didactic and wise sayings of Swami Bhakti Krishna Tirthji. Compiled by Gurandutta Khanna. Pages 1, 32. Published by the printer, 1930 [October 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

3343. अहंकार—[Ahankar.] The Ahankara.

Hindi version of Islamic prayer of (Ila) name in Urdu. Rendered from Urdu into Hindi. By Saikh Muhammad Abdullah. Pages 6. Published by the printer, [September 1, 1930]. 16°, new edition. 1 anna.

Ranj Nath Prasad Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

3344. अजि केमर शास्त्री—[Ajai Kemer Shastri.]

Introduction of Jainism. A tract containing the elementary knowledge about Jainism. Pages 2, 13. Published by the printer, 1930 [July 2, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 5 pices.

Vishambhar Das Gargya, Balwant Press, Jhansi. 500 copies.

3345. अज्ञान—[Ajñāna.] The knowledge of

self. A religious book containing instruction on the practice of *Bhakti* (devotion to God), *Gyana* (knowledge of self), *Vairagya* (aversion to worldly attachment) and *Tapas* (religious penance). Compiled by Jagannath. Pages 1, 1, 70. Published by the compiler, Dehra Dun, 1930 [September 9, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ram Narayan Misra, Dehra Dun Press, Dehra Dun. 500 copies.

3346. भगवान् दास, जैन मंदिर—[Bhagwan Das, Jain Mandir.]

Samaya—[Samaya Sarana Patha. The chapters on "Samaya"

the chapters on the Tirthankaras. A book containing the methods or the formulae of the Jain religion together with the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3347. चित्रगुप्त महात्म्य—[Chitrageeta Mahatmya.]

The greatness of Chitrageeta (the progenitor of the Kayastha). A publication containing a brief description of the three important temples of Chitrageeta situated at Ujjain, Ayodhya and Narmadapur together with the accounts of the subscriptions raised for repairing those temples. Compiled by Ramchand. Pages 28. Published by the compiler, Ayodhya, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Bajrang Lal, Shri Ram Press, Benares. 1,000 copies.

3348. चित्रगुप्त—[Chitrageeta.]

A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3349. चित्रगुप्त—[Chitrageeta.]

A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3350. चित्रगुप्त—[Chitrageeta.]

A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

Hindi—Religion—(continued).

3350. श्री हनुमान्-महात्म्य और तीर्थयात्रा को

विधि—[Sri Hanuwar Mahatmya aur Tirtha Yatra ki Vidhi.]

On the path of elevation. A book embodying philosophical views of Acharya Chaitanya and Swami Krishna Paramahansa in three volumes printed at Calcutta with that of the compiler as well. Compiled by Indra Deo Bhattacharya. 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the compiler, Patna, Manipal, 1930 [October 3, 1930]. 16°, 1st edition, 5 annas.

Kishoridatta Jagan. Gurukul Press, Kanakpur, Saharanpur. 100 copies.

3351. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part I. Mahabharata in Hindi: Adi (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3352. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part II. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3353. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part III. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3354. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part IV. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3355. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part V. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3356. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part VI. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3357. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part VII. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3358. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part VIII. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3359. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part IX. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3360. हिन्दू महाभारत—[Hindu Mahabharata.]

Part X. Mahabharata in Hindi: Arjuna (first) and Sabha (assembly) cantos. Being the Hindi translation of Valmiki's Mahabharata in Sanskrit. By Dwar Prasad Chaturvedi. Pages 1, 9, 1, 741, 3, 178. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 12, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3361. जैन मत नास्तिक मत नहीं है—[Jain Mata]

Nastika Mata. A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3362. जैन मत नास्तिक मत नहीं है—[Jain Mata]

Nastika Mata. A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3363. जैन मत नास्तिक मत नहीं है—[Jain Mata]

Nastika Mata. A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3364. जैन मत नास्तिक मत नहीं है—[Jain Mata]

Nastika Mata. A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.

3365. जैन मत नास्तिक मत नहीं है—[Jain Mata]

Nastika Mata. A book containing the details of the Jain religion. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the author, [October 1, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri Ram Das, Bhagwan Press, Lucknow. 1,000 copies.



## CLASS 7.—BOOKS—(continued).

Hindi—Sole nos (Mathematical and Miscellaneous)—(concluded).  
Educational—(concluded).

3381. आधुनिक वर्गमूलक उपाधेद्वारे । तीसरा पुस्तक—[Modern Vernacular Geometry. Part III. For class VII of Vernacular schools, United Provinces.] Pages 3-121. Published by the School Book and Apparatus Depot, Lucknow. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 2nd edition. 11 annas.

R. P. Bhardwaj, Oudh Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

3382. [Part I for class V.] Pages 1, 70. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 3rd edition. 8 annas.

P. N. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 6,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 3420 at page 36 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

3383. Pire Lal Seth and Bal Krishna Bhatta.—अंकगणित । तीसरा भाग [Arithmetical. Part III. The sum of arithmetic. An arithmetic for class III of schools in Central Provinces and Berar.] Pages 1, 9, 129, 92. Published by N. P. Misra, Jabalpur. 1930 [September 11, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas 6 pica.

T. P. Bajpai, Krishna Press, Allahabad. 3,000 copies.

3384. [Part IV for class IV.] Pages 1, 9, 101, 21. 1930 [September 26, 1930]. 16° 1st edition. 8 annas.

R. P. Bajpai, Krishna Press, Allahabad. 3,000 copies.

3385. Shukla, Gaur Prasad and Chandra Sagar Sharma.—हिन्दुधर्म की नींव । प्रथम भाग—[Hinduism. Part I. Foundation of Hinduism. Part I. Indian system of book-keeping. For the Students of Upper Primary classes.] Pages 1, 2, 3, 61. Published by B. N. Bhargava, Indore. 1930 [September 25, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

R. P. Bhardwaj, Oudh Printing Works, Lucknow. 3,000 copies.  
[First edition noticed in entry No. 3182 at page 29 of the catalogue for the quarter ending December, 1927.]

## Hindi—Science (Natural and other).

3386. Baidi Dal.—स्वप्न विचार—[Swapna Vichara.

Divination of Dreams. A treatise on dream-interpretation.] Pages 2, 11. Published by the author, Jabalpur, district Bareilly. [September 12, 1930]. 8°, 1st edition. 1 anna.  
Nand Lal Gupta, Singhal Printing Works, Bareilly. 1,000 copies.

3387. Bhaddar.—शकुन विचार—[Shakuna Vichara.

A book of divination.] Pages 22. Published by the printer. [September 1, 1930]. 16°, new edition. 2 annas.

Raj Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

3388. Pratyaksh Vijnan aur Kala.—[Pratyaksh Vijnan aur Kala.

The science and art of deep breathing. Being the Hindi Translation, by Pitambar Das Barathwal, M.A., M.Sc., of the English book of that name.] Pages 3, 14, 126. 8. Published by K. Mitra, Allahabad. 1930. [September 25, 1930]. 16°, 1st edition. 13 annas.

A. Basu, Indian Press, Calcutta. 1,000 copies.

3389. Trivedi, Rishnath.—हस्त रेखा परिचय—

[Hasta Rokha Parichaya. Introduction to palmistry. A tract dealing with the history of the origin of the science of palmistry and its utility.] Pages 2, 14, 2. Published by the author, Muzaffarnagar. [November 10, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Babu Ram Sharma Swatantra Press, Muzaffarnagar.

3390. [Part I for class V.] Pages 1, 70. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 3rd edition. 8 annas.

P. N. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 6,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 3420 at page 36 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

R. P. Bhardwaj, Oudh Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

3391. [Part I for class V.] Pages 1, 70. 1930 [September 24, 1930]. 16°, 3rd edition. 8 annas.

P. N. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 6,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 3420 at page 36 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

R. P. Bhardwaj, Oudh Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

## Hindi—Science (Natural and other)—(concluded).

3392. Mal and Gauri Verma.—स्वास्थ्य रक्षा । दूसरा भाग—[Swasthya Raksha. Part II. The preservation of

health. A book of hygiene for classes VII and VIII of Anglo-Vernacular Schools.] Pages 5, 125. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1930. [August 28, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 10 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

3393. Mahdi Husain Mir, M.A., L.T.—स्वास्थ्य जीवन

अर्थात् स्वास्थ्य की स्वर्ग है—[Swasthya Jivana arthat

Swasthya Hi Swarga Hai. Health is life and Health is heaven. A text book on hygiene written in the form of small, interesting stories. Rendered from Urdu into Hindi by Sheo Charan Lal Sharma.] Pages 2, 1, 119. Published by Ganga Prasad and Sons, Agra. [August 31, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Chandra Prasad Sharma, Ramashrama Pina Arts. Printing Works, Agra. 700 copies.

## Hindi—Miscellaneous—(concluded).

3394. Mathesh Prasad, Maulvi, Alim Gazi मेरी

फैदा यात्रा—[Meri Faida Yatra. My travel to Iran. A

Hindi publication containing accounts of the travel to Iran (Persia) undertaken by the author intended to serve as a guide for the travellers to that city.] Pages 2, 7, 1, 96. Published by the author, Benares 1930 [October 11, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.—As. 10.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 1,375 copies.

## Nepali.

## Nepali—Poetry.

3395. रामायण सुन्दर काण्ड—[Ramayan Sundar

Kanda. Ramayana the beautiful canto. Being the mutual rendering of the beautiful canto of the Tulsi Ramayana into Nepali.] By Bhanu Bhaktacharya. Pages 63. Published by Kedar Nath, Benares. [September 23, 1930]. 16°, 2nd edition. Frontispiece. 4 annas.

Sahadur Ram, Hitaishi Press, Benares. 2,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 3020 at page 31 of the catalogue for the quarter ending December, 1928.]

3396. समुद्र महरो चरी को नवार्थ नदित—[Sam-

udra Maharo Chari Ko Navarth Nadit. The waves of the sea. Devotional poems together with the mythical account of Chandi's (or Nepali Chandi) marriage in Savai metre.] Pages 32, 10. Published by Kedar Nath, Benares. [September 23, 1930]. 16°, 2nd edition. 3 annas.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

## Nepali—Religion.

3397. ज्ञान यात्रा —[Gyana Yatra. The year

land of knowledge. An interesting dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus.] Pages 44. Published by Kedar Nath, Benares. [September 23, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

## Bengali.

## Bengali—Fiction.

3398. Saroj Kumari Devi. Musammal.—[Musammal.

[Dwandwa. Rivalry. A Bengali novel denoting the story of rivalry in love between two sisters belonging to a highly cultured Indian family and the high ideal of love.] Pages 44. Published by Kedar Nath, Benares. [September 23, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

## Bengali—Religion.

3399. [Dwandwa. Rivalry. A Bengali novel denoting the

story of rivalry in love between two sisters belonging to a highly cultured Indian family and the high ideal of love.] Pages 44. Published by Kedar Nath, Benares. [September 23, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

3403. Narothamaiah and others.—[Bengali Service (to be added)]. A history of the service and expansion of the "Raja Krishna Deva Raya" in Benares. [Pages 1, 131. Published by S. S. Chandra, Benares. 1930. Pp. 1, 131. A. D. [September 23, 1930]. 6°. 1st edition. Rs. 1, As. 8.]

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

#### Bengali—Poetry.

3401. Durga Prasanna Bhattacharyya.—কবিতা সংগ্রহ—[Kavitā Saṅgraha]. A cluster of poems. Being a collection of the authors miscellaneous poems. [Pages 30. Published by the author, Benares. 1339 Sali or 1930 A. D. November 1, 1930]. 16°. 1st edition. 1 anna.

Tamini Mohan Goswami, Gauran Press, Benares 50 copies.

3402. কাশীর পাঁচালী—[Kashir Panchali]. Lyrical songs on Benares. A collection of songs describing the sanctity of Benares and the foul deeds that are often done by wicked people under the cover of its sanctity. [Pages 17. Published by the printer. 1339 Sali or 1930 A. D. [October 18, 1930]. 16°. 1st edition. 1 anna 3 pils.]

Kalpada Nath, Bishwanath Printing Works, Benares, 1,000 copies.

#### Bengali—Philosophy.

3403. Shyama Nand Brahmachari.—তত্ত্ব-দর্শন—[Tatwa Darśana]. Realization of Truth. A Vedantic publication on the subjects of Truth Revealed, Soul Problem and *maya* and Self-Realization and dealing with the philosophy of creation and worship of one God as opposed to that of many gods according to the *Purāṇas*. [Pages 6, 482. Published by G. C. Mukherji, Benares. 1937 Vikrami or 1930 A. D. [September 25, 1920]. 16°. 1st edition. 1 anna. Rs. 2. (ordinary bound) and Rs. 2, As. 2 (cloth bound).]

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

3404. তত্ত্ব-দর্শন—[Tatwonmes]. Awakening of Truth. Being a collection of lectures of Shyāmanand Brahmachari on the unity of God and his meditation. [Compiled by Srimati Padmarani Devi, Pages 14. Published by the compiler, Benares. 1937 Vasi or 1930 A. D. [September 25, 1920]. 16°. 1st edition. 1 anna.]

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

#### Bengali—Religion.

3405. Biswas Dabi, Manomata.—গঙ্গা-বিবরণী—[Gangā Vihāṇī]. A few words about Ganges. Being the first edition of the original manuscript book in Sanskrit printed in Bengali character—written by the author, an unknown educated lady, dealing with the special characteristics of the behavior of the Ganges and the religious importance of the river. [Pages 2, 24, 150. Published by the printer. [August 15, 1930]. 16°, (oblong), 1st edition. *Gratis*.]

S. C. Chatterji, Mahamandal Press, Benares. 500 copies.

3406. Kedar Nath Banerji.—পাঁচালী—[Pātheya]. Money to meet the expenses of a journey. A book containing five small socio-religious stories depicting the social life in villages and showing the pious ways in which some of those villagers lead their lives in order to make their souls free from any trouble in the next world. [Pages 1, 1, 185. Published by K. Mitra, Allahabad. 1937 Vasi or 1930 A. D. [October 20, 1930]. 16°. 1st edition. Rs. 1, As. 8.]

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

3407. Brajmanand, Swami.—ব্রজ-কথা—[Braj Katha]. The story of Brājā (Brindābana). A description of the principal places, a pilgrim going to Brindābana, and the expenditure of the expenditure of the pilgrim. [Pages 1, 96. Published by the compiler, Benares. 1937 Vasi or 1930 A. D. [October 20, 1930]. 16°. 1st edition. 10 annas.]

Brajmanand, Swami, Brindābana, Benares. 1,000 copies.

3408. Gurjar Bhasa.—[Gurjar Bhasa]. A collection of Gurjar's national songs. A collection of national and patriotic songs. [Compiled by Jai Krishna Sagar, Pages 11. Published by the compiler, Benares. 1930 [November 1, 1930]. 16°. 1st edition. 1 anna.]

Shyam Singh Rawar, Uttara Khand Press, Lucknow. 1,000 copies.

3409. Gurjar Bhasa.—[Gurjar Bhasa]. A collection of Gurjar's national songs. A collection of national and patriotic songs. [Compiled by Jai Krishna Sagar, Pages 11. Published by the compiler, Benares. 1930 [November 1, 1930]. 16°. 1st edition. 1 anna.]

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000 copies.

3410. কাশীর গঙ্গা-বিবরণী—[Kashir Gangā Vihāṇī]. A collection of Gurjar's national songs. A collection of national and patriotic songs. [Compiled by Jai Krishna Sagar, Pages 11. Published by the compiler, Benares. 1930 [November 1, 1930]. 16°. 1st edition. 1 anna.]

S. C. Chatterji, Mahamandal Press, Benares. 250 copies.

[Notice No. 1 noticed in entry No. 3381 at page 3 of the catalogue for the quarter ending December, 1929.]

GURMUKHI.

Gurmukhi—Poetry.

3411. ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ—[Guru Sabās Samāsa]. The blossom of proceptor's teaching. Being a collection of Punjabi and Gurmukhi devotional songs in Punjabi character. [Compiled by Sardar Tiswan Singh, Pages 1, 8, 1, 102, 2. Published by the compiler, Multan. November 10, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

T. N. Sharma, Jammu Printing Works, Jammu. 1,100 copies.

SANSKRIT.

Sanskrit—Fiction.

3412. Bish Nath Sharma.—[Bish Nath Sharma]. A book teaching how to dig wells and prepare roads etc. according to the old Indian system. [Pages 10. Published by Maula Bakhsh, Ajolhya (Fyzabad). 1930 [July 30, 1930]. 8°, 2nd edition. 6 annas.]

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

Sanskrit—Fiction.

3413. Narayan Sastri Khisto.—[Narayan Sastri Khisto]. A Sanskrit story about a king and his queen. [Pages 1, 52. Published by the compiler, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.]

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

3414. Vishnu Sharma.—[Vishnu Sharma]. A Sanskrit story about a king and his queen. [Pages 1, 52. Published by the compiler, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.]

Jai Krishna Das, Vidya Vilasa Press, Benares. 2,000 copies.

3415. Vishnu Sharma.—[Vishnu Sharma]. A Sanskrit story about a king and his queen. [Pages 1, 52. Published by the compiler, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.]

Karaka Prakarana.—[Karaka Prakarana]. The fifth Chapter entitled "Aparikshita Karaka" of the "Pancha Tantram" (a classical work of Sanskrit fiction) prescribed for the *Pratihara* (first examination) in Sanskrit. [By Krishna Das, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 14 annas.]

Karaka Prakarana.—[Karaka Prakarana]. The fifth Chapter entitled "Aparikshita Karaka" of the "Pancha Tantram" (a classical work of Sanskrit fiction) prescribed for the *Pratihara* (first examination) in Sanskrit. [By Krishna Das, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 14 annas.]

Karaka Prakarana.—[Karaka Prakarana]. The fifth Chapter entitled "Aparikshita Karaka" of the "Pancha Tantram" (a classical work of Sanskrit fiction) prescribed for the *Pratihara* (first examination) in Sanskrit. [By Krishna Das, Benares. 1930 [August 16, 1930]. 16°, 1st edition. 14 annas.]

CLASS—A—BOOKS—(continued).

For the year 1930-31.

For the year 1930-31.

3416. *Bharata Katha*—[Bharata Katha. A well known Sanskrit text. A Sanskrit grammar with the commentary entitled "Bharata Katha" by Gopala Krishna Bhattacharya. Edited by Narayan Chandra Bhattacharya. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 2nd edition. Re. 1, as 8.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3417. *Kanaka Lal Shastri*—[Kāṇvaśāstra. Part III. Instruction in the art of the Sanskrit language. Edited by Kanaka Lal Shastri. Benares 1930 [November 3, 1930]. 8°, 1st edition. 8 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.

3418. *Mangal Deo Shastri*—[Mangal Deo Shastri. The light of the lamp. A Sanskrit text. Edited by Mangal Deo Shastri. Benares 1930 [September 2, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

For the year 1930-31.

3419. *Yajur Veda*—[Yajur Veda. A well known Sanskrit text. Edited by Yajur Veda. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3420. *Yajur Veda*—[Yajur Veda. A well known Sanskrit text. Edited by Yajur Veda. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3421. *Kali Das*—[Kali Das. A well known Sanskrit text. Edited by Kali Das. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3422. *Kali Das*—[Kali Das. A well known Sanskrit text. Edited by Kali Das. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3423. *Kali Das*—[Kali Das. A well known Sanskrit text. Edited by Kali Das. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3424. *Mul Ramayana*—[Mul Ramayana. The original Ramayana. Edited by Mul Ramayana. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3425. *Ananta Shastri*—[Ananta Shastri. A well known Sanskrit text. Edited by Ananta Shastri. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3426. *Patanjali*—[Patanjali. A well known Sanskrit text. Edited by Patanjali. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3427. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

For the year 1930-31.

3428. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3429. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3430. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3431. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3432. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3433. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3434. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

3435. *Yoga Sutra*—[Yoga Sutra. A well known Sanskrit text. Edited by Yoga Sutra. Benares 1930 [October 27, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.





## CLASS I.—BOOKS—(continued).

## Polyglot—Language—(continued).

3448. Bulletin of the Allahabad University Oriental Society, 1929-30, containing essays on various Oriental subjects. English, Sanskrit, Persian, and Arabic. Pages 1, 1, 62. Published by the Secretary of the Society, Allahabad. 1930 [November 15, 1930]. 8°, 1st edition, 1st issue.

M. Prasad, Juvenile Press, Allahabad. 200 copies.

3449. Ghaus Beg, Muhammad "Saifi," زانوس — [Fanus-i-Balaghat. The lamp eloquence. A Persian grammar.] Urdu-Persian. Pages 103. Published by the printer. [July 29, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, 12 annas.

Muhammad Hasan, Anwarul Matabae, Lucknow. 500 copies.

3450. Literary Studies. Being a collection of literary writings reprinted from magazines and journals of the last ten years. Compiled by Pandit Amar Nath Jha. [English, Urdu, Sanskrit.] Pages 1, 1, 228. Published by the compiler, Allahabad. 1930 [July 8, 1931]. 8°, 1st edition, (Not for sale).

K. Mittal, Indian Press, Allahabad. 250 copies.

3451. Satyaprakash, सत्यप्रकाश — [Sanskrit Paribhasha]

[Sanskrit Paribhasha. A book containing 2411 Hindi scientific words with their English equivalents.] Pages 1, 79. Published by Satyaprakash, Allahabad. 1927 [September 1, 1927]. 8°, 1st edition, 8 annas.

S. P. Sharma, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 200 copies.

3452. Samiti Silah, समिति सिलाह — [Moral instruction. A book containing 1000 Sanskrit words.] Compiled by Samiti Silah. Pages 1, 20. Published by Ram Pukar Mitra, Bankipore (Patna), Bihar. [August 30, 1930]. 16°, 1st edition, 5 annas.

G. K. Gajjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

## Educational.

3453. Bankoy Lal Agarwalla, B.A., Junior English Translation. For classes V and VI of Anglo-Vernacular Schools. [English-Hindi-Urdu.] Pages 1, 1, 93. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 26, 1930]. 16°, 1st edition, 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

3454. Bhattacharya, Sardar Prasad. — संस्कृत शिक्षा ।

द्वितीय भागः [Sanskrit Siksha : Part II. Instruction in Sanskrit. A Sanskrit reader for beginners.] Sanskrit Hindi and English. Pages 1, 1, 96. Published by Ram Narayan Lal, Bankipore, Allahabad. 1930 [July 29, 1930]. 16°, 2nd edition, 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 6,000 copies.

[Second edition noticed in entry No. 2252, at page 42 of the catalogue for the quarter ending September, 1928.]

3455. कन्दः कौमुदी — [Chhandah Kaumudi. The moonlight of meters. A work on Sanskrit prosody. Intended for the students preparing for the Prathama Pariksha of the Government Sanskrit College, Benares. Being no. 82 of the "Kashi Sanskrit" series and no. 3 of the "Chhandah Section" of that series.] Original Sanskrit text with a commentary in Hindi, composed and edited by Narayan Sastri Khista. Pages 6, 1, 43. Published by the printer. 1930 [September 1, 1930]. 8°, 1st edition, 6 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 2,000 copies.

3456. कन्द संग्रहः — [Chhandah Sangraha. The summary of meters. A book of Sanskrit prosody intended to determine the meter of a verse when read out. A text book prescribed for the Prathama Examination of Sanskrit. Compiled by Jai Krishna Das Gupta. Pages 1, 1, 11. Published by the compiler. [August 1, 1930]. 16°, 1st edition, 6 annas.

Ramchandra Prasad, Sanskrit Press, Benares. 2,500 copies.

## Polyglot—Language—(continued).

## Educational—(continued).

3457. (A) complete key to Longman's new English course for Indian Schools. Book 4. Anglo-Hindi-Urdu. Pages 1, 30. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, Lucknow. 1930 [August 15, 1930]. 16°, 2nd edition, 1st issue, 8 annas.

Manna Lal Tiwari, Shubha Printing Press, Lucknow. 1,500 copies.

3458. Dwarka Prasad — New Translation Exercises for Middle Schools Students. [Anglo-Urdu.] Pages 1, 195. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [September 11, 1930]. 16°, new edition, 5 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 3,000 copies.

3459. Dwarka Prasad — New Translation Exercises for Middle School Students. Anglo-Hindi. Pages 1, 114. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [July 16, 1930]. 16°, new edition, 5 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

3460. Edward John — Sanskrit Reader. [Anglo-Hindi-Urdu.] Pages 1, 1, 213. Published by the Provincial Book Depot, Allahabad. 1930 [September 1, 1930]. 16°, 2nd edition, 12 annas.

Miri Chand, Shree Ram Ashodharya Press, Allahabad. 2,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 1174, at page 13 of the catalogue for the quarter ending June, 1926.]

3461. Examination papers for students preparing for Civil Engineering and Upper subordinate class Entrance Examination, and for Accountants Examination (4th grade) from 1925 to 1930. [Hindi-Urdu-Sanskrit.] Pages 1, 1, 11. Published by the printer. 1930 [November 1, 1930]. 16°, 1st edition, 1st issue, 4 annas.

K. D. Singh, Mayal Kishore Press, Lucknow. 500 copies.

3462. Ishwar Chandra Vidyasagar. — [Sanskrit Vyakarana]

[Sanskrit Vyakarana. Introduction to Sanskrit grammar. A book of Sanskrit grammar.] Under the title of [Hindi-Urdu-Sanskrit.] Pages 1, 108. Published by Ram Pukar Mitra, Bankipore (Patna), Bihar. 1930 [August 17, 1930]. 16°, new edition, 7 annas.

G. K. Gajjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

3463. Kanildeo Narayan, B.A. — The Beginner's Simple Grammar. A grammatical primer. [Hindi-Hindi.] Pages 94. Published by Kanildeo Narayan, Bankipore (Patna), Bihar. 1930 [September 30, 1930]. 16°, 1st edition, 4 annas.

G. K. Gajjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

3464. Kanildeo Narayan, B.A. — The Beginner's Simple Grammar. English-Urdu. Pages 114. Published by Kanildeo Narayan, Bankipore (Patna), Bihar. 1930 [October 21, 1930]. 16°, 1st edition, 4 annas.

G. K. Gajjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

3465. Mazharul Haq. — [Sharah-i-Danish. Key to the book entitled "Sharah-i-Danish." Persian-Urdu. Pages 61. Published by the printer. 1930 [July 15, 1930]. 16°, Litho., 2nd edition, 4 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.

3466. Mazharul Haq. — [Sharah-i-Fihrist. Key to the book entitled "Fihrist-i-Fihrist." Persian-Urdu. Pages 114. Published by the printer. [July 15, 1930]. 16°, Litho., 2nd edition, 6 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.

3467. Mohan Baldeo Narayan, B.A. — (The) Child's Essay English Grammar in Hindi. [Anglo-Hindi.] Pages 2, 160. Published by N. Prasad, Maunik Loharia Sarai, Dehli (Bihar) [November 12, 1930]. 16°, 2nd edition, 1st issue, 4 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.

3468. Mohan Baldeo Narayan, B.A. — (The) Child's Essay English Grammar in Hindi. [Anglo-Hindi.] Pages 2, 160. Published by N. Prasad, Maunik Loharia Sarai, Dehli (Bihar) [November 12, 1930]. 16°, 2nd edition, 1st issue, 4 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.

3469. Mohan Baldeo Narayan, B.A. — (The) Child's Essay English Grammar in Hindi. [Anglo-Hindi.] Pages 2, 160. Published by N. Prasad, Maunik Loharia Sarai, Dehli (Bihar) [November 12, 1930]. 16°, 2nd edition, 1st issue, 4 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.



3466. *शिराज़-शिराज़*—[शिराज़-शिराज़, The poems of Shiraz. A collection of Persian select poems from the work of Jamāl Uddīn Urfī a renowned poet of Shiraz (in Persia) for B. A. Examination, to ether with a short biography of the poet and an introduction in Urdu.] Compiled by Masūma Sabir Ali Khan. Pages 16, 21. Published by Muhammad Hasan Lucknow. 1930 [August 1, 1930]. 16°, Litho., 1st edition. 8 annas.
- Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.
3470. Oakley T. S.—Manual of Translation into English. [For Hindustani students.] Pages 1, 3 180. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [October 23, 1930]. 16°, new edition. 19 annas.
- Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1500 copies.
3471. Pande Jaganmohan—*संस्कृत व्याकरण सारांश*—[Sanskrit Vyākaraṇa Sāraṅśa. Summary of metres. A work on Sanskrit prosody. Intended for the students preparing for the *Pāṭhaśāstra* of the Government Sanskrit College, Benares being no. 12 of the "Hindustani Sanskrit Series." Original Sanskrit text with commentaries also in Sanskrit and Hindi. Edited by Dhanuraj Sastri. Pages 1, 25. Published by the printer. 1930 [September 3, 1930]. 8°, 1st edition. 3 annas.
- Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 3,000 copies.
3472. Ram Swami—*संस्कृत व्याकरण सारांश*—[Sanskrit Vyākaraṇa Sāraṅśa. The spirit of Sanskrit grammar. Sanskrit Grammar taught through Hindi.] Sanskrit text in Hindi. Pages 1, 3, 21, 174. Published by the printer, Benares. 1930 [September 3, 1930]. 8°, 1st edition. 3 annas.
- Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 3,000 copies.
3473. Razi, S. M., B.A. (The Practical Translation Series). Book II. For Lower Middle section of classes V and VI. English-Hindi. Pages 2, 3, 3, 407. Published by the author, Agra. 1930 [October 30, 1930]. 16°, 3rd edition. Rs. 1.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 1,000 copies.
3474. Russell, P., B.A., so.—Graded Translation Exercises. Part II. English-Urdu. Prepared in accordance with the syllabus. For class VI of Anglo-Vernacular schools. Pages 1, 1, 90. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 1930 [August 25, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 1,000 copies.
3475. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3476. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3477. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3478. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3479. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3480. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3481. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3482. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3483. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3484. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3485. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3486. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3487. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3488. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3489. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3490. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3491. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3492. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3493. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3494. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3495. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3496. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3497. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3498. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3499. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
3500. [English-Hindi.] Pages 1, 1, 80. 1930 [August 26, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.
- B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.





**Polyglot-Philosophy-(concluded).**

ප්‍ර. 1224(4)ට එ-අයි.සී. 1(4), 52.

500 copies

[Jawahir-ul-Musaib. The gems of miseries. An Islamic publication embodying the accounts of the martyrdoms of Imam Hussain, Imam Husain and Thaqi Sayyid]. Urdu text with Arabic quotations. Pages 85. Published by the printer. 100 [September, 1983].  
c. publc. edition. 1 vol.

4)  $\theta = 0$  (состояние равновесия).

[illegible]

monthly devoted to the subject of geography. Edited by  
Rajm Narayan Misra, B.A. Volume VII, No. 6. Part  
of the series. Published by the  
1930-October 10, 1930. 8  
pages. Rs. 5 (per annum)

1. Mr. J. Edgar Hoover, Director, Federal Bureau of Investigation, Washington, D.C.

## CLASS II—PERIODICALS—(continued).

## Hindi—Miscellaneous.

3551. **हंस**—[Hansa. The Swan. A Hindi monthly miscellany.] Edited by Prem Chand. Volume I, no. 5. Pages 1, 2, 82. Published by the printer Jals [August 15, 1930]. 4<sup>th</sup> 1st edition. 6 annas (*per copy*) and Rs. 3 As. 8 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Sarawati Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 2185 at page 41 of the previous catalogue.]

3552. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Chandra Bhan Sharma, Lakshmi Printing Press, Agia. 800 copies.

3553. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

3554. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Chandra Bhan Sharma, Lakshmi Printing Press, Agia. 800 copies.

3555. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

3556. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

3557. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

3558. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 133 at page 42 of the previous catalogue.]

3559. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3560. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3561. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3562. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

## Sanskrit—Miscellaneous—(continued).

3559. **पल्लव जैन**—[Pallavi Jain. A Hindi monthly, devoted to the interests of Pallavi Jain. *Pallavi* the mouthpiece of the "Pallavi Jain Sammelana" Agia. Edited by Nani Chand Jain Barviya. (*Pallavi* *Yashana Parna* Issue). Pages 1, 20 (49—61), 2. Published by Hazari Lal Jain, Agia, August 1930 [September 3, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

## POLYGLOT.

## Polyglot—Miscellaneous.

3560. (The) Kanyakubja College Magazine—Anglo-Udu and Hindi. Edited by C. L. Malaviya, M. A. and I. B. Saksena, M.A. Volume V, No. 1. Pages 1, 36, 21, 8. Published by C. L. Malaviya, Lucknow. July 1930 [July 20, 1930]. 1<sup>st</sup> edition (*not for sale*).

Ahmad Husam, Standard Printing Works, Lucknow. 600 copies.

3561. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3562. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 2190 at page 42 of the previous catalogue.]

3563. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3564. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

3565. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous issue noticed in entry No. 1724 at page 44 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

3566. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3567. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

3568. **नगरी धर्म**—[Nagara Dharma. A Hindi monthly, devoted to the interests of Nagara Dharma. Edited by Pandya Moh Lal Nagar. Volume I, No. 5. 3. Published by the editor, Pandya Moh Lal Nagar. 1930 A. D. [August 2, 1930]. 8<sup>th</sup> 1st edition. Rs. 1 (*per annum*) or 8 annas (*per copy*).

Venkatesh Shastri, Sang Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

# REGULATIONS

NOTIFICATION No. 13 of 1931  
Programmes of Examination 1931.

| Date               | Time and subject of Examination   |
|--------------------|---|
| Monday, March 30   | (7 a.m. to 10 a.m.) English (General Section) - First paper.                                |
| Tuesday, March 31  | (7 a.m. to 10 a.m.) English (General Section)—Second paper.                                 |
| Wednesday, April 1 | (7 a.m. to 10 a.m.) English (Special Section)—First paper.                                  |
| Thursday, April 2  | (7 a.m. to 10 a.m.) English (Special Section)—Second paper.                                 |
| Saturday, April 4  | (7 a.m. to 10 a.m.) Economics—First paper.  |
| Monday, April 6    | (7 a.m. to 10 a.m.) Economics—Second paper.   |
| Monday, April 6    | (3 p.m. to 6 p.m.) Modern Languages—First paper.  |
| Tuesday, April 7   | (7 a.m. to 10 a.m.) History—First paper.  |
| Tuesday, April 7   | (3 p.m. to 6 p.m.) Modern Languages—Second paper.   |
| Wednesday, April 8 | (7 a.m. to 10 a.m.) History—(Ancient India or Medieval India or Modern India)—Second paper. |
| Wednesday, April 8 | (3 p.m. to 6 p.m.) Modern Languages—Third paper.  |
| Thursday, April 9  | (7 a.m. to 10 a.m.) Mathematics—First paper.  |
| Thursday, April 9  | (3 p.m. to 6 p.m.) Classical Languages—First paper.   |
| Friday, April 10   | (7 a.m. to 10 a.m.) Mathematics—Second paper.   |
| Friday, April 10   | (3 p.m. to 6 p.m.) Classical Languages—Second paper.  |
| Saturday, April 11 | (7 a.m. to 10 a.m.) Mathematics—Third paper.  |
| Saturday, April 11 | (3 p.m. to 6 p.m.) Classical Languages—Third paper.   |
| Sunday, April 13   | (7 a.m. to 10 a.m.) Philosophy—First paper.   |
| Sunday, April 13   | (7 a.m. to 10 a.m.) Philosophy—Second paper.  |

Reference is given to candidates regarding the order of the question papers.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 16 OF 1930-31.

## Programme of M.A. (Previous and Final) Examinations, 1931.

| Date.                  | Time and Subjects of Examinations.   |
|------------------------|--|
| Monday, March 30 ...   | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) English, (2) History, (3) Philosophy, (4) Economics [Principles of Economics—Paper (a) of Group I of the Syllabus], (5) Sanskrit, (6) Persian, (7) Hindi, (8) Mathematics—First paper.   |
| Tuesday, March 31 ..   | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) English, (2) History, (3) Philosophy, (4) Economics [History of Economic Thought—Paper (b) of Group I of the Syllabus], (5) Sanskrit, (6) Persian, (7) Hindi, (8) Mathematics—Second paper.  |
| Wednesday, April 1 ..  | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) English, (2) History, (3) Philosophy, (4) Economics [Economic Development of India and England—Paper (c) of Group II of the Syllabus], (5) Sanskrit, (6) Persian, (7) Hindi, (8) Mathematics—Third paper.  |
| Thursday, April 2 ..   | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) English, (2) History, (3) Philosophy, [Logic—Paper (a) of IV and V of the Syllabus], (4) Economics [Industrial and Commercial Organisation—Paper (b) of Group II of the Syllabus], (5) Sanskrit, (6) Persian, (7) Hindi, (8) Mathematics—Fourth paper. |
| Saturday, April 4 ...  | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) History, (2) Philosophy [Indian Philosophy—Paper (b) of IV and V of the Syllabus], (3) Economics [Financial Organisation—Paper (c) of Group II of the Syllabus]—Fifth paper.   |
| Monday, April 6 ..     | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) History, (2) Philosophy [Philosophy of Religion—Paper (c) of IV and V of the Syllabus], (3) Economics [The State and Economic Welfare—Paper (d) of Group II of the Syllabus]—Sixth paper.  |
| Tuesday, April 7 ...   | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) History (Final only), (2) Philosophy [Special Philosophy—Kant—Paper (a) of Group II of the Syllabus], (3) Economics [The State and Economic Welfare—Paper (d) of Group II of the Syllabus]—Seventh paper.  |
| Wednesday, April 8 ... | (7 a. m. to 10 a. m.) (1) History (Final only), (2) Philosophy [Special Philosophy—Kant—Paper (a) of Group II of the Syllabus], (3) Economics [The State and Economic Welfare—Paper (d) of Group II of the Syllabus]—Eighth paper.   |



| Date.                  | Time and subject of examination.   |
|------------------------|--|
| Thursday, April 9 ..   | (7 a. m. to 10 a. m.) Economics [Statistics—Paper (a) of Group II of the Syllabus].                        |
| Friday, April 10 ..    | (7 a. m. to 10 a. m.) Economics [Transport—Paper (j) of Group II of the Syllabus].                         |
| Saturday, April 11 ... | (7 a. m. to 10 a. m.) Economics [Economic and Commercial Geography—Paper (k) of Group II of the Syllabus]. |
| Monday, April 13 ...   | (7 a. m. to 10 a. m.) Economics [Special Subject: Indian Currency—Paper (l) of Group II of the Syllabus].  |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

UNIVERSITY OFFICE,  
AGRA:  
February 14, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
Registrar.

### AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 17 OF 1930-31.  
Programme of B.Sc. Examination, 1931.

| Date.                  | Time and subject of Examination.                            |
|------------------------|---|
| Monday, March 30 ..    | (7 a.m. to 10 a.m.) English (General Section)—First paper.  |
| Tuesday, March 31 ...  | (7 a.m. to 10 a.m.) English (General Section) Second paper. |
| Wednesday, April 1 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) Chemistry—First paper.                  |
| Thursday, April 2 ...  | (7 a.m. to 10 a.m.) Chemistry—Second paper.                 |
| Saturday, April 4 ...  | (7 a.m. to 10 a.m.) Physics ; Zoology—First paper.          |
| Monday, April 6 ...    | (7 a.m. to 10 a.m.) Physics ; Zoology—Second paper.         |
| Tuesday, April 7 ...   | (7 a.m. to 10 a.m.) Botany—First paper.                     |
| Wednesday, April 8 ..  | (7 a.m. to 10 a.m.) Botany—Second paper.                    |
| Thursday, April 9 ...  | (7 a.m. to 10 a.m.) English—First paper.                    |
| Friday, April 10 ...   | (7 a.m. to 10 a.m.) English—Second paper.                   |
| Saturday, April 11 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) Mathematics—First paper.                |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

UNIVERSITY OFFICE

AGRA:

February 14, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.

## AGRA UNIVERSITY

NOTIFICATION NO. 18 OF 1930-31.

Programme of LL.B. (Previous and Final) Examinations 1931

| Date.                 | Time and subject of Examinations   |
|-----------------------|--|
| Monday, March 30 ..   | (7 a.m. to 10 a.m.) (1) Physics (Previous and Final), (2) Chemistry (Previous), Chemistry (Final—Organic), (Final—Inorganic), (3) Zoology (Previous and Final), (4) Botany (Previous and Final), (5) Mathematics (Previous)—First paper. |
| Tuesday, March 31 ..  | (7 a.m. to 10 a.m.) (1) Physics (Previous and Final) (2) Chemistry (Previous), Chemistry (Final—Organic), (Final—Inorganic), (3) Zoology (Previous and Final), (4) Botany (Previous and Final), (5) Mathematics (Previous)—Second paper. |
| Wednesday, April 1 .. | (7 a.m. to 10 a.m.) (1) Physics (Previous and Final), (2) Chemistry (Previous), (3) Zoology (Previous and Final), (4) Botany (Previous and Final), (5) Mathematics (Previous)—Third paper.   |
| Thursday, April 2 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) (1) Zoology (Final), (2) Mathematics (Previous)—Fourth paper.  |

NOTE.—No guarantee is given to candidates as to the order of the question papers.

UNIVERSITY OFFICE,  
AGRA:

February 14, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 19 OF 1930-31.

Programme of LL.B. (Previous) Examinations 1931

| Date.                  | Time and subject of Examination.                    |
|------------------------|---|
| Monday, April 20 ..    | (7 a.m. to 10 a.m.) Roman Law.                      |
| Tuesday, April 21 ..   | (7 a.m. to 10 a.m.) The Law of Contracts.           |
| Wednesday, April 22 .. | (7 a.m. to 10 a.m.) The Law of Easements and Torts. |
| Thursday, April 23 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) The Law of Evidence.            |
| Friday, April 24 ..    | (7 a.m. to 10 a.m.) Criminal Law and Procedure.     |
| Saturday, April 25 ..  | (7 a.m. to 10 a.m.) Constitutional Law.             |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

UNIVERSITY OFFICE,  
AGRA:

February 14, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 20 OF 1930-31

PROGRAMME OF BACHELOR OF COMMERCE (PART I) EXAMINATION, 1931.

| Date                   | Time and subject of examination  |
|------------------------|--|
| Monday, April 20       | (7 a.m. to 10 a.m.) Civil Procedure, including Principles of Pleading.           |
| Tuesday, April 21      | 7 a.m. to 10 a.m.) Land Tenure, Rent and Revenue.                                |
| Wednesday, April 22... | (7 a.m. to 10 a.m.) Hindu Law.   |
| Thursday, April 23 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) Muhammadan Law.  |
| Friday, April 24       | (7 a.m. to 10 a.m.) Transfer of Property, etc.                                   |
| Saturday, April 25     | (7 a.m. to 10 a.m.) Equity with special reference to Trusts and Specific Relief. |
| Monday, April 27       | (7 a.m. to 10 a.m.) Jurisprudence.   |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

UNIVERSITY OFFICE,

AGRA :

February 14, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 21 OF 1930-31.

Programme of Bachelor of Commerce (Part I) Examination, 1931.

| Date                      | Time and subject of examination.  |
|---------------------------|---|
| Monday, March 30 ... ..   | (7 a.m. to 10 a.m.) English—First paper.  |
| Tuesday, March 31 ... ..  | (7 a.m. to 10 a.m.) English—Second paper.   |
| Wednesday, April 1...     | (7 a.m. to 10 a.m.) Accountancy.  |
| Thursday, April 2 .. ..   | (7 a.m. to 10 a.m.) Commercial Law.   |
| Saturday, April 4 . . .   | (7 a.m. to 10 a.m.) Business Organisation.  |
| Monday, April 6 ... ..    | (7 a.m. to 10 a.m.) Principles of Economics.                                      |
| Tuesday, April 7 ... ..   | (7 a.m. to 10 a.m.) Money, Banking and International Trade, Currency and Banking. |
| Wednesday, April 8 ... .. | (7 a.m. to 10 a.m.) Economic and Commercial Geography.                            |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

## AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 22 OF 1930-31.

Programme of Bachelor of Commerce (Part II) Examination, 1931

| Date.                 | Time and subject of Examination.  |
|-----------------------|---|
| Monday, March 30 .    | (7 a.m. to 10 a.m.) English—First paper.  |
| Tuesday, March 31 .   | (7 a.m. to 10 a.m.) English (Essay)—Second paper.   |
| Wednesday, April 1 .  | (7 a.m. to 10 a.m.) Principles of Economics and Elementary Statistics.                                  |
| Thursday, April 2 ... | (7 a.m. to 10 a.m.) Modern Economic Development of the Empire—First paper.                              |
| Saturday, April 4 .   | (7 a.m. to 10 a.m.) Modern Economic Development of the Empire—Second paper.                             |
| Monday, April 6 .     | (7 a.m. to 10 a.m.) Industrial Organisation.  |
| Tuesday, April 7      | (7 a.m. to 10 a.m.) Advanced Banking or Accountancy or Secretarial Work or Administration—First paper.  |
| Wednesday, April 8 .. | (7 a.m. to 10 a.m.) Advanced Banking or Accountancy or Secretarial Work or Administration—Second paper. |

NOTE.—No guarantee is given to candidates regarding the order of the question papers.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

UNIVERSITY OFFICE,  
AGRA:  
February 14, 1931.OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

## LEAVE.

ORDER NO. V.E.-84/XXXVII-1(27).

Dated February 21, 1931.

Babu Pitam Lal, C.T., Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, leave on average pay on medical certificate for ten days from December 6, 1930, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

ORDER NO. V.E.-84/XXXVII-1(27).

Dated February 21, 1931.

Public Education Officer, Mainpuri, leave on average pay on medical certificate for ten days from December 6, 1930, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

## APPOINTMENTS.

ORDER NO. A1-90/XXIII--213.

Dated Allahabad, February 24, 1931.

With effect from the date he takes charge Pandit Kam Chandra Malaviya to be Sanskrit teacher, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 50—5—125 grade on one year's probation, *vice* Pandit Narsingh Nath Tripathi, transferred.

ORDER NO. A 191/XXIII--172.

Dated Allahabad, February 25, 1931.

With effect from the date he takes charge Pandit Kam Chandra Malaviya to be Sanskrit teacher, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 50—5—125 grade on one year's probation, *vice* Pandit Narsingh Nath Tripathi, transferred.

Dated Allahabad, February 25, 1931.

Dated Allahabad, February 25, 1931.

## NOTICE.

THE following decision of the Board is published for general information :—

1. In view of the fact that no school has sent up candidates for the High School Examination in Latin and French for several years, question papers in Latin and French shall not be set for the High School Examination with effect from the High School Examination of 1932 (inclusive).

2. In view of the fact that no Intermediate College is recognised in Marathi and Gujrati for the Intermediate Examination, question papers in Marathi and Gujrati shall not be set for the Intermediate Examination with effect from the Intermediate Examination of 1932 (inclusive).

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI SAHADUR,

Secretary,

Board of High School and Intermediate

Education,

United Provinces.

## DIRECTOR OF INDUSTRIES.

NOTIFICATION NO. 9963/2-11-11-222.

Dated February 19, 1931.

The term of office of the members of the Advisory Committee attached to the Government Tyler Weaving School, Shahjahanpur, having expired the Government have been pleased to constitute the following committee for a term of three years with effect from January 2, 1930 :—

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Collector of Shahjahanpur ..   | Chairman.             |
| 2. Sub-Divisional Officer, Shahjahanpur ..  | Member and Secretary. |
| 3. Khan Bahadur Munshi Muhammad Fazl-ur-Rahman Khan B.A., LL.B., M.L.C., Chairman, Municipal Board, Shahjahanpur .. | Members.              |
| 4. M. Abdul Aziz Sahib alias Zulf Shah ..   |                       |
| 5. Babu Man Mohan Sahi Sahib, M.L.C. ..   |                       |
| 6. Lala Damodar Dass, Shahjahanpur ..   |                       |
| 7. Munshi Akbar Ali, retired Tahsildar, Shahjahanpur ..   |                       |

H. B. HUDLIKER,

For Director of Industries,  
United Provinces.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MARCH 7, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE AND APPOINTMENT.

Order No. A-192/XXIII-101.

Dated Allahabad, February 28, 1931.

With effect from the date he takes charge, Pandit Ram Nibh Sharma, B.A., O.T., Head Master, Government Central Training School, Faridnagar (Meerut) in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, to be officiating Assistant Master, Government High School, Meerut, in the Rs. 100-10-200 grade, vice Pandit Lachmai Narayan Jodhyaya officiating as Lecturer Training College, Agra, in the United Provinces Educational Service.

Order No. A-193/XXIII-173.

Dated Allahabad, February 28, 1931.

With effect from the date he takes charge, Munshi Ali Ahmad Khan, O.T., Assistant Master, Government High School, Saharanpur, to be officiating Head Master, Government Central Training School, Faridnagar (Meerut), vice Pandit Ram Nibh Sharma, B.A., O.T., appointed as officiating Assistant Master, in the Rs. 100-10-200 grade.

Order No. A-194/XXIII-191.

Dated Allahabad, February 28, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Raghunath Singh Chauhan, O.T., to be officiating Assistant Master, Government High School, Saharanpur, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, vice Pandit Lachmai Narayan Jodhyaya officiating as Lecturer Training College, Agra, in the United Provinces Educational Service.

Order No. A-195/XXIII-192.

Dated Allahabad, February 28, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Raghunath Singh Chauhan, O.T., to be officiating Assistant Master, Government High School, Saharanpur, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, vice Pandit Lachmai Narayan Jodhyaya officiating as Lecturer Training College, Agra, in the United Provinces Educational Service.

grade, to be officiating Assistant Master, Government Intermediate College, Moradabad, in the Rs. 100-10-200 grade, vice Munshi Maqbool Ahmad, officiating as Lecturer, Training College, in the United Provinces Educational Service.

2. Saiyid Muhammad Abdul Rab, O.T., to be officiating Assistant Master, Government High School, Jampur, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, vice Khwaja Muhammad Tausif.

Order No. A-197/XXIII-4(40).

Dated Allahabad, February 28, 1931.

Munshi Bahmat Ali, Manual Training Instructor, Government High School, Sitapur, leave on average pay on medical certificate for one month and 25 days with effect from February 5, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-153/XXII-4(40), dated December 23, 1930.

Order No. V.E.-85/XXXVII-1(35).

Dated Allahabad, March 3, 1931.

Munshi Azmat Husain, M.A., Deputy Inspector of Schools, Aligarh, leave on average pay for four months with effect from March 1, 1931, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Munshi Ashiq Ahmad Khan, O.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Aligarh, vice Munshi Azmat Husain.

#### CONFIRMATION

Order No. A-196/XXIII-193.  
Dated Allahabad, February 28, 1931.  
With effect from the date he takes charge, Babu Raghunath Singh Chauhan, O.T., to be officiating Assistant Master, Government High School, Saharanpur, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, vice Pandit Lachmai Narayan Jodhyaya officiating as Lecturer Training College, Agra, in the United Provinces Educational Service.

Order No. A-198/XXIII-194.  
Dated Allahabad, February 28, 1931.  
With effect from the date he takes charge, Babu Raghunath Singh Chauhan, O.T., to be officiating Assistant Master, Government High School, Saharanpur, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, vice Pandit Lachmai Narayan Jodhyaya officiating as Lecturer Training College, Agra, in the United Provinces Educational Service.

**BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.**

NOTIFICATION No. B/4600/V—18(1)—1931.

*Dated Allahabad, February 28, 1931.*

THE following draft regulations made by the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, under section 15 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information. Any suggestion and criticism in regard to them which may be received by March 31, 1931, will be taken into consideration. The draft regulations will be finally considered by the Board at its next meeting:—

**New Regulations.**

(1) *The following new clause to be added to Regulation 1, Chapter XII:—*

“(e) The Diploma Examination in Indian Music at the end of the High School course.”

(2) *The following new clause to be added to Regulation 5, Chapter XII:—*

“(12) Diploma Examination—Rupees 10 by  
tion in Indian each candidate  
Music. from a recognized  
institution  
and Rs. 15 by  
each private  
candidate.”

(3) *The following new Chapter to be added to the Regulations:—*

“CHAPTER XIII(a).

**Diploma Examination in Indian Music.**

1. The Diploma Examination in Indian Music shall be open to—

(a) candidates who have completed a regular course of study at an institution recognised by the Board for the examination;

(b) private candidates eligible under the regulations including regular students going up for the High School or Intermediate Examination and candidates who have failed at the said Diploma Examination.

2. The courses of study for the examination shall be as may be laid down in the prospectus from year to year.”

**Amended Regulations.**

(1) *Regulation 4, Chapter IV:—*

The Board shall appoint, at an annual meeting, a member of each Committee to be Convener of the Committee. The term of office of the Convener shall be the same as that of ordinary members of the Committee. In the event of the Convener ceasing to hold office, the Chairman of the Board shall appoint a substitute from among the members of the Committee to carry on the work till the next meeting of the Board.

(2) *Regulation 5, Chapter IV:—*

The Secretary of the Board shall act as Secretary of the Examinations' Committee. Unless elected a member of the Committee, he will not have a vote.

(3) *The following new proviso to be added to Regulation 17, Chapter XII, after deleting the word “lastly” from the last proviso:—*

Provided, lastly, that private candidates may be allowed to take Science or General Science as an optional subject for the High School Examination or one or more of the Science subjects Chemistry, Physics and Biology as optional subjects for the Intermediate Examination on the following conditions:—

(a) that they have studied the subject or subjects as regular students at a recognised institution and failed at the examination of a previous year;

(b) that they produce a certificate showing that they have done in the laboratory of a recognised institution the practical work prescribed in the subject or subjects in the Prospectus during the year preceding the examination at which they intend to re-appear, notwithstanding clause (a) of the first proviso foregoing;

(c) that they had passed in the Science subject or subjects at their last appearance for the examination.

(4) *Clause (13), Regulation 2, Chapter XIV:—*

Substitute the words “Chapter XII” for the words “Chapter XI”.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary.



THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

may be filed as a specimen of the official

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT

ALLAHABAD: SATURDAY, MARCH 10, 1931

PART IV.

INDUSTRIES DEPARTMENT.

NOTIFICATION NO. 11553/E-2-111-1.

The Government have been pleased to appoint the following Advisory Committee for the Government Technical School, Lucknow:-

1. The Hon'ble Justice B. N. Srivastava, Chief Court, Lucknow .. .. . *Chairman.*
2. The Works Manager, East Indian Railway, Lucknow .. .. .
3. The District Electrical Engineer, East Indian Railway, Lucknow .. .. .
4. The Chief Inspector of Factories and Boilers, United Provinces, Cawnpore .. .. .
5. Rai Bahadur Pandit Trilok Nath Bhargava Sahib, Lucknow .. .. .
6. The Manager, United Provinces Electric Supply Company, Lucknow .. .. .
7. Sardar Nihal Singh Sahib, B.A., B.Sc., Lucknow, Chairman, Improvement Trust, Lucknow .. .. .
8. Raji Syad Ahmad Ali Khan Ali Sahib, M.A., M.C., Lucknow .. .. .
9. Babu Brahmaj Dutt Sahib, M.A., Chairman, Education Committee of Lucknow District Board .. .. .
10. The Divisional Superintendent of Industries, Oudh Circle, Lucknow .. .. .
11. The Principal, Government Technical School, Lucknow .. .. . *Member and Secretary.*

J. C. DONALDSON, M.C., I.C.S., M.L.C.,  
Director of Industries,  
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION UNITED PROVINCES

ORDER NO. V. E. 80/XXXVII-1 (33).

Dated Allahabad, March 10, 1931.

For the

Babu Kunwar Bahadur Singh, B.A.,  
Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on  
average pay for three weeks from February

14, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Agra Division.

ORDER NO. V. E. 91/XXXVII-1 (33).

Dated Allahabad, March 10, 1931.

Babu Shankar Dayal Srivastava, C.T., Deputy Inspector of Schools, Unao, leave on average pay for three weeks from February 15, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Lucknow Division.

ORDER NO. V. E. 92/XXXVII-1 (32).

Dated Allahabad, March 10, 1931.

Babu Debi Prasad, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jhansi, leave on average pay for 3 months and 19 days combined with leave on half average pay for a total period of 8 months with effect from April 15, 1931, preparatory to retirement.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. V. E. 87/XXXVII-2 (2).

March 9, 1931.

Munshi Zafar Husain Khan, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Kheri, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. V. E. 88/XXXVII-2 (1).

March 9, 1931.

Babu Bahadur Singh, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. V. E. 89/XXXVII-2 (1).

March 9, 1931.

Babu Bahadur Singh, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on probation, to be confirmed in that appointment.



## ORDER NO. A-199/XXIII-67.

March 10, 1931.

In this office order no. A-156/XXII-67, dated December 22, 1930, for "Thakur" read "Pandit" before the name of Lachhmi Narayan, Urdu Teacher, Normal School, Jhansi.

## ORDER NO. V.E.93/XXXVII-17(7).

Dated March 11, 1931.

Miss H. N. Singh, Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Hardoi, on probation, to be confirmed in that appointment.

## PROMOTION.

## ORDER NO. V. E-85/XXXVII-2(33).

March 9, 1931.

The following Sub-Deputy Inspectors of Schools in the Rs. 80 5-120-10 16 grade are promoted to the Selection Grade of Sub-Deputy Inspectors of Schools on Rs. 170—

10-200 per annum, with effect from the dates noted against each:—

| Name and designation.  | Date             |
|--|------------------|
| 1. Pandit Shama Lal Bhukul, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah.     | February 7 1930. |
| 2. Babu Durga Prasad Asthana, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Azamgarh. | May 26, 1930.    |
| 3. Babu Sarju Singh c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools Ghazipur.            | May 26, 1930.    |
| 4. Babu Pateh Bahadur Nigam, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao.      | June 2, 1930.    |
| 5. Munshi Abdul Majid, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Para Banki.      | July 14, 1930.   |
| 6. Munshi Ghulam Raza c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Rai Bareilly.     | July 16, 1930.   |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

The following candidates who have been found guilty of tampering with the entries regarding their date of birth in their scholar's registers have been debarred from appearing at the High School Examination or Examinations noted against each:—

| Serial number. | Name.              | Father's name. | Caste.    | Date of birth.    | Residence.  | Examination from which debarred.           |
|----------------|--------------------|----------------|-----------|-------------------|---|--|
| 1              | Nathoo Lal         | Janki Prasad   | Kisan ... | December 1, 1909. | Ataipur (new tahsil Kaimganj, district Farrukhabad. | High School Examination of 1932.           |
| 2              | Hulasi Ram Methul. | Dungar Das     | Brahman   | January 7, 1909.  | Mohalla Bamanpuri, Marehra town, district Etah.     | High School Examinations of 1931 and 1932. |

ALLAHABAD:

February 9, 1931.

A. C. MUKERJI M.A., RAI BAHADUR,  
Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education, United Provinces

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,  
UNITED PROVINCES.

The following candidates have passed the  
Maulvi Examination in Arabic held in January,  
1931 by the Department of Public Instruction :-

| Roll no. | Name of candidates.          | Name of school, district<br>in the case of private<br>candidates | Division |
|----------|------------------------------|--|----------|
| 3        | Abdul Khaliq Muhammad Faiz.  | Islamia, Meerut.   | III      |
| 4        | Muhammad Ashraf              | Ditto  | II       |
| 5        | Muhammad Jilil               | Ditto  | III      |
| 6        | Muhammad Yahya               | Ditto  | II       |
| 8        | Syed Husain Naqvi            | Mansabia, Meerut   | II       |
| 9        | Zahid Hussain                | Ditto  | III      |
| 10       | Syed Tabzib Hussain          | Ditto  | I        |
| 11       | Mirza Anwar Hussain.         | Ditto  | II       |
| 12       | Kabir Ahmad                  | Lutfia, Aligarh  | III      |
| 13       | Hafiz Muhammad Ali Quraishi. | Ditto  | II       |
| 14       | Syed Sbarafat Hussain.       | Ditto  | II       |
| 19       | Syed Aqa Haider              | Babul Islam Naw-gawa Sadat, Moradabad.                           | II       |
| 20       | Syed Hussain                 | Ditto  | III      |
| 21       | Syed Ahmad                   | Ditto  | II       |
| 22       | Syed Muhammad Hussain.       | Ditto  | III      |
| 23       | Syed Muhammad Hussain.       | Ditto  | II       |
| 24       | Ali Muhammad                 | Ditto  | III      |
| 25       | Syed Raza Hussain            | Ditto  | II       |
| 27       | Muhammad Siraj Uddin.        | Oriental College, Rampur.  | III      |
| 28       | Muhammad Magbul Hussain.     | Ditto  | III      |
| 29       | Kalim Ullah                  | Ditto  | III      |
| 30       | Muhammad Hamid Ali.          | Qadima, Lucknow  | III      |
| 31       | Syed Muhammad Murtaza.       | Nazmia, Lucknow  | II       |
| 32       | Syed Nisar Ahmad             | Ditto  | II       |
| 33       | Syed Muhammad Saeed Jafari.  | Ditto  | III      |
| 34       | Syed Ali                     | Ditto  | I        |
| 35       | Syed Muhammad                | Ditto  | II       |
| 37       | Syed Nazir Hussain           | Kashatul Ulum, Bareilly.   | III      |
| 40       | Siddiq Ahmad                 | Ditto  | II       |
| 41       | Raham Hussain                | Ditto  | III      |
| 44       | Abdur Rab                    | Ditto  | II       |
| 45       | Muhammad Mustafa             | Ditto  | II       |
| 46       | Muhammad Shah                | Ditto  | II       |
| 47       | Muhammad Ali                 | Mansabia, Meerut   | II       |
| 48       | Muhammad Ali                 | Zakaria, Meerut  | I        |
| 50       | Abul Haq                     | Mansabia, Meerut   | III      |
| 53       | Abul Haq                     | Mansabia, Meerut   | III      |
| 54       | Abul Haq                     | Mansabia, Meerut   | II       |
| 55       | Saidur Rahman                | Ditto  | I        |
| 56       | Syed Muhammad Razi Raza      | Mansabia, Meerut   | II       |
| 57       | Syed Muhammad Asghar         | Ditto  | III      |
| 59       | Abul Hasan                   | Ditto  | III      |

| Roll no. | Name of candidates.   | Name of school; district<br>in the case of private<br>candidates | Division |
|----------|-----------------------|--|----------|
| 61       | Syed Eqtada Hussain.  | Wasika School, Fyzabad   | III      |
| 62       | Abdul Hamid           | Ditto  | III      |
| 63       | Syed Muhammad Mohsin  | Ditto  | II       |
| 64       | Syed Imtiaz Hussain   | Ditto  | II       |
| 65       | Izhar-ud-din Hussain. | Kanzul Ulum, Tanda, Fyzabad                                      | III      |
| 66       | Muhammad Shafi        | Ditto  | III      |
| 68       | Syed Zahir Hasan      | Imania, Benares  | I        |
| 69       | Syed Mujtaba Hussain. | Ditto  | III      |
| 70       | Shaukh Kazim Hussain. | Ditto  | I        |
| 71       | Syed Habib Hussain    | Ditto  | II       |
| 72       | Nasir Hussain Khan.   | Ditto  | III      |
| 73       | Muhammad Qumrud-din.  | Islamia, Gorakhpur.  | II       |
| 79       | Muhammad Mustaghfar.  | Sulaimania, Shopa.   | III      |

The following candidates have passed the Fazi  
Examination in Arabic, held in January, 1931, by  
the Department of Public Instruction :-

| Roll no.           | Name of candidates.       | Name of school, district<br>in the case of private<br>candidates | Division |
|--------------------|---------------------------|--|----------|
| <i>Literature.</i> |                           |  |          |
| 1                  | Mufti Muhammad Zafat Ali. | Islamia, Underkot, Meerut.                                       | III      |
| 2                  | Syed Shamim Haider.       | Mansabia, Meerut   | II       |
| 3                  | Shan Ahmad Khan           | Ditto  | III      |
| 5                  | Muhammad Abdul Hai        | Talimul Islam, Jaipur.   | II       |
| <i>Theology.</i>   |                           |  |          |
| 7                  | Syed Wazir Ali            | Babul ilm. Moradabad.  | III      |
| 8                  | Mustajab Ahmad Ansari.    | Private, Saharanpur.   | III      |
| <i>Literature.</i> |                           |  |          |
| 10                 | Muhammad Ali Athar.       | Qadima, Lucknow  | III      |
| 11                 | Syed Ali Mustahsan        | Nazmia, Lucknow  | III      |
| 14                 | Manzoor Ahmad             | Manzar Islam, Bareilly.  | III      |
| 15                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 16                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 17                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 18                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 19                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 20                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 21                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 22                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 23                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 24                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 25                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 26                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |
| 27                 | Muhammad Ali              | Ditto  | II       |

| Roll no. | Name of candidates       | Name of school; district in the case of private candidates. | Division. | Roll no.         | Name of candidates       | Name of school; district in the case of private candidates. | Division. |
|----------|--------------------------|---|-----------|------------------|--------------------------|---|-----------|
| 28       | Asimul Haq               | Muhammadiyah High School, Allahabad.                        | II        | 30               | Najmul Hasan             | Wasiq School, Fyzabad.                                      | III       |
| 30       | Najmul Hasan             | Wasiq School, Fyzabad.                                      | III       | 32               | Syed Azahir Hussain      | Ditto   | III       |
| 32       | Syed Azahir Hussain      | Ditto   | III       | 35               | Sirajul Faq              | Kanzul Uloom, Tanda, Fyzabad.                               | III       |
| 35       | Sirajul Faq              | Kanzul Uloom, Tanda, Fyzabad.                               | III       | 36               | Muhammad Sajid           | Ditto   | III       |
| 36       | Muhammad Sajid           | Ditto   | III       | 37               | Muhammad Naim Ullah      | Ditto   | III       |
| 37       | Muhammad Naim Ullah      | Ditto   | III       | 38               | Muhammad Mohsin Khan     | Ditto   | III       |
| 38       | Muhammad Mohsin Khan     | Ditto   | III       | 41               | Ulfat Ali                | Chashmal Mahmat, Ghazipur.                                  | III       |
| 41       | Ulfat Ali                | Chashmal Mahmat, Ghazipur.                                  | III       | 42               | Abdul Qameer Khan        | Ahmada Oriental College, Bhopal State.                      | III       |
| 42       | Abdul Qameer Khan        | Ahmada Oriental College, Bhopal State.                      | III       | <i>Theology.</i> |                          |   |           |
| 46       | Zainuddin Ahmad          | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | III       | 47               | Sheikh Sarfaraz Hussain  | Wasiq School, Fyzabad.                                      | III       |
| 47       | Sheikh Sarfaraz Hussain  | Wasiq School, Fyzabad.                                      | III       | 48               | Syed Muhammad Anwar      | Jawadia, Benares  | III       |
| 48       | Syed Muhammad Anwar      | Jawadia, Benares  | III       | 49               | Abu Bakr Muhammad Siddiq | Islamia, Daranagar, Benares.                                | III       |
| 49       | Abu Bakr Muhammad Siddiq | Islamia, Daranagar, Benares.                                | III       | 50               | Muhammad Nooruddin       | Ahmada Oriental College, Bhopal.                            | III       |
| 50       | Muhammad Nooruddin       | Ahmada Oriental College, Bhopal.                            | III       | 51               | Asrar Ahmad              | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 51       | Asrar Ahmad              | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 53               | Sheikh Fayaz Hussain     | Jameul Uloom, Jawadia, Benares                              | II        |
| 53       | Sheikh Fayaz Hussain     | Jameul Uloom, Jawadia, Benares                              | II        | 54               | Sheikh Rafi-uz-zaman     | Ahmada Oriental College, Bhopal.                            | III       |
| 54       | Sheikh Rafi-uz-zaman     | Ahmada Oriental College, Bhopal.                            | III       | 55               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 55       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 56               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 56       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 57               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 57       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 58               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 58       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 59               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 59       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 60               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 60       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 61               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 61       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 62               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 62       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 63               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 63       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 64               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 64       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 65               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 65       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 66               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 66       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 67               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 67       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 68               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 68       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 69               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 69       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 70               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 70       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 71               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 71       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 72               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 72       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 73               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 73       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 74               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 74       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 75               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 75       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 76               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 76       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 77               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 77       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 78               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 78       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 79               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 79       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 80               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 80       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 81               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 81       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 82               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 82       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 83               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 83       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 84               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 84       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 85               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 85       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 86               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 86       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 87               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 87       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 88               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 88       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 89               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 89       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 90               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 90       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 91               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 91       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 92               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 92       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 93               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 93       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 94               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 94       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 95               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 95       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 96               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 96       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 97               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 97       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 98               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 98       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 99               | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |
| 99       | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        | 100              | Muhammad Ahmad           | Misbahul Uloom, Allahabad.                                  | II        |

The following candidates have passed the Alim Examination in Arabic, held in January, 1931, by the Department of Public Instruction :-

| Roll no. | Name of candidates. | Name of school; district in the case of private candidates. | Division. |
|----------|---------------------|---|-----------|
| 2        | Muhammad Amjad      | Mansabia, Meerut  | II        |
| 3        | Abdus Salam Khan    | Darul Uloom, Meerut.  | III       |
| 4        | Abdus Sattar        | Ditto   | III       |
| 5        | Dabir Ahmad         | Rannagul Islam, Meerut.                                     | III       |
| 6        | Syed Ali            | Ditto   | III       |
| 7        | Nazir Ahmad         | Ditto   | III       |
| 8        | Syed Yousuf         | Ditto   | III       |
| 9        | Syed Muzaffar       | Ditto   | III       |
| 10       | Syed Imtiaz Ali     | Ditto   | III       |
| 11       | Muhammad Afzal      | Oriental College, Rampur.                                   | II        |
| 12       | Muhammad Ashiq      | Ditto   | II        |
| 13       | Muhammad Mohsin     | Ditto   | II        |
| 14       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 15       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 16       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 17       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 18       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 19       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 20       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 21       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 22       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 23       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 24       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 25       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 26       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 27       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 28       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 29       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 30       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 31       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 32       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 33       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 34       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 35       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 36       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 37       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 38       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 39       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 40       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 41       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 42       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 43       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 44       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 45       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 46       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 47       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 48       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 49       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 50       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 51       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 52       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 53       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 54       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 55       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 56       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 57       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 58       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 59       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 60       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 61       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 62       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 63       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 64       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 65       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 66       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 67       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 68       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 69       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 70       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 71       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 72       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 73       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 74       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 75       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 76       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 77       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 78       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 79       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 80       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 81       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 82       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 83       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 84       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 85       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 86       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 87       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 88       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 89       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 90       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 91       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 92       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 93       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 94       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 95       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 96       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 97       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 98       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 99       | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |
| 100      | Muhammad Ahmad      | Ditto   | II        |

# THE UNITED PROVINCES OF ACHIN AND OCHIN.

Copy of this Regulation  
to be kept in the  
Office of the  
Secretary.

FORWARDED BY THE SECRETARY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MARCH 30, 1931.

1931.

## BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

Notification no. B/4740/V-18(1)-1931.

Dated Allahabad, March 16, 1931.

In accordance with section 16 of the Intermediate Education Act, 1921, the following regulations of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, as sanctioned by the Hon'ble Minister of Education, United Provinces, are published for general information:—

### NEW REGULATION.

The following new clause to be added to Regulation 2, Chapter XIV:—

(11) the High School Examination of the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Gwalior, Ajmer

### AMENDED REGULATIONS.

(1) Regulation 1, Chapter IX—

The number of members appointed to the Curriculum Committee by the Board shall be fifteen, of whom at least twelve shall be members of twelve different Committees of Courses.

(2) Clause (11), Regulation 5, Chapter XII.—

Fee for communicating the } Rupees 2  
total marks in each subject } per candi-  
obtained by a candidate at an } date.  
examination. }

(3) The following clause to be added to Regulation 7, Chapter XIII:—

and to Drawing Masters working in institutions recognised by the Board who have read up to the High School standard.

A. C. MUKERJI, M.A.,  
RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.

## NOTIFICATION NO. 1837-E. B.-111-2.

March 19, 1931.

In O. O. no. 870/XVII-27, dated March 9, 1931, the Government have been pleased to constitute the Advisory Committee attached to the Government Training School, Fatehpur, for a term of three years as follows:—

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Rai Bahadur Ishwar Sahai Sahib,<br>Fatehpur ..                                 | Chairman. |
| 2. Rai Bahadur Ahmad Kumar, M.A.,<br>(Fatehpur), B.A. (Allahabad),<br>Fatehpur .. | Members.  |
| 3. Mr. Bishan Man Singh, M.A., Pre-<br>sident, Fatehpur ..                        |           |
| 4. Mr. Narayan Das, Zamindar,<br>Fatehpur ..                                      |           |
| 5. Mr. Zafar Ahmad, M.A., M.B., Adv-<br>ocate, Fatehpur ..                        |           |
| 6. Tehsildar of Sadar ..  |           |
| 7. Babu Krishna Kumar, Honorary<br>Inspector of Schools ..                        |           |
| 8. Babu Hindaya Ram, M.A., M.B.,<br>Advocate, Fatehpur ..                         |           |
| 9. Head Master of Government High<br>School, Fatehpur ..                          |           |
| 10. Mr. Bhondwa, M.A., Fatehpur ..  |           |
| 11. Head Master, Government Training<br>School, Fatehpur ..                       |           |

2. It is noted that Babu Krishna Kumar will charge no travelling allowance for attending meetings of the Advisory Committee.

J. C. DONALDSON, M.C., I.C.S., M.L.C.,

Director of Industries,  
United Provinces.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

### APPOINTMENT.

ORDER NO. A/91/XVII-214.

Dated Allahabad, March 18, 1931.

With effect from the date he takes charge,  
Babu Devi Dayal Mathur, to be Assistant

Master of Physical Training, Normal School, Muzaffarnagar, on Rs. 200 per mensem to fill a newly created temporary post

CONFIRMATION.

ORDER NO. V. E. 94/XXXVII—2(2).

*Dated Allahabad, March 14, 1931.*

Thakur Ram Richpal Singh, M.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Jhansi, on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS.

ORDER NO. A200/XXIII—231.

*Dated Allahabad, March 14, 1931.*

The following transfers are notified among Assistant Masters of Government Intermediate Colleges :—

- (1) Babu Santimoy Banerji, M.A., L.T., from Queen's College, Benares, to Govern-

ment Intermediate College, Moradabad, but to continue to act at Government Intermediate College, Fyzabad.

- (2) Babu Arun Prakash Banerji, M.A., from Government Intermediate College, Moradabad, to Queen's College, Benares.

- (3) Babu Rameshwar Sinha, M.A., L.T., from Queen's College, Benares to Government Intermediate College, Moradabad, *vice* Babu Santimoy Banerji.

A. H. MACKENZIE,

M.A., C.I.E., M.L.C.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

No. T. B./1526, dated Allahabad, March 18, 1931.

The following criteria drawn up by the Director of Public Instruction for the review of text-books on various subjects for Vernacular Primary Schools for girls and Vernacular Middle Schools for boys and girls in these provinces are published for general information : —

## A.

## CRITERIA FOR COPY SLIPS.

THE following form is for the use of all reviewers of copy-slips which are to be included in the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls : —

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Are guiding lines drawn in conformity with the rules of calligraphy ?
2. Is the formation of letters in combinations in words and sentences correct ?
3. Are letters, words and combinations graded in order of difficulty ? Is the type of the specimens of penmanship properly graded in the slips of the series to suit the needs of the different classes of Primary Schools ?
4. Are devices for teaching spelling provided ?
5. Does the series contain a preface with useful instructions for the teachers ?
6. Are the copy sentences purposeful ?
7. How do they compare with the existing copy-slips ?
8. Is the print clear, of the correct size and accurate ? Does the print show through the paper ?
9. Are paper, size and cover durable ?
10. Is the price moderate ?

General recommendations.

(b) *General recommendations.*

The following factors for the selection of the material to be included in the syllabus for the examination should be taken into account:

(i) *Interest value.*

(ii) *Language level.*

(iii) *Relevance.*

1. Does it follow a good practical method of teaching simple and compound characters?

2. Are the characters, combinations and words:-

- (i) Simple.
- (ii) Well graded.
- (iii) Based on familiar experiences of children.
- (iv) Capable of forming the basis of conversation and discussion?

3. For what part of the revision does it keep the class engaged and does the time involved in the purchase of the report?

4. Are the pictures interesting and correctly drawn?

5. Is the paper durable and of a suitable colour?

6. Is the print clear, readable from a distance of 20 feet and accurate?

7. Is the chart provided with devices for rolling and turning, and a mechanical arrangement for exposing a desired portion of the chart?

8. Is the price suitable?

**General recommendations.**

**CRITERIA FOR TEXT-BOOKS IN NAZM READERS OR PADYAVALI.**

The following form is for the use of all reviewers of poetry books which are to be included in the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls :—

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Are the following types of poems provided :—
  - (i) Imaginative—lyrics and ballads.
  - (ii) Descriptive—nature and art.
  - (iii) Narrative, e.g. stories etc.
  - (iv) Allegorical.
  - (v) Didactic?
2. Does the reader teach appreciation of the fine choice of words, of fluency and easy style, and of the musical qualities of poetry?
3. Are the poems free from mistakes of prosody, and defects of expression and dialect?
4. Does the reader inculcate right ideals of conduct and deal with the beauty of nature and the joys of life?
5. Do the poems in the readers inspire the ideas of sanctity of home and love of family, and the religious feelings of mercy, piety and love of virtue?
6. Does the reader contain objectionable references or undesirable political matter?
7. Is the price suitable?

**General recommendations.**

---

\* In the event of the reply being in the affirmative, please mark passages in the book and give details.



### QUESTIONS TO BE ASKED BY THE REVIEWER

The following points for the use of reviewers of books which are to be included in the curriculum for vernacular primary schools for girls.

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

See Form's suggestion.

1. Is the book in accordance with the curriculum for Vernacular primary girls schools?
2. Does it contain a preface for teachers by the author or a competent educationalist explaining its use?
3. Are the topics given in the curriculum each separately treated in a simple and straightforward manner in a way that will help the teacher in instructing the children?
4. Has due emphasis been laid in the book on the study of local geography as a basis for the study of distant parts of the country? Does it contain suitable directions for outdoor work by the girls within the school compound and home?
5. Is map-making and map study taught in graded lessons?
6. Does it contain good, clear and correct relief maps and other sketch maps explaining special topics of geography, such as political divisions, communications, distribution of chief products, etc.?
7. Are good and clear pictures of natural phenomena, inhabitants, villages and towns, industries, vegetation and landscapes given?
8. Are the descriptions of places, people, buildings, trades and industries, fairs, fauna and flora accurate, sufficient and good and not overloaded with details?
9. Does the book contain objectionable\* references or undesirable political matter?
10. How does the book compare with the existing text-books?
11. Is the print clear, readable and accurate? Does it show through the paper?
12. Are the paper, cover and binding durable?
13. Is the price moderate?

### General recommendations

\* In the event of the reply being a negative one, please state the reasons for the book and give details.

## CRITERIA FOR LANGUAGE READERS.

THE following form is for the use of all reviewers of language readers which are to be included in the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls :—

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

## Reviewer's remarks

1. Is the book in accordance with the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls ?
2. Does it contain a preface for teachers by the author or a competent educationist explaining its use ?
3. Does the reader provide enough material to keep the class occupied one period daily for 150 days ?
4. In the Infant class is the book published in two parts ?
5. Are the lessons carefully graded in point of difficulty throughout the series ?
6. Does each reader assume the knowledge acquired in the preceding book of the series ?
7. Is each lesson of length or divisible into lengths comprehensible at one reading, and have they a certain unity and completeness ?
8. Are the topics suitably distributed throughout the series in harmony with the varying ages and interests of children ?  
Do the lessons consist both of prose and poetry ?
9. Is the language clear, idiomatic and correct and free from provincialism ?
10. Are the lessons of literary merit ?
11. Are there dialogues of suitable plays in the books ?
12. Do the contents of the readers cover a variety of subjects and a wide range of useful topics ?  
Are the lessons interesting and instructive ?

12. Do the readers of the series include lessons on modern and useful topics, such as a bibliography to small girls?
13. Do the readers deal with the familiar surroundings of an Indian girl? Are they so written as to predispose the Indian girls to interest themselves in house keeping in practical life?
14. Do the readers of the series contain lessons on village life dealing with the simple habits and agricultural occupations of the rural inhabitants of India?
15. Is there anything in the readers tending to offend religious susceptibilities or arouse communal, racial or class feeling?
16. \*Does the subject matter of the book contain any reference to controversial topics or does it contain objectionable references or undesirable political matter?
17. Has the author shown breadth of outlook in the selection of (a) biographical sketches, (b) historical stories, and (c) the names assigned to characters in his stories?
18. Does the book contain lesson-helps and tests?
19. Do lesson-helps contain such features as words for spelling and vocabulary, phrases, idioms, etc., for use in sentences; sentences for construction; references, explanations and meanings, where necessary?
20. Do the exercises supply intelligent critical questions of fact and inference on the subject-matter? Do they contain suggestions as regards the practice in composition on particular points dealt with in the lessons?
21. Are the following types of poems provided :-
  - (i) Imaginative - lyrical or ballad
  - (ii) Descriptive - nature and art.
  - (iii) Narrative, e. g. - stories, etc.
  - (iv) Allegorical.
  - (v) Didactic?

\* In the event of the reply being in the affirmative, please mark pages in the book as given.

## Reviewer's remarks.

23. Does the reader teach appreciation of the fine choice of words, of fluency and easy style, and of the musical qualities of poetry ?
24. Are the poems free from the mistakes of prosody and the defects of expression and dialect ?
25. Does the reader inculcate right ideals of conduct and deal with the beauty of nature and the joys of life.
26. Do the poems in the reader inspire the ideas of sanctity of home and love of family and the religious feelings of mercy, piety and love of virtue ?
27. Are the illustrations interesting, correctly drawn and of good artistic quality ?
28. How do the readers compare with the existing text-books ?
29. Is the print clear, readable and accurate ? Does it show through the paper ?
30. Are paper, cover and binding durable.
31. Is the price moderate ?

## General recommendations.

---

Note.—These readers should be in parallel series in Hindi and Urdu in which the subject matter should be common.

### RECOMMENDATIONS FOR THE CURRICULUM

The following points are for the consideration of the committee which is to be included in the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls:

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks

1. Is the arithmetic in accordance with the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls?
2. Does it contain a preface for teachers by the author or a competent educationist explaining its use?
3. Are illustrations and diagrams freely used?
4. Are projects, problems, experiments and mental work used to lay the foundation of each new rule?
5. Are the problems true to situations and activities familiar to the girls and carefully phrased to stimulate the scrutiny of the various steps in the process?
6. Are the processes of analysis and synthesis used to help the students in framing and solving their own questions?
7. Are test papers given to enable the success of the teaching to be judged and common faults removed?
8. How does the book compare with the existing text-books?
9. Is the print clear, readable and accurate? Does it show through the paper?
10. Are paper, cover and binding durable?
11. Is the price moderate?

### General Recommendations

:

---

**CRITERIA FOR TEXT-BOOKS IN HYGIENE.**


---

The following form is for the use of all reviewers of hygiene books which are to be included in the curriculum for Vernacular Primary Schools for girls :—

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

**Reviewer's remarks**

1. Is the book in accordance with the curriculum prescribed for class IV of Vernacular Primary Schools for girls ?
2. Is the subject-matter based on scientific truths ?
3. Is the language of the book simple, clear and correct ?
4. Has the subject been dealt with in such a way as to make it interesting to the girls and to impress on their minds its importance and utility ? Are the topics based on or related to the conditions in which girls in Indian homes live ?
5. Has proper regard been paid to practical hygiene, e.g., cleanliness of person, clothes and household habits and exercise ?
6. Are the pictures or diagrams given in the book distinct, illuminating and impressive ?
7. Are the experiments given or suggested in the book such as can be easily performed or demonstrated with ordinary and cheap material ?
8. Are suitable problems set at the end of each lesson to teach the application of the hygienic principles in the various activities of every day life ?
9. How does the book compare with the existing text-books ?
10. Is the print clear, readable and accurate ? Does it show through the paper ?
11. Are paper, cover and binding durable ?
12. Is the price moderate ?

**General Recommendations.**

### QUESTIONS TO BE ANSWERED BY REVIEWERS

The following are to be the use of all reviewers of arithmetic books, which are to be included in the curriculum for Vernacular Middle Schools for boys and girls: -

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted

Reviewer's remarks.

1. Is the arithmetic in accordance with the curriculum for Vernacular Middle Schools for boys and girls?
2. Are the exercises based on experiences in every day life?
3. Is each process explained?
4. Are projects, problems, experiments and mental work used to lay the foundation of each new rule?
5. Have the principles and rules of arithmetic been clearly explained?
6. Are the problems sufficient in number, properly arranged in order of difficulty and in conformity with the standard of the class in which the book is to be used and such as do not lead to absurd answers?
7. Do the exercises include miscellaneous problems relating to the rules learnt by the students in previous classes as well as suitable examples in mental arithmetic requiring the use of the new rules taught to them?
8. Are the processes of analysis and synthesis used to help the students in framing and solving their own examples?
9. Are test papers given to enable the success of the teaching to be judged and common faults removed?
10. How does the book compare with the existing text-books?
11. Is the print clear, readable and accurate?  
Does it show through the paper?
12. Are paper, cover and binding durable?
13. Is the price moderate?

### General Recommendations

---

**CRITERIA FOR TEXT-BOOKS IN GEOMETRY.**

---

THE following form is for the use of all reviewers of geometry books which are to be included in the curriculum for Vernacular Middle Schools for boys :—

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Are the books in accordance with the curriculum prescribed for the Vernacular Middle Schools for boys?
2. Are projects, problems, practical exercises and mental work used to lay the foundation of each new geometrical truth?
3. Are the geometrical figures given in the books neat and accurate? Have the recognized symbols been adequately used?
4. Are the theorems so grouped and illustrated by practical exercises that the students can use them in solving problems?
5. Have the geometrical truths been associated with the rules of mensuration and the practical projects related to agricultural concerns?
6. Are exercises set at the end of each problem and theorem to develop in students a sense of proportion and the habits of logical thinking, neatness and accuracy?
7. Are the exercises arranged in order of difficulty?
8. Is the print clear, readable and accurate? Does it show through the paper?
9. How do the books compare with the existing text-books?
10. Are the paper, cover and binding durable?
11. Is the price moderate?

**General Recommendations.**



Syllabus for the use of all vernacular middle schools

The following form is for the use of all vernacular middle schools which are to be included in the syllabus for vernacular middle schools for boys and girls :-

(a) Name of book

(b) Purpose for which intended -

Teacher's remarks

1. Are the books in accordance with the curriculum prescribed for Vernacular Middle Schools for boys and girls?
2. Is the language used in the books clear and easy?
3. Is the subject-matter of the books correct and based on reliable authorities?
4. Have the facts of history been described in an impartial, unprejudiced manner in the narrative form of style in their proper settings and the characters or historical personages justly and faithfully stated? Are the descriptions lively and interesting?
5. Are the stories taken from Indian history arranged in chronological order? Have they been narrated in an interesting manner?
6. Have the religious and social conditions of different epochs of the Indian History received due attention in the books of the series?
7. Has sufficient light been thrown on causes leading to wars and political changes?
8. Do the books contain good portraits of important personages, pictures of historical places and events, dates, lines and historical maps and charts showing the political divisions of India at important periods of its history?
9. Is the historical subject-matter only associated with the geography of India?
10. Has a proper sense of proportion been exercised by the author in dealing with different events of the various reigns?

## Reviewer's remarks.

11. Is the present system of administration correctly and lucidly treated by the author?
12. Are exercises given in the books to encourage students to prepare date lines and charts to dramatize important historical events, to write accounts of them in local history?
13. Do the exercises encourage the students to compare the present with the past conditions of life in India?
14. Is there anything in the books to offend religious susceptibilities or arouse communal, racial or class feeling?
15. Do the books contain objectionable references or undesirable political matter?
16. Is the print clear, readable and accurate? Does it show through the paper?
17. How do the books compare with the existing text-books?
18. Are paper, cover and binding durable?
19. Is the price moderate?

## General Recommendations.

---

\* In the event of the reply being in the affirmative, please mark passages in the book and give details.

---

**CRITERIA FOR TEXT-BOOKS IN GEOGRAPHY.**


---

THE following form is for the use of all reviewers of geography books which are to be included in the curriculum for Vernacular Middle Schools for boys and girls :—

(a) Name of book.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Are the books in accordance with the curriculum prescribed for Vernacular Middle Schools for boys and girls?

2. Do they contain a preface for teachers by the author or a competent educationist explaining their use?

Does the preface contain suitable directions for performing experiments and drawing maps and pictures for teaching descriptive geography, and projects and programmes for excursions?

(N.B.—For girls "local studies" should include only seasonal crops favourable and adverse weather conditions throughout the year, local transport and local industries.)

3. Is the language used in the books clear, easy and correct?

4. Are they arranged so as to show the connexion between natural phenomena and human activities?

5. Do they contain good maps, charts and diagrams as required in the curriculum?

6. Has special emphasis been laid on comparison and contrast with home regions when dealing with distant lands and on the agricultural activities of the home regions as compared with those of other provinces or countries?

7. Do the books give a clear idea of the climatic effect on the habits, customs, occupations and character of the people of different typical regions?

8. Is the section on Physical Geography clearly presented or illustrated by suitable diagrams?

9. Are pictures clear and sufficient?

---

Reviewer's remarks.

10. Are the descriptive passages sufficient and vivid?
11. Are suitable problems set at the end of each lesson to teach comparative geography?
12. Does the book contain objectionable references or undesirable political matter?
13. How do the books compare with the existing series?
14. Is the print clear, readable and accurate? Does it show through the paper?
15. Are paper, cover and binding durable?
16. Is the price moderate?

## General observations.

---

\*In the event of the reply being in the affirmative, please mark passages in the book and give details.

# CRITERIA FOR MAPS.

## PHYSICAL-GEOGRAPHICAL.

The following form is for the use of reviewers of maps intended for use in Vernacular Middle Schools :—

(a) Name of the map.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Does the map show the main topographical features of the area using different shades for different heights?
2. Are important railway communications shown?
3. Are ocean routes shown with names of routes and distances?
4. Is a scale given making it possible to measure distances on the map?
5. Is a map of India or the United Provinces inserted to give an idea of comparative size?
6. Are the colours distinct, well graded and easily distinguished?
7. Are town sites shown by suitable signs at proper places?
8. Is a key to the signs and colours used provided?
9. Is the map overcrowded with names?
10. Are the rivers shown in very light blue?
11. Are lakes and inland seas shown in light blue?
12. Is the map mounted on cloth and furnished with means for hanging?
13. Is the printing clear and readable at the usual distance?
14. What script is used?
15. Are more scripts than one used in the body of the map?
16. Is the price reasonable?

General Recommendations.

## CRITERIA FOR MAPS.

### POLITICAL.

The following form is for the use of all reviewers of maps intended for use in Vernacular Middle Schools :—

(a) Name of the map.

(b) Purpose for which submitted.

Reviewer's remarks.

1. Are the divisions shown in the map correct ?
2. Is a certain scheme of colouring adopted throughout the series where there is a series of maps ?
3. Are capital towns, ports, industrial centres and important places shown ?
4. Is the comparative size of the towns shown by squares, circles, etc., explained in the key ?
5. Are railways and important routes by road and sea shown ?
6. Is a scale given to enable students to be easily measured ?
7. Is the map accompanied with names ?
8. Is the printing clear, neat and legible in every part of the distance ?
9. Is a map of India or of the United Provinces provided in the margin to convey an idea of relative size ?
10. Is the map provided with hooks and rollers ?
11. Is the price reasonable ?

### General Recommendations.

V. H. HACKENSTEIN, M.A., C.E.D.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.

## नोटिस

ORDER No E/1034/II-22.

Dated March 19th 1931.

निम्नलिखित छात्र नं० (१), (२), (३), (४), (५) गणनैष्ठ संस्कृत कालिदास, बालम, वः १९२० को परीक्षा में नियम दिवस प्रविष्ट होने का अनुचित गल्ल करने के लिये नैष्ठ छात्र नं० (५) १९३१ को परीक्षा के निमित्त अनुचित गल्ल करने के लिये नैष्ठ छात्र नं० (५) १९३१ को परीक्षा में वद्विष्टन क्रिये गये ।

| नं० | रोल नं० | छात्र नाम           | वय | पितृ नाम          | प्राप्त प्राप्ति दिनांक | स्वदेश नाम                                     | परीक्षा नाम            |
|-----|---------|---------------------|----|-------------------|-------------------------|--|------------------------|
| १   | ४३२०    | विजयकृष्ण चतुर्वेदी | १८ | अक्षयप्रसाद       | १९२०                    | मैत्रा सिवतान्नी, पो० तौली, जिला मद्रास ।      | मध्यम मंथन (व्याकरण) । |
| २   | ४३४८    | कृष्णदेव उपाध्याय   | १९ | रामलुचित उपाध्याय | १९२०                    | मैत्रा सावर्णा, पो० बैरवा, जिला बलिया ।        | ६०                     |
| ३   | २३२६    | राममरोसे मिश्र      | १८ | मैकुलाल           | १९२०                    | मैत्रा कल्लुआ, पो० औरंगाबाद, जिला औरंगाबाद ।   | मध्यम मंथन (व्याकरण) । |
| ४   | २३२७    | हरिकृष्ण मिश्र      | १८ | पद्मलाल           | ६०                      | ६०   | ६०                     |
| ५   | १२९८    | इन्दुदेव उपाध्याय   | २८ | चूडन उपाध्याय     | १९२०                    | मैत्रा सावर्णा, पो० मुहम्मदाबाद, जिला मद्रास । | ६०                     |

Dated, February 12, 1931.

GOPINATHA KAVIRAJ, Esq., M.A.,

REGISTRAR,

Sanskrit College, Benares.

P. 111

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

For sale, binding is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MARCH 23, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A-203/XXII-4(31).

Dated Allahabad, March 25, 1931.

Babu Bhabesh Chandra Banerji, M.Sc., Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Fyzibad, leave on average pay on medical certificate for one month and eleven days with effect from March 7, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-179/XXII-4(31), dated January 29, 1931.

#### APPOINTMENTS AND POSTINGS.

ORDER NO. V.E.-95/XXXVII-2(56).

Dated Allahabad, March 19, 1931.

Babu Sham Bahadur, C.T., Deputy Inspector of Schools, from Sitapur to Sultanpur, *vice* Babu Satya Narain Lal, deceased.

Pandit Kishan Lal Sharma, C.T., Deputy Inspector of Schools, from Banda to Sitapur.

Munshi Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Shahjahanpur to Banda.

Munshi Amir Muhammad, M.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, from Partabgarh to Shahjahanpur.

With effect from the date he takes charge, Pandit Gurn Dutt Sharma, B.A., Sub-Deputy

Inspector of Schools, Aligarh, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, in the Rs. 230-25-450 grade, *vice* Munshi Amir Muhammad, transferred.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-96/XXXVII-2(1).

Dated Allahabad, March 20, 1931.

Babu Mian Ram Agarwala, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Hamirpur, on probation to be confirmed in that appointment.

A. H. MACKENZIE,

M.A., M.Sc., C.A.B.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

### DIRECTOR OF INDUSTRIES.

NOTIFICATION NO. 15145-F/5-11-11

Dated March 20, 1931.

The Government are pleased to accept the resignation of Rai Sahib Prithvi Kishan Rai, Retired Inspector of Schools, United Provinces, Rohilkhand division, from the position of the Deputy Commissioner, at the Government Central Work-Accompanying Institute, Bareilly, and to appoint the Collector, Bareilly, *ex officio*, in his place.

J. C. DONALDSON, M.A., B.A.,

Director of Industries,  
United Provinces.

The following candidates have been awarded the Provincial Scholarship which have been vacated by the former recipients on account of the reasons noted against each:-

| Candidate. | Roll number. | Date of birth. | School. | Former recipients | Reason of forfeiture. |
|------------|--------------|----------------|---------|-------------------|-----------------------|
|------------|--------------|----------------|---------|-------------------|-----------------------|



The following candidates have passed the Teachers' Training Class examination held in 1930 for Women Teachers in European Schools, United Provinces:—

| Serial no.                          | Names of candidates.  | Training class from which the candidate appeared. | Division in which placed. |          | Remarks.                                  |
|-------------------------------------|-----------------------|---|---------------------------|----------|---|
|                                     |                       |   | Theory.                   | Practic. |   |
| (a) Advanced (three years') course. |                       |   |                           |          |   |
| 1                                   | Alice McLean ..       | Woodstock College, Mussoorie.                     | VI                        | VI       | Qualified in Physical Training.<br>Ditto. |
| 2                                   | Dorothy Meuzies* ...  | Ditto ..  | 7                         | II       |   |
| 3                                   | Magdery Paton* ..     | Ditto ..  | II                        | VI       |   |
| 4                                   | Irene Robinson ...    | Ditto ...   | II                        | VI       |   |
| 5                                   | Nancy Sutton* ..      | Ditto ..  | II                        | VI       |   |
| 6                                   | Ivy Hearcroft* ..     | All Saints' Diocesan College, Naini Tal.          | II                        | VI       | Qualified in Physical Training.           |
| 7                                   | Florence Breag* ...   | Ditto ...   | I                         | VI       | Ditto.                                    |
| 8                                   | Margaret Fleury* ..   | Ditto ..  | II                        | VI       | Ditto.                                    |
| 9                                   | Noreen Roberts* ..    | Ditto ..  | I                         | VI       | Ditto.                                    |
| 10                                  | Dorothy Thompson* ... | Ditto ..  | I                         | VI       |   |
| (b) Ordinary (two years') course.   |                       |   |                           |          |   |
| 11                                  | Sybil MacNamara ...   | Woodstock College, Mussoorie.                     | II                        | II       | Qualified in Physical Training.           |
| 12                                  | Rita Smith ..         | All Saints' Diocesan College, Naini Tal.          | I                         | II       |   |

NOTE.—Candidates marked with an asterisk have passed the Cambridge Higher School Certificate examination of 1930.

The following candidates have passed the Preparatory Teachers' Training Class examination held in 1930 for Women Teachers in European Schools, United Provinces:—

| Serial no. | Names of candidates. | Training class from which the candidate appeared. | Division in which placed. |           | Remarks. |
|------------|----------------------|---|---------------------------|-----------|----------|
|            |                      |   | Theory.                   | Practice. |          |
| 1          | Florence Balch ...   | All Saints' Diocesan College, Naini Tal.          | I                         | I         |          |
| 2          | Helen Embleton ...   | Ditto   | I                         | I         |          |
| 3          | Dorothy Gander ...   | Ditto   | II                        | I         |          |
| 4          | Rosemary Goodman ... | Ditto   | I                         | I         |          |
| 5          | Ada Horn ...         | Ditto   | I                         | II        |          |
| 6          | Edna Marston ...     | Ditto   | II                        | II        |          |

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,  
UNITED PROVINCES.

The following candidates have passed the Kanil Examination in Persian held in January 1931, by the Department of Public Instruction :

| Roll no. | Name of candidate.               | Name of school, district in the case of private candidate. | Division | Roll no. | Name of candidate.        | Name of school; district in the case of private candidate. | Division |
|----------|----------------------------------|--|----------|----------|---------------------------|--|----------|
| 1        | Mufti Muhammad Muniat Ali.       | Islamia, Meerut  | III      | 68       | Mohammad Mian ..          | Ainul Ilm, Shah-jahanpur.                                  | III      |
| 3        | Syed Mashtiq Husain.             | Mansabia, Meerut   | III      | 69       | Faqir Ahmad Khan          | Ditto ..   | III      |
| 4        | Syed Muhammad Ata Husain.        | Ditto ..   | III      | 70       | Abid Husain Khan          | Eshaatul-ulum, Bareilly.                                   | III      |
| 6        | Syed Shaker Husain               | Ditto ..   | III      | 72       | Syed Mahmud ..            | Ditto ..   | II       |
| 7        | Syed Ali Mohsin                  | Ditto ..   | III      | 85       | Syed Fazlul Hasan.        | Ditto ..   | III      |
| 8        | Sheikh Masdi Hasan.              | Ditto ..   | III      | 89       | Isar Husain ..            | Manzar Islami, Bareilly.                                   | II       |
| 15       | Syed Mukhtar Husain.             | Syeduland, Dist. Aligarh, Meerut.                          | III      | 92       | Syed Khurshed Ali         | Panjabia, Bareilly   | III      |
| 20       | Ate Ahmad                        | Aligarh, Meerut.   | III      | 94       | Ebaid Husain ..           | Ditto ..   | III      |
| 22       | Abdullah Ali                     | Oriental College, Meerut.                                  | III      | 95       | Kannaq Ali                | Ashfaqia, Bareilly   | III      |
| 23       | Syed Nur Ali                     | Ditto ..   | II       | 97       | Muhammad Qasim            | Shafiqul Islam, Farrukhabad.                               | II       |
| 24       | Muhammad Imami Khan.             | Ditto ..   | II       | 98       | Syed Mohammad Hafiz Ali.  | Private, Gonda   | III      |
| 25       | Mirza Abbas Ali Beg.             | Ditto ..   | II       | 100      | Muhammad Zafar Husain.    | Do. Sitapur.   | II       |
| 26       | Muhammad Qasim Khan.             | Ditto ..   | III      | 103      | Khaliq Khan               | Do. Etah.  | III      |
| 28       | Waqar Ali ..                     | Ditto ..   | III      | 105      | Muhammad Mustafa Khan.    | Ziaul Ulum, Cawnpore                                       | II       |
| 29       | Abdul Rahim Khan                 | Ditto ..   | III      | 106      | Jau Muhammad              | Ditto ..   | II       |
| 32       | Syed Zainul Abidin               | Nazim, Tonk ..   | III      | 107      | Muhammad Abdul Qudus.     | Alia, Cawnpore   | III      |
| 34       | Omija Singh ..                   | Private, Saharanpur  | III      | 108      | Syed Muhammad Iqbal.      | Islamia, Fatehpur  | III      |
| 36       | Ghulam Muhammad                  | Ditto ..   | III      | 112      | Muhammad Shafi-ul-Hasan.  | Mistahul Ulum, Allahabad.                                  | III      |
| 37       | Syed Mohamad Mashtiq.            | Ditto ..   | II       | 113      | Muhammad Naim             | Ditto ..   | II       |
| 38       | Da Ali                           | Ditto ..   | III      | 114      | Rahim Uddin ..            | Ditto ..   | II       |
| 39       | Muhammad Akbar Ali.              | Ditto ..   | III      | 115      | Muhammad Ali              | Ditto ..   | III      |
| 41       | Abu Yahya Mohammad Zakarya Khan. | Private, Meerut  | III      | 116      | Muhammad Amin             | Ditto ..   | III      |
| 42       | Syed Nasirul Hasan               | Ditto ..   | III      | 117      | Muhammad Khalil           | Ditto ..   | II       |
| 45       | Habibullah ..                    | Private, Aligarh...  | III      | 118      | Muhammad Wali Naqvi.      | Muhammad Ali, Allahabad.                                   | II       |
| 46       | Mumtaz Uddin ..                  | Do. Matra  | III      | 119      | Shah Habib-ur-Rahman      | Ditto ..   | II       |
| 48       | Syed Wali Mohammad.              | Ditto ..   | III      | 120      | Masih Uddin ..            | Ditto ..   | II       |
| 49       | Mohammad Khurshed Ali.           | Private, Bijnor ..   | II       | 122      | Syed Ali Matham-ud.       | Christian College, Allahabad.                              | II       |
| 50       | Syed Matlubul Hasan.             | Do. Aligarh ..   | III      | 125      | Fayaz Husain ..           | Kanada, Fyzabad.   | III      |
| 52       | Mohammad Mohsin Quraishi.        | Do. Naini Tal  | II       | 126      | Afzal Ullah ..            | Do. ..   | III      |
| 54       | Mohammad Asghar Usmani.          | Do. Indore ..  | III      | 127      | Rahim Ullah ..            | Do. ..   | III      |
| 56       | Syed Sabir Husain                | Nazmia, Lucknow  | III      | 128      | Syed Muhammad Abid.       | Nazmia, Meerut   | II       |
| 57       | Mirza Ahmad Hasan.               | Sultanulmadaris, Lucknow                                   | II       | 129      | Syed Muhammad Mohsin.     | Ditto ..   | III      |
| 62       | Mohammad Mumim Tasawwar Ali ..   | Islamia, Kakori, Lucknow                                   | III      | 130      | Syed Hameed Reza          | Mazharul Ulum, Benares.                                    | III      |
|          |                                  | Imdadul-ulum, Zaidpur, Banki.                              | III      | 131      | Syed Muhammad Waizul Haq. | Ditto ..   | III      |
|          |                                  |  |          | 133      | Ahmad Mokarram            | Ditto ..   | III      |
|          |                                  |  |          | 135      | Sulaiman Ahmad...         | Chashmai Rahmat, Ghazipur.                                 | III      |
|          |                                  |  |          | 136      | Muhammad Abdul-lah.       | Ditto ..   | II       |
|          |                                  |  |          | 137      | Muhammad Zahir Ahsan.     | Ditto ..   | II       |
|          |                                  |  |          | 142      | Muhammad ..               | Do. ..   | II       |
|          |                                  |  |          | 143      | Muhammad ..               | Do. ..   | II       |
|          |                                  |  |          | 144      | Muhammad ..               | Do. ..   | II       |
|          |                                  |  |          | 145      | Muhammad ..               | Do. ..   | II       |

| Roll no. | Name of candidate.        | Place of school district in the case of private candidate. | Division | Roll no.   | Name of candidate.          | Place of school district in the case of private candidate. | Division |
|----------|---------------------------|--|----------|--|-----------------------------|--|----------|
| 150      | Saghir Muhammad           | Ahmadia, Bhopal  | II       | 168  | Muhammad Khan               | Private, Shahpur   | II       |
| 152      | Hafiz Manzoor Ahmad       | Ditto  | II       | 169  | Muhammad Shohrat Ullah Khan | Do. Jhansi   | II       |
| 155      | Muhammad Shamsur Rab.     | Ditto  | II       | 170  | Ghulam Nabi Beg             | Do. Jhansi   | II       |
| 158      | Sultan Ahmad              | Private, Allahabad   | III      | 171  | Syed Zafar Khan             | Do. Unnao  | III      |
| 160      | Muhammad Yaqub Ahmad Khan | Ditto  | III      | 172  | Magbool Khan                | Oriental College, Rampur                                   | II       |
| 161      | Kamal Ahmad               | Ditto  | III      | <p style="text-align: center;">SIAUL HASAN ALVI,<br/>Brydour, Arabic and Persian<br/>Examination, United Provinces</p> |                             |  |          |
| 162      | Syed Ali Khan             | Private, Fyzabad   | II       |  |                             |  |          |
| 166      | Syed Ali Haidar           | Private, Benares   | III      |  |                             |  |          |
| 167      | Syed Mehdi Husain         | Ditto  | III      |  |                             |  |          |

*Result of the Final Diploma Examination of Bulandshahr School of Agriculture, 1930.*

| Serial no. | Name.               | Father's name.        | Residence.                        | Division.       |
|------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|
| 1          | Charan Singh        | Chandert Madan Singh  | Bulandshahr                       | I               |
| 2          | Sarup Lal Govil     | Lala Nisri Lal        | Barkhet, district Aligarh         | I               |
| 3          | Yakub Ali           | M. Abdul Gani         | Sandarpur, district Meerut        | I               |
| 4          | Rajendra Singh      | Gov. Laladhar Thakur  | Mukimpure, district Bulandshahr   | I               |
| 5          | Satya Deo Shukla    | Pandit Genda Lal      | Alampurputti, district Alampur    | II              |
| 6          | Jaswant Singh       | Chandni Kanan Singh   | Patel, district Aligarh           | II              |
| 7          | Jadon Singh         | Teakur Hindu Singh    | Patetegdar, district Bulandshahr  | II              |
| 8          | Kishori Mohan Aron  | ...                   | Meerut                            | II              |
| 9          | Mukhtar Singh       | ...                   | Dharmapure, district Aligarh      | II              |
| 10         | Narhade Prasad      | Pandit Durga Prasad   | Meerut, district Meerut           | II              |
| 11         | Jaswant Singh       | ...                   | Nagla, district Meerut            | II              |
| 12         | Kamal Singh         | M. Hamid Hasan        | Meerut                            | II              |
| 13         | ...                 | M. Abdul Gani Khan    | Meerut, district Saharanpur       | II              |
| 14         | Jaswant Singh       | Chandni Kanan Singh   | Kash, district Etawah             | II              |
| 15         | Muhammad Farid Khan | Muhammad Ibrahim Khan | Kamulpur, district Bulandshahr    | II              |
| 16         | Pallab Singh        | Thakur Nandan Singh   | Danake, district Aligarh          | II              |
| 17         | Jaswant Singh       | ...                   | Aligarh                           | II              |
| 18         | Karshan Singh       | Thakur Laj Singh      | Abraha, district Bulandshahr      | II              |
| 19         | ...                 | Pandit Guranji Lal    | Meerut                            | II              |
| 20         | Shree Sarup Dhargu  | M. Saran Sarup        | Sikandarpur, district Bulandshahr | II              |
| 21         | Muhammad Kitch Khan | Muhammad Yusuf Khan   | Bulandshahr                       | II              |
| 22         | Seed Mirza          | Mirza Shamsud Din Beg | Calypur, district Ferozpur        | II              |
| 23         | Pirbhu Dayal        | Babu Jwala Dyal       | Chandradad, district Bulandshahr  | III             |
| 24         | Bahadar Singh       | ...                   | Nagpur, district Aligarh          | III             |
| 25         | Har Sarup           | ...                   | Norha, district Patna             | III             |
| 26         | Sunil Kumar Sinha   | ...                   | Agar                              | III             |
| 27         | Akhlag Ahmad        | Muhammad Ishaq        | Agar                              | III             |
| 28         | Priyam Singh        | Thakur Mir Singh      | Meerut                            | III             |
| 29         | Munim Lal Sharma    | Pandit Tika Ram       | Dibai, district Bulandshahr       | Compart-mental. |

\* Distinguished in Science.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, APRIL 4, 1931.

## PART IV.

### DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

The following candidates have passed the Munshi Examination in Persian, held in January, 1931, by the Department of Public Instruction :-

| Roll number. | Name of candidate.            | Name of school, district in the case of private candidate. | Division. |
|--------------|-------------------------------|--|-----------|
| 2            | Mohammad Hakmat Ullah Khan.   | Islamia, Inderkot Meerut.                                  | II        |
| 3            | Asghar Ali Quraishi           | Ditto  | III       |
| 4            | Shaukat Husain ...            | Ditto  | III       |
| 5            | Mohammad Said                 | Ditto  | III       |
| 6            | Abdul Hafeez                  | Ditto  | III       |
| 7            | Syed Nizam-ud-din             | Ditto  | II        |
| 8            | Mohammad Sulaiman Khan.       | Ditto  | II        |
| 9            | Syed Ahmad Husain             | Ditto  | II        |
| 10           | Syed Mohammad Nafis.          | Mansabia, Meerut   | II        |
| 15           | Syed Sajid Husain             | Ditto  | II        |
| 17           | Mohammad Hashmat Husain.      | Ditto  | III       |
| 23           | Syed Amir Ahmad               | Ditto  | III       |
| 25           | Abdul Rashid Khan.            | Darul Uloom Meerut.  | III       |
| 28           | Mukabbir Husain               | Ditto  | III       |
| 30           | Rashid Ahmad ..               | Ditto  | III       |
| 32           | Qazi Mohammad Shafi.          | Baunagul Islam. Meerut.                                    | III       |
| 34           | Maqbool Ahmad ...             | Ditto  | II        |
| 36           | Abdul Khaliq ...              | Jumma Mosque, Agra.  | II        |
| 37           | Mohammad Umar-daraz.          | Jumma Mosque, Agra.  | III       |
| 41           | Ulfat Husain                  | Imdadia, Moradabad.  | II        |
| 43           | Amjad Ali                     | Ditto  | III       |
| 53           | Muhammad Khaliq Ahmad.        | Sirajul Uloom, Sambhal, Moradabad.                         | III       |
| 55           | Syed Shaukat Husain.          | Syedul Madaris, Amroha, Moradabad.                         | III       |
| 58           | Iz-uddin Ahmad .              | Islamic, Chilla, Amroha, Moradabad.                        | III       |
| 59           | Noor-uddin Ahmad              | Ditto  | III       |
| 60           | Muhammad Yunus Abbasi.        | Abbasiya, Bachh-rayon, Moradabad.                          | III       |
| 75           | Mahmud Ali Beg ..             | Oriental College, Rampur.                                  | II        |
| 77           | Syed Hamud Hasan              | Ditto  | III       |
| 80           | Sarfraz Ahmad ...             | Ditto  | III       |
| 81           | Syed Hamid Ali                | Ditto  | III       |
| 82           | Aminuddin Khan..              | Ditto  | III       |
| 85           | Fasahat Husain Khan.          | Ditto  | III       |
| 86           | Syed Mahmud Ali Zaidi.        | Ditto  | III       |
| 87           | Muhammad Amin                 | Ditto  | III       |
| 88           | Hidayat Ali Khan              | Ditto  | III       |
| 91           | Muhammad Wilayat Husain Khan. | Ditto  | II        |
| 92           | Latifuddin ..                 | Ditto  | I         |
| 93           | Syed Muhammad Sufian.         | Darul Hadis Rahmania, Delhi.                               | III       |
| 95           | Akhtaruzzaman Ansari.         | Talimul Islam, Jaipur                                      | III       |
| 9            | Sahebzada Iqbal Ali Khan.     | Ditto  | III       |
| 98           | Abdul Karim Khan              | Nasiria, Tonk  | III       |
| 102          | Syed Ali Ahmad ..             | Ditto  | III       |
| 103          | Syed Azizur Rahman.           | Ditto  | II        |
| 106          | Muhammad Abid ..              | Ditto  | III       |
| 108          | Mahmudul Hasan                | Private, Muzaffarnagar.                                    | III       |

| Re-<br>numbered | Name of candidate             | Place of birth                         | Age | Religion | Education     | Occupation       | Address |
|-----------------|-------------------------------|--|-----|----------|---------------|------------------|---------|
| 114             | Shahabuddin ...               | Private, Lucknow                       | 117 | 214      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 117             | Syed Muhammad Rafi.           | Private, Lucknow                       | 117 | 215      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 118             | Suzain Behari Lal             | Ditto                                  | 117 | 216      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 120             | Babu Ram Saksena              | Ditto                                  | 117 | 217      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 121             | Amzullah Khan                 | Ditto                                  | 117 | 218      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 122             | Bhagirath Pershad             | Ditto                                  | 117 | 219      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 125             | Mohammad Saffar               | Private, Agra                          | 117 | 220      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 126             | Maqbool Husain                | Ditto                                  | 117 | 221      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 128             | Syed Muhammad Khalilur Rehman | Private, Bijnor                        | 117 | 222      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 133             | Mohammad Abdul Alim.          | Private, Jaunpur                       | 117 | 223      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 137             | Syed Muhammad Zakir Husain.   | Nazim, Lucknow                         | 117 | 224      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 139             | Syed Riyazul Ha-              | Sultani Madaris, Lucknow               | 117 | 225      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 141             | Mohammad Bakhsh               | Imdad-ul-Uloom, Zaidpur, Bara Banki.   | 117 | 226      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 142             | Abdur Rahman                  | Ditto                                  | 117 | 227      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 144             | Ghulam Abbas                  | Ditto                                  | 117 | 228      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 147             | Abdul Rahman Khan.            | Bakia Islamiya, Loharpur, Sitapur.     | 117 | 229      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 151             | Muhammad Isa                  | Islamiya, Lakhimpur.                   | 117 | 230      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 155             | Muhammad Siddiq               | Anjuman Islamiya, Hardoi.              | 117 | 231      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 160             | Qamruddin                     | Anulim, Shah-jahanpur.                 | 117 | 232      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 161             | Muhammad Hamid Raza Khan      | Shamsul Uloom, Budaur                  | 117 | 233      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 162             | Jafar Husain Khan             | Eshantul Uloom, Bareilly.              | 117 | 234      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 164             | Abdul Wahid Khan              | Ditto                                  | 117 | 235      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 167             | Syed Fida Ali                 | Ditto                                  | 117 | 236      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 170             | Muhammad Amin Khan.           | Ditto                                  | 117 | 237      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 172             | Muhammad Raza Khan            | Ditto                                  | 117 | 238      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 180             | Syed Mushir Husain.           | Ditto                                  | 117 | 239      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 187             | Muhammad Usman Khan           | Manzar Islam, Bareilly.                | 117 | 240      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 188             | Syed Faraz Ali                | Ditto                                  | 117 | 241      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 190             | Esaat Husain Khan             | Ditto                                  | 117 | 242      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 191             | Mirza Iftikhar Ali            | Ditto                                  | 117 | 243      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 195             | Muhammad Sabir Husain.        | Ditto                                  | 117 | 244      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 197             | Syed Zahid Husain             | Punjabian, Bareilly                    | 117 | 245      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 198             | Syed Munawwar Ali             | Ditto                                  | 117 | 246      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 203             | Muhammad Ahmad                | Haji Ilahi Bakhsh, Kanauj, Farukhabad. | 117 | 247      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 208             | Syed Muhammad Majid Husain.   | Private, Lucknow                       | 117 | 248      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 210             | Chhotey Lal                   | Private, Bara Banki.                   | 117 | 249      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 213             | Bakhshish Husain Kidwai.      | Private, Gonda                         | 117 | 250      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 214             | Nasrullah                     | Ditto                                  | 117 | 251      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 215             | Syed Wahi Muhammad            | Private, Sitapur                       | 117 | 252      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 219             | Muhammad Bashir               | Private, Lakhimpur                     | 117 | 253      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 220             | Abul Hasan Siddiqi            | Ditto                                  | 117 | 254      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 222             | Bashir Ahmad                  | Private, Shahjahanpur                  | 117 | 255      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
| 227             | Zahoor Ahmad                  | Private, Fawah                         | 117 | 256      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 257      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 258      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 259      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 260      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 261      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 262      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 263      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 264      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 265      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 266      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 267      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 268      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 269      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 270      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 271      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 272      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 273      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 274      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 275      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 276      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 277      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 278      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 279      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 280      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 281      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 282      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 283      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 284      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 285      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 286      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 287      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 288      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 289      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 290      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 291      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 292      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 293      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 294      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 295      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 296      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 297      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 298      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 299      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 300      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 301      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 302      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 303      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 304      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 305      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 306      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 307      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 308      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 309      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 310      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 311      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 312      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 313      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 314      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |
|                 |                               |  |     | 315      | Abdullah Khan | Private, Lucknow | 117     |

| Roll num.<br>ber. | Name of candidate.              | Name of school; district<br>in the case of private<br>candidate. | Division. |
|-------------------|---------------------------------|--|-----------|
| 319               | Muhammad Wahaj<br>Uddin.        | Islamia Jama<br>Masjid, Deoria,<br>Gorakhpur.                    | III       |
| 321               | Muhammad Mus-<br>tafa.          | Faiz Am. Mau,<br>Azamgarh.                                       | III       |
| 322               | Muhammad Hanif<br>Khan.         | Ditto ...  | II        |
| 331               | Mohammad Ali<br>Khan.           | Ahmadia, Bhopal  | III       |
| 339               | Mohammad Adil .                 | Ditto ...  | III       |
| 342               | Deo Narain Lal .                | Private, Allahabad   | II        |
| 344               | Mohammad Zakria<br>Khan.        | Ditto  | II        |
| 345               | Mohammad Shafee                 | Ditto ..   | III       |
| 346               | Rahas Behari Lal<br>Sriwastava. | Ditto ...  | III       |
| 348               | Syed Mulazim Hu-<br>sein.       | Ditto ...  | III       |
| 350               | Syed Tawakkul<br>Husain.        | Private, Soltau-<br>pur.   | II        |
| 351               | Qasim Husain ..                 | Private, Fyzabad   | II        |
| 352               | Syed Ahsan Husain               | Private, Jaunpur   | II        |
| 354               | Syed Biaz Husain                | Ditto ..   | II        |
| 355               | Wahid Ali ..                    | Private, Mirzapur  | II        |
| 356               | Faiz Ahmad ..                   | Private, Benares   | II        |
| 357               | Syed Hasan Ali ..               | Ditto  | II        |
| 358               | Sadr-ud-din ..                  | Private, Gorakh-<br>pur.   | II        |
| 362               | Mohammad Sabir                  | Private, Jalaula...  | III       |
| 364               | Ahmad Aleem                     | Ditto ..   | III       |
| 367               | Masammat Arif<br>Khatun.        | Private, Jhansi ...  | II        |
| 368               | Musammat Anwar<br>Fatma.        | Private, Meerut ..   | III       |
| 371               | Syed Zulfikar Fai-<br>dar.      | Babu Ram, Nanga-<br>wan, Moradabad                               | III       |
| 372               | Syed Iqbal Husain               | Ditto ..   | III       |

ZIATUL HASAN ALVI,  
Registrar, Arabic and Persian Examination,  
United Provinces.

# OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER NO. A-294/XXIII—101.

Dated Allahabad, March 27, 1931.

With effect from the date he takes charge  
Babu Hari Sharan Singh, M.A., L.T., to be officiat-  
ing Assistant Master. Government Inter-  
mediate College, Almora, in the Rs. 100—10—  
300 grade, vice Pandit Govind Ballabh Pandey,  
officiating in the United Provinces Educational  
Service.

ORDER NO. V.E.-97/XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, March 28, 1931.

Munshi Azim Uddin, M.A., M.L., Deputy  
Inspector of Schools, Bahraich (acting as  
Deputy Inspector of Muhammadan Schools,  
Fyzabad division), to be confirmed as a Deputy  
Inspector.

## PROMOTION.

ORDER NO. V.E.98/XXZ VII—4(15).

Dated March 31, 1931.

Babu Balka Singh, Assistant Teacher,  
Model School attached to the Normal School,  
Lucknow, is promoted from Rs. 40 to Rs. 45  
grade with effect from May 20, 1930.

A. H. MACKENZIE,

Director of Public Instruction,

United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate parts may be ordered in this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, APRIL 11, 1931.

## PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

### NOTICE.

Dated Allahabad, April 9, 1931.

The following candidate has passed the Final Examination for a Certificate of Proficiency in French held in March, 1931:—  
Shara Mohan Kishan Wal.

The following candidate has passed the Final Examination for a Certificate of Proficiency in German held in March, 1931:—  
Amalsaranda Ghosh.

J. M. DAVID,

Registrar.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENT, POST NO AND TRANSFER

ORDER NO. V.E.1/XXXVII—1(1).

Dated Allahabad, April 4, 1931.

Babu Krawar Bahadur Sinha, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, leave on average pay on medical certificate from February 25 to April 7, 1931, both days inclusive, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E.90/XXXVI—1(34), dated March 10, 1931.

ORDER NO. V.F.2/XXXVII—1(2).

Dated Allahabad, April 4, 1931.

Munshi Maqbul Husain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad, leave on half average pay for seven days, with effect from April 11, 1931, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E.36/XXXVII—1(14), dated July 12, 1930.

ORDER NO. V.E.2/XXXVI—2(3).

Dated Allahabad, April 8, 1931.

The lien of Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools, Etah (on leave) is transferred to Partabgarh, vice Munshi Amir Muhammad transferred.

With effect from December 2, 1930, Munshi Zahir Ahsan, B.A., C.T., Officiating

Deputy Inspector of Schools, Etah to be Deputy Inspector of Schools in the same district in the B. 200—25—550 grade on two years' probation, vice Pandit Shambhu Nath Zutshi.

Pandit Gura Lal Sharma, B.A., Officiating Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, to continue in that capacity, vice Pandit Shambhu Nath Zutshi.

ORDER NO. V.E.4/XXXVIII—2(3).

Dated Allahabad, April 9, 1931.

Pandit Din Dayal Sharma, B.Sc., L.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Ballia to Saharanpur, vice Munshi Muhammad Shafiqat Ullah Khan, transferred.

Munshi Muhammad Mustafa Haidar, C.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, on relief to Ballia in the same capacity, vice Pandit Din Dayal Sharma.

ORDER NO. V.E.5/XXXVII—1(4).

Dated Allahabad, April 9, 1931.

Pandit Lekhraj Sharma, C.T., Deputy Inspector of Schools Jaunpur, leave on average pay for 2 months and 18 days with effect from April 4, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Benares division.

Pandit Ladle Lal Misra, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, to continue to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, vice Pandit Lekhraj Sharma.

Babu Sita Ram Verma, B.A., L.T., officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, on relief to Jaunpur in the same capacity, vice Pandit Ladle Lal Misra.

### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-1/XXIII.

Dated Allahabad, April 8, 1931.

Pandit Radha Raman Pande, Sanskrit Teacher, Government High School, Aligarh, on probation is confirmed in that appointment with effect from February 3, 1931.

A. H. HACKENBIE, M.A.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.



## NOTICE.

It is notified for information that the Education Department, United Provinces, will prescribe for Formal Schools of middle sections in Urdu and Hindi according to the following courses to be introduced in Formal Schools from July, 1932, as being laid down in the circulars for the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1931:—

## First-year course.

## 1. FIRST LANGUAGE (URDU WITH PERSIAN OR HINDI WITH SANSKRIT).

## (a) Urdu students.

(1) Text-book of Urdu Literature, Part I, 150 pages, 8" x 5", 17 lines, 13 words, price Re. 0-12-0:—

## CONTENTS.

*Prose and Poetry.*—(1) Setting to prose or poetry piece.

(i) An introductory note.

(ii) Occasion of writing the piece and its need.

(iii) Source from which derived.

(2) The selected piece of prose or poetry.

(3) Exercises and questions on the criticism of the piece to awaken the sense of literary appreciation and to throw light on its literary merit.

NOTE 1.—The prose selections may be made from the important works of the authors representing various literary ages and should contain the principal literary forms in which works were written in that particular age.

The selected pieces should be arranged and presented in chronological order and they may comprise letters, biographies, travels, discoveries, historical pieces, humorous and witty pieces, extracts from novels, dialogues, essays, didactic prose, extracts from dramatic literature in prose and criticism.

NOTE 2.—The poetical selections or anthologies should contain as many forms as possible of each age or period of poetical development. The forms may be—

(a) Farid, rubai, qatah and gazal.

(b) Muwallas, muraabba, muthammas and mussadas.

(c) Band, bayt, muraabba madaah, salnam, tarikh, patriotic poems and nature poems.

The following ages may be represented and pieces should be drawn from each of these poets and his contemporaries:—

(1) Age of Mir and Sauda.

(2) Age of Insha and Mashaffi.

(3) Age of Nasikh and Aatish.

(4) Age of Ghalib and Zauq.

(5) Age of Nazir and Nasir.

(6) Age of Anis and Dabir.

(7) Age of Amir and Dag.

(8) Age of Hali and Azad.

(9) Age of Akbar, Iqbal and Chakbast.

(2) Supplementary Readers, nos. 1 and 2, each containing 100 pages, 8" x 5" size, 18 lines, 14 words, price Rs. 0-8-0.

Object of the first supplementary reader should be the widening of knowledge and scope of information about the environments of poets and eminent writers of various ages.

## CONTENTS OF SUPPLEMENTARY READER NO. 1

1. The influence of political conditions such as Royal patronage of Delhi, school of poets, rise of Lucknow and the Deccan schools.

2. Local conditions of the Deccan, Lucknow, etc.

## 2. Local conditions of the Deccan, Lucknow, etc.

(a) Character of kings, their policy, power, titles and emblems, subjects and slaves of emperors, laws and folk-lore, Royal activities and pleasures and poetical comments.

(b) Psychology of people, education, houses, dress, ornaments, birth, marriage and death rites, hospitality, plays and games.

3. Influence of Arab, Persian and Hindu culture.

4. Influence of Arabic, Persian and Hindi literatures.

5. Characteristics of the various stages of poetical developments as mentioned in Note 2 and stages of developments of prose literature as mentioned under Note no. 1 of first-year course.

3. Sufis and their influence on Urdu literature.

The object of the second supplementary reader should be to create a sense of appreciation of prose and poetical literature.

## CONTENTS OF SUPPLEMENTARY READER NO. 2.

(a) Appreciation of poetical ideas:—

Truth, perspicuity, nobility of thought, point and its delicacy and spontaneous rise of sentiments.

(b) Appreciation of diction and style:—

Simplicity, condensation of thought, impassioned expression, suitability of word and idiom and novel way of expression or originality in expression.

(c) Stories from which allusions are drawn.

NOTE.—Half of each of these supplementary readers to be finished in first year.

(3) Grammar, Part I, 50 pages, 8" x 5", 18 lines, 15 words. Revision of the VII Class course and the new Grammar, price Re. 0-4-0.

## CONTENTS.

(1) Parsing and Analysis.

(2) Important Sanai-an-Badai or Figures of Speech.

(4) Elementary Persian Text and Grammar—

(1) Persian Text, 50 pages, 8" x 5", 17 lines, 13 words, price Re. 0-4-0.

(a) Simple dialogues introducing common words and idioms quoted in Urdu literature, on real objects and common activities of life.

(b) A few simple "lataifs" of Saadi.

(2) Grammar—

Arud Nama or Siwat-ul-Masdar, price Re. 0-1-6.

NOTE.—Half of the text book to be finished in the first year.

## First-year course.

## 1. FIRST LANGUAGE (HINDI WITH SANSKRIT OR URDU WITH PERSIAN).

## (a) Hindi students.

(1) Text-book of Hindi Literature, Part I, 150 pages, 8" x 5", 17 lines, 13 words, price Re. 0-12-0.

## CONTENTS.

*Prose and poetry.*—Setting to prose and poetry piece—

- (i) An introductory note.
- (ii) Occasion of writing the piece and its need.
- (1) Source from which derived.

(2) The selected piece of prose or poetry.

(3) Exercises and questions on the critical study of the piece to awaken the sense of literary appreciation and to throw light on its literary merit.

NOTE 1.—The prose selections may be made from the important works of modern writers particularly. They should be arranged and presented in chronological order and may comprise—letters, biographies, travels, discoveries, historical pieces, humorous and witty pieces, extracts from novels, dialogues, essays, didactic prose, extracts from dramatic literature in prose and criticism.

NOTE 2.—The poetical selections or anthologies may represent authors of the different periods from 1500 to modern times. The following currents of thought may be represented:—

- (a) Romantic school, e.g., Jayasi.
- (b) Rama Kavya, e.g., Tulsidas.
- (c) Krishna Kavya, e.g., Surdas.
- (d) Didactic Poetry, e.g., Kabir.
- (e) Modern Poetry e.g., Mithilasharan Gupta first stage.

(2) Supplementary Readers, Nos. 1 and 2, 100 pages each, 8" x 5" 13 lines, 14 words, price Rs. 0-3-0 of each reader.

## CONTENTS OF READER NO. 1.

*Outline of the development of Hindi literature.*

- (a) Beginning of Hindi literature early heroic poetry.
- (b) Revival of Vaishnavism in Northern India—
  - (i) Ramanandi Sampraday;
  - (ii) Vallabhacharya and Pushtimarga.
- (c) Saints and influence of Sufi cult.
- (d) Romantic school and influence of Persian poetry.
- (e) Court poetry.
- (f) Modern literature; influence of English and Bengali literature—
  - (i) Modern poetry;
  - (ii) Development of prose.

## CONTENTS OF READER NO. 2.

*Appreciation of prose and poetry—*

(a) Essentials of poetry; nine Rasas; painting of human emotions the chief aim of Hindi poetry.

(b) Appreciation of diction and style.

(c) Essentials of a novel; short story, drama and essay.

(d) Important stories from which allusions are drawn.

NOTE.—Half of each of these supplementary readers to be finished in first year.

(3) Grammar, Part I, 50 pages, 8" x 5", 18 lines, 15 words, price Re. 0-4-0.

## CONTENTS.

- (a) Parsing, analysis.
- (b) Important Figures of Speech (say a dozen).

(c) Important metres (say a dozen).

NOTE.—Revision of the VII Class course in addition to Grammar, Part I.

(4) Sanskrit Text and Grammar, 50 pages, 8" x 5", 17 lines, 15 words, price Re. 0-4-0.

(a) Text—Simple dialogues introducing common words and idioms, quoted in Hindi literature on real objects and common activities of life.

(b) Grammar—Important rules of sandhis important declensions and conjugations.

## Second-year course.

## 1. FIRST LANGUAGE (URDU WITH PERSIAN OR HINDI WITH SANSKRIT).

(a) Urdu students.

(1) Text-book of Urdu literature, Part II, 150 pages, 8" x 5", 17 lines, 13 words, price; Re. 0-12-0.

## CONTENTS.

Poetry and prose.—(1) Setting to prose or poetry piece—

- (i) An Introductory note.
- (ii) Occasion of writing the piece and its need.
- (iii) Source from which it is derived.

(2) The selected piece of prose or poetry.

(3) Exercises and questions on the criticism of the piece to awaken the sense of literary appreciation and to throw light on its literary merit.

NOTE 1.—The prose selections may be made from the important works of the authors representing various literary ages and should contain the principal literary forms in which works were written in that particular age.

The selected pieces should be arranged and presented in chronological order and they may contain letters, biographies, travels, discoveries, historical pieces, humorous and witty conversation, extracts from novels, dialogues, essays, short stories, didactic prose, extracts from dramatic literature in prose and criticism.

The following stages of developments may be represented:—

- (1) Early prose works.
- (2) Age of Galib and Sir Syed Ahmad Khan.
- (3) Age of Azad.
- (4) Rise of Novel, Sarshar and Shrar.
- (5) Rise of drama.
- (6) Rise of criticism.

NOTE 2.—The poetical selections or anthologies should contain as many forms as possible of each age, or period of poetical development. The forms may be—

- (a) Farid, rubai, qatah, gazal, qasida and masnavi.
- (b) Mukhammas, musaddas, mustazad, tarjil band and tarkib band.
- (c) Ramo, annajat, maddah, haju, vasokht, shahr ashob, nuba and mursal and patriotic poems.

The following ages may be represented and pieces on common themes may be compared where possible:—

- (1) Early poets.
- (2) Age of Mir and Sauda.
- (3) Age of Insha and Mushafi.
- (4) Age of Nasikh and Atish.
- (5) Age of Ghalib and Zauq.

- (6) Age of Naiz and Nasir.
- (7) Masnavi of Mir Hasan and Nafis.
- (8) Masnavi of Amir and Dabir.
- (9) Age of Amir and Dabir.
- (10) Age of Hali and Asad.
- (11) Age of Akbar, Iqbal and Ghakana.

(2) Supplementary Readers, nos. 1 and 2.  
The remaining half of each book.

(3) Grammar, Part II, 50 pages, 8" x 5", 15 lines, 15 words, price Rs. 0-10-0.

#### CONTENTS

- (1) Origin and growth of Urdu language -
  - (a) A short history and its development.
  - (b) Idioms and idiomatic expressions.
- (2) Parsing and analysis of sentences.
- (3) Important Sanai-an-Bedai (figures of speech).
- (4) Mada, masdar, ishteqq, prefixes and suffixes, compound words, foreign words and how to recognise them, rules for coining of new terms.
- (5) Prosody.
- (6) Rules of criticism and canons of judgment.
- (4) Persian Text and Grammar. The remaining half of the suggested course.

#### Second-year course.

##### 1. FIRST LANGUAGE (HINDI WITH SANSKRIT).

(a) Hindi students.

1. Text-book of Hindi literature, Part II, 150 pages, 8" x 5", 17 lines, 13 words, price Rs. 0-12-0 :-

#### CONTENTS.

Poetry and prose. - (1) Setting to prose and poetry piece—

- (i) An Introductory note.
- (ii) Occasion of writing the piece and its need.
- (iii) Sources from which it is derived.
- (2) The selected piece of prose and poetry.
- (3) Exercises and questions on the criticism of piece to awaken the sense of literary appreciation and to throw light on its literary merit.

NOTE 1.—The prose selections may be made from the important works of the writer, representing different periods. They should be arranged and presented in chronological order and may comprise—letters, etc. (see first-year course for details).

The following poems may be represented :-

- (a) Early period, e.g. Amir and Dabir.
- (b) The later and the contemporary period.
- (c) Modern period and its contemporary period.
- (d) Twentieth century period.

NOTE 2.—The poetical selections or compositions may represent authors of the different periods. The following elements of thought may be represented :-

- (a) Early period poetry, e.g. Amir and Dabir.
- (b) Ram Kavya, e.g. Tulsi.
- (c) Krishna Kavya e.g. Surdas.
- (d) Artistic poetry, e.g. Dabir.
- (e) Modern poetry, the end and stages, e.g. Upadhyaya and others.

(2) Supplementary Readers, nos. 1 and 2.  
The remaining half of each book.

(3) Grammar, Part II.

#### CONTENTS.

- (a) Origin and growth of Hindi language.
- (b) Idioms and idiomatic expressions.
- (c) Parsing and analysis.
- (d) Prefixes and suffixes, compound words, foreign words; rules for coining new terms.

(4) Sanskrit Text and Grammar. The remaining half.

2. All series which are accepted by the Education department as satisfactory will be prescribed as alternatives for use in Normal Schools.

3. Persons submitting the above books for consideration by the Board of Vernacular Education, United Provinces, are hereby informed that the Board will consider in connexion with the aforesaid curriculum the new readers which have been received by the undersigned by August 31, 1931, at the latest.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

ALLAHABAD :

Dated April 8, 1931.

## DIRECTOR OF INDUSTRIES.

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Technical School, Jhansi. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.     | Division. |
|------------|------------------------|-----------|
| 1          | Ram Charan Gupta       | I         |
| 2          | Debi Prasad .. ..      | I         |
| 3          | Natwar Lal .. ..       | II        |
| 4          | Daulat Ram .. ..       | II        |
| 5          | Bhagwan Dass .. ..     | II        |
| 6          | Clarence A. Robb .. .. | III       |
| 7          | Moti Lal Rathore .. .. | III       |
| 8          | Ram Dayal .. ..        | III       |

NOTE.—Supplementary result will be published later.

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Technical School, Lucknow, Oil Engine Driver's Class. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.       | Division. |
|------------|--------------------------|-----------|
| 1          | Shri Nigus Mitra .. ..   | I         |
| 2          | Zulqar Hussain .. ..     | I         |
| 3          | Baz Singh .. ..          | II        |
| 4          | Abdus Sattar .. ..       | II        |
| 5          | Sayed Muhammad Ali .. .. | II        |

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Carpentry School, Naini Tal. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.          | Division. |
|------------|-----------------------------|-----------|
| 1          | Durga Datt Lohumi .. ..     | I         |
| 2          | Bhaurab Datt Bist .. ..     | I         |
| 3          | Laluwa Mistri .. ..         | II        |
| 4          | Raghubar Datt Pandey .. ..  | II        |
| 5          | Jagannath Joshi .. ..       | II        |
| 6          | Padam Singh .. ..           | II        |
| 7          | Daulat Singh .. ..          | II        |
| 8          | E. S. Rawat .. ..           | II        |
| 9          | Hayat Singh Rotela .. ..    | III       |
| 10         | Chandra Shekhar Joshi .. .. | III       |

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Leather Working School, Cawnpore. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.           | Division. |
|------------|------------------------------|-----------|
| 1          | Hari Prasad .. ..            | I         |
| 2          | Rafi-ud-din .. ..            | I         |
| 3          | B. K. Roy .. ..              | I         |
| 4          | Muhammad Suloman Ahmad .. .. | I         |
| 5          | Muhammad Rafi .. ..          | I         |
| 6          | Asad Ali .. ..               | III       |

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Leather Working School, Meerut. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.        | Division. |
|------------|---------------------------|-----------|
| 1          | Walter James Martin .. .. | I         |
| 2          | Hasan Bin Kazim .. ..     | I         |
| 3          | Barkat Ullah Khan .. ..   | I         |
| 4          | Niranjani Lal .. ..       | I         |
| 5          | Maqsood Hasan .. ..       | II        |
| 6          | Raja Ganga Saran .. ..    | II        |
| 7          | Mushtaq Ali .. ..         | III       |
| 8          | Habib-ur Rahman .. ..     | III       |

The following candidates are declared to have passed the Final Examination (December, 1930), held at the Government Model Weaving School, Almora. Names are in order of merit:—

| Serial no. | Name of candidate.         | Division. |
|------------|----------------------------|-----------|
| 1          | Damodar Joshi .. ..        | I         |
| 2          | Durga Datt Kandpal .. ..   | II        |
| 3          | Shankar Datt Joshi .. ..   | II        |
| 4          | Bhawan Chandra Pant .. ..  | II        |
| 5          | Rewa Dhar Pant .. ..       | II        |
| 6          | Padam Singh Hyanki .. ..   | II        |
| 7          | Mathura Datt Pant II .. .. | II        |
| 8          | Nand Kumar Joshi .. ..     | III       |

M. B. HUDLIKAR, M.Sc. (Leeds),

For Director of Industries,

CAWNPORE:  
April 1, 1931.

United Provinces.

## CAMBRIDGE SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION, 1930.

## ALLAHABAD (INDIAN) CENTRE.

## LIST OF SUCCESSFUL CANDIDATES.

N.B.—School certificate candidates are not eligible for Honours or for marks of distinction unless they are under 18 years of age.

The candidates to whose index numbers the letter H is prefixed have obtained Honours.

## BOYS.

| Index no | Name.                          | Distinction in— | School or Private.                          |
|----------|--------------------------------|-----------------|---|
| 984      | Charanjit Shah Singh ...       | Urdu            | Cambridge Preparatory School,<br>Dehra Dun  |
| 987      | Khazan Singh ...               | ...             | Ditto.                                      |
| 988      | Krishna Prasad Bhargava ..     | Hindi           | Ditto.                                      |
| 990      | Mohammad Nawaz Khan Ladhuka .. | ...             | Ditto.                                      |
| 991      | Tara Singh Kapur ...           | ...             | Ditto.                                      |
| 992      | Ahmad Ali ..                   | ...             | Colonel Brown's School,<br>Dehra Dun.       |
| H. 997   | Mohammad Aslam ...             | ...             | Ditto.                                      |
| 998      | Nayab Ali Khan ...             | ...             | Ditto.                                      |
| 999      | Shaukat Shah Khan ..           | ...             | Ditto.                                      |
| 1001     | Sakhnandan Lal Mehta ...       | ...             | Ditto.                                      |
| 1004     | Ram Krishna ...                | ...             | Cambridge Preparatory School,<br>Dehra Dun. |
| 1026     | Kishan Lal Shinghal ...        | ...             | Ditto.                                      |
| 1027     | Lakshmi Narain ...             | ...             | Ditto.                                      |
| 1030     | Mohammad Yahya Khan ...        | ...             | Ditto.                                      |
| 1034     | Shyam Sundar Java ..           | ...             | Ditto.                                      |
| 1035     | Wishwa Nath Narula ...         | ...             | Ditto.                                      |
| 1036     | Abdul Latif Faruqi ...         | ...             | Colonel Brown's School,<br>Dehra Dun.       |
| 1039     | Gouranga Prasad Neogy ...      | ...             | Ditto.                                      |
| 1042     | Sansar Chand Mehra ...         | ...             | Ditto.                                      |
| 1044     | Jaikishan Lall ...             | ...             | Cambridge Preparatory School,<br>Dehra Dun. |
| 1050     | Vishwa Nath Puri ...           | ...             | Ditto.                                      |
| 1052     | Burjor Nanavati ..             | ...             | Private Study.                              |

## Supplementary candidates.

| Index no | Name.                         | Subjects in which pass was attained. | School or Private.                    |
|----------|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1002     | Syed Mohammad Raza Jaffary .. | Art                                  | Colonel Brown's School,<br>Dehra Dun. |

## GIRLS.

| Index no. | Name.                         | Distinction in— | School or Private. |
|-----------|-------------------------------|-----------------|--------------------|
| 3133      | Padmabai Hattikudur (Miss) .. | ...             | Private.           |
| 3136      | Masuda Khatoon (Miss) ..      | ...             | Private.           |

ALLAHABAD:

April 7, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
Local Secretary for Allahabad (Indian) Centre,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

AT LUCKNOW, THURSDAY APRIL 12, 1931.

OFFICE OF THE SECRETARY, GOVERNMENT OF THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

LEAVE AND PROMOTION.

ORDER NO. V.E.-8/XXXVII--1(a).

April 11, 1931.

Rai Sahib Thakur Shoo Kumar Sinha, c.t., Deputy Inspector of Schools, Rae Bareilly, leave on average pay from April 10, 1931, to subsequent date to July 8, 1931, both days inclusive preparatory to retirement.

Pandit Krishna Kumar Tewari, M.A., B.A., Deputy Inspector of Schools, from Benares to Rae Bareilly, vice Rai Sahib Thakur Shoo Kumar Sinha.

Babu Jagdamba Prasad, c.t., Deputy Inspector of Schools, from Bareilly to Benares.

The lien of Rai Sahib Thakur Shoo Kumar Sinha, c.t., Deputy Inspector of Schools, Rae Bareilly (granted leave) is transferred to Bareilly.

ORDER NO. V.E.-9/XXXVII--1(2).

Dated Allahabad, April 13, 1931.

Pandit Shambhu Nath Zutshi, late Deputy Inspector of Schools, Etah, leave on average pay for March 31, 1930, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

ORDER NO. V.E.-10/XXXVII--2(3).

April 14, 1931.

With effect from December 16, 1930, the lien of Munshi Habib Ahmad Ansari, Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, acting at Etah, is transferred to Ballia.

With effect from December 16, 1930, Munshi Muhammad Usman Khan, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda, acting at Basti, is permanently posted to Basti.

With effect from December 16, 1930 Pandit Mohi-ud-Din, c.t., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda, to be Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district, in the Rs. 80-5-120-10-160 grade (efficiency bar at Rs. 120), on two years' probation, vice Munshi Muhammad Usman Khan.

Munshi Muhammad Mustafa Hanjari, c.t., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, to continue in the same capacity, vice Munshi Habib Ahmad Ansari.

POSTS AND TRANSFERS.

ORDER NO. V.E.-6/XXXVII--1(b).

Dated Allahabad, April 11, 1931.

Babu Kallanath Sahai, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, acting at Jhansi, is permanently posted to Jhansi, vice Babu Debi Prasad, on leave preparatory to retirement.

Babu Ram Narain Singh, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Moradabad to Banda.

Babu Gulshan Swainp Verma, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools from Cawnpore to Moradabad.

Pandit Uma Shankar Misra, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, on return from leave to Cawnpore.

Babu Jai Shankar Hajela, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, acting at Lucknow, is permanently posted to Lucknow.

Babu Ram Chandia Das, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich, acting at Muttra, is permanently posted to Muttra.

The lien of Babu Debi Prasad, c.t., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jhansi (on leave preparatory to retirement), is transferred to Bahraich.

Pandit Shoo Ratan Sharma, c.t., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich, to continue in that capacity, vice Babu Debi Prasad.



## UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.

## SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION, DECEMBER, 1930.

## CLASS LISTS FOR OVERSEAS CENTRES.

The small italic letters denote the attaining of the mark of distinction in the following subjects respectively :—

|                           |                                    |                                 |
|---------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| <i>bk</i> = Book-keeping. | <i>g</i> = Geography.              | <i>r</i> = Religious Knowledge. |
|                           | <i>h</i> = History.                |                                 |
|                           | <i>l</i> = Latin.                  |                                 |
| <i>e</i> = English.       | <i>m</i> = Elementary Mathematics. | Mathe-                          |

*N.B.*—School Certificate candidates are not eligible for honours or for marks of distinction unless they are under 16 years of age.

THE CANDIDATES TO WHOSE INDEX-NUMBERS THE LETTER **H** IS PREFIXED HAVE OBTAINED HONOURS.

## BOYS.

| Index number. | Name.                       | School.                            |
|---------------|-----------------------------|------------------------------------|
| 809           | deSilva, J. B. ...          | Agra, St. Peter's College.         |
| <b>H</b> 810  | McMahon, A. L. ...          | Ditto.                             |
| <b>H</b> 811  | Tarleton, E. A. ...         | Ditto.                             |
| 812           | McMahon, J. W. ...          | Ditto.                             |
| 813           | Thakur, P. J. ...           | Ditto.                             |
| 814           | Ayaz, B. J. ...             | Allahabad, Boys' High School.      |
| 817           | Symonds, E. N. ...          | Ditto.                             |
| 819           | Sharma, H. G. ...           | Allahabad, St. Joseph's College.   |
| <b>H</b> 821  | Senary, G. W. F. ...        | Ditto.                             |
| <b>H</b> 822  | de Williams, G. A. ...      | Ditto.                             |
| 827           | Fakhri, J. ...              | Allahabad, Boys' High School.      |
| 829           | Lawrence, R. ...            | Ditto.                             |
| 830           | Memon, A. S. ...            | Ditto.                             |
| 833           | Shaw, I. G. ...             | Ditto.                             |
| 834           | Flower, B. G. ...           | Allahabad, St. Joseph's College.   |
| 836           | James, C. H. ...            | Lucknow, La Martinière College.    |
| 839           | Maher, P. D. ...            | Ditto.                             |
| 841           | Olliver, C. J. ...          | Ditto.                             |
| 844           | Srivastava, A. J. ...       | Ditto.                             |
| 845           | Surdivall, C. R. ...        | Ditto.                             |
| 846           | Underdown, E. A. ...        | Ditto.                             |
| 851           | Zahoorul Hasan Khan         | Lucknow, St. Francis' High School. |
| 860           | Kerr, W. G. ...             | Lucknow, La Martinière College.    |
| 861           | Lunn, A. E. ...             | Ditto.                             |
| 864           | Surdivall, S. G. ...        | Ditto.                             |
| 866           | Upshon, N. W. ...           | Ditto.                             |
| 867           | Vajidlar, K. K. ...         | Ditto.                             |
| 870           | Wood, W. H. S. ...          | Ditto.                             |
| 875           | Alexander, G. A. ...        | Mussoorie, Oak Grove School.       |
| 876           | Bailey, S. P. ...           | Ditto.                             |
| 877           | Dyer, C. J. F. ...          | Ditto.                             |
| <b>H</b> 878  | de Gantzer, D. I. ...       | Ditto.                             |
| <b>H</b> 879  | Gibbs, H. E. H. ...         | Ditto.                             |
| 881           | Macfarland, M. A. ...       | Ditto.                             |
| <b>H</b> 882  | Mendes, C. R. ...           | Ditto.                             |
| <b>H</b> 883  | de Rees, T. J. M. ...       | Ditto.                             |
| <b>H</b> 884  | Clifton-Websdane, H. A. ... | Ditto.                             |
| 885           | Button, N. G. ...           | Ditto.                             |
| 886           | Blanchette, V. A. ...       | Mussoorie, St. George's College.   |
| 887           | Botting, L. E. L. ...       | Ditto.                             |
| 889           | de D'Abreo, W. ...          | Ditto.                             |
| 890           | Day, J. H. E. ...           | Ditto.                             |
| 891           | Dolan, F. G. ...            | Ditto.                             |
| 892           | Elloy, B. A. ...            | Ditto.                             |
| <b>H</b> 893  | de Emmett, M. O. ...        | Ditto.                             |
| <b>H</b> 894  | Henley-Smith, H. R. ...     | Ditto.                             |
| 895           | Herd, C. M. ...             | Ditto.                             |
| 896           | James, W. B. ...            | Ditto.                             |



| Index<br>number. | Name.                     | Post.  |
|------------------|---------------------------|--|
| 897              | Langley, R. A. ...        | Mussoorie, St. George's College.             |
| H 898            | Leiper, W. A. ...         | Ditto.                                       |
| 899              | Meredon, B. M. C. ...     | Ditto.                                       |
| H 900            | O'Malley, P. C. ...       | Ditto.                                       |
| 901              | Perrier, W. M. ...        | Ditto.                                       |
| 902              | Rogers, G. M. ...         | Ditto.                                       |
| 903              | Smith, F. D. ...          | Ditto.                                       |
| 904              | Spence, G. P. ...         | Ditto.                                       |
| 905              | Eastwood, G. W. ...       | Mussoorie, St. John's High School.           |
| H 906            | Southcombe, E. A. ...     | Ditto.                                       |
| 907              | Wyatt, J. R. ...          | Ditto.                                       |
| 908              | Bacon, G. M. ...          | Mussoorie, St. George's College.             |
| 909              | Cullen, R. E. ...         | Ditto.                                       |
| 910              | Gordon, R. E. D. ...      | Ditto.                                       |
| 911              | Hewson, M. L. ...         | Ditto.                                       |
| 912              | Hibbert, F. D. ...        | Ditto.                                       |
| 913              | Ledrick, C. O. ...        | Ditto.                                       |
| 914              | McMurray, M. P. ...       | Ditto.                                       |
| 915              | Rogers, P. W. ...         | Ditto.                                       |
| 916              | Taylor, E. P. ...         | Ditto.                                       |
| 917              | Wale, T. G. ...           | Ditto.                                       |
| 918              | Williams, E. M. ...       | Ditto.                                       |
| 919              | Brady, E. J. ...          | Mussoorie, St. John's High School.           |
| 920              | Eastwood, G. W. ...       | Ditto.                                       |
| 921              | Blackburn, W. O. V. ...   | Varanasi, Vincent High School and College.   |
| 922              | Dutta, S. P. M. ...       | Mussoorie, Woodstock School.                 |
| 923              | Fitzpatrick, E. T. P. ... | Ditto.                                       |
| 924              | Howard, P. C. ...         | Mussoorie, Henry Allen Memorial High School. |
| 925              | Slator, R. A. T. ...      | Ditto.                                       |
| 926              | Serv, H. L. ...           | Mussoorie, Woodstock School.                 |
| 927              | Clegg, J. W. E. R. ...    | Naini Tal, St. Joseph's College.             |
| 928              | Coy, C. L. ...            | Ditto.                                       |
| H 929            | Durham, M. G. ...         | Ditto.                                       |
| H 930            | Henkins, D. P. ...        | Ditto.                                       |
| 931              | McDonnell, P. M. ...      | Ditto.                                       |
| 932              | Norris, D. A. ...         | Ditto.                                       |
| 933              | Puech, R. A. ...          | Ditto.                                       |
| 934              | Richards, F. L. ...       | Ditto.                                       |
| 935              | Richards, M. H. ...       | Ditto.                                       |
| 936              | Ross, T. J. ...           | Ditto.                                       |
| H 937            | Spreng, L. A. P. ...      | Ditto.                                       |
| H 938            | Wain-Heary, H. N. ...     | Ditto.                                       |
| L 939            | Wain-Whittaker, L. P. ... | Ditto.                                       |
| 940              | Ali, S. A. ...            | Naini Tal, Diocesan High School.             |
| 941              | Bilimoria, J. N. ...      | Ditto.                                       |
| 942              | Manekshaw, C. ...         | Ditto.                                       |
| 943              | Hopkins, F. D. ...        | Naini Tal, St. Joseph's College.             |
| 944              | Holmes, A. T. ...         | Ditto.                                       |
| 945              | Millar, O. J. ...         | Ditto.                                       |
| 946              | Rawcliffe, F. J. ...      | Ditto.                                       |
| 947              | Smythe, H. J. ...         | Ditto.                                       |
| 948              | Stone, E. D. ...          | Ditto.                                       |
| 949              | Tobin, R. H. ...          | Ditto.                                       |
| 950              | Badhwar, P. L. ...        | Naini Tal, Diocesan High School.             |
| 951              | Nathan, E. C. ...         | Ditto.                                       |
| 952              | Alexander, R. R. ...      | Naini Tal, Philander Smith College.          |
| H 953            | Anthony, G. F. P. ...     | Ditto.                                       |
| 954              | Clen-Murphy, C. J. N. ... | Ditto.                                       |
| H 955            | Das, K. K. ...            | Ditto.                                       |
| H 956            | Das, K. K. ...            | Ditto.                                       |
| 957              | Dayal, H. ...             | Ditto.                                       |
| 958              | Stewart-Oldney, W. A. ... | Ditto.                                       |
| 959              | Graves-Smith, N. J. ...   | Ditto.                                       |
| H 960            | Flomer, D. A. ...         | Ditto.                                       |
| 961              | Barty, E. O. ...          | Ditto.                                       |
| 962              | Buck, A. F. ...           | Ditto.                                       |
| 963              | Foy, W. E. ...            | Ditto.                                       |
| 964              | Hart, E. D. ...           | Ditto.                                       |
| 965              | Musa, H. ...              | Ditto.                                       |
| 966              | Shapoorjee, J. ...        | Ditto.                                       |

## GIRLS.

| Index number. | Name                     | School.                                    |
|---------------|--------------------------|--|
| 3058          | Cornelius, C. T.         | Agia, Convent of Jesus and Mary.           |
| 3060          | Moula, M. M. ...         | Ditto.                                     |
| 3062          | Brown, V. ...            | Allahabad, Girls' High School.             |
| 3063          | Downes, K. D. M. ...     | Ditto.                                     |
| 3064          | Mills, M. K. ...         | Ditto.                                     |
| 3065          | De Souza, B. M. ...      | Allahabad, St. Mary's Convent High School. |
| 3066          | Henderson, M. E. ...     | Ditto.                                     |
| 3067          | Seawake, M. I. ...       | Ditto.                                     |
| 3068          | Vatal, S. ...            | Ditto.                                     |
| 3069          | Joseph, D. G. ...        | Allahabad, St. Cecilia's High School.      |
| 3071          | David, M. L. ...         | Allahabad, St. Mary's Convent High School. |
| 3073          | Bhatia, P. ...           | Lucknow, Loreto Convent.                   |
| 3074          | D'Souza, A. M. ...       | Ditto.                                     |
| 3075          | Dunn, P. ...             | Ditto.                                     |
| 3076          | Nanavutty, P. ...        | Ditto.                                     |
| 3077          | Roy, B. ...              | Ditto.                                     |
| 3078          | Von Wien, P. G. ...      | Ditto.                                     |
| 3079          | Allnutt, E. A. ...       | Cawnpore, Girls' High School.              |
| 3081          | Perry, W. ...            | Lucknow, Loreto Convent.                   |
| 3082          | Roberts, M. M. ...       | Ditto.                                     |
| 3083          | Joshi, K. ...            | Cawnpore, Girls' High School.              |
| 3084          | Stignell, V. M. ...      | Churpaul, Oak Grove School.                |
| 3085          | James, E. V. B. ...      | Ditto.                                     |
| 3086          | Frederick, E. A. ...     | Ditto.                                     |
| 3087          | Joseph, D. ...           | Ditto.                                     |
| 3088          | Blanchette, J. G. M. ... | Waverley, Convent of Jesus and Mary.       |
| 3089          | De Souza, B. ...         | Mussorie, Carmelite House School.          |
| 3090          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3091          | Das, T. P. ...           | Waverley, Convent of Jesus and Mary.       |
| 3092          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3093          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3094          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3095          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3096          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3097          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3098          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3099          | Das, T. P. ...           | Mussorie, Carmelite House School.          |
| 3100          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3101          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3102          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3103          | Das, T. P. ...           | Wynberg, Girls' High School.               |
| 3104          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3105          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3106          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3107          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3108          | Das, T. P. ...           | Mussorie, Woodstock School.                |
| 3109          | Das, T. P. ...           | Naini Tal, All Saints' Diocesan College.   |
| 3110          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3111          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3112          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3113          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3114          | Das, T. P. ...           | Ditto.                                     |
| 3115          | Cooper, S. E. ...        | Naini Tal, Wellesley Girls' High School.   |
| 3116          | Dewar, J. M. ...         | Ditto.                                     |
| 3117          | Reynolds, W. E. ...      | Ditto.                                     |
| 3118          | Smyth, D. S. ...         | Ditto.                                     |
| 3119          | Boyle, M. E. ...         | Naini Tal, St. Mary's Convent.             |
| 3120          | Burrows, H. C. ...       | Ditto.                                     |
| 3121          | Finn, M. E. ...          | Ditto.                                     |
| 3122          | More, D. M. ...          | Ditto.                                     |
| 3123          | More, D. M. ...          | Ditto.                                     |
| 3124          | Brown, K. U. ...         | Naini Tal, All Saints' Diocesan College.   |
| 3125          | Mace, I. C. S. ...       | Ditto.                                     |
| 3126          | Anthony, C. H. F. ...    | Private Study.                             |

D. E. ANDREWS, M.A.,  
*Offg. Inspector of European Schools,*  
*United Provinces.*

30-11-1930

CLASS WORK, FOR OVERSEAS CONTINUED.

The small italic letters denote the meaning of the small letters of the following subjects respectively :-

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <i>a</i> = Arithmetic.    | <i>h</i> = History.                       | <i>m</i> = Music.                 |
| <i>bk</i> = Book keeping. | <i>hy</i> = Hygiene.                      | <i>ph</i> = Physics.              |
| <i>b</i> = Book.          | <i>l</i> = Literature.                    | <i>r</i> = Religious Knowledge.   |
|                           | <i>ms</i> = Memorisation and<br>Surveying | <i>sc</i> = Experimental Science. |
|                           |   | <i>u</i> = Ure.                   |

N.B.—Junior Candidates are not eligible for Honours or for medals or distinction unless they are under 16 years of age.

S.C.—Those candidates to whom a Junior-Lucknow the Institute, Lucknow have gained Junior School Certificate.

THE CANDIDATES TO WHOSE INDEX-NUMBERS THE LETTER A IS PREFIXED HAVE OBTAINED HONOURS.

1930.

| Index number. | Name                  | School                                     |
|---------------|-----------------------|--|
| 712           | Aye, G. J.            | Agra St. George's School.                  |
| 713           | Isaac, J. L.          | Ditto.                                     |
| 714           | Sharma, R. N.         | Ditto.                                     |
| 715           | Chitr, E. C.          | Agra, St. Peter's College.                 |
| 716           | Leaton, J. A.         | Ditto.                                     |
| 718           | Gordon, J. J.         | Ditto.                                     |
| 719           | James, B. H.          | Ditto.                                     |
| 721           | Thomas, E. R.         | Ditto.                                     |
| 723           | Faul, B. V.           | Allahabad, Boys' High School.              |
| 724           | Smith, R. J.          | Ditto.                                     |
| 725           | Tobit, H.             | Ditto.                                     |
| 726           | Cearns, J. E.         | Allahabad St. Joseph's Collegiate School.  |
| 727           | Hessing, G. A.        | Ditto.                                     |
| 728           | Marshall, P. R.       | Ditto.                                     |
| H 729         | h Nelson, L. J.       | Ditto.                                     |
| H 730         | a, b/c Ribeiro, J. A. | Ditto.                                     |
| 731           | Phillips, H. S.       | Allahabad, Colvin School.                  |
| 732           | Jagdish Chandra Dasu  | Allahabad, St. Cecilia's High School.      |
| 733           | George, A. W.         | Allahabad, Boys' High School.              |
| 740           | Abel, S.              | Allahabad, St. Joseph's Collegiate School. |
| 741           | Cordell, C. H.        | Ditto.                                     |
| 742           | D'Souza, A. F.        | Ditto.                                     |
| 744           | MacCreedy, L. L.      | Ditto.                                     |
| 745           | Randolph, E.          | Ditto.                                     |
| 746           | Savaille, R. A.       | Ditto.                                     |
| 747           | Ellis, M. W.          | Allahabad, Colvin School.                  |
| 749           | Lawrence, M. I.       | Lucknow, La Martinière College.            |
| 751           | Naglo, T. G.          | Ditto.                                     |
| 752           | Somers, P. E.         | Ditto.                                     |
| H 754         | Williams, L. C.       | Ditto.                                     |
| 756           | r D'Souza, V.         | Lucknow, St. Francis' High School.         |
| 757           | Figg, K.              | Ditto.                                     |
| 758           | Abel, A. D.           | Lucknow, La Martinière College.            |
| 763           | Bould, H. A.          | Ditto.                                     |
| 766           | Carr, V. J.           | Ditto.                                     |
| 767           | Carter, R. J. M.      | Ditto.                                     |
| 769           | Davies, R. O.         | Ditto.                                     |
| 775           | Lawrence, W. S.       | Ditto.                                     |
| 783           | Peters, A. P. A.      | Ditto.                                     |
| 788           | Mohinder Singh        | Ditto.                                     |
| 792           | Wynne, L. R.          | Ditto.                                     |
| 794           | Coles, F. G.          | Lucknow, St. Francis' High School.         |
| 795           | Cyrill, G. W.         | Ditto.                                     |
| 797           | Gordon, K.            | Ditto.                                     |
| 798           | Hastley, J. C.        | Ditto.                                     |
| 799           | Perry, K.             | Ditto.                                     |
| 800           | Phillips, D. A. E.    | Ditto.                                     |

| Index number. | Name.                          | School.                                 |
|---------------|--------------------------------|---|
| 801           | Simeon, W. H. ...              | Lucknow, St. Francis' High School.      |
| 802           | Booth, N. ...                  | Mussoorie, Oak Grove.                   |
| H 803         | m, ph Bickers, B. A. ...       | Ditto.                                  |
| H 804         | r, m, ms Cachatoor, J. H. ...  | Ditto.                                  |
| H 805         | r Coakley, F. C. ...           | Ditto.                                  |
| 806           | Chitty, G. W. ...              | Ditto.                                  |
| 810           | Johnston, C. L. ...            | Ditto.                                  |
| 811           | Mascurine, E. C. ...           | Ditto.                                  |
| E 812         | Ross, D. G. ...                | Ditto.                                  |
| 813           | Ross, J. W. H. ...             | Ditto.                                  |
| 814           | Sinclair, D. B. ...            | Ditto.                                  |
| 815           | Stroud, S. D. ...              | Ditto.                                  |
| 816           | Stratford, R. F. ...           | Ditto.                                  |
| H 818         | Thornton, C. O. ...            | Ditto.                                  |
| 820           | Taylor, W. M. ...              | Ditto.                                  |
| H 821         | Watson, R. C. ...              | Ditto.                                  |
| H 822         | Wordsworth, E. H. ...          | Ditto.                                  |
| 823           | Woolman, C. E. ...             | Ditto.                                  |
| 824           | Alder, C. E. ...               | Ditto.                                  |
| 826           | Constantine, D. C. ...         | Ditto.                                  |
| 828           | Du Casse, C. M. ...            | Ditto.                                  |
| 829           | Ferrier, T. A. ...             | Ditto.                                  |
| 830           | Judge, T. B. ...               | Ditto.                                  |
| 833           | Murden, N. M. ...              | Ditto.                                  |
| 835           | Ogg, C. M. ...                 | Ditto.                                  |
| 836           | Shut, L. D. ...                | Ditto.                                  |
| 840           | Sanderson, E. A. ...           | Ditto.                                  |
| H 841         | ph Carpenter, A. ...           | Mussoorie, St. George's College.        |
| H 842         | Freame, D. ...                 | Ditto.                                  |
| 843           | Holmes, T. ...                 | Ditto.                                  |
| H 844         | Holman, D. E. ...              | Ditto.                                  |
| H 845         | Jolly, F. E. ...               | Ditto.                                  |
| H 846         | m Keolan, L. E. ...            | Ditto.                                  |
| 847           | O'Neal, H. ...                 | Ditto.                                  |
| 848           | Ricketts, E. ...               | Ditto.                                  |
| H 849         | Robertson, M. ...              | Ditto.                                  |
| 850           | Steyner, M. D. ...             | Ditto.                                  |
| H 851         | Whitehead, A. ...              | Ditto.                                  |
| E 852         | Williams, D. K. ...            | Ditto.                                  |
| H 853         | h, ph Cross, L. L. ...         | Mussoorie, St. Fidelis High School.     |
| H 854         | Hayes, F. E. ...               | Ditto.                                  |
| H 855         | c, u, m, ph Johnson, E. A. ... | Ditto.                                  |
| H 856         | Mackertich, D. ...             | Ditto.                                  |
| 857           | Pereira, M. ...                | Ditto.                                  |
| H 858         | Probett, C. ...                | Ditto.                                  |
| H 859         | Tellis, R. ...                 | Ditto.                                  |
| 860           | Annand, F. N. ...              | Mussoorie, St. George's College.        |
| 861           | Arathoon, V. ...               | Ditto.                                  |
| 862           | de Mellow, M. F. ...           | Ditto.                                  |
| 863           | D'Souza, W. ...                | Ditto.                                  |
| 864           | Hoare, H. F. ...               | Ditto.                                  |
| 865           | Hemingway, E. ...              | Ditto.                                  |
| 866           | Hockaday, E. ...               | Ditto.                                  |
| 867           | Kelly, L. ...                  | Ditto.                                  |
| 868           | Keogh, L. E. ...               | Ditto.                                  |
| 869           | Pereira, L. ...                | Ditto.                                  |
| 870           | Padum Bahadur Singh ...        | Ditto.                                  |
| 871           | Thackeray, D. H. ...           | Ditto.                                  |
| 873           | Brady, A. ...                  | Mussoorie, St. Fidelis' High School.    |
| 874           | Fitzgerald, G. ...             | Ditto.                                  |
| 875           | Hayes, W. ...                  | Ditto.                                  |
| 876           | Hayes, D. ...                  | Ditto.                                  |
| 877           | Hill, M. ...                   | Ditto.                                  |
| 878           | Hunter, D. ...                 | Ditto.                                  |
| 879           | Mendis, A. ...                 | Ditto.                                  |
| 880           | Pereira, L. M. ...             | Ditto.                                  |
| 881           | Robbins, M. ...                | Ditto.                                  |
| 884           | Thompson, D. ...               | Ditto.                                  |
| 885           | Trinidad, V. ...               | Ditto.                                  |
| 888           | Cole, W. C. ...                | Mussoorie, Henry Allen Memorial School. |
| 889           | Graves, L. I. ...              | Ditto.                                  |

| Index number. | Name.                    | Address.                         |
|---------------|--------------------------|----------------------------------|
| 897           | Johnson, J. N. E.        | Aligarh, St. George's School     |
| 898           | Kendall, T. C.           | Aligarh                          |
| 899           | Kishore Mohan Khosla     | Aligarh, St. George's School     |
| 900           | Dyson, C. H.             | Aligarh, St. George's School     |
| 901           | Chatterjee, Suresh Mohan | Aligarh, St. George's School     |
| 902           | Adams, H. C.             | Aligarh, St. George's School     |
| 903           | Giloy, P. L.             | Aligarh, St. George's School     |
| 904           | Corolly, P. E.           | Aligarh, St. George's School     |
| 905           | m Divers, D. J.          | Aligarh, St. George's School     |
| 906           | Guyane, R. A.            | Aligarh, St. George's School     |
| 907           | m Hall, H. L.            | Aligarh, St. George's School     |
| 908           | m Hore, R. A.            | Aligarh, St. George's School     |
| 909           | Judd, G. J.              | Aligarh, St. George's School     |
| 910           | m Krall, E. C.           | Aligarh, St. George's School     |
| 911           | m Kemp, T. C.            | Aligarh, St. George's School     |
| 912           | Kestor, P. C.            | Aligarh, St. George's School     |
| 913           | Hunt-fern, S. S.         | Aligarh, St. George's School     |
| 914           | m Quick, G. J.           | Aligarh, St. George's School     |
| 915           | Robertson, O. E.         | Aligarh, St. George's School     |
| 916           | Boscher, W. E.           | Aligarh, St. George's School     |
| 917           | m Shauncey, J. E.        | Aligarh, St. George's School     |
| 918           | m Shannon, P. E.         | Aligarh, St. George's School     |
| 919           | Sexton, J. E.            | Aligarh, St. George's School     |
| 920           | Trower, S. E.            | Aligarh, St. George's School     |
| 921           | Thatcher, F. J.          | Aligarh, St. George's School     |
| 922           | Edell, A. P.             | Aligarh, St. George's School     |
| 923           | Foregara, E. E. A.       | Aligarh, St. George's School     |
| 924           | Howe, H. St. J. B.       | Aligarh, St. George's School     |
| 925           | Luther, C. E.            | Aligarh, St. George's School     |
| 926           | Rawkins, O. T. H.        | Aligarh, St. George's School     |
| 927           | Reid, C. T.              | Aligarh, St. George's School     |
| 928           | Anderson, J. E.          | Aligarh, St. George's School     |
| 929           | Braganza, V. C.          | Aligarh, St. George's School     |
| 930           | Chicne, N. E.            | Aligarh, St. George's School     |
| 931           | Chapman, G. K.           | Aligarh, St. George's School     |
| 932           | Carr, L. J.              | Aligarh, St. George's School     |
| 933           | Desroches, J. J.         | Aligarh, St. George's School     |
| 934           | McCullagh, T. L. W.      | Aligarh, St. George's School     |
| 935           | Psychers, J. D.          | Aligarh, St. George's School     |
| 936           | Thomas, G. O.            | Aligarh, St. George's School     |
| 937           | Green, A. A.             | Aligarh, St. George's School     |
| 938           | Lisaworth, H. E.         | Aligarh, St. George's School     |
| 939           | Martin, D.               | Aligarh, St. George's School     |
| 940           | Sadiq Mohsin Ali         | Aligarh, St. George's School     |
| 941           | ph Jaswant Raj Bahadur   | Aligarh, St. George's School     |
| 942           | Ellis, R. E.             | Aligarh, St. George's School     |
| 943           | Gordon, J. R. D.         | Aligarh, St. George's School     |
| 944           | Hart, A. G.              | Aligarh, St. George's School     |
| 945           | Jones, C. E.             | Aligarh, St. George's School     |
| 946           | Kailas Nath Kaul         | Aligarh, St. George's School     |
| 947           | so Asoke Sen             | Aligarh, St. George's School     |
| 948           | Johan Shapoorjee         | Aligarh, St. George's School     |
| 949           | Shortland, D. W.         | Aligarh, St. George's School     |
| 950           | Howard-Smith, M. O.      | Aligarh, St. George's School     |
| 951           | Wood, D. H.              | Aligarh, St. George's School     |
| 952           | Hannah, H. R.            | Aligarh, St. George's School     |
| 953           | Inwood, A. D.            | Aligarh, St. George's School     |
| 954           | Anwar-ul Islam           | Aligarh, St. George's School     |
| 955           | Jones, D. W.             | Aligarh, St. George's School     |
| 956           | Kogan, L.                | Aligarh, St. George's School     |
| 957           | Spearman, E. H.          | Aligarh, St. George's School     |
| GIRLS.        |                          |                                  |
| 4264          | Alfrey, S. R.            | Agra, St. George's School.       |
| 4265          | Cotter, T.               | Ditto.                           |
| 4266          | Lushington, H. H.        | Agra, Convent of Jesus and Mary. |
| 4267          | Roberts, M. G.           | Ditto.                           |
| 4268          | White, M. B.             | Ditto.                           |
| 4269          | Brumby, S. S.            | Allahabad, Girls' High School.   |
| 4270          | Gupta, S.                | Ditto.                           |
| 4271          | Mukerji, G.              | Ditto.                           |

| Index number. | Name.                     | School.                                    |
|---------------|---------------------------|--|
| 4273          | Caston, W. ... ..         | Allahabad, St. Mary's Convent High School. |
| 4276          | Zahra Khwaja ... ..       | Ditto.                                     |
| 4277          | Mills, M. J. ... ..       | Ditto.                                     |
| 4278          | Seawale D. L. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4279          | Beahan, E. A. ... ..      | Allahabad, Calvin School.                  |
| 4281          | Katju, L. V. ... ..       | Allahabad, St. Cecilia's High School.      |
| 4282          | Swingle, I. J. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4283          | Brunby, E. M. ... ..      | Allahabad, Girls' High School.             |
| 4284          | Bowers, A. ... ..         | Allahabad, St. Mary's Convent High School. |
| 4285          | Inglis, L. ... ..         | Ditto.                                     |
| 4286          | Brady, G. I. ... ..       | Lucknow, La Martinière Girls' High School. |
| 4287          | Fantt, D. E. ... ..       | Ditto.                                     |
| 4288          | Raymond, Q. E. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4289          | Rogers, D. ... ..         | Ditto.                                     |
| 4290          | Howard, J. ... ..         | Lucknow, Loreto Convent High School.       |
| 4291          | Iy Khanna, U. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4292          | Nanavutty, P. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4293          | Das, K. ... ..            | Lucknow, St. Agnes' Loreto Day School.     |
| 4294          | Adolphus, H. ... ..       | Lucknow, Christ Church School.             |
| 4295          | Edwards, G. E. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4296          | Stearns, E. L. ... ..     | Cawnpore, Girls' High School.              |
| 4297          | Mallick, E. ... ..        | Lucknow, La Martinière High School.        |
| 4298          | Mathur, J. S. D. ... ..   | Ditto.                                     |
| 4299          | Amstrong, C. ... ..       | Ditto.                                     |
| 4300          | Wiggins, ... ..           | Ditto.                                     |
| 4301          | De Groot, L. ... ..       | Lucknow, Loreto Convent High School.       |
| 4302          | Razia Khan ... ..         | Ditto.                                     |
| 4303          | Ward, E. ... ..           | Ditto.                                     |
| 4304          | Louche, N. ... ..         | Cawnpore, Girls' High School.              |
| 4305          | Zhang, T. R. ... ..       | Cawnpore, St. Mary's Convent.              |
| 4306          | Stewart, D. ... ..        | Massoorie, St. Mary's.                     |
| 4307          | Edwards, D. ... ..        | Ditto.                                     |
| 4308          | Gibbs, A. E. ... ..       | Ditto.                                     |
| 4309          | W. Rouse, J. C. ... ..    | Ditto.                                     |
| 4310          | Scott, R. F. ... ..       | Ditto.                                     |
| 4311          | Wood, J. ... ..           | Ditto.                                     |
| 4312          | Boyd, D. ... ..           | Ditto.                                     |
| 4313          | Daniell, S. L. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4314          | Bernardi, D. C. ... ..    | Massoorie, Convent of Jesus and Mary.      |
| 4315          | r, f Elias, E. A. ... ..  | Ditto.                                     |
| 4316          | r, f Simon, D. E. ... ..  | Ditto.                                     |
| 4317          | Glassop, C. B. ... ..     | Massoorie, Caineville House School.        |
| 4318          | Cope, L. A. ... ..        | Ditto.                                     |
| 4319          | Pigott, J. M. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4320          | Kiddle, D. M. ... ..      | Massoorie, Convent of Jesus and Mary.      |
| 4321          | McDougall, F. E. ... ..   | Ditto.                                     |
| 4322          | Veivers, N. M. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4323          | Bennett, C. M. ... ..     | Massoorie, Caineville House School.        |
| 4324          | Janson, E. M. C. ... ..   | Ditto.                                     |
| 4325          | Nelson, D. M. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4326          | Taylor, M. I. M. ... ..   | Ditto.                                     |
| 4327          | Cooney, S. A. ... ..      | Massoorie, Wernberg High School.           |
| 4328          | Frank, S. ... ..          | Ditto.                                     |
| 4329          | Jose, D. I. G. ... ..     | Ditto.                                     |
| 4330          | Kraal, N. L. C. ... ..    | Ditto.                                     |
| 4331          | r Sharples, D. A. ... ..  | Ditto.                                     |
| 4332          | Thompson, M. E. E. ... .. | Ditto.                                     |
| 4333          | Sharples, N. V. ... ..    | Ditto.                                     |
| 4334          | Vardon, M. D. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4335          | Srivastava, S. ... ..     | Naini Tal, All Saints' College.            |
| 4336          | r Wood, E. M. ... ..      | Ditto.                                     |
| 4337          | Misra, C. L. ... ..       | Naini Tal, Wellesley Girls' High School.   |
| 4338          | Constantinides, D. ... .. | Naini Tal, St. Mary's Convent.             |
| 4339          | Dady, P. M. ... ..        | Ditto.                                     |
| 4340          | Darwin, M. ... ..         | Ditto.                                     |
| 4341          | Davis, C. E. ... ..       | Ditto.                                     |

| Index<br>number | Name.                 | School.                                  |
|-----------------|-----------------------|--|
| 4358            | Fleury, E. ...        | Naini Tal, St. Mary's Convent.           |
| 4359            | Grose, E. ...         | Ditto.                                   |
| 4363            | Gibbins, F. C. ...    | Naini Tal, All Saints' College.          |
| 4364            | Nicholson, S. M. ...  | Ditto.                                   |
| 4365            | Ryder, D. ...         | Ditto.                                   |
| 4367            | Drake, A. E. ...      | Naini Tal, Wellesley Girls' High School. |
| 4368            | Fordham, M. G. ...    | Ditto.                                   |
| 4369            | Scanlon, G. E. M. ... | Ditto.                                   |
| 4370            | Spearman, S. D. ...   | Ditto.                                   |
| 4375            | Cordeiro, Z. F. ...   | Naini Tal, St. Mary's Convent.           |
| 4377            | Fritchley, S. L. ...  | Ditto.                                   |
| 4379            | Halpin, E. ...        | Ditto.                                   |
| 4380            | Sexton, K. T. ...     | Ditto.                                   |

D. E. ANDREWS, B.A.,  
*Offg. Inspector of European Schools,*  
*United Provinces.*



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Special notice is given in this part of the Gazette for the publication of notices for competition.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, APRIL 25, 1931.

## PART IV.

LUCENOW UNIVERSITY.

NOTICE NO. 2.

The following candidates have passed the Diploma in Teaching Examination of 1931 :—

| Roll no. | Name.                         | Division. |           | Passed also in special subject. |
|----------|-------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------|
|          |                               | Theory.   | Practical |                                 |
| 1        | Champavati Miera (Miss)       | II        | Passed    | ..                              |
| 2        | Godavaribai Bhadkamkar (Miss) | Passed    | Passed    | ..                              |
| 3        | Jamila Sultan Mansuri (Mrs.)  | II        | Passed    | ..                              |
| 4        | Kalawati Gupta (Miss)         | Passed    | II        | ..                              |
| 5        | Raj Mohini Ballia Ram (Miss)  | I         | I         | Kindergarten.                   |
| 6        | Satya Vati Dube (Miss)        | Passed    | I         | ..                              |
| 7        | Sharola Kumari Shah (Miss)    | I         | I         | Kindergarten.                   |
| 8        | Subala Roy (Miss)             | II        | II        | ..                              |
| 9        | Tara Bai Gorowala (Miss)      | II        | II        | ..                              |

NOTICE NO. 3.

The following candidates are declared successful at the D. P. II., Part I Examination of April, 1931 :—

| Roll no.                         | Name.              |
|----------------------------------|--------------------|
| Division I, Passed with Honours. |                    |
| Nil.                             |                    |
| Division II, Passed.             |                    |
| 1                                | Dula Singh Bhatia. |
| 2                                | Prem Nath Dhanda.  |

R. R. KHANNA,  
Registrar.

April 16, 1931.



## HIGHER EDUCATION.

## NOTIFICATION NO. 22 OF 1930-31.

It is hereby notified for general information that the Syllabus for the optional Paper IV for the Final M. A. and M. Sc. Examinations in Mathematics, of 1932, appearing on page 146 of the Prospectus for the year 1931-32, will read as follows, and not as given in the aforesaid Prospectus:—

IV.—*Hydromechanics*.

- (i) *Hydrostatics*.—Laws of fluid pressure; general conditions of equilibrium in a fluid; uniformly rotating liquid; equilibrium of floating bodies, including metacentric formulae, equilibrium of gaseous liquids (excluding capillarity and oscillation of floating bodies).
- (ii) *Hydrodynamics*.—Lagrangian and Eulerian Methods, continuity, bounding surface condition, velocity, potential and current function, sources and sinks, motion of circular and elliptic cylinders in two dimensions, motion of a sphere in a liquid; simple waves, vibrations of a string and of air in tubes.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
UNIVERSITY OFFICE, AGR.:                      Registrar.  
March 23, 1931.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE

## ORDER NO. A-4/XXII-4.

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Pandit Uma Shanker Dubé, B.A. O.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, commuted furlough for one month and 23 days, with effect from January 17, 1930, combined with furlough on half average pay for a total period of three months in extension of leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

## ORDER NO. A-5/XXII-4.

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Pandit Uma Shanker Dubé, B.A., O.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, privilege leave on medical certificate on half pay for four months, with effect from August 21, 1930, combined with furlough on half pay for a total period of six months.

## ORDER NO. A-6/XXII-4 (4).

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Bala Nar Narain Lal, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Jhansi, leave on average pay on medical certificate for two months, with effect from March 6, 1931, in extension of leave granted him by the Inspector of Schools, Jhansi division.

## CANCELLATION, TRANSFERS AND POSTINGS.

## ORDER NO. V.E.12/XXVII-4(5).

Dated Allahabad, April 23, 1931.

This office order no. V.E.12/XXVII-4(5), dated April 11, 1931, is cancelled.

Babu Ajaykumar Prasad Mishra, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools from Lucknow to Aligarh, vice Pandit Guru Datt Sharma, appointed to officiate as Deputy Inspector of Schools Partabgarh.

Babu Shiva Shankar Deyal, B.A., LL.B., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Meerut to Gurgaon.

The hon. of Pandit Guru Datt Sharma, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, (Officiating Deputy Inspector of Schools, Partabgarh), is transferred to Meerut.

Chaudhri Dharam Singh, Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, to officiate in that capacity, vice Pandit Guru Datt Sharma.

## CONFIRMATION.

## ORDER NO. V.E.13/XXVII-2(1).

Dated Allahabad, April 22, 1931.

Munshi Hasm Ali Khan, Sub-Deputy Inspector of Schools, Bisti, to be confirmed in that appointment.

## PROMOTION.

## ORDER NO. V.E.11/XXVII-2(9).

Dated Allahabad, April 21, 1931.

With effect from December 21, 1930, Babu Maheshwar Sahai, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, in the Rs. 80-8-120-15-160 grade is promoted to the selection grade of Sub-deputy Inspectors of Schools on Rs. 170-10-300 per annum.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.L.E., M.L.A.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## OFFICE OF THE DIRECTOR OF INDUSTRIES, UNITED PROVINCES.

## NOTIFICATION No. 427/E-26-1V-2.

Dated Cawnpore, April 16, 1931.

The Government have appointed M. Shafqat Ullah, B.A., LL.B., Special Magistrate and Member, District Board, Bulandshahr, as a member of the Advisory Committee attached to the Government Weaving and Cloth Printing School, Bulandshahr, vice M. Mulla Nisb Khan, Rais, deceased.

By order,

M. B. HUDLIKAR,

For Director.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. A-7/XIII--28.

*Dated Allahabad, April 22, 1931.*

The following Assistant Masters of Government High and Normal Schools are appointed substantively on probation in the appointments and from the dates noted against each:--

| Name.                                     | Present officiating appointment.           | Substantive appointment and date.  | Remarks.  |
|---|--|--|---|
| 1. Babu Onkar Singh, B.A., L.T.           | Government High School, Bahraich.          | 1. Government High School, Srinagar, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Bahraich April 1, 1930.  | Vice Pandit Hira Ballabh Pandit confirmed as headmaster.<br>In a clear vacancy, vice Babu Sham Bihari Lal transferred.  |
| 2. Babu Kamaksha Kumar Mitra, M.A., L.T.  | Government High School, Sitapur.           | 1. Government High School, Gonda, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Sitapur, March 1, 1930.   | In a vacancy in which Babu Srinath Asthana is acting.<br>In a clear vacancy, vice Babu Rajendra Narain Motra appointed in United Provinces Educational Service.   |
| 3. Babu Nani Krishna Dasgupta, M.A., L.T. | Government High School, Hardoi.            | 1. Government Jubilee High School, Gorakhpur, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Lucknow, December 29, 1929.<br>3. Government High School, Hardoi, July 18, 1930.  | Vice Babu Baijnath, appointed in United Provinces Educational Service.<br>Vice Babu Prem Bihari appointed in the United Provinces Educational Service.<br>Vice Babu Giridhar Lal, appointed in the United Provinces Educational Service.  |
| 4. Babu Dausidhar, M.A., L.T.             | Government Jubilee High School, Gorakhpur. | Government Jubilee High School, Gorakhpur, December 29, 1929.  | In a clear vacancy.   |
| 5. Munshi Mubhammad Aliq, B.A., L.T.      | Government High School, Orai.              | 1. Government High School, Lalitpur, February 3, 1930.<br>2. Government High School, Gonda, March 1, 1930.<br>3. Government High School, Rae Bareilly, May 16, 1930.<br>4. Government High School, Srinagar, July 9, 1930.<br>5. Government High School, Orai, November 5, 1930. | Vice Babu Daulat Ram appointed in United Provinces Educational Service.<br>In the vacancy in which Babu Srinath Asthana was acting.<br>In a clear vacancy vice Babu Jannadas Nagar, retired.<br>In the vacancy in which Pandit Chandra Shekhar Shukla, B.A., L.T., is acting.<br>In a clear vacancy in which Mr. Radhey Shyam Gupta, B.A., is acting. Mr. Gupta should continue to act at Orai from November 5, 1930 vice Babu Lala Sahai Saksena, officiating in the United Provinces Educational Service. |

## ACRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 23 OF 1930-31.

It is hereby notified for general information that the Syllabus for the optional Paper IV for the Final M. A. and M. Sc. Examinations in Mathematics, of 1932, appearing on page 149 of the Prospectus for the year 1931-32, will read as follows, and not as given in the aforesaid Prospectus:—

## IV.—Hydromechanics.

- (i) *Hydrostatics*.—Laws of Fluid pressure; general conditions of equilibrium in a fluid; uniformly rotating liquid; equilibrium of floating bodies, including metacentric formulae, equilibrium of gaseous liquids (excluding capillarity and oscillation of floating bodies).
- (ii) *Hydrodynamics*.—Lagrangian and Eulerian Methods, continuity, bounding surface condition, velocity, potential and current function, sources and sinks, motion of circular and elliptic cylinders in two dimensions, motion of a sphere in a liquid; simple waves, vibrations of a string and of air in tubes.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.

UNIVERSITY OFFICE, ACRU: Registrar  
March 23, 1931.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE

## ORDER NO. A-4/XXII-4.

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Pandit Uma Shanker Dubo, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, commuted furlough for one month and 23 days, with effect from January 17, 1930, combined with furlough on half average pay for a total period of three months in extension of leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

## ORDER NO. A-5/XXII-4.

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Pandit Uma Shanker Dubo, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, privilege leave on medical certificate on half pay for four months, with effect from August 21, 1930, combined with furlough on half pay for a total period of six months.

## ORDER NO. A-6/XXII-4 (4).

Dated Allahabad, April 17, 1931.

Babu Har Narain B.S., B.Sc., L.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Jhansi, leave on average pay on medical certificate for two months, with effect from March 6, 1931, in extension of leave granted him by the Inspector of Schools, Jhansi division.

## CANCELLATION, TRANSFERS AND POSTINGS.

## ORDER NO. V.E.12/XXXVI-1(2).

Dated Allahabad, April 22, 1931.

This office order no. V.E.12/XXXVI-1 (5), dated April 11, 1931, is cancelled.

Babu Ajitaya Prasad Meher, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools from Gurgaon to Aligarh, vice Pandit Gura Datt Sharma, appointed to officiate as Deputy Inspector of Schools Partabgarh.

Babu Shiva Shankar Dayal, B.A., M.B., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Meerut to Budaan.

The hon of Pandit Gura Datt Sharma, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, (Officiating Deputy Inspector of Schools, Partabgarh), is transferred to Meerut.

Chaudhri Pharam Singh, Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, to continue in that capacity, vice Pandit Gura Datt Sharma.

## CONFIRMATION.

## ORDER NO. V.E.13/XXXVII-2(1).

Dated Allahabad, April 22, 1931.

Munshi Masum Ali Khan, Sub-Deputy Inspector of Schools, Bisti, to be confirmed in that appointment.

## PROMOTION.

## ORDER NO. V.E.11/XXXVII-2(9).

Dated Allahabad, April 22, 1931.

With effect from December 21, 1930, Babu Maheshwar Sahai, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, in the Rs. 80-0-0 to 120-0-0 grade is promoted to the selection grade of Sub-Deputy Inspectors of Schools at Rs. 170-0-0 to 300 per mensem.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.L.E., M.B.C.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## OFFICE OF THE DIRECTOR OF INDUSTRIES, UNITED PROVINCES.

## NOTIFICATION NO. 427/E-26-1V-2.

Dated Cawnpore, April 16, 1931.

The Government have appointed M. Shafqat Ullah, B.A., LL.B., Special Magistrate and Member, District Board, Bulandshahr, as a member of the Advisory Committee attached to the Government Weaving and Cloth Printing School, Bulandshahr, vice M. Mulla Najib Khan, Rais, deceased.

By order,

M. B. HUDLIKAR,  
For Director.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. A 7/NXIII-78.

Dated Allahabad, April 22, 1931.

The following Assistant Masters of Government High and Normal Schools are appointed substantively on probation in the appointments and from the dates noted against each:--

| Name.                                    | Present officiating appointment.           | Substantive appointment and date.  | Remarks.   |
|--|--|--|--|
| 1. Babu Onkar Singh, B.A., L.T.          | Government High School, Bahraich.          | 1. Government High School, Srinagar, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Bahraich, April 1, 1930.   | Vice Pandit Hira Ballabh Pandit confirmed as headmaster.<br>In a clear vacancy, vice Babu Sham Bihari Lal transferred.   |
| 2. Babu Kamaksha Kumar Mitta, M.A., L.T. | Government High School, Sitapur.           | 1. Government High School, Gonda, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Sitapur, March 1, 1930.   | In a vacancy in which Babu Srinath Asthana is acting.<br>In a clear vacancy, vice Babu Rajendra Narain Mohra appointed in United Provinces Educational Service.  |
| 3. Babu Nomi Krishna Banerji, B.A., L.T. | Government High School, Gorakhpur.         | 1. Government Jubilee High School, Gorakhpur, November 12, 1929.<br>2. Government High School, Lalitpur, December 29, 1929.<br>3. Government High School, Gonda, July 18, 1930.  | Vice Babu Baijnath, appointed in United Provinces Educational Service.<br>Vice Babu Prem Chhan appointed in the United Provinces Educational Service.<br>Vice Babu Giridhar Lal, appointed in the United Provinces Educational Service.  |
| 4. Babu Bansi Kumar, M.A., L.T.          | Government Jubilee High School, Gorakhpur. | Government Jubilee High School, Gorakhpur, December 29, 1929.  | In a clear vacancy.  |
| 5. Maushi Muhammad Atiq, B.A., L.T.      | Government High School, Orai.              | 1. Government High School, Lalitpur, February 3, 1930.<br>2. Government High School, Gonda, March 1, 1930.<br>3. Government High School, Rao Bareilly, May 16, 1930.<br>4. Government High School, Srinagar, July 9, 1930.<br>5. Government High School, Orai, November 5, 1930. | Vice Babu Daulat Ram appointed in United Provinces Educational Service.<br>In the vacancy in which Babu Srinath Asthana was acting.<br>In a clear vacancy vice Babu Jannadas Nagar, retired.<br>In the vacancy in which Pandit Chandra Shekhar Shukla, B.A., L.T., is acting.<br>In a clear vacancy in which Mr. Radhey Shyam Gupta, B.A., is acting. Mr. Gupta should continue to act at Orai from November 5, 1930 vice Babu Lala Sahai Sakseena, officiating in the United Provinces Educational Service. |

| Name.                                       | Present official appointment.             | Substantive appointment and date.   | Remarks   |
|---|---|---|---|
| 6. Munshi Amir Ahmad Siddiqi, B.A., L.T.    | Government High School, Hathras.          | 1. Government High School, Bijnor, March 1, 1930.<br>2. Government High School, Hathras, November 5, 1930.  | In a clear vacancy in which Babu Panchaiah Lal Srivastab is acting.<br>Vice Pandit Ram Chandra Tiwari, B.A., C.E., transferred.   |
| 7. Munshi Jumman Ali, B.A., C.T.            | Government High School, Hamirpur.         | Government High School, Hamirpur, March 1, 1930.  | Vice Babu Chujang Bhanushan Chatterji, appointed in the United Provinces Educational Service.   |
| 8. Babu Baburam Naukele, B.A., C.T.         | Government High School, Lalitpur.         | Government High School, Lalitpur, March 1, 1930.  | In a clear vacancy.   |
| 9. Babu Srinath Asthana, B.A., C.T.         | Government High School, Gonda.            | Government High School, Gonda, May 16, 1930.  | Ditto.  |
| 10. M. Muhammad Yasin Siddiqi, M.A., C.T.   | Government High School, Bahraich.         | 1. Government Intermediate College, Jhansi, June 17, 1930.<br>2. K. E. High School, Deoria (from the date Pandit Kesho Shankar Pecholi made over charge).<br>3. Government High School, Bahraich, October 17, 1930. | Vice Babu Sitla Charan Mukharji, deceased.<br>Vice Babu Fani Bhushan Chatterji, appointed in United Provinces Educational Service.  |
| 11. Babu Sarda Prasad Mehrotra, B.Sc., L.T. | Government High School, Basti.            | 1. Government High School, Pilibhit, July 1, 1930.<br>2. Government High School, Lakhimpur, July 18, 1930.<br>3. Government High School, Basti, November 25, 1930.  | Vice Babu Ram Bharose Seth, appointed in the United Provinces Educational Service.<br>In the vacancy in which Babu Bhawan Sahai Bhatnagar is acting.<br>In a clear vacancy.   |
| 12. Babu Ajodhya Prasad Gupta, M.Sc., L.T.  | Government Intermediate College, Fyzabad. | 1. Government High School, Lalitpur, July 8, 1930.<br>2. Government High School, Farrukhabad, February 20, 1931.  | In the vacancy in which Babu Chandi Prasad Agarwala, M.A., L.T., is acting.<br>Vice Babu Lalman Gupta, retired. He will however continue to officiate as Assistant Master in the special Subordinate Educational Service at Government Intermediate College, Fyzabad. |
| 13. M. Nawab Jan, B.A., L.T.                | Government High School, Pilibhit.         | Government High School, Pilibhit, July 18, 1930.  | In a clear vacancy.   |
| 14. Mr. James V. Walter, B.A., L.T.         | H. H. School, Lucknow.                    | H. H. School, Lucknow, July 18, 1930.   | Vice Pandit Madho Prasad Vanchu, appointed in the United Provinces Educational Service.   |
| 15. Pandit Ram-Dat Bhatt, B.A., C.T.        | Government High School, Pilibhit.         | Government High School, Pilibhit, July 22, 1930.  | Vice Babu Badri Nath Tandan, transferred.   |
| 16. Saiyid . . . . . Karim, M.A., L.T.      | K. E. High School, Deoria.                | K. E. High School, Deoria, July 28, 1930.   | Vice Pandit Ram Bal-labh Sharma, transferred.   |

| Name.   | Present officiating appointment.            | Substantive appointment and date.                              | Remarks.   |
|---|---|--|--|
| 17. Pandit Harish Chandra Trivedi, B.Sc., L.T.    | Government High School, Banda.              | Government High School, Naini Tal, August 1, 1930.             | Vice Babu Girdhar Dayal Varma, appointed in the United Provinces Educational Service. Mr. Trivedi will, however, continue to officiate at Banda, vice Babu Gur Saran Lal Sinha on foreign service. M. Aziz Ahmad, M.A., C.T., should continue to officiate at Naini Tal, vice Mr. Trivedi. |
| 18. Pandit Debi Dat Joshi, B.Sc., L.T.            | Government High School, Saharanpur.         | Government High School, Saharanpur, October 17, 1930.          | Vice Thakur Brij Bhushan Singh, transferred.   |
| 19. Babu Raja Ram Vaish, B.A., L.T.               | Government High School, Eudaun.             | Government High School Budann, October 17, 1930.               | In a clear vacancy.  |
| 20. Babu Gulab Chand Kakkar, B.A., L.T.           | Government High School, Bara Banki.         | Government High School, Bara Banki, December 1, 1930.          | Vice Pandit Batuk Nath Jha, appointed in the United Provinces Educational Service.   |
| 21. Babu Bhagwan Sarup Bhatnagar, B.A., C.T.      | Government High School, Lakhimpur.          | Government High School, Lakhimpur, December 1, 1930.           | In a clear vacancy.  |
| 22. Babu Kali Krishna Barot, M.Sc., L.T.          | Government Intermediate College, Moradabad. | Government Intermediate College, Moradabad, December 1, 1930.  | Vice Babu Jai Dat Sodha, appointed in the special Subordinate Educational Service.   |
| 23. Pandit Jagdish Prasad Dulo, M.A., L.T.        | Queen's College, Benares.                   | Queen's College, Benares, December 16, 1930.                   | Vice Babu Sheo Charan Kapur, transferred.  |
| 24. Babu Rambansh Lal Srivastav, B.Sc., L.T.      | Government High School, Bijnor.             | Government High School, Bijnor, December 16, 1930.             | In a clear vacancy.  |
| 25. Munshi Kuljit Rai Bhatnagar, B.A., L.T.       | Government Intermediate College, Moradabad. | Government Intermediate College, Moradabad, December 21, 1930. | Ditto.   |
| 26. Babu Prabhat Ranjan Bhattacharya, M.Sc., L.T. | Government High School, Meerut.             | Government High School, Banda, December 21, 1930.              | In a clear vacancy in which Babu Sachindra Nath Chakrawarti, M.Sc., L.T., is acting. Mr. Bhattacharya should continue to serve at Meerut vice Munshi Wahidur Rahman on leave ex-India.   |
| 27. Babu Chand Prasad Agarwala, M.A., B.Sc., L.T. | Government High School, Lalitpur.           | Government High School, Lalitpur, February 20, 1931.           | In a clear vacancy.  |
| 28. Babu Sudhir Kumar Some, M.Sc., L.T.           | Government Intermediate College, Allahabad. | Government Intermediate College, Allahabad, February 21, 1931. | Vice Babu Girish Chandra Chowdhari, deceased.  |

ORDER NO. V.E.-14/XXXVII-1(7).

Issued Allahabad, April 22, 1931.

Munshi Zafar Hussain Khan, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Kheri, leave on average pay from April 18 to June 10, 1931, both days inclusive.

With effect from the date he takes charge, Babu Lachmi Narain, C.T., Sub-Deputy

Inspector of Schools, Kheri, to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, vice Munshi Zafar Hussain Khan.

With effect from the date he takes charge Munshi Baldeo Prasad, Head Teacher, Vernacular Middle School, Lakhimpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, vice Babu Lachmi Narain.

## TRANSFERS.

ORDER NO. A-8/XXIII-28.

*Dated Allahabad, April 23, 1931.*

The liens of the following Assistant Masters of Government High and Normal Schools and Intermediate Colleges are transferred to the schools noted against their names:—

| Name.  | School to which attached.           | School to and date from which lien is transferred.   | Remarks.  |
|--|-------------------------------------|--|---|
| 1. Babu Sham Behari Lal, M.A., L.T.                                  | Government High School, Bahraich.   | Government High School, Srinagar, April 1, 1930.   | In the vacancy in which Babu Ajodhya Prasad Gupta, M.Sc. L.T., was officiating. To continue to officiate as Lecturer, Training College, Allahabad.                                    |
| 2. Pandit Ram Chandra Tiwari, B.A., C.T.                             | Government High School, Hathras.    | Government High School, Srinagar, November 5, 1930.  | To continue to officiate as Head-master in United Provinces Educational Service, Pandit Chandra Shekhar Shukul, B.A., L.T., officiating.  |
| 3. Babu Badri Nath Tandon, M.Sc., L.T.                               | Government High School, Pilibhit.   | Government High School, Basti, July 22, 1930.  | In a clear vacancy but to continue to officiate in the special Subordinate Educational Service, Sayid Naqi Ahmad, M.A., L.T., acting.   |
| 4. Pandit Ram Lalabhai Sharma M.Sc., L.T.                            | K. E. High School, Deoria.          | 1. Government Intermediate College, Allahabad, July 23, 1930.<br>2. Government High School, Lakhimpur, August 2, 1930. | Vice Munshi Nisar Ahmad appointed as Deputy Inspector. To continue to officiate in the special Subordinate Educational Service grade, Babu Nikhil Chandra Sanjal, B.A., L.T., acting. |
| 5. Thakur Brij Bhushan Singh, B.A., L.T. (State scholarship-holder). | Government High School, Saharanpur. | K. E. High School, Deoria, October 17, 1930.   | In a clear vacancy in which Mr. Emerson Young is acting.  |
| 6. Babu Shoo Chandra Kapur, M.A., L.T.                               | Queen's College, Benares.           | Government Intermediate College, Etawah, December 16, 1930.  | In the vacancy in which Pandit Kalauidho Fande is acting. To continue to officiate as Lecturer, Training College, Agra.   |
| 7. Babu Shoo Prasad, M.Sc., L.T.                                     | Government High School, Banda.      | Government High School, Orai, November 26, 1931.   | Vice Babu Makhan Lal appointed in the special Subordinate Educational Service.  |

A. H. MAOKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction, United Provinces.*

## AGRA UNIVERSITY.

## Notification no. 26 of 1930-31.

The following new statutes and amendments to the existing statutes as passed by the Senate at its meeting held on October 31, 1930, and assented to by His Excellency the Chancellor, are published for general information :—

## CHAPTER XXV—CONVOCAATION.

(Page 141 of the Calendar for the year 1930-31.)

Add at the end—

"For Bachelors of Science in Agriculture.—A black stuff gown of the same shape as that worn by Bachelors of Arts in the University of Oxford. The hood shall be of black stuff bordered with one band of three inches of green silk, with an edging of white silk on the outside."

## CHAPTER XXIX-A—EXAMINATIONS—(General and Miscellaneous).

A.—(Pages 150-151 of the Calendar for the year 1930-31.)

Add at the end of Statute 7: "Admission to an Examination in one subject at the B.A., B.Sc. or B.Com. Examination or so a certificate examination, Rs. 15."

B.—(Page 151 of the Calendar for the year 1930-31.)

In Statute 8 read the following in place of the last sentence—

"In such a case, the application must be sent so as to reach the Registrar, not later than a month after the date of the commencement of the examination at which the candidate is unable to appear and must be forwarded through the Principal of the College concerned or other competent authority who forwarded the candidate's original application for permission to appear at the examination. In all cases of sickness whether of the candidate himself or of any relation of his, a medical certificate from a qualified medical practitioner shall be attached to the application."

C.—(Pages 153-155 of the Calendar for the year 1930-31.)

In Statute 15.—

1. Delete sub-clauses 1(a) and 1(b) and insert the following as sub-clause 1(a)—

"Candidates who have failed in one subject or group of subjects only at the B.A. or B.Sc. or B.Com. Examination by 5 per cent or less than 5 per cent of the marks for that subject or group of subjects."

2. Existing sub-clauses 1(c) and 1(d) to be re-numbered as 1(b) and 1(c).

3. Delete clause 6.

## CHAPTER XXIX-B—EXAMINATIONS (Re-admission to University examinations).

(Page 159 of the Calendar for the year 1930-31.)

A.—Read the existing Statute 3 as follows:—

"3. Every candidate seeking permission to appear at an examination of the Uni-

versity under the provisions of Statutes 1 and 2 above, without attending a regular course of study during the academic year in which the examination is held, shall be required—

- (i) to remain a student of the affiliated college in which he completed his course, and
- (ii) to submit through the Principal of the College concerned an application in the prescribed form, so as to reach the Registrar not later than 1st of October, preceding the examination, stating—
  - (a) the conditions under which he has been studying and is now proposing to continue his studies;
  - (b) the dates of his previous failures to pass the examination; and
  - (c) in the case of a Science candidate, whether he passed the practical examination at his last appearance for the examination.

The application shall be accompanied by a fee of Rs. 2, as well as the fee prescribed for the examination. The examination fee shall be refunded to the candidate, if permission to appear at the examination is not granted to him."

B.—Read the existing Statute 4 as follows:—

- "4. A candidate for the B.A., B.Sc. or B.Com. Examination who has failed in one subject only, obtaining not less than 25 per cent of marks in that subject and has obtained 40 per cent of the aggregate number of marks allotted to the remaining subjects, shall be admitted, if otherwise eligible, to the examination of the following year in the subject in which he failed and if he passes in that subject, he shall be deemed to have passed the examination. A candidate who desires to enter for an examination under this Statute, must submit his application in a prescribed form so as to reach the Registrar not later than 1st of October, preceding the date of examination. The application shall be accompanied by a fee of Rs. 15, and shall be forwarded by the Principal of the College concerned or other competent authority who forwarded the candidate's original application for permission to appear at the examination."

## CHAPTER XXIX-C—EXAMINATIONS—(Admission of Teachers to University Examinations).

A.—(Page 160 of the Calendar for the year 1930-31.)

Add in Statute 1.—"Except the Bachelor of Laws Examination" after "University" in the fourth line.

NOTE.—The whole Statute will now read as follows:—

- "1. Teachers in educational institutions in the United Provinces, Rajputana, Central India and Gwalior will be eligible to appear at the examination of the University except the Bachelor of Laws Examination by permission of the Executive Council subject to the conditions laid down in these Statutes."



B.—(Page 162 of the Calendar for the year 1930-31.)

Read clause (c) of Statute 2 as follows:—

“An application fee of Rs. 10, together with the fee prescribed for the examination.”

CHAPTER XXIX-D.—EXAMINATIONS—(Admission of Women students to Examinations of the University).

(Page 164 of the Calendar for the year 1930-31.)

In Statute 2 substitute in the last sentence “application” for “enrolment”.

NOTE.—The whole Statute will now read as follows:—

“2. A woman candidate who desires to enter for an examination must submit her application in a prescribed form through the Principal of an affiliated college, or an Inspector of Schools or an Inspectress of Girls' Schools, so as to reach the Registrar not later than 1st of October preceding the examination. The candidate must state in the application the subject or subjects in which she desires to present herself for an examination and specify the arrangements which she has made for her study in preparation therefor. An application fee of Rs. 10, together with the fee prescribed for the examination must accompany the application.”

CHAPTER XXX.—EXAMINATIONS—(Faculty of Arts).

(Page 173 of the Calendar for the year 1930-31.)

Add at the end of Statute 3:—

“(h) Geography.”

CHAPTER XXXII.—EXAMINATIONS—(Faculty of Law).

(Page 193 of the Calendar for the year 1930-31.)

A.—Read the existing Statute 2 as follows:—

“A candidate who, after taking the Bachelor's degree of the University or of an Indian University incorporated by any law for the time being in force, has completed a regular course of study in an affiliated college for one academical year shall be admitted to the Previous Examination for the degree of Bachelor of Laws.”

B.—Add in Statute 2—“not being a teacher” after “candidate” in the first line.

C.—Read the proviso to Statute 2 as follows:—

“Provided that no candidate shall be admitted to the Previous or Final Examination for the degree of Bachelor of Laws in the same year in which he has been admitted to the Previous or Final Examination for a Master's degree, unless he has obtained at the Bachelor's Examination 45 per cent or more marks in the subject which he proposes to offer for his Master's degree.”

NOTE.—The whole Statute will now read as follows:—

“2. A candidate not being a teacher who, after taking the Bachelor's degree of the University or of an Indian University incorporated by any law for the time being in force, has completed a regular course

of study in an affiliated college for one academical year shall be admitted to the Previous Examination for the degree of Bachelor of Laws:

Provided that no candidate shall be admitted to the Previous or Final Examination for the degree of Bachelor of Laws in the same year in which he has been admitted to the Previous or Final Examination for a Master's degree, unless he has obtained at the Bachelor's Examination 45 per cent or more marks in the subject which he proposes to offer for his Master's degree.”

CHAPTER XXXIII.—EXAMINATIONS—(Faculty of Commerce).

(Page 199 of the Calendar for the year 1930-31.)

A.—In Statute 1 add the following as a new sub-clause (iii), and re-number the sub-clauses following:—

“(iii) The Intermediate Examination in Commerce of the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Gwalior.”

B.—In Statute 2 insert the following between the words “United Provinces” and “also students who can produce, etc.”:—

“or the Intermediate Examination in Commerce of the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Gwalior.”

NOTE.—The whole Statute will now read as follows:—

“2. Students who have passed the Commercial Diploma Examination of the Allahabad University or of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, or the Intermediate Examination in Commerce of the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Gwalior, also students who can produce a certificate of having passed the Intermediate Examination for the degree of Bachelor of Commerce of the University of Bombay, will be exempted from taking the 1st year Bachelor of Commerce.”

CHAPTER XXXIII-B.—CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FRENCH OR GERMAN.

(This will be a new chapter of the Calendar.)

1. A certificate of proficiency in French or German will be granted to those students who have—

(a) passed the Intermediate Examination of the Board of High School and Intermediate Education of the United Provinces of Agra and Oudh, or of an Indian University incorporated by any law for the time being in force, or an examination recognised by the University as equivalent thereto,

(b) attended a regular course of study in the subject in an affiliated college for two years preceding the examination, and

(c) passed the prescribed examination.

2. The examination shall be partly written and partly oral.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

UNIVERSITY OFFICE, AGRA:

April 13, 1931.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate notice is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MAY 2, 1931.

## PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

TRANSFERS.

ORDER NO. A/9—XXIII-28.

Dated Allahabad, April 22, 1931.

The liens of the following Assistant Masters of Government High and Normal Schools and Intermediate Colleges are transferred to the schools noted against their names :—

| Name.                                 | School to which attached.                | School to and date from which lien is transferred  | Remarks.  |
|---------------------------------------|--|--|---|
| 1. Babu Gopal Sahai, C.T.             | Government High School, Sultanpur.       | Government High School, Basti, August 1, 1930.   | In an existing vacancy. To continue on foreign service as Headmaster, District Board Central Training School, Narwal, Cawnpore.             |
| 2. Pandit Jamna Das Joshi, C.T.       | Government Intermediate College, Jhansi. | 1. Normal School, Gorakhpur, September 16, 1930.<br>2. Government Intermediate College, Moradabad, January 26, 1931. | In a clear vacancy in which M. Bashir Muhammad, C.T., was acting.<br>In a clear vacancy; but to continue to work in the P. T. S. Moradabad. |
| 3. M. Muhammad Aziz Ahmad, M.A., C.T. | Government High School, Naini Tal.       | Government High School, Basti, January 26, 1931.   | In a clear vacancy in which M. Aziz Uddin Ahmad, C.T., is acting.   |
| 4. M. Muhammad Ashraf, B.A., C.T.     | Government High School, Farrukhabad.     | Government High School, Gonda, January 26, 1931.   | In a clear vacancy in which M. Muhammad Jamil, C.T., is acting.   |

ORDER No. V.E.-15/XXXVII-1(5).

*Dated Allahabad, April 28, 1931.*

Pandit Krishna Kumar Tewari, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Hardoi to Cawnpore.

Babu Ram Gopal Shively, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Cawnpore to Hardoi.

ORDER No. V.E.-16/XXXVII-2(20).

*Dated Allahabad, April 28, 1931.*

The lien of Munshi Iqbal Husain Ansari, M.A., L.T., Sub Deputy Inspector of Schools, Bijnor, acting as an Assistant Master, is transferred to Naini Tal.

Babu Shyam Sundar Lal, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Naini Tal to Bijnor.

Munshi Naushad Ali, Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, from Jaunpur to Naini Tal in the same capacity, vice Munshi Iqbal Husain Ansari.

Saiyid Ahmad Qazi, B.A., L.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, from Bijnor to Jaunpur, in the same capacity, vice Babu Gorakh Nath on leave.

#### CONFIRMATION.

ORDER No. A-13/XXIII-63.

*Dated Allahabad, April 30, 1931.*

Pandit Bhawani Bhikh Tripathi, Hindi Teacher, King George's High School, Lansdowne in the Rs. 50 5-125 grade, on probation, is confirmed in that appointment and grade with effect from March 5, 1931.

#### PROMOTIONS.

ORDER No. A-11/XXIII-24.

*Dated April 24, 1931.*

Consequent on the death of Mahamahopadhyaya Pandit Vama Charan Bhattacharya, 1st Professor, Sanskrit College, Benares, the following grade promotions are made among professors and assistant professors in the College with effect from March, 22, 1931 :-

1. Pandit Ram Bhavana Upadhyaya, 2nd Professor in the Rs. 260-6-290 grade to be the 1st Professor in the Rs. 290-7-325 grade.

2. Pandit Hrishi Kesh Upadhyaya, 3rd Professor in the Rs. 210-5-260 grade to be 2nd Professor in the Rs. 260-6-290 grade.

3. Pandit Bhalechandra Shastri, 4th Professor in the Rs. 210-5-260 grade to be 3rd Professor in the same grade.

4. Pandit Mahadeo Shastri Trivedi, 5th Professor in the Rs. 175-7-210 grade to be the 4th Professor in the Rs. 210-5-260 grade.

5. Pandit Deo Narayan Trevedi, 1st Assistant Professor in the Rs. 115-8-155 grade to be the 5th Professor in the Rs. 175-7-210 grade.

6. Pandit Balbodh Misra, 2nd Assistant Professor in the Rs. 115-8-155 grade to be the Assistant Professor in the same grade.

7. Pandit Ganapati Shastri Mokate, 3rd Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be the 2nd Assistant Professor in the Rs. 115-8-155 grade.

8. Pandit Gangadhar Shastri Bhardwaj, 4th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be 3rd Assistant Professor in the same grade.

9. Pandit Sheo Dat Misra, 5th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be the 4th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be 4th Assistant Professor in the same grade.

10. Pandit Padmakar Duriveni, 6th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be the 5th Assistant Professor in the same grade.

11. Pandit Gopal Shastri Nene, 7th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be the 6th Assistant Professor in the same grade.

12. Pandit Bhagwat Prasad Misra, 8th Assistant Professor in the Rs. 80-7-115 grade to be 7th Assistant Professor in the same grade.

#### APPOINTMENT.

ORDER No. A-12/XXIII-63.

*Dated Allahabad, April 25, 1931.*

With effect from March 11, 1931, Miss H.N. Lazarus, B.A., B.T., to officiate as Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly, on Rs. 150 per mensem in the Rs. 100-10-150 grade, vice Srimati Shama Sundari Devi.

## APPOINTMENT.

ORDER NO. A10/XXIII—28.

*Dated Allahabad, April 23, 1931.*

The following Assistant Masters of Government High and Normal Schools are appointed substantively on probation in the appointments and from the dates noted against each—

| Name.   | Present officiating appointment.  | Substantive appointment and date.  | Remarks   |
|---|---|--|---|
| 1. Pandit Debi<br>Dat Pandey, C.T.            | Assistant Master,<br>Government High<br>School, Naini Tal.              | 1. Assistant Master,<br>K.-G., Government<br>High School, Lans-<br>downe, from July 12,<br>1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Naini Tal,<br>from the date he took<br>charge in the school.        | In a clear vacancy.<br><br>Ditto,<br>Confirmed from July<br>12, 1929.   |
| 2. Babu Bhola<br>Nath Benerji,<br>B.A., C.T.  | Assistant Master,<br>Normal School,<br>Gorakhpur.                       | Assistant Master,<br>Normal School, Go-<br>rakhpur, from July<br>13, 1927.   | In a clear vacancy.<br>Confirmed from July<br>13, 1929.   |
| 3. Babu Junki<br>Prasad Varshney,<br>C.T.     | Assistant Master,<br>Government High<br>School, Aligarh.                | 1. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Bahraich, from<br>July 13, 1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Aligarh, from<br>the date he took<br>charge in the school.                       | In a clear vacancy.<br><br>Ditto,<br>Confirmed from July<br>13, 1929.   |
| Babu Kali<br>Charan Pandon,<br>C.T.           | Assistant Master,<br>Government High<br>School, Bareilly.               | 1. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Pilibhit, from<br>July 13, 1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Bareilly, from<br>the date he took<br>charge in the school.                      | In a clear vacancy<br><br>Ditto,<br>Confirmed from July<br>13, 1929   |
| 5. Babu Ram<br>Avadh, C.T.                    | Assistant Master,<br>Government High<br>School, Bahraich.               | Assistant Master, Gov-<br>ernment High School,<br>Bahraich from July 13,<br>1927   | In a clear vacancy.<br>Confirmed from July<br>13, 1929.   |
| 6. Pandit Shanti<br>Prakash Sharma,<br>C.T.   | Assistant Master,<br>Government High<br>School, Amroha<br>(Moradabad).  | 1. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Orai, from<br>July 15, 1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Amroha, from<br>the date he joined the<br>school.                                    | As an additional teacher<br>from July 15, 1927 to<br>July 28, 1927. In a<br>clear vacancy from<br>July 29, 1927.<br>In a clear vacancy.<br>Confirmed from July 15,<br>1929. |
| 7. Babu Banke<br>Bihari Lal Bhatia,<br>C.T.   | Assistant Master,<br>Government In-<br>termediate Col-<br>lege, Etawah. | 1. Assistant Master,<br>Government High<br>School, Sultanpur,<br>from July 29, 1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government Interme-<br>diate College, Etawah,<br>from the date he took<br>charge in the college.           | As an additiona:<br>teacher from July 29,<br>1927<br>In a clear vacancy.<br>Confirmed from July<br>15, 1929.  |
| 8. Munshi Muham-<br>mad Ashraf<br>Ullah, C.T. | Assistant Master,<br>Government Ju-<br>bilee High School,<br>Gorakhpur. | 1. Assistant Master,<br>K.-E. High School,<br>Deoria (Gorakhpur),<br>from August 15, 1927.<br>2. Assistant Master,<br>Government Jubilee<br>High School, Gorakh-<br>pur, from the date he<br>took charge in the<br>school. | In a clear vacancy.<br><br>Ditto,<br>Confirmed from July<br>18, 1929.   |

| Name.                                      | Present existing appointment.  | Substantive appointment and date.   | Remarks.  |
|--|--|---|---|
| 3. Babu Rameshwar Baksh Singh, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.                | 1. Assistant Master, Government Intermediate College, Almorah, from August 21, 1927.<br>2. Assistant Master, B.H.S. Najibabad, from the date he took charge in the school.<br>3. Assistant Master, Government Intermediate College, Moradabad, from the date he took charge in the college.<br>4. Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, from the date he took charge in the school. | In a clear vacancy.<br><br>Ditto.<br><br>Ditto.<br><br>Ditto.<br>Confirmed from July 20, 1929.  |
| 10. Babu Niwas Gupta, C.T.                 | Teacher of Manual Training, Government Jubilee High School, Gorakhpur. | Teacher of Manual Training, Government Jubilee High School, Gorakhpur from September 12, 1927.  | In a clear vacancy.<br>Confirmed from August 3, 1929.   |
| 11. Babu Swami Prasad Bajaj, C.T.          | Teacher of Commerce, Government High School, Bijnor.                   | 1. Assistant Master, Government High School, Hapur, from September 21, 1927.<br>2. Teacher of Commerce, Government High School, Bijnor, from the date he took charge in the school.   | In a clear vacancy.<br><br>Ditto.<br>Confirmed from August 1, 1929.   |
| 12. Pandit Ratnamani Kala, C.T.            | Assistant Master, Government High School, Fatehgarh.                   | 1. Assistant Master, Anglo-Varanasi Middle School, Karanprayag, from October 13, 1927.<br>2. Assistant Master, Government High School, Fatehgarh from the date he took charge in the school.  | As an additional teacher from October 19, 1927, to December 31, 1930, in a clear vacancy from February 1, 1931.<br><br>In a clear vacancy.<br>Confirmed from August 15, 1929. |
| 13. Munshi Saiyid Mahmud Hasan Rizvi, C.T. | Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.                 | 1. Assistant Master, Government High School, Hapur, from November 2, 1927.<br>2. Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, from the date he took charge in the school.   | In a clear vacancy.<br><br>Ditto.<br>Confirmed from August 15, 1929.  |
| 14. Babu Sarup Lal Varma, C.T.             | Assistant Master, Government High School, Lalitpur.                    | Assistant Master, Government High School, Lalitpur, from January 16, 1928.  | In a clear vacancy.<br>Confirmed from September 20, 1929.   |
| 15. Munshi Muhammad Baqar Hussain, C.T.    | Assistant Master, Government High School, Budaun.                      | 1. Assistant Master, Government High School, Sultanpur, from January 16, 1928.<br>2. Assistant Master, Government High School, Budaun, from the date he took charge in the school.  | As an additional teacher from January 16, 1928.<br><br>In a clear vacancy.<br>Confirmed from September 28, 1929.  |

| Name                                      | Present officiating appointment                          | Substantive appointment and date.   | Remarks.  |
|---|--|---|---|
| 16. Babu Ram Bahadur, C.T.                | Assistant Master, Government High School, Aligarh.       | Assistant Master, Government High School, Aligarh, from January 24, 1928.   | In a clear vacancy. Confirmed from October 1, 1929.                   |
| 17. Babu Shyama Charan Chaturji, C.T.     | Assistant Master, Government High School, Bara Banki.    | 1. Assistant Master, Government High School, Hapur, from March 28, 1928.<br>2. Assistant Master, Government High School, Bara Banki, from the date he took charge in the school.    | In a clear vacancy<br><br>Ditto                                       |
| 18. Babu Makhtar Singh Jaisi, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Hapur.         | Assistant Master, Government High School, Hapur, from June 6, 1928.   | In a clear vacancy. Confirmed from November 3, 1929.                  |
| 19. Mr. Robinson Benjamin, C.T.           | Assistant Master, Government High School, Bijnor.        | 1. Assistant Master, Anglo-Vernacular Middle School, Kanpur, from June 1, 1928.<br>2. Assistant Master, Government High School, Bijnor, from the date he took charge in the school. | In a clear vacancy.<br><br>Ditto<br>Confirmed from November 19, 1929. |
| 20. Babu Ashutosh Lal Gargya, C.T.        | Assistant Master, Chander Prasad High School, Boree.     | Assistant Master, Chander Prasad High School, Boree, from June 12, 1928.  | In a clear vacancy. Confirmed from December 15, 1929.                 |
| 21. Pandit Krishna Kumar Tripathi, C.T.   | Assistant Master, K. E. High School, Deoria (Gorakhpur). | Assistant Master, K. E. High School, Deoria (Gorakhpur), from July 1, 1928.   | In a clear vacancy. Confirmed from January 4, 1930.                   |
| 22. Babu Murari Lal Gupta, C.T.           | Assistant Master, Government High School, Bijnor.        | Assistant Master, Government High School, Bijnor, from July 1, 1928.  | In a clear vacancy. Confirmed from January 5, 1930.                   |
| 23. Pandit Raj Nish Chandra Dikshit, C.T. | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.  | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, from July 2, 1928.  | In a clear vacancy.   |
| 24. Mr. Franklin Fish, C.T.               | Assistant Master, Government High School, Partabgarh.    | Assistant Master, Government High School, Partabgarh, from July 10, 1928.   | Ditto   |
| 25. Babu Bishun Kumar Mathur, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Bijnor.        | Assistant Master, Government High School, Bijnor, from July 10, 1928.   | Ditto.  |
| 26. Babu Mool Chand Tandan, C.T.          | Assistant Master, Government High School, Pilibhit.      | Assistant Master, Government High School, Pilibhit, from July 10, 1928.   | Ditto.  |
| 27. Babu Sheo Prasad Kakkar, C.T.         | Assistant Master, V. H. S. Ghazipur.                     | 1. Assistant Master, Government High School, Jaunpur, from July 10, 1928.<br>2. Assistant Master, V. H. S., Ghazipur, from the date he took charge in the school.                   | Ditto.<br><br>Ditto.  |

| Name.                                      | Present officiating appointment.                         | Substantive appointment and date.   | Remarks.  |
|--|--|---|---|
| 28. M. Muhammad Wahid Ullah Khan, C.T.     | Assistant Master, Government High School, Hapur.         | 1. Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, from July 10, 1928.<br>2. Assistant Master, Government High School, Hapur, from the date he took charge in the school. | In a clear vacancy.<br><br>Ditto.   |
| 29. Shaikh Muhammad Shakur Siddiqi, C.T.   | Assistant Master, Chamier Orman High School, Roorkee.    | Assistant Master, Chamier Orman High School, Roorkee, from September 13, 1928.  | In a clear vacancy. Confirmed from July 10, 1930.   |
| 30. Pandit Ram Sarup Sharma, C.T.          | Assistant Master, Normal School, Muzaffarnagar.          | Assistant Master, Normal School, Muzaffarnagar, from October 21, 1928.  | In a clear vacancy.   |
| 31. Babu Parmatma Sarup Bhatnagar, C.T.    | Assistant Master, Normal School, Agra.                   | Assistant Master, Normal School, Agra, from December 12, 1928.  | In a clear vacancy. Confirmed from July 11, 1930.   |
| 32. Pandit Chandra Chnr Misra, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Hardoi.        | Assistant Master, Government High School, Hardoi, from December 10, 1928.   | As an additional teacher from December 10, 1928. In a clear vacancy from February 16, 1929. |
| 33. Babu Chatar Sen Jain, B.A., C.T.       | Assistant Master, Government High School, Hamirpur.      | Assistant Master, Government High School, Hamirpur, from December 25, 1928.   | In a clear vacancy.   |
| 34. Baba Mulchand Vaish, C.T.              | Assistant Master, Government High School, Basti.         | 1. Assistant Master, Government High School, Srinagar, from February 16, 1929.<br>2. Assistant Master, Government High School, Basti, from the date he took charge in the school. | Ditto.<br><br>Ditto.  |
| 35. M. Muhammad Shakir Khan, C.T.          | Assistant Master, K.-E. High School, Deoria (Gorakhpur). | Assistant Master, K.-E. High School, Deoria (Gorakhpur), from April 15, 1929.   | Ditto.  |
| 36. Babu Jaswant Kishor Kakkar, C.D., C.T. | Teacher of Commerce, Government High School, Sitapur.    | 1. Teacher of Commerce, V. H. S., Ghazipur, from June 12, 1929.<br>2. Teacher of Commerce, Government High School, Sitapur, from the date he took charge in the school.           | Ditto.<br><br>Ditto.  |
| 37. M. Hasan Ansari, C.T.                  | Assistant Master, Government High School, Basti.         | 1. Assistant Master, Government High School, Etah, from July 9, 1929.<br>2. Assistant Master, Government High School, Basti, from the date he took charge in the school.          | Ditto.<br><br>Ditto.  |
| 38. Pandit Shriman Shukla, C.T.            | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.  | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, from September 30, 1929.  | Ditto.  |
| 39. Pandit Gangadhar Bharadwaj, C.T.       | Assistant Master, Normal School, Gorakhpur.              | Assistant Master, Government Jubilee High School, Gorakhpur, from October 11, 1929.   | In a clear vacancy. To continue to officiate in Normal School, Gorakhpur.                   |

| Name.                                   | Present officiating appointment.  | Substantive appointment and date.   | Remarks.  |
|---|---|---|---|
| 40. Babu Ram Narain Khusru, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Pilibhit.                     | 1. Assistant Master, Normal School, Jhansi, from October 16, 1929.<br>2. Assistant Master, Government High School, Pilibhit, from the date he took charge in the school.                            | In a clear vacancy.<br><br>Ditto.   |
| 41. Babu Kunwar Bahadur Singh, C.T.     | Assistant Master, Government High School, Muttra.                       | Assistant Master, Government High School, Muttra, from October 28, 1929.  | As an additional teacher from October 28, 1929. In a clear vacancy, from November 25, 1930.                 |
| 42. Babu Iqbal Narain Sinha, C.D., C.T. | Teacher of Commerce, V. H. S., Ghazipur.                                | Teacher of Commerce, V. H. S., Ghazipur, from November 14, 1929.  | In a clear vacancy.   |
| 43. Pandit Ganesa Das Sharma, C.T.      | Assistant Master, Government High School, Partabgarh.                   | Assistant Master, Government High School, Partabgarh from November 20, 1929.  | Ditto.  |
| 44. M. S. Prakash Prasad, A.P.S., C.T.  | Assistant Master, Government High School, Sahaspur.                     | Assistant Master, Government High School, Sahaspur from November 16, 1929.  | Additional teacher from November 23, 1929. In a clear vacancy from March 1, 1930.                           |
| 45. Mr. Michael Pedaraj, C.T.           | Assistant Master, Government High School, Srirampur.                    | Assistant Master, Government High School, Srirampur, from January 15, 1930.   | In a clear vacancy.   |
| 46. M. Muhammad Qamar-ud-Din, C.T.      | Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.                                   | 1. Assistant Master, Government High School, Jaunpur, from January 15, 1930.<br>2. Assistant Master, V. H. S., Ghazipur, from June 1, 1930.   | Additional teacher from January 15, 1930. In a clear vacancy, from May 13, 1930.<br><br>In a clear vacancy. |
| 47. Pandit Pura Chaud Joshi, C.T.       | Assistant Master, Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag (Garhwal). | Assistant Master, Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag, (Garhwal), February 1, 1930.  | Ditto.  |
| 48. M. Abdul Aziz Khan, C.T.            | Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad.           | 1. Assistant Master, Government High School, Banda, from March 1, 1930.<br>2. Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad, from December 16, 1930.                                 | Ditto.<br><br>Ditto.  |
| 49. Pandit Pura Chandra Upreti, C.T.    | Assistant Master, Government High School, Naini Tal.                    | Assistant Master, Government High School, Naini Tal, from March 1, 1930.  | Additional teacher from March 1, 1930. In a clear vacancy from August 1, 1930.                              |
| 50. Babu Hardeo Prasad Srivastav, C.T.  | Assistant Master, Government High School, Bijnor.                       | Assistant Master, Government High School, Bijnor, from March 3, 1930.   | In a clear vacancy.   |
| 51. Pandit Lala Ram Sharma, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Jaunpur.                      | 1. Assistant Master, V. H. S., Ghazipur, from April 7, 1930.<br>2. Assistant Master, Q. C., Benares, from June 1, 1930.<br>3. Assistant Master, Government High School, Jaunpur, from July 8, 1930. | As an additional teacher from April 7, 1930.<br><br>In a clear vacancy.<br><br>Ditto.                       |



| Name   | Present officiating appointment                                 | Substantive appointment and date.  | Remarks   |
|--|---|--|---|
| 52. Babu Bachcha Singh, C.T.                   | Assistant Master, Normal School, Almora.                        | Assistant Master, Government High School, Srinagar, from April 24, 1930.   | In a clear vacancy, but to continue to work in the Normal School Almora.                                |
| 53. Saiyid Asrar Husain, C.T.                  | Assistant Master, Government High School, Orai.                 | Assistant Master, Government High School, Orai, from May 10 1930.  | In a clear vacancy.   |
| 54. Pandit Ram Dulare Misra, C.T.              | Assistant Master, Government High School, Hamirpur.             | Assistant Master, Government High School, Hamirpur, from May 16, 1930.   | Ditto.  |
| 55. Mr. Comford McDonald Francis, C.T.         | Assistant Master, Normal School, Allahabad.                     | 1. Assistant Master, Government High School, Frrukhabad from June 16, 1930.<br>2. Assistant Master, Government High School, Bahraich, from January 16, 1931. | Ditto.<br>Vice Babu Salig Ram Singh, retired. To continue to officiate in the Normal School, Allahabad. |
| 56. Pandit Janki Prasad Joshi, C. T.           | Assistant Master, Government High School, Sultanpur             | Assistant Master, Government High School, Sultanpur, from August 1, 1930.  | In a clear vacancy, vice Babu Gopal Sahai transferred.  |
| 57. Babu Krishna Bihari Lal, C. T.             | Assistant Master, Normal School, Jhansi                         | Assistant Master, Normal School, Jhansi, August 16, 1930.  | In a clear vacancy.   |
| 58. Pandit Shoo Gopal Misra, C. T.             | Assistant Master, Normal School, Fyzabad.                       | Assistant Master, Normal School, Fyzabad, from August 31, 1930.  | Ditto.  |
| 59. Pandit Brij Raj Tiwari, C. T.              | Assistant Master, Government Intermediate College, Jhansi.      | Assistant Master, Government Intermediate College, Jhansi, September 16, 1930.   | In a clear vacancy, vice Pandit Jamma Dutt Joshi, transferred.  |
| 60. Babu Krishna Nand, C. T.                   | Assistant Master, Government High School, Bahraich.             | Assistant Master, Government High School, Bahraich, from September 29, 1930.   | In a clear vacancy.   |
| 61. Saiyid Iqbal Ahmad alias Saiyid Ali, C. T. | Assistant Master, Government High School, Banda.                | Assistant Master, Government High School, Banda, from October 25, 1930.  | Ditto.  |
| 62. Babu Jagannath Prasad, C. T.               | Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad).   | Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad), from October 25, 1930.   | As an additional teacher.   |
| 63. Pandit Ram Gopal Shukla, C.T.              | Teacher of Commerce, Government High School, Basti.             | Teacher of Commerce, Government High School, Basti, from October 25, 1930.   | In a clear vacancy.   |
| 64. Babu Sukh-dhamji Sahai, C. T.              | Teacher of Commerce, Government Jubilee High School, Gorakhpur. | Teacher of Commerce, Government Jubilee High School, Gorakhpur, from October 25, 1930.   | Ditto.  |
| 65. Babu Suraj Narayan Singh, C. T.            | Assistant Master, Government High School, Bahraich.             | Assistant Master, Government High School, Bahraich, from October 25, 1930.   | Ditto.  |
| 66. Babu Bihari Lal Gupta, C. T.               | Assistant Master, Government High School, Fategarh.             | Assistant Master, Government High School, Fategarh, from October 25, 1930.   | Ditto.  |
| 67. Babu Ganesh Prasad, C.T.                   | Assistant Master, Government High School, Naini Tal.            | Assistant Master, Government High School, Naini Tal, from January 26 1931  | Vice M. Aziz Ahmad, M.A., C.T., transferred.  |

| Name.                         | Present officiating appointment                        | Substantive appointment and date.   | Remarks.  |
|-------------------------------|--|---|---|
| 68. M. Abdul Rahim, C. T.     | Assistant Master, Government High School, Farrukhabad. | Assistant Master, Government High School, Farrukhabad, from January 26, 1931. | Vice M. Muhammad Ashraf, B.A., C.T., transferred. |
| 69. Babu Mukhtar Singh, C. T. | Assistant Master, Normal School, Muzaffarnagar.        | Assistant Master, Normal School, Muzaffarnagar, from January 26, 1931.        | In a clear vacancy.                               |
| 70. M. Bashir Muhammad, C.T.  | Assistant Master, Normal School, Gorakhpur.            | Assistant Master, Normal School, Gorakhpur, from January 26, 1931.            | Vice Pandit Jamna Dat Joshi, transferred.         |

(Sd.) A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## LUTONOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 4.

The following candidates are declared successful at the First M. B., B. S., Examination of April, 1931.

| Roll no. | Name.                        |
|----------|------------------------------|
| 1        | Ajodhya Prasad               |
| 3        | Aon Mohamed Khan             |
| 4        | Badri Prasad Chaurasia.      |
| 5        | Barun Doo Misra.             |
| 6        | Basanta Kumar Nandi          |
| 8        | Brij Ramani Das.             |
| 13       | Jagannath Arora.             |
| 16       | Jitendra Mohan Mathur.       |
| 20       | Keshab Chandra Dobbal.       |
| 24       | Luxmi Narayan Saxena.        |
| 25       | Maharaj Saran Kapur.         |
| 32       | Phul Chand Maheshwari.       |
| 33       | Pratap Krishna Topa.         |
| 34       | Prem Chand Gupta.            |
| 35       | Raghubir Singh Bhargavanshi. |
| 37       | Ram Narain Khanna.           |
| 38       | Ratan Lal Bhargava.          |
| 42       | Shyam Krishna Mukerji.       |
| 43       | S. Jamal Ahmad Siddiqi.      |
| 44       | Sukumar Mukerji.             |
| 45       | Sunder Lal Agrawal.          |
| 46       | Tara Shankar Mathur.         |
| 47       | Vasudeo Moreshwar Ranade.    |
| 48       | Vishun Narayan Khanna.       |

## NOTICE No. 5.

The following candidates are declared successful at the Final M. B., B. S., Part I (Group A) Examination of April, 1931.

| Roll no. | Name.                |
|----------|----------------------|
| 1        | Anil Kumar Banerji.  |
| 2        | Anis Ahmed.          |
| 3        | Badri Narain Sinha.  |
| 4        | Bepin Behari Bhatia. |
| 6        | Bhavadeva Mukerji.   |
| 8        | Govind Lal Sharma.   |
| 10       | Har Dat Pande.       |
| 11       | Harish Chandra.      |
| 16       | Jwala Prasad Taunk.  |
| 18       | Kali Das Mullick.    |
| 20       | Koshal Pati Tiwari.  |

| Roll no. | Name.                          |
|----------|--------------------------------|
| 21       | Lakshmi Narain Saxena.         |
| 22       | Manindra Nath Chakrabarti.     |
| 23       | Mark Chatar Bhuj Lall.         |
| 24       | Pincey Lal Misra.              |
| 25       | Purna Chandra Deva.            |
| 26       | Ram Kishore.                   |
| 27       | Ronald Gushil Chandra Banerji. |
| 28       | Saiyid Masud Hussain Naqvi.    |
| 29       | Sayed Ahmed Hussain Firdosi.   |
| 30       | Shri Krishna.                  |
| 32       | Taj Narain Asthana.            |
| 33       | Tirbhavan Nath Varma.          |
| 34       | Umanath Dube.                  |

## NOTICE No. 6.

The following candidates are declared successful at the Final M. B., B. S., Part I (Group B) Examination of April, 1931.

| Roll no. | Name.                              |
|----------|------------------------------------|
| 1        | Amar Nath Sah.                     |
| 3        | Ban Beharilal Gupta.               |
| 5        | Brijraj Bahadur Johri.             |
| 6        | Chaman Lal.                        |
| 7        | Gobind Lal Datt.                   |
| 8        | Hari Krishna Bangaswallah Rustogi. |
| 9        | Har Krishna Das.                   |
| 11       | Jagan Nath Jaswal.                 |
| 13       | Jamil Ahmad.                       |
| 14       | Kali Prasad Saxena.                |
| 16       | Kunwar Bahadur Pradhan.            |
| 17       | Manohar Lal Bhatia.                |
| 18       | Mauji Lal.                         |
| 19       | Mohammad Nusrat Ali Siddiqi.       |
| 20       | M. Zubair.                         |
| 21       | Pratap Bahadur.                    |
| 24       | Prem Nath Wahi.                    |
| 28       | Shaukatullah Khan.                 |
| 29       | Shiva Nandan Lal Saxena.           |
| 31       | Sidheshwar Nath.                   |
| 33       | Vishnu Datt.                       |

April 22, 1931.

R. R. KHANNA,

Registrar.

## NOTICE No. 7.

Final M. B., B. S., Part I (Group B) Examination of April, 1931.

The following candidates are eligible to re-appear under Ordinance No. 6, at pages 513 and 514 of Calendar, 1930-31, in one subject only as noted against each. Each of them has secured not less than 25 per cent. marks in the subject:—

| Roll no. | Name                   | Subject.               |
|----------|------------------------|------------------------|
| 4.       | Bishambhar Nath Kapoor | Medical Jurisprudence. |
| 10.      | Har Narayan Trivedi    | Pathology.             |
| 12.      | Jagannath Prasad Sinha | Hygiene.               |
| 15.      | Kunj Behari Lal Mathur | Ditto.                 |
| 22.      | Prem Bahadur Saxena    | Pathology.             |
| 23.      | Prem Datta Bhargava    | Hygiene.               |
| 32.      | Triloki Nath           | Ditto.                 |

April 22, 1931.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

## NOTICE No. 8.

The following candidate is declared successful at the M. D. Examination of 1931.

| Roll no.        | Name.  |
|-----------------|--|
| 1               | M Abdul Hameed, M. B., B. S.,<br>M. B. C. P. ... Passed. |
| April 25, 1931. | R. R. KHANNA,<br>Registrar.                              |

## NOTICE No. 9.

The following candidates are declared successful at the B. Com. Previous Examination of 1931:—

| Roll no.             | Name.                       |
|----------------------|-----------------------------|
| <i>1st Division.</i> |                             |
| 11                   | Man Mohan Lal Shrivasthi.   |
| <i>2nd Division.</i> |                             |
| 1                    | Atiq Ahmad Ansari.          |
| 6                    | Gopal Behari Lal.           |
| 8                    | Gauri Shankar Kapoor.       |
| 13                   | Niranakar Sahai Srivastava. |
| 15                   | Ora Prakash Bhargava.       |
| 17                   | Oudh Bihari Lal Agarwal.    |
| 27                   | Shalig Ram Sharma.          |
| 28                   | Sharma, Ramesh Chandra.     |
| 29                   | Soti, Surendra Kumar.       |
| <i>3rd Division.</i> |                             |
| 2                    | Bhupendra Nath Banerji.     |
| 3                    | Bishun Kumar Srivastava.    |
| 4                    | Bishweshwar Nath Bhargava.  |
| 7                    | Gorakh Nath Tiwari.         |
| 9                    | Gyan Swarup Vijay.          |
| 10                   | Jivanand.                   |
| 12                   | Mukat Behari Lal Agarwal.   |
| 16                   | Onkar Nath Shukla.          |
| 18                   | Ram Chandra Saxena.         |
| 20                   | Ram Krishna Misra.          |
| 22                   | Ram Narain Rohatgi.         |
| 23                   | Ram Nath Kapoor.            |
| 25                   | Saiyid Ebad Ali Rizvi.      |
| 26                   | S. Baqar Ali Khan.          |
| 31                   | Shyam Lal Gupta.            |
| 32                   | Vishwa Nath Singh.          |

## NOTICE No. 10.

The following candidates are declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931:—

| Roll no.                 | Name.                          |
|--------------------------|--------------------------------|
| <i>B. Com. Previous.</i> |                                |
| 1                        | Atiq Ahmad Ansari.             |
| 2                        | Bhupendra Nath Banerji.        |
| 4                        | Bishweshwar Nath Bhargava.     |
| 5                        | Gurish Kumar Kapoor.           |
| 6                        | Gopal Behari Lal.              |
| 8                        | Gauri Shankar Kapoor.          |
| 10                       | Jivanand.                      |
| 11                       | Man Mohan Lal Shrivasthi.      |
| 12                       | Mukat Behari Lal Agarwal.      |
| 13                       | Niranakar Sahai Srivastava.    |
| 15                       | Ora Prakash Bhargava.          |
| 17                       | Oudh Bihari Lal Agarwal.       |
| 18                       | Ram Chandra Saxena.            |
| 19                       | Ram Gopal Gupta.               |
| 20                       | Ram Krishna Misra.             |
| 21                       | Ram Krishna Srivastava.        |
| 22                       | Ram Narain Rohatgi.            |
| 23                       | Ram Nath Kapoor.               |
| 24                       | Ram Swaroop Srivastava.        |
| 25                       | Saiyid Ebad Ali Rizvi.         |
| 26                       | S. Baqar Ali Khan.             |
| 27                       | Shalig Ram Sharma.             |
| 28                       | Sharma, Ramesh Chandra.        |
| 29                       | Soti, Surendra Kumar.          |
| 30                       | Shrinivas Rao Govind Nigoskar. |
| <i>B. Com. Final.</i>    |                                |
| 1                        | Bajjnath Mehrotra.             |
| 2                        | Bal Krishna Das Seth.          |
| 8                        | Rinpa Shanker Srivastava.      |
| 12                       | Mul Chand.                     |
| 15                       | Saiyid Zakir Husain.           |
| 19                       | Syed Husain.                   |
| 23                       | Lal Behari Seth.               |

April 22, 1931.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

## NOTICE No. 11.

The following candidates are declared successful at the B. Com. Final Examination of 1931:—

| Roll no.   | Name.                      |
|--|----------------------------|
| <i>1st Division.</i>                             |                            |
| 11   | Muhammad Maqbool Ahmad     |
| <i>2nd Division.</i>                             |                            |
| 2  | Bal Krishna Das Seth.      |
| 3  | Balmukand Swarup Bhatnagar |
| 5  | Gulzari Lal.               |
| 16   | Saryu Narayan Vajpai.      |
| 21   | Tripurari Shanker.         |
| <i>3rd Division.</i>                             |                            |
| 4  | Brindaban Behari.          |
| 6  | Jag Ishwar Das.            |
| 7  | Kashi Prasad Avasthy.      |
| 8  | Kirpa Shankar Srivastava   |
| 9  | Mahadeo Trimbak Bhasme.    |
| 12   | Mul Chand.                 |
| 13   | Prem Narain Varma.         |
| 14   | Prithvi Nath Bhargava      |
| 22   | Urbi Dhar Misra.           |
| Result of roll no. 17 will be declared later on. |                            |

UNKNOWN UNIVERSITY: R. R. KHANNA,  
April 27, 1931. *Secretary.*

## NOTICE No. 12.

The following candidates are declared successful at the M. Sc. Examination of 1931:—

| Roll no.             | Name                     |
|----------------------|--------------------------|
| <i>Physics.</i>      |                          |
| <i>1st Division.</i> |                          |
| 1                    | Amulya Chandra Banerjee. |
| <i>2nd Division.</i> |                          |
| 2                    | Har Swarup Jain.         |
| 3                    | Triloki Nath Sinha.      |

## NOTICE No. 13.

The following candidates are declared successful at the M. Sc. Part II Examination of 1931:—

| Roll no.             | Name.                       |
|----------------------|-----------------------------|
| <i>Physics.</i>      |                             |
| <i>2nd Division.</i> |                             |
| 1                    | Abhimanyu Sanghi.           |
| 2                    | Bishambhar Nath Srivastava. |
| 4                    | Parmatma Sarau Dubey.       |
| 5                    | Shyam Sunder Arora.         |

| Roll no.                                 | Name.                             |
|--|-----------------------------------|
| <i>3rd Division.</i>                     |                                   |
| 3  | Harish Chandra.                   |
| <i>Organic Chemistry.</i>                |                                   |
| <i>2nd Division.</i>                     |                                   |
| 6  | Lilavati Narayan Bedarkar (Miss). |
| 7  | Dwarka Prasad Srivastava.         |
| 8  | Saiyid Abdul Hakim.               |
| <i>Inorganic Chemistry.</i>              |                                   |
| <i>3rd Division.</i>                     |                                   |
| 9  | Jagadish Chandra Ghosal.          |
| <i>Physical Chemistry.</i>               |                                   |
| <i>2nd Division.</i>                     |                                   |
| 10                                       | Har Govind Dayal.                 |
| <i>Botany</i>                            |                                   |
| <i>3rd Division (in order of merit).</i> |                                   |
| 11                                       | Ethel Prem Singh (Miss).          |
| 12                                       | Nirapada Chowdhury.               |
| <i>2nd Division.</i>                     |                                   |
| 13                                       | Sri Narain Asthana.               |
| <i>Zoology.</i>                          |                                   |
| <i>3rd Division.</i>                     |                                   |
| 14                                       | Chaudhri Abdur Rehman Khan.       |
| <i>3rd Division.</i>                     |                                   |
| 15                                       | Bipin Bihari Sinha.               |
| <i>Mathematics.</i>                      |                                   |
| <i>2nd Division.</i>                     |                                   |
| 18                                       | Raj Narain Varma.                 |

## NOTICE No. 14.

The following candidates are declared successful at the M. Sc. Part I Examination of 1931.—

| Roll no.        | Name.                        |
|-----------------|------------------------------|
| <i>Physics.</i> |                              |
| 1               | Violet Irene Higgins (Miss). |
| 2               | Aizaz Ahmad.                 |
| 3               | Brahma Nand Atrishi.         |
| 4               | Chaman Lal Lakra.            |
| 5               | Gurdial Mullick.             |
| 6               | Iqterar Ahmad Khan.          |
| 7               | Krishna Lal Puri.            |
| 8               | Kunwar Pratap Singh.         |
| 9               | Lala Mangi Lal Agrawal.      |
| 10              | Prem Narayan Rai Bhatnagar.  |

| Roll no.                    | Name.                                    | Roll no. | Name.                       |
|-----------------------------|--|----------|-----------------------------|
| <i>Physica—(continued).</i> |  |          |                             |
| 11                          | Prem Nath Kaul.                          | 19       | Jado Prasad Garg.           |
| 12                          | Sarjoo Sahai Saksona.                    | 20       | Jagdish Chandra Sinha.      |
| 13                          | Shishir Kumar Roy.                       | 21       | Jagdish Narain Bhatnagar.   |
| 14                          | Shivanath Prasad Kacker.                 | 22       | Jagdish Prasad.             |
| <i>Chemistry.</i>           |  |          |                             |
| 15                          | Nittala David                            | 23       | Jagdish Sahai Mathur.       |
| 17                          | Lakshmi Narayana Srivastava.             | 24       | Janak Prasad.               |
| <i>Botany.</i>              |  |          |                             |
| 18                          | Kedar Mal Gupta                          | 25       | J. M. S. Spiers.            |
| 19                          | Kolar Subrahmanya Iyer Ramachandra Iyer. | 26       | Keshava Prasad Dubey.       |
| 20                          | Kundan Lal Khuller.                      | 27       | Kunwar Prem Singh.          |
| 21                          | Murli Manohar Lal.                       | 29       | Mangli Prasad.              |
| 23                          | Vidya Bhaskar Shukla.                    | 30       | Manoj Mohan Roy.            |
| <i>Zoology.</i>             |  |          |                             |
| 24                          | Hafizur Rahman Kidwai                    | 33       | Mirza Abdul Haque.          |
| 25                          | Nathu Ram Khanna.                        | 35       | Munindra Pado Ganguli.      |
| 26                          | Mazher Jamil Khan.                       | 36       | Murli Dhar Srivastava.      |
| 27                          | Ude Singh Rai.                           | 37       | Prem Narain Khattri.        |
| <i>Mathematics.</i>         |  |          |                             |
| 28                          | Mahesh Chandra Gupta.                    | 38       | Prithvi Nath Srivastava.    |
|                             |  | 39       | Profulla Kumar Bhor.        |
|                             |  | 40       | Pyare Krishna Zutshi        |
|                             |  | 41       | Raj Kumar Mukerjee.         |
|                             |  | 42       | Ram Chandra.                |
|                             |  | 43       | Ram Lal Gupta.              |
|                             |  | 45       | R. Kesavan Nair.            |
|                             |  | 46       | Sayid Ahmad Mujtaba Zaidi.  |
|                             |  | 48       | Sayid Azam Ali Naqvi        |
|                             |  | 49       | Sayid Muhammad Ahmad Rizvi  |
|                             |  | 50       | Sayid Muhammad Murtaza.     |
|                             |  | 51       | Sayid Muhammad Athar Kazim. |
|                             |  | 53       | Sayid Sibt Hasan Rizvi.     |
|                             |  | 54       | Sayid Yunus Husain.         |
|                             |  | 55       | Shambhu Nath Tewari.        |
|                             |  | 57       | Sher Singh Seth             |
|                             |  | 58       | Shiva Narain Lal Asthana.   |
|                             |  | 59       | Shyam Sundar Lal Pradhan.   |
|                             |  | 60       | Siddhi Gopal Tripathi.      |
|                             |  | 61       | Soobodh Kumar Mitra.        |
|                             |  | 62       | Sudhir Kumar Mukerji.       |
|                             |  | 64       | Tara Kumar Roy Chowdhury.   |
|                             |  | 66       | Tulsi Das Banerji.          |
|                             |  | 67       | Zafarul Hasan Siddiqi.      |
|                             |  | 69       | Ale Hasan.                  |
|                             |  | 70       | Muhammad Abdul Rashid.      |
|                             |  | 71       | Muhammad Ibrahim.           |
|                             |  | 72       | Harendra Narain.            |
|                             |  | 73       | Onkar Datt Nigam.           |

## NOTICE No 15.

The following candidates of the 1st Year, B. Sc. class, are declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931 :—

| Roll no. | Name.                     |
|----------|---------------------------|
| 1        | Abdul Rashid Khan.        |
| 2        | Anant Saran Lal.          |
| 3        | Asoka Kumar Sen.          |
| 4        | Bhola Nath Mukerji.       |
| 7        | Chandra Mauli Misra.      |
| 8        | Chandra Shekhar Avasthi.  |
| 9        | Dattatray Gangadhar Sane. |
| 10       | Davindra Singh.           |
| 11       | Dukh Haran Nath Sinha.    |
| 12       | Dwarka Prasad.            |
| 13       | Dwarka Prasad Bhatnagar.  |
| 14       | G. M. C. Pant.            |
| 15       | Gopi Nath Srivastava.     |
| 16       | Hanuman Prasad Pande.     |
| 17       | H. F. W. Zinck.           |

The following candidate of the 3rd Year B. Sc. Honours class is declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931.

| Roll no. | Name.                |
|----------|----------------------|
| 3        | Jagjivan Lal Mathur. |

## NOTICE No. 16.

The following candidates are declared successful at the B. Sc. Honours Examination of 1931 :—

| Roll no. | Subject.  | Division. | Name.                    |
|----------|-----------|-----------|--------------------------|
| 3        | Physics   | II        | Jagjivan Lal Mathur.     |
| 1        | Physics   | III       | Brij Mohan Lal Saksona.  |
| 2        | Physics   | III       | Durga Prasad Misra.      |
| 4        | Physics   | III       | Prithwish Chandra Ghosh. |
| 7        | Chemistry | II        | Radha Govindo Chatterji. |
| 8        | Chemistry | II        | Gour Chandra Ghosh.      |

## NOTICE No. 17.

The following candidates of the B. Sc. Honours Examination of 1931, have qualified for a Pass Degree:—

| Roll no. | Name.                    |
|----------|--------------------------|
|          | <i>Physics.</i>          |
| 5        | Surya Sen Varma.         |
|          | <i>Botany.</i>           |
| 7        | Archibald Mathew Pothan. |

## NOTICE No. 18.

The following candidates are declared successful at the B. Sc. Pass Examination of 1931:—

| Roll no. | Name.                         |
|----------|-------------------------------|
|          | <i>(Physics Group)</i>        |
|          | <i>1st Division.</i>          |
| 1        | Keshab Prasad Namboori.       |
| 2        | Deva Dhar Misra.              |
|          | <i>2nd Division.</i>          |
| 3        | Aradhya Kumar Bhalla.         |
| 5        | Devi Behari Srivastava.       |
| 8        | Pyara Devi Tivedi.            |
| 10       | Rama Shankar Jaitly.          |
| 11       | Devi Kumari.                  |
| 24       | Pitamber Das Dhondiyal.       |
| 30       | Kewal Shankar Trivedi.        |
|          | <i>3rd Division.</i>          |
| 11       | Deva Dhar Misra.              |
| 12       | Hari Shankar Gautam.          |
| 15       | Keshab Prasad Namboori.       |
| 16       | Kundan Lal Khullar.           |
| 19       | Laxmi Shankar Singh.          |
| 23       | Nizam Uddin.                  |
| 26       | Rama Shankar Jaitly.          |
| 27       | Ram Kishore Tandan.           |
| 31       | Saiyid Noushad Husain Naqavi. |
| 32       | Saiyid Saghir Hasan.          |
| 34       | Santi Charan Biswas.          |
| 39       | Uma Kant Sharan Shukla.       |
|          | <i>(Biology Group).</i>       |
|          | <i>1st Division.</i>          |
| 57       | Krishna Kumar Srivastwa.      |
| 62       | Raghubir Sahai Mathur.        |
| 66       | Bomesh Chandra.               |
| 71       | Shivdayal Saksena.            |
| 45       | Winifred Helen Olive (Miss).  |
|          | <i>2nd Division.</i>          |
| 46       | Abdul Rahman Khan.            |
| 47       | Abdul Satay Fareedi.          |
| 48       | Anath Bondhu Sen.             |
| 50       | Bijay Shankar.                |
| 52       | Girja Shankar.                |

| Roll no. | Name.                            |
|----------|----------------------------------|
| 54       | Habibul Aziz.                    |
| 56       | Iqbal Bahadur Sarin.             |
| 43       | Lolita Bose (Miss).              |
| 58       | Madho Prasad Jaiswal.            |
| 59       | Maheshwar Prasad.                |
| 44       | Pauline Macdonald (Miss).        |
| 63       | Rajeshwer Nath Zutshi.           |
| 67       | Saghir Hasan Khan.               |
| 70       | Shankar Dhar Singh.              |
|          | <i>3rd Division.</i>             |
| 53       | Gopi Nath Srivastava.            |
| 60       | Muhammad Afzalul Karim Siddiqui. |
| 61       | Muhammad Intiaz Ali Sufi.        |
| 65       | Raza Hasan.                      |
| 69       | Saiyid Zainul Ebad Naqvi.        |
| 72       | Subodh Chandra Ghosh.            |
|          | <i>Passed without Division.</i>  |
| 73       | Hannah David (Miss).             |
| 74       | Har Saran Chandra.               |
| 75       | Onkar Nath Dheer.                |

## NOTICE No. 19.

The following candidates of the 2nd Year B.Sc. Class, are declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931:—

| Roll no. | Name.                              |
|----------|------------------------------------|
|          | <i>2nd Year B.Sc. (Pass).</i>      |
| 4        | Bij Nath Khanna.                   |
| 5        | Bij Behari Srivastava.             |
| 7        | Ch. Abdul Tabin Khan.              |
| 13       | Malit Kumar.                       |
| 20       | Mahmud Husain Khan.                |
| 21       | Mahmudur Rahman Kidwai.            |
| 24       | Pitamber Das Dhondiyal.            |
| 26       | Rama Shankar Jaitly.               |
| 28       | Ram Sarin Srivastava.              |
| 31       | Saiyid Noushad Husain Naqavi.      |
| 33       | Saiyid Zahir Hasan.                |
| 34       | Santi Charan Viswas.               |
| 39       | Uma Kant Sharan Shukla.            |
| 40       | Umesh Chandra.                     |
| 41       | Bipin Chandra Pal.                 |
| 43       | Lolita Bose (Miss).                |
| 44       | Pauline Macdonald (Miss).          |
| 50       | Bijay Shankar.                     |
| 54       | Habibul Aziz.                      |
| 57       | Krishna Kumar Srivastwa.           |
| 58       | Madho Prasad Jaiswal.              |
| 59       | Maheshwar Prasad.                  |
| 62       | Raghubir Sahai Mathur.             |
| 68       | Saiyed Muhammad Abdus Salam Kazmi. |
| 71       | Shivdayal Saksena.                 |
| 77       | Kashi Nath Singh.                  |
| 78       | Om Prakash Jaitly.                 |
| 79       | Zakatullah Khan.                   |
| 80       | Kandhar Singh Bansal.              |
| 81       | Syed Abu Tabir Daud.               |
|          | <i>2nd Year B.Sc. (Honours).</i>   |
| 1        | Kali Sankar Sovakar.               |
| 3        | Munshi Pratap Krishna Saksena.     |
| 4        | Saiyad Saeed Ahmad.                |

April 28, 1930.

R. R. KHANNA,  
Registrar.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MAY 9, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A/15/XXII-4-(11).

*Dated Allahabad, May 5, 1931.*

Babu Bhabesh Chandra Banerji M.Sc., Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Fyzabad, leave on average pay on medical certificate from April 18, to 21 followed by leave (not due) on half average pay from April 22 to May 1, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A/203/XXII-4-(31), dated March 25, 1931.

ORDER NO. A/16/XXII-4-(10).

*Dated Allahabad, May 6, 1931.*

Munshi Munir Haidar, Urdu teacher, Anglo Vernacular Middle School, Karnprayag (Garhwal), leave on average pay on medical certificate from February 5 to March 4, 1931, followed by leave on half average pay on medical certificate from March 5 to 9, 1931, in extension of the leave sanctioned in this office order no. A/178/XXII-4-(41), dated January 28, 1931.

#### REVERSION.

ORDER NO. A-14/XXII-4(11).

*Dated Allahabad, April 30, 1931.*

Babu Ajodhya Prasad Gupta, M.Sc., L.T., officiating Assistant Master (Chemistry) in the Special Subordinate Educational Service, Government Intermediate College, Fyzabad, on relief by Babu Bhabesh Chandra Banerjee, to revert to his substantive appointment as Assistant Master, Government High School, Farrukhabad, on Rs. 100-10-300 per mensem.

A. H. MACKENZIE, M.A., I.C.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

*Corrigendum to the Curriculum for Vernacular Primary Schools for Boys for 1931-32, published as a Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated April 4, 1931.*

On page 9 of the Curriculum, Hindi Readers for rural areas, against Hindustani ki Pahlī Potlī, published by the Hindustani Book Dépôt, Lucknow, pattern I coloured plates for "7 annas" read "4 annas"

On page 10 of the Curriculum, Urdu Readers for rural areas, against Hindustani Zaban ki Dusri Kitāb, published by the Hindustani Book Dépôt, Lucknow, for "Pattern I—coloured plates, 4 annas; Pattern II Cheaper edition 3 annas 6 pies" read "Pattern I—coloured plates 6 annas 6 pies; Pattern II Cheaper edition, 4 annas 9 pies."

On page 15 of the Curriculum, under "Hindi—Common Language Readers (for rural areas) delete the words "(6 annas)" printed at the end of the entry of the book Hindustani ki Tisri Potlī.

On page 15 of the Curriculum under the same head, against the book Bal Bodh Reader, Part III, published by the Indian Press, Ltd., Allahabad, for "(7 annas)" read "(6 annas)."

On pages 25-27 of the Curriculum under "Arithmetics for classes I and II against the book 'Blackies' Arithmetic, Book I (rural and urban), note the following prices:—

Urdu version, Re. 0-8-6 Hindi version Re. 0-7-6.

By order,

A. H. MACKENZIE, M.A.,

I.C.E., M.L.C.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.



## LUCKNOW UNIVERSITY

## NOTICE No. 20.

The following candidates are eligible to re-appear in the B. Sc. Pass Examination of 1932 only in one subject, noted against each name.

| Roll no. | Name.                        | Subjects.    |
|----------|------------------------------|--------------|
| 1        | Abdul Rahman Khan .          | Mathematics. |
| 25       | Raj Kumar Bajpai .           | Mathematics. |
| 28       | Ram Saran Srivastava .       | Chemistry.   |
| 49       | Badri Prasad Srivastava .    | Chemistry.   |
| 51       | Devendra Nath Bhattacharya . | Chemistry.   |
| 55       | Hafiz-ur-Rahman .            | Chemistry.   |
| 64       | Rameshwar Prasad Sharma .    | Chemistry.   |

## NOTICE No. 21.

The following candidates of the B. Sc. Honours Class are declared to have passed in the Subsidiary Subjects noted against each :—

| Roll no.                       | Name.                      | Subjects.                  |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>2nd Year Honours Class.</i> |                            |                            |
| 1                              | Kali Sankar Sovakar .      | Physics and Mathematics.   |
| 2                              | Mahadeo Prasad Bhatnagar . | Chemistry and Zoology.     |
| 4                              | Saiyud Saeed Ahmad .       | Mathematics only.          |
| <i>3rd Year Honours Class.</i> |                            |                            |
| 1                              | Brij Mohan Lal Saksena .   | Chemistry.                 |
| 5                              | Surya Sen Varma .          | Chemistry and Mathematics. |
| 7                              | Archebald Mathew Potham .  | Chemistry.                 |

## NOTICE No. 22.

The following candidates are declared successful at the B.A. Honours Examination of 1931.—

| Roll no. | Subject.            | Division. | Name.                         |
|----------|---------------------|-----------|-------------------------------|
| 1        | English .           | 2nd       | Evelyn Basanti Mukund (Miss). |
| 2        | Do. .               | 3rd       | Gopal Chandra Roy.            |
| 3        | Do. .               | 3rd       | Jagdish Prashad Sinha.        |
| 4        | Do. .               | 3rd       | Tarun Chandra Banerjee.       |
| 5        | Do. .               | 3rd       | Tej Bahadur Chatarvedi.       |
| 7        | Economics .         | 1st       | Kailash Chandra Sarkar.       |
| 8        | Do. .               | 2nd       | Mahesh Chandra Pant.          |
| 9        | Do. .               | 3rd       | Ram Narain Saksena.           |
| 10       | Political Science . | 2nd       | Durgeshwar Dayal Seth.        |

Dated April 30, 1931.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

## NOTICE No. 23.

In continuation of notice no. 11, dated April 27, 1931, vide result of B. Com. Final Examination, it is hereby declared that roll no. 17 Shambhu Nath Kapur has failed.

## NOTICE No. 24.

The following candidates are declared successful at the M.A. Part II or M. A. Examination of 1931 :—

| Roll no.                           | Name.                       |
|------------------------------------|-----------------------------|
| <i>English — (M. A., Part II).</i> |                             |
| <i>1st Division.</i>               |                             |
| 12                                 | Ram Asary Misra.            |
| <i>2nd Division.</i>               |                             |
| 7                                  | Chandrika Prasad Tandon.    |
| 1                                  | Eva Grace Cornelius (Miss.) |
| 9                                  | Kamalosh Chandra Upadhaya.  |
| <i>3rd Division.</i>               |                             |
| 4                                  | Baldeoji Mehrotra.          |
| 6                                  | Chandra Kumar Dikshit.      |
| 10                                 | Kripa Dayal Srivastava.     |
| 2                                  | Pratima Banerji (Miss).     |
| 8                                  | Raj Kumari Brahmgar (Miss.) |
| 13                                 | Sant Prasad Singh.          |
| 14                                 | Shri Prakash Gupta.         |
| 15                                 | William Abraham Watson.     |

| Roll no.                                 | Name.                                   |
|--|---|
| <i>English—(M.A.).</i>                   |   |
| <i>1st Division—(in order of merit).</i> |   |
| 16                                       | Ahmed Ali.                              |
| 18                                       | Gyan Prakash Johari.                    |
| <i>2nd Division.</i>                     |   |
| 17                                       | Charles Malcolm Revis.                  |
| <i>3rd Division.</i>                     |   |
| 19                                       | Sayed Zawwar Ali * (See footnote).      |
| <i>Philosophy—(M.A., Part II).</i>       |   |
| <i>2nd Division.</i>                     |   |
| 20                                       | Abdul Rahim * (See footnote).           |
| 22                                       | Rameshwar Narayan * (see footnote).     |
| <i>3rd Division.</i>                     |   |
| 21                                       | Krishna Dutt Sharma.                    |
| <i>Philosophy—(M.A.)</i>                 |   |
| <i>2nd Division.</i>                     |   |
| 23                                       | Saiyid Mohammad Baqar * (see footnote). |

\* Presented Dissertation.

| Roll no.                                  | Name.   | Roll no.                                    | Name.   |
|---|---|---|---|
| <b>European History --(M.A., Part II)</b> |   | 65  | Mohini Chandra Saksena *(see footnote.)         |
|   | <i>1st Division.</i>                                  | 66  | Nil Kanth Hak.                                  |
| 25  | Purnendu Basu.  | 67  | Pyare Lal Gupta.                                |
|   | <i>2nd Division.</i>                                  | 68  | Satish Chandra.                                 |
| 26  | Rameshwar Prasad Tewari.                              | 71  | Sharda Charan Mukerjee.                         |
| 27  | Roop Kishor Agarwala.                                 | 73  | Shiva Dayal Gupta.                              |
| 28  | Santosh Kumar Bhaduri.                                | <b>Economics--(M.A.).</b>                   |   |
|   | <i>3rd Division.</i>                                  | <i>2nd Division.</i>                        |   |
| 24  | Mohd. Shabihul Hasan Khan Bakhtiar.                   | 74  | Mannathbath Balakrishna Menon.                  |
| <b>Indian History--(Ancient).</b>         |   | <b>Political Science--(M. A., Part II).</b> |   |
|   | <i>2nd Division.</i>                                  | <i>1st Division.</i>                        |   |
| 29  | Bhagwat Saran Upadhyaya.                              | 75  | Awanti Lal Loomba *(see footnote).              |
| 31  | Colathur Srinivasa Rao Sahib Krishna-swamy Rao Sahib. | <i>2nd Division.</i>                        |   |
| 33  | Lakshmi Narain.                                       | 85  | Rajendra Nath Ghosh *(see footnote).            |
| 36  | Ram Lal Sah.  | <i>3rd Division</i>                         |   |
| 38  | Sitla Prasad Avasthi.                                 | 76  | Ayodhya Nath Agnihotri.                         |
| 39  | Sudhindra Kumar Saksena * (See footnote)              | 77  | Dasdeva Prasad.                                 |
| <b>Indian History--(M.A., Part II.)</b>   |   | 78  | Praj Krishna Zutshi.                            |
|   | <i>3rd Division.</i>                                  | 79  | Jagat Prakash Agarwal.                          |
| 39  | Rajendra Narain Tunkha.                               | 80  | Jagdishwar Singh Chaudhri.                      |
| 82  | Lakshman Senroy.                                      | 82  | Kanwar Shambhu Singh.                           |
| 35  | Prem Narain Saksena.                                  | 83  | Marhura Singh.                                  |
| 37  | Shyam Bharti Lal.                                     | 84  | Mohan Lal Srivastava *(see footnote).           |
|   | <b>Modern-- (M. A., Part II.)</b>                     | 86  | Ram Keshav Nigam.                               |
|   | <i>2nd Division.</i>                                  | <b>Political Science--(M. A.).</b>          |   |
| 42  | Bishan Swarni Gupta.                                  | <i>1st Division.</i>                        |   |
| 43  | Bisheshwar Prasad Misra.                              | 88  | Shanti Narayan Varma *(see footnote).           |
| 45  | Raza Husain.  | <i>2nd Division.</i>                        |   |
|   | <i>3rd Division.</i>                                  | 87  | Radhey Raman Lal Saksena.                       |
| 41  | Bhupal Singh  | <b>Arabic--(M. A., Part II.)</b>            |   |
| 40  | Kushum Kumar Massey (Mrs.).                           | <i>3rd Division.</i>                        |   |
| 44  | Prem Nath Dhar.                                       | 89  | Mohammad Yusuf Zubairi.                         |
| 46  | Shyam Narain Misra.                                   | <b>Persian.</b>                             |   |
|   | <b>Modern-- (M. A.)</b>                               | <i>2nd Division.</i>                        |   |
|   | <i>1st Division.</i>                                  | 90  | Mohammad Obaidur Rahman Wahidi *(see footnote). |
| 47  | Aawar Husain Qureshi.                                 | 91  | Mohammad Ijtoba Ali Alavi *(see footnote).      |
| <b>Economics--(M. A., Part II.)</b>       |   | <b>Sanskrit--(M A., Part II).</b>           |   |
|   | <i>1st Division.</i>                                  | <i>1st Division--in order of merit.)</i>    |   |
| 51  | Bakshi Narayana Rau.                                  | 96  | Shiva Kumar Ojha.                               |
|   | <i>2nd Division.</i>                                  | 92  | Gopesh Kumar Ojha.                              |
| 52  | Shagwat Sibal Bhatnagar.                              | <i>2nd Division.</i>                        |   |
| 53  | Bishwa Nath Banerji *(see footnote).                  | 93  | Madan Partap Gupta.                             |
| 56  | Fateh Lal Vardya *(see footnote).                     | 94  | Purushottam Lal Bhargava.                       |
| 57  | Gulab Chandra Kasliwal.                               | 95  | Satya Charan Varma.                             |
| 64  | Mohammad Mozammel.                                    | <b>Mathematics --(M. A., Part II).</b>      |   |
| 69  | Satyendra Nath Sanyal (see footnote).                 | <i>2nd Division.</i>                        |   |
| 70  | Shambhu Nath.   | 98  | Doulat Mal Bhandari.                            |
| 72  | Shiam Sunder Lal Gupta *(see footnote.)               | 99  | Gopi Nath Gargya.                               |
|   | <i>3rd Division.</i>                                  | 100   | Mohammad Humayun.                               |
| 49  | Ahmad Wali Khan.                                      |   |   |
| 50  | Azizullah Khan.                                       |   |   |
| 54  | B. R. Bhatia  |   |   |
| 55  | Brij Bhushan Lal.                                     |   |   |
| 58  | Janki Nath Bhan.                                      |   |   |
| 59  | Kailash Chandra Aluja.                                |   |   |
| 60  | Kailash Chandra Gupta.                                |   |   |
| 61  | Kamala Kanto Banerjee.                                |   |   |
| 62  | Kashi Nath Tandon.                                    |   |   |
| 63  | Lakshmi Narain Gupta.                                 |   |   |

\* Presented Dissertation.

\*Presented Dissertation.

R. R. KHANNA,

Registrar.

Dated April 30, 1931.

## NOTICE No. 25.

The following candidates are declared successful at the Final M.B., B.S., Part II Examination of April, 1931.

| Roll no. | Name.                      |
|----------|----------------------------|
| 3        | Ajodhia Nath Mullick.      |
| 5        | Anand Swarup Maheshwari.   |
| 7        | Baqar Hasan.               |
| 9        | Bhookan Saran Gupta.       |
| 14       | Ganesh Ram Mullick.        |
| 15       | Govind Gopal Subhedar.     |
| 16       | Govind Singh.              |
| 17       | Harish Chandra Saksena.    |
| 19       | Kaushala Nandan Srivastav. |
| 20       | Kedar Nath Mehrotra.       |

| Roll no. | Name.   |
|----------|---|
| 21       | Khushi Ram.   |
| 23       | Laj Pat Rai Sarin.  |
| 28       | Mohammad Anwarul Haq Qureshi.                                   |
| 30       | Nalinaksha Mukerji.   |
| 33       | Prabhat Kanta Dhar.   |
| 36       | Rajendra Nath Misra--Distinction in Obstetrics and Gynaecology. |
| 37       | Raj Kishore Srivastava.   |
| 38       | Ram Bahadur Khare.  |
| 40       | Sarda Prasad Srivastava--Distinction in Medicine.               |
| 41       | Sri Krishna Das Baijal.   |
| 42       | Shri Rameshwar.   |
| 48       | Suraj Narain Saxena.  |
| 49       | Surendra Coomar Banerjee.                                       |
| 50       | Syed Alay Muhammad Jafri.                                       |

## NOTICE No. 26.

## Final M.B., B.S., Part II Examination of April, 1931.

The following candidates are eligible to re-appear under Ordinance no. 6 at pages 513 and 514 of Calendar, 1930-31, in one subject only as noted against each. Each of them has secured not less than 25 per cent. marks in the subject:—

| Roll no. | Name.                      | Subject.                    |
|----------|----------------------------|-----------------------------|
| 6        | Banke Behari               | Obstetrics and Gynaecology. |
| 10       | Bidya Datt Ram             | Ditto.                      |
| 11       | Debi Saran Arora           | Medicine.                   |
| 12       | Devendra Nath Verma        | Obstetrics and Gynaecology. |
| 13       | Dhirendranath Sanyal       | Medicine.                   |
| 18       | Jai Kishen Kichlu          | Surgery.                    |
| 24       | Madan Mohan Bhatnagar      | Medicine.                   |
| 26       | Mahmud Ali Khan            | Ophthalmology.              |
| 31       | Narindra Singh             | Obstetrics and Gynaecology. |
| 34       | Radha Raman Lal            | Ditto.                      |
| 44       | Shyam Sunder Lal           | Medicine.                   |
| 52       | Victor Wellington Clifford | Surgery.                    |

LUCKNOW:

Dated May 1, 1931.

R. R. KHANNA,

Registrar.

## NOTICE No. 27.

The following candidates are declared successful at the M.A., Part I Examination of 1931:—

| Roll no.                       | Name.                           |
|--------------------------------|---------------------------------|
| <b>English.</b>                |                                 |
| 1.                             | Brij Bahadur.                   |
| 3.                             | Girja Shankar.                  |
| 4.                             | Gopal Datt Punetha.             |
| 5.                             | Gyanendra Kumar.                |
| 6.                             | Laljee Agarwala.                |
| 7.                             | Narayan Swaroop Agarwala.       |
| 8.                             | Palapati Sarabhalingatah.       |
| 9.                             | Ram Chandra Ojha.               |
| 10.                            | Saiyid Taswir Husain Naqvi.     |
| 11.                            | Syed Arif Husain.               |
| 13.                            | Syed Shahenshah Husain Rizvi.   |
| 14.                            | Uma Shankar Chitravanshi.       |
| <b>Philosophy.</b>             |                                 |
| 17.                            | Janki Nath Bhat.                |
| 18.                            | Parmatma Sharan Dwivedi.        |
| 19.                            | Ram Murti Loomba.               |
| 21.                            | Shri Kishore Arora.             |
| <b>Ancient Indian History.</b> |                                 |
| 23.                            | Attaluru Lakshmi Narasimha Row. |
| 24.                            | Bholanath Mukerjee.             |
| 25.                            | Goverdhan Lal Dikshit.          |
| 26.                            | Gopal Sahai Saksena.            |
| 27.                            | Jai Narain Lal Varma.           |

| Roll no.                      | Name.                             |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 28.                           | Kailash Bux Singh Gour.           |
| 29.                           | Kunwar Bahadur Siuha.             |
| 30.                           | Raj Narain Pathak.                |
| 31.                           | Shree Badri Vishal Misra.         |
| <b>Modern Indian History.</b> |                                   |
| 32.                           | Bhupendra Nigam.                  |
| 34.                           | Himmat Bahadur Singh.             |
| 35.                           | Pushkar Nath Madan.               |
| 36.                           | Raj Bahadur Upadhaya.             |
| 37.                           | Saiyid Tafazzul Daud Sayeed Khan. |
| 38.                           | S. Banday Husan.                  |
| <b>Economics.</b>             |                                   |
| 40.                           | Archibald Minto Lorenzo.          |
| 41.                           | B. Srinivasa Rao.                 |
| 42.                           | Ehtesham M. Ali.                  |
| 43.                           | Govind Ram Pande.                 |
| 44.                           | Gulab Chand Jain.                 |
| 45.                           | Harish Chandra Bahri.             |
| 46.                           | Jagdish Shankar Misra.            |
| 47.                           | K. C. George.                     |
| 48.                           | Krishna Kumar Srivastava.         |
| 49.                           | Lachchimi Narayan Chaudhary.      |
| 50.                           | Meherji Dinshaw Framroze.         |
| 51.                           | Prem Narayan Mohale.              |
| 52.                           | Ramesh Prasad Saxena.             |
| 53.                           | Saiyid Akhtar Husain.             |
| 55.                           | Sunder Lal Srivastava.            |
| 56.                           | Udaibir Singh.                    |
| 57.                           | Vadapalli Narasimha Rao.          |

| Roll no                   | Name.   |
|---------------------------|---|
| <b>Political Science.</b> |   |
| 58.                       | Lizzie Bux (Miss).                                |
| 59.                       | Alfred Jacob Shaw.                                |
| 61.                       | Beehu Rai Sharma alias Dvendra Pratap Narain Rai. |
| 62.                       | Bhuwan Bhushan Sirothia.                          |
| 63.                       | Fahim Uzzaman Siddiqi.                            |
| 64.                       | Hari Har Sahai.                                   |
| 65.                       | Jairama Chaturvedi.                               |
| 66.                       | Kali Datt Shukla.                                 |
| 67.                       | Keshava Sinha Gupta.                              |
| 68.                       | Krishna Mohan Dayal.                              |
| 69.                       | Lal Pradumn Singh.                                |
| 70.                       | Masih Charan Singh.                               |
| 72.                       | Patti Narain Rao.                                 |
| 73.                       | Radha Krishna Agrawala.                           |
| 74.                       | Saiyid Hashim Raza Rizvi.                         |
| 75.                       | Satish Chandra Ghosal.                            |
| 76.                       | Surendra Pal.                                     |
| 77.                       | Syed Muhammad Rizvi.                              |

**Arabic.**

78. Saiyid Ali Nazar.

**Persian.**

79. Muhammad Sami Siddiqi.

80. Saiyid Masand Riza Rizavi.

**Sanskrit.**

81. Lakshmi Narayan Shukla.

82. Latchandra Martand Rao Wather.

83. Vishwa Nath Misra.

**Mathematics.**

85. Sarju Prasad Bhatnagar.

86. Shyam Sundar Lal Bajpai.

87. Viresh Chandra Pant.

R. R. KHANNA,

LUCKNOW:

Registrar.

Dated May 2, 1931

**NOTICE No. 28.**

The following candidates are declared successful at the D. P. H., Part II Examination of April, 1931:—

| Roll no.                                | Name. |
|---|-------|
| <i>Division I, passed with honours.</i> |       |
| Nil.                                    |       |

*Division II passed.*

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 3  | Amba Prasad Kapoor.      |
| 4  | Bishun Narain.           |
| 6  | Indra Narayan.           |
| 7  | Jugal Kishore Nayyar.    |
| 8  | Kedar Nath Gour.         |
| 9  | Mata Prasad Singh.       |
| 10 | Prem Nath Dhanda.        |
| 12 | Raghubir Sing Batra.     |
| 13 | Shankar Dayal Hajela.    |
| 14 | Shashi Bhushan Shinghal. |
| 15 | Shiva Sahai Sharma.      |

**NOTICE No. 29.**

The following candidates are declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931:—

| Roll no.             | Name.                 |
|----------------------|-----------------------|
| <i>1st year B.A.</i> |                       |
| 2                    | Girish Chandra Joshi. |
| 3                    | Hansa Datt Bhatt.     |
| 4                    | Kamla Kant Misra.     |

| Roll no | Name.                   |
|---------|-------------------------|
| 6       | Om Prakash Gupta        |
| 7       | Pyare Lal Pandey        |
| 9       | Shantiwan Morblott      |
| 10      | Shiva Dat Ram.          |
| 11      | Someshwar Datt Awasthi  |
| 11a     | Jawala Mukhi Saran Lal. |

*B. Com. passed.*

|    |                       |
|----|-----------------------|
| 13 | Ganga Bishan Bhargava |
| 14 | Safdar Husain.        |

R. R. KHANNA,

Registrar

Dated May 4, 1931.

**NOTICE No. 30.**

The following candidates are declared successful at the B.A. pass examination of 1931.

| Roll no.             | Name.                                |
|----------------------|--------------------------------------|
| <i>1st Division.</i> |                                      |
| 30                   | Akhil Chandra Bose.                  |
| 3                    | Cecilia Phillips (Miss).             |
| 142                  | Munz-ud-din Ahmad.                   |
| 219                  | Sri Krishna Mohan.                   |
| 78                   | Theodora Isabella Thompson (Miss).   |
| <i>2nd Division.</i> |                                      |
| 28                   | Abhay Raj Misra.                     |
| 31                   | Akhtar Hussain.                      |
| 38                   | Asoka Prakash Banerji.               |
| 39                   | Aziz Ahmad Khan.                     |
| 45                   | Bishambhar Nath Agarwal.             |
| 47                   | Brij Kumar Bhatnagar.                |
| 52                   | Chitranji Lal Aswal.                 |
| 4                    | Christine Trassane Covalnath (Miss). |
| 5                    | Doris Mildred Edith Wilson (Miss).   |
| 71                   | Gur Sahai Lal.                       |
| 76                   | Hamid Hasan.                         |
| 81                   | Harmancharadas Saxena.               |
| 94                   | Jagdish Prasad Tewari.               |
| 99                   | Jamal Ahmad Rizvi.                   |
| 105                  | Kaisarul Islam Rizvi.                |
| 241                  | Kanhaiyalal Misra.                   |
| 113                  | Krishna Dat Bajpai.                  |
| 120                  | Lakshmi Shankar Misra.               |
| 6                    | Lillian Cornelius (Miss).            |
| 7                    | Lily James (Miss).                   |
| 121                  | Llewellyn Valentine Singh.           |
| 8                    | Mabel Matthews (Miss).               |
| 122                  | Madan Lal Bhargava.                  |
| 125                  | Maheshwar Panksh Singh.              |
| 11                   | May Edith Thomas (Miss).             |
| 130                  | Midhat Kamil Qidwai.                 |
| 131                  | Mirza Mohammad Bashir.               |
| 134                  | Mohammad Mehdi Jafri.                |
| 136                  | Moin-uddin Siddiqi.                  |
| 139                  | Muhammad Hamid Siddiqi.              |
| 12                   | Muriel N. Raymond (Miss).            |
| 144                  | Nagendra Bahadur.                    |
| 153                  | Patrick Oswald (Miss).               |
| 156                  | Prem Shankar Chatterji.              |
| 164                  | Rameshwar Nath Misra.                |
| 165                  | Ram Hari Misra.                      |
| 167                  | Ram Kumar Dikshit.                   |
| 168                  | Ram Kumar Singh.                     |
| 170                  | Rameshwar Singh.                     |
| 177                  | Saiyid Ejaz Husain.                  |
| 183                  | Saiyid Muhammad Hasan Khan.          |
| 184                  | Saiyid Taryab Husain.                |
| 185                  | Saiyid Wali Ahmad.                   |

| Roll no.             | Name.                            | Roll no.                        | Name.                             |
|----------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 186                  | Saligram Saksona.                | 123                             | Madan Mohan Mehrotra.             |
| 191                  | Shamsundar Nath Aga.             | 124                             | Mahesh Prasad Saksona.            |
| 201                  | Shital Prasad Roy.               | 126                             | Mahmud Husain Khan.               |
| 202                  | Shiva Lal Gupta.                 | 10                              | Maqsd Abdul Karim Khan (Miss).    |
| 206                  | Shyam Krishna Narain.            | 9                               | Mary Kamla Labhu Mal (Miss).      |
| 215                  | Surendra Nath Dutta.             | 128                             | Muhammad Hamid-ul-lah Abulkhairi. |
| 219                  | Syed Fazl-i-Abbas Kazmi.         | 237                             | Muhammad Ismail Rizvi.            |
| 228                  | Tahir Husain.                    | 138                             | Muhammad Akhtar Siddiqi.          |
| 233                  | Uma Shankar Bhatta.              | 140                             | Muhammad Nawab Ali Siddiqi.       |
| 234                  | Vikramaditya Singh Nigam.        | 141                             | Muhammad Salim Siddiqi.           |
| 235                  | Virendra Singh.                  | 143                             | Murari Lal Srivastava.            |
| 25                   | Zillah Soule (Miss).             | 13                              | Nanoy Ma. tin (Miss).             |
| <i>3rd division.</i> |                                  | 145                             | Narain Prakash Srivastava         |
| 29                   | Achal Bihari Lal                 | 147                             | Narbada Prasad Srivastava.        |
| 246                  | Aidal Singh.                     | 148                             | Narendra Bahadur Singh.           |
| 1                    | Anu N. Gadre (Miss).             | 149                             | Narsingh Narain Srivastava.       |
| 2                    | Bahali Begum (Miss).             | 150                             | Nasir Husain Rizvi.               |
| 41                   | Baij Nath Singh Sharma.          | 151                             | Nitai Chandra Ghosh.              |
| 42                   | Beni Das Porwal.                 | 154                             | Peerzada Shuaib Uzzaman Safwi.    |
| 43                   | Bhanu Partap Tewari.             | 157                             | Radha Krishna Sahai.              |
| 44                   | Bhawani Charan Bhattacharya.     | 159                             | Raghubir Singh.                   |
| 46                   | Brahma Datt Srivastava.          | 160                             | Raj Bahadur Saxena.               |
| 48                   | Bijay Pal Singh Varma.           | 161                             | Raj Kishor Tewari.                |
| 49                   | Chandra Bhushan Shukla.          | 162                             | Rama Janhari.                     |
| 51                   | Charu Chandra Basu.              | 163                             | Rama Shankar Srivastava.          |
| 53                   | Choudhri Mohammad Faruq Siddiqi. | 166                             | Ram Krishna.                      |
| 55                   | Dharm Dev Sharma.                | 171                             | Robin Patric Falls.               |
| 56                   | Durga Dhar Jayal.                | 172                             | Rup Krishna Chakbast.             |
| 57                   | Edwin Thomas.                    | 173                             | Rup Narayan Kacker.               |
| 59                   | Ganga Narain Saigal.             | 174                             | Saeed Ahmad Shah.                 |
| 61                   | Ganpati Sahai Srivastava.        | 175                             | Saghir Hassan Ureshi.             |
| 62                   | Gauri Shankar Tandan.            | 176                             | S. Ahmad Quatri.                  |
| 64                   | George Godwin Shaw.              | 178                             | Saiyid Ibne Ali.                  |
| 65                   | George Selvester Sahai.          | 180                             | Saiyid Muhammad Wasi Naqavi.      |
| 66                   | Girdhari Lal Pandey.             | 181                             | Saiyid Muhammad Hasnain.          |
| 67                   | Gopal Singh.                     | 187                             | Santosh Kumar Banerjee.           |
| 70                   | Gur Prasad Pandey.               | 15                              | Sarwat Nazar Muhammad (Miss).     |
| 240                  | Guru Das Nigam.                  | 16                              | Seeta Nathuji Dafal (Miss).       |
| 73                   | Habib Ashraf.                    | 189                             | Shambhoo Dayal.                   |
| 74                   | Hafeez uddin Ahmad.              | 190                             | S. Hamid Ali Shah.                |
| 77                   | Haq Dad Khan.                    | 18                              | Shanti Devi Bhatnagar (Miss).     |
| 78                   | Hardeo Sahai Srivastava.         | 195                             | Sher Singh Pundhir.               |
| 79                   | Hari Ram Saksona.                | 196                             | Shiam Narain Srivastava.          |
| 80                   | Harish Chandra Agarwala.         | 197                             | Shiam Sunder Narain Bakshi.       |
| 83                   | Hausila Baksh Singh.             | 198                             | Shiam Swarup Lehari.              |
| 84                   | Hridey Narain Seth.              | 199                             | Shikbori Nath Ray.                |
| 87                   | Jagannath Prasad Gupta.          | 200                             | Shaikh Irfan Ahmad Farooqi.       |
| 88                   | Jagannath Prasad Misra.          | 203                             | Shiva Shanker Krishna.            |
| 89                   | Jagat Narain Srivastava.         | 20                              | Shyama Khanna (Miss).             |
| 90                   | Jagdamba Prasad Srivastava.      | 207                             | Shyam Nath Kapur.                 |
| 91                   | Jagdeo Narain Bajpai.            | 203                             | Someshwar Datt.                   |
| 92                   | Jagdish Prasad Avasthi.          | 209                             | Sri Krishna Joshi.                |
| 93                   | Jagdish Prasad Sinha.            | 211                             | Sri Ram Sinha.                    |
| 95                   | Jageshwar Dayal Pradhan.         | 212                             | Stanley Heber Nathan.             |
| 96                   | Jai Krishna Das Shrimali.        | 21                              | Sushama Ghose (Miss)              |
| 97                   | Jai Narain Dikshit.              | 216                             | Syen Ahsan Ali.                   |
| 98                   | Jai Shankar Mihar.               | 217                             | Syed Ali Nawab Rizvi.             |
| 100                  | Jugal Kishore Rastogi.           | 218                             | Syed Ansar Husain.                |
| 101                  | Jwala Prasada Dilwaria.          | 224                             | Syed Masbar Hasnain.              |
| 102                  | Jwala Prasad Srivastava.         | 225                             | Syed Muhammad Yousuf Rizvi.       |
| 103                  | Kailash Chandra Misra.           | 227                             | Syed Shahanshah Husain Musavi.    |
| 104                  | Kailash Narain Kapur.            | 22                              | Tara David (Miss).                |
| 106                  | Ram Bali Sahai.                  | 229                             | Tara Pado Chowdhury               |
| 107                  | Kashi Prasad.                    | 230                             | Tribhuan Nath.                    |
| 108                  | Kedar Nath Awasthy.              | 231                             | Triloki Nath Goyal.               |
| 109                  | Kishore Chandra Sinha.           | 232                             | Tripurari Lal Saksona             |
| 110                  | Kishori Lal Bajapayee.           | 24                              | Tuhin Rala Farafdar (Miss).       |
| 112                  | Krishna Bahadur Srivastava.      | 237                             | Wilber Dennis Caldeira.           |
| 114                  | Krishna Kumar Bhatnagar          | 238                             | Yudhbir Singh.                    |
| 116                  | Kumud Nath Mustafa.              | <i>Passed without division.</i> |                                   |
| 118                  | Kunwar Sher Singh Rathor.        | 248                             | Badri Prasad Namboori.            |
|                      |                                  | 249                             | Chandra Bhan Saran Singh.         |

| Roll no. | Name.                        |
|----------|------------------------------|
| 250      | Chaudhri Avadh Nandan Saran. |
| 251      | Devi Datt Tewari.            |
| 252      | Durga Prasad Sharma.         |
| 253      | Ganga Dhar Dube.             |
| 254      | Girdhar Shah.                |
| 255      | Har Dutt Prasad Tewari.      |
| 256      | Harihar Prasad Pande.        |
| 257      | Harish Chandra Joshi.        |
| 258      | Har Prasad Tripathi.         |
| 259      | Jai Rama Singh.              |
| 260      | Kedar Nath Gupta.            |
| 261      | Krishna Bahadur.             |
| 262      | Krishna Nandan Avasthi.      |
| 263      | Kunwar Jagpal Singh.         |
| 264      | Muhammad Mumtaz Khan.        |
| 265      | Pirithi Singh Srivastava.    |
| 266      | Rama Nand Sharma             |
| 267      | Saiyid Afsar Husain.         |
| 268      | Saiyid Ali Mohsin Rizvi.     |
| 269      | Sri Narain Trivedi.          |
| 270      | Syed Riaz Husain Shah.       |

## NOTICE NO. 31.

The following candidates are declared to have passed the Examination in General English, held in March, 1931 :—

| Roll no. | Name.                       |
|----------|-----------------------------|
| 90       | Jagdamba Prasad Srivastava. |
| 207      | Shyam Nath Kapur.           |
| 225      | Syed Mohammad Yousuf Rizvi. |
| 239      | Chaudhri Naim Yar Siddiqi.  |
| 271      | Krishna Mohan.              |

## NOTICE NO. 32.

The following candidates are declared successful at the B.A. Pass Examination of 1931, but shall not be eligible for the Degree, until they have passed the Examination in General English :—

| Roll no              | Name.                    |
|----------------------|--------------------------|
| <i>3rd division.</i> |                          |
| 69                   | Gur Charan Prasad Sinha. |
| 152                  | Padma Datt Sundriyal.    |

## NOTICE NO. 33.

The following candidates are eligible to re-appear in the B.A. Pass Examination of 1932, only in one subject, noted against each name :—

| Roll no. | Name.                     | Subject.    |
|----------|---------------------------|-------------|
| 19       | Shanti Datt (Miss) ..     | Philosophy. |
| 82       | Har Sharan Sahai Saksona  | Economics.  |
| 115      | Krishna Mohan Lal Saksona | English.    |
| 137      | Muhammad Abbas            | English.    |
| 169      | Ram Samujh Tiwari         | English.    |
| 213      | Stanley Hermit ..         | Mathematics |
| 236      | Vishnu Narayan Rastogi    | English.    |

The following candidate of the 2nd Year B.A. Honours class is declared to have passed in the subsidiary subjects noted against his name :—

| Roll no. | Name.               | Subject.                      |
|----------|---------------------|-------------------------------|
| 2        | Saiyid Sibte Haider | English and Political Science |

Dated May 6, 1931.

R. R. KHANNA,

Registrar.

**LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE ANGLO-VERNACLULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION, 1931.**

| Roll no.                      | Name of candidate.                  | Name of Training College   | Passed in class. |           |
|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------|
|                               |                                     |                            | Theory.          | Practice. |
| A. - College Candidates.      |                                     |                            |                  |           |
| 1                             | Abdus Salam ... ..                  | Training College, Lucknow. | III              | II        |
| 2                             | Babu Ram Misra .. ..                | Ditto .. ..                | II               | III       |
| 3                             | Bansh Narayan Tiwari .. ..          | Ditto .. ..                | II               | III       |
| 5                             | Bishwanath Prasad ... ..            | Ditto .. ..                | II               | III       |
| 6                             | Brij Mohan Lal Saksena .. ..        | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 7                             | Chandra Pal Sharma .. ..            | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 8                             | Daya Shankar Dosre .. ..            | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 9                             | Durga Charan Pande ... ..           | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 10                            | Jagdish Bihari Mathur .. ..         | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 11                            | Krishna Kumar Lal ... ..            | Ditto .. ..                | II               | III       |
| 12                            | Lakshman Prasad Upadhyay ... ..     | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 13                            | Magan Swarup .. ..                  | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 14                            | Masih Charan Mall .. ..             | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 15                            | Mamdud Ahmad .. ..                  | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 16                            | Mirza Na-ir Husain Qazilbash .. ..  | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 19                            | Muhammad Ittikharul Haq .. ..       | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 20                            | Muhammad Usman Siddiqi .. ..        | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 21                            | Nand Kishor Dobe .. ..              | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 22                            | Onkar Nath Shukla .. ..             | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 23                            | Purushottam Singh .. ..             | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 24                            | Qazi Salir Ali Faruqi .. ..         | Ditto .. ..                | II               | III       |
| 25                            | Rajendra Singh Gour .. ..           | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 27                            | Ram Bahadur .. ..                   | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 28                            | Ram Chandra Sharma .. ..            | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 29                            | Ram Charan Lal Baijal .. ..         | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 30                            | Ram Raksha Prasad .. ..             | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 32                            | Saiyid Samsam Husain Jafri .. ..    | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 33                            | Sanat Kumar Mukerji .. ..           | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 34                            | Shri Narain Singh .. ..             | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 35                            | Siraj Ahmad Alvi .. ..              | Ditto .. ..                | III              | II        |
| B - Compartmental Candidates. |                                     |                            |                  |           |
| 37                            | Avadh Bihari Lal Trivedi .. ..      | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 41                            | Saiyid Ali .. ..                    | Ditto .. ..                | III              | II        |
| A. - College Candidates.      |                                     |                            |                  |           |
| 42                            | Abdul Wahid Siddiqi .. ..           | Training College, Agra     | III              | II        |
| 43                            | Anand Swarup Maheshwari .. ..       | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 44                            | Ayodhia Prasad Dhatnagar .. ..      | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 45                            | Babu Ram Sharma .. ..               | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 46                            | Baij Nath Prasad Varma .. ..        | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 47                            | Baij Nath Sinha .. ..               | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 49                            | Brij Mohan Lal Sharma .. ..         | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 51                            | Dronacharya Sharma .. ..            | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 53                            | Eric Sullivan Singh .. ..           | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 54                            | Faniel Henry Daniel .. ..           | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 55                            | Ganga Dat Upreti .. ..              | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 56                            | Girwar Lal Vidyarthi .. ..          | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 58                            | Har Saran Das Kamboh .. ..          | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 60                            | Jagdish Bihari Lal Bhagoliwal .. .. | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 61                            | John David .. ..                    | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 62                            | Kali Shankar Sharma .. ..           | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 63                            | Kananji Lal Gangwar .. ..           | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 64                            | Krishna Prasad Malviya .. ..        | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 65                            | Mukhtar Ahmad .. ..                 | Ditto .. ..                | II               | I         |
| 66                            | Nannidh Rai .. ..                   | Ditto .. ..                | II               | II        |
| 68                            | Radha Raman .. ..                   | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 69                            | Ram Chandra Misra .. ..             | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 70                            | Ramdas Saksena .. ..                | Ditto .. ..                | III              | II        |
| 71                            | Ram Nath Gupta .. ..                | Ditto .. ..                | III              | III       |
| 72                            | Ram Shankar Dikshit .. ..           | Ditto .. ..                | II               | III       |

**LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE ANGLO-VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION, 1931—(concluded).**

| Roll<br>no.                   | Name of candidate.                    | Name of Training College | Passed in class. |           |
|-------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|------------------|-----------|
|                               |                                       |                          | Theory.          | Practice. |
| A. - College Candidates.      |                                       |                          |                  |           |
| 73                            | Rup Ram Sharma ... ..                 | Training College, Agra   | III              | II        |
| 74                            | Saiyid Husain ... ..                  | Ditto                    | III              | II        |
| 76                            | Saiyid Marud Husain Jafri ... ..      | Ditto                    | III              | II        |
| 77                            | Shri Dhar Prasad Tripathi ... ..      | Ditto                    | II               | III       |
| 78                            | Shyam Kishor .. ..                    | Ditto                    | III              | II        |
| 79                            | Shyam Kishor Seth ... ..              | Ditto                    | II               | I         |
| 80                            | Surya Kumar Shukla ... ..             | Ditto                    | III              | III       |
| B.— Compartmental Candidate   |                                       |                          |                  |           |
| 83                            | Satya Kumar Mukerji .. ..             | Ditto                    | III              | III       |
| A.— College Candidates.       |                                       |                          |                  |           |
| 84                            | Babu Lal Khanna . . . . .             | Training School, Ajmer   | II               | II        |
| 87                            | Chhadammil Lal Gaur . . . . .         | Ditto                    | III              | II        |
| 88                            | Chhitarmal Ferozi . . . . .           | Ditto                    | III              | II        |
| 90                            | Digvijaya Singh Rathor . . . . .      | Ditto                    | II               | III       |
| 91                            | Gulab Chand . . . . .                 | Ditto                    | III              | II        |
| 92                            | Kanhaiya Lal Sharma .. ..             | Ditto                    | III              | III       |
| 93                            | Magan Lal Pande .. ..                 | Ditto                    | III              | II        |
| 95                            | Mahar Singh ... ..                    | Ditto                    | II               | II        |
| 96                            | Muhammad Ali Najiah . . . . .         | Ditto                    | II               | II        |
| 97                            | Mohan Lal Gupta . . . . .             | Ditto                    | II               | II        |
| 98                            | Nanu Ram Shadi . . . . .              | Ditto                    | III              | III       |
| 99                            | Nawal Bihari Lal Methur . . . . .     | Ditto                    | II               | II        |
| 100                           | Nawal Kishor Durgopal . . . . .       | Ditto                    | II               | II        |
| 101                           | Piara Lal Maheshwari . . . . .        | Ditto                    | III              | II        |
| 102                           | Ram Singh ... ..                      | Ditto                    | III              | III       |
| 103                           | Shiam Mohan Dikshit . . . . .         | Ditto                    | III              | III       |
| 104                           | Shiv Dat ... ..                       | Ditto                    | III              | II        |
| 105                           | Saiyid Mushtaq Husain Zaidi . . . . . | Ditto                    | III              | III       |
| B.— Compartmental Candidates. |                                       |                          |                  |           |
| 106                           | Bhanwar Lal ... ..                    | Ditto                    | III              | III       |
| 109                           | Dhul Chand Julius .. ..               | Ditto                    | III              | II        |
| 111                           | Govind Ram Pipawat .. ..              | Ditto                    | III              | II        |
| 116                           | Rani Chandra Goyal . . . . .          | Ditto                    | III              | I         |

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,

ALLAHABAD  
May 6, 1931.

*Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.*



## LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE F. T. EXAMINATION, 1931

| Roll no.               | Name of candidate.             | F. T. class. |                        | Special qualification. |
|------------------------|--------------------------------|--------------|------------------------|------------------------|
|                        |                                | Theory       | Practical or teaching. |                        |
| A.—College Candidates. |                                |              |                        |                        |
| 1                      | Abhay Charan Chatterji ...     | III          | III                    |                        |
| 2                      | Amiya Bhushar Ghosh ...        | II           | III                    |                        |
| 3                      | Baldeo Bihari Lal Saksena ...  | II           | III                    |                        |
| 4                      | Banwari Lal Sharma ...         | II           | III                    |                        |
| 5                      | Phairab Dat Mangain ...        | II           | III                    |                        |
| 6                      | Bhola Nath Misra ...           | II           | II                     |                        |
| 8                      | Bishwanbhar Dat Kola ...       | II           | III                    |                        |
| 9                      | Brij Mohan Tewari ...          | III          | III                    |                        |
| 10                     | Brij Raj Bihari Mathur ...     | II           | II                     |                        |
| 12                     | Eric Charan ...                | II           | III                    |                        |
| 13                     | Fasih Ahmad Ansari ...         | II           | II                     | History.               |
| 14                     | Ganga Narain Khare ...         | II           | II                     |                        |
| 15                     | Gopi Nath Dhawan ...           | I            | II                     | History                |
| 16                     | Jagannath Prasad ...           | II           | III                    |                        |
| 17                     | Jag Ram Gupta ...              | II           | II                     | Science.               |
| 18                     | Jai Narayan Rai Bhatnagar ...  | II           | III                    |                        |
| 20                     | Kali Prasad Dangwal ...        | II           | III                    |                        |
| 21                     | Keshab Nath Mullick ...        | II           | II                     | Nature study.          |
| 22                     | Lakshmi Shankar Johri ...      | II           | II                     | History.               |
| 23                     | Madan Gopal Srivastava ...     | II           | III                    |                        |
| 24                     | Malho Singh B. Thokay ...      | I            | II                     |                        |
| 25                     | Maharaj Bahadur Srivastava ... | II           | II                     | Geography.             |
| 26                     | Maqsood Hasan Khan ...         | I            | II                     | Geography.             |
| 27                     | Muhammad Rafi Uddin ...        | II           | II                     |                        |
| 28                     | Muhammad Rasnid Ahmad ...      | II           | III                    | Geography.             |
| 29                     | Muhammad Khalilur Rahman ...   | II           | III                    |                        |
| 30                     | Narendra Nath Pal ...          | I            | II                     | Science.               |
| 31                     | Narottam Das Khatri ...        | II           | III                    | History.               |
| 32                     | Nilambar Pant ...              | II           | III                    |                        |
| 33                     | Padma Singh Majila ...         | I            | III                    |                        |
| 34                     | Paresh Nath Dat ...            | I            | I                      | Mathematics.           |
| 36                     | Prem Shankar Agarwala ...      | II           | III                    |                        |
| 37                     | Purushottam Lal Srivastava ... | II           | III                    |                        |
| 38                     | Raghunath Singh ...            | II           | III                    |                        |
| 39                     | Raj Narain Chaturvedi ...      | II           | III                    |                        |
| 40                     | Raj Nath Mehrotra ...          | II           | II                     | History.               |
| 41                     | Ram Krishna Das Kapur ...      | II           | I                      | Science.               |
| 42                     | Ram Shankar Misra ...          | II           | II                     | Nature study.          |
| 43                     | Roshan Lal Sharma ...          | II           | III                    |                        |
| 44                     | Saiyid Asif Husain ...         | II           | III                    |                        |
| 45                     | Saiyid Wasif Ali ...           | II           | III                    |                        |
| 46                     | Satish Chandra Gupta ...       | II           | II                     | Mathematics.           |
| 47                     | Shanti Chandra Gupta ...       | II           | II                     |                        |
| 48                     | Shanti Swarup Saksena ...      | II           | III                    | Science.               |
| 49                     | Shiv Shankar Dayal ...         | II           | III                    |                        |
| 50                     | Shib Saran ...                 | III          | II                     | Mathematics.           |
| 51                     | Shyam Bihari Saxena ...        | II           | III                    |                        |
| 52                     | Sohan Lal ...                  | I            | I                      | Mathematics.           |
| 53                     | Sunder Lal Jain ...            | III          | III                    |                        |
| 54                     | Saiyid Ahmad Husain ...        | III          | II                     | Mathematics.           |
| 55                     | Saiyid Maqbul Husain Khan ...  | II           | II                     |                        |
| 56                     | Saiyid Masudul Hasan ...       | II           | III                    |                        |
| 57                     | Saiyid Mazahir Hasan ...       | II           | II                     |                        |
| 58                     | Saiyid Muhammad Tahir ...      | II           | III                    | Science.               |
| 59                     | Tanwir-ul-Haq ...              | II           | III                    |                        |
| 60                     | Tirbeni Prasad Bajpai ...      | II           | III                    |                        |
| 61                     | Tufail Ahmad ...               | III          | II                     |                        |
| 62                     | Uma Shankar Misra ...          | III          | II                     |                        |
| 63                     | Victor I. Bobb ...             | II           | II                     |                        |
| 64                     | Vidyanand ...                  | II           | III                    |                        |
| 65                     | Vishan Saran Lal Saksena ...   | II           | III                    | Science.               |

*List of candidates who have passed the L. T. Examination, 1931—concluded.)*

| Roll no                                       | Name of candidate.          | Passed in class. |                        | Special qualification. |
|---|-----------------------------|------------------|------------------------|------------------------|
|   |                             | Theory.          | Practical or teaching. |                        |
| C.—Candidates offering special subjects only. |                             |                  |                        |                        |
| 66  | Bishun Narayan Misra ..     | .                | .                      | Science.               |
| 67  | Terence Eric Allan ...      | ..               | ..                     | Science.               |
| 68  | Muhammad Ismail Siddiqi ... | ...              | ...                    | Geography.             |
| 69  | John Victor Singh ...       | ..               | .                      | Geography.             |
| B.—Compartmental Candidates.                  |                             |                  |                        |                        |
| 70  | Lakshmi Narain Bhatt        | II               | III                    |                        |
| 73  | Muhammad Murtaza Siddiqi    | III              | III                    |                        |

ALLAHABAD:  
May 6, 1931.

K. KISHOR B.A., L.T., F.R.G.S.,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

*List of candidates who have passed the Departmental Special Vernacular Examination of 1931.*

| Roll no. | Name of candidate.          | Vernacular. | Passed in class. |
|----------|-----------------------------|-------------|------------------|
| 1        | E. S. Naryal                | Hindi       | III              |
| 5        | Gulab Ram Dave              | do          | II               |
| 6        | Kali Charan Kuishreshtha.   | do          | III              |
| 7        | Bihari Lal Gupta            | do          | III              |
| 8        | Chandi Prasad Agarwala      | do          | III              |
| 10       | T. J. Gandhi (Miss)         | do          | III              |
| 11       | Abdul Aziz ..               | do          | II               |
| 12       | Sudhir Kumar Shome...       | do          | III              |
| 14       | Faqir Chand Rastogi ..      | do          | III              |
| 16       | Muhammad Rashid Ahmad.      | do          | III              |
| 17       | Mumtaz Ahmad                | do          | III              |
| 18       | Aziz Uddin Ahmad            | do          | III              |
| 19       | Munni Lal Srivastava ...    | do          | III              |
| 20       | Sachindra Nath Chakravarti. | do          | II               |
| 23       | Iqbal Narayan Sinha ..      | do          | III              |
| 24       | Bashir Muhammad             | do          | III              |
| 27       | Rahamatullah Khan           | do          | III              |
| 34       | Ganesh Dat Sharma           | do          | III              |
| 35       | Amir Singh                  | do          | II               |
| 40       | Ram Swarup Singhal          | do          | II               |
| 41       | Jatindranath Bhatta charya  | do          | II               |
| 42       | Arjun Lal                   | do          | III              |
| 45       | Rajmuri                     | do          | III              |
| 47       | S. M. Zahiruddin            | do          | III              |
| 48       | Ayodhya Prasad Gupta        | do          | III              |
| 51       | Suraj Narain Singh ..       | do          | III              |
| 52       | Ram Chandra Agarwal         | do          | II               |

| Roll no. | Name of candidate.           | Vernacular. | Passed in class. |
|----------|------------------------------|-------------|------------------|
| 54       | Ram Vishnu Gupta ...         | Urdu        | III              |
| 56       | Netra Pal Singh              | do          | III              |
| 62       | Pyare Lal Misra              | do          | II               |
| 66       | Ramlal Randhir Yadava        | do          | III              |
| 68       | Kali Krishna Barai ..        | do          | III              |
| 70       | Jagdish Prasad Dubey         | do          | III              |
| 71       | Shankar Lal Jindal ...       | do          | II               |
| 72       | Abdullah Karim               | do          | III              |
| 76       | Suanda Prasad Mehrotra       | do          | II               |
| 77       | W. A. Russell                | do          | II               |
| 78       | Janki Prasad Joshi           | do          | III              |
| 79       | Handeo Prasad Srivastava     | do          | II               |
| 80       | Mahipati Misra               | do          | III              |
| 84       | Brahma Dat Saksena           | do          | III              |
| 94       | Nityanand Joshi              | do          | II               |
| 98       | Ganesh Prasad Varma          | do          | III              |
| 103      | Mul Chand                    | do          | II               |
| 104      | Baij Nath Prasad Srivastava. | do          | III              |
| 106      | Mangla Prasad Pandey         | do          | III              |
| 107      | Moti Ram ..                  | do          | III              |
| 112      | Shiv Dulare Chaudhary        | do          | III              |
| 114      | Brindaban Bihari Bajpai      | do          | III              |
| 116      | Kamaksha Kumar Mitra         | do          | III              |
| 117      | Shiv Gopal Misra             | do          | III              |
| 120      | J. N. C. Patrick             | do          | III              |
| 121      | Onkar Singh                  | do          | III              |

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
REGISTRAR,

ALLAHABAD: Departmental Examinations,  
May 7, 1931. United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Extra page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MAY 16, 1931.

## PART IV.

### ALLAHABAD UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B.A.,  
1st Year (Honours) Examination held  
in April, 1931.

The following candidates have passed the  
Bachelor of Commerce (Part I) Examin-  
ation held in April, 1931:—

IN ORDER OF MERIT.  
Faculty of Arts.  
Hons. Division.

| Roll number. | Names of candidates.                                    | Roll number. | Names of candidates.        | Passed in class. |
|--------------|---|--------------|-----------------------------|------------------|
|              | <b>DELEGACY—(1—11).</b>                                 | 1            | Adityanath Jha              | I                |
| 1            | Baij Nath Prasad Srivastava.                            | 5            | Zafarul Ahsan Bari..        | II               |
| 3            | Ghanshyam Vishnu Bhat.                                  | 4            | Thakur Prasad               | II               |
| 6            | Mata Prasad Srivastava.                                 | 2            | Madhesh Chandra Mathur      | II               |
| 8            | Prabhat Kumar Chatterji.                                | 3            | Nand Kishore Lal Das        | III              |
| 9            | Raj Kumar.  |              | <i>Arabic.</i>              |                  |
| 10           | Radha Mohan Sahay.                                      | 6            | Ghufren Ahmad Faruqi        | I                |
|              | <b>EWING CHRISTIAN COLLEGE—<br/>(12—13).</b>            |              | <i>Persian.</i>             |                  |
| 12           | Shailwati Prasad.                                       | 7            | Mohammad Ishaq Siddiq       | I                |
|              | <b>KAYASTHA PATHSHALA<br/>COLLEGE—(14—15).</b>          |              | <i>Hindi.</i>               |                  |
|              | <b>MACDONNELL HINDU<br/>BOARDING HOUSE—<br/>(16—20)</b> | 9            | Ganesh Prasad               | II               |
| 16           | Bithal Das Seth.  | 10           | Vijai Chandra Pande         | II               |
| 17           | Indra Kumar Vidhyarthi.                                 | 8            | Anandi Prasad Mathur        | III              |
| 18           | Lakshmi Kant Agrawal.                                   |              | <i>Philosophy.</i>          |                  |
| 19           | Shyam Sunder Garg.                                      | 12           | Muhammad Zafar Ahmad Ansari | III              |
| 20           | Ved Prakash Bansal.                                     | 11           | Iqbal Bahadur               | III              |
|              | <b>MAHOMMEDAN BOARDING<br/>HOUSE—(21).</b>              | 13           | Ram Sunder Lal              | III              |
| 21           | Asger Ali.  |              | <i>History.</i>             |                  |
|              |   | 16           | Shridhar Dougre             | III              |
|              |   | 14           | Bhagwan Sahai               | III              |
|              |   | 15           | Bhawani Prasad              | III              |
|              |   |              | <i>Politics.</i>            |                  |
|              |   | 20           | Kameshwar Nath Gurtu        | II               |
|              |   | 21           | Shri Kant Varma             | II               |
|              |   | 18           | Mangal Bahadur Singh        | II               |
|              |   | 17           | Ghansham Swarup Mathur      | II               |
|              |   | 22           | Virendra                    | III              |
|              |   |              | <b>Faculty of Commerce.</b> |                  |
|              |   |              | <b>Economics.</b>           |                  |
|              |   | 24           | Murli Dhar Joshi            | I                |
|              |   | 23           | Hari Prasad Gupta...        | III              |

J. M. DAVID, B.A.,

SENATE HOUSE: J. M. DAVID, B.A.,  
ALLAHABAD: Registrar,  
May 2, 1931. Allahabad University.

SENATE HOUSE, R. g'istrar,  
ALLAHABAD: Allahabad University.  
May 8, 1931.

## ALFANARAD UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B. A.  
(III year) Examination held in April  
1931.

| Roll<br>number.  | Names of candidates.            |
|------------------|---------------------------------|
| Faculty of Arts. |                                 |
| ENGLISH.         |                                 |
| 3                | D. B. Dhanapala.                |
| 4                | Eric Anthony DeSoza.            |
| 5                | Girija Pati Mukherji.           |
| 6                | K. B. Mohammad Wahajul Haque.   |
| 8                | Mushtaque Ahmad.                |
| 10               | Rameshwari Devi Go-1 (Miss).    |
| 11               | Ram Chandra Ganpat Rajwade.     |
| 12               | Raghunath Prasad Sharma.        |
| 13               | Siddiq Hussain.                 |
| 14               | Yogeshwar Mukerji.              |
| SANSKRIT.        |                                 |
| 15               | Mahadevi Varma (Miss).          |
| 16               | Saryu Prasad Pande.             |
| PERSIAN.         |                                 |
| 18               | Syed Manzoor Husain.            |
| URDU.            |                                 |
| 19               | Saiyed Ali Naqi Abidi.          |
| 20               | Shambha Narain.                 |
| HINDI.           |                                 |
| 21               | Garri Shankar Tripathi.         |
| 22               | Mata Prasad Gupta.              |
| 23               | Sharda Prasad Varma.            |
| PHILOSOPHY.      |                                 |
| 24               | Jaswant Sahai Mathur.           |
| 25               | Ram Nath Tiwari.                |
| 27               | Rustom Kaikhusroo Mehta.        |
| 29               | Sheonath Misra.                 |
| HISTORY.         |                                 |
| 30               | Gobinda Lal Mukerji.            |
| 31               | Jagat Mohan Nath Raina.         |
| 32               | Jagdish Prasad.                 |
| 33               | Laxman Paudharinath Hirway.     |
| 34               | Mohan Chandra Pande.            |
| 35               | Raghunath Sahay.                |
| 36               | Raghunath Das Bhargava.         |
| 37               | Raj Kishore Sircar.             |
| 38               | Shambhu Saran Lal.              |
| 39               | Shyam Swarup Mathur.            |
| 40               | Suresh Chandra Mathur.          |
| 41               | Vidya Dhar Tiwari.              |
| POLITICS.        |                                 |
| 43               | Diptendra Bhushan Bhattacharya. |
| 44               | Isa Dan Isa Uta.                |
| 45               | Iqbal Ahmad.                    |
| 46               | Jagdish Chandra Joshi.          |
| 47               | Jayanti Prasad Upadhyaya.       |
| 48               | Kailash Chandra Mathur.         |
| 49               | Krishna Chandra Sethi.          |
| 51               | P. Setu Madhavo Sreenivas Rao.  |
| 52               | Rajendra Lal.                   |
| 53               | Shiva Pratap Narain.            |
| 55               | Sitaram Saran Nigam.            |
| 56               | Shyam Krishna.                  |
| MATHEMATICS.     |                                 |
| 57               | Madhu Sudan Chatterjee.         |
| ECONOMICS.       |                                 |
| 58               | Ajit Kumar Roy.                 |
| 59               | Bishan Lal.                     |
| 60               | Omkar Nath Basu.                |

Roll  
number.

Names of candidates.

List of candidates who have passed the B.A.  
Examination held in April 1931.

| Roll<br>number.    | Names of candidates.         | Passed<br>in<br>class. |
|--------------------|------------------------------|------------------------|
| IN ORDRE OF MERIT. |                              |                        |
| Faculty of Arts.   |                              |                        |
| ENGLISH.           |                              |                        |
| 11                 | Prakash Chandra Gupta        | I                      |
| 1                  | Amit Lal K. Mathur           | II                     |
| 3                  | Bijadish Prasad              | II                     |
| 5                  | Ganesh Shankar Chatterjee    | II                     |
| 14                 | Shruti Chandra Latta         | II                     |
| 8                  | Muhammad Majed Uddin Khan    | III                    |
| 15                 | Trilokinath                  | III                    |
| 9                  | Muhammad Niaz Husain         | III                    |
| 3                  | Pijai Bahadur                | III                    |
| 13                 | Ram Dayal Singh              | III                    |
| 10                 | Nares Chandra Ray            | III                    |
| 6                  | John Wyman Wriggle           | III                    |
| 2                  | Asha Ram Bhargava            | III                    |
| 7                  | Marian Sharma (Mrs.)         | III                    |
| SANSKRIT.          |                              |                        |
| 16                 | Bhaskar Ramchandra Abhyankar | I                      |
| 17                 | Devi Charan Nigam            | II                     |
| 18                 | Sarju Prasad Misra, Vishanad | III                    |
| ARABIC.            |                              |                        |
| 19                 | Muhammad Noor Khan           | II                     |
| PERSIAN.           |                              |                        |
| 20                 | Baleshwar Prasad Saksena     | II                     |
| URDU.              |                              |                        |
| 22                 | Hashim Husain Naqvi          | II                     |
| 21                 | Azim-ul-Karim Abbasi         | II                     |
| 25                 | Sayid Mahbub Ali             | II                     |
| 24                 | Muhammad Majed Siddiqui      | II                     |
| 23                 | Muhammad Ikram Husain        | III                    |
| HINDI.             |                              |                        |
| 26                 | Bishambhar Nath Mehrotra     | II                     |
| 27                 | Ram Krishna Trivedi          | II                     |
| PHILOSOPHY.        |                              |                        |
| 29                 | Oudh Bihari Lal Kapoor       | II                     |
| 30                 | Syed Ameer Raza              | III                    |
| 28                 | Cyan Swaroop Bodi            | III                    |
| HISTORY.           |                              |                        |
| 44                 | Vidya Shankar                | II                     |
| 46                 | Hari Krishna Mathur          | II                     |
| 32                 | Amalananda Ghosh             | II                     |
| 34                 | Daljit Singh Rathor          | II                     |
| 35                 | Gagan Chandra Mukerjee       | II                     |
| 40                 | Oudh Behari Lal              | II                     |
| 39                 | Onkar Prasad Bhatnagar       | II                     |
| 49                 | Tribhuan Nath Mathur         | III                    |
| 42                 | Shahzad Behari Mathur        | III                    |
| 36                 | Govind Purshottam Patankar   | III                    |
| 38                 | Magan Behari Lal             | III                    |
| 43                 | Shiva Kumar Singh            | III                    |

| Roll number.         | Names of candidates.           | Passed in class. | Roll number.   | Names of candidates.         | Passed in class. |
|----------------------|--------------------------------|------------------|--|------------------------------|------------------|
| 33                   | Brij Bihari Lal Srivastava     | III              | 16   | Krishnan Madhusudan Pen-     | III              |
| 48                   | Nihar Nohni Dutt (Miss)        | III              |  | dalai ...                    | III              |
| 37                   | Madan Mohan Gaur               | III              | 15   | Kidar Nath Gaird             | III              |
| 41                   | Rajendra Nath Ojha             | III              | 25   | Ram Datt Sharma              | III              |
| POLITICS.            |                                |                  | 24   | Raghuandan Lal Bhargava      | III              |
| 51                   | Balwant Ram Mehta              | II               | 21   | Raja Ram Jain                | III              |
| 54                   | Hari Krishna Jaitley           | II               | 23   | Raghubir Saran Lahoti        | III              |
| 53                   | Bir Sen Yadava                 | II               | ZOOLOGY.   |                              |                  |
| 59                   | Ram Gopal Sand                 | II               | 35   | Ruth Clement (Miss)          | II               |
| 50                   | Anand Prakash Agarwal          | II               | 31   | Bindeshwari Prasad Pande     | II               |
| 60                   | Shanker Dayal Srivastava       | II               | 32   | Har Dayal Srivastava         | III              |
| 63                   | Benoy Kumar Mitra              | II               | 33   | Mohammad Hamid Khan          | III              |
| 61                   | Shesh Narain Shukul            | II               | BOTANY.  |                              |                  |
| 56                   | Jagmohan Varma                 | II               | 37   | Chatur Behari Lal Dubey      | I                |
| 62                   | Shri Mohan Srivastava          | III              | 39   | Kishori Lal Banerji          | II               |
| 55                   | Jagan Nath Prasad Srivastav    | III              | 38   | Jagmohan Lal Merh            | II               |
| 57                   | Mahesh Charan                  | III              | 40   | Leila Roy (Miss)             | II               |
| MATHEMATICS.         |                                |                  | 42   | Sudama Tewari                | III              |
| 65                   | Avadh Behari Lal               | I                | MATHEMATICS.   |                              |                  |
| 66                   | Gur Sharan Lal Srivastava      | II               | 43   | Badri Narayan Lal            | I                |
| 69                   | Rishi Pal Varshney             | II               | 52   | Vishwa Mitta                 | I                |
| 67                   | Jai Ram Varma                  | III              | 49   | Phoolchand Motilal Gangrade  | II               |
| 68                   | Khwaja Abdul Majed             | III              | 47   | Kunj Behari Lal Bhatia       | II               |
| Faculty of Commerce. |                                |                  | 46   | Hari Lal Pancholy            | II               |
| ECONOMICS.           |                                |                  | 44   | Gopal Sarup Mathur           | III              |
| 91                   | Shyam Narain Nigam             | I                | 48   | Nand Kishore Mathur          | III              |
| 96                   | Pran Narain Dabari             | II               | List of candidates who have passed the M.Sc. (Final) Examination held in April 1931. |                              |                  |
| 95                   | Pratap Saha Banya              | II               |  |                              |                  |
| 88                   | Rameshwar Das Agarwal          | II               | Roll number.   | Names of candidates          | Passed in class. |
| 80                   | Irene Dorothy Bonitacas (Miss) | II               | IN ORDER OF MERIT.   |                              |                  |
| 81                   | Kamash Chandra Mittal          | II               | Faculty of Science.  |                              |                  |
| 84                   | Nardeo Varna                   | II               | PHYSICS.   |                              |                  |
| 89                   | Shiva Shankar Lal Rohatgi      | II               | 6  | Gyanendra Chandra Mukerji    | I                |
| 76                   | Buddhi Prakash Jain            | II               | 2  | Shyam Narain Shiva Puri      | II               |
| 79                   | Govind Saran Srivastava        | II               | 7  | Prabhat Kumar Sen-Gupta      | II               |
| 82                   | Kanta Nath Gupta               | II               | 6  | Narayan Vyankatesh Karanjkar | II               |
| 74                   | Anant Prasad Mathur            | II               | 1  | Hari Narain Agarwal          | II               |
| 77                   | C. Margesh Rao                 | II               | 4  | Swarup Narain Mathur         | II               |
| 87                   | Rajha Krishna Mathur           | II               | 3  | Sasadhar Mukerji             | II               |
| 90                   | Sabitri Bala Mukerji (Miss)    | III              | CHEMISTRY.   |                              |                  |
| 78                   | Edwin Solomon Buck             | III              | 12   | Atma Ram Rajvanshi           | I                |
| 75                   | Bihari Lal Khanna              | III              | 14   | Kailash Narain Malviya       | I                |
| 83                   | Keshava Ram Bansal             | III              | 8  | Gejagan Purushottam Pande    | II               |

Roll list of candidates who have passed the M.Sc. (Previous) Examination held in April, 1931.

| Roll number. | Names of candidates | Passed in class. |
|--------------|---------------------|------------------|
|--------------|---------------------|------------------|

## IN ORDER OF MERIT.

## Faculty of Science

## PHYSICS.

|    |                        |    |
|----|------------------------|----|
| 2  | Brij Narain Nigam      | I  |
| 3  | Bijai Nandan Joshi     | II |
| 12 | Yash Pal Varshney      | II |
| 9  | Ram Sahay Nigam        | II |
| 8  | Pratap Narain Agarwala | II |
| 4  | Hari Ram Singh         | II |
| 5  | Krishna Chandra Dey    | II |

## CHEMISTRY.

|    |                         |    |
|----|-------------------------|----|
| 27 | Sant Prasad Tandon      | I  |
| 19 | Om Prakash Agarwala     | II |
| 18 | Mohan Lal Datal         | II |
| 20 | Raghuatha Saran Johari  | II |
| 28 | Sampat Rai Srivastava   | II |
| 17 | Lakshmi Narain Bhargava | II |
| 22 | Ramavatar Srivastava    | II |

|    |                           |     |
|----|---------------------------|-----|
| 12 | Atma Ram Rajvanshi        | I   |
| 14 | Kailash Narain Malviya    | I   |
| 8  | Gejagan Purushottam Pande | II  |
| 16 | Ramchandra Gupta          | II  |
| 13 | Chakravarti Ahobalacharya | II  |
| 11 | Om Narain Tankha          | II  |
| 15 | Raghuath Mitta            | II  |
| 10 | Chowdry Virendra Dalela   | II  |
| 9  | Kaushal Parshad Mengi     | III |

## ZOOLOGY.

|    |                              |     |
|----|------------------------------|-----|
| 18 | Shyamapada Banerji           | I   |
| 19 | Vishwanath Dattatraya Ranade | II  |
| 17 | Kashinath Ramchandra Harshay | III |

## BOTANY.

|    |                            |     |
|----|----------------------------|-----|
| 24 | Roger Clifton Lacy         | I   |
| 22 | Noni Lal Pal               | I   |
| 27 | Zafar Ali Khan             | II  |
| 20 | Kailash Nath Kakkar        | II  |
| 26 | Shanti Nath Nagar          | II  |
| 23 | Pestonji Patanji Bhagwagar | II  |
| 25 | Raghuandan Saran Sharma    | III |
| 21 | Prabhat Kumar Banerji      | III |

| Roll number.        | Name of candidate.         | Roll number. |
|---------------------|----------------------------|--------------|
| <b>MATHEMATICS.</b> |                            |              |
| 38                  | Prem Narain Tandon         | 1            |
| 47                  | Hithal Nath Kapoor         | 1            |
| 41                  | Ram Renu Lalori            | 1            |
| 36                  | Peare Lal Gupta            | 1            |
| 30                  | Bishimbhar Nath Kapoor     | 1            |
| 31                  | Jagdish Chandra Agarwal    | 1            |
| 43                  | Sita Ram Johri             | 1            |
| 39                  | Pronob Kumar Boso          | 1            |
| 28                  | Avadh Behari Singh         | 1            |
| 46                  | Udai Chand Gangwar         | 1            |
| 33                  | Krishna Chandra Tandon     | 1            |
| 37                  | Phul Chand Gupta           | 1            |
| 35                  | Munishwar Sahai Srivastava | 1            |
| 29                  | Bijai Bahadur Singh        | 1            |

J. M. DAVID, B.A.,

SENATE HOUSE,

Regent's,

ALLAHABAD:

Allahabad University.

May 9, 1931.

**LUCKNOW UNIVERSITY.****NOTICE No. 34**

The following candidates are declared successful at the Dabir-i-Mahir Examination of 1931:—

| Roll number          | Name.                    |
|----------------------|--------------------------|
| <b>2nd division.</b> |                          |
| 3                    | Mohammad Abdul Qadir.    |
| 17                   | Syed Hamid Husain Rizvi. |
| <b>3rd division.</b> |                          |
| 2                    | Kanwar Jagpal Singh.     |
| 7                    | Mohammad Ubaid Ullah     |
| 11                   | Syed Ali Hadi Naqvi.     |
| 19                   | Syed Masum Ali.          |
| 20                   | Syed Mohammad Ali.       |

**NOTICE No. 35.**

The following candidates are declared successful at the Dabir-i-Kamil Examination of 1931:—

| Roll number.         | Name.                       |
|----------------------|-----------------------------|
| <b>1st division.</b> |                             |
| 17                   | Syed Zafarul Hasan.         |
| <b>2nd division.</b> |                             |
| 1                    | Altaf Husain.               |
| 6                    | Sheikh Jarrar Husain.       |
| 8                    | Sheikh Sahibul Husain.      |
| 31                   | Syed Ali Mustahsin.         |
| 10                   | Syed Husain Mehdi.          |
| 34                   | Syed Izahar Husain.         |
| 12                   | Syed Mohammad Fazil Zaidi.  |
| 13                   | Syed Mohammad Ibrahim.      |
| 16                   | Syed Nazim Husain.          |
| <b>3rd division.</b> |                             |
| 15                   | Abul Hasan Khan.            |
| 19                   | Iqbal Hasan.                |
| 4                    | Mohammad Ajar Ahmad Siddiq. |
| 29                   | Mohammad Masim Yousuf.      |
| 6                    | Naz Ahmad.                  |

| Roll number. | Name.        |
|--------------|--------------|
| 27           | Farid Ahmad. |
| 33           | Farid Ahmad. |
| 29           | Farid Ahmad. |
| 30           | Farid Ahmad. |
| 35           | Farid Ahmad. |
| 36           | Farid Ahmad. |
| 37           | Farid Ahmad. |
| 38           | Farid Ahmad. |
| 39           | Farid Ahmad. |
| 40           | Farid Ahmad. |
| 41           | Farid Ahmad. |
| 42           | Farid Ahmad. |
| 43           | Farid Ahmad. |
| 44           | Farid Ahmad. |
| 45           | Farid Ahmad. |
| 46           | Farid Ahmad. |
| 47           | Farid Ahmad. |
| 48           | Farid Ahmad. |
| 49           | Farid Ahmad. |
| 50           | Farid Ahmad. |
| 51           | Farid Ahmad. |
| 52           | Farid Ahmad. |
| 53           | Farid Ahmad. |
| 54           | Farid Ahmad. |
| 55           | Farid Ahmad. |
| 56           | Farid Ahmad. |
| 57           | Farid Ahmad. |
| 58           | Farid Ahmad. |
| 59           | Farid Ahmad. |
| 60           | Farid Ahmad. |
| 61           | Farid Ahmad. |
| 62           | Farid Ahmad. |
| 63           | Farid Ahmad. |
| 64           | Farid Ahmad. |
| 65           | Farid Ahmad. |
| 66           | Farid Ahmad. |
| 67           | Farid Ahmad. |
| 68           | Farid Ahmad. |
| 69           | Farid Ahmad. |
| 70           | Farid Ahmad. |
| 71           | Farid Ahmad. |
| 72           | Farid Ahmad. |
| 73           | Farid Ahmad. |
| 74           | Farid Ahmad. |
| 75           | Farid Ahmad. |
| 76           | Farid Ahmad. |
| 77           | Farid Ahmad. |
| 78           | Farid Ahmad. |
| 79           | Farid Ahmad. |
| 80           | Farid Ahmad. |
| 81           | Farid Ahmad. |
| 82           | Farid Ahmad. |
| 83           | Farid Ahmad. |
| 84           | Farid Ahmad. |
| 85           | Farid Ahmad. |
| 86           | Farid Ahmad. |
| 87           | Farid Ahmad. |
| 88           | Farid Ahmad. |
| 89           | Farid Ahmad. |
| 90           | Farid Ahmad. |
| 91           | Farid Ahmad. |
| 92           | Farid Ahmad. |
| 93           | Farid Ahmad. |
| 94           | Farid Ahmad. |
| 95           | Farid Ahmad. |
| 96           | Farid Ahmad. |
| 97           | Farid Ahmad. |
| 98           | Farid Ahmad. |
| 99           | Farid Ahmad. |
| 100          | Farid Ahmad. |

The following candidates are declared successful at the Dabir-i-Mahir Examination of 1931:—

| Roll number.         | Name.                       |
|----------------------|-----------------------------|
| <b>2nd division.</b> |                             |
| 1                    | Abdul Anad.                 |
| 2                    | Abul Iqbal Ahmad Siddiqi.   |
| 3                    | Mohammad Yousuf.            |
| 4                    | Syed Khairul Rahman Jafari. |
| <b>3rd division.</b> |                             |
| 1                    | Abdul Anad.                 |
| 2                    | Abul Iqbal Ahmad Siddiqi.   |
| 3                    | Mohammad Yousuf.            |
| 4                    | Syed Khairul Rahman Jafari. |

**NOTICE No. 37.**

The following candidates are declared successful at the Fazil-i-Arab Examination of 1931:—

| Roll number.         | Name.                      |
|----------------------|----------------------------|
| <b>2nd division.</b> |                            |
| 8                    | Syed Mohammad Tahir Zaidi. |
| <b>3rd division.</b> |                            |
| 18                   | Abdul V. kil Khateeb.      |
| 1                    | Sadat Husain Mahir.        |
| 23                   | Qamar Jafari.              |
| 20                   | Shaikh Abdul Qadir.        |
| 5                    | Syed Ahmad Ali Abidi.      |
| 6                    | Syed Ayyub Husain.         |
| 6                    | Syed Inayat Ali.           |
| 13                   | Syed Sabir Husain Naqvi.   |
| 14                   | Syed Samar Husain Zaidi.   |
| 16                   | Syed Zawwar Husain.        |

**NOTICE No. 38.**

The following candidates are declared successful at the Fazil-i-Hadith Examination of 1931:—

| Roll number.         | Name.                             |
|----------------------|-----------------------------------|
| <b>(SUNNI.)</b>      |                                   |
| <b>1st division.</b> |                                   |
| 4                    | Syed Abdul Ghaffar Nadvi.         |
| <b>2nd division.</b> |                                   |
| 3                    | Mohammad Matlubbur Rahman Ansari. |
| <b>3rd division.</b> |                                   |
| 2                    | Hakim Mohammad Nasir Uddin.       |
| <b>(SHIA.)</b>       |                                   |
| <b>2nd division.</b> |                                   |
| 1                    | Abul Hasan Ali Nadwi.             |
| 2                    | Syed Khairul Rahman Jafari.       |
| <b>3rd division.</b> |                                   |
| 1                    | Abul Hasan Ali Nadwi.             |
| 2                    | Syed Khairul Rahman Jafari.       |

S. A. KHANNA,

Registrar.

May 7, 1931.

## UNIVERSITY OF ARLANDABAD

NOTICE.

It is hereby notified that there will be a re-examination of the Previous LL.B. candidates in "Constitutional Law" on Wednesday, July 1, and of the First LL.B. candidates in "Jurisprudence" on Friday, July 3, 1931. The examinations will be held in the Senate House, Allahabad, and will commence at 7 a.m. on each day.

SENATE HOUSE, J. M. DAVID, B.A.,  
ALLAHABAD : Registrar  
May 6, 1931.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

TRANSITION,

ORDER NO. A 74/XXXX -215.

Donat Allmonder, Jr. p 3, 1992.

With effect from May 14, 1981: -

(1) Pandit Gokul Prasad Dubey, Pott  
Instructor, from King Edward High

School, then in the 1940s, was  
run at 11.15. School Mon.  
12.20. B. 12.30.

[illegible]

CA 011141, 151 4.

ORDER NO. V. E. 1755XVII - 194.

May 15, 1951.

The unexpired portion of leave (April 1 to May 10, 1951), granted to Munshi Basant Husan, et., Sub-Deputy Inspector of Schools, Sudeon, in this case under no. A. P. 23 XXXVI-103, dated May 15, 1950, is cancelled.

A. H. MCGILLENZ, JR., M.A., Ph.D.,

By order of Public Instruction,  
United Provinces.



## NOTICE.

Arabic and Persian examinations, 1932, will be held on Sunday, December 20, 1931, and following days at 10 a.m., in the Senate Hall (University), Allahabad, Government High School, Meerut, and Amir-ul-Daulah Islamic High School, 16 Park Road, Lucknow.

List of districts attached to each centre is as under :—

| Name of centre. | Names of districts attached to each centre.   |
|-----------------|---|
| Meerut ..       | Saharanpur, Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr, Moradabad, Aligarh, Muttra, Agra, Bijnor, Almorah, Garhwal, Naini Tal, Dehra Dun.   |
| Lucknow ..      | Lucknow, Unao, Sirapur, Lalhimpur (Kheri), Bera Banki, Hardoi, Basti, Pilibhit, Shahjahanpur, Rae Bareilly, Gonda, Bantich, Bulandshahr, Bareilly, Etah, Etawah, Farrukhabad, Mainpuri. |
| Allahabad       | Cawnpore, Fatehpur, Allahabad, Partabgarh, Sultanpur, Fyzabad, Banda, Jaunpur, Mirzapur, Benares, Ghazipur, Ballia, Gorakhpur, Azamgarh, Jhansi, Jalaun, Hamirpur.                      |

ZIAUL HASAN ALVI, M.A.,

REGISTRAR,

Arabic and Persian Examinations,  
United Provinces.

ALLAHABAD :  
May 4, 1931.

## نوٹس

امتحان عربی و فارسی سنہ ۱۹۳۲ء روز یکشنبہ مطابق ۲۰ دسمبر سنہ ۱۹۳۱ء کو اور اس کے بعد ۴ روز صبح کے دس بجے دن بے سینیٹ ہال الہ آباد - گورنمنٹ سائٹی اسکول میٹر تھ اور امپیرال دولہ اسلامیہ سائٹی اسکول لکھنؤ میں شروع ہونگے \*

رجسٹر الکافی اصلاح ہر سہ امتحان گاہ حسب ذیل ہی —

| نام امتحان گاہ | نام اصلاح ملحقہ ہر سہ امتحان گاہ  |
|----------------|---|
| میٹر تھ        | سہارنپور - مظفرنگر - میٹر تھ - بلند شہر - علیگڑھ - مراد آباد - متھرا - آگرہ - بجنور - زبورو - گڑوال - نیپالی ڈل - دھڑل - دھڑل                                       |
| لکھنؤ          | لکھنؤ - آناؤ - سینٹ پور - لکھنؤ (کیمپس) - دارہ منڈی - ہردوئی - سستی - پٹیلی بھیت - تاج پور - رائے پور - گوندہ - ہراج - دہلی - دہلی - اینہ اڈاؤ - مین پور - نرج آباد |
| الہ آباد       | کٹنور - قندور - الہ آباد پرنسپل - سلطان پور - بیض آباد - ماندا - جرنپور - مرزا پور - دھارم - غازی پور - ملیا - گورکھ پور - اعظم گڑھ - جیانس - جالون - ہمد پور       |

ضیاء الحسن علوی - ایم اے  
رجسٹرار امتحانات عربی و فارسی - ممالک متحدہ

الہ آباد - مورخہ ۲ مئی سنہ ۱۹۳۱ء



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AWAH AND OUDH.

Separate printing for volume 10  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
completion.

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT.

ALLAHABAD: SATURDAY, MAY 13, 1931.

PRINTED BY

BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-  
MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,  
UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. P-431/V-23-1931.

Dated Allahabad, May 10, 1931.

Under section 18 of the Intermediate Education Act, 1921, the following person has been appointed a member of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, *vice* Hon'ble Mr. J. P. Srivastava, resigned:—

B. P. Srivastava, Esq., s/o The Cawnpore Dyeing and Cloth Printing Company, Limited, Civil Lines, Cawnpore.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.

LEAVE AND APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E. 13/XXXVII-1-(1).

Dated Allahabad, May 16, 1931.

Babu Kunwar Bahadur Sinha, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, leave on average pay on medical certificate for one month and five days with effect from April 8, 1931, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E.1/XXXVII-1-(1) dated April 4, 1931.

ORDER NO. V. E. 19/XXXVII-1-(10).

Dated Allahabad May 20, 1931.

Babu Hari Ram Vaish, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, leave on average pay for four months with effect from June 16, 1931, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge from Pandit Sham Lal Shukla, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad *vice* Babu Hari Ram Vaish.

Babu Sita Ram, B.A., L.T., officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, on relief, to Etawah in same capacity, *vice* Pandit Sham Lal Shukla.

A. H. WILKINSON, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

Corrigendum to the Prospectus of the Board's  
examinations for 1933.

High School Examination,

ENGLISH.

Page 20 of the Prospectus—

The revised edition of book no. 2, viz., High School Poetry (Indian Press, Ltd., Allahabad) under Group C, is prescribed.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High  
School and Intermediate  
Education,  
United Provinces.

ALLAHABAD :

May 19, 1931.

**ALLAHABAD UNIVERSITY.**

The following candidates have passed the Bachelor of Commerce Examination (Part II) held in April, 1931.

| Roll number.                                    | Names of Candidates.    | Passed in class. |
|---|-------------------------|------------------|
| <b>Delegacy—(1—12).</b>                         |                         |                  |
| 1   | Bagh Bahadur Vastava    | III              |
| 2   | Devi Shankar Tewari     | III              |
| 3   | Gajadhar Prasad Vastava | III              |
| 4   | Govind Prasad Bhargava  | I                |
| 5   | Jagdish Narain Mathur   | III              |
| 6   | Kanahia Lal Kapoor      | I                |
| 8   | Kanti Swaroop Mehrotra  | II               |
| 9   | Lakshmi Narain Chaddha  | II               |
| 10  | Ram Swarup Gupta        | III              |
| 11  | Satya Narain Lal        | III              |
| 12  | Shyam Sundar Rasotgi    | II               |
| <b>Ewing Christian College—(13).</b>            |                         |                  |
| 13  | Satyanarain Prasad      | II               |
| <b>Jain Hostel—(14).</b>                        |                         |                  |
| 14  | Rameshwara Nand         | II               |
| <b>Kayasth Pathshala College—(15—22).</b>       |                         |                  |
| 15  | Audhesh Kumar           | II               |
| 16  | Bishambhar Nath Agarwal | II               |
| 18  | Kailash Behari Mathur   | III              |
| 19  | Kanhaiya Lal Shivastava | III              |
| 20  | Kunj Behari Lal Agarwal | II               |
| 21  | Triloki Nath Sinha      | II               |
| 22  | Uma Shanker             | III              |
| <b>MacDonnell Hindu Boarding House—(23—25).</b> |                         |                  |
| 23  | Hari Shanker Gupta      | II               |
| 24  | Hazari Lal Mathur       | II               |
| 25  | Ram Kumar Sinha         | III              |
| <b>Muhammadian Boarding House—(26).</b>         |                         |                  |
| 26  | Syed Asad Ali           | II               |
| <b>New Hostel—(27—30).</b>                      |                         |                  |
| 27  | Jagdish Swarup Agarwala | III              |
| 28  | Ram Prakash Gupta       | III              |
| 29  | Ram Rakshpal Agrawal    | I                |
| 30  | Shyam Behari Lal Varma  | III              |
| <b>Sir Sundar Lal Hostel—(32).</b>              |                         |                  |
| 32  | Jagannath Johri         | II               |

J. M. DAVID, B.A.,

SENATE HOUSE, Registrar,  
ALLAHABAD: Allahabad University.  
May 8, 1931.

**AGRA UNIVERSITY.**

NOTIFICATION NO. 40 OF 1930-31.

In supersession of the courses of study for the M. A. Final Examination of 1932 in Hindi, Paper III, (b)—Basic Languages, appearing on page 105 of the Prospectus for

the year 1931-1932) it is hereby notified that the basic languages recognised are, (1) Sanskrit, (2) Pali, (3) Prakrit and (4) Apabhramsa. Candidates may elect any one of the above mentioned languages. The books prescribed for the examination of 1932 are as follows:—

*Sanskrit*.—"Raghuvansha" Canto XIII; Bhatti Kavyam, Canto II, and Kale's "Smaller Grammar of Sanskrit."

*Pali*.—Anderson "Pali Reader", Pages 1-2, 8-9, 18-19, 28-29, 58-59, 60-61, 90, 100-101, 103-107 and Muller's "Simplified Pali Grammar."

*Prakrit*.—Woolner's "Introduction to Prakrit", Vararuchi's "Prakrit Prakasha" and Raj Shekhar's "Karpura Manjari."

*Apabhramsa*.—Chandradhar Guleri's "Purani Hindi Kavita"; Hem Chandra's "Apabhramsa", portion of his Grammar and Gune's "Introduction to Bhavesatta Katha."

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
Registrar.

UNIVERSITY OFFICE,

AGRA:

May 18, 1931.

**OFFICE OF THE DIRECTOR OF INDUSTRIES, UNITED PROVINCES.**

In continuation of the results published in Part IV of the *United Provinces Gazette*, dated April 11, 1931, the following candidates are declared successful in the Final Examination held at the Government Technical School Jhansi, in December, 1930. The names are in order of merit:—

| Names of candidates        | Division. |
|----------------------------|-----------|
| 1. Shankar Lal Gupta       | III       |
| 2. Mahmud Hasan            | III       |
| 3. Shankar Lal Bhargava    | III       |
| 4. A. P. Srivastava        | III       |
| 5. Kamta Prasad Srivastava | III       |
| 6. Bishambhar Dayal Varma  | III       |

M. B. HUDLIKAR, M.Sc. (LEEDS),  
For Director of Industries,  
United Provinces.

CAWNPORE:

May 16, 1931.

Errata to the results of the Government Technical School, Jhansi, published in Part IV of the *United Provinces Gazette*, dated April 11, 1931, page 129.

Against serial no. 5, Bhagwan Dass read "Division III" for "Division II".

M. B. HUDLIKAR,  
For Director of Industries,  
United Provinces.

May 16, 1931.

THE UNDERMENTIONED CANDIDATES HAVE PASSED THE LANGUAGE EXAMINATION IN ADVANCED HINDI OR URDU OF 1931.

| Roll number.                  | Name of candidate.              | Father's name.                   | Language. | Division |
|-------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------|----------|
| <b>Meerut (1)</b>             |                                 |                                  |           |          |
| 1                             | Purna Devi .. ..                | Shiv Charan Singh .. ..          | Hindi ... | II       |
| <b>Dehra Dun (2-8).</b>       |                                 |                                  |           |          |
| 8                             | Raghubar Dayal Sharma .. ..     | Hari Narayan .. ..               | Hindi ... | II       |
| <b>Saharanpur (9-17).</b>     |                                 |                                  |           |          |
| 9                             | Tara Chand .. ..                | Khairati Ram .. ..               | Hindi ... | II       |
| 10                            | Indra Dat .. ..                 | Nawal Kishor .. ..               | do ..     | II       |
| 13                            | Muhammad Hashim .. ..           | Abdul Haq .. ..                  | Urdu ..   | II       |
| 11                            | Bisharat Ali .. ..              | Nizam-ud-din .. ..               | do ..     | II       |
| 15                            | Muhammad Yusuf .. ..            | Sakhawat Ali .. ..               | do ..     | II       |
| 16                            | Abdul Aziz Khan .. ..           | Natthe Khan .. ..                | do ..     | II       |
| 17                            | Talmiz Hasan Baqa .. ..         | Tajammul Husain .. ..            | do ..     | II       |
| <b>Muzaffarnagar (18-23).</b> |                                 |                                  |           |          |
| 18                            | Dhara Singh .. ..               | Rama Nand .. ..                  | Hindi ..  | II       |
| 19                            | Qabul Singh .. ..               | Partap Singh .. ..               | do ..     | II       |
| 20                            | Muhammad Yusuf .. ..            | Abdul Karim .. ..                | do ..     | II       |
| 22                            | Maqbul Husain .. ..             | Faiz Bakhsh .. ..                | do ..     | II       |
| 23                            | Tasadduq Husain .. ..           | Manzur Husain .. ..              | do ..     | II       |
| <b>Meerut (24-50).</b>        |                                 |                                  |           |          |
| 24                            | Dal Chand .. ..                 | Bhup Singh .. ..                 | Hindi ... | II       |
| 25                            | Raghubir Saran .. ..            | Nawal Singh .. ..                | do ..     | II       |
| 26                            | Kali Charan .. ..               | Raj Mal .. ..                    | do ..     | II       |
| 28                            | Murari Lal Nagar .. ..          | Parmeshwari Sabai Nagar .. ..    | do ..     | II       |
| 32                            | Muhammad Hashim .. ..           | Muhammad Qasim .. ..             | Urdu ..   | II       |
| 33                            | Anand Swarup .. ..              | Basudeo Sahai .. ..              | do ..     | II       |
| 34                            | Ramzan Ali .. ..                | Chhajju .. ..                    | do ..     | II       |
| 35                            | Mumtaz Ahmad .. ..              | Ala-uddin .. ..                  | do ..     | II       |
| 36                            | Rahmat Ullah .. ..              | Muhammad Bakhsh .. ..            | do ..     | II       |
| 37                            | Abdur Rahim .. ..               | Ali Jan .. ..                    | do ..     | II       |
| 38                            | Abdur Rahim .. ..               | Hafiz Abdul Jahl .. ..           | do ..     | II       |
| 39                            | Mufti Muhammad Munfai Ali .. .. | Mufti Muhammad Izharat Ali .. .. | do ..     | II       |
| 40                            | Saiyid Tahzib Hasan Irfan .. .. | Saiyid Baqar Husain .. ..        | do ..     | II       |
| 41                            | Saiyid Qayam Ali .. ..          | Saiyid Tafazzul Husain .. ..     | do ..     | II       |
| 42                            | Mirza Zahid Husain .. ..        | Mirza Hadi Hasan .. ..           | do ..     | II       |
| 43                            | Muhammad Nazim .. ..            | Maulvi Fayaz Husain .. ..        | do ..     | II       |
| 44                            | Saiyid Ali Sajjad .. ..         | Saiyid Murtaza Husain .. ..      | do ..     | II       |
| 45                            | Saiyid Ali Raza .. ..           | Saiyid Murtaza Husain .. ..      | do ..     | II       |
| 46                            | Yusuf Ali .. ..                 | Wasf Ali .. ..                   | do ..     | II       |
| 48                            | Mirza Anwar Husain .. ..        | Hakim Mirza Zaigham Husain .. .. | do ..     | II       |
| 50                            | Saiyid Ali Jawwad .. ..         | Saiyid Akbar Husain .. ..        | do ..     | II       |
| <b>Bareilly (51-58).</b>      |                                 |                                  |           |          |
| 53                            | Saiyid Isar Husain .. ..        | Saiyid Nisar Husain .. ..        | Urdu ..   | II       |
| 54                            | Saiyid Qaisar Husain .. ..      | Saiyid Nisar Husain .. ..        | do ..     | II       |
| 56                            | Krishn Chander .. ..            | Amba Sahai .. ..                 | do ..     | II       |
| 58                            | Ahmad Husain .. ..              | Kallan Bakhsh .. ..              | do ..     | II       |
| <b>Bijnor (59-66).</b>        |                                 |                                  |           |          |
| 59                            | Atma Nand .. ..                 | Parma Nand .. ..                 | Hindi ..  | II       |
| 60                            | Indr Man .. ..                  | Bihari Lal .. ..                 | do ..     | II       |
| 64                            | Ibn-ul-Islam .. ..              | Zahur-ul-Islam .. ..             | Urdu ..   | II       |
| 65                            | Abdul Aziz .. ..                | Abdulla .. ..                    | do ..     | II       |
| 66                            | Zia-ul Hasan Siddiqi .. ..      | Wahaj Uddin .. ..                | do ..     | II       |

The undermentioned candidates have passed the *Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931*—(continued).

| Roll number.                  | Name of candidate.             | Father's name.                 | Language. | Division. |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Budaun (67-78).</b>        |                                |                                |           |           |
| 74                            | Mushtaq Ali Khan ...           | Majid-ullah Khan ...           | Urdu ...  | II        |
| 75                            | Jhanjan Singh ...              | Jai Lal ...                    | do ...    | II        |
| 78                            | Wali Ahmad Khan Shouls ...     | Wali Muhammad Khan ...         | do ...    | II        |
| <b>Moradabad (79-97).</b>     |                                |                                |           |           |
| 81                            | Shri Ram ...                   | Tulsi Ram ...                  | Hindi ... | II        |
| 85                            | Mufti Bashir-uddin Ahmad ...   | Mufti Aziz Ahmad ...           | Urdu ...  | II        |
| 87                            | Mojiz Husain ...               | Sawad Ali ...                  | do ...    | II        |
| 89                            | Chhote Lal Sharma ...          | Baldeo Sehai Sharma ...        | do ...    | II        |
| 91                            | Muhammad Wirsat Husain ...     | Muhammad Zafar Husain ...      | do ...    | II        |
| 92                            | Irshad Ahmad ...               | Nazir Ahmad ...                | do ...    | II        |
| <b>Pilibhit (93-106).</b>     |                                |                                |           |           |
| 98                            | Rama Dhin ...                  | Tara Chand ...                 | Hindi ... | II        |
| 101                           | Munna Khan ...                 | Farbu Khan ...                 | Urdu ...  | II        |
| 102                           | Ram Gopal ...                  | Kunhai Lal ...                 | do ...    | II        |
| 103                           | Nisar Ahmad ...                | Amir Ahmad ...                 | do ...    | II        |
| 104                           | Muhammad Ismail ...            | Allah Bakhsh ...               | do ...    | II        |
| 105                           | Khalil-ul-Rahman Khan ...      | Azmat Ullah Khan ...           | do ...    | I         |
| 106                           | Nazir Ahmad ...                | Muhammad Ewaz Ali ...          | do ...    | II        |
| <b>Bulandshahr (108-119).</b> |                                |                                |           |           |
| 109                           | Sujan Dat Sharma ...           | Mahipati Sharma ...            | Hindi ... | II        |
| 113                           | Chet Ram Taumar ...            | Pudh Ram ...                   | do ...    | II        |
| 115                           | Ram Chandra ...                | Parshadi Lal ...               | Urdu ...  | II        |
| <b>Aligarh (120-142).</b>     |                                |                                |           |           |
| 121                           | Kanhaiya Lal Vashishth ...     | Dubi Das ...                   | Hindi ... | II        |
| 127                           | Khushi Ram Nagar ...           | Ram Swarup Nogar ...           | do ...    | II        |
| 130                           | Ram Narain ...                 | Chirauji Lal ...               | Urdu ...  | II        |
| 134                           | Shamsul Nabi ...               | Muhammad Nabi ...              | do ...    | II        |
| 138                           | Saiyid Sardar Haidar Naqvi ... | Saiyid Tajuddin Haidar ...     | do ...    | II        |
| 139                           | Saiyid Muhammad Rafi Rizvi ... | Saiyid Muhammad Taqi Rizvi ... | do ...    | II        |
| 141                           | Riaz Ahmad Chaman ...          | Abdussalam ...                 | do ...    | II        |
| 142                           | Barati Lal Krishna ...         | Ram Das ...                    | do ...    | II        |
| <b>Muttra (143-153).</b>      |                                |                                |           |           |
| 143                           | Ram Chandra Sharma ...         | Murli Dhar ...                 | Hindi ... | II        |
| 144                           | Chet Ram ...                   | Mul Chand ...                  | do ...    | II        |
| 150                           | Udai Ram ...                   | Kanhi Ram ...                  | do ...    | II        |
| 152                           | Puran Singh ...                | Bhupat Singh ...               | Urdu ...  | II        |
| <b>Agra (154-170).</b>        |                                |                                |           |           |
| 154                           | Ram Swarup Jain ...            | Choya Lal ...                  | Hindi ... | II        |
| 156                           | Jai Narain Saksena ...         | Ram Sahai ...                  | do ...    | II        |
| 161                           | Atul Khandelwal ...            | Amir Hamza ...                 | Urdu ...  | II        |
| 162                           | Agha Muhammad Jawad ...        | Agha Mustafa ...               | do ...    | II        |
| 165                           | Ahmad Mian ...                 | Muhammad Mian ...              | do ...    | II        |
| 168                           | Hakim Uddin ...                | Hafiz Uddin ...                | do ...    | II        |
| 170                           | Saiyid Ali Muqaddas Rizvi ...  | Saiyid Wahidul Hasan Rizvi ... | do ...    | II        |
| <b>Mainpuri (171-173).</b>    |                                |                                |           |           |
| 173                           | Sughar Singh ...               | Pbundan Singh ...              | Urdu ...  | II        |

The undermentioned candidates have passed the Language Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931- (continued).

| Roll number.                          | Name of candidate.                    | Father's name.                     | Language. | Division. |
|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Meerut (174--197).</b>             |                                       |                                    |           |           |
| 178                                   | Ganga Din ... ..                      | Bindraban ... ..                   | Hindi ... | II        |
| 179                                   | Tursan Pal ... ..                     | Banke Lal ... ..                   | do ...    | II        |
| 181                                   | Maharaj Sahai ... ..                  | Shalig Ram ... ..                  | do ...    | II        |
| 182                                   | Dal Singh ... ..                      | Badri Singh ... ..                 | do ...    | II        |
| 183                                   | Heb Singh ... ..                      | Gokul Singh ... ..                 | do ...    | II        |
| 185                                   | Gaında Lal ... ..                     | Kalyan Das ... ..                  | do ...    | II        |
| 187                                   | Sukhdeo ... ..                        | Chhoto Lal ... ..                  | Urdu ...  | II        |
| 192                                   | Ulfat Singh ... ..                    | Baldeo Singh ... ..                | do ...    | II        |
| 193                                   | Dhakan Lal ... ..                     | Ram Dayal ... ..                   | do ...    | II        |
| 196                                   | Ishad Hussain ... ..                  | Farrukh Hussain ... ..             | do ...    | II        |
| <b>Meerut (198--204).</b>             |                                       |                                    |           |           |
| 199                                   | Nand Kishor ... ..                    | Naubat Rai ... ..                  | Hindi ... | II        |
| 200                                   | Lakshmi Narain ... ..                 | Genda Lal ... ..                   | do ...    | II        |
| 201                                   | Ram Narain Tiwari ... ..              | Mahadeo Prasad ... ..              | do ...    | II        |
| 202                                   | Jodha Singh Sharma ... ..             | Madri Prasad Tiwari ... ..         | do ...    | II        |
| 203                                   | Bala Bhagat ... ..                    | Palak Das ... ..                   | Hindi ... | II        |
| <b>Meerut State (207--212).</b>       |                                       |                                    |           |           |
| 207                                   | Braj Ballabh Sharma Chaturvedi ... .. | Fanna Lal Sharma Chaturvedi ... .. | Hindi ... | II        |
| 208                                   | Dhuli Lal ... ..                      | Kishan Lal ... ..                  | do ...    | II        |
| 209                                   | Hari Ballabh Varma ... ..             | Gori Lal ... ..                    | do ...    | II        |
| 210                                   | Inayat Hussain ... ..                 | Ahsan Hussain ... ..               | do ...    | II        |
| 211                                   | Bijay Singh ... ..                    | Lal Singh ... ..                   | do ...    | II        |
| <b>Jaipur State (215--232).</b>       |                                       |                                    |           |           |
| 215                                   | Bachchan Lal ... ..                   | Janpati Rai ... ..                 | Hindi ... | II        |
| 216                                   | Banwari Lal Chaturvedi ... ..         | Radha Krishna Chaturvedi ... ..    | do ...    | II        |
| 218                                   | Dayanand Prashuwar ... ..             | Govind Sahai ... ..                | do ...    | II        |
| 220                                   | Jogidan ... ..                        | Kurari Dan ... ..                  | do ...    | II        |
| 224                                   | Mohan Lal Sharma ... ..               | Kanhaiya Lal Sharma ... ..         | do ...    | II        |
| 226                                   | Raghunath Das Shandil ... ..          | Ram Nath Shandil ... ..            | do ...    | II        |
| 229                                   | Sanehi Lal Gupta ... ..               | Debi Lal Gupta ... ..              | do ...    | II        |
| 232                                   | Saiyid Yusuf Hussain ... ..           | Saiyid Fayaz Hussain ... ..        | Urdu ...  | II        |
| <b>Bharatpur State (233 and 234).</b> |                                       |                                    |           |           |
| 233                                   | Chheda Lal ... ..                     | Dip Chand ... ..                   | Hindi ... | II        |
| 234                                   | Raghubar Dayal ... ..                 | Nand Ram ... ..                    | do ...    | II        |
| <b>Cawnpore (240--246).</b>           |                                       |                                    |           |           |
| 242                                   | Raja Ram Gupta ... ..                 | Kalka Prasad Gupta ... ..          | Hindi ... | II        |
| 243                                   | Satya Narain Tiwari ... ..            | Shiv Balak Ram Tiwari ... ..       | do ...    | II        |
| 244                                   | Suryabali Tripathi ... ..             | Lala Ram Tripathi ... ..           | do ...    | II        |
| 245                                   | Abdur Rahim ... ..                    | Bahadur Bukhsh ... ..              | Urdu ...  | II        |
| 246                                   | Muhammad Salim ... ..                 | Muhammad Umar ... ..               | do ...    | II        |
| <b>Fatehpur (247 and 248).</b>        |                                       |                                    |           |           |
| 247                                   | Bidhi Chandra ... ..                  | Sukhnaudan Lal ... ..              | Hindi ... | II        |

The undermentioned candidates have passed the Language Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931—(continued).

| Roll number.                    | Name of candidate.                 | Father's name.             | Language. | Division. |
|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------|-----------|
| <b>Allahabad (249—309).</b>     |                                    |                            |           |           |
| 253                             | Chandrika Prasad Pandh             | Brij Bhusan Ram Pande      | Hindi     | II        |
| 259                             | Yagya Narayan Shukla               | Mahadeo Prasad Shukla      | do        | II        |
| 260                             | Mabesh Prasad Misra                | Raja Ram Misra             | do        | II        |
| 263                             | Buddhdev Sharma                    | Ganga Sahai                | do        | II        |
| 268                             | Ram Nath                           | Raghu Prasad               | do        | II        |
| 269                             | Girja Dat                          | Raghu Nath Prasad          | do        | II        |
| 272                             | Raj Narayan "Lalan"                | Bhagwan Din                | do        | II        |
| 275                             | Rampal Singh                       | Kalika Singh               | do        | II        |
| 277                             | Aditya Narayan Misra               | Matavata Misra             | do        | II        |
| 278                             | Shitla Saran Misra                 | Mahesh Misra               | do        | II        |
| 280                             | Brij Kishor Misra                  | Bala Shankar Misra         | do        | II        |
| 281                             | Siddhi Nath                        | Raghu Nandan               | do        | II        |
| 284                             | Rama Nand Misra                    | Tulsi Ram Misra            | do        | II        |
| 287                             | Hafizuddin                         | Muhammad Siddiq            | Urdu      | II        |
| 289                             | Khalil Ahmad                       | Safdar Ali                 | do        | II        |
| 291                             | Shamsuddin                         | Qamaruddin                 | do        | II        |
| 293                             | Muhammad Hashmat Ullah             | Shaikh Abdul Qayum         | do        | II        |
| 294                             | Saiyid Muhi-uddin Ahmad            | Saiyid Abdul Hasan         | do        | II        |
| 295                             | Muhammad Naim                      | Qudrat Ali                 | do        | II        |
| 299                             | Saiyid Raza Ahmad                  | Saiyid Mohsin Raza         | do        | II        |
| 300                             | Shaikh Muhammad Abdul Haq Siddiqi. | Shaikh Muhammad Faizul Haq | do        | II        |
| 302                             | Zainuddin Ahmad Usmani             | Alamgir Usmani             | do        | II        |
| 306                             | Jawad Ali                          | Jahangir Ali               | do        | II        |
| 309                             | Saiyid Akhlaq Husain               | Saiyid Haidar Husain       | do        | II        |
| <b>Mirzapur (310—315.)</b>      |                                    |                            |           |           |
| 315                             | Baqar Ali                          | Ali Bakhsh                 | Urdu      | II        |
| <b>Rewa State (316—334.)</b>    |                                    |                            |           |           |
| 316                             | Ansuya Prasad                      | Baikunth Prasad            | Hindi     | II        |
| 317                             | Bhagwat Prasad                     | Ram Phal                   | do        | II        |
| 318                             | Brajbasi Lal                       | Ram Prasad                 | do        | II        |
| 320                             | Girja Prasad                       | Ganga Prasad               | do        | II        |
| 324                             | Lakshmi Prasad                     | Krishna Dat                | do        | II        |
| 325                             | Lal Bihari Sharma                  | Ganga Prasad               | do        | II        |
| 327                             | Ram Dhar Dwivedi                   | Ram Bharosa Dwivedi        | do        | II        |
| 329                             | Rama Dhin Tripathi                 | Kushi Prasad               | do        | II        |
| 333                             | Uma Dat Tripathi                   | Thakur Ram Tripathi        | do        | II        |
| <b>Allahabad (335 and 336).</b> |                                    |                            |           |           |
| 335                             | Saraswati Devi                     | Baldeo Prasad              | Hindi     | II        |
| <b>Banda (337—339).</b>         |                                    |                            |           |           |
| 338                             | Gyan Chandra                       | Nathu Ram                  | Urdu      | II        |
| 339                             | Lalta Prasad                       | Mata Prasad                | do        | II        |
| <b>Jhansi (341—355).</b>        |                                    |                            |           |           |
| 342                             | Meharban Singh                     | Bhole Nath                 | Hindi     | II        |
| 343                             | Durga Prasad Agorwal               | Mahadeo Prasad             | do        | II        |
| 345                             | Ilahi Bakhsh                       | Nur Beg                    | do        | II        |
| 346                             | Narain Das                         | Dhagwan Das                | do        | II        |
| 347                             | Prayagi Lal                        | Mohan Lal                  | do        | II        |
| 350                             | Kedar Nath                         | Baij Nath                  | do        | II        |

*The undermentioned candidates have passed the Language Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931.*

| Roll number.                        | Name of candidate.                  | Father's name.                 | Language. | Division. |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Jalaun (356—363)</b>             |                                     |                                |           |           |
| 356                                 | Parashu Ram ... ..                  | Ghazi Ram ... ..               | Hindi ... | II        |
| 357                                 | Ram Charan ... ..                   | Brindaban Nayak ... ..         | do ...    | II        |
| 358                                 | Lakshmi Narayan ... ..              | Ram Chandra ... ..             | do ...    | II        |
| 363                                 | Abdul Shakur ... ..                 | Ali Bakhsh ... ..              | Urdu ...  | II        |
| <b>Rajgarh State (364 and 365).</b> |                                     |                                |           |           |
| 364                                 | Nathu Ram Narolia .. ..             | Dwarka Prasad Narolia ... ..   | Hindi ... | II        |
| <b>Dewas State Senior (366).</b>    |                                     |                                |           |           |
| 366                                 | Lakshmi Narain Shukla .. ..         | Shitla Din Shukla ... ..       | Hindi ... | II        |
| <b>Benares (368—388).</b>           |                                     |                                |           |           |
| 368                                 | Surya Prasad Tripathi ... ..        | Durga Prasad Tripathi ... ..   | Hindi ... | II        |
| 369                                 | Ram Nath Pande ... ..               | Sadho Ram Pande ... ..         | do ...    | II        |
| 370                                 | Babunandan Lal ... ..               | Juzul Kishor Lal ... ..        | do ...    | II        |
| 371                                 | Dharm Raj Pande ... ..              | Bazari Pande ... ..            | do ...    | II        |
| 372                                 | Jiv Dhan Pande ... ..               | Ram Deo Pande ... ..           | do ...    | II        |
| 373                                 | Surya Deo Misra ... ..              | Shiv Nandar Misra ... ..       | do ...    | II        |
| 375                                 | Ram Prasad Singh ... ..             | Dunya Singh ... ..             | do ...    | II        |
| 376                                 | Satyanarayan Misra ... ..           | Dalsingar Misra ... ..         | do ...    | II        |
| 378                                 | Shaikh Faiyaz Husen Siddiqui ... .. | Shaikh Muhammad Ibrahim ... .. | Urdu ...  | II        |
| 380                                 | Shuikh Muhammad Haidar ... ..       | Shuikh Muhammad Aqi ... ..     | do ...    | II        |
| 385                                 | Muhammad Hafizul Rahman ... ..      | Muhammad Inayat-Ullah ... ..   | do ...    | II        |
| <b>Ghazipur (389—411)</b>           |                                     |                                |           |           |
| 389                                 | Ram Nagina Misra ... ..             | Baram Misra ... ..             | Hindi ... | II        |
| 393                                 | Kedar Nath Lal ... ..               | Panchottam Lal ... ..          | do ...    | II        |
| 396                                 | Lal Bahadur Singh ... ..            | Ohhatri Dhari Singh ... ..     | do ...    | II        |
| 400                                 | Narottam Dube ... ..                | Ganesh Dube ... ..             | do ...    | II        |
| 401                                 | Suleman Mian ... ..                 | Nabi Mian ... ..               | do ...    | II        |
| 404                                 | Ram Charan Ram ... ..               | Shiv Nandan Ram ... ..         | do ...    | II        |
| 406                                 | Kapildeo Singh ... ..               | Kumar Singh ... ..             | do ...    | II        |
| 409                                 | Lokh Nath Pande ... ..              | Balram Pande ... ..            | do ...    | II        |
| <b>Jaunpur (412—426).</b>           |                                     |                                |           |           |
| 413                                 | Bikarmajit Singh ... ..             | Ram Sewak Singh ... ..         | Hindi ... | II        |
| 417                                 | Vishwa Nath Misra ... ..            | Badri Narayan Misra ... ..     | do ...    | II        |
| 420                                 | Brindaban Shukla ... ..             | Ram Tawakkal Shukla ... ..     | do ...    | II        |
| 422                                 | Ram Deo Misra ... ..                | Gurudin Misra ... ..           | do ...    | II        |
| 425                                 | Sarfraz Ahmad ... ..                | Muhammad Azim ... ..           | Urdu ...  | II        |
| 423                                 | Muhammad Hasnain ... ..             | Abul Hasan ... ..              | do ...    | I         |
| <b>Ballia (427—469).</b>            |                                     |                                |           |           |
| 427                                 | Bishwa Nath Pande ... ..            | Jai Govind Pande ... ..        | Hindi ... | II        |
| 429                                 | Manbir Rai ... ..                   | Dhanpeti Rai ... ..            | do ...    | II        |
| 430                                 | Mahendra Pande ... ..               | Ram Naresh Pande ... ..        | do ...    | II        |
| 431                                 | Suba Giri ... ..                    | Sahdeo Giri ... ..             | do ...    | II        |
| 432                                 | Ganesh Prasad ... ..                | Mahadeo Chaudhari ... ..       | do ...    | II        |
| 433                                 | Lakshmi Narain Rai ... ..           | Gulzari Rai ... ..             | do ...    | II        |
| 437                                 | Saryu Pande ... ..                  | Chandi Prasad Pande ... ..     | do ...    | II        |
| 439                                 | Mangal Singh ... ..                 | Ram Nath Singh ... ..          | do ...    | II        |
| 440                                 | Ram Narain Pande ... ..             | Raj Kumar Pande ... ..         | do ...    | II        |
| 441                                 | Krishna Prasad ... ..               | Ganga Sarau ... ..             | do ...    | II        |
| 442                                 | Bishwa Nath Chande ... ..           | Ganga Prasad Chande ... ..     | do ...    | II        |
| 448                                 | Shiv Pujan Tiwari ... ..            | Guler Tiwari ... ..            | do ...    | II        |
| 449                                 | Ohaturi Ram ... ..                  | Birat Ram ... ..               | do ...    | II        |
| 450                                 | Baleshwar Upadhyay ... ..           | Poon Dabin Upadhyay ... ..     | do ...    | II        |
| 451                                 | Sahdeo Ram ... ..                   | Ram Lakhan Ram ... ..          | do ...    | II        |
| 452                                 | Jageshwar Ram ... ..                | Bhagwan Ram ... ..             | do ...    | II        |
| 453                                 | Shvi Narayan Upadhyay ... ..        | Mahabir Upadhyay ... ..        | do ...    | II        |
| 454                                 | Damri Ram ... ..                    | Sant Ram ... ..                | do ...    | II        |
| 455                                 | Jharap Rai ... ..                   | Kandhar Rai ... ..             | do ...    | II        |



*The undermentioned candidates have passed the Language Examination in advance Hindi or Urdu of 1931—(continued).*

| Roll number                                  | Name of candidates.                 | Father's name                    | Language  | Division |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|-----------|----------|
| <b>Ballia (427—466) —(continued).</b>        |                                     |                                  |           |          |
| 456  | Baleshwar Singh ... ..              | Ganesh Prasad Singh...           | Hindi ... | I        |
| 457  | Ram Barai Pande ... ..              | Dwarika Pande ... ..             | do ...    | II       |
| 458  | Shiv Muni Pande ... ..              | Shital Pande ... ..              | do ...    | II       |
| 459  | Chandika Pande ... ..               | Lakshmi Pande ... ..             | do ...    | II       |
| 461  | Ram Pravesh Pande ... ..            | Sarajdin Pande ... ..            | do ...    | II       |
| 463  | Har Narain Singh ... ..             | Raja Singh ... ..                | do ...    | II       |
| 465  | Abdul Haq Mian ... ..               | Phulan Mian ... ..               | Urdu ...  | II       |
| 468  | Muhammad Hasan ... ..               | Nabi Husain Khan ... ..          | do ...    | II       |
| 469  | Zahid Husain ... ..                 | Dil Muhammad ... ..              | do ...    | II       |
| <b>Gorakhpur (470—499).</b>                  |                                     |                                  |           |          |
| 474  | Bhagwati ... ..                     | Mahesh ... ..                    | Hindi ... | II       |
| 475  | Hari Bansh ... ..                   | Shiv Balak ... ..                | do ...    | II       |
| 479  | Rameshwar Singh ... ..              | Chaudrabali Singh ... ..         | do ...    | II       |
| 480  | Raj Kumar Pathak ... ..             | Bhagwan Dat Pathak ... ..        | do ...    | II       |
| 481  | Shiv Shankar Singh ... ..           | Rup Narain Singh ... ..          | do ...    | II       |
| 485  | Avath Nath Tiwari ... ..            | Kalikaian Tiwari ... ..          | do ...    | II       |
| 486  | Pauhari Sharan ... ..               | Ram Harsh ... ..                 | Hindi ... | II       |
| 487  | Lalu Singh ... ..                   | Loknath ... ..                   | do ...    | II       |
| 490  | Chirag Ali ... ..                   | Muhammad Husain ... ..           | Urdu ...  | II       |
| <b>Deoria, district Gorakhpur (500—532).</b> |                                     |                                  |           |          |
| 500  | Jagat Narain Mani ... ..            | Sarbdiv Mani ... ..              | Hindi ... | II       |
| 501  | Jagat Narain ... ..                 | Harshu Ram ... ..                | do ...    | II       |
| 503  | Sita Ram Rai ... ..                 | Sheonarain Rai ... ..            | do ...    | II       |
| 505  | Rajbali ... ..                      | Lakshman Prasad ... ..           | do ...    | II       |
| 507  | Saryu Prasad ... ..                 | Kandhai Kalwar ... ..            | do ...    | II       |
| 521  | Paramhans Mal ... ..                | Basudeo Mal ... ..               | do ...    | II       |
| 523  | Kamla Mal ... ..                    | Shwbalak Mal ... ..              | do ...    | II       |
| 527  | Akbar Husain ... ..                 | Shaikh Jangi ... ..              | Urdu ...  | II       |
| <b>Basti (533 - 564).</b>                    |                                     |                                  |           |          |
| 533  | Pateshwari Prasad Tiwari ... ..     | Jaggiwan Tiwari ... ..           | Hindi ... | II       |
| 538  | Sumiran Ojha ... ..                 | Angad Ojha ... ..                | do ...    | II       |
| 547  | Chandrika Prasad Tripathi ... ..    | Dalsingar ... ..                 | Hindi ... | II       |
| 548  | Bhanshraj Pande ... ..              | Ram Harsh ... ..                 | do ...    | II       |
| 550  | Durga Singh ... ..                  | Kunjhal Singh ... ..             | do ...    | II       |
| 551  | Badri Prasad Misra ... ..           | Mahabir Misra ... ..             | do ...    | II       |
| 552  | Margai Prasad ... ..                | Shiv Narayan ... ..              | do ...    | II       |
| 553  | Ram Avadh ... ..                    | Medhai ... ..                    | do ...    | II       |
| 555  | Muhammad Kamil ... ..               | Abdul Rauf ... ..                | Urdu ...  | II       |
| 556  | Abdul Mannan ... ..                 | Saiyid Sabit Husain ... ..       | do ...    | II       |
| 557  | Abdul Aziz ... ..                   | Atanllah ... ..                  | do ...    | II       |
| 559  | Saiyid Muhammad Aqil Rizvi ... ..   | Saiyid Abdul Husain Rizvi ... .. | do ...    | II       |
| 561  | Ebarat Ali ... ..                   | Sartaraz Ali ... ..              | do ...    | II       |
| 563  | Jamuna Lal ... ..                   | Ram Manorath Lal ... ..          | do ...    | II       |
| <b>Azamgarh (565—576).</b>                   |                                     |                                  |           |          |
| 566  | Kapildeo Pande ... ..               | Shyam Bihari Pande ... ..        | Hindi ... | II       |
| 573  | Akhtar Husain ... ..                | Muhammad Taha ... ..             | Urdu ...  | II       |
| 576  | Qazi Muhammad Mahmud Siddiqi ... .. | Qazi Abdul Rashid ... ..         | do ...    | II       |
| <b>Almora (578—585).</b>                     |                                     |                                  |           |          |
| 581  | Chitambar Lal Upadhyaya ... ..      | Tulsi Ram Upadhyaya ... ..       | Hindi ... | II       |
| 583  | Meera Ram Baishnava ... ..          | Bijai Das Baishnava ... ..       | do ...    | II       |
| 585  | Sachin Singh Vishta ... ..          | Bachi Singh Vishta ... ..        | do ...    | II       |

*The undermentioned candidates have passed the Language Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931--(continued).*

| Roll number.                       | Name of candidate.               | Father's name.                  | Language. | Division. |
|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Lucknow (590—605).</b>          |                                  |                                 |           |           |
| 591                                | Surya Din Avasthi ...            | Janki Prasad Avasthi ...        | Hindi ... | II        |
| 592                                | Bal Govind Agnihotri ...         | Durga Prasad Agnihotri ...      | do ...    | II        |
| 593                                | Abdul Majid ...                  | Abdur Rahim ...                 | Urdu ...  | II        |
| 595                                | Abrar Husain Qidwai ...          | Taffazzul Husain ...            | do ...    | II        |
| 596                                | Chandrika Prasad ...             | Brij Lal ...                    | do ...    | II        |
| 600                                | Muhammad Hafiz-ur-Rahman Ansari. | Muhammad Abdul Hamid Ansari     | do ...    | II        |
| 601                                | Mirza Ahmad Hasan ...            | Safdar Mirza ...                | do ...    | II        |
| 603                                | Zainul Haq Azmi ...              | Mujibullah ...                  | do ...    | II        |
| 604                                | Muhammad Habib Raza Sahar ...    | Muhammad Husain Raza ...        | do ...    | II        |
| 605                                | Saiyid Muhammad Azizul Rahman    | Muhammad Abdul Rahman ...       | do ...    | II        |
| <b>Sitapur (614—623).</b>          |                                  |                                 |           |           |
| 614                                | Chhote Lal ...                   | Parwan Lal ...                  | Hindi ... | II        |
| 616                                | Kedar Nath Trivedi ...           | Sada Nand Trivedi ...           | do ...    | II        |
| 618                                | Janki Prasad Gupta ...           | Devi Din Gupta ...              | Urdu ...  | II        |
| 619                                | Ishtiyag Husain ...              | Saiyid Taqi ...                 | do ...    | II        |
| 621                                | Iltija Husain ...                | Raza Husain ...                 | do ...    | II        |
| 622                                | Saiyid Ehtaram Husain ...        | Saiyid Rasul Ahsan ...          | do ...    | II        |
| 623                                | Muhammad Abdul Ahad Khan         | Muhammad Abdullah Khan ...      | do ...    | II        |
| <b>Hardoi (624—633).</b>           |                                  |                                 |           |           |
| 625                                | Partipal Singh ...               | Thakur Lakhan Singh ...         | Hindi ... | II        |
| 626                                | Manu Lal ...                     | Raghunandan ...                 | do ...    | II        |
| 627                                | Manmohan Lal Tripathi ...        | Mathura Prasad ...              | do ...    | II        |
| 629                                | Shiv Nandan ...                  | Buddhu Lal ...                  | do ...    | II        |
| 630                                | Tasaddug Husain ...              | Mahbub Khan ...                 | Urdu ...  | II        |
| 632                                | Muhammad Isa ...                 | Ilahi Bakhsish ...              | do ...    | II        |
| 633                                | Muhammad Rafi ...                | Ibadullah ...                   | do ...    | II        |
| <b>Kheri (634—636).</b>            |                                  |                                 |           |           |
| 636                                | Ram Swarup ...                   | Cur Prasad ...                  | Urdu ...  | II        |
| <b>Cawnpore M. B. (637—648).</b>   |                                  |                                 |           |           |
| 637                                | Ram Bahadur Singh ...            | Surya Bukhsish Singh ...        | Hindi ... | II        |
| 639                                | Ishwari Prasad Agnihotri ...     | Jageshwar Agnihotri ...         | do ...    | II        |
| 643                                | Mukhtar Ahmad ...                | Nisar Ahmad Khan ...            | Urdu ...  | II        |
| 644                                | Hafiz-ur-Rahman ...              | Jamil Ahmad ...                 | do ...    | II        |
| <b>Farrukhabad (649—651).</b>      |                                  |                                 |           |           |
| 650                                | Kazim Husain ...                 | Zakir Husain ...                | Urdu ...  | II        |
| 651                                | Aftab Husain ...                 | Irshad Husain ...               | do ...    | II        |
| <b>Shahjahanpur (652 and 653).</b> |                                  |                                 |           |           |
| 652                                | Manzur Husain Khan Nomani ...    | Ahmad Husain Khan ...           | Urdu ...  | I         |
| 653                                | Amin Uddin ...                   | Moin Uddin ...                  | do ...    | II        |
| <b>Bareilly (654).</b>             |                                  |                                 |           |           |
| 654                                | Bishanbhar Nath Sharma ...       | Nand Kishore ...                | Hindi ... | II        |
| <b>Bara Banki (656—663).</b>       |                                  |                                 |           |           |
| 659                                | Sarju Prasad Srivastava ...      | Brij Bhukhan Lal Srivastava ... | Urdu ...  | II        |
| 662                                | Muhammad Nabi ...                | Bahadur Ali ...                 | do ...    | II        |
| 665                                | Mulhe ...                        | Obhangra ...                    | do ...    | II        |
| 666                                | Muhammad Nazir ...               | Husaini ...                     | do ...    | II        |
| 668                                | Said Ahmad ...                   | Muhammad Nazir ...              | do ...    | II        |

*The under mentioned candidates have passed the Language Examination in advanced Hindi or Urdu of 1931—(concluded).*

| Roll number.                    | Name of candidate          | Father's name.          | Language | Division |
|---------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------|----------|
| <b>Fyzabad (669 - 678).</b>     |                            |                         |          |          |
| 669                             | Nageshwar Prasad Misra     | Shiv Das Misra          | Hindi    | II       |
| 675                             | Muhammad Raza Khan         | Husaini Khan            | Urdu     | II       |
| 676                             | Saiyid Muhammad Mohsin     | Saiyid Hasan Aslam      | do       | II       |
| 677                             | Abdul Wahab                | Abdul Rahman            | do       | II       |
| 678                             | Bisheshwar Prasad          | Gajadhar                | do       | II       |
| <b>Gonda (679—691).</b>         |                            |                         |          |          |
| 680                             | Basdeo Singh               | Lakhat Bali Singh       | Hindi    | II       |
| 681                             | Pancham Prasad             | Gaya Prasad             | do       | II       |
| 684                             | Pirthvi Nath Tripathi      | Ram Sudh Tripathi       | do       | II       |
| 685                             | Shobha Ram Tripathi        | Bisheshwar Tripathi     | do       | II       |
| 686                             | Nasar Ullah                | Khairati                | Urdu     | II       |
| 687                             | Kedar Nath                 | Lalji Sahai             | do       | II       |
| 688                             | Hausildar Khan             | Jahangir                | do       | II       |
| 690                             | Basdeo Prasad              | Bhagwan Das             | do       | II       |
| 691                             | Rameshwar Singh            | Indraj Singh            | do       | II       |
| <b>Bahraich (692—697).</b>      |                            |                         |          |          |
| 692                             | Guru Sahai Dikshit         | Ram Gopal Dikshit       | Hindi    | II       |
| 693                             | Ram Asis                   | Jugraj                  | do       | II       |
| 695                             | Saiyid Sardar Ali          | Najaf Ali               | Urdu     | II       |
| <b>Sultanpur (698—705).</b>     |                            |                         |          |          |
| 700                             | Saiyid Tawakkal Husain     | Saiyid Ahmad Ali        | Urdu     | II       |
| 705                             | Saiyid Mahmud              | Saiyid Hakim Abdul Haq  | do       | II       |
| <b>Fartabgarh (706—721).</b>    |                            |                         |          |          |
| 706                             | Amarpal Singh              | Sarbjit Singh           | Hindi    | I        |
| 707                             | Devi Din...                | Bholai                  | do       | II       |
| 708                             | Hari Bansh Singh           | Bhagwat Singh           | do       | II       |
| 711                             | Rajwant Singh              | Bhagwan Din Singh       | do       | II       |
| 712                             | Ram Sundar Shukla          | Shitla Din Shukla       | do       | II       |
| 713                             | Sankatha Prasad            | Budeshwari Prasad       | do       | II       |
| 714                             | Saryu Din Dwivedi          | Shivpal                 | do       | II       |
| 720                             | Suleb Din                  | Mahbub Bakhsh           | Urdu     | II       |
| 721                             | Yaqub Ali                  | Jawwad Ali              | do       | II       |
| <b>Bara Banki (722—742).</b>    |                            |                         |          |          |
| 725                             | Bilari Lal Pande           | Munnu Ram               | Hindi    | II       |
| 726                             | Ram Khelawan Pande         | Saryu Prasad Pande      | do       | II       |
| 736                             | Ram Sharan Shukla          | Partap Narain Shukla    | do       | II       |
| 739                             | Shyam Lal Varma            | Ram Swarup Varma        | Urdu     | II       |
| 741                             | Abdul Quddus               | Ramzan Ali              | do       | II       |
| <b>Ajmer Merwara (743—752).</b> |                            |                         |          |          |
| 743                             | Shiv Krishna               | Mul Chand               | Hindi    | II       |
| 746                             | Ram Niwas                  | Radri Lal               | do       | II       |
| 747                             | Onkar Lal Joshi            | Dhul Chand Joshi        | do       | II       |
| 750                             | Lakshmi Narayan Sharma     | Amra Lal Sharma         | do       | II       |
| <b>Jodhpur State (753—759).</b> |                            |                         |          |          |
| 753                             | Mohan Singh Bhati          | Babht Singh             | Hindi    | II       |
| 754                             | Chandrabhuj Sharma Dwivedi | Bej Nath Sharma Dwivedi | do       | II       |
| 757                             | Bar Dal Avasthi            | Krishna Chandra Avasthi | do       | II       |
| 758                             | Ramchandran Sharma         | Mul Chand               | do       | II       |
| 759                             | Keshu Mai Sharma           | Gokul Chand             | do       | II       |

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
Registrar, Departmental Examination,  
United Provinces.

Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

When copying is given to this part, in order that it may be used as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, MAY 30, 1931.

## PART IV.

The following candidates have been awarded the provincial scholarships which have been vacated by the former recipients on account of the reasons noted against each :—

| Candidate.      | Roll no. | Date of birth.     | School.                        | Former recipient. | Reason of forfeiture.        |
|-----------------|----------|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Mahant Prasad   | 11675    | December 11, 1911. | S Memorial School (Gorakhpur). | Chatur Lal        | Awarded High School stipend. |
| Chhakku Lal ... | 2819     | February 10, 1914. | Jasrana (Mainpuri).            | Sahdeo Prasad.    | Left the school.             |

K. KISHOR,  
REGISTRAR,

May 18, 1931.

Departmental Examinations, United Provinces.

## DIRECTOR OF INDUSTRIES.

### COMMUNIQUE.

The entrance examination for admission to the Victoria Jubilee Technical Institute, Bombay, will be held at the office of the Director of Industries, United Provinces, Cawnpore, on 8th and 9th June, 1931, commencing at 10 a. m. each day. The subjects in which the examination is held are English Composition, Mathematics, Drawing, and General Knowledge. The paper in the last named subject is not restricted to any

particular subject. The courses of instruction qualifying for the diploma of the Institute, which are of 4 years' duration, are (a) Mechanical Engineering, (b) Electrical Engineering, (c) Textile Manufacture, (d) Technical and Applied Chemistry, (e) Sanitary Engineering and Plumbing. Applications for admission with a registration fee of Rs. 10 must reach the Principal and Secretary of the Institute at Bombay at least 8 days before the examination.

M. B. HUDLIKAR,  
For Director of Industries,  
United Provinces.

**OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES**

**LEAVE**

ORDER NO. A-19/XXII-4(14).  
Dated Allahabad, May 25, 1930.

Pandit Rameshwar Prasad Misra, Assistant Master, Government High School, Sitapur, leave on half average pay on medical certificate from January 12, 1931 to May 11, 1931, both days inclusive, in continuation of leave granted him in this office order no. A-159/XXII-4(15), dated December 24, 1930.

**TRANSFERS AND APPOINTMENT.**

ORDER NO. V. E. 20/XXXVII-2 (9).  
Dated Allahabad, May 29, 1931.

Munshi Muhammad Ali Ahmad, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, from Bijnor to Bareilly.

ORDER NO. A-18/XXIII-78.

Dated Allahabad, May 25, 1931.

The liens of the following teachers are transferred to the schools noted against their names :—

| Name.  | From—                                       | To—   | Remarks.  |
|--|---|---|---|
| 1. B. Ramesh Chandra Banerji, M.Sc., Assistant Master (Chemistry). | Government Intermediate College, Jhansi.    | Government Intermediate College, Moradabad. | To continue to officiate at Government Intermediate College, Etawah, <i>vice</i> Mr. Abani Kumar Sanyal, on leave. Babu Badri Nath Tandan, M.Sc., L.T., to officiate at Government Intermediate College, Moradabad. |
| 2. M. Umed Ali, M.Sc., Assistant Master (Chemistry).               | Government Intermediate College, Moradabad. | Government Intermediate College, Jhansi.    |   |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

**AGRA UNIVERSITY.**

**NOTIFICATION NO. 41 OF 1930-31.**

All the University examinations of 1932 will begin on Monday, March 28, 1932, except the LL.B. and B.Sc. (Ag.) Examinations which will begin on Monday, April 18, 1932 (or on Tuesday, April 19, 1932, if the Id falls on April 18, 1932).

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
UNIVERSITY OFFICE, Registrar.  
AGRA :  
May 21, 1931.

**NOTIFICATION NO. 42 OF 1930-31.**

The following candidates have been debarred from appearing at any examination of the University before the year 1933 for using means to pass the examination noted against each :—

- (1) B.A.—Roll no. 758, Shabbir Ahmad, ex-student, Meerut College.
- (2) B.Sc.—Roll no. 209, Puran Chandra Gupta, Meerut College.

**NOTIFICATION NO. 43 OF 1930-31.**

It is hereby notified that the special subject for detailed study for Paper II(1) for the

Babu Khanati Lal Jober, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Lucknow to Bijnor.

Munshi Zafar Husam Khan, B.A., C.F., Deputy Inspector of Schools, from Khari to Lucknow.

Babu Ratan Singh, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, from Almora to Kheri.

The lien of Late Sahib Thakur Shoo Kumar Singh, C.F., Deputy Inspector of Schools, Bareilly (on leave preparatory to retirement) is transferred to Almora.

With effect from the date he takes charge Chaudhari Dharam Singh, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Naini Tal, to officiate as Deputy Inspector of Schools Almora, in the Rs. 200-25-50 grade, *vice* Rai Sahib Thakur Shoo Kumar Singh.

M.A. Examination in Economics for 1932 will be "Financial Relations between the Central and the Provincial Governments."

The following is the syllabus for this paper :—

Brief history of financial relations from 1860 to 1900. Detailed study of the systems introduced in 1910 and 1920. Powers of borrowing and taxing. Working of the present system and its economic effects. Critical study of the Central budgets for 1929-30, 1930-31 and 1931-32.

**Books recommended :—**

- (1) Ambedkar: "Evolution of Provincial Finance in British India."
- (2) Banerji: "Provincial Finance."
- (3) Report of the Financial Relations Committee, 1919 (Meston Committee).
- (4) Layton's "Memorandum on Indian Finance" (Simon Commission's Report, volume II).

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
UNIVERSITY OFFICE, Registrar.  
AGRA :  
May 22, 1931.

**Statement of particulars regarding Books and Periodicals  
published in the United Provinces, registered under Act  
XXV of 1907, during the quarter ending March, 1931.**

**CLASS I—BOOKS.**

**ENGLISH.**

**English—Arts.**

1. Biswas, B. K.—Indian Typist's Guide—A book containing instructions and methods of typewriting. Pages 1, 1, 2, 1, 27. Published by the author Allahabad. 1931 [November 20, 1930] 8°, 2nd edition. 12 annas. Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 500 copies.

**ENGLISH BIOGRAPHY, DRAMA AND  
FICTION—III.**

**English—History and Geography.  
Educational.**

2. Nandi, M. M., B.A.—(A) Guide to History of India Part I. Pages 1, 1, 61. Published by Sen Brothers and Company, Benares. [December 9, 1930] 16°, 1st edition. 5 annas.

Gopal Chandra Chakravarty, Bharat Dharma Press, Benares. 1,100 copies.

**English—Language.**

**Educational.**

3. Biswas, J. O., M.A.—A guide to the study of Silas Warner. Containing summaries, character, notes on words and phrases, with model questions and answers. Pages 86. Published by Lakshmi Narayan Agarwal, Agra. 1930 [December 24, 1930.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press Agra. 1,100 copies.

4. Hari Ram, M.A.—(A) Help to the study of Lancelotti's "Fundamentals of criticism." Pages 64. Published by the modern book depot, Agra. 1930 [November 30, 1930]. 16°, 2nd edition. 12 annas.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 500 copies.

5. Hawthorne, Nathaniel.—Fans Wood Talks. Abridged, adapted and annotated for school use by S. Mohan Haq, O.B.E., M.A. Pages 1, 4, 172. Published by the printer. 1931 [January 13, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1 As. 4.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

6. Moh Ram Verma, M.A.—Exhaustive Notes on Representative short stories. Containing definition, characteristic features, composition lines, summaries, notes, etc. etc. Pages 2 116. Published by Ganga Prasad and Sons, Agra. 1930 [December 31, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 1 As. 4.

Satyavrata Sharma Shanti Press, Agra. 1,000 copies.

7. New High School Prose Selections. Pages 1, 1, 137, 12. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. Edited by J. S. Armour. [January 3, 1931.] 16°, 2nd edition. Rs. 1, As. 4.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No 2481 at page 2 of the catalogue for the quarter ending December, 1929]

8. Armour J. S., M.A.—Model English Reader for matriculation classes. Pages 1, 1, 204. Published by Ram Prasad and Brothers, Agra. 1931 [January 12, 1931.] 16°, new edition. Rs. 1, As. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 6,000 copies.

9. Burmans, L. O., M.A.—Notes on Armour's, Modern English Reader containing exhaustive notes on words and phrases, explanations of difficult sentences and passages, substance of each paragraph, grammatical and literary peculiarities, summaries, model questions with answers, etc. Pages 1, 404. Published by the printer. 1930 [December 26, 1930.] 16°, revised and enlarged edition. Rs. 3.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

10. Chakrabatti, M. K., M.A.—Notes on Herford's Tales in English verse (Margaret). Pages 96. Published by Lakshmi Narayan Agarwal, Agra. [December 9, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 1.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 1,100 copies.

**English—Language.**

**Educational—(continued).**

11. Kai Khusru—A companion to a second round of Tales, with words meanings, summaries characters, criticism and questions. Pages 1, 132. Published by Dum Dumji and Company Booksellers, Agra. 1930 [December 30, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 1.

Chandra Hans Sharma, Ratnashram Fine Arts Printing Works, Agra. 1,000 copies.

12. Kai Khusru.—Exhaustive Notes on Indian school book of Verse 11. With Prose order, paraphrases, questions, etc. Pages 1, 63. Published by Dum Dumji and Company, Agra. 1930 [December 29, 1930.] 16°, 1st edition. 10 annas.

Chandra Hans Sharma, Ratnashram Fine Arts Printing Works, Agra. 1,000 copies.

13. Mela Ram Verma, M.A.—Aids to the study of "Hereward the Wake" (Charles Kingsley).—Containing an account of Charles Kingsley's life and works, outlines, complete summaries, character sketches and model questions with brief answers. Pages 13, 67. Published by the author, Agra [December 12, 1930.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Churama, Moon Press, Agra. 500 copies.

14. Mela Ram Verma, M.A.—Milton's L'Allegre and Il Penseroso, with introduction and copious notes. Page 63. Published by Jagdish Prasad, Agra. 1930 [December 31, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Satyavrata Sharma, Shanti Press, Agra. 100 copies.

15. Thadani T. M.—Dictation and General English for classes VIII, IX and X. Pages 6, 120. Published by Tripathi, Agra. 1930 [December 30, 1930.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Chandra Hans Sharma, Ratnashram Fine Arts Printing Works, Agra. 1,000 copies.

16. Thadani, T. M.—Script Essays.—For classes VII, VIII, and IX. Pages 1, 1, 16. Published by Tripathi, Agra. 1930 [December 31, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Chandra Hans Sharma Ratnashram Fine Arts Printing Works, Agra. 1,000 copies.

**English—Literature.**

17. Agarwal, M. L.—Law of Pre-emption. Pages 1, 1, 48, 2, 435, 29. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [January 12, 1931.] 8°, 3rd edition. Rs. 16.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

[Third edition, the last one, noticed in entry No 2 at page 2 of the Catalogue for the quarter ending June, 1917].

18. Asthana, S. B., B.Sc., LL.B.—(The) outlines of the constitutional Law of England. Pages 1, 2, 4, 176. Published by Saraswati Prasad, Agra. [January 1, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2 As. 1.

Muhammad Unis, Rashid Press, Agra. Number of copies not given.

19. Kalyan Singh, B.A.—(The) Chart of the Jaipur Evidence Act (of St. 1930 enforced, on 15th November, 1931), 1 sheet. Published by the author, Jaipur (Rajputana). 1931 [January 2, 1931.] 4°, 1st edition. 6 annas.

R. P. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 500 copies.

20. Kalyan Singh, B.A.—(The) Chart of the Indian Evidence Act, enforced on the 1st September, 1931, 1 sheet. Published by the author. 1931 [January 2, 1931.] 4°, 1st edition. 6 annas.

R. P. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 500 copies.

21. Mahadeo Prasad Tandon, B.A.—(The) Chart of the Law of Adultery as defined in the Indian Evidence Act. Pages 1, 1, 4, 61. Published by the author Allahabad. 1930 [December 20, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

B. N. Bopai, Onkar Press, Allahabad. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued.)

## English—Law—(concluded.)

22. Previous LL.B., Examination Papers with full Answers. (1917–1930). By Joti Prasad, B.A., B.Sc., LL.B., Pages 561. Published by Ram Prasad and Brothers, Agra. 1930 [December 25, 1930.] 16°, 3rd edition. Rs. 3 As. 8.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskar Press, Agra, 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 791 at page 1 of the Catalogue for the quarter ending June, 1928.]

## English—Medicine.

23. Gandhi, M. K., *Mahatma*—Guide to health. Pages 2, 2, 4, 89. Published by Ram Mohan Lal, Allahabad. 1930 [December 16, 1930.] 32°, 1st edition. 6 annas.

Krishna Prasad Dar, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 8,000 copies.

## English—Miscellaneous.

24. Annual Report of the Agra Province Zamindar's Association, Allahabad. For 1937 *Fasli* year ending 30th September, 1930, Pages 38. Published by the Association, Allahabad. [January 10, 1931.] 8°, 1st edition. Price not given.

P. N. Chaturvedi, Bharatvasi Press, Allahabad. 700 copies.

25. Benares Hindu University Minutes Vol. XVA, January, 1930 to June, 1930. Pages 1, 197. Published by the Registrar of the University, Benares. 1930 [December 21, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares. 700 copies.

26. (The) Countess of Dufferin's Fund Forty-third Annual Report of the National Association for supplying Medical aid by women in India, United Provinces, for the year ending December 31, 1929, Pages 1, 1, 2, 1, 140. Published by the Secretary, Provincial Committee Countess of Dufferin's Fund, Lucknow. 1930 [December 31, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Manna Lal Tiwari, Shukla Printing Press, Lucknow, 100 copies.

27. Dayalbagh.—*Being* a brief account of the spiritual educational and industrial institutions of the Radha Soami Satsang, Agra. Pages 1, 1, 80, 16, 1. Published by Narayan Das, Agra. 1930 [December 29, 1930.] 4°, 2nd edition. *Illustrated*. 12 annas.

Har Narayan, Dayalbagh Press, Agra. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 58 at page 8 of the Catalogue for the quarter ending March, 1929.]

28. Godbole, N. N. and Sad Gopal, B.Sc.—Butter-Fat (ghee). Its nutritive value, Adulteration, Detection and Estimation. Pages 1, 8, 1, 1, 42. Published by N. N. Godbole, Benares. 1930 [December 4, 1930.] 8°, 1st edition. Rs. 2 As. 8.

Krishna Ram Matha, Leader Press, Allahabad, 1,000 copies.

29. Goods Tariff the Rohilkhand and Kumaun Railway including Lucknow-Bareilly Railway, Part II.—Pages 1, 1, 1, 315, 1. Published by W. Paton, Izatnagar (Bareilly). [January 5, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,018 copies.

30. Heman Gargory.—(The) Body culture or health through free-hand exercises. A book teaching the system of physical culture for development of muscles of various parts of the body as invented by the author. Pages 8, 1, 8, 82. Published by the printer. [December 31, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 2 As. 8.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,350 copies.

31. His Excellency the Viceroy's Speech at the Aligarh Muslim University, on the 2nd December, 1930. Pages 9. Published by the printer. 1930 [December 20, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Muqtada Khan Shorwani, Muslim University Press, Aligarh. 200 copies.

32. (The) Holy City of Benares—Being a brief guide for the pilgrim. Pages 22. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1930 [December 27, 1930.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Shri Lakshmi Narayan Press, Benares.

## English—Miscellaneous—(continued.)

33. Jamshed Ali Khan, Nawab Muhammad, Captain, M.B.E., M.L.C. The address given by the author, as President, United Provinces Zamindars' Association, Muzaffarnagar, at the Oaston Hall, West Minister, S. W. I. On the 26th November, 1931, on the road for second chambers in the Provinces. Pages 10. Published by the Zamindars' Association, Muzaffarnagar. 1931 [January 21, 1931.] 8°, 2nd edition. *Gratis*.

Babu Ram Sharma, Swatantra Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

34. Mahadeo Prasad Tandon, B. Litt. Sc.—Secret of the Commercial World. Being a thesis on the art of commerce. Pages 1, 28. Published by the author Allahabad. 1930 [December 23, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 1,000 copies.

35. Memorandum of association and rules and regulations of the Academy of sciences of the United Provinces of Agra and Oudh. Pages 31. Published by A. C. Banerji, Allahabad. 1930 [November 24, 1930.] 8°, 1st edition. 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 510 copies.

36. My Troubles—A pamphlet containing all correspondence and activities of Baba Khalil Ahmad, during the period he stayed at Benares for the propagation of Salat movement, and consequent troubles. Pages 51. Published by Khalil Ahmad, Benares. 1930 [January 18, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Farmanand Khatri, Pharat Jiwan Press, Benares. Number of copies not given.

37. Narrative of the services of Nawab Syed Muhammad Jan Fishan Khan Bahadur, His sons and grandsons.—Compiled by Agha Syed Ahsan Shah. Pages 10. Published by the compiler, Aligarh. 1930 [December 21, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Muqtada Khan Shirwani, Muslim University Press, Aligarh. 250 copies.

38. Pendlebury, J. W., Captain.—Tactics. An elementary treatise on military training for use in Indian Universities. Pages 1, 1, 2, 140, 8. Published by the printer. 1930 [November 12, 1930.] 8°, 1st edition. Rs. 8 As. 8.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 500 copies.

39. Presidential address delivered at the 22nd Session of the All-India Muslim Educational Conference held at Benares in 1930, by Syed Ross Masood (Nawab Masood Jung Bahadur). Pages 16. Published by the printer. 1930 [December 27, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Muqtada Khan Shirwani, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

40. (The) Prospectus of the Royal Transportation and Telegraph Institute, Agra. Compiled by Kunwar Bahadur, the manager of the institution. Pages 12. Published by the compiler, Agra. 1931 [December 23, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Raja Ram Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra. 500 copies.

41. (The) report of the Pro-Vice-Chancellor, Aligarh Muslim University for the calendar year 1930 As read at the convocation held on 31st December, 1930. Page 115. Published by the printer. [December 3, 1930.] 62½ cap folio. 1st edition. *Gratis*.

Muqtada Khan Shirwani, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

42. Report on the Work and Progress of Lyall College School, Balrampur, during the session 1929–30. Pages 7. Published by Brahmdeo Narayan, Balrampur. [January 20, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Kauslesh Prasad, Mahesh Printing Press, Lucknow. 150 copies.

43. Sprawson, O. A. Major-General.—Address delivered by the author as Chancellor of the Lucknow University at the ninth annual convocation of the University of Lucknow 29th November, 1930. Pages 12. Published by the Registrar of the University, Lucknow [November 29, 1930.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 500 copies.

44. (The) Whispering Pine. A publication embodying the activities and staff of the Woodstock school, Mussoorie. Compiled by the senior class of the school. Pages 1, 1, 1, 85. Published by the compiler, Mussoorie. 1930 [November 21, 1930.] 4°, 1st edition. Rs. 3.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

## CLASS.—I—BOOKS—(continued).

**English—Miscellaneous**—(concluded).

45. Zainul-Abba, Muhammad, M.A., F.R.S.—Religion and education. [Being the paper read in the first All-Asia Educational conference, Benares, India, by the author dealing with the questions (1) Is religion worth consideration along with education, and (2) How far religion should be included in education.] Pages 12. Published by the author, Benares and Lucknow [December 29, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Gokul Prasad, Gokula Printing Press, Lucknow 500 copies.

**English—Poetry**

46. Dante.—Divine Comedy. Appreciation by S. S. Nehru with a foreword and brief notes. Pages 1, 15, 1, 148, 9. Published by S. S. Nehru, Lucknow 1931 [January 22, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

Krishna Prasad Dar, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 250 copies.

**English—Politics.**

47. Kifayat Ullah Khan—A confidential appeal to the Government servants in the United Provinces. A pamphlet exhorting Government servants to try to suppress the civil disobedience movement prevailing in India. Pages 5, 23. Published by the printer, Fyzabad. [December 25, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. D. Bhatnagar, Aftab Press, Fyzabad. 500 copies.

48. Kifayat Ullah Khan—A memorandum on the civil disobedience movement in India. An anti-civil disobedience movement pamphlet. Pages 23. Published by the printer. 1930 [December 25, 1930.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. D. Bhatnagar, Aftab Press, Fyzabad. 500 copies.

**English—Philosophy.****Educational.**

49. Intermediate Examination Papers in Logic with answers 1920-1930. By Hans Raj Bhatia, M.A. Pages 1, 149. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, 1930 [December 21, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 1.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

**English—Religion.**

50. Salat Movement. An Islamic tract dealing with the problems of Salat Movement. Namez and other religious organization. Pages 13. Published by the Jamiatul Khuddame, Benares. [January 12, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Parmanand Khatri, Bharat Jiwan Press, Benares. No. of copies not given.

51. Bushanan, C. F. Rev. V.A., T.C.D.—Matters of movement. A Christian publication on theology written with the sole desire to help earnest seekers after truth. Pages 1, 1, 126. Published by the author, Lucknow. 1931 [January 2, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1.

Manna Lal Tiwary Shukla Printing Press, Lucknow. 500 copies.

**In progress.**

52. The Holy Quran, Part I.—[Being the English translation with commentary according to Shia tradition and principles of surahs I and II with introduction.] By A. F. Badshah Hussain, B.A. Pages 4, 3, 123, 236. Published by Masrur Hussain, Lucknow. 1931, [January 7, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 2.

Baqar Hussain, Muslim Press, Lucknow 2,000 copies.

**English—Science (Mathematical and Mechanical.)**

53. Nanjundayya, R.—Graphic Statics, Part II. Supplement to Part I. Pages 25. Published by the author, Benares. [January 22, 1931.] 8°, 1st edition. Price not given.

Mahabir Prasad, National Press, Benares 100 copies.

54. Proceedings of the Benares Mathematical Society, Volume XI, 1929. Pages 1, 47. Published by Chandi Prasad for the Mathematical Society, Benares. [January 15, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. C. Chatterji, Mahamandala Press, Benares. 250 copies.

**Educational.**

55. Bhagwan Prasad Sinha, B.A., LL.B.—(A) key to Hall and Steven's Shorter School Geometry. Part II. with Diagrams. Pages 206. Published by the author, Allahabad. 1930. [December 18, 1930.] 16°, 1st edition. Rs. 1, 2s. 4.

Mool Chand, Shiva Ram Anshadhalaya Press, Allahabad. 2,000 copies.

**English—Science (Mathematical and Mechanical.)****Educational—(concluded).**

56. ————— (A) key to Hall and Steven's School Geometry. Part III. With diagrams. Pages 144. Published by the author, Allahabad. 1931. [January 25, 1931.] 16°, 3th edition. 12 annas.

Mool Chand, Shiva Ram Anshadhalaya Press, Allahabad. 2,000 copies.

[First edition, the only one on record, noticed in entry No. 2729 at page 1 of the catalogue for the quarter ending December 1929.]

57. Butt, M. A., M.A.—Algebra for Intermediate Colleges. A text book. Pages 1, 2, 1, 482. Published by the printer. 1930 [January 10, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 3.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

58. Sarkar, C. C. and S. A. Husain, B.A.—Sure success series. Volume 1. Practice papers on the construction of Triangles. Pages 64. Published by Muhammad Siddiqi, Lucknow. 1931. [February 14, 1931.] 16°, 2nd edition. 4 annas.

R. P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1006 at page 2 of the catalogue for the quarter ending June, 1929.]

**English—Science (Natural and other).**

59. Sakseena, G. R.—Notes on the Chemistry of Plants, Animals and Dairy. Pages 1, 1, 138, 2. Published by the author, Cawnpore. 1931. [February 12, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 2.

Printer's name not given Mercantile Press, Cawnpore. 200 copies.

**Educational.**

60. Agarwal, B. S.—The Elements of Economics for Intermediate students. Part 1. (Production and exchange) Pages 2, 4, 154. Published by B. S. Agarwal, Agra. 1930 [December 29, 1930.] 16°, 2nd edition (Revised and enlarged) Rs. 2, 2s. 2.

Chandra Hans Sharma, Ratnashram, Fine Arts Printing Works, Agra, 1,200 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 818 at page 2 of the catalogue for the quarter ending June, 1925.]

61. Rhim Chandra Chatterji, B.A., B.Sc., M.L., M.L.L., M.L., (Ind.)—The Elements of Applied Electricity, Volume I. Intended for the First year students of the Engineering class of the Benares Hindu University giving an elementary idea of Electrical Technology with a practical trend of mind in the art of electroplating, electric welding and cutting and electric furnace etc. Pages 1, 2, 2, 533, 2. Published by Lakshmi Narayan Chatterji, Benares. 1931. [December 23, 1930.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. Rs. 10.

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares. 1,000 copies.

62. Rafat Hussain Siddiqi, Muhammad, M.Sc.—Qualitative organic analysis for B.Sc. and Hons. Students.—A useful book of chemistry. Pages 1, 1, 1, 2, 38. Published by the author, Aligarh. 1930 [November 25, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Muqtada Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

**ROMAN—HINDUSTANI.****Roman Hindustani—Arts.**

63. Gray, J. H.—Chhāpao kā Pan. The art of printing. Containing instruction on composing proof reading and estimating. Pages 7, 104. Published by the author, Lucknow. 1930 [January 7, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 2,000 copies.

**Roman Hindustani—Poetry.**

64. Das—Gita ki kitab.—The book of songs. A collection of Christian Missionary songs in Roman Hindustani. Pages 40. Published by the Pilgrims Mission, Benares. 1931. [December 12, 1930.] 16°, 2nd edition. *Gratis*.

S. R. Singh, Divakar Press Benares. 300 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued.)

## Urdu Arts—(Nil).

## Urdu—Biography

65. Abdul Halim "Sharar" — سرشار عالمہ  
[Sharar-i-Ulamai. The acts and deeds of the learned. A collection of biographies of some Islamic personages.] Pages 1, 222. Published by the printer. [December 27, 1930]. 16°, 1st edition, Rs. 2.

Sirajul Haq, D. Igudaz Press, Lucknow. 600 copies.

66. حیات عزیز — H. Yāt-i-Aziz. The biographical accounts of Qazi Aziz ud-din Ahmad, the Prime Minister of Dacca state. Compiled by Muhammad Abdul Latif Khan. Pages 3, 4, 160. Published by Muhammad Abdul Latif Khan Agra. 1930 [November 2, 1930]. 8°, Litho., 1st edition, Rs. 1 As 4.

Muhammad Hanif Khan, Muslim University Press, Aligarh, 500 copies.

67. [Isā Bhāratā ke Qadmon Par. Jesus at the foot of India or Jesus obtained instruction in India. Being the Urdu translation of an English book by Nicholas Notovitch, a Russian traveller to Tibet, embodying the biography of fifteen years (from the age of sixteen to thirty) unknown life of Jesus Christ.] By Kafi Charan Sharma. Pages 60. Published by the printer. [November 25, 1930]. 8°, Litho., 1st edition, 6 annas.

Chandra Dat Sharma, Arya Musafir Press, Agra 500 copies.

68. Talib, Allahabadi — محمد حسین آزاد. Talib  
[Maulana Muhammad Husain Azad. The biography of Maulana Muhammad Husain Azad, one of the writers of the Persian literature of India (born in 1855 A.D.).] Pages 48. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad 1931. [January 30, 1931]. 16°, Litho., 1st edition, 4 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad, 1,000 copies.

69. تذکرہ حضرت زبیر — Tazkira-i-Hazrat Zubair.  
The history of Hazrat Zubair. Being a religious and account and sayings of Hazrat Zubair bin Awwam. Urdu text with Arabic quotations. Edited by Muwla Maqbul Ahmad. Pages 47. Published by the printer. 1930 [November 3, 1930]. 16°, Litho., 1st edition 2 annas.

Majid Husain, Madina Press, Bijnor. 600 copies.

## Urdu—Drama—(Nil).

## Urdu—Fiction.

70. Abdul Halim "Sharar" — سرشار عالمہ  
[Badr-un-Nisa ki Musibat, The hardship of Badrun-Nisa. A didactic story intended for Muslim females.] Pages 14. Published by the printer 1930. [January 15, 1930]. 8°, Litho., 1st edition, 2 annas.

M. Sadiq, Sadiq Press, Lucknow 600 copies.

71. "As-har." — [Folia-i-China. The people of China. Stories about the country of China.] Pages 2, 93. Published by the printer. [January 17, 1931]. 16°, 1st edition, 10 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

72. Aziz Ahmad — شہر دل یوسف. [Sherdil Yusuf. Courageous Yusuf. A love story of Morocco named after its hero.] Pages 72. Published by the printer. [December 31, 1931]. 16°, Litho., 1st edition, 2 annas 6 pies.

Qutub-ud-din Ahmad, Nami Press, Lucknow. 1,000 copies.

73. Be Zabān Dor. — بے زبان دوست. The dumb friend. A love-story depicting the career of a true lover and faithful dog. Translated from English by Fida Ali Khanjar. Pages 279. Published by the Manager, Bhargava School Book Depot, Lucknow. [January 1, 1931]. 16°, Litho., new edition, Rs. 1 As 4.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow 1,000 copies.

74. Deo Narayan Mukherji — دیو نرنائی. [Deo Narayan Ki Kahani. The stories of my country. Stories from the History of India.] Pages 1, 1, 116. Published by the printer. 1930. [January 18, 1931]. 16°, 1st edition, 10 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad, 1,000 copies.

## Urdu Fiction—(continued.)

75. Hikayat-i-Loqman. — حکایت لقمان. The fables of Loqman (a famous eastern fabulist. A collection. Compiled by Saadiq Ahmad Sadiq. Page 2, 61. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931. [January 29, 1931]. 16°, 1st edition, 4 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

76. Muzaafar Husain. — مضاف ہسین. [Ilmi Kahaniyan aur Mukallaf, Scientific stories and dialogues. A book intended for boys.] Pages 1, 12, 160. Published by the printer. [December 20, 1930]. 16°, Litho., 2nd edition, Rs. 1.

Muhammad Sadiq, Indian Press, Lucknow. 2,000 copies. [1st edition was printed at the Hamidlayah Steam Press, Lahore, in 1911.]

77. Sabr-i-Yaqub Yusuf — صبر یعقوب یوسف. [Sabr-i-Yaqub Yusuf. Husn-i-Yusuf. Almaruf Dastan-i-Yusuf. The patience of Hazrat Yaqub or the beauty of Hazrat Yusuf. The account of the life of Yusuf. An Islamic publication containing the incidents of the life of Prophet Yusuf and his father.] Compiled by Hajj Amam-ud-din. Pages 112. Published by the printer. March 18, 1931. 8°, Litho., 1st edition 8 annas.

Muhammad Jamil Khan, Mustafa Press, Muzaffargarh 500 copies.

78. Sharar. — دربار حرامپور حصہ دوم. [Darbari Harampur, Part II. The court of Harampur (The city of adultery. A novel representing the seamy-side of the court life in a Mohammedan state in India and the story of an adulteress's confession. Being in the nature of a sequel to the novel entitled "Husn ka Baku.") Pages 44. Published by the printer. 1930 [December 2, 1930]. 8°, Litho., 1st edition, 10 annas.

Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 600 copies.

[1st edition noticed in entry No 2534 at page 5 of the Catalogue for the quarter ending December 1930.]

## Urdu—History and Geography.

79. Abdar Rahman Akhtar. — کنز تاریخ ہندوستان. [Kanz-i-Tarikh Inglistan. Part II. The treasury of English History. The history of England from year 1714 to the present time.] Pages 1, 107. Published by the author, Saharanpur, [February 32, 1931]. 4°, Litho., 1st edition, 12 annas.

Aziz Ahmad, Khairkhah Sarker Press, Saharanpur. 250 copies.

80. Jughrafiya Ja'id. — جغرافیہ جدید. [Jughrafiya Ja'id. Part I. The new Geography.] Pages 1, 107. Published by the printer. [December 18, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, Illustrated, 7 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

81. — [Part II]. Pages 2, 152. Published by the printer. [December 18, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, Illustrated, 10 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 250 copies.

82. — [Part III]. Page 120. Published by the printer. [December 18, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, Illustrated, 10 annas.

K. Mitra Indian Press, Allahabad. 150 copies.

83. — [Part IV]. Pages 3, 2, 123. Published by the printer. [December 18, 1930]. 16°, Litho., 1st edition, Illustrated, 10 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 150 copies.

84. Tarikh-i-Amroha ke ek note par Ijmali Nazar. — تاریخ امرودہ کے ایک نوٹ پر اجمالی نظر. [Tarikh-i-Amroha ke ek note par Ijmali Nazar. A compendious view on a note of the history of Amroha. A review and criticism on certain passages of "Tarikh-i-Amroha".] Pages 30. Edited by Sa'ayed Ali Ahmad Ruzvi. Published by the editor, Amroha (Moradabad) 1930. [November 7, 1930]. 8°, Litho., 1st edition, Gratis.

Muhammad Muqtadi Khan, Muslim University Press, Aligarh. 250 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Urdu—History and Geography—(concluded).

## Educational.

85. **جغرافیہ اصطلاحات**—*Istilahat-i-Jughrafiya*. The geographical definitions for class II.] Compiled by Indrapal Singh. Page 8. Published by the compiler. Rae Bareilly 1930 [January 30, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.  
Rup Narayan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.
86. **نظارت قدرت یعنی انتخاب جغرافیہ طبعی**—*Nāzra-i-Qudrat yaṇi Intikhab Jughrafiya Tabai*. The natural view or Physical Geography selections. A physical geography for classes V to VII of Vernacular schools, Training class, Normal and Entrance classes. Pages 1, 188. Published by the printer 1930. [January 22, 1931.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 8 annas.  
Ram Saran Lal, Shanti Press, Budaun. 500 copies.
87. **جدید اصطلاحات جغرافیہ**—*Jadid Istilahat-i-Jughrafiya*. The new geographical terms defined. A Geographical Primer. For class II of Vernacular schools. Pages 1, 20. Published by the Central Book Depot, Allahabad. 1930. [January 20, 1931.] 16° Litho., 1st edition, Rs. 1, Rs. 3.  
B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.
- Urdu—Language.**
88. **زبان دانی**—*Zabān Dāni*. Knowledge of the Vernacular. A book of Urdu Grammar. Pages 48. Published by the author, Lucknow. [November 23, 1930.] 8° Litho., 2nd edition. 6 annas.  
Qasim-ud-din Ahmad, Nami Press, Lucknow. 1,250 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 175 a page 7 of the catalogue for the quarter ending December 1919.]
89. **پہلی کتاب**—*Shah Bachehou ki Pehli Kitab*. The first book (of Urdu) for Shia Musalman children. An Urdu Primer. Pages 33. Published by Zafar Abbas, Etawah. [January 30, 1931.] 16° Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.  
Fida Husain, United India Press, Lucknow. 1,300 copies.
90. **آئینہ ادب**—*Aina-i-Adab*. The mirror of learning. A collection of Urdu idioms with their meanings. Compiled by Sayyid Ali Mohd. Page 32. Published by the compiler, Lucknow, 1930 [January 19, 1931.] 16° Litho., 1st edition. 3 annas.  
Muhammad Sadig, Sadig Press, Lucknow. 500 copies.
91. **نگارستان**—*Nigaristan*. The picture-gallery. An Urdu publication embodying certain literary essays and stories. Pages 1, 270. Published by the printer [January 15, 1931.] 3° Litho., 2nd edition, Rs. 2.  
Niaz Fatehpuri, New Nigar Machine Press, Lucknow. 2,000 copies.
92. **تاریخ زبان اردو یعنی اردو قدیم**—*Tazikhi-zabān-i-Urdu yaṇi Urdu-i-Qadim*. The history of Urdu language or the ancient Urdu literature. A book dealing with the early history of Urdu literature from the birth of Urdu language down to the death of Emperor Aurangzeb—showing the development of Urdu literature as illustrated by the Gujarat, Golkandah and Bijapur Schools, with short biographies of Urdu poets and authors. Compiled by Saiyid Shamsh Ullah, Qadri, Pages 6, 153, 50. Published by the printer, [December 31, 1930.] 8°, Litho., 2nd edition. Rs. 2.  
K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.
93. **خواب افروز**—*Khab-i-Afroz*. The dream of Afroz. A detective novel. Pages 1, 118, 2. Published by the compiler. [December 1, 1930.] 8° Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.  
Saiyid Akbar Ali, Barkat Akbar Press, Allahabad. 1,000 copies.
94. **برہما سرپ**, M.A., C.T., and Himmat Ali.—*Saraswati Reader, Part I*. An Urdu Reader for class I of Vernacular Schools. Pages 1, 2, 128. Published by the Manager, Saraswati Publishing House, Agra, 1930. [December 23, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 6 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 300 copies.

## Urdu Language.

95. ———— [Part II for class II]. Pages 1, 2, 176. [December 22, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 4 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 100 copies.
96. ———— [Part III, for class III]. Pages 1, 2, 224. 1930 [December 22, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 7 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 80 copies.
97. ———— [Part IV. For class IV]. Pages 3, 224. 1930 [December 22, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 8 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 80 copies.
98. **پرائمری اردو**—*Urdu Primer*. An Urdu Primer. Pages 52. Published by the printer. [December 18, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 2 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
99. **پرائمری اردو ریڈر**—*Primary Urdu Reader*. An Urdu Reader. Pages 2, 176. Published by the printer. [December 18, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 6 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
100. ———— [No. 3] Pages 2, 214 [December 48, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 7 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
101. ———— [No. 4.] Pages 2, 200. Published by the printer [December 18, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 7 annas.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
102. **تذکیر انفس**—*Tazkiyat-un-Nafas*. The purification of souls. Being an abstract in Urdu of the Persian book entitled *Hayat-un-Nafas*, prescribed for the Munsifi Kasbi examinations. Compiled by Abdullah Shola. Pages 1, 212. Published by the printer. February 8, 1931. 16° Litho., 1st edition, Rs. 2.  
Muhammad Hasan, Anwarul Maktaba, Lucknow. 200 copies.
103. **اونکارا ریڈر**—*Onkara Reader*. An Urdu reader for class I of Vernacular Schools in local areas. Pages 1, 1, 100. Published by the printer. 1930 [December 17, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 3 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.
104. ———— [Book II for class II.] Pages 2, 2, 152. 1930 [December 17, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 4 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.
105. ———— [Book III for class III.] Pages 4, 4, 200. 1930 [December 17, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 5 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.
106. ———— [Book IV for class IV.] Pages 4, 2, 200. 1930 [December 17, 1930.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated*. 6 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.
107. **اونکارا دوسری سیر**—*Urdu ki Dusra Sir*. The second step to Urdu (literature). An Urdu primer for class II of Vernacular Schools. Pages 1, 1, 50. Published by the printer. [December 24, 1930.] 16° Litho., 1st edition. 2 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.
108. **اونکارا پہلی سیر**—*Urdu ki Pehli Sir*. The first step to Urdu (literature). An Urdu primer for class I of Vernacular Schools. Pages 1, 1, 50. Published by the printer. [December 24, 1930.] 16° Litho., 1st edition. 2 annas.  
B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Urdu—Poetry—(continued).

127. Aman-ud-din.—جنت کا صبر یونس الہی—[Sabr-Yunus al-maaruf Jannat ka Phula. The patience of Jonah otherwise entitled the celestial flower. An Islamic metrical narrative.] Pages 40. Published by the printer. [February 23, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 2 annas.  
Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.
128. Bagh-i-Hashim.—باغ ہاشم عرف بہار خلیل—[Bagh-i-Hashim urf Bahar-i-Khalil. The garden of Hashim or the pleasures of Khalil. A collection of Islamic poems in praise of Khalil Ahmad.] Compiled by Faizullah. Pages 28. Published by the Compiler, Benares. [December 23, 1930.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna, 6 pies.  
Muhammad Husain, Mohsin-ul-Mataba, Benares. 800 copies.
129. Badam Shaa.—نسیم حجاز المعروف گلدستہ—[Nasim-i-Hojaa al-maaruf Guldesta-i-Namus. The breeze from Hejaz otherwise entitled bouquet of daily prayers. A collection of Islamic poems advocating the observance of namas (daily prayers) and Ramzan, etc.] Pages 14. Published by Ghulam Ali, Dewah. Bara Banki. [January 20, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.  
Fida Husain, United India Press, Lucknow. 1,000 copies.
130. Daya Shankar Kaal.—یادگار نسیم—[Yadgar-i-Nasim. The remembrance of Nasim the author. Gulzar-Nasim and other select poems from the poetical works of the author.] Compiled by Asghar Hussain. "Asghar" with footnotes and a critical introduction. Pages 1, 1, 3, 46, 113, 1, 7. Published by the printer 1930 [January 12, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. Rs. 2.  
R. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.
131. Fanus-i-Khuyal.—فانوس خیال—[Fanus-i-Khuyal. The pharos or lances. A collection of poems read at the annual poetical assembly at Etah on August 9, 1930.] Compiled by Mirza Kadir Usman. Pages 10, 18. Published by Afkar Monari. Lucknow. [January 23, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 4 annas.  
Fida Husain, United India Press, Lucknow. 250 copies.
132. Firdaus-i-Barin.—فردوس برین—[Firdaus-i-Barin. The Celestial paradise. An Islamic tract containing poems persuading Muslims to say their daily prayers and other reformatory poem.] Pages 8. Published by Muhammad Ibrahim, Aligarh. [October 25, 1930.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.  
Ladli Prasad, Mohan Printing Press, Aligarh. 1,000 copies.
133. Jam-i-Kausar.—جام کوثر عرف معجزہ رسول—[Jam-i-Kausar urf Muajiza-i-Rasul. The cup of nectar otherwise entitled "The miracles of the Prophet". A pamphlet containing poems in praise of Prophet Muhammad.] Compiled by Zahid Husain Khan. Pages 7. Published by the Compiler, Mughalpur. [December 4, 1930.] 8°, Litho., 1st edition. 6 pies.  
Srivallabh, Baberwal Press, Cawnpore. 1,000 copies.
134. Jam-i-Koثر عرف معجزہ رسول حصہ اول—[Jam-i-Kausar urf Muajiza-i-Rasul. First series. The cup of nectar or the miracles of the Prophet. Islamic poems in praise of the Prophet Muhammad.] Pages 7. Published by Zahid Husain, Moradabad. [January 22, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Price not given.  
Shaida Ali, Shaida Press, Moradabad. 1,000 copies.
135. —[Second.]—[Second.] Pages 7. Published by Zahid Husain Khan, Moradabad. [January 23, 1930.] 16°, Litho., 1st edition. Price not given.  
Shaida Ali Shaida Press, Moradabad. 1,000 copies.
136. Jam-i-Surur.—جام سرور عرف پیام اُلفت—[Jam-i-Surur urf Payam-i-Ulfat. The cup of pleasure or the message of love. A collection of erotic poems.] Edited by Nur-ud-din. Pages 20. Published by M. L. Akhtar and Sons, Meerut. [February 18, 1930.] 8°, Litho., 1st edition. 2 annas.  
Chhotan Lal, Swami Press, Meerut. 500 copies.

## Urdu—Poetry—(continued).

137. Janki Prasad.—رامائن منظوم—[Ramayana Mansum. The Ramayan in verse.] Pages 62. Published by the author Arkha, Rae Bareilly. 1931 [January 27, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 6 annas.  
Qutub Uddin Ahmad, Nami Press, Lucknow. 1,000 copies.
138. مجملہ نوحہ جات موسوم بہ وسیلۃ الرضا—[Majma-i-Nahajat mausum ba Wasilat-ur-Raza. A collection of dirges otherwise entitled the present of Raza (Muhammad). A collection of elegies in the Martyrdom of Hasan and Husain.] Compiled by Sayid Raza Muhammad. Pages 1, 17. Published by the compiler. [February 17, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.  
Sarfaraz Hussain, Rannaq Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.
139. مالِ مہمانی یعنی جنگنامہ حضرت مسلمان مع—[Malal-i-Mustafa ya Jangnamah-e-Hazrat Muslim mai Farzand-e. The afflictions of Prophet Muhammad or the battle accounts of Hazrat Muhammad and his sons. Elegiac poems on the martyrdom of Hazrat Muslim and his sons.] Pages 70. Published by Shariat-ul-Mad Shariat Khan, Muzaffarnagar. 1930 [February 19, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 2 annas.  
Muhammad Javed Khan, Mu-talib Press, Meerut. 1,000 copies.
140. Mirza Fakir Ali.—[Mirza Fakir Ali. A collection of poems.] Published by the printer. 1931 [December 10, 1930.] 16°, Litho., 1st edition, 6 pies.  
Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 1,000 copies.
141. Muhammad Baqir Mirza.—[Muhammad Baqir Mirza. A pamphlet embodying the miracles of the Prophet. A pamphlet embodying the miracles of the Prophet Muhammad.] Pages 7. Published by the printer. 1930 [December 10, 1930.] 8°, Litho., 1st edition. 6 pies.  
Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 1,000 copies.
142. Muhammad Beg.—تازیانہ عبرت یعنی—[Tazyana-i-Ibrat ya Tathamah-i-Fardah-i-Ghairat. The exemplary whip or the end of the veil of modesty. A satirical poem caricaturing the non-observance of the pardah as followed these days by the Indian women, dealt with from the Islamic point of view.] Pages 15. Published by Sayid Muhammad Ashfaq Husain Lucknow. 1930 [December 14, 1930.] 16°, Litho., 1st edition, 1 anna.  
Muhammad Bashir, Isha'ar-ul-Ulum Press, Lucknow. 1,000 copies.
143. Reshmi Dupatta.—رشمی ڈوپٹہ—[Reshmi Dupatta. The Silk Scarf. A collection of erotic songs.] Compiled by Bansidhar. Pages 14. Published by the compiler, Lucknow. 1931 [January 11, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.  
Sheo Bhajan Lal, Seth Kundan Lal Press, Lucknow. 2,000 copies.
144. Riyaz-i-Khalil.—ریاض خلیل—[Riyaz-i-Khalil. The garden of Khalil. Islamic poems.] Compiled by Yar Muhammad. Pages 7. Published by the compiler, Benares. [December 23, 1930.] 16°, Litho., 1st edition, 6 pies.  
Muhammad Husain, Mohsinul Mataba Press, Benares. 1,000 copies.
145. Sayid Muhammad.—"Asar."—[Sayid Muhammad. "Asar." The poetical work of "Asar" (the author). A collection of the author's political compositions.] Compiled by Abdul Haq. Pages 8, 78. Published by the printer. 1930 [November 15, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 8 annas.  
M. Muqtada Khan, Muslim University Press, Aligarh. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Urdu—Poetry—(concluded).

146. Sri Kishan Khattri.—سنگیت اکھ کا جادو۔ [Sāngita Akh kā Jādū. The ballad on the magic of the eye. A metrical narrative of the evil consequences of prostitution.] Pages 43. Published by the author, Cawpore. 1931 [February 24, 1931]. 8°, Litho, 4th edition. 6 annas. Sri Ballabh, Baberwal Press, Cawpore. 2,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 203 at page 11 of the catalogue for the quarter ending March, 1930].
147. —تظلم نامہ—[Tanzim-i-Namāz. Verses on namāz (Islamic daily prayers). Poems advocating the observance of daily Islamic prayers.] Pages 8. Published by Mahmud Khan, Maurawan, Unao. 1930 [January 8, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. 8 pies. Qutub Uddin Ahmad, Nami Press, Lucknow. 500 copies.
148. —طلبا کی نظم سخن—[Talibā ki Bazm-i-Sakhun. The poetic assembly of students. A collection of *ghazal* poems composed by certain students of the Government High School, Muzaffarnagar and other gentlemen of that place.] Pages 4, 18. Published by Babu Ram Sharma, Muzaffarnagar. 1930 [January 19, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. *Gratis*. Sharif Husain, Sadat Press, Muzaffarnagar. 250 copies.
149. Wajid Ali, Saiyid, "Farrukh".—تجلیات فرخ—[Tajalliyat-i-Farrukh. Farrukh's (poetic) brilliances. A collection of the author's poetical works with an introduction by Razi Badauni and preface by Zia Ahmad.] Pages 38, 44, 2, 171. Published by the author, Unao. 1930 [January 8, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. Price not given. Saiyid Muhammad Razi, Sarfaraz-i-Qaunū Press, Lucknow. 1,000 copies.
150. Zain Ali, —کی ترانہ—[King Tarāna. Songs in praise of the King. A collection of four poems in praise of India and its present ruler.] Pages 7. Published by the author, Rasauli, Bara Banki. 1931 [January 9, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. 1 anna. Badri Prasad, Deshbandhu Press, Bara Banki. 1,250 copies.

## Urdu—Politics.

151. Ashraf Ali, Muhammad, Maulana.—صراط مستقیم شرعی حکم—[Sirat-i-Mustaqim. Sharaf Hukma. The right path, religious injunctions. A pamphlet containing the religious injunctions passed by Maulana Ashraf Ali, condemning the activities of the Indian National Congress and exhorting the Muslims to return to the Congress.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 8. Published by Tashim Ahmad, Bijnor [November 30, 1930]. 8°, Litho, 1st edition. *Gratis*. Abdul Wahid, Al-Farid Press, Bijnor. 200 copies.
152. Azizuddin Ahmad, Qazi, Khan Bahadar.—موجودہ حالات اور آئندہ مستقبل—[Hāl-i-Mawjudah aur Mulk ki Am Hāziri wa Paroshanī. The civil disobedience and the general distress and calamity on the country (India). An anti-civil disobedience movement tract.] Pages 81. Published by the printer. 1930 [December 17, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas. Muhammad Muqtadi Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 8,000 copies.
153. Azizuddin Ahmad, Qazi.—ذہنی نا فرمانی اور قانونی نافرمانی—[Qanuni Nafarnāni aur Mulk ki Am Hāziri wa Paroshanī. The civil disobedience and the general distress and calamity on the country (India). An anti-civil disobedience movement tract.] Pages 81. Published by the printer. 1930 [December 17, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas. Muhammad Muqtadi Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 8,000 copies.
154. Maqbūl Husain, Qazi.—خیالات مقبول جلد اول—[Khayalat-i-Maqbūl. Volume I, Part I. The opinions of Maqbūl (Husain, the author). 4 Muslim anti-civil disobedience pamphlet.] Pages 2, 14. Published by the author, Bijnor. 1931 [February 19, 1931]. 8°, Litho, 2nd edition. *Gratis*. Ram Saran Lal, Bara Banki Press, Bara Banki. 2,000 copies.

## Urdu—Politics—(concluded).

155. Ma-ul Hasan, Saiyid, Muhammad, کانگریس کی روشنی اور ملک کی ترقی—[Congress ki Roshni aur Mulk ki Barbadi. Congress shorts or independence and the destruction of the country. An anti-civil disobedience tract showing the dangerous result of the Congress activities.] Pages 23. Published by the printer. 1930 [November 11, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas. Muqtadi Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 3,000 copies.
156. Mushtaq Husain Faruqi.—نام نہاد آزادی اور ملک کی ترقی—[Nām Nihād Azādī aur Mulk ki Barbadi. The nomination of freedom and the destruction of the country (India). An anti-civil disobedience tract trying to prove that the way adopted by the Congress to obtain independence for India is very harmful.] Pages 18. Published by the printer. 1930 [November 11, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas. Muhammad Muqtadi Khan, Muslim University Press, Aligarh. 4,000 copies.
157. Mushtaq Husain Faruqi.—آزادی ہندوستان—[Azādī-i-Hindustan aur Hindī Musalmān. The freedom of India and the Indian Muslims. A tract showing that the Muslims of India will be adversely affected and suffer a good deal if the demanded self-Government is given to India.] Pages 12. Published by the printer. 1930 [November 9, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas. Muhammad Muqtadi Khan, Muslim University Press, Aligarh. 1,000 copies.
158. Rauf Ahmad, Qazi.—سوراج—[Swarāj. Independence. A pamphlet condemning the civil disobedience movement prevailing in India and stating that India made vast improvements under British rule.] Pages 33. Published by the printer. 1931 [January 19, 1931]. 8°, Litho, 1st edition. Rs. 20 (*per hundred*). Mizharul Mian, Matbar District Gazette, Aligarh. 3,000 copies.

## Urdu—Philosophy—(concluded).

## Urdu—Religion.

159. Krishna Datta.—لشائ حقیقت حصہ اول و دوم—[Talāsh-i-Haqiqat Parts I and II. Search after truth. A publication dealing with the knowledge of the self, spiritual knowledge, devotion to God, mysticism and true love, etc. Prose and poems.] Pages 13, 45. Published by the author, Agra. [December 8, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 3 annas. Wahid Husain, Electric Abul Umi Press, Agra. 1,000 copies.
160. —سراج الحق کا در علم حصہ اول—[Sirāj-i-Haq kā zor-i-Ilm Part I. The strength of Sirajul Haq's knowledge. A Shia tract criticism, Sirajul Haq's pamphlet entitled "Professor Zinnun Oriental College Man" and stating that Sirajul Haq has tried to create hatred and enmity between the Shias and the Sunnis (the two main sects of Muslims), compiled by Shakh Sadr-ud-din Ahmad. Pages 92. Published by the author, Allahabad. [February 4, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. *Gratis*. Saiyid Akbar Ali, Barkat Akbari Press, Allahabad. 500 copies.

## Urdu—Science (Mathematical and Mechanical).

161. Misra, Raj Narain, B.A.—ریاضی اور میکانک—[Vernacular Arithmetic, Part II. For Vernacular schools.] Pages 240. Published by the printer. 1930 [December 18, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 10 annas. K Mitra, Indian Press, Allahabad. 150 copies. Educational.
162. Chaitan Das, B.A., C.T., and Shiam Sunder Shukul, C.T.—انکار علم الحساب پہلا حصہ—[Onkar Ilmul Hisab. Part I. The Onkara Arithmetic. An elementary Urdu Arithmetic for classes I and II of Vernacular Schools.] Pages 1, 5, 3, 163, 22. Published by the printer. 1930 [December 16, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 8 annas. B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

**Urdu—Science—(Mathematical and Mechanical—(concluded).  
Educational—(concluded).**

163. ————— [Part II for classes III and IV.] Pages 1, 5, 4, 232, 36. 1930 [December 16, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. 9 annas.

B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.

164. Shri Niwas Joshi. ————— [Ibtida-i-]

Algebra. The elementary Algebra. An Algebra in Urdu for the middle classes of the Normal, Vernacular and Anglo-Vernacular Schools. Pages 2, 4, 186, 22. Published by Madan Mohan Agarwal Almorah. 1930 [October 8, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. Re. 1. As. 4.

Thakur Das and Sons, Delhi Printing Works, Delhi. 1,000 copies.

**Urdu—Science (Natural and other.)**

165. حیاتین ————— [Hayatin. Vitamin. An Urdu pub-

lication dealing with the new scientific discovery of the existence of vitamin in the articles of diet used by human beings.] Compiled by Rafat Hussain Siddiqi. Pages 2, 1, 14, 67. Published by the compiler, Aligarh. 1930. [November 25, 1930.] 16°, Litho., 1st edition. 8 annas.

Muhammad Muqtada Khan, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

**Hindi—Arts.**

166. हिन्दी कापी बुक नम्बर २. ————— [Hindi Copy Book no. 2. Hindi writing copy no 2 for class I.] Pages 20. Published by Mahesh Das, Dunga pur (State). 1930, [January 14, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.

167. कृप शंकर पण्ड्या. ————— हिन्दी कापी बुक नम्बर १. ————— [Hindi Copy Book no. 1. A Hindi writing copy book for preparatory class B.] Pages 20. Published by Mahesh Das, Dunga pur (State). 1930 [January 9, 1931]. 8°, (oblong). 1st edition. 1 anna, 6 pies.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.

**Hindi—Biography.**

168. Braj Ratna Das, B.A. ————— बादशाह हुमायूँ ————— [Badshaha Humayun. Emperor Humayun. A biographical sketch of Humayun, the eldest son of the Emperor Babar, who succeeded the throne of his father at Agra on the 26th December, 1530. A.D.] Pages 4, 1, 100, 10. Published by the author, Benares. 1937 *Samsat* or 1930 A.D. [January 13, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.

169. Chaube, Dwarka Prasad. ————— मनोहर सच्ची कहानियाँ. ————— Manohara Sanchhi Kahaniyan. Heart-pleasing true accounts. Being in the nature of biographical readings from the history of Rajasthan. No. 7 of the 'Balakapayogi Pustakamala' series. Pages 1, 2, 2, 212. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad 1930 [December 28, 1930] 16°, 7th edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

[Fourth edition, the last one on record, noticed in entry No. 80 at page 21 of the catalogue for the quarter ending June, 1922]

170. Gangotri Sharma. ————— सती सिद्धेश्वरी देवी का जीवन चरित्र ————— [Sati Siddheshwari Devi ka Jiwan Charitra. The biography of Siddheshwari Devi, the chaste. A biographical sketch of Sati Siddheshwari, who was born in 1919 at Bihana village in district Patna and was married to Siddheshwar Pandey and immolated herself with the dead body of her husband.] Pages 1, 8, 100. Published by Janaki Hargovind Ganga, Ludipur. [February 12, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares 1,000 copies

171. कैसर की राग कहानी ————— [Kaisar ki Raaga Kahani. The account of Kaisar (William the Second of Germany) being the Hindi translation of the book apparently entitled "The Memoirs of Kaisar" embodying the career and doings of the last Emperor of Germany.] By Laxmi Nish Singh. Pages 10, 2, 1, 1, 9. Published by P. N. Sinha, Patna. 1937 *Samsat* or 1930 A.D. [November 30, 1930.] 16°, 1st edition. *Frontispiece*. Re. 1.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 21,000 copies.

**Hindi Biography.—(concluded).**

172. Narayan Dat Sharma. ————— भारतीय विधवाओं की कथानुसार कथाएं अर्थात् (हिन्दुओं के) विधवाओं पर अत्याचार । तृतीय भाग ————— [Bhartiya Vidhawaon ki Kathaon par Atyachar Part III. The pitiable accounts of Indian widows or outcasts on Hindu widows. Biographical and autobiographical sketches of some of the Hindu widows. Being no. 8 of the Vidhawa Sahayaka Granthamala series.] Pages 1, 3, 2, 1, 1, 80. Published by the author, Agra [October 20, 1930.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. 8 annas.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 1,000 copies.

[Part II noticed in entry No. 1077 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending June, 1929]

173. Sant Ram. ————— दयानन्द ————— [Daya Nand. Biographical sketch of (Swami) Dayanand (the founder of the Arya Samaj).] Pages 2, 2, 128, 1. Published by the printer. 1930. [January 13, 1931] 16°, 1st edition. *Frontispiece*. 12 annas.

R. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

174. Shukul, Ram Bahori, B.A., Sahitya Ratna. ————— अनमोल रत्न ————— [Anmola Ratna. The precious gems. A collection of short biographical sketches of some of the most eminent personages of India.] Pages 1, 230, 6. Published by Kadamath Gupta, Allahabad. 1931 [January 18, 1931]. 16°, 1st edition. Re. 1, as. 4.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 1,000 copies.

175. Vyasa, Moti Lal Sharma and Govardhan Lal Pania. ————— पुरुषरत्नसञ्जन चरित्र । प्रथम भाग ————— uch-katana Sajana Charitra. Part I. Biographical sketches of respectable *Purusharanas* (a section of the *Gurjar Brahmins*). Pages 2, 4, 3, 274. Published by Messrs. Doongasau and Sons, Karachi (Sind). 1937 *Samsat* or 1931 A.D. [January 6, 1931] 8°, 1st edition. *Frontispiece*, *Illustrated* 2 rupees

R. Saigal, Fine Art Printing Cottage, Allahabad 1,000 copies

176. Yudhishthir Bhargava, M.Sc. ————— सर 'दत्तेश्वर' केकूट रत्न और उनके वैज्ञानिक अनुसन्धान ————— [Sir Chandra Shekhar Venkat Ramani aur unake Vaigyanika Anusandhana. A biographical sketch of Sir Chandra Shekhar Venkat Ramani together with some of his scientific investigations.] Pages 11. Published by Satya Prakash, Allahabad [February 13, 1931.] 4°, 1st edition. 2 annas.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 300 copies.

177. युगल जोड़ी ————— [Yugala Jori. The blessed couple. The biographic and poetical works of the noted Hindi poet Bhagwan Din "Din" who died on July 1930 and his second wife Gujran Devi alias Bundelabala. Compiled by Krishna Kumar Lal. Pages 1, 3, 1, 1, 2, 112. Published by the compiler, Bareilly. 1937 *Samsat* or 1931 A.D. [February 23, 1931]. 16°, 1st edition. 12 annas and 10 annas (ordinary cover).

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

**Hindi—Drama.**

178. Anand Prasad Kapoor. ————— पंजारी ————— [Punjari. The greedy priest. A social farce.] Pages 27. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares, 1930 [February 1, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.

Baj Nath Das, Sahitya Chashana Press, Benares. 1,000 copies.

179. Durga Prasad Gupta. ————— बिल्व मंगल ————— [Bilva Mangala. A drama named after its hero and depicting the diversion of a notorious man of pleasure to the path of devotion and rectitude and his ultimate attainment of beatific vision.] Pages 1, 46. Published by the printer. [December 14, 1930.] 16°, 3rd edition. 8 annas.

Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Chashana Press, Benares. 1,000 copies.

[Second edition noticed in entry No. 674 at page 24 of the Catalogue for the quarter ending June, 1923]

180. Khamu Nani Bhargava, M.A., B.L.S. ————— राजा —————

[Raja. Society. A social drama, being no. 110 of the 'Ganga Pustakamala' series. Pages 2, 4, 1, 1, 101. Published by the printer. 1937 *Samsat* or 1931 A.D. [November 24, 1930.] 16°, 1st edition. 12 annas (ordinary copy) and Re. 1, as. 6 (bound copy).

Dularoy Lal Bhargava, Ganga Pustakamala Press, Lucknow. 1,500 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Drama—(continued).

181. Govind Das 'Vinita'.—बाल स्वास्थ्य—[Bala Swasthya. Boys' health. An interesting drama in connection with the art of scouting.] Pages 1, 1, 120. Published by the printer. 1930 [November 23, 1930.] 10°, 1st edition. 8 annas.

Bankey Lal Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 1,030 copies.

182. Kedar Nath.—प्राह्लाद चरित्र नाटक—[Prahlada Charitra Nataka. The drama depicting the doings of Prahlad. Based on the Puranic legend of the man-lion incarnation of Vishnu.] Pages 30. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, new edition. Frontispiece. 2 annas.

Baij Nath Prasad, Visvesvara Press, Benares. 3,000 copies.

183. Mansur Ahmad, 'Nazar'.—ग्रबला की चाह वा देहाती महिला—[Abala ki cha va Dehati Mahila]. The sigh of woman or the village girl. A social drama.] Pages 1, 98. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1930 [December 25, 1930.] 16°, 1st edition. 10 annas.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

184. Mishra Hari Nath. Vyasa.—परमभक्त ध्रुव नाटक—[Parama Bhakta Dhruva Nataka. The drama of the supreme devotee—Dhruva—the boy ascetic who by sheer force of devotion and austerity obtained divine blessing and immortality and was raised to the sky as the Polar Star. Based on the Puranas.] Pages 1, 3, 128. Published by the printer. [December 14, 1930.] 16°, 2nd edition. Frontispiece. 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,030 copies.

[A previous edition noticed in entry No. 100 at page 8 of the Catalogue for the quarter ending March, 1928.]

185. न्याय—Nyaya. Justice. Being the Hindi translation of John Galsworthy's English drama of the same name (Justice).] By Prem Chand, B.A. Pages 4, 1, 1, 273. Published by Tara Chand, Allahabad. 1930 [February 7, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2, As. 4.

Suraj Prasad Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 1,100 copies.

186. Radhe Sham, Kathavachak.—श्रीकृष्ण चरित्र तीसरा भाग—द्रौपदी स्वयंवर—[Sri Krishna Charitra. Part III—Draupadi Swayamvara. The doings of Lord Krishna. The public choice of her husband by Draupadi. A Puranic drama based on the Mahabharata.] Pages 2, 2, 172. Published by the author, Bareilly. [December 15, 1930.] 16°, 1st edition, Re. 1.

R. N. Fatha, Radhe Shyam Press, Bareilly. 2,000 copies.

187. Ramchandra Gupta.—रामलीला नाटक—[Ram Lila Natak. The drama depicting the doings of Rama. A drama based on the Ramayana.] Pages 2. Published by Kedar Nath, Haldwani. 1930 [November 23, 1930.] 16°, 2nd edition. Re. 1, As. 4.

Gokul Chand Gupta, Gokul Press, Hathras (Aligarh). 1,000 copies.

188. Ram Kishor Singh alias Garju Singh.—धर्म विजय [Dharma Vijaya. The victory of righteousness. A social didactic drama.] Pages 2, 1, 1, 68. Published by Gullu Prasad, Benares. 1937 Samvat or 1931 A. D. [January 3, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Balnath Das, Sahitya Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

189. Radhe Sham.—रद्विषय नाटक [Radhe Syama Natak. The drama of Radhe and Syama. A ballad of the love of Lord Krishna.] Pages 29. Published by the author. [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Balnath Das, Sahitya Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Drama—(concluded).

190. सत्य हरिश्चन्द्र नाटक—[Satya Harish Chandra Nataka. The drama of Harish Chandra, the truthful (a mythical King of Ajodhya, who renounced his kingdom and family, but kept his word) with introduction and commentary.] Edited by Jiwana Shankar Yajnik and Kedar Nath Bhatta. Pages 22, 11, 71, 21. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, 1931 [January 9, 1931.] 16°, Reprint. 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

191. Sheo Ram Das Gupta.—दूज का चांद [Duja ka Chand The Crescent. A didactic social drama.] Pages 1, 2, 136. Published by the author, Benares. 1930 [December 27, 1930.] 16°, 1st edition. Re. 1.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 200 copies.

192. Sheo Ram Das Gupta.—लवङ्ग घों घों [Labara Dhon Dhon. A mess. A collection of the author's six Hindi farces.] Pages 1, 73. Published by the author, Benares. 1930 [December 30, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

193. Shukul Raghunandan Prasad.—मिराबाई नाटक [Mira Bai Nataka. The drama of Mira Bai (a princess devotee). A religious drama.] Pages 112. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, 2nd edition. Frontispiece. 10 annas.

Baij Nath Prasad, Visveswar Press, Benares. 1,000 copies.

194. Shukul, Raghunandan Prasad.—सती अनसूया नाटक [Sati Ansuya Natak.—The drama of Ansuya, the chaste. A Puranic legend dramatised.] Pages 1, 110. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, 2nd edition. 8 annas.

Balnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 copies.

195. Tiwari, Beni Ram, "Srimati".—गणेश जन्म [Ganesh Janma. The nativity of god Ganesh. A Puranic drama.] Pages 2, 89. Published by Gullu Prasad, Benares. 1930 [January 8, 1931.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Fiction.

196. अकबर बीरबल बिनाद [Akbar-Birbal Binoda. The pleasures of (Moghal Emperor) Akbar and (his favourite minister) Birbal. A collection of facetious anecdotes and witty sayings showing the humorous side of the court life in India in the time of Emperor Akbar.] Pages 70. Published by Balnath Prasad, Benares. [December 22, 1930.] 8°, new edition. 6 annas.

Manohar Das, George Printing Works, Benares. 2,500 copies.

197. अकबर बीरबल बिनाद [Akbar Birbal-Binoda. The pleasures of (Moghal Emperor) Akbar and (his favourite minister) Birbal. A collection of facetious anecdotes and witty sayings showing the humorous side of the court life in India in the time of Emperor Akbar.] Pages 67. Published by the printer. [December 17, 1930.] 8°, new edition. 2 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

198. Anand Bihari, "Ananda".—सात हजार का सौदा [Sat Hazar ka Sauda. The bargain of seven thousands. A social novel.] Pages 2, 2, 56. Published by the author, Benares. [January 19, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.

Mahadoc Prasad, Arjuna Press, Benares. 1,250 copies.

199. Bajpai, Gulab Ratna, 'Gulab'.—मृत्तुंजय [Mrityunjaya. The Mrityunjaya. A tragical novel named after its hero. Being no. 111 of the 'Ganga' Pustak-mala Series. Pages 1, 140. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A. D. [November 27, 1931.] 16°, 1st edition. 12 annas (ordinary copy) and Re. 1, As. 4 (bound copy).

Dalarey Lal Bhargava, Ganga Fine Art Press, Lucknow. 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued.)

## Hindi—Fiction—(continued).

200. बाल मनोरञ्जन कथामाला [Bala Manoran-jana Kathamala. The garland of delightful stories for boys. A collection.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages 1, 46. Published by Bhudeva Misra, Bankipore (Bihar). 1930 [January 10, 1931]. 16°, new edition. 3 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 7,000 copies.

201. Binduban Lal Varma, B.A., LL.B.—गढ़ कुंडार [Garh Kundar. The fort of Kundar (a hilly place in Bundelkhand). A historical novel.] Pages 1, 4, 5, 432. Published by the printer, 1936 Samvat or 1930 A.D. [November 27, 1930]. 16°, 1st edition. Frontispiece. Rs. 2, As 8 (ordinary copy) and Rs 3 (bound copy).

Dularay Lal Bhargava, Ganga Fine Art Press, Lucknow. 2,000 copies.

202. बेनेहारे का दृष्टान्त [Benehari ka Drishtanta. The parable of the sower. A Christian tract.] Pages 16. Published by the N. I. O. Tract and Book Society, Allahabad. [January 17, 1931]. 16°, new edition. 1 pie.

B. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad. 3,000 copies.

203. Dube, Ram Bachan—कथा कुंज [Katha Kunj] The blower of stories. A collection of Indian historical stories.] Pages 1 64. Published by Ram Prakashan, Dube, Gaya. 1931 [January 1, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.

S. R. Singh, National Press, Benares. 1,000 copies.

204. गल्प माला । भाग १ [Galpa Mala. Part I.—The garland of stories. A collection of stories read at the first Galpa Sammelan (Story Association) of the Hindi Parishad of the Allahabad University.] Edited by Dharendra Varma, M.A. Pages 1, 1, 18, 1, 84. Published by the Sahitya Bhavana Ltd., Allahabad [February 7, 1931]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

Suraj Prasad Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 1,000 copies.

205. Giresesh. पाप की पहेली [Pap ki Peheli. The riddles of sin. A social novel.] Pages 184. Published by Girja Datt Shukul, Allahabad. [January 29, 1931]. 16°, Litho. 1st edition. Rs. 1.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad. 1,500 copies.

206. Kashi Prasad—किसा लैली मजनु [Kissa Laili Majnun. The Story of Laila and Majnun. The story of two traditional lovers of Arabia.] Pages 82. Published by the printer. [January 1, 1931]. 8°, new edition. 3 annas.

Bajjnath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,500 copies.

207. किस्सा सारंग सदाव्रज [Kissa Saranga Sadavrija. The old love story of Saranga and Sada Vrija retold.] Pages 82. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°, new edition. 2 annas.

Bajjnath Prasad, Visweswara Press, Benares. 4000 copies.

208. Krishna Lal Varma.—सती सुमद्रा [Sat. Subhadra. Subhadra, the chaste. A social novel.] Pages 1, 23. Published by Chandamal Bhabu, Ambala. 1937 Samvat or 1930 A.D. [October 21, 1930]. 16°, 1st edition.

Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agri. 500 copies.

209. Krishna Nand, Gupta.—केन [Ken (a river in the Banda district). A historical novel depicting the tragical story of Jambun and Dhira, two lovers of Devalpur near Kalijar (Banda) at the mouth of the river Ken.] Pages 1, 15, 2. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A.D. [November 27, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1 (ordinary), and Rs. 1 As. 6 (bound).

Dularay Lal Bhargava, Ganga Fine Art Press, Lucknow. 2,000 copies.

## Hindi—Fiction—(continued).

210. Lakshmi Nandan alias Mahabir Prasad Gahmari. नगद नारायण [Nagad Narayan. The god lucre.]

A collection of stories. Some of them reprinted from the *As* (a Hindi newspaper).] Pages 8, 133. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A.D. [February 6, 1931]. 16°, 1st edition, 5 annas.

Mahabir Prasad Gahmari, Mahalakshmi Press Benares. 2,000 copies.

211. Misra Ram Charan. चौरों के दलाल [Auratun ke Dalal. The panders. A novel warning people to be cautious against the present day evil mongers viz. scamps and hypocrites, etc.] Pages 40. Published by Ram Charan Mishra, Benares. 1930 [December 17, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

212. Ojha, Praphulla Chandra 'Mukta' पाप और पुण्य [Papa aur punya. Sin and virtuous deeds. An original social novel in the form of epistolary correspondence showing what really a sin or a good action is.] Pages 2, 218. Published by Chandra Shikhar Sastri, Allahabad. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1. As. 4.

B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 1,000 copies.

213. पाप की ओर [Papa ke Ora. Towards the sin. Being the Hindi translation of Jun Ichiro Tani Saki's Japanese novel entitled 'O Saya Koresaki.' By Pratap Narayan Srivastava, B.A. Being no. 113 of the 'Ganga Pustakamala' Series. Pages 7, 3, 10, 1, 143. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A.D. [November 27, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1 (ordinary copy) and Rs. 1, As 8 (bound copy).

Dularay Lal Bhargava, Ganga Fine Arts Press, Lucknow. 2,000 copies.

214. Prem Chand. जंगल की कहानी [Jangal ki kahani. Forest stories. A part fables of juvenile interest.] Pages 1, 40. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [January 2, 1931]. 1st edition. Illustrated. 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

215. पृथ्वी चक्रम—Prithvi Vallabha. The Prithvi Vallabha. Being the Hindi translation of Kanhaiya Lal Munshi's well-known Gujarati historical novel of the same name.] By Pravasi Lal Varma Malaviya. Pages 3, 5, 280. Published by the printer 1937. Samvat or 1931 A.D. [January 17, 1931]. 16°, 1st edition. Frontispiece. Rs. 1, As. 8.

Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon (Jhansi). 1,250 copies.

216. Rama Shankar Sakseena गोरों—[Gori. The Gori (fair coloured English girl). Being a description of true happenings—in the form of a social novel of three Indians with their fictitious names—who had to undergo with repentance, the evil consequences of the matrimonial connection which they had made with English girls in England. Being no. 112 of the 'Ganga Pustakamala' Series.] Pages 1, 176. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A.D. [November 27, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

Dularay Lal Bhargava, Ganga Fine Arts Press, Lucknow. 1,500 copies.

217. Raugi Lal बड़ा किस्सा तोता भैना । पाँद्वर भाग—[Bada Kissa Tota Maina, Part I. The stories of Parrot and Maina (or conjugal inconstancy and ill-requited love).] Pages 33. Published by Bajjnath Prasad, Benares [December 21, 1930]. 6° new edition. 2 annas.

Manohar Lal, George Printing Works, Benares. 700 copies.

218. समाधि [Samadhi. The Samadhi (the tomb of a Yogi, particularly where Hindus from religious motive submit to be buried alive). Being the Hindi translation of Lord Lytton's renowned English novel entitled 'Last days of Pompeii.' By Ganesh Dand. Pages 2, 10. Published by Bhagwati Prasad Bajpai, Allahabad. 1937. Samvat or 1930 A.D. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

B. N. Bajpai, Onkar Press Allahabad. 1,600 copies.



## CLASS I.—BOOKS—(continued).

## Hindi—Fiction—(concluded).

219. Shukni Devi Datt. बाल गोपाल तथा अन्य कहानियाँ—[Bala Gopala tatha Anya Kahaniyan. The story of the boy Gopala together with other stories. Didactic and moral stories for boys.] Pages 1, 50. Published by the printer. 1930 [November 12, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 3,000 copies.

220. तिलिखानो हुंदगे—[Tilikhani Mundari. The Magic Ring. A story of various intrigues.] Translated into Hindi from English by Sri Dhar Pathak. Pages 1, 67. Published by the translator, Allahabad 1931 [December 7, 1930]. 16°, 5th edition. 5 annas.

Krishna Ram Mehta, Leader Press, Allahabad. 2,000 copies.

221. वस्ला की रात या तोता मैना का व्याह—

[Wasla ki Rat ya Tota Maina ka Vyah. The night of union or the marriage of the Parrot with Maina. The stories of the parrot and the Maina (on conjugal inconstancy and ill-requited love).] Pages 17. Published by Challa Prasad, Benares [January 1, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Bajrathi Das, Sahitya Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—History and Geography.

## Educational.

222. बाल ऐतिहासिक कथामाला—[Bala Aitihasika Kathamala. The string of historical stories for juveniles.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages 1, 4, 56. Published by Bhudeva Misra, Bankipore (Bihar) 1930 [January 8, 1930]. 16°, 3rd edition. 4 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 8,000 copies.

[First edition, the last on record, noticed in entry No. 2781, at page 8 of the Catalogue for the quarter ending December 1927.]

223. Dhanvan Sahai Gupta रिवाजान खालियर का भूगोल—[Riyasat Gwalior ka Bhugola. Geography of the Gwalior State.] Pages 72. Published by Messrs Roop Lal and Sons, Lashkar (Gwalior). 1931 [January 27, 1931]. 16°, 2nd edition. 4 annas.

Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 2,000 copies.

224. भौगोलिक परिभाषाएँ—[Bhugolika Paribhashaon. The geographical definitions for class II.] Compiled by Indrapal Singh. Pages 11. Published by the compiler, Rae Bareilly, 1930 [January 30, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Rup Narayan Mahendra, Ganadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

225. Gangadhar Ganesha Joshi—खालियर राज्य का भूगोल [Gwalior Raj ka Bhugola. Geography of the Gwalior State. A geographical primer approved by the Text-book Committee of Gwalior State. Pages 2, 1, 4, 46. Published by the author, Gwalior 1930 [February 9, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 5,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 2836 at page 13 of the Catalogue for the quarter ending December, 1923.]

226. Kali Prasad, M.A., B.T.—अपर भारतवर्ष का इतिहास Upper Bharat Varsha ka Itihasa. History of India for upper primary classes IV and V. Pages 4, 6. Published by Rati Lal Misra, Bhagalpur. 1931 [December 11, 1931]. 16°, new edition. 7 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

227. Kedar Nath, B.A., LL.B.—संसार का संक्षिप्त भूगोल वा वाक्य भूगोल । दोसरा भाग [Samsara ka Samksipta Bhugola wa Bala Bhugola. Part III. The geography of the world in outline or the geography for boys. A book of geography for middle classes. Pages 1, 233. Published by Bhudeva Misra, Bankipore (Bihar) 1930 [December 23, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna, 8 pies.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.

## Hindi—History and Geography—(continued).

## Educational—(continued).

228. Misra Ram Dahin—बाल भूगोल । पहला भाग [Bala Bhugol. Part I. The geography for boys. A geography for class III.] Pages 1, 4, 76. Published by Bhudeva Misra, Bankipore, Patna. 1930 [February 10, 1931]. 16°, 4th edition. 5 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 5,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 311 at page 16 of the Catalogue for the quarter ending March 1930.]

229. ————— भारत का भूगोल

[Bharata ka Bhugola. The Geography of India. Part No. 5 of the Bala Mitra Masila Granthamala series.] Pages 1, 90. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad 1930. [December 23, 1930]. 16°, 2nd edition. 5 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 910 at page 36 of the Catalogue for the quarter ending June, 1923.]

230. Misra Ram Dahin.— भारत का इतिहास

(प्रथम) वा अपर इतिहास [Bharata ka Itihasa (Prathama) wa upper Itihasa. History of India (Part I) or the Indian History for upper Primary classes.] Pages 1, 44, 111, 23. Published by Bhudeva Misra, Bankipore, Patna (Bihar) 1930 [January 10, 1931]. 16°, 4th edition. Illustrated. 8 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 5,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 311 at page 17 of the Catalogue for the quarter ending March 1929.]

231. ————— भारत का इतिहास (मध्यम)

[Bharata ka Itihasa (Madhyama). History of India (Part I)] Pages 2, 164. Published by Bhudeva Sharma, Bankipore, Patna (Bihar), 1930 [January 10, 1931]. 16°, 3rd edition. Illustrated. 8 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 4,000 copies.

232. Misra, Rati Lal—लोअर इतिहास पाठ

[Lower Itihasa Patha. History lessons for the Lower Primary classes.] Pages 33. Published by the author, Bhagalpur city (Bihar) 1931 [December 23, 1930]. 16°, New edition. 8 annas.

G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares. 5,000 copies.

233. Misra, Rati Lal—नवीन लोअर भूगोल पाठ

[Navina Lower Bhugol. Patna. New Geographical lessons for the Lower Primary classes.] Pages 1, 30. Published by the author, Bhagalpur city (Bihar) 1931 [December 23, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares. 4,000 copies.

234. Munshi Lal, Agarwal B.Ed. Edinborough United Provinces Educational Service—नेशनल प्रेस का

वर्नाकुलर स्कूल भूगोल । दूसरा भाग [National Press

ka Vernacular School Bhugola. Part II. National Press Vernacular School Geography. Part I—India, for class V.] Pages 2, 148. Published by the printer. 1930 [December 26, 1930]. 16°, 3rd edition. Illustrated. 3 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 4,000 copies.

[1st edition, the last on record, noticed in entry no. 311 at page 16 of the Catalogue for the quarter ending March, 1930.]

235. नवीन भूगोल संख्यो परिभाषाएँ—[Navina

Bhugola Sambandhi Paribhashayan. The new geographical definitions. A geographical primer intended for class II of Vernacular schools.] Pages 1, 22. Published by the Central Book Depot, Allahabad. 1930 [December 10, 1930]. 16°, 2nd edition. Illustrated. 1 anna, 8 pies.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

**Hindi—History and Geography—(concluded).****Educational—(concluded).**

236 Pande, Sheo Prasad—**लोचर हस्तमलक भूगोल** Lower Hastamalaka Bhugola. Easy Geography for the Lower Primary classes. Pages 1, 44. Published by Kamalashwari Prasad Pandey, Vishnupur, Post Nusrulia (Saran). 1931 [January 4, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Raj Rajeshwar Prasad Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 3,000 copies.

237. Pande, Sheo Prasad—**लोचर हस्तमलक भूगोल** [Lower Hastamalaka Bhugola. The new easy geography for Lower Primary classes. Geography of the Saran (Chhapra Bihar) district.] Revised by Jai Govind Ojha. Pages 1, 44. Published by Kamalashwari Prasad Pande, Vishnupur, Post Office Nusrulia, District Saran (Bihar). 1931 [January 29, 1931]. 16°, 2nd edition. 4 annas 6 pies.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No 353 at page 18 of the Catalogue for the quarter ending March, 1930].

238. Puttu Lal—**भूगोल जिला शाहजहांपुर** [Bhugola Zila Shahjahanpur. The geography of the Shahjahanpur district.] Pages 10. Published by Ram Sarup, Shahjahanpur, 1930 [January 8, 1931]. 16°, 1st edition (revised). 3 annas.

Raj Rajeshwar Prasad Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

239 Ram Naresh Ram Varma—**ऊपर प्राइमरी भूगोल परिचय** [Upper Primary Bhugola Parichaya. Introduction to geography for the Upper Primary classes.] Pages 83. Published by Kamalashwari Prasad Das Darbhanga (Bihar). 1931 [January 21, 1931]. 16°, 1st edition (revised). 3 annas 6 pies.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.

240 Ram Naresh Ram Varma—**नवीन इतिहास परिचय** [Navina Lower Itihasa Parichaya. New introduction to history the Lower Primary class. A book of Indian historical stories.] Pages 72. Published by Kamalashwari Prasad Das Darbhanga (Bihar). 1931 [January 21, 1931]. 16°, 1st edition (revised). 4 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 3,000 copies.

241 Rama Singh—**परिभाषा भूगोल** Paribhasha Bhugola. Geographical Terms defined in Hindi. For class II. Page 11. Published by Sadanand Avasthi Jodhpur [October 20, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Sri Braj Sharma, Santi Press, Agra. 2,000 copies.

242. Rudra Narayan—**भूलोक विज्ञान खगोल विद्या** [Bhuloka Parichaya Khagola Vidya. Introductory Account of the Earth—Planet or Astronomy. Being the revised and enlarged edition of the book previously entitled as "Middle class Bhugola wa Bhuloka Parichaya"] Pages 1, 1, 1, 1, 9, 496. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [December 24, 1930]. 16°, 7th edition (revised and enlarged). Illustrated. Re. 1, As. 4.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 4,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1660 at page 19 of the Catalogue for the quarter ending September, 1926.]

**Hindi—Language.**

243. Debi Dat Sharma—**किन्डर गार्टेन बुक नं० ९** [Kindergarten book no. 9. A handbook for teachers for training children according to the Kindergarten system of teaching.] Pages 15. Published by the author, Bhowali, Nalai Tal. 1930 [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.

**Hindi—Language—(concluded).**

244. Jagannath Prasad Sharma, M.A.—**हिन्दी की अद्य शैली का विकास**—[Hindi ki Gadya Silli ka Vikasa. The dawn of Hindi prose writing style. A Hindi literary publication dealing with the advancement of Hindi prose writing, the style of noted Hindi prose writers of the day and their writings.] Pages 2, 2, 5, 2, 201. Published by the Indian Press, Allahabad. 1931 [Sambal or 1930 A. D. [January 8, 1930]. 8°, 1st edition. Rs. 2.

A. Bose, Indian Press, Benares. 500 copies.

245. Kamta Prasad Guru—**हिन्दुस्तानी शिष्टाचार**—[Hindustani Sishtachara. The Indian etiquette. A book on Indian good manners.] Pages 2, 8, 148. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [January 2, 1931]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

246. Misra, Bishnath Prasad and Mohan Ballabh Pant—**काव्यांन कौमुदी प्रथम कला**—[Kavyaanga Kaumudi. Part I. The moonlight of the branch of poetry. A book on the rules and style of Hindi composition.] Pages 3, 1, 2, 125. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1931 [Sambal or 1930 A. D. [January 12, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Travasi Lal, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

247. Padum Lal Panna Lal Dakshi, B.A.—**सकरन्द विन्दु**—[Makranda Vindu. The drop of nectar. A collection of some short essays on different subjects. Being no. 1 of the 'Navavivaka Hridaya Hai Samasa'] Pages 37. Published by Daidahi Saran, Ferozabad, Farbhanga, Bihar [February 12, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.

B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.

248. Ram Kumar Varma, M.A.—**साहित्य समालोचना**—[Sahitya samalochana. The literary criticism. A book containing four literary essays in the form of critical discriminations on Hindi poetry, fiction, drama and review.] Pages 1, 1, 10, 100. Published by Bhagwati Prasad Bajpai, Allahabad. 1931 [Sambal or 1930 A. D. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 1,500 copies.

249. साहित्य सौन्दर्य—[Sahitya Saundarya. The beauty of literature. A collection of Hindi prose composition.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages 2, 2, 1, 1. Published by Ram Pukar Misra, Bankipore (Bihar). 1931 [January 8, 1931]. 16°, 1st edition. 12 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

250. साहित्य सुधा—[Sahitya Sudha. The literary nectar. A Hindi prose reader.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages 2, 143. Published by the compiler, Bankipore (Bihar), Bihar. 1931 [January 9, 1931]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

Bajrang Bali, Sita Ram Press, Benares. 3,000 copies.

[1st edition noticed in entry No. 418 at page 21 of the Catalogue for the quarter ending March, 1929.]

251. Shukul, Ram Shankar, "Rasai", M.A.—**अलंकार कौमुदी**—[Alankara Kaumudi. The moonlight of rhetoric. A book embodying rules of Hindi rhetoric with illustrations.] Pages 1, 1, 235. Published by the printer. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1 As. 1.

B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 200 copies.

**Educational.**

252. रामेश पाठ की व्याख्या—[Amoda Patha ki Vyakhya. Key to the Hindi Reader entitled "Amoda Patha"] Pages 22. Published by Gopal Lal, Gaya (Bihar). 1931 [February 8, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas 6 pies.

Raj Arjun Sastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

253. Anandi Lal.—कुंजी लड़कों को छटयो  
किताब—[Kunji Lakha ki Chathvin Kitāb Key to the  
Sixth Hindi Reader for boys] Pages 92. Published by  
the author, Ujjain, Malwa, C. I. 1930 [October 23, 1930].  
16°, new edition. 3 annas.

Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra. 1,000 copies.

254. Balasubramanyam Dayal.—हिन्दी को चौथो पुस्तक  
—[Hindi ki Chauthi Pustaka The fourth Hindi reader.  
A Hindi Reader.] Pages 33. Published by Baijnath  
Prasad, Banares. [December 19, 1930.] 15°, 1st edition.  
3 annas.

Manohar Das, George Printing Press, Banares. 2,000  
copies.

255. (सचित्र) बालबोध । प्रथम भाग—(Sach-  
itra) Bala Bodha. Part I. Juvenile knowledge, A Hindi  
Reader.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages 2,  
108. Published by Bhudeva Misra, Bankipore, Patna  
(Bihar). 1930 [January 8, 1931]. 16°, 2nd edition. 6  
annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Banares.  
25,000 copies.

256. (सचित्र) बालबोध । प्रथम भाग—(Sachitra)  
Bālbodha. Part I. Knowledge (of Hindi) for boys. A  
Hindi Reader.] Compiled by Ram Dahin Misra. Pages  
2, 108. Published by Bhudeva Misra, Bankipore, (Patna).  
1930 [January 23, 1931]. 15°, new edition. 6 annas.

B. V. Paradkar, Gyanmandal Press, Banares. 15,000  
copies.

257. [Part IV]. Pages 1, 203. Published by Bhande Misra,  
Bankipore, Patna 1930 [February 10, 1931]. 15°, 1st  
edition. 2 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Banares.  
1,000 copies.

258. बाल प्रगाथ । पहिला भाग—[Bāla Prabha-  
kara: Part I. The sun of (Hindi literature) for boys.  
A Hindi reader.] Edited by Panit Avadh Upadhyaya,  
Pages 1, 8. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad.  
1931 [January 23, 1931]. 15°, 2nd edition. Illustrated.  
2 annas, 6 pias.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000  
copies.

[First edition noticed in entry No. 850 at page 18 of  
the Catalogue for the quarter ending March, 1929.]

259. Bindaban.—बिबोन हिन्दी सचित्र वर्ण परिचय  
—[Navina Hindi Sachitra Varṇa Parichaya The new  
introduction to Hindi alphabet A Hindi primer] Pages 16  
Published by the Vidvathi Pustaka Bhandara,  
Bhagalpur (Bihar) 1930 [February 5, 1931]. 10°, 2nd  
edition. Illustrated. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.  
1,000 copies.

260. Brahma Swarup, वा. अ. अ. —सरस्वती रोडर ।  
पहला भाग—[Saraswati Reader, Part I. For class I of  
Vernacular schools]. Pages 1, 123. Published by  
Purushottama Sahu, Agra 1930 [December 18, 1930].  
16°, 1st edition. Illustrated. 4 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 200 copies.

261. [Part II for class II.] Pages 1, 176. [December 18,  
1930.] 16°, 1st edition. Illustrated. 6 annas.

K. Mitra, India Press, Allahabad. 200 copies.

262. [Part III for class III.] Pages 1, 235. 1930 [December  
8, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 7 annas.

K. Mitra, India Press, Allahabad. 200 copies.

263. [Part IV for class IV.] Pages 1, 235. [December  
8, 1930.] 16°, 1st edition. 3 annas.

K. Mitra, India Press, Allahabad. 200 copies.

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

264. Chatur Behari Lal—नई हिन्दी का पहिलो  
पुस्तक—[Nai Hindi ki Pehli Pustaka. The new Hindi  
First Book. A Hindi Reader.] Pages 32. Published by  
the author, Ujjain, Malwa, (C. I.). 1930 [October 23,  
1930]. 16°, new edition. 1 anna 3 pias.

Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra. 5,000 copies.

265. Dube Daya Shankar, वा. अ. अ. —बालबोध  
(ग्राम्य) प्राथम—भाग २—[Bāla Bodha (Gramya)  
Primer: Part II. Boys' knowledge, Hindi primer for  
preparatory B class of village schools.] Pages 2, 61.  
Published by the printer 1930 [December 18, 1930]. 16°.  
1st edition. Illustrated. 2 annas, 6 pias.

K. Mitra, Indian Press Allahabad. 200 copies.

266. Dube Hari Datt, वा. अ. अ. —विशारद and Shalig Ram  
Dwivedi—सरल रचना शिक्षक—[Sarala Rachana  
Shikshaka The easy composition instructor. A book of  
Hindi composition for class IV.] Pages 4, 67. Published  
by N. P. Misra, Jubbulpore. 1930 [December 22, 1930].  
16°, 1st edition. Illustrated. 4 annas.

B. N. Bajpai, Onkara Press, Allahabad. 500 copies.

267. ग्रामोपयोगी शिक्षा । दूसरा भाग—[Gramo-  
payogi Shiksha Rural education Part II. A Hindi  
reader suited for class VI of the Hindi middle schools.]  
Pages 1, 137. Published by R. D. Agarwala, Allah-  
abad. 1931 [February 1, 1931]. 16°, 1st edition.  
Illustrated. 1 anna.

K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 3,000  
copies.

268. हिन्दी साहित्य मरोज—[Hindi Sahitya  
Saroj. The lotus of Hindi literature. A Hindi supple-  
mentary reader for classes VIII and IX of schools in  
Bihar and Orissa.] Page 2 171. Published by Baba  
Bhagwan, Allahabad 1931 [January 23, 1931]. 16°, 2nd  
edition. Illustrated. 9 annas, 6 pias.

Ernest Hall, Belvedere Steam Printing Press,  
Allahabad. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 1107 at page 12 of  
the Catalogue for the quarter ending June, 1923.]

269. Jagdeo Narayan—ग्रामोपयोगी पाठ को कुंजी—  
[Amode Path ki Kunji Key to the Hindi reader  
entitled "Amode Patha."]. Pages 23. Published by  
Ram Bhawan Mishra, Gaya (Bihar) 1931 [December 23  
1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Babu Nandan Prasad, Sitya Nema Press, Banares.  
1,000 copies.

270. Janki Lal—बाल पत्रबोध—[Bāla Patra  
Bodh, Epistolary knowledge for boys. A Hindi letter-  
writer.] Pages 1, 19. Published by Janki Brothers  
Jaipur. 1930 [December 22, 1930]. 16°, 3rd edition.  
9 pias.

Mand Lal, Hindustani Dyaikhan Printing Works,  
Muttra. 2,000 copies.

271. Misra, Brajprasad—सुनभ हिन्दी व्याकरण  
—[Sulabha Hindi Vyakaran. Easy Hindi grammar for  
Primary Middle schools. Part No 2 of the Hindi  
Vyakaran Pustaka Mala series.] Pages 1, 23. Published  
by B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

B. N. Misra, Binnai, Post Nagra, Suran (Bihar) 1931  
[December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 3 annas 6 pias.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

274. Misra, Ram Dabin.—**शिशु पाठ** [Śiśu Pāṭha. Lessons for boys. An infant Hindi primer.] Pages 1, 80. Published by Bhudeo Misra, Bankipore (Bihar). 1930 [December 15, 1930]. 16°, 3rd edition. Illustrated. 2 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 20,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 2732 at page 15 of the Catalogue for the quarter ending December 1928.]

275. Misra, Ram Dabin.—**सचित्र शिशु वर्ण बोध** [Sachitra Śiśu Varṇa Bodh. The knowledge of Hindi alphabet for children. An illustrated Hindi primer for infants.] Pages 10. Published by Bhudeo Misra, Bankipore (Bihar). 1930 [December 21, 1930]. 16°, new edition, illustrated. 1 anna.

B. V. Paraskar, Gyana Manjula Press, Benares. 25,000 copies.

276. Misra, S. D., B.A., M.L.D.—**साहित्य बाटिका । चौथा भाग** [Sāhitya Vāṭika. Part IV. The garden of Hindi literature. A Hindi reader for class VII of Vernacular and Anglo Vernacular Schools.] Pages 4, 2, 210. Published by the printer. [December 23, 1931]. 16°, 1st edition. 10 annas.

S. N. Bajpai, Oshara Press, Allahabad. 200 copies.

277. Murari Lal Sharma and Kanj Bihari Lal.—**दूध मधुर** [Dudha Madhura. Milk and cream. A Hindi reader for juveniles.] Pages 1, 1, 1, 57. Published by the printer. 1930 [January 13, 1931]. 16°, 1st edition. Tronchopane. Illustrated. 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 2,000 copies.

278. Ojha, V. D.—**साहित्य-कुसुम-दोषिका । तीसरा भाग** [Sāhitya Kusuma Dōpika. Part III. Key to the Hindi reader entitled 'Sāhitya Dīpika Part II.' A key.] Pages 2, 192. Published by the printer. 1930 [January 15, 1931]. 16°, 1st edition. 13 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

279. Pande, Basudeo, B.A. Sahib.—**शिशु बोध** [Śiśu Bodha—children's knowledge. A Hindi primer.] Pages 1, 30. Published by Jagdeo Pande, Monghyr. 1930 [February 8, 1931]. 16°, new edition. 1 anna 9 pies.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 20,000 copies.

280. Pande, Basudeo.—**वर्ण विन्यास**—Varṇa Vinyāsa. The orderly arrangement of the Hindi alphabet. A Hindi primer.] Pages 10. Published by Jagdeo Pande, Monghyr. 1930 [December 21, 1930]. 16°, new edition. 9 pies.

B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares. 15,000 copies.

281. Raghu Nath Sinha, J. A.—Notes on Tipping Direct Method. Reader No. 1. English—Hindi. Pages 53. Published by Ram Bhajan Mahto, Gaya (Bihar). 1931 [December 25, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

Babu Nandan Prasad, Satya Nama Press, Benares. 1,000 copies.

282. Raja Ram.—**नई हिन्दी की तीसरी पुस्तक की कुंजी**—[Nai Hindī ki Tisrī Pustaka ki Kunjī. Key to the new Hindi reader, Book III.] Pages 24. Published by Anandi Lal, Ujjain, Malwa, C. I. 1930 [October 23, 1931]. 16°, new edition. 1 anna 6 pies.

Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra. 2,000 copies.

283. Raja Ram.—**नई हिन्दी की चौथी पुस्तक की कुंजी**—[Nai Hindī ki Chausthī Pustaka ki Kunjī. Key to the new Hindi reader, Book IV.] Pages 57. Published by Chatur Behari Lal, Ujjain, Malwa, C. I. 1930 [October 25, 1930]. 16°, new edition. 8 annas.

Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra. 1,000 copies.

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

284. Ram Bhajan Mahto.—**बालबोध की व्याख्या** [Bāla Bodha ki Vyākhyā. Key to the Hindi reader entitled 'Bāla Bodha'.] Pages 53. Published by the author, Gaya (Bihar). 1931 [December 5, 1931]. 16°, 1st edition. 7 annas.

Babu Nandan Prasad, Satya Nama Press, Benares. 1,000 copies.

285. Ram Bhajan Mahto.—**नूतन पत्र चन्द्रिका**—[Nūtaṇa Patra (handrikā). The new moon-light of the letter writing. A Hindi letter writer.] Pages 48. Published by the author, Gaya (Bihar). 1930 [December 25, 1930]. 16°, 3rd edition. 4 annas.

Babu Nandan Prasad, Satya Nama Press, Benares. 1,000 copies.

286. Ram Bhajan Mahto.—**सचित्र वर्ण परिचय**—[Sachitra Varṇa Parichaya. Introduction to Hindi alphabets. A Hindi primer.] Pages 10. Published by the author, Buniadganj, Gaya (Bihar). 1931 [February 4, 1931]. 16°, 1st edition. Illustrated. 1 anna.

Kasbi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

287. Ram Saran Lal.—Key to Tipping Direct Method. English Reader No. 2. [English—Hindi.] Pages 92. Published by Shyam Narayan Lal, Bhojpur, Gaya. 1931 [December 15, 1931]. 16°, 1st edition. 5 annas.

Babu Nandan Prasad, Satya Nama Press, Benares. 1,000 copies.

288. Ram Saran Lal.—**अपर आदर्श की व्याख्या** [Upper Adarśa ki Vyākhyā. Key to the Hindi Reader entitled 'Upper Adarśa'.] Pages 41. Published by Shyam Narayan Lal, Gaya (Bihar). [January 19, 1931]. 16°, 2nd edition. 5 annas 6 pies.

Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 1,000 copies.

289. Ram Sundar Sharma.—**प्राथमिक हिन्दी रचना प्रणाली** [Prīmāyik Hindī Rachana Prānalī. The style of Hindi composition for Primary classes. A manual of Hindi composition and letter-writing.] Pages 6, 110. Published by Chaudhadeva Prasad Sharma, Ranchi (Bihar). 1931 [February 1, 1931]. 16°, 2nd edition. 5 annas.

B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares. 2,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 1688 at page 22 of the catalogue for the quarter ending September, 1925.]

290. **साहित्य नवनाम** [Sāhitya Navanāma. The cream of composition. Selections from the works of Hindi writers.] Compiled by Ambika Prasad Vyas. Pages 1, 4, 2, 12, 185. Published by Krishna Kumar, Benares. 1931 [January 28, 1931]. 16°, 11th edition. 12 annas.

Armanand Khatri, Bhairavjiwan Press, Benares. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 115 at page 17 of the Catalogue for the quarter ending June, 1927.]

291. **साहित्य प्रवेश** [Sāhitya Praveśa. Entrance to the (Hindi) literature. A Hindi reader for class V of Anglo-Vernacular Schools.] Edited by Maya Shankar Dube and Ganga Narayan Dwivedi. Pages 2, 134. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [December 29, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.

292. Sheo Charan Ram.—**बालबोध की कुंजी** [Bāla Bodha ki Kunjī. Key to the Hindi primer entitled 'Bāla Bodha'.] Pages 25. Published by the author, Ghatbansa, Singhbhum (Bengal) [January 1, 1931]. 11°, 1st edition. 2 annas 3 pies.

Sheo Ram Singh, Diwaker Press, Benares. 1,000 copies.

293. Sheo Nand Prasad Akhauri.—**सचित्र बालबोध पहला भाग की व्याख्या** [Sachitra Bāla Bodha, Pehalā Bhāga ki Vyākhyā. Key to the First Part of the Hindi reader entitled 'Sachitra Bāla Bodha'.] Pages 33. Published by Gopal Lal, Gaya (Bihar). 1931 [February 3, 1931]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Lal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued)

## Hindi—Language—(continued).

## Educational—(continued).

294. Shukul, Rama Shankar "Rasul."—**रसूल** [Gadya Kusumajali. A handful of (Hindi) prose blossoms. A literary book showing the historical expansion of the Hindi prose-writing, its present developments and the modes of writings in its different branches through the select exemplary pieces of Hindi prose of eminent writers giving a short introduction to those writers.] Pages 2, 2, 2, 24. Published by the printer. 1930 [December 24, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1, As. 8.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
295. Shukul, Ram Shankar, "Rasul."—**रसूल** [Rachana Vikas]. The dawn of composition. A book of Hindi composition for higher classes.] Pages 1, 2, 1, 8, 2, 2. Published by the printer. 1929 [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
296. Sudarshanacharya, B.A. and Sheo Prasad Srivastava—**बच्चों की प्राइमर । पहिला भाग ।** Bachchon ki Primer. Part I. (Hindi) Primer for boys. For Preparatory class A.] Pages 50. Published by the printer. 1930 [January 2, 1931]. 8°, 1st edition. Illustrated. 2 annas 6 pies.  
Satyawan Acharya, Sishu Press, Allahabad. 200 copies.
297. [Part II. For Preparatory class B.] Pages 2, 52. 1930 [January 2, 1931]. 8°, 1st edition. Illustrated. 2 annas.  
Satyawan Acharya, Sishu Press, Allahabad. 200 copies.
298. Tiwari, Ram Naresh.—**हिन्दी ज्ञानोदय । पहिला भाग** [Hindi Gyanodaya. Part I. The dawn of Hindi knowledge. A Hindi reader for classes III and IV of Vernacular Schools.] Pages 2, 142. Published by the author, Allahabad. 1930 [November 29, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.  
A. Basu, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
299. Tiwari, Ram Prasad, M.A. D.S.C.—**ओंकार रोडर । पहिली किताब** [Onkara reader. Book 1. The Onkara Reader. A Hindi reader for class I of Vernacular Schools in rural areas.] Pages 1, 1, 100. Published by the printer. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 8 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
300. [Book II, for class II.] Pages 2, 2, 152. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 4 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
301. [Book III for class III.] Pages 1, 2, 200. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 5 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
302. [Book no. IV for class IV.] Pages 8, 2, 200. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 5 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
303. Tiwari, Ram Prasad, Dr.—**हिन्दी की पहिली सीढ़ी** [Hindi ki Pehli sirhi. The first step to Hindi (literature). A Hindi primer for class A of Anglo Vernacular Schools.] Pages 1, 1, 48. Published by the printer. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
304. Tiwari, Ram Prasad, M.A.—**हिन्दी की दूसरी सीढ़ी** [Hindi ki duri sirhi. Second step to the learning of Hindi. A Hindi reader for preparatory class (B).] Pages 1, 1, 58. Published by the printer. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 2 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 500 copies.

## Hindi—Language—(concluded).

## Educational—(concluded).

305. Tewari, Ram Prasad, M.A.—**हिन्दी प्रवेशिका । पहिला भाग** [Hindi Praveika: Part I. Entrance to the Hindi literature. A Hindi primer.] Pages 1, 43. Published by the printer. 1930 [December 1, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 1 anna.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
306. Tiwari, Ram Prasad, M.A.—**हिन्दी प्रवेशिका । दूसरा भाग** [Hindi Praveika, Part II. The entrance to Hindi literature. A Hindi primer for class "B" of Vernacular Schools.] Pages 1, 1, 52. Published by the printer. 1930 [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. Illustrated. 2 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad. 200 copies.
307. (सचित्र) वर्णचित्र—[Sachitra] Varna Bodha. Knowledge of alphabets. A Hindi primer.] Pages 16. Published by Ram Bhajan Mahato, Gaya (Bihar). 1931 [February 2, 1931]. 16°, 1st edition. Illustrated. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.
308. (सचित्र) वर्ण परिचय—[Sachitra] Varna Parichaya. Introduction to Hindi Alphabets. A Hindi primer.] Pages 16. Published by R. P. Kandhava, Gaya (Bihar). [February 5, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.
309. वर्ण प्रकाशिका । पहिली पुस्तक—[Varna Prakasika. Book 1. The elucidator of (Hindi) alphabets. A Hindi primer.] Pages 16. Published by Babu Lai Gawnpore. [March 1, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna.  
Rameshar Prasad, Sursari Press, Gawnpore. 8,000 copies.
310. (सचित्र) वर्ण विन्यास—[Sachitra] Varna Vinyasa. The (orderly) arrangement of the Hindi alphabets. A Hindi primer.] Pages 16. Published by Ram Bhajan Mahato, Gaya (Bihar). 1931 [February 4, 1931]. 16°, 1st edition. Illustrated. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Law.

311. ऐक मोटरगाड़ी व क्वायड मोटरगाड़ी राज्य रोवां—[Act Motor Gari wa Qawaid Motor Gari Rajya Rewa. Motor Vehicle Act and Laws relating to Motor Vehicles of the Rewa State.] Translated by Lal Mahesh Pratap Singh. Pages 2, 6, 50. Published by the Translator, Rewa State. 1930 [January 5, 1931]. 16°, 1st edition. 12 annas.  
Kamzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 200 copies.
312. Prajutta Gupta, B.Sc., LL.B.—**सवाल-जवाब इतिहास व कालत व मुख्तारकारी (मुताहिक जाला फौजदारी)**—[Sawal-Jawab Itihastat—Wakalat wa Mukhtarkari. (Mutalik zabta Faujdari). Questions and answers on the law examinations of L.L.B. and Mukhtarship relating to Criminal Procedure Code. A set of Law examination papers with answers.] Pages 1, 6, 1. Published by Barjith Singh, Lahore. 1931 [March 8, 1931]. 8°, 1st edition. 12 annas.  
Gopi Nath Gupta, Sharwan Press, Etawah. 500 copies.
313. Yavar Husain, Jafari.—**हल्ले ताजोरत** [Halle Tazrat. Solution of the Indian Penal Code. A catechism.] Pages 1, 2, 50. Published by the author, Jicoda. Gwalior. 1931 [January 31, 1931]. 4°, 1st edition. Rs. 1 As 12.  
Beni Prasad Union Press, Benares. 200 copies.

## Hindi—Medicine.

314. Babu Ram Girdi, Dr.—**स्वास्थ्य को कुजी**—[Swasthya ki Kunji. Guide to health. A quasi-medical handbook on the preservation of general health. Part no. 10 of the "Ganga Prasthiti" Series. Pages 1, 189. Published by the printer. 1930 [November 27, 1930]. 16°, 2nd edition. Rs. 1, As. 4 (old copy) and Rs. 1, As. 12 (second copy).  
Publisher: Lal Bhargava, Ganga Wile Arts Press, Lucknow. 1,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No 274 at page 14 of the Catalogue for the quarter ending March, 1928.]

**Hindi Medicine—(continued).**

**Hindi Medicine—(concluded).**

316 Hanuman Prasad Sharma.—जीवन रथ

317. Kishori Dat Shastri.—सरल चिकित्सा किंवा

318. Piare La. Suth—ज्यामय जाल प्रदीपिका

319. Ram Chanc Sharma.—महान् काल विज्ञान—

320. आत-चिकित्सा—[Śān Chikitsa. Treat-

321. चैत्रक रत्न एवम् अर्थात् वेदो अनभव

172. San Geronimo—Vishu Nivaran. Acetierica.

[Previous edition was printed at the Calcutta Press  
at Bataha (Patna).]

### **Hindi—Miscellaneous.**

326. आर्य समाज वदार्थ का अर्थ शताब्दी

327. বাংলায় জাদুঘর—[Bengali Jadugar. The

Gopi Nath, Sharma Press, Etawah. 2000 copies.

328. भारतीय व्यापारियों का परिचय । तीसरा

भाग—[Bhāratiya Vyāpāriyon kā Pañchayan, Tisra Bhaga,

329. भार्गव डायरी सन् १९३१—[Bhargava Diary

330. Gopi Lal Mathur, B.A., C.T.—शिक्षा विधि

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow, 2,000 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi Miscellaneous—(continued).

## 331. हरिहर विनोद या जन्म सफल संग्रह—

[Harihar Vinoda ya Janma Saphal Sangrah. Harihar's (author) pleasures or a collection for the success of life. A book containing didactic, mystic and devotional poems and prose passages with short biographies of some learned personages of India.] Compiled by Harihar Prasad Thakur, Pages 1, 2, 131. Published by Ramji Lal Thakur, Mau Junction, B. & N.W. Railway. [March 1, 1931]. 16° 1st edition. Rs. 1.

B. L. Pawagi, Hitchintak Press, Benares 1,000 copies.

## 332. हिन्दी साहित्य सम्मेलन की परीक्षाओं की विवरण पत्रिका । संवत् १९८८—[Hindi Sahitya

Sammelana ki Parikshān ki Vivarana Patrikā—Samvat 1988. The Prospectus of Studies for the Examinations of the Hindi Sahitya Sammelana (Allahabad) for the Samvat year 1988 or 1930 A. D. Pages 1, 88. Published by R. P. Tripathi, Allahabad 1937 Samvat or 1930 A. D. [January 2, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 3,000 copies.

## 333. हिन्दी साहित्य सम्मेलन संवत् १९८८ की उत्तमा परीक्षा की विवरण पत्रिका—[Hindi Sahitya

Sammelana Samvat 1988 ki Uttamā Parikshā ki Vivarana Patrikā, Report of the Uttamā (Final) Examination of Samvat year 1933 or 1930 A. D. conducted by the Hindi Sahitya Sammelana, Allahabad.] Pages 1, 74, 1. Published by R. P. Tripathi, Allahabad [February 13, 1931]. 16°. 1st edition. 2 annas.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad, 500 copies.

## 334. इन्द्र जाल—[Indra Jāla. The net of Indra. A

book of charms, cryptic diagrams, conjuring tricks and miscellaneous receipts etc.] Compiled by Prahlād Das. Published by Dajinath Prasad Benares. [December 24, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Manohar Das, George Printing Works, Benares. 2,000 copies.

## 335. जादू की डिबिया पहिला भाग—[Jādū ki

Diya. Part I. The casket of magic. A book of tricks and practical conjuring.] Pages 14. Published by the printer. [January 1, 1931]. 16°, new edition 1 anna.

Bajinath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 2,000 copies.

## 336. Joshi, Prem Ballabha, B.A., L.T. and Joshi

Eri Nivara, B.A., LL.—पाठशाला रीति कक्षा प्रबन्ध और शिक्षा सिद्धान्त—[Pāthashālā Riti Kākṣā Prabandha aur Shiksha Siddhanta. School and class management and the principles of teaching. A text-book intended for the students of Normal and Training classes and for the teachers of Vernacular Schools.] Pages 2, 201. Published by the printer. 1930 [September 24, 1931]. 16° 1st edition Rs. 2 (paper cover) and Rs. 4 (A. C. cover).

Madan Mohan Agarwal, Indra Printing Work, Almorā. 1,000 copies.

## 337. लाहौर चढवन्न धर्यात सरदार भगत सिंह—

[Lahore Chadvanna dharyaat Sardar Bhagat Singh. The Lahore Conspiracy of Sardar Bhagat Singh. A book containing brief account on the Lahore Conspiracy and other cases and condemning the revolutionary movement.] Compiled by Bhat Singh. Pages 2, 201. Published by the compiler, Allahabad, 1930. [December 23, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 1.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000

## 338. मध्य देशीय वैश्य 'ग्राम' समा चक्रर के

प्रचार कार्य का १५ मस्तुपर १९२७ से द मई १९३० तक का संक्षिप्त विवरण—[Madhya Desiya Vaishya "Gram" Sabha Buxar ka Prachar Kaarya Ka 15 Mastupar 1927 se 15 Māi 1930 tak ka Sanshikṣita Vivarana. A brief report of the propaganda work of the "Madhya-desiya Vaishya Gram Sabha, Buxar" commencing from October 1, 1927 to May 6, 1930.] Pages 12. Published by Bholā Nath Gupta Buxar (Bihar), 1930. [December 24, 1930]. 16°, 1st edition. Gratis.

Mahabir Prasad Gahmari, Maha Lakshmi Press, Benares. 500 copies.

## Hindi—Miscellaneous—(continued).

## 339. मध्य देशीय वैश्य महासभा १९२७-२८ के

सन् १९३० ई० चक्रर (मासावाद) समागम (संक्षेप) का अभिलेख—[Madhya Desiya Vaishya Mahā Sabha 1927-28 ke San 1930 Ee Chakrar (Masāvād) Samāgam (Sankshepa) ka Abhilekha. The speech delivered by the Chairman of the Reception Committee of the 12th Session of the Central India Vaisya Conference held at Buxar (Shahabad) in 1930.] Pages 6. Published by Bholā Nath, Buxar. [December 24, 1930]. 8°, 1st edition. Gratis.

Van Advhivansana Jan 1930 I. vi Buxar (Shahabad) Swagatadhyaksha ka Abhi Bhāshana. The speech delivered by the Chairman of the Reception Committee of the 12th Session of the Central India Vaisya Conference held at Buxar (Shahabad) in 1930.] Pages 6. Published by Bholā Nath, Buxar. [December 24, 1930]. 8°, 1st edition. Gratis.

Mahabir Prasad Gahmari, Maha Lakshmi Press, Benares. 500 copies.

## 340. Misra Ram Dahan—बाल रामायण—[Bāla

Ramayana. The Ramāyana for boys. The story of the Ramāyana retold. Dany No. 1 of the "Bala Mitra Mavika Granthamala" Series. Pages 78. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [December 30, 1930]. 16°, 4th edition. 5 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad, 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1141, at page 18 of the Catalogue for the quarter ending June, 1926.]

## 341. Mitra Nand, Thapaliyal.—पं० मन्मोहन दास

थपलियल रचित प्रह्लाद नाटक की भूमिका व थपलियल जीति के इतिहास पर समालोचना व आक्षेप—[Pandit Bhawani Datt Ji Thapaliyal Rachit Prahlād Nātak ki Bhumika wa Thapaliyal Jāti ke Itihās Par Samalochana wa Akshepa. An introduction on Pandit Bhawani Datt Thapaliyal's Prahlād Nātik together with a review and criticism on the history of Thapaliyal sect.] Pages 14. Published by the author post office Pipali, district Garhwal. 1930. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ram Narayan Misra, Dehra Times Press, Dehra Dun 500 copies.

## 342. नारी निस्तार—[Nārī Nistārā. The feminine

emancipation. A collection of twelve essays of female interest reprinted from various Hindi magazines.] Compiled by Ram Anur Sharma. Dany No. 3 of the Shanti Sahitya Mala series. Pages 1, 1, 4, 100. Published by Ram Anur Sharma, Khairabad, Post Office Khairabad, Palamu, 1930. [January 6, 1931]. 16°. 1st edition. 2 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,100 copies.

## 343. Nivara Chandra Sarkar.—उपदेश संग्रह—

[Upadesa Sangraha. Collection of moral precepts.] Edited with commentary by Pratapa Chandra Sarkar Sharma, B.A. Pages 3, 141, 2. Published by the author, Dehra Dun, 1927 Samvat or 1930 A. D. [January 10, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Shyam Singh, Uttara Bhand Press, Dehra Dun. 1,000 copies.

## 344. Ojha, Chandra Shekhar.—सिद्धि—[Siddhi.

Success. A didactic manual on the attainment of success in life.] Pages 1, 1, 147. Published by E. Sheromani, Allahabad. [December 12, 1930]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry No. 147 at page 34 of the Catalogue for the quarter ending June, 1917.]

## 345. Ramavatar Sharma, B.A.—पाषाण—पोल—

[Pāṣāṇa Pol. The hollowness of the hypocrisy. A publication refuting some doctrines and practices prevalent among Hindus. Being No. 4 of the Shanti Sahitya Mala.] Pages 1, 4, 32. Published by the author, Khairabad, post office Shahrabad, (Patan) 1930 [February 6, 1931]. 16°, 1st edition. 5 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,100 copies.

## 346. Ram Prasad.—जीरे की खेती—[Jīre ki Kheti.

The cultivation of cummin seed]. Pages 2, 2, 8, 28. Published by the author, Guna (Gwalior State). 1930 [October 24, 1930]. 8°, 2nd edition. 2 annas.

Sat Barai Sharma, Shanti Press, Agra. 1,000 copies.





## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi Poetry—(continued).

365. अर्जुन गीता—[Arjuna Gita. Arjun's Song. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the philosophy of devotion.] Pages 46. Published by the printer. [December 1, 1930]. 16°, new edition. 2 annas. Baij Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 4,000 copies.
366. आज़ाद भारत—[Azad Bharata. Free India. A collection of national songs in honour of Mahatma Gandhi, Moti Lal Nehru and Jawahar Lal Nehru, etc.] Compiled by Sheonath Lal. Pages 7. Published by the compiler, Mirzapur. 1931 A. D. [February 27, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna. Mahadeo Prasad, Khichari Samachara Press, Mirzapur. 4,000 copies.
367. Bachcha Singh Mahadeo Singh.—पुरुषो गळे का हार—[Purbi Gale ka Hara. The necklace of (erotic) *purbi* songs.] Pages 81. Published by Kanhaiya Lal, Patna (Bihar). 1930 [December 12, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas. Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.
368. Banshi Dhar 'Saida'—भजन गूढ़ावाद—[Bhajana Gurhabada. Mystic songs (devotional).] Pages 23. Published by the author, Farrukhabad. [January 9, 1930]. 8°, 1st edition. 2 annas, 6 pies. Ram Prasad Vaidya, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.
369. Banshi Dhar 'Saida'—भजन निर्गुण चैतावनी—[Bhajana Nirguna Chetavani. Devotional songs in honour of the Deity devoid of all attributes and monitory songs.] Pages 20. Published by the author, Farrukhabad. [January 9, 1930]. 8°, 1st edition. 2,000 copies. Ram Prasad Vaidya, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.
370. Bansidhar Saida—जनकपुर ज्योत्नार। राष्ट्रीय रास कलेवा—[Janakpur Jyonar, Rashtriya Ras Kalewa. The feast of Janakpur (the city of Raja Janak, the father-in-law of Ram. National songs in honour of Ramas wedding feast. A collection of reformatory songs to be sung by female at festive occasions.)] Pages 14. Published by the author, Farrukhabad. [December 14, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies. Ram Prasad Vaidya, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.
371. ————— Pages 14. Published by the author, Farrukhabad. [January 9, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies. Ram Prasad Vaidya, Hindu Press, Etawah. 4,000 copies.
372. Banshi Dhar 'Saida'—रंगीला आशिक रंढियों का वायकाट—[Rangila Ashiq Randiyon ka boycott. The charming lover or boycott of prostitutes. Reformatory poems condemn irregular prostitution.] Pages 1, 18. Published by the author, Farrukhabad. [January 2, 1931]. 5°, 2nd edition. 1 anna, 6 pies. Ram Prasad Vaidya, Hindu Press, Etawah. 2,000 copies.
373. बारहमासा नवरत्न—[Barahma & Navaratna. Nine gems of twelve month songs. A collection of songs for the rainy season.] Compiled by Ram Gulam Lal. Pages 24. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies. Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 copies.
374. Basant Ramji.—सतसंग सतसई—Satsanga Satsai. The seven hundred Dohas (couplets), of the pious association. A collection of the author's devotional, didactic poetical compositions.] Pages 2, 3, 95. Published by Shyamshankar, Brindaban. 1837 *Samsat* or 1920 A. D. [March 2, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas. Ramnivas, Vrajendra Press, Brindaban, Muttra. 1,000 copies.
375. Bhagwat Devi—भगवद्गीता—[Bhagwat Darpanam. The mirror of Bhagwat (the author). Devotional songs.] Pages 52. Published by the author, Benares. [December 15, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies. Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Poetry.—(continued).

376. भगवद् शरण—[Bhagrat Saran. The divine protection. A collection of devotional and reformatory songs for women.] Page 115. Published by Gulzari Lal, Aligarh. 1937 *Samsat* or 1930 A. D. [December 13, 1930]. 16°, new edition. *Gratis*. Karna Singh Sharma, Bharatbandhu Press, Aligarh. 5,000 copies.
377. Bhagwati Prasad.—भूमरि वसन्त प्रकाश—[Jhumari Basanta Prakasa. The light of *Jhumara* songs for the spring season. A collection.] Pages 21. Published by the printer. [January 1, 1931]. 8°, 4th edition. 2 annas. Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies. [Second edition noticed in entry no. 100 at page 26 of Catalogue for the quarter ending March, 1927.]
378. भजन प्रभाती—[Bhajana Prabhati. Matin songs. A collection of devotional songs.] Compiled by Prahlad Das. Pages 30. Published by Baijnath Prasad, Benares. [December 22, 1930]. 16°, new edition. 2 annas. Manohar Das, George Printing Works, Benares. 3,000 copies.
379. भजन रत्नाकर। तीनों भाग—[Bhajana Ratnakara. All the three parts. The ocean of lyric devotional poems. A collection.] Pages 8, 32, 8. Published by the printer. 1930. [November 15, 1930]. 13°, 1st edition. 4 annas. Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 500 copies.
380. भजन रत्नाकर। बारहों भाग—[Bhajana Ratnakar. All the twelve parts. The ocean of lyric gems. A collection of devotional songs.] Pages 89. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°, new edition. 2 annas. Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 3,000 copies.
381. भजन—संग्रह—[Bhajan Sangrah. Second series. A collection of songs. Devotional songs.] Compiled by Vidyogi Hari. Pages 3, 12, 207. Published by the printer. February 2, 1931. 16°, 1st edition. 2 annas. Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.
382. भारत भक्ति—[Bharat Bhakti. Devotion to India. A collection of reformatory and other miscellaneous songs.] Compiled by Bajrang Singh. Pages 13. Published by the compiler. Delhi [January 21, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna. Janki Saran, Surya Press, Benares. 2,000 copies.
383. भरथरी चरित्र—[Bharthari Charitra. The account of Bharthari, a traditional King of India (contemporary of Vikramaditya) who renounced his Kingdom and wife and became an ascetic.] Pages 17. Published by the printer. [December 1, 1930]. 16°, new edition. 1 anna. Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 4,000 copies.
384. भोम की राम कहानी व तज भूलना—[Bhisma ki Ram Kahani Batara Jhulan. The account of Bhisma in *Jaulana* songs. Anti-congress propaganda songs.] Pages 8. Published by the Muttra Publicity Board, Muttra. [December 5, 1930]. 16°, 1st edition. *Gratis*. Mangi Lal, Hindustani Davakhana Printing Press, Muttra. 500 copies.
385. Bhola Nath and Sona.—बज्र कलेजा—[Bajra Kaleja. The stoney heart. Nationalistic songs.] Pages 7. Published by the author, Benares. 1931. [December 14, 1930]. 13°. 2nd edition. 1 anna. Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000 copies.
386. Bhola Nath and Sona.—माता की चिन्ता—[Matā ki Chintā. The anxiety for motherland. National and patriotic songs.] Pages 7. Published by the authors, Benares. 1930. [December 14, 1930]. 16°, 2nd edition. 1 anna. Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

387. Bhushna "Kavi".—भूषण ग्रन्थावली—[Bhushana Granthāvalī. The string of the poetical works of "Bhushana" (the famous national Hindi poet of India and the courtier of Emperor Śivaji.) Edited with an introduction and appendix containing notes relating to difficult expressions and words, alphabetical list of the poems, etc., etc.] By Braj Ratna Das. Pages 1, 2, 128, 109, 126. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930. [January 31, 1931]. 16°. Reprint. Re 1, As. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

388. Bihari Lal Bhatta.—सांगीत मथुरा गमन—

[Sangitā Mathura Gamana. The ballad of Lord Krishna's going to Mathura. A metrical narrative based on the Bhagvat.] Pages 50. Published by His Highness, the Maharaja of Bijawar, 1937, Samvat or 1931 A. D. [February 24, 1931]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Ajodhya Prasad, Swadhin Press, Jhansi. 1,000 copies.

389. Bishvaram Swāmi.—ब्रह्म विलास—[Brahma

Bilāsa. Divine pleasure. A religious publication in verse explaining the means and sources of attaining divine knowledge, inner bliss and salvation.] Pages 1, 1, 1, 4, 78. Published by the author, Delhi. 1937 Samvat or 1930 A. D. [October 23, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

Sat Braj Sharma, Santi Press, Agra. 1,000 copies.

390. Brahma Shankar Mathur.—ब्रह्मानन्द भजन

माला—[Brahmananda Bhajana Mālā. The garland of songs revealing eternal bliss. Devotional songs in praise of Lord Krishna.] Pages 16. Published by Babu Lal. Cawnpore. 1921. [February 29, 1931]. 16°, 4th edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.

391. Brahma Shankar Mathur.—[ग़ीत की कक्षा]

[Gītā Kī Kṣa. The light of songs for female. Didactic, moral and social songs.] Pages 16. Published by Babu Lal, Cawnpore. [February 10, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pande, Sursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.

392. Braj Ballabh Gautam.—चौप की करतूत

[Chaup ki kartūta. The doings of Chaups. Devotional, reformatory and other songs.] Pages 7. Published by the author, Chaur Govind, Chhatikara (Muttra). 1931. [February 10, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Prabhu Dayal, Agarwal Press, Muttra. 1,000 copies.

393. Braj Baci Das.—ब्रज दिलीप—[Braj Bilāsa

The pleasure of Braj. An epic describing the doings of Krishna during his residence in Braj.] Pages 8, 2, 613. Published by the printer. [December 18, 1930]. 6°, reprint. Illustrated. Rs. 2, As. 1.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

394. ब्रज की होली—[Brij ki Holi. The Holi of

Braja. Songs for the spring season]. Compiled by Prabhak Das. Pages 14. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna.

Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

395. Chandrika Das Nagelchi.—आज कल का

फैशन—[Aj kal kā fashan. The present day or modern fashion. Erotic songs.] Pages 7. Published by the author, Hiat Nagar, Post Katori (Lucknow). 1930. [November 26, 1930]. 16°, 1st edition. 6 pies.

Dwarka Prasad, Bharat Bhushana Press, Lucknow. 1,000 copies.

396. चौताल पचीसी—[Chautala Pachisi.

Twenty-five Chautala songs. A collection.] Pages 15. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna.

Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1225 at page 22 of the Catalogue for the quarter ending June, 1927.]

## Hindi—Poetry (continued)

397. Ohhote Lal Rai.—भजन सांगीत अहिल्य

तारण बाल कांड दूसरा भाग—[Bhajana Sāngitā

Ahilyā Tāraṇ childhood Canto, Part II. Songs relating to the deliverance of Ahilya Bai from Sins. A ballad based on an episode from the Ramayana.] Pages 20. Published by Bhagwan Das, Aheripur, Etawah. 1937 Samvat or 1930 A. D. [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 1,000 copies.

398. ————— भजन सांगीत चक्रव्यूह

दूसरा भाग—[Bhajana Sāngitā Chakravayuh, Part II.

Lyric account of Chakravayuha (the circular array of troops) referred to in a war episode of the Mahabharata.] Pages 20. Published by Bhagwan Das, Aheripur, Etawah. 1937 Samvat or 1930 A. D. [December 16, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 1,000 copies.

399. ————— भजन सांगीत धनुषयज्ञ

बालकांड का तीसरा भाग—[Bhajana Sāngit Dha-

nushayajna, Bālāṇḍa kā Tisrā Bhoga. Lyric account of the Bow Sacrifice, Childhood canto, Part III. A ballad based on the episodes of the Ramayana.] Pages 20. Published by Bhagwan Das, Aheripur, Etawah. 1937 Samvat or 1930 A. D. [December 30, 1930]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 1,000 copies.

400. Ohhote Lal Rai.—भजन सांगीत परसराम

संवाद—[Bhajana Sāngitā Parasa Ram Samvada. The

ballad embodying the dialogue of Parasa Ram (and Lakshmana). Based on an episode taken from the Ramayana.] Pages 23. Published by Bhagwan Das, Aheripur (Etawah). 1937 Samvat or 1930 A. D. [January 12, 1931]. 16°, 1st edition. 2 annas.

Ram Prasad Vaidya, Hindi Press, Etawah. 1,000 copies.

401. Ohhote Lal Rai.—भजन सांगीत राजा बलि—

[Bhajana Sāngitā Raja Bali. [The ballad relating to Raja Bali (a mythical Deity a Sovereign of Mahabalipuram, who so extended his empire as to acquire dominion over the three worlds; but for his arrogance incurred the displeasure of Vishnu and was deprived of a major portion of his estate in a curious way.)] Pages 19. Published by Bhagwan Das, Aheripur (Etawah). 1937 Samvat or 1930 A. D. [January 17, 1931]. 8°, 1st edition. 2 annas.

Ram Prasad Vaidya, Hindi Press, Etawah. 1,000 copies.

402. दादरा बहार—[Dadra Bahara. The pleasure of

Dadara songs. A collection of erotic songs.] Compiled by Nageshar Nath. Pages 18. Published by the printer. [December 1, 1930]. 16°, new edition. 1 anna.

Braj Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.

403. दा.—गीत की किताब—[Gita ki Kitab. The

book of songs. A collection of Christian Missionary songs.] Pages 45. Published by W. K. Norton, Benares. 1930 [December 6, 1930]. 16°, 2nd edition. *Gratis*.

S. R. Singh, Divekar Press, Benares. 300 copies.

404. दस मासिया—[Dasa Masiya. Ten month

song. Erotic poems.] Pages 14. Published by Ishar Lal, Jaipur (Rajputana). [December 21, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Mangi Lal, Hindustani Dawakhana Printing Press, Muttra. 2,000 copies.

405. Daya Shankar.—दया सिंधु अर्थात् कृष्ण

अवतार के गाने—[Daya Sindhu Arthāt Krishna Avatara

ke Gane. The ocean of compassion or Songs on the nativity of Lord Krishna. A collection of songs.] Pages 2, 5, 20. Published by the author, Allahabad. 1930. [February 15, 1931]. 16°, 1st edition. Re. 1.

S. N. Sharma, Job Press, Cawnpore. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

406. Deva.—देवी स्तोत्र—[Devi Stotra. The hymn in honour of Goddess Devi.] Pages 6. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 12°, (oblong). Reprint. *Gratis*.  
Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 100 copies.
407. Dip Chandra Gupta.—श्री पार्वती परिचयः दमम कृता, विदा—[Sri Parvati Parinaya, no. 10, Bidā. The ballad of Parvati Parinaya (the marriage of Parvati with Siva) no. 10. The send-off of Parvati from her father's house after marriage. A metrical narrative.] Pages 1, 34. Published by the author Farah, Mu'tra. [November 27, 1930.] 8°, 1st edition. 4 annas.  
Chandra Bhanu Sharma, Lakshmi Printing Press, Agra. 1,025 copies.
408. हृदयत दोहावली—[Drishtanta Dohāvalī. The string of doha poems embodying (Puranic) examples. Being the metrical Hindi translation of Shemendra's Sanskrit book entitled, "Charu Chariya." Pages 1, 13. Published by Samarta Sharma, Bhet Hatta, Benares. 1931 [January 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Manohar Das, George Printing Works, Benares. 1,000 copies.
409. Dube, Manu Lal.—प्रमदा-विनोद अथवा राम कृष्ण गीतावली—[Pramadā Vinoda arthāt Rama Krishna Gitavali. The pleasure of women or the string of songs in honour of Rama and Krishna. A collection of songs to be sung by females at nuptial and ceremonial occasions.] Pages 2, 80. Published by Sheo Prasad Dube, Kharokhar, Hamirpur, 1931 A. D. [February 14, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.  
Ramashwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 1,000 copies.
410. Dube, Ram Bachan.—भगवान की विभूतियाँ—[Bhagwan ki Vibhutiyan, Divine powers. A metrical rendering of Gita. Reprinted from Sri Krishna Sandesa. Based on the episodes of Bhagvad Gita.] Pages 1, 9. Published by Shiva Das Lal, Sulabha Sahitya Sadan, Gaya. 1931. [February 18, 1931.] 32°, 1st edition. 1 anna.  
Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.
411. Fakir Chand.—रावण और मन्दोदरी का संवाद—[Ravana aur Mandodari ka Samvada. The dialogue between Ravana and his wife Mandodari. An episode taken from the Ramayana.] Pages 6. Published by the author, Bikaner (Rajputana), 1931. [January 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.
412. Fakir Chand Sharma.—भजन श्री कृष्ण बलदाऊ तथा कालिया मर्दन—[Bhajana Sri Krishna Baldaū tatha Kaliya mardana. Devotional songs relating to Lord Krishna and (his brother) Baldaū or the destruction of Kalia (the fabulous serpent—with a hundred and 13 heads—which lived in the river Jamuna. A Puranic story retold.) Pages 14. Published by the author, Bikaner (Rajputana), 1930 [December 16, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.
413. Faujdar.—भजन संगीत राजा हरिश्चन्द्र—[Bhajana, Sangita Raja Harishchandra. Lyric account of Raja Harishchandra, a mythical King of Ajodhya, who renounced his family and riches, but kept his word.] Pages 24. Published by Bhagwan Das, Aheripur, Etawah. 1937, Samvat or 1930 A. D. [December 30, 1930.] 16°, 1st edition. 2 annas.  
Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 1,000 copies.
414. Ganesh Lal Nandvasni.—नवीन फाग मंजरी—[Navina Phaga Manjari. The spring of new Phaga songs. Songs for the spring season.] Pages 15. Published by Muhammad Habib Khan, Jhansi, 1931. [January 31, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Bhagwan Das Gupta, Balwant Printing Press, Jhansi. 1,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

415. Gauri Shankar.—इयाम विनास । प्रथम भाग—Syama Vilasa. Part I. The Shyam's pleasure. Devotional and didactic songs.] Pages 31. Published by the printer. [February 2, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.
416. Gauri Shankar.—इयाम विनास । पहिला भाग—Syama Vilasa. First Series. The pleasure of Syama. A collection of *Kavita* poems relating to the love of Krishna and Radhika.] Pages 29. Published by the author, Lakhimpur (Kheri). [January 13, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Sita Ram, Narayan Press, Lakhimpur (Kheri). 1,000 copies.
417. गायन छो सुवायनी—[Gāyana Strī Subodhani. Songs embodying instructions for females.] Compiled by Babu Lal. Pages 16. Published by the compiler Cawnpore [February 21, 1931.] 16°, new edition. 1 anna 6 pies.  
Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 1,000 copies.
418. गुजल गुलजार—[Ghazal Gulzar. The rose-garden of ghazal songs. Erotic songs.] Compiled by Dwa ka Prasad. Pages 20. Published by the printer [January 1, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
419. Gindan Lal.—नई मजनावली—[Nai Bha-nāvalī. A string of new songs. A collection of miscellaneous songs.] Pages 15. Published by the author Dandi, Bhogpur, Dehra Dun, 1931. [March 13, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.  
Nazir-ud-din, Nazir Press, Dehra Dun. 200 copies.
420. Girdhar "Kavi Rai"—कुण्डलिया—[Kunda-liyā. Didactic poems in Kundaliya metre.] Pages 32. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, new edition. 2 annas.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
421. Girdhar "Kavi Rai"—कुण्डलिया—[Kunda-liyā. Didactic poems in Kundaliya metre.] Pages 33. Published by the printer. [February 5, 1931.] 16°, Reprint. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.
422. Gorakh Nath.—किस्सा सारंग सदा वृज । चारों भाग—[Kisā Sārangā and Sadābrīja. All the four parts.] The story of Saranga and Sadabrija. An old love story retold.] Pages 102. Published by the printer. [December 1, 1931.] 8°, new edition. 8 annas.  
Bai Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
423. ग्रामोफोन टीचर रफ़ गुलदस्ता सुखन—[Gramophone Teacher or Guldasas Sukhan, Gramophone Teacher or a bouquet of songs. A collection of Ghazal songs.] Pages 14. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
424. Gur Din Lal.—खयाल दिग्दर्शन । प्रथम भाग—[Khyal Digdarasna. Part I. The great Mirror of Khyal songs. A collection of the author's poetical compositions in Khyal measure.] Pages 1, 38. Published by the author, Lakhimpur, Kheri. 1931 A. D. [March 2, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.  
Sita Ram, Narayan Press, Lakhimpur (Oudh). 1,000 copies.
425. Gurn Govind.—नागर रत्ना अर्थात् सपेड़ा—[Nāgira Sabha arthāt Saperā. The assembly of "Nagara or the snake charmer. A ballad on the traditional magic of Bengal.] Pages 23. Published by the printer, 1930. [November 28, 1930.] 16°, new edition. 2 annas.  
Dvarka Prasad, Bharat Bhushana Press, Lucknow. 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS.—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

426. Hari Das.—राम चालीसा—Rama Chalisā.  
Forty poems in honour of Rama, the hero of the Ramayana. Pages 8. Published by the printer. [February 1, 1931.] 32°, 1st edition, 9 pies.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
427. Hari Shankar, Swami "Soham"—कालिका का जौहर यानो स्वराज्य को देवी—[Kālikā-kā-Jauhar yāna Swārajya kī Devī. The excellence of pen or the goddess of Self-Government. A nationalistic poem.] Pages 6. Published by the author, Dehra Dun, 1930. [December 11, 1930.] 16°, 1st edition, 6 pies.  
Pratap Singh Negi, Abhaya Press, Dehra Dun, 1,000 copies.
428. Har Sahai—दुखिया भारत—[Dukhiyā Bhārata. The distressed India. Social nationalistic and other miscellaneous songs.] Pages 15. Published by the author, Onasi, Post Morapur, district Farrukhabad, 1930. [November 6, 1930.] 16°, 1st edition, 1 anna.  
Sri Prasad Maheshwari, Chintamani Press, Farrukhabad, 2,000 copies.
429. हसनो का नाज उर्फ इश्क की कटाई.—[Hasinon kā nāz urf Ishq kī katāi. The conquest of the beautiful or the dagger of love. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 14. Published by Bajinath Prasad, Benares. [December 19, 1930.] 16°, 1st edition, 1 anna.  
Manohar Das, George Printing Works, Benares. 1,000 copies.
430. होली खबरे गुलाल—[Holi Abira Gulāl. Holi songs regarding Abira or Gulāl (red powder) Songs for the spring season.] Compiled by Prasad Prasad Das. Pages 12. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, new edition, 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
431. होली कावलि संग्रह—[Holi Kavālī. Sangrah. A collection of holi songs in kavālī measure. Songs for the spring season.] Compiled by Brijvan Das. Pages 20. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, 8th edition, 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
432. होली का मेवा—[Holi kā Mewa. The fruit of Holi season. A collection of songs for the spring season.] Compiled by Mahraj Dina Dikshit. Pages 11. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, new edition, 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
433. होली की पिछकारी—[Holi kī Pichkari. The syringe of Holi. A collection of songs for the spring season.] Compiled by Prasad Das. Pages 12. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, 2nd edition, 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
434. होली-रसमरी—[Holi Rasbhari. Passionate Holi songs. Songs for the spring season.] Compiled by Prasad Das. Pages 12. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, 2nd edition, 1 anna.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.  
[Same edition noticed in entry no. 1310 at page 19 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]
435. होरी बसंत बहार—[Hori Basanta Bahāra. The pleasure of Holi and Basanta songs. Songs for the spring seasons. A collection.] Compiled by D. D. Sharma Upreti Khola. Pages 1, 1, 66, 2. Published by Thakur Anu Singh Bist, Almora (Garhwal), 1931. [February 4, 1931.] 16°, 1st edition, 6 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

436. ईश्वर प्रार्थना—[Ishwara Prārthanā. Prayers. Araya Samajistic devotional songs. A collection.] Compiled by Chaudhari Gauri Shankar Sharma. Pages 16. Published by Babu Lal, Cawnpore, 1931. [January 16, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna, 6 pies.  
Rameshwar Prasad Pandey, Sura Sari Press, Cawnpore, 4,000 copies.
437. Jagannath Prasad.—आल्हा रामायण आठो कावड—[Alhā Ramayana. All the eight cantos. The Ramayana in Alhā measure. Pages 100. Published by the printer. [February 1, 1931.] 8°, 2nd edition, 12 annas.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares, 2,000 copies.
438. Jagannath Singh Thakur.—रस रंग महेदधि—[Rasa Ranga Mahodadhi. The ocean of the poetic sentimental pleasure. Phaga songs for the spring season.] Pages 87. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, 2nd edition, 5 annas.  
Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares, 1,000 copies.
439. Jagbandan Lal (Pramod Bihari Sarana).—धारणा वलि—[Dhāranāvalī. Series of (poetic) mental retentions. Devotional poems.] Pages 1, 11. Published by Ram Nath Lal, village Gaurdaur, Post Chandwak (Jangpur), 1930. [January 1, 1931 A.D.] [February, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.  
Dwarkan Prasad, Seva Press, Jangpur, 500 copies.
440. Jayanand. Swami—श्रुति-शान्ति सागर—[Śruti Śānti Sāgara. The ocean of the peaceful revelation. A sacred text of Hindu religion in Hindi verse.] Pages 304. Published by Paribrajak Mandal, Benares. 1937. [January 1, 1931 A.D.] [January 29, 1931.] 16°, 1st edition, Re. 1.  
Jayanand, Shanti Jivan Press, Benares. 1,000 copies.
441. Kabir Das.—कबीर रहस्य को जान सुद्धो, रहस्ये दौर भूलने—[Kabir Sahab kī Gyāna Cudrī. Dekhise aur Jhulane. Kabir Sahab's Jabardine of esoteric knowledge and the Rekhtas and Jhulanās (special types of poetry).] Pages 1, 1, 62. Published by B. Shiromani, Allahabad. [December 27, 1930.] 8°, new edition, 6 annas.  
Ernest Hall Belvedere Steam Printing Works, Allahabad, 500 copies.
442. Kabir Das.—कबीर साहेब की शब्दावली । पहिला भाग—[Kabir Sahab kī Śabdāvalī. Part I. Mystic teachings of Kabir Das (the famous mystic teacher of Benares who flourished in the 15th century A.D.) eclectic poems with the short biography of the author.] Pages 1, 5, 4, 112. Published by B. Shiromani, Allahabad. [January 27, 1931.] 8°, Reprint, 12 annas.  
Ernest Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad, 1,000 copies.
443. Kalyan Kumar Jain "Sasi".—कविता कुञ्ज—[Kavitā Kuñj. The poetic bower. A collection of the author's patriotic nationalistic and other didactic poems. Being no. 1 of the "Kalyana Pustakamala" series.] Pages 14. Published by Bhushan Lal Jain, Rampur State (Mirzapur). Vira Samrat 245 or 1930 A.D. [October 9, 1930.] 16°, 1st edition, 2 annas.  
Shanti Chandra Jain Chaitanya Printing Press, Bijnor, 1,000 copies.
444. कल्युगी कव्वा—[Kalyugī Alvā. Songs in Alhā metre relating to the Iron Age. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Azad. Pages 12. Published by Chao Nandan Prasad Varma, Chhapra (Saran), 1930. [December 17, 1930.] 16°, 1st edition, 1 anna, 6 pies.  
Manna Lal Tewari, Shukla Printing Press, Lucknow, 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

445. Kamalu Prasad Chikawa.—मजन भस्मासुर  
संवाद—[Bhajana Bhasmasura Samvāda. Metrical  
dialogue between God Siva and Bhasmasura (a demon who  
wanted to kill God Siva in order to secure his wife Parvati  
for himself (demon) but was killed himself by the Parvati  
in a miraculous way. Based on the Puranas.] Pages  
16. Published by the author, village Kandhi (Cawnpore),  
[January 18, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Sheo Ram Agnihotri, Mahesh Press, Manghara,  
(Cawnpore) 2,000 copies.
446. Kamalu Prasad Chikawa.—मजन सुमिरनी—  
[Bhajana Sumirani. The rosary. Devotional songs.]  
Pages 12. Published by the author, village Kandhi  
(Cawnpore). 1937 *Samvat* or 1931 A. D. [January 27,  
1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Sheo Ram Agnihotri, Mahesh Press, Cawnpore.  
2,000 copies.
447. कमला का सद उपदेश—[Kamlā kā Sado-  
padesa. Kamla's good counsel. Poems showing the evil  
consequences of the Indian women participating in the  
present civil disobedience movement.] Pages 10. Pub-  
lished by the Muttia Publicity Board, Muttia. [Decem-  
ber 5, 1930]. 16°, 1st edition. *Gratis*.  
Mangi Lal, Hindustani Dawakhana Printing Works,  
Muttia. 500 copies.
448. Kanohhi Singh Yadava.—यादव भजनावली—  
[Yādava Bhajanāvalī. The string of songs relating to  
Yadavas (descendants of Yādū or Lord Krishna).  
Reformatory poems.] Pages 8. Published by the  
author, village Dighi (Bulandshahr), 1931. [February 5,  
1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.  
Krishna Gopal, Sudarshan Printing Works, Khurja  
(Bulandshahr). 1,000 copies.
449. Karattār.—भरथरी चरित्र—[Bharthari Cha-  
ritra. A metrical account of (Gopi Chand) Bharthari, a  
contemporary of King Vikramaditya—who renounced  
his kingly power, riches and family and became an  
ascetic.] Pages 16. Published by Gullu Prasad, Benares.  
[December 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Manohar Das, George Printing Works, Benares. 2,000  
copies.
450. कटीली आँख—[Katili Ankha. The piercing  
eye. A collection of erotic songs.] Compiled by Mahadeo  
Prasad. Pages 16. Published by Gullu Prasad, Benares.  
[December 15, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Manohar Das, George Printing Works, Benares.  
2,000 copies.
451. कवित्त लहरी—[Kavittā Laharī. The wave of  
Kavita poems. A collection.] Compiled by Darbasi  
Lal. Pages 16. Published by Babu Lal, Cawnpore.  
[January 18, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.  
Rameshwar Prasad Pandey, Sura Sari Press, Cawn-  
pore. 4,000 copies.
452. Kishan Lal 'Krishna Kavi'.—गजेन्द्रमोक्ष  
भाषानुवाद—[Gajendra Moksha Bhāshānuvāda. Metri-  
cal Hindi translation of 'Gajendra Moksha.' (Release of  
the Lordly Elephant). Based on an episode from the  
Puranas.] Pages 1, 14. Published by Lachhman Prasad,  
Muttia. [December 28, 1930]. 8°, 1st edition. *Gratis*.  
Prabhu Dayal Mital, Agrawal Press, Muttia. 1,000  
copies.
453. कृषक विलाप—[Krishaka Vilāpa. Lamenting  
cry of agriculturists. Poems embodying the present day  
hardships and grievances of the agriculturists. A col-  
lection.] Compiled by Bansī Dhar Shukla. Pages 15.  
Published by the compiler, 1930 [December 20, 1930].  
16°, 1st edition. 1 anna.  
Dwarka Prasad, Bharat Bhushana Press, Lucknow.  
1,000 copies.
454. Lachhman.—गोपी चन्द भरथरी—[Gopi  
Chand Bharthari. The ballad of Gopi Chand Bharthari  
(a contemporary of Vikramaditya) who relinquished  
kingly power and riches and became an ascetic.] Pages  
18. Published by the printer. [February 4, 1931]. 16°,  
new edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.  
4,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

455. Lachhman Swarup Brahmachari.—लुहरी  
लहरी—[Sukhananda Lahari. The wave of the pleasure  
of happiness. A collection of didactic devotional and  
others songs.] Pages 1, 22. Published by Lachhman  
Das, Farrukhabad. [February 10, 1931]. 16°, 1st edition.  
1 anna.
- Sri Prasad Maheshwari, Chintamani Press, Far-  
rukhabad. 500 copies.
456. Lal Bahadur.—प्रेम पुष्प—[Premā Pushpa.  
The love blossom. A collection of the author's devotional  
and other songs.] Pages 1, 1, 1, 29. Published by the  
author, Shahjahanpur. [January 3, 1931]. 16°, 1st  
edition. *Gratis*.  
Gopi Nath Gupta, Sharman Press, Etawah. 250  
copies.
457. Mahabir Das.—राम सार संग्रह—[Rāma Sāra  
Sangraha. A collection of the essence of Rama's name.  
Poems describing the greatness of the word Rama.]  
Pages 8, 44. Published by Purushottam Bhagat, Jaun-  
pur, 1930. [December 18, 1930]. 16° (oblong), 1st edition.  
*Gratis*.  
Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000  
copies.
458. Mangala Prasad Vishwakarma.—रेणुका—  
[Renukā. The atom. A collection of the author's  
excellent poems and metrical stories.] Pages 11, 1, 128.  
Published by the printer, 1937 *Samvat* or 1930 A. D.  
[January 9, 1931]. 16°, 1st edition. 10 annas.  
Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon (Jhansi).  
1,000 copies.
459. मशहूर गवैया—[Mashhur Gavaiya. The re-  
nowned singer. A collection of erotic songs.] Com-  
piled by Babulal. Pages 16. Published by the compiler,  
Cawnpore. [February 11, 1931]. 16°, 2nd edition, 2 annas  
6 pies.  
Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 4,000  
copies.
460. मत्वाली गज़ल माला—[Matavālī Ghazal  
mālā. The garland of impassionate ghazal songs. A  
collection of social and other ghazal songs.] Compiled  
by Bansī Dhar Shukla. Pages 18. Published by the  
compiler, village Manaora (Kheri). [December 20, 1930].  
16°, 1st edition, 1 anna.  
Dwarka Prasad Tiwari, Bharata Bhushana Press,  
Lucknow. 2,000 copies.
461. मथुरा गीतावली । तीसरा भाग—[Mathurā  
Gitāvalī. Third series. The string of song for Mathurā  
Brahmans. Ceremonial songs.] Compiled by Manu-  
rama Dobi. Pages 2, 144. Published by the compiler,  
Etawah, 1930 A. D. [February 13, 1931]. 16°, 1st edition,  
8 annas.  
Churaman Chaturvedi, Mohan Press, Etawah. 500  
copies.  
[Second series noticed in entry no. 441 at page 30 of  
the catalogue for the quarter ending March, 1924.]
462. मौलूद की धूम धाम—[Maulūd kī Dhām  
Dhām. The *edat* of the nativity. Metrical account of  
the nativity of the prophet and kindred subjects.] Pages  
24. Published by the printer. [February 1, 1931]. 16°,  
new edition. 1 anna 3 pies.  
Baijnath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000  
copies.
463. मित्रा, Gopi Nath "Pīara,"—बंसो की शान—  
[Bansikī Shān. The glory of flute. A collection of national-  
istic songs.] Pages 10. Published by Ganesh Prasad,  
Benares, 1931. [January 18, 1931]. 16°, 1st edition,  
1 anna.  
Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000  
copies.
464. ————— वीणा की तान—  
[Vina kī Tāna. The melody of lute. Nationalistic poems.  
Pages 10. Published by Ganesh Prasad, Benares, 1931.  
[January 16, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares. 1,000  
copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi Poetry—(continued).

465. Misra, Narayan Prasad. **आल्हा का वध**  
अर्थात् नैनीगढ़ की लड़ाई.—[Alha ka Bādh Arthāt  
Nainagarh ki Lāṛhī. The wedding of Alha or the battle  
of Nainagarh. A ballad based on an episode in the life  
of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and con-  
temporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 31.  
Published by the printer. [February 1, 1931.] 8°, new  
edition. 2 annas, 6 pies.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

466. Misra, Narayan Prasad. **चन्द्रवलि की  
चाँची और नैनीगढ़ की लड़ाई**—[Chandravali ki  
Chanchi aur Nainagarh ki Lāṛhī. Chandravali's Chanchi  
is a ceremony performed on the fourth day after marriage  
and the battle of Nainagarh, based on an episode in the  
life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and  
contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 32.  
Published by the printer. [February 1, 1931.] 8°, new  
edition. 2 annas, 6 pies.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

467. Misra, Narayan Prasad. **इन्दल हरा**.—[Indal  
Hara. The abduction of Indal. A metrical narrative  
describing an episode in the life of Alha and Udal, two  
epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prith-  
viraj of Delhi.] Pages 31 (300-330). Published by the  
printer. [December 1, 1930.] 8°, new edition. 1 anna,  
6 pies.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

468. Misra, Shoo Ratan Lal Surtak. **बेला घूमना  
अर्थात् बगुमा मतों की लड़ाई**.—[Mela Ghumna  
Arthāt Baguma Maton ki Lāṛhī. Men (vā-  
ṛhī) given to wandering in public places or the ignominy  
of hypocrites. A ballad depicting the ignominious account  
of some of the mischief makers in public places.] Pages  
7. Published by the author, Madhoganj (Hardoi). 1931  
[January 14, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shoo Ratan Prasad, Manush Press, Naughara  
(Cawnpore). 2,000 copies.

469. Misra, Shoo Ratan Lal. **फुहारियों का फजौला**  
—[Fuhariyon ka Fazila. The disgrace of the un-  
disciplined. A collection of poems denouncing flesh eating  
western fashions and ways adopted by Indians.] Pages  
6. Published by the author, Madhoganj, Hardoi. 1931  
[Samvat or 1931 A. D. [February 6, 1931.] 16°, 1st  
edition. 8 pies.

Girja Shankar, Shanti Press, Cawnpore. 2,000  
copies.

470. Munakka, Mahraj. **रंडी बाजों का सुधार**.—  
[Randi Bazon ka Sudhara. The reformation of those  
addicted to prostitution. Reformatory Songs.] Pages 16.  
Published by Gulab Prasad, Benares. [December 15,  
1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Manohar Das, George Printing Works, Benares. 2,000  
copies.

471. Munshi Singh 'Ratan'. **होलों खर्चा बहार**.—  
[Hol charkha Bahara. The pleasure of hol songs (songs  
for the spring season) on Charkha (spinning wheel).  
Poems advocating home made cloth.] Pages 16. Pub-  
lished by the author, Cawnpore. 1931 [January 3, 1931.]  
8°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 4,000  
copies.

472. नाई, ब्राह्मण मजरावलि; पथम भाग.—  
[Nai Brahman Majravali. First series. String of  
songs meant for the Brahmins (Nai) who claim  
a Brahmanic status for themselves. A collection of  
socio-communal poems.] Pages 2. Published by the  
author, Cawnpore. 1931 [February 4, 1931.] 16°, 3rd edition. 2 annas.

Sekhar Das, Hindia Press, Works, Benares.  
2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1373 at page 21  
of the catalogue for the quarter ending September, 1930.]

473. **नई ब्राह्मण मजरावलि; पथम भाग**.—  
[Nai Brahman Majravali. First series. String of  
songs meant for the Brahmins (Nai) who claim  
a Brahmanic status for themselves. A collection of  
socio-communal poems.] Pages 2. Published by the  
author, Cawnpore. 1931 [February 4, 1931.] 16°, 3rd  
edition. 2 annas.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

## Hindi Poetry—(continued).

474. Nand Das. **भ्रमरा गीत**.—[Bhramara Gita.

Songs relating to Bhramara (a large black  
bee). Devotional poems.] Edited with an introduction  
and notes by Ramaya Divedi. Pages 1, 1, 9, 10, 4. 1.  
Published by the printer. 1933 [Samvat or 1933 A. D.  
[December 13, 1930.] 16°, reprint. 1 anna.

B. N. Duggal, Gokul Press, Allahabad. 1,900 copies.

475. Naths Mal. **नाथीन प्रह्लाद चरित्र**.—[Sangita

Prabhalada Charitra. The ballad depicting the doings  
of Prabhalada, the boy devotee. Based on the Puranic  
legend of minion incarnation of Vishnu.] Pages 32.  
Published by Babu Lal, Cawnpore [January 23, 1931.]  
8°, 2nd edition. 4 annas.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000  
copies.

[First edition noticed in entry No. 1137 at page 21  
of the catalogue for the quarter ending June, 1924.]

476. Nathuram. **सांगीत महाभारत, स्वर्गरोहण  
पर्व। पाँचव दिवस**.—[Sangita Mahabharata, Swar-  
garohana Parva, Pandava Vidhvansa. The ballad of

Mahabharat, Swargarohini Gita, the destruction of  
Pandava. A ballad based on the episodes of the Maha-  
bharat.] Pages 10. Published by the printer. 1933  
[December 13, 1930.] 8°, 1st edition. 1 anna, 8 pies.

Nathuram Sharma, Shyam Press, Hathras (Aligarh),  
1,000 copies.

477. Nathuram Sharma. **छन्द गोविन्द नवम**.—

[Krishna Govinda Navama. (Lord) Krishna's ascension  
to the Heaven. A ballad. Based on an episode taken  
from the Mahabharata.] Pages 32. Published by the  
printer. 1933 [December 8, 1930.] 8°, 1st edition. 1  
anna.

Nathuram Sharma, Shyam Press, Hathras (Ali-  
garh). 1,000 copies.

478. Nathuram Sharma. **संगीत लावा दुलहान**  
**अर्थात् लखी दुलहान**.—[Sangita Lakha Dulhara Arthāt

Dulahan. The ballad of Lakha Banjara and the won-  
derful wife. A love story.] Pages 10. Published by the  
printer. 1933 [December 8, 1930.] 8°, 1st edition. 1  
anna, 8 pies.

Nathuram Sharma, Shyam Press, Hathras (Aligarh),  
1,000 copies.

479. Nathuram Sharma. **विदुर तपस्या**.—

[Vidura Tapasya. The religious penance of Vidura (the  
devotee). A ballad. Based on an episode taken from the  
Mahabharata.] Pages 4. Published by the printer.  
1930 [December 8, 1930.] 8°, 1st edition. 1 anna, 6  
pies.

Nathuram Sharma, Shyam Press, Hathras (Aligarh),  
1,000 copies.

480. नया सदा बहार.—[Naya Sada Bahara. The  
new pleasure everlasting. A collection of miscellaneous  
songs.] Pages 22. Published by the printer. [February  
1, 1930.] 16°, new edition. 2 annas.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

481. Pandey Rup Chand—**श्री विदेह पञ्च**  
**कल्याणक मंगल**.—[Shri Jhendra Pancha Kalyanaka

Mangala. The five auspicious blessings of Jhendra.  
Five poems.] Pages 11. Published by the printer. 1931.  
[December 13, 1930.] 16°, 1st edition. 6 pies (ordinary  
paper) 10 pies (superior paper).

Shanti Chandra Press, Chaitanya Printing Press,  
Benares. 2,000 copies.

482. Prasad, Nathuram. **शमशान्त चरित्र**.—

[Shamshant Charitra. The account of  
Shamshant (the circular story of troops) referred to in  
a war episode of the Mahabharata.] Pages 14. Pub-  
lished by the printer. 1931 [December 13, 1930.] 8°, 1st  
edition. 4 annas.

Ram Prasad Vaid, Hindu Press, Etawah. 2,000  
copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1373 at page 22  
of the catalogue for the quarter ending September, 1930.]



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

483. Prithi Singh—**प्राणद भजनमाला । सोमरा भजन । महाराष्ट्र मलय**—[Ananda Bhajanmala. *Third series.* String of songs importing pleasure. Arya Samaj and other songs embodying an account of Mahatma Pratap Singh.] Pages 1, 48. Published by the author, Shikohpur (Faraut) District Meerut. [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Ohbattan Lal Swami, Swami Press, Meerut. 1,000 copies.
484. Puttu Lal Varma—**आजादी की भयंकर**—[Azadi ki Jhankara. The ring of freedom. A collection of nationalistic songs.] Pages 8. Published by the author, Harak Post Satrikh, Bara Banki. [December 13, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna, 3 pies.
- Uma Shankar Bhatta, Fine Printing Works, Lucknow. 500 copies.
485. Radhe Sham—**राधेश्याम भजन माला**—[Radhe Shyam Bhajanmala. The string of songs by Radhe Sham. Collected from the author's different books.] Pages 1, 112. Published by the author, Bareilly. [December 15, 1930.] 16°, 1st edition. 12 annas.
- Ram Narayan Pathak, Radhe Shyam Press, Bareilly. 2,000 copies.
486. राज रस्तामे हिन्द—[Raja Rastam-i-Hind. Songs for the bravos of India. A collection of Miscellaneous songs.] Pages 31. Published by the printer. [February 5, 1931.] 16°, new edition. 6 pies.
- Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 4,000 copies.
487. Raghubar Prasad—**लावनी रनमोहनी**—[Lavanī Mana Mohanī. Heart charming. *Tacanti songs.*] Pages 82. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, new edition. 2 annas.
- Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
488. Raddasji—**रैदास जी की वानी और जीवन चरित्र**—[Raddasji ki Dāni aur Jīvan Charitra. The mystic teachings together with a biographical sketch of Raddasji.—An Indian saint who flourished in the 14th century A.D. and was a contemporary of Kabir Das.] Pages 1, 2, 43. Published by Babu Shriromani, Allahabad. 1930 [December 30, 1930.] 8°, 3rd edition, 8 annas.
- Ernest Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry No. 261 at page 51 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]
489. Rameshar—**छाताल विनोद**—[Chantāla Vinoda. The pleasure of Chantāla songs.] Pages 16. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1930 [December 2, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.
- Rameshar Prasad Pandey, Sura Sari Press, Cawnpore. 4,000 copies.
490. Ram Gulam Lal, "Rasika."—**नवीन पूरबी दहार । चारों भाग**—[Navina Purbi Bahāra. All the four parts. The new pleasure of purbi songs.] Pages 32. Published by the printer. [January 1, 1931.] 16°, new edition. 1 anna 6 pies.
- Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
491. Ram Kumar Varma, N.A.—**अभिशाप**—[Abhishāpa. The curse. A collection of poems relating to the by which is a tribute to the memory of the late Mr. B. N. Datta, who died on 13th January 1930, after a long illness, and who was a devoted follower of the Arya Samaj and a great lover of the Hindi language.] Pages 1, 1, 13. Published by Gokuldas Shukla, Allahabad. [December 23, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- B. N. Datta, Allahabad Press, Allahabad. 1,000 copies.
492. Ram. Nawal Prasad—**भजन मुक्तावली**—[Bhajan Muktaavali. The string of lyric pearls. Devotional songs.] Pages 31. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, 2nd edition. 4 annas.
- Bai Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
- [Same edition noticed in entry no. 1934 at page 30 of the catalogue for the quarter ending June, 1927.]

## Hindi—Poetry—(continued).

493. Rampal Singh, Harwarden—**देविक शिराज**—[Devik Shiraj. The string of songs in Chaitanya measure. A collection of devotional and other songs collected from the author. Published by the author. [January 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Devi Singh, Harwarden, Allahabad. 1,000 copies.
494. Ram Prasad Sharma—**सदा की शक्ति**—[Sadā ki Shakti. The power of the eternal. A collection of songs in Chaitanya measure. Published by the author. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Ram Prasad Sharma, Allahabad. 1,000 copies.
495. Ram Singh—**सदा की शक्ति**—[Sadā ki Shakti. The power of the eternal. A collection of songs in Chaitanya measure. Published by the author. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Ram Singh, Allahabad. 1,000 copies.
496. Sardar Kumbha—**सर्दार कूम्भा**—[Sardar Kumbha. A metrical narrative depicting the patriotism and heroism of Sardar Kumbha of Bani who fought for the freedom of his country against the British. Published by the author. [February 7, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.
- Ram Nath, Bhastara Press, Meerut. 1,000 copies.
497. Ram Singh, Thakur—**रिना शकल**—[Rina Shakal. Advice on money borrowing. A poem depicting the deplorable conditions of poor people borrowing money and exhorting people to refrain from it.] Pages 1, 21. Published by the author, Jhansi. 1930 [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.
- Blagwan Das Gupta, Balwant Press, Jhansi. 1,000 copies.
498. रण भेरी—[Rana Bheri. The martial battle drum. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Nityanand Pandey. Pages 30. Published by the compiler, Dehra Dun. 1937 *Samvat* or 1931 A.D. [March 5, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.
- Pratap Singh Negi, Abha, Press, Dehra Dun. 1,000 copies.
499. रंगिलो गज़ल—[Rangilī Ghazal. Charming Ghazal songs. A collection.] Compiled by Dabulal. Pages 16. Published by the compiler, Cawnpore. [March 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Rameshwar Prasad, Sursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.
500. Ratna, Banarsi—**राष्ट्रीय गीत**—[Rāshṭriyā Gīta. National songs. Anti-civil disobedience movement songs.] Pages 25. Published by the compiler, Dabulal, Banarsi. [November 13, 1930.] 16°, 1st edition. 2 annas.
- Janki Saran Tilioli, Surya Press, Banarsi. 1,000 copies.
501. रेशमी साड़ी—[Rashmī Sārī. The sarsari (loose cloth worn round by Indian females). A collection of miscellaneous songs.] Pages 1, 2, 3. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Bai Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 copies.
- [First edition noticed in entry no. 1934 at page 30 of the catalogue for the quarter ending June, 1927.]
502. रूपा—**रूपा**—[Rūpa. The flower garden. A collection of songs in Chaitanya measure. Published by the author. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Gokulchand Gupta, Allahabad. 1,000 copies.
503. सखी वारी की वानी—**सखी वारी की वानी**—[Sakhī Vārī kī Vānī. The songs of the friend's love. A collection of songs in Chaitanya measure. Published by the author. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Bai Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.
504. सखी वारी की वानी—**सखी वारी की वानी**—[Sakhī Vārī kī Vānī. The songs of the friend's love. A collection of songs in Chaitanya measure. Published by the author. [December 1, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.
- Bai Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

503. Sallar Maharaja.—अलवेली अरला उर्फ नन्द  
भोजार्थ की बात चीत—[Albeli Abali urf Nananda  
Phanjali ki Bata Chita. The wonderful girl or the con-  
versation between one's wife and sister. An erotic poem.]  
Pages 15. Published by the printer [December 1,  
1930] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.
504. Sallar Maharaja.—विदेशिया नाटक—  
[Didesiya Nataka. The ballad of a lover's separation. A  
love story.] Pages 47. Published by the printer. [De-  
cember 1, 1930.] 16°, 1st edition. 4 annas.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.
505. Sallar Maharaj.—कलियुग व्यवहार—[Kali-  
yuga Byavahara. The dealings of the Iron Age. An  
erotic metrical dialogue.] Pages 15. Published by the  
printer. [January 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.
506. Sallar Maharaja.—मा मोहन वहार—[Man  
Mohana Bahara. The heart captivating pleasure. Love  
poems relating to Lord Krishna.] Pages 16. Published  
by the printer. [December 1, 1930] 16°, 1st edition.  
1 anna.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.
507. सुमध्वी मारना.—[Sumadhi Marana. Death  
in meditation. A Jaina devotional poem.] Pages 8.  
Published by Khandwar Lal Chandra, Kashi (Rajpudana)  
[Bharatpur] 2557 or 1931 A. D. [January 20,  
1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.  
Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press,  
Dugpur. 1,000 copies.
508. सांगीत हरि कृत सुन्दर भक्त—[Sangita Isht  
kanti Harik. The (love) story of sunari, the gardener.  
A ballad.] Pages 32. Published by Babu Lal, Cawnpore.  
[February 1, 1931] 16°, new edition. 3 annas.  
Kashi Prasad, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.
509. सांगीत मरिचक कृत सुन्दर—[Sangita Marichak  
kanti. The war with Malik. A ballad—based on an  
episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of  
North India and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.]  
Pages 10. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1931  
[February 2, 1931]. 16°, new edition. 6 annas.  
Kashi Prasad, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.
510. सांगीत मरिचक कृत सुन्दर—[Sangita Marichak  
kanti. The ballad of Moradhwaja the devotee. Based  
on the Puranas.] Pages 25. Published by Babu Lal,  
Cawnpore. 1931 [January 27, 1931]. 16°, 2nd edition. 3  
annas.  
Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000  
copies.  
[First Edition noticed in entry no. 1033 at page 29 of  
the catalogue for the quarter ending June, 1931.]
511. सात नारायण लाल, "सत्या" सङ्ग्रह—  
[Satya Bhajanmal, Satya's string  
of songs. A collection of the author's Arya Samajistic  
songs.] Pages 97. Published by Sukdeo Lal, Benares.  
1857 Samvat or 1930 A. D. [November 30, 1930.] 16°, 1st  
edition. 4 annas.  
Chandramani, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.
512. सात नारायण लाल, "सातवा" साङ्ग की लड़ाई  
—[Satya Bhajanmal. The ballad of Alha describing  
the battle of Malwa. Based on an episode taken from the  
life of Alha and Udal, two epic heroes of Malwa and  
contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 107.  
Published by the printer. [December 18,  
1930] 16°, new edition. 2 annas.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares.  
2,000 copies.
513. Shree Charan Ram Kandhave.—कुंवर विजयनल  
वारही भान—[Kunwar Vijai Mal. All the twelve parts  
A ballad.] Pages 197. Published by R. P. Kandhava  
& Co., Gaya (Bihar). 1931. [December 12, 1930] 16°,  
4th edition. 12 annas.  
Mahadco Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.

## Hindi Poetry—(continued).

- [Third edition, the last one on record, noticed in  
entry No. 1483 at page 25 of the catalogue for the quarter  
ending June, 1929.]
514. Sheo Dayal.—फाग जगैहर—[Phaga Man-  
hora. The heart charming phaga songs for the spring  
season.] Pages 11. Published by the printer. [Janu-  
ary 1, 1931]. 16°, 4th edition. 1 anna.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.  
[Second edition (the last one on record) noticed in  
entry No. 513 at page 41 of the catalogue for the quarter  
ending March, 1925.]
515. Sheo Nath Ram.—होली का सुधार—[Holi  
ka Sudhara. The reformation of Holi (festival). A col-  
lection of songs denouncing the use of obscene language  
and drinking, etc. during the festival.] Pages 6. Pub-  
lished by Hazari Lal, Benares. [January 28, 1931]. 16°,  
1st edition. Price not given.  
Janki Saran, Surya Press, Benares. 500 copies.
516. Shukla, Anandi Prasad.—मानन्द सागर ।  
द्वितीय मखल, याम कृत—[Anand Sajara, No. 2  
Bal Krishna. The ocean of pleasure, No 2. Krishna as  
child. A metrical variation embodying the account of  
the childhood of Lord Krishna.] Pages 23. Published by  
the author, Delhi. [February 28, 1931]. 16°, 1st edition.  
3 annas.  
Gopinath Gupta, Shrimad Press, Etawah. 1,000  
copies.
517. Shukul, Ram Gopal.—श्री कृष्ण की कविता—[Sri  
Krishna Kirti. The glory of Sri Krishna. Devotional  
songs.] Pages 15. Published by the author, Rampur  
(Benarasi). 1931 Samvat or 1930 A. D. [December 15  
1930] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Jai Ram Upadhyaya, Saraswati Press, Moradabad.  
2,000 copies.
518. Shukul Sheo Dulara.—शिव भक्त मरिचक कृत सुन्दर  
नारायण कृत सुन्दर—[Siva Bhakta Marichak  
kanti. Garland of devotional songs in honour of Sri  
Siva and of those relating to his (Siva's) marriage.]  
Pages 10. Published by the printer. [November 21,  
1930] 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pice.  
Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000  
copies.
519. शिव भक्त मरिचक कृत सुन्दर—[Siva Bhakta Marichak  
kanti. The heart pleasing (songs) for the devotees of Sri  
Siva. A collection of devotional songs.] Compiled by  
Lachhman Bai, Pages 1, 53. Published by Gulab Prasad,  
Benares. 1930 [January 1, 1930]. 16°, 1st edition. 3  
annas.  
Bair Nath Prasad, Visveswara Press, Benares.  
1,000 copies.
520. Sohan Lal Srivastava.—श्री कृष्ण जन्म दिन  
कृत सुन्दर—[Sri Krishna Janma aur Kanti Marichak  
kanti. Metrical account of the nativity of Lord Krishna and of  
the murder of Kansa (the demon enemy of Krishna).  
Based on episodes from the Bhagavat.] Pages 61. Pub-  
lished by Bishambhar Lal Saha, Bhadrachal Panchajanya  
(Lucknow). 1930 [January 2, 1931]. 16°, 1st edition.  
6 annas.  
Raj Rameshwar Prasad Bhargava, Oudh Printing  
Works, Lucknow. 1,000 copies.
521. Sri Krishan.—सांगीत गुलदाम—[Sangita Gul  
Daman. The ballad of Gul Daman. An old love story  
reminiscent.] Pages 99. Published by the author, Cawnpore.  
1930 [December 7, 1930] 16°, 2nd edition. 4 annas.  
Gita Shukla, Shukul, Shukul Press, Cawnpore.  
2,000 copies.
522. Sri Krishan.—सांगीत सुन्दर कृत सुन्दर  
रहोग—[Sangita Santa Kabir Kirti. The ballad  
The ballad relating to Kabir Das, the great saint of the  
Sant movement in the early days of the philosophy of the  
Sant movement.] Pages 51. Published by the author, Delhi.  
1930 [November 21, 1930]. 16°, 1st edition. 5 annas.  
Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000  
copies.



**Hindi—Poetry—(continued).**

By mail, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622

*Hindi- Poetry--(continued,*

500 copies. Ram Narayan Muga, Dehra Times Press, Dehra Dun

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

544. ————— **राम विवाह माग ४**—  
[No. 4—Rama's marriage.] Pages 20. [December 22, 1930]. 8°, 1st edition, 3 annas.  
Ram Narayan Misra, Dehra Times Press, Dehra Dun. 500 copies.
545. Tulsi Das *Goswani*:—**भजन रामायण**—[Bhajan Ramayana. The Ramayana in lyric measure.] Pages 40. Published by the printer. [February 3, 1931]. 16°, reprint. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 4,000 copies.
546. ————— **हनुमान बाहुक**—[Hanuman Bahuka. The amulet of Hanumana (the monkey Chief of the Ramayana).] Pages 15. Published by the printer. [December 1, 1930]. 16°, reprint. 1 anna.  
Baij Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000 copies.
547. ————— **कवितावली रामायण**—[Kavitavali Ramayana. The 'Ramayana' in Kavitta metre.] Pages 129. Published by the printer. [February 5, 1931]. 16°, reprint. 2 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press Benares. 4,000 copies.
548. ————— Tulasi course for High School classes. A text-book of Hindi poetry intended for the High School classes. Embodying the author's three poems, viz. (1) Ayodhya canto (of the Ramayana), (2) Parvati Mangala (metrical description of Parvati's marriage with Siva) and (3) Janaki Mangala (metrical description of Janaki's marriage with Rama). Edited with notes and Hindi explanation, etc. Pages 1, 10, 176, 68. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1930 [November 18, 1930]. 16°, 1st edition. Re 1.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.
549. ————— **रामायणम्**—[Ramayanam. The Ramayana.] Pages 1, 5, 4, 7, 5, 30, 4, 529. Published by the printer. [December 1, 1930]. 8°, reprint. *Illustrated*. Re 2.  
Baij Nath Prasad, Visveswar Press, Benares, 2,000 copies.
550. ————— **शत पंच चौपाई**—[Sat Pancha chaupai. One hundred and five chaupai poems. Being a collection those one hundred and five chaupai poems of the Ramayana referred to by the author in the concluding lines of the last or Uttara canto of that book, compiled by Banarsi Lal.] Pages 2, 10, 2. Published by the compiler, village Duda, post office Baburi (Benares). [November 21, 1930]. 16°, (oblong). 1st edition. [November 21, 1930].  
Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.
551. ————— **विनय पत्रिका**—[Vinaya Patrika. The epistle of humility. Devotional poems. Original text of the poems together with Vidyogi Hari's Commentary entitled "Hari Toshni", and also with a foreward by K. Chandra Shukul and critical introduction by the commentator. Being no 6 of the "Kavya Grantha Ratna Mala" Series.] Pages 1, 67, 1, 1, 558, 8, 3. Published by Gopal Das, Benares. 1937 Samvat or 1931 A. D. [February 6, 1931]. 16°, 2nd edition. Re 2 as 8.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,100 copies.  
[First edition noticed in entry no. 1,157 at page 34 of the catalogue for the quarter ending June, 1931.]
552. Tulsi Babab.—**रत्न सागर**—[Ratna Sagara. The ocean of (poetic) gems, mystic and eclectic poems.] Hindi version of the original book in Gurmukhi.] Pages 2, 2, 186. Published by the Belvedere Press, Allahabad. [December 17, 1930]. 8°. 3rd edition. Re 1, as 2.  
M. Hall, Belvedere Press, Allahabad. 1,000 copies.  
[Second edition noticed in entry No. 238 at page 31 of the catalogue for the quarter ending September, 1931.]
553. Tunga Charya.—**आदिनाथ स्तोत्र**—[Adinatha Stotra. The hymn in honour of "Adinath" the 1st Thirthankar of Jainas.] Sanskrit text with its metrical translation in Hindi. By Hemraj. Pages 20, 10. Published by the printer, 1931 [January 25, 1931]. 32°, 2nd edition. 1 anna.  
Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 1,000 copies.

554. Tursanpal Singh, Kunwar.—**रसिया संसार**  
**चेतावनी**—Rasiya Sansara Chetawani. Universal songs of warning in Rasiya measure. *Arga Samajist* social and other miscellaneous songs.] Pages 15. Published by Pitam Prasad, village Padora (Mainpuri). 1930 [November 20, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.  
Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.
555. Upadhyaya, Ram Prasad and Bihari.—**चौताल सत्य प्रकाश**—[Chautala Satya Prakasa. Chautala songs elucidating truth. A collection of Anti-Arva Samajistic chautala poems.] Pages 8, 21. Published by Ram Prasad Upadhyaya De Hoop, Mahalica Post Office British Guiana. (South America). [September 20, 1930]. 16°, 1st edition.  
P. N. Chaturvedi, Bharatavasi Press, Allahabad. 500 copies.
556. **वेद्या दोष दर्शन**—Vedya Dosh Darsana. A glimpse of the evils in prostitutes. Poems denouncing love with prostitutes.] Compiled by Chandrika Prasad Jigyasa. Pages 16. Published by the compiler Lucknow. 1930 [December 15, 1930]. 16°, 4th edition (*revised and enlarged*). 1 anna.  
C. M. Dajal, Dayal Printing Works, Lucknow. 6,000 copies.
557. **विद्या भजन माला**—[Vidya Bhajana Mala. The Garland of songs named after the Goddess of learning. Devotional and erotic songs.] Compiled by Kedar Nath Misra. Pages 14. Published by the printer [January 1, 1930]. 16°, 4th edition. 1 anna.  
Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,200 copies.  
[Second edition noticed in entry no. 2369 at page 33 of the catalogue for the quarter ending September, 1930.]
558. Vidyogi Hari.—**मंदिर-प्रवेश**—Mandir Pravasa. The admission into the temples. A collection of the author's poetical compositions depicting the pathetic sentiments and emotions of the untouchables who are debarred from entering into the temples to do homage to the Hindu deities.] Pages 1, 1, 29. Published by Uma Shankar Mehta, Benares 1937 Samvat or 1930 A.D. [December 22, 1930]. 16°, 1st edition. 4 as.  
B. L. Pawagi, Kita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.
559. योगी और आर्थर—[Yogi aur Arthur. The Hermit and the Morte, D. Arthur. Being the metrical Hindi translation of Oliver Gold Smith's Hermit and Tennyson's Morte D. Arthur.] By Chaturbhuj Das Chaturvedi. Pages 1, 2, 2, 11, 16. Published by the translator, Bharatpur. 1931 [February 19, 1931]. 16°, 1st edition, 5 annas.  
Churamani Chaturvedi, Mohan Press, Etawah. 1,000 copies.
560. योगोदा बहार । प्रथम और दूसरा भाग  
—[Yogira Bahara. The pleasures of yogira songs. Doggerel songs of the type sung by itinerant Yogis.] Compiled by Lachhman Ram. Pages 31. Published by the printer. [January 1, 1931]. 16°, 4th edition. 2 annas.  
Baijnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 copies.
561. Zorawar Mal.—**शनिश्चर जी की कथा**—[Sanaischara Ji Ki Katha. The legend of god Saturn based on the Puranas.] Pages 22. Published by Baijnath Prasad, Benares. [December 19, 1930]. 16°, 1st edition. 1 anna, 3 pies.  
Manohar Das, George Printing Works, Benares. 3,000 copies.
562. Zorawar Mal.—(श्री) **शनिश्चर जी की कथा**—  
[(Sri) Sanaischarji ki katha. The legend of god Saturn. Based on the Puranas.] Pages 22. Published by the Printer. [February 8, 1931]. 16°, new edition. 1 anna.  
Kashi Prasad Bhargava, Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS (continued).

## Hindi—Politics.

563. Deo Nandan, "Vibhava" विभव. [American Independence]

Itihās. The history of American Independence. A book describing how America achieved independence. Pages 3, 4, 1, 1, 230. Published by Dina Shiksha Prastha. 1557 Samvat or 1930 A. D. [January 11, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Dina Nandan Prasad, Seta Press, Benares, 2,000 copies.

564. Shrivastava Singh Chandra. चन्द्रा शिवराज. [Mabhatamā Gāthā 13 Chāṭī]. The spinning wheel of Mabhatamā Gāthā. A pamphlet warning the people of India to beware of the propaganda of the anti-congress books and asking them to stick to the constant use of the spinning wheel and boycott of foreign cloth and articles, which are the only ways for the redemption of India. Pages 7. Published by the author, Tihar 1930. [November 1, 1931]. 16°, 1st edition. 3 pias.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Prastha, Benares, 200 copies.

## Hindi—Philosophy.

565. Veda Vyākhyāna. विवेक विवेक. [Vivēka Vyākhyāna]. The essence of the live Vedānta. A book of theory of a secondary sort of Vedānta, which contrasts the soul after death to live with *Brahma*, but howsoever still of a subtle corporeal form. *Brahma* the Hindu tradition of *Vedānta* Vyākhyāna. A Sanskrit book entitled "Vivēka Vyākhyāna" (A Vedāntic Work). By *Veda Vyākhyāna*. Pages 1, 1, 181, 4. Published by Mahatma Jyoti Prasad, Allahabad, 1930 Samvat or 1930 A. D. [November 11, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Karan Singh, Dharma Bandhu Press, Aligarh. 1,000 copies.

566. Ke. Rao Kumar Thakur. विवेक विवेक. [Vivēka Vyākhyāna].

567. Ke. Rao Kumar Thakur. विवेक विवेक. [Vivēka Vyākhyāna]. The British Government and peace negotiations. A book containing full particulars regarding the peace negotiations between the British Government and the Indian National Congress before the inauguration of the Round Table Conference at London. Pages 3, 2, 111. Published by Gita Press, Allahabad. [November 11, 1930]. 16°, 1st edition. 10 annas.

Banky Lal Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

568. Kṛishṇa Gītā. श्री कृष्ण गीता. [Kṛishṇa Gītā]. The message of Lord Krishna. *Gītā*, the Hindi metrical rendering of the Bhagwat Gītā. A classical work on Vedānta philosophy. By Ram Bachan Dwivedi. Pages 1, 1, 3, 4, 9, 1, 10, 1, 1, 160, 8. Published by the Salabha Sahitya Sadan, Gwalior. 1930 Samvat or 1930 A. D. [January 11, 1931]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Mahatma Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Religion.

569. Chaube, Dwarka Prasad and Jyoti Nayan D. Drivedi. भागवत रत्न प्रह्लाद. [Bhagvata Ratna Prahlada]. Prahlada (the boy devotee) a gem of the Bhagvata (one of the Purāṇa). Based on the legend of the munition incarnation of Vishnu. Pages 1, 1, 2, 1, 1, 380. Published by the printer 1930 Samvat or 1931 A. D. [February 7, 1931]. 16°, 1st edition. Illustrated. Re. 1.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 3,350 copies.

570. Ganga Prasad Upadhyaya. दान की कुर्वति. [Dāna Kī Kurvati]. Misuse of Charity. An Arya Samaj tract no. 7 of the Second Series. Pages 7. Published by Ram Dm Vaid, Allahabad. 1930 [November 20, 1930]. 16°, 5th edition. 2 pias.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies. [First edition the only one on record noticed in entry no. 698 at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1931.]

571. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

## Hindi—Religion (continued).

572. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

573. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

574. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

575. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

576. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

577. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

578. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

579. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

580. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

581. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

582. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

583. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

584. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

585. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

586. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

587. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

588. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

589. Ganga Prasad. गंगा माला. [Ganga Malā]. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus. Pages 48. Published by Ganga Prasad, Benares. [December 15, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.

Ganga Prasad, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Science (Mathematical and Mechanical).

## Educational.

550. Chetan Das, B.A., O.C.—**अंकगणित**  
अंकगणित । पहिली कक्षा—[Onkar Anka Ganita.  
Part I. The numerical Arithmetic named after Onkar  
Press. Intended for classes I and II of Vernacular village  
schools.] Pages 1, 6, 2, 177. Published by the printer,  
1930 [December 19, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
581. ————[Part II for classes III and IV.]  
Pages 1, 4, 235. 1930 [December 19, 1930]. 16°, 1st  
edition. 8 annas.  
B. N. Bajpai, Onkar Press Allahabad. 100 copies.
582. Gayatri Prasad, M.S., B.Ed. and Ram Vilas  
Rao.—**अंकगणित । दूसरा भाग या अथवा अंकगणित**  
—[Anka Ganita, Part II. The Upper Ganita, Nu-  
merical Arithmetic for boys, or the Arithmetic for Upper  
Primary classes.] Pages 2, 418. Published by Shudho  
Mishra, Prakashan, (Bihar). 1930 [December 23, 1930].  
16°, 4th edition. 10 annas.  
G. K. Garg, Lakshmi Narayan Press, Benares.  
5,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 3245 at page  
32 of the catalogue for the quarter ending December,  
1930.]
583. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
584. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
585. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
586. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
587. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
588. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
589. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
590. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
591. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
592. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
593. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
594. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
595. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
596. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
597. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
598. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
599. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
600. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.

## Hindi—Science (Mathematical and Mechanical) — (continued).

## Educational.

599. Ram Narayn Ram.—**अंकगणित**  
[Lower Anka Ganita. The book of numerical arithmetic  
for Lower Primary classes.] Pages 2, 112. Published  
by Kishan Das, Darbhanga (Bihar), 1931 A.D. (Feb-  
ruary 19, 1931). 16°, new edition. 10 annas.  
B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares, 2,000  
copies.
590. Ram Ratan Lal, Rai Sahib.—**अंकगणित**  
अंकगणित—[Patwar Schools Arithmetic] Pages 1, 2  
211. Published by Tripathi Bakeshwar Lal, Gonda, 1931  
[January 21, 1931]. 8°, new edition. 12 annas.  
Ramshanker Bajpai, Lucknow Steam Printing Press  
Lucknow. 1,000 copies.
591. Ram Sunder Sharma.—**अंकगणित**  
अंकगणित (दूसरी कक्षा) —[Subodha Anandasanka Ganita  
(Desi III 4b). Good knowledge of indigenous mental  
calculations. A mental Arithmetic.] Pages 65. Pub-  
lished by Chandradeo Prasad Sharma, Ranchi (Bihar).  
1931 [January 20, 1931]. 16°, 3rd edition. 4 annas.  
B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 5,000  
copies.
592. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
593. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
594. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
595. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
596. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
597. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
598. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
599. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.
600. B. N. Bajpai, Onkar Press, Allahabad, 100 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued.)

**Hindi—Science (natural and other)—**  
(concluded).

## Educational.

599. बाल स्वास्थ्य रक्षा । प्रथम भाग—[Bala Swāsthya Rakshā, Part I. Preservation of the health of Juveniles. A text-book on hygiene for boys.] Pages 4, 81, 8. Published by Bhudeva Mishra, Bankipore (Patna). 1930 [December 26, 1930]. 16°, fourth edition. 3 annas.  
G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares. 6,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry no. 3252 at page 93 of the catalogue for the quarter ending December, 1929.]

600. बाल स्वास्थ्य रक्षा । द्वितीय भाग—[Bala Swāsthya Rakshā. Part II. Preservation of the health of Juveniles. An elementary book on hygiene.] Pages 1, 2, 83, 2, 2. Published by Bhudeva Sharma, Bankipore, Patna (Bihar). 1930 [January 13, 1931]. 16°, 3rd edition. *Illustrated*. 8 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 6,000 copies.  
[2nd edition noticed in entry no. 723 at page 93 of the catalogue for the quarter ending March, 1929.]

601. Misra Rit Lal.—लोअर प्रकृति पाठ—[Lower Prakriti Patha. Lessons on nature study for lower classes.] Pages 30. Published by the author, Bhagalpur, (Bihar). 1931 [December 22, 1930]. 16°, new edition. 3 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.

602. Ram Naresh Ram, Varma.—अपर प्राथमरी स्वास्थ्य परिचय—[Upper Primary Swāsthya Parichaya. Information as to health for Upper Primary classes. A text-book of hygiene.] Pages 64. Published by Kanhaiya Lal, Krishna Das, Darbhanga (Bihar). 1931 [January 24, 1931]. 16°, new edition (revised). 4 annas.  
B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 2,000 copies.

603. Sheo Nandan Prasad Akhauri.—मिडिल स्वास्थ्य सरोज—[Middle Swāsthya Saroja. The lotus of health. A text-book of hygiene for middle classes.] Pages 1, 4, 76. Published by Raja Ram, Gaya (Bihar). 1931 [January 4, 1931]. 16°, 1st edition. 7 annas.  
Rajeshwar Prasad Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

**Hindi—Voyages and Travels.**

604. Bita Ram, B.A., Rai Bahadur.—चित्रकूट की झांकी—[Chitra Kūta ki Jhānki. Glimpses of the Chitra Kūta (a sacred and a place of Hindu pilgrimage in the Banda district). A semi-religious tract serving the purpose of a guide also.] Pages 1, 13, 20. Published by the printer. 1937 *Samvat* or 1930 A. D. [December 29, 1930]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. 2 annas.  
Ghansham Das, Gita Press, Gorakhpur. 3,000 copies.

605. Tiwari, Ram Naresh.—उत्तर ध्रुव की भयानक यात्रा—[Uttara Dhruva ki Bhayānka yātrā. Fearful journey to the North Pole. A story of adventure. Based on an English book on the same subject.] Pages 1, 116. Published by B. Shiromani, Allahabad. [January 2, 1931]. 16°, 2nd edition. 8 annas.  
M. Hall, Belvedere Press, Allahabad. 1,000 copies.  
[First edition noticed in entry no. 59 at page 28 of the catalogue for the quarter ending March, 1924.]

**NEPALI.****Nepali—Poetry.**

606. Ram Chandra Sharma.—गान्धी को सवाई हिंदीपदेश—[Gandhi ko Sawai Ra Hitopadesa. Savai Gāndhī ko Sawai Ra Hitopadesa. A collection of good counsels.] Pages 2, 8. Published by the author, Gauri, Assam. 1930 A. D. [January 13, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.  
Sahadur Ram, Hitajshi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

**BENGALI.****Benga i—Drama.**

607. Asit Kumar Haldar—कूनल—[Kunāla. A historical Bengali drama named after its hero who was the son of Asoka, a Hindu Emperor of Ancient India.] Pages 1, 101. Published by the printer. 1339 *Vikram* or 1931 A. D. [January 13, 1931]. 32°, 1st edition. 13 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

**Bengali—Fiction.**

608. आरातमा—[Aratāmā. The Aratama. A novel named after its heroine, describing the magical power which the heroine learnt from her foster father who was a magician and miserly man. *Being* the translation apparently of a Japanese novel.] By Nagendra Nath Gupta. Pages 279. Published by the Indian Publishing House, Calcutta. 1930 [January 27, 1931]. 16°, 1st edition. Rs. 2.

A. Bose, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

**Bengali—History and Geography.**

## Educational.

609. আধুনিক ভূ-বিজ্ঞান—[Adhunika Bhu Vigyāna. The modern geography. A book of geography for classes VII and VIII of High Schools of Bengal Presidency.] Rendered into Bengali by Gyanendra Nath Ghatak. Pages 4, 210, 8 Maps. Published by the Indian Publishing House, Calcutta. 1930 [December 23, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 2.

A. Bose, Indian Press, Benares. 7,000 copies.

610. Bhattacharji, Sarojesh Chandra and Bireswar Kanj Lal.—অভিনব ভূ বিজ্ঞান দ্বিতীয় ভাগ—[Abhinava Bhu Vigyanā. Part II. The new Geography. A Text-book of Geography of the world on new lines.] Pages 5, 6, 254. Published by K. Mitra, Indian Publishing House, Calcutta. 1930 [December 8, 1930]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. Rs. 1, As. 8.

A. Basu, Indian Press, Benares. 7,000 copies.

611. পৃথিবীর সংক্ষিপ্তগভূজ—[Prithivir Sam, kashipta Bhngola. The Geography of the world in outline.] Translated into Bengali by Ashutosh Ghatak. Pages 2, 2, 322. Published by the Indian Press Limited, Benares. 1931 [January 8, 1931]. 16°, 1st edition (revised). Rs. 1 As. 8.

A. Basu, Indian Press, Benares. 1,000 copies.

**Bengali—Language.**

## Educational.

612. সাহিত্য প্রবেশিকা—[Sāhitya Pravesikā. Entrance into the Literature. *Being* selection from the standard writers both prose and poetry for use as text-book in Middle Schools. Compiled by Gyanendra Mohan Das. Pages 1, 3, 153. Published by K. Mitra, Indian Publishing House, Calcutta. 1930 [December 10, 1930]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. 10 annas.

A. Basu, Indian Press, Allahabad. 5,000 copies.

613. পুরাতন কথা—[Purātana Katha. Story of the old. *Being* a collection of short stories on the lives of the eminent men of the olden times. A text-book for use in class III of Middle and High Schools of Bengal Presidency.] Pages 1, 1, 75. Published by K. Mitra, Indian Publishing House, Calcutta. 1930 [December 4, 1930]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. 6 annas.

A. Basu, Indian Press, Benares. 10,000 copies.

**Bengali—Religion.**

614. Radhapada Goswami.—(জি) ব্রন্দাবন মাহাতম্য—[Sri Vrindāvana Māhātmya. The greatness of Vrindavana (a place of Hindu pilgrimage in the Muttra district).] Pages 9. Published by Udmi Ram, Brindaban (Muttra). 1337 *Sal* or 1930 A. D. [December 14, 1930]. 8°, 1st edition. 2 annas.

Ram Nivas Sharma, Brajendra Press, Brindaban (Muttra). 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued.)

## Bengali—Religion—(concluded.)

615. **বিশুদ্ধানন্দ প্রসঙ্গ। তৃতীয় ভাগ লীলা কথা।**  
**বিশুদ্ধানন্দ—Vishuddhānanda Prasanga.** Part III. Lila Kathi: Purvādhā. The reasoning of Vishuddhānanda. Biographical sketch. *First half. Being a collection of sayings and anecdotes together with a biographical sketch of Swami Vishuddha Nanda.* Compiled by Gopi Nath Kavirat. Pages 3, 2, 230. Published by D. K. Roy, Ponnore, 1937 *Sambat* or 1930 A. D. [January 1, 1931]. 16°, 1st edition. Re 1, As. 1.

A. B. N. Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

[Part II noticed in entry no. 1583 at page 31 of the Catalogue for the quarter ending June, 1929.]

## Garhwali.

## Garhwali—Poetry.

616. **ग्यानानन्द सम्वल—जोतू नदवाल—[Jectū Bazarwāl.]** A book embodying the metrical accounts of Jectū Bazarwāl a hero of Garhwāl. Pages 34. Published by Jugal Kishore and Brother., Booksellers, Dehra Dun [February 9, 1931]. 16°, 1st edition 3 annas. Ram Narayan Misra, Dehra Times Press, Dehra Dun. 1,000 copies.

617. **महानन्द शर्मा—पतिव्रता रामी—[Patibratā Rāmī.]** Rāmī, the chaste. Metrical story of the chastity of Rāmī, a village girl of the Garhwāl district. Pages 2, 56. Published by Jugal Kishore and Brothers, Dehra Dun. [December 23, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas. Ram Narayan Misra, Dehra Times Press, Dehra Dun. 2,000 copies.

## Marwari.

## Marwari—Poetry.

618. **खयाल बड़ा भीमजी आमलदे की—[Khāyal Harī Khimajī Abbaldē kī.]** The ballad of Khimajī and Abbaldē in *Khyāl* measure. A tale of a Rajput told in verse. Pages 80. Published by Kanhaiya Lal, Jaipur, Rajputana. [January 23, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.

M. L. Gupta, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 2,000 copies.

619. **महानन्द शर्मा—दात पत्नी प्रश्नोत्तर—[Patī Prashnōttara.]** A (mock) dialogue between the husband and wife. A Jaina religious publication. Pages 1, 11. Published by the author, Jaipur (Rajputana) 1931 *Sambat* or 1930 A. D. [December 17, 1930]. 16° 1st edition. 1 anna.

Jawahar Lal Lodha, Swatambar Press, Agra. 2,000 copies.

620. **खयाल जगदेव कंकाली का—[Khāyal Jagdeo Kankālī kī.]** The ballad of Jagdeo and Kankālī in *Khyāl* measure. An story of Rajputana told in verse. Pages 93. Published by Kanhaiya Lal, Jaipur, Rajputana. [January 23, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

M. L. Gupta, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 2,000 copies.

## Sanskrit Arts and Biography—(Nil).

## Sanskrit—Drama

621. **(The Princess of Wals Saraswati Bhawan Texts)** A series named after the "Saraswati Bhawan" Library and brought out under the auspices of Sanskrit College, Benares, under the general editorship of Gopi Nath Khavirat. No. 3. **धर्म विजय नाटक—[Dharma Vijaya Nāṭaka.]** The drama of the victory of morality. A didactic drama by Bhudeva Shukla. Edited with an introduction, etc. By Narayan Sastri Khiste. Pages 77. Published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad 1930 [January 1, 1931]. 16°, 1st edition.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Fiction—(Nil).

## Sanskrit—History and Geography.

622. **मिश्र, राम दाहि.—भारत भूगोल—[Bharata Bhūgolaḥ.]** The geography of India. *Being no 1 of the Sanskrit Granth Mala Series.* Pages 2, 3, 1, 67. Published by Ram Pukar Misra, Bankipore (Bihar) 1937 *Sambat* or 1930 A. D. [December 30, 1930]. 16°, 5th edition. 8 annas.

B. V. Paradkar, Gyana Mandala Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1551 at page 39 of the catalogue for the quarter ending June, 1927.]

## Sanskrit—Language.

623. **भारती हारि.—वाक्य दोयम्—[Vākya padīyam.]** Volume II, Fasciculus V. A treatise on the philosophy of Sanskrit Grammar with a commentary by Hilaraj. *Being no 161 of the Benares Sanskrit Series.* Edited by Damodar Sastri. Pages 96 (385—480). Published by Krishna Das Gupta, Benares. 1930 [December 23, 1930]. 8°, 1st edition. Re 1, As. 4.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

[Fasciculus IV noticed in entry no. 1813 at page 32 of the Catalogue for the quarter ending June, 1928.]

## Educational.

624. **आनुभूत स्वरोपचर्या.—सारस्वत व्याकरण—[Sarasvata Vyākaraṇa.]** First-half. Sanskrit grammar named after *Sarasvatī* (the goddess of learning.) With footnotes. Pages 136. Published by the printer. [January 1, 1931]. 16°, reprint. 6 annas.

Bairnath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

625. **शब्दरूपावलि—[Śabdā rūpāvalī.]** The string of word declensions. A portion of Sanskrit Grammar for beginners. Pages 48. Published by Kanhaiyalal, Bookseller, Tripolia Bazar, Jaipur (Rajputana). [January 23, 1931]. 16° 3rd edition. 1 anna 6 pies.

M. L. Gupta, H. D. Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

626. **वन्दराज.—लुसिहान्त कौमुदी—[Laghu Siddhanta Kaumudī.]** The moonlight of smaller (grammatical) conclusions. An old work on Sanskrit Grammar for beginners. With footnotes. Pages 2, 2, 166, 6 1/2. Published by Bairnath Prasad, Benares. 1931 *Sambat* or 1931 A. D. [February 7, 1931]. 16°, reprint. 10 annas.

O. L. Pawaji, Hitachintaka Press, Benares, and Bairnath Prasad Visweswara Press, Benares. 6,000 copies.

## Sanskrit—Law—(Nil).

## Sanskrit—Medicine.

627. **आयुर्वेद विषय परीक्षायाः प्रश्नपत्र पुस्तकम्—[Āyurveda Viśaya Parīkṣāyāḥ Prasna-patra Puṣṭakam.]** The book containing the question papers (up to the *Sambat* year 1931 or 1929 A. D.) of the Ayurveda Viśaya (medicine) examinations of the All-India Ayurveda University, Cawnpore. Pages 2, 2, 1, 86. Published by Kishori Das Sastri, Cawnpore. 1931 *Sambat* or 1930 A. D. [December 11, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.

Gobardhan Lal Sharma, Chikitsaka Press, Cawnpore. 1,000 copies.

628. **आयुर्वेद विशारद परीक्षायाः प्रश्नपत्र पुस्तकम्—[Āyurveda Viśārada Parīkṣāyāḥ Prasna-patra Puṣṭakam.]** The book containing the question papers (up to the *Sambat* year 1931 or 1929 A. D.) of the Ayurveda Viśārada examinations (of the All-India Ayurveda University, Cawnpore). Pages 2, 2, 1, 121. Published by Kishori Das Sastri, Cawnpore. 1931 *Sambat* or 1930 A. D. [December 10, 1930]. 16°, 1st edition. 12 annas.

Gobardhan Lal Sharma, Chikitsaka Press, Cawnpore. 1,000 copies.

## Sanskrit—Miscellaneous—(Nil).

## Sanskrit—Poetry.

629. **आदित्य हृदय—[Āditya Hṛdaya.]** The essence of sun worship. A cryptic poem in honour of the sun-god, taken from the *Bhaviṣyottara Purāṇa*. Pages 61. Published by the printer. [December 1, 1931]. 16°, (oblong), reprint. 4 annas.

Bair Nath Prasad, Visweswara Press, Benares. 1,000 copies.

630. **भूमि देवी स्तोत्र—[Bhūmī Devī Stotra.]** The hymn in honour of goddess "Earth." Pages 3. Published by Radhaya Lal, Bareilly. [February 2, 1931]. 12°, (oblong), reprint. (Gratis.)

Ram Narayan Patnak Radhey Shyam Press, Bareilly. 100 copies.



Sanj Nath Das. Sahitya Bhushana Press, Benares  
1,000 copies.

**Sanskrit-Philosophy.**

A collection of the laws of discursive thought. A classical work of Indian logic. Edited with Govind Allara's Commentary, entitled "Nyaya Bodhini" and footnotes by Harihar Shastri. Pages 2, 1, 10, 106, 4. Published by Nand Kishor and Brothers, Benares. 1980 [November-28, 1990]. 87 rupees. Rs. 1 Aa. 4.

1. G. R. Gopal Lakshminarayana Press, Benares 2,000 copies.

Consolidated Philosophy (1911, 1912).

Ghanshan Das, Gita Press, Gorakhpur 4,000 copies.

**Sanskrit-Religion.**

Kashi Prasad, Bhargava Bhashana Press, Benares.  
2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Sanskrit—Religion—(concluded).

## 650 (अथ) सर्व देवमयी पूजा—[Atha Sarva Deva-

mayi Puja Worship applying to all the Deities. A book containing a collection on religious precepts.] Compiled by Swami Sivashramaji. Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 1, 29. Published by the compiler, Benares, 1931 Saka or 1931 A. D. [January 10, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

S. C. Chatterji, Mahamandal Press, Benares. 1,000 copies.

## 651. (श्री) चण्डिका माला मंत्र प्रयोगः—[Sri]

Chandika Mālā mantra Pravogah Application of the garland of incantations sacred to goddess *Chandika*. A religious book containing rituals together with words of adoration for the worship of goddess *Chandika*. Pages 6. Published by Radhaya Lal, Bareilly. [December 15, 1930.] 8° (oblong) Reprint. [Not for sale.]

R. N. Pathak, Radhaya Shyam Press, Bareilly 100 copies.

## 652. श्री दुर्गा कवच अर्चना कीलकं प्रारम्भः—

[Sri] Durga Kavach Argha Kilakam The amulet of goddess Durga together with the cryptic texts entitled *Argola*. Pages 29. Published by the printer. [January 1, 1931.] 32° (oblong) Reprint. 1 anna.

Bajjnath Prasad Viveswara Press, Benares. 2000 copies.

## 653 (२१) सुक्त संहिता सुक्तसङ्ग्रहः—[Sri] Purusha

Suktāḥ Sukṭasamgraha. Three *Sukta* hymns excluding (1) *Purusha Sukta* hymn of the 10th hymn of the tenth mandala of the Rig-veda, in which the soul or original source of the universe is described. (2) *Sri Sukta* (the *Vedic* hymn in honour of goddess *Lakshmi* and (3) *Lakshmi Sukta* (hymn in honour of goddess of Wealth). Pages 1, 12. Published by Swami Veda Band, Allahabad 1931 Sambat or 1931 A. D. [December 1, 1931.] 16°, Reprint 1 anna.

P. N. Chaturvedi, Bharataya Press, Allahabad. 2,500 copies.

## 654. सुक्त संहिता. [Sri] Sri Vidya. Durga-

gods for the performing of the recitation of the "Durga Sri Vidya" (Seven hundred incantations sacred to goddess Durga). Pages 3. Published by Radhaya Lal, Bareilly [February 4, 1931.] 16° (oblong). Reprint. 1 anna.

Ram Narayan Pathak, Radhaya Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

## 655. Veda Vyasa—श्रीविष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्—

[Sri] Vishnu Sahasra nama Stotram One thousand names of god Vishnu. A hymn. Pages 18. Published by the printer. [February 2, 1931.] 32° (oblong). 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

## Sanskrit—Science (Natural and other).

## 656. Padma Nabh bharmā—नेपाल देश य पञ्चाङ्ग र

सं० १९८७—[Nepala Desiya Panchangam Samat 1937.

The Nepala Desiya Hindu Almanac for the Samat year 1937 or 1931-32. A. D. Pages 34. Published by the author, Nepal. [February 5, 1931.] 12° (oblong). 1st edition. 2 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow 10,000 copies.

## Sanskrit—Science (Natural and other).

## 657. Nilkantha Daivajna—तार्जिका—[Tajika. A

book of astronomy reproduced from the Arabic.] Original Sanskrit text with a commentary by Viswanath Daivajna, and edited with explanatory notes on the Mathematical portion by Sita Ram Jua. Pages 1, 8, 162. Published by Hari Krishan Das, Benares. 1930. [December 20, 1930.] 8°, reprint. Re. 1, As 4.

Jai Krishan Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares. 1,000 copies.

## Educational.

## 658. स्वस्थ वृत्त सङ्ग्रहः [Swastha Vritta

Samuchchayah. A collection of (Sanskrit) verses relating to health. A treatise on hygiene in Sanskrit (for Ayurvedic students and practitioners.) Accepted, as a text-book by the Board of Indian Medicine of the United Provinces Government. Compiled by Rajshwar Datt Mishra. Pages 1, 3, 8, 2, 268. Published by the compiler. Benares, 1931. [November 30, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Janki Saran Tripathi, Surya Press, Benares, 1,000 copies.

## POLYGLOT.

## Polyglot—Arts—Nil.

## Polyglot—Biography.

## 659. [Almāmun. Almanun. An Urdu

publication embodying the biographical historical, and political accounts of the reign and victories of Mamun Rashid, son of Harun-ul Rashid and the seventh Khalifa of the house of Abbas.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Maulana Shibli Nomani. Pages 2, 170. Published by the printer 1930. [November 8 1930.] 8°, Litho., 1st edition. Re. 1. As 4.

Majid Hasan, Madina Press, Bijnor 500 copies.

## 660 Guri Shankar Ganerivala—शिव

भक्तमाला । उत्तरार्ध—[Siva Bhaktamala. Uttrardha

The arland of devotees to God Siva second-half. A book containing biographical references of some of the Siva saints of India. Hindi text with Sanskrit quotations.] Being 10 2 of the 'Bhakti Granthamala' series.] Edited by Satya Prasad, Pandeya "Dhondra" Pages 2, 112, (101-271). Published by the author, Gorakhpur. 1931 Sambat or 1931 A. D. [January 18, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.

Shahar Rani, Hitaishi Printing Works, Benares 1,000 copies.

## 661. Ghokhale, Krishna Janakant—स्वात्मन्य

लक्ष्मी (कि लक्ष्मी की राणी)—[Swatmanya Lakshmi (the

Queen of Shanti)] A biographical history of Lakshmi Bai the brave queen of Jhansi (18th century A. D.) Hindi text with English and Sanskrit quotations. Pages 3, 5, 3, 31. Published by Kuree Singh, Proprietor, Chaudhri & Co., Benares. 1930. [December 15, 1930.] 16°. 1st edition. 1 anna, 2.

Mahadevi Prasad, Bijnor Press, Benares 1,000 copies.

## 662. [Hajati-Safadi. The life of

Safadi. A biographical account of Sholikh Maslahuddin Safi Shihazi, the renowned poet of Persia, who died in 1031 H. [1621 A. D.] with Persian quotations. Page 47. Published by the printer. [November 8, 1930.] 8° Litho. 1st edition. 1 anna.

Majid Hasan, Madina Press, Bijnor 500 copies.

## Polyglot—Arts—Nil.

## Polyglot—Biography.

## 663. Champu Kuran—चम्पु कुरान

—[Champu Kuran. The Champu Kuran. A didactic novel named after its heroine, relating the duties of a woman toward her husband.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 17, 11. Published by Gadadhar Prasad, Allahabad. [December 9, 1930.] 16°, 1st edition. 1 anna.

B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad 1,000 copies.

## 664. Vishnu Sharma—पञ्चतन्त्र के अपरिक्लिप्त

कारकाः—[Pancha Tantraka Aparikshita Karakam

(The story of 'Aparikshita Karakam' (doing anything without examining) of the classical work of Sanskrit fiction entitled 'Pancha Tantrazam' (fivefold policies). Original Sanskrit text with foot notes also in Sanskrit and commentaries in Hindi.] by Shri Mangal Divedi. Pages 1, 100. Published by the printer. 1930 December 1, 1930.] 8°, Reprint. 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

## 665. Vishnu Sharma—पञ्चतन्त्रम्, प्रथम तन्त्रम्

—[Pancha Tantram. First Tantram. A well-known work of moral stories and fables.] Original Sanskrit text with the Hindi commentary by Munna Lal, 'Abhinavayu' Pages 1, 1, 3. Published by B. N. Yachya. Benares 1930. [December 1930.] 16°, Reprint. Re. 1, As 4.

Rajendra Lal Gupta, Bikaner Press, Benares. 2,000 copies.

## Polyglot—History and Geography.

## Educational.

## 666. Pande, R. N.—(An) Easy Guide to Modern

History of England. (A. D. 1875 to the present day.) Edited or Junior English histories by Charles Oman, S. R. G. G. and J. C. G. English Hindi version. Pages 1, 232. Published by the printer, 1930 [December 11, 1930.] 6°. 1st edition. Re. 1, As 2.

B. L. Varney, Varshany Press, Allahabad. 500 copies.

[First edition noticed in entry no. 58; at page 37 of the Catalogue for the quarter ending March, 1927.]



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Polyglot—Language.

## Educational.

667. Abdul Bari 'Asi'—[تذکرہ اشعار] شرح  
[Sharab Tuhfat al-Araqin Khagani. The  
key to the Persian book entitled 'Tuhfat al-Araqin by  
Khagani'] Urdu Persian. Pages 7, 1, 470. Published  
by the printer. 1930 [January 27, 1931]. 8°, Litho., 1st  
edition. Re. 1, As. 4.  
K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 600  
copies.
668. Bana—कादम्बरी कथा मुख भाग—[Ka-  
dambari Katha Mukha bhaga. The "Kadambari" (or  
cloud land): The original Sanskrit text of the introductory  
portion of the story with critical notes Sanskrit commen-  
tary and full literal translation in English, etc.] By  
Ram Swarup Chetri and Debi Prasad Malaviya. Pages 4,  
84, 20, 1 484, 19. Published by Ram Narayan Lal,  
Allahabad. 1931. [January 3, 1931] 16°, Reprint  
Rs. 8.  
Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad  
1,000 copies.
669. Brij Mohan Lal, Munim—सच्चाहिन्दी  
इंगलिश पद्य कोष—[Sachcha Hindi-English Padya  
Kosha. True metrical Anglo Hindi vocabulary. An Anglo-  
Hindi primer. Pages 1, 62. Published by Sita Ram,  
Aligarh. 1930. [November 20, 1931]. 15°, 1st edition.  
8 annas.  
Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh. 2,000  
copies.
670. Complete Answers to Jaipur, A. V. Middle  
School Examination papers in English. 1924 to 1930, by  
Hari Narayan Choyal, B.A., Anglo-Hindi-Urdu. Pages  
4, 120. Published by Kanhaiya Lal, Jaipur. 1931 [March  
5, 1931]. 16°, 1st edition 8 annas.  
Prabhu Dayal Mital, Agarwal Press, Muttra. 1,000  
copies.
671. گنج دران—[Ganj-i-Rawan. The current  
treasure. A dictionary of the Arabic words, phrases and  
idioms, which are in current use in Urdu.] Compiled by  
Mustafa Hasan Alvi, Pages 8, 283. Published by the  
printer [February 15, 1931]. 16°, Litho., 1st edition.  
10 annas.  
Muhammad Hasan, Anwarul Matabe, Lucknow.  
1,000 copies.
672. Intermediate Examination Papers, 1930.  
English, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi. Pages 68.  
Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931.  
[January, 11, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.  
Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad, 1,000  
copies.
673. Ishwar Chand Vidyasagar—संस्कृत व्याकरण  
कौमुदी । तीसरा भाग—[Sanskrit Vyākaraṇa Kaumudī.  
Part III. The moonlight of Sanskrit grammar.] Hindi-  
Sanskrit. Pages 65. Published by S. P. Khanna,  
Muzammapur. [January 21, 1931]. 16°, 2nd edition. 3  
annas.  
Pravas Lal, Saraswati Press, Benares. 2,000 copies.  
[First edition noticed in entry no. 34.1 at page 34 of  
the Catalogue for the quarter ending December, 1927.]
674. Jiva Ram Upadhyaya—संस्कृत शिक्षा ।  
प्रथम भाग—[Sanskrit Siksha. Part I. Instruction in  
Sanskrit. Translation exercises from Sanskrit into  
Hindi and vice versa.] Sanskrit Hindi. Pages 21. Pub-  
lished by the printer. 1927. 1st edition. 1931. [Janu-  
ary 11, 1931]. 16°, new edition 3 annas.  
Jivaram Upadhyaya, Saraswati Press, Meerabad.  
2,500 copies.
675. Kailash Narain—Key to the Translation.  
A translation exercise book. [Anglo-Hindi.] Pages 74.  
Published by Baido Misra, Bankipore. 1931. [February  
10, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
2,000 copies.
676. [Anglo-Urdu.]  
Page 76. Published by Bhadeo Misra, Bankipore. 1930  
[February 10, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
1,000 copies.

## Polyglot—Language (continued).

## Educational (continued).

677. Misra Ram Dabhi and Shree Pujan Sajan—  
हिन्दी टन्सलेशन—Hindi Translation. A Manual of  
translation from the English into Hindi. [Pages 2, 1, 1,  
236. Published by Ram Pookar Misra, Bankipore (Bihar).  
1930 [January 12, 1931]. 16°, 2nd edition. Re. 1, As. 4.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
Re. 1, As. 4.  
[First edition noticed in entry no. 45 at page 4 of the  
Catalogue for the quarter ending March, 1929.]
678. Misra, Siddhanta, B.A., L.T.—A Text-book of  
Junior Translation from Hindi into English. Pages 4,  
238. Published by N. P. Manil, Laheria Srai, Dar-  
bhanga, (Bihar). [January 4, 1931]. 16°, 2nd edition  
12 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
4,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry no. 1587 at page 17  
of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]
679. Oakley, E. S., M.A.—अंगरेजी भाषा की शिक्षा  
—[Angrezi Bhāshā Ki Śikṣā. The English teaching. A  
self-English teacher.] English Hindi. Pages 1, 2, 335.  
Published by the printer, 1930 [November 12, 1931].  
16°, 1st edition. Rs. 2.  
K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.
680. Pandey, Jidu Nandan Prasad, M.A.—Popular  
Translation. [Translation Exercises of the Matriculation  
Examination Standard]. Hindi-English. Pages 2, 1, 6,  
324. Published by Suraj Prasad, Tari (Arrah) in Bihar.  
1930 [November 30, 1930]. 16°, 5th edition. Re. 1,  
annas 4.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
5,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry no. 809 at page 14  
of the Catalogue for the quarter ending March, 1930.]
681. Pande Jadunandan Prasad.—(The) Beginner's  
Popular Translation. [English Hindi]. Pages 2, 2, 105.  
Published by Suraj Prasad, Tari, Arrah (Bihar). 1930,  
[November 28, 1930]. 16°, 5th edition. 6 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares.  
4,000 copies.  
[Third edition, the last on record, noticed in entry  
no. 1804 at page 33 of the Catalogue for the quarter ending  
June, 1929.]
682. Pande, Jadunandan Prasad.—Beginner's  
Popular Translation. [English-Urdu]. Pages 2, 2, 105.  
Published by Suraj Prasad Tari, Arrah (Bihar). 1930,  
[November 28, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.  
G. K. Gurjar, Lakshmi Narayana Press, Benares  
3,000 copies.  
[First edition noticed in entry no. 8277 at page 84 of  
the Catalogue for the quarter ending December, 1927.]
683. Ram Sran Lal.—Key to Tipping Direct Method  
English Reader no. 1. [English-Hindi.] Pages 52. Pub-  
lished by Shyam Narayan Lal, Deohara, Gaya. [January  
6, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.  
Ram Prasad, Vanijya Press, Benares. 2,000 copies.
684. Ram Sander Sharma—सुबोध संस्कृत व्याकरण  
की उपक्रमिका—[Subodha Sanskrit Vyākaraṇa ki  
Upakramanikā Introduction to Sanskrit grammar.  
Being a Hindi adaptation of Isvara Chandra Vidya-  
Sagara's introduction to 'Sanskrit Grammar'] Hindi text  
with Sanskrit illustration and English explanations.  
Pages 2, 1, 188. Published by Beni Madhava Sharma,  
Ranchi (Bihar). 1931 [February 1, 1931]. 16°, 2nd  
edition (revised and enlarged). 10 annas.  
B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000  
copies.  
[First edition noticed in entry no. 1923 at page 46 of  
the Catalogue for the quarter ending September, 1925.]
685. Shashi Nath Chaudhary, B.A., M.Ed. (The)  
Child's Popular Grammar (English-Urdu).—Pages 48.  
Published by Kanhaiya Lal Krishna Das, Darbhanga  
(Bihar). 1931. [January 21, 1931]. 16°, 1st edition.  
8 annas.  
B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 2,000  
copies.
686. (The) S. L. C. and High School Examination  
Papers from 1910 to 1930. Pages 51. Published by Ram  
Narayan Lal, Allahabad. 1930 [December 26, 1930].  
16°, Litho. Re. 1 annas 12.  
Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000  
copies.

## CLASS I.—BOOKS—(continued).

*Polyglot—Language—(continued).**Educational—(continued).*

687. Tiwari, Deodat and Misra Ram Dahin.—संस्कृत बोधोदय—[Sanskrit Bodhodaya. The dawn of Sanskrit Knowledge. A manual of Sanskrit composition and translation.] Anglo-Sanskrit and Hindi. Pages 4 120. Published by Ram Pukar Misra, Bankipore Patna. 1931. [January 25, 1931]. 16°, 4th edition. 12 annas.

B. V. Paradkar, Gyan Mandala Press, Benares. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no 804 at page 48 of the Catalogue for the quarter ending March, 1929.]

*Polyglot—Law*

688. Gangā Nath Jha.—Hindu Law in its sources. A legal publication giving an exact account of what is contained in all the available law-books of Hindus.] English text with Sanskrit quotation. Pages 1, 2, 4, 1, 25, 19. Published by the printer. 1930 [January 16, 1931]. 8°, 1st edition. Rs. 10.

K. Misra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

*Polyglot—Medicine.*

689. द्रव्यति चारेण्यता जीवन शास्त्र अर्थात् चिकित्सा सन्तति शास्त्र—[Drapati Arogyata Nirana Śāstra artha. Rati Śāstra Santati Śāstra. The science of healthy conjugal life or the sciences of sexual intercourse and procreation. An Ayurvedic medical publication.] Hindi text with Sanskrit quotations. Edited with an introduction by Yashoda Devi Abhinamat. Pages 1, 6, 12, 324. Published by the printer. [January 2, 1931]. 8°, 1st edition. Re. 1, As. 8.

Uti Ram, Sri Aushadhaaya Press, Allahabad. 4,000 copies.

690. कुचिमार तंत्र—[Kuchimāra Tantra. Kuchimār's medicinal recipes.] Sanskrit text with its translation in Hindi by Ram Prasad Mishra. Pages 1, 50. Published by the printer. [December 21, 1930]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

Banke Lal Gupta Dhanwantar: Karyalaya, Aligarh. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 817 at page 20 of the Catalogue for the quarter ending March, 1926.]

691. Misra, Bij Mohan Lal—कोक विद्या—[Koka Vidyā. Sexual science. Treated from the Indian standpoint.] Sanskrit Hindi. Pages 2, 62. Published by Sobha Ram Ram Jaiswal, Aligarh. 1930 [December 1, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh. 1,000 copies.

692. Ram Narayan Dr.—सन्तति विरोध-रहस्य—[Santati Nirodha Rahasya. The secret of birth control. A book on birth control methods.] Hindi-Sanskrit. English. Pages 2, 80. Published by the author, Cawnpore. 1931 [February 18, 1931]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

Rameshwar Prasad Pande, Sursari Press, Cawnpore. 1,500 copies.

[1st edition noticed in entry no. 434 at page 22 of the Catalogue for the quarter ending March, 1929.]

693. Tiwari Kishan Prasad, M.A.—औषधि गुण धर्म विवेचना भाग—[Aushadhi Guna Dharmā Vivachana, Part II. Discrimination of properties and excellence of medicines. An Ayurvedic medical publication. Series no. 21 of the Anubhuta Yogamala Gaanthamala series.] Hindi text with Sanskrit quotations as footnotes. Pages 2, 97. Published by the printer. 1931 [February 6, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Bisheshwar Dayal, Harihar Press, Etawah. 1,500 copies.

[Part I noticed in entry no. 825 at Page 44 of the Catalogue, for the quarter ending March, 1930.]

*Polyglot—Miscellaneous.*

694. अखिल भारतवर्षीय सारस्वत ब्राह्मण महासभा तृतीय अधिवेशन संवत् १९८७ लाहौर के समापति पण्डित काशिराम, एम० ए० विद्यारत्न का भाषण—[Akhila Bhāratavarshiya Sārasvata Brāhmaṇa Mahā Sabha Tṛtiya Adhivēṣana Samvat 1987 Lahor ke Sabhāpati Pandit Kāshī Ram, M.A. Vidyaratna kī Bhāṣhaṇa. The presidential address delivered by Kāshī Ram, M.A. Vidyaratna at the third annual session of the All-India Sārasvata Brāhmaṇa Conference held at Lahore in the Samvat year 1987.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 40. Published by Vistasta Prasad, Lahore. [December 25, 1930]. 16°, 1st edition. *Gratis*.

Bajrang Balli, Sita Ram Press, Benares. 2,000 copies.

695. अखिल भारत वर्षीय वर्षाश्रम स्वराज्य संघ का संविदा कार्य विवरणता: ३ नवम्बर १९२९ से २५ दिसम्बर १९३० तक का—[Akhila Bhāratīya Vārṣāśrama Svārājya Saṅgha kī Samvīdā Kārya Vīvarṇanā: 3 Navaṃbhar 1929 se 25 Dīśambhar 1930 tak kī.] The brief report of the All-India Vārṣāśrama Svārājya Association from November 3, 1929, to December 25, 1930.] Anglo-Hindi. Pages 34. Published by Doo-nayakacharya, Benares. [January 14, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.

Venkatosh Shastri, Sangaveda Vidyalaya Press, Benares. 3,000 copies.

696. Benares Hindu University Minutes, Volume XIV. January, 1929, to December 1929.—English-Hindi. Pages 8, 177. Published by the Registrar, of the University, Benares. 1929. [December 21, 1930]. 8°, 1st edition. *Gratis*.

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares. 700 copies.

697. Hari Ram दोन्धू कामशियल तार बाबू—[The New Commercial Tar Babu. The New Commercial telegram teacher. A self instructor.] Anglo-Hindi. Pages 84. Published by Isharlal, Bookseller, Jaipur. Ra. putana. 1930 [October 27, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Sat Braṭ Sharma, Santi Press, Agra. 1,000 copies.

698. Kalyana Vijay, Muni—वीर निर्वाण संघस्य और जैन काल गणना—[Vīra Nirvāṇa Saṃghasya aur Jaina Kāla Gaṇanā. The commencement of the 'Vīra Nirvāṇa Saṃghat' (the era named after Vīra (Mahāvīra) the founder of the Jaina religion and the calculation as to the date of Jaina Origin. Being an article reprinted from Parts 10 and 11 of the 'Nagari Pracharini Patika' (a journal for the propagation of Nagari). Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 2, 5, 2, 7, 18. Published by Kamal Kunungo, Secretary, K. V. Shastri Samiti, Jalore (Marwar). 1927 Samvat or 1930 A. D. [December 12, 1930]. 8°, 1st edition. Re. 1.

A. Basu, Indian Press, Allahabad. 500 copies.

699. Kishan Vallabha Sastri and Mul Shankar Sastri—श्री हारिस्तवनम्—[Sri Haristavanam. An eulogium of Sri Hari or Swami Narayan.] Sanskrit text with its translation in Gujarati. Pages 15. Published by Kishan Vallabha Sastri, Benares. 1927 Samvat or 1930 A. D. [December 13, 1930]. 16°, 1st edition. *Gratis*.

Venkatosh Sastri, Sangaveda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

700. लक्ष्मणभूला-माहात्म्य—[Lachman Jhula Mahatmya. The greatness of Lachman Jhula (a piece of Hindu pilgrim's seat Haridwar khesha, A text on local worship of it from the 'Kāśī Kaṇṭh' of the 'Kāśī Mahatmya'). Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Compiled by Mahant Udaydas. Pages 2, 17. Published by the compiler Rishikesh, Haridwar. 1927 Samvat or 1930 A. D. [December 21, 1930]. 16°, 2nd edition. 10 annas.

B. V. Narayan Misra, Deoria Thakur Press, Deoria. 2,000 copies.

701. कानकचन्द्र कौसल—मेरठ कांग्रेस का इतिहास और डॉक्टर एम० ए० के० कौसल—[Meerut Congress Kārya Kāriṭ Aur Doctor N. C. Kausal. Meerut Congress Kāriṭ Aur Dr. Kanak Chandra. A controversial tract.] Hindi-Hindustani. Pages 1, 43. Published by the author, Meerut. [February 13, 1931]. 8°, Litho, 1st edition. *Gratis*.

Chhotan Lal, Swami Press, Meerut. 1,000 copies.

## CLASS I - BOOKS - (continued).

*Polyglot Miscellaneous.*—(continued).

702. नशा—[Nashā. Information An Arya Samaj-

jic tract no. 31 explaining the evil effect of intoxicating drugs.] Hindi text with English quotations along with their translation in Hindi. Edited by Ganesh Prasad Upadhyaya. Pages 15. Published by Ram Din Varsh, Allahabad 1930 [November 21, 1930]. 16°, new edition. 6 pies.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

703. Sharmā, P. D.—नृनल चन्द्र विद्या विद्यान

—[Chandah Vidya Vidhana. The abode of fourteen sciences. A collection of miscellaneous information.] Hindi-Sanskrit. Pages 1, 1, 176. Published by the author, Etawah 1930 [December 21, 1930]. 16°, 1st edition. Re. 1 As. 1.

Gopi Nath Gupta, Sharmar Press, Etawah. 2,000 copies.

704. Suraj Singh 'Visharad'—प्रश्न पञ्चास

[Prashna Pachāsā Fifty questions. A pamphlet embodying fifty questions with answers about the origin and social customs of Hindus (Chandra Vanshiya K-hatriyas in particular). English, Sanskrit-Hindi. Pages 1, 49. Published by the author, Gorakhpur 1930 [January 12, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.

Dharmprasad Gupta, Kumar Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

705. वासिकोत्सव पत्र—[Vāshikotsava Patram,

Antiversary pamphlet. A booklet containing programme, etc., of the anniversary of Kunj Bihari, a shrine of Lord Krishna in Brindaban (Muttra).] Sanskrit-Hindi. Pages 14. Published by Phundi Lal, Brindaban (Muttra). 1930 Samvat or 1931 A. D. [March 10, 1931]. 16°, 1st edition. *Gratis*.

Ram Nivas, Brajendra Press, Brindaban (Muttra). 500 copies.

*Polyglot-Poetry.*

706. Bhanu Hari.—भर्तृहरि शतक—[Bhartrihari

Sataka. The three centuries of poems by Bhartrihari. An old work describing the three aspects of human life viz., normal, erotic and a-cetic.] Original Sanskrit text of the *shlokas* together with its translation in Hindi by Ramji Lal Varma. Pages 113. Published by Sham Lal Varma, Arya Bookseller, Bareilly. 1930 [December 15, 1930]. 16°, reprint. 8 annas.

U. M. Dayal, Dayal Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

707. दुर्गा सप्तशती—[Durga Saptasati. Seven

hundred *Mantras* Sacred to Goddess *Durga*. A *tantric* text taken from the *Markandeya Purana*.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 279. Published by the printer. [February 4, 1931]. 16°, (oblong). Reprint. 12 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

708. नापाल सहस्रनाम—[C. Ala Sahasra Nāma

One thousand names of (topical). A hymn.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 78. Published by the printer 1930 Samvat or 1931 A. D. [February 11, 1931]. 16°, reprint. 4 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

709. حالات حزين مع انتخاب كلام—[Halāt-i-

Hazin ma' Intikhab-i-Kalām. The biographical accounts of Hazin together with select poetical works. An Urdu publication embodying the biographical sketch of Sheikh Ali Hazin, Persian poet of India in the seventeenth century A. D. who lies buried at Lenna, as to other with his select poetical compositions. Compiled by Muhammad Habib-ur-Rahman Khan. Urdu-Persian. Pages 30, 17. Published by the printer. 1930. [December 27, 1930]. 16°, Litho, 1st edition. *Gratis*.

Muhammad Muqtada Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

710. कनकधारा महालक्ष्म्यस्तोत्र पञ्चरत्न—[Ka-

nakadhara Maha Lakshmyastaka Stotra. Pancha Ratna. The five octameterous hymnal gems entitled "Kanakadhara" in honour of goddess Maha Lakshmi or the Goddess of Wealth. Hindi and Sanskrit hymns.] Pages 304. Published by Fakir Chand Bikaner (Rajputana). [January 20, 1931]. 82°, (oblong) reprint. 6 pies.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.

*Polyglot-Poetry.*—(continued).

711. Nand Kishor Lal.—नन्दकिशोर लाल—[Nand

Vijaya. Hymns to the Mother of the Lord.] Hindi and devotional song. Part 1, 2, 23. Published by Ramnagar Chandra, Benares. 1930 Samvat or 1931 A. D. [January 15, 1931]. 16°, 1st edition. 12 annas.

S. C. Chatterji, Mahanad Press, Benares. 1,000 copies.

712. जाशोचर पत्रावली—Jashochira Patra-

vāli. The book of ceremonial songs to be sung on the occasion of weddings.] Hindi-Sanskrit. Pages 27. Published by Ishar Lal, Jaipur (Rajputana). [December 22, 1930]. 32°, 1st edition. 1 anna.

Maugli Lal, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 2,000 copies.

713. विष्णु सहस्रनाम स्तोत्रम्—Vishnu Sahasra-

nama Stotram. One thousand names of Vishnu. A hymn.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 86. Published by the printer. 1930 Samvat or 1931 A. D. [February 1, 1931]. 16°, reprint. 3 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

*Polyglot-Politics.*

714. مسلمان اور کانگریس یعنی [Muslimān aur

Congress yani Ittāl Muslim wa Mushrik par Shariyat Islām kā Hukma Mubaiyan. The Mussmans and the Congress or the Islamic injunctions on the unity of Muslims and non-muslims. An Islamic pamphlet in opposition to the Civil Disobedience movement. Compiled by Muhammad Mushtaq Husain.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 34. Published by the printer. [December 17, 1930]. 8°, Litho, 1st edition. 2 annas.

Muhammad Muqtada Khan, Muslim University Press, Aligarh. 1,000 copies.

*Polyglot-Philosophy.*

715. Bhole Nath, Swami, Vedant Bhushan.—[Bhola

Payāni Haq. The measure of truth. A philosophical tract on the non-duality of God.] Urdu-Persian-Arabic. Pages 35. Published by Ram Natan Khanna, Lucknow. [January 11, 1931]. 16°, Litho, 1st edition. 2 annas.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow. 500 copies.

716. गीता में भक्ति योग—[Gītā men Bhakti Yōga.

Faithful devotion in the Gītā. A critical study and survey of the twelfth chapter entitled "Bhakti Yoga" of the *Bhagavad Gita* from the stand point of various philosophical systems of India. By Vijoyi Hari. 1930 with Sanskrit and Hindi quotations. Pages 10, 100. Published by the printer 1930 Samvat or 1931 A. D. [February 11, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Chandhyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 2,250 copies.

717. Rajendra Kumar. Nyayainika.—वेद समा

लोचना—[Veda Samalochana. A review of the Vedas.

A book dealing with the philosophy as to the (1) Super-humanity of the Vedas, (2) their being the Divine work according to the views of both the Sanatanists and the Arya Samajists and (3) what they really are.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 2, 116. Published by Bishambhar Das Jain, Ambala Cantonment (Punjab). 1931 [November 20, 1930]. 16°, 1st edition. 6 annas.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Press, Bijnor. 1,000 copies.

718. सायन संग्रह । कर्माभ्यास योग—[Sandhana

Sangrah Karmabhyāsa Yōga. The collection of practices. The Karma and Abhyāsa Yogas. A philosophical publication dealing with *Karma yoga* (the performance of a work or business or of worldly functions and religious duties) and *Abhyāsa yoga* (the practice of frequent and repeated meditation on any deity or on abstract spirit) as dealt with in the Gita based on Bhawanī Shantār's teachings.] Hindi Sanskrit. Pages 2, 2, 151. Published by Freeman & Co., Benares, 1931 A. D. [February 21, 1931]. 8°, 1st edition. 12 annas.

Rameshwar Pathaka, Tara Printing Works, Benares. 1,000 copies.

**Polyglot-Philosophy—(concludes)**

The glorious song divine. A classical work on Vedanta philosophy.] Original Sanskrit text with paraphrase and word meanings and footnotes in Gujarati. Pages 26, 1, 26, 307. Published by the printer. [February 14, 1931] 8<sup>o</sup> reprint. Rs. 1, As 4

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

***Polycolt-Religion.***

Account of the fast kept and the ceremonial observed in the special worship performed on the "*Ananta Chaturdasi* day (the 14th of light half of the Indian month of *Bhadrapada*.)] Original Sanskrit text with Hindi translation. Pages 48. Published by the printer [January 1, 1981] 14", (oblong), reprint 3 annas.

Rajinath Prasad, Visweswara Press, Benares. 2,000 copies.

Manda. A warning to the rebellious and hindering persons.  
*Being an Urdu translation of 'Qazi Shukani',* I took en-  
 titled "Ihtifāz-e al-Jamā'at" from R-Mutlaqqi.  
 mee" Urdu text with Arabic quotations Page. 50-51.  
 Published by Muhammad al Hasan Ali, Sahpur (in o. p.)  
 [December 31, 1933] 5<sup>th</sup> Edition, 1st edition. Samsat.

Muhammad Ismail, Adabi Pichs, Lucknow. 500  
copies

labeled as such. The book relating to the theory and philosophy of *prajna* with human science is published as a publication suggesting the adoption of good and doing away with the bad in human customs among Indians with special reference to the custom of sacrifices of animals in the past. Smaller text with the usual explanation in Hindi. Pages 3, 4 13 1, 2, 5, etc. Published by Lakshmi Devi Prakashan, Delhi. [December 15, 1933], 8°, (obscure) 1st edition. Re. 1, as 4.

K. D. Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow 50  
copies

Knowledge of Buddhism for juveniles & religious primer in the form of questions and answers. Translated into Hindi by Sri Ram Varma. Transl. Pali book compiled by C. W. Ledwith. Pali and transl. Pp. 204. Published by Sri Nivasa Bhikshu, Saranah (Bombar) 1931. [December 11, 1930] 16<sup>th</sup> 2nd edition. *Price* 2/-

Abhaido Prasad, Arjun Press, Benares. 1,000 copies.

724 Bhagwan Das - The Unity of Asiatic Thought  
i.e. Hindu Religions. [A theosophical publication.]  
Urdu Hindi Persian Arabic and English quotations in  
English characters. 120 p. 1, 3, 65 published by the  
General Secretariat, Theosophical Society, Penang. [Feb-  
ruary 19, 1901.] 65, 1st edition. (Price not given).

Rameshwar Pathak, Tara Prasang Wadke, 1 copies  
4,500 copies.

of Santi Sagar an ascetic of Gandhvi. A Jain religious tract.] Hindi Sanskrit Pages 1, 16. Published by Raj Mal, Maharanabad (Sitapur) [October 21, 1900.] 1/8. 1st edition. 16mo.

Shanti Chandra Jain, Chartered Printing Press,  
Byner 100 copies

Extra Monthly, the Steam, or Motor Boat.  
river, a small boat was built, which was built for the  
at. Published by the Boat Bureau, 101 N. 1st Street,  
12, 1931. 1st. 12. 1931.

Меланхолическая, Артурова, Богача . 3777 cop. 2.

437. *Seagrass Scrub* — *Ecology of the* [?]. [?]  
 save. New York. In term notes of the last 100 observations  
 during the *Savoy* year 1956. Printed by  
 the author. American Society of Ecology, New York, 1953. 200 pp.  
 of 1951. [February 21, 1951]. 87. 1st edition. *Grass*.

B. L. Pawson, Mitsubishiki Press, Bannock, 50 copies

**Polyglot Religion—(continued)**

kind of funeral ceremony in honour of the departed spirits of dead relatives observed with great strictness at various fixed periods.) A socio-religious tract (entirely new, with quotations from religious scripts, the real object of the feasts to be given on the occasions of *shradddhas* and the type of men to be fed on those feasts.) Hindi text with Sanskrit quotations. Pp 32, 12. Published by the 'Vaishya Sushranta Mandali', Kotah (Rajputana), 1900, [November 18 1931]. 1<sup>st</sup> and edition 5 pice.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press.  
Bihar. 2,000 copies.

[Kali Dūtā Mukha Mardana, Silencin, reply to the messen-  
gers of the Iron age. A religious controversial publication,  
written from the Hindu *Sanatanas* point of view of  
Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 51, 1. Pub-  
lished by K. L. Rām Sastri, 4 Annamatha (Chawapere). 1931.  
[December 1, 1931]. 10<sup>0</sup>, 1st edition. *Price* 1/6.]

Voja Nidhi Sharma, V. N. Fine Art Printing Works,  
Etawah. 25) comes.

निर्णय [Varṇa Sankara Jāti Nirṇaya, Determination  
of the Hindu tribe of mixed origin. A religious contro-  
versial publication. Written from the Hindu *Sanātana*,  
point of view.] Hindi text with Sanskrit quotations  
Pages 75. Published by Rām Rām Sastri, Amraoti,  
(Gwalior). 1904. [December 24, 1904. 1st edit. of  
(Price not given).

Veda Nidhi Sharma, V. M. Fine Art Printing, W. 11, Patawarah - 250008.

blesed W. H. P. printed "Hindul Arab," (the first  
part of which is in Arabic) Arabic text of the purges  
taught said to Hindi together with certain traditions  
connected with the war between the Hindu. Pages 28  
Published the printer [February 2, 1931] 8, 10  
edition 3, 10.

Kashi Prasad Jangam, Bhushana Press, Benares  
2001 cc.

निम्न [Dham & Dhikana, Part II. The unol relig...

A text book of religious instructions for boys. [It is one of the Arzinda Ch'n level series.] Hindi text with English quotations. Pages 2, 1, 74. Published by Raja Lal, Gaya. [First 1933; Second or 1930 A. D. [February, 3, 1931] 165, 19 edition. 6 annas.]

Gail Krishna & Shister, Jyotishna Prakashan Varanasi,  
1000000.

[I have noticed in entry No 333 at pages 33 of the Catalogue for the quarter ending March, 1949.]

पुष्प [Śiva Bhakta Māla First half. The garland o

Siva's devotees. A book containing the accounts of the devotees of God Siva. Hindi text with Sanskrit quotations and prayers. Pp. 1-2, 4, 161. Published by the author, Benares, 157 Station, on 130 A. D. [i.e. March 30, 1931] 8<sup>o</sup>, 1st edition. 11 p. ca.

Jai Kishan Lal, Vidya Vahini Press, Benares. 1,300  
copies.

[Luchán Mupdiā in

J. van Schaik's *Islamiah Mah-bala* The disputed altar  
 a reply to the pamphlet embodying Shaikh's inter-  
 pretation of "Aya-t-Mah-bala" An Islamic Mis-  
 sionary. No 9 of the Tabligh Azeez series.  
 Made up with Arabic quotations. pages 79. Published  
 by the author Lucknow. [November 20, 1884] 8°, 14.  
 The edition is a.

San Francisco: San Francisco Journal Press, 1964. 100 pages.

"3" [Jaz Hasan, Sheikh \_\_\_\_\_]

[Muzamil Intscadot, B. Ed. Kh. 1991]

Alphabet. Being No. 11 of the Tabligh Akhbar Series. 500 pages. Published by the author, Lucknow. [December 30, 1902.] 2nd, 4th, 6th, 8th, 10th, 12th, 14th, 16th, 18th, 20th, 22nd, 24th, 26th, 28th, 30th, 32nd, 34th, 36th, 38th, 40th, 42nd, 44th, 46th, 48th, 50th, 52nd, 54th, 56th, 58th, 60th, 62nd, 64th, 66th, 68th, 70th, 72nd, 74th, 76th, 78th, 80th, 82nd, 84th, 86th, 88th, 90th, 92nd, 94th, 96th, 98th, 100th, 102nd, 104th, 106th, 108th, 110th, 112th, 114th, 116th, 118th, 120th, 122nd, 124th, 126th, 128th, 130th, 132nd, 134th, 136th, 138th, 140th, 142nd, 144th, 146th, 148th, 150th, 152nd, 154th, 156th, 158th, 160th, 162nd, 164th, 166th, 168th, 170th, 172nd, 174th, 176th, 178th, 180th, 182nd, 184th, 186th, 188th, 190th, 192nd, 194th, 196th, 198th, 200th, 202nd, 204th, 206th, 208th, 210th, 212th, 214th, 216th, 218th, 220th, 222nd, 224th, 226th, 228th, 230th, 232nd, 234th, 236th, 238th, 240th, 242nd, 244th, 246th, 248th, 250th, 252nd, 254th, 256th, 258th, 260th, 262nd, 264th, 266th, 268th, 270th, 272nd, 274th, 276th, 278th, 280th, 282nd, 284th, 286th, 288th, 290th, 292nd, 294th, 296th, 298th, 300th, 302nd, 304th, 306th, 308th, 310th, 312th, 314th, 316th, 318th, 320th, 322nd, 324th, 326th, 328th, 330th, 332nd, 334th, 336th, 338th, 340th, 342nd, 344th, 346th, 348th, 350th, 352nd, 354th, 356th, 358th, 360th, 362nd, 364th, 366th, 368th, 370th, 372nd, 374th, 376th, 378th, 380th, 382nd, 384th, 386th, 388th, 390th, 392nd, 394th, 396th, 398th, 400th, 402nd, 404th, 406th, 408th, 410th, 412th, 414th, 416th, 418th, 420th, 422nd, 424th, 426th, 428th, 430th, 432nd, 434th, 436th, 438th, 440th, 442nd, 444th, 446th, 448th, 450th, 452nd, 454th, 456th, 458th, 460th, 462nd, 464th, 466th, 468th, 470th, 472nd, 474th, 476th, 478th, 480th, 482nd, 484th, 486th, 488th, 490th, 492nd, 494th, 496th, 498th, 500th, 502nd, 504th, 506th, 508th, 510th, 512th, 514th, 516th, 518th, 520th, 522nd, 524th, 526th, 528th, 530th, 532nd, 534th, 536th, 538th, 540th, 542nd, 544th, 546th, 548th, 550th, 552nd, 554th, 556th, 558th, 560th, 562nd, 564th, 566th, 568th, 570th, 572nd, 574th, 576th, 578th, 580th, 582nd, 584th, 586th, 588th, 590th, 592nd, 594th, 596th, 598th, 600th, 602nd, 604th, 606th, 608th, 610th, 612th, 614th, 616th, 618th, 620th, 622nd, 624th, 626th, 628th, 630th, 632nd, 634th, 636th, 638th, 640th, 642nd, 644th, 646th, 648th, 650th, 652nd, 654th, 656th, 658th, 660th, 662nd, 664th, 666th, 668th, 670th, 672nd, 674th, 676th, 678th, 680th, 682nd, 684th, 686th, 688th, 690th, 692nd, 694th, 696th, 698th, 700th, 702nd, 704th, 706th, 708th, 710th, 712th, 714th, 716th, 718th, 720th, 722nd, 724th, 726th, 728th, 730th, 732nd, 734th, 736th, 738th, 740th, 742nd, 744th, 746th, 748th, 750th, 752nd, 754th, 756th, 758th, 760th, 762nd, 764th, 766th, 768th, 770th, 772nd, 774th, 776th, 778th, 780th, 782nd, 784th, 786th, 788th, 790th, 792nd, 794th, 796th, 798th, 800th, 802nd, 804th, 806th, 808th, 810th, 812th, 814th, 816th, 818th, 820th, 822nd, 824th, 826th, 828th, 830th, 832nd, 834th, 836th, 838th, 840th, 842nd, 844th, 846th, 848th, 850th, 852nd, 854th, 856th, 858th, 860th, 862nd, 864th, 866th, 868th, 870th, 872nd, 874th, 876th, 878th, 880th, 882nd, 884th, 886th, 888th, 890th, 892nd, 894th, 896th, 898th, 900th, 902nd, 904th, 906th, 908th, 910th, 912th, 914th, 916th, 918th, 920th, 922nd, 924th, 926th, 928th, 930th, 932nd, 934th, 936th, 938th, 940th, 942nd, 944th, 946th, 948th, 950th, 952nd, 954th, 956th, 958th, 960th, 962nd, 964th, 966th, 968th, 970th, 972nd, 974th, 976th, 978th, 980th, 982nd, 984th, 986th, 988th, 990th, 992nd, 994th, 996th, 998th, 1000th, 1002nd, 1004th, 1006th, 1008th, 1010th, 1012th, 1014th, 1016th, 1018th, 1020th, 1022nd, 1024th, 1026th, 1028th, 1030th, 1032nd, 1034th, 1036th, 1038th, 1040th, 1042nd, 1044th, 1046th, 1048th, 1050th, 1052nd, 1054th, 1056th, 1058th, 1060th, 1062nd, 1064th, 1066th, 1068th, 1070th, 1072nd, 1074th, 1076th, 1078th, 1080th, 1082nd, 1084th, 1086th, 1088th, 1090th, 1092nd, 1094th, 1096th, 1098th, 1100th, 1102nd, 1104th, 1106th, 1108th, 1110th, 1112th, 1114th, 1116th, 1118th, 1120th, 1122nd, 1124th, 1126th, 1128th, 1130th, 1132nd, 1134th, 1136th, 1138th, 1140th, 1142nd, 1144th, 1146th, 1148th, 1150th, 1152nd, 1154th, 1156th, 1158th, 1160th, 1162nd, 1164th, 1166th, 1168th, 1170th, 1172nd, 1174th, 1176th, 1178th, 1180th, 1182nd, 1184th, 1186th, 1188th, 1190th, 1192nd, 1194th, 1196th, 1198th, 1200th, 1202nd, 1204th, 1206th, 1208th, 1210th, 1212th, 1214th, 1216th, 1218th, 1220th, 1222nd, 1224th, 1226th, 1228th, 1230th, 1232nd, 1234th, 1236th, 1238th, 1240th, 1242nd, 1244th, 1246th, 1248th, 1250th, 1252nd, 1254th, 1256th, 1258th, 1260th, 1262nd, 1264th, 1266th, 1268th, 1270th, 1272nd, 1274th, 1276th, 1278th, 1280th, 1282nd, 1284th, 1286th, 1288th, 1290th, 1292nd, 1294th, 1296th, 1298th, 1300th, 1302nd, 1304th, 1306th, 1308th, 1310th, 1312th, 1314th, 13

Sayid Muhammad Hazi Sarfaraz, Qum, Pers.  
Lecturer. 600 copies.

## CLASS I BOOKS—(continued).

## Polyglot Religion—(continued).

736. Johnson, D. F., D. D. Rev.—शिव परीक्षा

[Siva Pariksha. Siva tested. A Christian tract giving a contrast between (the Hindu deity) Siva and Jesus Christ and trying to prove that Christianity is the only religion through which salvation can be attained and that it is erroneous on the part of Hindus to have a similar belief in Siva.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 3. Published by the Secretary, N I C Tract and Book Society, Allahabad [January 17, 1931]. 16°, 1st edition 3 pies.

W Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad. 5,000 copies.

737. Kamta Prasad Jain.—(श्री) ऋषभदेव जी की

उत्पत्ति असंभव नहीं है—[Sri Rishabhadeva Ji ki Ut patti Asambhava Nahin Hai. The advent of Rishabhadeva is not impossible. Being a Jain religious controversial tract in reply to Pandit Devendra Nath's tract entitled 'Sri Rishabhadeva Ji ki Utpatti Asambhava Hai'.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1,76. Published by Bishambhar Das Jain, Amroha Cantonment (Punjab). 1930 [November 22, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 1,500 copies.

738. लक्ष्मी पूजा कथा—[Lakshmi Puja Katha.]

The legend appertaining to the worship of Lakshmi the goddess of wealth. Taken from the *Bhavishya Purana*.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 48. Published by the printer. [January 1, 1931]. 16°, (oblong). Reprint. 2 annas.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

739. Mohammad Ishaq, "Alam."—آلَم

[Uswa-i-Hasana. The noble qualities. An Islamic sunni tract embodying the cursory view of the author on the subjects of injunctions regarding *Jumrah* (Friday) and *Idara* (Iduzzuha and Idal Mitr.).] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 27. Published by K. A. Siddiqi, Aluzar Nagar. [March 18, 1931]. 8°, Litho., 1st edition. 3 annas.

Ashfaq Ali, Jafari Press, Muzaffarnagar. 250 copies.

740. नारायणो हिंसा अर्थात् गृहसाधन—Narayan

ni Siksha artha Grihastashram Narayan's instructions otherwise entitled the life of a householder. An Arya Samaj publication—200 lines; miscellaneous matters of female interest.] Hindi text with Sanskrit quotation. Compiled and edited by Chhannan Lal Baisi. Pages 1, 3, 2, 332. Published by, no compiler. 1930 [January 8, 1930]. 8°, 10th edition. Rs. 2.

Badri Prasad, Doshabandhu Press, Bara Banki. 1,100 copies.

[Seventeenth edition, the last on record noticed in entry no. 1318 at page 26 of the Catalogue for the quarter ending June, 1926.]

741. प्रयाग माहात्म्य—[Prayaga Mahatmya. The

greatness of Prayag (Allahabad). A book on local worship. Original Sanskrit text with its translation in Hindi.] Compiled by Sita Ram Sastri and Ramavatar Vaidya. Pages 87. Published by Ramavatar Sharma, Allahabad, [January 10, 1931]. 8°, reprint. 2 annas.

Badri Prasad Pandaya, Narayan Press, Allahabad. 3,000 copies.

742. (श्री) रामरहस्य त्रयार्थः—[Sri Rama Rahas-

yatrayartha. The three illuminations of the mystery of Rama's (name). A religious publication explaining the mystery of the word 'Rama'. Hindi text with Sanskrit and Hindi quotations. Pages 1, 1, 67. Published by Ram Tahal Das, Allahabad. 1st serial or 1931 A. D. [January 12, 1931]. 16°, 1st edition. Gratis.

P. N. Chaturvedi, Bharatavasi Press, Allahabad. 1,000 copies.

743. बाल्मीकीय रामायण पर

आक्षेप [Balmikiya Ramayana Par Akshepa. Attack on the Valmikiya Ramayana. An article. Reprinted from the *Madhyam*.] Hindi text. Pages 15. Published by the printer. [February 14, 1931]. 8°, 1st edition. Gratis.

K. D. Saha, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

## Polyglot Religion—(continued).

744. सर्व देव पूजा पद्धति—[Sarva Deva Puja

Paddhati. The ritual for the worship of all the Hindu deities. [Original Sanskrit text of the mantras, with ritual explained in Hindi. Pages 3.] Published by the printer. [February 1, 1931]. 16° (oblong). Reprint 2 annas.

Bajinath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

745. सव्या सधिर—जन की प्रा विववा विवाह ।

द्वारा भाग—[Jaina Dharma aur Vidhava Vivaha Part II The Jinnam and the widow remarriage. A book supporting the widow remarriage according to the Jain religion.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 2 3, 211. Published by Jagan Mohi, Delhi. 1931 [January 7, 1931]. 16°, 1st edition 6 annas.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 1,000 copies.

746. शांती पंचरत्न संग्रह प्रश्नोत्तरी—[Santi

pancha ratna Sangrah. Santi's five gemmeous collection. A Jain religious tract embodying the biographical sketch of Santi Sagar, the ascetic of Chhundi together with four other religious rituals, etc.] Compiled by Santi Kumar Jain. Hindi-Sanskrit Pages 48. Published by Kishori Lal Giridih (Hazaribagh). [October 27, 1930] 16°, 1st edition. 3 annas.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 1,000 copies.

747. Shankara Charya, Swami—प्रश्नोत्तरी Prasnot-

tari. A catechism Sanskrit *stokas* embodying religious precepts with their meaning in Hindi in the form of questions and answers. Pages 2, 21. Published by the printer. [February 21, 1931]. 32°, 1st edition. 6 pies.

Gharshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

748. पट्टा पूजन सहित पूतना शान्तिः—Shashti

Pujana Sahita Putana Shanti. A Religious book explaining the expiatory or propitiatory rites for averting the evils or diseases said to have been caused to new born babies by the female demon Putana together with the rituals for performing the worship of goddess *Sheshha* (special) performed by a woman on the sixth day after delivery. Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 1, 34. Published by the printer [February 4, 1931]. 16°, 1st edition. 3 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

749. श्री सार्वभौम—वै. शिक्षा । प्रथम भाग—

[Dharma Sarsua, Part I. Religious instructions. An Arya Samaj text-book.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 2, 31. Published by the author, Sambhal (Muzaffarnagar). [January 21, 1931]. 16° new edition. 2 annas.

Jiva Ram Upadhyaya, Saraswati Printing Press, Moradabad. 2,000 copies.

750. Shibli Noman, Madani—شہدائے جلال

[Maqalat-i-Shibli. Part I The discourses of Shibli. A collection of the author's essays on religious subjects reprinted from various magazines and newspapers.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 3, 48. Published by the printer, 1930. [February 9, 1931] 8°, Litho., 1st edition Rs. 1, As 3.

Muhammad Owais, Maarif Press, Azamgarh. 1,500 copies.

751. Shiva Sahai, Tai Shio—शिव पूजन विधि

[Siva Puja Vaidhi. The ritual relating to the worship of god Shiva. Hindi text of the rituals and hymns together with the Mantras in Sanskrit. Pages 1, 12. Published by the author Agra, 1931. [February 14, 1931]. 16° 1st edition. Gratis.

R. G. Banerji & Co., R. G. Banerji & Co.'s Press, Agra. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry No. 1578 at page 29 of the Catalogue for the quarter ending June, 1926.]

752. सोमवती व्रत कथा—[Somavati Vrata Katha.

The legend and the fast kept in honour of Somavati. (According to the 15th day of the dark fortnight occurring on Monday) Taken from the *Ramashya Chitra Purana*. Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 44. Published by the printer. [December 19, 1930]. 8° (oblong). Reprint. 2 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

## CLASS I BOOKS—(continued).

## Polyglot-Religion—(continued)

## 753. शुद्ध यजुर्वेदीय सन्ध्यापासन विधिः—

[Sukla Yajurvediya Sandhyo pá ana Vidhih. The book of daily prayers for the followers of the white Yajurveda.] Original Sanskrit text of the mantram, together with their meanings and the rituals explained in Hindi. Pages 1, 35. Published by Chandra Shekhar Mishra, Awagarh Estate (Etah). 1931, January 15, 1931]. 16° 1st edition. Price not given.

Obhotey Lal Mishra, Sri Krishna Printing Press, Awagarh (Etah). 500 copies.

## 754. श्री सत्यनारायण व्रत पूजा कथा—[Sri]

Satya Nārāyaṇ Brata Pūjā Kathā. The account of the fast kept and ceremonials observed in the special worship performed in honour of Satya Nārāyaṇ, the true god head. Prepared on a revised and new style based on common religious stories and descriptions embodying instructions leading to the accomplishment of the worldly and heavenly pleasures.] Edited by Gopi Nith—Bhishag Bhushana. Hindi text with *līchās* and *maṭras* in Sanskrit. Pages 1, 8, 22. Published by Gopinath Vaid, Mainpuri. [December 26, 1930]. 8°. (Oblong). 1st edition. 2 annas.

Shankar Saran Varma, Star Press, Mainpuri, 5000 copies.

## 755. तमाखू बोड़ी या सिगरेट पीना धर्म शास्त्र

तें मना है:—[Tamākhu Bōḍī ya cigarette pinā Dharma]

Sastron men manā hai. The smoking of tobacco, biri or cigarette is prohibited in the Hindu religious scripts.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 2. Published by the "Vaishya Sudharak Mandala, Kotah (Rajputana) 1930. [November 18, 1930]. 16°. 1st edition. 3 pies.

Shanti Chandra Jain, Chaitanya Printing Press, Bijnor. 2,500 copies.

## 756. تاريخ بيت الله—[Tarikh Beitullah. The

history of the house of God. (Mecca). Being an Urdu translation of the Arabic book entitled 'Al-Jāma' al-Latif fi Fāz al-Mecca wa Abwāl wa Bina' al-Estī Sharīf.' By Maulana Agha Rāfiq. Urdu text with Arabic quotations. Pages 2, 110. Published by the printer. [November 8, 1930]. 8°. Little, 1st edition, 6 annas.

Majid Hasan, Madina Press, Bijnor. 500 copies.

## 757. Tiwari, Mul Chand Gaur.—सत्य लक्ष्मी प्रदीपिका

द्वितीय, तृतीय व चतुर्थ भाग—[Satsya Dharm Pradi]

bodhini Parts II, III and IV. Awakening of the true religious customary observances. A book showing the determination of times days or months in a year during which different Hindu religious observances, worship, fasts and festivals, etc should be performed.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 16, 23, 7. Published by the author, Lucknow. 1930 [December 10, 1930]. 16° 1st edition. 5 annas.

Mina Lal Tewari, Shulka Printing Press, Lucknow 2,000 copies.

[Part I, noticed in entry no. 1683 at page 40 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

## 758. त्रिकाल सन्ध्या—Trikal Sandhya. Daily

prayers for morning noon and evening together with the five daily prayers for the followers of the Yajurveda.] Original Sanskrit text with rituals explained in Hindi. Pages 12. Published by G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1931, January 15, 1931]. 16°, (oblong), 1st edition. 6 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,200 copies.

## 759. वेदास्य तत्त्व प्रकाशः—[Vedānt. Tattva

Prakashah. The manifestation of the essence of Vedānta (philosophy) in its original publication. [The original Sanskrit text is from the 'Upanishads' and other Hindu scriptures together with its translation in Hindi.] By Ganeshanand Swami. 1931, 1931].

Published by Thakur Anand Singh, Aligarh. 1937 Samvat or 1930 A. D. [December 19, 1930]. 16°, 1st edition. 4 annas.

Karan Singh, Dharam Bandhu Press, Aligarh. 1,000 copies.

## Polyglot-Religion—(concluded).

## 760. Vishnu Narhari Lalita.—चन्द्र वसोदी—

[Angada Basithi. The Ambassadorship of Angada (one of the Monkey Chiefs of the Ramayana). Based on an episode taken from the Ramayana. Being No. 3 of the "Lalita Kirtanamala" series.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 1, 2, 71. Published by the author. Benares. 1937 Samvat or 1930 A. D. [November 30, 1930]. 16°, 1st edition. 8 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,200 copies.

## 731. Zainul Abidin.—سید زین العابدین

[Sahifa-i kamilah. Part II. The record of the learned or prayers of Imam Zairul Abidin.] Original Arabic text with a preface and English translation by Saiyid Ahmad Ali Mohani, B.A., Pages 187 (179—365). Published by Mosrur Husain, Lucknow. 1931 [January 4, 1931]. 8°. 1st edition. Re. 1 As. 8.

S. Baqar Husain, Muslim Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Polyglot Science (Mathematical and Mechanical)

## 762. Chhabilal Sharma. नेपाल देशीय पञ्चाङ्गम्—

[Nepal Desiya Panchāṅgam, 1933. The Almanac for Nepal for the (Vikram) Samvat 1988 or 1930-31. Sanskrit-Nepali. Pages 85. Published by the author Nepal. [February 18, 1931]. 16°, (oblong), 1st edition. 1 anna.

Venkatesh Shastri, Sanga Veda Vidyalaya Press Benares. 8,000 copies.

## 763. Ganesh Dat Joshi.—पञ्चाङ्ग संवत् १९८८—

[Panchāṅga (Ohota) Samvat 1988. The Hindu Almanac (smallest edition) for the Samvat year 1988 or 1931-3 A. D.] Pages 30. Published by the printer. [December 17, 1930]. 8° (oblong). 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares 10,000 copies.

## 764. Ganesh Dat Joshi.—पञ्चाङ्ग (बड़ा) संवत्

१९८८—[Panchāṅga (Parā) Samvat 1988. The Hindu Almanac (biggest size) for the Samvat year 1988 or 1931-3 A. D.] Pages 11. Published by the printer. [December 16, 1930]. 8° (oblong). 1st edition. 6 annas.

Kashi Prasad Bhargava Bhushana Press, Benares 10,000 copies.

## 765. Ganesh Dat Joshi.—पञ्चाङ्ग (मध्यम) संवत्

१९८८—[Panchāṅga (Maddham) Samvat 1988. The Hindu Almanac (Medium size) for the Samvat year 1933 or 1931-32 A. D.] Pages 31. Published by the Printer. [December 18, 1930]. 8° (oblong). 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Bhushana Press Benares. 10,000 copies.

## 766. Ganesh Dat Joshi.—पञ्चाङ्ग सुपर राजस संवत्

१९८८—[Panchāṅga (Super Royal) Samvat 1988. The Hindu Almanac (of Super Royal size) for the Samvat year 1988 or 1931-32 A. D.] Pages 34. Published by the printer. [December 16, 1930]. 8° (oblong) 1st edition. 2 annas, 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares 10,000 copies.

## 767. ग्रह गोचर ज्योतिष—[Graha Gochar Jyotisha]

Astrological knowledge based on the inter-relations of the various planets moving, through the different signs of the Zodiac. An elementary book on Indian astrology.] Sanskrit text with its Hindi translation. Pages 81. Published by the printer. [February 3, 1931]. 16°, new edition. 1 anna.

Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

## 768. Janaki Lal.—श्री सरस्वती पराशरसूत्रम्

(१८८८—[Sri Saraswati Panchāṅgam. The almanac named after goddess "Saraswati" (learned). For the Samvat year 1988 or 1931-32 A. D.] Hindi Sanskrit. Pages 42. Published by the author, Bijpur (Rajputana) [January 16, 1931]. 8° (oblong). 1st edition. 3 annas.

Vankatesh Shastri, Sanga Veda Vidyalaya, Benares 1,000 copies.



## CLASS I BOOKS—(continued).

769. ज्योतिषतत्त्व प्रकाश [Jyotish Tattva Prakāśa. The elucidation of the astrological principles. A hand-book of Indian astrology for laymen.] Original Sanskrit text together with its translation in Hindi. Compiled by Lachhmi Kant Kanauj. Pages 38, 42, 763. Published by the printer. 1931 [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.
- K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 1,000 pies.
770. Mahidhara Sharma Dharinudhikari-संवाङ्म सुन्दर संवत् १९८८ का कीर्ति पञ्चाङ्गः—[Sarvāṅga Sundara Samvat 1988 ka Kirti Panchāṅga. The all round useful *kaṭi* (glorious) Hindu almanac for the *Samvat* year 1988 or 1931-32 A.D.] Sanskrit-Hindi. Page 53. Published by Madini Dhai Sharma, Tehri (Garhwal). [December 16, 1930.] 8°, (oblong), 1st edition. 4 annas.
- K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 5,000 copies.
771. Toyanath Pant.—नेपाल देशीय पञ्चाङ्गम् १९८८—[Nepal Desiya Panchāṅgam 1988. The almanac for Nepal for the (Vikram) Samvat 1938 or 1930-31. Sanskrit-Nepali. Pages 8. Published by Panchal Nath Pant, Nepal. [February 18, 1931.] 16°, (oblong), 1st edition. 1 anna.
- Venkaresh Shastri, Sanga Vidyalaya, Benares. 6,000 copies.
772. Varaha Mihira—लघुजातकम्—[Laghu Jātakam. A classical work on Indian astrology.] Original Sanskrit text with its Hindi translation and with Sanskrit commentaries by Bhattopadhyaya and Vindeshwari Prasad Dividi. Pages 1, 4, 231, 1. Published by Beni Madhava Sharma, Ranchi (Bihar). 1927 Samvat or 1931, A.D. [February 1, 1931.] 8°, reprint. 10 annas.
- B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares. 1,000 copies.
- Polyglot—Science (Natural and other).**
773. Gānesh—जातकांशुतर—[Jātakāṅśutara. The ornamentation of nativity. An old book on Indian astrology.] Original Sanskrit text with a Sanskrit commentary by Har Bhanu and its translation in Hindi by Rameshwar Das. Pages 2, 2, 86. Published by Prasad Das, Benares. [February 3, 1931.] 8°, reprint. 6 annas.
- Balkrishna Shastri, Jyotisha Prakash Press, Benares. 1,000 copies.
774. हनुमान ज्योतिष—[Hanumāna Jyotish. Hanuman's astrology. An old work on Indian astrology.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi by Madini Dhai Sharma. Pages 2, 78. Published by the printer. [December 1, 1930.] 16°, new edition. 4 annas.
- Enig Nash Prasad Visweswara Press, Benares. 4,000 copies.
775. लग्न जातकम्—[Lagna Jātakam. The influence of Zodiaco signs as represented at the nativity of a new born babe. An old work on rudimentary astrology.] Original Sanskrit text with its Hindi translation by Mahan Mohan Patlak. Pages 34. Published by the printer. [February 1, 1931.] 16°, reprint. 4 annas.
- Kash. Prasad Bhargava, Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.
776. लग्न जातकम्—[Lagna Jātakam. Zodiacal signs of a new born babe. A hand-book of astrology.] Original Sanskrit text with Hindi explanation. Pages 2, 41. Published by the printer. 1930 [January 16, 1931.] 16°, new edition. 1 anna, 6 pies.
- K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.
777. Ojha, Ram Yagna. | द्विरागमन इष्टशोधन-सक मुहूर्त व्यवस्था—[Dvirāgamana Ishtha Sodhanasak Muhūrta Vyavasthā. Determination of different auspicious times in connection with the ceremony of the second entrance or approach of the bride to her husband's house after a visit to that of her father and the (astrological) arrangement of auspicious times for the ceremony of adopting a son. An astrological publication.] Hindi-Sanskrit. Pages 1, 41. Published by the printer. 1927 Samvat or 1930 A.D. [December 18, 1930.] 16°, 1st edition. 8 annas.
- Kash. Prasad Bhargava, Bhushana Press, Benares. 4,000 copies.

## Polyglot—Languages and Literature.

778. Naṭan-ul-Hayat, Sayid. | ناطق الحيات. A collection of anecdotes in Urdu. Edited by Sayid. [Said. Urdu-Hindi. Pages 1, 1, 1. Published by the printer. 1931 [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.
- Muhammed Inayat Khan, Durrani University, Aligarh. 500 copies.

## CLASS II—MEDICALS.

## English.

## English—Microfilm.

779. Mohan Lal Mehta.—A History of the Medical Education of the Indian People. Edited by K. W. S. Mehta. Volume 1, no. 2. Pages 1, 1, 31. Published by the printer, Allahabad. January 1931. [January 16, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.
- K. D. Seth, Indian Press, Allahabad. 200 copies.
- [No. 1 noticed in entry no. 2443 at page 3 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

## Hindi.

## Hindi—Fiction.

780. The Sun-Rise—[Sūn-ryas. The sun-rise. A Hindi monthly devoted to historical anecdotes.] Edited by Ganga Prasad Khatri. Volume 1, no. 1. Pages 1, 36. Published by the Lekhak Mandal, Allahabad. October, 1930 [November 15, 1930.] 4°, 1st edition. 6 annas (per copy).

Bankay Lal Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 500 copies.

- [Volume II, no. 2, the issue was received in entry no. 841 as page 3 of the previous catalogue.]

781. उद्योग (उद्योग) [Udyog. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume XXVII, no. 1. Pages 1, 6, 56, 26. Published by the printer. January 1931 [January 15, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Durga Prasad Khatri, Lohari Press, Benares. 1,200 copies.

782. उद्योग (उद्योग) [Udyog. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume XXVII, no. 2. Pages 1, 6, 23, 31, 31. Published by the printer. February 1931 [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Muthur Press, Lohari Press, Benares. 1,200 copies.

## Hindi—Fiction.

## Hindi—Fiction.

783. उद्योग (उद्योग) [Udyog. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume VII, no. 7. Pages 1, 2, 30 (139-145). Published by the printer. November 1931 [November 15, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas (per copy) and 10 annas (per copy).

Bankay Lal Sharma, Allahabad Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

- [Volume VII, no. 7, the issue was received in entry no. 831 at page 3 of the previous catalogue.]

## Hindi.

## Hindi—Fiction.

784. उद्योग (उद्योग) [Udyog. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume I, no. 1. Pages 1, 6, 23, 31, 31. Published by the printer. November 1931 [November 15, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas (per copy) and 10 annas (per copy).

Pranav Prasad Varma, Sankar Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous number noticed in entry no. 831 at page 3 of the previous catalogue.]

## CLASS II—(PERIODICALS)—(concluded).

**Hindi—Miscellaneous—(concluded)**785. **कुर्मि क्षत्रिय दिवाकर** [Kurmi Kshatriya

Divakara. The sun of the Kurmi Kshatriyas. A communal monthly.] Edited by Sheoram Singh. Volume VI. Nos. 9 and 10. Pages 1, 32. Published by the printer, November and December, 1930 [January 10, 1931]. 16°, 1st edition. 8 annas (per copy) Rs. 2. *Per annum*.

Sheoram Singh, National Press, Allahabad. 650 copies.

786. **कुशवाहा क्षत्रिय मित्र** [Kushawaha Kshatriya

Mitra.—The friend of the Kushawaha Kshatriyas. A communal monthly, devoted to the interests of Koeries, Kauchhis and Murais.] Edited by Raja Ram Singh, B.A., Volume XVII, no. 10. Pages 81. Published by the editor, Benares October, 1930. [October 30, 1930]. 4°, 1st edition. *Gratis*.

Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 750 copies

787. **शक्ति** [Shakti.—Power. A Hindi monthly

miscellany.] Edited by Phullwati Shukul and Sripati Aruna, Volume I, no. 1. Pages 1, 1, 78. Published by the printer January, 1931. [February 15, 1931]. 4°, 1st edition. 6 annas (per copy), Rs 4 (per annum).

Uma Shankar Datta, Datta Fine Printing Works, Lucknow. 750 copies.

ALIASPAP.

April 30, 1931.

**SANSKRIT.****Sanskrit—Miscellaneous.**788. **सुप्रभातम्** [Subrabhatam. A literary monthly

Being the organ of the All-India Sanskrit Sahitya Sammelana (Sanskrit Literary Association), Benares.] Edited by Kedarnath Sharma, Volume VIII, no. 1. Pages 1, 24. Published by the editor, Benares *Margashirsha Samit* 1937 or 1930 [December 8, 1930]. 16°, 1st edition. Rs. 2. (*Per annum*) 8 annas (per copy).

Pravasi Lal, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

## 789. ————— [Volume VIII. no. 2.]

Pages 24 (25–48). December, 1930 January 21, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas (per copy) or Rs. 2 (per annum).

Pravasi Lal, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

**POLYGLOT.****Polyglot—Arts.**

790. **Sangeeta**.—The Sangeeta. Music. A quarterly journal of Hindustani music.] Anglo-Hindi. Edited by Sri Krishna Narayan Ratanjarkar. Volume I. no. 1. Pages 1, 69. Published by the Morris College of Hindustani Music, Lucknow. December 1930 [January 10, 1931] 4°, 1st edition Rs. 1 As. 4 (per copy) and Rs. 4 (per annum).

Manna Lal Tiwari, Shukla Printing Press, Lucknow. 1,500 copies.

A. H. MACKENZIE, M.A.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.



*List of candidates who have passed the Special Examination in Hindi for Islamic Training Class Certificate holders for the year 1931.*

| District.        | Roll no. | Name of candidate.     | English name.         | Grade or Division. |
|------------------|----------|------------------------|-----------------------|--------------------|
| Sabarapur ...    | 2        | Dildar Ali ...         | Khuda Paksh ...       | III                |
| Do. ...          | 4        | Barkat Ali ...         | Shahid-ul-din ...     | II                 |
| Meerut ...       | 5        | Muhammad Hashim ...    | Muhammad Qasim ...    | III                |
| Do. ...          | 6        | Akhlaq Husain ...      | Ibrahim Ali ...       | III                |
| Bareilly ...     | 8        | Shakir Ali Khan ...    | Ashraf Ali Khan ...   | II                 |
| Do. ...          | 9        | Bashir ud-din ...      | Habib Ullah ...       | II                 |
| Do. ...          | 10       | Rahmat Husain ...      | Muhammad Husain ...   | I                  |
| Bijnor ...       | 11       | Muhammad Ibrahim ...   | Allah Bakhsh ...      | II                 |
| Shahjahanpur ... | 12       | Muhammad Said Khan ... | Muhammad Yar Khan ... | II                 |

K. GISHOR B.A., L.T., P.R.C.S.,

ALLAHABAD:

REGISTRAR, Departmental Examinations,

May 22, 1931.

United Provinces.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE VERNAÇULAR  
EXAMINATION OF 1931.

Note.—Scholarship lists for the Vernacular Final Examination of 1931, will  
be published in part IV of the United Provinces Government Gazette, dated  
27, 1931.

| Roll number.                                    | Name of candidate. | Father's name   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division. | Distinguishes |
|---|--------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|---------------------|---------------|
| <b>DEHRA DUN (1—108). A.—School candidates.</b> |                    |                 |                                   |                |                 |                     |                     |               |
| 2   | Buddhi Ballabh ... | Bala Dat        | V. M. S.,<br>Dehra Dun.           | 1-2-'16        | H               | S                   | III                 |               |
| 5   | Vachaspati ...     | Hukma Nand      | do                                | 7-5-'14        | "               | E                   | III                 |               |
| 8   | Surat Singh ...    | Amar Singh      | do                                | 1-11-'15       | "               | S                   | III                 |               |
| 10  | Navin Chand ...    | Dal Chand       | do                                | 20-12-'16      | "               | E                   | III                 |               |
| 12  | Madan Mohan Lal    | Munna Lal       | do                                | 1-7-'18        | "               | S                   | I                   | M             |
| 13  | Gawar Singh ...    | Gian Singh      | do                                | 12-4-'14       | "               | S                   | II                  | M             |
| 14  | Dip Chand ...      | Mutsaddi Lal    | do                                | 1-2-'15        | "               | S                   | I                   | M             |
| 18  | Jai Dat ...        | Uma Dat         | do                                | 2-8-'14        | "               | E                   | III                 |               |
| 20  | Amar Nath ...      | Charanji Lal    | do                                | 10-9-'16       | "               | S                   | II                  |               |
| 21  | Shiam Lal ...      | Bishambhar Nath | do                                | 10-9-'16       | "               | "                   | II                  |               |
| 25  | Hari Singh ...     | Hirde Ram       | do                                | 7-7-'15        | "               | "                   | III                 |               |
| 26  | Shakti Chand ...   | Shiam Lal       | do                                | 1-3-'14        | "               | "                   | III                 |               |
| 28  | Bikram Singh ...   | Tulsi Ram       | do                                | 1-9-'09        | "               | "                   | II                  |               |
| 29  | Santoshi Prasad    | Narayan Dat     | do                                | 21-12-'13      | "               | "                   | III                 |               |
| 30  | Rani Kishan        | Joharu          | do                                | 4-3-'13        | "               | "                   | II                  |               |
| 31  | Om Prakash ...     | Kanhaiya Lal    | do                                | 17-10-'13      | "               | "                   | II                  |               |
| 33  | Kala Nand ...      | Khem Chand      | do                                | 1-2-'15        | "               | E                   | III                 |               |
| 34  | Kanwar Singh ...   | Fateh Singh     | do                                | 12-5-'14       | "               | "                   | II                  |               |
| 38  | Dip Chand ...      | Bhiku           | do                                | 8-11-'15       | U               | S                   | II                  | M             |
| 40  | Basant Lal ...     | Darshan Lal     | do                                | 1-2-'17        | "               | E                   | II                  |               |
| 42  | Rameshwar Prasad   | Amar            | do                                | 1-11-'17       | "               | "                   | I                   | M             |
| 44  | Raghunath Prasad   | M.              | do                                | 7-3-'10        | "               | "                   | III                 |               |
| 45  | Gurbachan Singh    |                 | do                                | 5-12-'12       | "               | "                   | II                  |               |
| 47  | Balbir Singh       |                 | do                                | 28-4-'12       | "               | S                   | III                 |               |
| 49  | Jit Singh          |                 | V. M. S.,<br>Bhogpur.             | 2-2-'15        | H               | "                   | III                 |               |
| 50  | Bhola Dat          | Langi Ram       | do                                | 23-6-'11       | "               | "                   | III                 |               |
| 51  | Lakshmi            | Kishan Dat      | do                                | 24-10-'14      | "               | "                   | III                 |               |
| 53  | Pura               | Mokhu           | do                                | 1-4-'13        | "               | "                   | III                 |               |
| 56  | R.                 | Mangla Nand     | do                                | 22-10-'17      | "               | "                   | III                 |               |
| 59  | ad                 | Vishan Prasad   | do                                | 28-11-'11      | "               | E                   | II                  |               |
| 60  | ad                 | Sukwa Nath      | do                                |                | "               | S                   | III                 |               |
|   | ad                 | Kishan          | do                                |                | "               | "                   | II                  |               |
|   | ad Singh           | Hari Singh      | do                                |                | "               | "                   | III                 |               |
|   | Narayan Singh      | Khem Chand      | do                                |                | "               | "                   | II                  | M             |
|   | Gauri Singh        | Tulsi Singh     | do                                |                | "               | "                   | III                 |               |
| 65  | Alam Singh         | Badi Singh      | do                                |                | "               | "                   | II                  |               |
| 66  | Brij Prakash       | Hari Sarup      | do                                | 1-11-'16       | "               | "                   | III                 |               |
| 67  | Dharam Swarup      | Girdhari Lal    | do                                | 1-1-'16        | "               | E                   | II                  | M             |
| 68  | Lhamul Singh       | Kesar Singh     | do                                | 30-4-'14       | "               | S                   | III                 |               |
| 69  | Dhundabir Singh    | Indra Singh     | do                                | 5-9-'18        | "               | E                   | III                 |               |
| 73  | Gobind Singh       | Jagat Singh     | do                                | 25-9-'13       | "               | S                   | II                  |               |
| 75  | Sultan Singh       | Nam Singh       | V. M. S.,<br>Kalsi.               | 1-9-'15        | "               | "                   | III                 |               |
| 76  | Ghan Shiam         | Shib Ram        | do                                | 21-4-'16       | "               | "                   | III                 |               |
| 77  | Nain Singh         | Devi Ram        | do                                |                | "               | "                   | III                 |               |
| 79  | Sabul Singh        | Lal Singh       | do                                |                | "               | "                   | III                 |               |
| 80  | Narayan Singh      | Devi Singh      | do                                |                | "               | "                   | III                 |               |
| 82  | Abdul Hamid Khan   | Munir Khan      | do                                | 1-6-'15        | U               | "                   | III                 |               |
| <b>C.—School candidates for subject only</b>    |                    |                 |                                   |                |                 |                     |                     |               |
| 84  | Kesar Singh        | Man Singh       | V. M. S.,<br>Bhogpur.             | 18-9-'10       | "               | "                   | III                 |               |
| 85  | Gauri Singh        | Indra Singh     | do                                | 7-10-'18       | "               | "                   | III                 |               |
| 86  | Munir Khan         | Man Singh       | do                                |                | "               | "                   | II                  |               |
| 87  | Munir Khan         | Man Singh       | do                                |                | "               | "                   | II                  |               |

U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History;  
D.—Drawing and E.—English.

Explanation: II.—II.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | U  | S  | M   |
|---|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|----|----|-----|
| <b>DEHRA DUN (1—108) D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                      |                       |                                   |                |    |    |     |
| 88  | Natthu Prasad        | Khushal Mani          | ..                                | 16-1-10        | U  | .. | III |
| 89  | Hari Prasad          | Bhawani Dat           | ..                                | 22-10-10       | .. | .. | III |
| 90  | Pitambar Dat         | Budri Dat             | ..                                | 1-11-09        | .. | .. | III |
| 91  | Jia Lal              | Bhajan Lal            | ..                                | 1-1-09         | .. | .. | III |
| 92  | Nauratna Singh       | Sher Singh            | ..                                | 20-7-12        | .. | .. | III |
| 97  | Tara Chand           | Narayan Dat           | ..                                | 8-11-10        | .. | .. | III |
| 98  | Curu Sbaran          | Mukund Ram            | ..                                | 4-4-12         | .. | .. | III |
| 102   | Tej Singh            | Mohar Singh           | ..                                | 12-3-09        | .. | .. | III |
| 103   | Maya Ram             | Keru                  | ..                                | 1-5-09         | .. | .. | III |
| 105   | Sohan Lal            | Jit Ram               | ..                                | 12-3-09        | .. | .. | III |
| 106   | Daya Dhar            | Tota Ram              | ..                                | 6-11-03        | .. | .. | III |
| 108   | Gulab Singh          | Gobar Dhan            | ..                                | 1-2-11         | .. | .. | III |
| <b>SAHARANPUR (109—668 and 9943). A.—School candidates.</b>   |                      |                       |                                   |                |    |    |     |
| 110   | Bhikhan Lal          | Ganesh                | V. M. S., Saharanpur.             | 3-4-17         | U  | S  | III |
| 111   | Manohar Lal          | Sundar Lal            | do                                | 2-5-18         | .. | .. | III |
| 113   | Tara Chand           | Dwarka Prasad         | do                                | 1-1-17         | .. | .. | II  |
| 116   | Ghulam Mustafa       | Ghulam Nabi           | do                                | 11-7-19        | U  | .. | II  |
| 118   | Banarsi Das          | Kundan Lal            | do                                | 16-9-16        | .. | .. | III |
| 123   | Muzaffar Husain      | Mazahar Husain        | do                                | 25-3-19        | .. | .. | III |
| 124   | Abdul Hamid          | Abdul Haq             | do                                | 6-2-15         | .. | .. | III |
| 125   | Manzur Ahmad         | Qudrat Ali            | do                                | 8-3-18         | .. | .. | II  |
| 126   | Ausaf Ahmad          | Saiyid Hasan          | do                                | 2-8-18         | .. | .. | II  |
| 127   | Karan Singh          | Nai Singh             | do                                | 11-3-16        | .. | .. | III |
| 135   | Lal Singh            | Lakhpur Singh         | do                                | 2-1-17         | .. | .. | III |
| 140   | Aulad Husain         | Imdad Husain          | do                                | 13-8-14        | .. | E  | III |
| 141   | Ram Swarup           | Loti Ram              | do                                | 9-11-15        | .. | S  | II  |
| 142   | Chandha Bhan         | Sagwa Singh           | do                                | 24-1-13        | .. | .. | II  |
| 143   | Chandha Bhan         | Ganga Ram             | V. M. S., Kailashpur.             | 1-3-10         | U  | .. | III |
| 144   | Pam Swarup           | Phul Singh            | do                                | 1-4-15         | .. | .. | II  |
| 147   | Anir Husan           | Muhammad Hoslim       | do                                | 1-3-13         | U  | .. | II  |
| 148   | Tara Chandi          | Mansur Ram            | do                                | 20-7-16        | .. | .. | III |
| 150   | Rashid Ahmad         | Muhammad Feroz        | do                                | 1-12-15        | .. | .. | II  |
| 151   | Nasir Uddin          | Siraj Ghan            | do                                | 24-10-15       | .. | .. | III |
| 151   | Muhammad Yasin       | Abdul Ghan            | do                                | 2-3-13         | .. | .. | III |
| 155   | Muhammad Ismail      | Nizam-ud-din          | do                                | 10-9-15        | .. | .. | II  |
| 157   | Ram Swarup           | Surek Singh           | do                                | 8-1-15         | .. | .. | II  |
| 158   | Bishanbhar Das       | Kishori Lal           | do                                | 12-11-16       | .. | .. | III |
| 159   | Muhammad Yasin       | Alim-ud-din           | do                                | 22-9-17        | .. | .. | II  |
| 160   | Abdul Gafar          | Allah Ditch           | do                                | 25-6-17        | .. | .. | II  |
| 161   | Muhammad Hanif Khan. | Muhammad Husain Khan. | do                                | 11-9-12        | .. | .. | II  |
| ..  | Gharat Singh         | Genda Singh           | do                                | 15-8-13        | .. | .. | II  |
| ..  | Muhammad Yasin Khan. | Muhammad Aziz Khan.   | do                                | 5-9-13         | .. | E  | III |
| ..  | Zahid Husain         | Imdad Husain          | do                                | 4-12-12        | .. | .. | III |
| ..  | Abdulla              | Akbar Ali             | do                                | 1-8-13         | .. | .. | II  |
| ..  | ..                   | Amar Singh            | V. M. S., Behat.                  | 1-2-16         | U  | S  | III |
| ..  | ..                   | Sanja Mal             | do                                | 1-1-17         | U  | .. | II  |
| ..  | ..                   | Mangal Singh          | do                                | 11-8-14        | .. | .. | II  |
| ..  | ..                   | Ganga Ram             | do                                | 1-3-14         | .. | .. | II  |
| ..  | ..                   | Muhammad Yaqub Khan.  | do                                | 19-6-15        | .. | .. | III |
| ..  | ..                   | ..                    | do                                | 3-12-15        | .. | .. | III |
| ..  | ..                   | ..                    | do                                | 6-9-16         | .. | .. | III |

U—Uttar Pradesh; G. H.—Geography and History; E—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate. | Father's name. | Name of Vernacular Middle School.     | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|----------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| SAHARANPUR 109-668 and 6943) A.—School candidates |                    |                |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| —(continued)                                      |                    |                |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 186   | Molax Ram          | Ghansi Ram     | V. M. S.,<br>Bhat.                    | 1-8-'16        | U               | S                    | II                  |                   |
| 190   | Rati Ram           | Mukhtar Singh  | V. M. S.,<br>Kotah.                   | 9-6-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 193   | Amar Nath          | Chet Ram       | do                                    | 4-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 193   | Rup Chand          | Ganga Ram      | do                                    | 6-1-'17        | U               | "                    | II                  | M                 |
| 204   | Molhar Singh       | Asa Ram        | do                                    | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 206   | Karam Singh        | Surat Ram      | do                                    | 15-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 209   | Baldev Prasad      | Molhar Ram     | do                                    | 12-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 210   | Harpal Singh       | Radhe Singh    | do                                    | 20-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 211   | Bhambhul Chand     | Banwari Lal    | do                                    | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 216   | Indra Sam          | Manohar Lal    | do                                    | 1-4-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 217   | Phul Chand         | Shankar Lal    | do                                    | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 219   | Buddh Singh        | Harkesh Singh  | V. M. S.,<br>Bahera                   | 20-11-'15      | H               | "                    | III                 |                   |
| 220   | Atar Singh         | Kashmir Singh  | Sandal Singh                          | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 221   | Som Prakash        | Lakshpat Rai   | do                                    | 3-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 223   | Rati Ram           | Hira Mal       | do                                    | 12-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 225   | Rati Ram           | Kewal Ram      | do                                    | 12-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 226   | Thath Singh        | Aflaton Singh  | do                                    | 10-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 228   | Piara Lal          | Phul Kunwar    | do                                    | 19-8-'12       | U               | "                    | III                 |                   |
| 230   | Telu Singh         | Risal Singh    | V. M. S.,<br>Bahera, S. S.            | 20-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 231   | Kundan Lal         | Baij Nath      | do                                    | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 236   | Baljit Singh       | Mehar Singh    | do                                    | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 238   | Ranjit Das         | Nyadar Singh   | do                                    | 4-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 240   | Chandra Bhan       | Ganga Ram      | do                                    | 6-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 241   | Kantu Ram          | Hira Singh     | do                                    | 7-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 242   | Muhammad Siddiq    | Nana           | do                                    | 15-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 243   | Ram Bilas          | Kewal Ram      | do                                    | 20-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 244   | Nand Ram           | Sodhal         | V. M. S.,<br>Nakur.                   | 2-3-'18        | H               | "                    | II                  |                   |
| 245   | Nathi Ram          | Risal Singh    | do                                    | 9-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 247   | Jogram Singh       | Kawal Singh    | do                                    | 2-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 249   | Karam Singh        | Kundan Lal     | do                                    | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 251   | Mula Singh         | Omrao Singh    | do                                    | 2-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 252   | Hari Ram           | Kewal Ram      | do                                    | 11-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 253   | Raghu Nath Singh   | Lal Singh      | do                                    | 7-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 254   | Jai Chand          | Mukh Ram       | do                                    | 8-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 255   | Seda Ram           | Harkesh Singh  | do                                    | 18-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 257   | Kailash Chand      | Bom Prasad     | do                                    | 6-11-'16       | U               | "                    | II                  |                   |
| 258   | Pararsi Das        | Mukand Lal     | do                                    | 28-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 259   | Mukand Lal         | Sandal         | do                                    | 18-2-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 260   | Shamshad Ahmad     | Saddiq Ahmad   | do                                    | 15-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 261   | Sagar Singh        | Dalip Singh    | do                                    | 21-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 262   | Joti Prasad        | Nihal Chand    | do                                    | 13-10-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 263   | Som Dat            | Niyadar Singh  | do                                    | 7-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 264   | Bishambar Das      | Genda Lal      | do                                    | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 265   | Abdul Hasan        | Saiyid Hasan   | V. M. S.,<br>Chilkhana,<br>Sultanpur. | 26-3-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 266   | Chandra Bhan       | Mula Singh     | do                                    | 9-9-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 267   | Babrat Nihal       | Chhota         | do                                    | 14-12-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 269   | Bashir Ahmad       | Abdul Rahman   | do                                    | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 270   | Muhammad Shari     | Omrao Das      | do                                    | 2-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 271   | Mazhar Hasan       | Shamshad Ullah | do                                    | 17-2-'18       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 273   | Mahipal Singh      | Kalyan Singh   | do                                    | 12-4-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 276   | Das Ram            | Biru Mal       | do                                    | 22-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 277   | Asghar Ali         | Wali Muhammad  | do                                    | 11-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 278   | Luif Ahmad         | Sharif Ahmad   | do                                    | 1-4-'18        | "               | "                    | II                  |                   |

\* Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the examination for the post of ... (continued).

| Roll number   | Name of candidate.   | Parent's name.     | Name of Village or School.      | Year of Birth. | Religion. | Grade. | Position. |
|---|----------------------|--------------------|---------------------------------|----------------|-----------|--------|-----------|
| <b>SAHARANPUR (109 - 608 and 9943) A.—School candidates</b> |                      |                    |                                 |                |           |        |           |
| —(continued)—   |                      |                    |                                 |                |           |        |           |
| 280   | Sumer Chand          | Leeladaman Prasad  | V. M. S.,<br>Ganoh,             | 1-1-17         | H         | S      | III       |
| 283   | Gita Ram             | Kewal Ram          | do                              | 1-11-17        | "         | "      | III       |
| 284   | Chhotan Lal          | Kesar Ram          | do                              | 1-9-17         | "         | "      | II        |
| 289   | Ravi Prakash         | Rantu Mal          | do                              | 9-10-17        | "         | "      | II        |
| 293   | Mangat Rai           | Dalip Singh        | do                              | 2-8-16         | "         | "      | III       |
| 297   | Muhammad Dasher      | Namat Ullah        | do                              | 2-8-10         | "         | "      | III       |
| 299   | Hari Ram             | Jasendu Singh      | do                              | 20-5-16        | "         | "      | III       |
| 300   | Data Ram             | Chhajja Singh      | do                              | 1-12-16        | "         | "      | II        |
| 306   | Banwari Lal          | Hazari Lal         | do                              | 1-11-10        | "         | "      | III       |
| 310   | Nand Kishor          | Mulraj             | V. M. S.,<br>Sarsawa,           | 1-11-18        | H         | "      | III       |
| 311   | Dabu Ram             | Maha Ram           | do                              | 1-9-16         | "         | "      | III       |
| 314   | Basant Singh         | Nirmal Singh       | do                              | 17-7-15        | "         | "      | II        |
| 315   | Amir Hasan           | Nur Muhammad       | do                              | 15-9-15        | "         | "      | III       |
| 320   | Hari Singh           | Lal Singh          | do                              | 10-3-16        | "         | "      | III       |
| 321   | Dhan Prakash         | Maha Ram           | do                              | 1-10-15        | "         | "      | III       |
| 323   | Chaman Lal           | Ramsaran Lal       | V. M. S.,<br>Deohand,           | 1-2-13         | H         | "      | III       |
| 325   | Shugan Chand         | Harnand Lal        | do                              | 13-11-15       | "         | "      | III       |
| 331   | Muhammad Yasin       | Sartaraz Ali       | do                              | 20-3-14        | U         | E      | III       |
| 336   | Jagannath Prasad     | Nadar Singh        | do                              | 5-7-13         | "         | S      | III       |
| 339   | Ram Swarup           | Nula Singh         | do                              | 2-12-15        | "         | "      | III       |
| 342   | Suraj Bhan           | Shugan Chand       | do                              | 3-2-16         | "         | "      | II        |
| 348   | Muhammad Umar        | Rahim Bakhsh       | do                              | 15-9-15        | "         | "      | III       |
| 349   | Shafiq Ahmad Khan.   | Ghulam Ahmad Khan. | do                              | 1-11-12        | "         | "      | III       |
| 351   | Mahbub Khan          | Fazil Khan         | do                              | 13-9-15        | "         | "      | III       |
| 356   | Muhammad Akbar       | Maula Bakhsh       | do                              | 20-10-11       | "         | "      | III       |
| 357   | Sobha Ram            | Rup Ram            | do                              | 4-2-13         | "         | "      | III       |
| 358   | Dal Singh            | Manphul Singh      | do                              | 1-7-17         | "         | "      | III       |
| 362   | Atma Ram             | Tilak Chand        | do                              | 1-6-16         | "         | "      | III       |
| 365   | Nasib Singh          | Arjun Singh        | do                              | 16-9-15        | "         | E      | III       |
| 366   | Kalu Ram             | Bishambar Das      | do                              | 1-8-12         | "         | S      | III       |
| 369   | Quadrat-ul lah Khan. | Abdul Rahim Khan.  | do                              | 16-1-17        | "         | E      | II        |
| 370   | Hamid Hasan          | Nazir Ahmad        | do                              | 14-7-14        | "         | S      | III       |
| 371   | Mul Chand            | Fatch Singh        | do                              | 20-5-12        | "         | "      | III       |
| 372   | Shaukat Husain       | Muhammad Sadig     | do                              | 9-12-11        | "         | "      | III       |
| 376   | Natihu Singh         | Tula Singh         | V. M. S.,<br>Sadholi<br>Haryan. | 11-10-12       | H         | "      | II        |
| 377   | Barun Mal            | Mula Singh         | do                              | 10-8-16        | "         | "      | II        |
| 379   | Data Ram             | Bhonda Singh       | do                              | 1-12-15        | "         | "      | III       |
| 383   | Dila Ram             | Mukh Ram           | do                              | 11-4-15        | U         | "      | III       |
| 385   | Babu Ram             | Hari Chand         | do                              | 1-9-15         | "         | "      | II        |
| 390   | Buddhu Ram           | Joti Prasad        | do                              | 2-11-13        | "         | "      | III       |
| 391   | Manohar Lal          | Jogdhiyan          | do                              | 15-1-13        | "         | "      | III       |
| <b>B.—Private candidates.</b>                               |                      |                    |                                 |                |           |        |           |
| 395   | Kantu Ram            | Harkesh Singh      | ...                             | 8-9-13         | H         | S      | II        |
| 396   | Ram Lal              | Mahtab Singh       | ...                             | 10-12-12       | "         | "      | III       |
| 399   | Phul Chand           | Ganga Ram          | ...                             | 20-9-14        | "         | "      | III       |
| 404   | Gyan Chand           | Hari Chand         | ...                             | 11-6-15        | U         | E      | III       |
| 406   | Gyan Prakash         | Sadhu Lal          | ...                             | 15-1-15        | "         | "      | III       |
| 407   | Dharam Singh         | Chhajja Singh      | ...                             | 24-7-16        | "         | "      | III       |
| 411   | Chandu Lal           | Balli Ram          | ...                             | 20-7-15        | "         | S      | III       |
| 414   | Tara Chand           | Jiwan Ram          | ...                             | 14-7-14        | "         | "      | III       |
| 415   | Phul Singh           | Munshi Ram         | ...                             | 15-10-14       | "         | "      | III       |
| 416   | Hukam Chand          | Hardwari Lal       | ...                             | 1-5-13         | "         | "      | III       |
| 418   | Ugra Sain            | Ram Singh          | ...                             | 3-5-12         | "         | "      | III       |

Explanation of Abbreviations used: H.—Hindu; U.—Uddia; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Science; D.—Drawing and Art; E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SAHARANPUR (109-668 and 9943). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                            |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 430   | Atar Singh ...             | Banarsi Das ...          | V. M. S.,<br>Kailashpur.          | 4-8-'13        | H               | ..                   | II                  |                   |
| 431   | Pitambar Singh...          | Banwari Lal ...          | do                                | 2-1-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 433   | Muhammad Ismail            | Nazir Ahmad ..           | do                                | 16-8-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 434   | Joti Prasad ...            | Rup Chand ...            | do                                | 3-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 435   | Buddhu Mal ...             | Surja Ram ...            | V. M. S.,<br>Behat.               | 2-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 437   | Om Prakash ...             | Ayodhya Prasad..         | do                                | 2-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 438   | Suraj Bhan ...             | Lakshmi Chand ...        | V. M. S.,<br>Kotah.               | 2-7-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 439   | Ravi Dat ...               | Keshav Ram ...           | V. M. S.,<br>Bahera Sandal Singh. | 24-5-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 441   | Jagannath Prasad           | Harnam Singh ...         | V. L. S.,<br>Nakur.               | 5-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 442   | Qabul Singh ..             | Kanhaiya Lal ...         | do                                | 1-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 443   | Rameshwar Dat              | Chandu Lal ..            | do                                | 4-4-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 445   | Som Prakash ...            | Banwari Lal ..           | V. M. S.,<br>Deoband.             | 17-10-'13      | "               | ..                   | III                 |                   |
| 446   | Abdul Latif ...            | Muhammad Saddiq          | V. M. S.,<br>Sadholi              | 7-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 447   | Harish Chand ...           | Ghasita Singh ..         | Harya.<br>do                      | 17-9-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 448   | Bishambhar Singh           | Asa Ram ...              | V. M. S.,<br>Kailashpur.          | 10-11-'12      | U               | ...                  | III                 |                   |
| 449   | Atar Singh ..              | Sundar Lal ...           | V. M. S.,<br>Kotah.               | 17-5-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 450   | Bishambar Das              | Roshan Lal ...           | V. M. S.,<br>Nakur.               | 6-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 451   | Shugan Chand ...           | Rorha Singh ..           | V. M. S.,<br>Sadholi<br>Harya.    | 1-11-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>   |                            |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 452   | Trilok Chand ...           | Baru Mal ...             | ...                               | 15-6-'13       | H               | ..                   | III                 |                   |
| 453   | Om Prakash ..              | Lachhmi Chand            | ...                               | 6-6-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 454   | Randhir Singh ...          | Girdhari Lal ...         | ...                               | 18-10-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 455   | Genda Singh ...            | Nihal Chand              | ...                               | 3-8-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 458   | Daya Ram ...               | Asa Ram ..               | ...                               | 17-12-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 460   | Dharmpal ...               | Shugan Chand ...         | ...                               | 1-12-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 461   | Rashid Ahmad ...           | Muhammad Qasim           | ...                               | 30-6-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 462   | Telu Ram ...               | Shadi ...                | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 464   | Dwarka Prasad .            | Bodh Ram ...             | ...                               | 3-2-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 465   | Ram Singh ...              | Munshi Singh             | ...                               | 12-8-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 466   | Muhammad Shabbir<br>Hasan. | Shadi ...                | ...                               | 5-12-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 470   | Lachhmi Chand...           | Nihal Singh ...          | ...                               | 2-6-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 472   | Som Dat ...                | Ganpat Singh ...         | ...                               | 19-7-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 474   | Nisar Ahmad ..             | Faqir Muhammad           | ...                               | 2-6-'10        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 477   | Muhammad Ismail<br>Khan.   | Ali Ahmad Khan           | ..                                | 26-2-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 478   | Muhammad Yasin             | Kalian ...               | ...                               | 23-1-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 483   | Sami Ullah Khan            | Muhammad Khalil<br>Khan. | ...                               | 8-7-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 491   | Abdul Rahman...            | Muhammad Ismail          | ...                               | 1-12-'10       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 500   | Bishambar Das ..           | Faqir Chand ...          | ...                               | 5-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the examination for the year 1930-31—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Parent's name         | Address and the School. | Age in years | Sex | Religion | Parent's Division. | Distinction in— |
|---|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------------|-----|----------|--------------------|-----------------|
| <b>SABARANPUR (103-563 and 934). D. Private candidates appearing in language subject only or English—continued.</b> |                   |                       |                         |              |     |          |                    |                 |
| 501   | Amar Nath         | Natthan Singh         | ...                     | 17-7-12      | H   | ...      | III                |                 |
| 502   | Khurshed Ali Khan | Muhammad Siddiq Khan. | ...                     | 15-8-10      | ... | ...      | III                |                 |
| 507   | Amar Nath         | Mukand Lal            | ...                     | 13-3-05      | ... | ...      | III                |                 |
| 520   | Girdhari Lal      | Bhagwan               | ...                     | 20-2-11      | U   | ...      | III                |                 |
| 522   | Ram Prasad        | Blukku Ram            | ...                     | 22-10-12     | ... | ...      | III                |                 |
| 524   | Sagar Mal         | Ghanshermal           | ...                     | 3-9-07       | ... | ...      | III                |                 |
| 526   | Rabi Singh        | Faqir Chand           | ...                     | 20-12-15     | ... | ...      | III                |                 |
| 528   | Sagar Mal         | Lakshmi Chand         | ...                     | 7-7-17       | ... | ...      | III                |                 |
| 531   | Mangal Singh      | Haridwar Lal          | ...                     | 22-7-11      | ... | ...      | III                |                 |
| 534   | Ganesh Lal        | Shankar Lal           | ...                     | 13-7-07      | ... | ...      | III                |                 |
| 536   | Har Prasad        | Surja Singh           | ...                     | 2-8-05       | ... | ...      | III                |                 |
| 537   | Phul Singh        | Munshi Ram            | ...                     | 20-1-10      | ... | ...      | III                |                 |
| 539   | Bhajan Lal        | Kewal Ram             | ...                     | 1-12-10      | ... | ...      | III                |                 |
| 540   | Mangat Ram        | Fateh Singh           | ...                     | 11-4-13      | ... | ...      | III                |                 |
| 542   | Bahal Singh       | Sandagar Mal          | ...                     | 31-7-09      | ... | ...      | III                |                 |
| 543   | Rahunandan Lal    | Musaddi Lal           | ...                     | 15-7-10      | ... | ...      | III                |                 |
| 546   | Dila Ram          | Molu Ram              | ...                     | 11-12-07     | ... | ...      | III                |                 |
| 549   | Puna Ram          | Shankar Lal           | ...                     | 1-1-13       | E   | ...      | II                 |                 |
| 550   | Devi Dat          | Ram Prasad            | ...                     | 11-2-12      | ... | ...      | III                |                 |
| 551   | Hasan Ahmad       | Sharif Ahmad          | ...                     | 25-7-12      | ... | ...      | III                |                 |
| <b>A.--School candidates.</b>   |                   |                       |                         |              |     |          |                    |                 |
| 553   | Zahru Singh       | Sher Singh            | V. M. S., Gorakhpur.    | 1-1-15       | H   | S        | III                |                 |
| 556   | Brahma Swarup     | Ram Chandra           | do                      | 13-11-13     | ... | ...      | III                |                 |
| 557   | Kishan Lal        | Ram Chandra           | do                      | 3-1-15       | ... | ...      | III                |                 |
| 559   | Daya Ram          | Phagirath Lal         | do                      | 13-11-11     | ... | ...      | III                |                 |
| 562   | Ram Chandra       | Genda Singh           | do                      | 1-1-14       | U   | ...      | III                |                 |
| 564   | Latif Ahmad       | Muhammad Ibrahim.     | do                      | 11-12-16     | ... | ...      | III                |                 |
| 565   | Kewal Ram         | Kalyan Singh          | do                      | 1-2-16       | ... | ...      | II                 |                 |
| 566   | Rashid Ahmad      | Rahmat Ullah          | do                      | 8-7-16       | ... | ...      | III                |                 |
| 567   | Jado Ram          | Raja Ram              | do                      | 10-8-15      | ... | ...      | III                |                 |
| 568   | Zakir Ali         | Muhammad Ibrahim.     | do                      | 13-9-13      | ... | ...      | II                 |                 |
| 569   | Prakash Chand     | Raghubir Singh        | do                      | 13-12-16     | ... | ...      | II                 |                 |
| 570   | Gulshan Gir       | Sant Gir              | do                      | 15-2-18      | ... | ...      | II                 |                 |
| 574   | Mangat Ram        | Mehar Singh           | do                      | 15-12-16     | ... | ...      | III                |                 |
| 575   | Anup Singh        | Mangat Singh          | do                      | 1-4-16       | ... | ...      | III                |                 |
| 576   | Ram Kala          | Dalip Singh           | do                      | 1-7-17       | ... | ...      | III                |                 |
| 577   | Amir Singh        | Bul Chand             | do                      | 2-7-10       | ... | ...      | III                |                 |
| 578   | Naqli Ram         | Kalu Ram              | do                      | 14-10-14     | ... | ...      | III                |                 |
| 579   | Gyar Chandra      | Surja Singh           | do                      | 14-11-14     | ... | ...      | II                 |                 |
| 581   | Dharan Singh      | Risal Singh           | do                      | 1-8-13       | ... | ...      | III                |                 |
| 584   | Chandul Singh     | Ranjit Singh          | do                      | 29-7-14      | ... | ...      | III                |                 |
| 585   | Zafar Abbas       | Shujat Beg            | do                      | 15-1-17      | ... | ...      | III                |                 |
| 592   | Balwant Singh     | Rati Ram              | V. M. S., Manglaur.     | 1-8-15       | H   | E        | III                |                 |
| 593   | Som Das           | Ramji Lal             | do                      | 4-8-16       | U   | S        | III                |                 |
| 593   | Rafat Husain      | Shariat Husain        | do                      | 9-8-14       | ... | E        | III                |                 |
| 599   | Bishambhar Singh  | Daur Singh            | do                      | 1-8-15       | ... | S        | II                 |                 |
| 602   | Balwant Singh     | Ganga Das             | do                      | 23-3-14      | ... | ...      | III                |                 |
| 604   | Atma Ram          | Jhantu Mal            | do                      | 2-12-17      | ... | E        | III                |                 |
| 609   | Anar Singh        | Gaja Dhar             | V. M. S., Jwalapur.     | 14-10-16     | H   | S        | III                |                 |
| 610   | Indra Singh       | Mangu Singh           | do                      | 1-8-16       | ... | ...      | II                 |                 |
| 611   | Mukand Lal        | Kundan Lal            | do                      | 1-8-14       | ... | ...      | III                |                 |
| 613   | Qadara Singh      | Paras Ram             | do                      | 8-6-15       | ... | ...      | III                |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth | First Language. | Vernacular subject | Passed in Division | Distinction— |
|---|-------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------|
| <b>SAHARANPUR (109 - 668 and 9943). A.—School candidates—(continued.)</b>   |                   |                      |                                   |               |                 |                    |                    |              |
| 615   | Malkhan Singh ..  | Lekha Singh ...      | V. M. S., Jwalapur.               | 14-12-'15     | U               | S                  | III                |              |
| 616   | Amir Muhammad     | Abdul Katim ..       | do                                | 4-9-'14       | "               | "                  | II                 |              |
| 617   | Muhammad Saddiq   | Kallu ..             | do                                | 8-8-'17       | "               | "                  | III                |              |
| 619   | Bishan Lal ..     | Panna Lal ..         | do                                | 2-10-'16      | "               | "                  | II                 |              |
| 620   | Manohar Singh ... | Kewal Singh ..       | do                                | 15-8-'16      | "               | "                  | III                |              |
| 622   | Muhammad Zafar    | Abdul Ghafur ..      | do                                | 6-5-'17       | "               | "                  | II                 |              |
| 624   | Surja Singh       | Genda Singh ...      | do                                | 25-5-'16      | "               | "                  | II                 |              |
| 628   | Lahaur Singh ...  | Mangu Singh ...      | do                                | 1-8-'13       | "               | "                  | II                 |              |
| <b>B. - Private candidates</b>  |                   |                      |                                   |               |                 |                    |                    |              |
| 633   | Mohairatullah ..  | Makhdom Bakhsh ..    | ..                                | 1-12-'12      | U               | E                  | III                |              |
| 634   | Ram Sarup         | Abhai Ram ..         | ..                                | 6-11-'13      | "               | "                  | III                |              |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                   |                      |                                   |               |                 |                    |                    |              |
| 635   | Chandru Mal ...   | Raja Ram ...         | V. M. S., Koorkee.                | 20-1-'16      | U               | ..                 | III                |              |
| 636   | Piru Mal ..       | Mukham ..            | V. M. S., Jwalapur.               | 3-9-'14       | "               | ..                 | III                |              |
| <b>D. Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                      |                                   |               |                 |                    |                    |              |
| 638   | Nurul Hasan       | Shamsur-ul Hasan ..  | ..                                | 21-8-'13      | H               | ..                 | III                |              |
| 640   | Vishwanbhar Lal   | Misa Lal ..          | ..                                | 1-12-'13      | "               | ..                 | III                |              |
| 641   | Unrao Singh ..    | Nasthu Singh ..      | ..                                | 6-3-'03       | "               | ..                 | III                |              |
| 650   | Qabul Singh ...   | Tirkha Singh ..      | ..                                | 20-1-'10      | "               | ..                 | III                |              |
| 652   | Nasir Ahmad Khan. | Nazir Muhammad Khan. | ..                                | 15-10-'13     | "               | ..                 | III                |              |
| 656   | Ram Prasad ...    | Baru Lal ...         | ..                                | 10-4-'14      | U               | ..                 | III                |              |
| 659   | Qadam Singh ..    | Lachhman Singh ..    | ..                                | 2-11-'14      | "               | ..                 | III                |              |
| 660   | Amen Singh ..     | Fatta Singh ..       | ..                                | 30-4-'10      | "               | ..                 | III                |              |
| 663   | Ram Lal Sharma    | Shri Ram Sharma ..   | ..                                | 31-12-'09     | "               | ..                 | III                |              |
| 668   | Kashi Ram ..      | Chhota Ram ...       | ..                                | 5-1-'08       | "               | ..                 | III                |              |
| <b>MUZAFFARNAGAR (669 - 1925 and 9944 except 929) A—School candidates.</b>  |                   |                      |                                   |               |                 |                    |                    |              |
| 669   | Amar Singh ..     | Bhagwan Singh ..     | Chatain Middle School.            | 20-11-'13     | H               | S                  | III                |              |
| 676   | Tirkha Singh ...  | Atar Singh ..        | do                                | 26-7-'13      | "               | "                  | III                |              |
| 679   | Hargian Singh ..  | Dharm Singh ...      | do                                | 3-6-'15       | U               | "                  | II                 |              |
| 681   | Lachhman Singh .. | Tota Ram ..          | do                                | 18-7-'14      | "               | "                  | III                |              |
| 682   | Bindeshri Prasad  | Hardeo Sahai ..      | do                                | 16-11-'11     | "               | "                  | III                |              |
| 685   | Bhure Singh ...   | Sis Ram ..           | do                                | 12-12-'16     | "               | "                  | II                 |              |
| 687   | Baru Mal ..       | Bhagwan Singh        | Gokulpur Middle School.           | 16-10-'14     | H               | "                  | II                 |              |
| 689   | Ranwari Lal ...   | Hazari Lal ...       | do                                | 29-11-'12     | "               | "                  | II                 | M            |
| 690   | Vishwa Nath ...   | Ram Dat ...          | do                                | 24-12-'18     | "               | "                  | II                 |              |
| 692   | Kishori Lal ...   | Ganga Sahai ...      | do                                | 2-7-'17       | "               | "                  | II                 | M            |
| 694   | Raghunath Sharan  | Lakh Ram ..          | do                                | 1-1-'13       | "               | "                  | II                 |              |
| 696   | Dharm Singh ...   | Ranji Lal ...        | do                                | 2-12-'11      | "               | "                  | III                |              |
| 697   | Puran Mal ...     | Ram Bakhsh ...       | do                                | 8-11-'15      | "               | "                  | II                 | M            |
| 698   | Khulari ...       | Pirahi Singh ...     | do                                | 8-11-'14      | U               | "                  | III                |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                               | Name of candidate. | Father's name.   | Name of Vernacular school. | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in 1st division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|------------------|----------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------------|-------------------|
| <b>MUZAFFARNAGAR (669--1295 and 9944).</b> |                    |                  |                            |                |                 |                      |                         |                   |
| <b>A—School candidates—(continued).</b>    |                    |                  |                            |                |                 |                      |                         |                   |
| 699  | Mimal Prasad       | Mittre Sen       | V. M. S.,<br>Gokulpur.     | 9-9-'14        | U               | S                    | III                     |                   |
| 700  | Shobha Ram         | Raghubir Singh   | do                         | 18-9-'14       | "               | "                    | II                      |                   |
| 703  | Chandra Kiran      | Khushi Ram       | do                         | 1-11-'14       | "               | "                    | III                     |                   |
| 706  | Sewa Ram           | Chatar Sain      | do                         | 4-10-'16       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 707  | Faiyaz Hasan       | Ahmad Hasan      | do                         | 14-10-'16      | "               | "                    | III                     |                   |
| 708  | Shadi Ram          | Anup Singh       | do                         | 3-8-'15        | "               | "                    | III                     |                   |
| 709  | Om Prakash         | Jagat Singh      | do                         | 6-1-'16        | "               | "                    | II                      |                   |
| 711  | Mangat Singh       | Hari Ram         | do                         | 12-11-'16      | "               | "                    | II                      | M                 |
| 712  | Sobha Ram          | Hira Singh       | do                         | 4-3-'16        | "               | "                    | II                      | M                 |
| 715  | Kale Khan          | Ahsan Ilahi Khan | do                         | 1-7-'13        | "               | "                    | III                     |                   |
| 717  | Pirithi Singh      | Abhai Ram        | do                         | 6-9-'16        | "               | "                    | II                      |                   |
| 720  | Surat Singh        | Ram Singh        | do                         | 14-7-'16       | "               | "                    | II                      |                   |
| 722  | Shri Chand         | Bhagwan Singh    | do                         | 1-12-'15       | "               | "                    | III                     |                   |
| 723  | Janeshwar Prasad   | Nagar Mul        | do                         | 21-9-'17       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 724  | Bhagnal Khan       | Allah Dia        | do                         | 16-10-'13      | "               | "                    | III                     |                   |
| 726  | Tota Ram           | Ranjit Singh     | V. M. S.,<br>Budhana.      | 9-12-'16       | H               | "                    | III                     |                   |
| 727  | Mitthan Lal        | Faqira           | do                         | 1-5-'16        | "               | "                    | II                      |                   |
| 729  | Abhe Singh         | Pirn Singh       | do                         | 1-3-'15        | "               | "                    | III                     |                   |
| 730  | Marsha Ram         | Ramji Lal        | do                         | 20-8-'15       | "               | "                    | III                     |                   |
| 734  | Ujagar Mal         | Ratan Lal        | do                         | 4-3-'12        | U               | E                    | III                     |                   |
| 735  | Chamman Lal        | Umaro Singh      | do                         | 4-10-'15       | "               | "                    | III                     |                   |
| 736  | Hari Ram           | Shankar Lal      | do                         | 1-9-'15        | "               | "                    | II                      | M                 |
| 738  | Manohar Lal        | Asa Ram          | do                         | 15-2-'15       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 739  | Raj Bal            | Bishal Singh     | do                         | 17-12-'13      | "               | "                    | III                     |                   |
| 747  | Muhammad Umar      | Qamar Uddin      | do                         | 21-3-'17       | "               | S                    | III                     |                   |
| 748  | Bhagwat Swarup     | Jagde Ram        | do                         | 9-2-'15        | "               | "                    | III                     |                   |
| 750  | Atma Ram           | Harbans Lal      | do                         | 1-9-'13        | "               | "                    | III                     |                   |
| 751  | Malkhan Singh      | Bakto Singh      | do                         | 1-10-'16       | "               | "                    | III                     |                   |
| 753  | Muhammad Ali       | Ali Ahmad        | do                         | 19-5-'14       | "               | "                    | III                     |                   |
| 754  | Sagwa Singh        | Balwant Singh    | V. M. S.,<br>Purkazi       | 12-8-'14       | H               | "                    | II                      |                   |
| 755  | Lauti Ram          | Bul Chand        | do                         | 25-3-'16       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 757  | Gopi Chand         | Shivdat Singh    | do                         | 1-12-'16       | "               | "                    | III                     |                   |
| 759  | Raghubir Singh     | Girdhari Lal     | do                         | 2-3-'18        | "               | "                    | II                      | M                 |
| 760  | Data Ram           | Genda Singh      | do                         | 10-3-'15       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 762  | Chet Ram           | Munna Lal        | do                         | 1-11-'18       | U               | "                    | III                     |                   |
| 763  | Jainand Prakash    | Piare Lal        | do                         | 1-12-'18       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 764  | Prakash Chand      | Chaitan Das      | do                         | 5-11-'17       | "               | "                    | III                     |                   |
| 765  | Hira Lal           | Mitthan Lal      | do                         | 10-7-'16       | "               | "                    | III                     |                   |
| 766  | Nafe Ahmad         | Sharif Ahmad     | do                         | 2-10-'15       | "               | "                    | II                      | M                 |
| 768  | Dhir Singh         | Khazan Singh     | do                         | 10-9-'17       | "               | "                    | III                     |                   |
| 769  | Suraj Mal          | Chhotan Singh    | do                         | 8-9-'16        | "               | "                    | III                     |                   |
| 770  | Abdul Majid Khan   | Abdul Rahim Khan | do                         | 12-4-'18       | "               | "                    | II                      |                   |
| 773  | Sewa Ram           | Sita Ram         | V. M. S.,<br>Kairana.      | 1-8-'15        | H               | "                    | II                      |                   |
| 775  | Samir Chand        | Panna Mal        | do                         | 1-12-'14       | "               | "                    | III                     |                   |
| 776  | Sri Nivas          | Ram Dat          | do                         | 23-5-'12       | "               | "                    | III                     |                   |
| 782  | Prakashanand       | Bihari Lal       | do                         | 2-8-'16        | U               | "                    | III                     |                   |
| 786  | Sukhbir Singh      | Makhtar Singh    | do                         | 13-10-'13      | "               | "                    | III                     |                   |
| 796  | Jagannath Prasad   | Mul Chand        | V. M. S.,<br>Jansath.      | 1-5-'14        | H               | E                    | II                      |                   |
| 800  | Bashir Ahmed       | Azinullah        | do                         | 5-2-'16        | U               | S                    | III                     |                   |
| 801  | Benarsi Das        | Ram Chandra      | do                         | 10-3-'16       | "               | E                    | II                      |                   |
| 802  | Shital Prasad      | Shankar Lal      | do                         | 2-2-'16        | "               | S                    | III                     |                   |
| 805  | Shyam Sundar       | Fateh Singh      | do                         | 27-1-'17       | "               | "                    | III                     |                   |
| 806  | Muzaffar Ali       | Akbar Ali        | do                         | 1-11-'17       | "               | "                    | III                     |                   |
| 808  | Muhammad Alim      | Ghulam Shabbir   | do                         | 9-7-'16        | "               | "                    | III                     |                   |
| 809  | Abul Hasan         | Bashir Husain    | do                         | 27-1-'17       | "               | "                    | III                     |                   |
| 810  | Ali Haider         | Fateh Husain     | do                         | 21-11-'14      | "               | "                    | III                     |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                               | Name of candidate.  | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MUZAFFARNAGAR (669--1295 and 9944).</b> |                     |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| <b>A.—School candidates—(continued).</b>   |                     |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 811  | Husain Ahmad ...    | Allah Dia ...        | V. M. S., Jansath.                | 25-12-'14      | U               | S                    | III                 |                   |
| 812  | Debi Prasad ...     | Umrao Singh ...      | do                                | 6-2-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 813  | Itrat Husain ...    | Amir Husain ...      | do                                | 17-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 815  | Naubat Singh ...    | Dungra ...           | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 819  | Natthu Singh ...    | Deoki Nandan ...     | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 820  | Ansar Husain ...    | Hashim Ali ...       | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 821  | Madan Gopal ...     | Ramchandra Sahai ... | do                                | 2-4-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 823  | Tara Chaud ...      | Hoshiyar Singh ...   | V. M. S., Khatauli.               | 1-3-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 824  | Chet Ram ...        | Dalal Singh ...      | do                                | 30-10-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 825  | Kripa Ram ...       | Naubat Singh ...     | V. M. S., Jansath.                | 25-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 826  | Bhogwan John ...    | Kulab Singh ...      | V. M. S., Khatauli.               | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 827  | Prasad Singh ...    | Chhapp Singh ...     | do                                | 20-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 828  | Ram Singh ...       | Ram Singh ...        | do                                | 20-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 829  | Ram Singh ...       | Ram Singh ...        | do                                | 1-8-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 831  | Tara Chaud ...      | Sadhu Singh ...      | do                                | 4-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 833  | Gurpreet Das ...    | Puran Singh ...      | do                                | 8-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 834  | Gashir Ahmad ...    | Allah Razi ...       | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 835  | Chupal Singh ...    | Ram Singh ...        | do                                | 8-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 837  | Qabul Singh ...     | Chup Ram ...         | do                                | 12-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 839  | Muhammad Bazar ...  | Nazim Husain ...     | do                                | 13-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 840  | Asghar Lal ...      | Mul Chand ...        | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 842  | Ram Nath ...        | Ram Lal ...          | do                                | 8-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 844  | Hoshiyar Singh ...  | Hatti Singh ...      | do                                | 13-2-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 847  | Parma Nand ...      | Ramji Lal ...        | do                                | 17-9-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 853  | Gajraj Singh ...    | Ram Prasad ...       | G. M. S., Mazaffar-nagar.         | 1-8-'14        | H               | E                    | III                 |                   |
| 859  | Ram Swarup ...      | Khazan Singh ...     | do                                | 16-7-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 860  | Kishan Lal ...      | Bankat Das ...       | do                                | 11-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 862  | Muhammad Yunis ...  | Abdul Karim ...      | do                                | 1-6-'16        | U               | E                    | III                 |                   |
| 863  | Amir Ahmad ...      | Din Muhammad ...     | do                                | 13-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 865  | Shamshad Ali ...    | Kale Khan ...        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 869  | Daryao Singh ...    | Karam Singh ...      | do                                | 31-12-'15      | "               | S                    | III                 |                   |
| 870  | Shujaat Raza ...    | Shaukat Raza ...     | do                                | 24-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 871  | Irtaza Husain ...   | Mujtaba Husain ...   | do                                | 8-11-'15       | "               | E                    | III                 |                   |
| 872  | Girwar Singh ...    | Mana Singh ...       | do                                | 1-4-'14        | "               | S                    | II                  |                   |
| 875  | Lakshmi Chand ...   | Nanak Chand ...      | do                                | 12-2-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 876  | Mahfuz Ali ...      | Asmatullah ...       | do                                | 1-10-'16       | "               | S                    | II                  |                   |
| 879  | Mam Raj Singh ...   | Kundan Lal ...       | do                                | 15-11-'14      | "               | E                    | III                 |                   |
| 881  | Mahdi Ali ...       | Hasan Ali ...        | do                                | 16-7-'19       | "               | "                    | III                 |                   |
| 882  | Rishpal Singh ...   | Jigyasa ...          | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 883  | Bhanwar Singh ...   | Girwar Singh ...     | do                                | 13-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 886  | Sukhbir Singh ...   | Balla Singh ...      | do                                | 1-12-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 887  | Bindu Khan ...      | Lal Muhammad ...     | do                                | 13-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 888  | Mahammad Umar ...   | Karim-ud-din ...     | do                                | 2-12-'12       | "               | S                    | III                 |                   |
| 889  | Sadique Ahmad ...   | Kale Khan ...        | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 890  | Dharani Das ...     | Sunabra Mal ...      | do                                | 4-9-'18        | "               | E                    | III                 |                   |
| 891  | Prabhu Mal ...      | Mal Raj ...          | do                                | 15-1-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 892  | Mahesh Chandra ...  | Kundan Lal ...       | do                                | 14-10-'16      | "               | E                    | II                  |                   |
| 893  | Kali Ram ...        | Umrao Singh ...      | do                                | 6-12-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 894  | Amru Singh ...      | Ram Lal ...          | do                                | 2-12-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 896  | Labu Ram ...        | Kishori Lal ...      | do                                | 14-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 897  | Muhammad Israil ... | Muhammad Ismail ...  | do                                | 9-9-'14        | "               | E                    | III                 |                   |
| 898  | Om Prakash ...      | Sher Singh ...       | do                                | 5-8-'12        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and W.=English.

List of candidates who appeared for the examination in the year 1914-15.

| Roll number.   | Name of candidate. | Native name.   | Year of birth. | Age. | Religion. | Grade. |
|--|--------------------|----------------|----------------|------|-----------|--------|
| <b>MUZAFFARNAGAR</b>   |                    |                |                |      |           |        |
| 901  | Bali Ram           | Devendra Lal   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 902  | Raghubir Singh     | Devi Ram       | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 905  | Marqas             | Jaswant        | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 906  | Yusuf              | Indar Singh    | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 910  | Martin             | Samuel         | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| <b>D. Private candidates</b>                                   |                    |                |                |      |           |        |
| 915  | Ram Dat            | Ram Singh      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 916  | Brahmajit          | Bharat Lal     | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 925  | Shiam Lal          | Shyam Lal      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 927  | Indar Dat          | Shyam Lal      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 928  | Tilak Ram          | Hardev Singh   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 9944   | Zahur Hasan        | Muhammad Abbas | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only</b> |                    |                |                |      |           |        |
| 930  | Zale Singh         | Raghubir Singh | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 931  | Rameshwar Das      | Devi Ram       | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 932  | Sekhdeo Sahai      | Behurath Sahai | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 933  | Ram Sarup          | Dargun Singh   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 934  | Surat Singh        | Shamur Chand   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 935  | Muhammad Bakhsh    | Shakir Bakhsh  | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 936  | Gita Ram           | Shibban Lal    | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 937  | Parma Nand         | Govind Sahai   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 941  | Trilok Chand       | Jawahar Singh  | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 942  | Pheru Singh        | Dharam Singh   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 943  | Rati Ram           | Kishori Lal    | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 944  | Birbal Singh       | Sis Ram        | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 946  | Chandiki Prasad    | Shiv Dat Singh | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 947  | Asa Ram            | Tilak Ram      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 948  | Jhandu Singh       | Shankar        | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 949  | Ranjit Singh       | Bhikhan Singh  | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 950  | Khase Ram          | Hari Singh     | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 951  | Parma Nand         | Hari Ram       | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 952  | Chiranj Singh      | Hardwar Lal    | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 953  | Krishna Lal        | Hirdal Ram     | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 954  | Dalel Singh        | Qabul Singh    | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 955  | Mahabir Singh      | Ram Singh      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 956  | Ghamandi Lal       | Mam Chand      | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 957  | Atma Ram           | Mamraj Singh   | 1882           | 31   | H.        | VI     |
| 958  | Tilak Ram          | Malkhan Singh  | 1882           | 31   | H.        | VI     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

List of candidates who have passed the Regular School Examinations of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| C. —SCHOOL CANDIDATES (1931—1932 and 1933). —SCHOOL CANDIDATES appearing in language subject only or English—(continued). |                     |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 960   | Anand Prakash ..    | Mitani Lal ..              | V. M. S.,<br>Purkani.             | 11-10-'14      | U               | ...                  | III                 |                   |
| 961   | Suraj Mal ..        | Gnasita Singh ..           | V. M. S.,<br>Kamaua.              | 1-6-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 963   | Shugan Chand ..     | Abbed son of<br>Tarnchand. | V. M. S.,<br>Khatauli.            | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 964   | Chater Singh ..     | Jehan Singh ..             | do                                | 1-9-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 965   | Raghubir Singh...   | Jagann Singh ..            | V. M. S., Mu-<br>zaffarnagar.     | 2-1-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| D. —Private candidates appearing in language subject only or English.   |                     |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 967   | Raghubir Singh ..   | Mir Singh ..               | ...                               | 1-7-'09        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 971   | Redhamal ..         | Ramji Das ..               | ...                               | 10-12-'03      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 979   | Kamla-nd-di ..      | Jehangir ..                | ...                               | 1-1-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 975   | Chhoti Ram ..       | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 977   | Jai Prakash ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 991   | Ram Chandra ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 992   | Chota Lal ..        | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 993   | Chandra Kiran ..    | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 998   | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1007  | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1008  | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1012  | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1013  | Bina Ram ..         | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1014  | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1015  | Bina Ram ..         | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1016  | Chandra Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1017  | Bishambhar Sahai .. | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1019  | Dev Dat ..          | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1020  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1022  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1023  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1025  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1026  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1027  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1028  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1030  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1032  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1034  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1035  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1038  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1039  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1040  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1041  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1042  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1046  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1047  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1048  | Chhotan Lal ..      | ...                        | ...                               | ...            | "               | ...                  | III                 |                   |
| A. —SCHOOL CANDIDATES.  |                     |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1052  | Rati Ram ..         | Faqir Chand ..             | V. M. S.,<br>Shamli.              | 1-4-'15        | H               | S                    | II                  |                   |
| 1054  | Vivendra Varma ..   | Raghubir Singh ..          | do                                | 8-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1055  | Chandan Singh ..    | Bala Singh ..              | do                                | 17-9-'15       | "               | "                    | II                  | M.                |
| 1056  | Dayi Chand ..       | Bala Singh ..              | do                                | 6-4-'16        | "               | "                    | II                  | M.                |
| 1059  | Brahmanand ..       | Hari Ram ..                | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1063  | Girwar Singh ..     | Gharibu Singh ..           | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Examinations of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.    | Subject               | Grade    | Language | Examination | Examination | Distinguished in— |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>MUZAFFARNAGAR (869 1295 and 9914) A. - School candidates</b> |                    |                   |                       |          |          |             |             |                   |
| 1064  | Raghubir Singh     | Chand Singh       | V. M. S.              | 1-10-14  | H        | 15          | II          |                   |
| 1065  | Ali Husan          | Lakshman          | do                    | 1-7-16   | "        | "           | III         |                   |
| 1067  | Atma Ram           | Tota Chand        | do                    | 1-12-17  | "        | "           | III         |                   |
| 1069  | Balwan Singh       | Tara Singh        | do                    | 2-2-15   | "        | "           | III         |                   |
| 1071  | Caaman Lal         | Bahadur Lal       | do                    | 1-7-16   | "        | "           | II          |                   |
| 1073  | Sukhbir Singh      | Keshu Ram         | do                    | 10-3-15  | "        | "           | II          |                   |
| 1074  | Ravi Dat           | Chand Lal         | do                    | 2-4-15   | "        | "           | II          | M.                |
| 1076  | Bhulan Singh       | Harish Singh      | do                    | 1-1-15   | "        | "           | II          |                   |
| 1078  | Gita Singh         | Phul Singh        | do                    | 1-5-16   | "        | "           | III         |                   |
| 1082  | Hari Shankar       | Prabhu Nand       | do                    | 2-8-15   | "        | "           | II          |                   |
| 1083  | Chandia Bhan       | Mangal Sun        | do                    | 1-6-15   | "        | "           | II          | M.                |
| 1084  | Kala Dhan          | Shukun Mal        | do                    | 1-10-14  | "        | "           | II          | M.                |
| 1085  | Chandia Bhan       | Dalip Singh       | do                    | 9-1-17   | "        | "           | III         |                   |
| 1087  | Lakshmi Chandra    | Madhava Singh     | do                    | 11-12-16 | U        | "           | III         |                   |
| 1088  | Dharam Pal         | Chand Singh       | do                    | 3-10-16  | "        | "           | II          |                   |
| 1089  | Baljit Singh       | Madan Singh       | do                    | 9-10-15  | "        | "           | III         |                   |
| 1090  | Duni Chand         | Singh Chand       | do                    | 13-10-15 | "        | "           | III         |                   |
| 1091  | Raja Ram           | Duni Ram          | do                    | 21-7-15  | "        | "           | III         |                   |
| 1094  | Gurwar Singh       | Ram Lal           | do                    | 3-1-14   | "        | "           | III         |                   |
| 1095  | Kailash Chand      | Singh Lal         | do                    | 29-3-16  | "        | "           | III         |                   |
| 1096  | Sham Lal           | Chandwan          | do                    | 7-11-16  | "        | "           | II          |                   |
| 1100  | Hari Khil Singh    | Singh Singh       | do                    | 13-12-11 | "        | "           | II          |                   |
| 1101  | Muhammad Ismail    | Rahmatullah       | do                    | 1-1-15   | "        | "           | III         |                   |
| 1105  | Abhai Ram          | Jahangir Singh    | do                    | 11-11-12 | "        | "           | III         |                   |
| 1106  | Shyam Sundar       | Angan Nath Prasad | do                    | 12-3-15  | "        | "           | II          |                   |
| 1107  | Brahm Singh        | Chand Singh       | do                    | 24-8-18  | "        | "           | II          |                   |
| 1108  | Zile Singh         | Puri Ram          | do                    | 1-11-13  | "        | "           | II          |                   |
| 1111  | Khurshid Ali Khan  | Raza Ali Khan     | do                    | 15-8-15  | "        | "           | III         |                   |
| 1112  | Nazim Ali          | Qasim Ali         | do                    | 1-1-14   | "        | "           | III         |                   |
| 1114  | Sita Ram           | Nihal Chand       | do                    | 13-4-14  | "        | "           | III         |                   |
| 1117  | Malkhan Singh      | Bhukhan Lal       | do                    | 2-9-12   | "        | "           | III         |                   |
| 1118  | Rai Chand          | Sanwari Lal       | do                    | 14-11-15 | "        | "           | II          |                   |
| 1120  | Chahal Singh       | Prabhu Singh      | V. M. S.,<br>Bagra.   | 2-8-13   | II       | "           | II          | M.                |
| 1121  | Gurji Mal          | Harish Singh      | do                    | 1-4-17   | "        | "           | II          |                   |
| 1123  | Raghubir Singh     | Giri Lal          | do                    | 2-8-15   | "        | "           | I           | M.                |
| 1124  | Sukhbir Singh      | Tota Ram          | do                    | 2-10-16  | "        | "           | III         |                   |
| 1125  | Sukhbir Singh      | Nandan Singh      | do                    | 3-11-16  | "        | "           | II          | M.                |
| 1127  | Bishwambhar Singh. | Rati Ram          | do                    | 12-11-15 | "        | "           | II          | M.                |
| 1128  | Tilak Ram          | Asa Ram           | do                    | 18-11-14 | "        | "           | III         |                   |
| 1129  | Sita Ram           | Belwant Singh     | do                    | 2-9-13   | "        | "           | II          |                   |
| 1130  | Hari Ram           | Babu Ram          | do                    | 15-11-14 | "        | "           | II          | M.                |
| 1131  | Dharanbir          | Surat Singh       | do                    | 1-12-14  | "        | "           | II          |                   |
| 1132  | Omrao Singh        | Sahai Ram         | do                    | 15-3-16  | U        | "           | III         |                   |
| 1132a   | Mitra Sen          | Chiranjil Lal     | do                    | 9-12-15  | "        | "           | II          |                   |
| 1136  | Jai Singh          | Raja Ram          | do                    | 7-2-17   | "        | "           | II          | M.                |
| 1137  | Sethu Ram          | Piru Mal          | do                    | 7-7-14   | "        | "           | III         |                   |
| 1140  | Tiku Ram           | Rati Ram          | do                    | 3-2-10   | "        | "           | III         |                   |
| 1141  | Zabar Singh        | Mulchand          | do                    | 19-9-16  | "        | "           | II          | M.                |
| 1142  | Lajpat Rai         | Paras Ram         | do                    | 10-11-16 | "        | "           | II          |                   |
| 1144  | Chahal Singh       | Chhajju Singh     | do                    | 1-7-15   | "        | "           | II          | M.                |
| 1146  | Begraj Singh       | Bharat Singh      | do                    | 1-1-15   | "        | "           | II          |                   |
| 1151  | Neshav Ram         | Gian Chand        | V. M. S.,<br>Kandhla. | 13-8-15  | H        | "           | III         |                   |
| 1152  | Dalip Singh        | Chhajju Singh     | do                    | 1-9-15   | "        | "           | II          | M.                |
| 1153  | Alam Chand         | Raja Ram          | do                    | 2-1-17   | "        | "           | II          |                   |
| 1154  | Jagdamba Prasad    | Jauhari Mal       | do                    | 14-6-16  | "        | "           | II          | M.                |
| 1155  | Sukhbir Singh      | Shri Ram          | do                    | 2-1-15   | "        | "           | II          | M.                |
| 1156  | Hari Kishan        | Hans Ram          | do                    | 4-1-16   | "        | "           | II          | M.                |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1930. (continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.  | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in |
|---|-------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| <b>MUZAFFARNAGAR (663--1294 and 9944). A.--School candidates—(continued).</b> |                   |                 |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 1157  | Jihan Singh       | Ishk Lal        | V. M. S., Kandhla.                | 2-1-'15        | H               | S                    | III                 |                  |
| 1158  | Dhara Singh       | Dale Ram        | do                                | 6-1-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1159  | Zile Singh        | Phul Singh      | do                                | 17-11-'15      | "               | "                    | III                 |                  |
| 1160  | Suddhan Singh     | Bakshi Ram      | do                                | 3-8-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1161  | Baijuath          | Kundan Singh    | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1163  | Shri Ram          | Mangat Singh    | do                                | 3-10-'15       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1165  | Balbir Singh      | Harkesh Singh   | do                                | 31-7-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1166  | Bal Ram           | Udu Ram         | do                                | 12-7-'14       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1169  | Daryao Singh      | Jahagir Singh   | do                                | 23-10-'15      | "               | "                    | III                 |                  |
| 1170  | Krishna Chandra   | Norag Mal       | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1171  | Sita Ram          | Bihari Lal      | do                                | 15-8-'15       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1173  | Nirajan Singh     | Pirthi Singh    | do                                | 16-11-'16      | "               | "                    | II                  |                  |
| 1174  | Bhanwar Singh     | Jhandi Singh    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1175  | Ishk Lal          | Langram Singh   | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1176  | Bhanwar Singh     | Datta Singh     | do                                | 19-3-'15       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1177  | Dharam Singh      | Balla Singh     | do                                | 11-9-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1178  | Hukam Chand       | Palva Singh     | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1179  | Chandagir         | Himalgir        | do                                | 8-2-'15        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1181  | Gunshi Ram        | Risal Singh     | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1184  | Buddu Khan        | Budden Khan     | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1185  | Ram Singh         | Pirthi Singh    | do                                | 8-8-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1186  | Bijai Singh       | Mul Chand       | do                                | 15-8-'14       | "               | "                    | II                  |                  |
| 1187  | Kanjai Singh      | Shulan Singh    | do                                | 19-3-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1188  | Baljit Singh      | Baola Singh     | do                                | 19-3-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1189  | Dharam Singh      | Bakshi Ram      | do                                | 4-3-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1191  | Tara Chand        | Tika Ram        | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1192  | Raktu Lal         | Ugra Sen        | do                                | 24-11-'15      | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1193  | Madhav Prasad     | Ram Gopal       | do                                | 5-3-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1194  | Shri Chand        | Ram Mal         | do                                | 4-8-'16        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1196  | Bhagirat Lal      | Talsi Ram       | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1198  | Aman Singh        | Ratu Ram        | V. M. S., Muzaifarnagar.          | 17-9-'16       | H               | "                    | III                 |                  |
| 1200  | Hardwari Lal      | Harkesh Singh   | do                                | 11-12-'14      | "               | "                    | II                  |                  |
| 1210  | Basi Ram          | Bagwan Singh    | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1211  | Baljit Singh      | Ramjas          | do                                | 10-3-'14       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1215  | Balbir Singh      | Harbans Singh   | do                                | 1-2-'16        | U               | "                    | II                  |                  |
| 1216  | Ram Singh         | Nathu Singh     | do                                | 10-6-'17       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1217  | Shibnandan        | Mauphal Singh   | do                                | 8-9-'14        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1218  | Indra Sharma      | Ram Prasad      | do                                | 9-2-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1219  | Mangat Singh      | Hardeva Singh   | do                                | 10-7-'17       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1221  | Zakir Ali         | Subhan Ali      | do                                | 20-7-'14       | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1223  | Triloki Prasad    | Banarsi Das     | do                                | 5-7-'13        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1224  | Chhatar Singh     | Datta Ram       | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | III                 |                  |
| 1226  | Mansha Ram        | Ramji Lal       | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1227  | Hari Singh        | Khasa Ram       | do                                | 23-4-'17       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1228  | Asa Ram           | Ram Singh       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1229  | Jagdish Singh     | Risal Singh     | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1230  | Prem Chandra      | Ram Chandra     | do                                | 5-1-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1233  | Ansar Husain      | Zamir Husain    | do                                | 12-10-'16      | "               | "                    | III                 |                  |
| 1236  | Lal Singh         | Baljit Singh    | do                                | 3-11-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1246  | Aditya Sharma     | Bhoj Singh      | V. M. S., Charbarwal.             | 13-1-'14       | H               | "                    | III                 |                  |
| 1251  | Rikhi Rao         | Asa Ram         | do                                | 6-9-'13        | U               | "                    | III                 |                  |
| 1252  | Abdul Wahid       | Jamal-ud-din    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M.               |
| 1253  | Sukbar Singh      | Jas Raj Singh   | do                                | 4-4-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1254  | Nazir Husain      | Bantu           | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | III                 |                  |
| 1257  | Kawal Singh       | Bukhtawar Singh | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1258  | Jai Lal           | Goti Singh      | do                                | 16-8-'14       | "               | "                    | II                  |                  |
| 1266  | Atar Singh        | Talsi Ram       | V. M. S., Jalalabad.              | 1-11-'14       | H               | "                    | III                 |                  |

Explanation of abbreviations used.—H.—Hindi, U.—Urdu, M.—Mathematics, G.—Geography, and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—English.

List of candidates for the examination for the post of Assistant Magistrate, District of Allahabad, 1914.

| Roll number.   | Name of candidate. | Parent's name. | Age.              | Religion. | Education. | Examinations. | Grade. |
|--|--------------------|----------------|-------------------|-----------|------------|---------------|--------|
| <b>MUZAFFARGANJ (1268-1294) 1908 and 1909. A. - English.</b> |                    |                |                   |           |            |               |        |
| 1268   | Surendra Singh     | Ganga Singh    | V. M. S.          | H.        | 1-10-10    | II            | II     |
| 1270   | Jia Lal Singh      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1273   | Allah Bando        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1275   | Mahabir Singh      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1278   | Ahmad Hasan        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1281   | Ghansham Singh     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1282   | Sharif Ahmad       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1285   | Jagdish Prasad     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1287   | Amar Nath          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1294   | Banarsi Das        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| <b>MIRZAPUR (1295-1339) A. - Holkar and English.</b>         |                    |                |                   |           |            |               |        |
| 1296   | Shri Krishna       | Ram Chander    | V. M. S.          | H.        | 1-10-10    | II            | II     |
| 1297   | Om Prakash         | Ram Swami      | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1298   | Tej Ram            | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1300   | Hari Singh         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1301   | Raja Ram           | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1302   | Gauri Shankar      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1303   | Sher Singh         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1304   | Lala Puri          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1306   | Keshav Ram         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1307   | Brahma Nanai       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1308   | Khachera Singh     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1309   | Chander Karna      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1311   | Dharm Singh        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1313   | Bagirath           | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1314   | Shekar Chand       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1316   | Mul Chand          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1317   | Bag Mal            | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1318   | Shri Chand         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1319   | Kapur Chand        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1320   | Jugmandar Sharma   | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1321   | Mangat Singh       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1322   | Sangram Singh      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1323   | Iqbal Ahmad        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1324   | Ram Chandra Sahai  | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1325   | Hukm Chand         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1326   | Sukhan Singh       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1327   | Mitthan Lal        | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1328   | Hukm Singh         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1329   | Tilak Ram          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1330   | Lachhman Singh     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1331   | Harbansh Singh     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1332   | Ganga Mal          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1333   | Hashim Ali         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1334   | Mahendra Singh     | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1335   | Dip Chand          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1336   | Abdul Wahid Khan   | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1337   | Nirajan Singh      | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1339   | Tika Ram           | ...            | V. M. S., Meerut. | U.        | 1-1-17     | II            | III    |
| 1340   | Jaipal Singh       | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1341   | Hira Lal           | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1342   | Om Prakash         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1343   | Kishan Lal         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1344   | Radhe Lal          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1345   | Piara Lal          | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |
| 1346   | Ram Sharan         | ...            | ...               | ...       | ...        | ...           | ...    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have been selected for the Provincial Examination of 1931 (continued).

| Sl. number.  | Name of candidate. | Place of birth.   | Name of village (Taluk) | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Examinations in— |
|--|--------------------|-------------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| MEERUT (1290-2387) A - Local candidates—(continued). |                    |                   |                         |                |                 |                      |                     |                  |
| 1347   | Raghubir Singh...  | Hardeo Singh ...  | V. M. S., Meerut.       | 1-3-'14        | H               | S                    | III                 |                  |
| 1348   | Shri Niwas ...     | Dharami Sehri ... | do                      | 4-8-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 1351   | Brahma Nand ...    | Zakarya Singh ... | do                      | 30-6-'15       | "               | "                    | II                  |                  |
| 1352   | Juma Singh ...     | Binwashi ...      | do                      | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1353   | Suman Lal ...      | Chakkar Lal ...   | do                      | 17-12-'15      | "               | "                    | II                  |                  |
| 1354   | Hase Ram ...       | N. S. Ram ...     | do                      | 2-2-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1356   | Panna Lal ...      | Dholi Ram ...     | do                      | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 1358   | Munshi Ram ...     | Harayan Singh ... | do                      | 19-12-'15      | "               | "                    | II                  |                  |
| 1359   | Yikram Singh ...   | Hukam Singh ...   | do                      | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  | M                |
| 1360   | Jhannan Lal ...    | Pek Ram ...       | do                      | 10-4-'14       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1361   | Sher Singh ...     | Maro Singh ...    | do                      | 30-9-'08       | "               | "                    | III                 |                  |
| 1362   | Beabha Singh ...   | Chander Singh ... | do                      | 30-12-'10      | "               | "                    | II                  |                  |
| 1363   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1364   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1365   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1366   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1367   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1368   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1369   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1370   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1371   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1372   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1373   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1374   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1375   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1376   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1377   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1378   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1379   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1380   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1381   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1382   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1383   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1384   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1385   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1386   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1387   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1388   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1389   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1390   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1391   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1392   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1393   | ...                | ...               | V. M. S., Machhra.      | 2-9-'14        | II              | "                    | III                 |                  |
| 1394   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | III                 |                  |
| 1395   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1396   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | III                 |                  |
| 1397   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1398   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1399   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1400   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1401   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | III                 |                  |
| 1402   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1403   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1404   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1405   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1406   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1407   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1408   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | III                 |                  |
| 1409   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1410   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1411   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1412   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1413   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1414   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | II                  |                  |
| 1415   | ...                | ...               | do                      | ...            | "               | "                    | III                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and M.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1930 (continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate. | Place of birth.   | Place of residence.           | Age.     | Religion. | Category. | Division. | Remarks. |
|--|--------------------|-------------------|-------------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| MEERUT (1930-1931) - School candidates (continued) |                    |                   |                               |          |           |           |           |          |
| 1416   | Chhuttan Lal ...   | Narain Singh      | V. M. S.,<br>Machhra.         | 18-12-16 | H         | E         | II        |          |
| 1417   | Natthu Singh       | Chhaji Singh      | do                            | 12-7-16  | "         | "         | II        |          |
| 1418   | Pirithi Singh      | Harbansh Lal      | do                            | 5-2-13   | "         | "         | II        |          |
| 1419   | Atar Singh         | Har Chand         | do                            | 1-2-15   | "         | "         | I         |          |
| 1420   | Chandra Bhan       | Bihari Singh      | do                            | 3-3-13   | "         | "         | II        |          |
| 1421   | Banarsi Lal        | Ram Swarup        | do                            | 28-8-13  | "         | "         | III       |          |
| 1422   | Shib Charan        | Babi Sabai        | do                            | 6-1-14   | "         | "         | II        |          |
| 1423   | Baldeva Das        | Podan Das         | do                            | 12-5-14  | "         | "         | III       |          |
| 1424   | Abhai Ram          | Fatah Singh       | do                            | 3-2-15   | "         | "         | II        |          |
| 1425   | Dabi Pat           | Kashi Ram         | do                            | 23-8-14  | "         | "         | II        |          |
| 1427   | Shib Charan        | Gihari Singh      | do                            | 1-1-14   | "         | "         | III       |          |
| 1428   | Chhote Lal         | Ganga Prasad      | do                            | 1-10-14  | "         | "         | III       |          |
| 1429   | Sacori Singh       | Durga Singh       | do                            | 8-8-14   | "         | "         | III       |          |
| 1430   | Tejpal Singh       | Vaze Singh        | do                            | 3-1-14   | "         | "         | II        |          |
| 1431   | Giri Lal           | Chand Lal         | do                            | 17-1-15  | "         | "         | II        |          |
| 1432   | Ramdhari Prasad    | Chamu Lal         | do                            | 1-5-18   | "         | "         | III       |          |
| 1433   | Munari Lal         | Lam Swarup        | do                            | 17-2-16  | "         | "         | II        |          |
| 1434   | Raghubansh         | Sagar Singh       | do                            | 21-1-14  | "         | "         | III       |          |
| 1436   | Om Prakash         | Har Sahai Singh   | do                            | 2-1-16   | "         | "         | II        |          |
| 1437   | Khider             | Mare Singh        | do                            | 3-6-14   | "         | "         | III       |          |
| 1438   | Shanti Prakash     | Gurcharan Das     | do                            | 10-7-15  | "         | "         | III       |          |
| 1439   | Nain Singh         | Hari Ram          | do                            | 28-3-15  | "         | "         | II        |          |
| 1440   | Chandra Bhan       | Balaji Ram        | do                            | 10-7-15  | "         | "         | II        |          |
| 1441   | Raghubansh Singh   | Phul Singh        | do                            | 1-3-17   | "         | "         | I         |          |
| 1442   | Piero Lal          | Bishambar Sabai   | do                            | 3-12-15  | "         | "         | II        |          |
| 1443   | Chhatar Singh      | Harbansh Singh    | do                            | 1-3-12   | "         | "         | III       |          |
| 1444   | Raghubandan Lal    | Jagannath Prasad  | do                            | 20-10-13 | "         | "         | II        |          |
| 1445   | Kunwar Singh       | Pirithi Singh     | do                            | 1-12-16  | "         | "         | III       |          |
| 1446   | Khacharu Singh     | Yad Ram           | do                            | 25-6-14  | "         | "         | III       |          |
| 1447   | Kanti Prasad       | Banwari Lal       | do                            | 11-7-17  | "         | "         | III       |          |
| 1448   | Rahim-ul-din       | Saddiq Khan       | do                            | 15-4-16  | "         | "         | II        |          |
| 1449   | Abdul Rauf Khan    | Abdul Shakur Khan | do                            | 22-11-17 | "         | "         | II        |          |
| 1450   | Raghubar Singh     | Chhatar Singh     | do                            | 4-9-14   | "         | "         | II        |          |
| 1451   | Kanhaiya Singh I   | Kallu Singh       | do                            | 15-12-14 | "         | "         | II        |          |
| 1452   | Hukm Singh         | Chiranji Singh    | do                            | 19-5-15  | "         | "         | II        |          |
| 1453   | Kanhaiya Singh II  | Lal Singh         | do                            | 7-12-12  | "         | "         | II        |          |
| 1454   | Khazan Singh       | Harbansh Singh    | do                            | 18-10-15 | "         | "         | III       |          |
| 1455   | Jagdish Narain     | Bhagwan Das       | do                            | 18-12-15 | "         | "         | III       |          |
| 1456   | Tilak Ram          | Partit Singh      | do                            | 1-3-11   | "         | "         | III       |          |
| 1457   | Murli Dhar         | Janki Prasad      | do                            | 9-4-13   | "         | "         | III       |          |
| 1458   | Rumal Singh        | Harbansh Singh    | do                            | 11-12-15 | "         | "         | III       |          |
| 1459   | Chandan Singh      | Rumal Singh       | do                            | 21-6-14  | "         | "         | III       |          |
| 1461   | Jagdish Prasad     | Shri Ram          | V. M. S.,<br>Mawana<br>Kalan. | 11-9-14  | H         | S         | III       |          |
| 1463   | Dhan Singh         | Lakthi Singh      | do                            | 22-11-13 | "         | "         | III       |          |
| 1465   | Tikam Singh        | Khacharu Singh    | do                            | 15-9-12  | "         | "         | III       |          |
| 1466   | Krishna Chandra    | Badri Prasad      | do                            | 1-4-19   | "         | "         | III       |          |
| 1467   | Parmatma Sharan    | Shiv Prasad       | do                            | 20-11-13 | "         | "         | III       |          |
| 1468   | Bishambhar Sabai   | Mutsaddi Lal      | do                            | 2-2-16   | "         | "         | III       |          |
| 1469   | Fatah Singh        | Sullhar Singh     | do                            | 3-3-15   | "         | "         | II        |          |
| 1470   | Bishnu Dat         | Ram Chandra       | do                            | 5-3-15   | "         | "         | III       |          |
| 1471   | Khacharu Singh     | Jaimal Singh      | do                            | 1-12-12  | "         | "         | III       |          |
| 1472   | Aman Singh         | Mohan Lal         | do                            | 12-5-15  | "         | "         | II        |          |
| 1473   | Gauri Dat          | Ganga Prasad      | do                            | 13-7-16  | "         | "         | III       |          |
| 1474   | Makhan Singh       | Nannhe            | do                            | 29-11-15 | "         | "         | III       |          |
| 1475   | Narain Singh       | Jaswant Singh     | do                            | 1-8-18   | "         | "         | II        |          |
| 1476   | Shanti Sharan      | Ghansham Das      | do                            | 12-10-13 | "         | "         | III       |          |
| 1477   | Shib Charan Das    | Anta Singh        | do                            | 5-9-13   | "         | "         | III       |          |

Explanation of abbreviations used—H = Hindi, II = Indian, M = Mahomedan, S = Sikh, U = Muslim, V. M. S. = Vernacular Middle School.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MEERUT (1296—2135). A.—School candidates—(continued).</b>               |                   |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1478   | Shanti Prasad ... | Gauri Shankar ...  | V. M. S.,<br>Mawana<br>Kalan.     | 28-10-'13      | H               | S                    | III                 |                   |
| 1479   | Richhpal Singh... | Umrao Singh ...    | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1480   | Janki Prasad ...  | Prithvi Singh ...  | do                                | 7-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1481   | Brahmjit ...      | Balwant Giri ...   | do                                | 10-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1484   | Debi Singh ...    | Natthu Singh ...   | do                                | 25-5-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 1485   | Khacheru Singh    | Jhabbar Singh ...  | do                                | 3-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1486   | Jaipal ...        | Surat Singh ...    | do                                | 3-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1488   | Suraj Mal ...     | Sagwa Mal ...      | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1490   | Allah Diya ...    | Shamsher Khan ...  | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1491   | Maghraj Singh ... | Chhajju Singh ...  | do                                | 10-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1493   | Tohfani Singh ... | Risal Singh ...    | do                                | 6-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1494   | Saeed Ahmad ...   | Ali Ahmad ...      | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1496   | Shaothan Singh    | Arjun Singh ...    | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1497   | Bhagirath Prasad  | Munshi Lal ...     | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1498   | Rahim-ud-din ...  | Rahim Bakhsh ...   | do                                | 15-4-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1499   | Murari Lal ...    | Fateh Singh ...    | do                                | 16-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1500   | Balbir Singh ...  | Muthra Das ...     | do                                | 6-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1501   | Zia-ul-Haq ...    | Muhammad Yasin ... | do                                | 23-2-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1503   | Iqbal Husain ...  | Bunyad Ali ...     | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1504   | Bashir Ahmad ...  | Ajmeri ...         | do                                | 14-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 1505   | Kishori Lal ...   | Ram Charan ...     | do                                | 24-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>E.—Private candidates.</b>  |                   |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1510   | Ram Singh ...     | Ude Singh ...      | do                                | 17-10-'11      | H               | S                    | III                 |                   |
| 1521   | Ratan Singh ...   | Bhagwant Singh     | V. M. S., Mawana<br>Kalan.        | 4-9-'09        | U               | "                    | II                  |                   |
| 1528   | Bhagwat Prasad    | Anup Singh ...     | do                                | 9-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1533   | Dhian Singh ...   | Hoshyar Singh ...  | do                                | 12-2-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 1535   | Priyam Vada ...   | Badri Prasad ...   | ...                               | 15-3-'07       | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>C—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                   |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1538   | Bhagirath Lal ... | Harnam Dat ...     | V. M. S.,<br>Muradnagar.          | 29-7-'15       | H               | ...                  | II                  |                   |
| 1540   | Shri Niwas ...    | Nand Kishor ...    | do                                | 1-7-'14        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 1541   | Pitam Singh ...   | Khacheru Singh     | do                                | 20-5-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1542   | Chhatar Singh ... | Shambhu Singh ...  | V. M. S.,<br>Meerut,              | 1-3-'14        | H               | ...                  | II                  |                   |
| 1543   | Balak Ram ...     | Net Ram ...        | do                                | 18-7-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 1544   | Shankar Singh ... | Qabul Singh ...    | do                                | 1-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1545   | Ratan Lal ...     | Ram Das ...        | do                                | 1-3-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1547   | Daljit Singh ...  | Jagdeo Singh ...   | do                                | 15-4-'13       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 1549   | Lal Singh ...     | Umrao Singh ...    | V. M. S.,<br>Machhra.             | 19-7-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1550   | Mukand Lal ...    | Niadar Singh ...   | ...                               | 11-3-'13       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 1552   | Tika Ram ...      | Chhitar Singh ...  | ...                               | 7-9-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1553   | Bharta Singh ...  | Khem Karan ...     | ...                               | 31-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1554   | Jagrup Singh ...  | Sarjit Singh ...   | ...                               | 13-10-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1558   | Rohtas Kanwar...  | Dalip Singh ...    | ...                               | 12-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1560   | Bashir Uddin ...  | Rahmatullah ...    | ...                               | 26-4-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1561   | Babu Ram ...      | Sagar Mal ...      | ...                               | 24-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1562   | Indraj Singh ...  | Ramji Lal ...      | ...                               | 1-6-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1563   | Raj Singh ...     | Rup Singh ...      | ...                               | 2-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 1564   | Babu Lal ...      | Har Gulal ...      | ...                               | 1-1-'03        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have appeared for the examination held on 11th May 1936.

| Roll number  | Name of candidate. | Father's name.    | Religious and caste. | Date of birth. | Grade. | Subject. | Result.  |
|--|--------------------|-------------------|----------------------|----------------|--------|----------|----------|
| <b>MEERUT (1296-2135). D.--Private candidates appearing in language subject only or English --(continued).</b> |                    |                   |                      |                |        |          |          |
| 1565   | Raghubar Singh ..  | Hardeo Singh ..   | ...                  | 3-9-'11        | II     | ...      | III      |
| 1566   | Rahmatulla ..      | Muhammad Bakhs    | ...                  | 10-2-'12       | ...    | ...      | III      |
| 1571   | Puran Singh ..     | Chain Sukh ..     | ...                  | 1-11-'09       | ...    | ...      | III      |
| 1572   | Tota Ram ..        | Chiranj Lal ..    | ...                  | 25-2-'07       | ...    | ...      | III      |
| 1581   | Anup Singh ..      | Zahara Singh ..   | ...                  | 2-7-'10        | ...    | ...      | III      |
| 1584   | Gopi Chand ..      | Jahangir Singh .. | ...                  | 10-8-'12       | ...    | ...      | III      |
| 1586   | Nain Singh ..      | Dilla Singh ..    | ...                  | 2-1-'10        | ...    | ...      | III      |
| 1587   | Shobha Ram ..      | Shadi Ram ..      | ...                  | 12-11-'10      | II     | ...      | III      |
| 1594   | Ram Chandra ..     | Daryao Singh ..   | ...                  | 2-1-'11        | ...    | ...      | III      |
| 1599   | Jaswant Singh ..   | Nadar Singh ..    | ...                  | 20-9-'13       | ...    | ...      | III      |
| 1600   | Tara Chand ..      | Thakra ..         | ...                  | 7-6-'13        | ...    | ...      | III      |
| 1611   | Gauri Dat ..       | Sukdeo Singh ..   | ...                  | 1-6-'01        | ...    | ...      | III      |
| 1618   | Natthu Singh ..    | Nawal Kishor ..   | ...                  | 7-10-'03       | ...    | ...      | III      |
| 1620   | Pitam Singh ..     | Ram Sharan Das .. | ...                  | 2-5-'05        | ...    | ...      | III      |
| 1623   | Shib Charan Das .. | Har Prasad ..     | ...                  | 31-10-'07      | ...    | ...      | III      |
| 1624   | Daryao Singh ..    | Kanak Singh ..    | ...                  | 1-4-'11        | ...    | ...      | III      |
| 1629   | Chandra Bhan ..    | Kishan Lal ..     | ...                  | 4-1-'10        | ...    | ...      | III      |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                    |                   |                      |                |        |          |          |
| 1643   | Brij Mohan Lal ..  | Jagan Singh ..    | V. M. S. H. C. pur.  | 3-7-'15        | II     | ...      | III      |
| 1645   | Braj Nandan ..     | Moti Singh ..     | do                   | 15-7-'15       | ...    | ...      | III      |
| 1646   | Shri Krishna ..    | Kishori Lal ..    | do                   | 30-1-'17       | ...    | ...      | I S      |
| 1647   | Munshi Lal ..      | Mulho Ram ..      | do                   | 15-5-'13       | ...    | ...      | II M     |
| 1648   | Narain Singh ..    | Khezan Singh ..   | do                   | 15-2-'15       | ...    | ...      | III      |
| 1649   | Raghubar Dayal ..  | Nand Ram ..       | do                   | 16-5-'12       | ...    | ...      | III      |
| 1650   | Puran Mal ..       | Bhagwat Prasad .. | do                   | 17-4-'16       | ...    | ...      | II S     |
| 1651   | Kali Charan ..     | Indar Singh ..    | do                   | 25-5-'13       | ...    | ...      | II       |
| 1652   | Khem Chand ..      | Chandan Mal ..    | do                   | 8-3-'13        | ...    | ...      | II       |
| 1653   | Amin Chand ..      | Shib Charan ..    | do                   | 1-2-'17        | ...    | ...      | II       |
| 1654   | Hom Singh ..       | Pat Ram Singh ..  | do                   | 10-2-'16       | ...    | ...      | II M & S |
| 1655   | Lakhmi Chand ..    | Debi Prasad ..    | do                   | 7-9-'16        | ...    | ...      | II       |
| 1656   | Bhagwan Sahai ..   | Natthu Singh ..   | do                   | 11-1-'15       | ...    | ...      | III      |
| 1660   | Sheoraj Singh ..   | Mohan Singh ..    | do                   | 15-9-'15       | ...    | ...      | III      |
| 1661   | Balbir Singh ..    | Tej Singh ..      | do                   | 20-10-'15      | ...    | ...      | II       |
| 1662   | Atar Singh ..      | Shankar Lal ..    | do                   | 1-8-'12        | ...    | ...      | III      |
| 1663   | Joti Swarup ..     | Bhagwan Sahai ..  | do                   | 21-3-'14       | ...    | ...      | III      |
| 1664   | Harbansh Lal ..    | Debi Sahai ..     | do                   | 20-7-'14       | ...    | ...      | II       |
| 1665   | Piara Lal ..       | Jahangir Singh .. | do                   | 23-11-'13      | ...    | ...      | III      |
| 1666   | Jagan Singh ..     | Sher Singh ..     | do                   | 17-3-'13       | U      | ...      | III      |
| 1667   | Mukhtar Singh ..   | Nihal Singh ..    | do                   | 1-4-'12        | ...    | ...      | III      |
| 1670   | Babu Ram ..        | Phul Singh ..     | do                   | 4-7-'15        | ...    | ...      | II       |
| 1671   | Muzur Anand ..     | Saiyid Ahmad ..   | do                   | 10-3-'15       | ...    | ...      | III      |
| 1672   | Hamid Ullah ..     | Ali Bakhs ..      | do                   | 20-1-'17       | ...    | ...      | II       |
| 1673   | Kailash Chandra .. | Ram Chandra ..    | do                   | 1-8-'16        | ...    | ...      | II       |
| 1674   | Megh Raj ..        | Sukh Lal ..       | do                   | 5-10-'15       | ...    | ...      | I M      |
| 1675   | Raghubar Dayal ..  | Ram Prasad ..     | do                   | 10-8-'17       | ...    | ...      | II       |
| 1676   | Tejpal Singh ..    | Khachera Singh .. | do                   | 1-7-'13        | ...    | ...      | III      |
| 1677   | Ali Ha-an ..       | Imdad Khan ..     | do                   | 5-3-'15        | ...    | ...      | II       |
| 1678   | Bal Kishan ..      | Bhola Nath ..     | do                   | 5-10-'13       | ...    | ...      | II       |
| 1679   | Shankar Lal ..     | Ramji Lal ..      | do                   | 1-10-'14       | ...    | ...      | III      |
| 1680   | Chandra Bhan ..    | Chhajju Mal ..    | do                   | 1-5-'15        | ...    | ...      | II M     |
| 1682   | Ram Kirpal ..      | Ram Prasad ..     | do                   | 2-6-'17        | ...    | ...      | II       |
| 1683   | Naipal Singh ..    | Balmukand ..      | do                   | 1-1-'16        | ...    | ...      | III      |
| 1685   | Har Prasad ..      | Chhajju Singh ..  | do                   | 1-4-'16        | ...    | ...      | III      |
| 1686   | Janm Singh ..      | Ram Das ..        | do                   | 16-7-'14       | ...    | ...      | III      |
| 1689   | Gyan Prakash ..    | Mohan Lal ..      | do                   | 1-11-'14       | ...    | ...      | III      |
| 1690   | Natthu Singh ..    | Ganga Sahai ..    | do                   | 12-4-'16       | ...    | ...      | III      |
| 1692   | Ram Prasad ..      | Lala ..           | do                   | 16-7-'14       | ...    | ...      | II       |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MEERUT (1296-2135). A.—School candidates—(continued).</b> |                             |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 1693   | Ranbir Singh ...            | Sardar Singh ...  | V. M. S., Hapur.                  | 19-4-'15       | U               | S                    | III                 |                   |
| 1694   | Shiam Singh ...             | Debi Sahai ...    | V. M. S., Bahadurgarh.            | 7-1-'13        | H               | "                    | III                 |                   |
| 1695   | Revti Prasad ..             | Lalji Prasad ...  | do                                | 17-10-'13      | H               | "                    | III                 |                   |
| 1696   | Ajab Singh ..               | Bhagwan Sahai ..  | do                                | 7-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1698   | Bal Mukand ..               | Lakshmi Narain    | do                                | 3-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1699   | Bhagwat Prasad              | Bhikari Lal ...   | do                                | 14-12-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1700   | Hari Singh ...              | Hoshiyar Singh .. | do                                | 16-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1701   | Edal Singh ..               | Khazan Singh ...  | do                                | 8-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1702   | Shri Ram ...                | Mukat Lal ...     | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1703   | Matru Mal ..                | Jagan Lal ...     | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 1704   | Revti Prasad ...            | Shibba Singh ...  | do                                | 2-2-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1705   | Gurji Mal ..                | Hazari Mal ..     | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1707   | Ugai Ram ...                | Chhidda ..        | do                                | 3-1-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 1708   | Nar Gulal ..                | Kure Mai ..       | do                                | 10-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1709   | Surat Pam ..                | Bam Kishan ...    | do                                | 19-5-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1710   | Bundu Khan ...              | Rohim Balish ...  | do                                | 3-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1711   | Bundu ..                    | Rahmu ...         | do                                | 15-2-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1712   | Mukand Lal ..               | Bhullan Singh ... | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1713   | Sohan Singh ..              | Sukha Singh ...   | do                                | 10-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1714   | Latan Singh ..              | Bhuda Singh ..    | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1715   | Abdul Aziz ..               | Abdul Karim ...   | do                                | 23-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1716   | Mukat Biban ..              | Gurdayal Mal ..   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1717   | Sultan Singh ...            | Sher Singh ...    | do                                | 28-8-'16       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 1718   | Sagar Singh ..              | Faqir Chand ...   | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1719   | Kanhaiya Singh              | Nihal Singh ..    | do                                | 17-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1721   | Mushtaq Husain              | Ashfaq Husain ..  | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1722   | Rameshwar Dayal             | Shibdat Singh ..  | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1724   | Shadi Ram ..                | Sheo Sahai ..     | do                                | 11-7-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1726   | Chhote Singh ...            | Chhidda Singh ..  | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1728   | Ram Singh ...               | Bharat Singh ...  | V. M. S., Dhaulana.               | 18-2-'18       | H               | "                    | II                  |                   |
| 1729   | Manbir Singh ..             | Banke Singh ...   | do                                | 11-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1730   | Chandra Bhan ..             | Chhidda Singh ... | do                                | 25-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1731   | Harish Chandra ..           | Ram Saren Das...  | do                                | 6-2-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1732   | Niader Mal ...              | Kharak Singh ...  | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1733   | Shankar Dat ..              | Tej Ram ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1734   | Ram Chandra ..              | Anin Chand ..     | do                                | 12-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1735   | Daya Nand ..                | Unrao Singh ...   | do                                | 22-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1736   | Kanti Prasad ...            | Har Saren Das ..  | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1737   | Ram Phal ..                 | Salag Ram ..      | do                                | 9-7-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1738   | Brahma Singh ...            | Nahar Singh ...   | do                                | 21-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1739   | Raghubir Singh ..           | Abhe Ram ...      | do                                | 3-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1740   | Faqir Chand ..              | Babu Ram ...      | do                                | 7-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 1741   | Bir Narain Singh            | Khazan Singh ...  | do                                | 21-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1742   | Natthu Singh ..             | Kewal Singh ...   | do                                | 2-1-'15        | U               | "                    | II                  | M                 |
| 1743   | Shamshul Haq ..             | Zahurul Haq ..    | do                                | 28-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 1745   | Murari Lal ..               | Gopi Chand ...    | do                                | 28-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 1746   | Bhami Chand ..              | Tungal Singh ...  | do                                | 4-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 1750   | Dhuru Prasad ...            | Prasadi Lal ..    | do                                | 22-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 1751   | Jia Lal ..                  | Revti Sharan ..   | do                                | 15-10-'17      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1753   | Babu Ram III ..             | Behari Lal ...    | do                                | 8-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 1754   | Nanak Chand ...             | Raghubir Singh .. | do                                | 4-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 1755   | Banko Lal ...               | Debi Sami ...     | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1758   | Ram Prakash ..              | Raghubir Saren... | do                                | 12-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 1759   | Bauarsi Das ...             | Kishan Sahai ..   | V. M. S., Ghaziabad.              | 5-12-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 1763   | Bhim Sen alias Buddu Singh. | Buddhan Singh ..  | do                                | 1-17-'16       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.        | Patron's name.     | Name of Vernacular School. | Date of birth. | Medium used. | Alternative subject. | Section in Division. | Final subject. |
|---|---------------------------|--------------------|----------------------------|----------------|--------------|----------------------|----------------------|----------------|
| <b>MEERUT (1296 - 2135) A.—School candidates—(continued)</b>                |                           |                    |                            |                |              |                      |                      |                |
| 1764  | Jai Ram Singh ..          | Ram Lal ..         | V. M. S., Ghaziabad.       | 24-6-'16       | H            | S                    | III                  |                |
| 1765  | Atar Singh ..             | Hardan ..          | do                         | 2-1-'15        | "            | "                    | III                  |                |
| 1767  | Deo Dat alias Ruml Singh. | Gulba ..           | do                         | 1-8-'17        | "            | "                    | III                  |                |
| 1768  | Net Ram ..                | Ganga Bakhsh ..    | do                         | 1-1-'16        | "            | "                    | II                   | M              |
| 1769  | Raghubir Singh...         | Tulsi Ram ..       | do                         | 1-1-'15        | "            | "                    | II                   | M              |
| 1770  | Ramji Lal ..              | Shibdeva Singh     | do                         | 9-7-'13        | U            | "                    | III                  |                |
| 1771  | Chandra Bhan ..           | Ramji Lal ..       | do                         | 6-9-'17        | "            | "                    | II                   | M              |
| 1772  | Ram Kishan ..             | Sewag Ram ..       | do                         | 6-7-'15        | "            | "                    | II                   |                |
| 1773  | Kartar Singh ..           | Risal Singh ..     | do                         | 2-12-'11       | "            | "                    | II                   | M              |
| 1774  | Ganga Sharan ..           | Ram Chandra ..     | do                         | 2-7-'17        | "            | "                    | II                   |                |
| 1775  | Kailash Chandra           | Banarsi Das ..     | do                         | 2-8-'16        | "            | "                    | II                   |                |
| 1776  | Bhagwati Prasad           | Ram Chandra Singh. | do                         | 6-11-'15       | "            | "                    | II                   | M              |
| 1777  | Balbir Singh ..           | Moti Ram ..        | do                         | 1-12-'13       | "            | "                    | III                  |                |
| 1778  | Amin Chand ..             | Shankar Lal ..     | do                         | 23-3-'14       | "            | "                    | III                  |                |
| 1779  | Hari Ram ..               | Poplat Ram ..      | do                         | 4-2-'16        | "            | "                    | II                   |                |
| 1781  | Sube Singh ..             | Lekh Ram ..        | do                         | 1-3-'16        | "            | "                    | III                  |                |
| 1782  | Jagmohan Sarup            | Shankar Singh ..   | do                         | 30-6-'14       | "            | "                    | III                  |                |
| 1783  | Afsar Ali ..              | Munnuwar Ah ..     | do                         | 9-12-'16       | "            | "                    | III                  |                |
| 1784  | Chiranjil Lal ..          | Munna Lal ..       | do                         | 6-6-'12        | "            | "                    | III                  |                |
| 1785  | Bal Kishan ..             | Chhajju Singh ..   | do                         | 15-1-'10       | "            | "                    | III                  |                |
| 1786  | Hukm Singh ..             | Ramji Lal ..       | do                         | 15-1-'14       | "            | "                    | III                  |                |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                           |                    |                            |                |              |                      |                      |                |
| 1788  | Amba Prasad ..            | Ramji Lal ..       | ...                        | 31-8-'14       | H            | S                    | III                  |                |
| 1789  | Shib Charan ..            | Nirmal Rai ..      | ...                        | 12-9-'13       | "            | "                    | III                  |                |
| 1790  | Charan Singh ..           | Mori Singh ..      | ...                        | 12-2-'14       | U            | "                    | III                  |                |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                           |                    |                            |                |              |                      |                      |                |
| 1794  | Mangat Singh ..           | Harbansh Lal ..    | V. M. S., Hapur.           | 17-1-'13       | H            | ...                  | III                  |                |
| 1795  | Diwan Singh ..            | Jaideo Sahai ..    | do                         | 4-11-'14       | "            | ...                  | II                   |                |
| 1796  | Chandra Sen ..            | Rama Nand ..       | do                         | 20-7-'15       | U            | ...                  | III                  |                |
| 1797  | Sis Ram ..                | Solu ..            | do                         | 15-1-'13       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1798  | Ram Chandra ..            | Mukand Lal ..      | do                         | 3-3-'16        | "            | ...                  | II                   |                |
| 1799  | Ratan Lal ..              | Muthra Prasad ..   | do                         | 5-2-'13        | "            | ...                  | III                  |                |
| 1800  | Sarbachan Singh           | Bharat Singh ..    | do                         | 20-12-'14      | "            | ...                  | III                  |                |
| 1802  | Dhan Prakash ..           | Damodar Das ..     | V. M. S., Dhaulana.        | 1-12-'14       | H            | ...                  | III                  |                |
| 1803  | Jai Pal ..                | Raghubir Sharan    | do                         | 1-12-'14       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1804  | Harpal Singh ..           | Raghubir Sharan    | do                         | 30-6-'11       | "            | ...                  | III                  |                |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                           |                    |                            |                |              |                      |                      |                |
| 1805  | Murari Lal ..             | Ramji Lal ..       | ...                        | 3-1-'14        | H            | ...                  | III                  |                |
| 1808  | Babu Lal ..               | Har Gulal ..       | ...                        | 4-6-'11        | "            | ...                  | III                  |                |
| 1809  | Ganga Prasad ..           | Girdhari Lal ..    | ...                        | 14-9-'10       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1811  | Sagar Mal ..              | Ganga Sahai ..     | ...                        | 15-7-'07       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1814  | Masib Charan Field        | N. S. Field ..     | ...                        | 19-4-'12       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1815  | Balashwar Dayal           | Dina Nath ..       | ...                        | 10-12-'12      | "            | ...                  | III                  |                |
| 1817  | Dalip Singh ..            | Niader Singh ..    | ...                        | 5-12-'04       | "            | ...                  | II                   |                |
| 1819  | Suraj Bhan ..             | Tansukh Rai ..     | ...                        | 10-9-'12       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1820  | Damodar Das ..            | Banarsi Das ..     | ...                        | 26-1-'13       | "            | ...                  | III                  |                |
| 1821  | Tara Chand ..             | Ram Chandra ..     | ...                        | 15-12-'14      | "            | ...                  | III                  |                |
| 1823  | Raghubar Dayal            | Subuddhi Mal ..    | ...                        | 14-11-'10      | "            | ...                  | III                  |                |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in | Distinguished in |
|---|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-----------|------------------|
| <b>MEERUT (1296—2135). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |           |                  |
| 1824  | Raja Lal ...       | Raghubir Singh ... | ...                               | 13-3-'14       | H               | ...                  | III       |                  |
| 1825  | Charat Singh ..    | Tej Ram ...        | ...                               | 3-10-'14       | "               | ...                  | II        |                  |
| 1832  | Sarjit Singh ...   | Amin Chand ...     | ...                               | 2-7-'09        | U               | ...                  | III       |                  |
| 1834  | Hari Gopal ..      | Thakur Das ...     | ...                               | 11-7-'10       | "               | ...                  | III       |                  |
| 1836  | Kanti Swarup ..    | Parma Nand ...     | ...                               | 10-3-'15       | "               | ...                  | III       |                  |
| 1838  | Champat Singh...   | Ram Chandra ...    | ...                               | 15-1-'13       | "               | ...                  | III       |                  |
| 1839  | Magha Nand ...     | Salek Chand ...    | ...                               | 27-11-'12      | "               | ...                  | III       |                  |
| 1840  | Shri Ram ...       | Bhagwan Sahai ..   | ...                               | 2-2-'12        | "               | ...                  | III       |                  |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                    |                    |                                   |                |                 |                      |           |                  |
| 1845  | Shanti Swarup      | Atma Ram ...       | V. M. S., Baghpat.                | 15-2-'16       | H               | S                    | III       |                  |
| 1846  | Shiv Charan Das    | Mul Chand ...      | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III       |                  |
| 1847  | Hari Ram ...       | Sewak Ram ...      | do                                | 4-4-'12        | "               | "                    | III       |                  |
| 1848  | Hardwar Lal ..     | Debi Dayal ...     | do                                | 16-11-'15      | "               | E                    | II        |                  |
| 1850  | Puran Chand ...    | Bishambhar Sahai   | do                                | 10-10-'15      | "               | S                    | II        |                  |
| 1851  | Suraj Mal ...      | Tarif Singh ...    | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III       |                  |
| 1852  | Munshi Lal ..      | Multan Singh ...   | do                                | 20-1-'15       | "               | "                    | III       |                  |
| 1853  | Shri Chand ...     | Niader Singh ...   | do                                | 8-7-'16        | "               | "                    | II        |                  |
| 1854  | Shib Charan ...    | Pithi Singh ...    | do                                | 1-12-'14       | "               | E                    | II        |                  |
| 1855  | Babu Ram ..        | Mul Chand ...      | do                                | 29-7-'13       | "               | S                    | III       |                  |
| 1856  | Tara Chand ..      | Chhoto Lal ...     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III       |                  |
| 1859  | Babu Ram I ..      | Ude Ram ...        | do                                | 6-1-'15        | U               | E                    | III       |                  |
| 1860  | Hote Lal ...       | Janki Prasad ...   | do                                | 15-7-'17       | "               | "                    | VI        |                  |
| 1861  | Om Prakash ...     | Banwari Lal ..     | do                                | 21-10-'16      | "               | S                    | I         | M                |
| 1862  | Babu Lal ...       | Indraj Mal ..      | do                                | 8-6-'13        | "               | E                    | III       |                  |
| 1863  | Zila Singh ..      | Karam Singh ...    | do                                | 4-9-'15        | "               | "                    | III       |                  |
| 1864  | Dharam Bir ...     | Rati Ram ...       | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III       |                  |
| 1865  | Prem Raj ...       | Shib Sahai ...     | do                                | 24-9-'15       | "               | "                    | III       |                  |
| 1866  | Piara Lal II ..    | Bhagwan Sahai ...  | do                                | 5-9-'14        | "               | "                    | II        | M                |
| 1868  | Rup Kishor ...     | Hira Lal ...       | do                                | 31-12-'17      | "               | "                    | III       |                  |
| 1869  | Tara Chand ...     | Durga Prasad ...   | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | VI        |                  |
| 1872  | Daya Nand ..       | Gordhan Das ...    | V. M. S., Aminnagar Sarai.        | 14-10-'16      | H               | S                    | II        |                  |
| 1874  | Todar Singh ...    | Niader Singh ...   | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III       |                  |
| 1876  | Bhagwan Sahai ...  | Nanak Chand ...    | do                                | 10-10-'16      | "               | "                    | III       |                  |
| 1877  | Tara Chand ...     | Neki Ram ...       | do                                | 8-2-'16        | "               | "                    | III       |                  |
| 1879  | Bhagwan Das ...    | Raja Ram ...       | do                                | 7-10-'15       | "               | "                    | I         | M G.             |
| 1882  | Parshadi Lal ...   | Ram Swarup ...     | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III       |                  |
| 1883  | Bhagirat ..        | Ghasa Ram ...      | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III       |                  |
| 1884  | Ram Chandra ..     | Lajja Ram ...      | do                                | 15-11-'15      | "               | "                    | III       |                  |
| 1885  | Surat Singh ...    | Ganga Ram ..       | do                                | 6-12-'12       | "               | "                    | III       |                  |
| 1887  | Asa Ram ...        | Khazan Singh ...   | do                                | 8-2-'17        | "               | "                    | III       |                  |
| 1888  | Rir Bal ...        | Dharm Singh ...    | do                                | 13-12-'15      | "               | "                    | III       |                  |
| 1891  | Chandra Bhan ...   | Har Gulal ..       | do                                | 28-1-'16       | "               | "                    | III       |                  |
| 1894  | Bishambhar Sahai   | Khushali Ram ...   | do                                | 1-6-'11        | "               | "                    | III       |                  |
| 1897  | Munshi Lal ...     | Gordhan Das ...    | do                                | 14-3-'16       | U               | "                    | II        |                  |
| 1902  | Shib Charan Lal    | Ram Swarup ..      | do                                | 31-3-'14       | "               | "                    | III       |                  |
| 1903  | Hargyan Singh ..   | Ram Chandra ...    | do                                | 18-10-'14      | "               | "                    | II        |                  |
| 1904  | Ganpat Singh ...   | Tika Ram ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II        |                  |
| 1907  | Anup Singh ...     | Atar Singh ...     | do                                | 16-12-'15      | "               | "                    | II        |                  |
| 1908  | Gyan Chand ...     | Lal Singh ...      | do                                | 7-3-'15        | "               | "                    | III       |                  |
| 1909  | Muhammad Hanif     | Muhammad Qadir     | do                                | 18-10-'14      | "               | "                    | III       |                  |
| 1912  | Tika Ram ..        | Har Gulal ...      | do                                | 30-7-'14       | "               | "                    | III       |                  |
| 1913  | Bharat Singh ...   | Sher Singh ...     | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II        |                  |
| 1914  | Atar Singh ...     | Hukm Chand ...     | do                                | 2-1-'13        | "               | "                    | II        |                  |
| 1915  | Udmi Singh ...     | Ganga Ram ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III       |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. M.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and Art; English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate        | Father's name      | Name of Village, Taluk, Middle School | Year of birth | Age | Religion | Grade | Remarks |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------------------------|---------------|-----|----------|-------|---------|
| <b>MEERUT (1296-2135). 2.—School candidates—(continued).</b> |                          |                    |                                       |               |     |          |       |         |
| 1917   | Sham Singh               | Harbansh Lal       | V. M. S., Aminnagar Sarai.            | 8-12-12       | U   | S        | III   |         |
| 1919   | Sispal Singh             | Amir Singh         | V. M. S., Khokha.                     | 1-1-13        | U   |          | III   |         |
| 1921   | Brahama Singh            | Shib Lal           | do                                    | 2-9-17        | "   |          | II    |         |
| 1922   | Sarup Singh              | Khazan Singh       | do                                    | 14-9-12       | "   |          | III   |         |
| 1924   | Udit Narain              | Tirkha Ram         | do                                    | 21-10-15      | "   |          | III   |         |
| 1925   | Chhajjn Singh            | Debi Sahai         | do                                    | 14-4-14       | "   |          | II    |         |
| 1926   | Tej Ram                  | Atar Singh         | do                                    | 5-11-16       | "   |          | II    | M       |
| 1927   | Jia Ram                  | Kashi Ram          | do                                    | 14-10-16      | "   |          | II    |         |
| 1929   | Chhote Lal               | Aman Singh         | do                                    | 26-11-15      | "   | F        | III   |         |
| 1931   | Chhote Lal               | Hoshyar Singh      | do                                    | 25-1-17       | "   |          | II    |         |
| 1932   | Suba Singh               | Har Narain         | do                                    | 3-7-15        | "   |          | II    |         |
| 1933   | Tilak Ram                | Hari Singh         | do                                    | 1-3-20        | "   | F        | III   |         |
| 1936   | Tilak Ram                | Ganeshi Ram        | do                                    | 17-1-15       | "   | F        | III   |         |
| 1937   | Babu Lal                 | Jiwan Singh        | do                                    | 15-1-16       | "   | F        | II    |         |
| 1938   | Faimanand                | Pyare Lal          | do                                    | 2-8-18        | "   | F        | II    |         |
| 1939   | Jagannath Prasad         | Jantar Singh       | do                                    | 15-1-13       | "   | F        | III   |         |
| 1940   | Muhammad Sabt-i-Farrukh. | Muhammad Afag      | do                                    | 9-12-17       | "   |          | II    |         |
| 1942   | Anup Singh               | Jiwan Singh        | do                                    | 26-12-15      | "   | F        | III   |         |
| 1943   | Sagar Singh              | Balwant Singh      | do                                    | 2-2-14        | "   |          | II    |         |
| 1944   | Shib Charan Singh        | Nader Singh        | do                                    | 1-8-15        | "   |          | II    |         |
| 1947   | Jai Prakash              | Har Saran Das      | do                                    | 9-11-15       | "   | F        | III   |         |
| 1948   | Bhanwar Singh            | Radhe Lal          | do                                    | 24-2-12       | "   | F        | III   |         |
| 1949   | Ram Singh                | Data Ram           | V. M. S., Chhaprauli.                 | 1-1-15        | U   | F        | III   |         |
| 1950   | Jagannath                | Ram Chandra        | do                                    | 1-12-15       | "   |          | II    |         |
| 1952   | Bhagirat Singh           | Debi Sahai         | do                                    | 11-7-14       | "   |          | III   |         |
| 1953   | Joti Prasad              | Kure Ram           | do                                    | 10-3-17       | "   |          | III   |         |
| 1954   | Lakshmi Chand            | Ude Ram            | do                                    | 28-6-17       | "   |          | II    | M       |
| 1955   | Om Prakash               | Shankar Lal        | do                                    | 15-9-15       | "   |          | III   |         |
| 1957   | Pheru Mal                | Dalip Singh        | do                                    | 12-6-13       | "   |          | III   |         |
| 1958   | Chandra Bhan             | Ishaq Lal          | do                                    | 10-7-15       | U   |          | II    |         |
| 1959   | Ram Sarup                | Mul Chand          | do                                    | 1-2-16        | "   |          | II    |         |
| 1960   | Sita Ram                 | Man Singh          | do                                    | 10-8-12       | "   |          | II    |         |
| 1961   | Asha Ram                 | Nand Lal           | do                                    | 17-1-14       | "   |          | III   |         |
| 1963   | Raghunath                | Bhana Mal          | do                                    | 14-8-15       | "   |          | III   |         |
| 1964   | Mahak Singh              | Sunehra            | do                                    | 19-9-16       | "   |          | II    |         |
| 1965   | Bir Bal                  | Sher Singh         | do                                    | 20-9-14       | "   |          | II    | M       |
| 1966   | Ram Singh                | Jhandu Singh       | do                                    | 1-12-10       | "   |          | II    |         |
| 1967   | Mahmud Khan              | Shamsh Uddin       | do                                    | 15-9-16       | "   |          | II    |         |
| 1968   | Shikhar Chand            | Jia Lal            | do                                    | 17-9-15       | "   |          | II    |         |
| 1971   | Zile Singh               | Lala Singh         | V. M. S., Daha.                       | 20-11-14      | H   |          | II    |         |
| 1974   | Sabha Chand              | Chhange Mal        | do                                    | 16-10-16      | "   |          | III   |         |
| 1975   | Karta Ram                | Bhawani Prasad     | do                                    | 2-5-15        | "   |          | II    |         |
| 1976   | Risal Singh              | Balwant Singh      | do                                    | 15-11-14      | "   |          | II    |         |
| 1977   | Khazan Singh             | Mangat             | do                                    | 15-11-13      | "   |          | II    | M       |
| 1978   | Lauti Ram                | Mohar Singh        | do                                    | 19-9-15       | "   |          | II    |         |
| 1980   | Bhagwat Prasad           | Hardwar Lal        | do                                    | 1-1-14        | "   |          | II    |         |
| 1981   | Budh Singh               | Mul Chand          | do                                    | 23-9-15       | "   |          | III   |         |
| 1982   | Ase Ram                  | Mangat             | do                                    | 15-11-16      | "   |          | II    |         |
| 1983   | Shri Chand               | Jai Gopal Singh    | do                                    | 5-12-15       | "   |          | II    |         |
| 1984   | Gyan Chand               | Kanak Singh        | do                                    | 8-9-15        | "   |          | III   |         |
| 1985   | Karam Singh              | Munshi Lal         | do                                    | 3-8-14        | "   |          | IV    |         |
| 1987   | Raghubir Singh           | Bakshi Ram         | do                                    | 5-9-12        | "   |          | III   |         |
| 1988   | Sita Ram                 | Ram Chandra Sahai. | do                                    | 24-3-16       | "   |          | II    |         |
| 1990   | Har Narain Singh         | Risal Singh        | do                                    | 8-5-16        | U   |          | II    |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.              | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>MEERUT (1296—2135). A.—School candidates—(continued).</b> |                                 |                           |                                  |                |                 |                     |                    |                   |
| 1991   | Raj Singh ...                   | Karam Singh ...           | V. M. S.,<br>Daha.               | 11-10-'15      | U               | S                   | II                 |                   |
| 1992   | Babu Ram ...                    | Pholar Singh ...          | do                               | 19-10-'15      | "               | "                   | III                |                   |
| 1994   | Jit Singh ...                   | Chajju Singh ...          | do                               | 5-12-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
| 1995   | Surat Singh ...                 | Bhikkhan Singh ...        | do                               | 8-5-'14        | "               | "                   | III                |                   |
| 1996   | Atal Singh ...                  | Hargyan Singh ...         | do                               | 1-1-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 1997   | Neki Singh ...                  | Harkesh Singh ...         | do                               | 28-1-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 1998   | Bhagwan Das ...                 | Ram Swarup ...            | do                               | 1-12-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 1999   | Shivraj Singh ...               | Gobind Singh ...          | do                               | 7-1-'16        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2000   | Jhandu Singh ...                | Daya Ram ...              | do                               | 2-2-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2001   | Zila Singh ...                  | Phul Singh ...            | do                               | 4-9-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2002   | Zila Singh ...                  | Nadar Singh ...           | do                               | 22-8-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 2003   | Tika Ram ...                    | Risal Singh ...           | do                               | 1-3-'18        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2004   | Amar Singh ...                  | Shibba Singh ...          | do                               | 8-7-'16        | "               | "                   | II                 | M                 |
| 2005   | Bhanwar ...                     | Hargyan Singh ...         | do                               | 14-9-'11       | "               | "                   | III                |                   |
| 2006   | Sumer Singh ...                 | Mukhtar Singh ...         | do                               | 2-2-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 2008   | Brahma Singh ...                | Baldeo Singh ...          | do                               | 1-8-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2010   | Hardeo Singh ...                | Abhe Ram ...              | V. M. S.,<br>Baraut.             | 10-7-'18       | U               | "                   | II                 | M                 |
| 2011   | Jai Singh II ...                | Bhulan Singh ...          | do                               | 15-9-'17       | "               | "                   | I                  | M                 |
| 2012   | Kashu Ram ...                   | Nand Lal ...              | do                               | 28-7-'11       | "               | "                   | III                |                   |
| 2013   | Mukhtar Singh ...               | Ram Singh ...             | do                               | 18-4-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 2015   | Dhara Singh I ...               | Har Narain ...            | do                               | 29-3-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2016   | Dharam Singh ...                | Phul Singh ...            | do                               | 21-8-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2017   | Alam Singh ...                  | Munshi Lal ...            | do                               | 1-7-'14        | "               | "                   | III                |                   |
| 2020   | Zile Singh ...                  | Lal Chand ...             | do                               | 30-10-'15      | "               | "                   | III                |                   |
| 2021   | Dalal Singh ...                 | Kure ...                  | do                               | 15-10-'14      | "               | "                   | I                  | M                 |
| 2022   | Jai Singh III ...               | Har Narain Singh.         | do                               | 21-11-'13      | "               | "                   | II                 | M                 |
| 2023   | Lachman Singh ...               | Phul Singh ...            | do                               | 3-3-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 2024   | Munshi Lal ...                  | Jit Ram ...               | do                               | 8-4-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 2025   | Jai Chand ...                   | Hargyan Singh ...         | do                               | 14-9-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2026   | Vijay Singh ...                 | Hargyan Singh ...         | do                               | 28-2-'16       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 2027   | Dhara Singh II ...              | Data Ram ...              | do                               | 28-2-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 2029   | Raja Ram ...                    | Kishan Sahai alias Sundu. | do                               | 10-11-'16      | "               | "                   | II                 |                   |
| 2030   | Asa Ram ...                     | Sis Ram ...               | do                               | 12-2-'12       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2031   | Bhupal Singh ...                | Atar Singh ...            | do                               | 28-10-'15      | "               | "                   | II                 |                   |
| 2032   | Hamid Khan ...                  | Rahmatullah ...           | do                               | 15-1-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 2033   | Abdullah ...                    | Bakhtawar ...             | do                               | 6-11-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 2034   | Shiv Ram ...                    | Bharat Singh ...          | do                               | 2-7-'14        | "               | "                   | III                |                   |
| 2037   | Asa Ram ...                     | Ram Swarup ...            | do                               | 11-7-'10       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 2038   | Babu Lal ...                    | Nanun Mal ...             | do                               | 4-7-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2039   | Abdul Hamid ...                 | Kamal Uddin ...           | do                               | 30-7-'17       | "               | "                   | III                |                   |
| 2040   | Jagdish Prasad ...              | Prabhu Lal ...            | do                               | 1-1-'17        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2041   | Shri Niwas ...                  | Tota Ram ...              | do                               | 6-9-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2042   | Sada Ram ...                    | Chhajju Singh ...         | do                               | 1-9-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 2043   | Dal Chand alias Raghubar Dayal. | Prabhu Dayal ...          | do                               | 8-11-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 2044   | Umrao Singh ...                 | Jagan ...                 | do                               | 30-12-'12      | "               | "                   | III                |                   |
| 2045   | Muhammad Ibrahim.               | Khairati ...              | do                               | 10-12-'12      | "               | "                   | III                |                   |
| 2046   | Harpal Singh ...                | Khazan Singh ...          | do                               | 1-10-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 2047   | Harphul Singh ...               | Tarif Singh ...           | do                               | 6-12-'15       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 2050   | Sita Ram ...                    | Net Ram ...               | do                               | 19-9-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2051   | Baljit Singh ...                | Natthu Singh ...          | do                               | 2-3-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 2053   | Raghbir Singh ...               | Ghasita Mal ...           | do                               | 6-10-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 2054   | Pitam Singh ...                 | Molhar Singh ...          | do                               | 3-3-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 2055   | Lal Singh ...                   | Bhagwan Singh ...         | do                               | 16-1-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 2056   | Om Prakash ...                  | Kirpa Ram ...             | do                               | 10-12-'17      | "               | "                   | III                |                   |
| 2057   | Allah Razi ...                  | Husein Baklish ...        | do                               | 12-10-'13      | "               | "                   | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular and English Language Examinations.

| Roll number.  | Name of candidate | Other name           | Examination                   | Date      | Grade | Subject | Mark |
|---|-------------------|----------------------|-------------------------------|-----------|-------|---------|------|
| <b>MEERUT (1296—2135). A.—School candidates—(continued).</b>                |                   |                      |                               |           |       |         |      |
| 2059  | Chhote Singh ...  | Ram Singh ...        | V. M. S.,<br>Baraut.          | 1-12-'09  | U     | S       | III  |
| 2060  | Rameshwar Prasad  | Har Swarup ...       | do                            | 5-10-'15  | "     | "       | II M |
| <b>B.—Private candidates</b>  |                   |                      |                               |           |       |         |      |
| 2066  | Piara Lal ..      | Nadar Singh ..       | ...                           | 13-10-'15 | II    | S       | III  |
| 2069  | Sita Ram ...      | Ram Chandra ..       | ...                           | 1-4-'08   | "     | "       | II M |
| 2071  | Ratan Singh ..    | Khazan Singh ...     | ...                           | 20-9-'11  | U     | "       | III  |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                   |                      |                               |           |       |         |      |
| 2078  | Tilak Ram ...     | Purna Nand ...       | V.M.S., Amin-<br>nagar Sarai. | 25-8-'15  | II    | "       | III  |
| 2079  | Banarsi Das ...   | Zorawar ...          | V. M. S.,<br>Khekra.          | 1-8-'12   | "     | "       | II   |
| 2080  | Ranjit Singh ...  | Jagga Mal ...        | do                            | 2-7-'11   | "     | "       | III  |
| 2081  | Kapur Singh ...   | Mukhtar Singh ...    | do                            | 1-8-'14   | U     | "       | III  |
| 2082  | Alam Chand ...    | Ganga Sahai ...      | V. M. S.,<br>Baraut.          | 7-3-'11   | II    | "       | III  |
| 2083  | Dhara Singh III   | Bhullan Singh ...    | do                            | 5-5-'15   | "     | "       | II   |
| 2084  | Alam Singh II ... | Kundan Singh ...     | do                            | 13-7-'14  | "     | "       | III  |
| 2085  | Kali Ram ...      | Chandra Bhan ...     | do                            | 6-11-'12  | "     | "       | III  |
| 2086  | Alam Singh ...    | Shera ...            | do                            | 20-9-'16  | "     | "       | III  |
| 2087  | Tilak Ram ...     | Jag Ram ...          | do                            | 1-11-'15  | U     | "       | III  |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                      |                               |           |       |         |      |
| 2088  | Surat Singh ...   | Tika Ram ...         | ...                           | 2-10-'12  | H     | "       | III  |
| 2090  | Mangat Rai ...    | Bohour Singh ...     | ...                           | 20-9-'13  | "     | "       | II   |
| 2092  | Khazan Singh ...  | Munshi Lal ...       | ...                           | 10-7-'16  | "     | "       | III  |
| 2093  | Katar Singh ...   | Dalpati Singh ...    | ...                           | 25-3-'15  | "     | "       | III  |
| 2094  | Bishambar Lal ... | Natthu Singh ...     | ...                           | 18-10-'13 | "     | "       | III  |
| 2096  | Pitam Singh ...   | Jahan Singh ...      | ...                           | 2-11-'13  | "     | "       | III  |
| 2097  | Sita Ram ...      | Karam Singh ...      | ...                           | 5-7-'12   | "     | "       | III  |
| 2098  | Debi Singh ...    | Balwant Singh ...    | ...                           | 3-10-'15  | "     | "       | III  |
| 2099  | Nasib Khan ...    | Ramzan Khan ...      | ...                           | 19-8-'10  | "     | "       | III  |
| 2104  | Shiam Singh ...   | Bhulan Singh ...     | ...                           | 16-8-'11  | U     | "       | III  |
| 2106  | Suraj Bhan ...    | Bhagwan Sahai ...    | ...                           | 12-1-'12  | "     | "       | III  |
| 2109  | Raghu Nandan ...  | Puran Singh ...      | ...                           | 26-11-'12 | "     | "       | III  |
| 2110  | Lal Singh ...     | Surjan Singh ...     | ...                           | 5-2-'09   | "     | "       | III  |
| 2113  | Ram Das ...       | Natthu Singh ...     | ...                           | 13-10-'14 | "     | "       | III  |
| 2116  | Suraj Mal ...     | Sukhdeo Sahai ...    | ...                           | 1-1-'17   | "     | "       | III  |
| 2117  | Tika Ram ...      | Hari Ram ...         | ...                           | 3-10-'15  | "     | "       | III  |
| 2118  | Fateh Singh ...   | Khubi Ram ...        | ...                           | 21-5-'10  | "     | "       | III  |
| 2119  | Natthi Lal ...    | Har Narain Singh ... | ...                           | 7-2-'16   | "     | "       | III  |
| 2120  | Nagina Singh ...  | Karan Singh ...      | ...                           | 11-7-'14  | "     | "       | III  |
| 2121  | Gaunda Singh ...  | Rati Ram ...         | ...                           | 1-12-'14  | "     | "       | III  |
| 2124  | Qadam Singh ...   | Khacheru Singh ...   | ...                           | 6-12-'14  | "     | "       | III  |
| 2128  | Kashi Ram ...     | Daya Nand ...        | ...                           | 1-8-'13   | "     | "       | III  |
| 2130  | Jagjot ...        | Bishambar Sahai ...  | ...                           | 1-9-'14   | "     | "       | III  |
| 2131  | Bakhsh Gir ...    | Kure Gir ...         | ...                           | 16-5-'12  | "     | "       | III  |
| 2133  | Harbansh Lal ...  | Mukkha Singh ...     | ...                           | 1-8-'12   | "     | "       | III  |
| 2134  | Bhagwat Prasad    | Chhajju Singh ...    | ...                           | 21-12-'14 | "     | "       | III  |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name               | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|-------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>BULANDSHAHR (2136-2783). A. -School candidates.</b> |                   |                             |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 2136   | Bishambar Dayal   | Hazari Lal                  | V. M. S., Anupshahr.              | 19-4-'15       | II              | S                    | III                |                   |
| 2142   | Prahlad Singh     | Malkhan Singh               | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 2150   | Raghuraj Singh    | Natthu Singh                | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 2152   | Bhabuti Singh     | Ganga Sahai                 | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2153   | Lakshmi Narayan   | Naubat Ram                  | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 2158   | Hukum Singh       | Nattha Singh                | do                                | 3-2-'16        | U               | "                    | III                |                   |
| 2161   | Ram Chandra       | Lakshmi Narain              | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 2163   | Bashir Ahmad      | Yakub Ali                   | do                                | 9-3-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 2165   | Ram Gopal         | Budh Ram                    | V. M. S., Bulandshahr.            | 1-6-'17        | H               | "                    | II                 | M                 |
| 2166   | Gillu Mal         | Piara Lal                   | do                                | 16-8-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 2167   | Prabhu Dayal      | Mohan Lal                   | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 2168   | Niranjan Lal      | Lokman Das                  | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 2169   | Faqir Chand       | Raghubir Singh              | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2170   | Kanhaiya Lal      | Salig Ram                   | do                                | 14-7-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 2172   | Amar Singh        | Mukhtar Singh               | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2173   | Ramji Lal         | Sher Singh                  | do                                | 10-6-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2174   | Ram Lal           | Hot Ram                     | do                                | 2-5-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2175   | Ratan Singh       | Bharat Singh                | do                                | 21-8-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2176   | Ramesh Lal        | Piara Lal                   | do                                | 21-7-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 2181   | Mahabir Singh     | Naubat Singh                | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2182   | Rameswar Dayal    | Soti Prasad                 | do                                | 19-9-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2183   | Jugal Kishor      | Hukma Chand                 | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2184   | Chandra Lal       | Blup Singh                  | do                                | 10-9-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 2186   | Ram Gopal         | Mira Sen                    | do                                | 7-7-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 2187   | Bhagwan Sahai     | Ant Ram                     | do                                | 7-10-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 2188   | Farjit Khan       | Sher Khan                   | do                                | 6-8-'13        | U               | "                    | III                |                   |
| 2189   | Abdul Ali         | Abdur Rasool                | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 2190   | Abdul Said Khan   | Abdul Hakim Khan.           | do                                | 6-7-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 2191   | Saghir Beg        | Chaudh Basul Beg            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2193   | Shanti Sarup      | Teji Mal                    | do                                | 17-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 2194   | Phul Singh        | Dharam Singh                | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 2195   | Roshan Singh      | Gurdayal Singh              | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2197   | Bashir Khan       | Babbu Khan                  | do                                | 6-7-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2200   | Bhagwan Singh     | Zauqi Ram                   | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2201   | Khacheru Singh    | Bahal Singh                 | do                                | 4-2-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 2203   | Ram Nath          | Ajudhia Prasad              | do                                | 6-6-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2204   | Munni Lal         | Bhagwan Das                 | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2207   | Ratan Singh       | Dalmor Singh                | do                                | 10-5-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 2208   | Bakhtiar Ahsan    | Muhammad Hasan              | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 2209   | Mansur Ahmad      | Ashfaq Husain               | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 2210   | Dharni Dhar       | Dal Chand                   | V. M. S., Gulaothi.               | 11-7-'15       | H               | "                    | III                |                   |
| 2211   | Dhakkan Lal       | Nathu Ram                   | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | I                  | M G               |
| 2212   | Ratan Singh       | Adopted son of Gopal Singh. | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 2213   | Radhe Shyam       | Banshi Dhar                 | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 2215   | Puran Mal         | Khem Chand                  | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 2216   | Lekh Raj          | Har Prasad                  | do                                | 14-2-'17       | "               | "                    | I                  | M                 |
| 2217   | Natthi Mal        | Babu Ram                    | do                                | 15-11-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 2218   | Khem Chand        | Sohan Lal                   | do                                | 19-8-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 2219   | Raghubar Dayal    | Ramji Lal                   | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2220   | Bir Bal           | Jagwan Singh                | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 2221   | Mahipal Singh     | Kehar Singh                 | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2224   | Hoshier Singh     | Bharat Singh                | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2225   | Qadam Singh       | Mohan Lal                   | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 2223   | Raghubar Dayal    | Phul Singh                  | do                                | 2-4-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 2229   | Babu Ram          | Misri Chand                 | do                                | 18-9-'14       | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Examination of 1931

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Age. | Sex. | Grade. | Remarks. |
|--|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|------|------|--------|----------|
| <b>BULANDSHAHAR. (2136-2732). A.—School candidates—(contd.).</b> |                             |                          |                                   |                |      |      |        |          |
| 2230   | Abdul Majid Khan            | Farman Ali               | V. M. S., Gubiothi.               | 15-9-'15       | 15   | S    | III    |          |
| 2232   | Muhammad Din                | Muhammad Ismail Khan.    | do                                | 20-7-'12       | "    | "    | II     |          |
| 2233   | Shubrati Khan               | Chhida Khan              | do                                | 8-3-'11        | "    | "    | I      |          |
| 2234   | Prem Singh                  | Karan Singh              | do                                | 2-7-'16        | "    | "    | I      |          |
| 2236   | Saghir Uddin                | Sharif Uddin             | do                                | 1-2-'15        | "    | "    | III    |          |
| 2237   | Habibar Rahman              | Shanawat Ullah           | do                                | 1-12-'15       | "    | "    | I      |          |
| 2238   | Raghubir Saran              | Hir Saran Das            | do                                | 1-12-'11       | "    | "    | I      | M        |
| 2240   | Netra Pal                   | Rai Ram                  | do                                | 9-11-'16       | "    | "    | I      |          |
| 2241   | Lal Singh                   | Dalip Singh              | do                                | 1-6-'13        | "    | "    | II     | M        |
| 2242   | Harbansh Singh              | Sis Ram                  | do                                | 1-6-'15        | "    | "    | II     |          |
| 2244   | Bhupal Singh                | Ghasi Ram                | do                                | 1-6-'17        | "    | "    | III    |          |
| 2245   | Islam Mahammad              | Zabir Khan               | do                                | 1-8-'16        | "    | "    | III    |          |
| 2246   | Munir Khan                  | Imam Uddin               | do                                | 1-1-'12        | "    | "    | II     |          |
| 2248   | Ganga Saran                 | Kundan Lal               | do                                | 1-5-'12        | "    | "    | III    |          |
| 2250   | Arshad Ali                  | Nawab Khan               | do                                | 13-1-'16       | "    | "    | III    |          |
| 2251   | Shibeharan Lal              | Layaq Ram                | do                                | 2-5-'15        | "    | "    | III    |          |
| 2252   | Habib Ahmad Khan.           | Abdul Shakur Khan.       | do                                | 25-11-'11      | "    | "    | III    |          |
| 2253   | Siraj Uddin                 | Muhammad Ismail Khan     | do                                | 10-5-'17       | "    | "    | II     |          |
| 2254   | Charan Singh                | Khazan Singh             | do                                | 1-2-'17        | "    | "    | II     |          |
| 2255   | Muhammad Mukhtar.           | Allah Baksha             | do                                | 1-11-'17       | "    | "    | II     |          |
| 2256   | Hakim Ali                   | Ida Khan                 | do                                | 1-6-'15        | "    | "    | III    |          |
| 2257   | Balwant Singh               | Ramji Lal                | do                                | 1-9-'15        | "    | "    | I      |          |
| 2258   | Karim Ullah                 | Mardan Khan              | do                                | 1-2-'15        | "    | "    | II     |          |
| 2260   | Vedi Ram                    | Chhiter Mal              | V. M. S., Jahangirabad.           | 1-6-'15        | 11   | "    | III    |          |
| 2265   | Tejbir Singh                | Lal Singh                | do                                | 3-11-'15       | "    | "    | II     |          |
| 2268   | Chauni Lal                  | Revti Prasad             | do                                | 3-4-'16        | "    | E    | III    |          |
| 2269   | Kishori Lal I               | Jai Ram                  | do                                | 1-6-'16        | "    | S    | II     |          |
| 2270   | Daljit Singh                | Jawahar Lal              | do                                | 4-2-'14        | "    | "    | III    |          |
| 2274   | Atar Singh                  | Chawar Singh             | do                                | 2-1-'17        | "    | E    | III    |          |
| 2278   | Basudev Sahai               | Badri Prasad             | do                                | 2-11-'15       | "    | S    | II     |          |
| 2280   | Satyabir Singh              | Ram Chandra Singh.       | do                                | 1-1-'15        | "    | "    | III    |          |
| 2281   | Shiam Lal                   | Tej Ram                  | do                                | 10-5-'15       | "    | "    | II     |          |
| 2282   | Mangal Sain                 | Dal Chand                | do                                | 10-3-'15       | "    | "    | III    |          |
| 2283   | Kishori Lal II              | Suraj Bhan               | do                                | 14-10-'14      | "    | "    | III    |          |
| 2284   | Munshi Lal I                | Bhawani Prasad           | do                                | 21-6-'13       | "    | "    | III    |          |
| 2285   | Ram Chandra I               | Chhajju Mal              | do                                | 3-4-'17        | "    | "    | II     |          |
| 2286   | Talewar Singh               | Bhim Sain                | do                                | 1-6-'12        | "    | "    | II     |          |
| 2287   | Ajab Singh                  | Phul Singh               | do                                | 31-3-'17       | "    | "    | III    |          |
| 2288   | Tabu Lal                    | Net Ram                  | do                                | 2-10-'16       | "    | "    | III    |          |
| 2289   | Dhal Singh                  | Desraj Singh             | do                                | 11-7-'15       | "    | "    | III    |          |
| 2291   | Jaipal Singh                | Lal Singh                | do                                | 2-1-'14        | "    | "    | III    |          |
| 2295   | Hoti Lal                    | Indra Man                | do                                | 2-7-'13        | "    | E    | III    |          |
| 2302   | Muhammad Kazim Husain.      | Kallan Beg               | do                                | 2-8-'16        | U    | "    | III    |          |
| 2305   | Nand Kishor                 | Munshi Lal               | do                                | 1-5-'14        | "    | "    | III    |          |
| 2306   | Suraj Bhan                  | Charan Singh             | do                                | 23-3-'16       | "    | "    | II     |          |
| 2307   | Bhagwati Prasad             | Nannu Mal                | do                                | 2-1-'16        | "    | S    | III    |          |
| 2308   | Chheda Lal                  | Babu Lal                 | do                                | 12-5-'16       | "    | "    | II     |          |
| 2309   | Muhammad Asif Ali Khan.     | Muhammad Ausaf Ali Khan. | do                                | 14-1-'18       | "    | E    | II     |          |
| 2311   | Munir Khan                  | Lal Khan                 | do                                | 18-8-'17       | "    | "    | III    |          |
| 2312   | Saiyid Shahid Husain Naqvi. | Saiyid Fida Ali          | do                                | 31-12-'17      | "    | "    | II     |          |
| 2313   | Sukhbir Singh               | Khazan Singh             | do                                | 11-7-'13       | "    | S    | III    |          |
| 2314   | Naubat Singh                | Ram Singh                | do                                | 3-4-'14        | "    | "    | III    |          |

Explanation of abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate   | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). A.—School candidates—contd.).</b> |                     |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 2315  | Bashir Ahmad ...    | Tullan ..                | V. M. S.,<br>Jahangirbad.         | 2-6-'15        | U               | E                    | III                 |                   |
| 2316  | Bharat Singh ...    | Chandan Singh ..         | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2317  | Chatar Singh ...    | Dig Singh ...            | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2321  | Mahabir Prasad ..   | Net Ram ...              | do                                | 10-2-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 2326  | Sibte Hasan ...     | Hasan Ali ...            | do                                | 11-2-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2330  | Bhudat Prasad ...   | Hardayal Singh ..        | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2332  | Ram Saran ...       | Lekh Raj ...             | V. M. S.,<br>Siana.               | 16-1-'17       | H               | "                    | II                  |                   |
| 2335  | Murari Lal ...      | Bihari Lal ...           | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2337  | Mohan Lal ...       | Gainda Ram ...           | do                                | 17-2-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2338  | Mahesh Chandra      | Gopi Chand ...           | do                                | 23-7-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2339  | Munshi Lal ..       | Gobind Ram ..            | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2340  | Gokal Prasad ...    | Ratan Lal ...            | do                                | 23-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2343  | Om Prakash ...      | Bhagwan Sahai ...        | do                                | 13-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2344  | Malkhan Singh ..    | Tofa Ram ...             | do                                | 10-4-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2345  | Debi Saran ...      | Narayan Prasad           | do                                | 26-2-'15       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 2347  | Yad Ram ...         | Ohhida Lal ...           | do                                | 19-5-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2349  | Desh Raj ...        | Shri Ram ...             | do                                | 2-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2350  | Makhtar Singh ...   | Mir Singh ...            | do                                | 2-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2353  | Ram Prakash ...     | Taili Singh ...          | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2355  | Lakhi Mal ...       | Rup Ram ...              | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2360  | Mahabir Singh ...   | Khushi Ram ..            | do                                | 17-5-'17       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 2362  | Uhed Ram ...        | Tej Ram ...              | do                                | 3-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2364  | Nanak Chand ...     | Khacheru Singh           | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2365  | Parma Nand ...      | Ram Chandra ...          | do                                | 4-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2366  | Harchand Singh      | Ram Rikh ...             | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2367  | Jagannath ...       | Udai Ram ...             | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2368  | Bishan Lal ...      | Jwala Prasad ...         | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2371  | Ohheda Lal ...      | Ohokhe Lal ...           | do                                | 5-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2373  | Babu Ram ...        | Debi Sahai ...           | do                                | 24-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2374  | Mangi Lal ...       | Kanhaiya Lal ...         | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2375  | Chand Kiran ...     | Harbans Singh ..         | do                                | 23-8-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 2376  | Lila Singh ...      | Bhim Singh ...           | do                                | 17-7-'17       | "               | "                    | I                   |                   |
| 2377  | Abdul Rashid Khan.  | Ramzani ...              | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2379  | Afaq Muhammad Khan. | Ishaq Muhammad Khan.     | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2381  | Basdev ...          | Salag Ram ...            | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2382  | Udairaj Singh ..    | Tara Singh ..            | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 2383  | Udai Singh ..       | Ohhajju Singh ...        | do                                | 9-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2384  | Sher Singh ...      | Ram Saran ...            | do                                | 8-4-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2386  | Sultan Singh ..     | Gur Sarup ...            | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2387  | Shiam Singh ...     | Raghunath Singh          | do                                | 20-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2390  | Khacheru Singh      | Kallu Singh ...          | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2392  | Chatar Singh ...    | Bhure Singh ...          | do                                | 8-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2393  | Ahmad Ali Khan      | Hakim Ullah Khan.        | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2395  | Chiranji Lal ...    | Kishan Lal ...           | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2397  | Manzur Ahmad Khan.  | Muhammad Ahmad Ali Khan. | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2398  | Jang Bahadur ..     | Ram Sarup ...            | do                                | 31-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2399  | Nazir Ahmad Khan.   | Bashir-ud-din ...        | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2400  | Manfuz-ur-Rahim     | Abdul Rehman ..          | do                                | 2-4-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2403  | Hari Sharan Das     | Keshab Dec ...           | V. M. S.,<br>Sikandrabad.         | 1-12-'17       | H               | "                    | II                  |                   |
| 2407  | Babu Singh ..       | Himanchal Singh          | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2408  | Ravi Dal ...        | Chanti Sarup ..          | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2410  | Rama Shankar ..     | Lakhi Mal ...            | do                                | 11-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2416  | Murari Lal ...      | Bhupat Singh             | do                                | 1-2-'14        | U               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). C.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 2479   | Data Ram ...       | Banshi Dhar ...    | V. M. S., Siana.                  | 19-4-'14       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 2480   | Ganpat Prasad ..   | Bhagwat Prasad ..  | do                                | 5-5-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2481   | Har Prasad ..      | Ganga Saran ...    | do                                | 1-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2482   | Mohan Lal ...      | Dhanni Dhar ...    | do                                | 17-6-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2484   | Mahi Singh ...     | Fatah Singh ...    | do                                | 1-9-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2486   | Udai Chand ...     | Shib Dayal ..      | V. M. S., Sikandrabad.            | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2487   | Girwar Dat ...     | Chiranji Lal ...   | do                                | 4-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2488   | Lal Singh ..       | Bhim Singh ...     | do                                | 3-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2489   | Khushi Ram ...     | Net Ram ...        | do                                | 25-8-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                      |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 2490   | Manho Lal ...      | Shiam Lal ..       | ...                               | 1-9-'11        | H               | ..                   | III                 |                   |
| 2492   | Pan Singh ...      | Channa Singh ..    | ...                               | 5-1-'14        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 2494   | Bazigdal Khan ..   | Karimdad Khan ..   | ...                               | 12-1-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2495   | Harbans Lal ..     | Raghuwandan Lal .. | ...                               | 2-9-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2498   | Mishri Lal ...     | Teta Ram ..        | ...                               | 10-10-'06      | "               | ..                   | II                  |                   |
| 2504   | Kanti Sarup ..     | Raghubir Saran ..  | ...                               | 3-10-'15       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 2506   | Murli Dhar ..      | Kanhaiya Lal ..    | ...                               | 12-9-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2511   | Naubat Rana ...    | Ram Lal ..         | ...                               | 6-11-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2512   | Horam ..           | Durga Prasad ..    | ...                               | 1-1-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2513   | Jaswant Singh ...  | Shobha Ram ..      | ...                               | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2514   | Indri Prasad ...   | Mohan Lal ...      | ...                               | 3-7-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2515   | Dhum Singh ..      | Ranji Lal ..       | ...                               | 2-6-'12        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2517   | Revti Prasad ...   | Puran Mal ...      | ...                               | 1-5-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2518   | Babu Ram ..        | Shimbhu Ram ...    | ...                               | 25-1-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2519   | Ram Chandra ..     | Jamuna Das ..      | ...                               | 19-6-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2520   | Indarman ..        | Piara Lal ..       | ...                               | 18-9-'11       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2522   | Shib Charan ...    | Tej Singh ..       | ...                               | 1-4-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2523   | Shib Charan ...    | Bharat Singh ..    | ...                               | 4-5-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2524   | Raghubir Saran ... | Mohan Lal ...      | ...                               | 12-1-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2526   | Mahar Chand ...    | Girdhari Lal ...   | ...                               | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2527   | Bhim Singh ..      | Kalyan Singh ..    | ...                               | 2-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2530   | Zileadar Singh ... | Kalbat Singh ...   | ...                               | 6-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2533   | Shankar Lal ...    | Murli Dhar ..      | ...                               | 1-5-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2534   | Jiwa Ram ..        | Sant Lal ..        | ...                               | 14-3-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2536   | Radha Ballabh ...  | Bhu Dat ..         | ...                               | 2-7-'04        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2537   | Mukhtar Singh ...  | Bharti Singh ..    | ...                               | 4-4-'08        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 2539   | Har Kishan Singh   | Debi Sabai ..      | ...                               | 14-6-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2540   | Prona Raj ...      | Harbansh Lal ...   | ...                               | 1-5-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2541   | Khushi Ram ..      | Mahor Singh ..     | ...                               | 1-2-'94        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2542   | Kanchhid Lal ...   | Lal Singh ..       | ...                               | 27-3-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2543   | Dhan Pal ...       | Sagwa Mal ..       | ...                               | 6-8-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2546   | Khachern Singh ..  | Nihal Singh ...    | ...                               | 5-9-'02        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2547   | Parmeshwari Dayal  | Ram Prasad ..      | ...                               | 7-4-'07        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 2548   | Faqir Chand ..     | Shiam Lal ...      | ...                               | 1-11-'12       | E               | ...                  | III                 |                   |
| 2549   | Abdul Hakim ..     | Rabun Bukhsh ...   | ...                               | 20-8-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 2551   | Hukun Singh ..     | Natthu Singh ..    | ...                               | 1-12-'11       | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). A.—School candidates.</b>  |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 2554   | Daulat Ram ...     | Babu Ram ...       | V. M. S., Dadri.                  | 1-11-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 2555   | Bishwambhar Dayal. | Ghansham Das ...   | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and A.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate     | Father's name.                          | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Vernacular subject. | Division. |
|--|-----------------------|---|----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|-----------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782), A—School candidates</b><br>—(continued). |                       |   |                                  |                |                 |                     |           |
| 2558   | Nirbhai Singh ...     | Bhola Singh ...                         | V. M. S.,<br>Dadri.              | 1-1-'15        | H.              | N.                  | III       |
| 2559   | Gulsher Khan ..       | Fanned Khan ..                          | do                               | 1-2-'16        | "               | "                   | III       |
| 2560   | Anni Chand ...        | Hari Singh ..                           | do                               | 1-8-'15        | "               | "                   | III       |
| 2561   | Paimraj Singh ...     | Jaswant Singh ..                        | do                               | 2-10-'17       | "               | "                   | II        |
| 2562   | Chhote Lal ..         | Ram Lal ..                              | do                               | 10-5-'16       | "               | "                   | III       |
| 2563   | Misri Lal ..          | Ram Chandra ..                          | do                               | 13-2-'14       | "               | "                   | III       |
| 2564   | Raghubar Dayal ..     | Basi Mal ..                             | do                               | 2-11-'14       | "               | "                   | II        |
| 2565   | Parashu Ram ..        | Layag Ram ..                            | do                               | 6-7-'16        | "               | "                   | III       |
| 2566   | Guru Dat ...          | Bihari Lal ...                          | do                               | 1-11-'15       | "               | "                   | III       |
| 2567   | Gyan Chand ...        | Mohan Singh ..                          | do                               | 11-6-'11       | "               | "                   | III       |
| 2568   | Khazan Singh ...      | Chunni Singh ...                        | do                               | 23-12-'13      | "               | "                   | II        |
| 2569   | Muhammad Siddiq ..    | Aslub ..                                | do                               | 2-7-'16        | U               | "                   | III       |
| 2570   | Raghunath Prasad ..   | Shib Charan ..                          | do                               | 6-1-'11        | "               | "                   | II        |
| 2572   | Atraj Singh ..        | Kishor Singh ...                        | do                               | 1-12-'16       | "               | "                   | III       |
| 2573   | Bhule Ram ...         | Hira Lal ..                             | do                               | 11-3-'14       | "               | "                   | III       |
| 2575   | Mishri Lal ...        | Chhuttan Lal ..                         | V. M. S.,<br>Dankaur.            | 10-2-'15       | H               | "                   | II        |
| 2576   | Hari Prasad ...       | Kanchan Singh ..                        | do                               | 25-1-'15       | "               | "                   | III       |
| 2577   | Ganga Saran ..        | Shib Singh ..                           | do                               | 2-1-'18        | "               | "                   | II        |
| 2578   | Jia Ram ..            | Bodil Singh ..                          | do                               | 16-2-'16       | "               | "                   | III       |
| 2579   | Chandra Sain ..       | Khazan Singh ..                         | do                               | 1-3-'11        | "               | "                   | III       |
| 2580   | Charan Das ..         | Hoti Das ..                             | do                               | 2-1-'15        | "               | "                   | II        |
| 2581   | Hukm Singh ...        | Kadhara ..                              | do                               | 2-1-'15        | "               | "                   | II        |
| 2582   | Shib Singh ..         | Chandan Singh ..                        | do                               | 12-7-'14       | "               | "                   | II        |
| 2583   | Bhndat Singh ..       | Umrao Singh,<br>adopted son of<br>Medo. | do                               | 9-4-'17        | "               | "                   | III       |
| 2584   | Bhagwat Sarup ..      | Tuki Ram ...                            | do                               | 8-7-'15        | "               | "                   | II        |
| 2585   | Dharm Pal ...         | Mishri Singh ..                         | do                               | 2-7-'13        | "               | "                   | II        |
| 2587   | Makkhan Lal ..        | Shadi Ram ...                           | do                               | 1-8-'14        | "               | "                   | II        |
| 2588   | Tirkha Singh ..       | Ganga Sahai ...                         | do                               | 7-5-'14        | "               | "                   | II        |
| 2589   | Buniyad Ali ..        | Hasan Khan ..                           | do                               | 12-10-'14      | "               | "                   | II        |
| 2590   | Muhammad Saddiq ..    | Rahmat Khan ..                          | do                               | 12-9-'15       | U               | "                   | II        |
| 2591   | Munshi Khan ..        | Allah Bakhsh ..                         | do                               | 4-1-'17        | "               | "                   | II        |
| 2592   | Paim Singh ...        | Rupan Singh ..                          | do                               | 19-9-'15       | "               | "                   | III       |
| 2593   | Hakim Uddin ...       | Kale Khan ..                            | do                               | 1-8-'14        | "               | "                   | III       |
| 2595   | Shankar Lal ...       | Babu Ram ..                             | V. M. S.,<br>Debai.              | 3-9-'14        | H               | "                   | III       |
| 2598   | Jagdamba Prasad ..    | Ganga Sahai ...                         | do                               | 3-2-'15        | "               | "                   | III       |
| 2601   | Basdeo Singh ...      | Puran Singh ..                          | do                               | 12-11-'12      | "               | "                   | III       |
| 2603   | Umesh Chandra ..      | Yagya Dat ...                           | do                               | 8-5-'16        | "               | "                   | III       |
| 2605   | Roshan Lal ...        | Munna Lal ..                            | do                               | 1-2-'16        | "               | "                   | III       |
| 2606   | Banwari Lal ..        | Karan Singh ..                          | do                               | 3-1-'15        | "               | "                   | III       |
| 2607   | Shankar Lal ..        | Mithan Lal ...                          | do                               | 12-12-'14      | "               | "                   | III       |
| 2609   | Rameshwar Prasad ..   | Ram Prasad ...                          | do                               | 1-4-'17        | "               | "                   | III       |
| 2611   | Jai Singh ..          | Puran Mal ..                            | do                               | 4-8-'13        | "               | "                   | III       |
| 2612   | Lakhan Singh ..       | Ram Singh ..                            | do                               | 7-12-'15       | "               | "                   | II        |
| 2613   | Bhagwan Sahai ...     | Het Ram ..                              | do                               | 1-4-'13        | "               | "                   | III       |
| 2616   | Shyam Lal ..          | Indra Jit ...                           | do                               | 2-4-'18        | U               | "                   | III       |
| 2619   | Niranjana Singh ..    | Megh Singh ...                          | do                               | 1-12-'16       | "               | "                   | III       |
| 2620   | Abdul Ghaflar Khan .. | Aftab Ali Khan ..                       | do                               | 10-7-'17       | "               | "                   | III       |
| 2621   | Shafa'at Ali ..       | Ausaf Ali ...                           | do                               | 2-3-'14        | "               | "                   | II        |
| 2622   | Hoti Lal ..           | Tota Ram ...                            | do                               | 1-7-'14        | "               | "                   | II        |
| 2625   | Prabhu Ram ...        | Dharm Singh ...                         | V. M. S.,<br>Jewar.              | 5-11-'15       | H               | "                   | III       |
| 2626   | Babu Lal ...          | Mohan Lal ...                           | do                               | 3-7-'15        | "               | "                   | III       |
| 2627   | Lila Dhar ...         | Har Chand ...                           | do                               | 4-9-'15        | "               | "                   | III       |
| 2629   | Kanchhid Mal ...      | Madan Lal ...                           | do                               | 1-2-'18        | "               | "                   | III       |
| 2632   | Ramji Lal ...         | Lal Singh ...                           | do                               | 2-6-'14        | "               | "                   | II        |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). A.—School candidates—(contd.).</b> |                   |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 2633   | Ram Chandra ...   | Ram Lal ...       | V. M. S.,<br>Jowar.               | 29-5-'17       | H               | S                    | II                  |                   |
| 2637   | Khan Chand ...    | Ram Chandra ...   | do                                | 28-5-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2638   | Soran Singh ...   | Sumer Singh ...   | do                                | 8-4-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2641   | Manbir Singh ...  | Hem Singh ...     | do                                | 1-8-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 2642   | Aziz Uddin ...    | Sharaf Uddin ...  | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2644   | Jagannath Prasad  | Kishori Lal ...   | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2645   | Atar Singh ...    | Gumani Singh ...  | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 2647   | Udaibir Singh ... | Man Singh ...     | do                                | 9-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2648   | Hari Shankar ...  | Babu Ram ...      | do                                | 15-11-'15      | "               | "                    | II                  | S                 |
| 2649   | Gobind Ram ...    | Chheda Lal ...    | V. M. S.,<br>Khurja.              | 1-10-'13       | II              | "                    | III                 |                   |
| 2651   | Pratap Singh ...  | Sardar Singh ...  | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2653   | Kishori Lal ...   | Bhawani Prasad .. | do                                | 14-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2655   | Madan Lal ...     | Hira Lal ...      | do                                | 3-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2659   | Roshan Lal ...    | Puran Mal ...     | do                                | 2-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2660   | Nand Kishor ...   | Kanchhid Mal ...  | do                                | 14-10-16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2661   | Durga Prasad      | Sohan Lal ...     | do                                | 31-12-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 2662   | Ratan Lal ...     | Chhitar Mal ...   | do                                | 14-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2663   | Shiv Prasad ...   | Diwan Singh ...   | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2664   | Girwar Prasad     | Diwan Singh ...   | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2665   | Babu Lal ...      | Churanji Lal ...  | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2666   | Lakha Singh       | Lallu Singh ...   | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2667   | Dungar Mal        | Thakur Das ...    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2668   | Chunni Lal        | Mukand Lal ...    | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2669   | Ram Gopal         | Jawahar Lal ...   | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2670   | Ram Saran Das     | Daryao Singh ...  | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2671   | Kanwal Singh ...  | Jodh Singh ...    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2672   | Lila Dhar ...     | Ram Lal ...       | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2673   | Ram Chandra ...   | Makkhan Lal ...   | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2674   | Hari Shankar Lal  | Unrao Singh ...   | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2675   | Rajpal Singh ...  | Muushi Singh ...  | do                                | 13-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2676   | Nanha Mal ...     | Dharam Das ...    | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2678   | Janaki Prasad ... | Parshadi Lal ...  | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2679   | Har Prasad ...    | Tula Ram ...      | do                                | 10-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2680   | Ganga Sahai ...   | Bhim Sain ...     | do                                | 12-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2682   | Lakshmi Narayan   | Mohan Lal ...     | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2684   | Dharmpal Singh    | Jaswant Singh ... | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2685   | Har Gobind ...    | Sawant Gir ...    | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2686   | Kunwarpal Singh   | Nandram Singh..   | do                                | 14-7-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2687   | Manohar Lal ...   | Bijai Singh ...   | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2688   | Lal Singh ...     | Bhupal Singh ...  | do                                | 3-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2693   | Sheoraj Singh ... | Bhika Singh ...   | do                                | 6-5-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 2694   | Nand Kishor ...   | Ganpat Singh ...  | do                                | 10-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2695   | Babu Lal Salsena  | Chandan Lal ...   | do                                | 16-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2696   | Tora Mal ...      | Natthi Mal ...    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2697   | Mahabir Singh ... | Nandram Singh ..  | do                                | 11-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2699   | Mishri Lal ...    | Shib Lal ...      | do                                | 10-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2700   | Badam Singh ...   | Jhandu Singh ...  | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2701   | Gokul Chaudh      | Ram Patrao ...    | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2704   | Abdul Rauf ...    | Abdul Ghafur ...  | do                                | 4-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2703   | Shrawan Lal ...   | Pera Raj ...      | V. M. S.,<br>Shikarpur.           | 1-8-'15        | H               | "                    | II                  |                   |
| 2707   | Rup Ram ...       | Kewal Ram ...     | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2708   | Sohan Lal ...     | Jhamnan Lal ...   | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2709   | Uma Lal ...       | Kanhaiya Lal ...  | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2710   | Raj Singh ...     | Ganga Sahai ...   | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2711   | Jhabba Lal ...    | Parshadi Lal ...  | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2712   | Bijepal Singh ... | Khushi Ram ...    | do                                | 24-3-'18       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2713   | Harpal Singh ...  | Bhanwar Singh ..  | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular First Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate      | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Division | Subject | Grade |
|--|------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|----------|---------|-------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). A. School candidates - (continued.)</b>        |                        |                   |                                   |                |          |         |       |
| 2714   | Kanchhi Mal ..         | Komal Prasad ..   | V. M. S., Shikarpur.              | 1-9-'16        | D        | S       | I     |
| 2715   | Murari Lal ...         | Makkhan Lal ...   | do                                | 3-10-'16       | "        | "       | II    |
| 2716   | Phuli Ram ...          | Kanhai Lal ...    | do                                | 2-7-'12        | "        | "       | II    |
| 2717   | Mukat Lal ...          | Gordhan Das ...   | do                                | 1-3-'15        | "        | "       | III   |
| 2718   | Murari Lal ..          | Naubat Ram ...    | do                                | 3-1-'15        | "        | "       | II    |
| 2719   | Chokhe Lal ..          | Babu Ram ...      | do                                | 3-1-'15        | "        | "       | II    |
| 2720   | Panna Lal ..           | Chandan Lal ..    | do                                | 1-7-'16        | "        | "       | II    |
| 2721   | Maluk Chand ..         | Jhabba Lal ...    | do                                | 1-2-'15        | "        | "       | II    |
| 2722   | Piare Lal ..           | Durga Prasad ..   | do                                | 2-2-'15        | "        | "       | II    |
| 2723   | Raghubir Saran Sharma. | Bihari Lal ...    | do                                | 2-10-'16       | "        | "       | II    |
| 2724   | Ram Chandra ..         | Kanchhida Mal ..  | do                                | 30-3-'14       | "        | "       | II    |
| 2725   | Atar Singh ..          | Indarjit Singh .. | do                                | 2-11-'15       | "        | "       | II    |
| 2727   | Tej Singh ..           | Naubat Singh ...  | do                                | 1-7-'12        | "        | "       | II    |
| 2728   | Revti Prasad ...       | Natha Ram ...     | do                                | 1-1-'11        | "        | "       | II    |
| 2729   | Karan Singh ...        | Kishori Lal ..    | do                                | 1-1-'16        | "        | "       | II    |
| 2730   | Sonpal Singh ...       | Phul Singh ..     | do                                | 1-2-'14        | "        | "       | II    |
| 2731   | Dhal Singh ..          | Hurmat Ram ...    | do                                | 11-3-'13       | "        | "       | III   |
| 2732   | Birbal Singh ..        | Not Ram ...       | do                                | 5-4-'13        | "        | "       | III   |
| 2733   | Ram Prasad ..          | Ganga Sahai ..    | do                                | 3-3-'15        | "        | "       | III   |
| 2734   | Bishan Lal ...         | Har Prasad ...    | do                                | 9-11-'15       | "        | "       | I     |
| 2736   | Madan Gopal ..         | Har Prasad ..     | do                                | 1-6-'16        | G        | "       | III   |
| 2737   | Hamid-ud-din ..        | Rahim-ud-din ..   | do                                | 14-6-'16       | "        | "       | III   |
| 2738   | Asa Ram ..             | Chet Ram ..       | do                                | 23-11-'16      | "        | "       | II    |
| 2739   | Lotman Das ..          | Bihari Lal ..     | do                                | 2-1-'14        | "        | "       | II    |
| 2740   | Damodar Sarup ...      | Debi Sahai ..     | do                                | 26-8-'17       | "        | "       | II    |
| 2741   | Manohar Lal ..         | Dal Chand ...     | do                                | 23-8-'16       | "        | "       | III   |
| 2742   | Tulshi Ram ..          | Dev Karan ..      | do                                | 9-1-'17        | "        | "       | I     |
| 2743   | Babu Ram ...           | Angan Lal ...     | do                                | 25-8-'15       | "        | "       | II    |
| 2744   | Jamuna Prasad ...      | Ram Chandra ..    | do                                | 10-2-'18       | "        | "       | II    |
| 2745   | Jafar Husain ..        | Muhammad Zikary.  | do                                | 2-7-'13        | "        | "       | II    |
| 2746   | Badan Singh ...        | Tikam Singh ..    | do                                | 8-7-'15        | "        | "       | II    |
| 2747   | Rabi Karan ...         | Nand Kishor ..    | do                                | 15-4-'17       | "        | "       | III   |
| 2748   | Khazan Singh ...       | Bhup Singh ..     | do                                | 2-9-'15        | "        | "       | II    |
| 2749   | Kanchhi Lal ..         | Munshi Lal ...    | do                                | 1-2-'14        | "        | "       | II    |
| 2750   | Muhammad Saeed         | Lal Muhammad ...  | do                                | 1-1-'16        | "        | "       | II    |
| 2751   | Alla Dia ..            | Rahmat-ullah ..   | do                                | 2-7-'14        | "        | "       | II    |
| <b>B.—Private candidate.</b>   |                        |                   |                                   |                |          |         |       |
| 2753   | Shikshawati Devi       | Kanhaiya Singh .. | ...                               | 1-4-'01        | II       | S       | I     |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                   |                                   |                |          |         |       |
| 2754   | Muhammad Saddiq        | Muhammad Sultan   | V. M. S., Dadri.                  | 5-11-'13       | II       | ...     | III   |
| 2757   | Chet Ram ..            | Naipal Singh ..   | do                                | 17-2-'14       | U        | ...     | III   |
| 2758   | Rup Lal ...            | Buddha Mal ...    | do                                | 8-7-'15        | "        | ...     | III   |
| 2759   | Dalel Singh ..         | Hukam Singh ...   | do                                | 1-7-'14        | "        | ...     | III   |
| 2760   | Mahabir Singh ...      | Raghubir Saran .. | do                                | 16-8-'13       | "        | ...     | III   |
| 2761   | Mukat Bahadur ..       | Ram Chandra ..    | V. M. S., Debai.                  | 4-12-'13       | "        | ...     | III   |
| 2762   | Hari Singh ...         | Mahtab Singh ...  | do                                | 1-5-'15        | "        | ...     | III   |
| 2763   | Khamani Ram ...        | Puran Mal ..      | do                                | 1-12-'14       | "        | ...     | III   |
| 2764   | Mangal Sen ...         | Bedangi ..        | do                                | 8-7-'13        | "        | ...     | III   |
| 2765   | Raghuhandan Lal        | Naubat Ram ...    | do                                | 1-7-'14        | "        | ...     | III   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examinations of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate           | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinction in— |
|---|-----------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| <b>BULANDSHAHR (2136—2782). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                             |                |                                   |                |                 |                      |                    |                 |
| 2766  | Sukha Ram alias Khem Chand. | Dal Chand      | V. M. S., Jewar.                  | 9-4-'15        | U               | ..                   | III                |                 |
| 2767  | Lekh Raj                    | Ghurri Mal     | do                                | 1-3-'13        | "               | ..                   | III                |                 |
| 2768  | Murari Lal                  | Hira Lal       | do                                | 1-11-'14       | "               | ..                   | III                |                 |
| 2769  | Rohtan Singh                | Kashi Ram      | do                                | 20-3-'14       | "               | ..                   | II                 |                 |
| 2770  | Kishori Lal                 | Bijai Ram      | do                                | 10-3-'14       | "               | ..                   | III                |                 |
| 2771  | Aidal Singh                 | Sukhdeo        | V. M. S., Khurja.                 | 2-11-'14       | "               | ..                   | III                |                 |
| 2772  | Shankar Lal                 | Anokho Lal     | do                                | 2-4-'13        | "               | ..                   | III                |                 |
| 2773  | Yadav Chand                 | Pip Chand      | do                                | 25-12-'13      | "               | ..                   | III                |                 |
| 2774  | Jwala Prasad                | Khawani Ram    | do                                | 1-5-'13        | "               | ..                   | III                |                 |
| 2775  | Shanti Sarup                | Kundan Lal     | do                                | 1-9-'14        | "               | ..                   | III                |                 |
| 2776  | Bhagwan Sahai               | Sultan Singh   | do                                | 15-2-'15       | "               | ..                   | III                |                 |
| 2778  | Pahlad Singh                | Pran Sukh      | V. M. S., Shikarpur               | 1-3-'14        | H               | ..                   | III                |                 |
| 2779  | Babu Ram                    | Hira Lal       | do                                | 2-5-'15        | "               | ..                   | III                |                 |
| 2780  | Ratan Lal                   | Jodh Raj       | do                                | 7-9-'13        | U               | ..                   | VI                 |                 |
| 2781  | Ram Chandra                 | Uttar Singh    | do                                | 1-7-'14        | "               | ..                   | III                |                 |
| <b>MUTTFA (2783—3429). C.—School candidates.</b>  |                             |                |                                   |                |                 |                      |                    |                 |
| 2783  | Churamani                   | Chhannan Lal   | V. M. S., Itaya.                  | 13-7-'17       | H               | S                    | III                |                 |
| 2785  | Panni Lal                   | Ram Dayal      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 2787  | Hari Govind                 | Tota Ram       | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 2790  | Keshav Dev                  | Madan Lal      | do                                | 27-1-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 2793  | Ram Sharan                  | Tara Chand     | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 2795  | Paana Lal                   | Chet Ram       | do                                | 13-1-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 2796  | Babu Ram                    | Ninan Mal      | do                                | 4-11-'14       | "               | "                    | II                 |                 |
| 2798  | Lakshmi Chand               | Jaganath       | do                                | 8-11-'14       | "               | "                    | III                |                 |
| 2799  | Gopi Nath                   | Kanhaya Lal    | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                 |                 |
| 2802  | Sukhi Ram                   | Ram Singh      | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                |                 |
| 2805  | Dip Chand                   | Ran Dhir Singh | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                |                 |
| 2806  | Isuri Prasad                | Beni Ram       | do                                | 21-1-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 2808  | Piara Lal                   | Ranchhor       | do                                | 8-1-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 2809  | Jairam Dat                  | Ram Ratan      | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 2810  | Mukandi Lal                 | Ram Singh      | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                 |                 |
| 2811  | Tej Singh                   | Ganpati        | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                 |                 |
| 2812  | Sudarshan Lal               | Tika Ram       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 2814  | Jhamman Lal                 | Jag Ram        | do                                | 26-8-'14       | "               | "                    | II                 |                 |
| 2815  | Jwala Prasad                | Lokman         | do                                | 5-12-'15       | "               | "                    | II                 |                 |
| 2817  | Makkhan Lal                 | Karan Singh    | do                                | 11-11-'15      | "               | "                    | II                 | L               |
| 2819  | Chaturi Mal                 | Vad Ram        | do                                | 8-3-'16        | "               | "                    | II                 |                 |
| 2821  | Ant Ram                     | Ram Chand      | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | II                 |                 |
| 2822  | Keshav Dev                  | Bhagwan Singh  | do                                | 3-12-'14       | "               | "                    | III                |                 |
| 2823  | Dip Chand                   | Sonpal         | do                                | 10-1-'17       | "               | "                    | III                |                 |
| 2827  | Har Prasad                  | Shyam Lal      | do                                | 5-12-'15       | "               | "                    | II                 |                 |
| 2829  | Shiv Charan                 | Shobha Ram     | do                                | 10-8-'17       | "               | "                    | II                 | M               |
| 2832  | Chhedu Lal                  | Chhuranji Lal  | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | II                 |                 |
| 2834  | Babu Lal                    | Ranchhor       | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                |                 |
| 2836  | Hubb Lal                    | Jhamman Lal    | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | III                |                 |
| 2838  | Shobha Ram                  | Gulzari Lal    | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                |                 |
| 2839  | Madan Gopal                 | Chheta Ram     | do                                | 17-11-'12      | "               | "                    | II                 |                 |
| 2841  | Rup Ram                     | Chhote Lal     | do                                | 19-2-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 2842  | Chandi Lal                  | Devi Ram       | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | II                 |                 |
| 2843  | Parbhu Daya                 | Badri Prasad   | do                                | 1-3-'11        | "               | "                    | III                |                 |
| 2844  | Anand Gir                   | Ganesh Gir     | do                                | 20-2-'15       | "               | "                    | II                 |                 |
| 2845  | Banke Lal                   | Babu Ram       | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have been nominated for the election of members to the Legislative Council of the United Provinces.

| Roll number                                      | Name of candidate     | Father's name  | Educational qualification | Date of birth | Religion | Caste | Class |
|--|-----------------------|----------------|---------------------------|---------------|----------|-------|-------|
| MUTTRA (2763-3929) School candidates (continued) |                       |                |                           |               |          |       |       |
| 2846   | Pam Prasad            | Bhagwan Lal    | V. M. S.                  | 20-1-16       |          |       | II    |
| 2847   | Babu Lal              | Salig Ram      | do                        | 7-2-15        |          |       | III   |
| 2848   | Bulaki Ram            | Jhabba Ram     | do                        | 1-8-14        |          |       | III   |
| 2849   | Shital Prasad         | Prem Singh     | do                        | 20-2-14       |          |       | II    |
| 2850   | Mahendra Partap Singh | Das Dhar       | V. M. S.,<br>Firozwar     | 1-12-16       |          |       | II    |
| 2864   | Zabar Singh           | Shri Ram       | do                        | 1-9-16        |          |       | III   |
| 2866   | Girraj Prasad         | Dungar Mal     | do                        | 2-10-16       |          |       | III   |
| 2867   | Gopi Ram              | Suman Lal      | do                        | 1-1-18        |          |       | II    |
| 2868   | Devi Ram              | Kumar Pal      | do                        | 10-11-14      |          |       | III   |
| 2869   | Durjan Singh          | Ram Singh      | do                        | 1-2-14        |          |       | II    |
| 2870   | Dambar Singh          | Ram Chand      | do                        | 2-1-17        |          |       | III   |
| 2872   | Piara Lal             | Sard Ram       | do                        | 2-1-17        |          |       | III   |
| 2873   | Ghure Singh           | Joti Ram       | do                        | 1-2-17        |          |       | II    |
| 2874   | Roshan Singh          | Shiv Lal       | do                        | 1-1-17        |          |       | III   |
| 2875   | Shiam Lal             | Dharam Ram     | do                        | 1-1-15        |          |       | III   |
| 2877   | Jhuni Lal             | Joti Ram       | do                        | 1-5-16        |          |       | III   |
| 2879   | Hari Ballabh          | Asa Ram        | do                        | 2-3-17        |          |       | III   |
| 2880   | Jhuni Lal             | Jisa Ram       | do                        | 3-1-16        |          |       | II    |
| 2881   | Dip Chand             | Dhuri Singh    | do                        | 2-5-14        |          |       | III   |
| 2884   | Atal Bihari           | Sari Ram       | do                        | 1-1-17        |          |       | III   |
| 2887   | Bhudeo Singh          | Shiv Lal       | do                        | 1-1-17        |          |       | III   |
| 2889   | Kunwar Lal            | Shiv Lal       | do                        | 1-1-15        |          |       | II    |
| 2893   | Jai Bihari Lal        | Dharam Ram     | do                        | 6-9-16        |          |       | III   |
| 2894   | Ram Singh             | Ganga Prasad   | do                        | 1-6-15        |          |       | II    |
| 2896   | Buddh Sen             | Chhattar Singh | do                        | 1-8-14        |          |       | II    |
| 2899   | Mewa Ram              | Dungar Singh   | V. M. S.,<br>Mach.        | 2-8-14        |          |       | III   |
| 2904   | Lila Dhar             | Daulat Ram     | do                        | 12-2-16       |          |       | III   |
| 2908   | Ram Gopal             | Hari Prasad    | do                        | 5-7-15        |          |       | III   |
| 2911   | Jang Bahadur          | Lakshmi Narain | do                        | 10-6-11       |          |       | III   |
| 2912   | Ohheda Lal            | Prasad Lal     | do                        | 1-3-16        |          |       | III   |
| 2914   | Padam Singh           | Uday Singh     | do                        | 1-5-15        |          |       | III   |
| 2916   | Tula Ram              | Shobha Ram     | do                        | 1-2-16        |          |       | III   |
| 2917   | Braj Mohan            | Chhitar Mal    | do                        | 3-1-15        |          |       | III   |
| 2918   | Kunj Bihari Lal       | Sundar Lal     | do                        | 3-1-14        |          |       | III   |
| 2924   | Bikaram Singh         | Zorawar Singh  | do                        | 18-3-19       |          | E     | III   |
| 2925   | Ganga Prasad          | Mannu Lal      | do                        | 21-7-17       |          |       | II    |
| 2926   | Bhagwan Sahai         | Nandan Lal     | do                        | 1-3-16        |          |       | III   |
| 2930   | Narain Singh          | Ram Lal        | V. M. S.,<br>Nohjhal.     | 25-9-12       |          | S     | III   |
| 2931   | Ram Chandra           | Braj Nandan    | do                        | 2-8-13        |          |       | III   |
| 2932   | Mukat Bihari          | Banu Ram       | do                        | 25-10-14      |          |       | II    |
| 2933   | Devi Ram              | Anandi Lal     | do                        | 15-4-15       |          |       | III   |
| 2934   | Karan Singh           | Her Ram        | do                        | 28-10-14      |          |       | III   |
| 2935   | Bhup Singh            | Puran Chand    | do                        | 2-8-16        |          |       | II    |
| 2936   | Shiv Charan           | Ganga Ram      | do                        | 16-2-15       |          |       | II    |
| 2937   | Kanhaya Lal           | Dal Chand      | do                        | 1-9-14        |          |       | III   |
| 2939   | Shri Chand            | Lunra Mal      | do                        | 3-11-15       |          |       | II    |
| 2940   | Balmukand             | Jai Ram        | do                        | 9-1-16        |          |       | II    |
| 2941   | Shankar Lal           | Kishan Lal     | do                        | 12-1-16       |          |       | II    |
| 2942   | Kundan Lal            | Deva           | do                        | 1-1-17        |          |       | III   |
| 2943   | Gauri Shankar         | Ram Dayal      | do                        | 1-8-15        |          |       | III   |
| 2944   | Kamal Singh           | Atar Singh     | do                        | 3-3-16        |          |       | III   |
| 2945   | Buchi Ram             | Shiam Lal      | do                        | 31-8-13       |          |       | II    |
| 2946   | Kanwal Singh          | Khaim Karan    | do                        | 3-1-14        |          |       | II    |
| 2947   | Ram Singh             | Bucha Ram      | do                        | 1-6-12        |          |       | III   |
| 2948   | Bhim Sen              | Har Chand      | do                        | 10-7-15       |          |       | II    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll num. bet.  | Name of candidate              | Father's name.                | Name of Vernacular School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MUTTRA (2783—2429). A.—School candidates —(continued)</b>              |                                |                               |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 2949  | Panna Lal ..                   | Jugal Kishor ..               | V. M. S.,<br>Nohjhil.      | 8-9-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 2950  | Thakur Das ..                  | Sobha Ram                     | do                         | 20-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2952  | Jawahar Singh ..               | Ram Singh ..                  | do                         | 3-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2953  | Mohar Singh ..                 | Chhattar Singh...             | do                         | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2954  | Khacher Mal                    | Kanha ..                      | do                         | 13-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2955  | Ram Bharose Singh              | Nattha Ram ...                | do                         | 1-8-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 2956  | Banwari Lal                    | Gulab Chand ..                | V. M. S.,<br>Farah,        | 12-4-'17       | H               | "                    | II                  |                   |
| 2958  | Hari Prasad ..                 | Mul Chand                     | do                         | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2961  | Badri Prasad                   | Ganesh Lal                    | do                         | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2962  | Shiv Charan                    | Ram Swarup                    | do                         | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2963  | Brij Mohan                     | Bal Das                       | do                         | 2-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2964  | Rameshwar ..                   | Har Phul                      | do                         | 4-5-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2965  | Hari Ram                       | Bahori Lal                    | do                         | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2966  | Shri Nath ...                  | Shyam Lal                     | do                         | 13-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2967  | Chhatra Singh                  | Trude Singh                   | do                         | 1-6-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2968  | Braj Mohan ...                 | Pesudi Lal                    | do                         | 3-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2971  | Purushottam Lal                | Daulat Ram                    | do                         | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2973  | Chandra Bhan                   | Dev Dat                       | do                         | 21-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2974  | Raghunath                      | Prabha Lal                    | do                         | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2975  | Kanhaiya Lal                   | Mohan Lal                     | do                         | 12-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 2976  | Raj Narsin                     | Bika Ram                      | do                         | 18-7-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 2977  | Janki Prasad                   | Lala Ram                      | do                         | 8-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2978  | Rup Chand ..                   | Sahy Ram                      | V. M. S.,<br>Mahaban.      | 1-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 2981  | Chiranji Lal                   | Khacher Mal                   | do                         | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2982  | Munshi Lal alias<br>Tara Chand | Brndaban Chand                | do                         | 12-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2984  | Hari Har ..                    | Chhagan Lal ..                | do                         | 4-12-'12       | "               | "                    | I & T               |                   |
| 2985  | Chet Ram                       | Daini Ram ...                 | do                         | 14-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 2988  | Mul Chand                      | Chiranji Lal ...              | do                         | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2990  | Fasudeo Sahai                  | Janbri                        | do                         | 4-1-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2994  | Niranjan                       | Natthu Lal ..                 | do                         | 6-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 2998  | Shri Dhar                      | Ganga Dhar                    | do                         | 1-1-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 2999  | Kishan Singh                   | Ram Lal                       | do                         | 25-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3000  | Tej Singh                      | Badan Singh                   | do                         | 5-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 3002  | Mukhtar Singh                  | Gajadhar Singh                | do                         | 27-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 3003  | Ram Swarup ...                 | Ram Pra ad                    | do                         | 11-6-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3005  | Ram Hori                       | Bibu Lal ...                  | do                         | 1-11-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 3006  | Ram Nath ...                   | Deoki Nandan ..               | do                         | 2-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 3009  | Girdhari Lal ...               | Aksho Ram                     | do                         | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 3010  | Radhe Shyam ...                | Chhannu Lal                   | do                         | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3011  | Hukam Singh ...                | Kundan Lal                    | do                         | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3012  | Muhammad Ali ..                | Niyaz Ali ...                 | do                         | 1-12-'15       | "               | S                    | II                  |                   |
| 3014  | Wasi Ahmad ...                 | Nazir Ahmad ..                | do                         | 1-12-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 3015  | Malik Dad Khan                 | Qadir Dad<br>Khan.            | do                         | 10-6-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 3016  | Muhammad Abdul<br>Aziz Khan    | Muhammad Abdul<br>Majid Khan. | do                         | 17-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 3017  | Mahmad Raza                    | Faiyaz Ali ..                 | do                         | 1-5-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b> |                                |                               |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 3018  | Naurangi Lal ...               | Ninnu Mal ...                 | V. M. S.,<br>Raya.         | 16-1-'16       | U               | "                    | II                  |                   |
| 3019  | Budh Sen                       | Damodar ..                    | do                         | 2-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 3020  | Roshan Lal ...                 | Zorawar Singh ..              | do                         | 5-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 3021  | Bhajan Lal                     | Bidhi Chand                   | do                         | 21-7-'15       | U               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. F.—Geography and History; S.—Second Language, D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1911—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. |   |   | Grade of result. | Language used in— |
|--|--------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|---|---|------------------|-------------------|
| <b>MUTTRA (2783-3429). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                  |                                   |                |   |   |                  |                   |
| 3022   | Karan Singh ..     | Suraj Mal ..     | V. M. S.,<br>Raya.                | 22-12-'15      |   |   | III              |                   |
| 3023   | Mul Chand ..       | Bhola Ram ..     | do                                | 10-7-'16       |   |   | II               |                   |
| 3024   | Ram Swarup ..      | Kanhaiya Lal ..  | do                                | 16-2-'12       |   |   | III              |                   |
| 3025   | Nain Sukh ..       | Khem Karan ..    | do                                | 10-12-'12      |   |   | III              |                   |
| 3026   | Sukhdev ..         | Ganeshi Lal ..   | do                                | 2-12-'12       |   |   | III              |                   |
| 3027   | Jhamman Lal ..     | Pitam Singh ..   | do                                | 1-3-'15        |   |   | III              |                   |
| 3028   | Piara Lal ..       | Khachor Singh .. | do                                | 1-12-'14       |   |   | II               |                   |
| 3029   | Salig Ram ..       | Rani Prasad ..   | V. M. S.,<br>Disawar.             | 30-12-'13      |   |   | II               |                   |
| 3030   | Moti Ram ..        | Riti Ram ..      | do                                | 18-3-'12       |   |   | III              |                   |
| 3031   | Ghure Singh ..     | Roshan Lal ..    | do                                | 1-3-'15        |   |   | III              |                   |
| 3032   | Mitthan Lal ..     | Revti Prasad ..  | V. M. S.,<br>Mant.                | 10-12-'15      |   |   | III              |                   |
| 3035   | Toj Ram ..         | Chhitar Mal ..   | do                                | 1-3-'16        |   |   | III              |                   |
| 3036   | Khamani Ram ..     | Bhola Singh ..   | do                                | 15-1-'14       |   |   | III              |                   |
| 3037   | Ram Chand ..       | Radha Ballabh .. | do                                | 1-1-'15        |   |   | III              |                   |
| 3041   | Jagannath ..       | Charan Singh ..  | V. M. S.,<br>Nuhjhal.             | 15-1-'13       |   |   | II               |                   |
| 3042   | Gopi Lal ..        | Durga Prasad ..  | do                                | 1-8-'14        |   |   | III              |                   |
| 3044   | Jhamman Lal ..     | Girwar Lal ..    | do                                | 2-1-'14        |   |   | III              |                   |
| 3045   | Mohan Lal ..       | Nanha Mal ..     | do                                | 1-8-'15        |   |   | II               |                   |
| 3046   | Chokhe Lal ..      | Tika Ram ..      | do                                | 2-2-'14        |   |   | III              |                   |
| 3047   | Natthu Lal ..      | Chhidda Lal ..   | V. M. S.,<br>Farah.               | 1-1-'10        |   |   | III              |                   |
| 3048   | Purushottam Lal .. | Damodar ..       | do                                | 1-3-'15        |   |   | III              |                   |
| 3049   | Rohan Singh ..     | Pem Singh ..     | do                                | 1-1-'12        |   |   | III              |                   |
| 3050   | Bangali ..         | Gulab Chand ..   | do                                | 3-1-'15        |   |   | II               |                   |
| 3051   | Makkhan Lal ..     | Chhote Lal ..    | do                                | 2-9-'13        |   |   | III              |                   |
| 3052   | Har Prasad ..      | Ram Lal ..       | V. M. S.,<br>Mahaban.             | 24-2-'16       |   |   | III              |                   |
| 3053   | Dori Lal ..        | Sukh Deo ..      | do                                | 31-1-'16       |   |   | II               |                   |
| 3054   | Lakshman Prasad .. | Duli Ram ..      | do                                | 22-9-'13       |   |   | II               |                   |
| 3055   | Duli Ram ..        | Rup Ram ..       | do                                | 20-3-'16       |   |   | III              |                   |
| 3056   | Saktu Singh ..     | Charan Singh ..  | do                                | 6-1-'15        |   |   | III              |                   |
| 3057   | Ram Het ..         | Damodar ..       | do                                | 5-3-'14        |   |   | III              |                   |
| <b>ALWAR STATE (3059-3077 and 26562-26582).<br/>A.—School candidates.</b>                                  |                    |                  |                                   |                |   |   |                  |                   |
| 3072   | Kanhaiya Lal ..    | Deeki Nandan ..  | Govindgarh                        | 5-5-'14        | H | D | III              |                   |
| 3074   | Nitya Nand ..      | Durga Prasad ..  | Narayanpur                        | 1-8-'18        |   | E | III              |                   |
| 3076   | Kedar Nath ..      | Kalu Ram ..      | do                                | 5-1-'14        |   |   | III              |                   |
| 26562  | Bhikha Ram ..      | Ram Chandra ..   | Bansur                            | 8-3-'16        |   |   | III              |                   |
| 26563  | Madan Lal Sharma   | Shiv Prasad ..   | do                                | 1-4-'15        |   |   | III              |                   |
| 26569  | Kishori Lal ..     | Sharma.          | do                                | 5-9-'14        |   |   | III              |                   |
| 26577  | Panna Lal Gupta    | Mahadev Prasad   | do                                | 1-1-'17        |   |   | III              |                   |
| 26579  | Ram Prasad ..      | Bula Ram ..      | Harsauli                          | 5-6-'13        |   |   | II               | G                 |
|  |                    | Budha Lal ..     | do                                |                |   |   |                  |                   |
| <b>D.—Private candidate appearing in language subject only or English</b>                                  |                    |                  |                                   |                |   |   |                  |                   |
| 26582  | Bhaunre Lal Gupta  | Harsahai ..      | ...                               | 1-10-'14       | E |   | II               |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued)

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>MUTTRA (2783-3429). A.—School candidates—(continued)</b> |                   |                |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 3078  | Lala Ram          | Radhe Lal      | V. M. S., Gobardhan.              | 2-1-'16        | H               | S.                   | II                 |                   |
| 3081  | Devi Prasad       | Ram Narain     | do                                | 30-12-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3082  | Deoki Nandan      | Nattha Ram     | do                                | 12-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 3083  | Gauri Shankar     | Jiwa Ram       | do                                | 14-7-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 3084  | Lila Ram          | Prabhu Dayal   | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3085  | Ram Lal           | Chhitariya     | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 3086  | Kamta Prasad      | Anandi Prasad  | do                                | 10-8-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3087  | Hukam Chand       | Shiam Lal      | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3089  | Salig Ram         | Genda Ram      | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 3090  | Ramji Lal         | Ganeshi Lal    | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3091  | Hari Kishen       | Durga Prasad   | do                                | 13-9-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 3092  | Kesaria           | Kishori Lal    | do                                | 17-11-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3093  | Umadi Prasad      | Tota Ram       | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3094  | Ram Charan        | Bansu Dhar     | do                                | 17-7-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3095  | Khusbi Ram        | Mukunda        | do                                | 1-4-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 3096  | Panna Lal         | Bidha Ram      | do                                | 6-9-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3097  | Dan Dayal         | Shram Sundar   | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3098  | Tej Singh         | Kundan Lal     | do                                | 11-9-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3100  | Ram Narain        | Mathura        | do                                | 30-11-'13      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3101  | Kanhaiya Lal      | Dip Chand      | do                                | 21-6-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3102  | Nanna Mal         | Tunda Mal      | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3102  | Dip Chand         | Servan         | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3104  | Bhagwat Prasad    | Burwari Lal    | do                                | 7-12-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3105  | Kedar Nath        | Eoti Lal       | do                                | 10-9-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 3106  | Rup Kishor        | Mitthe Lal     | do                                | 1-12-'10       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3107  | Ganga Ram         | Harki          | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3109  | Kaila Prasad      | Dhani Ram      | do                                | 27-1-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 3110  | Eari Shankar      | Giyasi Ram     | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3111  | Dauji             | Ghasi Ram      | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3112  | Pitambar Das      | Jugal Kishor   | do                                | 5-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 3113  | Salig Ram         | Ganeshi Lal    | do                                | 9-12-'11       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3114  | Koshav Deo        | Khunno Mal     | do                                | 1-2-'15        | "               | E                    | III                |                   |
| 3115  | Kapur Chand       | Gaddar Mal     | do                                | 3-10-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3116  | Baini Ram         | Misri Lal      | do                                | 8-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 3117  | Ramji Lal         | Sanwalia       | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3118  | Dihari Saran      | Jugal Kishor   | do                                | 23-1-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 3119  | Rameshwar Prasad  | Jagannath      | do                                | 16-10-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3120  | Hari Prasad       | Devi Prasad    | do                                | 7-7-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3122  | Servan Lal        | Tota Ram       | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 3123  | Khyali Ram        | Kundan Singh   | do                                | 8-3-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3124  | Bhup Singh        | Bhik Singh     | do                                | 30-3-'14       | "               | "                    | II                 | M.                |
| 3126  | Babu Lal          | Baula Ram      | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3127  | Mena Lal          | Radha Ballabh  | do                                | 2-6-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3128  | Jagmohan          | Prashadi Lal   | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                 | M.                |
| 3129  | Girraj Sharan     | Roshan Lal     | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 3130  | Dal Chand         | Chuttan Lal    | do                                | 8-7-'14        | "               | "                    | I                  | M.                |
| 3134  | Siya Ram          | Phul Singh     | V. M. S., Sadabad                 | 1-9-'17        | "               | S                    | III                |                   |
| 3135  | Bhuri Singh       | Mowa Ram       | do                                | 26-5-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 3137  | Kamta Prasad      | Lachman Singh  | do                                | 30-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3140  | Ghanandi Ram      | Sua Ram        | do                                | 10-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3141  | Ram Swarup        | Nand Kishor    | do                                | 25-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3144  | Bhagwan Singh     | Jaswant Singh  | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3146  | Mul Chand         | Hukam Singh    | do                                | 7-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3147  | Dhyanpal Singh    | Bhagwan Singh  | do                                | 9-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3148  | Chiranjil Lal     | Khushali Ram   | do                                | 1-3-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 3149  | Chandrabhan Singh | Chhote Lal     | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3151  | Ram Swarup        | Shobha Ram     | do                                | 8-3-'14        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate     | Father's name       | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | Grade | Subject | Result | Remarks |
|--|-----------------------|---------------------|----------------------------------|---------------|-------|---------|--------|---------|
| <b>MUTTRA 2783 3429: A.—School candidates—(continued).</b> |                       |                     |                                  |               |       |         |        |         |
| 3153   | Dabu Lal              | Brijbasi Lal        | V. M. S., Sadabad.               | 1-2-'12       | H     | S       | III    |         |
| 3154   | Soran Singh           | Bhikka Singh        | do                               | 1-6-'15       |       |         | II     |         |
| 3155   | Surti Ram             | Churo Lal           | do                               | 2-1-'16       |       |         | II     |         |
| 3156   | Sunehri Lal           | Ram Dayal           | do                               | 1-1-'18       |       |         | III    |         |
| 3159   | Shankar Lal           | Ram Prasad          | do                               | 13-7-'15      |       |         | III    |         |
| 3160   | Ram Narain            | Narangi Lal         | do                               | 1-5-'17       |       |         | III    |         |
| 3161   | Abdul Rahman          | Buddhu Khan         | do                               | 30-3-'14      |       |         | III    |         |
| 3163   | Ramji Lal             | Ram Chand           | do                               | 20-2-'19      |       |         | II     |         |
| 3166   | Atar Singh            | Nanbat Singh        | do                               | 10-1-'17      |       |         | III    |         |
| 3167   | Kali Charan           | Jivan Lal           | do                               | 8-1-'16       |       |         | III    |         |
| 3170   | Mathura Prasad        | Kundan Lal          | do                               | 22-3-'16      |       |         | III    |         |
| 3173   | Raghubir Singh        | Hukam Singh         | do                               | 13-12-'14     |       |         | II     |         |
| 3175   | Raja Rama             | Chandan Singh       | do                               | 3-3-'16       |       |         | III    |         |
| 3177   | Lekhranj              | Ganpati             | do                               | 15-1-'11      |       |         | II     |         |
| 3182   | Ram Narain            | Kanhaiya Lal        | do                               | 24-1-'17      |       |         | III    |         |
| 3183   | Manohar Lal           | Ram Sahai           | do                               | 5-10-'11      |       |         | II     |         |
| 3184   | Piara Lal             | Shambhupuri         | do                               | 3-2-'17       | U     |         | III    |         |
| 3185   | Nand Kishor           | Jhunni Lal          | do                               | 9-3-'13       |       |         | II     |         |
| 3186   | Murli Dhar            | Bhura Singh         | V. M. S., Chhata.                | 3-10-'15      | H     |         | III    |         |
| 3188   | Shankar Lal           | Pohup Chand         | do                               | 23-1-'16      |       |         | III    |         |
| 3189   | Ganpati Swarup        | Buddha Mal          | do                               | 6-11-'16      |       |         | II     | M       |
| 3190   | Tej Pal               | Mukandi Lal         | do                               | 4-1-'15       |       |         | II     |         |
| 3191   | Brij Kishor           | Ram Lal             | do                               | 9-2-'14       |       |         | III    |         |
| 3192   | Sarman Lal            | Jhunna Lal          | do                               | 16-1-'14      |       |         | III    |         |
| 3194   | Udai Singh            | Mohar Singh         | do                               | 1-8-'15       |       |         | III    |         |
| 3196   | Prabbati              | Ganga Dhar          | do                               | 14-8-'13      |       |         | III    |         |
| 3197   | Shri Gopal            | Dalchand            | do                               | 9-12-'12      |       |         | III    |         |
| 3201   | Nawal Singh           | Kunji Lal           | do                               | 1-12-'15      |       | E       | III    |         |
| 3202   | Rita Singh            | Roshan Singh        | do                               | 13-2-'16      |       |         | III    |         |
| 3203   | Nawal Kishor          | Nand Lal            | do                               | 2-7-'17       |       |         | II     |         |
| 3204   | Bal Mukand            | Ganga Shyam         | do                               | 10-2-'16      |       |         | III    |         |
| 3206   | Roshan Lal            | Kanhaiya Lal        | do                               | 21-11-'15     | U     |         | III    |         |
| 3207   | Khalil-ud-din         | Hamid-ud-din        | do                               | 6-11-'15      |       |         | II     |         |
| <b>B.—Private candidates.</b>                              |                       |                     |                                  |               |       |         |        |         |
| 3212   | Shyam Bihari Lal      | Babu Lal            |                                  | 2-7-'14       | H     | S       | III    |         |
| 3213   | Nihal Singh           | Gopal               |                                  | 10-11-'13     |       |         | II     |         |
| 3214   | Narain Das            | Jhannan Lal         |                                  | 1-3-'18       |       |         | III    |         |
| 3218   | Bhoj Raj              | Ram Lal             |                                  | 30-7-'12      |       |         | II     |         |
| 3219   | Shiv Das              | Lakha Singh         |                                  | 1-1-'14       |       |         | III    |         |
| 3221   | Raghunath Prasad      | Kunj Lal            |                                  | 9-9-'15       |       |         | III    |         |
| 3224   | Nandan Lal            | Rholu               |                                  | 1-2-'14       |       |         | II     |         |
| 3225   | Babu Lal              | Kalyan Singh        |                                  | 1-12-'13      |       |         | III    |         |
| 3226   | Tara Chand            | Lakshman Singh      |                                  | 1-8-'12       |       |         | III    |         |
| 3233   | Vidya Sagar           | Ohhuttan Lal        |                                  | 2-6-'14       |       |         | II     |         |
| 3235   | Ram Swarup            | Lekhranj            |                                  | 3-2-'12       |       |         | III    |         |
| 3236   | Mulechand             | Phul Chand          |                                  | 16-1-'10      |       |         | III    |         |
| 3240   | Keshab Deo            | Hukam Chand         |                                  | 7-8-'12       |       |         | III    |         |
| 3245   | Goverdhan Singh       | Bhup Singh          |                                  | 3-2-'16       |       | E       | III    |         |
| 3246   | Khazan Singh          | Puran Mal           |                                  | 2-12-'15      |       |         | II     |         |
| 3248   | Babu Lal              | Girdhari Lal        |                                  | 7-6-'17       |       |         | II     |         |
| 3249   | Jawahar Singh         | Sukha Ram           |                                  | 12-11-'17     |       |         | II     |         |
| 3250   | Jwala Prasad          | Bidhi Chand         |                                  | 12-2-'15      |       |         | II     |         |
| 3251   | Ramji Lal             | Birji               |                                  | 1-7-'14       |       |         | II     |         |
| 3253   | Zalim Singh           | Toda                |                                  | 4-7-'13       |       |         | III    |         |
| 3254   | Muhammad Ibrahim Khan | Muhammad Munir Khan |                                  | 28-9-'11      | U     | S       | III    |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examinations of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate   | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|---------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>MUTTRA (2783—3429). B—Private candidates—(continued).</b>                                    |                     |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 3257  | Bhagwati Prasad     | Guru Prasad ..    | ...                               | 14-10-'09      | U               | S                    | II                 |                   |
| 3258  | Krishna Kumari ..   | Kali Charan Misra | ...                               | 21-5-'10       | H               | "                    | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subjects only or English.</b>                     |                     |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 3261  | Buddha Ram          | Girraj Singh      | V. M. S.,<br>Gobardhan.           | 2-1-'14        | U               | .                    | III                |                   |
| 3262  | Buddhi Lal          | Murli Dhar        | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 3263  | Bulaki Ram          | Mangal Ram        | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3264  | Narsingh Das        | Genda Ram         | do                                | 24-3-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3266  | Ladli Das           | Ghanshyam Singh   | do                                | 5-5-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 3267  | Mul Chand           | Puran Chand       | do                                | 1-2-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3268  | Krishna Singh       | Sanvalia          | do                                | 1-1-'16        | E               | "                    | I                  |                   |
| 3269  | Dev Karan           | Maha Ram          | do                                | 6-2-'16        | "               | "                    | I                  |                   |
| 3270  | Shri Chand          | Hira Lal          | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3272  | Mihi Lal            | Kanhaiya Lal      | V. M. S.,<br>Sadabad.             | 19-2-'12       | U               | "                    | II                 |                   |
| 3273  | Pratap Singh        | Gajadhar          | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3274  | Hazari Lal          | Shri Ram          | do                                | 3-3-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3275  | Rajan Singh         | Ram Lal           | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3276  | Babu Lal            | Tika Ram          | do                                | 28-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3277  | Shankar Lal         | Nawal Singh       | do                                | 10-8-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 3278  | Ram Chand           | Phonda Ram        | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 3279  | Ramji Lal           | Kharaj Singh      | do                                | 16-10-'15      | "               | "                    | II                 |                   |
| 3280  | Sukh Pal            | Tej Pal           | V. M. S.,<br>Chhata.              | 5-4-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 3281  | Bhudeo              | Shyam Lal         | do                                | 24-8-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3282  | Ram Dayal           | Ganesha Lal       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 3283  | Gopi Ram            | Gobardhan Das     | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>MUTTRA (2783—3429). D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                     |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 3285  | Guru Dat            | Parashu Ram       | ..                                | 25-10-'17      | U               | "                    | II                 |                   |
| 3286  | Dal Chand           | Pyare Lal         | ..                                | 7-7-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 3287  | Hoti Lal            | Bal Kishan        | ..                                | 1-4-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 3288  | Uma Shankar         | Natha Ram         | ..                                | 17-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3289  | Zahariya            | Khyali Ram        | ..                                | 13-7-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3290  | Rameshwar Prasad.   | Sanahi Lal        | ..                                | 17-5-'09       | "               | "                    | III                |                   |
| 3291  | Bal Krishna         | Nand Kishor       | ..                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 3294  | Kunwar Pal          | Hardev            | ..                                | 16-2-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 3296  | Kadher Mal          | Buddh Sen         | ..                                | 1-2-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 3297  | Bal Mukand          | Dungar Mal        | ..                                | 5-9-'10        | "               | "                    | III                |                   |
| 3298  | Ganga Dhar          | Bhim Sen          | ..                                | 29-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 3299  | Natthi Lal          | Raja Ram          | ..                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 3300  | Shiv Charan         | Hou Lal           | ..                                | 13-3-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 3303  | Madan Lal           | Gyasi Ram         | ..                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3306  | Krishna Murari Lal. | Anu Chand         | ..                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 3308  | Hoti Lal            | Basudeo           | ..                                | 1-3-'08        | "               | "                    | III                |                   |
| 3311  | Ram Sharan          | Ramji Lal         | ..                                | 29-5-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3313  | Ram Narain          | Ram Dayal         | ..                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 3314  | Ram Singh           | Narain            | ..                                | 2-6-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 3315  | Cajadhar            | Kanhaiya Lal      | ..                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 3318  | Kishan Singh        | Gitam Singh       | ..                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 3319  | Hari Bhajan         | Eahoru Mal        | ..                                | 11-1-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 3321  | Suryapal Singh.     | Ved Ram Singh     | ..                                | 16-5-'01       | "               | "                    | II                 |                   |
| 3323  | Hoti Lal            | Ghanshyam Singh   | ..                                | 29-3-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 3326  | Lala Ram            | Radha Ballabh     | ..                                | 30-3-'11       | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular First Examination (continued).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name             | Year of birth           | Age      | Medium | Subjects | Grade |
|---|------------------------|---------------------------|-------------------------|----------|--------|----------|-------|
| <b>MUTTRA (2133-2429) D—Private candidates appearing in language subject only or English—continued.</b> |                        |                           |                         |          |        |          |       |
| 3332  | Kishori Lal            | Kalhera Ram               | 10-10-10                | 11       |        |          | II    |
| 3334  | Gyasi Ram              | Lachhman Ahir             | 12-5-08                 | 11       |        |          | II    |
| 3337  | Krishna Bihari         | Natthi Lal                | 17-7-13                 | 11       |        |          | II    |
| 3339  | Bhudev                 | Hongan                    | 6-7-11                  | 11       |        |          | II    |
| 3340  | Dhal Chand             | Mishri Lal                | 13-11-05                | 11       |        |          | II    |
| 3341  | Maharaj Singh          | Garnam Singh              | 21-7-20                 | 11       |        |          | II    |
| 3345  | Tota Ram               | Jamuna Das                | 2-5-10                  | 11       |        |          | II    |
| 3346  | Hira Lal               | Bhola Nath                | 7-10-07                 | 11       |        |          | II    |
| 3349  | Mangal Sen             | Rup Ram                   | 6-8-10                  | 11       |        |          | II    |
| 3352  | Narain Prasad          | Sundar Lal                | 26-6-04                 | 11       |        |          | II    |
| 3354  | Devi Ram               | Hori Lal                  | 8-10-12                 | 11       |        |          | II    |
| 3355  | Talevar Prasad         | Churaman                  | 1-3-11                  | 11       |        |          | II    |
| 3356  | Hoti Lal               | Ram Singh                 | 15-7-11                 | 11       |        |          | II    |
| 3358  | Duli Chand             | Khyali Ram                | 1-1-15                  | 11       |        |          | II    |
| 3359  | Roshan Lal             | Joti Prasad               | 1-3-15                  | 11       |        |          | II    |
| 3360  | Shankar Lal            | Chhedh Lal                | 7-3-16                  | 11       |        |          | II    |
| 3362  | Babu Lal               | Jawahar Singh             | 1-5-14                  | 11       |        |          | II    |
| 3365  | Ram Sanchi             | Kanhaiya Lal              | 1-2-11                  | 11       |        |          | II    |
| 3366  | Kanhaiya Lal           | Kishori Lal               | 1-3-11                  | 11       |        |          | II    |
| 3367  | Munni Lal              | Makhan Lal                | 1-3-14                  | 11       |        |          | II    |
| 3369  | Babu Lal               | Khubi Ram                 | 13-3-11                 | 11       |        |          | II    |
| 3370  | Saiyid Nihal Ahmad     | Qazi Saiyid Muhammad Amir | 1-3-15                  | 11       |        |          | II    |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                        |                           |                         |          |        |          |       |
| 3372  | Hardwar Lal            | Ganga Prasad              | V. M. S.,<br>Muttra.    | 3-4-16   | H      | S        | II    |
| 3374  | Ram Charan             | Bidhi Chand               | do                      | 10-3-14  | "      | "        | III   |
| 3375  | Panna Lal              | Chiranjil Lal             | do                      | 3-5-13   | "      | "        | III   |
| 3382  | Bhik Chand             | Gyasi Ram                 | do                      | 14-5-11  | "      | "        | III   |
| 3383  | Ram Suran              | Churaman                  | do                      | 1-10-15  | "      | "        | III   |
| 3389  | Kedar Nath             | Ganga Prasad              | do                      | 7-12-16  | "      | E        | III   |
| 3390  | Kedar Nath             | Raghubar                  | do                      | 15-4-16  | "      | "        | III   |
| 3394  | Radhe Shyam            | Narain Das                | do                      | 10-5-15  | "      | "        | III   |
| 3395  | Bhim Sen               | Zaharia                   | do                      | 4-5-16   | "      | "        | II    |
| 3398  | Mina Lal               | Kanhaiya Lal              | do                      | 16-7-13  | "      | "        | III   |
| 3399  | Ayodhya Prasad         | Ram Charan                | do                      | 15-1-15  | "      | "        | III   |
| 3400  | Radhe Shyam            | Jamuna Prasad             | do                      | 5-3-20   | "      | "        | II    |
| 3401  | Shankar Lal            | Chhatar Mal               | do                      | 2-12-11  | "      | "        | III   |
| 3402  | Gyasi Ram              | Chunni Lal                | do                      | 8-9-13   | "      | "        | III   |
| 3407  | Ram Chandra            | Har Swarup                | do                      | 1-9-15   | "      | "        | II    |
| 3409  | Chhote Lal             | Jawala Prasad             | do                      | 14-10-13 | U      | S        | III   |
| 3413  | Kishan Lal             | Chhattar Mal              | do                      | 20-10-17 | "      | E        | II    |
| 3414  | Saiyid Muhammad Athar. | Saiyid Aloy Hasan         | do                      | 1-3-15   | "      | "        | III   |
| 3415  | Hari Kanth             | Ram Chandra               | V. M. S.,<br>Brindaban. | 17-10-10 | H      | S        | II    |
| 3417  | Vishnu Prasad          | Badri Das                 | do                      | 8-9-17   | "      | E        | II    |
| 3418  | Banke Lal              | Radha Krishna             | do                      | 1-6-16   | "      | "        | II    |
| 3419  | Jai Murti Dev          | Makkhen Lal               | do                      | 2-10-16  | "      | "        | III   |
| 3420  | Padam Singh            | Bhura Singh               | do                      | 5-8-16   | "      | "        | II    |
| 3421  | Shiv Charan Singh.     | Madan Mohan               | do                      | 27-1-15  | "      | "        | II    |
| 3422  | Surendra Singh         | Jodh Singh                | do                      | 5-1-16   | "      | "        | III   |
| 3423  | Dauji                  | Banshi Dhar               | do                      | 1-5-14   | "      | "        | II    |
| 3424  | Yamuna Prasad          | Kundan Lal                | do                      | 3-4-11   | "      | "        | III   |
| 3425  | Braj Nath              | Ratan Lal                 | do                      | 17-11-13 | "      | "        | II    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.             | Father's name     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MUTTRA (2783—3429). A.—School candidates—(concluded).</b> |                                |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 3427   | Bhagwati Prasad                | Lakshmi Narain .. | V. M. S.,<br>Brindaban.           | 8-2-'13        | H               | E                    | III                 |                   |
| <b>AGRA (3430—4029). A.—School candidates.</b>               |                                |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 3430   | Raj Bahadur                    | Shankar Lal ..    | V. M. S.,<br>Fatehabad            | 1-1-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 3431   | Bhudev Prasad                  | Mul Chand         | do                                | 1-9-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 3432   | Pishan Sarup                   | Babu Lal          | do                                | 28-11-'16      | "               | S                    | III                 |                   |
| 3433   | Shyam Lal                      | Ram Pal ..        | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 3434   | Jwala Prasad                   | Chiranji Lal      | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3435   | Prabhu Banke<br>Bihari Prasad. | Banke Lal ..      | do                                | 1-10-'19       | "               | E                    | II                  |                   |
| 3436   | Dauji Ram                      | Dhampa Ram        | do                                | 29-4-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3437   | Uma Shankar                    | Dip Chand ..      | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3438   | Ram Prakash                    | Shyam Lal         | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 3439   | Jiwan Lal                      | Debi Prasad       | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3441   | Raj Nath                       | Raja Ram ..       | do                                | 9-9-'12        | "               | S                    | II                  |                   |
| 3442   | Biram Lal                      | Manji Ram         | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3443   | Ram Chand                      | Jaisi Ram         | do                                | 15-3-'17       | "               | E                    | II                  |                   |
| 3444   | Vishnu Das                     | Daulat Ram        | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3445   | Gopal Chandra                  | Lal Khun          | do                                | 1-10-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 3446   | Lakshmi Narain                 | Gaya Prasad       | do                                | 1-8-'16        | U               | E                    | II                  | M                 |
| 3451   | Shiv Shankar                   | Tika Rara         | V. M. S.,<br>Bah.                 | 2-4-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 3452   | Rameshwar Dayal                | Sardar Singh      | do                                | 3-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3453   | Shiv Narain                    | Suraj Pal         | do                                | 29-5-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 3454   | Anand Madho                    | Jauhari Lal       | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3455   | Shyam Babu                     | Gulzari Lal       | do                                | 1-5-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 3456   | Lakshman Singh                 | Indrajit          | do                                | 2-1-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 3458   | Lakshmi Narain                 | Lajja Ram         | do                                | 2-2-'14        | "               | E                    | II                  |                   |
| 3459   | Jai Narain                     | Shyama Shankar    | do                                | 28-3-'18       | "               | S                    | II                  |                   |
| 3465   | Faujdar Singh                  | Balak Ram         | do                                | 2-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3470   | Megh Singh                     | Kisun Bihari      | do                                | 2-6-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 3474   | Ram Chaman                     | Hari Prasad       | do                                | 25-4-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 3475   | Chhabi Ram                     | Ram Chandra       | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 3477   | Nawab Singh                    | Salig Ram         | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3478   | Uma Shankar                    | Mahadev Prasad    | do                                | 6-11-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 3481   | Shiv Narain                    | Sukhvasi Lal      | do                                | 1-6-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 3482   | Prabhu Dayal                   | Dwarka Prasad     | do                                | 16-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3483   | Mata Prasad                    | Radha Krishna     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 3486   | Eadri Prasad                   | Vidya Ram         | do                                | 8-10-'11       | "               | E                    | III                 |                   |
| 3489   | Jaswant Singh                  | Jwala Singh       | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3490   | Kailash Nath                   | Salig Ram         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3491   | Jaisi Ram                      | Banke Lal         | do                                | 1-4-'12        | U               | "                    | III                 |                   |
| 3492   | Mewa Ram                       | Jiwa Ram          | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3493   | Mangal Sen                     | Kalyan Rai        | M. B. Wajir-<br>pura.             | 14-2-'15       | II              | "                    | II                  |                   |
| 3494   | Shyam Lal                      | Murli Dhar        | do                                | 16-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3495   | Gokul Prasad                   | Kirpa Shankar     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3496   | Natthi Lal                     | Ghasi Ram         | do                                | 8-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 3498   | Magan Bihari<br>Lal.           | Ghan Shyam Das    | do                                | 14-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 3499   | Bedriya                        | Chheda Lal        | do                                | 28-1-'15       | "               | S                    | II                  |                   |
| 3500   | Debi Ram                       | Pyare Lal         | do                                | 14-7-'16       | "               | E                    | II                  | M                 |
| 3501   | Daulat Ram                     | Gulab Singh       | do                                | 20-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 3502   | Thau Singh                     | Shobke Ram        | do                                | 4-4-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 3503   | Hari Shankar                   | Ram Mot           | do                                | 14-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 3504   | Mahabir Prasad                 | Ram Narain        | do                                | 1-3-'15        | "               | E                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics, G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who were posted for examination in the year 1931 (continued).

| Roll number   | Name of candidate               | Father's name              | Village                | Date of birth | Religion | Language | Medium of instruction | Remarks |
|---|---------------------------------|----------------------------|------------------------|---------------|----------|----------|-----------------------|---------|
| AGRA (3430-4029). A. - School candidates - (contd.) |                                 |                            |                        |               |          |          |                       |         |
| 3506  | Ram Das                         | Ram Chand                  | M. B. Wari             | 1-3-'15       | H        | C        | III                   |         |
| 3508  | Ram Swarup                      | Tota Ram                   | do                     | 3-3-'13       |          |          | II                    |         |
| 3509  | Rup Kishor (alias)<br>Natti Lal | Durga Prasad               | do                     | 9-7-'16       |          |          | I                     | M       |
| 3510  | Joti Prasad                     | Ram Prasad                 | do                     | 3-3-'15       |          |          | II                    | M       |
| 3511  | Rup Kishor                      | Pitambar                   | do                     | 25-11-'15     |          | S        | II                    | M       |
| 3514  | Ram Chandra                     | Bhagwan Das                | do                     | 16-12-'14     |          |          | III                   |         |
| 3516  | Murli Dhar                      | Chhatra Pal                | do                     | 10-8-'15      |          |          | II                    | M       |
| 3517  | Rup Ram                         | Kalan Singh                | do                     | 6-11-'13      |          | E        | II                    | M       |
| 3518  | Bahadur Singh                   | Nand Kishor                | do                     | 1-1-'13       |          | S        | II                    | M       |
| 3519  | Natti Lal                       | Ram Chand                  | do                     | 13-3-'13      |          |          | I                     |         |
| 3521  | Kedar Nath                      | Pitambar                   | V. M. S.,<br>Wairpuri  | 28-11-'15     |          | E        | II                    |         |
| 3522  | Kundan Lal                      | Bhap Singh                 | do                     | 10-1-'15      |          | S        | II                    |         |
| 3523  | Salig Ram                       | Ram Swarup                 | do                     | 1-7-'14       |          |          | II                    |         |
| 3524  | Mul Chand                       | Udai Ram                   | do                     | 14-7-'16      |          |          | II                    |         |
| 3526  | Pachan Singh                    | Zalim Singh                | do                     | 1-10-'15      |          |          | II                    |         |
| 3527  | Shyam Lal                       | Raman Lal                  | do                     | 21-7-'13      |          |          | II                    |         |
| 3528  | Pitambar Das                    | Lachman Das                | do                     | 1-10-'18      |          | E        | II                    | M       |
| 3529  | Hoti Lal                        | Mukand Lal                 | do                     | 1-7-'14       |          | S        | II                    |         |
| 3530  | Kanchan Singh                   | Sunwalya                   | do                     | 2-11-'17      |          |          | III                   |         |
| 3531  | Sombir Singh                    | Rasu Dev                   | do                     | 3-9-'14       |          | E        | I                     | M       |
| 3532  | Suraj Mohan                     | Madan Mohan                | do                     | 7-11-'15      |          |          | III                   |         |
| 3533  | Jag Ram                         | Hari Bilas                 | do                     | 21-9-'15      |          |          | II                    |         |
| 3534  | Bipin Bibari Lal                | Apudha Prasad              | do                     | 1-1-'14       |          | S        | III                   |         |
| 3535  | Bhagwan Das                     | Indra Jit                  | do                     | 2-1-'16       |          |          | II                    |         |
| 3538  | Lajja Ram                       | Shri Lal                   | do                     | 3-2-'16       |          | E        | II                    | M       |
| 3540  | Pahup Singh                     | Panna Lal (alias<br>Jujna) | do                     | 10-8-'15      |          | S        | III                   |         |
| 3541  | Udai Bhan Singh                 | Kanhiya Lal                | do                     | 1-12-'13      |          |          | II                    |         |
| 3542  | Abdul Chaudhar                  | Fateh Muhammad<br>Khan.    | do                     | 1-3-'14       | U        | E        | III                   |         |
| 3544  | Abdul Rashid                    | Abdul Said Khan            | do                     | 13-3-'17      |          |          | II                    |         |
| 3546  | Raghubar Singh                  | Tota Ram                   | V. M. S.,<br>Kagarole. | 10-11-'13     | H        | S        | III                   |         |
| 3548  | Hub Lal                         | Kailashi Ram               | do                     | 1-12-'15      |          |          | III                   |         |
| 3550  | Shiam Lal                       | Jwala Prasad               | do                     | 1-6-'14       |          | S        | II                    |         |
| 3552  | Piara Lal                       | Ram Prasad                 | do                     | 1-1-'15       |          |          | III                   |         |
| 3554  | Naubat Singh                    | Jawahar Lal                | do                     | 1-7-'18       |          |          | II                    |         |
| 3555  | Ram Sharan                      | Gyasi Ram                  | do                     | 15-6-'16      |          |          | III                   |         |
| 3556  | Chandra Bhan                    | Chiranji Lal               | do                     | 7-3-'17       |          | E        | II                    |         |
| 3558  | Lajja Ram                       | Pati Ram                   | do                     | 1-7-'14       |          | S        | II                    |         |
| 3561  | Pahup Singh                     | Jugal Kishor               | do                     | 28-7-'17      |          |          | II                    |         |
| 3562  | Ummedi Lal                      | Ganpati                    | do                     | 1-10-'15      |          |          | III                   |         |
| 3563  | Dev Singh                       | Sheoraj Singh              | do                     | 1-2-'15       |          |          | III                   |         |
| 3564  | Bangali Ram                     | Lala Ram                   | do                     | 21-3-'13      |          |          | II                    | M       |
| 3565  | Narendra Singh                  | Pratab Singh               | do                     | 3-12-'14      |          |          | II                    | M       |
| 3566  | Lokmani                         | Murli Dhar                 | do                     | 13-8-'17      |          | E        | II                    |         |
| 3570  | Maha Ram                        | Rup Singh                  | do                     | 5-11-'16      |          | S        | III                   |         |
| 3573  | Bhanwar Singh                   | Ganga Ram                  | do                     | 2-8-'16       |          |          | III                   |         |
| 3575  | Kamal Singh                     | Kalyan Singh               | do                     | 1-7-'15       |          |          | II                    |         |
| 3576  | Azmat Singh                     | Raja Ram                   | do                     | 8-12-'16      |          |          | II                    |         |
| 3577  | Gainda Lal                      | Murli Dhar                 | do                     | 1-3-'16       |          |          | I                     | M       |
| 3578  | Lal Singh                       | Bhalla Singh               | do                     | 1-5-'18       |          |          | III                   |         |
| 3579  | Hari Bilas                      | Bhairon Singh              | do                     | 9-12-'15      |          |          | III                   |         |
| 3580  | Chiranji Lal                    | Lakha Ram                  | do                     | 1-4-'15       |          |          | II                    |         |
| 3581  | Bahadur Singh                   | Sundar Lal                 | do                     | 5-10-'14      |          |          | II                    |         |
| 3582  | Natti Lal                       | Banke Lal                  | do                     | 2-12-'13      |          |          | III                   |         |
| 3583  | Babu Lal                        | Prabhu Lal                 | do                     | 4-6-'15       |          |          | II                    |         |
| 3585  | Manohar Lal                     | Jinsi                      | do                     | 1-1-'14       |          |          | II                    |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.  | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language | Alternative Subject. | Passed in Division | Distinction |
|--|---------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|--------------------|-------------|
| <b>AGRA (3430-4029). A.—School candidates — (continued).</b>               |                     |                |                                   |                |                |                      |                    |             |
| 3586   | Raghunandan Prasad. | Kunwar Pal     | V. M. S Kagarole.                 | 1-3-'13        | H              | S                    | II                 |             |
| 3587   | Shiam Lal           | Latur Chand    | do                                | 2-7-'10        | "              | "                    | III                |             |
| 3588   | Kishan Singh        | Bihari Lal     | do                                | 1-2-'13        | "              | "                    | II                 |             |
| 3590   | Surendra Singh      | Ram Chandra    | do                                | 1-8-'12        | "              | "                    | III                |             |
| 3593   | Muhammad Ibrahim.   | Nazir Uddin    | do                                | 1-7-'11        | "              | "                    | II                 |             |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                     |                |                                   |                |                |                      |                    |             |
| 3594   | Kunwar Lal          | Girwar Lal     | V. M. S, Fatehabad.               | 9-11-'13       | U              | ...                  | II                 |             |
| 3595   | Lakhmi Chand        | Ishwari Prasad | do                                | 5-9-'14        | "              | ...                  | II                 |             |
| 3596   | Rameshwar Das       | Dharajit       | do                                | 3-1-'14        | "              | ...                  | III                |             |
| 3597   | Vidya Ram           | Har Narain     | do                                | 1-3-'16        | "              | ...                  | III                |             |
| 3598   | Gulzari Lal         | Bihari Prasad  | do                                | 1-12-'15       | "              | ...                  | II                 |             |
| 3599   | Jai Payal           | Joti Prasad    | do                                | 1-12-'14       | "              | ...                  | III                |             |
| 3600   | Jagannath Prasad    | Debi Prasad    | V. M. S., Bah                     | 1-6-'13        | "              | ...                  | III                |             |
| 3601   | Cauri Prasad        | Chhakar Lal    | do                                | 3-1-'16        | "              | ...                  | III                |             |
| 3602   | Hari Shankar        | Raja Ram       | do                                | 1-8-'15        | "              | ...                  | III                |             |
| 3603   | Ganga Charan        | Lekh Raj       | do                                | 2-2-'14        | "              | ...                  | III                |             |
| 3604   | Basanti Lal         | Lala Ram       | V. M. S., Kagarole.               | 1-2-'16        | "              | ...                  | II                 |             |
| 3605   | Hub Lal             | Brindra Ban    | do                                | 1-2-'16        | "              | ...                  | II                 |             |
| 3606   | Bal Gobind          | Bhagwant Singh | do                                | 2-11-'13       | "              | ...                  | II                 |             |
| 3607   | Basu Dev            | Uttam Chand    | do                                | 7-10-'16       | "              | ...                  | II                 |             |
| 3608   | Suraj Bhan          | Dal Chand      | do                                | 1-12-'15       | "              | ...                  | II                 |             |
| 3609   | Devi Lal            | Durga Prasad   | do                                | 1-11-'15       | "              | ...                  | III                |             |
| 3610   | Gyani Ram           | Birkhu Ram     | do                                | 1-3-'16        | "              | ...                  | II                 |             |
| 3611   | Gulab Chand         | Mansa Ram      | do                                | 11-2-'13       | "              | ...                  | III                |             |
| 3612   | Tulsi Ram           | Gyasi Ram      | do                                | 2-2-'14        | "              | ...                  | II                 |             |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                     |                |                                   |                |                |                      |                    |             |
| 3613   | Shanti Swarup       | Shital Prasad  | V. M. S., Chitrahata.             | 4-3-'17        | H              | S                    | III                |             |
| 3615   | Brinda Ban          | Daryai         | do                                | 1-2-'15        | "              | "                    | II                 |             |
| 3617   | Jagat Mani          | Mata Din       | do                                | 28-3-'13       | "              | "                    | III                |             |
| 3618   | Bahori Lal          | Nanik Chand    | do                                | 1-1-'15        | "              | "                    | II                 |             |
| 3619   | Jas Ram             | Chhote Lal     | do                                | 1-1-'15        | "              | "                    | II                 |             |
| 3620   | Shiv Narain         | Salig Ram      | do                                | 10-6-'16       | "              | "                    | II                 |             |
| 3621   | Ratan Chand         | Tilok Chand    | do                                | 29-7-'15       | "              | "                    | III                |             |
| 3622   | Babu Ram            | Shobha Ram     | do                                | 1-1-'15        | "              | "                    | III                |             |
| 3624   | Ganga Singh         | Suraj Prasad   | do                                | 1-1-'16        | "              | "                    | III                |             |
| 3625   | Munshi Lal          | Kunji Lal      | do                                | 1-3-'14        | "              | "                    | III                |             |
| 3626   | Salig Ram           | Ram Chand      | V. M. S., Jagnor.                 | 15-1-'17       | "              | "                    | II                 |             |
| 3627   | Kalla Ram           | Sahdev         | do                                | 15-3-'15       | "              | "                    | III                |             |
| 3628   | Omada Babu          | Ram Narain     | do                                | 10-9-'16       | "              | "                    | II                 |             |
| 3629   | Babji Prasad        | Sanwalia       | do                                | 11-3-'14       | "              | "                    | III                |             |
| 3630   | Prom Narain         | Prabhu Lal     | do                                | 15-8-'17       | "              | "                    | III                |             |
| 3632   | Durga Prasad        | Mangal Ram     | do                                | 3-2-'15        | "              | "                    | III                |             |
| 3633   | Jwala Singh         | Raghubar Singh | do                                | 2-3-'13        | "              | "                    | III                |             |
| 3634   | Sardar Singh        | Son Lal        | do                                | 1-6-'11        | "              | "                    | III                |             |
| 3635   | Brāj Bhushan        | Makkhat Lal    | V. M. S., Shamshabad.             | 1-2-'15        | "              | E                    | II                 |             |
| 3636   | Pitambar            | Khachar Mal    | do                                | 1-6-'12        | "              | S                    | II                 |             |
| 3639   | Ram Swarup          | Tulsi Ram      | do                                | 3-10-'15       | "              | E                    | II                 |             |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular First Examination (continued).

| Serial number  | Name of candidate      | Father's name          | Place of birth          | Date of birth | Age | Religion | Medium of instruction | Grade | Remarks |
|--|------------------------|------------------------|-------------------------|---------------|-----|----------|-----------------------|-------|---------|
| <b>AGRA (3430-4029). A.—School candidates—(continued).</b> |                        |                        |                         |               |     |          |                       |       |         |
| 3640   | Dhonda Singh           | Hari Gobind            | V. M. S.,<br>Shamshabad | 1-2-'15       | 1   | S        | III                   |       |         |
| 3641   | Gopi Chand             | Kalli Ram              | do                      | 18-6-'17      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3642   | Tika Ram               | Ginda Lal              | do                      | 1-7-'15       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3643   | Deo Dat                | Badri Prasad           | do                      | 1-2-'15       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3644   | Bhagwan Das            | Piare Lal              | do                      | 2-1-'18       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3646   | Murari Lal             | Jang Jit Singh         | do                      | 1-3-'17       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3647   | Jai Chand              | Churanji Lal           | do                      | 27-8-'17      | 1   | E        | II                    |       |         |
| 3648   | Debi Ram               | Hari Gobind            | do                      | 1-5-'13       | 1   | S        | III                   |       |         |
| 3649   | Moti Ram               | Panna Lal              | do                      | 17-9-'15      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3650   | Sunehri Lal            | Bala Prasad            | do                      | 24-3-'14      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3651   | Jawahar Lal            | Thakur Das             | do                      | 25-10-'16     | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3652   | Chandra Bhan           | Moti Ram               | do                      | 20-3-'11      | 1   | E        | II                    |       |         |
| 3653   | Moti Ram               | Talli Ram              | do                      | 1-2-'12       | 1   | S        | III                   |       |         |
| 3654   | Sheo Prasad            | Munni Lal              | do                      | 23-10-'13     | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3656   | Natthi Lal             | Shobha Ram             | do                      | 1-3-'16       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3657   | Chiranji Lal           | Pati Ram               | do                      | 1-1-'14       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3659   | Bhagwan Swarup         | Rati Ram               | do                      | 1-10-'15      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3672   | Badri Prasad           | Rikkhi                 | V. M. S.,<br>Achhnera   | 1-7-'13       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3677   | Than Singh             | Chiranji Lal           | do                      | 8-11-'16      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3680   | Shri Lal               | Jagannath              | do                      | 2-4-'15       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3682   | Ranji Lal              | Shiam Lal              | do                      | 1-12-'15      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3683   | Than Singh             | Ratan Singh            | do                      | 1-2-'15       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3688   | Girraj Kishore         | Madan Mohan            | do                      | 5-2-'14       | 1   | S        | III                   |       |         |
| 3689   | Ram Babu               | Shiam Lal              | do                      | 20-3-'13      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3690   | Ram Charan             | Niroti Lal             | do                      | 8-11-'14      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3691   | Mul Chand              | Jamadar                | do                      | 10-12-'13     | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3692   | Chandan Singh          | Chheda Lal             | do                      | 16-12-'12     | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3693   | Ram Swarup             | Bihari Ram             | do                      | 4-6-'14       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3697   | Manohar Lal            | Tika Ram               | Govt. M. S.,<br>Agra.   | 3-11-'13      | 1   | E        | III                   |       |         |
| 3698   | Ambe Prasad            | Gopi Nath              | do                      | 13-7-'13      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3702   | Ganeshi Lal            | Sanwalia               | do                      | 1-3-'14       | 1   | E        | II                    |       | M       |
| 3705   | Tirloki Nath           | Baghubar Dayal         | do                      | 15-4-'17      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3706   | Chhagan Lal            | Natthi Lal             | do                      | 5-1-'15       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3707   | Jagdish Prasad         | Gomti Prasad           | do                      | 2-8-'14       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3710   | Suraj Lal              | Kunwar Lal             | do                      | 1-3-'17       | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3711   | Bhagwan Sahai          | Mahtab Singh           | do                      | 23-3-'18      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3713   | Chandra Prakash        | Jamna Shankar          | do                      | 19-8-'17      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3715   | Saiyid Sajjad Husain.  | Nazir Ali              | do                      | 17-7-'16      | 1   | "        | III                   |       |         |
| 3717   | Sani Ullah Khan        | Shafi Ullah Khan       | do                      | 1-12-'15      | 1   | "        | II                    |       |         |
| 3718   | Saiyid Irtiza Husain   | Saiyid Mu-tafa Husain. | do                      | 1-4-'16       | 1   | E        | I                     |       | M       |
| <b>B.—Private candidates.</b>                              |                        |                        |                         |               |     |          |                       |       |         |
| 3719   | Shri Chand             | Mulki Ram              | ...                     | 8-1-'11       | II  | E        | III                   |       |         |
| 3721   | Hari Prasad            | Obot Ram               | ...                     | 15-7-'12      | "   | "        | III                   |       |         |
| 3726   | Mitra Nand Chaturvedi. | Gopi Nath Chaturvedi.  | ...                     | 4-10-'03      | "   | "        | II                    |       |         |
| 3727   | Bishambhar Nath        | Shiv Narain            | ...                     | 10-7-'10      | "   | "        | II                    |       | M       |
| 3728   | Girraj Kishor          | Jwala Prasad           | ...                     | 2-8-'13       | "   | S        | III                   |       |         |
| 3729   | Hazari Lal Chaturvedi. | Madho Prasad           | ...                     | 26-8-'06      | "   | E        | I                     |       | E       |
| 3732   | Muhammad Umar          | Muhammad               | ...                     | 1-7-'11       | U   | S        | II                    |       |         |
| 3734   | Abdul Qayum            | Abdul Wahid Khan.      | ...                     | 3-2-'08       | "   | E        | II                    |       |         |
| 3737   | Gomti Bai              | Parashu Ram            | ...                     | 1-8-'07       | H   | E        | II                    |       |         |
| 15179  | Lajjawati              | Raj Narain Mahta       | ...                     | 1-1-'17       | "   | "        | III                   |       |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. II.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who are permitted to take the Examination of 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate | Father's name     | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | Grade | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|-------------------|-------------------|----------------------------------|---------------|-------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>AGRA (3430 4029). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                   |                   |                                  |               |       |                     |                    |                   |
| 3738   | Jang Jit          | Hira Lal          | Shamshabad                       | 10-7-'13      | U     |                     | III                |                   |
| 3739   | Pancham Singh     | Lala Ram          | do                               | 3-2-'14       | "     |                     | III                |                   |
| 3740   | Debi Lal          | Chironji Lal      | V. M. S., Achinera               | 11-3-'14      | "     |                     | III                |                   |
| 3741   | Girdhari Lal      | Basant Lal        | do                               | 1-1-'13       | "     |                     | III                |                   |
| 3743   | Har Bilas         | Khub Chand        | do                               | 2-2-'13       | "     |                     | III                |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b>                               |                   |                   |                                  |               |       |                     |                    |                   |
| 3748   | Gomti Prasad      | Shiam Lal         |                                  | 1-5-'10       | U     |                     | III                |                   |
| 3751   | Bharat Singh      | Dulah Ram         |                                  | 1-5-'11       | "     |                     | III                |                   |
| 3752   | Lakshmi Narain    | Prabhu Dayal      |                                  | 1-1-'12       | "     |                     | III                |                   |
| 3753   | Katan Singh       | Ohhidda Ram       |                                  | 3-12-'09      | "     |                     | III                |                   |
| 3755   | Murari Lal        | Kunj Bihari       |                                  | 12-2-'11      | "     |                     | II                 |                   |
| 3761   | Babu Lal          | Mulrat Bihari Lal |                                  | 17-2-'16      | "     |                     | II                 |                   |
| 3762   | Kapur Chand       | Ohhuttan Lal      |                                  | 1-7-'10       | "     |                     | III                |                   |
| 3767   | Jwala Prasad      | Ganesh Lal        |                                  | 1-1-'12       | "     |                     | III                |                   |
| 3769   | Babu Lal          | Munda Ram         |                                  | 1-2-'11       | "     |                     | III                |                   |
| 3770   | Mohan Singh       | Lekh Raj          |                                  | 13-1-'11      | "     |                     | II                 |                   |
| 3773   | Ram Swarup        | Shankar Lal       |                                  | 3-12-'09      | "     |                     | III                |                   |
| 3775   | Khazan Singh      | Fatal Singh       |                                  | 1-1-'11       | "     |                     | III                |                   |
| 3776   | Narhar Rup        | Gopi Nath         |                                  | 3-8-'03       | "     |                     | III                |                   |
| 3778   | Zahar Singh       | Gokul Singh       |                                  | 12-8-'12      | "     |                     | III                |                   |
| 3779   | Pati Ram          | Jhandu Lal        |                                  | 5-8-'05       | "     |                     | III                |                   |
| 3781   | Shiv Ram          | Bhumi Singh       |                                  | 2-3-'15       | "     |                     | II                 |                   |
| 3782   | Hindra Ban        | Badama Singh      |                                  | 1-2-'12       | "     |                     | III                |                   |
| 3783   | Poshaki Lal       | Kallu Ram         |                                  | 1-2-'14       | "     |                     | III                |                   |
| 3784   | Daryab Singh      | Jaisi Ram         |                                  | 23-7-'13      | "     |                     | II                 |                   |
| 3798   | Baini Ram         | Snooha Ram        |                                  | 1-3-'07       | "     |                     | II                 |                   |
| 3800   | Banke Lal         | Sujan Singh       |                                  | 2-1-'01       | "     |                     | III                |                   |
| 3801   | Narendra Bhushan  | Ohhidda Lal       |                                  | 12-2-'14      | "     |                     | III                |                   |
| 3806   | Lakshmi Narain    | Munna Lal         |                                  | 16-3-'14      | "     |                     | III                |                   |
| 3806   | Har Charan Lal    | Dip Chand         |                                  | 3-2-'13       | "     |                     | III                |                   |
| 3807   | Lakshmi Narain    | Ohhidda Lal       |                                  | 31-12-'12     | "     |                     | III                |                   |
| 3808   | Dwarika Prasad    | Gopi Nath         |                                  | 2-8-'10       | "     |                     | III                |                   |
| 3810   | Revti Lal         | Malkhan           |                                  | 4-1-'09       | "     |                     | III                |                   |
| 3811   | Natthi Lal        | Tika Ram          |                                  | 7-12-'13      | "     |                     | III                |                   |
| 3812   | Ram Swarup        | Jamuna Das        |                                  | 16-4-'15      | "     |                     | III                |                   |
| 3814   | Ohhote Lal        | Bhup Singh        |                                  | 31-10-'10     | "     |                     | II                 |                   |
| 3817   | Lajja Ram         | Khyali Ram        |                                  | 1-3-'14       | "     |                     | II                 |                   |
| 3820   | Paras Ram         | Bhup Singh        |                                  | 2-8-'12       | "     |                     | III                |                   |
| 3821   | Qayam Singh       | Manohar Singh     |                                  | 10-12-'11     | "     |                     | III                |                   |
| 3822   | Nathu Ram Singh   | Bhisham Singh     |                                  | 7-1-'14       | "     |                     | III                |                   |
| 3823   | Har Swarup        | Baldev Prasad     |                                  | 13-12-'12     | "     |                     | III                |                   |
| 3825   | Yadushahir Singh  | Mahab Singh       |                                  | 10-3-'15      | II    |                     | II                 |                   |
| 3826   | Uda Husain        | Sikandar Bakshi   |                                  | 5-7-'12       | "     |                     | III                |                   |
| 3827   | Chauhan Singh     | Kalyan Singh      |                                  | 1-4-'03       | "     |                     | III                |                   |
| 3828   | Shyama Pami Devi  | Nand Kishor       |                                  | 11-1-'02      | U     |                     | I                  |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                   |                   |                                  |               |       |                     |                    |                   |
| 3833   | Natthi Lal        | Parshadi Lal      | V. M. S., Etmaipur.              | 1-1-'13       | "     | S                   | III                |                   |
| 3835   | Bhagwati Prasad   | Charan Lal        | do                               | 18-3-'16      | "     | "                   | III                |                   |
| 3838   | Shib Charan       | Zorawar           | do                               | 24-2-'14      | "     | "                   | III                |                   |
| 3839   | Kambod Singh      | Deb Singh         | do                               | 15-3-'13      | "     | "                   | III                |                   |
| 3841   | Keshav Dev        | Lachhman Singh    | do                               | 1-2-'19       | "     | "                   | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; V. M. S.—Vernacular Middle School; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and D.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.  | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Second Language. | Mathematics. | Geography and History. | English. |
|--|---------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|------------------|--------------|------------------------|----------|
| <b>AGRA (3430—4029). A.—School candidates—(continued).</b>                 |                     |                      |                                   |                |                 |                  |              |                        |          |
| 3842   | Phul Singh ..       | Dev Lal ...          | V. M. S. Etmadpur.                | 29-11-'16      | H               | S                | III          |                        |          |
| 3844   | Jwala Prasad ..     | Ram Lal ..           | do                                | 30-11-'14      | "               | "                | III          |                        |          |
| 3847   | Raghuwandan Lal     | Shyam Lal ..         | do                                | 3-12-'11       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3848   | Ashraf Lal ..       | Chhote Lal ..        | do                                | 20-4-'15       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3849   | Mihir Lal ..        | Lallu Ram ..         | do                                | 20-4-'15       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3850   | Babu Ram ..         | Bhagwan Singh ..     | do                                | 17-3-'17       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3857   | Bali Prasad ..      | Reoti Ram ...        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3858   | Ram Swarup ..       | Laturi Mal ..        | do                                | 1-9-'14        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3862   | Chiranjil Lal ..    | Tota Ram ...         | do                                | 1-6-'15        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3863   | Krishna Gopal ..    | Santoshi Lal ..      | do                                | 6-8-'15        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3864   | Mukat Singh ..      | Ran Singh ..         | do                                | 13-8-'12       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3865   | Udai Ram ..         | Kashi Ram ..         | do                                | 2-2-'14        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3868   | Sher Muhammad Khan. | Ala Din Khan ..      | do                                | 4-5-'18        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3869   | Mulaim Singh ..     | Sada Sukh ...        | V. M. S., Firozabad.              | 4-1-'14        | H               | "                | II           |                        |          |
| 3870   | Chakhan Lal ..      | Jiran Lal ...        | do                                | 14-5-'13       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3871   | Bal Krishna ..      | Mukund Lal ...       | do                                | 21-7-'14       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3872   | Shiv Charan ...     | Badan Singh ...      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3873   | Fauran Singh ..     | Kunwar Sen ...       | do                                | 21-1-'17       | "               | "                | I            |                        | M        |
| 3874   | Pati Ram ..         | Bhagwant Lal ..      | do                                | 17-9-'16       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3875   | Roshan Lal ..       | Hira Lal ..          | do                                | 1-6-'15        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3876   | Ram Charan ..       | Mul Chand ..         | do                                | 22-11-'14      | "               | "                | II           |                        |          |
| 3877   | Lakshmi Narain...   | Chatur Bhuj ...      | do                                | 3-2-'14        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3878   | Banasri Das ..      | Ajuddhi ..           | do                                | 3-7-'12        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3879   | Pati Ram ...        | Behari ..            | do                                | 18-5-'16       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3880   | Moti Lal ..         | Muru Mal ...         | do                                | 4-5-'14        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3881   | Shiv Shankar ...    | Amrit Lal ...        | do                                | 3-1-'16        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3882   | Shanti Swarup ..    | Sardar Singh ...     | do                                | 3-1-'16        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3883   | Chhadami Lal ..     | Sukh Nandan ...      | do                                | 6-8-'17        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3884   | Babu Ram ...        | Bhagwan Das ..       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3885   | Ram Swarup ...      | Jauhari Lal ..       | do                                | 30-10-'13      | "               | "                | II           |                        |          |
| 3886   | Babu Ram ..         | Chheda Lal ...       | do                                | 10-9-'15       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3887   | Swarup Narain ...   | Raghubir Sahai ..    | do                                | 19-2-'16       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3888   | Bundi Lal ..        | Kanhi ...            | do                                | 3-6-'16        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3889   | Chhote Lal ..       | Ganeshi Lal ..       | do                                | 20-3-'16       | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3890   | Digambar Singh ..   | Dal Chand ...        | do                                | 6-1-'16        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3891   | Chandan Singh ..    | Bhup Singh ..        | do                                | 1-8-'16        | "               | "                | I            |                        | M        |
| 3892   | Janak Singh ..      | Piare Lal ..         | do                                | 1-7-'16        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3893   | Shadi Lal ..        | Umrao Singh ...      | do                                | 26-1-'13       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3896   | Sabzi Lal ..        | Nand Lal ..          | do                                | 3-11-'15       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3897   | Kedar Nath ..       | Ohinga Mal ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                | II           |                        |          |
| 3898   | Girja Shankar ..    | Shyam Lal ...        | do                                | 2-8-'15        | "               | "                | II           |                        | M        |
| 3899   | Rahim Bakhsh ..     | Karim Bakhsh ..      | do                                | 1-3-'13        | U               | "                | III          |                        |          |
| 3900   | Shamsul Zama Khan.  | Mahbub Ali Khan      | do                                | 5-9-'17        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3901   | Muhammad Shakur     | Munawar Ali ...      | do                                | 14-10-'13      | "               | "                | II           |                        |          |
| 3902   | Biri Singh ...      | Roshan Lal ...       | V. M. S., Semra.                  | 2-3-'16        | H               | "                | III          |                        |          |
| 3904   | Rajan Lal ...       | Joti Prasad ...      | do                                | 4-3-'13        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3905   | Kishan Lal ...      | Shiv Lal ...         | do                                | 30-9-'14       | "               | "                | III          |                        |          |
| 3908   | Jang Jit ..         | Chheda Lal ...       | do                                | 1-10-'14       | "               | "                | II           |                        |          |
| 3910   | Sar Nam Singh ...   | Radha Krishna Singh. | do                                | 3-3-'15        | "               | "                | III          |                        |          |
| 3911   | Ram Charan ...      | Bhajan Lal ...       | do                                | 13-6-'14       | "               | "                | III          |                        |          |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                     |                      |                                   |                |                 |                  |              |                        |          |
| 3912   | Rama Shankar ...    | Kashi Ram ...        | V. M. S., Firozabad.              | 1-5-'16        | U               | "                | I            |                        |          |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>ACRA (3430—4029). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 3913   | Sujan Singh ..     | Kunwar Lal ..      | V. M. S.,<br>Firozabad.           | 1-3-'14        | U               |                     | III                |                   |
| 3914   | Ram Sahai ..       | Raja Ram ...       | do                                | 3-9-'14        | "               |                     | III                |                   |
| 3915   | Sachchida Nand     | Babu Ram ...       | do                                | 4-2-'16        | "               |                     | II                 |                   |
| 3916   | Raghubar Dayal     | Banke Lal ..       | do                                | 1-3-'15        | "               |                     | III                |                   |
| 3917   | Shri Ram ..        | Birj Mohan Lal ..  | do                                | 1-7-'15        | "               |                     | III                |                   |
| 3918   | Marari Lal ...     | Kunji Lal ..       | do                                | 1-7-'14        | "               |                     | III                |                   |
| 3920   | Tej Singh ..       | Gajraj Singh ..    | V. M. S.,<br>Samra.               | 5-10-'15       | "               |                     | III                |                   |
| 3921   | Babu Lal ...       | Banshi Dhar ..     | do                                | 3-8-'12        | "               |                     | II                 |                   |
| 3922   | Pet Singh ...      | Chandan Singh ..   | do                                | 2-2-'14        | "               |                     | III                |                   |
| 3924   | Harri Prasad ..    | Dip Chand ..       | V. M. S.,<br>Etmadpur.            | 3-2-'16        | "               |                     | III                |                   |
| 3925   | Gitam Singh ..     | Karehru ..         | do                                | 1-12-'13       | "               |                     | III                |                   |
| 3926   | Kunwar Lal ..      | Adi Ram ..         | do                                | 11-2-'16       | "               |                     | III                |                   |
| 3927   | Mahendra Singh     | Har Narain Singh   | do                                | 8-12-'15       | "               |                     | III                |                   |
| 3928   | Ram Singh          | Har Deo            | do                                | 1-6-'14        | "               |                     | II                 |                   |
| 3929   | Mulain Singh ...   | Kalyan Singh ...   | do                                | 2-6-'15        | "               |                     | III                |                   |
| 3930   | Tahabir Das ..     | Kalyan Das ..      | do                                | 1-2-'11        | "               |                     | III                |                   |
| 3931   | Brajendra Pal ...  | Megh Singh ...     | do                                | 1-3-'16        | "               |                     | III                |                   |
| 3932   | Dhan Pal ..        | Nand Kishor        | do                                | 2-8-'14        | "               |                     | III                |                   |
| 3933   | Krishna Swarup     | Radhe Shyam ..     | do                                | 7-5-'12        | "               |                     | II                 |                   |
| 3934   | Chiranjit Lal ..   | Roorti Ram ...     | do                                | 20-3-'15       | "               |                     | III                |                   |
| 3935   | Malchan Singh      | Phul Singh         | do                                | 1-9-'13        | "               |                     | III                |                   |
| 3936   | Suraj Pal Singh .. | Lal Singh ...      | do                                | 1-7-'15        | "               |                     | II                 |                   |
| 3937   | Purain Singh ...   | Kehri Singh        | do                                | 29-1-'14       | "               |                     | III                |                   |
| 3939   | Mahi Pal Singh     | Padam Singh ..     | do                                | 7-8-'14        | "               |                     | II                 |                   |
| 3940   | Ram Swarup         | Ram Chandra ..     | do                                | 18-3-'13       | "               |                     | III                |                   |
| 3941   | Ram Dayal          | Bal Ram ..         | do                                | 4-4-'13        | "               |                     | III                |                   |
| 3942   | Shiv Charan Lal    | Ram Lal ...        | do                                | 16-3-'15       | "               |                     | III                |                   |
| 3944   | Shobha Ram ..      | Behari ...         | do                                | 1-1-'13        | "               |                     | II                 |                   |
| 3945   | Lakhsat Singh ..   | Umrao Singh ...    | do                                | 22-12-'08      | "               |                     | III                |                   |
| 3947   | Ganga Prasad ..    | Shankar Lal ..     | do                                | 9-6-'15        | "               |                     | III                |                   |
| 3948   | Kamta Prasad ..    | Bal Makund ....    | do                                | 2-2-'15        | "               |                     | III                |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                    |                    |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 3949   | Shri Narain ..     | Jwala Prasad ...   | V. M. S.,<br>Fatehpur-Sikri.      | 6-7-'14        | H               | S                   | II                 |                   |
| 3953   | Pishambhar Nath    | Kanhaiya Lal ...   | do                                | 1-4-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 3954   | Parashu Ram ..     | Pauna Lal ...      | do                                | 3-2-'17        | "               | "                   | III                |                   |
| 3955   | Badri Prasad ..    | Buddha Ram ...     | do                                | 2-12-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 3957   | Data Ram ...       | Natthi Lal ...     | do                                | 24-9-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 3958   | Giriraj Kishor ..  | Gopal Prasad ...   | do                                | 3-1-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 3959   | Ratan Singh ..     | Ram Bakhsb ...     | do                                | 3-11-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 3961   | Bijendra Singh ..  | Chhattar Singh ... | do                                | 14-3-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 3962   | Ramji Lal ...      | Shiv Lal ...       | do                                | 1-10-'13       | "               | "                   | II                 |                   |
| 3965   | Kanhaiya Lal ..    | Chhidda Lal ...    | V. M. S.,<br>Midhakur.            | 8-12-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 3966   | Gulab Singh ..     | Gokul ..           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 3968   | Ant Ram ...        | Kishun Lal ...     | do                                | 30-4-'17       | "               | "                   | III                |                   |
| 3969   | Amir Chand ...     | Lal Chand ..       | do                                | 3-1-'16        | "               | "                   | II                 |                   |
| 3970   | Amir Chand ..      | Hazari Lal ...     | do                                | 7-11-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
| 3971   | Badan Singh ..     | Galga Dhar ..      | do                                | 1-2-'17        | "               | "                   | II                 |                   |
| 3972   | Girraj Singh ...   | Debi Ram ...       | do                                | 1-1-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 3973   | Madan Singh ...    | Raj Hrus ..        | do                                | 2-1-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 3974   | Raja Ram ...       | Gopi Lal ...       | do                                | 5-1-'16        | "               | "                   | II                 | M                 |

\* Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have appeared in the examination for the year 1931—continued.

| Roll number.   | Name of candidate | Address         | Subject  | Year     | Grade | Remarks |
|--|-------------------|-----------------|----------|----------|-------|---------|
| <b>AGRA (3430-4000) A. School candidates (continued).</b>                  |                   |                 |          |          |       |         |
| 3975   | Ram Gopal         | Shankar Lal     | V. M. S. | 30-2-15  | U     | S II    |
|  |                   | Mulhakur        |          |          |       |         |
| 3977   | Raja Ram          | Ram Prasad      | do       | 1-3-17   | "     | " II    |
| 3979   | Badri Prasad      | Ganesh Lal      | do       | 15-1-13  | "     | " II    |
| 3980   | Shankar Lal       | Karnal Singh    | do       | 1-1-15   | "     | " III   |
| 3981   | Shobha Ram        | Kishan Lal      | do       | 4-7-16   | "     | " II    |
| 3982   | Badri Prasad      | Ghosi Ram       | do       | 1-10-16  | "     | " II M  |
| 3983   | Narain Prasad     | Tota Ram        | do       | 1-12-14  | "     | " II    |
| 3983   | Birbal Singh      | Angan Singh     | do       | 2-8-14   | "     | " II    |
| 3986   | Chandan Singh     | Bidha Ram       | do       | 5-7-17   | "     | " III   |
| 3987   | Prem Singh        | Sanwal Singh    | do       | 30-1-15  | "     | " II    |
| 3988   | Bihari Singh      | Lotan Singh     | do       | 4-2-15   | "     | " III   |
| 3989   | Shankar Lal       | Natthi Lal      | do       | 1-3-15   | "     | " III   |
| 3990   | Ram Charan        | Chhidda Lal     | do       | 2-1-15   | "     | " III   |
| 3991   | Ram Gopal         | Multhana        | do       | 1-12-15  | "     | " II M  |
| 3992   | Sugar Singh       | Pahup Singh     | do       | 1-1-15   | "     | " II    |
| 3993   | Mul Chand         | Nand Ram        | do       | 7-4-13   | "     | " III   |
| 3994   | Shiv Prakash      | Indra Maro      | do       | 2-1-12   | "     | " III   |
| 3995   | Chhail Bihari     | Mitthan Lal     | do       | 1-12-15  | "     | " III   |
| 3996   | Bhumi Singh       | Gyan Ram        | do       | 1-2-13   | "     | " II    |
| 3997   | Kishori Lal       | Umarao Singh    | do       | 4-4-13   | "     | " II    |
| 3998   | Nathani           | Khacher Mal     | do       | 7-7-14   | "     | " II    |
| 3999   | Prabhu Dayal      | Munna Lal       | do       | 3-11-15  | "     | " III   |
| 4000   | Ram Sharan        | Karan Singh     | do       | 1-2-13   | "     | " III   |
| 4001   | Sobran Singh      | Debi Singh      | do       | 15-1-13  | "     | " II    |
| 4002   | Phul Chand        | Chhoto Lal      | do       | 3-3-11   | "     | " III   |
| 4003   | Jiwa Ram          | Sakta           | do       | 1-8-17   | "     | " II    |
| 4004   | Chokho Lal        | Hukma Chand     | do       | 1-11-13  | U     | " III   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                 |          |          |       |         |
| 4005   | Ramji Lal         | Piara Lal       | V. M. S. | 30-3-11  | U     | II      |
|  |                   | Fatehpur-Sikri  |          |          |       |         |
| 4006   | Janki Prasad      | Bal Mukand      | do       | 1-8-15   | "     | " II    |
| 4008   | Prabhu Lal        | Kanhaiya Lal    | do       | 2-5-15   | "     | " III   |
| 4009   | Kirti Ram         | Joti Prasad     | do       | 1-2-15   | "     | " III   |
| 4010   | Nahar Singh       | Ghanshiam Singh | V. M. S. | 1-8-15   | "     | " III   |
|  |                   | Midhakur        |          |          |       |         |
| 4011   | Amrit Prasad      | Kirpa Ram       | do       | 1-1-15   | "     | " III   |
| 4013   | Munna Lal         | Hukam Singh     | do       | 1-3-15   | "     | " II    |
| 4014   | Keshav Dev        | Ram Lal         | do       | 11-12-14 | "     | " III   |
| 4015   | Hukam Chand       | Murli Dhar      | do       | 30-7-14  | "     | " III   |
| 4016   | Jwala Prasad      | Kirpa Ram       | do       | 13-3-13  | "     | " III   |
| 4017   | Banko Lal         | Angad Ram       | do       | 9-10-14  | "     | " II    |
| 4018   | Hoti Lal          | Au              | do       | 2-8-14   | "     | " III   |
| 4019   | Sahab Singh       | Kam Singh       | do       | 2-3-16   | "     | " III   |
| 4020   | Ram Gopal         | Ratan Lal       | do       | 10-6-13  | "     | " III   |
| 4021   | Fitam Singh       | Khurag Singh    | do       | 1-2-12   | "     | " III   |
| 4022   | Jai Singh         | Jaswant Singh   | do       | 1-8-13   | "     | " III   |
| 4023   | Bhbadur Singh     | Pitun Singh     | do       | 2-7-13   | "     | " II    |
| 4024   | Babu Ram          | Badri Prasad    | do       | 1-1-16   | "     | " III   |
| 4026   | Moti Lal          | Shankar Lal     | do       | 1-1-13   | "     | " III   |
| 4027   | Kishori Lal       | Sanwaliya       | do       | 1-2-14   | "     | " III   |
| 4028   | Mitthan Lal       | Shiam Lal       | do       | 30-5-15  | "     | " III   |
| 4029   | Soni Lal          | Shiam Lal       | do       | 1-2-14   | "     | " III   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate. | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MAINPURI (4030—4530). A.—School candidates</b> |                    |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 4035  | Mukta Prasad ...   | Rang Lal ...              | V. M. S.,<br>Hindupur.            | 4-7-'16        | H               | S                    | III                 | M                 |
| 4039  | Munshi Lal ...     | Sundar Lal alias<br>Bare. | do                                | 15-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4045  | Madan Singh ...    | Khuni Singh ..            | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4052  | Raghubar Dayal     | Bachchan ...              | V. M. S.,<br>Kunauli              | 15-11-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 4055  | Ram Singh ..       | Pitara Singh ..           | do                                | 5-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4056  | Hazuri Singh ..    | Umarai Singh ..           | do                                | 20-2-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4057  | Rameshwar Sahai    | Piara Lal ..              | do                                | 28-2-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 4058  | Ram Sareshi ...    | Dwarika Prasad ..         | do                                | 2-6-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 4061  | Lal Man ...        | Munshi ...                | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4062  | Raja Ram ...       | Raghubar ...              | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4063  | Ram Swarup ..      | Mandhi Lal ...            | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4064  | Ram Charan ...     | Mandhi Lal ...            | do                                | 6-1-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 4067  | Genda Lal ...      | Har Prasad ..             | do                                | 12-3-'14       | "               | S                    | II                  |                   |
| 4068  | Kishan Swarup ..   | Karoni Mal ...            | do                                | 26-2-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4069  | Dilosa Ram ...     | Neksu ...                 | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4070  | Vishwanath Singh   | Jwala Singh ..            | do                                | 6-7-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 4073  | Harai Anwar ..     | Gulzar Lal ..             | do                                | 19-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4073  | Harai Ram ...      | Gokul ...                 | do                                | 20-10-'15      | "               | S                    | I. I                |                   |
| 4074  | Anokhe Chaud ...   | Hukim Chaud ...           | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4075  | Sahel Singh ..     | Aman Singh ...            | do                                | 8-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4078  | Pattu Lal ...      | Sanu ...                  | do                                | 18-8-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4079  | Piara Lal ...      | Bala Sahai ...            | do                                | 1-3-'03        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4080  | Jagannath Singh    | Sher Singh ..             | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4084  | Prakash Chandra    | Maya Sahai ...            | do                                | 15-11-'13      | U               | "                    | III                 |                   |
| 4087  | Vinai Shankar ...  | Harai Shankar ...         | do                                | 2-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4088  | Ram Swarup ...     | Antrani Singh ...         | do                                | 1-7-'15        | "               | E                    | II                  |                   |
| 4091  | Mansa Ram ...      | Chunni Lal ...            | V. M. S.,<br>Bewar.               | 8-6-'10        | H               | S                    | III                 |                   |
| 4093  | Krishna Murari ..  | Lalman ...                | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4094  | Sono Lal ...       | Raghubar Dayal ..         | do                                | 23-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4097  | Shanti Swarup ..   | Dwarika Prasad ..         | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4098  | Radha Ramani ...   | Lakshmi Narain ..         | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4099  | Ram Babu ...       | Anokhe Lal ...            | do                                | 3-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4101  | Bugwan ...         | Makhan Lal ..             | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4102  | Madan Lal ...      | Din Dayal ...             | do                                | 3-4-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4103  | Banwari Lal ...    | Dwarika Prasad ..         | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4105  | Deshraj Singh ...  | Ganga Singh ...           | do                                | 2-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4106  | Madhav Singh ..    | Rustam ...                | do                                | 10-8-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4108  | Digvijai Singh ... | Tukman Singh ..           | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4109  | Pattu Lal ...      | Pitara ...                | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4110  | Satyadeo ...       | Ram Prasad ...            | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4111  | Babu Singh ...     | Jahan Singh ...           | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4112  | Ram Singh ...      | Bhupal Singh ...          | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4113  | Jiwan Singh ...    | Vishal Singh ...          | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4114  | Shribhan Singh ... | Manhar Singh ...          | do                                | 31-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4116  | Baba Ram ...       | Ram Lal ...               | do                                | 15-8-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4118  | Lalman ...         | Baldeo Prasad ...         | do                                | 21-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 4124  | Badan Singh ...    | Nawab Singh ...           | do                                | 1-12-'11       | U               | "                    | III                 |                   |
| 4125  | Lala Dhar ...      | Nawab Singh ...           | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4126  | Kanta Prasad ..    | Bhadrachan ...            | do                                | 14-2-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4129  | Ved Prakash ..     | Manhar Lal ...            | V. M. S.,<br>Bhongaon.            | 6-12-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 4131  | Kalyan Mal ...     | Zorawar Singh ...         | do                                | 8-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4133  | Bachchan Lal ...   | Jhanman Lal ...           | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4134  | Sono Lal ...       | Mulu ...                  | do                                | 14-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4135  | Ram Bhargose Lal   | Chunni Lal ..             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History.  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates of the ... ..

| Roll number  | Name of candidate | Neighbourhood  | Name of Village or School | Age      | Religion | Language | Subject | Grade | Remarks |
|--|-------------------|----------------|---------------------------|----------|----------|----------|---------|-------|---------|
| <b>MAINPURI (4030-4539) A.—School candidates—(continued)</b> |                   |                |                           |          |          |          |         |       |         |
| 4138   | Banwari Lal       | Mukund Lal     | V. M. S. Bhogron          | 11-1-11  | H        | S        | III     |       |         |
| 4142   | Brahma Swarup     | Ram Swarup     | do                        | 11-1-11  | "        | "        | III     |       |         |
| 4147   | Ram Niwas         | Bhagat Singh   | do                        | 12-5-12  | "        | "        | II      |       |         |
| 4152   | Praboth Chandra   | Swarn Lal      | do                        | 28-1-13  | "        | "        | III     |       |         |
| 4153   | Bishwa Nath       | Govind Lal     | do                        | 14-1-11  | "        | "        | III     |       |         |
| 4154   | Chand Prasad      | Govind Lal     | do                        | 12-2-10  | "        | "        | III     |       |         |
| 4156   | Topi Nath         | Banwari Lal    | do                        | 11-1-11  | "        | "        | III     |       |         |
| 4158   | Chet Ram          | Govind Lal     | do                        | 27-6-11  | "        | "        | II      |       |         |
| 4160   | Desh Raj          | Govind Lal     | do                        | 17-7-11  | "        | "        | II      |       |         |
| 4165   | Ahmad Ali         | Nurshah Ali    | do                        | 13-2-17  | "        | "        | III     |       |         |
| 4170   | Banzen Baksh      | Sukhn Baksh    | do                        | 17-1-12  | "        | "        | II      |       |         |
| 4173   | Bisheshwar Singh  | Shankar Singh  | V. M. S. Kalyan           | 17-1-11  | H        | "        | II      |       | M       |
| 4174   | Mewa Ram          | Chand Lal      | do                        | 1-10-18  | "        | "        | III     |       |         |
| 4175   | Babu Ram          | Bhagat Lal     | do                        | 10-1-11  | "        | "        | III     |       |         |
| 4176   | Dayan Singh       | Govind Singh   | do                        | 1-2-15   | "        | "        | III     |       |         |
| 4177   | Maharaj Ram       | Govind Lal     | do                        | 1-2-16   | "        | "        | III     |       |         |
| 4178   | Sri Lal Singh     | Govind Lal     | do                        | 1-1-17   | "        | "        | II      |       |         |
| 4179   | Salig Ram         | Govind Lal     | do                        | 1-2-11   | "        | "        | III     |       |         |
| 4181   | Ladnath Singh     | Govind Singh   | do                        | 8-12-11  | "        | "        | III     |       |         |
| 4182   | Gulzari Lal       | Ram Lal        | do                        | 1-8-11   | "        | "        | II      |       |         |
| 4185   | Rajkumar Dayal    | Zahir Prasad   | do                        | 2-1-11   | "        | "        | III     |       |         |
| 4186   | Lala Ram          | Ram Dayal      | do                        | 3-6-10   | "        | "        | III     |       |         |
| 4189   | Nabhu Shah        | Sona Shah      | do                        | 1-12-16  | U        | "        | II      |       |         |
| 4191   | Babu Ram          | Govind Lal     | do                        | 4-9-15   | "        | "        | III     |       |         |
| 4193   | Ram Bhavaro Lal   | Govind Lal     | V. M. S. Kachal           | 8-5-13   | H        | E        | III     |       |         |
| 4194   | Lakshmi Chand     | Rustam Singh   | do                        | 18-2-16  | "        | S        | II      |       | M       |
| 4195   | Babu Ram          | Rustam Singh   | do                        | 1-12-16  | "        | "        | II      |       |         |
| 4196   | Jaswant Singh     | Darshan Singh  | do                        | 1-6-15   | "        | "        | III     |       |         |
| 4198   | Badri Prasad      | Khumun Singh   | do                        | 15-1-14  | "        | "        | III     |       |         |
| 4201   | Suraj Singh       | Govind Lal     | do                        | 3-6-14   | "        | "        | II      |       |         |
| 4202   | Lakshmi Singh     | Datt Singh     | do                        | 13-1-16  | "        | "        | I       |       | M       |
| 4207   | Madhav Singh      | Nawab Singh    | do                        | 20-2-16  | "        | "        | III     |       |         |
| 4209   | Girdhari Lal      | Moti Ram       | do                        | 14-10-10 | "        | "        | III     |       |         |
| 4210   | Shiv Sahai        | Ramehar Lal    | do                        | 14-6-15  | "        | "        | III     |       |         |
| 4211   | Vishwanath Singh  | Gajraj Singh   | do                        | 1-3-16   | "        | "        | II      |       |         |
| 4212   | Satya Narain      | Ram Narain     | do                        | 1-1-15   | "        | E        | II      |       |         |
| 4213   | Rauke Bihari Lal  | Gur Narain     | do                        | 1-2-14   | "        | S        | III     |       |         |
| 4214   | Sri Narain        | Dwarika Prasad | do                        | 20-2-16  | "        | "        | II      |       |         |
| 4215   | Darbari Singh     | Chhattar Singh | do                        | 12-5-16  | "        | "        | III     |       |         |
| 4216   | Chhatrapal Singh  | Sardar Singh   | do                        | 2-2-17   | "        | "        | III     |       |         |
| 4218   | Uma Das           | Bhola Nath     | do                        | 2-3-15   | "        | "        | III     |       |         |
| 4222   | Komal Singh       | Ganharb Singh  | do                        | 2-1-15   | U        | "        | II      |       |         |
| 4223   | Baleshwar Dayal   | Mewa Lal       | do                        | 20-6-15  | "        | E        | III     |       |         |
| 4225   | Bashir Muhammad   | Mumaz Ali      | do                        | 1-6-14   | "        | S        | II      |       | M       |
| 4227   | Raja Ram          | Lanwari        | V. M. S. Mainpuri         | 3-10-14  | H        | "        | III     |       |         |
| 4228   | Ram Swarup        | Narain Prasad  | do                        | 15-12-15 | "        | "        | III     |       |         |
| 4229   | Bihar Singh       | Govind Singh   | do                        | 8-6-14   | "        | "        | III     |       |         |
| 4235   | Ram Swarup        | Budh Sen       | do                        | 3-7-12   | "        | "        | II      |       | M       |
| 4236   | Sukhpal Singh     | Karber Singh   | do                        | 9-1-15   | "        | "        | III     |       |         |
| 4237   | Pancham Singh     | Nawab Singh    | do                        | 11-7-15  | "        | "        | III     |       |         |
| 4242   | Ram Bihari        | Hazrat Lal     | do                        | 26-6-17  | "        | "        | II      |       |         |
| 4244   | Malikhan Singh    | Sardar Singh   | do                        | 20-3-14  | "        | "        | III     |       |         |
| 4245   | Rauvir Singh      | Ravi Lal       | do                        | 1-1-12   | "        | "        | III     |       |         |
| 4248   | Hirdai Ram        | Ram Dayal      | do                        | 31-3-10  | "        | "        | II      |       |         |
| 4251   | Panna Lal         | Maksudan Lal   | do                        | 27-1-14  | "        | "        | II      |       |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History. S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Examination held in— |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| <b>MAINPURI (4030—4730). A.—School candidates—(continued).</b>            |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 4252  | Chandravir Singh   | Naurang Singh ... | V. M. S., Mainpuri.               | 3-5-'17        | H               | S                    | III                |                      |
| 4253  | Jagdish Prasad ..  | Lalta Prasad ...  | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                |                      |
| 4254  | Prem Chandra ...   | Kunwar Sen ...    | do                                | 20-3-'18       | "               | "                    | II                 |                      |
| 4256  | Ram Prasad ...     | Eeni ...          | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                |                      |
| 4257  | Shamsher Singh ... | Zabar Singh ...   | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 4260  | Kotwal Singh ...   | Rhup Singh ...    | do                                | 12-3-'16       | "               | "                    | III                |                      |
| 4261  | Rameshwar Singh    | Shiam Lal ...     | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | III                |                      |
| 4263  | Babu Singh ...     | Pratab Singh ..   | do                                | 7-2-'15        | "               | "                    | III                |                      |
| 4266  | Sri Ram Singh ..   | Chhabinath Singh  | do                                | 2-9-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 4268  | Ram Swarup ...     | Ulfat Rai ..      | do                                | 20-2-'13       | U               | "                    | III                |                      |
| 4269  | Maula Bakhsh ...   | Ghaus Muhammad    | do                                | 11-8-'10       | "               | "                    | II                 |                      |
| <b>P.—Private candidates.</b>   |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 4273  | Rameshwar Sahai    | Chhote Lal ...    | ...                               | 1-8-'12        | H               | S                    | III                |                      |
| 4274  | Suraj Pal ...      | Bhojraj ...       | ...                               | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |                      |
| 4275  | Chandraka Prasad   | Madanmohan Lal .. | ...                               | 1-12-'14       | U               | E                    | III                |                      |
| 4278  | Ram Devi ...       | Bhisham Singh ..  | ...                               | 17-11-'11      | H               | S                    | III                |                      |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 4281  | Sri Nivas          | ...               | V. M. S., Kurauli.                | ...            | U               | ...                  | III                |                      |
| 4282  | Jagmohan           | ...               | do                                | 2-10-'13       | "               | ...                  | ...                |                      |
| 4283  | Rabi Lal ...       | ...               | do                                | ...            | "               | ...                  | ...                |                      |
| 4284  | Ram Swarup         | ...               | V. M. S., Bazar.                  | ...            | "               | ...                  | ...                |                      |
| 4285  | Natthu Singh ...   | Devdat Singh ..   | do                                | 16-5-'16       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4286  | Sri Gopal ..       | Dim Dyal ..       | do                                | 1-2-'14        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4287  | Sri Krishna ..     | Jhan Lal ...      | do                                | 1-12-'15       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4288  | Sone Lal ...       | Fattu Lal ..      | do                                | 15-2-'15       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4289  | Kanta Prasad ..    | Parshadi          | do                                | 1-2-'15        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4290  | Larait Lal ...     | Jaswant ..        | do                                | 16-1-'16       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4291  | Ram Chandra ...    | Bhol Nath ..      | V. M. S., Bhogaon.                | 2-2-'11        | H               | ...                  | III                |                      |
| 4292  | Jainti Prasad ...  | Girja Shankar ..  | do                                | 10-8-'16       | U               | ...                  | III                |                      |
| 4293  | Tulshi Ram ...     | Rameshwar Dayal   | do                                | 25-2-'15       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4294  | Raj Narain ...     | Hazari Lal ..     | do                                | 1-5-'13        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4296  | Dev Dat ...        | Kallu ..          | do                                | 9-12-'12       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4299  | Mahabir Prasad ... | Shiv Nandan ..    | V. M. S., Kishni.                 | 15-3-'16       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4300  | Bikhari Lal ...    | Kundan            | do                                | 1-3-'16        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4301  | Shriram Singh ...  | Sukhpal Singh ..  | do                                | 1-1-'15        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4303  | Natthu Ram ...     | Chhange           | do                                | 1-2-'17        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4305  | Madanpal Singh ... | Ajmer Singh ..    | do                                | 2-2-'16        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4306  | Ram Chandra ...    | Ganga Charan ..   | do                                | 14-8-'14       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4308  | Ram Murti ...      | Manbhawan Lal ..  | do                                | 14-6-'15       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4309  | Ayodhya Prasad ..  | Harbhajan Prasad  | V. M. S., Mainpuri.               | 8-1-'16        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4311  | Shri Ram ...       | Nain Sukh ...     | do                                | 1-1-'13        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4312  | Pirbal ...         | Soupal            | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4314  | Putta Lal ...      | Chhannji Lal ..   | do                                | 7-8-'14        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4315  | Hat Ram ...        | Nand Ram ..       | do                                | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4316  | Jaganmoh Singh ..  | Angad ..          | do                                | 15-3-'12       | "               | ...                  | III                |                      |
| 4317  | Dwarkan Prasad ... | Prasad Lal ..     | do                                | 7-2-'13        | "               | ...                  | III                |                      |
| 4318  | Sardhu Singh ..    | Chhote Singh ..   | do                                | 1-8-'15        | "               | ...                  | III                |                      |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and Design; E.—English.

List of candidates who appeared the Vernacular Board Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Matriculation name. | Name of Vernacular School. | Year of birth. | Language. | Medium of instruction. | Grade. |
|---|--------------------|---------------------|----------------------------|----------------|-----------|------------------------|--------|
| <b>MAINPURI (4030-4530). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                     |                            |                |           |                        |        |
| 4321  | Gyan Singh ...     | Dwarka Singh ...    | ...                        | 1-12-'13       | H         | ...                    | III    |
| 4324  | Muhammed Suleman   | Muhammad Fakhir     | ...                        | 1-1-'11        | "         | ...                    | III    |
| 4327  | Ram Narain         | Gaya Prasad         | ...                        | 1-2-'10        | "         | ...                    | II     |
| 4328  | Aladdin            | Sikandar Khan       | ...                        | 1-1-'10        | "         | ...                    | II     |
| 4333  | Jagdish Singh      | Dal Singh           | ...                        | 10-8-'12       | U         | ...                    | II     |
| 4338  | Bramhachari        | Nal Ram             | ...                        | 6-9-'14        | "         | ...                    | III    |
| 4339  | Chhabil Lal        | Dile Ram            | ...                        | 1-10-'12       | "         | ...                    | III    |
| 4340  | Raghulir Sahai     | Rashik Bilari       | ...                        | 9-8-'13        | "         | ...                    | III    |
| 4342  | Mahesh Prasad      | Pachchan Lal        | ...                        | 21-3-'14       | "         | ...                    | III    |
| 4345  | Ram Sewak          | Shiv Narain         | ...                        | 1-8-'13        | "         | ...                    | III    |
| 4348  | Babu Pam           | Gobardhan Lal       | ...                        | 25-8-'05       | "         | ...                    | III    |
| 4349  | Latta Prasad       | Gaya Prasad         | ...                        | 2-10-'08       | "         | ...                    | III    |
| 4350  | Geetha Raj         | Gulab Lal           | ...                        | 27-1-'12       | "         | ...                    | III    |
| 4354  | Chhatin th Singh   | Mohar Singh         | ...                        | 3-3-'10        | "         | ...                    | III    |
| 4355  | Mane Lal           | Chhannaji Lal       | ...                        | 1-9-'09        | "         | ...                    | III    |
| 4357  | Lal Bahadur        | Jyoti Prasad        | ...                        | 1-8-'03        | "         | ...                    | II     |
| 4359  | Madho Prasad       | Mota Pam            | ...                        | 15-7-'05       | "         | ...                    | III    |
| 4361  | Moti Lal           | Bhima S             | ...                        | 4-3-'03        | "         | ...                    | III    |
| 4362  | Qadir Bokkhi       | Rahma Bakesh        | ...                        | 5-10-'11       | "         | ...                    | I      |
| 4363  | Pameshwar Dyal     | Baldev Prasad       | ...                        | 1-2-'16        | "         | ...                    | II     |
| 4367  | Hanmoder Singh     | Umrao Singh         | ...                        | 1-3-'13        | "         | ...                    | III    |
| 4368  | Genda Lal          | Pavans Ram          | ...                        | 5-7-'15        | "         | ...                    | III    |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                    |                     |                            |                |           |                        |        |
| 4370  | Ram Nath           | Bas Dev             | V. M. S., Shikhabad.       | 6-3-'13        | H         | S                      | III    |
| 4372  | Raghu Nath Singh   | Debi Singh          | do                         | 5-11-'15       | "         | "                      | III    |
| 4373  | Chandani Lal       | Mangal Prasad       | do                         | 1-4-'15        | "         | "                      | II     |
| 4374  | Shri Ram           | Ram Charan          | do                         | 1-1-'13        | "         | "                      | III    |
| 4375  | Bauwari Lal Sharma | Ujagar Lal          | do                         | 31-7-'16       | "         | "                      | II     |
| 4376  | Debi Singh         | Badan Singh         | do                         | 1-12-'16       | "         | "                      | II     |
| 4377  | Bauwari Lal        | Bhikam Lal          | do                         | 20-5-'14       | "         | "                      | I      |
| 4378  | Chhatta Pal        | Lila Dhar           | do                         | 1-7-'15        | "         | "                      | II     |
| 4379  | Shauqi Ram         | Karan Singh         | do                         | 19-8-'15       | "         | "                      | III    |
| 4381  | Shauqi Lal         | Sam Narain          | do                         | 5-11-'16       | "         | "                      | III    |
| 4382  | Babu Ram           | Jagat Singh         | do                         | 1-1-'14        | "         | "                      | I      |
| 4383  | Shashendra Nath    | Gulzari Lal         | do                         | 26-9-'16       | "         | "                      | II     |
| 4386  | Babu Ram           | Nirottam Singh      | do                         | 1-7-'14        | "         | "                      | III    |
| 4388  | Ram Swarup         | Chhote Lal          | V. M. S., Khairagarh.      | 3-1-'16        | "         | "                      | III    |
| 4389  | Rameshwar Dayal    | Mattlu Lal          | do                         | 5-1-'14        | "         | E                      | III    |
| 4394  | Ram Gopal          | Kali Charan         | do                         | 6-9-'14        | "         | S                      | III    |
| 4395  | Ram Charan         | Rameshwar Dayal     | do                         | 5-12-'17       | "         | E                      | III    |
| 4400  | Triloki Nath       | Raja Ram            | do                         | 5-9-'15        | "         | S                      | III    |
| 4405  | Anand Singh        | Kuber Singh         | do                         | 3-7-'13        | "         | "                      | III    |
| 4406  | Hardev Singh       | Megh Singh          | do                         | 6-9-'15        | "         | "                      | III    |
| 4409  | Sujan Singh        | Prima Nand          | do                         | 3-2-'16        | "         | "                      | II     |
| 4414  | Jagdish Narain     | Chhapan             | V. M. S., Sirsaganj.       | 6-6-'14        | "         | "                      | II     |
| 4416  | Tikra Singh        | Zanar Singh         | do                         | 1-7-'15        | "         | "                      | III    |
| 4418  | Munshi Lal         | Bhikam Singh        | do                         | 11-5-'13       | "         | "                      | III    |
| 4421  | Babu Ram           | Bhabuti Lal         | do                         | 8-12-'15       | "         | "                      | II     |
| 4424  | Bhagwan Singh      | Ram Nand            | do                         | 3-5-'14        | "         | "                      | III    |
| 4425  | State Singh        | Pratap Singh        | do                         | 14-3-'13       | "         | "                      | II     |
| 4426  | Mahendra Singh     | Gandharb Singh      | do                         | 1-1-'16        | "         | "                      | III    |
| 4427  | Bijai Singh        | Sundar Singh        | do                         | 1-1-'15        | "         | "                      | II     |
| 4428  | Chhuare Lal        | Gajraj Singh        | do                         | 10-10-'15      | "         | "                      | III    |
| 4429  | Chhote Singh       | Raghu Nath          | do                         | 15-12-'15      | "         | "                      | I.I    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MAINPURI (4030—4530). A.—School candidates—</b><br>(continued).         |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 4430   | Radha Ballabh ..   | Shri Gopal ...     | V. M. S.,<br>Sirsaganj.           | 1-2-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 4432   | Bhawani Shankar    | Ulfat Lal ...      | do                                | 14-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4435   | Rati Ram ...       | Dev Jit ...        | do                                | 10-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4436   | Jagannath ...      | Ram Chandra ...    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4438   | Nepal Singh ...    | Kunj Behari Lal... | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4441   | Babu Singh ...     | Narain Singh ..    | do                                | 3-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4443   | Jyoti Prasad ...   | Gandharp Singh     | do                                | 7-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4446   | Hakim Singh ...    | Sobaran Singh ..   | do                                | 1-1-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| 4448   | Ghafur Muhammad    | Wali Muhammad..    | do                                | 21-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4450   | Kanhaiya Lal ..    | Bala Prasad ...    | V. M. S.,<br>Jasiana.             | 7-10-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 4453   | Kunwar Lal ...     | Mihir Lal ...      | do                                | 1-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4454   | Jagat Singh ...    | Zahar Singh ...    | do                                | 3-12-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4455   | Gauri Shankar ...  | Govd Nath ...      | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4456   | Babu Ram ...       | Ram Chandra ...    | do                                | 12-12-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 4457   | Kanhaiya Lal ...   | Surya Ram ...      | do                                | 5-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4458   | Maharaj Singh ...  | Kashi Ram ...      | do                                | 7-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4459   | Lokpati ...        | Patil Ram ...      | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4461   | Shri Ram ...       | Govd Nath ...      | do                                | 6-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 4462   | P. Laxmi Singh ... | Ghori Lal ...      | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4463   | Sagun Singh ...    | Shri Singh ...     | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4464   | Chand Anil ...     | Ram Chandra ...    | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4465   | P. Laxmi Singh ... | Govd Nath ...      | do                                | 10-11-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 4466   | Babu Ram ...       | Govd Nath ...      | do                                | 11-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4467   | Sardar Singh ...   | Lax Singh ...      | do                                | 12-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4470   | Mad Dayal ...      | Babu Lal ...       | do                                | 1-4-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4471   | Ajmal Singh ...    | Indra Singh ...    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4472   | D. B. M ...        | Hamber Singh ...   | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 4473   | Raja Ram ...       | Ebaragat ...       | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4474   | Bhawan Prakesh...  | Govd Nath ...      | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4476   | Udawal Singh ...   | Jagat Singh ...    | do                                | 13-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4477   | Brij Kishor ...    | Kunwar Lal ...     | do                                | 4-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4479   | Prem Chandra ...   | Nelaina Singh      | do                                | 15-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4482   | Hari Shankar ...   | Jagannath Prasad   | do                                | 6-2-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 4484   | Ibrahim Khan ...   | Nanhe Khan         | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4485   | Aziz Ahmad         | Muhammad Ahmad     | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 4486   | Damodar Das ...    | Shiv Charan Lal .. | ...                               | 3-9-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 4488   | Phulan Singh ...   | Chhangu Mal ...    | V. M. S.,<br>Shikohabad.          | 1-11-'12       | U               | ...                  | II                  |                   |
| 4489   | Chhote Lal ...     | Ram Dayal ...      | do                                | 20-2-'13       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 4490   | Baij Nath ...      | Mewa Ram ...       | do                                | 1-3-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 4491   | Lad Singh ...      | Raghubar Dayal...  | do                                | 8-8-'15        | "               | ...                  | I/I                 |                   |
| 4492   | Shiv Shankar ...   | Raj Ram ...        | do                                | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 4493   | Raghubar Dayal ..  | Laxman Ram ...     | V. M. S.,<br>Khairgarh.           | 3-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4494   | Maharaj Singh ...  | Bacari Singh ...   | do                                | 13-8-'15       | "               | ...                  | I                   |                   |
| 4495   | Shri Ram ...       | Toti Ram ...       | do                                | 5-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 4496   | Chiranjee Lal ...  | Nannha Lal ...     | do                                | 2-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 4498   | Kalyan Singh ...   | Kawal Ram ...      | do                                | 1-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 4500   | Ajudha Prasad ...  | Chhote Lal ...     | do                                | 3-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination in 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                        | Place of birth.   | Name of Vernacular Board. | Date of examination. | Grade. | Subject. | Remarks. |
|---|---|-------------------|---------------------------|----------------------|--------|----------|----------|
| <b>MAINPURI (4030-4530) C. - School candidates appearing in language subject only or English (concluded).</b> |   |                   |                           |                      |        |          |          |
| 4501  | Shiv Dat                                  | Jwala Prasad      | V. M. S.,<br>Simganj.     | 2-2-15               | U      | ...      | III      |
| 4502  | Nanhu Ram                                 | Genda Lal         | do                        | 9-12-12              | "      | ...      | III      |
| 4503  | Purshotam Lal                             | Murhu Lal         | do                        | 22-2-11              | "      | ...      | III      |
| 4504  | Rajja Ram                                 | Gahanga Lal       | do                        | 13-2-11              | "      | ...      | III      |
| 4505  | Erikhbhan Singh                           | Lashi Ram         | do                        | 2-2-11               | "      | ...      | III      |
| 4506  | Dhianpal Singh                            | Bhagwan Singh     | do                        | 20-7-17              | "      | ...      | III      |
| 4507  | Har Bilas                                 | Moti Lal          | do                        | 2-8-14               | "      | ...      | II       |
| 4508  | Nawab Singh                               | Setya Ram         | do                        | 2-1-15               | "      | ...      | III      |
| 4509  | Ram Swarup                                | Phundi Lal        | V. M. S.,<br>J. S. S. S.  | 1-1-11               | "      | ...      | II       |
| 4511  | Thamman Singh<br>alias Maheshwar<br>Nath. | Mallua Singh      | do                        | 2-1-16               | "      | ...      | III      |
| 4512  | Janadar Singh                             | Tota Ram          | do                        | 12-2-12              | "      | ...      | III      |
| 4513  | Kapuri Lal                                | Phuri Lal         | do                        | 12-1-13              | "      | ...      | III      |
| 4515  | Ganga Singh                               | Sonar Singh       | do                        | 11-7-13              | "      | ...      | II       |
| 4517  | Vidya Charan                              | Phul Sada         | do                        | 1-8-17               | "      | ...      | III      |
| 4518  | Punardai Singh                            | Patashwari Dyal   | do                        | 11-1-17              | "      | ...      | II       |
| 4519  | Pam Swarup                                | Baichu Lal        | do                        | 10-1-16              | "      | ...      | III      |
| 4520  | Brij Bihari Lal                           | Mishra Lal        | do                        | 6-8-15               | "      | ...      | II       |
| <b>D. - Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                 |   |                   |                           |                      |        |          |          |
| 4521  | Ram Murta                                 | Mahadev Prasad    | ...                       | 1-12-13              | U      | ...      | II       |
| 4523  | Braj Kumar                                | Leoti Ram         | ...                       | 10-2-13              | "      | ...      | III      |
| 4524  | Har Shankar                               | Gopi Nish         | ...                       | 5-1-16               | "      | ...      | III      |
| 4525  | Sobhan Singh                              | Zahin Singh       | ...                       | 6-1-13               | "      | ...      | II       |
| 4526  | Gopi Chand                                | Babu Ram          | ...                       | 1-1-13               | "      | ...      | II       |
| 4528  | Chhote Lal                                | Sada Nand         | ...                       | 1-7-11               | "      | ...      | III      |
| 4530  | Janak Singh                               | Gandharv Singh    | ...                       | 30-12-10             | "      | ...      | III      |
| <b>ETAH (4531-4861). A. - School candidates.</b>  |   |                   |                           |                      |        |          |          |
| 4531  | Genda Lal                                 | Param Sukh        | V. M. S.,<br>Aimganj.     | 1-3-13               | H      | E        | III      |
| 4532  | Jag Mitra                                 | Pattu Lal         | do                        | 1-1-14               | "      | S        | II       |
| 4533  | Jwala Prasad                              | Kamal Nain Prasad | do                        | 13-7-16              | "      | ...      | II       |
| 4534  | Ram Bhargose Singh                        | Shibhu Singh      | do                        | 18-7-15              | "      | ...      | II       |
| 4535  | Ram Prasad                                | Shaukar Singh     | do                        | 6-9-14               | "      | ...      | II       |
| 4536  | Sharda Prasad                             | Pire Lal          | do                        | 2-8-15               | "      | ...      | II       |
| 4537  | Ganga Prasad                              | Tuli Ram          | do                        | 1-12-15              | "      | ...      | II       |
| 4538  | Madanpal Singh                            | Suraj Singh       | do                        | 31-3-14              | "      | E        | III      |
| 4539  | Sandher Singh                             | Kaddhi Singh      | do                        | 2-1-17               | "      | S        | II       |
| 4540  | Paramal Singh                             | Gopal Singh       | do                        | 1-8-12               | "      | E        | III      |
| 4542  | Raghunath Singh                           | Muhim Singh       | do                        | 1-8-15               | "      | S        | III      |
| 4543  | Pattu Lal                                 | Jaili...          | do                        | 1-8-15               | "      | ...      | III      |
| 4545  | Krishnapal Singh                          | Shiv Singh        | do                        | 3-8-15               | "      | E        | III      |
| 4546  | Maury Ram                                 | Ajudhya Prasad    | do                        | 12-8-18              | "      | S        | II       |
| 4547  | Talak Ram                                 | Phul Lal          | do                        | 15-7-16              | "      | ...      | II       |
| 4548  | Ram Bhargose                              | Chandmani Lal     | do                        | 13-10-11             | "      | ...      | II       |
| 4549  | Sari Ram                                  | Arjun Prasad      | do                        | 1-2-13               | "      | E        | II       |
| 4550  | Sundhu Lal                                | Zahin Singh       | do                        | 1-1-17               | "      | S        | II       |
| 4551  | Bisambhar Nath                            | Jaganath Prasad   | do                        | 3-1-13               | U      | E        | II       |
| 4552  | Narendra Swarup                           | Laksh Prasad      | do                        | 21-8-13              | "      | S        | III      |
| 4553  | Mato Prasad                               | Lakshmi Swarup    | do                        | 1-8-16               | "      | E        | II       |
| 4554  | Muhammad Yar<br>khan                      | Pedai Khan        | do                        | 1-9-15               | "      | S        | II       |
| 4555  | Mahesh Dat                                | Ram Din           | do                        | 15-7-16              | "      | E        | III      |

Explanation of abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931-- (continued).

| Name of candidate   | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ETAH (4531—4861). A—School candidates—(continued).</b> |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| Drigpal Singh ...   | Hargobind Singh   | V. M. S.,<br>Aliganj.             | 18-1-'17       | U               | E                    | II                  |                   |
| Shri Ram ..   | Ulfat Rai ..      | do                                | 4-4-'16        | "               | S                    | II                  | M                 |
| Ram Chandra ..  | Rerti Prasad ..   | do                                | 2-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Lila Dhar ...   | Murl Dhar ...     | V. M. S.,<br>Awagarh.             | 1-5-'17        | H               | "                    | III                 |                   |
| Umrao Singh ..  | Chhiddu           | do                                | 22-3-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| Suraj Prasad ...  | Joti Prasad ...   | do                                | 30-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| Sultan Shah ...   | Kedari Shah ...   | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ram Pal   | Kallu Singh ..    | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| Shri Ram ..   | Savai Lal ...     | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| Hari Shankar ...  | Devi Prasad ..    | do                                | 10-9-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| Ram Sahai ...   | Lakshmi Chand ... | do                                | 2-12-'15       | "               | "                    | I                   | M                 |
| Brahm Dut ..  | Sobran Singh ...  | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| Moti Singh ...  | Charag Singh ...  | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Swarup ..   | Pure Lal ...      | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| Fateh Singh ..  | Lal Singh ...     | do                                | 2-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| Jogai Singh ..  | Karhar Singh ..   | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| Bhanku Singh ..   | Dusashan Singh .. | do                                | 3-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| Tilak Singh ..  | Bhakan Singh ..   | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Das ..  | Mahendra Singh... | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| Narainpal Singh   | Sahib Singh ..    | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| Darbari Lal ...   | Bare Lal ...      | do                                | 1-10-'16       | U               | "                    | I                   | M                 |
| Ram Bahadur ..  | Tota Ram ...      | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| Bogwan Singh ..   | Hunder ..         | V. M. S.,<br>Etah.                | 6-2-'12        | H               | "                    | III                 |                   |
| Pattu Lal ...   | Pure Lal ...      | do                                | 24-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| Bhagwati Prasad   | Gya Ram ...       | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Sudama Sen ..   | Bhure Sen ..      | do                                | 17-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Sanchu ..   | Gulzari Lal ..    | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| Kanti Swarup ..   | Baba Ram ..       | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Mahendrapal Singh   | Tikam Singh ..    | do                                | 4-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ramhari Lal ...   | Sohan Lal ..      | do                                | 3-8-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Keval Singh ..  | Deo Dat ...       | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| Bhup Singh ..   | Bhoj Raj ...      | do                                | 6-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Prakash ...   | Radhe Lal ...     | do                                | 7-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| Babu Ram ...  | Sindar Lal ...    | do                                | 15-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| Sobaran Singh ...   | Jugal Kishor ...  | do                                | 13-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| Shankar Kishor ...  | Gauri Dat ..      | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| Kishan Lal ...  | Umrai Singh ...   | do                                | 5-1-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| Har Swarup ..   | Radha Ballabh ... | do                                | 27-1-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| Mathura Prasad ...  | Jiwa Ram ...      | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| Lakshpati Rai ...   | Sonpal ...        | do                                | 1-10-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Prakesh ...   | Kanhu Ram ...     | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Net Ram   | Dharmi ...        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Indarpal Singh ...  | Baldav Singh ...  | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Digambar Dayal...   | Shiv Pratap ...   | do                                | 26-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| Munshi Lal ...  | Budhi Sen ...     | do                                | 7-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ashfaq Ali Khan   | Abbas Ali Khan... | do                                | 3-1-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| Ratan Lal ...   | Ram Prasad ...    | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| Ishtiaq Husain  | Ali Husain ...    | do                                | 11-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| Banarsi Lal ...   | Har Dayal ...     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| Kailasi Shankar ..  | Uma Shankar ...   | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | I                   | M                 |
| Sriv Prasad ...   | Jwala Prasad ...  | do                                | 17-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Swarup ...  | Narain D.S. ...   | V. M. S., Ganj<br>Dundwara.       | 15-5-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| Sendi Kishor ...  | Bhagirath ...     | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Dip Singa ...   | Ran Singh ...     | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Hira Lal ...  | Rammu ...         | do                                | 5-4-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates

| Roll number.  | Name of candidate | Age             | Qualification          | Grade    | Subject | Result |
|---|-------------------|-----------------|------------------------|----------|---------|--------|
| <b>ETAH (4531-4601). A. - School candidates (contd.).</b> |                   |                 |                        |          |         |        |
| 4625  | Gopinath          | Rabir Ram       | V. M. S., G. H.        | 12-2-14  | H       | III    |
| 4626  | Muhammad Shabbir  | Muhammad Ismail | do                     | 1-2-15   | U       | II     |
| 4627  | Ala Uddin         | Wazir Uddin     | do                     | 1-2-15   | "       | II     |
| 4628  | Muhammad Shafi    | Chand           | do                     | 2-12-15  | "       | II     |
| 4634  | Shiam Sundar Lal  | Mishri Lal      | V. M. S.               | 2-5-15   | H       | III    |
| 4635  | Durga Prasad      | Bhiku Lal       | do                     | 2-2-14   | "       | II     |
| 4637  | Gitan Singh       | Mujibur Singh   | do                     | 1-2-16   | "       | III    |
| 4638  | Hari Pal          | Gajdhar Singh   | do                     | 2-1-15   | "       | II     |
| 4639  | Hans Raj          | Pragun          | do                     | 1-2-15   | "       | II     |
| 4640  | Babu Ram          | N. R. Lal       | do                     | 1-5-15   | "       | II     |
| 4641  | Mithu Kuan        | Rang            | do                     | 18-2-14  | "       | II     |
| 4642  | Munshi Lal        | Abd. Ram        | do                     | 2-1-16   | "       | III    |
| 4643  | Makhan Singh      | Chaman Singh    | do                     | 3-1-14   | "       | II     |
| 4644  | Sughar Singh      | Gaj Singh       | do                     | 3-1-15   | "       | III    |
| 4647  | Tejpal            | Pranoy          | do                     | 8-8-14   | "       | III    |
| 4648  | Chaturi Lal       | Snakar Das      | do                     | 2-3-16   | "       | III    |
| 4650  | Munshi Lal        | Chand Singh     | do                     | 4-1-16   | "       | III    |
| 4652  | Narainpal Singh   | Mulana Singh    | do                     | 3-12-14  | "       | III    |
| 4655  | Jwala Prasad      | Babu Ram        | do                     | 9-7-14   | "       | II     |
| 4656  | Charan Singh      | Chure Lal       | do                     | 24-9-11  | "       | III    |
| 4658  | Ram Bhadur        | Sal Krishna     | do                     | 16-1-16  | U       | II     |
| 4659  | Muhammad Ishmaeq  | Mumtaz Ali      | do                     | 6-8-14   | "       | II     |
| 4660  | Gaur Shankar      | Chitambar Lal   | do                     | 1-9-14   | "       | II     |
| 4661  | Mukim Singh       | Chand           | do                     | 20-12-15 | "       | II     |
| 4664  | Hari Lal          | Jagdish Prasad  | V. M. S.,<br>Kangany.  | 1-9-14   | H       | III    |
| 4665  | Vadav Chandra     | Fika Ram        | do                     | 2-9-15   | "       | II     |
| 4667  | Murari Lal        | Dina Nath       | do                     | 19-1-16  | "       | II     |
| 4668  | Sulam Lal         | Poshaki Lal     | do                     | 28-3-16  | "       | III    |
| 4669  | Ganga Din         | Jiva Ram        | do                     | 1-2-14   | "       | II     |
| 4671  | Siya Ram          | Lakshmi Narain  | do                     | 16-5-15  | "       | III    |
| 4673  | Shiv Shankar      | Hari Ballabh    | do                     | 10-2-13  | "       | II     |
| 4674  | Sunehri Lal       | Shri Pal        | do                     | 23-7-16  | "       | II     |
| 4676  | Bihoran Lal       | Ganga Ram       | do                     | 1-3-16   | "       | II     |
| 4679  | Fazal Hasan       | Idris Hasan     | do                     | 6-12-15  | U       | II     |
| 4680  | Pare Lal          | Jhunn Lal       | V. M. S.,<br>Rupdham   | 4-3-16   | H       | II     |
| 4682  | Chhote Lal        | Mohan Lal       | do                     | 6-4-15   | "       | III    |
| 4683  | Ram Dulare Lal    | Ram Narain      | do                     | 7-12-16  | "       | III    |
| 4684  | Sarej Bachu       | Kedar Singh     | do                     | 13-7-15  | "       | III    |
| 4685  | Saudan Singh      | Dan Sahai       | do                     | 26-11-15 | "       | III    |
| 4686  | Prem Singh        | Ram Charan      | do                     | 9-1-14   | "       | III    |
| 4687  | Har Prasad Singh  | Jaswant Singh   | do                     | 1-2-14   | "       | II     |
| 4688  | Har Prasad        | Zalim Singh     | do                     | 4-8-12   | "       | III    |
| 4690  | Sardar Singh      | Moharban Singh  | do                     | 2-7-17   | U       | III    |
| 4691  | Dafedar           | Jama Lal        | do                     | 12-12-14 | "       | III    |
| 4692  | Balbir Singh      | Talewar Singh   | do                     | 13-7-15  | "       | III    |
| 4693  | Ranjit Singh      | Kanwal Singh    | do                     | 16-7-13  | "       | II     |
| 4694  | Hawaladar Singh   | Naunhe Singh    | V. M. S.,<br>Sidhpura. | 2-1-15   | H       | II     |
| 4695  | Gajadhar Lal      | Jodha Ram       | do                     | 21-3-17  | "       | III    |
| 4698  | Putta Lal         | Tirmal Prasad   | do                     | 10-5-15  | "       | II     |
| 4701  | Gajadhar Lal      | Ganga Din       | do                     | 10-8-15  | "       | III    |
| 4702  | Sudarshan Dev     | Chhote Lal      | do                     | 1-9-15   | "       | II     |
| 4703  | Rishi Kunwar      | Ramta Prasad    | do                     | 1-11-13  | "       | III    |
| 4704  | Mishri Lal        | Bachchu Lal     | do                     | 5-7-14   | "       | III    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                   | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction in— |
|---|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| <b>ETAH (4531—4861). A.—School candidates—(continued).</b>                  |                                      |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 4705  | Gaya Prasad ..                       | Dhan Pal ..       | V. M. S.,<br>Sirhpura.            | 5-11-'13       | H               | S                    | II                  | M.              |
| 4706  | Babu Ram ...                         | Basudev ...       | do                                | 16-12-'14      | "               | "                    | III                 |                 |
| 4707  | Hari Shankar ..                      | Munna Lal ...     | do                                | 2-1-'16        | U               | E                    | II                  | M.              |
| 4708  | Daya Shankar ...                     | Munna Lal ...     | do                                | 2-1-'18        | "               | "                    | III                 |                 |
| 4709  | Prag Singh ..                        | Mihir Lal ...     | do                                | 2-11-'14       | "               | "                    | II                  | M.              |
| 4710  | Jugal Kishor ...                     | Munshi Lal ...    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                 |
| 4712  | Indra Swarup ...                     | Sunabri Lal ..    | do                                | 27-3-'14       | "               | "                    | III                 |                 |
| 4715  | Gajadhar Lal ..                      | Genda Lal ...     | V. M. S.,<br>Soron.               | 14-2-'11       | H               | S                    | III                 |                 |
| 4717  | Abdul Qayum ..                       | Abdul Samad ..    | do                                | 25-4-'15       | U               | E                    | III                 |                 |
| 4719  | Besi Singh alias<br>Raghunath Singh. | Dwarka Singh ..   | do                                | 4-10-'15       | "               | S                    | III                 |                 |
| 4721  | Ram Lal ..                           | Baldev Singh ..   | do                                | 6-11-'13       | "               | "                    | III                 |                 |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                                      |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 4731  | Darshan Lal ..                       | Ganga Prasad ..   | ...                               | 15-9-'15       | H               | E                    | II                  |                 |
| 4733  | Basudev ..                           | Ram Chandra ..    | ...                               | 5-12-'13       | U               | S                    | III                 |                 |
| 4739  | Mohd. Ali Khan                       | Mahmud Ali Khan   | ...                               | 28-12-'15      | U               | E                    | III                 |                 |
| 4740  | Mahmud Ali Khan                      | Mahmud Ali Khan   | ...                               | 1-1-'18        | "               | S                    | III                 |                 |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                                      |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 4741  | Babu Ram ...                         | Raghunath Prasad  | V. M. S.,<br>Soron.               | 10-1-'14       | H               | ...                  | II                  |                 |
| 4742  | Ram Lal ..                           | Mohan Prasad ...  | V. M. S.,<br>Aliganj.             | 5-8-'11        | U               | ...                  | III                 |                 |
| 4743  | Shri Ram ...                         | Kashi Ram ...     | do                                | 22-1-'14       | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4745  | Turampal Singh                       | Bhagwan Singh ... | V. M. S.,<br>Awagarh.             | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4746  | Anand Prakash ..                     | Har Narain ...    | do                                | 27-5-'14       | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4747  | Khyali Ram ..                        | Moti Ram ..       | do                                | 1-3-'15        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4748  | Ved Prakash ...                      | Lakshmi Narain... | do                                | 18-11-'13      | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4749  | Megh Singh ..                        | Pem Singh ..      | V. M. S.,<br>Ganjdundwara.        | 1-2-'11        | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4750  | Ram Swarup ...                       | Brij Lal ..       | do                                | 25-10-'14      | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4751  | Parashu Ram ...                      | Hori Lal ...      | V. M. S.,<br>Rupdhani.            | 20-10-'15      | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4752  | Ram Saranp ..                        | Net Ram ..        | do                                | 3-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4753  | Dambar Lal ..                        | Mohan Lal ..      | do                                | 7-12-'15       | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4756  | Ram Chandra Singh                    | Nawal Singh ...   | do                                | 1-6-'13        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4757  | Deshraj Singh ..                     | Badshah Singh ..  | do                                | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4758  | Shankar Lal ...                      | Tika Ram ...      | do                                | 1-11-'11       | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4759  | Sujan Singh ..                       | Dungar Singh ..   | V. M. S.,<br>Kasganj.             | 11-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                 |
| 4760  | Siya Ram Sharma                      | Shiv Dat ..       | V. M. S.,<br>Aliganj.             | 6-5-'15        | H               | ...                  | II                  |                 |
| 4761  | Niranjan Lal ...                     | Bihari Lal ...    | V. M. S.,<br>Jalesar.             | 18-4-'18       | "               | ...                  | III                 |                 |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                                      |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 4764  | Nannhe Ram ...                       | Ganga Ram ...     | ...                               | 4-7-'11        | H               | ...                  | III                 |                 |
| 4765  | Sher Singh ..                        | Ram Charan Singh  | ...                               | 1-2-'13        | "               | ...                  | II                  |                 |
| 4766  | Radha Krishna ...                    | Dwarika Prasad... | ...                               | 6-4-'05        | "               | ...                  | II                  |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Religious name. | Name of Vernacular and Po School. | Date of Birth. | Age on 1-1-31. | Intermediate subjects. | Passed in Division. | Percentage. |
|--|-------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------|----------------|------------------------|---------------------|-------------|
| ETAH (4531-4801.) D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued). |                   |                 |                                   |                |                |                        |                     |             |
| 4767   | Ram Charan Lal.   | Harday          | ..                                | 20-7-'09       | II             | ...                    | III                 |             |
| 4768   | Hukm Lal          | ...             | ...                               | 1-8-'11        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4769   | Riaz Ahmad        | ...             | ...                               | 4-9-'13        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4770   | Hoti Lal          | ...             | ...                               | 1-5-'14        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4772   | Anand Bihari Lal  | ...             | ...                               | 4-10-'02       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4773   | Ganga Basi        | ...             | ...                               | 10-1-'09       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4774   | Pattu Lal         | ...             | ...                               | 1-2-'12        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4775   | Ganga Prasad      | ...             | ...                               | 18-1-'09       | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4776   | Daulat Khan.      | ...             | ...                               | 28-6-'16       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4780   | Bahori Lal        | ...             | ...                               | 17-7-'09       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4787   | Raghuraj Singh    | ...             | ...                               | 9-10-'14       | U              | ...                    | III                 |             |
| 4788   | Birbal Singh      | ...             | ...                               | 27-5-'15       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4789   | Makkhan Lal       | ...             | ...                               | 8-7-'05        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4790   | Raj Kunwar        | ...             | ...                               | 19-8-'12       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4791   | Subedar           | ...             | ...                               | 1-4-'08        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4792   | Pitam Singh       | ...             | ...                               | 1-2-'11        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4793   | Hakim Singh       | ...             | ...                               | 1-7-'13        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4794   | Kanta Prasad      | ...             | ...                               | 1-7-'16        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4796   | Ambika Prasad     | ...             | ...                               | 1-4-'14        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4798   | Radia Raman       | ...             | ...                               | 7-3-'14        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4801   | Lila Dhar         | ...             | ...                               | 1-11-'11       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4804   | Misri Lal         | ...             | ...                               | 1-2-'15        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4805   | Manzur Khan       | ...             | ...                               | 1-11-'13       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4807   | Hoti Lal          | ...             | ...                               | 2-8-'14        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4808   | Kanchan Lal       | ...             | ...                               | 25-7-'11       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4810   | Atal Lal.         | ...             | ...                               | 2-1-'12        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4812   | Dham Ram          | ...             | ...                               | 10-3-'14       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4813   | Talewar Singh     | ...             | ...                               | 20-2-'12       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4814   | Ram Prasad        | ...             | ...                               | 1-6-'05        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4817   | Zalim Singh       | ...             | ...                               | 3-12-'14       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4819   | Dwarka Prasad     | ...             | ...                               | 1-3-'14        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4822   | Joti Prasad       | ...             | ...                               | 13-7-'15       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4823   | Phul Sanai        | ...             | ...                               | 1-11-'13       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4824   | Khushbali Ram     | ...             | ...                               | 27-2-'11       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4827   | Babu Ram          | ...             | ...                               | 1-5-'16        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4830   | Udaibir Singh     | ...             | ...                               | 7-1-'12        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4831   | Nur Singh         | ...             | ...                               | 5-3-'12        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4832   | Ganesh Prasad     | ...             | ...                               | 9-3-'09        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4833   | Satya Narain      | ...             | ...                               | 1-9-'14        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4834   | Duli Chand        | ...             | ...                               | 1-2-'07        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4835   | Lal Bihari        | ...             | ...                               | 21-12-'13      | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4837   | Godi Lal          | ...             | ...                               | 7-3-'10        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4838   | Vidya Swarup      | ...             | ...                               | 9-8-'17        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4839   | Daya Shankar      | ...             | ...                               | 16-7-'12       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4840   | Chhatra Pal       | ...             | ...                               | 2-1-'16        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4842   | Chhote Lal        | ...             | ...                               | 16-10-'11      | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4843   | Pran Narain       | ...             | ...                               | 2-1-'13        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4845   | Shiv Prasad       | ...             | ...                               | 3-4-'15        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4847   | Nawab Khan        | ...             | ...                               | 21-11-'07      | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4848   | Talewar Singh     | ...             | ...                               | 4-11-'02       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4849   | Manvir Singh      | ...             | ...                               | 20-1-'11       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4850   | Ram Gopal         | ...             | ...                               | 1-3-'07        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4851   | Maharaj Sahai     | ...             | ...                               | 1-9-'07        | ..             | ...                    | II                  |             |
| 4854   | Babu Ram          | ...             | ...                               | 5-5-'11        | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4856   | Tirmal Singh      | ...             | ...                               | 14-8-'08       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4858   | Chob Singh        | ...             | ...                               | 15-8-'15       | ..             | ...                    | III                 |             |
| 4860   | Jafar Ali Beg     | ...             | ...                               | 5-4-'10        | E              | ...                    | II                  |             |

Abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate        | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALIGARH (4862—5486). A.—School candidates.</b> |                          |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 4864  | Buddh Sen                | Basu Dev ...          | V. M. S.,<br>Iglas.               | 2-1-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 4866  | Narottam Chand           | Hukm Chand ...        | do                                | 5-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4867  | Ram Singh                | Tota Ram ...          | do                                | 2-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4869  | Atar Singh               | Khushi Ram ...        | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4870  | Raghubir Krish<br>na.    | Narari Lal ...        | do                                | 2-1-'19        | "               | E                    | III                 |                   |
| 4871  | Narain Singh             | Ghure Singh ...       | do                                | 1-11-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 4872  | Dwarka Prasad            | Jagannath ...         | do                                | 15-1-'16       | "               | E                    | II                  |                   |
| 4873  | Ganga Dhar               | Godha Ram ...         | do                                | 1-1-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 4874  | Panna Lal                | Lila Dhar ...         | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4875  | Ram Prasad               | Ghure Singh ...       | do                                | 25-3-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4876  | Kanwal Singh             | Tika ...              | do                                | 30-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 4877  | Ganga Ram                | Ganesh Lal ...        | do                                | 13-10-'17      | "               | "                    | II                  |                   |
| 4879  | Ram Prasad               | Sanwalin ...          | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4881  | Braj Bihari Lal          | Ganga Ram ...         | do                                | 15-7-'16       | "               | "                    | II                  | M.                |
| 4882  | Chhatra Pal              | Kanhaiya Lal ...      | do                                | 14-6-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4883  | Trivedi                  | Ram Lal ...           | do                                | 7-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4884  | Mithu Lal                | Keshu Lal ...         | do                                | 5-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4885  | Ram Swarnup              | Shiv Charan ...       | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4893  | Ram Swarnup              | Ganga Ram ...         | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4887  | Rajendra Pal             | Gyan Singh ...        | do                                | 31-10-'16      | "               | E                    | III                 |                   |
| 4888  | Vijai Pal                | Gulab Singh ...       | do                                | 12-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 4890  | Lala Ram                 | Prem Narain ...       | do                                | 1-12-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 4891  | Devi Sharan              | Natha Ram ...         | do                                | 5-10-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4892  | Asa Ram                  | Copi Ram ...          | do                                | 3-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4895  | Sanchi Ram               | Narain Prasad         | do                                | 18-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4896  | Balvir                   | Ram Dayal ...         | do                                | 15-6-'15       | "               | "                    | II                  | M.                |
| 4899  | Narottam Lal             | Dip Chand ...         | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4900  | Panna Lal                | Chhatra Pal ...       | do                                | 25-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 4901  | Ram Swarnup              | Chitranji Lal ...     | do                                | 25-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4902  | Ram Swarnup              | Nattha Singh ...      | do                                | 25-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4903  | Hira Singh               | Kundan Singh ...      | do                                | 16-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 4906  | Karan Singh              | Tikam Singh ...       | do                                | 10-7-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4909  | Munshi Lal               | Nathu Ram ...         | do                                | 26-6-'16       | "               | E                    | II                  | M.                |
| 4910  | Ram Chandra              | Aidal Prasad ...      | do                                | 29-8-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4911  | Bal Mukand               | Madan Lal ...         | do                                | 1-8-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 4916  | Shiv Charan              | Babu Lal ...          | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4917  | Ram Singh                | Kanwal Singh ...      | do                                | 6-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4918  | Dwarka Prasad            | Devki Nandan ...      | do                                | 25-5-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4919  | Govardhan Das            | Biri Lal ...          | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4920  | Chhidda Lal              | Mitthu Lal ...        | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4921  | Jwala Prasad             | Ram Prasad ...        | do                                | 6-3-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 4922  | Ghansham Dat             | Dwarika Prasad ...    | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4923  | Baini Prasad             | Mansukh Lal ...       | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4924  | Ram Chandra              | Kishan Lal ...        | do                                | 10-3-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4926  | Ram Charan               | Kanhaiya Lal ...      | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4928  | Onkar Prasad             | Marli Dhar ...        | do                                | 18-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 4929  | Nek Ram                  | Parma Nand ...        | do                                | 7-7-'18        | U               | E                    | II                  |                   |
| 4930  | Ramji Lal                | Piare Lal ...         | do                                | 11-11-'18      | "               | "                    | II                  |                   |
| 4931  | Onkar Prasad             | Jukkhan Lal ...       | do                                | 4-1-'16        | "               | S                    | II                  | M.                |
| 4932  | Ram Narain               | Neb Ram ...           | do                                | 31-8-'14       | "               | "                    | I                   | M.                |
| 4933  | Kuldip Singh             | Karan Singh ...       | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 4934  | Krishna Kumar            | Tula Ram Singh...     | do                                | 1-7-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4935  | Singh.<br>Ghaus Muhammad | Muhammad Mir<br>Khan. | do                                | 16-12-'15      | "               | "                    | II                  | M.                |
| 4936  | Jai Shiv                 | Bhagwan Sahai ...     | do                                | 5-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 4939  | Mitthu Singh             | Ram Swarnup ...       | V. M. S.,<br>Boswan.              | 20-1-'16       | H               | "                    | III                 |                   |
| 4940  | Ram Swarnup              | Son Pal ...           | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name. | Name of Vernacular subject. | Date of birth. | Subject in which passed. | Grade. | Class. | Remarks. |
|--|--------------------|----------------|-----------------------------|----------------|--------------------------|--------|--------|----------|
| <b>ALIGARH (4862-5286) A.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                |                             |                |                          |        |        |          |
| 4941   | Radha Vishan       | Harnad         | V. M. S.                    | 11-2-16        | H                        | S      | II     | M        |
| 4942   | Nahar Singh        | Chhitar Singh  | do                          | 9-7-17         | "                        | "      | II     |          |
| 4943   | Ashraf Lal         | Vishu Lal      | do                          | 2-8-13         | "                        | "      | II     | M        |
| 4944   | Charan Singh       | Kilari Lal     | do                          | 28-8-16        | "                        | "      | III    |          |
| 4945   | Dip Chand          | Sachin Lal     | do                          | 2-1-16         | "                        | "      | II     |          |
| 4947   | Ghure Mal          | Munli Dhar     | do                          | 31-5-16        | "                        | "      | III    |          |
| 4948   | Harish Chandra     | Harna Singh    | do                          | 1-12-11        | "                        | "      | III    |          |
| 4949   | Pitambar           | Ram Prasad     | do                          | 2-8-13         | "                        | "      | II     | M        |
| 4950   | Devki Nandan       | Roshan Lal     | do                          | 10-5-15        | "                        | "      | II     |          |
| 4952   | Fateh Singh        | Ram Sheran     | do                          | 1-4-17         | "                        | "      | III    |          |
| 4954   | Ram Swarup         | Kanhaiya Lal   | do                          | 31-10-13       | "                        | "      | III    |          |
| 4955   | Omrao Singh        | Karna Singh    | do                          | 10-11-14       | "                        | "      | III    |          |
| 4956   | Piare Lal          | Budhai Lal     | do                          | 10-2-17        | "                        | "      | III    |          |
| 4957   | Karan Singh        | Panna Singh    | do                          | 5-12-15        | "                        | "      | III    |          |
| 4958   | Natha Ram          | Pare Lal       | do                          | 1-2-11         | "                        | "      | III    |          |
| 4959   | Jwala Prasad       | Tadhar Das     | do                          | 1-11-11        | "                        | "      | II     |          |
| 4960   | Panna Lal          | Kishan Lal     | do                          | 30-7-13        | "                        | "      | III    |          |
| 4961   | Mahabir Prasad     | Hoti Lal       | do                          | 1-9-15         | "                        | "      | II     | M        |
| 4962   | Roshan Lal         | Lakshmi Nandan | do                          | 5-1-17         | "                        | "      | III    |          |
| 4963   | Raghunath Sahai    | Chaman Lal     | do                          | 2-8-13         | "                        | "      | II     |          |
| 4964   | Bihari Lal         | Chhote Lal     | do                          | 20-3-16        | U                        | "      | I      | M        |
| 4965   | Man Singh          | Makhan Singh   | do                          | 4-2-16         | "                        | "      | I      |          |
| 4968   | Makhan Singh       | Shiv Singh     | V. M. S.                    | 3-1-17         | H                        | "      | II     |          |
| 4970   | Khaider Mal        | Chhitar Mal    | do                          | 3-11-15        | "                        | "      | III    |          |
| 4971   | Braj Ballabh       | Janki Nandan   | do                          | 5-2-14         | "                        | "      | III    |          |
| 4972   | Mangal Sen         | Chura Mani     | do                          | 17-3-17        | "                        | "      | III    |          |
| 4974   | Indrapal Singh     | Ram Singh      | do                          | 1-3-14         | "                        | "      | III    |          |
| 4975   | Panna Singh        | Lachman Singh  | do                          | 26-3-13        | "                        | "      | III    |          |
| 4976   | Benche Lal         | Mhi Lal        | do                          | 14-12-14       | "                        | "      | III    |          |
| 4977   | Bha Dat Sharma     | Lachman Prasad | do                          | 6-5-15         | "                        | "      | III    |          |
| 4982   | Babu Lal Varma     | Narain Lal     | do                          | 25-4-12        | U                        | "      | II     |          |
| 4990   | Shiv Narain        | Devki Nandan   | V. M. S.                    | 1-12-13        | H                        | "      | II     |          |
| 4991   | Torhi Singh        | Jaisi Ram      | do                          | 4-1-12         | "                        | "      | III    |          |
| 4992   | Brahma Jit         | Sahab Singh    | do                          | 20-8-13        | "                        | "      | III    |          |
| 4993   | Brahma Jit         | Thakur Das     | do                          | 2-10-13        | "                        | "      | III    |          |
| 4994   | Vijendra Pal       | Mohan Singh    | do                          | 9-3-13         | "                        | "      | II     |          |
| 4997   | Muhar Singh        | Badam Singh    | do                          | 10-8-13        | "                        | "      | II     | M        |
| 4998   | Lakshmi Chand      | Piare Lal      | do                          | 20-11-15       | U                        | "      | I-I    |          |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>                     |                    |                |                             |                |                          |        |        |          |
| 4999   | Ram Swarup         | Lalji Ram      | V. M. S.                    | 8-11-17        | H                        | "      | I-I    |          |
| 5000   | Kanhaiya Lal       | Raja Ram       | Iglas.                      | 5-1-15         | U                        | "      | III    |          |
| 5001   | Kunj Bihari        | Chunni Lal     | do                          | 2-1-11         | "                        | "      | III    |          |
| 5002   | Kanbi Lal          | Janak Lal      | do                          | 6-11-13        | "                        | "      | III    |          |
| 5003   | Lakshmi Narain     | Jaganath       | do                          | 22-7-14        | "                        | "      | III    |          |
| 5004   | Ramji Lal          | Bihari Lal     | do                          | 2-1-15         | "                        | "      | III    |          |
| 5005   | Basu Dev           | Kishan Lal     | do                          | 12-9-14        | "                        | "      | II     |          |
| 5006   | Sovaran Singh      | Pitambar Singh | do                          | 1-3-16         | "                        | "      | III    |          |
| 5007   | Daya Nand Sharma   | Makhan Lal     | do                          | 1-2-16         | "                        | "      | III    |          |
| 5008   | Devi Prasad        | Natha Ram      | do                          | 2-1-16         | "                        | "      | III    |          |
| 5010   | Salig Ram          | Ganga Ram      | V. M. S.                    | 1-8-13         | "                        | "      | III    |          |
| 5011   | Salig Ram          | Madan Lal      | Beswan.                     | 1-8-15         | "                        | "      | III    |          |
| 5012   | Roshan Lal         | Bas Dev        | do                          | 4-8-13         | "                        | "      | III    |          |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1937—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in |
|--|--------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| <b>ALIGAH (4862—5436). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 5013   | Ram Dayal ...      | Bhuri Singh ...        | V. M. S.,<br>Biswan.              | 1-12-'09       | U               | ..                   | III                 |                  |
| 5014   | Babu Singh ..      | Asa Ram ...            | V. M. S.,<br>Jalali.              | 4-8-'15        | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5015   | Hodil Singh ...    | Baldev Singh ...       | do                                | 29-3-'17       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5016   | Ram Singh ..       | Chhiddu Singh ...      | do                                | 10-6-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5017   | Amba Prasad ..     | Shiam Sundar ...       | do                                | 21-3-'16       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5018   | Thakur Das ...     | Bansi Dhar ...         | do                                | 26-3-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5019   | Braj Bihari Lal .. | Gobind Sahai ...       | V. M. S.,<br>Gabhana.             | 3-1-'15        | H               | ..                   | III                 |                  |
| 5020   | Shadi Singh ...    | Narain Singh ...       | do                                | 1-5-'16        | U               | ..                   | III                 |                  |
| 5022   | Shripati Singh ..  | Shankar Lal ...        | do                                | 13-2-'16       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5023   | Dambar Lal ...     | Kewal Ram ...          | do                                | 2-12-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5024   | Tika Ram ...       | Ram Lal ...            | do                                | 1-1-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5025   | Khazan Singh ..    | Ram Charan ...         | do                                | 2-1-'16        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5026   | Thakur Das ...     | Devi Rai ...           | do                                | 6-3-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5028   | Gopal Singh ...    | Gobinda Lal ...        | do                                | 9-12-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| <b>ALIGAH (4862—5436). A.—School candidates.</b>   |                    |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 5036   | Bansi Das ...      | Bahori Lal ...         | V. M. S.,<br>Kail.                | 25-3-'16       | H               | S                    | III                 |                  |
| 5037   | Durga Singh ..     | Dharam Singh ...       | do                                | 3-11-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5038   | Rama Bhairav ...   | Durga Prasad ..        | do                                | 1-11-'16       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5039   | Ganpati Singh ..   | Gokul Singh ...        | do                                | 9-8-'16        | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5040   | Bhawan Nandan ..   | Ghoda Lal ...          | do                                | 1-9-'14        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5041   | Janak Lal ...      | Danabai Ram ...        | do                                | 7-9-'14        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5042   | Rafi Sankar ...    | Gokul Lal ...          | do                                | 1-8-'13        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5043   | Pada Chandra ...   | Sukh Dev ...           | do                                | 28-1-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5045   | Narain Singh ...   | Jagat Singh ..         | do                                | 1-2-'15        | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5047   | Ganga Prasad ...   | Matthan Lal ...        | do                                | 2-2-'17        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5049   | Babu Singh ...     | Kanwal Singh ...       | do                                | 9-12-'12       | ..              | ..                   | II                  | M                |
| 5050   | Raja Ram ...       | Kunwar Sen ...         | do                                | 11-5-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5051   | Pada Lal ...       | Himmat Singh ..        | do                                | 23-12-'11      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5052   | Shri Ram ...       | Chandan Lal ...        | do                                | 1-10-'12       | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5053   | Har Swarup ...     | Gurwar Singh ...       | do                                | 1-10-'17       | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5054   | Ram Prasad ...     | Chhiter Mal ...        | do                                | 31-8-'17       | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5061   | Shankar Lal ..     | Sita Ram ...           | do                                | 2-1-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5062   | Ram Charan ...     | Murli Dhar ...         | do                                | 29-5-'17       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5065   | Pargunath Prasad   | Shri Chand ..          | do                                | 1-1-'16        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5066   | Pada Sahai ..      | Har Deo ...            | do                                | 31-10-'15      | ..              | ..                   | II                  | M                |
| 5068   | Chhiter Mal ...    | Lila Dhar ...          | do                                | 1-11-'16       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5069   | Yad Ram Sharma     | Durga Prasad<br>Sharma | do                                | 2-6-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5070   | Puran Chandra      | Devi Ram ..            | do                                | 1-7-'16        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5071   | Alim Sen ...       | Janga Ram ...          | do                                | 14-8-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5073   | Pespal Singh ..    | Natthu Singh ..        | do                                | 1-2-'14        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5074   | Babu Ram ...       | Stian Lal ...          | do                                | 31-8-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5075   | Babu Lal ..        | Shiv Lal ...           | do                                | 1-7-'13        | ..              | ..                   | II                  |                  |
| 5077   | Dev Dat ...        | Bahori Lal ...         | do                                | 2-7-'16        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5078   | Narajan Singh ...  | Gurwar Singh ..        | do                                | 1-11-'09       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5079   | Abdul Hakim Khan   | Abdul Karim Khan       | do                                | 2-11-'14       | U               | ..                   | III                 |                  |
| 5080   | Aziz ur-Rahman     | Abdul Rahman           | do                                | 2-11-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5081   | Nisar Ahmad        | Mahmud Ahmad ..        | do                                | 4-12-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5082   | Mohammad Beg...    | Uman Beg ...           | do                                | 1-7-'14        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5085   | Bashir-ud-din ...  | Sham-ud-din ...        | do                                | 16-2-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5086   | Abdul Jabbar ...   | Narain Khan ...        | do                                | 3-6-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 5087   | Muhammad Muq-      | Mahmud Mus-            | do                                | 5-5-'17        | ..              | ..                   | III                 |                  |
|  | tafin Ali.         | tafin Ali              |                                   |                |                 |                      |                     |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate     | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Second Language. | Subject. | Division. | Marking. |
|--|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|------------------|----------|-----------|----------|
| <b>ALICARH (4862-5486). A - School candidates (continued).</b> |                       |                    |                                   |                |                 |                  |          |           |          |
| 5088   | Khali-ur-Rahman Khan. | Abdul Rahman Khan. | V. M. S., Koil.                   | 8-7-'16        | U               | S                | III      |           |          |
| 5091   | Piara Lal ...         | Des Raj ...        | V. M. S., Chharru.                | 2-1-'13        | H               | "                | II       |           |          |
| 5092   | Bharatji ...          | Jai Kishor ...     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                | III      |           |          |
| 5093   | Raghubir Singh...     | Hulasi Ram ...     | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | III      |           |          |
| 5094   | Lakshmi Narain        | Bihari Gir ...     | do                                | 1-3-'16        | "               | "                | II       |           |          |
| 5098   | Piara Lal ...         | Sita Ram ...       | do                                | 22-1-'12       | "               | "                | III      |           |          |
| 5099   | Roshan Lal            | Zahar Mal ...      | do                                | 3-1-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5100   | Ashraf Lal ...        | Daulat Ram ...     | do                                | 12-7-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5102   | Jangvir ...           | Muhar Singh ...    | do                                | 1-19-'14       | "               | "                | III      |           |          |
| 5103   | Ayodhya Prasad...     | Roshan Lal ...     | do                                | 23-1-'18       | "               | "                | III      |           |          |
| 5104   | Ram Swarup ...        | Tara Chand ...     | do                                | 4-7-'16        | "               | "                | III      |           |          |
| 5105   | Mahabir Singh ...     | Tula Ram ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5108   | Mahmud Ali ...        | Ahmad Ali ...      | do                                | 31-3-'14       | U               | "                | III      |           |          |
| 5109   | Saghir Husain ...     | Sikandar Husain    | do                                | 1-5-'13        | "               | "                | III      |           |          |
| 5113   | Parma Nand ...        | Munni Lal ...      | do                                | 16-4-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5114   | Piara Lal ...         | Het Ram ...        | do                                | 30-9-'16       | "               | "                | III      |           |          |
| 5117   | Karim Uddin ...       | Karim Ullah ...    | do                                | 1-9-'14        | "               | "                | II       |           |          |
| 5119   | Braj Kishor ...       | Jamuna Prasad ...  | do                                | 24-11-'15      | "               | "                | III      |           |          |
| 5120   | Abdur Rashid Khan.    | Lal Khan ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5122   | Ram Prakash ...       | Ajodhya Prasad ... | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | II       |           |          |
| 5123   | Ram Prasad ...        | Shiam Lal ...      | do                                | 2-7-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5124   | Mohan Lal ...         | Shiv Lal ...       | V. M. S., Khair.                  | 31-7-'17       | H               | "                | II       |           |          |
| 5125   | Shiv Lal ...          | Sadhu Ram ...      | do                                | 18-11-'15      | "               | "                | III      |           |          |
| 5126   | Genda Lal ...         | Nem Singh ...      | do                                | 28-11-'14      | "               | "                | III      |           |          |
| 5127   | Tika Ram ...          | Chitranji Lal ...  | do                                | 17-11-'15      | "               | "                | II       |           |          |
| 5128   | Pirthvi Raj ...       | Karan Singh ...    | do                                | 15-2-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5129   | Har Prasad ...        | Khem Karan ...     | do                                | 4-8-'15        | "               | "                | II       |           |          |
| 5132   | Ram Dayal ...         | Shiv Lal ...       | do                                | 2-1-'13        | "               | "                | III      |           |          |
| 5133   | Hari Shankar ...      | Kishori Lal ...    | do                                | 21-9-'16       | "               | "                | III      |           |          |
| 5134   | Nakti Ram ...         | Gokula ...         | do                                | 1-11-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5135   | Son Pal ...           | Chandan Singh ...  | do                                | 1-8-'17        | "               | "                | I        |           |          |
| 5136   | Babu Lal ...          | Sewa Ram ...       | do                                | 6-8-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5137   | Shiam Sundar Lal      | Chheda Lal ...     | do                                | 1-11-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5139   | Chhedi Lal ...        | Yad Ram ...        | do                                | 1-11-'16       | "               | E                | II       |           |          |
| 5141   | Raghnath Singh        | Roshan Singh ...   | do                                | 15-3-'17       | "               | S                | III      |           |          |
| 5142   | Jit Singh ...         | Dunda Singh ...    | do                                | 12-6-'16       | "               | "                | III      |           |          |
| 5143   | Matru Mal ...         | Sukh Ram ...       | do                                | 5-3-'17        | "               | "                | II       |           |          |
| 5144   | Ambika Prasad ...     | Tunda Ram ...      | do                                | 1-2-'13        | "               | "                | III      |           |          |
| 5145   | Bharat Singh ...      | Jwala Prasad ...   | do                                | 1-2-'15        | "               | "                | III      |           |          |
| 5146   | Ram Swarup ...        | Bhoj Raj ...       | do                                | 8-8-'17        | "               | "                | III      |           |          |
| 5147   | Babu Lal ...          | Kevti Prasad ...   | do                                | 5-1-'16        | "               | "                | II       |           |          |
| 5148   | Ram Charan ...        | Bidhambar Singh    | do                                | 1-3-'18        | "               | "                | III      |           |          |
| 5149   | Natthi Mal ...        | Kundan Lal ...     | do                                | 2-1-'13        | "               | "                | II       |           |          |
| 5150   | Ganga Sahai ...       | Shobha Ram ...     | do                                | 20-8-'14       | "               | "                | II       |           |          |
| 5151   | Gaya Prasad ...       | Kanhaiya Lal ...   | V. M. S., Tappal.                 | 2-1-'18        | "               | "                | III      |           |          |
| 5152   | Badri Prasad ...      | Mahi Lal ...       | do                                | 6-1-'15        | "               | "                | II       |           |          |
| 5153   | Dungar Mal ...        | Dal Chand ...      | do                                | 3-11-'15       | "               | "                | III      |           |          |
| 5154   | Indra Jit ...         | Teta Ram ...       | do                                | 7-2-'17        | "               | "                | II       |           |          |
| 5156   | Bahoran Lal ...       | Har Jas ...        | do                                | 1-3-'14        | "               | "                | II       |           |          |
| 5157   | Ghana Nand ...        | Angin Lal ...      | do                                | 2-1-'15        | "               | "                | II       |           |          |
| 5158   | Koka Ram ...          | Motha Ram ...      | do                                | 8-3-'16        | "               | "                | III      |           |          |
| 5159   | Lakshmi Narain        | Lekh Raj ...       | do                                | 2-2-'15        | "               | "                | II       |           |          |
| 5160   | Dwarika Prasad ...    | Budhi Sen ...      | do                                | 6-8-'14        | "               | "                | III      |           |          |
| 5161   | Hari Prasad ...       | Ram Swarup ...     | do                                | 7-12-'12       | "               | "                | III      |           |          |
| 5163   | Aiyub Ali Khan ...    | Yusuf Ali Khan...  | do                                | 25-3-'16       | U               | "                | III      |           |          |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALIGARH (4862—5486) C—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                      |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5164  | Daulat Singh ...     | Rup Ram ...            | V. M. S., Koil.                   | 11-12-'15      | H               | ...                  | III                 |                   |
| 5165  | Mohan Lal Sharma     | Mul Chandra Sharma.    | do                                | 27-7-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 5166  | Piara Lal ...        | Ganga Sharan ...       | do                                | 2-5-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5168  | Devki Nandan ...     | Natthi Mal ...         | do                                | 18-5-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5172  | Asharfi Lal ...      | Ram Chandra ...        | do                                | 10-8-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5174  | Daryav Singh ...     | Tej Singh ...          | V. M. S., Chharra.                | 2-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5175  | Jhamman Lal ...      | Mewa Ram ...           | do                                | 1-12-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5177  | Lakshmi Chandra      | Ram Charan ...         | do                                | 6-8-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 5178  | Ganga Ram ...        | Bidhambar ...          | do                                | 25-4-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>A—School candidates.</b>   |                      |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5182  | Lakshmi Chand ...    | Ram Kishor ...         | V. M. S., Atrauli.                | 3-9-'14        | H               | S.                   | III                 |                   |
| 5183  | Piara Lal ...        | Mangal Sen ...         | do                                | 3-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5189  | Phul Chand ...       | Lekh Raj ...           | do                                | 8-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5190  | Surajpal Singh ...   | Ajodhya Prasad ...     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5191  | Kedee Singh ...      | Chola Singh ...        | do                                | 28-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5192  | Mangal Singh ...     | Viri Singh ...         | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5193  | Shujvir Singh ...    | Manvir Singh ...       | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5194  | Bhikamber ...        | Ganga Ram ...          | do                                | 21-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5196  | Shiv Singh ...       | Ram Prasad ...         | do                                | 2-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5197  | Ran Singh ...        | Lal-ai Singh ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5198  | Shampur Singh ...    | Karan Singh ...        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5199  | Ram Chandra Singh    | Manish Singh ...       | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5200  | Babu Ram ...         | Ganga Sana ...         | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5201  | Tej Singh ...        | Chidhari Lal ...       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5203  | Shri Ram ...         | Bihari Lal ...         | do                                | 4-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5206  | Ganga Prasad ...     | Narain Lal ...         | do                                | 5-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5208  | Surajpal ...         | Turvi Ram ...          | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5209  | Shankar Lal ...      | Kundan Lal ...         | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 5210  | Narain Singh ...     | Muhar Singh ...        | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5211  | Ramji Lal ...        | Kanhi Ram ...          | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5212  | Mitthu Khan ...      | Buddha Khan ...        | do                                | 8-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5213  | Paana Lal ...        | Ganeshi Lal ...        | do                                | 2-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5214  | Sohan Lal ...        | Muhar Singh ...        | do                                | 5-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5216  | Than Singh ...       | Het Ram ...            | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5217  | Data Ram ...         | Tika Ram ...           | do                                | 14-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5218  | Shyam Lal ...        | Shri Ram ...           | do                                | 10-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 5219  | Banwari Lal ...      | Budh Sen ...           | do                                | 6-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5220  | Hukam Chand ...      | Murli ...              | do                                | 24-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5225  | Abdul Hanz Khan      | Abdul Rashid Khan      | do                                | 31-8-'17       | U.              | "                    | III                 |                   |
| 5226  | Muhammad Janil Khan. | Muhammad Ibrahim Khan. | do                                | 8-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5229  | Chattar Singh ...    | Kanhi Singh ...        | do                                | 4-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5232  | Muhammad Hafiz       | Muhammad Tuha          | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5236  | Abdul Rafiq ...      | Abdul Hafiz ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                      |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5227  | Surajpal ...         | Sultan Singh ...       | ...                               | 19-12-'12      | H.              | E                    | II                  |                   |
| 5239  | Angur Singh ...      | Budra Singh ...        | ...                               | 8-3-'12        | "               | S                    | III                 |                   |
| 5241  | Babu Lal ...         | Mulidhar ...           | ...                               | 1-10-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5248  | Phul Chand ...       | Miari Lal ...          | ...                               | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5250  | Shiv Shaukar Sharma. | Hira Lal Sharma...     | ...                               | 15-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5251  | Madhuri Shankar      | Har Phul ...           | ...                               | 31-1-'08       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5252  | Mukhtiar Singh ...   | Shiv Singh ...         | ...                               | 28-12-'12      | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued)

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.    | Name of Vernacular school or college. | Date of birth. | First Language. | Second Language. | Division. |
|---|-------------------|-------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|------------------|-----------|
| <b>ALICARH (4362-5486). B.—Private candidates—(continued).</b>              |                   |                   |                                       |                |                 |                  |           |
| 5256  | Ram Singh ...     | Sumer Singh ...   | ...                                   | 1-12-'07       | U               | S                | II        |
| 5261  | Sia Kumari ..     | Nekram Singh ...  | ..                                    | 9-7-'09        | H               | ..               | III       |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                   |                   |                                       |                |                 |                  |           |
| 5264  | Bal Krishna ..    | Puran Mal ...     | V. M. S.,<br>Atrauli.                 | 9-7-'14        | U               | ..               | III       |
| 5265  | Gauri Shankar ... | Hukam Singh ...   | do                                    | 3-1-'17        | ..              | ..               | I         |
| 5266  | Malkhan Rai ...   | Chhida Rai ...    | do                                    | 3-1-'17        | ..              | ..               | III       |
| 5268  | Babu Ram ...      | Chhanga Mal ...   | do                                    | 6-7-'17        | ..              | ..               | III       |
| 5270  | Shanker Lal ...   | Ganeshi Lal ...   | do                                    | 2-1-'13        | ..              | ..               | III       |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                   |                                       |                |                 |                  |           |
| 5271  | Banwari Lal ...   | Bahori Lal ...    | ...                                   | 2-8-'13        | H               | ..               | III       |
| 5272  | Beni Madhau ...   | Bahori Lal ...    | ...                                   | 2-4-'14        | ..              | ..               | III       |
| 5274  | Babu Lal ...      | Mohan Lal ...     | ..                                    | 2-1-'12        | ..              | ..               | III       |
| 5277  | Piara Lal ..      | Udai Ram ..       | ...                                   | 23-6-'04       | ..              | ..               | II        |
| 5280  | Brij Mohan ...    | Fika Ram ..       | ...                                   | 23-1-'12       | U               | ..               | III       |
| 5281  | Chheda Lal ...    | Revti Lal ...     | ...                                   | 10-5-'07       | ..              | ..               | II        |
| 5282  | Mutsaddi Lal ...  | Ghuri Lal ...     | ..                                    | 14-2-'14       | ..              | ..               | III       |
| 5284  | Alla Din ...      | Mumtaz ...        | ..                                    | 9-8-'14        | ..              | ..               | III       |
| 5286  | Dori Lal ...      | Jiwa Ram ...      | ...                                   | 11-1-'15       | ..              | ..               | III       |
| 5287  | Beni Ram ...      | Jwala Prasad ...  | ...                                   | 3-7-'13        | ..              | ..               | III       |
| 5288  | Bhagwan Singh ... | Pahup Singh ...   | ..                                    | 1-12-'15       | ..              | ..               | II        |
| 5289  | Shiv Prasad ...   | Shobha Ram ...    | ..                                    | 23-1-'12       | ..              | ..               | III       |
| 5291  | Raghubir Singh... | Bakhtawar Singh   | ...                                   | 26-2-'12       | ..              | ..               | III       |
| 5292  | Mul Chand ...     | Bhola Ram ...     | ...                                   | 1-8-'13        | ..              | ..               | III       |
| 5293  | Badri Prasad ...  | Dan Sahai ...     | ...                                   | 26-3-'13       | ..              | ..               | III       |
| 5295  | Devki Nandan ..   | Eup Kishor ..     | ..                                    | 9-10-'12       | ..              | ..               | III       |
| 5296  | Bahori Lal ...    | Ram Lal ...       | ..                                    | 9-9-'12        | ..              | ..               | III       |
| 5301  | Piara Lal ...     | Kesri Mal ...     | ..                                    | 8-7-'02        | ..              | ..               | III       |
| 5303  | Piara Lal ...     | Gobardhan ..      | ..                                    | 12-7-'10       | ..              | ..               | III       |
| 5304  | Nattbi Lal ...    | Jagannath ...     | ..                                    | 2-1-'12        | ..              | ..               | III       |
| 5306  | Har Swarup ...    | Genda Lal ..      | ..                                    | 1-8-'12        | ..              | ..               | III       |
| 5312  | Jwala Prasad ..   | Gopi Nath ...     | ..                                    | 9-9-'09        | ..              | ..               | III       |
| 5315  | Lokman Das ...    | Bansi Dhar ...    | ...                                   | 31-10-'13      | ..              | ..               | III       |
| 5316  | Ghan Shiam ..     | Chunni Lal ...    | ...                                   | 13-1-'12       | ..              | ..               | III       |
| 5317  | Ram Saran ...     | Bhiku Singh ...   | ...                                   | 16-11-'11      | ..              | ..               | II        |
| 5318  | Sunehti Lal ...   | Ajoudhia Prasad   | ...                                   | 21-2-'07       | ..              | ..               | III       |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                   |                   |                                       |                |                 |                  |           |
| 5324  | Lakshman Singh    | Ishwari Singh ... | V. M. S.,<br>Hathras.                 | 1-5-'15        | H               | S                | II        |
| 5325  | Munni Lal ...     | Bhola Nath ...    | do                                    | 1-5-'19        | ..              | ..               | II        |
| 5327  | Sumati Lal ...    | Bahu Lal ...      | do                                    | 3-3-'19        | ..              | ..               | III       |
| 5328  | Shyam Sundar ...  | Bhagwati Prasad   | do                                    | 1-6-'16        | ..              | ..               | III       |
| 5332  | Shobha Ram ...    | Chet Ram ...      | do                                    | 2-2-'17        | ..              | ..               | III       |
| 5333  | Lal Singh ...     | Son Pal ...       | do                                    | 7-10-'14       | ..              | ..               | II        |
| 5336  | Naurangi Lal ...  | Sundar Lal ...    | do                                    | 2-7-'15        | ..              | ..               | II        |
| 5337  | Raghubir ...      | Shiv Lal ...      | do                                    | 9-12-'14       | ..              | ..               | III       |
| 5338  | Mahabir Singh ... | Jisukh Ram ...    | do                                    | 5-3-'17        | ..              | ..               | II        |
| 5339  | Shri Gopal ...    | Ram Chandra ...   | do                                    | 2-7-'15        | ..              | ..               | II        |
| 5340  | Lala Ram ...      | Gajadhar ...      | do                                    | 3-11-'14       | ..              | ..               | III       |
| 5341  | Roshan Lal ...    | Durga Prasad ...  | do                                    | 1-4-'14        | ..              | ..               | II        |
| 5342  | Babu Lal ...      | Murli Dhar ...    | do                                    | 5-2-'15        | ..              | ..               | III       |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and B.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination, at 1931. (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                   | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| ALIGARH (4362-5436). A.—School candidates.—(continued). |                                      |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 5343  | Babu Singh ..                        | Hoti Lal ..       | V. M. S.,<br>Hathras.             | 16-8-'16       | H               | S                    | II                 |                   |
| 5344  | Tripal Singh ..                      | Sahab Singh ..    | do                                | 21-4-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 5345  | Karan Singh ..                       | Bihari Singh ..   | do                                | 10-12-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 5346  | Dip Chand ..                         | Durjan Singh ..   | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                 | M.                |
| 5347  | Roshan Singh ..                      | Aurotam Singh ..  | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 5348  | Ram Chand ..                         | Daulat Ram ..     | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 5350  | Mul Chand ..                         | Bhoj Raj ..       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 5351  | Mahendrapal Singh ..                 | Yad Ram ..        | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 5352  | Shiv Singh ..                        | Kundan Singh ..   | do                                | 1-'13          | "               | "                    | II                 | M.                |
| 5353  | Megh Singh ..                        | Tara Singh ..     | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 5354  | Lakshmi Narain ..                    | Tika Ram ..       | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 5355  | Charan Singh ..                      | Bhullan Singh ..  | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 5356  | Piara Lal ..                         | Bhikam Singh ..   | do                                | 8-2-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 5357  | Bhagwan Singh ..                     | Megh Singh ..     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 5358  | Mohan Lal ..                         | Ishwari Singh ..  | do                                | 28-9-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 5359  | Jagan Prasad ..                      | Devki Nandan ..   | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 5362  | Abinash Chandra ..                   | Guru Prasad ..    | do                                | 2-12-'15       | U               | "                    | III                |                   |
| 5363  | Kanwal Singh ..                      | Kam Chandra ..    | do                                | 13-10-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 5364  | Bideshi Lal ..                       | Shiv Prasad ..    | do                                | 11-9-'16       | "               | "                    | I                  | M.                |
| 5367  | Indra Singh ..                       | Khushali Ram ..   | V. M. S.,<br>Sasni.               | 21-2-'15       | H               | "                    | III                |                   |
| 5368  | Rama Shankar alias<br>Raj Bahadar .. | Jugal Kishor ..   | do                                | 10-4-'19       | "               | E                    | III                |                   |
| 5369  | Chhote Lal ..                        | Bal Kishan ..     | do                                | 15-8-'18       | "               | S                    | III                |                   |
| 5372  | Soni Dev ..                          | Hari Govind ..    | do                                | 31-5-'11       | "               | E                    | III                |                   |
| 5374  | Ganga Ram ..                         | Hira Lal ..       | do                                | 6-12-'15       | "               | S                    | II                 | M.                |
| 5376  | Shri Ram ..                          | Chokhe Lal ..     | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | I                  | M.                |
| 5377  | Vijai Singh ..                       | Ram Swarup ..     | do                                | 2-2-'17        | "               | E                    | II                 |                   |
| 5378  | Hoti Lal ..                          | Udai Ram ..       | do                                | 16-2-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 5379  | Jayanti Prasad ..                    | Ravti Prasad ..   | do                                | 16-3-'15       | "               | S                    | III                |                   |
| 5380  | Chunni Lal ..                        | Zohra Mal ..      | do                                | 2-2-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 5381  | Ram Singh ..                         | Gurwar Singh ..   | do                                | 9-1-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 5382  | Babu Singh ..                        | Lilo 'han ..      | do                                | 14-11-'15      | "               | E                    | III                |                   |
| 5384  | Sultan Singh ..                      | Kishan Singh ..   | do                                | 10-3-'15       | "               | S                    | III                |                   |
| 5385  | Aliwan Singh ..                      | Champs Ram ..     | do                                | 1-11-'14       | "               | E                    | III                |                   |
| 5387  | Ram Swarup ..                        | Ajudhya Prasad .. | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 5392  | Raoji Lal ..                         | Caunni Lal ..     | do                                | 17-11-'14      | U               | S                    | II                 |                   |
| 5393  | Chandra Pal ..                       | Hubb Lal ..       | do                                | 9-10-'16       | "               | E                    | III                |                   |
| 5394  | Doi Lal ..                           | Khushali Ram ..   | do                                | 12-7-'17       | "               | S                    | II                 |                   |
| 5395  | Narain Lal ..                        | Roshan Lal ..     | V. M. S.,<br>Bijaigarh.           | 12-11-'16      | H               | "                    | III                |                   |
| 5400  | Ram Prasad ..                        | Kundan Lal ..     | do                                | 20-4-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 5401  | Lakshmi Narain ..                    | Khali Ram ..      | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 5404  | Sultan Singh ..                      | Karan Singh ..    | do                                | 2-'15          | "               | "                    | III                |                   |
| 5406  | Jwala Prasad ..                      | Tori ..           | do                                | 2-3-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 5411  | Shri Ram ..                          | Chhed. Lal ..     | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 5413  | Ram Swarup ..                        | Misri Lal ..      | do                                | 8-4-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 5414  | Ram Prasad ..                        | Banshi Dhar ..    | do                                | 28-8-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 5415  | Jhanda Singh ..                      | Blugirath ..      | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 5417  | Bishwambhar Sahai ..                 | Ramji Lal ..      | do                                | 10-1-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 5419  | Krishna Ballabh ..                   | Shiv Dat ..       | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 5420  | Shankar Pal ..                       | Hira Lal ..       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 5422  | Sahab Singh ..                       | Sultan Singh ..   | do                                | 6-12-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 5423  | Kanhaiya Lal ..                      | Nathu Ram ..      | do                                | 14-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 5424  | Hari Parkash ..                      | Nand Kishor ..    | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 5426  | Kanjul Singh ..                      | Munshi Singh ..   | do                                | 2-5-'14        | U               | "                    | II                 |                   |
| 5427  | Asraf Ali ..                         | Kifayat Ali ..    | do                                | 25-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 5428  | Poshaki Lal ..                       | Angan Lal ..      | do                                | 21-2-'12       | "               | "                    | II                 |                   |
| 5430  | Shyam Lal ..                         | Bhoj Raj ..       | V. M. S.,<br>Sikandra Rao.        | 6-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Age Language. | Subject. | Division. | Ranking. |
|--|---------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------|-----------|----------|
| <b>ALIGARH (4862-5486). A.—School candidates.---(continued).</b>           |                           |                    |                                   |                |               |          |           |          |
| 5431   | Devki Nandan              | Angan Lal          | V. M. S.                          | 2-2-'13        | H             | "        | III       |          |
| 5434   | Shankar Lal               | Dip Chand          | Sikandra Rao                      | 29-2-'15       | "             | "        | III       |          |
| 5435   | Mahabir Sharan            | Atagan Bihari Lal  | do                                | 3-3-'16        | "             | "        | III       |          |
| 5436   | Shiv Lal                  | Khao Chand         | do                                | 3-10-'14       | "             | "        | III       |          |
| 5439   | Jamadar Singh             | Jamuna Das         | do                                | 3-1-'15        | "             | "        | III       |          |
| 5441   | Sita Ram                  | Jhargad Ram        | do                                | 7-3-'16        | "             | "        | III       |          |
| 5442   | Sewa Ram                  | Gurwar             | do                                | 22-2-'15       | "             | "        | III       |          |
| 5443   | Basudev Singh             | Paras Ram          | do                                | 11-1-'16       | "             | "        | III       |          |
| 5444   | Gulab Chand               | Ram Lal            | do                                | 13-8-'17       | "             | "        | III       |          |
| 5445   | Banshi Lal                | Kailu              | do                                | 13-5-'15       | "             | "        | III       |          |
| 5446   | Surajpal Singh            | Dunger Singh       | do                                | 8-3-'16        | "             | "        | III       |          |
| 5447   | Kashan Lal                | Jugal Kishor       | do                                | 1-4-'16        | "             | "        | III       |          |
| 5448   | Jhannan Lal               | Gori Ram           | do                                | 21-11-'15      | "             | "        | III       |          |
| 5449   | Hari Prasad               | Hubb Lal           | do                                | 11-12-'12      | "             | "        | III       |          |
| 5452   | Babu Ram                  | Chandlu            | do                                | 1-2-'17        | "             | "        | III       |          |
| 5454   | Rannoo alias Ram Bharose. | Kishori Lal        | do                                | 12-'15         | "             | "        | III       |          |
| 5456   | Tufail Husam              | Din Muhammad       | do                                | 27-3-'15       | "             | "        | III       |          |
| 5457   | Anokhe Lal                | Narain Lal         | do                                | 1-11-'16       | "             | "        | III       |          |
| 5458   | Shrim Lal                 | Murli Dhar         | do                                | 12-8-'17       | U             | "        | III       |          |
| 5461   | Bal Krishna               | Kedar Nath         | do                                | 8-9-'14        | "             | "        | III       |          |
| 5462   | Matlub Hahi               | Muhammad Amir      | do                                | 6-9-'15        | "             | "        | III       |          |
| 5463   | Mian Khan                 | Pulagi             | do                                | 14-10-'15      | "             | "        | III       |          |
| 5464   | Babu Ram                  | Lakshmi Narain     | do                                | 2-1-'13        | "             | "        | II        |          |
| 5465   | Janti Prasad              | Shamshe Singh      | do                                | 11-10-'16      | "             | "        | II        |          |
| 5466   | Ganga Dhar                | Jiwa Ram           | do                                | 19-3-'12       | "             | "        | III       |          |
| 5467   | Pagharaj Singh            | Kanwarji           | do                                | 5-7-'15        | "             | "        | II        |          |
| 5468   | Yagya Dat Sharma.         | Kalian Dat Sharma. | do                                | 1-11-'17       | "             | "        | II        |          |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                           |                    |                                   |                |               |          |           |          |
| 5469   | Kanhaiya Lal              | Mohan Lal          | V. M. S., Hathras.                | 22-2-'12       | U             | ...      | III       |          |
| 5470   | Mewa Ram                  | Bidha Singh        | do                                | 6-2-'12        | "             | ...      | III       |          |
| 5472   | Ganga Ram                 | Raja Ram           | do                                | 2-1-'14        | "             | ...      | III       |          |
| 5473   | Bal Krishan               | Hari Prasad        | do                                | 1-8-'14        | "             | ...      | III       |          |
| 5474   | Puran Mal                 | Nihal Singh        | do                                | 10-5-'16       | "             | ...      | III       |          |
| 5475   | Babu Lal                  | Ganpat Lal         | do                                | 20-9-'17       | "             | ...      | III       |          |
| 5476   | Mahabir Prasad            | Har Swarup         | V. M. S. Sasni.                   | 16-7-'14       | H             | ...      | II        |          |
| 5477   | Khaman Singh              | Ganpat Singh       | do                                | 17-11-'14      | U             | ...      | III       |          |
| 5478   | Kallu Mal                 | Param Sukh         | do                                | 22-11-'13      | "             | ...      | III       |          |
| 5479   | Genda Lal                 | Bhola Ram          | V. M. S. Bijaigarh.               | 19-1-'13       | "             | ...      | III       |          |
| 5480   | Lakshmi Narain            | Chhitar Mal        | do                                | 19-10-'15      | "             | ...      | III       |          |
| 5481   | Bhagwan Das               | Girwar Das         | V. M. S. Sikandra Rao.            | 3-10-'14       | "             | ...      | III       |          |
| 5482   | Chokhe Lal                | Piara Lal          | do                                | 5-5-'10        | "             | ...      | III       |          |
| 5483   | Raghunath                 | Sanwali            | do                                | 15-2-'16       | "             | ...      | III       |          |
| 5485   | Siya Ram                  | Munshi Singh       | do                                | 2-11-'15       | "             | ...      | III       |          |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.    | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BAREILLY (5847—5995 and 29153 to 29162). A.—School candidates</b> |                       |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5487   | Randhir Singh ...     | Baldeo Singh ...     | V. M. S., Bareilly.               | 25-6-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 5488   | Rishi Dev ...         | Shiv Charan Lal ...  | do                                | 30-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5489   | Tika Ram ...          | Ram Lal ...          | do                                | 17-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5494   | Shiv Prasad ...       | Jagannath Prasad ... | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5495   | Jalil-ud-din ...      | Karim-ud-din ...     | do                                | 2-2-'17        | U               | "                    | III                 |                   |
| 5496   | Rama ...              | Chhote Lal ...       | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5497   | Sinam Sahai ...       | Puran Mal ...        | do                                | 14-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 5498   | Bhagwat Swarup ...    | Panna Lal ...        | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5499   | Brahma Swarup ...     | Tota Ram ...         | do                                | 2-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5500   | Mannohan Lal ...      | Babu Ram ...         | do                                | 7-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5501   | Baij Nath ...         | Murari Lal ...       | do                                | 12-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5502   | Hulas Rai ...         | Chheda Lal ...       | do                                | 2-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5503   | Jagdish Narain ...    | Puran Mal ...        | do                                | 15-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5505   | Thakur Das ...        | Ganga Vishun ...     | do                                | 18-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 5506   | Anandi Lal ...        | Bahadur Lal ...      | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5507   | Ram Bahadur ...       | Har Bharose Lal ...  | do                                | 5-8-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5511   | Lokeshji Narain ...   | Gulab Lal ...        | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5512   | Ram ...               | Ram Swarup ...       | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5513   | Bhagat Lal ...        | Ramesh Lal ...       | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5518   | Bhagat Lal ...        | Babu Singh ...       | do                                | 21-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5519   | Bhagat Lal ...        | Lalta Prasad ...     | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5521   | Chheda Lal ...        | Jaya Ram ...         | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5524   | L. B. Ali ...         | Shekhar Ali ...      | do                                | 27-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5532   | Babu Ram ...          | Chheda Lal ...       | do                                | 2-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5532   | Ram Prasad ...        | Dharam Das ...       | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5534   | Ram Bahadur ...       | Ashraf Lal ...       | do                                | 20-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5537   | Ram Chandra Lal ...   | Mohan Lal ...        | V. M. S., Aonla.                  | 1-11-'15       | H               | "                    | II                  |                   |
| 5538   | Ram Chandra ...       | Chheda Lal ...       | do                                | 7-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5540   | Shukar Singh ...      | Akbar Singh ...      | do                                | 31-7-'15       | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5542   | Prem Shankar ...      | Keshi Lal ...        | do                                | 24-1-'18       | U               | "                    | II                  |                   |
| 5545   | Gulam Singh ...       | Amar Singh ...       | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5546   | Baghat Lal ...        | Lochan Lal ...       | do                                | 6-3-'15        | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5548   | Shabbir Ahmad Khan.   | Munna Khan ...       | do                                | 4-4-'17        | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5549   | Grajasi Gir ...       | Babu Gir ...         | do                                | 1-4-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5551   | Krisane Nand ...      | Nitya Nand ...       | V. M. S., Faridpur.               | 3-12-'14       | H               | "                    | II                  |                   |
| 5553   | Puran Lal ...         | Dammar Lal ...       | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5554   | Ganga Ram ...         | Salig Ram ...        | do                                | 30-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5555   | Misra Lal ...         | Chhadammi Lal ...    | do                                | 10-12-'09      | "               | "                    | III                 |                   |
| 5556   | Shiv Shankar ...      | Lachchi Rana ...     | do                                | 13-8-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 5559   | Jagdish Saran ...     | Shiam Lal ...        | do                                | 14-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5561   | Piara Lal ...         | Babu Ram ...         | do                                | 15-10-'17      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5563   | Nur Muhammad ...      | Chhiddu Bakhshe ...  | do                                | 10-1-'16       | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5566   | Shiam Swarup ...      | Ram Lal ...          | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5567   | Kedar Nath ...        | Thaman Lal ...       | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5568   | Shamsul Hasan Khan.   | Mahmud Khan ...      | do                                | 10-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5570   | Muhammad Ali Shah.    | Bhure Shah ...       | do                                | 15-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5571   | Shiam Sunder Lal ...  | Dip Chand ...        | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5572   | Ragunandan Prasad ... | Tulsi Ram ...        | do                                | 3-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5573   | Nathe Singh ...       | Kalyan Singh ...     | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5574   | Tufail Ahmad ...      | Muhammad Husain ...  | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5578   | Ram Mohan ...         | Natthu Lal ...       | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5583   | Raj Bahadur ...       | Uttam Chand ...      | V. M. S., Baheri.                 | 2-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates for the examination for the post of Primary School Teacher

| Roll number   | Name of candidate                 | Father's name        | Class of<br>V. M. S. or<br>Middle<br>School | Date of<br>birth |   |   |     |
|---|-----------------------------------|----------------------|---|------------------|---|---|-----|
| <b>BAREILLY (5487-599b and 29153 to 29162). A.—School<br/>candidates—(continued).</b> |                                   |                      |   |                  |   |   |     |
| 5588  | Ali Husain Khan                   | Imdad Hasan<br>Khan. | V. M. S.,<br>Baheri.                        | 3-1-14           | U | S | III |
| 5589  | Abdul Samad ...                   | Abdul Pahman         | do  | 1-7-11           | " | " | III |
| 5590  | Ram Swarup ...                    | Badri Prasad ...     | V. M. S.,<br>Nawabganj.                     | 9-5-17           | H | E | III |
| 5593  | Raghubar Dayal ...                | Shri. Prasad         | do  | 1-7-11           | " | " | III |
| 5594  | Patu Ram ...                      | Deri Lal ...         | do  | 15-6-15          | " | S | III |
| 5598  | Hari Shankar ...                  | Mukhtar Lal ...      | do  | 1-3-16           | " | " | III |
| 5600  | Ram Lachhman...                   | Phundan Lal ...      | do  | 15-9-17          | " | E | III |
| 5601  | Fateh Bahadur ...                 | Hazari Lal ...       | do  | 3-7-17           | " | " | III |
| 5605  | Shiv Raj Bahadur                  | Hazari Lal ...       | do  | 17-1-15          | " | " | III |
| 5606  | Muhammad Faruq                    | Muhammad Zahur       | do  | 23-7-13          | " | " | III |
| 5611  | Raja Bahadur ...                  | Faqir Chand ...      | do  | 10-1-14          | " | " | III |
| 5612  | Sundar Lal ...                    | Jugal Kishor ...     | do  | 1-5-17           | " | " | III |
| 5613  | Krishna Kumar ...                 | Lal Bahadur ...      | V. M. S.,<br>Gairi.                         | 6-1-17           | H | S | III |
| 5620  | Shiv Shankar Lal                  | Bindra Ban ...       | do  | 15-12-14         | U | " | III |
| 5621  | Nur Ahmad ...                     | Buddhi ...           | do  | 1-3-16           | " | " | III |
| 5622  | Ramzani ...                       | Rahmat Ullah ...     | do  | 1-1-10           | " | " | III |
| 5623  | Harnandan Prasad                  | Maldeo Prasad ...    | do  | 3-1-16           | " | " | III |
| 5624  | Jamal Uddin ...                   | Bahadur Bakhsh...    | do  | 1-7-14           | " | " | III |
| 5625  | Vasnavi Uddin ...                 | Bashir Uddin ...     | do  | 25-11-11         | " | " | III |
| 5630  | Diwari Lal ...                    | Badri Prasad ...     | do  | 3-5-16           | " | " | III |
| 5632  | Misri Lal ...                     | Beni Ram ...         | do  | 10-12-12         | " | " | III |
| 5633  | Avudh Bihari<br>Lal.              | Badri Prasad ...     | do  | 14-3-10          | " | " | III |
| 5634  | Asharfi Lal ...                   | Kedar Nath ...       | V. M. S.,<br>Ballia.                        | 16-2-15          | H | " | III |
| 5635  | Har Sumran Lal                    | Gur Dayal ...        | do  | 15-7-15          | " | " | III |
| 5636  | Din Dayal ...                     | Chimman Lal ...      | do  | 22-5-16          | " | " | III |
| 5637  | Jangi Lal ...                     | Shiv Lal ...         | do  | 14-2-15          | " | " | III |
| 5638  | Raghunath Prasad                  | Kirpa Ram ...        | do  | 1-2-15           | " | " | III |
| 5639  | Chandan Lal ...                   | Khem Karan ...       | do  | 1-2-16           | " | " | III |
| 5640  | Kshetrapal ...                    | Shri Ram ...         | do  | 3-5-17           | " | " | III |
| 5641  | Ram Swarup ...                    | Hazari Lal ...       | do  | 1-8-17           | " | " | III |
| 5642  | Sukhdesh Bahadur                  | Sita Ram ...         | do  | 1-8-17           | U | " | III |
| 5643  | Ram Bahadur ...                   | Kanhai Lal ...       | do  | 23-7-14          | " | " | III |
| 5645  | Lachhmi Narain ..                 | Noni Ram ...         | do  | 1-9-13           | " | " | III |
| 5646  | Aziz Ahmad ...                    | Faqir Muhammad       | do  | 15-5-15          | " | " | III |
| 5647  | Hem Raj ...                       | Nand Ram ...         | do  | 3-4-17           | " | " | III |
| 5648  | Babu Ram ...                      | Bindra Ban ...       | do  | 8-12-16          | " | " | III |
| 5649  | Jahan Singh ...                   | Dal Singh ...        | do  | 19-10-14         | " | " | III |
| 5650  | Mohan Lal ...                     | Gokil Chand ...      | do  | 15-5-16          | " | " | III |
| 5651  | Chhail Bihari Lal                 | Bilas Rai ...        | do  | 18-10-16         | " | " | III |
| 5652  | Babu Ram alias<br>Brij Bihari Lal | Moti Lal ...         | do  | 21-6-14          | " | " | III |
| 5656  | Raghunath Singh                   | Dip Singh ...        | V. M. S.,<br>Sirauli.                       | 6-1-14           | H | " | III |
| 5658  | Har Swarup ...                    | Gulzari Lal ...      | do  | 1-12-16          | U | " | III |
| 5660  | Sita Ram ...                      | Ulfat Rai ...        | do  | 4-8-14           | " | " | III |
| 5661  | Abdul Wahid<br>Khan.              | Ladle Khan ...       | do  | 8-8-14           | " | " | III |
| 5662  | Chhote Lal ...                    | Deri Lal ...         | do  | 1-1-16           | " | " | III |
| 5665  | Hamid Ali Khan                    | Nashe Ali Khan       | do  | 8-8-15           | " | " | III |
| 5666  | Shiam Bihari Lal                  | Naram Das ...        | do  | 1-4-13           | " | " | III |
| 5667  | Bhup Swarup ...                   | Kailash Ram ...      | do  | 1-12-15          | " | " | III |
| 5668  | Ram Nath ...                      | Hiran Ram ...        | do  | 31-10-13         | " | " | III |
| 5669  | Kishan Swarup...                  | Guizari Lal ...      | do  | 1-1-12           | " | " | III |
| 5670  | Uma Shankar ...                   | Shadi Lal ...        | do  | 14-6-13          | " | " | III |
| 5671  | Rachpal Singh...                  | Raghunath Singh      | do  | 15-1-12          | " | " | III |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and Hist.  
S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Entrance or First Examination of 1931—(continued).

|   | Name of candidate | Father's name.         | Name of<br>Village or<br>Middle<br>School. | Date of<br>birth | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------|------------------------|--|------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BAREILLY (5487 - 5995 and 29153 to 29162). A.—School candidates—(continued).</b> |                   |                        |  |                  |                 |                      |                     |                   |
| 5672  | Ram Charan Lal    | Chaturi                | V. M. S.,<br>Sahora.                       | 11-12-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 5674  | Becho Lal         | Moni Ram               | do   | 5-11-'14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 5675  | Karim Bakhsh      | Nali Bakhsh            | do   | 1-12-'15         | U               | "                    | III                 |                   |
| 5677  | Puran Singh       | Buddh Sen              | do   | 1-3-'13          | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5678  | Hira Lal          | Baldeo Prasad          | do   | 1-12-'15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 5679  | Umrao Lal         | Kundan Lal             | do   | 2-1-'14          | "               | "                    | I-I                 |                   |
| 5681  | Roshan Lal        | Chunar Lal             | do   | 2-6-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5683  | Bhup Singh        | Ganga Ram              | do   | 1-2-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5685  | Ram Bhajan Lal    | Rupchand               | V. M. S.,<br>Mirganj.                      | 17-5-'13         | H               | "                    | III                 |                   |
| 5689  | Hira Lal          | Mangal Sen             | do   | 1-12-'14         | "               | "                    | II                  |                   |
| 5692  | Ram Singh         | Sital Singh            | do   | 19-12-'15        | U               | "                    | II                  |                   |
| 5694  | Wali Muhammad     | Saghir Ahmad           | do   | 7-1-'18          | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5695  | Nur Muhammad      | Lal Muhammad           | do   | 1-10-'15         | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5698  | Jamuna Prasad     | Mukat Lal              | do   | 1-8-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5699  | Hassan Bihari Lal | Bachha Lal             | do   | 1-12-'13         | "               | "                    | III                 |                   |
| 5701  | Bakht Bakhsh      | Chaitan Bakhsh         | do   | 27-10-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5702  | Jamuna Prasad     | Shanoo Prasad          | V. M. S.,<br>Bhadrapur.                    | 9-11-'15         | H               | "                    | II                  |                   |
| 5703  | Jamuna Prasad     | Becho Lal              | do   | 1-8-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5704  | Lal Ram           | Harpa                  | do   | 3-3-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5705  | Kam Lal           | Be Lal                 | do   | 6-4-'17          | U               | "                    | III                 |                   |
| 5707  | Harsh Lal         | Puro Lal               | do   | 8-4-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5708  | Teo Ram           | Bhagoo Ram             | do   | 2-4-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5709  | Pishu Singh       | Yamun Lal              | do   | 10-12-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5711  | Sohn Lal          | Bachha Lal             | do   | 1-12-'16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 5712  | Mahesh Lal        | Shanoo Ram             | do   | 15-5-'13         | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5713  | Om Lal            | Om Lal                 | do   | 4-3-'14          | "               | "                    | II                  |                   |
| 5714  | Naad Ram          | Naad Ram               | do   | 26-5-'14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 5715  | Sohn Lal          | Om Lal                 | do   | 1-4-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5717  | Alow Ram          | Naad Ram               | do   | 1-4-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5719  | Om Nath           | Ganga Ram              | V. M. S.,<br>Sathal.                       | 1-1-'15          | H               | "                    | III                 |                   |
| 5720  | Ram Chandra       | Bachha Prasad          | do   | 13-1-'16         | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5722  | Mukhtar Hussain   | Chulam Hussain         | do   | 27-3-'11         | U               | "                    | III                 |                   |
| 5724  | Nazir Hussain     | Gulam Hussain          | do   | 1-3-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 5725  | A. ul Qadar       | Khuda Bakhsh           | do   | 15-3-'13         | "               | "                    | II                  |                   |
| 5726  | Bhola Nath        | Chhela Lal             | do   | 16-11-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 5727  | Ishwar Prasad     | Rup Chand              | do   | 9-8-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5728  | Demodar Das       | Mulehand               | do   | 1-5-'16          | "               | "                    | II                  | M.                |
| 5729  | Saghir Ahsan      | Muhammad Ahsan         | do   | 22-8-'15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 5730  | Abul Ahsan        | Muhammad Ahsan         | do   | 8-8-'17          | "               | "                    | III                 |                   |
| 5731  | Abdul Latif       | Najib-ullah            | do   | 28-8-'12         | "               | "                    | II                  |                   |
| 5732  | Ali Raza          | Baqar Raza             | do   | 1-8-'13          | "               | "                    | II                  |                   |
| 5733  | Mukhtar Ali       | Kashfi-Ali             | do   | 1-1-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 5740  | Rangi Lal         | Bankey Lal             | V. M. S.,<br>Shahi.                        | 30-11-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5741  | Hamid Raza Khan   | Muhammad Raza<br>Khan. | do   | 1-8-'14          | "               | "                    | II                  |                   |
| 5743  | Sukh Lal          | Mul Chand              | do   | 1-12-'09         | "               | "                    | II                  | M.                |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>          |                   |                        |  |                  |                 |                      |                     |                   |
| 5744  | Moin Uodin        | Nur Muhammad           | V. M. S.,<br>Bareilly.                     | 26-7-'13         | H               | "                    | III                 |                   |
| 5747  | Tondi Bakhsh      | Husain Bakhsh          | do   | 8-12-'11         | "               | "                    | III                 |                   |
| 5748  | Har Swarup        | Puran Mal              | do   | 7-9-'14          | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.       | Name of Vernacular middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subjects. | Passed in Division. | Distinction in-- |
|--|--------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|-----------------------|---------------------|------------------|
| <b>BAREILLY (5487 - 5595 and 59153 to 59162) G - School</b><br>candidates appearing in language subject only or English--(continued) |                    |                      |                                   |                |               |                       |                     |                  |
| 5749   | Manmohan Lal       | Ganesh Rai           | V. M. S., Bareilly.               | 9-7-'11        | H             |                       | III                 |                  |
| 5750   | Gajraj Singh       | Ganesh Singh         | do                                | 1-12-'12       |               |                       | III                 |                  |
| 5751   | Khamani Lal        | Munna Lal            | do                                | 31-3-'11       |               |                       | III                 |                  |
| 5752   | Sohan Lal          | Sewa Ram             | do                                | 31-5-'14       |               |                       | III                 |                  |
| 5753   | Har Swarup         | Jhamman Lal          | do                                | 6-2-'17        |               |                       | II                  |                  |
| 5754   | Kunwar Singh       | Dalgenjan Singh      | do                                | 1-8-'15        |               |                       | III                 |                  |
| 5755   | Airaj Singh        | Padan Singh          | do                                | 14-7-'13       |               |                       | III                 |                  |
| 5756   | Vinendra Singh     | Nabhu Singh          | do                                | 15-10-'16      |               |                       | III                 |                  |
| 5757   | Brij Mohan Lal     | Babu Ram             | V. M. S., Baheri.                 | 9-8-'15        | H             |                       | III                 |                  |
| 5758   | Bhola Nath         | Kalyan Rai           | do                                | 1-2-'13        |               |                       | III                 |                  |
| 5759   | Damodar Das        | Chunni Lal           | V. M. S., Nawabganj.              | 17-9-'13       |               |                       | III                 |                  |
| 5760   | Nanhe Mal          | Poti Das             | V. M. S., Gaudi.                  | 7-8-'15        | H             |                       | III                 |                  |
| 5761   | Shiv Charan Lal    | Mishku Lal           | do                                | 5-1-'12        |               |                       | III                 |                  |
| 5762   | Har Nandan Prasad. | Udit Rai             | do                                | 2-1-'13        |               |                       | III                 |                  |
| 5766   | Babu Ram           | Raghumand on Prasad. | do                                | 12-12-'16      | U             |                       | III                 |                  |
| 5768   | Sipattar Singh     | Sukhe Singh          | V. M. S., Ballia.                 | 15-7-'11       |               |                       | III                 |                  |
| 5769   | Har Ballabn        | Lala Ram             | do                                | 9-3-'14        |               |                       | III                 |                  |
| 5771   | Bala Sahai         | Rewa Ram             | V. M. S., Sirauli.                | 30-7-'14       | H             |                       | III                 |                  |
| 5773   | Brajan Lal         | Tula Ram             | V. M. S., Sahora.                 | 15-6-'14       |               |                       | III                 |                  |
| 5774   | Faqir Chand        | Ram Chandra Sahai.   | do                                | 19-8-'12       |               |                       | III                 |                  |
| 5775   | Prem Shankar       | Mathura Prasad       | do                                | 20-3-'14       |               |                       | III                 |                  |
| 5776   | Shiam Lal          | Kanhai Lal           | do                                | 1-9-'11        |               |                       | III                 |                  |
| 5777   | Balak Ram          | Pothi Ram            | do                                | 23-2-'14       |               |                       | III                 |                  |
| 5778   | Chhadamai Lal      | Pothi Ram            | do                                | 2-11-'12       | U             |                       | III                 |                  |
| 5779   | Abdul Qayum        | Munir Ahmad          | V. M. S., Mirganj.                | 21-7-'14       | H             |                       | III                 |                  |
| 5781   | Udhav Ram          | Baldeo Prasad        | do                                | 21-8-'13       | U             |                       | III                 |                  |
| 5782   | Sakat Narain       | Kishun Lal           | V. M. S., Bhadpura.               | 17-6-'12       | H             |                       | III                 |                  |
| 5783   | Mahbub Ali Khan    | Asghar Ali Khan      | V. M. S., Shahi.                  | 3-7-'15        |               |                       | III                 |                  |
| 5784   | Shankar Lal        | Lekh Raj             | do                                | 18-7-'14       |               |                       | III                 |                  |
| 5785   | Ram Mohan Singh    | Miharban Singh       | do                                | 11-3-'15       | U             |                       | III                 |                  |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                    |                      |                                   |                |               |                       |                     |                  |
| 5788   | Laj Pati Rai       | Bhagwan Das          | V. M. S., Dhaunra.                | 9-12-'16       | H             | S                     | III                 |                  |
| 5790   | Sohan Lal          | Bihari Lal           | do                                | 13-4-'15       | U             |                       | I                   | S                |
| 5791   | Rup Narain         | Ram Dayal            | do                                | 27-7-'15       |               |                       | III                 |                  |
| 5792   | Dwarka Prasad      | Tika Ram             | do                                | 8-5-'14        |               |                       | III                 |                  |
| 5793   | Hazur Ahmad        | Zahur Ahmad          | do                                | 20-7-'17       |               |                       | III                 |                  |
| 5795   | Shib Lal           | Dal Chand            | do                                | 8-11-'13       |               |                       | III                 |                  |
| 5796   | Banke Lal          | Moti Ram             | do                                | 11-4-'13       |               |                       | III                 |                  |
| 5799   | Tika Ram           | Het Ram              | V. M. S., Shahabad.               | 24-1-'13       | H             |                       | III                 |                  |
| 5802   | Ibne Ali           | Tufail Ahmad         | do                                | 22-7-'15       |               |                       | II                  |                  |
| 5804   | Madan Mohan Lal    | Babu Ram             | do                                | 7-12-'15       |               |                       | III                 |                  |
| 5805   | Shamsher Bahadur   | Sundar Lal           | do                                | 2-12-'15       |               |                       | II                  |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BAREILLY 5487—5995) and 29103 to 29163. A.—School candidates—(continued).</b> |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5306   | Ram Chandar ...     | Chet Ram ...       | V. M. S., Shahabad.               | 1-10-'16       | U               | S                    | III                 |                   |
| 5809   | Mukhtar Husain...   | Zakir Husain ...   | do                                | 13-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5810   | Muhammed Ali ...    | Hamid Ali ...      | do                                | 9-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5811   | Net Ram ...         | Bojha Ram ...      | do                                | 17-4-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5813   | Jagat Narain ...    | Balik Ram ...      | do                                | 10-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5815   | Abrar Husain ...    | Muhammad Ibra-him. | do                                | 17-8-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5816   | Jivan Sahai ...     | Ganesh Rai ...     | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5821   | Ashiq Ali ...       | Ashiq Ali ...      | do                                | 14-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5821   | Rup Narain ...      | Ram Bhurose Lal    | do                                | 26-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5824   | Shagwati Prasad     | Pooe Lal ...       | do                                | 29-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5826   | Wade Prasad ...     | Balon ...          | V. M. S., Baradari                | 9-11-'15       | H               | "                    | II                  |                   |
| 5827   | Sahib Ali ...       | Ganne Miya ...     | do                                | 4-10-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 5833   | Nadai Azz Khan      | Musum Ali Khan     | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5833   | Abdul Rahman        | Abdul Rahman ...   | do                                | 11-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5835   | Amir Ali Khan       | Amir Raze Khan     | do                                | 10-5-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 5835   | Abdul Ali Khan      | Abdul Shah Khan    | do                                | 23-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 5837   | Shah Ali Khan       | Shah Ali Khan ...  | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5837   | Amir Ali Khan       | Amir Ali Khan ...  | do                                | 10-5-'14       | "               | "                    | II                  | M.                |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5836   | Shah Prasad ...     | Shah Prasad ...    | ...                               | 3-10-'04       | H               | S                    | III                 |                   |
| 5842   | Har Singh ...       | Hazari Lal ...     | ...                               | 25-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5847   | Vijay Prasad ...    | Jwala Prasad ...   | ...                               | 17-7-'10       | U               | "                    | III                 |                   |
| 5849   | Majid Husain ...    | Quadrat Ali ...    | ...                               | 1-3-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5850   | Shah Prasad ...     | Naqi Husain ...    | ...                               | 11-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 5860   | Shah Ali ...        | Zangham Ali ...    | ...                               | 5-5-'07        | "               | "                    | III                 |                   |
| 5861   | Prad Narain ...     | Mathura Prasad ... | ...                               | 20-12-'09      | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>       |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5875   | Lal Bahadur ...     | Babu Ram ...       | V. M. S., Dhaunra.                | 23-1-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b>       |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 5879   | Dod Ram ...         | Dori Lal ...       | ...                               | 2-1-'06        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 5880   | Indra Man ...       | Ganesh Prasad ...  | ...                               | 10-1-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5881   | Muhammed Khan ...   | Muhammed Khan ...  | ...                               | 2-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5883   | Abdul Rab ...       | Munir Ahmad ...    | ...                               | 25-10-'03      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5885   | Sewa Ram ...        | Sundar Lal ...     | ...                               | 19-11-'02      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5886   | Tulsi Ram ...       | Mewa Ram ...       | ...                               | 27-12-'10      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5890   | Raja Ram ...        | Hori Lal ...       | ...                               | 15-2-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5894   | Dalpat Rai ...      | Lila Dhar ...      | ...                               | 7-7-'01        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5896   | Gandau Lal ...      | Debi Das ...       | ...                               | 14-9-'07       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 5897   | Raghunandan Prasad. | Gobind Prasad ...  | ...                               | 16-1-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5898   | Raja Ram ...        | Lajja Nath ...     | ...                               | 18-8-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5902   | Rasul Khan ...      | Mehdi Khan ...     | ...                               | 1-3-'03        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5904   | Dwarka Prasad ...   | Hazari Lal ...     | ...                               | 30-10-'10      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5905   | Mangul Sen ...      | Lakshpat Rai ...   | ...                               | 26-3-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5910   | Bihari Lal ...      | Pothi Ram ...      | ...                               | 24-8-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5911   | Shafi Ahmad ...     | Ghulam Nuham-mad.  | ...                               | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 5918   | Rahmat Husain ...   | Musharraf Husain   | ...                               | 7-3-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



| List of candidates who appeared for the examination of 1917 in the ...  |                       |                          |                    |          |       |         |        |
|---|-----------------------|--------------------------|--------------------|----------|-------|---------|--------|
| Roll number   | Name of candidate     | Birth date               | Place of birth     | Age      | Grade | Subject | Result |
| <b>BAREILLY (5487-549) and 29153 to 29162). B.—Private candidates appearing in language subject only or English</b> |                       |                          |                    |          |       |         |        |
| 5924  | Ram Prasad ...        | Hanuman Rao ...          | ...                | 14-5-10  | H     | ...     | III    |
| 5925  | Pisam ...             | Ram Nath ...             | ...                | 2-8-09   | "     | ...     | III    |
| 5927  | Chandra Mukar ...     | Ram Chandra ...          | ...                | 1-12-01  | "     | ...     | III    |
| 5928  | Bhim Sen ...          | Nat Ram ...              | ...                | 11-12-13 | "     | ...     | III    |
| 5929  | Mahipal Singh ...     | Hari Singh ...           | ...                | 20-12-11 | "     | ...     | III    |
| 5931  | Shim Lal ...          | Ram Nath ...             | ...                | 1-7-03   | "     | ...     | III    |
| 5933  | Tula Ram ...          | T. S. Ram ...            | ...                | 23-11-19 | "     | ...     | III    |
| 5934  | Kalyan Prasad ...     | Daulat Ram ...           | ...                | 1-7-15   | "     | ...     | III    |
| 5937  | Banwari Lal ...       | Daulat Ram ...           | ...                | 15-8-11  | "     | ...     | III    |
| 5941  | Pati Ram ...          | Medha Lal ...            | ...                | 20-8-12  | "     | ...     | III    |
| 5942  | Munshi Singh ...      | Shake Singh ...          | ...                | 1-1-15   | "     | ...     | III    |
| 5944  | Shama Charan ...      | Shri Ram ...             | ...                | 1-12-03  | "     | ...     | III    |
| 5945  | Sundar Lal ...        | Poti Ram ...             | ...                | 13-11-12 | "     | ...     | III    |
| 5948  | Ram Satchi ...        | Rangwan D ...            | ...                | 29-09    | "     | ...     | III    |
| 5951  | Indra Singh ...       | Tuli Singh ...           | ...                | 10-12-12 | "     | ...     | III    |
| 5953  | Sar Singh ...         | Mah Singh ...            | ...                | 23-1-11  | "     | ...     | III    |
| 5958  | Beebe Lal ...         | Mul Choud ...            | ...                | 5-1-10   | "     | ...     | III    |
| 5959  | Salik Ram ...         | Bhakt Lal ...            | ...                | 18-8-11  | "     | ...     | III    |
| 5964  | Jagan Lal ...         | Ram Sagar ...            | ...                | 1-2-13   | "     | ...     | III    |
| 5967  | Ram Murti ...         | Joshi Prasad ...         | ...                | 1-3-13   | "     | ...     | III    |
| 5968  | Vidya Ram ...         | Sati Ram ...             | ...                | 19-9-15  | "     | ...     | III    |
| 5969  | Jhunjhan Lal ...      | Dal Chand ...            | ...                | 12-1-12  | "     | ...     | III    |
| 5973  | Bachhe Singh ...      | Purao Singh ...          | ...                | 1-2-17   | "     | ...     | III    |
| 5975  | Anrudh Lal ...        | Bachan ...               | ...                | 2-8-08   | U     | ...     | III    |
| 5976  | Salik Ram ...         | Ram Chandra ...          | ...                | 22-10-04 | "     | ...     | III    |
| 5980  | Tulsi Ram ...         | Tulsi Ram ...            | ...                | 1-5-02   | "     | ...     | III    |
| 5983  | Dina Nath ...         | Ram Nath ...             | ...                | 10-9-13  | "     | ...     | III    |
| 5984  | Lata Lal ...          | Ram Nath ...             | ...                | 2-8-12   | "     | ...     | III    |
| 5989  | Beluk Ram ...         | Puran Ma ...             | ...                | 15-2-12  | "     | ...     | III    |
| 5991  | Baldeo Singh ...      | Narayan Singh ...        | ...                | 1-3-13   | "     | ...     | III    |
| 5993  | Balwant Singh ...     | Daryao Singh ...         | ...                | 7-7-09   | "     | ...     | III    |
| 5994  | Nathu Lal ...         | Bhakti Ram ...           | ...                | 7-12-13  | "     | ...     | III    |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                       |                          |                    |          |       |         |        |
| 29153   | Raj Kumari Gupta.     | Jwala Nath Gupta         | ...                | 1-10-15  | H     | E       | III    |
| 29154   | Sarju Dei Saksena.    | Anba Sahai               | ...                | 13-7-08  | "     | S       | III    |
| 29155   | Dayal Puri Saksena.   | Lakshmi Narain Saksena.  | ...                | 14-7-12  | "     | "       | III    |
| 29156   | Sumitra Devi          | Kunj Bihari Lal...       | ...                | 2-12-15  | "     | "       | III    |
| 29157   | Keshi Devi            | Amar Singh               | ...                | 9-11-14  | "     | "       | II     |
| 29158   | Ganga Devi            | Pothi Ram                | ...                | 5-11-14  | "     | "       | III    |
| 29159   | Sushila Devi Saksena. | Jiya Ram Saksena         | ...                | 15-9-15  | "     | E       | II     |
| 29160   | Kutum Puri Saksena.   | Bhagwati Prasad Saksena. | ...                | 2-11-16  | "     | S       | II     |
| 29161   | Bhuvaneswari Saksena. | Balbir Dayal Saksena.    | ...                | 27-10-15 | "     | E       | II     |
| 29162   | Sukh Devi             | Mul Chand Bathua.        | ...                | 25-10-15 | "     | S       | III    |
| <b>BIJNOR (5996-6584). A.—School candidates.</b>  |                       |                          |                    |          |       |         |        |
| 5996  | Ram Kishor            | Mangu Lal                | V. M. S., Dhanpur. | 1-8-17   | H     | S       | II     |
| 5997  | Ravi Dat              | Jhabba Lal               | do                 | 29-8-15  | "     | "       | II     |
| 5999  | Shibba Singh          | Jawahar Singh            | do                 | 11-7-15  | "     | "       | II     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Vernacular subject. | Passed in Division | Noted in— |
|--|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-----------|
| <b>BIJNOR (5996—6584) A—School candidates—(continued).</b> |                      |                     |                                   |                |                 |                     |                    |           |
| 6000   | Kishori Singh ...    | Jagan Singh ...     | V. M. S.,<br>Dhampur.             | 4-8-'13        | H               | S                   | III                |           |
| 6002   | Kul Mani ...         | Umrao Singh ...     | do                                | 9-7-'17        | "               | "                   | III                |           |
| 6004   | Babu Ram ...         | Umrao Singh ...     | do                                | 18-11-'13      | "               | "                   | III                |           |
| 6005   | Sukhan Singh ...     | Gopal Singh ...     | do                                | 17-7-'16       | "               | "                   | II                 |           |
| 6008   | Man Singh ...        | Harbans Singh ...   | do                                | 7-4-'16        | "               | "                   | II                 |           |
| 6009   | Sia Ram ...          | Badri Prasad ...    | do                                | 17-7-'14       | "               | "                   | III                |           |
| 6010   | Hori Singh ...       | Chhajju Singh ...   | do                                | 15-6-'13       | "               | "                   | III                |           |
| 6011   | Dharampal Singh ...  | Sher Singh ...      | do                                | 13-10-'15      | "               | "                   | III                |           |
| 6014   | Puran Singh ...      | Har Dayal Singh ... | do                                | 2-4-'15        | "               | "                   | III                |           |
| 6016   | Shiv Nath Singh ...  | Paran Singh ...     | do                                | 30-11-'16      | "               | "                   | II                 |           |
| 6021   | Ajodha Prasad ...    | Bhola Nath ...      | do                                | 2-8-'14        | "               | "                   | III                |           |
| 6023   | Om Prakesh ...       | Kanhaiya Lal ...    | do                                | 8-10-'13       | "               | "                   | III                |           |
| 6024   | Raghu Nath Singh ... | Debi Singh ...      | do                                | 7-7-'16        | U               | "                   | I                  | M G & S   |
| 6025   | Isa Hasan ...        | Abul Hasan ...      | do                                | 23-8-'14       | "               | "                   | II                 |           |
| 6029   | Harad Husain ...     | Mahmud Hasib ...    | do                                | 19-9-'16       | "               | "                   | II                 |           |
| 6031   | Abdul Gaffur ...     | Bashir Ahmad ...    | do                                | 17-6-'17       | "               | "                   | III                |           |
| 6034   | Uday Singh ...       | Jwala Singh ...     | do                                | 1-10-'16       | "               | "                   | II                 |           |
| 6032   | Dawar Prasad ...     | Dallak Ram ...      | do                                | 18-4-'16       | "               | "                   | II                 |           |
| 6033   | Govind Das ...       | Chandi Prasad ...   | do                                | 29-3-'12       | "               | "                   | III                |           |
| 6035   | Chhannu Mal ...      | Qasim Uddin ...     | do                                | 17-9-'16       | "               | "                   | II                 |           |
| 6037   | Basant Lal ...       | Mithun Lal ...      | do                                | 10-1-'16       | "               | "                   | III                |           |
| 6040   | Hosun Uddin ...      | Wahaj Uddin ...     | do                                | 1-12-'15       | "               | "                   | III                |           |
| 6041   | Tawaun Husain ...    | Inayat Ali ...      | do                                | 14-10-'15      | "               | "                   | III                |           |
| 6047   | Govind Singh ...     | Mithun Singh ...    | V. M. S.,<br>Najibabad.           | 8-11-'13       | H               | "                   | III                |           |
| 6052   | Govind Singh ...     | Chhannu Lal ...     | do                                | 4-8-'15        | "               | "                   | II                 |           |
| 6054   | Govind Singh ...     | Ganga Singh ...     | do                                | 12-10-'13      | "               | "                   | III                |           |
| 6054   | Govind Singh ...     | Haris Chandra ...   | do                                | 1-10-'14       | "               | "                   | III                |           |
| 6060   | Govind Singh ...     | Govind Prasad ...   | do                                | 24-2-'17       | "               | "                   | I                  | MG        |
| 6060   | Satwant Singh ...    | Umrao Singh ...     | do                                | 1-1-'16        | "               | "                   | II                 |           |
| 6067   | Satwant Singh ...    | Paran Singh ...     | do                                | 9-2-'15        | "               | "                   | III                |           |
| 6068   | Ram Chandra ...      | Har Prasad ...      | do                                | 5-2-'14        | "               | "                   | III                |           |
| 6069   | Jagan Singh ...      | Kudhari Singh ...   | do                                | 13-8-'14       | "               | "                   | II                 |           |
| 6070   | Madhwan Singh ...    | Manshi Singh ...    | do                                | 13-6-'15       | "               | "                   | III                |           |
| 6074   | Ganga Chaud ...      | Baru Mal ...        | do                                | 21-7-'13       | "               | "                   | III                |           |
| 6075   | Ganga Ram ...        | Marwa Mal ...       | do                                | 2-10-'15       | "               | "                   | II                 |           |
| 6077   | Jai Kaur ...         | Mukand Lal ...      | do                                | 6-12-'14       | "               | "                   | III                |           |
| 6078   | Hardev ...           | Jawahar Singh ...   | do                                | 26-8-'13       | "               | "                   | II                 |           |
| 6079   | Pare Lal ...         | Mokha Singh ...     | do                                | 27-2-'17       | "               | "                   | II                 |           |
| 6080   | Pratap Singh ...     | Teja Singh ...      | do                                | 6-10-'11       | "               | "                   | II                 |           |
| 6082   | Raghu Prasad ...     | Jagani Mal ...      | do                                | 7-3-'17        | U               | "                   | III                |           |
| 6084   | Mazhar Ali Khan ...  | Zunar Ali Khan ...  | do                                | 1-8-'15        | "               | "                   | III                |           |
| 6085   | Muhammad Razi ...    | Tufail Ahmad ...    | do                                | 14-1-'14       | "               | "                   | III                |           |
| 6087   | Hasnat Ali ...       | Maqsood Ali ...     | do                                | 6-1-'18        | "               | "                   | II                 |           |
| 6088   | Brahma Nand ...      | Basant Ram ...      | do                                | 3-5-'16        | "               | "                   | III                |           |
| 6091   | Babu Ram ...         | Kala Mal ...        | do                                | 19-8-'14       | "               | "                   | II                 |           |
| 6095   | Madhwan Singh ...    | Bales Singh ...     | do                                | 27-1-'13       | "               | "                   | II                 |           |
| 6098   | Kalu Ram ...         | Mohr Prasad ...     | do                                | 16-10-'14      | "               | "                   | III                |           |
| 6103   | Umrao Singh ...      | Ram Singh ...       | V. M. S.,<br>Seohara.             | 1-2-'15        | H               | "                   | III                |           |
| 6104   | Narhu Singh ...      | Har Deo Singh ...   | do                                | 15-10-'16      | "               | "                   | II                 |           |
| 6106   | Kallu Singh ...      | Sukhan Singh ...    | do                                | 14-4-'14       | "               | "                   | II                 | M         |
| 6107   | Sarjit Singh ...     | Nadar Singh ...     | do                                | 10-1-'14       | "               | "                   | III                |           |
| 6110   | Raghunath Singh ...  | Chhote Lal ...      | do                                | 1-12-'10       | "               | "                   | III                |           |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Provincial Examinations for the year 1930-31 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.  | Name of<br>Village or<br>Town   | Date of<br>birth. | H | U | M | G. H. | E   |
|---|-------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|---|---|---|-------|-----|
| <b>BIJNOR (6996 - 6548) A.—School candidates - continued.</b> |                   |                 |                                 |                   |   |   |   |       |     |
| 6111  | Rameshwar Prasad  | Keshori Lal     | V. M. S.,<br>Munna.             | 29-1-17           | H | S |   |       | II  |
| 6112  | Jai Prasad        | Chheda Singh    | do                              | 21-8-11           | " | " |   |       | III |
| 6113  | Sarjit Singh      | Dasari Singh    | do                              | 9-3-12            | " | " |   |       | II  |
| 6114  | Har Swarup        | Govind Prasad   | do                              | 15-7-11           | " | " |   |       | II  |
| 6116  | Abdul Hafiz       | Abdullah        | do                              | 2-10-17           | U | " |   |       | III |
| 6117  | Madan Swarup      | Naram Das       | do                              | 16-12-17          | " | " |   |       | II  |
| 6118  | Rishi Deo         | Natal Kishor    | do                              | 11-8-15           | " | " |   |       | II  |
| 6120  | Akhtar Husain     | Riazul Hasnain  | do                              | 16-10-14          | " | " |   |       | III |
| 6121  | Ram Lal           | Sohn Singh      | do                              | 22-10-13          | " | " |   |       | II  |
| 6122  | Shivraj Singh     | Vesti Singh     | do                              | 19-1-14           | " | " |   |       | II  |
| 6124  | Abdul Samad       | Muhammad Ismail | do                              | 1-4-17            | " | " |   |       | II  |
| 6126  | Shankar Singh     | Umao Singh      | do                              | 1-11-10           | " | " |   |       | II  |
| 6127  | Mesitullah        | Madar Bishsh    | do                              | 8-12-14           | " | " |   |       | III |
| 6128  | Abrar Husain      | Atah Dia        | do                              | 12-7-11           | " | " |   |       | II  |
| 6129  | Shambhu Nath      | Darbari Mal     | V. M. S.,<br>Qasimpur-<br>gahi. | 2-5-15            | H | " |   |       | II  |
| 6130  | Bal Krishna       | Raghnath Prasad | do                              | 2-1-14            | " | " |   |       | II  |
| 6131  | Dalip Singh       | Chandan Singh   | do                              | 1-5-16            | " | " |   |       | III |
| 6132  | Luli Chand        | Phani Ram       | do                              | 31-10-10          | " | " |   |       | II  |
| 6134  | Nand Kishor       | Ganeshi Lal     | do                              | 6-10-11           | " | " |   |       | III |
| 6135  | Hulsan Singh      | Mohan Singh     | do                              | 10-3-12           | " | " |   |       | II  |
| 6136  | Mitan Singh       | Lakhan Singh    | do                              | 15-2-16           | U | " |   |       | II  |
| 6137  | Ram Kishan        | Benarsi Das     | do                              | 21-11-16          | " | " |   |       | III |
| 6138  | Jagan Singh       | Gumani Singh    | do                              | 1-12-13           | " | " |   |       | III |
| 6141  | Jagdish Prasad    | Baldeo Singh    | V. M. S.,<br>Sherkot.           | 11-7-15           | H | " |   |       | II  |
| 6142  | Ram Lal           | Bansi           | do                              | 2-12-14           | " | " |   |       | III |
| 6145  | Parshottam Prasad | Imrat Lal       | do                              | 15-10-15          | " | " |   |       | III |
| 6146  | Desh Bundhu       | Piara Lal       | do                              | 24-11-13          | " | " |   |       | III |
| 6154  | Wahid Ahmad       | Abdul Ghani     | do                              | 4-8-14            | U | E |   |       | II  |
| 6156  | Jagat Singh       | Jiraj Singh     | do                              | 17-9-14           | " | " |   |       | III |
| 6157  | Shamshad Husain   | Abdul Qadir     | do                              | 1-7-17            | " | " |   |       | II  |
| 6158  | Ram Sarau         | Bahadur Singh   | do                              | 16-1-15           | " | S |   |       | II  |
| 6159  | Abdur Rahim       | Mokha           | do                              | 10-10-11          | " | " |   |       | III |
| 6168  | Tauqir Husain     | Muqim-ud-din    | do                              | 6-2-16            | " | E |   |       | III |
| 6171  | Gopi Nath         | Shri Ram        | V. M. S.,<br>Nagina.            | 1-2-16            | H | S |   |       | II  |
| 6172  | Mangu Singh       | Munna Singh     | do                              | 12-7-13           | " | " |   |       | III |
| 6174  | Shauraj Singh     | Ohreddu Singh   | do                              | 7-1-13            | " | " |   |       | II  |
| 6175  | Jhabba Singh      | Baldeo Singh    | do                              | 25-5-12           | " | " |   |       | III |
| 6176  | Chhote Lal        | Gauri Lal       | do                              | 1-5-11            | " | " |   |       | III |
| 6177  | Parbin Singh      | Mokha Singh     | do                              | 19-12-14          | U | " |   |       | II  |
| 6178  | Fakhar Uddin      | Muhammad Uddin  | do                              | 2-8-15            | " | " |   |       | II  |
| 6179  | Wazir Ali         | Nazir Ali       | do                              | 4-2-16            | " | " |   |       | II  |
| 6180  | Irsbad Husain     | Taslim Husain   | do                              | 2-10-15           | " | " |   |       | II  |
| 6181  | Abdul Aziz        | Alla Dia        | do                              | 15-1-16           | " | " |   |       | II  |
| 6182  | Daram Singh       | Babu Ram        | do                              | 3-7-16            | " | " |   |       | II  |
| 6183  | Ram Gopal         | Ram Swarup      | do                              | 17-2-14           | " | " |   |       | II  |
| 6184  | Mutlub Ahmad      | Aziz Ahmad      | do                              | 10-9-17           | " | " |   |       | III |
| 6185  | Abdul Ghafur      | Kallu           | do                              | 1-4-15            | " | " |   |       | III |
| 6186  | Ramesh Chandra    | Mukand Ram      | do                              | 23-10-16          | " | " |   |       | III |
| <b>B.—Private candidates.</b>                                 |                   |                 |                                 |                   |   |   |   |       |     |
| 6187  | Gambhir Singh     | Gopal Singh     | ...                             | 24-1-13           | H | S |   |       | III |
| 6188  | Nand Ram          | Ram Chandra     | ...                             | 2-6-13            | " | " |   |       | III |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BIJNOR (5996—6584). B.—Private candidates—(continued).</b>               |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 6189  | Gambhir Singh ...  | Nirenjan Singh ... | ..                                | 22-3-'13       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 6190  | Lal Singh ...      | Mohar Singh ...    | ..                                | 5-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6191  | Gukh Lal Singh...  | Manohar Singh ...  | ..                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6193  | Nandu Singh ...    | Tej Singh ...      | ..                                | 2-5-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6194  | Dangar Singh ...   | Natthu Singh ...   | ..                                | 23-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6195  | Tika Ram ...       | Omrao Mal ...      | ..                                | 1-12-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6196  | Balwan Singh ...   | Durga Singh ...    | ..                                | 14-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 6197  | Kishori Singh ...  | Nadar Singh ...    | ..                                | 14-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6198  | Rama Chandra ...   | Nadar Singh ...    | ..                                | 13-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6199  | Natthu Singh ...   | Rajpt Singh ...    | ..                                | 25-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6200  | Lakhan Singh ...   | Harbans Singh ...  | ..                                | 13-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6201  | ...                | Beer Singh ...     | ..                                | 1-4-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 6202  | ...                | Kundan Singh ...   | ..                                | 13-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6203  | ...                | Pratap Singh ...   | ..                                | 5-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6204  | ...                | Kundan Singh ...   | ..                                | 1-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6205  | ...                | Chhagji Singh ...  | ..                                | 21-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6206  | ...                | Beghwan Singh ...  | ..                                | 2-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6207  | ...                | Batu Singh ...     | ..                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6208  | ...                | Sukh Ram Singh ... | ..                                | 15-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6209  | ...                | ...                | ..                                | 5-2-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 6210  | ...                | ...                | ..                                | 5-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 6211  | ...                | ...                | ..                                | 1-4-'09        | "               | "                    | II                  |                   |
| 6212  | ...                | ...                | ..                                | 15-8-'03       | H               | "                    | II                  |                   |
| Grade of candidates appearing in language subject only or English.          |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 6213  | ...                | ...                | V. M. S., Dhampur.                | 5-7-'11        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 6214  | ...                | ...                | do                                | 11-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6215  | ...                | ...                | do                                | 5-7-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6216  | ...                | ...                | V. M. S., Oberkot.                | 2-7-'12        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6217  | ...                | ...                | do                                | 14-7-'15       | U               | ...                  | II                  |                   |
| 6218  | ...                | ...                | do                                | 4-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6219  | ...                | ...                | do                                | 2-1-'13        | E               | ...                  | II                  |                   |
| 6220  | ...                | ...                | V. M. S., Qasimpur                | 1-5-'15        | H               | ...                  | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 6239  | Mul. ...           | Pasin Ullah ...    | ..                                | 1-1-'06        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6240  | ...                | Bakhtwar Singh ... | ..                                | 1-4-'09        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 6241  | ...                | Mathur Prasad ...  | ..                                | 15-2-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6242  | ...                | Ridhe Singh ...    | ..                                | 10-2-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6243  | ...                | ...                | ..                                | 14-9-'03       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6244  | ...                | ...                | ..                                | 11-7-'08       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6245  | ...                | ...                | ..                                | 2-8-'14        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 6246  | ...                | ...                | ..                                | 1-3-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6247  | ...                | ...                | ..                                | 21-4-'14       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 6248  | ...                | ...                | ..                                | 26-2-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6249  | ...                | ...                | ..                                | 4-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6250  | ...                | ...                | ..                                | 8-8-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6251  | ...                | ...                | ..                                | 1-12-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6252  | ...                | ...                | ..                                | 1-2-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the ...

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name.  | ...                    | ...       | ... | ... |
|--|-------------------|-----------------|------------------------|-----------|-----|-----|
| <b>BIJNOR (5036-6534). D--Private candidates appearing in language subject only of English--(continued).</b> |                   |                 |                        |           |     |     |
| 6261   | Hardev Singh ...  | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6262   | Kashmiri Lal ...  | Chhanna Singh   | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6263   | Chandpal Singh    | Narain Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6264   | Umrao Singh       | Patel Singh     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6265   | Durga Singh       | Baldev Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6266   | Jaswant Singh     | Chhanna Singh   | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6267   | Koran Singh       | Baldev Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6269   | Rup Chandra       | Har Singh       | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6271   | Lakshmi Devi      | Jagannath Singh | ...                    | ...       | ... | ... |
| <b>BIJNOR (6535-6582). D--Private candidates.</b>  |                   |                 |                        |           |     |     |
| 6273   | Upendra Nath      | Jai Singh       | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6274   | Maharaj Singh     | Chhanna Singh   | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6275   | Devi Singh        | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6277   | Bhagwan Kantar    | Durga Singh     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6279   | Basant Lal        | Chhanna Singh   | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6282   | Paran Singh       | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6285   | Raj Lal           | Muneshwar Singh | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6286   | Tokur Lal         | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6287   | Bihari Singh      | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6288   | Indra Prakash     | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6290   | Rudra Singh       | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6291   | Ram Swarup        | Muneshwar Singh | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6292   | Ram Saran         | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6293   | Ram Chandra Singh | Pratap Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6294   | Lallu Singh       | Pratap Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6297   | Saltanah Haq      | Azam Haq        | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6299   | Jamil Uddin       | Farid Uddin     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6303   | Uvais Ahmed       | Easir Ahmad     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6305   | Dharmpal          | Liyqa Singh     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6305   | Kashan Khan       | Kailan Khan     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6307   | Bal Swarup        | Shama Lal       | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6308   | Jagat Singh       | Kashan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6310   | Mutsuddi Lal      | Bhagwan Das     | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6311   | Muhammad Ismail   | Buddhu          | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6312   | Ganga Ram         | Kundan Singh    | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6314   | Hamid Hasan       | Hasan Ali       | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6315   | Mukandi Singh     | Kachaiya Singh  | ...                    | ...       | ... | ... |
| 6316   | Sural Prasad      | Moti Singh      | V. M. S.,<br>Mandawar. | 17-12-'14 | H   | II  |
| 6317   | Jagdish Prasad    | Banarsi Das     | do                     | 16-12-'14 | ... | II  |
| 6318   | Lallu Man         | Gulshan Ram     | do                     | 1-12-'15  | ... | II  |
| 6321   | Muneshwar Singh   | Saro Lal Singh  | do                     | 23-1-'17  | ... | II  |
| 6322   | Mangu Lal         | Sohan Singh     | do                     | 2-7-'13   | ... | III |
| 6325   | Abdul Chaffar     | Khalilur Rahman | do                     | 14-7-'13  | U   | III |
| 6328   | Shafiq Ahmad      | Habib Ahmad     | do                     | 6-1-'14   | S   | III |
| 6329   | Abul Hasan        | Muhammad Hasan  | do                     | 31-12-'11 | ... | III |
| 6330   | Amir Ahmad        | Bashir Ahmad    | do                     | 26-11-'16 | E   | III |
| 6333   | Balwant Singh     | Chandan Singh   | V. M. S.,<br>Haldaur.  | 8-10-'15  | H   | III |
| 6337   | Om Prakash        | Dori Lal        | do                     | 1-2-'17   | ... | III |
| 6338   | Dhan Singh        | Ghasi Singh     | do                     | 2-9-'13   | ... | III |
| 6342   | Shri Ram          | Dalu            | do                     | 23-5-'16  | ... | III |
| 6345   | Sriv Nath Singh   | Mokha Singh     | do                     | 11-12-'14 | ... | II  |
| 6347   | Chandra Sain      | Raghubir Singh  | do                     | 1-7-'12   | E   | III |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Vernacular. | Position held in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| <b>BIJNOR (5936—6584). A.—School candidates—(continued).</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                      |                   |
| 6348   | Raja Ram ...       | Shankar Lal ...    | V. M. S.,<br>Baldaur.             | 15-7-'13       | U               | S                    | III                  | M                 |
| 6349   | Ganohir Singh ...  | Kishori Lal ...    | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | IV                   |                   |
| 6351   | Nozir Ahmad ...    | Muhammad Bakht ... | do                                | 4-4-'15        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6352   | Mahabir Singh ...  | Sambo Singh ...    | V. M. S.,<br>Nehraur.             | 1-8-'15        | H               | "                    | III                  |                   |
| 6353   | Man Singh ...      | Panna Singh ...    | do                                | 29-10-'17      | "               | E                    | III                  |                   |
| 6354   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 17-7-'17       | "               | S                    | III                  |                   |
| 6355   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6356   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 18-7-'18       | U               | "                    | II                   |                   |
| 6357   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 30-11-'16      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6358   | Man Singh ...      | Kishori Singh ...  | do                                | 6-7-'16        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6359   | Man Singh ...      | Karni Chand ...    | do                                | 19-11-'15      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6360   | Man Singh ...      | Mahabir Singh ...  | do                                | 8-7-'17        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6361   | Man Singh ...      | Mahabir Singh ...  | do                                | 30-10-'16      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6362   | Man Singh ...      | Mahabir Singh ...  | do                                | 13-10-'15      | "               | S                    | III                  |                   |
| 6363   | Man Singh ...      | Mahabir Singh ...  | V. M. S.,<br>Askarpur<br>Gehwar.  | 1-8-'15        | H               | "                    | III                  |                   |
| 6364   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 17-12-'13      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6365   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6366   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 31-1-'17       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6367   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6368   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6369   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 23-7-'15       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6370   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 18-8-'13       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6371   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 2-5-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6372   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 12-8-'13       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6373   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 25-7-'13       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6374   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 10-12-'13      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6375   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6376   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6377   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 10-10-'16      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6378   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 10-4-'16       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6379   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 7-8-'13        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6380   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 10-7-'14       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6381   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 15-9-'13       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6382   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-6-'16        | U               | "                    | III                  |                   |
| 6383   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 30-11-'16      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6384   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6385   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 8-8-'16        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6386   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | V. M. S.,<br>Kiratpur.            | 14-7-'15       | H               | "                    | III                  |                   |
| 6387   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 6-9-'16        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6388   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 21-3-'17       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6389   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 13-8-'15       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6390   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 20-2-'14       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6391   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 12-3-'16       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6392   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 15-9-'16       | "               | "                    | III                  |                   |
| 6393   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 22-11-'16      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6394   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 22-12-'14      | "               | "                    | III                  |                   |
| 6395   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 9-9-'14        | U               | "                    | III                  |                   |
| 6396   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-4-'13        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6397   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 7-2-'14        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6398   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 7-1-'15        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6399   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6400   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6401   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6402   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6403   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6404   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |
| 6405   | Man Singh ...      | Man Singh ...      | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; B.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular examination of 1929.

| Roll number.  | Name of candidate                | Father's name.      | Medium of instruction.   | Year of birth. | Grade. | Class. | Division. |
|---|----------------------------------|---------------------|--------------------------|----------------|--------|--------|-----------|
| B. J. N. O. F. 5993-6584) A. School candidates - continued. |                                  |                     |                          |                |        |        |           |
| 6437  | Hardwar Lal ...                  | Bani Prasad ...     | V. M. S.,<br>Chandigarh. | 10-4-15        | U      | S      | III       |
| 6440  | Asrarul Hasin ...                | Rizalul Hasin ...   | do                       | 1-7-15         | "      | "      | II        |
| 6441  | Abdul Munaf Beg.                 | Abdullah Beg ...    | do                       | 17-3-14        | "      | "      | III       |
| 6442  | Shivam Singh ...                 | Thakur Singh ...    | do                       | 11-8-14        | "      | "      | II        |
| 6444  | Hari Krishan ...                 | Murari Lal ...      | do                       | 13-1-16        | "      | "      | II        |
| 6445  | Muhammad Ali-ul-<br>abud Husain. | Mahdi Hasan ...     | do                       | 23-1-16        | "      | "      | II        |
| 6448  | Amar Nath ...                    | Chhotu Lal ...      | do                       | 12-4-12        | "      | I      | II        |
| 6449  | Abdul Hamid ...                  | Maula Baksh ...     | do                       | 1-3-13         | "      | S      | III       |
| 6450  | Shivnath Singh ...               | Hardeo Singh ...    | V. M. S.,<br>Chandigarh. | 22-5-14        | H      | "      | III       |
| 6451  | Ram Chander Singh.               | Nathan Singh ...    | do                       | 31-3-15        | "      | "      | III       |
| 6453  | Jagraj Singh ...                 | Makhan Singh ...    | do                       | 1-11-15        | "      | "      | III       |
| 6454  | Balbir Singh ...                 | Hardev Singh ...    | do                       | 6-5-13         | "      | "      | III       |
| 6455  | Nannhe Singh ...                 | Pesant Singh ...    | do                       | 15-2-13        | "      | "      | III       |
| 6456  | Ram Kunwar ...                   | Hardeo Sahai ...    | do                       | 10-2-15        | "      | "      | II        |
| 6457  | Surjit Singh ...                 | Bhagwan Singh ...   | do                       | 1-4-16         | "      | "      | III       |
| 6458  | Hari Ram ...                     | Uma Dutt ...        | do                       | 19-12-15       | "      | "      | III       |
| 6459  | Munshi Lal ...                   | Chambha Nath ...    | do                       | 21-1-16        | "      | "      | III       |
| 6460  | Sukh Lal ...                     | Jhabbar Singh ...   | do                       | 9-8-14         | "      | "      | II        |
| 6461  | Ebarat Singh ...                 | Chander Singh ...   | do                       | 20-1-17        | "      | "      | II        |
| 6462  | Balcharan Singh ...              | Kure Singh ...      | do                       | 18-11-17       | "      | "      | II        |
| 6463  | Bikram Singh ...                 | Ganesh Singh ...    | do                       | 4-12-16        | "      | "      | I         |
| 6464  | Bishwambhar Singh ...            | Harnam Singh ...    | do                       | 14-1-15        | "      | "      | II        |
| 6465  | Ramphal Singh ...                | Dhara Singh ...     | do                       | 25-11-16       | "      | "      | II        |
| 6466  | Bishwambhar Nath ...             | Ganpat Lal ...      | do                       | 23-6-15        | "      | "      | II        |
| 6467  | Manphul Singh ...                | Maulhar Singh ...   | do                       | 13-8-13        | "      | "      | I         |
| 6469  | Raghubir Prasad ...              | Nannhe Singh ...    | do                       | 27-4-13        | "      | "      | III       |
| 6470  | Balbir Singh ...                 | Ganesh Singh ...    | do                       | 28-7-15        | "      | "      | III       |
| 6473  | Balbir Prasad ...                | Jyoti Swarup ...    | do                       | 13-7-16        | "      | "      | II        |
| 6474  | Ram Saran ...                    | Nand Kishor ...     | do                       | 2-12-14        | "      | "      | II        |
| 6475  | Alakhan Singh ...                | Net Ram ...         | do                       | 1-3-14         | "      | "      | II        |
| 6476  | Param Singh ...                  | Culzari Singh ...   | do                       | 14-6-15        | "      | "      | II        |
| 6477  | Babu Ram ...                     | Tulsi Ram ...       | do                       | 10-5-14        | "      | "      | II        |
| 6478  | Gujraj Singh ...                 | Harbanish Singh ... | do                       | 10-3-15        | "      | "      | I         |
| 6479  | Palbir Singh ...                 | Lekha Singh ...     | do                       | 3-7-13         | "      | "      | III       |
| 6484  | Nannhe Khan ...                  | Chhajju ...         | do                       | 2-7-15         | U      | "      | III       |
| 6488  | Kishori Singh ...                | Chhatar Singh ...   | do                       | 1-1-14         | "      | "      | III       |
| 6489  | Bhagwant Singh ...               | Nihal Singh ...     | do                       | 1-1-17         | "      | "      | III       |
| 6491  | Balwant Singh ...                | Hardeo Singh ...    | do                       | 1-7-16         | "      | "      | III       |
| 6494  | Jagdish Prasad ...               | Ghamandi Prasad ... | do                       | 18-12-15       | "      | "      | III       |
| 6495  | Rafiq Ahmad ...                  | Fida Husain ...     | do                       | 7-5-18         | "      | "      | II        |
| 6497  | Shabihul Hasan ...               | Nazim Husain ...    | do                       | 1-9-17         | "      | "      | III       |
| 6500  | Lakhan Singh ...                 | Sher Singh ...      | do                       | 1-10-15        | "      | "      | III       |
| 6503  | Deo Dutt ...                     | Ram Chandra ...     | do                       | 1-6-15         | "      | "      | III       |
| 6506  | Bal Swarup ...                   | Bhagwan Singh ...   | do                       | 14-7-15        | "      | "      | III       |
| 6507  | Ghansham Singh ...               | Hira Singh ...      | do                       | 1-5-15         | "      | "      | III       |
| B.—Private candidates.                                      |                                  |                     |                          |                |        |        |           |
| 6517  | Ganga Sharan ...                 | Shiv Charan ...     | ...                      | 12-10-13       | "      | "      | III       |
| 6518  | Abdur Rahman ...                 | Abdur Shakur ...    | ...                      | 10-9-10        | "      | "      | III       |
| 6519  | Asadullah Khan ...               | Abdullah Khan ...   | ...                      | 19-7-18        | "      | E      | II        |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate         | Father's name. | Name of Vernacular Middle School.  | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------|----------------|------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BIJNOR (5996--6584). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                           |                |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 6523  | Pisheshwar Nath           | Mishri Lal     | V. M. S.,<br>Bijnor.               | 23-1-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 6524  | Murtaza Hasan             | Abid Husain    | V. M. S.,<br>Kiratpur.             | 10-11-'11      | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6526  | Mazhar Hasan              | Shabbir Hasan  | do                                 | 13-1-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6529  | Muhammad Abdul-<br>ulloh. | Ibne Hasan     | do                                 | 15-3-'15       | E               | ...                  | I                   |                   |
| 6530  | Ramashwar Prasad          | Murari Lal     | do                                 | 2-5-'15        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 6531  | Kodhera Singh             | Sidhu Singh    | V. M. S.,<br>Mandawar.             | 6-3-'15        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6533  | Phupal Singh              | Harnam Singh   | V. M. S.,<br>Nehtaur               | 29-10-'14      | U               | ...                  | II                  |                   |
| 6534  | Kundan Singh              | Girdhari Singh | do                                 | 1-1-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6535  | Hameez Ali                | Rice Ali       | do                                 | 20-11-'14      | E               | ...                  | I                   |                   |
| 6536  | Roshan Lal                | Ram Swarup     | V. M. S.,<br>Askaripur<br>Gohawar. | 12-11-'14      | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6538  | P. Ghunesh Singh          | Loti Singh     | do                                 | 2-5-'13        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 6539  | P. Ghunesh Singh          | Jhama Singh    | do                                 | 16-1-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6541  | Ch. Phupal Singh          | Chunoo Singh   | do                                 | 1-12-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6542  | Ch. Ghunesh Singh         | Ch. Babu Singh | do                                 | 15-5-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6543  | Ch. Ghunesh Singh         | Ch. Babu Singh | do                                 | 15-12-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6544  | Ch. Ghunesh Singh         | Ch. Babu Singh | do                                 | 10-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6545  | Ch. Ghunesh Singh         | Ch. Babu Singh | do                                 | 8-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                 |                           |                |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 6546  | Pararsi Das               | Badri Das      | ...                                | 1-7-'09        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 6549  | Par Gopin                 | Sahig Ram      | ...                                | 1-5-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6550  | Tufal Ahmad               | Alloh Diya     | ...                                | 2-1-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6551  | Muhammad Husain           | Hamdun         | ...                                | 1-9-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6552  | Atar Singh                | Chet Ram       | ...                                | 5-7-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6553  | Baldev Singh              | Lauti Ram      | ...                                | 1-7-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6557  | Jagat Singh               | Lekhraj Singh  | ...                                | 22-1-'12       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 6562  | Mahabir Prasad            | Ram Swarup     | ...                                | 1-11-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6563  | Shiam Singh               | Naubat Singh   | ...                                | 13-12-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6564  | Ram Sharan                | Naubat Singh   | ...                                | 9-6-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6566  | Hargulal Singh            | Parat Singh    | ...                                | 1-6-'97        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6569  | Naubakar Singh            | Jhabbi Singh   | ...                                | 5-6-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6570  | Hori Lal                  | Shadi Ram      | ...                                | 21-11-'06      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6571  | Jagan Lal                 | Babu Ram       | ...                                | 5-11-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6572  | Lal Singh                 | Dungar Singh   | ...                                | 1-9-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6573  | Jot Singh                 | Bhagwan Singh  | ...                                | 1-6-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6578  | Piara Lal                 | Makund Ram     | ...                                | 13-3-'12       | E               | ...                  | III                 |                   |
| 6579  | Nand Kishor               | Ram Swarup     | ...                                | 3-5-'04        | "               | ...                  | I                   |                   |
| 6581  | Lallu Mal                 | Kanhaiya Singh | ...                                | 13-3-'08       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 6583  | Jai Muni                  | Har Prasad     | ...                                | 14-5-'13       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 6584  | Yashoda Devi              | Pota Ram       | ...                                | 2-1-'17        | U               | ...                  | II                  |                   |
| <b>BUDAUN (6585—6965 and 12973 and 16998). A.—School candidates.</b>  |                           |                |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 6585  | Anokhe Lal                | Mangal Sen     | V. M. S.,<br>Gunnaur.              | 1-3-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 6586  | Piara Lal                 | Ganga Sahai    | do                                 | 14-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 6587  | Kunwar Bahadur            | Nand Ram       | do                                 | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6588  | Sia Ram                   | Ram Charan Lal | do                                 | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6589  | Raghubar Dayal            | Prabhu Dayal   | do                                 | 2-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 6590  | Chaitan Sakh              | Debi Singh     | do                                 | 12-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular Exam. Examination of 1931 (continued)

| Roll number.                                   | Name of candidate.   | Father's name.         | Name of Vernacular School. | Date of Exam. | Grade | Subject | Mark |
|--|----------------------|------------------------|----------------------------|---------------|-------|---------|------|
| <b>BUDAUN (6586- 6595 and 12273 and 16393.</b> |                      |                        |                            |               |       |         |      |
| <b>A.—School candidates —(continued).</b>      |                      |                        |                            |               |       |         |      |
| 6593   | Abdul Halim ...      | Abdul Hakim ...        | V. M. S.,<br>Gunnaur.      | 10-7-'16      | U     | S       | III  |
| 6595   | Mazharul Islam .     | Abdul Salam ...        | do                         | 11-5-'17      | "     | "       | U    |
| 6596   | Abdul Sayeed ...     | Abdul Majid ...        | do                         | 22-7-'17      | "     | "       | III  |
| 6597   | Babu Ram ...         | Ganga Prasad ...       | do                         | 2-9-'16       | "     | "       | II   |
| 6598   | Ramji Lal ...        | Babu Ram ...           | do                         | 1-12-'16      | "     | "       | III  |
| 6599   | Randhir Singh ...    | Ishwari Singh ...      | do                         | 14-1-'16      | "     | "       | III  |
| 6601   | Ishwari Singh ...    | Ram Lal ...            | do                         | 1-12-'13      | "     | "       | II   |
| 6602   | Jhan Singh ...       | Ram Lal ...            | do                         | 10-5-'17      | "     | "       | III  |
| 6603   | Ishwari Prasad ...   | Sher Singh ...         | do                         | 30-3-'15      | "     | "       | II   |
| 6604   | Ram Swarup ...       | Ram Lal ...            | do                         | 8-1-'16       | "     | "       | II   |
| 6605   | Charan Baidh ...     | Pankaj Lal ...         | V. M. S.,<br>Bisauli       | 1-10-'16      | H     | "       | I    |
| 6607   | Sit. Ram ...         | Dip Chand ...          | do                         | 1-8-'17       | "     | "       | III  |
| 6608   | Daya Shankar ...     | Ram Chandra ...        | do                         | 10-4-'17      | "     | "       | III  |
| 6610   | Munna Lal ...        | Rajesh Lal ...         | do                         | 1-12-'15      | "     | S       | III  |
| 6611   | Hira Lal ...         | Desh Ram ...           | do                         | 10-12-'15     | "     | E       | III  |
| 6613   | Mul Chand ...        | Ishwari Prasad ...     | do                         | 4-7-'16       | U     | "       | III  |
| 6616   | Vadka Lal ...        | Sukh Lal ...           | do                         | 2-7-'15       | "     | S       | II   |
| 6617   | Krishna Marari ...   | Kedar Nath ...         | do                         | 7-12-'16      | "     | E       | III  |
| 6618   | Ishwarwar Dyal ...   | Gendun Lal ...         | do                         | 1-2-'18       | "     | "       | III  |
| 6619   | Jai Pal Singh ...    | Fuch Singh ...         | do                         | 18-1-'17      | "     | S       | III  |
| 6620   | Ram Barose ...       | Babu Ram ...           | do                         | 3-3-'17       | "     | E       | II   |
| 6621   | Balbir Singh ...     | Tejwar Singh ...       | do                         | 10-11-'16     | "     | S       | III  |
| 6622   | Gajendra Mohan ...   | Ram Lal ...            | do                         | 23-12-'15     | "     | "       | II   |
| 6623   | Amjad Ali Khan ...   | Chhuttan Khan ...      | do                         | 20-11-'15     | "     | "       | II   |
| 6624   | Ram Sahai ...        | Lokman ...             | do                         | 1-9-'14       | "     | "       | II   |
| 6625   | Ram Mohan ...        | Nichku Lal ...         | do                         | 5-4-'17       | "     | S       | II   |
| 6626   | Ahmad Nabi ...       | Ali Muhammad ...       | do                         | 28-1-'13      | "     | S       | III  |
| 6627   | Ghyas Uddin ...      | Jalis Uddin ...        | do                         | 11-10-'17     | "     | E       | II   |
| 6631   | Madan Pal Singh ...  | Atraj Singh ...        | do                         | 13-11-'17     | "     | "       | III  |
| 6632   | Murli Dhar ...       | Sukh Ram ...           | do                         | 10-8-'16      | "     | "       | III  |
| 6634   | Madan Lal Sharma ... | Ram Bahori ...         | do                         | 1-4-'15       | "     | S       | II   |
| 6639   | Munna Lal ...        | Har Prasad ...         | V. M. S.,<br>Islamnagar.   | 15-12-'16     | H     | "       | III  |
| 6651   | Sardar Singh ...     | Kedar Singh ...        | do                         | 16-11-'17     | U     | "       | II   |
| 6652   | Amir Hasan Khan ...  | Qasim Hasan<br>Khan.   | do                         | 16-8-'12      | "     | "       | III  |
| 6653   | Naushedar Khan ...   | Mardan Khan ...        | do                         | 1-11-'13      | "     | "       | III  |
| 6655   | Abdul Jabbar ...     | Abdul Ghafur ...       | do                         | 1-8-'13       | "     | "       | II   |
| 6656   | Babu Ram ...         | Kapuri Lal ...         | V. M. S.,<br>Bilsi.        | 2-2-'15       | H     | "       | II   |
| 6657   | Karan Singh ...      | Girdhari Singh ...     | do                         | 16-2-'12      | "     | "       | II   |
| 6658   | Pitam ...            | Bhupal ...             | do                         | 5-7-'13       | "     | "       | III  |
| 6659   | Rajendra Singh ...   | Bharamal Singh ...     | do                         | 9-2-'17       | "     | "       | II   |
| 6660   | Balwant Singh ...    | Karan Singh ...        | do                         | 1-12-'15      | "     | "       | II   |
| 6662   | Brahma Sarup ...     | Ulfat Rai ...          | do                         | 1-8-'13       | U     | "       | III  |
| 6663   | Shri Ram ...         | Jiwan Ram ...          | do                         | 19-8-'15      | "     | "       | II   |
| 6665   | Mulaim Singh ...     | Hira Singh ...         | do                         | 1-3-'15       | "     | "       | III  |
| 6669   | Salik Ram ...        | Raghunandan<br>Prasad. | V. M. S.,<br>Ujbani        | 1-5-'17       | H     | "       | III  |
| 6671   | Devaki Nandan ...    | Ganga Prasad ...       | do                         | 16-7-'17      | "     | "       | III  |
| 6672   | Ramji Mal ...        | Beni Ram ...           | do                         | 1-11-'12      | "     | "       | II   |
| 6679   | Vidya Ratan ...      | Ram Dayal ...          | do                         | 15-8-'14      | U     | "       | II   |
| 6682   | Jhamman Lal ...      | Mitthu Lal ...         | do                         | 12-10-'10     | "     | "       | III  |
| 6685   | Dular Singh ...      | Baldeo Singh ...       | V. M. S.,<br>Saidpur.      | 1-12-'12      | H     | "       | III  |
| 6688   | Tirbeni Singh ...    | Sher Singh ...         | do                         | 4-12-'14      | "     | "       | III  |
| 6689   | Gokaran Singh ...    | Lal Singh ...          | do                         | 7-6-'13       | "     | "       | III  |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. E.—Grammar and History.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                   | Name of candidate.  | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction in— |
|--|---------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| <b>BUDAUN (6585—6965 and 12973 and 16998).</b> |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| <b>A.—School candidates—(continued).</b>       |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 6690   | Wahdullah Khan...   | Badullah Khan ...   | V. M. S.,<br>Saidpur.             | 1-10-'13       | U               | S                    | III                 |                 |
| 6693   | Sarnam Sahai ...    | Jhunku Lal ...      | do                                | 5-12-'13       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6696   | Amar Singh ...      | Kedar Singh ...     | do                                | 9-4-'15        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6697   | Ilahi Khan ...      | Happu ...           | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6699   | Alim Ali Khan ...   | Ghalib Ali Khan...  | do                                | 14-5-'13       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6700   | Het Singh ...       | Chitra Singh ...    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6701   | Rahim-ud-din ...    | Shahab-ud-din ...   | do                                | 24-1-'15       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6704   | Kesari Singh ...    | Lachman Singh ...   | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  | M               |
| 6707   | Angan Singh ...     | Mohan Singh ...     | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6709   | Battu Lal ...       | Ajudhia Prasad ...  | do                                | 1-3-'12        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6710   | Munshi Lal ...      | Lal Sahai ...       | V. M. S.,<br>Gawan.               | 15-3-'17       | H               | "                    | I                   |                 |
| 6711   | Ram Niwas ...       | Din Dyal ...        | do                                | 20-8-'13       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6712   | Rameshwar Prasad    | Bangsi Das ...      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6712   | Babu Ram ...        | Kewal Ram ...       | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6715   | Raghuvir Saran ...  | Ramji Mal ...       | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6716   | Sata Nand ...       | Ram Dhan ...        | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6717   | Ishwar Dayal ...    | Ram Narain Singh    | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6719   | Jai Narain ...      | Dwarkan Prasad ...  | do                                | 1-3-'12        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6721   | Raghubir Sahai ...  | Lakhan Ram ...      | V. M. S.,<br>Kakrala.             | 17-5-'15       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6730   | Himayat Ali Khan    | Motun Ali Khan ...  | do                                | 1-7-'15        | U               | "                    | II                  |                 |
| 6731   | Abdul Alim Khan     | Chaud Khan ...      | do                                | 9-10-'12       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6733   | Abdul Ghaffar Khan. | Fakhar Uddin ...    | do                                | 23-5-'14       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6735   | Kailash Chandra ... | Ram Charan Lal ...  | do                                | 5-1-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6738   | Lal Muhammad Khan.  | Pahelwan Khan ...   | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6739   | Tota Ram ...        | Shib Dyal ...       | do                                | 6-1-'14        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6742   | Gonaid Prasad ...   | Bhola Nath ...      | V. M. S.,<br>Alapur.              | 8-7-'17        | H               | "                    | II                  |                 |
| 6743   | Krishna Murari Lal. | Lalta Prasad ...    | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6746   | Abul Hasan ...      | Ahsan Ghani ...     | do                                | 3-12-'15       | U               | "                    | II                  |                 |
| 6747   | Abdul Qaiyum ...    | Bashir Uddin ...    | do                                | 13-9-'17       | "               | "                    | I                   | M               |
| 6748   | Razi Uddin ...      | Iqbal Husain ...    | do                                | 15-8-'16       | "               | "                    | II                  | M               |
| 6749   | Abdul Shakil ...    | Abdul Jalil ...     | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  | M               |
| 6750   | Mehdi Hasan ...     | Radullah ...        | do                                | 6-8-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6753   | Nazhu Singh ...     | Girwar Singh ...    | do                                | 12-4-'16       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6755   | Chiranjee Lal ...   | Jwala Prasad ...    | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | II                  | M               |
| 6759   | Kishan Lal ...      | Puran Mal ...       | V. M. S.,<br>Sahaswan.            | 1-12-'15       | H               | "                    | III                 |                 |
| 6762   | Malkhan Singh ...   | Gajram Singh ...    | do                                | 1-11-'12       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6765   | Onkar Sahai ...     | Kundan Lal ...      | do                                | 1-9-'14        | U               | E                    | III                 |                 |
| 6766   | Irshad Husain ...   | Mushtaq Husain ...  | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6768   | Banke Bihari Lal    | Kunj Bihari Lal ... | do                                | 5-7-'16        | "               | "                    | II                  |                 |
| 6770   | Braj Mohan Lal ...  | Shib Charan Lal ... | do                                | 1-4-'17        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6771   | Braj Ballabh ...    | Dina Nath ...       | do                                | 14-1-'18       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6772   | Gauri Shankar ...   | Ram Narain ...      | do                                | 1-4-'17        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6775   | Harish Chandra ...  | Shiam Lal ...       | do                                | 11-2-'15       | "               | S                    | III                 |                 |
| 6776   | Muhammad Ali Khan.  | Mustafa Ali Khan    | do                                | 15-6-'13       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6777   | Phaniwari Lal ...   | Lakshpat Rai ...    | do                                | 12-3-'13       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6778   | Kallu Ram ...       | Tika Ram ...        | do                                | 29-1-'14       | "               | "                    | III                 |                 |
| 6779   | Mahfuz Ali Khan     | Mazhar Ali Khan...  | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                 |
| 6780   | Ram Anokha ...      | Dori Lal ...        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 6783   | Rameshwar Dayal     | Ganga Prasad ...    | V. M. S.,<br>Dataganj.            | 1-12-'13       | H               | "                    | III                 |                 |
| 6786   | Ishwar Chandra ...  | Lekh Ram ...        | do                                | 8-9-'17        | "               | "                    | III                 |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1930 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.              | Father's name.               | Name of Vernacular Board. | Date of Birth. | Grade. | Subject. | Grade. | Subject. |
|--|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------|--------|----------|--------|----------|
| <b>BUDAUN (6585—6965 and 12973 and 16998). A. School candidates—(continued).</b> |                                 |                              |                           |                |        |          |        |          |
| 6789   | Chunni Lal ..                   | Khamani ...                  | V. M. S.,<br>Darganj.     | 1-5-'16        | H      | S        | II     |          |
| 6790   | Bijai Bahadur ...               | Indar Lal ...                | do                        | 1-8-'15        | "      | "        | III    |          |
| 6791   | Dular Singh ...                 | Dharam Singh ...             | do                        | 1-1-'11        | "      | "        | III    |          |
| 6792   | Ram Lal ...                     | Sundar Lal ...               | do                        | 17-7-'12       | U      | "        | III    |          |
| 6794   | Hari Shankar Lal                | Tulsi Ram ...                | do                        | 1-4-'16        | "      | "        | II     |          |
| 6795   | Chatur Lal, Bihari              | Bhupal Ram                   | do                        | 1-12-'17       | "      | "        | II     |          |
| 6796   | Daryai Singh ...                | Baldeo Singh                 | do                        | 2-1-'16        | "      | "        | III    |          |
| 6798   | Nannhu Ram ...                  | Jwala Prasad ...             | do                        | 1-11-'16       | "      | "        | III    |          |
| 6799   | Rudra Prasad ...                | Dharmai                      | do                        | 1-1-'15        | "      | "        | II     |          |
| 6801   | Chandra Dat ...                 | Hagwati Prasad               | do                        | 1-5-'11        | "      | "        | III    |          |
| 6802   | Majid Husain ...                | Gaubaian                     | do                        | 3-1-'11        | "      | "        | II     |          |
| 6804   | Kanhaiya Lal ...                | Gulzari Lal                  | do                        | 2-7-'15        | "      | "        | III    |          |
| 6805   | Siraj Uddin                     | Kurim Ullah ...              | do                        | 2-1-'16        | "      | "        | II     |          |
| 6807   | Bad Shah                        | Mitthu Lal ...               | do                        | 23-8-'16       | "      | "        | III    |          |
| 6808   | Prakash Narain ...              | Sundar Sarup                 | do                        | 22-3-'15       | "      | "        | III    |          |
| 6809   | Ram Lal                         | Ram Prasad ...               | V. M. S.,<br>Budaun.      | 18-11-'15      | H      | "        | II     |          |
| 6810   | Bihari Singh ...                | Darlat Singh                 | do                        | 1-7-'16        | "      | "        | II     | M        |
| 6812   | Mathura Singh ...               | Shiv Shai Singh              | do                        | 1-4-'14        | "      | "        | II     |          |
| 6813   | Mani Ram ...                    | Sham Lal                     | do                        | 12-2-'16       | "      | "        | III    |          |
| 6814   | Narain Singh ...                | Toj Rai Singh ...            | do                        | 1-12-'14       | "      | "        | II     |          |
| 6815   | Shah Wali                       | Kabhu                        | do                        | 1-1-'14        | U      | "        | III    |          |
| 6816   | Wahaj Uddin                     | Gulshan Ullah ...            | do                        | 7-3-'16        | "      | "        | III    |          |
| 6817   | Jagdish Sarda ...               | Jwala Prasad ...             | do                        | 15-7-'13       | "      | "        | III    |          |
| 6818   | Mahfuz Ali ...                  | Qasim Ali                    | do                        | 10-1-'15       | "      | "        | II     |          |
| 6819   | Zahirul Rahmaan                 | Faizullah                    | do                        | 19-12-'11      | "      | "        | II     |          |
| 6820   | Ram Chatur Singh.               | Bihari Singh                 | do                        | 1-3-'16        | "      | "        | II     |          |
| 6821   | Pam Bharse Lal                  | Kalyan Das ...               | do                        | 27-10-'14      | "      | "        | III    |          |
| 6822   | Ishwari Prasad ...              | Daya Ram                     | do                        | 24-2-'15       | "      | "        | III    |          |
| 6823   | Ghulam Sabir ...                | Muhammad Akhtar-<br>ul Islam | do                        | 20-10-'15      | "      | "        | II     |          |
| 6824   | Tota Ram Singh ..               | Maharaj Singh ...            | do                        | 1-6-'14        | "      | "        | II     | M        |
| 6826   | Tawakkul Husain                 | Muhammad Husain              | do                        | 31-10-'13      | "      | "        | III    |          |
| 6827   | Om Prakash ...                  | Sakkhan Lal ...              | do                        | 12-3-'17       | "      | "        | III    |          |
| 6828   | Hayat Ullah Khan.               | Sayeed Ullah Khan.           | do                        | 20-7-'15       | "      | "        | II     | M        |
| 6829   | Faiyaz Muhammad                 | Alim Uddin ...               | do                        | 10-7-'18       | "      | "        | II     | M        |
| 6830   | Lakhan Singh ...                | Karan Singh ...              | do                        | 1-3-'16        | "      | "        | II     | M        |
| 6832   | Sabir Usamah ...                | Ahmad Husain ...             | do                        | 4-7-'17        | "      | "        | II     | M        |
| 6833   | Irsham Sarup alias<br>Lallanji. | Mitthu Lal ...               | do                        | 15-7-'16       | "      | "        | III    |          |
| 6834   | Muhammad Naqi Uddin.            | Zaki Uddin ...               | do                        | 1-7-'14        | "      | "        | II     |          |
| 6836   | Tirmal Singh ...                | Bilas Rai ...                | do                        | 1-5-'12        | "      | "        | III    |          |
| 6837   | Gajram Singh ...                | Gopal Singh ...              | do                        | 13-7-'12       | "      | "        | III    |          |
| 6838   | Sardar Muhammad                 | Nannhu ...                   | do                        | 1-2-'13        | "      | "        | III    |          |
| 6839   | Lal Bahadur ...                 | Rewa Ram ...                 | do                        | 18-12-'14      | "      | "        | II     | M        |
| 6840   | Mubarik Husain...               | Illahi Bakhsh ...            | do                        | 7-10-'12       | "      | "        | III    |          |
| 6841   | Abdul Jamil Khan.               | Abdul Aziz Khan...           | do                        | 29-1-'18       | "      | "        | III    |          |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                                 |                              |                           |                |        |          |        |          |
| 6843   | Rup Kishor ...                  | Chhote Lal ...               | ...                       | 3-9-'13        | H      | E        | III    |          |
| 6844   | Gajraj ...                      | Shiam Kali ...               | ...                       | 10-12-'09      | "      | S        | III    |          |
| 6845   | Chasi Ram                       | Daryai ...                   | ...                       | 10-4-'15       | "      | "        | III    |          |
| 6846   | Narain Singh ...                | Arand Ram ...                | ...                       | 15-2-'12       | "      | "        | II     | M        |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate     | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>BUDAUN (6585—6965 and 12973 and 16908). B.—Private candidates—(continued).</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 6847  | Hansi ...             | Gulabi ...          | ...                               | 2-6-'10        | H               | S                    | III                |                   |
| 6849  | Lakhan Singh ...      | Jagannath Singh ... | ...                               | 1-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 6850  | Chandra Pal Singh ... | Zahra Singh ...     | ...                               | 11-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 6858  | Puran Mal ...         | Tika Ram ...        | ...                               | 2-1-'11        | U               | "                    | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>        |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 6861  | Har Prasad ...        | Balwant Singh ...   | V. M. S., Bisauli.                | 18-6-'12       | H               | ...                  | III                |                   |
| 6863  | Lal Singh ...         | Bihari Singh ...    | V. M. S., Islamnagar.             | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6864  | Ram Sarup ...         | Hazari Singh ...    | do                                | 2-10-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6865  | Munshi Singh ...      | Bhojraj Singh ...   | V. M. S., Bilsa.                  | 1-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6866  | Ram Lakhan Singh      | Ram Ghulam Singh.   | do                                | 27-1-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6874  | Karan Lal ...         | Ganesh Lal ...      | V. M. S., Saidpur.                | 1-9-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6875  | Hori Lal ...          | Piari Lal ...       | do                                | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6877  | Nur Muhammad...       | Ramzan Ali ...      | V. M. S., Gawan.                  | 25-12-'15      | "               | ...                  | III                |                   |
| 6878  | Durga Shankar ...     | Uma Shankar ...     | do                                | 27-3-'16       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6880  | Umrai ...             | Net Ram ...         | V. M. S., Kakrala.                | 11-10-'09      | "               | ...                  | III                |                   |
| 6881  | Jamadar Lal ...       | Bhajan Lal ...      | do                                | 15-8-'11       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6882  | Bhagwan Das ...       | Kallu ...           | V. M. S., Alapur.                 | 16-2-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6883  | Nawab Singh ...       | Mohan Singh ...     | do                                | 13-12-'13      | "               | ...                  | III                |                   |
| 6884  | Raghunath Prasad.     | Bahadur Lal ...     | do                                | 1-1-'17        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6885  | Ram Chandra ...       | Brij Lal ...        | do                                | 14-4-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6886  | Lakshmi Narain ...    | Jai Jai Ram ...     | do                                | 2-1-'15        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6887  | Natthu Lal ...        | Baldeo Prasad ...   | do                                | 11-4-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6888  | Lal Bahadur ...       | Shadi Lal ...       | do                                | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6889  | Abdul Sattar Khan     | Abdul Rahman Khan.  | do                                | 1-12-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6890  | Chandra Prakash...    | Raghubir Sahai ...  | do                                | 30-6-'13       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6891  | Abdul Razzaq ...      | Majid Ullah ...     | do                                | 9-6-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6893  | Karan Singh ...       | Ganga Singh ...     | V. M. S., Dataganj.               | 21-9-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6894  | Raghuraj Singh ...    | Lakhan Singh ...    | do                                | 21-1-'16       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6895  | Riazuddin ...         | Altaf Ghani ...     | do                                | 14-7-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6896  | Saghir Ali ...        | Karim Bakhsh ...    | do                                | 13-11-'11      | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6898  | Shiama Charan ...     | Jagannath Prasad    | do                                | 2-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 6899  | Bhagwan Sarup ...     | Jai Lal ...         | do                                | 21-7-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6901  | Ghulam Nabi Khan      | Habibullah Khan...  | V. M. S., Budaun.                 | 13-8-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6902  | Shimbhu Sahai ...     | Man Mohan Sahai     | do                                | 12-10-'15      | "               | ...                  | III                |                   |
| 6903  | Radha Raman Lal.      | Bishan Sahai ...    | do                                | 13-12-'12      | "               | ...                  | III                |                   |
| 6904  | Hari Prasad Singh.    | Zalim Singh ...     | do                                | 1-4-'13        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6905  | Dori Lal ...          | Chhem Ram ...       | do                                | 4-4-'12        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6906  | Lakshmi Prasad ...    | Nand Kunwar ...     | do                                | 2-12-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 6907  | Bramha Swarup ...     | Bani Swarup ...     | do                                | 3-1-'16        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 6908  | Fazlur Rahman ...     | Abdul Rahman ...    | do                                | 17-9-'23       | "               | ...                  | III                |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.             | Other name.        | Vernacular subject.    | Grade of hon. | Class. | Medium of instruction. | Subject. | Grade. | Dist. where in- |
|--|--------------------------------|--------------------|------------------------|---------------|--------|------------------------|----------|--------|-----------------|
| <b>BUDAUN (6585—6935 and 12973 and 16998): C.—School candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                                |                    |                        |               |        |                        |          |        |                 |
| 6912   | Kripal Singh ...               | Girard Singh ...   | V. M. S.,<br>Bilal.    | 1-12-'12      | U      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6913   | Dharam Bir Singh               | Tikam Singh ...    | V. M. S.,<br>Ujhani.   | 19-4-'13      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6914   | Kishan Murari Lal              | Dharam Das ...     | do                     | 10-10-'11     | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6915   | Ram Dhun ...                   | Bal Kishan ...     | V. M. S.,<br>Sandpur.  | 22-5-'12      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6916   | Shib Sahai Singh               | Suraj Mal ...      | V. M. S.,<br>Gawan.    | 10-10-'14     | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6917   | Mohan Lal ...                  | Ram Prasad ...     | do                     | 24-11-'11     | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6918   | Udho Ram ...                   | Lachhmi Narain ... | do                     | 8-11-'12      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6919   | Parma Nand ...                 | Naubat Ram ...     | do                     | 17-7-'14      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6920   | Bulagi Das ...                 | Budh Sen ...       | do                     | 15-3-'16      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6921   | Ram Nath ...                   | Leela Ram ...      | V. M. S.,<br>Kakadi.   | 6-10-'15      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6923   | Sivati Swarup ...              | Leela Prasad ...   | do                     | 16-7-'09      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6924   | Mahendar Singh                 | Gandh Singh ...    | V. M. S.,<br>Aapari.   | 1-3-'16       | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6925   | Raghunandan Singh              | Sonali Singh ...   | do                     | 20-4-'15      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6926   | Pitram Ram ...                 | Mohan Lal ...      | V. M. S.,<br>Dataganj. | 1-6-'13       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6927   | Deo Dutt ...                   | Parma Nand ...     | V. M. S.,<br>Indarn.   | 19-3-'14      | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6928   | Phenkar Singh ...              | Bhool Singh ...    | do                     | 1-9-'15       | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6929   | Ganga Ram ...                  | Ganga Lal ...      | do                     | 1-2-'11       | "      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 6930   | Mozzur Ahmed ...               | Ghulam Ahmad ...   | V. M. S.,<br>Sahrawan. | 1-3-'14       | E      | ...                    | ...      | II     |                 |
| 12973  | Hari Shankar ...               | Ram Dayal ...      | V. M. S.,<br>Dataganj. | 25-1-'15      | II     | ...                    | ...      | III    |                 |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                                |                    |                        |               |        |                        |          |        |                 |
| 6931   | Jhandu Singh ...               | Toti Singh ...     | ...                    | 29-4-'13      | II     | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6935   | Niaz Muhammad                  | Kabir Muhammad     | ...                    | 10-11-'15     | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6936   | Babu Ram alias<br>Debi Charan. | Data Ram ...       | ...                    | 4-2-'09       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6937   | Chandra Sain ...               | Bihari Lal ...     | ...                    | 6-1-'14       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                                |                    |                        |               |        |                        |          |        |                 |
| 6940   | Tahir Uddin ...                | Wasir Uddin ...    | ...                    | 1-8-'15       | H      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6946   | Ismar Ahmad ...                | Amir Ullah ...     | ...                    | 9-3-'11       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6947   | Qudrat Husain ...              | Zohur Husain ...   | ...                    | 27-7-'10      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6948   | Jagdamba Sahai ...             | Nazir Sabir ...    | ...                    | 14-8-'09      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6950   | Brahma Nand ...                | Janki Prasad ...   | ...                    | 1-1-'09       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6951   | Abdul Halim ...                | Abdul Wabid ...    | ...                    | 1-3-'13       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6953   | Khushi Ram ...                 | Sarnam Singh ...   | ...                    | 26-12-'13     | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6956   | Nannhe Lal Singh               | Lala Dhar ...      | ...                    | 1-4-'09       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6957   | Brij Nandan<br>Swarup.         | Babu Ram ...       | ...                    | 1-9-'13       | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6958   | Lochan Singh ...               | Maa Singh ...      | ...                    | 1-7-'08       | C      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6959   | Saiv Dayal ...                 | Khat Chand ...     | ...                    | 1-12-'16      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6961   | Sri Ram ...                    | Chimman Lal ...    | ...                    | 1-12-'14      | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6962   | Subedar Singh ...              | Gulab Singh ...    | ...                    | 18-11-'11     | E      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6963   | Het Ram Singh...               | Radhe Singh ...    | ...                    | 23-4-'07      | "      | ...                    | ...      | I      |                 |
| 6964   | Bishambhar Nath                | Baldev Prasad ...  | ...                    | 31-10-'98     | "      | ...                    | ...      | III    |                 |
| 6965   | Abdul Hai ...                  | Hidayat Ullah ...  | ...                    | 5-10-'11      | D      | ...                    | ...      | II     |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate.     | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>MORADABAD (6933-7303) A—School candidates.</b> |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 6966  | Jaswant Singh ...      | Makkhan Singh...   | V.M.S., Am-roha.                  | 1-7-'16        | H               | S                    | II                 | M                 |
| 6967  | Devi Sharan ...        | Kunja Mal ...      | do                                | 15-10-'13      | "               | "                    | II                 |                   |
| 6968  | Rameshwar Prasad       | Bulaha Mal ...     | do                                | 11-8-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 6969  | Har Deo ...            | Chet Ram ...       | do                                | 7-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 6970  | Lokha Ram ...          | Mawasi ...         | do                                | 22-11-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 6971  | Kripa Shankar ...      | Janki Prasad ...   | do                                | 6-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 6972  | Santi Prasad ...       | Jwala Prasad ...   | do                                | 2-5-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 6973  | Shani Lal ...          | Buddha Singh ...   | do                                | 6-6-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 6974  | Brahma Murti ...       | Bhagwati Prasad    | do                                | 22-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 6975  | Mukandi Lal ...        | Sher Singh ...     | do                                | 20-10-'13      | "               | "                    | II                 |                   |
| 6976  | Hir Saran ...          | Sheo Raj Singh ... | do                                | 3-12-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6977  | Chandra Bhan Singh.    | Kewal Singh ...    | do                                | 22-12-'15      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 6978  | Lal Singh ...          | Shobha Singh ...   | do                                | 20-1-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6980  | Shyam Sarup ...        | Shib Charan ...    | do                                | 2-8-'16        | U               | "                    | III                |                   |
| 6981  | Brij Nandan Prasad.    | Tulsi Ram ...      | do                                | 15-4-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 6982  | Muhammad Asbhaq        | Muhammad Ishaq     | do                                | 14-2-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6983  | Sayid Hasan ...        | Zamir Hasan ...    | do                                | 22-3-'16       | "               | "                    | I                  |                   |
| 6984  | Ashiq Ali ...          | Al-i-Ali ...       | do                                | 4-8-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 6985  | Ishwari Prasad ...     | Har Sarup ...      | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6986  | Tasir Haider ...       | Mumtaz Husain...   | do                                | 15-2-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6989  | Husain Muhammad        | Akhtar Hasan ...   | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 6990  | Mahbub Hasan ...       | Maqbul Hasan ...   | do                                | 25-12-'15      | "               | "                    | I                  | M                 |
| 6991  | Bhup Singh ...         | Bhauna Ram ...     | do                                | 30-4-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 6992  | Ram Sarup ...          | Parshadi Singh ... | do                                | 12-7-'18       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6993  | Muhammad Ali Muntajib. | Mushtaq Husain     | do                                | 7-10-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6994  | Aftab Ahmad ...        | Al-i-Ahmad ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 6995  | Sharafat Ullah ...     | Rafi Ullah ...     | do                                | 25-5-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6996  | Ram Kunwar Sharma.     | Sanahi Lal ...     | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 6997  | Chandu Lal ...         | Janki Prasad ...   | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6998  | Muhammad Shafi         | Khwaja Bakhsh...   | do                                | 10-8-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 6999  | Murtaza Hasan ...      | Latiful Rahman...  | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 7000  | Ghayur Hasan ...       | Zamir Ali ...      | do                                | 25-8-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 7001  | Mashuq Ali ...         | Akbar Ali ...      | do                                | 7-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 7002  | Ram Prasad ...         | Kanhai Singh ...   | do                                | 18-11-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 7003  | Sibt-i-Hasan ...       | Ahmad Husain ...   | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 7004  | Nizam Uddin ...        | Pir Bakhsh ...     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 7005  | Krishna Prasad ...     | Mahabir Prasad ... | do                                | 26-10-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 7006  | Ali Muttaqi ...        | Shakir Husain ...  | do                                | 7-9-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 7007  | Ram Kunwar ...         | Jokhi Ram ...      | do                                | 13-3-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 7008  | Mohib-i-Hasan ...      | Shuja-ul-Hasan ... | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 7009  | Faish Ullah ...        | Jamal Uddin ...    | do                                | 21-12-'17      | "               | "                    | III                |                   |
| 7010  | Dhani Ram ...          | Gobind Ram ...     | do                                | 25-3-'10       | "               | "                    | II                 |                   |
| 7015  | Abdul Samad ...        | Abdul Hakim ...    | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 7016  | Muhammad Yasin         | Wilayat Husain...  | do                                | 15-2-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 7017  | Shib Charan Singh.     | Ohhida Singh ...   | do                                | 9-4-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 7018  | Merajul Nabi ...       | Zahur-ul Nabi ...  | do                                | 14-10-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 7019  | Ali Muzaffar ...       | Tafazzul Husain    | do                                | 10-4-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 7020  | Than Singh ...         | Natthu Singh ...   | do                                | 20-11-'12      | "               | "                    | II                 |                   |
| 7021  | Abdul Rab ...          | Abdul Majid ...    | do                                | 22-5-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 7022  | Shib Das ...           | Ram Sarup ...      | do                                | 20-1-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 7023  | Panna Lal ...          | Chandam Lal ...    | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 7024  | Gaueshi Lal ...        | Chandaji Lal ...   | V.M.S., Bachhraon.                | 5-2-'16        | H               | "                    | III                |                   |
| 7025  | Nihal Chandra ...      | Ram Chandra Sahai. | do                                | 6-7-'13        | U               | E                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed in the examination for the post of...

| Roll number                                    | Name of candidate   | Subject           | Grade    | Year   | Class | Section | Result |
|--|---------------------|-------------------|----------|--------|-------|---------|--------|
| <b>WORADABAD (600-1-300) - Second Language</b> |                     |                   |          |        |       |         |        |
| 7026   | Rizwan Ahmad        | Geman Ahmad       | V. M. S. | 1-7-16 | I     |         | II     |
| 7027   | Maharman Nafi Ahmad | Muhammad Zaid     | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7028   | Muhammad Ashfaq     | Zaid Ali          | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7029   | Mahbub Hasan        | Yousaf Khan       | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7030   | Mazhar Uddin        | Kamal Khan        | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7031   | Bahar Chandra       | Ram Chandra       | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7032   | Jamal Uddin         | Sahar Uddin       | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7033   | Kahmat Ullah        | Ahmad             | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7035   | Tofi Ram            | Nand Ram          | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7037   | Lauqul-Rahman       | Hosib-ul-Rahman   | do       | 1-1-16 |       |         | II     |
| 7039   | Saty Prakash        | Sham Lal          | V. M. S. | 1-1-16 | II    |         | I      |
| 7040   | Durbasi             | Pure Lal          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7041   | Badi Prasad         | Radi Kishan       | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7042   | Har Niram Singh     | Badi Prasad       | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7043   | Lakshpat Rai        | Bhola Nath        | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7044   | Jawahar Lal         | Zaid Ali          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7045   | Bharon Das          | Pihari Lal        | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7047   | Ramji Lal Shai      | Nathu Ram         | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7048   | Rup Chand           | Hari Ram          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7051   | Bhuri Lal           | Dal Chand         | do       | 1-1-16 | U     |         | III    |
| 7052   | Ram Prasad          | Roopal Rai        | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7053   | Kartar Singh        | Jai Ram Singh     | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7052   | Lhawariya Singh     | Coleji Singh      | V. M. S. | 1-1-16 | II    |         | III    |
| 7063   | Kanhaiya Nath       | Hori Nath         | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7065   | Muhammad Raza Khan  | Ali Raza Khan     | do       | 1-1-16 | U     |         | III    |
| 7066   | Jai Chand           | Sukhan Singh      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7067   | Anup Singh          | Ram Chandra Singh | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7069   | Ram Charan Lal      | Rup Chand         | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7070   | Har Prasad          | Baldeo Prasad     | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7071   | Ram Prasad          | Baldeo Prasad     | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7073   | Bhagwat Saran       | Ram Chandra       | V. M. S. | 1-1-16 | II    |         | III    |
| 7074   | Tara Chand          | Moti Ram          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7076   | Jai Deo             | Naram             | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7077   | Ram Ratan Lal       | Babu Ram          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7078   | Subedar Singh       | Ohhuttan Singh    | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7079   | Atiraj Singh        | Buddhu Singh      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7080   | Raghunandan Prasad  | Faqir Chand       | do       | 1-1-16 | U     |         | III    |
| 7081   | Babu Ram Singh      | Medhat Singh      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7083   | Dulha Khan          | Bashu Uddin Khan  | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7085   | Madan Lal           | Pure Lal          | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7086   | Kanhai Singh        | Mohan Singh       | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7087   | Padam Singh         | Shimthu Singh     | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7088   | Brijbhukan Singh    | Gajraj Singh      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7089   | Ragobir Singh       | Onuraman Singh    | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7090   | Raja Ram            | Sundar Lal        | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7093   | Ohhail Bihari       | Kanhaiya Lal      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7094   | Gaj Ram Singh       | Moti Singh        | do       | 1-1-16 |       |         | III    |
| 7096   | Raj Kumar           | Niranjan Lal      | do       | 1-1-16 |       |         | III    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing; and E.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MORADABAD (6966- 7606). A.— School candidates—(continued).</b> |                      |                              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7097  | Narendra Prakash     | Lachhman Prasad              | V. M. S.,<br>Hasanpur.            | 20-3-'13       | H               | S                    | II                  | E                 |
| 7101  | Ram Kunwar ...       | Shib Lal ...                 | do                                | 24-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7102  | Lakshman Marti...    | Kesho Saran ..               | do                                | 26-11-'16      | "               | E                    | II                  |                   |
| 7103  | Palwant Singh ...    | Ram Prasad ..                | do                                | 19-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7104  | Har Charan Lal .     | Raghubir Saran .             | do                                | 1-8-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 7105  | Padhe Prasad .       | Ram Chandra Das              | do                                | 10-8-'18       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7107  | Jugal Kishor .       | Het Ram ..                   | do                                | 16-10-'13      | "               | S                    | III                 |                   |
| 7109  | Poshan Lal ..        | Channa Lal .                 | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7112  | Ram Saran ...        | Ram Lal ..                   | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7113  | Kishan Surup .       | Kalyan Rai ...               | do                                | 23-11-'12      | U               | E                    | III                 |                   |
| 7111  | Dal Chand ...        | Bishan Lal ..                | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7115  | Muhammad Subhan.     | Muhammad Subai-man.          | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7116  | Murli Dhar ...       | Jagan Lal ..                 | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7117  | Muhammad Saleh Khan. | Hayat Khan ...               | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7118  | Wazir Muhammad Khan  | Chhote Khan ..               | do                                | 2-2-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 7119  | Uttam Chand ...      | Sukha Nand ...               | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7120  | Akbar Muhammad Khan. | Naz Muhammad Khan.           | do                                | 24-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7121  | Hamad Ullah ...      | Abdul Rahman ...             | do                                | 21-6-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7123  | Karan Singh          | bach Ram ..                  | do                                | 22-12-'10      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7124  | Har Dyal Prasad      | Badri Prasad ..              | do                                | 28-2-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7127  | Barant Lal ..        | Ram Chandra Das              | do                                | 5-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7129  | Ejaz Husain .        | Hidayat Ullah ...            | do                                | 18-1-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7130  | Mushtaq Husain ..    | Ausaf Ali .                  | do                                | 20-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7131  | Lishan Singh ...     | Pusa Singh ..                | do                                | 9-4-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7132  | Rashid Ahmad ..      | Bashir Ahmad ..              | do                                | 18-3-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7134  | Jafar Ali Khan ...   | Nizam Ali Khan               | do                                | 6-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7137  | Ram Raksh Pal ..     | Shiam Lal ..                 | do                                | 31-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7138  | Chhajju Singh ..     | Sher Singh ...               | do                                | 8-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7139  | Net Ram ...          | Jhao Singh ...               | do                                | 28-12-'13      | "               | E                    | II                  |                   |
| 7140  | Babu Ram ...         | Bal Mukund ..                | do                                | 2-1-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 7141  | Ibn-i-Hasan .        | Ali Husain ...               | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7142  | Ganpat Rai ...       | Munshi Lal ..                | do                                | 24-2-'13       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7143  | Aziz Muhammad Khan.  | Nazar Muhammad Khan.         | do                                | 14-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7145  | Krishna Dat ...      | Adopted son of Dharam Singh. | do                                | 22-3-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7146  | Mushtaq Husain ..    | Ashiq Ali ...                | do                                | 3-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7147  | Lattu Prasad ..      | Kanha ...                    | V. M. S.,<br>Dhanaura.            | 1-10-'12       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7148  | Ram Sarup ..         | Sadhu Ram ...                | do                                | 8-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7150  | Debi Das ...         | Hira Lal ..                  | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7152  | Jagat Narain ...     | Ajudhya Prasad               | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7153  | Kishori Lal ...      | Harbans Lal ..               | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7154  | Fateh Singh ..       | Ghisa Ram ..                 | do                                | 11-1-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 7155  | Prem Lata Devi...    | Chhote Lal Shar-ma.          | do                                | 27-12-'20      | "               | S                    | III                 |                   |
| 7157  | Ram Kumar ...        | Bilas Rai ...                | do                                | 20-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7158  | Shanti Sarup         | Sohan Lal ...                | do                                | 13-12-'16      | U               | E                    | II                  |                   |
| 7160  | Gajendra Singh ...   | Diwan Singh ...              | do                                | 25-1-'16       | "               | S                    | II                  |                   |
| 7161  | Ram Saran ...        | Tahba Mal ...                | do                                | 10-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7162  | Dalip Singh ...      | Shree Raj Singh ...          | do                                | 28-5-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7164  | Ram Autar ...        | Binarsi Das ...              | do                                | 20-12-'10      | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi, U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate     | Father's name.       | Name of Vernacular in the School. | Date of birth. | Medium. | Subjects taken. | Grade. | Remarks. |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|---------|-----------------|--------|----------|
| <b>MORADABAD (6966—7606). A.—School candidates—(continued).</b> |                       |                      |                                   |                |         |                 |        |          |
| 7166  | Bhukan Saran ...      | Muashi Ram ...       | V. M. S.,<br>Saunhal.             | 8-1-15         | H       | S               | II     |          |
| 7168  | Babu Ram ...          | Baldeo Singh ...     | do                                | 26-3-13        | "       | "               | III    |          |
| 7171  | Parmanand ...         | Ajodhya Prasad ...   | do                                | 22-1-17        | "       | "               | III    |          |
| 7172  | Ram Sewak ...         | Saran Lal ...        | do                                | 15-11-19       | "       | "               | III    |          |
| 7175  | Roshan Singh ...      | Pedra Singh ...      | do                                | 2-1-17         | "       | "               | III    |          |
| 7176  | Jagat Bir Singh ...   | Raghubar Singh ...   | do                                | 2-1-19         | "       | "               | III    |          |
| 7177  | Lakshmi Narain ...    | Ghosi Ram ...        | do                                | 12-7-13        | "       | "               | III    |          |
| 7178  | Ram Rotan ...         | Ram Prasad ...       | do                                | 2-11-12        | "       | "               | III    |          |
| 7181  | Ram Kunwar Singh.     | Dhyan Singh ...      | do                                | 16-1-12        | "       | "               | III    |          |
| 7182  | Chhatan Singh ...     | Dabul Singh ...      | do                                | 23-7-15        | "       | "               | III    |          |
| 7183  | Arumbar Hasain ...    | Ganar Hasain ...     | do                                | 13-1-17        | "       | "               | III    |          |
| 7184  | Ummed Rai ...         | Ujan Rai ...         | do                                | 3-1-15         | "       | "               | III    |          |
| 7185  | Ali Hasan ...         | Ali Hasan ...        | do                                | 17-12-14       | "       | "               | III    |          |
| 7186  | Rameshwar Sahai ...   | Brijbhair Lal ...    | do                                | 29-8-15        | "       | "               | III    |          |
| 7187  | Wazir Khan.           | Wazir Khan Khan.     | do                                | 11-7-17        | "       | "               | III    | M        |
| 7191  | Istiaq Muhammad Khan. | Pedra Muhammad Khan. | do                                | 18-2-15        | "       | "               | III    |          |
| 7192  | Abdul Halim ...       | Abdul Karim ...      | do                                | 9-12-15        | "       | "               | III    |          |
| 7195  | Chhote Lal ...        | Ajodhya Prasad ...   | do                                | 13-7-15        | "       | "               | III    |          |
| 7196  | Raja Ram ...          | Nadai Lal ...        | do                                | 2-1-15         | "       | "               | III    |          |
| 7197  | Sandlat Uddan ...     | Laxmat Uddan ...     | do                                | 3-7-15         | "       | "               | III    |          |
| 7199  | Ram Chander ...       | Lal Prasad ...       | do                                | 4-1-16         | "       | "               | III    |          |
| 7202  | Ram Kunwar ...        | Dagur Chand ...      | do                                | 17-2-15        | "       | "               | III    |          |
| 7203  | Ram Kunwar ...        | Saran Singh ...      | do                                | 10-3-15        | "       | "               | III    |          |
| 7204  | Khempal Singh ...     | Malkhan Singh ...    | do                                | 21-2-16        | "       | "               | III    |          |
| 7207  | Chunni Lal ...        | Ganga Sahai ...      | do                                | 15-12-16       | "       | "               | III    |          |
| 7210  | Lacqy Ahmed ...       | Khalid Ahmed ...     | do                                | 9-4-15         | "       | "               | III    |          |
| 7212  | Sho Nath Singh ...    | Ganga Sahai ...      | do                                | 3-9-15         | "       | "               | III    |          |
| 7213  | Tej Ram Singh ...     | Dalip Singh ...      | do                                | 6-12-14        | "       | "               | III    |          |
| 7214  | Abdul Zawwar ...      | Abdul Razaq ...      | do                                | 16-1-12        | "       | "               | III    |          |
| 7215  | Barkat Ahmad ...      | Asrar Ahmad ...      | do                                | 8-8-12         | "       | "               | III    |          |
| 7218  | Muhammad Hasan ...    | Tasadduq Husain ...  | do                                | 5-10-12        | "       | "               | III    |          |
| 7219  | Narain Das ...        | Hem Das ...          | V. M. S.,<br>Sirsi.               | 20-1-15        | H       | "               | III    |          |
| 7221  | Ghosi Ram ...         | Har Dayal ...        | do                                | 27-3-13        | "       | "               | III    |          |
| 7222  | Om Prakash I ...      | Ganga Ram ...        | do                                | 3-1-15         | "       | "               | III    |          |
| 7223  | Shafi-ul Husain ...   | Jafar Husain ...     | do                                | 23-3-14        | U       | E               | III    |          |
| 7226  | Pran Prakash ...      | Angan Lal ...        | do                                | 19-3-14        | "       | "               | III    |          |
| 7228  | Bhola Nath ...        | Babu Ram ...         | do                                | 12-3-14        | "       | S               | III    |          |
| 7229  | Mohabir Singh ...     | Tej Singh ...        | V. M. S.,<br>Kanth.               | 16-11-16       | H       | "               | III    |          |
| 7231  | Mohan Singh ...       | Umrao Singh ...      | do                                | 22-9-17        | "       | "               | III    |          |
| 7233  | Pratap Singh ...      | Ohhadamm Lal ...     | do                                | 3-1-17         | "       | E               | III    |          |
| 7235  | Munna Singh ...       | Mokhi Singh ...      | do                                | 26-2-16        | "       | S               | III    |          |
| 7236  | Babu Ram ...          | Bhup Singh ...       | do                                | 8-1-15         | "       | "               | III    |          |
| 7238  | Mitau Singh ...       | Baldeo Singh ...     | do                                | 2-10-15        | "       | "               | III    |          |
| 7240  | Kishori Lal ...       | Babu Ram ...         | do                                | 1-4-15         | "       | "               | III    |          |
| 7246  | Ram Kunwar ...        | Mangal Sen ...       | do                                | 29-8-15        | U       | E               | III    |          |
| 7247  | Ohhote ...            | Abdul Majid ...      | do                                | 15-3-13        | "       | "               | III    |          |
| 7248  | Kripal Singh ...      | Banwari Singh ...    | do                                | 7-10-15        | "       | "               | III    |          |
| 7249  | Aziz-ul-lah ...       | Hakim-ul-lah ...     | do                                | 15-11-15       | "       | S               | III    |          |
| 7250  | Raghuandan Saran.     | Shankar Lal ...      | do                                | 9-7-13         | "       | E               | III    |          |
| 7251  | Ram Chandra ...       | Sipahi Lal ...       | V. M. S.,<br>Kundarkh.            | 4-7-12         | H       | S               | III    |          |
| 7252  | Rama Shankar ...      | Chiranji Lal ...     | do                                | 5-1-14         | U       | "               | III    |          |
| 7254  | Manzur Ahmad ...      | Habib Ahmad ...      | do                                | 16-5-16        | "       | E               | III    |          |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.                  | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MORADABAD (6966—7606). A.—School candidates—</b><br>(continued). |                    |                                 |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7255  | Ishrat Husain ...  | Asghar Husain ...               | V. M. S.,<br>Kundarti.            | 4-11-'17       | U               | E                    | III                 |                   |
| 7256  | Shujaat Ali Khan   | Abdul Ghani Khan                | do                                | 16-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7257  | Nawab Jan ...      | Shubrat                         | do                                | 3-1-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 7259  | Tahawwar Hasan     | Ali Husain ...                  | do                                | 2-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7261  | Muttahid Hasan     | Titaza Hasan ...                | do                                | 4-8-'13        | "               | E                    | I                   |                   |
| 7262  | Abdul Saeed        | Abdul Wahid ...                 | do                                | 1-3-'10        | "               | S                    | II                  |                   |
| 7263  | Muhammad Yaqub     | Muhammad Naqi                   | do                                | 5-7-'14        | "               | E                    | III                 |                   |
| 7264  | Buddhi Prakash     | Umrao Singh ...                 | V. M. S.,<br>Gakhupur.            | 9-1-'17        | H               | "                    | II                  |                   |
| 7265  | Tara Chand ...     | Tek Chand ...                   | do                                | 28-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7266  | Sohan Lal ...      | Chunni Lal ...                  | do                                | 12-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7268  | Bhagwan Das ...    | Than Singh ...                  | do                                | 2-12-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7273  | Abdul Majid ...    | Kallu ...                       | do                                | 15-9-'14       | U               | E                    | II                  |                   |
| 7274  | Lekhraj ...        | Bhup Singh ...                  | do                                | 29-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7275  | Har Sarup ...      | Chokhe Lal ...                  | do                                | 10-1-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7276  | Sri Ram ...        | Sunder Lal ...                  | do                                | 30-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7278  | Abdul Aziz ...     | Mazhar Husain<br>Chand.         | do                                | 5-7-'14        | "               | E                    | II                  |                   |
| 7279  | Ahmad Husain ...   | Saidi ...                       | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7280  | Bhim Chandra ...   | Het Ram ...                     | do                                | 28-2-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7282  | Natthu Singh ...   | Bhim Singh ...                  | do                                | 1-12-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7284  | Kishan Lal ...     | Baldeo Prasad ...               | V. M. S.,<br>Bilari.              | 30-7-'16       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7285  | Bhukan Saran ...   | Gajram Singh ...                | do                                | 30-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7286  | Balbir Saran ...   | Ram Narain ...                  | do                                | 10-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7287  | Shiv Narain ...    | Ram Sarup ...                   | do                                | 14-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7288  | Muhammad Jan ...   | Abdul Razzaq ...                | do                                | 16-7-'15       | U               | E                    | II                  |                   |
| 7289  | Gajram Singh ...   | Lekhraj Singh ...               | do                                | 20-11-'18      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7290  | Kesri Lal ...      | Bala ...                        | do                                | 14-12-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7291  | Bannu Lal ...      | Phundi Lal alias<br>Phul Chand. | do                                | 8-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7292  | Ram Sarup ...      | Magan Bihari Lal                | do                                | 25-5-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7293  | Chandra Shekhar    | Bhagwati Prasad                 | do                                | 13-11-'14      | "               | S                    | III                 |                   |
| 7297  | Inchha Ram ...     | Anandi Singh ...                | V. M. S.,<br>Moradabad.           | 3-2-'12        | H               | "                    | III                 |                   |
| 7298  | Nau Singh ...      | Bulaqi Singh ...                | do                                | 18-12-'09      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7300  | Tikam Singh ...    | Kalyan Singh ...                | do                                | 8-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7301  | Ram Nandan ...     | Dwarka Prasad ...               | do                                | 16-9-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 7302  | Anand Pal Singh    | Bhagwat Singh ...               | do                                | 14-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7303  | Ram Prasad ...     | Tota Ram ...                    | do                                | 25-11-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7304  | Sunder Lal ...     | Tika Ram ...                    | do                                | 30-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7305  | Ram Kumar ...      | Bauke Lal ...                   | do                                | 14-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7306  | Ram Chandra ...    | Jai Krishna ...                 | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7307  | Raj Nath ...       | Rameshwar Nath                  | do                                | 14-5-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7309  | Raghubir Saran ... | Bhagwan Das                     | do                                | 29-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7310  | Shiv Nath Singh    | Kallu Singh ...                 | do                                | 28-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7311  | Kaddhe Singh ...   | Mahtab Singh ...                | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7312  | Brahama Sarup ...  | Raj Nath ...                    | do                                | 20-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7313  | Hir Bal ...        | Shiv Lal ...                    | do                                | 31-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7314  | Pashupati Nath ... | Kanhaiya Lal ...                | do                                | 6-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7315  | Chhote Lal ...     | Durga Prasad ...                | do                                | 18-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7316  | Chand Prasad ...   | Shobhi Lal ...                  | do                                | 19-10-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7317  | Shankar Lal ...    | Shankar ...                     | do                                | 8-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7318  | Rasool Hasan ...   | Rasool Ali ...                  | do                                | 15-2-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 7319  | Anand Prakash ...  | Chand Prasad ...                | do                                | 6-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7320  | Mahendra Singh     | Ram Mohan Singh                 | do                                | 6-7-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7321  | Rafi Allah ...     | Hakimullah ...                  | do                                | 15-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who take part in the Provincial Examinations in the year 1934.

| Roll number  | Name of candidate    | Father             | Subject    | Age      | Grade | Class | Division |
|--|----------------------|--------------------|------------|----------|-------|-------|----------|
| <b>MORADABAD (6966-7606) A. School candidates—contd.</b>                   |                      |                    |            |          |       |       |          |
| 7322   | Kallu Mal            | Bauwan Lal         | V. M. S.   | 12-1-14  | U     | S     | III      |
| 7323   | Anand Sarup          | Mithu Lal          | do         | 1-1-15   | "     | "     | III      |
| 7325   | Azmat Ali            | Shamshat Ali       | do         | 3-1-15   | "     | "     | III      |
| 7326   | Ashraf Ali Khan      | Ahmed Nabi Khan    | do         | 8-1-15   | "     | "     | II       |
| 7327   | Kunwar Bahadur       | Jhabla Singh       | do         | 21-8-14  | "     | "     | II       |
| 7328   | Kharag Sen           | Kalyan Rai         | do         | 28-3-15  | "     | "     | II       |
| 7329   | Mohammad Yunus       | Muham              | do         | 18-2-16  | "     | "     | III      |
| 7330   | Saiyid Hasan         | Ah-ul-Karim        | do         | 1-6-14   | "     | "     | II       |
| 7331   | Imam Ali             | Aniel Ali          | do         | 1-7-16   | "     | "     | II       |
| 7332   | Brahman Sarup        | Ishwari Prasad     | do         | 8-3-13   | "     | "     | III      |
| 7333   | Rajpal Singh         | Narain Singh       | do         | 26-1-15  | "     | "     | III      |
| 7334   | Khemul Singh         | Narain Singh       | do         | 2-1-15   | "     | "     | III      |
| 7335   | Dharama Kirti        | Murad Ali          | do         | 1-2-14   | "     | "     | II       |
| 7336   | Ganga Prasad         | Harish Chandra     | do         | 1-1-15   | "     | "     | II       |
| 7337   | Imaza Hasan          | Imam Hasan         | do         | 1-5-18   | "     | "     | II       |
| 7338   | Maqsood Feroze       | Wahid Ali          | do         | 25-3-14  | "     | "     | II       |
| 7339   | Ashraf Ali           | Bahadur Ali        | do         | 3-12-13  | "     | "     | II       |
| 7340   | Zohar Hasan Beg      | Ahmed Hasan        | do         | 11-1-14  | "     | "     | II       |
| 7341   | Uttar Singh          | Dharam Singh       | do         | 10-12-13 | "     | "     | II       |
| 7342   | Abul Hasan           | Mulhammed Hasan    | do         | 1-4-14   | "     | "     | II       |
| 7343   | Mohammed Sabir       | Shah Muhammad Khan | do         | 10-1-14  | "     | "     | III      |
| 7344   | Mubaramul Haque      | Mubaramul Haque    | do         | 1-5-15   | "     | "     | II       |
| 7345   | Ullah                | Ullah              | do         | 1-7-15   | "     | "     | III      |
| 7346   | Ullah Sen            | Bahar Rai          | do         | 1-9-14   | "     | "     | II       |
| 7347   | Muhammed Sobhan      | Ghous              | do         | 25-11-15 | "     | "     | II       |
| 7348   | Abdul Jamil          | Abdul Ghafar       | do         | 1-7-14   | "     | "     | II       |
| 7349   | Zohar Ali            | Shujat Ali         | do         | 4-9-15   | "     | "     | II       |
| 7350   | Zahir Hasan Khan     | Jafar Ali Khan     | do         | 15-3-14  | "     | "     | III      |
| 7351   | Mohan Lal            | Amrit Lal          | do         | 29-3-14  | "     | "     | III      |
| 7352   | Sardar Husain        | Fayaz Hasan        | do         | 15-3-12  | "     | "     | III      |
| 7353   | Saeed Ahmad          | Shah Ahmad         | do         | 12-4-15  | "     | "     | III      |
| 7354   | Abdul Wahid Khan     | Tela Khan          | do         | 1-11-15  | "     | "     | III      |
| 7355   | Ishfaq Ali           | Mushtaq Ali        | do         | 26-8-12  | "     | "     | III      |
| 7356   | Ram Sarup            | Phul Chand         | do         | 1-1-17   | "     | "     | II       |
| 7357   | Usman Ali Khan       | Manjha Khan        | do         | 20-8-13  | "     | "     | III      |
| 7358   | Ziaul Haq            | Asrar-ul Haq       | do         | 23-11-10 | "     | "     | III      |
| 7359   | Tota Ram             | Narain Das         | do         | 1-8-16   | "     | "     | III      |
| 7360   | Ram Autar            | Hanuman Prasad     | do         |          | "     | "     | III      |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                      |                    |            |          |       |       |          |
| 7366   | Radhe Shyam Shukul   | Chhote Lal Shukul  | ...        | 5-12-07  | H     | E     | II       |
| 7369   | Kesri Singh          | Muland Singh       | ...        | 24-1-14  | "     | S     | III      |
| 7379   | Har Sarup            | Mahi Lal           | ...        | 17-8-12  | U     | "     | II       |
| 7381   | Minhajul Hasan       | Sirajul Hasan      | ...        | 20-1-08  | "     | E     | II       |
| 7383   | Khalilul Rahman Khan | Qadir Dad Khan     | ...        | 4-9-10   | "     | S     | III      |
| 7384   | Mazhar Husain        | Mohdi Hasan        | ...        | 12-3-09  | "     | "     | III      |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |            |          |       |       |          |
| 7388   | Bhagwat Sahai        | Beno Ram           | V. M. S.   | 2-1-14   | U     | ...   | III      |
| 7390   | Gopi Nath            | Ram Sahai          | Moradabad. | 17-5-14  | "     | ...   | III      |
| 7391   | Khem Karan           | Chandan Singh      | do         | 1-9-13   | "     | ...   | II       |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.                  | Father's name.    | Name or Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in-- |
|--|-------------------------------------|-------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>MORADABAD (6966—7406). C—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                                     |                   |                                  |                |                 |                      |                     |                    |
| 7392   | Habib Ullah ..                      | Faiz Ullah ..     | V. M. S., Bilari.                | 8-1-'14        | H               | .                    | III                 |                    |
| 7393   | Jagmohan Lal ..                     | Lalta Prasad ..   | do                               | 27-5-'14       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7394   | Ram Sarup ...                       | Jwala Prasad ..   | do                               | 17-3-'15       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7395   | Radhe Shyam ...                     | Mukand Ram ...    | do                               | 6-7-'14        | E               | ..                   | III                 |                    |
| 7397   | Ghansham Saran ..                   | Salag Ram ...     | V. M. S., Gakharpur.             | 13-1-'14       | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7399   | Bikram Singh ...                    | Pardu Singh ...   | do                               | 2-1-'16        | U               | ..                   | III                 |                    |
| 7400   | Edal Singh ...                      | Gopal Singh ...   | V. M. S., Sirsi                  | 10-7-'13       | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7401   | Om Prakash II ..                    | Mohan Lal ...     | do                               | 25 10-'14      | U               | ..                   | III                 |                    |
| 7402   | Jhandu Lal ..                       | Sita Ram ..       | do                               | 5-9-'09        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7404   | Kishan Lal ..                       | Durga Prasad ...  | V. M. S., Sambhal.               | 17-1-'15       | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7405   | Raghubir Saran ..                   | Dwarka Prasad ..  | do                               | 10-3-'14       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7406   | Gandun Lal ..                       | Muthan Lal ...    | do                               | 11-1-'14       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7408   | Nadir Husain ..                     | Nabi Baksh ..     | V. M. S., Auroha                 | 1-5-'11        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7409   | Ram Saran ..                        | Manohar Singh ..  | do                               | 22-8-'17       | U               | ..                   | II                  |                    |
| 7410   | Ram Murti ..                        | Upahi Lal ...     | do                               | 23-3-'13       | "               | ..                   | II                  |                    |
| 7411   | Parshu Ram Singh                    | Umrao Singh ..    | do                               | 7-3-'15        | "               | ..                   | I                   |                    |
| 7412   | Murari Singh ...                    | Baldeo Singh ..   | V. M. S., Thakurlwara.           | 2-1-'14        | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7413   | Hira Singh ..                       | Gannu Singh ..    | do                               | 15-8-'13       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7414   | Jegannath Prasad alias Jaggu Singh. | Baldeo Prasad ... | do                               | 1-5-'12        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7415   | Durga Dat ..                        | Dharam Das ...    | do                               | 21-3-'16       | U               | ..                   | III                 |                    |
| 7416   | Ishwari Singh ..                    | Jhabbu Singh ..   | do                               | 22-7-'09       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7417   | Ram Ballabh Singh                   | Basant Singh ...  | do                               | 11-1-'15       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7418   | Chhajju Singh ...                   | Niadar Singh ...  | do                               | 1-9-'14        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7419   | Ram Charan Lal ..                   | Harbansh Lal ..   | V. M. S., Dhanaura.              | 15-10-'13      | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7420   | Babu Singh ...                      | Sahab Singh ..    | do                               | 28 8-'13       | U               | ..                   | III                 |                    |
| 7421   | Dayanand ..                         | Naichal Ram ...   | do                               | 1-12-'15       | "               | ..                   | II                  |                    |
| 7422   | Ram Narain ...                      | Nauhat Rai ...    | do                               | 1-2-'10        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7423   | Ram Gopal ..                        | Kanhaiya Lal ..   | do                               | 7-7-'14        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7424   | Mahabir Singh ..                    | Jit Singh ..      | do                               | 29-12-'14      | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7425   | Makkhan Lal ...                     | Hardeo Prasad ... | do                               | 4-8-'11        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7426   | Kali Charan ...                     | Amrit Lal ...     | V. M. S., Bachhraon              | 30-8-'13       | "               | ..                   | II                  |                    |
| 7427   | Har Prasad ..                       | Durga Prasad ...  | V. M. S., Bahjoi.                | 5-1-'09        | H               | ..                   | III                 |                    |
| 7428   | Ram Bahadur ...                     | Jwala Prasad ...  | do                               | 8-1-'15        | U               | ..                   | II                  |                    |
| 7429   | Bhagwat Sarup ...                   | Piara Lal ...     | do                               | 11-9-'11       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7430   | Makkhan Lal ..                      | Gulzari Lal ...   | do                               | 16-5-'13       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7431   | Ram Sewak ...                       | Shiv Prasad ..    | do                               | 28-1-'14       | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7433   | Buddh Sen ..                        | Net Ram ...       | do                               | 12-11-'14      | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7434   | Banwari Lal ...                     | Sohan Lal ...     | do                               | 1-7-'11        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7435   | Jaigopal ...                        | Shram Lal ...     | do                               | 1-8-'13        | "               | ..                   | III                 |                    |
| 7436   | Mahabir Prasad ..                   | Ram Sarup ...     | do                               | 12-9-'13       | E               | ..                   | I                   |                    |
| 7438   | Radhe Ballabh ..                    | Ram Sarup ...     | V. M. S., Obandausi.             | 21-7-'12       | U               | ..                   | III                 |                    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Secondary Education Examination in English and other subjects.

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name. | Grade of marks | English | Mathematics | Geography and History | Drawing and Art | Physical Education |
|--|-------------------|----------------|----------------|---------|-------------|-----------------------|-----------------|--------------------|
| NOTES: 1. The marks are given in the column of marks. 2. The subjects are given in the column of subjects. 3. The candidates are given in the column of names. |                   |                |                |         |             |                       |                 |                    |
| 7441   | Hari Singh        | Harish Singh   | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7442   | Har Prasad        | Har Prasad     | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7447   | Ram Anand         | Ram Anand      | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7448   | Abbas Ali         | Abbas Ali      | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7449   | Muhammad Ali      | Muhammad Ali   | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7451   | Muhammad Ali      | Muhammad Ali   | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7452   | Muhammad Ali      | Muhammad Ali   | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7457   | Muhammad Ali      | Muhammad Ali   | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7460   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7461   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7462   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7463   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7464   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7476   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7479   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7486   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7490   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7495   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7502   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7504   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7505   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7509   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7512   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7513   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7516   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7517   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7520   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7531   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7538   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7541   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7543   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7546   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7547   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7557   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7558   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7559   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7560   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7561   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7562   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7567   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7568   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7571   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7572   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7575   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7576   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7577   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7580   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7581   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7584   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7586   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7588   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7594   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7596   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7598   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7600   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |
| 7601   | Shahabuddin       | Shahabuddin    | ...            | ...     | ...         | ...                   | ...             | ...                |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and Art; E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll num. etc.   | Name of candidate  | Father's name    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MORADABAD (6966—7606). D.—Private candidates</b>        |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| appearing in language subject only or English—(concluded). |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7602   | Hari Ram ...       | Lilapat ..       | ..                                | 26-2-'13       | E               | ...                  | III                 |                   |
| 7603   | Aziz Ahmad ...     | Nazir Ahmad ...  | ..                                | 1-8-'01        | "               | ...                  | I                   |                   |
| 7604   | Madan Lal ...      | Shim Lal ..      | ...                               | 21-5-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 7606   | Shanti Sarup ...   | Ram Saran ...    | ...                               | 22-7-'15       | "               | ...                  | II                  |                   |
| <b>NAINI TAL (7607—7672 and 9945—9946)</b>                 |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>                               |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7607   | Bhirab Dat ...     | Banshi Dat ...   | V. M. S., Kotabag.                | 4-7-'15        | H               | E                    | II                  |                   |
| 7608   | Ram Chandra ..     | Debi Dat ...     | do                                | 6-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7609   | Daswa Nand ..      | Jayanand ..      | do                                | 10-12-'11      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7610   | Jagannath ..       | Gopal Dat ...    | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7611   | Lakshmi Dat ...    | Eurga Dat ...    | do                                | 25-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7613   | Prem Singh ..      | Sur Singh ..     | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7614   | Jamuna Dat ..      | Hari Dat ...     | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7615   | Kunwar Singh ..    | Kundan Singh ... | do                                | 1-11-'15       | "               | D                    | III                 |                   |
| 7617   | Ram Dat ..         | Urbi Dat ...     | do                                | 1-11-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 7618   | Urbi Dat ..        | Litadhar ..      | do                                | 4-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7621   | Hari Krishna ...   | Umapati ..       | do                                | 1-9-'03        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7622   | Ganga Dat ..       | Jai Dat ..       | do                                | 13-12-'14      | "               | D                    | III                 |                   |
| 7623   | Jasod Singh ..     | Kunwar Singh ..  | do                                | 10-1-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 7624   | Sukh Nandan ..     | Shankar Lal ..   | V. M. S., Jaspur.                 | 17-1-'17       | "               | S                    | III                 |                   |
| 7626   | Chandra Dat ...    | Damodar ..       | do                                | 12-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 7628   | Ram Gopal ...      | Ram Charan ...   | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7630   | Surendra Nath ..   | Babu Ram ...     | do                                | 1-6-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7631   | Musaddi Lal ..     | Ram Lal ..       | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7632   | Babu Ram ...       | Gulab Singh ...  | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7633   | Jai Deb Prasad ... | Kanhaiya Lal ..  | do                                | 1-2-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7634   | Ram Kumar ...      | Bhim Sain ..     | do                                | 24-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7635   | Jagannath Prasad   | Daulat Rai ...   | do                                | 4-2-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 7636   | Mukat Lal ...      | Narayan Das ...  | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7637   | Jamil Ahmad ..     | Habib-ul-Rahman  | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7639   | Ram Lal ...        | Neki Ram ..      | do                                | 30-5-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7640   | Keshav Ram ...     | Kundan Lal ...   | V. M. S., Jaspur.                 | 2-7-'13        | II              | "                    | II                  |                   |
| 7641   | Bene Singh ...     | Sher Singh ..    | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7642   | Babu Singh ...     | Biddhi Singh ... | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7644   | Ram Lal ...        | Battu Singh ...  | do                                | 2-8-'03        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7648   | Gopal Singh ..     | Kanhai Singh ..  | do                                | 12-7-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7649   | Channu Singh ...   | Basant Ram ...   | do                                | 13-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7650   | Shanti Prasad ...  | Kishori Lal ...  | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7651   | Brahma Dat ...     | Piara Lal ...    | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7655   | Vidya Sagar ...    | Mishri Lal ...   | do                                | 2-2-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7656   | Ram Swarup ...     | Kanhu Singh ...  | do                                | 9-3-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 7657   | Jaijai Ram ...     | Ram Swarup ...   | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7660   | Om Prakash ...     | Sundar Lal ...   | do                                | 17-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7662   | Rohim Ahmad ..     | Asimullah ..     | do                                | 6-5-'08        | U               | S                    | III                 |                   |
| 7664   | Ahmad Ali ...      | Azraullah ..     | do                                | 1-11-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7666   | Dulip Singh ...    | Shan Singh ...   | do                                | 8-8-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>NAINI TAL (7607—7672 and 9945—9946).</b>                |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                              |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7667   | Lilawati Debi ...  | Chandra Shekhar  | ...                               | 12-11-'16      | H               | E                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Roll number. | Subject. | Grade. | Remarks. |
|---|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|--------------|----------|--------|----------|
| <b>C—School candidates appearing in language subject only or English.</b>   |                      |                     |                                   |                |              |          |        |          |
| 7668  | Khub Chand ..        | Ram Chandra         | V. M. S., Jaspur.                 | 15-5-'12       | II           | .        | III    |          |
| 7669  | Bhup Singh ...       | Jaswant Singh       | do                                | 11-8-'11       | .            | ...      | III    |          |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                     |                                   |                |              |          |        |          |
| 7671  | Ibrahim ..           | Ah Muhammad ..      | ...                               | 1-8-'14        | II           | ...      | III    |          |
| 7672  | Shiv Charan Singh    | Tarun Singh ...     | ...                               | 4-9-'12        | U            | ...      | III    |          |
| 9946  | Keshari Lal ...      | Tulsi Ram ..        | ...                               | 20-11-'12      | .            | ...      | III    |          |
| <b>RAMPUR (7273—6684). A. School candidates</b>                             |                      |                     |                                   |                |              |          |        |          |
| 7673  | Zakir Ali Khan ...   | Iqbal Ali Khan ..   | V. M. S., Rampur S. A.            | 7-12-'16       | U            | E        | III    |          |
| 7674  | Sharif Ahmad Khan    | Shafi Ahmad Khan    | do                                | 3-4-'16        | .            | .        | II     | E.       |
| 7675  | Saiyid Ishaq Ali     | Said Ahmad ..       | do                                | 30-1-'15       | .            | .        | II     |          |
| 7676  | Muhammad Ishaq Khan. | Abdubakar Khan      | do                                | 31-12-'15      | .            | .        | III    |          |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                     |                                   |                |              |          |        |          |
| 7683  | Bhukan Lal ...       | Sohao Lal ...       | ...                               | 6-1-'08        | U            | S        | III    |          |
| <b>SHAHJAHANPUR (7684-8100). A.—School candidates.</b>                      |                      |                     |                                   |                |              |          |        |          |
| 7685  | Shri Ram ...         | Birj Lal ...        | V. M. S., Shahjahanpur.           | 30-4-'16       | II           | S        | III    |          |
| 7686  | Kanchan ...          | Sumer ..            | do                                | 30-12-'14      | .            | .        | III    |          |
| 7687  | Rameshwar Dayal      | Mul Chand ...       | do                                | 21-3-'16       | .            | .        | III    |          |
| 7689  | Mangla Charan ...    | Bhagwan Din ...     | do                                | 27-7-'14       | .            | .        | III    |          |
| 7690  | Ram Bhurose ..       | Ram Lal ...         | do                                | 20-3-'15       | .            | .        | III    |          |
| 7692  | Gajodhar Lal ...     | Dibha ...           | do                                | 1-7-'14        | .            | .        | II     | M.       |
| 7693  | Raghubir Lal ...     | Bhawari Prasad ..   | do                                | 26-8-'18       | .            | .        | III    |          |
| 7694  | Rameshwar Dayal      | Lalia Prasad ..     | do                                | 13-1-'13       | .            | .        | III    | M.       |
| 7695  | Har Sarup ...        | Misti Lal ..        | do                                | 2-8-'11        | U            | .        | III    |          |
| 7697  | Har Sarup ...        | Shib Dayal ...      | do                                | 15-10-'15      | .            | .        | III    |          |
| 7698  | Mahabir Sahai ...    | Dori Lal ...        | do                                | 17-7-'13       | .            | .        | III    |          |
| 7699  | Akbar Ali Khan       | Salamat Ullah Khan. | do                                | 1-10-'16       | .            | .        | III    |          |
| 7700  | Shambhu Nath ...     | Piara Lal ..        | do                                | 25-3-'17       | .            | .        | I      |          |
| 7701  | Vidya Ram ...        | Chhote Lal ..       | do                                | 25-12-'15      | .            | .        | II     |          |
| 7702  | Shri Ram ...         | Kanhai Lal ..       | do                                | 16-11-'14      | .            | .        | III    |          |
| 7704  | Hamid-ul-Zaman Khan. | Ahmad Zaman Khan.   | do                                | 10-1-'16       | .            | .        | II     |          |
| 7705  | Mahadev Prasad       | Shiam Sundar Lal.   | do                                | 2-1-'15        | .            | .        | III    |          |
| 7706  | Sharaf Uddin ...     | Shafa'at Ullah ..   | do                                | 3-1-'15        | .            | .        | II     |          |
| 7707  | Gaya Prasad ...      | Raghubar Dayal...   | do                                | 1-6-'12        | .            | .        | III    |          |
| 7708  | Kundan Lal ...       | Ganga Prasad ..     | do                                | 1-3-'17        | .            | .        | III    |          |
| 7712  | Tir Bhuan Sahai      | Bharon Prasad ...   | do                                | 29-6-'13       | .            | .        | III    |          |
| 7714  | Jhamman Lal ...      | Riti Ram ...        | V. M. S., Kanth.                  | 1-8-'13        | H            | .        | III    |          |
| 7716  | Ram Kunwar ...       | Brij Lal ...        | do                                | 15-1-'16       | .            | .        | III    |          |
| 7717  | Baleshar Dayal ...   | Ram Prasad ...      | do                                | 10-3-'13       | .            | .        | II     |          |
| 7718  | Raja Ram ...         | Nand Lal ...        | do                                | 15-5-'15       | .            | .        | II     |          |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing, and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SHAHJAHANPUR (7684—8100). A - School candidates—</b><br>(continued). |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7720  | Rhagwan Sahai ..      | Sardar ..          | V. M. S.,<br>Kant.                | 4-8-'14        | H               | S                    | III                 | M                 |
| 7722  | Mubarik Shah Khan.    | Ahmad Shah Khan    | do                                | 1-7-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 7723  | Abdul Latif ..        | Qudrat Ullah ..    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7728  | Brj Mohan Lal ...     | Shankar Lal ..     | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 7731  | Intzar Hasan Khan     | Jumma Khan ..      | do                                | 21-12-'13      | "               | "                    | I                   |                   |
| 7732  | Rameshar Dayal...     | Banke Lal ..       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7733  | Lachhmi Narain no. 1. | Dwarkan Prasad .   | V. M. S.,<br>Tihar.               | 15-5-'16       | H               | "                    | III                 | M                 |
| 7734  | Lachhmi Narain no. 2. | Dwarkan Prasad .   | do                                | 9-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7737  | Nokhe Lal no 1 ..     | Khanjan Lal ..     | do                                | 28-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7741  | Mangli Lal ..         | Baldeo Prasad ..   | do                                | 26-2-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7742  | Chhote Singh ..       | Bhagga Singh ...   | do                                | 15-2-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7743  | Ram Prasad ..         | Ganga Prasad ..    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7744  | Badri Prasad ...      | Parce Lal ..       | do                                | 22-1-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 7745  | Krishna Chandra       | Ram Sahai ...      | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7747  | Bahadur Ali ..        | Chhntai ...        | do                                | 7-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7748  | Karm Ullah ...        | Bandhu ...         | do                                | 12-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7749  | Shubratu ..           | Chunnu ..          | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7752  | Ram Murti ...         | Ram Sarup ...      | do                                | 18-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7753  | Piarc Lal             | Dalak Ram ...      | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7756  | Lachhmi Narain        | Ram Nath ...       | V. M. S.<br>Khudaganj.            | 6-11-'11       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7758  | Anand Swarup ...      | Ram Bilas ...      | do                                | 17-8-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7759  | Shankar Dat ...       | Girund Ram ...     | do                                | 30-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7760  | Nain Sukh ...         | Buddhi Ram ..      | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7761  | Azim Ullah ...        | Haji Baksh ...     | do                                | 13-10-'15      | U               | "                    | III                 |                   |
| 7762  | Madhav Kishor ...     | Ram Din ..         | do                                | 29-9-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7763  | Jagat Narain ...      | Brj Bihari Lal ..  | do                                | 18-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7764  | Siri Ram              | Lilwari Lal ..     | do                                | 13-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7766  | Pirthi Raj ..         | Khiyali Ram ...    | do                                | 9-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7767  | Rahmat Ullah ...      | Amir Ullah ..      | do                                | 2-8-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7768  | Sharaf Uddin ...      | Imdad Husain ...   | do                                | 30-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7769  | Jograj ..             | Kanhai Lal ...     | do                                | 30-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 7771  | Ram Ratan Lal ...     | Nand Kisbor ...    | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7772  | Natthu Lal ...        | Khayali Ram ...    | V. M. S.<br>Katra.                | 5-10-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7773  | Bhim Sen ...          | Bhikki Lal ..      | do                                | 30-5-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7774  | Ram Chandra ...       | Kedar Nath ...     | do                                | 6-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7775  | Mewa Ram ...          | Har Dayal ...      | do                                | 9-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7776  | Sewa Ram ...          | Ram Sahai ...      | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7777  | Ram Sarup ...         | Ram Dayal ...      | do                                | 20-11-'16      | U               | "                    | II                  |                   |
| 7778  | Raj Kunwar ...        | Parmanand ...      | do                                | 18-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7779  | Chandan Lal ...       | Himni ...          | do                                | 3-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7781  | Sia Ram ...           | Fateh Chand ...    | do                                | 15-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7786  | Manohar Lal ..        | Karan Lal ...      | V. M. S.<br>Gadhia.               | 19-6-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7787  | Bhup Ram ..           | Moti Ram ...       | do                                | 19-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7788  | Ram Nath ...          | Dwarkan Prasad ... | do                                | 9-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7789  | Braj Pal Singh ...    | Salwant Singh ...  | do                                | 20-9-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 7790  | Vidya Jit Singh       | Karan Singh ..     | do                                | 20-1-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 7792  | Mahodai Singh ...     | Sundar Singh ...   | do                                | 27-6-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7793  | Bhagwati Prasad       | Raghur Sahai ...   | do                                | 4-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 7795  | Ram Bahadur ..        | Ganga Sahai ...    | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7798  | Raghubir Sahai ..     | Ganga Sahai ...    | do                                | 27-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Entrance Examination for the year 1930-31.

| Roll number.   | Name of candidate  | Parent's name   | Religion                | Age      | Sex | Grade | Class |
|--|--------------------|-----------------|-------------------------|----------|-----|-------|-------|
| <b>SHAHJAHANPUR-7614-S.00-A School candidates--</b><br>(continued) |                    |                 |                         |          |     |       |       |
| 7801   | Ram Bihari Lal ... | Jogendra Dayal  | V. M. S.                | 11-2-14  | H   |       | III   |
| 7802   | Joti Prasad ...    | Chitronji Lal   | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7803   | Ram Shankar ...    | Lal Bahadur     | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7804   | Sri Ram ...        | Gulzar Lal      | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7806   | Ganga Dhar ...     | Din Dayal       | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7810   | Ram Dulare ...     | Kundan Lal      | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7811   | Bhagwan Din ...    | Arum Lal        | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7812   | Zorawar ...        | Mohan Lal       | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7813   | Gur Dayal ...      | Chet Ram        | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7814   | Brij Mohan Lal ... | Shree Prasad    | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7815   | Hannuman Prasad    | Shan a a Din    | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7816   | Shib Shankar Lal   | Tika Ram        | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7817   | Ram Suran ...      | Jokhe Lal       | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7824   | Sohan Lal ...      | Mohan Lal       | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7829   | Nand Kishor ...    | Bij Nath        | do                      | 11-2-14  | U   |       | III   |
| 7833   | Jagdish Prasad ... | Ram Narain      | do                      | 11-2-14  | "   | S     | III   |
| 7834   | Nannan Lal ...     | Mathan Prasad   | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7836   | Shiv Das Singh ... | Zorawar Singh   | V. M. S.,<br>Kannur.    | 11-2-14  | H   |       | III   |
| 7840   | Ram Prasad ...     | Baldev          | do                      | 11-2-14  | "   |       | III   |
| 7844   | Asharfi Lal ...    | Bahare Lal      | do                      | 11-2-14  | "   |       | II    |
| 7845   | Rameshwar Dayal    | Dada Din        | do                      | 12-5-14  | "   |       | II    |
| 7846   | Ram Chander ...    | Chitronji Lal   | do                      | 12-6-14  | "   |       | II    |
| 7847   | Banhi Dhar ...     | Baldev Prasad   | do                      | 12-11-15 | "   |       | II    |
| 7848   | Ram Lal ...        | Chokhe Lal      | do                      | 15-2-12  | "   |       | III   |
| 7849   | Ram Lin ...        | Banwari Lal     | do                      | 30-1-11  | "   |       | III   |
| 7852   | Ujagar Singh ...   | Durga Pal Singh | do                      | 8-9-14   | U   |       | III   |
| 7854   | Khyat Ullah ...    | Azim Ullah      | do                      | 30-6-18  | "   |       | II    |
| 7857   | Uma Baksh Singh    | Sri Pal Singh   | do                      | 1-11-16  | "   |       | III   |
| 7858   | Uma Shankar ...    | Ram Swarup      | do                      | 12-2-16  | "   |       | II    |
| 7859   | Natthu Lal ...     | Jodha Ram       | do                      | 12-10-13 | "   |       | III   |
| 7860   | Jagdish Swarup ... | Ram Sarup       | do                      | 12-11-06 | "   |       | III   |
| 7864   | Sundar Lal ...     | Chet Ram        | V. M. S.,<br>Nigohi.    | 1-3-17   | H   |       | II    |
| 7866   | Barister Singh ... | Bainche Singh   | do                      | 9-6-14   | "   |       | III   |
| 7867   | Gokardhan Lal ...  | Dwarka Prasad   | do                      | 1-9-14   | "   |       | I     |
| 7868   | Ram Arc ...        | Baij Nath       | do                      | 3-6-12   | "   |       | II    |
| 7870   | Hira Lal ...       | Jhan Lal        | do                      | 11-9-16  | "   |       | III   |
| 7872   | Blaha Nath ...     | Paran Lal       | do                      | 19-4-13  | "   |       | III   |
| 7872   | Ram Swarup ...     | Jhan Lal        | do                      | 1-1-10   | "   |       | III   |
| 7876   | Ram Swarup ...     | Din Dayal       | do                      | 19-2-13  | U   |       | II    |
| 7877   | Ram Din ...        | Ram Sahai       | do                      | 16-1-17  | "   |       | II    |
| 7878   | Mucindra Pal Singh | Abilash Singh   | do                      | 18-9-15  | "   |       | II    |
| 7879   | Braj Pal Singh ... | Damodar Singh   | do                      | 8-4-17   | "   |       | II    |
| 7883   | Shyam Sunder Singh | Bakhtawar Singh | do                      | 26-9-16  | "   |       | II    |
| 7888   | Gaya Sahai ...     | Baldeo Prasad   | V. M. S.,<br>Jalalabad. | 8-5-17   | H   |       | III   |
| 7889   | Keshav Singh ...   | Bikram Singh    | do                      | 20-3-17  | "   | E     | II    |
| 7891   | Radhe Shyam ...    | Ohhote Lal      | do                      | 6-1-16   | "   | S     | III   |
| 7896   | Bharat Singh ...   | Ranjit Singh    | do                      | 28-2-17  | "   |       | III   |
| 7899   | Nand Kishor ...    | Kunwar Bahadur  | do                      | 15-8-13  | "   | E     | III   |
| 7901   | Ram Lal ...        | Parbhu Lal      | do                      | 5-2-13   | "   | S     | II    |
| 7902   | Lal Bahadur Singh  | Ohhattar Singh  | do                      | 1-7-14   | "   |       | II    |
| 7903   | Lal Singh ...      | Bhikam Singh    | do                      | 8-5-18   | "   | E     | II    |
| 7904   | Salik Ram ...      | Ram Narain      | do                      | 3-7-14   | "   | S     | II    |
| 7905   | Gaya Singh ...     | Gajraj Singh    | do                      | 1-11-13  | "   |       | II    |
| 7907   | Jagdish Ram ...    | Baji Lal        | do                      | 31-3-16  | U   |       | III   |
| 7911   | Bisram Singh ...   | Mangal Singh    | do                      | 16-10-15 | "   |       | III   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.            | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passes in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SHAHJAHANPUR (7684—8100) A—School candidates—</b><br>(continued). |                               |                    |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 7912   | Ram Singh ...                 | Nanhun Singh ...   | V. M. S.,<br>Jalalabad.           | 1-8-'15        | U             | E                    | III                 |                   |
| 7914   | Zorawar Lal ...               | Likkha ...         | do                                | 20-7-'14       | "             | S                    | II                  |                   |
| 7915   | Raj Bahadur ...               | Sundar Lal ...     | do                                | 23-9-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7916   | Ram Narain Lal...             | Kewal Ram ...      | do                                | 15-12-'15      | "             | "                    | II                  |                   |
| 7917   | Avadh Bihari Lal              | Debi Sahai ...     | do                                | 1-11-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7918   | Mahbub Ahmad ...              | Tafazzul Husain .. | do                                | 15-10-'15      | "             | E                    | II                  |                   |
| 7920   | Balbir Sahai ...              | Jwala Prasad ...   | do                                | 19-1-'17       | "             | S                    | III                 |                   |
| 7922   | Raghubir Sahai ...            | Misri Lal ...      | do                                | 13-3-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7923   | Bachhu Lal ...                | Bhoj Bahadur ...   | do                                | 2-6-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7924   | Shiri Dhar ...                | Bhagwan Din ...    | V. M. S.,<br>Deokali.             | 1-7-'16        | H             | "                    | II                  |                   |
| 7925   | Chhadamma Lal...              | Brij Kishor ...    | do                                | 4-12-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7927   | Balak Ram ...                 | Het Ram ...        | do                                | 1-7-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7928   | Sundar Lal ...                | Pahlad Chand ...   | do                                | 28-5-'13       | "             | "                    | I                   | M                 |
| 7929   | Shiv Sewak ...                | Jageshar Dayal ... | do                                | 1-4-'17        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7932   | Om Prakash ...                | Banke Lal ...      | do                                | 18-10-'14      | U             | "                    | III                 |                   |
| 7934   | Shri Krishna ...              | Mithan Lal ...     | do                                | 1-10-'18       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 7938   | Ram Sahai ...                 | Hira ...           | V. M. S.,<br>Mirzapur.            | 1-1-'15        | H             | "                    | III                 |                   |
| 7939   | Ram Prasad ...                | Nand Ram ...       | do                                | 18-10-'16      | "             | "                    | II                  | M                 |
| 7940   | Jodha Singh ...               | Mulu Singh ...     | do                                | 1-9-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7941   | Ranjit Singh ...              | Bhola Singh ...    | do                                | 1-1-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7942   | Puran Lal ...                 | Bhajja ...         | do                                | 1-6-'12        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7943   | Mewa Ram ...                  | Banwari Lal ...    | do                                | 8-1-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7944   | Kuber Ram ...                 | Janki Prasad ...   | do                                | 19-10-'14      | "             | "                    | III                 |                   |
| 7945   | Puttu Lal ...                 | Ganga Sehai ...    | do                                | 1-11-'11       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7946   | Jai Dev ...                   | Badri Prasad ...   | do                                | 1-8-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7947   | Ram Charan ...                | Kale ...           | do                                | 1-6-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7948   | Chhote Lal ...                | Ram Din ...        | do                                | 24-3-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7949   | Ganesh Dat ...                | Kali Charan ...    | do                                | 21-7-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 7950   | Uma Shankar ...               | Bhagwati Prasad.   | do                                | 20-11-'15      | "             | "                    | II                  |                   |
| 7951   | Siri Krishna ...              | Ram Dayal ...      | do                                | 26-10-'14      | "             | "                    | II                  |                   |
| 7953   | Bachchu Lal ...               | Dwarka Prasad ..   | do                                | 5-11-'12       | U             | "                    | III                 |                   |
| 7957   | Kali Charan ...               | Lalu Ram ...       | V. M. S.,<br>Rotigodam.           | 23-7-'14       | H             | "                    | III                 |                   |
| 7961   | Chhote Lal ...                | Bhan Lal ...       | do                                | 26-8-'13       | U             | "                    | III                 |                   |
| 7962   | Sami Ahmad ...                | Fasih Ahmad ...    | do                                | 25-9-'12       | "             | E                    | III                 |                   |
| 7963   | Mahtab Rai ...                | Lal Bahadur ...    | do                                | 13-5-'11       | "             | S                    | II                  |                   |
| 7965   | Sukh Nandan Lal               | Har Dayal ...      | do                                | 31-1-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 7969   | Shafi Ullah Khan              | Wajib Ullah Khan   | do                                | 25-9-'12       | "             | E                    | II                  |                   |
| 7971   | Raghubir Singh ..             | Babu Singh ...     | do                                | 1-12-'13       | "             | S                    | III                 |                   |
| 7973   | Latafat Husain<br>Khan.       | Amjad Husain Khan  | do                                | 30-6-'15       | "             | E                    | II                  |                   |
| 7974   | Muhammad Ibrahim              | Abdul Qadir ...    | do                                | 15-12-'11      | "             | S                    | III                 |                   |
| 7975   | Muhammad Fazal-<br>ul-Rahman. | Maqbul Ahmad ...   | do                                | 5-7-'13        | "             | "                    | II                  |                   |
| 7976   | Nazir Ahmad ...               | Amir Hasan Khan    | do                                | 1-11-'12       | "             | "                    | II                  |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                               |                    |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 7980   | Sundar Lal ...                | Ganga Ram ...      | ...                               | 20-2-'11       | H             | "                    | III                 |                   |
| 7982   | Rameshar Dayal                | Ram Sahai ...      | ...                               | 1-6-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7983   | Phulwar Singh ...             | Saidha Singh ...   | ...                               | 15-2-'13       | "             | "                    | II                  |                   |
| 7984   | Ram Bharose ...               | Sukhan Lal ...     | ...                               | 22-11-'11      | "             | "                    | III                 |                   |
| 7988   | Sushil Chandra ...            | Ambika Prasad ...  | ...                               | 27-8-'08       | U             | "                    | II                  |                   |
| 7991   | Ram Kishor ...                | Nand Lal ...       | ...                               | 7-9-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 7993   | Sher Singh ...                | Nar Singh ...      | ...                               | 11-2-'14       | "             | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Exam. in the subject of Hindi in 1913-1914.

| Roll number  | Name of candidate |                   | Examination              |       | Date of examination |       | Result |       |
|--|-------------------|-------------------|--------------------------|-------|---------------------|-------|--------|-------|
|  | First name        | Second name       | Subject                  | Grade | Day                 | Month | Year   | Class |
| <b>SHAHJAHANPUR (7684-8100) C--School candidates appearing in language subject only or English--</b> |                   |                   |                          |       |                     |       |        |       |
| 7995   | Shib Nath Singh   | Gulshan Singh     | V. M. S.                 | II    | 25-5-13             |       |        | II    |
| 7996   | Raghunath Singh   | Zila Singh        | Shahjahanpur.            |       | 1-5-13              |       |        | III   |
| 7997   | Bhagwan Singh     | Lal Shambhar Lal  | V. M. S. Kan             | II    | 11-5-13             |       |        | III   |
| 7999   | Ram Bhargosa Lal  | Mahadev Prasad    | do                       |       | 20-11-13            |       |        | III   |
| 8000   | Rathe Shyam       | Babu Ram          | do                       |       | 21-2-13             |       |        | III   |
| 8001   | Sia Ram           | Angne Lal         | V. M. S.                 |       | 20-2-14             |       |        | III   |
| 8002   | Smrati Lal        | Mewa Ram          | do                       |       | 1-6-12              |       |        | III   |
| 8004   | Rameshwar Dayal   | Indra Choud       | do                       |       | 1-2-13              |       |        | III   |
| 8005   | Zila Singh        | Abdul H. I.       | do                       |       | 11-1-13             |       |        | III   |
| 8007   | Solih Lal, no. 2  | Sewa Ram          | do                       |       | 2-2-13              |       |        | III   |
| 8008   | Ram Singh         | Ganga Ram         | do                       |       | 1-5-13              |       |        | III   |
| 8010   | Din Dayal         | Ch. Ram           | do                       |       | 18-5-13             |       |        | III   |
| 8012   | Purshotam Dayal   | Babu Prasad       | V. M. S.,<br>Khatagauji. |       | 1-12-14             |       |        | III   |
| 8013   | Ram Bhargosa      | Rameshwar Dayal   | V. M. S., Kanra          |       | 31-7-14             |       |        | III   |
| 8015   | Ram Chandra Lal   | Rameshwar Dayal   | do                       |       | 3-8-14              |       |        | III   |
| 8016   | Chand Lal         | Lal Singh         | do                       |       | 28-8-12             |       |        | III   |
| 8017   | Lal Singh         | Ram Prasad        | V. M. S., Chaudh.        | II    | 21-1-13             |       |        | III   |
| 8018   | Mahadev Singh     | Ganga Singh       | do                       |       | 2-9-12              |       |        | III   |
| 8019   | Chand Lal         | Mewa Ram          | do                       |       | 19-5-12             |       |        | III   |
| 8020   | Ganga Singh       | Hem Singh         | V. M. S.                 | II    | 1-8-12              |       |        | III   |
| 8021   | Ganga Singh       | Babey Prasad      | Pawayan.                 |       | 13-7-13             |       |        | III   |
| 8023   | Lal Singh         | Manohar Lal       | do                       |       | 1-12-12             |       |        | III   |
| 8024   | Ram Chandra       | Lal Singh         | do                       |       | 17-1-13             |       |        | III   |
| 8025   | Tej Singh         | Bihari Singh      | do                       |       | 1-6-12              |       |        | III   |
| 8026   | Gulzari Lal       | Salik Ram         | do                       |       | 2-1-12              |       |        | III   |
| 8027   | Babu Ram          | Shiam Suendar Lal | do                       | U     | 2-7-17              |       |        | III   |
| 8028   | Jagdish Prasad    | Lal Man           | do                       |       | 17-2-14             |       |        | III   |
| 8029   | Perbhu Dayal      | Ram Nath          | do                       |       | 2-1-12              |       |        | III   |
| 8030   | Hari Chaud        | Piara Lal         | V. M. S.,<br>Khutar.     | H     | 28-6-13             |       |        | III   |
| 8031   | Tirbani Prasad    | Sheo Prasad       | do                       |       | 30-10-10            |       |        | III   |
| 8033   | Julu Nath Singh   | Ganesh Singh      | V. M. S., Nigohi         | II    | 25-2-13             |       |        | III   |
| 8034   | Jagannath Prasad  | Nil Kanth         | do                       | U     | 25-10-15            |       |        | III   |
| 8035   | Babu Ram          | Jugul Kishor      | V. M. S.,<br>Jalalabad.  | H     | 21-1-13             |       |        | III   |
| 8036   | Jwala Prasad      | Ganesh Rai        | do                       |       | 2-1-12              |       |        | III   |
| 8037   | Shib Singh        | Roshan Singh      | do                       |       | 1-6-13              |       |        | III   |
| 8038   | Bakht Bahadur     | Shankar Lal       | V. M. S.,<br>Deokali.    | II    | 3-3-13              |       |        | III   |
| 8039   | Shiam Bihari Lal  | Ratan Lal         | do                       |       | 8-11-12             |       |        | III   |
| 8040   | Krishna Chandra   | Ram Shankar       | do                       | U     | 3-6-12              |       |        | III   |
| 8041   | Har Narain Lal    | Mukta Prasad      | V. M. S.,<br>Mirzapur.   |       | 14-8-14             |       |        | III   |
| 8042   | Murari Lal        | Piara Lal         | do                       |       | 4-1-11              |       |        | III   |
| 8044   | Zileadar Singh    | Ahbaran Singh     | do                       |       | 5-2-14              |       |        | III   |
| <b>D.--Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                         |                   |                   |                          |       |                     |       |        |       |
| 8050   | Rameshwar Dayal   | Jwala Prasad      |                          | II    | 6-7-12              |       |        | III   |

Explanation of abbreviations used:--H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Grammar; and so on.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | First Language. | Second Language | Passed in Division | Distinction |
|---|--------------------|--------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------|
| <b>SHAHJAHANPUR (7684-8100). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded);</b> |                    |                    |                                  |               |                 |                 |                    |             |
| 8052  | Ram Charan Lal ..  | Tota Ram ..        | ...                              | 1-3-'11       | H               | ...             | III                |             |
| 8057  | Shri Ram ..        | Salik Ram ..       | ...                              | 4-12-'13      | "               | ...             | III                |             |
| 8058  | Bhagwan Din ..     | Shiv Narain ..     | ...                              | 12-5-'13      | "               | ...             | III                |             |
| 8062  | Shub Shankar Lal   | Chhote Lal ..      | ...                              | 4-3-'12       | U               | ...             | III                |             |
| 8065  | Lalta Prasad ..    | Jhau Lal ..        | ...                              | 25-5-'11      | "               | ...             | III                |             |
| 8066  | Parbhu Sarup ..    | Kedar Nath ..      | ...                              | 31-8-'09      | "               | ...             | III                |             |
| 8067  | Sita Ram ..        | Durga Prasad ..    | ...                              | 4-7-'13       | "               | ...             | III                |             |
| 8074  | Ram Nath ..        | Bhawani Prasad ..  | ...                              | 16-5-'02      | E               | ...             | III                |             |
| 8076  | Tafazzul Husain .. | Ahmad Husain ..    | ...                              | 3-1-'93       | H               | ...             | III                |             |
| 8077  | Saif-ullah ..      | Mangali ..         | ...                              | 1-9-'07       | "               | ...             | III                |             |
| 8079  | Sainam Singh ..    | Laltu Singh ..     | ...                              | 11-2-'11      | "               | ...             | III                |             |
| 8088  | Hori Lal ..        | Jhau Lal ..        | ...                              | 31-8-'02      | U               | ...             | III                |             |
| 8089  | Chhote Lal ..      | Chet Ram ..        | ...                              | 5-6-'08       | "               | ...             | III                |             |
| 8092  | Karan Singh ..     | Sardar Singh ..    | ...                              | 1-5-'01       | "               | ...             | III                |             |
| 8095  | Lal Bahadur ..     | Badri Prasad ..    | ...                              | 4-11-'09      | "               | ...             | III                |             |
| 8096  | Lal Bahadur Singh  | Durga Singh ..     | ...                              | 1-4-'10       | "               | ...             | III                |             |
| 8099  | Shiama Charan ..   | Sundar Lal ..      | ...                              | 26-3-'11      | "               | ...             | III                |             |
| <b>PILKHOT (101-8267). A.—School candidates.</b>  |                    |                    |                                  |               |                 |                 |                    |             |
| 8101  | Makkhan Lal ..     | Sundar Lal ..      | V. M. S., Parkhera               | 1-2-'13       | H               | S               | III                |             |
| 8102  | Murli Dhar ..      | Bhawani Prasad ..  | do                               | 15-5-'14      | "               | "               | II                 |             |
| 8103  | Ganga Singh ..     | Zorawar Singh ..   | do                               | 19-11-'13     | "               | "               | II                 | M           |
| 8104  | Ram Sanehi ..      | Mul Chand ..       | do                               | 14-3-'13      | "               | "               | II                 |             |
| 8105  | Mathura Prasad ..  | Gulzari Lal ..     | do                               | 15-1-'13      | U               | "               | III                |             |
| 8106  | Shamsuddin Ahmad   | Muhammad Husain    | do                               | 1-2-'14       | "               | "               | II                 |             |
| 8107  | Jagdamba Prasad    | Banwari Lal ..     | do                               | 4-12-'14      | "               | "               | III                |             |
| 8108  | Mindai Lal ..      | Mangli Lal ..      | do                               | 1-5-'16       | "               | "               | II                 | M           |
| 8110  | Krishna Nand ..    | Asharfi Lal ..     | do                               | 9-8-'15       | "               | "               | III                |             |
| 8112  | Ram Din ..         | Buddh Sen ..       | do                               | 1-12-'15      | "               | "               | II                 |             |
| 8113  | Anubhav Prakash    | Avadh Bibari Lal   | do                               | 4-7-'15       | "               | "               | III                |             |
| 8114  | Bhanu Prakash ..   | Avadh Bibari Lal   | do                               | 4-1-'15       | "               | "               | III                |             |
| 8115  | Kalim Ullah ..     | Kadhe Bakhsb ..    | do                               | 9-8-'14       | "               | "               | II                 | M           |
| 8116  | Har Prasad no. II  | Salig Ram ..       | do                               | 8-3-'17       | "               | "               | II                 |             |
| 8117  | Jamadar ..         | Mul Chand ..       | V. M. S., Bilsanda.              | 2-11-'14      | H               | E               | III                |             |
| 8118  | Rameshwar Nath...  | Bhawani Prasad ..  | do                               | 1-6-'14       | "               | S               | III                |             |
| 8122  | Abdul Latif ..     | Munir Uddin ..     | do                               | 1-1-'16       | U               | "               | II                 |             |
| 8123  | Ram Chandar Lal    | Rameshwar Dayal    | do                               | 1-1-'16       | "               | "               | III                |             |
| 8124  | Radhe Shhyam ..    | Babu Ram ..        | do                               | 9-2-'17       | "               | E               | II                 |             |
| 8125  | Ram Sahai ..       | Ram Dayal ..       | do                               | 1-3-'12       | "               | S               | III                |             |
| 8126  | Shri Krishna ..    | Ram Sahai ..       | do                               | 5-7-'15       | "               | E               | II                 |             |
| 8128  | Indal Prasad ..    | Jhau Lal ..        | V. M. S., Jahanabad.             | 1-1-'11       | H               | S               | III                |             |
| 8130  | Gyan Prakash ..    | Dwarka Prasad ..   | do                               | 1-12-'15      | U               | "               | II                 |             |
| 8131  | Habib Ullah Khan   | Tufan Khan ..      | do                               | 9-3-'16       | "               | "               | II                 |             |
| 8132  | Altaf Beg ..       | Hidayat Ullah Beg. | do                               | 16-11-'14     | "               | "               | II                 | 31          |
| 8133  | Maqsood Ahmad ..   | Azhar Husain ..    | do                               | 1-12-'12      | "               | "               | III                |             |
| 8134  | Imtiaz Ahmad ..    | Shahab Uddin ..    | do                               | 1-3-'16       | "               | "               | III                |             |
| 8136  | Siddiq Hasan Khan. | Sardar Hasan Khan  | do                               | 1-8-'09       | "               | "               | II                 | 31          |
| 8157  | Wasi Ahmad ..      | Habib Ahmad ..     | do                               | 1-10-'14      | "               | "               | III                |             |
| 8159  | Ajodhya Prasad ..  | Mindai Lal ..      | V. M. S., Purnapur.              | 2-8-'16       | H               | "               | III                |             |
| 8140  | Geudan Lal ..      | Natthu Lal ..      | do                               | 30-8-'15      | "               | "               | III                |             |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Entrance Examination for admission to the Government Medical College, Lucknow.

| Roll number   | Name of candidate       | Address             | Age                | Height   | Weight | Complexion | Education | Grade | Remarks |
|---|-------------------------|---------------------|--------------------|----------|--------|------------|-----------|-------|---------|
| <b>PILIGHIT (8101-8267). A. School candidates.</b>                          |                         |                     |                    |          |        |            |           |       |         |
| 8141  | Shri Ram                | Ram Prasad          | A. M. S.           | 1-1-16   | H      | S          | II        |       |         |
| 8142  | Krishna Kunwar          | Janki Prasad        | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8143  | Madan Lal               | Ram Narain Lal      | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8145  | Lakhan Lal              | Ram Swarup          | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8146  | Krishna Chandra         | Chandra Lal         | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8148  | Bisheshwar Singh        | Gurchara Singh      | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8151  | Sita Ram                | Janki Prasad        | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8152  | Usuf Ali                | Qurban Ali          | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8153  | Muhammad Hamid          | Abdul Latif         | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8154  | Nur Baksh               | Qurban Baksh        | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8157  | Muhammad Qamar Uddin    | Muhammad Saad Uddin | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8159  | Muhammad Wiliyat Husain | Maula Baksh         | do                 | 1-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8160  | Ishwari Prasad          | Pyare Lal           | V. M. S., Buzapur. | 1-1-16   | "      | "          | III       |       |         |
| 8162  | Ram Swarup              | Kharag Sen          | do                 | 1-4-17   | H      | E          | II        |       | M       |
| 8163  | Het Ram                 | Rama Sen            | do                 | 7-1-16   | "      | S          | III       |       |         |
| 8164  | Narain Lal              | Tika Ram            | do                 | 11-7-14  | "      | "          | II        |       |         |
| 8166  | Gobar Das               | Baldev Prasad       | do                 | 1-6-16   | "      | E          | III       |       |         |
| 8168  | Keshan Das              | Baldev Prasad       | do                 | 4-2-16   | "      | "          | III       |       |         |
| 8170  | Vidya Swarup            | Mathura Prasad      | do                 | 8-2-17   | "      | S          | III       |       |         |
| 8171  | Sudama                  | Dundi Lal           | do                 | 6-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8172  | Satya Dev               | Anwadi Lal          | do                 | 6-2-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8174  | Kalika Prasad           | Kadhe Ram           | do                 | 10-12-17 | "      | "          | II        |       |         |
| 8175  | Murli Singh             | Bhaji Singh         | do                 | 7-2-16   | "      | "          | II        |       | M       |
| 8177  | Bala Sen                | Kedhar Mal          | do                 | 8-11-14  | "      | E          | III       |       |         |
| 8178  | Krishna Sen             | Ram Swarup          | do                 | 1-3-14   | "      | "          | II        |       | M       |
| 8179  | Har Chandra             | Pyare Lal           | do                 | 1-8-14   | "      | "          | II        |       | M       |
| 8180  | Mukat Bihari Lal        | Ram Chandra Lal     | do                 | 17-3-15  | U      | "          | II        |       | M       |
| 8181  | Shama Chandra           | Ram Prasad          | do                 | 15-11-13 | "      | "          | II        |       |         |
| 8183  | Nawab Kishor            | Ram Sahai           | do                 | 22-1-12  | "      | "          | II        |       |         |
| 8184  | Jagan Nath Prasad       | Shib Chandra Lal    | do                 | 3-1-16   | "      | "          | II        |       |         |
| 8186  | Abdul Rahman Khan       | Nabhu Khan          | do                 | 1-1-14   | "      | "          | III       |       |         |
| 8187  | Ahmad Husain            | Muhammad Munir      | do                 | 25-6-17  | "      | "          | II        |       |         |
| 8188  | Sia Ram                 | Baldev Sahai        | do                 | 9-5-17   | "      | E          | III       |       |         |
| 8189  | Jai Narain              | Mukat Bihari Lal    | do                 | 20-3-18  | "      | "          | III       |       |         |
| 8190  | Sakhawat Ullah          | Amir Ullah          | do                 | 4-7-15   | "      | S          | III       |       |         |
| 8192  | Abdul Jahl Khan         | Hingan Khan         | do                 | 15-7-15  | "      | "          | II        |       |         |
| 8193  | Harisumran Lal          | Sahab Rai           | do                 | 3-1-18   | "      | "          | II        |       | M       |
| 8195  | Shafi Ullah             | Masih Ullah         | do                 | 24-12-15 | "      | "          | II        |       |         |
| 8197  | Muhammadullah Shah      | Kifayat Shah        | do                 | 9-4-18   | "      | E          | III       |       |         |
| 8198  | Raj Bahadur Lal         | Salik Ram           | do                 | 4-6-13   | "      | S          | II        |       |         |
| 8199  | Abdul Karim             | Abdul Rahim         | do                 | 30-4-13  | "      | "          | III       |       |         |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                         |                     |                    |          |        |            |           |       |         |
| 8202  | Rukum Singh             | Kashi Ram           | ...                | 2-8-11   | H      | S          | III       |       |         |
| 8204  | Anwar Raza              | Abdullah Hasan      | ...                | 24-7-17  | U      | "          | III       |       |         |
| 8212  | Maya Devi               | Ram Lal             | ...                | 19-12    | H      | "          | III       |       |         |
| 8213  | Batasho Devi            | Gendun Lal          | ...                | 1-4-11   | "      | "          | III       |       |         |
| 8214  | Gulab Devi              | Jamna Prasad        | ...                | 1-4-02   | "      | "          | III       |       |         |
| 8215  | Har Devi                | Jamuna Prasad       | ...                | 1-8-07   | "      | "          | III       |       |         |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                         |                     |                    |          |        |            |           |       |         |
| 8216  | Nur Husain              | Abdul Razaq         | ...                | 14-5-12  | H      | "          | III       |       |         |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PILIBHIT (8101—8267) D—Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                    |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 8218  | Abdul Ghafur ..    | Khuda Bakhsh ...       | ..                                | 15-3-'08       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 8221  | Anand Swarup ...   | Shiv Dayal ...         | ...                               | 1-2-'15        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 8222  | Chandra Swarup     | Kanhai Lal ...         | ...                               | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8224  | Sia Ram ...        | Mathura Prasad...      | ...                               | 20-10-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8225  | Girdhari Lal ..    | Chheda Lal ...         | ...                               | 24-12-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8231  | Jagdamba Prasad    | Sundar Lal ...         | ...                               | 5-7-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8232  | Kamta Prasad ..    | Dhakan Lal ...         | ...                               | 1-2-'99        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8234  | Hazari Lal ..      | Shamsher Baha-<br>dur. | ...                               | 1-11-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8238  | Muhammad Sadiq     | Muhammad Bashir        | ...                               | 16-5-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8239  | Ram Sarup ...      | Ram Charan Lal         | ...                               | 2-12-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8247  | Ram Mohan          | Piare Lal ...          | ...                               | 26-12-'11      | U               | ...                  | III                 |                   |
| 8251  | Natthu Lal ...     | Ram Narain ...         | ..                                | 1-3-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8253  | Gulzari Lal ...    | Dulare Lal ..          | ...                               | 1-5-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8255  | Gurdayal ...       | Jagannath Prasad       | ...                               | 14-6-'05       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 8267  | Khiali Ram ...     | Sita Ram ...           | ...                               | 0-11-'99       | E               | ...                  | III                 |                   |
| <b>NAINI TAL (9947—9956). A.—School candidates.</b>   |                    |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 9949  | Raja Ram ...       | Chandan Singh ..       | V. M. S.,<br>Khatima.             | 2-11-'15       | H               | D                    | III                 |                   |
| 9950  | Chaman Singh ...   | Baldev Singh ..        | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9952  | Narayan Singh ...  | Raja Ram ...           | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9956  | Durga Dat ...      | Lila Dhar ...          | do                                | 8-12-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| <b>ALLAHABAD (8268—9141 and 16126—16138). A.—School candidates.</b>   |                    |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 8269  | Badri Narayan ...  | Jai Narayan            | V. M. S.,<br>Sarai Aqil.          | 1-7-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 8276  | Yashwant Singh...  | Raghubar Singh...      | do                                | 15-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8279  | Surya Pal ...      | Ganga Ram ...          | do                                | 16-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8280  | Bhola Nath ..      | Basudeo ..             | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8288  | Ram Kishan Singh   | Parsan Ram ...         | do                                | 11-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8284  | Shital Din ...     | Madhav Ram ...         | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8286  | Ramavatar Singh    | Rameshwar Singh        | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8287  | Parmanand ...      | Shobha Lal ...         | do                                | 18-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8290  | Shyam Lal ..       | Banshdhari ...         | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8292  | Shri Krishna ..    | Deo Sharan ...         | do                                | 19-6-'08       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8293  | Chaube Ram ...     | Kallu ...              | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8294  | Ram Sojiwan ...    | Baram Din ...          | do                                | 11-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8296  | Shiv Sampati ...   | Ram Hit ...            | do                                | 2-5-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8300  | Brij Mohan ...     | Vaidya Nath ..         | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8301  | Sharda Prasad ...  | Sheo Manik Singh       | do                                | 2-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8302  | Dharma Narayan     | Rameshwar Prasad       | do                                | 2-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8303  | Bishwa Nath ...    | Surju ...              | do                                | 6-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8306  | Nazir Uddin ...    | Muhammad Ali ...       | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8312  | Ram Sumer ...      | Shiv Narain ...        | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8313  | Ram Singh ...      | Baram Din ...          | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8317  | Muhammad Ali ...   | Abdul Samad ...        | do                                | 5-9-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 8318  | Hafiz-ud-din ...   | Imam Ali ...           | do                                | 7-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8319  | Shyam Sundar ...   | Mata Badal ...         | do                                | 4-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8320  | Miyan Bakhsh ...   | Abdul Rahman ...       | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8321  | Zahauat Hussain... | Zamanat Husain...      | do                                | 8-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8322  | Bu Ali ...         | Abdul Ghafur ...       | do                                | 8-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8324  | Nazir Ahmad ...    | Yar Muhammad...        | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8326  | Bishambhar Nath    | Shiv Narayan ..        | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8327  | Mithila Prasad ... | Ram Nath ...           | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8328  | Abdul Ghaffar ...  | Sultan ...             | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8329  | Ali Azhar ...      | Akhtar Husain ...      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed at the Vernacular English Examination, 1930

| Roll number.                                  | Name of candidate.            | Father's name.           | Name of Vernacular School. | Grade    | Subject | Grade | Subject |
|---|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------|---------|-------|---------|
| <b>ALLAHABAD (8268 9141 and 16126-16138).</b> |                               |                          |                            |          |         |       |         |
| <b>A.—School candidates—(continued).</b>      |                               |                          |                            |          |         |       |         |
| 1330  | Sarju Prasad ...              | Bihari Lal ...           | V. M. S.,<br>Saran Aqil.   | 1-1-15   | "       | "     | III     |
| 1331  | Shyam Sundar ..               | Raghubanshi Lal..        | do                         | 10-1-15  | "       | "     | III     |
| 1332  | Shitla Prasad ..              | Dip Narayan ...          | do                         | 1-2-15   | "       | "     | III     |
| 1333  | Habib Ullah ...               | Abdul Ghafur ...         | do                         | 1-5-15   | "       | "     | III     |
| 1334  | Rameshwar Prasad              | Ram Saran                | V. M. S.,<br>Paramagan     | 1-12-14  | II      | "     | I       |
| 1335  | Ram Manohar ...               | Gaya Din ...             | do                         | 10-8-17  | "       | "     | II      |
| 1336  | Rudra Prasad ..               | Jagannath Prasad         | do                         | 15-11-13 | "       | "     | III     |
| 1337  | Bhim Sen ...                  | Babu Lal ...             | do                         | 6-8-13   | "       | "     | II      |
| 1342  | Ram Shankar ...               | Ram Sukh ...             | do                         | 21-8-15  | "       | "     | III     |
| 1345  | Mohan Lal ...                 | Ram Prasad ...           | do                         | 6-9-13   | "       | "     | III     |
| 1352  | Raj Narayan ...               | Shambhu Nath ..          | do                         | 5-8-12   | "       | "     | III     |
| 1354  | Mathura Prasad ...            | Radha Krishna ...        | do                         | 2-1-12   | "       | "     | III     |
| 1359  | Bijai Karn Singh              | Raghubir Singh ...       | do                         | 19-6-14  | "       | "     | III     |
| 1360  | Jagannath Prasad              | Bhagwati Prasad...       | do                         | 2-7-16   | "       | "     | III     |
| 1365  | Madhav Lal ...                | Ram Adhin ...            | do                         | 3-9-12   | "       | "     | III     |
| 1367  | Gaya Prasad ...               | Kandhai Lal ...          | do                         | 11-5-16  | "       | "     | III     |
| 1369  | Ram Dat ...                   | Shiv Saran ...           | do                         | 30-8-13  | "       | "     | III     |
| 1372  | Shafi Muhammad...             | Sadal ...                | do                         | 5-12-15  | U       | "     | II      |
| 1373  | Qadar Ali ...                 | Badar Ali ...            | do                         | 6-2-15   | "       | "     | II      |
| 1374  | Sajjad Husain ..              | Asghar Husain ...        | do                         | 1-7-13   | "       | "     | II      |
| 1375  | Muhammad Sharif               | Muhammad Hanif           | do                         | 10-8-11  | "       | "     | III     |
| 1376  | Abdul Latif ...               | Abdul Hanif ..           | do                         | 3-1-10   | "       | "     | III     |
| 1377  | Baqar Husain ...              | Buniyad Ali ...          | do                         | 1-5-15   | "       | "     | III     |
| 1378  | Lal Mohammad                  | Ramzan Ali ...           | do                         | 28-12-15 | "       | "     | III     |
| 1379  | Jawad Hasan ...               | Abdul Samad ...          | do                         | 15-12-15 | "       | "     | II      |
| 1380  | Mazhar Hasan ..               | Muhammad Hasan           | do                         | 12-3-14  | "       | "     | II      |
| 1384  | Ghulam Mujtaba                | Ghulam Mustafa...        | do                         | 2-8-14   | "       | "     | III     |
| 1388  | Ram Naresh                    | Sarju Din Shukla         | V. M. S.,<br>Sirna.        | 20-11-12 | H       | "     | III     |
| 1392  | Mahadeo Singh ..              | Raghubir Singh ...       | do                         | 1-3-14   | "       | "     | III     |
| 1394  | Amar Nath ...                 | Devi Din ...             | do                         | 2-8-14   | "       | "     | III     |
| 1397  | Ram Kripal ...                | Japu Ram ...             | do                         | 1-1-15   | "       | "     | III     |
| 1398  | Jokhu Ram ...                 | Ram Harsh ...            | do                         | 2-2-16   | "       | "     | III     |
| 1400  | Bhagwati Prasad ..            | Ambika Prasad ...        | do                         | 24-2-15  | "       | "     | III     |
| 1401  | Dev Nath ...                  | Ribai... ..              | do                         | 8-1-16   | "       | "     | II      |
| 1402  | Durga Prasad Sri-<br>vastava. | Uma Dat Srivas-<br>tava. | do                         | 1-11-17  | "       | "     | II      |
| 1403  | Rajmani ..                    | Aditya Prasad ..         | do                         | 1-8-15   | "       | "     | III     |
| 1404  | Mathura Prasad                | Ram Sundar Dwi-<br>vedi. | do                         | 1-10-15  | "       | "     | II      |
| 1406  | Kripa Shankar ...             | Shiv Prasad Misra        | do                         | 7-10-17  | "       | "     | II      |
| 1407  | Basudeo ...                   | Shitla Prasad ..         | do                         | 13-12-11 | "       | "     | III     |
| 1408  | Prabhu Nath                   | Mata Phal                | do                         | 1-6-14   | "       | "     | III     |
| 1409  | Rup Narayan ...               | Ram Kumar Tiwari         | do                         | 2-2-17   | "       | "     | II      |
| 1410  | Kedar Nath                    | Mahadeo ..               | do                         | 1-12-15  | "       | "     | II      |
| 1411  | Onkar Nath                    | Sahasdeo Misra ...       | do                         | 18-3-16  | "       | "     | III     |
| 1412  | Jagdamba Prasad               | Ram Pratab Dwi-<br>vedi. | do                         | 5-9-15   | "       | "     | II      |
| 1413  | Damodar Prasad ...            | Avadh Narayan<br>Singh.  | do                         | 1-3-15   | "       | "     | III     |
| 1414  | Lakshmi Narayan               | Sham Kishor Pande        | do                         | 2-1-17   | "       | "     | III     |
| 1415  | Badri Nath                    | Satya Narayan            | do                         | 1-2-15   | "       | "     | II      |
| 1416  | Ram Yagya                     | Shiv Darshan             | do                         | 17-12-12 | "       | "     | III     |
| 1417  | Prabhu Nath                   | Guram Tiwari ...         | do                         | 5-9-17   | "       | "     | III     |

Explanation of Abbreviations used: —I.—First Language; M.—Mathematics; G.—Geography and History;  
S.—Second Language; D.—Drawing and H.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School.   | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALLAHABAD (8268-9141 and 16173-16178). A.—School candidates—(continued).</b> |                            |                         |                                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 8816  | Sada Shiv ...              | Thakur Din ..           | Government Model School, Allahabad. | 27-5-'16       | H               | S                    | II                  |                   |
| 8818  | Nathai Ram ...             | Bishesar ..             | do                                  | 7-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8819  | Taluq Singh ..             | Hari Kesar Singh        | do                                  | 30-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8820  | Chhote Lal ...             | Muneshwar ...           | do                                  | 13-9-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 8821  | Beni Prasad Tewari.        | Prayag Dat Tewari.      | do                                  | 15-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8822  | Rama Kant Misra            | Rameshwar Prasad Misra. | do                                  | 27-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8824  | Muhammad Iqbal Ahmad Khan. | Niyaz Muhammad Khan.    | do                                  | 1-11-'17       | U               | "                    | II                  |                   |
| 8825  | Rajeshwari Prasad          | Shitla Sahai ...        | do                                  | 27-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8826  | Lalji Sahai                | Raj Kishor ..           | do                                  | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8827  | Ahmad Ali ...              | Kasab Ali ..            | do                                  | 25-2-'16       | "               | S                    | II                  |                   |
| 8828  | Ram Nareish Singh          | Har Charkar Singh.      | do                                  | 27-8-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8829  | Irnam Ali ...              | Shabran ...             | do                                  | 3-1-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 8830  | Parveshwar Dayal           | Shiv Mangai Prasad.     | do                                  | 28-4-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8831  | Muhammad Mazhar-ud-din.    | Muiz-ud-din ..          | do                                  | 23-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8834  | Shiv Lal ...               | Sauraha Nath ..         | M. M. S., Mottasim-ganj.            | 1-8-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 8841  | Gauri Shankar ...          | Ram Chandra ..          | do                                  | 6-11-'13       | "               | E                    | III                 |                   |
| 8842  | Jai Deo ...                | Beni Madhav ..          | do                                  | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8843  | Mohan Lal ...              | Jagbir Sahai ...        | do                                  | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8846  | Chyom Narayan...           | Mata Dayal ..           | do                                  | 3-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8847  | Bhagwan Das ...            | Devi Prasad ..          | do                                  | 28-10-'17      | "               | "                    | II                  |                   |
| 8852  | Jagdish Swarup...          | Baldeo Prasad ..        | do                                  | 13-7-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 8853  | Ausar Ahmad ...            | Mumtaz Ahmad ..         | do                                  | 5-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8857  | Saiyid Habib-ul-Kahman.    | Saiyid Abdul Raut       | do                                  | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8861  | Sharda Charan ..           | Bishwa Nath Prasad.     | do                                  | 23-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8864  | Mukhtar Ahmad              | Riyazuddin ...          | do                                  | 2-9-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8865  | Mumtaz Ahmad .             | Munawwar Ali ..         | do                                  | 12-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8866  | Nur Ashraf ...             | Abdul Rezaq ...         | do                                  | 12-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8867  | Muhammad Zaki              | Muhammad Yaqub          | do                                  | 3-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8870  | Muhammad Islam-ullah.      | Sadullah ..             | do                                  | 4-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8871  | Bejnath Lal ..             | Anant Lal ..            | do                                  | 10-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8873  | Chhote Lal ...             | Kaleshar Prasad         | do                                  | 19-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8874  | Sirajuddin ...             | Zahiruddin ...          | do                                  | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8879  | Sarju Prasad ...           | Madan Kishor ..         | do                                  | 1-5-'17        | "               | S                    | III                 |                   |
| 8882  | Hardeo Lal ..              | Ram Narayan Lal.        | do                                  | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8883  | Gur Prasad ...             | Braj Bahadur Lal.       | do                                  | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 8889  | Moti Lal ...               | Sajiwan Lal ..          | do                                  | 3-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8890  | Krishna Nand ...           | Raj Kishor ...          | do                                  | 13-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 8891  | Gaya Prasad ...            | Bindeshwari Prasad.     | do                                  | 7-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8893  | Karrar Husain ...          | Rahat Husain ..         | do                                  | 1-12-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 8897  | Narayan Prasad...          | Govind Deo ...          | do                                  | 1-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                            |                         |                                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 8899  | Ram Deo ...                | Mahabir Prasad .        | ...                                 | 1-3-'14        | H               | S                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.         | Name of Vernacular Medium School. | Date of birth. |     |     |     |
|---|----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|-----|-----|
| <b>ALLAHABAD (8263-9141 and 16126-16138).</b>                               |                      |                        |                                   |                |     |     |     |
| <b>B.—Private candidates—(continued).</b>                                   |                      |                        |                                   |                |     |     |     |
| 8900  | Ayodhya Prasad...    | Ram Charan ...         | ...                               | 21-12-'11      | H   | ... | III |
| 8904  | Gopi Nath ...        | Shri Nath ...          | ...                               | 22-9-'07       | ... | ... | III |
| 8909  | Isht Narayan ...     | Sbridhar ...           | ...                               | 3-2-'13        | ... | ... | II  |
| 8918  | Shivmurat Lal ...    | Jalpa Prasad ...       | ...                               | 2-1-'08        | ... | E   | II  |
| 8922  | Chandra Pal Singh    | Shiv Karan Singh       | ...                               | 1-5-'13        | ... | ... | II  |
| 8930  | Ghayasuddin ...      | Abdul Majid ...        | ...                               | 20-8-'14       | ... | ... | III |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                      |                        |                                   |                |     |     |     |
| 8933  | Trihuwan Prasad      | Din Bandhu ...         | V. M. S., Sarai Aqil.             | 11-3-'13       | ... | ... | III |
| 8935  | Bachchu Ram ...      | Shiv Nath Ram ...      | do                                | 3-2-'12        | ... | ... | III |
| 8938  | Lalai Ram ...        | Ram Lal ...            | do                                | 1-6-'14        | ... | ... | III |
| 8939  | Kedarnath Singh      | Bhairon Dayal ...      | do                                | 6-9-'14        | ... | ... | III |
| 8940  | Parashu Ram ...      | Baldeo Prasad ...      | V. M. S., Paranagar.              | 7-5-'12        | ... | ... | II  |
| 8941  | Ram Pal ...          | Ram Sharin ...         | do                                | 24-10-'13      | ... | ... | ... |
| 8942  | Chhote Lal ...       | Ram Dheros ...         | V. M. S., Chaul.                  | 19-7-'14       | ... | ... | II  |
| 8944  | Ambika Prasad Pande. | Bhagwati Prasad Pande. | V. M. S., Sirsa.                  | 1-7-'12        | ... | ... | III |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                        |                                   |                |     |     |     |
| 8947  | Deo Prayag Singh     | Shiv Mangal Singh.     | ...                               | 1-11-'14       | ... | ... | III |
| 8950  | Jagdeo Prasad ...    | Ram Prasad ...         | ...                               | 8-10-'13       | ... | ... | III |
| 8951  | Rup Narayan ...      | Ramaj Din ...          | ...                               | 4-2-'14        | ... | ... | II  |
| 8952  | Kanhai Lal ...       | Ram Surat ...          | ...                               | 7-5-'11        | ... | ... | II  |
| 8953  | Amrit Lal ...        | Jai Narayan ...        | ...                               | 1-2-'15        | ... | ... | III |
| 8954  | Deo Dat ...          | Sita Ram ...           | ...                               | 1-10-'16       | ... | ... | II  |
| 8957  | Shiv Shankar ...     | Raghubansh Ram ...     | ...                               | 1-5-'15        | ... | ... | III |
| 8958  | Bindeshwari Prasad.  | Malabir Prasad...      | ...                               | 1-5-'12        | ... | ... | III |
| 8959  | Parash Prasad ...    | Rup Narayan Singh.     | ...                               | 1-12-'15       | ... | ... | III |
| 8962  | Ram Hin ...          | Sati Prasad ...        | ...                               | 13-8-'14       | ... | ... | III |
| 8971  | Itabhu Narain Lal.   | Shital Prasad ...      | ...                               | 2-7-'11        | E   | ... | III |
| 8973  | Muhammad Yusuf       | Bandhu Shah ...        | ...                               | 17-5-'09       | II  | ... | III |
| 8975  | Zahir Ahmad ...      | Muhammad Ishaq ...     | ...                               | 1-5-'05        | ... | ... | III |
| 8976  | Siddiq Ahmad ...     | Sabir Husain ...       | ...                               | 1-12-'04       | ... | ... | III |
| 8978  | Ram Augrah Sahai.    | Debi Charan ...        | ...                               | 1-3-'07        | ... | ... | II  |
| 8979  | Mewa Lal ...         | Bihari Lak ...         | ...                               | 5-5-'08        | ... | ... | III |
| 8982  | Hayat Ullah ...      | Muhammad Saddiq ...    | ...                               | 17-12-'06      | ... | ... | III |
| 8983  | Bashir Ahmad ...     | Shamud-din ...         | ...                               | 8-7-'09        | ... | ... | III |
| 8984  | Abdul Hamid Khan.    | Chand Khan ...         | ...                               | 11-11-'07      | ... | ... | III |
| 8986  | Muhammad Khan        | Rustam Khan ...        | ...                               | 1-2-'11        | ... | ... | III |
| 8988  | Mushtaq Husain...    | Amir Husain ...        | ...                               | 2-10-'06       | ... | ... | III |
| 8994  | Wali Muhammad        | Muhammad Ishaq ...     | ...                               | 1-7-'05        | ... | ... | II  |
| 8995  | Ram Deo ...          | Ram Dat ...            | ...                               | 5-2-'09        | ... | ... | II  |
| 8996  | Munir-ud-din ...     | Razi-ud-din ...        | ...                               | 1-1-'09        | ... | ... | III |
| 8997  | Sharda Prasad ...    | Bhagwan Prasad ...     | ...                               | 3-10-'09       | ... | ... | III |
| 8998  | Bhagwan Prasad       | Dwarka Prasad ...      | ...                               | 5-11-'06       | ... | ... | III |
| 8999  | Muhammad Shari       | Ghisa ...              | ...                               | 1-7-'09        | ... | ... | III |

Abbreviations used: H.—Hindi; V.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; E.—English; D.—Drawing and Art; B.—Biology.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.              | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALLAHABAD (8268—9141 and 16126—16138). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—</b><br>(continued). |                        |                             |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 9001   | Muhammad Aktar Khan.   | Muhammad Raza Khan.         | ...                               | 7-7-'05        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 9004   | Maha Narayan ...       | Ghurabu Tripathi            | ...                               | 12-11-'13      | "               | ...                  | II                  |                   |
| 9006   | Shabbir Husain ..      | Wazir Ali                   | ...                               | 1-2-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9007   | Muhammad Kabir Husain. | Shabbir Husain ..           | ...                               | 12-10-'07      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9008   | Brij Nath ...          | Rameshwar                   | ...                               | 1-5-'09        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 9009   | Vishwanath Prasad      | Masuria Din                 | ...                               | 1-12-'11       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 9011   | Durga Prasad Singh.    | Chauharja Singh ..          | ...                               | 10-5-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9013   | Nadir Ali              | Muhammad Naeem              | ...                               | 1-1-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9014   | Ram Pratap Singh.      | Bacheha Singh               | ...                               | 6-7-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9015   | Muhammad Rafiq         | Hashmat Ali                 | ...                               | 1-7-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9016   | Harihar Prasad ...     | Ramanand                    | ...                               | 1-4-'09        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 9017   | Muhammad Amin          | Muhammad Yasin              | ...                               | 19-10-'05      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9018   | Parmeshwar Dayal       | Mahadeo Prasad ..           | ...                               | 9-7-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9020   | Sanju Prasad           | Rudra Prasad                | ...                               | 16-6-'08       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9022   | Masuria Din            | Babu Lal                    | ...                               | 1-9-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9023   | Muhammad Zafar Khan.   | Muhammad Abdul Ghafur Khan. | ...                               | 2-3-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9028   | Ram Bishal Th-wari.    | Ramautar Th-wari            | ...                               | 3-6-'06        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 9030   | Lal Man Misra          | Ram Manohar Misra.          | ...                               | 1-6-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9031   | Ghahedi Khan           | Nahar Ali                   | ...                               | 4-5-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9032   | Lakshmi Narayan Misra. | Sadhu Ram Misra.            | ...                               | 1-3-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9033   | Lakshmi Narayan Singh. | Bhagwati Prasad Singh.      | ...                               | 14-11-'06      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9034   | Mahadeo Singh          | Dhanushdhari Singh.         | ...                               | 3-9-'04        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9036   | Pinakur Prasad Singh.  | Shiv Mandil Singh           | ...                               | 12-8-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9037   | Jamuna Prasad Dube.    | Raghubir Ram Dube.          | ...                               | 31-12-'04      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9040   | Deo Narayan            | Bindrahan                   | ...                               | 8-9-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9048   | Anshdhari              | Swami Din                   | ...                               | 2-10-'03       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9054   | Debi Sharan Singh.     | Ganesh Din Singh            | ...                               | 15-12-'04      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9055   | Krishna Nand           | Shital Din                  | ...                               | 1-3-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9056   | Jagat Narayan          | Raghubar Dayal              | ...                               | 30-3-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9063   | Surju Prasad           | Babu Lal                    | ...                               | 11-11-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9065   | Raj Kishor             | Aditya Prasad               | ...                               | 1-2-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9068   | Manohar Lal            | Kalika Prasad               | ...                               | 5-1-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9069   | Deo Narayan            | Durga Prasad                | ...                               | 1-3-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9074   | Bhagwati Prasad.       | Dassu                       | ...                               | 1-8-'05        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9076   | Sajjad Husain          | Roshan                      | ...                               | 17-7-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9077   | Jagat Narayan          | Visheshwar Ram...           | ...                               | 5-9-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9080   | Chetan Das             | Ramanand                    | ...                               | 2-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9082   | Brinda Ban             | Sundar Ram Pande.           | ...                               | 6-8-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9084   | Badri Dat              | Suraj Dat                   | ...                               | 5-2-'05        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9088   | Baldeo Prasad          | Chauharja Prasad            | ...                               | 20-9-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9093   | Kamla Prasad           | Shiv Tahal                  | ...                               | 1-2-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 9095   | Baba Din               | Ram Kripal                  | ...                               | 1-8-'04        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Rural Exam. in 1931.

| Roll number   | Name of candidate      | Father's name      | Name of Vernacular Middle School | Roll number | Grade | Subject | Grade |
|---|------------------------|--------------------|----------------------------------|-------------|-------|---------|-------|
| <b>ALLAHABAD (8533-9133 and 161-6 16133). D. - Private candidates appearing in language subject only or English -</b><br>(continued). |                        |                    |                                  |             |       |         |       |
| 9097  | Ram Kripal ...         | Shiv Harsh Ram     | ...                              | 10-10-10    | I     | ...     | ...   |
| 9098  | Saryu Prasad ...       | Salik Ram          | ...                              | 12-8-10     | I     | ...     | ...   |
| 9118  | Kali Charan Shukla     | Dadu Dayal Shukla  | ...                              | 2-3-11      | I     | ...     | ...   |
| 9117  | Ram Singh ...          | Jawahir Singh ...  | ...                              | 1-1-11      | I     | ...     | ...   |
| 9119  | Moti Lal ...           | Dubai Ram          | ...                              | 1-1-10      | I     | ...     | ...   |
| 9121  | Jagoshwar Prasad       | Din Dayal          | ...                              | 1-1-10      | I     | ...     | ...   |
| 9131  | Har Narayan ...        | Ramuntar           | ...                              | 14-11-10    | I     | ...     | ...   |
| 9133  | Kshatradhari Lal       | Bhagwat Din        | ...                              | 1-2-11      | I     | ...     | ...   |
| 16126   | Radhe Shyam ...        | Arjun Prasad       | ...                              | 1-2-10      | I     | ...     | ...   |
| 16127   | Khalil Ahmad ...       | Safdar Ali         | ...                              | 13-6-10     | I     | ...     | ...   |
| 16128   | Radhe Mohan Lal        | Bisheshar Dayal... | ...                              | 1-2-10      | I     | ...     | ...   |
| 16129   | Bhagwati Saran...      | Ram Bharios        | ...                              | 1-12-10     | I     | ...     | ...   |
| 16130   | Badi Prasad ...        | Shri Dayal         | ...                              | 1-11-10     | I     | ...     | ...   |
| 16133   | Kamla Ram ...          | Ram Lotan          | ...                              | 13-5-12     | I     | ...     | ...   |
| 16134   | Jokhai Ram ...         | Ram Bharios        | ...                              | 13-5-10     | I     | ...     | ...   |
| 16136   | Ram Prasad ...         | Prahlad            | ...                              | 1-4-10      | I     | ...     | ...   |
| <b>CAWNPORE (9142-9942). A - School candidates.</b>   |                        |                    |                                  |             |       |         |       |
| 9142  | Bishram Singh ...      | Pahalwan Singh...  | V. M. S., Sheorajpur.            | 10-1-16     | I     | ...     | ...   |
| 9143  | Chandra Shekhar        | Sidh Gopal         | do                               | 3-10-15     | I     | ...     | ...   |
| 9144  | Ram Prasad             | Baldeo Prasad      | do                               | 1-5-15      | I     | ...     | ...   |
| 9146  | Atal Bihari            | Ram Bharios        | do                               | 20-2-15     | I     | ...     | ...   |
| 9147  | Vidya Dhar             | Ram Nath           | do                               | 20-1-16     | I     | ...     | ...   |
| 9148  | Sita Ram               | Satya Narain       | do                               | 2-12-17     | I     | ...     | ...   |
| 9149  | Bansi Lal              | Ganga Charan       | do                               | 5-7-17      | I     | ...     | ...   |
| 9151  | Maheshwar              | Lallu Lal          | do                               | 1-12-17     | I     | ...     | ...   |
| 9153  | Ayodhya Prasad         | Ram Bharios        | do                               | 5-7-15      | I     | ...     | ...   |
| 9154  | Sri Krishna Lal        | Makim              | do                               | 1-1-15      | I     | ...     | ...   |
| 9155  | Surya Prasad           | Gulzari Lal        | do                               | 4-11-15     | I     | ...     | ...   |
| 9156  | Parath Din Singh       | Ayodhya Singh      | do                               | 6-7-16      | I     | ...     | ...   |
| 9157  | Rajan Lal              | Krishna Baldeo     | do                               | 17-12-15    | I     | ...     | ...   |
| 9158  | Shri Dhar Lal          | Shalig Ram         | do                               | 2-11-15     | I     | ...     | ...   |
| 9159  | Ram Anur               | Manu               | do                               | 10-4-15     | I     | ...     | ...   |
| 9161  | Sheelaram Singh        | Dashrath Singh     | do                               | 1-12-13     | I     | ...     | ...   |
| 9162  | Bansi Dhar             | Sheo Adhar         | do                               | 1-1-16      | I     | ...     | ...   |
| 9163  | Babu Lal               | Deva Shankar       | do                               | 1-12-15     | I     | ...     | ...   |
| 9167  | Chandra Shekhar        | Devi Prasad        | do                               | 10-10-15    | I     | ...     | ...   |
| 9168  | Dargahi Lal            | Hira Lal           | do                               | 23-2-13     | I     | ...     | ...   |
| 9171  | Shoo Sant Bajpai       | Shoo Kanth         | V. M. S., Bilhaur.               | 21-9-15     | I     | ...     | ...   |
| 9172  | Sarishte Lal           | Niranjan Prasad    | do                               | 6-7-15      | I     | ...     | ...   |
| 9173  | Babu Lal               | Damwar             | do                               | 13-10-15    | I     | ...     | ...   |
| 9174  | Jotendra Nath          | Shukdeo Prasad...  | do                               | 1-3-15      | I     | ...     | ...   |
| 9175  | Ishwar Dab Dwivedi.    | Rameshwar Prasad   | do                               | 26-10-16    | I     | ...     | ...   |
| 9176  | Shoo Kumar             | Shambhu Nuth       | do                               | 9-12-14     | I     | ...     | ...   |
| 9177  | Shyam Sundar           | Ram Gopal          | do                               | 23-2-18     | I     | ...     | ...   |
| 9178  | Hukum Chand            | Lakhi Ram          | do                               | 31-7-15     | I     | ...     | ...   |
| 9179  | Ram Swarup Brahmabhat. | Ram Charan         | do                               | 29-12-13    | I     | ...     | ...   |
| 9180  | Chandika Prasad        | Puran              | do                               | 1-6-14      | I     | ...     | ...   |
| 9181  | Rup Narain Kurmi       | Paqire Lal         | do                               | 6-7-16      | I     | ...     | ...   |
| 9182  | Sone Lal Misra         | Binda Din          | do                               | 24-7-13     | I     | ...     | ...   |

Legend: H. = Hindi; G. = Urdu; M. = Mathematics; G. H. = Geography and History; D. = Drawing and H. = English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| CAWNPORE 9142—9942. A—School candidates —<br>(continued). |                       |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 9183  | Ganga Prasad Katiyar. | Gulab ...            | V. M. S., Bilhaur.                | 14-12-'15      | H               | S                    | III                 |                   |
| 9184  | Ram Krishna Misra     | Raghubir Charan      | do                                | 9-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9186  | Ram Ratan ...         | Ram Lal ...          | do                                | 31-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9189  | Ram Nath Misra...     | Manguli Prasad ...   | do                                | 25-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9190  | Raj Kumar Misra       | Lalta Prasad ..      | do                                | 18-'14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 9191  | Gaya Prasad ...       | Nata Din ...         | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9193  | Kedar Nath ...        | Kalka Prasad ...     | do                                | 22-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9194  | Mowa Ram ...          | Durga Prasad ..      | do                                | 25-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9196  | Bishambhar Nath       | Munna Lal            | do                                | 8-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9197  | Chhange Lal Shukla.   | Murlidhar ..         | do                                | 21-6-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9199  | Lal Singh             | Dalgunjan Singh ..   | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9202  | Babu Ram Tripathi     | Raja Ram ...         | do                                | 17-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9203  | Rikkhi Lal ..         | Lalta Prasad ...     | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9204  | Guru Prasad ...       | Lalla ..             | do                                | 3-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9212  | Jagat Narain ...      | Punni                | V. M. S., Sheoli.                 | 8-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9216  | Lal Mani ...          | Mana ..              | do                                | 12-8-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9217  | Krishna Bihari ...    | Lalta Prasad ...     | do                                | 19-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 9218  | Brij Mohan            | Bhagauti Charan...   | do                                | 10-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9219  | Raghubanshi ..        | Kanta Prasad ...     | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9220  | Yadunandan Lal        | Hari Nath ...        | do                                | 20-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9222  | Ram Bharose ...       | Ram Charan ...       | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9223  | Kameshwar ...         | Gokul Prasad ...     | do                                | 29-8-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9224  | Ram Das ...           | Lalmani ...          | do                                | 29-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9226  | Sundar Singh ...      | Ram Singh ...        | do                                | 2-1-'18        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9227  | Raja Ram ...          | Sheobalak Ram ...    | do                                | 6-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9228  | Lakshmi Narain ...    | Bhure Lal ..         | do                                | 9-8-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9229  | Sita Ram ...          | Ram Narain ..        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9230  | Prayag Narain         | Kundan Lal ...       | do                                | 15-4-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9232  | Shyam Lal ...         | Sarju Prasad ...     | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9233  | Girja Shankar ...     | Saddhan ..           | do                                | 14-4-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9235  | Yadunandan Lal ..     | Piara Lal ..         | do                                | 4-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9236  | Mohan Lal ...         | Shyam Lal            | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9237  | Naunho Mal ..         | Ganga Narain ...     | do                                | 6-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9238  | Pitam Singh ...       | Daulat Singh ...     | do                                | 3-8-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| 9239  | Mangal Singh          | Dalip Singh ..       | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9242  | Yamuna Prasad ...     | Mohan Lal ...        | V. M. S., Narwal.                 | 15-'15         | H               | "                    | III                 |                   |
| 9243  | Ram Ghulam Dwi-vedi.  | Bal Gobind Dwi-vedi. | do                                | 4-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9244  | Raghubir Sahai        | Mahadeo Prasad ..    | do                                | 14-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9245  | Shri Narain ...       | Dulare Lal ...       | do                                | 1-11-'11       | "               | "                    | I                   |                   |
| 9246  | Natthu Singh ...      | Hukum Singh ...      | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9248  | Bhagwan Din ...       | Surya Din ...        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9249  | Uma Shankar Avasthi.  | Bansi Dhar Avasthi.  | do                                | 19-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9252  | Asha Prasad ...       | Hira Lal ...         | do                                | 9-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9254  | Raj Narain Tiwari     | Bishnu Dat Tiwari    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9256  | Surya Bali ...        | Ram Dulare ...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9257  | Rameshwar Prasad      | Sheo Prasad ..       | do                                | 15-11-'16      | "               | "                    | I                   |                   |
| 9258  | Ram Saran ...         | Dhanj Prasad ..      | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9259  | Saryu Prasad ...      | Debi Doyal ..        | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9260  | Ram Pratab Singh      | Gopal Prasad ..      | do                                | 5-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9262  | Kripa Shankar Shukla. | Rameshwar Shukla     | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of Birth. | First Language. | Alternative subject. | Pass in Division. | Remarks. |
|--|----------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|----------|
| <b>CAWNPORE (9142 9942). A. - School candidates—(continued).</b> |                      |                         |                                   |                |                 |                      |                   |          |
| 9263   | Prayag Narain ..     | Ram Dyal ..             | V. M. S.,<br>Narwal.              | 26-10-'16      | H               | "                    | II                |          |
| 9264   | Shri Dhar ...        | Mannu ..                | do                                | 9-10-'13       | "               | "                    | II                |          |
| 9268   | Ram Narain Dikshit   | Ram Charan Dikshit.     | do                                | 12-1-'14       | "               | "                    | III               |          |
| 9270   | Pratap Singh ..      | Bhairon Singh ..        | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III               |          |
| 9271   | Dwarka Prasad ..     | Bhagwan Das ...         | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | II                |          |
| 9274   | Haripal Singh ..     | Mohan Singh ..          | do                                | 8-1-'14        | "               | "                    | II                |          |
| 9275   | Sidh Nath Misra      | Chandrika Prasad Misra. | do                                | 13-9-'19       | "               | "                    | I                 |          |
| 9276   | Hari Prasad Singa    | Raghenandan Singh       | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                |          |
| 9277   | Raj Narain Dwivedi   | Ganga Prasad Dwivedi.   | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | II                |          |
| 9278   | Haripal Singh ..     | Jagannath Singh ..      | do                                | 24-11-'15      | "               | "                    | II                | M        |
| 9279   | Ram Ashre ..         | Chandrika Prasad.       | do                                | 16-7-'16       | "               | "                    | II                |          |
| 9280   | Sheo Ratan Singh     | Bhecha Singh ..         | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                |          |
| 9281   | Ram Nath Tiwari      | Jwala Prasad Tiwari.    | do                                | 2-4-'15        | "               | "                    | III               |          |
| 9282   | Kripa Shankar Misra. | Debi Din Misra ...      | do                                | 5-9-'15        | "               | "                    | II                |          |
| 9285   | Mazahar-ul-Haq ...   | Abul Muzaffar ...       | do                                | 2-12-'15       | "               | "                    | II                |          |
| 9287   | Banwari Singh ...    | Himmat Singh ..         | V. M. S.,<br>Rasulabad.           | 30-7-'13       | H               | "                    | III               |          |
| 9291   | Mahabir Prasad ..    | Dachari Lal ...         | do                                | 8-12-'15       | "               | "                    | II                |          |
| 9293   | Mohan Singh ..       | Jwala Singh ..          | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | III               |          |
| 9298   | Baij Nath ...        | Balbhadra Prasad        | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | II                |          |
| 9303   | Raj Bahadur Singh    | Sarjwan Singh ...       | do                                | 16-10-'12      | "               | "                    | III               |          |
| 9304   | Ram Shankar ..       | Hari Prasad ...         | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                |          |
| 9305   | Bateshwari Dayal     | Bhagwan Din ...         | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III               |          |
| 9306   | Gyan Singh ...       | Ghasite Singh ...       | do                                | 31-12-'15      | U               | "                    | I                 | S        |
| 9307   | Abrar Ahmad Khan.    | Amir Husain Khan        | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III               |          |
| 9308   | Usman Khan ...       | Munir Khan ..           | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                |          |
| 9309   | Mahmud Khan ..       | Munir Khan ...          | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                |          |
| 9310   | Sheo Narain Bajpai   | Ganga Charan Bajpai.    | V. M. S.,<br>Mandhana.            | 3-12-'16       | H               | "                    | III               |          |
| 9311   | Deo Krishna ...      | Anandi Lal ...          | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | II                |          |
| 9313   | Balbhadra Prasad.    | Babu Ram ...            | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                |          |
| 9314   | Sheo Dat ...         | Ram Narain ..           | V. M. S.,<br>Kahinjari.           | 6-6-'17        | "               | "                    | II                |          |
| 9315   | Putti Lal ...        | Sheo Prasad ...         | do                                | 18-7-'14       | "               | "                    | III               |          |
| 9317   | Shyam Bahadur ...    | Mathura Prasad ..       | do                                | 27-1-'16       | "               | "                    | II                |          |
| 9318   | Sheo Ratan Lal ...   | Satti Din ..            | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III               |          |
| 9320   | Raj Kishor ..        | Ganga Prasad ...        | do                                | 4-8-'15        | "               | "                    | III               |          |
| 9321   | Rup Lal ...          | Devi Prasad ...         | do                                | 12-6-'16       | "               | "                    | II                |          |
| 9322   | Surya Narain ..      | Bibari Lal ...          | do                                | 30-11-'14      | "               | "                    | II                |          |
| 9324   | Brij Lal ...         | Angou ...               | do                                | 30-4-'14       | "               | "                    | II                | M        |
| 9325   | Jagannath ..         | Ramuwan ...             | do                                | 5-3-'13        | "               | "                    | III               |          |
| 9328   | Indra Bahadur Singa. | Lallu Singh ...         | do                                | 19-10-'15      | "               | "                    | II                |          |
| 9329   | Sundar Lal ...       | Parmeshwar Din          | do                                | 11-6-'17       | "               | "                    | II                |          |
| 9330   | Siddhi Nath ...      | Chandra Kishor ..       | do                                | 16-7-'17       | "               | "                    | III               |          |
| 9331   | Ram Sewak ...        | Sheo Adhar ...          | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III               |          |
| 9332   | Sukhdeo Singh        | Bibari Singh ...        | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III               |          |
| 9334   | Ram Bibari ...       | Sheo Dulare             | do                                | 18-8-'15       | "               | "                    | III               |          |
| 9335   | Bhikham Lal          | Ayedhia Prasad ...      | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III               |          |
| 9337   | Chhotu Khan          | Chhotu Khan             | do                                | 1-11-'15       | U               | "                    | II                |          |

H = Hindi; U = Urdu; M = Mathematics; G. H. = Geography and History; S = Sanskrit Language; D = Drawing and E = English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>JAWNPORE (9142 - 9941). A —School candidates —(continued)</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 9339   | Hari Shankar ...   | Ram Bahadur ...    | V. M. S.,<br>Derapur              | 1-3-'16        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 9340   | Jang Bahadur ...   | Sukh Nandan ...    | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9342   | Krishnapal Singh   | Birat Singh ...    | do                                | 14-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9343   | Chandrika Prasad   | Sundar Lal ...     | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9346   | Sone Lal ...       | Sico Prasad ...    | do                                | 2-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9348   | Ram Narain ...     | Banshi Dhar ...    | do                                | 13-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9349   | Durga Singh ...    | Raghunath Singh    | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9351   | Jai Ram Singh ...  | Gajraj Singh ...   | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9352   | Lalta Prasad ...   | Mahaleo ...        | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9355   | Raghuraj Singh ..  | Narain Singh ...   | do                                | 23-11-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9356   | Prem Narain ...    | Rahasbihari Lal .. | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9357   | Raghubir Sahai ... | Chhote Lal ...     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9359   | Gore Lal ...       | Tulshi Ram ...     | do                                | 2-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9361   | Newal Kishor ...   | Ram Charan ...     | do                                | 15-4-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 9363   | Raghubir Singh ... | Mun Raj Singh ..   | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9364   | Shafiq Ullah ...   | Abdul Ghafur ...   | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9366   | Ram Swarup ...     | Chokhe Lal ...     | V. M. S.,<br>Rusdhan.             | 1-1-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 9368   | Uma Shankar ...    | Ram Charan ...     | do                                | 2-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9369   | Mathura Prasad...  | Tijau ...          | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9370   | Raj Narain ...     | Raghubir Charan    | do                                | 14-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9371   | Madhava Giri ..    | Lal Munshi ...     | do                                | 10-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9372   | Ram Ratan ...      | Sukhdeo ...        | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9373   | Ganga Charan ...   | Rameshwar ...      | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9375   | Nur Muhamma        | Jwala ...          | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9376   | Mewa Lal ...       | Raghubar ...       | do                                | 19-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9380   | Har Naitain ..     | Kanhaiya Lal ...   | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9381   | Mathura Prasad...  | Bhaggi ...         | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9382   | Saryu Singh ...    | Chinta Singh ..    | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9383   | Panna Lal ...      | Gharib Singh ...   | do                                | 23-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9384   | Shyam Bihari ...   | Prabhu Dyal ...    | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9385   | Ram Shankar ...    | Kanta Prasad ...   | do                                | 10-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9386   | Bajinath ...       | Rameshwar ...      | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9387   | Bhura Lal ...      | Buddha ...         | do                                | 11-4-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9389   | Ram Sanehi Singh   | Ganga Singh ...    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9390   | Chhakkil Lal ..    | Devi Prasad ...    | do                                | 1-5-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 9391   | Jhau Lal ...       | Mitthu Lal ...     | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9392   | Bihari Lal ...     | Banshi Lal ...     | V. M. S.,<br>Baripal.             | 1-3-'16        | H               | "                    | III                 |                   |
| 9393   | Ram Bihari ...     | Ganga Charan ...   | do                                | 2-4-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9394   | Gaya Prasad ...    | Mahadeo ...        | do                                | 24-3-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 9395   | Sheobalk Ram ...   | Baij Nath ...      | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9396   | Radhe Shyam ...    | Sudar Chandra...   | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9398   | Abhimanyu ...      | Mani Ram ...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9400   | Gaya Din ...       | Munni Lal ..       | do                                | 4-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9401   | Sukhdeo Prasad ... | Orhanman ...       | do                                | 2-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9402   | Banshi Lal ...     | Binayak Prasad ..  | do                                | 17-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 9404   | Shankar Singh ...  | Beni Singh ...     | do                                | 4-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9405   | Sankatha Prasad    | Himmat Bahadur     | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 9407   | Brajbihari ...     | Raja Ram ...       | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 9408   | Ram Krihna ...     | Devi Prasad ...    | do                                | 3-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 9409   | Data Din ...       | Sheo Nath ...      | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 9410   | Mathura Prasad ... | Jagarbanshi ...    | do                                | 2-5-'14        | U               | "                    | I                   | S M               |
| 9411   | Lakshmi Bahadur    | Gulzari Lal ...    | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English

## List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination.

| Roll number.  | Name of candidate   | Father's name       | Name of Vernacular Board | Date of birth | Grade | Subject |
|---|---------------------|---------------------|--------------------------|---------------|-------|---------|
| <b>CAWNPORE (9142-9942). O. - School candidates appearing in Language subject only or English - (continued)</b> |                     |                     |                          |               |       |         |
| 9412  | Kedar Nath          | Beljan              | V. M. S., Sheorajpur     | 15-12-'13     | U     | III     |
| 9415  | Ram Varan           | Manohar Singh       | do                       | 18-3-'13      |       | III     |
| 9416  | Ram Swarup          | Dharam Das          | do                       | 3-11-'13      |       | III     |
| 9417  | Maheshwar Kant      | Abul Ghani          | do                       | 1-12-'13      |       | U       |
| 9418  | Raghunandan Lal     | Baldeo Prasad       | do                       | 15-11-'13     |       | II      |
| 9419  | Ram Adhar           | Kali Charan         | V. M. S., Bahaur.        | 14-1-'13      |       | III     |
| 9420  | Debi Prasad Misra   | Kashu Lal           | do                       | 7-1-'17       |       | III     |
| 9421  | Manphul Tiwari      | Rishi Nath          | do                       | 3-3-'13       |       | III     |
| 9423  | Ganga Prasad        | Chheh Lal           | do                       | 2-8-'13       |       | III     |
| 9424  | Salig Ram           | Kalka Prasad        | do                       | 2-7-'11       |       | III     |
| 9425  | Nawal Singh         | Black Singh         | V. M. S.,                | 10-'13        |       | III     |
| 9426  | Shyam Swarup        | Munoo Lal           | do                       | 1-7-'12       |       | III     |
| 9427  | Prabhu Das          | Jayashwan           | do                       | 12-'12        |       | III     |
| 9428  | Munni Lal           | Manohar Lal         | do                       | 1-11-'12      |       | III     |
| 9429  | Tulshi Ram          | Chandrapur          | do                       | 1-'14         |       | III     |
| 9430  | Babu Ram            | De Pu Lal           | do                       | 7-'14         |       | III     |
| 9431  | Ganga Prasad        | Chandhar Prasad     | do                       | 1-7-'17       |       | III     |
| 9432  | Bhagwan Din         | Tulshi Prasad       | do                       | 30-12-'15     |       | III     |
| 9433  | Mohan Lal           | Raghunath Prasad    | do                       | 27-1-'15      |       | III     |
| 9437  | Sidhar Lal          | Bhagwan             | do                       | 10-10-'13     |       | III     |
| 9438  | Alana Prasad        | Kashu Prasad        | do                       | 21-1-'15      |       | III     |
| 9439  | Tejeshwar           | Debi Singh          | do                       | 3-'13         |       | III     |
| 9440  | Omkan Nath          | Kali Prasad         | do                       | 10-12-'15     |       | III     |
| 9441  | Babu Lal            | Chandamuni Lal      | do                       | 2-6-'12       |       | III     |
| 9442  | Ram Das Misra       | Mukta Prasad Misra  | V. M. S., Narwal.        | 30-2-'13      |       | III     |
| 9444  | Sleo Prasad Tiwari  | Janak Dulare Tiwari | do                       | 17-2-'14      |       | III     |
| 9445  | Yamuna Prasad       | Raghunandan Prasad  | do                       | 6-5-'14       |       | III     |
| 9448  | Debi Prasad Trivedi | Hari Lal Tribeh     | do                       | 3-5-'14       |       | III     |
| 9449  | Niamat Ali          | Ilahi Bakhsh        | do                       | 1-10-'13      |       | III     |
| 9450  | Shri Krishna Lal    | Rajha Charan        | do                       | 2-7-'14       |       | III     |
| 9452  | Ram Piare Tiwari    | Shankar Lal Tiwari  | do                       | 1-2-'14       |       | III     |
| 9453  | Gopi Nath Tiwari    | Rajha Lal Tiwari    | do                       | 2-2-'13       |       | III     |
| 9454  | Durga Singh         | Atibal Singh        | do                       | 4-3-'12       |       | III     |
| 9458  | Ekhlas Singh        | Khagole Singh       | do                       | 20-3-'14      |       | III     |
| 9459  | Harpal              | Manku Lal           | do                       | 4-12-'12      |       | III     |
| 9460  | Mizaji Lal          | Ram Sanehi          | V. M. S., Jhunjhak.      | 15-6-'15      |       | III     |
| 9461  | Babu Singh          | Ranjit Singh        | do                       | 29-4-'15      |       | III     |
| 9462  | Mathura Prasad      | Nannhe              | V. M. S., Kehinjari.     | 15-1-'14      |       | III     |
| 9463  | Ram Ashre           | Baldeo Prasad       | do                       | 16-8-'13      |       | III     |
| 9464  | Bishwa Nath Avasthi | Sita Ram            | do                       | 3-4-'14       |       | III     |
| 9465  | Bachchan Lal        | Kashi Din           | do                       | 11-9-'15      |       | III     |
| 9466  | Deo Dat Bajpai      | Chandra Kishor      | do                       | 14-6-'15      |       | III     |
| 9467  | Ram Gopal           | Brahma Din          | do                       | 12-3-'13      |       | III     |
| 9468  | Bachchan Singh      | Daryao Singh        | do                       | 19-1-'07      |       | III     |
| 9469  | Sona Lal            | Gaya Prasad         | do                       | 9-11-'14      |       | III     |
| 9470  | Prayag Narain       | Guthu Lal           | do                       | 28-2-'12      |       | III     |

U = Urdu; M = Mathematics; G. H. = Geography and History; D = Drawing and Book-Work.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>CAWNPORE (9142-9942) C—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                    |                    |                                   |               |                 |                     |                    |                   |
| 9472   | Chandra Shekhar    | Madan Mohan ...    | V. M. S., Kainjari.               | 29-11-'14     | U               | ...                 | II                 |                   |
| 9473   | Sipahi Lal ...     | Gulshan ...        | do                                | 3-4-'14       | "               | ...                 | II                 |                   |
| 9474   | Sheoratan Singh    | Sheo Narain Singh  | V. M. S., Derapur.                | 15-1-'14      | "               | ...                 | II                 |                   |
| 9475   | Subedar ...        | Devi Dayal ...     | do                                | 18-7-'14      | "               | ...                 | II                 |                   |
| 9477   | Ram Chandra ...    | Binda Charan ...   | do                                | 3-10-'14      | "               | ...                 | III                |                   |
| 9478   | Manna Lal ...      | Khushali ...       | do                                | 10-2-'14      | "               | ...                 | II                 |                   |
| 9479   | Daryao Singh ...   | Pahalwan Singh     | do                                | 1-3-'14       | "               | ...                 | III                |                   |
| 9481   | Ram Narain ...     | Lallu ...          | V. M. S., Rasdhan.                | 10-9-'16      | "               | ...                 | III                |                   |
| 9482   | Sheoratan Lal ...  | Lallu ...          | do                                | 1-1-'14       | "               | ...                 | III                |                   |
| 9483   | Babu Ram ...       | Sheo Narayan ...   | do                                | 8-6-'15       | "               | ...                 | III                |                   |
| 9484   | Gaya Prasad ...    | Ram Charan ...     | V. M. S., Baripal.                | 1-12-'12      | "               | ...                 | III                |                   |
| 9485   | Ganga Prasad ...   | Sarju Prasad ...   | do                                | 1-2-'13       | "               | ...                 | III                |                   |
| 9486   | Chandra Bhushan    | Sheo Ram ...       | do                                | 1-8-'10       | "               | ...                 | II                 |                   |
| 9487   | Chandra Bhushan    | Mukta Prasad ...   | do                                | 3-11-'15      | "               | ...                 | III                |                   |
| <b>CAWNPORE (9142-9942). A—School candidates</b>   |                    |                    |                                   |               |                 |                     |                    |                   |
| 9490   | Manohar Lal ...    | Kripa ...          | V. M. S., Akbarpur.               | 23-5-'13      | H               | S                   | II                 |                   |
| 9491   | Ram Sunehi ...     | Baldeo Prasad ...  | do                                | 3-6-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 9492   | Sheo Narain ...    | Lallu ...          | do                                | 8-8-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 9494   | Ram Dulare ...     | Bhajan Lal ...     | do                                | 21-4-'15      | "               | "                   | II                 |                   |
| 9495   | Gyri Bahadur ...   | Bhawan Prasad      | do                                | 1-11-'16      | "               | "                   | II                 |                   |
| 9498   | Ram Bhargose ...   | Mathura Prasad ... | do                                | 7-9-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 9499   | Ram Narain ...     | Lalam ...          | do                                | 8-12-'11      | "               | "                   | III                |                   |
| 9501   | Kedar Singh ...    | Kunu Singh ...     | do                                | 1-3-'14       | "               | E                   | II                 |                   |
| 9502   | Shadi Lal ...      | Lala Prasad ...    | do                                | 1-12-'14      | "               | "                   | II                 |                   |
| 9503   | Sukhbasi Lal ...   | Chandrika Prasad   | do                                | 5-4-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 9504   | Mul Chandra ...    | Mohan Lal ...      | do                                | 7-6-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 9505   | Vidyasharan ...    | Ram Charan ...     | do                                | 15-12-'15     | "               | "                   | III                |                   |
| 9506   | Surendra Nath ...  | Kanti Chaudra ...  | do                                | 26-9-'15      | "               | "                   | III                |                   |
| 9510   | Shyam Narain ...   | Bajunath Prasad    | do                                | 2-2-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 9511   | Shridhar ...       | Ram Ghulam ...     | do                                | 28-8-'14      | "               | "                   | III                |                   |
| 9516   | Sheo Narain ...    | Baji Lal ...       | do                                | 14-3-'17      | "               | "                   | III                |                   |
| 9517   | Kotwal Singh ...   | Rup Singh ...      | do                                | 1-11-'14      | "               | "                   | III                |                   |
| 9519   | Jageshwar ...      | Nokhe Lal ...      | do                                | 1-1-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 9520   | Sohan Lal ...      | Pancham Lal ...    | do                                | 3-9-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 9523   | Dalip Singh ...    | Ram Sahai ...      | do                                | 5-2-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 9527   | Sita Ram ...       | Ram Bihari ...     | V. M. S., Khersa.                 | 18-10-'15     | II              | "                   | III                |                   |
| 9530   | Kailash Narain ... | Devi Prasad ...    | do                                | 17-3-'14      | "               | "                   | III                |                   |
| 9531   | Jagdeo Prasad ...  | Ram Bhargose ...   | do                                | 2-1-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 9532   | Raja Ram ...       | Shalig Ram ...     | do                                | 9-11-'15      | "               | "                   | II                 | M                 |
| 9533   | Ram Shankar ...    | Lala Prasad ...    | do                                | 23-12-'16     | "               | "                   | II                 | M                 |
| 9534   | Mata Prasad ...    | Rachha Lal ...     | do                                | 1-12-'17      | "               | "                   | III                |                   |
| 9535   | Huain Bakish ...   | Nabi Bakish ...    | do                                | 1-3-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 9536   | Harman Singh ...   | Bhagwan Singh ...  | do                                | 10-8-'15      | "               | "                   | II                 |                   |
| 9537   | Shakti Prasad ...  | Dev Nani ...       | do                                | 9-6-'12       | "               | "                   | III                |                   |
| 9538   | Manish Narain ...  | Shiv Sankar ...    | do                                | 11-10-'15     | "               | "                   | II                 |                   |
| 9539   | Chhote Lal ...     | Sachar ...         | do                                | 1-6-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 9540   | Ram Narain Singh   | Shankar Singh      | do                                | 2-2-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 9541   | Sankar Singh ...   | Jaganath Singh     | do                                | 6-5-'16       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 9542   | Devi Charan ...    | Aha Dan ...        | do                                | 1-8-'17       | "               | "                   | III                |                   |

Abbreviations: H=Hindi, S=Second Language, D=Drawing and E=English; M=Metaphysics and Logic, M=Metaphysics and Logic, M=Metaphysics and Logic.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued)

| Roll number.  | Name of candidate   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. |    |   |     |
|---|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|----|---|-----|
| <b>CAWNPORE (9142-9942). A—School candidates—(continued).</b> |                     |                    |                                   |                |    |   |     |
| 9544  | Chaturbhuj ...      | Dwarka Singh ...   | V. M. S.,<br>Kheisa.              | 3-2-16         | II | S | III |
| 9546  | Pratap Singh ...    | Sheo Darshan Singl | do                                | 2-2-14         |    |   | III |
| 9549  | Ram Adhin ...       | Ram Krishna ..     | do                                | 2-1-15         |    |   | III |
| 9550  | Dalip Singh ...     | Kedar Singh ...    | do                                | 18-15          |    |   | III |
| 9551  | Madan Mohan ...     | Shital Prasad      | do                                | 8-11-13        |    |   | III |
| 9552  | Shyam Lal ..        | Ganga Charan ...   | do                                | 7-9-13         |    |   | III |
| 9558  | Rup Kishor ...      | Khub Chandra ...   | V. M. S.,<br>Pukhrayan.           | 9-11-13        |    |   | II  |
| 9559  | Mahadeo ...         | Dwarka Prasad ..   | do                                | 10-7-17        |    |   | III |
| 9562  | Sughar Singh ..     | Jangjit Singh ...  | do                                | 15-10-15       |    |   | III |
| 9563  | Raja Ram ...        | Ghan Shyam ..      | do                                | 15-8-15        |    |   | II  |
| 9564  | Mahabir Prasad .    | Raja Ram ...       | do                                | 3-2-16         |    | E | III |
| 9566  | Lipin Bihari Lal .. | Lallu Lal ...      | do                                | 15-3-15        |    |   | III |
| 9567  | Krishna Bihari Lal  | Lallu Lal ..       | do                                | 20-2-17        |    |   | III |
| 9568  | Batuk Nath ...      | Fateh Bahadur ..   | do                                | 17-1-17        |    |   | III |
| 9570  | Babu Ram ...        | Dagahi Lal ...     | do                                | 10-12-17       |    |   | III |
| 9571  | Jagdeo Prasad       | Chhote Lal ..      | do                                | 20-1-19        |    |   | II  |
| 9572  | Rameshwar ...       | Isbvari Prasad ..  | do                                | 5-11-13        |    |   | III |
| 9576  | Karim Bakhsh ..     | Nanbun ..          | do                                | 16-11-15       | U  | S | III |
| 9578  | Rajendra Singh...   | Sheo Naik Singh    | V. M. S.,<br>Gajner.              | 1-5-18         | II |   | III |
| 9579  | Lal Bahadur Singh   | Naram Singh ..     | do                                | 14-12-17       |    |   | II  |
| 9581  | Janki Prasad ..     | Surya Mani ..      | do                                | 24-12-13       |    |   | III |
| 9582  | Nawab Singh         | Dulari Singh ..    | do                                | 12-3-14        |    |   | III |
| 9583  | Babu Ram ...        | Manohar Lal ...    | do                                | 1-5-13         |    |   | III |
| 9585  | Jaigopal Singh ..   | Beni Madhav Singh  | do                                | 18-3-14        |    |   | III |
| 9587  | Brahma Din ...      | Wanguli Prasad...  | do                                | 2-9-14         |    |   | III |
| 9589  | Kali Charan ...     | Ram Prasad         | do                                | 6-9-15         |    |   | III |
| 9590  | Keshav Prasad ..    | Yamuna Prasad ..   | do                                | 1-5-14         |    |   | III |
| 9596  | Chheda Lal ...      | Rameshwar ..       | do                                | 3-2-16         |    |   | III |
| 9599  | Shadi Lal ...       | Maiku Lal ...      | V. M. S.,<br>Ghatampur.           | 3-3-13         |    |   | III |
| 9600  | Achal Bihari Lal    | Gureharan Lal ...  | do                                | 22-11-17       |    |   | III |
| 9608  | Ambika Prasad ...   | Ram Narain ..      | do                                | 1-6-10         |    |   | II  |
| 9609  | Raghubar Dayal ..   | Batiya Misra ...   | do                                | 2-7-14         |    |   | III |
| 9612  | Lakshmi Narain ..   | Mahabir Prasad ..  | do                                | 5-10-12        |    |   | III |
| 9615  | Ram Jiwan ...       | Brahmadin ...      | do                                | 3-2-16         |    |   | III |
| 9616  | Shalig Ram.         | Manu Lal ...       | do                                | 1-11-16        |    |   | III |
| 9617  | Chhote Lal ..       | Maiku Lal ...      | do                                | 1-11-16        |    |   | III |
| 9618  | Manna Lal ...       | Brindraban ..      | do                                | 2-9-14         |    |   | III |
| 9619  | Ram Dhan ...        | Ghasi Ram ...      | do                                | 11-9-15        |    |   | III |
| 9622  | Bishal Singh ...    | Sheo Ratan Singh   | do                                | 14-11-15       |    |   | III |
| 9623  | Ram Narain ...      | Putti Lal ..       | do                                | 3-1-13         |    |   | III |
| 9624  | Jaigopal Singh ...  | Atibal Singh ..    | do                                | 2-11-12        |    |   | III |
| 9626  | Anant Prasad ...    | Jang Bahadur ...   | do                                | 1-1-14         |    |   | II  |
| 9627  | Daya Shankar ...    | Gajodhar Singh..   | do                                | 1-1-15         |    |   | III |
| 9630  | Braj Mohan Lal ..   | Maniyan ..         | do                                | 31-7-14        |    |   | III |
| 9631  | Gokul ...           | Misri Lal ...      | do                                | 29-12-10       |    |   | III |
| 9632  | Shukdeo Prasad ..   | Nanhwan ...        | do                                | 4-4-14         |    |   | III |
| 9634  | Braj Mohan Lal      | Ganga Prasad ...   | do                                | 1-9-16         |    |   | III |
| 9636  | Awasthi.            |                    |                                   |                |    |   |     |
| 9636  | Nawab Singh ...     | Gajodhar Singh ... | do                                | 2-12-12        |    |   | III |
| 9639  | Bishwanath Singh    | Buji Singh ..      | do                                | 1-10-12        |    | E | III |
| 9642  | Shri Krishna        | Madan Mohan ...    | do                                | 11-9-15        |    |   | III |
| 9643  | Rajendra Nath ..    | Ram Narain ...     | do                                | 1-5-16         |    |   | III |

H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; L.—Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate              | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinction in— |
|---|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| <b>CAWNPORE (9142—9942). A—School candidates—(continued).</b> |                                |                              |                                   |                |                 |                      |                    |                 |
| 9644  | Sheo Ratan Singh               | Gulab Singh ...              | V. M. S.,<br>Ghatampur            | 4-2-'15        | H               | E                    | III                |                 |
| 9645  | Brajendra Swarup               | Durga Charan ...             | do ...                            | 11-9-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 9646  | Sh o Sagar Singh.              | Chhota Singh ...             | do ...                            | 8-11-'16       | "               | "                    | II                 |                 |
| 9649  | Mathura Prasad ...             | Surya Prasad ...             | do ...                            | 29-6-'14       | "               | "                    | III                |                 |
| 9650  | Jagat Narain ...               | Deo Narain ...               | do ...                            | 10-1-'17       | "               | "                    | III                |                 |
| 9651  | Brahmadeo Sharma               | Kanta Prasad ...             | do ...                            | 5-7-'15        | "               | "                    | III                |                 |
| 9653  | Jagannath Prasad               | Ram Bharose ...              | do ..                             | 4-3-'15        | U               | "                    | III                |                 |
| 9654  | Sheo Saran Singh.              | Narain Singh ..              | do ..                             | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |                 |
| 9657  | Sheo Mangal Singh Bhadwariya.  | Sheo Prasad Singh            | V. M. S.,<br>Collectorganj        | 26-7-'15       | H               | "                    | II                 |                 |
| 9660  | Ramak Tiwari.                  | Ram Narain Tiwari            | do ...                            | 5-9-'14        | "               | "                    | I                  |                 |
| 9661  | Babu Dwivedi.                  | Basudeo Dwivedi...           | do ...                            | 19-9-'17       | "               | "                    | II                 |                 |
| 9663  | Puran Chandra Mohotra.         | Jagmohan Lal Meh-<br>rotra.  | do ...                            | 1-5-'16        | "               | "                    | III                |                 |
| 9665  | Dipu Awasthi                   | Shyam Dayal Avas-<br>thi     | do ...                            | 2-9-'14        | "               | "                    | II                 |                 |
| 9667  | Ram Sewak ..                   | Ram Charan ..                | do ..                             | 3-1-'16        | "               | "                    | III                |                 |
| 9668  | Bhagwati Prasad...             | Banke Bihari Lal ..          | do ...                            | 25-11-'16      | "               | "                    | II                 |                 |
| 9669  | Din Dayal ..                   | Ram Swarup ...               | do ...                            | 28-3-'13       | "               | "                    | III                |                 |
| 9673  | Kotika Prasad Shukla.          | Ram Ghulam Shukla.           | do ...                            | 17-3-'16       | "               | "                    | I                  |                 |
| 9674  | Surya Narain Meh-<br>rotra.    | Mohan Lal Meh-<br>rotra.     | do ..                             | 1-1-'16        | "               | "                    | II                 |                 |
| 9676  | Sita Pande.                    | Piara Lal Pande ..           | do ..                             | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |                 |
| 9677  | Durga Prasad Shukla            | Suraj Narain Shukla.         | do ..                             | 14-9-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 9678  | Ganga Prasad Dikshit.          | Ajodhya Prasad Dikshit.      | do ...                            | 1-5-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 9679  | Ram Dayal Tiwari               | Sankatha Prasad Tiwari.      | do ..                             | 6-10-'13       | "               | "                    | III                |                 |
| 9680  | Ganga Ram ...                  | Gur Dayal ...                | do ..                             | 17-11-'17      | "               | "                    | II                 |                 |
| 9681  | Sheo Prasad Bajpai             | Ganga Prasad Bajpai          | do ..                             | 28-12-'13      | "               | "                    | II                 |                 |
| 9682  | Raj Ram Shukla                 | Ramanand Shukla              | do ..                             | 3-11-'14       | "               | "                    | II                 |                 |
| 9684  | Sheo Mangal Singh Chandel.     | Sheo Prasad Singh Chandel.   | do ..                             | 13-1-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 9685  | Mul Chandra Shukla.            | Prag Dat Shukla              | do ...                            | 7-7-'13        | "               | "                    | III                |                 |
| 9686  | Maya Prakash Saksena.          | Shadi Lal Saksena            | do ..                             | 1-2-'17        | "               | "                    | III                |                 |
| 9688  | Sheo Shankar Sri-<br>vastava.  | Sheo Narain Sri-<br>vastava. | do ...                            | 1-8-'16        | "               | "                    | I                  | M               |
| 9690  | Ram Deo Shukla ..              | Radha Krishna Shukla.        | do ...                            | 1-4-'16        | "               | "                    | II                 |                 |
| 9691  | Girja Shankar Brahma Bhat.     | Devi Din Brahma Bhat.        | do ...                            | 29-1-'14       | "               | "                    | II                 | M               |
| 9692  | Babu Lal Shukla...             | Bal Govind Shukla            | do ...                            | 15-11-'15      | "               | "                    | II                 | M               |
| 9693  | Pratap Narain Sri-<br>vastava. | Ram Nath Srivasta-<br>va.    | do ...                            | 31-5-'17       | "               | "                    | II                 | M               |
| 9694  | Ganga Prasad Bajpai.           | Ram Tulare Bajpai            | do ...                            | 10-5-'15       | "               | "                    | II                 | M               |
| 9695  | Sheo Nath Dikshit              | Jagannath Dikshit            | do ...                            | 24-10-'17      | "               | "                    | II                 | M               |
| 9696  | Amika Prasad Misra.            | Buddha Misra ..              | do ...                            | 2-1-'17        | "               | "                    | III                |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931.

| Roll number.   | Name of candidate             | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | U. | M. | G. | H.  |
|--|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------|----|----|----|-----|
| <b>CAWNPORE (9142—9942). A.—School candidates—(continued).</b> |                               |                              |                                  |               |    |    |    |     |
| 9697   | Ram Shankar Pande.            | Gajadhar Pande.              | V. M. S., Collector-ganj.        | 3-1-17        | H  | L  |    | II  |
| 9698   | Rameshwar Tiwari              | Mohan Lal Tiwari             | do                               | 4-3-18        | "  | "  |    | II  |
| 9699   | Jai Naram Tiwari              | Ram Prasad Tiwari.           | do                               | 6-7-18        | "  | "  |    | I   |
| 9701   | Ram Prasad Tiwari             | Sukhmandan Prasad Tiwari.    | do                               | 16-9-17       | "  | "  |    | I   |
| 9702   | Gaya Prasad Srivastava.       | Jagannath Prasad Srivastava. | do                               | 1-12-18       | "  | "  |    | III |
| 9703   | Gajodhar Prasad Srivastava.   | Jagannath Prasad Srivastava. | do                               | 4-12-18       | "  | "  |    | II  |
| 9704   | Kankaya Lal Brahmbhat.        | Ram Narain Brahmbhat.        | do                               | 2-7-17        | "  | "  |    | II  |
| 9705   | Rup Kishor Tiwari             | Jagul Kishor Tiwari.         | do                               | 1-12-15       | "  | "  |    | II  |
| 9706   | Chheeb Lal Misra              | Ranke Lal Misra              | do                               | 1-3-16        | "  | "  |    | II  |
| 9707   | Budhivachal Prasad Pande.     | Jwala Prasad Pande.          | do                               | 27-7-17       | "  | "  |    | II  |
| 9708   | Uma Shankar Bajpai.           | Saddhi Bajpai                | do                               | 9-7-15        | "  | "  |    | II  |
| 9709   | Sheo Shankar Pande.           | Ramadhar Pande               | do                               | 7-2-12        | "  | S  |    | II  |
| 9711   | Dharamshil Dilshit.           | Haribilos Dikshit            | do                               | 2-5-14        | "  | "  |    | II  |
| 9713   | Surya Prasad Srivastava       | Bhumak Lal Srivastava.       | do                               | 7-2-16        | "  | "  |    | II  |
| 9714   | Mahdeo Singh ...              | Baldeo Singh ...             | do                               | 13-9-15       | "  | "  |    | I   |
| 9718   | Sri Krishna Prasad Srivastava | Baldeo Prasad Srivastava.    | do                               | 22-8-19       | "  | S  |    | III |
| 9719   | Partap Bahadur Srivastava     | Ganga Prasad Srivastava.     | do                               | 16-2-16       | "  | "  |    | II  |
| 9721   | Muhammad Ahmad...             | Karim Bakhsh ...             | do                               | 1-11-12       | "  | "  |    | II  |
| 9722   | Muhammad Azimuddin.           | Sharaf Uddin                 | do                               | 1-2-13        | "  | "  |    | III |
| 9725   | Ram Gopal Srivastava.         | Gokul Prasad Srivastava.     | do                               | 1-8-14        | "  | S  |    | II  |
| 9727   | Ram Krishna Shukla.           | Ragunandan Prasad Shukla.    | V. M. S., Colonel-ganj.          | 1-9-15        | H  | E  |    | III |
| 9729   | Durga Charan Avasthi.         | Sheo Gopal Avasthi.          | do                               | 1-8-16        | "  | "  |    | II  |
| 9730   | Rajendra Nath Bajpai.         | Surya Kumar Bajpai.          | do                               | 1-3-17        | "  | "  |    | II  |
| 9731   | Bipat Prasad                  | Duli Chand ...               | do                               | 1-9-15        | "  | "  |    | I   |
| 9733   | Ratna Singh ...               | Chhanga Ram Singh.           | do                               | 6-7-14        | "  | "  |    | II  |
| 9734   | Hori Lal ...                  | Chhannu Lal ...              | do                               | 23-10-17      | "  | "  |    | III |
| 9735   | Mohar Singh ...               | Pohup Singh ...              | do                               | 1-3-16        | "  | "  |    | III |
| 9736   | Ram Swarup ...                | Gulzari Lal ...              | do                               | 3-1-16        | "  | "  |    | III |
| 9737   | Devi Prasad Varma             | Ayodhya Prasad Varma.        | do                               | 31-8-11       | "  | "  |    | III |
| 9741   | Ranjit Singh ...              | Manna Singh ...              | do                               | 19-2-16       | "  | "  |    | II  |
| 9742   | Ram Anwar ...                 | Jwala Prasad ...             | do                               | 13-7-15       | "  | "  |    | III |
| 9744   | Tribeni Prasad ...            | Lakshmi Narain ...           | do                               | 15-4-15       | "  | "  |    | III |
| 9745   | Siddheshwar Shukla            | Shambhu Dayal Shukla.        | do                               | 15-1-15       | "  | "  |    | III |
| 9748   | Ram Sewak ...                 | Munga Lal ...                | do                               | 26-10-15      | "  | S  |    | III |
| 9749   | Surya Prakash Tiwari.         | Gaya Prasad Tiwari           | do                               | 1-11-16       | "  | "  |    | III |

U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; H.—Hindi; D.—Drawing and E.—English.

*Examination of candidates for the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

|  |                           |                            | Name of<br>Vernacular<br>Middle<br>School. | Date of<br>birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------|----------------------------|--|-------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>CANNPORE 9142-9942. A.—School candidates—(continued)</b>                |                           |                            |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 9710   | Sankar Prasad Chaturvedi. | Ayodhya Prasad Chaturvedi. | V. M. S.,<br>Colonelganj.                  | 6-1-'14           | H               | S                    | II                  |                   |
| 9711   | Sankar Prasad Chaturvedi. | Someswar Dilshut.          | do   | 1-3-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9712   | Ramesh Shyam.             | Devi Dayal.                | do   | 1-7-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9713   | Ram Swarup.               | Chajjan Lal Shukla.        | do   | 2-1-'14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 9714   | Nishi Prasad.             | Manghi Prasad.             | do   | 25-11-'13         | U               | E                    | III                 |                   |
| 9715   | Mahant Harain.            | Aziz Husain.               | do   | 25-1-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9716   | Ram Lal.                  | Ram Gopal.                 | do   | 21-2-'16          | "               | "                    | II                  |                   |
| 9717   | Amal Lal.                 | Gobardhan Das.             | do   | 15-8-'19          | "               | "                    | II                  |                   |
| 9718   | Muhammad Ismail.          | Abdul Majid.               | do   | 7-7-'19           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9719   | Prince Kauri Daya.        | Devi Prasad.               | do   | 1-3-'17           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9720   | Mohana Khan.              | Hingra Khan.               | do   | 3-7-'14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 9721   | Chhoti Nath.              | Chhoti Lal.                | do   | 1-8-'16           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9722   | Ram Prasad.               | Ram Pradham.               | do   | 25-2-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9723   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 2-3-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9724   | Mahant Lal.               | Mahant Lal.                | do   | 29-10-'11         | "               | "                    | III                 |                   |
| 9725   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 1-11-'15          | "               | S                    | III                 |                   |
| 9726   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 1-9-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates</b>   |                           |                            |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 9727   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 3-4-'15           | "               | S                    | III                 |                   |
| 9728   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 3-7-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9729   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 1-8-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9730   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 1-7-'12           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9731   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 10-6-'11          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9732   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 1-11-'08          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9733   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 4-5-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9734   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 6-8-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9735   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 15-9-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9736   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 31-7-'08          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9737   | Ram Lal.                  | Ram Lal.                   | do   | 13-12-'10         | "               | E                    | II                  | E                 |
| 9738   | Abdul Halim Khan.         | Abdul Rabim Khan.          | do   | 31-1-'15          | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                           |                            |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 9809   | Mannu Singh.              | Gay Singh.                 | V. M. S.,<br>Akbarpur.                     | 1-10-'03          | U               | "                    | III                 |                   |
| 9810   | Lala Ram.                 | Lakshmi Narain.            | do   | 25-10-'15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 9811   | Raj Bahadur Singh.        | Tikait Singh.              | do   | 11-2-'12          | E               | "                    | I                   |                   |
| 9812   | Deo Prasad.               | Sauhta.                    | V. M. S.,<br>Khersa.                       | 6-5-'14           | U               | "                    | III                 |                   |
| 9813   | Suryopal Singh.           | Ujagar Singh.              | do   | 7-5-'16           | "               | "                    | II                  |                   |
| 9814   | Lala Ram.                 | Ayodhya Prasad.            | do   | 1-4-'15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 9815   | Sankar Lal.               | Chand Prasad.              | do   | 30-4-'10          | "               | "                    | III                 |                   |
| 9816   | Sripal Singh.             | Gokul Singh.               | do   | 1-6-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9817   | Yamuna Narain.            | Shankar.                   | do   | 7-4-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9818   | Nawan Singh.              | Ram Nath.                  | do   | 1-12-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 9819   | Amal Prasad.              | Soni Lal.                  | do   | 1-3-'15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 9820   | Prem Shankar.             | Banshi Gopal.              | do   | 2-1-'15           | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Exam. B. above, in at U.P. (continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.          | Place of birth.          | Date of birth. | Grade | Class | Remarks |
|--|----------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|-------|-------|---------|
| <b>CAWNPORE (9142-9942). C - School candidates appearing in language subject only or English - (continued)</b> |                      |                         |                          |                |       |       |         |
| 9821   | Kali Shankar ...     | Bhagwan Din ...         | V. M. S., Khersa.        | 21-3-'13       | U     | ...   | III     |
| 9822   | Bateshwar ...        | Sabur ...               | do                       | 24-3-'12       | "     | ...   | III     |
| 9823   | Chandrapal Singh     | Putni Singh             | do                       | 7-10-'11       | "     | ...   | III     |
| 9824   | Ram Shankar ...      | Chandata Shekhar        | do                       | 5-11-'13       | "     | ...   | III     |
| 9825   | Sukhi Lal ...        | Nokhe Lal               | do                       | 2-2-'14        | "     | ...   | III     |
| 9826   | Mahenrapal Singh     | Ayodhya Singh           | do                       | 10-3-'15       | "     | ...   | III     |
| 9827   | Raghuwandan Singh    | Bhagwan Singh           | do                       | 2-11-'15       | "     | ...   | III     |
| 9828   | Dhahi Ram ...        | Lotan                   | V. M. S., Polhayan       | 1-1-'13        | "     | ...   | III     |
| 9829   | Lakshmi Chandra      | Bhawani Lal             | do                       | 5-2-'11        | "     | ...   | III     |
| 9830   | Subedar ...          | Chhote Lal              | do                       | 7-3-'13        | "     | ...   | III     |
| 9831   | Mohan Lal ...        | Dahi Chand              | do                       | 5-'15          | "     | ...   | III     |
| 9832   | Brahma Din           | Yamun Ram               | do                       | 21-12-'13      | "     | ...   | III     |
| 9833   | Kalka Prasad ...     | Hannuram                | do                       | 11-1-'11       | "     | ...   | III     |
| 9834   | Ganga Narain         | Sheo Prasanna           | V. M. S., Ghatarpur.     | 6-2-'11        | "     | ...   | III     |
| 9836   | Murli Manohar ...    | Surya Prasad            | do                       | 7-7-'12        | "     | ...   | III     |
| 9837   | Narain Singh ...     | Lakshman Singh          | do                       | 1-12-'13       | "     | ...   | III     |
| 9838   | Sheo Narain Singh.   | Devi Dayal Singh        | do                       | 1-1-'15        | "     | ...   | III     |
| 9839   | Raghuvir Sahai       | Jugal Kishor            | do                       | 2-9-'12        | "     | ...   | III     |
| 9841   | Sheo Nath Singh      | Ram Narain Singh        | do                       | 12-5-'13       | "     | ...   | III     |
| 9842   | Prem Narain          | Ram Sahai               | do                       | 12-7-'11       | "     | ...   | III     |
| 9843   | Asha Di              | Kali                    | do                       | 1-1-'11        | "     | ...   | III     |
| 9844   | Mish Lal             | Udai Kishor             | V. M. S., Collectorganj. | 15-1-'13       | "     | ...   | III     |
| 9845   | Jai Ram Singh        | Jagbindhan Singh        | V. M. S., Coloneiganj.   | 2-1-'13        | "     | ...   | III     |
| 9846   | Suryabali Singh      | Murli Singh             | do                       | 5-1-'13        | "     | ...   | III     |
| 9847   | Rajiv Lochan Tiwari. | Chandra Shekhar Tiwari. | do                       | 17-5-'15       | "     | ...   | III     |
| 9849   | Sukhbah Lal          | Ram Charan              | do                       | 2-8-'14        | "     | ...   | III     |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                    |                      |                         |                          |                |       |       |         |
| 9851   | Surajbali            | Mannu Lal               | ...                      | 21-3-'07       | U     | ...   | III     |
| 9852   | Munshi Singh         | Barjor Singh            | ...                      | 1-5-'15        | "     | ...   | III     |
| 9853   | Kanhaiya Lal         | Salig Ram               | ...                      | 31-3-'14       | "     | ...   | III     |
| 9853   | Ram Shankar          | Basdeo                  | ...                      | 1-6-'04        | "     | ...   | III     |
| 9864   | Ganga Charan         | Surjan Lal              | ...                      | 21-5-'10       | H     | ...   | III     |
| 9865   | Rambali Bajpai       | Ujagar Lal              | ...                      | 1-4-'08        | U     | ...   | III     |
| 9866   | Rajbahadur           | Roshan Lal              | ...                      | 7-7-'14        | "     | ...   | III     |
| 9867   | Shambhu Dayal        | Banke Lal               | ...                      | 1-11-'14       | "     | ...   | III     |
| 9872   | Hanuman Prasad       | Devi Dayal              | ...                      | 3-8-'06        | "     | ...   | III     |
| 9876   | Kuldip Narain        | Suraj Narain            | ...                      | 4-11-'13       | "     | ...   | III     |
| 9879   | Basdeo               | Rambhajan               | ...                      | 6-8-'09        | "     | ...   | III     |
| 9880   | Raj Narain           | Devi Dayal              | ...                      | 11-7-'11       | "     | ...   | III     |
| 9881   | Rameshwar            | Sita Ram                | ...                      | 20-11-'06      | "     | ...   | III     |
| 9882   | Krishna Kishor       | Badri Prasad            | ...                      | 5-9-'12        | "     | ...   | III     |
| 9891   | Ujagar Lal           | Brindaban               | ...                      | 9-7-'07        | "     | ...   | III     |
| 9892   | Radharamant          | Rambahadur              | ...                      | 1-7-'10        | "     | ...   | III     |
| 9893   | Avadh Bihari         | Madari Lal              | ...                      | 1-7-'16        | "     | ...   | III     |
| 9897   | Sudarsan Lal         | Raja Ram                | ...                      | 9-2-'15        | "     | ...   | III     |
| 9900   | Gobardhan Lal        | Beni Prasad             | ...                      | 3-4-'08        | "     | ...   | III     |
| 9903   | Latta Prasad         | Chhann Prasad           | ...                      | 10-5-'13       | "     | ...   | II      |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—Persian.

Candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|   |                        | Father's name.                  | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| G. H. POLE 9142-9942). D. - Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded). |                        |                                 |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 9901  | Sith Narain ...        | Gunga Prasad ...                | ...                               | 13-7-'07       | U              | ...                  | III                 |                   |
| 9912  | Devi Sura ...          | Sheo Dayal ...                  | ...                               | 5-7-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9921  | Bihari Nara ...        | Sandar ...                      | ...                               | 1-1-'14        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9921  | Shyam Narain ...       | Surveshwar ...                  | ...                               | 8-7-'12        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9923  | Sheo Dayal ...         | Chandra Shekhar ...             | ...                               | 10-10-'09      | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9925  | Moti Lal Tiwari ...    | Baldeo Tiwari ...               | ...                               | 8-3-'10        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9931  | Rama Shankar ...       | Kalika Prasad ...               | ...                               | 19-12-'11      | E              | ...                  | III                 |                   |
| 9931  | Lakshmi Narain ...     | Sakhi Gopal Misra ...           | ...                               | 10-1-'11       | U              | ...                  | III                 |                   |
| 9935  | Bhagwati Prasad ...    | Durga Charan ...                | ...                               | 2-1-'14        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9937  | Mandi Lal Misra ...    | Janki Prasad ...                | ...                               | 1-5-'10        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9939  | Shri. Ratan Tiwari ... | Ram Bharose ...                 | ...                               | 1-10-'11       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 9942  | Chand Lal ...          | Gajodhar ...                    | ...                               | 8-1-'12        | "              | ...                  | III                 |                   |
| FATEHPUR (9957--10343 and 16139). A - School candidates,  |                        |                                 |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 9957  | Dharmg Bahadur         | Dileksh-Rai ...                 | V. M. S., Asothar.                | 1-5-'12        | H              | S                    | III                 |                   |
| 9959  | Ayodhya Prasad ...     | Mohan Lal ...                   | do                                | 9-1-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9960  | Ram Sharma ...         | Mahadeo Prasad ...              | do                                | 13-12-'17      | "              | "                    | III                 |                   |
| 9961  | M. A. Bhat ...         | Durga Din ...                   | do                                | 3-8-'18        | "              | "                    | II                  |                   |
| 9962  | Bhagwan Prasad         | Durga Din ...                   | do                                | 30-11-'17      | "              | "                    | II                  |                   |
| 9963  | Jang Bahadur           | Raghuraj Singh ...              | do                                | 5-7-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9964  | Ram Anwar ...          | Mangh Prasad ...                | do                                | 23-4-'16       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9965  | Rameshwar Singh        | Diraj Singh ...                 | do                                | 18-8-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9966  | Hannuman Prasad ...    | Manbodhan ...                   | do                                | 6-9-'17        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9967  | Budri Bishul Singh     | Binsu Gopal Singh               | do                                | 1-11-'17       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9968  | Ram Kumar ...          | Manu Lal ...                    | do                                | 2-11-'15       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9969  | Ram Adhm Singh         | Barjor Singh ...                | do                                | 13-1-'16       | "              | "                    | II                  |                   |
| 9971  | Manu ...               | Bausti ...                      | do                                | 1-12-'14       | "              | "                    | I                   |                   |
| 9974  | Asa Dat ...            | Deo Baksh ...                   | do                                | 27-9-'16       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9975  | Ram Kripal ...         | Mangli Prasad ...               | do                                | 26-5-'14       | "              | "                    | I                   |                   |
| 9977  | Sumbhar Singh ...      | Mathura Singh ...               | do                                | 5-3-'13        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9982  | Shukdeo Prasad ...     | Shivmangal Prasad               | do                                | 1-8-'15        | U              | "                    | I                   | M.                |
| 9983  | Ram Prasad ...         | Shiv Pal ...                    | do                                | 14-3-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9984  | Shankar Lal ...        | Prag ...                        | V. M. S., Bahua.                  | 4-2-'15        | H              | "                    | II                  |                   |
| 9985  | Shi omani ...          | Manbalhan ...                   | do                                | 4-6-'12        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9987  | Binda Prasad ...       | Badri Prasad ...                | do                                | 1-2-'17        | "              | "                    | II                  |                   |
| 9988  | Bardani Singh ...      | Mahabir Singh ...               | do                                | 5-6-'17        | "              | "                    | II                  |                   |
| 9989  | Sheo Bhajan ...        | Kallu ...                       | do                                | 15-1-'15       | "              | "                    | II                  |                   |
| 9990  | Chatur Singh ...       | Gajraj Singh ...                | do                                | 1-10-'15       | "              | "                    | II                  |                   |
| 9991  | Sidu Gopal Singh       | Narottam Singh ...              | do                                | 1-6-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 9992  | Ayodhya Singh ...      | Ram Singh ...                   | do                                | 10-9-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 9993  | Raja Ram Singh...      | Shiv Balak Singh                | do                                | 18-3-'14       | "              | "                    | II                  |                   |
| 9994  | Ram Sumeru ...         | Shiv Nath Prasad                | do                                | 14-4-'16       | "              | "                    | II                  |                   |
| 9996  | Vishwa Nath Singh      | Suraj Singh ...                 | do                                | 10-11-'13      | "              | "                    | III                 |                   |
| 9999  | Bhola Singh ...        | Balgar Singh ...                | do                                | 24-6-'16       | "              | "                    | II                  |                   |
| 10000   | Raja Ram Singh ...     | Bardani Singh ...               | do                                | 3-3-'14        | "              | "                    | II                  |                   |
| 10001   | Chhote Lal ...         | Babbar alias Jag. Mohan Prasad. | do                                | 1-2-'13        | U              | "                    | II                  |                   |
| 10002   | Saghir Hasan ...       | Abdul Hatis ...                 | do                                | 9-1-'17        | "              | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used;—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Port of birth. | First Language. | Second Language. | Third Language. | Fourth Language. |
|--|--------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| <b>FATEHPUR (9957-10543 and 16139). A. - School candidates - (continued)</b> |                    |                       |                                   |                |                 |                  |                 |                  |
| 10003  | Rahim Shah ..      | Shahali Uddin ..      | V. M. S., Bahwa.                  | 1-2-'16        | "               | S                | "               | "                |
| 10004  | Surju Prasad ..    | Shiv Prasad ...       | do                                | 1-7-'17        | "               | "                | "               | "                |
| 10005  | Ram Autar ...      | Ganesh Prasad .       | V. M. S., Fatehpur.               | 18-7-'15       | "               | "                | "               | "                |
| 10007  | Gopal Chandra .    | Baldeo Prasad Shukla, | do                                | 10-9-'16       | "               | "                | "               | "                |
| 10008  | Hanuram Singh.     | Chang Bakht Singh.    | do                                | 1-8-'15        | "               | "                | "               | "                |
| 10011  | Jag Mohan ..       | Mahadeo Lal           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10012  | Ram Prasad         | Ram Prasad            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10013  | Girdhari Lal       | Mahadeo               | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10015  | Shital Prasad      | Chandera Prasad       | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10017  | Baldeo Singh       | Ganga Shankar Singh.  | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10019  | Ganesh Prasad      | Nand Kishor           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10020  | Guraj Singh        | Bansi Prasad Singh    | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10021  | Bhupai Singh       | Chand Singh           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10022  | Shaldeo Singh      | Chand Singh           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10024  | Tara Chandra       | Chand Lal             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10025  | Jodha Singh        | Chand Singh           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10027  | Ganesh Chandra     | Shiv Kishor           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10029  | Rama Kant          | Ram Devak             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10031  | Putta Lal          | Raghu                 | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10033  | Ganga Din Singh    | Habib Singh           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10035  | Rafiq Ahmad        | Zahir                 | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10037  | Jamil Ahmad        | Amir Muhammad         | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10038  | Raja Ram           | Jagmohan Lal          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10040  | Bashir Ahmad       | Mubarak Ali           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10041  | Anwar Husain       | Nawab Husain          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 16139  | Abdul Sajjad       | Abdul Razzaq          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10045  | Jugul Kishor       | Shiv Ratan            | V. M. S., Husainganj.             | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10048  | Gauri Shankar      | Lala...               | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10049  | Baijnath Prasad... | Biuda Prasad          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10051  | Beni Mahto         | Rohmal                | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10053  | Ram Swarup         | Surjan Singh          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10054  | Narbada Prasad...  | Man Rakhan            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10055  | Shyam Mohan        | Hari Mohan            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10057  | Bhartanuj Das      | Ram B. Lal            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10058  | Ram Swarup         | Bihari Lal            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10059  | Ram Gopal          | Ram Manohar           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10061  | Babu Lal           | Sukhmandan Lal        | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10062  | Shiv Darshan       | Pahalwan              | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10063  | Hanoman            | Lala Ram              | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10066  | Gaya Din           | Ram Bhargose          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10067  | Chandra Pal        | Ram Nath              | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10072  | Sultan Hasan       | Bande Hasan           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10073  | Nazir Muhammad     | Lal Muhammad          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10075  | Ram Swarup         | Ram Hit               | V. M. S., Khaga.                  | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10086  | Vishwambhar Nath   | Ganesh Prasad         | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10087  | Pativipal Singh    | Jagannath Singh       | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10088  | Chand Lal          | Ram Sahai             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10089  | Mahadeo            | Raja                  | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10090  | Ram Sukh           | Shiv Bhushan          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |
| 10091  | Mahadeo Singh      | Durga Pati            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                | "               | "                |

Explanation of Abbreviations: M. S. = Middle School; V. M. S. = Vernacular Middle School; G. H. = Geography and History; S. = Second Language; D. = Drawing and E. = English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.         | Father's name.   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FATEHPUR (9957-10543 and 16139). A.—School candidates.</b>              |                            |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10092  | Lala Phul                  | Suraj Din        | V. M. S.,<br>Khaga.               | 2-10-'11       | H               | S                    | III                 |                   |
| 10093  | Muhammoad Umar             | Muhammad Amin    | do                                | 30-9-'18       | U               | "                    | III                 |                   |
| 10094  | Sarwa Narain               | Ram Narain       | V. M. S.,<br>Shan.                | 1-1-'17        | H               | "                    | III                 |                   |
| 10099  | Raja Awari                 | Gaya Din         | do                                | 6-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10100  | Krishnaji Sahai            | Iqbal Bahadur    | do                                | 10-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10101  | Shamsherjung Bahadur Singh | Shivnath Singh   | do                                | 19-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10102  | Vishnu Dayal               | Lala Ram         | do                                | 16-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 10103  | Sharda Prasad              | Chatur Bhuj      | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10104  | Chota Singh                | Ram Charan Singh | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10105  | Sukh Nandan                | Shital Prasad    | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10106  | Shay Nandan                | Lalli            | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10107  | Chhotu Lal                 | Bhuvan Din       | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10108  | Shan Lal                   | Shiv Dat         | do                                | 6-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10109  | Narayan                    | Vishwa Nath      | do                                | 5-4-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10112  | Ganga Pal                  | Ganga Prasad     | do                                | 20-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10113  | Sunder Lal                 | Vishwa Prasad    | do                                | 15-9-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10117  | Ram Sewak                  | Shiv Govind      | do                                | 14-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10118  | Shamsher Khan              | Bali Prasad      | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10119  | Shamsher Singh             | Ram Das Singh    | do                                | 3-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10119  | Shamsher Singh             | Shamsher Singh   | do                                | 4-2-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 10120  | S. J. H. Hasan             | Abdul Aziz       | do                                | 27-'16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 10121  | Shamsher Singh             | Mahabir Singh    | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                            |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10122  | Shamsher Lal               | Shiv Dayal       | "                                 | 1-7-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 10123  | Shamsher Lal               | Sukdeo Prasad    | "                                 | 12-3-'16       | "               | S                    | II                  |                   |
| 10124  | Shamsher Lal               | Shiv Prasad      | "                                 | 3-4-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 10125  | Shamsher Lal               | Shiv Prasad      | "                                 | 2-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10126  | Shamsher Lal               | Chandra Shreshan | "                                 | 10-6-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 10127  | Shamsher Lal               | Gulsher Khan     | "                                 | 1-8-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10128  | Shamsher Lal               | Muraza Husain    | "                                 | "              | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                            |                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10135  | Banwari Lal                | Raja Ram         | V. M. S.,<br>Asothan.             | 20-7-'13       | H               | "                    | II                  |                   |
| 10136  | Deo Dat                    | Sheonath Prasad  | do                                | 18-11-'14      | U               | "                    | III                 |                   |
| 10137  | Bhadeshvari                | Gaya Prasad      | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10138  | Chandika Prasad            | Ram Charan       | do                                | 2-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10139  | Chail Bihari               | Mohan Lal        | do                                | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10140  | Ram Ratan                  | Manna Lal        | do                                | 3-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10141  | Shivmangal Singh           | Shri Raj Singh   | do                                | 10-6-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10142  | Ranjit Singh               | Lao Singh        | do                                | 12-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10144  | Shivmangal                 | Bhaggu           | do                                | 12-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10145  | Suchchida Nand             | Ram Gopal        | V. M. S.,<br>Bahua.               | 3-5-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10147  | Ram Shiromani              | Ganga Din        | do                                | 20-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10148  | Parbhu Dayal               | Shiv Pal         | V. M. S.,<br>Fatehpur.            | 18-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10149  | Ram Gopal                  | Madhav           | do                                | 20-3-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10150  | Hira Lal                   | Sukhdeo Prasad   | do                                | 11-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10152  | Gaya Din                   | Dhanna           | do                                | 2-11-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10154  | Balprath Prasad            | Tika Ram         | do                                | 3-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10156  | Shivmangal                 | Mahabir          | do                                | 2-'13          | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular First Examination, 1931—(continued)

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.    | Noted for Vernacular Medium School. | Year of birth. | Grade | Subject | Result |
|--|--------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------|-------|---------|--------|
| <b>FATEHPUR (9957 - 10543 and 16139). C—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                   |                                     |                |       |         |        |
| 10157  | Rameshwar Dayal    | Narain ...        | V. M. S.,<br>Hawwa                  | 3-8-'11        | H     | ...     | III    |
| 10158  | Ram Autar Yadav    | Madhav ...        | do                                  | 1-2-'16        | "     | ...     | III    |
| 10159  | Prithvipal Singh   | Mahipal Singh     | do                                  | 4-2-'13        | "     | ...     | III    |
| 10160  | Shiv Balak ...     | Din Dayal ...     | do                                  | 15-11-'12      | "     | ...     | III    |
| 10161  | Devi Dayal ..      | Suraj Din ...     | do                                  | 3-1-'15        | "     | ...     | III    |
| 10163  | Sundar Lal ...     | Ajudhya Prasad .. | V. M. S.<br>Hu-sanganj.             | 1-8-'13        | "     | ...     | III    |
| 10167  | Raghuraj ...       | Ram Narayan ..    | V. M. S.,<br>Sib.                   | 10-12-'14      | "     | ...     | III    |
| 10169  | Shiv Shankar ..    | Ram Dayal ...     | do                                  | 1-4-'12        | "     | ...     | III    |
| 10173  | Kedar Nath ...     | Kanchan Prasad... | do                                  | 18-11-'11      | "     | ...     | III    |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                  |                    |                   |                                     |                |       |         |        |
| 10174  | Agha Hasan ...     | Muhammed Ali ..   | ...                                 | 23-9-'12       | H     | ...     | III    |
| 19176  | Husain Ahmad ...   | Faqir Ali         | ...                                 | 17-12-'12      | "     | ...     | III    |
| 10178  | Muqimul Haq ..     | Mohamul Haq       | ...                                 | 14-5-'11       | "     | ...     | III    |
| 10195  | Ram Sewak ..       | Gaya Din          | ...                                 | 10-3-'13       | U     | ...     | III    |
| 10196  | Ambika Prasad ...  | Moti Lal          | ...                                 | 1-1-'15        | "     | ...     | III    |
| 10204  | Ram Dham ..        | Shiv Shankar Lal  | ...                                 | 1-11-'16       | "     | ...     | III    |
| 10205  | Raghunath Prasad   | Suraj Din         | ...                                 | 1-2-'12        | "     | ...     | III    |
| 10206  | Jagan Nath ...     | Shiv Shankar      | ...                                 | 27-9-'12       | "     | ...     | III    |
| 10208  | Indrapal Singh ... | Brij Lal Singh    | ...                                 | 2-1-'14        | "     | ...     | III    |
| 10209  | Bhagwan Din ...    | Jwala Prasad      | ...                                 | 9-8-'13        | "     | ...     | III    |
| 10210  | Chhedi Lal ..      | Beni Prasad       | ...                                 | 1-10-'14       | "     | ...     | III    |
| 10211  | Phul Chandra ..    | Beni Madho        | ...                                 | 13-2-'11       | "     | ...     | III    |
| 10213  | Sukhdeo Prasad ..  | Shiv Narain       | ...                                 | 18-12-'11      | "     | ...     | III    |
| 10215  | Ram Prasad ...     | Mahabir Prasad... | ...                                 | 2-12-'11       | "     | ...     | III    |
| 10216  | Ganga Prasad ..    | Prag Din          | ...                                 | 10-1-'13       | "     | ...     | III    |
| 10218  | Ram Hari ...       | Ram Bharose       | ...                                 | 26-9-'13       | "     | ...     | III    |
| 10219  | Ram Autar ...      | Ram Charan        | ...                                 | 12-1-'15       | "     | ...     | III    |
| 10225  | Ram Rakhan Singh   | Jagannath Singh   | ...                                 | 15-1-'12       | "     | ...     | III    |
| 10227  | Balwant Singh ...  | Shiv Nath Singh   | ...                                 | 1-2-'12        | "     | ...     | III    |
| 10229  | Anant Swarup ..    | Ansuiya Din       | ...                                 | 3-1-'13        | "     | ...     | III    |
| 10230  | Shiv Adhar ...     | Durga Prasad      | ...                                 | 6-12-'12       | "     | ...     | III    |
| 10233  | Rudra Pal ...      | Saun Ram          | ...                                 | 1-5-'13        | "     | ...     | III    |
| 10234  | Chandra Shekhar    | Sidh Gopal        | ...                                 | 2-8-'07        | E     | ...     | III    |
| <b>A—School candidates.</b>  |                    |                   |                                     |                |       |         |        |
| 10240  | Rajendra Bahadur   | Rampal Singh ...  | V. M. S.,<br>Airawan.               | 1-5-'17        | H     | S       | III    |
| 10243  | Ram Krishna ..     | Ayodhya Prasad... | do                                  | 1-5-'18        | "     | "       | III    |
| 10246  | Niaz Ali ...       | Abid Ali          | do                                  | 4-5-'15        | U     | "       | III    |
| 10247  | Muhammad Yusuf     | Najaf Ali         | do                                  | 12-3-'14       | "     | "       | III    |
| 10248  | Khadim Husain ..   | Saidar Husain     | do                                  | 2-10-'14       | "     | "       | III    |
| 10249  | Farrukh Ali ...    | Abdul Wahab       | do                                  | 11-7-'15       | "     | "       | III    |
| 10257  | Kedar Singh ...    | Mahabir Singh     | V. M. S.<br>Hathgaon.               | 8-6-'15        | H     | "       | III    |
| 10258  | Chandrika Prasad   | Suraj Prasad      | do                                  | 20-3-'15       | "     | "       | II     |
| 10259  | Sita Ram           | Ram Dayal         | do                                  | 16-11-'12      | "     | "       | III    |
| 10261  | Ram Prasad ..      | Suraj Prasad      | do                                  | 25-3-'13       | "     | "       | III    |
| 10264  | Ganesh Prasad      | Ram Narain        | do                                  | 2-2-'18        | "     | "       | II     |
| 10269  | Ram Prasad         | Chandi Din        | do                                  | 16-7-'12       | "     | "       | III    |
| 10270  | Narain Sahai       | Bhagath Prasad    | do                                  | 14-9-'12       | "     | "       | III    |

H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing; and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Sl. No.   | Name of candidate | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FATEHPUR (99:7—10543 and 16139). A.—School candidates.</b>             |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10272   | Jagdeo Prasad ..  | Binda Prasad ..     | V. M. S.,<br>Hathgaon.            | 3-1-'14        | U               | S                    | III                 |                   |
| 10274   | Zohur Ahmad ...   | Barkat Ullah ..     | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10276   | Ram Autar ..      | Brij Lal ...        | V. M. S.,<br>Kishunpur.           | 1-12-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 10281   | Brahm Das ..      | Bans Gopal ..       | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10287   | Ram Sajiwan ..    | Ram Adhar ..        | do                                | 4-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10284   | Ram Phal Singh .. | Brij Lal Singh ..   | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10285   | Hasmuham Din ..   | Visheshwar Prasad   | do                                | 28-2-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10286   | Brahm Das ..      | Phagwat ..          | do                                | 20-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10287   | Hasmuham ..       | Babu Ram ...        | do                                | 18-10-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10292   | Badri Singh ..    | Mathura Singh ..    | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10293   | Ganga Sundar ...  | Babu Ram ..         | do                                | 15-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 10299   | Brij Nath ...     | Mahabir ...         | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10309   | Das Sukh ..       | Nand Lal Ram ..     | V. M. S.,<br>Kot.                 | 18-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10310   | Abdul Kadir ..    | Baqar Ali Khan ..   | do                                | 1-9-'15        | U               | E                    | III                 |                   |
| 10311   | Abdul Kadir ..    | Baqar Ali Khan ..   | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10312   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 1-9-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 10313   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 7-2-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 10314   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 1-3-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 10315   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 16-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10316   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10317   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 3-1-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 10318   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 22-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10319   | Abdul Kadir ..    | Abdul Kadir ..      | do                                | 6-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b> |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10320   | Zawar Hussain ..  | Wilayat Hussain ... | V. M. S.,<br>Arawan.              | 1-8-'15        | H               | "                    | II                  |                   |
| 10327   | Shahar Hussain .. | Wilayat Hussain ... | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10328   | Rajab Ali ...     | Ghasso ...          | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10329   | Jagannath ..      | Shiv Charan ...     | do                                | 3-2-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10330   | Jagannath Lal ... | Shiv Gulam ...      | V. M. S.,<br>Hathgaon.            | 15-8-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 10346   | Gokar Nath ...    | Bent Madhav ...     | do                                | 24-8-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10349   | Shiv Lal ...      | Bachcha Ram ...     | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10351   | Sidin Gopal ..    | Badri Bishal ..     | V. M. S.,<br>Kishunpur.           | 9-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10352   | Ram Swarup ...    | Mani Pal ...        | do                                | 8-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10353   | Chandra Bhushan   | Munna ..            | do                                | 19-10-'10      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10356   | Shiv Balak Singh  | Shiv Parsan Singh   | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10357   | Raghu Raj ...     | Sarju ...           | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10358   | Jageshwar Prasad  | Sundar Ram ...      | V. M. S.,<br>Kot.                 | 3-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>A.—School candidates</b>   |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10363   | Yadunath Singh .. | Beni Singh ...      | V. M. S.,<br>Tindki.              | 2-1-'14        | H               | E                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed in Entrance Board Examination of 1931

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.      | Name of Vernacular School | Grade    | Subjects | Grade |
|--|------------------------|---------------------|---------------------------|----------|----------|-------|
| <b>FATEHPUR 19957-10543 and 16139. A--School candidates.</b> |                        |                     |                           |          |          |       |
| 10365  | Mallesh Prasad ...     | Debi Dayal ...      | V. M. S., Bindra.         | 11-5-15  | U        | 111   |
| 10367  | Prithvipal Singh       | Suraj Pal Singh ... | do                        | 11-5-15  | "        | 111   |
| 10368  | Jageshwar Prasad       | Ram Charan ...      | do                        | 23-8-15  | "        | 111   |
| 10373  | Gajodhar Singh ...     | Baldeo Singh ...    | do                        | 1-6-15   | "        | 111   |
| 10374  | Shyam Lal ...          | Manna Lal ...       | do                        | 7-10-15  | "        | 111   |
| 10375  | Dhani Ram ...          | Mewa Lal ...        | do                        | 1-7-15   | "        | 111   |
| 10376  | Raja Ram ...           | Chaita ...          | do                        | 9-2-15   | "        | 111   |
| 10377  | Sita Ram ...           | Raghubar Dayal ...  | do                        | 1-7-15   | "        | 111   |
| 10379  | Jagdeo Prasad ...      | Narain ...          | do                        | 13-1-15  | "        | 111   |
| 10380  | Rameshwar Prasad       | Ram Sewak ...       | do                        | 1-7-15   | "        | 111   |
| 10383  | Ram Krishna ...        | Babu Lal ...        | do                        | 29-1-17  | "        | 111   |
| 10386  | Bal Bhadra Prasad      | Badri ...           | do                        | 1-2-15   | "        | 111   |
| 10390  | Ram Dulare ...         | Debi Din ...        | do                        | 2-2-16   | "        | 111   |
| 10391  | Daya Shankar ...       | Ram Ratan ...       | do                        | 1-2-17   | "        | 111   |
| 10392  | Ichi Lha Ram Manohar.  | Chhotu ...          | do                        | 2-10-15  | "        | 111   |
| 10394  | Paldeo Ram ...         | Lochan ...          | do                        | 3-1-15   | "        | 111   |
| 10395  | Murli Dhar ...         | Sona ...            | do                        | 1-8-15   | "        | 111   |
| 10396  | Yisheshwar Dayal       | Babu Ram ...        | do                        | 5-10-15  | "        | 111   |
| 10397  | Ram Gopal ...          | Raja Ram ...        | do                        | 1-6-17   | "        | 111   |
| 10398  | Ram Ratan ...          | Debi Dayal ...      | do                        | 10-7-16  | "        | 111   |
| 10401  | Badri Prasad ...       | Raghamath Prasad    | do                        | 1-7-15   | "        | 111   |
| 10402  | Ram Shankar ...        | Ambika Prasad ...   | do                        | 1-9-17   | "        | 111   |
| 10404  | Rameshwar Prasad       | Dubra ...           | do                        | 8-10-16  | "        | 111   |
| 10407  | Rameshwar Prasad       | Mahabir Prasad ...  | do                        | 10-10-11 | "        | 111   |
| 10409  | Girdhari Lal ...       | Bihari Lal ...      | do                        | 4-8-17   | "        | 111   |
| 10410  | Baij Nath ...          | Chhotu Lal ...      | do                        | 20-1-16  | "        | 111   |
| 10411  | Kanata Prasad ...      | Rameshwar ...       | do                        | 1-11-12  | "        | 111   |
| 10412  | Vishambhar Nath        | Chheda Lal ...      | do                        | 9-7-14   | "        | 111   |
| 10414  | Bandi Din ...          | Ram Bharsa Lal.     | do                        | 1-4-12   | "        | 111   |
| 10415  | Shri Vishunpal Singh.  | Shiv Ratan Singh    | do                        | 1-7-14   | "        | 111   |
| 10416  | Shyam Sundar ...       | Jageshwar ...       | do                        | 17-5-17  | "        | 111   |
| 10418  | Braj Lal ...           | Mun Lal ...         | do                        | 1-4-13   | "        | 111   |
| 10419  | Uma Shankar ...        | Hanuman ...         | do                        | 9-8-17   | "        | 111   |
| 10421  | Prabhu Pat ...         | Shukdeo Prasad ...  | do                        | 20-11-15 | "        | 111   |
| 10423  | Ram Pal ...            | Gaya Din ...        | do                        | 5-6-13   | "        | 111   |
| 10424  | Ram Asre ...           | Jaganath Prasad     | do                        | 16-10-13 | "        | 111   |
| 10425  | Brijben Bahadur Singh. | Raghuraj Singh ...  | do                        | 27-1-17  | "        | 111   |
| 10427  | Abdul Ghafur ...       | Sheikh Ali ...      | do                        | 11-5-16  | U        | 111   |
| 10428  | Barkat Ali ...         | Ashraf Ali ...      | do                        | 17-4-14  | "        | 111   |
| 10431  | Idu Khan ...           | Lala ...            | do                        | 30-5-14  | "        | 111   |
| 10433  | Ram Chela ...          | Raghubar ...        | V. M. S., Digharua.       | 23-12-14 | II       | 111   |
| 10434  | Ayodhya Prasad...      | Prag ...            | do                        | 1-2-12   | "        | 111   |
| 10435  | Rameshwar Prasad       | Ram Adhin ...       | do                        | 6-1-15   | "        | 111   |
| 10436  | Ram Ratan ...          | Phagunia ...        | do                        | 15-3-13  | "        | 111   |
| 10438  | Ram Kumar ...          | Sukhdeo Prasad ...  | do                        | 15-3-15  | "        | 111   |
| 10439  | Babu Ram ...           | Bhagwan Din ...     | do                        | 11-1-16  | "        | 111   |
| 10441  | Surajpal Singh...      | Gaya Din Singh.     | do                        | 11-3-15  | "        | 111   |
| 10442  | Parashu Ram ...        | Ram Narain ...      | do                        | 10-6-16  | "        | 111   |
| 10444  | Ram Ratan Singh        | Baz Singh ...       | do                        | 16-1-16  | "        | 111   |
| 10446  | Ram Partap ...         | Raghubar ...        | do                        | 1-1-16   | "        | 111   |
| 10451  | Pultan Lal ...         | Chandra Shekhar     | do                        | 6-11-12  | "        | 111   |
| 10453  | Yamuna Prasad          | Asha Ram ...        | do                        | 10-3-16  | "        | 111   |

Explanation of abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; P.=Persian; S.=Sanskrit; T.=Tamil; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|   | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| FATEHPUR (9957—10543 and 16139). A.—School candidates<br>—(continued).                                  |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10471   | Mishri Lal ...     | Badri Prasad ...   | V. M. S., Dig-<br>harua.          | 8-4-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 10455   | Ram Shankar ...    | Rameshwar Prasad   | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10470   | Badri Narain ...   | Ram Adhar ...      | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10478   | Pradip Prasad ...  | Mukta Prasad ...   | do                                | 5-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10465   | Bhagwan Prasad     | Bodhi ...          | V. M. S., Ja-<br>hanabad          | 13-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10476   | Shiv Ram ...       | Bhagwan Ram ...    | do                                | 8-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10474   | Bodhi Lal ...      | Bodhi Prasad ...   | do                                | 1-10-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10472   | Pradip Chandra ... | Shiv Shankar ...   | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10477   | Arvind Swarup ...  | Prayag Das ...     | do                                | 30-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10475   | Pradip Prasad ...  | Bodhi ...          | do                                | 10-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10473   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 10-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10472   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 14-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10471   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 19-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10470   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 8-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10469   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10468   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 1-12-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10467   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 13-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10466   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 12-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10465   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | V. M. S.,<br>Amulh.               | 7-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10464   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 19-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10463   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 14-9-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10462   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 3-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10461   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10460   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 28-6-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10459   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10458   | Pradip Prasad ...  | Shiv Shankar ...   | do                                | 6-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| FATEHPUR (9957—10543 and 16139). C.—School candidates<br>appearing in language subject only or English. |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10511   | Nanda Prasad ...   | Lotan Din ...      | V. M. S.,<br>Bindki.              | 12-1-'13       | H               | ...                  | II                  |                   |
| 10512   | Nethur Prasad ...  | Shiv Narain Prasad | do                                | 19-6-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 10514   | Ram Kumar ...      | Ram Sewak ...      | do                                | 1-3-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 10516   | Satya Narayan ...  | Shivdeo Prasad ... | do                                | 4-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10517   | Gajraj Singh ...   | Rameshwar Singh    | do                                | 9-1-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10518   | Darsana Singh ...  | Manu Singh ...     | do                                | 8-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10519   | Babu Prasad ...    | Dhani Ram ...      | do                                | 7-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10520   | Kunj Bihari Lal    | Uma Shankar ...    | do                                | 26-2-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10521   | Ram Jiawan ...     | Hanuman Prasad ... | do                                | 20-2-'14       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 10522   | Ram Shankar ...    | Ram Narain ...     | do                                | 14-3-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10526   | Gajraj Singh ...   | Kalcharan Singh    | do                                | 5-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10527   | Shiv Nath ...      | Bharosa ...        | do                                | 15-2-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10528   | Ram Swarup ...     | Mahabir Prasad ... | do                                | 1-4-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10529   | Darsana Singh ...  | Lin Dayal Singh... | do                                | 8-9-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 10530   | Jagannath ...      | Chhoti ...         | do                                | 26-5-'13       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 10531   | Guzari Lal ...     | Maiku ...          | do                                | 6-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10533   | Ganga Charan ...   | Debi Sahai ...     | do                                | 24-8-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10534   | Cokul Din ...      | Bhaggu Ram ...     | do                                | 1-9-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10535   | Shiv Kishor ...    | Jagannath ...      | do                                | 9-2-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10537   | Vishwa Nath ...    | Sohan Lal ...      | V. M. S., Dig-<br>harua.          | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10538   | Krishna Dat ...    | Chheda Lal ...     | do                                | 30-3-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10539   | Saryu Prasad ...   | Ganga Charan ...   | do                                | 6-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 10540   | Shyam Bihari ...   | Shankar Lal ...    | do                                | 1-5-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular and English School examinations.

| Roll number.   | Name of candidate. | Full name.        | No. of<br>examinations<br>passed. | Year of<br>passing. | Grade. | Subject. | Remarks. |
|--|--------------------|-------------------|-----------------------------------|---------------------|--------|----------|----------|
| <b>FATEHPUR 1957 10543 and 15139 G School examinations</b> |                    |                   |                                   |                     |        |          |          |
| appearing in language subject only or English—             |                    |                   |                                   |                     |        |          |          |
| 10541  | Girja Shankar      | Shri. Adhar       | V. M. S.                          | 1914                | U      | III      |          |
| 10542  | Lalta Prasad       | Shri. Lal         | V. M. S.                          | 1914                | U      | III      |          |
| 10543  | Jwala Prasad       | Shri. Lal         | V. M. S.                          | 1914                | U      | III      |          |
| <b>ETAWAN 10544 11163 A School examinations</b>            |                    |                   |                                   |                     |        |          |          |
| 10544  | Ram Swarup         | Saig. Rao         | V. M. S.                          | 1914                | U      | III      |          |
| 10545  | Raj Nath           | Shri. Shri. Lal   | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10546  | Vidya Dhar         | Ram Narain        | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10547  | Ram Narain         | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10548  | Mulla Bibari       | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10549  | Ram Sewak          | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10550  | Ram Bihari         | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10551  | Birendra Lal       | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10552  | Baj Nath           | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10553  | Krishna Rao        | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10554  | Raj Bahadur        | Saig. Rao         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10555  | Singh.             | Singh.            | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10556  | Vidya Sagar        | Raghubar Dayal    | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10557  | Saket Bihari       | Ram Bhurose       | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10558  | Chote Lal          | Ram Dayal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10559  | Gokul Prasad       | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10560  | Shri Lal           | Dwarika Prasad    | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10561  | Dali Chand         | Shri. Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10562  | Ram Swarup         | Gopal             | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10563  | Prabhu Dayal       | Ayodhya Prasad    | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10564  | Raj Narain         | Shankar Lal       | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10565  | Chhedi Lal         | Ram Bhurose       | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10566  | Raja Ram           | Shyam Sundar      | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10567  | Shambhu Dayal      | Radhe Lal         | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10568  | Jang Bahadur       | Raghubar Dayal    | do                                | 1914                | U      | III      |          |
| 10569  | Khyali Ram         | Bhajan Lal        | V. M. S.                          | 1-10-12             | H      | III      |          |
| 10570  | Tara Chand         | Janki Prasad      | do                                | 1-8-15              | U      | III      |          |
| 10571  | Sant Singh         | Ayodhya Prasad    | do                                | 25-8-14             | U      | III      |          |
| 10572  | Braj Kishor        | Kalyan Prasad     | do                                | 16-2-17             | U      | III      |          |
| 10573  | Jai Narain         | Gulzari Lal       | do                                | 8-9-15              | U      | III      |          |
| 10574  | Sarnam Singh       | Saval Jit         | do                                | 8-1-16              | U      | III      |          |
| 10575  | Birendra Singh     | Narain Singh      | do                                | 22-8-17             | U      | III      |          |
| 10576  | Ram Gopal          | Dwarika Prasad    | do                                | 21-10-16            | U      | III      |          |
| 10577  | Sarnam Singh       | Chet Ram          | do                                | 10-4-16             | U      | III      |          |
| 10578  | Rameshwar Dayal    | Rasal Singh       | do                                | 1-11-16             | U      | III      |          |
| 10579  | Birendra Singh     | Jhande Singh      | do                                | 1-12-17             | U      | III      |          |
| 10580  | Kamta Prasad       | Sukhbasi Lal      | do                                | 1-1-18              | U      | III      |          |
| 10581  | Ram Murti          | Puttu Lal         | do                                | 20-1-15             | U      | III      |          |
| 10582  | Jai Narendra       | Partab Singh      | do                                | 4-12-15             | U      | III      |          |
| 10583  | Gopal Singh.       | Gopal Singh.      | do                                | 4-8-16              | U      | III      |          |
| 10584  | Rameshwar Dayal    | Bishwa Nath       | do                                | 4-8-16              | U      | III      |          |
| 10585  | Mushtaq Ahmad      | Hafiz Hakim-ullah | do                                | 1-3-18              | U      | I        | M & S    |
| 10586  | Abdul Aziz         | Abdul Ghafur      | do                                | 1-5-15              | U      | II       |          |
| 10587  | Shabbir Ali        | Karim Bakhsh      | do                                | 1-3-16              | U      | III      |          |
| 10588  | Munshi Singh       | Maryad Singh      | V. M. S.                          | 1-2-14              | H      | III      |          |

U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued)

| Roll number.   | Name of candidate.  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in |
|--|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| ETAWAH (10544-11169). A - School candidates—<br>(continued). |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 10604  | Drig Vijai Singh... | Ganpati Singh ..   | V. M. S.,<br>Udi.                 | 25-1-'16       | H               | E                    | III                 |                  |
| 10605  | Bajrang Singh ...   | Badan Singh ...    | do                                | 28-3-'15       | "               | "                    | II                  |                  |
| 10606  | Suyam Lal ...       | Ayodhya ...        | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10607  | Janak Singh ...     | Bharat Singh ...   | do                                | 6-3-'15        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10608  | Suyam Lal ...       | Hira Lal ...       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10609  | Ram Ratan ...       | Badri Prasad ...   | do                                | 25-8-'15       | "               | "                    | I                   |                  |
| 10610  | Raj Bahadur Singh   | Sardar Singh ..    | do                                | 17-11-'15      | "               | "                    | II                  |                  |
| 10611  | Bir Mani ...        | Kirp. Ram ...      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                  |
| 10612  | Saba Ram ...        | Devri Prasad ..    | V. M. S.,<br>Ekdol.               | 8-8-'13        | "               | S                    | III                 |                  |
| 10613  | Lokan Singh ...     | Bij Lal ...        | do                                | 20-1-'18       | "               | "                    | II                  | M                |
| 10614  | Jirabhai Lal ...    | Gyan ...           | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10615  | Balbir Singh ...    | Belwant Singh ...  | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | II                  |                  |
| 10616  | Chhotu Lal ...      | Daulat Prasad ..   | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10617  | Indrajit Singh ...  | Ram Dayal ...      | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10618  | Ram Lal ...         | Nadar Nath ...     | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10619  | Mawa Lal ...        | Baldu ...          | do                                | 5-7-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10620  | Babu Ram ...        | Shyam Lal ...      | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                  | M                |
| 10621  | Margal Prasad ...   | Mulu ...           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                  |
| 10622  | Chhotu Lal ...      | Ram Singh ...      | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10623  | Jwala Prasad ...    | Balbir Prasad ..   | do                                | 11-11-'15      | "               | "                    | III                 |                  |
| 10624  | Sarun Sewak ...     | Deb. Prasad ...    | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10625  | Surender Singh ...  | Sardar Singh ...   | do                                | 7-5-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10626  | Shyam Bahari ...    | Chunni Lal ...     | V. M. S.,<br>Bhartana.            | 2-7-'15        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10627  | Ratan Singh ...     | Vera Dayal ...     | do                                | 11-5-'14       | "               | "                    | II                  |                  |
| 10628  | Hori Lal ...        | Mangal Prasad ...  | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10629  | Ramesh Chandra ...  | Asoka Nath ...     | do                                | 1-8-'16        | "               | E                    | III                 |                  |
| 10630  | Ganga Charan ...    | Brahma Das ...     | do                                | 18-3-'17       | "               | S                    | III                 |                  |
| 10631  | Suresh Narain ...   | Gulzar Lal ...     | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10632  | Babu Prasad ...     | Ram Nath ...       | do                                | 3-4-'17        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10633  | Ram Krishna ...     | Thakur Din ...     | do                                | 1-11-'14       | "               | E                    | II                  |                  |
| 10634  | Megh Nath ...       | Gopal ...          | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10635  | Nawal Singh ...     | Khyali Ram ...     | do                                | 1-11-'13       | "               | S                    | II                  |                  |
| 10636  | Munna Lal ...       | Bhadra Das ...     | do                                | 6-9-'14        | "               | "                    | III                 |                  |
| 10637  | Ganga Surti ...     | Banshi Dhar ...    | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10638  | Sukhlal Lal ...     | Musaddi Lal ...    | do                                | 13-7-'15       | "               | "                    | II                  |                  |
| 10639  | Saibhai Singh ...   | Jodha Ram ...      | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10640  | Kripa Shankar ...   | Mata Prasad ...    | do                                | 5-10-'16       | "               | E                    | II                  |                  |
| 10641  | Raghuraj Narain ... | Gayi Prasad ...    | do                                | 3-4-'18        | "               | S                    | II                  |                  |
| 10642  | Pyare Lal ...       | Deo Lal ...        | do                                | 29-11-'16      | "               | "                    | II                  |                  |
| 10643  | Munshi Khan ...     | Lalim Khan ...     | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | I                   | M                |
| 10644  | Shri Krishna ...    | Lal Mani ...       | do                                | 19-8-'15       | "               | E                    | II                  |                  |
| 10645  | Zahar Singh ...     | Hukam Singh ...    | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10646  | Ram Chandra ...     | Banshi Dhar ...    | do                                | 1-12-'14       | "               | S                    | II                  |                  |
| 10647  | Chiraunji Lal ...   | Ayodhya Prasad.    | do                                | 2-4-'16        | "               | "                    | II                  | M                |
| 10648  | Ganga Ram ...       | Mithu Lal ...      | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10649  | Ram Swarup ...      | Parasu Ram ...     | do                                | 2-2-'14        | "               | E                    | II                  |                  |
| 10650  | Ram Das ...         | Shiv Prasad ...    | do                                | 4-8-'16        | "               | S                    | II                  |                  |
| 10651  | Anant Ram ...       | Lakshmi Narain ... | do                                | 5-7-'15        | U               | "                    | II                  |                  |
| 10652  | Sari Krishna ...    | Ram Narain ...     | do                                | 11-3-'17       | "               | "                    | II                  |                  |
| 10653  | Apurba Singh ...    | Ratan Singh ...    | do                                | 4-2-'15        | "               | E                    | II                  | M                |
| 10654  | Bikram Singh ...    | Mahabir Singh ...  | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  |                  |
| 10655  | Prem Narain ...     | Devri Prasad ...   | V. M. S.,<br>Lakhna.              | 27-12-'13      | H               | E                    | III                 |                  |
| 10656  | Genda Lal ...       | Sati Dir ...       | do                                | 12-2-'16       | "               | S                    | III                 |                  |
| 10657  | Atma Ram ...        | Barke Lal ...      | do                                | 4-8-'16        | "               | E                    | III                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Entrance Examination.

| Roll number   | Name of candidate   | Place of birth | Religion           | Age                       | Subjects | Grade | Remarks |
|---|---------------------|----------------|--------------------|---------------------------|----------|-------|---------|
| <b>ETAWAH (10544 - 11162) A.—School candidates - (continued).</b> |                     |                |                    |                           |          |       |         |
| 10666   | Mannu Lal           | ...            | Vishnu Mahar Dayal | V. M. S.,<br>Lal hwa.     | 20-11-15 | H     | II      |
| 10667   | Sultan Singh        | ...            | Chhannu Lal        | do                        | 7-10-15  | "     | II      |
| 10669   | Ganga Dulare        | ...            | Anzaji Lal         | do                        | 2-1-16   | "     | II      |
| 10670   | Shri Krishna        | ...            | Sakhi Lal          | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10672   | Gopi Chand          | ...            | Niraj Singh        | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10673   | Ram Gopal           | ...            | Ram Lal            | do                        | 1-8-15   | "     | II      |
| 10674   | Laj Bahadur         | ...            | Bahar Ram          | do                        | 20-11-15 | "     | II      |
| 10675   | Prithvi Narain      | ...            | Sardar Singh       | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10676   | Guru Nazam          | ...            | Ram Nath           | do                        | 2-1-16   | "     | II      |
| 10677   | Raja Ram            | ...            | Bhau Singh         | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10679   | Biju Babu           | ...            | Chaji Das          | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10680   | Bhogi Ram           | ...            | Mulu Singh         | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10682   | Raj Bahadur Singh.  | ...            | Ram Narain Singh   | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10684   | Ram Swarup          | ...            | Skyama Chaman      | do                        | 2-5-15   | "     | II      |
| 10686   | Babu Ram            | ...            | Bidur              | do                        | 7-7-15   | "     | II      |
| 10687   | Diwakar             | ...            | Ram hwar Dayal     | do                        | 2-1-16   | "     | II      |
| 10688   | Raj Narain          | ...            | Bal Govind         | do                        | 2-1-16   | "     | II      |
| 10689   | Raghunath Dayal     | ...            | Narain Prasad      | do                        | 1-7-15   | "     | II      |
| 10690   | Ram Nath            | ...            | Jwala Prasad       | do                        | 1-12-15  | "     | II      |
| 10691   | Babu Singh          | ...            | Mechav Singh       | do                        | 3-1-15   | "     | II      |
| 10692   | Gaya Prasad         | ...            | Narain             | do                        | 2-1-15   | "     | II      |
| 10693   | Rameshwar Dayal     | ...            | Durga Ram          | do                        | 1-12-16  | "     | II      |
| 10694   | Gulzari Lal         | ...            | Ram Phul           | do                        | 1-12-16  | "     | II      |
| 10695   | Pattu Singh         | ...            | Mohua Singh        | do                        | 3-1-15   | "     | II      |
| 10696   | Mitthu Lal          | ...            | Durga Prasad       | do                        | 1-12-16  | "     | II      |
| 10701   | Sewak Ram           | ...            | Dwarika Prasad     | do                        | 8-2-15   | "     | II      |
| 10702   | Satti Din           | ...            | Dalu Singh         | do                        | 2-1-15   | "     | II      |
| 10704   | Ram Lakhan          | ...            | Badri Prasad       | do                        | 1-8-16   | "     | II      |
| 10705   | Lakshmi Narain      | ...            | Rup Singh          | do                        | 7-8-16   | "     | II      |
| 10706   | Prag Narain         | ...            | Debi Din           | do                        | 12-8-15  | "     | II      |
| 10707   | Jagat Dhari         | ...            | Mohan Ram          | do                        | 3-4-15   | "     | II      |
| 10708   | Shiv Ratan Singh    | ...            | Nishan Singh       | do                        | 1-12-16  | "     | II      |
| 10709   | Gulzari Lal         | ...            | Kambod             | V. M. S.,<br>Aheripur.    | 3-10-15  | "     | II      |
| 10710   | Rakholi             | ...            | Kishora            | do                        | 3-1-16   | "     | II      |
| 10711   | Jagannath           | ...            | Laehhman           | do                        | 10-3-14  | "     | II      |
| 10712   | Chheda Lal          | ...            | Kunji Lal          | do                        | 1-2-15   | "     | II      |
| 10713   | Bishweshwar Dayal   | ...            | Janki Prasad       | do                        | 9-8-15   | "     | II      |
| 10714   | Alladin Khan        | ...            | Shamsher Khan      | do                        | 8-1-16   | "     | II      |
| 10717   | Muhar Singh         | ...            | Gandharva Singh    | do                        | 4-11-15  | "     | II      |
| 10719   | Bachchan Lal        | ...            | Raj Bahadur        | do                        | 17-2-15  | "     | II      |
| 10721   | Sakhawat Khan       | ...            | Sahamat Khan       | do                        | 9-2-15   | "     | II      |
| 10722   | Baij Nath           | ...            | Debi Din           | do                        | 1-9-15   | "     | II      |
| 10724   | Wali Muhammad Khan. | ...            | Lal Khan           | do                        | 24-11-15 | "     | II      |
| 10725   | Hakim Singh         | ...            | Bahadur Singh      | V. M. S.,<br>Chakarnagar. | 8-8-12   | H     | III     |
| 10726   | Baijnath Singh      | ...            | Amar Singh         | do                        | 1-10-16  | "     | II      |
| 10727   | Dalel Singh         | ...            | Roshan Singh       | do                        | 2-8-15   | "     | II      |
| 10728   | Mahtab Singh        | ...            | Lalain Singh       | do                        | 16-5-15  | "     | III     |
| 10729   | Shiv Das            | ...            | Ram Sahai          | do                        | 1-2-15   | "     | II      |
| 10730   | Bishweshwar Dayal   | ...            | Lal Sahai          | do                        | 1-8-15   | "     | II      |
| 10732   | Ram Bahadur         | ...            | Ratan Lal          | do                        | 20-6-15  | "     | II      |
| 10733   | Ujagar Singh        | ...            | Gayan Singh        | do                        | 9-3-14   | "     | II      |
| 10734   | Drigvijai Singh     | ...            | Narain Singh       | do                        | 4-3-14   | "     | II      |
| 10735   | Shalig Ram          | ...            | Ram Narain         | do                        | 9-3-14   | "     | II      |
| 10737   | Chhote Singh        | ...            | Kanchan Singh      | do                        | 8-8-15   | "     | II      |
| 10738   | Sukhpal Singh       | ...            | Muhar Singh        | do                        | 12-8-15  | "     | II      |

Explanations of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing; and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                          | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in — |
|---|---|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>ETAWAH (105441—11162). A. — School candidates.</b> |   |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 10739   | Poudar Singh ...                            | Bhure Singh ..     | V. M. S.,<br>Chakarnagar.         | 4-12-'15       | H               | S                    | II                  |                    |
| 10740   | Eachhi Singh ...                            | Bhure Singh ...    | do                                | 7-8-'15        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10741   | Ram Swarup ...                              | Sukhbari Lal ...   | V. M. S.,<br>Bidhuna.             | 15-9-'16       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10742   | Krishna Lal ..                              | Ram Dharose Lal    | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10743   | Babu Ram ...                                | Jasu Singh ..      | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10744   | Rameshwar Dayal                             | Gulzari Lal ...    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | I                   | M                  |
| 10745   | Rajendra Singh ...                          | Madhav Singh ...   | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10746   | Natthu Singh ..                             | Hukma Singh ..     | do                                | 3-5-'15        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10747   | Bachchan Lal ...                            | Chhadani Lal ...   | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10748   | Jadhari Singh ...                           | Mahipal Singh ...  | do                                | 3-6-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10749   | Kadhar Lal ..                               | Sri Krishnaa ..    | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10750   | Babu Ram ...                                | Munni Lal ..       | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10751   | Rup Singh ..                                | Kanchan Singh ..   | do                                | 5-1-'12        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10752   | Tej Singh ...                               | Raghunath Singh    | do                                | 20-2-'16       | "               | "                    | III                 |                    |
| 10753   | Babu Singh ..                               | Pachhu Singh ..    | do                                | 7-11-'12       | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10754   | Chhabuti Singh ..                           | Lala Singh ..      | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10755   | Jageshwar Prasad                            | Chheha Lal ...     | do                                | 3-1-'13        | "               | E                    | II                  | M                  |
| 10756   | Lakshmi Nath ...                            | Binodi Lal ...     | do                                | 20-9-'17       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10757   | Shiv Narain ...                             | Guru Narain ...    | do                                | 10-1-'17       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10758   | Habib Khan ...                              | Sahib Rakhsh ...   | do                                | 2-4-'14        | U               | S                    | III                 |                    |
| 10759   | Ram Chandra ...                             | Guru Doyal ...     | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10760   | Babu Ram ...                                | Paabali ...        | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10761   | Rena Swarup ...                             | Jai Narain ..      | do                                | 1-2-'17        | "               | E                    | II                  |                    |
| 10762   | Hira Singh ...                              | Zalim Singh ...    | do                                | 16-11-'13      | "               | "                    | III                 |                    |
| 10763   | Bharat Singh ...                            | Kamal Singh ...    | V. M. S.,<br>Suhar.               | 28-8-'14       | H               | S                    | III                 |                    |
| 10764   | Bhawani Prasad ...                          | Lakshman ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10767   | Bijai Shankar Lal                           | Nishri Lal ...     | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10768   | Brinda Ban ...                              | Ram Narain ...     | do                                | 2-6-'13        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10769   | Gaya Prasad ...                             | Buddha ...         | do                                | 8-2-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10770   | Vijaya Swarup ...                           | Lal Bihari ...     | do                                | 9-12-'15       | "               | "                    | III                 |                    |
| 10771   | Ayodhya ...                                 | Makhan ...         | do                                | 20-7-'17       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10772   | Ram Lal ...                                 | Bhola Nath ...     | do                                | 10-12-'11      | "               | "                    | II                  |                    |
| 10773   | Ram Nath ...                                | Prayag Narain ...  | do                                | 26-8-'14       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10774   | Nawab Singh ...                             | Shiv Singh ...     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10775   | Ghasite Lal ...                             | Jamuna Din ...     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                    |
| 10776   | Shyam Lal ...                               | Ajuddhi ...        | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10778   | Shyam Swarup ...                            | Shankar Sahai ...  | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10779   | Bachchan Lal ...                            | Thakur Din ...     | do                                | 8-12-'13       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10780   | Vidya Sagar ...                             | Krishna Kumar ...  | do                                | 29-3-'20       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10781   | Lakshmi Narain ...                          | Mulchand ...       | do                                | 11-12-'15      | "               | "                    | III                 |                    |
| 10782   | Babu Ram ...                                | Natthu Ram ...     | do                                | 14-1-'17       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10783   | Ram Gopal ...                               | Jageshwar ...      | do                                | 18-8-'16       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10784   | Bhoj Ram ...                                | Murli ...          | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10785   | Shankar Singh ...                           | Zimipal Singh ...  | do                                | 15-1-'17       | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10786   | Lallu Singh ...                             | Gaya Din Singh ... | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | II                  | M                  |
| 10787   | Badshah Singh alias<br>Raj Singh.           | Sughar Singh ...   | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10788   | Kalaktar Singh<br>alias Birendra<br>Pratap. | Lala Singh ...     | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10789   | Nand Lal ...                                | Maharajju ...      | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 10790   | Sati Prasad ...                             | Hari Narain ...    | do                                | 11-8-'14       | "               | "                    | III                 |                    |
| 10791   | Brajendra Swarup                            | Banwari Lal ...    | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | II                  |                    |
| 10792   | Mani Ram ...                                | Jagan Nath ..      | do                                | 28-7-'13       | "               | "                    | II                  |                    |
| 10793   | Mahandar Singh ...                          | Mohan Lal ...      | V. M. S.,<br>Kudarkot.            | 8-3-'14        | "               | "                    | III                 |                    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the examination for the year 1915.

| Roll number   | Candidate           | Parent | Religion         | Age                       | Grade    | Subjects | Remarks |
|---|---------------------|--------|------------------|---------------------------|----------|----------|---------|
| <b>ETAWAH (10544-11162) A.—School candidates—</b><br>(continued). |                     |        |                  |                           |          |          |         |
| 10666   | Manni Lal           | ...    | Bishambhar Dayal | V. M. S.,<br>Lahna.       | 25-1-15  | U        | II      |
| 10667   | Sultan Singh        | ...    | Chhokari Lal     | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10669   | Ganga Dulare        | ...    | Mirji Lal        | do                        | 2-1-15   | "        | II      |
| 10670   | Shri Krishna        | ...    | Sukhdev Lal      | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10672   | Gopi Chand          | ...    | Nawab Singh      | do                        | 1-12-17  | "        | II      |
| 10673   | Ram Gopal           | ...    | Pankaj Lal       | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10674   | Raj Bahadur         | ...    | Sadig Ram        | do                        | 20-11-12 | "        | II      |
| 10675   | Prithvi Narain      | ...    | Sardar Singh     | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10676   | Guru Narain         | ...    | Ram Nath         | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10677   | Raja Ram            | ...    | Bhan Singh       | do                        | 16-1-15  | "        | II      |
| 10679   | Bijai Babu          | ...    | Chitra Lal       | do                        | 10-1-15  | "        | II      |
| 10680   | Bhogi Ram           | ...    | Mulu Singh       | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10682   | Raj Bahadur Singh.  | ...    | Ram Narain Singh | do                        | 3-1-15   | "        | II      |
| 10684   | Ram Swarup          | ...    | Shivji Chandra   | do                        | 25-1-15  | "        | II      |
| 10686   | Babu Ram            | ...    | Badur            | do                        | 7-1-15   | "        | II      |
| 10687   | Diwakar             | ...    | Bameshwar Dayal  | do                        | 21-1-15  | "        | II      |
| 10688   | Raj Narain          | ...    | Bal Govind       | do                        | 9-1-15   | "        | II      |
| 10689   | Raghunath Dayal     | ...    | Narain Prasad    | do                        | 1-7-15   | "        | II      |
| 10690   | Ram Nath            | ...    | Jwal Prasad      | do                        | 1-12-15  | "        | II      |
| 10691   | Babu Singh          | ...    | Madhav Singh     | do                        | 1-1-15   | "        | II      |
| 10692   | Gaya Prasad         | ...    | Narain           | do                        | 2-1-15   | "        | II      |
| 10693   | Bameshwar Daya.     | ...    | Durga Ram        | do                        | 1-1-16   | "        | II      |
| 10694   | Gulzari Lal         | ...    | Ram Phil         | do                        | 1-1-16   | "        | II      |
| 10695   | Putta Singh         | ...    | Mohan Singh      | do                        | 2-1-15   | "        | II      |
| 10696   | Mitthu Lal          | ...    | Durga Prasad     | do                        | 15-1-16  | "        | II      |
| 10701   | Sewak Ram           | ...    | Dwarika Prasad   | do                        | 8-1-15   | "        | II      |
| 10702   | Satti Din           | ...    | Dala Singh       | do                        | 2-1-12   | "        | II      |
| 10704   | Ram Lakhan          | ...    | Badri Prasad     | do                        | 1-1-16   | "        | II      |
| 10705   | Lakshmi Narain      | ...    | Rup Singh        | do                        | 7-8-16   | "        | II      |
| 10706   | Prag Narain         | ...    | Debi Din         | do                        | 12-8-15  | "        | II      |
| 10707   | Jagat Bihari        | ...    | Mohan Ram        | do                        | 3-4-15   | "        | II      |
| 10708   | Shiv Ratan Singh    | ...    | Nishan Singh     | do                        | 1-12-16  | "        | II      |
| 10709   | Gulzari Lal         | ...    | Kambod           | V. M. S.,<br>Aheripur.    | 3-10-15  | "        | II      |
| 10710   | Rakholi             | ...    | Kishora          | do                        | 3-1-16   | "        | II      |
| 10711   | Jagannath           | ...    | Lachhman         | do                        | 10-3-14  | "        | II      |
| 10712   | Ohheda Lal          | ...    | Kunji Lal        | do                        | 1-2-15   | "        | II      |
| 10713   | Bishweshwar Dayal   | ...    | Janki Prasad     | do                        | 9-8-15   | "        | II      |
| 10714   | Alladin Khan        | ...    | Shamsher Khan    | do                        | 8-1-16   | "        | II      |
| 10717   | Muhar Singh         | ...    | Ganharva Singh   | do                        | 4-1-14   | "        | II      |
| 10719   | Bachchau Lal        | ...    | Raj Bahadur      | do                        | 17-8-15  | "        | II      |
| 10721   | Sakhawat Khan       | ...    | Sahamat Khan     | do                        | 9-2-15   | "        | II      |
| 10722   | Baij Nath           | ...    | Debi Din         | do                        | 1-9-15   | "        | II      |
| 10724   | Wali Muhammad Khan. | ...    | Lal Khan         | do                        | 24-11-15 | U        | II      |
| 10725   | Hakim Singh         | ...    | Bahadur Singh    | V. M. S.,<br>Chakarnagar. | 8-8-12   | H        | II      |
| 10726   | Baijuath Singh      | ...    | Amar Singh       | do                        | 1-10-16  | "        | II      |
| 10727   | Dalel Singh         | ...    | Roshan Singh     | do                        | 2-8-15   | "        | II      |
| 10728   | Mahtab Singh        | ...    | Lalain Singh     | do                        | 16-5-15  | "        | II      |
| 10729   | Shiv Dat            | ...    | Ram Sahai        | do                        | 1-2-15   | "        | II      |
| 10730   | Bishweshwar Dayal   | ...    | Lal Sahai        | do                        | 1-8-15   | "        | II      |
| 10732   | Ram Bahadur         | ...    | Ratan Lal        | do                        | 20-6-15  | "        | II      |
| 10733   | Ujagar Singh        | ...    | Gayan Singh      | do                        | 9-3-14   | "        | II      |
| 10734   | Drigvijai Singh     | ...    | Narain Singh     | do                        | 4-3-14   | "        | II      |
| 10735   | Shalig Ram          | ...    | Ram Narain       | do                        | 9-3-14   | "        | II      |
| 10737   | Ohhote Singh        | ...    | Kanchan Singh    | do                        | 8-8-15   | "        | II      |
| 10738   | Sukhpal Singh       | ...    | Muhar Singh      | do                        | 12-8-15  | "        | II      |

Explanation of abbreviations used: U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and B.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                    | Father's name.     | Name of Vernacular middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ETAWAH (105441—11162). A.—School candidates.</b> |                                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10739   | Poddar Singh ...                      | Bhure Singh ..     | V. M. S., Chakarnagar.            | 4-12-'15       | H               | S                    | II                  |                   |
| 10740   | Bachhi Singh ...                      | Bhure Singh ...    | do                                | 7-8-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10741   | Ram Swarup ...                        | Sukhbasi Lal ...   | V. M. S., Bidhuna.                | 15-9-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10742   | Krishna Lal ...                       | Ram Bharose Lal    | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10743   | Babu Ram ...                          | Jasu Singh ..      | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10744   | Rameshwar Dayal                       | Gulzari Lal ...    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 10745   | Rajendra Singh ...                    | Madhav Singh ...   | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10746   | Natthu Singh ..                       | Hukma Singh ..     | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10747   | Beechan Lal ...                       | Chhadami Lal ...   | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10748   | Jauhari Singh ...                     | Mahipal Singh ...  | do                                | 6-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10749   | Madhav Lal ..                         | Sri Krishna ..     | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10750   | Babu Ram ...                          | Munni Lal ..       | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10751   | Rup Singh ..                          | Kanchan Singh ..   | do                                | 5-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10752   | Tej Singh ...                         | Raghunath Singh    | do                                | 20-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10753   | Hanu Singh ...                        | Pachhu Singh ..    | do                                | 7-11-'12       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10754   | Bhabhuti Singh ..                     | Lalta Singh ...    | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10755   | Jageshwar Prasad                      | Chhedu Lal ...     | do                                | 3-1-'16        | "               | E                    | II                  | M                 |
| 10756   | Lokendra Nath ...                     | Binodi Lal ...     | do                                | 20-2-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10757   | Shiv Narain ...                       | Guru Narain ...    | do                                | 10-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10758   | Habib Khan ...                        | Rahim Rakhsh ...   | do                                | 3-4-'14        | U               | S                    | III                 |                   |
| 10759   | Ram Chandra ..                        | Guru Dayal ...     | do                                | 1-5-'10        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10760   | Babu Ram ...                          | Dabbali ...        | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10761   | Ram Swarup ...                        | Jai Narain ...     | do                                | 1-2-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 10763   | Hira Singh ...                        | Zalim Singh ...    | do                                | 14-11-'18      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10765   | Charat Singh ...                      | Kamal Singh ...    | V. M. S., Sahar.                  | 27-8-'14       | U               | S                    | III                 |                   |
| 10766   | Bhawani Prasad ...                    | Lakshman ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10767   | Rajai Shankar Lal                     | Mishri Lal ..      | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10768   | Brinda Ban ...                        | Ram Narain ...     | do                                | 2-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10769   | Gaya Prasad ...                       | Eddha ...          | do                                | 3-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10770   | Vijaya Swarup ...                     | Lal Bihari ...     | do                                | 9-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10771   | Ayodhya ...                           | Makhan ...         | do                                | 20-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10772   | Ram Lal ...                           | Bhola Nath ...     | do                                | 10-7-2-'14     | "               | "                    | II                  |                   |
| 10773   | Ram Nath ...                          | Prayag Narain ...  | do                                | 26-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10774   | Nawab Singh ...                       | Shiv Singh ...     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10775   | Ghasite Lal ...                       | Jamuna Din ...     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10776   | Shyam Lal ...                         | Ajuddhi ...        | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10778   | Shyam Swarup ...                      | Shankar Subai ...  | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10779   | Bachchan Lal ...                      | Thakur Din ...     | do                                | 8-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10780   | Vidya Sagar ...                       | Krishna Kumar ...  | do                                | 29-3-'20       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10781   | Lakshmi Narain ...                    | Mulchand ...       | do                                | 11-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 10782   | Babu Ram ...                          | Nathu Ram ...      | do                                | 14-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10783   | Ram Gopal ...                         | Jageshwar ...      | do                                | 18-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10784   | Bhoj Ram ...                          | Murli ...          | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10785   | Shankar Singh ...                     | Zimipal Singh ...  | do                                | 15-1-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10786   | Lallu Singh ...                       | Gaya Din Singh ... | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10787   | Badshah Singh alias Raj Singh.        | Sughar Singh ...   | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10788   | Kalaktar Singh alias Birendra Pratap. | Lala Singh ...     | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10789   | Nand Lal ...                          | Maharaju ...       | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10790   | Sati Prasad ...                       | Hari Narain ...    | do                                | 11-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10791   | Brajendra Swarup                      | Banwari Lal ...    | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 10792   | Mani Ram ...                          | Jagan Nath ...     | do                                | 28-7-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 10793   | Mahandar Singh ...                    | Mohau Lal ...      | V. M. S., Kudarkot.               | 8-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates for the examination for admission to the Government Medical College, A. School candidates.

| ETAHAWAH (10543-11162). A - School candidates |                     |     |                 |     |                         |           |   |    |     |
|---|---------------------|-----|-----------------|-----|-------------------------|-----------|---|----|-----|
| 10794   | Bhure Singh         | ... | Shiv Lal        | ..  | V. M. S.,<br>Kud. Lo.   | 1-6-'14   | H |    | III |
| 10796   | Shvam Lal           | ..  | Sumer           | ..  | do                      | 1-12-'12  |   |    | I   |
| 10797   | Babu Ram            | ... | Daya Ram        | ... | do                      | 13-2-'17  |   |    | II  |
| 10798   | Lila Dhar           | ..  | Peore Lal       | ..  | do                      | 8-1-'16   |   |    | II  |
| 10799   | Chhedi Lal          | ... | Kadhari         | ..  | do                      | 1-1-17    |   |    | II  |
| 10800   | Ram Swarup          | ... | Dwarika Prasad  | ..  | do                      | 2-1-'17   |   |    | I   |
| 10801   | Shambhu Dayal       | ..  | Dohare Lal      | ... | do                      | 15-7-'17  |   |    | II  |
| 10802   | Raja Ram            | ... | Lal Vani        | ... | do                      | 1-2-'16   |   |    | II  |
| 10803   | Shiv Dayal          | ... | Ajuddhi         | ... | do                      | 16-2-'17  |   |    | II  |
| 10804   | Madan Gopal         | ..  | B. Mukund       | ... | do                      | 16-'15    |   |    | II  |
| 10805   | Bishweshwar Dayal   | ... | Kedar Nath      | ..  | do                      | 17-3-'15  |   |    | II  |
| 10806   | Ram Bharosa         | ..  | Salig Ram       | ... | do                      | 2-1-'15   |   |    | II  |
| 10807   | Mahabir Prasad      | ... | Rameshwar Dayal | ... | do                      | 1-5-'16   |   |    | II  |
| 10808   | Kinhuira Lal        | ..  | Pohar Singh     | ... | do                      | 1-5-'17   |   |    | II  |
| 10809   | Mairu Mal           | ... | Baggan          | ... | do                      | 3-12-'16  |   |    | II  |
| 10810   | Ram Ghulam          | ... | Dwarika Prasad  | ..  | do                      | 2-7-'17   |   |    | II  |
| 10811   | Sita Ram            | ... | Mulu            | ... | do                      | 22-11-'16 |   |    | III |
| 10812   | Ware Singh          | ... | Daryao Singh    | ... | do                      | 31-10-'14 |   |    | III |
| 10813   | Pattu Lal           | ... | Gajidhar        | ... | do                      | 1-3-'15   |   |    | II  |
| 10814   | Girija Prasad       | ... | Mahdeo Sahai    | ... | V. M. S.,<br>Paupharul. | 16-12-'14 | H |    | III |
| 10815   | Maha Kaleshwar      | ... | Debi Dayal      | ..  | do                      | 1-12-'15  |   | II | II  |
| 10816   | Ram Swarup          | ... | Jhunnak Lal     | ... | do                      | 1-5-'16   |   | II | III |
| 10817   | Ram Nath            | ... | Lakshmin Prasad | ..  | do                      | 20-9-'14  |   | II | II  |
| 10818   | Shambhu Dayal       | ..  | Mirai Lal       | ... | do                      | 2-2-'17   |   | II | II  |
| 10819   | Sanman Singh        | ..  | Rang Lal        | ..  | do                      | 6-1-'16   |   | II | II  |
| 10820   | Ram Rup Singh       | ... | Atibal Singh    | ... | do                      | 2-6-'12   |   | II | II  |
| 10821   | Muhammad Karim      | ... | Haji Abdulah    | ..  | do                      | 1-9-'15   |   | II | II  |
| 10822   | Raja Singh          | ..  | Debi Singh      | ..  | do                      | 12-11-'14 |   | II | II  |
| 10823   | Vidya Sagar         | ... | Puran Mal       | ... | do                      | 4-2-'13   |   | II | II  |
| 10824   | Janak Nandan        | ... | Sukh Nandan Lal | ... | do                      | 18-7-'15  |   | II | II  |
| 10825   | Magan Bihari Lal    | ... | Babu Charan     | ..  | do                      | 10-1-'16  |   | II | II  |
| 10826   | Shiv Ram            | ..  | Moti Lal        | ... | do                      | 2-1-'17   |   | II | II  |
| 10827   | Abhai Ram           | ..  | Faram Lal       | ..  | do                      | 1-8-'17   |   | II | II  |
| 10829   | Babu Ram            | ... | Girdhari Lal    | ... | do                      | 12-5-'16  | U | E  | II  |
| 10830   | Babu Ram            | ... | Munam           | ... | V. M. S.,<br>Auraiya.   | 5-2-'14   | H | S  | II  |
| 10831   | Awar Singh          | ... | Jugul Singh     | ... | do                      | 5-8-'17   |   | II | II  |
| 10832   | Ram Sanchi          | ..  | Lajji Ram       | ... | do                      | 1-1-'18   |   | II | II  |
| 10833   | Babu Ram            | ..  | Brinda Ban      | ... | do                      | 30-1-'14  |   | II | II  |
| 10834   | Chhedi Lal          | ... | Lalta Prasad    | ... | do                      | 19-7-'16  |   | II | II  |
| 10835   | Ram Sewak           | ... | Mata Din        | ... | do                      | 1-2-'16   |   | II | II  |
| 10836   | Anilika Prasad      | ..  | Janki Prasad    | ..  | do                      | 3-3-'16   |   | II | II  |
| 10837   | Lakshmi Narain      | ..  | Ram Charan      | ... | do                      | 16-1-'16  |   | II | II  |
| 10838   | Manik Lal           | ..  | Nand Lal        | ..  | do                      | 2-5-'17   |   | II | II  |
| 10839   | Babu Ram            | ... | Daya Shankar    | ... | do                      | 1-3-'18   |   | II | II  |
| 10841   | Bansh Lal           | ... | Ram Dayal       | ... | do                      | 20-12-'16 |   | II | II  |
| 10842   | Har Krishna Prasad. | ... | Har Dayal       | ... | do                      | 1-12-'16  |   | II | II  |
| 10843   | Din Dayal           | ... | Salig Ram       | ... | do                      | 30-4-'17  |   | II | II  |
| 10845   | Gaya Prasad         | ... | Ram Dayal       | ... | do                      | 3-8-'17   |   | II | II  |
| 10846   | Ram Swarup          | ..  | Kalka Prasad    | ... | do                      | 21-9-'17  |   | II | II  |
| 10847   | Sukh Singh          | ... | Gulab Singh     | ... | do                      | 16-9-'15  |   | II | II  |
| 10849   | Shiv Adhar Lal      | ... | Sudarshan Lal   | ..  | do                      | 3-12-'17  |   | II | II  |
| 10850   | Narmada Prasad      | ... | Jamua Prasad    | ... | do                      | 4-7-'13   |   | II | II  |
| 10851   | Prabhu Dayal        | ... | Binda Ban       | ... | do                      | 6-1-'14   |   | II | II  |
| 10852   | Jagdishwar Prasad.  | ... | Beni Ram        | ... | do                      | 1-12-'17  |   | II | II  |
| 10854   | Jaganmohi           | ... | Kunji Lal       | ... | do                      | 15-7-'14  |   | II | II  |
| 10856   | Shyam Bihari        | ... | Ram Adhar       | ... | do                      | 1-12-'17  |   | II | II  |

Explanation: H = Hindi; U = Urdu; M = Mathematics; G. H. = Geography and History; S. = Second Language; D. = Drawing and P. = English.

Regular Final Examination of 1931 - (continued).

|  |                       |                     | Name of<br>Vernacular<br>School. | Date of<br>birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| SCHOOL CANDIDATES 1931-1932 A School candidates. |                       |                     |                                  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 1087   | ...                   | ...                 | V. M. S.,<br>Amiya.              | 3-1-14            | H               | S                    | II                  |                   |
| 1088   | ...                   | ...                 | do                               | 1-11-14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1089   | ...                   | ...                 | do                               | 9-12-13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1090   | ...                   | ...                 | do                               | 1-4-16            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1091   | ...                   | ...                 | do                               | 1-8-14            | "               | "                    | I                   | M                 |
| 1092   | ...                   | ...                 | do                               | 2-7-17            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1093   | ...                   | ...                 | do                               | 29-12-17          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1094   | ...                   | ...                 | do                               | 14-1-18           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1095   | ...                   | ...                 | do                               | 10-2-15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1096   | ...                   | ...                 | do                               | 1-11-17           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1097   | ...                   | ...                 | do                               | 1-7-13            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1098   | ...                   | ...                 | do                               | 4-1-15            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1099   | ...                   | ...                 | do                               | 7-11-18           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1100   | ...                   | ...                 | do                               | 1-12-15           | U               | "                    | II                  |                   |
| 1101   | ...                   | ...                 | V. M. S.,<br>Ajitnath.           | 1-8-16            | H               | "                    | II                  |                   |
| 1102   | ...                   | ...                 | do                               | 1-8-17            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1103   | ...                   | ...                 | do                               | 1-1-16            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1104   | ...                   | ...                 | do                               | 3-12-16           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1105   | ...                   | ...                 | do                               | 4-1-16            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1106   | ...                   | ...                 | do                               | 1-8-17            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1107   | ...                   | ...                 | do                               | 2-3-16            | "               | "                    | I                   |                   |
| 1108   | ...                   | ...                 | do                               | 11-8-14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1109   | ...                   | ...                 | do                               | 8-3-15            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1110   | ...                   | ...                 | do                               | 19-7-16           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1111   | ...                   | ...                 | do                               | 2-12-15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1112   | ...                   | ...                 | do                               | 13-1-14           | U               | "                    | III                 |                   |
| 1113   | ...                   | ...                 | do                               | 5-5-14            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1114   | ...                   | ...                 | V. M. S.,<br>Muradganj           | 1-9-14            | H               | "                    | III                 |                   |
| 1115   | ...                   | ...                 | do                               | 10-9-15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1116   | ...                   | ...                 | do                               | 14-5-18           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1117   | ...                   | ...                 | do                               | 13-8-15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1118   | ...                   | ...                 | do                               | 8-10-17           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1119   | ...                   | ...                 | do                               | 4-5-16            | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1120   | ...                   | ...                 | do                               | 1-7-14            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1121   | ...                   | ...                 | do                               | 14-8-14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1122   | ...                   | ...                 | do                               | 9-5-18            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1123   | ...                   | ...                 | do                               | 1-12-15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 1124   | ...                   | ...                 | do                               | 22-7-14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 1125   | ...                   | ...                 | do                               | 7-8-16            | "               | "                    | II                  | M                 |
| 1126   | ...                   | ...                 | do                               | 1-9-16            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1127   | ...                   | ...                 | do                               | 1-4-15            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1128   | ...                   | ...                 | do                               | 4-8-14            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1129   | ...                   | ...                 | do                               | 26-12-14          | "               | "                    | II                  |                   |
| 1130   | ...                   | ...                 | do                               | 1-9-12            | "               | "                    | II                  |                   |
| 1131   | ...                   | ...                 | do                               | 7-4-19            | "               | "                    | III                 |                   |
| 1132   | ...                   | ...                 | do                               | 25-12-16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 1133   | ...                   | ...                 | do                               | 16-6-16           | U               | "                    | II                  |                   |
| 1134   | ...                   | ...                 | do                               | 20-11-16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 1135   | ...                   | ...                 | do                               | 4-11-13           | "               | "                    | II                  |                   |
| 10916  | Malikhan Singh ...    | Sumer Singh ...     | V. M. S.,<br>Sandos.             | 1-4-17            | II              | "                    | II                  |                   |
| 10917  | Parmeshwari Dayal ... | Someshwar Dayal ... | do                               | 11-9-17           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 10919  | Ambika Singh ...      | Narain Singh ...    | do                               | 9-3-17            | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

Part of candidates who have passed the Entrance Exam. in 1930.

| Roll number  | Name of candidate     |             | Institution      |             | Date of birth  |          | Examination |         | Result |         |
|--|-----------------------|-------------|------------------|-------------|----------------|----------|-------------|---------|--------|---------|
|  | First name            | Second name | First name       | Second name | Day            | Month    | Year        | Subject | Grade  | Remarks |
| <b>ETAWAH (10544--11162). A.—School candidates</b>                         |                       |             |                  |             |                |          |             |         |        |         |
| 10920  | Darshan Lal           | ...         | Brahma Dat       | ...         | V. M. S.,      | 1-12-16  | H           | S       | II     |         |
| 10921  | Mahi Dayal            | ...         | Manohar Lal      | ...         | do             | 1-1-15   | "           | "       | III    |         |
| 10922  | Ram Narain            | ...         | Ram Chandra      | ...         | do             | 1-1-17   | "           | "       | III    |         |
| 10924  | Vidya Ram             | ...         | Brinda Ban       | ...         | V. M. S.       | 21-5-15  | "           | "       | II     |         |
| 10926  | Shyam Lal             | ...         | Ram Dayal        | ...         | A.H.I.E.       | 20-5-16  | "           | "       | II     |         |
| 10927  | Dal Singh             | ...         | Gaya Din         | ...         | do             | 30-7-15  | "           | "       | III    |         |
| 10928  | Ratna Chandra         | ...         | Kaliyan Mal      | ...         | do             | 2-1-14   | "           | "       | III    |         |
| 10929  | Debi Dayal Singh      | ...         | Lal Singh        | ...         | do             | 2-1-18   | "           | "       | II     |         |
| 10930  | Jamuna Prasad         | ...         | Banwari Lal      | ...         | do             | 12-1-15  | "           | E       | III    |         |
| 10931  | Shiv Kumar            | ...         | Shiv Prasanna    | ...         | do             | 7-7-15   | "           | S       | III    |         |
| 10937  | Muhammad Jan          | ...         | Nazir Khan       | ...         | do             | 3-4-17   | U           | "       | III    |         |
| 10941  | Siraj Ahmad           | ...         | Azizur Rahim     | ...         | do             | 1-5-11   | "           | "       | III    |         |
| 10942  | Abrar Ahmad           | ...         | Siraj Ahmad      | ...         | do             | 1-12-15  | "           | "       | II     | M       |
| 10943  | Karim Bakhsh          | ...         | Rahim Bakhsh     | ...         | do             | 21-3-15  | "           | "       | II     |         |
| 10944  | Muhammad Hafiz        | ...         | Abdul Rahim      | ...         | do             | 13-2-11  | "           | "       | III    |         |
| 10945  | Tausif-ud-din Khan    | ...         | Niaz-ullah Khan  | ...         | do             | 1-10-11  | "           | E       | II     |         |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                       |             |                  |             |                |          |             |         |        |         |
| 10947  | Ram Sanehi            | ...         | Jwala Prasad     | ...         | ...            | 17-8-12  | II          | S       | III    |         |
| 10948  | Fatah Singh           | ...         | Ajuddhi          | ...         | ...            | 9-12-14  | "           | "       | III    |         |
| 10949  | Ram Charan            | ...         | Kashi Ram        | ...         | ...            | 1-9-15   | "           | "       | III    |         |
| 10950  | Ram Bhurose           | ...         | Rameshwar Dayal  | ...         | ...            | 25-3-16  | "           | "       | III    |         |
| 10956  | Prabhawati Devi       | ...         | Bhishma Singh    | ...         | ...            | 1-6-02   | "           | E       | III    |         |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |             |                  |             |                |          |             |         |        |         |
| 10957  | Lakshman Singh        | ...         | Jhunku Singh     | ...         | V. M. S.,      | 1-3-13   | U           | ...     | II     |         |
| 10958  | Raj Narain            | ...         | Shiv Shankar Lal | ...         | Etawah.        | 19-12-14 | "           | ...     | II     |         |
| 10959  | Shiv Dayal            | ...         | Bhagwan Singh    | ...         | do             | 11-10-14 | "           | ...     | II     |         |
| 10960  | Ram Sewak             | ...         | Shadi Lal        | ...         | do             | 10-8-12  | "           | ...     | II     |         |
| 10961  | Girija Shankar        | ...         | Baushi Dhar      | ...         | do             | 4-12-12  | "           | ...     | II     |         |
| 10962  | Krishna Bihari Singh. | ...         | Narottam Singh   | ...         | V. M. S., Udi. | 1-2-13   | E           | ...     | II     |         |
| 10963  | Rajendra Singh        | ...         | Sirawan Singh    | ...         | do             | 5-1-14   | "           | ...     | III    |         |
| 10965  | Bishwa Nath Singh     | ...         | Deshraj Singh    | ...         | V.M.S., J s-   | 20-7-13  | H           | ...     | II     |         |
| 10966  | Muhammad Usman        | ...         | Khwaza Bakhsh    | ...         | wantnagar.     | 1-7-14   | "           | ...     | II     |         |
| 10967  | Ram Swarup Sharma.    | ...         | Brij Bihari Lal  | ...         | do             | 11-1-18  | U           | ...     | II     |         |
| 10968  | Pahalwan Singh...     | ...         | Mishri Lal       | ...         | do             | 7-4-14   | "           | ...     | III    |         |
| 10969  | Shiv Kumar Sharma.    | ...         | Ram Dat          | ...         | do             | 1-8-14   | "           | ...     | III    |         |
| 10970  | Mahesh Ram            | ...         | Chet Ram         | ...         | do             | 4-3-13   | "           | ...     | II     |         |
| 10971  | Abdullah Khan         | ...         | Sumnu Khan       | ...         | do             | 2-5-16   | "           | ...     | II     |         |
| 10972  | Krishna Gopal         | ...         | Hubb Lal         | ...         | do             | 2-2-13   | "           | ...     | II     |         |
| 10973  | Shri Dayal            | ...         | Badri Prasad     | ...         | do             | 21-2-15  | "           | ...     | III    |         |
| 10975  | Raja Ram              | ...         | Chhiddu          | ...         | do             | 1-10-13  | "           | ...     | II     |         |
| 10976  | Prayag Singh          | ...         | Gandharva Singh  | ...         | do             | 19-3-11  | "           | ...     | III    |         |
| 10977  | Shri Ram              | ...         | Janki Prasad     | ...         | do             | 3-11-12  | "           | ...     | III    |         |
| 10978  | Baij Nath             | ...         | Hiraku           | ...         | do             | 3-7-14   | "           | ...     | II     |         |
| 10979  | Bijai Bahadur         | ...         | Balak Ram        | ...         | do             | 8-11-16  | "           | ...     | II     |         |
| 10980  | Daya Ram              | ...         | Barivay          | ...         | V. M. S.,      | 1-1-13   | "           | ...     | II     |         |
|  |                       |             |                  |             | Bharthana.     |          |             |         |        |         |

Explanation of abbreviations: U.—Urdhu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History.

Final Examination of 1931—(continued).

| Name of Candidate  |                       |                     | Name of<br>Verdical<br>Middle<br>School. | Date of<br>birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|-----------------------|---------------------|--|-------------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| ETAWAH (10544—11162). C.—School candidates appearing<br>in language subject only or English. |                       |                     |  |                   |                 |                      |                    |                   |
| 10981  | Janki Narain ...      | Janki Prasad ...    | V. M. S.,<br>Bharthana.                  | 10-7-'11          | U               | ...                  | III                |                   |
| 10982  | Yadav Prasad ...      | Bhagwan ...         | do                                       | 2-1-'14           | "               | ...                  | III                |                   |
| 10983  | Jatun Singh ...       | Raghubar Singh ...  | do                                       | 2-8-'13           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10984  | Rameshwar Dayal ...   | Har Sowak ...       | do                                       | 1-11-'14          | "               | ...                  | III                |                   |
| 10985  | Gaya Prasad ...       | Danishi Dhar ...    | do                                       | 8-8-'13           | "               | ...                  | III                |                   |
| 10986  | Hari Gyan Singh ...   | Ram Dayal ...       | do                                       | 19-4-'12          | "               | ...                  | III                |                   |
| 10987  | Ajant Singh ...       | Ram Dat ...         | do                                       | 1-1-'15           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10988  | Bisheshwar Dayal ...  | Prem Narayan ...    | do                                       | 18-12-'11         | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10989  | Pattu Lal ...         | Lau ...             | do                                       | 5-8-'14           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10990  | Radha Krishna ...     | Sundar Lal ...      | do                                       | 20-2-'15          | E               | ...                  | II                 |                   |
| 10991  | Ram Dayal ...         | Radri Prasad ...    | V. M. S.,<br>Lakhna.                     | 5-12-'13          | U               | ...                  | III                |                   |
| 10992  | Darshan Singh ...     | Ram Ghulam ...      | do                                       | 22-7-'13          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10993  | Vidya Dhar ...        | Beij Nath ...       | do                                       | 10-1-'15          | E               | ...                  | II                 |                   |
| 10994  | Hare Krishna ...      | Kutj Bihari ...     | do                                       | 10-3-'15          | "               | ...                  | III                |                   |
| 10995  | Raghu Nath Singh ...  | Sardar Singh ...    | V. M. S.,<br>Bidhuna.                    | 20-2-'13          | U               | ...                  | II                 |                   |
| 10996  | Raj Bahadur Singh ... | Jaswant Singh ...   | do                                       | 25-3-'15          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10997  | Belwant Singh ...     | Pahalwan Singh ...  | do                                       | 20-1-'10          | "               | ...                  | III                |                   |
| 10998  | Karan Singh ...       | Hardeo Singh ...    | do                                       | 1-8-'15           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 10999  | Nathu Ram ...         | Madhav Ram ...      | do                                       | 10-4-'14          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11000  | Rai Govind ...        | Bin Bandhu ...      | do                                       | 1-2-'14           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11001  | Ram Gopal ...         | Lallu Prasad ...    | do                                       | 1-5-'13           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11002  | Shitab Rai ...        | Moti Lal ...        | do                                       | 8-2-'15           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11003  | Shrawan Singh ...     | Sultan Singh ...    | V. M. S.,<br>Saba.                       | 5-9-'14           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11004  | Shyam Lal Vaish... .. | Har Narayan ...     | do                                       | 8-7-'14           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11005  | Lal Bihari ...        | Govind Prasad ...   | do                                       | 1-10-'15          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11006  | Babu Ram ...          | Prayag Dat ...      | V. M. S.,<br>Kudarkot.                   | 4-1-'15           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11007  | Sobaran Lal ...       | Jantri Prasad ...   | do                                       | 1-3-'16           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11008  | Ram Swarup ...        | Lakshmi Narain ...  | do                                       | 1-2-'14           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11009  | Brahma Dat ...        | Gaya Prasad ...     | do                                       | 16-3-'14          | H               | ...                  | II                 |                   |
| 11010  | Babu Ram ...          | Natthu ...          | V. M. S.,<br>Phaphund.                   | 14-1-'15          | U               | ...                  | III                |                   |
| 11011  | Dal Ganjan Singh ...  | Brinda Ban ...      | do                                       | 15-3-'11          | "               | ...                  | III                |                   |
| 11012  | Suryabali ...         | Bachchan Lal ...    | do                                       | 24-3-'13          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11013  | Ram Bharose ...       | Lallu... ..         | do                                       | 1-10-'14          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11014  | Sobaran Singh ...     | Mohan Singh ...     | do                                       | 4-4-'15           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11015  | Lakshmi Shankar ...   | Gauri Shankar ...   | do                                       | 12-12-'12         | "               | ...                  | III                |                   |
| 11016  | Ram Sharan Lal... ..  | Raj Bahadur ...     | do                                       | 25-9-'13          | "               | ...                  | III                |                   |
| 11017  | Sita Ram ...          | Hazari Lal ...      | do                                       | 1-2-'13           | U               | ...                  | II                 |                   |
| 11018  | Mathura Prasad ...    | Lakshmi Narain ...  | do                                       | 2-7-'15           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11019  | Shiv Balak ...        | Sundar Lal ...      | do                                       | 28-9-'12          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11020  | Haidar Ali ...        | Karim Ali ...       | do                                       | 10-2-'15          | II              | ...                  | I                  |                   |
| 11021  | Har Narain ...        | Har Sahai ...       | V. M. S.,<br>Auraiya.                    | 10-9-'11          | U               | ...                  | III                |                   |
| 11022  | Parsu Ram ...         | Ohhanni Lal ...     | do                                       | 14-9-'12          | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11023  | Moti Lal ...          | Rameshwar Dayal ... | V. M. S.,<br>Ajitmal.                    | 16-12-'15         | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11024  | Ram Dayal ...         | Anant Ram ...       | do                                       | 1-3-'16           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11025  | Shyam Bihari Lal ...  | Swarup Singh ...    | do                                       | 6-3-'16           | "               | ...                  | III                |                   |
| 11026  | Ambika Prasad ...     | Keshav Deo ...      | V. M. S.,<br>Muradganj.                  | 1-5-'11           | "               | ...                  | II                 |                   |
| 11027  | Raja Ram ...          | Lalla ...           | do                                       | 13-12-'14         | "               | ...                  | II                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the First School Examination

| Roll number  | Name of candidate  | Parent's name   | Subject  | Grade   | Year | Class |
|--|--------------------|-----------------|----------|---------|------|-------|
| <b>ETAWAH (10544-11163) C. - School candidates not shown in language subject only or English</b> |                    |                 |          |         |      |       |
| 11029  | Lal Bahadur        | Brabur Dha      | V. M. S. | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11030  | Shyam Sundar Lal   | Poti Shankar    | do       | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11031  | Mahandar Singh     | Tribhawan Singh | do       | 1-12-11 | ...  | ...   |
| <b>D. - Private candidates appearing in language subject only or English</b>                     |                    |                 |          |         |      |       |
| 11032  | Rup Kishor         | Raghubir Sahai  | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11034  | Brinda Dhan        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11036  | Abdus Sattar       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11038  | Bhup Kishor        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11039  | Darshan Singh      | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11042  | Jai Narain         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11044  | Ram Krishna        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11045  | Jamuna Prasad      | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11046  | Gulzar Lal         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11047  | Munni Lal          | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11048  | Raja Ram           | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11051  | Gajraj Singh       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11052  | Ram Datt           | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11052  | Ambikanandan Singh | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11053  | Sughar Singh       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11059  | Munli Dhar         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11061  | Avadh Bihari       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11062  | Jagannath Prasad   | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11063  | Kanchan Singh      | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11066  | Ulfat Rai          | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11067  | Ram Singh          | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11071  | Shyam Singh        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11072  | Ram Lal            | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11073  | Munna Lal          | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11074  | Sundar Singh       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11075  | Shambhu Dayal      | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11079  | Chiranjee Lal      | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11080  | Ram Prasad         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11082  | Darbari Lal        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11087  | Vidya Dhar         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11088  | Ram Narain         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11093  | Hakim Singh        | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11095  | Jugal Kishor       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11098  | Radhika Nandan     | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11101  | Ganga Narain       | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11102  | Raja Ram           | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11104  | Prayag Narayan     | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11105  | Babu Ram           | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11106  | Brij Bihari Lal    | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11107  | Raghubir Sahai     | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11108  | Babu Ram           | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11109  | Chheda Lal         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11110  | Jagdamba Singh     | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11111  | Ram Lal            | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |
| 11112  | Desh Dipak         | ...             | ...      | 1-12-10 | ...  | ...   |

Explanation of abbreviations used: U. = Urdu, M. = Mathematics, G. H. = Geography and History; S. = Second Language, D. = Drawing and B. = English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931- (continued).

| Roll number   | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>ETAWAN (10544--11162). D — Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 11113   | Deoki Nandan ...   | Gaya Prasad ..    | ...                               | 1-11-'14       | U               | ...                 | III                |                   |
| 11114   | Genda Lal ..       | Ganga Ram ...     | ...                               | 20-12-'13      | "               | "                   | III                |                   |
| 11115   | Bishambhar Dayal   | Shambhu Dayal     | ...                               | 3-10-'03       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11116   | Basant Lal ...     | Ganga Prasad ..   | ...                               | 1-9-'14        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11117   | Madan Gopal ...    | Gaya Din ..       | ...                               | 2-1-'08        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11118   | Ram Gopal ..       | Prag Dat ..       | ...                               | 5-8-'06        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11119   | Gaya Prasad ..     | Rameshwar Dayal   | ...                               | 1-3-'14        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11120   | Param Singh ...    | Ajgar Singh ...   | ...                               | 8-2-'10        | "               | ...                 | II                 |                   |
| 11121   | Shri Narain ..     | Brij Kishor ..    | ...                               | 2-1-'11        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11122   | Arjun Singh ..     | Ram Narain ...    | ...                               | 6-3-'15        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11123   | Anand Bihari ..    | Man Sukh Lal      | ...                               | 3-1-'16        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11126   | Babu Ram ...       | Pyare Lal ...     | ...                               | 8-4-'14        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11129   | Bharon Singh ..    | Ranjit Singh ..   | ...                               | 5-12-'13       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11130   | Aniruddha Singh    | Gauri Shankar     | ...                               | 1-2-'13        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11131   | Jhunguri ..        | Sukhtasi Lal ...  | ...                               | 4-7-'11        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11134   | Ram Tewak ..       | Bhajan Lal ..     | ...                               | 1-11-'08       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11135   | Babu Ram ..        | Bhajan Lal ..     | ...                               | 4-12-'10       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11137   | Gokul Prasad ..    | Jwala Prasad      | ...                               | 8-2-'07        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11138   | Shyam Kishor       | Prayag Narain     | ...                               | 20-2-'14       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11139   | Diwan Singh ..     | Bhim Singh ..     | ...                               | 24-4-'15       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11140   | Raja Ram ..        | Shital ..         | ...                               | 3-1-'14        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11141   | Jhunna Lal ..      | Lal Man ..        | ...                               | 6-11-'08       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11142   | Ram Swarup ..      | Udri Prasad       | ...                               | 2-12-'14       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11143   | Ram Narain ..      | Gulzari Lal ..    | ...                               | 8-5-'07        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11144   | Gopal Das ..       | Shande Lal ..     | ...                               | 1-12-'10       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11145   | Ghen Shyam Singh   | Balgram Singh ..  | ...                               | 7-12-'11       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11146   | Siddhi Charan ..   | Bare Lala ..      | ...                               | 3-6-'11        | "               | ...                 | II                 |                   |
| 11147   | Rup Singh ..       | Mahandar Singh    | ...                               | 22-3-'13       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11148   | Ram Swarup ..      | Gajadhar Prasad   | ...                               | 2-1-'12        | "               | ...                 | II                 |                   |
| 11150   | Kedar Nath ..      | Kalu ..           | ...                               | 1-5-'15        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11152   | Gulzari Lal ...    | Chhote Lal ..     | ...                               | 1-2-'15        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11153   | Someshwar Dayal    | Ram Dayal ..      | ...                               | 2-8-'14        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11155   | Maheshwar Sahai    | Jamuna Prasad     | ...                               | 8-5-'09        | "               | ...                 | III                |                   |
| 11156   | Pyare Lal ..       | Baldeo Prasad ... | ...                               | 2-12-'03       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11157   | Murli Dhar ..      | Pyare Lal ..      | ...                               | 18-3-'12       | "               | ...                 | III                |                   |
| 11160   | Uma Shankar        | Basudeo ..        | ...                               | 1-1-'99        | E               | ...                 | I                  |                   |
| 11162   | Daya Ram ..        | Ganga Narain      | ...                               | 8-9-'10        | "               | ...                 | III                |                   |
| <b>FARRUKHABAD (11163--12013). A. — School candidates.</b>  |                    |                   |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 11165   | Om Prakash ...     | Puttu Lal ...     | V. M. S., Farrukhabad.            | 1-2-'16        | H               | S                   | II                 | M                 |
| 11167   | Shiv Sahai ...     | Chuuni Lal ...    | do                                | 1-11-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 11169   | Kanhai ...         | Mohan ...         | do                                | 8-11-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 11170   | Tilak Ram ...      | Dharmu ...        | do                                | 14-11-'16      | "               | "                   | III                |                   |
| 11171   | Lakshmi Narain     | Lalman ...        | do                                | 1-8-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 11174   | Jagat Narain ...   | Baldeo Prasad ... | do                                | 14-9-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 11178   | Matru Lal ...      | Nijji Lal ...     | do                                | 17-7-'17       | "               | "                   | II                 |                   |
| 11179   | Shanti Sarup ...   | Piara Lal ...     | do                                | 14-5-'17       | "               | "                   | II                 |                   |
| 11181   | Achhe Singh ...    | Ranjit Singh ...  | do                                | 5-11-'17       | "               | "                   | III                |                   |
| 11182   | Jagdeo Singh ...   | Nazir Singh ...   | do                                | 5-8-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 11183   | Jiva Lal ...       | Lukai ...         | do                                | 20-11-'16      | "               | "                   | III                |                   |
| 11184   | Shiv Shankar Lal.  | Lakshman Prasad   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 11186   | Sone Lal II ...    | Shri Dayal ...    | do                                | 1-9-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 11192   | Puttu Lal ...      | Maktab ...        | do                                | 1-7-'14        | U               | "                   | II                 | M                 |
| 11194   | Lal Singh ...      | Rustam Singh ...  | do                                | 25-12-'15      | "               | "                   | II                 | M                 |
| 11195   | Mathura Prasad...  | Bhagwat Dayal ... | do                                | 16-5-'16       | "               | "                   | II                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have been selected for admission to the Government High School, Farrukhabad.

| Roll number.   | Full name                | Age | Religion         | Education | Grade    | Class | Remarks |
|--|--------------------------|-----|------------------|-----------|----------|-------|---------|
| <b>FARRUKHABAD (11163-12013) A - School candidates</b> |                          |     |                  |           |          |       |         |
| 11196  | Diwan Chand              | ..  | Kherga d         | V. M. S.  | 2-2-16   | V     | S       |
| 11197  | Ganga Prasad             | ..  | Dwarke Prasad    | do        | 2-7-16   |       |         |
| 11198  | Balbhadra                | ..  | Bhola            | do        | 1-1-17   |       |         |
| 11213  | Ram Chandra              | ..  | Bhole            | V. M. S.  | 1-1-16   | H     |         |
| 11216  | Shivjit                  | ..  | Lala Prasad      | do        | 15-2-15  |       |         |
| 11218  | Mohan Lal                | ..  | Manni            | do        | 25-12-13 |       |         |
| 11220  | Ganga Singh              | ..  | Bhagwan Singh    | do        | 3-7-17   |       |         |
| 11221  | Lallan Prasad            | ..  | Bhajan Lal       | do        | 2-1-17   |       |         |
| 11222  | Abhilash Singh           | ..  | Dildar Singh     | do        | 15-8-16  |       |         |
| 11224  | Shiv Ram Singh           | ..  | Amol Singh       | do        | 9-2-16   |       |         |
| 11225  | Sone Singh               | ..  | Lochan Singh     | do        | 20-2-17  |       |         |
| 11226  | Puttu Singh              | ..  | Jhanna Singh     | do        | 2-1-17   |       |         |
| 11227  | Balak Ram                | ..  | Channi Lal       | do        | 11-10-16 |       |         |
| 11229  | Shripal Singh            | ..  | Chandrika Singh  | do        | 1-2-13   |       |         |
| 11230  | Lala Ram                 | ..  | Jhannan Lal      | do        | 1-7-16   |       |         |
| 11231  | Shiv Prasad              | ..  | Bhagwant Prasad  | do        | 1-3-14   |       |         |
| 11232  | Guru Baksh               | ..  | Manohar Lal      | do        | 15-7-16  |       |         |
| 11233  | Mahipal                  | ..  | Bhairon          | do        | 25-7-16  |       |         |
| 11234  | Naram Singh              | ..  | Rasal Singh      | do        | 8-1-13   |       |         |
| 11235  | Raja Ram                 | ..  | Chet Ram         | do        | 17-3-14  |       |         |
| 11236  | Ram Sanehi alias Natthu. | ..  | Raghubar Dayal   | do        | 18-2-15  |       |         |
| 11237  | Babu Ram Sharma          | ..  | Atma Ram         | do        | 20-12-13 |       |         |
| 11238  | Ram Din                  | ..  | Mukat            | do        | 1-2-17   |       |         |
| 11239  | Nihal Singh              | ..  | Koneil Singh     | do        | 2-9-16   |       |         |
| 11241  | Vidya Dhar               | ..  | Piara Lal        | do        | 14-11-16 |       |         |
| 11244  | Pahunchi Lal             | ..  | Banwari Lal      | do        | 20-2-16  |       |         |
| 11246  | Shri Ram                 | ..  | Raghubar Dayal   | do        | 10-9-16  |       |         |
| 11247  | Natthu Singh             | ..  | Gandharp Singh   | do        | 1-4-17   |       |         |
| 11248  | Lalla Prasad             | ..  | Ram Dayal        | do        | 1-12-14  |       |         |
| 11249  | Jhabbu Lal               | ..  | Zalim            | do        | 1-1-15   |       |         |
| 11250  | Phul Singh               | ..  | Gajraj Singh     | do        | 10-12-16 |       |         |
| 11251  | Jhabbu Lal               | ..  | Mathuri          | do        | 18-5-14  |       |         |
| 11252  | Uma Shankar              | ..  | Lalmani          | do        | 5-12-15  |       |         |
| 11253  | Kanhaiya Lal Singh.      | ..  | Mahipal Singh    | do        | 2-7-17   |       |         |
| 11256  | Gulab Khan               | ..  | Himmat Khan      | do        | 13-8-16  |       |         |
| 11257  | Radhe Shyam              | ..  | Jagannath Prasad | do        | 1-3-13   |       |         |
| 11258  | Suresh Chandra           | ..  | Raghuraj Singh   | do        | 1-12-16  |       |         |
| 11259  | Ram Singh                | ..  | Sardar Singh     | do        | 1-3-15   |       |         |
| 11260  | Shyam Singh              | ..  | Gaya Din         | do        | 1-11-14  |       |         |
| 11261  | Brij Bihari Lal          | ..  | Pitain Lal       | do        | 1-11-15  |       |         |
| 11262  | Prabhu Narain            | ..  | Shiv Adhar       | do        | 13-5-15  |       |         |
| 11264  | Puttu Lal                | ..  | Salik Ram        | do        | 15-5-16  |       |         |
| 11266  | Bijai Singh. Manohar     | ..  | Bahadur Singh    | do        | 14-12-16 |       |         |
| 11267  | Raj Kumar                | ..  | Gaya Prasad      | do        | 1-8-16   |       |         |
| 11268  | Natthu Lal               | ..  | Munni Lal        | V. M. S.  | 15-12-17 | H     |         |
| 11269  | Gur Dayal                | ..  | Nanhen Lal       | do        | 21-12-17 |       |         |
| 11270  | Ram Chandra              | ..  | Shankar Lal      | do        | 12-10-17 |       |         |
| 11272  | Prithvipal               | ..  | Tota Ram         | do        | 1-4-17   |       |         |
| 11277  | Shiv Das                 | ..  | Budh Sen         | do        | 26-7-16  |       |         |
| 11278  | Kaptan Singh             | ..  | Gokaran Singh    | do        | 7-8-16   |       |         |
| 11279  | Sia Ram                  | ..  | Bhola            | do        | 5-10-16  |       |         |
| 11283  | Haripal                  | ..  | Ganesh Ram       | do        | 21-2-14  |       |         |
| 11289  | Maqbul Khan              | ..  | Iradat Ali Khan  | do        | 3-4-15   |       |         |
| 11293  | Muhammad Ali Shah        | ..  | Umrao Ali Shah   | do        | 2-8-14   |       |         |

Abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| No. of candidate.                                       | Name of candidate.          | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FARRUKHABAD (11163—12013) A. - School candidates</b> |                             |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 11295   | Babu Ram ...                | Uma Shankar ..          | V. M. S.,<br>Kaimganj.            | 8-8-'16        | U               | S                    | III                 |                   |
| 11298   | Ram Chandra ...             | Chunni Lal ..           | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11303   | Sadhav Singh ..             | Ganga Ram ..            | V. M. S.,<br>Shamsabad.           | 1-3-'13        | H               | "                    | III                 |                   |
| 11311   | Dal Chand ..                | Jai Jai Ram ...         | do                                | 5-9-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 11317   | Muhammad Maqbul             | Muhammad Zahir<br>Alam. | do                                | 26-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11320   | Gaya Singh ...              | Phulandar ...           | V. M. S.,<br>Chhibramau.          | 1-1-'16        | H               | "                    | II                  |                   |
| 11322   | Ram Sewak<br>Chaube.        | Raghubar Dayalu         | do                                | 11-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11326   | Chandra Kishor ...          | Pattu Lal ..            | do                                | 1-8-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 11327   | Ram Kumar ...               | Parashu Ram ...         | do                                | 16-7-'17       | "               | S                    | III                 |                   |
| 11329   | Soni Krishna ..             | Fujai Ram ..            | do                                | 3-2-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 11330   | Vidya Sagar ..              | Jaganath Prasad         | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11334   | Jeswant Singh ..            | Chhote Singh ..         | do                                | 1-12-'15       | "               | S                    | II                  |                   |
| 11337   | Gograj Singh ..             | Gendharv Singh ..       | do                                | 7-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11338   | Ram Sanahi ..               | Blusham Lal ..          | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11339   | Samadar ...                 | Mushdhan ..             | do                                | 1-8-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 11340   | A. Adina Prasad ..          | Hari Bilash ..          | do                                | 10-1-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11341   | Deo Prasad ..               | Lehman ..               | do                                | 30-8-'18       | U               | "                    | III                 |                   |
| 11349   | Ram Shank Sahai ..          | Ram Sharan ..           | do                                | 5-11-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 11350   | Chhote Lal ..               | Kanta Prasad ..         | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11351   | Sardar ...                  | Bulho Lal ..            | do                                | 6-3-'13        | "               | E                    | III                 |                   |
| 11352   | Bharadwar ..                | Bhure Lal ..            | do                                | 3-7-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 11353   | Mahataq Ali ..              | Azhar Ali ..            | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11354   | Sita Ram ..                 | Bhukha ..               | V. M. S.,<br>Saroj Prayag         | 18-12-'14      | H               | "                    | III                 |                   |
| 11355   | Ram Bharose ..              | Raghubar Dayal          | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11357   | Sarishite Lal ...           | Dwarika Prasad          | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11348   | Giani Lal ..                | Shri Ram ..             | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11350   | Kanhaiya Lal ..             | Kunji Lal ..            | do                                | 25-3-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11352   | Banke Lal ...               | Banwari Lal ..          | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11353   | Gandharv Singh ..           | Shri Ram ..             | do                                | 10-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11355   | Prabhu Dayal ..             | Lakshmi Narain ..       | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11356   | Chhannu Lal ...             | Nandhan ..              | do                                | 8-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11357   | Shri Krishna ..             | Raghunath Prasad        | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11359   | Ram Sanahi Cha-<br>turvedi. | Ganga Dayal ...         | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11360   | Ram Sanahi Cha-<br>turvedi. | Hori Lal ..             | do                                | 15-1-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11361   | Shambhu Dayal ..            | Jodhan Lal ..           | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11362   | Ram Sarup ..                | Jiwa Lal ..             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11376   | Deo Dat ...                 | Piara Lal ..            | V. M. S.,<br>Rajlanai.            | 19-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11387   | Kanhaiya Lal ...            | Badri Prasad ...        | do                                | 24-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11392   | Hirdai Ram ...              | Sardar Singh ..         | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11394   | Mushal Singh ...            | Gulab Singh ...         | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11395   | Jograj ...                  | Piara Lal ...           | do                                | 7-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11401   | Shri Krishna ..             | Chhadami Lal ...        | do                                | 18-1-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 11407   | Chhakku Lal ...             | Suraj Prasad ...        | V. M. S.,<br>Talgram.             | 28-6-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 11409   | Shiv Prasad ...             | Gobardhan Lal ...       | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11410   | Devendra Dat ...            | Lalia Prasad ...        | do                                | 5-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11411   | Nathu Ram ...               | Kesari ...              | do                                | 4-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11412   | Shiv Ghulam ...             | Ulfat Bai ...           | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11413   | Darbari Lal ...             | Gulzari Lal ...         | do                                | 11-3-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11415   | Munshi Lal ...              | Lachhman ...            | do                                | 25-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11416   | Shital Singh ...            | Pratap Singh ...        | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11419   | Ram Nath ...                | Lalia Prasad ...        | do                                | 24-3-'18       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Entrance and School Examinations.

| Roll number   | Name of candidate | Teacher's name     | Subject                   | Grade     | Remarks | Age |
|---|-------------------|--------------------|---------------------------|-----------|---------|-----|
| <b>FARRUKHABAD (11163-12013). A. - School candidate.</b>                    |                   |                    |                           |           |         |     |
| 11422   | Ram Chandra ..    | Bala Din ..        | V. M. S.,<br>Talgram.     | 1-4-'14   |         | 11  |
| 11424   | Jamal-ud-din Khan | Radin Khan ..      | do                        | 1-3-'15   |         | 11  |
| 11425   | Ram Asre ..       | Shyam Sundar Lal   | do                        | 2-1-'14   |         | 11  |
| 11432   | Kali Charan ...   | Babu Ram ...       | V. M. S.,<br>Nizamganj.   | 12-9-'16  |         | 11  |
| 11436   | Shankar Lal ..    | Din Dayal          | do                        | 1-1-'16   |         | 11  |
| 11440   | Raghunath Singh   | Aparbai Singh ...  | do                        | 2-1-'15   |         | 11  |
| 11441   | Subedar ..        | Paruhattam ...     | do                        | 2-2-'15   |         | 11  |
| 11444   | Tirbeni Sahai ... | Banwari Lal ...    | do                        | 21-11-'14 |         | 11  |
| 11448   | Bishvanath Singh  | Jwala Singh ..     | do                        | 1-5-'15   |         | 11  |
| 11449   | Mushtaq Ali ...   | Bhikha ...         | do                        | 1-6-'14   |         | 11  |
| 11451   | Ram Chandra ..    | Lahari             | V. M. S.,<br>Kaimganj.    | 24-3-'15  |         | 11  |
| 11458   | Ram Sarup ..      | Govina ..          | do                        | 1-11-'15  |         | 11  |
| 11461   | Bishwanbhar Nath  | Bauro Lal ..       | do                        | 1-5-'15   |         | 11  |
| 11466   | Ram Lal ...       | Sumer Singh ..     | V. M. S.,<br>Munipar.     | 1-2-'15   |         | 11  |
| 11471   | Uttar Ram ..      | Ranjit ..          | do                        | 7-5-'14   |         | 11  |
| 11472   | Jai Ram ...       | Nand Ram ...       | do                        | 8-4-'15   |         | 11  |
| 11473   | Balak Ram ...     | Parmeshuri Paval   | do                        | 19-12-'16 |         | 11  |
| 11474   | Genda Lal ...     | Mathura Prasad...  | do                        | 2-6-'14   |         | 11  |
| 11476   | Raja Ram ...      | Kunj Bihari Lal    | do                        | 1-2-'17   |         | 11  |
| 11477   | Batti Din ..      | Pahalwan Singh ..  | do                        | 10-1-'15  |         | 11  |
| 11478   | Latta Singh ...   | Piara Singh ..     | do                        | 2-5-'13   |         | 11  |
| 11479   | Muhammad Nabi     | Sakhawat Husam     | do                        | 1-5-'17   |         | 11  |
| <b>C. - School candidates appearing in language subject only or English</b> |                   |                    |                           |           |         |     |
| 11486   | Shri Ram II ..    | Hira Lal ...       | V. M. S.,<br>Farrukhabad. | 1-3-'16   |         | 11  |
| 11487   | Jograj ...        | Jai Lal ...        | V. M. S.,<br>Khimsepur.   | 27-4-'15  |         | 11  |
| 11488   | Bhairon Singh ... | Meharban Singh     | do                        | 1-8-'13   |         | 11  |
| 11489   | Babu Ram ...      | Lok Nath ...       | do                        | 29-12-'13 |         | 11  |
| 11491   | Ram Singh ...     | Durga Singh ...    | do                        | 20-1-'14  |         | 11  |
| 11492   | Natthu Singh ...  | Pahar Singh ...    | do                        | 4-10-'13  |         | 11  |
| 11493   | Shri Nivas ...    | Lobhan Prasad...   | do                        | 1-7-'15   |         | 11  |
| 11494   | Rup Singh ..      | Bhagwan Singh ...  | do                        | 4-1-'14   |         | 11  |
| 11495   | Gir Raj Singh ... | Kemal Singh ..     | do                        | 14-4-'13  |         | 11  |
| 11496   | Puttu Lal ...     | Sukhi ...          | V. M. S.,<br>Kaimganj.    | 2-7-'14   | H       | 11  |
| 11497   | Subedar ...       | Ujagar ...         | V. M. S.,<br>Chhibramau.  | 13-10-'13 | U       | 11  |
| 11498   | Arjun ...         | Mataua ...         | do                        | 20-7-'14  |         | 11  |
| 11499   | Bhagwat Dayal ... | Mul Chand ...      | do                        | 24-3-'13  |         | 11  |
| 11500   | Keshav Dayal ...  | Sita Ram ...       | do                        | 20-1-'16  |         | 11  |
| 11501   | Ram Adhar ...     | Chheda Lal ...     | do                        | 10-4-'15  |         | 11  |
| 11505   | Sumer ...         | Karan Singh ...    | do                        | 22-6-'14  |         | 11  |
| 11506   | Durga Dat ..      | Bhusham Lal ...    | do                        | 8-7-'13   |         | 11  |
| 11507   | Shambhu Dayal...  | Chiraunji Lal ...  | do                        | 1-12-'14  |         | 11  |
| 11511   | Babu Ram ...      | Ram Charan ...     | do                        | 24-8-'11  |         | 11  |
| 11513   | Pahlad Singh ...  | Babu Singh ...     | do                        | 7-6-'13   |         | 11  |
| 11514   | Ved Prakash ...   | Ishwar Dayalu ...  | do                        | 1-8-'18   | E       | 11  |
| 11515   | Mul Chandra ...   | Raghubar Dayal...  | V. M. S.,<br>Sarai Prag.  | 1-3-'14   | U       | 11  |
| 11516   | Sarju Prasad ...  | Jai Chandi Lal ... | do                        | 1-9-'16   |         | 11  |

Explanation of abbreviations: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; E.=English; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FARRUKHABAD (11163-12013) G.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 11519  | Chhote Lal ..        | Narain Prasad ..          | V. M. S., Talgram.                | 23-7-'11       | U               | .                    | III                 |                   |
| 11520  | Sia Ram ..           | Makka ..                  | do                                | 27-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11521  | Jhabbu Lal ...       | Keshav Ram ..             | do                                | 2-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11522  | Shri Ram ..          | Sone Lal ..               | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11524  | Raj Bahadur Singh,   | Himauchal Singh           | do                                | 0-2-'14        | "               | .                    | III                 |                   |
| 11525  | Sita Ram ..          | Lachchha ...              | V. M. S., Nizampur.               | 30-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11529  | Gur Dayal ..         | Bachchan Lal ..           | do                                | 5-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11531  | Gangadhar ..         | Bhola Nath ..             | V. M. S., Kampil.                 | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11535  | Raghunath Prasad     | Sukha Nand ..             | do                                | 15-11-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11536  | Babu Ram ..          | Lalta Prasad ...          | do                                | 12-8-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11537  | Ulfat ..             | Jodha Ram ...             | V. M. S., Mirapur.                | 4-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11538  | Pam Bharese ...      | Natthu ..                 | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11540  | Sukhlasi Lal ...     | Habu Lal ..               | do                                | 10-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                      |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 11543  | Ganga Charan ..      | Karan Lal ...             | V. M. S., Aligarh.                | 1-4-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 11545  | Ram Sanehi ...       | Bal Gobind ..             | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11546  | Harri Bakhsh ..      | Mithu Lal ...             | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11547  | Shiv Shankar Lal     | Jalmani ...               | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11552  | Takman Singh         | Dular Singh ..            | do                                | 5-4-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11553  | Shiv Dayal ...       | Hulasi ...                | do                                | 26-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11555  | Bhagwan Din ..       | Tirbeni Sahai ...         | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11556  | Balak Ram ...        | Piare Lal ..              | do                                | 2-10-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11557  | Raj Narain ...       | Jiwa Ram ...              | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 11558  | Girja Shankar ...    | Jhabbu Lal ...            | do                                | 7-6-'09        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11559  | Subedar Singh ...    | Mingha Singh ...          | do                                | 1-7-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 11560  | Hardeo Bakhsh Singh, | Gajraj Singh ...          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11562  | Raghunandan Singh    | Durbijai Singh ...        | do                                | 13-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11563  | Kanhaiya Lal ...     | Mata Din ...              | V. M. S., Amritpur                | 1-12-'13       | H               | "                    | III                 |                   |
| 11564  | Shiam Sundar Lal     | Debi Sahai ..             | do                                | 3-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11565  | Ram Asre ..          | Dulare Lal ..             | do                                | 3-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11567  | Babu Ram ...         | Munna Lal ..              | do                                | 30-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11568  | Bhagwan Sahai...     | Narain ...                | do                                | 10-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 11569  | Brahm Dat ..         | Gauri Shankar             | do                                | 5-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11570  | Raja Ram ...         | Danmar ...                | do                                | 24-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 11571  | Rup Narain ...       | Chunna ...                | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11573  | Zahar Singh ..       | Gajraj Singh ...          | do                                | 2-11-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11574  | Jagjit ..            | Kanhai ...                | do                                | 2-2-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11576  | Mangu Lal ...        | Gulzari Lal ..            | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11577  | Nand Kishor ...      | Ram Sarup alias Shri Ram, | do                                | 1-2-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 11581  | Chheda Lal ...       | Lalta Prasad ...          | V. M. S., Kanauj.                 | 12-5-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 11582  | Durga Prasad ...     | Manni ..                  | do                                | 30-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 11584  | Surya Bali ...       | Bihari Lal ...            | do                                | 25-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11585  | Darshan Lal ...      | Manni Lal ...             | do                                | 6-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 11588  | Shri Ram ...         | Khaiya Lal ..             | do                                | 14-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 11591  | Prabhu Dayal ...     | Sarup Narain ..           | do                                | 7-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 11592  | Mahendra Nath...     | Sundar Lal ...            | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 11593  | Uma Shankar ...      | Shiam Sundar ...          | do                                | 30-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

| Roll number   | Name of candidate        | Father's name            | Name of School        | Year of Birth | Age | Religion | Grade |
|---|--------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------|-----|----------|-------|
| <b>FARRUKHABAD 11163—12013). A.— School candidates—(continued).</b> |                          |                          |                       |               |     |          |       |
| 1594  | Gaya Prasad ..           | Jodhan Lal ..            | V. M. S.,<br>Kansui.  | 1-3-'12       | 11  |          | II    |
| 1596  | Shiv Mangal ..           | Kedar Nath ..            | do                    | 17-11-'16     | "   |          | II    |
| 1597  | Shiam Bihari ..          | Chhaku Lal ..            | do                    | 2-8-'15       | "   |          | II    |
| 1598  | Din Bandhu ..            | Komal Prasad ...         | do                    | 17-2-'18      | "   |          | II    |
| 1600  | Jagdish Lal ..           | Sham Bihari Lal          | do                    | 26-11-'10     | "   |          | II    |
| 1602  | Sharda Shankar<br>Misra. | Radha Ballabh<br>Misra.  | do                    | 6-1-'17       | "   |          | II    |
| 1603  | Jageshwar Prasad         | Mathura Prasad ..        | do                    | 1-10-'17      | "   |          | II    |
| 1605  | Azhar Husain ..          | Zafar Husain ..          | do                    | 7-3-'17       | "   |          | II    |
| 1606  | Salamat Ullah ..         | Badulah ..               | do                    | 9-8-'16       | "   |          | II    |
| 1609  | Habib Khan ..            | Hasinaat Khan ..         | do                    | 27-12-'14     | "   |          | II    |
| 1610  | Abdul Baqi ..            | Rasul Muhammad           | do                    | 6-8-'13       | "   |          | II    |
| 1611  | Jamil Ahmad ..           | Fazluzzul Husain         | do                    | 1-1-'14       | "   |          | II    |
| 1612  | Abdul Ghaffar<br>Khan.   | Abdul Rahman<br>Khan.    | do                    | 19-10-'15     | "   |          | II    |
| 1616  | Sita Ram ..              | Mangli ..                | V. M. S.,<br>Jalabad. | 1-12-'16      | 11  |          | II    |
| 1617  | Ram Ghubun ..            | Pulndar ...              | do                    | 1-1-'11       | "   |          | II    |
| 1622  | Nathu Ram ...            | Prag Das ...             | do                    | 10-7-'16      | "   | E        | II    |
| 1624  | Parmatma Dayal           | Ram Lal ...              | do                    | 12-9-'16      | "   |          | II    |
| 1626  | Ram Gopal ..             | Ram Dayal ...            | do                    | 13-9-'17      | "   | S        | II    |
| 1627  | Sardar ...               | Khanuma ...              | do                    | 1-10-'14      | "   |          | II    |
| 1628  | Shri Krishna ..          | Gulzari Lal ..           | do                    | 10-3-'15      | "   |          | II    |
| 1631  | Ganga Charan ...         | Bholanath ...            | do                    | 5-7-'16       | "   |          | II    |
| 1633  | Sundar Lal ...           | Ram Charan ..            | do                    | 25-3-'15      | "   |          | II    |
| 1635  | Ram Sarup ...            | Bajinath ...             | do                    | 6-6-'15       | "   |          | II    |
| 1636  | Pamshuri Dayalu          | Bisheshwar Dayalu        | do                    | 1-10-'16      | "   |          | II    |
| 1639  | Faiz Uddin<br>Khan.      | Musahib Khan ...         | do                    | 5-3-'16       | U   |          | II    |
| 1640  | Lal Muhammad<br>Khan.    | Dastan Khan ..           | do                    | 21-9-'15      | "   | E        | II    |
| 1641  | Hisam Uddin Khan         | Mahtab Khan ..           | do                    | 16-10-'12     | "   | S        | II    |
| 1642  | Babu Ram ...             | Mathura Prasad...        | do                    | 1-12-'17      | "   | E        | II    |
| 1644  | Hawaladar ...            | Chhote Lal ...           | V. M. S.,<br>Thathia. | 29-7-'14      | H   |          | II    |
| 1646  | Gulzari Lal ..           | Dharmu ...               | do                    | 30-4-'15      | "   |          | II    |
| 1647  | Ram Adhar ..             | Janki Prasad ..          | do                    | 17-1-'13      | "   |          | II    |
| 1648  | Ram Bhavose ...          | Mangli Prasad ..         | do                    | 29-8-'15      | "   |          | II    |
| 1649  | Kalka Prasad ...         | Mathura Prasad...        | do                    | 12-6-'15      | "   |          | II    |
| 1650  | Shivpal Singh            | Zahar Singh ..           | do                    | 24-8-'14      | "   |          | II    |
| 1652  | Gulzari Lal ...          | Bhawani Prasad...        | do                    | 3-6-'15       | "   |          | II    |
| 1653  | Ram Das ...              | Murlidhar ...            | do                    | 15-3-'15      | "   |          | II    |
| 1654  | Pandham Lal ...          | Ohheda ...               | do                    | 7-10-'14      | "   |          | II    |
| 1655  | Nathu Ram ...            | Ram Adhar ...            | do                    | 14-5-'14      | "   |          | II    |
| 1656  | Ohhammi Lal ...          | Hira Lal ...             | do                    | 2-1-'15       | "   |          | II    |
| 1657  | Sukhbasi Lal...          | Ram Lal ...              | do                    | 2-6-'16       | "   |          | II    |
| 1658  | Salik Ram ...            | Ram Prasad ...           | do                    | 25-4-'14      | "   |          | II    |
| 1659  | Hirdai Narain ...        | Sarju Prasad ...         | do                    | 1-8-'15       | "   |          | II    |
| 1660  | Munshi Lal ...           | Janki Prasad ...         | do                    | 22-7-'14      | "   |          | II    |
| 1661  | Yadunath Singh           | Bachchan Singh ..        | do                    | 29-9-'14      | "   |          | II    |
| 1662  | Babu Lal ...             | Chet Ram ...             | do                    | 15-6-'13      | "   |          | II    |
| 1664  | Muhammad Salim<br>Khan.  | Bahman Khan ...          | do                    | 3-3-'15       | U   |          | II    |
| 1665  | Shiva Nand Misra         | Dev Dat Misra ...        | V. M. S.,<br>Saurikh. | 14-11-'17     | H   |          | II    |
| 1666  | Rajendra Dev ..          | Shankar Bakhsh<br>Singh. | do                    | 2-1-'17       | "   |          | II    |
| 1671  | Jhabbu Singh ..          | Bachchan Singh ...       | do                    | 20-5-'16      | "   |          | II    |
| 1672  | Daroga Singh ..          | Bachchan Singh ...       | do                    | 1-5-'12       | "   |          | II    |

Explanation of some abbreviations: H = Hindi; U = Urdu; M = Mathematics; G, H = Geography and History; C = Civics and Citizenship; D = Drawing; and E = English.

List of candidates who have passed the Vernacular Exam. Examination of 1931 - (continued).

|   | Name of candidate.  | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction— |
|---|---------------------|------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------|
| <b>FARRUKHABAD (11163—12013). A.—School candidates.</b> |                     |                        |                                  |                |                 |                      |                     |              |
| 11674   | Bateshwar Dayalu    | Banwari Lal            | V. M. S., Saurikh.               | 30-7-'14       | H               | S                    | II                  |              |
| 11676   | Ram Bharose         | Ram Sahai              | do                               | 10-10-'13      | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11678   | Bhawani Prasad      | Angne Lal              | do                               | 5-10-'15       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11679   | Bala Din            | Rasal Singh            | do                               | 6-2-'15        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11680   | Ram Sanehi          | Kadhori                | do                               | 6-7-'16        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11684   | Babu Ram            | Sudama                 | do                               | 11-6-'15       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11685   | Piere Lal           | Ram Dayal              | do                               | 1-3-'13        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11687   | Ram Suran Lal       | Dev Narain             | do                               | 5-9-'17        | U               | ,                    | III                 |              |
| 11689   | Muhammad Yaqub      | Habib Ullah            | do                               | 5-3-'15        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11690   | Ram Sharan Lal      | Lalmani                | V. M. S. Kamalganj.              | 1-10-'12       | II              | ,                    | III                 |              |
| 11691   | Munji Lal           | Jwala                  | do                               | 1-11-'14       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11692   | Jagdish Prasad      | Ganga Prasad           | do                               | 2-8-'16        | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11693   | Pir Lal             | Belli                  | do                               | 3-11-'17       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11695   | Chandika Prasad     | Jokha Lal              | do                               | 2-10-'17       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11696   | Sach Lal            | Hir Lal                | do                               | 13-12-'17      | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11697   | Ram Sahai           | Dammar Lal             | do                               | 23-11-'17      | ,               | ,                    | LI                  |              |
| 11699   | Angae Lal           | Mishri Lal             | do                               | 1-10-'13       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11700   | Ram Nivas           | Brahma Dat             | do                               | 28-1-'15       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11701   | Munshi Lal          | Khunnu Lal             | do                               | 30-7-'16       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11702   | Rameshwar Singh     | Narain Singh           | do                               | 2-11-'10       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11705   | Ram Shankar         | Puttan Lal             | do                               | 1-7-'14        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11706   | Chand Prasad        | Brij Bahadur           | do                               | 15-4-'14       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11708   | Sukh Bilas          | Nandan Lal             | do                               | 4-5-'16        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11709   | Oskar Singh         | Puttu Singh            | do                               | 1-1-'13        | U               | ,                    | III                 |              |
| 11710   | Yash Husain         | Maula Bakhsh           | do                               | 26-2-'15       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11712   | Muhammad Ayub Khan. | Muhammad Ibrahim Khan. | do                               | 1-9-'14        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11713   | Jumman Khan         | Qadir Bakhsh           | do                               | 5-4-'15        | ,               | ,                    | I                   | M            |
| 11715   | Ram Adhar           | Dwarika Prasad         | V. M. S., Tirwa.                 | 16-7-'18       | II              | ,                    | III                 |              |
| 11717   | Sultan Singh        | Adhar Singh            | do                               | 20-1-'16       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11719   | Krishna Babu        | Narain Prasad          | do                               | 28-2-'14       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11720   | Ram Sarup           | Mathuri                | do                               | 25-2-'14       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11721   | Kanjit              | Khushali               | do                               | 4-8-'15        | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11722   | Bihari Lal          | Nanbu                  | do                               | 22-6-'13       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11728   | Sukhbasi Lal        | Basant                 | do                               | 15-9-'15       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11729   | Ramji Lal           | Ram Sarup              | do                               | 21-2-'15       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11731   | Sumar Lal           | Kanhai                 | do                               | 22-12-'13      | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11735   | Hardeo Singh        | Madari Singh           | do                               | 2-2-'14        | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11736   | Sone Lal            | Dwarka Prasad          | do                               | 25-8-'14       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11738   | Ram Sanehi          | Shiv Charan            | do                               | 29-10-'13      | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11742   | Bachchi Lal         | Kalika Prasad          | do                               | 28-7-'16       | U               | ,                    | III                 |              |
| 11745   | Babu Ram            | Munshi Lal             | V. M. S., Sikandar-pur.          | 6-5-'14        | II              | ,                    | II                  | M            |
| 11748   | Debi Singh          | Bhikham Singh          | do                               | 17-1-'15       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11749   | Kailash Nath        | Puttu Lal              | do                               | 1-4-'18        | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11753   | Ram Sarup           | Chhoto Lal             | do                               | 15-8-'14       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11754   | Bhagwat Dayal       | Dwarka Prasad          | do                               | 12-9-'13       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11756   | Gobardhan           | Kanirai                | do                               | 22-1-'14       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11757   | Kadisa Chaudia      | Shiv Balak Ram         | do                               | 10-9-'17       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11759   | Siba Bazi           | Radha Krishna          | do                               | 17-1-'16       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11762   | Satish Chaudia      | Manuman Prasad         | do                               | 30-6-'17       | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11763   | Shri Ram            | Babri Prasad           | do                               | 10-11-'13      | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11764   | Kunwat Behar        | Chowhe Lal             | do                               | 10-5-'13       | ,               | ,                    | II                  |              |
| 11765   | Masku Lal           | Chheda                 | do                               | 12-12-'15      | ,               | ,                    | III                 |              |
| 11767   | Pranhu Dayal        | Munna Lal              | do                               | 1-12-'11       | ,               | ,                    | III                 |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. II.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1931-1932.

| Roll number.   | Name of candidate                     | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School | Examination date | Grade | Subject | Result |
|--|---------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------|-------|---------|--------|
| <b>FARRUKHABAD (11163-12013). B. -Private candidates</b>                     |                                       |                   |                                  |                  |       |         |        |
| 11770  | Kunwar Bahadur                        | Sunder Lal        |                                  | 1-11-10          | II    |         | III    |
| 11775  | Mahendrapal Singh<br>alias Ram Singh. | Lakhan Singh      |                                  | 23-12-10         | ..    |         | III    |
| 11788  | Ganga Prasad                          | Ram Dayal         |                                  | 1-10-11          | ..    | II      | III    |
| 11795  | Abdul Ghafur                          | Fahim Baksh       |                                  | 28-10-11         | ..    | II      | III    |
| 11796  | Maheshwar Sahai                       | Ram Dayal         |                                  | 1-8-12           | ..    |         | III    |
| 11798  | Abdul Jahl                            | Abdul Rahman      |                                  | 16-2-11          | ..    |         | III    |
| <b>C. - School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                                       |                   |                                  |                  |       |         |        |
| 11809  | Munshi Lal                            | Bachchi Lal       | V. M. S.,<br>Aligarh.            | 1-8-11           | II    |         | III    |
| 11810  | Babbu Singh                           | Hanir Singh       | do                               | 1-7-10           | ..    |         | III    |
| 11811  | Mulayam                               | Daya Ram          | do                               | 1-12-11          | ..    |         | III    |
| 11812  | Birendra Dev                          | Chopwara Singh    | V. M. S.,<br>Amritpur.           | 2-5-10           | ..    |         | III    |
| 11813  | Lakshpati Rai                         | Debi Saha         | do                               | 10-7-11          | ..    |         | III    |
| 11814  | Pershetam Nandan                      | Gova Din          | do                               | 1-11-12          | ..    |         | III    |
| 11815  | Pam Sagar                             | Amit Ram          | do                               | 8-3-15           | ..    |         | III    |
| 11816  | Nabi Baksh                            | Ghure             | V. M. S.,<br>Jabalpur.           | 15-6-12          | II    |         | III    |
| 11817  | Kanhaiya Lal                          | Deo Dutt          | do                               | 5-6-12           | U     |         | III    |
| 11818  | Har Surup                             | Raghunath         | do                               | 22-7-13          | ..    |         | III    |
| 11819  | Prem Narain                           | Sunder Lal        | do                               | 10-7-16          | ..    |         | III    |
| 11820  | Ram Krishna                           | Mathanji Lal      | do                               | 16-6-15          | ..    |         | III    |
| 11821  | Ram Prasad                            | Dhanna            | do                               | 15-9-14          | ..    |         | III    |
| 11821  | Kanhaiya Lal                          | Murlidhar         | V. M. S.,<br>Thathia.            | 1-7-16           | ..    |         | III    |
| 11825  | Shiv Kanth                            | Gauri Shankar     | do                               | 17-8-13          | ..    |         | III    |
| 11826  | Shiv Kumar                            | Hazari Lal        | do                               | 7-9-17           | ..    |         | III    |
| 11827  | Kamta Prasad                          | Musaddi Lal       | V. M. S.,<br>Saurikh.            | 15-11-18         | II    |         | III    |
| 11828  | Gaya Prasad                           | Raj Kunwar        | do                               | 12-12-12         | U     |         | III    |
| 11829  | Tabar Ali                             | Shakir Ali        | V. M. S.,<br>Kamalgarh.          | 1-12-11          | II    |         | III    |
| 11830  | Lalman                                | Sundar Lal        | do                               | 5-10-14          | U     |         | III    |
| 11831  | Jagannath Singh                       | Mahipat Singh     | V. M. S.,<br>Tirwa.              | 1-10-13          | ..    |         | III    |
| 11832  | Sahab Singh                           | Jawahar Singh     | do                               | 1-5-12           | ..    |         | III    |
| 11834  | Sri Ram                               | Shambhu Dayal     | do                               | 29-5-11          | ..    |         | III    |
| 11835  | Subedar Singh                         | Tilak Singh       | do                               | 9-12-10          | ..    |         | III    |
| 11836  | Bhoj Raj                              | Diwari Lal        | V. M. S.,<br>Sikandarpur.        | 30-5-14          | II    |         | III    |
| 11837  | Achhehe Lal                           | Bihari            | do                               | 3-8-15           | U     |         | III    |
| 11842  | Banko Bihari                          | Gokaran Nath      | do                               | 8-12-15          | ..    |         | III    |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                                       |                   |                                  |                  |       |         |        |
| 11843  | Husain Ali                            | Abid Ali          | ..                               | 19-1-15          | II    |         | III    |
| 11844  | Ram Charan Lal.                       | Baldev            | ..                               | 22-11-18         | ..    |         | III    |
| 11848  | Mustaq Ahmad Khan.                    | Ishaq Ahmad Khan. | ..                               | 1-9-18           | ..    |         | III    |
| 11851  | Shiv Narain                           | Jaijai Ram        | ..                               | 1-10-12          | ..    |         | III    |
| 11852  | Brij Bahadur                          | Kaleshwar Prasad  | ..                               | 7-5-12           | ..    |         | III    |
| 11854  | Ram Satehi                            | Badri Prasad      | ..                               | 1-4-13           | U     |         | III    |
| 11857  | Pravin Chandra                        | Mahima Chandra    | ..                               | 21-7-12          | ..    |         | III    |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—School Language; D.—Drawing and M.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number   | Name of candidate.                       | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | D. Subjected to. |
|---|--|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| <b>FARUKHABAD (11763-12013) D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b> |  |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 11859   | Bramh Dat                                | Mani Ram          | ..                                | 15-11-'11      | U               | ..                   | III                 |                  |
| 11860   | Mul Chand                                | Mohan Lal         | ..                                | 6-4-'09        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11861   | Sita Ram                                 | Baldeo Prasad     | ..                                | 25-6-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11863   | Narendra Singh                           | Niranjan Singh    | ..                                | 1-12-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11864   | Chhote Lal                               | Gaya Dat          | ..                                | 9-1-'11        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11865   | Ram Bahadur                              | Bhawani Prasad    | ..                                | 6-2-'16        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11866   | Bisheshwar                               | Raja Ram          | ..                                | 31-1-'15       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                         |  |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 11867   | Sumran Lal                               | Raghubar Dayal    | ..                                | 1-9-'13        | U               | ..                   | III                 |                  |
| 11869   | Ram Sanehi Lal                           | Dev Dat           | ..                                | 6-6-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11870   | Nar Dev                                  | Dwarka Prasad     | ..                                | 10-7-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11872   | Gaya Bakhsh Singh                        | Raj Singh         | ..                                | 6-3-'13        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11873   | Kali Charan                              | Jodha Lal         | ..                                | 13-7-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11874   | Chokhe Lal                               | Lachhu            | ..                                | 23-6-'10       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11876   | Ujagar Lal                               | Ram Lal           | ..                                | 25-6-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11877   | Gaura Singh                              | Sher Singh        | ..                                | 12-10-'12      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11878   | Nathu Lal                                | Nitti             | ..                                | 3-1-'15        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11879   | Satendra Prasad Singh alias Kalka Singh. | Sarnam Singh      | ..                                | 10-3-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11880   | Hakim Singh                              | Lalla Singh       | ..                                | 2-2-'13        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11882   | Balvir Singh                             | Tichhuwan Singh   | ..                                | 28-1-'12       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11885   | Shambhu Dayal                            | Buchchan Lal      | ..                                | 2-6-'10        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11886   | Hira Singh                               | Lalla Singh       | ..                                | 16-3-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11892   | Piara Lal                                | Tej Singh         | ..                                | 7-5-'11        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11893   | Piara Lal                                | Ranjit            | ..                                | 1-10-'10       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11894   | Babu Ram                                 | Lakshman          | ..                                | 10-8-'12       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11896   | Kalka Prasad                             | Thakuri           | ..                                | 13-3-'12       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11899   | Shri Ram                                 | Dwarka Prasad     | ..                                | 1-11-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11900   | Babu Ram                                 | Ajudhia Prasad    | ..                                | 11-6-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11901   | Rameshwar                                | Rustam            | ..                                | 15-2-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11902   | Subedar                                  | Ram Lal           | ..                                | 1-1-'14        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11904   | Chokhe Lal                               | Khem Karan        | ..                                | 20-11-'13      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11906   | Ajudhia Singh                            | Jit Bahadur Singh | ..                                | 19-8-'12       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11907   | Jageshwar Prasad                         | Puttu Lal         | ..                                | 1-12-'12       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11908   | Ram Sarup                                | Shiam Sundar Lal  | ..                                | 8-10-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11909   | Girish Chandra                           | Madho Ram         | ..                                | 16-8-'11       | H               | ..                   | III                 |                  |
| 11912   | Iqbal Haidar                             | Dildar Haidar     | ..                                | 4-9-'11        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11919   | Mishri                                   | Chiranji          | ..                                | 10-1-'11       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11923   | Sarup Narain                             | Ram Dayal         | ..                                | 15-10-'07      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11925   | Gorakh Nath                              | Lalman            | ..                                | 23-11-'09      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11923   | Shafi-ud-din Khan                        | Hinga Khan        | ..                                | 16-11-'12      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11935   | Chhote Lal                               | Mata Din          | ..                                | 23-8-'08       | U               | ..                   | III                 |                  |
| 11936   | Budh Sen                                 | Narain            | ..                                | 1-8-'03        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11939   | Bhajan Lal                               | Dev Narain        | ..                                | 3-12-'04       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11941   | Sita Ram                                 | Bhawani Prasad    | ..                                | 4-8-'01        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11942   | Madan Mohan                              | Puttu Lal         | ..                                | 30-9-'13       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11943   | Mahabir Prasad                           | Shiv Adhar        | ..                                | 15-6-'14       | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11947   | Mahbub Bakhsh                            | Nanto             | ..                                | 3-8-'03        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11948   | Ram Gaudra                               | Ganga Bihari      | ..                                | 1-8-'10        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11949   | Pratap Singh                             | Jaswant Singh     | ..                                | 10-12-'13      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11951   | Kanta Prasad                             | Shobha Ram        | ..                                | 1-3-'00        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11952   | Rameshwar Dayal                          | Jai Lal           | ..                                | 1-3-'00        | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11954   | Ram Shankar                              | Ram Charan        | ..                                | 25-10-'10      | ..              | ..                   | III                 |                  |
| 11957   | Ram Bharioso                             | Har Lal           | ..                                | 8-2-'00        | ..              | ..                   | III                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination.

| Roll number.   | Name of candidate     | Subject              | Examination       | Grade    | Class | Remarks |
|--|-----------------------|----------------------|-------------------|----------|-------|---------|
| <b>FARRUKHABAD (11163-12013). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—</b> |                       |                      |                   |          |       |         |
| 11958  | Vidya Dhar ...        | Umrail Lal ...       | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11959  | Shambhu Dayal ...     | Prabhu Dayal ...     | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11960  | Salik Ram ...         | Ram Charan ...       | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11961  | Baij Nath ...         | Khem Karan ...       | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11965  | Piare Lal ...         | McLarban ...         | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11966  | Bhawani Prasad ...    | Shiv Narain ...      | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11967  | Bhola Nath ...        | Chunni ...           | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11968  | Banwari Lal ...       | Gulab ...            | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11969  | Prag Singh ...        | Sundar Singh ...     | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11971  | Dwarka Singh ...      | Chhote Singh ...     | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11975  | Madho Ram ...         | Ram Lal ...          | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11977  | Piare Lal ...         | Chandrika Prasad ... | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11979  | Suraj Bali ...        | Jhumak Lal ...       | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11984  | Pratap Singh ...      | ...                  | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11985  | Bir Sahai ...         | Narain ...           | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11987  | Ram Adhar ...         | Sone Lal ...         | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 11996  | Ram Krishna ...       | Piare Lal Sharm ...  | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12001  | Ishwari Prasad ...    | Banwari ...          | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12002  | Keshav Dayal ...      | Lakshmi Narain ...   | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12007  | Man Singh ...         | Govind Singh ...     | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12009  | Chokhe Lal ...        | Ram Lal ...          | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12010  | Kasturi Lal ...       | Baiju ...            | ...               | ...      | ...   | ...     |
| 12011  | Jagat Prakash ...     | Jaswant Singh ...    | ...               | ...      | ...   | ...     |
| <b>BANDA (12014-12042) A.—School candidates.</b>   |                       |                      |                   |          |       |         |
| 12014  | Badri Prasad ...      | Nathu Ram ...        | V. M. S., Banda.  | 2-2-13   | H     | S. III  |
| 12015  | Jamuna Prasad ...     | Balbhadra Prasad     | do                | 1-10-17  | "     | " III   |
| 12016  | Balwant Rai ...       | Babu Lal ...         | do                | 15-2-13  | "     | " III   |
| 12019  | Balbhadra Prasad.     | Bihari Lal ...       | do                | 6-9-14   | "     | " III   |
| 12021  | Janki Saran ...       | Badri Prasad ..      | do                | 3-1-15   | "     | " II    |
| 12022  | Ganga Prasad ...      | Shivnandan Prasad    | do                | 1-10-17  | "     | " II    |
| 12023  | Ram Prasad ...        | Narayan Prasad ...   | do                | 2-10-16  | "     | E III   |
| 12025  | Kodu Singh ...        | Teri Singh ...       | do                | 16-10-16 | "     | " II    |
| 12026  | Jwala Prasad ...      | Shiv Adhar ...       | do                | 10-9-17  | "     | " II    |
| 12028  | Shankar Lal ...       | Ramdhin ...          | do                | 10-1-17  | "     | " II    |
| 12029  | Ram Swarup ...        | Ram Charan Lal ...   | do                | 1-4-17   | "     | " II    |
| 12030  | Raghav Ram ...        | Madho Prasad ...     | do                | 4-11-12  | "     | " II    |
| 12034  | Harihar Sahai ...     | Chhuttan Lal ...     | do                | 1-6-17   | "     | " III   |
| 12036  | Banwari Lal ...       | Har Dayal ...        | do                | 20-11-13 | "     | " III   |
| 12040  | Kallu Bakhsh ...      | Gumme Bakhsh ...     | do                | 20-1-13  | U     | " II    |
| 12041  | Ram Bharosa ...       | Din Dayal ...        | V. M. S., Babern. | 13-2-12  | H     | S. II   |
| 12042  | Badri Prasad ...      | Munnu Prasad ...     | do                | 1-3-17   | "     | " III   |
| 12043  | Manbodhan Singh       | Shivnath Singh ...   | do                | 4-1-17   | "     | " II    |
| 12044  | Ratan Lal ...         | Ram Nath ...         | do                | 10-9-13  | "     | " III   |
| 12046  | Chhote Lal ...        | Ram Krishna ...      | do                | 1-1-17   | "     | " III   |
| 12043  | Ramavatar ...         | Debi Dayal ...       | do                | 1-11-12  | "     | " III   |
| 12049  | Balkumar Singh ...    | Shiv Narain Singh    | do                | 1-12-15  | "     | " II    |
| 12050  | Sadanand ...          | Basudev ...          | do                | 1-9-17   | "     | " II    |
| 12051  | Shiv Pal ...          | Shiam Lal ...        | do                | 6-7-16   | "     | " III   |
| 12052  | Jagannath Prasad      | Bhola Prasad ...     | do                | 6-1-16   | "     | " II    |
| 12053  | Gaya Prasad ...       | Shiv Parsan ...      | do                | 1-9-14   | "     | " III   |
| 12056  | Muhammad Ismail Khan. | Bakshan Khan ..      | do                | 4-8-13   | U     | " III   |
| 12057  | Abdur Rahman.         | Yakub Khan ...       | do                | 4-8-14   | "     | " III   |
| 12059  | Braj Bahadur ...      | Kallu Prasad ...     | V. M. S., Babern. | 7-8-18   | H     | " II    |

Abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. R.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and T.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll no. & cr.   | Name of candidate.    | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BANDA (12014—12342). A.—School candidates.</b>                          |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12060  | Mahesh Prasad ...     | Raghu Ram ...      | V. M. S.,<br>Badausa.             | 7-7-'15        | II              | S                    | III                 |                   |
| 12061  | Mathura Prasad...     | Raja Ram ...       | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12062  | Jageshwar Prasad      | Ram Piare ...      | do                                | 1-11-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 12063  | Siddh Gopal ...       | Sukhdev Prasad...  | do                                | 8-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12064  | Ram Sewak ...         | Chunku Prasad ...  | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12065  | Shukdev Singh ...     | Balwant Singh ...  | do                                | 18-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12066  | Dwarika Prasad...     | Raghu Ram ...      | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12067  | Jagunnath Prasad      | Maharaj ...        | do                                | 12-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12068  | Madan Mohan Lal       | Shiv Parsan ...    | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12069  | Ram Kripal ...        | Sukhdev Prasad...  | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12070  | Sheo Darshan Ram      | Chunku ...         | do                                | 27-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12071  | Ram Pratap ...        | Dadu Ram ...       | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12072  | Swami Prasad ...      | Radhe Charan ...   | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12073  | Lallu Ram ...         | Prema ...          | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12074  | Muhammad Ismail Khan. | Wazir Muhammad     | do                                | 1-12-'17       | U               | "                    | III                 |                   |
| 12075  | Ram Bihari ...        | Shiv Lal ...       | V. M. S.,<br>Naraini.             | 1-8-'15        | H               | "                    | II                  |                   |
| 12077  | Ballabh Das ...       | Lakshmi Prasad ..  | do                                | 21-11-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 12078  | Bhagwan Din ...       | Ohhikki Lal ...    | do                                | 5-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12080  | Ram Nath ...          | Bachchi Lal ...    | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12081  | Hanuman Prasad        | Ram Bishal ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12082  | Ohhabi Nath Prasad.   | Baij Nath Prasad   | do                                | 2-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12083  | Ganesh Prasad ...     | Shiv Lal ...       | do                                | 1-2-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12084  | Bijai Bahadur ...     | Shiv Shankar Lal.  | do                                | 16-7-'16       | "               | E                    | II                  |                   |
| 12085  | Kalika Prasad ...     | Ajodhia Prasad ... | do                                | 6-10-'14       | U               | S                    | III                 |                   |
| 12086  | Barkatullah Khan      | Habibullah Khan .. | do                                | 1-11-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12087  | Puran Lal ...         | Dwarka Prasad ...  | do                                | 4-7-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 12089  | Shivnandan Lal ..     | Shiaparsan Lal ... | do                                | 9-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12093  | Ram Kumar ...         | Swami Nath ...     | V. M. S.,<br>Pailani.             | 1-8-'16        | II              | S                    | III                 |                   |
| 12094  | Lakshmi Narain...     | Durga Prasad ...   | do                                | 26-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12095  | Swami Din ...         | Lallu Ram ...      | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12097  | Dadu Ram Singh        | Ohhota Singh ...   | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12098  | Shiv Balak Prasad     | Ram Charan ...     | do                                | 14-12-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12099  | Shiam Lal Singh       | Mahabir Singh ...  | do                                | 8-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12100  | Nawal Kishor ...      | Dulare Lal ...     | do                                | 14-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12101  | Shiam Lal ...         | Suraj Din ...      | do                                | 11-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12102  | Ram Charan Lal...     | Bihari Singh ...   | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12103  | Ram Sanehi ...        | Khumani Ram ...    | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12109  | Ram Adhar Singh       | Doman Singh ...    | V. M. S.,<br>Chilla.              | 2-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12111  | Raja Ram ...          | Jageshwar Prasad   | do                                | 4-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12112  | Dwarika Prasad...     | Ram Prasad ...     | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12115  | Ram Ashre ...         | Beni Madhav ...    | do                                | 2-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12116  | Beni Madhav ...       | Mata Badal ...     | do                                | 1-11-'17       | U               | "                    | II                  |                   |
| 12117  | Muhammad Siddiq       | Ghulam Nabi ...    | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12121  | Shiv Murti ...        | Balkrishna ...     | do                                | 31-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12129  | Shiv Prasad ...       | Narayan Prasad ... | ...                               | 1-2-'15        | U               | S                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12133  | Tasawwar Khan...      | Ohheda Khan ...    | V. M. S.,<br>Chilla.              | 14-12-'12      | H               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination in 1930.

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. |   |   |  |     |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|---|---|--|-----|
| <b>BANDA (12014—12342). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued.)</b> |                    |                   |                                   |                |   |   |  |     |
| 12131   | Blaniyan Din ..    | Mathura Prasad .. | V. M. S., Chilla.                 | 1-3-13         | U |   |  |     |
| 12111   | Ram Swarup Singh   | Jagannandan Singh | V. M. S., Bahern.                 | 1-9-13         |   |   |  | III |
| 12142   | Badri Prasad ..    | Ram Bhoroa ..     | do                                | 7-1-12         |   |   |  | III |
| 12143   | Nedar Prasad ..    | Raghu Prasad ..   | do                                | 1-8-11         |   |   |  | III |
| 12146   | Beebu Lal ..       | Baile Ram ..      | V. M. S., Budansa.                | 5-1-17         |   |   |  | III |
| 12147   | Ranagopal ..       | Ram Hit ..        | do                                | 12-9-15        |   |   |  | III |
| 12148   | Bhen Ram ..        | Bilhata Ram ..    | do                                | 8-9-13         |   |   |  | III |
| 12149   | Raghnandan Prasad. | Paragdin ..       | V. M. S., Naraini.                | 20-10-11       |   |   |  | III |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b>                                  |                    |                   |                                   |                |   |   |  |     |
| 12154   | Zawwar Husain ..   | Alkal Husain ..   |                                   | 1-1-12         | H |   |  | III |
| 12155   | Kamta Prasad ..    | Nand Lal ..       |                                   | 6-1-10         |   |   |  | III |
| 12165   | Lakshmi Prasad     | Kirat Prasad ..   |                                   | 3-8-10         | U |   |  | III |
| 12182   | Pam Singh ..       | Ram Prasad Singh  |                                   | 2-9-10         |   |   |  | III |
| 12187   | Anant Prasad ..    | Ram Adhin ..      |                                   | 1-11-10        |   |   |  | III |
| 12189   | Sadho Prasad ..    | Gauri Shankar ..  |                                   | 9-11-02        |   |   |  | III |
| 12202   | Sursari Dayal ..   | Mahadeo Prasad .. |                                   | 1-3-12         |   |   |  | III |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                    |                   |                                   |                |   |   |  |     |
| 12208   | Ram Pratap ..      | Raghu Nath Sahai  | V. M. S., Karwi.                  | 1-7-17         | H |   |  | III |
| 12209   | Indra Pal ..       | Radhe Ram ..      | do                                | 1-2-17         |   |   |  | III |
| 12210   | Ram Kanhai ..      | Chunku Ram ..     | do                                | 1-10-16        |   |   |  | III |
| 12215   | Siddh Gopal ..     | Ram Chandra ..    | do                                | 15-9-15        |   |   |  | III |
| 12216   | Indra Narain ..    | Basudeo ..        | do                                | 10-8-15        |   |   |  | III |
| 12219   | Ram Autar ..       | Gulal ..          | do                                | 3-1-15         |   |   |  | III |
| 12220   | Ram Nath ..        | Mahadev ..        | do                                | 2-10-15        |   |   |  | III |
| 12222   | Grish Chandra ..   | Raghu Nath Sahai. | do                                | 1-8-15         |   |   |  | III |
| 12223   | Desh Raj I ..      | Shiv Sewak ..     | do                                | 1-10-15        |   |   |  | III |
| 12225   | Surya Pal I ..     | Ram Dhani ..      | do                                | 24-3-17        |   |   |  | III |
| 12226   | Jagdishwar Prasad  | Mata Din ..       | do                                | 2-10-15        |   |   |  | III |
| 12227   | Raj. Ram ..        | Ram Gopal ..      | do                                | 1-3-16         |   |   |  | III |
| 12231   | Durga Prasad II    | Sone Lal ..       | do                                | 2-7-15         |   |   |  | III |
| 12238   | Mata Prasad ..     | Bhaiya Lal ..     | do                                | 10-2-15        |   |   |  | III |
| 12232   | Nand Lal ..        | Bhagwat Prasad .. | do                                | 13-1-17        | U |   |  | III |
| 12210   | Shiv Kumar Singh.  | Raghuraj Singh .. | do                                | 30-7-15        |   |   |  | III |
| 12241   | Rameshwar Prasad   | Durga Prasad ..   | do                                | 7-9-17         |   |   |  | III |
| 12246   | Amar Singh ..      | Balbadra Singh .. | V. M. S., Kamasin.                | 4-3-16         | H |   |  | III |
| 12247   | Bhola Singh ..     | Jagmohan Singh .. | do                                | 1-8-16         |   |   |  | III |
| 12248   | Manna Lal ..       | Surya Pal ..      | do                                | 13-6-15        |   |   |  | III |
| 12250   | Sukhnandan Lal     | Punni Ram ..      | do                                | 4-1-16         |   |   |  | III |
| 12251   | Bhagwat Prasad..   | Ram Gopal ..      | do                                | 1-4-16         |   |   |  | III |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                    |                   |                                   |                |   |   |  |     |
| 12252   | Chhote Lal ..      | Ram Sahai ..      |                                   | 1-10-17        | H | E |  | III |
| 12255   | Dhanraj Singh ..   | Mahipal Singh ..  |                                   | 1-12-16        |   |   |  | III |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

|   | Name of candidate.   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| <b>BANDA (12014-12343) A—School candidates.</b>                             |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12265   | Shiv Sampati ..      | Gaya Prasad ...    | V. M. S. Manikpur.                | 1-5-'15        | H               | S                    | III                 |                  |
| 12271   | Bindheshwari Prasad. | Shobh Nath ...     | V. M. S., Mau.                    | 22-11-'16      | "               | "                    | III                 |                  |
| 12272   | Ram Rup ...          | Suraj Din ...      | do                                | 23-12-'14      | "               | "                    | III                 |                  |
| 12271   | Shiv Sewak ..        | Shiv Persan ...    | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                  |
| 12275   | Shiv Balak Ram       | Randhir ...        | do                                | 4-11-'16       | "               | "                    | III                 |                  |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12280   | Trilok Singh ...     | Bachcha Singh ...  | ..                                | 1-9-'17        | H               | E                    | II                  |                  |
| <b>A—School candidates.</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12285   | Shiva Avatar ..      | Ram Vishal ..      | V. M. S., Rajapur.                | 1-10-'17       | H               | S                    | II                  | M                |
| 12286   | Saryu Prasad         | Mahabir Prasad ... | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 12287   | Ram Chandra ...      | Suraj Din ...      | do                                | 15-2-'17       | "               | "                    | II                  |                  |
| 12288   | Ram Lakhan ...       | Raja Ram ...       | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                  |
| 12289   | Lakshman Dat ..      | Moti Lal ..        | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  | M                |
| 12290   | Shiv Adhar ..        | Anandi Prasad ..   | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                |
| 12293   | Anant Ram ...        | Nani Lal ..        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                  |
| 12294   | Lalji ..             | Baldev Prasad ..   | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                  |
| 12296   | Gadri Bishal ..      | Devi Din ..        | do                                | 20-11-'12      | "               | "                    | III                 |                  |
| 12298   | Ram Din ...          | Ram B dhori ..     | do                                | 4-9-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 12299   | Ram Autar ...        | Ram Narayan ...    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                  |
| 12300   | Lal Muhammad ..      | Natthu Khan ...    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                  |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12301   | Ram Autar ...        | Ram Kumar ...      | ...                               | 1-12-'15       | H               | E                    | III                 |                  |
| 12302   | Indra Pal ..         | Gaya Prasad ...    | ...                               | 1-9-'17        | "               | "                    | II                  |                  |
| 12303   | Shivram Singh ...    | Hivanchal Singh    | ...                               | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                  |
| 12304   | Shiv Nayak Singh     | Guman Singh ...    | ...                               | 13-8-'19       | "               | "                    | III                 |                  |
| 12309   | Bhagwan Din ...      | Chunkai Ram ...    | ...                               | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                  |
| 12319   | Rais Ahmad ...       | Abdul Jalil ...    | ...                               | 7-6-'14        | U               | S                    | III                 |                  |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12320   | Vatsraj Singh ...    | Saun Singh ..      | V. M. S., Karwi.                  | 1-9-'14        | U               | ...                  | III                 |                  |
| 12321   | Mohan Lal ...        | Swami Din ...      | do                                | 4-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                  |
| 12324   | Baij Nath Prasad     | Mahadev Prasad     | do                                | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                 |                  |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12329   | Ram Ashra ..         | Shiv Narain ..     | ...                               | 20-7-'13       | U               | ...                  | III                 |                  |
| 12337   | Gajadhar Prasad      | Jagdev Prasad ..   | ...                               | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                  |
| 12338   | Dhanpat Rai ...      | Dilsukh Rai ..     | ...                               | 30-5-'14       | "               | ...                  | III                 |                  |
| <b>HAMIRPUR (12343-12410) A—School candidates.</b>                          |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                  |
| 12343   | Gulab Bakhsh ...     | Karim Bakhsh ...   | V. M. S., Rath.                   | 1-7-'15        | H               | S.                   | III                 |                  |
| 12344   | Ram Sewak ...        | Gaya Din ...       | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Language. | Subject. | Grade. |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------|----------|--------|
| <b>HAMIRPUR (12343—12410). A.—School candidates—(concluded.)</b>            |                       |                      |                                   |                |           |          |        |
| 12346   | Ram Bahadur ...       | Radha Krishna ...    | V. M. S.,<br>Rath.                | 1-8-'15        | H         | E        | III    |
| 12347   | Khem Chand ...        | Ram Prasad ...       | do                                | 4-4-'15        | "         | "        | II     |
| 12348   | Habib Beg ...         | Basharat Beg ...     | do                                | 7-12-'15       | U         | "        | II     |
| 12349   | Muhammad Khan ...     | Kallan ...           | do                                | 6-5-'15        | "         | "        | III    |
| 12353   | Nazir Muhammad ...    | Yar Muhammad ...     | do                                | 15-11-'15      | "         | "        | II     |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                       |                      |                                   |                |           |          |        |
| 12356   | Bajrang ...           | Chunku ...           | V. M. S.,<br>Hamurpur.            | 27-3-'14       | U         | "        | III    |
| 12357   | Phul Chand ...        | Shiv Ghulam ...      | do                                | 1-6-'15        | "         | "        | III    |
| 12359   | Ram Prasad ...        | Baura ...            | do                                | 1-8-'12        | "         | "        | III    |
| 12360   | Chandra Hans ...      | Raja Ram ...         | do                                | 2-1-'13        | "         | "        | II     |
| 12365   | Ram Sharan Lal ...    | Mohan Lal ...        | V. M. S.,<br>Bauwar.              | 1-6-'13        | "         | "        | III    |
| 12366   | Vijai Singh ...       | Dunia Singh ...      | do                                | 4-1-'15        | "         | "        | III    |
| 12367   | Badri Prasad ...      | Gharib Das ...       | do                                | 13-2-'11       | "         | "        | III    |
| 12369   | Anant Ram Singh ...   | Lakshman Singh ...   | do                                | 26-9-'13       | "         | "        | III    |
| 12372   | Param Lal ...         | Gopal ...            | V. M. S.,<br>Panwari.             | 1-10-'13       | "         | "        | III    |
| 12373   | Lakshmi Prasad ...    | Basant Lal ...       | do                                | 22-1-'14       | "         | "        | III    |
| 12375   | Wahajuddin ...        | Yaqub Hussain ...    | V. M. S.,<br>Muskra.              | 1-4-'13        | H         | "        | III    |
| 12377   | Basudeo ...           | Jagannath Prasad ... | do                                | 19-2-'14       | U         | "        | III    |
| 12385   | Nawal Kishor ...      | Jagannath ...        | V. M. S.,<br>Rath.                | 5-7-'14        | E         | "        | II     |
| 12386   | Anand Swarup ...      | Mannu Lal ...        | do                                | 3-7-'16        | "         | "        | II     |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                      |                                   |                |           |          |        |
| 12392   | Barkat Ullah Khan ... | Sarfaraz Khan ...    | ...                               | 1-1-'07        | H         | "        | III    |
| 12393   | Suraj Singh ...       | Kali Singh ...       | ...                               | 1-11-'06       | U         | "        | III    |
| 12395   | Gore Lal ...          | Rajju ...            | ...                               | 15-7-'08       | "         | "        | III    |
| 12401   | Manzur Ahmad ...      | Sadatullah Khan ...  | ...                               | 20-9-'11       | "         | "        | III    |
| 12404   | Ram Sewak ...         | Badri Prasad ...     | ...                               | 25-3-'14       | "         | "        | III    |
| 12406   | Munga Lal ...         | Gauri Shankar ...    | ...                               | 1-3-'14        | "         | "        | III    |
| 12407   | Bhagwan Din ...       | Jagannath ...        | ...                               | 1-9-'12        | "         | "        | III    |
| 12408   | Debi Dayal ...        | Sita Ram ...         | ...                               | 10-10-'14      | "         | "        | III    |
| <b>JHANSI (12411—12518 and 26583—26588). A.—School candidates.</b>          |                       |                      |                                   |                |           |          |        |
| 12411   | Munna Lal ...         | Panna Lal ...        | V. M. S.,<br>Barwa Sagar.         | 11-3-'13       | H         | S        | III    |
| 12413   | Daya Ram ...          | Kalika Prasad ...    | V. M. S.,<br>Chirgaon.            | 20-2-'15       | "         | "        | II     |
| 12414   | Dina Nath ...         | Baldeo Prasad ...    | do                                | 3-5-'14        | "         | "        | III    |
| 12415   | Banmali ...           | Ram Charan ...       | do                                | 21-2-'15       | "         | "        | III    |
| 12416   | Babu Lal ...          | Jwala Prasad ...     | do                                | 2-2-'16        | "         | "        | III    |
| 12421   | Krishna Nand ...      | Lachhmi Narain ...   | V. M. S.,<br>Gur Sarai.           | 1-2-'15        | "         | "        | III    |
| 12424   | Man Singh ...         | Takht Singh ...      | do                                | 8-12-'12       | "         | "        | III    |
| 12428   | Lachhmi Narain ...    | Durga Prasad ...     | V. M. S.,<br>Moth.                | 4-10-'12       | "         | "        | III    |
| 12429   | Munna Lal ...         | Shiv Charan ...      | do                                | 2-8-'13        | "         | "        | III    |
| 12432   | Ram Narain ...        | Hira Lal ...         | V. M. S.,<br>Rewan.               | 1-1-'16        | "         | "        | III    |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|  | Candidate             | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction in— |
|--|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| <b>JHANSI (12411—12518 and 26583—26588). A.—School candidates—(concluded).</b> |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 12433  | Badam Kumar ...       | Murari Lal ...     | Government Model School, Jhansi.  | 15-1-'19       | H               | E                    | II                  |                 |
| 12434  | Bhagwati Baronia. Ram | Hari Ram Baronia   | do                                | 1-7-'19        | "               | "                    | II                  |                 |
| 12435  | Shyam Lal ...         | Kamta Prasad ...   | do                                | 7-4-'15        | "               | "                    | II                  |                 |
| 12438  | Lachhman ...          | Bhupati ...        | do                                | 5-2-'15        | "               | S                    | III                 |                 |
| 12439  | Prabhu Dayal ...      | Keshav Das ...     | do                                | 1-2-'15        | "               | E                    | II                  | M               |
| 12440  | Ram Sahni ...         | Jwala Prasad ...   | do                                | 1-3-'16        | "               | S                    | II                  |                 |
| 12441  | Chhadani Lal ...      | Meharban ...       | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                 |
| 12442  | Ram Bhajan ...        | Jang Bahadur ...   | do                                | 1-9-'15        | "               | E                    | II                  |                 |
| 12443  | ... ..                | Lachir Ahmad ...   | do                                | 31-3-'16       | U               | "                    | III                 |                 |
| 12444  | ... ..                | Maula Laksh ...    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12445  | ... ..                | Wajid Ali ...      | do                                | 19-2-'17       | "               | S                    | III                 |                 |
| 12446  | ... ..                | Kunji Lal ...      | M.B., V.M.S., Jhansi.             | 13-10-'14      | H               | E                    | III                 |                 |
| 12447  | ... ..                | Maharaj Singh ...  | do                                | 3-4-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12448  | ... ..                | Keshav Rao ...     | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | III                 |                 |
| 12449  | ... ..                | Kunji Lal ...      | do                                | 12-7-'18       | "               | "                    | II                  |                 |
| 12450  | ... ..                | Perumand ...       | do                                | 17-1-'19       | "               | "                    | III                 |                 |
| 12451  | ... ..                | Mathura Prasad ... | do                                | 19-8-'16       | "               | "                    | II                  |                 |
| 12452  | ... ..                | Godam Nabi ...     | do                                | 1-8-'12        | U               | S                    | III                 |                 |
| 12453  | ... ..                | Nanhe ...          | do                                | 3-1-'15        | "               | E                    | III                 |                 |
| 26583  | ... ..                | Ganar ...          | V. M. S., Alampur.                | 5-6-'14        | H               | E                    | II                  |                 |
| 26584  | ... ..                | Vrindaban ...      | do                                | 15-9-'14       | "               | "                    | III                 |                 |
| 26587  | ... ..                | Brij Nath ...      | do                                | 1-8-'08        | "               | "                    | II                  |                 |
| 26588  | ... ..                | Darbari Lal ...    | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | III                 |                 |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 12458  | Khet Singh ...        | Niranjan Singh...  | ...                               | 7-3-'16        | H               | S                    | III                 |                 |
| 12452  | Lallo Singh ...       | Kamta Singh ...    | ...                               | 15-1-'15       | "               | E                    | III                 |                 |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>     |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 12475  | Bhagwan Das ...       | Ayodhia Prasad ... | V.M.S., Char- gaon.               | 5-9-'15        | U               | ...                  | III                 |                 |
| 12476  | Ram Sewak ...         | Beni Prasad ...    | do                                | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 12477  | Hardeo ...            | Nanhe ...          | do                                | 1-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 12479  | Chhote Lal ...        | Ram Bharose ...    | V.M.S., Gur Sarai.                | 13-2-'13       | E               | ...                  | II                  |                 |
| 12480  | Bhajan Lal ...        | Mul Chand ...      | do                                | 1-3-'16        | "               | ...                  | I                   |                 |
| 12481  | Ram Charan ...        | Damru Lal ...      | do                                | 4-2-'14        | "               | ...                  | I                   |                 |
| 12482  | Wali Hasan ...        | Sabit Ali ...      | do                                | 1-3-'14        | "               | ...                  | II                  |                 |
| 12483  | Phandu Lal ...        | Mangal ...         | V.M.S., Man                       | 3-8-'12        | U               | ...                  | III                 |                 |
| 12484  | Man Mohan ...         | Jorabai ...        | do                                | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                 |
| 12485  | Har Prasad ...        | Bhaiya Lal ...     | do                                | 7-2-'15        | E               | ...                  | III                 |                 |
| 12487  | Baldeo Prasad ...     | Mangli ...         | do                                | 1-11-'15       | "               | ...                  | I                   |                 |
| 12488  | Brij Binari Lal ...   | Kanhaiya Lal ...   | do                                | 2-2-'14        | "               | ...                  | I                   |                 |
| 12489  | Jamna Prasad ...      | Lachhman ...       | do                                | 7-9-'14        | "               | ...                  | I                   |                 |
| 12491  | Deoki Nandan ...      | Sita Prasad ...    | do                                | 17-9-'15       | E               | ...                  | III                 |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Exam. at M. B. S. (cont. of p. 14).

| Roll number.   | Name of candidate          | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Division | Subject | Grade |
|--|----------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|----------|---------|-------|
| <b>JHANSI (12411—12513 and 2652—26588. C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12492  | Sia Sharan ...             | Gopal Das ...        | Govt. Model School Jhansi.        | 5-1-14         | H        | ...     | III   |
| 11493  | Ikram Uddin ...            | Hassu ...            | do                                | 27-7-14        | E        | ...     | I     |
| 12494  | Bhagirath ...              | Hazari Lal ...       | M. B. V. M. S. Jhansi.            | 3-5-14         | U        | ...     | III   |
| 12495  | Babu Lal ...               | Devi Prasad ...      | do                                | 9-1-15         | ...      | ...     | III   |
| 12496  | Nand Kishor ...            | Jagannath Prasad ... | do                                | 26-12-14       | ...      | ...     | III   |
| 12497  | Jagdish Prasad ...         | Kamla Pati ...       | do                                | 29-9-19        | ...      | ...     | III   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12499  | Madho Prasad ...           | Bhagwan Prasad ...   | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12500  | Bhagwan Das ...            | Kishore Ram ...      | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12501  | Ganesh Prasad ...          | Rama Dayal ...       | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12504  | Mukta Prasad ...           | Gopal ...            | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12510  | Kashi Prasad ...           | Man Gure ...         | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12511  | Ram Ghulam ...             | Mulchand ...         | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12513  | Lakshmi Narain ...         | Mathura Prasad ...   | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| 12515  | Bhajan Lal ...             | Shiv Prasad ...      | ...                               | ...            | ...      | ...     | ...   |
| <b>DATIA STATE (12519—12543). A.—School candidates</b>   |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12519  | Janki Prasad ...           | Bhagwan Das ...      | V. M. S., Datia.                  | 1-5-14         | H        | ...     | ...   |
| 12520  | Ram Sewak ...              | Ram Lal ...          | do                                | 7-8-15         | ...      | ...     | ...   |
| 12521  | Dalip Singh ...            | Chatur Singh ...     | do                                | 1-1-15         | ...      | ...     | ...   |
| 12522  | Raghubir Sharan ...        | Goviind Das ...      | do                                | 1-8-12         | ...      | ...     | ...   |
| 12523  | Radha Ballabh ...          | Ram Das ...          | do                                | 4-1-14         | ...      | ...     | ...   |
| 12524  | Babu Lal ...               | Prayagi Lal ...      | V. M. S., Nadigaon.               | 1-12-16        | ...      | ...     | ...   |
| 12525  | Mata Din ...               | Balvan ...           | do                                | 1-1-15         | ...      | ...     | ...   |
| 12526  | Saligram ...               | Bhawani Shankar ...  | do                                | 1-12-15        | ...      | ...     | ...   |
| 12530  | Ram Singh ...              | Pita Ram ...         | V. M. S., Seondha.                | 1-11-14        | ...      | ...     | ...   |
| 12532  | Vishweshwar Dayal Dube,    | Mukat Bihari Lal     | do                                | 1-6-14         | ...      | E       | III   |
| <b>B.—Private candidate.</b>   |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12535  | Baij Nath Prasad           | Gokul Prasad ...     | ...                               | 5-10-13        | H        | S       | II    |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>   |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12538  | Bhagwan Das ...            | Gharib Das ...       | V. M. S., Datia.                  | 8-4-13         | U        | ...     | III   |
| 12540  | Munna Lal ...              | Ram Krishna ...      | V. M. S., Nadigaon.               | 1-12-13        | ...      | ...     | III   |
| 12542  | Abadh Bihari Lal           | Banmali Lal ...      | do                                | 1-8-12         | ...      | ...     | III   |
| 12543  | Kishori Sharan ...         | Durga Prasad ...     | do                                | 18-7-13        | ...      | ...     | III   |
| <b>BHOPAL STATE (12544—12546 and 29147 and 29148. A.—School candidates.</b>  |                            |                      |                                   |                |          |         |       |
| 12544  | Saiyid Abdul Khabir Rizvi, | Abul Kabir Rizvi     | V. M. S., Sulaimania (Bhopal).    | 25-12-15       | U        | E       | II    |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BHOPAL STATE (12544—12546 and 29147—29148).</b>                          |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| <b>A.—School candidates—(concluded.)</b>                                    |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12546   | Muhammad Noman Uddin. | Rizwan Uddin ...  | V. M. S.; Solaimania (Bhopal).    | 3-3-'17        | U               | E                    | III                 |                   |
| <b>LALITPUR (12547—12594). A.—School candidates.</b>                        |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12551   | Dwarika Prasad ...    | Barsbi Dhar ...   | V. M. S., Mahroni.                | 6-10-'14       | H               | S                    | II                  |                   |
| 12552   | Deoki Nandan ..       | Ram Dayal ...     | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12555   | Brij Nandan ...       | Gajadhar ...      | V. M. S., Bar.                    | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12556   | Ganga Prasad ...      | Kanhaiya Lal ...  | do                                | 19-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12557   | Keshav Das ...        | Damodar Das ...   | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 12558   | Asha Ram ..           | Mathura Das ..    | do                                | 10-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12559   | Raj Bahadur ...       | Raghuuandan Lal   | do                                | 28-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12560   | Ram Narayan ...       | Brindaban ...     | do                                | 26-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12561   | Bhagwan Das ...       | Thakur Das ..     | do                                | 8-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12563   | Nand Ram ...          | Ram Din ...       | ...                               | 14-8-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 12564   | Rasik Lal ...         | Ram Sewak ...     | ...                               | 2-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12565   | Ramid Ullah ...       | Ramzan Ali ...    | ...                               | 1-7-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12566   | Ghanshyam Das ...     | Gopal Ram ...     | V. M. S., Lalitpur.               | 14-5-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 12567   | Gore Lal ...          | Baldeo Prasad ... | do                                | 4-7-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12568   | Manohar Lal ...       | Piara Lal ...     | do                                | 23-11-'15      | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12569   | Swami Din ...         | Ram Dayal ...     | V. M. S., Mahrauni.               | 17-4-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12570   | Lakhan Singh ...      | Bhairav Singh ... | V. M. S., Narhat.                 | 1-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12571   | Pahilwan Singh ...    | Nanhu Singh ...   | do                                | 8-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12572   | Sukh Dam ...          | Ram Din ...       | do                                | 1-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12573   | Badri Prasad ..       | Gopi Lal ..       | V. M. S., Bar.                    | 1-5-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12574   | Deoki Nandan ...      | Bhagwan Das ...   | do                                | 1-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12575   | Dharam Das ...        | Bhawani Das ...   | do                                | 10-8-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12576   | Ram Sharan ...        | Gopi Lal ...      | do                                | 1-5-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12577   | Mahadeo Prasad ...    | Gopal Ram ...     | V. M. S., Talbehat.               | 4-4-'14        | E               | ...                  | III                 |                   |
| 12578   | Raghuuath Singh       | Surat Singh ...   | do                                | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12579   | Sukh Deo ..           | Piara Lal ..      | do                                | 5-12-'16       | "               | ...                  | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12580   | Damodar Das ...       | Ram Swarup ...    | ...                               | 4-12-'12       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 12581   | Daya Ram ...          | Ratthi ...        | ...                               | 13-3-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12584   | Ram Narayan ...       | Ram Sewak ...     | ...                               | 1-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12585   | Gauri Sahai ...       | Mul Chand ...     | ...                               | 2-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12587   | Ram Sahai ..          | Mul Chand ..      | ...                               | 8-11-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12588   | Ram Das ...           | Ram Bhargosa ...  | ...                               | 15-2-'07       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12589   | Sundar Lal ...        | Parmanand ...     | ...                               | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12590   | Ram Nath ...          | Har Prasad ..     | ...                               | 3-1-'15        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12591   | Lakshmi Narayan       | Bhawani Das ...   | ...                               | 4-12-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12593   | Kanhaiya Lal ...      | Shiv Prasad ...   | ...                               | 27-1-'09       | "               | ...                  | I                   |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular and English examinations.

| Roll number                                       | Name of candidate.     | Father's name.  | Subject     | Grade | Percentage | Class | Remarks |
|---|------------------------|-----------------|-------------|-------|------------|-------|---------|
| <b>JALAU (12595-12695). A.—School candidates.</b> |                        |                 |             |       |            |       |         |
| 12595   | Durga Prasad           | Tulsi Ram       | V. M. S.    | 18    | 18         | II    |         |
| 12599   | Uma Shankar            | Ayodhya Prasad  | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12601   | Babu Ram               | Jaganmoh Prasad | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12603   | Ambika Saran           | Mahabir Prasad  | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12604   | Bijendra Singh         | Manu Singh      | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12605   | Fala Din               | Dohi            | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12606   | Abdul Shakar           | Edu Baksh       | do          | 17    | 17         | U     |         |
| 12607   | Muhammad Rafi          | Sheikh Mahamud. | do          | 22    | 22         |       |         |
| 12610   | Dhirajman              | Ganga Prasad    | V. M. S.    | 20    | 20         | II    |         |
| 12611   | Vishwa Nath            | Dwarika Prasad  | do          | 15    | 15         |       |         |
| 12612   | Shri Kant              | Bhagwan Lal     | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12614   | Khuda Baksh            | Behun Baksh     | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12615   | Ram Nath               | Puddha Lal      | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12616   | Jagat Singh            | Atul Singh      | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12619   | Ram Swarup             | Ram Charan      | do          | 19    | 19         |       |         |
| 12620   | Kundan Lal             | Muni Lal        | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12621   | Ram Sewak              | Har Prasad      | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12626   | Chandra Shekhar        | Chhote Lal      | V. M. S.    | 20    | 20         |       |         |
| 12628   | Badri Prasad           | Bhopat          | do          | 7     | 7          |       |         |
| 12629   | Rameshwar Dayalu       | Debi Dayalu     | do          | 21    | 21         |       |         |
| 12630   | Raghubir Sahai         | Manu Lal        | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12634   | Ratan Singh            | Chokhe Lal      | do          | 2     | 2          |       |         |
| 12636   | Kanhaiya Lal           | Mauji           | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12637   | Shyama Kishor          | Lallu Ram       | do          | 10    | 10         |       |         |
| 12638   | Babu Ram               | Ram Charan      | do          | 18    | 18         |       |         |
| 12639   | Harnam Singh           | Hamir Singh     | do          | 29    | 29         |       |         |
| 12642   | Dharam Pal             | Gapole          | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12643   | Matru                  | Phundan         | do          | 12    | 12         |       |         |
| 12644   | Umrao Singh            | Kalika Prasad   | do          | 6     | 6          |       |         |
| 12645   | Babu Ram               | Nathu Ram       | do          | 10    | 10         |       |         |
| 12646   | Kashu Ram              | Chokhe Lal      | do          | 12    | 12         |       |         |
| 12647   | Tika Ram               | Banshi Dhar     | do          | 4     | 4          |       |         |
| 12649   | Ram Sarup              | Kalika Prasad   | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12650   | Ratan Singh            | Mantain         | do          | 12    | 12         |       |         |
| 12651   | Sita Ram               | Kulu            | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12652   | Janhvi Kumar           | Ram Narayan     | do          | 3     | 3          |       |         |
| 12653   | Natu Ram               | Shyam Lal       | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12654   | Janaki Ballabh Sharan. | Shri Lal        | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12655   | Ram Bharose            | Ram Nath        | do          | 5     | 5          |       |         |
| 12656   | Jagdish Singh          | Murli Dhar      | do          | 2     | 2          |       |         |
| 12659   | Gajpati Rai            | Lakshpati Rai   | do          | 20    | 20         |       |         |
| 12663   | Ranchhor Singh         | Brindaban       | do          | 5     | 5          |       |         |
| 12664   | Kharge                 | Bhounie         | do          | 12    | 12         |       |         |
| 12665   | Ayodhya Prasad         | Badri Prasad    | do          | 17    | 17         |       |         |
| 12666   | Bhagwan Din            | Bau Nath        | do          | 30    | 30         |       |         |
| 12668   | Tara Charan            | Shyama Charan   | do          | 2     | 2          |       |         |
| 12669   | Bala Din               | Chukhar         | do          | 1     | 1          |       |         |
| 12670   | Lal Bahadur            | Gulzari Lal     | do          | 4     | 4          |       |         |
| 12673   | Narayan Prasad         | Mul Chand       | do          | 12    | 12         |       |         |
| 12674   | Thakur Prasad          | Shital Prasad   | do          | 20    | 20         |       |         |
| 12677   | Gokul Prasad           | Bhairon Prasad  | do          | 3     | 3          |       |         |
| 12681   | Shafiq Husain          | Wahid Husain    | do          | 3     | 3          | U     |         |
| 12682   | Wajid Ali              | Bahadur Ali     | do          | 6     | 6          |       |         |
| 12684   | Narayan Singh          | Bala Prasad     | do          | 7     | 7          |       |         |
| 12686   | Subhan Ali             | Mansab          | do          | 14    | 14         |       |         |
| 12688   | Babu Ram               | Chhote Lal      | V. M. S.    | 6     | 6          | H     |         |
|   |                        |                 | Madhavgarh. |       |            |       |         |

Explanation of Abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; E.—English; D.—Drawing and Art; B.—Biology; P.—Physical Science; C.—Chemistry; I.—Italian; F.—French; S.—Spanish; P.—Portuguese; R.—Russian; J.—Japanese; Ch.—Chinese; A.—Arabic; He.—Hebrew; Gr.—Greek; Lat.—Latin.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931-- (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction. |
|---|----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------|
| <b>JALAIUN (12595-12965). A.—School candidates—(continued).</b> |                      |                      |                                   |                |                 |                      |                     |              |
| 12689   | Babu Ram ...         | Ram Charan ...       | V. M. S., Madhogarh.              | 1-8-'16        | H               | S                    | II                  |              |
| 12690   | Daya Ram ...         | Hira Lal ...         | do                                | 2-9-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 12691   | Mahabir Singh ...    | Kanchan Singh ...    | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12692   | Kedar Nath ...       | Salig Ram ...        | do                                | 13-3-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12693   | Tarunwar Singh ...   | Gajraj Singh ...     | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                  |              |
| 12694   | Dwarka Prasad ...    | Basaute ...          | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 12695   | Dwarika Prasad ...   | Santal Prasad ...    | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12696   | Krishna Gopal ...    | Mansu Ram ...        | do                                | 20-2-'16       | "               | "                    | II                  |              |
| 12698   | Jai Ram Singh ...    | Sardar Singh ...     | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12700   | Ram Narayan ...      | Sundar Lal ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |              |
| 12701   | Ram Krishna ...      | Shiv Dayal ...       | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | II                  | M            |
| 12704   | Krishna Gopal ...    | Phalli ...           | do                                | 5-8-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12705   | Ram Gopal ...        | Durjan ...           | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12706   | Ram Narayan ...      | Budhi Lal ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12707   | Shiv Narayan ...     | Gopi Nath ...        | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 12708   | Shankar Shankar ...  | Jagannath Prasad ... | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 12709   | Jagdish Singh ...    | Batwant Singh ...    | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12710   | Ram Narayan ...      | Shallan Lal ...      | do                                | 27-3-'15       | "               | "                    | III                 |              |
| 12711   | Daya Lal ...         | Kanhaiya Lal ...     | do                                | 4-9-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 12712   | Ram Babu ...         | Nathan Ram ...       | do                                | 6-2-'17        | "               | "                    | II                  |              |
| 12713   | Mal Govind ...       | Chandeshwar ...      | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12714   | Har Govind Singh ... | Bhoman Singh ...     | do                                | 6-8-'17        | "               | "                    | II                  |              |
| 12715   | Gyan Singh ...       | Balwan Singh ...     | do                                | 2-11-'12       | "               | "                    | II                  |              |
| 12716   | Jagdish Prasad ...   | Shri Gopal ...       | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12717   | Raja Ram ...         | Jhanda Lal ...       | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 12718   | Krishna Kant ...     | Dwarka Prasad ...    | do                                | 13-5-'16       | "               | "                    | II                  |              |
| 12719   | Hari Ram ...         | Deeki Nandan ...     | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | II                  | M            |
| 12720   | Bhajan Singh ...     | Madhan Singh ...     | do                                | 15-1-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12721   | Ran Bahadur Singh.   | Balwant Singh ...    | do                                | 16-2-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12722   | Gauri Shankar ...    | Shiv Dayalu ...      | do                                | 3-12-'12       | "               | "                    | II                  | M            |
| 12723   | Habib-ullah Khan     | Budhu Khan ...       | do                                | 26-5-'14       | U               | "                    | III                 |              |
| 12725   | Ram Adhar ...        | Mitthu Lal ...       | V. M. S., Orai                    | 2-7-'13        | H               | "                    | III                 |              |
| 12727   | Brinda Ban ...       | Durjan ...           | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12729   | Guru Dayal ...       | Kashi Prasad ...     | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12731   | Keshri ...           | Mohan Lal ...        | do                                | 4-10-'13       | "               | "                    | III                 |              |
| 12733   | Jas Ram ...          | Rajju Lal ...        | do                                | 3-8-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12734   | Parasu Ram ...       | Raja Ram ...         | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 12735   | Puran Lal ...        | Prahlad Das ...      | do                                | 13-8-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12736   | Raghubansi Lal       | Ganga Din ...        | do                                | 13-8-'14       | "               | "                    | II                  |              |
| 12737   | Chhote Lal ...       | Shobha Lal ...       | do                                | 1-5-'12        | "               | "                    | II                  |              |
| 12738   | Faiyaz Ahmad Khan.   | Faiz Khan ...        | do                                | 6-3-'16        | U               | "                    | II                  |              |
| 12739   | Abdul Sattar Khan.   | Rustam Khan ...      | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12744   | Ram Gopal ...        | Chiranjee Lal ...    | V. M. S., Umri                    | 1-3-'17        | H               | "                    | II                  |              |
| 12745   | Har Narayan ...      | Jasoda Nandan ...    | do                                | 13-7-'15       | "               | "                    | II                  |              |
| 12746   | Girdhar Lal ...      | Sarju Prasad ...     | do                                | 12-9-'16       | "               | "                    | II                  |              |
| 12748   | Dig Bajra Singh...   | Balwan Singh ...     | do                                | 3-2-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 12749   | Bir Singh ...        | Urmoo Singh ...      | do                                | 3-2-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 12750   | Har Dayal ...        | Kala ...             | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |              |
| 12751   | Shyam Lal ...        | Mohari ...           | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |              |
| 12752   | Pier Khan ...        | Laldu ...            | do                                | 23-11-'14      | "               | "                    | III                 |              |
| 12753   | Barzor Singh ...     | Hardeo Singh ...     | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |              |
| 12755   | Ram Sanchi ...       | Raghnandan Prasad.   | do                                | 20-2-'15       | "               | "                    | III                 |              |
| 12756   | Sita Ram ...         | Randari ...          | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12757   | Shiv Ram Singh ...   | Murjad Singh ...     | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 12758   | Ram Swarup ...       | Shiv S. ...          | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; B.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

| List of candidates who appeared at the examination held on 11th May 1915. |                   |          |                  |       |                         |         |         |       |         |
|---|-------------------|----------|------------------|-------|-------------------------|---------|---------|-------|---------|
| Roll number.  | Name of candidate | Religion | Age              | Grade | Subject                 | Grade   | Subject | Grade | Subject |
| <b>JALAUH (12595-12965). A. - School candidates - (continued).</b>        |                   |          |                  |       |                         |         |         |       |         |
| 12759   | Bishnu Sharma     | ...      | Krishna Prasad   | ...   | V. M. S.,<br>Unani.     | 11-7-13 | H       | "     | II      |
| 12760   | Rishi-hma Singh   | ...      | Chhena Singh     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12761   | Shiv Nandan       | ...      | Mahesh Das       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12762   | Nawab Singh       | ...      | Atbal Singh      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12763   | Parvatma Din      | ...      | Chhote Lal       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12765   | Sudhu Lal         | ...      | Lakshmi Prasad   | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12766   | Moti Lal          | ...      | Ram Nath         | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12769   | Mul Chand         | ...      | Shiv Narayan     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12772   | Shyam Lal         | ...      | Brindaban        | ...   | V. M. S.,<br>Pindari.   | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12775   | Om Prakash        | ...      | Shiv Charan      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12776   | Badli             | ...      | Punna            | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12778   | Ram Das           | ...      | Ram Dayal        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12779   | Rati Ram          | ...      | Ayodhya Prasad   | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12782   | Babu Ram          | ...      | Mamun            | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12783   | Bhure Singh       | ...      | Punna Singh      | ...   | V. M. S.,<br>Kulsumi.   | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12785   | Pabu Ram          | ...      | Ram Dayal        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12786   | Bhola Singh       | ...      | Mahipal Singh    | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12787   | Vishwanath Singh  | ...      | Girdhari Singh   | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12789   | Puttu Lal         | ...      | Lal Bahari       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12790   | Ram Narayan       | ...      | Kharan Lal       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12791   | Mansa Ram         | ...      | Mata Prasad      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12792   | Vidya-lhar        | ...      | Anand Prasad     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12793   | Jai Narayan       | ...      | Suraj Prasad     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12796   | Biran Singh       | ...      | Umrao Singh      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12797   | Shanti Swarup     | ...      | Bankhandi Lal    | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12798   | Mewa Ram          | ...      | Brij Nath        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12799   | Raghubar Dayal    | ...      | Lauq Singh       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12800   | Raghubir Sahai    | ...      | Dip Chand        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12801   | Bachchan Lal      | ...      | Raghunath Prasad | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12802   | Babu Singh        | ...      | Din Dayal        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12803   | Bandi Din         | ...      | Mathuri          | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12804   | Shyam Bihari      | ...      | Dhakan Lal       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12805   | Baha Uddin        | ...      | Zia Uddin        | ...   | do                      | 11-7-13 | U       | "     | II      |
| 12807   | Ram Swarup        | ...      | Mani Ram         | ...   | V. M. S.,<br>Hadrukh.   | 11-7-13 | H       | "     | II      |
| 12808   | Lalli             | ...      | Chhote           | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12809   | Mauni Lal         | ...      | Bhagi Rath       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12810   | Chhote Lal        | ...      | Nand Kishor      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12811   | Badri Prasad      | ...      | Phundi Lal       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12812   | Lakshman Swarup   | ...      | Rameshwar Dayal  | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12813   | Sudarshan Lal     | ...      | Kalika Prasad    | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12814   | Swarup Singh      | ...      | Huzari Singh     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12816   | Prabha Kar        | ...      | Brinda Ban       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12817   | Vishwanath Singh  | ...      | Har Nath Singh   | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12818   | Ram Sewak         | ...      | Bal Govind       | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12819   | Shri Niwas Singh. | ...      | Barnam Singh     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12822   | Brij Mohan Lal    | ...      | Gaya Prasad      | ...   | do                      | 11-7-13 | U       | "     | II      |
| 12824   | Rameshwar Dayal   | ...      | Ram Narayan      | ...   | V. M. S.,<br>Musmariya. | 11-7-13 | H       | "     | II      |
| 12825   | Dwarika Singh     | ...      | Kamta Singh      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12826   | Durjan            | ...      | Mulu             | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12828   | Pancham Lal       | ...      | Kamta Prasad     | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12829   | Lal Bahadur       | ...      | Jagmohan Singh   | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12830   | Raja Ram          | ...      | Malkhan Singh    | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12831   | Lalta Prasad      | ...      | Mata Din         | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | I       |
| 12833   | Shiv Narayan      | ...      | Ram Sahai        | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |
| 12834   | Rameshwar Singh   | ...      | Kalka Singh      | ...   | do                      | 11-7-13 | "       | "     | II      |

Explanation of abbreviations used: H = Hindi; U = Urdu; M = Mathematics; G. H. = Geography and History; E. L. = English Language; D = Drawing and Art; E. = English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|   | Name of candidate   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Class attached to— |
|---|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| JALAUN (12595—12965). A.—School candidates—(continued).             |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 12835   | Shyam Sundar ...    | Jagannath ...      | V. M. S., Musmariya.              | 15-3-'14       | H               | S                    | II                  | M                  |
| 12837   | Rameshwar Dayal     | Chandrika Prasad   | V. M. S., Rampura.                | 5-9-'16        | "               | "                    | II                  |                    |
| 12838   | Mewa Lal ...        | Gaya Prasad ...    | do                                | 4-12-'17       | "               | "                    | III                 |                    |
| 12839   | Shiv Narayan Singh. | Surya Bali Singh   | do                                | 8-2-'16        | "               | "                    | II                  |                    |
| 12840   | Param Sukh ...      | Mulua ...          | do                                | 2-11-'12       | "               | "                    | III                 |                    |
| 12843   | Shri Ram ...        | Ganesh Prasad ...  | do                                | 2-6-'14        | "               | E                    | III                 |                    |
| 12844   | Visheshwar Dayal    | Lakshmi Prasad ... | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 12845   | Rameshwar Dayal     | Mohan Lal ...      | do                                | 2-3-'17        | "               | "                    | III                 |                    |
| 12849   | Krishnapal Singh    | Ram Lal Singh ...  | do                                | 4-11-'17       | "               | "                    | III                 |                    |
| 12851   | Suba Lal ...        | Ram Nath ...       | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | II                  |                    |
| B.—Private candidates.  |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 12859   | Kailash Nath ...    | Tulsi Ram ...      | ...                               | 1-12-'13       | H               | S                    | II                  |                    |
| 12860   | Moti Lal ...        | Baldeo Prasad ...  | ...                               | 12-8-'09       | "               | "                    | III                 |                    |
| 12862   | Babhu Dayal ...     | Sardar Singh ...   | ...                               | 18-3-'10       | "               | "                    | III                 |                    |
| 12863   | Jagannath ...       | Mano ...           | ...                               | 2-4-'14        | "               | "                    | III                 |                    |
| 12866   | Long Bahadur ...    | Mir Khan ...       | ...                               | 1-3-'12        | U               | "                    | III                 |                    |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English. |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 12867   | Jagdish Narayan ... | Madho Ram ...      | V. M. S., Jalaun.                 | 2-1-'13        | U               | ...                  | II                  |                    |
| 12868   | Kedar Nath ...      | Ram Nath ...       | do                                | 10-10-'13      | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12869   | Kalyan Das ...      | Jagannath Prasad   | do                                | 17-2-'13       | E               | ...                  | II                  |                    |
| 12870   | Kalika Prasad ...   | Gulzari Lal ...    | do                                | 11-3-'13       | "               | ...                  | I                   |                    |
| 12871   | Lakshmi Narayan     | Baij Nath ...      | do                                | 8-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12872   | Radho Raman ...     | Raghubar Charan    | V. M. S., Kalpi.                  | 8-4-'12        | U               | ...                  | III                 |                    |
| 12876   | Chhote Lal ...      | Ghasi Ram ...      | do                                | 28-1-'16       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12877   | Chandrika Prasad    | Kashi Prasad ...   | do                                | 25-8-'14       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12878   | Ram Sahai ...       | Roshan Lal ...     | do                                | 5-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12879   | Budhi Singh ...     | Jagannath ...      | V. M. S., Kouch.                  | 15-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12880   | Bhagwan Das ...     | Basore ...         | do                                | 2-11-'14       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12881   | Achchhe Lal ...     | Mata Din ...       | do                                | 5-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12882   | Mahadeo Prasad ...  | Ram Dayal ...      | do                                | 2-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12884   | Gajendrapal Singh   | Bhojraj Singh ...  | do                                | 10-2-'17       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12885   | Dhani Ram ...       | Shiv Lal ...       | V. M. S., Madhogarh.              | 1-2-'13        | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12886   | Lala Ram ...        | Lallu... ...       | do                                | 1-11-'11       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12887   | Hira Singh ...      | Pheran Singh ...   | do                                | 1-3-'11        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12889   | Daryao ...          | Kamal ...          | do                                | 8-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12890   | Tulsi Ram ...       | Ram Din ...        | do                                | 1-8-'15        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12891   | Raghubar Dayal...   | Kalyan Mal ...     | do                                | 7-1-'15        | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12892   | Raghubir Sahai ...  | Ram Nath ...       | do                                | 5-6-'11        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12893   | Gulzari Lal ...     | Kallo ...          | do                                | 1-3-'15        | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12894   | Rampal Singh ...    | Janak Singh ...    | do                                | 1-3-'16        | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12895   | Har Dayal Singh...  | Jagannath Singh... | do                                | 2-8-'15        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12896   | Shiv Baran Singh    | Gajadhar Singh...  | do                                | 14-9-'16       | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12897   | Har Narayan ...     | Mathu ...          | do                                | 1-10-'12       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12898   | Krishna Kumar ...   | Kunj Fehari ...    | do                                | 13-8-'15       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12899   | Sughar Singh ...    | Narayan Singh ...  | do                                | 1-3-'15        | "               | ...                  | II                  |                    |
| 12900   | Rukm Singh ...      | Jagannath Singh... | do                                | 5-9-'12        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12901   | Rajha Charan ...    | Kunj Bihari ...    | do                                | 11-7-'12       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12902   | Ram Nath ...        | Baij Nath ...      | do                                | 17-5-'10       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12903   | Mata Din ...        | Chao Shama ...     | V. M. S., Orai.                   | 3-4-'12        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 12904   | Manni Lal ...       | Natthu ...         | do                                | 4-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular School Examinations of 1915 (Part II).

| Roll number.  | Name of candidate            | Father's name.    | Name of Vernacular School. | Date of birth. | Grade | Class | Subject |
|---|------------------------------|-------------------|----------------------------|----------------|-------|-------|---------|
| <b>JALAUH 12595-12955. C.—School candidates appearing in language subject only or English. (See clause 1)</b> |                              |                   |                            |                |       |       |         |
| 12906   | Bhagwati Prasad              | Lakshman Prasad   | V. M. S.,<br>Burai         | 1-1-11         | I     | ...   | ...     |
| 12907   | Badri Bishal ...             | Rameshwar Dayal   | do                         | 11-7-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12908   | Kedar Nath ...               | Chhote Lal ...    | do                         | 17-12-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12909   | Ram Sewak ...                | Lalman ...        | do                         | 1-7-12         | ...   | ...   | ...     |
| 12910   | Rampal Singh ...             | Maha Dey ...      | do                         | 7-11-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12912   | Sohan Singh ...              | Chhadani Singh    | do                         | 7-10-13        | ...   | ...   | ...     |
| 12913   | Khemraj ...                  | Chhutai ...       | do                         | 15-7-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12915   | Ram Bhairon Lal              | Shiv Narayan ...  | V. M. S.,<br>KIL. STH.     | 19-11-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12916   | Bala Prasad ...              | Badri Prasad      | do                         | 10-12-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12917   | Chaturbhuj ...               | Kama Prasad ...   | do                         | 20-1-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12918   | Jagdish Narayan              | Bela Prasad ...   | do                         | 1-5-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12919   | Hari Ram ...                 | Hubi Lal ...      | do                         | 1-2-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12920   | Narayan Sewak ...            | Shyam Ram         | do                         | 1-12-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12921   | Banke Bihari Lal             | Ram Charan ...    | do                         | 1-12-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12922   | Harish Chandra ...           | Kameshwar Dayal   | do                         | 1-1-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12923   | Chhakki ...                  | Chhutkan ...      | do                         | 13-10-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12925   | Chandra Shekhar              | Bhure Lal ...     | do                         | 11-12-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12926   | Shyam Bihari ...             | Gur Narayan ...   | do                         | 2-1-12         | ...   | ...   | ...     |
| 12927   | Bijai Shankar ...            | Gur Dayal ...     | do                         | 9-5-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12928   | Parmatma Prasad              | Ganga Sahai ...   | do                         | 10-12-11       | ...   | ...   | ...     |
| 12929   | Budhi Lal ...                | Ram Narayan ...   | do                         | 2-1-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12931   | Avadh Bihari Lal             | Jata Shankar ...  | do                         | 7-7-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12932   | Ram Charan ...               | Hiran ...         | do                         | 12-1-11        | ...   | ...   | ...     |
| 12934   | Kedar Singh ...              | Makhan Singh ...  | V. M. S.,<br>Hedruk.       | 26-1-13        | ...   | ...   | ...     |
| 12935   | Badri Prasad ...             | Chhitole ...      | do                         | 5-1-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12936   | Bal Ram Singh ...            | Harbhan Singh ... | do                         | 4-10-12        | ...   | ...   | ...     |
| 12937   | Chandra Bhan ...             | Baju Rai ...      | do                         | 1-3-15         | ...   | ...   | ...     |
| 12938   | Barzor Singh ...             | Risal Singh ...   | do                         | 6-11-16        | ...   | ...   | ...     |
| 12939   | Zahir Singh ...              | Hindu Singh ...   | do                         | 16-11-13       | ...   | ...   | ...     |
| 12940   | Kamal Singh ...              | Bakhtawar Singh   | do                         | 11-3-14        | ...   | ...   | ...     |
| 12941   | Manohar Singh ...            | Phundi Singh ...  | V. M. S.,<br>Musmariya.    | 7-11-12        | ...   | ...   | ...     |
| 12942   | Shiv Balak ...               | Kalka Prasad ...  | do                         | 20-12-15       | ...   | ...   | ...     |
| 12943   | Parbhu Dayal ...             | Kalka Prasad ...  | do                         | 1-11-14        | ...   | ...   | ...     |
| 12944   | Ram Sahai ...                | Ayodhya Prasad    | V. M. S.,<br>Rampura.      | 1-5-11         | ...   | ...   | ...     |
| 12945   | Baij Nath ...                | Shiv Dayal ...    | do                         | 1-1-12         | ...   | ...   | ...     |
| 12946   | Nawabi Lal ...               | Chunni Lal ...    | do                         | 22-12-13       | ...   | ...   | ...     |
| 12947   | Mata Prasad ...              | Bare Lal ...      | do                         | 2-12-12        | ...   | ...   | ...     |
| 12948   | Darshan Lal ...              | Krishna Dey ...   | do                         | 27-3-13        | ...   | ...   | ...     |
| 12949   | Uchhakai alias<br>Ram Sewak. | Phundi Lal ...    | do                         | 17-8-14        | ...   | ...   | ...     |
| 12950   | Jagdish Singh ...            | Raghunath Singh   | do                         | 1-4-16         | E     | ...   | I       |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                   |                              |                   |                            |                |       |       |         |
| 2952  | Mitthu Lal ...               | Shiv Sahai ...    | ...                        | 10-2-12        | U     | ...   | III     |
| 2953  | Raghubar Dayal               | Parma Naud ...    | ...                        | 5-8-14         | ...   | ...   | III     |
| 2954  | Bashir Ahmad ...             | Khairat Ali ...   | ...                        | 5-9-14         | ...   | ...   | III     |
| 2955  | Ram Nath ...                 | Tulshi Ram ...    | ...                        | 17-2-13        | ...   | ...   | III     |
| 2961  | Dwarika Prasad               | Baij Nath ...     | ...                        | 17-11-14       | ...   | ...   | III     |
| 2963  | Asharfi Lal ...              | Bhagwan ...       | ...                        | 15-9-13        | ...   | ...   | III     |
| 2965  | Daya Ram ...                 | Chandra Bhan ...  | ...                        | 1-11-14        | ...   | ...   | III     |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; A.—Arithmetic; L.—Languages; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.                    | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction in— |
|--|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| <b>BAONI STATE (12966—12972) A.—School candidates.</b>                       |                                       |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 12966  | Ganhar Ali ...                        | Babar Ali ...             | V. M. S.,<br>Baoni Kadaura        | 4-1-'16        | H               | S                    | III                 |                 |
| 12967  | Madan Mohan ...                       | Shayam Sundar ...         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12968  | Mohan Lal ...                         | Ballu Prasad ...          | do                                | 17-12-'13      | "               | "                    | II                  |                 |
| 12969  | Sarju Prasad ...                      | Diu Dayal ...             | do                                | 1-1-'15        | U               | "                    | III                 |                 |
| <b>BENARES (12974—13804 and 16999—17000 and 29163) A.—School candidates.</b> |                                       |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                 |
| 12974  | Adra Prasad Singh                     | Vindeshwari Prasad Singh. | V. M. S.,<br>Chaubepur.           | 10-11-'16      | H               | S                    | II                  |                 |
| 12976  | Nagina Singh ...                      | Amaldar Singh ...         | do                                | 6-8-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12977  | Ramadhar Chaube                       | Dipnarayan Chaube         | do                                | 12-6-'17       | "               | "                    | III                 |                 |
| 12978  | Pangur Pande ...                      | Ram Loutan Pande          | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                 |
| 12980  | Harsah Singh alias<br>Bapurayan Singh | Balbedra Singh            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12985  | Arjun Ram ...                         | Nohar Ram                 | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12983  | Le ... Bahadur<br>Chaube              | Devi Prasad<br>Chaube.    | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | II                  |                 |
| 12989  | Ram ...                               | Kashi Ram ...             | do                                | 16-1-'16       | "               | "                    | II                  | M.              |
| 12991  | Nagvanarayan Ram                      | Nanhu Ram ...             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12993  | Surya Prasad                          | Jagrup Ram ...            | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                 |
| 12998  | Ram Nath Ram                          | Annam ...                 | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12997  | Bem Singh                             | Deoraj Singh              | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | III                 |                 |
| 12999  | Gauri Shankar<br>Singh.               | Shyam Balli Singh         | do                                | 14-5-'15       | "               | "                    | II                  |                 |
| 13001  | Rambaran Singh                        | Baburandan Singh          | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13003  | Radhe Charan<br>Singh.                | Hari Narayan<br>Singh.    | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13007  | Tajdhari Singh ...                    | Jaishri Singh ...         | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13008  | Kshetradhari Singh                    | Bhagwant Singh ...        | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13009  | Kedar Singh ...                       | Loknath Singh ...         | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                 |
| 13010  | Chandra Narayan<br>Lal.               | Ganga Prasad ...          | do                                | 31-7-'13       | "               | "                    | III                 |                 |
| 13011  | Shahzai Singh ...                     | Jhingan Singh ...         | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13012  | Matukdhari Singh                      | Ram Sunder Singh          | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13015  | Chandrika Singh ...                   | Shiv Shankar Singh        | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13016  | Ramjanm Singh ...                     | Patiraj Singh ...         | V. M. S.,<br>Kamulpur             | 23-10-'16      | "               | E                    | I                   |                 |
| 13017  | Suryanarayan Singh                    | Ram Kisan Singh           | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13018  | Ganesh Ram ...                        | Mahadev Ram ...           | do                                | 15-11-'16      | "               | "                    | II                  |                 |
| 13019  | Latji Singh ...                       | Radha Krishna<br>Singh.   | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13020  | Ganeshi Rai ...                       | Bho'a Rai ...             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13021  | Ganesh Singh ...                      | Bhagwan Singh ...         | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13024  | Shri Narayan Rai                      | Raja Ram Rai ...          | do                                | 1-9-'14        | "               | S                    | II                  | M               |
| 13025  | Manbodh Upadhy                        | Jai Karan Upadhy          | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13026  | Kamlakar Rai ...                      | Jagannath Rai ...         | do                                | 1-7-'18        | "               | E                    | II                  |                 |
| 13027  | Indradeo Singh ...                    | Deota Charan Singh        | do                                | 23-10-'16      | "               | "                    | II                  |                 |
| 13029  | Gopi Ram ...                          | Lakshmi Ram ...           | do                                | 1-7-'16        | "               | S                    | III                 |                 |
| 13031  | Harsh Nath Lal ...                    | Kuware Lal ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | E                    | II                  |                 |
| 13032  | Babu Nandan Rai                       | Ram Charitra Rai          | do                                | 1-10-'15       | "               | S                    | III                 |                 |
| 13034  | Muhammad Umar                         | Karim Bakhsh ...          | do                                | 1-12-'15       | U               | "                    | III                 |                 |
| 13035  | Ramdhani Singh ...                    | Shahzad Singh ...         | V. M. S.,<br>Ramgarh.             | 1-7-'17        | H               | "                    | II                  | M               |
| 13036  | Balcharan ...                         | Sukhran ...               | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                 |
| 13037  | Chandrasen Misra                      | Dalgatjan Misra ...       | do                                | 13-12-'18      | "               | "                    | III                 |                 |
| 13038  | Loknath Singh ...                     | Pratap Singh ...          | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13040  | Manohar Lal ...                       | Raji Lal ...              | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                 |
| 13042  | Jwala Prasad ...                      | Ayodhya Lal ...           | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1933—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate     | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. |   |   |     |  |   |
|--|-----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|---|---|-----|--|---|
| BENARES (12974—13804 and 16999 47600). A.—School candidates—(continued). |                       |                        |                                   |                |   |   |     |  |   |
| 13046  | Chauthi Ram ...       | Ganga Ram ...          | V. M. S. Ramgarh.                 | 1-7-'14        | H | S | III |  |   |
| 13048  | Lokhnath Pande ...    | Vasudev Pande ...      | do                                | 1-7-'17        | " | " | II  |  |   |
| 13049  | Mahanand Tiwari       | Ram Sewak Tripathi.    | do                                | 15-3-'16       | " | " | II  |  |   |
| 13050  | Shiv Shankar Singh.   | Duniya Singh ...       | do                                | 16-6-'15       | " | " | II  |  |   |
| 13052  | Maharaj Narain Misra. | Babunandan Misra       | do                                | 1-5-'19        | " | " | III |  |   |
| 13058  | Rambahal ...          | Ranjit ...             | do                                | 1-2-'17        | " | " | II  |  |   |
| 13055  | Shri Ram ...          | Prasad Ram ...         | do                                | 30-10-'14      | " | " | II  |  | M |
| 13056  | Loknath Singh ...     | Shishupal Singh ...    | do                                | 11-8-'15       | " | " | III |  |   |
| 13057  | Shobhnath Singh       | Ram Ugrath Singh       | do                                | 5-8-'16        | " | " | II  |  |   |
| 13058  | Kanhaiya Lal ...      | Ganesh Lal ...         | do                                | 1-9-'14        | " | " | III |  |   |
| 13059  | Chithru Ram ...       | Bhagelu Ram ...        | do                                | 31-7-'14       | " | " | III |  |   |
| 13060  | Satyanarayan Ram      | Raghunandan Ram        | do                                | 1-1-'17        | " | " | III |  |   |
| 13061  | Shukurullah ...       | Muhammad Isahq         | do                                | 1-2-'17        | U | " | II  |  |   |
| 13062  | Qutub-ud-din ...      | Muhammad Sharif        | do                                | 1-8-'14        | " | " | II  |  |   |
| 13064  | Mansur Ahmad ...      | Muhammad Shharif       | do                                | 15-3-'20       | " | " | II  |  |   |
| 13065  | Muhammad Islam        | Yar Muhammad ...       | do                                | 27-1-'18       | " | " | III |  |   |
| 13068  | Mati-ullah ...        | Paighambar Bakhsh      | do                                | 1-4-'17        | " | " | II  |  |   |
| 13070  | Mustaq Ahmad ...      | Muhammad Afzal         | do                                | 3-3-'20        | " | " | II  |  | M |
| 13071  | Abdul Jabbar ...      | Muhammad Sharif        | do                                | 1-1-'17        | " | " | II  |  |   |
| 13072  | Ghulam Nabi Khan      | Abdul Karim Khan       | do                                | 1-2-'15        | " | " | II  |  |   |
| 12073  | Mukhtar Ahmad...      | Muhammad Sharif        | do                                | 1-7-'18        | " | " | III |  |   |
| 13076  | Muhammad Zahur        | Abdul Karim            | do                                | 1-8-'14        | " | " | III |  |   |
| 13077  | Chandram Singh        | Bhagwan Prasad Singh.  | V. M. S., Baraigon.               | 1-2-'16        | H | E | II  |  |   |
| 13078  | Jangu Ram ...         | Jagbandhan Ram         | do                                | 1-12-'17       | " | " | II  |  |   |
| 13079  | Ram Narain Lal ...    | Lalta Lal ...          | do                                | 1-1-'13        | " | " | III |  |   |
| 13080  | Radhe Shyam Singh.    | Dev Saran Singh        | do                                | 24-11-'16      | " | " | II  |  |   |
| 13081  | Ram Charan ...        | Jagdev Ram ...         | do                                | 5-7-'14        | " | " | II  |  |   |
| 13083  | Babunandan Prasad     | Ram Das Ram ...        | do                                | 28-2-'15       | " | " | III |  |   |
| 13084  | Lallan Singh ...      | Ram Saran Singh        | do                                | 17-1-'17       | " | " | IV  |  |   |
| 13085  | Tara Shankar Pande.   | Lakshmi Narayan Pande. | do                                | 4-2-'16        | " | " | II  |  |   |
| 13087  | Vidwarthi Singh ...   | Shiv Nayak Singh       | do                                | 16-3-'14       | " | " | II  |  | M |
| 13089  | Shrinath Pathak ..    | Nanhu Pathak ..        | do                                | 1-1-'16        | " | " | III |  |   |
| 13091  | Dudhnath Dikshit      | Ram Naresh Dikshit.    | do                                | 1-8-'14        | " | S | II  |  | M |
| 12092  | Brahm Nath Singh.     | Ram Nandan Singh       | do                                | 1-8-'16        | " | " | III |  |   |
| 13093  | Ram Khelawan Lal.     | Satyanarayan Lal       | do                                | 12-1-'12       | " | " | III |  |   |
| 13095  | Surya Prasad Lal ..   | Bhagwati Prasad Lal.   | do                                | 1-10-'15       | " | " | III |  |   |
| 13096  | Dhani Ram ...         | Bharat Ram ...         | do                                | 1-11-'15       | " | " | II  |  | M |
| 13097  | Suryapal Singh ...    | Ram Charan Singh       | do                                | 1-8-'15        | " | " | III |  |   |
| 13099  | Dalganjan Singh ..    | Ram Nandan Singh       | do                                | 1-1-'16        | " | " | III |  |   |
| 13100  | Jagdamba Chaube       | Suryanarayan Chaube.   | do                                | 4-3-'14        | " | " | III |  |   |
| 13101  | Satya Narayan Rai     | Kawaleshwar Rai        | do                                | 1-8-'17        | " | " | III |  |   |
| 13103  | Akshaibar Dikshit     | Mandil Dikshit ...     | do                                | 1-4-'14        | " | " | II  |  |   |
| 13104  | Ramagya Dikshit       | Shital Dikshit ...     | do                                | 1-1-'17        | " | " | II  |  |   |
| 13107  | Radhe Shyam Pathak.   | Giriwardhari Pathak.   | do                                | 3-3-'16        | " | " | II  |  |   |
| 13108  | Matru Ram ...         | Chauthi Ram ...        | do                                | 18-2-'16       | " | " | III |  |   |
| 13109  | Jagannath Ram ..      | Ram Nandan Ram         | do                                | 1-1-'18        | " | " | II  |  |   |
| 13110  | Gurn Prasad Tiwari    | Rama Shankar Tiwari.   | do                                | 1-3-'16        | " | " | II  |  |   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.           | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>BENARES (12974—13804 and 16999—17000). A.—School</b><br>(candidates—continued). |                              |                           |                                   |                |                |                      |                    |                   |
| 13111  | Baijnath Ram ...             | Gajraj Ram ...            | V. M. S., Bara-<br>gaon.          | 1-8-'13        | H              | S                    | II                 | M                 |
| 13113  | Shiv Shankar Singh           | Chandrika Singh           | do                                | 1-12-'14       | "              | "                    | II                 |                   |
| 13114  | Banwari Ram ...              | Bhagelu Ram ...           | do                                | 2-7-'15        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13115  | Badari Narayan ..            | Devi Nandan ...           | do                                | 10-1-'13       | "              | "                    | III                |                   |
| 13116  | Akshaibar Ram ...            | Janki Ram ...             | do                                | 11-8-'17       | "              | "                    | III                |                   |
| 13117  | Ram Dular Pathak             | Prayag Pathak ..          | do                                | 2-4-'16        | "              | "                    | III                |                   |
| 13118  | Muhammad Yusuf               | Madaran ..                | do                                | 2-2-'15        | U              | "                    | II                 | M                 |
| 13121  | Lal Bahadur Singh            | Bhagwati Prasad<br>Singh. | do                                | 20-9-'15       | "              | E                    | III                |                   |
| 13122  | Ramautar Misra...            | Mahabir Misra ...         | V. M. S., Shiv-<br>pur.           | 1-7-'13        | H              | S                    | II                 | M                 |
| 13123  | Bhagwati Lal ...             | Ayodhya Lal ...           | do                                | 1-10-'17       | "              | "                    | II                 |                   |
| 13124  | Girja Prasad ..              | Saryu Prasad ...          | do                                | 15-4-'14       | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13125  | Gulab Das ...                | Ganga Prasad ..           | do                                | 5-4-'14        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13126  | Ram Murti Pande              | Ram Nandan<br>Pande.      | do                                | 15-4-'15       | "              | "                    | III                |                   |
| 13127  | Bachnu Prasad ...            | Shankar ...               | do                                | 1-1-'17        | "              | "                    | III                |                   |
| 13128  | Moti Lal ...                 | Nanhaku ...               | do                                | 1-1-'17        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13129  | Baijnath Singh ...           | Bhola Singh ...           | do                                | 1-3-'16        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13131  | Chandrawa Singh              | Satyannarayan<br>Singh.   | do                                | 1-1-'15        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13132  | Bhagwati Prasad              | Ramchandra ...            | do                                | 11-7-'14       | "              | "                    | II                 |                   |
| 13133  | Raja Ram Singh...            | Mahadev Singh ...         | do                                | 4-1-'17        | "              | "                    | III                |                   |
| 13134  | Narayan Prasad...            | Manohar Bhatt ...         | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | III                |                   |
| 13135  | Sharda Pande ...             | Hira Pande ...            | do                                | 6-5-'15        | "              | "                    | III                |                   |
| 13136  | Phunni Lal ...               | Gaya Prasad Lal...        | do                                | 22-12-'15      | "              | "                    | III                |                   |
| 13138  | Lurkhur Prasad...            | Moti Lal ...              | do                                | 1-1-'16        | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13139  | Ram Lakhon Ram               | Sukhdev ...               | do                                | 30-12-'16      | "              | "                    | II                 |                   |
| 13141  | Shitla Singh ...             | Raju Singh ...            | do                                | 30-3-'16       | "              | "                    | III                |                   |
| 13143  | Ramesh Lal ...               | Bhagwan Prasad...         | do                                | 1-8-'17        | "              | "                    | III                |                   |
| 13144  | Jawahir Ram ...              | Shiv Nandan Ram           | do                                | 16-12-'15      | "              | "                    | III                |                   |
| 13145  | Munni Lal ...                | Shiv Sharan ...           | do                                | 19-5-'15       | "              | "                    | III                |                   |
| 13146  | Srishti Narayan<br>Tripathi. | Akshaibar Tiwari          | do                                | 9-2-'16        | "              | "                    | III                |                   |
| 13148  | Rupnarayan Prasad            | Buddhan Ram ...           | do                                | 1-8-'15        | "              | "                    | III                |                   |
| 13149  | Raj Bali Singh ...           | Jaggu Singh ...           | do                                | 1-2-'15        | "              | "                    | III                |                   |
| 13152  | Bhagelu Ram ...              | Shiv Nandan Ram           | do                                | 2-4-'13        | "              | "                    | III                |                   |
| 13156  | Chhakauri Misra              | Shukdev Misra ...         | V. M. S., Ane...                  | 20-9-'15       | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13157  | Virendra Bahadur<br>Misra    | Surya Prasad Misra        | do                                | 2-12-'16       | "              | "                    | III                |                   |
| 13158  | Nankhu Singh ...             | Lallu Singh ...           | do                                | 1-6-'17        | "              | "                    | III                |                   |
| 13160  | Jagannath Ram ...            | Ram Bharos Ram            | do                                | 31-3-'16       | "              | "                    | II                 |                   |
| 13161  | Sita Ram Singh ...           | Bahadur Singh ...         | do                                | 3-7-'14        | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13162  | Raj Narayan Lal...           | Bandan Lal ...            | do                                | 1-12-'16       | "              | "                    | II                 |                   |
| 13164  | Lakshmi Narayan<br>Lal.      | Purshottam Lal ...        | do                                | 2-1-'17        | "              | "                    | III                |                   |
| 13165  | Ram Sewak Upadh-<br>ya.      | Ram Naresk Upadh-<br>ya.  | do                                | 14-12-'15      | "              | "                    | II                 |                   |
| 13168  | Kulnath Singh ...            | Harnarayan Singh          | do                                | 20-3-'17       | "              | "                    | III                |                   |
| 13170  | Balwanta Singh...            | Shukdeo Singh ...         | do                                | 2-3-'17        | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13172  | Ram Surat Misra              | Parmeshwari Misra         | do                                | 9-3-'17        | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13173  | Ramlali Lal ...              | Tupeshwari Lal ...        | do                                | 1-10-'17       | "              | "                    | III                |                   |
| 13176  | Shitla Prasad Dube           | Sankatba Prasad<br>Dube.  | do                                | 8-12-'14       | "              | "                    | III                |                   |
| 13177  | Lallan Lal ...               | Bachri Lal ...            | do                                | 5-5-'14        | "              | "                    | II                 |                   |
| 13179  | Amarnath Lal ...             | Vasudev Lal ...           | do                                | 1-11-'16       | "              | "                    | II                 | M                 |
| 13181  | Gopal Narayan Lal            | Mahadev Lal ...           | do                                | 1-1-'18        | "              | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History;  
S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the examination for admission to the Benares High School.

| Roll number                                | Name                    | Age                    | Religion            | Grade   | Class    | Subject | Grade | Class | Subject |
|--|-------------------------|------------------------|---------------------|---------|----------|---------|-------|-------|---------|
| <b>BENARES 12974—12994 and 16999—17000</b> |                         |                        |                     |         |          |         |       |       |         |
| <b>A.—School candidates—(continued)</b>    |                         |                        |                     |         |          |         |       |       |         |
| 13182                                      | Naunit Ram ...          | Shula Ram ...          | M                   | 15      | 1-2-16   | H       | S     | II    |         |
| 13183                                      | Bajinath Singh ...      | Shiv Shankar Singh ... |                     |         | 1-2-16   |         |       | II    |         |
| 13184                                      | Ram Nath Misra ...      | Lalta Prasad Misra ... | V. M. S.,           | 1-2-16  |          |         |       | II    |         |
| 13185                                      | Sita Ram I ...          | Narayan ...            |                     |         | 1-2-16   |         |       | II    |         |
| 13186                                      | Markandy Dube ...       | Chandi Dube ...        |                     |         | 1-2-16   |         |       | II    |         |
| 13187                                      | Shiv Shankar ...        | Hori Lal ...           |                     |         | 8-9-15   |         |       | II    |         |
| 13188                                      | Hanuman Prasad ...      | Narayan ...            |                     |         | 7-10-15  |         |       | II    |         |
| 13189                                      | Kallu Ram ...           | Vishwanath ...         |                     |         | 29-10-15 |         |       | II    |         |
| 13190                                      | Shitla Prasad ...       | Anand ...              |                     |         | 25-1-16  |         |       | II    |         |
| 13191                                      | Kishori Ram ...         | Sukku Ram ...          |                     |         | 1-6-16   |         |       | II    |         |
| 13192                                      | Tulsi Prasad ...        | Bhuvan Prasad ...      |                     |         | 1-7-16   |         |       | II    |         |
| 13195                                      | Shiv Murti Lal ...      | Bahar Lal ...          |                     |         | 1-7-16   |         |       | II    |         |
| 13197                                      | Jang Bahadur Singh.     | Begwan Singh ...       |                     |         | 1-1-18   |         |       | II    |         |
| 13198                                      | Akshaihar Singh...      | Keder Singh ...        |                     |         | 1-7-17   |         |       | II    |         |
| 13199                                      | Moti Ram ...            | Chunni Lal ...         |                     |         | 27-8-18  |         |       | II    |         |
| 13201                                      | Umanath ...             | Jang Bahadur ...       |                     |         | 15-1-18  |         |       | II    |         |
| 13204                                      | Mangla Prasad ...       | Anant Prasad ...       |                     |         | 8-10-16  |         |       | II    |         |
| 13205                                      | Chhedi Ram ...          | Satuk ...              |                     |         | 24-3-14  |         |       | II    |         |
| 13206                                      | Munnu Prasad ...        | Balbhaddar Prasad ...  |                     |         | 1-10-16  |         |       | II    |         |
| 13207                                      | Shiv Nath ...           | Lambar ...             |                     |         | 8-6-14   |         |       | II    | M       |
| 13208                                      | Sita Ram II ...         | Mahadev ...            |                     |         | 13-11-17 |         |       | II    | M       |
| 13209                                      | Shital Prasad ...       | Sadhav Lal ...         |                     |         | 1-9-12   |         |       | II    |         |
| 13211                                      | Avadh Nath              | Bajinath Chaube...     |                     |         | 5-7-15   |         |       | II    |         |
| 13212                                      | Ghafur Ali ...          | Nur Muhammad...        | do                  |         | 1-1-15   | U       | E     | II    | M       |
| 13213                                      | Bambahadur Chaube       | Raja Ram ...           | do                  |         | 3-5-14   |         |       | II    |         |
| 13215                                      | Suleman ...             | Wazir Khalifa ...      | do                  |         | 19-11-17 |         |       | II    |         |
| 13216                                      | Kunj Bihari Rai ...     | Ram Tapeswar Rai.      | do                  |         | 23-5-18  |         |       | II    |         |
| 13217                                      | Sharif Ahmad ...        | Ali Bakhsh ...         | do                  |         | 2-5-19   |         |       | II    |         |
| 13218                                      | Ravi Nandan Singh       | Chandrika Singh...     | V. M. S.,           | 3-2-16  |          | H       | S     | II    |         |
| 13219                                      | Ramdeo Pande ...        | Ragbubir Pande ...     | do                  |         | 1-2-16   |         |       | II    | M       |
| 13220                                      | Motichand Singh...      | Shahzad Singh ...      | do                  |         | 1-8-18   |         |       | II    | M       |
| 13221                                      | Naubku Prasad ...       | Dhaneshwar ...         | do                  |         | 8-8-16   |         |       | II    | M       |
| 13222                                      | Sita Ram ...            | Ram Das ...            | do                  |         | 5-9-15   |         |       | II    |         |
| 13223                                      | Daya Shankar Lal        | Maresh Lal ...         | do                  |         | 1-7-17   |         |       | II    |         |
| 13225                                      | Avadhesh Narayan Misra. | Kanika Misra ...       | do                  |         | 22-10-17 |         |       | II    |         |
| 13226                                      | Arjun Misra ...         | Sita Ram Misra ...     | do                  |         | 18-1-15  |         |       | II    |         |
| 13227                                      | Mahabal Singh ...       | Banwari Singh ...      | do                  |         | 1-11-15  |         |       | II    |         |
| 13228                                      | Rampter Ram ...         | Badan Prasad ...       | do                  |         | 1-2-17   |         |       | II    | M       |
| 13229                                      | Mandir Singh ...        | Ramnath Singh ...      | do                  |         | 5-8-15   |         |       | II    |         |
| 13230                                      | Vishwamohar Shukla      | Kalpnath Shukla...     | do                  |         | 20-12-16 |         |       | II    |         |
| 13231                                      | Ram Surat Pande         | Shwa Sewak Pande       | do                  |         | 1-8-17   |         |       | II    |         |
| 13232                                      | Lalji Tiwari ...        | Ram Surya Tiwari       | do                  |         | 1-8-14   |         |       | II    |         |
| 13234                                      | Kalika Pande ...        | Kailash Bhushan Pande. | do                  |         | 1-12-16  |         |       | II    |         |
| 13235                                      | Bhagwati Singh ...      | Raghunath Singh        | do                  |         | 1-2-18   |         |       | II    |         |
| 13236                                      | Kedarnath Misra...      | Vishwanath Misra       | do                  |         | 12-8-14  |         |       | II    |         |
| 13238                                      | Ram Laxhan Singh        | Baldev Singh ...       | do                  |         | 1-7-13   |         |       | II    |         |
| 13240                                      | Subedar Shah ...        | Shakur Shah ...        | do                  |         | 15-12-15 |         |       | II    |         |
| 13241                                      | Shrinath Ram ...        | Mola ...               | do                  |         | 8-5-13   |         |       | II    |         |
| 13242                                      | Ram Das Prasad...       | Rambadan ...           | do                  |         | 10-11-15 |         |       | II    |         |
| 13247                                      | Lalta Prasad ...        | Purushottam Ram        | C. M., High School. | 1-11-15 |          |         | R     | II    |         |
| 13248                                      | Benjamin Samson         | Samson ...             | do                  |         | 12-8-16  | U       |       | II    |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.      | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |  |
|--|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|--|
| <b>BENARES (12974—13804 and 16999—17000) B.—Private candidates</b><br>(continued). |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |  |
| 13254  | Ram Nath Chaube         | Mahadev Chaube       | ..                                | 7-1-'13        | H               | S                    | III                 | M                 |  |
| 13260  | Raja Ram ...            | Ram Das ...          | ..                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13261  | Chitharu Ram ...        | Bechan Ram ..        | ..                                | 2-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |  |
| 13264  | Dukkhi Lal ...          | Kanta Prasad ...     | ..                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13268  | Hari Shankar ...        | Ram Ratan Misra      | ..                                | 2-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13273  | Sankatha Pande...       | Saryu Pande ...      | ..                                | 5-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13277  | Baijuath Singh ..       | Rajju Singh ..       | ..                                | 3-1-'12        | "               | "                    | I-I                 |                   |  |
| 13278  | Damri Upadhya...        | Raja Upadhya ..      | ..                                | 3-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13280  | Kanta Prasad ...        | Raj Kumar Lal ...    | ..                                | 20-10-'17      | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13292  | Ram Narayan Lal         | Bachau Lal ..        | ..                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 | N                 |  |
| 13294  | Munshi Lal ...          | Beehu Lal ..         | ..                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13295  | Akhtar Husain ...       | Zakir Husain ...     | ..                                | 8-11-'13       | U               | "                    | II                  |                   |  |
| 13300  | Balram Prasad ..        | Ram Ratan ..         | ..                                | 3-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13301  | Phirgunath Lal ..       | Ram Nandan Lal       | ..                                | 1-12-'11       | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13302  | Zaioulabdin ...         | Qazi Saiyid Mahbub   | ..                                | 1-11-'12       | "               | E                    | III                 |                   |  |
| 29162  | Partha Devi ...         | Ali.                 | ..                                | 1-9-'04        | H               | S                    | III                 |                   |  |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>         |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |  |
| 13304  | Ramavadh Singh          | Vishvanath Singh     | V. M. S. Ranaarth.                | 1-7-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |  |
| <b>D. Private candidates appearing in language subject only or English.</b>        |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |  |
| 13311  | Radhe Krishna ...       | Jai Kumar Singh      | ..                                | 4-11-'13       | U               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13313  | Panchanau Singh         | Shiv Vinayak Singh   | ..                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13325  | Ram Lal ...             | Saryu ..             | ..                                | 1-1-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13326  | Ishaq ...               | Abdul Ghani ..       | ..                                | 1-7-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13327  | Sankatha Pande ..       | Parmeshwar Pande     | ..                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13330  | Gulab Singh ...         | Sankatha Singh ...   | ..                                | 3-8-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13332  | Bhumidhar Singh         | Dev Baran Singh      | ..                                | 2-2-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13334  | Harihar Chaube ..       | Kunj Bihari Chaube   | ..                                | 1-12-'18       | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13341  | Ram Surat Singh         | Akshaibar Singh      | ..                                | 4-6-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13342  | Ram Sunder Ram          | Mohar ...            | ..                                | 16-2-'16       | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13343  | Sankatha Singh ..       | Rambadan Singh       | ..                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13345  | Baldeo Singh ..         | Badri Singh ...      | ..                                | 1-3-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13362  | Badri Rai ...           | Jaguarayan Rai ..    | ..                                | 1-1-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13369  | Ambika Singh ...        | Ram Das Singh ..     | ..                                | 4-3-'10        | "               | ..                   | I-I                 |                   |  |
| 13374  | Jaganuath Lal ...       | Ghamandi Lal ...     | ..                                | 28-3-'11       | "               | ..                   | III                 |                   |  |
| 13376  | Hari Ram Singh          | Fateh Bahadur Singh. | ..                                | 17-12-'13      | E               | ...                  | I                   |                   |  |
| 13377  | Uma Shankar Lal         | Mata Prasad Lal      | ..                                | 1-7-'14        | "               | ...                  | I                   |                   |  |
| <b>BENARES (12974—13804 and 16999—17000) A.—School candidates.</b>                 |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |  |
| 13379  | Ram Murali Chaube       | Dina Nath Chaube     | V. M. S. Oholapur.                | 3-3-'15        | H               | S                    | II                  |                   |  |
| 13380  | Raghunath Prasad Singh. | Mahadeo Ram ...      | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |  |
| 13381  | Vijai Nath Pande        | Madho Pande ...      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |  |
| 13382  | Matai Tripathi ..       | Ram Nandan Tripathi. | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13383  | Jharkhandu Chaube       | Bhagwan Chaube       | do                                | 3-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |  |
| 13384  | Paldeo Prasad ...       | Manik Ram ...        | do                                | 27-11-'10      | "               | "                    | III                 |                   |  |
| 13385  | Baush Raj Singh...      | Dip Narayan Singh    | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |  |
| 13386  | Bhagwan Das ...         | Keshav Prasad ..     | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1930-31.

| Roll number.                                  | Name of candidate.      | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Year of Birth. | Grade. | Subject. | Result. |
|---|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|--------|----------|---------|
| <b>BENARES (12974 13804 and 16399 17000 .</b> |                         |                        |                                   |                |        |          |         |
| <b>A - School candidates—(continued)</b>      |                         |                        |                                   |                |        |          |         |
| 13387   | Chandrika Lal           | Waj Kumar Lal          | V. M. S., Chorapur.               | 1-10-17        | II     | S        | III     |
| 13388   | Wannu Singh             | Somaru Ram             | do                                | 1-1-14         |        |          | II      |
| 13389   | Baliram Prasad Singh.   | Payag Ram              | do                                | 1-9-16         |        |          | III     |
| 13390   | Sri Kant Singh          | Sugriva Singh          | do                                | 28-7-18        |        |          | II      |
| 13392   | Ram Surat Singh         | Supher Singh           | do                                | 1-4-15         |        |          | III     |
| 13394   | Bhurgu Nath Singh.      | Rauwaz Singh           | do                                | 1-8-17         |        |          | III     |
| 13395   | Ram Raj Singh           | Saryu Singh            | do                                | 25-2-15        |        |          | III     |
| 13398   | Satya Narayan Singh II. | Ganesh Singh           | do                                | 25-1-16        |        |          | III     |
| 13399   | Ram Sagar Chaube.       | Babu Nandan Chaube.    | do                                | 31-1-16        |        |          | III     |
| 13402   | Umarao Singh            | Mathura Singh          | do                                | 2-1-17         |        |          | III     |
| 13403   | Jai Prasad Singh        | Den Singh              | do                                | 15-12-14       |        |          | III     |
| 13404   | Ravindra Nath Pande.    | Tirth Narayan Pande.   | do                                | 1-1-16         |        |          | III     |
| 13407   | Santoshi Singh          | Jai Karan Ram          | do                                | 1-6-17         |        |          | III     |
| 13410   | Beni Malhav Singh.      | Ram Sundar Singh       | do                                | 1-7-17         |        |          | III     |
| 13411   | Ramdat Singh            | Indrajit Singh         | do                                | 5-2-17         |        |          | III     |
| 13413   | Badri Narayan Singh.    | Un rao Singh           | do                                | 1-10-17        |        |          | III     |
| 13414   | Swarup Ram              | Nirmal Ram             | do                                | 1-9-13         |        |          | III     |
| 13415   | Anant Prasad Singh.     | Chet Narayan Singh.    | do                                | 1-7-16         |        |          | III     |
| 13419   | Kailash Misra           | Tirlok Misra           | do                                | 2-8-13         |        |          | III     |
| 13420   | Raj Narayan Misra       | Ram Sundar Misra       | do                                | 1-7-15         |        |          | II      |
| 13422   | Vishwa Nath Misra.      | Ram Khelawan Misra.    | V. M. S., Chand-uth.              | 3-4-16         |        |          | III     |
| 13421   | Anabika Singh           | Raj Narayan Singh      | do                                | 31-1-12        |        |          | III     |
| 13425   | Girja Singh             | Jaggu Singh            | do                                | 1-7-12         |        |          | III     |
| 13426   | Jagdish Narayan         | Ramdhari Lal           | do                                | 28-2-16        |        |          | III     |
| 13428   | Narsingh Tripathi       | Jagannath Tripathi.    | do                                | 6-2-14         |        |          | III     |
| 13432   | Shiv Murti Singh        | Ram Prasad Singh       | do                                | 30-11-12       |        |          | II      |
| 13433   | Vishwa Nath Singh       | Ram Swarup Singh       | do                                | 1-1-12         |        |          | II      |
| 13434   | Tulsi Singh             | Deonath Singh          | do                                | 2-1-13         |        |          | III     |
| 13435   | Guptu Koeri             | Ramnandan Koeri        | do                                | 24-10-11       |        |          | II      |
| 13436   | Sudama Misra            | Chandra Shekhar Misra. | do                                | 6-4-14         |        |          | III     |
| 13437   | Dallar Ram              | Harpal Ram             | do                                | 27-12-13       |        |          | III     |
| 13440   | Somaru Gond             | Madhau Gond            | do                                | 28-2-11        |        |          | III     |
| 13441   | Rajju Tiwari            | Shiv Sharan Tiwari     | do                                | 1-7-12         |        |          | III     |
| 13444   | Keshav Upadhyay         | Parashu Ram Upadhyay.  | do                                | 1-1-17         |        |          | III     |
| 13445   | Sugriv Chaube           | Ram Narayan Chaube     | do                                | 2-12-14        |        |          | III     |
| 13446   | Suchit Ram              | Ram Das Ram            | do                                | 1-1-15         |        |          | II      |
| 13447   | Panchdeo Misra          | Nand Kishor Misra      | do                                | 14-1-15        |        |          | II      |
| 13448   | Ram Kumar Shukla.       | Mahadeo Shukla         | do                                | 11-3-15        |        |          | II      |
| 13454   | Bauwari Prasad          | Baran Koeri            | do                                | 1-1-15         |        |          | II      |
| 13455   | Jagdish Singh           | Sat Narayan Singh      | do                                | 9-3-15         |        |          | III     |
| 13459   | Abdul-Rauf Khan         | Mitthu Khan            | do                                | 12-1-12        |        |          | III     |
| 13460   | Raja Ram Lal            | Gopi Lal               | do                                | 31-3-13        |        |          | III     |
| 13462   | Ram Adhin Singh         | Ram Swarup Singh       | V. M. S., Baburi.                 | 1-8-15         | H      |          | III     |
| 13463   | Harmath Singh           | Chitharu Singh         | do                                | 10-10-16       |        |          | II      |
| 13464   | Jhuri Ram               | Bechan Ram             | do                                | 21-5-13        |        |          | III     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and A.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BENARES (12974 - 13804 and 16999 - 17000). A.—School candidates—(continued).</b> |                        |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 13465   | Ram Chandra Singh.     | Ram Ugrah Singh         | V. M. S., Baburi.                 | 13-11-'15      | H               | S                    | III                 | MH.               |
| 13466   | Ramdhani Misra...      | Chandrika Misra         | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 13467   | Nrisingh Singh ...     | Raja Singh ...          | do                                | 20-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 13468   | Harihar Tiwari ...     | Ram Lakhan Tiwari.      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13469   | Ram Krishna Singh.     | Sri Nath Singh ...      | do                                | 8-7-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13470   | Sukhran Singh ...      | Raja Ram Singh...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13471   | Beehan Mian ...        | Sahban Miyan ...        | do                                | 7-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13472   | Ram Avadh Lal ...      | Sankatha Lal ...        | do                                | 1-7-'08        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13473   | Badri Misra ...        | Ram Badan Misra         | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13474   | Ram Naresh Tripathi.   | Satya Narayan Tripathi. | do                                | 31-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13475   | Saulvi ...             | Jagrup Prasad ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 | M.                |
| 13477   | Dau Singh ...          | Jang Bahadur Singh.     | M. B. S., Kabir haura             | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13478   | Raj Nath Prasad        | Badri Nath ...          | do                                | 21-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13479   | Ram Nirajan ...        | Kanhaiya ...            | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13480   | Dalh Prasad ...        | Sumer ...               | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13481   | Chandrika Lal ...      | Shiv Sampat Lal         | do                                | 7-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13482   | Mahadeo Prasad ...     | Bihari Ram ...          | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13483   | Dans Narayan Lal       | Suraj Prasad ...        | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13484   | Uma Shankar Singh.     | Ganga Prasad Singh.     | do                                | 30-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 13487   | Deoraj Singh ...       | Ram Ker Singh ...       | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 13488   | Brahma Prasad ...      | Jai Narayan ...         | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13489   | Deva Lal ...           | Banarsi Lal ...         | do                                | 2-3-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13490   | Kalika Prasad ...      | Bishwanath Lal ...      | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13491   | Shahzad Singh ...      | Har Nandan Singh.       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13492   | Namwar Singh ...       | Mata Badal Singh        | do                                | 24-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13493   | Chhedi Ram ...         | Mahabir ...             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13494   | Sita Ram ...           | Sudama ...              | do                                | 13-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 13495   | Batoli Ram ...         | Purnmasi ...            | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13496   | Chandra Shekhar Pande. | Dashrath Pande...       | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13498   | Shambhu Prasad         | Rup Narayan Lal         | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 13500   | Ram Prasad ...         | Munni Lal ...           | do                                | 3-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13501   | Mewa Lal ...           | Chhedi Lal ...          | do                                | 23-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 13502   | Manzurul Haq ...       | Abul Aziz ...           | do                                | 18-3-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13504   | Ram Brat Ram ...       | Chhattan Ram ...        | do                                | 29-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13506   | Akshaibat Tripathi.    | Ram Nath Tripathi.      | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13507   | Thakur Saran Lal       | Nand Lal ...            | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13508   | Jekhan Lal             | Bhonu Lal ...           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13509   | Bansi Ram ...          | Raghubir ...            | do                                | 18-1-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13511   | Ram Narayan Misra.     | Banshi Dhar Misra       | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 13513   | Zakir Husain ...       | Sadiq Husain ...        | do                                | 1-7-'12        | U               | "                    | III                 | M                 |
| 13514   | Vasudev Singh ...      | Mahabir Singh ...       | do                                | 11-2-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 13515   | Abdul Rahman ...       | Hojjab ...              | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13516   | Anwar Ahmad ...        | Said Muhammad           | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13517   | Mumtaz Ahmad Khan.     | Muhammad Amin Khan.     | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13518   | Abdul Rashid ...       | Alijan ...              | do                                | 9-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 13519   | Ram Sundar Ram         | Budhu Ram ...           | V. M. S., Barahni.                | 1-7-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 13520   | Dunia Rai ...          | Ram Surat Rai ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13521   | Vishwa Nath Ram        | Kapur Ram ...           | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13522   | Baj Nath Prasad        | Ghurahu Prasad...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination in 1931 in various subjects.

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of Birth. | Subject. | Grade. | Remarks. |
|--|---------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|----------|--------|----------|
| <b>BENARES (12974 - 13804 and 16999-17000). A.—</b><br><b>School candidates—(continued).</b> |                           |                       |                                   |                |          |        |          |
| 13523  | Nar Singh Lal ...         | Prasiddh Narayan Lal  | V. M. S. Bareilly.                | 1-7-15         | H        | S      | III      |
| 13524  | Hridai Narayan Chaube.    | Kalp Nath Chaube      | do                                | 1-2-17         | "        | "      | II       |
| 13525  | Prabhu Narayan Singh.     | Lok Nath Singh...     | do                                | 1-9-18         | "        | "      | III      |
| 13529  | Chhabi Nath Rai           | Vasudev Rai           | do                                | 1-7-15         | "        | "      | III      |
| 13531  | Dev Nath Rai              | Gajin Rai             | do                                | 1-3-12         | "        | "      | III      |
| 13532  | Lal Bihari Pande          | Kripal Pande          | do                                | 1-1-16         | "        | "      | II       |
| 13533  | Shesh Badan Rai           | Ram Niyadi Rai        | do                                | 1-1-14         | "        | "      | II       |
| 13534  | Surya Nath Tiwari         | Ram Dev Tiwari        | do                                | 14-3-14        | "        | "      | III      |
| 13535  | Chirkut Ram               | Ramdhani Ram          | do                                | 5-4-12         | "        | "      | III      |
| 13536  | Purushottam Ram           | Ram Das Ram           | do                                | 3-6-14         | "        | "      | II       |
| 13537  | Bhagwan Prasad            | Juthan Prasad         | do                                | 1-7-15         | "        | "      | III      |
| 13538  | Ram Karan                 | Dip Narayan           | M. B. S. Machhoderi               | 10-8-17        | "        | "      | III      |
| 13539  | Jai Murti Singh...        | Shyam Narayan Singh.  | do                                | 16-1-14        | "        | "      | II       |
| 13541  | Ram Nath Singh            | Jaishri Singh         | do                                | 1-8-15         | "        | "      | II       |
| 13543  | Shalig Ram                | Hira Lal              | do                                | 1-7-16         | "        | "      | II       |
| 13544  | Sohan Lal                 | Moti Chand            | do                                | 28-11-16       | "        | "      | III      |
| 13547  | Sechan Ram                | Sukh Deo              | do                                | 1-7-16         | "        | "      | II       |
| 13548  | Durga Prasad              | Mohar                 | do                                | 14-10-17       | "        | "      | III      |
| 13550  | Ishwari Prasad            | Mohan Lal             | do                                | 27-9-15        | "        | "      | III      |
| 13551  | Toni Ram                  | Panchu                | do                                | 9-3-16         | "        | "      | II       |
| 13553  | Moti Lal Pande...         | Jeeboddh Pande        | do                                | 24-8-15        | "        | "      | III      |
| 13555  | Ram Narayan Prasad.       | Vindeshwari Prasad    | do                                | 20-12-15       | "        | "      | III      |
| 13556  | Bhagwati Singh            | Shiv Kumar Singh      | do                                | 3-1-17         | "        | "      | II       |
| 13558  | Bhagwan Das               | Nanhku Ram            | do                                | 20-3-15        | "        | "      | III      |
| 13560  | Baij Nath                 | Gobardhan             | do                                | 1-7-12         | "        | "      | II       |
| 13562  | Shiv Shankar Ram          | Sunkatha Prasad       | do                                | 7-10-15        | "        | "      | III      |
| 13563  | Raj Kishor Lal            | Jagannath Lal         | do                                | 1-7-15         | "        | "      | II       |
| 13564  | Sada Shiv                 | Pandurang             | do                                | 1-1-14         | "        | "      | II       |
| 13565  | Bhagwati                  | Bhagwan Das           | do                                | 20-10-18       | "        | "      | II       |
| 13567  | Jotun Ram                 | Jokhu Ram             | do                                | 9-11-16        | "        | "      | III      |
| 13570  | Habib Ullah               | Abdul Rahman          | do                                | 1-5-16         | U        | "      | II       |
| 13572  | Jamil Ahmad               | Dildar Khan           | do                                | 20-11-15       | "        | "      | III      |
| 13573  | Muhammad Israil           | Bulagi Khan           | do                                | 1-1-15         | "        | "      | III      |
| 13574  | Chhoti Nath Upadhyay.     | Ram Niranjan Uyadhya. | V. M. S., Gangapur.               | 20-2-15        | H        | "      | II       |
| 13575  | Jalpa Prasad              | Vikrama Pande         | do                                | 10-2-16        | "        | "      | II       |
| 13576  | Ram Sundar Singh          | Rikhi Singh           | do                                | 6-5-14         | "        | "      | III      |
| 13577  | Mulai Upadhyay            | Awarudh Narayan       | do                                | 4-12-14        | "        | "      | II       |
| 13578  | Shyam Narayan Singh.      | Rambaran Singh        | do                                | 31-3-14        | "        | "      | III      |
| 13579  | Ram Dular Singh           | Dev Raj Singh         | do                                | 24-7-15        | "        | "      | III      |
| 13582  | Lallu Ram                 | Ghurahu Ram           | do                                | 15-6-17        | "        | "      | III      |
| 13590  | Shrinarayan Singh         | Udit Narayan Singh.   | do                                | 25-3-12        | "        | "      | II       |
| 13591  | Nanhku Singh              | Darbari Singh         | do                                | 21-11-13       | "        | "      | III      |
| 13593  | Badri Narayan Singh.      | Yaddu Singh           | do                                | 1-11-14        | "        | "      | II       |
| 13594  | Dev Nath alias Dewan Ram. | Shiv Nandan           | do                                | 3-7-15         | "        | "      | III      |
| 13595  | Ram Awadh Singh           | Ram Lakhan Singh      | do                                | 24-1-16        | "        | "      | III      |
| 13596  | Munpi Ram                 | Bhaggu Ram            | do                                | 1-7-16         | "        | "      | III      |
| 13597  | Angram Singh              | Ram Jit Singh         | do                                | 1-8-17         | "        | "      | II       |
| 13598  | Ram Lakhan                | Gajadhar              | do                                | 6-10-17        | "        | "      | III      |

Abbreviations of subjects used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.      | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BENARES (12974-13804 and 16999-17000). A.—School candidates —(continued).</b> |                         |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12598  | S. L. D. Narayan Singh. | Sauho Singh ...        | V. M. S., Gangapur.               | 15-10-'15      | H               | S                    | III                 |                   |
| 12600  | Ram Chandra Singh.      | Shyam Narayan Singh    | do                                | 5-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12602  | Bindoo Misra.           | Ram Nath Misra         | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12606  | J. G. L. S. Singh.      | Hari Shankar Singh.    | do                                | 5-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12607  | Ram Prasad Upadhyaya.   | Bhagwan Dat Upadhyaya. | do                                | 4-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12610  | Saty Prasad Ram         | Vinayak Ram ...        | do                                | 23-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>       |                         |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12613  | Martanda Singh...       | Ram Khelawan Singh.    | V. M. S., Chhapur.                | 25-12-'13      | U               | ...                  | III                 |                   |
| 12615  | Ganga Prasad Singh      | Bachau Singh ...       | do                                | 25-10-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12617  | Bachau Narayan Singh    | Dwarka Singh ...       | do                                | 1-11-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12619  | Shyam Narayan Pathak.   | Shiv Murti Pathak      | do                                | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12620  | M. S. and M. S.         | Brindaban Misra        | do                                | 2-3-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 12621  | Dev Raj Prasad Singh    | Kauleshwar Singh       | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12623  | Ram Nath Singh          | Muneshwar Singh        | do                                | 24-12-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12624  | Sukdev Prasad ...       | Bechan Prasad ...      | V. M. S., Chandauli.              | 28-2-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12625  | Mahadeo Singh ...       | Ali Bakhs ...          | do                                | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12626  | Mishra Ram ...          | Ram Das Ram ...        | do                                | 1-11-'15       | E               | ...                  | III                 |                   |
| 12629  | Dev Shankar Tiwari.     | Ugrah Tiwari ...       | V. M. S., Baburi.                 | 1-7-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 12630  | Chandhyam Singh         | Ram Badan Singh        | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 12631  | Nisingh Prasad...       | Dileshwar Prasad       | do                                | 1-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                         |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12633  | Parshu Ram ...          | Deo Narayan ...        | V. M. S., Shakaldiha.             | 1-7-'17        | H               | S                    | II                  |                   |
| 12634  | Gopinath Upadhyaya      | Raj Kumar Upadhyaya.   | do                                | 11-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12635  | Jai Ram ...             | Bal Krishna ...        | do                                | 1-5-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12636  | Kapildeo Singh ...      | Vishwanath Singh       | do                                | 1-6-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12638  | Baijnath Prasad...      | Mahesh Prasad ...      | do                                | 29-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 12639  | Sirtaj ...              | Raghu Nath ...         | do                                | 1-4-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12640  | Gaya Prasad ...         | Sukku Prasad ...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12641  | Phainku Dube ...        | Bhikku Dube ...        | do                                | 29-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12643  | Sarbjit Ram ...         | Hazari Ram ...         | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12647  | Muhammad Shafi          | Al-dul Ghani ...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12648  | Ram Chandra Singh.      | Gaya Singh ...         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12650  | Lalji Singh ...         | Bhola Singh ...        | do                                | 28-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12651  | Ram Chandra Pande.      | Dubari Pande ...       | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12653  | Sukhrum Prasad...       | Nakchhed Ram ...       | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12654  | Balram Chaube ...       | Chhed Chaube ...       | do                                | 28-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12655  | Srinath Pande ...       | Badri Pande ...        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12656  | Ram Kamal Singh         | Janak Singh ...        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 12657  | Basantu Ram ...         | Sahdeo ...             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12658  | Musafir ...             | Somaru ...             | do                                | 5-7-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 12659  | Shiv Narayan Lal        | Shukdeo Lal ...        | do                                | 28-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 12660  | Ripunjay Singh...       | Jang Bahadur Singh.    | do                                | 26-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 12661  | Mahadeo Dube ...        | Hanuman Dube ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Examination

| Roll number.                                   | Name of candidate        | Father's name.              | Subject                 | Grade    | Year | Class |
|--|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------|------|-------|
| <b>BENARES, 13974, 13904 and 16990, 17000.</b> |                          |                             |                         |          |      |       |
| <b>A. School candidates—continued.</b>         |                          |                             |                         |          |      |       |
| 13665  | Murli Dhar Lal           | Rup Narayan Lal             | V. M. S.,<br>S. Chhara. | 1-12-15  | 11   |       |
| 13666  | Molai Pande              | Saryu Pande                 | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13667  | Raghunath Ram ..         | Sukopal Ram                 | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13668  | Santu Ram ..             | S. Chhara Ram               | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13672  | Raghubansh Lal           | Santosh Lal                 | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13673  | Shrinivas Pande          | Bharat Pande                | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13675  | Nanhak Ram               | Jaimangal Ram               | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13676  | Ram Murat Pande          | Chhedh Pande                | V. M. S.,<br>K. Chhara. | 1-12-15  | 11   |       |
| 13677  | Rajnet Misra ...         | Saryu Misra                 | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13678  | Chandrika Misra          | Ram Das Misra               | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13679  | Awadh Narayan<br>Misra   | Bachan Misra ...            | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13680  | Shiv Dhari Ram           | Madho Prasad                | do                      | 1-12-15  | 11   | M     |
| 13681  | Ramurat Singh            | Saidoo Singh                | do                      | 1-12-15  | 11   | M     |
| 13684  | Sita Ram ...             | Champi Ram ...              | do                      | 1-12-15  | 11   | M     |
| 13687  | Bul Krishna Lal...       | Ram Harsh Lal               | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13688  | Satya Narayan<br>Misra.  | Ram Dhari Misra             | do                      | 1-12-15  | 11   |       |
| 13689  | Markande Singh           | Ganpati Singh               | do                      | 20-3-15  | 11   | M     |
| 13698  | Ram Nares Singh          | Dip Narayan Singh           | do                      | 1-10-15  | 11   |       |
| 13694  | Akshaihat Singh          | Prameshwar Singh            | do                      | 1-7-12   | 11   | M     |
| 13696  | Mangla Prasad Lal        | Sahdeo Lal                  | do                      | 1-5-14   | 11   |       |
| 13698  | Khirodhar Ram            | Dokkhan Ram                 | do                      | 4-7-15   | 11   |       |
| 13699  | Shiv Harsh Ram           | Gebardhan Ram               | do                      | 1-2-12   | 11   |       |
| 13702  | Shiv Das Ram             | Ram Harsh Ram               | do                      | 7-2-11   | 11   |       |
| 13704  | Jawala Prasad<br>Chhara. | Shay Shankar<br>Chhara.     | do                      | 12-7-15  | 11   |       |
| 13705  | Brij Mohan Lal ...       | Shyam Kishor Lal            | V. M. S.,<br>Mitumured. | 2-1-16   | 11   |       |
| 13706  | Bhairo Das ..            | Baldeo Das ..               | do                      | 23-12-14 | 11   |       |
| 13707  | Sant Ram ...             | Baldeo ..                   | do                      | 18-5-15  | 11   |       |
| 13708  | Deonath Dwivedi          | Badri Prasad<br>Dwivedi.    | do                      | 1-11-13  | 11   |       |
| 13709  | Ram Narayan<br>Singh.    | Rajwant Singh ...           | do                      | 27-2-18  | 11   |       |
| 13710  | Ram Aulamb ...           | Dubari Ram ...              | do                      | 3-2-17   | 11   |       |
| 13711  | Lallu Ram ...            | Gauri Ram ...               | do                      | 19-12-17 | 11   | M     |
| 13712  | Lalji Singh ...          | Jan Singh ...               | do                      | 3-10-15  | 11   |       |
| 13713  | Shukhdeo Misra...        | Baij Nath Misra             | do                      | 3-6-14   | 11   |       |
| 13714  | Raja Ram Misra...        | Jay Banuhan ...             | do                      | 3-11-15  | 11   |       |
| 13715  | Shiv Raj ...             | Ram Nath ...                | do                      | 1-3-13   | 11   |       |
| 13717  | Mahadeo Ram ..           | Jagmohan Ram ...            | do                      | 12-2-15  | 11   |       |
| 13718  | Lalita Prasad ...        | Haridas ...                 | do                      | 3-1-16   | 11   |       |
| 13726  | Ram Nares Singh.         | Bhagwan Singh ...           | V. M. S.,<br>Dhanapur.  | 3-8-17   | 11   | M     |
| 13727  | Harihar Tiwari ...       | Lachchi Tiwari...           | do                      | 1-3-15   | 11   |       |
| 13728  | Prabhu Dayal<br>Singh.   | Ram Khelawan<br>Singh.      | do                      | 1-1-16   | 11   | M     |
| 13729  | Ram Surat Dube           | Harnandan Dube              | do                      | 15-3-16  | 11   |       |
| 13730  | Ram Chandra Lal          | Sarju Lal ...               | do                      | 18-10-10 | 11   |       |
| 13731  | Shiv Nath Singh          | Deo Narayan<br>Singh.       | do                      | 20-4-16  | 11   |       |
| 13734  | Ram Shiv Pande           | Kedar Nath Pande            | do                      | 9-2-15   | 11   |       |
| 13736  | Shiv Dhari Tiwari        | Achraj Tiwari ...           | do                      | 1-3-14   | 11   |       |
| 13737  | Badri Upadhyaya          | Dashrath Upadhyaya          | do                      | 1-10-16  | 11   |       |
| 13739  | Raj Kumar Upadhyaya.     | Satya Narayan<br>Upadhyaya. | do                      | 5-1-15   | 11   |       |
| 13741  | Uma Shankar<br>Singh.    | Ram Gharib<br>Singh.        | V. M. S.,<br>Alinagar.  | 30-11-17 | 11   |       |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

UPPER PROVINCES Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

|   |                    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| UPPER PROVINCES 16974 16984 and 16999-17000. A—School candidates (continued). |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16974   | R. Ramchandra Ram  | V. M. S., Aligarh.                | 9-8-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 16975   | do                 | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16976   | do                 | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16977   | do                 | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16978   | do                 | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16979   | do                 | do                                | 21-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16980   | do                 | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16981   | do                 | do                                | 18-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 16982   | do                 | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16983   | do                 | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16984   | do                 | do                                | 2-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16985   | do                 | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16986   | do                 | V. M. S., Aligarh.                | 10-7-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16987   | do                 | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16988   | do                 | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 16989   | do                 | do                                | 9-5-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16990   | do                 | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 16991   | do                 | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16992   | do                 | do                                | 6-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16993   | do                 | do                                | 1-4-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16994   | do                 | do                                | 24-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16995   | do                 | do                                | 9-11-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16996   | do                 | do                                | 12-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 16997   | do                 | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16998   | do                 | do                                | 7-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16999   | do                 | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 17000   | do                 | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17001   | do                 | do                                | 8-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 17002   | do                 | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17003   | do                 | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17004   | do                 | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17005   | do                 | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17006   | do                 | do                                | 16-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 17007   | do                 | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17008   | do                 | do                                | 5-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17009   | do                 | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English.           |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17010   | Saryu Singh        | V. M. S., Khalishpur.             | 20-8-'15       | U               | ...                  | III                 |                   |
| BENARES STATE (13805-13957-17001 and 17002).                                  |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| A.—School candidates  |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 13805   | Bindeshwari Prasad | V. M. S., Gopiganj.               | 27-6-'13       | H               | E                    | III                 |                   |
| 13806   | do                 | do                                | 1-3-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 13807   | do                 | do                                | 7-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13808   | do                 | do                                | 23-9-'15       | "               | E                    | I                   | M                 |
| 13809   | do                 | do                                | 5-2-'17        | "               | S                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931- (continued)

| Roll number.                                  | Name of candidate.         | Father's name.              | Name of Vernacular medium school. | Date of birth. | Grade | Subject | Grade |
|---|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-------|---------|-------|
| BENARES STATE (13805-13957--27001 and 17002). |                            |                             |                                   |                |       |         |       |
| A—School candidates (continued).              |                            |                             |                                   |                |       |         |       |
| 13811   | Mata Achal                 | Ram Nohar                   | V. M. S.,<br>Gopernj.             | 24-2-'15       | H     | E       | III   |
| 13812   | Sarju Prasad Misra         | Ram Baran Misra             | do                                | 1-8-'16        | "     | "       | III   |
| 13813   | Kishori Lal                | Jokhu                       | do                                | 28-11-'15      | "     | "       | III   |
| 13814   | Kedar Nath                 | Shiv Dhan                   | do                                | 16-9-'14       | "     | "       | III   |
| 13815   | Shobh Nath                 | Ram Sumar                   | do                                | 1-3-'15        | "     | E       | III   |
| 13816   | Dukhraj Singh              | Rup Narain Singh            | do                                | 24-10-'17      | "     | "       | III   |
| 13818   | Matuk Dhari Singh          | Mahabir Singh               | do                                | 4-7-'17        | "     | "       | III   |
| 13819   | Sri Dhar                   | Ram Das                     | do                                | 13-10-'15      | "     | "       | III   |
| 13821   | Brij Bhan Singh            | Jai Narain Singh            | do                                | 4-9-'15        | "     | E       | III   |
| 13822   | Ramabhi'akh                | Deoki Nandan<br>Pande       | do                                | 12-4-'14       | "     | S       | III   |
| 13824   | Hari Shankar Singh         | Sundar Singh                | do                                | 29-7-'16       | "     | "       | III   |
| 13825   | Thakur Prasad              | Nand Kishor                 | do                                | 20-11-'14      | "     | "       | III   |
| 13826   | Shiv Pratap                | Mahabir Prasad<br>Misra.    | do                                | 28-3-'16       | "     | "       | III   |
| 13830   | Ram Nath Singh             | Shiv Chandra Singh          | do                                | 4-4-'16        | "     | "       | III   |
| 13832   | Suryabali Singh            | Bent Madho Singh            | do                                | 21-9-'15       | "     | "       | III   |
| 13833   | Dhan Raj Singh             | Nour Singh                  | V. M. S.,<br>Bhadani.             | 2-7-'16        | H     | "       | III   |
| 13834   | Parigan Singh              | Sri Nath Singh              | do                                | 2-7-'15        | "     | "       | III   |
| 13836   | Kali Charan Singh          | Mahadeo Singh               | do                                | 1-8-'13        | "     | "       | III   |
| 13838   | Abdul Aziz                 | Maula Bakht                 | do                                | 7-5-'16        | "     | "       | III   |
| 13839   | Jai Jit Narain<br>Dwivedi. | Mul Chand                   | do                                | 27-1-'13       | "     | "       | III   |
| 13840   | Radhe Shyam                | Madhav Halwai               | do                                | 28-12-'17      | "     | E       | III   |
| 13841   | Gaya Prasad                | Ramadhin                    | do                                | 26-8-'17       | "     | "       | III   |
| 13842   | Sri Pal Singh              | Ram Dahan Singh             | do                                | 2-7-'17        | "     | S       | III   |
| 13843   | Ram Raj Singh              | Jai Mangal Singh            | do                                | 1-5-'16        | "     | "       | III   |
| 13844   | Shiv Murati Singh          | Hardeo Singh                | do                                | 1-8-'16        | "     | "       | III   |
| 13845   | Baij Nath Singh            | Ram Pratap Singh            | do                                | 13-9-'13       | "     | E       | III   |
| 13846   | Aditya Prasad Dube         | Durga Prasad Dube           | do                                | 2-9-'18        | "     | "       | III   |
| 13848   | Shiv Nath Lal              | Ram Turanta Lal             | do                                | 31-3-'16       | "     | S       | III   |
| 13854   | Munir Ahmad                | Muhammad Nazir              | do                                | 1-11-'17       | J     | E       | III   |
| 13856   | Zafar Muhammad             | Ali Husain                  | do                                | 1-7-'14        | "     | S       | III   |
| 13859   | Bishambhar Dayal           | Mahabir Prasad<br>Tripathi. | V. M. S.,<br>Khamaria.            | 7-8-'16        | H     | "       | III   |
| 13860   | Raj Pat Tripathi           | Indar Tripathi              | do                                | 8-8-'15        | "     | "       | III   |
| 13861   | Chandra Maul<br>Dwivedi.   | Ranjit Dwivedi              | do                                | 10-7-'19       | "     | "       | III   |
| 13862   | Ram Nath Misra             | Mahipal Misra               | do                                | 6-11-'15       | "     | "       | III   |
| 13863   | Ram Charitra Pande         | Kashav Pande                | do                                | 24-10-'16      | "     | "       | III   |
| 13864   | Jawahir Pande              | Ram Padarath<br>Pande.      | do                                | 8-8-'16        | "     | "       | III   |
| 13865   | Ram Lakhan Shukla          | Ram Deo Shukla              | do                                | 27-7-'16       | "     | "       | II    |
| 13866   | Kashi Prasad<br>Pachak.    | Shiv Naik                   | do                                | 8-10-'15       | "     | "       | II    |
| 13867   | Budh Ram Dwivedi           | Jurmat Dube                 | do                                | 18-7-'16       | "     | "       | III   |
| 13868   | Jokhan Singh               | Rudra Pratap Singh          | do                                | 3-10-'15       | "     | "       | III   |
| 13870   | Indrajit                   | Jai Mangal                  | do                                | 7-8-'14        | "     | "       | III   |
| 13871   | Siddh Nath Dube            | Bishwanath Dube             | do                                | 27-8-'12       | "     | "       | II    |
| 13872   | Ram Nandan Lal             | Baijnath Lal                | do                                | 3-1-'10        | "     | "       | III   |
| 13873   | Ram Kishor<br>Chauhan.     | Bramh Dat Chauhan           | do                                | 1-11-'12       | "     | "       | III   |
| 13874   | Jagdamba Prasad<br>Pande.  | Sri Pati Pande              | do                                | 6-5-'12        | "     | "       | III   |
| 13876   | Mata Yatan Misra           | Kalu Ram Misra              | do                                | 5-7-'16        | "     | "       | III   |
| 13878   | Sri Ram                    | Ram Sewak                   | do                                | 3-7-'15        | "     | "       | III   |
| 13879   | Sri Nath Pande             | Gannau Pande                | do                                | 8-6-'15        | "     | "       | II    |
| 13880   | Ram Dhan Dube              | Raghunandan Dube            | do                                | 1-7-'17        | "     | "       | III   |

Explanation of Abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|  | Name of candidate         | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|---------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>BENARES STATE (13805—13957 and 17001—17002).</b>                        |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| <b>A.—School candidates—(continued).</b>                                   |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 13881  | Thakur Prasad ...         | Musai Misra ...          | V. M. S.,<br>Khamaria.            | 2-10-'13       | H               | S                    | III                |                   |
| 13883  | Ram Karan ...             | Ram Krishna ...          | do                                | 6-5-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 13886  | Rup Narain Dube           | Gauri Shankar<br>Dube.   | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 13888  | Ashtbhuja Prasad          | Ram Chandra<br>Misra.    | do                                | 22-2-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 13889  | Sri Krishna Shukla        | Shiv Mangal<br>Shukla.   | do                                | 3-5-'18        | "               | "                    | II                 |                   |
| 13890  | Jagannath ...             | Ramdeo ...               | do                                | 26-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 13892  | Gauri Shankar<br>Shukla.  | Dal Ganjan Shukla        | do                                | 6-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 13893  | Brij Laxi Lal ...         | Sekhdeo Lal ...          | do                                | 7-8-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 13894  | Mahadeo Prasad ...        | Bhagwati Prasad ...      | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 13896  | Girja Shankar Lal         | Debi Din Lal ...         | do                                | 2-10-'16       | U               | "                    | II                 |                   |
| 13897  | Lal Pratap Singh          | Fateh Bahadur<br>Singh.  | V. M. S.,<br>Suriawan.            | 1-2-'14        | H               | "                    | III                |                   |
| 13898  | Chaitany Prasad<br>Singh. | Kala Singh ...           | do                                | 28-12-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 13899  | Chaitany Narain<br>Singh. | Pagnav Dwivedi ...       | do                                | 27-11-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 13901  | Ram Prasad Misra          | Ram Kumar Misra          | do                                | 16-2-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 13903  | Gadadhar Kishor<br>Misra. | Mahabir Prasad<br>Misra. | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 13905  | Surya Ram Misra           | Mahabir Prasad<br>Misra. | do                                | 4-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 13906  | Sankar Prasad<br>Dwivedi. | Gadadhar Dwivedi         | do                                | 15-1-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 13907  | Dwarka Lal ...            | Gadadhar Lal ...         | do                                | 19-1-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 13909  | Sri Narain Lal ...        | Raghunath Prasad ...     | do                                | 18-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 13910  | Kallan Shah ...           | Jadun Shah ...           | do                                | 18-12-'14      | U               | "                    | III                |                   |
| 13912  | Saobh Nath Singh          | Anrup Singh ...          | V. M. S.,<br>Chakia.              | 21-2-'17       | H               | "                    | III                |                   |
| 13913  | Lallan Singh ...          | Dindas Singh ...         | do                                | 10-11-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 13914  | Shiv Prasad Singh         | Raja Ram Singh ...       | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 13915  | Surya Narain<br>Singh.    | Ram Kumar Singh          | do                                | 10-11-'17      | "               | E                    | II                 |                   |
| 13916  | Raj Nath Lal ...          | Shambhu Lal ...          | do                                | 30-6-'15       | "               | S                    | III                |                   |
| 13917  | Ram Jagun Singh           | Ram Swarnup Singh        | do                                | 7-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 13919  | Shyam Narain<br>Singh.    | Baj Nath Singh ...       | do                                | 7-1-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 13920  | Anant Prasad ...          | Sita Ram ...             | do                                | 29-9-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 13921  | Yadubansh Lal ...         | Ganesh Lal ...           | do                                | 26-5-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 13922  | Bachaspati Misra          | Sri Basudeo Misra        | do                                | 31-1-'17       | "               | E                    | II                 |                   |
| 13923  | Chandrika Prasad          | Keshav Lal ...           | do                                | 23-9-'18       | "               | S                    | III                |                   |
| 13924  | Bhagwati Singh ...        | Budh Ram Singh           | do                                | 31-1-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 13925  | Raghunath Charan<br>Lal.  | Mahadeo Lal ...          | do                                | 14-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 13926  | Raj Kumar Dube            | Khakru Dube ...          | do                                | 8-3-'10        | "               | "                    | III                |                   |
| 13927  | Shambhu Prasad ...        | Ram Baran Lal ...        | do                                | 16-2-'19       | U               | E                    | III                |                   |
| 13928  | Muhammad Husain           | Sabit Husain ...         | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 13929  | Bishwa Nath ...           | Har Gobind ...           | V. M. S.,<br>Gopiganj.            | 3-8-'09        | U               | "                    | III                |                   |
| 13930  | Bishwa Nath<br>Tripathi.  | Janki Prasad ...         | V. M. S.,<br>Bhadoli.             | 20-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 13931  | Raj Kishor Dwivedi        | Mata Baran Dwivedi       | do                                | 15-5-'16       | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. II.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates

| Roll number.   | Name of candidate      | Subject                 | Grade    | Year     | Class | Section |
|--|------------------------|-------------------------|----------|----------|-------|---------|
| <b>BENARES STATE (13905 - 13957 and 13960 - 13963) - 1950</b>      |                        |                         |          |          |       |         |
| Candidates appearing in language subject only or Part I            |                        |                         |          |          |       |         |
| 13932  | Sankha Singh ...       | Bhadr Singh ...         | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13933  | Bateshwar Nath ...     | Govind Nath ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13934  | Ram Chandra Mahto ...  | Manohar Mahto ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13935  | Nabar Singh ...        | Manohar Singh ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13936  | Basu tes Tripathi ...  | Manohar Singh ...       | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13937  | Bhageru Dubey ...      | Uday Dubey ...          | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13939  | Dwarika Prasad ...     | Govind Prasad ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13940  | Govt Lal Prasad ...    | Manohar Prasad ...      | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13941  | Surya Narain Singh ... | Manohar Singh ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13942  | Akshay Prasad ...      | Govind Prasad ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13944  | Dasudeo Chandra ...    | Bal Nandan Chandra ...  | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13945  | Kashi Ram Tripathi ... | Ram Nandan Tripathi ... | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13947  | Komal Tiwari ...       | Ram Nandan Tiwari ...   | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13948  | Vinayak Prasad ...     | Govind Prasad ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13949  | Raj Bahadur Singh ...  | Govind Singh ...        | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| D.-Private candidates appearing in language subject only or Part I |                        |                         |          |          |       |         |
| 13957  | Ram Nath Ujjahraji ... | Govind Singh ...        | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| <b>MIRZAPUR (13965 - 13997) - A - Second examination</b>           |                        |                         |          |          |       |         |
| 13958  | Mahavir Prasad ...     | Govind Prasad ...       | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13960  | Shalig Ram ...         | Govind Ram ...          | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13961  | Surya Mani ...         | Vinayak Mani ...        | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13962  | Prakur Prasad ...      | Govind Prasad ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13964  | Girija Prasad ...      | Ram Prasad ...          | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13966  | Dechan Singh ...       | Mahabir Singh ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13967  | Nurbada Prasad ...     | Bajrang Singh ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13968  | Shiv Ujagir ...        | Ram Agyan ...           | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13969  | Fazal Karim ...        | Hassan ...              | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13971  | Raghunath Prasad ...   | Surjan Ram ...          | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13972  | Jagdish Prasad ...     | Ram Bhados ...          | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13974  | Ram Adhar ...          | Sebaran Ram ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13975  | Girija Lal ...         | Jawahir Lal ...         | V. M. S. | 13-10-50 | II    | III     |
| 13977  | Indra Jit Singh ...    | Aditya Prasad ...       | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13979  | Kuber Singh ...        | Jayambar Singh ...      | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13983  | Bal Bhadra ...         | Ram Prakash ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13984  | Sita Ram ...           | Deoki Misra ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13986  | Baijnath ...           | Ram Sundar ...          | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13989  | Sita Ram ...           | Lal Ram ...             | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13991  | Ram Dulare ...         | Shravan Ram ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13992  | Ram Lakhan ...         | Narmada Ram ...         | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 13993  | Ram Narain ...         | Bandhan ...             | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 14000  | Chandra Shekhar ...    | Vishwambhar Deo ...     | do       | 13-10-50 | II    | III     |
| 14003  | Bir Bhadra Tiwari ...  | Ram Nandan Tiwari ...   | do       | 13-10-50 | II    | III     |

Explanation of abbreviations: H.-Hindi; U.-Urdu; M.-Mathematics; G. H.-Geography and History; S.-Second Language; D.-Drawing and E.-English.

*Persons who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

|  |                      | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| MIRZAPUR 13938-14297. A School candidates. |                      |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 14006                                      | Kantaiya Ram         | Kantaiya Ram         | V. M. S., Dudhi.                  | 1-1 '15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 14007                                      | Aliyar Pande         | Aliyar Pande         | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14008                                      | Ghuran Ram           | Ghuran Ram           | do                                | 4-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14009                                      | Goutam Ram           | Goutam Ram           | do                                | 28-3-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14010                                      | Lunga Masih          | Lunga Masih          | do                                | 22-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14011                                      | Sam Achal            | Sam Achal            | V. M. S., Chunar.                 | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14012                                      | Prasidhan            | Prasidhan            | do                                | 6-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14021                                      | Munib                | Munib                | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14021                                      | Bhengu               | Bhengu               | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14026                                      | Ram Das              | Ram Das              | do                                | 29-1-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14031                                      | Hukum                | Hukum                | do                                | 21-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14032                                      | Anu Sahu             | Anu Sahu             | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14039                                      | Gopi                 | Gopi                 | do                                | 19-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14042                                      | Paji Ram             | Paji Ram             | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14043                                      | Mata Prasad          | Mata Prasad          | do                                | 14-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14044                                      | Meeh Narain          | Meeh Narain          | do                                | 25-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14045                                      | Lari Ram             | Lari Ram             | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14046                                      | Mahabir              | Mahabir              | do                                | 10-8-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14047                                      | Vishwa Nath          | Vishwa Nath          | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14048                                      | Lukkhen Ram          | Lukkhen Ram          | V. M. S., Kone.                   | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14049                                      | Jagadhar             | Jagadhar             | do                                | 2-3-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14050                                      | Rup Narain           | Rup Narain           | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14051                                      | Mohavru              | Mohavru              | do                                | 30-6-'19       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14052                                      | Chutlu Sahu          | Chutlu Sahu          | do                                | 1-10-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14053                                      | Musad                | Musad                | V. M. S., Ramgarh.                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14054                                      | Rajnandan Dube       | Rajnandan Dube       | do                                | 15-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14055                                      | Dhaupkal Singh       | Dhaupkal Singh       | do                                | 19-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14056                                      | Shahzada Singh       | Shahzada Singh       | do                                | 3-1-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14057                                      | Ganpati Lal          | Ganpati Lal          | do                                | 25-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14058                                      | Dani Dhar            | Dani Dhar            | do                                | 11-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14059                                      | Dube                 | Dube                 | do                                | 11-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14060                                      | Ran Dhaul            | Ran Dhaul            | do                                | 13-3-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14061                                      | Hanuman Tiwari       | Hanuman Tiwari       | do                                | 14-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14062                                      | Sundar               | Sundar               | do                                | 17-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14063                                      | Raghubir Lal         | Raghubir Lal         | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14064                                      | Akshabar Singh       | Akshabar Singh       | do                                | 23-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14065                                      | Jai Govind Singh     | Jai Govind Singh     | V. M. S., Khairat.                | 30-11-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14066                                      | Jagannath Singh      | Jagannath Singh      | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14067                                      | Ram Khelawan Tiwari  | Ram Khelawan Tiwari  | do                                | 3-4-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14068                                      | Singh Eart Dube      | Singh Eart Dube      | do                                | 6-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14069                                      | Reja Ram Pande       | Reja Ram Pande       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14070                                      | Raghunath            | Raghunath            | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14071                                      | Raja Ram             | Raja Ram             | do                                | 5-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14072                                      | Ram Sumer            | Ram Sumer            | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 14073                                      | Mata Ghulam Singh    | Mata Ghulam Singh    | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14074                                      | Bal Mukund Upadhyaya | Bal Mukund Upadhyaya | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14075                                      | Sudist Narain Singh  | Sudist Narain Singh  | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14076                                      | Gajadhar Singh       | Gajadhar Singh       | do                                | 5-10-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14077                                      | Vikrama Ditya        | Vikrama Ditya        | do                                | 20-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 14078                                      | Shyam Charan         | Shyam Charan         | do                                | 28-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14079                                      | Bhavan               | Bhavan               | do                                |                | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing; and E.=English

## List of candidates who were entered for the examination in 1916

| Roll number.  | Name of candidate.        | Post office.           | Examination centre.           | Examination date. | Examination result. |
|---|---------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------|
| <b>MIRZAPUR (13958-14097). G. - School candidates appearing in language subject only or English</b> |                           |                        |                               |                   |                     |
| 14094   | Brahm Deo                 | Lakshmi Narain         | V. M. S., Mirzapur            | 1-12-15           | III                 |
| 14095   | Khare Prasad              | Shobh Nath             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14097   | Shankar Pati              | Girdawal Tiwari        | V. M. S., Mirzapur            | 1-12-15           | III                 |
| 14100   | Jhar Khandi               | Chandramani Ram        | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14101   | Prabhu Narain Singh       | Shobh Nath Singh       | do                            | 1-12-15           | III                 |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                           |                        |                               |                   |                     |
| 14104   | Lal Chand                 | Gajehar                | V. M. S., Town Hall, Mirzapur | 1-12-15           | III                 |
| 14105   | Suraj Prasad              | Shiv Ram               | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14106   | Buddhu Lal                | Sohan                  | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14107   | Ram Shiremani Upadhyay    | Mahanand Upadhyay      | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14109   | Ram Ujagir Upadhyay       | Yachay Ram Upadhyay    | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14110   | Kedar Nath                | Sita Ram               | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14111   | Mahadev                   | Paltu                  | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14112   | Narsingh Bahadur          | Dev Nath Singh         | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14113   | Raj Bahadur Singh         | Mahabir Singh          | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14114   | Kedar Nath Upadhyay       | Kaibha Prasad Upadhyay | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14115   | Bhagwan Singh             | Mohar Singh            | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14116   | Rama Shankar Pande        | Har Narain Pande       | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14117   | Ganesh Singh              | Dhanush Dhor           | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14118   | Sada Nand                 | Sholig Ram             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14121   | Vishwanath Prasad         | Kashi Nath             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14122   | Basudeo Lal               | Parmeshwari Dayal      | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14123   | Rahim Baksh               | Muhammad Sabit         | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14124   | Kuber Nath                | Gorakh Nath            | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14125   | Abdul Majid               | Ali Husain             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14126   | Ram Yash Lal              | Ganesh Lal             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14127   | Ram Piare Lal             | Jagdamba Lal           | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14128   | Muhammad Jamal Uddin Khan | Muhammad Yar Khan      | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14129   | Tara Prasad               | Ram Prasad             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14130   | Mujib Ahmad               | Tamiz Ahmad            | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14133   | Bansh Dhari               | Katwaru Upadhyay       | V. M. S., Bijaipur            | 1-12-15           | III                 |
| 14134   | Ram Nihor                 | Ram Ganesh             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14135   | Ram Nath                  | Ram Prasad             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14136   | Surya Narain              | Moti Ram Pande         | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14139   | Hari Shankar              | Bhola Nath             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14140   | Purshottam                | Bachchu                | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14141   | Ram Ganesh                | Ram Autar              | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14142   | Ram Singh                 | Hira Singh             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14144   | Abdul Majid               | Ghani                  | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14145   | Nasir Ullah               | Sheikh Ghani           | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14146   | Chhail Bihari Lal         | Dal Shringar Lal       | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14147   | Hari Shankar              | Ram Bhajan             | V. M. S., Kachhwa             | 1-12-15           | III                 |
| 14148   | Ganga Prasad              | Baba Singh             | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14149   | Shiv Shankar              | Ram Lakhan Pande       | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14150   | Kedar Nath                | Bachchu Singh          | do                            | 1-12-15           | III                 |
| 14154   | Jhar Bhag                 | Bachchu                | do                            | 1-12-15           | III                 |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; L.—Languages; D.—Drawing and P.—Persian.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|       | Roll number.                                | Father's name.                 | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|-------|---|--------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
|       | MIRZAPUR (13958—14347) A—School candidates. |                                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 14155 | Satyaj Prasad ...                           | Mohan Prasad ...               | V. M. S.,<br>Kachhwa.             | 7-5-'16        | H               | S                    | II                  |                   |
| 14156 | Ram Kishor ...                              | Ram Bhajan<br>Tiwari.          | do                                | 26-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14158 | Rohit Ram ...                               | Matri Prasad<br>Pande.         | do                                | 7-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14159 | Jagardas ...                                | Hari Shankar ...               | do                                | 23-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 14160 | Shri Kant ...                               | Sankatha Prasad                | do                                | 10-11-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14161 | Beshan Prasad ...                           | Ram Lal ...                    | do                                | 2-5-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14162 | Hari Har Prasad                             | Jari Bandhan ...               | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14163 | Murti Narain ...                            | Lachhiman Singh                | do                                | 9-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14164 | Shyama Charan ...                           | Badri ...                      | do                                | 11-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14165 | Ram Nath ...                                | Badri Narain ...               | do                                | 8-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14167 | Ram Lakhan ...                              | Ganga Dayal ...                | do                                | 11-12-'14      | "               | E                    | I                   |                   |
| 14169 | Joshan Ram ...                              | Prayag Das ...                 | do                                | 30-7-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14171 | Hari Har Prasad                             | Raghunandan<br>Singh.          | do                                | 13-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14172 | Hundi Narain ...                            | Sukhdeo Singh ...              | do                                | 11-5-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14173 | Sarya Prasad ...                            | Baij Nath ...                  | do                                | 22-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14175 | Khwaja Ahmad<br>Khan.                       | Nur Muhammad<br>Khan.          | do                                | 13-7-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 14176 | Muhammad Naim                               | Jau Muhammad ...               | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 14177 | Lalta Singh ...                             | Mababir Singh ...              | V. M. S.,<br>Ahraura.             | 23-3-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 14181 | Ram Jit ...                                 | Baldeo ...                     | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14182 | Lellan Lal ...                              | Munni Lal ...                  | do                                | 5-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14183 | Jwala Prasad ...                            | Chandhri Raghu<br>nath Prasad. | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14185 | Ram Chandra ...                             | Jagannath Chau-<br>dhri.       | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 14186 | Ram Lakshman<br>Singh.                      | Bhup Narain<br>Singh.          | do                                | 2-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14187 | Satya Narain ...                            | Ram Lagan<br>Singh.            | do                                | 13-9-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14188 | Muhammad Sharif                             | Muhammad Ilahi                 | do                                | 8-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14190 | Salig Ram ...                               | Girja Shankar<br>Singh.        | do                                | 4-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14191 | Ram Krishna ...                             | Aditya Narain ...              | do                                | 20-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14192 | Ram Samujh Singh                            | Amardeo Singh ...              | do                                | 8-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14193 | Nanhku Lal ...                              | Vikrama Lal ...                | do                                | 9-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14194 | Lalta Prasad ...                            | Hanuman Prasad                 | do                                | 5-1-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 14195 | Ganga Singh ...                             | Basant Singh ...               | do                                | 10-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 14198 | Kishori Lal ...                             | Kanhaiya Lal ...               | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 14199 | Muhammad Umar                               | Karam Husain ...               | do                                | 3-3-'15        | U               | S                    | II                  |                   |
| 14200 | Abdul Rahman ...                            | Habib Ullah ...                | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 14201 | Baij Nath Lal ...                           | Vindeshwari Lal                | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14202 | Muhammad Umar<br>Hayat.                     | Amir Bakhsh ...                | do                                | 2-2-'13        | "               | E                    | II                  | M                 |
| 14203 | Ghulam Mohi-ud-<br>din.                     | Ghulam Qadir ...               | do                                | 30-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 14204 | Mata Dihal ...                              | Jai Ram Pande ..               | V. M. S., Babu<br>Lal Jaiswal.    | 7-8-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 14205 | Lakshmi Narain                              | Gajadhar Prasad                | do                                | 21-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 14206 | Kailash Nath ...                            | Mahesh Prasad ...              | do                                | 1-9-'17        | "               | E                    | II                  | M                 |
| 14207 | Lalta Prasad Singh                          | Mahabir Prasad ...             | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 14208 | Kali Prasad ...                             | Shitla Prasad ...              | do                                | 19-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 14210 | Muhammad Wahaj-<br>ud-din.                  | Muhammad Siraj-<br>ud-din.     | do                                | 22-1-'18       | U               | S                    | II                  | M                 |
| 14212 | Habib Khan ...                              | Lal Khan ...                   | do                                | 15-11-'12      | "               | E                    | II                  |                   |
| 14213 | Bishesar Prasad ...                         | Suraj Narain Pra-<br>sad.      | do                                | 25-8-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and A.=English

List of candidates who have passed the Examination for the ...

| Roll number.                                     | Name of candidate         | Father's name.                            | Name of<br>Village for<br>Matric.<br>School. | Year<br>of<br>Matric. | Grade | Remarks |
|--|---------------------------|---|--|-----------------------|-------|---------|
| <b>JAUNPUR (14348 15177 and 26589 and 26590)</b> |                           |   |  |                       |       |         |
| <b>A - School candidates (continued)</b>         |                           |   |  |                       |       |         |
| 14369  | Vasu Deo Singh ...        | Matabadal Singh...                        | V. M. S.,<br>Bathina.                        | 1-2-15                | H     | II      |
| 14370  | Raghuraj Singh ...        | Jai Govind Singh ...                      | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14371  | Shiv Suresh Singh         | Ganga Prasad Singh                        | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14372  | Kalu Das ...              | Chhappin Das ...                          | do   | 3-2-15                | "     | III     |
| 14373  | Badri Singh ...           | Ram Kishun Singh                          | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14374  | Lal Bahadur Singh         | Mata Gulam Singh                          | do   | 2-2-15                | "     | III     |
| 14375  | Chandra Shekhar<br>Dube.  | Brindaban Dube .                          | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14376  | Shri Kant Singh .         | Raj Ram Singh ..                          | do   | 2-10-15               | "     | III     |
| 14377  | Bachha Ram<br>Das-aundhi. | Bhumi Lot Das-aundhi.                     | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14378  | Gomti Prasad Singh        | Jokhan Singh ...                          | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14379  | Mangla Prasad ...         | Pursham Lal ...                           | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14380  | Radhe Mohan Lal...        | Kuldeep Narayan.<br>Lal.                  | do   | 5-2-15                | "     | III     |
| 14381  | Ram Prasad Ti-<br>wari.   | Ram Swarup Ti-<br>wari.                   | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14383  | Panchu Ram ...            | Ram Das ...                               | do   | 2-2-15                | "     | III     |
| 14384  | Niddha Lal ...            | Shiv Kumar ...                            | do   | 2-2-15                | "     | III     |
| 14385  | Shobh Nath Misra          | Shiv Prasad Misra                         | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14386  | Kedar Nath Misra          | Ram Sunder Misra                          | do   | 31-10-15              | "     | III     |
| 14387  | Shri Raj Bah<br>Singh.    | Lal Bahadur Singh                         | do   | 5-2-15                | "     | III     |
| 14389  | Ram Nath Singh...         | Mohesh Singh ...                          | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14390  | Ishwar Dat Upadhi<br>ya.  | Ram Das Upadhya                           | do   | 1-8-15                | "     | III     |
| 14391  | Ram Ratan Singh           | Ram Naresb Singh                          | do   | 11-10-15              | "     | III     |
| 14392  | Ram Raj Misra ...         | Chandra Shekhar<br>alias Babban<br>Misra. | do   | 4-10-15               | "     | III     |
| 14394  | Ram Dular Ram ..          | Jagrup Ram ...                            | do   | 8-7-15                | "     | III     |
| 14395  | Mata Prasad Singh         | Ram Sundar Singh                          | do   | 1-7-15                | "     | III     |
| 14397  | Buij Nath Singh ...       | Kashi Singh ...                           | do   | 20-6-15               | "     | III     |
| 14398  | Lalji Sahai ...           | Mahabir Lal ...                           | do   | 8-5-15                | "     | III     |
| 14399  | Manzur Hasan ...          | Barkat Ali ...                            | do   | 1-1-16                | "     | III     |
| 14405  | Ram Kishor ...            | Bharos ...                                | V. M. S.,<br>Malhni.                         | 2-8-16                | H     | III     |
| 14406  | Kunwar Ram .              | Shiv Badan Ram ..                         | do   | 21-3-18               | "     | III     |
| 14407  | Ghaushyam Tiwari          | Ram Karan Tiwari                          | do   | 1-3-18                | "     | III     |
| 14408  | Jamuna Prasad ...         | Jagannath ...                             | do   | 20-1-11               | "     | III     |
| 14410  | Ganga Sharan ...          | Bechan ...                                | do   | 9-2-17                | "     | III     |
| 14411  | Raj Narayan Singh         | Fatah Singh ...                           | do   | 21-7-16               | "     | III     |
| 14416  | Ram Karan Misra           | Baldat Misra ...                          | do   | 12-5-14               | "     | III     |
| 14417  | Ganga Prasad<br>Misra.    | Deo Narayan alias<br>Dev Misra.           | do   | 3-1-14                | "     | III     |
| 14419  | Sahib Ali ...             | Aldul ...                                 | do   | 1-12-14               | U     | III     |
| 14427  | Raj Narayan Dube          | Ishwar Din ..                             | V. M. S.<br>Marhhu.                          | 1-2-17                | H     | III     |
| 14428  | Pancham Singh ...         | Ram Jit Singh ...                         | do   | 1-2-18                | "     | III     |
| 14430  | Shri Pati ...             | Lakshmi Narayan                           | do   | 1-12-15               | "     | III     |
| 14431  | Ram Raj ...               | Daulat Ram ..                             | do   | 15-3-16               | "     | III     |
| 14433  | Ram Das Singh ...         | Mahabir Singh ...                         | do   | 28-8-14               | "     | III     |
| 14434  | Ram Adhar Singh           | Jag Mohan Singh...                        | do   | 1-1-18                | "     | III     |
| 14437  | Lalji Misra ...           | Sahib Misra ...                           | do   | 1-1-14                | "     | III     |
| 14438  | Tulsi Prasad ...          | Purumasi Ram ...                          | do   | 1-5-16                | "     | III     |
| 14439  | Raj Kishor ...            | Jai Gobind ...                            | do   | 9-8-11                | "     | III     |
| 14441  | Jag Narayan ...           | Ram Prasad ...                            | do   | 2-3-16                | "     | III     |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing; and E.—English.







List of candidate. who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>(JAUNPUR (14348--15177 and 26589 and 26590). A.—School candidates—(concluded).</b> |                         |                          |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 14442   | Munni Ram ...           | Jagannath                | V. M. S.,<br>Mariabhu.            | 1-9-'17        | H             | S                    | III                 |                   |
| 14443   | Dev Raj ...             | Shyam Lal ...            | do                                | 2-11-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14444   | Shitla Prasad ...       | Mahabir Dube ...         | do                                | 1-3-'19        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14445   | Kewla Prasad ...        | Mata Sharan ...          | do                                | 3-11-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14446   | Ram Naresh Misra        | Mahabir Misra            | do                                | 1-11-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14447   | Sharda Prasad           | Sita Ram Dikshit         | do                                | 14-10-'16      | "             | "                    | III                 |                   |
| 14448   | Rangi Lal Singh...      | Darshan Singh ..         | do                                | 4-9-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14449   | Ram Prasad ..           | Jokhan                   | do                                | 1-10-'07       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14453   | Nawal Kishor Lal        | Mahadev Prasad ..        | do                                | 15-8-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14454   | Shitla Prasad<br>Singh. | Surya Pal Singh...       | do                                | 2-1-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14455   | Vindhya Vasni<br>Singh  | Hargend Singh ...        | do                                | 1-7-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14456   | Tarak Nath              | Ram Swarup ...           | do                                | 1-1-'17        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14458   | Mahadev Singh ...       | Raj Narain Singh         | do                                | 2-7-'12        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14459   | Raja Ram ...            | Girija                   | do                                | 2-8-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14460   | Narayan ...             | Gokul Prasad ..          | do                                | 1-2-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14465   | Ram Raj Singh ...       | Mahabir Singh ..         | do                                | 28-8-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14466   | Rama Shankar<br>Tiwari. | Govind Sharan<br>Tiwari. | do                                | 6-2-'17        | "             | "                    | II                  |                   |
| 14467   | Gaya Prasad ..          | Ayodhya Prasad ...       | do                                | 1-7-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14468   | Ram Dular Lal           | Ram Kup Lal ..           | do                                | 12-6-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14469   | Ram Khelawan<br>Pande.  | Shiv Mangal              | do                                | 5-8-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14470   | Shiva Kant ..           | Sankatha Prasad...       | do                                | 1-2-'16        | U             | "                    | II                  |                   |
| 14471   | Anjani Prasad ...       | Dhanpat Lal              | do                                | 1-2-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14472   | Muhammad Idris          | Muhammad Yaqub           | do                                | 30-11-'16      | "             | "                    | II                  |                   |
| 14473   | Hamid-ullah Khan        | Habibullah Khan          | do                                | 25-11-'16      | "             | "                    | III                 |                   |
| 14474   | Nagendra Nath<br>Varma. | Brij Bihari Varma        | do                                | 12-9-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14475   | Rahmat-ullah ...        | Maula Bakhsh ...         | do                                | 1-7-'13        | "             | S                    | III                 |                   |
| 14476   | Muhammad Yaqub          | Muhammad Taqi...         | do                                | 23-2-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 14478   | Muhammad Mus-<br>tafa.  | Muhammad Ilias           | do                                | 7-12-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>            |                         |                          |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 14480   | Ram Surati Tiwari       | Ram Niranjan<br>Tiwari.  | V. M. S.,<br>Zafarabad.           | 1-11-'16       | U             | ...                  | II                  |                   |
| 14481   | Wajid Ali ...           | Munshi Khan ..           | V. M. S.,<br>Bakhsha.             | 1-8-'15        | H             | ...                  | III                 |                   |
| 14482   | Yadu Nath Singh         | Budhai Singh             | do                                | 16-1-'15       | U             | ...                  | III                 |                   |
| 14483   | Ram Chandra<br>Singh.   | Jagannath Singh...       | do                                | 1-7-'17        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14484   | Bhulan Singh ...        | Vijai Bahadur<br>Singh   | do                                | 30-7-'14       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14485   | Ram Kishor Tiwari       | Udati Tiwatri            | do                                | 1-4-'13        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14486   | Vishwa Nath<br>Tiwari.  | Surya Bali Tiwari        | do                                | 15-7-'13       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14487   | Keshav Prasad<br>Singh. | Rhagwati Din<br>Singh.   | do                                | 4-3-'16        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14488   | Ram Murti Singh         | Shamsher Singh ...       | do                                | 3-1-'15        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14491   | Jangal Dube ...         | Mata Bhikh Dube          | V. M. S.,<br>Malhni.              | 1-2-'18        | "             | ...                  | II                  |                   |
| 14492   | Kalapnath Singh         | Hanwant Singh ...        | do                                | 1-6-'15        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14493   | Chandra Dev<br>Misra.   | Ram Dev Misra ...        | do                                | 10-1-'13       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 14494   | Lalta Prasad ..         | Surya Mani ...           | do                                | 2-1-'16        | "             | ...                  | II                  |                   |
| 14495   | Man Singh ...           | Sabhajit Singh ...       | do                                | 1-12-'13       | "             | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used :—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

| No.                  | Name              | Father's Name      | V. M. S.    | Date of Birth | Grade | Remarks |
|----------------------|-------------------|--------------------|-------------|---------------|-------|---------|
| (continued)          |                   |                    |             |               |       |         |
| 14496                | Bachan Prasad     | Prasad             | V. M. S.    | 20-1-14       | I     |         |
| 14497                | Madan Singh       | Madan              | do          | 22-1-14       | I     |         |
| 14498                | Ram Kishan        | Abdulla Ram        | V. M. S.    | 22-1-14       | I     |         |
| 14500                | Raghubir          | do                 | do          | 1-2-14        | I     |         |
| 14501                | Ram Kishan        | Raj Dhillon        | do          | 1-2-14        | I     |         |
| 14502                | Shri Ram          | Ram Narayan        | do          | 1-2-14        | I     |         |
| 14503                | Shri Ram          | Tulsi Ram Tiwari   | do          | 21-2-14       | I     |         |
| A. School candidates |                   |                    |             |               |       |         |
| 14504                | Vijaya Nath       | Maner Shukla       | V. M. S.    | 28-2-14       | I     |         |
|                      | Singh             |                    | Madan Singh |               |       |         |
| 14505                | Ram Kishan        | Jai Ram Singh      | do          | 30-2-14       | I     |         |
| 14506                | Basu Dev Ram      | Raj Nath           | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14507                | Shambhu Lal       | Chandhar Lal       | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14508                | Avadh Narayan     | Ram Nath Lal       | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14509                | Ram Beas          | Mata Badal         | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14510                | Gudri Ram         | Debi Din           | do          | 21-3-14       | I     |         |
| 14511                | Avadh Narayan     | Ram Nareesh        | do          | 1-3-14        | I     |         |
|                      | Upadhyay          | Upadhyay           |             |               |       |         |
| 14515                | Sita Ram Pande    | Raghu Nath Pande   | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14517                | Raj Shankar Singh | Jadunath Singh     | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14518                | Shankar           | Ganga Di           | do          | 1-3-14        | I     |         |
| 14522                | Jagtaran Prasad   | Ganga Prasad       | do          | 22-3-14       | I     |         |
| 14523                | Vindeshwar        | Harihar Prasad     | do          | 30-3-14       | I     |         |
|                      | Prasad            |                    |             |               |       |         |
| 14525                | Zindas Khan       | Jafar Khan         | do          | 1-9-15        | I     |         |
| 14527                | Manogayan Singh   | Naurang Singh      | V. M. S.    | 1-9-15        | I     |         |
|                      |                   |                    | Mungra      |               |       |         |
|                      |                   |                    | Badshahpur. |               |       |         |
| 14528                | Dhan Raj Singh    | Jang Bahadur Singh | do          | 14-9-14       | III   |         |
| 14529                | Jokhai Ram        | Vishwa Nath Ram    | do          | 11-9-16       | III   |         |
| 14531                | Pherai Ram        | Shiv Bakhsh        | do          | 18-3-14       | II    |         |
| 14532                | Ranjit Misra      | Pudai Misra        | do          | 2-2-16        | III   |         |
| 14533                | Dharam Pal        | Mata Badal         | do          | 20-7-15       | I     |         |
| 14534                | Guru Prasad       | Ram Swarup         | do          | 2-12-16       | I     |         |
| 14535                | Kedar Nath Misra  | Ram Sudishti       | do          | 1-11-14       | III   |         |
| 14536                | Raghubar Prasad   | Ram Narayan        | do          | 1-4-15        | II    |         |
| 14537                | Ajmer             | Shiv Nandan        | do          | 20-12-13      | I     |         |
| 14539                | Dev Narayan       | Parmeshwar         | do          | 5-10-14       | III   |         |
| 14543                | Raj Narayan Lal   | Jaganath Lal       | do          | 4-4-13        | III   |         |
| 14545                | Tej Bahadur Singh | Chandrapal Singh   | do          | 1-11-12       | III   |         |
| 14546                | Raj Bhushan Singh | Har Shankar Singh  | do          | 17-9-13       | III   |         |
| 14549                | Bajunath Lal      | Sarju Lal          | do          | 6-12-14       | III   |         |
| 14550                | Har Shankar Lal   | Kedar Nath         | do          | 26-3-16       | I     |         |
|                      | alias Nanho.      |                    |             |               |       |         |
| 14553                | Ram Lakhan        | Parma Nand         | V. M. S.    | 8-12-15       | II    |         |
|                      |                   |                    | Sujanganj   |               |       |         |
| 14554                | Hanuman Bakhsh    | Raghubir Singh     | do          | 5-3-16        | III   |         |
| 14555                | Vishwa Nath       | Ram Sundar         | do          | 12-8-15       | II    |         |
| 14556                | Ram Deo           | Ram Kishun         | do          | 19-10-15      | III   |         |
| 14557                | Ram Yash Singh    | Shiv Mangal Singh  | do          | 1-3-15        | III   |         |
| 14558                | Raj Bahadur Singh | Ram Sundar Singh   | do          | 18-6-15       | III   |         |
| 14559                | Onkar Nath        | Ankarn Tiwari      | do          | 27-3-16       | II    |         |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Sl. number.  | Name of candidate.   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subjects. | Classed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| JAUNPUR (14343—15177 and 26586—26599). A.—School candidates—(continued). |                      |                       |                                   |                |                 |                       |                      |                   |
| 14560  | Jagdish Prasad Misra | Shyam Bihari Misra    | V. M. S., Sajaanganj.             | 1-6-'15        | H               | S                     | III                  |                   |
| 14562  | Ram Bihari ...       | Mahabir ...           | do                                | 14-4-'16       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14563  | Lal Bahadur ...      | Raghunath Tiwari      | do                                | 3-4-'13        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14564  | Prithvipal ...       | Raghubir Tiwari       | do                                | 2-2-'15        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14566  | Ayodhya Prasad ...   | Shiv Sahai Lal ...    | do                                | 20-7-'15       | U               | "                     | III                  |                   |
| 14567  | Aghal Bahadur ...    | Raghunath Sahai ...   | do                                | 11-5-'15       | "               | "                     | II                   |                   |
| 14568  | Prema Narayan ...    | Shyam Bihari Lal ...  | do                                | 1-9-'17        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14569  | Vishwa Nath Lal ...  | Ram Vansh Lal ...     | V. M. S., Parmpur.                | 3-4-'12        | H               | "                     | III                  |                   |
| 14570  | Avadh Bihari Lal ... | Ram Bup Lal ...       | do                                | 3-5-'12        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14571  | Jai Narayan Misra    | Bhagwati Prasad ...   | do                                | 1-3-'13        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14572  | Babali ...           | Shukh Doo ...         | do                                | 1-11-'13       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14573  | Vikramaditya Singh   | Har Dev Singh ...     | do                                | 22-5-'13       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14574  | Dev Narayan Tiwari.  | Ram Sagar Tiwari      | do                                | 1-4-'13        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14575  | Ghanshyam Das ...    | Raja Ram ...          | do                                | 24-3-'19       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14576  | Chai Lal Misra ...   | Mate Sharan Misra     | do                                | 5-7-'18        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14577  | Vishva Nath Misra    | Ayodhya Misra ...     | do                                | 7-7-'16        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14579  | Anant Prasad ...     | Gaya Din Ram ...      | do                                | 5-2-'12        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14581  | Chawan Prasad ...    | Haribar Prasad        | do                                | 1-10-'15       | U               | "                     | II                   |                   |
| 14583  | Bansh Bahadur Singh. | Ranjit Singh          | V. M. S., Bhagwaniganj.           | 3-8-'11        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14584  | Rajpati ...          | Shiv Kumar ...        | do                                | 1-5-'13        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14585  | Ram Dular Lal ...    | Someshwar Lal ...     | do                                | 26-2-'15       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14587  | Ram Lakhan Misra     | Har Narayan Misra     | do                                | 1-11-'16       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14588  | Rama Shankar Lal     | Jawahir Lal ...       | do                                | 2-3-'14        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14594  | Shambhu Narayan Lal. | Raj Narayan Lal       | do                                | 4-8-'15        | U               | "                     | III                  |                   |
| 14595  | Ram Shiroduti Misra. | Ram Anand ...         | V.M.S., Mirganj.                  | 1-5-'15        | II              | "                     | II                   |                   |
| 14596  | Udit Narayan Singh.  | Shiv Dhari Singh      | do                                | 2-2-'14        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14597  | Paras Nath Tiwari    | Baij Nath Tiwari...   | do                                | 2-1-'13        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14598  | Bachai Singh         | Payag Bakhsh Singh    | do                                | 1-8-'17        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14599  | Samadhar Shukla      | Ram Dev ...           | do                                | 11-2-'13       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14600  | Shri Nath Singh      | Shiv Naik Singh...    | do                                | 13-2-'11       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14601  | Jai Shri Singh ...   | Pratap Singh ...      | do                                | 17-2-'15       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14602  | Ram Lakhan Shukla.   | Balikaran Shukla      | do                                | 15-1-'18       | "               | "                     | I                    |                   |
| 14605  | Shuddhu Ram ...      | Prayag Das ...        | do                                | 13-6-'16       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14606  | Lal Bahadur Singh    | Ganga Padarath Singh  | do                                | 12-1-'16       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14608  | Deo Raj Shukla ...   | Mata Prat Shukla      | do                                | 24-9-'17       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14611  | Jokhan Ram ...       | Ram Sarup ...         | do                                | 1-11-'15       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14613  | Lakshman Das ...     | Mata Badal ...        | do                                | 13-11-'16      | "               | "                     | III                  |                   |
| 14618  | Rama Shankar Lal     | Bhagwati Lal ...      | V. M. S., Badlapur.               | 1-3-'15        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14619  | Dukkhi Singh ...     | Ram Bharos Singh      | do                                | 13-7-'15       | "               | "                     | III                  |                   |
| 14620  | Prabhunath Singh     | Jaiman Singh          | do                                | 4-9-'14        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14621  | Ram Newaz Ram        | Dalpal alias Ram Din. | do                                | 20-12-'14      | "               | "                     | II                   |                   |
| 14622  | Gokul Prasad ...     | Ram Kumar Shukla      | do                                | 8-10-'16       | "               | "                     | II                   |                   |
| 14623  | Main Bahadur Singh   | Ram Bharos Singh      | do                                | 3-1-'15        | "               | "                     | II                   |                   |
| 14624  | Hariharanand ...     | Dev Mani ...          | do                                | 1-2-'17        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14626  | Shiv Ram ...         | Keseshwar ...         | do                                | 24-10-'15      | "               | "                     | III                  |                   |
| 14627  | Ramanand ...         | Brij Lal Ram ...      | do                                | 1-9-'13        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14628  | Shamsher Singh ...   | Shiv Badan Singh      | do                                | 7-8-'16        | "               | "                     | III                  |                   |
| 14630  | Thakur Din Singh     | Muneshwar Singh       | do                                | 19-6-'17       | "               | "                     | III                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

Candidates who have passed the Vernacular Final Examination or Part I.—(continued)

| Roll number  | Name of candidate               | Father's name        | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | First Language | Alternative subject | Passed in Division | Position in class |
|--|---------------------------------|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>JAUNPUR (14343—15177 and 26589—26590).</b>                              |                                 |                      |                                  |               |                |                     |                    |                   |
| <b>A.—School candidates—(concluded)</b>                                    |                                 |                      |                                  |               |                |                     |                    |                   |
| 14631  | Ram Sundar Singh                | Kunj Bihari Singh    | V. M. S., Badlapur.              | 3-2-'16       | H              |                     | II                 | M                 |
| 14632  | Ram Sundar Shukla.              | Meta Prasad          | do                               | 6-4-'16       | "              | "                   | III                |                   |
| 14633  | Bhagelu Ram                     | Gur Din              | do                               | 28-9-'14      | "              | "                   | III                |                   |
| 14634  | Jagannath Singh                 | Lal Bahadur Singh    | do                               | 3-4-'15       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14635  | Purnashottam Singh              | Bishwanath Singh     | do                               | 28-3-'19      | "              | "                   | III                |                   |
| 14636  | Mukhran Singh                   | Kanta Singh          | do                               | 13-8-'16      | "              | "                   | III                |                   |
| 14639  | Kedar Nath Lal                  | Kanta Prasad         | do                               | 30-5-'14      | "              | "                   | II                 |                   |
| 14641  | Surya Dev                       | Parmeshwar           | do                               | 5-9-'18       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14643  | Lal Bahadur Singh               | Udai Raj Singh       | do                               | 1-3-'17       | "              | E                   | II                 | M                 |
| 14644  | Gokulnath Singh                 | Jamuna Prasad Singh. | do                               | 1-6-'14       | "              | "                   | III                |                   |
| 14646  | Wasi ud-din                     | Muhamma I Husain     | do                               | 1-7-'17       | U              | S                   | III                |                   |
| 14647  | Fazal Ahmad                     | Sheikh Khunai        | do                               | 1-7-'15       | "              | "                   | II                 | M                 |
| 14651  | Jokhan Ram                      | Pancha               | M. B. V. M. S., Raja Bazar.      | 12-11-'15     | H              | "                   | III                |                   |
| 14654  | Meta Prasad                     | Mundar               | do                               | 1-2-'15       | "              | "                   | III                |                   |
| 14658  | Vishwa Nath                     | Jethu                | do                               | 2-7-'15       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14659  | Mewa Lal                        | Bhagelu              | do                               | 7-2-'15       | "              | "                   | III                |                   |
| 14662  | Jang Bahadur Singh.             | Indra Jit Singh      | do                               | 1-8-'13       | U              | "                   | III                |                   |
| 14666  | Muhsin Raza                     | Hasan Raza           | do                               | 3-6-'16       | "              | "                   | III                |                   |
| 14667  | Sajjad Husain                   | Jawwad Husain        | do                               | 2-5-'16       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14671  | Sumran                          | Sundar               | do                               | 8-12-'14      | "              | "                   | III                |                   |
| 14673  | Mangla Prasad                   | Raj Nath Lal         | do                               | 1-6-'14       | "              | "                   | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                                 |                      |                                  |               |                |                     |                    |                   |
| 14675  | Ram Dulare Lal                  | Sajiwan Lal          | V. M. S., Machhlishahar.         | 10-4-'13      | E              | "                   | II                 |                   |
| 14676  | Phul Chandra                    | Lalta Prasad         | V. M. S., Mungra, Badshahpur.    | 15-3-'13      | H              | "                   | III                |                   |
| 14677  | Benari Prasad                   | Moha Dev             | do                               | 14-2-'16      | U              | "                   | III                |                   |
| 14678  | Golha alias Bhagwan Lal         | Babu Lal             | V. M. S., Sujanganj.             | 1-7-'15       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14679  | Raj Narayan Shukla              | Ram Sewak Shukla     | do                               | 1-8-'11       | "              | "                   | III                |                   |
| 14680  | K. L. (Lata) Darsi Singh        | Jagai Singh          | do                               | 1-3-'12       | "              | "                   | III                |                   |
| 14681  | Bhagwanwar Singh                | Jokhan Singh         | V. M. S., Rampur.                | 1-3-'13       | "              | "                   | III                |                   |
| 14683  | Ram Adhar Singh                 | Jagai Singh          | V. M. S., Bhawaniganj            | 5-5-'13       | "              | "                   | III                |                   |
| 14684  | Ram Trilochan Singh.            | Sukhdev              | do                               | 2-2-'15       | "              | "                   | III                |                   |
| 14685  | Rajrati Bhat                    | Daljit Rai           | do                               | 31-12-'15     | "              | "                   | III                |                   |
| 14687  | Shri Nath Dubo                  | Saiv Murat Dubo      | do                               | 2-7-'13       | "              | "                   | III                |                   |
| 14689  | Akshaybar Singh                 | Sulhai Singh         | do                               | 1-7-'13       | "              | "                   | III                |                   |
| 14690  | Satru Singh alias Basudev Singh | Pancham Singh        | V. M. S., Badlapur.              | 1-2-'13       | "              | "                   | III                |                   |
| 14692  | Adya Prasad                     | Bhagwan Din Mirza    | do                               | 18-12-'16     | "              | "                   | III                |                   |
| 14693  | Lakshman Ram                    | Ram Lal              | do                               | 8-1-'15       | "              | "                   | III                |                   |
| 14695  | Ram Narresh Choudhary           | Raghupati Choudhary  | do                               | 7-2-'12       | "              | "                   | III                |                   |
| 14696  | Ram Sundar Lal                  | Kedar Nath Lal       | do                               | 4-2-'14       | "              | "                   | I                  |                   |
| 14697  | Shiv Murat Singh                | Mathara Singh        | do                               | 10-9-'13      | "              | "                   | III                |                   |
| 14698  | Raj Bahadur Singh               | Rajjit Singh         | do                               | 8-2-'16       | "              | "                   | II                 |                   |
| 14699  | Ram Gopal Singh                 | Jokhan Singh         | do                               | 10-12-'15     | "              | "                   | II                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

The following table shows the names of the persons who were elected to the Council of the District Board, Jalalpur, 1931-32.

| Sl. No. | Name of Candidate | Name of Opponent | Result | Age | Religion | Education | Profession | Place of Birth | Remarks |
|---------|-------------------|------------------|--------|-----|----------|-----------|------------|----------------|---------|
| 14701   | Prasad Singh      | One Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14702   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14703   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14704   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14705   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14706   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14707   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14708   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14709   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14710   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14711   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14712   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14713   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14714   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14715   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14716   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14717   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14718   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14719   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14720   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14721   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14722   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14723   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14724   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14725   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14726   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14727   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14728   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14729   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14730   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14731   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14732   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14733   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14734   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14735   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14736   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14737   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14738   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14739   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14740   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14741   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14742   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14743   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14744   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14745   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14746   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14747   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14748   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14749   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14750   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14751   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14752   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14753   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14754   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14755   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14756   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14757   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14758   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14759   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14760   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14761   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14762   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14763   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14764   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14765   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14766   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14767   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14768   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14769   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14770   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14771   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14772   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14773   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14774   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14775   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14776   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14777   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14778   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14779   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14780   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14781   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14782   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14783   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14784   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14785   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14786   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |
| 14787   | Dev Singh         | Ram Singh        | W.     | 45  | H.       | S.        | 1895       | 1895           |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History, S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular English examination of 1911--(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate     | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Second subject. | Third subject. | Division. | Distinction. |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------|--------------|
| <b>JAUNPUR (24348-15117 and 23589 to 23590).</b> |                       |                       |                                   |                |                 |                 |                |           |              |
| <b>A.—School Candidates.</b>                     |                       |                       |                                   |                |                 |                 |                |           |              |
| 14788  | Ram Dev Prasad        | Shiv Baran            | V. M. S. Jaunpur                  | 11-7-15        | H               | S               |                | III       |              |
| 14789  | Dabri Singh           | Kalika Singh          | do                                | 15-5-16        | "               | "               |                | II        | M            |
| 14790  | Ram Nares             | Shiv Baran            | do                                | 5-7-17         | "               | "               |                | III       |              |
| 14792  | Dev Narayan Singh     | Tulsi Singh           | do                                | 13-7-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14793  | Ram Piar              | Manadon               | do                                | 12-6-17        | "               | "               |                | III       |              |
| 14794  | Raj Kot Singh         | Deval Narayan Singh   | do                                | 1-7-15         | "               | "               |                | III       |              |
| 14795  | Jit Bahadur Singh     | Shiv Dular Singh      | do                                | 1-5-16         | "               | "               |                | III       |              |
| 14796  | Paraman Singh         | Balram Singh          | do                                | 10-2-18        | "               | "               |                | III       |              |
| 14797  | Rajdar Singh          | Vishwanath Singh      | do                                | 20-11-13       | "               | "               |                | III       |              |
| 14798  | Pravida Narayan Singh | Vishu Narayan Singh   | do                                | 19-3-15        | "               | "               |                | III       |              |
| 14799  | Manbodi Singh         | Bini Singh            | do                                | 1-5-16         | "               | "               |                | II        |              |
| 14800  | Chhabri Nath Singh    | Kamla Prasad Singh    | do                                | 29-3-16        | "               | "               |                | II        |              |
| 14801  | Ram Lachhman Singh    | Mahad Singh           | do                                | 23-11-16       | "               | "               |                | III       |              |
| 14802  | Krishna Prasad        | Mata Prasad           | do                                | 12-1-17        | "               | "               |                | III       |              |
| 14803  | Rishidwar Singh       | Hola Singh            | do                                | 15-7-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14805  | Ram Dali Dub          | Paratan Dub           | do                                | 10-1-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14811  | Shri Narayan Singh    | Ram Karan Singh       | do                                | 14-4-18        | "               | "               |                | III       |              |
| 14813  | Sankatha Singh        | Ram Harakh Singh      | do                                | 15-7-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14815  | Buddha Singh          | Bechu Singh           | do                                | 23-2-12        | "               | "               |                | III       |              |
| 14817  | Udai Narayan Dub      | Kanteshwar Dub        | do                                | 20-1-16        | "               | "               |                | II        |              |
| 14819  | Mahammad Ashraf       | Sauk Ali              | do                                | 2-6-15         | "               | "               |                | II        |              |
| 14820  | Ram Dulal Singh       | Ram Dev Singh         | do                                | 15-10-14       | "               | "               |                | II        |              |
| 14821  | Baldev Shukla         | Kunj Bahari Sankla    | V. M. S. Kotakot                  | 1-1-14         | H               | "               |                | II        |              |
| 14822  | Surya P. Singh        | Ranjit Singh          | do                                | 1-1-15         | "               | "               |                | III       |              |
| 14824  | Sahaj Singh           | Jang Bahadur Singh    | do                                | 20-1-14        | "               | "               |                | III       |              |
| 14825  | Paran Ram Singh       | Ram Raj Singh         | do                                | 6-7-13         | "               | "               |                | III       |              |
| 14826  | Ram Bahar Singh       | Umar Singh            | do                                | 2-1-17         | "               | "               |                | III       |              |
| 14828  | Ram Lagan Singh       | Ram Bala Singh        | do                                | 25-1-15        | "               | "               |                | III       |              |
| 14829  | Musafir Singh         | Bechu Singh           | do                                | 15-4-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14831  | Haka Singh            | Mangla Prasad Singh   | do                                | 1-6-12         | "               | "               |                | III       |              |
| 14835  | Amwar Singh           | Balgovind Singh       | do                                | 24-7-13        | "               | "               |                | II        |              |
| 14836  | Ram Nars Singh        | Vandh Raj Singh       | do                                | 1-1-16         | "               | "               |                | III       |              |
| 14837  | Shri Dhar Misra       | Sankatha Prasad Misra | do                                | 2-8-13         | "               | "               |                | II        |              |
| 14839  | Jagardhan Singh       | Ram Raj Singh         | do                                | 1-10-18        | "               | "               |                | II        |              |
| 14840  | Nand Lal              | Raghu Nath            | do                                | 5-7-18         | "               | "               |                | III       |              |
| 14841  | Lal Ram               | Janga                 | do                                | 6-7-14         | "               | "               |                | III       |              |
| 14842  | Shiv Murti Singh      | Ram Karan Singh       | do                                | 5-9-17         | "               | "               |                | II        | M            |
| 14843  | Ram Narayan Singh     | Shyambarin Singh      | do                                | 1-2-17         | "               | "               |                | II        |              |
| 14844  | Runar Ram             | Mangal Ram            | do                                | 3-7-16         | "               | "               |                | II        |              |
| 14845  | Raj Dev Ram           | Hira Ram              | do                                | 1-11-15        | "               | "               |                | II        | M            |
| 14846  | Bhagwan Singh         | Shiv Prasad Singh     | do                                | 28-8-16        | "               | "               |                | III       |              |
| 14847  | Udai Ram              | Lalraj Ram            | do                                | 1-2-16         | "               | "               |                | III       |              |
| 14848  | Raj Bahadur Singh     | Udai Singh            | do                                | 1-7-16         | "               | "               |                | III       |              |
| 14849  | Ram Murti Tiwari      | Mahad Singh           | do                                | 2-11-15        | "               | "               |                | III       |              |
| 14852  | Surya Narayan Misra   | Ram Padarath Misra    | do                                | 1-1-19         | "               | "               |                | II        | AI           |
| 14853  | Ram Adhan Singh       | Balgovind Singh       | do                                | 2-10-14        | "               | "               |                | II        |              |
| 14854  | Shiv Murti Pathak     | Dasharath Pathak      | do                                | 25-7-14        | "               | "               |                | III       |              |
| 14856  | Ramkrishna Singh      | Vijai Bahadur Singh   | do                                | 4-1-15         | "               | "               |                | II        |              |
| 14857  | Dudh Nath Singh       | Chhabiraj Singh       | do                                | 19-12-15       | "               | "               |                | II        |              |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—English.

List of candidates for the examination for the year 1937—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.  | Form of address. | Date of birth. | Age in years. | Language subject. | Medium of instruction. | Ranking and class. |
|---|-------------------|-----------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|------------------------|--------------------|
| 75. List of candidates for the examination for the year 1937—(continued). |                   |                 |                  |                |               |                   |                        |                    |
| 14858   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | V. M. S.         | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14859   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14860   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14861   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14862   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14863   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14864   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14865   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14866   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14867   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14868   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14869   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14870   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14871   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14872   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14873   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14874   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14875   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14876   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14877   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14878   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14879   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14880   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14881   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14882   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14883   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14884   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14885   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14886   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14887   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14888   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14889   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14890   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14891   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14892   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14893   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14894   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14895   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14896   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14897   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14898   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14899   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14900   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14901   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14902   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14903   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14904   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14905   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14906   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14907   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| 14908   | Chandana Chandra  | Chandana Das    | do               | 2-1-17         | 17            | U                 | II                     | M                  |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English.       |                   |                 |                  |                |               |                   |                        |                    |
| 14909   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | V. M. S.         | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14910   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14911   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14912   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14913   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14914   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14915   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14916   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14917   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |
| 14918   | Bhagwan Das       | Mahesh Upadhyay | do               | 27-1-15        | 15            | U                 | III                    | III                |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular B. A. examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate      | Father's name.       | Name of Vernacular School. | Date of birth. | First Language. | Second Subject. | Third Division. | Distinction |
|--|------------------------|----------------------|----------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| <b>JAUNPUR (14548—15177 and 23580 to 23590).</b> |                        |                      |                            |                |                 |                 |                 |             |
| <b>A. School Candidates.</b>                     |                        |                      |                            |                |                 |                 |                 |             |
| 14788  | Ram Dev Prasad         | Shiv Baran           | V. M. S. Jaunpur.          | 11-7-15        | H               | S               | III             |             |
| 14789  | Dubri Singh            | Kalika Singh         | do                         | 15-5-16        | "               | "               | II              | M           |
| 14790  | Ram Narain             | Shankar Singh        | do                         | 5-7-17         | "               | "               | III             |             |
| 14792  | Deo Narayan Singh      | Tulsi Singh          | do                         | 15-7-16        | "               | "               | III             |             |
| 14793  | Ram Prasad             | Mandoo               | do                         | 12-6-17        | "               | "               | III             |             |
| 14794  | Raj Noh Singh          | Dagai Narayan Singh  | do                         | 1-7-16         | "               | "               | III             |             |
| 14795  | Jit Bahadur Singh      | Shri. Dular Singh    | do                         | 1-5-16         | "               | "               | III             |             |
| 14796  | Parasnath Singh        | Babam Singh          | do                         | 10-2-18        | "               | "               | III             |             |
| 14797  | Faujdar Singh          | Vijaynath Singh      | do                         | 20-11-18       | "               | "               | III             |             |
| 14798  | Prasiddh Narayan Singh | Vandh Narayan Singh  | do                         | 19-3-15        | "               | "               | III             |             |
| 14799  | Manmoh Singh           | Bindi Singh          | do                         | 1-5-16         | "               | "               | II              |             |
| 14800  | Chhabi Nath Singh      | Kanda Prasad Singh   | do                         | 29-3-16        | "               | "               | II              |             |
| 14801  | Ram Lachhman Singh     | Mohadav Singh        | do                         | 21-11-16       | "               | "               | III             |             |
| 14802  | Krishna Prasad         | Mata Prasad          | do                         | 12-1-17        | "               | "               | III             |             |
| 14803  | Risheshwar Singh       | Libin Singh          | do                         | 15-7-16        | "               | "               | III             |             |
| 14805  | Ram Dali Dab           | Paratan Dab          | do                         | 10-11-16       | "               | "               | III             |             |
| 14811  | Shri Narayan Singh     | Ram Karan Singh      | do                         | 14-4-18        | "               | "               | III             |             |
| 14813  | Sankatha Singh         | Ram Harak Singh      | do                         | 15-7-16        | "               | "               | III             |             |
| 14815  | Buddha Singh           | Bechu Singh          | do                         | 23-2-17        | "               | "               | III             |             |
| 14817  | Udai Narayan Dub       | Kauleswar Dub        | do                         | 20-1-16        | U               | "               | II              |             |
| 14819  | Manmohad Ashraf        | Sahab Ali            | do                         | 2-6-14         | "               | "               | II              |             |
| 14820  | Ram Dular Singh        | Har Dev Singh        | do                         | 13-10-14       | "               | "               | II              |             |
| 14821  | Bande Shukla           | Kunj Bilari Shukla   | V. M. S. Kerkat.           | 1-1-14         | H               | "               | II              |             |
| 14822  | Surya Dali Singh       | Ranjit Singh         | do                         | 1-1-15         | "               | "               | III             |             |
| 14824  | Sabjit Singh           | Jang Bahadur Singh   | do                         | 20-1-14        | "               | "               | III             |             |
| 14825  | Parshu Ram Singh       | Ram Ram Singh        | do                         | 6-7-13         | "               | "               | III             |             |
| 14826  | Ram Datt Singh         | Umro Singh           | do                         | 2-1-15         | "               | "               | III             |             |
| 14828  | Ram Lagan Singh        | Ram Daka Singh       | do                         | 25-3-13        | "               | "               | III             |             |
| 14829  | Mohar Singh            | Bechu Singh          | do                         | 1-1-16         | "               | "               | III             |             |
| 14831  | Heba Singh             | Mangla Prasad Singh  | do                         | 1-6-12         | "               | "               | III             |             |
| 14835  | Ranwar Singh           | Balgovind Singh      | do                         | 24-7-13        | "               | "               | II              |             |
| 14836  | Ram Surat Singh        | Vansh Raj Singh      | do                         | 1-1-16         | "               | "               | III             |             |
| 14837  | Shri Dhar Dura         | Sankatha Prasad Mura | do                         | 2-8-16         | "               | "               | II              |             |
| 14839  | Jagardhan Singh        | Ram Rup Singh        | do                         | 1-10-18        | "               | "               | II              |             |
| 14840  | Nand Lal               | Raghu Nath           | do                         | 5-7-18         | "               | "               | III             |             |
| 14841  | Jai Ram                | Janga                | do                         | 6-7-14         | "               | "               | III             |             |
| 14842  | Shiv Murti Singh       | Ram Karan Singh      | do                         | 5-9-17         | "               | "               | II              | M           |
| 14843  | Ram Narayan Singh      | Shyambaran Singh     | do                         | 1-2-17         | "               | "               | II              |             |
| 14844  | Rumar Ram              | Mangal Ram           | do                         | 3-7-16         | "               | "               | II              |             |
| 14845  | Raj Dev Ram            | Hita Ram             | do                         | 1-11-15        | "               | "               | II              | N           |
| 14846  | Bhagvan Singh          | Shiv Prasad Singh    | do                         | 23-8-15        | "               | "               | III             |             |
| 14847  | Udai Ram               | Lakhray Ram          | do                         | 1-2-16         | "               | "               | III             |             |
| 14848  | Raj Bahadur Singh      | Hardev Singh         | do                         | 1-7-16         | "               | "               | III             |             |
| 14849  | Ram Moh Prasad         | Mahadav Prasad       | do                         | 2-11-13        | "               | "               | III             |             |
| 14852  | Surya Narayan Mura     | Ram Chandra Mura     | do                         | 1-1-19         | "               | "               | II              | N           |
| 14853  | Ram Adhar Singh        | Balgovind Singh      | do                         | 2-10-14        | "               | "               | II              |             |
| 14854  | Shiv Murti Pathak      | Dashmuth Pathak      | do                         | 25-7-14        | "               | "               | III             |             |
| 14856  | Ramdev Singh           | Vijai Bahadur Singh  | do                         | 4-1-15         | "               | "               | II              |             |
| 14857  | Dudh Nath Singh        | Chhabiraj Singh      | do                         | 19-12-15       | "               | "               | II              |             |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Sanskrit; D.—Drawing and A.—English.

## List of candidates appearing in the examination for the year 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate    | Father's name     | University or other institution | Date of birth | Class | Medium of instruction | Previous Division | Previous School |
|---|----------------------|-------------------|---------------------------------|---------------|-------|-----------------------|-------------------|-----------------|
| C.—School candidates appearing in language subject only or English. |                      |                   |                                 |               |       |                       |                   |                 |
| 14856   | Omendra Dhan         | Taruna Das        | V. M. S., Varanasi              | 10-1-11       | U     | ..                    | ..                | ..              |
| 14857   | Kamla Prasad ..      | Bhagant. Singh    | do                              | 5-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14858   | Pratap Narayan Singh | Sai Das Singh     | do                              | 10-3-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14859   | Surya Nath Singh     | Kandishwar Singh  | do                              | 1-10-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14860   | Avdesh Kumar Lal     | Durga Chandra Lal | do                              | 5-2-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14861   | Lakshmi Narayan Lal  | Sankata Das       | do                              | 15-10-11      | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14862   | Das Das Lal          | Sivala Das        | do                              | 2-7-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14863   | Abdul Kader ..       | Bahadur           | do                              | 10-8-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14864   | Devraj Singh         | Ram Singh         | Chandigarh                      | 1-2-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14865   | Sri Nath Das ..      | Gopal Das         | ..                              | 3-12-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14866   | Smriti Prasad Singh  | Sri Prasad Singh  | ..                              | 1-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14867   | Arundhati ..         | Sri Prasad Singh  | ..                              | 1-6-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14868   | Shrabha Nath         | Singh Lal         | ..                              | 2-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14869   | Omendra ..           | Shrabha           | ..                              | ..            | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14870   | Omendra Singh ..     | Shrabha Singh     | ..                              | 1-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14871   | Devi Ram Singh       | Bagesh Singh      | ..                              | 2-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14872   | Chandra Lal Singh    | Ram Lal Singh     | ..                              | 1-2-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14873   | Sunwar Prasad Lal    | Dev Prasad Lal    | ..                              | 5-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14874   | Wasi Nath Pande      | Durga Pande       | ..                              | 10-3-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14875   | Raj Das Singh ..     | Vijay Singh       | ..                              | 5-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14876   | Baldev Lal ..        | Sankar Lal        | ..                              | 1-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14877   | Jit Bahadur Singh    | Ram Singh         | ..                              | 2-7-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14878   | Fauz Raj Shukla      | Bahadur Singh     | ..                              | 8-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14879   | Sankata Singh ..     | Arundhati         | ..                              | 2-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14880   | Omendra Lal Chandra  | Sri Prasad Singh  | ..                              | 1-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14881   | Shiv Dhari Singh     | Dev Prasad        | ..                              | 1-9-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14882   | Banshu Ram ..        | Shiv Das          | ..                              | 1-2-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14883   | Ram Karam Singh      | Dharam Lal Singh  | ..                              | 1-8-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14884   | Jagdish Lal ..       | Keshav Lal        | ..                              | 12-1-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14885   | Daljit Singh ..      | Dev Prasad Singh  | ..                              | 11-7-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14886   | Vishwa Nara Pande    | Jagannath Pande   | ..                              | 3-8-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14887   | Dudh Nath Pande      | Khan Khan Pande   | ..                              | 20-1-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14888   | Lal Bahadur Singh    | Sita Ram Singh    | ..                              | 1-2-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14889   | Baldan Misra ..      | Shiv Das Misra    | ..                              | 1-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14890   | Prabhu Nara Dube     | Raghu Nara Dube   | ..                              | 11-7-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14891   | Jagdamba Pande       | Mahadev Pande     | ..                              | 16-11-11      | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14892   | Deobal Singh ..      | Dwarika Singh     | ..                              | 2-6-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14893   | Badri Singh ..       | Dwarika Singh     | ..                              | 3-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14894   | Indra Bahadur Singh  | Manohar Singh     | ..                              | 1-10-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14895   | Raghu Nath Singh     | Akshar Singh      | ..                              | 2-8-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English. |                      |                   |                                 |               |       |                       |                   |                 |
| 14896   | Bhagwan Das ..       | Mukhai Upadhyay   | V. M. S., Shaligram             | 27-1-11       | U     | ..                    | ..                | ..              |
| 14897   | Gurahu Ram ..        | Hodhai Ram        | do                              | 1-9-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14898   | Ram Phor Ram ..      | Bakara Ram        | do                              | 1-9-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14899   | Ram Khelawan ..      | Perushottam Singh | do                              | 20-7-11       | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14900   | Bhagwan Pande ..     | Uday Raj Pande    | do                              | 1-3-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14901   | Chavath Singh ..     | Margat Singh      | do                              | 2-1-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14902   | Sita Ram ..          | Mohan Ram         | do                              | 1-7-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |
| 14903   | Muhammad Ishtiaq     | Muhammad Ishtiaq  | do                              | 1-5-11        | ..    | ..                    | ..                | ..              |

Explanation of abbreviations: U.—Hindu; U.—Uddi; M.—Mathematics; G. E.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and Z.—English

## List of candidates who have passed the Vernacular and English examinations of 1931—(continued).

| Roll No.  | Name of candidate         | Teacher's name        | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | Medium | Subject | Passing mark | Grade |
|---|---------------------------|-----------------------|----------------------------------|---------------|--------|---------|--------------|-------|
| JALAPUR (14348—15177 and 26589 and 26590) G - School candidates appearing in language subject only or English—(contd.). |                           |                       |                                  |               |        |         |              |       |
| 14919   | Aradh Narayan Duba.       | Mahadev Duba          | V. M. S., Patti Narendrapur.     | 10-1-14       | G      |         | III          |       |
| 14920   | Ram Kumar Misra.          | Mahadev Misra         | do                               | 2-2-13        |        |         | III          |       |
| 14921   | Ram Jag Singh             | Shiv Jatan Singh      | do                               | 1-4-11        |        |         | III          |       |
| 14922   | Bhawani Shikhi Tiwari.    | Mohan Tiwari          | do                               | 1-2-15        |        |         | III          |       |
| 14923   | Ram Pher Singh            | Mohai Singh           | do                               | 5-8-13        |        |         | III          |       |
| 14924   | Chhitan Khan              | Abdul Majid Khan      | do                               | 5-6-15        |        |         | II           |       |
| 14925   | Prasiddh Narayan Lal.     | Chetwariya Lal        | V. M. S., Jalalpur               | 5-3-13        | G      |         | II           |       |
| 14926   | Maqsoodan                 | Jamman                | do                               | 5-11-13       |        |         | III          |       |
| 14927   | Baljit Singh              | Akshundhan Singh      | do                               | 7-3-13        |        |         | III          |       |
| 14929   | Bhagwati                  | Gajadhar              | do                               | 1-12-17       |        |         | III          |       |
| 14930   | Akshundhan                | Dulke                 | do                               | 19-3-17       |        |         | III          |       |
| 14931   | Ram Naresh Singh          | Ram Nayak Singh       | do                               | 15-3-12       |        |         | III          |       |
| 14932   | Hingu                     | Barai                 | do                               | 15-1-11       |        |         | III          |       |
| 14933   | Sankatha Prasad Singh.    | Shri Narayan Singh.   | V. M. S., Kerakat.               | 5-4-13        |        |         | III          |       |
| 14934   | Kunj Bibari Singh         | Bharat Singh          | do                               | 14-7-11       |        |         | III          |       |
| 14935   | Rajendra Singh            | Ram Baran Singh       | do                               | 1-3-15        |        |         | II           |       |
| 14936   | Ram Phul Singh            | Jai Nandan Singh      | do                               | 2-1-16        |        |         | III          |       |
| 14937   | Ram Naresh Singh          | Vindeshwari Singh     | do                               | 5-5-14        |        |         | III          |       |
| 14938   | Vishwanath Singh          | Ram Yash Singh        | do                               | 1-3-15        |        |         | III          |       |
| 14939   | Bansh Raj Singh           | Balrat Singh          | do                               | 7-8-15        |        |         | III          |       |
| 14940   | Maya Shankar Singh.       | Ram Naresh Singh      | do                               | 1-5-14        |        |         | III          |       |
| 14941   | Kamta Singh               | Mahanand Singh        | do                               | 22-9-17       |        |         | III          |       |
| 14942   | Abhai Raj Ram             | Ram Anwar Ram         | do                               | 14-1-13       |        |         | III          |       |
| 14943   | Bind Basni Pande          | Lsh Dat Pande         | do                               | 23-7-12       |        |         | III          |       |
| 14945   | Akshaibar Ram             | Beehan Ram            | do                               | 1-10-15       | E      |         | II           |       |
| 14946   | Tilak Raj Singh           | Bibhu Singh           | do                               | 22-7-15       |        |         | I            |       |
| 14948   | Brij Bhushan Chaube.      | Ramnath Chaube.       | do                               | 6-12-13       |        |         | III          |       |
| 14951   | Jagat Narayan Singh.      | Munui Singh           | V. M. S., Chandwak.              | 3-7-15        |        |         | III          |       |
| 14952   | Ram Raksha Singh          | Bhola Singh           | do                               | 2-9-13        |        |         | III          |       |
| 14953   | Asbrai Singh              | Ram Karan Singh       | do                               | 5-1-13        |        |         | III          |       |
| 14955   | Ram Surat Upadhyaya.      | Kauleshwar Upadhyaya. | do                               | 15-12-11      |        |         | III          |       |
| 14956   | Vikramaditya Singh.       | Paramhans Singh       | do                               | 1-10-14       |        |         | III          |       |
| 14957   | Kalap Nath Singh          | Zira Singh            | do                               | 1-4-15        |        |         | III          |       |
| 14958   | Ram Charitra Singh.       | Jhuri Singh           | do                               | 4-8-14        | E      |         | II           |       |
| 14960   | Yadu Nath Singh           | Thakur Prasad Singh.  | do                               | 9-2-15        |        |         | II           |       |
| 14961   | Bhagwan Das               | Jainandan Ram         | do                               | 3-7-13        |        |         | I            |       |
| 14962   | Jagat Narayan Lal         | Akshaibar Lal         | do                               | 1-12-15       |        |         | II           |       |
| A.—School candidates.   |                           |                       |                                  |               |        |         |              |       |
| 14963   | Kedar Nath Singh.         | Babu Nandan Singh.    | V. M. S., Singramau.             | 12-8-15       | H      | S       | III          |       |
| 14964   | Ram Sumer                 | Dhanu                 | do                               | 1-12-15       |        |         | II           |       |
| 14966   | Vikramajit Singh          | Amrej Singh           | do                               | 4-9-17        |        |         | III          |       |
| 14967   | Ram Baran Bande           | Shital Din Pande      | do                               | 25-8-16       |        |         | III          |       |
| 14968   | Jaggannath Prasad Tiwari. | Devi Sharan Tiwari.   | do                               | 25-12-15      |        |         | II           | M     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Sl. number.   | Name of candidate.      | Father's name.  | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| C.—School candidates appearing in language subject only or English. |                         |                 |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 14989   | Chingwat Prasad Singh   | Sabdev Singh    | V. M. S., Singraiman.             | 2-2-18         | E             | S                    | I                   |                   |
| 14990   | Ram Kishor Upadhyaya    | Mrsal Upadhyaya | do                                | 14-7-18        | "             | "                    | I                   |                   |
| 14991   | Chandha Singh           | Chur Singh      | do                                | 1-1-17         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14992   | Chandha Singh           | Datta           | do                                | 14-3-16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 14993   | Deveshwar Narayan Singh | Devesh Singh    | do                                | 1-8-17         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14994   | Harish Chandra Singh    | Bhagat          | do                                | 6-5-17         | U             | "                    | III                 |                   |
| 14995   | Harish Singh            | Mohar           | V. M. S., Singraiman.             | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14996   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14997   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14998   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 14999   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15000   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15001   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15002   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15003   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15004   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15005   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15006   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15007   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15008   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15009   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15010   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15011   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15012   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15013   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15014   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15015   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15016   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15017   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15018   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15019   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15020   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15021   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15022   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15023   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15024   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15025   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15026   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15027   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15028   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15029   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15030   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15031   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15032   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15033   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15034   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15035   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15036   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15037   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15038   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15039   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15040   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15041   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15042   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15043   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15044   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15045   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15046   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15047   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15048   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15049   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15050   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15051   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15052   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15053   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15054   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15055   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15056   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15057   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15058   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15059   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15060   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15061   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15062   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15063   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15064   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15065   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15066   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15067   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15068   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15069   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15070   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15071   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15072   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15073   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15074   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15075   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15076   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15077   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15078   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15079   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15080   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15081   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15082   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15083   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15084   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15085   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15086   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15087   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15088   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15089   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15090   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15091   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15092   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15093   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15094   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15095   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15096   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15097   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15098   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15099   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |
| 15100   | Harish Singh            | Shiv Singh      | do                                | 1-2-18         | "             | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and M.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Col. number.  | Name of candidate         | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Intermediate subject | Passing marks | Division |
|---|---------------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------|----------|
| <b>JAUNPUR (14343—15177 and 26589 and 26590 . C - School candidates appearing in language subject only or English—(contd.).</b> |                           |                       |                                  |                |                 |                      |               |          |
| 14919   | Avadh Narayan Dube.       | Mahadev Dube .        | V. M. S., Patti Narendrapur.     | 10-1-'14       | U               | ..                   | III           |          |
| 14920   | Ram Kumar Misra.          | Habadev Misra ...     | do                               | 2-2-'13        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14921   | Ram Jag Singh ...         | Shiv Jatan Singh      | do                               | 1-4-'11        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14922   | Bhawani Bhikh Tiwari.     | Mohan Tiwari ...      | do                               | 1-2-'15        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14923   | Ram Pher Singh ..         | Molai Singh ...       | do                               | 5-8-'14        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14924   | Chhitan Khan .            | Abdul Majid Khan      | do                               | 5-6-'15        | II              | ..                   | II            |          |
| 14925   | Prasiddh Narayan Lal.     | Chauhariya Lal ...    | V. M. S., Jalalpur.              | 2-3-'13        | U               | ..                   | II            |          |
| 14926   | Maqsudan ...              | Jumman ...            | do                               | 3-11-'13       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14927   | Baljit Singh ...          | Akshaidhan Singh      | do                               | 7-3-'16        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14929   | Bhagwati ...              | Gajadhar ...          | do                               | 1-12-'17       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14930   | Akshaidhan ..             | Dukhi ...             | do                               | 10-3-'17       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14931   | Ram Naresn Singh          | Ram Nayak Singh       | do                               | 15-3-'12       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14932   | Hingu ..                  | Barsati ...           | do                               | 15-7-'15       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14933   | Sankatha Prasad Singh.    | Shri Narayan Singh.   | V. M. S., Kerakat.               | 5-4-'13        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14934   | Kunj Bihari Singh         | Bharat Singh ..       | do                               | 11-7-'14       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14935   | Rajendra Singh ...        | Ram Baran Singh       | do                               | 1-3-'15        | ..              | ..                   | II            |          |
| 14936   | Ram Phulel Singh          | Jai Nandan Singh      | do                               | 2-1-'16        | ..              | ..                   | II            |          |
| 14937   | Ram Naresn Singh          | Vindeshwari Singh     | do                               | 3-5-'14        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14938   | Vishwanath Singh          | Ram Yash Singh...     | do                               | 1-3-'15        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14939   | Bansh Raj Singh           | Baldat Singh ...      | do                               | 7-8-'14        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14940   | Maya Shankar Singh.       | Ram Naresn Singh      | do                               | 1-5-'14        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14941   | Kamta Singh ...           | Mahanand Singh...     | do                               | 23-9-'17       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14942   | Abhai Raj Ram ...         | Ram Autar Ram...      | do                               | 14-1-'13       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14943   | Bund Basni Pande          | Ish Dat Pande ...     | do                               | 23-7-'14       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14945   | Akshaibar Ram ...         | Bechan Ram ...        | do                               | 1-10-'15       | E               | ..                   | II            |          |
| 14946   | Tilak Raj Singh ...       | Bibbuti Singh ...     | do                               | 22-7-'15       | ..              | ..                   | I             |          |
| 14948   | Brij Bhushan Chaube.      | Ramuath Chaube .      | do                               | 6-12-'13       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14951   | Jagat Narayan Singh.      | Munni Singh ...       | V. M. S., Chandwak.              | 3-7-'15        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14952   | Ram Raksha Singh          | Bhola Singh ...       | do                               | 2-9-'13        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14953   | Ashraf Singh ...          | Ram Karan Singh       | do                               | 5-1-'13        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14955   | Ram Surat Upadhyaya.      | Kauleshwar Upadhyaya. | do                               | 15-12-'11      | ..              | ..                   | III           |          |
| 14956   | Vikramaditya Singh.       | Paramhans Singh       | do                               | 1-10-'14       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14957   | Kalap Nath Singh          | Zira Singh ..         | do                               | 1-4-'15        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14958   | Ram Charitra Singh.       | Jhuri Singh ...       | do                               | 4-8-'14        | E               | ..                   | II            |          |
| 14960   | Yadu Nath Singh           | Thakur Prasad Singh.  | do                               | 9-2-'15        | ..              | ..                   | II            |          |
| 14961   | Bhagwan Das ...           | Jamaudan Ram ...      | do                               | 3-7-'13        | ..              | ..                   | I             |          |
| 14962   | Jagat Narayan Lal         | Akshaibar Lal ...     | do                               | 1-12-'15       | ..              | ..                   | II            |          |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                           |                       |                                  |                |                 |                      |               |          |
| 14963   | Kedar Nath Singh.         | Babu Nandan Singh.    | V. M. S., Singramau.             | 12-8-'15       | H               | S                    | III           |          |
| 14964   | Ram Sumer ...             | Dhanu ...             | do                               | 1-12-'15       | ..              | ..                   | II            |          |
| 14966   | Vikramajit Singh          | Amrej Singh ...       | do                               | 4-9-'17        | ..              | ..                   | III           |          |
| 14967   | Ram Baran Bunde           | Shital Din Pande...   | do                               | 25-8-'16       | ..              | ..                   | III           |          |
| 14968   | Jaggannath Prasad Tiwari. | Devi Sbaran Tiwari.   | do                               | 25-12-'15      | ..              | ..                   | II            | M        |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=School Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| number.   | Name of candidate.    | Father's name.    | Name of Vernacular middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Vernacular subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| B.—Private candidates.  |                       |                   |                                   |                |               |                     |                    |                   |
| 1496  | Jagwant Singh         | Baldev Singh      | V. M. S. Singanpur.               | 5-7-11         | H             | S                   | III                |                   |
| 1497  | Pratap Singh          | Harnam Prasad     | do                                | 1-4-15         | "             | "                   | III                | A                 |
| 1498  | Dev Bahadur Singh     | Pratap Singh      | do                                | 2-1-17         | "             | "                   | III                |                   |
| 1499  | Gurpreet Singh        | Dattu             | do                                | 14-9-16        | "             | "                   | III                |                   |
| 1500  | Harbans Narayan Singh | Datt Singh        | do                                | 1-8-11         | "             | "                   | III                |                   |
| 1501  | Shah Muhammad         | Shah              | do                                | 2-6-11         | "             | "                   | III                |                   |
| 1502  | Abdullah              | Abdullah          | V. M. S. Singanpur.               | 1-2-16         | "             | "                   | III                |                   |
| 1503  | Ugo Bahadur Singh     | W. S. Singh       | do                                | 9-1-11         | "             | "                   | III                |                   |
| 1504  | Udai Prasad Singh     | Udai Prasad       | do                                | 27-2-12        | "             | "                   | III                |                   |
| 1505  | Udai Singh            | Shiv Prasad Singh | do                                | 2-7-11         | "             | "                   | III                |                   |
| 1506  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-1-15         | "             | "                   | III                |                   |
| 1507  | Udai Singh            | Kalp Singh        | do                                | 10-1-17        | "             | "                   | III                |                   |
| 1508  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-8-13         | "             | "                   | III                |                   |
| 1509  | Udai Singh            | Udai Singh        | V. M. S. Singanpur.               | 1-10-17        | "             | "                   | III                |                   |
| 1510  | Udai Singh            | Bhadeshwar Singh  | do                                | 17-6-15        | "             | "                   | III                |                   |
| 1511  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 11-8-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1512  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 16-12-17       | "             | "                   | III                |                   |
| 1513  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 27-3-17        | "             | "                   | III                |                   |
| 1514  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 21-6-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1515  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 5-12-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1516  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-1-16         | "             | "                   | III                |                   |
| 1517  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-12-11        | "             | "                   | III                |                   |
| 1518  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-8-14         | "             | "                   | III                |                   |
| C.—Private candidates.  |                       |                   |                                   |                |               |                     |                    |                   |
| 1519  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 3-2-13         | H             | S                   | III                |                   |
| 1520  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-10-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1521  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-9-10         | "             | "                   | III                |                   |
| 1522  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 2-10-15        | "             | "                   | III                |                   |
| 1523  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 5-8-13         | "             | "                   | III                |                   |
| 1524  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 2-10-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1525  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-10-11        | "             | "                   | III                |                   |
| 1526  | Udai Singh            | Udai Singh        | do                                | 1-12-10        | "             | "                   | III                |                   |
| D.—School candidates appearing in language subject only or English. |                       |                   |                                   |                |               |                     |                    |                   |
| 1527  | Ram Samraj Dubey      | Baljnath Dubey    | V. M. S. Singanpur.               | 1-1-16         | U             | "                   | III                |                   |
| 1528  | Sharda Prasad Singh   | Bhargu Nath Singh | V. M. S. Muftiganj.               | 1-11-13        | "             | "                   | III                |                   |
| 1529  | Bishram Ram           | Bhagelu Ram       | do                                | 13-3-16        | "             | "                   | III                |                   |
| 1530  | Ram Anant Singh       | Dhun Mun Singh    | do                                | 10-10-13       | "             | "                   | III                |                   |
| 1531  | Lal Bahadur Singh     | Asra Singh        | do                                | 9-3-15         | "             | "                   | III                |                   |
| 1532  | Dashrat Singh         | Mahadev Singh     | do                                | 1-9-14         | "             | "                   | III                |                   |
| 1533  | Patch Bahadur Singh   | Ram Suresh Singh  | do                                | 20-3-14        | "             | "                   | III                |                   |
| 1534  | Aditya Singh          | Jayant Singh      | do                                | 1-2-14         | "             | "                   | III                |                   |
| 1535  | Ram Shankar Singh     | Amrosh Singh      | do                                | 1-9-12         | "             | "                   | III                |                   |
| 1536  | Mohar Singh           | Ram Natesh Singh  | do                                | 1-8-13         | "             | "                   | III                |                   |
| 1537  | Sheikh Rozan          | Sheikh Muhammad   | V. M. S. Sonetha                  | 14-3-15        | H             | "                   | III                |                   |
| 1538  | Vishwa Nath Pandey    | Surya Vin Pandey  | do                                | 3-1-16         | U             | "                   | III                |                   |

Explanation of abbreviations used—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1931--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| JAUNPUR 14348—15177 and 26539—26590). C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued). |                        |                      |                                   |                |               |                      |                    |                   |
| 15077   | Basant Lal ..          | Paldeo Lal ...       | V. M. S., Sonetla.                | 2-4-'16        | U             | .                    | III                |                   |
| 15078   | Parasnath Tiwari       | Lakshman Tiwari      | do                                | 1-3-'15        | "             | ...                  | II                 |                   |
| 15079   | Balmakund Lal ...      | Bharokhan Lal ...    | do                                | 8-3-'15        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15080   | Ram Nihor ...          | Janki Ram ...        | do                                | 1-1-'12        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15081   | Mathura Ram ...        | Borai Ram            | do                                | 16-12-'15      | "             | ...                  | III                |                   |
| 15082   | Avadh Narayan Pande    | Ram Sundar Pande     | do                                | 2-3-'14        | "             | ...                  | II                 |                   |
| D.—Private candidates appearing in language subject only or English.  |                        |                      |                                   |                |               |                      |                    |                   |
| 15084   | Himanchal Dubey...     | Keshav Ram Dubey     | ...                               | 8-4-'07        | H             | ...                  | II                 |                   |
| 15086   | Muhammad Hafiz-ul-lah. | Muhammad Hamid       | ...                               | 1-7-'10        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15088   | Abdul Hamid Khan.      | Kalim Khan ...       | ...                               | 1-7-'17        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15089   | Ram Yag Singh ...      | Mahabir Singh        | ...                               | 12-2-'15       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15091   | Saiyid Maqbul Husain.  | Saiyid Zahid Husain. | ...                               | 20-3-'11       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15095   | Ram Raj ..             | Ram Badan ...        | ...                               | 1-1-'04        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15100   | Ram Samujh Tiwari.     | Panchu Tiwari ...    | ...                               | 1-3-'09        | U             | ...                  | III                |                   |
| 15101   | Ram Karan Singh        | Chandraj Singh ...   | ...                               | 16-8-'08       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15102   | Kali Din Pande ...     | Kashi Ram            | ...                               | 20-6-'06       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15103   | Shiv Surat Misra       | Shiv Bhikh Mishra    | ...                               | 2-7-'09        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15104   | Jai Narayan Singh      | Ram Dev Singh ...    | ...                               | 5-8-'09        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15105   | Ram Dev Pande ...      | Ansuya Pande ...     | ...                               | 27-12-'12      | "             | ...                  | III                |                   |
| 15106   | Ram Adhar Upadhyay.    | Mahabir Upadhyay     | ...                               | 1-1-'12        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15107   | Moti Chand Shukla      | Badri Nath Shukla    | ...                               | 10-3-'14       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15111   | Sarju Prasad Singh     | Shiv Babu Singh      | ...                               | 26-3-'14       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15116   | Buddhu Singh ...       | Bhriju Singh ...     | ...                               | 29-8-'16       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15119   | Raja Ram Singh ...     | Brij Mohan Singh     | ...                               | 5-4-'07        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15120   | Dariao Singh ..        | Musai Singh ...      | ...                               | 6-4-'13        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15121   | Chandrabali Singh      | Balibhadra Singh     | ...                               | 1-12-'02       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15123   | Ram Adhar Lal ...      | Shankar Lal ...      | ...                               | 20-3-'07       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15124   | Shri Kant Upadhyay     | Bhagauti Upadhyay    | ...                               | 4-2-'12        | "             | ...                  | II                 |                   |
| 15125   | Sukedar Singh ...      | Randhir Singh ...    | ...                               | 7-6-'08        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15126   | Bhagwan Prasad ...     | Dwarika Lal ...      | ...                               | 1-5-'13        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15127   | Badri Narayan Singh.   | Pancham Singh ...    | ...                               | 1-1-'14        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15128   | Bhageu ...             | Subai ...            | ...                               | 16-7-'13       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15129   | Indar Ram ..           | Visheshwar           | ...                               | 8-3-'18        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15132   | Raj Nath Singh ...     | Ram Din Singh ...    | ...                               | 1-2-'08        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15133   | Diwakar Shukla ...     | Dip Narayan Shukla.  | ...                               | 15-10-'08      | "             | ...                  | III                |                   |
| 15134   | Ram Lakhan Singh       | Daljit Singh ..      | ...                               | 4-11-'04       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15135   | Ram Phor Singh ..      | Raghunandan Singh.   | ...                               | 9-9-'14        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15136   | Ram Batuk Singh        | Sukhdev Singh ...    | ...                               | 1-2-'11        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15137   | Hobbedar Singh ...     | Mahesh Singh ...     | ...                               | 3-1-'14        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15138   | Sahab Singh ...        | Jaddu Singh ...      | ...                               | 4-1-'11        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15139   | Shiv Murat Singh       | Raghunath Singh      | ...                               | 1-4-'11        | "             | ...                  | II                 |                   |
| 15141   | Bholanath Tiwari       | Kalika Tiwari ...    | ...                               | 30-9-'10       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15143   | Ganga Prasad ...       | Saryu Prasad ...     | ...                               | 7-11-'14       | "             | ...                  | III                |                   |
| 15145   | Mathura Ram ...        | Ram Narayan Ram      | ...                               | 22-12-'13      | "             | ...                  | II                 |                   |
| 15146   | Ram Narayan ...        | Mata Dihal Lal ...   | ...                               | 1-1-'16        | "             | ...                  | III                |                   |
| 15148   | Bhagauti Singh         | Akshaibar Singh...   | ...                               | 1-7-'06        | "             | ...                  | III                |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued)

| No. number.   | Name of candidate.  | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued) |                     |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 15152   | Abhaya Prasad Singh | Kalika Singh      | ...                               | 2-3-10         | J               | ...                  | III                |                   |
| 15153   | Abhaya Shukla       | Shiv Sarat Shukla | ...                               | 1-2-14         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15154   | Bishnu              | Bhagat Prasad     | ...                               | 24-10-10       | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15155   | Govind Chandra      | Govind Chandra    | ...                               | 2-2-12         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15156   | Govind Chandra      | Bahadur Dube      | ...                               | 6-12           | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15157   | Govind Singh        | Chandana Singh    | ...                               | 2-2-12         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15158   | Govind Singh        | Patil Singh alias | ...                               | 1-1-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15159   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 5-3-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15160   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-5-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15161   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 2-3-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15162   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 2-5-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15163   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15164   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15165   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15166   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15167   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15168   | Govind Singh        | Govind Singh      | ...                               | 1-8-10         | ...             | ...                  | III                |                   |
| List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued) |                     |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 15180   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | V. M. S. Mand.                    | 2-5-15         | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15181   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15182   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15183   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15184   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15185   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15186   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15187   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15188   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15189   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15190   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15191   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15192   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15193   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15194   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15195   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15196   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15197   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15198   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15199   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15200   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15201   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15202   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15203   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15204   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15205   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15206   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15207   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15208   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15209   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15210   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15211   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15212   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |
| 15213   | Pranab Singh        | Pranab Singh      | do                                | 1-10-14        | ...             | ...                  | III                |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi, U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate.    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GHAZIPUR (15180-16125). A—School candidates</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 15214  | Din Dayal Ram ...     | Nihal Ram ...       | V. M. S., Saidpur.                | 1-11-'15       | H               | S                    | II                  |                   |
| 15215  | Shiv Shankar Pathak.  | Raghu Nath Pathak.  | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15217  | Vishwanath Pande      | Kalika Pande ...    | do                                | 15-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15218  | Harihar Singh ...     | Ram Surat Singh     | do                                | 11-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15219  | Nishan Dat Singh      | Shahzad Singh ...   | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15220  | Chandramani Singh     | Sangram Singh ...   | do                                | 10-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 15224  | Ram Autar Ram         | Shiv Nandan Ram     | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15225  | Ganesh Ram ...        | Banarsi Ram ...     | do                                | 15-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15231  | Gauri Shankar Pathak. | Nanhu Pathak ...    | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15233  | Chandrama Misra       | Tilak Misra ...     | do                                | 30-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15235  | Basudeo Singh ...     | Jagannath Singh     | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15240  | Jagdish Singh ...     | Kalika Singh ...    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15241  | Rajendra Nath Lal     | Ram Lakshman Lal    | do                                | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15242  | Ram Lakhan Singh      | Ram Naresh Singh    | do                                | 22-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15250  | Raj Narain Tiwari     | Bechu Tiwari ...    | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15254  | Ram Autar Singh       | Raghu Nandan Singh. | do                                | 21-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15256  | Arjun Lal ...         | Lakshmi Lal ...     | do                                | 8-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15258  | Arjun Singh ...       | Ram Bahal Singh     | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15263  | Hardwar Singh I       | Ram Khelawan Singh. | do                                | 8-11-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15264  | Aditya Prasad ...     | Deoraj Lal ...      | do                                | 9-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15267  | Rama Shankar Lal      | Kamta Prasad ...    | do                                | 9-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15275  | Jagar Nath Ram        | Bhagwan Ram ...     | do                                | 1-11-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 15276  | Raj Bihari Singh      | Chandrika Singh     | do                                | 3-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15277  | Raj Keshav Singh      | Ram Deo Singh...    | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15279  | Balu Singh ...        | Janki Singh ...     | V. M. S., Ghazipur.               | 2-1-'17        | H               | S                    | I                   | M                 |
| 15280  | Kailash Singh ...     | Tapeswari Singh     | do                                | 3-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15281  | Nand Lal Singh...     | Shiv Shankar Singh. | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15282  | Dudh Nath Ram         | Bandhan Ram ...     | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15283  | Shiv Pujan Singh      | Loknath Singh ...   | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15284  | Bibhuti Nath Singh    | Marjad Singh ...    | do                                | 14-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15285  | Shahzad Singh ...     | Raja Singh ...      | do                                | 10-2-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15286  | Ram Lakhan Singh.     | Parma Singh ...     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15287  | Markand Singh...      | Bandhan Singh ...   | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15289  | Kawal Dhari Ram       | Ganga Ram ...       | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15290  | Kamta Prasad ...      | Nandu Lal ...       | do                                | 21-7-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15291  | Lakshman Ram          | Hanuman Ram ...     | do                                | 7-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15293  | Ram Darash Dube       | Shahzad Dube ...    | do                                | 27-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15295  | Ram Shakal Ram        | Jita Ram ...        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15298  | Jagdeo Singh ...      | Ram Charitra Singh. | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15299  | Baleshwar Singh...    | Ram Chandra Singh   | do                                | 2-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15300  | Kuldip Singh ...      | Sakhoj Singh ...    | do                                | 4-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15301  | Ganesh Tiwari ...     | Ram Swarup Tiwari   | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15302  | Kedar Nath Tiwari     | Gajadhar Tiwari     | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15303  | Basant Dube ...       | Dhondha Dube ...    | do                                | 12-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15304  | Chandrika Pande       | Ram Shakal Pande    | do                                | 5-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15305  | Ram Chandra Pande.    | Satyanarayan Pande. | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15307  | Rup Narain Ram        | Jagesar Ram ...     | do                                | 18-9-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15308  | Sahdeo Ram ...        | Nandan Ram ...      | do                                | 24-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15309  | Matbar Ram ...        | Bahadur Ram ..      | do                                | 16-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15310  | Rama Kant ...         | Sarjan Prasad ...   | do                                | 21-9-'19       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15311  | Ram Prasad Lal...     | Ram Charitra Lal    | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GH. ZIPUR (15180--16125). A.—School candidates.</b> |                    |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 15313  | Ram Raj Singh ...  | Singar Singh ..       | V. M. S., Ghazipur.               | 30-3-'10       | H               | S                    | III                 |                   |
| 15314  | Koshal Kishor ..   | Ram Yash Dube ..      | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15315  | Ram Briksh Shukul  | Shri Krishan Shukul   | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15316  | Jamuna Prasad ..   | Moti Ram              | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15317  | Gapal Lal          | Harnandan Lal ...     | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15318  | Jai Govind Ram...  | Ram Dhari Ram ..      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15319  | Shyama Singh ...   | Ram Nisoch Singh      | do                                | 17-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15321  | Ram Adhar Rai ...  | Damri Rai             | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15324  | Gaya Pande         | Bhola Ponde           | do                                | 23-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15328  | Ram Ugrah Lal ...  | Brij Krishor Lal      | do                                | 7-3-'19        | U               | "                    | III                 |                   |
| 15329  | Badr-ud-din Shah   | Mustakim Shah         | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15330  | Daneshwar Prasad   | Bhup Narain Lal       | do                                | 1-4-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15331  | Bishwanath Lal     | Gaya Prasad           | do                                | 15-11-'17      | "               | "                    | II                  |                   |
| 15332  | Har Narain Lal     | Kuber Nath Lal        | do                                | 19-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 15333  | Munni Lal          | Sita Ram Lal          | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15334  | Mumtaz Husain ..   | Saiyid Ghulam Husain. | do                                | 2-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15335  | MuhammadSuleman    | Ghaffur Shah          | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15340  | Chhakhun Lal       | Chhedi Lal            | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15345  | Durga Dat Upadhy.  | Nageshwar Upadhy.     | V. M. S., Muhammad.               | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15346  | Kamla Pradhan ..   | Tirbbuwan Pradhan.    | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15349  | Man Gobind Rai ..  | Ram Kinkar Rai ..     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15350  | Shiva Nath Ram...  | Raja Ram              | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15352  | Shri Mohan Rai...  | Yasoda Rai            | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15353  | Trilok Pradhan     | Rameshwar Pradhan.    | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15354  | Umakant Tiwari     | Bansh Narain Tiwari.  | do                                | 12-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15355  | Jai Nath Pradhan   | Satya Ram Pradhan.    | do                                | 7-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15356  | Ram Bhuwan Upadhy. | Prithwi Pal Upadhy.   | do                                | 21-3-'17       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 15358  | Kedar Nath Pande   | Ram Jag Pande ...     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15359  | Dsharath Pande ... | Ram Swarup Pande.     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15360  | Indrasan Singh ... | Mathura Singh ..      | do                                | 18-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15361  | Narad Rai          | Balbasti Rai          | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 15362  | Kapildeo Singh ... | Jamadar Singh ...     | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15363  | Ram Darash Upadhy. | Baldeo Upadhy.        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15364  | Ram Nath Ram ...   | Jiut Ram              | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15366  | Kawalpati Rai ...  | Jagdeo Rai            | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15367  | Lal Bihari Rai ... | Ram Nandan Rai        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15368  | Sauri Narain Rai   | Ram Sunder Rai        | do                                | 10-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15370  | Bhawani Rai        | Chandrama Rai         | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15371  | Rajdeo Upadhy...   | Ram Lakshman Upadhy.  | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15373  | Deo Saran Lal ...  | Asharfi Lal           | do                                | 1-10-'12       | U               | "                    | III                 |                   |
| 15378  | Ram Briksh Rai     | Baij Nath Rai         | do                                | 16-2-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15381  | Malik Mustafa ...  | Malik Ali Husain      | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15382  | Kansi Pande        | Bihu Lal Pande        | do                                | 11-12-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 15383  | Ash Pujan Pradhan  | Ram Naresh Pradhan.   | do                                | 11-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15384  | Shaukan Husain     | Atzal Khan            | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15385  | Hari Lal Lal ...   | Jawahir Lal           | do                                | 20-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15386  | Rmyat Husain Khan. | Sardar Khan           | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15387  | Rajeshwar Prasad   | Shamshu Nath Lal      | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued)

| Roll number.   | Name of candidate                     | Father's name.              | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|
| <b>GHAZIPUR (15180—16125). A.—School candidates.</b> |                                       |                             |                                   |                |                 |                      |                    |
| 15388  | Mohi Uddin                            | Muhammad Umar               | V. M. S.,<br>Muhammad-<br>abad.   | 1-9-'17        | U               | S                    | II                 |
| 15389  | Shafi Ullah Khan                      | Shamshullah Khan            | do                                | 6-4-'18        | "               | "                    | III                |
| 15392  | Jamil-ud-din<br>Ahmad                 | Sharaf-ud-din<br>Ahmad.     | do                                | 26-2-'17       | "               | E                    | III                |
| 15393  | Ikhlaq Husain                         | Muhammad Usman<br>Khan.     | do                                | 17-1-'18       | "               | "                    | III                |
| 15395  | Chandra Deo<br>Upadhyaya.             | Ram Shakal Upa-<br>dhyaya.  | V. M. S.,<br>Zamania.             | 1-1-'16        | H               | S                    | III                |
| 15396  | Parashu Ram<br>Tiwari.                | Baldeo Tiwari               | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                |
| 15399  | Parashu Ram Lal                       | Dashrath Lal                | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                 |
| 15402  | Ram Das Ram                           | Avadhu Ram                  | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                 |
| 15403  | Jai Nath Ram                          | Gun Raj Ram                 | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                |
| 15404  | Indra Deo Singh                       | Manbahal Singh              | do                                | 18-3-'18       | "               | "                    | II                 |
| 15405  | Sudin Ram                             | Mus Ram                     | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                 |
| 15406  | Janardan Rai                          | Mahabir Rai                 | do                                | 12-8-'14       | "               | "                    | II                 |
| 15409  | Surendra Rai                          | Baldeo Rai                  | do                                | 1-3-'11        | "               | "                    | III                |
| 15410  | Yugindra Ram                          | Katiban Ram                 | do                                | 7-8-'13        | "               | "                    | II                 |
| 15411  | Vashisht Pande                        | Jagunnath Pande             | do                                | 6-5-'19        | "               | E                    | II                 |
| 15412  | Rajendra Singh                        | Aritya Singh                | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |
| 15413  | Harbaush Singh                        | Narsingh Singh              | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | III                |
| 15414  | Baleshwar Rai                         | Ramayan Rai                 | do                                | 24-10-'16      | "               | "                    | III                |
| 15416  | Vidya Sagar<br>Singh.                 | Bali Raj Singh              | do                                | 18-3-'19       | "               | "                    | III                |
| 15418  | Durga Rai                             | Prasiddh Rai                | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                |
| 15420  | Shri Nath Lal                         | Yugul Kishor Lal            | do                                | 31-3-'15       | "               | "                    | III                |
| 15421  | Jungi Lal                             | Bhagwan Ram                 | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                |
| 15422  | Saiyid Ikramullah                     | Saiyid Abul Khair           | do                                | 1-2-'17        | U               | S                    | III                |
| 15424  | Mirza Muhammad<br>Shahab-ud-din Beg   | Mirza Rahmatullah<br>Beg.   | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                |
| 15425  | Vishwa Nath Ram                       | Budh Ram                    | do                                | 2-12-'12       | "               | E                    | III                |
| 15426  | Mirza Muhammad<br>Shamshuddin<br>Beg. | Mirza Muhammad<br>Sami Beg. | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                |
| 15427  | Muhammad Jawwad<br>Khan.              | Abdul Wahab Khan            | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |
| 15428  | Jiut Rai                              | Lalji Rai                   | V. M. S.,<br>Reotipur.            | 25-3-'18       | H               | S                    | II                 |
| 15429  | Bibhuti Rai                           | Lakshmi Rai                 | do                                | 22-2-'16       | "               | "                    | II                 |
| 15430  | Vidhyachal Rai                        | Lakshmi Rai                 | do                                | 1-12-'17       | "               | "                    | II                 |
| 15431  | Parshu Ram Rai                        | Jhagru Rai                  | do                                | 14-1-'15       | "               | "                    | II                 |
| 15432  | Ram Narain Up-<br>adhyaya.            | Prahlad Upadhyaya           | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |
| 15433  | Hari Prasad Up-<br>adhyaya.           | Narsingh Upadhyaya          | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | III                |
| 15434  | Jokhu Upadhyaya                       | Jai Mangal Up-<br>adhyaya.  | do                                | 25-12-'16      | "               | "                    | III                |
| 15436  | Nand Kishor Rai                       | Sujan Rai                   | do                                | 6-11-'16       | "               | "                    | III                |
| 15439  | Damodar Pande                         | Banshi Dhar Pande           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |
| 15442  | Surya Narain<br>Pande.                | Jagan Nath Pande            | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |
| 15444  | Nakshhedi Chaube                      | Ram Swarup<br>Chaube.       | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |
| 15450  | Aniruddh Lal                          | Hari Pal Lal                | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                |
| 15454  | Akshaihar Rai                         | Ramayan Rai                 | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |
| 15456  | Avadhesh Narain<br>Rai.               | Mangla Prasad Rai           | do                                | 17-3-'16       | "               | E                    | III                |
| 15457  | Uma Shankar Rai                       | Subh Karan Rai              | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                 |
| 15458  | Surya Nath Up-<br>adhyaya.            | Mahadeo Upadhyaya           | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Sl. number. | Name of candidate. | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | Language. | Descriptive subject. | Class in Division. | Not registered in-- |
|-------------|--------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------|----------------------|--------------------|---------------------|
| 15460       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15461       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15462       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15463       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15464       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15465       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15466       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15467       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15468       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15469       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15470       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15471       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15472       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15473       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15474       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15475       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15476       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15477       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15478       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15479       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15480       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15481       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15482       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15483       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15484       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15485       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15486       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15487       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15488       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15489       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15490       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15491       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15492       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15493       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15494       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15495       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15496       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15497       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15498       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15499       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15500       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15501       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15502       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15503       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15504       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15505       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15506       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15507       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15508       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15509       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15510       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15511       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15512       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15513       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15514       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15515       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15516       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15517       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15518       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15519       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15520       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15521       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15522       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15523       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15524       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15525       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15526       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15527       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15528       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15529       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15530       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15531       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15532       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15533       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15534       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15535       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15536       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15537       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15538       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15539       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15540       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15541       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15542       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15543       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15544       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15545       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15546       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15547       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15548       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15549       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |
| 15550       | Prasad Singh       | Prasad Singh   | do                                | 1-1-13         | H         | "                    | II                 |                     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Marathi; S.=Sanskrit; G.=Gujarati; P.=Punjabi; D.=Drauid; B.=Bengali; S.=Sindhi; V.=Vernacular; M.=Marathi; S.=Sanskrit; G.=Gujarati; P.=Punjabi; D.=Drauid; B.=Bengali; S.=Sindhi; V.=Vernacular.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GAZIPUR (15180 - 16125). A.—School candidates—(continued).</b> |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 15551   | Markande Rai ..        | Har Nandan Rai      | V. M. S., Sukhdehra.              | 12-9-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 15552   | Bhola Ram ...          | Mahadeo Ram ...     | do                                | 18-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15555   | Ram Dhari Lal ...      | Har Narain Lal...   | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15558   | Bishwanath Singh       | Shiv Prasad Singh   | V. M. S., Mardah                  | 16-11-'17      | "               | "                    | II                  |                   |
| 15559   | Ram Adhar Singh        | Nand Lal Singh...   | do                                | 7-7-'19        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15560   | Bhola Singh ...        | Bhineshwar Singh    | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15561   | Deo Murali Singh       | Ram Lakhan Singh.   | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15562   | Tafazzul Mian .        | Amala Mian ...      | do                                | 8-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15563   | Chandra Bhushan Singh, | Dashrath Singh ...  | do                                | 12-10-'14      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15564   | Harihar Tiwari ...     | Ram Agyan Tiwari.   | do                                | 18-3-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15565   | Shri Pati Ram ...      | Shiv Barat Ram...   | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15566   | Pabaru Ram ...         | Solaran Ram ...     | do                                | 16-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15567   | Mangala Pande ...      | Jang Bahadur Pande. | do                                | 17-1-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15568   | Mitra Sen Chaube       | Naujadik Chanbe     | do                                | 7-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15569   | Bishwanath Singh       | Shri Krishna Singh. | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15570   | Suba Singh .           | Komal Singh ...     | do                                | 4-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15572   | Vindhya Ohal Rai I.    | Naurang Rai ...     | V. M. S., Sherpur Kalan           | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15573   | Vindhya Ohal Rai II.   | Murti Rai ...       | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15574   | Uma Pati Pande         | Mahadeo Pande ...   | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15576   | Nageshwar Rai ...      | Bhagwan Rai ...     | do                                | 16-12-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15577   | Indra Deo Upadhyaya.   | Devi Upadhyaya ..   | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15578   | Hirdai Narain Rai.     | Sukat Rai ...       | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15579   | Kailka Rai ...         | Satya Narain Rai    | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15581   | Nand Gopal Rai         | Birodhi Rai ...     | do                                | 21-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15583   | Pashu Pati Rai ...     | Bhigunath Rai ..    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15584   | Beni Madho Rai         | Sheo Tabal Rai...   | do                                | 19-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15586   | Ram Singhason Rai.     | Rajpati Rai ..      | do                                | 8-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15587   | Vindeshwari Pande      | Bechu Pande ...     | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15588   | Satya Narain Pande.    | Dudh Nath Pande     | V. M. S., Unchauri.               | 18-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15590   | Ram Dhari Singh        | Ran Waj Singh ..    | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15590   | Lalta Prasad Tiwari.   | Har Shankar Tiwari. | do                                | 12-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15591   | Shambhu Singh ...      | Dwarka Singh ...    | do                                | 2-10-'17       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 15593   | Shri Nath Singh        | Bhagwan Singh ..    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15594   | Sakalip Tiwari         | Raghnandan Tiwari.  | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15595   | Brij Nath Ram          | Ram Swarup Ram      | do                                | 8-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15596   | Aobhaibar Pande        | Kunjan Pande ...    | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15597   | Bechan Ram ...         | Ram Baran ...       | do                                | 2-10-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15598   | Ram Nandan Ram         | Balgovinda Ram...   | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15599   | Ram Karan Ram          | Sadlu Ram ...       | do                                | 15-10-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 15600   | Gau Karan Mishra       | Mahadeo Mishra      | do                                | 11-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 15601   | Hari Har Lal ...       | Vijai Ratan Lal...  | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15602   | Chandra Hans Singh     | Satya Ram Singh     | do                                | 3-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15606   | Gharan Jha ..          | Singheshwar Jha     | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15609   | Ram Lakhan Singh       | Ram Badan Singh     | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

| Name of candidate   | Religion | Age | Education | Occupation | Marital Status | Family Income | Assets | Liabilities | Remarks |
|---|----------|-----|-----------|------------|----------------|---------------|--------|-------------|---------|
| <b>GHAZIPUR</b> (1844-1845) (1846-1847) (1848-1849) (1850-1851) (1852-1853) (1854-1855) (1856-1857) (1858-1859) (1860-1861) (1862-1863) (1864-1865) (1866-1867) (1868-1869) (1870-1871) (1872-1873) (1874-1875) (1876-1877) (1878-1879) (1880-1881) (1882-1883) (1884-1885) (1886-1887) (1888-1889) (1890-1891) (1892-1893) (1894-1895) (1896-1897) (1898-1899) (1900-1901) (1902-1903) (1904-1905) (1906-1907) (1908-1909) (1910-1911) (1912-1913) (1914-1915) (1916-1917) (1918-1919) (1920-1921) (1922-1923) (1924-1925) (1926-1927) (1928-1929) (1930-1931) (1932-1933) (1934-1935) (1936-1937) (1938-1939) (1940-1941) (1942-1943) (1944-1945) (1946-1947) (1948-1949) (1950-1951) (1952-1953) (1954-1955) (1956-1957) (1958-1959) (1960-1961) (1962-1963) (1964-1965) (1966-1967) (1968-1969) (1970-1971) (1972-1973) (1974-1975) (1976-1977) (1978-1979) (1980-1981) (1982-1983) (1984-1985) (1986-1987) (1988-1989) (1990-1991) (1992-1993) (1994-1995) (1996-1997) (1998-1999) (2000-2001) (2002-2003) (2004-2005) (2006-2007) (2008-2009) (2010-2011) (2012-2013) (2014-2015) (2016-2017) (2018-2019) (2020-2021) (2022-2023) (2024-2025) (2026-2027) (2028-2029) (2030-2031) (2032-2033) (2034-2035) (2036-2037) (2038-2039) (2040-2041) (2042-2043) (2044-2045) (2046-2047) (2048-2049) (2050-2051) (2052-2053) (2054-2055) (2056-2057) (2058-2059) (2060-2061) (2062-2063) (2064-2065) (2066-2067) (2068-2069) (2070-2071) (2072-2073) (2074-2075) (2076-2077) (2078-2079) (2080-2081) (2082-2083) (2084-2085) (2086-2087) (2088-2089) (2090-2091) (2092-2093) (2094-2095) (2096-2097) (2098-2099) (2100-2101) (2102-2103) (2104-2105) (2106-2107) (2108-2109) (2110-2111) (2112-2113) (2114-2115) (2116-2117) (2118-2119) (2120-2121) (2122-2123) (2124-2125) (2126-2127) (2128-2129) (2130-2131) (2132-2133) (2134-2135) (2136-2137) (2138-2139) (2140-2141) (2142-2143) (2144-2145) (2146-2147) (2148-2149) (2150-2151) (2152-2153) (2154-2155) (2156-2157) (2158-2159) (2160-2161) (2162-2163) (2164-2165) (2166-2167) (2168-2169) (2170-2171) (2172-2173) (2174-2175) (2176-2177) (2178-2179) (2180-2181) (2182-2183) (2184-2185) (2186-2187) (2188-2189) (2190-2191) (2192-2193) (2194-2195) (2196-2197) (2198-2199) (2200-2201) (2202-2203) (2204-2205) (2206-2207) (2208-2209) (2210-2211) (2212-2213) (2214-2215) (2216-2217) (2218-2219) (2220-2221) (2222-2223) (2224-2225) (2226-2227) (2228-2229) (2230-2231) (2232-2233) (2234-2235) (2236-2237) (2238-2239) (2240-2241) (2242-2243) (2244-2245) (2246-2247) (2248-2249) (2250-2251) (2252-2253) (2254-2255) (2256-2257) (2258-2259) (2260-2261) (2262-2263) (2264-2265) (2266-2267) (2268-2269) (2270-2271) (2272-2273) (2274-2275) (2276-2277) (2278-2279) (2280-2281) (2282-2283) (2284-2285) (2286-2287) (2288-2289) (2290-2291) (2292-2293) (2294-2295) (2296-2297) (2298-2299) (2300-2301) (2302-2303) (2304-2305) (2306-2307) (2308-2309) (2310-2311) (2312-2313) (2314-2315) (2316-2317) (2318-2319) (2320-2321) (2322-2323) (2324-2325) (2326-2327) (2328-2329) (2330-2331) (2332-2333) (2334-2335) (2336-2337) (2338-2339) (2340-2341) (2342-2343) (2344-2345) (2346-2347) (2348-2349) (2350-2351) (2352-2353) (2354-2355) (2356-2357) (2358-2359) (2360-2361) (2362-2363) (2364-2365) (2366-2367) (2368-2369) (2370-2371) (2372-2373) (2374-2375) (2376-2377) (2378-2379) (2380-2381) (2382-2383) (2384-2385) (2386-2387) (2388-2389) (2390-2391) (2392-2393) (2394-2395) (2396-2397) (2398-2399) (2400-2401) (2402-2403) (2404-2405) (2406-2407) (2408-2409) (2410-2411) (2412-2413) (2414-2415) (2416-2417) (2418-2419) (2420-2421) (2422-2423) (2424-2425) (2426-2427) (2428-2429) (2430-2431) (2432-2433) (2434-2435) (2436-2437) (2438-2439) (2440-2441) (2442-2443) (2444-2445) (2446-2447) (2448-2449) (2450-2451) (2452-2453) (2454-2455) (2456-2457) (2458-2459) (2460-2461) (2462-2463) (2464-2465) (2466-2467) (2468-2469) (2470-2471) (2472-2473) (2474-2475) (2476-2477) (2478-2479) (2480-2481) (2482-2483) (2484-2485) (2486-2487) (2488-2489) (2490-2491) (2492-2493) (2494-2495) (2496-2497) (2498-2499) (2500-2501) (2502-2503) (2504-2505) (2506-2507) (2508-2509) (2510-2511) (2512-2513) (2514-2515) (2516-2517) (2518-2519) (2520-2521) (2522-2523) (2524-2525) (2526-2527) (2528-2529) (2530-2531) (2532-2533) (2534-2535) (2536-2537) (2538-2539) (2540-2541) (2542-2543) (2544-2545) (2546-2547) (2548-2549) (2550-2551) (2552-2553) (2554-2555) (2556-2557) (2558-2559) (2560-2561) (2562-2563) (2564-2565) (2566-2567) |          |     |           |            |                |               |        |             |         |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

... ..

| No.   | Name          | Address  | Subject  | Date    | Grade | Remarks |
|-------|---------------|----------|----------|---------|-------|---------|
|       |               |          |          |         |       |         |
| 15551 | ananda K. ... | Ind. ... | V. M. S. | 1-12-16 | H     | S       |
| 15552 | Beola Ram ... | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15553 | Ch. ...       | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15554 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15555 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15556 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15557 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15558 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15559 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15560 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15561 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15562 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15563 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15564 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15565 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15566 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15567 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15568 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15569 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15570 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15571 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15572 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15573 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15574 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15575 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15576 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15577 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15578 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15579 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15580 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15581 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15582 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15583 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15584 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15585 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15586 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15587 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15588 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15589 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15590 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15591 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15592 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15593 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15594 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15595 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15596 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15597 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15598 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15599 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15600 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15601 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15602 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15603 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15604 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15605 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15606 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15607 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15608 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |
| 15609 | ...           | ...      | do       | 1-12-16 | "     | "       |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GHAZIPUR (15180—16125) C—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 15610  | Chandrabhan Singh     | Sukh Mangal Singh   | V. M. S.,<br>Mandra.              | 18-7-'12       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 15611  | Shyam Deo Ram         | Bhagwat Ram         | do                                | 1-8-'16        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 15613  | Shyam Dhari Singh     | Sita Ram Singh      | do                                | 1-7-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15614  | Kedar Pande           | Shukdeo Pande       | do                                | 1-7-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15616  | Saryu Prasad          | Sukh Nandan Ram     | V. M. S.,<br>Sudpur.              | 1-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15617  | Deo Nath Lal          | Raja Ram Lal        | do                                | 9-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15618  | Musafir Rai           | Chhotu Rai          | do                                | 15-2-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15619  | Bishwanath Pande      | Chamru Pande        | do                                | 2-8-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15623  | Parma Nand Singh      | Ram Pati Singh      | do                                | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15624  | Saryu Mishra          | Sumer Mishra        | do                                | 14-9-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15625  | Jang Bahadur Yadav.   | Rup Narain Yadav    | do                                | 4-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15626  | Sarju Pande           | Chatur Ghun Pande   | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15628  | Ram Das Singh         | Jagannath Singh     | do                                | 1-11-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15632  | Kuber Nath Dubé       | Lachmi Dubé         | do                                | 1-1-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15634  | Jagan Nath Singh      | Kapil Deo Singh     | V. M. S.,<br>Ghaziipur.           | 5-2-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 15635  | Ram Autar Ram         | Lakhan Ram          | do                                | 1-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15637  | Satya Narain Singh    | Raja Singh          | do                                | 1-12-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15638  | Purshottam Pande      | Jaddu Pande         | do                                | 3-8-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15639  | Saryu Mishra          | Deo Narain Mishra   | do                                | 31-12-'11      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15640  | Ram Narain Ram        | Basant Ram          | do                                | 21-1-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15641  | Gorakh Singh          | Sukhtaj Singh       | do                                | 2-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15642  | Bharat Tiwari         | Man Bahal Tiwari    | do                                | 22-9-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15643  | Basudeo Dubé          | Tilak Dhari Dubé    | do                                | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15644  | Raj Kumar Pande       | Ram Pratap Pande    | do                                | 1-8-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15645  | Unashankar Lal        | Ram Chandra Lal     | do                                | 1-4-'15        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 15646  | Deo Nath Ram          | Ram Das Ram         | do                                | 30-9-'16       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 15647  | Jagadeo Ram           | Babu Nandan Ram     | do                                | 9-3-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 15648  | Shambhu Narain Singh. | Mahabir Singh       | do                                | 21-9-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15649  | Janardan Singh        | Shahzad Singh       | do                                | 12-3-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15651  | Arjun Mishra          | Ram Sakal Mishra    | do                                | 1-2-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15652  | Jagdish Singh         | Ram Charitra Singh. | do                                | 26-3-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15653  | Bishwanath Tiwari     | Yadu Nandan Tiwari. | do                                | 12-9-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15654  | Ram Rati Ram          | Ram Charan Ram      | do                                | 1-4-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15658  | Dudh Nath Pande       | Baldeo Pande        | do                                | 1-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15659  | Surya Nath Tiwari     | Mahadeo Tiwari      | V. M. S.,<br>Muhammabad.          | 20-1-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15660  | Kalika Rai            | Tapeswari Rai       | do                                | 14-2-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15661  | Bajet Pradhan         | Jhungur Pradhan     | do                                | 2-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15662  | Ram Bahal Singh       | Ghuran Singh        | do                                | 1-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15663  | Debi Rai              | Sahdeo Rai          | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15664  | Bindeshwari Rai       | Goga Rai            | do                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15665  | Jagdish Rai           | Sumerthi Rai        | do                                | 1-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15666  | Mushtaq Ahmad         | Afzal Khan          | do                                | 22-3-'13       | E               | ...                  | II                  |                   |
| 15667  | Brinda Narain Rai     | Raja Ram Rai        | do                                | 1-2-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15668  | Kalpnaath Rai         | Ram Chandra Rai     | do                                | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15669  | Parmanand Rai         | Parsidb Narain Rai  | V. M. S.,<br>Zamania.             | 1-2-'12        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 15670  | Mathura Ram           | Jagdamba Ram        | do                                | 28-8-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15671  | Baldevi Tiwari        | Dalip Tiwari        | do                                | 6-2-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15672  | Biswadeo Singh        | Baldeo Singh        | do                                | 14-5-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15674  | Harsh Nath Ram        | Jagadeo Ram         | do                                | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



U. S. Department of Agriculture, Bureau of Entomology and Plant Quarantine, Washington, D. C.

[illegible]

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>GAZIPUR (15180—16125). A.—School candidates.</b> |                         |                        |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 15735   | Benarsi Pande ...       | Ram Raj Pande ..       | V. M. S.,<br>Khanpur.             | 20-3-'14       | H               | S                    | III                |                   |
| 15736   | Ram Chandra Pande I.    | Vishnu Dat Pande       | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15739   | Komal Ram ...           | Raj Nandan Prasad.     | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 15740   | Bala Prasad Singh       | Hardul Singh ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15742   | Raj Kishor Singh        | Mahabir Singh ...      | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 15744   | Markande Pande          | Sukh Nandan Pande.     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15745   | Ram Surat Singh         | Hazari Singh ..        | do                                | 14-8-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 15746   | Raja Ram Misra ..       | Jadu Nath Misra        | do                                | 12-1-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 15753   | Kundan Prasad Lal.      | Dalshingar Lal ...     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15754   | Tara Prasad ..          | Ramashankar Lal        | do                                | 12-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 15756   | Ram Adhar Pande         | Chikhur Pande ...      | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 15757   | Nand Kishav Singh.      | Rama Shankar Singh.    | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15759   | Taalluq Raj Singh       | Ram Charitra Singh.    | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 15760   | Lurjbur Ram ..          | Sukhi Ram ..           | do                                | 1-1-18         | "               | "                    | II                 | M                 |
| 15761   | Surya Nath Pande        | Deo Nandan ...         | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15762   | Sagar Ram ..            | Sukh Nandan Ram.       | do                                | 3-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15763   | Raj Nath Ram ..         | Raghunandan Ram        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15765   | Nur Muhammad Mian.      | Khushi Mian ...        | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 15766   | Udai Narain Pande.      | Ram Bansh Pande        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15767   | Bal Bhadra Singh        | Dudh Nath Singh        | do                                | 2-3-'19        | "               | "                    | III                |                   |
| 15769   | Megh Baran Singh        | Sumati Singh ..        | do                                | 14-3-'19       | "               | "                    | II                 |                   |
| 15771   | Shiv Mangal Ram         | Ayodhya Ram ...        | do                                | 12-3-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 15772   | Purushottam Ram         | Gaya Ram ..            | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15773   | Jagannath Ram ...       | Drigpal Ram ...        | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 15774   | Ram Adhar Singh         | Hanuman Singh...       | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15775   | Ohbedi Dube ...         | Pati Raj Dube ...      | do                                | 11-8-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 15777   | Bhagwati Prasad Singh.  | Ayodhya Singh ...      | do                                | 11-9-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 15778   | Mainu Mian ...          | Babu Mian ...          | do                                | 7-2-'16        | U               | "                    | III                |                   |
| 15780   | Ram Lakhan Tiwari.      | Bhagwat Tiwari ..      | V. M. S.,<br>Bahadurganj.         | 1-7-'15        | H               | "                    | III                |                   |
| 15781   | Nagendra Rai ...        | Dudhnath Rai ...       | do                                | 10-5-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 15782   | Kedar Nath Rai...       | Bishnu Dat Rai ..      | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | I                  | M                 |
| 15783   | Bechan Rai ...          | Padarath Rai ...       | do                                | 24-5-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 15784   | Vindhya Chal Rai        | Ram Yatan Rai ..       | do                                | 9-10-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 15785   | Vikramaditya Rai        | Jai Mangal Rai ...     | do                                | 11-1-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 15786   | Ram Fiare Rai ...       | Raghupati Rai ...      | do                                | 1-8-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 15788   | Ram Govind Singh        | Ram Deni Singh         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15790   | Shyam Narain Singh.     | Raghunandan Singh.     | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15791   | Harihar Singh ...       | Jit Singh ...          | do                                | 1-11-'18       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 15794   | Keshav Singh ...        | Madho Singh ...        | do                                | 23-2-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 15798   | Satya Ram Singh         | Shyam Rathi Singh.     | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 15802   | Birigunath Lal ...      | Basudeo Lal ...        | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15803   | Abhiraj Ram ...         | Ram Rup Ram ...        | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 15804   | Bhola Ram ..            | Nandan Ram ..          | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15806   | Lakshmi Ram ...         | Munni Rao ...          | do                                | 20-10-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 15807   | Deo Nath Ram ..         | Ganga Din Ram...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 15812   | Muhammad Juned Siddiqi. | Muhammad Sami Siddiqi. | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |

Explanation of abbreviations used.—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of Candidates for the Provincial Final Examination of 1931—(continued).

| No.   | Name of candidate  | Father's name         | No. of<br>Vernacular<br>Medium<br>School | Date of<br>birth | Part I, II, III, etc. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------|-----------------------|--|------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>GAZIPUR (15150-16125). A - School candidates</b> |                    |                       |  |                  |                       |                     |                    |                   |
| 15816   | Lala Shaloh Singh  | Shrinath Dhar Singh   | V. M. S.,<br>Dewar<br>Karamda.           | 1-2-11           | II                    | 5                   | III                |                   |
| 15817   | Harihar Rai        | Ram Rai               | do                                       | 26-12-16         | "                     | "                   | III                |                   |
| 15818   | Madan Lal Dube     | Ram Lal Dube          | do                                       | 12-7-13          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15819   | Ganesh Singh       | Shree B. Lal Singh    | do                                       | 1-10-17          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15820   | Lala Dube          | Ram Singh Dube        | do                                       | 1-2-13           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15821   | Guru Prasad Rai    | Ram Lal Rai           | do                                       | 1-2-16           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15822   | Ram Bahad Rai      | Raj Rai               | do                                       | 15-12-15         | "                     | "                   | III                |                   |
| 15824   | Ganesh Rai         | Harihar Rai           | do                                       | 6-9-16           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15825   | Ram Lal Singh      | Durga Singh           | do                                       | 1-7-18           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15826   | Raj Nara Singh     | Singhwar Singh        | do                                       | 5-12-17          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15827   | Bibi Narayan Rai   | Singh Rai             | do                                       | 1-12-11          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15829   | Ahijar Singh       | Satya Narayan Singh   | do                                       | 1-7-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15830   | Saldeo Dube        | Ram Chandra Dube      | do                                       | 15-12-14         | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15831   | Ram Raj Dube       | Ram Dube              | do                                       | 7-9-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15832   | Ram Avatar Rai     | Ram Chandra Rai       | do                                       | 16-11-16         | "                     | "                   | III                |                   |
| 15834   | Sagar Rai          | Dhondra Rai           | do                                       | 1-12-15          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15836   | Harihar Singh      | Raghunath Singh       | do                                       | 1-7-18           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15837   | Murli Dhar Lal     | Jadu Nandan Lal       | do                                       | 2-12-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15838   | Bikrama Thari      | Shakti Thari          | do                                       | 1-1-19           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15839   | Baleswar Dube      | Purnachand Dube       | do                                       | 7-9-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15840   | Maharaj Rai        | Shiv Datt Rai         | do                                       | 1-8-16           | "                     | "                   | II                 | M                 |
| 15841   | Brundeo Dube       | Lokman Dube           | do                                       | 5-1-16           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15842   | Malho Singh        | Sewak Singh           | do                                       | 1-1-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15847   | Ram Sagar Singh    | Ram Talal Singh       | do                                       | 1-2-17           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15848   | Tilak Datt Singh   | Mandeo Singh          | do                                       | 1-11-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15849   | Chhedi Singh       | Sita Ram Singh        | do                                       | 26-3-17          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15850   | Ram Jatan Singh    | Gopi Singh            | do                                       | 10-9-18          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15851   | Ram Jarna Singh    | Parahu Singh          | do                                       | 1-3-18           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15852   | Bhim Singh         | Bharat Singh          | do                                       | 1-2-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15853   | Ram Deo Singh II   | Banshi Datt Singh     | do                                       | 1-2-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15854   | Chandrama Singh    | Lakshman Singh        | do                                       | 15-3-14          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15855   | Shivpujan Singh    | Prasiddh Singh        | do                                       | 1-3-16           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15856   | Indradeo Singh     | Ram Pati Singh        | do                                       | 11-2-13          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15858   | Ram Jatan Dube     | Chandra Shekhar Dube  | do                                       | 1-11-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15859   | Kapildeo Singh     | Hanir Singh           | do                                       | 13-7-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15860   | Hirda Singh        | Brinda Singh          | do                                       | 3-10-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15862   | Chandrama Dube     | Ram Surat Dube        | do                                       | 1-12-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15861   | Deo Nara Singh     | Poonku Singh          | do                                       | 1-3-15           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15865   | Ram Deo Dube       | Parshu Ram Dube       | do                                       | 2-1-17           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15866   | Ram Ugrah Singh    | Pengari Singh         | do                                       | 12-7-17          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15867   | Tirth Raj Pande    | Ramrup Pande          | do                                       | 1-9-10           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15870   | Abdul Rahman       | Shabbarati            | do                                       | 2-2-12           | U                     | "                   | II                 |                   |
| 15874   | Girja Singh        | Raghubir Singh        | V. M. S.,<br>Karin-ud-<br>dinpur.        | 2-2-14           | II                    | "                   | III                |                   |
| 15875   | Hartirth Pande     | Raghunath Pande       | do                                       | 1-12-16          | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15876   | Dwarika Rai        | Ram Nandan Rai        | do                                       | 1-12-16          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15878   | Suryadeo Rai       | Thakar Dayal Rai      | do                                       | 1-3-16           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15879   | Sachchita Nand Rai | Raj Kumar Rai         | do                                       | 1-12-13          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15882   | Gupteshwar Rai     | Brij Basi Rai         | do                                       | 2-8-14           | "                     | "                   | III                |                   |
| 15883   | Ram Naresh Rai     | Hardwar Rai           | do                                       | 1-7-16           | "                     | "                   | II                 |                   |
| 15887   | Shiv Dhar Rai      | Bindhyachai Rai       | do                                       | 19-3-18          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15888   | Baijnath Rai       | Lakshman Rai          | do                                       | 2-1-17           | U                     | "                   | III                |                   |
| 15889   | Muhammad Idris     | Muhammad Jum-<br>man. | do                                       | 19-3-15          | "                     | "                   | III                |                   |
| 15890   | Lakshman Rai       | Sukhdeo Rai           | do                                       | 19-1-15          | "                     | "                   | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School.        | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|--------------------------|--|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GHAZIPUR (15180 16125). A.—School candidates.</b>                      |                         |                          |  |                |                 |                      |                     |                   |
| 15892   | Farzand Ali ...         | Muhammad Siddiq          | V. M. S.,<br>Karim-ud-<br>dinpur.        | 1-2-'11        | U               | S                    | III                 |                   |
| 15894   | Ram Ratan Ram...        | Ram Tahal Ram ...        | V. M. S.,<br>Dharni.                     | 7-12-'14       | H               | "                    | II                  | M                 |
| 15895   | Badri Lal ...           | Ram Nath Lal ...         | do                                       | 7-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15896   | Jawahir Lal ...         | Sri Krishna Rai ...      | do                                       | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15897   | Chhabinath Lal ...      | Lalji Lal ...            | do                                       | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15898   | Raghubansh Ti-<br>wari. | Ram Jadam Tiwari         | do                                       | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15899   | Bachchu Pathak ..       | Guru Charan<br>Pathak.   | do                                       | 1-12-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15900   | Ram Ratan Rai ...       | Deo Dat Rai ...          | do                                       | 6-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15901   | Raghunandan Lal ..      | Ram Sudisht Lal...       | do                                       | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15902   | Kanhaiya Rai ...        | Ram Surat Rai ...        | do                                       | 19-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 15903   | Sukhray Ram ...         | Jit Ram ...              | do                                       | 16-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 15904   | Shripati Tiwari ...     | Raja Tiwari ...          | do                                       | 14-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15905   | Navjadhik Rai ...       | Bishuni Rai ...          | do                                       | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15906   | Girja Shankar Rai       | Brahmdeo Rai ..          | do                                       | 27-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15907   | Khedu Rai ..            | Ram Yash Rai ...         | do                                       | 2-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15908   | Munni Lal ...           | Mahesh Lal ...           | do                                       | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15909   | Mukteshwar Singh        | Raghubir Singh ...       | do                                       | 24-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15910   | Shri Narayan Rai .      | Rajdeo Rai ...           | do                                       | 9-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15911   | Shri Krishna Singh      | Deo Narain Singh         | do                                       | 3-2-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15912   | Sarb Deo Upadhye        | Ram Charitra<br>Upadhye. | do                                       | 9-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15913   | Rameshwar Khan ..       | Baldeo Khan ...          | do                                       | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 15914   | Bajinath Ram ...        | Parahu Ram ...           | do                                       | 2-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15915   | Kailash Pati Misra      | Lakshmi Misra ..         | V. M. S.,<br>Aided Birnon.               | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15916   | Ram Deo Ram ...         | Kishori Ram ..           | do                                       | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15919   | Ram Adhar Pande         | Mahabir Pande            | do                                       | 14-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15923   | Indradeo Singh ...      | Ram Krishna Singh        | do                                       | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 15929   | Ram Adhar Dube ..       | Mukh Ram Dube .          | do                                       | 17-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15930   | Ganesh Pande ...        | Ramdeo Govind<br>Pande.  | do                                       | 2-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 15932   | Muhammad Rafiq...       | Ali Jan Khan ...         | V. M. S.,<br>Aided Chash-<br>mai Rahmat. | 1-8-'11        | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                         |                          |  |                |                 |                      |                     |                   |
| 15937   | Hira Rai ...            | Ram Sharan Rai           | ...                                      | 1-5-'07        | H               | S                    | III                 |                   |
| 15938   | Raj Narain Singh        | Ram Lachhman<br>Singh.   | ...                                      | 22-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15939   | Ram Charan Ti-<br>wari. | Mahabir Tiwari .         | ...                                      | 1-10-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 15945   | Sadhav Ram ...          | Raghunandan Ram          | ...                                      | 3-3-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| <b>C—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                         |                          |  |                |                 |                      |                     |                   |
| 15958   | Prushottam Pande        | Kali Charan Pande        | V. M. S.,<br>Khanpur.                    | 1-7-'17        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 15961   | Dharam Raj Singh        | Ram Dhari Singh          | do                                       | 1-12-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15962   | Kalpu Pathak ...        | Ganesh Pathak ..         | do                                       | 16-1-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15965   | Kalika Singh ...        | Anand Singh ...          | do                                       | 1-7-'15        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 15972   | Mityunjan Chaube        | Dudh Nath Chaube         | do                                       | 5-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 15976   | Ram Shakti Singh        | Raja Ram Singh .         | V. M. S.,<br>Bahadurganj.                | 27-6-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

TABLE II.—RESULTS OF EXAMINATIONS HELD IN 1931.—(continued)

| B.—Private candidates appearing in language subject only or English. |                   |                    |               |          |   |   |   |   |     |
|--|-------------------|--------------------|---------------|----------|---|---|---|---|-----|
| 15977  | A. S. Chandra     | ...                | V. M. S.      | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 15978  | ...               | ...                | V. M. S.      | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 15980  | ...               | ...                | do            | 20-12-15 | " | " | " | " | III |
| 15981  | ...               | ...                | do            | 1-8-15   | " | " | " | " | III |
| 15982  | ...               | ...                | do            | 1-12-14  | " | " | " | " | III |
| 15983  | ...               | ...                | do            | 1-1-15   | " | " | " | " | III |
| 15984  | ...               | ...                | V. M. S.      | 6-11-12  | " | " | " | " | III |
| 15985  | ...               | ...                | do            | 1-12-17  | " | " | " | " | III |
| 15986  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15987  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15988  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15989  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15990  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15991  | ...               | ...                | do            | 1-12-15  | " | " | " | " | III |
| 15992  | ...               | ...                | do            | 24-3-15  | " | " | " | " | III |
| 15993  | ...               | ...                | do            | 1-11-12  | " | " | " | " | III |
| 15994  | ...               | ...                | do            | 1-9-11   | " | " | " | " | III |
| 15995  | ...               | ...                | do            | 1-10-12  | " | " | " | " | III |
| 15996  | ...               | ...                | do            | 1-10-12  | " | " | " | " | III |
| 15997  | ...               | ...                | do            | 22-3-15  | " | " | " | " | III |
| 15998  | ...               | ...                | do            | 1-3-14   | " | " | " | " | III |
| 15999  | ...               | ...                | V. M. S.      | 1-3-14   | " | " | " | " | III |
| 16000  | ...               | ...                | Karimuddinpur | 1-1-16   | U | " | " | " | III |
| 16001  | ...               | ...                | do            | 1-2-14   | " | " | " | " | III |
| 16002  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16003  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16004  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16005  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16006  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16007  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16008  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16009  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16010  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16011  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16012  | ...               | ...                | do            | 1-12-13  | " | " | " | " | III |
| 16013  | ...               | ...                | do            | 1-7-12   | " | " | " | " | III |
| 16014  | ...               | ...                | do            | 4-2-14   | " | " | " | " | III |
| 16015  | ...               | ...                | do            | 4-12-15  | " | " | " | " | III |
| 16016  | ...               | ...                | do            | 5-10-11  | " | " | " | " | III |
| 16017  | ...               | ...                | do            | 22-3-13  | " | " | " | " | III |
| 16018  | ...               | ...                | do            | 13-1-15  | " | " | " | " | III |
| D.—Private candidates appearing in language subject only or English. |                   |                    |               |          |   |   |   |   |     |
| 16023  | Bishwa Nath Singh | Gulab Singh        | ...           | 1-2-15   | H | " | " | " | III |
| 16028  | Muhammad Halim    | Ramman             | ...           | 1-9-11   | " | " | " | " | III |
| 16031  | Ram Ji Singh      | Shiv Narain Singh  | ...           | 1-7-14   | U | " | " | " | III |
| 16032  | Bashisth Tiwari   | Sahdeo Tiwari      | ...           | 1-1-13   | " | " | " | " | III |
| 16038  | Gorakh Singh      | Dudh Raj Singh     | ...           | 1-2-14   | " | " | " | " | III |
| 16036  | Chandra Deo       | Branchiaj Tiwari   | ...           | 1-11-07  | " | " | " | " | III |
| 16037  | Narsingh Tiwari   | Sati Ram Tiwari    | ...           | 1-8-15   | " | " | " | " | III |
| 16038  | Sarju Ram         | Ram Nandan Ram     | ...           | 1-2-15   | " | " | " | " | III |
| 16040  | Surya Nath Pathak | Lurkhur Patha      | ...           | 2-2-17   | " | " | " | " | III |
| 16041  | Ram Murti Mishra  | Chikhuri Mishra    | ...           | 1-5-13   | " | " | " | " | III |
| 16044  | Bajjnath Pande    | Ram Charitra Pande | ...           | 3-3-13   | " | " | " | " | III |
| 16045  | Ram Nath Ram      | Jiut Ram           | ...           | 20-12-16 | " | " | " | " | III |
| 16046  | Ganga Ra          | Tilleshwar Rai     | ...           | 1-3-13   | " | " | " | " | III |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number   | Name of candidate         | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>CHAZ PIR (15180—11625). D. — Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                           |                            |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 1607  | Musafir Singh ...         | Debi Singh ...             | ...                               | 1-9-'10        | U               | ...                  | III                |                   |
| 1608  | Kapildeo Misra ...        | Sita Ram Misra ...         | ...                               | 2-1-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16046   | Bibhuti Narain Rai ...    | Bramhdeo Rai ...           | ...                               | 21-10-'12      | "               | ...                  | II                 |                   |
| 16052   | Indra Deo Singh ...       | Sampat Singh ...           | ...                               | 1-12-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16056   | Baleswar Rai ...          | Ram Lagan Rai ...          | ...                               | 28-8-'11       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16057   | Bishwanath Ram ...        | Somer Ram ...              | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16059   | Kedar Singh ...           | Dipan Singh ...            | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16060   | Ram Adhin Singh ...       | Dudh Nath Singh ...        | ...                               | 3-10-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16061   | Kedarnath Singh ...       | Chatur Singh ...           | ...                               | 12-8-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16063   | Ram Dhari Singh ...       | Parushottam Singh ...      | ...                               | 26-4-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16065   | Shiv Mangal Ram ...       | Mulla Ram ...              | ...                               | 16-8-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16066   | Bhrigunath Tiwari ...     | Chandra Shekhar Tiwari ... | ...                               | 1-12-'07       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16067   | Mahatim Tiwari ...        | Bindheshwari Tiwari ...    | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16068   | Ram Briksh Singh ...      | Dashrath Singh ...         | ...                               | 2-8-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16070   | Musafir Singh ...         | Dalganjan Singh ...        | ...                               | 1-2-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16072   | Bhagwan Singh ...         | Mahabir Singh ...          | ...                               | 1-3-'14        | E               | ...                  | III                |                   |
| 16073   | Johhan Singh ...          | Khclawan Singh ...         | ...                               | 1-1-'04        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 16075   | Ram Nidhi Rai ...         | Bibhuti Rai ...            | ...                               | 16-1-'14       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 16076   | Shiv Dhyani Lal ...       | Raj Pasi Lal ...           | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16077   | Muhammad Suleman ...      | Muhammad Tayin ...         | ...                               | 15-7-'15       | "               | ...                  | I                  |                   |
| 16078   | Dasski Dhar Singh ...     | Jiut Singh ...             | ...                               | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16082   | Abdullah ...              | Khedan ...                 | ...                               | 18-7-'12       | H               | ...                  | III                |                   |
| 16084   | Brij Bhushan Dubey ...    | Ram Shokal Dubey ...       | ...                               | 2-7-'08        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16085   | Suraj Lal ...             | Kuldip Lal ...             | ...                               | 1-3-'04        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16088   | Markande Pande ...        | Madhan Pande ...           | ...                               | 7-8-'06        | U               | ...                  | III                |                   |
| 16089   | Ram Deo Singh ...         | Suraj Nath Singh ...       | ...                               | 8-3-'10        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16095   | Musafir Pande ...         | Jaddu Pande ...            | ...                               | 1-7-'07        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16093   | Ram Jiwan Misra ...       | Shri Kishun Misra ...      | ...                               | 14-8-'07       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16100   | Jagdish Pande ...         | Hanuman Pande ...          | ...                               | 1-5-'10        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16102   | Ganga Bishun Rai ...      | Harakh Narain Rai ...      | ...                               | 1-11-'08       | "               | ...                  | III                |                   |
| 16103   | Bramhdeo Tiwari ...       | Parahu Tiwari ...          | ...                               | 1-8-'01        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16119   | Ram Surat Singh ...       | Deo Nandan Singh ...       | ...                               | 8-3-'08        | "               | ...                  | III                |                   |
| 16121   | Raj Kumar Pathak ...      | Ram Saran Pathak ...       | ...                               | 1-1-'00        | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>BALLIA (16140—16997). A. — School candidates</b>   |                           |                            |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 16141   | Yogindra Rai ...          | Ram Dat Rai ...            | V. M. S, Bairia,                  | 1-7-'14        | H               | E                    | III                |                   |
| 16142   | Shri Bhagwan Rai ...      | Har Nath Rai ...           | do ...                            | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 16144   | Jag Narain Singh ...      | Lakshmi Singh ...          | do ...                            | 18-10-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 16149   | Nathun Chaturvedi ...     | Barai Chaturvedi ...       | do ...                            | 1-4-'13        | "               | S                    | III                |                   |
| 16150   | Haribar Singh ...         | Ram Jatan Singh ...        | do ...                            | 1-7-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 16151   | Ram Priti Ram ...         | Chittu Ram ...             | do ...                            | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 16152   | Ram Govind ...            | Cand. Ujha ...             | do ...                            | 14-1-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 16153   | Ramji Singh ...           | Aditya Narain Singh ...    | do ...                            | 7-3-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 16155   | Har Dayal Rai ...         | Jai Gobind Rai ...         | do ...                            | 1-3-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 16156   | Lor Pochhan Tiwari ...    | Ram Briksh Tiwari ...      | do ...                            | 1-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 16157   | Maithli Sharan Tiwari ... | Randhir Tiwari ...         | do ...                            | 1-12-'16       | "               | E                    | I                  |                   |
| 16158   | Vishwa Nath Tiwari ...    | Paras Nath Tiwari ...      | do ...                            | 1-1-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 16159   | Jagdish Rai ...           | Shiv Lochan Rai ...        | do ...                            | 7-5-'16        | "               | S                    | II                 |                   |

... .. of 1931- (continued).

| 16169 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 16168 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16164 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16165 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16166 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16167 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16168 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16170 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16171 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16172 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16173 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16174 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16175 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16176 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16177 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16178 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16179 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16180 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16182 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16183 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16184 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16185 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16186 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16187 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16188 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16189 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16190 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16191 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16192 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16193 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16194 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16195 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16196 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16197 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16198 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16199 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16200 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16201 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16202 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16203 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16204 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16205 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16206 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16207 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16208 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16209 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16210 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16211 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16212 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16213 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16214 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16215 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16216 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16217 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16218 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140-16957). A. --School candidates.</b> |                        |                         |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 16219  | Narendra Nath Dube     | Hridayanand Dube        | V. M. S.,<br>Bairia.              | 1-7-'17        | H              | S                    | III                 |                   |
| 16220  | Ram Sighasan Ram       | Girdhari Ram ...        | do                                | 1-8-'15        | "              | E                    | II                  |                   |
| 16221  | Kesho Prasad Singh     | Deo Lal Singh ...       | do                                | 1-7-'14        | "              | S                    | II                  |                   |
| 16222  | Hridayanand Tiwari.    | Raj Koshan Tiwari       | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16223  | Nara I Rai ...         | Ranjit Rai ...          | do                                | 1-3-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16224  | Raj Nath Rai ...       | Murabbi Rai ...         | do                                | 13-10-'14      | "              | "                    | II                  |                   |
| 16225  | Kashi Nath Rai ...     | Bijan Rai ...           | do                                | 1-2-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16226  | Ram Grihi Rai ...      | Ram Naresh Rai          | do                                | 1-7-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16229  | Ganesh Prasad Singh.   | Mutar Singh ...         | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16231  | Ram Shakla Ram         | Radha Mohan Ram         | do                                | 4-7-'14        | "              | E                    | II                  |                   |
| 16234  | Buddhi Ram Rai ...     | Brinda Rai ...          | do                                | 1-7-'16        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16237  | Mahabir Rai ...        | Indradeo Rai ...        | do                                | 5-2-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16238  | Jang Bahadur Rai       | Muneshwar Rai ...       | do                                | 4-7-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16239  | Ram Charitra Ram       | Lakshmi Ram ...         | do                                | 17-11-'15      | "              | "                    | III                 |                   |
| 16240  | Bhagwat Singh ...      | Shukdeo Singh ...       | do                                | 1-7-'15        | "              | S                    | II                  | M                 |
| 16241  | Dhup Narain Kunwar     | Debi Dayal Kunwar       | do                                | 1-7-'14        | "              | E                    | II                  | M                 |
| 16242  | Shiv Gopal Pande       | Ram Sundar Pande        | do                                | 1-7-'18        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16243  | Raj Nath Rai ...       | Chongan Rai ...         | do                                | 8-5-'14        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16244  | Kamta Lal ...          | Ram Deo Lal ...         | do                                | 1-2-'15        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16245  | Murli Dhar Upadhyaya.  | Tapesa Upadhyaya        | do                                | 1-4-'13        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16246  | Kedar Nath Tiwari      | Gopi Tiwari ...         | do                                | 1-11-'14       | "              | "                    | II                  |                   |
| 16248  | Ahmad Husain ...       | Alim Mian ...           | do                                | 1-1-'15        | U              | E                    | III                 |                   |
| 16249  | Muhammad Husain        | Dil Jahan Mian ...      | do                                | 1-12-'16       | "              | "                    | III                 |                   |
| 16250  | Fida Husain ...        | Nazir Mian ...          | do                                | 1-6-'16        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16251  | Nazir Ahmad ...        | Ahmad Ali Khan          | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16252  | Vishwa Nath Lal        | Bhola Nath ...          | V. M. S.,<br>Bansdih.             | 1-7-'16        | H              | "                    | III                 |                   |
| 16254  | Baleshwar Rai ...      | Dwarika Rai ...         | do                                | 1-8-'17        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16256  | Ram Naresh Singh       | Baleshwar Singh...      | do                                | 1-7-'17        | "              | E                    | I                   | M                 |
| 16258  | Kameshwar Prasad Singh | Govind Singh ...        | do                                | 1-7-'18        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16259  | Dina Nath Ram ...      | Jai Govind Ram ...      | do                                | 1-3-'16        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16260  | Radha Kant Pande       | Jag Dayal Pande         | do                                | 1-11-'16       | "              | E                    | II                  |                   |
| 16261  | Kashi Nath Singh       | Braj Mohan Singh        | do                                | 1-7-'17        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16262  | Dina Nath Misra        | Ram Janm Misra          | do                                | 1-7-'16        | "              | E                    | II                  | M                 |
| 16263  | Ram Adhar Singh        | Rupan Singh ...         | do                                | 1-7-'17        | "              | "                    | II                  |                   |
| 16264  | Jagdish Singh ...      | Dharmdeo Singh...       | do                                | 1-7-'17        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16265  | Hari Nandan Rai        | Mathura Rai ...         | do                                | 1-12-'17       | "              | "                    | III                 |                   |
| 16266  | Kedar Lal ...          | Ram Narain Lal...       | do                                | 30-10-'15      | "              | "                    | III                 |                   |
| 16271  | Vishwa Nath Tiwari     | Ambika Tiwari ...       | do                                | 1-9-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16273  | Ram Kailash Ram        | Jai Govind Ram ...      | do                                | 1-7-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16274  | Bhuvaneshwar Singh.    | Hari Har Singh ...      | do                                | 1-7-'14        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16276  | Ram Narain Rai...      | Ram Swarup Rai          | do                                | 1-5-'18        | "              | E                    | III                 |                   |
| 16279  | Salig Ram Singh        | Mahabir Singh ...       | do                                | 1-5-'15        | "              | S                    | III                 |                   |
| 16280  | Parashu Ram Chaube.    | Ganga Chaube ...        | do                                | 1-7-'17        | "              | E                    | II                  |                   |
| 16281  | Ram Prasan Upadhyaya.  | Braj Bhaskar Upadhyaya. | do                                | 2-9-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 16282  | Ramanand Ram ...       | Ram Kishore Rai.        | do                                | 1-7-'15        | "              | S                    | II                  |                   |
| 16284  | Bisnu Nath Pande       | Raj Kanta Pande         | do                                | 10-12-'14      | "              | "                    | III                 |                   |
| 16289  | Shamkha Nath Singh.    | Saryu Singh ...         | do                                | 1-11-'16       | "              | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—II.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



Part IV. Candidates for the Entrance Examinations of 1931 (continued).

|                  |                   |     | Name of candidate<br>at date of birth | Date of birth |   |   |  |     |
|------------------|-------------------|-----|---------------------------------------|---------------|---|---|--|-----|
| School graduates |                   |     |                                       |               |   |   |  |     |
| 16299            | Saty Narain Singh | ... | V. M. S.,<br>Bihar                    | 1-9-16        | F |   |  | III |
| 16300            | ...               | ... | do                                    | 1-8-17        |   |   |  | II  |
| 16301            | ...               | ... | do                                    | 20-11-15      |   |   |  | III |
| 16302            | ...               | ... | do                                    | 1-7-16        |   |   |  | III |
| 16303            | ...               | ... | do                                    | 1-2-17        |   |   |  | II  |
| 16304            | ...               | ... | do                                    | 1-7-17        |   |   |  | II  |
| 16305            | ...               | ... | do                                    | 1-8-15        |   |   |  | II  |
| 16306            | ...               | ... | do                                    | 1-11-14       |   |   |  | III |
| 16307            | ...               | ... | do                                    | 2-1-13        |   |   |  | II  |
| 16308            | ...               | ... | do                                    | 1-3-18        |   |   |  | II  |
| 16309            | ...               | ... | do                                    | 1-7-14        |   |   |  | III |
| 16310            | ...               | ... | do                                    | 1-10-17       |   |   |  | III |
| 16311            | ...               | ... | do                                    | 1-7-15        |   |   |  | III |
| 16312            | ...               | ... | do                                    | 1-3-13        |   |   |  | III |
| 16313            | ...               | ... | do                                    | 1-5-18        |   |   |  | III |
| 16314            | ...               | ... | do                                    | 1-7-19        |   |   |  | III |
| 16315            | ...               | ... | do                                    | 1-4-18        | U | E |  | II  |
| 16316            | ...               | ... | do                                    | 1-1-16        |   |   |  | III |
| 16317            | ...               | ... | do                                    | 1-7-18        |   |   |  | II  |
| 16318            | ...               | ... | do                                    | 1-7-17        |   |   |  | II  |
| 16319            | ...               | ... | do                                    | 1-10-18       |   |   |  | II  |
| 16320            | ...               | ... | do                                    | 18-7-18       |   |   |  | II  |
| 16321            | ...               | ... | do                                    | 1-7-16        |   |   |  | III |
| 16322            | ...               | ... | do                                    | 1-12-16       |   |   |  | III |
| 16323            | ...               | ... | do                                    | 1-6-17        |   |   |  | II  |
| 16324            | ...               | ... | do                                    | 31-12-14      |   |   |  | III |
| 16325            | ...               | ... | do                                    | 1-5-17        |   |   |  | III |
| 16326            | Janghi Rai        | ... | V. M. S.,<br>Sikandarpur.             | 1-7-13        | H |   |  | III |
| 16327            | ...               | ... | do                                    | 1-7-14        |   |   |  | III |
| 16328            | Brahma Rai        | ... | do                                    | 1-7-13        |   |   |  | II  |
| 16329            | Satya Narain Ram  | ... | do                                    | 1-7-15        |   |   |  | III |
| 16330            | Baij Nath Misra   | ... | do                                    | 1-12-13       |   |   |  | II  |
| 16331            | Harihar Ram       | ... | do                                    | 1-1-19        |   |   |  | III |
| 16332            | Kedar Nath Misra  | ... | do                                    | 1-5-19        |   |   |  | II  |
| 16333            | Ganga Dhari Ram   | ... | do                                    | 1-7-16        |   |   |  | II  |
| 16334            | Sua Ram Singh     | ... | do                                    | 1-7-19        |   |   |  | III |
| 16335            | Randhir Singh     | ... | do                                    | 1-1-15        |   |   |  | III |
| 16336            | Kapildeo Ram      | ... | do                                    | 1-7-17        |   |   |  | II  |
| 16337            | Ram Chiz Tiwari   | ... | do                                    | 1-1-16        |   |   |  | III |
| 16338            | Ram Adhar Ojha    | ... | do                                    | 1-10-18       |   |   |  | II  |
| 16339            | Maresh Ram        | ... | do                                    | 1-7-15        |   |   |  | II  |
| 16340            | Ram Bahadur Rai   | ... | do                                    | 1-7-14        |   |   |  | III |
| 16341            | Kapildeo Rai      | ... | do                                    | 1-7-19        |   |   |  | II  |
| 16342            | Gopal Lal         | ... | do                                    | 16-11-15      |   |   |  | II  |
| 16343            | Chandrika Rai     | ... | do                                    | 4-7-16        |   |   |  | II  |
| 16344            | Shambhu Nath      | ... | do                                    | 4-7-18        |   |   |  | II  |
| 16345            | Prasad            | ... | do                                    | 1-7-14        |   |   |  | III |
| 16346            | Kamaldeo Singh    | ... | do                                    | 1-7-18        |   |   |  | III |
| 16347            | Ram Pudar Singh   | ... | do                                    | 1-7-17        |   |   |  | II  |
| 16348            | Momuddin Ahmad    | ... | do                                    | 1-7-18        |   |   |  | II  |
| 16349            | Razal Ahmad Khan  | ... | do                                    | 1-7-18        |   |   |  | II  |
| 16350            | Haribar Prasad    | ... | do                                    | 1-7-18        |   |   |  | II  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate     | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140—16997) A.—School candidates</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16361  | Shiv Pujan Singh      | Julab Singh ..      | V. M. S., Sikandarpur.            | 1-7-'14        | U               | S                    | III                 |                   |
| 16367  | Munir Ahmad ...       | Amir Ahmad Khan     | do                                | 1-9-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 16368  | Muhammad Sharif       | Khairat Ali Khan    | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16369  | Vishwa Nath Chaudh.   | Shiv Govind Chaudh. | V. M. S., Ballia.                 | 1-1-'16        | H               | S                    | II                  |                   |
| 16370  | Suresh Tiwari ...     | Prabhu Tiwari ...   | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16371  | Mukham                | Chhohara Ram ...    | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16374  | Raj Mani Rai ..       | Ram Sohasit Rai...  | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16376  | Bachchaji Singh ...   | Ram Prakash Singh   | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16378  | Raj Kishor Lal ...    | Purshottam Lal ..   | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16379  | Parma Nand Ram        | Surat Ram ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16380  | Ram Avadh Singh       | Ram Bhajan Singh    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 16382  | Hari Shankar Pande.   | Natthu Pande ...    | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16383  | Kedar Nath Rai ..     | Ganesh Rai ..       | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16385  | Mahadeo Tiwari ..     | Pashupati Tiwari    | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16386  | Shambhu Nath ..       | Sahdeo Ram ..       | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16387  | Vishwa Nath Misra     | Ram Chhabila Misra  | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16390  | Baleshwar Singh       | Babu Ram Singh...   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16391  | Keshav Prasad ...     | Bihari Lal ..       | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16392  | Kedar Nath ...        | Bihari Lal ...      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16393  | Mahendra Nath Tiwari. | Ram Dhari Tiwari    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16395  | Ram Kumar Lal ...     | Rajeshwari Prasad   | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16397  | Kunj Bihari Lal ..    | Gulab Chand Lal     | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16398  | Ram Jit Rai ...       | Lal Bachona Rai...  | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16399  | Shyam Narain Thakur.  | Manesh Thakur ...   | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16400  | Ram Adhar Ram         | Ram Lohan Ram       | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16404  | Aniruddh Rai ...      | Gopi Rai ...        | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16405  | Mahadeo Dube ...      | Ram Tahal Dube      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16406  | Udai Narain Singh     | Raja Ram Singh      | do                                | 1-9-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16407  | Rameshwar Singh       | Shiv Shankar Singh  | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16408  | Baij Nath Pande...    | Rishai Pande ...    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16409  | Ram Subhag Ram        | Naujadhik Ram ...   | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16410  | Bashisht Muni Misra.  | Raja Ram Misra ...  | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16411  | Ram Nagina Ram        | Naurang Ram ...     | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 16412  | Kedarnath Pande       | Ramauand Pande      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16415  | Indrasen Rai ...      | Ram Swarup Rai      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16417  | Suresh Prasad Lal     | Braj Bihari Sahai   | do                                | 1-1-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16418  | Ram Adhar Thakur      | Jit Thakur ...      | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16419  | Babu Lal Singh ...    | Balleo Singh ...    | do                                | 1-8-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16420  | Jagannath Lal ...     | Makhan Lal ...      | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16422  | Hayat Ali ...         | Riyat Ali ...       | do                                | 1-9-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 16425  | Shambhu Dayal ...     | Gauri Shankar Lal   | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16426  | Har Gobind Lal ...    | Ram Lakhan Lal      | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16428  | Muhammad Bashir       | Abdul Halim ...     | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16429  | Surya Narayan Singh.  | Lakshmi Singh ...   | V. M. S., Siar.                   | 20-2-'13       | H               | "                    | II                  |                   |
| 16430  | Mothura Singh ...     | Mangal Singh ...    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16432  | Kamatao Misra ..      | Muneshwar Misra     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16433  | Suryadeo Ram ...      | Shiv Baran Ram...   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16434  | Jamangal Chaudhri     | Ram Lagan Chaudhri. | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16435  | Ranji Misra ..        | Anand Misra ...     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

20. List of Candidates for the Provincial Board Examination in 1931 (continued).

| S. A. 10-10-1927. A. - School candidates. |                     |                |                |                 |               |     |          |       |       |         |
|---|---------------------|----------------|----------------|-----------------|---------------|-----|----------|-------|-------|---------|
| No.                                       | Name of Candidate   | Name of Mother | Name of Father | Name of Village | Date of Birth | Sex | Religion | Caste | Grade | Remarks |
| 16436                                     | Pande.              | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-11        | H   |          |       | VI    |         |
| 16437                                     | Jagannath           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | I     |         |
| 16438                                     | Ram Chandra         | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16439                                     | Vijay Ram           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-11        |     |          |       | III   |         |
| 16440                                     | Surya Ram           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-19        |     |          |       | III   |         |
| 16441                                     | Rajendra Singh      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 8-5-12        |     |          |       | III   |         |
| 16442                                     | Krishna Singh       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 8-7-13        |     |          |       | III   |         |
| 16443                                     | Rajendra Singh      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-14        |     |          |       | II    |         |
| 16444                                     | Rajendra Singh      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 26-4-16       |     |          |       | II    |         |
| 16445                                     | Vishwa              | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | III   |         |
| 16446                                     | Janki               | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-8-17        |     |          |       | II    |         |
| 16447                                     | Ram Sewak           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-1-12        |     |          |       | I     |         |
| 16448                                     | Ram Ratan           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-9-15        |     |          |       | II    |         |
| 16449                                     | Ram Shakti          | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16450                                     | Vinod Kumar         | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-1-15        | U   |          |       | III   |         |
| 16451                                     | Abdul Wahid         | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-13        |     |          |       | III   |         |
| 16452                                     | Harish Chandra      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-10-13       |     |          |       | III   |         |
| 16453                                     | Dhanu Mian          | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | III   |         |
| 16454                                     | Alauddin Ahmad      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-19        |     |          |       | III   |         |
| 16455                                     | Dhanu Mian          | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16456                                     | Lal                 | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 5-8-13        |     |          |       | II    |         |
| 16457                                     | Rajendra Prasad Lal | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        | H   |          |       | III   |         |
| 16458                                     | Ram Adhar           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-12        |     |          |       | II    |         |
| 16459                                     | Sita Ram Singh      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-13        |     |          |       | III   |         |
| 16460                                     | Moti Lal            | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-13        |     |          |       | III   |         |
| 16461                                     | Ram Yadi Ram        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | III   |         |
| 16462                                     | Rama Shankar        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | II    |         |
| 16463                                     | Ram Swarup          | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-8-16        |     |          |       | III   |         |
| 16464                                     | Dharmdeo            | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | II    |         |
| 16465                                     | Ram Nagina          | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-1-17        |     |          |       | II    |         |
| 16466                                     | Shukla.             | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16467                                     | Vishwa Nath Ram     | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-19        |     |          |       | III   |         |
| 16468                                     | Keshav Tiwari       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-14        |     |          |       | II    |         |
| 16469                                     | Radha Krishna       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | III   |         |
| 16470                                     | Singh.              | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | III   |         |
| 16471                                     | Baldev Singh        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16472                                     | Sudama Pandey       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-14        |     |          |       | III   |         |
| 16473                                     | Vishwa Nath Singh   | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | I     |         |
| 16474                                     | Udal Ram            | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16475                                     | Sudama Singh        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | II    |         |
| 16476                                     | Vishwa Nath Ram     | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | II    |         |
| 16477                                     | Ram Pyare Ram       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | III   |         |
| 16478                                     | Rajdeo Singh        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | II    |         |
| 16479                                     | Rama Shankar        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | III   |         |
| 16480                                     | Singh.              | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | II    |         |
| 16481                                     | Jaddu Ram           | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | II    |         |
| 16482                                     | Ambika Singh        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-16        |     |          |       | II    |         |
| 16483                                     | Ram Badan Ram       | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | III   |         |
| 16484                                     | Saudagar Ram        | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-15        |     |          |       | I     |         |
| 16485                                     | Kader Nath Lal      | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 1-7-17        |     |          |       | III   |         |
| 16486                                     | Dukh Haran Singh    | Pande.         | Pande.         | Pande.          | 31-12-19      |     |          |       | II    |         |
| 16487                                     | Rajduar Pandey      | Pande.         | Pande.         | Pande.          |               |     |          |       |       |         |

Explanation of abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; R.=Regional Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140 - 16997) A —School candidates.</b>                         |                         |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16489   | Ayodhya Nath Singh.     | Sukhdeo Singh ...   | V. M. S., Bhimpura.               | 31-5-'19       | H               | S                    | III                 | M                 |
| 16490   | Chhedi Singh ...        | Sachchu Singh ...   | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16491   | Mahendra Nath Singh.    | Parmeshwar Singh    | do                                | 31-12-'19      | "               | "                    | II                  |                   |
| 16492   | Ram Lakshan Singh       | Raghunath Singh     | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16493   | Mahendra Nath Misra.    | Lakshman Misra ...  | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16494   | Hari Lal ...            | Kalika Lal ...      | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16495   | Nri Singh Narain Singh. | Saudagar Singh ...  | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16497   | Bhagwat Sharan Singh.   | Shukdeo Singh ...   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16498   | Ram Krishna Pande       | Mahabal Pande ...   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16499   | Kamlapati Singh...      | Dipan Singh ...     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16500   | Bishram Singh ...       | Sumer Singh         | do                                | 1-7-'09        | U               | "                    | III                 |                   |
| 16501   | Harihar Prasad ..       | Kapur Bhagat ...    | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16502   | Akhila Nand Singh       | Subodar Singh ...   | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>C.— School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                         |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16503   | Ram Murti Pande         | Sita Ram Pande ...  | V. M. S., Bairia.                 | 5-3-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| 16504   | Hannuman Ram ...        | Ram Dat Ram ...     | do                                | 4-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16505   | Vikramaditya Singh      | Baleshwar Singh ... | do                                | 7-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16506   | Sahdeo Thakur ..        | Jhaman Thakur ...   | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16507   | Shiv Dayal Singh        | Meghu Singh ..      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16508   | Narhadeshwar Tiwari.    | Jadu Nath Tiwari    | do                                | 7-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16509   | Shiv Kumar Pande        | Pjar Pande ...      | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16511   | Ram Chandra Tiwari.     | Hari Sharan Tiwari  | do                                | 1-7-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16513   | Chandrika Prasad        | Brij Bihari Lal ... | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16514   | Bir Bahadur Singh       | Deo Sharan Singh    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16515   | Moti Lal Dube ...       | Deo Nandan Dube     | do                                | 7-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 16516   | Harihar Misra ...       | Raghunath Misra     | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16517   | Deo Nath Singh ...      | Gulab Singh ...     | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16518   | Jamna Singh ...         | Udit Singh ..       | do                                | 16-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16519   | Shri Nath Lal ...       | Bhola Nath Lal ...  | V. M. S., Bansli.                 | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16520   | Darbari Lal ...         | Ram Gobind Lal      | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16521   | Dineshwar Singh...      | Chandradip Singh    | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16522   | Chandrika Singh..       | Ram Sewak Singh     | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16523   | Ram Sakal Rai ...       | Deoki Rai ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16524   | Gauri Shankar Singh.    | Ram Yatna Singh     | do                                | 8-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16525   | Ram Egbal Singh         | Har Krishna Singh   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16527   | Kajdeo Rai ...          | Gharib Rai ...      | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16528   | Baldeo Singh ...        | Sabbir Singh ...    | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16530   | Rama Shankar Singh.     | Gaya Singh ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16531   | Trilok Nath Lal ...     | Jageshwar Lal ...   | V. M. S., Sikandarpur.            | 1-7-'17        | H               | "                    | III                 |                   |
| 16532   | Har Shankar Ram         | Raja Ram ..         | do                                | 1-10-'11       | U               | "                    | III                 |                   |
| 16533   | Parmeshwar Misra        | Sadhu Misra ...     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16534   | Up Narain Rai ...       | Ram Logan Rai ...   | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16535   | Shyam Narain Ram.       | Mahadeo Ram ...     | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16536   | Rajindra Rai ...        | Bodhan Rai ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of Candidates for the Examination of 1931—(continued).

| </ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

ist of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Name of candidate   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA 16140—16997) A. — School candidates.—(continued).</b> |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| Shankra Charya Dube.  | Kapildeo Dube ...     | V. M. S., Ba-anikapur.            | 1-1-'18        | H               | S                    | II                  |                   |
| Kailash Pati Misra  | Ram Naresh Misra      | do                                | 1-1-'19        | "               | "                    | I                   | M                 |
| Kuber Nath Dube   | Brinda Dube ..        | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| Mukteshwar Chau-be  | Kunj Bihari Chau-be.  | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| Mahesh Ram ...  | Brinda Ram ...        | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Rup Singh ...   | Bhagwat Narain Singh  | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ramu Singh ...  | Ram Bhajan Singh      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| Lakshman Pande  | Mahabir Pande ...     | do                                | 1-12-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| Ram Das Rai ...   | Bahadur Rai ..        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Iqbal Rai ...   | Shiv Pujan Rai .      | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| Lakshman Kunwar   | Sheo Bhajan Kun-war   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M.                |
| Piure Mohan Ram   | Ram Nagina Ram        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Jaganuath Singh   | Ram Ratna Singh       | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| Sadhu-haran Pande   | Rama Nandan Pande.    | do                                | 1-7-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| Hira Lal ...  | Shudeo Ram ...        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Jaigovind Rai ...   | Ram Dat Rai .         | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| Brahmeshwar Ti-wari.  | Shiv Prasad Tiwari    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| Parshuram Singh   | Bhagwati Dayal Singh. | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| Vishwa Nath Singh   | Jitan Singh ...       | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ram Jhalak Dube   | Nand Kishor Dube.     | do                                | 16-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| Rama Shankar Kunwar.  | Mukhram Kunwar        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Sinhasan Ram  | Kukur Ram ...         | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| Surendra Nath Pande.  | Tirbhuan Pande...     | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Ram Janmgir ...   | Ram Bahal Gir ...     | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| Chandradip Singh  | Prahlad Singh ...     | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Kamlapati Pande   | Shital Pande ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| Rameshwar Ram   | Banke Ram ...         | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| Achyuta Nand Singh  | Ram Charitra Singi    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ambika Rai ...  | Tribhuan Rai ...      | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| Harisharan Pande  | Ram Deni Pande        | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| Kshitishwar Pande   | Tilak Dhari Pande     | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Hari Muhan Ram  | Achyuta Nand Ram.     | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| Ram Sanukul Chau-be.  | Nand Gopal Chaube     | do                                | 1-4-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| Gauri Shankar Misra.  | Shiv Pujan Misra      | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| Kamlapati Misra...  | Visheshwar Misra      | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| Ram Byas Kurwar   | Mahadeo Kunwar        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| Parshuram Chaube  | Ram Lakhan Chaube     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| Basudeo Misra ...   | Satya Narayan Misra.  | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| Shiv Gopal Tiwari.  | Munni Tiwari ...      | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                | Name of candidate           | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction— |
|---|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------|
| BALLIA (16140—16997). A.—School candidates. |                             |                           |                                   |                |                 |                      |                     |              |
| 16632                                       | Shri Krishna Ojha           | Jagdeo Ojha               | V. M. S.,<br>Basarilapur.         | 1-1-'14        | H               | S                    | II                  |              |
| 16633                                       | Anirudh Ojha ...            | Loknath Ojha ...          | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  | M            |
| 16634                                       | Chhatarpati Singh           | Shiv Bhawan<br>Singh      | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |              |
| 16635                                       | Ram Bilas Chaube            | Fur-hotam Chaube          | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 16636                                       | Mahadeo Pande ..            | Shitlu Pande              | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 16637                                       | Hargovind Pande             | Adhyatma Pande...         | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16638                                       | Kapildeo Tiwari ..          | Basudeo Tiwari ...        | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16639                                       | Shiv Pachan<br>Ram.         | Gaya Ram                  | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |              |
| 16640                                       | Ram Sinhasan<br>Singh.      | Dalu Singh ...            | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |              |
| 16641                                       | Brahma Dat<br>Pande.        | Sankur Pande ...          | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 16642                                       | Muhammad Salar<br>Khan.     | Dila Khan ..              | do                                | 10-2-'14       | U               | "                    | II                  |              |
| 16644                                       | Abdul Majid Shah            | Abdul Halim<br>Shah.      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |              |
| 16645                                       | Indradeo Singh              | Baldeo Singh ...          | V. M. S.,<br>Garwar.              | 2-1-'12        | H               | "                    | III                 |              |
| 16646                                       | Hardwar Singh               | Bhagwati Singh ..         | do                                | 8-5-'16        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16647                                       | Vi-hwanath Misra            | Anant Misra ...           | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |              |
| 16648                                       | Baleshwar Rai ...           | Khedu Rai ...             | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                  |              |
| 16649                                       | Pashupati Nath<br>Upadhyay. | Debi Dayal Upadh-<br>vay. | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16650                                       | Tarkeshwar Pande            | Sahdeo Pande ...          | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16651                                       | Ram Chandra<br>Ram.         | Gauri Ram ...             | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16652                                       | Ram Piare Singh             | Mahabir Singh ...         | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16653                                       | Radha Krishna<br>Singh.     | Raghunath Singh           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16654                                       | Ram Lakshan<br>Misra.       | Baran Misra ...           | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | I                   | M            |
| 16655                                       | Hardeo Upadhyay             | Ram Lal Upadhyay          | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |              |
| 16656                                       | Mukteshwar Misra            | Adit Misra ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16657                                       | Ram Adhar<br>Singh.         | Raj Kishor Singh...       | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16658                                       | Dharmdeo Singh...           | Jang Bahadur<br>Singh.    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  | M            |
| 16659                                       | Ram Agya<br>Misra.          | Radhe Misra ...           | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  | M            |
| 16660                                       | Rama Nand<br>Ram.           | Maharaj Ram ...           | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16662                                       | Gorakh Lal ...              | Yashoda Lal ...           | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |              |
| 16663                                       | Radha Krishna<br>Bhakta.    | Dwarika Bhakta ...        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 16664                                       | Karimullah ...              | Muhammad Hasim            | do                                | 1-3-'14        | U               | "                    | II                  | M            |
| 16665                                       | Vi-hwanath Lal ...          | Ghura Lal ...             | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 16667                                       | Sita Ram Pande ...          | Ram Pati Pande ...        | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |              |
| 16668                                       | Amir Hamza ...              | Jafar Ali ...             | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |              |
| 16669                                       | Keshav Prasad Lal           | Ram Piare Lal ..          | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | II                  | M            |
| 16670                                       | Parashuram ...              | Narsingh Ram ...          | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | II                  |              |
| 16671                                       | Kamta Prasad Lal            | Raghunath Prasad<br>Lal.  | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |              |
| 16672                                       | Sita Ram Lal ...            | Aditi Lal ...             | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |              |
| 16673                                       | Ram Yatan Ram               | Hulsi Ram ...             | V. M. S.,<br>Rasra.               | 1-7-'14        | H               | "                    | II                  |              |
| 16674                                       | Har Narayan Ram             | Satya Ram ...             | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 16676                                       | Nagina Pande ...            | Rajpati Pande ...         | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 16678                                       | Kapildeo Singh ...          | Mahadeo Singh ...         | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.      | Father's name.                   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140—16997). A.—School candidates—(continued).</b> |                         |                                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16679  | Sita Ram Barai ..       | Ram Tahal Barai...               | V. M. S.,<br>Rasra.               | 1-7-'14        | H               | S                    | III                 | M                 |
| 16680  | Ram Autar Ram ...       | Bandhan Ram ...                  | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16681  | Saryu Lal ...           | Rampati Lal ..                   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16682  | Ujagar Ram ...          | Naipal Bhagat ..                 | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16683  | Rama Shankar Pande.     | Chandi Prasad Paul.              | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16684  | Sita Ram Singh ...      | Harihar Singh ..                 | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16685  | Baijnath Chaube ..      | Keshav Chaube ..                 | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16686  | Deo Mani Pande ...      | Saryu Pande ..                   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16688  | Bibu Ram ...            | Satya Ram ...                    | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16689  | Indradeo Singh ...      | Ram Naresh Singh.                | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16691  | Vijay Kant Singh        | Shiv Dat Singh ..                | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 16693  | Shiv Pujan Pande        | Bahuram Pande ...                | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16695  | Jagmohan Lal ..         | Shri Krishna Lal                 | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 16697  | Kalika Tiwari ...       | Shri Krishna Tiwari              | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16700  | Ikram Khan ..           | Faujdar Khan ...                 | do                                | 1-7-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 16703  | Rampati Ram ..          | Satya Narayan Ram                | do                                | 16-10-'14      | H               | "                    | III                 |                   |
| 16704  | Kamla Rai ...           | Ram Barai Rai ...                | V. M. S.,<br>Sohan.               | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16705  | Vishwanath Singh        | Ram Sunder Singh.                | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16706  | Jagannath Singh ..      | Parmeshwar Singh                 | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16707  | Brihadaban Singh ..     | Shukdeo Singh ...                | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16708  | Rameshwar Rai ...       | Saukdeo Rai ...                  | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16709  | Manrakhan Rai ...       | Rancharitar Rai ...              | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16710  | Saryu Pande ...         | Adopted son of Lal Bihari Pande. | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16712  | Malhumangal Rai         | Deo Naudan Rai ..                | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16714  | Janardan Tiwari...      | Kishunchand Tiwari.              | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16715  | Jagdish Rai ..          | Ram Prasad Rai ..                | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16716  | Shambhu Rai ...         | Vibhuti Rai ...                  | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16718  | Satya Narayan Upadhyay. | Raghunath Upadhyay.              | do                                | 1-4-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16719  | Bansh Narayan Rai.      | Baleshwar Rai ..                 | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16721  | Sachchida Nand Misra.   | Diwakar Misra ...                | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16722  | Kamla Prasad Rai.       | Bhisham Rai ...                  | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16723  | Parmanand Tiwari        | Rancharitar Tiwari.              | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16725  | Ram Lakhan Tiwari.      | Jogannath Tiwari                 | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 16726  | Ram Niwas Misra         | Surya Misra ...                  | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16727  | Deoki Nandan Singh.     | Ram Sundar Singh                 | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16729  | Nidra Bhanjan Pande.    | Radha Krishna Pande.             | V. M. S.,<br>Reoti.               | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16730  | Brahmadeo Pande         | Rancharitra Pande                | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | I                   |                   |
| 16732  | Shri Ram Tiwari         | Ram Ratan Tiwari.                | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16733  | Dudhnath Ram ...        | Dahari Ram ...                   | do                                | 20-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16734  | Vishwanath Pande        | Mangani Pande ...                | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16735  | Ram Pujan Pande.        | Gopi Chand Pande                 | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16737  | Harihar Ram ...         | Ram Bhawan Ram                   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(co

| Roll number.   | Name of candidate      | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth | First Language | Second Language |
|--|------------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------|----------------|-----------------|
| BALLIA (16140-16067) A.—School candidates.—(continued) |                        |                      |                                   |               |                |                 |
| 16738  | Ram Chandra Kunwar.    | Sheo Dahin Kunwar.   | V. M. S., Reoti.                  | 1-7-'17       | H              | "               |
| 16740  | Rasmani Pande ..       | Juthan Pande ..      | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |
| 16741  | Ram Nagina Pande ..    | Babishtha Pande ..   | do                                | 30-5-'15      | "              | "               |
| 16742  | Lakhpatt Ram ..        | Ramanandan Ram ..    | do                                | 1-5-'16       | "              | "               |
| 16743  | Kashi Nath Tiwar ..    | Ram Ashra Tiwar ..   | do                                | 1-8-'16       | "              | "               |
| 16745  | Bhuvaneshwar Upadhyay. | Ram Raj Upadhyay.    | do                                | 1-3-'18       | "              | "               |
| 16747  | Suryadeo Tiwari ..     | Sheo Balak Tiwari .. | do                                | 1-7-'14       | "              | "               |
| 16748  | Arjun Shukla ..        | Ram Adhar Shukla ..  | do                                | 1-5-'17       | "              | "               |
| 16749  | Kanta Prasad ..        | Raghubans Sahu ..    | do                                | 1-5-'19       | "              | "               |
| 16750  | Sita Ram Rai ..        | Lakkhan Rai ..       | do                                | 16-6-'17      | "              | "               |
| 16752  | Bhagwat Singh ..       | Raghunath Singh ..   | do                                | 1-10-'14      | "              | "               |
| 16753  | Ram Nihora Singh ..    | Dulganjan Singh ..   | do                                | 1-8-'13       | "              | "               |
| 16754  | Bali Ram Rai ..        | Rampati Rai ..       | do                                | 1-7-'16       | "              | "               |
| 16755  | Ram Dayal Ram ..       | Lagar Ram ..         | do                                | 8-5-'17       | "              | "               |
| 16756  | Shiv Adhar Ram ..      | Nakhhedia Ram ..     | do                                | 1-10-'16      | "              | "               |
| 16757  | Ganesh Prasad Misra.   | Shivyogi Misra ..    | do                                | 1-1-'17       | "              | "               |
| 16762  | Abdul Rahim ..         | Yasin Ali ..         | do                                | 1-1-'16       | U              | "               |
| 16763  | Shiv Dat Tiwari ..     | Angad Tiwari ..      | Shiv Darshan V. M. S., Itatsand.  | 1-5-'14       | H              | "               |
| 16764  | Sudarshan Pande ..     | Mangal Deo Pande ..  | do                                | 1-7-'14       | "              | "               |
| 16765  | Surya Nath Singh ..    | Sahdeo Singh ..      | do                                | 1-11-'13      | "              | "               |
| 16766  | Basudeo Misra ..       | Hari Misra ..        | do                                | 1-2-'16       | "              | "               |
| 16767  | Kapildeo Misra ..      | Raja Misra ..        | do                                | 1-8-'15       | "              | "               |
| 16768  | Ram Nandan Ram ..      | Hari Ram ..          | do                                | 1-7-'15       | "              | "               |
| 16769  | Ram Prasad Dwivedi.    | Basawan Dwivedi ..   | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |
| 16770  | Ram Janma Lal ..       | Shiv Pratap Lal ..   | do                                | 1-2-'17       | "              | "               |
| 16771  | Ram Lakhna Tiwari.     | Gaya Tiwari ..       | do                                | 1-3-'16       | "              | "               |
| 16773  | Bachcha Pande ..       | Ram Jatau Pande ..   | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |
| 16774  | Ram Dayal Shukla ..    | Basudeo Shukla ..    | do                                | 25-1-'19      | "              | "               |
| 16775  | Shambhu Nath Rai ..    | Kishan Chand Rai ..  | do                                | 1-2-'17       | "              | "               |
| 16776  | Muhammad Baqir-dan.    | Muhammad Diljan ..   | do                                | 1-7-'14       | "              | "               |
| 16777  | Indrasan Singh ..      | Deo Naudan Singh ..  | do                                | 1-12-'17      | "              | "               |
| 16779  | Subedar Singh ..       | Dudhibal Singh ..    | do                                | 1-2-'17       | "              | "               |
| 16780  | Ram Sujan Singh ..     | Ram Naresh Singh ..  | do                                | 1-6-'14       | "              | "               |
| 16781  | Bachcha Singh ..       | Rama Nand Singh ..   | do                                | 30-9-'18      | "              | "               |
| 16782  | Dinanath Singh ..      | Yamuna Singh ..      | do                                | 1-7-'13       | "              | "               |
| 16783  | Bhirangi Ram ..        | Kariman Ram ..       | do                                | 1-9-'14       | "              | "               |
| 16784  | Jagannath Ram...       | Sukhari Ram ..       | do                                | 1-7-'16       | "              | "               |
| 16785  | Raj Narain Singh ..    | Raghunath Singh ..   | do                                | 1-7-'15       | "              | "               |
| 16786  | Jagdeo Rai ..          | Govind Rai ..        | do                                | 2-4-'14       | "              | "               |
| 16787  | Ram Shukla Singh ..    | Siral Singh ..       | do                                | 1-8-'14       | "              | "               |
| 16788  | Ambika Singh ..        | Muni Deo Singh ..    | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |
| 16789  | Abdul Wahid Khan.      | Dost Muhammad Khan.  | do                                | 1-7-'14       | U              | "               |
| 16790  | Jan Muhammad ..        | Muhammad Ali ..      | do                                | 1-1-'17       | "              | "               |
| 16792  | Abdul Hamid ..         | Dil Muhammad ..      | do                                | 1-7-'16       | "              | "               |
| 16793  | Suresh Lal ..          | Banshidhar Lal ..    | V. M. S., Maniar.                 | 1-9-'15       | H              | "               |
| 16794  | Shiv Pal Singh ..      | Chandra Dhari Singh. | do                                | 1-7-'16       | "              | "               |
| 16796  | Harihar Upadhy ..      | Dwarika Upadhy ..    | do                                | 1-1-'16       | "              | "               |
| 16798  | Jitan Misra ..         | Jagdeo Misra ..      | do                                | 1-6-'18       | "              | "               |
| 16799  | Paramhans Rai ..       | Raghunandan Rai ..   | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |
| 16801  | Chandrama Rai...       | Durga Rai ..         | do                                | 1-7-'17       | "              | "               |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography  
S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140—16997). A.—School candidates.</b>                         |                      |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16802  | Vindhya Nath Singh   | Lakshman Singh...   | V. M. S., Mania.                  | 1-7-'16        | H               | "                    | II                  | M                 |
| 16804  | Shiv Bachan Kunwar.  | Darhari Kunwar ...  | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16805  | Surya Bali Pande     | Saryu Pande ...     | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16806  | Ram Dat Singh ...    | Shri Krishna Singh  | do                                | 1-12-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 16807  | Jagannath Misra...   | Raj Kumar Misra     | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16809  | Ganga Bishun Ram     | Ram Charitra Ram    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16811  | Shyam Mohan Shukla.  | Baleshwar Shukla    | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16813  | Radha Mohan Lal      | Bhriugu Nath ...    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16814  | Kedar Ram ..         | Ram Narain Ram      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16815  | Baijnath Ram ...     | Madho Ram ...       | do                                | 1-7-'15        | U               | "                    | II                  |                   |
| 16816  | Luqman Mian ...      | Ilahi Mian ...      | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    |                     |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16818  | Vishwa Nath Singh    | Indramani Singh     | V. M. S., Basarikapur.            | 1-12-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 16819  | Ram Chandra Panle.   | Ram Jatan Pande     | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16820  | Gaya Prasad Singh    | Shiv Shankar Singh. | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16821  | Dudh Nath Rai ...    | Shiv Baran Rai ...  | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16822  | Narsingh Singh ..    | Bal Govind Singh    | do                                | 2-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16823  | Baijnath Ram ..      | Lakshmi Ram ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16824  | Kesho Rai ..         | Ram Narain Rai .    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16825  | Jageshwar Ram ...    | Budhan Ram ..       | do                                | 12-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 16826  | Kailash Rai ..       | Khedu Rai ...       | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16827  | Sukh Lal Pathak...   | Sita Ram Pathak...  | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16828  | Vishwa Nath Pathak.  | Babu Lal Pathak...  | do                                | 30-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16830  | Lakshmi Narain Dube. | Ram Manohar Dube    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16832  | Dharamdeo Pande      | Shiv Dhani Pande    | do                                | 15-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16833  | Gupteshwar Lal ...   | Amrit Lal ...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16834  | Ram Rajesh Kunwar.   | Lal Bachan Kunwar   | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16835  | Kashi Nath Panle     | Ram Locan Pande     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16836  | Mahendra Pande ..    | Shiv Pratap Pande   | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16837  | Sarba Nanl Pande     | Satya Narain Pande. | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16838  | Ram Tapesa Tiwari    | Hari Tiwari ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16839  | Ram Prasad Ram       | Mangani Ram ...     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16842  | Brinda Prasad Lal    | Sakhi Chand Lal...  | do                                | 4-2-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16844  | Ram Sundar Ram       | Pati Raj Ram ...    | V. M. S., Garwar.                 | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16845  | Ohhabila Singh ...   | Ram Dhari Singh     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16846  | Kamla Singh ...      | Yamuna Singh ..     | do                                | 24-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16847  | Chandrika Ram ...    | Ganga Ram ...       | do                                | 5-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16848  | Indradeo Singh ...   | Khedu Singh ...     | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16849  | Ram Bharosa Singh    | Har Sewak Singh     | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16850  | Kailashpati Misra    | Udai Narain Misra   | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16851  | Brindaban Singh ..   | Dharmdeo Singh...   | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16852  | Yadu Nath Ram ...    | Lachhan Ram ...     | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16853  | Vishwa Nath Ram      | Shri Narain Ram     | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    |                     |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.                  | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140 - 16997) C.—School candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16854   | Kamta Prasad Singh.                 | Achayabar Singh     | V. M. S. Rasra.                   | 1-3-'14        | U               | ..                   | III                 |                   |
| 16855   | Sumer Pande ..                      | Ram Krishna Pande   | do                                | 1-7-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16856   | Raghunandan Lal                     | Radha Lal           | do                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16858   | Banwari Singh ...                   | Pati Raj Singh ...  | do                                | 1-4-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16859   | Kapildeo Singh ...                  | Sudishita Singh ... | do                                | 15-1-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16860   | Jagdish Narain Lal                  | Ram Kripal Lal ...  | V. M. S., Reoti.                  | 1-9-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16861   | Basudeo Pande ...                   | Shiv Dera Pande ..  | do                                | 1-5-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16862   | Jai Nath Rai ..                     | Ram Ratan Rai ..    | do                                | 5-8-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16864   | Jwala Prasad Lal                    | Shiv Dera Lal ...   | do                                | 1-9-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16865   | Lalu Singh ..                       | Shiv Govind Singh   | do                                | 15-2-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16866   | Satya Narain Tiwari                 | Madho Tiwari ..     | do                                | 1-7-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16867   | Shri Nath Singh ..                  | Deoki Singh ...     | do                                | 28-2-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16868   | Ram Prash Ram                       | Sadana Ram ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16869   | Bhagwat Ojha ...                    | Nar Singh Ojha ..   | do                                | 29-10-'14      | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16870   | Ram Nares Ojha                      | Munni Ojha ...      | do                                | 1-12-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16873   | Kamla Prasad Ram                    | Mangru Ram ...      | V. M. S., Ratand.                 | 1-7-'16        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 16874   | Vishwa Nath Ram                     | Rajpati Ram ...     | do                                | 1-3-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16875   | Vishwa Nath Tiwari.                 | Ram Nares Tiwari.   | do                                | 1-1-'14        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 16877   | Brij Bihari Upadhyay.               | Saryu Upadhyay ...  | do                                | 1-3-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16878   | Kamta Prasad Singh.                 | Phagu Singh ...     | do                                | 1-1-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16879   | Shiv Nath Rai ...                   | Rameshwar Rai ...   | do                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16880   | Muhammad Amin                       | Sohbat Mian ...     | V. M. S., Maniar.                 | 1-7-'13        | H               | ..                   | II                  |                   |
| 16881   | Nagina Tiwari ...                   | Ram Adhar Tiwari    | do                                | 1-3-'13        | U               | ..                   | III                 |                   |
| 16882   | Radha Krishna Pande.                | Ram Raj Pande       | do                                | 1-1-'18        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16883   | Vishwa Nath Lal                     | Udit Lal ...        | do                                | 1-1-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16884   | Baleshwar Misra ..                  | Ram Daur Misra...   | do                                | 1-12-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16885   | Ram Nandan Rai                      | Jang Bahadur Rai    | do                                | 2-4-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16886   | Chandradip alias Kunwar Bharat Rai. | Dalsingar Rai ...   | do                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16889   | Jaleshwar Misra ..                  | Ram Dat Misra ...   | ..                                | 1-7-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 16891   | Kedar Nath Tiwari                   | Shital Tiwari ...   | ..                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16895   | Sakhi Chand Misra                   | Nakhhedi Misra ...  | ..                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16902   | Shiv Dhari Rai ...                  | Tulsi Rai ...       | ..                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16903   | Ram Nagina Singh                    | Ram Lakhon Singh    | ..                                | 8-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 16904   | Shiv Pujan ..                       | Alalu Ram ...       | ..                                | 1-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16907   | Gopal Ram ...                       | Gulji Ram ...       | ..                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 16908   | Jhinger Pande ...                   | Sakbraj Pande ...   | ..                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16913   | Ram Deo Singh ...                   | Swarath Singh ...   | ..                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16916   | Shubh Narayan Singh.                | Gopi Singh ...      | ..                                | 1-0-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16924   | Badri Singh ...                     | Ram Nath Singh      | ..                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 16929   | Brij Narayan Lal                    | Shyam Sundar Lal    | ..                                | 1-7-'17        | U               | ..                   | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                                   |                                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16932   | Dahari Rai ...                      | Ram Dat Rai ...     | ..                                | 4-6-'14        | H               | ..                   | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BALLIA (16140—16997). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 16934   | Muharram Ali ..         | Muhammad Jan...      | ...                               | 1-7-'15        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 16935   | Ram Janma Lal           | Jai Mangal Lal ...   | ..                                | 1-5-'15        | "               | .                    | III                 |                   |
| 16936   | Sultan Ahmad ...        | Wazir Ahmad ..       | ...                               | 1-8-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16937   | Mateadin Lal ..         | Deoki Nandan Lal     | ..                                | 1-7-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16938   | Brakmadeo Tiwari        | Shiv Ratan Tiwari    | ..                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16939   | Ahmad Husain ..         | Muhammad Yusuf       | ...                               | 1-7-'05        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16940   | Kedar Nath ..           | Raldeo Prasad ..     | ..                                | 1-1-'02        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16941   | Muhammad Yasin          | Wazir Ali ..         | ..                                | 16-3-'08       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16942   | Muhammad Husain         | Sheikh Damari ...    | ...                               | 1-7-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16944   | Muhammad Yusuf          | Sabib Ali ..         | ...                               | 1-4-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16946   | Jan Muhammad.           | Daud Mian ..         | ..                                | 1-7-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16951   | Indrasan Rai ...        | Rajpati Rai ...      | ...                               | 1-7-'16        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 16953   | Ram Janma Rai...        | Baramdeo Rai ...     | ..                                | 1-7-'14        | "               | .                    | III                 |                   |
| 16954   | Ram Naresh Rai          | Sati Rai ..          | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16955   | Bir Narayan Singh       | Ram Ratna Singh      | ...                               | 11-10-'11      | "               | ..                   | II                  |                   |
| 16956   | Baij Nath Tiwari        | Hari Krishna Tiwari. | ...                               | 1-7-'10        | "               | .                    | III                 |                   |
| 16957   | Shamsher Bahadur Singh. | Ram Jatan Singh      | ...                               | 17-7-'11       | "               | .                    | III                 |                   |
| 16961   | Jaglal Ram ...          | Bhagan Ram ..        | ...                               | 1-8-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16962   | Baij Nath Pande         | Ram Nandan Pande     | ..                                | 1-8-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16963   | Bishwa Nath Ram         | Deo Dat Ram ...      | ...                               | 3-1-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16964   | Bhola Nath Pande        | Ram Dabin Pande      | ..                                | 1-8-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16966   | Rama Shankar Lal        | Rajendra Lal ...     | ..                                | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16967   | Ram Prakash Ram         | Sita Ram ...         | ..                                | 1-3-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16968   | Sumant Pande ...        | Ram Chandra Pande.   | ...                               | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16969   | Kamta Prasad ...        | Ram Dhari Singh      | ...                               | 1-3-'10        | "               | .                    | III                 |                   |
| 16972   | Bhola Nath Pande        | Surya Bhan Pande     | ...                               | 1-4-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16973   | Raghu Nath Singh        | Lakshmi Singh ...    | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16975   | Sudarshan Singh         | Shiv Janak Singh     | ...                               | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16976   | Shambhu Lal ...         | Ram Narayan Lal      | ...                               | 1-11-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16979   | Ram Barai Rai ...       | Mukhlal Rai ...      | ...                               | 1-7-'11        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 16980   | Rama Kant Singh         | Dip Narayan Singh    | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16982   | Pauhari Sharan Pande.   | Ram Tabal Pande      | ...                               | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16983   | Jang Bahadur Rai        | Sandagar Rai ...     | ...                               | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16985   | Ram Dayal Singh         | Khushi Singh ...     | ...                               | 1-7-'12        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16986   | Ram Janma Ram           | Manohar Ram ...      | .                                 | 1-8-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 16987   | Kapildeo Pande ...      | Ram Nandan Pande     | ..                                | 1-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16989   | Shiv Jagi Rai ...       | Shiv Das Rai ...     | ...                               | 1-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16995   | Tulsi Singh ...         | Dashrath Singh ...   | .                                 | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 16997   | Shiv Prasad Upadhyay.   | Chandrama Upadhyay.  | ...                               | 4-9-'09        | E               | ...                  | III                 |                   |
| <b>GORAKHPUR (17003—19071). A.—School candidates.</b>   |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17003   | Haridwar ..             | Ganga Gir ...        | V. M. S., Bhawapar.               | 1-4-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 17006   | Ram Subhag ...          | Kuntu Pande ...      | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17007   | Chandar Bali ...        | Deo Prasad ...       | do                                | 6-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17009   | Ram Deo ...             | Sarju ...            | do                                | 1-1-'14        | "               | .                    | II                  |                   |
| 17010   | Gomti ..                | Vidya Tiwari ...     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17011   | Vishwanath Singh        | Kashi Singh ...      | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17013   | Ram Naresh ..           | Bandhan Pande ...    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17016   | Bhagelu ...             | Sheoraj Singh ...    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17017   | Sada Nand ..            | Jagdeo Pande .       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(co

| Roll number.                                   | Name of candidate     | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. |
|--|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|
| GORAKHPUR (17003—19071). A.—School candidates. |                       |                         |                                   |                |                 |                      |
| 17020  | Ram Bali ...          | Ram Das ...             | V. M. S., Urwa Tazar.             | 1-7-'11        | H               | S                    |
| 17021  | Shyam Lal ...         | Ghurabu ...             | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    |
| 17022  | Uma Prasad ..         | Bharsa Ahir ...         | do                                | 1-11-'12       | "               | "                    |
| 17023  | Suryu ...             | Chhabil Lal ...         | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    |
| 17024  | Shrikant ...          | Ram Adhar Tiwari ...    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17025  | Matibar ...           | Jamuna ...              | do                                | 1-4-'12        | "               | "                    |
| 17026  | Harikinkar ..         | Bhagwati Prasad ...     | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    |
| 17027  | Ram Piare ..          | Tribeni Lal ..          | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    |
| 17030  | Udit Das ...          | Tulsi ...               | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17031  | Ram Gati ...          | Kanleshwar Ram ...      | do                                | 22-7-'15       | "               | "                    |
| 17034  | Baiju ...             | Ram Prasad ...          | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    |
| 17037  | Banshi Dhar ...       | Akshaibar ...           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    |
| 17038  | Shri Pati ...         | Abilakh ...             | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    |
| 17041  | Chhedai Tiwari .      | Bhagwati Prasad Tiwari. | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    |
| 17045  | Avadh Narain ...      | Sukh Mangal Lal ...     | do                                | 1-7-'17        | U               | "                    |
| 17047  | Ram Daur ...          | Jageshwar Lunde ...     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17048  | Qamr ud-din ...       | Mehar Ali ...           | do                                | 2-6-'14        | "               | "                    |
| 17049  | Suleman ...           | Buddhu ...              | do                                | 8-4-'14        | "               | "                    |
| 17050  | Ram Deo ...           | Ram Ugrah ...           | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    |
| 17051  | Gulab Chand ..        | Jamuna Lal ..           | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    |
| 17052  | Zamin Ali ...         | Mir Hasun ...           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    |
| 17053  | Khalil ...            | Madari Khan ...         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17055  | Jag Chain Lal ...     | Mahadeo Lal ...         | V. M. S., Nichlaul.               | 1-2-'14        | H               | "                    |
| 17056  | Dal Shringar ...      | Mohar Das ...           | do                                | 20-1-'16       | "               | "                    |
| 17058  | Balwant Singh .       | Ramdeo Singh .          | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    |
| 17066  | Shamsuddin ...        | Muhammad Ashiq Husain.  | do                                | 6-2-'17        | U               | "                    |
| 17067  | Muhammad Shafi-ullah. | Ahmad ...               | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    |
| 17068  | Munna Lal ..          | Suchit Narain Lal       | do                                | 21-7-'16       | "               | "                    |
| 17069  | Muhammad Khalil       | Maula Bakhsh ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17072  | Muhammad Halim        | Ata-ullah ...           | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    |
| 17073  | Muhammad Shakur       | Dhorhai ...             | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    |
| 17075  | Narsingh Prasad ..    | Kapildeo Singh ...      | V. M. S., Gagaha.                 | 1-7-'14        | H               | "                    |
| 17076  | Ram Kishor Singh      | Surju Singh ...         | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    |
| 17077  | Lakshman Singh...     | Chhakauri Singh         | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    |
| 17078  | Ram Bhajan Singh      | Kalika Singh ...        | do                                | 7-12-'16       | "               | "                    |
| 17081  | Chandra Pratap ...    | Tirthraj Singh ...      | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    |
| 17082  | Ram Subhag Singh      | Jaimangal Singh         | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    |
| 17083  | Sudama ...            | Suryabali Shukla        | do                                | 7-5-'15        | "               | "                    |
| 17084  | Ram Rati Rai ...      | Deonarain Rai .         | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    |
| 17086  | Vidyadhar ...         | Guptar Tiwari ...       | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    |
| 17088  | Prayag Shah ...       | Lutawan Shah ...        | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    |
| 17089  | Lallan Singh ...      | Bahadur Singh ..        | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    |
| 17090  | Ramjit Bhat ...       | Kanhaiya Bhat...        | do                                | 7-6-'17        | "               | "                    |
| 17092  | Annat Narain ...      | Raksha Rao ...          | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    |
| 17097  | Banshi ...            | Sheo Balak ...          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17098  | Ram Naresb Singh      | Deo Narain Singh        | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    |
| 17102  | Raghunath ...         | Bhagat Singh ...        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    |
| 17104  | Basant Singh ...      | Jamuna Singh ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    |
| 17105  | Sahibzada Singh...    | Babu Lal Singh ..       | do                                | 1-8-'09        | "               | "                    |
| 17106  | Sheo Sharan ...       | Satya Narain ...        | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    |
| 17107  | Sant Prasad Singh     | Ram Krishna Singl       | do                                | 1-12-'14       | U               | "                    |
| 17110  | Sita Ram Lal ...      | Jadunandan Lal ..       | do                                | 2-12-'10       | "               | "                    |
| 17111  | Ram Jatan ...         | Ayodhia Tiwari ...      | V. M. S., Rudrapur Khajni.        | 10-11-'16      | H               | "                    |

Explanation of abbreviations used :—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003—19071). A.—School candidates.</b>                     |                     |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17112   | Rama Shankar Misra. | Kalap Nath Misra      | V. M. S., Rudrapur Khajuri.       | 2-3-'19        | H               | S                    | III                 |                   |
| 17116   | Prahlad ...         | Gobardhan ...         | do                                | 7-9-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17117   | Jagdish Sharma .    | Sarju Prasad Dwivedi. | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17118   | Bindhya Chel ...    | Nakshhed ..           | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17120   | Rajendra .          | Mahabir Ram ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17125   | Nand Lal ..         | Lakshman ..           | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17126   | Kali Prasad ...     | Bisheshwar Dube       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17131   | Rama Nand Tripathi. | Jitan ..              | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17133   | Raj Kumar ...       | Shri Dube .           | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17138   | Harihar Pande ...   | Manmohan Pande        | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17142   | Raj Man ...         | Ram Dawan ...         | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                     |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17151   | Ram Narain Pande.   | Raghuni Pande ...     | ...                               | 1-7-'14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 17156   | Ram Charan Lal      | Kanhaiya Lal ..       | ...                               | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17161   | Ram Piare .         | Prayag Dat Misra      | ..                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17168   | Ram Ratan Prasad    | Nageshwar Nayak       | ..                                | 19-8-'13       | U               | E                    | III                 |                   |
| 17169   | Ram Sahai ...       | Kuber Lal ...         | ..                                | 10-4-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17170   | Kedar Lal ...       | Ganesh Lal ...        | ...                               | 27-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b> |                     |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17179   | Ram Surat ...       | Kedar Pande ..        | V. M. S., Bhawapar.               | 1-4-'12        | U               |                      | III                 |                   |
| 17180   | Jhinku Singh ...    | Hari Singh ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17181   | Munni ...           | Balraj Singh .        | do                                | 3-4-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17182   | Ram Dig ...         | Bindeshwari ...       | do                                | 5-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17183   | Ram Niwas ..        | Guptar ...            | do                                | 2-6-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17184   | Sheo Dan ...        | Ram Bali ...          | do                                | 3-5-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17185   | Sheo Murat ...      | Raghunath Singh       | do                                | 13-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17186   | Ram Danr ...        | Deo Sharan Dube       | do                                | 1-6-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17187   | Ram Avadh Singh     | Budh Ram Singh        | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17188   | Ram Piare ...       | Sampat Pande ..       | do                                | 5-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17189   | Muhammad Hanif      | Nabi Husain ...       | V. M. S., Urwa Bazar.             | 1-1-'14        | H               | "                    | III                 |                   |
| 17190   | Abdul Wahid Khan.   | Abdul Majid Khan      | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17192   | Braj Bihari ...     | Jamuna ...            | do                                | 1-7-'10        | U               | "                    | II                  |                   |
| 17193   | Raj Banshi Das ...  | Ram Praduman Das      | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17194   | Rama Shankar ...    | Ram Lagan Das         | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17197   | Banke Singh ...     | Tej Bahadur Singh     | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17198   | Ram Karan ...       | Jageshwar Chand       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17199   | Ram Adhar ..        | Janai Ram ...         | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17200   | Ram Surat ...       | Sarju Prasad ...      | do                                | 10-6-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17202   | Mangal Das ...      | Sahabzada Das ...     | do                                | 25-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17203   | Hardwar ...         | Shital ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17204   | Pauhari Das ...     | Chandan Das ...       | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17206   | Raghunath ...       | Phulan Shukla .       | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17210   | Lokai ...           | Jangai ...            | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17212   | Shripati ...        | Ram Palat ...         | do                                | 4-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17213   | Ram Kumar ..        | Shyam Narain ..       | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17214   | Bhawal ...          | Chhabbar ...          | do                                | 1-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17216   | Gorak Nath ...      | Prahlad Tewari ...    | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17217   | Muneshwar ...       | Bachchu Paudel ...    | V. M. S., Nidhan.                 | 12-6-'12       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used :—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular First Examination of 1931. (continued)

| Roll number   | Name of candidate | Examination        | Place of birth              | Age      | Place of birth | Matriculation | Passed in | Division |
|---|-------------------|--------------------|-----------------------------|----------|----------------|---------------|-----------|----------|
| <b>GENERAL (17003-19071) C. Section candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                    |                             |          |                |               |           |          |
| 17218   | Bishna Singh      | Pakhandi Singh     | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17220   | Manoj Nath        | Manoj Nath         | do                          | 15-12    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17222   | Birbhadra Singh   | Birbhadra Singh    | do                          | 17-10    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17224   | Vishwa Nath       | Ram Kheharan       | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17227   | Ram Bilas Singh   | Suman Nath Singh   | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17228   | Rameshwar Lal     | Manoj Nath         | do                          | 15-8-12  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17229   | Ganga Lal         | Shree Lal          | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17230   | Hira Prasad Singh | Ram Lal Singh      | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17232   | Jaganmoh          | Bhagat             | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17233   | Shri Krishna      | Kuber Nath         | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17234   | Bansidhar Singh   | Harka Singh        | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17236   | Ram Ujagar        | Harsraj Pande      | V. M. S. Rudrapur (Chajera) | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17238   | Sheopujan         | Gopal Upadhyay     | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17239   | Suryadeo Prasad   | Ghanshyam Ram      | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17240   | Bhavani Prasad    | Dubey Dube         | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17241   | Manu Prasad       | Bhulan             | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17242   | Ram Hit           | Bhagwati           | do                          | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                       |                   |                    |                             |          |                |               |           |          |
| 17243   | Kabir Prasad      | Ganga Lal          | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17244   | Sant Piro Lal     | Ram Lagan Lal      | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17246   | Abdul Hafiz       | Shahamat Ali       | ...                         | 23-6-13  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17248   | Ram Dulare        | Sachit Misra       | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17250   | Ram Naresh Kumar  | Ram Lal Kumar      | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17252   | Jang Bahadur      | Jian Sahu          | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17254   | Jan Ali           | Gujra              | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17256   | Rahman            | Nag                | ...                         | 21-4-08  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17257   | Bhulan            | Kaulashwar         | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17258   | Ram Narain        | Sukdeo Shukla      | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17259   | Sheopujan         | Brijmohan Ram      | ...                         | 17-11    | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17260   | Devi Prasad       | Basdeo             | ...                         | 10-12-11 | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17261   | Raghu Ram         | Ram Lagan Tiwari   | ...                         | 24-1-12  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17262   | Net Singh Prasad  | Hardwar Misra      | ...                         | 25-0-14  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17263   | Sukhmangal        | Kashu Misra        | ...                         | 1-11-15  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17264   | Babbar            | Harish Das         | ...                         | 8-8-11   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17265   | Lakshmi           | Salik Chaudhari    | ...                         | 1-3-15   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17266   | Lalita Ram        | Ram Adhar Dube     | ...                         | 1-1-13   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17267   | Sita Ram Dube     | Ram Adhar Dube     | ...                         | 1-1-11   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17268   | Ram Prasad        | Sarya Narain Singh | ...                         | 1-1-14   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17269   | Muori             | Mahadeo            | ...                         | 1-8-12   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17270   | Ram Piro          | Ram Lagan Pathal   | ...                         | 1-7-14   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17271   | Ram Lakhan        | Mathura Tiwari     | ...                         | 1-9-12   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17272   | Chandradev Raj    | Suraj Nath Raj     | ...                         | 1-3-16   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17273   | Chandrabhan Raj   | Katwaru Raj        | ...                         | 8-8-15   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17274   | Lakshaj Singh     | Sheoratan Singh    | ...                         | 1-1-14   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17275   | Haridwar          | Brijmohan          | ...                         | 8-1-11   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17276   | Bishdeo Dube      | Mathuradhar Dube   | ...                         | 15-6-16  | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17277   | Kaulashwar        | Bhadrabau          | ...                         | 9-7-19   | U              | ...           | ...       | ...      |
| 17278   | Palakdnari        | Chitharu           | ...                         | 8-5-10   | U              | ...           | ...       | ...      |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. R.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003–19071.) D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued).</b> |                     |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17316  | Ramadhar ...        | Tameshwar ..          | ...                               | 1-7-'11        | U               | ..                   | II                  |                   |
| 17318  | Shyama Charan       | Badri Pande ..        | ...                               | 21-12-'13      | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17322  | Ram Avadh Singh     | Brijraj Singh ..      | ...                               | 1-1-'12        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17323  | Udai Raj Prasad     | Bachcha Pande ...     | ...                               | 1-6-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17325  | Tilak Mani          | Kalpna Prasad..       | ...                               | 1-1-'11        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17332  | Sheopujan Singh ... | Mahanand Singh...     | ...                               | 2-11-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17333  | Rampati ...         | Kedar Nath ..         | ...                               | 1-8-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17334  | Ram Subhag Tiwari   | Tribhuvan Tiwari      | ...                               | 1-9-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17336  | Ganga               | Khushi Tiwari ...     | ...                               | 1-12-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17337  | Sita Ram Tiwari ..  | Khushi Tiwari ...     | ...                               | 1-7-'10        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17342  | Baijnath Singh ...  | Phagu Singh ..        | ...                               | 1-9-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17343  | Raj Bah             | Palakdhari ...        | ...                               | 1-11-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17346  | Ram Bhajan ..       | Vishwa Nath ..        | ...                               | 1-7-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17347  | Ram Gobind ..       | Moti Rai ..           | ...                               | 1-1-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17350  | Baijnath            | Mahadeo ..            | ...                               | 1-7-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17351  | Ramdhari Singh ..   | Sarju Singh ..        | ...                               | 11-8-'12       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17352  | Ram Surat ...       | Sarju ..              | ...                               | 1-2-'12        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17353  | Kashi Singh ..      | Fateh Bahadur Singh.  | ...                               | 1-1-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17354  | Tej Bahadur Singh   | Jagdeo Singh ..       | ...                               | 1-7-'16        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17361  | Sheomurti Pande...  | Jamuna ..             | ...                               | 2-9-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17362  | Ram Naresh ..       | Ram Avadh Ram ..      | ...                               | 7-11-'12       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17364  | Raghunath ...       | Phalai ..             | ...                               | 1-3-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17366  | Jit Prasad ..       | Kunji Ram ..          | ...                               | 15-3-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17370  | Brahmadeo Singh     | Jibodh Singh ...      | ...                               | 15-7-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17372  | Mata Badal ...      | Jhakari ..            | ...                               | 1-5-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17373  | Ram Narain ..       | Hardwar Ram Tripathi. | ...                               | 9-4-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17377  | Damari ...          | Beni ..               | ...                               | 28-2-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17379  | Raj Bahadur Lal...  | Bhagwati Lal ...      | ...                               | 10-3-'15       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17380  | Jagdish ..          | Narbadeshwar Pande.   | ...                               | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17381  | Girish Pande ...    | Sachchu Pa de ...     | ...                               | 2-7-'12        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17382  | Allah Bhej ...      | Imamdi ...            | ...                               | 1-7-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17383  | Brij Basi ...       | Bhagwat Prasad ...    | ...                               | 2-1-'11        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17385  | Rama Shankar ...    | Hiranand Tiwari...    | ...                               | 7-1-'06        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17387  | Kamla Prasad ..     | Ranjit ..             | ...                               | 1-1-'08        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17388  | Jokhu Khan ...      | Murtaza Khan ...      | ...                               | 1-2-'14        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17389  | Hari Sahai ...      | Satya Narain ...      | ...                               | 1-10-'11       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17390  | Ram Kumar Chaube.   | Sarju Chaube ...      | ...                               | 1-7-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17392  | Kapildeo ..         | Ram Bachan ...        | ...                               | 1-11-'13       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17394  | Ram Deo ..          | Akshaibar Pande ..    | ...                               | 1-7-'11        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17400  | Phulman Singh ...   | Kamta Singh ...       | ...                               | 1-8-'15        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17402  | Shri Narain ...     | Bansh Bahadur Chand.  | ...                               | 1-1-'11        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17404  | Chhatra Dhari ...   | Bachau ...            | ...                               | 15-8-'06       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17405  | Jibujhawan ...      | Chandi Prasad ...     | ...                               | 1-7-'10        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17406  | Brahudeo Singh ...  | Ganesh Singh ...      | ...                               | 4-7-'03        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17407  | Sarfa Baii ...      | Banshidhar Dube       | ...                               | 1-1-'17        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 17408  | Shukdeo ...         | Buddhu ...            | ...                               | 1-1-'17        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17411  | Ramadhar ...        | Surju Prasad ..       | ...                               | 1-'-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17412  | Tirthraj ...        | Banshgopal Pande      | ...                               | 1-8-'06        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17413  | Krishna Deo ...     | Kamla Prasad ...      | ...                               | 1-9-'06        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17414  | Gunga Prasad ...    | Nand Lal Upadhya      | ...                               | 1-7-'06        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17420  | Sheomungal Singh    | Bindeshwari ...       | ...                               | 1-7-'06        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17421  | Kaulban Singh ...   | Rameshwar Singh       | ...                               | 1-4-'08        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17422  | Ram Lakhan ...      | Mahadeo ...           | ...                               | 8-10-'07       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 17425  | Ram Bujhawan ...    | Akshaibar Tiwari      | ...                               | 1-12-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination in 1931—(c)

| No. of Candidate | Name of Candidate | Vernacular     | Final Examination | Result |
|------------------|-------------------|----------------|-------------------|--------|
| 17137            | Shankar Prasad    | S. Man. Misra  | 7-7-12            |        |
| 17138            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17139            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17140            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17141            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17142            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17143            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17144            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17145            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17146            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17147            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17148            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17149            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17150            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17151            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17152            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17153            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17154            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17155            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17156            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17157            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17158            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17159            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17160            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17161            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17162            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17163            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17164            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17165            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17166            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17167            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17168            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17169            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17170            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17171            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17172            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17173            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17174            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17175            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17176            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17177            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17178            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17179            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17180            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17181            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17182            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17183            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17184            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17185            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17186            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17187            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17188            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17189            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17190            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17191            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17192            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17193            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17194            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17195            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17196            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17197            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17198            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17199            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |
| 17200            | Shankar Prasad    | Shankar Prasad | 7-7-12            |        |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.                                    | Name of candidate    | Father's name                   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| GURAKK: 02 (17003-19077) A. -School candidates. |                      |                                 |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17503   | Lalji Prasad         | Nalabhai                        | V. M. S.,<br>Dumari Court.        | 2-12-15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 17504   | Alexa Lal            | Dalshringar                     | do                                | 1-1-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17505   | Panna Hans           | Shri Bhagwat                    | do                                | 1-7-11         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17507   | Ram Awadh            | Jagdeo Pande                    | do                                | 1-1-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17508   | Sita Ram             | Lotawan                         | do                                | 1-1-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17510   | Lalji                | Gobardhan Misra                 | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17512   | Swami Nath           | Gunjeshwar Pande                | do                                | 1-12-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17515   | Ram Adhar            | Mahabir Lal                     | do                                | 8-4-14         | H               | "                    | III                 |                   |
| 17517   | Ram Samujh           | Pashupati Pande                 | V. M. S.,<br>Gola Bazar.          | 1-3-16         | H               | "                    | III                 |                   |
| 17518   | Bisheshwar           | Basudeo Tiwari                  | do                                | 1-1-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17519   | Bikari               | Radha Krishna                   | do                                | 1-7-13         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17520   | Ayodhya Prasad       | Tapeswar Rai                    | do                                | 1-10-14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17521   | Ram Raj              | Bhal Chandra                    | do                                | 8-10-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17522   | Janardan             | Ram Chha Dube                   | do                                | 1-7-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17524   | Ganesh Prasad        | Ramdeo                          | do                                | 8-1-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17525   | Ram Samujh           | Raghunath Thakur                | do                                | 3-3-11         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17526   | Ram Tapeswar         | Ram Shakul                      | do                                | 1-7-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17527   | Ragho Prasad         | Harnath Rai                     | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17528   | Sirja Kumar          | Ram Raj                         | do                                | 1-1-18         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17529   | Lallan Prasad        | Arjun Prasad                    | do                                | 11-2-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17530   | Ram Samujh           | Bhupeshwar Misra                | do                                | 1-7-14         | "               | "                    | I                   | G                 |
| 17531   | Brij Nath            | Moran Dube                      | do                                | 2-7-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17532   | Jang Bahadur<br>Rai. | Shcopujan Rai                   | do                                | 1-10-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17533   | Ram Adhar            | Sanesh Rai                      | do                                | 1-7-14         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17534   | Ram Dular            | Hardeo                          | do                                | 1-7-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17535   | Kesh Bhan            | Udit Rai                        | do                                | 1-9-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17536   | Jugendra Nath        | Lalji Sahai                     | do                                | 1-7-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17537   | Ram Naresh           | Jagat Narain                    | do                                | 19-8-15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17538   | Satya Ram            | Jai karan                       | do                                | 16-4-16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17539   | Durga Prasad         | Suryabai                        | do                                | 8-5-11         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17540   | Erij Bihari          | Ram Manohar<br>Shukla.          | do                                | 1-7-13         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17541   | Radhe Shyam          | Chunni                          | do                                | 1-1-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17542   | Ram Surat            | Chandrika Dube                  | do                                | 1-12-16        | "               | "                    | I                   | G                 |
| 17543   | Ram Newas            | Chhange Lal Thakur.             | do                                | 1-7-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17547   | Jhabbu Lal           | Sukhmangal Ojha                 | V. M. S.,<br>Sikriganj.           | 1-7-16         | "               | S                    | III                 |                   |
| 17548   | Lalsa                | Brajnath Misra                  | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17549   | Chandan              | Raj Bansh                       | do                                | 1-8-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17550   | Prayag               | Bali Raj                        | do                                | 12-12-16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17551   | Satya Narayan        | Ram Das alias<br>Banshraj Dube. | do                                | 1-11-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17552   | Ramanand             | Deo Narain                      | do                                | 1-7-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17554   | Brindaban            | Pashupati Shukla                | do                                | 1-1-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17555   | Kamla Chand          | Chhatrapal Chand-<br>ra.        | do                                | 2-1-12         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17556   | Ramjiva              | Chiklari Shukla                 | do                                | 1-7-12         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17557   | Baneshwar            | Shagwan                         | do                                | 7-7-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17559   | Chunnu Prasad        | Mata Din                        | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17560   | Shyam Deo            | Chota                           | do                                | 15-7-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17561   | Markande             | Nageshwar Dube                  | do                                | 1-1-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17564   | Puddan               | Imam Ali                        | do                                | 2-7-18         | "               | "                    | II                  |                   |
| 17565   | Kedar Nath           | Deoki Upadhyay                  | do                                | 25-1-17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17567   | Gokaran Prasad       | Lallu Pande                     | do                                | 15-1-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17568   | Sheo Murti Lal       | Banke Lal                       | do                                | 2-2-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 17569   | Ganesh Dat           | Kapil Deo                       | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(co

| Roll number.  | Name of candidate      | Place of birth       | Name of Vernacular School | Date of birth | Grade | Subject |
|---|------------------------|----------------------|---------------------------|---------------|-------|---------|
| CORRESPONDENCE (1909-1931). A.—Schools established before 1909. |                        |                      |                           |               |       |         |
| 17575   | Rander Ghosh           | Chhatradhari         | V. M. S. Ghosh            | 1-7-11        | "     | "       |
| 17576   | Kesho Prasad           | Ram Das              | do                        | 1-7-11        | "     | "       |
| 17575   | Ganga Prasad           | Ganga Rai            | do                        | "             | "     | "       |
| 17577   | Raja Ram Shukla        | Dahpel Shukla        | V. M. S. Dhan             | 1-7-11        | "     | "       |
| 17578   | Kayildoo Pande         | Rameshwar Pande      | do                        | 5-6-17        | "     | "       |
| 17579   | Parkeshwar Mani        | Rameshwar Mani       | do                        | 1-7-13        | "     | "       |
| 17580   | Vishwa Nath Prasad     | Ram Lal              | do                        | 1-7-13        | "     | "       |
| 17581   | Drignarain Pande       | Basudeo Pande        | do                        | 3-10-15       | "     | "       |
| 17582   | Rammandan Prasad Pande | Ramas Nath Pande     | do                        | 10-2-16       | "     | "       |
| 17583   | Balishwar Shukla       | Shukdeo Shukla       | do                        | 1-3-16        | "     | "       |
| 17584   | Bhav Nath              | Pashupathi Nath      | do                        | 1-8-16        | "     | "       |
| 17585   | Kalpraj Singh          | Mural Rao            | do                        | 1-7-13        | "     | "       |
| 17586   | Sant Kumar Rai         | Jagannath Prasad Rai | do                        | 19-11-18      | "     | "       |
| 17588   | Bhaur Mani             | Uma Prasad Mani      | do                        | 1-7-15        | "     | S       |
| 17589   | Sheosharan Prasad      | Bikram Prasad        | do                        | 16-5-16       | "     | "       |
| 17590   | Yashdeo Mani           | Awadhesh Mani        | do                        | 1-2-16        | "     | "       |
| 17591   | Katwara                | Nagn Chaudhary       | do                        | 28-5-16       | "     | "       |
| 17592   | Sheosowak              | Jag Lal Kowat        | do                        | 6-11-14       | "     | "       |
| 17593   | Banshgopal             | Ram Lal Tripathi     | do                        | 24-1-16       | "     | "       |
| 17594   | Danke Bihari           | Banshgopal           | do                        | 28-6-13       | "     | "       |
| 17595   | Ram Awadh Shukla       | Ram Lal Shukla       | do                        | 6-10-14       | "     | "       |
| 17602   | Jagdeo                 | Kunji Tiwari         | V. M. S. Lakshman         | 10-10-14      | "     | "       |
| 17606   | Munshi Lal             | Ram Ratan Lal        | do                        | 23-10-15      | "     | "       |
| 17608   | Mithai Lal             | Ram Awatar           | do                        | 1-1-14        | "     | "       |
| 17609   | Bhagwan Das Pande      | Banshraj Pande       | do                        | 8-3-16        | "     | "       |
| 17617   | Girja Prasad           | Ram Lagan            | V. M. S. Farhadgarh       | 1-7-11        | "     | "       |
| 17618   | Adya Prasad            | Kalpu Dube           | do                        | 2-2-13        | "     | "       |
| 17619   | Uma Shankar            | Rampati Pande        | do                        | 8-2-17        | "     | "       |
| 17621   | Suraj Nath Tiwari      | Ramji Tiwari         | do                        | 1-3-15        | "     | "       |
| 17622   | Suraj Nath Lal         | Badri Lal            | do                        | 1-4-12        | "     | "       |
| 17623   | Banshi Dhai            | Dwarika Dube         | do                        | 1-10-17       | "     | "       |
| 17626   | Ram Shakal             | Bansbihari           | do                        | 4-1-11        | "     | "       |
| 17628   | Ram Dular              | Mahabir Prasad       | do                        | 1-7-15        | "     | "       |
| 17629   | Rajdeo                 | Kalpu Dube           | do                        | 1-7-15        | "     | "       |
| 17630   | Sheo Nath              | Shukdeo Shahi        | do                        | 18-8-14       | "     | "       |
| 17632   | Ram Adhar              | Lachshman Pande      | do                        | 1-1-13        | "     | E       |
| 17635   | Rampati Rai            | Suraj Bali Rai       | do                        | 1-1-13        | "     | "       |
| 17634   | Suraj Nath             | Ram Lal              | do                        | 14-2-16       | "     | "       |
| 17635   | Kedar Nath             | Ram Baran Pathak     | V. M. S. Dumri Newas      | 12-7-15       | "     | S       |
| 17637   | Raveurti Tiwari        | Dalshringar          | do                        | 1-1-15        | "     | S       |
| 17638   | Ram Das Tiwari         | Ram Samujh Tiwari    | do                        | 1-1-16        | "     | "       |
| 17640   | Kamleshwar Prasad      | Sarju Prasad Pande   | do                        | 1-7-15        | "     | "       |
| 17643   | Kodai Tiwari           | Sarju                | do                        | 3-1-14        | "     | "       |
| 17645   | Hira Raj               | Nainsukh Raj         | do                        | 1-7-14        | "     | "       |
| 17648   | Namang Misra           | Triboni              | do                        | 1-3-16        | "     | "       |
| 17649   | Jagdish Prasad         | Ram Dulari           | do                        | 1-7-15        | "     | "       |
| 17651   | Ram Lakhan             | Niranjan             | do                        | 1-1-14        | "     | "       |
| 17653   | Ram Adhar Ram          | Shukdeo              | do                        | 7-11-15       | "     | "       |
| 17654   | Jai Jai Ram Tiwari     | Kanta Tiwari         | do                        | 1-1-16        | "     | "       |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.       | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17002—19071) A.—School candidates.</b> |                          |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 17655  | Avadhesh Prasad          | Jamuna Tiwari             | V. M. S.,<br>Dumri Nawa.          | 1-5-'13        | H               | S                    | II                  |                   |
| 17656  | Setu Das                 | Sarju Das                 | do                                | 3-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17657  | Ram Subhag Ram           | Jag Narain                | do                                | 21-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17661  | Ram Audh Tiwari          | Bhairo Tiwari             | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17662  | Sheo Sharan<br>Misra.    | Jageshwar Misra           | do                                | 3-11-'08       | "               | "                    | II                  |                   |
| 17663  | Ram Kripal<br>Misra.     | Haridwar Misra            | do                                | 20-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 17664  | Vidya Prasad             | Musai Pande               | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17665  | Harihar Prasad           | Jitan Rai                 | do                                | 3-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17666  | Daya Ram                 | Kalidihal Lal             | do                                | 1-1-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 17667  | Nri Singh Lal            | Kunwar Bahadur<br>Lal.    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17669  | Brahma Murti             | Haribansh                 | V. M. S.<br>Minwan.               | 1-3-'14        | H               | E                    | III                 |                   |
| 17673  | Kedar Singh              | Suraj Nath Singh          | do                                | 10-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 17674  | Brahmdeo                 | Udit                      | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17685  | Lalsa                    | Jamuna                    | do                                | 1-2-'18        | "               | S                    | III                 |                   |
| 17687  | Jamuna Prasad            | Mahadeo Prasad            | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17688  | Gomti Prasad<br>Misra.   | Dwarka Prasad<br>Misra    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17689  | Ramdhani Singh<br>Yadav. | Naipal Rawat              | do                                | 15-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 17691  | Kedar Nath               | Jagdeo                    | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17692  | Bhagwan Sahai            | Chandrika Misra           | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 17700  | Padarath                 | Bhagwati Pande            | do                                | 3-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17703  | Jagdish Narain           | Kunjbihari Das            | do                                | 7-3-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17707  | Ram Naresh               | Pashupati Dhar            | do                                | 19-4-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17709  | Ram Adhare               | Barku                     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17714  | Sohan Prasad             | Sheoraj                   | do                                | 1-2-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17716  | Raja Sagar               | Sundar                    | do                                | 28-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17717  | Bhikha Singh             | Lalai Singh               | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17718  | Ram Sarat Singh          | Lal Bahadur<br>Singh.     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17723  | Ramdeo Prasad            | Haripal                   | do                                | 9-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17725  | Sadanand Das             | Jagat Narain Das          | do                                | 28-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 17726  | Ram Lagan Misra          | Ram Bhusan Misra          | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17728  | Sheobaran Singh          | Lakshmi Singh             | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17729  | Ram Kesh                 | Kauleshwar                | do                                | 3-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17730  | Ram Sanwar               | Lakshmi Narain            | do                                | 1-5-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 17732  | Beni Madhav              | Mahesh Dat Tri-<br>pathi. | V. M. S.,<br>Pipraich.            | 1-1-'15        | H               | "                    | II                  |                   |
| 17734  | Bhagwati                 | Lakshmi Narain            | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17735  | Janai                    | Saryu                     | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17736  | Kalika Singh             | Yamuna Singh              | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17737  | Shambhu Narain           | Rama Shankar<br>Pande.    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17739  | Yamuna Prasad            | Shital Prasad             | do                                | 19-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 17741  | Bhagwant Prasad          | Udit Tripathi             | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17742  | Ram Kholawan             | Jai Karan Chau-<br>dhri.  | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17743  | Ram Nain                 | Ram Prasad                | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17745  | Shyam Bihari             | Deo Narain Upa-<br>dhaya. | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17746  | Ram Yatan                | Molabu Pande              | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17751  | Bishwa Nath              | Ram Nandan                | V. M. S.,<br>Bishunpura.          | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17752  | Ram Avadh                | Chandar                   | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 17753  | Ram Darash               | Sarju Dwivedi             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 17755  | Jitan Rai                | Ram Deo Rai               | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Address.           | Station.    | Grade.   | Class. | Subject. |
|---|--------------------|--------------------|-------------|----------|--------|----------|
| GOPAKHUPUR (1908-1907) 32100. Candidates                            |                    |                    |             |          |        |          |
| 17759   | Ram Lakhan Lal     | Goti Lal           | V. M. S.    | 10-12    | I      | II       |
| 17760   | Ram Chandra ...    | Vilasa Daga        | V. M. S.    | 10-12    | I      | II       |
| 17761   | Shri Kant          | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17762   | Ram Nazer Singh    | Phatu Singh        | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17763   | Ram Prasad         | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17764   | Gabbar Lal         | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17765   | Jaganath           | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17766   | Ram Chandra Lal    | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17767   | Mahammad Nizam     | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17768   | Udaya Singh        | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17769   | Amin Khan          | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17770   | Mahammad Muz       | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17771   | Jalil Ahmad        | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17772   | Sirajul Haq        | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17773   | Mahammad Qam       | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17774   | Bheshi             | Tapsi              | V. M. S.    | 10-12    | I      | II       |
| 17775   | Ram Asan           | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17776   | Bansa Bahadur      | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17777   | Sahaj Raj          | Kodai              | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17778   | Ram Dolar          | Mata Prasad        | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17779   | Vishnu             | Sarju Upadhyaya    | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17780   | Pradya             | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17781   | Pradya             | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17782   | Jhagra             | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17783   | Satya Deo          | Tribea             | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17784   | Ajodhya Nath       | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17785   | Nanda              | Lahuri             | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17786   | Pateshwari         | Lahuri             | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17787   | Ram Yash Dhar      | Budheshwar Dhar    | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17788   | Ram Nain Dhar      | Shankar Dhar       | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17789   | Madhura            | Ram Dhar           | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17790   | Brijesh Sharan     | Gaya Prasad Yadav  | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17791   | Singh Yadav        | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17792   | Narsingh Pratap    | Kanwar Bahadur     | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17793   | Narain             | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17794   | Onhakaori          | Mahbub Ali         | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17795   | Waji Ahmed         | Tafazzul Husain    | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17796   | (Rafiq)            | Chand Lal          | do          | 10-12    | I      | II       |
| 17797   | Adya Prasad        | Mangal Prasad      | do          | 10-12    | I      | II       |
| G.—School candidates appearing in language subject only or English. |                    |                    |             |          |        |          |
| 17823   | Bhagwati Prasad    | Ram Madi           | V. M. S.    | 2-7-13   | U      | II       |
| 17824   | Vishwa Nath        | Rajputi Singh      | Gold Bazar. | 12-3-12  | "      | III      |
| 17825   | Sarju Prasad       | Jagannath Tripathi | do          | 1-7-13   | "      | III      |
| 17826   | Gomti              | Surya Kali         | do          | 1-7-10   | "      | III      |
| 17827   | Ram Kant           | Ram Dihal          | do          | 19-11-10 | "      | III      |
| 17828   | Chandra Bhan       | Jagdeo Tiwari      | do          | 1-4-12   | "      | III      |
| 17829   | Jang Bahadur       | Ram Piar           | V. M. S.    | 18-11-13 | "      | II       |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate    | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language | Alternative subject | Passed in | Distinguished in— |
|---|----------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|---------------------|-----------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003—19071). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                           |                                   |                |                |                     |           |                   |
| 17831   | Ghurman Ram ...      | Rameshwar ...             | V. M. S.,<br>Dhani Bazar.         | 1-7-'15        | U              | ..                  | II        |                   |
| 17832   | Sakalraj ...         | Jawahir Chaudhri ...      | do                                | 1-7-'14        | "              | ...                 | II        |                   |
| 17833   | Bibhuti Pande ...    | Tulsi Pande ...           | do                                | 1-7-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17834   | Paltan ...           | Dwarika ...               | do                                | 1-7-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17835   | Ram Sumer Rai ...    | Dwarika Rai ...           | do                                | 1-12-'13       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17837   | Jadubansh ...        | Bindeshwari Prasad Misra. | V. M. S.,<br>Lakshmipur.          | 1-7-'10        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17838   | Mohar Singh ...      | Kanchan Singh ...         | do                                | 14-8-'13       | "              | ...                 | II        |                   |
| 17839   | Jagdish Das ...      | Balabhadra Das ...        | V. M. S.,<br>Minwan,              | 2-9-'13        | "              | ..                  | III       |                   |
| 17840   | Ram Dulare ...       | Bindeshwari ...           | do                                | 1-7-'15        | "              | ...                 | II        |                   |
| 17841   | Girja Pande ...      | Kalpu Pande ...           | do                                | 1-1-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17842   | Shambhu Dat ...      | Satya Narain ...          | do                                | 2-8-'12        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17843   | Nabi Raza ...        | Medhai ...                | do                                | 1-13-'12       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17845   | Barhu Ram ...        | Musai ...                 | do                                | 3-4-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17846   | Uma Shankar Lal ...  | Sheo Prasad Lal ...       | do                                | 17-11-'15      | "              | ...                 | II        |                   |
| 17847   | Ram Autar Singh ...  | Bijai Bahadur Singh ...   | do                                | 23-1-'15       | "              | ..                  | II        |                   |
| 17848   | Sripati ...          | Sukh Mangal ...           | do                                | 15-4-'14       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17850   | Dwarika Prasad ...   | Thakur Pathak ...         | do                                | 1-10-'13       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17851   | Anillesh ...         | Sahdeo Narain ...         | do                                | 1-7-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17852   | Kali Prasad ...      | Garihar Prasad ...        | do                                | 17-2-'15       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17855   | Mitthu Pande ...     | Dwarka Pande ...          | do                                | 1-7-'11        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17856   | Ram Nain Tiwari ...  | Hansraj Tiwari...         | do                                | 1-7-'09        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17857   | Pateshwari Singh ... | Sahdeo Rai ...            | do                                | 1-7-'14        | "              | ..                  | III       |                   |
| 17858   | Safdar Ali ...       | Amir Hamza ...            | V. M. S.,<br>Pipraich.            | 3-4-'07        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17859   | Bhagwat ...          | Ram Narain ...            | do                                | 1-1-'16        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17860   | Maheshwari ...       | Chinku Lal ...            | do                                | 5-7-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17861   | Ram Jatan Tirpathi.  | Suraj Nath Prasad         | do                                | 1-1-'17        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17864   | Parmhans ...         | Bansh Bahadur ...         | V. M. S.,<br>Bishunpura.          | 1-7-'15        | H              | ..                  | III       |                   |
| 17865   | Jawahir ...          | Indarjit ...              | do                                | 1-7-'10        | U              | ...                 | III       |                   |
| 17867   | Nri Singh ...        | Gauri Shankar ...         | do                                | 1-11-'12       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17870   | Gur Prasad ...       | Dwarka ...                | G. M. S.,<br>Gorakhpur.           | 1-1-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17873   | Jadu Nandan ...      | Ram Bali ...              | do                                | 1-1-'14        | "              | ..                  | III       |                   |
| 17874   | Tribeni ...          | Ram Lal ...               | V. M. S.,<br>Barhalganj.          | 1-7-'11        | "              | ..                  | III       |                   |
| 17876   | Hardeo Prasad ...    | Suri Pati ...             | do                                | 1-7-'12        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17877   | Kalika ...           | Akshaihar ...             | do                                | 1-2-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17878   | Rama Shankar ...     | Ram Bujharath ...         | do                                | 1-7-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17879   | Gauri Shankar ...    | Shyam Sundar Ojha.        | do                                | 1-1-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17880   | Bishwa Nath ...      | Suraj Narain Tripathi.    | do                                | 1-7-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17881   | Kalika Dhar ...      | Raghubir Dhar Dube.       | do                                | 15-6-'11       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17882   | Rama Shankar ...     | Ram Subbag Rai            | do                                | 18-8-'11       | "              | ...                 | III       |                   |
| 17883   | Tribeni ...          | Ram Autar Tripathi.       | do                                | 1-7-'14        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17884   | Ram Bali ...         | Ram Komal ...             | do                                | 1-2-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17885   | Avadh Rajchandra ... | Sahabzade Singh           | V. M. S.,<br>Belghat.             | 1-8-'13        | "              | ...                 | III       |                   |
| 17886   | Ram Maurat ...       | Ram Naresn Dube           | do                                | 1-7-'1         | "              | ...                 | III       |                   |
| 17891   | Kamt Dhar ...        | Ram Pat Dhar ...          | V. M. S.,<br>Rawat<br>Pathshala.  | 15-9-'13       | "              | ..                  | III       |                   |
| 17892   | Ram Subhag ...       | Darburi Mani              | do                                | 2-2-'14        | "              | ...                 | III       |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.              | Name of Vernacular middle School. | Date of birth. | Test Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| GORAKHPUR (17003--19071). A.—School candidates                       |                           |                             |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 17893  | Salhant ...               | Bahadur ...                 | V.M.S., Hata                      | 1-7-'12        | H              | S                    | II                  | M                 |
| 17894  | Prahlad ...               | Ishwari Shahi ...           | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17895  | Narhadeshwar Prasad.      | Raghupati Tripathi          | do                                | 11-3-'18       | "              | E                    | III                 |                   |
| 17897  | Ragho Prasad ...          | Suryabali ...               | do                                | 1-3-'13        | "              | S                    | III                 |                   |
| 17898  | Debi Sharan ...           | Yamuna Misra ...            | do                                | 1-7-'13        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17900  | Kailash Mani ...          | Balmakund Mani              | do                                | 1-2-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17901  | Kamla Mani ...            | Rampadarath Mani            | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17902  | Sudama ...                | Ramanand ...                | do                                | 9-7-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17903  | Ramdhari ...              | Hansraj ...                 | do                                | 8-3-'14        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17904  | Motibhar ...              | Ayodhya ...                 | do                                | 1-2-'18        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17905  | Ganga Prasad ...          | Prasidh ...                 | do                                | 1-3-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17906  | Shatrughan ...            | Sunder Mani ...             | do                                | 1-3-'14        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17907  | Sarbjit ...               | Tribeni ...                 | do                                | 1-7-'14        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17908  | Sahabzada ...             | Pammarath Shahi             | do                                | 1-7-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17910  | Jagannath ...             | Amrolochan ...              | do                                | 9-6-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17914  | Ambika ...                | Surajmuth Mal ...           | do                                | 1-1-'18        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17916  | Baldeo ...                | Tap-i Lal ...               | do                                | 1-1-'13        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17917  | Mulip ...                 | Pan Sarup ...               | do                                | 2-1-'14        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17919  | Ghanshyam ...             | Ambika ...                  | do                                | 1-10-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 17920  | Satya Narain ...          | Karia ...                   | do                                | 1-7-'16        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17922  | Ramdeo ...                | Nand Kishor ...             | do                                | 1-11-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 17924  | Beni Prasad ...           | Nageshwar ...               | do                                | 1-4-'15        | "              | "                    | II                  |                   |
| 17926  | Bindhyachal Pande         | Bhagwat Prasad Pande.       | do                                | 1-7-'14        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17927  | Lal Bahadur ...           | Channi ...                  | do                                | 1-3-'09        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17929  | Ram Shakla ...            | Lal Bahu ...                | do                                | 11-11-'13      | "              | "                    | III                 |                   |
| 17930  | Manzur Hasan ...          | Masraf Khan ...             | do                                | 20-3-'13       | U              | "                    | II                  |                   |
| 17931  | Nageshwar Lal ...         | Basant Lal ...              | do                                | 16-7-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 17933  | Ram Lal Misra ...         | Nageshwar Misra             | V. M. S., Ramkola.                | 1-1-'15        | H              | "                    | III                 |                   |
| 17934  | Harihar Govind Rao        | Satya Narain Govind Rao.    | do                                | 1-7-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17935  | Bansh Bahadur Govind Rao. | Chandra Govind Rao.         | do                                | 1-2-'15        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17941  | Bhagirathi Rao ...        | Sri Chandra Rao             | do                                | 1-3-'13        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17944  | Surya Prasad Misra        | Mahadeo Misra ...           | do                                | 2-7-'17        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17949  | Mangal Kosi ...           | Mohar ...                   | do                                | 1-7-'11        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17953  | Narhadeshwar Singh        | Harihar Prasad Singh.       | do                                | 2-3-'13        | "              | "                    | III                 |                   |
| 17961  | Satya Narain Lal          | Keshundhari Lal             | do                                | 1-9-'14        | U              | "                    | III                 |                   |
| 17962  | Suraj Bali ...            | Nand Prasad ...             | do                                | 21-'15         | "              | "                    | II                  |                   |
| 17963  | Kedar Lal ...             | Bhrigunath Lal ...          | do                                | 1-'15          | "              | "                    | III                 |                   |
| B.—Private candidates.   |                           |                             |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 17974  | Ghurahu ...               | Salik Mal ...               | ...                               | 1-7-'13        | H              | S                    | III                 |                   |
| 17977  | Madan Mohan Mani Tripathi | Yugal Kishor Mani Tripathi. | ...                               | 1-7-'11        | "              | E                    | III                 |                   |
| 17979  | Tikori Shahi ...          | Ramtahal Shahi ...          | ...                               | 8-12-'15       | "              | "                    | II                  |                   |
| D.—Private candidates appearing in language subject only or English. |                           |                             |                                   |                |                |                      |                     |                   |
| 17992  | Nabuwat Husain            | Sheikh Shitab ...           | ...                               | 1-10-'10       | H              | "                    | III                 |                   |
| 17995  | Braj Bihari Lal...        | Brahmdeo Lal ...            | ...                               | 1-10-'13       | "              | "                    | III                 |                   |
| 17997  | Chhangur ...              | Faujdar ...                 | ...                               | 2-4-'13        | "              | "                    | III                 |                   |
| 18002  | Hakim ...                 | Jharulli Khan ...           | ...                               | 1-3-'10        | "              | "                    | III                 |                   |
| 18006  | Kamla Chanda ...          | Bhikhi Lal Chanda           | ...                               | 6-12-'16       | U              | "                    | III                 |                   |

Explanation of Abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Entrance Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Address. | Name of School.    | Age in years. | Language. | Subjects. | Grade in Entrance. | Distinguishing mark. |
|--|--------------------|----------|--------------------|---------------|-----------|-----------|--------------------|----------------------|
| GORKHALAND (17003-19071). D. - Private candidates appearing in language subject only of English. |                    |          |                    |               |           |           |                    |                      |
| 18009  | Chandrika alias    | Nakshat  | Tiwari             | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18010  | Pam Avadh          | Lawa     | Narain             | 17-14         | "         | "         | III                |                      |
| 18011  | Brida Lal          | Swami    | Narain             | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18012  | Kedarnath Lal      | Swami    | Narain             | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18013  | Jokhan             | Swami    | Narain             | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18014  | Deo Narain         | Misra    | Prasanna Das Misra | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18015  | Tirthraj           | "        | "                  | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18016  | Saroj Narain       | "        | Prasanna Sunder    | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18017  | Devi Pradho        | "        | Prasanna Swarup    | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18018  | Vishnu Pradho      | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18019  | Mahabam            | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18020  | Kumar Nath         | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18021  | Rama Chandra       | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18022  | Saroj Pradho       | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18023  | Ram Pradho         | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18024  | Nakshat Pradho     | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18025  | Vishwanath Pradho  | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18026  | Devi Pradho        | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18027  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18028  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18029  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18030  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18031  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18032  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18033  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18034  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18035  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18036  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18037  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18038  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18039  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18040  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18041  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18042  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18043  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18044  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18045  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18046  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18047  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18048  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18049  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18050  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18051  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18052  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18053  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18054  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18055  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18056  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18057  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18058  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18059  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18060  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18061  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18062  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18063  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18064  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18065  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18066  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18067  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18068  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18069  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18070  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18071  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18072  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18073  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18074  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18075  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18076  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18077  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18078  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18079  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18080  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |
| 18081  | Pradho             | "        | Prasanna           | 17-10         | "         | "         | III                |                      |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931- (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17903—29071). D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b> |                      |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 18032   | Jagannath Singh      | Brijraj Singh         | ...                               | 10-6-'11       | U               | ...                  | III                |                   |
| 18084   | Gorakh Nath          | Amala Khagi           | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18085   | Imam Bakhsh          | Juthan Misra          | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18089   | Ram Swarup           | Moher Das Rai         | ...                               | 5-4-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18096   | Haldhar Tiwari       | Ramtahal Tiwari       | ...                               | 2-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18096   | Mukhtar Singh        | Bhagwan Singh         | ...                               | 20-9-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18098   | Indrasan Shahi       | Lalu Shahi            | ...                               | 1-2-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18099   | Sidheshwari Lal      | Bikram Lal            | ...                               | 10-7-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18100   | Ram Lakshan          | Bhola Rai             | ...                               | 3-1-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18101   | Ram Lal (Chithru)    | Raj Rap               | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 18102   | Lal Chand            | Nakehhed              | ...                               | 3-7-'07        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18105   | Ram Lagan Singh      | Dhaneshwar Singh      | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18107   | Ambika Prasad        | Ram Agyan             | ...                               | 1-8-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18108   | Deokinandan          | Raj Kunwar            | ...                               | 1-1-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18109   | Bacheha Rao          | Jokhan Rao            | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18110   | Bushwanath Rao       | Nageshwar Govind Rao. | ...                               | 1-7-'16        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18112   | Rajnam               | Lalu Dikshit          | ...                               | 15-11-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 18113   | Brajbali             | Lal Bahadur Chaudhari | ...                               | 1-8-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18114   | Harihar Prasad       | Chhattra Dhari Misra. | ...                               | 13-12-'15      | "               | ...                  | III                |                   |
| 18115   | Bishwanath           | Mahabir Dwivedi       | ...                               | 1-2-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18117   | Gomti Upadhyay       | Jagan Upadhyay        | ...                               | 15-3-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18118   | Shooshankar          | Medhai Shukla         | ...                               | 12-7-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18120   | Amwar Rai            | Indar Rai             | ...                               | 1-3-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18121   | Durga Upadhyay       | Brahmdeo Upadhyay     | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18124   | Sahabzada            | Abdur Rahim           | ...                               | 2-1-'03        | H               | ...                  | III                |                   |
| 18127   | Alim-ud-din          | Nabi Bakhsh           | ...                               | 1-8-'06        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 18129   | Shuddhi Lal          | Palak Lal             | ...                               | 31-12-'06      | "               | ...                  | III                |                   |
| 18130   | Kamla Prasad         | Mahabir Lal           | ...                               | 1-7-'05        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18134   | Ramzan Ali           | Mahbub Ali            | ...                               | 2-2-'05        | U               | ...                  | II                 |                   |
| 18137   | Haribansh Misra      | Sarbjit Misra         | ...                               | 1-1-'06        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18138   | Thakur Prasad        | Chandi Lal            | ...                               | 1-7-'07        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18142   | Bhajan               | Baran                 | ...                               | 5-12-'08       | "               | ...                  | III                |                   |
| 18147   | Mahabir Pathak       | Ram Mangal Pathak.    | ...                               | 1-4-'02        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18148   | Muni Rai             | Hanuman Rai           | ...                               | 1-4-'02        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18150   | Kripa Narain Singh.  | Lal Sahab Singh       | ...                               | 2-3-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18152   | Ramakant             | Tilakdhari Pande      | ...                               | 1-7-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 18153   | Kanhaiya             | Prem Narain Singh     | ...                               | 18-3-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>GORAKHPUR (17003—29071). A.—School candidates.</b>   |                      |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 18155   | Bhagwant Prasad      | Ram Ghulam            | V. M. S., Maharajganj.            | 1-7-'14        | H               | S                    | II                 |                   |
| 18156   | Suraj Bali           | Ram Kumar             | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 18157   | Kanhaiya Lal         | Jamuna Prasad         | do                                | 15-8-'09       | "               | "                    | III                |                   |
| 18158   | Chandrapati          | Kumar Das             | do                                | 2-3-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 18159   | Nasir Uddin          | Abdul Sheikh          | do                                | 15-12-'11      | "               | "                    | II                 |                   |
| 18160   | Mangal               | Nihora Lal            | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 18161   | Jagat Narain         | Kul Nandan            | do                                | 22-7-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 18163   | Raj Mangal Lal       | Bucholi Lal           | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 18166   | Gajraj               | Thakur Pande          | do                                | 4-9-'16        | "               | E                    | III                |                   |
| 18168   | Ambika Prasad        | Ram Yash              | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 18169   | Kala Dhar            | Mehadeo Misra         | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 18170   | Padma Nabh           | Lakshmi Narain        | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 18171   | Chirkut              | Munna Lal             | do                                | 1-9-'13        | U               | S                    | III                |                   |
| 18173   | Muhammad Yakin Khan. | Muhammad Shafi Khan.  | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular and Secondary Education of 1931--(continue I).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name.                            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in -- |
|---|------------------------|---|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003 - 19071) A. -- School candidates.</b> |                        |   |                                   |                |                 |                     |                    |                     |
| 18174   | Nasir-ud-din Khan      | Baqar Khan                                | V. M. S.,<br>Mahanagar.           | 1-1-12         | U               | B                   | II                 |                     |
| 18176   | Komal                  | Lala                                      | do                                | 1-12-12        | "               | E                   | II                 |                     |
| 18178   | Vishwa Nath            | Lakshmi Singh                             | do                                | 1-1-13         | "               | "                   | III                |                     |
| 18180   | Abdul Ghani            | Joknai                                    | do                                | 10-3-15        | "               | "                   | I                  |                     |
| 18181   | Ram Krishna Lal        | Haribansh Lal                             | do                                | 12-2-15        | "               | "                   | III                |                     |
| 18182   | Jhagru Pande           | Ballu Pande                               | V. M. S.,<br>P. p. ganj           | 1-7-11         | U               | S                   | II                 |                     |
| 18185   | Jagannath Puri         | Mahabir Puri                              | do                                | 15-2-14        | "               | "                   | III                |                     |
| 18186   | Kapil Deo Misra        | Ganga Misra                               | do                                | 1-10-12        | "               | "                   | III                |                     |
| 18187   | Jamuna Prasad          | Sarju                                     | do                                | 1-3-15         | "               | "                   | III                |                     |
| 18188   | Tirath Prasad          | Rameswar                                  | do                                | 1-1-15         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18189   | Deo Narain             | Bansh Raj Dube                            | do                                | 8-3-15         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18190   | Bhagwan Sghai          | Dwarika Lal                               | do                                | 5-3-17         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18191   | Mathura Lal            | Asharfi Lal                               | do                                | 1-0-11         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18192   | Ballu Prasad           | Bhagwan Das                               | do                                | 4-1-15         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18193   | Ram Samujh             | Pateshwari Prasad<br>Tripathi.            | do                                | 1-1-19         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18195   | Ohhedi Lal             | Kawelu                                    | do                                | 2-1-17         | "               | "                   | III                |                     |
| 18198   | Ram Nain Misra         | Sadanand Misra                            | do                                | 1-4-16         | U               | "                   | III                |                     |
| 18199   | Daya Shankar           | Ram Adhar Chau-<br>be.                    | V. M. S.,<br>Bansgaon.            | 1-9-17         | H               | "                   | II                 |                     |
| 18200   | Ram Piare              | Bhawan Chaube                             | do                                | 1-3-17         | "               | "                   | III                |                     |
| 18201   | Lalsa                  | Swami Nath                                | do                                | 2-1-15         | "               | "                   | III                |                     |
| 18202   | Ayodhya                | Durga                                     | do                                | 1-1-15         | "               | "                   | III                |                     |
| 18204   | Man Bahul              | Jamuna Tripathi                           | do                                | 1-1-16         | "               | "                   | III                |                     |
| 18206   | Radhi Ram              | Ayodhya Prasad                            | do                                | 1-12-16        | "               | "                   | III                |                     |
| 18207   | Ram Yatna              | Sampati Tiwari                            | do                                | 1-1-14         | "               | "                   | III                |                     |
| 18209   | Ram Din                | Chhre                                     | do                                | 1-9-16         | "               | "                   | II                 | M                   |
| 18211   | Dhrupad                | Ram Gati                                  | do                                | 1-9-16         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18214   | Dhondhai Singh         | Gudari Singh                              | do                                | 7-11-13        | "               | "                   | II                 |                     |
| 18215   | Shiv Pujan             | Hari Kishan                               | do                                | 31-5-13        | "               | "                   | III                |                     |
| 18216   | Bibhuti Prasad         | Nand Lal Upadhyay                         | do                                | 2-2-13         | "               | "                   | III                |                     |
| 18217   | Kamla Rai              | Moraj Rai                                 | do                                | 1-3-12         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18218   | Raj Nandan Singh       | Munni Singh                               | do                                | 31-12-13       | "               | "                   | II                 | M                   |
| 18220   | Damodar                | Tribhuan                                  | do                                | 1-4-17         | "               | "                   | III                |                     |
| 18222   | Ganga Misra            | Tirath Raj                                | do                                | 3-1-11         | "               | "                   | III                |                     |
| 18224   | Suraj Bah Lal          | Gopal Lal                                 | do                                | 1-5-10         | "               | "                   | III                |                     |
| 18226   | Ram Yatna Singh        | Chandan Singh                             | do                                | 1-7-11         | "               | "                   | III                |                     |
| 18229   | Dwarika                | Bal Krishna Lal                           | do                                | 1-4-13         | "               | "                   | III                |                     |
| 18231   | Jadunandan Singh       | Vindhyachal Singh                         | do                                | 1-7-17         | "               | "                   | III                |                     |
| 18232   | Shiv Pujan Lal         | Jag Mohan Lal                             | do                                | 1-2-12         | "               | "                   | II                 | M                   |
| 18233   | Ram Das                | Mathura                                   | do                                | 1-7-12         | "               | "                   | III                |                     |
| 18236   | Shamabhu Singh         | Tameshwar Singh                           | do                                | 1-1-13         | "               | "                   | III                |                     |
| 18238   | Anruddh                | Bhagwati Prasad                           | do                                | 5-8-16         | "               | E                   | II                 |                     |
| 18244   | Akshaibar Lal          | Ganga Prasad                              | do                                | 1-7-16         | U               | "                   | II                 |                     |
| 18245   | Sukh Mangal            | Pashupati Nath                            | do                                | 1-3-15         | "               | "                   | III                |                     |
| 18246   | Kunwar Bahadur<br>Lal. | Sarju Prasad                              | do                                | 15-2-16        | "               | "                   | III                |                     |
| 18249   | Ram Kishor Singh       | Devan Singh alias<br>Deo Nandan<br>Singh. | do                                | 1-7-12         | "               | S                   | III                |                     |
| 18250   | Karimullah             | Muhammad                                  | do                                | 2-3-10         | "               | "                   | III                |                     |
| 18251   | Narsingh Lal           | Phundan Lal                               | do                                | 4-8-15         | "               | "                   | II                 |                     |
| 18252   | Raghav                 | Banshidhar                                | do                                | 1-7-11         | "               | "                   | III                |                     |
| 18254   | Rajeshwari Lal         | Ram Yatna Lal                             | do                                | 1-7-11         | "               | "                   | III                |                     |
| 18255   | Raja Ram Singh         | Sarju Singh                               | Swinton<br>Memorial               | 13-12-16       | H               | "                   | II                 | M                   |
| 18256   | Anjani Prasad          | Prasiddh Narain                           | V. M. S.,<br>Gorakhpur            | 12-2-18        | "               | "                   | II                 |                     |
| 18261   | Shyam Sundar           | Sheo Murti Pathak                         | do                                | 1-11-15        | "               | "                   | III                |                     |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Provincial Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number                | Name of candidate | Father's name | Religion | Date of birth | Subjects passed | Grade | Marks | Rank |
|----------------------------|-------------------|---------------|----------|---------------|-----------------|-------|-------|------|
| Hindu candidates           |                   |               |          |               |                 |       |       |      |
| 18257                      | Bhupendra Singh   | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18260                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18274                      | Manmohan Singh    | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18278                      | Vishnu Nath Singh | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| G. - Government candidates |                   |               |          |               |                 |       |       |      |
| 18280                      | Shri. Gai         | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18281                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18282                      | Jadunandan Singh  | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18283                      | Ram Singh         | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18284                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18285                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18286                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18287                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Hindu    | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| Muslim candidates          |                   |               |          |               |                 |       |       |      |
| 18257                      | Jai Nand Singh    | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18298                      | Ram Singh         | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18299                      | Dharam Singh      | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18301                      | Ram Singh         | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18302                      | Jai Nand Singh    | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18303                      | Yugendra Singh    | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18304                      | Udai Singh        | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18305                      | Surya Singh       | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18306                      | Ram Singh         | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18307                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18308                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18309                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18310                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18311                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18312                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18313                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18314                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18315                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18316                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18317                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18318                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18319                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18320                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18321                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18322                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18323                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18324                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18325                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18326                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18327                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18328                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18329                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18330                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18331                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18332                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18333                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18334                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18335                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18336                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18337                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18338                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18339                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18340                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18341                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |
| 18342                      | Smt. Sushila Devi | ...           | Muslim   | ...           | ...             | ...   | ...   | ...  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindu; U.=Urdu; M.=Mathematics; G.=Geography and History; S.=Second Language, D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who were present at the University of Allahabad examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.         | Station of candidate.    | Age.    | First language. | Examinative subjects. | Class in Division. | Section, marked in— |
|--|----------------------|------------------------|--------------------------|---------|-----------------|-----------------------|--------------------|---------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003-19017). School candidates.</b>                         |                      |                        |                          |         |                 |                       |                    |                     |
| 18343  | Raj Deo ...          | Mahmud Rai             | V. M. S.,<br>Indrapur.   | 6-2-14  | "               | S                     | II                 |                     |
| 18347  | Indrasan ...         | Yadu Nandan Pande.     | V. M. S.,<br>Gazipur.    | 20-2-14 | H               | "                     | II                 |                     |
| 18348  | Hamid ...            | Yusuf Ali              | do                       | 1-7-16  | "               | "                     | III                |                     |
| 18357  | Ram Lakhan ...       | Ram Dhan               | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18360  | Ram Dhari Prasad     | Ram Lakhan Rai         | do                       | 1-7-11  | "               | "                     | III                |                     |
| 18362  | Jwala Prasad         | Paramand Pande         | do                       | 1-1-15  | "               | "                     | III                |                     |
| 18365  | Gauri Shankar        | Singal Pande           | do                       | 9-5-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18367  | Chandra Bahi Rai     | Tipeshwar Rai          | do                       | 3-1-15  | "               | "                     | III                |                     |
| 18371  | Babban Prasad        | Mahadeo Pande          | do                       | 3-1-11  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18373  | Braj Narain          | Raghunandan Misra.     | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18374  | Sahdeo Prasad        | Raghunath Pande        | do                       | 1-7-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18381  | Razaq                | Mahabali               | do                       | 1-1-16  | "               | "                     | III                |                     |
| 18385  | Ahmad                | Jim                    | do                       | 3-7-14  | "               | "                     | III                |                     |
| 18386  | Nabi Hasn            | Ilahi                  | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| <b>G.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                        |                          |         |                 |                       |                    |                     |
| 18388  | Ram Nath Singh       | Brajaj Singh           | V. M. S.,<br>Enlour.     | 21-3-13 | U               | ...                   | III                |                     |
| 18389  | Basdeo               | Ram Yaggi              | do                       | 10-1-12 | "               | "                     | III                |                     |
| 18390  | Sant Bakhsh Singh    | Jhingari Singh         | do                       | 28-1-14 | "               | "                     | III                |                     |
| 18391  | Ram Pyare Rai        | Ram Rai                | do                       | 1-3-16  | "               | "                     | III                |                     |
| 18394  | Ram Adhin            | Nand Kishor Singh      | do                       | 13-1-14 | "               | "                     | III                |                     |
| 18395  | Ram Narain Singh     | Ganesh Singh           | do                       | 19-1-10 | "               | "                     | III                |                     |
| 18396  | Ram Avadh            | Basdeo Rai             | do                       | 1-6-12  | "               | "                     | III                |                     |
| 18397  | Shital Rao           | Gopalbhan Rao          | do                       | 11-7-10 | "               | "                     | III                |                     |
| 18399  | Raghunath Lal        | Ramavater Lal          | V. M. S.,<br>Gazipur     | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18401  | Ram Naresh           | Deoki Pathak           | do                       | 1-1-12  | "               | "                     | III                |                     |
| 18403  | Raja Ram             | Vijun                  | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18404  | Harihar Prasad       | Sadaphal               | do                       | 1-1-15  | "               | "                     | III                |                     |
| 18405  | Ramadhar             | Ram Baran Das          | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| <b>GORAKHPUR (17003-19017). A.—School candidates.</b>                      |                      |                        |                          |         |                 |                       |                    |                     |
| 18407  | Ram Darash           | Deo Sharan             | V. M. S.,<br>Bakunthapur | 1-7-17  | H               | S                     | II                 |                     |
| 18408  | Sadho Sharan         | Sant Raj Mal           | do                       | 1-10-16 | "               | "                     | II                 |                     |
| 18409  | Ram Prasad           | Malhu                  | do                       | 1-2-1   | "               | "                     | II                 |                     |
| 18411  | Hansraj              | Dhira                  | do                       | 1-7-14  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18412  | Rajdeo               | Ram Raj                | do                       | 2-8-12  | "               | "                     | III                |                     |
| 18413  | Chandra Bahi         | Lachuman               | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18414  | Chhangur             | Ganga Deo Pande        | do                       | 1-5-12  | "               | "                     | III                |                     |
| 18415  | Deoki Nandan         | Jagdeo                 | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18417  | Vishwanath Tripathi. | Kunwar Tripathi        | do                       | 5-2-12  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18419  | Ram Jit              | Molhu                  | do                       | 1-7-16  | "               | "                     | III                |                     |
| 18421  | Sumeshwar Tripathi.  | Shiv Lohan Tripathi.   | do                       | 1-6-14  | "               | "                     | III                |                     |
| 18422  | Ram Sunder           | Mahadeo                | do                       | 2-8-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18423  | Sumeshwar Misra      | Narohed Misra          | do                       | 1-1-13  | "               | "                     | III                |                     |
| 18425  | Banshi Bihari        | Ram Bechan Mishra.     | do                       | 1-2-17  | "               | "                     | II                 |                     |
| 18426  | Deonardin            | Mauendra Prasad Misra. | do                       | 1-5-15  | U               | "                     | III                |                     |
| 18428  | Qurban Ali           | Sati Min               | do                       | 1-3-17  | "               | "                     | III                |                     |
| 18436  | Trilochan            | Lunda Shukul           | V. M. S.,<br>Kasia.      | 1-1-17  | H               | "                     | I                  | M                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------|----------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| GORAKHPUR (19003-19071). A.—School candidates—<br>(continued). |                   |                      |                                  |                |                 |                      |                     |                   |
| 18437  | Sheo Nath         | Palakdhari           | V. M. S., Kasia                  | 28-7-'18       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 18438  | Kartiman          | Qurban Ali           | do                               | 1-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18439  | Iakshman          | Chhatenki Tripathi.  | do                               | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18440  | Riyasat           | Sukar                | do                               | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18441  | Kanhaiya          | Gajraj Ram           | do                               | 23-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 18442  | Nand Prasad       | Bhagwan Mal          | do                               | 15-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 18443  | Deo Narain        | Dipai Lal            | do                               | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18441  | Shyam Lal         | Doma                 | do                               | 21-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 18445  | Lal Eachan        | Shyam Sundar Pathak  | do                               | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18446  | Shubh Narain      | Rana Nath Tripathi   | do                               | 31-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18447  | Bachchan Singh    | Devi Dat Singh       | do                               | 8-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18448  | Maniraj           | Melhu                | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18449  | Janak Deo         | Avadh Bihari Tiwari. | do                               | 2-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18450  | Shukdeo           | Nand Gopal           | do                               | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18451  | Rara Dawan Shukl  | Ram Anwar Shukl      | do                               | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18452  | Shiv Pujan        | Anrit Sahu           | do                               | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18452  | Ram Surat         | Jaishri Lal          | do                               | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 18455  | Narsingh          | Rajendra Tripathi    | do                               | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18457  | Ram Lal           | Chikhuri             | do                               | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18458  | Ram Dhari         | Bikram               | do                               | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18459  | Mishri            | Ram Rekha            | do                               | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18461  | Hari              | Dubari Dube          | do                               | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18462  | Maqbul            | Rajbali              | do                               | 3-4-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18463  | Bibhuti           | Shudeo Mal           | do                               | 7-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18464  | Muhammad Jan      | Akhtar Ali           | do                               | 12-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18465  | Rama Kant         | Shripati Misra       | do                               | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18466  | Kalicharan        | Tilak                | do                               | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18468  | Tribeni Prasad    | Yamuna               | do                               | 1-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18470  | Ram Raj           | Shital Tiwari        | do                               | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18471  | Raja Ram Pande    | Nand Kumar Pande.    | do                               | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18472  | Bhola Rai         | Dwarika Rai          | do                               | 5-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18473  | Shahdeo Lal       | Janki Prasad Lal     | do                               | 5-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18474  | Sant Kumar Singh  | Sarbdeo Singh        | do                               | 1-7-'13        | "               | E                    | II                  | M                 |
| 18475  | Purushottam Rai   | Tribeni Rai          | do                               | 7-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18476  | Chandra Deo       | Kolahal Tiwari       | do                               | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18477  | Ramanuj Upadhyay  | Jageshwar Upadhyay   | do                               | 4-2-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 18478  | Kali Prasad       | Swami Nath Lal       | do                               | 2-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18479  | Chandrika         | Sundar Pande         | do                               | 1-1-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18480  | Sharda Prasad     | Mahima Chaube        | do                               | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18481  | Dwipraj           | Bindheshwari         | do                               | 8-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18482  | Puran             | Jagrup               | do                               | 15-7-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18483  | Chandra Shekhar   | Ram Raj              | do                               | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 18484  | Raj Banshi Rai    | Ambika Rai           | do                               | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18485  | Dhruba Narain     | Babu Ram Shahi       | do                               | 24-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18486  | Rajendra Nath     | Dhaush Dhari Pande.  | do                               | 13-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18487  | Chandi Prasad     | Raj Kumar Misra      | do                               | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18489  | Usman Ali         | Qudrat Ali           | do                               | 1-9-'14        | U               | "                    | I                   |                   |
| 18490  | Nawal Lal         | Bahadur Lal          | do                               | 5-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18492  | Muhammad Husain   | Jan Muhammad         | do                               | 1-1-'12        | "               | S                    | II                  |                   |
| 18493  | Jabbar Ali        | Mallu Mian           | do                               | 7-10-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18494  | Ahmad Ali         | Ujjar Mian           | do                               | 4-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18496  | Muhammad Faruq    | Abdul Rahim          | do                               | 15-10-'14      | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

of candidates who have passed the Government School Examination of 1931--(continued).

| Name of candidate.                                   | Father's name.             | Name of<br>Vernacular<br>Middle<br>School | Date of<br>birth. | 1st<br>Language | 2nd<br>Language | 3rd<br>Language | 4th<br>Language | 5th<br>Language |
|--|----------------------------|---|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>CORAKPUR (17003-19071) A - School candidates.</b> |                            |   |                   |                 |                 |                 |                 |                 |
| Asghar Ali ...                                       | Baqridan                   | M. S. Kasia                               | 1-1-15            | U               | "               | "               | II              | M               |
| Chandra Shekhar Lal.                                 | Sumeshwar Lal              | do  | 1-7-13            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Banarsi ...  | Jangh Bai                  | Adel Ba and<br>pur Dhusi.                 | 3-3-13            | H               | "               | "               | II              |                 |
| Jadunandan Shukla                                    | Chhatra Pati<br>Shukla.    | do  | 16-12-13          | "               | "               | "               | II              |                 |
| Nakshbed   | Shanku                     | do  | 1-7-15            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Chandra ..                                       | Nandan Pati Tri-<br>pathi. | do  | 1-1-14            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Raj Banshi Rao                                       | Shukdeo Rao                | do  | 5-4-13            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Bijai Tripathi ..                                    | Sardar Tripathi ..         | do  | 2-12-12           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Thakur Prasad ..                                     | Gai wari                   | do  | 1-1-13            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Sundar Prasad ...                                    | Dukbharan Ram              | do  | 1-10-16           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Chandan Prasad ..                                    | Chhadrhari Dube            | do  | 1-10-16           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Deonandan Prasad                                     | Ram Parash Misra           | do  | 1-12-15           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Ram Raj ..   | Parashwar                  | do  | 1-11-14           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Bir Bahadur ..                                       | Doma Ram                   | do  | 1-12-15           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Mishri Prasad<br>Singh.                              | Ram Lagan Ram..            | do  | 1-12-16           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Bhagwati Lal ..                                      | Misri Lal                  | do  | 1-7-14            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Mahatam Rao ..                                       | Janga Rao                  | do  | 5-10-16           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Darash ...                                       | Dhanush Dhan<br>Pande.     | do  | 31-12-13          | "               | "               | "               | III             |                 |
| Bihuti Mani ...                                      | Parashwar Mani<br>Tiwari.  | V. M. S.<br>Deoria.                       | 1-1-13            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Mveshib  | Yatim                      | do  | 1-10-10           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Swami Nath ...                                       | Hari Narayan<br>Singh.     | do  | 1-1-14            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Sheo Balak ...                                       | Bhawani Misra ...          | do  | 1-12-12           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Gharib   | Dhalai                     | do  | 17-2-13           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Suryadeo Misra ..                                    | Sheo Balak Mishra          | do  | 1-7-14            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Yadu Nath  | Surya Bah Dube             | do  | 1-1-13            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Sant Prasad  | Khushika                   | do  | 1-6-15            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Radha Krishna ...                                    | Sheo Saran Sahu            | do  | 1-1-17            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Uma Prasad   | Mahabir Lal                | do  | 1-7-14            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Sukh Lal   | Bhanu                      | do  | 20-1-15           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Rekha  | Amrit Ram                  | do  | 1-7-15            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Balram   | Mangal Dhar Dube           | do  | 1-3-18            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Jit  | Sita Ram                   | do  | 1-7-14            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Mishri Dube  | Raj Bah Dube               | do  | 1-1-16            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Pati   | Sheo Mangal Das            | do  | 1-5-16            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Saryu  | Ganesh Das                 | do  | 1-10-17           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Bhagwan  | Saryu Prasad               | do  | 7-8-17            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Singhasan  | Shobha Mani<br>Tiwari.     | do  | 1-7-14            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Bhagwati   | Ram Yad Misra              | do  | 1-8-16            | "               | "               | "               | III             |                 |
| Dudh Nath  | Lakhan                     | do  | 15-7-17           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Kapildeo   | Kalicharan                 | do  | 1-5-18            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Suryan   | Jehangal Misra             | do  | 5-5-14            | "               | "               | "               | II              | M               |
| Hari Narain  | Laji                       | do  | 1-11-14           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Rajdeo   | Maharaj                    | do  | 1-11-16           | "               | "               | "               | III             |                 |
| Mahatam Mani ..                                      | Ramji Mani Tiwari          | do  | 1-7-13            | "               | "               | "               | I               |                 |
| Nau Nath   | Radha Krishna              | do  | 15-10-18          | "               | "               | "               | I               | M               |
| Rajenda Prasad                                       | Parsha Ram                 | do  | 1-10-10           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Janardan Prasad                                      | Hari Shankar Lal           | do  | 14-7-14           | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Briksh   | Rajdeo Upadhya             | do  | 1-9-14            | "               | "               | "               | II              |                 |
| Ram Avatar   | Beni Prasad                | do  | 7-4-15            | "               | "               | "               | II              |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate   | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinction— |
|--|---------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|--------------|
| <b>GORAKHPUR (17003—49071) A.—School candidates.</b> |                     |                            |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 18565  | Lal Bihari ..       | Ram Nandan ..              | V. M. S.,<br>Deoria.              | 1-3-'10        | H               | S                    | III                |              |
| 18566  | Braj Mohan ...      | Shital Rai ..              | do                                | 19-1-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 18567  | Satya Narain Lal    | Shital Prasad Lal          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                |              |
| 18568  | Ram Chiz Mani ...   | Raj-shwar Mani<br>Tripathi | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 18569  | Kapildeo ...        | Bhupati Dube ...           | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | I                  |              |
| 18570  | Rama Kant ...       | Lal Bahadur Mani           | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | II                 |              |
| 18571  | Akshaibar ...       | Lalji Tiwari ...           | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |              |
| 18572  | Ram Baran ...       | Chaturgun Singh ..         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 | M.           |
| 18573  | Batukdeo Mani ...   | Bageshwari Mani            | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 18574  | Abdur Rahman ...    | Chirkut ...                | do                                | 9-5-'14        | U               | "                    | III                |              |
| 18575  | Amanat Ullah ..     | Rahim Bakhsh ..            | do                                | 9-6-'16        | "               | "                    | II                 |              |
| 18576  | Mathura Prasad ..   | Deoki Lal ...              | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 18577  | Muhammad Isbaq      | Sheikh Gudari ..           | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 18578  | Nrisingh Prasad ... | Sheomangal Lal ...         | do                                | 15-11-'15      | "               | "                    | III                |              |
| 18579  | Asghar Ali ...      | Nur Muhammad ...           | do                                | 10-7-'14       | "               | "                    | II                 |              |
| 18580  | Muhammad Fasih      | Maula Bakhsh ..            | do                                | 17-11-'16      | "               | "                    | III                |              |
| 18581  | Hamid Husain ..     | Gudar Khan ..              | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 18582  | Ram Darash ...      | Jaisiri Lal ..             | do                                | 6-8-'14        | "               | "                    | II                 |              |
| 18583  | Banke Bihari Lal... | Nawab Chand Lal            | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                 |              |
| 18584  | Mahmud Hasan ...    | Abdul Haq ..               | do                                | 1-10-'10       | "               | "                    | III                |              |
| 18585  | Abdul Ahad ..       | Karim Bakhsh Khan          | do                                | 11-4-'14       | "               | "                    | III                |              |
| 18586  | Mukh Lal ...        | Ram Deo Gwal ..            | V. M. S.,<br>Aided,<br>Deoria.    | 2-12-'14       | H               | "                    | III                |              |
| 18587  | Sheo akhan Pande    | Hakim Pande ...            | do                                | 9-3-'14        | "               | "                    | III                |              |
| 18589  | Ram Deo ..          | Pratap Rai ..              | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                |              |
| 18590  | Ram Darsh Mal ..    | Dwip Narain Mal            | do                                | 5-7-'17        | "               | "                    | II                 |              |
| 18591  | Hasan ..            | Umrao ...                  | do                                | 5-9-'12        | "               | "                    | III                |              |
| 18592  | Ram Bahal ...       | Rang Lal Misra ...         | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                 |              |
| 18594  | Ram Bali ...        | Lakshmi Prasad ..          | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 18595  | Lakshmi Lal ...     | Raghunandan Lal            | do                                | 23-7-'12       | "               | "                    | III                |              |
| 18597  | Phulena Misra ...   | Achuta Nand<br>Misra.      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 18603  | Radha Krishna ..    | Nand Kumar Lal             | do                                | 1-2-'15        | U               | "                    | III                |              |
| 18604  | Rama Shankar ..     | Ram Pratap Lal ..          | do                                | 1-8-'19        | "               | "                    | III                |              |
| 18613  | Ram Deni ...        | Budhan ..                  | V. M. S.,<br>Aided<br>Khampar.    | 1-8-'16        | H               | "                    | III                |              |
| 18615  | Ramman ...          | Mahabir ...                | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 18617  | Ram Prasad ..       | Sheo Kumar ..              | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | II                 |              |
| 18618  | Ram Ji ...          | Tappi ..                   | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 18619  | Akshaibar ...       | Krishna Prasad ..          | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III                |              |
| 18620  | Ram Daur ..         | Chandrika Pandey           | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 18621  | brahmdeo ..         | Ganeshwar Singh            | do                                | 28-6-'11       | "               | "                    | III                |              |
| 18622  | Deoraj ...          | Girdhari ..                | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 18623  | Ganeshwar ..        | Raj Bansi Pande...         | do                                | 16-9-'16       | "               | "                    | II                 |              |
| 18624  | Ram Kishor ..       | Deoki Rai ..               | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | II                 |              |
| 18625  | Bishwa Nath ...     | Shital Misra ..            | do                                | 26-8-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 18626  | Sheo Nath ..        | Ganga ...                  | do                                | 8-2-'15        | "               | "                    | II                 |              |
| 18627  | Rajpati ..          | Gona ..                    | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 18628  | Dharma Bhvaj ...    | Mangla Prasad ..           | do                                | 14-2-'14       | "               | "                    | III                |              |
| 18629  | Guchchuk Lal ..     | Jagdeo Lal ...             | do                                | 10-7-'14       | U               | "                    | III                |              |
| <b>B.—Private candidates.</b>                        |                     |                            |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 18631  | Cudadhar ...        | Surya Nath Dikshit         | ...                               | 1-3-'10        | H               | S                    | III                |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. & H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Class pushed to— |
|---|------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003 19071) B.—Private candidates.—(continued.)</b>          |                        |                              |                                   |                |                 |                      |                    |                  |
| 18632   | Thakur Prasad ...      | Babu Ram Tripathi            | ..                                | 1-1-'14        | H               | S                    | III                |                  |
| 18634   | Ram Kishor Misra       | Mahadeo Misra ...            | ..                                | 4-10-'10       | "               | "                    | III                |                  |
| 18636   | Sant Sbaran Misra      | Bhuidhara Baba               | ..                                | 2-3-'05        | "               | "                    | III                |                  |
| 18638   | Faiyaz Ahmad ...       | Raza Ullah Khan              | ..                                | 4-1-'15        | U               | "                    | III                |                  |
| 18639   | Ram Laksan ..          | Jai Nath                     | ..                                | 1-1-'17        | H               | "                    | III                |                  |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                        |                              |                                   |                |                 |                      |                    |                  |
| 18641   | Ram Nihora ...         | Ram Yash                     | V. M. S.,<br>Bairkunt pur.        | 1-2-'15        | U               | ..                   | III                |                  |
| 18647   | Raj Banshi ...         | Nageshwar Ram                | V. M. S., Bas-<br>antpur Dhusi    | 1-3-'15        | E               | ..                   | III                |                  |
| 18648   | Rajlee ...             | Surya Narain Rao             | do                                | 9-5-'12        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18649   | Satya Narain<br>Pande. | Sheo Prasad Pande            | do                                | 1-7-'12        | H               | ..                   | II                 |                  |
| 18651   | Shital Prasad ...      | Govind Rao ...               | do                                | 1-7-'16        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18653   | Hardeo Lal ...         | Vindhyachal Lal              | do                                | 1-2-'12        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18656   | Abdul Hamid ...        | Shubraji ...                 | do                                | 1-7-'15        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18658   | Ram Kant Mani          | Bindhawari Mani<br>Tripathi. | V. M. S.,<br>Deoria.              | 15-3-'13       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18659   | Beehu Prasad ...       | Ishwar Gir ...               | do                                | 22-2-'15       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18660   | Ganesh Prasad ...      | Satya Narain                 | do                                | 1-8-'17        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18661   | Lullan ...             | Ram Bhavosa                  | do                                | 1-2-'15        | "               | ..                   | II                 |                  |
| 18668   | Shukdeo Prasad...      | Raj Beh Ram                  | Andal V. M. S.,<br>Deoria.        | 2-8-'12        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18671   | Jaleshwar Prasad       | Kalika Prasad ...            | do                                | 1-7-'13        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18678   | Ghansham Narain        | Satya Narain                 | V. M. S.,<br>Khampar.             | 23-9-'13       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18679   | Bhagwat Prasad...      | Gaya Rai ...                 | do                                | 12-8-'16       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18681   | Jaleshwar ...          | Algu ...                     | do                                | 26-7-'16       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18682   | Gopal ...              | Lebhari ...                  | do                                | 8-1-'15        | "               | ..                   | III                |                  |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                              |                                   |                |                 |                      |                    |                  |
| 18684   | Gorkh Nath ...         | Lakshman Pande               | ..                                | 1-3-'15        | U               | ..                   | III                |                  |
| 18694   | Raj Nandan Misra       | Ram Din Misra ...            | ..                                | 1-12-'15       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18695   | Ram Dular ...          | Suraj Prasad ...             | ..                                | 1-10-'13       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18696   | Babuan Dat ...         | Jiut Misra ...               | ..                                | 5-8-'15        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18697   | Bhargurasan ...        | Kalika Pande ...             | ..                                | 15-12-'15      | "               | ..                   | III                |                  |
| 18699   | Keshav ...             | Ram Chandra ...              | ..                                | 1-8-'13        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18702   | Rajendra Lal ...       | Kamla Lal ...                | ..                                | 14-2-'14       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18703   | Ram Chiz ...           | Daulat Rai ...               | ..                                | 21-3-'13       | "               | ..                   | III                |                  |
| 18711   | Thakur ...             | Babu Ram Pande               | ..                                | 1-8-'14        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18713   | Rangi Lal Singh        | Sahdeo Singh ...             | ..                                | 1-6-'11        | "               | ..                   | III                |                  |
| 18716   | Sri Krishna ...        | Ram Raksha Lal               | ..                                | 1-7-'13        | E               | ..                   | II                 |                  |
| 18719   | Drigpal ...            | Ohhangur ...                 | ..                                | 15-4-'04       | H               | ..                   | III                |                  |
| 18727   | Mashar Ali ...         | Majid Mian ...               | ..                                | 1-8-'14        | U               | ..                   | III                |                  |
| 18730   | Ram Naresh Singh       | Shital Singh ...             | ..                                | 1-7-'06        | "               | ..                   | III                |                  |
| <b>A.—School candidates—(contd.).</b>                                       |                        |                              |                                   |                |                 |                      |                    |                  |
| 18732   | Razzaq ...             | Ismail Khan ...              | V. M. S.,<br>Barhaj.              | 1-1-'12        | H               | S                    | III                |                  |
| 18733   | Sabbdeo Misra ...      | Yamuna Misra ...             | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003—19071). A.—School candidates.</b> |                    |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18734   | Bhawani Prasad...  | Rajkishor Tripathi         | V. M. S.,<br>Barhaj.              | 14-3-'18       | H               | S                    | III                 |                   |
| 18736   | Satya Narain ..    | Tulsi Singh ..             | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18737   | Rampati ..         | Shiv Balak ..              | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18738   | Gorakh Prasad ..   | Lakshman Singh ..          | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18739   | Mahendar Tirpathi  | Ramharash Tir-<br>pathi.   | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18740   | Paramhans ..       | Jai Pragas ..              | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18741   | Tapeshwar ..       | Kalicharan Tir-<br>pathi.  | do                                | 7-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18742   | Ramautar ..        | Shivdhari Pande            | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18743   | Chandra Shekhar    | Bhikhari ..                | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18744   | Kapildeo ..        | Ramdhari Upadhyay          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18745   | Keshav ..          | Gaya ..                    | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18746   | Kapildeo ..        | Hanuman ..                 | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18747   | Ramdeo ..          | Tilakdhari Chau-<br>dhari. | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18748   | Shyam Sundar ..    | Parmeshwar ..              | do                                | 5-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18749   | Ram Naresh ..      | Ramnandan Tiwari           | do                                | 5-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18750   | Baijpath ..        | Shital Rai ..              | do                                | 14-4-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 18751   | Ram Kishor ..      | Sheopujan Misra            | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 18752   | Brijraj ..         | Baldeo ..                  | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 18753   | Ugan Prasad ..     | Bachchu Pande ..           | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18755   | Kapildeo ..        | Ram Suthag Rai             | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18756   | Saldeo ..          | Purnamasi ..               | do                                | 10-2-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 18757   | Mishri Singh ..    | Bindhyachal Singh          | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18758   | Ram Lakhan ..      | Ramdhari Rai ..            | do                                | 20-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 18760   | Vishwanath ..      | Muneshwar Tiwari           | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18761   | Ram Shakal ..      | Gomti Tirpathi ..          | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18762   | Ram Keshwar ..     | Bachchu Singh ..           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18763   | Shri Ram ..        | Saryu Tiwari ..            | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | "                   |                   |
| 18766   | Chandra Mani ..    | Lues Karanand ..           | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | "                   |                   |
| 18767   | Rajdeo ..          | Khedan Rai ..              | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18768   | Dyakes ..          | Krishna Prasad<br>Misra.   | V. M. S.<br>Majhali.              | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18769   | Ram Sundar ..      | Brahmdeo Rai ..            | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18773   | Vishandeo ..       | Bir Bahadur Rai            | do                                | 1-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18774   | Ram Lakshan ..     | Nand Lal Pande ..          | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18775   | Rambir ..          | Ram Yatan Pande            | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18776   | Yamun ..           | Rang Bahadur ..            | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18777   | Ram Ashu ..        | Nand Rai ..                | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18778   | Harihar Rai ..     | Ram Suchit Rai ..          | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18779   | Shivaram ..        | Ram Swarup<br>Pande.       | do                                | 8-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18780   | Kapildeo ..        | Vandhyachal Dube           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18781   | Rajdeo Singh ..    | Mukhlal Singh ..           | do                                | 28-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18782   | Rajdeo ..          | Ram Krishna<br>Misra.      | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18784   | Rameshwar Mani     | Raj Mani Tiwari            | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18787   | Mukh Lal ..        | Ram Swarup ..              | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18790   | Dhanushdhari ..    | Lakshmi Singh ..           | do                                | 31-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18791   | Bhagwati Prasad    | Babbar Tiwari ..           | do                                | 12-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 18792   | Tulsi ..           | Pam Alur ..                | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18793   | Ram Yad ..         | Bachchu ..                 | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18795   | Jagdish Pande ..   | Indradeo Pande ..          | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18796   | Jagan ..           | Seng ..                    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18799   | Shiv Prasad ..     | Ram Diu ..                 | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18800   | Shambhu Das ..     | Kalika Dube ..             | do                                | 2-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18803   | Bhola Nath ..      | Chakut ..                  | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18804   | Avadh Binari ..    | Sachchu Kunwar             | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18805   | Thakur ..          | Bowlakuan Tiwari           | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language. D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003—19071). A.—School candidates.</b> |                    |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18806   | Tapeshwar          | Kuber Rai             | V. M. S., Ma-jhauri.              | 1-7-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 18808   | Raj Kishor         | Radha Krishna Tiwari. | do                                | 3-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18809   | Yagya Narain       | Raghunandan           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18810   | Tirthbasi          | Palknath Pande        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18811   | Hausila            | Vikrama Dikshit       | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18812   | Rajnath            | Raghunandan Misra     | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18813   | Vishwanath Rai     | Bhola Rai             | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18814   | Manager Singh      | Deoki Singh           | do                                | 9-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18818   | Harinath           | Rameshwar Tiwari      | do                                | 1-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18820   | Lakshandeo Singh   | Jagrup Singh          | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18821   | Brajuarain         | Ram Gholam Dav-vedi.  | do                                | 1-11-'19       | "               | E                    | II                  |                   |
| 18822   | Radha Krishna      | Shlok Singh           | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18824   | Shambhunath        | Ramdeo Singh          | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18825   | Kailashpati        | Jitabban Pande        | do                                | 21-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18827   | Jangal             | Gopi                  | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18828   | Surabjit           | Jairam                | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18829   | Ram Bihari         | Phulbachan Singh      | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18831   | Dhuran             | Jagdeo                | do                                | 1-12-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18832   | Kaushal Kishor     | Jagdish Lal           | do                                | 1-8-'18        | U               | "                    | III                 |                   |
| 18833   | Amanat Ullah       | Bikau Khan            | do                                | 30-6-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 18834   | Dharmendra Lal     | Ram Sundar Lal        | V. M. S., Lar                     | 1-7-'14        | II              | "                    | III                 |                   |
| 18835   | Bageshwari         | Surju Singh           | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18836   | Chandrika          | Surya Singh           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18838   | Chandra Sekhar     | Balish Singh          | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18839   | Dharmraj Singh     | Jai Govind Singh      | do                                | 3-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18840   | Deonath            | Ramugarb              | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18841   | Subedar Singh      | Munni Singh           | do                                | 31-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18842   | Jagan              | Tekdhar               | do                                | 13-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18844   | Ganga Singh        | Rambachan Singh       | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18847   | Swaminath          | Sahdeo Singh          | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18848   | Akbar Ali          | Bahadur Ali           | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18849   | Yadu Rai           | Zalim                 | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18851   | Kapildeo           | Srikant Dube          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18852   | Chanderdeo         | Sheosaran Singh       | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18853   | Dharmdeo           | Surajbali Singh       | do                                | 1-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18854   | Ramdas             | Rajkumar              | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18855   | Kedar Nath         | Surajbali Singh       | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18856   | Pashupati          | Brinla Prasad         | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18857   | Chandramani        | Arjun                 | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18858   | Bishwanath         | Chandrabali Singh     | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18859   | Ramanand           | Ramdhari Misra        | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18860   | Shradha Prasad     | Rajaram Misra         | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18861   | Parasnath          | Beni Madho Singh      | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18862   | Rambahoran         | Dhanpati Dube         | do                                | 6-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18863   | Ramadhar           | Vikramaditya          | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18864   | Samtullah          | Makhai                | do                                | 17-2-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 18865   | Krishnadeo Lal     | Kishor Lal            | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18866   | Jagannath Prasad   | Mahabir Prasad        | do                                | 5-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18870   | Gorakhnath         | Ram Narain            | V. M. S., Rud-drapur.             | 7-11-'16       | H               | "                    | III                 |                   |
| 18874   | Jitan Prasad       | Muneshwar Dube        | do                                | 1-12-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18878   | Rambriksh Singh    | Chandrabali Rai       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18879   | Babunandan         | Dudhnath Tiwari       | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18880   | Ramdeo             | Bhagwat               | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18881   | Manni              | Bhirigurasan Das      | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.            | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GORAKHPUR (17003-19071). A.—School candidates</b> |                           |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18883  | Hafizullah ...            | Maulai ...                | V. M. S.,<br>Ruddrapur.           | 19-2-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 18884  | Ram Prasad ...            | Kodai ...                 | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18885  | Thagan Prasad ...         | Kali Prasad ...           | do                                | 2-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18890  | Surendra ...              | Jai Narain ...            | do                                | 5-11-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18891  | Raghupati ...             | Jagdeo ...                | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18892  | Sheo Gobind ...           | Ram Darash ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18893  | Kedar Nath<br>Tirpathi.   | Gopi Nath Tiwari          | do                                | 6-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18896  | Kailash ...               | Birja Lal ...             | do                                | 8-1-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 18897  | Rulra Prasad ...          | Shambhu Sharan<br>Lal.    | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18898  | Sri Krishna Misra         | Dal Singar Misra          | V. M. S.,<br>Gauler.              | 1-7-'13        | H               | "                    | II                  |                   |
| 18899  | Lalji ...                 | Ramanand Chanbe           | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18900  | Sheonandan ...            | Khelawan ...              | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18901  | Ram Bahadur<br>Tirpathi.  | Papsi Tewari ...          | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18902  | Rampati ...               | Mahabir ...               | do                                | 3-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18903  | Kedar Nath Misra          | Suba Misra ...            | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18904  | Blagelu ...               | Khelawan ...              | do                                | 7-5-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18905  | Gauri Shanker<br>Misra.   | Sheo Bhikh Misra          | do                                | 22-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18906  | Dharanraj Rai ...         | Bhim Rai ...              | do                                | 1-7-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18907  | Sukanth ...               | Ram Lakshan ...           | do                                | 7-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18908  | Chhatradhari ...          | Sukai ...                 | do                                | 4-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18909  | Subh Narain ...           | Sarjit Misra ...          | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | I                   |                   |
| 18910  | Ram Narain Lal ...        | Baldeo Lal ...            | do                                | 2-1-'11        | U               | "                    | III                 |                   |
| 18911  | Vishwa Nath ...           | Kamta Pande ...           | V. M. S.,<br>Dumaulra.            | 1-1-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 18911  | Sharda Prasad ...         | Jagdeo Misra ...          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18922  | Chandrabali ...           | Yaoda Pande ...           | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18925  | Birigunath Tri-<br>pathi. | Yasoda Tripathi...        | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18927  | Birigunath ...            | Ranabhaijn Tri-<br>pathi. | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18931  | Diwanji ...               | Lalji Tiwari ...          | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18935  | Daulat ...                | Farid-ud-din ...          | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18936  | Jang Bahadur Lal          | Sachhu Lal ...            | V. M. S.,<br>Gumari.              | 31-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18937  | Kedar Nath ...            | Dukhi ...                 | do                                | 11-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18938  | Balak Misra ...           | Jamuna Misra ...          | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18939  | Yamuna Rao ...            | Suryan Rao ...            | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18940  | Lamayan Rao ...           | Shripati Rao ...          | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 18942  | Somari ...                | Pirangi ...               | V. M. S.,<br>Recognized           | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18943  | Bindhyachal Lal...        | Anant Lal ...             | Gumari.                           | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 18944  | Abdul Qadir ...           | Ali Husain ...            | do                                | 2-7-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 18945  | Muhammad Taqi             | Musharat Khan             | do                                | 17-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 18947  | Tinkur Lal ...            | Sicoraj Lal ...           | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                        |                           |                           |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18949  | Rajdeo ...                | Ram Yash ...              | ...                               | 1-12-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18952  | Sudann Singh ...          | Rajaram Singh ...         | ...                               | 5-4-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 18956  | Tapeahwari Prasad         | Raghunandan ...           | ...                               | 1-7-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 18961  | Radii Nath ...            | Baldeo Misra ...          | ...                               | 1-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18962  | Muneshwar Prasad          | Sheopujan Tiwari          | ...                               | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 18963  | Kapildeo ...              | Bhagwat Tiwari...         | ...                               | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 18964  | Braj Raj ...              | Baldeo Tiwari ...         | ...                               | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 18966  | Gauri Shanker ...         | Markande Lal ...          | ...                               | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>C—School candidates appearing in language subject only or English.</b>   |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18967   | Ramakant           | Raghuandan Nath   | V. M. S.,<br>Lat.                 | 5-11-17        | U               | .                    | III                 |                   |
| 18969   | Sheo Prasad        | Mukhya Nath       | V. M. S.,<br>Gandari.             | 1-12-15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18972   | Banshidhar         | Rang Lal          | do                                | 1-7-12         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18973   | Jagdeo             | Ram Yash          | do                                | 1-7-15         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18975   | Babu Lal           | Mangal Dikshit    | do                                | 1-9-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18977   | Kumla Misra        | Kauleshwar Misra  | V. M. S.,<br>Dumaria.             | 1-1-18         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18978   | Chandra Bhal Misra | Nageshwar Misra   | do                                | 1-3-18         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18982   | Surajdeo Singh     | Sitaram Singh     | do                                | 1-8-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18983   | Ramakant Misra     | Jarbandhan        | do                                | 1-7-15         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18985   | Ramdawan Rao       | Ramlagan Rao      | V. M. S.,<br>Gandari.             | 1-12-10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 18988   | Sita Sharan        | Brajnandan Pande  | ...                               | 1-3-13         | H               | ...                  | II                  |                   |
| 18989   | Keshav Singh       | Raghuandan Singh  | ...                               | 1-9-12         | U               | ...                  | III                 |                   |
| 18990   | Ram Audh           | Kukur             | ...                               | 1-7-15         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 18992   | Mangal Singh       | Shiv Nandan       | ...                               | 1-6-13         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19000   | Jugal Kishor       | Kapildeo Misra    | ...                               | 1-7-15         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19006   | Nri Singh          | Gaya Prasad       | ...                               | 1-9-17         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19008   | Gokul              | Indradeo Yati     | ...                               | 1-9-17         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19009   | Bangali            | Duber             | ...                               | 1-3-13         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19011   | Deotamani          | Nakshad Dube      | ...                               | 17-10-14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19012   | Gauri Shanker      | Chandrika Pande   | ...                               | 26-3-14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19013   | Ram Bahadur        | Yashan Rai        | ...                               | 1-2-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19015   | Ramadayal          | Dubai             | ...                               | 6-9-12         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19018   | Tulsi Singh        | Dipraj Singh      | ...                               | 1-6-12         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19020   | Baleshwar          | Jiv Lal           | ...                               | 2-10-15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19025   | Kapildeo Nath      | Paramhans Nath    | ...                               | 1-7-13         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19029   | Chandra Deo        | Dwarka Tiwari     | ...                               | 1-10-14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19034   | Chander            | Tribeni           | ...                               | 1-7-12         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19036   | Dudh Nath          | Raghubir Misra    | ...                               | 1-3-13         | "               | ...                  | II                  |                   |
| 19037   | Ram Sunder         | Palak Dhari       | ...                               | 1-3-14         | "               | ...                  | II                  |                   |
| 19038   | Raj Banshi         | Indrasan Rai      | ...                               | 1-12-14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19040   | Kumla              | Gopi Nath         | ...                               | 1-7-09         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19041   | Janardan           | Kali Prasad       | ...                               | 1-1-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19049   | Raj Nath           | Bindhyachal Pande | ...                               | 7-1-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19050   | Ram Bachan Singh   | Durbal Singh      | ...                               | 1-2-14         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19057   | Bishwa Nath        | Raghuandan        | ...                               | 1-7-13         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19059   | Ghan Shyam         | Indrasan Tripathi | ...                               | 1-7-15         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19060   | Braj Raj           | Ram Lochan        | ...                               | 1-7-11         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19061   | Nar Singh          | Ranjit Tiwari     | ...                               | 3-5-10         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19062   | Mangru             | Sheo Balak        | ...                               | 1-7-08         | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19063   | Amal Mal           | Kanta Mal         | ...                               | 1-11-11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19064   | Raghuandab         | Sheo Nath Tiwari  | ...                               | 1-7-13         | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19072   | Satish Chandra     | Shri Narayan      | V. M. S.,<br>Hainsar Bazar        | 1-11-14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 19074   | Phul Baden         | Lal'u Pande       | do                                | 4-9-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 19076   | Thakur Prasad      | Bhawani Prasad    | do                                | 1-7-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 19077   | Narash Das         | Ram Prasad        | do                                | 1-9-16         | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate.    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072—20134). A.—School candidates.</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19079   | Dam Das Murao...      | Bhola ..            | V. M. S.,<br>Hainsar Bazar        | 30-4-'15       | H               | S                    | II                  |                   |
| 19081   | Ram Naresh ...        | Ramjit Pandey ...   | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19082   | Ram Adhare ...        | Raj Karan Chaube    | do                                | 30-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 19083   | Tilak Deo ...         | Sarju Pande ..      | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19084   | Lallan Misra ..       | Bachchan Misra ..   | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19085   | Dhanush Dhari .       | Sita Ram            | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
|   |                       | Pande.              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19088   | Jhagru Prasad ...     | Brahma Deo ...      | do                                | 3-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19089   | Bhawani Prasad .      | Ram Narayan ...     | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19094   | Ilyas ...             | Janab Ali ...       | do                                | 1-2-'18        | U               | "                    | II                  |                   |
| 19098   | Nouratan Lal ...      | Jhinkhu Lal ..      | do                                | 31-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19099   | Badri Prasad .        | Laleha ...          | V. M. S.,<br>Hariharpur.          | 1-10-'11       | H               | "                    | II                  |                   |
| 19100   | Triloki Nath ...      | Jumna Prasad ..     | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19101   | Manik Ram ..          | Chandika Prasad     | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19102   | Shiva Dhan ...        | Matai ...           | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | I                   |                   |
| 19103   | Bansh Raj Singh       | Sarju Singh ..      | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19104   | Ram Shankar           | Mukt Nath ...       | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
|   |                       | Pande.              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19105   | Gauri Shankar ..      | Durga Prasad ..     | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | II                  | S                 |
| 19106   | Hukm Dar ...          | Balli ...           | do                                | 2-6-'15        | "               | "                    | II                  | S                 |
| 19107   | Ramji ...             | Haridwar ...        | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19108   | Kamla Prasad ..       | Ganpati Pande ..    | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19111   | Rameshwar Prasad      | Udit ..             | do                                | 4-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19112   | Kedar Nath ..         | Chhabi Raj Dube     | do                                | 15-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19113   | Dev Narayan ..        | Parashu Ram ..      | do                                | 4-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19115   | Jang Bahadur ..       | Chhoti Pande ...    | do                                | 23-7-'15       | "               | "                    | II                  | S                 |
| 19116   | Sukku ...             | Parsan ...          | do                                | 17-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19117   | Sabhajit ...          | Ram Bali Misra ..   | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  | S                 |
| 19118   | Kauleshwar ...        | Ram Jiwan           | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
|   |                       | Misra.              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19119   | Shyam Marti ..        | Raghubir ...        | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19120   | Shila Prasad ..       | Ram Nath ..         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19121   | Surendra Pal ..       | Kamta Pal ...       | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19122   | Ram Sharan ..         | Nagai ...           | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  | E                 |
| 19123   | Ramanand ...          | Shiv Mangal ..      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19124   | Ram Naresh Singh      | Jit Bahadur Rai...  | do                                | 3-12-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19125   | Bindheshwari Prasad.  | Surya Bali ...      | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | I                   | M.H.S.            |
| 19127   | Ram Das ...           | Raja Ram ..         | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19128   | Ram Dev ...           | Ehagwati Prasad ... | do                                | 1-5-'19        | "               | "                    | I                   | H S               |
| 19129   | Ram Adhar             | Mahadev Misra ...   | do                                | 1-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 19130   | Surendra Bahadur Pal. | Baldeo Pal ..       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  | S.                |
| 19131   | Sri Ram ...           | Aksharbar ..        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19132   | Ishwar Chandra ...    | Sri Ram ..          | do                                | 29-11-'14      | U               | "                    | II                  |                   |
| 19133   | Ganpat Sahai ..       | Harihar Prasad ..   | do                                | 5-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19134   | Ram Sarup ...         | Lachman Prasad      | do                                | 5-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19135   | Azhar Hasan ...       | Ali Hasan ..        | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19138   | Ram Piare ..          | Ram Lal ..          | V. M. S.,<br>Mehdawal.            | 1-1-'16        | II              | "                    | III                 |                   |
| 19139   | Mahip Narayan ..      | Deli Din            | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19141   | Raja Ram ...          | Patron ...          | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19142   | Ram Krishna ..        | Lal Bibani ..       | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19143   | Ram Lakhan ...        | Jetna               | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19146   | Ram Piare Singh.      | Surya Bali Singh    | do                                | 20-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 19147   | Sri Pati ..           | Lal Bibani ...      | do                                | 1-6-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19148   | Kali Din ...          | Kedar Nath ..       | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19150   | Prithvi Nath ...      | Sarju Shukla ...    | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.            | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072—20134). A—School candidates—(continued.)</b> |                               |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19151  | Jai Ram ...                   | Nohar Barai ...       | V. M. S.,<br>Mehdawal.            | 28-2-'17       | H               | S                    | II                  | S                 |
| 19152  | Arjun Singh ...               | Dasrath Singh ...     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19153  | Ramanand ...                  | Anant Sahu ...        | do                                | 14-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19154  | Gabhu Prasad ...              | Dukkhi ...            | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19155  | Ram Subhag<br>Pathak          | Isam Bah Pathak...    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19156  | Chandi Prasad ...             | Ban-raj ...           | do                                | 5-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19157  | Surya Narayan ...             | Chirkut ...           | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19158  | Raj Rup ...                   | Mukhya Nath ...       | do                                | 13-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19160  | Sita Ram ...                  | Gorkhi ...            | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19161  | Shyam Dhar ...                | Chandi Prasad ...     | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19162  | Banko Tirpathi ..             | Ganga ...             | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19163  | Jamuna Prasad ...             | Soman ...             | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19164  | Ram Bilas ...                 | Kedar Pande ...       | do                                | 1-11-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19165  | Basant Prasad<br>Singh.       | Sarju Singh ...       | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19166  | Ram Adhar Singh               | Dev Suran Singh       | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19167  | Jhinu Lal ...                 | Mitthu Lal ..         | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19169  | Ram Sahai Singh               | Bhagwant Singh ..     | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19170  | Durgu Prasad<br>Pande.        | Yadu Nath Pande       | do                                | 1-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19172  | Ram Sundar ...                | Sarju ...             | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19173  | Jagdish Prasad<br>Singh.      | Jagobind Singh ...    | do                                | 8-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19175  | Kudai ...                     | Dhauraj ...           | do                                | 1-8-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19176  | Sri Newas Misra .             | Sat Narayan Misra     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19179  | Raghupati Misra ..            | Ram Shabd Misra       | do                                | 5-4-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19180  | Bans Bahadur Lal              | Bhagauti Lal ...      | do                                | 1-7-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 19181  | Ram Lachhman<br>Prasad.       | Maugal ...            | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19183  | Ganpat Singh ...              | Devraj Singh ...      | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19185  | Bhagirathi ...                | Nand Prasad ...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19193  | Ram Sumor ...                 | Dhulai Singh ...      | V. M. S., Pipra<br>Goutam.        | 24-2-'15       | H               | "                    | II                  |                   |
| 19194  | Ram Naresh ...                | Kedar Nath ...        | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19197  | Sheo Prasad<br>Singh.         | Jitu Singh ...        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19200  | Bhadeshwar Singh              | Pratab Singh ...      | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19201  | Nageshwar ...                 | Ganesh ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19202  | Jagdeo ...                    | Dukkhi ...            | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19203  | Sri Ram ...                   | Tameshwar ...         | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19207  | Brajesh ...                   | Balbhadra Nath ...    | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19209  | Ram Charitra ...              | Raj Kishor ...        | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19210  | Ram Karan ...                 | Chhedi Ram<br>Tiwari. | do                                | 1-2-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19211  | Shyam Bahadur ...             | Sheo Baran ...        | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19212  | Shri Narayan<br>Singh.        | Jaleshwar Singh ..    | do                                | 1-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19214  | Uma Pati Jagdish-<br>war Dev. | Ram Nath Pande        | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19215  | Ram Sharan ...                | Someshwar Ojha ...    | do                                | 13-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19219  | Ram Asre ...                  | Lalla Prasad ...      | do                                | 1-7-'17        | U               | "                    | III                 |                   |
| 19222  | Narbada ...                   | Sheo Narayan ...      | V. M. S.,<br>Khalilabad.          | 1-4-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 19225  | Ram Hit ...                   | Nand Lal ...          | do                                | 2-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19229  | Sheo Pujan ...                | Sarva Suk' ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19230  | Ram Das ...                   | inogu ...             | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19231  | Ram Ujagir ...                | Bindu Jagat ...       | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19235  | Basdeo ...                    | Balli Ram ...         | do                                | 29-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19237  | Rameshwar ...                 | Bindeshri Sahu ...    | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and Art; E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072 - 29124). A.—School candidates—(continued).</b> |                            |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19239   | Sri Pati ...               | Babban ...                 | V. M. S.,<br>Khalilabad.          | 1-2-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 19242   | Hira ...                   | Lochan ...                 | do                                | 10-3-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 19243   | Pahari ...                 | Kamta ...                  | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19244   | Kamla Kant ...             | Ram Ugrab Pande            | do                                | 23-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19245   | Shambhu Prasad<br>Singh.   | Jai Dat Singh ...          | do                                | 8-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19247   | Ram Naresh ...             | Basudeo ...                | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19248   | Ram Dulare Singh           | Bechan Singh ...           | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19249   | Chhodi Singh ...           | Dwarika Singh ...          | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19250   | Shyam Narayan ..           | Mahabir Pathak ..          | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19251   | Baij Nath Lal ...          | Rameshwar Prasad           | do                                | 2-3-'16        | U               | S                    | II                  |                   |
| 19252   | Baitullah ...              | Faqir ...                  | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19253   | Yad Ali ...                | Himmat Khan ...            | do                                | 20-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19255   | Raj Kishor Lal ...         | Kunj Bihari<br>Lal.        | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19257   | Muhammal Ilyas             | Husain Ali ...             | do                                | 1-3-'18        | "               | E                    | II                  |                   |
| 19458   | Badiuddin ...              | Muhammad Ham-<br>mad Khan. | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19259   | Parmeshwar Dat<br>Singh.   | Kamta Singh ...            | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19262   | Kesri Narayan ...          | Jamna Prasad ...           | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19263   | Rahmatullah ...            | Pir Ali ...                | do                                | 13-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19264   | Kudai ..                   | Bindeshri Prasad           | V. M. S.,<br>Rudhanli.            | 12-9-'17       | H               | S                    | III                 |                   |
| 19266   | Fateh Bahadur Lal          | Mangal Prasad ..           | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19267   | Champa Pathak ..           | Bisheshwar Pra-<br>sad.    | do                                | 1-1-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19271   | Jageshwar ...              | Shiv Raj ...               | do                                | 1-11-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19273   | Bale Din ...               | Nageshwar ...              | do                                | 31-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19274   | Lal Bahadur ...            | Saehi ...                  | do                                | 13-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 19279   | Ram Ujagar ...             | Ram Sahai Pande            | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19281   | Ram Dulare ...             | Shiv Balak ..              | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19286   | Bharat Singh ...           | Shiv Ghulam Singh          | do                                | 1-7-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 19287   | Abdullah ...               | Ehsan-ullah ..             | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19290   | Ram Lakhan ...             | Shiv Gopal Lal ...         | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19291   | A Iya Prasad ...           | Udai Raj ...               | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19292   | Keshi Prasad ...           | Ram Baran ...              | V. M. S.,<br>Basti.               | 1-2-'14        | H               | "                    | III                 |                   |
| 19293   | Murti Prasad ...           | Adit Prasad ...            | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19296   | Ram Sureman ...            | Bindeshri Prasad           | do                                | 28-1-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19297   | Vishwanath ...             | Lalit Narayan<br>Shukla.   | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19298   | Amlika Prasad ..           | Ram Adhin ..               | do                                | 4-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19299   | Ghure Lal ...              | Lakhat Lal ...             | do                                | 1-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19300   | Chandra Bhan<br>Singh.     | Algu Singh ..              | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19301   | Harikar Dat ...            | Uma Dat ..                 | do                                | 10-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19302   | Ayodhya Prasad ..          | Jwala Tiwari ...           | do                                | 4-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19304   | Sat Narayan ..             | Banwari ...                | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19305   | Ram Lal ...                | Raja Ram ..                | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19306   | Nirmal ..                  | Ram Sauri ..               | do                                | 4-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19308   | Kanhaiya ...               | Agya Ram 1 path-<br>ya.    | do                                | 1-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19309   | Shiv Kumar ..              | Ram Kirpal ..              | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19310   | Shri Ram ..                | Dutan ...                  | do                                | 9-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19314   | Ram Shankar Singh          | Santu Singh ...            | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19316   | Shiv Sampati Pande         | Aedar Nath Pande           | do                                | 2-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19317   | Virendra Bahadur<br>Singh. | Shiv Mangal ...            | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19319   | Basdev Lal ...             | Manbodh Lal ...            | do                                | 1-8-'13        | U               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072—20134). A.—School candidates.</b>                          |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19320  | Chhail Bibari Lal  | Bhagauti Prasad   | V. M. S.,                         | 1-7-'13        | U               | S                    | III                 |                   |
| 19321  | Basdeo             | Deota Prasad      | Basti.                            | 14-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 19324  | Gokul Lal          | Dina Lal          | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19326  | Samrath Singh      | Anrudh Singh      | do                                | 7-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19328  | Muhammad Rasul     | Samiullah         | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19329  | Abdul Samad        | Azimullah         | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19330  | Masha-Allah        | Hayat Husain      | do                                | 1-7-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19331  | Ram Jiawan         | Jhin Khun         | do                                | 11-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19332  | Har Kishan Singh   | Bharat Singh      | do                                | 17-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19336  | Girja Prasad       | Raja Ram          | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19337  | Raghunath Prasad   | Sitla Bakhsh      | do                                | 8-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19338  | Jag Lal            | Prasadi           | V. M. S.,                         | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
|  |                    |                   | Ahra.                             |                |                 |                      |                     |                   |
| 19339  | Ram Das            | Sukh Raj          | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19340  | Damodar Prasad     | Gur Charan Tiwari | do                                | 1-4-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19342  | Bhawani Prasad     | Misri Lal         | do                                | 1-10-'11       | H               | S                    | III                 |                   |
| 19344  | Maqbul             | Rustam            | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19345  | Piure              | Ram Das           | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19346  | Kedar Nath         | Jhinai Pande      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19350  | Murtaza Husain     | Sabit Ali         | do                                | 14-8-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 19351  | Chiragh Ali        | Raunaq            | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19354  | Shyama Prasad      | Mahadeo Prasad    | do                                | 7-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19355  | Kedar Nath         | Bachcha Upadhy    | V. M. S.,                         | 1-5-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Hainsar Bazar.                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 19357  | Ramnaresh Singh    | Jainarain Singh   | V. M. S.,                         | 1-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Hariharpur.                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 19358  | Shriram Pande      | Ramabhilakh Pande | do                                | 31-12-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19359  | Ramdas Shukla      | Shivmurat Shukla  | do                                | 1-6-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19360  | Jagmohan           | Parneshwari Lal   | do                                | 1-1-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19361  | Brijmohan          | Jagannath         | do                                | 26-7-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19362  | Benimadbav         | Jhinu             | do                                | 1-9-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19363  | Ramjatan           | Babban Tiwari     | do                                | 1-1-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19370  | Lakshman           | Bhagelu           | V. M. S.,                         | 1-4-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Menhdawal.                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 19373  | Kamlesh Singh      | Kapil Deo Singh   | V. M. S.,                         | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Piparagantam.                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 19376  | Nawab Ali          | Dhanai Khan       | V. M. S.,                         | 1-3-'13        | H               | ...                  | II                  |                   |
|  |                    |                   | Khalilabad.                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 19378  | Raj Kishor         | Narsingh          | do                                | 11-9-'14       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 19379  | Gauri Shankar      | Chandi Prasad     | do                                | 1-6-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19381  | Mangal Prasad      | Matai Pande       | V. M. S.,                         | 2-7-'13        | H               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Rudhanli.                         |                |                 |                      |                     |                   |
| 19384  | Ram Kishor         | Jaleshwar         | do                                | 4-6-'14        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 19385  | Ramzan             | Jhinku            | V. M. S.,                         | 17-2-'09       | H               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Basti.                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 19386  | Waris Ali          | Chigurdi Jolaha   | do                                | 1-3-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19388  | Pateshwari Dube... | Chandra Bali      | V. M. S.,                         | 1-2-'12        | H               | ...                  | III                 |                   |
|  |                    |                   | Ahra.                             |                |                 |                      |                     |                   |
| 19389  | Nirmal Prasad      | Shital Prasad     | do                                | 1-12-'16       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 19390  | Ram Bali           | Ram Khelawan      | do                                | 2-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate.   | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI. (19072—20134) A.—School candidates</b> |                      |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19393  | Yuvraj Singh ...     | Rajendra Prasad Singh. | V. M. S., Harriaya.               | 5-7-'10        | H               | S                    | III                 |                   |
| 19394  | Shyam Lal ..         | Shiv Kumar ...         | do                                | 5-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19395  | Ram Shankar ...      | Prithvi Pal ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19396  | Chhabi Raj ...       | Guptar ..              | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19397  | Harihar Prasad ..    | Bhagwat Prasad         | do                                | 31-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19400  | Manika Prasad ..     | Dev Kali Tiwari        | do                                | 27-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19401  | Shyam Bihari Lal     | Ram Ugrah Lal ...      | do                                | 25-7-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19402  | Shiv Karan Singh     | Pratap Singh ..        | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19404  | Ram Lakhan Dhar      | Shiv Baran Dhar        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19405  | Avilhu Singh ..      | Umraro Singh ...       | do                                | 4-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19406  | Rameshwar Singh      | Jai Narayan Singh.     | do                                | 23-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19407  | Ram Ashcharva        | Ram Awadh ...          | do                                | 26-10-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 19408  | Sitguru Prasad ...   | Brija Ram ...          | do                                | 15-8-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19409  | Ambika Prasad ...    | Shyam Dhar ...         | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19410  | Jaggu ..             | Chhot Kani Cha-        | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19411  | Ram Kaul ...         | Chandra Bhan ...       | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19412  | Debi Prasad ..       | Sri Niwas ...          | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19413  | Keshav Ram ...       | Ram Achal              | do                                | 11-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19414  | Shiv Sampati Lal     | Mahipati Lal ...       | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19416  | Sita Ram Singh       | Kalp Nath Singh        | do                                | 24-7-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19417  | Ranwari ...          | Ram Yash ..            | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19418  | Kirti Bahadur Singh. | Raghunandan Singh      | do                                | 1-4-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19419  | Pateshwari Dat ..    | Gaya Din ..            | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19420  | Ram Kumar Singh      | Raghunandan Singh.     | do                                | 27-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19421  | Bindhya Chal Singh.  | Ram Harakh Singh       | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19422  | Ram Pher ...         | Mahabir ...            | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19423  | Har Narayan Singh    | Satya Narayan Singh.   | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19424  | Ram Lant Singh       | Dachuan Singh ..       | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19425  | Shiv Kumar Lal       | Shiv Ram Lal ...       | do                                | 10-5-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19426  | Sant Kumar ..        | Mata Badal ..          | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19427  | Ram Narayan Singh.   | Durg Bijai Singh ..    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19428  | Sita Ram ...         | Ram Bharos ...         | do                                | 1-7-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19429  | Ram Asre ...         | Ram Narayan Lal.       | do                                | 11-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19430  | Kanhaiva Singh ..    | Ram Singh ...          | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19431  | Udai Narain ...      | Guru Charan ...        | do                                | 2-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19432  | Yadu Nandan Singh.   | Shiv Ratan Singh.      | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19433  | Bhagwati Prasad      | Ram Lantan ..          | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19435  | Ram Pher ...         | Ram Jiawan Pande.      | do                                | 21-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19436  | Ram Satunjh ..       | Ram Adhar ...          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19437  | Ali Haq ..           | Muhammad Yaqub         | do                                | 1-2-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 19439  | Sarda Nath Singh     | Ambika Prasad Singh    | do                                | 9-12-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19440  | Chandra Kisher Lal.  | Brij Bihari Lal ...    | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19441  | Brahma Din ..        | Har Narayan ...        | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19442  | Jagannath Lal ...    | Parmeshwari Lal        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19443  | Gopal Narayan ...    | Sangam Lal ...         | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19445  | Kedar Nath ..        | Hanuman Sharan         | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19446  | Abdul Wahab ..       | Shah Muhammad          | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19449  | Shiv Ram Singh ...   | Sahdev Singh ...       | V. M. S., Bhanpur.                | 26-3-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 19450  | Manik Ram ...        | Hira Ram ...           | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.                                     | Name of candidate. | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072—20134). A—School candidates.</b> |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19451  | Ganga Ram ...      | Ganesh Ram ...      | V. M. S.,<br>Bhanpur.             | 1-1-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 19452  | Ram Kripal ...     | Ram Dihal ...       | do                                | 30-6-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19453  | Bikram Singh ...   | Bhagwati Singh ..   | do                                | 16-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 19454  | Chandra Bali ...   | Sukh Dev Prasad...  | do                                | 17-3-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19455  | Basant Prasad ...  | Ram Antar ..        | do                                | 5-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19456  | Tilleshwar Prasad  | Gomti Prasad ..     | do                                | 1-3-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19457  | Ram Naresh ...     | Ram Achal ...       | do                                | 27-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19461  | Chandresh Singh... | Jhukkan Singh ...   | do                                | 1-11-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 19462  | Rhonu Singh ..     | Raghuandan Singh    | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19463  | Mahatani Singh ... | Gauri Singh ...     | do                                | 6-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19465  | Sri Niwas ...      | Mahabir Prasad ..   | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19468  | Kanhaiya Lal ...   | Ramanand ...        | V. M. S.,<br>Babhnan.             | 1-6-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 19469  | Kashi Prasad ...   | Chandeshwar Prasad  | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19471  | Ram Sahai ...      | Sankata ...         | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19472  | Ram Piare ...      | Gomti Prasad ..     | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19474  | Baibhadra Lal ..   | Sumeshwar Lal ...   | do                                | 20-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19476  | Buddhu Ram ...     | Mangro ..           | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19477  | Rama Kant ..       | Ram Chhattar ...    | do                                | 16-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19481  | Ram Prasad ...     | Khilawan ..         | do                                | 18-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19485  | Jokhu Prasad ...   | Jai Ram ...         | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19486  | Ram Rup ..         | Nageshwar ...       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19488  | Ram Boih ...       | Ram Suvasa ...      | do                                | 25-1-'08       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19489  | Kamla Prasad ...   | Ram Chhatra ...     | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19490  | Ram Yagya ...      | Achhaihar ..        | do                                | 14-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19493  | Ram Asre ...       | Mata Prasad ...     | do                                | 6-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19497  | Rafullah ...       | Tahsildar ..        | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19498  | Achraj Nath ...    | Ram Sundar ...      | do                                | 27-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19500  | Bhagwan Prasad...  | Ram Ujagar ...      | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19503  | Balraj Lal ...     | Jageshwar Lal ...   | do                                | 1-1-'16        | U               | "                    | II                  | M                 |
| 19514  | Dhunmun Lal ...    | Thakur Prasad Lal   | do                                | 1-7-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19515  | Tikait Lal ...     | Thakur Prasad Lal   | do                                | 1-8-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19517  | Sahib Din Lal ...  | Jhinku Lal ...      | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19520  | Ram Sumer ...      | Prayag Dat ..       | do                                | 1-7-'08        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19521  | Kashi Prasad ...   | Kamta Prasad ...    | do                                | 4-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19522  | Ulfat Rai ...      | Man Harakh Lal...   | do                                | 28-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19524  | Kashi Prasad Singh | Parmeshwar Singh    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19525  | Kedar Nath Singh   | Tribhuan Lal ...    | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19526  | Jwala Prasad ..    | Jageshwar Prasad    | do                                | 27-6-'14       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 19527  | Baleshwar Prasad   | Chunni Lal ...      | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 19530  | Saeed Ahmad ...    | Shah Ali ...        | V. M. S.,<br>Simariyawan.         | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19532  | Salamullah ...     | Shah Ali ...        | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19533  | Muhammad Khalil    | Zikri ...           | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19537  | Murtaza Husain ... | Khalil Muhammad     | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19538  | Akbar Husain ...   | Mehdi Hasan ...     | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19539  | Inam-ul Haq ...    | Muhammad Shafi..    | do                                | 4-4-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19540  | Muhammad Vakil     | Muhammad Ali ...    | do                                | 15-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19542  | Muhammad Naim      | Kazim Ali ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19543  | Habibullah ..      | Karamullah ..       | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19545  | Ilaqedar ...       | Bahmullah ...       | do                                | 17-6-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19551  | Mahbullah ...      | Gul Hasan ...       | do                                | 1-9-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19553  | Islam Muhammad     | Gayat Muhammad      | do                                | 1-11-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 19554  | Suraj Prasad ...   | Sat Narain Singh... | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19559  | Ramanand ...       | Udai Prasad ...     | V. M. S.,<br>Sultowwa<br>(aided.) | 1-7-'13        | H               | "                    | II                  |                   |
| 19562  | Sri Ram ...        | Kishun ...          | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19563  | Raja Ram Pande...  | Harihar Dat Pande   | do                                | 1-2-'11        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.       | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in-- |
|---|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>BASTI (19072-20134). A--School candidates.</b>                           |                          |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 19564   | Bisndev ...              | Harihar Dat Pande     | V. M. S.,<br>Saltowwa<br>(aided). | 1-7-'09        | H <sub>2</sub>  | S                    | III                 |                    |
| 19565   | Daya Ram ...             | Ram Samujh            | do                                | 1-10-'16       | U               |                      | II                  |                    |
| 19569   | Jagdish Prasad ...       | Nageshwar Prasa       | do                                | 1-5-'17        | "               |                      | III                 |                    |
| <b>B.--Private candidate</b>  |                          |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 19573   | Guneswar ...             | Ram Sharan ...        |                                   | 1-7-'10        | H               | S                    | III                 |                    |
| 19575   | Swami Nath ...           | Ram Asre ...          |                                   | 1-8-'13        | "               |                      | III                 |                    |
| 19577   | Sita Ram ...             | Mahabir Prasad        |                                   | 1-7-'15        | "               |                      | III                 |                    |
| 19585   | Ram Pratap ...           | Jamuna ...            |                                   | 1-1-'13        | "               |                      | III                 |                    |
| 19584   | Bujhawan ...             | Jokhu ...             |                                   | 1-7-'11        | "               |                      | III                 |                    |
| 19587   | Bhagwat Prasad           | Jaganuath Prasad      |                                   | 1-7-'15        | "               |                      | III                 |                    |
| 19588   | Ganga Prasad ..          | Nageshwar ..          |                                   | 1-2-'09        | "               |                      | III                 |                    |
| 19590   | Cohote Lal ..            | Mahadeo Singh ...     |                                   | 1-7-'14        | "               |                      | III                 |                    |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                          |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 19599   | Mata Prasad ..           | Aprupdhar ...         | V.M.S.,<br>Harraia.               | 1-7-'14        | U               |                      | III                 |                    |
| 19600   | Patnam ...               | Titlal ...            | do                                | 28-1-'16       | "               |                      | III                 |                    |
| 19602   | Jagannath Prasad         | Bhagwati Prasad       | V. M. S.,<br>Bhanpur.             | 1-7-'14        | "               |                      | III                 |                    |
| 19603   | Jamadar ...              | Jhokhu ...            | V. M. S.,<br>Semariyawan.         | 1-1-'13        | II              |                      | III                 |                    |
| 19604   | Akbar Ali ...            | Sauallah ...          | do                                | 1-11-'13       | "               |                      | III                 |                    |
| 19605   | Shohat Ali ...           | Muhammadzama          | do                                | 1-2-'16        | "               |                      | III                 |                    |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                          |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 19607   | Abdul Sattar ...         | Din Muhammad          |                                   | 14-3-'10       | II              |                      | III                 |                    |
| 19608   | Dandayal ...             | Surya Bakhtsh Lal     |                                   | 30-6-'10       | "               |                      | II                  |                    |
| 19609   | Shayidhan ...            | Ramsamujh ...         |                                   | 1-7-'07        | "               |                      | II                  |                    |
| 19610   | Nasibullah ...           | Ahmad ...             |                                   | 1-7-'11        | "               |                      | III                 |                    |
| 19614   | Abdulmajid ...           | Azmat Ali ...         |                                   | 3-1-'11        | "               |                      | III                 |                    |
| 19615   | Murtazalin Bhat          | Ram Lal Bhat          |                                   | 1-7-'07        | "               |                      | III                 |                    |
| 19616   | Kanta ...                | Ramavuth ...          |                                   | 1-9-'14        | "               |                      | III                 |                    |
| 19623   | Pratapnagarin            | Bhikhi                |                                   | 1-7-'02        | "               |                      | II                  |                    |
| 19630   | Jagannath Swami          | Ramchal Misra         |                                   | 1-7-'04        | "               |                      | III                 |                    |
| 19637   | Ram Harach Singh         | Rambaran Singh        |                                   | 2-7-'09        | "               |                      | III                 |                    |
| 19642   | Sajid Husain ...         | Shukurullah           |                                   | 1-7-'09        | "               |                      | III                 |                    |
| 19649   | Ram Harach ...           | Bali Karan            |                                   | 1-5-'13        | U               |                      | III                 |                    |
| 19651   | Balbhadr Singh           | Badri Singh           |                                   | 1-3-'12        | "               |                      | III                 |                    |
| 19653   | Ramraj Singh             | Sukku Singh           |                                   | 1-7-'13        | "               |                      | III                 |                    |
| 19657   | Bittan ...               | Ganesh                |                                   | 10-7-'16       | "               |                      | III                 |                    |
| 19659   | Jara Shankar ...         | Shiv Kumar            |                                   | 1-7-'12        | "               |                      | III                 |                    |
| 19660   | Narmadeshwar ...         | Achhaibar             |                                   | 20-9-'12       | "               |                      | III                 |                    |
| 19666   | Shyam Lal ...            | Tirbeni               |                                   | 1-1-'15        | "               |                      | III                 |                    |
| 19667   | Nirhu                    | Sukku                 |                                   | 10-11-'10      | "               |                      | III                 |                    |
| 19670   | Shivshankar Singh        | Bhagwandin Singh      |                                   | 1-2-'11        | "               |                      | III                 |                    |
| 19671   | Vishwanath ...           | Salikram              |                                   | 18-7-'12       | "               |                      | III                 |                    |
| 19681   | Parmeshwar Dat<br>Pande. | Baldeo Prasad         |                                   | 1-7-'06        | "               |                      | III                 |                    |
| 19682   | Ram Pratap ...           | Niddhi                |                                   | 30-8-'13       | "               |                      | III                 |                    |
| 19691   | Ramagya Singh...         | Ram Bahadur<br>Singh. |                                   | 1-7-'12        | "               |                      | III                 |                    |
| 19695   | Bhagwati Singh...        | Haribakhsh Singh      |                                   | 7-1-'12        | "               |                      | III                 |                    |
| 19697   | Jauki Prasad ...         | Matadin Tripathi      |                                   | 2-1-'14        | "               |                      | III                 |                    |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.                     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072 - 20134), D — Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                         |                                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19699   | Shital Prasad ...       | Tameshwar Pande                    | .                                 | 1-8-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 19701   | Ram Dulare Singh        | Gajpat Singh ...                   | ...                               | 1-2-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19702   | Tej Narain ...          | Ram Lal Tiwari                     | ...                               | 1-8-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19710   | Mukta Prasad ..         | Shiv Gopal Lal ...                 | ..                                | 1-7-'02        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19724   | Rameshwar Singh         | Nibar Singh ...                    | .                                 | 1-8-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19727   | Mahabir Singh ...       | Phulraj Singh ..                   | ...                               | 1-6-'03        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19730   | Surya Narain ..         | Lalsa Lal ...                      | ...                               | 1-2-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19732   | Somai Ram ...           | Mohan ...                          | ..                                | 1-12-'03       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19734   | Rampyare ..             | Ram Harakh Dube                    | ...                               | 1-7-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19738   | Hari Prasad ..          | Rajat ...                          | ...                               | 5-7-'08        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19742   | Ghisiawan ..            | Jagmohan ..                        | ..                                | 1-3-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19747   | Kamala Prasad ...       | Deo Narain ...                     | ...                               | 1-7-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19748   | Gholar Khan ..          | Khudur Khan ..                     | ...                               | 1-7-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19753   | Haricharan Singh        | Baldeo Singh ...                   | ...                               | 1-12-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19755   | Bisai ...               | Ramayan ...                        | ...                               | 1-7-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19756   | Ram Samujh ..           | Chhanandan Shukla                  | ...                               | 2-10-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19760   | Ram Murti ..            | Kunjbihari ...                     | ..                                | 3-4-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19761   | Ganpati ..              | Phalai ..                          | ..                                | 2-8-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19762   | Ghisiayawan ..          | Dubar Shukla ...                   | ..                                | 1-10-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19764   | Ram Dulare ...          | Durbali Pande ..                   | ..                                | 1-2-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 19768   | Ram Subhag Pande        | Ram Sewak Pande                    | ...                               | 28-4-'04       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>  |                         |                                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19770   | Ram Shankar ..          | Daulat Ram ...                     | V. M. S., Bansi.                  | 1-7-'16        | II              | S                    | II                  |                   |
| 19771   | Dabu Ram ..             | Ambika Prasad ...                  | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19772   | Ram Narayan ...         | Jageshwar Misra                    | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19775   | Brij Mohan ...          | Bindeshwari Prasad.                | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19777   | Durga Prasad Singh      | Dharm Raj Singh                    | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19779   | Adalat Prasad ...       | Muneshwar Prasad                   | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19780   | Karya Misra ...         | Jai Gobind Misra                   | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19781   | Panchanan Prasad        | Chandra Lal ...                    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19786   | Jagannath Singh         | Amarpal Singh ...                  | do                                | 8-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19789   | Chandra Keshri Narayan. | Baldeo Prasad ...                  | do                                | 4-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19790   | Hira Lal ..             | Sada Nand Lal ...                  | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19791   | Hans Raj Dhar ..        | Ram Piare Dhar Dube.               | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19792   | Ram Dulare ...          | Ghirau Pande ...                   | do                                | 1-1-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19794   | Bhadeshwar Prasad       | Shiv Dihal Tiwari                  | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19795   | Badri Nath ...          | Raksha Tiwari ...                  | do                                | 16-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19801   | Bahori Prasad ...       | Rameshwar Prasad                   | do                                | 4-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19806   | Dashrath Dhar ...       | Barku Dhar (alias) Ram Dulare Dhar | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19807   | Badri Prasad Dhar       | Ram Dulare Dhar                    | do                                | 9-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19809   | Balibhadra Nath...      | Ram Dulare Misra                   | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19811   | Shambhu Dat ...         | Bhagwati Prasad .                  | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19813   | Babban Prasad ...       | Ajodhia Prasad ..                  | do                                | 23-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19815   | Faras Nath ...          | Raj Kumar ...                      | do                                | 21-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19817   | Ganga Ram ...           | Satyo Narayan Lal                  | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19818   | Raj Bahadur ...         | Udit Awasthi ..                    | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19820   | Gorakh Nath ...         | Brij Narayan Dube                  | do                                | 1-12-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 19823   | Chandi Prasad ...       | Uma Shankar Lal                    | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19826   | Bipin Dhar ...          | Lallan Lal ..                      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19828   | Nazir Ahmad ...         | Khairat Ali ...                    | do                                | 22-2-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 19831   | Ashrafullah ...         | Karamullah ..                      | do                                | 1-6-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 19832   | Balibhadra Lal ..       | Hasti Prasad ...                   | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 19833   | Ashiq Ali ...           | Mir Shukur Ali ..                  | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular and English Examination of 1931—(continued)

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Second Language. | Class in Vernacular |
|---|-------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|------------------|---------------------|
| BASTI 19072-20132. Vernacular candidates - (continued). |                   |                              |                                  |                |                 |                  |                     |
| 19834   | Muhammad Shah     | Zachly                       | V. M. S.,<br>Bansi.              | 1-7-13         | U               | S                | III                 |
| 19846   | Bashish Tiwari    | Ambika Prasad                | do                               | 2-1-12         | "               | "                | II                  |
| 19847   | Muhammad Shah     | Nyamat Khan                  | do                               | 1-4-16         | "               | "                | III                 |
| 19848   | Muhammad Sifat    | Ishtiqat Khan                | do                               | 1-2-17         | "               | "                | III                 |
| 19849   | Muhammad Yasir    | Kalla                        | do                               | 1-7-15         | "               | "                | III                 |
| 19851   | Devi Prasad       | Ashraf Lal                   | do                               | 1-7-12         | "               | "                | III                 |
| 19852   | Sakawat Ali       | Mir Anwar Ali                | do                               | 2-11-12        | "               | "                | III                 |
| 19854   | Hamid Khan        | Tafazzul Khan                | do                               | 1-7-10         | "               | "                | III                 |
| 19856   | Babbar Prasad     | Gauraha Lal                  | do                               | 1-12-12        | "               | "                | III                 |
| 19858   | Sahib Jan         | Bahadur                      | do                               | 1-7-15         | "               | "                | III                 |
| 19860   | Paras Nath        | Janku Tiwari                 | V. M. S.<br>Uska.                | 3-6-12         | H               | "                | III                 |
| 19861   | Harig Nath        | Chandi Tiwari                | do                               | 1-3-18         | "               | "                | III                 |
| 19862   | Syam Nath         | Hira                         | do                               | 1-1-14         | "               | "                | III                 |
| 19863   | Ram Karan         | Bansh Gopal                  | do                               | 2-8-14         | "               | "                | III                 |
| 19867   | Nazir Lal         | Jang Bahadar                 | do                               | 10-3-14        | "               | "                | III                 |
| 19868   | Udit              | Yadu Bansh                   | do                               | 1-3-13         | "               | "                | III                 |
| 19869   | Syam Lal          | Gauri                        | do                               | 4-12-14        | "               | "                | III                 |
| 19871   | Bishwanath Nath   | Jagat Narain                 | do                               | 1-5-15         | "               | "                | II                  |
| 19876   | Sahdev            | Ram Sewak                    | do                               | 1-12-15        | "               | "                | III                 |
| 19877   | Bibu Ram          | Kodai Prasad                 | do                               | 16-11-16       | "               | "                | II                  |
| 19878   | Parmeshwar        | Faqir                        | do                               | 1-3-13         | "               | "                | III                 |
| 19879   | Prath             | Brij Mohan (alias)<br>Bahori | do                               | 16-8-14        | "               | "                | III                 |
| 19880   | Callan            | Basdev Prasad                | do                               | 18-12-13       | "               | "                | III                 |
| 19881   | Dev Nath          | Sharda                       | do                               | 1-1-14         | "               | "                | III                 |
| 19882   | Sadhu Sharan      | Avadhesh                     | do                               | 1-12-09        | "               | "                | III                 |
| 19887   | Rama Kant         | Brij Mohan                   | do                               | 1-1-17         | "               | E                | II                  |
| 19888   | Gomti             | Shlok                        | do                               | 1-3-16         | "               | "                | I                   |
| 19889   | Man Bahal Tiwari  | Balkaran Tiwari              | do                               | 1-9-17         | "               | "                | III                 |
| 19890   | Ram Ratan Singh   | Shiv Ghulam Singh            | do                               | 2-1-16         | "               | "                | III                 |
| 19891   | Ram Narayan       | Kashu Ram                    | do                               | 1-1-14         | "               | "                | III                 |
| 19892   | Ram Kumar         | Dev Dat                      | do                               | 1-5-14         | "               | "                | III                 |
| 19894   | Rudra Prasad      | Jagdev Prasad                | do                               | 11-12-17       | "               | "                | III                 |
| 19895   | Kanta Prasad      | Nagshwar Prasad              | do                               | 16-9-17        | U               | S                | II                  |
| 19896   | Basdev Lal        | Ram Adhure Lal               | do                               | 1-7-14         | "               | "                | III                 |
| 19897   | Lal Chand         | Lal Chand                    | do                               | 19-7-19        | "               | E                | III                 |
| 19898   | Harish Chandra    | Lal Chand                    | do                               | 2-8-17         | "               | "                | III                 |
| 19899   | Harith Prasad     | Sat Narain Misir             | do                               | 1-11-15        | "               | "                | III                 |
| 19901   | Amul Aziz Khan    | Sajjad Husain                | do                               | 1-7-15         | "               | "                | III                 |
| 19906   | Ashraf Prasad     | Naipal                       | V. M. S.,<br>Shohratganj         | 2-7-11         | H               | S                | III                 |
| 19911   | Pam Bhan          | Manau Pande                  | do                               | 1-1-13         | "               | "                | III                 |
| 19915   | Uddi Raj          | Madhu (alias) Dev<br>Nath.   | do                               | 1-11-15        | "               | "                | II                  |
| 19916   | Adham             | Pragas Singh                 | do                               | 1-7-13         | "               | "                | III                 |
| 19917   | Banda             | Hari                         | do                               | 20-1-17        | "               | "                | III                 |
| 19918   | Mahin Prasad      | Mahadev Prasad               | do                               | 3-8-17         | "               | "                | III                 |
| 19919   | Sharan Singh      | Maryad Singh                 | do                               | 1-1-14         | "               | "                | II                  |
| 19921   | Ram Lagan Lal     | Ram Sullong Lal              | do                               | 1-7-14         | "               | "                | III                 |
| 19922   | Yadu Nath         | Jag Narayan Misir            | do                               | 1-7-11         | "               | "                | III                 |
| 19923   | Sadhu Pande       | Nageshwar Misir              | do                               | 1-10-12        | "               | "                | III                 |
| 19925   | Pam Samraj Lal    | Sury Raj Lal                 | do                               | 4-3-13         | "               | "                | III                 |
| 19926   | Sambar Lal        | Jai Maraga Lal               | do                               | 1-12-13        | C               | "                | II                  |
| 19927   | Shohrat Ali       | Munshi                       | do                               | 1-1-15         | "               | "                | III                 |
| 19930   | Bhajan Prasad     | Hardev Lal                   | do                               | 1-9-13         | "               | "                | II                  |
| 19933   | Jwala Prasad      | Hari Har Prasad<br>Pande.    | V. M. S.,<br>Hallor.             | 1-1-12         | H               | E                | III                 |

List of candidates who have passed the Vernacular Intermediate Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.  | Father's name.                         | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|---------------------|--|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>BASTI (19072-20134). A.—School candidates</b>                           |                     |  |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 19933  | Basdeo ...          | Bodhe ..                               | V. M. S.,<br>Hallor.             | 12-7-'12       | H               | E                    | III                |                   |
| 19934  | Anruddh ...         | Malram Pando ...                       | do                               | 1-3-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 19943  | Ram Agya ...        | Bandhu ...                             | do                               | 31-1-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 19944  | Gombi Prasad ...    | Ram Kripal ...                         | do                               | 1-7-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 19945  | Ambika Prasad ...   | Deshai ...                             | do                               | 1-1-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 9946   | Kesar Ram ...       | Shital Ram ...                         | do                               | 30-1-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 9950   | Ram Ratan ...       | Sita Ram ...                           | do                               | 1-7-'12        | U               | E                    | III                |                   |
| 9952   | Shambhu Prasad ...  | Shiv Ratan Lal ...                     | do                               | 1-2-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 9953   | Azmatullah ...      | Amjad Hussain ...                      | do                               | 1-9-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 9954   | Brij Bhushan Prasad | Ghisyawan Ram...                       | do                               | 2-12-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 9955   | Bindeshwari Prasad  | Kripa Shankar Lal<br>alias Bhulai Lal. | do                               | 1-2-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 9958   | Chhail Bahadur ...  | Jageshwar Prasad                       | do                               | 1-12-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 9959   | Nasib Dar ...       | Hukma Dar ...                          | do                               | 24-11-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 9960   | Ram Dulare ...      | Durga Prasad ...                       | do                               | 13-4-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 9961   | Jata Shankar ...    | Debi Dihal Lal ...                     | do                               | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 9964   | Rudra Prasad ...    | Debi Saran Lal ...                     | do                               | 20-7-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 9965   | Tauhid Hasan ...    | Sayid Nazim<br>Husain.                 | do                               | 1-4-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 9967   | Shiv Ambar Prasad.  | Gobind Prasad ...                      | do                               | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 9968   | Param Hans Lal...   | Bhairon Prasad ...                     | do                               | 3-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 9969   | Jagdish Prasad ...  | Har Prasad ...                         | do                               | 1-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 9971   | Sadiq Raza ...      | Sayid Inayat<br>Husain.                | do                               | 13-11-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 9973   | Badshah Husain...   | Ahmad Husain ...                       | do                               | 4-7-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 9975   | Iqbal Raza ...      | Sayid Muhammad<br>Raza.                | do                               | 1-1-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 9976   | Ram Pratab Lal...   | Lalta Prasad ...                       | do                               | 13-4-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 9978   | Shabbir Hasan ...   | Hasan Raza ...                         | do                               | 1-11-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 9981   | Shiv Din Prasad...  | Bachchu Lal ...                        | do                               | 1-7-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 9983   | Shiv Prasad ...     | Nand Lal Pando...                      | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 9984   | Basdeo Lal ...      | Anant Lal ...                          | do                               | 1-7-'18        | "               | "                    | III                |                   |
| 9985   | Muhammad Idris      | Baqridi ...                            | do                               | 1-9-'10        | "               | "                    | III                |                   |
| 9996   | Buddh Raj ...       | Ram Narain ...                         | V. M. S.,<br>Itwa.               | 15-10-'15      | H               | "                    | III                |                   |
| 9998   | Abdul Sattar ...    | Ananat ...                             | do                               | 27-11-'11      | U               | "                    | III                |                   |
| 9999   | Bhishma Chaud ...   | Baldeo Prasad ...                      | do                               | 1-6-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                     |  |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 0000   | Ram Adhare ...      | Ram Khilawan ...                       | ..                               | 3-9-'11        | H               | S                    | II                 |                   |
| 0001   | Bramhachari ...     | Jangi ...                              | ...                              | 1-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 0020   | Pati Nath ...       | Brij Mohan Lal ...                     | ...                              | 18-9-'10       | U               | "                    | III                |                   |
| 0026   | Karmullah ...       | Dayanat ...                            | ...                              | 1-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 0028   | Ghulam Raza ...     | Nurul Hasan ...                        | ...                              | 5-1-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 0030   | Rais Hasan ...      | Shuja'at Husain...                     | ...                              | 16-2-'09       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                     |  |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 0033   | Muhammad Munir      | Din Muhammad...                        | V. M. S.,<br>Itwa.               | 5-10-'13       | H               | ...                  | III                |                   |
| 0034   | Ram Krishna ...     | Patoshwari ...                         | V. M. S.,<br>Uska Bazar.         | 1-7-'09        | U               | ...                  | III                |                   |
| 0035   | Ram Lakhan Dube     | Mahadeo Prasad...                      | do                               | 5-1-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 0036   | Mahant ...          | Beni Madho ...                         | do                               | 8-7-'03        | "               | ...                  | III                |                   |
| 0037   | Adya Prasad ...     | Ram Kripal ...                         | do                               | 3-2-'11        | "               | ...                  | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (29072--20134). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20039  | Bishambhar Nath Misra. | Shesh Nath Misra       | V. M. S., Uska Bazar.             | 31-12-'15      | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20040  | Balkaran ...           | Ram Charitra ...       | do                                | 5-8-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20041  | Dalip Singh ...        | Bhagwati Prasad Singh. | do                                | 18-2-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20043  | Ram Narain .           | Patoswar ...           | do                                | 1-6-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20048  | Muhammad Ismail Khan.  | Bahadur Khan ...       | V. M. S., Bansi.                  | 4-11-'10       | II              | ...                  | III                 |                   |
| 20049  | Ram Dat Prasad         | Jagdev Tiwari ..       | do                                | 1-12-'14       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20050  | Ranjiv ...             | Bhawan Chulam ..       | do                                | 5-4-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20052  | Kanta ...              | Jai Prasad ...         | do                                | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20053  | Hazari Prasad ..       | Kan bilya Prasad       | do                                | 15-7-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20054  | Janna Prasad ...       | Ram Mohan ...          | do                                | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20056  | Jugal Kishor ..        | Lal Bihari ...         | V. M. S., Shohratganj             | 1-7-'10        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 20058  | Raghunath Prasad       | Beehan Lal ...         | V. M. S., Hallor.                 | 4-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20060  | Lallan Prasad ...      | Dalsingar ...          | do                                | 4-5-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20061  | Amika Prasad ..        | Swaran Nath ...        | do                                | 10-10-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                      |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20067  | Muhammad Nasir         | Babuliah ...           | ...                               | 1-5-'09        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 20068  | Ram Deo Lal ..         | Ram Lalit Misra ..     | ...                               | 2-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20069  | Ram Sunlar Singh       | Dashrath Singh ..      | ...                               | 20-8-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20070  | Shabir Hasan ..        | Mushtaq Hussain ...    | ...                               | 1-7-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20071  | Zulfiqar Ahmad ..      | Ahmad Hussain ..       | ...                               | 1-9-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20072  | Tauhid Hasan ...       | Ali Hasan ...          | ...                               | 1-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20075  | Dwarka Nath Pande.     | Shivbakhsh Pande       | ...                               | 1-1-'00        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20076  | Ram Sahaj Pande        | Ram Karan Pande        | ...                               | 1-3-'97        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20078  | Satya Narain Lal       | Jageshwar Lal ...      | ...                               | 24-2-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20080  | Ainullah ..            | Dost Muhammad ..       | ...                               | 1-7-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20082  | Ganga Prasad ...       | Rameshbag Pathak       | ...                               | 1-7-'05        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20086  | Gangotri Prasad ..     | Deo Dat Pande ..       | ...                               | 1-7-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20087  | Ram Samujh ...         | Jageshwar ...          | ...                               | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20089  | Narese Dat ..          | Ram Bhajan Misra       | ...                               | 1-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20090  | Radha Mohan ...        | Basudeo Misra ..       | ...                               | 7-10-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20092  | Gomati Prasad ...      | Parmerhwar Prasad      | ...                               | 1-9-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20093  | Ram Prasad ..          | Balikaran ...          | ...                               | 28-12-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20095  | Ramachal Dhar ...      | Kolai Dhar Dube        | ...                               | 5-8-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20100  | Lakshmi Charan         | Bhagwan Dat ..         | ...                               | 1-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 21101  | Ajollhya ...           | Kandhan ...            | ...                               | 3-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20110  | Sita Ram ..            | Jagatnaram Lal ...     | ...                               | 3-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20124  | Ramannj Shukla...      | Dootadin Shukla...     | ...                               | 1-3-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>AZAMGARH (20135--20960). A.—School candidates.</b>  |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20136  | Shubh Karan ...        | Ram Das ..             | V. M. S., Sarai Mir.              | 1-6-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 20137  | Sita Ram ...           | Brindaban ...          | do                                | 19-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20138  | Sant Prasad ...        | Babai Ram              | do                                | 24-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20139  | Subedar Singh ..       | Balikaran Singh ...    | do                                | 1-10-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20142  | Har Shankar ...        | Lakshmi ...            | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20144  | Shambhu Nath Singh.    | Ram Das Singh ...      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20146  | Muhammad Maruf         | Abdul Hafiz ...        | do                                | 20-2-'12       | U               | "                    | III                 |                   |
| 20148  | Lal Rai ..             | Antu Rai ..            | do                                | 6-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20149  | Har Charan Ram         | Ramhit ..              | do                                | 28-9-'13       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate       | Father's name        | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Place in Division. | Position pushed in— |
|---|-------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| <b>AZAMGARH (20135 20960). A.—School candidates</b> |                         |                      |                                  |                |                 |                      |                    |                     |
| 20150   | Surendra Nath ...       | Tulshi Lal ...       | V. M. S. Sarai Mir.              | 1-1-'17        | U               | S                    | III                |                     |
| 20151   | Saiyid Muhammad Razi.   | Saiyid Muhammad Taqi | do                               | 18-2-'14       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20155   | Mushtaq Ahmad ..        | Abdul Ghaffar ...    | do                               | 1-3-'17        | "               | "                    | II                 |                     |
| 20153   | Muhammad Yaqub          | Najib Ullah Khan     | do                               | 19-3-'17       | "               | "                    | III                |                     |
| 20161   | Bansh Bahadur Mal       | Bindheshwari Mal     | V. M. S., Fatehpur Tal Katol.    | 21-10-'15      | II              | "                    | II                 |                     |
| 20162   | Fateh Muhammad          | Rajal, Ali Khan...   | do                               | 1-6-'14        | "               | "                    | II                 |                     |
| 20 63   | Lakshmi Shankar Pande.  | Umeshwar Pande       | do                               | 6-9-'16        | "               | "                    | III                |                     |
| 20'64   | Ram Avadh Mal           | Ram Agyan Mal        | do                               | 27-8-'17       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20165   | Rudra Bali Mal...       | Murati Mal ...       | do                               | 19-3-'17       | "               | "                    | III                |                     |
| 20167   | Ram Chandra Singh       | Sri Krishna Singh    | do                               | 10-3-'17       | "               | "                    | III                |                     |
| 20168   | Bir Bahadur Ram         | Manohar ...          | do                               | 30-3-'16       | "               | "                    | III                |                     |
| 20169   | Jugal Kishor Tiwari.    | Bhairo Tiwari ...    | do                               | 24-1-'13       | "               | "                    | III                |                     |
| 20170   | Musafir Kunwar...       | Saryu Kunwar ...     | do                               | 1-7-'15        | "               | "                    | III                |                     |
| 20171   | Ram Murati ...          | Jasoda Pan'ie ...    | do                               | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                     |
| 20172   | Rama Shankar Mal        | Kalp Nath Mal ..     | do                               | 2-4-'14        | "               | "                    | III                |                     |
| 20173   | Gablu Misra ...         | Ram Rup Misra ..     | do                               | 1-8-'16        | "               | "                    | II                 |                     |
| 20174   | Bishwa Nath Pande       | Ram Krishna Pande    | do                               | 1-5-'17        | "               | "                    | III                |                     |
| 20175   | Singhasan Mal ...       | Surya Pal ...        | do                               | 1-7-'14        | "               | "                    | III                |                     |
| 20176   | Bansh Bahadur Mal       | Raghunath Mal ..     | do                               | 5-10-'11       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20179   | Bir Bahadur Mal         | Shiv Deo Mal ...     | do                               | 27-8-'16       | "               | "                    | III                |                     |
| 20180   | Harihar Ram ...         | Bhawani Din ...      | do                               | 6-3-'15        | "               | "                    | III                |                     |
| 20182   | Brahma Shankar Lal.     | Ghurhu Lal ...       | do                               | 2-5-'15        | U               | "                    | III                |                     |
| 20192   | Raghubir Lal ...        | Garsidh Narain Lal   | V. M. S., Thekma.                | 10-2-'16       | II              | "                    | II                 |                     |
| 20193   | Ram Niranjana Lal       | Ram Kishor Lal...    | do                               | 16-7-'17       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20196   | Raja Ram Misra...       | Ramjag Misra ...     | do                               | 1-5-'15        | "               | E                    | II                 |                     |
| 20199   | Ram Badan Singh         | Kumar Singh ...      | do                               | 25-11-'15      | "               | S                    | III                |                     |
| 20200   | Balwanta Rai ...        | Chahet Narain Rai    | do                               | 12-10-'13      | "               | "                    | II                 |                     |
| 20201   | Chandra Shekhar Pathak. | Suryaman Pathak      | do                               | 21-2-'16       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20202   | Markande Rai ...        | Basdeo Rai ...       | do                               | 4-6-'17        | "               | E                    | II                 |                     |
| 20203   | Jagannath Pathak        | Ramyash Pathak       | do                               | 1-9-'15        | "               | S                    | III                |                     |
| 20204   | Ram Barat Rai ..        | Jagar Nath Rai ...   | do                               | 6-2-'13        | "               | "                    | III                |                     |
| 20207   | Manik Raj Singh         | Ram Prasad Singh     | do                               | 1-2-'16        | "               | "                    | III                |                     |
| 20210   | Udai Bhan Singh         | Kalika Singh ...     | do                               | 1-2-'17        | "               | E                    | III                |                     |
| 20211   | Sheikh Mangru ...       | Shaikh Abdul ...     | do                               | 15-6-'14       | "               | S                    | III                |                     |
| 20212   | Kamla Prasad Singh.     | Sheo Bahal Singh     | do                               | 21-7-'17       | "               | E                    | III                |                     |
| 20213   | Rampalat Singh ..       | Komal Singh ...      | do                               | 22-12-'16      | "               | S                    | II                 |                     |
| 20214   | Ram Bali Singh...       | Chauhan Singh        | do                               | 9-2-'16        | "               | "                    | III                |                     |
| 20215   | Pheru Prasad ...        | Gaya Prasad ...      | do                               | 1-12-'14       | "               | "                    | II                 |                     |
| 20216   | Dukhran Ram ...         | Banarsi Ram ...      | do                               | 3-10-'15       | "               | "                    | III                |                     |
| 20217   | Ram Sheo Tiwari         | Shyam Sunder Tiwari. | do                               | 16-10-'16      | "               | E                    | III                |                     |
| 20218   | Kedar Narain Rai        | Akshar Rai ...       | do                               | 10-3-'16       | "               | S                    | III                |                     |
| 20219   | Chhatra Phari Singh.    | Kaideo Singh ...     | do                               | 1-5-'16        | U               | "                    | III                |                     |
| 20224   | Gur Narain Lal...       | Loy Mohan Lal        | do                               | 4-11-'14       | "               | E                    | III                |                     |
| 20225   | Nizam-ud-din ...        | Muhammad Zaki        | do                               | 23-7-'12       | "               | "                    | III                |                     |
| 20226   | Bindra Prasad ...       | Dalsingh Lal ...     | do                               | 10-4-'14       | "               | "                    | III                |                     |
| 20227   | Dudh Nath Singh         | Mahadeo Singh ...    | V. M. S. Mohanpur                | 14-8-'15       | II              | S                    | III                |                     |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi, U.—Urdu, M.—Mathematics, G.—Geography and History, S.—Sanskrit Language, D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135—20960). A.—School candidates</b> |                        |                       |                                   |                |               |                      |                    |                   |
| 20230   | Jang Bahadur Singh.    | Dudh Nath Singh       | V. M. S., Mehnagar.               | 1-8-'14        | H             | S                    | III                |                   |
| 20231   | Baij Nath Ram ...      | Sheo Nandan Ram       | do                                | 29-4-'16       | "             | "                    | III                |                   |
| 20232   | Hari Har Singh...      | Baldat Singh ...      | do                                | 1-7-'16        | "             | "                    | III                |                   |
| 20233   | Lal Bihari Singh       | Jaggan Singh ...      | do                                | 1-3-'13        | "             | "                    | III                |                   |
| 20235   | Ram Naresh Singh       | Sakaldip Singh ...    | do                                | 1-1-'14        | "             | "                    | III                |                   |
| 20236   | Aniruddh Singh ...     | Swarath Singh ...     | do                                | 2-3-'16        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20237   | Baij Nath Singh...     | Ram Das Singh ...     | do                                | 3-1-'16        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20238   | Harkesh Singh ...      | Tilak Dhari Singh     | do                                | 7-7-'15        | "             | "                    | III                |                   |
| 20239   | Ram Charitra Singh.    | Dwarka Singh ...      | do                                | 13-0-'14       | "             | "                    | II                 |                   |
| 20242   | Ram Hanehi Singh       | Baij Nath Singh       | do                                | 1-1-'17        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20243   | Musai Misra ...        | Ram Dal Misra ...     | do                                | 1-2-'15        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20245   | Markande Pande         | Rudra Narain Pande.   | do                                | 1-2-'14        | "             | "                    | III                |                   |
| 20247   | Chandra Deo Tiwari     | Mahabal Tiwari        | do                                | 27-12-'18      | "             | "                    | II                 |                   |
| 20251   | Harihar Singh ...      | Rama Nand Singh       | do                                | 15-11-'18      | "             | "                    | III                |                   |
| 20252   | Ambika Singh ...       | Abrikh Singh ...      | do                                | 23-2-'15       | "             | "                    | II                 |                   |
| 20258   | Baij Nath Lal ...      | Param Sukh Lal        | do                                | 1-4-'13        | U             | "                    | III                |                   |
| 20260   | Ali Akbar ...          | Muhammad Nazir        | do                                | 3-9-'14        | "             | "                    | III                |                   |
| 20262   | Ram Uddin ...          | Muhammad Zaki         | do                                | 16-9-'15       | "             | "                    | III                |                   |
| 20263   | Saiyid Muhammad        | Abmad Ali             | do                                | 1-12-'14       | "             | "                    | III                |                   |
| 20266   | Ghulam-us-Sibtain      | Abdul Hamed ...       | do                                | 21-7-'13       | "             | "                    | III                |                   |
| 20267   | Shankar Das Singh      | Chamu Singh ...       | V. M. S., Mahul.                  | 1-7-'20        | H             | "                    | II                 |                   |
| 20268   | Balraj Ram ...         | Hari ...              | do                                | 10-12-'12      | "             | "                    | III                |                   |
| 20269   | Shri Nath Lal ...      | Gudari Lal ...        | do                                | 1-12-'17       | "             | E                    | III                |                   |
| 20270   | Sita Ram ...           | Jhugur Gosain         | do                                | 1-2-'14        | "             | S                    | III                |                   |
| 20271   | Ram Narain Singh       | Ram Sunder Singh      | do                                | 3-10-'13       | "             | "                    | III                |                   |
| 20273   | Dalungar Chaurbe       | Mahadeo Chaurbe       | do                                | 1-3-'16        | "             | "                    | III                |                   |
| 20274   | Ram Nivras Misra       | Shagwati Misra...     | do                                | 21-5-'15       | "             | E                    | III                |                   |
| 20277   | Udai Raj Lal ...       | Saroj Lal ...         | do                                | 29-10-'15      | "             | "                    | III                |                   |
| 20278   | Bijai Bahadur Singh.   | Badeo Singh ...       | do                                | 29-8-'15       | "             | S                    | III                |                   |
| 20279   | Ram Surat ...          | Mathura Ram ...       | do                                | 1-6-'15        | "             | "                    | III                |                   |
| 20280   | Yadu Nandan Gosain.    | Dalip Gosain ...      | do                                | 1-2-'14        | "             | "                    | III                |                   |
| 20281   | Ghagi Rishi Pande      | Matlabadal Pande      | do                                | 15-8-'16       | "             | "                    | III                |                   |
| 20282   | Ram Sumar Yada         | Ayodhya Prasad Yelav. | do                                | 18-8-'17       | "             | "                    | III                |                   |
| 20283   | Ratan Ram ...          | Murmu                 | do                                | 10-10-'16      | "             | "                    | III                |                   |
| 20285   | Bhagwati Prasad        | Ram Das Lal           | do                                | 1-11-'15       | U             | E                    | II                 |                   |
| 20286   | Saiyid Sajjad Hussain. | Saiyid Wahid Ali      | do                                | 1-1-'19        | "             | "                    | II                 | M                 |
| 20287   | Ram Nath ...           | Ram Nath ...          | do                                | 13-5-'17       | "             | "                    | II                 |                   |
| 20288   | Ram Rup ...            | Ram Ram ...           | do                                | 15-7-'14       | "             | "                    | III                |                   |
| 20289   | Avadh Bihari Lal       | Ram Narain ...        | do                                | 18-2-'18       | "             | E                    | III                |                   |
| 20290   | Ram Nath Prasad        | Singhdeo Prasad       | do                                | 1-1-'16        | "             | "                    | III                |                   |
| 20291   | Wazir Hussain          | Ghulam Hussain        | do                                | 1-9-'16        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20292   | Ram Raj Singh          | Ram Raj Singh         | do                                | 31-3-'14       | "             | "                    | III                |                   |
| 20293   | Ram Narain Singh       | Ram Narain Singh      | do                                | 1-1-'15        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20294   | Lakshmi Devi           | Sunder Prasad         | do                                | 3-5-'16        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20295   | Ram Anant Singh        | Raghunath Singh       | do                                | 1-12-'16       | "             | "                    | II                 |                   |
| 20296   | Ram Bahadur Singh.     | Nand Kishor Singh.    | do                                | 1-2-'16        | "             | "                    | II                 |                   |
| 20297   | Bir Bahadur Singh.     | Ram Sur Singh         | do                                | 1-1-'15        | "             | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—A.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135-20960). A.—School candidates.</b> |                        |                    |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 20307  | Ram Lagan Singh        | Tilhem Singh ..    | V. M. S., Deogaon.                | 1-12-'16       | H             | S                    | II                  |                   |
| 20308  | Dashrath Singh...      | Raghupati Singh    | do                                | 7-7-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20309  | Kunj Bihari Lal...     | Deoki Chandan Lal  | do                                | 3-8-'17        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20311  | Mulchand Singh ..      | Palbhadra Singh..  | do                                | 16-11-'13      | "             | "                    | II                  |                   |
| 20312  | Bijai Bhadur Tewari    | Jagga Tewari ..    | do                                | 5-5-'12        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20313  | Vishva Nath Singh      | Deoch Gopal Singh  | do                                | 1-3-'12        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20314  | Dalsingar Gur ...      | Rampati Gur ..     | do                                | 1-6-'16        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20315  | Basdeo Singh ..        | Pahlad Singh       | do                                | 18-6-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20316  | Ram Bali Singh         | Mantu Singh        | do                                | 1-8-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20317  | Mithai Lal Shukla      | Bishwa Nath Shukla | do                                | 1-7-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20318  | Kamlakar Singh         | Lal K Dhari Singh  | do                                | 9-2-'17        | U             | "                    | II                  |                   |
| 20319  | Shiv Murat Lal ..      | Madho Lal          | do                                | 15-8-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20322  | Kiaz Ahmad ..          | Mulammad Umar      | V. M. S., Dudarganj.              | 8-8-'17        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20323  | Muhammad Saghi         | Muhammad Ismail    | do                                | 1-8-'12        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20325  | Muhammad Ashfaq        | Muhammad Ishaq     | do                                | 15-9-'15       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20328  | Ram Narain Ram         | Palak Dhari Ram    | V. M. S., Muhammadabad.           | 1-1-'14        | H             | "                    | III                 |                   |
| 20335  | Budh Raj Singh ..      | Ram Partap Singh   | do                                | 1-12-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20336  | Ram Prasad ..          | Shiv Ambar Ram     | do                                | 14-2-'17       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20337  | Ram Narain Ram ..      | Buddhan Ram ..     | do                                | 11-8-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20340  | Raj Kumar Dube         | Ram Saran Dube     | do                                | 13-1-'16       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20342  | Shiv Sagar Rai ...     | Rajati Rai ...     | do                                | 11-8-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20343  | Shiv Pujan Rai ...     | Debi Phal Rai ...  | do                                | 1-2-'15        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20344  | Harakh Chand Rai       | Naurang Rai ...    | do                                | 1-2-'15        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20346  | Chandra Bhushan Singh. | Sandagar Singh..   | do                                | 1-6-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20348  | Barsati Singh ...      | Raja Singh ..      | do                                | 15-11-'15      | "             | "                    | III                 |                   |
| 20351  | Shri Kishan Prasad     | Dwarika Ram ...    | do                                | 12-1-'16       | U             | "                    | II                  | M                 |
| 20354  | Muhammad Shakun        | Muhammad Lalu      | do                                | 1-7-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20356  | Abdul Qasim ...        | Abdul Majid ...    | do                                | 1-11-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20358  | Har Narain Singh       | Jagdeo Singh...    | do                                | 1-11-'15       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20359  | Lakshmi Lal ..         | Dip Naram ...      | do                                | 24-4-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20360  | Abul Jais ..           | Joklu Khan ...     | do                                | 1-1-'14        | "             | "                    | II                  | M                 |
| 20361  | Surat Narain Rai       | Basdeo Rai ...     | do                                | 1-11-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20365  | Liaquat Husain ...     | Abu Jafar ..       | do                                | 2-11-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20366  | Mehdi Hasan ...        | Ata Rasul ..       | do                                | 2-5-'15        | "             | "                    | II                  | M                 |
| 20367  | Anwar Husain ...       | Abul Hasan ..      | do                                | 1-1-'18        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20368  | Siraj Uddin ..         | Muhammad Bashir    | do                                | 16-3-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20370  | Zain Uddin ...         | Muhammad Raza      | do                                | 1-7-'16        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20371  | Ibarat Husain ...      | Muhammad Yusuf     | do                                | 1-10-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20372  | Sahdeo Ram ...         | Sunnu Ram ...      | do                                | 21-8-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20375  | Muhammad Din...        | Musaddi Khan ...   | do                                | 1-3-'16        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20376  | Bhargu Nath Rai        | Ghurpattar Rai ... | V. M. S., Mau.                    | 1-10-'13       | H             | "                    | III                 |                   |
| 20378  | Chanderbi n Singh      | Nand Bihari Singh  | do                                | 1-13-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20382  | Paroman Singh...       | Arjun Singh ...    | do                                | 11-9-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20383  | Basdeo Singh ...       | Bhargu Nath Singh  | do                                | 1-1-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20384  | Kawal Dhari ...        | Saddu Ram ...      | do                                | 1-11-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20385  | Jagdish Singh ...      | Darilo Singh ..    | do                                | 6-5-'18        | "             | "                    | II                  | M                 |
| 20386  | Chandrasekhar Singh    | Nanda Singh ..     | do                                | 7-2-'16        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20387  | Chandrasekhar Singh    | Swaraj Ram ..      | do                                | 1-8-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20388  | Ram Nath Singh         | Ram Nath Singh     | do                                | 17-1-'17       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20389  | Yamunoir Singh...      | Sudh Nandan Singh  | do                                | 1-2-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20395  | Dharam Ram ...         | Ram Nath ...       | do                                | 2-8-'13        | "             | "                    | II                  | M                 |
| 20396  | Satyadeo Singh...      | Sarju Singh ...    | do                                | 13-2-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20399  | Ram Shobal Singh       | Louak Singh ...    | do                                | 3-3-'15        | "             | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi, U.—Urdu, M.—Mathematics, G.—Geography and History; S.—Second Language, D.—Drawing and P.—Pencil.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.       | Father's name.             | Name of Vernacular middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135—20960) A.—School candidates.</b> |                          |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20400   | Kalika Singh ...         | Parsotum Singh...          | V. M. S.,<br>Mau.                 | 1-9-'12        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 20402   | Ramji Rai ...            | Bartu Rai ...              | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20403   | Singhasan Rai ...        | Bishunpati Rai ..          | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20404   | Sabhajit Singh ...       | Baldeo Singh ...           | do                                | 15-4-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20405   | Dharam Dat ...           | Jagan Ram ...              | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20407   | Brij Mohan Das ...       | Ajodhia Prasad ...         | do                                | 20-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20409   | Basdeo Singh ...         | Parnarth Singh...          | do                                | 21-4-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20411   | Dhuleshwar ...           | Ram Lochan ...             | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | I                   |                   |
| 20412   | Ram Singh Rai ...        | Ram Swarup Rai             | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20413   | Jangi Singh ...          | Ram Lagan Singh            | do                                | 21-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20414   | Uma Dat Tiwari           | Muneshwar Tiwari           | do                                | 25-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20417   | Dina Nath Singh          | Parneshwar Singh           | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20418   | Dharampal Rai ..         | Mahadeo Rai ..             | do                                | 12-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20423   | Ram Dat Prasad<br>Singh. | Raghunath Prasad<br>Singh. | do                                | 19-10-'16      | U               | "                    | III                 |                   |
| 20425   | Parma Nand Lal           | Muneshwar Lal ..           | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20427   | Sultan Ahmad ...         | Rabindrad Khan ..          | do                                | 24-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20430   | Jai Nath Dubo ...        | Umraro Dubo ...            | V. M. S.,<br>Chirnakot.           | 1-7-'15        | II              | "                    | III                 |                   |
| 20431   | Shiv Nath Singh          | Patiraj Singh ...          | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20432   | Faujdar Tiwari...        | Mahadeo Tiwari...          | do                                | 4-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20434   | Shukldeo Ram ..          | Chulli Ram ..              | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20436   | Avadhb Narain<br>Singh.  | Mukhran Singh...           | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20437   | Shri Krishna Singh       | Rup Raj Singh ..           | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20438   | Ram Shanker Lal          | Hannan Prasad              | do                                | 20-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20439   | Kesho Rai ...            | Ram Raj Rai ..             | do                                | 18-1-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20440   | Dasrath Misra ..         | Ram Harakh Misra           | do                                | 17-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20441   | Chunni Ram ...           | Nanhi Ram ...              | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20442   | Chhedi Ram ...           | Babu Ram ...               | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20443   | Ram Chandra<br>Singh.    | Raja Ram Singh...          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20444   | Raghurath Singh          | Sakaldip Singh ...         | do                                | 19-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20445   | Gov. Pancham Pami        | Faqir Ram ...              | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20446   | Aspal Deo Singh...       | Daulat Singh ...           | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20447   | Gov. Pancham Singh       | Ram Deo Singh...           | do                                | 15-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20448   | Faujdar Singh ...        | Sewak Singh ...            | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20449   | Satdeo Singh ...         | Ram Nath Singh             | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20450   | Rondhir Singh ...        | Ram Nath Singh             | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20452   | Ganpat Singh ...         | Ram Sarup Singh            | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20455   | Vishva Nath Lal          | Jagar Nath Lal..           | do                                | 1-3-'18        | U               | "                    | III                 |                   |
| 20457   | Muhammad Islam<br>Khan.  | Wali Muhammad<br>Khan.     | do                                | 18-1-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20458   | Muhammad Wasi            | Muhammad Rafi ..           | do                                | 21-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20466   | Bir Bahadur Singh        | Aprup Singh ...            | V. M. S.,<br>Mehajpur.            | 22-12-'15      | II              | "                    | III                 |                   |
| 20467   | Vishva Nath Singi        | Jai Mangal Singh           | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20468   | Ram Murati Pande         | Gaya Pande ..              | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20469   | Deo Raj Singh            | Nawal Singh ...            | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20470   | Hari Prasad Misra        | Ganga Misra ...            | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20471   | Ram Janma Singh          | Ram Dhar Singh             | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20472   | Prasadh Narain<br>Singh. | Kalika Singh ...           | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20473   | Bijai Bahadur Singh      | Hari Prasad Singh          | do                                | 14-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20474   | Uma Shanker<br>Singh.    | Shiv Bahal Singh           | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20475   | Baleshwar Singh          | Matbar Singh ...           | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20476   | Narendra Singh           | Shiv Govind Singh          | do                                | 23-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 20477   | Katwari Ram ..           | Makhi Ram ...              | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |

Abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; P.—Persian; L.—Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| AZAMGARH (20135 - 20960). A.—School candidates.                     |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20480   | Nagina Singh ...       | Jai Mangal Singh    | V. M. S. Moubajpur.               | 20-1-'15       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 20481   | Hawaladar Singh...     | Komal Singh ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20482   | Rom Surat Singh        | Amardeo Singh ...   | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20483   | Ram Chandra Singh.     | Ram Adhar Singh     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20484   | Bishva Nath Singh      | Bihari Singh ...    | do                                | 11-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20485   | Suraj Nath Singh       | Sahdeo Singh ...    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20486   | Sita Ram Singh...      | Ram Charitar Singh  | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20487   | Sheo Nath Ram...       | Chaturi Ram ...     | do                                | 1-12-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20490   | Ram Datt Pande ..      | Pamhans Pande       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20491   | Raj Nath Singh...      | Jangi Singh ...     | do                                | 17-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20494   | Bateshwar Singh        | Hardeo Singh ...    | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English. |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20499   | Jagannath Ram ...      | Santu Ram ...       | V. M. S. Saraimir.                | 1-4-'10        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 20500   | Kanhaya Rai ...        | Madan Rai ...       | do                                | 7-9-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20501   | Udai Bhan Singh        | Nageshwari Singh    | V. M. S. Mehnagar.                | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20502   | Bhagwant Pande         | Bijai Shankar Pande | do                                | 12-12-'15      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20503   | Vikrama Tiwari...      | Shiv Ratan Tiwari   | V. M. S. Mahul.                   | 11-9-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20505   | Raghubansh Tripathi.   | Sita Ram Tripathi   | V. M. S. Deogaon.                 | 18-1-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20506   | Thakur Prasad ...      | Sahdeo Pande ...    | do                                | 19-8-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20509   | Suraj Bali Singh       | Babu Ram Singh      | do                                | 1-2-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20510   | Chandra Deo Dube       | Harihar Dube ...    | V. M. S. Muhammadabad.            | 23-10-'13      | "               | ...                  | II                  |                   |
| 20511   | Koti Ram ...           | Hari Nandan Ram     | do                                | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20512   | Dasrat Rai ...         | Komal Rai ...       | V. M. S., Mau                     | 1-3-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20516   | Sahib Singh ...        | Lakshmi Singh ..    | do                                | 1-7-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20519   | Rishai Singh ...       | Abhimanyu Singh     | V. M. S., Chiriakol.              | 1-7-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20521   | Naresh Ram ...         | Ranjit Ram ...      | do                                | 18-3-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20522   | Bray Narain Lal...     | Bahadur Lal ...     | V. M. S., Mehnajpur.              | 8-1-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 20523   | Dashrath Tiwari...     | Badri Tiwari ...    | do                                | 10-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20524   | Baij Nath Singh...     | Naubat Singh ..     | do                                | 2-8-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20525   | Ram Surat Singh        | Parahu Singh ...    | do                                | 5-3-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20526   | Raghu Nath Singh       | Salik Singh ...     | do                                | 1-2-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20527   | Laknath Singh ...      | Jokhan Singh ...    | do                                | 22-3-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20528   | Raj Narain Tiwari      | Ram Karan Tiwari    | do                                | 18-9-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 20529   | Ram Naresh Tiwari      | Udit Tiwari ...     | do                                | 10-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| A.—School candidates.   |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20530   | Ram Chandra Rai        | Ram Kishan Rai      | V. M. S. Azamgarh.                | 17-3-17        | H               | S                    | I                   | M                 |
| 20532   | Kalp Nath Rai.         | Nandan Rai ...      | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20533   | Prabhu Datt ...        | Ram Bahad Upadhyay. | do                                | 28-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20535   | Ram Charitra ...       | Mangai Ram ...      | do                                | 9-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20536   | Udhraj Singh ...       | Ram Lakhan Singh    | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20537   | Gorakh Singh ...       | Hardev Singh ...    | do                                | 10-4-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20538   | Chandra Bhushan Misra. | Ram Deo Misra .     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used: H—Hindi; U—Urdu; M—Mathematics; G—Geography and History; E.—Second Language, P.—Drawing and R.—English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135—20960) A.—School candidates.</b> |                      |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20540   | Band Lal ...         | Bhagwan Das ...       | V. M. S., Azamgarh.               | 1-1-'16        | H               | S                    | II                  |                   |
| 20541   | Badri Narain Singh.  | Gaya Singh ...        | do                                | 1-3-'21        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20547   | Mandir Pathak ...    | Sarja Pathak ...      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20548   | Raj Ballabh Lal ...  | Kamla Prasad ...      | do                                | 15-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20550   | Kashi Prasad ...     | Jaishri Prasad ...    | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20552   | Rama Kant Shukla     | Lalia Prasad Shukla.  | do                                | 14-1-'19       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20553   | Radha Kant Shukla.   | Amra Shukla ...       | do                                | 3-10-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20556   | Ram Dhari Lal ...    | Parstoddh Lal ...     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20557   | Jaswant Singh ...    | Gun Dhan Singh        | do                                | 25-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20559   | Rama Shankar Lal     | Kuldeo Lal ...        | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20562   | Subedar Tiwari ...   | Indeo Tiwari ...      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20563   | Ram Raj Prasad       | Ram Chandra Lal       | do                                | 15-3-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 20566   | Bishun Bihari Rai    | Gopi Rai ...          | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20567   | Ram Bah Singh        | Shyam Narain Singh.   | do                                | 30-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20568   | Mahbub Beg. ...      | Tafazzul Beg ...      | do                                | 4-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20569   | Shambhu Prasad       | Shiv Shankar Lal      | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20571   | Yar Ali ...          | Mushin ...            | do                                | 3-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20572   | Shamshul Haq ...     | Hasul Haq ...         | do                                | 1-12-'19       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20574   | Muhammad Khalil      | Baqar ...             | do                                | 16-4-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20575   | Iqbal Ahmad ...      | Abdul Shakur ...      | do                                | 17-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20576   | Musafir Lal ...      | Mangla Lal ...        | do                                | 7-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20577   | Ram Rup Singh ...    | Jantri Singh ...      | do                                | 2-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20585   | Mangla Lal ...       | Shyam Narain Lal      | do                                | 3-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20584   | Ram Raj Singh ...    | Parma Nand Singh      | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20585   | Jing Bahadur Lal     | Kali Lal ...          | do                                | 4-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20587   | Samji Lal ...        | Sanketh Prasad        | do                                | 3-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20588   | Munir Muhammad       | Abdur Razzag          | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20589   | Deo Narain Singh     | Timal Singh ...       | do                                | 1-8-'17        | H               | "                    | II                  |                   |
| 20590   | Devi Prasad ...      | Prag Ram ...          | V. M. S., Atraulia.               | 16-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20592   | Chandrakot Pande     | Bhagwati Pande...     | do                                | 11-11-'18      | "               | "                    | II                  |                   |
| 20595   | Ram Nank Singh       | Balkaran Singh ...    | do                                | 16-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20597   | Janana Prasad Singh. | Patechwar Singh...    | do                                | 14-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20598   | Ram Adhar Singh      | Deota Dia Singh       | do                                | 17-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20599   | Deoki Singh ...      | Ram Agyan Singh       | do                                | 3-7-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20608   | Bishwa Nath Rai      | Shi. Pujan Rai ...    | V. M. S., Nizamabad.              | 26-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20610   | Chandradhar Rai      | Sadaphal ...          | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20611   | Brij Bhushan Rai     | Bhagwat Rai ...       | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20613   | Muneswar Rai         | Ram Jash Rai ...      | do                                | 3-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20616   | Rajenmar Singh       | Ram Prasad Singh      | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20617   | Durg Rai             | Muneswar Rai ...      | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20620   | Ram Chaiti Rai ...   | Chand. pati Rai ...   | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20621   | Jai Narain Singh     | Dwarika Singh ...     | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20622   | Benimadhav Rao       | Seraj Bih Rai ...     | do                                | 11-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20629   | Parshu Ram Rai       | Rajeev Rai ...        | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20632   | Ali Hasan ...        | Muhammad Ismaeq Khan. | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20633   | Abdul Ghafar ...     | Muhammad Shadi        | do                                | 19-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20634   | Abdul Haseeb ...     | Sohaj Ali ...         | do                                | 5-7-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20635   | Zamrud-din ...       | Chandra Husein        | do                                | 7-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20636   | Abdul Rasim          | Asghar ...            | do                                | 1-10-'10       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20637   | Muhammad Raziq       | Azmat ...             | do                                | 18-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20641   | Rama Shankar Singh.  | Raktap Narain Singh.  | do                                | 25-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| AZAMGARH (20135—20960). A.—School candidates.                       |                        |                     |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 20644   | Kanhaiya Ram ...       | Sarju Ram ...       | V. M. S.,<br>Roelsa.              | 16-11-'17      | H             | S                    | II                  |                   |
| 20646   | Bikrama Singh ...      | Mahadeo Singh ...   | do                                | 2-9-'17        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20647   | Shiv Shankar Singh.    | Gopal Singh ...     | do                                | 3-9-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20648   | Baliram Singh ...      | Brahmdeo Singh ...  | do                                | 1-5-'17        | "             | "                    | II                  |                   |
| 20649   | Rampalat Misra ...     | Janki Misra ...     | do                                | 5-11-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20651   | Ram Das Singh ...      | Salik Singh ...     | do                                | 30-11-'15      | "             | "                    | III                 |                   |
| 20654   | Jagdish Singh ...      | Jhinu Singh ...     | do                                | 8-2-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20655   | Nageshwar Misra        | Mahabir Misra ...   | do                                | 23-4-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20656   | Rama Shankar Singh.    | Makrand Singh ...   | do                                | 16-2-'16       | "             | "                    | II                  |                   |
| 20658   | Kamla Prasad Tripathi. | Arjun Tripathi ...  | do                                | 24-1-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20659   | Ram Laut Singh         | Chandrej Singh ...  | do                                | 16-1-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20662   | Madan Mohan Upadhy.    | Gajadar Upadhy.     | do                                | 13-12-'14      | "             | "                    | II                  |                   |
| 20663   | Girish Singh ...       | Raja Singh ...      | do                                | 1-6-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20664   | Jaipattar Singh ...    | Ram Khelawan Singh. | do                                | 2-9-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20665   | Jairaj Singh ...       | Jangi Singh ...     | do                                | 3-6-'16        | U             | "                    | III                 |                   |
| 20668   | Avadhesh Narain Lal.   | Hira Lal ...        | do                                | 2-11-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 20670   | Ram Adhar Singh        | Dargahi Singh       | do                                | 1-6-'14        | "             | "                    | II                  | M                 |
| 20671   | Har Prasad Lal ...     | Chandi Prasad Lal   | do                                | 1-8-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20674   | Bhawani Ram ...        | Chauthi Ram ...     | do                                | 18-11-'13      | "             | "                    | II                  |                   |
| B.—Private candidates.  |                        |                     |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 20676   | Bishun Deo Singh       | Baldeo Singh ...    | ..                                | 1-2-'11        | H             | S                    | III                 |                   |
| 20677   | Raj Bahadur Ram        | Chitharu Ram ...    | ..                                | 2-2-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20678   | Tirbeni Lal ...        | Jamuna Lal ...      | ..                                | 12-11-'09      | "             | "                    | III                 |                   |
| 20681   | Chandradeo Upadhy.     | Banshraj Upadhy.    | ..                                | 1-7-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 20684   | Bajrang Bali Rai       | Ram Lochan Rai      | ...                               | 1-1-'19        | "             | E                    | III                 |                   |
| 20687   | Ram Lal ...            | Ram Jatan ...       | ...                               | 1-7-'13        | "             | S                    | III                 |                   |
| C.—School candidates appearing in language subject only or English  |                        |                     |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 20698   | Satya Narain ...       | Suraj Prasad ...    | V. M. S.,<br>Azamgarh.            | 1-11-'14       | U             | ...                  | III                 |                   |
| 20699   | Raj Kishor Singh       | Jai Gobind Singh    | V. M. S.,<br>Atranlia.            | 1-6-'14        | "             | ...                  | III                 |                   |
| D.—Private candidates appearing in language subject only or English |                        |                     |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 20701   | Muhammad Mohib Ullah.  | Habib Ullah         | ...                               | 1-7-'12        | H             | ...                  | III                 |                   |
| 20702   | Jamuna Shah ...        | Basdeo Shah ...     | ...                               | 5-2-'10        | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20705   | Muhammad Umar          | Ibrahim ...         | ...                               | 23-12-'13      | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20707   | Abdul Rauf ...         | Hidayat Ullah ...   | ...                               | 1-12-'06       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20708   | Ram Sumer Dube         | Gopi Dube           | ...                               | 23-2-'04       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20711   | Chhabil Chand Lal      | Data Bakhsh Lal     | ...                               | 18-1-'05       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20716   | Muhammad Ibrahim.      | Muhammad Islam      | ...                               | 30-7-'16       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20717   | Ram Adhar Shukla       | Raja Ram Shukla     | ...                               | 28-3-'02       | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20722   | Bhargumau Singh        | Bhagirathi Singh    | ...                               | 1-2-'14        | U             | ...                  | III                 |                   |
| 20725   | Rampher ...            | Jokhu Misra ...     | ...                               | 12-11-'14      | "             | ...                  | III                 |                   |
| 20726   | Sukhari Pande ...      | Jhinguri Pande ...  | ...                               | 12-12-'14      | "             | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Division noted in— |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>AZAMGARH 20135—20360). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 20728  | Jai Nath Singh ... | Bhagwati Singh ...  | ...                               | 1-7-'11        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20729  | Kapil Deo Singh... | Bhagwan Singh ...   | ...                               | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20734  | Ram Antar Singh    | Bindrahan Singh     | ...                               | 1-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20735  | Hansraj Singh ...  | Dwarka Singh        | ...                               | 14-12-'10      | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20740  | Ram Nath Misra ..  | Ram Sundar Misra    | ...                               | 2-8-'07        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20754  | Dashrath Singh ... | Rama Singh          | ...                               | 1-12-'08       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20767  | Jagannath Singh... | Sahdeo Singh        | ...                               | 2-1-'08        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20771  | Alakh Rai          | Ram Dawan Rai...    | ...                               | 4-6-'08        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 20773  | Ram Das Yadav ..   | Mahesh Ahir         | ...                               | 1-3-'06        | "               | ...                  | III                 |                    |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                    |
| 20785  | Haribar Prasad ... | Mahabir Prasad ...  | V. M. S., Surajpur.               | 1-11-'14       | H               | S                    | III                 |                    |
| 20786  | Chiranj Lal        | Mishri Lal          | do                                | 26-11-'15      | "               | "                    | II                  | M                  |
| 20787  | Rameshwar Prasad   | Yadunandan Prasad   | do                                | 20-3-'10       | "               | "                    | II                  |                    |
|  | Narain Singh.      | Narain Singh.       |                                   |                | "               | "                    |                     |                    |
| 20788  | Umadat Tewari ...  | Durgadatt Tewari .. | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20790  | Raj Narain Rai ... | Lala Rai            | do                                | 15-12-'16      | "               | "                    | III                 |                    |
| 20792  | Harinandan Ram...  | Jurawan Ram         | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20793  | Brajraj Singh ...  | Dhondra Singh       | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20794  | Satvadeo Pande ..  | Kamla Pande         | do                                | 8-6-'17        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20797  | Ramadhar Rai       | Vikrama Rai         | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20800  | Ram Krishna        | Satya Narain Pande. | do                                | 15-8-'17       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20801  | Tilak Dhari        | Gokul Rai           | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20802  | Jai Narain         | Dhannu Rai          | do                                | 9-10-'13       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20803  | Swaminath Pande    | Baijnath Pande      | do                                | 25-1-'13       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20804  | Jashoda Lal        | Chitharu Lal        | do                                | 22-'15         | U               | "                    | II                  |                    |
| 20805  | Damri Singh        | Surajbali Singh     | do                                | 7-10-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20807  | Tarkeshwar Lal ... | Sarju Lal           | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20808  | Bhagwan            | Darb ri Rai         | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | I                   | M                  |
| 20809  | Masud Ahmad        | Muhammud Ahmad      | do                                | 9-10-'16       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20810  | Rama Shankar Lal   | Jomana Lal          | do                                | 20-3-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20812  | Ram Kunwar Rai     | Jagat Rai           | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20813  | Sita Ram Pande ... | Pailhari Pande      | V. M. S., Mahrajganj.             | 4-3-'17        | H               | "                    | II                  | M                  |
| 20814  | Shiv Das Chaube... | Maneshwar Chaube    | do                                | 12-7-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20815  | Madan Mohan        | Bhriq Nath          | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | II                  |                    |
| 20816  | Rajdeo Tiwari      | Ram Suraj Tiwari    | do                                | 4-9-'16        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20817  | Devi Pande         | Indrasen Pande      | do                                | 17-7-'16       | "               | "                    | II                  | M                  |
| 20819  | Ram Adhar Shukla   | Gyan Das Shukla...  | do                                | 2-6-'13        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20820  | Nand Kishor Ram    | Gaya Ram            | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20821  | Raj Kishor         | Shivmangal          | do                                | 2-1-'13        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20822  | Ram Prasad Shukla  | Lalsa Shukla        | do                                | 9-3-'15        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20823  | Babu Ram Singh...  | Much Dhor Singh     | do                                | 21-2-'17       | U               | "                    | II                  |                    |
| 20825  | Raj Kumar Lal      | Brij Nandan Lal...  | do                                | 13-3-'13       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20826  | Jagdish Misra      | Govind Misra        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20827  | Ram Lajan Singh    | Jagat Singh         | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20829  | Ram Dhyani Rai     | Ram Prasad Rai      | V. M. S., Ghosi.                  | 2-6-'15        | H               | "                    | II                  | M                  |
| 20830  | Bikrama Ram        | Raghbir Ram         | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20831  | Yadunandan Lal...  | Ram Das Rai         | do                                | 20-3-'17       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20832  | Jai Ram Rai        | Mukherjee Rai       | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 20833  | Ram Das Ram        | Yamuna Ram          | do                                | 2-8-'17        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20834  | Ram Girdhar Singh  | Mangoo Singh        | do                                | 11-1-'14       | "               | "                    | III                 |                    |
| 20835  | Kailash Pathak     | Ram Lal Pathak      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20836  | Chandrapal Rai     | Ram Lakhan Bai      | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | III                 |                    |
| 20837  | Scha Singh         | Daman Raj Singh     | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | II                  |                    |
| 20838  | Mahatam Misra      | Ram Suraj Misra     | do                                | 18-10-'15      | "               | "                    | II                  |                    |
| 20839  | Barsati Ram        | Jaipal Ram          | do                                | 15-2-'16       | "               | "                    | III                 |                    |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

List of candidates who took part in the Intermediate Examination of 1931--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate        | Father's name.            | Name of<br>Village or<br>Middle<br>School | Date of<br>birth. | First Language. | Subjective subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------------|---------------------------|---|-------------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135-20960). A.—School candidates—(contd.).</b> |                          |                           |   |                   |                 |                     |                    |                   |
| 20840   | Shripati Pande ...       | Deo Charan Pande          | V. M. S.,<br>Ghosi.                       | 1-1-'14           | II              | S                   | II                 |                   |
| 20841   | Jainath Rai ...          | Ardeo Rai ...             | do  | 1-1-'17           | "               | "                   | III                |                   |
| 20842   | Ram Surat Misra          | Bindeshwari Misra         | do  | 1-2-'15           | "               | "                   | II                 |                   |
| 20844   | Bhola Pande ...          | Vindhyachal Pande         | do  | 1-1-'16           | "               | "                   | III                |                   |
| 20845   | Chandrabali Pande        | Kamla Pande ...           | do  | 26-12-'15         | "               | "                   | III                |                   |
| 20846   | Shiv Shanker Rai         | Palat Rai ...             | do  | 1-10-'13          | "               | "                   | III                |                   |
| 20847   | Hardwar Misra ...        | Baliram Misra ...         | do  | 20-12-'13         | "               | "                   | II                 |                   |
| 20848   | Hanuman Rai ...          | Raja Rai ...              | do  | 10-9-'13          | "               | "                   | III                |                   |
| 20851   | Vidharathi Rai ...       | Jegpati Rai ...           | do  | 1-12-'11          | "               | "                   | I                  | M                 |
| 20852   | Harkeshwar Rai ...       | Ram Singh Rai ...         | do  | 13-11-'16         | "               | "                   | III                |                   |
| 20853   | Ram Viresh Misra         | Munga Misra ...           | do  | 19-6-'14          | "               | "                   | II                 | M                 |
| 20854   | Surya Bali Ram ...       | Pattar Ram ...            | do  | 1-2-'15           | "               | "                   | III                |                   |
| 20855   | Chillar Rai ...          | Ram Kishun Rai ...        | do  | 2-1-'19           | "               | "                   | II                 |                   |
| 20856   | L. Iji Tewari ...        | Kuber Tewari ...          | do  | 21-1-'17          | "               | "                   | III                |                   |
| 20857   | Rampati Rai ...          | Sukhari Rai ...           | do  | 11-12-'15         | "               | "                   | III                |                   |
| 20858   | Guptar Singh ...         | Naujadh Singh ...         | do  | 3-1-'13           | "               | "                   | III                |                   |
| 20859   | Babbar Lal ...           | Ram Bahadur Lal           | do  | 1-2-'15           | "               | "                   | III                |                   |
| 20860   | Nurul Huda ...           | Farukh Husain ...         | do  | 7-5-'17           | U               | "                   | III                |                   |
| 20862   | Suraj Nath Singh         | Ram Surup Singh           | do  | 1-2-'13           | "               | "                   | III                |                   |
| 20863   | Niamat Ullah Khan        | Saminullah Khan ...       | do  | 1-11-'13          | "               | "                   | II                 |                   |
| 20867   | Muhammad Aulis<br>Khan.  | Nasrullah Khan...         | do  | 1-3-'16           | "               | "                   | II                 |                   |
| 20868   | Muhammad Usman<br>Khan.  | Mubammad Khan             | do  | 13-5-'14          | "               | "                   | II                 |                   |
| 20869   | Muhammad Saghir<br>Khan. | Muhammad Ishaq<br>Khan.   | do  | 11-9-'13          | "               | "                   | III                |                   |
| 20870   | Pashupati Lal ...        | Bharguath Lal ...         | do  | 30-10-'16         | "               | "                   | II                 |                   |
| 20871   | Bhagwan Prasad...        | Raghunath Lal ...         | do  | 1-2-'17           | "               | "                   | III                |                   |
| 20872   | Dip Chand Lal ...        | Udit Narsin Lal ...       | do  | 10-2-'14          | "               | "                   | II                 |                   |
| 20873   | Muhammad Zahur<br>Khan.  | Nawazish Ali Khan         | do  | 1-3-'13           | "               | "                   | III                |                   |
| 20874   | Abdur Rashid Khan        | Abdur Sattar Khan         | do  | 12-9-'14          | "               | "                   | II                 |                   |
| 20875   | Dasrath Lal ...          | Ram Kishun Lal...         | do  | 17-5-'12          | "               | "                   | II                 |                   |
| 20876   | Kalika Singh ...         | Phagu Singh ...           | V. M. S.,<br>Jianpur.                     | 10-1-'13          | H               | "                   | III                |                   |
| 20881   | Ram Raj Rai ...          | Narain Rai ...            | do  | 5-11-'11          | "               | "                   | III                |                   |
| 20882   | Hira Singh ...           | Kirtarth Singh ...        | do  | 1-7-'15           | "               | "                   | III                |                   |
| 20884   | Ram Briksh ...           | Algu Ram ...              | do  | 1-7-'15           | "               | "                   | III                |                   |
| 20885   | Ram Lochan Rai...        | Banwari Rai ...           | do  | 2-12-'15          | "               | "                   | III                |                   |
| 20889   | Balli Ram ...            | Ramdin Ram ...            | do  | 25-9-'14          | "               | "                   | III                |                   |
| 20892   | Avadhu Singh ...         | Aparbal Singh ...         | do  | 18-2-'15          | "               | "                   | III                |                   |
| 20893   | Ram Murat Singh          | Katwaru Singh ...         | do  | 13-12-'13         | "               | "                   | III                |                   |
| 20894   | Lalta Singh ...          | Madho Singh ...           | do  | 1-2-'15           | "               | "                   | III                |                   |
| 20895   | Daria Rai ...            | Phourha Rai ...           | do  | 16-3-'11          | "               | "                   | III                |                   |
| 20896   | Ram Rekha Shukla         | Jokhu Shukla ...          | do  | 1-7-'14           | "               | "                   | III                |                   |
| 20897   | Muhammad Aiyub<br>Khan.  | Muhammad Suleman<br>Khan. | do  | 6-9-'15           | U               | "                   | III                |                   |
| 20899   | Shyam Piare Lal .        | Raghunandan Lal           | do  | 6-12-'15          | "               | "                   | III                |                   |
| 20900   | Ali Husain ...           | Abdul Ahad ...            | do  | 2-1-'14           | "               | "                   | III                |                   |
| 20901   | Muhammad Kamal           | Muhammad Khalil           | do  | 2-11-'15          | "               | "                   | III                |                   |
| 20902   | Jibenu Khan ...          | Muhammad Ali<br>Khan.     | do  | 1-5-'18           | "               | "                   | III                |                   |
| 20907   | Narsinga Rai ...         | Unt Rai ...               | do  | 17-9-'15          | "               | "                   | III                |                   |
| 20908   | Abdul Halim ...          | Nabi Shera ...            | do  | 1-2-'13           | "               | "                   | III                |                   |
| 20910   | Muhammad Vars...         | Asafq ...                 | do  | 1-2-'16           | "               | "                   | III                |                   |
| 20911   | Muhammad Mujala          | Muhammad Mustafa          | do  | 1-2-'16           | "               | "                   | III                |                   |
| 20912   | Muhammad Gami...         | Muhammad Taqi .           | do  | 1-1-'14           | "               | "                   | II                 |                   |
| 20914   | Shobh Nath ...           | Raghuoir Prasad ..        | V. M. S.,<br>Bilariagaj.                  | 17-3-'16          | H               | "                   | III                |                   |
| 20916   | Shiv Bhajan Ram          | Raghu Ram ...             | do  | 1-8-'14           | "               | "                   | III                |                   |

Explanation of abbreviations: U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; B.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Middle Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate       | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>AZAMGARH (20135—20960). A.—School candidates.—(concluded.)</b>                |                         |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20918  | Lakshmi Singh ...       | Ram Deo Singh ...   | V. M. S., Bilariaganj.            | 8-1-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 20919  | Ram Naresh Singh        | Bashist Singh ...   | do                                | 4-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20920  | Chandra Bahadur Lal.    | Jaintri Prasad ...  | do                                | 14-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20921  | Brij Bihari Singh       | Madho Singh ...     | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20922  | Hari Prasad Pande       | Hargend Pande ...   | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20924  | Chandrabhan Singh       | Bhagwati Singh ...  | do                                | 11-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20925  | Hanuman Prasad          | Sukhdeo ...         | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20926  | Raj Dhari Singh...      | Dwarika Singh ...   | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20927  | Jai Karan Prasad        | Shiv Dat ...        | do                                | 8-10-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20930  | Hardwar Shukul...       | Girdhari Shukul...  | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20932  | Brahma Shankar Rai.     | Gokul Rai ...       | do                                | 1-3-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20933  | Ram Dhari Rai ...       | Suraj Bali Rai ...  | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20935  | Tirheni Pande ...       | Parmeshwar Pande    | do                                | 12-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20937  | Chandra Bhushan Singh.  | Raj Narain Singh    | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20939  | Ram Bali Singh          | Jai Nandau Singh    | do                                | 1-3-'13        | U               | "                    | II                  |                   |
| 20940  | Najib Ullah ...         | Abdullah ...        | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20941  | Rampat Ram ...          | Bali Ram ...        | do                                | 27-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 20942  | Muhammad Bashir         | Muhammad Ghau-sah.  | do                                | 4-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20943  | Ali Qadar ...           | Abdus Samad ...     | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20944  | Ram Prasad Singh        | Avdhesh Singh ...   | do                                | 6-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20945  | Muhammad Amin           | Tafazzul Husain ... | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | I                   |                   |
| 20946  | Muhammad Wakil          | Tafazzul Husain...  | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20947  | Saed Ullah ...          | Abdullah ...        | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20948  | Pataru Singh ...        | Sakatu Singh ...    | do                                | 18-5-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20949  | Debi Charan Prasad      | Gobind Prasad ...   | do                                | 17-11-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 20950  | Maqbul Ahmad ...        | Muhammad Shafi      | do                                | 21-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20951  | Ram Kuber Lal           | Kamta Prasad ...    | do                                | 2-11-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>       |                         |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20952  | Shiv Shankar ...        | Basdeo Rai ...      | V. M. S., Surajpur.               | 7-10-'13       | H               | "                    | II                  |                   |
| 20953  | Ata Husain ...          | Sheikh Wali Hasan   | do                                | 1-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20954  | Rai Krishna Deo Kunwar. | Mangru Rai ...      | do                                | 3-12-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 20955  | Bala Ram ...            | Shiv Prasad ...     | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20956  | Radha Krishn ...        | Bindeshwari Rai     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20957  | Ram Harakh Singh        | Kalpu Singh ...     | V. M. S., Maharajganj.            | 10-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20958  | Ram Deo Singh...        | Karia Singh ...     | V. M. S., Ghosi.                  | 3-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20959  | Ohhitani Prasad ..      | Karia Kandu ...     | do                                | 21-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 20960  | Keshav Rai ...          | Dukh Haran Rai      | do                                | 1-8-'08        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>ALMORA (120961—21350 and 26561 except 21230—21250). A.—School candidates.</b> |                         |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20961  | Girdhar Dat ...         | Tula Ram ...        | V. M. S., Khetikhan.              | 24-4-'15       | H               | E                    | II                  | M                 |
| 20962  | Ram Chandra ...         | Rudra Dat ...       | do                                | 8-6-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 20963  | Dharma Nand ...         | Prem Ballabh ...    | do                                | 17-5-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20964  | Daya Ram ...            | Dat Ram ...         | do                                | 10-4-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 20965  | Ram Dat ...             | Prem Ballabh ...    | do                                | 7-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 20966  | Anand Ballabh ...       | Ishwari Dat ...     | do                                | 5-7-'13        | "               | D                    | II                  |                   |
| 20967  | Hari Dat ...            | Ganga Ram ...       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Board Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.       | Father's name.    | Name of<br>Vernacular<br>Middle<br>School. | Date of<br>birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|-------------------|--|-------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALMORA (20961--21350 and 26561 except 21230—21250).</b> |                          |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>                               |                          |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 20969  | Joga Singh ...           | Prem Singh ...    | V. M. S.,<br>Khetlikhan.                   | 4-1-'18           | H               | D                    | III                 |                   |
| 20970  | Tara Dat ..              | Hari Dat ...      | do   | 2-8-'18           | "               | "                    | II                  |                   |
| 20971  | Shiv Dat ..              | Daya Ram ...      | do   | 10-4-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 20972  | Lakshman Singh           | An Singh ...      | do   | 8-7-'15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 20973  | Keshab Dat ...           | Shiv Dat ..       | do   | 1-5-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 20974  | Khila Nand ..            | Manorath ...      | do   | 1-1-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 20975  | Chintamani ...           | Jwala Dat ...     | do   | 3-9-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 27906  | Shankar Dat ...          | Debi Dat ...      | V. M. S.,<br>Someswar.                     | 10-12-'17         | "               | "                    | I                   | M                 |
| 20977  | Durga Dat ...            | Govind Ram ...    | do   | 27-3-'16          | "               | "                    | II                  |                   |
| 20978  | Krishna Singh ...        | Jogeswar Singh .. | do   | 2-11-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 20979  | Kunwar Singh ..          | Mahendra Singh    | do   | 25-4-'14          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20980  | Sobhan Singh ...         | Deb Singh ...     | do   | 4-7-'14           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20981  | Uttam Singh ...          | Harsh Singh ...   | do   | 4-7-'16           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20982  | Tara Dat ...             | Shiv Dat ...      | do   | 6-8-'17           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20983  | Kamapati ...             | Bala Dat ...      | do   | 5-4-'14           | "               | "                    | II                  |                   |
| 20984  | Lila Dhar I ...          | Bhagirath ..      | do   | 1-10-'13          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20985  | Tika Ram ...             | Durga Dat ..      | do   | 1-12-'14          | "               | "                    | II                  |                   |
| 20986  | Keshab Dat ...           | Trilochan ...     | do   | 8-10-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 20987  | Debi Dat ...             | Khyali Ram ...    | do   | 15-5-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 20988  | Khim Singh ...           | Dharam Singh ..   | do   | 5-12-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 20989  | Pati Ram ...             | Kutu Ram ...      | do   | 6-8-'13           | "               | "                    | II                  |                   |
| 20992  | Hari Dat I ..            | Girdhari Dat ...  | do   | 5-5-'16           | "               | "                    | II                  |                   |
| 20993  | Prem Singh ..            | Gaje Singh ...    | do   | 4-4-'15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 20994  | Bachi Ram ...            | Ganga Dat ...     | do   | 10-9-'14          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20996  | Bhairab Dat ...          | Dharma Nand ...   | do   | 15-7-'14          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20997  | Diwan Giri ...           | Bachi Giri ...    | do   | 2-12-'13          | "               | "                    | II                  |                   |
| 20998  | Bhola Dat ...            | Lila Dhar ...     | do   | 5-6-'14           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 20999  | Hari Dat II ...          | Krishna Nand ...  | do   | 20-2-'12          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21000  | Muhammad Hus-<br>sain.   | Ala Bukhsh ...    | do   | 7-6-'17           | "               | "                    | II                  |                   |
| 21002  | Yamuna Dat ...           | Ganga Dat ...     | do   | 9-12-'17          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21003  | Pitambar Dat ...         | Madhawa Nand...   | do   | 6-7-'16           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21004  | Hira Ballabh ...         | Ganga Dat ...     | do   | 5-5-'15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21005  | Urba Dat ...             | Jiba Nand ...     | do   | 7-10-'12          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21006  | Mathura Dat ...          | Govind Ram ..     | do   | 28-7-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21008  | Jawahir Singh ...        | Prem Singh ...    | do   | 6-12-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21011  | Kamalua ...              | Bhauiya ...       | do   | 4-2-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21012  | Nitya Nand ...           | Chandra Ballabh   | V. M. S.,<br>Pali.                         | 10-9-'14          | "               | E                    | III                 |                   |
| 21013  | Ghana Nand ...           | Hark Deb ...      | do   | 1-5-'15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 21014  | Khyali Ram ...           | Narad ...         | do   | 18-4-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 21016  | Bhupal Singh ..          | Nandan Singh ...  | do   | 5-11-'17          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21017  | Bishnu Dat ...           | Hari Dat ...      | do   | 1-12-'14          | "               | "                    | II                  |                   |
| 21018  | Sher Singh Kathayat      | Harsh Singh ...   | do   | 1-9-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21019  | Prem Singh Adh-<br>kari. | Lakshman Singh    | do   | 5-11-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21021  | Lokmani ...              | Madhbanand ...    | do   | 1-1-'15           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21023  | Tika Ram ...             | Bech Ram ...      | do   | 10-1-'11          | "               | D                    | III                 |                   |
| 21027  | Bhagwan Singh ...        | Anup Singh ...    | do   | 10-8-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21028  | Bala Dat Palyal...       | Padarath ..       | do   | 20-7-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21029  | Bala Dat Mathpal         | Bhan Deo ...      | do   | 8-3-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21030  | Chandan Singh ...        | Sobhan Singh ...  | do   | 15-8-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21031  | Reba Dha ...             | Bhawani Dat ...   | do   | 3-8-'12           | "               | "                    | III                 |                   |
| 21037  | Hira Ballabh ...         | Kulomani ...      | do   | 1-10-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21038  | Parvateshwari Dat        | Prem Ballabh ...  | do   | 20-10-'15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 21041  | Sher Singh Rawat         | Lur Singh Rawat   | do   | 14-5-'15          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21042  | Kunwar Singh ...         | Bir Singh ...     | do   | 24-4-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 21045  | Shin Dad-                | Balap Ram ...     | do   | 4-8-'12           | "               | "                    | III                 |                   |

ones used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Provincial School Examinations of 1931 (continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate.     | Place of residence. | Name of Government School. | Date of birth.           | Test Language. | Subjects. | Class in First Year. | Distinction. |
|---|------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|-----------|----------------------|--------------|
| ALMORA (20961-21350 and 26561 except 21230-21250) |                        |                     |                            |                          |                |           |                      |              |
| A.—School candidates.                             |                        |                     |                            |                          |                |           |                      |              |
| 21046   | Daya Ram               | ...                 | Guman Deo                  | V. M. S., Pali.          | 2-2-'14        | H         | D                    | III          |
| 21049   | Murli Dhar             | ...                 | Chintamani                 | V. M. S.,<br>Beninag.    | 1-4-'16        | "         | "                    | III          |
| 21051   | Lala Dhar              | ...                 | Rudra Dat                  | do                       | 1-12-'13       | "         | "                    | III          |
| 21052   | Rudra Dat              | ...                 | Indra Deo                  | do                       | 18-1-'14       | "         | "                    | III          |
| 21054   | Mohania                | ...                 | Ugia                       | do                       | 1-12-'09       | "         | "                    | III          |
| 21056   | Jai Dat                | ...                 | Lurchottam                 | do                       | 1-12-'12       | "         | "                    | III          |
| 21057   | Jit Singh              | ...                 | Ram Singh                  | do                       | 7-5-'14        | "         | "                    | III          |
| 21058   | Prayag Dat             | ...                 | Gauri Dat                  | do                       | 1-9-'14        | "         | "                    | III          |
| 21059   | Hira Ballabh           | ...                 | Padma Das                  | do                       | 18-1-'13       | "         | "                    | III          |
| 21060   | Guman Singh            | ...                 | Karna Singh                | do                       | 12-12-'14      | "         | "                    | III          |
| 21061   | Mohan Singh            | ...                 | Kushal Singh               | do                       | 1-7-'15        | "         | "                    | III          |
| 21062   | Chandha Ballabh        | ...                 | Krishna Nand               | do                       | 7-1-'14        | "         | "                    | III          |
| 21063   | Banshi Dhar            | ...                 | Buddhi Ballabh             | do                       | 26-1-'15       | "         | "                    | III          |
| 21064   | Kaiyan                 | ...                 | Bachha                     | do                       | 5-11-'13       | "         | "                    | III          |
| 21067   | Lakshmi Dat            | ...                 | Ganga Ram                  | do                       | 22-1-'13       | "         | "                    | III          |
| 21068   | Hari Das               | ...                 | Rudra Dat                  | V. M. S.,<br>Gangolihat. | 25-9-'11       | "         | "                    | III          |
| 21069   | Debi Dat               | ...                 | Trilochan                  | do                       | 16-5-'15       | "         | "                    | III          |
| 21070   | Hari Nandan            | ...                 | Kamlayati                  | do                       | 24-1-'15       | "         | "                    | III          |
| 21071   | Umakant                | ...                 | Ganga Ram                  | do                       | 9-3-'14        | "         | "                    | III          |
| 21072   | Deb Singh              | ...                 | Faqir Singh                | do                       | 1-12-'14       | "         | "                    | III          |
| 21073   | Kesab Dat              | ...                 | Krishna Nand               | do                       | 25-1-'11       | "         | "                    | III          |
| 21074   | Gusain Singh           | ...                 | Bachha Singh               | do                       | 5-10-'12       | "         | "                    | III          |
| 21075   | Tej Singh              | ...                 | Sagat Singh                | do                       | 8-4-'12        | "         | "                    | III          |
| 21076   | Dannodur               | ...                 | Kirti Ballabh              | do                       | 14-9-'13       | "         | "                    | III          |
| 21077   | Kharkua                | ...                 | Sagat Singh                | do                       | 3-1-'12        | "         | "                    | III          |
| 21080   | Bishnu Dat             | ...                 | Moti Ram                   | do                       | 1-1-'15        | "         | "                    | III          |
| 21081   | Hira Ballabh           | ...                 | Uchi Dat                   | do                       | 26-1-'14       | "         | "                    | III          |
| 21083   | Lahwari Dat            | ...                 | Jamuna Dat                 | do                       | 10-1-'14       | "         | "                    | III          |
| 21084   | Ganesh Dat             | ...                 | Narain Dat                 | V. M. S.,<br>Kanda.      | 3-2-'14        | "         | E                    | III          |
| 21085   | Hayat Singh            | ...                 | Dhawan Singh               | do                       | 5-5-'15        | "         | "                    | III          |
| 21086   | Chandra Ballabh Pande. | ...                 | Jai Dat                    | do                       | 1-3-'15        | "         | "                    | III          |
| 21087   | Hari Krishna           | ...                 | Kulomani                   | do                       | 3-11-'15       | "         | "                    | III          |
| 21088   | Durga Dat Pant         | ...                 | Urba Dat                   | do                       | 1-3-'13        | "         | "                    | III          |
| 21089   | Dhawan Dat             | ...                 | Narottam                   | do                       | 4-12-'14       | "         | "                    | III          |
| 21091   | Girish Chandra         | ...                 | Gopal Dat                  | do                       | 1-6-'17        | "         | "                    | III          |
| 21092   | Mahmudn                | ...                 | Ganga Ram                  | do                       | 1-3-'14        | "         | "                    | III          |
| 21094   | Suman Sengar           | ...                 | Bishnu Dat                 | do                       | 21-12-'18      | "         | "                    | III          |
| 21096   | Kishna                 | ...                 | Gopia                      | do                       | 9-3-'17        | "         | "                    | III          |
| 21099   | Chandra Ballabh        | ...                 | Mahmudn                    | do                       | 6-7-'14        | "         | "                    | III          |
| 21101   | Sher Singh             | ...                 | Bajo Singh                 | do                       | 1-6-'16        | "         | "                    | III          |
| 21103   | Yasuna Dat             | ...                 | Bhola Dat                  | do                       | 1-12-'16       | "         | "                    | III          |
| 21106   | Danip Singh            | ...                 | Danip Singh                | do                       | 7-8-'16        | "         | D                    | III          |
| 21107   | Bhola Dat              | ...                 | Gauri Dat                  | do                       | 31-1-'16       | "         | "                    | III          |
| 21108   | Chandra Singh          | ...                 | Dharm Singh                | do                       | 28-9-'13       | "         | "                    | III          |
| 21109   | Jit Singh              | ...                 | Guman Singh                | do                       | 11-3-'15       | "         | "                    | III          |
| 21111   | Prayag Singh           | ...                 | Larsh Singh                | V. M. S.,<br>Kanda.      | 1-2-'15        | "         | "                    | III          |
| 21112   | Nayan Singh            | ...                 | Deb Singh                  | do                       | 1-12-'09       | "         | "                    | III          |
| 21113   | Kabi Dat               | ...                 | Gopal Dat                  | do                       | 1-1-'13        | "         | "                    | III          |
| 21114   | Machura Dat Pant       | ...                 | Shiv Dat                   | do                       | 2-3-'13        | "         | "                    | III          |
| 21115   | Sher Singh             | ...                 | Prem Singh                 | do                       | 11-12-'11      | "         | "                    | III          |
| 21116   | Padma Singh            | ...                 | Mado Singh                 | do                       | 12-8-'14       | "         | "                    | III          |
| 21117   | Prem Singh             | ...                 | Yasod Singh                | do                       | 2-3-'14        | "         | "                    | III          |
| 21118   | Chitrangi Lal          | ...                 | Krishna Lal                | do                       | 20-11-'15      | "         | "                    | III          |
| 21121   | Johar Singh            | ...                 | Mahendra Singh...          | do                       | 1-10-'14       | "         | "                    | III          |
| 21122   | Dulua                  | ...                 | Pethia                     | do                       | 1-1-'14        | "         | "                    | III          |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALMORA 20061—21350 and 26551 except 21230—21250).</b><br><b>A. — School candidates — (continued).</b> |                    |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21123  | Dan Singh          | Harsh Singh    | V. M. S.,<br>Kanda                | 1-8-'12        | H               | D                    | III                 |                   |
| 21124  | Moti Ram           | Lakshmi Dat    | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21131  | Brajmohan          | Prem Ballabh   | do                                | 10-4-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21132  | Debi Dat           | Narottam       | do                                | 4-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21133  | Hira Ballabh       | Shyam Dat      | do                                | 6-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21134  | Chanarua           | Mohania        | do                                | 3-9-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21135  | Rup Singh          | Trilok Singh   | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21136  | Jit Singh          | Prem Singh     | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21137  | Bishnu Singh       | Chandra Singh  | do                                | 24-3-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21138  | Keshav Singh       | Dalip Singh    | do                                | 1-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21139  | Indra Mani         | Hari Dat       | do                                | 17-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21141  | Tilua              | Kushia         | do                                | 2-7-'13        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21147  | Chandra Singh      | Kushal Singh   | do                                | 1-3-'08        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21143  | Lakshman Singh     | Bihari Singh   | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21145  | Chandra Singh      | Trilok Singh   | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21147  | Chandra Ballabh    | Rudra Dat      | do                                | 7-12-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21143  | Deb Singh          | Pijai Singh    | do                                | 4-6-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21151  | Narottam           | Durga Dat      | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21153  | Chandra Mani       | Keshab Dat     | do                                | 19-3-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21155  | Moti Singh         | Him Singh      | V. M. S.,<br>Pithoragarh.         | 22-11-'13      | "               | E                    | I                   | M                 |
| 21156  | Lal Singh          | Debi Singh     | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 21157  | Chandra Mauli      | Narain Dat     | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21158  | Jai Dat            | Moti Ram       | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21159  | Padma Dat          | Girdhar        | do                                | 19-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21160  | Keshab Dat         | Narain Dat     | do                                | 31-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21161  | Sankar Dat         | Durga Dat      | do                                | 19-11-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 21162  | Ishwari Dat        | Krishna Nand   | do                                | 5-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21164  | Kripal Dat         | Indra Deo      | do                                | 6-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21165  | Narendra Singh     | Chanchal Singh | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21167  | Durga Dat          | Mani Ram       | do                                | 4-6-'15        | "               | D                    | II                  | M                 |
| 21168  | Lila Dhar          | Padma Dat      | do                                | 8-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21169  | Deb Singh          | Shobhan Singh  | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21170  | Mathura Dat        | Faqir Deo      | do                                | 1-6-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21171  | Bal Krishna        | Debi Dat       | do                                | 27-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21172  | Lila Dhar          | Ganesh Dat     | do                                | 25-3-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21174  | Sankar Dat         | Hari Krishna   | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21175  | Tej Singh          | Pratab Singh   | do                                | 28-10-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 21176  | Madhbanand         | Har Dat        | do                                | 10-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21177  | Dharma Nand        | Gauri Dat      | do                                | 4-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21178  | Nitya Nand         | Nand Keshar    | do                                | 28-1-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21179  | Govind Ballabh     | Jai Krishna    | do                                | 4-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21181  | Uttam Singh        | Gopal Singh    | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21182  | Pitambar           | Moti Ram       | do                                | 5-3-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 21183  | Jai Dat            | Joga Dat       | V. M. S.,<br>Almora.              | 2-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21185  | Bishnu Dat         | Tika Ram       | do                                | 3-1-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21186  | Lila Dhar I        | Bhola Dat      | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21188  | Jiva Nand          | Kulomani       | do                                | 3-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21189  | Ram Dat            | Maya Ram       | do                                | 6-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21192  | Hira Ballabh       | Prem Ballabh   | do                                | 6-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21193  | Bishnu Singh       | Bachi Singh    | do                                | 16-4-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21191  | Chandra Dat        | Ram Chandra    | do                                | 7-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21196  | Pan Singh          | Lal Singh      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21197  | Shri Krishna       | Tula Ram       | do                                | 10-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21198  | Lila Dhar II       | Purna Nand     | do                                | 6-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21204  | Lila Dhar          | Keshav Dat     | V. M. S.,<br>Bageshwar.           | 6-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).*

| Roll number  | Name of candidate. | Father's name  | Name of Vernacular School. | Date of birth. | First Language. | Other active subjects. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|----------------|----------------------------|----------------|-----------------|------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALMORA (20161—21350 and 26561 except 21230—21250).</b>                  |                    |                |                            |                |                 |                        |                     |                   |
| <b>A.—School candidates—(continued).</b>                                   |                    |                |                            |                |                 |                        |                     |                   |
| 21207  | Shur Singh         | Man Singh      | V. M. S.,<br>Bageshwar.    | 1-11-'11       | H               | D                      | III                 |                   |
| 21208  | Mohan Singh        | Deo Singh      | do                         | 28-11-'13      | "               | "                      | III                 |                   |
| 21209  | Gauri Dat          | Dharma Nand    | do                         | 5-8-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21211  | Chandra Singh      | Kalyan Singh   | do                         | 2-10-'14       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21213  | Bishno Singh       | Madan Singh    | do                         | 4-2-'15        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21216  | Lakshmi Dat        | Bir Deo        | do                         | 1-10-'12       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21217  | Bul Krishna        | Gopal Dat      | do                         | 5-9-'14        | "               | "                      | II                  |                   |
| 21219  | Khima Nand         | Kulomani       | do                         | 4-7-'11        | "               | "                      | II                  |                   |
| 21224  | Bhawan Singh       | Hayat Singh    | do                         | 17-1-'14       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21225  | Indra Singh        | Mahendra Singh | do                         | 21-10-'14      | "               | "                      | III                 |                   |
| 21226  | Tika Ram           | Joga Nand      | do                         | 11-11-'11      | "               | "                      | II                  |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                |                            |                |                 |                        |                     |                   |
| 21227  | Jai Dat            | Tejonidhi      | V. M. S.,<br>Pithoragarh.  | 1-2-'13        | E               | ...                    | III                 |                   |
| 21228  | Ganga Dat          | Raghubar Dat   | do                         | 1-2-'12        | "               | "                      | II                  |                   |
| <b>ALMORA (20961—21350 and 26561 except 21230—21250).</b>                  |                    |                |                            |                |                 |                        |                     |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>   |                    |                |                            |                |                 |                        |                     |                   |
| 21251  | Durga Dat          | Pram Ballabh   | V. M. S.,<br>Manilla.      | 29-9-'13       | H               | D                      | III                 |                   |
| 21253  | Gopal Dat          | Sada Nand      | do                         | 10-3-'12       | "               | "                      | II                  |                   |
| 21254  | Khayali Ram        | Dhani Ram      | do                         | 12-12-'06      | "               | "                      | III                 |                   |
| 21255  | Kanwar Singh       | Bag Singh      | do                         | 9-5-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21256  | Guman Singh        | Pan Singh      | do                         | 4-8-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21258  | Bhagia             | Gulapi         | do                         | 1-6-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21259  | Sher Singh         | Jawahir Singh  | do                         | 20-4-'16       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21264  | Pratap Singh       | Bache Singh    | do                         | 1-8-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21265  | Godhan Singh       | Ganga Singh    | do                         | 4-11-'14       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21271  | Musdeo             | Tika Ram       | do                         | 1-11-'16       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21277  | Mahendra Singh     | Lachi Singh    | V. M. S.,<br>Dindihahat.   | 1-2-'16        | "               | "                      | II                  | M                 |
| 21278  | Indra Singh        | Ram Singh      | do                         | 10-1-'11       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21279  | Pam Dat            | Hari Dat       | do                         | 2-5-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21280  | Kanwar Singh       | Kalyan Singh   | do                         | 1-7-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21281  | Harish Singh       | Dalip Singh    | do                         | 5-8-'13        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21283  | Man Singh          | Daulat Singh   | do                         | 1-3-'16        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21284  | Bishan Singh       | Harsh Singh    | do                         | 1-1-'17        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21285  | Indra Singh        | Bhawan Singh   | do                         | 1-1-'15        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21286  | Gama               | Gamania        | do                         | 3-8-'14        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21287  | Faqir Singh        | Johar Singh    | do                         | 2-11-'13       | "               | "                      | III                 |                   |
| 21288  | Prem Singh         | Utehhav Singh  | do                         | 1-7-'16        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21293  | Shri Krishna       | Amba Dat       | V. M. S.,<br>Sainti.       | 2-9-'16        | "               | "                      | I                   | M                 |
| 21294  | Dobi Dat           | Prem Ballabh   | do                         | 2-11-'14       | "               | "                      | II                  | M                 |
| 21295  | Gummad Singh       | D. b. Singh    | do                         | 16-5-'16       | "               | "                      | I                   | M                 |
| 21296  | Bach Ram           | Hari Dat       | do                         | 9-8-'14        | "               | "                      | II                  |                   |
| 21297  | Daya Ram           | Joga Ram       | do                         | 3-6-'15        | "               | "                      | II                  |                   |
| 21298  | Purshottam         | Ganga Dat      | do                         | 6-4-'15        | "               | "                      | II                  | M                 |
| 21299  | Chitramani         | Deb Ram        | do                         | 28-11-'14      | "               | "                      | II                  | M                 |
| 21300  | Sher Singh         | Gopal Singh    | do                         | 16-10-'13      | "               | "                      | III                 |                   |
| 21301  | Kamapati           | Tilomani       | do                         | 15-7-'13       | "               | "                      | II                  |                   |
| 21303  | Trilok Singh       | Gusain Singh   | do                         | 30-6-'12       | "               | "                      | II                  | M                 |
| 21304  | Chandra Dat        | Keshab Dat     | do                         | 4-8-'11        | "               | "                      | III                 |                   |
| 21305  | Narain Dat         | Tika Ram       | do                         | 2-1-'15        | "               | "                      | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALMORA (20961—21350 and 26561 except 21230 - 21260).</b> |                   |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| <b>A.—School candidates</b>                                 |                   |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21306   | Lokmani           | Ram Krishna    | V. M. S., Jainti.                 | 11-6-'11       | H               | D                    | II                  |                   |
| 21307   | Gopal Dat         | Shiv Dat       | do                                | 3-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21309   | Khadg Singh       | Jit Singh      | do                                | 1-12-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21310   | Chintamani        | Vidyapati      | do                                | 12-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21311   | Khima Nand        | Bachi Ram      | do                                | 17-4-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21314   | Hiramani          | Hari Dat       | do                                | 4-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21319   | Shiv Dat          | Ganga Ram      | do                                | 10-6-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates</b>                                |                   |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21324   | Durga Dat         | Umakant        | ...                               | 3-1-'14        | H               | E                    | III                 |                   |
| 21325   | Ram Dat           | Ram Dat        | ...                               | 3-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21327   | Bachi Ram Pant    | Rudra Dat      | ...                               | 28-11-'13      | "               | D                    | III                 |                   |
| 21331   | Shankar Dat Pant  | Indra Dev      | ...                               | 17-2-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21333   | Urba Dat          | Hari Dat       | ...                               | 5-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21334   | Amar Singh        | Gulab Singh    | ...                               | 2-12-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21335   | Ganga Ram         | Dilmuni        | ...                               | 9-3-'07        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21337   | Dalip Singh       | Faqir Singh    | ...                               | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21339   | Nandan Singh      | Than Singh     | ...                               | 3-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>ALMORA (20961—21350 and 26561 except 21230 - 21250)</b>  |                   |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21340   | Ganga Singh       | Kunwar Singh   | ...                               | 2-1-'15        | H               | D                    | III                 |                   |
| 21345   | Mathur Dat        | Shankar Dat    | ...                               | 10-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21347   | Daulat Singh      | Trilok Singh   | ...                               | 9-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21348   | Shiv Dat          | Dharma Nand    | ...                               | 4-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>NAINI TAL (21351—21399). A.—School candidates</b>        |                   |                |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21352   | Indra Mani        | Uma Pati       | V. M. S., Lohali.                 | 8-11-'16       | H               | "                    | III                 |                   |
| 21353   | Sher Singh I      | Bishan Singh   | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21354   | Kulomani          | Ganga Dat      | do                                | 25-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21355   | Sher Singh II     | Tilok Singh    | do                                | 30-4-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21357   | Khimi Singh       | Kharag Singh   | do                                | 4-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21359   | Prem Ballabh      | Bhawani Dat    | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21360   | Tej Singh         | Ratan Singh    | do                                | 19-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21361   | Dharma Nand       | Tej Ram        | do                                | 3-11-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21362   | Anup Singh        | Harsh Singh    | do                                | 28-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21363   | Jaman Singh       | Pratap Singh   | do                                | 14-10-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21364   | Khyali Ram        | Nar Deb        | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21365   | Chintamani        | Deb Ram        | do                                | 2-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21366   | Dalip Singh       | Khima Singh    | do                                | 5-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21367   | Banhi Dhar        | Hari Dat       | do                                | 15-11-'14      | "               | E                    | III                 |                   |
| 21368   | Urba Dat          | Bachi Ram      | do                                | 4-5-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21369   | Chandia Mani I    | Tara Dat       | V. M. S., Okhalkanda.             | 29-7-'13       | "               | D                    | II                  | M                 |
| 21370   | Dharma Nand       | Krishna Nand   | do                                | 9-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21371   | Daulat Ram        | Jambhani       | do                                | 14-10-'10      | "               | "                    | II                  |                   |
| 21373   | Ganesh Singh      | Gusain Singh   | do                                | 10-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21374   | Dharam Ram        | Lohati Ram     | do                                | 17-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21375   | Jodh Singh        | Ranjit Singh   | do                                | 16-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21377   | Chandramani II    | Tika Ram       | do                                | 30-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21378   | Pan Deb           | Hiramani       | do                                | 14-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21379   | Moti Ram          | Jaideb         | do                                | 8-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21382   | Lakshman Singh    | Sher Singh     | do                                | 24-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21385   | Damodar           | Jiwanand       | V. M. S., Bhim Tal.               | 3-12-'16       | "               | E                    | II                  |                   |
| 21390   | Durga Dat         | Bhan Deb       | do                                | 28-5-'14       | "               | D                    | III                 |                   |
| 21391   | Gov Raj Singh     | Hira Singh     | do                                | 5-8-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 21392   | Harsh Singh       | Guman Singh    | do                                | 11-11-'11      | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed in the examination for admission to the Government of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Subject.        | Examination.           | Year.    | Class Language. | Alternative subject. | Passed in 1st or 2nd. | Distinction. |
|---|--------------------|-----------------|------------------------|----------|-----------------|----------------------|-----------------------|--------------|
| <b>NAINI TAL (2135-21399). A.-School candidates (concluded)</b> |                    |                 |                        |          |                 |                      |                       |              |
| 21393   | Hari Dat           | Tara Dat        | V. M. S.,<br>Phim Tal. | 20-12-16 | H               | E                    | II                    |              |
| 21394   | Dhan Singh         | Chatur Singh    | do                     | 28-11-14 | "               | "                    | II                    |              |
| 21395   | Nilambar           | Debi Dat        | do                     | 7-2-13   | "               | "                    | III                   |              |
| <b>GARHWAL (21400-21693). A.-School candidates.</b>             |                    |                 |                        |          |                 |                      |                       |              |
| 21400   | Ram Charan         | Urbi Dat        | V. M. S.,<br>Khirsu.   | 31-1-14  | H               | D                    | II                    | D            |
| 21401   | Mahendra Singh     | Pyar Singh      | do                     | 8-5-16   | "               | "                    | II                    |              |
| 21402   | Kula Nand          | Sauba Ram       | do                     | 1-4-12   | "               | "                    | III                   |              |
| 21403   | Rama Singh         | Keshar Singh    | do                     | 5-12-12  | "               | "                    | II                    |              |
| 21404   | Gokul Singh        | Kedar Singh     | do                     | 8-5-12   | "               | "                    | III                   |              |
| 21405   | Taghu Prasad       | Ramesha Nand    | do                     | 1-1-14   | "               | "                    | III                   |              |
| 21406   | Govin Singh        | Rudra Singh     | do                     | 7-4-16   | "               | "                    | III                   |              |
| 21407   | Mansa Ram          | Mukand Ram      | do                     | 1-9-15   | "               | "                    | II                    |              |
| 21408   | Anohar Singh       | Ranjit Singh    | do                     | 27-11-15 | "               | "                    | III                   |              |
| 21414   | Sita Ram           | Jit Ram         | do                     | 9-1-12   | "               | "                    | III                   |              |
| 21418   | Bhawa Nand         | Shesha Nand     | do                     | 1-6-15   | "               | "                    | III                   |              |
| 21420   | Rama Charan        | Tulsi Ram       | do                     | 14-1-17  | "               | "                    | III                   |              |
| 21422   | Ayodhya Prasad     | Suresha Nand    | V. M. S.,<br>Kanskot.  | 10-1-16  | "               | "                    | II                    |              |
| 21423   | Chandra Singh      | Mangal Singh    | do                     | 1-1-15   | "               | "                    | II                    |              |
| 21424   | Bachan Singh I     | Netra Singh     | do                     | 5-1-15   | "               | "                    | II                    |              |
| 21425   | Kalam Singh        | Chitra Singh    | do                     | 9-11-15  | "               | "                    | II                    |              |
| 21426   | Keshava Nand       | Kula Nand       | do                     | 7-11-14  | "               | "                    | II                    |              |
| 21427   | Tara Singh         | Sher Singh      | do                     | 1-1-14   | "               | "                    | II                    |              |
| 21428   | Agendra Prasad     | Natbi Ram       | do                     | 5-2-17   | "               | "                    | III                   |              |
| 21429   | Janardan Prasad    | Tula Ram        | do                     | 1-8-14   | "               | "                    | III                   |              |
| 21430   | Mohan Singh        | Buddhi Singh    | do                     | 8-11-12  | "               | "                    | II                    |              |
| 21432   | Ramdayal Singh     | Hamaya Singh    | do                     | 15-4-16  | "               | "                    | III                   |              |
| 21433   | Debi Prasad        | Maha Nand       | do                     | 15-8-18  | "               | "                    | II                    |              |
| 21434   | Bachan Singh II    | Auzar Singh     | do                     | 10-10-16 | "               | "                    | II                    |              |
| 21435   | Pitambar Dat       | Rutha Ram       | do                     | 1-8-14   | "               | "                    | III                   |              |
| 21436   | Khyati Ram         | Aditya Ram      | do                     | 7-3-16   | "               | "                    | III                   |              |
| 21437   | Jayakrit Singh     | Sayan Singh     | do                     | 1-7-17   | "               | "                    | III                   |              |
| 21439   | Bag Singh          | Ganga Singh     | do                     | 1-1-16   | "               | "                    | II                    |              |
| 21440   | Bachan Singh III   | Gyan Singh      | do                     | 2-5-16   | "               | "                    | III                   |              |
| 21441   | Rama Nand          | Kali Ram        | do                     | 1-4-17   | "               | "                    | III                   |              |
| 21442   | Anand Singh        | Bakhtawar Singh | do                     | 11-3-14  | "               | "                    | III                   |              |
| 21443   | Buddhi Ram         | Rati Ram        | do                     | 1-4-16   | "               | "                    | III                   |              |
| 21444   | Ram Prasad         | Badri Dat       | do                     | 2-7-14   | "               | "                    | II                    |              |
| 21449   | Shambhu Prasad     | Jiwa Nand       | V. M. S.,<br>Pokhara.  | 5-2-16   | "               | E                    | II                    |              |
| 21450   | Gopal Singh        | Bahadur Singh   | do                     | 8-11-13  | "               | "                    | III                   |              |
| 21451   | Chintamani         | Indra Dev       | do                     | 7-9-13   | "               | "                    | II                    |              |
| 21452   | Daya Ram Joshi     | Jiva Nand Joshi | do                     | 25-1-16  | "               | "                    | II                    |              |
| 21453   | Lokmani            | Amba Dat        | do                     | 26-9-14  | "               | "                    | II                    |              |
| 21454   | Sita Ram           | Purushottam     | do                     | 20-8-17  | "               | "                    | III                   |              |
| 21455   | Shankar Singh      | Umrro Singh     | do                     | 28-9-14  | "               | "                    | II                    |              |
| 21456   | Daya Dhar          | Netra Mani      | do                     | 22-1-17  | "               | "                    | III                   |              |
| 21457   | Tota Ram           | Dob Ram         | do                     | 1-3-14   | "               | "                    | III                   |              |
| 21458   | Kundan Singh I     | Amar Singh      | do                     | 1-6-17   | "               | "                    | III                   |              |
| 21460   | Damodar Singh      | Kotwal Singh    | do                     | 17-2-14  | "               | D                    | II                    | M            |
| 21461   | Balkrishna         | Narayan Dat     | do                     | 6-5-13   | "               | "                    | II                    |              |
| 21462   | Ranjit Singh       | Gulab Singh     | do                     | 16-6-16  | "               | "                    | II                    |              |
| 21463   | Brind Singh        | Narottam Singh  | do                     | 5-3-11   | "               | "                    | III                   |              |
| 21464   | Yogeshwar Prasad   | Kewal Ram       | do                     | 3-9-11   | "               | "                    | III                   |              |
| 21465   | Chiraj Singh       | Buddhi Singh    | do                     | 7-6-17   | "               | "                    | III                   |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Dist. assigned in— |
|--|-------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| <b>GARHWAL (21400—21693) A.—School candidates.</b> |                   |                    |                                   |               |                 |                      |                    |                    |
| 21467  | Darshan Singh ... | Buddha Singh ...   | V. M. S.,<br>Pokhra.              | 10-7-'15      | H               | D                    | II                 |                    |
| 21468  | Darhan Singh ...  | Rupchand Singh     | do                                | 11-7-'18      | "               | "                    | III                |                    |
| 21470  | Kundan Singh II   | Khushhal Singh ... | do                                | 3-2-'15       | "               | "                    | III                |                    |
| 21471  | Bhakta Singh ...  | Hayat Singh ...    | do                                | 13-2-'14      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21473  | Mahesha Nand ...  | Bhawani Dat        | do                                | 5-7-'11       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21475  | Shankar Singh ... | Nayan Singh ...    | V. M. S.,<br>Eashwar.             | 8-11-'13      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21477  | Theb Ram ...      | Shobha Ram ...     | do                                | 1-1-'15       | "               | "                    | III                |                    |
| 21478  | Reva Dhar ...     | Rabi Dat ...       | do                                | 9-5-'15       | "               | "                    | II                 | M                  |
| 21479  | Ram Dayal ...     | Udai Ram ...       | do                                | 5-4-'16       | "               | "                    | II                 | M D                |
| 21480  | Bhupal Singh ...  | Jagat Singh ...    | do                                | 6-6-'14       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21481  | Gobar Singh ...   | Praja Singh ...    | do                                | 3-7-'15       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21482  | Prem Singh ...    | Kuttal Singh ...   | do                                | 12-10-'15     | "               | "                    | III                |                    |
| <b>GARHWAL (21400—21693) B.—Private candidates</b> |                   |                    |                                   |               |                 |                      |                    |                    |
| 21491  | Sultau Singh ...  | Udai Singh ...     | ...                               | 1-3-'11       | H               | D                    | III                |                    |
| 21499  | Rabindra Prasad   | Trilochan ...      | ...                               | 26-1-'15      | "               | "                    | III                |                    |
| <b>TEHRI STATE. A.—School candidates.</b>          |                   |                    |                                   |               |                 |                      |                    |                    |
| 21500  | Bidya Dat ...     | Raghubara Nand     | V. M. S.,<br>Tehri.               | 24-9-'13      | H               | D                    | II                 |                    |
| 21501  | Atar Singh ...    | Ranjit Singh ...   | do                                | 1-3-'16       | "               | "                    | III                |                    |
| 21502  | Narendra Singh... | Rudra Singh ...    | do                                | 1-5-'15       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21503  | Indra Singh ...   | Murti Singh ...    | do                                | 9-3-'13       | "               | "                    | III                |                    |
| 21505  | Dhurt Singh ...   | Gobar Singh ...    | do                                | 10-4-'14      | "               | "                    | III                |                    |
| 21510  | Suresha Nand ...  | Bali Ram ...       | do                                | 16-5-'16      | "               | "                    | III                |                    |
| 21511  | Amar Singh ...    | Bhupal Singh ...   | do                                | 16-6-'14      | "               | "                    | III                |                    |
| 21512  | Ranjit Singh ...  | Ram Singh ...      | do                                | 5-1-'11       | "               | "                    | III                |                    |
| 21513  | Satya Singh ...   | Gaje Singh ...     | do                                | 2-1-'12       | "               | "                    | III                |                    |
| 21515  | Satyasharan ...   | Ram Sharan ...     | do                                | 8-12-'14      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21516  | Kula Nand ...     | Mahesha Nand ...   | do                                | 9-6-'12       | "               | "                    | III                |                    |
| 21517  | Shri Krishna ...  | Radhe Ram ...      | do                                | 13-1-'10      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21519  | Atma Ram ...      | Guru Prasad ...    | do                                | 2-4-'14       | "               | "                    | III                |                    |
| 21520  | Chandra Singh II  | Bhajan Singh ...   | do                                | 11-4-'12      | "               | "                    | III                |                    |
| 21521  | Jit Ram ...       | Dile Ram ...       | do                                | 19-2-'15      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21528  | Alam Singh ...    | Natthi Singh ...   | V. M. S.,<br>Lassya.              | 7-5-'15       | "               | E                    | III                |                    |
| 21531  | Ranjit Singh ...  | Jawar Singh ...    | do                                | 1-4-'14       | "               | "                    | III                |                    |
| 21534  | Hayat Singh ...   | Shiv Singh ...     | do                                | 21-3-'14      | "               | D                    | III                |                    |
| <b>B.—Private candidates.</b>                      |                   |                    |                                   |               |                 |                      |                    |                    |
| 21535  | Jaya Nand ...     | Bhawani Dat ...    | ...                               | 5-2-'02       | H               | "                    | II                 |                    |
| <b>GARHWAL (21400—21693) A.—School candidates.</b> |                   |                    |                                   |               |                 |                      |                    |                    |
| 21537  | Rudra Dat ...     | Thag Ram ...       | V. M. S.,<br>Naikilanda           | 2-3-'16       | H               | E                    | II                 |                    |
| 21538  | Tala Ram ...      | Chandra Mani ...   | do                                | 4-8-'14       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21539  | Tosa Ram ...      | Kalpeshwar ...     | do                                | 4-12-'13      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21543  | Jiva Nand ...     | Narain Dat ...     | do                                | 2-9-'16       | "               | D                    | II                 |                    |
| 21545  | Sharabhu Prasad   | Ganga Dat ...      | do                                | 6-9-'15       | "               | "                    | II                 |                    |
| 21548  | Shankar Lal ...   | Jaya Nand ...      | V. M. S.,<br>Rikhenikhol.         | 13-7-'15      | "               | "                    | II                 |                    |
| 21549  | Raje Singh ...    | Chandra Singh ...  | do                                | 18-6-'15      | "               | "                    | III                |                    |
| 21550  | Trilok Singh ...  | Thage Singh ...    | do                                | 5-10-'14      | "               | "                    | II                 |                    |



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passing Division. | When passed last |
|--|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|------------------|
| <b>GARHWAL (21400--21693). A.—School candidates.</b> |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                   |                  |
| 21551  | Gajai Singh ...     | Pratab Singh ...   | V. M. S., Rikhanikhhol.           | 11-10-'14      | H               | D                    | II                |                  |
| 21552  | Bijai Singh ...     | Rikhwa Singh ...   | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21553  | Chhama Ram ...      | Badri Dat ...      | do                                | 5-1-'13        | "               | "                    | III               |                  |
| 21554  | Shaukar Dat ...     | Gauri Dat ...      | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | II                |                  |
| 21555  | Yogeshwar Prasad    | Ganga Dat ...      | do                                | 8-8-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21556  | Mal Singh ...       | Deb Singh ...      | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21557  | Kanhaya Lal ...     | Khushhal Mani ...  | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III               |                  |
| 21561  | Ganga Singh ...     | Moti Singh ...     | do                                | 4-5-'12        | "               | "                    | III               |                  |
| 21562  | Chandi Prasad ...   | Lok Mani ...       | do                                | 3-10-'15       | "               | "                    | II                |                  |
| 21563  | Keshba Nand I ...   | Kam Rup ...        | do                                | 14-2-'12       | "               | "                    | III               |                  |
| 21564  | Lungi Ram ...       | Kam Rup ...        | do                                | 20-2-'15       | "               | "                    | III               |                  |
| 21565  | Keshva Nand II ...  | Shiv Ram ...       | do                                | 3-2-'12        | "               | "                    | II                |                  |
| 21566  | Bhairab Dat I ...   | Sachchida Nand ... | V. M. S., Matiyali.               | 4-10-'14       | "               | D                    | II                |                  |
| 21567  | Pancham Singh I ... | Chhawan Singh ...  | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21568  | Shaukar Dat ...     | Deb Ram ...        | do                                | 14-11-'12      | "               | "                    | III               |                  |
| 21569  | Mangat Singh ...    | Bala Singh ...     | do                                | 9-5-'14        | "               | "                    | II                | M                |
| 21570  | Pancham Singh II    | Gurdayal Singh ... | do                                | 7-3-'14        | "               | "                    | III               |                  |
| 21571  | Mahabir Singh ...   | Pancham Singh ...  | do                                | 4-12-'16       | "               | "                    | II                | M                |
| 21573  | Ram Dayal ...       | Rudra Dat ...      | do                                | 11-6-'16       | "               | "                    | III               |                  |
| 21574  | Pancham Singh III   | Bag Singh ...      | do                                | 5-3-'15        | "               | "                    | II                | M                |
| 21575  | Kam Rup ...         | Hari Dat ...       | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III               |                  |
| 21577  | Mal Singh ...       | Gobardhan Singh    | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III               |                  |
| 21578  | Chakra Dhar ...     | Gada Dhar ...      | do                                | 16-12-'16      | "               | "                    | II                | M                |
| 21579  | Mathura Prasad ...  | Jwala Ram ...      | do                                | 27-4-'16       | "               | "                    | II                |                  |
| 21581  | Hari Prasad ...     | Krishna Dat ...    | do                                | 21-8-'18       | "               | "                    | III               |                  |
| 21583  | Bhairab Dat II ...  | Kedar Dat ...      | do                                | 5-10-'12       | "               | "                    | III               |                  |
| 21586  | Parma Nand ...      | Damodar ...        | do                                | 15-11-'12      | "               | "                    | III               |                  |
| 21587  | Harinandan Singh    | Thagram Singh ...  | do                                | 10-11-'14      | "               | "                    | II                |                  |
| 21589  | Khushhal Singh ...  | Man Singh ...      | V. M. S., Chamkothal.             | 1-4-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21590  | Pitambar Dat ...    | Rudra Dat ...      | do                                | 11-9-'15       | "               | "                    | III               |                  |
| 21593  | Guman Singh ...     | Ratan Singh ...    | do                                | 26-6-'14       | "               | "                    | II                |                  |
| 21594  | Bag Singh ...       | Amba Singh ...     | do                                | 2-5-'14        | "               | "                    | II                |                  |
| 21596  | Girdhari Lal ...    | Lakshmi Dat ...    | do                                | 7-12-'14       | "               | "                    | II                |                  |
| 21597  | Bala Dat ...        | Raghubar Dat ...   | do                                | 7-11-'12       | "               | "                    | III               |                  |
| 21598  | Maluk Ram ...       | Bala Dat ...       | do                                | 7-10-'14       | "               | "                    | II                |                  |
| 21599  | Parashar ...        | Amba Dat ...       | do                                | 6-4-'16        | "               | "                    | II                |                  |
| 21600  | Sultan Singh ...    | Pulbadra Singh ... | do                                | 4-4-'13        | "               | "                    | II                |                  |
| 21602  | Mathura Prasad ...  | Shekhara Nand ...  | do                                | 9-9-'11        | "               | "                    | III               |                  |
| 21603  | Pratap Singh ...    | Bali Singh ...     | do                                | 22-5-'14       | "               | "                    | II                |                  |
| 21605  | Rama Nand ...       | Shish Ram ...      | do                                | 2-3-'13        | "               | "                    | II                |                  |
| 21606  | Gobardhan Prasad    | Lakshmi Dat ...    | do                                | 4-10-'14       | "               | "                    | III               |                  |
| 21607  | Chandra Mani ...    | Kumda Nand ...     | do                                | 22-2-'13       | "               | "                    | II                |                  |
| 21608  | Bangali ...         | Aitwaru ...        | do                                | 14-9-'16       | "               | "                    | II                |                  |
| 21609  | Ganga Singh ...     | Shaukar Singh ...  | do                                | 26-11-'14      | "               | "                    | III               |                  |
| 21610  | Lalit Mohan ...     | Vishnu Dat ...     | do                                | 6-7-'18        | "               | "                    | II                |                  |
| 21611  | Daulat Singh ...    | Jawahar Singh ...  | do                                | 1-10-'11       | "               | "                    | II                |                  |
| 21612  | Parshotam ...       | Tara Dat ...       | do                                | 5-6-'13        | "               | "                    | III               |                  |
| 21616  | Parashu Ram ...     | Shi Ram ...        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III               |                  |
| 21617  | Daulat Singh ...    | Chhawan Singh ...  | do                                | 10-4-'15       | "               | "                    | III               |                  |
| 21618  | Alam Singh ...      | Bakhtawar Singh... | do                                | 11-11-'14      | "               | "                    | II                |                  |
| <b>B.—Private candidates.</b>                        |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                   |                  |
| 21624  | Vishnu Singh ...    | Mukund Singh ...   | ...                               | 2-3-'15        | H               | D                    | III               |                  |
| 21625  | Mangat Ram ...      | Khushhali Mani ... | ...                               | 18-1-'16       | "               | "                    | II                |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; P.—Persian; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passing Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| <b>GARHWAL (21400—21693). R. Private candidates.</b> |                    |                |                                   |                |                 |                      |                   |                   |
| 21626  | Vesheshwari Dat... | Deb Ram        | ...                               | 15-11-'13      | H               | D                    | II                |                   |
| 21627  | Gauri Singh        | Mohan Singh    | ...                               | 10-10-'15      | "               | "                    | III               |                   |
| 21628  | Daulat Singh       | Umrao Singh    | ...                               | 5-10-'15       | "               | "                    | II                |                   |
| 21631  | Raje Singh         | Jot Singh      | ...                               | 4-3-'13        | "               | "                    | II                |                   |
| 21633  | Lakhan Singh       | Gyan Singh     | ...                               | 1-7-'15        | "               | "                    | II                | D                 |
| 21634  | Amar Singh         | Dhan Singh     | ...                               | 7-9-'15        | "               | "                    | III               |                   |
| 21637  | Darban Singh       | Uttam Singh    | ...                               | 22-8-'16       | "               | "                    | II                |                   |
| 21638  | Sada Nand          | Lila Nand      | ...                               | 2-9-'13        | "               | "                    | III               |                   |
| <b>A.—School candidates.</b>                         |                    |                |                                   |                |                 |                      |                   |                   |
| 21642  | Harinath Singh     | Jagat Singh    | V. M. S.,<br>Nagnath.             | 8-8-'13        | H               | E                    | I                 | M                 |
| 21643  | Amar Singh         | Mahipat Singh  | do                                | 7-3-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 21644  | Prem Singh         | Gyan Singh     | do                                | 19-4-'13       | "               | "                    | II                |                   |
| 21645  | Dat Ram            | Kripa Ram      | do                                | 9-11-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 21646  | Kunwar Singh       | Bhupal Singh   | do                                | 1-12-'19       | "               | "                    | I                 | M                 |
| 21647  | Gajpal Singh       | Ajab Singh     | do                                | 2-10-'12       | "               | "                    | II                |                   |
| 21648  | Ramchandra Singh   | Nayan Singh    | do                                | 31-1-'11       | "               | "                    | II                |                   |
| 21649  | Man Singh          | Keshar Singh   | do                                | 17-8-'13       | "               | "                    | III               |                   |
| 21650  | Raghunath Singh    | Faqir Singh    | do                                | 16-6-'16       | "               | "                    | II                | M                 |
| 21651  | Sakla Nand         | Vidya Dat      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 21652  | Lal Singh          | Rati Singh     | do                                | 1-8-'14        | "               | D                    | II                |                   |
| 21653  | Lakshman Singh     | Daulat Singh   | do                                | 27-6-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 21654  | Rai Singh          | Sangram Singh  | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                |                   |
| 21655  | Alam Singh         | Jagat Singh    | do                                | 16-7-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 21656  | Gabar Singh I      | Gyan Singh     | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 21657  | Basba Nand         | Bhawa Nand     | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    | III               |                   |
| 21659  | Mahesha Nand       | Abhai Ram      | V. M. S.,<br>Ukhmath.             | 2-1-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 21660  | Saryu Prasad       | Ganga Dat      | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                |                   |
| 21661  | Pratap Singh       | Sayan Singh    | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                |                   |
| 21662  | Gokula Nand        | Balak Ram      | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                |                   |
| 21663  | Rabi Dat           | Deb Dat        | do                                | 18-7-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 21664  | Jodh Singh         | Jagat Singh    | do                                | 23-3-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 21665  | Deb Singh          | Harsh Singh    | do                                | 22-6-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 21667  | Dan Singh          | Shobhan Singh  | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | III               |                   |
| 21668  | Uma Dat            | Tula Ram       | do                                | 3-11-'14       | "               | "                    | II                |                   |
| 21669  | Diwan Singh        | Jawar Singh    | do                                | 27-10-'15      | "               | "                    | III               |                   |
| 21670  | Bag Singh          | Daulat Singh   | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 21671  | Gauri Dat          | Gopi Ram       | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                | M                 |
| 21672  | Ratan Singh        | Rup Singh      | do                                | 15-11-'13      | "               | "                    | II                |                   |
| 21673  | Ratan Mani         | Rudra Mani     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 21675  | Bahadur Singh      | Bhawan Singh   | V. M. S.,<br>Tharali.             | 10-10-'13      | "               | D                    | II                |                   |
| 21676  | Nanda Dat          | Lila Nand      | do                                | 8-7-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 21677  | Alam Singh         | Kedar Singh    | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 21678  | Shiv Singh         | Lal Singh      | do                                | 11-4-'15       | "               | "                    | II                | M                 |
| 21679  | Ishwari Prasad     | Sakla Nand     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | II                |                   |
| 21680  | Narayan Singh I    | Bachan Singh   | do                                | 14-4-'13       | "               | "                    | III               |                   |
| 21682  | Sada Nand          | Dujpati        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III               |                   |
| 21683  | Gajai Singh        | Rup Singh      | do                                | 9-9-'13        | "               | "                    | III               |                   |
| 21684  | Trilok Singh       | Deb Singh      | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III               |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                        |                    |                |                                   |                |                 |                      |                   |                   |
| 21687  | Daya Nand          | Ratan Mani     | ...                               | 16-4-'13       | H               | D                    | III               |                   |
| 21688  | Shyam Singh        | Suri Chand     | ...                               | 11-7-'16       | "               | "                    | II                |                   |
| 21689  | Gajpal Singh       | Mangai Singh   | ...                               | 10-1-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 21690  | Hayat Singh        | Hansa Singh    | ...                               | 14-1-'15       | "               | "                    | III               |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History.  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate.    | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>LUCKNOW (21694—21987) A.—School candidates.</b> |                       |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21761  | Guru Prasad ...       | Purai ...               | V. M. S.,<br>Itaunja.             | 1-10-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 21762  | Mulain Singh ...      | Kalika Singh ...        | do                                | 3-2-'13        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 21763  | Govind Ji ...         | Salik Ram ...           | do                                | 17-10-'17      | "               | E                    | II                  |                   |
| 21767  | Basudeo ...           | Bhawani Din ...         | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21769  | Janki Sharan ...      | Girija Dayal ...        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21771  | Nabesh Prasad ...     | Ram Piare ...           | do                                | 7-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21772  | Lakshman Singh ...    | Munishwar Bakhsh Singh. | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21773  | Gulab Singh ...       | Bhabhuti Singh ...      | do                                | 2-5-'13        | U               | S                    | II                  |                   |
| 21774  | Rafiq Ahmad ...       | Sakhawat Ali ...        | do                                | 24-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21775  | Ayodhya Prasad ...    | Ganga Prasad ...        | do                                | 11-8-'16       | "               | E                    | II                  | M                 |
| 21777  | Bhagauti Singh ...    | Sumer Singh ...         | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21778  | Raghuraj Singh ...    | Hari Har Bakhsh Singh.  | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21779  | Muhammad Ilias ...    | Muhammad Yusuf          | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21780  | Shyam Narain ...      | Bishwa Nath Prasad.     | do                                | 13-11-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 21782  | Chandrabas Singh      | Sarbjit Singh ...       | V. M. S.,<br>Mal.                 | 2-4-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 21783  | Vidya Nand ...        | Debi Prasad ...         | do                                | 19-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21785  | Shiv Dayalu ...       | Malta ...               | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21786  | Kotpal Singh ...      | Sarbjit Singh ...       | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21788  | Jagannath Singh...    | Umrao Singh ...         | do                                | 26-10-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21789  | Chandrika Prasad      | Lallu ...               | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21790  | Harish Chandra Singh. | Jit Singh ...           | do                                | 20-11-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21791  | Nannhe Singh ...      | Shiv Dayal Singh...     | do                                | 5-3-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 21792  | Jagat Narain ...      | Shiv Narain Lal ...     | do                                | 2-4-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21794  | Ram Dulare ...        | Baij Nath Prasad        | V. M. S.,<br>Malhabad             | 20-7-'16       | H               | "                    | II                  |                   |
| 21795  | Ram Lal ...           | Lekhraj ...             | do                                | 25-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21797  | Gajodhar Prasad ...   | Bharat ...              | do                                | 9-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21799  | Shiv Bihari ...       | Ram Charan ...          | do                                | 1-3-'13        | "               | E                    | II                  |                   |
| 21801  | Lalji ...             | Lakshmi Narain ...      | do                                | 27-10-'13      | U               | S                    | III                 |                   |
| 21802  | Jang Bahadur Singh.   | Ganga Bakhsh Singh      | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21803  | Shafi Ahmad ...       | Zamin Ali ...           | do                                | 23-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21804  | Mumtaz Ali ...        | Faiyaz Ali ...          | do                                | 4-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21805  | Izhar Ali ...         | Faiyaz Ali ...          | do                                | 27-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21806  | Ali Ahmad ...         | Karim Bakhsh ...        | do                                | 13-4-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21807  | Hashmat Ali ...       | Shakir Ali ...          | do                                | 26-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21810  | Guru Prasad ...       | Manohar Lal ...         | do                                | 10-10-'16      | "               | E                    | III                 |                   |
| 21811  | Sunder Lal ...        | Guru Dayal ...          | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21812  | Rameshwar Prasad      | Lakshmi Chand ...       | do                                | 10-8-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21813  | Madar Bakhsh ...      | Uahi Bakhsh ...         | do                                | 4-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21814  | Bali Kunwar ...       | Bansi Dhar ...          | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21816  | Bhawani Lal ...       | Pitara ...              | do                                | 14-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21817  | Ram Bhargose Lal...   | Debi Prasad ...         | do                                | 30-5-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 21819  | Sukhdeo Prasad ...    | Ram Adhar ...           | V. M. S.,<br>Nagram.              | 4-11-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 21821  | Ram Snehit ...        | Puranmasi Din ...       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21822  | Datta Din ...         | Durga Din ...           | do                                | 15-11-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 21823  | Jaunsean Prasad       | Ram Autar ...           | do                                | 4-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21824  | Shyam Lal ...         | Raghubir Prasad...      | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21826  | Ghasne ...            | Rabi Din ...            | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 21828  | Ram Ram ...           | Ram Narain ...          | do                                | 28-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21827  | Gauri Shankar I       | Ram Sabai ...           | do                                | 13-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 21828  | Chanderka Prasad      | Shiv Darshan ...        | do                                | 3-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 21832  | Shiv Shankar Lal      | Ram Autar ...           | do                                | 25-10-'14      | U               | "                    | II                  |                   |
| 21833  | Aedar Nath ...        | Mohan Lal ...           | do                                | 12-12-'12      | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Poll number.   | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction |
|--|----------------------|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------|
| <b>LUCKNOW (21694—21987). — A — School candidates.</b> |                      |                     |                                  |                |                 |                      |                     |             |
| 21835  | Mata Prasad ...      | Chhedi ...          | V. M. S., Na gram.               | 15-2-'16       | U               | S                    | II                  |             |
| 21836  | Gauri Shankar II     | Guru Din ...        | do                               | 15-4-'16       | "               | "                    | III                 |             |
| 21837  | Muhammad Shafi       | Mansab Ali ...      | do                               | 1-9-'11        | "               | "                    | II                  |             |
| 21838  | Mahbub Hasan Khan.   | Muhib Ali Khan...   | do                               | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |             |
| 21839  | Gauri Shankar III    | Raghubar ...        | do                               | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |             |
| 21840  | Shiv Prasad ...      | Suraj Bakhsh ...    | do                               | 19-1-'15       | "               | "                    | II                  |             |
| 21841  | Sri Krishna ...      | Mahabir Prasad ...  | V. M. S., Amethi.                | 1-7-'14        | H               | "                    | III                 |             |
| 21842  | Brahma Din ...       | Bhawani Din ...     | do                               | 20-8-'16       | "               | "                    | III                 |             |
| 21843  | Babu Ram ...         | Debi ...            | do                               | 10-11-'15      | "               | "                    | III                 |             |
| 21844  | Ram Bharose ...      | Ram Adhin ...       | do                               | 24-3-'15       | "               | "                    | III                 |             |
| 21846  | Nannhe ...           | Santu ...           | do                               | 19-7-'13       | "               | "                    | III                 |             |
| 21847  | Sewak Ram ...        | Taradat ...         | do                               | 4-11-'14       | "               | "                    | III                 |             |
| 21849  | Shiv Prasad ...      | Garyi Prasad ...    | do                               | 18-1-'16       | "               | "                    | III                 |             |
| 21850  | Sarju Prasad ...     | Ram Dayal ...       | do                               | 2-8-'11        | "               | "                    | III                 |             |
| 21852  | Ram Dulare ...       | Mathura ...         | do                               | 22-1-'14       | U               | "                    | III                 |             |
| 21855  | Muhammad Nasim       | Ilahi Bakhsh        | do                               | 23-12-'14      | "               | "                    | II                  |             |
| 21857  | Bisheshwar Dayal     | Lachhman Prasad     | do                               | 20-3-'13       | "               | "                    | III                 |             |
| 21858  | Maiku Lal            | Prabhu Dayal ...    | do                               | 30-12-'12      | "               | "                    | III                 |             |
| 21860  | Muhammad Mahdi       | Izhar Husain ...    | do                               | 4-8-'11        | "               | "                    | III                 |             |
| 21864  | Parma Nand ...       | Kali Charan ...     | V. M. S., Naubasta.              | 8-1-'17        | H               | "                    | III                 |             |
| 21865  | Alakha Nand ...      | Kali Charan ...     | do                               | 8-8-'16        | "               | "                    | II                  |             |
| 21866  | Nand Kishor ...      | Sita Ram ...        | do                               | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |             |
| 21870  | Sadiq Husain ...     | Zamin Husain ...    | do                               | 10-7-'16       | U               | "                    | II                  |             |
| 21871  | Husain Ali ...       | Buddhu ...          | do                               | 16-10-'12      | "               | "                    | III                 |             |
| 21872  | Gur Dayal Singh      | Jhanda Singh ...    | do                               | 17-7-'17       | "               | "                    | III                 |             |
| 21873  | Sajjad Husain ...    | Mumtaz Ali ...      | do                               | 30-1-'18       | "               | "                    | II                  |             |
| 21874  | Mujib Ullah ...      | Karim Ullah ...     | do                               | 2-7-'16        | "               | "                    | II                  |             |
| 21876  | Yusuf Ali ...        | Nisar Ali ...       | do                               | 1-12-'11       | "               | "                    | II                  |             |
| 21877  | Sadiq Ali ...        | Rustam Ali ...      | do                               | 7-2-'16        | "               | "                    | III                 |             |
| 21878  | Nur Ali ...          | Hashim Ali ...      | do                               | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |             |
| 21879  | Mahfuz Ali ...       | Mahmud Ali ...      | do                               | 8-8-'15        | "               | "                    | III                 |             |
| 21880  | Ram Chandra ...      | Salik Ram ...       | do                               | 6-9-'15        | "               | "                    | II                  |             |
| 21881  | Krishna Gopal ...    | Shiv Narain Lal ... | do                               | 30-1-'17       | "               | "                    | III                 |             |
| 21883  | Khem Singh ...       | Chandra Singh ...   | V. M. S., Maulviganj             | 30-11-'14      | H               | "                    | II                  |             |
| 21886  | Ram Sharan ...       | Raj Nath ...        | do                               | 14-8-'15       | "               | "                    | II                  | M           |
| 21888  | Kanhaiya Lal ...     | Thakur Din ...      | do                               | 14-11-'14      | "               | "                    | III                 |             |
| 21889  | Mewa Ram ...         | Mohan Lal ...       | do                               | 1-6-'14        | "               | "                    | II                  | M           |
| 21892  | Babu Ram ...         | Ayodhya Prasad      | do                               | 6-11-'14       | "               | "                    | II                  |             |
| 21893  | Ramesh Chandra       | Bisheshwar ...      | do                               | 16-1-'13       | "               | "                    | III                 |             |
| 21894  | Ayodhya Prasad ...   | Gaya Prasad ...     | do                               | 30-10-'16      | "               | "                    | III                 |             |
| 21895  | Gopi Nath ...        | Debi Din ...        | do                               | 7-5-'13        | "               | "                    | II                  |             |
| 21898  | Bhagwan Das ...      | Ram Piar ...        | do                               | 13-11-'14      | U               | "                    | II                  | M           |
| 21899  | Bishun Narain ...    | Sundar Lal ...      | do                               | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |             |
| 21900  | Saeed Ahmad ...      | Rashid Ahmad ...    | do                               | 2-2-'17        | "               | "                    | III                 |             |
| 21901  | Karamat Ullah ...    | Niyamat Ullah ...   | do                               | 19-7-'17       | "               | "                    | II                  | M           |
| 21902  | Murtaza Ali ...      | Nawab Ali ...       | do                               | 1-4-'17        | "               | "                    | II                  |             |
| 21904  | Muhammad Munir Ahsan | Muhammad Ahsan      | do                               | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |             |
| 21905  | Mahmud Ali Khan      | Amir Ali Khan ...   | do                               | 1-2-'14        | "               | "                    | II                  |             |
| 21906  | Ram Shankar ...      | Gurpat Sehai ...    | do                               | 13-9-'16       | "               | "                    | III                 |             |
| 21907  | Sri Krishna ...      | Mendi Lal ...       | do                               | 2-8-'17        | "               | "                    | II                  |             |
| 21908  | Rais-uz-Zaman ...    | Muhammad Yahia      | do                               | 3-4-'13        | "               | "                    | II                  |             |
| 21909  | Muhammad Salim Khan. | Muhammad Umar Khan. | do                               | 15-1-'13       | "               | "                    | III                 |             |
| 21910  | Chandra Shekhar      | Lachhmi Narain...   | do                               | 24-6-'16       | "               | "                    | III                 |             |

Abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>LUCKNOW (21694 - 21987) A.—School candidates.</b>                        |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 21911   | Ahmad Jan Khan         | Kallu Khan ...         | V. M. S.,<br>Maulviganj.          | 13-8-'17       | U               | S                    | II                 |                   |
| 21912   | Ahmad Sher Khan        | Sher Muhammad Khan.    | do                                | 25-12-'12      | "               | "                    | III                |                   |
| 21913   | Rama Shankar ...       | Ambika Prasad ...      | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21914   | Shri Ram ...           | Debi Dayal ...         | do                                | 19-2-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21915   | Muhammad Asrar Husain. | Mehdi Husain ...       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21916   | Ali Uddin ...          | Fakhr-ud-din ...       | do                                | 9-11-'11       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21917   | Bhawani Din ...        | Tilak ...              | Government Model School, Lucknow. | 16-2-'13       | H               | "                    | III                |                   |
| 21918   | Banshi Dhar ...        | Ram Charan ...         | do                                | 3-9-'16        | U               | "                    | III                |                   |
| 21919   | Imtiaz Rasul ...       | Muhammad Ali ...       | do                                | 2-11-'12       | "               | "                    | I                  | M                 |
| 21920   | Muhammad Salim         | Ali Husain ...         | do                                | 12-1-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 21921   | Ram Kumar ...          | Babu Ram ...           | do                                | 1-5-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 21922   | Pida Husain ...        | Nihal Uddin ...        | do                                | 2-9-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21923   | Babu Ram ...           | Madho Prasad ...       | do                                | 8-12-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21924   | Basdeo Prasad ...      | Mahadeo Prasad...      | do                                | 15-9-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 21925   | Abdul Rahman ...       | Shubrati ...           | do                                | 25-9-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 21926   | Rudra Prasad ...       | Sarju Prasad ...       | ...                               | 29-12-'12      | H               | S                    | III                |                   |
| 21932   | Muhammad Azim          | Muhammad Amin          | ...                               | 10-2-'07       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21934   | Shakir Ali ...         | Zakir Ali ...          | ...                               | 2-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 21940   | Babu Ram ...           | Chandrika Prasad       | ..                                | 1-11-'13       | U               | E                    | III                |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 21941   | Maqsd Ahmad ...        | Tegh Ali ...           | V. M. S.,<br>Chinhath.            | 8-1-'13        | H               | ...                  | III                |                   |
| 21942   | Abdul Karim ...        | Nauroz Ali ...         | do                                | 2-5-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 21943   | Devi Nandan ...        | Ram Ratan ...          | V. M. S.,<br>Amonis.              | 15-8-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21945   | Shri Narain ...        | Ram Adhin ...          | V. M. S.,<br>Nagram.              | 25-1-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21946   | Ram Narain ...         | Rahu ...               | do                                | 1-1-15         | U               | ...                  | III                |                   |
| 21947   | Sahaj Ram ...          | Mata Din ...           | do                                | 21-7-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21948   | Subba Singh ...        | Digbijai Singh ...     | V. M. S.,<br>Mal.                 | 14-7-'15       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 21949   | Ram Bilas ...          | Krishna Dat ...        | do                                | 9-2-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 21950   | Shitla Prasad ...      | Bhawani Din ...        | do                                | 8-4-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 21951   | Hukum Chand ...        | Tej Pal ...            | V. M. S.,<br>Maulviganj.          | 7-2-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 21952   | Debi Sahai ...         | Ram Narain ...         | V. M. S.,<br>Mohanlaganj.         | 2-1-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 21954   | Har Sahai ..           | Lalta Prasad ...       | ...                               | 13-9-'13       | H               | ...                  | III                |                   |
| 21955   | Shiv Narain Lal        | Puttu Lal ...          | ...                               | 1-3-'07        | "               | ...                  | III                |                   |
| 21959   | Mathura Prasad Dube.   | Chandrika Prasad Dube. | ...                               | 21-1-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21962   | Debi Dayal ...         | Shankar Dayal ...      | ...                               | 20-1-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21963   | Ganesh Prasad ...      | Baij Nath Singh        | ...                               | 14-10-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 21965   | Shiv Prasad ...        | Hub Lal ...            | ...                               | 1-11-'06       | "               | ...                  | III                |                   |
| 21967   | Matku Lal ...          | Narayan ...            | ..                                | 27-2-'15       | U               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 -- (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First language. | Decorative subject. | Class in Division. | Postponed in— |
|---|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <b>LUCKNOW (21694—21887) D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                     |                                   |                |                 |                     |                    |               |
| 21968   | Devi Din ...          | Dori Lal ...        | ...                               | 26-3-'14       | U               | ...                 | III                |               |
| 21969   | Shyam Lal ...         | Siddh Gopal ...     | ...                               | 16-9-'12       | "               | ...                 | III                |               |
| 21970   | Radhe Lal ...         | Sarju Prasad ...    | ...                               | 26-4-'15       | "               | ...                 | III                |               |
| 21672   | Shiv Narain Dikshit.  | Ram Lal Dikshit     | ...                               | 2-8-'08        | "               | ...                 | III                |               |
| 21973   | Brahma Din ...        | Kedar Nath ...      | ...                               | 4-11-'12       | "               | ...                 | III                |               |
| 21974   | Chandra Shekhar       | Ram Jiawan ...      | ...                               | 4-2-'08        | "               | ...                 | II                 |               |
| 21977   | Suraj Narain ...      | Shiv Govind ...     | ...                               | 12-9-'08       | "               | ...                 | III                |               |
| 21978   | Mukhta Prasad ...     | Ram Krishna ...     | ...                               | 6-8-'14        | "               | ...                 | III                |               |
| 21980   | Kanhaiya Lal Dwivedi. | Thakur Din Dwivedi. | ...                               | 30-6-'06       | "               | ...                 | III                |               |
| 21985   | Krishna Kumar ...     | Bhagwan Din ...     | ...                               | 5-1-'09        | E               | ...                 | II                 |               |
| 21986   | Muhammad Idris Khan.  | Muhammad Jan Khan.  | ...                               | 1-12-'08       | "               | ...                 | II                 |               |
| <b>UNAO (21988—22407) A.—School candidates.</b>   |                       |                     |                                   |                |                 |                     |                    |               |
| 21989   | Ram Ghulam ...        | Kaulash ...         | V. M. S., Ahreora.                | 17-8-'15       | H               | E                   | III                |               |
| 21990   | Shiv Prasad ...       | Shiv Rakhan ...     | do                                | 12-4-'15       | "               | S                   | III                |               |
| 21992   | Jai Ram Singh ...     | Jageshwar Singh     | do                                | 6-8-'13        | "               | "                   | III                |               |
| 21993   | Brij Bhushan ...      | Ganga Vishnu ...    | do                                | 15-8-'15       | "               | "                   | II                 | M             |
| 21994   | Shri Krishna ...      | Brindaban ...       | do                                | 11-4-'14       | "               | "                   | III                |               |
| 21995   | Tribeni Bahadur       | Harnam Singh ...    | do                                | 10-3-'15       | "               | "                   | III                |               |
| 21997   | Shiva Shankar ...     | Kedar Singh ...     | do                                | 4-1-'15        | "               | E                   | III                |               |
| 21998   | Kali Prasad ...       | Devi Ghulam ...     | do                                | 9-8-'11        | "               | S                   | III                |               |
| 22000   | Raghubar Singh...     | Mata Din Singh...   | do                                | 12-11-'12      | U               | E                   | III                |               |
| 22002   | Gaya Prasad ...       | Surjan Prasad ...   | V. M. S., Asiwan.                 | 10-1-'15       | II              | S                   | III                |               |
| 22003   | Triyugi Narain ...    | Vishwanath Prasad   | do                                | 2-10-'14       | "               | "                   | III                |               |
| 22004   | Devi Din ...          | Baldev ...          | do                                | 7-12-'13       | "               | "                   | II                 |               |
| 22006   | Jagdev Singh ...      | Jang Bahadur Singh. | do                                | 1-8-'15        | "               | S                   | III                |               |
| 22007   | Rameshwar ...         | Lachhman Prasad     | do                                | 12-1-'14       | "               | "                   | II                 |               |
| 22009   | Uma Shankar ...       | Dwarika Prasad...   | do                                | 1-1-'12        | "               | E                   | III                |               |
| 22012   | Ab-dul Shakur ...     | Wahid Ali ...       | do                                | 14-8-'10       | U               | S                   | II                 |               |
| 22013   | Muhammad Said Ahmad.  | Muhammad Ahmad      | do                                | 1-12-'15       | "               | E                   | III                |               |
| 22014   | Mahbub Ali ...        | Barati ...          | do                                | 7-8-'15        | "               | S                   | III                |               |
| 22015   | Sarju Prasad ...      | Ohhedi ...          | do                                | 15-2-'14       | "               | "                   | III                |               |
| 22017   | Ujagar ...            | Tapeswari ...       | do                                | 8-1-'14        | "               | "                   | III                |               |
| 22018   | Mashuk Ali ...        | Zamin Ali ...       | do                                | 1-11-'16       | "               | "                   | II                 |               |
| 22020   | Moti Lal ...          | Durga ...           | do                                | 16-2-'17       | "               | "                   | III                |               |
| 22021   | Rameshwar ...         | Lallu ...           | do                                | 4-7-'16        | "               | "                   | II                 |               |
| 22023   | Collector Singh...    | Chhanga Singh ...   | do                                | 1-1-'17        | "               | "                   | III                |               |
| 22024   | Rameshwar Prasad      | Puttu Lal ...       | do                                | 22-8-'14       | "               | "                   | III                |               |
| 22027   | Shiv Ram Singh        | Gajodhar Singh ...  | do                                | 12-3-'13       | "               | "                   | II                 |               |
| 22028   | Bhagwan Baksh Singh.  | Lalta Singh ...     | do                                | 29-3-'13       | "               | "                   | III                |               |
| 22029   | Puran Lal ...         | Ram Lal ...         | do                                | 15-10-'13      | "               | "                   | III                |               |
| 22032   | Ram Lal ...           | Hira Lal ...        | V. M. S., Bangerman.              | 15-1-'16       | II              | "                   | II                 |               |
| 22034   | Nawab Singh ...       | Mathura Singh ...   | do                                | 1-1-'18        | "               | E                   | III                |               |
| 22048   | Chandrika Prasad      | Bhugwan Din ...     | V. M. S., Bhagwanagar.            | 3-1-'14        | "               | S                   | III                |               |
| 22053   | Swayamber Singh...    | Shripal Singh ...   | do                                | 7-7-'15        | "               | "                   | III                |               |
| 22055   | Shah Bahadur Singh    | Yadu Nath Singh     | do                                | 15-7-'15       | "               | "                   | III                |               |
| 22056   | Ishwat Din ...        | Ram Dat ...         | do                                | 10-12-'14      | "               | "                   | III                |               |
| 22060   | Satya Narain Singh    | Akbar Singh ...     | do                                | 10-8-'13       | "               | "                   | III                |               |
| 22067   | L. Han Aftan Singh    | Jageshwar Singh     | do                                | 8-11-'15       | "               | "                   | III                |               |
| 22072   | Guru Prasad ...       | Mahabir ...         | do                                | 15-10-'14      | U               | "                   | III                |               |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.                            | Name of candidate.  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| UNAO (21989-22407) A—School candidates. |                     |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22075                                   | Mewa Lal ...        | Dewaka Prasad ..   | V. M. S. Bighapur.                | 14-2-'15       | H               | S                    | II                  |                   |
| 22076                                   | Karuna Shankar ...  | Maharaj Bahadur    | do                                | 3-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22078                                   | Shiv Mohan ...      | Ram Batai          | do                                | 20-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22081                                   | Ohhab Nath ..       | Ram Sewak          | do                                | 15-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22082                                   | Bukhari Lal ...     | Ram Charan ..      | do                                | 15-4-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22084                                   | Gauri Shankar ...   | Ram Kishor ..      | do                                | 13-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22087                                   | Mahadeo Prasad ...  | Ram Ghulam ..      | do                                | 14-9-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22088                                   | Jalpa Prasad ...    | Kanhaya Lal ..     | do                                | 27-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22090                                   | Tirbeni Prasad ..   | Jwala Prasad ..    | do                                | 7-11-'13       | "               | E                    | III                 |                   |
| 22091                                   | Kirpa Shankar ..    | Ram Dayal ...      | do                                | 3-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22092                                   | Ganga Sagar ...     | Ganga Prasad ..    | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 22093                                   | Lakshmi Narayan     | Har Sahai          | do                                | 20-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22095                                   | Shiv Raj Singh...   | Shital             | do                                | 1-2-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 22096                                   | Bashir Muhammad     | Lal Muhammad ..    | do                                | 9-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22097                                   | Krishna Bihari ...  | Dip Chandra ..     | do                                | 2-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22100                                   | Nagendra Nath ..    | Ram Chandra ..     | V. M. S., Maurawan.               | 4-1-'15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 22101                                   | Surya Prasad ..     | Jagannath Prasad   | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22103                                   | Gaya Prasad ..      | Shiv Narain ..     | do                                | 7-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22104                                   | Yamuna Prasad ...   | Nand Kishore ..    | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22105                                   | Jagmohan Lal ..     | Ganga Din ..       | do                                | 6-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22106                                   | Guru Prasad ..      | Ram Lal            | do                                | 5-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22107                                   | Ram Nath ..         | Mahesh Prasad ..   | do                                | 11-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22108                                   | Buddhu Lal ...      | Bhagat             | do                                | 2-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22109                                   | Naukhu ...          | Jagannath          | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 22110                                   | Jagannath Prasad    | Shida Sahai ..     | do                                | 19-3-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22115                                   | Sada Shiv           | Nand Kishor ...    | do                                | 7-7-'13        | U               | "                    | II                  |                   |
| 22116                                   | Raghunandan Prasad. | Khushhal ..        | do                                | 11-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22117                                   | Muhammad Yusuf      | Yaqub Khan ...     | do                                | 6-4-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22118                                   | Parmeshwar Din...   | Dipal              | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22119                                   | Muhammad Ullah Beg. | Vilayat Ullah Beg  | do                                | 14-1-'10       | "               | "                    | I                   |                   |
| 22120                                   | Asha Ram ...        | Shiv Prasad ...    | V. M. S., Mohan.                  | 30-4-'15       | H               | E                    | III                 |                   |
| 22121                                   | Gokul Prasad ...    | Bahadur            | do                                | 1-3-'15        | "               | S                    | II                  |                   |
| 22122                                   | Gur Charan ...      | Angan Lal ..       | do                                | 5-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22123                                   | Ram Swarup ...      | Bisheshwar Dayal   | do                                | 3-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22124                                   | Sundar Singh ...    | Lalta Bakhsh Singh | do                                | 15-5-'14       | "               | "                    | I                   |                   |
| 22126                                   | Shiv Narain ...     | Jaug Bahadur ...   | do                                | 19-3-'15       | U               | E                    | II                  |                   |
| 22127                                   | Din Dayal ...       | Saiv Charan ...    | do                                | 7-11-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 22129                                   | Rajendra Singh ...  | Jugraj Singh       | do                                | 9-11-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 22130                                   | Mahmud Ali ...      | Husain Ali ...     | do                                | 2-10-'11       | "               | S                    | III                 |                   |
| 22131                                   | Hasan Sarwar ...    | Nurul Hasan ...    | do                                | 1-10-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 22132                                   | Bhajan Lal ...      | Atsri Lal ...      | do                                | 8-7-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22133                                   | Rasul Ahmad Khan    | Ghaz Muhammad...   | do                                | 28-3-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 22134                                   | Nur Ullah ...       | Wazir Ali ...      | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22135                                   | Hari Prasad ...     | Mahadev Prasad ... | V. M. S., Padri Kalau.            | 11-12-'12      | II              | S                    | III                 |                   |
| 22137                                   | Bodhi Lal ...       | Maiku              | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22142                                   | Prem Nath ..        | Ragshree ..        | do                                | 3-1-'14        | "               | E                    | III                 |                   |
| 22144                                   | Bymesh Chandra      | Sachin Sahu ...    | do                                | 18-6-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22145                                   | Uma Shankar ...     | Sagar Lal ..       | do                                | 5-1-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22146                                   | Purni Singh ...     | Lalta Singh        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22147                                   | Sungar Lal ...      | Shama Lal ..       | do                                | 10-9-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22149                                   | Ram Marha ...       | Jagannath Prasad   | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22150                                   | Shri Bhagwan ...    | Kanhaya Lal ...    | do                                | 25-7-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 22152                                   | Krishna Kumar ...   | Dev Dat            | do                                | 28-1-'10       | "               | S                    | III                 |                   |
| 22153                                   | Brinda Prasad ...   | Dasba              | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; A.—Arabic Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1951—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>UNAO (21938—22407). A.—School candidates.</b>                          |                            |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22154   | Mannu Lal ...              | Badri Prasad ...    | V. M. S.,<br>Padri Kalan.         | 1-1-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 22155   | Shalig Ram ...             | Gokul ...           | do                                | 8-8-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22156   | Ganga Narain ...           | Shiv Kailash ...    | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22157   | Shri Ram Singh ...         | Gajraj Singh ...    | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22158   | Fishambhar Nath ...        | Mangal Prasad ...   | do                                | 27-12-'12      | "               | E                    | III                 |                   |
| 22161   | Kedar Nath ...             | Shyam Manohar ...   | do                                | 5-8-'12        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22165   | Kashi Prasad ...           | Shiv Nath ...       | do                                | 6-4-'11        | U               | "                    | III                 |                   |
| 22167   | Shiv Kishor ...            | Ram Adhin ...       | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22163   | Krishnapal Singh           | Onkar Bakhsh Singh. | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22169   | Ram Swarup ...             | Shri Krishna ...    | V. M. S.,<br>Purwa.               | 1-2-'16        | H               | E                    | III                 |                   |
| 22170   | Buddhi Lal ...             | Kharchu Lal ...     | do                                | 1-2-'12        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22172   | Ram Swarup ...             | Shiv Shankar ...    | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22173   | Bihari Lal ...             | Gangu ...           | do                                | 10-9-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 22174   | Avadh Bihari ...           | Danke Bihari ...    | do                                | 4-1-'18        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22175   | Ram Bharose ...            | Majlis Ram ...      | do                                | 26-5-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22178   | Bhikhari Lal ...           | Mukta ...           | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22181   | Shitlu Prasad ...          | Shankar Prasad ...  | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22183   | Abdul Hamid Khan           | Abdul Ghafur Khan   | do                                | 14-5-'15       | U               | E                    | III                 |                   |
| 22186   | Hanuman Sahai              | Kallyan Rai ...     | do                                | 2-7-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 22187   | Permeshwar Dayal           | Hazari Lal ...      | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22189   | Fakhrul Hasan ...          | Muhammad Aiyub      | do                                | 17-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22192   | Desh Raj ...               | Gauri Shankar ...   | V. M. S.,<br>Safipur.             | 2-8-'14        | H               | "                    | III                 |                   |
| 22195   | Sardar ...                 | Devi ...            | do                                | 5-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22202   | Krishna Mohan ...          | Mangal Prasad ...   | do                                | 16-4-'12       | U               | S                    | III                 |                   |
| 22204   | Kamal Khan ...             | Musaheb Khan ...    | do                                | 24-10-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22206   | Ram Swarup ...             | Kushbar ...         | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22208   | Ayodhya Singh ...          | Basant Singh ...    | do                                | 25-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22211   | Surendra Nath ...          | Sharda Shankar      | do                                | 6-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22212   | Muhammad Abdul Rahim Khan. | Shamsher Khan ...   | do                                | 20-9-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22213   | Gur Charan ...             | Lachman Prasad      | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22214   | Abdul Siddiq Khan          | Abdul Hamid Khan    | do                                | 8-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22215   | Hashmat Ali ...            | Baqi Ullah ...      | do                                | 15-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22216   | Sankatha Prasad            | Kusher ...          | V. M. S.,<br>Unao.                | 27-4-'15       | H               | "                    | III                 | M                 |
| 22217   | Baldev Prasad ...          | Debba ...           | do                                | 18-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22219   | Mahabir ...                | Karhile ...         | do                                | 23-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22220   | Durga Prasad no. 2         | Rishi Nath ...      | do                                | 10-2-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22226   | Dularo ...                 | Gauri Shankar ...   | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22227   | Ram Lal ...                | Panga ...           | do                                | 14-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22230   | Ishwar Din ...             | Gauri ...           | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22232   | Muhammad Ikhtaq            | Abdul Razzaq ...    | do                                | 20-5-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 22233   | Jit Bahadur Singh          | Sardar Singh ...    | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22234   | Ali Husain ...             | Ilahi Bakhsh ...    | do                                | 2-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22235   | Mewa Lal ...               | Balak Ram ...       | do                                | 7-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22236   | Hira Lal Singh ...         | Badlu Singh ...     | do                                | 15-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                            |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22241   | Nazir Uddin ...            | Imam Ali ...        | ...                               | 1-9-'11        | U               | S                    | III                 |                   |
| 22243   | Zawwar Husain ...          | Zafar Husain ...    | ...                               | 13-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b> |                            |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22249   | Chandra Shekhar            | Raghunath Prasad    | V. M. S.,<br>Ahraura              | 3-4-'15        | H               | ...                  | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi, U.=Urdu, M.=Mathematics, G. H.=Geography and History, S.=Second Language, D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate      | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>UNAO (21988—22407). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 22250  | Suraj Bali ...         | Ohhanga Lal ...     | V. M. S., Ahraura.                | 11-6-'13       | U               | ..                   | III                |                   |
| 22251  | Asha Ram Singh         | Man Singh ...       | do                                | 11-7-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22252  | Babu Lal ...           | Hazari Lal ...      | V. M. S., Asawan.                 | 5-2-'14        | H               | ...                  | III                |                   |
| 22254  | Gajraj ...             | Murli ...           | do                                | 4-4-'15        | U               | .                    | III                |                   |
| 22255  | Sheepal Singh ...      | Suraj Bali Singh... | do                                | 14-12-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 22256  | Siddh Gopal ...        | Kunwar Bahadur...   | V. M. S., Bhagwant-nagar.         | 1-7-'15        | H               | ...                  | II                 |                   |
| 22258  | Mehesh Prasad ...      | Ram Adhin ...       | do                                | 4-4-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| 22259  | Ram Autar Singh no. 2. | Shamsher Singh ...  | do                                | 15-4-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22260  | Shri Dhar ...          | Ram Charan ...      | do                                | 10-2-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22261  | Mahabir ...            | Har Charan ...      | do                                | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22262  | Babu Lal ...           | Sita Ram ...        | do                                | 9-7-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22263  | Maula Bakhsh ...       | Din Muhammad ...    | V. M. S., Bighapur                | 13-1-'15       | H               | ...                  | II                 |                   |
| 22264  | Shambhu ...            | Shiv Nath ...       | do                                | 24-11-'1       | U               | ..                   | III                |                   |
| 22265  | Shiv Adhar ...         | Shiv Mangal ...     | do                                | 3-1-'1         | "               | ...                  | II                 |                   |
| 22266  | Ram Shankar ...        | Ram Dayal ...       | do                                | 1-10-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22267  | Ganga Shankar ...      | Sidh Gopal ...      | do                                | 8-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22268  | Ram Adhar ...          | Debi ...            | V. M. S., Mohan.                  | 3-11-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22269  | Sagar Singh ...        | Hari Singh ...      | do                                | 27-2-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22271  | Vishambhar Nath        | Basant Lal ...      | V. M. S., Padri Kalan.            | 4-5-'14        | H               | ...                  | III                |                   |
| 22272  | Kedar Nath ...         | Mahadeo Prasad ...  | do                                | 7-8-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| 22274  | Shiam Sundar ...       | Ram Dulare ...      | do                                | 6-9-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22276  | Chandra Nath ...       | Shiv Adhar ...      | do                                | 11-12-'12      | "               | ...                  | III                |                   |
| 22278  | Ganga Prasad ...       | Shiam Bihari ...    | do                                | 12-8-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22283  | Shitla Bakhsh Singh.   | Girwar Singh ...    | V. M. S., Purwa.                  | 13-7-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22285  | Ram Dev ...            | Lalta Prasad ...    | do                                | 2-1-'15        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 22286  | Rameshwar Prasad       | Ram Sahai ...       | V. M. S., Unao.                   | 1-1-'14        | H               | ...                  | III                |                   |
| 22287  | Surju Prasad ...       | Lalai Prasad ...    | do                                | 7-7-'14        | U               | ...                  | III                |                   |
| 22290  | Mahadev Prasad ..      | Dhanpat ...         | do                                | 8-8-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22291  | Hira Lal ...           | Satti Din ...       | do                                | 3-1-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22293  | Yamuna Prasad ...      | Mangli Prasad ...   | do                                | 1-9-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                    |                        |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 22295  | Muhammad Bashir        | Bhundu ...          | ..                                | 1-11-'13       | H               | ...                  | III                |                   |
| 22296  | Wajid Ali ...          | Idu ...             | ...                               | 12-7-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22297  | Hari Shankar ...       | Bhagauti Prasad...  | ...                               | 10-5-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22298  | Bhinna ...             | Lochan ...          | ...                               | 4-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22300  | Jagmohan Nath ..       | Shiv Ghulam ...     | ...                               | 1-10-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22302  | Birj Nath Singh ..     | Sadhu Singh ...     | ...                               | 12-9-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22303  | Muhammad ...           | Chesite ...         | ...                               | 6-11-'11       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22306  | Ambika Prasad ..       | Chanda Shukla ...   | ...                               | 30-8-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22307  | Raja Ram ...           | Mohabbat Prasad ..  | ...                               | 7-4-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22308  | Shiv Ratan Lal ...     | Sohan Lal ...       | ...                               | 1-1-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 22309  | Nattha Lal ...         | Uma Shankar ...     | ...                               | 2-12-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 22311  | Nisar Ahmad ...        | Mansab Ali ...      | ...                               | 1-8-'11        | "               | ...                  | III                |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.   | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in 1931. |
|---|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|----------------|
| <b>UNAO (21988—22407). D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                       |                                   |                |                 |                      |                |
| 22313   | Chhote Lal ...       | Sundar Lal ...        | ...                               | 3-5-'09        | H               | ...                  | III            |
| 22314   | Sajwan Lal ...       | Sahab Din ...         | ...                               | 10-5-'11       | "               | ...                  | III            |
| 22316   | Ram Lal ...          | Bhagwan Din ...       | ...                               | 8-2-'04        | "               | ...                  | III            |
| 22317   | Shambhu Nath ...     | Devi Prasad ...       | ...                               | 7-4-'10        | "               | ...                  | III            |
| 22318   | Shiv Shankar Lal ... | Jagannath Prasad ...  | ...                               | 8-7-'09        | "               | ...                  | III            |
| 22326   | Madan Gopal ...      | Kedar Nath ...        | ...                               | 24-7-'14       | "               | ...                  | III            |
| 22328   | Nasir Ali ...        | Hafiz Ali ...         | ...                               | 10-9-'12       | "               | ...                  | III            |
| 22329   | Putti Lal ...        | Shiv Ram ...          | ...                               | 14-8-'08       | "               | ...                  | III            |
| 22330   | Birj Mohan ...       | Lalta Prasad ...      | ...                               | 12-5-'04       | "               | ...                  | III            |
| 22332   | Kesho Prasad ...     | Sarju Prasad ...      | ...                               | 16-8-'12       | U               | ...                  | III            |
| 22333   | Shambhu Dayal ...    | Markandev ...         | ...                               | 18-11-'14      | "               | ...                  | III            |
| 22335   | Dabu Lal ...         | Jagmohan ...          | ...                               | 28-7-'10       | "               | ...                  | III            |
| 22336   | Narain Dat ...       | Maani ...             | ...                               | 1-5-'13        | "               | ...                  | III            |
| 22342   | Newa Lal ...         | Suraj Prasad ...      | ...                               | 7-7-'11        | "               | ...                  | III            |
| 22346   | Surya Kumar ...      | Ram Swarup ...        | ...                               | 24-7-'12       | "               | ...                  | III            |
| 22348   | Shiv Lal ...         | Kanta Prasad ...      | ...                               | 14-6-'13       | "               | ...                  | II             |
| 22350   | Shivpal ...          | Shiv Ratan ...        | ...                               | 1-12-'11       | "               | ...                  | III            |
| 22356   | Ram Din ...          | Jodha ...             | ...                               | 9-7-'03        | "               | ...                  | III            |
| 22358   | Chandra Chur ...     | Vishwa Nath ...       | ...                               | 15-10-'13      | "               | ...                  | III            |
| 22364   | Shiv Ram ...         | Bhagwan Din ...       | ...                               | 14-3-'14       | "               | ...                  | III            |
| 22365   | Shiv Ratan Lal ...   | Lakshman Prasad ...   | ...                               | 12-3-'11       | "               | ...                  | III            |
| 22369   | Obadhabhal ...       | Sida Nath ...         | ...                               | 1-2-'12        | "               | ...                  | III            |
| 22372   | Ram Prasad ...       | Hanuman Prasad ...    | ...                               | 2-1-'09        | "               | ...                  | III            |
| 22374   | Jagmohan Singh ...   | Chandrika Singh ...   | ...                               | 5-9-'07        | "               | ...                  | III            |
| 22379   | Ram Nath ...         | Dabi Dayal ...        | ...                               | 1-3-'14        | "               | ...                  | III            |
| 22383   | Murli Dhar ...       | Pancham ...           | ...                               | 1-3-'13        | "               | ...                  | III            |
| 22386   | Shiv Kumar ...       | Mathura Prasad ...    | ...                               | 1-12-'09       | "               | ...                  | III            |
| 22388   | Shambhu Dayal ...    | Baunda Prasad ...     | ...                               | 8-8-'14        | "               | ...                  | III            |
| 22391   | Krishna Prasad ...   | Ram Ratan ...         | ...                               | 20-2-'10       | "               | ...                  | III            |
| 22402   | Muri ...             | Durga ...             | ...                               | 13-11-'10      | "               | ...                  | III            |
| 22406   | Bishva Nath ...      | Lallu ...             | ...                               | 29-12-'03      | H               | ...                  | III            |
| <b>RAE BAREILY (22408—22932). A.—School candidates.</b>   |                      |                       |                                   |                |                 |                      |                |
| 22408   | Ram Harsh ...        | Swami Lal ...         | V. M. S., Inbauna                 | 15-3-'13       | H               | S                    | III            |
| 22411   | Jagdamba Prasad ...  | Ram Dulare ...        | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | III            |
| 22412   | Bhagwati ...         | Ram Jiawan ...        | do                                | 4-9-'16        | "               | "                    | III            |
| 22414   | Ram Dayal ...        | Surya Bah ...         | do                                | 6-4-'15        | "               | "                    | III            |
| 22415   | Muhammad Ismail ...  | Din Muhammad ...      | do                                | 3-11-'10       | U               | "                    | III            |
| 22419   | Muhammad Yusuf ...   | Muhammad Zaman Khan,  | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III            |
| 22420   | Muhammad Siddiq ...  | Ata Bakhs ...         | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II             |
| 22422   | Nazir Ahmad ...      | Elahi Khan ...        | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II             |
| 22424   | Shambhu Bakhs Singh. | Bhagwan Bakhs Singh.  | do                                | 4-3-'13        | "               | "                    | III            |
| 22425   | Muhammad Khalil ...  | Karim Bakhs ...       | do                                | 15-1-'14       | "               | "                    | II             |
| 22428   | Ram Kumar ...        | Suryapal ...          | V. M. S., Tiloi.                  | 18-12-'16      | H               | "                    | II             |
| 22429   | Jagdamba Singh ...   | Maheshwar Singh ...   | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II             |
| 22430   | Hadri Prasad ...     | Budh Sen ...          | do                                | 28-3-'15       | "               | "                    | III            |
| 22434   | Ram Lal ...          | Bhagwan Din ...       | do                                | 1-7-'16        | "               | E                    | III            |
| 22436   | Ram Asre ...         | Braj Lal ...          | do                                | 15-3-'18       | "               | "                    | II             |
| 22437   | Uma Prasad ...       | Kenwal ...            | do                                | 19-7-'14       | "               | "                    | III            |
| 22438   | Satya Narain ...     | Shiv Ratan ...        | do                                | 28-6-'14       | "               | "                    | II             |
| 22439   | Kshatrapal Singh ... | Jagdamba Bakhs Singh. | do                                | 28-12-'15      | "               | "                    | III            |
| 22440   | Onkar Prasad ...     | Bindeswari Prasad ... | do                                | 8-7-'14        | U               | "                    | III            |
| 22441   | Ali Sher Khan ...    | Allah Din Khan...     | do                                | 10-3-'13       | "               | "                    | II             |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number                                      | Name of candidate.        | Teacher's name.            | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Position in— |
|--|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|--------------|
| RAE BAREILLY (22466-22932). A—School candidates. |                           |                            |                                  |                |                 |                      |                    |              |
| 22443  | Shankar Sahai ..          | Gur Sahai ...              | V. M. S.,<br>Tiloi.              | 16-7-'17       | U               | E                    | III                |              |
| 22445  | Suraj Bakhsh<br>Singh.    | Hindpal Singh ...          | do                               | 1-9-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 22446  | Radho Shyam ...           | Ahorwa Prasad ..           | do                               | 1-8-'13        | "               | "                    | III                |              |
| 22447  | Munshi Khan ...           | Babu Khan ...              | do                               | 1-9-'14        | "               | S                    | III                |              |
| 22449  | Paijuath ...              | Chandi ...                 | V. M. S.,<br>Jais.               | 6-7-'13        | H               | "                    | III                |              |
| 22451  | Muhammad Ahmad            | Siraj Ahmad ...            | do                               | 1-5-'15        | U               | E                    | III                |              |
| 22452  | Sheshi Bhushan<br>Nath.   | Shiv Nath Prasad           | do                               | 15-8-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 22453  | Nazir Haider ...          | Shujaat Haider ...         | do                               | 6-2-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 22454  | Saiyid Husain ...         | Sajid Husain ...           | do                               | 17-1-'20       | "               | "                    | II                 |              |
| 22455  | Ali Raza ...              | Muhammad Raza              | do                               | 1-9-'11        | "               | "                    | III                |              |
| 22456  | Rup Narain Singh          | Bhulai Singh ...           | do                               | 8-7-'12        | "               | "                    | III                |              |
| 22457  | Abdul Hadi ...            | Abdul Shafur ...           | do                               | 7-3-'14        | "               | "                    | III                |              |
| 22459  | Abdul Majid ...           | Najib ...                  | do                               | 1-9-'08        | "               | "                    | III                |              |
| 22460  | Muhammad Ahmad            | Muhammad Qayum             | do                               | 1-4-'16        | "               | S                    | III                |              |
| 22462  | Hasan Murtaza ...         | Rahmat Murtaza             | do                               | 19-8-'12       | "               | "                    | III                |              |
| 22465  | Shitla Bakhsh Singh       | Jageshwar Singh            | V. M. S.,<br>Nasirabad.          | 2-5-'15        | H               | "                    | II                 |              |
| 22467  | Gaya Prasad ...           | Avodhia Prasad ...         | do                               | 7-1-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 22469  | Devi Prasad ...           | Shitla Din ...             | do                               | 1-4-'14        | "               | "                    | III                |              |
| 22470  | Ali Raza ...              | Muhammad Zaman             | do                               | 3-1-'15        | U               | "                    | III                |              |
| 22471  | Safi Ullah ...            | Laman Din ...              | do                               | 15-1-'15       | "               | "                    | III                |              |
| 22472  | Gaya Prasad ...           | Pargali Lal ...            | do                               | 1-4-'14        | "               | "                    | II                 |              |
| 22474  | Ramesh Prasad ...         | Brj Bahadur ...            | do                               | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 | M & S.       |
| 22475  | Aditya Pratap ...         | Mahesh Prasad ..           | do                               | 10-3-'17       | "               | "                    | III                |              |
| 22476  | Mata Badal ...            | Fishnath Prasad ..         | do                               | 16-7-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 22477  | Jagdish Prasad ...        | Kunj Bihari Lal...         | do                               | 13-5-'13       | "               | "                    | III                |              |
| 22480  | Muhammad Mahdi            | Iftikhar Husain ..         | do                               | 1-4-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 22482  | Jagdish Prasad...         | Ram Autar ...              | V. M. S.,<br>Salon.              | 15-3-'15       | H               | "                    | II                 |              |
| 22484  | Dwarka Singh ...          | Ram Gopal Singh            | do                               | 9-11-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 22485  | Shivraj Singh ...         | Shitla Bakhsh<br>Singh.    | do                               | 1-9-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 22495  | Lalji ..                  | Raghunandan Lal            | do                               | 28-8-'15       | U               | "                    | II                 | M            |
| 22499  | Ram Bali Singh...         | Ram Ratan Singh            | do                               | 5-11-'16       | "               | S                    | II                 |              |
| 22501  | Muhammad Hasan            | Muhammad Zaki...           | do                               | 1-4-'16        | "               | "                    | III                |              |
| 22502  | Babu Lal ...              | Suraj Din ...              | do                               | 29-1-'14       | "               | "                    | III                |              |
| 22504  | Salik Ram ...             | Sita Ram ...               | do                               | 1-7-'19        | "               | "                    | III                |              |
| 22505  | Ram Narain                | Mahabir Prasad ...         | do                               | 10-11-'14      | "               | "                    | III                |              |
| 22507  | Rahim Bakhsh ...          | Medai ...                  | do                               | 10-7-'13       | "               | "                    | III                |              |
| 22508  | Wahid Ali ...             | Agha Husain ..             | do                               | 9-7-'14        | "               | "                    | II                 |              |
| 22509  | Muhammad Wasi             | Muhammad Naqi              | do                               | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 |              |
| 22510  | Muhammad Ali .            | Muhammad Husain            | do                               | 7-8-'16        | "               | "                    | II                 |              |
| 22511  | Uma Nath Bakhsh<br>Singh. | Shiv Singh ...             | V. M. S.,<br>Nibi.               | 1-12-'13       | H               | "                    | III                |              |
| 22512  | Gokaran Nath ...          | Chandra Bhushan<br>Prasad. | do                               | 5-10-'15       | "               | "                    | II                 |              |
| 22513  | Chandra Nath ...          | Gopi Nath ...              | do                               | 3-4-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 22514  | Medi Lal ...              | Saryu Ram ...              | do                               | 11-12-'16      | "               | "                    | II                 |              |
| 22515  | Kishore Nath ...          | Shiv Kumar .               | do                               | 10-12-'17      | "               | "                    | II                 |              |
| 22516  | Satyam Sunder ...         | Saryu Prasad ...           | do                               | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 |              |
| 22517  | Lej Bahadur Singh         | Faqire Singh ...           | do                               | 1-9-'15        | "               | "                    | III                |              |
| 22518  | Panna Naud ...            | Gaja Naud ...              | do                               | 1-3-'16        | "               | "                    | II                 |              |
| 22519  | Sacka Singh ...           | Suryopal Singh ...         | do                               | 1-12-'15       | "               | "                    | III                |              |
| 22520  | Shiv Govind ...           | Sada Shiv ..               | do                               | 1-11-'13       | "               | "                    | II                 |              |
| 22521  | Kali Charan ...           | Shiv Prasad ...            | do                               | 30-1-'17       | "               | "                    | III                |              |
| 22522  | Besjmoohan Singh          | Hardeo Singh ...           | do                               | 30-9-'14       | "               | "                    | II                 | M            |
| 22523  | Ram Lal ...               | Shiv Charan ..             | do                               | 25-12-'12      | "               | "                    | II                 |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and M.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>RAE BAREILY (22408-22932). A.—School candidates.</b> |                       |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22524   | Satya Narain ...      | Prayag Dat ...       | V. M. S., Nibi.                   | 1-11-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 22525   | Biharipal Singh...    | Bijal Bahadur Singh. | do                                | 6-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22526   | Vishnu Dat ...        | Ram Shankar ...      | do                                | 2-9-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22527   | Narain Das ...        | Manare ...           | do                                | 5-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22528   | Ram Sahai ..          | Raghunath Prasad     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22529   | Jaipal Bahadur Singh. | Sarnam Singh ...     | do                                | 3-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22530   | Piara Lal ..          | Shiv Binaik ..       | do                                | 20-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22531   | Yaswant Singh ...     | Rajbhan Singh ...    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22532   | Shiv Kumar Singh      | Narottam Singh...    | V. M. S., Behta Kalan.            | 6-7-'17        | "               | E                    | III                 |                   |
| 22534   | Shankarpal Singh      | Sukhdev Singh ..     | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22535   | Brijmohan Singh       | Haribansh Singh      | do                                | 30-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22537   | Sita Ram ...          | Ram Kumar ...        | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22538   | Raghunath Singh       | Ram Prasad Singh     | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22541   | Raghuraj Singh ..     | Jagbindhan Singh     | do                                | 17-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22543   | Hari Shankar ...      | Ram Shankar ...      | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22544   | Binda Din ...         | Brindaban ..         | do                                | 5-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22545   | Yashwant Singh .      | Arjun Singh ..       | do                                | 14-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22546   | Durga Charan ...      | Dwarika Prasad ..    | do                                | 2-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22547   | Ram Niwas ..          | Pancham Lal ...      | do                                | 13-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22548   | Shiv Das ..           | Rameshwar ...        | do                                | 26-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22549   | Shiv Gopal Singh      | Mathura Singh ...    | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22550   | Sankatha Singh        | Lachhiman Singh      | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22551   | Fateh Bahadur Singh.  | Suryapal Singh ...   | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22552   | Soambar ...           | Parsadi ...          | do                                | 28-12-'13      | "               | S                    | III                 |                   |
| 22553   | Ganga Bakhsh Singh.   | Jagesar Singh ...    | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22554   | Dwarka Singh ..       | Ram Dayal Singh      | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22555   | Murli Prasad ...      | Ambika Prasad ...    | do                                | 4-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22558   | Ram Narain ..         | Shiv Mangal Prasad.  | do                                | 4-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22559   | Hari Shankar ...      | Bhagwati Prasad      | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22560   | Shiv Mohan ...        | Ram Adhin ...        | do                                | 15-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22561   | Jalipa Prasad ...     | Kashi Prasad ...     | do                                | 10-12-'16      | U               | E                    | III                 |                   |
| 22562   | Badri Prasad ..       | Ram Lal ...          | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22563   | Kedar Prasad ...      | Badri Prasad ...     | V. M. S. Semri.                   | 6-5-'12        | H               | S                    | II                  |                   |
| 22565   | Ram Sewak ..          | Radha Bakhsh ...     | do                                | 16-3-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22566   | Sarju Ram ..          | Mahadev ...          | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22567   | Durga Prasad ...      | Brindaban ...        | do                                | 1-2-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22569   | Ram Autar ..          | Ram Dayal ...        | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22572   | Ram Sewak ...         | Gokul Prasad ...     | do                                | 2-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22573   | Ram Kumar ...         | Sukhram Prasad...    | do                                | 5-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22574   | Uma Shankar ..        | Baijunath Prasad..   | do                                | 5-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22576   | Bhagwati Prasad       | Durga Dat ...        | do                                | 30-6-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22577   | Ram Sharan ...        | Narain Prasad ...    | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22578   | Surya Narain ...      | Manu ...             | do                                | 20-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 22579   | Munish Nath ..        | Guru Charan Lal      | do                                | 22-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 22580   | Badri Nath ...        | Hub Lal ..           | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22582   | Sumer Singh ..        | Raj Bahadur Singh.   | do                                | 14-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 22583   | Shiv Karan ...        | Ganga Bishnu ...     | do                                | 4-7-'13        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22584   | Binda Charan ...      | Manau Prasad ...     | do                                | 8-3-'17        | "               | U                    | II                  |                   |
| 22587   | Shiv Adhar ...        | Devi Sahai ...       | V. M. S., Rae Bareli.             | 1-12-'14       | "               | H                    | I                   | M                 |
| 22589   | Mata Prasad ...       | Sita Ram ...         | do                                | 3-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22592   | Durga Prasad ...      | Bachchan ...         | do                                | 30-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate    | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Continued in— |
|---|----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|---------------|
| <b>RAE BARELI (22408—22932). A - School candidates.</b> |                      |                        |                                   |                |                 |                      |                    |               |
| 22598   | Ram Ashre ...        | Chhabba Singh ..       | V. M. S.,<br>Rae Bareli.          | 2-1-'16        | H               | S                    | III                |               |
| 22594   | Sukhnandan Prasad    | Shiv Nath ...          | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                |               |
| 22595   | Ramadin ...          | Donunkal ..            | do                                | 31-5-'14       | "               | "                    | II                 |               |
| 22596   | Lakshmi Narayan      | Shiv Sagar ..          | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22597   | Garu Prasad ...      | Babri Prasad ...       | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 |               |
| 22598   | Shiv Piare ...       | Shiv Prasad ..         | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | III                |               |
| 22600   | Chokhe Lal ...       | Mathura Prasad ..      | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                |               |
| 22605   | Mahadev Singh        | Bhagwan Singh ..       | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                |               |
| 22606   | Rameshwar Prasad     | Binda Prasad ...       | do                                | 28-8-'17       | "               | "                    | III                |               |
| 22607   | Binda Prasad ..      | Sita Ram ...           | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | II                 |               |
| 22608   | Dwarka Prasad ...    | Bishram ...            | do                                | 2-4-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22609   | Rameshwar Prasad     | Bidi Prasad ..         | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | II                 | M             |
| 22610   | Ashraf Lal ...       | Ramadin ...            | do                                | 4-11-'12       | "               | "                    | II                 |               |
| 22612   | Gang Bahadur ...     | Mangal ...             | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22613   | Shankar Dayal ...    | Mata Prasad ..         | do                                | 12-7-'14       | U               | "                    | III                |               |
| 22615   | Misbahul Hasan ..    | Khalil Hasan ..        | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                |               |
| 22617   | Kanhaiya Lal ...     | Mata Din Singh ..      | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                |               |
| 22619   | Gur Suran Singh      | Girja Shankar ..       | do                                | 3-2-'14        | "               | "                    | III                |               |
| 22621   | Sant Prasad ...      | Ganesh Prasad ...      | do                                | 19-11-'18      | "               | "                    | III                |               |
| 22626   | Raghubir Prasad      | Bhagwan Din ...        | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | III                |               |
| 22627   | Muhammad Yar Khan.   | Allah Yar Khan ..      | do                                | 30-9-'15       | "               | "                    | II                 |               |
| 22628   | Jawahir Lal ...      | Shiv Mangal Prasad     | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | III                |               |
| 22630   | Jalil Ahmad ..       | Shukur Ahmad ..        | do                                | 1-1-'12        | "               | "                    | III                |               |
| 22632   | Bhagwati Prasad      | Munna Lal ..           | do                                | 25-11-'13      | "               | "                    | III                |               |
| 22633   | Sabir Husain ...     | Maqbul Husain ..       | do                                | 3-1-'17        | "               | "                    | II                 |               |
| 22634   | Abdul Ghafur ...     | Wazir Bakhsh ...       | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22635   | Mahadev Prasad       | Binda Din ...          | V. M. S.,<br>Satna.               | 8-2-'14        | II              | "                    | III                |               |
| 22636   | Shri Ram Singh...    | Hira Singh ...         | do                                | 14-3-'15       | "               | "                    | III                |               |
| 22637   | Shri Pal             | Rasal ...              | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22644   | Mendai               | Hubla                  | do                                | 3-9-'15        | "               | "                    | III                |               |
| 22646   | Murari Singh ...     | Shiv Ram Singh         | do                                | 4-4-'15        | "               | "                    | III                |               |
| 22647   | Baush Bahadur Singh. | Mala Bakhsh Singh.     | do                                | 7-9-'15        | "               | "                    | III                |               |
| 22648   | Bhairon Nath ...     | Ram Adhin ...          | do                                | 15-2-'16       | "               | "                    | II                 | M             |
| 22649   | Lal Madho Singh      | Bajrang Bahadur Singh. | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22650   | Ranjit Singh ...     | Jagpal Singh ...       | do                                | 8-9-'12        | "               | "                    | III                |               |
| 22651   | Diwan ...            | Pancham ...            | do                                | 22-3-'15       | "               | "                    | III                |               |
| 22653   | Sukh Lal ...         | Bhagwan Din ...        | do                                | 3-2-'12        | "               | "                    | III                |               |
| 22654   | Sant Bakhsh Singh    | Mahabir Singh ...      | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                |               |
| 22655   | Ram Rakhan ...       | Ram Jiawan ...         | do                                | 15-3-'17       | "               | "                    | II                 |               |
| 22656   | Shiv Ghulam ...      | Ram Kri-hna ..         | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | II                 |               |
| 22660   | Mansab Ali ...       | Aziz Bakhsh ...        | do                                | 27-1-'13       | U               | "                    | II                 | M             |
| 22662   | Bhagirathi Singh     | Chhatrapal Singh       | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | II                 | M             |
| 22663   | Sankatha Prasad      | Kashi Prasad ...       | V. M. S.,<br>Khajurgao.           | 23-2-'16       | II              | "                    | II                 |               |
| 22665   | Gaya Prasad ...      | Bachan Lal ...         | do                                | 13-8-'16       | "               | "                    | II                 |               |
| 22666   | Shiv Baran Singh     | Bhagwan Singh...       | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                 |               |
| 22667   | Ram Shankar ...      | Kali Charan ...        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |               |
| 22669   | Ganesh Prasad ...    | Dharam Shankar         | do                                | 2-12-'10       | "               | "                    | II                 |               |
| 22675   | Uma Dat ...          | Reni Mathao ..         | do                                | 10-5-'15       | "               | "                    | III                |               |
| 22678   | Dev Narain ...       | Mathura Prasad         | do                                | 2-12-'15       | "               | "                    | II                 |               |
| 22679   | Anant Lal ...        | Ori Lal ...            | do                                | 30-12-'17      | "               | "                    | I                  | M             |
| 22681   | Chandra Kishor       | Dharam Shankar         | do                                | 14-1-'16       | "               | E                    | II                 |               |
| 22682   | Indra Bahadur Singh. | Bhagwant Singh         | do                                | 22-10-'15      | "               | "                    | III                |               |
| 22683   | Ramavatar ...        | Ganga Ratan ..         | do                                | 4-12-'16       | "               | "                    | II                 |               |
| 22685   | Vijai Shankar ...    | Badri Narain ...       | do                                | 8-11-'15       | "               | "                    | III                |               |

Explanation of abbreviations used:—II.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.      | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinction in— |
|--|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| <b>RAE BARELI (22408 - 22932). A.—School candidates.</b> |                         |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                 |
| 22686  | Abdul Hadi ...          | Muhammad Mash-hadi.   | V. M. S., Khajurgaon              | 13-3-'13       | U               | S                    | III                |                 |
| 22687  | Shyam Kishor ...        | Shiv Ratan Lal ...    | do                                | 11-10-'12      | "               | "                    | III                |                 |
| 22688  | Devraj Prasad ...       | Ram Narain ...        | V. M. S., Shivgarh.               | 1-7-'14        | H               | "                    | III                |                 |
| 22690  | Ram Dayal ...           | Vishwa Nath ...       | do                                | 18-1-'17       | "               | "                    | III                |                 |
| 22693  | Jageshwar Prasad        | Ram Lal ...           | do                                | 3-8-'14        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22694  | Binda Prasad            | Lakshmi Narain        | do                                | 15-1-'19       | "               | "                    | III                |                 |
|  | Awasthi.                | Awasthi.              |                                   |                |                 |                      |                    |                 |
| 22695  | Aditya Narain ...       | Bajinath Prasad...    | do                                | 1-5-'15        | "               | E                    | II                 |                 |
| 22696  | Shiv Kumar Prasad.      | Yagya Prasad ...      | do                                | 17-2-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 22698  | Har Prasad ...          | Mewa Lal ...          | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22701  | Chandika Prasad         | Chot Ram ...          | do                                | 12-9-'13       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22702  | Mata Prasad ...         | Surya Prasad ...      | do                                | 31-7-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 22704  | Kedar Nath ...          | Bhairon Prasad ...    | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22705  | Ram Nath ...            | Bageshwari Dayal      | do                                | 1-9-'13        | U               | "                    | III                |                 |
| 22706  | Kanhaiya Lal ...        | Sam Sharan ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22707  | Jang Bahadur            | Shitla Bakhsh Singh.  | do                                | 16-3-'13       | "               | "                    | I                  | M               |
| 22708  | Gargi Din ...           | Bindhyachal Prasad    | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 22709  | Allah Rakkhan           | Wali Muhammad         | do                                | 8-10-'16       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22711  | Rup Kishor ...          | Jagannath Prasad      | do                                | 1-6-'17        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22712  | Shiv Dulare Singh       | Raghubir Singh...     | do                                | 7-6-'13        | "               | "                    | III                |                 |
| 22713  | Kanhaiya Lal ...        | Mahadeo Prasad...     | do                                | 15-10-'15      | "               | S                    | III                |                 |
| 22714  | Shiv Balak Lal ...      | Shiv Narain Lal .     | do                                | 15-10-'16      | "               | "                    | III                |                 |
| 22715  | Qamar-ud-din ...        | Raja ...              | do                                | 30-11-'16      | "               | "                    | III                |                 |
| 22716  | Shiv Bahadur Singh.     | Bhagwan Bakhsh Singh. | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 22718  | Mahadev Prasad          | Ram Nath ...          | V. M. S., Arkha.                  | 2-4-'15        | H               | "                    | III                |                 |
| 22720  | Prayag Din ...          | Ganga Din ...         | do                                | 8-1-'14        | "               | "                    | III                |                 |
| 22721  | Mahabir ...             | Shiv Narain ...       | do                                | 10-4-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 22722  | Bhawani Bhikh Singh.    | Jag Rup Singh         | do                                | 13-9-'17       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22723  | Ram Oharan ...          | Adhia ...             | do                                | 20-7-'16       | "               | "                    | III                |                 |
| 22724  | Dwarika Bakhsh Singh.   | Mahadev Singh ...     | do                                | 10-8-'13       | "               | "                    | III                |                 |
| 22725  | Kailash Singh ...       | Ram Pal Singh .       | do                                | 27-2-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 22726  | Ganga Bakhsh Singh.     | Raj Bahadur Singh     | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22727  | Sundar Lal ...          | Kunj Bihari ...       | do                                | 16-3-'15       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22728  | Narendra Bahadur Singh. | Dwarika Singh ...     | do                                | 11-1-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 22729  | Dakhal Singh ...        | Harpal Singh ...      | do                                | 5-7-'13        | U               | "                    | II                 |                 |
| 22730  | Jagannath Prasad        | Dakhi ...             | do                                | 9-8-'16        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22731  | Zahid Khan ...          | Ghufur Khan ...       | do                                | 1-11-'19       | "               | "                    | III                |                 |
| 22733  | Gur Charan ...          | Gansu Das ...         | do                                | 1-3-'10        | "               | "                    | III                |                 |
| 22734  | Muhammad Shafi          | Chhoddu ...           | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | II                 |                 |
| 22736  | Surya Prasad ...        | Shiv Ram ...          | V. M. S., Kurri Sndauli           | 2-3-'15        | H               | "                    | III                |                 |
| 22737  | Jagnohan ...            | Devki Nandan ...      | do                                | 5-8-'14        | "               | "                    | II                 | M               |
| 22738  | Ram Prasad ...          | Surya Bali ...        | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22740  | Shiv Prasad Singh       | Deh Pati Singh...     | do                                | 12-9-'17       | "               | "                    | III                |                 |
| 22741  | Sant Bakhsh Singh.      | Swayambar Singh       | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | III                |                 |
| 22743  | Piara Lal ...           | Kalika Prasad ...     | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                | M               |
| 22745  | Paran Ram ...           | Bihari ...            | do                                | 10-12-'14      | "               | "                    | I                  | M -             |
| 22746  | Bibhuti Prasad ...      | Kashi Prasad ...      | do                                | 7-1-'15        | "               | "                    | III                |                 |
| 22748  | Ram Antar ...           | Ram Swarup ...        | do                                | 20-5-'16       | "               | "                    | II                 |                 |
| 22749  | Bhagwan Din ...         | Manna ...             | do                                | 15-5-'14       | "               | "                    | II                 |                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate       | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>RAE BAREILY (22408—22932). A.—School candidates.</b> |                         |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 22750   | Shitla Sahai ...        | Maharaj Din ...    | V. M. S., Kurri Sudauli.          | 2-1-'16        | H               | S                    | II                 |                   |
| 22751   | Ram Swarup ..           | Kamta Prasad ...   | do                                | 29-1-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 22752   | Jag Prasad ..           | Ausani Din ..      | do                                | 1-7-'16        | U               | "                    | II                 |                   |
| 22753   | Bikrama Singh ..        | Bishambhar Singh   | do                                | 14-3-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22755   | Gadadhar ...            | Buddhi ...         | V. M. S., Gaura.                  | 12-8-'12       | H               | "                    | II                 |                   |
| 22756   | Mahendra Bahadur Singh. | Jang Bahadur Singh | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 22757   | Thakur Bakhsh Singh.    | Shivraj Singh ...  | do                                | 8-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 22758   | Bhaskar Prasad          | Kali Din ...       | do                                | 6-7-'16        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22759   | Bhagwati Prasad         | Baldev Prasad ..   | do                                | 19-3-'16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22760   | Shiv Shankar Prasad.    | Surya Bali ...     | do                                | 2-12-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22761   | Shri Nivas ...          | Shiv Narain ...    | do                                | 20-2-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22762   | Jitendra Bahadur Singh. | Shiv Singh ...     | do                                | 3-12-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 22763   | Kali Din ...            | Mata Badal ...     | do                                | 13-2-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 22764   | Mahadev Prasad ..       | Durga Din ...      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22765   | Kashi Prasad ..         | Ram Nath           | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22766   | Ram Prasad ...          | Zorawar ..         | do                                | 4-9-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 22767   | Chandra Lochan Singh.   | Rudrapal Singh..   | do                                | 3-9-'16        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22768   | Fateh Bahadur Singh.    | Shivpal Singh ..   | do                                | 10-4-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22769   | Arimardau Singh         | Bachchu Singh ..   | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22770   | Surya Bali ...          | Shiv Dat ...       | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22771   | Sital Din ...           | Chhanna ...        | do                                | 10-4-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22772   | Surya Bakhsh Singh      | Bhishma Singh ...  | do                                | 30-10-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 22773   | Mahabir Prasad...       | Ganga Ram ...      | do                                | 28-9-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 22775   | Shitla Shankar ...      | Chandra Shekhar    | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22778   | Shiv Kumar ...          | Bahadur Prasad...  | do                                | 6-12-'15       | U               | "                    | II                 | M                 |
| 22779   | Basant Rai ...          | Manohar Lal ...    | do                                | 13-3-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22781   | Satya Narain ...        | Ram Ratan ...      | do                                | 5-8-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22782   | Muhammad Said...        | Mashiat Allah ..   | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22783   | Ram Prasad ...          | Shital ...         | do                                | 30-7-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22784   | Shukdev Prasad...       | Ram Lal ..         | do                                | 30-3-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22785   | Manohar Lal ...         | Bhawani Din ..     | V. M. S. Bachrawan.               | 8-2-'16        | H               | "                    | III                |                   |
| 22786   | Ayodhia Prasad...       | Mahesh Prasad ...  | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 22788   | Ramadhar ...            | Chhote Lal ...     | do                                | 8-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 22789   | Ramashree ...           | Mahabir Prasad ..  | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 22792   | Surya Prasad ...        | Shambhu Dayal...   | do                                | 10-11-'20      | "               | "                    | III                |                   |
| 22794   | Bhikhari Lal ...        | Mitthu ...         | do                                | 31-1-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 22797   | Vishwa Nath ...         | Lal Bahadur ...    | do                                | 12-8-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 22798   | Ishwar Din ...          | Saryn Prasad ...   | do                                | 20-10-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 22799   | Kashi Prasad            | Parmeshwar Din     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 22801   | Ved Kumar ...           | Jwala Prasad ...   | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 22803   | Udit Narain ...         | Jugal Kishor ...   | do                                | 7-12-'14       | U               | "                    | III                |                   |
| 22807   | Rameshwar Bakhsh Singh. | Ram Autar Singh    | do                                | 25-7-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 22808   | Nawab Ali ...           | Lal Muhammad ...   | do                                | 30-9-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                           |                         |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 22811   | Durga Bakhsh Singh.     | Sardar Singh ...   | ...                               | 2-5-'15        | H               | S                    | III                |                   |
| 22813   | Chandra Nath ...        | Saukatha Prasad    | ...                               | 3-1-'10        | "               | "                    | II                 |                   |
| 22816   | Muhammad Yunus          | Muhammad Yusuf     | ...                               | 1-3-'11        | U               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.       | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>RAE BAREIL (22408—22932). G.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                          |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22819  | Uma Dat ...              | Badri Prasad ...         | V. M. S., Inauna.                 | 4-2-'16        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 22822  | Ram Harsh ...            | Bhagwant ...             | V. M. S., Tiloi.                  | 1-9-'11        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 22825  | Gaya Prasad ...          | Ram Ratan ...            | V. M. S., Shivgarh.               | 14-11-'14      | U               | ...                  | II                  |                   |
| 22826  | Sukhpal Singh ...        | Mangal Singh ...         | do                                | 16-10-'14      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22827  | Radhe Lal ...            | Pudan ...                | do                                | 16-2-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22828  | Jagannath Singh ...      | Brij Bihari Singh ...    | do                                | 10-2-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22829  | Ram Sewak Singh ...      | Shiv Dayal Singh ...     | do                                | 13-5-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22830  | Baba Din ...             | Ram Charan ...           | do                                | 1-2-'16        | E               | ...                  | I                   |                   |
| 22831  | Nar Singh Narain ...     | Sat Narain ...           | V. M. S., Nasirabad.              | 12-11-'17      | H               | ...                  | III                 |                   |
| 22832  | Muhammad Mustafa.        | Abdul Jabbar ...         | do                                | 1-2-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22833  | Rama Nand ...            | Nageshar Prasad ...      | do                                | 2-1-'17        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22834  | Basudev ...              | Ram Niwaz ...            | do                                | 5-2-'16        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 22835  | Ram Gopal ...            | Satgur Dayal ...         | V. M. S., Jais.                   | 19-9-'13       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 22837  | Shyam Sundar Lal ...     | Har Narain Lal ...       | do                                | 28-11-'14      | E               | ...                  | III                 |                   |
| 22839  | Shambhu Ratna Agnihotri. | Kashi Prasad ...         | V. M. S., Nibi.                   | 31-3-'13       | H               | ...                  | II                  |                   |
| 22840  | Shivadhari Singh ...     | Kamta Singh ...          | do                                | 8-11-'12       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 22843  | Dashadin Singh ...       | Devi Singh ...           | do                                | 30-9-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22844  | Ram Pratap Singh.        | Ran Bijai Bahadur Singh. | do                                | 1-2-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22846  | Braj Kishor ...          | Ram Lal ...              | do                                | 12-4-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22848  | Shankar Prasad ...       | Shiv Prasad ...          | do                                | 30-6-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22849  | Ram Jiawan ...           | Gauri Shankar ...        | do                                | 2-9-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22850  | Chandia Bhushan Singh.   | Raghuraj Singh ...       | do                                | 18-7-'17       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22851  | Chandra Shekhar ...      | Gopi Nath ...            | do                                | 13-2-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22852  | Uma Shankar ...          | Misri Lal ...            | V. M. S., Semri.                  | 16-8-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22854  | Ganga Sewak ...          | Goshwar Prasad ...       | do                                | 33-6-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22856  | Raja Ram ...             | Chandrika Prasad ...     | do                                | 30-4-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22857  | Sukhdin ...              | Manna Lal ...            | do                                | 25-1-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22858  | Ram Lal ...              | Shitla Din ...           | do                                | 12-8-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22859  | Ganga Dhar ...           | Baldev Prasad ...        | V. M. S., Behta Kalan.            | 25-8-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22860  | Ram Narish Singh ...     | Shripal Singh ...        | do                                | 4-10-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22861  | Ayodhia Prasad ...       | Hanuman Prasad ...       | V. M. S., Sataon.                 | 2-8-'11        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 22863  | Karim Bakhsh ...         | Ghulam Hazrat ...        | V. M. S., Kurri Sudaui.           | 19-4-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22864  | Braj Lal ...             | Shiv Parsan ...          | do                                | 6-7-'15        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 22865  | Shiv Naik Singh ...      | Prithvipal Singh ...     | do                                | 20-10-'05      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22866  | Vishwa Nath ...          | Jagannath Prasad ...     | do                                | 6-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22867  | Judunnath Prasad ...     | Ram Ahin ...             | do                                | 16-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22868  | Shri Shankar ...         | Surju Prasad ...         | do                                | 7-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22869  | Raj Kishor ...           | Jugul Kishor ...         | do                                | 10-10-'11      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22870  | Mani Ram ...             | Bhagwati Prasad ...      | do                                | 16-3-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22871  | Sankata Singh ...        | Mahmud Singh ...         | V. M. S., Gaura.                  | 31-7-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22872  | Gaya Bakhsh Singh.       | Jagmohan Singh ...       | V. M. S., Khajurgaon.             | 1-12-'14       | H               | ...                  | II                  |                   |
| 22873  | Uma Nath ...             | Balbhadra Prasad ...     | do                                | 2-8-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 22874  | Ram Prasad ...           | Gaya Din ...             | do                                | 1-1-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22876  | Ayodhia Prasad ...       | Satya Narain ...         | do                                | 1-6-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 22878  | Shitla Bakhsh Singh      | Jagmohan ...             | do                                | 29-3-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |

List of candidates who are to sit the Intermediate Examinations in 1931 (continued).

| Roll number   | Name of candidate.     | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language | Alternative subject. | Present in Division | Distinguished in— |
|---|------------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>RAE BAREILY (22403—22932). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                       |                                  |                |                |                      |                     |                   |
| 22879   | Badri Prasad ..        | Shiv Bhajan ..        | V. M. S.,<br>Khajurgaon.         | 29-3-'13       | U              | ...                  | III                 |                   |
| 22880   | Ram Bharose ...        | Gajja ...             | do                               | 12-5-'13       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22881   | Ram Lanshi ..          | Lakhpai Rai ..        | do                               | 1-12-'13       | E              | ...                  | III                 |                   |
| 22882   | Jagannath Prasad       | Mahesh Prasad ...     | V. M. S.,<br>Rae Bareil.         | 2-9-'13        | H              | ...                  | III                 |                   |
| 22883   | Lakshman Prasad        | Rameshwar Prasad      | do                               | 2-3-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22884   | Ram Ashre Singh        | Jagat Singh ...       | do                               | 1-2-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22885   | Durga Prasad ...       | Shiv Darsan Lal       | do                               | 1-12-'13       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22886   | Shambhu Dayal ..       | Ram Lal ...           | do                               | 9-6-'12        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22887   | Ram Shankar ..         | Mahadev Prasad ..     | do                               | 31-3-'13       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22889   | Raja Ram ..            | Shiv Dat ..           | do                               | 10-11-'13      | H              | ...                  | III                 |                   |
| 22890   | Shyam Sundar ...       | Ram Prasad ..         | do                               | 28-3-'11       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22891   | Shyam Kumar ...        | Manna Lal ..          | do                               | 1-6-'11        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22892   | Saija Prasad ..        | Caya Din ...          | do                               | 1-9-'12        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22893   | Shambhu Dayal...       | Shiv Narain ...       | do                               | 3-2-'16        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22894   | Hari Prasad ...        | Sunya Bali ...        | V. M. S.,<br>Bachrawan           | 12-8-'13       | H              | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                           |                        |                       |                                  |                |                |                      |                     |                   |
| 22896   | Lal Bihari ..          | Durga Din ..          | ...                              | 9-1-'12        | H              | ...                  | III                 |                   |
| 22897   | Shiv Dulare ..         | Iqbal Bahadur ..      | ...                              | 1-9-'03        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22898   | Shiv Balak Singh       | Krishna Dat Singh     | ...                              | 1-'13          | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22899   | Shishu Prasad ..       | Lakshmi Prasad ..     | ...                              | 1-3-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22901   | Gokaran Prasad         | Raghunath Prasad      | ...                              | 31-10-'10      | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22905   | Bakhsush Husain        | Ghulam Asghar ..      | ...                              | 16-7-'05       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22908   | Bhagwati Prasad        | Manku Lal ..          | ...                              | 10-1-'06       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22910   | Rameshwar Prasad       | Shiv Dat Ram ..       | ...                              | 14-10-'13      | U              | ...                  | III                 |                   |
| 22911   | Bijai Bahadur Singh.   | Durga Bakhsish Singh. | ...                              | 3-12-'11       | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22912   | Ram Krishna ..         | Raghunandan ...       | ...                              | 6-3-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22913   | Rameshwar ...          | Ram Prasad ...        | ...                              | 1-2-'14        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22915   | Ram Swarup Singh.      | Indra Singh ..        | ...                              | 3-8-'13        | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22918   | Ram Kinkar Singh       | Shankar Singh ..      | ...                              | 18-'13         | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22922   | Ram Singh ...          | Raghunandan Singh     | ...                              | 24-11-'09      | "              | ...                  | III                 |                   |
| 22931   | Onkar Nath ...         | Kripa Shankar ...     | ...                              | 4-1-'11        | E              | ...                  | III                 |                   |
| 22932   | Ishtaq Husain ..       | Rhtisham Husain       | ...                              | 15-12-'10      | "              | ...                  | III                 |                   |
| <b>SITAPUR (22933—23497). A.—School candidates.</b>   |                        |                       |                                  |                |                |                      |                     |                   |
| 22933   | Shiv Baran Lal ..      | Vishnu Dayal ...      | V. M. S.,<br>Sitapur.            | 14-1-'12       | H              | S                    | II                  | M                 |
| 22934   | Saryu Prasad ...       | Kallu ..              | do                               | 13-8-'15       | "              | "                    | II                  |                   |
| 22937   | Ram Dayal ..           | Shyam Lal ...         | do                               | 1-1-'16        | "              | "                    | III                 |                   |
| 22938   | Shyam Manohar...       | Gobte ..              | do                               | 15-10-'15      | "              | "                    | II                  |                   |
| 22939   | Shyam Lal ...          | Sank Ram ...          | do                               | 1-12-'15       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22940   | Sundar Bakhsish Singh. | Lala Bakhsish Singh.  | do                               | 12-9-'13       | "              | "                    | II                  |                   |
| 22942   | Shyam Sundar ..        | Mata Din ...          | do                               | 14-5-'14       | "              | "                    | II                  |                   |
| 22943   | Ram Narayan ..         | Mathura Prasad...     | do                               | 5-11-'15       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22944   | Shri Dhar ...          | Gaghubar Dayal        | do                               | 6-11-'14       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22945   | Parwar Lal ..          | Durga Prasad ...      | do                               | 5-12-'15       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22946   | Moti Singh ..          | Parwar Singh ..       | do                               | 1-12-'10       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22947   | Shiv Govind ...        | Raghubir Prasad ..    | do                               | 1-6-'11        | "              | "                    | III                 |                   |
| 22948   | Shiv Bihari ..         | Shyam Banader ...     | do                               | 1-11-'10       | "              | "                    | III                 |                   |
| 22950   | Khush Chand ..         | Manna ...             | do                               | 1-2-'11        | U              | "                    | II                  |                   |
| 22952   | Sankota Prasad...      | Ganga Sahai ..        | do                               | 15-1-15        | "              | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and D.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate.    | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SITAPUR (22933 - 23479). A.—School candidates.—(continued).</b> |                       |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22953  | Muhammad Yusuf        | Musaheb Ali ...         | V. M. S., Sitapur.                | 16-10-'18      | U               | S                    | III                 |                   |
| 22954  | Daljit Singh ...      | Bikramajit Singh        | do                                | 7-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22955  | Mahfuz Ali ...        | Ahmad Ali ...           | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22956  | Piara Lal ...         | Bhinna Lal ...          | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22957  | Tej Narayan ...       | Ganga Dayal ..          | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 22960  | Shiv Mangal Singh     | Durga Bakhsh Singh.     | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22961  | Bhagwati Singh ...    | Rameshwar Bakhsh Singh. | do                                | 3-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22962  | Badarul Afaq ...      | Abid Husain ...         | do                                | 4-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22963  | Abid Ali ...          | Saadat Ali ...          | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22964  | Amjad Husain ..       | Rasul Ahmad ...         | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22965  | Akhtar Husain ..      | Rasul Ahmad ...         | do                                | 2-12-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22966  | Baqrid Ali ..         | Abdullah ...            | do                                | 4-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22967  | Parashu Ram ...       | Ram Adhin ...           | V. M. S., Maholi.                 | 19-12-'11      | H               | "                    | III                 |                   |
| 22968  | Gaya Prasad ...       | Chakkar Din ...         | do                                | 29-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22969  | Laltu ...             | Baldi ..                | do                                | 2-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22970  | Ram Ratna ...         | Shiv Govind ...         | do                                | 6-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22973  | Daryao Singh ..       | Bhudhar Singh ...       | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22974  | Mangali Prasad ...    | Basawan ...             | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22978  | Shri Ram ..           | Gargi Din ...           | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22980  | Shri Dhar ...         | Gopal Ram ...           | do                                | 3-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 22981  | Sundar Lal ...        | Chhote Lal ...          | do                                | 6-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22982  | Kanhaiya Lal ..       | Puttu Lal ...           | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22984  | Tansukh Ram ...       | Kalka Prasad ...        | do                                | 20-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22987  | Adhiraj ...           | Bisheshwar Nath .       | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22989  | Gaya Prasad ...       | Kanhaiya Lal ..         | do                                | 5-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22991  | Guizari Lal ..        | Gebardhan ..            | do                                | 3-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22992  | Vidya Dhar ...        | Banshi Dhar ...         | do                                | 5-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 22993  | Pauhari Sharan ...    | Bhagwati Prasad...      | do                                | 3-9-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 22995  | Uma Dat ..            | Ram Adhin ...           | do                                | 30-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 22996  | Bhagwan Din ...       | Pauhari Lal ...         | do                                | 2-4-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 22997  | Jwala Prasad ...      | Jagan Nath ...          | do                                | 4-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 22998  | Lallu Ram ...         | Khanjan Lal ..          | do                                | 10-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 22999  | Malti Prasad ...      | Nand Kumar ...          | do                                | 15-11-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 23002  | Ram Dulare ...        | Hira Lal ...            | do                                | 1-5-'13        | U               | S                    | III                 |                   |
| 23003  | Balak Ram ..          | Mera Lal ...            | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23005  | Prabhad Narayan .     | Sankata Prasad ...      | V. M. S., Laharpur.               | 15-10-'11      | H               | "                    | III                 |                   |
| 23007  | Chhedi Lal ...        | Ram Kumar ...           | do                                | 15-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23009  | Tribhuvan Dat ...     | Yugul Kishor ...        | do                                | 4-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23014  | Shiv Narayan ...      | Munnu Lal ..            | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23015  | Asharfi Lal ...       | Chhatrapal ...          | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23019  | Chhote Lal ..         | Lal Man ...             | do                                | 16-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23021  | Kashi Nath ...        | Sankata Prasad ...      | do                                | 1-8-'12        | "               | E                    | III                 |                   |
| 23023  | Abdullah Khan ...     | Muhammad Khan           | do                                | 1-7-'14        | U               | S                    | II                  |                   |
| 23025  | Eqbal Husain ...      | Ghulam Nabi ...         | do                                | 2-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23031  | Banwari Lal ..        | Maha Bali               | do                                | 25-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23033  | Digvijai Singh .      | Harpal Singh ..         | do                                | 10-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23034  | Mujib Ullah ..        | Rulam Ali ...           | do                                | 3-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23035  | Misri Lal ..          | Badri Prasad ...        | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23036  | Rahat Husain ...      | Zamru Husain ..         | do                                | 14-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23038  | Muhammad Husain       | Rasul Ahmad ...         | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23039  | Ram Sahai ...         | Sohan Lal ...           | do                                | 11-12-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23041  | Rahus Bitari Lal...   | Sundar Lal ...          | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23043  | Muhammad Idris Hasan. | Muhammad Ibrahim Hasan. | do                                | 12-6-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23044  | Khadim Husain ...     | Haji Karim Bakhsh.      | do                                | 9-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used—H—Hindi, U—Urdu, E—English, S—Sanskrit, M—Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number                                 | Name of candidate.    | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| Sirapur (22933—23479) A.—School candidates. |                       |                   |                                  |                |                 |                      |                     |                   |
| 23045                                       | Abdul Majid Khan      | Munawwar Khan...  | V. M. S.,<br>Laharpur            | 11-3-'13       | U               | S                    | III                 | M                 |
| 23046                                       | Murli Dhar            | Ratan Lal         | do                               | 10-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23047                                       | Shri Pal              | Sone Lal          | do                               | 1-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23048                                       | Abdul Aziz            | Akbar Ali         | do                               | 1-6-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 23050                                       | Shyam Sundar          | Hita Lal          | do                               | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23051                                       | Manmohan Lal          | Dwarka Prasad     | do                               | 3-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23053                                       | Sami Ullah Khan       | Faiz Ullah Khan   | do                               | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23054                                       | Latiful Hasan         | Wahidul Hasan     | do                               | 7-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23056                                       | Daya Shankar          | Shiv Dayal        | V. M. S.,<br>Khairabad.          | 28-9-'14       | H               | S                    | III                 | M                 |
| 23058                                       | Chhail Bihari         | Shital Prasad     | do                               | 15-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23061                                       | Ram Sewak             | Chhanga Lal       | do                               | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23063                                       | Ram Pal               | Parmeshwar Din    | do                               | 5-12-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23065                                       | Lalji Prasad          | Jagraj Singh      | do                               | 2-8-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23066                                       | Ali Hasan             | Amir              | do                               | 1-12-'16       | "               | "                    | I                   |                   |
| 23070                                       | Shams-ud-din Khan     | Bahadur Khan      | do                               | 20-8-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23071                                       | Azwat Ali             | Itrat Ali         | do                               | 2-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23072                                       | Ahqaqul Hasan         | Rizal Hasan       | do                               | 25-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23073                                       | Eqbal Bahadur         | Baij Nath Prasad  | do                               | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23075                                       | Jai Dayal             | Shyam Lal         | do                               | 15-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23078                                       | Bashir Ahmad Khan     | Jafar Ali Khan    | do                               | 2-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23079                                       | Raja Ram              | Lekhan            | V. M. S.,<br>Biswan.             | 17-7-'13       | H               | "                    | III                 |                   |
| 23080                                       | Parashu Ram           | Raghubar          | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23081                                       | Mewa Lal              | Bhodu             | do                               | 6-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23083                                       | Hari Krishna          | Radha Krishna     | do                               | 2-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23086                                       | Prag Singh            | Puttu Singh       | do                               | 5-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23087                                       | Munnu                 | Laltu             | do                               | 14-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23088                                       | Ayodhya Prasad Singh. | Hardawan Singh    | do                               | 1-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23090                                       | Hazari Lal            | Banshi Lal        | do                               | 9-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23091                                       | Nathu Ram             | Ram Charan        | do                               | 18-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23092                                       | Chhote Lal            | Ram Asare         | do                               | 4-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23093                                       | Lalji I               | Juddhi            | do                               | 15-8-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23094                                       | Jadcu Lal             | Parmeshwar Din... | do                               | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23095                                       | Ram Swarup            | Kali Charan       | do                               | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23097                                       | Lalji II              | Mata Din          | do                               | 8-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23098                                       | Har Prasad            | Bhagwan Din       | do                               | 15-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23102                                       | Ali Ahmad             | Husain Bakhsh     | do                               | 1-5-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23106                                       | Lalji                 | Ganga Din         | do                               | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23107                                       | Baij Nath Prasad...   | Bihari            | do                               | 2-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23108                                       | Raj Kishor            | Jadupat Rai       | do                               | 2-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23109                                       | Shambhu Dayal II      | Sita Ram          | do                               | 12-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23111                                       | Jamal Ahmad           | Angne             | do                               | 14-8-'18       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23112                                       | Idi                   | Karam Uddin       | do                               | 7-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23115                                       | Abdullah              | Kallu             | do                               | 2-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23117                                       | Lakshmi Narayan       | Bala Prasad       | do                               | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23118                                       | Hafiz Uddin           | Abdul Rahim       | do                               | 18-9-'10       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23119                                       | Momin Ali             | Imdad Ali         | do                               | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23120                                       | Parmatma Bakhsh       | Nand Kishor       | do                               | 18-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23121                                       | Jumman Ebar.          | Gulzar Khan       | do                               | 9-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23122                                       | Sarbjit Singh         | Sarjit Prasad     | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23123                                       | Abid Ali              | Ghasite           | do                               | 4-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23124                                       | Lalta Prasad          | Sukh Nandan       | do                               | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23125                                       | Nand Kishor           | Satgur Sahai      | do                               | 29-6-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| B.—Private candidates.                      |                       |                   |                                  |                |                 |                      |                     |                   |
| 23183                                       | Israr Hasan           | Ibrar Hasan       | ...                              | 19-10-'11      | U               | S                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>SITAPUR (22933—23497). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 23136   | Sundar Lal         | Bansh Gopal      | V. M. S., Sitapur.                | 1-8-'11        | U               | ...                  | III                |                   |
| 23137   | Ram Bilas          | Munnu            | do                                | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23138   | Ram Sukh           | Kanhai Lal       | do                                | 11-3-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23139   | Ram Lal            | Dwarka Prasad    | do                                | 12-7-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23141   | Rabi Nandan        | Beni Prasad      | do                                | 30-11-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 23142   | Swami Dayal        | Baldeo Prasad    | V. M. S., Maholi.                 | 3-9-'09        | H               | ...                  | III                |                   |
| 23143   | Shambhu Dayal      | Baldeo Prasad    | do                                | 3-10-'11       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23144   | Prabhu Dayalu      | Niranjan         | do                                | 9-8-'14        | U               | ...                  | III                |                   |
| 23146   | Ram Bilas          | Sundar Lal       | do                                | 19-6-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23147   | Bishambhar Dayalu. | Mathura Prasad   | do                                | 4-5-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23148   | Ram Pal            | Mathura Prasad   | do                                | 9-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23149   | Devi Sewak         | Pitam            | do                                | 12-3-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23153   | Bali Karan         | Sukhdeo          | do                                | 15-11-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 23154   | Trembak Nath       | Trijugi Narayan  | do                                | 1-12-'10       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23155   | Mukut Behari       | Raghunandan      | do                                | 5-9-'14        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 23156   | Parikrama Din      | Padri Prasad     | do                                | 2-3-'16        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23157   | Raj Kishor         | Lal Bahadur      | do                                | 5-11-'17       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23158   | Radha Krishna      | Dewaki Nandan    | do                                | 15-3-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23159   | Shiv Dat           | Beni Madhav      | do                                | 12-7-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23160   | Braj Bhushan       | Lakshmi Naran.   | do                                | 5-12-'09       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23161   | Jai Dayal          | Lakshmi Naran.   | do                                | 1-9-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23162   | Swami Dayal        | Mangu Lal        | do                                | 7-1-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23165   | Tulsi Ram          | Hira Lal         | V. M. S., Laharpur.               | 12-11-'14      | H               | ...                  | III                |                   |
| 23166   | Braj Kishor        | Bhawani Din      | do                                | 1-2-'13        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 23167   | Hira Lal           | Ram Dayal        | do                                | 14-10-'09      | "               | ...                  | III                |                   |
| 23168   | Ismail             | Chanda           | do                                | 4-8-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23169   | Chheddu            | Shubrati         | do                                | 1-11-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23170   | Ghulam Ali         | Qasim            | do                                | 1-3-'10        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23171   | Ayodhya Prasad     | Baij Nath        | do                                | 1-2-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| 23172   | Shiv Shankar       | Ram Charan       | do                                | 15-9-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23175   | Shri Ram           | Kundan Lal       | do                                | 9-2-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23176   | Ram Krishna        | Gur Charan Lal.  | do                                | 4-2-'14        | E               | ...                  | III                |                   |
| 23177   | Rup Narayan        | Ram Autar        | do                                | 1-10-'14       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 23180   | Kanhaiya Lal       | Tika Ram         | V. M. S., Khairabad.              | 1-11-'14       | H               | ...                  | III                |                   |
| 23181   | Ashfaq Ali         | Imtyaz Ali       | do                                | 1-5-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23184   | Puttu              | Dhani Ram        | V. M. S., Mahmudabad.             | 2-7-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                       |                    |                  |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 23185   | Satgur Prasad      | Ram Shankar      | ...                               | 5-12-'13       | H               | ...                  | III                |                   |
| 23189   | Mohan Lal          | Mangal Gir       | ...                               | 5-5-'02        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 23191   | Ram Prasad         | Kunwar Sen       | ...                               | 1-1-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| 23192   | Ganga Prasad       | Lal Bihari       | ...                               | 14-4-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23196   | Gaya Dat           | Tek Din          | ...                               | 6-3-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23197   | Jwala Singh        | Shripal Singh    | ...                               | 1-10-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23198   | Surya Prasad       | Chandrika Prasad | ...                               | 1-1-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23199   | Aqbal Shankar      | Mathura Prasad   | ...                               | 5-5-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23207   | Shiv Karan         | Ram Narayan      | ...                               | 15-3-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 23208   | Rameshwar Dayal    | Baldeo           | ...                               | 1-6-'08        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23212   | Shil Sagar         | Chhedu Lal       | ...                               | 6-2-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 23213   | Mahabir            | Lalta            | ...                               | 25-11-'10      | "               | ...                  | III                |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate          | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SITAPUR (22932—23497). A.—School candidates.</b> |                            |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23226   | Rukmangal Singh            | Muunu Singh ...        | V. M. S., Misrikh.                | 1-10-'12       | H               | S                    | III                 |                   |
| 23228   | Kedar Nath ...             | Darshan Prasad ...     | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23231   | Ram Lakhan ...             | Saheb Din ...          | do                                | 1-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23232   | Parmeshwar Din             | Mannu Lal ...          | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23233   | Prabhu Dayal ...           | Banwari Lal ...        | do                                | 30-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23236   | Muhammad Habib Ahmad Khan. | Chand Khan ...         | do                                | 2-12-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 23239   | Munindra Bakhsh Singh.     | Girdhara Bakhsh Singh. | do                                | 12-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23241   | Lalji Prasad I ..          | Ram Charan Lal         | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23247   | Murtaza Ali ...            | Sitlu ...              | do                                | 2-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23249   | Faqire ...                 | Buddha ...             | do                                | 3-6-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23250   | Lal Bahadur                | Jagat Narayan ...      | do                                | 14-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23252   | Chandi Din ..              | Janki Das ...          | V. M. S., Machhrahta.             | 14-10-'14      | H               | "                    | III                 |                   |
| 23254   | Madho Das ..               | Baldeo Das ..          | do                                | 8-8-'12        | "               | S                    | III                 |                   |
| 23255   | Holas Ram ...              | Durga Din ...          | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23256   | Chakra Dhar ..             | Lalta Prasad ...       | do                                | 12-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23258   | Shivraj Bahadur ..         | Parmeshwar Din         | do                                | 11-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23261   | Mul Ram ..                 | Chaudhari ...          | do                                | 15-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23265   | Ram Bilas ...              | Kunj Bihari ...        | do                                | 5-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23267   | Ram Narayan                | Mangal Prasad ...      | do                                | 10-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23268   | Ram Prasad I ..            | Ishwar Din ..          | do                                | 14-6-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23269   | Chandrapul Singh           | Balbadra Singh ..      | do                                | 5-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23276   | Madhya Charan ..           | Sahab Din ...          | do                                | 20-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 23277   | Ram Lal ...                | Laltu ...              | do                                | 1-1-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23278   | Jagdish Singh ...          | Ratan Singh ...        | do                                | 24-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23280   | Piara Lal ...              | Bisheshwar Dayal       | do                                | 1-9-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23281   | Chand Narayan ..           | Swami Dayal ..         | do                                | 20-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23282   | Bishun Dayal ...           | Mangal Prasad ...      | do                                | 15-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23283   | Krishna Dat ...            | Lakshmi Narayan        | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23284   | Jai Narayan ...            | Mahabir Prasad ...     | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23285   | Chunni Lal ...             | Qanauji Lal ...        | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23287   | Bindra Prasad ..           | Saheb Din ...          | do                                | 2-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23288   | Har Narayan ...            | Mahabir Prasad ...     | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23289   | Bhagwati Prasad            | Narayan Lal ...        | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23290   | Chhote Lal ..              | Ram Din ...            | do                                | 20-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23291   | Sharda Prasad ..           | Mansa Din ...          | V.M.S., Bari                      | 1-11-'14       | H               | "                    | II                  |                   |
| 23294   | Sabita Prasad ...          | Puran Chand ...        | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23295   | Lakshman Prasad            | Pragi ...              | do                                | 13-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23297   | Gaya Prasad ...            | Kunj Bihari Lal ...    | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23298   | Deo Bakhsh Singh           | Tannu Singh ...        | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23299   | Jagat Narayan ...          | Ram Charan ...         | do                                | 13-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23300   | Kanhaiya Lal ...           | Prabhu Dayal ...       | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23301   | Ram Bharose ...            | Ram Charan ...         | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23302   | Guru Prasad Singh          | Karan Singh ..         | do                                | 18-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23303   | Krishna Dat ...            | Raghunath ...          | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23304   | Parmeshwar Din             | Devi Din ...           | do                                | 30-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23307   | Surya Bali Singh           | Jagmohan Singh ..      | do                                | 6-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23310   | Puttu Lal ..               | Berkon ...             | do                                | 2-3-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23312   | Lakshmi Narayan            | Guru Sahai Mal ..      | do                                | 4-8-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 23314   | Amarpal Singh ...          | Harihar Singh ..       | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23315   | Shyampal Singh ..          | Sitla Bakhsh Singh.    | do                                | 2-6-'12        | U               | S                    | I                   |                   |
| 23316   | Sakhawat Hussain           | Maharajam Ali ...      | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23317   | Nabi Bakhsh ..             | Rajjab ...             | do                                | 14-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23319   | Rama Kant ...              | Avadh Behari ...       | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23320   | Kanhaiya Lal ..            | Ganesh Prasad ...      | do                                | 11-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23323   | Mathura Prasad ..          | Kunj Bihari Lal ...    | do                                | 16-11-'15      | "               | E                    | II                  |                   |
| 23327   | Shri Pal ..                | Lal Bahadar ...        | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics, G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll no. of candidate  | Name of candidate  | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Place in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>SITAPUR (22933—23497). A.—School candidates.</b>                        |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 23338  | Mata Prasad ...    | Ganpat Lal ...     | V. M. S., Bari.                   | 1-1-'15        | U               | E                    | III                |                   |
| 23340  | Ram Prakash ...    | Hannuman Dat ...   | V. M. S., Tamhan ...              | 8-12-'12       | H               | S                    | II                 |                   |
| 23341  | Keshav Dayal ...   | Bisheshwar Dayal   | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 23342  | Raghubar Dayal     | Ram Nuj            | do                                | 3-1-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 23344  | Shambhu Dayal ...  | Beni Madhav        | do                                | 19-7-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 23346  | Ram Gopal ...      | Sunasar Din ...    | do                                | 18-12-'12      | U               | "                    | II                 | S                 |
| 23347  | Chandra Bhal ...   | Bidya Dhar         | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23351  | Muhamma Ali ...    | Imam Bakhsh ...    | do                                | 10-1-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 23352  | Fulji ...          | Kunj Bihari Lal    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 23353  | Fazal Ahmad ...    | Nadar Bakhsh       | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23355  | Siraj Uddin ...    | Muhammad Ali       | do                                | 16-9-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 23357  | Pati Rama Prasad   | Shambhu Dayal      | do                                | 3-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 23360  | Jagdish Prasad ... | Munnu Lal          | V. M. S., Hargam                  | 12-12-'16      | H               | "                    | III                |                   |
| 23361  | Kandhai Lal ...    | Ishwari Prasad ... | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 23377  | Mata Dia ...       | Revati Ram         | do                                | 1-2-'14        | U               | "                    | III                |                   |
| 23378  | Shri Ram ...       | Durga Prasad ...   | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 23380  | Chandra Mohan...   | Jalpa Sahai        | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 23381  | Bishun Dayal ...   | Lalta Prasad       | do                                | 16-10-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 23382  | Abdul Aziz Khan    | Pir Khan           | do                                | 2-5-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23383  | Imam Ali ...       | Muhammad Ali       | do                                | 9-7-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23384  | Shiv Prasad ...    | Narayan Prasad...  | do                                | 2-5-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>B.—Private candidates</b>   |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 23386  | Beni Madhav ...    | Mangre ...         |                                   | 1-2-'13        | H               | "                    | III                |                   |
| 23388  | Vidya Dhar ...     | Shyam Sundar       |                                   | 8-12-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 23389  | Lalta Prasad       | Ambika Prasad      |                                   | 3-6-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 23390  | Bhudhar ...        | Hemraj ...         |                                   | 1-2-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23392  | Kandhai ...        | Faqira ...         |                                   | 4-1-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 23394  | Shyam Sundar ...   | Sohan Lal          |                                   | 11-10-'12      | "               | "                    | III                |                   |
| 23396  | Mata Prasad ...    | Ganga Dhar         |                                   | 2-7-'08        | "               | "                    | III                |                   |
| 23401  | Mushtaq Ahmad      | Iftikhar Ahmad     |                                   | 1-7-'10        | U               | "                    | III                |                   |
| 23405  | Karamatullah Khan  | Saujar Khan        |                                   | 1-2-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 23406  | Shiv Dayal         | Gajadhar           |                                   | 10-6-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 23409  | Munnu Lal          | Shyam Lal          |                                   | 12-11-'08      | "               | "                    | III                |                   |
| 23411  | Muhammad Ali ...   | Atmas Khan         |                                   | 1-1-'13        | "               | "                    | I                  |                   |
| 23412  | Muhammad Ali ...   | Oheda Khan         |                                   | 4-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 23413  | Sunil ...          | Sunasar Din        |                                   | 1-7-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>C. School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 23415  | Rameshwar Dayal    | Raghubar Dayal ... | V. M. S., Musil h.                | 4-1-'12        | H               | "                    | III                |                   |
| 23416  | Ram Dayal ...      | Claya Din          | do                                | 25-9-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 23417  | Ram Charan ...     | Ram Charan         | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 23418  | Ram Lal ...        | Hulas Ram          | do                                | 2-1-'14        | U               | "                    | III                |                   |
| 23419  | Vishnu Dayal ...   | Mathura Prasad...  | do                                | 2-6-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 23421  | Shukdeo Bihari ... | Lakhpatri          | V. M. S., Machhrohta              | 2-1-'14        | H               | "                    | III                |                   |
| 23423  | Parmeshwar Din     | Ram Narayan        | do                                | 3-10-'14       | U               | "                    | III                |                   |
| 23423  | Ram Amar ...       | Ram Lal            | do                                | 2-9-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 23425  | Shri Ganesh ...    | Bihari Lal         | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 23426  | Mahesh Singh ...   | Jaswant Singh      | do                                | 11-1-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 23427  | Bai Govind ...     | Tilak              | do                                | 4-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 23428  | Ram Manohar ...    | Lakshmi Narayan    | do                                | 22-7-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 23429  | Shiv Kumar ...     | Kedar Nath         | V. M. S., Bari.                   | 27-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and R.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passing Grade. | Final Grade. |
|--|-------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|----------------|--------------|
| <b>MITAPUR (22933—23197) C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                |              |
| 23430  | Brij Lal ...      | Mannu Lal ...       | V. M. S. Bari                     | 1-8-'15        | U               | .                    | ...            | ...          |
| 23431  | Ram Harsh .       | Manohar Lal ...     | do                                | 1-12-'14       | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23432  | Lallu             | Paras ...           | do                                | 1-5-'15        | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23433  | Raghuraj Singh .  | Jugdeo Singh ...    | do                                | 22-3-'13       | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23434  | Suresh Chandra    | Bihuti ...          | do                                | 4-1-'14        | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23435  | Shri Pal          | Raghunandan ..      | do                                | 27-3-'13       | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23436  | Kailash Singh     | Ganga Singh ...     | do                                | 1-7-'15        | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23437  | Ram Antar .       | Lakshmi Narayan     | V. M. S. Hargau                   | 23-11-'08      | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23438  | Kolav Nath ...    | Bhimeshwar ..       | do                                | 14-5-'13       | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23439  | Shyam Lal ...     | Mul Chand ...       | do                                | 1-5-'13        | .               | .                    | ...            | ...          |
| 23440  | Lal Bihari ...    | Gobardhan Lal ..    | do                                | 12-7-'13       | .               | .                    | ...            | ...          |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                      |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                |              |
| 23442  | Sundar Lal ..     | Prasadi Lal ..      | ..                                | 2-8-'12        | U               | ..                   | ...            | ...          |
| 23444  | Din Dayal ...     | Bakhtawar ..        | ..                                | 17-7-'13       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23446  | Shatrughan Prasad | Raghbir Prasad      | ..                                | 27-2-'10       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23451  | Vishwa Ram ...    | Teji ...            | ..                                | 8-5-'12        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23453  | Bhagwati Prasad   | Badri Prasad        | ..                                | 12-1-'12       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23454  | Ram Bakhsh ...    | Lakshman ..         | ..                                | 19-3-'14       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23456  | Ram Antar ...     | Bhagwan Din ...     | ..                                | 1-8-'12        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23459  | Rudrapal Singh .  | Kalka Bakhsh Singh. | ..                                | 1-5-'99        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23462  | Ahmad Ali ..      | Ghuru Shah ..       | ..                                | 2-12-'06       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23465  | Naatha Ram .      | Charanju ...        | ..                                | 23-11-'05      | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23466  | Swami Dayal ..    | Ishwar Din ...      | ..                                | 1-6-'08        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23467  | Ram Sewak ...     | Baldeo Prasad ...   | ..                                | 6-9-'08        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23470  | Hadi Ali ..       | Yar Muhammad ..     | ..                                | 13-9-'15       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23472  | Rabu Ram          | Sahab Dayal ...     | ..                                | 31-7-'07       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23474  | Yadu Nath Singh   | Chhotkan Singh...   | ..                                | 2-1-'12        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23476  | Bhairon Singh ... | Raghunandan Singh   | ..                                | 1-2-'17        | U               | ..                   | ...            | ...          |
| 23477  | Ram Chandra ..    | Chhote Lal ...      | ..                                | 1-11-'10       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23479  | Kanhaiya Lal ...  | Misri Lal ..        | ..                                | 1-7-'10        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23484  | Ram Swarup ...    | Beni Madhav ...     | ..                                | 2-6-'12        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23490  | Balram Singh ..   | Dalyanjau Singh     | ..                                | 1-12-'08       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23493  | Raja Ram ...      | Radha Krishna ...   | ..                                | 1-10-'12       | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23494  | Brahma Din ...    | Hardwari ...        | ..                                | 3-7-'13        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| 23496  | Ram Bahadur ...   | Ram Lal ...         | ..                                | 1-7-'02        | .               | ..                   | ...            | ...          |
| <b>HARDOI (23498—24081). A.—School candidates.</b>   |                   |                     |                                   |                |                 |                      |                |              |
| 23503  | Ram Kumar ...     | Ram Narain ...      | V. M. S., Shahabad                | 6-10-'14       | U               | E                    | III            | ...          |
| 23504  | Raja Ram ..       | Chandi Din ..       | do                                | 25-10-'13      | .               | .                    | III            | ...          |
| 23507  | Sita Ram II ...   | Budri Prasad ..     | do                                | 12-3-'16       | .               | S                    | III            | ...          |
| 23508  | Mohan Ram II ..   | Dilasa Ram ...      | do                                | 17-4-'16       | .               | S                    | III            | ...          |
| 23510  | Shri Narain       | Ram Sewak ...       | do                                | 3-3-'15        | .               | S                    | III            | ...          |
| 23512  | Indu Sagar ..     | Sankata Sahai ...   | do                                | 30-3-'16       | .               | .                    | III            | ...          |
| 23513  | Parag Kumar ...   | Ganna ...           | do                                | 1-1-'16        | .               | .                    | III            | ...          |
| 23514  | Shiv Darshan Lal  | Beche Lal ...       | do                                | 1-9-'17        | .               | .                    | II             | ...          |
| 23516  | Picore Lal ...    | Pancham ...         | do                                | 2-3-'16        | .               | ..                   | III            | ...          |
| 23517  | Datta Ram         | Shiam Lal ..        | do                                | 5-9-'16        | .               | ..                   | III            | ...          |
| 23521  | Akhila Nand       | Girdhari Lal ...    | do                                | 12-10-'17      | .               | ..                   | II             | ...          |
| 23522  | Ram Sewak II .    | Ram Dayal ...       | do                                | 24-7-'16       | .               | E                    | II             | ...          |
| 23523  | Bihari .          | Puran ..            | do                                | 3-3-'12        | .               | S                    | III            | ...          |
| 23524  | Brahma Din ...    | Mahraj Narain ...   | do                                | 1-11-'13       | .               | ..                   | III            | ...          |
| 23526  | Mahendra Singh .  | Narpati Singh ..    | do                                | 9-2-'14        | .               | ..                   | III            | ...          |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                      | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23498 24081). A—School candidates.</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23529   | Ram Kishor ...     | Debi Prasad ..    | V. M. S.,<br>Shalabad.            | 4-2-'15        | H               | E                   | III                |                   |
| 23530   | Ramanuj ...        | Madho Ram ..      | do                                | 19-11-'14      | "               | S                   | III                |                   |
| 23531   | Parbhu Dayal ..    | Raghunath Prasad  | do                                | 5-7-'17        | "               | E                   | II                 |                   |
| 23533   | Banke Lal ...      | Dwarika Prasad    | do                                | 20-3-'12       | "               | S                   | III                |                   |
| 23535   | Ram Ratan ...      | Ghaiya Lal ...    | do                                | 1-11-'14       | U               | "                   | III                |                   |
| 23536   | Shiv Ratan Lal I   | Patte Lal ...     | do                                | 1-11-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 23538   | Babu Ram I ..      | Shiv Prasad ..    | do                                | 4-10-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 23539   | Barati Lal         | Shiv Prasad ...   | do                                | 27-10-'13      | "               | "                   | II                 |                   |
| 23540   | Mahmud Ali Khan    | Ghulam Ali Khan   | do                                | 7-3-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 23543   | Shanti Swarup      | Krishna Sahai     | do                                | 1-7-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 23544   | Ishtiaq Ahmad      | Rabudin ...       | do                                | 2-11-'12       | "               | "                   | III                |                   |
| 23546   | Abid Husain        | Hamid Husain      | do                                | 4-11-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
|   | Khan.              | Khan.             |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23548   | Izhar Husain       | Faruq Husain      | do                                | 9-6-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
|   | Khan.              | Khan.             |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23549   | Ram Kishun ...     | Badri Prasad ..   | do                                | 20-12-'12      | "               | "                   | III                |                   |
| 23550   | Sobaran Lal ..     | Ram Charan ...    | do                                | 13-7-'14       | "               | E                   | II                 |                   |
| 23553   | Muzaffar Yar       | Mehdi Yar Khan    | do                                | 1-10-'15       | "               | S                   | II                 |                   |
|   | Khan.              |                   |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23554   | Kailash Narain     | Debi Dayal ...    | do                                | 3-1-'17        | "               | E                   | II                 |                   |
| 23555   | Chandrika Prasad   | Kamta Prasad      | do                                | 1-10-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23556   | Ishrat Husain      | Anwar Husain      | do                                | 1-12-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
|   |                    | Khan.             |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23557   | Jiwan Sahai ...    | Suraj Bakhsh ...  | do                                | 16-5-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 23558   | Sumer ...          | Ratta ...         | do                                | 21-1-'15       | "               | S                   | III                |                   |
| 23559   | Sidh Gopal ...     | Ram Gopal ...     | do                                | 2-8-'15        | "               | E                   | II                 |                   |
| 23560   | Hori Singh ...     | Mulaim Singh ...  | do                                | 1-8-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 23561   | Sikandar Singh     | Shiv Bakhsh Singh | V. M. S.,<br>Pali.                | 13-2-'16       | H               | S                   | II                 |                   |
| 23562   | Satya Narain ...   | Shiv Rakhan ...   | do                                | 4-12-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23563   | Phatte ...         | Kishori ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 23564   | Chhem Ram ..       | Ram Sewak ...     | do                                | 2-9-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 23565   | Kindar ...         | Laltu ...         | do                                | 17-6-'11       | "               | "                   | III                |                   |
| 23566   | Chandrika Prasad   | Jurawan Lal ...   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 23567   | Data Ram ...       | Bateshwar Prasad  | do                                | 1-1-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 23568   | Nannhe Lal ...     | Lal Bahadur ...   | do                                | 3-2-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 23569   | Jai Raj Singh ...  | Fateh Bahadur     | do                                | 22-7-'17       | "               | "                   | II                 |                   |
|   |                    | Singh.            |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23570   | Ohhote Lal ...     | Sita Ram ...      | do                                | 28-3-'13       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23571   | Ram Bilas ...      | Ram Gopal ...     | do                                | 1-10-'14       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23572   | Atra Ram ...       | Lalta Prasad ...  | do                                | 4-10-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23573   | Subedar ...        | Ohhattar ...      | do                                | 30-8-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 23576   | Jagat Kishor ...   | Onkar Bakhsh      | do                                | 1-3-'17        | U               | "                   | II                 |                   |
|   |                    | Singh.            |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23577   | Chandra Mauli ...  | Ohhedi Lal ...    | do                                | 1-12-'18       | "               | "                   | II                 |                   |
| 23578   | Puttu Lal ...      | Ambika Prasad ..  | do                                | 9-10-'17       | "               | "                   | III                |                   |
| 23579   | Lallu Lal ...      | Becho Lal ...     | do                                | 1-3-'14        | "               | "                   | II                 |                   |
| 23580   | Jai Shri Ram       | Onkar Bakhsh ..   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                   | II                 |                   |
|   | Singh.             | Singh.            |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23583   | Braj Kishor ...    | Ram Din ...       | V. M. S.,<br>Pihani.              | 14-10-'15      | H               | "                   | III                |                   |
| 23591   | Pratap Bahadur     | Ram Singh ..      | do                                | 13-12-'15      | "               | "                   | III                |                   |
|   | Singh.             |                   |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 23594   | Ramun Singh ...    | Kunnu Singh ...   | do                                | 1-7-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 23595   | Puttu Singh ...    | Shivdin Singh ... | do                                | 20-12-'13      | "               | "                   | III                |                   |
| 23596   | Ram Saran ...      | Gargi Din ...     | do                                | 1-3-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 23599   | Ram Chandra ...    | Kalika Prasad ... | do                                | 5-8-'17        | "               | E                   | I                  |                   |
| 23602   | Shiv Narain ...    | Piate Lal ...     | do                                | 25-9-'13       | "               | S                   | II                 | M                 |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Sanskrit Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate      | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23498-24081) A.—School candidates—(continued).</b> |                        |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23604   | Kshetrapal Singh       | Purushottam Singh     | V. M. S., Pibani.                 | 28-7-'17       | H               | E                    | III                 |                   |
| 23605   | Rukma Singh ...        | Rohan Singh ...       | do                                | 1-2-'16        | "               | S                    | II                  |                   |
| 23606   | Shri Dhar ...          | Maresh Prasad ...     | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23608   | Vishwa Nath Singh.     | Pohkar Singh ...      | do                                | 11-9-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23609   | Munshi Lal ...         | Makrand Lal ...       | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23610   | Manna ...              | Indal ...             | do                                | 2-5-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23612   | Hari Krishna ...       | Ganga Sagar ...       | do                                | 28-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23613   | Harihar Bakhsh Singh.  | Jai Singh ...         | do                                | 12-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23615   | Sewak Ram ...          | Kalika Prasad ...     | do                                | 3-3-'12        | U               | E                    | III                 |                   |
| 23616   | Nasrullah ...          | Imanullah alias Imma. | do                                | 1-9-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 23617   | Shahamat Khan ...      | Bhajju Khan ...       | do                                | 6-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23618   | Muhammad Rashid Ahmad. | Mumtaz Ahmad ...      | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23623   | Shiam Sundar ...       | Gobardhan Lal ...     | do                                | 3-12-'16       | "               | E                    | II                  |                   |
| 23624   | Azhar Husain ...       | Mazhar Husain ...     | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23626   | Nirmal Singh ...       | Dirvijai Singh ...    | do                                | 10-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23629   | Karan Singh ...        | Jai Jai Ram ...       | do                                | 1-12-'14       | "               | S                    | II                  |                   |
| 23630   | Shambhu Charan...      | Shiv Narain ...       | do                                | 3-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23631   | Saiyid Hasan ...       | Wajid Ali ...         | do                                | 7-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23632   | Babu Kai ...           | Tansukh Rai ...       | V. M. S., Shromunagar.            | 1-2-'14        | H               | "                    | III                 |                   |
| 23633   | Ram Lal ...            | Khiltan ...           | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23634   | Babu Ram ...           | Shiv Kumar ...        | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23635   | Bisheshwar Dayal       | Jwala Prasad ...      | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23636   | Chunni ...             | Tikam ...             | do                                | 29-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23639   | Ram Sanehi ...         | Sundar Lal ...        | do                                | 15-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23640   | Chitta ...             | Nishan ...            | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23641   | Ganpati Singh ...      | Tikam Singh ...       | do                                | 8-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23642   | Prakash Narain ...     | Ram Dayal ...         | do                                | 6-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23644   | Sumer ...              | Mohan ...             | do                                | 2-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23646   | Shambhu Dayal ...      | Ram Ratan ...         | do                                | 1-12-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 23647   | Jang Bahadur ...       | Ganesh Prasad ...     | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23648   | Ram Gopal ...          | Munna Lal ...         | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23650   | Baiju ...              | Totai ...             | V. M. S., Hardoi.                 | 1-12-'11       | H               | "                    | III                 |                   |
| 23651   | Ram Bharose ...        | Gajadhar Prasad...    | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23652   | Banna Singh ...        | Baldev Singh ...      | do                                | 18-2-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23654   | Surya Prasad ...       | Narain Lal ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23658   | Shiam Lal ...          | Shiv Prasad ...       | do                                | 13-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23659   | Ram Asre ...           | Khiali Ram ...        | do                                | 13-8-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23660   | Ram Ratan ...          | Ram Swarup ...        | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23661   | Mulaim Singh ...       | Kuber Singh ...       | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23663   | Prithviraj Singh...    | Dwip Singh ...        | do                                | 14-2-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 23664   | Bhudhar ...            | Ohheda ...            | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23666   | Digpal Singh ...       | Rup Singh ...         | do                                | 6-1-'15        | U               | "                    | II                  | S                 |
| 23670   | Bateshwar Dayal ...    | Gauri Shankar ...     | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23671   | Narain Lal ...         | Nattha ...            | do                                | 2-11-'14       | "               | "                    | II                  | S                 |
| 23672   | Debi Dayal ...         | Lakta Prasad ...      | do                                | 7-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23673   | Muhammad Abdul Rauf.   | Muzaffar Ali ...      | do                                | 11-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23674   | Gajraj ...             | Lekkha ...            | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23678   | Raghubir Sahai ...     | Lai Bahadur ...       | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23679   | Shri Krishna ...       | Kashi Prasad ...      | do                                | 25-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23680   | Aziz Ahmad ...         | Nawab Ali ...         | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23682   | Sant Ram Singh...      | Ishwari Singh ...     | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | II                  | S                 |
| 23685   | Chandra Sen ...        | Ram Gopal ...         | V. M. S., Gopamau,                | 1-8-'15        | H               | "                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23492-24031) A—School candidates.</b>                           |                      |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23686  | Babu Ram ...         | Chiranjil Lal ...    | V. M. S.,<br>Gopaman.             | 9-1-'10        | H               | S                    | III                 |                   |
| 23692  | Hira Lal ...         | Shankar Dayal ...    | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23696  | Avadh Bihari Lal ... | Ram Narain ...       | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23699  | Jiwan Singh ...      | Shri Singh ...       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23700  | Zahiruddin ...       | Aliuddin ...         | do                                | 6-1-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 23702  | Mahesh Prasad ...    | Chandrika Prasad ... | do                                | 10-3-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23703  | Anant Ram ...        | Lalta Prasad ...     | do                                | 2-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23711  | Ram Larhaite ...     | Chhote Lal ...       | V. M. S.,<br>Akron.               | 2-2-'19        | H               | "                    | II                  |                   |
| 23715  | Subedar Singh ...    | Paragi Singh ...     | do                                | 28-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23719  | Barkat Ahmad ...     | Wajid Ali ...        | do                                | 1-8-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| 23720  | Parbhu Dayal ...     | Laghubar Dayal ...   | do                                | 3-3-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in Language subject only or English.</b> |                      |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23721  | Raza Husain ...      | Hassan ...           | V. M. S.,<br>Pihani.              | 1-4-'10        | H               | "                    | III                 |                   |
| 23722  | Narpati Singh ...    | Jaimal Singh ...     | V. V. S.,<br>Shromannagar.        | 1-5-'08        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23723  | Ram Asre ...         | Debi Charan ...      | V. M. S.,<br>Shahabad.            | 1-7-'15        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23724  | Babu Ram ...         | Becho Lal ...        | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23725  | Jageshwar ...        | Shiv Sahai ...       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23726  | Lakshman Prasad ...  | Ganga Bakhsh ...     | do                                | 4-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23727  | Baij Nath ...        | Badle ...            | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23728  | Ram Rup ...          | Raghubar Dayal ...   | do                                | 5-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23729  | Raghubir Sahai ...   | Sewa Ram ...         | do                                | 20-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23730  | Ganga Dhar ...       | Rameshwar Prasad ... | do                                | 8-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23731  | Ram Sewak ...        | Gulzari Lal ...      | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23732  | Hari Krishna ...     | Jwala Prasad ...     | do                                | 3-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23733  | Mahadeo Prasad ...   | Ram Adhin ...        | do                                | 24-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23734  | Jagdish Prasad ...   | Puttu Lal ...        | do                                | 7-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23735  | Bhikari Sahai ...    | Mishri Lal ...       | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23737  | Jag Dayal ...        | Shiv Dayal ...       | V. M. S.,<br>Pihani.              | 27-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23738  | Nal Kanti ...        | Hazari ...           | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23739  | Jangi ...            | Lekkha ...           | V. M. S.,<br>Shromannagar.        | 15-4-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23740  | Amar Nath ...        | Chandi Din ...       | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23741  | Barbari Lal ...      | Ganga Dhar ...       | do                                | 3-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23742  | Kamleshwar Nath ...  | Devi Charan ...      | do                                | 12-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23743  | Ram Swarup ...       | Sohan Lal ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23744  | Shambhu Ram ...      | Baij Nath Prasad ... | V. M. S.,<br>Hardoi.              | 1-12-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23745  | Sukh Lal ...         | Nand Ram ...         | V. M. S.,<br>Gopaman.             | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23749  | Chhote Lal ...       | Kalika Prasad ...    | V. M. S.,<br>Bilgram.             | 15-3-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 23751  | Braj Narain ...      | Ram Narain ...       | do                                | 16-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23752  | Parashu Ram ...      | Gobardhan Prasad ... | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23753  | Onkar Nath ...       | Ram Bhajan ...       | do                                | 16-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23754  | Tawakkul Husain ...  | Raza Husain ...      | do                                | 2-9-'11        | U               | S                    | III                 |                   |
| 23755  | Ram Bharon ...       | Kathar Lal ...       | do                                | 6-5-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23756  | Ram Prasad ...       | Gopinath Prasad ...  | do                                | 5-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation: G.—Geography; H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate.    | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23498—24081). A.—School candidates.</b> |                       |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23757  | Ram Bhargose ..       | Babu Ram ...       | V. M. S.,<br>Bilgram              | 2-11-'15       | U               | S                    | II                  |                   |
| 23753  | Faqire Khan ..        | Maiku Khan ..      | do                                | 2-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23759  | Safi Ahmad ..         | Wasi Ahmad ..      | do                                | 1-3-'15        | "               | E                    | II                  |                   |
| 23760  | Ram Lal ..            | Gomari Lal ..      | do                                | 17-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23761  | Mohadi Ali ..         | Umroo Ali ..       | do                                | 1-1-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23762  | Kamta Prasad ..       | Ganga Prasad ..    | do                                | 30-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 23763  | Ram Kishor ..         | Chhote Lal ...     | do                                | 5-1-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23765  | Piara Lal ..          | Pantu Lal ...      | do                                | 20-9-'15       | "               | S                    | II                  |                   |
| 23766  | Krishna Kumar ..      | Ram Dayal ..       | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23767  | Sibte Hasan ..        | Ahmad Hasan ..     | do                                | 15-5-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23768  | Mulhammad Husain      | Sajjad Husain ..   | do                                | 1-5-'14        | "               | E                    | III                 |                   |
| 23769  | Shiv Kumar ..         | Kedar Nath ..      | do                                | 5-9-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23780  | Jagat Naran ..        | Shiv Bhajan ..     | V. M. S.<br>Sandi.                | 10-11-'15      | H               | S                    | III                 |                   |
| 23785  | Muneswar Paksh Singh. | Gaya Singh ..      | do                                | 1-1-'17        | U               | "                    | III                 |                   |
| 23786  | Yadu Nath Singh       | Toji Singh ..      | do                                | 8-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23787  | Mamur Lal ..          | Lalshuman Prasad   | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23788  | Babu Ram ..           | Nand Lal ...       | do                                | 3-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23793  | Mahabir Prasad ..     | Channu Lal ..      | V. M. S.,<br>Khasaura.            | 1-3-'15        | H               | "                    | II                  |                   |
| 23795  | Bhagwati Sahai        | Sardar Prasad ..   | do                                | 11-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23800  | Yashwant Singh        | Partap Singh ...   | do                                | 13-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23801  | Babu Ram ...          | Janti Prasad ..    | do                                | 5-5-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23806  | Ram Chandra ...       | Bhola Nath ..      | do                                | 14-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23807  | Gajadhar Prasad       | Kanhaya Lal ..     | V. M. S.,<br>Madhawan.            | 4-3-'13        | H               | "                    | III                 |                   |
| 23810  | Brij Lal ...          | Bihari Lal ..      | do                                | 9-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23811  | Hulas Prasad ..       | Baldev Prasad ...  | do                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23812  | Badri Prasad ..       | Ram Charan ...     | do                                | 15-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23813  | Pattu Lal ...         | Jagannath ..       | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23817  | Radhe Shyam ...       | Sadho Ram ...      | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23818  | Beni Shankar ..       | Shiv Natan Lal ... | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23820  | Surat Singh ...       | Badri Prasad ...   | do                                | 2-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23824  | Babu Ram ...          | Kashi Prasad ...   | do                                | 5-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23829  | Sundar Lal ...        | Ram Charan ...     | do                                | 1-4-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 23832  | Pokha Dat ...         | Bandu ...          | do                                | 26-3-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23833  | Babu Ram ..           | Mohan Lal ...      | V. M. S.,<br>Madhoganj.           | 1-11-'17       | H               | "                    | II                  |                   |
| 23834  | Shiv Ram ..           | Hem Nath ..        | do                                | 11-2-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23835  | Raghubar Dayal ...    | Channu Lal ..      | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23836  | Bindra Prasad ...     | Alakka ..          | do                                | 14-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23837  | Babu Ram ..           | Gata Din ...       | do                                | 1-4-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23838  | Hari Bakhsh Singh     | Hira Singh ...     | do                                | 16-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23839  | Lakshman Prasad       | Param Sukh ...     | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23840  | Binda Prasad ...      | Keshri Prasad ...  | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23841  | Kunwar Bahadur        | Ghasite ...        | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23842  | Narain Prasad ..      | Pem Das ...        | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23843  | Muhammad Usman        | Abdul Jabbar ...   | do                                | 9-9-'14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23844  | Rameshwar Sahai       | Ram Narain ...     | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23845  | Ram Shankar ..        | Debi Prasad ...    | do                                | 10-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 23846  | Imji Nath ...         | Kunwar Prasad ..   | do                                | 8-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23847  | Ram Swarup ...        | Gaya Prasad ..     | do                                | 9-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23848  | Jaggi Lal ..          | Pattu Lal ...      | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23849  | Shiv Shankar Lal      | Ram Chetar ..      | do                                | 13-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23853  | Eldur Narain ..       | Shiv Natan Lal ..  | V. M. S.,<br>Sandila              | 1-1-'18        | H               | "                    | III                 |                   |
| 23856  | Shri Dhar ..          | Rishi Nath ...     | do                                | 8-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23863  | Asghar Ali ...        | Sadar Ali ...      | do                                | 1-8-'15        | U               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and B.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23498 — 24081). A.—School candidates.</b>                       |                        |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23869  | Shahid Ali ...         | Wajid Ali ...         | V. M. S. Sandila.                 | 1-7-'15        | U               | S                    | III                 |                   |
| 23870  | Habib Hasan ...        | Abdul Rahman .        | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23873  | Ahmad Ali .            | Khalil Ahmad .        | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23875  | Kallu Ram ...          | Chhote Lal ...        | do                                | 25-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23878  | Hafizul Rahman Khan.   | Abdul Rahman Khan.    | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23883  | Chhote Lal ...         | Rohan Lal ...         | V. M. S., Beniganj.               | 1-8-'16        | H               | "                    | III                 |                   |
| 23886  | Diggaj Singh ..        | Jang Bahadur Singh    | do                                | 20-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23887  | Krishna Narain ..      | Maiku Lal ...         | do                                | 3-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23888  | Gaya Prasad ...        | Baldeo Prasad ..      | do                                | 10-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23889  | Banwari Lal ..         | Puttu Lal ...         | do                                | 1-4-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 23891  | Ram Adhar .            | Ram Narain            | do                                | 12-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23892  | Bateshwar Dayal...     | Saryu Prasad          | do                                | 10-12-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23893  | Uma Shankar .          | Sumer Ram ...         | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23896  | Ram Shankar Singh      | Lalta Singh ..        | do                                | 1-12-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 23897  | Ram Bhajan ...         | Taule .               | V. M. S., Kachhona.               | 15-12-'15      | H               | "                    | III                 |                   |
| 23900  | Mahipal Singh ...      | Hrr Bakhsh Singh      | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23901  | Chandrabhal Singh      | Harihar Bakhsh Singh. | do                                | 8-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23903  | Bachchu Singh ...      | Raghbar Singh ..      | do                                | 12-4-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23907  | Virendra Vikram Singh. | Lakshman Singh ..     | do                                | 6-6-'18        | U               | "                    | II                  |                   |
| 23910  | Shri Kant ..           | Lal ...               | V. M. S., Bharawan.               | 6-5-'17        | H               | "                    | II                  |                   |
| 23916  | Sameshwar Dayal        | Lal Bihari ..         | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23920  | Hari Prasad ..         | Shivraj Bahadur .     | do                                | 1-3-'17        | U               | "                    | III                 |                   |
| 23921  | Shiv Ratan ...         | Kusehri ...           | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23922  | Chandi Prasad ...      | Shankar ...           | do                                | 24-9-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 23923  | Gaya Prasad ...        | Ganga Sahai ..        | do                                | 1-9-'17        | "               | "                    | II                  | S                 |
| 23928  | Abdullah ...           | Muhammad Ali ...      | do                                | 1-3-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                        |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23941  | Babu Ram ...           | Gopal ...             | ...                               | 13-11-'12      | U               | S                    | II                  | M                 |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 23947  | Vishwambhar Dayal.     | Puran Lal ...         | V. M. S., Mallawan.               | 12-6-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 23948  | Sone Lal ...           | Shiv Narain .         | do                                | 4-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23949  | Ratan Lal ...          | Jiv Rakhan ..         | do                                | 13-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23950  | Babu Lal ..            | Ram Lal ...           | do                                | 7-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23951  | Siddh Nath Prakash     | Shankar Prakash .     | V. M. S., Madhoganj.              | 13-10-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 23952  | Basudeo Lal ...        | Ganga Prasad ...      | do                                | 5-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23953  | Bharat Singh ...       | Chet Singh .          | V. M. S., Beniganj.               | 1-12-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23954  | Muhammad Bakhsh        | Idu ...               | V. M. S., Kachhona.               | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23955  | Lakshmi Narain         | Puttu Lal ...         | do                                | 11-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23958  | Ram Kunwar ...         | Munnu Lal ...         | V. M. S., Tharawan.               | 16-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 23959  | Shiam Manohar ..       | Ram Sahai ...         | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23960  | Triyugi Narain ...     | Parmeshwar Din...     | V. M. S., Sandi.                  | 14-7-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 23961  | Ram Swarup ...         | Ram Adhin ..          | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 23962  | Gira Singh ...         | Kedar Singh ...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Science; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name. | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| <b>HARDI (23498—24081). C. - School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                |                                   |                |                 |                     |                     |                   |
| 23963   | Braj Kishor            | Nand Kishor    | V. M. S., Sandi                   | 1-1-'14        | U               | ..                  | III                 |                   |
| 23964   | Rup Lal                | Bachchu Lal    | V. M. S., Khasaura.               | 6-11-'15       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23965   | Atal Bihari            | Shiam Lal      | do                                | 1-6-'11        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23966   | Yadunandan Singh       | Ram Singh      | do                                | 6-7-'15        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23968   | Raghubir Sahai         | Debi Din       | do                                | 2-7-'14        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23969   | Bhudar Prasad          | Baldev Prasad  | V. M. S., Mallawan.               | 1-6-'12        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23970   | Bihari Lal             | Jodha Ram      | do                                | 1-3-'13        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23971   | Sita Ram               | Ram Charan     | do                                | 1-1-'14        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23972   | Ram Shankar            | Baij Nath      | do                                | 11-3-'15       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23973   | Gobardhan Lal          | Ram Nath       | do                                | 1-11-'13       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23974   | Ram Bhajan             | Baldeo Prasad  | do                                | 4-5-'15        | ..              | ..                  | II                  |                   |
| 23975   | Tilak Singh            | Badri Singh    | V. M. S., Madhoganj.              | 1-6-'16        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23976   | Sukh Ram               | Ichchha Ram    | do                                | 2-10-'14       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23977   | Babu Ram               | Ram Charan     | do                                | 8-11-'15       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23980   | Gajraj Singh           | Tilak Singh    | do                                | 12-10-'12      | ..              | ..                  | II                  |                   |
| 23981   | Ram Narain             | Murli Dhar     | do                                | 10-11-'12      | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23983   | Lakshmi Narain         | Dhakhan Lal    | do                                | 4-3-'14        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23984   | Makrand Singh          | Indrajit Singh | V. M. S., Beniganj.               | 3-8-'16        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23985   | Shiv Raj Singh         | Manohar Singh  | V. M. S., Kachhona.               | 3-8-'15        | ..              | ..                  | II                  |                   |
| 23986   | Jaggu Prasad           | Lakhan         | V. M. S., Bharawan                | 1-10-'09       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English</b>                        |                        |                |                                   |                |                 |                     |                     |                   |
| 23987   | Har Saran Lal          | Manohar Lal    | ..                                | 4-3-'14        | H               | ..                  | III                 |                   |
| 23988   | Latif Ahmad            | Alaruddin      | ..                                | 2-8-'14        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23990   | Banshi Dhar            | Dip Narain     | ..                                | 22-9-'10       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23993   | Shri Ram               | Bhagwan Din    | ..                                | 3-3-'13        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23994   | Ghayur Hasan           | Wazir Hasan    | ..                                | 29-12-'15      | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23997   | Jag Lal                | Badri Prasad   | ..                                | 1-3-'14        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 23999   | Braj Bihari            | Sardar         | ..                                | 5-2-'10        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24004   | Pohap Singh            | Ummed Singh    | ..                                | 14-11-'06      | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24007   | Basit Husain           | Khadim Husain  | ..                                | 20-8-'15       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24009   | Muhammad Halim         | Amir Ali       | ..                                | 2-2-'11        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24310   | Babu Ram               | Baljit Prasad  | ..                                | 1-5-'03        | ..              | ..                  | II                  |                   |
| 24011   | Bhagwati Prasad        | Salik Ram      | ..                                | 19-4-'11       | U               | ..                  | III                 |                   |
| 24012   | Shiv Shankar Lal       | Sobaran Lal    | ..                                | 20-1-'16       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24015   | Sbitla Bakhs Singh     | Chatur Singh   | ..                                | 4-5-'11        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24016   | Maheshwar Bakhs Singh. | Raghnath Singh | ..                                | 6-8-'12        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24017   | Kaptan Singh           | Manohar Singh  | ..                                | 1-2-'17        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24018   | Prabhu Dayal           | Har Narain     | ..                                | 11-7-'13       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24021   | Shiama Charan          | Bakhtawar Lal  | ..                                | 19-10-'06      | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24022   | Raja Ram               | Thakur Prasad  | ..                                | 17-1-'07       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24023   | Salik Ram              | Mehr Singh     | ..                                | 4-4-'16        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24025   | Zalim Singh            | Fauje Singh    | ..                                | 1-7-'03        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24028   | Shambhu Nath           | Janki          | ..                                | 2-1-'13        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24031   | Tara Chand             | Murli Dhar     | ..                                | 8-7-'12        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24032   | Misri Lal              | Khanjan Lal    | ..                                | 5-3-'12        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24034   | Ram Swarup             | Raghuvar Dayal | ..                                | 1-12-'08       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24036   | Gulab                  | Jiwan          | ..                                | 1-12-'09       | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24037   | Indrapal Singh         | Babu Singh     | ..                                | 5-3-'15        | ..              | ..                  | III                 |                   |
| 24038   | Krishna Dat            | Shiv Balak     | ..                                | 1-5-'12        | ..              | ..                  | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|--------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>HARDOI (23498 -24082) D.—Private candidates appearing language subject only or English</b> |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 24039   | Shiv Dat ...       | Balgovind ...        | ...                               | 3-1-'15        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24040   | Bishram ..         | Mansha Ram ...       | ...                               | 3-4-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24041   | Gyanendra Dat ..   | Beni Maulhav ...     | ...                               | 19-10-'14      | "               | ...                  | III                |                   |
| 24042   | Atma Ram ...       | Mewa Ram ...         | ...                               | 1-1-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24051   | Ram Adhar ...      | Baij Nath Prasad.    | ...                               | 6-3-'05        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24052   | Shiam Sundar ...   | Shankar Lal ...      | ...                               | 1-1-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24054   | Sita Ram ...       | Mitan Singh ...      | ...                               | 1-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24055   | Bharat Singh ...   | Prabhu Singh ...     | ...                               | 16-10-'08      | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24059   | Hari Sahai ...     | Jodha ...            | ...                               | 2-8-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24061   | Nand Kishor ...    | Sohan Lal ...        | ...                               | 7-11-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24062   | Bishun Narain ...  | Bodil Prasad ...     | ...                               | 17-11-'10      | "               | ...                  | III                |                   |
| 24063   | Devi Bakhsh ...    | Anand Ghan ...       | ...                               | 1-6-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24064   | Ohhote Lal ...     | Mahabir Prasad ...   | ...                               | 3-11-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24066   | Vishwa Nath ...    | Lakshman Prasad ...  | ...                               | 31-1-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24067   | Raja Ram ...       | Chintamani ...       | ...                               | 1-2-'05        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24069   | Ram Suchit ...     | Raghubar Prasad ...  | ...                               | 16-3-'06       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24073   | Prabhu Dayal ...   | Balak Ram ...        | ...                               | 7-7-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24075   | Bishun Swarup ...  | Chandrika Prasad ... | ...                               | 3-11-'11       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24081   | Shiv Mangil Singh. | Lalta Singh ...      | ...                               | 18-11-'13      | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>KHERI—(24082 -24358). A.—School candidates.</b>  |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 24082   | Babu Ram ...       | Maiku Lal ...        | V. M. S., Lakhimpur               | 3-2-'15        | H               | S                    | III                |                   |
| 24083   | Jagat Narain ...   | Shib Dulare ...      | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24084   | Hargobind Prasad   | Raghu Nandan Prasad. | do                                | 3-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24085   | Shiv Kumar ...     | Trivedi Prasad ...   | do                                | 13-6-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24086   | Kedar Nath ...     | Bihari Ram ...       | do                                | 2-2-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24087   | Rama Kant ...      | Salig Ram ...        | do                                | 2-10-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 24089   | Beche Lal ...      | Gobre ...            | do                                | 4-1-'17        | U               | "                    | III                |                   |
| 24092   | Vidya Sagar ...    | Mata Din ...         | do                                | 15-4-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 24097   | Puttu Lal ...      | Shiv Narain Lal      | do                                | 29-3-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24099   | Hanuman Prasad     | Shib Narain Lal      | V. M. S., Kheri.                  | 19-8-'18       | H               | "                    | II                 |                   |
| 24100   | Baldeo Prasad ...  | Teji ...             | do                                | 8-1-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 24101   | Makut Bihari Lal   | Gan Autar ...        | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 24103   | Mutlub Hasan ...   | Safdar Husain ...    | do                                | 2-9-'15        | U               | "                    | III                |                   |
| 24108   | Abdullah Khan ..   | Ibadullah Khan ..    | do                                | 2-1-'10        | "               | "                    | III                |                   |
| 24109   | Bhagwant ...       | Mathura Prasad ...   | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 24110   | Mahraj Bahadur...  | Fateh Bahadur ...    | do                                | 3-8-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24114   | Bihari Lal ...     | Gobind Ram ...       | V. M. S., Gola.                   | 15-1-'13       | H               | S                    | III                |                   |
| 24115   | Ram Sahai ...      | Bal Makun-l ...      | do                                | 13-6-'15       | "               | E                    | II                 |                   |
| 24116   | Bam Doo ...        | Shiv Lal ...         | do                                | 17-12-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 24120   | Hari Prasad Nandan | Moti Lal ...         | do                                | 8-7-'15        | "               | S                    | II                 |                   |
| 24123   | Misri Lal ...      | Chandan Lal ...      | do                                | 18-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 24123   | Gulzari ...        | Hareharan Lal ...    | do                                | 16-7-'17       | "               | E                    | II                 |                   |
| 24124   | Banwari Lal ...    | Anant Ram ...        | do                                | 2-7-'14        | "               | S                    | III                |                   |
| 24125   | Chandra Sen ...    | Mangli Lal ...       | do                                | 29-9-'13       | U               | "                    | III                |                   |
| 24128   | Nabi Ahmad ...     | Akbar Khan ...       | do                                | 9-9-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24131   | Pare Lal ...       | Hira Lal ...         | do                                | 1-5-'18        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24133   | Ram Autar ...      | Ganga Din ...        | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 24136   | Sri Ram ...        | Nihal ...            | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24137   | Piari Lal ...      | Khushhali ...        | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24139   | Sri Ram ...        | Hans Ram ...         | do                                | 15-3-'15       | "               | E                    | II                 |                   |
| 24139   | Vidya Sagar ...    | Debi Dayal ...       | V. M. S., Aliganj.                | 3-2-'17        | H               | S                    | II                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate       | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>KHERI (24082—24353). A—School candidates.</b> |                         |                        |                                  |                |                 |                      |                     |                   |
| 24144  | Shiv Dayal ...          | Tokhan ..              | V. M. S.,<br>Aliganj.            | 14-11-'15      | H               | S                    | III                 |                   |
| 24145  | Bansi Dhar ...          | Mata Din ...           | do                               | 2-8-'10        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24146  | Mohan Lal ...           | Gaya Din ..            | do                               | 19-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24147  | Chandrabhal Singh       | Bandhu Singh ..        | do                               | 1-11-'14       | U               | "                    | II                  | S                 |
| 24148  | Ram Narain Lal          | Bihari Lal ..          | do                               | 1-9-'12        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24153  | Brij Mohan Lal...       | Bhai Lal ...           | V. M. S.,<br>Singahi.            | 6-4-'13        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24154  | Puttu Lal ..            | Shiv Dayal ...         | do                               | 10-3-'15       | "               | E                    | III                 |                   |
| 24155  | Mahtab Singh ...        | Hira Singh ..          | do                               | 15-3-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 24157  | Nasir Ali ...           | Ramzan Ali ..          | do                               | 10-12-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24159  | Sant Bakhsh ...         | Raghubar Dayal         | do                               | 12-8-'13       | "               | E                    | III                 |                   |
| 24160  | Guru Prasad ...         | Baldeo Prasad ...      | do                               | 5-'14          | "               | S                    | II                  |                   |
| 24161  | Ali Akbar ...           | Zamin Husain ...       | V. M. S.,<br>Dhanrehia.          | 17-7-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 24169  | Krishna Bihari Lal      | Deoki Nandan           | V. M. S.,<br>Khamarya.           | 1-9-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 24171  | Babu Ram ..             | Jagannath Prasad       | do                               | 11-2-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 24173  | Hanuman Prasad          | Raghubir Prasad        | do                               | 30-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24174  | Rameshwar Prasad        | Deoki Nandan ...       | do                               | 1-10-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24175  | Hanuman Prasad          | Sant Bakhsh ..         | do                               | 12-2-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24176  | Hari Narain ..          | Parbhu Dayal ...       | do                               | 18-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24178  | Mata Prasad ...         | Parashu Ram ...        | do                               | 1-3-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24179  | Kalka Prasad ..         | Kunj Bihari Lal...     | do                               | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24180  | Ram Dayal ..            | Baldeo ..              | V. M. S.<br>Sallia.              | 9-3-'12        | H               | "                    | III                 |                   |
| 24181  | Ganga Prasad ...        | Rup Narain             | do                               | 11-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24187  | Asharfi Lal ...         | Salig Ram ...          | do                               | 20-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24188  | Murli Dhar ...          | Paragu ...             | do                               | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24198  | Raja Ram ...            | Gaya Bakhsh ...        | do                               | 8-6-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24200  | Sadho Ram ..            | Hulas Ram ...          | do                               | 2-7-'12        | U               | "                    | II                  |                   |
| 24201  | Shiv Ratan Singh        | Hanumant Singh         | V. M. S.,<br>Sikandrabad.        | 1-12-'12       | H               | "                    | II                  |                   |
| 24202  | Lachhman Prasad         | Narain Prasad ...      | do                               | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24204  | Balak Ram ...           | Kamta Prasad ...       | do                               | 16-7-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24205  | Ram Autar ...           | Umrao Lal ...          | do                               | 3-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24206  | Shiv Charan Lal..       | Kashi Prasad ...       | do                               | 15-8-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24207  | Gaya Prasad ..          | Lakshmi Prasad         | do                               | 8-2-'11        | U               | "                    | II                  |                   |
| 24208  | Jamal Uddin Khan        | Muhammad Sher<br>Khan. | do                               | 1-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24210  | Hardwari Lal ...        | Murli Dhar ...         | V. M. S.,<br>Kasta.              | 15-7-'13       | H               | "                    | III                 |                   |
| 24213  | Rameshwar Prasad        | Bihari Lal ...         | do                               | 18-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24215  | Ruda ...                | Nanhun ...             | do                               | 24-11-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24217  | Surendra Nath<br>Pande. | Jugul Kishor<br>Pande. | do                               | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24220  | Ram Prasad ...          | Mohan Lal ..           | do                               | 12-7-'18       | U               | "                    | II                  |                   |
| 24222  | Mashuq Ali ...          | Madar Bakhsh ...       | do                               | 15-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24224  | Gaya Prasad ...         | Hari Prasad ..         | do                               | 21-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24227  | Ram Bharose ...         | Munnu Lal ...          | V. M. S.,<br>Amangabad.          | 1-11-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 24228  | Naipal Singh ...        | Kehar Singh ...        | do                               | 25-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24235  | Digvijai Singh ...      | Durga Singh ...        | do                               | 6-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24238  | Banshi Dhar ...         | Bhudhar ...            | do                               | 20-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24250  | Ohandrika Prasad        | Paras Ram ...          | do                               | 2-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24254  | Ram Saran ...           | Rameshwar Dayal        | do                               | 4-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24255  | Ram Swarup ..           | Mohan Lal ...          | do                               | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                    |                         |                        |                                  |                |                 |                      |                     |                   |
| 24263  | Pheru Lal ...           | Bhagwan Din ...        | ...                              | 1-10-'12       | H               | S                    | III                 |                   |
| 24269  | Babu Ram ...            | Jagat Bihari Lal       | ...                              | 1-7-'12        | U               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and H.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.              | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|--------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>KHERI (24082—24353) C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                    |                             |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 24278  | Hardwari Lal ...   | Mul Chand ..                | V. M. S., Kheri.                  | 11-3-'11       | U               | ...                  | III                |                   |
| 24279  | Mustafa Khan ...   | Darpao Khan ...             | do                                | 1-4-'14        | H               | ...                  | III                |                   |
| 24280  | Umrao Lal ...      | Bisheshwar Dayal            | do                                | 14-9-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24281  | Ved Nath ...       | Bhudhar Lal ...             | V. M. S., Aurangabad.             | 6-8-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24282  | Ram Bhajan ...     | Parbhu Dayal ...            | do                                | 25-8-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24283  | Shambhu Dayal ...  | Bhola Nath ...              | do                                | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24284  | Chandra Bhushan    | Bihari Lal ...              | do                                | 1-11-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24285  | Shivraj Singh ...  | Chobar Singh ...            | do                                | 1-3-'13        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24286  | Darbari Lal ...    | Mewa Ram ...                | do                                | 9-7-'11        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24288  | Umrao Lal ..       | Hari Prasad ...             | do                                | 13-1-'13       | U               | ...                  | III                |                   |
| 24289  | Babu Ram ...       | Maiku ...                   | do                                | 1-12-'14       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24291  | Sita Ram ...       | Jangu Lal ...               | do                                | 1-12-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24292  | Lallu Singh ...    | Ramai Singh ..              | do                                | 1-6-'12        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24294  | Ganesh Prasad ...  | Lakshmi Narain              | V. M. S., Sikandrabad.            | 2-5-'13        | H               | ...                  | III                |                   |
| 24295  | Shri Ram ...       | Ram Charan Lal              | V. M. S., Sallia.                 | 1-9-'14        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24296  | Soddha ...         | Rikkha ..                   | do                                | 11-7-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24297  | Babu Ram ...       | Sham Lal ...                | V. M. S., Gola                    | 1-1-'13        | H               | ...                  | III                |                   |
| 24298  | Chhail Bihari Lal  | Raja Ram ..                 | do                                | 3-9-'14        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24299  | Jagan Nath Prasad  | Hari Ram ...                | do                                | 15-1-'12       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24300  | Babu Ram ...       | Ram Charan ...              | do                                | 1-11-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24301  | Munna Lal ...      | Babu Ram ..                 | do                                | 1-7-'14        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24302  | Amrit Lal ...      | Debi Dayal ...              | do                                | 1-12-'15       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24303  | Sankata Din ...    | Ram Bhajan ...              | do                                | 15-1-'14       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24305  | Vidya Dhar ...     | Baushi Dhar ...             | do                                | 1-5-'12        | E               | ...                  | III                |                   |
| 24306  | Rameshwar Dayal    | Duli Chand ..               | do                                | 3-7-'15        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24308  | Lachmi Narain      | Gaya Prasad alias Chhotkau. | do                                | 4-10-'10       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24309  | Murli Dhar ...     | Ujagar ..                   | do                                | 1-4-'13        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24310  | Chakra Prasad ...  | Chandra Dhar ...            | V. M. S., Lakhimpur.              | 1-2-'14        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24311  | Swami Dayal ...    | Hazari Lal ...              | do                                | 15-11-'13      | "               | ...                  | III                |                   |
| 24312  | Sowak Ram ...      | Angrazi Lal ...             | V. M. S., Kasta.                  | 9-9-'15        | H               | ...                  | III                |                   |
| 24313  | Mahadeo Prasad..   | Ram Lal ...                 | do                                | 15-6-'13       | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24314  | Girja Shankar ..   | Mendai Lal ..               | do                                | 1-6-'09        | "               | ...                  | II                 |                   |
| 24315  | Hardwari Lal ..    | Jumna Din ...               | do                                | 9-10-'12       | U               | ...                  | III                |                   |
| 24316  | Sarju Prasad ...   | Debi Din ..                 | do                                | 1-3-'10        | "               | ...                  | III                |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>                    |                    |                             |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 24319  | Israr Ali ...      | Ilahi Bakhsh ...            | ...                               | 14-7-'11       | II              | ...                  | III                |                   |
| 24320  | Khalil Ahmad ...   | Muhammad Hasan              | ...                               | 30-7-'14       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24321  | Mahadeo Prasad     | Bhagwan Din ...             | ...                               | 8-5-'10        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24324  | Sunder Lal ...     | Rameshwar Prasad            | ...                               | 1-2-'07        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24326  | Mababir Singh ..   | Bahadur Singh ...           | ...                               | 1-11-11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24328  | Lallu Ram ...      | Har Dayal ...               | ...                               | 2-8-'13        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24324  | Manua Lal ...      | Baldeo ...                  | ...                               | 20-9-'08       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24337  | Jwala Prasad ...   | Jagan Nath ...              | ...                               | 9-7-'09        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24341  | Kala Prasad ...    | Baldeo Prasad ...           | ...                               | 1-12-'08       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24346  | Dhaapa Singh ...   | Ajodhia Singh ..            | ...                               | 20-1-'13       | "               | ...                  | III                |                   |
| 24350  | Ram Silas ...      | Bhagwan Din ...             | ...                               | 17-10-'12      | H               | ...                  | III                |                   |
| 24351  | Tarkeshwar Nath    | Salik Ram ...               | ...                               | 1-3-'12        | U               | ...                  | III                |                   |
| 24352  | Prayag Narain ..   | Gajodhar Lal ...            | ...                               | 1-8-'11        | "               | ...                  | III                |                   |
| 24353  | Dilasa Ram ...     | Parag Das ...               | ...                               | 4-7-'08        | "               | ...                  | III                |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931. (continued).

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.              | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FYZABAD (24354—24730.) A. — School candidates</b> |                             |                             |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 24356  | Ram Raj ...                 | Kali Din ...                | G. M. S., Fyzabad.                | 24-1-'16       | H               | E                    | III                 |                   |
| 24360  | Madan Mohan Lal             | Shambhu Dayal Lal           | do                                | 7-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24363  | Mata Prasad ...             | Ram Naresh ..               | do                                | 10-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24372  | Amar Singh ..               | Nakshbed Lal ...            | do                                | 26-12-'18      | U               | S                    | III                 |                   |
| 24373  | Bhawani Pratap ..           | Jwala Prasad ...            | do                                | 11-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24375  | Sundar Lal ...              | Bhagwan Prasad ...          | do                                | 16-7-'18       | "               | E                    | II                  |                   |
| 24376  | Muhammad Siddiq             | Hafiz Ahmad                 | do                                | 8-2-'17        | "               | "                    | I                   | M                 |
| 24379  | Shyam Bahadur .             | Maharaja Singh ...          | do                                | 3-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24383  | Nageshar Prasad             | Lal Bahadur .               | do                                | 2-1-'16        | "               | S                    | II                  |                   |
| 24384  | Muhammad Naqib Khan.        | Abdul Said Khan             | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24385  | Hari Ram ..                 | Ram Samujh Lal              | do                                | 11-8-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 24386  | Muhammad Tarif              | Munna ..                    | do                                | 16-6-'12       | "               | S                    | III                 |                   |
| 24387  | Gursahai Lal ...            | Ganesh Prasad ..            | do                                | 12-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24388  | Nanak Prasad ..             | Bhagwan Sahai ..            | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24389  | Jagdish Narain ..           | Bhagwati Prasad .           | do                                | 5-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24391  | Muneshwar Prasad Dube.      | Ram Sewak Dube              | V. M. S., Ajo-dhya.               | 1-8-'17        | H               | "                    | II                  |                   |
| 24394  | Ram Murat Singh             | Arjun Singh ..              | do                                | 15-9-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24402  | Krishna Chandra Srivastava. | Brij Kishor Lal Srivastava. | do                                | 24-8-'13       | U               | "                    | II                  |                   |
| 24404  | Ram Pratap Lal Srivastava.  | Prag Lal Srivastava         | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24408  | Gaya Bakhsh Singh           | Harilal Bakhsh Singh.       | V. M. S., Deorhi.                 | 29-11-'16      | H               | "                    |                     | M                 |
| 24410  | Sitla Bakhsh Singh          | Mahadeo Singh ...           | do                                | 27-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24411  | Ram Kumar Tiwari.           | Sitla Din Tiwari .          | do                                | 29-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24412  | Raj Bihari Misra            | Vijai Bahadur Misra         | do                                | 20-10-'13      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24413  | Ram Baran Tiwari            | Ram Kinkar Tiwari           | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24414  | Jadunandan Lal ...          | Mahadeo Prasad ..           | do                                | 16-3-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 24415  | Ajodhya Prasad ..           | Bihari .                    | do                                | 31-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24418  | Ram Yag .                   | Ram Pal ...                 | do                                | 24-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24420  | Bunyad Husain ...           | Fida Husain ..              | do                                | 7-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24422  | Jarrar Husain ..            | Zulfqar Husain ...          | do                                | 7-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24423  | Hari Prasad Singh           | Hubdar Singh ...            | V. M. S., Pura.                   | 11-1-'17       | H               | "                    | II                  | M                 |
| 24424  | Ram Nachan Singh            | Mathura Singh ...           | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24425  | Deo Narain Pande            | Janki Prasad Pande          | do                                | 11-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24426  | Kalap Nath Singh            | Sheo Dat Singh .            | do                                | 6-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24427  | Ram Chet Singh...           | Gaya Singh ...              | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24429  | Ram Piare ..                | Jhagra ...                  | do                                | 13-9-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24430  | Ram Narain Pande            | Ram Asre Pande ..           | do                                | 25-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24431  | Shambhu Saran Singh.        | Bikaro Singh ...            | do                                | 30-8-'16       | U               | "                    | II                  |                   |
| 24432  | Parmeshwar Dat Dube.        | Chote Lal ..                | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24434  | Sheo Bahal Singh            | Bisheshar Singh ...         | do                                | 28-8-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24435  | Fateh Bahadur Singh.        | Harbhan Dat Singh           | do                                | 21-1-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24436  | Avadh Bihari Singh          | Ranjit Singh ...            | V. M. S., Bhadarsa.               | 16-9-'14       | H               | "                    | II                  |                   |
| 24437  | Lalta Prasad Shukla.        | Ram Shankar Shukla.         | do                                | 17-1-'18       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24438  | Birondra Nath Pande.        | Bisheshar Prasad Pande.     | do                                | 7-3-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24439  | Ram Deo Singh ...           | Ram Adhar Singh             | do                                | 18-3-'15       | U               | "                    | II                  | M                 |
| 24440  | Dharamdeo ...               | Shyam Narain ...            | do                                | 13-9-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued). 3

| Roll number.  | Name of candidate       | Father's name.                   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FYZABAD (24354—24730). A.—School candidates.</b> |                         |                                  |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 24442   | Ram Baran Dube          | Bhawani Pher Dube                | V. M. S., Bhadarsa.               | 1-8-'12        | U               | S                    | II                  |                   |
| 24443   | Gur Prasad Lal ...      | Lakshman Prasad                  | do                                | 6-12-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24444   | Sitla Prasad ..         | Sant Bakhsh Lal                  | do                                | 26-10-'16      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24446   | Kunwar Bahadur          | Nand Kishor Lal                  | do                                | 14-12-'17      | "               | "                    | III                 | M                 |
| 24448   | Tulsi Ram ...           | Shankar Lal                      | do                                | 26-5-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24449   | Ashraf Ram ..           | Sarju Ram                        | do                                | 1-2-'10        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24452   | Hubraj ...              | Juru                             | V. M. S., Akbarpur.               | 12-9-'11       | II              | "                    | III                 |                   |
| 24454   | Raghubir ..             | Hirai                            | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24455   | Ram Narosh Upadhy.      | Thakur Prasad Upadhy.            | do                                | 1 12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24456   | Ram Dayal ...           | Badal                            | do                                | 11-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24458   | Bishwanath Singh        | Malabal Singh                    | do                                | 6-9-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24459   | Ram Niwas Pande         | Ajudhya Prasad Pande.            | do                                | 11-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24460   | Thakurdin Pathak        | Ram Sarup                        | do                                | 4-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24461   | Apabhai Singh ..        | Ishwari Singh                    | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24462   | Chandra Bhushan Shukla. | Bachcha alias Ram Kishor Shukla. | do                                | 30-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24463   | Ram Achal Shukla        | Ram Yug                          | do                                | 20-5-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24464   | Ram Kishor Singh        | Arjun Singh                      | do                                | 9-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24465   | Ram Pher                | Jasai                            | do                                | 9-12-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24466   | Chandrika Prasad Tiwari | Tulsi Ram                        | do                                | 26-9-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24467   | Hari Ram Misra          | Parbhu Misra                     | do                                | 4-1-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24468   | Ram Dnlare Misra        | Jageshwar                        | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24469   | Narindra Bahadur Singh. | Raj Karan Singh                  | do                                | 20-1-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24470   | Shyam Bahadur Singh.    | Sheo Sahai Singh                 | do                                | 20-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24471   | Munna Singh ...         | Sitla Bakhsh Singh               | do                                | 25-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24472   | Ramjit ...              | Ram Samujh                       | do                                | 12-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24474   | Ram Das Pande...        | Salik Pande                      | do                                | 5-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24475   | Nazar Husain ..         | Jafar Husain                     | do                                | 18-3-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 24476   | Raghubir Singh...       | Ram Bachan Singh                 | do                                | 6-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24477   | Najaf Husain ..         | Saiyid Ali                       | do                                | 30-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24480   | Pragdin Singh ...       | Sitla Bakhsh Singh               | do                                | 18-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24482   | Jafarul Hasan ..        | Mumtaz Husain..                  | do                                | 1-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24483   | Anwar Husain ...        | Mehdi Husain                     | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24486   | Muhammad Yusuf          | Muhammad Hasan                   | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24487   | Mujtala Husain ..       | Hasim Husain                     | do                                | 13-7-'17       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 24488   | Qasim Ali               | Mehdi                            | do                                | 2-1-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24489   | Ram A-ro Tiwari         | Ram Sundar Tiwari                | do                                | 7 12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24490   | Ram Avadh Tiwari        | Muneshwar Tiwari                 | do                                | 7-11-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24491   | Israr Husain ..         | Mehdi Hasan                      | do                                | 29-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24492   | Nanak Prasad Lal        | Kanhaiya Lal                     | do                                | 31-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24493   | Fazal Husain            | Hasar Husain                     | do                                | 3-3-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24496   | Anwar Husain ..         | Murad Ali                        | do                                | 18-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24497   | Gursaran Lal ...        | Bhuyak Lal                       | do                                | 21-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 24498   | Rusdeo Lal ..           | Rameshwar Lal                    | do                                | 28-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24499   | Bhagwati Prasad         | Nirhu                            | do                                | 23-9-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24500   | Raghuraj Lal ...        | Sheo Prasad                      | do                                | 24-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24501   | Muhammad Mohsin.        | Shaukat Husain...                | do                                | 12-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24502   | Anwar Husain ...        | Shabbir Husain                   | do                                | 9-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24503   | Mustafa Husain ..       | Sabir Husain                     | do                                | 16-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24504   | Mumtaz Husain...        | Saiyid Hasan                     | do                                | 4-11-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24505   | Ram Nawal               | Ram Autar                        | do                                | 10-2-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24506   | Al-e-Hasan              | Abul Hasan                       | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Plant Examination of 1931 (Cont. nued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Level in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>FYZABAD (24354--24730.) A.—School candidates</b> |                        |                         |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 24507   | Megha Tiwari ...       | Jagat Tiwari ...        | V. M. S., Akbarpur.               | 20-9-'12       | U               | "                    | II                 | M                 |
| 24508   | Jai Narain Lal ...     | Rup Narain Lal...       | do                                | 15-2-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24509   | Ram Abhilash Lal       | Ram Nidh Lal ...        | do                                | 22-8-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 24510   | Kamla Prasad Chaphe.   | Thakur Din ...          | do                                | 20-3-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 24512   | Ram Mohan ...          | Har Narain Prasad Dube. | V. M. S., Jalalpur.               | 17-11-'16      | U               | "                    | III                |                   |
| 24513   | Barkhu Ram ...         | Ram Sundar ...          | do                                | 7-11-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24514   | Udai Raj ...           | Kalap Nath ...          | do                                | 22-9-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 24517   | Ram Sundar ...         | Ram Lal ...             | do                                | 4-5-'16        | "               | "                    | III                | M                 |
| 24518   | Vishwa Nath Singh      | Jokhu Singh ...         | do                                | 12-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 24519   | Kalap Nath Singh       | Makhan Singh ...        | do                                | 11-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 24520   | Suraj Narain Tiwari.   | Ram Nath Tiwari         | do                                | 28-5-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24521   | Jagdamba Bakhsh Singh. | Jang Bahadur Singh.     | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 24522   | Gajraj Dube ...        | Ram Samujh Dube         | do                                | 12-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 24523   | Harri Saron ...        | Pudu Misra ...          | do                                | 11-3-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24526   | Chandra Bah ...        | Ram Jata Ru ...         | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24527   | Ram Achel ...          | Chuan Ram ...           | do                                | 24-10-'15      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24528   | Ram Avadh Singh        | Gaya Singh ...          | do                                | 6-6-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 24529   | Chandra Bhushan        | Thakur Prasad ...       | do                                | 17-8-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24531   | Chandi Prasad ...      | Parmanand ...           | do                                | 29-3-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24532   | Ram Baran II ...       | Bhadeshwar Prasad       | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24533   | Ram Nayan ...          | Raghunath ...           | do                                | 25-1-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24536   | Ram Aqbal Singh        | Sahib Dayal Singh       | do                                | 6-10-'19       | U               | "                    | II                 | M                 |
| 24537   | Lal Bahadur Lal        | Kanta Prasad ...        | do                                | 16-3-'14       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24539   | Ram Nawal Lal ...      | Bharat Lal ...          | do                                | 4-12-'13       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24540   | Babu Prasad ...        | Baldeo Prasad ...       | do                                | 7-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 24541   | Debi Prasad ...        | Sarja ...               | do                                | 13-8-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 24542   | Thakur Din ...         | Jagdeo ...              | do                                | 25-7-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24543   | Tariqat Ullah          | Liyaqat Husain ...      | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 24544   | Sayid Muhammad         | Ali Mahamud ...         | do                                | 22-9-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24545   | Abdul Sattar ...       | Ghisa ...               | do                                | 11-7-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24546   | Saghir Husain ...      | Sifat Husain ...        | do                                | 31-3-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 24547   | Muhammad Yusuf         | Muhammad Yaqub          | do                                | 14-4-'16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24548   | Anwarat Husain ...     | Liyaqat Husain ...      | do                                | 22-8-'16       | "               | "                    | I                  | M                 |
| 24549   | Abdul Khaliq ...       | Abdul Ghani ...         | do                                | 6-3-'15        | "               | "                    | I                  | M                 |
| 24550   | Ram Deo ...            | Ram Subhag ...          | V. M. S., Ram Nagar.              | 15-1-'13       | II              | "                    | III                |                   |
| 24553   | Ganga Prasad Misra.    | Bhagirathi Misra        | do                                | 10-12-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 24554   | Ram Avadh Misra        | Ram Krishna Misra.      | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 24555   | Markande Singh...      | Prahlad Singh ...       | do                                | 20-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 24557   | Basdeo Pande ...       | Kalpu Pande ...         | do                                | 27-2-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 24558   | Raghuraj Dube ...      | Ramanand Dube...        | do                                | 6-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 24559   | Basdeo Singh ...       | Sheo Harakh Singh       | do                                | 10-9-'16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24560   | Raja Ram ...           | Ram Subhag Bharti.      | do                                | 18-8-'18       | "               | "                    | III                |                   |
| 24561   | Suraj Narain Shukla.   | Ram Dayal Shukla        | do                                | 22-7-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 24562   | Jhikan Singh ...       | Shohrat Singh ...       | do                                | 1-9-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 24563   | Baldeo Prasad Misra    | Ram Dular Misra         | do                                | 25-10-'16      | U               | "                    | III                |                   |
| 24564   | Muhammad Ilias Khan.   | Ahmad Khan ...          | do                                | 4-8-'14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24565   | Muhammad Khalil        | Muhammad Raza           | do                                | 21-3-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 24567   | Ishtar Khan ...        | Goga Khan ...           | do                                | 16-12-'16      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 24569   | Muhammad Shafi Khan.   | Iqbal Muhammad Khan.    | do                                | 28-12-'15      | "               | "                    | II                 | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.     | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>FYZAPAD (24354--24730). A School candidates.</b> |                        |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 24570   | Nabiyar Khan ...       | Ghazi-ul-din Khan        | V. M. S., Ramnagar.               | 1-2-'15        | U               | S                    | II                  | M                 |
| 24572   | Nagendra Pratab Singh. | Parmeshwar Prasad Singh. | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24573   | Muhammad Munir Khan.   | Shifa-at Khan ...        | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 24574   | Lal Bahadur Singh      | Sheo Mangal Singh        | do                                | 9-11-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24575   | Badri Prasad Tiwari.   | Kunj Bihari Tiwari.      | do                                | 20-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24576   | Mahabir Prasad...      | Kashi ...                | V. M. S., Tanda.                  | 13-3-'14       | H               | F                    | III                 |                   |
| 24578   | Basdeo ...             | Lal Das                  | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24579   | Bhuresher alias Lalji. | Girdhar Lal              | do                                | 11-7-'7        | "               | "                    | III                 |                   |
| 24580   | Subhajit ...           | Jhullur Ram ...          | do                                | 1-3-'17        | "               | S                    | II                  | M                 |
| 24581   | Ram Raj ...            | Raghunath ...            | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24582   | Binsraj ...            | Bachawan ...             | do                                | 22-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24583   | Jhendra Bali ...       | Moti Lal                 | do                                | 21-7-'16       | "               | F                    | II                  | M                 |
| 24585   | Ram Lakhan ...         | Bunwari Lal              | do                                | 1-4-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 24586   | Mahadeo Prasad...      | Bihari                   | do                                | 17-8-'12       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24587   | Sheo Narain ...        | Bhishun Pande            | do                                | 1-3-'15        | "               | E                    | II                  | M                 |
| 24590   | Gorakh Nath ...        | Kali Din Bai ...         | do                                | 17-7-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| 24591   | Imam Ali ...           | Muhammad Ali...          | do                                | 2-12-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 24593   | Kitab-ullah ...        | Jan Muhammad             | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24594   | Rashid Ahmad Khan.     | Yad Ali Khan ...         | do                                | 1-5-'18        | "               | E                    | III                 |                   |
| 24595   | Banarsi ...            | Prag ...                 | do                                | 22-7-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 24596   | Dablu Prasad ...       | Kandhai ...              | do                                | 23-5-'16       | "               | E                    | II                  | M                 |
| 24598   | Sat Narain ...         | Bhagwan Das              | do                                | 5-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24600   | Danodar ...            | Ram Adhar ...            | V.M.S., Raja Sultanpur.           | 3-1-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 24601   | Ram Subbag Misra       | Baldeo Misra             | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24602   | Kanhaiya Tiwari        | Lakshraj Tiwari          | do                                | 23-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24603   | Bikramjit Singh        | Jang Bahadur Singh.      | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 24604   | Ram Murti Prasad       | Harakh Narain ...        | do                                | 31-3-'18       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24606   | Ram Narain Singh       | Ramjas Singh             | do                                | 12-1-'18       | U               | "                    | III                 |                   |
| 24607   | Ram Adhar Lal          | Sarju Prasad             | do                                | 15-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24610   | Shyam Bihari ...       | Bindeshwar               | do                                | 17-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24611   | Ram Suraj Singh        | Ganga Din Singh          | do                                | 17-4-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24613   | Ram Abhilash ...       | Sheo Darshan             | V. M. S., Khandasa.               | 4-2-'16        | H               | "                    | III                 |                   |
| 24614   | Sitla Bakhsh Singh     | Dan Bahadur Singh.       | do                                | 11-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24615   | Basdeo Pande ...       | Jagesar Pande            | do                                | 19-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 24617   | Jadunath Singh...      | Surajpal Singh           | do                                | 16-9-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 24624   | Parasnath Lal ...      | Kumakhya Lal             | do                                | 11-5-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24628   | Ram Bharon ...         | Kutru Pande              | do                                | 13-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24630   | Jamua Prasad Singh.    | Jagdamba Singh           | V. M. S., Khajurahat.             | 8-7-'15        | II              | E                    | III                 |                   |
| 24631   | Ram Lal ...            | Ghirra ...               | do                                | 24-3-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 24633   | Anant Bahadur Singh.   | Dukhi Singh              | do                                | 14-2-'14       | U               | E                    | III                 |                   |
| 24635   | Jang Bahadur Singh.    | Gajja Prasad Singh       | do                                | 9-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 24636   | Vijai Bahadur Lal      | Ram Adhar Lal ...        | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24640   | Chandrika Prasad       | Fateh Bahadur Lal        | do                                | 5-1-'18        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 24641   | Sri Narain Singh       | Chandrika Prasad Singh.  | do                                | 9-12-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; Second Language; D.—Drawing and E.—English.

Table of candidates for the University of Calcutta, 1931.

| Roll Number                 | Name of Candidate | Native Name | Place of Birth or School | Age in Years | Sex | Religion | Grade |
|-----------------------------|-------------------|-------------|--------------------------|--------------|-----|----------|-------|
| <b>C.—School candidates</b> |                   |             |                          |              |     |          |       |
| 24652                       | Hembar Singh      | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24653                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24654                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24655                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24656                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24657                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24658                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24659                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24660                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24661                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24662                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24663                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24664                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24665                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24666                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24667                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24668                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24669                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24670                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24671                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24672                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24673                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24674                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24675                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24676                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24677                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24678                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24679                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24680                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24681                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24682                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24683                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24684                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24685                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24686                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24687                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24688                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24689                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24690                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24691                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24692                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24693                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |
| 24694                       | Ram Sahai Singh   | ...         | ...                      | ...          | M   | ...      | ...   |

Explanation of abbreviations used:—H. = Hindi; J. = Urdu; M. = Mathematics; G. H. = Geography and History; D. = Drawing and E. = English.

List of candidates who have passed the Vernacular First Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Station attached to— |
|--|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| <b>FYZABAD (24354—24730). D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 24695  | Ram Avadh Singh      | Bhagwan Dat         | ...                               | 13-4-'12       | H               | ...                  | III                |                      |
| 24697  | Ram Prasad           | Bindesari Prasad    | ...                               | 1-8-'11        | U               | ...                  | III                |                      |
| 24699  | Achhaibar Pande      | Sheo Baran Pande    | ...                               | 15-10-'08      | "               | ...                  | III                |                      |
| 24702  | Ram Tej Shukla...    | Ram Pratap Shukla.  | ...                               | 6-9-'11        | "               | ...                  | III                |                      |
| 24706  | Sheo Dayal           | Ram Dihal           | ...                               | 1-10-'04       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24708  | Ram Pal              | Jai Bakhsh          | ...                               | 2-4-'06        | "               | ...                  | III                |                      |
| 24709  | Ram Yag Pande...     | Lal Bahadur Pande   | ...                               | 2-2-'07        | "               | ...                  | III                |                      |
| 24710  | Naresn Din Singh     | Mahipat Singh       | ...                               | 4-12-'08       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24711  | Parmesnar Din        | Ram Ratan Misra     | ...                               | 29-5-'07       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24714  | Sheo Prasad          | Nahesh Dat Tiwari   | ...                               | 8-1-'09        | "               | ...                  | II                 |                      |
| 24715  | Tirbhuwan Dat Singh. | Abhir aj Singh      | ...                               | 30-7-'11       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24718  | Sarju Prasad Misra.  | Roshan Misra        | ...                               | 9-5-'05        | "               | ...                  | III                |                      |
| 24719  | Sheo Baran Pande     | Data Din Pande..    | ...                               | 15-11-'14      | "               | ...                  | III                |                      |
| 24720  | Deokali Prasad       | Salab Din           | ...                               | 9-12-'14       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24721  | Chandrabhan Singl    | Haripal Singh       | ...                               | 6-5-'13        | "               | ...                  | III                |                      |
| 24722  | Bhuanesh Singh       | Satruhan Singh      | ...                               | 5-3-'15        | "               | ...                  | II                 |                      |
| 24723  | Mota Bakhsh Singh    | Inder Singh         | ...                               | 26-10-'14      | "               | ...                  | II                 |                      |
| 24725  | Mahabir Prasad       | Bhagwati Prasad...  | ...                               | 10-8-'15       | "               | ...                  | III                |                      |
| 24730  | Ram Singh            | Kanta Bakhsh Singh. | ...                               | 1-3-'06        | H               | ...                  | II                 |                      |
| <b>GONDA (24731—25079) A.—School candidates.</b>   |                      |                     |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 24731  | Raj Mani             | Sant Bali           | V. M. S., Balrampur.              | 17-12-'15      | H               | S                    | II                 | M                    |
| 24732  | Dukharan Nath        | Kali Din            | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | II                 | M                    |
| 24734  | Ram Lakhari          | Shambhu Dat         | do                                | 4-3-'15        | "               | "                    | II                 | M                    |
| 24736  | Alid Husain          | Muhammad Mirza      | do                                | 19-9-'13       | U               | "                    | II                 | M                    |
| 24737  | Abdul Fazaq          | Altaf Din           | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |                      |
| 24738  | Anjad Ali            | Waris Ali           | do                                | 13-7-'15       | "               | "                    | III                |                      |
| 24739  | Ambika Prasad        | Jai Narain Lal      | do                                | 3-4-'11        | "               | "                    | III                |                      |
| 24740  | Kesari Dat Singh     | Randhir Singh       | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | III                |                      |
| 24741  | Barkat Ullah         | Abdul Ghani         | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 24742  | Usman Ali            | Musa                | do                                | 2-11-'13       | "               | "                    | II                 |                      |
| 24743  | Ram Dulare           | Mani Ram            | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | III                |                      |
| 24744  | Chhote Lal           | Jawahir             | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 |                      |
| 24745  | Hamid Husain         | Ibrar Husain        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 |                      |
| 24746  | Mata Prasad          | Ajayab Dat          | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 24748  | Maksud Ali           | Rustam Ali          | do                                | 4-0-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 24749  | Muhammad Ali         | Imam Din            | do                                | 30-9-'15       | "               | "                    | III                |                      |
| 24750  | Muhammad Anin        | Musahab Khan        | do                                | 15-2-'13       | "               | "                    | III                |                      |
| 24751  | Ram Chandan          | Paras Ram           | do                                | 7-12-'14       | "               | "                    | III                |                      |
| 24752  | Narpat Singh         | Ram Saran Singh     | do                                | 19-11-'12      | "               | "                    | III                |                      |
| 24753  | Dharni Dhar          | Ram Ugha            | V. M. S., Colonelganj             | 17-1-'16       | H               | E                    | III                |                      |
| 24756  | Babu Dat Singh       | Janku Singh         | do                                | 1-7-'15        | "               | S                    | III                |                      |
| 24763  | Sarju Prasad Singh   | Sheo Ratan Singh    | do                                | 4-1-'14        | U               | "                    | III                |                      |
| 24764  | Ambika Prasad Singh  | Chandrika Singh     | do                                | 21-12-'14      | "               | E                    | III                |                      |
| 24765  | Shitla Prasad        | Sheo Ratan          | do                                | 7-12-'15       | "               | "                    | III                |                      |
| 24767  | Asad Ullah           | Muhammad Yusuf      | do                                | 4-11-'15       | "               | "                    | II                 | M                    |
| 24768  | Shri Ram             | Debi Din            | do                                | 23-5-'15       | "               | S                    | II                 |                      |
| 24769  | Abdul Akbar          | Rahim Bakhsh        | do                                | 24-9-'15       | "               | E                    | II                 |                      |
| 24770  | Dashrath Singh       | Brij Raj Singh      | do                                | 1-3-'14        | "               | S                    | II                 |                      |
| 24774  | Sita Saran Singh     | Kashin Naresn Singh | do                                | 2-9-'12        | "               | E                    | III                |                      |

U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; Second Language; D.—Drawing and E.—English.

list of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate.      | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|---------------------|----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GONDA (24731--25079). A. School candidates.</b> |                         |                     |                                  |                |               |                      |                     |                   |
| 24775  | Bijlesari Prasad ...    | Piars Lal ...       | V. M. S.,<br>Colonalganj         | 2-2-'12        | U             | E                    | III                 |                   |
| 24777  | Rajendra Bahadur Singh. | Jang Bahadur Singh  | V. M. S.,<br>Dhacepur.           | 20-1-'15       | H             | S                    | III                 |                   |
| 24780  | Nand Kishor Dhar        | Shambhu Dhar        | do                               | 21-9-'09       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24782  | Bhagauti Prasad ...     | Sant Ram ...        | do                               | 4-7-'17        | U             | "                    | I                   | M.                |
| 24784  | Kedar Nath ...          | Baleshwar Dat ...   | do                               | 12-1-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24785  | Bhikhi Prasad ...       | Rama Nand ...       | do                               | 14-10-'14      | "             | "                    | III                 |                   |
| 24787  | Shankar Dat Singh       | Bahadur Singh ...   | V. M. S.,<br>Gonda.              | 13-10-'12      | H             | "                    | III                 |                   |
| 24789  | Suraj Prasad ...        | Dwarka Prasad ...   | do                               | 14-2-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24790  | Ram Baran Misra         | Dharam Dat Misra    | do                               | 16-1-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24791  | Ranjit Lal ...          | Sheo Ratan Lal ...  | do                               | 7-8-'14        | U             | "                    | III                 |                   |
| 24791  | Swami Dayal ...         | Kali Prasad ...     | do                               | 1-9-'10        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24795  | Bhawani Shankar Lal.    | Ram Ratan Lal ...   | do                               | 2-8-'16        | "             | "                    | II                  |                   |
| 24793  | Bachchu Lal ...         | Ganesh ...          | do                               | 17-9-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24799  | Sheo Ram Das ...        | Ram Sagar ...       | do                               | 1-2-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24800  | Sat Narain ...          | Chaitan Lal ...     | do                               | 6-1-'16        | "             | "                    | II                  | M.                |
| 24801  | Pratap Singh ...        | Dharam Singh ...    | do                               | 8-9-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24803  | Fasahat Husain ...      | Muhammad Husain     | do                               | 15-1-'19       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24805  | Pateshwari Singh        | Drigpal Singh ...   | V. M. S.,<br>Mankapur.           | 5-3-'16        | H             | "                    | III                 |                   |
| 24808  | Bhabhuti Prasad ...     | Gur Sahai Lal ...   | do                               | 1-5-'14        | U             | "                    | III                 |                   |
| 24809  | Sukhranj Singh ...      | Ba-deo Singh ...    | do                               | 2-1-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24810  | Awadh Bihari Lal        | Uma Prasad ...      | do                               | 9-3-'16        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24812  | Raj Bahadur Lal...      | Bhagauti Prasad ... | do                               | 20-7-'17       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24813  | Babu Ram ...            | Bajrang Prasad ...  | do                               | 3-1-'17        | "             | "                    | II                  |                   |
| 24815  | Haribar Prasad ...      | Sitla Prasad ...    | do                               | 22-12-'12      | "             | "                    | III                 |                   |
| 24817  | Jarnail Singh ...       | Bekaru Singh ...    | do                               | 8-3-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24819  | Kashi Ram ...           | Kunj Behari ...     | do                               | 1-6-'14        | "             | "                    | II                  |                   |
| 24821  | Babu Prasad Singh       | Bachchu Singh ...   | do                               | 23-10-'14      | "             | "                    | III                 |                   |
| 24821  | Rama Shankar ...        | Binda Prasad ...    | do                               | 1-3-'15        | "             | "                    | II                  |                   |
| 24823  | Dina Nath ...           | Sant Din ...        | V. M. S.,<br>Maskawan            | 3-2-'13        | H             | "                    | III                 |                   |
| 24827  | Ram Surat ...           | Ram Narain ...      | do                               | 22-7-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24829  | Kallu ...               | Ram Din ...         | do                               | 9-5-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24830  | Lakshman Prasad         | Makat Nath ...      | do                               | 1-11-'15       | "             | "                    | II                  |                   |
| 24831  | Yamuna Prasad ...       | Kewal Bihari ...    | do                               | 13-12-'15      | "             | "                    | III                 |                   |
| 24832  | Ram Sundar ...          | Sidho ...           | do                               | 18-1-'16       | "             | "                    | II                  |                   |
| 24833  | Rudra Prasad ...        | Dharam Dat ...      | do                               | 1-5-'13        | "             | "                    | II                  |                   |
| 24834  | Suchit ...              | Sheo Pal ...        | do                               | 9-11-'11       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24836  | Ram Lakhan Singh        | Tilang Singh ...    | do                               | 18-9-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 24837  | Hari Har Prasad...      | Daljit ...          | do                               | 3-2-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24838  | Bajrang Bahadur...      | Jagdish Prasad      | do                               | 1-9-'14        | U             | E                    | III                 |                   |
| 24839  | Ram Kritarath Singh.    | Jokhai Singh ...    | do                               | 2-11-'16       | "             | S                    | III                 |                   |
| 24841  | Budh Ram ...            | Parbhu ...          | do                               | 27-11-'13      | "             | E                    | III                 |                   |
| 24843  | Bul Makund ...          | Balbhadra ...       | do                               | 1-12-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 24844  | Yusuf Muhammad          | Muhammad Zaman      | do                               | 1-6-'14        | "             | "                    | III                 |                   |
| 24845  | Babu Ram ...            | Chenui Lal ...      | do                               | 18-11-'14      | "             | S                    | III                 |                   |
| 24846  | Muhammad Ismail         | Abdullah ...        | do                               | 20-2-'15       | "             | E                    | I                   | M.                |
| 24847  | Abdullah ...            | Razak ...           | do                               | 11-1-'10       | "             | S                    | II                  | M.                |
| 24849  | Nur Muhammad ...        | Niamat Ali ...      | do                               | 26-1-'13       | "             | "                    | II                  | M.                |
| 24850  | Ram Niwas ...           | Bhullar ...         | do                               | 22-11-'16      | "             | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



*Examination for who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).*

| Roll No.  | Name of Candidate     | Father's name      | Name of Vernacular Middle School | Date of birth | First Language | Alternative subject | Pass in Division | Distinguished by |
|---|-----------------------|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|
| <b>GOMDA (24731-25079) A. - School candidates—(continued)</b> |                       |                    |                                  |               |                |                     |                  |                  |
| 24851   | Sa Ullah              | Sahib Din          | V. M. S., Maskonwan              | 12-11         | U              | E                   | II               |                  |
| 24852   | Deo Ratan Singh       | Charitar Singh     | do                               | 23-3-16       | "              | S                   | III              | M                |
| 24854   | Ram Jao               | Beni Madho         | do                               | 10-2-14       | "              | "                   | III              |                  |
| 24855   | Bh. ani Bhikh         | Nand Lal           | V. M. S., Nawalganj.             | 23-12-14      | H              | E                   | III              |                  |
| 24856   | Lal Bakhsh Singh      | Gandharb Singh     | do                               | 3-8-15        | "              | S                   | II               |                  |
| 24857   | Arbika Prasad Singh   | Chillhar Singh     | do                               | 7-3-16        | "              | "                   | III              |                  |
| 24858   | Bindeshri Prasad      | Hai Prasad         | do                               | 2-1-17        | "              | E                   | II               |                  |
| 24859   | Thakur Prasad         | Nar Singh Narain   | do                               | 4-7-14        | "              | S                   | III              |                  |
| 24860   | Ram Ujagar            | Nand Kumar         | do                               | 5-12-15       | "              | "                   | III              |                  |
| 24862   | Rameshar Singh        | Deo Dat Singh      | do                               | 11-1-15       | "              | E                   | II               |                  |
| 24863   | Durgaj Singh          | Mahadeo Singh      | do                               | 11-6-15       | "              | S                   | III              |                  |
| 24861   | Rama Acharya          | Bhagwati Prasad    | do                               | 1-4-12        | "              | "                   | II               |                  |
| 24866   | Badeo Prasad          | Bahet Lal          | do                               | 1-10-14       | U              | "                   | II               |                  |
| 24867   | Swami Dajal           | Chandra Shekhar    | do                               | 1-10-13       | "              | "                   | III              |                  |
| 24868   | Dadri Prasad          | Sheodas Lal        | do                               | 11-7-12       | "              | "                   | II               |                  |
| 24869   | Rahmat Ullah          | Ashraf Ali         | do                               | 9-4-14        | "              | "                   | II               |                  |
| 24873   | Abhilash Singh        | Sitalu Singh       | V. M. S., Paraspur.              | 30-12-13      | H              | "                   | III              |                  |
| 24874   | Ambar Singh           | Matihar Singh      | do                               | 1-10-14       | "              | "                   | II               |                  |
| 24875   | Indraj Singh          | Matari Singh       | do                               | 20-9-16       | "              | "                   | III              |                  |
| 24878   | Uma Pal Singh         | Mathura Singh      | do                               | 1-1-17        | U              | "                   | III              |                  |
| 24879   | Muhammed Hanif        | Iqbal              | do                               | 12-7-14       | "              | "                   | II               |                  |
| 24880   | Avadh Prasad Singh    | Har Saman Singh    | do                               | 4-1-16        | "              | "                   | III              |                  |
| 24882   | Gobind Prasad         | Tulsi Ram          | do                               | 1-7-15        | "              | "                   | III              |                  |
| 24883   | Sukhdeo Singh         | Paljhan Singh      | do                               | 4-8-13        | "              | "                   | II               |                  |
| 24884   | Avadh Suran Singh     | Bir Bhadra Singh   | do                               | 1-12-12       | "              | "                   | III              |                  |
| 24885   | Ram Samujh            | Bhagwant Prasad    | do                               | 13-1-17       | "              | "                   | II               |                  |
| 24886   | Ram Achal             | Ram Rup            | do                               | 22-3-13       | "              | "                   | II               |                  |
| 24888   | Lal Narain Lal        | Saltanat Bahadur   | V. M. S., Tulsipur.              | 1-12-14       | "              | "                   | III              |                  |
| 24890   | Abdul Rauf            | Shahadat           | do                               | 1-1-16        | "              | "                   | III              |                  |
| 24891   | Muhammed Amin Khan.   | Saif Ullah Khan    | do                               | 2-11-15       | "              | "                   | II               |                  |
| 24892   | Muhammed Nasar Ullah. | Tamandar           | do                               | 5-8-15        | "              | "                   | II               | M                |
| 24893   | Abdul Salam           | Adn                | do                               | 17-9-14       | "              | "                   | III              |                  |
| 24894   | Khalil Ahmad          | Faujdar            | do                               | 22-9-14       | "              | "                   | III              |                  |
| 24899   | Chhabi Lal Singh      | Balbhadra Singh    | V. M. S., Utraula.               | 6-2-16        | H              | "                   | III              |                  |
| 24900   | Gan Narain            | Chhoto             | do                               | 2-12-13       | "              | "                   | III              |                  |
| 24901   | Raj Singh             | Suraj Bali         | do                               | 2-11-13       | "              | "                   | II               | N                |
| 24902   | Sit Ram               | Mangal             | do                               | 1-5-14        | "              | "                   | III              |                  |
| 24904   | K. Ram Lal            | Kandhaya Lal       | do                               | 1-7-13        | U              | E                   | III              |                  |
| 24906   | Raj Bahadur           | Uma Prasad         | do                               | 2-1-14        | "              | S                   | III              |                  |
| 24907   | Wazir Ali             | Ahmad Husain       | do                               | 1-1-17        | "              | E                   | II               | M                |
| 24908   | Maqbul Ahmad          | Muhammed Zakiria   | do                               | 22-9-15       | "              | "                   | III              |                  |
| 24912   | Muhammed Ismail       | Rahat Husain       | do                               | 1-8-16        | "              | "                   | III              |                  |
| 24913   | Maqbul Husain         | Haji Bahadur Ali   | do                               | 13-11-16      | "              | "                   | II               | M                |
| 24914   | Muhammed Ismail       | Sardar             | do                               | 2-1-16        | "              | S                   | II               |                  |
| 24915   | Abdul Majid Khan      | Nur Muhammad Khan. | do                               | 15-3-15       | "              | "                   | III              |                  |
| 24917   | Shoo Narain Lal       | Mahabir Prasad     | do                               | 6-1-16        | "              | "                   | II               |                  |
| 24918   | Mazharul Haq          | Tajammul Husain    | do                               | 7-12-15       | "              | "                   | II               |                  |
| 24919   | Muhammed Nasar-ullah. | Karim Bakhsh       | do                               | 17-2-17       | "              | "                   | III              |                  |
| 24921   | Ram Samujh Lal        | Gobre Lal          | do                               | 15-10-12      | "              | "                   | III              |                  |
| 24922   | Jalal Ahmad Khan      | Hamid-ul-lah Khao  | do                               | 7-11-15       | "              | E                   | III              |                  |

Explanation of Abbreviations used:—H=Hindi; U=Urdu; M=Mathematics; G. H.=Geography and History; S=Second Language; D=Drawing and E=English.

*... candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll numbers.   | Name of candidate      | Father's name.       | Name of Vernacular Medium School | Date of birth. | First Div. Mags. | Alternative article. | Passed in Division. | Distinguishing No. |
|---|------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------|------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>GROUP 1 (24731--25079). A.—School candidates—(continued).</b>            |                        |                      |                                  |                |                  |                      |                     |                    |
| 24923   | Bashir Ahmad Khan.     | Zameer Ahmad Khan    | V. M. S., Utraula.               | 23-8-'15       | U                | E                    | III                 |                    |
| 24924   | Sadat Khan             | Uddharu Khan         | do                               | 19-2-'15       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24925   | Muhammad Yusuf         | Anjad Ali            | do                               | 1-11-'12       | "                | "                    | II                  |                    |
| 24926   | Mehdi Hasan            | Irtiza Khan          | do                               | 7-5-'13        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24927   | Leif Hussain           | Ikkal Hussain        | do                               | 7-12-'12       | "                | E                    | III                 |                    |
| 24928   | Nigah Muhammad Khan.   | Waris Ali Khan       | do                               | 1-8-'12        | "                | S                    | III                 |                    |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                        |                      |                                  |                |                  |                      |                     |                    |
| 24930   | Tilak Ram              | Tulshi Ram           | ...                              | 7-3-'14        | H                | S                    | III                 |                    |
| 24936   | Manmohan Prasad        | Pachai Tewari        | ...                              | 8-2-'13        | U                | "                    | III                 |                    |
| 24937   | Balchelu Lal           | Baijuat Prasad       | ...                              | 17-3-'13       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24940   | Sam Harekh Singh.      | Sheodayal Singh      | ...                              | 2-7-'15        | "                | E                    | III                 |                    |
| 24941   | Uttar Raj              | Ranke Lal            | ...                              | 24-2-'13       | "                | S                    | III                 |                    |
| 24944   | Itan Sunder            | Surju Prasad         | ...                              | 3-4-'11        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24945   | Hasan Raza             | Munbez               | ...                              | 11-7-'12       | "                | "                    | III                 |                    |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                        |                      |                                  |                |                  |                      |                     |                    |
| 24951   | Kedar Nath             | Lakshmi Narain       | V. M. S., Belrampur.             | 1-1-'16        | U                | "                    | III                 |                    |
| 24953   | Rai Pratap Singh       | Manolat Singh        | V. M. S., Nawabganj.             | 14-11-'16      | E                | "                    | II                  |                    |
| 24954   | Shankar Dayal Singh    | Ram Chelawan Singh   | V. M. S., Paraspur.              | 12-2-'15       | U                | "                    | II                  |                    |
| 24955   | Ram Bahadur            | Ram Baran            | V. M. S., Utraula.               | 9-8-'14        | H                | "                    | III                 |                    |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                      |                                  |                |                  |                      |                     |                    |
| 24957   | Pratap Narain          | Bikar majit Lal      | ...                              | 1-9-'13        | H                | "                    | III                 |                    |
| 24958   | Om Prasad              | Jokhu Lal            | ...                              | 2-2-'15        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24960   | Abdul Sattar           | Ali Hussain          | ...                              | 2-11-'11       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24961   | Abdul Qudus            | Schirab Ali          | ...                              | 1-11-'12       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24962   | Yakub Hussain          | Anjad Hussain        | ...                              | 21-11-'11      | "                | "                    | III                 |                    |
| 24964   | Bhagwan Lal            | Bagwan Dab Lal       | ...                              | 4-11-'11       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24965   | Dwarka Prasad Singh    | Suwan Singh          | ...                              | 15-11-'12      | "                | "                    | III                 |                    |
| 24966   | Paras Nath             | Babu Ram             | ...                              | 3-7-'12        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24967   | Bhagwati Prasad Singh. | Jaguna Prasad Singh. | ...                              | 16-5-'10       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24969   | Pan Datt               | Bheshwar             | ...                              | 11-10-'09      | "                | "                    | III                 |                    |
| 24970   | Muhammad Idris         | Ala Din              | ...                              | 1-11-'12       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24976   | Dya Shankar Lal        | Manmohan Prasad      | ...                              | 7-7-'12        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24979   | Bhagwati Prasad        | Fatah Chand          | ...                              | 7-3-'10        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24980   | Gan Raj Singh          | Raghupat Singh       | ...                              | 2-1-'14        | "                | "                    | III                 |                    |
| 24980   | Abdullah Prasad        | Achambez             | ...                              | 30-3-'10       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24993   | Gan Raj Singh          | S. Azam, English     | ...                              | 15-7-'11       | "                | "                    | III                 |                    |
| 24997   | Om Prasad              | Ram Narain           | ...                              | 9-12-'10       | "                | "                    | III                 |                    |
| 25000   | Sita Ram               | Ram Bhoro            | ...                              | 17-3-'11       | "                | "                    | III                 |                    |
| 25001   | Blawati Prasad Datta   | Hier Prasad Datta    | ...                              | 1-8-'10        | "                | "                    | III                 |                    |
| 25006   | Girja Prasad           | Ram Bali Lal         | ...                              | 19-1-'10       | "                | "                    | III                 |                    |
| 25008   | Abdussalam             | Haji Khada Lakh      | ...                              | 4-4-'10        | "                | "                    | III                 |                    |
| 25012   | Sangam Lal             | Behari Lal           | ...                              | 1-5-'08        | "                | "                    | III                 |                    |
| 25015   | Ahmad Ali              | Abul Ullah           | ...                              | 4-9-'05        | "                | "                    | III                 |                    |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GONDA (24731—25079) D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                         |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25020   | Mahabir Prasad ..       | Dharkhan Lal ...         | ...                               | 10-5-'06       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 25023   | Muhammad Yasin Khan.    | Amir Khan ...            | ...                               | 15-5-'07       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25029   | Ram Rup ...             | Gaya Prasad ...          | ...                               | 1-5-'05        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25030   | Chandra Mohan Lal       | Shiam Sundar Lal         | ...                               | 2-1-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25033   | Fasih Ahmad ...         | Gulam Hazrat ...         | ...                               | 1-3-'05        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25034   | Mehi Lal ...            | Gopi Nath ...            | ...                               | 27-10-'06      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25039   | Shiam Sundar Tiwari.    | Shambhu Dat Tiwari.      | ...                               | 14-3-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 25046   | Bijai Bahadur Singh.    | Bhikham Singh ...        | ...                               | 1-11-'15       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25048   | Shiva Kant ...          | Rajman ...               | ...                               | 8-3-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 25049   | Jagannath Singh         | Sher Bahadur Singh       | ...                               | 7-8-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25050   | Lal Sahib Singh ..      | Ram Dat Singh ..         | ...                               | 10-9-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25058   | Rudra Prasad ...        | Ram Padarath ...         | ...                               | 14-3-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25062   | Bhagwati Prasad ...     | Mahraj Bali Lal.         | ...                               | 1-8-'07        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 25063   | Ram Singh ...           | Bijai Raj Singh ...      | ...                               | 18-3-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25067   | Shiam Karan Singh       | Adhar Singh ...          | ...                               | 1-1-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25068   | Ram Newal Singh         | Jagdeo Singh ...         | ...                               | 5-12-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25069   | Krishna Dat Pande       | Balashwar Prasad         | ...                               | 18-7-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25070   | Janardan Singh ...      | Jai Bakhsh Singh         | ...                               | 1-11-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25072   | Rajeswari Dat ...       | Lalta Prasad ...         | ...                               | 8-5-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25073   | Shiv Karan Singh        | Shripati Singh ...       | ...                               | 3-1-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25075   | Hanuman Sharan Singh.   | Shiv Daur Singh          | ...                               | 25-5-'05       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25076   | Ram Harakh ...          | Ram Dayal ...            | ...                               | 2-9-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25078   | Sangam Lal ...          | Suraj Lal ...            | ...                               | 19-2-'09       | E               | ...                  | III                 |                   |
| <b>BAHRAICH (25080—25454) A.—School candidates.</b>   |                         |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25080   | Girja Dat Singh ...     | Kali Dat Singh ...       | V. M. S., Bhinga.                 | 21-2-'15       | H               | E                    | III                 |                   |
| 25082   | Hazari Lal ...          | Sant Panksh ...          | do                                | 19-12-'16      | "               | S                    | III                 |                   |
| 25085   | Budh Ram ...            | Avadh Ram ...            | do                                | 7-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25088   | Ram Dharkhan ...        | Kandhai Lal ...          | do                                | 8-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25089   | Jagannath Prasad        | Sukhai ...               | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25090   | Shobha Ram ...          | Bhagwan ...              | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25091   | Amalika Prasad ...      | Ram Adhar ...            | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25092   | Shri Ram ...            | Anant Ram ...            | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25093   | Naubat Rai ...          | Hira Lal ...             | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25095   | Kameshwar Nath          | Saryu Prasad             | do                                | 22-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25097   | Kameshwar Prasad        | Sant Ram ...             | do                                | 23-10-'16      | U               | S                    | III                 |                   |
| 25098   | Ram Shanker ...         | Raja Ram ...             | do                                | 23-10-'16      | "               | E                    | II                  |                   |
| 25099   | Abdus Sattar ...        | Husan Bakhsh ...         | do                                | 8-11-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 25100   | Abdul Ghaffar ...       | Mangal ...               | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25101   | Muhammad Zahirul Hasan. | Muhammad Wazir-ul Hasan. | do                                | 8-9-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 25103   | Abdul Hamid Khan        | Muhammad Khan            | do                                | 6-3-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25105   | Krishna Murari...       | Avadh Ram ...            | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25106   | Madho Dayal ...         | Brij Raj Bahadur         | do                                | 8-2-'14        | "               | E                    | II                  |                   |
| 25107   | Bhola Nath ...          | Tohru ...                | do                                | 1-10-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 25108   | Rajwant Singh ...       | Maheshwar Singh          | V. M. S., Boundi                  | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25113   | Muhammad Bakhsh         | Jumman ...               | do                                | 26-3-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 25114   | Kulika Prasad ...       | Bhagwan Din ...          | do                                | 21-4-'15       | "               | E                    | II                  |                   |
| 25115   | Abdul Rahman ...        | Ramzan Ali ...           | do                                | 1-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25116   | Muhammad Ali ...        | Murad Ali ...            | do                                | 1-1-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25120   | Chamman Shah ...        | Barkat Ali Shah.         | do                                | 1-11-'11       | "               | "                    | III                 |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate    | Father's name     | Name of Vernacular Middle School  | Date of birth. | First Language | Second subject | Division | Distinction |
|---|----------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------|-------------|
| <b>BAHRAICH (25030—25454) A.—School candidates.—</b><br>(continued) |                      |                   |                                   |                |                |                |          |             |
| 25121   | Tafazzul Baksh       | Manla Baksh       | V. M. S.,<br>Baundi.              | 10-4-'11       | U              | S              | II       |             |
| 25122   | Lal Bibari           | Kirpa Dayal       | do                                | 13-12-'11      | "              | "              | III      |             |
| 25123   | Muneshwar Singh      | Ram Phal Singh    | V. M. S.,<br>Qaisarganj.          | 3-7-'14        | H              | "              | III      |             |
| 25124   | Munna Lal            | Jagmohan Singh    | do                                | 1-2-'15        | "              | "              | II       |             |
| 25127   | Ram Sewak            | Ram Prasad        | do                                | 1-7-'14        | "              | "              | II       |             |
| 25128   | Ludra Bahadur Singh. | Kanhaiya Singh    | do                                | 31-8-'11       | "              | "              | III      |             |
| 25130   | Irtiza Husain        | Bahadur Husain    | do                                | 1-5-'14        | U              | "              | III      |             |
| 25132   | Yar Muhammad I.      | Baqirah           | do                                | 1-6-'15        | "              | "              | III      |             |
| 25138   | Tariq Muhammad       | Ghazanfar Ali     | do                                | 3-1-'15        | "              | "              | II       |             |
| 25139   | Sant Bakhs Singh     | Shambhu Dat Singh | do                                | 1-9-'15        | "              | E              | III      |             |
| 25141   | Abdul Wahid          | Tasadduq Husain   | do                                | 8-2-'14        | "              | S              | II       |             |
| 25142   | Latif Ahmad          | Muhammad Shafat   | do                                | 4-1-'19        | "              | "              | II       |             |
| 25146   | Badri Nath           | Shambhu Dayal     | do                                | 12-8-'19       | "              | E              | III      |             |
| 25147   | Bachchu Singh        | Shri Dat Singh    | do                                | 1-9-'14        | "              | S              | II       |             |
| 25148   | Raghunak Singh       | Lal Bahadur Singh | do                                | 15-11-'13      | "              | "              | III      |             |
| 25151   | Anrudh Lal           | Gur Prasad        | do                                | 2-2-'14        | "              | "              | II       |             |
| 25152   | Mumtaz Ali           | Sardar Ali        | do                                | 1-4-'15        | "              | "              | II       | M           |
| 25153   | Kirpa Ram            | Ram Nath          | do                                | 30-6-'16       | "              | E              | II       |             |
| 25154   | Vishwanath Singh     | Madhav Singh      | do                                | 2-8-'11        | "              | S              | III      |             |
| 25157   | Muhammad Nazir       | Abdul Hamid       | do                                | 2-1-'14        | "              | "              | III      |             |
| 25158   | Muhammad Shafi Khan. | Faiz Khan         | do                                | 1-2-'14        | "              | E              | II       | M           |
| 25169   | Sheo Prasad          | Dashrat           | V. M. S.,<br>Sikandarpur.         | 1-2-'15        | H              | S              | III      |             |
| 25170   | Ram Jiawan           | Ramavatar         | do                                | 5-9-'16        | "              | "              | III      |             |
| 25172   | Ram Sumiran          | Ram Bilas         | do                                | 12-12-'13      | "              | "              | II       |             |
| 25176   | Chet Ram             | Chandra Bhal      | do                                | 15-10-'13      | "              | "              | III      |             |
| 25177   | Ram Lantan           | Bhagi Nath        | do                                | 10-10-'13      | "              | "              | II       |             |
| 25178   | Qanauji Lal          | Beni Madhav       | do                                | 9-10-'13       | "              | "              | III      |             |
| 25181   | Shyam Manohar        | Gokaran Prasad    | do                                | 1-5-'15        | "              | E              | III      |             |
| 25182   | Ram Dat              | Rishi Nath        | do                                | 2-2-'14        | "              | S              | III      |             |
| 25183   | Sia Ram              | Bhikhari          | do                                | 12-12-'13      | "              | "              | III      |             |
| 25188   | Naurang Singh        | Shubh Karan Singh | do                                | 1-2-'13        | U              | "              | I        |             |
| 25190   | Daya Ram             | Jaggu             | V. M. S.,<br>Bhangha<br>Bazar.    | 12-4-'13       | H              | "              | III      |             |
| 25191   | Ram Piare Lal        | Sarju Prasad      | do                                | 17-11-'14      | U              | "              | II       | M           |
| 25192   | Khalil Ahmad         | Ramzan            | do                                | 1-8-'14        | "              | "              | III      |             |
| 25193   | Dwarkan Prasad II.   | Sant Ram          | do                                | 2-2-'15        | "              | "              | III      |             |
| 25196   | Rama Kant            | Jagat Narayan     | do                                | 30-9-'15       | "              | "              | III      |             |
| 25198   | Hardwar Prasad       | Shri Ram          | V. M. S.,<br>Nawabganj<br>Alibad. | 13-10-'15      | "              | "              | III      |             |
| 25200   | Abdul Khaliq         | Muhammad Ishaq    | do                                | 1-8-'16        | U              | "              | III      |             |
| 25204   | Ahmad Ali            | Wali Muhammad     | do                                | 17-4-'13       | "              | "              | III      |             |
| 25205   | Banwari Lal          | Prahlad Rai       | V. M. S.,<br>Nanpara.             | 1-2-'13        | H              | E              | II       |             |
| 25206   | Amresh Das           | Bharat            | do                                | 5-6-'16        | "              | "              | II       |             |
| 25207   | Bhulu Prasad         | Mata Din          | do                                | 17-12-'13      | "              | S              | III      |             |
| 25209   | Hac Prasad           | Ram Suraj Lal     | do                                | 31-10-'13      | U              | E              | II       |             |
| 25210   | Ohhot Lal            | Ram Suraj Lal     | do                                | 20-2-'17       | "              | "              | III      |             |
| 25211   | Ram Piare            | Lalta Prasad      | do                                | 4-6-'13        | "              | S              | III      |             |
| 25212   | Iftikhar Ahmad       | Babbar Bhan       | do                                | 2-2-'19        | "              | E              | III      |             |
| 25213   | Jagat Prasad         | Mata Prasad       | do                                | 17-11-'14      | "              | S              | III      |             |
| 25214   | Masud Ahmad          | Saiyid Ahmad Zaki | do                                | 1-3-'17        | "              | E              | III      |             |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English.

... of candidates who have passed the Vernacular First Examination of 1921 (continued)

| Roll number   | Name of candidate.   | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Grade |
|---|----------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------|
| <b>SAHRAICHE—(25080—25454). A.—School candidates — (continued).</b> |                      |                      |                                   |                |                 |                      |       |
| 25216   | Shamshad Ali ...     | Wajid Ali ...        | V. M. S., Nanpara.                | 19-11-15       | U               | S                    | III   |
| 25222   | Hari Ram ...         | Ganesh ...           | do                                | 7-12-11        | "               | "                    | III   |
| 25224   | Ram Bahadur ...      | Ram Bhargose ...     | V. M. S., Chhulamalipura.         | 1-1-13         | H               | "                    | III   |
| 25225   | Girdhari Lal ...     | Om ...               | do                                | 1-11-15        | "               | "                    | III   |
| 25226   | Surya Prasad ...     | Prayag Dat ...       | do                                | 1-7-17         | "               | "                    | III   |
| 25227   | Bishwanath Singh ... | Jagat Pal ...        | do                                | 1-9-15         | "               | "                    | III   |
| 25229   | Ram Lakhan ...       | Dobi Prasad ...      | do                                | 1-1-15         | "               | "                    | III   |
| 25230   | Ram Manorath ...     | Hanuman Prasad ...   | do                                | 1-6-13         | "               | "                    | III   |
| 25234   | Muhammad Zia Uddin.  | Muhammad Asghar ...  | do                                | 1-12-16        | U               | "                    | III   |
| 25235   | Ram Dayal ...        | Kedar ...            | do                                | 20-12-15       | "               | "                    | III   |
| 25236   | Banke Bihari Lal...  | Bachcha Lal ...      | do                                | 19-9-15        | "               | "                    | III   |
| 25237   | Gokul Prasad ...     | Shambhu Dayal ...    | do                                | 1-2-16         | "               | "                    | III   |
| 25238   | Jokhan ...           | Basant ...           | do                                | 1-1-16         | "               | "                    | III   |
| 25241   | Nur Muhammad...      | Salar Bakhsh ...     | do                                | 1-2-15         | "               | "                    | III   |
| 25243   | Muhammad Wahid       | Amir Khan ...        | do                                | 20-3-16        | "               | "                    | III   |
| 25244   | Muhammad Saeed       | Amir Khan ...        | do                                | 1-3-15         | "               | "                    | III   |
| 25247   | Hanuman Prasad       | Darbari Lal ...      | do                                | 1-6-12         | "               | "                    | III   |
| 25248   | Ram Harakh ...       | Shaharaj Bakhsh ...  | do                                | 1-1-15         | "               | "                    | III   |
| 25249   | Mata Dayal ...       | Ram Harakh ...       | do                                | 1-10-14        | "               | "                    | III   |
| 25250   | Yami Ullah Khan      | Nandhar Khan ...     | do                                | 2-8-10         | "               | "                    | III   |
| 25251   | Bhagauti Prasad      | Jageshar ...         | do                                | 1-12-14        | "               | "                    | III   |
| 25252   | Zulikar Husain...    | Abbas Husain ...     | do                                | 16-11-15       | "               | "                    | III   |
| 25253   | Hasan Ali ...        | Muhammad Bakhsh ...  | do                                | 8-9-11         | "               | "                    | III   |
| 25255   | Pratap Narayan ...   | Brij Bahadur Lal ... | do                                | 24-8-14        | "               | "                    | III   |
| 25256   | Badlu Ram ...        | Pran Pati ...        | V. M. S., Pyragpur.               | 10-7-16        | H               | E                    | III   |
| 25257   | Buddhu ...           | Ram Dat ...          | do                                | 1-5-11         | "               | S                    | III   |
| 25258   | Kashinath Singh      | Sheo Shankar Singh.  | do                                | 28-2-16        | "               | E                    | III   |
| 25262   | Satya Narayan ...    | Ram Sagar ...        | do                                | 9-3-16         | H               | S                    | III   |
| 25263   | Sukhdeo Prasad...    | Harihar Dat ...      | do                                | 1-1-16         | "               | "                    | III   |
| 25264   | Hari Narayan Singh.  | Chandi Bakhsh Singh. | do                                | 16-4-14        | "               | "                    | III   |
| 25267   | Mangal Prasad ...    | Ram Jiwan ...        | do                                | 1-10-17        | "               | "                    | III   |
| 25271   | Mata Ditta ...       | Rama Kant ...        | do                                | 10-9-18        | "               | "                    | III   |
| 25272   | Rameshwar Prasad     | Ram Dayal ...        | do                                | 8-1-12         | "               | "                    | III   |
| 25273   | Girja Prasad ...     | Ram Bali ...         | do                                | 1-8-14         | "               | "                    | III   |
| 25275   | Badal Ram ...        | Ram Harakh ...       | do                                | 1-11-13        | "               | "                    | III   |
| 25279   | Bindheshwari Prasad. | Shri Bhukhan ...     | do                                | 1-12-12        | "               | E                    | III   |
| 25283   | Baddeo ...           | Sheo Nath ...        | do                                | 1-11-14        | "               | S                    | III   |
| 25284   | Dobi Bakhsh Singh    | Sheeb Saran Singh.   | do                                | 30-11-16       | "               | "                    | III   |
| 25287   | Thakur Prasad ...    | Hanuman Prasad ...   | do                                | 12-11-13       | "               | "                    | III   |
| 25289   | Keshri Kumar ...     | Vijaya Dhar ...      | do                                | 1-1-15         | "               | "                    | III   |
| 25290   | Bhagwati Prasad      | Ram Pargat ...       | do                                | 15-7-14        | "               | "                    | III   |
| 25293   | Ganesh Prasad ...    | Uday Ram ...         | do                                | 1-8-14         | "               | E                    | III   |
| 25294   | Chhabhi Natta ...    | Rameshwar Prasad ... | do                                | 1-1-15         | "               | S                    | III   |
| 25298   | Maharaj Din ...      | Raja Rana ...        | do                                | 1-11-12        | "               | "                    | III   |
| 25299   | Ram Bannan ...       | Raghunandan ...      | do                                | 11-7-15        | "               | E                    | III   |
| 25300   | Chhote Lal ...       | Ram Sagar ...        | do                                | 15-5-11        | "               | S                    | III   |
| 25302   | Jagat Pal ...        | Ram Manorath ...     | do                                | 6-10-14        | "               | E                    | III   |
| 25309   | Ram Phal ...         | Gur Charan ...       | do                                | 1-7-12         | "               | S                    | III   |
| 25310   | Raj Bahadur ...      | Sheo Shankar ...     | do                                | 1-8-11         | "               | "                    | III   |
| 25312   | Hari Ram ...         | Saraj Lal ...        | do                                | 1-2-14         | "               | E                    | III   |

Abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Science; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.               | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BAHRAICH (25080—25454.) A.—School candidates—(concluded)</b>             |                       |                              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25313   | Shyam Karan ...       | Ram Phal ...                 | V. M. S., Payagpur.               | 1-11-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 25316   | Ambika Prasad ...     | Harihar Dat ...              | do                                | 5-4-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 25317   | Muhammad Ahmad        | Abdur Razzaq                 | do                                | 16-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25328   | Bindra Prasad         | Pateshwari Nath...           | do                                | 22-9-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25330   | Ram Dhan ...          | Ghiran ...                   | do                                | 29-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25332   | Muhammad Yusuf Khan.  | Wazir Khan ...               | do                                | 23-11-'07      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25333   | Bhawani Prasad ...    | Shambhu Dat ...              | do                                | 6-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25324   | Vidya Nand ...        | Bishun Sahai ...             | do                                | 1-5-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25336   | Ram Lakhan ...        | Adit Prasad ...              | V. M. S., Ikauna.                 | 8-5-'15        | II              | "                    | III                 |                   |
| 25342   | Ram Surat ...         | Girja Dat ...                | do                                | 9-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25343   | Ram Chhabhi ...       | Gulab Das Dubo ...           | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25344   | Mahesh Dat ...        | Lal Bahadur Tiwari           | do                                | 2-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25347   | Surya Lal ...         | Oril Lal ...                 | do                                | 1-2-'13        | "               | E                    | III                 |                   |
| 25348   | Satya Narayan Lal     | Mahebir Prasad ...           | do                                | 16-9-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 25349   | Ram Saran ...         | Har Prasad ...               | do                                | 18-3-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25351   | Ram Din ...           | Ram Lakhan ...               | do                                | 14-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25352   | Pheru Mal ...         | Chheenu Lal ...              | do                                | 12-7-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25354   | Muhammad Irshad Khan. | Chaudhri Husain Bakhsh Khan. | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25355   | Sankata Prasad ...    | Brij Keshor ...              | do                                | 24-5-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 25356   | Deo Dat ...           | Ram Prasad ...               | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25357   | Muhammad Jafar Khan.  | Sarfraz Khan ...             | do                                | 1-6-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25358   | Abdullah Khan ...     | Inayat Khan ...              | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25359   | Ram Samujh ...        | Shambhu Dat ...              | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25360   | Ke-ho Ram ...         | Gokul Prasad ...             | do                                | 8-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                       |                              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25366   | Bajinath Prasad ...   | Guptar ...                   | ...                               | 1-6-'14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 25367   | Anant Ram ...         | Suraj Bali ...               | ...                               | 29-11-'09      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25369   | Jai Narain ...        | Ram Nath ...                 | ...                               | 28-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25372   | Kashi Ram ...         | Naipal ...                   | ...                               | 1-2-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 25373   | Har Mangal Singh      | Gajadhar Singh ...           | ...                               | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25374   | Deota Din ...         | Kaghubar Dayal ...           | ...                               | 15-2-'13       | "               | E                    | II                  |                   |
| 25376   | Sardar Ali ...        | Newazish Ali ...             | ...                               | 17-7-'12       | "               | S                    | III                 |                   |
| 25379   | Gokul Prasad ...      | Shyam Lal ...                | ...                               | 1-9-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25381   | Soleman Khan ...      | Abdus Sattar Khan            | ...                               | 1-4-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English</b>   |                       |                              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25383   | Abdul Hamid ...       | Abdus Safar ...              | V. M. S., Kaisarganj.             | 7-7-'13        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 25384   | Chandrika Prasad      | Vidya Dhar ...               | do                                | 1-11-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25385   | Triloki Nath ...      | Saryu Prasad ...             | do                                | 1-10-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                       |                              |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25387   | Gokhi Ram ...         | Jagan ...                    | ...                               | 1-10-'15       | II              | ...                  | III                 |                   |
| 25389   | Murtaza Hussain ...   | Abul Ali ...                 | ...                               | 10-8-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25393   | Muhammad Abul Aziz.   | Abdul Qadir ...              | ...                               | 1-5-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25396   | Deoraj Singh ...      | Lal Bahadur Singh            | ...                               | 1-9-'12        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25397   | Ram Lal ...           | Janta Prasad ...             | ...                               | 30-11-'06      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 25398   | Bokhi Ram ...         | Surya Lal ...                | ...                               | 1-6-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate        | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First language. | Alternative subject | Passed in Division |
|--|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|
| <b>BAHRAICH (25080 - 25454) D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(concluded).</b> |                          |                         |                                   |                |                 |                     |                    |
| 25400  | Bhagwati Prasad I        | Mathura Prasad ..       | ...                               | 20-3-'12       | H               | ..                  | III                |
| 25401  | Shakti Suran ...         | Newal Kishore ..        | ..                                | 1-7-'07        | "               | ...                 | III                |
| 25404  | Sadiq Husain ...         | Ali Hazin ..            | ...                               | 28-3-'04       | "               | ...                 | III                |
| 25406  | Ghulam Rasul ...         | Newazish Ali ...        | ..                                | 15-9-'02       | "               | ...                 | III                |
| 25407  | Girdhar Lal ..           | Ram Asre Lal ...        | ..                                | 5-5-'08        | "               | ..                  | III                |
| 25408  | Onkar Nath Singh         | Muneshwar Bakhsh Singh. | ...                               | 17-13          | "               | ...                 | III                |
| 25409  | Ram Bali ...             | Mahabir Prasad...       | ...                               | 18-11-'10      | "               | ...                 | III                |
| 25411  | Abdul Jabbar ...         | Ala Bakhsh ...          | ...                               | 20-1-'14       | "               | ..                  | III                |
| 25413  | Sant Ram ...             | Daryao ..               | ..                                | 10-5-'14       | "               | ..                  | III                |
| 25416  | Ishwar Din ...           | Mahabir Prasad ...      | ...                               | 5-12-'09       | U               | ...                 | III                |
| 25418  | Lalta Prasad ..          | Brij Bhukan ...         | ...                               | 25-3-'07       | "               | ...                 | III                |
| 25419  | Bhagwati Prasad...       | Ram Itup ...            | ...                               | 1-9-'09        | "               | ..                  | III                |
| 25421  | Gonti Prasad ..          | Nakshat Fande ..        | ...                               | 3-3-'07        | "               | ..                  | III                |
| 25424  | Suraj Narayan ...        | Thakur Prasad ..        | ...                               | 2-8-'06        | "               | ...                 | III                |
| 25427  | Sant Ram ...             | Ram Sumiran ...         | ..                                | 3-2-'10        | "               | ...                 | III                |
| 25435  | Randhir Singh ...        | Gandhrab Singh ...      | ..                                | 11-12-'06      | "               | ..                  | III                |
| 25445  | Bhagwati Singh ...       | Mahadeo Singh ...       | ..                                | 4-10-'13       | "               | ...                 | III                |
| 25446  | Suraj Lal ...            | Pran Pati ...           | ..                                | 1-12-'08       | "               | ...                 | III                |
| 25451  | Mahadeo Prasad ...       | Prayag Dat ..           | ...                               | 1-11-'16       | "               | ...                 | III                |
| 25453  | Abul Sattar ..           | Ghissu ...              | ..                                | 14-5-'13       | E               | ...                 | II                 |
| 25454  | Ram Uggar ...            | Har Sewak ...           | ...                               | 2-9-'12        | "               | ...                 | III                |
| <b>SULTANPUR (25455—25764) A—School candidates.</b>  |                          |                         |                                   |                |                 |                     |                    |
| 25456  | Ram Singh ...            | Sant Bakhsh Singh.      | V. M. S., Sultanpur.              | 15-9-'15       | H               | S                   | II                 |
| 25457  | Ram Charan Singh.        | Ram Krishan Singh.      | do                                | 2-12-'14       | "               | "                   | III                |
| 25458  | Tej Bahadur Singh.       | Ram Prasad Singh.       | do                                | 27-11-'11      | "               | "                   | III                |
| 25459  | Ram Athar ...            | Shoo Nandan ..          | do                                | 9-3-'14        | "               | "                   | II                 |
| 25460  | Kamta Prasad Singh.      | Ram Abhalak Singh.      | do                                | 15-8-'13       | "               | "                   | III                |
| 25461  | Parmeshwar Prasad Singh. | Rampal Singh ..         | do                                | 8-9-'14        | "               | "                   | II                 |
| 25462  | Pirhipat Singh ..        | Udaiyal Singh           | do                                | 14-9-'15       | "               | "                   | III                |
| 25463  | Shoo Prasad Singh.       | Ram Manorath Singh.     | do                                | 14-8-'15       | "               | "                   | II                 |
| 25464  | Deo Narain Singh.        | Janki Singh ...         | do                                | 1-3-'16        | "               | "                   | III                |
| 25465  | Harakh Bahadur Singh.    | Gaya Din Singh ...      | do                                | 28-12-'15      | "               | "                   | II                 |
| 25466  | Bajunath Prasad ..       | Paranath ...            | do                                | 24-9-'12       | "               | E                   | II                 |
| 25467  | Jaganuath Prasad         | Bhagwat Prasad ...      | do                                | 13-12-'14      | "               | "                   | III                |
| 25468  | Lal Madho Singh.         | Nupal Singh ...         | do                                | 30-7-'17       | "               | "                   | II                 |
| 25469  | Munoshwar Prasad Singh.  | Mahadeo Singh ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | S                   | II                 |
| 25471  | Ram Manorath ...         | Ram Samujh ...          | do                                | 30-4-'15       | "               | "                   | III                |
| 25472  | Makhdam ...              | Puttu ...               | do                                | 1-1-'13        | "               | "                   | II                 |
| 25473  | Badri Prasad ...         | Lakshmi Narain ...      | do                                | 10-12-'16      | "               | E                   | III                |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SULTANPUR (25455—25764). A—School candidates—</b><br>(continued). |                        |                            |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25474  | Braj Bhushan Singh.    | Chandi Bakhsh Singh.       | V. M. S., Sultanpur.              | 30-1-17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 25476  | Bajunath Prasad Singh. | Kalu Singh ..              | do                                | 30-11-16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25477  | Gauri Shanti Singh.    | Ram Laxman Singh           | do                                | 8-8-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25478  | Rup Narain Singh       | Ambika Prasad Singh.       | do                                | 27-5-15        | "               | E                    | II                  |                   |
| 25479  | Vishal Nath Singh      | Bajrang Singh ..           | do                                | 4-9-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 25480  | Rama Kant ..           | Ram Raj ..                 | do                                | 18-7-16        | U               | S                    | III                 |                   |
| 25481  | Nand Kishor ..         | Rama Kant ..               | do                                | 6-7-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 25483  | Shambhu Nath ..        | Manji Lal ..               | do                                | 25-12-17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25484  | Ram Chandra ..         | Ram Niranjan ..            | do                                | 1-7-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 25489  | Baij Nath ..           | Ram Avadh ..               | do                                | 1-2-15         | "               | E                    | III                 |                   |
| 25490  | Thakur Din ..          | Gaya Din ..                | do                                | 17-10-14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 25492  | Mathura Prasad ..      | Bindeshari Prasad          | do                                | 12-6-16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 25493  | Sant Prasad Lal        | Ram Harakh Lal             | do                                | 1-10-14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25494  | Ganga Ram ..           | Bem Madho ..               | do                                | 25-5-13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25495  | Nageshwar Prasad       | Bindeshari Prasad          | do                                | 18-10-17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 25496  | Vidya Prasad ..        | Sheo Balak ..              | do                                | 12-8-17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25497  | Aqbal Ahmad ..         | Habib Ahmad ..             | do                                | 1-9-17         | "               | S                    | II                  | M                 |
| 25498  | Karim Ullah ..         | Bad Ullah ..               | do                                | 8-2-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25499  | Ram Sunder Lal         | Ram Pal Lal ..             | do                                | 20-11-14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25500  | Muhammad Sadiq         | Muhammad Zaman Khan        | do                                | 1-4-18         | "               | E                    | II                  |                   |
| 25501  | Gur Dayal ..           | Braj Bahadur ..            | do                                | 15-3-17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25502  | Sardar Ahmad ..        | Mukhtar Ahmad              | do                                | 14-2-17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25503  | Ram Samraj ..          | Sukku ..                   | do                                | 31-5-16        | "               | S                    | II                  | M                 |
| 25504  | Muhammad Bashir Khan.  | Muhammad Abdul Ghani Khan. | do                                | 9-2-18         | "               | E                    | III                 |                   |
| 25505  | Ratan Kumar ..         | Jagdeo Prasad ..           | do                                | 15-4-14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25506  | Narsingh Narain Singh. | Dwarka Singh ..            | do                                | 1-10-15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25507  | Ram Chandra ..         | Avadh Bihari ..            | do                                | 9-7-15         | "               | E                    | III                 |                   |
| 25508  | Abdul Wadud ..         | Abdul Shakur ..            | do                                | 3-12-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25509  | Shri Ram Lal ..        | Salik Ram ..               | do                                | 12-9-16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25510  | Ram Naresh Lal         | Bajrang Lal ..             | do                                | 13-8-13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25511  | Hira Lal ..            | Salik Ram ..               | do                                | 6-6-13         | "               | E                    | III                 |                   |
| 25512  | Bhagat Pratap Lal      | Banke Lal ..               | do                                | 1-1-15         | "               | S                    | II                  |                   |
| 25513  | Abdul Majid ..         | Kallu ..                   | do                                | 13-7-12        | "               | E                    | III                 |                   |
| 25514  | Shri Kumar ..          | Ram Sundar ..              | do                                | 2-1-13         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25515  | Raj Narain ..          | Bindeshwari Prasad         | do                                | 8-1-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25516  | Jai Narain ..          | Bindeshwari Prasad         | do                                | 15-7-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25519  | Girdhari Lal ..        | Raj Bahadur Lal            | do                                | 30-1-12        | "               | S                    | III                 |                   |
| 25520  | Sharda Prasad          | Matia Prasad ..            | V. M. S., Amethi.                 | 1-12-15        | H               | "                    | III                 |                   |
| 25521  | Piara Lal ..           | Prag Prasad ..             | do                                | 30-12-15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25522  | Har Sukh Lal ..        | Braj Kishor Lal ..         | do                                | 31-1-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25523  | Pandhya Din ..         | Surya Lal ..               | do                                | 31-7-16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25524  | Rakhsat Singh ..       | Dulam Singh ..             | do                                | 8-6-15         | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25525  | Nasiruddin ..          | Gaya Din ..                | do                                | 1-5-17         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25526  | Raghu Ram ..           | Uma Narain ..              | do                                | 6-6-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25527  | Ganga Prasad ..        | Bhagwati Din ..            | do                                | 11-5-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25528  | Uday Narain Singh      | Rameshwar Singh            | do                                | 7-11-14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25529  | Ram Ujagar ..          | Sheo Shankar ..            | do                                | 1-12-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25530  | Shagwan Din ..         | Mahar ..                   | do                                | 9-1-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 25531  | Ram Sundar ..          | Mata Baid ..               | do                                | 3-4-14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 25532  | Sheo Dular Singh.      | Basudeo Singh ..           | do                                | 8-1-14         | "               | "                    | II                  |                   |
| 25534  | Surendra Prasad no 1.  | Shawari Charan Lal         | do                                | 1-10-13        | U               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate       | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| <b>SULTANPUR (25455—25764). A— School candidates—(continued)</b> |                         |                       |                                   |                |                 |                     |                    |                   |
| 25535  | Ram Naresh Lal          | Har Sukh Lal ...      | V. M. S., Amethi.                 | 17-3-'13       | U               | S                   | III                |                   |
| 25536  | Mahadeo Prasad Lal      | Partap Narain Lal     | do                                | 20-1-'10       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25537  | Ram Sewak ...           | Sheo Raj ...          | do                                | 28-5-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 25538  | Ram Dular Singh         | Lal Bahadur Singh     | do                                | 1-9-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 25539  | Chandra Bhushan Lal.    | Jagdamba Lal ...      | do                                | 2-1-'16        | "               | "                   | II                 | M                 |
| 25540  | Jagar Nath Singh        | Bijai Bahadur Singh.  | do                                | 5-2-'13        | "               | "                   | II                 |                   |
| 25541  | Satgur Prasad no. 2.    | Lakhat Rai            | do                                | 12-9-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 25542  | Satya Narain Lal        | Dhanpati Lal ..       | do                                | 19-6-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25543  | Bindheshwari Prasad     | Mahabir Prasad...     | V. M. S., Musafirkhana.           | 26-1-'12       | H               | "                   | III                |                   |
| 25544  | Onkar Prasad ...        | Manbodh Ram ...       | do                                | 26-12-'15      | "               | "                   | III                |                   |
| 25545  | Vishwa Nath Singh       | Har Bakhsh Singh      | do                                | 27-9-'16       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 25546  | Ram Piare ...           | Sheo Ratna ..         | do                                | 24-3-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25547  | Mata Badal ...          | Ramanand ..           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 25548  | Jai Bahadur Singh.      | Badri Singh ...       | do                                | 18-3-'12       | "               | "                   | III                |                   |
| 25549  | Shyam Dular ...         | Ganga Din ...         | do                                | 25-2-'15       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25550  | Ram Naresh ..           | Parmeshwar Dat        | do                                | 15-5-'10       | "               | "                   | III                |                   |
| 25551  | Jagdish Prasad ..       | Jagannath Prasad      | do                                | 20-10-'15      | U               | "                   | III                |                   |
| 25553  | Ghani Ahmad Khan        | Sarfraz Ahmad Khan.   | do                                | 2-7-'16        | "               | "                   | III                |                   |
| 25555  | Ram Krishna ...         | Mahabir Prasad ...    | do                                | 31-1-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 25556  | Ram Raj ...             | Devi Parsan ..        | do                                | 1-3-'16        | "               | "                   | II                 |                   |
| 25558  | Sidh Nath Singh         | Shahzad Singh ...     | do                                | 1-6-'15        | "               | "                   | III                |                   |
| 25559  | Shyam Kishor Lal.       | Dhanpat Lal ..        | do                                | 13-2-'18       | "               | "                   | II                 | M                 |
| 25560  | Aldul Sattar ...        | Nabi Bakhsh ...       | do                                | 8-2-'15        | "               | "                   | II                 |                   |
| 25561  | Girish Prasad ...       | Basat Lal ...         | do                                | 12-1-'16       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25562  | Jagan Nath Prasad.      | Vishwa Nath ..        | do                                | 13-4-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 25563  | Balkaran Prasad...      | Mahadeo Prasad ..     | do                                | 26-6-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 25564  | Ram Adhar Lal...        | Kunwar Bahadur        | do                                | 26-10-'17      | "               | "                   | II                 | M                 |
| 25565  | Sheo Sewak ...          | Ram Sidh ..           | V. M. S., Jagdishpur.             | 30-4-'12       | H               | "                   | III                |                   |
| 25566  | Muhammud Baqar          | Mendai ...            | do                                | 12-4-'14       | "               | "                   | III                |                   |
| 25567  | Ram Des ...             | Jaskaran ...          | do                                | 29-12-'16      | "               | "                   | II                 |                   |
| 25568  | Ahorwa Din ...          | Rameshwar Prasad      | do                                | 2-12-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 25570  | Thakur Prasad ..        | Shankar Dat ...       | do                                | 29-1-'13       | "               | "                   | III                |                   |
| 25571  | Bhawani Bakhsh Singh.   | Ram Anand Singh       | do                                | 8-2-'16        | "               | "                   | II                 |                   |
| 25572  | Aradh Sharan Singh      | Sheo Balak Singh      | do                                | 14-3-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 25573  | Raj Kanan Lal ...       | Magan Bohari Lal.     | do                                | 28-8-'13       | "               | "                   | II                 |                   |
| 25574  | Bhagiratha ..           | Ram Autar ...         | do                                | 16-4-'16       | "               | "                   | III                |                   |
| 25575  | Narendra Bahadur Singh. | Gajadbar Bakhsh Singh | do                                | 31-8-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 25576  | Patch Bahadur ...       | Beni Madho ..         | do                                | 12-11-'14      | "               | "                   | II                 |                   |
| 25578  | Sardar Singh ..         | Mata Bakhsh Singh     | do                                | 5-10-'14       | U               | E                   | II                 |                   |
| 25579  | Bharat Bakhsh Singh.    | Jang Bahadur Singh.   | do                                | 5-1-'14        | "               | S                   | II                 |                   |
| 25580  | Suraj Narain ...        | Uma Dal ...           | do                                | 28-8-'16       | "               | E                   | II                 |                   |
| 25581  | Indrapal Singh ...      | Girja Bakhsh Singh    | do                                | 15-10-'13      | "               | S                   | II                 |                   |
| 25582  | Muhammad Habib Khan.    | Husain Zaman Khan     | do                                | 6-12-'15       | "               | "                   | III                |                   |
| 25583  | Ram Sharan ...          | Kashi Din ...         | do                                | 3-3-'13        | "               | "                   | III                |                   |
| 25584  | Bhagwati Din ...        | Sheopal ...           | V. M. S., Hasanpur.               | 29-12-'11      | H               | "                   | III                |                   |
| 25585  | Madhu Mangal ...        | Banke Lal ...         | do                                | 29-10-'17      | "               | "                   | III                |                   |

Abbreviations used: H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate         | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SULTANPUR (25455—25764). A—School candidates—(contd.).</b> |                           |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25586   | Ramanand Singh            | Sheo Badal Singh        | V. M. S.,<br>Hasanpur.            | 2-1-'16        | H               | S                    | II                  |                   |
| 25587   | Suraj Narain ...          | Hari Prasad ..          | do                                | 24-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25588   | Ram Raj ...               | Ram Harakh ..           | do                                | 10-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25589   | Ram Narain ...            | Nanhu ...               | do                                | 4-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25590   | Ganga Prasad ..           | Mahadeo Prasad ..       | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25591   | Ram Dayal Singh           | Kamta Singh ..          | do                                | 20-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25593   | Muhammad Shafiq           | Maula Lakhsh ..         | do                                | 28-5-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| 25595   | Har Narain Lal            | Sahab Din Lal           | do                                | 30-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25596   | Grisb Chandra<br>Singh.   | Ram Sahai Singh         | do                                | 28-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25600   | Muhammad Sharif           | Muhammad Shafi          | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25601   | Jagdish Singh ..          | Ganga Din Singh         | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25604   | Abdul Haq ...             | Buddhu ...              | do                                | 10-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25606   | Ram Newaz Lal ...         | Parmeshwari Dayal       | do                                | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25607   | Hamid Ali ...             | Amjad Ali ...           | do                                | 31-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25610   | Jagdeo Prasad ..          | Ram Yash ...            | V. M. S.,<br>Dostpur.             | 1-8-'15        | II              | "                    | III                 |                   |
| 25612   | Ram Sundar                | Baldeo Prasad ..        | do                                | 2-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25613   | Thakur Din ..             | Mukta Prasad ...        | do                                | 2-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25614   | Ram Kishor ...            | Ram Lakhan Tewari       | do                                | 21-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25616   | Ram Shakal Lal ..         | Bajrang Bali Lal        | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25616   | Durga Prasad ...          | Gokaran Nath ...        | do                                | 9-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25617   | Hari Lal Singh ...        | Chaturgun Singh         | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25618   | Ram Pratap ...            | Uma Dat ..              | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25619   | Ram Narain ...            | Sah b Din ...           | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25620   | Ram Sundar ...            | Mahadeo Prasad ..       | do                                | 16-6-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25621   | Bhagi Rathi Singh         | Ramanand Singh          | do                                | 6-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25622   | Chandika Prasad<br>Singh. | Sital Singh ...         | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25624   | Ram Sundar ...            | Ram Het ..              | do                                | 27-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25625   | Chandra Bhawan<br>Lal.    | Ayodhya Lal ...         | do                                | 25-9-'12       | U               | "                    | III                 |                   |
| 25627   | Muhammad Yusuf            | Pir Bakish ...          | do                                | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25628   | Ghulam Nabi Khan          | Bakhtawar Khan          | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25629   | Jalil Ahmad Khan          | Khudayar Khan ..        | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25630   | Ram Het Singh ...         | Bachan Singh ...        | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25631   | Gaya Prasad Singh         | Baijnath Singh ...      | do                                | 8-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25632   | Dechu Khan ...            | Abdul Bahman<br>Khan.   | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25633   | Muhammad Idris<br>Khan.   | Mahmud Khan ..          | do                                | 29-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25634   | Ram Kalap ...             | Balibhadra Prasad       | do                                | 7-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25635   | Ghulam Abbas Khan         | Jan Ali Khan ...        | do                                | 1-11-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25636   | Samrath Singh ...         | Mahadeo Singh ..        | V. M. S.,<br>Kadipur.             | 1-12-'16       | II              | "                    | II                  | M                 |
| 25637   | Ram Autar Singh           | Bhagwati Din Singh      | do                                | 24-10-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25638   | Sabha Muni ...            | Phota Ram ...           | do                                | 2-6-'15        | "               | E                    | II                  |                   |
| 25639   | Bahnakund ...             | Rameshwar Pandey        | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25640   | Chheh Singh ...           | Gaya Din Singh          | do                                | 2-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25641   | Ram Jiawar ...            | Evicha Ram ...          | do                                | 13-9-'15       | "               | S                    | II                  | M                 |
| 25642   | Ram Lakhan ...            | Varaha Tiwari ..        | do                                | 3-6-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25643   | Ram Palajh Singh          | Baldeo Singh ..         | do                                | 30-6-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25644   | Shiba Prasad Singh        | Shaboli Singh ...       | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25645   | Ram Bah ...               | Ram Dayal               | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25646   | Ram Surur                 | Sachcha Upadaya         | do                                | 15-11-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25647   | Saus Raj Singh ..         | Har Mangal Singh        | do                                | 4-8-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25648   | Ram Saran Singh           | Ram Prasad Singh        | do                                | 12-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25649   | Manoram Singh...          | Suraj Bali Singh        | do                                | 18-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25650   | Ram Kumar ...             | Gaya Din ...            | do                                | 2-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25651   | Raj Deo Singh ...         | Bijai Bahadur<br>Singh. | do                                | 24-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.      | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SULTANPUR (25455 - 25764). A.—School candidates —(concluded)</b>   |                         |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25452   | Chandika Prasad         | Janki Prasad ..       | V. M. S., Kadipur.                | 4-2-'15        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 25653   | Gaya Prasad Singh       | Sahdeo Singh ...      | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| The results of the candidates from roll no. 25654 to 25661 and roll no. 25674 will be published in the issue of the Government Gazette, dated June 6, 1931. |                         |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25663   | Thakur Prasad Singh.    | Ram Niranjan Singh.   | do                                | 8-1-'17        | U               | E                    | II                  | M                 |
| 25664   | Satya Narayan Lal       | Achhaibar Singh ...   | do                                | 20-2-'19       | "               | S                    | II                  | M                 |
| 25665   | Payag Narain ..         | Trilok Nath ..        | do                                | 15-7-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25666   | Bhagwati Prasad Lal.    | Ram Bharos Lal ...    | do                                | 1-7-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 25667   | Ram Bahadur Singh       | Ram Abhilakh Singh.   | do                                | 31-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25668   | Ram Bachan ...          | Rameshwar Pande       | do                                | 30-1-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 25669   | Achhaibar Lal           | Ambika Prasad ..      | do                                | 5-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25670   | Lalta Prasad ...        | Ghirrai Tiwari ...    | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25671   | Sita Ram ...            | Nageshwar Prasad      | do                                | 3-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25672   | Bajrang Pihari Lal      | Ram Bharos Lal ..     | do                                | 30-11-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25673   | Rajendra Bahadur Singh. | Uhairon Bakhsh Singh. | do                                | 28-1-'16       | "               | E                    | II                  |                   |
| 25675   | Kashi Prasad ..         | Sheopal ..            | V. M. S., Mayang.                 | 4-9-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 25676   | Satya Narain ..         | Triloki Nath ...      | do                                | 3-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25677   | Ram Naresh I ..         | Bindeshwari ...       | do                                | 6-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25678   | Fatah Raj ..            | Hari Dat ...          | do                                | 8-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25679   | Ram Ujagir ...          | Gelhu Lam ...         | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25681   | Ram Krelawan ...        | Ram Harsh ...         | do                                | 5-4-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25682   | Ram Nare-h II ...       | Ram Harsh ...         | do                                | 7-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25683   | Ram Lal ...             | Chhedi ...            | do                                | 16-1-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25684   | Ram Nibor ...           | Deo Dut Dube ...      | do                                | 12-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25685   | Jagd o Singh ...        | Ram Ratna Singh       | do                                | 30-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25686   | Dwarika Prasad ..       | Bhagun ...            | do                                | 7-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25688   | Adih Bakhsh ...         | Nizamul Haq ...       | do                                | 27-12-'12      | U               | "                    | III                 |                   |
| 25689   | Ram Bahadur Singh.      | Pancham Singh ..      | do                                | 14-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25693   | Samuallah Khan ...      | Hamid Khan ...        | V. M. S., Mahapur.                | 27-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25696   | Braj Nath Singh...      | Debi Bakhsh Singh     | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25697   | Rati Pal ..             | Uma Das ..            | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25698   | Ram Karan Singh         | Jagamba Bakhsh Singh. | V. M. S., Bhadar.                 | 20-2-'16       | H               | "                    | III                 |                   |
| 25699   | Hazi Din ...            | Data Din ..           | do                                | 6-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25701   | Ram Achar Singh         | Shripal Singh ..      | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25702   | Jang Bahadur Singh.     | Pratap Singh ...      | do                                | 31-5-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25704   | Ram Nar sh Singh        | Gaya Din Singh ..     | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25706   | Ram Sundar Singh        | Jagamba Bakhsh Singh. | do                                | 15-11-'15      | U               | "                    | III                 |                   |
| 25708   | Muhammad Hanif          | Muhammad Ibrahim      | do                                | 14-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                         |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25709   | Trath Raj Singh         | Ram Lal Singh ..      | ...                               | 2-2-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 25712   | Ganga Prasad ..         | Bhagwati Prasad       | ...                               | 1-8-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 25717   | Jagamba Prasad Lal.     | Badri Prasad Lal      | ...                               | 10-5-'17       | U               | S                    | II                  | M                 |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>   |                         |                       |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25721   | Shoo Kumar Singh        | Ram Padarth Singh     | ...                               | 5-1-'13        | H               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Intermediate Board Examination of 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate  | Father's name      | Section         | Age      | Test mark | Major subject | Pass (or) Division | Distinguished in |
|---|--------------------|--------------------|-----------------|----------|-----------|---------------|--------------------|------------------|
| <b>SULTANPUR (25455—25704). D.—Private candidates appearing in language subject only or English—(continued)</b> |                    |                    |                 |          |           |               |                    |                  |
| 25722   | Salhajit Singh     | Ran Bahadur Singh  | ...             | 5-3-15   | 11        | ...           | III                |                  |
| 25725   | Avadh Chauri       | Shivadhar          | ...             | 3-0-14   | 2         | ...           | III                |                  |
| 25732   | Abdul Hamid        | Abdul Latif Khan   | ...             | 23-10-10 | 11        | ...           | III                |                  |
| 25735   | Ram Raj            | Ram Bah            | ...             | 1-8-16   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25744   | Shao Badal         | Ram Nath           | ...             | 10-5-12  | 11        | ...           | III                |                  |
| 25745   | Raj Narain Singh   | Ram Churan Singh   | ...             | 2-1-15   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25748   | Sundar Lal         | Nakhlal Lal        | ...             | 13-6-10  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25749   | Ram Bajor          | Ram Sach           | ...             | 7-6-14   | 11        | ...           | III                |                  |
| 25751   | Ghanshyam Singh    | Jagdeo Singh       | ...             | 11-5-12  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25762   | Gura Poo Lal       | Mohdai Prasad      | ...             | 1-12-15  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25763   | Manbadi Prasad     | Ausan Lal          | ...             | 2-9-10   | ...       | ...           | II                 |                  |
| <b>PARTABGARH (25735—26239). A.—School candidates.</b>  |                    |                    |                 |          |           |               |                    |                  |
| 25765   | Shripal Singh      | Suryabali Singh    | V. M. S., Path. | 7-9-13   | 11        | II            | III                |                  |
| 25767   | Bhagwanbali Singh  | Mahadin Singh      | do              | 1-12-16  | ...       | S             | III                |                  |
| 25768   | Ram                | Suchi              | do              | 2-2-14   | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25769   | Ghazal Din         | Harsha             | do              | 1-2-13   | ...       | E             | III                |                  |
| 25770   | Avadh Narayan      | Ram Suroor         | do              | 16-1-13  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25771   | Onkar Nath         | Shiv Shoran        | do              | 2-1-15   | ...       | S             | II                 |                  |
| 25772   | Lal Bihari         | Ram Chauri         | do              | 21-3-16  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25773   | Ram Krihna         | Sampati            | do              | 1-7-17   | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25774   | Hira Lal           | Saran              | do              | 17-3-15  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25775   | Ram Raj Mishra     | Jagmohan Ram       | do              | 1-10-13  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25776   | Ram Raj            | Onkar Nath         | do              | 2-2-14   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25777   | Maharaj Din        | Ram Pular          | do              | 17-3-15  | ...       | E             | III                |                  |
| 25778   | Raghu Nath         | Bhagnathi          | do              | 6-3-15   | ...       | S             | III                |                  |
| 25779   | Narain Singh       | Panchen Singh      | do              | 5-1-16   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25781   | Ram Narayan        | Kali Din           | do              | 3-9-13   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25782   | Ram Sajwan         | Ram Karesb         | do              | 14-7-17  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25783   | Ram Kishor         | Masa Palat         | do              | 20-1-16  | ...       | S             | III                |                  |
| 25784   | Rajpati Singh      | Ujag Singh         | do              | 7-12-11  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25785   | Lalla Prasad       | Ram Tawakal        | do              | 14-6-16  | ...       | S             | III                |                  |
| 25787   | Moham Ram          | Mathura Prasad     | do              | 1-1-15   | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25788   | Ramdeo Singh       | Ram Padarath Singh | do              | 1-4-15   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25789   | Ram Nath Singh     | Deonandan Singh    | do              | 1-3-13   | ...       | ...           | III                |                  |
| 25793   | Surya Din          | Mata Badal         | do              | 29-5-13  | ...       | S             | III                |                  |
| 25794   | Dudh Nath          | Mata Badal         | do              | 1-1-14   | ...       | E             | III                |                  |
| 25795   | Surya Narayan      | Ram Naobhatra      | do              | 1-1-13   | ...       | S             | III                |                  |
| 25796   | Ram Kumar Lal      | Ajodha Lal         | do              | 13-7-15  | U         | ...           | II                 |                  |
| 25797   | Rajendra Narayan   | Hazari Lal         | do              | 2-5-15   | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25799   | Abdullah           | Badal              | do              | 14-8-16  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25800   | Iqbal Ahmad Khan   | Tahawwur Khan      | do              | 15-5-17  | ...       | S             | III                |                  |
| 25801   | Ram Krishna Singh  | Ram Prasad Singh   | do              | 12-2-17  | ...       | S             | II                 | at               |
| 25802   | Durga Prasad       | Rij Mohan          | do              | 2-7-16   | ...       | E             | II                 |                  |
| 25803   | Eajrang Bali Singh | Bhagwat Singh      | do              | 3-11-13  | ...       | ...           | II                 |                  |
| 25806   | Paras Nath         | Sheomungai Prasad  | do              | 14-9-17  | ...       | ...           | III                |                  |
| 25807   | Dost Muhammad      | Madar Boksh        | do              | 29-3-13  | ...       | S             | III                |                  |
| 25808   | Ram Kumar          | Babu Lal           | do              | 15-4-13  | ...       | E             | II                 |                  |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and M.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PARTABGARH (25165—26230). A — School candidates.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| —(continued).   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25810   | Raj Narayan Singh    | Shiv Sahai Singh   | V. M. S.,<br>Mac Andrew-<br>ganj. | 17-5-'13       | H               | S                    | III                 |                   |
| 25812   | Sukhnandan Singh     | Shiv Sampat Singh  | do                                | 4-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25813   | Chandika Din         | Lakshman           | do                                | 3-10-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25814   | Ram Sundar           | Mata Badal         | do                                | 29-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25815   | Jagdish Narayan      | Narayan Dat        | do                                | 16-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25816   | Manohar Lal          | Surya Bakhsh       | do                                | 10-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25817   | Satya Narayan        | Ram Dhan           | do                                | 3-9-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25818   | Ram Dular            | Mata Pher          | do                                | 28-5-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25819   | Ram Deo              | Ram Sahai          | do                                | 7-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25820   | Ram Sewak            | Ram Adhin          | do                                | 2-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25821   | Ram Dular            | Shital Din         | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25822   | Samar Bahadur Singh. | Ram Sharan Singh   | do                                | 4-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25823   | Sukhdeo Prasad       | Salig Ram          | do                                | 21-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25824   | Ram Dular            | Bhawani Prasad     | do                                | 31-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25825   | Mahabir Singh        | Jagatpal Singh     | do                                | 16-12-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25826   | Ram Adhar            | Raghunath          | do                                | 7-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25827   | Bhagwan Prasad       | Beni Madho         | do                                | 23-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25828   | Kashi Din            | Shobh Nath         | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25830   | Ganga Prasad Singh   | Chandrapal Singh   | do                                | 30-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25832   | Ram Nare-h           | Ram Padarath       | do                                | 17-1-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25833   | Ram Nihor Singh      | Dwarka Singh       | do                                | 25-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25834   | Bal Krishna          | Ram Sharan         | do                                | 30-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25835   | Rameshwar Prasad     | Mahadeo Prasad     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25836   | Ramesh Prasad        | Mahadeo Prasad     | do                                | 5-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25837   | Bhagwatidin Singh    | Suraj Bali Singh   | do                                | 17-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25838   | Ram Das              | Bhagwan Din        | do                                | 13-9-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25839   | Ramdeo Singh         | Munna Singh        | do                                | 10-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25840   | Bhagwat Prasad       | Swami              | do                                | 15-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25842   | Ram Naresh Singh     | Jageshwar Singh    | do                                | 22-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25844   | Parmeshwar Dat...    | Yag Dat            | do                                | 13-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25846   | Ram Shankar Lal      | Gaya Prasad Lal    | do                                | 22-8-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 25847   | Bajinath Prasad      | Beni Madho Lal     | do                                | 12-7-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25851   | Qudrat Ali           | Sadiq Ali          | do                                | 28-3-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25852   | Jagannath Prasad     | Mahesh Narayan Lal | do                                | 17-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25853   | Chandi Prasad        | Mahabir Prasad     | do                                | 17-10-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25854   | Har Mohan            | Pudai Lal          | do                                | 8-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25855   | Bijai Bahadur Singh  | Bhagwat Singh      | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 25856   | Lal Ji               | Parmeshwar Dayal   | do                                | 1-11-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25857   | Jata Shankar         | Datta Din Lal      | do                                | 6-9-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25858   | Ram Pratap Singh     | Sagriv Singh       | do                                | 1-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25859   | Muhammad Ayub        | Rahmat Ullah       | do                                | 11-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25860   | Brij Kishor Lal      | Bal Govind Lal     | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25861   | Muhammad Rafiq       | Muhammad Sadiq     | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25862   | Said Ahmad           | Shahzad Khan       | do                                | 6-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25863   | Sat Narayan Singh    | Rajpat Singh       | do                                | 1-10-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25865   | Raghubir Sahai       | Suraj Prasad       | do                                | 23-6-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25868   | Rajendra Prasad      | Ram Lal            | do                                | 18-8-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25871   | Banke Bihari Lal     | Mahanand Lal       | do                                | 10-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25872   | Muhammad Inamul Haq. | Habib Ullah        | do                                | 2-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25873   | Jagat Kishor Lal     | Bhagwati Prasad    | do                                | 8-12-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25875   | Brij Kishor Lal      | Ram Sukh Lal       | do                                | 16-1-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25877   | Muhammad Idris       | Muhammad Muslim    | do                                | 13-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25878   | Keshav Prasad        | Shri Harsh         | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25879   | Ram Sahai Lal        | Bal Govind Lal     | do                                | 12-4-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25880   | Lakhan Lal           | Ram Saran          | do                                | 9-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25883   | Jagdish              | Kedar              | V. M. S.,<br>Saugipur.            | 1-4-'14        | H               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and D.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Exam. Provision of 1931-- (continued).

| Roll number.                                       | Name of candidate.    | Father's name.      | Name of Vernacular School. | Date of Exam. | Medium of Instruction. | Alternative subject. | Grade in Division. | Distinction. |
|--|-----------------------|---------------------|----------------------------|---------------|------------------------|----------------------|--------------------|--------------|
| <b>PART B (25765--26239). A—School candidates.</b> |                       |                     |                            |               |                        |                      |                    |              |
| 25885  | Jagannath Prasad      | Ram Harsh           | V. M. S., Sangipur.        | 1-3-'14       | H.                     | S                    | III                |              |
| 25888  | Mata Laksh            | Ram Sharan          | do                         | 2-1-'15       | "                      | "                    | III                |              |
| 25889  | Chandra Bhushan       | Shiv Shankar        | do                         | 22-10-'16     | "                      | "                    | III                |              |
| 25890  | Param Sukh            | Janki Prasad        | do                         | 30-1-'16      | "                      | "                    | III                |              |
| 25892  | Ram Dhan              | Harkish             | do                         | 2-1-'15       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25895  | Avadh Binari          | Chhotu              | do                         | 2-12-'15      | "                      | "                    | III                |              |
| 25895  | Shiv Charan           | Shiv Nath           | do                         | 16-1-'15      | "                      | "                    | III                |              |
| 25896  | Ram Jagrup            | Ram Narayan         | do                         | 4-12-'15      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25897  | Dudh Nath             | Surya Din           | do                         | 3-2-'15       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25898  | Dco Narayan           | Thakur Din          | do                         | 30-4-'12      | "                      | "                    | III                |              |
| 25899  | Haripal Singh         | Sukhranj Singh      | do                         | 11-12-'11     | "                      | "                    | III                |              |
| 25900  | Shaan Sundar          | Dash Raj            | do                         | 3-7-'14       | H.                     | "                    | III                |              |
| 25902  | Prig Dat              | Goksham             | do                         | 20-7-'16      | "                      | "                    | III                |              |
| 25903  | Gulab Rai             | Ram Harsh Lal       | do                         | 27-3-'14      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25904  | Jugal Kishor          | Ram Harsh           | do                         | 28-9-'14      | "                      | "                    | III                |              |
| 25908  | Pam Bahor             | Datta Din           | V. M. S., Sahibganj        | 1-9-'15       | "                      | "                    | III                |              |
| 25909  | Shankar Prasad        | Shri Nath           | do                         | 30-1-'16      | "                      | "                    | III                |              |
| 25910  | Mahesh Narayan        | Ganga Din           | do                         | 6-12-'14      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25911  | Ram Narayan           | Mahadeo Prasad      | do                         | 13-1-'15      | "                      | "                    | III                |              |
| 25913  | Ram Prasad            | Parmeshwar          | do                         | 23-9-'13      | "                      | "                    | III                |              |
| 25915  | Shiv Charan           | Mata Bhuch          | do                         | 15-11-'12     | "                      | "                    | III                |              |
| 25918  | Chauhan Prasad        | Mahadeo             | do                         | 21-2-'15      | "                      | "                    | III                |              |
| 25919  | Kunwar Bahadur Singh. | Surya Bal Bah Singh | do                         | 5-3-'17       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25920  | Ram Sumer             | Ram Phal            | do                         | 5-5-'15       | "                      | "                    | III                |              |
| 25922  | Brahma Dat            | Shiv Pujan          | do                         | 25-7-'14      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25923  | Bindeshwari Prasad    | Param Sukh          | do                         | 5-11-'15      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25924  | Raja Ram              | Rudha Krishna       | do                         | 30-11-'15     | "                      | "                    | II                 |              |
| 25926  | Lalta Prasad Singh    | Beni Singh          | do                         | 24-1-'16      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25929  | Jhingur               | Kallu               | do                         | 2-12-'14      | "                      | "                    | III                |              |
| 25930  | Rampal Singh          | Hari Bansh Singh    | do                         | 1-9-'14       | "                      | "                    | III                |              |
| 25932  | Ram Simanjh           | Ori                 | do                         | 1-10-'16      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25933  | Mahamand              | Saryu               | do                         | 1-5-'13       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25934  | Shiv Ratna            | Bodhai              | do                         | 6-8-'14       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25937  | Sukh Nandan Prasad.   | Baij Nath           | do                         | 9-7-'15       | "                      | "                    | III                |              |
| 25942  | Ram Nath              | Badali              | do                         | 2-4-'13       | U                      | "                    | III                |              |
| 25943  | Aziz Muhammad Khan.   | Sikandar Khan       | do                         | 17-11-'15     | "                      | "                    | II                 |              |
| 25944  | Amar Nath             | Gayadin             | do                         | 5-3-'17       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25946  | Kishori Lal           | Lakshpat Rai        | do                         | 3-8-'18       | "                      | "                    | III                |              |
| 25947  | Muhammad Hanif        | Azim Ullah          | do                         | 9-12-'15      | "                      | "                    | III                |              |
| 25948  | Jumman Khan           | Azim Ullah Khan     | do                         | 12-1-'14      | "                      | "                    | III                |              |
| 25949  | Muhammad Wasi Khan.   | Khan Muhammad Khan. | do                         | 5-11-'14      | "                      | "                    | III                |              |
| 25951  | Asghar Ali            | Abdur Rahman        | do                         | 1-9-'14       | "                      | "                    | III                |              |
| 25955  | Habib Ullah           | Rahim Khan          | do                         | 15-3-'13      | "                      | "                    | III                |              |
| 25956  | Ram Manohar           | Tarapat             | V. M. S., Kunda.           | 1-8-'15       | H.                     | "                    | II                 |              |
| 25958  | Sita Ram              | Mohan Dhan          | do                         | 23-1-'17      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25959  | Mukhya Nath           | Kali Din            | do                         | 11-9-'13      | "                      | "                    | III                |              |
| 25960  | Hira Lal              | Shiv Harsh          | do                         | 12-11-'15     | "                      | "                    | III                |              |
| 25961  | Ram Manohar           | Chhatra Dhan        | do                         | 5-12-'15      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25962  | Surya Baksh Singh.    | Chhatrapal Singh    | do                         | 25-3-'16      | "                      | "                    | II                 |              |
| 25963  | Sarju Prasad          | Baijnath            | do                         | 1-5-'13       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25964  | Gaitri Prasad         | Ram Kirpal          | do                         | 1-2-'16       | "                      | "                    | II                 |              |
| 25965  | Shiv Shankar          | Thakur Din          | do                         | 1-1-'15       | "                      | "                    | III                |              |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate        | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PARTABGARH (25765—26239). A.—School candidates.</b> |                          |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 25966  | Shiam Das ...            | Lakshmi Narayan     | V. M. S., Kunda.                  | 19-1-'17       | H               | S                    | III                 |                   |
| 25967  | Ram Nath ...             | Ram Narayan         | do                                | 10-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 25968  | Shiam Sundar ...         | Miri Pati           | do                                | 24-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25970  | Shiam Sundar ...         | Ram Sahai           | do                                | 13-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25971  | Raj Pati ...             | Rampal              | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25972  | Ambika Prasad ...        | Maharaj Din         | do                                | 25-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25974  | Bhagwat Singh ...        | Mata Dayal Singh    | do                                | 3-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25975  | Ram Karan Singh          | Rajpat Singh        | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25976  | Bhagwan Bakhsh Singh.    | Jalip Bakhsh Singh. | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M S               |
| 25978  | Prabhu Nath ...          | Mata Prasad         | do                                | 18-9-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25979  | Tulsi Ram ...            | Bhagwan Din         | do                                | 22-3-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25980  | Rudhe Raman ...          | Ram Dayal           | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25983  | Abdul Rauf ...           | Bhaggu              | do                                | 1-8-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 25984  | Mathra Prasad ...        | Shiv Ambar Lal      | do                                | 25-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25985  | Mukhtar Ahmad ...        | Rahmatullah         | do                                | 12-2-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 25986  | Muhammad Muhsin          | Mehdi Hasan         | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25987  | Muhammad Matin Khan.     | Imam Khan           | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 25988  | Abdus Sattar ...         | Abdur Rahman        | do                                | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25989  | Muhammad Idris ...       | Nazir Ali           | do                                | 2-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25990  | Shashipal Singh ...      | Jham Singh          | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25991  | Mazhar Husain ...        | Ashfaq Husain       | do                                | 3-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25993  | Muhammad Farid Uddin.    | Muhammad Aqil       | do                                | 12-9-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25995  | Abdul Shakur ...         | Baqridi             | do                                | 28-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 25996  | Hakim Uddin ...          | Rasul Bakhsh        | do                                | 1-8-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 25997  | Wajih Uddin ...          | Mian Bakhsh         | do                                | 1-2-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 25999  | Ram Krishna ...          | Ram Padarath        | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26000  | Sajjad Husain            | Rafi Uddin          | do                                | 1-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26001  | Udit Narayan Singh       | Sanipat Singh       | do                                | 2-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26006  | Bhagwat Prasad ...       | Surya Din           | V. M. S., Dhingwas.               | 1-4-'13        | H               | E                    | III                 |                   |
| 26007  | Chandrika Prasad         | Surya Bihari        | do                                | 24-3-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 26008  | Deenata Singh ...        | Shripat Singh       | do                                | 19-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26009  | Durga Bakhsh Singh.      | Mata Badal Singh    | do                                | 12-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26011  | Anant Ram ...            | Ram Anand           | do                                | 22-5-'13       | "               | E                    | II                  | M                 |
| 26012  | Jagannath ...            | Bodhai              | do                                | 9-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26013  | Raj Narayan ...          | Manbodh             | do                                | 20-9-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26014  | Daya Shankar ...         | Mahabir Prasad      | do                                | 1-3-'13        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26015  | Pranab ...               | Parveshwar Dat      | do                                | 1-12-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 26016  | Soni Nath ...            | Ram Swarup          | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | I                   |                   |
| 26017  | Ram Kumar ...            | Bhola               | do                                | 2-1-'17        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26018  | Ram Abhilash ...         | Shiv Mangal         | do                                | 12-12-'14      | "               | E                    | II                  |                   |
| 26019  | Sharda Prasad ...        | Raja Ram            | do                                | 20-1-'16       | "               | S                    | II                  |                   |
| 26021  | Jagdish Prasad ...       | Babu Nandan         | do                                | 1-9-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 26022  | Devi Prasad ...          | Sukhnandan Prasad   | do                                | 14-8-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 26023  | Bhagwat Prasad ...       | Karo Din            | do                                | 5-9-'13        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26024  | Shri Ram ...             | Mata Din            | do                                | 29-7-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 26025  | Jagannath Prasad         | Ram Harash          | do                                | 12-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26026  | Ram Adhar ...            | Ram Adhin           | do                                | 1-8-'12        | "               | E                    | III                 |                   |
| 26028  | Ishwari Chandra Narayan. | Avadh Bihari        | do                                | 30-11-'13      | "               | S                    | III                 |                   |
| 26029  | Bindheshwari Prasad      | Ram Prakash         | do                                | 19-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26030  | Ram Lal ...              | Ram Autar           | do                                | 9-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26031  | Mahadeo Singh ...        | Indrapal Singh      | do                                | 17-9-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26032  | Amar Nath ...            | Lakshmi Narayan     | do                                | 1-2-'14        | "               | E                    | II                  |                   |
| 26033  | Hishwambhar Nath         | Rajra Narayan       | do                                | 8-10-'15       | "               | S                    | II                  |                   |

Explanation of Abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Subjects passed. | Examination held in— |
|--|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|------------------|----------------------|
| <b>PARTABGARE (25765—26239). A.—School candidates.</b> |                      |                     |                                   |                |                 |                      |                  |                      |
| 26034  | Surya Narayan ..     | Shri Niwas ...      | V. M. S.,<br>Dhingwas.            | 3-2-15         | H               | E                    | III              |                      |
| 26035  | Kanta Prasad ..      | Uma Shankar ...     | do                                | 1-2-15         | "               | "                    | III              |                      |
| 26036  | Shaukat Ali ...      | Mahbub Ali ...      | do                                | 2-5-13         | U               | S                    | III              |                      |
| 26037  | Ram Bali ...         | Ganga Din ...       | do                                | 14-2-17        | "               | E                    | II               |                      |
| 26038  | Muhammad Ali Khan.   | Bodhi Khan ..       | do                                | 1-8-16         | "               | "                    | II               |                      |
| 26039  | Abdul Wahab ...      | Abid Ali ...        | do                                | 19-3-11        | "               | S                    | II               |                      |
| 26040  | Ram Sharan ...       | Gauri Shankar ...   | do                                | 11-2-14        | "               | E                    | III              |                      |
| 26041  | Ram Narayan Singh.   | Bajai Bahadur Singh | do                                | 31-8-14        | "               | "                    | II               |                      |
| 26042  | Aditya Bahadur Singh | Rudra Pratap Singh. | do                                | 1-1-11         | "               | "                    | III              |                      |
| 26043  | Muhammad Ishaq Khan. | Niamat Khan ...     | do                                | 2-7-14         | "               | S                    | III              |                      |
| 26044  | Ram Sharan ...       | Munni Lal ...       | do                                | 12-7-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26045  | Muhammad Hanif Khan. | Karam Ali Khan...   | do                                | 10-8-14        | "               | E                    | III              |                      |
| 26046  | Satya Narain ...     | Ram Abhilash ...    | V. M. S.,<br>Kondhour.            | 1-9-16         | H               | S                    | II               |                      |
| 26048  | Chandrapal ...       | Ram Anand ...       | do                                | 8-1-15         | "               | "                    | II               |                      |
| 26050  | Paras Nath ...       | Bhagwati Din ...    | do                                | 30-11-17       | "               | "                    | II               |                      |
| 26051  | Avadh Bihari ...     | Bhagwati Din ...    | do                                | 6-12-15        | "               | "                    | II               |                      |
| 26052  | Bundeswari Prasad    | Bhagwati Din ...    | do                                | 22-1-16        | "               | "                    | I                | M. S.                |
| 26053  | Kedar Nath ...       | Ram Anjor ...       | do                                | 18-2-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26056  | Ram Sumor ...        | Mahabir Prasad      | do                                | 31-7-16        | "               | "                    | II               |                      |
| 26057  | Satyaleo Singh ...   | Raghunath Singh     | do                                | 16-2-17        | "               | "                    | II               |                      |
| 26058  | Payag Din ...        | Jagmohan ...        | do                                | 28-2-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26059  | Pancham ...          | Kandhai ...         | do                                | 10-4-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26061  | Deota Din ...        | Bidhi Narayan ...   | do                                | 25-10-14       | "               | "                    | II               |                      |
| 26062  | Bhagwati Din ...     | Deoki Nandan ...    | do                                | 8-8-14         | "               | "                    | III              |                      |
| 26063  | Ram Dulare ...       | Makhdam ...         | do                                | 10-4-15        | "               | "                    | II               |                      |
| 26065  | Balbhadra Prasad     | Mata Badal ...      | do                                | 1-5-14         | "               | "                    | II               |                      |
| 26066  | Bhulai ...           | Ram Adhin ...       | do                                | 1-10-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26068  | Chandrapal ...       | Chhatrapal ...      | do                                | 1-8-17         | U               | "                    | III              |                      |
| 26070  | Satya Narayan Singh. | Raghunath Singh     | do                                | 14-12-15       | "               | "                    | III              |                      |
| 26071  | Nazir Muhammad       | Kalhu ...           | do                                | 25-10-13       | "               | "                    | II               |                      |
| 26073  | Ram Murti ...        | Kedar Nath ...      | V. M. S.,<br>Raniganj.            | 8-1-15         | H               | "                    | III              |                      |
| 26074  | Fateh Bahadur Singh. | Jagannath Singh     | do                                | 10-7-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26075  | Piero Lal ...        | Nand Kishor Lal     | do                                | 30-10-16       | "               | "                    | III              |                      |
| 26076  | Ram Adhar ...        | Bhola Dulao ...     | do                                | 26-1-15        | "               | "                    | III              |                      |
| 26077  | Mahadeo ...          | Madhai ...          | do                                | 3-12-16        | "               | "                    | II               |                      |
| 26078  | Ganga Din ...        | Darika Prasad...    | do                                | 2-1-17         | "               | "                    | II               |                      |
| 26079  | Kripa Shankar ...    | Dashu Sumor ...     | do                                | 15-11-16       | "               | "                    | II               |                      |
| 26080  | Rameshwar Prasad     | Kare Din ...        | do                                | 6-9-17         | "               | "                    | II               | M                    |
| 26081  | Prabhu Nath ...      | Ram Prasad ...      | do                                | 10-5-13        | "               | "                    | III              |                      |
| 26082  | Ram Deo ...          | Ram Cedar ...       | do                                | 5-9-16         | "               | "                    | II               | M                    |
| 26083  | Ram Bahadur Singh.   | Mahadeo Singh ...   | do                                | 29-1-14        | "               | "                    | III              |                      |
| 26084  | Ram Adhar ...        | Mahadeo ...         | do                                | 14-11-15       | "               | "                    | III              |                      |
| 26085  | Shiv Murari ...      | Bindeshwari Prasad  | do                                | 2-3-15         | "               | "                    | III              |                      |
| 26086  | Tinyagi Narayan      | Kanta Prasad ...    | do                                | 3-1-12         | "               | "                    | III              |                      |
| 26087  | Nali Din ...         | Bhawani Bhokh ...   | do                                | 8-9-11         | "               | "                    | II               |                      |
| 26088  | Rama Shankar ...     | Ram Kishor ...      | do                                | 30-7-15        | "               | "                    | II               | M                    |
| 26089  | Muhammad Nazir Khan. | Ghufar Khan ...     | do                                | 2-11-14        | U               | "                    | II               |                      |
| 26090  | Khalil Ullah ...     | Bhulai ...          | do                                | 11-3-14        | "               | "                    | III              |                      |
| 26091  | Murtaza Ali ...      | Khushhal ...        | do                                | 28-1-16        | "               | "                    | II               |                      |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.       | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School.       | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in-- |
|---|--------------------------|-------------------------|---|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| PART B GABE (25765--26259). A--School candidates.                     |                          |                         |   |                |                 |                      |                     |                    |
| 26092   | Ram Suchit ...           | Shiv Harsh ...          | V. M. S.,<br>Rauiganj.                  | 7-2-'15        | U               | S                    | II                  | M                  |
| 26093   | Muhammad Ishaq           | Nimar ...               | do                                      | 15-9-'14       | "               | "                    | II                  |                    |
| 26094   | Raghunath Prasad         | Bhawani Bhik Lal        | do                                      | 15-11-'14      | "               | "                    | III                 |                    |
| 26096   | Raghuraj Prasad...       | Shiam Narayan ...       | do                                      | 9-1-'13        | "               | "                    | II                  |                    |
| 26097   | Bhndeshwari Prasad       | Babu Ram ...            | do                                      | 1-9-'13        | "               | "                    | II                  |                    |
| 26098   | Keshav Prasad ...        | Raj Narayan Lal         | do                                      | 22-8-'15       | "               | "                    | II                  |                    |
| 26100   | Rahmat Ali ...           | Faqir Ali ...           | do                                      | 10-2-'13       | "               | "                    | III                 |                    |
| 26101   | Bhola Nath ...           | Shiv Ratan ...          | V. M. S., Ha-<br>numat Kala-<br>kankar. | 28-6-'19       | H               | "                    | III                 |                    |
| 26102   | Ram Sundar ...           | Rameshwar Prasad        | do                                      | 10-7-'13       | "               | E                    | III                 |                    |
| 26105   | Ram Harsh Tripa-<br>thi. | Ram Ratan ...           | do                                      | 9-8-'15        | "               | S                    | III                 |                    |
| 26105   | Ram Phol ...             | Jaganath Prasad         | do                                      | 10-9-'15       | "               | "                    | III                 |                    |
| 26107   | Mahraj Kishor ..         | Mata Prasad             | do                                      | 8-5-'15        | U               | "                    | II                  |                    |
| 26111   | Munir Ahmad ...          | Abdul Bahman ...        | do                                      | 5-12-'13       | "               | "                    | III                 |                    |
| 26112   | Habib Ullah ...          | Abdul Majid ...         | do                                      | 3-3-'16        | "               | "                    | III                 |                    |
| 26113   | Hashim Ali ...           | Babu ...                | do                                      | 2-3-'16        | "               | "                    | II                  |                    |
| 26114   | Muhammad Ismail          | Muhammad Rajjab         | do                                      | 9-8-'16        | "               | "                    | II                  |                    |
| 26115   | Shabbir Ahmad ...        | Muhammad Hasan          | do                                      | 2-3-'13        | "               | "                    | III                 |                    |
| 26116   | Ibad Ashraf ...          | Ali Ashraf ...          | do                                      | 8-9-'13        | "               | "                    | III                 |                    |
| 26117   | Sarju Prasad ...         | Ram Sant ...            | do                                      | 26-1-'14       | "               | E                    | III                 |                    |
| B.--Private candidates.   |                          |                         |   |                |                 |                      |                     |                    |
| 26121   | Parma Nand ...           | Mata Prasad ...         | ...                                     | 2-9-'13        | H               | "                    | III                 |                    |
| 26123   | Girja Singh ...          | Bisheshwar Singh        | ...                                     | 2-2-'12        | U               | "                    | III                 |                    |
| C.--School candidates appearing in language subject only or English.  |                          |                         |   |                |                 |                      |                     |                    |
| 26124   | Ram Ashre Tripa-<br>thi. | Deoki Nandan ...        | V. M. S., Ha-<br>numat Kala-<br>kankar. | 1-1-'15        | U               | ...                  | 71                  |                    |
| 26125   | Ram Harsh Ojha ..        | Mahipat ...             | do                                      | 2-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                    |
| D.--Private candidates appearing in language subject only or English. |                          |                         |   |                |                 |                      |                     |                    |
| 26128   | Mahadeo Prasad ..        | Jageshwar Dat ...       | ...                                     | 1-2-'09        | II              | ...                  | III                 |                    |
| 26130   | Ambodh Narayan           | Shiv Sharan ...         | ...                                     | 7-9-'12        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26132   | Gaya Prasad ...          | Sadhan ...              | ...                                     | 23-3-'09       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26133   | Satya Bakhsh Singh       | Raghunath Singh         | ...                                     | 1-11-'03       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26133   | Ram Dular ...            | Bachchu Ram ...         | ...                                     | 10-8-'08       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26142   | Bhagirath Tiwari         | Bhaganti Du ...         | ...                                     | 9-9-'10        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26143   | Ram Pratap Lal...        | Mahesh Lal ...          | ...                                     | 1-12-'11       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26144   | Satya Narayan<br>Singh.  | Shitla Bakhsh<br>Singh. | ...                                     | 12-1-'10       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26146   | Keshav Dat ...           | Raghunandan ...         | ...                                     | 1-12-'07       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26150   | Chhabbu ...              | Bhond ...               | ...                                     | 2-4-'10        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26153   | Lal Bahadur Singh        | Gaya Prasad Singh       | ...                                     | 7-8-'09        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26154   | Shiv Sampati Lal         | Bauko Bahadur Lal       | ...                                     | 25-4-'05       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26155   | Arwarad du ...           | Anir-ud-din ...         | ...                                     | 19-1-'09       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26156   | Mauzar Ahmad ...         | Lai Muhammad ...        | ...                                     | 30-8-'08       | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26157   | Bhagmchan Lal ..         | Mahadeo Prasad...       | ...                                     | 5-12-'06       | "               | ...                  | II                  |                    |
| 26158   | Sadasiv Lal ...          | Suraj Pratap ...        | ...                                     | 1-4-'08        | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26159   | Ram Narayan Singh        | Jaibaran Singh ...      | ...                                     | 24-1-'14       | U               | ...                  | III                 |                    |
| 26166   | Yagya Narayan ...        | Guru Dat ...            | ...                                     | 17-11-'06      | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26172   | Mata Badai ...           | Narayan Das ...         | ...                                     | 11-10-'13      | "               | ...                  | III                 |                    |
| 26173   | Rama Shankar ...         | Ramakant ...            | ...                                     | 1-1-'09        | "               | ...                  | III                 |                    |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History;  
S.—Second Language; D.—Drawing and L.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Exam. of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.         | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PARTABGARH (25735—26239) D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                             |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26177  | Debi Palat ..               | Mahesh Dat ..          | ..                                | 19-8-'07       | U               | ..                   | II                  |                   |
| 26178  | Narsingh Lahadur Singh.     | Karedin Singh ..       | ..                                | 19-7-'11       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26187  | Ram Padarath Singh.         | Surya Narayan Singh.   | ..                                | 20-1-'10       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26183  | Ram Naresh ..               | Ram Dham ..            | ..                                | 7-9-'00        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26184  | Bhagwat Prasad...           | Prayag Dat ..          | ..                                | 1-5-'05        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26185  | Deo Narayan ..              | Shiv Shankar ..        | ..                                | 10-11-'07      | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26187  | Lal Bahari Singh            | Rajpati Singh ..       | ..                                | 10-1-'11       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26192  | Ram Somar ..                | Suman ..               | ..                                | 7-9-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26193  | Bhairon Din ..              | Ram Hawakh ..          | ..                                | 1-3-'11        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26197  | Ram Kirpal ..               | Ram Ratan ..           | ..                                | 11-3-'09       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26198  | Jagannath Prasad            | Sat Narayan ..         | ..                                | 1-5-'07        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26199  | Ram Krishna ..              | Gaya Das ..            | ..                                | 1-9-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26200  | Bhadeshwar Prasad           | Maladho Prasad         | ..                                | 1-3-'10        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26202  | Surya Narayan Tiwari.       | Pradho Tiwari ..       | ..                                | 6-5-'10        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26203  | Ram Udit ..                 | Sita Charan ..         | ..                                | 1-10-'07       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26207  | Ram Narayan ..              | Madho ..               | ..                                | 9-1-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26208  | Ram Nath Singh              | Bahadur Singh ..       | ..                                | 28-8-'07       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26209  | Ram Nidh ..                 | Meta Bhikh ..          | ..                                | 18-2-'04       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26212  | Ram Anjar ..                | Shri Dat ..            | ..                                | 10-8-'12       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26213  | Har Bakhsh Singh            | Raghubar Singh ..      | ..                                | 11-8-'09       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26215  | Fatch Bahadur Singh.        | Meta Prasad Singh      | ..                                | 4-11-'07       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26223  | Datta Singh ..              | Ram Saran Singh        | ..                                | 2-8-'13        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26229  | Sudashiv ..                 | Ram Sahai ..           | ..                                | 1-4-'07        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26230  | Sankatha Prasad             | Sukhdeo Prasad.        | ..                                | 8-11-'14       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26231  | Kedar Nath ..               | Unalut ..              | ..                                | 2-2-'15        | "               | ..                   | II                  |                   |
| 26232  | Ramjash Singh ..            | Mangai Singh ..        | ..                                | 1-1-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26234  | Ram Padarath ..             | Ram Narayan ..         | ..                                | 2-11-'03       | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26235  | Raghvendra Bahadur Singh.   | Bajrang Bahadur Singh. | ..                                | 1-1-'09        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26236  | Babu Lal ..                 | Prayag ..              | ..                                | 2-3-'01        | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26238  | Shri Nath ..                | Rajinath ..            | ..                                | 15-12-'10      | "               | ..                   | III                 |                   |
| 26239  | Ramzan Ali ..               | Nabi ..                | ..                                | 15-7-'03       | "               | ..                   | III                 |                   |
| <b>DARA BANKI (26240—26560), A—School candidates</b>   |                             |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26240  | Sundar Lal ..               | Ram Saran ..           | V. M. S., Ramnagar.               | 22-12-'14      | H               | 8                    | III                 |                   |
| 26241  | Debi Prasad ..              | Kunj Bahari ..         | do                                | 25-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26244  | Malti Prasad ..             | Shiv Narain ..         | do                                | 25-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26246  | Ram Bahari ..               | Sant Bakhsh ..         | do                                | 5-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26247  | Lachmi Prasad...            | Ram Antar ..           | do                                | 18-5-'10       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26248  | Naipal ..                   | Balli ..               | do                                | 19-4-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26249  | Narain Bakhsh Singh.        | Debi Prasad Singh      | do                                | 18-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26250  | Har Bakhsh Singh            | Bikramajit Singh       | do                                | 3-8-'10        | U               | "                    | II                  |                   |
| 26251  | Bhagwan Das ..              | Ram Autar ..           | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26252  | Bhairon Prasad ..           | Surajbali ..           | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26253  | Lakta Singh ..              | Arjun Singh ..         | do                                | 8-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26257  | Shiv Sharan Singh           | Bhagwan Bakhsh Singh.  | V. M. S., Noora.                  | 2-6-'12        | H               | "                    | II                  |                   |
| 26259  | Muhammad Ra-hid Ahmad Khan. | Latif Ullah Khan       | do                                | 1-2-'16        | U               | "                    | II                  |                   |
| 26260  | Abdul Hamid ..              | Angna ..               | do                                | 3-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26262  | Jamal Uddin ..              | Qasiruddin ..          | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26265  | Sahab Bakhsh Singh          | Jagannath Singh        | V. M. S., Haidergarh.             | 2-12-'11       | II              | "                    | III                 |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BARA BANKI (26240—26560). A.—School candidates.</b> |                        |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26266  | Gurn Din ...           | Mahabir Prasad ...      | V. M. S.,<br>Hailergarh.          | 2-3-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 26271  | Manna Lal ...          | Shiv Ratan ...          | do                                | 16-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26272  | Pratap Bahadur Singh.  | Sant Batsa Singh        | do                                | 3-12-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26276  | Lalta Prasad ...       | Jadu Nath Prasad        | do                                | 6-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26277  | Ram Naresh Singh       | Raj Bahadur Singh       | do                                | 3-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26280  | Ram Kumar ...          | Lalau ...               | do                                | 3-1-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 26284  | Abhiram Bali ...       | Sital Prasad ...        | do                                | 16-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26285  | Aqbal Bahadur ...      | Mahadeo Prasad ...      | do                                | 16-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26287  | Ram Prasad ...         | Mulchand ...            | V. M. S.,<br>Zaidpur.             | 14-8-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 26288  | Rameshwar Prasad       | Parmeshwar Din...       | do                                | 17-2-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 26289  | Jaggiwan Bakhsh Singh. | Mritunjai Bakhsh Singh. | do                                | 2-6-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26290  | Ram Asre ...           | Pancham Lal ...         | do                                | 9-2-'15        | U               | "                    | III                 |                   |
| 26291  | Ohhot Lal ...          | Bhai Lal ...            | do                                | 19-1-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 26292  | Muhammad Azim...       | Muhammad Nazir          | do                                | 18-5-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26293  | Baja Ram ...           | Lakshmi Narain ...      | do                                | 20-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26296  | Sita Ram ...           | Lakshmi Narain ...      | do                                | 13-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26295  | Lachhman Prasad        | Bhagwan Din             | do                                | 7-5-'14        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26299  | Muhammad Abul Hasan.   | Muhammad Nabi...        | do                                | 9-8-19         | "               | E                    | III                 |                   |
| 26300  | Muhammad Zahir         | Muhammad Bashir         | do                                | 5-7-'16        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26302  | Shiv Prasad ...        | Lakshmi Prasad ...      | do                                | 21-2-'14       | "               | E                    | II                  |                   |
| 26303  | Sundar Lal ...         | Bhai Lal ...            | do                                | 2-3-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26305  | Kedar Nath ...         | Shiv Dayal ...          | do                                | 25-11-'09      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26306  | Badri Narain Singh     | Gurudayal Singh...      | do                                | 3-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26309  | Azizul Hasan ...       | Faizul Hasan ...        | do                                | 23-11-'15      | "               | E                    | III                 |                   |
| 26310  | Babu Lal ...           | Bhagwan Das ...         | V. M. S.,<br>Satrikh.             | 8-11-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 26312  | Ram Asre ...           | Bisheshwar ...          | do                                | 25-6-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26313  | Shyam Sundar Singh.    | Kailash Singh ...       | do                                | 14-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26319  | Putti Lal ...          | Dwarika Prasad ...      | do                                | 9-11-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 26322  | Ram Samujh ...         | Balak Ram ...           | V. M. S.,<br>Nawabganj.           | 11-12-'13      | H               | E                    | III                 |                   |
| 26323  | Kamta Prasad ...       | Badla Ram ...           | do                                | 1-3-'15        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26324  | Ram Prasad ...         | Ram Adhio ...           | do                                | 19-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26325  | Ohhot Lal ...          | Ganga Din ...           | do                                | 15-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26328  | Hira Lal ...           | Hari Prasad ...         | do                                | 20-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26330  | Ujagar Singh ...       | Sardar Singh ...        | do                                | 24-8-'13       | U               | E                    | III                 |                   |
| 26331  | Bejunta Prasad ...     | Gur Prasad ...          | do                                | 9-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26337  | Gurwar Lal ...         | Bhagwan Din ...         | do                                | 3-8-'11        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26339  | Am Ullah ...           | Khuda Baksh ...         | do                                | 18-6-'14       | "               | E                    | III                 |                   |
| 26340  | Avadh Bahadur ...      | Ram Prasad ...          | do                                | 10-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26341  | Ali Muhammad ...       | Ali Ahmad alias Bechu.  | do                                | 3-6-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26343  | Narain Dat ...         | Ram Bihari ...          | V. M. S.,<br>Dariyabad.           | 23-3-'16       | H               | E                    | II                  |                   |
| 26344  | Ram Harsh ...          | Bhairon Dat ...         | do                                | 3-8-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26345  | Narain Prasad ...      | Khushi Ram ...          | do                                | 27-4-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26346  | Hansraj Singh ...      | Munna Singh ...         | do                                | 16-3-'14       | "               | E                    | II                  |                   |
| 26347  | Gur Prasad ...         | Ganga Prasad ...        | do                                | 21-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26348  | Mushir Ahmad ...       | Bashir Ahmad ...        | do                                | 15-12-'14      | U               | "                    | I                   |                   |
| 26349  | Jagat Pal Singh ...    | Shubhkaran Singh        | do                                | 10-8-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 26351  | Muhammad Anis...       | Muhammad Idris ..       | do                                | 9-12-'14       | "               | E                    | II                  |                   |
| 26353  | Jalal Uddin ...        | Muhammad Umar           | do                                | 5-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26354  | Jokhan Lal ...         | Ram Udit ...            | V. M. S.,<br>Rudauli.             | 1-12-'15       | H               | S                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Entrance Examination for the year 1920-21 (continued).

| Roll number.                                 | Name of candidate     | Ward of residence.       | Religion                 | Age      | First Language | Preparative subject | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|----------|----------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| PART A.—(23510-23580). A.—School candidates. |                       |                          |                          |          |                |                     |                     |                   |
| 26355  | Shiv Prasad ...       | Ram Lal ...              | V. M. S.,<br>Rudauli.    | 31-7-15  | H              | S                   | II                  |                   |
| 26356  | Jagat Narain ...      | Salil Rana ...           | do                       | 7-12-15  | "              | S                   | III                 |                   |
| 26357  | Kanhaiya Lal ...      | Ram Adhar ...            | do                       | 7-8-15   | "              | S                   | III                 |                   |
| 26358  | Qamar Uddin ...       | Shamsh Uddin ...         | do                       | 21-10-15 | "              | "                   | III                 |                   |
| 26359  | Puj Bahadur Singh     | Sheema Bahadur<br>Singh. | do                       | 8-5-15   | "              | "                   | III                 |                   |
| 26360  | Akhar Mahdi ...       | Muhammad Mahdi ...       | do                       | 1-4-15   | "              | E                   | III                 |                   |
| 26361  | Ram Din ...           | Sahai ...                | do                       | 1-3-16   | "              | S                   | III                 |                   |
| 26362  | Maharaj Narain ...    | Shiv Rana ...            | do                       | 9-11-15  | "              | E                   | II                  |                   |
| 26363  | Del Krishna ...       | Devi Ram ...             | do                       | 8-11-15  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26364  | Manora ...            | Indira ...               | do                       | 22-7-15  | "              | S                   | II                  |                   |
| 26365  | Ram Dulare Lal        | Fido Lal ...             | do                       | 18-1-17  | "              | "                   | II                  |                   |
| 26366  | Sukhraj Lal           | Lakshmi Lal ...          | do                       | 20-11-15 | "              | "                   | II                  |                   |
| 26367  | Daya Kishan Singh     | Bhaya Ram Singh          | do                       | 25-1-14  | "              | "                   | II                  |                   |
| 26368  | Shyam Sunder Lal      | Ram Pwarap ...           | V. M. S.,<br>Kuesi.      | 12-5-16  | H              | "                   | III                 |                   |
| 26369  | Krishna Chandra       | Shiv Prasad ...          | do                       | 3-8-16   | U              | "                   | III                 |                   |
| 26370  | Ram Lal ...           | Chakra ...               | do                       | 1-2-15   | "              | "                   | III                 |                   |
| 26371  | Abno Harn ...         | Hukam Singh ...          | do                       | 19-5-16  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26372  | Nanak Sarai ...       | Lal Bahadur ...          | do                       | 2-3-18   | "              | "                   | III                 |                   |
| 26373  | Muhammad Saif         | Tesadqiq Humam ...       | do                       | 4-10-15  | "              | "                   | II                  |                   |
| 26374  | Muhammad Anwar        | Chakra Ram ...           | do                       | 4-1-17   | "              | "                   | II                  |                   |
| 26375  | Abdul Qadir ...       | Abdul Haq ...            | do                       | 24-12-17 | "              | "                   | III                 |                   |
| 26376  | Darbari Lal ...       | Bachchan Prasad          | V. M. S.,<br>Faichpur.   | 21-1-14  | H              | "                   | II                  |                   |
| 26377  | Thakur Prasad ...     | Mathura ...              | do                       | 14-2-11  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26378  | Bhagwati Prasad       | Danwari Lal ...          | do                       | 7-12-13  | "              | "                   | II                  |                   |
| 26379  | Shyam Manohar<br>Lal. | Gobardhan Prasad         | do                       | 20-11-15 | "              | "                   | II                  |                   |
| 26380  | Shyam Sundar ...      | Ram Sahai ...            | do                       | 22-3-13  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26381  | Wali Muhammad         | Baharishi ...            | do                       | 10-2-15  | U              | "                   | III                 |                   |
| 26382  | Ali Husain ...        | Abdul Razzaq ...         | do                       | 30-6-12  | "              | E                   | III                 |                   |
| 26383  | Sant Saran ...        | Baldeo Prasad ...        | do                       | 5-12-16  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26384  | Satgur Saran ...      | Mathura Prasad ...       | do                       | 9-9-15   | "              | S                   | III                 |                   |
| 26385  | Munishwar Bakhsh      | Barnath ...              | do                       | 11-7-15  | "              | E                   | III                 |                   |
| 26386  | Mahdi Hasan ...       | Abdul Ghafur ...         | do                       | 15-4-14  | "              | S                   | III                 |                   |
| 26387  | Puramashi Din ...     | Ram Lal ...              | V. M. S.,<br>Sadullahpur | 29-12-15 | H              | "                   | III                 |                   |
| 26388  | Sarju Prasad ...      | Gauri Shankar ...        | do                       | 23-6-15  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26389  | Ram Dulare ...        | Jawahir Lal ...          | do                       | 11-7-13  | "              | "                   | II                  |                   |
| 26390  | Ram Ratan Singh       | Humant Bahadur<br>Singh. | do                       | 25-5-14  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26391  | Ram Harsh ...         | Bahori Lal ...           | do                       | 8-7-16   | "              | "                   | III                 |                   |
| 26392  | Harhar Bakhsh         | Ganesh Bakhsh<br>Singh.  | do                       | 32-6-18  | U              | "                   | III                 |                   |
| 26393  | Man Singh ...         | Pirthvipal Singh         | do                       | 14-12-14 | "              | "                   | III                 |                   |
| 26394  | Madra Singh ...       | Rama Singh ...           | do                       | 14-12-14 | "              | "                   | III                 |                   |
| B.—Private candidates.                       |                       |                          |                          |          |                |                     |                     |                   |
| 26395  | Badri Nath ...        | Sarabjit Singh ...       | ...                      | 31-1-14  | "              | S                   | III                 |                   |
| 26396  | Gopal Singh ...       | Maharaj Singh ...        | ...                      | 11-4-11  | H              | S                   | III                 |                   |
| 26397  | Brinda Din ...        | Indu Dayal ...           | ...                      | 31-10-14 | "              | "                   | III                 |                   |
| 26398  | Faqire ...            | Kali Ram ...             | ...                      | 17-2-13  | "              | "                   | III                 |                   |
| 26399  | Shahanshah Ahmad      | Shahmir Khan ...         | ...                      | 25-12-14 | "              | "                   | III                 |                   |
| 26400  | Sarabjit Prasad ...   | Ganga Din ...            | ...                      | 1-8-11   | U              | "                   | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and B.=English

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26458   | Mani Ram ...         | Raghubar ...       | V. M. S.,<br>Dariabad.            | 9-6-'14        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 26459   | Janki Prasad ...     | Dwarika Prasad...  | do                                | 17-1-'16       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26460   | Raghubir Prasad      | Durga Prasad ...   | V. M. S.,<br>Kursi.               | 12-8-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26461   | Iqbal Narain ...     | Kamta Prasad ...   | V. M. S.,<br>Neora.               | 6-6-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26462   | Muhammad Amin        | Ibad Ullah ...     | V. M. S.,<br>Zaidpur.             | 27-12-'15      | H               | ...                  | III                 |                   |
| 26463   | Rameshwar Prasad     | Prayag Din ...     | do                                | 13-12-'15      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26465   | Nanda Ram ...        | Kamta Prasad ...   | do                                | 2-8-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 26467   | Sita Sharan ...      | Raghupat ...       | V. M. S.,<br>Nawabganj.           | 14-2-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26468   | Krishna Dat Singh    | Girja Bakhsh Singh | ...                               | 9-10-'14       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 26469   | Nanak Sharan ..      | Gaya Prasad ...    | ...                               | 3-7-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26470   | Nayaz Muhammad Khan. | Muhammad Ali Khan. | ...                               | 14-2-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26471   | Rameshwar Prasad     | Sant Bakhsh ...    | ...                               | 4-12-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26474   | Jalpa Prasad ..      | Ram Suchit ...     | ...                               | 2-9-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26475   | Mahmud Ahmad Khan.   | Wajid Khan ..      | ...                               | 17-3-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26476   | Bhagwati Lal ...     | Hari Prasad ...    | ...                               | 5-5-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26479   | Anand Bahadur...     | Kunwar Bahadur     | ...                               | 2-6-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26485   | Chhail Bihari Singh  | Babu Singh ...     | ...                               | 17-10-'13      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26487   | Samar Singh ...      | Mahraj Bahadur...  | ...                               | 5-2-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26489   | Bisheshwar Nath      | Jagannath Prasad   | ...                               | 2-2-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26491   | Babu Ram Singh       | Munnu Singh ...    | ...                               | 6-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26493   | Muzaffar Ali ...     | Abid Ali ...       | ...                               | 9-11-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26496   | Gureharan Lal ...    | Shambhu Dayal ...  | ...                               | 27-2-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26498   | Ashfaq Ali ...       | Sajjad Ali ...     | ...                               | 3-3-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26502   | Sukhdeo Singh ...    | Shivram Singh ...  | ...                               | 26-6-'07       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26503   | Abdul Sattar ...     | Abdul Razzag ...   | ...                               | 20-1-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26504   | Gureharan Lal ...    | Balgobind ...      | ...                               | 1-9-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26505   | Shams-ud-din Khan    | Sher Khan ...      | ...                               | 1-12-'09       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26508   | Radho Krishna ...    | Raj Bahadur ...    | ...                               | 7-9-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26511   | Shiv Narain ...      | Bhairon Prasad ... | ...                               | 10-2-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 26515   | Parameshwar Din      | Prayag ...         | ...                               | 18-6-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26533   | Maiku Lal ...        | Ram Autar ...      | ...                               | 4-2-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26535   | Tej Pratap Singh     | Guptar Singh ...   | ...                               | 2-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26540   | Ram Tej ...          | Ghisa Ram ...      | ...                               | 20-1-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26541   | Shiv Bachan Singh    | Ori Singh ...      | ...                               | 3-8-'09        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26543   | Aharwa Din ...       | Ram Ratan ...      | ...                               | 28-2-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26544   | Ram Das ...          | Ram Ratan ...      | ...                               | 5-9-'10        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26545   | Mahabir Prasad ..    | Pancham ...        | ...                               | 14-8-'06       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26550   | Darshan Lal ...      | Biseshwar Dayal    | ...                               | 31-8-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26556   | Kedar Nath ...       | Chandrika Prasad   | ...                               | 12-9-'11       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26558   | Gulzari Lal ...      | ...                | ...                               | 4-1-'14        | E               | ...                  | III                 |                   |
| 26560   | Shyam Lal Varma      | ...                | ...                               | 8-3-'02        | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>AJMER (26591—26829). A.—School candidates.</b>                           |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 26592   | Nazir Ahmad ...      | Vazir Khan ...     | V. M. S.,<br>Sawar.               | 12-10-'13      | H               | S                    | III                 |                   |
| 26593   | Chand Mal ...        | Jamna Lal ...      | do                                | 1-8-'18        | "               | "                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.   | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passing Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| <b>AJMER (26591–26629). A—School candidates—(continued.)</b> |                        |                  |                                   |                |                 |                      |                   |                   |
| 26595  | Mohan Lal II           | Ram Dhan         | V. M. S., Sawar.                  | 10-3-'16       | H               | S                    | III               |                   |
| 26597  | Gulab Singh            | Dhul Singh       | do                                | 3-5-'13        | "               | "                    | III               |                   |
| 26600  | Sugan Chand            | Suraj Mal        | do                                | 3-5-'13        | "               | "                    | III               |                   |
| 26601  | Ganga Dhar             | Moti Lal         | do                                | 26-8-'12       | "               | "                    | III               |                   |
| 26602  | Gaja Nand              | Rana Sukh        | do                                | 9-2-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 26603  | Dip Dan                | Bhawani Das      | do                                | 5-3-'0         | "               | "                    | III               |                   |
| 26605  | Rup Chand              | Gog Raj          | do                                | 12-11-'16      | "               | E                    | III               |                   |
| 26606  | Ram Niwas              | Gopi Krishna     | do                                | 5-11-'13       | "               | "                    | III               |                   |
| 26609  | Ram Chandra            | Amar Chand       | V. M. S., Pushkar.                | 3-5-'12        | "               | S                    | II                |                   |
| 26610  | Ramesh Chandra Sharma. | Shri Dhar Sharma | do                                | 6-6-'15        | "               | "                    | III               |                   |
| 26612  | Narayan Singh          | Gobind Singh     | do                                | 20-3-'16       | "               | "                    | II                |                   |
| 26613  | Madan Lal              | Phul Chand       | do                                | 1-10-'14       | "               | E                    | II                |                   |
| 26614  | Hari Prasad            | Shib Lahari      | do                                | 3-6-'15        | "               | "                    | II                |                   |
| 26616  | Samrath Mal            | Ajaya Pal        | do                                | 5-4-'17        | "               | "                    | II                | VI                |
| 26617  | Ghasi Das              | Badri Das        | V. M. S., Pisingar.               | 9-6-'14        | "               | S                    | II                |                   |
| 26618  | Bhanwar Lal            | Ram Dayal        | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | II                | M                 |
| 26619  | Mohan Das              | Bhagirath Das    | do                                | 12-8-'16       | "               | "                    | II                |                   |
| 26621  | Muhammad Yusuf         | Abdul Sattar     | do                                | 2-9-'12        | "               | "                    | III               |                   |
| 26622  | Shiv Das               | Kalu Das         | do                                | 6-6-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 26623  | Bijay Raj              | Panna Lal        | do                                | 7-5-'17        | "               | "                    | III               |                   |
| 26624  | Banshi Lal             | Briddhi Chand    | do                                | 10-10-'10      | "               | "                    | III               |                   |
| 26627  | Chand Mal              | Kesan Mal        | do                                | 10-11-'14      | "               | "                    | II                |                   |
| 26628  | Abdul Sattar           | Nesiruddin       | do                                | 6-7-'13        | U               | "                    | II                |                   |
| 26629  | Gulam Rabbani          | Manzur-ul Haq    | do                                | 10-9-'14       | "               | "                    | III               |                   |
| 26630  | Sua Lal                | Ladu Ram         | V. M. S., Saradhna.               | 5-8-'17        | U               | E                    | II                | M                 |
| 26631  | Mohan Lal I            | Ganga Dhar       | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 26632  | Mohan Lal II           | Lal Chand        | do                                | 20-8-'15       | "               | S                    | III               |                   |
| 26634  | Badri Lal              | Ram Dayal        | do                                | 8-5-'12        | "               | E                    | II                |                   |
| 26636  | Chand Muhammad.        | Bakhtawar Khan   | do                                | 10-11-'14      | "               | "                    | III               |                   |
| 26637  | Satya Narayan          | Ram Jiwan        | do                                | 4-5-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 26638  | Chhagan Lal            | Ladu Ram         | do                                | 7-9-'15        | "               | "                    | II                |                   |
| 26639  | Jamuna Lal             | Ram Chandra      | do                                | 5-2-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 26640  | Ram Karan              | Hazari Lal       | do                                | 7-3-'15        | "               | "                    | II                |                   |
| 26642  | Anba Lal               | Raghu Nath       | do                                | 5-3-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 26643  | Rang Lal               | Phanna Lal       | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III               |                   |
| 26645  | Haidar Ali             | Aziz Ali         | do                                | 1-4-'13        | "               | S                    | II                |                   |
| 26646  | Keshri Mal             | Bihari Lal       | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III               |                   |
| 26647  | Sohan Lal              | Maha Deo         | do                                | 5-6-'15        | "               | "                    | III               |                   |
| 26648  | Anna Ram               | Ganesh Lal       | do                                | 1-9-'13        | "               | "                    | II                |                   |
| 26650  | Amar Lal               | Maha Deo         | V. M. S., Bhinai.                 | 17-9-'14       | "               | "                    | II                | VI                |
| 26651  | Nur Muhammad           | Uzir Muhammad    | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                |                   |
| 26652  | Bhawani Prasad         | Bakhtawar Mal    | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III               |                   |
| 26653  | Shiv Raj               | Ganesh Lal       | do                                | 12-10-'15      | "               | "                    | III               |                   |
| 26654  | Debi Lal               | Hira Lal         | do                                | 29-3-'14       | "               | "                    | III               |                   |
| 26655  | Badri Lal              | Daul Chand       | do                                | 25-11-'15      | "               | "                    | III               |                   |
| 26656  | Ladu Ram               | Nand Lal         | do                                | 8-3-'16        | "               | "                    | III               |                   |
| 26658  | Pusa Ram               | Mangi Lal        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                |                   |
| 26659  | Sita Ram               | Kalyan Mal       | do                                | 29-1-'14       | "               | "                    | III               |                   |
| 26660  | Moti Lal               | Gordhan          | V. M. S., Shroeragar.             | 7-5-'12        | "               | "                    | III               |                   |
| 26664  | Suraj Mal              | Hardin Mal       | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | III               |                   |
| 26665  | Hari Shankar           | Sada Sukh        | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III               |                   |
| 26669  | Kanhaiya Lal           | Jhuta Lal        | V. M. S., Deoli.                  | 2-9-'15        | "               | E                    | II                | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. II.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                | Name of candidate.  | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School.  | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|-------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| AJMER (26591 ~ 26829). A—School candidates. |                     |                   |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 26670                                       | Tara Chand ...      | Ram Pratap ..     | V. M. S.,<br>Deoli.                | 10-7-'15       | H               | E                    | III                 | M                 |
| 26671                                       | Lakshmi Narayan ... | Shri Dhar ..      | do                                 | 1-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26672                                       | Madho Lal ..        | Dharu Lal ..      | do                                 | 2-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26676                                       | Bhaum Singh ...     | Nathu Singh ...   | G M. S., Mir<br>Shah Ali<br>Ajmer. | 1-1-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26677                                       | Arjun ...           | Mohan Lal ...     | do                                 | 2-6-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26678                                       | Shubh Karan ...     | Chhagan Lal ...   | do                                 | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26679                                       | Sadhu Ram ...       | Pem Raj ...       | do                                 | 1-10-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 26680                                       | Dal Chand ...       | Diwan Chandra ... | V M. S.,<br>Bhim                   | 4-1-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 26681                                       | Dungar Singh ...    | Uday Singh ..     | do                                 | 1-3-'17        | H               | "                    | II                  |                   |
| 26683                                       | Jait Singh ...      | Ram Singh ...     | do                                 | 6-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26684                                       | Kalu Ram ...        | Salig Ram ...     | do                                 | 3-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26686                                       | Modi Lal ...        | Bhairun Das ..    | do                                 | 8-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26687                                       | Prem Singh ..       | Dhir Singh ..     | do                                 | 6-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26692                                       | Bihari Lal ..       | Kalu Ram ...      | do                                 | 4-4-'14        | "               | S                    | II                  |                   |
| 26693                                       | Chunni Lal ..       | Pema Ram ...      | do                                 | 11-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26694                                       | Durg Singh ...      | Mota Ram ...      | do                                 | 27-12-'08      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26696                                       | Janki Das ..        | Prabhu Das ...    | do                                 | 9-10-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26699                                       | Madhav Singh ...    | Lumb Raj ...      | do                                 | 14-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26700                                       | Ratan Lal ..        | Gauri Shankar ... | do                                 | 1-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26703                                       | Bhoma Ram ..        | Mukna Ram ...     | V. M. S.,<br>Masuda.               | 4-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26704                                       | Ganesh Dat ...      | Radha Kishan ...  | do                                 | 10-3-'12       | "               | E                    | II                  | M                 |
| 26705                                       | Gaj Mal ...         | Bijay Lal ...     | do                                 | 5-9-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 26709                                       | Lal Chan I ...      | Hari Singh ..     | do                                 | 4-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26710                                       | Mangal Chand ...    | Nahar Mal ...     | do                                 | 17-10-'16      | "               | E                    | II                  |                   |
| 26714                                       | Wali Muhammad...    | Birdha Khan ...   | do                                 | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 26715                                       | Ala Uddin ...       | Koshan Beg ...    | V. M. S.,<br>Jalia.                | 9-10-'17       | "               | S                    | III                 |                   |
| 26717                                       | Hazari Mal I ...    | Kaliyan Mal ...   | do                                 | 15-4-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26718                                       | Hazari Mal II ...   | Juhar Mal ...     | do                                 | 4-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26719                                       | Hinglaj Din ...     | Bal Deo Dan ...   | do                                 | 10-8-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 26721                                       | Madan Singh ...     | Nathu Lal ...     | do                                 | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26722                                       | Mangi Lal ...       | Suraj Mal ...     | do                                 | 1-12-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26723                                       | Ram Chandra ...     | Deo Karan ...     | do                                 | 3-7-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26724                                       | Ram Gopal ...       | Ram Ratan ...     | do                                 | 7-3-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26725                                       | Ram Pal ...         | Kalu Ram ...      | M. H. S.,<br>Beawar.               | 1-1-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 26726                                       | Bansi Dhar ...      | Sanwal Ram ...    | do                                 | 17-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26729                                       | Ram Swarup ...      | Chhitar Mal ...   | do                                 | 3-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26734                                       | Din Muhammad ...    | Mahtab Khan ..    | do                                 | 6-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26736                                       | Abdul Habi' ...     | Kadar Bakhsh ...  | do                                 | 9-2-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 26737                                       | Abdul Rahman ..     | Ali Muhammad ..   | do                                 | 13-2-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26739                                       | Claudius ..         | Kesar Singh ...   | V. M S.,<br>Beawar<br>Mission.     | 8-6-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 26740                                       | Hari Lal ...        | Chhoga ...        | do                                 | 24-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26741                                       | Jangbir ...         | Roshan Masih ...  | do                                 | 30-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26742                                       | Paulus ...          | Uda ...           | do                                 | 15-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26743                                       | Prabhu Charan ...   | Uda ...           | do                                 | 12-9-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26744                                       | Sundar Das ..       | Dhanna ...        | do                                 | 30-7-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| B.—Private candidates.                      |                     |                   |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 26745                                       | Bihari Lal ...      | Chatur Bhuj ...   | ...                                | 3-7-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 26747                                       | Gokulpuri ...       | Ghisapuri ...     | ...                                | 8-9-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26750                                       | Bhola Nath ...      | Gopal Singh ..    | ...                                | 15-7-'03       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26751                                       | Hari Prasad ...     | Bhim Sen ..       | ...                                | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G H.=Geography and History; L.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.   | Name of Vernacular Middle School.   | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>AJMER (26591—26829 and 29149 to 29152). C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                  |                                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 26755  | Sahas Mal ...          | Chandan Mal ...  | V. M. S.,<br>Pisangan.              | 1-7-'17        | U               | ...                  | II                  |                   |
| 26756  | Tara Chand ...         | Shankar Lal ...  | do                                  | 5-10-'14       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26759  | Shiv Dayal Joshi       | Narsingh Das ... | G. M. S.,<br>Mir Shah Ali<br>Ajmer, | 2-2-'13        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26760  | Har Kishan ...         | Girwar Singh ... | do                                  | 2-2-'14        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26762  | Himmat Singh ..        | Khuman Singh ... | V. M. S.,<br>Bhim.                  | 3-9-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26763  | Kumpa Ram ...          | Chatar Singh ... | V. M. S.,<br>Jalia.                 | 5-8-'14        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26764  | Tila Ram ...           | Singa Ram ...    | do                                  | 7-4-'13        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26766  | Devi Lal ...           | Ram Niwas ...    | do                                  | 1-4-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26767  | Gulab Chand ...        | Lal Chand ...    | do                                  | 9-5-'16        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26768  | Hira Lal ...           | Sua Lal ...      | do                                  | 10-1-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26769  | Mohkam Chand ...       | Bhura Lal ...    | do                                  | 3-1-'15        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26770  | Ram Chandra ...        | Kajori Mal ...   | do                                  | 1-12-'14       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26771  | bhanwar Lal Chundawat. | Ram Kishan ...   | V. M. S.,<br>Pushkar.               | 9-2-'14        | E               | ...                  | I                   |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                        |                  |                                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 26775  | Uma Shankar ...        | Ramji Mal ...    | ...                                 | 10-2-'11       | H               | ...                  | III                 |                   |
| 26776  | Hama Ram ...           | Padma Ram ...    | ...                                 | 1-6-'07        | U               | ...                  | III                 |                   |
| 26788  | Samuel II ...          | Samsun ...       | ...                                 | 27-10-'12      | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26786  | Devi Singh ...         | Fatah Singh ...  | ...                                 | 9-6-'06        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26787  | Mul Chand ...          | Gaueshi Lal ...  | ...                                 | 12-7-'13       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26788  | Dan Ram ...            | Mota Ram ...     | ...                                 | 10-6-'14       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26789  | Jas Raj ...            | Man Mal ...      | ...                                 | 4-3-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26791  | Hari Singh ...         | Madho Singh ...  | ...                                 | 2-12-'10       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26792  | Kamruddin ...          | Maula Bakhsh ... | ...                                 | 8-4-'12        | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26800  | Raghubar Dayal...      | Chhitar Mal ...  | ...                                 | 8-9-'07        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26801  | Ram Chandra ...        | Bhura Lal ...    | ...                                 | 23-3-'08       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26802  | Mishri Lal ...         | Jawahir Mal ...  | ...                                 | 11-3-'08       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26805  | Bhure Khan ...         | Mota Bakhsh ...  | ...                                 | 15-7-'05       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26807  | Radha Ballabh ..       | Hubb Lal ...     | ...                                 | 10-1-'01       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26808  | Mohan Lal ...          | Ram Krishna ...  | ...                                 | 5-9-'06        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26810  | Bajju Khan Mehrat      | Kajja ...        | ...                                 | 10-1-'12       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26813  | Abdul Ghafur ...       | Lal Khan ...     | ...                                 | 1-3-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26817  | Chunni Lal ...         | Ram Chandra ...  | ...                                 | 1-5-'11        | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26824  | Muhammad Naqi Beg.     | Abdul Rahim Beg  | ...                                 | 1-2-'12        | E               | ...                  | III                 |                   |
| 26825  | Reva Shaukar ...       | Nathu Ram ...    | ...                                 | 10-1-'15       | "               | ...                  | II                  |                   |
| 26828  | Immanuel ...           | Jawahir Lal ...  | ...                                 | 24-9-'05       | "               | ...                  | III                 |                   |
| 26829  | Chhagan Lal ...        | Narsingh Das ... | ...                                 | 1-1-'01        | "               | ...                  | III                 |                   |
| <b>MEWAR STATE (26330—26846). A School candidates.</b>   |                        |                  |                                     |                |                 |                      |                     |                   |
| 26831  | Hari Ram ...           | Goma ...         | V. N. S.,<br>Kapasun.               | 15-4-'16       | II              | E                    | II                  |                   |
| 26832  | Kale Khan ...          | Hasan Khan ...   | do                                  | 4-8-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26833  | Mangi Lal ...          | Chhagan Lal ...  | do                                  | 1-5-'16        | "               | "                    | II                  |                   |



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                | Father's name.             | Name of Vernacular Middle School.     | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MLWAR STATE (26850—26346) A—School candidates.</b>                       |                                   |                            |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 26837   | Jawan Singh ...                   | Keshar Singh ..            | V. M. S.,<br>Karera.                  | 25-1-'15       | H               | E                    | III                 |                   |
| 26838   | Sohan Singh ...                   | Takht Singh ...            | do                                    | 9-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26843   | Bhairam Lal ...                   | Kalu Ram ...               | V. M. S.,<br>Banera.                  | 7-7-'14        | "               | "                    | I                   |                   |
| 26843   | Fatah Lal ...                     | Mangi Lal ...              | do                                    | 13-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>KISHENGARH STATE (26847—26863 and 29149—29152). A—School candidates.</b> |                                   |                            |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 26847   | Sangram Singh ...                 | Jawahir Singh ...          | V. M. S.,<br>Kishangarh.              | 2-8-'12        | H               | E                    | III                 |                   |
| 26851   | Brahma Dat ..                     | Bijay Raj ...              | do                                    | 11-5-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 26853   | Rup Singh Vaish                   | Madho Singh ...            | V. M. S.,<br>(Sarwar).                | 5-4-'16        | "               | E                    | II                  |                   |
| 26857   | Shri Dhar ...                     | Ganga Dhar ...             | V. M. S.,<br>(Arai).                  | 7-10-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 26859   | Ram Prasad ...                    | Kajori Mal ...             | do                                    | 4-8-'13        | "               | E                    | II                  |                   |
| <b>D.—Under paragraph 14 of the Prospectus</b>                              |                                   |                            |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 26861   | Ganga Prasad ...                  | Madan Lal ..               | ...                                   | 15-1-'12       | U               | "                    | I                   |                   |
| <b>SHAHUPURA RAJ (26864—26868). A.—School candidates.</b>                   |                                   |                            |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 26865   | Kalyan Dat ...                    | Ram Ratan ...              | V. M. S.,<br>Shahpura<br>(Rajpntana). | 20-11-'14      | H               | E                    | II                  |                   |
| 26868   | Sugat Mal ...                     | Kalyan Mal ...             | do                                    | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>INDORE STATE (26870—27174). A.—School candidates</b>                     |                                   |                            |                                       |                |                 |                      |                     |                   |
| 26872   | Madan Mohan ...                   | Sudama Prasad ...          | V. M. S.,<br>Barwaha.                 | 6-10-'15       | H               | E                    | III                 |                   |
| 26876   | Nathu Lal ..                      | Onkar Lal ...              | do                                    | 15-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26880   | Umrao Muhammad                    | Amir Muhammad              | do                                    | 13-5-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26881   | Vinayak ...                       | Hari Krishna Shas-<br>tri. | do                                    | 4-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26882   | Anant Singh ...                   | Harnam Singh ...           | V. M. S.,<br>Indore.                  | 2-10-'14       | "               | D                    | II                  |                   |
| 26887   | Chandra Shekhar<br>Prasad Shukla. | Aditya Prasad<br>Shukla.   | do                                    | 25-12-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 26888   | Moti Singh ...                    | Moti Singh ..              | do                                    | 1-1-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 26890   | Durga Prasad ...                  | Ram Prasad ..              | do                                    | 20-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26891   | Chandra Lal ...                   | Chunni Lal ...             | do                                    | 25-8-'06       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26892   | Gunde Rao ...                     | Mukund Rao ...             | do                                    | 2-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26895   | Madhu Lal Verma                   | Mani Ram Varma             | do                                    | 27-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26897   | Narayan Prasad<br>Dikshit.        | Parashu Ram<br>Dikshit     | do                                    | 1-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26898   | Prashantam Pathak                 | Vitthal Rao Pathak         | do                                    | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26899   | Ram Chandra ...                   | Nitya Nand ...             | do                                    | 3-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26901   | Rama Kant ...                     | Radha Krishna ...          | do                                    | 27-6-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26902   | Ram Krishna Dube                  | Jagan Nath ...             | do                                    | 4-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26905   | Shri Krishna ...                  | Ram Chandra ..             | do                                    | 25-9-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 26906   | Abdul Hakim<br>Khan.              | Hafizullah Khan            | V. M. S.,<br>Indore.                  | 10-2-'15       | U               | E                    | III                 |                   |
| 26907   | Ahmad Hasan ...                   | Muhammad Hasan             | do                                    | 6-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26908   | Ahmad Hussain ...                 | Karim Bakhsh ...           | do                                    | 11-1-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 26909   | Ahmad Hussain ...                 | Ali Hussain ...            | do                                    | 8-6-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 26910   | Ahmad Hussain ...                 | Ali Uddin ...              | do                                    | 4-7-'11        | "               | S                    | II                  |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.                                     | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative Subject. | Division. | Distinction. |
|--|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|-----------|--------------|
| INDIAN STATE (2560-27174). A.—School candidates. |                    |                   |                                   |                |                 |                      |           |              |
| 26912  | Muhammad Ishak...  | Muhammad Ibrahim. | V. M. S.,<br>Undoo,<br>Indore.    | 13-6-'14       | U               | E                    | II        |              |
| 26913  | Muhammad Usuf...   | Muhammad Husain   | do                                | 5-6-'14        | "               | "                    | III       |              |
| 26916  | Bhawani Shazkar    | Gopi Lal          | V. M. S.,<br>Jirapur.             | 5-10-'14       | H               | D                    | III       |              |
| 26918  | Jagan Nath         | Maunaji           | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III       |              |
| 26919  | Madan Lal          | Gowar Dhan        | do                                | 7-5-'14        | "               | "                    | III       |              |
| 26920  | Mangi Lal          | Dewaji            | do                                | 8-5-'15        | "               | "                    | III       |              |
| 26921  | Moti Lal           | Kanhaiya Lal      | do                                | 29-1-'11       | "               | "                    | III       |              |
| 26922  | Puran Mal          | Bardi Chand       | do                                | 7-5-'14        | "               | "                    | II        |              |
| 26924  | Ram Gopal          | Bhawar Lal        | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | III       |              |
| 26925  | Shiv Narayan       | Ganpati           | do                                | 2-5-'14        | "               | "                    | III       |              |
| 26926  | Anup Singh         | Mahav Singh       | V. M. S.,<br>Kannod.              | 14-7-'13       | "               | "                    | I         |              |
| 26927  | Babu Rao           | Limaji            | do                                | 6-9-'13        | "               | "                    | II        |              |
| 26929  | Ganga Dhar         | Ramaji            | do                                | 10-11-'14      | "               | "                    | III       |              |
| 26931  | Guru Prasad        | Nand Ram          | do                                | 14-5-'15       | "               | "                    | III       |              |
| 26933  | Hira Lal           | Murlidhar         | do                                | 5-1-'17        | "               | "                    | III       |              |
| 26934  | Laxmi Narayan      | Gotu Lal          | do                                | 11-7-'12       | "               | "                    | III       |              |
| 26936  | Moti Lal           | Pyara Lal         | do                                | 7-2-'16        | "               | "                    | II        |              |
| 26938  | Nasir Ram          | Bal Krishna       | do                                | 15-1-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26940  | Ram Narayan        | Kalu Ram          | do                                | 6-10-'12       | "               | "                    | III       |              |
| 26941  | Shankar Lal        | Ganesh Ram        | do                                | 12-9-'14       | "               | "                    | II        |              |
| 26942  | Shyam Rao          | Gopal Rao         | do                                | 10-6-'10       | "               | "                    | III       |              |
| 26943  | Badri Prasad       | Sita Ram          | V. M. S.,<br>Khatagaon.           | 28-9-'13       | "               | "                    | II        |              |
| 26944  | Badri Prasad       | Ram Krishna       | do                                | 9-9-'13        | "               | "                    | III       |              |
| 26945  | Bihari Lal Vyas    | Panna Lal Vyas    | do                                | 13-1-'13       | "               | "                    | II        |              |
| 26946  | Ganga Ram Dubey    | Sewa Ram          | do                                | 18-11-'12      | "               | "                    | III       |              |
| 26947  | Kunji Lal          | Pokharji          | do                                | 21-12-'13      | "               | "                    | III       |              |
| 26948  | Mangi Lal          | Laxmi Narayan     | do                                | 25-11-'14      | "               | "                    | III       |              |
| 26949  | Pranab Singh       | Raghu Nath        | do                                | 30-5-'15       | "               | "                    | III       |              |
| 26951  | Shri Ram           | Hajari Lal        | do                                | 21-5-'11       | "               | "                    | III       |              |
| 26953  | Bhawani Shazkar    | Bhagirathji       | V. M. S.,<br>Kukadeswar.          | 13-4-'11       | "               | "                    | III       |              |
| 26957  | Mohan Lal          | Balcoji           | do                                | 22-8-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26958  | Moti Ram           | Anant Ram         | do                                | 6-8-'09        | "               | "                    | II        |              |
| 26962  | Chhajju Lal        | Sitaram           | V. M. S.,<br>Muham-<br>malpur.    | 12-8-'13       | "               | "                    | I         |              |
| 26963  | Chhotalal          | Dayaram           | do                                | 8-10-'15       | "               | "                    | III       |              |
| 26965  | Ganapati           | Naraji            | do                                | 8-7-'08        | "               | "                    | III       |              |
| 26966  | Jaganath           | Bhagwan           | do                                | 29-11-'15      | "               | "                    | II        |              |
| 26967  | Kaluan             | Sankarlal Joshi   | do                                | 29-8-'14       | "               | "                    | III       |              |
| 26969  | Keshayalal         | Natthuji          | do                                | 23-7-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26972  | Narayan            | Pandurang         | do                                | 7-3-'17        | "               | "                    | III       |              |
| 26974  | Ramchandra         | Muraji            | do                                | 4-9-'12        | "               | "                    | III       |              |
| 26975  | Ratan Singh        | Bondare Singh     | do                                | 22-3-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26977  | Sultan Ahmed       | Muhammad Khan     | do                                | 22-9-'13       | "               | "                    | II        |              |
| 26978  | Gokulsingh         | Gopal Singh       | V. M. S.,<br>Khatagaon.           | 5-7-'12        | "               | E                    | III       |              |
| 26979  | Abdulhaq           | Mustakin Khan     | V. M. S.,<br>Khatagaon.           | 5-1-'12        | "               | "                    | III       |              |
| 26980  | A. C. Patel        | Naraji            | do                                | 13-1-'10       | "               | "                    | III       |              |
| 26982  | P. C. Patel        | Talabhai          | do                                | 5-3-'17        | "               | "                    | II        |              |
| 26983  | P. C. Patel        | Maharaj Singh     | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26984  | P. C. Patel        | Rajul             | do                                | 4-12-'13       | "               | "                    | III       |              |
| 26986  | Ganpati            | Natthuji          | do                                | 3-3-'11        | "               | "                    | II        |              |
| 26988  | Ganpati            | Gajendra          | do                                | 2-3-'13        | "               | "                    | I         |              |
| 26989  | Lilal              | Dhanu             | do                                | 7-3-'13        | "               | "                    | III       |              |

Examination of candidates held:—H.—Hindi; U.—Urdu; V.—Vernacular; G. H.—Geography and History; E.—English; B.—Biology and Botany; M.—Mathematics.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate  | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|--------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>INDORE STATE (26870 - 27174). A.—School candidates.</b> |                    |                          |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 26998  | Narayan ...        | Natthu ..                | V. M. S., Mandleshwar.            | 7-11-'14       | H               | E                    | III                |                   |
| 26994  | Narahari ...       | Chintamani ...           | do                                | 26-9-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 26996  | Natthu ...         | Hira Lal ...             | do                                | 5-6-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 26997  | Rameshwar ...      | Hari Prasad ...          | do                                | 3-4-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 26999  | Vishnu Ram ...     | Jai Ram ...              | do                                | 11-5-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27000  | Abdul Kadar ...    | Hamid Khan ...           | V. M. S., Narayangarh.            | 10-10-'12      | "               | "                    | III                |                   |
| 27001  | Balmukund ...      | Jagannath ...            | do                                | 14-12-'14      | "               | D                    | III                |                   |
| 27008  | Chandmal ...       | Nana Lal ...             | do                                | 11-9-'13       | "               | E                    | II                 | M                 |
| 27004  | Jainnalal ...      | Jagannath ...            | do                                | 15-9-'11       | "               | D                    | III                |                   |
| 27005  | Munmal ...         | Megha Raj ...            | do                                | 25-8-'12       | "               | E                    | III                |                   |
| 27006  | Mulchand ...       | Ram Lal ...              | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27008  | Onkar Lal ...      | Chhogmal ...             | do                                | 10-5-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 27009  | Basantilal ...     | Madan Lal ...            | do                                | 20-6-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27012  | Ahmad Nur ...      | Nanne Khan ...           | V. M. S., Nisarpur.               | 6-7-'15        | "               | D                    | II                 |                   |
| 27015  | Genda Lal ...      | Thakur Lal ...           | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27018  | Shambhu Dayal ...  | Nhasan ...               | do                                | 1-4-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27020  | Chet Ram ...       | Bhagwan ...              | V. M. S., Sanawad.                | 8-4-'15        | "               | E                    | III                |                   |
| 27021  | Dagru ...          | Nanaji ...               | do                                | 11-4-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27022  | Gulab Chand ...    | Chandu Lal ...           | do                                | 5-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27023  | Kamal Chand ...    | Champa Lal ...           | do                                | 5-6-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27025  | Mangi Lal ...      | Deo Ram ...              | do                                | 6-3-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27026  | Ram Lal ...        | Bhikaji ...              | do                                | 8-7-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27029  | Swarup Chand ...   | Dagrusa ...              | do                                | 31-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 27031  | Anant Rao ...      | Waman Rao ...            | V. M. S., Sunal.                  | 4-11-'07       | "               | "                    | III                |                   |
| 27033  | Bhanwar Lal ...    | Laxman ...               | do                                | 5-7-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27035  | Hansraj ...        | Mathura Lal ...          | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27037  | Kanhaiya Lal ...   | Kawar Lal ...            | do                                | 4-8-'09        | "               | "                    | III                |                   |
| 27038  | Kesari Mal ...     | Mathura Lal ...          | do                                | 4-8-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27040  | Mangi Lal ...      | Shankar Lal ...          | do                                | 6-4-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27041  | Nathu Lal ...      | Shri Ram ...             | do                                | 11-1-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27043  | Ram Rodu ...       | Ghisaji ...              | do                                | 8-5-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27044  | Ram Pratap ...     | Shiv Narayan ...         | do                                | 4-5-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27043  | Yeshwant Rao ...   | Daulat Rao ...           | do                                | 15-9-'09       | "               | "                    | III                |                   |
| 27047  | Ahmad Khan ...     | Abdul Khan ...           | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 27049  | Gappu Khan ...     | Suleman Gauri ...        | V. M. S., Tarana.                 | 10-10-'12      | "               | "                    | III                |                   |
| 27051  | Madan Lal ...      | Ram Lal ...              | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>                              |                    |                          |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 27054  | Abdul Gaffar Khan. | Rahman Khan ...          | ...                               | 13-5-'06       | H               | D                    | III                |                   |
| 27056  | Ali Mchammad ...   | Mitthuji ...             | ...                               | 4-4-'07        | "               | "                    | III                |                   |
| 27065  | Babu Lal ...       | Nar Singh Lal ...        | ...                               | 29-7-'09       | "               | E                    | III                |                   |
| 27067  | Bhagwati Prasad    | Prem Narayan ...         | ...                               | 29-3-'09       | "               | S                    | III                |                   |
| 27070  | Bhairu Lal ...     | Pyar Chand ...           | ...                               | 13-12-'07      | "               | D                    | III                |                   |
| 27080  | Durga Prasad ...   | Mahabir Prasad ...       | ...                               | 15-8-'06       | "               | E                    | III                |                   |
| 27081  | Ganesh Govind ...  | Govind Urdhar-<br>reshe. | ...                               | 15-8-'95       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27082  | Gowardhan ...      | Brij Lal Gupta ...       | ...                               | 1-4-'12        | "               | D                    | III                |                   |
| 27085  | Hari Shankar       | Ranchor Sa Chunn         | ...                               | 12-10-'13      | "               | E                    | III                |                   |
| 27091  | Ranchor Saw.       | Lal Sa.                  | ...                               | 1-1-'99        | "               | "                    | III                |                   |
| 27098  | Kashinath ...      | Bhur Ali ...             | ...                               | 24-9-'04       | "               | D                    | II                 |                   |
|  |                    | Almaram Sukh             | ...                               |                |                 |                      |                    |                   |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>INDORE (26870 27714). B — Private candidates.</b>                          |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27094   | Kale Khan ...        | Chonnu Khan ...    | ...                               | 1-12-'11       | H               | D                    | II                  |                   |
| 27096   | Kishore Singh ...    | Sardar Singh ...   | ...                               | 4-3-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27110   | Moti Lal ...         | Murlidhar ...      | ...                               | 5-9-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27111   | Moti Lal ...         | Jagannath ...      | ...                               | 15-4-'13       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27118   | Pandhari Nath ...    | Mahadeo Dhurkhari. | ...                               | 5-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27128   | Ram Kishan Chaube.   | Munga Ram Chaube.  | ...                               | 2-10-'11       | "               | D                    | IV                  |                   |
| 27129   | Ram Prasad ...       | Ori Lal Pande ...  | ...                               | 10-3-'08       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27138   | Shankar Lal ...      | Dhaurav Lal ...    | ...                               | 5-2-'12        | "               | E                    | III                 |                   |
| 27143   | Sita Ram ...         | Rupchand ...       | ...                               | 21-2-'09       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27147   | Thakar Natthu Singh. | Ramaji ...         | ...                               | 23-7-'03       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27149   | Uma Shankar ...      | Bhal Chander ...   | ...                               | 10-7-'10       | "               | D                    | I, I                |                   |
| 27151   | Yadav Rao ...        | Raghurath ...      | ...                               | 5-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27152   | Abbas Khan ...       | Gaur Khan ...      | ...                               | 27-12-'00      | U               | E                    | III                 |                   |
| 27159   | Mohammad Badruddin   | Badruddin ...      | ...                               | 2-2-'07        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27161   | Muhammad Sabir Ali.  | Mehdi Ali ...      | ...                               | 5-4-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 27164   | Kumari Kusumbai      | Vishnu Pant ...    | ...                               | 1-6-'17        | B               | D                    | III                 |                   |
| <b>D — Private candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27169   | Tula Ram Sharma      | Praja Ram ...      | ...                               | ...            | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>DHAR STATE (27175—27194). A. — School candidates.</b>                      |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27180   | Nirblay Singh ...    | Bhela ...          | V. M. S., Dhar.                   | 5-4-'15        | H               | E                    | III                 |                   |
| 27181   | Luna ...             | Mohan Lal ...      | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27182   | Natthu Lal ...       | Kishan Lal ...     | do                                | 8-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27183   | Pauna Lal ...        | Bholusa ...        | do                                | 6-1-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27185   | Kashi Ram ...        | Nand Ram ...       | do                                | 24-2-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>B. — Private candidates</b>  |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27186   | Babu Rao ...         | Ramraoji ...       | ...                               | 5-1-'12        | H               | E                    | III                 |                   |
| <b>D. — Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27192   | Jai Nandan Singh     | Gaya Din Singh ... | ...                               | 1-2-'13        | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>JAIPUR STATE (27195—27368). A. — School candidates.</b>                    |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27196   | Jamna Lal ...        | Ram Pratap ...     | V. M. S., Ajitgarh.               | 27-4-'14       | H               | E                    | III                 |                   |
| 27197   | Lakshmi Narain...    | Dhanna Lal ...     | do                                | 1-10-'16       | "               | "                    | I, I                |                   |
| 27198   | Ram Kumar ...        | Shiv Sahai ...     | do                                | 8-4-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 27199   | Krishna Chandra      | Lakshmi Narain...  | V. M. S., Amarsar.                | 19-9-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27200   | Arjun Lal ...        | Bal Makund ...     | V. M. S., Bairath.                | 26-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27204   | Ganesh Narain ...    | Shiv Nath ...      | V. M. S., Basi.                   | 3-2-'16        | "               | S                    | III                 |                   |
| 27205   | Govind Narain ...    | Sri Narain ...     | do                                | 17-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27207   | Jagannath Prasad     | Sheo Sahai ...     | do                                | 15-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
|   |                      | Ram Niwas ...      | do                                | 1-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—continued.

| Roll number.   | Name of candidate.      | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Second Language. | Third Language. | Division. |
|--|-------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------|
| <b>JAIPUR STATE (27195-27363). A.—School candidates.</b> |                         |                     |                                   |                |                 |                  |                 |           |
| 27213  | Ram Prasad ...          | Pyare Lal           | V. M. S., Basia.                  | 16-7-14        | H               | E                | III             |           |
| 27216  | Erijmohan Lal Sharma.   | Bhonri Lal Sharma   | V. M. S., Huswa.                  | 4-8-14         | "               | "                | II              |           |
| 27217  | Chiranji Lal Sharma.    | Bali Baksh Sharma   | do                                | 19-1-15        | "               | "                | III             |           |
| 27221  | Manohar Lal Jain        | Bhura Mal Jain      | do                                | 1-1-15         | "               | "                | II              |           |
| 27222  | Pyare Lal Gupta         | Dhauna Lal Gupta    | do                                | 10-9-14        | "               | "                | II              |           |
| 27223  | Chiv Charan Sharma.     | Mukandi Lal Sharma. | do                                | 20-11-13       | "               | "                | II              |           |
| 27224  | Ajodhya Prasad          | Jamna Lal           | V. M. S., Bhandarej               | 22-12-15       | "               | "                | III             |           |
| 27225  | Bansi Dhar Sharma       | Gyarsi Lal          | do                                | 20-4-11        | "               | "                | II              |           |
| 27226  | Danodhar Prasad Sharma. | Bhonri Lal          | do                                | 4-1-14         | "               | "                | III             |           |
| 27230  | Girdhar Lal             | Kalyan Bakhsh       | do                                | 23-9-11        | U               | S                | III             |           |
| 27231  | Dhauna Lal              | Jagaunath           | V. M. S., Chaksu.                 | 18-7-13        | H               | E                | II              |           |
| 27237  | Nur Muhammad            | Rahman Khan         | do                                | 10-3-16        | U               | "                | III             |           |
| 27239  | Shri Krishna            | Ram Niwas           | do                                | 28-3-16        | "               | "                | III             |           |
| 27241  | Bhur Mal                | Tulsi Ram           | V. M. S., Danta.                  | 1-1-13         | H               | "                | II              |           |
| 27242  | Gordhan Lal             | Nathu Lal           | do                                | 9-1-13         | "               | "                | II              |           |
| 27243  | Lakshmi Narain Jain.    | Bala Bakhsh         | do                                | 13-6-15        | "               | "                | II              | M         |
| 27244  | Lal Chand Jain          | Gauri Lal           | do                                | 13-8-14        | "               | "                | II              |           |
| 27247  | Kalyan Bakhsh           | Jamna Lal           | V. M. S., Gangapur.               | 1-7-12         | "               | "                | III             |           |
| 27249  | Ram Sahai               | Bhonri Lal          | do                                | 1-1-13         | "               | "                | II              |           |
| 27251  | Radha Krishna           | Ehola Ram           | do                                | 1-4-13         | "               | "                | III             |           |
| 27252  | Ramji Lal               | Govardhan Lal       | do                                | 1-4-15         | "               | "                | III             |           |
| 27255  | Chhaju Lal Jain         | Onkar Mal Jain      | V. M. S., Hindaun Chy.            | 1-12-14        | "               | "                | III             |           |
| 27253  | Madan Lal Jain          | Patan Mal Jain      | do                                | 5-7-14         | "               | "                | III             |           |
| 27259  | Ramji Mohan Sharma      | Gobai Chand Sharma. | do                                | 1-9-14         | "               | "                | III             |           |
| 27270  | Bhika Prasad            | Bhura Ram           | V. M. S., Mahwa.                  | 16-7-11        | "               | S                | I               |           |
| 27271  | Ehola Ram               | Kam Ram             | do                                | 15-6-15        | "               | "                | III             |           |
| 27278  | Chajir Mal              | Shyam Lal           | do                                | 2-11-16        | "               | E                | III             |           |
| 27276  | Leela Devi              | Mangal Lal          | do                                | 7-1-12         | "               | "                | II              |           |
| 27277  | Ram Swarup              | Manna Lal           | do                                | 15-2-16        | "               | S                | III             |           |
| 27278  | Surya Lal               | Jivan Ram           | do                                | 18-8-1         | "               | "                | III             |           |
| 27279  | Erij Mohan              | Bhura Mal           | V. M. S., Mal Pura.               | 24-2-11        | "               | "                | III             |           |
| 27281  | Ram Pal                 | Shiv Narain         | do                                | 2-6-13         | "               | "                | II              | M         |
| 27282  | Ram Swarup              | Kanhaiya Lal        | do                                | 13-9-13        | "               | "                | III             |           |
| 27284  | Saiyid Qurban Ali       | Payaz Ali           | do                                | 2-1-14         | U               | "                | III             |           |
| 27285  | Gaindi Lal Gupta        | Bhura Mal           | V. M. S., Manoharpur.             | 1-10-16        | M               | "                | III             |           |
| 27288  | Chokhe Lal              | Hira Lal            | Model School,                     | 8-1-17         | "               | "                | III             |           |
| 27289  | Chand Lal               | Kanhaiya Lal        | do                                | 5-1-13         | "               | E                | II              |           |
| 27291  | Ishtar Lal              | Jodh Raj            | do                                | 15-1-13        | "               | "                | III             |           |
| 27292  | Gauri Shankar           | Bala Bakhsh         | do                                | 15-1-13        | "               | "                | III             |           |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

by and History;

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>JAIPUR STATE (27195—27388). A.—School candidates—</b><br>(continued).    |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27293   | Nathu Lal ...          | Ram Pratap ..      | V. M. S.,<br>Manoharpur.          | 7-3-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 27294   | Radha Mohan Nagar.     | Jagannāth Sharma   | do                                | 21-7-'13       | "               | E                    | II                  |                   |
| 27295   | Kishan Singh ...       | Phul Singh ...     | do                                | 15-5-'13       | U               | "                    | II                  |                   |
| 27300   | Madan Lal ...          | Jagannāth ...      | V. M. S.,<br>Niwai.               | 5-10-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 27304   | Mul Chand ...          | Shri Narain ...    | V. M. S.,<br>Pragpura.            | 2-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27305   | Ram Pratap ...         | Sedh Mal ...       | do                                | 2-9-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27308   | Birdhi Chand ..        | Baketawar Lal ..   | V. M. S.,<br>Sawai<br>Madhopur.   | 11-5-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27310   | Jata Shankar ...       | Kalyan Bakhsh ...  | do                                | 25-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27311   | Surya Mal ...          | Kishan Lal ...     | do                                | 18-10-'04      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27314   | Kunaj Bihari Lal ...   | Shanker Lal ...    | do                                | 7-5-'14        | U               | S                    | II                  |                   |
| 27316   | Gajendra Gupta ...     | Sanehi Lal ...     | do                                | 6-10-'17       | H               | E                    | III                 |                   |
| 27318   | Gordhen Lal ...        | Ram Dev ...        | do                                | 2-2-'13        | "               | S                    | III                 |                   |
| 27319   | Mangi Lal ...          | Mahadev Prasad ..  | do                                | 24-12-'12      | "               | E                    | III                 |                   |
| 27320   | Raduo Shyam ...        | Gopi Nath ...      | do                                | 22-8-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27321   | Suadu Lal ...          | Shyam Lal ...      | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27332   | Bajrang Prasad ..      | Durga Prasad ...   | ...                               | 23-11-'03      | H               | E                    | III                 |                   |
| 27357   | Lakshmi Narain Sharma. | Ganpat Lal ...     | ...                               | 29-6-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27364   | Raghunath Prasad       | Dina Nath ...      | ...                               | 14-2-'02       | "               | S                    | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27379   | Jagdish Narain ...     | Lakshmi Narain ... | ...                               | 1-6-'08        | H               | ...                  | III                 |                   |
| 27382   | Hari Narain ...        | Dhanna Lal ..      | ...                               | 10-6-'12       | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>BEHARATPUR STATE (27391—27519). A.—School candidates</b>                 |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27393   | Devi Sahai ...         | Narotam Lal ...    | V. M. S.,<br>Bharatpur.           | 8-11-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 27394   | Durg Singh ...         | Kehari Singh       | do                                | 13-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27396   | Girraj Prasad ...      | Ram Lal            | do                                | 13-7-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27397   | Ganga Lahri ...        | Narain Lal         | do                                | 2-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27398   | Hazari Lal ..          | Ganga Lahri ...    | do                                | 20-6-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27399   | Har Prasad ...         | Jamna Prasad ..    | do                                | 2-11-'16       | "               | S                    | III                 |                   |
| 27401   | Jagannath Prasad II.   | Ram Chandi ...     | do                                | 5-6-'14        | "               | "                    | I, I                |                   |
| 27402   | Kishan Lal ...         | Chhotey Lal ..     | do                                | 5-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27404   | Murari Lal ..          | Ganga Lahri ...    | do                                | 17-3-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27406   | Natthi Lal ..          | Durga Prasad ...   | do                                | 12-3-'15       | "               | S                    | III                 |                   |
| 27408   | Prem Chand ...         | Jununa Prasad ..   | do                                | 10-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27409   | Ram Narain ...         | Tulsi Ram ..       | do                                | 25-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27410   | Ram Swarup ...         | Saahir Lal         | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27412   | Lawar Lal ...          | Saahir Lal         | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27413   | Mohammed Aobas         | Sayid Hussain ...  | do                                | 3-11-'16       | U               | S                    | III                 |                   |
| 27414   | Mohammed Saad          | Sayid Hussain ...  | do                                | 25-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27416   | Chet Ram ...           | Ram Singh ...      | V. M. S.,<br>Dig.                 | 14-1-'15       | H               | "                    | III                 |                   |
| 27418   | Dev Sahai ..           | Hari Lal ..        | do                                | 18-9-'15       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27419   | Daripal ..             | Jamrur ..          | do                                | 14-3-'13       | "               | S                    | III                 |                   |
| 27420   | Har Narain             | Ram Chand ..       | do                                | 7-12-'16       | "               | E                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.                  | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BHARATPUR STATE (27391-27519). A.—School candidates.</b> |                    |                                 |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27421   | Hari Shankar ...   | Natthu Ram ...                  | V. M. S., Dig.                    | 3-8-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 27422   | Janardan ...       | Puran Mal Brahma-chari.         | do                                | 15-7-'16       | "               | E                    | III                 |                   |
| 27423   | Mani Ram ...       | Giyasi Ram ...                  | do                                | 25-10-'14      | "               | S                    | III                 |                   |
| 27424   | Mangal Ram ...     | Natti Lal ...                   | do                                | 13-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27425   | Nannu Ram ...      | Chiranji Lal ...                | do                                | 12-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27426   | Purshottam Swarup  | Govind Prasad ...               | do                                | 9-7-'16        | "               | E                    | III                 |                   |
| 27427   | Raghunath Prasad   | Mangal Ram ...                  | do                                | 27-7-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27428   | Shri Niwas ...     | Puran Mal Brahma-chari.         | do                                | 18-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27429   | Tulsi Ram ...      | Jhanjhan Ram ...                | do                                | 6-8-'13        | "               | S                    | II                  |                   |
| 27430   | Abdul Hakim Khan   | Abdul Rahim Khan                | do                                | 27-5-'12       | U               | "                    | II                  |                   |
| 27431   | Muhammad Ibrahim   | Nabi Bakhsh ...                 | do                                | 10-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27432   | Muzaffar Husain... | Ghulam Nabi ...                 | do                                | 15-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27434   | Chandan Lal ...    | Ganga Bakhsh ...                | V. M. S., Weir.                   | 18-5-'14       | H               | "                    | II                  |                   |
| 27436   | Gopi Lal ...       | Indra Mal ...                   | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27438   | Lachchhi Ram ...   | Raghunath ...                   | do                                | 15-6-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27440   | Prabhu Lal ...     | Gordhan ...                     | do                                | 13-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27441   | Ramesh Chandra...  | Jamni Ram ...                   | do                                | 2-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27442   | Sua Ram ...        | Ram Prasad ...                  | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27443   | Tej Pal ...        | Hari Prasad ...                 | do                                | 14-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27445   | Gopal Das ...      | Bhagwan ...                     | V. M. S., Nadbut.                 | 2-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27446   | Gopal Ram ...      | Sonpal ...                      | do                                | 24-2-'15       | "               | "                    | I                   |                   |
| 27447   | Haribansh ...      | Kallan ...                      | do                                | 9-4-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27449   | Sanwaliya Ram ...  | Ratan Lal ...                   | do                                | 25-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27450   | Trilok Chand ...   | Masaddi Lal ...                 | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27452   | Bhanwar Swarup     | Prabhad ...                     | V. M. S., Uchham.                 | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27453   | Bidha Ram ...      | Shiv Lal ...                    | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27454   | Chheda Lal ...     | Buddhi Ram ...                  | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27455   | Chhatar Mal ...    | Ramhet ...                      | do                                | 4-4-'15        | "               | "                    | I                   |                   |
| 27457   | Prabhu Lal ...     | Ganeshi Lal ...                 | do                                | 31-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27458   | Shankar Lal ...    | Dwarika Prasad ...              | do                                | 19-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27460   | Saobha Ram ...     | Ghuri Mal ...                   | do                                | 29-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27461   | Sigra Ram ...      | Ganeshi Lal ...                 | do                                | 28-6-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27462   | Sanjay Lal ...     | Kundan Lal ...                  | do                                | 5-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27463   | Dev Singh ...      | Bhawani Singh ...               | V. M. S., Rupbas.                 | 7-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27464   | Phool Chand ...    | Agan Lal ...                    | V. M. S., Puhari.                 | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27466   | Gateshi Lal ...    | Mul Chand ...                   | do                                | 31-1-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27468   | Mohan Gopal Das    | Ram Charan Das alias Ram Chand. | do                                | 28-3-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27473   | Dev Dev ...        | Easti Ram ...                   | V. M. S., Kumber.                 | 31-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27475   | Chhota Ram ...     | Govind Singh ...                | do                                | 10-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27476   | Chand Lal ...      | Gaddar Mal ...                  | do                                | 14-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27477   | Durga Prasad ...   | Beshav Dev ...                  | do                                | 15-2-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27478   | Gopal Prasad ...   | Panna Lal ...                   | do                                | 11-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27479   | Keshab Dev ...     | Budri Prasad ...                | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27480   | Lakshmi Narain ... | Gulab Chand ...                 | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27481   | Rudh Prasad ...    | Shreevar Prasad ...             | do                                | 12-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27484   | Ramesh Lal ...     | Giraj Das ...                   | do                                | 30-4-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27485   | Shama Swarup ...   | Narain Lal ...                  | do                                | 12-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27486   | Shiva Lal ...      | Jaganath Prasad ...             | do                                | 3-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27487   | Bhainsiya Lal ...  | Garuda Ram ...                  | V. M. S., Bhusawar.               | 25-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |

Map and list of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BHARATPUR STATE (27391—27519). A.—School candidates—</b><br>(concluded.) |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27488   | Ratan Lal ...        | Sheo Narain ...    | V. M. S.,<br>Bhusawar.            | 23-12-'14      | H               | S                    | III                 |                   |
| 27490   | Shiv Charan ...      | Durga Ram ...      | do                                | 28-9-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27492   | Haiz Beg ...         | Yasin Beg ...      | do                                | 26-2-'13       | U               | "                    | II                  |                   |
| 27494   | Kishori Lal ...      | Prabha Dayal ...   | V. M. S.,<br>Nagar.               | 1-10-'15       | H               | "                    | II                  |                   |
| 27495   | Suraj Mal ...        | Hari Prasad ...    | do                                | 16-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27496   | Jurri Lal ...        | Sugan ...          | V. M. S.,<br>Bayana.              | 1-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27497   | Shankar Lal ...      | Maula Ram ...      | do                                | 23-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27498   | Tahir Husain ...     | Abid Husain ...    | do                                | 3-'14          | U               | "                    | II                  |                   |
| 27499   | Anand Lal ...        | Pram Sakh ...      | V. M. S.,<br>Kama.                | 10-11-'12      | H               | "                    | II                  |                   |
| 27500   | Brij Bhushan Lal ... | Narain Lal ...     | do                                | 19-6-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27501   | Bhim Singh ...       | Hari Ram ...       | do                                | 3-4-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27502   | Parbhati Lal ...     | Habru Ram ...      | do                                | 15-10-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27503   | Ram Krishna ...      | Giyasi Ram ...     | do                                | 31-12-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27505   | Badri Prasad ...     | Har Bhajan Lal ... | ...                               | 10-12-'00      | H               | E                    | II                  |                   |
| 27515   | Saiyid Wasy Ahmad    | Ali Ahmad ...      | ...                               | 15-5-'03       | U               | S                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b>  |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27516   | Agan Lal             | Dhani Ram ...      | V. M. S.,<br>Dig.                 | 1-12-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 27517   | Radha Kishan ...     | Damodar Lal ...    | do                                | 25-6-'13       | E               | ...                  | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27518   | Gopi Nath Sharma     | Girwar Lal ...     | ...                               | 1-4-'05        | E               | ...                  | III                 |                   |
| 27519   | Sajid Husain ...     | Abdul Husain ...   | ...                               | 2-10-'07       | U               | ...                  | II                  |                   |
| <b>KANAUJ (27520—27525). A.—School candidates.</b>                          |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27520   | Bhannu Lal ...       | Dansi Ram ...      | M. H. S.,<br>Kacchi.              | 11-4-'14       | H               | S                    | III                 |                   |
| 27522   | Nathu Lal ...        | Ramdeo Lal ...     | do                                | 4-12-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidates appearing in language subject only or English.</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27525   | Badri Prasad ...     | Gulab Ram ...      | ...                               | 7-7-'09        | E               | ...                  | III                 |                   |
| <b>KOTA STATE (27526—27586). A.—School candidates.</b>                      |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27526   | Narayan Lal ...      | Madho Nath ...     | V. M. S.,<br>Chechni.             | 10-7-'11       | H               | D                    | II                  |                   |
| 27527   | Lakshman Varma       | Nathu ...          | do                                | 2-12-'11       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27528   | Bal Mukund Gupta     | Ram Chandra ...    | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27529   | Jagan Nath ...       | Kamruddin ...      | do                                | 10-2-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27530   | Lakshmi Narain Gupta | Radha Krishna ...  | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27531   | Kumbhaya Lal ...     | Ram Chandra ...    | do                                | 8-6-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27532   | Ram Chandra ...      | Mahua Lal ...      | do                                | 28-8-'15       | "               | "                    | I                   | M                 |
| 27533   | Kumbhaya Lal Gupta   | Chenni Lal ...     | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | I                   | M                 |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; E.—Second Language; D.—Drawing and D.—English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>KOTAH STATE (27526—27686). A.—School candidates.</b> |                        |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27524   | Ghasi Lal ...          | Gauri Shankar ...  | V. M. S., Cheshat.                | 2-2-'15        | H               | D                    | II                  |                   |
| 27535   | Chhitar Lal ...        | Ram Nath ...       | V. M. S., Bapawar.                | 9-6-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27536   | Ohhagan Lal ...        | Dev Lal ...        | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27537   | Gaja Nand ...          | Nathu Lal ...      | do                                | 17-11-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27538   | Modu Lal ...           | Shankar Lal ...    | do                                | 24-8-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27539   | Hari Prasad ...        | Shankar Lal ...    | do                                | 7-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27540   | Devi Lal Sharma        | Mangi Lal ...      | V. M. S., Kaithun.                | 12-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27541   | Keshari Lal Gupta      | Dhuli Lal ...      | do                                | 10-1-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27542   | Kanhaiya Lal Sharma.   | Ram Ratan Prasad   | do                                | 7-10-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27543   | Keshari Lal ...        | Ram Chandra ...    | V. M. S., Kanwas.                 | 2-12-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27544   | Dev Lal ...            | Rodu Lal ...       | do                                | 6-2-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27545   | Rahim Baksh ...        | Musa ...           | do                                | 4-11-'10       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27546   | Shri Krishna ...       | Hari Ballabh ...   | do                                | 3-11-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27547   | Ramzani ...            | Hasan Khan ...     | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27548   | Purushottam ..         | Bhawani Shankar    | M. S., Kotah.                     | 1-10-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27549   | Bhanwar Lal ...        | Bajrang Lal ...    | do                                | 12-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27551   | Jubar Singh ...        | Chand Singh ...    | do                                | 3-11-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27552   | Modu Lal ...           | Chandan Ram ...    | do                                | 24-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27553   | Devi Shankar ...       | Shri Krishna ...   | do                                | 3-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27554   | Indra Lal ...          | Fatch Singh ...    | do                                | 1-'11          | "               | "                    | III                 |                   |
| 27555   | Madan Lal ...          | Sultan Singh ...   | do                                | 12-1-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27556   | Ram Swarup ...         | Kanwar Lal ...     | do                                | 2-3-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27557   | Bhanwar Lal ...        | Shankar Lal ...    | do                                | 19-9-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27558   | em Chand ...           | Ganpat Lal ...     | do                                | 5-10-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27559   | Ram Singh ...          | Man Singh ...      | do                                | 7-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27560   | Govind Lal ...         | Shri Ram ...       | do                                | 25-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27562   | Brahma Nand ...        | Dhanna Lal ...     | do                                | 3-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27563   | Ram Narain ...         | Govind Lal ...     | do                                | 6-1-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27564   | Bhairon Lal ...        | Panna Lal ...      | do                                | 4-8-'10        | "               | "                    | I                   |                   |
| 27565   | Kanhaiya Lal ...       | Mauna Lal ...      | do                                | 5-2-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27566   | Ram Kalyan Gupta       | Anandi Lal Gupta   | V. M. S., Sangod.                 | 2-8-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27567   | Krishna Lal Sharma     | Kalu Lal Sharma    | do                                | 5-2-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27568   | Jagan Nath Sharma      | Gauri Lal ...      | do                                | 9-1-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27569   | Liyat Husain ...       | Anwar Ali ...      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27570   | Aziz-ud din ...        | Azizullah Khan ... | do                                | 25-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27571   | Prabhu Lal Sharma      | Gopi Lal ...       | do                                | 17-1-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27572   | Gyarsi Lal ...         | Ratan Lal ...      | V. M. S., Sultaupur.              | 8-2-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27573   | Idi ...                | Dhanna Lal ...     | do                                | 19-12-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27574   | Shri Nagesh Sharma     | Nena Lal ...       | do                                | 4-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27575   | Gulab Shankar Sharma.  | Bulaha Lal ...     | do                                | 19-1-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27576   | Kannaya Lal Sharma.    | Madho Lal ...      | do                                | 19-8-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27577   | Ram Chandra Gupta.     | Jagan Nath ...     | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27578   | Ram Narain Gupta       | Ram Chandra ...    | do                                | 14-8-'11       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27579   | Prabhu Lal Gupta       | Gopi Lal ...       | do                                | 23-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27580   | Kusj Bihari Lal Gupta. | Jagan Nath ...     | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27581   | Shri Nath Gupta...     | Ram Narain ...     | V. M. S., Kotah.                  | 7-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27582   | Duli Chand Sharma      | Ram Narain ...     | do                                | 25-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27583   | Bhanwar Lal Gupta.     | Ram Gopal ...      | do                                | 5-10-'13       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | 1st Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|----------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>KOTAH STATE (27526—27686. A—School candidates.</b> |                      |                     |                                   |                |               |                      |                     |                   |
| 27584   | Panna Lal ...        | Govind Lal ...      | V. M. S., Antah.                  | 20-11-'16      | H             | D                    | II                  | M                 |
| 27585   | Ram Chandra ...      | Manna Lal ...       | do                                | 5-10-'15       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27586   | Gopal Lal Gupta      | Kanhaiya Lal ...    | do                                | 22-7-'16       | "             | "                    | I                   |                   |
| 27587   | Pattap Narain ...    | Bhanwar Lal ...     | do                                | 16-1-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27588   | Abdul Karim ...      | Hasan Khan ...      | V. M. S., Faran.                  | 13-8-'14       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27589   | Anar Singh ...       | Bhanwar Singh ...   | do                                | 10-2-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27590   | Jagan Nath ...       | Gaundi Lal ...      | do                                | 11-1-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27591   | Mathura Lal ...      | Kanhaiya Lal ...    | do                                | 17-6-'11       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27592   | Muli Lal ...         | Natthu Lal ...      | do                                | 2-10-'13       | "             | "                    | III                 | M                 |
| 27593   | Nathu Lal ...        | Ram Gopal ...       | do                                | 28-3-'13       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27594   | Ram Pratap ...       | Bhairon Lal ...     | do                                | 4-10-'13       | "             | "                    | I                   |                   |
| 27595   | Vridhi Lal ...       | Ganpati Lal ...     | do                                | 1-3-'13        | "             | "                    | III                 |                   |
| 27596   | Moti Lal ...         | Amar Lal ...        | V. M. S., Mangrol                 | 7-10-'15       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27597   | Hari Krishna ...     | Ganesh Lal ...      | do                                | 1-1-'13        | "             | "                    | II                  |                   |
| 27598   | Daya Krishna ...     | Madan Gopal ...     | do                                | 14-10-'12      | "             | "                    | II                  |                   |
| 27599   | Mathura Lal ...      | Govind Lal ...      | do                                | 1-3-'12        | "             | "                    | III                 |                   |
| 27600   | Baij Nath ...        | Dhanna Lal ...      | do                                | 20-9-'12       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27601   | Chatur Singh ...     | Onkar Singh ...     | do                                | 3-11-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27602   | Raj Mal ...          | Ganpati Lal ...     | do                                | 16-1-'13       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27603   | Natthu Lal ...       | Ram Gopal ...       | do                                | 1-2-'17        | "             | "                    | II                  |                   |
| 27604   | Alla Rash ...        | Moti ...            | V. M. S., Siswali.                | 19-4-'15       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27605   | Bajrang Lal ...      | Jagan Nath ...      | do                                | 20-2-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27606   | Jagan Nath ...       | Ram Chandra ...     | do                                | 1-12-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27607   | Moti Lal ...         | Govari Lal ...      | do                                | 15-5-'15       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27608   | Rahman ...           | Taju Shah ...       | do                                | 15-9-'12       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27609   | Ram Nath ...         | Anandi Lal ...      | do                                | 17-2-'14       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27610   | Ram Shankar ...      | Chaturbhuj ...      | do                                | 10-1-'16       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27611   | Sanwal Lal ...       | Bhairon Singh ...   | do                                | 12-8-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27612   | Sanwar Lal ...       | Hazari Lal ...      | do                                | 4-12-'14       | "             | "                    | III                 | M                 |
| 27613   | Kamte Prasad ...     | Ram Gopal ...       | V. M. S., Thana.                  | 2-6-'15        | "             | "                    | III                 |                   |
| 27614   | Raghu Nath Prasad    | Ram Partap ...      | do                                | 1-9-'15        | "             | "                    | II                  |                   |
| 27615   | Guru Dat Misra...    | Gokul Prasad ...    | do                                | 17-4-'17       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27616   | Janki Lal ...        | Nathu Lal ...       | do                                | 13-11-'14      | "             | "                    | III                 | M                 |
| 27617   | Chintu Lal ...       | Kunji Lal ...       | do                                | 31-3-'14       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27618   | Amer Lal ...         | Onkar Lal ...       | V. M. S., Aklera.                 | 8-12-'15       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27619   | Birdhi Lal Gupta     | Nathu Lal Gupta     | do                                | 3-10-'11       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27620   | Bhanwar Lal Sharma   | Keshri Lal Sharma   | do                                | 2-10-'13       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27621   | Hazari Lal Gupta     | Moti Lal Gupta ..   | do                                | 1-10-'08       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27622   | Jannu Khan ...       | Natthu Khan ...     | do                                | 10-10-'14      | "             | "                    | III                 |                   |
| 27624   | Kanhaiya Lal Sharma. | Bhanwar Lal Sharma. | do                                | 8-12-'13       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27625   | Kanhaiya Lal Megwal. | Soni Ram Megwal     | do                                | 16-9-'13       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27626   | Kanhaiya Lal Vaish.  | Bala Bakhsh Vaish   | do                                | 10-7-'16       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27627   | Kanhaiya Lal Gupta.  | Chhappan Lal Gupta. | do                                | 2-2-'12        | "             | "                    | II                  |                   |
| 27628   | Mathura Lal Sharma.  | Ganesh Ram Sharma.  | do                                | 15-10-'08      | "             | "                    | II                  |                   |
| 27629   | Mangi Lal Sharma     | Bhawani Lal Sharma  | do                                | 23-5-'15       | "             | "                    | II                  | M                 |
| 27630   | Aiyub Ali ...        | Habib Ali ...       | V. M. S., Asna war.               | 30-9-'12       | "             | "                    | III                 |                   |
| 27631   | Badri Lal ...        | Ram Chandra ...     | do                                | 1-11-'12       | "             | "                    | II                  |                   |
| 27632   | Sachchida Nan Lal    | Bajrang Lal ...     | do                                | 9-11-'15       | "             | "                    | I                   |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examinations of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate     | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School.             | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-------------------|---|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>KOTAH STATE (27526-27686). A.—School candidates</b><br>—(continued). |                       |                   |   |                |                 |                      |                    |                   |
| 27633   | Shankar Lal ...       | Amar Lal ...      | V. M. S.,<br>Asnawar.                         | 2-11-'15       | H               | D                    | II                 |                   |
| 27634   | Banwar Lal<br>Sharma. | Dhuli Lal ...     | V. M. S.,<br>Bakani.                          | 20-3-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 27635   | Amolak Chandra        | Sanwar Lal ...    | do  | 3-4-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27636   | Panna Lal ...         | Shankar Lal ...   | do  | 12-9-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 27637   | Ram Chandra ...       | Panna Lal ...     | do  | 14-1-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27638   | Moti Lal ...          | Champa Lal ...    | do  | 15-11-'12      | "               | "                    | II                 |                   |
| 27639   | Kishan Dayal ...      | Dev Bakhsh ...    | do  | 5-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27640   | Ballabh Lal ...       | Bhatwar Lal ...   | do  | 14-12-'10      | "               | "                    | III                |                   |
| 27641   | Badri Narain ...      | Bhanwar Lal ...   | V. M. S.,<br>Chhipa-<br>barod.                | 25-6-'12       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27643   | Hafizullah Khan..     | Sadullah Khan ... | do  | 2-1-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 27644   | Ghafur Khan ...       | Ali Muhammad ...  | do  | 6-12-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 27645   | Vridhhi Chandra       | Tan Sukh ...      | do  | 2-2-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 27646   | Basant Lal ...        | Badari Lal ...    | do  | 3-4-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27647   | Gopal Krishna ...     | Ram Narain ...    | do  | 23-1-'16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27648   | Nand Kishor ...       | Durga Shankar ... | do  | 13-12-'14      | "               | "                    | III                |                   |
| 27649   | Goviud Lal ...        | Prabhu Lal ...    | do  | 11-1-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27650   | Champa Lal ...        | Mauna Lal ...     | do  | 10-8-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 27651   | Kanhaiya Lal ...      | Manna Lal ...     | do  | 25-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 27652   | Abdul Shakur ...      | Umar Khan ...     | do  | 1-3-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 27653   | Ram Pratap ...        | Champa Lal ...    | do  | 2-1-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27654   | Ram Chandra ...       | Chhappan Lal ...  | do  | 6-2-'11        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27655   | Nand Lal ...          | Nathu Lal ...     | do  | 7-11-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 27656   | Baij Nath ...         | Ram Pratap ...    | do  | 28-8-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27657   | Mul Chand ...         | Ram Chandra ...   | do  | 1-7-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 27658   | Keshri Lal ...        | Ratan Lal ...     | do  | 2-6-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27660   | Ram Narain ...        | Ghasi Lal ...     | do  | 3-6-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27661   | Keshri Lal ...        | Sukh Lal ...      | do  | 6-7-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 27662   | Kalyan Prasad ...     | Khan Ram ...      | do  | 8-6-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27663   | Madan Lal ...         | Yamuna Lal ...    | do  | 1-1-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 27664   | Badri Lal ...         | Jagannath ...     | V. M. S.,<br>Khanpur.                         | 9-10-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27665   | Badri Prasad ...      | Mangi Lal ...     | do  | 8-9-'11        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27666   | Dharna Lal ...        | Mangi Lal ...     | do  | 28-5-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 27667   | Lakshya Lal ...       | Gopi Lal ...      | do  | 14-7-'08       | "               | "                    | III                |                   |
| 27668   | Kishan Lal ...        | Gowardhan Lal ... | do  | 27-1-'12       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27669   | Ganesh Shankar..      | Rup Narain ...    | do  | 5-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27671   | Ram Gopal ...         | Ram Chandra ...   | do  | 7-11-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 27672   | Kalu Khan ...         | Subrati ...       | do  | 5-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27673   | Abdul Ghafur ...      | Muhammad Akbar    | do  | 16-12-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 27674   | Birdi Lal ...         | Bal Mukand ...    | do  | 11-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 27676   | Krishna Gopal ...     | Gauri Lal ...     | do  | 25-2-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 27676   | Kamr-ud-Din ...       | Muhammad Nasir    | V. M. S.,<br>Manohar-<br>thana.               | 16-10-'10      | "               | "                    | III                |                   |
| 27678   | Abdul Hamid ...       | Wahmud Ali ...    | do  | 24-5-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 27679   | Lakshmi Narain        | Shankar Lal ...   | do  | 15-8-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 27680   | Ram Nath ...          | Narayan ...       | do  | 3-1-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27681   | Yugul Kishor ...      | Gopi Lal ...      | do  | 2-6-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27682   | Ram Dayal ...         | Badri Lal ...     | do  | 10-2-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27683   | Uman Mahan-<br>mad.   | Mahmud Khan       | do  | 10-5-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 27685   | Paul ...              | Asiya ...         | St. Tereza<br>Middle<br>School,<br>Mikhalpur. | 12-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |

Abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu, M.=Mathematics; G. H.=Geography and History;  
S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.             | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School.  | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>KOTHA STATE (27526—27636) B.—Private candidate.</b>                     |                                |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27686  | Mangli Lal Sharma <sup>1</sup> | Birdhi Lal ...          | ...                                | 3-12-'99       | H               | D                    | III                 |                   |
| <b>JHALAWAR STATE (27687—27701). A.—School candidates</b>                  |                                |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27687  | Kanhaiya Lal ..                | Mathura Lal ...         | V. M. S., Mangalpura, Jhalrapatan. | 4-5-'16        | H               | S                    | II                  |                   |
| 27689  | Bala Ram ...                   | Dhuli Lal ...           | V. M. S., Puchpahar.               | 4-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27690  | Raghubir Singh .               | Baijuath Prasad...      | V. M. S., Dag.                     | 24-7-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27691  | Lakshmi Narain...              | Himmat Ram ...          | V. M. S., Gangdhar.                | 13-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>C.—School candidates appearing in language subject only or English.</b> |                                |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27695  | Kishan Lal ...                 | Nand Lal ...            | V. M. S., Day.                     | 15-9-'13       | U               | ...                  | III                 |                   |
| <b>D.—Private candidate appearing in language subject only or English.</b> |                                |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27697  | Jagannath Prasad               | Dharma Lal ...          | ...                                | 2-11-'08       | U               | ...                  | III                 |                   |
| 27698  | Ajjun Singh ...                | Gawri Shankar ...       | ...                                | 8-2-'13        | E               | ...                  | III                 |                   |
| <b>REWA STATE (27702—27947). A.—School candidates.</b>                     |                                |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27702  | Tilakraj Singh ...             | Dalpratap Singh         | V. M. S., Palwa Sursari Singh.     | 6-3-'14        | H               | D                    | III                 |                   |
| 27703  | Gaj Mochan Singh               | Amol Singh ...          | do                                 | 20-3-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27704  | Rajji Lochan ..                | Haribansh Prasad        | do                                 | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27705  | Gopika Prasad ...              | Badri Prasad ...        | do                                 | 10-11-'13      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27707  | Ram Padarath ...               | Dhani Ram ...           | do                                 | 10-11-'12      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27708  | Madhava Prasad                 | Ram Karan Ram           | do                                 | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27709  | Mallesh Singh ...              | Prabhakar Singh         | do                                 | 1-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27711  | Bali Ram Singh .               | Rudra Pratap Singh.     | do                                 | 10-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27712  | Surya Bali Singh               | Unadat Singh ...        | do                                 | 13-2-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27714  | Shyam Lal ...                  | Jagannath Prasad        | do                                 | 13-2-'12       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27716  | Raj Lal ...                    | Rudra Das ...           | V. M. S., Kampar.                  | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27718  | Ram Swarup .                   | Chandra Shukher Prasad. | do                                 | 2-7-'13        | "               | "                    | V                   |                   |
| 27719  | Sanjay Prasad                  | Shyam Prasad ...        | do                                 | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27720  | Bal Lal Singh ...              | Santosh Singh ...       | do                                 | 1-1-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27721  | Gandhi Prasad ...              | Ram Lal ...             | do                                 | 1-7-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27723  | Virat Prasad ...               | Ram Bhoresa ...         | do                                 | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27726  | Jawhar Lal ...                 | Anshu Lal ...           | V. M. S., Chandra.                 | 13-12-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27728  | Madan Lal ...                  | Madhura Prasad ..       | do                                 | 23-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27729  | Shyam Lal Sharma               | Madhesh Prasad ...      | do                                 | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27731  | Santosh Singh                  | Santosh Singh ...       | do                                 | 5-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27732  | Sanjay Prasad                  | Sanjay Prasad ...       | do                                 | 21-7-'11       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27733  | Sanjay Prasad                  | Sanjay Prasad ...       | do                                 | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27735  | Longman Das ...                | Longman Das ...         | do                                 | 9-12-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27736  | Omote Lal ...                  | Omote Shankar ...       | V. M. S., Deopur.                  | 23-10-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27738  | Ram Swarup ..                  | Bogwan Prasad ...       | do                                 | 3-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and P.—Physical Education.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate            | Father's name.                | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>REWAH STATE (27702 - 27947). A.—School candidates—</b><br>(continued). |                              |                               |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27739   | Dinesh Prasad ...            | Ram Narayan ...               | V. M. S.,<br>Chandia.             | 13-10-'14      | H               | D                    | II                  | M                 |
| 27740   | Ram Pratap ..                | Jagannath Prasad              | do                                | 13-11-'13      | "               | "                    | III                 | M                 |
| 27741   | Ramdas ...                   | Raghubar Sharan               | do                                | 9-1-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27742   | Sobh Nath ...                | Ram Vishal ...                | do                                | 2-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27743   | Visheshwar Prasad            | Kanhai Prasad ...             | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27745   | Ramdat ..                    | Ishakauri Ram ...             | do                                | 20-2-'14       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 27747   | Kushum Prasad                | Sarvu Prasad ..               | do                                | 6-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27749   | I am Tabal ...               | Pan Kinkar ...                | do                                | 17-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27752   | Ram Sushil ..                | Ram Lal                       | do                                | 6-9-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27750   | Bhaiya Lal Sharma            | Ram Prasad                    | V. M. S.,<br>Mangawan.            | 5-6-'12        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27757   | Ibrahim Shekh ...            | Ramjan Shekh                  | do                                | 8-8-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27758   | Bhagwan Din<br>Sharma.       | Ram Sudar Ram<br>Sharma.      | do                                | 2-4-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27759   | Rajbhau Singh<br>Verma.      | Balbhaddra Singh              | do                                | 1-4-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27760   | Ram Kishor Sharma            | Kamadhin ...                  | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27761   | Baldeo Prasad<br>Sharma.     | Girja Prasad<br>Sharma.       | do                                | 1-1-'09        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27762   | Gopal Singh<br>Sharma.       | Shiva Bhagat Singh<br>Sharma. | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27763   | Bhagwan Din<br>Sharma.       | Banshdhari Ram ..             | do                                | 2-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27764   | Rajmangal Singh<br>Varma     | Tribhuvan Singh<br>Varma.     | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 27765   | Damridas Gupta ...           | Shukul ...                    | do                                | 15-11-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27767   | Ram Kishor<br>Sharma.        | Chhote Lal Sharma             | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27768   | Lakshman Prasad<br>Sharma.   | Sadhu Ram Sharma              | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27769   | Jagdish Prasad<br>Gupta.     | Ishwar Din Gupta              | do                                | 20-2-'14       | "               | "                    | III                 | M                 |
| 27770   | Qayamuddin Shekh             | Muhammad Yusuf<br>Shekh.      | do                                | 5-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27772   | Bhagwandin<br>Sharma.        | Visheshwar Prasad             | do                                | 8-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27773   | Krishna Kant ...             | Ram Nath ...                  | V. M. S.,<br>Mowganj              | 1-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27778   | Ram Kripala ...              | Ram Nath ...                  | do                                | 2-3-'15        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 27780   | Ram Kishor ...               | Shrikrishha Lal ...           | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27781   | Sambhu Prasad...             | Vasudev Ram ...               | do                                | 28-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27783   | Kamal Prasad ...             | Mohan ...                     | V. M. S.,<br>Govindgarh.          | 9-12-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27784   | Narain Prasad ...            | Rameshwar Prasad              | do                                | 7-8-'12        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27785   | Muhammad Zahur               | Imam Isakhsh ...              | do                                | 5-3-'07        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27786   | Krishna Das ...              | Nand Kumar                    | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27788   | Ram Sutar ...                | Chhukhe Lal ...               | do                                | 24-9-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27789   | Jagdish Prasad ..            | Mahavir Prasad ...            | do                                | 15-2-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27790   | Bachcha Lal ...              | Bharosa ...                   | do                                | 13-3-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27792   | Birth Prasad ..              | Ram Prakash ...               | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27794   | Brajvati Lal ..              | Param Sukh ...                | do                                | 3-1-'10        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27795   | Ram Vishal ..                | Sudarshan Prasad              | do                                | 15-6-'13       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27797   | Ram Sundar ..                | Kalika Prasad ...             | do                                | 4-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27799   | Kaushal Prasad<br>Singh.     | Mahabali Singh ...            | do                                | 2-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27800   | Dwij Narayan<br>Sharma.      | Jagardan Prasad<br>Sharma.    | V. M. S.,<br>Gurha.               | 4-10-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27801   | Shivmangal Prasad<br>Sharma. | Radhika Prasad<br>Sharma.     | do                                | 23-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>REWA STATE (27702—27947). A.—School candidates.—</b><br>(continued) |                        |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 27802  | Tirth Prasad Sharma.   | Rohiani Prasad Sharma.   | V. M. S., Gurha.                  | 13-5-'13       | H               | D                    | III                 |                   |
| 27803  | Chintamani Sharma      | Saryu Prasad Sharma.     | do                                | 7-7-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27804  | Nand Kumar Sharma.     | Harnath Prasad ...       | do                                | 10-12-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27805  | Tulsi Das Sharma.      | Ram Kishor Sharma.       | do                                | 3-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27807  | Siya Sharan Sharma.    | Mangal Ram Sharma.       | do                                | 7-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27810  | Ram Kumar Sharma.      | Shital Prasad Sharma.    | do                                | 25-11-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27816  | Jagdish Prasad Sharma. | Bhairav Prasad Sharma.   | V. M. S., Raipur.                 | 14-10-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 27817  | Lakhan Singh ...       | Raja Singh ...           | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27818  | Yadunath Singh ...     | Pratap Singh ...         | do                                | 12-9-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27819  | Bhagwan Singh ...      | Chhangu Singh ...        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27820  | Ranchohar Prasad ..    | Jannardan Prasad ..      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27821  | Sampati Kumar Singh.   | Lalla Singh ...          | do                                | 26-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27822  | Surya Pal Singh...     | Ram Pal Singh ...        | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27823  | Murari Lal Sharma      | Jagdish Prasad Sharma.   | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27824  | Avadhesh Singh ..      | Dharmpal Singh ...       | do                                | 10-11-'11      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27825  | Ram Sundar Sharma.     | Bhagwandin Sharma.       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27828  | Yogeshwar Singh        | Drajbhushan Singh        | do                                | 3-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27829  | Ram Nath Sharma        | Siya Sharan Sharma.      | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27830  | Shiv Raj Singh ...     | Kamta Singh ...          | V. M. S., Belwa Bargaiyan Tola.   | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27832  | Dhuwaneshwar Prasad.   | Prayagdat ...            | do                                | 21-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27834  | Shiv Kumar Sharma.     | Kamla Ram ...            | do                                | 7-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27835  | Lakhan Singh ...       | Tribhuvan Singh          | do                                | 4-8-'13        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27839  | Ganesh Prasad Singh.   | Sarbajit Singh ..        | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27840  | Kaushal Prasad Sharma. | Rameshwar Prasad Sharma. | do                                | 1-6-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27842  | Visheshwar Prasad      | Ram Sewak ...            | do                                | 25-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27844  | Ananya Prasad ...      | Jagannath Prasad         | do                                | 27-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27848  | Tejpratap Singh ...    | Narnada Singh ...        | do                                | 15-4-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27853  | Madhav Prasad Sharma.  | Anant Ram ...            | V. M. S., Sihawal.                | 27-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27854  | Manbahar Sharma        | Raghunandan ...          | do                                | 8-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27855  | Sam Abhilash Sharma.   | Gulli Ram ...            | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27856  | Shukdev Prasad Sharma. | Indrapati Ram ...        | do                                | 24-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27857  | Lalmani Singh Varma.   | Ashtabaran Singh         | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27858  | Govind Prasad Sharma.  | Chhotu Ram ...           | do                                | 4-12-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27859  | Vishnu Prasad Sharma.  | Chhotai Ram ...          | do                                | 11-4-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27861  | Uddhav Singh.          | Birbhan Singh ...        | V. M. S., Sidhi.                  | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27862  | Sutikshan Sharma.      | Amrika Dat Sharma        | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and R.=English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>REWA STATE (27702—27947). A.—School candidates—</b><br>(continued). |                           |                         |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 27864  | Ramadhar Sharma           | Shambhu Ram ..          | V. M. S., Sidhi                   | 1-7-'15        | H               | D                    | III                |                   |
| 27865  | Lakshmi Prasad Singh.     | Visheshwar Singh        | do                                | 1-7-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 27866  | Tribhadati Singh...       | Veni Madhav Singh       | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 27867  | Shambhu Prasad Sharma.    | Raja Ram Sharma         | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 27868  | Shiv Mani Prasad          | Bhagwat Din ...         | V. M. S., Madhogarh.              | 12-9-'14       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27869  | Ram Singh ...             | Ramanuj Pratap Singh.   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 27870  | Nageshwar Prasad          | Har Govind ...          | do                                | 4-11-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 27871  | Shiv Bakhsh Singh         | Dhananjai Singh ..      | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27872  | Sham Lal ...              | Mahesh Prasad ...       | do                                | 5-1-'13        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27873  | Hanuman Prasad...         | Gokul Prasad ...        | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 27874  | Raj Bahoran Singh         | Pratap Singh ...        | do                                | 15-3-'14       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27875  | Bhaiya Lal ...            | Ramanuj Pratap Singh.   | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27876  | Ram Narayan ...           | Mana Ram ...            | do                                | 19-10-'10      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27877  | Churamani ...             | Jagdish Prasad ...      | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27878  | Jagdish Prasad ...        | Ram Piere ...           | do                                | 5-5-'15        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27879  | Sharda Prasad ...         | Bharat Das ...          | do                                | 17-8-'14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27880  | Ram Manohar ...           | Nawal Kishor ..         | do                                | 8-8-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27881  | Suryabali ...             | Badri Vishal ...        | do                                | 9-8-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 27882  | Ramadarsh ...             | Ram Vishal ...          | do                                | 9-5-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27883  | Ravendra Rai ..           | Bhuneswar Rai ...       | do                                | 1-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27885  | Ram Pratap ...            | Brindaban ..            | do                                | 20-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27886  | Sobhnath Singh ...        | Gajmahat Singh ...      | do                                | 13-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 27887  | Chhail Bihari ...         | Chandra Shekhar Prasad. | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27888  | Shyam Sundar ...          | Tribhuwan Prasad        | do                                | 4-1-'14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27889  | Dadan Ram Sharma          | Arjun Ram ...           | V. M. S., Sohagpur.               | 10-9-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 27890  | Kamta Prasad Sri-vastava. | Bansh Gopal ...         | do                                | 21-7-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 27892  | Sahdulla Khan ...         | Sartaj Khan ...         | do                                | 16-1-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 27893  | Lakhan Singh Varma.       | Tilakdhari Singh...     | do                                | 24-9-'10       | "               | "                    | III                |                   |
| 27899  | Ganga Prasad Sharma.      | Saryu Prasad ...        | V. M. S., Beohari.                | 4-1-'11        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27901  | Rama Kant ...             | Umadat ...              | V. M. S., Tonthar.                | 1-7-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27903  | Ram Krishna ...           | Baldev Ram ...          | do                                | 3-12-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 27904  | Ram Khelawan ...          | Sautan Ram ...          | do                                | 4-6-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 27905  | Bajrang Prasad ...        | Parmeshwari Dayal       | do                                | 1-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27906  | Shyam Lal ..              | Sukhnandan Ram          | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27907  | Indra Bhen ...            | Chedi Lal ...           | do                                | 4-1-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 27910  | Mahendra Pratap Singh.    | Sant Singh ...          | V. M. S., Ohhibaura.              | 2-4-'15        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 27911  | Shivadhin Sharma          | Shisht Dhari Sharma.    | do                                | 9-1-'11        | "               | "                    | III                |                   |
| 27913  | Mani Rai Singh ...        | Kedar Singh ...         | do                                | 28-3-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 27914  | Ram Sajiwan ...           | Shyam Sundar ...        | do                                | 20-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 27916  | Lakshman Singh...         | Balwant Singh ...       | do                                | 15-7-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 27918  | Viadyanath Singh          | Brijnandan Singh        | do                                | 8-1-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27919  | Ishwarjit Singh ...       | Har Bhajan Singh        | do                                | 12-8-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 27920  | Rajdhar Singh ...         | Avadhan Singh ...       | do                                | 1-7-'15        | "               | "                    | I, I               |                   |
| 27921  | Rajmani Singh ...         | Gaupati Singh ...       | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 27922  | Chandrika Prasad Sharma.  | Tulshidas Sharma        | do                                | 9-3-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 27923  | Okhote Lal ...            | Ram Das ...             | no                                | 10-1-'14       | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and B.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.  | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School.  | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|---------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>REWAH STATE (27702—27947). A.—School candidates.</b>              |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27938  | Vaidya Nath .       | Mahabir Prasad...       | V. M. S.,<br>Amarwatan.            | 1-1-'12        | H               | D                    | III                 |                   |
| 27939  | Baldev Prasad ..    | Jagdish Prasad ...      | do                                 | 10-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27940  | Rameshwar Prasad    | Shiv Bhagat Ram         | do                                 | 11-6-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27943  | Angad Prasad ...    | Ram Piare ...           | do                                 | 5-7-'11        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>B.—Private candidates.</b>  |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27947  | Jagat Dev Prasad    | Boni Madhav Ram         | ...                                | 20-4-'03       | H               | D                    | III                 |                   |
| <b>KOTHI STATE (27948—27957). A.—School candidates.</b>              |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27948  | Babu Lal ...        | Har Prasad Agarwal.     | Audhondra<br>V. M. S.,<br>Kothi.   | 8-9-'15        | H               | E                    | III                 |                   |
| 27949  | Baldeo Prasad ...   | Thakurdin Gurauli       | do                                 | 1-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27950  | Brij Bhushan Lal    | Ram Manohar Srivastava. | do                                 | 5-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27951  | Ganesh Prasad ...   | Girija Sharan Misra.    | do                                 | 12-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 27952  | Narbada Prasad ..   | Yamuna Prasad ..        | do                                 | 1-9-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 27953  | Ram Karan Singh     | Ram Bharosa Singh       | do                                 | 5-9-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27954  | Ram Kirpal Singh    | Bhagwan Singh ..        | do                                 | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27955  | Ram Phal Singh...   | Sadhu Prasad Singh.     | do                                 | 2-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27956  | Shiv Mangal Singh   | Gaya Prasad Singh       | do                                 | 8-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 27957  | Shyam Sundar Singh. | Ram Das Singh ...       | do                                 | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>NAGOD STATE (27958—27970). A.—School candidates.</b>              |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27958  | Bharat Kishor ...   | Tulshi Das ...          | V. M. S.,<br>Nagod.                | 4-1-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 27960  | Lila Dhar ...       | Ram Gopal ...           | do                                 | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27961  | Muneshwar Prasad    | Ramadhan ...            | do                                 | 1-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27962  | Ram Piyare Singh    | Lalohar Singh ...       | do                                 | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27965  | Sundar Lal ...      | Ram Piyare ...          | do                                 | 1-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27968  | Lakshman Prasad     | Brij Bhushan Ram        | V. M. S.,<br>Unchhera.             | 6-5-'13        | "               | E                    | II                  |                   |
| 27969  | Naval Kishor ...    | Tulshi Das ...          | do                                 | 1-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 27970  | Mahesh Prasad ...   | Mujnu ...               | do                                 | 15-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>RAIGAON JAGIR (27971—27975). A.—School candidates.</b>            |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27971  | Gaya Prasad Nigam.  | Moti Lal Nigam ..       | Raghubans<br>V. M. S.,<br>Raigaon. | 6-4-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>PANNA STATE (27985—27993). A.—School candidates.</b>              |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27988  | Narmada Prasad      | Shiv Dardhan ..         | Birsinghpur                        | 2-11-'16       | H               | S                    | II                  |                   |
| 27990  | Ramzan Khan ...     | Nasir Khan              | do                                 | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 27991  | Moti Lal ...        | Shanabhan Prasad        | do                                 | 10-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 27993  | Ram Charan ...      | Har Prasad ...          | do                                 | 3-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>SAHARANPUR (27994—28025). E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                     |                         |                                    |                |                 |                      |                     |                   |
| 27997  | Himanchal Singh     | Kapur Singh ...         | V. M. S.,<br>Rampur.               | 1-7-'14        | H               | S                    | II                  |                   |
| 27999  | Beva Nand ...       | Mul Chand ...           | do                                 | 15-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. E.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SAHARANPUR (27994—28025.) E—Candidates offering Agriculture.</b> |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28001   | Budh Singh ...     | Shankar Lal ...      | V. M. S., Rampur.                 | 16-5-'14       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28003   | Moghrāj ...        | Kishan Prasad ...    | do                                | 1-7-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28004   | Kala Ram ...       | Din Dayal ...        | do                                | 19-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29005   | Moti Lal ...       | Prabhu Lal ...       | do                                | 14-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28010   | Sarjit Singh ...   | Kashumbari Singh ... | do                                | 6-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28015   | Karam Singh ...    | Sohan Singh ...      | do                                | 1-12-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| 28017   | Balwant Singh ...  | Tungal Singh ...     | do                                | 2-2-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28021   | Muhammad Hayat     | Ahdul Aziz ...       | do                                | 10-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>MEERUT (28026 - 28039.) E—Candidates offering Agriculture.</b>   |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28026   | Banwari Lal ...    | Shri Ram ...         | V. M. S., Muradnagar.             | 4-1-'17        | H               | S                    | II                  |                   |
| 28027   | Naipal Singh ..    | Balwant Singh ...    | do                                | 19-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28028   | Bhagwan Das ...    | Murari Lal ...       | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28029   | Zile Singh ...     | Tohfa Ram ...        | do                                | 3-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28030   | Balbir Prasad ..   | Sagar Singh ...      | do                                | 10-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28033   | Karan Singh ...    | Tara Chand ...       | do                                | 30 10-'16      | U               | "                    | II                  |                   |
| 28034   | Harnath Singh ...  | Bharat Singh ...     | do                                | 25-1-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28035   | Chhidda Lal ...    | Sagar Mal ...        | do                                | 2-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28036   | Hari Ram ...       | Shambhu Singh ...    | do                                | 7-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28037   | Bhim Singh ...     | Ramji Lal ...        | do                                | 5-7-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28038   | Chandra Bhan ...   | Jiwan Singh ...      | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>MUTTRA (28353—28061.) E—Candidates offering Agriculture.</b>     |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28054   | Budhi Lal ...      | Nathu Singh ...      | V. M. S., Chhata.                 | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28055   | Bhajan Lal ...     | Magni Singh ...      | do                                | 12-3-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28057   | Amar Singh ...     | Devi Singh ...       | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28060   | Ram Gopal ...      | Rup Ram ...          | do                                | 15-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28061   | Duli Chand ...     | Chandan Lal ...      | do                                | 14-11-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28062   | Kishan Chand ...   | Chhattar Singh ...   | do                                | 30-8-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28066   | Kharag Singh ...   | Dev Kishen ...       | do                                | 3-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28068   | Pati Ram ...       | Buddhan Ram ...      | do                                | 15-7-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>AGRA (28070--28089.) E—Candidates offering Agriculture.</b>      |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28070   | Anandi Dal ...     | Ram Lal ...          | V. M. S., Kotla.                  | 25-1-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 28071   | Sundar Pal ...     | Narain Lal ...       | do                                | 20-8-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28072   | Anant Prakash ...  | Dudri Prasad ...     | do                                | 28-8-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28073   | Ritba Mal ...      | Piara Lal ...        | do                                | 19-7-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28075   | Om Prakash ...     | Babu Lal ...         | do                                | 10-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28076   | Bhudeo Lal ...     | Shankar Lal ...      | do                                | 5-11-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28078   | Pati Ram ...       | Makkan Lal ...       | do                                | 29-6-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28079   | Jai Singh Pal ...  | Gajadhar Singh ...   | do                                | 5-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28080   | Laiq Singh ...     | Kehari Singh ...     | do                                | 10-10-'12      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28081   | Babu Ram ...       | Bhola Nath ...       | do                                | 30-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28082   | Chhatra Pal ...    | Tota Ram ...         | do                                | 31-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28084   | Durga Prasad ...   | Kanhaiya Lal ...     | do                                | 10-9-'14       | "               | "                    | I                   |                   |
| 28085   | Nar Singh Pal.     | Umrao Singh ...      | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | III                 | M                 |
| 28086   | Suraz Pal ...      | Nawab Singh ...      | do                                | 8-6-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28088   | Suraj Pal ...      | Roshan Singh ...     | do                                | 5-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28089   | Faiyaz Khan ...    | Aamir Khan ...       | do                                | 21-11-'15      | U               | "                    | II                  | M                 |
| <b>ETAH (28080—2803.) E—Candidates offering Agriculture</b>         |                    |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28090   | Hundi Lal ...      | Naroti Lal ...       | V. M. S., Kasganj.                | 15-7-'13       | H               | S                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ETAH (28090—28103). E.—Candidates offering Agriculture.</b>      |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28093   | Asa Ram ...         | Balwant Singh ...   | V. M. S., Kasganj.                | 4-8-'12        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28094   | Churamani ...       | Bhim Sen ...        | do                                | 22-1-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28096   | Ganga Ram ...       | Narayan ...         | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28098   | Suraj Pal ...       | Bevi Ram ...        | do                                | 3-6-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28100   | Daryai Singh ...    | Lakhpathi Singh ... | do                                | 31-3-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| 28101   | Anwar Husain ...    | Alsan Karim ...     | do                                | 5-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28102   | Net Singh ...       | Rati Ram Singh ...  | do                                | 4-7-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28103   | Muhammad Siddiq ... | Ramzan Khan ...     | do                                | 8-9-'11        | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>GHIGARE (28104—28124). E.—Candidates offering Agriculture.</b>   |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28105   | Rati Lal ...        | Gumari Ram ...      | V. M. S., Gablana                 | 1-3-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28108   | Pavi Sharan ...     | Sundar Lal ...      | do                                | 18-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28109   | Bharat Singh ...    | Hira Singh ...      | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28113   | Yad Ram ...         | Narain Rai ...      | do                                | 15-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28114   | Shobha Ram ...      | Pem Raj ...         | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28117   | Munshi Lal ...      | Mannu Lal ...       | do                                | 10-9-'10       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28118   | Ganga Sahai ...     | Than Singh ...      | do                                | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28119   | Mekhan Singh ...    | Mahrab Singh ...    | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28120   | Chamrai Ram ...     | Jodh Raj ...        | do                                | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28121   | Raghubir Singh...   | Ram Chandra Singh.  | do                                | 5-4-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28123   | Devraj Singh ...    | Jograj ...          | do                                | 4-1-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>BAREILLY (28125—28135). E.—Candidates offering Agriculture.</b>  |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28128   | Kasturi Singh ...   | Gulab Singh ...     | V. M. S., Faridpur.               | 14-8-'12       | U               | S                    | II                  | M                 |
| 28129   | Irfan Ali ...       | Barkat Ali ...      | do                                | 10-10-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28131   | Subedar Singh ...   | Khuram Singh ...    | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28132   | Masum Ali ...       | Anwar Ali ...       | do                                | 31-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>BIJNOR (28136—28141). E.—Candidates offering Agriculture.</b>    |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28136   | Gurdas ...          | Nathu ...           | V. M. S., Nagma.                  | 5-7-'15        | H               | S                    | II                  |                   |
| 28139   | Nathu Singh ...     | Chhajju Singh ...   | do                                | 29-5-'13       | U               | "                    | II                  |                   |
| <b>MORADABAD (28142—28151). E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28142   | Ram Charan ...      | Nathu Lal ...       | V. M. S., Bilari.                 | 2-7-'16        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28143   | Nannhu Mal ...      | Ajodhya Prasad ...  | do                                | 26-1-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28144   | Dori Lal ...        | Dallu ...           | do                                | 15-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28145   | Hira Lal ...        | Bilas Bai ...       | do                                | 22-12-'15      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28146   | Nathu Singh ...     | Tika Ram ...        | do                                | 10-1-'17       | U               | "                    | II                  |                   |
| 28147   | Narain Singh ...    | Hemraj Singh ...    | do                                | 9-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28148   | Chhot Singh ...     | Tara Chand ...      | do                                | 9-1-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28149   | Sarnam Singh ...    | Dhup Singh ...      | do                                | 8-3-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28150   | Pratap Singh ...    | Chand Singh ...     | do                                | 25-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>ALLAHABAD (28152—28176). E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                     |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28154   | Ram Babu ...        | Syambar Ram ...     | V. M. S., Sarsawan.               | 31-8-'14       | H               | S                    | II                  |                   |
| 28160   | Rameshwar Das...    | Surya Pal ...       | do                                | 2-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Science; D.—Drawing and P.—Persian.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ALLAHABAD (28152—28176). E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28162   | Deo Narayan ...    | Swayambar ...      | V. M. S., Sarsawan.               | 2-1-'17        | H               | S                    | II                  |                   |
| 28163   | Bhushan Singh ...  | Raja Ram Singh     | do                                | 13-12-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28164   | Amar Nath ...      | Kamta Prasad ...   | do                                | 30-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28165   | Lakshmi Prasad...  | Vishweshar Dayal   | do                                | 6-12-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28166   | Chandra Pal Singh  | Chhangu Singh ...  | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28167   | Ram Bhawan ...     | Mahadeo ...        | do                                | 20-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28168   | Ram Pal ...        | Bahori ...         | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28173   | Natthu Ram ...     | Ram Kishun ...     | do                                | 29-3-'13       | U               | "                    | III                 |                   |
| 28174   | Ramavatar ...      | Shiv Darshan ...   | do                                | 25-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28175   | Ram Chandra ...    | Bhola Ram ...      | do                                | 10-2-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>CAWNPORE (28177—28198). E.—Candidates offering Agriculture.</b>  |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28178   | Nrising Das ...    | Lalain Prasad ...  | V. M. S., Jhinhak.                | 26-7-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 28179   | Sheobalak Ram ...  | Devi Din ...       | do                                | 17-12-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28180   | Ram Sanehi ...     | Badlu Ram ...      | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28181   | Sheo Kumar ...     | Ramyash ...        | do                                | 17-6-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28182   | Ramrakshpal ...    | Ulfat Rai ...      | do                                | 5-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28183   | Ram Swarup ...     | Bhagwan Din ...    | do                                | 2-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28184   | Ram Bihari Lal ... | Raghubir Sahai ... | do                                | 4-3-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28185   | Prayag Singh ...   | Lallu Singh ...    | do                                | 11-6-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28186   | Bachchan Lal ...   | Suttu Lal ...      | do                                | 16-1-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28188   | Ayudhia Prasad ... | Bhure Lal ...      | do                                | 8-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28190   | Gulab Singh ...    | Dhyani Singh ...   | do                                | 1-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28191   | Chhote Lal ...     | Lala ...           | do                                | 9-9-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28198   | Ram Swarup ...     | Hori Lal ...       | do                                | 15-9-'15       | U               | "                    | II                  |                   |
| <b>ETAWAH (28199—28209). E.—Candidates offering Agriculture</b>     |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28200   | Girwar Das ...     | Sannu ...          | V. M. S., Jas-wantnagar.          | 1-2-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28202   | Sukhbasi Lal ...   | Dhani Ram ...      | do                                | 2-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28203   | Sughar Singh ...   | Mitra Singh ...    | do                                | 20-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28206   | Ayodhya Prasad...  | Bhaggu ...         | do                                | 25-2-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>HAMIRPUR (28210—28216). E.—Candidates offering Agriculture..</b> |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28212   | Bindraban ...      | Baldeo Prasad ...  | V. M. S., Kulpahar.               | 28-3-'13       | II              | S                    | III                 |                   |
| 28214   | Ghasi Ram ...      | Deoki Nandan ...   | do                                | 6-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28215   | Kunj Bihari Lal .. | Ram Charan Lal     | do                                | 1-5-'17        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28216   | Kunj Bihari ...    | Gaya Prasad ..     | do                                | 15-4-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>JALAUN (28217—28235). E.—Candidates offering Agriculture.</b>    |                    |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28217   | Vishwa Nath ...    | Munga Lal ...      | V. M. S., Jalaun.                 | 1-8-'12        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28221   | Debi Dayal ...     | Hira Lal ...       | do                                | 22-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28222   | Yasin Khan ...     | Hayat Khan ...     | do                                | 14-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28223   | Mewa Lal ...       | Shiv Narain ...    | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28224   | Ram Shankar ...    | Mata Din ...       | do                                | 24-9-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28228   | Ram Dayal ...      | Khushali ...       | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28229   | Badri Prasad ...   | Bajnath ...        | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28230   | Ram Swarup ...     | Nathu Ram ...      | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28231   | Parashu Ram ...    | Ram Charan ...     | do                                | 18-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28232   | Amr Ram ...        | Raghu Nandan ...   | do                                | 8-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28235   | Kuwaja Hasan ...   | Qasim ...          | do                                | 11-5-'16       | U               | "                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate       | Father's name.          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BENARES (28236--28251). E.—Candidates offering Agriculture.</b>   |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28236  | Sanat Kumar Singh       | Rameshwar Prasad Singh. | V. M. S., Azmatgarh.              | 13-12-'17      | H               | S                    | I                   | M. & Ag.          |
| 28237  | Shiv Her Singh ..       | Jaganuath Prasad Singh. | do                                | 16-3-'16       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28241  | Dukh Haran Ram          | Maresh Ram ...          | do                                | 6-8-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28243  | Mata Prasad Singh       | Shiv Sampathi Singh.    | do                                | 2-8-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28246  | Kamla Prasad ...        | Lokan Lal ...           | do                                | 12-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28247  | Bashisht Narayan Singh. | Pratap Narayan Singh.   | do                                | 3-7-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28248  | Shiv Lakhan Singh       | Ram Tawankal Singh.     | do                                | 20-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28250  | Vishwanath Ram          | Jokhan ...              | do                                | 1-6-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28251  | Baij Nath Ram ...       | Birju Ram ...           | do                                | 6-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>JAUNPUR (28252—28266). E.—Candidates offering Agriculture.</b>    |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28253  | Ram Naresh Jha ...      | Lakshmi Narayan         | V. M. S., Zafarabad.              | 1-12-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 28255  | Ram Charitra ...        | Ram Sundar ...          | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28257  | Raj Kumar Ram ...       | Bijai Bahadur Ram       | do                                | 8-3-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28261  | Krishna Dat ...         | Chandrika Prasad Misra. | do                                | 20-5-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28262  | Dudh Nath Chaube        | Dev Nandan Chaube       | do                                | 15-6-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28263  | Jagdamba Prasad         | Ram Dev ...             | do                                | 3-1-'20        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28265  | Ram Chandra Dube        | Akshay ...              | do                                | 28-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28266  | Maresh Prasad ...       | Shyam Sundar Lal        | do                                | 1-1-'16        | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>BASTI (28267—28278). E.—Candidates offering Agriculture.</b>      |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28267  | Ram Prasad ...          | Bhadai ...              | V. M. S., Basti.                  | 1-7-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28271  | Jalsa Prasad ...        | Ram Dihal ...           | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28275  | Ram Lal ...             | Kunj Bihari ...         | do                                | 22-1-'18       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>AZAMGARH (28279—28300). E.—Candidates offering Agriculture.</b>   |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28279  | Millu Ram ...           | Khushi Ram ...          | V. M. S., Azamgarh.               | 3-11-'14       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28282  | Ram Deo Singh ...       | Mangal Singh ...        | do                                | 23-7-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28291  | Sabdeo Ram ...          | Bageshwari Ram          | do                                | 6-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28296  | Shri Nath Tripathi      | Palak Dhari Tripathi.   | do                                | 20-5-'20       | "               | "                    | II                  | M                 |
| <b>RAE BARELI (28301—28310). E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28305  | Faqir Baksh ...         | Madar Baksh ...         | V. M. S., Maharajganj.            | 5-3-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28307  | Satdeo Singh ...        | Badri Singh ...         | do                                | 10-9-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>HARDOI (28311—28317). E.—Candidates offering Agriculture.</b>     |                         |                         |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28311  | Rampal Singh ...        | Buchhu Singh ...        | V. M. S., Hardoi.                 | 5-5-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28313  | Bhagwati Sahai ...      | Sunder Lal ...          | do                                | 19-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28315  | Ram Charan ...          | Neta ...                | do                                | 6-3-'14        | "               | U                    | III                 |                   |
| 28316  | Yug Raj ...             | Sukhmandan ...          | do                                | 4-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>KHERI (28318—28333). E—Candidates offering Agriculture.</b>          |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28318   | Lallu Ram ...         | Banke Lal ...     | V. M. S., Mohamdi.                | 12-8-'13       | H               | S                    | II                  |                   |
| 28319   | Puttu Lal ...         | Raghubar Dayal... | do                                | 13-8-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28321   | Piara Lal ...         | Bhup Ram ...      | do                                | 1-7-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| 28324   | Irshad Ali ...        | Rahmat Ali ...    | do                                | 2-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28325   | Munshi Ram ...        | Umrao Lal ...     | do                                | 15-12-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28326   | Zafrul Hasan ...      | Muhammad Ahsan    | do                                | 1-12-'12       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28328   | Ashiq Husain ...      | Ahmad Husain      | do                                | 5-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
|   |                       | alias Bakkas.     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28329   | Ram Sahai Singh       | Raja Ram Singh    | do                                | 13-10-'11      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28332   | Sipahi Lal ...        | Ram Lal ...       | do                                | 2-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28333   | Shamsher Bahadur      | Sri Krishna Sahai | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>GONDA (28334—28357). E.—Candidates offering Agriculture.</b>         |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28334   | Mukut Narain ...      | Shri Ram ...      | V. M. S., Balrampur.              | 1-1-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28339   | Lakshmi Narain I      | Asharfi Lal ...   | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28340   | Lakshmi Narain II     | Shoo Saran Dat .. | do                                | 7-8-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28341   | Ram Samujh ...        | Bishun Dat ...    | do                                | 13-12-'17      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28347   | Nand Lal ..           | Bhagwat ...       | do                                | 10-11-'15      | U               | "                    | III                 |                   |
| 28349   | Muhammad Isaraul Haq. | Hidayat Husain .. | do                                | 15-7-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28350   | Srinet Rao ...        | Lal Bahadur ..    | do                                | 1-11-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28351   | Ahmadyar Khan         | Ahmad Sher Khan   | do                                | 2-10-'15       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28352   | Wahid Khan ...        | Munshi Khan ...   | do                                | 5-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28353   | Ram Bahadur Singh.    | Lallu Singh ...   | do                                | 6-3-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28354   | Khalil Ullah ..       | Ashraf Ali ...    | do                                | 11-11-'12      | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28356   | Adit Prasad ...       | Mohan Lal ..      | do                                | 22-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28357   | Joti Narain ...       | Shambhu Dat ...   | do                                | 21-1-'09       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>BAHRAICH (28358—28363). E.—Candidates offering Agriculture.</b>      |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28359   | Muhammad Nazir Khan.  | Farzand Khan      | V. M. S., Nawabganj Alhabad.      | 4-6-'15        | U               | S                    | III                 |                   |
| 28362   | Dhanpat Lal ...       | Mathura Prasad... | do                                | 1-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>PARTABGARH (28364—28380). E.—Candidates offering Agriculture.</b>    |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28364   | Ramanand ...          | Mahadeo ...       | V. M. S., Dhugin.                 | 24-1-'16       | H               | S                    | II                  |                   |
| 28365   | Ram Din ...           | Narayan Din ...   | do                                | 1-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28366   | Avdesh Narayan        | Onkar Nath ...    | do                                | 7-8-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28367   | Braj Mohan ...        | Dwarika Prasad .. | do                                | 1-4-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28368   | Ram Bharos ...        | Shiv Narayan ...  | do                                | 10-9-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28369   | Sevri Narayan ...     | Mahadeo Prasad .. | do                                | 18-5-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28370   | Ram Murti ...         | Mahabir Prasad... | do                                | 14-1-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28371   | Chhabinath Prasad     | Shiv Sahai ..     | do                                | 15-9-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28373   | Ram Deo ...           | Jagunnath ...     | do                                | 9-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28375   | Maharaj Din ...       | Rasdeo ...        | do                                | 31-12-'15      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28376   | Ram Kishor ...        | Bhagi Rathi ...   | do                                | 5-9-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28379   | Jagunnath Prasad      | Ram Ratna ...     | do                                | 1-3-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28380   | Badri Prasad ...      | Ganesh Din ...    | do                                | 31-8-'13       | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>DEHRA DUN (28386—28399). F.—Candidates offering Manual Training.</b> |                       |                   |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28391   | Pitambar ...          | Birandaban ...    | V. M. S., Dehra Dun.              | 15-7-'16       | H               | E                    | III                 |                   |
| 28392   | Ram Krishna ...       | Bala Dat ...      | do                                | 16-7-'12       | "               | S                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

List of candidates who have passed the Secondary School Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate  | Father's name.    | Name of<br>Vernacular<br>Middle<br>School. | Date of<br>birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------|-------------------|--|-------------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>MERUT (28400—28426). F.—Candidates offering Manual Training.</b>     |                    |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 28401   | Gopi Nath ...      | Shambhu Dayal ... | V. M. S.<br>Hapur.                         | 3-7-'16           | H               | S.                   | III                 |                   |
| 28402   | Khaichoru Mat      | Girwar Singh      | do   | 20-3-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28403   | Shadi Ram ...      | Thau Singh ...    | do   | 1-7-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 28404   | Tubi Ram ...       | Tirkha Ram ...    | do   | 25-1-'17          | "               | "                    | II                  |                   |
| 28406   | Bari Singh ...     | Daryao Singh      | do   | 16-10-'14         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28407   | Taj Ram ...        | Kale Singh ...    | do   | 8-7-'13           | "               | "                    | III                 |                   |
| 28408   | Shishpal Singh ... | Charan Singh ...  | do   | 1-12-'17          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28409   | Peasadi Singh ...  | Chunni Singh ...  | do   | 15-2-'11          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28410   | Har Nand Singh     | Ram Prasad ...    | do   | 10-5-'14          | "               | "                    | I                   |                   |
| 28411   | Jai Naram ...      | Shri Ram ...      | do   | 20-9-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28417   | Om Prakash ...     | Narain Das        | do   | 3-12-'17          | U               | "                    | II                  | M                 |
| 28419   | Kiran Singh ...    | Charan Singh ...  | do   | 10-9-'15          | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28420   | Namo Naram ...     | Raghubir Singh    | do   | 20-12-'15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28421   | Shalir Ahmad ...   | Kabli ...         | do   | 30-10-'15         | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28424   | Atar Singh ...     | Zaharya Singh ... | do   | 25-7-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 28425   | Muhammad Akhlaq    | Ashiq Ali ...     | do   | 1-5-'12           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28427   | Ram Singh ...      | Jagrup Singh ...  | do   | 8-1-'15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28428   | Har Prasad ...     | Sawai Lal ...     | do   | 30-11-'15         | "               | "                    | II                  | M                 |
| <b>BULANDSHAHR (28429—28440) F.—Candidates offering Manual Training</b> |                    |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 28429   | Lal Singh ...      | Pirthi Singh ...  | V. M. S.,<br>Bulandshahr.                  | 1-12-'16          | H               | S                    | III                 |                   |
| 28431   | Chet Ram ...       | Dambar Singh ...  | do   | 1-5-'15           | "               | "                    | III                 |                   |
| 28434   | Bahadur Beg ...    | Murad Beg ...     | do   | 31-12-'15         | U               | "                    | III                 |                   |
| 28435   | Udaibir Singh ...  | Daya Ram ...      | do   | 1-6-'15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28436   | Amar Singh ...     | Hari Singh ...    | do   | 5-9-'13           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28438   | Raghubir Singh ... | Sarup Singh ...   | do   | 12-1-'15          | "               | "                    | II                  |                   |
| 28439   | Bajraj Singh ...   | Mewa Ram ...      | do   | 1-2-'16           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28440   | Chhattar Singh ... | Tola Mat ...      | do   | 1-9-'12           | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>AGRA (28441—28456) F.—Candidates offering Manual Training.</b>       |                    |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 28441   | Ramji Lal ...      | Narain ...        | V. M. S.,<br>Midhakur.                     | 2-3-'14           | H               | S                    | III                 |                   |
| 28442   | Ravindra Singh ... | Har Sharan        | do   | 2-7-'16           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28443   | Manik Chand ...    | Gyasi Ram ...     | do   | 2-10-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28444   | Ram Khilari ...    | Narain ...        | do   | 2-12-'16          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28445   | Babu Lal ...       | Mangli Prasad     | do   | 2-12-'16          | "               | "                    | II                  |                   |
| 28446   | Nawal Singh ...    | Prabhu Lal        | do   | 1-1-'17           | "               | "                    | I                   | M and<br>M. T.    |
| 28447   | Mata Prasad ...    | Chheda Lal        | do   | 1-2-'13           | "               | "                    | I                   | M                 |
| 28448   | Hub Lal            | Sukh Jit          | do   | 3-1-'17           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28449   | Sia Ram ...        | Bhansi Dhar       | do   | 1-1-'16           | "               | "                    | III                 |                   |
| 28450   | Muldeb Singh ...   | Samundra Singh    | do   | 3-10-'16          | "               | "                    | I                   | M                 |
| 28451   | Ran Singh ...      | Hakum Singh ...   | do   | 17-7-'13          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28452   | Kamal Singh ...    | Chauri Lal        | do   | 1-2-'17           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28453   | Deva Prasad ...    | Deep Dand ...     | do   | 7-7-'13           | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28454   | Kunj Bhan ...      | Radha Krishna ... | do   | 1-6-'14           | "               | "                    | III                 |                   |
| 28455   | Pradam Singh       | Kishan Lal ...    | do   | 2-1-'15           | "               | "                    | II                  |                   |
| 28456   | Ghansham Singh     | Ganga Dhar ...    | do   | 1-1-'17           | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>MAINPURI (28457—28472). F.—Candidates offering Manual Training.</b>  |                    |                   |  |                   |                 |                      |                     |                   |
| 28457   | Munshi Lal ...     | Hub Lal ...       | V. M. S.,<br>Shikohabad.                   | 15-10-'13         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28459   | Mukar Singh ...    | Mansha Ram        | do   | 1-12-'14          | "               | "                    | III                 |                   |
| 28460   | Hadan Singh ...    | Chhedi Singh ...  | do   | 1-1-'16           | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and P.=English.

List of candidates who have passed the Vernacular Middle School Examination of 1931- (continued)

| Roll number.  | Name of candidate     | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>MAINPURI (28457—28472) F.—Candidates offering Manual Training.</b>     |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28463   | Karan Singh ...       | Tej Singh ...         | V. M. S., Shikohabad.             | 18-1-'17       | H               | S                    | IV                 |                   |
| 28465   | Murli Singh ..        | Sammam Singh ..       | do                                | 16-2-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 28466   | Shivdat Singh ..      | Pitro Lal ...         | do                                | 7-2-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 28468   | Pati Ram              | Ram Daval             | do                                | 27-2-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 28469   | Ram Babu              | Gaya Prasad ...       | do                                | 17-10-'14      | "               | "                    | III                |                   |
| 28470   | Banshi Dhar ...       | Baldev Singh ..       | do                                | 15-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 28471   | Saminullah Khan...    | Atiqullah Khan .      | do                                | 1-4-'17        | U               | "                    | II                 |                   |
| 28472   | Ajab Singh ...        | Gujadhar Singh ...    | o                                 | 1-6-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>ALIGARH (28473—28487) F.—Candidates offering Manual Training.</b>      |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28474   | Bahori Lal ...        | Bhim Singh ...        | V. M. S., Koil                    | 3-7-'15        | H               | S                    | III                |                   |
| 28475   | Arjun Singh ...       | Hamvir Singh ..       | do                                | 3-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 28477   | Bhudev Prasad ...     | Salig Ram ...         | do                                | 28-12-'14      | "               | "                    | III                |                   |
| 28478   | Kanhaiya Lal ...      | Ishwar Das ...        | do                                | 1-6-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 28480   | Ram Lal               | Gokul Prasad          | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>BAREILLY (28488—28490) F.—Candidates offering Manual Training.</b>     |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28489   | Aziz Ahmad ...        | Rafi Uddin ...        | V. M. S., Aonla.                  | 18-7-'16       | U               | S                    | II                 |                   |
| 28490   | Abdul Samad ...       | Faiz Ullah ...        | do                                | 2-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>BUDAUN (28491—28501) F.—Candidates offering Manual Training.</b>       |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28493   | Mushtaq Husain        | Pir Bakhsh ..         | V. M. S., Budaun.                 | 8-8-'15        | U               | S                    | II                 |                   |
| 28494   | Muhammad Iqbal Ahmad. | Muhammad Ata-ullah.   | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28495   | Mukhtar Husain ..     | Fasadduq Husain       | do                                | 14-9-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 28496   | Muhammad Saadat Ali.  | Abdul Muta Ali...     | do                                | 11-8-'16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 28498   | Shamsheer Bahadur     | Ram Narain ..         | do                                | 11-6-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 28500   | Muhammad Abul Kasim.  | Muhammad Abdul Hasan. | do                                | 3-3-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28501   | Hira Lal              | Pulqi Das             | do                                | 10-11-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| <b>SHAHJAHANPUR (28502—28509) F.—Candidates offering Manual Training.</b> |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28502   | Jagat Behari ..       | Ganga Prasad ..       | V. M. S., Tilhar.                 | 24-5-'14       | H               | S                    | III                |                   |
| 28506   | Ram Lal               | Balwant Ram ..        | do                                | 31-7-'17       | U               | "                    | III                |                   |
| 28507   | Mushtaq Ali Khan      | Yusuf Ali Khan        | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 28508   | Azmat Ullah ...       | Ramzani ...           | do                                | 25-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 28509   | Mahmud Ali Khan       | Mumtaz Ali Khan       | do                                | 1-12-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>ALLAHABAD (28510—28518) F.—Candidates offering Manual Training.</b>    |                       |                       |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 28510   | Jokhu Lal Singh       | Ram Narain Singh      | V. M. S., Phulpur.                | 26-9-'16       | H               | S                    | III                |                   |
| 28511   | Ram Charan Singh      | Ram Padarath Singh.   | do                                | 20-3-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 28512   | Ram Dat               | Borai                 | do                                | 3-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28518   | Ram Kishor            | Ganpati               | do                                | 1-8-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28516   | Sahib Ullah           | Rahmat Ullah ...      | do                                | 1-12-'13       | U               | "                    | III                |                   |
| 28518   | Dalip Singh           | Ram Sumer Singh       | do                                | 12-1-'15       | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

Table showing the results of the examination for the year 1919 (continued).

| Roll No.   | Name of Candidate | Place of Birth | Place of Education | Date of Birth | Examination | Alternative | Passed in Division | Distinguished in |
|--|-------------------|----------------|--------------------|---------------|-------------|-------------|--------------------|------------------|
| <b>FAIZABAD (28516—28521). F. - Candidates offering Manual Training - (continued).</b> |                   |                |                    |               |             |             |                    |                  |
| 28520  | Hazur Ahmad       | Chandpur       | V. M. S., Faizpur. | 1-11-16       | U           | S           | II                 |                  |
| 28521  | Bahar Prasad      | Shahpur        | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28522  | Amir Uddin        | Shahpur        | do                 | 1-6-17        | "           | "           | II                 |                  |
| <b>FAIZABAD (28522—28527). F. - Candidates offering Manual Training.</b>               |                   |                |                    |               |             |             |                    |                  |
| 28526  | Gopal Prasad      | Chandpur       | M. H., Shahpur     | 1-6-17        | U           | S           | III                |                  |
| 28527  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | II                 |                  |
| 28528  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28529  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28530  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28531  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28532  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28533  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28534  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28535  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28536  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28537  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28538  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28539  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28540  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28541  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28542  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28543  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28544  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28545  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28546  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28547  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| <b>FAIZABAD (28548—28557). F. - Candidates offering Manual Training.</b>               |                   |                |                    |               |             |             |                    |                  |
| 28550  | Shiv Lal          | Chandpur       | V. M. S., Faizpur. | 1-6-17        | U           | S           | III                |                  |
| 28551  | Ram Narain        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28552  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28553  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28554  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28555  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28556  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28557  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28558  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28559  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28560  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28561  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28562  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28563  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28564  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28565  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28566  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28567  | Prayag Das        | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| <b>BAHAWALPUR (28568—28579). F. - Candidates offering Manual Training.</b>             |                   |                |                    |               |             |             |                    |                  |
| 28568  | Kamta Prasad      | Chandpur       | V. M. S., Faizpur. | 1-6-17        | U           | S           | II                 | M.T.             |
| 28569  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28570  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28571  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28572  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28573  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| 28574  | Gopal Prasad      | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                |                  |
| <b>JHANSI (28580—28590). F. - Candidates offering Manual Training.</b>                 |                   |                |                    |               |             |             |                    |                  |
| 28580  | Prem Narain       | Chandpur       | V. M. S., Faizpur. | 1-6-17        | H           | S           | III                |                  |
| 28581  | Balraam           | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                | M.T.             |
| 28582  | Balraam           | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                | M.               |
| 28583  | Balraam           | Chandpur       | do                 | 1-6-17        | "           | "           | III                | M.T.             |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.



## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931- (continued).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.      | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>JHANSI (28580—28590). F. Candidates offering Manual Training.</b>   |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28585  | Ram Singh ...      | Barjor Singh ...    | V. M. S., Mau.                    | 17-1-'15       | H               | S                    | II                  |                   |
| 28586  | Nathu Ram ...      | Dhawal ...          | do                                | 11-7-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28587  | Gaya Prasad ...    | Chhote Lal ...      | do                                | 10-9-'15       | "               | "                    | II                  | M & M T           |
| <b>JALAUN (28591—28609). F.—Candidates offering Manual Training.</b>   |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28593  | Lachhi Ram ...     | Jai Lal ...         | V. M. S., Oral.                   | 3-1-'14        | H               | S                    | II                  | M T               |
| 28594  | Ghanain ...        | Oshho ...           | do                                | 4-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28597  | Prabhu Dayal ...   | Jagannath ...       | do                                | 10-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28604  | Ram Bihari ...     | Ramadhin ...        | do                                | 15-10-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 28607  | Abdul Qayum Khan.  | Dayam Khan ...      | do                                | 1-10-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>BENARES (28610—28621). F.—Candidates offering Manual Training.</b>  |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28610  | Chhabinath Tiwari  | Ram Nandan Tiwari.  | V. M. S., Chaudharpur.            | 18-7-'15       | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28611  | Chamman Prasad     | Sahdeo Prasad ..    | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M & M T           |
| 28612  | Jhuri Chaube ..    | Satyanarayan ...    | do                                | 7-4-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28613  | Ram Naresh Chaube. | Saryu Chaube ...    | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28615  | Sabbajit Pande ... | Jaynandan Pande     | do                                | 1-12-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28616  | Guru Prasad Singh  | Vishwanath Singh    | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28620  | Loknath Pande ...  | Janardan Pande ...  | do                                | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28621  | Mangla Singh ..    | Dev Lagan Singh     | do                                | 7-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>MIRZAPUR (28622—28638). F.—Candidates offering Manual Training.</b> |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28625  | Siddhi Nath Sharma | Braj Bhusan Pathak. | V. M. S., Chunar.                 | 1-2-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28626  | Raj Mani ...       | Bal Ram Pande ...   | do                                | 3-1-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28627  | Ram Yag ...        | Purshotam ..        | do                                | 4-5-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28628  | Ram Yatan ...      | Ram Qadam ..        | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28629  | Chhotan Prasad ..  | Jai Mangal ..       | do                                | 3-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28630  | Nanak Prasad ...   | Vijayana Prasad     | do                                | 4-7-'17        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28631  | Ram Chandra ...    | Kuber ...           | do                                | 29-4-'14       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28632  | Ramadhar ...       | Udai Narain ..      | do                                | 24-8-'16       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28633  | Mukeshwar Prasad   | Tinkur Prasad ...   | do                                | 1-4-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28635  | Siddhi Nath ..     | Satya Narayan ..    | do                                | 13-11-'14      | "               | "                    | II                  |                   |
| 28636  | Shri Ram ...       | Mukesh Bahadur...   | do                                | 1-7-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 28637  | Vijay Prasad ..    | Shri Govind ..      | do                                | 15-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>GAZIPUR (28639—28651). F.—Candidates offering Manual Training.</b>  |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28643  | Kishav Tiwari      | Jagannath Tiwari    | V. M. S., Saranmaddipur.          | 11-12-'16      | H               | S                    | III                 |                   |
| 28646  | Ram Nagin Lal      | Ram Krishna Lal     | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28647  | Ram Dhanu Ram ..   | Ram Dhanu Ram ...   | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28650  | Ramayan Rai ..     | Mahendra Rai ...    | do                                | 20-4-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28651  | Hardwar Rai ...    | Jim Rai ...         | do                                | 10-3-'16       | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>BASTI (28655—28682). F.—Candidates offering Manual Training.</b>    |                    |                     |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28656  | Mohar Prasad ...   | Ambika Pande ...    | V. M. S., Ahra.                   | 1-9-'13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28668  | Vijwa Nath ...     | Ram Harsh ...       | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28670  | Prabhad ...        | Ram Hulas ...       | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28678  | Sari Ram ...       | Ram Yash ..         | do                                | 1-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |

Abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; B.—Bengali Language; D.—Drawing and Art; E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Paternal name.   | Name of Vernacular School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------|------------------|----------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI (28665—28682). F.—Candidates offering Manual Training.</b>   |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28675   | Rama Kant           | Bibari Ram       | V. M. S., Alra.            | 1-2-17         | "               | S                    | III                 |                   |
| 28676   | Hari Boush          | Raghunath Pande  | do                         | 1-2-17         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28678   | Pannanand           | Gita Din         | do                         | 1-7-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>ALMORA (28683—28692). F.—Candidates offering Manual Training.</b>  |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28683   | Bahadur Singh       | Madan Singh      | V. M. S., Almora.          | 1-1-15         | H               | "                    | II                  |                   |
| 28684   | Purna Nand          | Bhoj Dat         | do                         | 2-12-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28685   | Rama Dat            | Durga Dat        | do                         | 1-1-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28686   | Pam Chandra         | Hari Krishan     | do                         | 5-8-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28687   | Pis Singh           | Shobhan Singh    | do                         | 1-3-15         | U               | "                    | II                  |                   |
| 28688   | Ram Singh           | Gurman Singh     | do                         | 1-1-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28689   | Dari Dat            | Bhoni Ram        | do                         | 10-2-12        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>BUCKNOW (28693—28706). F.—Candidates offering Manual Training.</b> |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28698   | Brij Bihari         | Shiv Patan       | V. M. S., Mohanlal-ganj.   | 4-10-16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28699   | Lata Prasad         | Shiv Narain      | do                         | 24-2-16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28700   | Prabhu Din          | Kushar Din       | do                         | 10-3-16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28702   | Raja Ram            | Kolla            | do                         | 3-5-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28703   | Shamsher Bahadur    | Su-ya Bah        | do                         | 2-2-15         | U               | "                    | III                 |                   |
| 28704   | Shiv Baran Singh    | Shivpal Singh    | do                         | 1-8-15         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28705   | Raj Nath Prasad     | Shiv Nath        | do                         | 1-8-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28706   | Raj Kishor          | Kedar Nath       | do                         | 15-1-15        | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>UNA0 (28707—28718). F.—Candidates offering Manual Training.</b>    |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28708   | Ramadhin            | Ohnabu           | V. M. S., Unao.            | 6-12-14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28709   | Lakshmi Narain      | Shankar Prasad   | do                         | 5-8-15         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28710   | Kali Din            | Jagannath Prasad | do                         | 15-1-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28715   | Ishaq Husain        | Abbas Husain     | do                         | 15-3-15        | U               | "                    | II                  |                   |
| 28717   | Abdul Jamil         | Abdul Majid      | do                         | 12-3-15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28718   | Sail Uddin Ahmad    | Qudrat Ullah     | do                         | 15-1-17        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>SITAPUR (28719—28733). F.—Candidates offering Manual Training.</b> |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28722   | Danwari Lal         | Beni             | V. M. S., Mahmudabad.      | 1-12-13        | H               | S                    | III                 |                   |
| 28725   | Asharfi Lal         | Lalta            | do                         | 3-10-11        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28725   | Jagannath           | Chhedi Lal       | do                         | 1-7-16         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28726   | Tribeni Prasad      | Ishwar Din       | do                         | 9-9-16         | "               | "                    | II                  |                   |
| 28727   | Masud Husain        | Mahmad Husain    | do                         | 3-12-14        | U               | "                    | II                  |                   |
| 28730   | Ranjit Singh        | Jagannath Prasad | do                         | 1-2-12         | "               | "                    | III                 |                   |
| 28731   | Mahadeo Prasad      | Shiv Narayan Lal | do                         | 30-11-14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28733   | Mutmaiz Ali         | Larkat Ali       | do                         | 11-2-14        | "               | "                    | II                  |                   |
| <b>HARDOI (28734—28743). F.—Candidates offering Manual Training.</b>  |                     |                  |                            |                |                 |                      |                     |                   |
| 28738   | Ganga Bakhsh Singh. | Bhudar Singh     | V. M. S., Hardoi.          | 1-3-16         | U               | S                    | III                 |                   |
| 28739   | Giriwar             | Lila             | do                         | 20-12-14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 28740   | Hasan Kaza          | Yaqub Ali        | do                         | 25-5-16        | "               | "                    | II                  |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate    | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguishing mark. |
|--|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| <b>HARDOI (28734—28743). F.—Candidates offering Manual Training.</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28741  | Babu Ram ..          | Jhabbu Lal ..      | V. M. S., Hardoi.                 | 1-3-'13        | U               | S                    | III                |                      |
| 28742  | Ganga Dhar ..        | Deoki Nandan ...   | do                                | 14-10-'13      | "               | "                    | II                 |                      |
| 28743  | Chhote Singa ...     | Kedar Singh ...    | do                                | 5-5-'11        | "               | "                    | III                |                      |
| <b>FYZABAD (28744—28750). F.—Candidates offering Manual Training</b>   |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28744  | Uma Shankar Tiwari.  | Jagmohan Tiwari    | V. M. S., Khajurahat              | 1-12-'14       | H               | S                    | III                |                      |
| 28745  | Ramghulam Tiwari     | Ramjas Tiwari      | do                                | 7-2-'15        | "               | "                    | II                 | M                    |
| 28747  | Surya Prasad Shukla. | Ram Bah Shukla...  | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28748  | Ram Kuber Tiwari     | Balgovind Tiwari   | do                                | 31-8-'17       | "               | "                    | III                |                      |
| 28749  | Ram Baran Tiwari     | Mahabir Tiwari ... | do                                | 2-8-'15        | U               | "                    | II                 | M                    |
| 28750  | Kedar Nath ..        | Thakur Prasad ...  | do                                | 28-5-'17       | "               | "                    | I                  | M                    |
| <b>BAHRAICH (28751—28754) F. - Candidates offering Manual Training</b> |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28752  | Tajammul Husain      | Aijaz Husain       | V. M. S., Ghulamapur              | 2-3-'15        | U               | S                    | II                 |                      |
| <b>MAINPURI (28760—28778). G.—Candidates offering Drawing.</b>         |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28761  | Ambika Kishor ...    | Bhawari Dat ..     | V. M. S., Mainpuri.               | 4-2-'16        | H               | S                    | III                |                      |
| 28762  | Raja Ram ...         | Puttu Lal ...      | do                                | 1-8-'15        | "               | "                    | III                |                      |
| 28764  | Bijai Bahadur Singh  | Shankar Singh      | do                                | 1-4-'15        | "               | "                    | II                 |                      |
| 28766  | Kalka Singh ..       | Anant Singh ..     | do                                | 1-1-'15        | "               | "                    | III                |                      |
| 28769  | Ram Din ...          | Chandan ..         | do                                | 12-9-'13       | U               | "                    | II                 |                      |
| 28771  | Dara Masih ...       | Sumer ...          | do                                | 15-12-'14      | "               | "                    | II                 |                      |
| 28772  | Panna Lal ...        | Shyam Lal ...      | do                                | 2-12-'13       | "               | "                    | III                |                      |
| 28773  | Jagdish Sahni ...    | Bhawani Prasad ... | do                                | 28-3-'16       | "               | "                    | III                |                      |
| 28776  | Bishun Singh ...     | Jagannath Singh    | do                                | 1-1-'14        | "               | "                    | II                 |                      |
| 28778  | Krishna Gopal ..     | Lal Bahadur ...    | do                                | 1-7-'17        | "               | "                    | II                 |                      |
| <b>PILIBHIT (28780—28801). G.—Candidates offering Drawing.</b>         |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28780  | Munshi Ram ...       | Lalta Prasad ..    | V. M. S., Pilibhit.               | 1-1-'11        | H               | S                    | II                 |                      |
| 28781  | Anokhe Lal ..        | Pachhu ...         | do                                | 1-5-'14        | "               | "                    | III                |                      |
| 28783  | Ram Bhargose Lal     | Kali Chaman ..     | do                                | 18-7-'15       | U               | "                    | II                 |                      |
| 28786  | Abdul Hafiz ..       | Abdul Samad ..     | do                                | 7-11-'14       | "               | "                    | III                |                      |
| 28787  | Shiam Bahadur ...    | Avadh Dihari Lal   | do                                | 10-6-'14       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28788  | Muhammad Bashir      | Kabir Ahmad ..     | do                                | 2-10-'12       | "               | "                    | III                |                      |
| 28789  | Net Ram ..           | Bhogi Ram ...      | do                                | 11-5-'13       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28790  | Chhoda Lal ..        | Sewa Ram ..        | do                                | 11-4-'12       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28791  | Bahadur Shah Khan    | Muzaffar Shah Khan | do                                | 9-7-'15        | "               | "                    | II                 |                      |
| 28798  | Khalaf Mir Khan      | Muhammad Mir Khan. | do                                | 4-3-'17        | "               | "                    | II                 |                      |
| 28794  | Radhe Shiam ...      | Piarc Lal ..       | do                                | 1-11-'14       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28795  | Muhammad Bakhsh      | Ramzanu ...        | do                                | 12-7-'12       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28796  | Ashraf Ali Khan      | Sukhawati Ali Khan | do                                | 1-10-'15       | "               | "                    | II                 |                      |
| 28797  | Bihari Lal ..        | Premam Lal ...     | do                                | 1-1-'16        | "               | "                    | III                |                      |
| 28798  | Lalta Prasad ...     | Khiali Ram ...     | do                                | 7-1-'13        | "               | "                    | II                 |                      |
| 28799  | Braj Raj Prasad ..   | Lakshmi Narain ... | do                                | 3-11-'15       | "               | "                    | III                |                      |
| <b>CAWNPORE (28802—28803). G. —Candidates offering Drawing.</b>        |                      |                    |                                   |                |                 |                      |                    |                      |
| 28802  | Rohan Lal ..         | Shahig Ram ...     | V. M. S., Colonelganj             | 15-9-'11       | U               | S                    | III                |                      |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; B.—Bengali Language; D.—Drawing and E.—English.

of persons who had passed the Entrance Examination of 1930 (see Annex).

| MAHARAJA (28905—28965). C—Candidates offering Drawing. |                   |                 |                        |          |   |   |     |  |   |
|--|-------------------|-----------------|------------------------|----------|---|---|-----|--|---|
| 28905  | Raghubar Singh... | Raghubar Singh  | V. M. S.,<br>Hemirour  | 28-1-13  | H | S | III |  |   |
| 28906  | Vishwanath Dyal   | Phawan Prasad   | do                     | 2-7-16   | " | " | III |  |   |
| 28907  | Raj Narain        | Ganga Mohan     | do                     | 1-2-17   | " | " | III |  |   |
| 28908  | Ram Prasad Lal    | Ram Adhar       | do                     | 10-1-14  | " | " | III |  |   |
| 28909  | Ram Lal           | Chand           | do                     | 2-1-12   | " | " | III |  |   |
| 28910  | Chand Chandra     | Shiv Prasad Lal | do                     | 1-1-17   | " | " | III |  |   |
| 28911  | Muhammad Asif     | Thab Ali        | do                     | 10-2-17  | J | " | III |  |   |
| 28912  | S. A. G. M.       | Sita Ram        | V. M. S.,<br>Sumerpur  | 3-2-15   | H | " | IV  |  |   |
| 28913  | Raj Nath          | Chand Prasad    | do                     | 1-7-16   | " | " | III |  |   |
| 28914  | Kedar Nath        | Raj             | do                     | 1-9-15   | " | " | III |  |   |
| 28915  | Raj Ram Singh     | Bhawan Din      | do                     | 1-2-13   | " | " | III |  |   |
| 28916  | Dev Dyal          | Kalya           | V. M. S.,<br>Mandaha   | 1-2-17   | " | " | III |  |   |
| 28917  | Shiv Narain       | Prayag Narain   | do                     | 1-3-13   | " | E | III |  |   |
| 28918  | Daya Prasad       | Ram Lal         | V. M. S.,<br>Bihar.    | 1-12-12  | " | S | III |  |   |
| 28919  | G. B. S.          | Bihar           | do                     | 1-7-16   | " | " | II  |  |   |
| 28920  | Muhammad Ishaq    | Muhammad Azim   | V. M. S.,<br>Mehoba.   | 1-3-14   | U | " | III |  |   |
| 28921  | Abdul Shukur      | Girnaad         | do                     | 1-1-12   | " | " | III |  |   |
| 28922  | Ram Prasad        | Kishu           | V. M. S.,<br>Nirpigar. | 13-12-14 | H | " | III |  |   |
| 28923  | Raj Chandra       | Sita Ram        | do                     | 11-3-11  | " | " | III |  |   |
| 28924  | Nathu Ram         | Ganga Prasad    | do                     | 9-2-16   | " | " | III |  |   |
| 28925  | Shankar Dyal      | Chandaya Lal    | do                     | 14-4-18  | " | " | III |  |   |
| 28926  | Nand Ram          | Sakuna          | do                     | 21-1-13  | " | " | III |  |   |
| 28927  | Putti Lal         | Ram Dyal        | V. M. S.,<br>Fauwari.  | 28-3-17  | " | " | III |  |   |
| 28928  | Bala Prasad       | Narain Das      | do                     | 1-11-18  | " | " | II  |  |   |
| 28929  | Anwarul Haq       | Abdul Haq       | do                     | 2-9-12   | U | " | III |  |   |
| 28930  | Chhota Lal        | Bhagat          | V. M. S.,<br>Mushera   | 3-10-15  | H | " | III |  |   |
| 28931  | Sundar Lal        | Chhedi Lal      | do                     | 1-11-14  | " | " | III |  |   |
| 28932  | Nathu Ram         | Khub Chand      | V. M. S.,<br>Rath.     | 1-6-17   | " | " | II  |  | M |
| 28933  | Narain Das        | Gangadhar       | do                     | 1-12-15  | " | " | III |  |   |
| 28934  | Piera Lal         | Jasola Das      | do                     | 21-2-14  | " | " | III |  |   |
| 28935  | Kharu Lal         | Manji           | do                     | 2-10-14  | " | " | III |  |   |
| 28936  | Chhota Lal        | Kallu           | do                     | 1-3-14   | " | " | U   |  |   |
| 28937  | Shiv Prasad       | Bujnath         | do                     | 22-11-16 | " | E | II  |  |   |
| 28938  | Qutir Ahmad       | Imam Khan       | do                     | 8-1-11   | U | S | III |  |   |
| JHANSI (28966—29061). G.—Candidates offering Drawing.  |                   |                 |                        |          |   |   |     |  |   |
| 28966  | Kishav Das        | Rudra Lal       | V. M. S.,<br>Barwaser  | 2-11-12  | H | S | III |  |   |
| 28967  | Chaturbaj         | A. K.           | do                     | 16-1-16  | " | " | III |  |   |
| 28968  | Ram Narain        | Ganga Lal       | do                     | 12-1-16  | " | " | III |  |   |
| 28969  | Chand Lal         | Chand Lal       | do                     | 12-3-13  | " | " | II  |  | M |
| 28970  | Dev Dyal          | Har Dyal        | do                     | 3-9-13   | " | " | SI  |  |   |
| 28971  | Ram S. K.         | Har Dyal        | do                     | 18-9-14  | " | " | III |  |   |
| 28972  | Datta Ram         | Bidha           | V. M. S.,<br>Gurgon    | 22-3-17  | " | " | II  |  |   |
| 28973  | Ghansham Das      | Ram Nita        | do                     | 24-10-16 | " | E | III |  |   |
| 28974  | Shiv Kumar        | Bhola Nath      | do                     | 1-2-16   | " | S | II  |  |   |
| 28975  | Bhola Nath        | Bhola Nath      | do                     | 5-7-16   | " | " | III |  |   |
| 28976  | Ram Narain        | Ram Dyal        | do                     | 21-5-14  | " | E | II  |  |   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and G.=English.

## List of candidates who have missed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Sl. number.   | Name of candidate.             | Father's name       | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Class in Division. | Distinguished in— |
|---|--------------------------------|---------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>JHANSI (28966 - 29061). G—Candidates offering Drawing—</b><br>(concluded). |                                |                     |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 28984   | Janak Singh ...                | Baldeo Singh ..     | V. M. S.,<br>Chirgaon.           | 1-2-'16        | H               | S                    | II                 | M                 |
| 28985   | Shama Charan ..                | Karanju ...         | do                               | 1-2-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28986   | Ramesh Chandra ..              | Misri Lal ...       | do                               | 15-2-'18       | "               | E                    | II                 |                   |
| 28987   | Kishori Lal ...                | Tulsi Das ...       | do                               | 7-10-'11       | "               | "                    | III                |                   |
| 28988   | Girja Prasad ...               | Mata Din ...        | do                               | 2-4-'14        | "               | S                    | III                |                   |
| 28990   | Gulhar Khan ...                | Bahman Khan ..      | do                               | 7-10-'14       | U               | E                    | III                |                   |
| 28993   | Kalika Prasad ...              | Rajju ...           | V. M. S., Gur<br>Sarai           | 10-8-'15       | H               | S                    | III                |                   |
| 28994   | Ram Swarn ...                  | Kali Charan ..      | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 28996   | Baij Nath ...                  | Ram Bharose ..      | do                               | 7-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 28997   | Vulchand ...                   | Gokul Chand ...     | do                               | 10-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 28998   | Mata Din ...                   | Ram Lal ...         | do                               | 5-1-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 29000   | Rahim Khan ...                 | Pan Khar ...        | do                               | 1-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29001   | Parushottam Das...             | Sita Ram ...        | do                               | 3-1-'17        | "               | E                    | II                 |                   |
| 29002   | Ghansham ...                   | Gayasi Lal ...      | do                               | 8-11-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 29004   | Prem Narain ...                | Kamta Prasad ...    | do                               | 15-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 29005   | Ram Narain ...                 | Bhawani Prasad ...  | do                               | 1-10-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 29006   | Taiyab Ali ...                 | Muazzam Ali ..      | do                               | 17-3-'13       | U               | S                    | III                |                   |
| 29019   | Brij Kishor ...                | Dhiraj Singh ...    | V. M. S., Mau                    | 6-8-'17        | H               | "                    | III                |                   |
| 29023   | Alalleya Prasad ...            | Devi ...            | do                               | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 29025   | Janak Singh ...                | Zahir Singh ...     | do                               | 1-9-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29026   | Nathu Singh ...                | Ratti Singh ...     | do                               | 9-5-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29027   | Kedari Lal ...                 | Bandi ...           | do                               | 1-12-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 29028   | Laghu Chandra<br>Narain Singh. | Girja Natarin Singh | do                               | 1-3-'16        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29032   | Ram Lal ...                    | Deli Prasad ...     | do                               | 21-8-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 29034   | Babu Lal ...                   | Ghasi Ram ...       | V. V. S.,<br>rich.               | 1-7-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29035   | Basudeo ...                    | Gaya Prasad ...     | do                               | 4-2-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29037   | Balbir Singh ...               | Bhagirath ...       | do                               | 9-9-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29038   | Husain Bakhsh ...              | Qadir Bakhsh ..     | do                               | 10-3-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29040   | Lok Nath ...                   | Ghasi Ram ...       | do                               | 12-1-'15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29041   | Kalika Prasad ...              | Dal Chand ...       | do                               | 18-3-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29042   | Bhagwan Das ...                | Ram Din ...         | V. M. S.,<br>Bewar.              | 11-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 29043   | Sanal Ram ...                  | Sarin ...           | do                               | 1-3-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 29044   | Sukh Lal ...                   | Bindraaban ...      | do                               | 6-10-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29045   | Nahar Singh ...                | Suba Singh ...      | do                               | 0-5-'14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29046   | Gokul Chand ...                | Halku ...           | do                               | 24-11-'16      | "               | "                    | III                |                   |
| 29047   | Bhajan Lal ...                 | Ganga Prasad ...    | do                               | 4-6-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29049   | Rameshwar Prasad               | Ram Bakhsh ...      | V. M. S.,<br>Udaul.              | 17-8-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29050   | Deoki Nandan ...               | Rajdhar ...         | do                               | 17-12-'15      | "               | "                    | III                |                   |
| 29051   | Parmanand ...                  | Lukbar ...          | do                               | 11-8-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29053   | Ram Kishor ...                 | Jagannath ...       | do                               | 11-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29055   | Bhawani ...                    | Chukbar ...         | do                               | 4-10-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 29057   | Prabhu (Dau)                   | Ram Bakhsh ...      | do                               | 7-7-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 29058   | Rup Ram ...                    | Pragi Lal ...       | do                               | 2-8-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29260   | Ganesh Singh ...               | Durga Singh ...     | do                               | 15-4-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>LALITPUR (29062—29120). G—Candidates offering Drawing.</b>                 |                                |                     |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 29068   | Sita Ram ...                   | Bhakt Raj ...       | V. M. S.,<br>Lalitpur.           | 3-2-'14        | H               | S                    | III                |                   |
| 29073   | Bal Makund ...                 | Dharm Das ...       | do                               | 1-3-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29075   | Lakshman Prasad                | Har Prasad ...      | do                               | 30-11-'17      | "               | "                    | III                |                   |
| 29077   | Durga Prasad ...               | Chaturbhuj ...      | do                               | 28-11-'16      | "               | "                    | II                 |                   |
| 29078   | Har Dayal ...                  | Sukh Dain ...       | do                               | 27-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29079   | Radhika Prasad ...             | Mpl Chand ...       | do                               | 3-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History;  
 V. M. S.—Vernacular Middle School; D.—Drawing; and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name. | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-------------------|----------------|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>LALITPUR (29062—29120). G.—Candidates offering Drawing—(concluded)</b> |                   |                |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 29080   | Govind Prasad     | Kashi Prasad   | V. M. S., Lalitpur.              | 13-15          | H               | S                    | III                |                   |
| 29081   | Nand Ram          | Mul Chand      | do                               | 15-3-12        | "               | "                    | III                |                   |
| 29082   | Girja Prasad      | Ram Lal        | do                               | 29-9-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29083   | Tulsi Das         | Kishori        | do                               | 22-7-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29085   | Lakshmi Prasad    | Thakur Das     | V. M. S., Mahoni                 | 29-14          | "               | "                    | III                |                   |
| 29087   | Babu Lal          | Khem Chand     | do                               | 3-7-14         | "               | "                    | III                |                   |
| 29088   | Dul. Chand        | Sundar Lal     | do                               | 6-9-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29089   | Dharm Daar        | Kamta Prasad   | do                               | 2-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29091   | Pragya Das        | Kamta Prasad   | do                               | 2-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29092   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 18-7-12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29093   | Pragya Singh      | Babu Lal       | do                               | 13-7-12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29094   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | V. M. S., Lalitpur               | 2-7-12         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29095   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 10-11-16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29096   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 1-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29097   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 5-2-16         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29098   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 10-12-16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29099   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 1-7-15         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29100   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 12-12-16       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29101   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 16-7-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29102   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 1-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29103   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | do                               | 22-12-16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29104   | Pragya Singh      | Pragya Singh   | V. M. S., Lalitpur               | 7-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29105   | Govind Singh      | Nand Lal       | do                               | 1-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29106   | Ram Sewak         | Kamta Prasad   | do                               | 12-12-16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29107   | Jwala Prasad      | Pragya Singh   | do                               | 1-12-17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29108   | Moti Lal          | Pragya Singh   | do                               | 1-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>ALMORA (21230--21250) G.—Candidates offering Drawing</b>               |                   |                |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 21230   | Lal Singh         | Shobhan Singh  | G. M. S., Almora.                | 4-3-15         | H               | E                    | II                 |                   |
| 21231   | Trilok Singh      | Madan Singh    | do                               | 3-3-16         | "               | "                    | I                  | M                 |
| 21232   | Padma Das         | Lila Dhar      | do                               | 11-11-15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21233   | Ranjit Singh      | Kamal Singh    | do                               | 29-9-14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21234   | Ganga Dhar        | Kamta Kant     | do                               | 29-8-14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 21235   | Shana Nand        | Lakshmi Das    | do                               | 24-10-15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21236   | Dungar Singh      | Bhawani Singh  | do                               | 18-6-12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21237   | Prayag Das        | Vishnu Das     | do                               | 9-9-13         | "               | "                    | II                 |                   |
| 21238   | Daye Dhar         | Buddhi Ballabh | do                               | 15-11-14       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21239   | Badri Das         | Jai Krishna    | do                               | 21-10-15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21240   | Bhanav Das        | Giri Dhar      | do                               | 10-5-14        | "               | "                    | III                |                   |
| 21241   | Purna Nand        | Shiv Das       | do                               | 13-11-14       | "               | "                    | III                |                   |
| 21242   | Hari Ram          | Kamta Kant     | do                               | 5-11-14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21243   | Keshav Das        | Amba Das       | do                               | 6-2-15         | "               | "                    | II                 |                   |
| 21244   | Bhawani Das       | Tara Das       | do                               | 3-11-15        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>REWA STATE (29123—29146). G.—Candidates offering Drawing—</b>          |                   |                |                                  |                |                 |                      |                    |                   |
| 29123   | Ram Tahel         | Shyam Sundar   | M. H. M. S., Rewa.               | 5-9-12         | H               | E                    | III                |                   |
| 29124   | Kashi Prasad      | Vani Madhav    | do                               | 6-7-13         | "               | "                    | III                |                   |
| 29125   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                               | 1-8-12         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29126   | Prem Chandra      | Babu Lal       | do                               | 1-7-15         | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29127   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                               | 11-9-15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29128   | Vasudev Singh     | Lakshmi Singh  | do                               | 3-2-14         | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931 - (continued).

| Sl. number.   | Name of candidate.          | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>JHANSI (28960 - 29061). G—Candidates offering Drawing—</b><br>(continued). |                             |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28984   | Janak Singh ...             | Baldeo Singh ..      | V. M. S., Chirgaon.               | 1-2-'16        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28985   | Shiama Charan ..            | Karanju ..           | do                                | 1-2-'13        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28986   | Ramesh Chandra ..           | Misri Lal ...        | do                                | 15-2-'13       | "               | E                    | II                  |                   |
| 28987   | Kishori Lal ..              | Tulsi Das ...        | do                                | 7-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28988   | Girja Prasad ..             | Mata Din ...         | do                                | 2-4-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 28990   | Gulhar Khan ...             | Rahman Khan ..       | do                                | 7-10-'14       | U               | E                    | III                 |                   |
| 28993   | Kalika Prasad ..            | Rajju ..             | V. M. S., Gur Sarai.              | 10-8-'15       | U               | S                    | III                 |                   |
| 28994   | Ram Swarup ..               | Kali Charan ..       | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28996   | Baij Nath ..                | Ram Bhurose ..       | do                                | 7-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28997   | Mulchand ..                 | Gokal Chand ...      | do                                | 10-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28998   | Mata Din ...                | Ram Lal ..           | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29000   | Rahim Khan ..               | Pan Khan ..          | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29001   | Purushottam Das...          | Sita Ram ...         | do                                | 6-1-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 29002   | Ghansham ...                | Gayasi Lal ..        | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29004   | Prem Narain ...             | Kanta Prasad ...     | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29005   | Ram Narain ...              | Bhawani Prasad ..    | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29006   | Taiyab Ali ...              | Muazzam Ali ..       | do                                | 17-3-'16       | U               | S                    | III                 |                   |
| 29019   | Brij Kishor ...             | Dhiraj Singh ..      | V. M. S. Mau                      | 6-8-'17        | H               | "                    | III                 |                   |
| 29028   | Aralleya Prasad ...         | Devi ..              | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29025   | Janak Singh ...             | Zahir Singh ..       | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29026   | Nathu Singh ..              | Ratti Singh ..       | do                                | 9-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29027   | Kedari Lal ...              | Bandi ..             | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29028   | Laghu Chandra Narain Singh. | Gurja Natarain Singh | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29032   | Ram Lal ..                  | Debi Prasad ...      | do                                | 21-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29034   | Babu Lal ...                | Ghasi Ram ..         | V. M. S., rich.                   | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29035   | Basudeo ..                  | Gaya Prasad ...      | do                                | 4-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29037   | Balbir Singh ..             | Bhagirath ..         | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29038   | Husain Bakhsh ...           | Qadir Bakhsh ..      | do                                | 10-3-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29040   | Lok Nath ...                | Gha i Ram ..         | do                                | 12-1-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29041   | Kalika Prasad ..            | Dal Chand ..         | do                                | 18-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 29042   | Bhagwan Das ...             | Ram Din ...          | V. M. S., Rowan                   | 11-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29043   | Satish Ram ..               | Sarin ..             | do                                | 1-8-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29044   | Sekh Lal ...                | Bindrahan ..         | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29045   | Natar Singh ...             | Suba Singh ..        | do                                | 10-3-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 29046   | Gokal Chandi ..             | Halku ..             | do                                | 2-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29047   | Ghajan Lal ..               | Ganga Prasad ..      | do                                | 4-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29048   | Rameshwar Prasad            | Ram Bakhsh ...       | V. M. S., Unhed.                  | 17-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29050   | Deoki Nandan ..             | Rajlhar ..           | do                                | 17-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29051   | Parmanand ..                | Lekhar ..            | do                                | 11-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29053   | Ram Kishor ...              | Jagannath ..         | do                                | 11-7-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29055   | Bhawani ...                 | Onkar ..             | do                                | 4-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29057   | Prabhu Dayal ..             | Ram Bakhsh ...       | do                                | 7-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29058   | Rup Ram ..                  | Prag Lal ..          | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29060   | Ganesh Singh ..             | Durga Singh ..       | do                                | 15-2-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>LALITPUR (29062—29120). G—Candidates offering Drawing.</b>                 |                             |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 29068   | Sita Ram ...                | Bhakt Raj ...        | V. M. S., Lalitpur.               | 3-2-'14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 29073   | Bal Makund ...              | Dharm Das ...        | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29075   | Lakshman Prasad             | Har Prasad ...       | do                                | 30-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29077   | Durga Prasad ...            | Chaturbhuj ...       | do                                | 28-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 29078   | Har Dayal ...               | Sekh Dain ...        | do                                | 27-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29079   | Radhika Prasad              | Mul Chand ...        | do                                | 3-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Sanskrit Language; D.—Drawing; and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name. | Name of Vernacular School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-------------------|----------------|---------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>LALITPUR (29062—29120). G.—Candidates offering Drawing—(concluded)</b> |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 29066   | Govind Prasad     | Kasni Prasad   | V. M. S., Lalitpur.       | 1-3-15         | H               | N                    | III                |                   |
| 29081   | Nand Ram          | Mul Chand      | do                        | 15-3-12        | "               | "                    | III                |                   |
| 29082   | Gurja Prasad      | Ram Lal        | do                        | 29-9-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29083   | Tulsi Das         | Kishori        | do                        | 22-7-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29085   | Lal Jann Prasad   | Thakur Das     | V. M. S., Mantoni         | 2-9-14         | "               | "                    | III                |                   |
| 29087   | Babu Lal          | Khem Chand     | do                        | 3-1-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29088   | Dul. Chandra      | Sundar Lal     | do                        | 6-9-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29089   | Dharai Daar       | Kanta Prasad   | do                        | 7-12-16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29091   | Phagun Das        | Narayan Das    | do                        | 2-4-15         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29092   | Harishankar       | Devi Singh     | do                        | 18-1-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29093   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 18-7-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29094   | Harishankar       | Harishankar    | V. M. S., Lalitpur        | 2-7-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29095   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 19-10-15       | "               | "                    | III                | M                 |
| 29096   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-1-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29097   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-2-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29098   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-3-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29099   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-4-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29100   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-5-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29101   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-6-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29102   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-7-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29103   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-8-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29104   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-9-15         | "               | "                    | III                |                   |
| 29105   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-10-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29106   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-11-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29107   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 1-12-15        | "               | "                    | III                |                   |
| 29108   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-1-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29109   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-2-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29110   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-3-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29111   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-4-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29112   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-5-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29113   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-6-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29114   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-7-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29115   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-8-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29116   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-9-16         | "               | "                    | III                |                   |
| 29117   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-10-16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29118   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-11-16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29119   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 2-12-16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29120   | Harishankar       | Harishankar    | do                        | 3-1-17         | "               | "                    | III                |                   |
| <b>ALMORA (21230--21259) G.—Candidates offering Drawing</b>               |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 21230   | Lal Singh         | Shobhan Singh  | G. M. S., Almora.         | 5-3-15         | H               | E                    | II                 |                   |
| 21231   | Trilok Singh      | Madan Singh    | do                        | 2-3-16         | "               | "                    | I                  |                   |
| 21232   | Padma Das         | Lila Dhar      | do                        | 11-11-15       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 21233   | Ranjit Singh      | Kunal Singh    | do                        | 29-9-14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21234   | Ganga Dhar        | Kanch Kant     | do                        | 29-8-14        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 21235   | Charan Nand       | Lakshmi Das    | do                        | 21-10-15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21236   | Dungar Singh      | Bhawani Singh  | do                        | 18-6-14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21237   | Prayag Das        | Vishnu Das     | do                        | 9-9-13         | "               | "                    | II                 |                   |
| 21238   | Daya Dhar         | Buddhi Ballabh | do                        | 15-1-14        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21239   | Badri Das         | Jai Krishna    | do                        | 21-10-15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21240   | Bhanav Das        | Giri Dhar      | do                        | 19-5-14        | "               | "                    | III                |                   |
| 21241   | Purna Nand        | Shiv Das       | do                        | 13-11-14       | "               | "                    | III                |                   |
| 21242   | Hari Ram          | Kamla Kant     | do                        | 5-11-14        | "               | "                    | III                |                   |
| 21243   | Keshav Das        | Amba Das       | do                        | 6-2-15         | "               | "                    | II                 |                   |
| 21244   | Bhawani Das       | Tara Das       | do                        | 3-11-15        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>BEWA STATE (29123—29146). G.—Candidates offering Drawing—</b>          |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 29123   | Ram Tehal         | Shyam Sancha   | M. H. M. S., Rewa.        | 5-9-12         | H               | E                    | III                |                   |
| 29124   | Kachi Prasad      | Vani Madhav    | do                        | 6-7-13         | "               | "                    | III                |                   |
| 29125   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                        | 1-8-12         | "               | "                    | II                 |                   |
| 29126   | Prem Chandra      | Babu Lal       | do                        | 1-7-15         | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29127   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                        | 11-9-15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29128   | Vasudev Singh     | Lakhan Singh   | do                        | 3-2-14         | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. & H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and Art; E.—English.



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931— (continued).

| Sl. number.   | Name of candidate.          | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>JHANSI (28966 - 29061). G.—Candidates offering Drawing— (continued).</b> |                             |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 28984   | Janak Singh ...             | Baldeo Singh ..    | V. M. S., Chirgaon.               | 1-2-'16        | H               | S                    | II                  | M                 |
| 28985   | Shiama Charan ..            | Karanju ..         | do                                | 1-2-'18        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28986   | Ramesh Chandra ..           | Misri Lal ...      | do                                | 15-2-'18       | "               | E                    | II                  |                   |
| 28987   | Kishori Lal ...             | Tulsi Das ..       | do                                | 7-10-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28988   | Girja Prasad ...            | Mata Din ..        | do                                | 2-4-'14        | "               | S                    | III                 |                   |
| 28990   | Gulhar Khan ...             | Rahman Khan ..     | do                                | 7-10-'14       | U               | E                    | III                 |                   |
| 28993   | Kalika Prasad ...           | Rajju ..           | V. M. S., Gur Sarai.              | 10-8-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 28994   | Ram Swarup ..               | Kali Charan ..     | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 28996   | Baij Nath ..                | Ram Bharose ..     | do                                | 7-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 28997   | Mulchand ...                | Gokul Chand ...    | do                                | 10-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 28998   | Mata Din ..                 | Ram Lal ...        | do                                | 5-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29000   | Rahim Khan ...              | Pan Khan ..        | do                                | 1-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29001   | Purushottam Das...          | Sita Ram ...       | do                                | 6-1-'17        | "               | E                    | II                  |                   |
| 29002   | Ghansham ...                | Gayasi Lal ...     | do                                | 8-11-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29004   | Prem Narain ...             | Kamta Prasad ...   | do                                | 15-7-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29005   | Ram Narain ...              | Bhawani Prasad ..  | do                                | 1-10-'17       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29006   | Taiyab Ali ...              | Muazzam Ali ..     | do                                | 17-3-'16       | U               | S                    | III                 |                   |
| 29019   | Brij Kishor ...             | Dhiraj Singh ...   | V. M. S., Mau                     | 6-8-'17        | H               | "                    | III                 |                   |
| 29028   | A'alleya Prasad ...         | Devi ..            | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29025   | Janak Singh ...             | Zahir Singh ...    | do                                | 1-9-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29026   | Nathu Singh ...             | Ratti Singh ...    | do                                | 9-5-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29027   | Kedari Lal ...              | Bandi ..           | do                                | 1-12-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29028   | Laghu Chandra Narain Singh. | Gurja Naitan Singh | do                                | 1-3-'16        | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29032   | Ram Lal ..                  | Debi Prasad ...    | do                                | 21-8-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29034   | Babu Lal ...                | Ghasi Ram ..       | V. M. S., rich.                   | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29035   | Basudeo ...                 | Gaya Prasad ...    | do                                | 4-2-'16        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29037   | Balbir Singh ...            | Bhagirath ..       | do                                | 9-9-'14        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29038   | Husain Bakhsh ...           | Qadir Bakhsh ..    | do                                | 10-3-'17       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29040   | Lok Nath ...                | Ghasi Ram ..       | do                                | 12-1-'15       | "               | "                    | II                  | M                 |
| 29041   | Kalika Prasad ...           | Dal Chand ..       | do                                | 18-3-'17       | "               | "                    | II                  |                   |
| 29042   | Bhagwan Das ...             | Ram Din ...        | V. M. S., Rewan                   | 11-10-'13      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29043   | Snalig Ram ...              | Sarin ..           | do                                | 1-3-'13        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29044   | Sukh Lal ...                | Bindra tan ...     | do                                | 6-10-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29045   | Nahar Singh ...             | Suba Singh ..      | do                                | 10-5-'14       | "               | "                    | II                  |                   |
| 29046   | Gokul Chand ..              | Halku ..           | do                                | 21-11-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29047   | Bhajan Lal ...              | Ganga Prasad ..    | do                                | 4-6-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29049   | Rameshwar Prasad            | Ram Bakhsh ..      | V. M. S., Uda.                    | 17-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29050   | Deoki Nandan ..             | Rajdhar ..         | do                                | 17-12-'15      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29051   | Parmanand ..                | Lukhar ...         | do                                | 11-8-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29053   | Ram Kishor ...              | Jagannath ..       | do                                | 11-1-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29055   | Bhawani ...                 | Chukhar ...        | do                                | 4-10-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29057   | Prabhu Dayal ...            | Ram Bakhsh ...     | do                                | 7-7-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29058   | Rup Ram ...                 | Pragi Lal ..       | do                                | 2-8-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 29060   | Ganesh Singh ...            | Durga Singh ..     | do                                | 15-6-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>LALITPUR (29062—29120). G.—Candidates offering Drawing.</b>              |                             |                    |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 29068   | Sita Ram ...                | Bhakt Raj ...      | V. M. S., Lalitpur.               | 3-2-'14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 29073   | Bal Makund ...              | Dharm Das ...      | do                                | 1-3-'15        | "               | "                    | II                  |                   |
| 29075   | Lakshman Prasad             | Har Prasad ...     | do                                | 30-11-'17      | "               | "                    | III                 |                   |
| 29077   | Durga Prasad ...            | Chaturbhuj ...     | do                                | 28-11-'16      | "               | "                    | II                  |                   |
| 29078   | Har Dayal ...               | Sukh Dain ...      | do                                | 27-2-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 29079   | Radhika Prasad ...          | Mul Chand ...      | do                                | 3-2-'15        | "               | "                    | III                 |                   |

Explanation of abbreviations used: H.—Hindi; U.—Urdu; M.—Mathematics; G. H.—Geography and History; S.—Second Language; D.—Drawing and E.—English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate | Father's name. | Name of Vernacular School | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|---|-------------------|----------------|---------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>LALITPUR (29062—29120). G.—Candidates offering Drawing—(concluded)</b> |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 29080   | Govind Prasad     | Kashi Prasad   | V. M. S. Lalitpur.        | 1-3-'15        | H               | S                    | III                |                   |
| 29081   | Nand Ram          | Mul Chand      | do                        | 15-3-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 29082   | Girja Prasad      | Ram Lal        | do                        | 29-9-'16       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29083   | Tulsi Das         | Kishori        | do                        | 22-7-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 29085   | Lakshmi Prasad    | Thakur Das     | V. M. S., Mahtoni         | 2-9-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 29087   | Babu Lal          | Khem Chand     | do                        | 3-7-'16        | "               | "                    | III                |                   |
| 29088   | Datt Chandra      | Bundar Lal     | do                        | 6-9-'16        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29089   | Idharai Das       | Fante Prasad   | do                        | 7-12-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29091   | Pragwan Das       | Karnam Lal     | do                        | 12-3-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29092   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 18-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29093   | Prasanna Das      | Babu Lal       | do                        | 3-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29094   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | V. M. S., Mahtoni         | 2-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29095   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-10-'17      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29096   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29097   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 5-2-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29098   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 16-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29099   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 7-1-'17        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29100   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 | A                 |
| 29101   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29102   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29103   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29104   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29105   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29106   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29107   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29108   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29109   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29110   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29111   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29112   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29113   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29114   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29115   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29116   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29117   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29118   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 22-9-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29119   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 10-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29120   | Prasanna Das      | Prasanna Singh | do                        | 12-1-'17       | "               | "                    | II                 |                   |
| <b>ALMORA (21230—21250) G.—Candidates offering Drawing</b>                |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 21230   | Lal Singh         | Shobhan Singh  | G. M. S., Almora.         | 4-8-'15        | H               | E                    | II                 |                   |
| 21231   | Trilok Singh      | Madan Singh    | do                        | 3-3-'16        | "               | "                    | I                  |                   |
| 21232   | Padma Das         | Lila Dhar      | do                        | 11-11-'15      | "               | "                    | II                 | M                 |
| 21233   | Ranjit Singh      | Kashai Singh   | do                        | 29-5-'13       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21234   | Ganga Dhar        | Kamla Kant     | do                        | 22-8-'17       | "               | "                    | II                 | M                 |
| 21235   | Chana Nand        | Lakshmi Das    | do                        | 21-10-'17      | "               | "                    | II                 |                   |
| 21236   | Dangar Singh      | Bhawani Singh  | do                        | 18-6-'12       | "               | "                    | II                 |                   |
| 21237   | Prayag Das        | Vishnu Das     | do                        | 9-9-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21238   | Daya Dhar         | Buddhi Ballabh | do                        | 15-11-'14      | "               | "                    | II                 |                   |
| 21239   | Badri Das         | Jai Krishna    | do                        | 21-10-'15      | "               | "                    | II                 |                   |
| 21240   | Bhanav Das        | Chri Dhar      | do                        | 10-5-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 21241   | Purna Nand        | Shiv Das       | do                        | 13-11-'14      | "               | "                    | III                |                   |
| 21242   | Hari Ram          | Kamla Kant     | do                        | 5-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 21243   | Keshav Das        | Amba Das       | do                        | 6-2-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 21244   | Bhawani Das       | Tara Das       | do                        | 3-11-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>REWA STATE (29123—29146). G.—Candidates offering Drawing—</b>          |                   |                |                           |                |                 |                      |                    |                   |
| 29123   | Ram Tandel        | Shyama Sundar  | M. H. M. S., Rewa.        | 5-9-'12        | H               | E                    | III                |                   |
| 29124   | Kashi Prasad      | Vani Madhav    | do                        | 6-7-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| 29125   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                        | 1-8-'12        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29126   | Prem Chandra      | Babu Lal       | do                        | 1-7-'15        | "               | "                    | II                 | M                 |
| 29127   | Ganesh Prasad     | Ram Vishal     | do                        | 14-9-'15       | "               | "                    | II                 |                   |
| 29128   | Vasudev Singh     | L. Khan Singh  | do                        | 8-2-'14        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used—H, Hindi; U., Urdu; M., Mathematics; G. H., Geography and History; S., Second Language; D., Drawing and E., English.

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(concluded).*

| Roll number.   | Name of candidate       | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|--|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>REWA STATE (21923 - 29146) G.—Candidates offering Drawing.—(concluded.)</b> |                         |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 29131  | Mangal Bakhsh ...       | Zabur Bakhsh ...  | M. H. M. S., Rewa.                | 5-5-'13        | H               | E                    | II                 | M                 |
| 29132  | Rajendra Bahadur Singh. | Kamta Singh ...   | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29133  | Sohan Lal ...           | Shyam Sundar .    | do                                | 9-9-'12        | "               | "                    | III                |                   |
| 29134  | Shambhu Lal ...         | Anandi Lal ...    | do                                | 18-1-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 29135  | Bhaiya Lal ...          | Nandan Ram ...    | do                                | 1-11-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 29137  | Ram Piare ...           | Ramadin ...       | do                                | 3-8-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29138  | Keshav Prasad ...       | Shyam Nath ...    | do                                | 3-5-'15        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29139  | Ran Bahadur Singh.      | Siddheshwar Singh | do                                | 15-10-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 29140  | Raj Bahadur Singh       | Sardul Singh ...  | do                                | 1-2-'17        | "               | "                    | I.I                |                   |
| 29142  | Ram Dulare ...          | Sudama Ram ...    | do                                | 1-1-'13        | "               | "                    | II                 |                   |
| 29144  | Ram Sundar ..           | Ram Siddh ...     | do                                | 1-7-'11        | "               | "                    | III                |                   |

Explanation of abbreviations used:—H.=Hindi; U.=Urdu; M.=Mathematics; G. H.=Geography and History; S.=Second Language; D.=Drawing and E.=English.

The following candidates have also been declared to have passed the Vernacular Final Examination of 1931.

|       |                |                  |                 |           |   |     |     |
|-------|----------------|------------------|-----------------|-----------|---|-----|-----|
| 3038  | Mangi Lal ...  | Kanhaiya Lal ... | V. M. S., Mant. | 17-5-'13  | E | ... | II  |
| 3039  | Vidya Dhar ... | Chimman Lal ...  | do              | 3-11-'15  | " | ... | II  |
| 3040  | Mohi Uldin ... | Nasir Uddin ..   | do              | 1-12-'15  | " | ... | II  |
| 11910 | Ram Narain ..  | Ram Charan       | .               | 27-10-'09 | " | ... | III |

ALLAHABAD:  
May 26, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
REGISTRAR, Departmental Examination,  
United Provinces.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 30 OF 1931.

[NOTE.—The names of candidates passing the examination in the First or Second Division are arranged in order of merit.]

THE following candidates have been declared successful at the M.A. (Previous) Examination, held in April, 1931 :—

| Roll number                | Name of candidate.              | Name of College             | Passed in division | Roll number                | Name of candidate          | Name of College             | Passed in division |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>ENGLISH.</b>            |                                 |                             |                    | <b>PERSIAN.</b>            |                            |                             |                    |
| 9                          | Zwingle Bawa Singh.             | St. John's College, Agra    | II                 | 67                         | Raghunath Prasad           | Teacher, Baran              | III                |
| 10                         | Harnam Bala-chand Kowal-ranani. | Teacher, Agra               | I                  | 68                         | Mohammad Hamid             | Meerut College, Meerut.     | II                 |
| 7                          | Jagdish Prasad Singh.           | St. John's College, Agra.   | II                 | 70                         | Sain Das                   | Teacher, Lashkar, Gwalior.  | II                 |
| 6                          | P. C. Nana                      | Agra College, Agra.         | II                 | 67                         | Abdul Qawi Ansari          | Meerut College, Meerut.     | III                |
| 1                          | Abdul Hafiz Khan                | Ditto.                      | II                 | <b>TEACHER CANDIDATES.</b> |                            |                             |                    |
| 2                          | Faizul Hasan Khan               | Ditto.                      | III                | 39                         | Muhammad Wali Siddiqui.    | Teacher, Bhopal             | III                |
| 3                          | Pradip Behari Talwar.           | Ditto.                      | III                | <b>HINDI.</b>              |                            |                             |                    |
| 4                          | Anant Sarup Anand               | St. John's College, Agra    | III                | 71                         | Bhola Nath Sharma.         | Teacher, Bareilly.          | II                 |
| 8                          | Pradip Prasad Talwar.           | Ditto.                      | III                | 76                         | Someshwar Das Bapari.      | S. D. College, Gawnpore.    | II                 |
| 13                         | Ashtwar Kumar Sarna             | S. D. College, Gawnpore.    | III                | 92                         | Uda Narain Tewari.         | Teacher, Allahabad.         | II                 |
| 14                         | Chhota Lal                      | Ditto.                      | III                | 72                         | Gaya Prasad Dwivedi.       | S. D. College, Gawnpore.    | II                 |
| 17                         | Saket Deep Singh                | Ditto.                      | III                | 79                         | Chakraban Lal Gang.        | Teacher, Muttra             | II                 |
| 19                         | Vishnu Rao Pusalkar.            | Ditto.                      | III                | 73                         | Ram Uda Singh              | S. F. College, Gawnpore.    | III                |
| 20                         | Nathoolal Maharishi.            | Holkar College, Indore      | III                | 74                         | Sadasho Mukund Takke.      | Ditto.                      | III                |
| 23                         | Sudhakar Dikshit                | Meerut College, Meerut.     | III                | 75                         | Shivabhai Sharma           | Ditto.                      | III                |
| <b>TEACHER CANDIDATES.</b> |                                 |                             |                    | <b>TEACHER CANDIDATES.</b> |                            |                             |                    |
| 30                         | Isidore Bose                    | Teacher, Bareilly.          | III                | 78                         | Bisambhar Nath Sharma.     | Teacher, Bareilly.          | III                |
| 33                         | Sanata Prasad Varma.            | do. Etah                    | III                | 80                         | Danodhar Prasad Srivastava | do. Indore                  | III                |
| 34                         | Kunwar Narwar Singh M. Rao.     | do. Ameer                   | III                | 81                         | Ganga Prasad Srivastava.   | do. Deoband, Saharanpur.    | III                |
| 42                         | Umashanker Goni                 | do. Jodhpur.                | III                | 84                         | Jagannath Prasad           | do. Aligarh                 | III                |
| 50                         | Cludius Wilson David.           | do. Indore                  | III                | 88                         | Moti Lal Menari            | do. Udaipur                 | III                |
| 51                         | Nishkant Laxman Khanolkar.      | do. Ujjain                  | III                | 89                         | Raj Hans Savana            | do. Saharanpur.             | III                |
| <b>SANSKRIT.</b>           |                                 |                             |                    | <b>MATHEMATICS.</b>        |                            |                             |                    |
| 63                         | Kailash Chandra Misra.          | Teacher, Allahabad.         | II                 | 107                        | Radley Shama Saksena.      | Bareilly College, Bareilly. | I                  |
| 53                         | Jugal Kishore Sharma.           | Maharaja's College, Jaipur. | III                | 131                        | Bishambhar Dayal           | Teacher, Gawnpore.          | II                 |
| 59                         | Padmavati Vinayal-rao Pusalkar. | S. D. College, Gawnpore.    | III                | 111                        | Har Swarup                 | Maharaja's College, Jaipur. | II                 |
| 60                         | Shiva Narayana                  | Ditto.                      | III                | 124                        | Sukhdham Swarup            | Meerut College, Meerut.     | II                 |
| <b>TEACHER CANDIDATES.</b> |                                 |                             |                    | 110                        | Sunder Lal Sah...          | Bareilly College, Bareilly. | II                 |
| 64                         | Moreswar Gopal Moghe.           | Teacher, Gwalior.           | III                | 119                        | Bulaqi Ram                 | Meerut College, Meerut.     | II                 |

| Roll number.               | Name of candidate           | Name of College                  | Passed in division | Roll number.               | Name of candidate.          | Name of College           | Passed in division |
|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------|
| 99                         | Bhuleva Gupta ..            | Agra College, Agra.              | III                | 170                        | Chakreshwar Kumar Garga.    | Meerut College, Meerut    | III                |
| 105                        | Hirday Narain ...           | Bareilly College, Bareilly.      | III                | 171                        | Chand Narain ...            | Ditto.                    | III                |
| 108                        | Randhir Narain Mehra.       | Ditto.                           | III                | 172                        | Dwarka Prasad Bhatnagar.    | Ditto.                    | III                |
| 113                        | Radhey Lal Bastogi          | Maharaja's College, Jaipur.      | III                | 173                        | Jagdish Prasad Jain.        | Ditto.                    | III                |
| 114                        | Ram Krishna Das Gupta.      | Ditto.                           | III                | 174                        | Shahid Ali ...              | Ditto.                    | III                |
| 118                        | Har Charan Lal              | Christ Church College, Cawnpore. | III                | <b>Teacher candidates.</b> |                             |                           |                    |
| 125                        | Tejpal ...                  | Meerut College, Meerut.          | III                | 175                        | Ahmad Shah Khan             | Teacher, Bareilly         | III                |
| <b>PHILOSOPHY.</b>         |                             |                                  |                    | 177                        | Sal Mukund Das Nagar.       | do. Benares               | III                |
| 146                        | Ram Swarup Singh            | D. A.-V. College, Cawnpore.      | I                  | 183                        | Khunna Mal Chaturvedi.      | do. Mainpuri.             | III                |
| 147                        | Gajanan Wasudeo Kaveeshwar. | Christian College, Indore.       | I                  | 184                        | Khawaja Naim-uddin Ahmad.   | do. Jhansi                | III                |
| 145                        | Ram Prakash ...             | Maharaja's College, Jaipur.      | II                 | 185                        | Krishna Chandra Srivastava. | do. Benares               | III                |
| 141                        | Indra Narain Mehra.         | St. John's College, Agra.        | III                | 188                        | Narain Das Loiwal           | do. Kishanagarh.          | III                |
| 142                        | Raj Narain Tandon           | Ditto.                           | III                | 190                        | Piara Lal Gupta...          | do. Bareilly.             | III                |
| 143                        | Chain Sukh Jain             | Maharaja's College, Jaipur.      | III                | 191                        | Prakash Chandra Sharma.     | do. Unia, Jaipur.         | III                |
| <b>Teacher candidates.</b> |                             |                                  |                    | 193                        | Radha Kishan Lal Bhatnagar. | do. Jhalara-patan.        | III                |
| 149                        | Anand Bahadur ...           | Teacher, Shah-jahanpur.          | III                | 194                        | Rajeshwar Prasad Johri.     | do. Rajgarh, C. I.        | III                |
| 150                        | Dalchand Maheshwari.        | do. Agra                         | III                | 195                        | Ram Behari Lal Johari.      | do. Shah-jahanpur.        | III                |
| <b>HISTORY.</b>            |                             |                                  |                    | 196                        | Ram Datt Bhatt ...          | do. Pilibhi               | III                |
| 189                        | Nikshoy Chandra Chatterjee. | Teacher, Indore                  | I                  | 198                        | Satya Deo Narayan Singh.    | do. Benares               | III                |
| 200                        | Shankar Lal Mathur.         | do. Bharatpur.                   | II                 | 199                        | Shambhoo Dayal              | do. Bhopal                | III                |
| 166                        | Jawahir Lal Jain            | Maharaja's College, Jaipur.      | II                 | 203                        | Siya Ram Agarwal            | do. Atrauli, Aligarh.     | III                |
| 178                        | Beni Prasad Gupta           | Teacher, Benares                 | II                 | 219                        | Mul Chandra ...             | do. Baraut, Meerut.       | III                |
| 163                        | Anubika Charan Sharma.      | St John's College, Agra.         | II                 | 222                        | Sant Ram Verma              | do. Baraut, Meerut.       | III                |
| 165                        | Stephen Victor Isaacs.      | Ditto.                           | II                 | 223                        | Sultan Singh Jain           | do. Sardhana, Meerut.     | III                |
| 186                        | Mahabir Saran Agarwala.     | Teacher, Jodhpur.                | II                 | <b>ECONOMICS.</b>          |                             |                           |                    |
| 205                        | Anokhey Lal ...             | do., Lucknow.                    | II                 | 242                        | Har Prasad Sharma           | S. D. College, Cawnpore.  | II                 |
| 158                        | Bhagwan Singh Hajeley.      | Agra College, Agra.              | II                 | 241                        | Govind Prasad Saksena.      | Ditto.                    | II                 |
| 215                        | H. Aziz ul Haque            | Teacher, Meerut                  | II                 | 229                        | Bhanwar Lal Goyal           | St. John's College, Agra. | II                 |
| 180                        | Gitan Singh ...             | do. Tirwa                        | II                 | 226                        | Raghubir Saran D. Das.      | Agra College, Agra.       | III                |
| 159                        | Daya Shankar Varshney.      | Agra College, Agra.              | III                | 227                        | Suraj Mohan Mathur.         | Ditto.                    | III                |
| 160                        | Kishan Lal Goyal            | Ditto.                           | III                | 238                        | Surendra Nath Kapoor.       | Ditto.                    | III                |
| 167                        | Hirday Narain Sabharwal.    | S. D. College, Cawnpore.         | III                | 230                        | Dina Nath Chaturvedi.       | St. John's College, Agra. | III                |
| 168                        | Devi Devi Gupta ...         | Ditto.                           | III                | 231                        | Hargian Singh Bhargava.     | Ditto.                    | III                |
| 169                        | Harshwar Sharma.            | Ditto.                           | III                | 232                        | John Spurgeon Gideon.       | Ditto.                    | III                |

| Roll number. | Name of candidate.          | Name of College.            | Passed in division. |
|--------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| 233          | Anant Ram Nigam             | D. A.-V. College, Cawnpore. | III                 |
| 234          | Bishambhar Nath Srivastava. | Ditto.                      | III                 |
| 235          | Maharaj Krishna             | Ditto.                      | III                 |
| 236          | Om Prakash Gupta            | Ditto.                      | III                 |
| 237          | Raghunath Sahai Sak-ena.    | Ditto.                      | III                 |
| 238          | Tulsi Ram Sharma            | Ditto.                      | III                 |
| 239          | Brahm Dev Gupta             | S. D. College, Cawnpore.    | III                 |
| 240          | Gopal Datt Tripathi.        | Ditto.                      | III                 |

UNIVERSITY OFFICE, AGRA :  
May 9, 1931.

| Roll number.               | Name of candidate.     | Name of College.  | Passed in division. |
|----------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| <b>Teacher candidates.</b> |                        |                   |                     |
| 246                        | Dharni Dhar ...        | Teacher. Pilibhit | III                 |
| 247                        | Govind Narain Saharia. | do. Aligarh       | III                 |
| 248                        | Kishan Lal Agarwal.    | Ditto             | III                 |
| 250                        | Aditya Sharma ...      | do. Lucknow       | III                 |
| 254                        | Ram Charan Vidyarthi.  | do. Bara Banki.   | III                 |
| 256                        | Satya Dev Chandlauri.  | do. Cawnpore.     | III                 |
| 259                        | Tilak Singh Kushwaha.  | Ditto             | III                 |

SHYAM SUNPAR SHARMA, M.A.,  
Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 32 OF 1931.

[NOTE.—The names of candidates passing the Examination in the First or Second Division are arranged in order of merit.]

The following candidates have been declared successful at the M. A. (Final) Examination, held in April, 1931.

| Roll number.               | Name of candidate.         | Name of College.             | Passed in division. |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------|
| <b>ENGLISH.</b>            |                            |                              |                     |
| 9                          | Ganga Dayal Shukla.        | S. D. College, Cawnpore.     | II                  |
| 23                         | Norman Ernest Kelly.       | Teacher, Lucknow.            | II                  |
| 14                         | Rameshwar Prasad Pandey.   | S. D. College, Cawnpore.     | II                  |
| 13                         | O. Sundaramiah.            | Ditto                        | II                  |
| 16                         | Shridhar Prasad.           | Ditto                        | II                  |
| 5                          | Ram Sarup Gupta.           | Agra College, Agra.          | II                  |
| 7                          | Mohd. Itrat Husain Zubari. | St. John's College, Agra.    | II                  |
| 2                          | Bimal Chandra Mukerji.     | Agra College, Agra.          | II                  |
| 1                          | Anand Prakash Satsangi.    | Ditto                        | III                 |
| 3                          | Kameshwar Nath Raina.      | Ditto                        | III                 |
| 4                          | Pratul Chandra Banerji.    | Ditto                        | III                 |
| 6                          | John Herbert Mukerji.      | St. John's College, Agra.    | III                 |
| 8                          | Partap Narayan Srivastava. | Ditto                        | III                 |
| 10                         | Jagannath Prasad Gupta.    | S. D. College, Cawnpore.     | III                 |
| 11                         | John Arthur Sila.          | Ditto                        | III                 |
| 12                         | Narendra Kumar Misra.      | Ditto                        | III                 |
| 17                         | Damodar Krishna Godbole.   | Holkar College, Indore.      | III                 |
| 18                         | Mangesh Govind Karnikar.   | Ditto                        | III                 |
| 19                         | Rabindra Nath Banerji.     | Meerut College, Meerut.      | III                 |
| <b>EX-STUDENT.</b>         |                            |                              |                     |
| 20                         | Mathura Nath Dey           | St. John's College, Agra.    | III                 |
| <b>Teacher candidates.</b> |                            |                              |                     |
| 24                         | Shyam Sundar Sharma.       | Teacher, Jaipur.             | III                 |
| 27                         | Banadhir Sinha De          | do Ajamgarh.                 | III                 |
| <b>SANSKRIT.</b>           |                            |                              |                     |
| <b>Teacher candidate</b>   |                            |                              |                     |
| 28                         | Keshao Narayan Dange.      | Teacher, Khachraud, Gwalior. | III                 |
| <b>PERSIAN.</b>            |                            |                              |                     |
| 30                         | Dharm Prasad Garg          | Meerut College, Meerut.      | II                  |
| 31                         | Nandkishore Ras...         | Ditto.                       | III                 |
| <b>Teacher candidate</b>   |                            |                              |                     |
| 31                         | Mohammad Wazir Ahmad.      | Teacher, Rampur.             | III                 |
| <b>HINDI.</b>              |                            |                              |                     |
| 33                         | Rama Bahori Shukla         | S. D. College, Cawnpore      | I                   |
| 34                         | Anoop Sharma               | Teacher, Sitamau.            | II                  |
| 38                         | Manbodhan Lal Srivastava.  | do. Jhansi                   | II                  |
| 32                         | Raj Narain Shukla          | S. D. College, Cawnpore.     | III                 |
| <b>Teacher candidates</b>  |                            |                              |                     |
| 35                         | Chandra Narain Saxena.     | Teacher, Bareilly            | III                 |
| 36                         | Chandra Prakash Saxena.    | do. Agra.                    | III                 |
| 37                         | Durga Prasad Avasthi.      | do. Kasganj.                 | III                 |
| 40                         | Shridhar Sharma Pant.      | do. Bareilly                 | III                 |
| 42                         | Lakshman Swarup Shrotri.   | do. Lucknow.                 | III                 |
| 43                         | Ram Lakhan Shukla.         | do. Allahabad.               | III                 |
| <b>MATHEMATICS.</b>        |                            |                              |                     |
| 45                         | Jyoti Prasad Agarwala.     | Agra College, Agra.          | I                   |
| 53                         | Tara Pada Roy              | St. John's College, Agra.    | II                  |
| 56                         | Ram Kishore Bhargava.      | Maharaja's College, Jaipur.  | II                  |
| 46                         | Radhey Lal Gupta           | Agra College, Agra.          | II                  |
| 54                         | Anand Shanker Mathur.      | Maharaja's College, Jaipur.  | II                  |
| 59                         | Hukam Chand                | Meerut College, Meerut.      | II                  |
| 70                         | Shripal Singh              | Teacher, Cawnpore.           | II                  |
| 47                         | Shri Harsha                | Agra College, Agra.          | III                 |
| 49                         | Dwijendra Nath Basu.       | St. John's College, Agra.    | III                 |
| 50                         | Jugal Kishore              | Ditto                        | III                 |
| 52                         | Shiv Datt Sharma           | Ditto                        | III                 |
| 55                         | Prem Das Agarwal           | Maharaja's College, Jaipur.  | III                 |
| 60                         | Jageshwar Dayal Vaish.     | Meerut College, Meerut.      | III                 |
| 61                         | Lajpat Rai Sharma          | Ditto                        | III                 |
| <b>Teacher candidates.</b> |                            |                              |                     |
| 66                         | Hazari Lal Nagar           | Teacher, Lashkar.            | III                 |
| 67                         | Prabhu Dayal Gupta.        | do. Sultanpur.               | III                 |
| <b>PHILOSOPHY.</b>         |                            |                              |                     |
| 71                         | Radhey Lal Mehrotra.       | St. John's College, Agra.    | III                 |
| 72                         | Shambhu Dayal Saksena.     | Maharaja's College, Jaipur   | III                 |

| Roll number.               | Name of candidate.          | Name of College.             | Passed in division. | Roll number.               | Name of candidate.           | Name of College.            | Passed in division. |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| <b>Teacher candidates.</b> |                             |                              |                     | <b>Teacher candidates.</b> |                              |                             |                     |
| 76                         | Chain Singh Sishodia.       | Teacher, Dhar, O. I.         | III                 | 97                         | Bisheshwar Prasad            | Teacher, Kanauj             | III                 |
| 77                         | Shibban Lal Sak-sena.       | do. Go-rakhpur.              | III                 | 98                         | Brij Bhushan Lal             | do. Sikan-drabad.           | III                 |
| <b>HISTORY.</b>            |                             |                              |                     | 99                         | Deokinandan Lal Bhatnagar.   | do. Barwa-ni, C. I.         | III                 |
| 85                         | Ziauddin Ahmad Zubari.      | St. John's Col-lege, Agra.   | I                   | 101                        | Govind Narayan Jhalanee.     | do. Jaipur                  | III                 |
| 79                         | Gopal Govind Desai          | Agra College, Agra.          | I                   | 106                        | Shiva Shanker ...            | do. Mah-mudabad, Si-tapur.  | III                 |
| 88                         | Mul Chandra Sinha           | Meerut College, Meerut.      | I                   | <b>ECONOMICS.</b>          |                              |                             |                     |
| 84                         | Shankar Singh Negi.         | St. John's Col-lege, Agra.   | II                  | 109                        | Phool Chand Goyal            | St. John's Col-lege, Agra.  | II                  |
| 78                         | Brij Nandan Vaish           | Agra College, Agra.          | II                  | 127                        | Durga Prasad Mehrotra.       | Teacher, Meer-ut.           | II                  |
| 100                        | Dinkar Narayan Khajanchee.  | Teacher, Gwalior             | II                  | 103                        | Khwaja Altaf ...             | St. John's Col-lege, Agra.  | II                  |
| 82                         | Shiva Nandan Pan-dey.       | Agra College, Agra.          | II                  | 110                        | Muket Behari Lal Srivastava. | D. A. V. College, Cawnpore. | II                  |
| 104                        | Womesh Chandra Banerjee.    | Teacher, Chan-daui.          | II                  | 111                        | Raj Kumar Saksena            | do. do.                     | II                  |
| 80                         | Jai Jai Ram Shar-ma.        | Agra College, Agra.          | III                 | 113                        | Jaydamba Saran Misra.        | St. D. College, Cawnpore.   | III                 |
| 81                         | Lalta Prasad Mathur.        | Ditto                        | III                 | 114                        | Raj Bahadur Taram            | do. do.                     | III                 |
| 83                         | Raghunath Prasad Bhatnagar. | St. John's Col-lege, Agra.   | III                 | 116                        | Vishwanath Gajp              | do. do.                     | III                 |
| 86                         | Chatur Singh ...            | Maharaja's Col-lege, Jaipur. | III                 | 117                        | Vishwa Nath Singh Kushawah.  | do. do.                     | III                 |
| 87                         | Ram Kihore Shar-ma.         | Ditto                        | III                 | <b>Teacher candidates</b>  |                              |                             |                     |
| 89                         | Raghunandan Swa-rup Gosl.   | Meerut College, Meerut.      | III                 | 120                        | Dhanpati Raj Gh-atia.        | Teacher, ...                | III                 |
| 90                         | Shiam Krishan Bhardwaj.     | Ditto                        | III                 | 122                        | Jai Nath Solh                | do. Agra                    | III                 |
| 91                         | Umrao Datt Sharma           | Ditto                        | III                 | 124                        | Rama Nath Sharm              | do. Agra                    | III                 |
| <b>EX-STUDENTS.</b>        |                             |                              |                     | 126                        | Triloki Nath                 | do. Meerut                  | III                 |
| 93                         | Satyendra Prasada           | St. John's Col-lege, Agra.   | III                 | 128                        | Ganga Saran Sharm            | do. Cawn-                   | III                 |
| 95                         | Hukam Chand Goyal.          | Meerut College, Meerut.      | III                 | 130                        | Nem Chand Gupta              | do. do.                     | III                 |
|                            |                             |                              |                     | 131                        | Nihal Chandra Mital.         | do. Amutra                  | III                 |

UNIVERSITY OFFICE, AGRA :  
May 9, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
Registrar.



## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 33 OF 1931.

[NOTE.—The names of candidates passing the Examination in the First or Second Division, are arranged in order of merit.]

THE following candidates have been declared successful at the M.Sc. (Previous) Examination, held in April, 1931 :—

| Roll number.        | Name of candidate.            | Name of College.                 | Passed in division. |
|---------------------|-------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| <b>MATHEMATICS.</b> |                               |                                  |                     |
| 1                   | Kuldip Sahai ...              | Agra College, Agra.              | I                   |
| 2                   | Jagannath Mehrotra            | Christ Church College, Cawnpore. | III                 |
| 3                   | Raghunath Sahai Srivastava.   | Ditto                            | III                 |
| <b>PHYSICS.</b>     |                               |                                  |                     |
| 12                  | Ram Chandra Mathur.           | Agra College, Agra.              | I                   |
| 7                   | Baij Nath Sharma              | Ditto                            | III                 |
| 9                   | Nil Ratan Banerji             | Ditto                            | III                 |
| 10                  | Pandharinath Kamnu Shirodkar. | Ditto                            | III                 |
| 11                  | Ram Sahay                     | Ditto                            | III                 |
| <b>CHEMISTRY.</b>   |                               |                                  |                     |
| 20                  | T. K. Kuruvilla ...           | St. John's College, Agra.        | II                  |
| 19                  | Polachirackal Ninan Kurien.   | Ditto                            | II                  |
| <b>ZOOLOGY.</b>     |                               |                                  |                     |
| 21                  | Shiva Sahai Saxena            | Agra College, Agra.              | III                 |
| 22                  | Durbijai Singh ...            | St. John's College, Agra.        | III                 |
| 23                  | Gopal Shanker Mathur.         | Ditto                            | III                 |
| 24                  | K. A. Oonni Oonni Tharakan.   | Ditto                            | III                 |
| 25                  | Syed Intizamuddin Shah Qadri. | Ditto                            | III                 |
| <b>BOTANY.</b>      |                               |                                  |                     |
| 27                  | Bahadur Singh ...             | Agra College, Agra.              | II                  |
| 28                  | Rai Keshari Narain Prasad.    | Ditto                            | III                 |
| 29                  | Sham Lal Nayar...             | Ditto                            | III                 |

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
UNIVERSITY OFFICE, Agra: Registrar.  
May 9, 1931.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 34 OF 1931.

[NOTE.—The names of candidates passing the Examination in the First or Second Division, are arranged in order of merit.]

THE following candidates have been declared successful at the M.Sc. (Final Examination, held in April, 1931 :—

| Roll number.      | Name of candidate.         | Name of College.          | Passed in division. |
|-------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|
| <b>PHYSICS.</b>   |                            |                           |                     |
| 3                 | Rameshwar Dyal Gupta.      | Agra College, Agra.       | II                  |
| 5                 | Vidya Bhusan Sharma.       | Ditto                     | II                  |
| 2                 | Keshe Prasad Mathur.       | Ditto                     | II                  |
| <b>CHEMISTRY.</b> |                            |                           |                     |
| 7                 | Banwari Lal Gupta.         | Agra College, Agra.       | II                  |
| 12                | Swami Saran Mathur.        | St. John's College, Agra. | II                  |
| 8                 | Ram Niwas Agrawal.         | Agra College, Agra.       | III                 |
| 9                 | Sachehidanand ...          | Ditto                     | III                 |
| 10                | Ram Saran Sharma           | St. John's College, Agra. | III                 |
| 11                | Suresh Chandra Banerji.    | Ditto                     | III                 |
| <b>ZOOLOGY.</b>   |                            |                           |                     |
| 14                | Bishnendra Nath Gupta.     | St. John's College, Agra. | II                  |
| 15                | Md. Akhtar Zaman Khan.     | Ditto                     | II                  |
| 13                | Walter Fraser Phillips.    | Agra College, Agra.       | III                 |
| <b>BOTANY.</b>    |                            |                           |                     |
| 16                | Balwant Singh Sial         | Agra College, Agra.       | I                   |
| 17                | Banwari Sharan Srivastava. | Ditto                     | II                  |
| 18                | Hari Raman Bhargava.       | Ditto                     | III                 |

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
UNIVERSITY OFFICE, Agra: Registrar.  
May 9, 1931.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 25.

The following candidates have been declared successful at the B. Com. (Part I) Examination, held in April, 1931 :—

| Roll number.   | Name of candidate.            | Name of College.           | Passed. |
|--|-------------------------------|----------------------------|---------|
| 1  | Debi Ram Asthana              | St. John's College, Agra   | P       |
| 4  | Indermohan Narain Chaudhry    | Ditto                      | P       |
| 6  | Jai Lal Gupta                 | Ditto                      | P       |
| 7  | Kailash Nath Garg             | Ditto                      | P       |
| 8  | Kali Charan Mittra            | Ditto                      | P       |
| 11   | Mathura Sahai Saxena          | Ditto                      | P       |
| 12   | Pauna Lal Gupta               | Ditto                      | P       |
| 13   | Parmeshwar Dayal Srivastava   | Ditto                      | P       |
| 14   | Prafulla Kumar Sircar         | Ditto                      | P       |
| 16   | Prem Narayan Sharma           | Ditto                      | P       |
| 18   | Rameshwar Nath Chargoora      | Ditto                      | P       |
| 19   | Ram Gopal                     | Ditto                      | P       |
| 21   | Ratna Lal Jain                | Ditto                      | P       |
| 24   | Suraj Bhair Aggarwal          | Ditto                      | P       |
| 25   | Tribhuwan Prasad Saxena       | D. A. V. College, Cawnpore | P       |
| 27   | Bisheshwar Nath Srivastava    | Ditto                      | P       |
| 28   | Chandrase Lal Dwivedi         | Ditto                      | P       |
| 29   | Hari Ram Vaish                | Ditto                      | P       |
| 29   | Onkar Nath Gangwan            | Ditto                      | P       |
| 30   | Prabhu Dayal Agrawal          | Ditto                      | P       |
| 31   | Raj Narain Nigam              | Ditto                      | P       |
| 32   | Shiva Narain Nigam            | Ditto                      | P       |
| 33   | Swami Dayal Khare             | Ditto                      | P       |
| 35   | Sreeniv Narain Agarwala       | Ditto                      | P       |
| 36   | Amar Nath                     | S. D. College, Cawnpore    | P       |
| 39   | Avtar Singh Upia              | Ditto                      | P       |
| 40   | Balwant Singh Singhi          | Ditto                      | P       |
| 41   | Bijain Lal Sharma             | Ditto                      | P       |
| 42   | Pindleshwar Pandey            | Ditto                      | P       |
| 43   | Brij Nandan Dikshit           | Ditto                      | P       |
| 44   | Chandou Sinha Bhattacharya    | Ditto                      | P       |
| 45   | Chandra Bhagwan Gupta         | Ditto                      | P       |
| 46   | Dwarkadas Rathi               | Ditto                      | P       |
| 47   | Ganga Sagar Varma             | Ditto                      | P       |
| 48   | Gaya Prasad Agrawal           | Ditto                      | P       |
| 51   | Janardan Shukla               | Ditto                      | P       |
| 53   | Jayanti Prasad...             | Ditto                      | P       |
| 54   | Kesari Singh Darda            | Ditto                      | P       |
| 55   | Mohitab Choud Mehta           | Ditto                      | P       |
| 59   | Pran Nath Kapur               | Ditto                      | P       |
| 60   | Pirthwi Singh                 | Ditto                      | P       |
| 61   | Raghubir Saran Goyal          | Ditto                      | P       |
| 62   | Ram Chandra Lal               | Ditto                      | P       |
| 63   | Ram Hari Shukul               | Ditto                      | P       |
| 64   | Ram Nath Sharma               | Ditto                      | P       |
| 66   | Shyam Behari Lal Vaish        | Ditto                      | P       |
| 67   | Shyam Lal Gocl                | Ditto                      | P       |
| 68   | Trijugi Narain Misra          | Ditto                      | P       |
| 69   | Uma Shanker Lal Srivastava    | Ditto                      | P       |
| 70   | Vishwa Nath Prasad Srivastava | Ditto                      | P       |
| Teacher candidates.  |                               |                            |         |
| 72   | Bajrang Swarup                | Teacher, Bikaner           | P       |
| 73   | Jai Prakash Basoggi           | " Meerut                   | P       |
| 80   | Gopi Saran Bhattachar         | " Khurja                   | P       |
| 82   | Nand Kishore Bhargava         | " Cawnpore                 | P       |
| Compartmental candidates under Statute 4,<br>Chapter XXIX-B. |                               |                            |         |
| 85   | Girdhar Murari Lal Saxena     | D. A. V. College, Cawnpore | P       |
| 86   | Krishna Kumar Bajpai          | S. D. College, Cawnpore    | P       |
| 87   | Nathi Mal Agrawal             | Ditto                      | P       |
| 89   | Ratna Chandra Jain            | Ditto                      | P       |

having failed in *one* subject only at the B. Com. (Part I) Examination the B. Com. (Part I) Examination of 1932, under Staute 3 of Chap. the year 1930-31 in the subject noted against each:—

|            | Name of College.        | Name of subject. |
|------------|-------------------------|------------------|
| Ansari ... | S. D. College, Cawnpore | Economics group. |
| ...        | Ditto ..                | English,         |

ave been declared successful at the B. Com. (Part II) Examination

[illegible]

## NOTIFICATION NO. 38.

The following candidates having failed in one subject only at B. Com. (Part II) Examination of 1931 will be admitted to the B. Com. (Part II) Examination of 1932, under Statute 3 of Chapter XXIX-B of the Ordinances for the year 1930-31 in the subject noted against each —

| Roll number. | Name of candidate.       | Name of College.           | Name of subject. |
|--------------|--------------------------|----------------------------|------------------|
| 15           | Harbhar Dayal Srivastava | D. A.-V. College, Oorahpur | Accountancy.     |
| 31           | B. C. Khanna             | S. D. College, Gawnjore    | Economics group  |

UNIVERSITY OFFICE, LUCKNOW:  
May 16, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
Registrar.

## ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY.

The following are declared to have passed the B. A. (Pass) Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of April, 1931. The first five names are in order of merit —

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                                  | Division. |
|----------|---------------|--|-----------|
| 67       | 2735(a)       | Mohammed Anwar Hasan Khan Suri.        | II        |
| 69       | 2739          | Mohammed Mujaiba Khan                  | III       |
| 71       | 3769(a)       | Mohammed Qasim Hasan                   | II        |
| 72       | 4214          | Mohammed Sabiruddin                    | III       |
| 78       | 3767(a)       | Nasrat Ali Mansuri                     | III       |
| 79       | 197(a)        | Nawabzada Raahiduzzafar Khan           | II        |
| 80       | 4088(a)       | Pirzadah Muhammad Karim Muhammad Umar. | II        |
| 82       | 3681          | Qazi Syed Mukhtar Hasan                | II        |
| 85       | 2581(a)       | Sadrul Rahman                          | II        |
| 86       | 2582(a)       | Saeedul Haq Imadi                      | II        |
| 87       | 2992          | Sahibzada Hamid Ali Khan.              | II        |
| 88       | 2592(a)       | Saiyed Ahsanuddin Ahmed.               | III       |
| 89       | 4218(a)       | Saiyed Karamat Husain                  | III       |
| 90       | 4196          | Saiyid Khalilur Rahman                 | II        |
| 91       | 3317          | Saiyid Sadiq Husain                    | III       |
| 92       | 4099          | Sardar Ahmed Chima                     | II        |
| 94       | 2638(a)       | Shahid Hussain Rizwy                   | III       |
| 95       | 4211          | Shah Syed Munirul Haque                | II        |
| 97       | 3763          | Shaikh Mohammad Akram Riaz Faruki.     | II        |
| 98       | 3835          | Shaikh Kadorbhai Gulamzabi.            | II        |
| 99       | 1454(a)       | Shabbir Hassan Khan                    | III       |
| 104      | 3840(a)       | Syed Asad Ali Rizvi                    | II        |
| 113      | 1285          | Syed Shauifuddin                       | III       |
| 115      | 2581          | Syed Zillai Hasnain Zaidi              | III       |
| 116      | 1225          | Wahid Husain Khan                      | III       |
| 118      | 2554(a)       | Wazir Mohammad Zaman Khan.             | III       |
| 119      | 3634          | Zahir Uddin                            | III       |
| 120      | 2724          | Asif Husain Zuberi                     | III       |
| 125      | 2535          | Habibullah Khan II                     | III       |
| 128      | 3766          | Habibullah Khan                        | III       |
| 129      | 1230(a)       | Israel Livingston M. Bhaktul.          | II        |
| 131      | 496           | Kanwar Rajendra Narain Bisarya.        | II        |
| 132      | 3404(a)       | Kavaji Abdul Majid                     | II        |
| 133      | 3115          | Mohammed Akhtar Hussain.               | III       |
| 137      | 1446(a)       | Mir Yasin Ali Khan                     | II        |
| 138      | 4189(a)       | Mohammed Fazlul Haque                  | II        |
| 139      | 716(a)        | Tanohar Lal                            | III       |
| 141      | 4196(a)       | Mohammed Siddique                      | III       |
| 143      | 1178          | Mohammed Ehsanullah Lari.              | III       |
| 121      | 4111(a)       | Dilshad Nabi                           | I         |
| 195      | 2625(a)       | Basantam Motunul Dandamahi.            | I         |
| 196      | 3412          | Hashmat Husain                         | I         |
| 15       | 3105          | Akhter Ehsan Nozani                    | I         |
| 170      | 3232(a)       | Sayyid Ghous Ali Shah Gansori.         | II        |
| 3        | 3101          | Abdul Fattah Siddiqi                   | III       |
| 5        | 3401(a)       | Abul Hasanat Qarashi                   | III       |
| 8        | 389           | Abrar Ahmad Khan                       | I         |
| 9        | 4032(a)       | Abro Pir Mohamed T.                    | II        |
| 11       | 2521          | Agha Mohammad Sharif Khan.             | II        |
| 12       | 3761(a)       | Ahmad Farooq Baig                      | II        |
| 13       | 3772(a)       | Ahmedani Ghulam Gadir                  | III       |
| 16       | 4033          | Amiruddin Khairnashomed Joonjo.        | III       |
| 17       | 3403(a)       | Anwar Saeed Khan                       | III       |
| 18       | 750(a)        | Ashiq Ali Rizvi. (Syed)                | III       |
| 21       | 3839          | Balooch Habibullah                     | I         |
| 25       | 1253          | Chaudhary Mohamed Ali (Mela).          | III       |
| 26       | 4085          | Chaudhary Nasrullah Khan.              | I         |
| 27       | 3403(a)       | Fakir Mohamed                          | II        |
| 29       | 2611          | Ghulam Ahmad Ansari                    | II        |
| 30       | 2616          | Habibur Rahman                         | II        |
| 38       | 4058(a)       | Jyoti Prasad                           | II        |
| 39       | 2313          | Kazi Mohammad Usuf Ali Bilgrami.       | III       |
| 42       | 3416(a)       | Madon Behari Mathur                    | II        |
| 44       | 3577(a)       | Mal mood Hasan                         | II        |
| 45       | 2514          | Makdoom Mohiuddin                      | II        |
| 46       | 732(a)        | Malik Abdul Salam Khan                 | II        |
| 15       | 2627(a)       | Munoor Hussain                         | II        |
| 19       | 1071(a)       | Mirza Atif Ali                         | III       |
| 53       | 3670(a)       | Mohammed Afzal Khan                    | II        |
| 54       | 1103          | Mohammed Ahsanul Taheed.               | III       |
| 57       | 726(a)        | Mohammed Anwar Ahmad.                  | III       |
| 68       | 3781          | M. A. Sheikh                           | II        |
| 62       | 3450(a)       | Mohammed Idrisullah Khan.              | III       |
| 56       | 3559(a)       | Mohamed Masood                         | III       |

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                            | Division. |
|----------|---------------|----------------------------------|-----------|
| 144      | 3770(a)       | Mohammad Masud Khan (1st).       | III       |
| 145      | 1915(a)       | Mohammad Shafiqur Rahman Khan.   | III       |
| 147      | 3445(a)       | Munir Ahmad Quraishi.            | III       |
| 150      | 4109          | Mohammad Sulaiman ...            | III       |
| 152      | 3427          | Nasir Husain ...                 | II        |
| 154      | 2591(a)       | S. Haider Hasan Siddiqi          | III       |
| 155      | 1449          | Shamsuddin Ahmad Khan            | III       |
| 156      | 2584          | Sibtain Mohammad Khan            | II        |
| 158      | 2593(a)       | Syed Tauqir Husain Zaidi         | III       |
| 161      | 4209          | Syed Ahmad Shah Mashhadi.        | II        |
| 162      | 4176          | Hameedullah Khan Niazi           | II        |
| 163      | 4173          | Shamsuddin Ahmad                 | III       |
| 164      | 3493(a)       | Shariful Hasan                   | III       |
| 169      | 998(a)        | Syed Rafiqul Hasan Rizvi         | III       |
| 173      | 925(a)        | Anwar Ullah Khan                 | III       |
| 177      | 915(a)        | C. A. Latif ...                  | III       |
| 188      | 863           | Syed Mohammad Hasan              | III       |
| 190      | 4588          | A. R. K. Mumtaz                  | III       |
| 192      | 571(a)        | Anzar Husain Siddiqui ...        | II        |
| 193      | 4032          | Ahmadi Ihsanullah Ibrahim Khan.  | II        |
| 194      | 4043          | Bhoorani Hariomal Panjoomal.     | III       |
| 196      | 4053          | Gopal Das Kewalia                | III       |
| 197      | 3538(a)       | Hasrajani Udhandas Kodandas.     | III       |
| 199      | 4586(a)       | Hifzurrahman Ausari ...          | II        |
| 202      | 3545          | Jakrishinlal Dwarkadas Udeshi.   | II        |
| 204      | 4063          | Kalsija Banaram Kirpal-das.      | III       |
| 206      | 2777          | Majid Ali Darbari                | II        |
| 215      | 4089          | Pritamdas Khemchand Mulchandani. | III       |
| 216      | 625(a)        | Pirzada Abdul Karim Abdullah.    | III       |
| 217      | 3599(a)       | Syed Musi Raza Kazmi             | III       |
| 220      | 2061          | Sabra Khatun (Miss)              | III       |
| 221      | 2873(a)       | Zainab Wali Mohammad (Miss).     | III       |

The following are declared to have passed the B.Sc. (Pass) Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of April, 1931. The first five names are in order of merit:—

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                        | Division. |
|----------|---------------|------------------------------|-----------|
| 232      | 3033(a)       | Muhammad Mazhar Ali Khan.    | I         |
| 251      | 1914          | Muhammad Farooq ...          | II        |
| 240      | 3784          | Syed Rashidul Haq ...        | II        |
| 247      | 3399(a)       | A. K. Manzurul Haq ...       | II        |
| 224      | 3415          | Kunwar Hamid Ali Khan        | II        |
| 222      | 732(a)        | Faizullah Khan ...           | III       |
| 223      | 3496          | Fazlul Kadir                 | II        |
| 225      | 3790(a)       | Mahboob Alam Kuraishi        | III       |
| 226      | 3790          | Masud Alam Kuraishi ...      | II        |
| 229      | 4216(a)       | Muhammad Ghausuddin          | II        |
| 230      | 1165          | Muhammad Humaun Burney.      | II        |
| 231      | 3032(a)       | Muhammad Masud Khan          | II        |
| 234      | 456(a)        | Muhammad Mohinuddin          | II        |
| 235      | 3268(a)       | Muhammad Osman Imadi         | III       |
| 236      | 2556          | Muhammad Rashidul Haque.     | III       |
| 237      | 3429          | Rustam Khan                  | III       |
| 238      | 3782(a)       | Sahibzada Muhammad Ali Khan. | III       |
| 242      | 1284(a)       | Syed Osman Hyder             | III       |
| 243      | 3681(a)       | Wahidun Nabi                 | III       |
| 246      | 2946          | Abdul Hafiz Khan             | II        |
| 248      | 2542          | Kalim Ahmad                  | III       |
| 252      | 3420(a)       | Mohamed Basheer              | II        |
| 253      | 4195          | Muhammad Sadiq Puri          | II        |
| 254      | 2551(a)       | Muhammad Asrar Ahmad         | II        |
| 255      | 895           | Muhammad Hamidud Din         | II        |
| 256      | 3033          | Mahmood Raza Khan            | III       |
| 257      | 1424(a)       | Muhammad Iqbal Siddiqi       | II        |
| 258      | 934(a)        | Muhammad Ashfaq An-sari.     | III       |
| 264      | 712(a)        | Muhammad Alamgir             | III       |
| 266      | 1370(a)       | Monawwar Muhammad Khan.      | III       |

The following Honour's Students are declared to have passed in the Allied Subjects noted against each, at the Examination held in April, 1931:—

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                    | Subjects.                          |
|----------|---------------|--------------------------|------------------------------------|
| 267      | 4230          | Ahamed Abdul Hafiz Khan  | Arabic, Chemistry and Mathematics. |
| 268      | 893           | Aftab Hassan             | Chemistry and Mathematics.         |
| 269      | 1231(a)       | Maqbool Elahi            | Economics.                         |
| 270      | 4212(a)       | Sarfraz Khan Kattak...   | English and Economics.             |
| 271      | 2553(a)       | Siddiq Akber Makhdam     | Mathematics.                       |
| 272      | 3768(a)       | S. Moinul Ahsan          | History and Arabic.                |
| 273      | 2298(a)       | Chandricka Prasad        | History.                           |
| 275      | 2533(a)       | Girwar Prasad Maheshwari | History.                           |
| 276      | 1898          | Khwaja Mahbub Ali        | Physics.                           |
| 278      | 2569          | Muhammad Mahmud Makhdam  | Mathematics.                       |
| 281      | 2596(a)       | Syed Hamid Mohsin...     | Economics.                         |
| 282      | 3417(a)       | Muhammad Hafiz Golandaz  | English and Economics.             |

F. AHMAD,

Registrar, Muslim University, Aligarh.

Dated May 19, 1931.

are declared to have passed the B. T. Examination of the Aligarh Muslim University held in April, 1931, in Theory or Practice as noted against each.

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                           | Division. |           | Special subject. |
|----------|---------------|---------------------------------|-----------|-----------|------------------|
|          |               |                                 | Theory.   | Practice. |                  |
| 1        | 1126          | Anwarul Haque ...               | III       | II        | History.         |
| 2        | 223           | Dharam Deo Vidyarthi ..         | III       | II        | English.         |
| 3        | 4467(a)       | Dwarka Nath Varma ...           | II        | II        | Maths.           |
| 4        | 1018(a)       | Ghulam Ali Khan ...             | II        | I         | English.         |
| 5        | 3539          | Habib Ahmad Kokar ...           | III       | II        | Nil.             |
| 6        | 1644(a)       | Harish Chandra Sharma ..        | II        | II        | History.         |
| 7        | 1547(a)       | Hashmatullah Khan ...           | III       | II        | History.         |
| 8        | 4469(a)       | Jagannath Prasad Govila...      | II        | II        | Nil.             |
| 9        | 3248(a)       | K. Moslehod Deen ...            | II        | III       | History.         |
| 10       | 4443          | Khalid Yar Khan Yousufzai       | II        | III       | Nil.             |
| 11       | 4442          | La'eef Ahmad ...                | III       | II        | Geography.       |
| 12       | 3497(a)       | Latif Mohammed ..               | III       | III       | Nil.             |
| 13       | 4452          | Maqbul Hasan ...                | Fails     | II        | History.         |
| 14       | 1438          | Manzoor Ahmad Ansari ..         | Fails     | III       | Nil.             |
| 16       | 4453(a)       | Mian Abdul Aziz Behni ...       | II        | II        | Science.         |
| 17       | 1059          | Mirza Sajjad Ali Khan ...       | III       | I         | Geography.       |
| 18       | 1407(a)       | Mohammad Ahsanul Haque Khan     | III       | II        | Science.         |
| 19       | 4447(a)       | Mohammad Baran Khan Awan        | II        | II        | Science.         |
| 20       | 1481(a)       | Mohammad Bashir Uddin ..        | Fails     | II        | History.         |
| 21       | 4462(a)       | Mohammad Din ...                | II        | I         | Maths.           |
| 22       | 4459(a)       | Mohammed Sultan Mir ...         | II        | III       | Nil.             |
| 23       | 4465(a)       | Mohamed Omer Daraz Khan         | II        | II        | Nil.             |
| 24       | 2500          | Muhammad Anwarul Haque          | Fails     | III       | Nil.             |
| 25       | 1151          | M. A. Hafecz Sherwani ...       | III       | II        | Nil.             |
| 26       | 730           | Nisar Mohammad Khan Warsi       | III       | II        | Science.         |
| 27       | 878           | Riaz Hasan Osmani ...           | III       | II        | History.         |
| 28       | 2601          | Saghir Ahmad Qureishy ...       | Fails     | III       | Nil.             |
| 29       | 4448          | Shaikh Abdul Hamid ...          | III       | III       | Nil.             |
| 30       | 3607          | S. M. Idris Naqvi ...           | III       | II        | Maths.           |
| 31       | 2-97          | S. Nabi Shah ...                | III       | II        | Maths.           |
| 32       | 2839(a)       | Syed Ale Nabi Pirzada ..        | III       | III       | Nil.             |
| 33       | 2213(a)       | Syed Mohamed Hadi ...           | III       | II        | Geography.       |
| 34       | 4444(a)       | S. Zulfiqar Ali ...             | III       | II        | Maths.           |
| 35       | 572(a)        | Akhtar Hassan ...               | II        | II        | History.         |
| 36       | 4444          | Brij Raj Singh ...              | II        | II        | Geography.       |
| 37       | 2390(a)       | Ch. Sirajuddin Ahmad ...        | III       | II        | Geography.       |
| 38       | 4442(a)       | Ghulam Mustafa Khan ...         | III       | II        | Urdu.            |
| 39       | 4457(a)       | Govind Ram Kabu ...             | I         | I         | Maths.           |
| 40       | 909(a)        | Kedar Nath Gupta ...            | Fails     | III       | Nil.             |
| 41       | 1074          | Mirza Najmad Din ...            | III       | I         | Nil.             |
| 42       | 2971          | Mobashir Ali ...                | III       | II        | History.         |
| 43       | 1921          | Mohammad Zaki ...               | III       | III       | Nil.             |
| 44       | 2568          | M. Niaz Ahmad Khan ...          | III       | III       | Nil.             |
| 45       | 1372(a)       | Mohammad Sirajul Hasan Qureishy | Fails     | II        | Nil.             |
| 46       | 2805          | Nazir Hussain ...               | III       | II        | Geography.       |
| 47       | 4450          | Nirenjan Nath Fodar ...         | II        | II        | Nil.             |
| 48       | 4456(a)       | Prem Nath ...                   | II        | II        | Maths.           |
| 49       | 1737          | Rajendra Narain Mathur ...      | Fails     | III       | Nil.             |
| 50       | 1158          | S. A. Jalil Hasany ...          | Fails     | II        | Geography.       |
| 51       | 4467          | Syed Rafiali Anwary ...         | II        | II        | Nil.             |

F. AHMAD,

Registrar, Muslim University, Aligarh.

Dated May 19, 1931.

The following student is declared to have passed the C. T. Examination of the Aligarh Muslim University held in April, 1931, in Theory:—

| Roll no. | Enrolment no. | Name.              | Division in Theory. |
|----------|---------------|--------------------|---------------------|
| 2        | 4115          | Zaigham Husain ... | III                 |

F. AHMAD,

Registrar, Muslim University, Aligarh.

Dated May 19, 1931.

The following are declared to have passed  
the examination of the Ali-  
garh Muslim University in April, 1931.

| Roll no.           | Enrol-<br>ment no. | Name.                                    | Division |
|--------------------|--------------------|--|----------|
| <b>ENGLISH.</b>    |                    |  |          |
| 1                  | 4212               | Abul Kasem Mohammad Baquer.              | III      |
| 2                  | 4213               | Ali Asghar Khan Mehr-ladkhel (Gondapur). | III      |
|                    |                    | Irfan Husain                             | III      |
|                    |                    | dul Aziz                                 | II       |
|                    |                    | Parojini Devi (Miss)                     | III      |
|                    |                    | Joshi                                    | III      |
|                    |                    | Deva Sharma                              | III      |
| <b>ECONOMICS.</b>  |                    |  |          |
| 10                 | 727                | Mond. Ghulam Yasdan                      | III      |
| 20                 | 4210               | Muhammad Zaheer Hasan                    | II       |
| 26                 | 4184               | Nazir Ahmad Nasim                        | III      |
| 33                 | 335(a)             | Ganesh Rao Nagesh Rao Thatte.            | II       |
| <b>HISTORY.</b>    |                    |  |          |
| 39                 | 3723(a)            | Mohammad Danesh                          | III      |
| 41                 | 4603(a)            | Ch. Dost Mohd. Khan                      | II       |
| 42                 | 1537               | Imam Bakhsh Kihal                        | III      |
| 44                 | 4609               | K. T. Lekhrani                           | III      |
| 49                 | 2463               | Ram Chhabilay Kashyap                    | III      |
| <b>PHILOSOPHY.</b> |                    |  |          |
| 51                 | 2513               | S. Ghulam Abbas Jafari                   | I        |
| 54                 | 1133               | Mohammed Yehya Khan                      | III      |
| 55                 | 1076               | Mohammad Masud Makh-dum.                 | II       |
| <b>ARABIC.</b>     |                    |  |          |
| 62                 | 3268               | Abul Fazal Mohammad Abdul Majid Rushdi.  | III      |
| 64                 | 4224               | Qurban Husain                            | II       |
| <b>PERSIAN.</b>    |                    |  |          |
| 66                 | 3232               | Mohd. Abdul Ahad Khan Khalil.            | I        |
| 67                 | 4217(a)            | Mohd. Abdul Hai                          | II       |
| 68                 | 4224(a)            | Mohd. Ashraf Khan Khattak.               | II       |

|                   |         |                          |   |
|-------------------|---------|--------------------------|---|
| 73                |         |                          |   |
| 75                | 461     |                          |   |
| 76                | 3239(a) | Mohammad                 |   |
| 77                | 886(a)  | Mohd. Khalil             |   |
| 78                | 721     | Qazi Mohd. Na            |   |
| <b>CHEMISTRY.</b> |         |                          |   |
| 80                | 4191(a) | Habib-ullah Khan Siddiq. |   |
| 82                | 1748    | Farid Uddin Ahmad        |   |
| 83                | 1505    | Syed Ali Ahmad Abbasi    | I |

F. AHMAD,  
Registrar, Muslim University,  
Aligarh

Dated May 19, 1931.

The following are declared to have passed  
the B.A. and B.Sc. (Honours) Examinations of  
the Aligarh Muslim University held in  
1931.

| Roll no.        | Enrol-<br>no. | Name.                   | Divi |
|-----------------|---------------|-------------------------|------|
| <b>HISTORY.</b> |               |                         |      |
| 3               | 706(a)        | Qazi Abdul Salam Ansari | III  |
| <b>PHYSICS.</b> |               |                         |      |
| 6               | 707           | Mujtaba Karim           | II   |

Note—The following Honour's candidates have been  
awarded Pass Degrees:—

|                     |        |                  |  |
|---------------------|--------|------------------|--|
| <b>B.A. (Pass).</b> |        |                  |  |
| 1                   | 1405   | Aziz Mirza Risci |  |
| <b>B.Sc.</b>        |        |                  |  |
| 10                  | 715 a) | Syed Imam S      |  |

F. AHMAD,  
Registrar, Muslim University,  
Aligarh.  
May 23, 1931.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to  
this part, in order that it  
may be filed as a separate  
compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JUNE 6, 1931.

## PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC IN-  
STRUCTION, UNITED PROVINCES,

CONFIRMATION.

ORDER No. V.E., 21/XXXVII—2(1).

*Dated Allahabad, May 27, 1931.*

Munshi Mohammad Mustafa Ansari, M.A.,  
L.T., Sub-Deputy Inspector of schools, Etawah,  
on probation to be confirmed in that appoint-  
ment.

ORDER NO. A-20/XXIII-67.

*Dated Allahabad June 1, 1931.*

Munshi Qamar Ali, Assistant Manual Train-  
ing Instructor, Government High School,  
Sitapur, in the Rs. 50-5-75 grade on pro-  
bation, is confirmed in that appointment and  
grade with effect from July, 19, 1930.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces*



## VERNACULAR FINAL EXAMINATION, 1931.

The results of the following candidates which had not been received in time for publication in the last issue of the Gazette are now announced

| Roll number  | Name of candidate       | Father's name.        | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| <b>SULTANPUR (25654—25662 and Roll no. 25674).</b> |                         |                       |                                   |                |                 |                     |                     |                   |
| <b>A. — School candidates.</b>                     |                         |                       |                                   |                |                 |                     |                     |                   |
| 25654  | Ram Sundar ...          | Deokali ...           | V. M. S., Kadipur.                | 4-9-'16        | H               | S                   | II                  |                   |
| 25655  | Radhe Shyam ...         | Ram Shankar Lal       | do                                | 1-6-'14        | "               | "                   | II                  |                   |
| 25656  | Abhai Raj Singh         | Jageshwar Singh       | do                                | 18-7-'14       | "               | "                   | II                  |                   |
| 25657  | Raj Narain Singh        | Ram Samujh Singh.     | do                                | 12-1-'15       | "               | "                   | III                 |                   |
| 25658  | Tirloki Nath ...        | Ram Pratab Shukla.    | do                                | 4-11-'16       | "               | "                   | III                 |                   |
| 25659  | Ram Murati Singh.       | Thakur Prasad Singh.  | do                                | 1-1-'14        | "               | "                   | III                 |                   |
| 25660  | Ram Nath Singh          | Chandra Bali Singh.   | do                                | 8-1-'15        | "               | "                   | III                 |                   |
| 25662  | Surendra Bahadur Singh. | Pratab Bahadur Singh. | do                                | 19-6-'16       | "               | E                   | II                  |                   |

**NOTICE.**

The note appearing on the top of the Vernacular Final Examination results in the last issue of the Gazette intimating the publication of the scholarship lists in the *United Provinces Government Gazette*, dated June 27, 1931, is hereby cancelled, an announcement of the date of publication of the lists will be made later on.)

ALLAHABAD :  
June 4, 1931.

K. KISHOR,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces,  
Allahabad.

## LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE PRIMARY TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION, 1931.

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name | Name of Training School | First Language, Hindi or Urdu | Theory Passed in class | Practice.              |         |                     |     |     |
|--|--------------------|---------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|---------|---------------------|-----|-----|
|  |                    |               |                         |                               |                        | Class in which passed. |         |                     |     |     |
|  |                    |               |                         |                               |                        | Class-Teaching.        | Drawing | Physical Exercises. |     |     |
| DEBRA DUN (1-13). B.—District Board Training Schools.      |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 1  | Aesar Singh        | ..            | Mussu Singh             | ..                            | Dehra                  | H                      | II      | II                  | I   | III |
| 2  | Jhanda Lal         | ...           | Laji Ram                | ...                           | do                     | "                      | II      | III                 | II  | III |
| 4  | Dayanand           | ...           | Khem Chand              | ...                           | do                     | "                      | III     | II                  | II  | II  |
| 7  | Padam Singh        | ..            | Jawahar Singh           | ...                           | do                     | U                      | II      | II                  | II  | III |
| 8  | Balmukund          | ...           | Sant Ram                | ...                           | do                     | "                      | II      | II                  | III | II  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                   |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 10   | Nar Narayan        | ..            | Bhagwan Giri            | ...                           | ...                    | H                      | III     | III                 | III | II  |
| 11   | Tara Chand         | ...           | Narayan Dat             | ...                           | ..                     | "                      | III     | I                   | II  | II  |
| 12   | Ramanand           | ...           | Brij Mohan              | ...                           | ...                    | "                      | III     | II                  | III | I   |
| 13   | Dovi Dat           | ...           | Dat Ram                 | ..                            | ...                    | "                      | III     | III                 | III | II  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                   |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 16   | Nathan Prasad      | ..            | Khushhalmani            | ..                            | ...                    | U                      | III     | ...                 | ... | ... |
| SAHARAUPUR (19-26). B.—District Board Training Schools.    |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 19   | Tika Singh         | ..            | Maha Ram Singh          | ...                           | Saharaupur             | H                      | II      | II                  | II  | III |
| 20   | Raghunandan Lal    | ...           | Mutsaddi Lal            | ...                           | do                     | "                      | II      | I                   | II  | I   |
| 21   | Parmanand          | ...           | Nathan Singh            | ...                           | do                     | "                      | II      | II                  | III | II  |
| 22   | Data Ram           | ..            | Chunni Lal              | ...                           | do                     | U                      | II      | III                 | ... | II  |
| 23   | Hridai Ram         | ...           | Bucha Singh             | ...                           | do                     | "                      | II      | II                  | III | I   |
| 26   | Molarh Mal         | ...           | Surja Mal               | ...                           | do                     | "                      | I       | II                  | I   | II  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                   |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 27   | Asa Ram            | ...           | Bulli Mal               | ...                           | ...                    | U                      | III     | III                 | III | III |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                   |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 29   | Bishan Singh       | ...           | Dalip Singh             | ...                           | ...                    | H                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 30   | Sadhu Ram          | ...           | Banwari Lal             | ...                           | ...                    | "                      | II      | ...                 | ... | ... |
| 33   | Sher Singh         | ...           | Ramanand                | ...                           | ...                    | "                      | II      | ...                 | ... | ... |
| 34   | Jyoti Prasad       | ...           | Kesho Ram               | ...                           | ...                    | "                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 35   | Nagina Singh       | ...           | Ram Newaz               | ...                           | ..                     | "                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 36   | Mukand Lal         | ...           | Dalip Singh             | ..                            | ...                    | "                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 37   | Muhammad Qasim Ali | ...           | Allah Dia               | ...                           | ...                    | "                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 39   | Muhammad Yasin     | ...           | Nizam Uddin             | ...                           | ...                    | "                      | II      | ...                 | ... | ... |
| 40   | Bali Ram           | ...           | Ramanand                | ...                           | ...                    | "                      | III     | ...                 | ... | ... |
| 43   | Bal Mukand         | ...           | Mathura Singh           | ...                           | ...                    | U                      | III     | ...                 | ... | ... |
| MUZAFFARNAGAR (46-74). B.—District Board Training Schools. |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 46   | Kanwal Singh       | ...           | Girwar Singh            | ...                           | Baghra                 | H                      | II      | II                  | I   | III |
| 47   | Hari Ram           | ..            | Shet Singh              | ...                           | do                     | "                      | II      | III                 | III | II  |
| 49   | Karam Singh        | ...           | Moti Ram                | ...                           | do                     | U                      | III     | I                   | II  | I   |
| 50   | Kehar Singh        | ..            | Jagran Singh            | ...                           | do                     | "                      | III     | III                 | III | III |
| 51   | Aziz-ud-din        | ...           | Abdullah Khan           | ...                           | do                     | "                      | II      | III                 | III | II  |
| 53   | Laiq Ahmad         | ...           | Saddiq Ahmad            | ...                           | do                     | "                      | II      | I                   | II  | III |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                   |                    |               |                         |                               |                        |                        |         |                     |     |     |
| 54   | Jyoti Prasad       | ...           | Nawal Singh             | ...                           | ...                    | H                      | III     | II                  | III | II  |
| 56   | Chandra Kiran      | ...           | Har Kesh                | ...                           | ...                    | "                      | III     | I                   | II  | III |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931—(contd.).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory<br>Passed in class. | Practice               |          |                     |  |
|---|--------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------|----------|---------------------|--|
|   |                    |                   |                          |                                |                            | Class in which passed. |          |                     |  |
|   |                    |                   |                          |                                |                            | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |  |
| MUZAFFARNAGAR (46-74). F.—Under paragraph 16 of the Prospectus. |                    |                   |                          |                                |                            |                        |          |                     |  |
| 53  | Malak Singh        | Nain Singh        | ...                      | H                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 59  | Lal Singh          | Chhallu Singh     | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 63  | Girwar Singh       | Hadco Sahai       | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 65  | Bale Ram           | Tota Ram          | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 68  | Mukhtar Singh      | Harkesh Singh     | ...                      | U                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 69  | Lal Singh          | Raja Ram          | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 70  | Mam Chand          | Ram Singh         | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 71  | Mutsaddi Lal       | Har Chaud         | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                 |  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.                |                    |                   |                          |                                |                            |                        |          |                     |  |
| 74  | Hukma Chand        | Gobind Sahai      | ...                      | U                              | ...                        | ...                    | II       | ...                 |  |
| MEERUT (75-158). A.—Government Central Training School.         |                    |                   |                          |                                |                            |                        |          |                     |  |
| 75  | Brāhamajit         | Bhagwan Sahai     | G. C. T. S., Faridnagar  | H                              | III                        | II                     | I        | II                  |  |
| 76  | Diwan Singh        | Natthu Singh      | do                       | "                              | III                        | III                    | ...      | III                 |  |
| 77  | Harlanb Lal        | Shish Ram         | do                       | "                              | II                         | I                      | I        | II                  |  |
| 78  | Harish Chandra     | Bhagwan Sahai     | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | III                 |  |
| 79  | Hira Lal           | Khubi Singh       | do                       | "                              | II                         | II                     | III      | II                  |  |
| 80  | Kalyan Singh       | Ram Asre          | do                       | "                              | II                         | III                    | II       | II                  |  |
| 81  | Kashi Ram          | Chaudan Singh     | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | III                 |  |
| 83  | Murari Lal         | Chhajju Singh     | do                       | "                              | II                         | I                      | II       | II                  |  |
| 85  | Parnanand          | Sitab Lal         | do                       | "                              | II                         | II                     | I        | II                  |  |
| 87  | Raghubir Singh     | Shib Lal          | do                       | "                              | III                        | III                    | III      | II                  |  |
| 88  | Ram Charan Das     | Thakor Das        | do                       | "                              | III                        | II                     | III      | II                  |  |
| 89  | Saktu Singh        | Duli Chand        | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | II                  |  |
| 90  | Shadi Ram          | Go'ind            | do                       | "                              | III                        | II                     | II       | I                   |  |
| 91  | Sitab Charan       | Chhattar Singh    | do                       | "                              | III                        | II                     | II       | I                   |  |
| 92  | Sita Ram           | Ganpat Singh      | do                       | "                              | III                        | II                     | I        | II                  |  |
| 93  | Munshi Khan        | Majid Khan        | do                       | "                              | II                         | I                      | I        | I                   |  |
| 94  | Abdul Hai          | Allah Razi        | do                       | U                              | II                         | II                     | II       | II                  |  |
| 95  | A'bul Haq          | Sakhawat Ali      | do                       | "                              | II                         | III                    | ...      | II                  |  |
| 96  | Badri Prasad       | Lakshman Prasad   | do                       | "                              | II                         | I                      | III      | II                  |  |
| 97  | Faiz Muhammad      | Muhammad Umar     | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | II                  |  |
| 98  | Mumtaz Ahmad       | Habib Ullah Khan  | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | III                 |  |
| 99  | Gendro Lal         | Debi Sahai        | do                       | "                              | II                         | I                      | II       | I                   |  |
| 100   | Qulam Singh        | Hargyan Singh     | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | II                  |  |
| 101   | Raghunandan        | Nanak Chand       | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | II                  |  |
| 102   | Zugham Abbas       | Ghu'um Abbas      | do                       | "                              | II                         | I                      | II       | I                   |  |
| 104   | Laqar Husain       | Muhammad Zakariya | do                       | "                              | III                        | II                     | II       | II                  |  |
| O.—Municipal Board Training Schools.                            |                    |                   |                          |                                |                            |                        |          |                     |  |
| 107   | Brij Nandan        | Sukhdeo Prasad    | Hapur                    | U                              | III                        | I                      | ...      | III                 |  |
| 108   | Devi Sharan        | Nanak Chand       | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | I                   |  |
| 109   | Lal Singh          | Aman Singh        | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | III                 |  |
| 111   | Narpat Singh       | Ram Das           | do                       | "                              | II                         | II                     | III      | II                  |  |
| 112   | Said Uddin         | Said Uddin        | do                       | "                              | II                         | II                     | I        | I                   |  |
| 114   | Sachcha Ram        | Fatah Chand       | Meerut                   | "                              | II                         | III                    | III      | III                 |  |
| 115   | Raja Ram           | Umrao Singh       | do                       | H                              | III                        | III                    | III      | III                 |  |
| 116   | Abdul Latif        | Sad Ullah         | do                       | U                              | II                         | III                    | III      | II                  |  |
| 117   | Niaz Ali           | Muhammad Saddiq   | do                       | "                              | II                         | III                    | ...      | ...                 |  |
| 118   | Mohar Singh        | Chhajju Singh     | do                       | "                              | III                        | II                     | II       | III                 |  |
| 119   | Muhammad Zahur     | Khalil Husain     | do                       | "                              | II                         | III                    | II       | III                 |  |
| 120   | Imam Husain        | Afzal Husain      | do                       | "                              | III                        | III                    | II       | ...                 |  |
| 121   | ...                | ...               | ...                      | "                              | II                         | II                     | III      | II                  |  |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931.—(contd.).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.  | Name of Training school. | Primary Language, English or Urdu. | Subjects.        |                 |          |                     |
|---|-----------------------|-----------------|--------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------|----------|---------------------|
|   |                       |                 |                          |                                    | Passed in class. | Class—Teaching. | Drawing. | Physical Education. |
| AYODHA (76-158). E—Under paragraph 13 of the Prospectus.    |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 121   | Damodar Das           | Richpal Singh   | ...                      | H                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 122   | Dev Dhar              | Ram Prasad      | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 123   | Nartha Lal            | Bahadar Singh   | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 124   | Ram Das               | Lej Ram         | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 125   | Lal Mohan Prasad      | Chandra Bhan    | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 127   | Chhet Singh           | Dungar Singh    | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 129   | Mukun Bhari Lal       | Debi Sahai      | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 130   | Rasool Ahmad Khan     | Kale Khan       | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus                     |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 131   | Maharaj Lal           | Ramji Lal       | ...                      | H                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 133   | Raghunandan Prasad    | Chagwan Sahai   | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 139   | Ram Swarup            | Raghubir Sharda | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 140   | Shri Charan Das       | Karan Singh     | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 141   | Kishori Lal           | Nandan Singh    | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 142   | Govind Chandra        | Kewal Ram Singh | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 143   | Harekrishna Lal       | Ram Karan       | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 146   | Ganga Sharda          | Chhatar Singh   | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 147   | Anand Chandra         | Bhagwati Prasad | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 149   | Pahlad Singh          | Ram Swarup      | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 152   | Charan Singh          | Devak Ram       | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 153   | Kali Chandra          | Rajnaal         | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 154   | Atar Singh            | Manphul Singh   | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| G—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.             |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 157   | Aziz-uddin            | Zahur Bakhsh    | ...                      | H                                  | III              | ...             | III      | ...                 |
| 158   | Murari Lal            | Piara Lal       | ...                      | U                                  | III              | ...             | III      | ...                 |
| BULANDSHAHR (159-188). D.—Municipal Board Training Schools. |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 159   | Hira Lal              | Natthu Singh    | Bulandshahr              | H                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 160   | Nattha Singh          | Umrao Singh     | do                       | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 161   | Sukh Ram              | Lal Singh       | do                       | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 162   | Khushi Ram            | Dan Sahai       | do                       | U                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 163   | Jahangiri Singh       | Chet Ram        | do                       | "                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 164   | Pokhpal Singh         | Shib Lal        | do                       | "                                  | III              | III             | ...      | III                 |
| F.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                    |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 167   | Mitthan Lal           | Natthu Lal      | ...                      | U                                  | III              | III             | III      | III                 |
| 168   | Shakur Muhammad Khan. | Kallan Khan     | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | I                   |
| 169   | Kifayat Ullah         | Rahmat Ullah    | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| 170   | Naubat Singh          | Chhitar Singh   | ...                      | "                                  | III              | III             | III      | II                  |
| G—Under paragraph 16 of the Prospectus.                     |                       |                 |                          |                                    |                  |                 |          |                     |
| 172   | Babu Lal              | Banshi Dhar     | ...                      | H                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 173   | Kharna Chandra        | Jiwa Ram        | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 174   | Soran Singh           | Gokul Singh     | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 177   | Kumbhaya Lal          | Murli Dhar      | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 180   | Yad Ram               | Kalyan Das      | ...                      | U                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |
| 182   | Hira Lal              | Chiranjil Lal   | ...                      | "                                  | III              | ...             | ...      | ...                 |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931—(contd.).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name. | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.        | Practice.        |                        |                     |  |
|---|--------------------|----------------|--------------------------|--------------------------------|----------------|------------------|------------------------|---------------------|--|
|   |                    |                |                          |                                |                | Passed in class. | Class in which passed. |                     |  |
|   |                    |                |                          |                                | Class Teaching |                  | Drawing                | Physical Exercises. |  |
| Bulandshahr (159—188).                                  |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 184   | Chhidda Lal        | Lala Ram       |                          | U                              | III            | ..               | ..                     | ..                  |  |
| 186   | Tej Singh          | Lallu Singh    |                          | .                              | III            | ..               | ..                     | ..                  |  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.        |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 187   | Bhudeo Prasad      | Munshi Lal     |                          | H                              | III            |                  | III                    | ..                  |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 189   | Sagar Mal          | Banshi Dhar    |                          | H                              | ..             | ..               | II                     | ..                  |  |
| ALIGARH (189—219). C.—Municipal Board Training Schools. |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 189   | Bhagga Mal         | Natha Ram      | Hathras No. I            | H                              | III            | I                | III                    | I                   |  |
| 190   | Bipu               | Pati Ram       | do                       | "                              | III            | III              | III                    | III                 |  |
| 191   | Vishnu Dayal       | Nityanand      | do                       | "                              | II             | III              | III                    | III                 |  |
| 192   | Gopal Das          | Patol          | do                       | "                              | II             | II               | III                    | III                 |  |
| 193   | Dulhe Ram          | Radha Ballabh  | do                       | "                              | III            | II               | III                    | II                  |  |
| 194   | Manohar Lal        | Jiwa Ram       | do                       | "                              | III            | III              | ..                     | III                 |  |
| 196   | Ram Sharan         | Jai Ram        | do                       | "                              | III            | III              | III                    | III                 |  |
| 197   | Dev Sharma         | Bas Dev        | Hathras No. II           | "                              | III            | II               | I                      | I                   |  |
| 199   | Ganga Sahai        | Chhote Lal     | do                       | "                              | II             | II               | II                     | II                  |  |
| 201   | Jiwan Lal          | Narottam       | do                       | "                              | II             | III              | II                     | III                 |  |
| 202   | Ram Prasad         | Tota Ram       | do                       | "                              | III            | II               | III                    | III                 |  |
| 203   | Shri Lal           | Tulsi Ram      | do                       | "                              | II             | II               | I                      | I                   |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 205   | Shiam Lal          | Angan Lal      |                          | H                              | III            | III              | III                    | II                  |  |
| 206   | Basu Dev           | Man Singh      |                          | "                              | III            | II               | III                    | II                  |  |
| 209   | Babu Lal           | Revti Lal      |                          | "                              | III            | III              | II                     | III                 |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 211   | Ulfat Rai          | Nannu Mal      |                          | H                              | II             | ..               | ..                     | ..                  |  |
| 213   | Piara Lal          | Murli Dhar     |                          | "                              | III            | ..               | ..                     | ..                  |  |
| 218   | Bhagwan Sahai      | Khamani Ram    |                          | U                              | III            | ..               | ..                     | ..                  |  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.        |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 219   | Gajadhar           | Kishan Lal     |                          | U                              | .              | ..               | III                    | ..                  |  |
| MUTTRA (220—268). E.—District Board Training Schools.   |                    |                |                          |                                |                |                  |                        |                     |  |
| 220   | Nandan Lal         | Bhulla         | Chhata                   | H                              | III            | II               | II                     | II                  |  |
| 221   | Ganga Dhar         | Jiva Ram       | do                       | "                              | III            | I                | I                      | II                  |  |
| 222   | Deoki Nandan       | Sundar Lal     | do                       | "                              | III            | III              | III                    | III                 |  |
| 223   | Gaja Dhar          | Jiva Ram       | do                       | "                              | III            | II               | III                    | II                  |  |
| 224   | Bhajan Lal         | Kunwar Pal     | do                       | "                              | II             | II               | III                    | III                 |  |
| 225   | Natthi Lal         | Mohan Lal      | do                       | "                              | II             | II               | III                    | II                  |  |
| 226   | Chob Singh         | Gulab Singh    | do                       | "                              | II             | II               | II                     | II                  |  |
| 227   | Girdhari Lal       | Jamuna Das     | do                       | "                              | II             | I                | II                     | II                  |  |
| 228   | Maqsuden           | Har Narayan    | Mahaban                  | "                              | II             | I                | III                    | II                  |  |
| 229   | Ram Charan         | Bihori Lal     | do                       | "                              | III            | III              | III                    | III                 |  |
| 231   | Narayan Lal        | Soni Ram       | do                       | "                              | III            | II               | II                     | II                  |  |
| 232   | Bidhi Chand        | Jatsi Ram      | do                       | "                              | III            | III              | II                     | II                  |  |
| 233   | Shahmi Khatu       | Chhitar Mal    | do                       | "                              | III            | II               | II                     | II                  |  |
| 234   | Sura Bhan          | Dev Dat        | do                       | "                              | II             | III              | III                    | III                 |  |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi, U=Urdu.

of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931.—(contd.).

| Name of candidate.  | Father's name.         | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                      |  |
|---|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|----------------------|--|
|   |                        |                          |                                |                             | Class in which passed. |          |                      |  |
|   |                        |                          |                                |                             | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical ex-ercises. |  |
| <b>MUTTRA (220-268).</b>  |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| <b>C.—Municipal Board Training Schools</b>                            |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Bangali Singh Sharma  | Panna Lal Sharma...    | Brindaban ...            | H                              | II                          | I                      | II       | I                    |  |
| Raja Ram ...  | Khayali Ram            | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Sohan Lal Sharma...   | Jiva Ram Sharma        | do                       | "                              | III                         | II                     | I        | III                  |  |
| Jawala Prasad ...   | Ganeshi Lal            | do                       | "                              | III                         | III                    | ...      | III                  |  |
| Salig Ram Sharma  | Duli Ram Sharma ..     | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | II                   |  |
| Raghunath Prasad...   | Pancham Lal            | do                       | "                              | II                          | II                     | I        | II                   |  |
| Lakshmi Narayan Sharma.   | Sukhdeo Prasad Sharma. | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                       |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Shiam Lal ...   | Kalla Ram ...          | ...                      | H                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Shafi-ud-din ...  | Muhammad Ayub ...      | ...                      | U                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                       |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Ganga Dhar Sharma   | Piara Lal Sharma ...   | ...                      | U                              | III                         |                        |          |                      |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus</b>                |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Ganga Prasad ...  | Gainda Lal ...         | ...                      | U                              | ...                         | ...                    | ...      | III                  |  |
| Jagannath Prasad ...  | Tika Ram               | ...                      | "                              | "                           | ...                    | III      | III                  |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                       |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Narayan Lal ...   | Het Ram                | ...                      | H                              | ...                         | ...                    | ...      | III                  |  |
| Lakshman Prasad ...   | Mani Ram               | ...                      | "                              | ...                         | ...                    | ...      | III                  |  |
| Tula Ram ...  | Munga Ram              | ...                      | "                              | ...                         | ...                    | III      |                      |  |
| <b>KOTA STATE (269-271). E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Ganpati Lal ...   | Lakshman Lal ...       | ...                      | H                              | II                          | II                     | III      | III                  |  |
| Ram Nath Gupta ...  | Kunwar Lal             | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                       |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Bhanwar Lal Jain...   | Phundi Lal             | ...                      | H                              | ...                         | ...                    | III      |                      |  |
| <b>BHARATPUR STATE (272-277).</b>                                     |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| <b>D.—Other Training Schools</b>                                      |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Dilsukh Ram ...   | Piara Lal              | Bharatpur                | H                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Karim Bakhsh ...  | Husain Bakhsh          | do                       | U                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| <b>JAIPUR STATE (278-291).</b>  |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus</b>                        |                        |                          |                                |                             |                        |          |                      |  |
| Badri Lal ...   | Govind Prasad          | ...                      | H                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Kojrang Lal ...   | Jagan Lal              | ...                      | "                              | III                         | III                    | ...      | III                  |  |
| Mhauni Lal ...  | Mahadev                | ...                      | "                              | I                           | III                    | ...      | III                  |  |
| Jagannath Sharma ..   | Ganpat Lal Sharma      | ...                      | "                              | II                          | III                    | ...      | II                   |  |
| Man Mohan ...   | Anjani Bakhsh          | ...                      | "                              | II                          | III                    | III      | II                   |  |
| Murli Dhar Sharma   | Mangi Lal              | ...                      | "                              | III                         | II                     | III      | ...                  |  |
| Nanag Ram ...   | Onkar                  | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | II                   |  |
| Nand Kishor Mathur  | Durga Prasad           | ...                      | "                              | III                         | III                    | II       | III                  |  |
| Nand Kishor Sharma  | Lakshmi Narain         | ...                      | "                              | III                         | III                    | II       | III                  |  |
| Ram Gopal ...   | Madho Lal              | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Babu Ram ...  | Har Govind             | ...                      | U                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |
| Muhammad Husain   | Lal Muhammad           | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | III                  |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Number.  | Name of candidate.    | Father's name.       | Name of Training school. | First Language. Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                          |  |
|--|-----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|--------------------------|--|
|  |                       |                      |                          |                                |                             | Class in which passed. |          |                          |  |
|  |                       |                      |                          |                                |                             | Class-Teaching         | Drawing. | Physical ex-<br>ercises. |  |
| AGRA (291-326). B.—District Board Training Schools.            |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 292  | Lala Ram ...          | Mewa Ram ...         | Midhakur                 | H                              | III                         | II                     | II       | III                      |  |
| 293  | Brahma Dat ...        | Raja Ram ...         | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                       |  |
| 294  | Badri Prasad ...      | Jugal Kishor ...     | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                       |  |
| 295  | Gokul Prasad ...      | Dip Chand ...        | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | III                      |  |
| 296  | Hub Lal ...           | Salig Ram ...        | do                       | "                              | III                         | I                      | I        | I                        |  |
| 297  | Shiam Lal ...         | Ram Sharan ...       | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 298  | Ganga Dhar ...        | Raghunath Singh ...  | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 299  | Har Narain Singh...   | Sujan Singh ...      | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | III                      |  |
| C.—Municipal Board Training Schools.                           |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 300  | Banarsi Lal ...       | Tulsi Ram ...        | Wazirpura                | H                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 301  | Babu Ram ...          | Salwant Singh ...    | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | II                       |  |
| 302  | Udai Ram ...          | Shankar Lal ...      | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | II                       |  |
| 305  | Bhanwar Singh ...     | Radhe Lal ...        | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | II                       |  |
| 306  | Nasir Muhammad Khan.  | Pir Khan ...         | do                       | U                              | III                         | II                     | II       | II                       |  |
| 307  | Abdul Saeed ...       | Muhammad Ali Bakhsh. | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | III                      |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                       |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 308  | Surendra Dat ...      | Bas Deo Lal ...      | ...                      | H                              | III                         | III                    | III      | III                      |  |
| 309  | Ghuro Lal ...         | Het Ram ...          | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | II                       |  |
| 310  | Panna Lal ...         | Genda Lal ...        | ...                      | "                              | III                         | III                    | III      | III                      |  |
| 311  | Raghubir Singh ...    | Sukh Lal ...         | ...                      | "                              | III                         | II                     | II       | II                       |  |
| 313  | Debi Shankar ...      | Kirat Ram ...        | ...                      | "                              | III                         | II                     | II       | III                      |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                       |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 321  | Qadir Bakhsh ...      | Bansi ...            | ...                      | U                              | III                         | ...                    | ...      | ...                      |  |
| 322  | Chimman Lal ...       | Nabne ...            | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                      |  |
| G.—Under paragraph 12 and 16 of the Prospectus                 |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 325  | Bihari Singh ...      | Ram Saran ...        | ...                      | U                              | III                         | ...                    | ...      | III                      |  |
| MAINPURI (327-384).<br>A.—Government Central Training Schools. |                       |                      |                          |                                |                             |                        |          |                          |  |
| 327  | Bal Mukand ...        | Ram Lal ...          | G. C. T. S., Kurnoli     | H                              | III                         | II                     | II       | II                       |  |
| 328  | Sidwan Singh ...      | Mihir Lal ...        | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | II                       |  |
| 329  | Chandra Dhan ...      | Narain Lal ...       | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 330  | Chhail Bihari Lal ... | Bishun Dayal ...     | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 331  | Daya Ram ...          | Khunni Lal ...       | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 332  | Genda Lal ...         | Ajudhia Prasad ...   | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | I                        |  |
| 334  | Hub Lal ...           | Kallu ...            | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 335  | Kebari Lal ...        | Sumer Chand ...      | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | II                       |  |
| 336  | Khuh Chand ...        | Nathu Ram ...        | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                       |  |
| 337  | Lakshman Prasad ...   | Banshi Dhar ...      | do                       | "                              | II                          | I                      | I        | I                        |  |
| 338  | Ladli Prasad ...      | Amba Prasad ...      | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | II                       |  |
| 339  | Raghubanshi Lal ...   | Ajudhia Prasad ...   | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | I                        |  |
| 340  | Rajendra Prakash ...  | Bateshwar Sahai ...  | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |
| 341  | Ramcharan Lal ...     | Janki Prasad ...     | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                       |  |
| 343  | Ram Kishor ...        | Roshan Lal ...       | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                       |  |
| 344  | Ram Prasad ...        | Naynu Mal ...        | do                       | "                              | III                         | II                     | I        | III                      |  |
| 345  | Sbi Krishna Singh ... | Champat Singh ...    | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                      |  |
| 346  | Subedar ...           | Onet Ram ...         | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                       |  |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931.—(continued).

| Serial Number.   | Name of candidate. | Father's name.      | Name of Training school. | First Language used. | Subjects in which passed. |                |         |                     |
|--|--------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|---------|---------------------|
|  |                    |                     |                          |                      | Theory                    | Class-Teaching | Drawing | Physical exercises. |
|  |                    |                     |                          |                      | Passed in class           |                |         |                     |
| <b>MUMBAI (327-384).</b>                                   |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| <b>A.—Government Central Training Schools—(continued).</b> |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 327  | Tilokji Prasad     | Param Sukh          | G. C. T. S., Kurnool.    | H                    | III                       | II             | III     | I                   |
| 328  | Bishan             | Badri Prasad        | do                       | U                    | II                        | II             | II      | II                  |
| 329  | Abdul Latif        | Ahmad Bakhsh        | do                       | U                    | II                        | II             | II      | II                  |
| 330  | Akbar Hussain      | Zakir Hussain       | do                       | U                    | III                       | III            | I       | III                 |
| 331  | Bashir Khan        | Maula Bakhsh        | do                       | U                    | III                       | II             | II      | I                   |
| 332  | Ishfaq Ali         | Asghar Ali          | do                       | U                    | II                        | II             | II      | I                   |
| 333  | Munir Uddin        | Chhota              | do                       | U                    | II                        | III            | III     | III                 |
| 334  | Parameswar Das     | Vid Chand           | do                       | U                    | III                       | III            | III     | III                 |
| 335  | Manohar Dayal      | Kan Charan          | do                       | U                    | II                        | II             | II      | II                  |
| 336  | Ram Swarup         | Mukhan Singh        | do                       | U                    | II                        | III            | III     | I                   |
| 337  | Shahabuddin Khan   | Sami Ullah Khan     | do                       | U                    | II                        | I              | I       | I                   |
| <b>B.—District Board Training Schools</b>                  |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 338  | Ram Swarup         | Mahabir Prasad      | Kurnool                  | H                    | II                        | II             | II      | I                   |
| 339  | Manohar Prasad     | Baldeo Prasad       | do                       | U                    | II                        | II             | II      | III                 |
| 340  | Muhammad Yasin     | Musam Bakhsh        | do                       | U                    | II                        | II             | II      | II                  |
| 341  | Ram Prasad Singh   | Narain Singh        | do                       | U                    | II                        | III            | III     | II                  |
| <b>C.—Under paragraph 16 of the Prospectus</b>             |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 342  | Chiranjee Lal      | Shiv Charan Lal     | ...                      | H                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 343  | Iswar Dayal        | Jai Lal             | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 270  | Ram Autar          | Ganga Sahai Sharma  | ...                      | U                    | II                        | ...            | ...     | ...                 |
| 271  | Ratan Singh        | Raghubar Singh      | ...                      | U                    | II                        | ...            | ...     | ...                 |
| 272  | Ram Swarup         | Ram Dayal           | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 344  | Qadir Dad Khan     | Alahdar Khan        | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 277  | Mangal Prasad      | Kedar Nath          | ...                      | U                    | II                        | ...            | ...     | ...                 |
| 278  | Mahendra Singh     | Mukhan Lal          | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 279  | Subedar            | Ganga Sahai Sharma  | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 380  | Girja Shankar      | Lakshmi Narain      | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 381  | Ram Swarup         | Nand Ram            | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 382  | Lal Singh          | Nawal Singh         | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 383  | Raghubir Singh     | Jaswant Singh       | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| <b>ETAH (385-432). B.—District Board Training Schools.</b> |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 385  | Babu Ram           | Bhudeo Prasad       | Anganj                   | H                    | III                       | III            | III     | II                  |
| 386  | Daya Ram           | Shiv Charan Lal     | do                       | U                    | III                       | II             | II      | II                  |
| 387  | Ram Prasad         | Chhetra Pal         | do                       | U                    | III                       | III            | II      | III                 |
| 388  | Mubarik Hussain    | Muhammad Bakhsh     | do                       | U                    | II                        | II             | I       | II                  |
| 389  | Ram Swarup         | Salik Ram           | do                       | U                    | III                       | III            | III     | I                   |
| 390  | Silb Gopal         | Sunder Lal          | do                       | U                    | III                       | III            | III     | II                  |
| <b>C.—Under paragraph 13 of the Prospectus</b>             |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 391  | Harni Singh        | Sukdev Singh        | ...                      | H                    | II                        | I              | II      | II                  |
| 392  | Shrinivas Pande    | Baldeo Prasad Farde | ...                      | U                    | III                       | III            | II      | II                  |
| 393  | Nawal Kishor       | Jugal Kishor        | ...                      | U                    | II                        | III            | II      | III                 |
| <b>D.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>            |                    |                     |                          |                      |                           |                |         |                     |
| 397  | Ali Ahmad Khan     | Abdur Rashid Khan   | ...                      | H                    | II                        | ...            | ...     | ...                 |
| 398  | Abdul Ghani        | Muhammad Ismail     | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |
| 400  | Bashir Uddin       | Fakhr Uddin         | ...                      | U                    | III                       | ...            | ...     | ...                 |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.



List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.       | Father's name.     | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory<br>Passed in class. | Practice               |          |                    |  |
|---|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------|----------|--------------------|--|
|   |                          |                    |                          |                                |                            | Class in which passed. |          |                    |  |
|   |                          |                    |                          |                                |                            | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical exercise. |  |
| ETAH (385—482) F.—Under paragraph 16 of the Prospectus—(concluded). |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 404   | Ram Das                  | Damodar Das        | ...                      | H                              | III                        | ..                     | ..       | ..                 |  |
| 407   | Basant Singh             | Sardar Singh       | ...                      | U                              | III                        | ..                     | ..       | ..                 |  |
| 417   | Kunwar Pal Singh...      | Karher Singh       | ...                      | "                              | III                        | ..                     | ..       | ..                 |  |
| 422   | Pitambar Singh           | Gokul Singh        | ...                      | "                              | III                        | ..                     | ..       | ..                 |  |
| 423   | Ram Chandra Chau-<br>be. | Ghbedda Lal        | ..                       | "                              | III                        | ..                     | ..       | ..                 |  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.                    |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 431   | Beni Ram Parashar        | Rati Ram Parashar  | ...                      | U                              | III                        | ..                     | III      | ..                 |  |
| 432   | Munshi Lal               | Chet Ram           | ...                      | "                              | ..                         | ..                     | ..       | III                |  |
| BAREILLY (433—500). B.—District Board Training Schools.             |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 433   | Het Ram                  | Sunder Lal         | Fatehganj East           | U                              | II                         | II                     | I, I     | III                |  |
| 434   | Shri Ram                 | Baldeo Prasad      | do                       | "                              | II                         | II                     | I        | II                 |  |
| 435   | Braj Lal                 | Ulfat Rai          | do                       | "                              | II                         | II                     | III      | III                |  |
| 436   | Durga Charan             | Mathura Prasad     | do                       | "                              | II                         | I                      | III      | II                 |  |
| 437   | Chhiddan                 | Habbu              | do                       | "                              | II                         | III                    | I, I     | III                |  |
| 438   | Hardwari Singh           | Lahauri Singh      | do                       | "                              | III                        | I                      | III      | III                |  |
| 439   | Altaf Ali Khan           | Ghaffar Khan       | do                       | "                              | III                        | III                    | I        | III                |  |
| 442   | Ram Piare                | Laehhman Prasad    | Aoula                    | "                              | III                        | III                    | II       | III                |  |
| 443   | Hira Lal                 | Pbul Chand         | do                       | "                              | III                        | II                     | III      | II                 |  |
| 444   | Ahmad Raza Khan...       | Hasan Raza Khan... | do                       | "                              | III                        | III                    | III      | III                |  |
| 446   | Hasin Uddin              | Shafi Uddin        | do                       | "                              | III                        | I                      | II       | III                |  |
| 448   | Ganga Sahai              | Nanhe Mal          | do                       | "                              | II                         | I                      | II       | II                 |  |
| C.—Municipal Board Training Schools.                                |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 449   | Sharaf Uddin Khan        | Shamsh Uddin Khan  | Chah Baljati             | U                              | III                        | II                     | I        | II                 |  |
| 451   | Aziz Ahmad               | Daulat Ali         | do                       | "                              | III                        | III                    | II       | III                |  |
| 452   | Mahbub Husain            | Maqbul Husain      | do                       | "                              | III                        | III                    | III      | III                |  |
| 453   | Abid Husain              | Ahmad Husain       | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | III                |  |
| 454   | Ghaffar Husain           | Muhammad Ahsan...  | do                       | "                              | III                        | III                    | III      | III                |  |
| 455   | Mahbub Rahman            | Abdul Rahman Khan  | do                       | "                              | III                        | II                     | III      | III                |  |
| 456   | Nand Kishor              | Gokil Prasad       | do                       | "                              | II                         | II                     | I        | II                 |  |
| 457   | Anrudh Lal               | Bachchan           | Kotwali                  | H                              | II                         | III                    | II       | II                 |  |
| 459   | Anand Sarup              | Narain Das         | do                       | U                              | III                        | II                     | III      | II                 |  |
| 460   | Kripa Nand               | Lalta Prasad       | do                       | "                              | II                         | II                     | III      | III                |  |
| 461   | Lakshmi Narain           | Ganpat Ram         | do                       | "                              | III                        | III                    | II       | III                |  |
| 462   | Tulshi Ram               | Mewa Ram           | do                       | "                              | III                        | III                    | III      | III                |  |
| 463   | Raja Ram                 | Hori Lal           | do                       | "                              | II                         | I                      | III      | II                 |  |
| 464   | Ram Swarup               | Khiali Ram         | do                       | "                              | II                         | III                    | III      | III                |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                            |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 466   | Bhupal Ram               | Net Ram            | ...                      | U                              | III                        | III                    | II       | III                |  |
| 467   | Ram Sumran Lal           | Michku Lal         | ...                      | "                              | III                        | II                     | II       | III                |  |
| 469   | Roshan Lal               | Mathura Prasad     | ...                      | "                              | III                        | III                    | III      | II                 |  |
| 471   | Khem Karan Lal           | Sobha Ram          | ...                      | "                              | II                         | III                    | III      | I                  |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                            |                          |                    |                          |                                |                            |                        |          |                    |  |
| 472   | Ram Prasad               | Jhanjhan Rai       | ...                      | H                              | III                        | ...                    | ..       | ..                 |  |
| 473   | Ram Lal                  | Mohan Lal          | ..                       | "                              | III                        | ...                    | ..       | ..                 |  |
| 474   | Ram Sahai                | Jai Lal            | ..                       | "                              | III                        | ...                    | ..       | ..                 |  |
| 475   | Kripa Shankar            | Balik Ram          | ...                      | "                              | II                         | ...                    | ..       | ..                 |  |
| 476   | Shyam Lal                | Dhansat Rai        | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ..       | ..                 |  |
| 477   | Lalta Prasad             | Gharib Das         | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ..       | ..                 |  |

Note: Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

... and the Primary to above Certificate Examination, 1931—(continued).

| Name of Candidate.                               | Registration No. | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                     |
|--|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|
|  |                  |                          |                                |                  | Class in which passed. |          |                     |
|  |                  |                          |                                | Passed in class. | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| C.—Under paragraph 14 of the Prospectus.         |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| Ram Lal  | ...              | ...                      | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | U                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | I                | ...                    | ...      | ...                 |
| D.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus. |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | ...                      | H                              | ...              | ...                    | III      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | ...              | ...                    | ...      | ...                 |
| E.—District Board Training Schools.              |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | Bijoor                   | H                              | II               | III                    | ...      | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | III                    | ...      | III                 |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                 |
| ...  | ...              | do                       | U                              | III              | III                    | II       | III                 |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | I                      | I        | I                   |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | II                     | I        | III                 |
| F.—Under paragraph 18 of the Prospectus.         |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | ...                      | H                              | III              | III                    | III      | III                 |
| ...  | ...              | ...                      | U                              | II               | III                    | III      | II                  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus. |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | ...                      | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | U                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| H.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus. |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | ...                      | H                              | ...              | ...                    | II       | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | III              | ...                    | II       | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | ...              | ...                    | ...      | III                 |
| ...  | ...              | ...                      | U                              | III              | ...                    | II       | ...                 |
| ...  | ...              | ...                      | "                              | ...              | ...                    | I        | ...                 |
| I.—District Board Training Schools.              |                  |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| ...  | ...              | Bodaun.                  | H                              | II               | I                      | I        | II                  |
| ...  | ...              | do                       | U                              | II               | I                      | II       | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | II               | II                     | II       | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | III              | II                     | III      | II                  |
| ...  | ...              | do                       | "                              | II               | I                      | III      | I                   |
| ...  | ...              | do                       | "                              | II               | III                    | II       | II                  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.   | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                    |
|--|-----------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|--------------------|
|  |                             |                  |                          |                                |                             | Class in which passed. |          |                    |
|  |                             |                  |                          |                                |                             | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercise. |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                     |                             |                  |                          |                                |                             |                        |          |                    |
| 548  | Shahab Uddin Khan           | Rahim Uddin Khan | ...                      | H                              | II                          | ...                    | ...      | ...                |
| 549  | Babu Ram alias Debi Charan, | Data Ram         | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 550  | Ram Chandra                 | Shib Charan      | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 554  | Kausar Ali                  | Momin Ali        | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 556  | Sarwar Shah                 | Faiz Bakhsh      | ...                      | "                              | II                          | ...                    | ...      | ...                |
| 560  | Abdul Jabbar                | Siraj Uddin      | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 561  | Mohi Uddin                  | Abdul Wahid      | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 563  | Bhim Singh                  | Hira Singh       | ...                      | U                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| 566  | Jai Jai Ram                 | Badri Prasad     | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                |
| MORADABAD (567—706). A.—Government Central Training Schools. |                             |                  |                          |                                |                             |                        |          |                    |
| 567  | Ghasi Ram                   | Narain Das       | G. C. T. S Bahjoi.       | H                              | III                         | II                     | III      | III                |
| 568  | Jiwan Singh                 | Diwan Singh      | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                 |
| 569  | Har Prasad                  | Chheda Lal       | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | III                |
| 570  | Ram Charan                  | Chheda Lal       | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                 |
| 571  | Bhim Singh                  | Jai Singh        | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | III                |
| 572  | Hardwar Prasad              | Badri Prasad     | do                       | "                              | III                         | I                      | I        | I                  |
| 573  | Om Prakash                  | Budh Prakash     | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | II                 |
| 574  | Durga Charan                | Gauri Lal        | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | I                  |
| 575  | Mansur Ali Khan             | Khushbu Ali Khan | do                       | U                              | I                           | I                      | I        | II                 |
| 576  | Abbas Husain                | Sadiq Husain     | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                 |
| 577  | Murari Lal                  | Jhamman Lal      | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                |
| 578  | Barkat Ullah                | Hashmat Ullah    | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                 |
| 579  | Abdul Qadir                 | Nannhe           | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | II                 |
| 580  | Mumtaz Husain               | Qudrat Ullah     | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                |
| 581  | Mathura Prasad              | Kishan Lal       | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | II                 |
| 482  | Malkhan Singh               | Anand Singh      | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | II                 |
| 583  | Janki Prasad                | Dandhu Ram       | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                 |
| 584  | Mazhar Husain               | Shaukat Husain   | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                |
| 585  | Babu Ram                    | Ram Chandra      | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | III                |
| 586  | Fahim Uddin                 | Ghazi Uddin      | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | III                |
| 587  | Sohan Lal                   | Bhajan Lal       | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                 |
| 588  | Babu Ram                    | Mangal Sain      | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                 |
| 589  | Zahir Hasan                 | Asad Ullah       | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | II                 |
| 590  | Zahur Ahmad                 | Nasir Ali Khan   | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                |
| 591  | Nand Kishor                 | Binda Prasad     | do                       | "                              | II                          | II                     | I        | II                 |
| 592  | Misri Singh                 | Tikam Singh      | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | III                |
| 593  | Ram Nath                    | Ram Sarup        | do                       | "                              | III                         | I                      | III      | II                 |
| 594  | Mahir Husain                | Tahir Husain     | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | I                  |
| 695  | Anaba Sahai                 | Chimman Lal      | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | III                |
| B.—District Board Training Schools.                          |                             |                  |                          |                                |                             |                        |          |                    |
| 597  | Girdhari Singh              | Baldeo Singh     | Hasanpur                 | U                              | II                          | I                      | III      | II                 |
| 598  | Bashir Uddin                | Nazar Uddin Khan | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | II                 |
| 599  | Jagannath Prasad            | Jugal Kishor     | do                       | "                              | III                         | II                     | II       | III                |
| 600  | Nazir Ahmad                 | Latif Ullah Khan | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | III                |
| 601  | Muhammad Maanil             | Sadar Khan       | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | III                |
| 602  | Shankar Swarup              | Nain Sukh        | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | III                |
| 603  | Prabhu Singh                | Diwan Singh      | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | III                |
| 605  | Babu Ram                    | Nand Ram         | Thakurdwar               | H                              | II                          | II                     | III      | II                 |
| 607  | Nanak Deo                   | Kishan Deo       | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | III                |
| 608  | Minhajul Hasan              | Irtaza Hasan     | do                       | U                              | II                          | III                    | ...      | II                 |
| 609  | Najamul Hasan               | Ejaz Husain      | do                       | "                              | III                         | III                    | ...      | II                 |
| 610  | Ram Chandra                 | Kanhai Lal       | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | II                 |
| 611  | Chhabri Singh               | Mukand Singh     | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | III                |

Abbreviations of letters used in column 5 above: H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(contd.).

| Roll number.  | Name of candidate.    | Father's name.         | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                     |
|---|-----------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|
|   |                       |                        |                          |                                |                  | Class in which passed. |          |                     |
|   |                       |                        |                          |                                | Passed in class. | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>MORADABAD (567—706). C—Municipal Board Training Schools.</b> |                       |                        |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 618   | Raj Singh             | Babu Ram               | Moradabad                | U                              | II               | III                    | II       | III                 |
| 619   | Ramji Lal             | Chheda Lal             | do                       | "                              | II               | I                      | III      | II                  |
| 621   | Wiqar Uddin           | Muhammad Zamir Uddin.  | do                       | "                              | III              | I                      | II       | II                  |
| 618   | Sibt-i-Esra           | Haidar Hasan           | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 619   | Muhammad Rashid       | Muhammad Khalil        | do                       | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| <b>D.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                 |                       |                        |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 620   | Abdul Samad           | Chhote                 | ...                      | U                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 621   | Nurul Hasan           | Muhammad Ishaq         | ...                      | "                              | II               | III                    | II       | III                 |
| 622   | Ganesh Singh          | Nihal Singh            | ...                      | "                              | II               | III                    | ...      | II                  |
| 623   | Achchhan Khan         | Niaz Ali Khan          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 624   | Muhammad Aqil         | Aqil Husain            | ...                      | "                              | III              | II                     | I        | I                   |
| 625   | Chhanna Singh         | Mohan Singh            | ...                      | "                              | II               | III                    | II       | III                 |
| 626   | Ali Bakhsh            | Husain Bakhsh          | ...                      | "                              | III              | II                     | III      | III                 |
| 627   | Majab Husain          | Muhammad Sa'id Husain. | ...                      | "                              | III              | III                    | II       | I                   |
| 630   | Ram Saran             | Phandan Lal            | ...                      | "                              | III              | II                     | III      | III                 |
| 630   | Fakir Uddin           | Nuruddin               | ...                      | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| <b>E.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                 |                       |                        |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 634   | Onet Ram              | Bihari Lal             | ...                      | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 637   | Zakurul Islam         | Zamir Ahmad            | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 639   | Lakshmi Narain        | Prom Sabar             | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 640   | Irsad Ahmad           | Nazir Ahmad            | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 641   | Sikandar Ahmad        | Ede                    | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 642   | Shakur Ahmad          | Ramzani                | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 643   | Har Prasad Sharma     | Jyoti Prasad           | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 650   | Kalyan Singh          | Bihari Singh           | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 651   | Abbas Ali             | Naushe Ali             | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 652   | Muhammad Ali          | Amir Ali               | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 653   | Ashfaq Muhammad Khan. | Rafiq Muhammad Khan.   | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 655   | Ranke Singh           | Bal Kishan             | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 656   | Nasir Husain          | Mazhar Husain          | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 657   | Firoz Mand Khan       | Qudrat Ullah Khan      | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 658   | Sher Singh            | Kalyan Singh           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 662   | Ram Chandra Saksona.  | Angan Lal              | ...                      | "                              | I                | ...                    | ...      | ...                 |
| 667   | Razi Hasan            | Saiyid Jafar Husain    | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 670   | Prabhu Swarnap        | Badri Prasad           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 671   | Chandun Singh         | Ramji Lal              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 673   | Wajid Ali Khan        | Hidayat Ali Khan       | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 674   | Mogun Bihari Lal      | Bhola Nath             | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 675   | Ayodhya Prasad        | Pune Lal               | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 676   | Pankaj Prasad         | Shyam Sundar Lal       | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 677   | Ram Chandra           | Toga Ram               | ...                      | U                              | II               | ...                    | ...      | ...                 |
| 681   | Ram Saran Das         | Jagan Lal              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 682   | Babu Ram              | Munna Lal              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |

List of candidates who have passed the Primary Teacher's Certificate Examination, 1931--(contd.).

| Roll number.   | Name of candidates.       | Father's name. | Name of Training School | First Language Hindi, or Urdu. | Theory. | Practice.              |          |                     |     |  |
|--|---------------------------|----------------|-------------------------|--------------------------------|---------|------------------------|----------|---------------------|-----|--|
|  |                           |                |                         |                                |         | Class in which passed. |          |                     |     |  |
|  |                           |                |                         |                                |         | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |     |  |
| <b>MORADABAD (567—706). G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b> |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 696  | Shiam Lal                 | ...            | Bhagirath Sahai         | ...                            | H       | II                     | ...      | III                 | ... |  |
| 698  | Roshan Singh              | ..             | Kallu Singh             | ..                             | "       | III                    | ..       | III                 | ..  |  |
| 699  | Nawazish Ali              | ...            | Khurshed Ali            | ..                             | "       | ...                    | ..       | III                 | ... |  |
| 700  | Mukand Ram                | ...            | Durjan Singh            | ...                            | "       | III                    | ..       | III                 | ... |  |
| 701  | Nand Kishor               | ...            | Chheda Lal              | ...                            | "       | ...                    | ...      | ...                 | III |  |
| 703  | Baldeo Ban                | ...            | Bhole Ban               | ...                            | U       | III                    | ..       | ..                  | ... |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                              |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 704  | Ram Chandra Sharma.       | ...            | Baldeo Sahai            | ...                            | H       | ..                     | ...      | III                 | ... |  |
| 705  | Muhammad Nabi             | ...            | Ghulam Nabi             | ...                            | U       | ...                    | ...      | III                 | ..  |  |
| 706  | Muhammad Yunis            | ...            | Ashfaq Husain           | ...                            | "       | ...                    | ...      | II                  | ..  |  |
| <b>SHAHJAHANPUR (707—738). B.—District Board Training Schools.</b>           |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 708  | Lal Bihari                | ...            | Nand Kishor             | ...                            | H       | III                    | I        | II                  | III |  |
| 709  | Sarnam Singh              | ...            | Kedar Singh             | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | III |  |
| 710  | Dafedar Singh             | ...            | Har Dayal Singh         | ...                            | "       | III                    | I        | III                 | III |  |
| 713  | Ashiq Husain Khan         | ...            | Imam Ali Khan           | ...                            | U       | III                    | II       | III                 | III |  |
| 714  | Lakshmi Narain            | ...            | Devi Sharan             | ...                            | "       | III                    | III      | III                 | II  |  |
| 716  | Nand Lal                  | ...            | Anokhe Lal              | ...                            | H       | III                    | II       | III                 | II  |  |
| 717  | Durbijai Singh            | ...            | Narayan Singh           | ...                            | "       | III                    | II       | II                  | III |  |
| 719  | Shib Nandan Lal           | ...            | Gopal Ram               | ...                            | U       | II                     | III      | III                 | III |  |
| 720  | Badshah Singh             | ...            | Girand Singh            | ...                            | "       | III                    | II       | II                  | ... |  |
| 722  | Rafi-ullah                | ...            | Munnu                   | ...                            | "       | III                    | III      | II                  | III |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                              |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 724  | Rameshwar Swarup          | ...            | Jiwan Singh             | ...                            | U       | III                    | II       | II                  | III |  |
| 725  | Partab Singh              | ...            | Gopal Singh             | ...                            | "       | III                    | III      | III                 | I   |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                              |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 727  | Niranjan Lal              | ...            | Lekh Raj                | ...                            | H       | III                    | ...      | ...                 | ... |  |
| 731  | Nabba Khan                | ...            | Fakhr-ud-din Khan       | ...                            | "       | II                     | ...      | ...                 | ... |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                      |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 736  | Chandra Shekhar           | ...            | Ram Saran               | ...                            | H       | III                    | ...      | III                 | ... |  |
| 737  | Shiam Sundar Lal          | ...            | Raghubar Dayal          | ...                            | "       | III                    | ...      | II                  | ... |  |
| 738  | Muhammad Sajjad Ali Khan. | ...            | Abdullah Khan           | ...                            | "       | ...                    | ...      | III                 | ... |  |
| <b>PILIBHIT (739—761). B.—District Board Training Schools.</b>               |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 739  | Ram Dulare                | ...            | Shib Dayal              | ...                            | H       | II                     | I        | III                 | II  |  |
| 740  | Jalal Uddin               | ..             | Ala Uddin               | ...                            | U       | II                     | II       | III                 | II  |  |
| 741  | Munna Lal                 | ..             | Salik Ram               | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | III |  |
| 742  | Shib Shankar Lal          | ...            | Lal Bihari Lal          | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | II  |  |
| 743  | Hamid Ali                 | ...            | Maqsood Ali             | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | II  |  |
| 744  | Banko Lal                 | ...            | Jhunna Lal              | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | III |  |
| 745  | Jagdamba Charan           | ...            | Jhamman Lal             | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | III |  |
| 746  | Ram Bahadur               | ...            | Chhoto Lal              | ...                            | "       | III                    | II       | III                 | III |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                              |                           |                |                         |                                |         |                        |          |                     |     |  |
| 748  | Nisar Ahmad               | ...            | Amir Ahmad              | ...                            | U       | III                    | III      | I                   | III |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi ; U=Urdu.

Final candidates and results of the Primary Teachers' Certification Examination, 1931—(contd.).

| Roll number  | Surname and initials of candidate. | Father's name        | School or institution | First Language. | Theory. | Practice.       |          |                     |
|--|------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------|---------|-----------------|----------|---------------------|
|  |                                    |                      |                       |                 |         | Class-Teaching. | Drawing. | Physical Exercises. |
| D. J. K. (762-768). C.—District Board Training School. |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 762  | Abd. Ahmed                         | Nisar Ahmed          | ...                   | H               | ...     | ...             | II       | ...                 |
| E.—Under paragraph 16 of the Prospectus.               |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 763  | Harish Chandra                     | Hazari Lal           | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| 764  | Harish Chandra                     | Harish Ullah         | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| 765  | Harish Chandra                     | Harish Lal           | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| 766  | Harish Chandra                     | Ram Charan Lal       | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| 767  | Harish Chandra                     | Lochan Singh         | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| D. J. K. (769-786). C.—District Board Training School. |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 769  | Prasad Prakash                     | Teswant Singh        | Kamdhani              | H               | III     | II              | III      | I                   |
| 770  | Gulzari Lal                        | Madho Ram            | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| 771  | Shiv Shankar Lal                   | Ram Charan Dayal     | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| 772  | Ram Lal                            | Day Nath             | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| 773  | Madho Singh                        | Madho Singh          | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| 774  | Prasad Prakash                     | Guldar Prakash       | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| 775  | Abdul Wahid                        | Abdul Wahid          | do                    | H               | III     | III             | III      | III                 |
| E.—Under paragraph 16 of the Prospectus.               |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 779  | Surya Prasad Katiyar               | Jiv Lal              | ...                   | H               | II      | III             | ...      | III                 |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.               |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 774  | Shiv Shankar Lal                   | Gulzari Lal          | ...                   | H               | II      | ...             | ...      | ...                 |
| 775  | Ram Bhairon Lal                    | Prag Dat             | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 776  | Madho Lal Avasthi                  | Devi Prasad Avasthi  | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 777  | Ambar Prasad                       | Pam Narain           | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 778  | Jagan Lal                          | Dah                  | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 779  | Ramcharan Ullah                    | Wah Muhammad         | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 780  | Bharat Lal                         | Mukta Prasad         | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 781  | Balak Ram                          | Durga Prasad         | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 782  | Pratap Singh                       | Munna Singh          | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 783  | Sardar Singh                       | Dallu                | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 784  | Shaligram Gangwar                  | Ansan Singh Gangwar. | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| 785  | Raja Ram Shukla                    | Ganga Charan Shukla  | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | ...                 |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.       |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 786  | Ram Charan Misra                   | Ram Bhairon          | ...                   | H               | III     | ...             | ...      | II                  |
| ETAHWAH (787-819). B.—District Board Training Schools. |                                    |                      |                       |                 |         |                 |          |                     |
| 787  | Dwarika Prasad                     | Dwarika Prasad       | Lakhna                | H               | III     | II              | III      | I                   |
| 788  | Sukhdev Lal                        | Anand Ram            | do                    | H               | III     | III             | III      | II                  |
| 789  | Shishupal Singh                    | Bhaur Singh          | do                    | H               | II      | II              | II       | II                  |
| 790  | Prabhu Dayal Misra                 | Ram Charan Lal       | do                    | H               | II      | II              | ...      | II                  |
| 791  | Dwarika Prasad                     | Jawahar Lal          | do                    | H               | III     | III             | ...      | II                  |
| 792  | Shyam Sundar                       | Lakshmi Narain       | do                    | H               | III     | I               | III      | I                   |
| 793  | Prabhu Dayal                       | Niranjan Singh       | do                    | H               | III     | III             | III      | II                  |
| 794  | Ram Surju                          | Bhajan Lal           | do                    | H               | II      | II              | III      | I                   |

Notes.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hind; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers, Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name. | Name of Training School. | First language Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                     |     |     |
|---|--------------------|----------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|---------------------|-----|-----|
|   |                    |                |                          |                               |                             | Class in which passed. |          |                     |     |     |
|   |                    |                |                          |                               |                             | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |     |     |
| <b>ETAWAH (787—819). B.—District Board Training Schools.</b>          |                    |                |                          |                               |                             |                        |          |                     |     |     |
| 797   | Ram Kumar          | ...            | Fauhaiya Lal             | ...                           | Lakhna                      | H                      | III      | III                 | III | II  |
| 798   | Ambika Prasad      | ...            | Ayodhya Prasad           | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 799   | Ram Sukh           | ...            | Zalim                    | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 800   | Kasturi Singh      | ...            | Ram Dayal                | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 801   | Ram Shankar        | ...            | Din Dayal                | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 802   | Buddhi Sen         | ...            | Ram Narain               | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 803   | Ajant Singh        | ...            | Thakur Das               | ...                           | do                          | "                      | II       | I                   | II  | I   |
| 804   | Gopi Nath          | ...            | Ram Narain               | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 805   | Chhote Lal         | ...            | Brindra Ban              | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | III | II  |
| 806   | Sukh Ram           | ...            | Chhote Lal               | ...                           | do                          | U                      | II       | II                  | III | II  |
| 807   | Bachchi Khan       | ...            | Maula Bakhsh             | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                       |                    |                |                          |                               |                             |                        |          |                     |     |     |
| 808   | Babu Ram Misra     | ...            | Din Dayal                | ...                           | ...                         | H                      | III      | III                 | III | II  |
| 809   | Mendu Khan         | ...            | Alaf Khan                | ...                           | ...                         | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                       |                    |                |                          |                               |                             |                        |          |                     |     |     |
| 811   | Babu Ram Misra     | ...            | Kamta Prasad             | ...                           | ...                         | U                      | III      | ...                 | ... | ... |
| 812   | Ulfat Rai          | ...            | Kali Charan              | ...                           | ...                         | "                      | III      | ...                 | ... | ... |
| 813   | Bhajan Lal         | ...            | Mata Din                 | ...                           | ...                         | "                      | III      | ...                 | ... | ... |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>               |                    |                |                          |                               |                             |                        |          |                     |     |     |
| 819   | Babu Ram Agnihotri | ...            | Raghubar Dayal           | ...                           | ...                         | U                      | ..       | ..                  | ..  | I   |
| <b>CAWNPORE (820—886). A.—District Board Central Training School.</b> |                    |                |                          |                               |                             |                        |          |                     |     |     |
| 820   | Badri Bishal       | ...            | Bala Din                 | ...                           | Narwal                      | H                      | II       | II                  | III | II  |
| 821   | Beni Madhav        | ...            | Sadhu Ram                | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | III | I   |
| 822   | Chand Lal          | ...            | Uma Charan               | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | I   | I   |
| 823   | Chhote Singh       | ...            | Gajju Singh              | ...                           | do                          | "                      | II       | I                   | II  | III |
| 824   | Chhote Lal         | ...            | Gajju...                 | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | II  | II  |
| 825   | Chhango Lal        | ...            | Manryan                  | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| 826   | Gargi Din          | ...            | Bachchan Lal             | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| 827   | Gobind Singh       | ...            | Dulare Singh             | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | ..  | II  |
| 828   | Gopi Ballabh       | ...            | Manohar Lal              | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | II  | III |
| 829   | Girdhari Lal       | ...            | Mauji Lal                | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | III | III |
| 830   | Gurula Kama        | ...            | Chandra Mauli            | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | ... | II  |
| 831   | Krishna Babari     | ...            | Brahmeshwar              | ...                           | do                          | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 832   | Khetra Pal Singh   | ...            | Sardar Singh             | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | I   | II  |
| 833   | Maheswari Din      | ...            | Lalta Singh              | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | III | II  |
| 834   | Narmada Narain     | ...            | Bandi Din                | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | I   | I   |
| 835   | Ramakant           | ...            | Ambika Prasad            | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | II  | II  |
| 836   | Rameshwar          | ...            | B. Poo Prasad            | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | III | III |
| 837   | Rameshwar Dayal    | ...            | Ban Lal                  | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | II  | II  |
| 838   | Ram Swarup         | ...            | Rameshwar                | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | III | III |
| 839   | Satnand            | ...            | Daya Swarup              | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 840   | Sundar Lal         | ...            | Badri Prasad             | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | II  | II  |
| 841   | Subhani            | ...            | Mohdun                   | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | III | II  |
| 842   | Sheo Narain        | ...            | Dwarika Prasad           | ...                           | do                          | "                      | II       | I                   | II  | I   |
| 843   | Sheo Prasad        | ...            | Ganga Charan             | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | III | I   |
| 844   | Sheo Balak         | ...            | Mata Din                 | ...                           | do                          | "                      | II       | II                  | II  | II  |
| 845   | Ram Kumar          | ...            | Bishweshwar Dayal        | ...                           | do                          | "                      | II       | III                 | III | III |
| 846   | Abdul Shakur       | ...            | Rahim Bakhsh             | ...                           | do                          | U                      | III      | I                   | I   | I   |
| 847   | Muhammad Munir     | ...            | Ghasite                  | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 848   | Munir Bakhsh       | ...            | Obheda Bakhsh            | ...                           | do                          | "                      | III      | II                  | II  | I   |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name        | Name of Training School. | First language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>passed in class. | Practice.       |          |                     |
|--|----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------|----------|---------------------|
|  |                      |                      |                          |                                |                             | Class-Teaching. | Drawing. | Physical Exercises. |
| CANNPORE (820—886). E.—Under paragraph 13 of the Prospectus. |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 850  | Tung Nath ...        | Bala Din ...         | ..                       | H                              | III                         | II              | II       | III                 |
| 852  | Babu Kora Tripathi   | Ram Prasad Tripathi  | ..                       | ..                             | III                         | II              | III      | II                  |
| D.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                     |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 855  | Muhammad Salim ...   | Muhammad Umar ...    | ..                       | H                              | II                          | ..              | ..       | ..                  |
| 856  | Muhammad Muslim      | Muhammad Umar ..     | ..                       | ..                             | II                          | ..              | ..       | ..                  |
| 858  | Chauri Shankar ...   | Bharosa ...          | ..                       | U                              | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 860  | Ram Lal ...          | Putain ...           | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 862  | Ramawatar            | Sukh Deo ...         | ..                       | ..                             | II                          | ..              | ..       | ..                  |
| 863  | Ram Din ...          | Manwan ...           | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 864  | Gobardhan Lal ...    | Boni Prasad ...      | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 865  | Jai Narain ...       | Boni Madhav ...      | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 866  | Shoo Sagar Lal ...   | Devi Dayal ...       | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 868  | Uma Kant ...         | Narmada Prasad ..    | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 869  | Shoo Balak Ram ...   | Ram Charan ..        | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| Chaturvedi.  |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 871  | Surghali Tewari ..   | Lala Ram Tewari ..   | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 872  | Shoo Narain ...      | Ram Charan ..        | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 873  | Balkunth Narain ..   | Dwarika Prasad ..    | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 875  | Babu Ram Dwivedi     | Sukha Prasad ..      | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 877  | Radha Pannan ..      | Ram Bahadur ..       | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 881  | Bamosh var ..        | Sital Prasad ..      | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| C.—Under paragraphs 12 and 13 of the Prospectus              |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 883  | Jagat Prasad ...     | Lalta Prasad         | ..                       | H                              | III                         | ..              | II       | ..                  |
| 884  | Baldeo ..            | Lakshmi Narain ..    | ..                       | ..                             | ..                          | ..              | III      | ..                  |
| 885  | Din Dayal ...        | Bhagwan Din ...      | ..                       | ..                             | III                         | ..              | II       | ..                  |
| FATEHPUR (887—909). B.—District Board Training Schools.      |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 887  | Shiv Shankar Tewari  | Ramadhar Prasad ...  | Bindki                   | H                              | II                          | II              | III      | II                  |
| 888  | Mahabir Prasad ...   | Udi ..               | do                       | ..                             | III                         | III             | ..       | II                  |
| 889  | Ramnath Singh ...    | Ramcharan Singh ...  | do                       | ..                             | II                          | III             | ..       | III                 |
| 890  | Indrajit Singh ...   | Mangal Singh ...     | do                       | ..                             | II                          | III             | III      | II                  |
| 891  | Shiv Raj Singh ...   | Gajodhar Singh ...   | do                       | ..                             | III                         | III             | ..       | II                  |
| 892  | Ram Surat Misra ...  | Baij Nath ..         | do                       | ..                             | II                          | III             | ..       | I                   |
| 893  | Narain Prasad ..     | Prayag ..            | do                       | U                              | III                         | III             | II       | I                   |
| 894  | Muhammad Salim Khan. | Muhammad Amin Khan.  | do                       | ..                             | III                         | III             | ..       | III                 |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                     |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 895  | Shiv Balak Ram ...   | Chhangu Lal ...      | ..                       | H                              | III                         | III             | III      | ..                  |
| 896  | Ramechandra Dwivedi  | Mahipal Prasad ...   | ..                       | ..                             | III                         | III             | III      | III                 |
| 897  | Bhawani Din Tewari   | Devi Sahai Tewari... | ..                       | ..                             | III                         | II              | II       | III                 |
| 898  | Surya Prasad ...     | Nangu Prasad ...     | ..                       | ..                             | III                         | III             | III      | II                  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus                      |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 900  | Raghubir ..          | Jhuri Lal ...        | ..                       | U                              | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 901  | Rameshwar Prasad..   | Lakshmi Narain ...   | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| 902  | Ramadhin ...         | Katru ...            | ..                       | ..                             | III                         | ..              | ..       | ..                  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.             |                      |                      |                          |                                |                             |                 |          |                     |
| 909  | Baldeo Singh ...     | Swayambar Singh ...  | ..                       | U                              | II                          | ..              | ..       | II                  |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.



1931-32. The following are the names of the candidates who have passed the examination for the post of Teacher in the District Board Training Schools, 1931—(continued)

| Sl. number.   | Name of candidate. | Father's name.    | Name of Training School. | Institution, Village, or Taluk. | Theory.          | Practical.             |          |                    |
|---|--------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------|------------------------|----------|--------------------|
|   |                    |                   |                          |                                 |                  | Class in which passed. |          |                    |
|   |                    |                   |                          |                                 | Passed in Class. | Class-Practical.       | Drawing. | Physical Exercise. |
| <b>AGRA (1910-1931) C. Municipal Board Training Schools.</b>      |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 913   | Sita Ram           | Siddhu            | Aharuniya                | "                               | III              | III                    | I        | III                |
| 914   | Tupeshwari Prasad  | Bijai Bhadur Lal  | do                       | "                               | II               | III                    | I        | II                 |
| 916   | Narain Prasad      | Bijay Prasad      | do                       | "                               | III              | III                    | III      | III                |
| <b>F.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 918   | Shripal Singh      | Ram Charan Singh  | "                        | "                               | III              | III                    | III      | III                |
| 919   | Uday Mangal        | Bekhab            | "                        | "                               | III              | III                    | II       | I                  |
| 920   | Chandika Prasad    | Arjun Singh       | "                        | "                               | III              | II                     | II       | II                 |
| 921   | Din Lal            | Madhwar Prasad    | "                        | "                               | II               | II                     | II       | II                 |
| 922   | Rukunul-Huda       | Abdul Wahid       | "                        | "                               | III              | III                    | II       | II                 |
| <b>A.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 929   | Raj Narain         | Ram Dhar          | "                        | "                               | III              | "                      | "        | "                  |
| 930   | Mahesh Prasad      | Bhawan Din        | "                        | "                               | II               | "                      | "        | "                  |
| 931   | Jaganath Prasad    | Mata Bhukh Tiwari | "                        | "                               | III              | "                      | "        | "                  |
| <b>BAHAWALPUR (1932-1937) F.—District Board Training Schools.</b> |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 932   | Shiv Shankar Lal   | Manorath          | "                        | "                               | II               | III                    | II       | I                  |
| 933   | Vehpal Prasad      | Chakra Ram        | "                        | "                               | II               | II                     | II       | II                 |
| 934   | Mahabir Singh      | Prigpal Singh     | do                       | "                               | III              | III                    | "        | II                 |
| 935   | Kunwar Bahadur     | Dev Singh         | do                       | "                               | II               | II                     | III      | II                 |
| 936   | Deshraj            | Ram Prasad        | do                       | "                               | III              | II                     | I        | II                 |
| 937   | Jagmohan Lal       | Vishweshwar Dayal | do                       | "                               | III              | III                    | III      | II                 |
| 940   | Shiv Datt Ram      | Raghunath Prasad  | Badan                    | "                               | II               | III                    | II       | III                |
| 941   | Jacki Prasad       | Kunji Lal         | do                       | "                               | III              | II                     | I        | III                |
| 942   | Sivraj Prasad      | Shura             | do                       | "                               | I                | "                      | II       | III                |
| 943   | Kedar Singh        | Rohi Singh        | do                       | "                               | III              | III                    | "        | "                  |
| 944   | Gauri Shankar      | Ram Charan        | do                       | "                               | II               | II                     | III      | II                 |
| 945   | Rameshwar Prasad   | Bihari Lal        | do                       | "                               | III              | III                    | "        | III                |
| 949   | Mahesh Prasad      | Gokul Ram         | Tarab                    | "                               | II               | II                     | III      | I                  |
| 950   | Gobd Raj           | Bhagwan Din       | "                        | "                               | II               | II                     | III      | III                |
| 952   | Bajrath Singh      | Surender Singh    | do                       | "                               | III              | II                     | III      | III                |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 955   | Ram Nihari         | Baba Din          | "                        | "                               | III              | III                    | III      | III                |
| 956   | Ch. Bi Prasad      | Bihari            | "                        | "                               | III              | III                    | III      | III                |
| 958   | Anand Khan         | Fauzi Khan        | "                        | "                               | III              | II                     | III      | II                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 962   | Bahadur Khan       | Zahur Uddin Khan  | "                        | "                               | III              | "                      | "        | "                  |
| 963   | Hari Prasad Singh  | Sheopd Singh      | "                        | "                               | III              | "                      | "        | "                  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 966   | Sundar Singh       | Flaqire Singh     | "                        | "                               | "                | "                      | II       | "                  |
| 967   | Baji Nath          | Ram Nath          | "                        | "                               | "                | "                      | III      | "                  |
| <b>HAMIRPUR (1968-1988) B.—District Board Training Schools.</b>   |                    |                   |                          |                                 |                  |                        |          |                    |
| 968   | All Bakht          | Kallu             | Hamirpur                 | "                               | II               | III                    | II       | III                |
| 970   | Moti Lal           | Nathu Ram         | do                       | "                               | II               | III                    | II       | III                |

1931-32. The following are the names of the candidates who have passed the examination for the post of Teacher in the District Board Training Schools, 1931—(continued)

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate. | Father's name.       | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practice (Class in which passed.) |          |                     |
|---|--------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------|---------------------|
|   |                    |                      |                          |                                |                         | Class-Teaching                    | Drawing. | Physical Exercises. |
|   |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| <b>HAMIRPUR (968—988.) B.—District Board Training Schools.</b>          |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 971   | Khuman Singh       | Chhatara Singh       | Hamirpur                 | H                              | III                     | III                               | II       | III                 |
| 972   | Raghunath          | Sheo Din             | do                       | "                              | III                     | II                                | III      | II                  |
| 973   | Raja Ram           | Kanta Prasad         | do                       | "                              | II                      | II                                | II       | II                  |
| 974   | Nar Ali            | Sher Ali             | do                       | U                              | III                     | III                               | ...      | III                 |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                         |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 976   | Ram Nath Dwivedi   | Deoji Prasad Dwivedi | ...                      | H                              | III                     | III                               | III      | III                 |
| 977   | Baroti Lal         | Bhonda Khan          | ...                      | "                              | III                     | III                               | III      | III                 |
| 978   | Ambrish Singh      | Prayag Singh         | ...                      | "                              | III                     | III                               | III      | ...                 |
| 979   | Brij Bihari Lal    | Ayodhya Prasad       | ...                      | "                              | III                     | III                               | I        | ...                 |
| 980   | Raja Ram           | Munna Lal            | ...                      | "                              | III                     | III                               | III      | II                  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                         |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 981   | Muhammad Mustafa   | Muhammad Yaqub       | ...                      | H                              | II                      | ...                               | ...      | ...                 |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                         |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 985   | Earo Lal           | Dohi Prasad          | ...                      | H                              | ...                     | ...                               | ...      | II                  |
| <b>JALAU (989—1001.) B.—District Board Training Schools.</b>            |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 991   | Diwaker Prasad     | Kashi Prasad         | Oran                     | H                              | III                     | III                               | III      | III                 |
| 992   | Ram Suresh         | Lakshmi Dhar         | do                       | "                              | III                     | III                               | III      | III                 |
| 993   | Ram Bhroose Lal    | Chokhe Lal           | do                       | "                              | III                     | III                               | II       | III                 |
| 996   | Nazar Beg          | Imail Beg            | do                       | U                              | III                     | III                               | II       | III                 |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                         |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 997   | Govind Singh       | Madho Singh          | ...                      | H                              | III                     | III                               | III      | II                  |
| 998   | Bhagwan Prasad     | Chandhar Prasad      | ...                      | "                              | III                     | III                               | II       | III                 |
| 999   | Surya Prasad       | Krishna Lal          | ...                      | "                              | III                     | II                                | III      | III                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                         |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 1000  | Mahendra Singh     | Ujagar Singh         | ...                      | U                              | III                     | ...                               | ...      | ...                 |
| 1001  | Prabhu Dyal        | Kedar Nath           | ...                      | "                              | III                     | ...                               | ...      | ...                 |
| <b>BENARES (1002—1100.) A.—District Board Central Training Schools.</b> |                    |                      |                          |                                |                         |                                   |          |                     |
| 1002  | Arjun Pande        | Mahadeo Pande        | Azamgarh                 | H                              | II                      | III                               | III      | III                 |
| 1003  | Kishore Chandra    | Chandra Chandra      | do                       | "                              | III                     | III                               | III      | II                  |
| 1004  | J. Prasad          | Thakur Prasad        | do                       | "                              | II                      | III                               | III      | III                 |
| 1005  | Agne Das Singh     | Raj Narayan Singh    | do                       | "                              | II                      | III                               | III      | I                   |
| 1006  | Jagdish Singh      | Amarnath Singh       | do                       | "                              | II                      | II                                | I        | II                  |
| 1007  | Rama Prasad        | Mohan                | do                       | "                              | III                     | II                                | I        | III                 |
| 1008  | Jhagur Upadhyay    | Surya Upadhyay       | do                       | "                              | II                      | II                                | III      | II                  |
| 1009  | Deo Narayan Ram    | Chatur Ram           | do                       | "                              | I                       | III                               | ...      | III                 |
| 1010  | Bhala Nath Singh   | Sharda Prasad Singh  | do                       | "                              | II                      | III                               | III      | I                   |
| 1011  | Bhagat Pande       | Tilak Pande          | do                       | "                              | II                      | I                                 | II       | II                  |
| 1012  | Mahabir Singh      | Caldeo Singh         | do                       | "                              | II                      | II                                | II       | II                  |
| 1013  | Raghu Bhus Sahai   | Kedar Lal            | do                       | "                              | II                      | II                                | I        | II                  |
| 1014  | Ramdhari Pande     | Bhagwan Pande        | do                       | "                              | II                      | I                                 | I        | I                   |
| 1015  | Ramgopal Rai       | Ramdhari Rai         | do                       | "                              | II                      | II                                | III      | II                  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.         | Father's name.             | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                     |
|--|----------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|---------------------|
|  |                            |                            |                          |                                |                             | Class in which passed. |          |                     |
|  |                            |                            |                          |                                |                             | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>BENARES (1002—1100) A.—District Board Central Training Schools.</b> |                            |                            |                          |                                |                             |                        |          |                     |
| 1016   | Ramayan Singh ...          | Chhedi Singh ...           | Azmatgar                 | H                              | II                          | II                     | III      | II                  |
| 1017   | Ramayan Pande ...          | Deo Prasad Pande .         | do                       | "                              | II                          | II                     | "        | II                  |
| 1018   | Ramji Tiwari ...           | Babua Ram Tiwari           | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | II                  |
| 1019   | Vishwanath Tiwari          | Rajyawant Tiwari ...       | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | II                  |
| 1020   | Vishwanath Singh ..        | Shri Narayan Singh         | do                       | "                              | II                          | I                      | II       | I                   |
| 1021   | Vishwanath Misra...        | Ram Das Misra ..           | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | I                   |
| 1022   | Bajinath Ram ...           | Rangu Ram ..               | do                       | "                              | II                          | III                    | I        | II                  |
| 1023   | Shiv Das Pande ...         | Sita Ram Pande ...         | do                       | "                              | III                         | II                     | "        | I                   |
| 1024   | Shobhnath Singh ...        | Doman Singh ..             | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | I                   |
| 1025   | Siddhnath Pande ...        | Markande Pande ..          | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | I                   |
| 1028   | Abdul Halim ...            | Muhammad Said ...          | do                       | U                              | II                          | III                    | II       | II                  |
| <b>BENARES (1002—1100). C.—Municipal Board Training Schools.</b>       |                            |                            |                          |                                |                             |                        |          |                     |
| 1030   | Ram Chandra Misra          | Ram Nirajan Misra          | Chah Pisanharia.         | H                              | III                         | I                      | II       | III                 |
| 1031   | Kashi Singh ...            | Prayag Singh ...           | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | II                  |
| 1032   | Baij Nath Lal ...          | Raghunandan Lal ...        | do                       | "                              | III                         | III                    | "        | "                   |
| 1033   | Hardwar Misra ..           | Vasudeo Misra ...          | do                       | "                              | III                         | II                     | "        | III                 |
| 1034   | Deo Nath Ram ...           | Shiv Sharan Ram ..         | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | "                   |
| 1037   | Bhagwati Prasad ...        | Jagannath Lal ...          | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | "                   |
| <b>D.—Other Training Schools.</b>                                      |                            |                            |                          |                                |                             |                        |          |                     |
| 1038   | Rameshwar Rai ...          | Deoki Rai ...              | Cutting Memorial School. | H                              | II                          | II                     | "        | II                  |
| 1040   | Vishwanath Rai ...         | Baloshwar Rai ...          | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | III                 |
| 1041   | Ranjit Shukla ...          | Har Narayan Shukla         | do                       | "                              | II                          | III                    | II       | III                 |
| 1042   | Shri Ram Upadhyay          | Ram Padam Upadhyay         | do                       | "                              | III                         | III                    | "        | II                  |
| 1043   | Brahma Deo Chaube          | Narayan Chaube ...         | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | "                   |
| 1044   | Haribar Prasad Bajpai.     | Raja Ram Bajpai ...        | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | III                 |
| 1045   | Ram Rekha Chaube           | Parmanand Chaube           | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | "                   |
| 1046   | Baij Nath Dube ...         | Muthura Dube .             | do                       | "                              | III                         | II                     | II       | II                  |
| 1047   | Umaria Narayan Tiwari.     | Ori Tiwari .               | do                       | "                              | III                         | II                     | II       | II                  |
| 1048   | Bhimel Prasad Misra.       | Sundar Misra ...           | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | III                 |
| 1049   | Tameshwar Dey ...          | Hriday Narain Misra        | do                       | "                              | II                          | I                      | III      | III                 |
| 1050   | Jainath Prasad ...         | Jawahir Awasthi ...        | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | "                   |
| 1051   | Radha Vallabh Dikshit.     | Yagat Kishor Dikshit.      | do                       | "                              | II                          | III                    | III      | II                  |
| 1052   | Shiv Padma Singh ...       | Deoki Singh ...            | do                       | "                              | II                          | II                     | I        | "                   |
| 1053   | Hiltan Honart David.       | Cornelius David ...        | do                       | "                              | III                         | II                     | I        | III                 |
| 1055   | Olhatrapa Misra .          | Me Chit' Misra             | do                       | "                              | III                         | II                     | "        | II                  |
| 1056   | Ram Nandan Prasad          | Yadun Ram ...              | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | "                   |
| 1057   | Ram Lalurak Lal ...        | Kulka Prasad ...           | do                       | "                              | III                         | III                    | I        | III                 |
| 1058   | Achyutanand Pande          | Machan Prasad Pande.       | do                       | "                              | III                         | II                     | III      | II                  |
| 1059   | Baljit Rai ...             | Ram Swarup Rai .           | do                       | "                              | II                          | II                     | III      | II                  |
| 1060   | Gauri Shankar Singh.       | Ram Sagar Singh ...        | do                       | "                              | III                         | I                      | III      | III                 |
| 1061   | Bhagwan Prasad Srivastava. | Raghnandan Lal Srivastava. | do                       | "                              | III                         | I                      | III      | II                  |
| 1062   | Sukhraj Rao ...            | Raj Banshi Rao ...         | do                       | "                              | III                         | II                     | "        | III                 |

Notes.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.       | Father's name.                    | Name of Training School. | First Language Hindi or Urdu. | Theory Passed in class | Practice.              |          |                    |  |  |
|---|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|----------|--------------------|--|--|
|   |                          |                                   |                          |                               |                        | Class in which passed. |          |                    |  |  |
|   |                          |                                   |                          |                               |                        | Class-Teaching         | Drawing. | Physical exercises |  |  |
| <b>BETWAKES (1002—1100). D.—Other Training Schools.</b>         |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1003  | Mahomed Aziz-ul-Fathima. | Muhammad Jan ...                  | Cutting Memorial School. | U                             | III                    | II                     | II       | III                |  |  |
| 1006  | Shiv Lal ...             | Raghubir Prasad ...               | do                       | "                             | III                    | II                     | ...      | III                |  |  |
| 1007  | Muhammad Ishaq ...       | Shakir Ali ...                    | do                       | "                             | III                    | III                    | II       | III                |  |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                 |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1065  | Shri Gaur Tewari         | Ram Manorath Tewari.              | ...                      | H                             | II                     | III                    | III      | ...                |  |  |
| 1067  | Anand Lal Ram            | Baldev Ram ...                    | ...                      | "                             | III                    | III                    | II       | III                |  |  |
| 1070  | Anand Lal ...            | Raj Narayan Lal ...               | ...                      | "                             | II                     | III                    | II       | III                |  |  |
| 1071  | Shiv Narayan Lal         | Sahdev Lal ...                    | ...                      | "                             | III                    | III                    | III      | ...                |  |  |
| 1072  | Jagdish Prasad ...       | Shri Barat Ram ...                | ...                      | "                             | III                    | III                    | II       | III                |  |  |
| 1073  | Radha Prasad ...         | Durga Prasad Tripathi.            | ...                      | "                             | II                     | III                    | III      | III                |  |  |
| 1074  | Pleeraj Singh ...        | Kunwar Singh ...                  | ...                      | "                             | II                     | II                     | ...      | III                |  |  |
| 1075  | Chandra Ram ...          | Jagat Ram ...                     | ...                      | "                             | II                     | III                    | ...      | II                 |  |  |
| 1076  | Nand Lal Singh           | Udho Singh ...                    | ...                      | "                             | III                    | III                    | II       | ...                |  |  |
| 1077  | Jagdish Singh ...        | Mata Saran Singh ...              | ...                      | "                             | III                    | III                    | III      | III                |  |  |
| 1080  | Durga Nath Misra ...     | Sakhran Misra ...                 | ...                      | "                             | III                    | III                    | III      | III                |  |  |
| 1081  | Pranab Singh ...         | Altai Husain ...                  | ...                      | U                             | III                    | III                    | III      | III                |  |  |
| 1082  | Suryanarayan Lal ...     | Raj Kishor Lal ...                | ...                      | "                             | III                    | III                    | II       | III                |  |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                 |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1084  | Bihari Prasad ...        | Batuk Prasad ...                  | ...                      | U                             | III                    | ...                    | ...      | ...                |  |  |
| 1087  | Banori ...               | Sadharan ...                      | ...                      | U                             | III                    | ...                    | ...      | ...                |  |  |
| 1090  | Banwari Misra ...        | Madan Bihari Misra ...            | ...                      | "                             | III                    | ...                    | ...      | ...                |  |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>         |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1093  | Awadh Bihari ...         | Raj Bahadur Lal ...               | ...                      | U                             | ...                    | ...                    | III      | ...                |  |  |
| 1097  | Gachau Ram ...           | Gajraj ...                        | ...                      | "                             | ...                    | ...                    | ...      | III                |  |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                 |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1099  | Babunalan Pande...       | Nand Kishor Pande ...             | ...                      | H                             | ...                    | ...                    | I        | ...                |  |  |
| <b>MIRZAPUR (1101—1135). B.—District Board Training Schools</b> |                          |                                   |                          |                               |                        |                        |          |                    |  |  |
| 1103  | Mota Prasad ...          | Mahadeo Prasad                    | Mirzapur ...             | H                             | III                    | III                    | II       | ...                |  |  |
| 1104  | Ram Murti Pande ...      | Uma Shankar Pande                 | do                       | "                             | III                    | III                    | II       | ...                |  |  |
| 1105  | Vishwa Nath ...          | Chhanna                           | do                       | "                             | II                     | III                    | III      | III                |  |  |
| 1106  | Mahesh Singh ...         | Musai Singh ...                   | do                       | "                             | III                    | III                    | III      | III                |  |  |
| 1107  | Gaj Nath Prasad ...      | Jaimungal Pande ...               | do                       | "                             | III                    | III                    | ...      | III                |  |  |
| 1108  | Ram Agyan Pande ...      | Jai Nandan Pande...               | do                       | "                             | III                    | II                     | II       | II                 |  |  |
| 1109  | Ram Hiti                 | Shiremani Ram ...                 | Robertganj               | "                             | III                    | II                     | III      | ...                |  |  |
| 1110  | Surya Nandan Singh       | Dachhan Singh ...                 | do                       | "                             | III                    | III                    | III      | ...                |  |  |
| 1111  | Ram Barar ...            | Lalla Ram ...                     | do                       | "                             | III                    | III                    | III      | ...                |  |  |
| 1112  | Vishweshwar Ram ...      | Anant Ram ...                     | do                       | "                             | III                    | II                     | I        | ...                |  |  |
| 1113  | Chandra Sankar ...       | Gajadhar Ram Misra                | do                       | "                             | III                    | III                    | ...      | ...                |  |  |
| 1114  | Jagannath ...            | Tepeshwar ...                     | do                       | "                             | II                     | II                     | III      | III                |  |  |
| 1115  | Ibrahim ...              | Karam Ali ...                     | do                       | "                             | III                    | II                     | II       | ...                |  |  |
| 1116  | Rameshwari Prasad        | Jagdish Prasad alias Gorakh Nath. | do                       | "                             | II                     | II                     | III      | ...                |  |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H.=Hindi; U.=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.     | Fathers' name.      | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory Passed in class | Practice.              |          |                     |     |  |
|---|------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------|----------|---------------------|-----|--|
|   |                        |                     |                          |                                |                        | Class in which passed. |          |                     |     |  |
|   |                        |                     |                          |                                |                        | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |     |  |
| <b>MIRZAPUR (1101—1135) C.—Municipal Board Training Schools.</b>        |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1119  | Ram Yash Avasthi       | Mahabir Avasthi ... | Mirzapur                 | H                              | III                    | II                     | III      | III                 | III |  |
| 1120  | Chandra Shekhar Pande. | Dubri Pande ...     | do                       | "                              | II                     | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1121  | Sarbjit Singh ...      | Anirudh Singh ...   | do                       | "                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1122  | Anant Ram Pande...     | Adya Prasad Pande   | do                       | "                              | II                     | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1123  | Rama Shankar Singh.    | Rajit Ram Singh ... | do                       | "                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                         |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1126  | Ram Sakha ...          | Ram Das ...         | "                        | H                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1127  | Jagannath Prasad ...   | Bashishtha Muni ... | "                        | U                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                         |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1129  | Vidya Dhar ...         | Anant Ram ...       | "                        | U                              | III                    | ...                    | "        | "                   | ... |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                 |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1133  | Ram Bali Pande ...     | Ram Raj Pande ...   | "                        | U                              | ...                    | ...                    | III      | ...                 | ... |  |
| 1134  | Ram Narain ...         | Chandra Badan ...   | "                        | "                              | III                    | ...                    | III      | ...                 | ... |  |
| <b>GHAZIPUR (1136—1183) A.—District Board Central Training Schools.</b> |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1136  | Ram Badan Singh...     | Balbhadra Singh ..  | C. T. S., Saidpur.       | H                              | III                    | II                     | II       | III                 | III |  |
| 1137  | Saryu Singh ...        | Ram Ugrah Singh ... | do                       | "                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1138  | Muniraj Singh ...      | Kawal Dhari Singh   | do                       | "                              | III                    | III                    | II       | III                 | III |  |
| 1139  | Amar Nath Lal ...      | Ambika Prasad ...   | do                       | "                              | II                     | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1140  | Haribansh Pande ...    | Prahlad Pande ...   | do                       | "                              | II                     | II                     | I        | III                 | III |  |
| 1141  | Hari Lal ...           | Ram Dhari Rai ...   | do                       | "                              | II                     | III                    | III      | ...                 | ... |  |
| 1142  | Sati Narain Rai ...    | Tapeswar Rai ...    | do                       | "                              | II                     | II                     | III      | III                 | III |  |
| 1143  | Narain ...             | Jokhan Ram ...      | do                       | "                              | III                    | III                    | III      | ...                 | ... |  |
| 1144  | Narain ...             | Mathura Rai ...     | do                       | "                              | III                    | II                     | III      | ...                 | ... |  |
| 1145  | Indra Prasad Singh...  | Sahab Singh ...     | do                       | "                              | III                    | III                    | ...      | III                 | III |  |
| 1146  | Indra Prasad Singh     | Ram Lutan Singh     | do                       | "                              | III                    | III                    | II       | ...                 | ... |  |
| 1147  | Yash Nath Singh ..     | Beni Singh ...      | do                       | "                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1148  | Jhansi Singh ...       | Jai Nath Singh ...  | do                       | "                              | II                     | III                    | II       | III                 | III |  |
| 1149  | Ram Suraj Singh ...    | Hari Kanker Singh   | do                       | "                              | III                    | III                    | II       | III                 | III |  |
| 1150  | Ram Krishna Rai ...    | Bhola Rai ...       | do                       | "                              | III                    | I                      | III      | II                  | ... |  |
| 1151  | Shree Pujan Tiwari     | Ram Jag Tiwari ...  | do                       | "                              | II                     | II                     | II       | ...                 | ... |  |
| 1152  | Dip Narain Rai ...     | Ram Agyan Rai ...   | do                       | "                              | III                    | III                    | II       | III                 | III |  |
| 1153  | Sikandar Mian ...      | Nabi Mian ...       | do                       | "                              | II                     | III                    | II       | III                 | III |  |
| 1154  | Avadh Bihari Pande     | Ganga Sagar Pande   | do                       | "                              | III                    | II                     | III      | ...                 | ... |  |
| 1155  | Ram Natesh Chaudh.     | Lakshman Chaudh     | do                       | "                              | II                     | III                    | ...      | ...                 | ... |  |
| 1156  | Bhullu Pande ...       | Ishwari Pande ...   | do                       | "                              | II                     | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1157  | Mukhtar Ahmad ...      | Nur Muhammad ...    | do                       | U                              | III                    | III                    | II       | III                 | III |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                         |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1158  | Muhammad Husain        | Madar Bakhsh ...    | "                        | U                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| 1159  | Suraj Lal ...          | Kuldip Lal ...      | "                        | "                              | III                    | III                    | III      | III                 | III |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                         |                        |                     |                          |                                |                        |                        |          |                     |     |  |
| 1160  | Vishwanath Prasad      | Indradeo Singh ...  | "                        | H                              | III                    | ...                    | ...      | ...                 | ... |  |
| 1161  | Saloman Mian ...       | Nabi Mian ...       | "                        | U                              | III                    | ...                    | ...      | ...                 | ... |  |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above ;—H=Hindi ; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination 1931---(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name.     | Name of Training School.     | First Language Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practice               |           |                     |     |
|---|----------------------------|--------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------|---------------------|-----|
|   |                            |                    |                              |                               |                         | Class in which passed. |           |                     |     |
|   |                            |                    |                              |                               |                         | Class-Teaching.        | Drawings. | Physical Exercises. |     |
| GAZTPOUR (1136—1186). F—Under paragraph 16 of the Prospectus. |                            |                    |                              |                               |                         |                        |           |                     |     |
| 1173  | Ram Bakh Singh             | Bhagwan Singh      | ...                          | ...                           | U                       | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1174  | Ram Lakshan Singh          | Sadho Singh        | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1175  | Samarath Rai               | Ram Kirti Rai      | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1176  | Ram Kumar Pande            | Mahadeo Pande      | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1180  | Nathana Ram                | Manhga Ram         | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | ...                 | ... |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.              |                            |                    |                              |                               |                         |                        |           |                     |     |
| 1181  | Bahadur Tiwari             | Munni Tiwari       | ...                          | ...                           | U                       | III                    | ...       | III                 | ... |
| 1182  | Ram Sewak Rai              | Chandra Shekh Rai  | ...                          | ...                           | "                       | ...                    | ...       | III                 | ... |
| 1184  | Ram Naresb Rai             | Ram Sewak Rai      | ...                          | ...                           | "                       | ...                    | ...       | III                 | ... |
| 1185  | Lal Nath Pande             | Balram Pande       | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | III                 | ... |
| 1186  | Bhola Singh                | Sheo Narayan Singh | ...                          | ...                           | "                       | III                    | ...       | III                 | ... |
| JAUNPUR 1187—1281) A.—Government Central Training School.     |                            |                    |                              |                               |                         |                        |           |                     |     |
| 1187  | Ramabhlash Dube            | Paramanand Dube    | Govt. C. T. School, Keralat. | H                             | II                      | II                     | III       | III                 | III |
| 1188  | Bhagyati Prasad Singh      | Hubdar Singh       | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1189  | Shiv Samraj Singh          | Anney Singh        | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | II                  | ... |
| 1190  | Jai Bahadur Singh          | Jaimak Singh       | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | III                 | ... |
| 1191  | Ram Lala Upadhyay          | Hanuman Upadhyay   | do                           | "                             | IV                      | I                      | II        | II                  | ... |
| 1192  | Raghubir Ram               | Nakul Ram          | do                           | "                             | III                     | III                    | III       | III                 | ... |
| 1193  | Ram Deo Ram                | Jibhor Ram         | do                           | "                             | II                      | II                     | III       | II                  | ... |
| 1194  | Indra Deo Rai              | Prakash Rai        | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1195  | Jagdip Tiwari              | Bajrath Tiwari     | do                           | "                             | II                      | I                      | II        | II                  | ... |
| 1196  | Anar Deo Singh             | Ram Lakhan Singh   | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1197  | Ram Jas Pande              | Janki Pande        | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | II                  | ... |
| 1198  | Sar Nath                   | Bharath Upadhyay   | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1199  | Kadika Ram                 | Ram Prasad Ram     | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | III                 | ... |
| 1200  | Sabya Narayan              | Ram Svarup         | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1203  | Ram Chandra Misra          | Saran Misra        | do                           | "                             | II                      | II                     | ...       | ...                 | ... |
| 1204  | Someshwar Rai              | Deo Sharan Rai     | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | III                 | ... |
| 1205  | Haribar Singh              | Shiv Shankar Singh | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | III                 | ... |
| 1206  | Baij Nath Pande            | Ram Chhabila Pande | do                           | "                             | II                      | II                     | ...       | ...                 | ... |
| 1208  | Sita Ram Dube              | Jhingur Dube       | do                           | "                             | III                     | II                     | II        | II                  | ... |
| 1211  | Zawwar Husain              | Tajammul Husain    | do                           | U                             | II                      | I                      | II        | II                  | ... |
| 1212  | Shabzada Mian              | Mir Qadim Mian     | do                           | "                             | II                      | II                     | III       | II                  | ... |
| 1213  | Mubammad Rasul             | Neur               | do                           | "                             | II                      | III                    | III       | III                 | ... |
| A.—District Board Central Training School.                    |                            |                    |                              |                               |                         |                        |           |                     |     |
| 1216  | Bray Raj Singh             | Bangi Singh        | Zafarabad                    | H                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1217  | Gaya Din Singh             | Ahibaran Singh     | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1218  | Uridai Narayan             | Bhagwan Upadhyay   | do                           | "                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1219  | Jang Bahadur Singh         | Baij Nath Singh    | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | ...                 | ... |
| 1220  | Jagrup Singh               | Balak Singh        | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | ...                 | ... |
| 1222  | Mani Chukan Pande          | Prayag Pande       | do                           | "                             | III                     | III                    | III       | ...                 | ... |
| 1225  | Rama Rai Singh             | Mothura Singh      | do                           | "                             | II                      | II                     | ...       | ...                 | ... |
| 1226  | Ram Suchas Singh           | Sheo Prasad Singh  | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | ...                 | ... |
| 1227  | Ram Naresb Tiwari          | Lakshman Tiwari    | do                           | "                             | II                      | I                      | III       | ...                 | ... |
| 1228  | Ram Chaitra Singh          | Mohan Singh        | do                           | "                             | III                     | II                     | III       | ...                 | ... |
| 1231  | Talak Chari Singh          | Ram Narayan Singh  | do                           | "                             | III                     | III                    | III       | ...                 | ... |
| 1233  | Vishwa Nath Prasad Chaurbe | Raghubir Chaurbe   | do                           | "                             | III                     | II                     | II        | ...                 | ... |
| 1234  | Vadu Nath Pande            | Ram Nath Pande     | do                           | "                             | II                      | II                     | II        | ...                 | ... |
| 1235  | Abdul Sattar               | Wan Mubammad       | do                           | U                             | III                     | III                    | ...       | ...                 | ... |
| 1237  | Chandra Bali Singh         | Hanuman Singh      | do                           | "                             | III                     | III                    | III       | ...                 | ... |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above;—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued.)

| Roll number  | Name of candidate.     | Father's name.       | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                     |  |
|--|------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|---------------------|--|
|  |                        |                      |                          |                                |                             | Class in which passed. |          |                     |  |
|  |                        |                      |                          |                                |                             | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |  |
| <b>JAUNPUR (1187—1281). A.—District Board Central Training School.</b> |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1238   | Fila Husain ..         | Elahi Bakhsh ..      | Zafarabai                | U                              | III                         | III                    | III      | III                 |  |
| 1239   | Iqbal Husain ...       | Fida Husain          | do                       | "                              | II                          | III                    | ..       | III                 |  |
| 1241   | Najib Haidar ...       | Murtaza Husain ..    | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | III                 |  |
| 1242   | Nabi Bakhsh ..         | Nirhu ..             | do                       | "                              | III                         | III                    | ..       | ..                  |  |
| 1244   | Sheo Shankar Upadhyaya | Mondhai Upadhyaya    | do                       | "                              | III                         | III                    | ..       | III                 |  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus</b>                         |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1246   | Raj Narayan Tiwari     | Buchunu Tiwari ..    | ...                      | H                              | III                         | III                    | III      | ..                  |  |
| 1247   | Ram Nirajan Tiwari     | Ram Sundar Tiwari    | ...                      | "                              | III                         | III                    | ..       | III                 |  |
| 1248   | Ram Agyan Pande        | Shukdeo Pande ...    | ..                       | "                              | III                         | II                     | III      | III                 |  |
| 1251   | Nirgun Lal ...         | Shri Narayan Lal...  | ...                      | "                              | III                         | III                    | ..       | III                 |  |
| 1252   | Shafi Muhammad ..      | Ali Husain ..        | ...                      | U                              | III                         | III                    | III      | III                 |  |
| 1253   | Mulin ..               | Piru ..              | ...                      | "                              | III                         | II                     | III      | III                 |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                        |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1255   | Maqbul Husain ...      | Zahid Husain ...     | ..                       | H                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1258   | Faqir Muhammad ..      | Babu ..              | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1260   | Raghubir Pande ...     | Samiran Pande ...    | ..                       | U                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1267   | Ram Bakhsh Singh       | Devi Dat Singh ..    | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1269   | Banshi Dhar Lal ...    | Suraj Mahesh Lal ... | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1272   | Prabhu Nath Dube       | Parmeshwar Dube ..   | ..                       | "                              | III                         | ..                     | ..       | ...                 |  |
| 1275   | Baldeo Singh ..        | Jaggi Singh ..       | ...                      | "                              | III                         | ..                     | ..       | ...                 |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1276   | Kali Charan Singh      | Gajadhar Singh ..    | ...                      | U                              | ..                          | ...                    | III      | ...                 |  |
| 1279   | Jai Narayan ...        | Bihari ...           | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ..                  |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                        |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1280   | Himanchal Dube ..      | Kesho Ram Dube ...   | ...                      | H                              | ...                         | ..                     | ...      | III                 |  |
| <b>BALLIA (1282—1311). B.—District Board Training Schools.</b>         |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1282   | Dulh Nath Pand         | Baldeo Pande ...     | Ballia                   | H                              | II                          | II                     | II       | ..                  |  |
| 1283   | Bala Prasad Singh ..   | Tulsi Singh ...      | do                       | "                              | III                         | III                    | II       | ..                  |  |
| 1284   | Saro Krishna Singh     | Dukhan Singh ..      | do                       | "                              | III                         | II                     | I        | ..                  |  |
| 1285   | Ram Swarup Singh       | Ram Lal Singh        | do                       | "                              | III                         | II                     | I        | ..                  |  |
| 1286   | Raghu Ram Upadhyaya    | Varman Upadhyaya     | do                       | "                              | II                          | II                     | II       | ..                  |  |
| 1287   | Ram Dahin Singh...     | Palak Singh ..       | do                       | "                              | III                         | III                    | III      | ..                  |  |
| 1289   | Achur Babu ...         | Muhammad Baqar ...   | do                       | U                              | II                          | III                    | I        | ..                  |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                        |                        |                      |                          |                                |                             |                        |          |                     |  |
| 1297   | Shiv Pujan Singh ..    | Kishor Singh ...     | ...                      | U                              | III                         | ..                     | ..       | ..                  |  |
| 1299   | Ram Pravesh Pande      | Suraj Deo Pande ...  | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ...      | ..                  |  |
| 1300   | Ram Parikha Upadhyaya  | Shiv Dahin Upadhyaya | ..                       | "                              | III                         | ...                    | ...      | ...                 |  |
| 1302   | Devendra Singh ..      | Udi Singh ...        | ...                      | "                              | III                         | ..                     | ..       | ...                 |  |
| 1304   | Sachit Dube            | Ram Dahin Dube ...   | ..                       | "                              | III                         | ..                     | ..       | ...                 |  |
| 1305   | Ram Narain Pande       | Raj Kumar Pande ..   | ...                      | "                              | III                         | ...                    | ..       | ..                  |  |
| 1306   | Sarya Pande ..         | Chandi Prasad Pande  | ...                      | "                              | II                          | ...                    | ...      | ..                  |  |
| 1307   | Kalika Singh ..        | Lakshmi Narain Singh | ...                      | "                              | II                          | ...                    | ...      | ..                  |  |
| 1308   | Ram Pravesh Singh      | Ram Dokhan Singh     | ...                      | "                              | II                          | ...                    | ...      | ..                  |  |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931.—(continued.)

| Roll number.   | Name of candidate.           | Father's name.         | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice              |            |                    |
|--|------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------|------------|--------------------|
|  |                              |                        |                          |                                |                  | Class in which passed |            |                    |
|  |                              |                        |                          |                                | Passed in class. | Class-Teacher.        | Practical. | Physical exercise. |
| <b>BAGELIA (1282—1311). G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b> |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1311   | Palak Ram ..                 | Palak Dhari ..         | ..                       | H                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| <b>SORAKMUD (1312—1358) E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>         |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1313   | Abdul Khaliq ..              | Sheikh Mazhar Ali ..   | ..                       | U                              | II               | III                   | III        | II                 |
| <b>F.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                              |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1315   | Muhammad Jafar ..            | Sajid Ali ..           | ..                       | H                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1316   | Hashmat Ullah ..             | Fateh Ullah ..         | ..                       | "                              | II               | ..                    | ..         | ..                 |
| 1318   | Muhammad Zahur ..            | Rustam ..              | ..                       | "                              | II               | ..                    | ..         | ..                 |
| 1321   | Shyam Narain Misra ..        | Sheo Harakh ..         | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1322   | Muhammad Hasan ..            | Muhammad Bashir ..     | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1323   | Vaishno Prasad ..            | Yagya Das Tripathi ..  | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1329   | Ram Lal ..                   | Indra Das ..           | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1334   | Ram Jagan Upadhyay ..        | Sheo Kumar Upadhyay .. | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1350   | Sheo Shankar Singh ..        | Rup Narain Singh ..    | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| <b>C.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                      |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1355   | Ram Dular ..                 | Raghav Prasad ..       | ..                       | H                              | III              | ..                    | II         | ..                 |
| 1357   | Pheru Prasad ..              | Lakshman ..            | ..                       | U                              | III              | ..                    | II         | ..                 |
| 1358   | Sita Ram ..                  | Parbhu Ram ..          | ..                       | "                              | ..               | ..                    | III        | ..                 |
| <b>DEORIA (1359—1410). H.—District Board Training Schools.</b>               |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1359   | Harjan ..                    | Narain Gir ..          | Deoria.                  | H                              | III              | II                    | ..         | II                 |
| 1360   | Mitthu ..                    | Bunol ..               | do                       | "                              | III              | III                   | I          | II                 |
| 1361   | Bhola ..                     | Gatti ..               | do                       | "                              | III              | III                   | III        | III                |
| 1362   | Gorakh Prasad ..             | Tirth Basi ..          | do                       | U                              | III              | III                   | ..         | III                |
| 1364   | Hanif ..                     | Karim Baktsh ..        | do                       | "                              | II               | III                   | III        | I                  |
| 1365   | Alam ..                      | Muhammad Sharif ..     | do                       | "                              | II               | I                     | III        | I                  |
| 1366   | Ibrahim Ud-din ..            | Ali Abbas ..           | do                       | "                              | III              | II                    | ..         | II                 |
| 1367   | Sheo Singh ..                | Raja Singh ..          | Kasia                    | H                              | III              | III                   | III        | II                 |
| 1368   | Sardar ..                    | Mir Ali ..             | do                       | "                              | II               | III                   | II         | II                 |
| 1369   | Prithviraj ..                | Basdeo Mani ..         | do                       | "                              | III              | II                    | III        | III                |
| 1370   | Mundar Prasad ..             | Ram Tahul ..           | do                       | "                              | II               | I                     | III        | I                  |
| 1371   | Hasan Ali ..                 | Jag ..                 | do                       | "                              | III              | II                    | II         | II                 |
| 1372   | Shri Krishna ..              | Raj Mangal Misra ..    | do                       | "                              | II               | III                   | I          | II                 |
| 1373   | Tirth Raj ..                 | Gur Baktsh ..          | do                       | "                              | III              | II                    | II         | I                  |
| 1374   | Satya Narain ..              | Ram Neta Shahi ..      | do                       | "                              | II               | III                   | II         | II                 |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus</b>                               |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1375   | Abdul Rahim alias Bhikkhi .. | Tahawwal ..            | ..                       | H                              | III              | I                     | II         | II                 |
| 1376   | Bikramaditya ..              | Kunuj Bihari Kunwar .. | ..                       | U                              | III              | II                    | III        | II                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                              |                              |                        |                          |                                |                  |                       |            |                    |
| 1379   | Ram Chandra Lal ..           | Raghunandan Lal ..     | ..                       | H                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1380   | Muharram Ali ..              | Sitaram Ali ..         | ..                       | "                              | II               | ..                    | ..         | ..                 |
| 1381   | Bans Bahadur Das ..          | Haripal Das ..         | ..                       | "                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |
| 1388   | Babban ..                    | Dhiraj Singh ..        | ..                       | U                              | III              | ..                    | ..         | ..                 |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above;—H=Hindi; U=Urdu



List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination 1931- (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.        | Father's name.       | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class | Practice.              |          |                    |
|---|---------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------|----------|--------------------|
|   |                           |                      |                          |                                |                            | Class in which passed. |          |                    |
|   |                           |                      |                          |                                |                            | Class-teaching         | Drawing. | Physical Exercise. |
| DEORIA (1459—1310) F.—Under paragraph 16 of the Prospectus. |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1384  | Raj Panshi Misra .        | Raghunandan Misra    | ...                      | U                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1387  | Jugal Kishor ...          | Talak Dhan           | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1388  | Raj Bali Rai .            | Billar Rai           | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1390  | Abdul Karim               | Amir Ali             | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1391  | Rahman alias Abul Rahman. | Harpal               | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1394  | Ram Sundar Varma          | Deo Narain Rai       | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1395  | Babu Lal                  | Brahmdeo Pande       | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1399  | Kashi Nath .              | Debi Dihal Gh        | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1403  | Suraj Bali                | Shukar Goswami       | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1406  | Bindheshwari Pande        | Mahadeo Pande        | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1408  | Ram Prasad Lal .          | Shyam Badan Lal      | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1410  | Bishun Deo Lal .          | Raja Ram Lal         | ...                      | "                              | II                         | ...                    | ...      | ...                |
| BASTI (1411—1439). B—District Board Training Schools.       |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1411  | Vidya Dhar Misra...       | Abhilash Misra       | ...                      | H                              | III                        | III                    | ...      | II                 |
| 1415  | Sita Ram                  | Mahadeo Pande        | ...                      | "                              | III                        | III                    | III      | III                |
| 1416  | Ale Hasan                 | Fazal Husain         | ...                      | U                              | III                        | II                     | ...      | III                |
| 1417  | Khalil-ullah              | Muham Pathan         | ...                      | "                              | III                        | III                    | III      | III                |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                    |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1419  | Bittan Pande              | Ram Adhin Pande      | ...                      | H                              | III                        | II                     | ...      | III                |
| 1420  | Hubraj Pande              | Ram Narayan Pande    | ...                      | "                              | III                        | II                     | III      | II                 |
| 1421  | Jagdambika Singh          | Deograj Singh        | ...                      | "                              | III                        | III                    | II       | I                  |
| 1422  | Jagmohan                  | Nakshod              | ...                      | "                              | III                        | II                     | III      | III                |
| 1423  | Taluqdar                  | Gaya Narayan         | ...                      | "                              | III                        | II                     | III      | II                 |
| 1425  | Bildar Khan               | Nohar                | ...                      | "                              | III                        | II                     | III      | I                  |
| 1426  | Muhammad Nasir-ullah.     | Ghulam Husain        | ...                      | U                              | III                        | III                    | II       | II                 |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                    |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1438  | Subedar                   | Amanat               | ...                      | H                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1431  | Ram Pyare Dube            | Prithwipal           | ...                      | U                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| 1432  | Chagwati Prasad Misra.    | Mahadeo Misra        | ...                      | "                              | II                         | ...                    | ...      | ...                |
| 1437  | Ram Dulare Pande          | Durbah Ranak         | ...                      | "                              | III                        | ...                    | ...      | ...                |
| G—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus              |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1438  | Brihaspati Chandra...     | Gopi Nath Chandra    | ...                      | U                              | III                        | ...                    | III      | ...                |
| AZAMGARH (1440—1479). B—District Board Training Schools.    |                           |                      |                          |                                |                            |                        |          |                    |
| 1440  | Shri Bibhut Tiwari...     | Krishnadeo Tiwari... | Koolsa.                  | H                              | II                         | II                     | III      | II                 |
| 1441  | Bramh Narayan             | Sita Ram Shrotriya   | do                       | "                              | III                        | II                     | III      | III                |
| 1442  | Ram Dhari Singh           | Jahuran Singh        | do                       | "                              | II                         | III                    | II       | II                 |
| 1443  | Parshu Ram Singh...       | Maryad Singh         | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | II                 |
| 1444  | Ali Husain                | Rahim Bakhs          | do                       | U                              | II                         | I                      | II       | I                  |
| 1445  | Raj Bahadar Singh         | Sant Bakhs Singh     | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | II                 |
| 1446  | Ali Husain                | Muhammad Shah        | do                       | "                              | II                         | II                     | II       | I                  |
| 1447  | Markande Singh            | Munshi Singh         | do                       | "                              | II                         | II                     | III      | II                 |
| 1448  | Raghu Rai                 | Bhagwan Rai          | Ghosi.                   | H                              | II                         | II                     | III      | I                  |
| 1449  | Ragdeo Singh              | Palakdhari Singh     | do                       | "                              | II                         | II                     | ...      | II                 |

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.      | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory          | Practice               |          |                    |  |
|--|----------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------|------------------------|----------|--------------------|--|
|  |                      |                     |                          |                                | Passed in class | Class in which passed. |          |                    |  |
|  |                      |                     |                          |                                |                 | Class-Teaching         | Drawing. | Physical Exercise. |  |
| AZAMGARH (1440—1479). B—District Board Training Schools. |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1451   | Sheonath Singh ..    | Naipal Singh ..     | Ghosi ...                | H                              | II              | I                      | ...      | II                 |  |
| 1452   | Bhupendra Singh ...  | Bindheshwari Singh  | do                       | "                              | III             | II                     | III      | II                 |  |
| 1453   | Markande Singh ...   | Anmol Singh ...     | do                       | U                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| 1454   | Abdul Ahad Khan ...  | Muhammad Khan ...   | do                       | "                              | III             | III                    | III      | II                 |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                 |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1456   | Shital Dan Singh ... | Achhaibar Singh ... | ...                      | U                              | III             | II                     | III      | III                |  |
| 1457   | Sufaraz Singh ...    | Ram Murat Singh ..  | ...                      | "                              | III             | III                    | II       | II                 |  |
| 1458   | Bhargunath Singh     | Namwar Singh ...    | ...                      | H                              | III             | II                     | III      | II                 |  |
| 1459   | Jaglamba Pande ..    | Ram Swarup Pande    | ...                      | "                              | III             | II                     | III      | II                 |  |
| 1461   | Thakar Singh ...     | Ammar Singh ...     | ...                      | U                              | III             | III                    | ...      | III                |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                 |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 464  | Chhabil Chand ...    | Data Bakhsh Lal ... | ...                      | H                              | II              | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1467   | Ram Ugrah Singh...   | Adit Singh ...      | ...                      | U                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1468   | Ram Karan Upadhyia   | Sarju Upadhyia ...  | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1473   | Kedar Nath Mal ...   | Shukdeo Mal ...     | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1477   | Devi Narayan Tiwari. | Ramgati Tiwari ...  | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.         |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1478   | Komal Singh ...      | Durbali Singh ...   | ...                      | U                              | ...             | ...                    | III      | ...                |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                 |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1479   | Muhammad Jabbar      | Abdul Rashid ...    | ...                      | U                              | ...             | ...                    | III      | ...                |  |
| NAINI TAL (1480—1492) B—District Board Training Schools. |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1480   | Ram Swarup ...       | Banshi Singh ..     | Dhungsil ...             | H                              | II              | II                     | II       | II                 |  |
| 1481   | Hari Dat ...         | Umapati ...         | do                       | "                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| 1482   | Anup Singh ...       | Jhungan Singh ...   | do                       | "                              | III             | II                     | II       | II                 |  |
| 1483   | Jhungan Singh ...    | Tej Singh ...       | do                       | "                              | II              | II                     | III      | III                |  |
| 1484   | Bala Dat ...         | Khimarand ...       | do                       | "                              | II              | III                    | II       | II                 |  |
| 1486   | Sadanand ...         | Khimarand ...       | do                       | "                              | II              | III                    | I        | II                 |  |
| 1487   | Kashori Singh ...    | Faqir Chandra ..    | do                       | "                              | III             | III                    | ...      | III                |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                 |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1489   | Tula Ram ...         | Hari Dat ...        | ...                      | H                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                 |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1491   | Ganga Dat ...        | Manorath ...        | ...                      | H                              | ...             | ...                    | III      | ...                |  |
| 1492   | Keshav Dat ...       | Chintamani ...      | ...                      | "                              | ...             | ...                    | III      | ...                |  |
| ALMORA (1493—1512). B—District Board Training Schools.   |                      |                     |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1493   | Ratna Singh ...      | Bachi Singh ..      | Titoli ...               | H                              | II              | II                     | II       | III                |  |
| 1494   | Sri Krishna ...      | Debi Dat ...        | do                       | "                              | II              | II                     | II       | II                 |  |
| 1495   | Gadi Dhar ...        | Lakshmi Dat ...     | do                       | "                              | II              | II                     | III      | II                 |  |
| 1496   | Kashi Ram ...        | Manorath ...        | do                       | "                              | III             | II                     | III      | III                |  |
| 1497   | Bishnu Singh ...     | Gulab Singh ...     | do                       | "                              | II              | III                    | III      | ...                |  |
| 1498   | Bal Deo ...          | Budhu Baliabhi ...  | do                       | "                              | II              | II                     | II       | III                |  |
| 1499   | Utsav Singh ..       | Shur Singh ...      | do                       | "                              | III             | II                     | III      | III                |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi; U=Urdu.

## List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931.

| Roll number  | Name of candidate.    | Father's name.     | Name of Training school. | First language. Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                    |  |
|--|-----------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|--------------------|--|
|  |                       |                    |                          |                                | Passed in class. | Class in which passed. |          |                    |  |
|  |                       |                    |                          |                                |                  | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercise. |  |
| ALMORA (1493-1512) E—Under paragraph 13 of the Prospectus.     |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1501   | Ram Prasad ...        | Sobhan Ram ...     | ...                      | H                              | III              | II                     | II       | II                 |  |
| 1502   | Hari Dat Bist ...     | Nityanand Bist ... | ...                      | "                              | III              | III                    | II       | III                |  |
| 1503   | Mohan Singh Rawal     | Dharma Singh       | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1504   | Yashod Singh Dhapola. | Jit Singh          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | II                 |  |
| 1505   | Ram Dat Masyal ..     | Bal Ram            | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1506   | Umapati ...           | Buddhi Ballabh     | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1507   | Hari Dat ...          | Shri Ram           | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1508   | Diwan Singh ..        | Narpat Singh       | ...                      | "                              | III              | III                    | II       | II                 |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                       |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1509   | Shri Krishna ...      | Nathu Ram          | ...                      | H                              | ...              | ...                    | ...      | III                |  |
| 1510   | Trilochan Pant ...    | Ram Dat            | ...                      | "                              | ...              | ...                    | III      | ...                |  |
| 1512   | Ram Krishna ...       | Bhawani Dat.       | ...                      | "                              | ...              | ...                    | II       | ...                |  |
| GARHWAL (1513-1540). B.—District Board Training Schools.       |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1513   | Mohan Singh ...       | Natra Singh        | Pokhri                   | H                              | II               | II                     | ...      | II                 |  |
| 1514   | Tula Ram ..           | Lila Nand          | do                       | "                              | III              | III                    | ...      | ...                |  |
| 1516   | Rup Singh ...         | Man Singh          | do                       | "                              | II               | III                    | III      | III                |  |
| 1517   | Shyam Singh ...       | Nayan Singh        | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1518   | Phaj Ram ...          | Nand Ram           | do                       | "                              | II               | II                     | II       | III                |  |
| 1519   | Sada Nand ...         | Keshba Nand        | do                       | "                              | II               | III                    | III      | II                 |  |
| 1520   | Mathura Dat ...       | Hari Krishna       | do                       | "                              | II               | III                    | II       | III                |  |
| 1521   | Harsha Singh ...      | Gauri Singh        | Pali                     | "                              | II               | III                    | II       | II                 |  |
| 1522   | Jitar Singh ..        | Jaman Singh        | do                       | "                              | II               | III                    | III      | III                |  |
| 1523   | Guman Singh ..        | Diwan Singh        | do                       | "                              | III              | III                    | III      | ...                |  |
| 1524   | Shyam Singh ..        | Raghupati Singh    | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                |  |
| 1525   | Pan Singh ...         | Saigram Singh      | do                       | "                              | III              | III                    | ...      | II                 |  |
| 1526   | Mohan Lal ...         | Durga Dat          | do                       | "                              | II               | III                    | III      | ...                |  |
| 1527   | Kirti Ram ...         | Atma Ram           | do                       | "                              | II               | III                    | II       | ...                |  |
| 1528   | Maya Ram ...          | Bishram            | do                       | "                              | III              | III                    | ...      | III                |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                       |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1529   | Narendra Singh ...    | Dayal Singh        | ...                      | H                              | III              | III                    | III      | II                 |  |
| 1530   | Gulab Singh ...       | Bag Singh          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | ...                |  |
| 1531   | Bhu Dev ...           | Bal Dev            | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | ...                |  |
| 1532   | Mola Ram ...          | Bhagat Ram         | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1533   | Kripal Singh ...      | Deb Singh          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                |  |
| 1534   | Devi Prasad ...       | Ganga Dat          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | ...                |  |
| 1535   | Havai Singh ...       | Madan Singh        | ...                      | "                              | III              | II                     | II       | III                |  |
| 1536   | Basba Nand ...        | Tula Ram           | ...                      | "                              | III              | II                     | III      | III                |  |
| 1537   | Kedar Dat ..          | Ramu Nand          | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | II                 |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                       |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1539   | Kripal Singh ..       | Jodh Singh         | ...                      | H                              | ...              | ...                    | ...      | III                |  |
| 1540   | Shalig Ram ...        | Ram Dat            | ...                      | "                              | ...              | ...                    | ...      | III                |  |
| LUCKNOW (1541-1588 and 209) B—District Board Training Schools. |                       |                    |                          |                                |                  |                        |          |                    |  |
| 1541   | Balak Ram ..          | Ram Dulare         | Malihabad                | H                              | II               | I                      | ...      | III                |  |
| 1542   | Bajj Nath Prasad ...  | Ganga Din          | do                       | "                              | II               | II                     | I        | I                  |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate. | Father's name. | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory<br>Passed in class. | Practice.             |          |                     |
|--------------|--------------------|----------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|----------|---------------------|
|              |                    |                |                          |                                |                            | Class in which passed |          |                     |
|              |                    |                |                          |                                |                            | Class Teaching.       | Drawing. | Physical exercises. |

|   |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
|---|-------------------------|-----|-----------------------|-----|-------------|---|-----|-----|-----|-----|
| LUCKNOW (1541—1588 and 2109) D.—District Board Training Schools |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1543  | Ram Bihari              | ... | Hanuman               | ... | Mohhabul.   | H | II  | II  | I   | II  |
| 1544  | Shitla Prasad           | ..  | Mangal Prasad         | ..  | do          | " | II  | II  | II  | II  |
| 1545  | Mandi Lal               | ... | Baiju                 | ..  | do          | " | II  | II  | III | II  |
| 1546  | Chhedu Singh            | ... | Bhagwan Din Singh     | ... | do          | U | III | II  | ... | I   |
| 1547  | Ram Mirza               | ... | Bhagwan Din           | ... | do          | " | III | I   | I   | I   |
| 1548  | Shubrati                | ..  | Salari                | ..  | do          | " | II  | II  | III | I   |
| 1549  | Gokul Prasad            | ..  | Dwarka Prasad         | ... | Mohanbaganj | U | III | III | ..  | III |
| 1550  | Deo Pat                 | ..  | Ram Ratan             | ... | do          | " | II  | III | III | III |
| 1551  | Anwar Din               | ..  | Kashi                 | ... | do          | " | III | III | II  | I   |
| 1552  | Muneshwar Bakhsh Singh. | ... | Tribeni Singh         | ... | do          | U | III | II  | ... | II  |
| 1553  | Shyam Lal               | ... | Narain Prasad         | ..  | do          | " | III | II  | III | II  |
| 1554  | Mehdi Hasan             | ... | Badli                 | ... | do          | " | III | I   | III | II  |
| C.—Municipal Board Training Schools.                            |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1555  | Mahadeo Prasad          | ..  | Chhoto Lal            | ... | Naubasta    | H | II  | III | II  | III |
| 1556  | Gur Prasad              | ... | Sheoraj Bali          | ..  | do          | U | II  | III | III | II  |
| 1557  | Lalla Prasad            | ... | Durjan                | ... | do          | " | II  | III | III | III |
| 1558  | Nabi Bakhsh             | ... | Faqir Bakhsh          | ... | do          | " | III | III | III | II  |
| 1560  | Ram Nain                | ..  | Baldeo Prasad         | ... | do          | " | III | II  | III | III |
| 1561  | Shitla Prasad           | ... | Misri Lal             | ... | do          | " | III | II  | III | III |
| 1562  | Yusuf Husain            | ... | Muhammad Ali          | ... | do          | " | II  | I   | II  | III |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                        |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1563  | Ram Autar               | ... | Shiv Bihari           | ... | ...         | H | III | II  | III | III |
| 1564  | Nand Kishor             | ... | Madho Prasad          | ..  | ...         | " | III | II  | III | III |
| 1565  | Ram Bhajan              | ... | Ram Narain Lal        | ... | ...         | U | III | II  | III | III |
| 2109  | Ashraf Ali              | ..  | Anwar Ali             | ..  | ...         | " | III | II  | III | I   |
| 1566  | Jydeo Prasad            | ... | Govind Sahai          | ... | ...         | " | III | III | I   | III |
| 1570  | Shambhu Dayal           | ... | Manna Lal             | ... | ...         | " | III | I   | III | III |
| 1572  | Ejaz Husain             | ... | Muhammad Fazi Husain. | ..  | ...         | " | I-I | II  | II  | II  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                        |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1573  | Abdur Husain Qidwai     | ... | Tafazzul Husain       | ..  | ...         | H | II  | ... | ..  | ..  |
| 1579  | Krishna Kumar           | ... | Bhagwan Din           | ... | ...         | " | III | ... | ..  | ... |
| 1584  | Debi Prasad             | ... | Ram Autar             | ... | ...         | U | III | ... | ..  | ... |
| UNAO (1589 -1606). B. - District Board Training School.         |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1589  | Shiv Ram                | ... | Saohan Lal            | ... | Purwa       | H | III | II  | I   | II  |
| 1591  | Baldev Prasad           | ... | Khuman                | ... | do          | " | III | II  | II  | II  |
| 1592  | L. Iji                  | ... | Ram Ratan             | ... | do          | " | III | III | ... | III |
| 1595  | Bashir Ali              | ... | Faqir Muhammad        | ... | do          | U | III | II  | III | II  |
| 1596  | Manak Raj Singh         | ... | Nankau Singh          | ... | do          | " | III | II  | III | I   |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                        |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1599  | Jamil Ahmad             | ... | Karmat Ali            | ... | ...         | U | III | III | III | III |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                        |                         |     |                       |     |             |   |     |     |     |     |
| 1601  | Swami Dayal             | ... | Sagar Din             | ... | ...         | H | III | ... | ..  | ... |
| 1606  | Mari Mohan              | ... | Vishwa Nath           | ..  | ...         | U | III | ... | ..  | ... |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi ; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination 1931 —(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.           | Name of Training school. | First language, Hindi or Urdu. | Theory           | Practice.              |          |                     |  |  |
|--|----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|--|--|
|  |                      |                          |                          |                                | Passed in class. | Class in which passed. |          |                     |  |  |
|  |                      |                          |                          |                                |                  | Class Teaching         | Drawing. | Physical Exercises. |  |  |
| RAE BARELI (1607—1637). B.—District Board Training Schools.                    |                      |                          |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |  |
| 1607   | Ayodhya Singh ...    | Mahraj Bakhsh Singh      | Maharajganj              | H                              | II               | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1608   | Kalika Prasad ...    | Ambika Prasad ...        | do                       | "                              | II               | I                      | II       | III                 |  |  |
| 1609   | Guruwar Sharan ...   | Ram Narain ...           | do                       | "                              | II               | II                     | II       | II                  |  |  |
| 1610   | Shiv Dulare Singh .. | Bhagwant Singh ...       | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |  |  |
| 1611   | Hafiz Ullah Khan ... | Abdul Ghani Khan         | do                       | U                              | II               | I                      | III      | II                  |  |  |
| 1612   | Rameshwar Prasad...  | Chauhan ...              | do                       | "                              | III              | III                    | III      | II                  |  |  |
| 1613   | Achehhe Mian ...     | Done Ali ...             | do                       | "                              | II               | II                     | II       | II                  |  |  |
| 1614   | Jagdish Prasad ...   | Ganga Charan ...         | do                       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1615   | Ram Shankar ...      | Shiv Sagar ...           | Salon                    | H                              | II               | II                     | II       | II                  |  |  |
| 1616   | Shiv Bali Prasad ... | Kedar Nath ...           | do                       | "                              | III              | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1617   | Shiv Gobind ...      | Prag ...                 | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |  |  |
| 1618   | Ram Kishor ...       | Maha Sukh ...            | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1619   | Uma Suankar ...      | Lakshmi Dhar ...         | do                       | "                              | II               | III                    | I        | II                  |  |  |
| 1620   | Shyam Narain ...     | Swarup Narain ...        | do                       | U                              | II               | II                     | III      | II                  |  |  |
| 1621   | Ghulam Akbar ...     | Muhammad Musbar-<br>raf. | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1622   | Muhammad Musa ...    | Muhammad Isa ..          | do                       | "                              | III              | II                     | I        | II                  |  |  |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                                       |                      |                          |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |  |
| 1623   | Chandra Nath ...     | Kailash Prasad ...       | ...                      | H                              | III              | II                     | III      | II                  |  |  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                                       |                      |                          |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |  |
| 1627   | Narain Dat ...       | Shiv Shankar ...         | ...                      | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |  |  |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                                       |                      |                          |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |  |
| 1636   | Sadho Ram ...        | Shiv Ratan ...           | ...                      | U                              | ...              | ...                    | III      | ...                 |  |  |
| SITAPUR (1633—1722). A—Government and District Board Central Training Schools. |                      |                          |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |  |
| 1638   | Ram Prasad ...       | Baij Nath ..             | G. C. T. S.,<br>Biswan.  | H                              | III              | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1639   | Ratan Lal ...        | Mohan Lal ...            | do                       | "                              | II               | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1641   | Jiwan Singh ...      | Dbaram Singh ...         | do                       | "                              | II               | I                      | I        | I                   |  |  |
| 1642   | Dharni Dhar ...      | Beni Madho ...           | do                       | "                              | II               | II                     | I        | I                   |  |  |
| 1643   | Tulsi Ram ..         | Sita Ram ...             | do                       | "                              | III              | II                     | II       | III                 |  |  |
| 1644   | Sundar Lal ...       | Ram Charan ...           | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1646   | Gyan Dat ...         | Girja Dayal ...          | do                       | "                              | II               | I                      | II       | II                  |  |  |
| 1647   | Gur Dayal ...        | Ram Bali ...             | do                       | "                              | III              | I                      | I        | I                   |  |  |
| 1648   | Gauri Shankar ...    | Hulas ...                | do                       | "                              | III              | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1649   | Khanjan Singh ...    | Bharat Singh ...         | do                       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1650   | Mata Prasad ..       | Khushi Ram ...           | do                       | "                              | III              | II                     | II       | III                 |  |  |
| 1651   | Har Dayal ...        | Chet Ram ...             | do                       | "                              | III              | II                     | II       | II                  |  |  |
| 1652   | Shyam Piaré ...      | Sobh Nath ...            | do                       | U                              | II               | II                     | II       | II                  |  |  |
| 1653   | Padam Singh ...      | Kali Din Singh ...       | do                       | "                              | III              | I                      | II       | II                  |  |  |
| 1654   | Debi Dayal ...       | Baake Lal ...            | do                       | "                              | II               | I                      | II       | III                 |  |  |
| 1655   | Ram Swarup ...       | Raghubar Dayal ...       | do                       | "                              | III              | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1656   | Prasadi ...          | Satol ...                | do                       | "                              | II               | II                     | I        | I                   |  |  |
| 1657   | Chatur Bhuj ...      | Baldeo Prasad ...        | do                       | "                              | III              | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1658   | Jagannath Prasad ... | Mulla ...                | do                       | "                              | III              | II                     | II       | I                   |  |  |
| 1659   | Shyam Sundar Lal ..  | Kankai Lal ...           | do                       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |  |  |
| 1661   | Ali Ahmad Khan ...   | Chure Khan ...           | do                       | "                              | II               | II                     | I        | II                  |  |  |
| 1662   | Kedar Nath ...       | Ishwari Prasad ...       | do                       | "                              | III              | II                     | III      | II                  |  |  |
| 1663   | Mahadeo Das ...      | D arka ...               | do                       | "                              | III              | III                    | III      | II                  |  |  |
| 1664   | Qamar Uddin ...      | Ghulam Muhammad          | do                       | "                              | II               | II                     | III      | I                   |  |  |
| 1665   | Lakshmi Narayan ...  | Charanju Lal ...         | do                       | "                              | II               | III                    | III      | III                 |  |  |
| 1667   | Gaya Prasad ...      | Kandhai Lal ...          | do                       | "                              | II               | I                      | I        | II                  |  |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above:—H—Hindi; U—Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931.—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate    | Father's name                | Name of Training school | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practical              |          |                     |
|---|----------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|
|   |                      |                              |                         |                                |                  | Class in which passed. |          |                     |
|   |                      |                              |                         |                                | Passed in class. | Class Training         | Drawing. | Physical Education. |
| <b>SITAPUR (1631—1722). B.—District Board Training Schools</b>                        |                      |                              |                         |                                |                  |                        |          |                     |
| 1665  | Faqir ...            | Jawahir ..                   | Laharpur                | H                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1669  | Bachhu Lal ..        | Jagannath ..                 | do                      | "                              | III              | III                    | VII      | II                  |
| 1671  | Ram Ashar ..         | Mata Din ..                  | do                      | "                              | III              | II                     | ...      | I                   |
| 1672  | Faqir Muhammad ..    | Ali Bakhsh ..                | do                      | U                              | III              | I                      | II       | III                 |
| 1673  | Jagannath Lal ..     | Mata Din ..                  | do                      | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| 1674  | Sau-ul Haq ..        | Abdullah ..                  | do                      | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| 1677  | Haji Bakhsh ..       | Karim Bakhsh ..              | do                      | "                              | II               | II                     | II       | II                  |
| 1678  | Krishna Bihari ..    | Mauna Lal ..                 | Bari                    | H                              | III              | II                     | II       | III                 |
| 1677  | Madan Din ..         | Ganesh ..                    | do                      | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| 1678  | Chand Bihari ..      | Sheo Balak ..                | do                      | "                              | III              | III                    | ...      | II                  |
| 1679  | Shri Narayan ..      | Brij Lal ..                  | do                      | "                              | III              | III                    | ...      | II                  |
| 1680  | Anand Lal Moha ..    | Maiku Lal ..                 | do                      | "                              | III              | I                      | II       | II                  |
| 1681  | Prabhu Dayal ..      | Mahadeo Prasad ..            | do                      | U                              | III              | II                     | ...      | III                 |
| 1682  | Baldeo Singh ..      | Ganga Singh ..               | do                      | "                              | III              | II                     | II       | II                  |
| <b>D.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                                       |                      |                              |                         |                                |                  |                        |          |                     |
| 1685  | Venuna Din ..        | Bisweshwar Nath ..           | ...                     | H                              | III              | II                     | III      | II                  |
| 1686  | Aradhya Prasad ..    | Prayag Din ..                | ...                     | U                              | III              | II                     | III      | II                  |
| 1687  | Raghunandan Singh .. | Lalta Singh ..               | ...                     | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1688  | Yagin Ali ..         | Sachin Chhedi ..             | ...                     | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 1689  | Bhadrati Prasad ..   | Sheo Dayal ..                | ...                     | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 1690  | Asghar Ali ..        | Badshah Husain ..            | ...                     | "                              | III              | I                      | II       | I                   |
| 1692  | Ram Autar ..         | Bhagwar Din ..               | ...                     | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 1693  | Faqir Lal ..         | Parwan ..                    | ...                     | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                                       |                      |                              |                         |                                |                  |                        |          |                     |
| 1705  | Chheda Singh ..      | Narpat Singh ..              | ...                     | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1706  | Lalji Prasad ..      | Chandrika Prasad ..          | ...                     | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1707  | Har Dayal ..         | Baldeo Prasad ..             | ...                     | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1712  | Swami Dayal ..       | Ishwar Din ..                | ...                     | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| <b>HARDOI (1723—1746). A.—Government and District Board Central Training Schools.</b> |                      |                              |                         |                                |                  |                        |          |                     |
| 1723  | Prabhu Dayal ..      | Gargi Din ..                 | Hardoi                  | H                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1724  | Vidya Nidhi ..       | Ganga Din ..                 | do                      | "                              | II               | II                     | II       | II                  |
| 1725  | Balak Ram ..         | Shiv Narain ..               | do                      | "                              | II               | II                     | II       | I                   |
| 1726  | Hanshi Dhar ..       | Dhakan ..                    | do                      | "                              | II               | II                     | I        | II                  |
| 1727  | Chhotkan Singh ..    | Surat Singh ..               | do                      | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1728  | Pateshwar Dayal ..   | Budra Ban ..                 | do                      | "                              | II               | I                      | II       | II                  |
| 1729  | Dhara Singh ..       | Teja Singh ..                | do                      | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 1731  | Ram Shankar ..       | Hari Charan Lal ..           | do                      | U                              | II               | I                      | II       | I                   |
| 1732  | Prag Das ..          | Ram Charan ..                | do                      | "                              | II               | I                      | II       | I                   |
| 1733  | D. arnu Lal ..       | ...                          | do                      | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 1734  | Shankar Fakir ..     | ...                          | do                      | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 1735  | Khalid Ahmad ..      | Rahmat Ullah ..              | do                      | "                              | III              | II                     | III      | I                   |
| 1736  | Muhammad Ali ..      | Nasim Ali Khan ..            | do                      | "                              | III              | I                      | II       | II                  |
| 1737  | Khuda Bakhsh ..      | Nasim alias Husain Bakhsh .. | do                      | "                              | III              | I                      | III      | II                  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                                       |                      |                              |                         |                                |                  |                        |          |                     |
| 1738  | Azam Ali ..          | Karamat Ali ..               | ...                     | U                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1740  | Siddhan Singh ..     | Mul Chaud ..                 | ...                     | "                              | II               | II                     | III      | II                  |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H—Hindi; U—Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931—(contd.).

| Roll number.   | Name of candidate. | Father's name.            | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                     |
|--|--------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|
|  |                    |                           |                          |                                | Passed in class. | Class in which passed. |          |                     |
|  |                    |                           |                          |                                |                  | Class-teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>KHERI (1747—1750). E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b> |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1747   | Ram Swarup Shukla  | Suraj Prasad Shukla       | ...                      | H                              | III              | III                    | II       | III                 |
| 1748   | Ba-hir Uddin       | Faqir Bakhsh              | ...                      | U                              | III              | II                     | I        | II                  |
| 1750   | Debi Prasad        | Swami Dayal               | ...                      | "                              | II               | III                    | III      | II                  |
| <b>FYZABAD (1751—1768). B.—District Board Training Schools.</b>    |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1751   | Ram Earan          | Phorai                    | Pura                     | H                              | III              | II                     | II       | II                  |
| 1752   | Ram Bahal Singh    | Ram Lal Singh             | do                       | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 1753   | Raja Ram Pathak    | Nageshwar Pathak          | do                       | "                              | II               | III                    | II       | II                  |
| 1754   | Ram Rishi Pande    | Sita Ram Pande            | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 1755   | Ilahi Bakhsh       | Arman Ali                 | do                       | U                              | II               | II                     | II       | III                 |
| 1757   | Abdul Aziz         | Muhammad Hashim           | do                       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |
| 1758   | Sant Ram Singh     | Rana Singh                | do                       | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                    |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1760   | Ram Jit Singh      | Lakh Singh                | ...                      | H                              | II               | ..                     | ...      | ...                 |
| 1762   | Ram Krishna        | Ram Lochan                | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1766   | Farzand Ali        | Kazim Ali                 | ...                      | "                              | II               | ...                    | ..       | ..                  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>            |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1767   | Kripa Shankar      | Bindeshari Prasad         | ...                      | U                              | III              | ...                    | ..       | ...                 |
| 1768   | Ram Kalpa          | Rameshwar                 | ...                      | "                              | ...              | ...                    | ..       | III                 |
| <b>GONDA (1769—1810). B.—District Board Training Schools.</b>      |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1769   | Jai Jai Ram Singh  | Suthil Singh              | Balrampur                | H                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 1770   | Tula Ram           | Gobre                     | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 1771   | Chhotkai Prasad    | Ganoshi                   | do                       | "                              | III              | III                    | ..       | III                 |
| 1773   | Nazir Khan         | Abdul Rahman              | do                       | U                              | III              | III                    | II       | II                  |
| 1774   | Gur Prasad Singh   | Ram Awatar Singh          | do                       | "                              | II               | III                    | II       | II                  |
| 1776   | Jawala Prasad      | Har Bansh Rai             | do                       | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1777   | Ram Harsh          | Ram Dayal                 | Utranla                  | H                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 1778   | Lanuman Singh.     | Sheo Daur Singh           | do                       | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 1779   | Muhammad Rafi      | Shamsul Haq               | do                       | U                              | II               | II                     | I        | ...                 |
| 1781   | Baijnath Shukla    | Sheo Narain Shukla        | do                       | "                              | II               | III                    | III      | ...                 |
| 1782   | Dipti Singh        | Bijleshwari Prasad Singh. | do                       | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 1783   | Ram Sukh           | Pulai                     | do                       | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 1784   | Shri Harakh        | Shukla Prasad             | do                       | "                              | II               | III                    | II       | III                 |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                    |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1785   | Raghubar Dayal     | Matai                     | ...                      | H                              | III              | III                    | III      | ...                 |
| 1786   | Shambhu Dayal      | Tameshwar Prasad          | ...                      | U                              | III              | III                    | III      | III                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                    |                    |                           |                          |                                |                  |                        |          |                     |
| 1788   | Sattoshwar Prasad  | Narain Dat                | ...                      | H                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1790   | Baijnath Prasad    | Lal Bahadur               | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1792   | Ragho Ram          | Bhagwati Prasad           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ..                  |
| 1796   | Baghel Singh       | Jagpat Singh              | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1798   | Bhagwati Prasad    | Kudai                     | ...                      | U                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |
| 1801   | Satyadeo Singh     | Manohar Singh             | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...      | ...                 |

Notes.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931—(contd.).

| Roll number.   | Name of candidate.     | Father's name. | Name of Training School. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practice.       |          |                     |     |
|--|------------------------|----------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------------|----------|---------------------|-----|
|  |                        |                |                          |                                |                         | Class-teaching. | Drawing. | Physical Exercises. |     |
| GONDIA (1769-1810). G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus. |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1804   | Shikhi Ram             | ...            | Lal Bahadur              | ...                            | H                       | III             | ...      | III                 | III |
| 1805   | Surat Singh            | ...            | Kandhai Singh            | ...                            | "                       | II              | ...      | III                 | ... |
| 1807   | Chirran Lal            | ...            | Tulsi Ram                | ...                            | "                       | III             | ...      | III                 | ... |
| 1808   | Ram Samujh             | ...            | Mahabali                 | ...                            | "                       | III             | ...      | ...                 | ... |
| 1809   | Prath Raj              | ...            | Mahadeo Prasad           | ...                            | U                       | II              | ...      | III                 | ... |
| 1810   | Ram Lakhan             | ...            | Nageshwar                | ...                            | "                       | III             | ...      | III                 | ... |
| FAIRFAX (1811-1859). R.—District Board Training Schools.             |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1812   | Suchit Ram             | ...            | Ram Nidhi                | ...                            | H                       | III             | II       | III                 | II  |
| 1813   | Mushtaq Ali            | ...            | Mazhar Ali               | ...                            | U                       | III             | II       | ...                 | ... |
| 1816   | Ab Hasan               | ...            | Hasan Ali                | ...                            | "                       | III             | III      | II                  | III |
| 1818   | Siddhi Nath            | ...            | Ram Acharya              | ...                            | H                       | III             | II       | II                  | II  |
| 1820   | Gautam                 | ...            | Lakshmi Narayan          | ...                            | "                       | III             | II       | ...                 | III |
| 1821   | Phulraj Singh          | ...            | Mahabir Singh            | ...                            | "                       | III             | III      | III                 | III |
| 1825   | Jagdish Prasad         | ...            | Nandan Prasad            | ...                            | U                       | III             | II       | III                 | ... |
| 1826   | Prata Narayan          | ...            | Shambhu Dat              | ...                            | "                       | III             | II       | ...                 | ... |
| 1828   | Manu Ram               | ...            | Ram Prakash              | ...                            | H                       | III             | III      | II                  | III |
| 1829   | Aradu Bhanu Lal        | ...            | Mathura Prasad           | ...                            | "                       | III             | II       | III                 | III |
| 1830   | Ram Kash               | ...            | Chandrika Prasad         | ...                            | "                       | II              | III      | II                  | III |
| 1831   | Sukha Nand             | ...            | Rameshwar Prasad         | ...                            | "                       | III             | III      | II                  | II  |
| 1832   | Dharma Singh           | ...            | Sardar Singh             | ...                            | U                       | III             | III      | III                 | ... |
| E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.                             |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1836   | Gaya Prasad            | ...            | Ganga Din                | ...                            | H                       | III             | II       | III                 | III |
| 1837   | Chandrika Prasad       | ...            | Triloki Nath             | ...                            | "                       | III             | III      | III                 | III |
| 1838   | Shambhu Dat            | ...            | Badri Prasad             | ...                            | "                       | III             | III      | III                 | III |
| 1839   | Kedar Nath             | ...            | Ohedi Ram                | ...                            | "                       | III             | III      | III                 | III |
| 1840   | Jang Bahadur Singh     | ...            | Mahabir Singh            | ...                            | U                       | II              | III      | III                 | III |
| 1842   | Muhammad Yasin         | ...            | Sikandar Ali             | ...                            | "                       | III             | II       | II                  | II  |
| F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.                             |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1843   | Prabhu Dayal           | ...            | Dalchambhau Lal          | ...                            | H                       | III             | ...      | ...                 | ... |
| 1847   | Bhagwati Prasad Singh. | ...            | Ganesh Singh             | ...                            | U                       | II              | ...      | ...                 | ... |
| 1848   | Ram Manohar            | ...            | Bindra Prasad            | ...                            | "                       | III             | ...      | ...                 | ... |
| 1850   | Murli Dhar             | ...            | Rajit Ram                | ...                            | "                       | III             | ...      | ...                 | ... |
| G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.                     |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1852   | Mewa Lal               | ...            | Shri Kishun              | ...                            | H                       | III             | ...      | ...                 | ... |
| 1853   | Kamta Prasad           | ...            | Kandhai                  | ...                            | U                       | ...             | ...      | ...                 | III |
| 1854   | Nand Prasad            | ...            | Shri Ram                 | ...                            | "                       | ...             | ...      | II                  | ... |
| 1855   | Ram Sahai Pathak       | ...            | Ram Agya Pathak          | ...                            | "                       | ...             | ...      | ...                 | III |
| H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.                             |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1857   | Ram Akshar             | ...            | Yug Raj                  | ...                            | H                       | ...             | ...      | III                 | ... |
| SULTANPUR (1860-1904 and 2110). B.—District Board Training Schools.  |                        |                |                          |                                |                         |                 |          |                     |     |
| 1860   | Rajpati Chaube         | ...            | Badri Chaube             | ...                            | H                       | II              | III      | II                  | III |
| 1861   | Ram Baran Singh        | ...            | Sheo Narain Singh        | ...                            | "                       | II              | III      | III                 | II  |
| 1862   | Ram Kumar              | ...            | Ram Prabandh             | ...                            | "                       | II              | II       | III                 | II  |
| 1863   | Sabhajit Singh         | ...            | Nageshwar Prasad Singh.  | ...                            | "                       | III             | II       | ...                 | II  |

NOTE.—Explanation of letter used in column 5 above; H=Hindi; U=Urdu.



## List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued)

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.         | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.         | Practice               |          |                    |  |
|--|---------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------|------------------------|----------|--------------------|--|
|  |                           |                        |                          |                                | Passed in class | Class in which passed. |          |                    |  |
|  |                           |                        |                          |                                |                 | Class-Teaching         | Drawing. | Physical Exercise. |  |
| <b>SULTANPUR (1860—1904 and 2113). B.—District Board Training Schools.</b> |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1864   | Tarak Nath Singh ...      | Abibaran Singh ...     | Dostpur.                 | H                              | III             | III                    | ...      | ...                |  |
| 1865   | Debi Sahai ...            | Shitla Sahai ...       | do                       | U                              | II              | II                     | II       | II                 |  |
| 1866   | Suraj Bali ...            | Ram Sukh ...           | do                       | "                              | III             | III                    | III      | II                 |  |
| 1867   | Bechu ...                 | Puddan ...             | do                       | "                              | III             | II                     | III      | III                |  |
| 1868   | Bhagwati Prasad Singh.    | Lakshman Singh ...     | Jagdishpur               | H                              | III             | II                     | .        | II                 |  |
| 1869   | Ram Jan .                 | Ganga Din ...          | do                       | "                              | II              | II                     | II       | III                |  |
| 1870   | Nihori Singh ...          | Mata Badal Singh .     | do                       | "                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| 1871   | Nar Singh Narain...       | Bhagirathi ...         | do                       | "                              | III             | III                    | ...      | ...                |  |
| 1872   | Vishwanath Singh .        | Khudi Singh ...        | do                       | U                              | III             | II                     | II       | III                |  |
| 1873   | Ram Das ...               | Sadhai ...             | do                       | "                              | II              | III                    | III      | III                |  |
| 1874   | Shri Dhar ...             | Jai Karan ...          | do                       | "                              | III             | II                     | III      | II                 |  |
| <b>C.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>                            |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1875   | Sampati Dayal ...         | Gajadhar Lal ...       | ...                      | U                              | II              | III                    | II       | II                 |  |
| 1876   | Bhagwati Prasad ..        | Salik Ram ...          | ...                      | "                              | II              | III                    | III      | III                |  |
| 1877   | Rati Pal ...              | Durga Din ...          | ...                      | "                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| 1878   | Bajrang Prasad ..         | Mahabir Prasad ...     | ...                      | "                              | III             | III                    | III      | III                |  |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                            |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1880   | Saghir Khan ...           | Nazar Muhammad ...     | ...                      | U                              | ...             | ..                     | III      | ...                |  |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                    |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1882   | Shambhu Nath ...          | Harihar Lal ...        | ...                      | H                              | ...             | ...                    | III      | ...                |  |
| 1883   | Ram Prasad Singh ..       | Bem Bakhsh Singh ..    | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1885   | Surya Pal Singh ...       | Chhedai Singh ...      | ...                      | U                              | III             | ...                    | III      | ...                |  |
| 1887   | Brij Lal ...              | Gokul Prasad ...       | ...                      | U                              | ...             | ..                     | ...      | III                |  |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                            |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1891   | Zahur Bakhsh .            | Rahim Bakhsh ...       | ...                      | H                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1893   | Ram Raj ...               | Ram Bali ...           | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1894   | Ram Yagya Singh ..        | Mahabir Singh .        | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1897   | Surya Prasad Lal .        | Hari Bausk Lal ...     | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| 1898   | Parmeshwar Dat ...        | Jageshwar Prasad ...   | ...                      | "                              | III             | ...                    | ...      | ...                |  |
| <b>PARTABGARH (1905—1971). B.—District Board Training Schools.</b>         |                           |                        |                          |                                |                 |                        |          |                    |  |
| 1905   | Raghvendra Bahadur Singh. | Bajrang Bahadur Singh. | Dorwa                    | H                              | III             | III                    | III      | ...                |  |
| 1906   | Devi Sharan Shukla        | Raja Ram Sharma ...    | do                       | "                              | I               | III                    | III      | III                |  |
| 1908   | Ram Padurath ...          | Ram Narayan ...        | do                       | "                              | II              | III                    | III      | III                |  |
| 1909   | Ambika Prasad ...         | Parmeshwar Dat ...     | do                       | "                              | II              | II                     | ...      | III                |  |
| 1910   | Muhammed Yousuf Khan.     | Saeedat Khan ...       | do                       | U                              | II              | III                    | ...      | III                |  |
| 1911   | Sada Sheo Lal ...         | Suraj Pratap ...       | do                       | "                              | II              | III                    | III      | III                |  |
| 1912   | Zameen Ali ...            | Badlu ...              | do                       | "                              | II              | III                    | ...      | II                 |  |
| 1913   | Kedar Nath ...            | Lachchion ...          | Raniganj                 | H                              | II              | II                     | III      | III                |  |
| 1914   | Avadh Behari ...          | Ram Kuber ...          | do                       | "                              | II              | II                     | III      | II                 |  |
| 1915   | Chandrapal Singh ...      | Bindeshwari Singh ..   | do                       | "                              | II              | II                     | II       | ...                |  |
| 1916   | Sheo Pratap ...           | Shital Din ...         | do                       | "                              | II              | II                     | III      | III                |  |
| 1917   | Jokhan Lal ...            | Madan Kishor ...       | do                       | U                              | II              | II                     | III      | III                |  |
| 1918   | Bhagwati Prasad ...       | Mathura Prasad ...     | do                       | "                              | II              | II                     | ...      | III                |  |
| 1919   | Muhammed Ishaq ...        | Baqar ...              | do                       | "                              | II              | II                     | ...      | III                |  |
| 1920   | Muhammed Ishaq ...        | Abdul Majid ...        | do                       | "                              | II              | II                     | III      | III                |  |

*of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.     | Name of Training school. | First language, Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practice.              |          |                     |
|--|---------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------|----------|---------------------|
|  |                           |                    |                          |                                |                         | Class in which passed. |          |                     |
|  |                           |                    |                          |                                |                         | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>PARTABGARH (1905-1971). D.—District Board Training Schools.</b>                       |                           |                    |                          |                                |                         |                        |          |                     |
| 1921   | Raj Narain Singh          | Randhir Singh      | Sagra                    | H                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 1922   | Kare Daa                  | Mahadeo            | do                       | "                              | III                     | II                     | ...      | II                  |
| 1923   | Kamatpal Singh            | Rajpati Singh      | do                       | "                              | III                     | II                     | ...      | II                  |
| 1928   | Manzoor Ahmad             | Lal Muhammad       | do                       | U                              | II                      | III                    | II       | II                  |
| <b>E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>  |                           |                    |                          |                                |                         |                        |          |                     |
| 1929   | Satish Chandra            | Deo Dat            | ...                      | H                              | III                     | III                    | III      | III                 |
| 1939   | Krishnapal Singh          | Lalrapal Singh     | ...                      | "                              | III                     | III                    | III      | III                 |
| 1941   | Raghu Prasad Singh        | Nageshwar Bakhs    | ...                      | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 1942   | Raj Mohan Singh           | Shitla Bakhs Singh | ...                      | U                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>  |                           |                    |                          |                                |                         |                        |          |                     |
| 1943   | Babri Narayan             | Munli Dhar         | ...                      | H                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1944   | Raj Gopin Khan            | Abdullah Khan      | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1945   | Kamal Ahmad               | Daulat Ali         | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1946   | Harnar Dat                | Anabika Dat        | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1949   | Ram Krishan               | Sukhnandan         | ...                      | U                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1950   | Ram Naresb                | Ram Dham           | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1951   | Shree Prasad              | Chandika Daa       | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1952   | Nageshwar Prasad          | Jaggat             | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1953   | Radhe Bihari Sri-vastava. | Kishun Lal         | ...                      | "                              | I                       | ...                    | ...      | ...                 |
| 1955   | Haji Bakhs                | Khuda Bakhs        | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| 1957   | Ram Sundar Singh          | Jethu Singh        | ...                      | "                              | III                     | ...                    | ...      | ...                 |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                                  |                           |                    |                          |                                |                         |                        |          |                     |
| 1970   | Kedar Nath                | Jokhu Ram          | ...                      | U                              | III                     | ...                    | III      | ...                 |
| <b>BARA BANKI (1978-2038). A.—Government and District Board Central Training School.</b> |                           |                    |                          |                                |                         |                        |          |                     |
| 1972   | Baldeo Singh              | Nobri Singh        | G. C. T. S., Bara Banki. | H                              | III                     | II                     | II       | II                  |
| 1973   | Bal Govind                | Gauri Shankar      | do                       | "                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| 1974   | Bijai Bahadur             | Chhittan Lal       | do                       | "                              | II                      | II                     | ...      | II                  |
| 1975   | Chhawal Bihari Singh      | Prig Bijai Singh   | do                       | "                              | II                      | II                     | III      | III                 |
| 1976   | Gurn Narain               | Prem Raj           | do                       | "                              | II                      | I                      | II       | III                 |
| 1977   | Haridwar Tiwari           | Ram Das Tiwari     | do                       | "                              | II                      | II                     | II       | II                  |
| 1980   | Ram Asre                  | Bahadur Lal        | do                       | "                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| 1982   | Ram Phure                 | Mohan Lal          | do                       | "                              | I                       | II                     | II       | III                 |
| 1986   | Tribhuwan Dat             | Jag Prasad         | do                       | "                              | II                      | II                     | III      | II                  |
| 1987   | Abdul Wahid               | Bala Din           | do                       | U                              | III                     | III                    | II       | II                  |
| 1988   | Gursaran Lal              | Shambhu Dayal      | do                       | "                              | II                      | II                     | III      | II                  |
| 1989   | Haider Husain             | Muhammad Raza      | do                       | "                              | II                      | I                      | I        | II                  |
| 1990   | Jamal Uddin               | Abdul Basit        | do                       | "                              | II                      | II                     | III      | III                 |
| 1991   | Kamla Nath Varma          | Sarabjit Singh     | do                       | "                              | II                      | III                    | II       | III                 |
| 1992   | Kamla Prasad              | Ram Sagar          | do                       | "                              | II                      | II                     | III      | II                  |
| 1993   | Karim-ud-Dahman           | Azam Ali           | do                       | "                              | III                     | I                      | II       | III                 |
| 1994   | Mamuk Din                 | Mahi Lal           | do                       | "                              | III                     | III                    | III      | III                 |
| 1995   | Mishuq Ali                | Fazend Ali         | do                       | "                              | II                      | II                     | II       | I                   |
| 1996   | Muhammad Shah             | Wali Muhammad      | do                       | "                              | III                     | III                    | II       | II                  |
| 1997   | Muhammad Umar             | Asir Ali           | do                       | "                              | III                     | III                    | I        | II                  |
| 1999   | Shri Ram Srivastava       | Goshan Lal         | do                       | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 2000   | Shitla Bakhs Singh        | Padoshwar Singh    | do                       | "                              | II                      | I                      | III      | III                 |
| 2001   | Sekharan Prasad Shukla.   | Ram Anwar Shukla.  | do                       | "                              | II                      | I                      | II       | III                 |

Note.—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.        | Father's name.       | Name of Training school. | First language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |         |                     |
|---|---------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|---------|---------------------|
|   |                           |                      |                          |                                | Passed in class. | Class in which passed. |         |                     |
|   |                           |                      |                          |                                |                  | Class-Teaching         | Drawing | Physical Exercises. |
| <b>BARA BANKI (1972-2088). E.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b> |                           |                      |                          |                                |                  |                        |         |                     |
| 2004  | Ram Antar ...             | Ganga Bakhsh ...     | ...                      | U                              | III              | III                    | III     | III                 |
| 2005  | Kandhai Lal ...           | Bihari Lal ...       | ...                      | "                              | III              | III                    | III     | III                 |
| <b>F.—Under paragraph 16 of the Prospectus.</b>                         |                           |                      |                          |                                |                  |                        |         |                     |
| 2006  | Purushottam Lal ...       | Debi Prasad ...      | ...                      | H                              | I                | ...                    | ...     | ...                 |
| 2007  | Muneshwar Bakhsh...       | Sadhari Lal ...      | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2010  | Asghar Ali ...            | Munawwar Ali ...     | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2011  | Ahmad Khan ...            | Muhammad Ali ...     | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2012  | Ishwar Din ...            | Bhagwan Din ...      | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2016  | Haidar Husain ...         | Bhagan ...           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2018  | Lakshman Prasad ...       | Nattha ...           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2019  | Baba Din ...              | Shri Kant ...        | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2022  | Muhammad Rafiq ...        | Abdul Latif ...      | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2027  | Ayodhya Prasad ...        | Mathura Prasad ...   | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2035  | Hamid Ali ...             | Bhondu ...           | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2037  | Tripurari Singh ...       | Bharatraj Singh ...  | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...     | ...                 |
| 2039  | Bishweshwar Nath ...      | Jagannath Prasad ... | ...                      | "                              | II               | ...                    | ...     | ...                 |
| 2042  | Kamta Prasad ...          | Hira Das ...         | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2043  | Nadir Bakhsh ...          | Maula Bakhsh ...     | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2052  | Ram Asre ...              | Gajadhar Prasad ...  | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2056  | Beni Madho ...            | Ayodhya Prasad ...   | ...                      | U                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2068  | Lodheshwar Misra...       | Rameshwar Prasad ... | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
|   |                           | Misra.               | ...                      |                                |                  |                        |         |                     |
| 2076  | Harihar Bakhsh Singh.     | Mahendrapal Singh    | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| 2077  | Ram Asre Tewari ...       | Brahma Din Tewari    | ...                      | "                              | III              | ...                    | ...     | ...                 |
| <b>G.—Under paragraphs 12 and 16 of the Prospectus.</b>                 |                           |                      |                          |                                |                  |                        |         |                     |
| 2082  | Ashfaq Ali ...            | Sajjid Ali ...       | ...                      | H                              | ...              | ...                    | III     | III                 |
| 2083  | Jhinku Singh ...          | Amar Singh ...       | ...                      | U                              | ...              | ...                    | III     | ...                 |
| 2085  | Shiv Balak ...            | Hub Lal ...          | ...                      | "                              | III              | ...                    | III     | ...                 |
| 2086  | Kamta Prasad Tewari.      | Suraj Prasad ...     | ...                      | "                              | ...              | ...                    | II      | ...                 |
| <b>H.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>                         |                           |                      |                          |                                |                  |                        |         |                     |
| 2087  | Naresh Singh ...          | Sultan Singh ...     | ...                      | U                              | ...              | ...                    | III     | ...                 |
| 2088  | Bihari Lal ...            | Gauri Shankar ...    | ...                      | "                              | ...              | ...                    | ...     | III                 |
| <b>AJMER-MERWARA (2089-2108). D.—Other Training Schools.</b>            |                           |                      |                          |                                |                  |                        |         |                     |
| 2089  | Victor ...                | Faiz Masih ...       | Beawar                   | H                              | III              | III                    | III     | III                 |
| 2090  | Soloman Elekindro Philip. | Philip ...           | do                       | "                              | III              | II                     | II      | II                  |
| 2093  | Philiman ...              | Chandra ...          | do                       | "                              | III              | III                    | III     | III                 |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—U=Urdu ; H=Hindi

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931—(concluded).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Father's name.      | Name of Training school. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                     |  |
|---|---------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|--|
|   |                     |                     |                          |                                |                  | Class in which passed. |          |                     |  |
|   |                     |                     |                          |                                | Passed in class. | Class-Teaching         | Drawing. | Physical Exercises. |  |
| AJMER-MERWARA (2089—2103) E.—Under paragraph 13 of the Prospectus |                     |                     |                          |                                |                  |                        |          |                     |  |
| 2095  | Devi Lal ...        | Ram Narayan ...     | ...                      | E                              | III              | II                     | III      | III                 |  |
| 2097  | Gajr Nand ..        | Mangi Lal ...       | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                 |  |
| 2098  | Kundan Mal ...      | Nathu Lal ...       | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                 |  |
| 2099  | Lakshmi Narayan ... | Ran Mal ...         | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | III                 |  |
| 2102  | Prabhu Das ...      | Ratta ...           | ...                      | "                              | III              | III                    | II       | II                  |  |
| 2107  | Rang Lal Puri ...   | Ram Narayan ...     | ...                      | "                              | III              | I                      | III      | II                  |  |
| 2109  | Abdul Aziz Khan ... | Nauhe Khan ...      | ...                      | U                              | III              | III                    | III      | II                  |  |
| 2109  | Munimuddin T. q ... | Abdul Rahim Beg ... | ...                      | "                              | III              | III                    | III      | II                  |  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi, U=Urdu.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R. G.S.,

Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

RECEIVED  
May 23, 1931.

**LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1931.**

| Roll number.                                    | Name of candidate.   | Father's name.       | First Language, Hindi or urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice               |          |                        |
|---|----------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|------------------------|
|   |                      |                      |                                |                             | Class in which passed. |          |                        |
|   |                      |                      |                                |                             | Class teach-<br>ing.   | Drawing. | Physical<br>exercises. |
| A—School candidates.                            |                      |                      |                                |                             |                        |          |                        |
| Government Normal School, Muzaffarnagar (1—53). |                      |                      |                                |                             |                        |          |                        |
| 1   | Ajab Singh           | ... Tula Singh       | H                              | III                         | II                     | II       | II                     |
| 2   | Anand Sarup          | ... Matru Mal        | "                              | III                         | III                    | ...      | II                     |
| 3   | Atar Singh           | ... Kashumari Singh  | "                              | III                         | I                      | I        | I                      |
| 5   | Baljit Singh         | ... Laliya Singh     | "                              | III                         | II                     | II       | II                     |
| 6   | Balram Sharma        | ... Har Swarup       | "                              | II                          | III                    | III      | I                      |
| 7   | Banwari Lal Sharma   | ... Shiv Dat Singh   | "                              | II                          | II                     | II       | I                      |
| 8   | Brahma Swarup Sharma | ... Mamraj           | "                              | II                          | II                     | III      | II                     |
| 9   | Budh Singh           | ... Baldeo Singh     | "                              | II                          | III                    | III      | II                     |
| 10  | Har Prasad           | ... Ram Chandra      | "                              | III                         | III                    | III      | III                    |
| 11  | Jit Singh            | ... Kharak Singh     | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 13  | Kanhai Lal           | ... Gauri Shankar    | "                              | II                          | III                    | I        | III                    |
| 15  | Lakshmi Chand Sharma | ... Ganeshi Lal      | "                              | II                          | I                      | II       | I                      |
| 16  | Lal Singh            | ... Ohittar Singh    | "                              | III                         | I                      | II       | I                      |
| 17  | Mange Lal            | ... Ram Chandar      | "                              | II                          | II                     | ...      | I                      |
| 18  | Maya Dat             | ... Shekaranand      | "                              | II                          | III                    | III      | II                     |
| 19  | Munshi Lal Sharma    | ... Dwarka Prasad    | "                              | III                         | II                     | I        | I                      |
| 22  | Ram Swarup           | ... Chhidda Singh    | "                              | II                          | II                     | III      | II                     |
| 23  | Shanti Prasad        | ... Musaddi Lal      | "                              | III                         | II                     | II       | II                     |
| 26  | Abdul Rahim          | ... Siraj Uddin      | U                              | I                           | II                     | I        | II                     |
| 27  | Abdul Rashid         | ... Ghulam Husain    | "                              | II                          | II                     | I        | III                    |
| 29  | Abid Husain          | ... Aijaz Husain     | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 30  | Ali Mazhar           | ... Tajmmul Husain   | "                              | II                          | I                      | II       | II                     |
| 35  | Banarsi Lal          | ... Mulchand         | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 36  | Brahma Prakash       | ... Jiwan Sahai      | "                              | II                          | III                    | II       | II                     |
| 38  | Jamal-ud-din         | ... Mazhar Ullah     | "                              | II                          | II                     | II       | I                      |
| 39  | Khan Muhammad        | ... Jan Muhammad     | "                              | II                          | I                      | I        | I                      |
| 40  | Lokman Singh         | ... Jhamman Singh    | "                              | II                          | I                      | II       | I                      |
| 42  | Muhammad Kama Khan   | ... Fazil Khan       | "                              | II                          | II                     | III      | II                     |
| 43  | Mustafa Beg          | ... Nusrullah Beg    | "                              | II                          | II                     | II       | III                    |
| 44  | Puran Lal            | ... Ujagar Lal       | "                              | II                          | II                     | II       | I                      |
| 45  | Ramadhin             | ... Makkhan Lal      | "                              | III                         | II                     | II       | II                     |
| 46  | Rameshwar Prasad     | ... Khazan Singh     | "                              | II                          | II                     | II       | I                      |
| 47  | Rangan Lal Saxena    | ... Mukat Bihari Lal | "                              | II                          | I                      | I        | I                      |
| 48  | Rasid Ahmad Khan     | ... Nasir Khan       | "                              | III                         | I                      | II       | I                      |
| 49  | Razviq Ali Khan      | ... Sifat Ali Khan   | "                              | II                          | II                     | II       | III                    |
| 50  | Sardar Ali Chhote    | ... Wajih-ud-din     | "                              | II                          | I                      | I        | I                      |
| 51  | Sau Chai             | ... Chunni Lal       | "                              | II                          | II                     | I        | III                    |
| 52  | Todar Lal            | ... Gopal Sewak      | "                              | III                         | III                    | II       | II                     |
| 53  | Tulshi Lal           | ... Ram Sahai        | "                              | II                          | I                      | ...      | II                     |
| A.—School candidates.                           |                      |                      |                                |                             |                        |          |                        |
| Government Normal School, Agra (54—105).        |                      |                      |                                |                             |                        |          |                        |
| 54  | Abdul Majid Khan     | ... Baksh Ullah Khan | II                             | III                         | II                     | II       | III                    |
| 55  | Babu Khan            | ... Shams-ud-din     | "                              | II                          | I                      | II       | I                      |
| 56  | Baini Ram            | ... Ram Chand        | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 57  | Banarsi Das          | ... Shambhu Dayal    | "                              | II                          | II                     | I        | II                     |
| 59  | Chandan Lal          | ... Fateh Chand      | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 60  | Chhoda Lal           | ... Sundar Lal       | "                              | II                          | II                     | I        | I                      |
| 61  | Chhiddu Khan         | ... Chhote Khan      | "                              | II                          | II                     | II       | II                     |
| 62  | Chhote Lal           | ... Krishna Sahai    | "                              | III                         | I                      | II       | I                      |
| 63  | Dhani Ram            | ... Mihir Lal        | "                              | II                          | III                    | II       | II                     |
| 64  | Din Dayal            | ... Kalka Prasad     | "                              | III                         | II                     | II       | III                    |
| 66  | Dasg Sahai           | ... Dip Chand        | "                              | III                         | II                     | II       | III                    |
| 67  | Gopi Nath            | ... Salig Ram        | "                              | II                          | II                     | II       | I                      |
| 69  | Hari Prasad          | ... Narain Lal       | "                              | III                         | III                    | II       | II                     |

Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination.  
1931—(continued).

| Roll number.                              | Name of candidate       | Father's name. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory. | Practice.              |          |                    |     |     |
|---|-------------------------|----------------|--------------------------------|---------|------------------------|----------|--------------------|-----|-----|
|   |                         |                |                                |         | Class in which passed. |          |                    |     |     |
|   |                         |                |                                |         | Class-Teaching.        | Drawing. | Physical Exercise. |     |     |
| A.—School Candidates.                     |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| Government Normal School, Agra. (54—105). |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| 70  | Karhai Ram              | ...            | Tika Ram                       | ...     | H                      | III      | II                 | II  | II  |
| 73  | Mukandi Lal             | ...            | Nathu Ram                      | ...     | "                      | III      | II                 | I   | II  |
| 74  | Mushtaq Husain          | ...            | Zahur Khan                     | ...     | "                      | III      | II                 | II  | I   |
| 75  | Narain Singh            | ...            | Pokh Pal Singh                 | ...     | "                      | II       | II                 | III | II  |
| 76  | Palam Singh             | ...            | Munni Lal                      | ...     | "                      | III      | III                | II  | III |
| 78  | Puran Mal Gupta         | ...            | Kashi Ram                      | ...     | "                      | III      | II                 | III | III |
| 79  | Raj Narain              | ...            | Ram Charan Lal                 | ...     | "                      | II       | I                  | I   | I   |
| 82  | Ram Swarup              | ...            | Ram Lal                        | ...     | "                      | II       | II                 | II  | I   |
| 83  | Rohani Lal              | ...            | Bhup Singh                     | ...     | "                      | III      | III                | III | II  |
| 84  | Sooti Lal               | ...            | Daulat Ram                     | ...     | "                      | II       | II                 | III | III |
| 85  | Sherda Charan           | ...            | Chhote Lal                     | ...     | "                      | II       | II                 | II  | I   |
| 86  | Shri Nath               | ...            | Jagannath Prasad               | ...     | "                      | III      | III                | III | II  |
| 87  | Sita Ram                | ...            | Madan Gopal                    | ...     | "                      | II       | II                 | I   | III |
| 88  | Tikam Singh             | ...            | Bhagwan Singh                  | ...     | "                      | III      | III                | III | II  |
| 90  | Vishwanath Nath Pande   | ...            | Ram Kishan                     | ...     | "                      | II       | II                 | III | II  |
| 91  | Yadu Nath               | ...            | Jamna Sahai                    | ...     | "                      | II       | II                 | III | II  |
| 95  | Hori Lal                | ...            | Mathura Prasad                 | ...     | U                      | II       | I                  | II  | II  |
| 96  | Jagmohan Lal            | ...            | Asharfi Lal                    | ...     | "                      | II       | I                  | I   | I   |
| 98  | Manzur Khan             | ...            | Mian Khan                      | ...     | "                      | II       | II                 | I   | II  |
| 99  | Mohan Lal               | ...            | Budh Sen                       | ...     | "                      | II       | II                 | I   | II  |
| 101                                       | Muli-ud-din             | ...            | Nazir-ud-din                   | ...     | "                      | II       | II                 | II  | II  |
| 102                                       | Mukat Bihari Lal        | ...            | Inchha Ram                     | ...     | "                      | II       | III                | II  | II  |
| 103                                       | Sijjad Husain           | ...            | Husain Bakhsh                  | ...     | "                      | III      | I                  | II  | II  |
| 104                                       | Shams-ud-din            | ...            | Rahim Bakhsh                   | ...     | "                      | II       | I                  | I   | I   |
| A —School candidates                      |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| Normal School, Kotla (106—115).           |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| 106                                       | Barshi Dhor Sharma      | ...            | Bal Mukand Sharma              | ...     | H                      | II       | II                 | I   | II  |
| 107                                       | Chandra Shekhar Sharma  | ...            | Raj Nath                       | ...     | "                      | II       | II                 | II  | II  |
| 108                                       | Chhoga Lal Sharma       | ...            | Nathu Lal                      | ...     | "                      | II       | II                 | I   | II  |
| 109                                       | Dhuli Lal Sharma        | ...            | Bala Bakhsh                    | ...     | "                      | II       | III                | II  | III |
| 110                                       | Govind Lal Gupta        | ...            | Anandi Lal                     | ...     | "                      | II       | II                 | I   | I   |
| 111                                       | Ida Khan                | ...            | Chhote Khan                    | ...     | "                      | II       | II                 | II  | II  |
| 113                                       | Muhammad Ishaq          | ...            | Alaf Khan                      | ...     | "                      | II       | I                  | II  | II  |
| 114                                       | Rana Chandra            | ...            | Ganesh Ram                     | ...     | "                      | II       | II                 | II  | III |
| 115                                       | Ram Pratap              | ...            | Ram Chandra                    | ...     | "                      | II       | III                | II  | II  |
| A.—School candidates.                     |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| Normal School, Jaipur (116—131).          |                         |                |                                |         |                        |          |                    |     |     |
| 116                                       | Atar Singh              | ...            | Kharag Singh                   | ...     | H                      | II       | II                 | III | II  |
| 117                                       | Bhura Mal               | ...            | Hannuman Bakhsh                | ...     | "                      | II       | III                | III | II  |
| 119                                       | Dhali Lal Sharma        | ...            | Kalyan Bakhsh Sharma           | ...     | "                      | III      | II                 | III | III |
| 123                                       | Jankari Lal Gupta       | ...            | Mathura Lal Gupta              | ...     | "                      | II       | II                 | III | III |
| 124                                       | Kalyan Bakhsh           | ...            | Shiv Nath                      | ...     | "                      | II       | III                | III | ... |
| 125                                       | Madan Lal               | ...            | Jamna Lal                      | ...     | "                      | II       | III                | III | II  |
| 127                                       | Ratan Lal               | ...            | Gaiinda Lal                    | ...     | "                      | II       | II                 | III | I   |
| 128                                       | Fakhr-ud-din            | ...            | Shams-ud-din                   | ...     | U                      | II       | II                 | II  | II  |
| 129                                       | Mawid Ali               | ...            | Rustam Ali                     | ...     | "                      | II       | III                | III | III |
| 130                                       | Lakshmi Narayan Sakchao | ...            | Mukat Bihari Lal               | ...     | "                      | III      | III                | III | III |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular teachers' certificate examination of 1931—(continued).*

| Roll number.                                   | Name of candidate.         | Father's name.           | First Language, Hindi or Urdu. | Theory           | Practice.              |          |                    |
|--|----------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|--------------------|
|  |                            |                          |                                | Passed in class. | Class in which passed. |          |                    |
|  |                            |                          |                                |                  | Class-teaching.        | Drawing. | Physical exercise. |
| A.—School candidates.                          |                            |                          |                                |                  |                        |          |                    |
| Government Normal School, Allahabad (132—191). |                            |                          |                                |                  |                        |          |                    |
| 132  | Abhai Nath Misra           | Kamal Nayan Misra        | H                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 134  | Bhure Singh                | Raghubar Singh           | "                              | II               | I                      | II       | I                  |
| 136  | Braj Kishor Misra          | Bala Shankar Misra       | "                              | II               | II                     | I        | II                 |
| 138  | Vishwa Nath Shukla         | Lalta Prasad Shukla      | "                              | II               | J                      | II       | I                  |
| 139  | Chhodda Lal Tripathi       | Indra Jit Tripathi       | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 140  | Chhedi Khan                | Nahar Ali                | "                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 141  | Daya Ram Pathak            | Balram Pathak            | "                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 142  | Gaj Raj Prasad             | Jagannath Prasad         | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 143  | Ganga Prasad Misra         | Mannu Lal Misra          | "                              | II               | II                     | III      | II                 |
| 144  | Ganga Nath Trivedi         | Rudra Shekhar Trivedi    | "                              | II               | I                      | II       | I                  |
| 145  | Haribansh Singh            | Manna Singh              | "                              | III              | III                    | II       | II                 |
| 147  | Jagat Bahadur Singh        | Ramadhar Singh           | "                              | II               | II                     | III      | II                 |
| 149  | Jagdish Narain             | Hazari Lal Srivastava    | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 150  | Krishna Deo Misra          | Sarju Misra              | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 151  | Kanhaiya Lal               | Prayag Dat Dwivedi       | "                              | II               | I                      | I        | I                  |
| 152  | Kali Charan Srivastava     | Jagat Narain Srivastava  | "                              | III              | II                     | III      | II                 |
| 153  | Lakshmi Narain Misra       | Sadhu Ram                | "                              | II               | II                     | I        | II                 |
| 154  | Lakshman Prasad Awasthi    | Ayodhya Prasad Awasthi   | "                              | II               | I                      | II       | I                  |
| 156  | Lakshmi Narain Singh       | Bhagwati Prasad Singh    | "                              | II               | II                     | I        | II                 |
| 157  | Mahadeo Singh              | Dhanush Dhari Singh      | "                              | III              | III                    | III      | II                 |
| 158  | Muhammad Razzaq Khan       | Mohsin Khan              | "                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 159  | Molak Ram                  | Kandhai                  | "                              | III              | III                    | II       | II                 |
| 162  | Munna Lal                  | Lalta Prasad             | "                              | II               | II                     | III      | III                |
| 168  | Ram Jiwan                  | Sardar                   | "                              | II               | I                      | II       | II                 |
| 164  | Raghubir Prasad Tripathi   | Beni Prasad Tripathi     | "                              | III              | II                     | II       | I                  |
| 166  | Ram Narain Misra           | Bhairon Prasad Misra     | "                              | II               | I                      | II       | II                 |
| 167  | Ram Dayal Pande            | Ram Suchit Pande         | "                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 168  | Ram Pal Singh Chaudhan     | Sardar Singh Chaudhan    | "                              | II               | III                    | II       | II                 |
| 169  | Shitla Sharan Misra        | Mahesh Misra             | "                              | II               | I                      | I        | I                  |
| 171  | Surya Narayan Misra        | Sheo Kumar Misra         | "                              | III              | II                     | I        | II                 |
| 172  | Sada Sheo                  | Hanuman                  | "                              | II               | III                    | III      | II                 |
| 173  | Siddhi Nath                | Raghu Nandan             | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 175  | Sheo Mangal Dwivedi        | Adhar                    | "                              | II               | II                     | II       | II                 |
| 177  | Sheo Narain Lal Srivastava | Baij Nath Lal Srivastava | "                              | III              | II                     | III      | II                 |
| 178  | Siddhashwar Shukla         | Mannu Lal Shukla         | "                              | II               | I                      | II       | II                 |
| 180  | Ummed                      | Jiwan                    | "                              | II               | III                    | III      | III                |
| 181  | Umrao                      | Ram Gulam                | "                              | II               | II                     | II       | I                  |
| 182  | Yamuna Prasad Dwivedi      | Raghubir Ram Dwivedi     | "                              | III              | II                     | III      | III                |
| 183  | Abdul Hamid Khan           | Chand Khan               | "                              | II               | III                    | III      | II                 |
| 185  | Abdul Lotif                | Ghisa                    | "                              | II               | I                      | II       | II                 |
| 186  | Abdul Sakkar               | Nur Muhammad             | "                              | II               | III                    | II       | II                 |
| 187  | Bisnu Dat Parasar          | Hot Ram                  | "                              | III              | II                     | I        | III                |
| 188  | Fazal Ahmad Khan           | Sultan Khan              | "                              | III              | II                     | II       | II                 |
| 190  | Mulu Singh                 | Sheo Pal Singh           | "                              | III              | II                     | III      | II                 |
| 191  | Muhammad Baqar             | Murtaza Husain           | "                              | II               | I                      | I        | I                  |
| A.—School candidates.                          |                            |                          |                                |                  |                        |          |                    |
| Government Normal School, Jhansi (192—219).    |                            |                          |                                |                  |                        |          |                    |
| 192  | Bhagwan Das                | Gatimarti                | II                             | II               | II                     | II       | I                  |
| 194  | Bhawani Prasad             | Debi Prasad              | "                              | III              | III                    | II       | III                |
| 196  | Dina Nath                  | Aradg Rao                | "                              | III              | III                    | III      | III                |
| 197  | Golani Prasad              | Bhawani Das              | "                              | II               | II                     | II       | I                  |
| 198  | Hare Krishna Gupta         | Damru Lal                | "                              | II               | I                      | I        | I                  |
| 199  | Hare Krishna Misra         | Shyam Lal                | "                              | II               | II                     | II       | I                  |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.                                   | Name of candidates.        | Father's name. | First Language, Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |          |                     |     |     |
|--|----------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------|---------------------|-----|-----|
|  |                            |                |                                |                             | Class in which passed. |          |                     |     |     |
|  |                            |                |                                |                             | Class-teach-<br>ing.   | Drawing. | Physical Exercises. |     |     |
| A.—School candidates.                          |                            |                |                                |                             |                        |          |                     |     |     |
| Government Normal School, Jhansi (192—218).    |                            |                |                                |                             |                        |          |                     |     |     |
| 200  | Hira Singh                 | ...            | Sita Ram Singh                 | ...                         | H                      | III      | II                  | II  | II  |
| 201  | Jagat Narain               | ...            | Ram Das                        | ...                         | "                      | II       | III                 | I   | II  |
| 202  | Jagjit Singh               | ...            | Phagwat Singh                  | ...                         | "                      | II       | I                   | II  | II  |
| 203  | Jwala Prasad               | ...            | Vishweshwar Prasad             | ...                         | "                      | II       | II                  | II  | I   |
|  |                            |                | Pande.                         |                             |                        |          |                     |     |     |
| 204  | Madan Gopal                | ...            | Lal Bahadur                    | ...                         | "                      | III      | III                 | II  | III |
| 206  | Nand Ram                   | ...            | Gokul Prasad                   | ...                         | "                      | II       | II                  | I   | II  |
| 207  | Nathu Ram                  | ...            | Param Lal                      | ...                         | "                      | III      | II                  | II  | II  |
| 208  | Pauna Lal                  | ...            | Bhawani Das                    | ...                         | "                      | III      | III                 | II  | II  |
| 209  | Param Lal                  | ...            | Jamna Das                      | ...                         | "                      | III      | III                 | III | III |
| 210  | Ramachar                   | ...            | Puran Lal                      | ...                         | "                      | III      | II                  | II  | I   |
| 212  | Sena Singh                 | ...            | Durjan Singh                   | ...                         | "                      | IV       | III                 | III | III |
| 213  | Suraj Din                  | ...            | Ram Bhariosa                   | ...                         | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 214  | Ata Din                    | ...            | Nur Muhammad                   | ...                         | U                      | III      | III                 | III | III |
| 215  | Ale Ahmad                  | ...            | Muhammad Akbar Ali...          | ...                         | "                      | II       | II                  | II  | I   |
| 216  | Muhammad Ibrahim           | ...            | Abbas Ali                      | ...                         | "                      | II       | II                  | I   | II  |
| 217  | Muhammad Sharf-ud-din      | ...            | Wajid Ali                      | ...                         | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| 218  | Zia Uddin                  | ...            | Iftikhar Uddin                 | ...                         | "                      | II       | III                 | I   | III |
| A.—School candidates.                          |                            |                |                                |                             |                        |          |                     |     |     |
| Government Normal School, Gorakhpur (219—291). |                            |                |                                |                             |                        |          |                     |     |     |
| 219  | Atwaru Lal                 | ...            | Ram Jagi Lal                   | ...                         | H                      | III      | II                  | II  | I   |
| 221  | Bishram                    | ...            | Shiv Dhari                     | ...                         | "                      | III      | II                  | III | I   |
| 223  | Dadahu Ram                 | ...            | Timal Ram                      | ...                         | "                      | III      | II                  | III | II  |
| 225  | Debi Gopal Raj             | ...            | Katwaru Raj                    | ...                         | "                      | III      | I                   | II  | I   |
| 226  | Dudh Nath Rai              | ...            | Ram Swarup Rai                 | ...                         | "                      | III      | II                  | III | I   |
| 228  | Omach Prasad               | ...            | Ram Prasad                     | ...                         | "                      | II       | I                   | II  | II  |
| 229  | Hannuman Singh             | ...            | Chandau Singh                  | ...                         | "                      | III      | II                  | I   | III |
| 230  | Hari Shankar Tiwari        | ...            | Bishnu Dova Narain             | ...                         | "                      | III      | II                  | I   | III |
|  |                            |                | Tiwari.                        |                             |                        |          |                     |     |     |
| 231  | Kalp Nath Pande            | ...            | Falat Din Pande                | ...                         | "                      | II       | I                   | II  | II  |
| 232  | Khurehan Misra             | ...            | Kawal Misra                    | ...                         | "                      | III      | I                   | II  | I   |
| 233  | Kedar Nath Misra           | ...            | Akshaibar Misra                | ...                         | "                      | III      | I                   | ... | I   |
| 234  | Lakshmi Kant Shukla        | ...            | Sita Ram Shukla                | ...                         | "                      | III      | II                  | III | I   |
| 235  | Lalku Tiwari               | ...            | Shiv Pujan Tiwari              | ...                         | "                      | II       | I                   | II  | I   |
| 236  | Lantu Ram                  | ...            | Ram Phal                       | ...                         | "                      | III      | III                 | III | II  |
| 237  | Mahabir Ram                | ...            | Muse                           | ...                         | "                      | III      | I                   | ... | II  |
| 238  | Mahesh Ram                 | ...            | Subhag Ram                     | ...                         | "                      | II       | I                   | III | II  |
| 239  | Mangal Singh               | ...            | Shiv Mangal Singh              | ...                         | "                      | III      | II                  | II  | II  |
| 240  | Mangal Prasad              | ...            | Chhedi Lal                     | ...                         | "                      | III      | I                   | ... | II  |
| 241  | Molai Ram                  | ...            | Bisheshwar                     | ...                         | "                      | II       | II                  | III | II  |
| 243  | Avadh Kisbor Singh         | ...            | Bhikari Singh                  | ...                         | "                      | III      | II                  | I   | II  |
| 244  | Raj Bah Tripathi           | ...            | Chirkut Tripathi               | ...                         | "                      | III      | III                 | II  | I   |
| 245  | Raghava Prasad Tripathi... | ...            | Jang Bahadur Tripathi...       | ...                         | "                      | II       | II                  | I   | II  |
| 246  | Raghu Nath Prasad Rai      | ...            | Abhilash Ram                   | ...                         | "                      | III      | I                   | II  | II  |
| 247  | Rajendra Bahadur Singh...  | ...            | Chhangur Singh                 | ...                         | "                      | III      | III                 | II  | III |
| 248  | Ram Adhar Shukla           | ...            | Chandi Shukla                  | ...                         | "                      | I        | II                  | I   | II  |
| 249  | Ram Adhar Tiwari           | ...            | Gokul Tiwari                   | ...                         | "                      | III      | III                 | I   | II  |
| 250  | hemboch Chaube             | ...            | Avodhya Chaube                 | ...                         | "                      | II       | I                   | II  | I   |
| 251  | Ram Das                    | ...            | Basawan                        | ...                         | "                      | III      | II                  | II  | I   |
| 252  | Ram Das Pande              | ...            | Raghubir Pande                 | ...                         | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| 253  | Ram Jann Upadhy...         | ...            | Gopi Upadhy...                 | ...                         | "                      | II       | III                 | II  | II  |
| 254  | Ram Millan Singh           | ...            | Rup Narain Singh               | ...                         | "                      | II       | I                   | I   | I   |
| 255  | Ram Nath Gir               | ...            | Sri Gir                        | ...                         | "                      | III      | III                 | III | III |
| 256  | Ram Pati Dube              | ...            | Ayodhya Dube                   | ...                         | "                      | II       | II                  | I   | I   |
| 258  | Ram Surat Pande            | ...            | Kedar Nath Pande               | ...                         | "                      | II       | II                  | I   | I   |

Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi ; U=Urdu.



*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination,  
1931.—(continued)*

| Roll number.  | Name of candidate.     | Father's name.             | First Language, Hind. or Urdu. | Theory.          | Practice.              |          |                     |
|---|------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------|---------------------|
|   |                        |                            |                                | Passed in class. | Class in which passed. |          |                     |
|   |                        |                            |                                |                  | Class teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>A.—School candidates.</b>                          |                        |                            |                                |                  |                        |          |                     |
| <i>Government Normal School, Gorakhpur (219—291).</i> |                        |                            |                                |                  |                        |          |                     |
| 259   | Ram Ujagar Pande       | ... Tameshwar Prasad Pande | H                              | III              | II                     | III      | I                   |
| 262   | Shiv Dat               | ... Devi                   | "                              | II               | II                     | I        | II                  |
| 264   | Shiv Pujan Singh       | ... Basau Singh            | "                              | III              | III                    | ...      | III                 |
| 265   | Shiv Sampati Tripathi  | ... Dhourbai Tripathi      | "                              | III              | II                     | III      | III                 |
| 266   | Shobh Nath Pande       | ... Pandhan Pande          | "                              | III              | II                     | III      | I                   |
| 267   | Subedar Singh          | ... Arjun Singh            | "                              | II               | II                     | III      | I                   |
| 269   | Yamuna Prasad          | ... Kodai Ram              | "                              | II               | II                     | II       | I                   |
| 271   | Abdul Khaliq           | ... Subhan Khan            | U                              | II               | III                    | II       | I                   |
| 273   | Abdul Rahman           | ... Abdul Ghafur           | "                              | III              | III                    | II       | III                 |
| 274   | Asghar Ali             | ... Akbar Ali              | "                              | II               | III                    | ...      | I                   |
| 275   | Bindhyachal Mani       | ... Raghunath Mani         | "                              | III              | II                     | III      | III                 |
| 278   | Jagat Narain Lal       | ... Ram Nandan Lal         | "                              | II               | II                     | ...      | II                  |
| 279   | Kawaldeo Narain Lal    | ... Dwarika Lal            | "                              | II               | II                     | II       | I                   |
| 283   | Muhammad Shah          | ... Ohhangur               | "                              | III              | I                      | III      | II                  |
| 284   | Muhammad Taqi          | ... Sheikh Azim-ud-din     | "                              | II               | II                     | II       | I                   |
| 287   | Nur Muhammad           | ... Habib                  | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 290   | Shamshad Ali           | ... Hatim Ali              | "                              | III              | III                    | III      | II                  |
| 291   | Shyam Sundar Lal       | ... Kodai Lal              | "                              | II               | II                     | I        | II                  |
| <b>A.—School candidates.</b>                          |                        |                            |                                |                  |                        |          |                     |
| <i>Government Normal School, Almora (292—325).</i>    |                        |                            |                                |                  |                        |          |                     |
| 293   | Banmali Singh Saindwal | ... Durga Singh Saindwal   | H                              | III              | II                     | III      | III                 |
| 294   | Bhola Dat              | ... Padmapati              | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 295   | Devi Lal               | ... Shiv Lal               | "                              | II               | II                     | I        | II                  |
| 296   | Dhian Singh Rawat      | ... Dandat Singh           | "                              | III              | II                     | ...      | III                 |
| 297   | Gobardhan Joshi        | ... Baldev                 | "                              | III              | II                     | III      | II                  |
| 298   | Govind Singh           | ... Pan Singh              | "                              | II               | II                     | II       | III                 |
| 299   | Gopal Singh            | ... Nattar Singh           | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 300   | Govind Prasad Dimri    | ... Keshavanand Dimri      | "                              | II               | II                     | II       | III                 |
| 302   | Hayat Singh Vishi      | ... Galab Singh Vishi      | "                              | II               | I                      | III      | I                   |
| 303   | Ishwari Dat Sharma     | ... Raghuvir Dat Sharma    | "                              | II               | II                     | III      | III                 |
| 304   | Jhanger Singh          | ... Vacheli Singh          | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 305   | Kashu Dat Bahuguna     | ... Girja Dat Bahuguna     | "                              | II               | I                      | III      | II                  |
| 306   | Keshu Dat Lohani       | ... Mahanand Lohani        | "                              | II               | II                     | II       | III                 |
| 307   | Kulhar Dat Pande       | ... Jivanandan Pande       | "                              | II               | II                     | III      | III                 |
| 308   | Kawalchand             | ... Gauri Dat              | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 309   | Kripa Singh Bisht      | ... Diwan Singh Bisht      | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 310   | Lakshman Singh Siontri | ... Ganga Singh Siontri    | "                              | II               | II                     | I        | II                  |
| 311   | Lakshmi Dat Upreti     | ... Chandramani            | "                              | II               | I                      | II       | I                   |
| 312   | Mitra Dev Upadhyay     | ... Ganga Dat              | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 313   | Murli Char Gaur        | ... Shiv Sahai             | "                              | II               | I                      | III      | II                  |
| 314   | Nanda Das              | ... Kharbadman             | "                              | II               | III                    | II       | III                 |
| 315   | Narayan Dat Pande      | ... Jai Dat                | "                              | II               | II                     | III      | II                  |
| 316   | Padam Singh Rawat      | ... Datta Singh            | "                              | II               | III                    | III      | I                   |
| 317   | Piero Lal Agarwal      | ... Devi Lal Agarwal       | "                              | II               | II                     | II       | II                  |
| 319   | Purushottam Pande      | ... Hari Krishna Pande     | "                              | III              | III                    | II       | III                 |
| 320   | Raghuvayand Nauriyal   | ... Ganesh Ram             | "                              | II               | III                    | III      | III                 |
| 322   | Talwar Das             | ... Khim Das               | "                              | III              | III                    | III      | III                 |
| 323   | Trilok Singh Kathait   | ... Khim Singh Kathait     | "                              | II               | III                    | III      | II                  |
| 324   | Trilok Singh Rawat     | ... Bhajan Singh Rawat     | "                              | II               | II                     | I        | I                   |
| 325   | Uma Singh              | ... Shiv Singh             | "                              | II               | II                     | III      | II                  |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.        | Father's name.          | First Language, Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practical.             |          |                     |
|--|---------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------|----------|---------------------|
|  |                           |                         |                                |                         | Class in which passed. |          |                     |
|  |                           |                         |                                |                         | Class-teaching.        | Drawing. | Physical Exercises. |
| <b>A.—School candidates.</b>                         |                           |                         |                                |                         |                        |          |                     |
| <i>Government Normal School, Lucknow—(323—371).</i>  |                           |                         |                                |                         |                        |          |                     |
| 327  | Bhagwati Prasad           | Rajjan Lal              | H                              | II                      | I                      | III      | I                   |
| 329  | Chhatra Pati              | Mordau                  | "                              | III                     | II                     | II       | I                   |
| 331  | Chandra Narayan Misra     | Raghunath Prasad Misra  | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 333  | Devaran Singh             | Ram Singh               | "                              | III                     | II                     | I        | II                  |
| 334  | Hari Har Prasad Dikshit   | Lakshmi Narayan Dikshit | "                              | III                     | III                    | III      | II                  |
| 335  | Kashi Prasad              | Ram Ratna               | "                              | III                     | II                     | I        | I                   |
| 337  | Ram Astar Singh           | Jit Bahadur Singh       | "                              | II                      | II                     | II       | I                   |
| 339  | Sri Krishna Chandra Misra | Shiv Narayan Misra      | "                              | III                     | I                      | III      | II                  |
| 341  | Shyam Manohar             | Chhote Lal              | "                              | II                      | I                      | III      | I                   |
| 342  | Asghar Ali                | Akbar Ali               | U                              | III                     | I                      | I        | I                   |
| 347  | Brohm Singh               | Sardar Singh            | "                              | III                     | III                    | I        | I                   |
| 351  | Chagwant                  | Durga                   | "                              | III                     | III                    | II       | III                 |
| 355  | Joke Lal                  | Tula Ram                | "                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| 356  | Kundan Lal                | Sant Bakhsh             | "                              | II                      | I                      | II       | III                 |
| 358  | Kandhai Lal               | Kashi Ram               | "                              | III                     | II                     | I        | I                   |
| 359  | Lakshmi Narayan           | Raghubar Dayal          | "                              | III                     | I                      | I        | II                  |
| 360  | Muhammad Husain           | Khuda Bakhsh            | "                              | II                      | I                      | III      | II                  |
| 361  | Muhammad Ishaq            | Dilawar Ali             | "                              | II                      | I                      | III      | II                  |
| 362  | Mashua Husain             | Ishad Husain            | "                              | II                      | II                     | I        | III                 |
| 363  | Muhammad Nazir Husain     | Pir Bakhsh              | "                              | III                     | III                    | II       | II                  |
| 364  | Mehanand                  | Balbhadra Prasad        | "                              | II                      | II                     | II       | II                  |
| 365  | Muhammad Imamat           | Pir Bakhsh              | "                              | II                      | II                     | III      | II                  |
| 366  | Ram Newas                 | Ram Hinkari             | "                              | II                      | III                    | II       | II                  |
| 367  | Raj Kishor                | Mahraj Bahadur          | "                              | II                      | I                      | III      | III                 |
| 368  | Ram Sundar                | Ram Lal                 | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 369  | Sia Ram                   | Shyam Charen            | "                              | III                     | I                      | III      | I                   |
| 370  | Salik Ram                 | Uma Dat                 | "                              | II                      | III                    | II       | I                   |
| 371  | Shahab Uddin              | Ilahi Bakhsh            | "                              | III                     | III                    | II       | II                  |
| <b>A.—School candidates.</b>                         |                           |                         |                                |                         |                        |          |                     |
| <i>Government Normal School, Fyzabad. (372—414).</i> |                           |                         |                                |                         |                        |          |                     |
| 374  | Bhabhuti Prasad           | Gur Charan Lal          | H                              | III                     | I                      | II       | II                  |
| 375  | Bhagwati Prasad           | Sheo Govind             | "                              | II                      | I                      | III      | I                   |
| 377  | Deoki Nandan Misra        | Ram Chandra Misra       | "                              | III                     | III                    | III      | ...                 |
| 380  | Jagdish Rai               | Ram Dat Rai             | "                              | III                     | I                      | II       | I                   |
| 381  | Kandhai Lal               | Bhagwan                 | "                              | III                     | I                      | II       | I                   |
| 382  | Mahadeo Prasad            | Prayag Paude            | "                              | II                      | III                    | III      | II                  |
| 383  | Muta Prasad Singh         | Jang Bahadur Singh      | "                              | II                      | I                      | III      | I                   |
| 385  | Ram Lakhan Rai            | Sarju Rai               | "                              | II                      | II                     | III      | II                  |
| 388  | Rudra Pratap Singh        | Chandresh Singh         | "                              | II                      | II                     | III      | I                   |
| 389  | Sangram Singh             | Pheru Singh             | "                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| 391  | Sheo Charan               | Bindra Prasad           | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 393  | Aditya Prasad             | Mohan Lal               | U                              | III                     | II                     | III      | III                 |
| 394  | Asad Khan                 | Mallu Khan              | "                              | II                      | I                      | II       | I                   |
| 397  | Bishweshwar Singh         | Sheo Singh              | "                              | III                     | II                     | II       | II                  |
| 398  | Deoki Nandan              | Ram Charan              | "                              | II                      | II                     | II       | II                  |
| 399  | Ganga Sahai Lal           | Lakshman Lal            | "                              | II                      | II                     | ...      | II                  |
| 400  | Lal Bahadur Singh         | Ram Bodh Singh          | "                              | II                      | III                    | II       | II                  |
| 401  | Muhammad Bakhsh           | Rahim Bakhsh            | "                              | II                      | I                      | II       | II                  |
| 402  | Muhammad Idris            | Muhammad Sharif         | "                              | II                      | II                     | III      | III                 |
| 404  | Naim Ullah                | Muniam Bakhsh           | "                              | II                      | II                     | I        | III                 |
| 405  | Ram Pher Singh            | Indar Singh             | "                              | II                      | III                    | II       | I                   |
| 406  | Ram Pratap Pande          | Ram Lal Pande           | "                              | II                      | II                     | III      | I                   |
| 407  | Ram Sundar Singh          | Ram Pyare Singh         | "                              | II                      | II                     | III      | I                   |
| 409  | Sada Shiv Tiwari          | Baij Nath Tiwari        | "                              | III                     | II                     | III      | II                  |
| 410  | Safi Ahmad                | Bashir Ahmad            | "                              | II                      | II                     | II       | II                  |
| 411  | Sajid Husain              | Zamin Ali               | "                              | III                     | III                    | III      | III                 |

Explanation of letters used in column 5 above :—H=Hindi ; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.                                    | Name of candidate | Father's name.     | First Language Hindi or Urdu. | Theory Passed in class. | Practice.                |               |                     |
|---|-------------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------|---------------------|
|   |                   |                    |                               |                         | Classed in which passed. |               |                     |
|   |                   |                    |                               |                         | Class-teaching.          | Drawing.      | Physical Exercises. |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| <i>Saharanpur (423—443).</i>                    |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 440   | Radha Ram         | ...   Sant Lal     | U                             | II                      | ..                       | ..            | ..                  |
| 441   | Rahtu Lal         | ...   Shankar Lal  | ..                            | II                      | ..                       | ..            | ..                  |
| 442   | Baru Lal          | ...   Banwari Lal  | ..                            | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| <i>Muzaffarnagar (444—461).</i>                 |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 444   | Surat Singh       | ...   Khazan Singh | H                             | III                     | II<br>(1929)             | III<br>(1929) | III<br>(1929)       |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 451   | Shankar Lal       | ...   Anir Singh   | H                             | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| 454   | Bakhtawar Singh   | ...   Sun'ar Lal   | U                             | II                      | ..                       | ..            | ..                  |
| 459   | Girwar Singh      | ...   Mangat Singh | ..                            | II                      | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>  |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| <i>Meerut (462—473).</i>                        |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 464   | Bishambar Sahai   | ...   Mangat Rai   | H                             | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| 472   | Ram Prasad        | ...   Bul Chand    | U                             | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| <i>Bareilly (474—492).</i>                      |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 474   | Phul Singh        | ...   Bhup Singh   | U                             | III                     | II<br>(1930)             | II<br>(1930)  | I<br>(1930)         |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 479   | Ram Swarup        | ...   Mohan Lal    | H                             | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| 480   | Brinda Ban Varma  | ...   Munna Lal    | ..                            | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| 488   | Puran Lal         | ...   Medhal Lal   | U                             | II                      | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>  |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 492   | Mehli Husain      | ...   Ahmad Hasan  | U                             | ..                      | ..                       | ..            | II                  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| <i>Bijnor (493—501).</i>                        |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 494   | Pannu Singh       | ...   Prem Singh   | H                             | II                      | III<br>(1930)            | I<br>(1930)   | III<br>(1930)       |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 497   | Bhoj Dat          | ...   Channi Lal   | H                             | III                     | ..                       | ..            | ..                  |
| <i>Budaun (502—505).</i>                        |                   |                    |                               |                         |                          |               |                     |
| 503   | Umrao Singh       | ...   Karan Singh  | ..                            | III                     | ..                       | ..            | ..                  |

Explanation of letters used in column 3 above:—H=Hindi; U=Urdu.

*Candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1931 - (continued).*

| Roll number.                                    | Name of candidate.     | Father's name.           | First Language, Hindi or Urdu. | Theory           | Practice.                |               |                     |
|---|------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|---------------|---------------------|
|   |                        |                          |                                | Passed in class. | Classed in which passed. |               |                     |
|   |                        |                          |                                |                  | Class-teaching.          | Drawings.     | Physical Exercises. |
| <b>D.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Moradabad. (506—517).</i>                    |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 509   | Ram Swarn Bhamagar ..  | Kalka Prasad Bhamagar .. | H                              | II               | ..                       | ..            | ..                  |
| 513   | Mohan Lal ..           | Shib Sahai ..            | U                              | II               | ..                       | ..            | ..                  |
| 516   | Lalharaj Sharma ..     | Baldeo Sahai Sharma ..   | "                              | II               | ..                       | ..            | ..                  |
| 517   | Ram Chandra Trivedi .. | Ram Sahai Trivedi ..     | "                              | II               | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>E.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Shahjahanpur. (518—526).</i>                 |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 519   | Gagan Prasad ..        | Ram Lal ..               | U                              | II               | III<br>(1930)            | II<br>(1930)  | III<br>(1930)       |
| <b>G.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Pilibhit. (527—532).</i>                     |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 527   | Ram Chandra Lal ..     | Bhawani Prasad ..        | H                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 531   | Lakshmi Das ..         | Keshri Lal ..            | U                              | I                | ..                       | ..            | ..                  |
| <i>Ambedkshahr. (533—548).</i>                  |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 541   | Nau Nish Prasad ..     | Manji Ram ..             | U                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 543   | Bahari Sarup ..        | Tika Ram ..              | "                              | II               | ..                       | ..            | ..                  |
| 545   | Thakur Das ..          | Sohan Lal ..             | "                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 548   | Keshav Das ..          | Buddhi Ram ..            | "                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Aligarh. (549—560).</i>                      |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 551   | Ali Muhammad Khan ..   | Ghasi Khan ..            | U                              | II               | III<br>(1929)            | I<br>(1929)   | III<br>(1929)       |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 552   | Ram Sahai ..           | Jwala Prasad ..          | H                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 558   | Hori Singh ..          | Jwala Prasad ..          | U                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 559   | Jamuna Prasad ..       | Chhiddu Singh ..         | "                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>  |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 560   | Ram Prasad ..          | Chhiddu Singh ..         | H                              | ..               | ..                       | ..            | III                 |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>  |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Multra. (561—572).</i>                       |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 562   | Ram Chandra ..         | Tika Ram ..              | H                              | II               | II<br>(1930)             | I<br>(1930)   | II<br>(1930)        |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 565   | Mohsin Reza ..         | Ashfaq Husain ..         | H                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 570   | Ajodhya Prasad ..      | Thakur Das ..            | U                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| 571   | Rup Kishor ..          | Kanhaiya Lal ..          | "                              | III              | ..                       | ..            | ..                  |
| <b>R.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b> |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| <i>Agra. (573—578).</i>                         |                        |                          |                                |                  |                          |               |                     |
| 574   | Zakir Ali ..           | Altai Ali ..             | U                              | III              | II<br>(1929)             | III<br>(1929) | II<br>(1928)        |

N.B.—Explanation of letters used in column 4 above:—H—Hindi; U—Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers Certificate Examination of 1931 -  
(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.   | Father's name.    | First Language<br>Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice               |               |                     |  |  |
|--|----------------------|-------------------|----------------------------------|------------------|------------------------|---------------|---------------------|--|--|
|  |                      |                   |                                  | Passed in class. | Class in which passed. |               |                     |  |  |
|  |                      |                   |                                  |                  | Class-teaching.        | Drawing.      | Physical Exercises. |  |  |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>         |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| <i>Agra (573—578.)</i>                                 |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 577  | Mewa Ram ...         | Brikh Bhan ...    | H                                | ...              | ...                    | III           | ...                 |  |  |
| 578  | Devi Ram ..          | Pati Ram ...      | "                                | ...              | ..                     | III           | ...                 |  |  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>        |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| <i>Mainpuri (579—597.)</i>                             |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 579  | Jangjit ...          | Hira Lal ...      | H                                | III              | II<br>(1930)           | III<br>(1930) | II<br>(1930)        |  |  |
| 581  | Farkhund Ali...      | Ali Husain        | "                                | III              | II<br>(1930)           | III<br>(1930) | II<br>(1930)        |  |  |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>        |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 584  | Ram Swarup ...       | Braj Basi Lal ... | H                                | III              | ..                     | ...           | ...                 |  |  |
| 593  | Banwari Lal ...      | Kalyan Singh      | U                                | II               | ...                    | ..            | ...                 |  |  |
| <i>Etah (598—614).</i>                                 |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 598  | Ulfat Singh ..       | Baldeo Singh      | H                                | III              | ..                     | ...           | ...                 |  |  |
| 604  | Prem Raj Sharma      | Khem Chand        | U                                | III              | ..                     | ...           | ...                 |  |  |
| 605  | Shiam Lal Sharma     | Khem Karan        | "                                | III              | ...                    | ...           | ..                  |  |  |
| <b>D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus.</b> |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 612  | Tarsanpal Singh      | Lal Singh ...     | U                                | ...              | ...                    | ...           | III                 |  |  |
| 613  | Daulat Puri ...      | Gokul Puri ..     | "                                | II               | ...                    | III           | ...                 |  |  |
| 614  | Prayag Singh...      | Gopal Singh       | "                                | ...              | ...                    | III           | ...                 |  |  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>        |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| <i>Etawah -- (615—627.)</i>                            |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 615  | Lhup Singh ...       | Angad Singh       | H                                | III              | II<br>(1930)           | III<br>(1930) | III<br>(1930)       |  |  |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>         |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 620  | Sughar Singh ...     | Gulab Singh       | U                                | III              | ...                    | ...           | ...                 |  |  |
| 622  | Raman Lal ...        | Chunni Lal ...    | "                                | III              | ...                    | ...           | ...                 |  |  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>         |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| <i>Kotah State. 623.</i>                               |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 628  | Ram Narain Sharma    | Girdhari Lal      | H                                | II               | III<br>(1928)          | I<br>(1928)   | II<br>(1928)        |  |  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>        |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| <i>Jaipur (629—641)</i>                                |                      |                   |                                  |                  |                        |               |                     |  |  |
| 629  | Bhagwan Sahai Sharma | Sri Bakhsh ...    | H                                | III              | III<br>(1928)          | III<br>(1928) | ...                 |  |  |
| 630  | Chiranji Lal Jain    | Suwa Lal Jain     | "                                | III              | III<br>(1929)          | III<br>(1929) | III<br>(1929)       |  |  |
| 631  | Ganga Dhar Sharma    | Ram Nath Sharma   | "                                | II               | III<br>(1930)          | III<br>(1930) | II<br>(1930)        |  |  |
| 638  | Surya Narayan Sharma | Anandi Lal Sharma | "                                | II               | III<br>(1930)          | III<br>(1930) | III<br>(1930)       |  |  |
| 640  | Masum Ali ...        | Irshad Ali ...    | U                                | III              | III<br>(1930)          | III<br>(1930) | III<br>(1930)       |  |  |

*Note.*—Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers Certificate Examination of 1931.—  
(continued.)

| Roll number.   | Name of candidates       | Father's name.        | Language<br>First<br>Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |              |                     |
|--|--------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------|---------------------|
|  |                          |                       |                                     |                             | Class in which passed. |              |                     |
|  |                          |                       |                                     |                             | Class-teaching.        | Drawing      | Physical Exercises. |
| <b>C—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>          |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Jaipur State (629—641).</i>                         |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 641  | Bishwambhar Sharma.      | Dayal   Chhajju Singh | ...                                 | H                           | III                    | ...          | ...                 |
| <b>C—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>         |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Farrukhabad (642—648)</i>                           |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 643  | Piara Lal                | ...                   | Bhola Nath                          | ...                         | H                      | III          | ...                 |
| <i>Allahabad (660—668).</i>                            |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 660  | Jai Bijai Narain Singh   | ...                   | Madho Din Singh                     | ...                         | H                      | III          | ...                 |
| <b>B—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>         |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Benares (669—672.)</i>                              |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 671  | Satya Narain Dikshit     | ...                   | Shiv Babu Dikshit                   | ...                         | U                      | III          | ...                 |
| 672  | Krishnanand Misra        | ...                   | Pran Dat Misra                      | ...                         | ..                     | III          | ...                 |
| <b>C—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>         |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Hanarpur (688—695).</i>                             |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 689  | Shambhu Dayal Srivastava | ...                   | Shankar Lal Srivastava              | H                           | III                    | ...          | ...                 |
| 690  | Binda Prasad Awasthi     | ..                    | Mannu Lal Awasthi                   | U                           | III                    | ...          | ..                  |
| 692  | Shiv Prasad              | ...                   | Govind Das                          | ..                          | III                    | ...          | ...                 |
| 693  | Buddhu Khan              | ..                    | Muhammad Musa                       | ..                          | III                    | ...          | ..                  |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>        |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Jhansi. (696—702.)</i>                              |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 702  | Babu Lal                 | ...                   | Mathura Das                         | ...                         | U                      | III          | ...                 |
| <b>B—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>         |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Benares (709—715.)</i>                              |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 709  | Akshaihar Misra          | ...                   | Jai Mangal Misra                    | ...                         | H                      | III          | I<br>(1930)         |
| 710  | Ambika Prasad            | ...                   | Drigpal                             | ...                         | ..                     | II<br>(1930) | II<br>(1930)        |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>        |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 713  | Lal Chand Singh          | ...                   | Jai Nandan Singh                    | ...                         | U                      | III          | ...                 |
| <b>D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus.</b> |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 715  | Abdul Shakur             | ...                   | Karim Bakhsh                        | ...                         | H                      | ...          | II                  |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus..</b>       |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| <i>Juunpur (716—717.)</i>                              |                          |                       |                                     |                             |                        |              |                     |
| 716  | Shakurullah              | ...                   | Neyazzi                             | ...                         | H                      | III          | ...                 |
| 717  | Purenmasi                | ...                   | Suddhu                              | ...                         | U                      | III          | ...                 |

Explanation of letters used in column 5 above:—H=Hindi; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination  
of 1931—(continued)*

| Roll number.                                    | Name of candidate,   | Father's name          | First language, Hindi or Urdu | Theory.<br>Passed in class. | Practice.              |               |                    |
|---|----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------|--------------------|
|   |                      |                        |                               |                             | Class in which passed. |               |                    |
|   |                      |                        |                               |                             | Class-teaching.        | Drawing.      | Physical Exercise. |
| B. — Under paragraph 10 of the Prospectus.      |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| Ghazipur. (718—731.)                            |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 719   | Dubri Rai            | ...   Rajit Rai        | H                             | III                         | III<br>(1930)          | III<br>(1930) | II<br>(1930)       |
| C.— Under paragraph 12 of the Prospectus        |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 727   | Ganga Dube           | ..   Gaya Pat Dube     | U                             | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| 728   | Lalita Prasad        | ...   Mahadeo Lal      | "                             | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| 729   | Jokhan Singh         | ..   Khelawan Singh    | "                             | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus. |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 731   | Muhammad Habib       | ...   Melhu Mian       | H                             | ..                          | ...                    | III           | ...                |
| C.— Under paragraph 12 of the Prospectus.       |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| Ballia. (732—738.)                              |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 737   | Munni Ram            | ...   Ram Lochan Ram   | U                             | III                         | ...                    | ..            | ...                |
| D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus. |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 738   | Avadh Bihari Misra   | ...   Jint Misra       | U                             | III                         | ..                     | III           | ...                |
| B.—Under paragraph 10 of the Prospectus         |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| Gorakhpur. (739—774.)                           |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 739   | Jwala Prasad         | ...   Girdhari Pande   | H                             | III                         | III<br>(1928)          | III<br>(1928) | II<br>(1929)       |
| 740   | Shiv Murti Mani      | ...   Anmol Mani       | U                             | III                         | II<br>(1929)           | III<br>(1929) | III<br>(1929)      |
| C — Under paragraph 12 of the Prospectus.       |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 742   | Ganga Prasad         | ...   Raghunandan Lal  | H                             | II                          | ..                     | ...           | ...                |
| 745   | Ikram-ullah          | ...   Muhammad Shafi   | ..                            | II                          | ..                     | ...           | ...                |
| 749   | Madar Bakhsh         | ..   Barhu             | ..                            | III                         | ..                     | ...           | ...                |
| 753   | Ram Rao              | ..   Jageshwar         | ..                            | III                         | ..                     | ...           | ...                |
| 766   | Badri Bishal Dube    | ...   Kodai Dube       | U                             | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| Deoria (Gorakhpur) (775—799).                   |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 779   | Udai Bhan Prasad     | ...   Bhagwati Prasad  | H                             | III                         | ...                    | ..            | ...                |
| 780   | Khalil Ahmad         | ..   Jahangir Bakhsh   | ..                            | III                         | ...                    | ...           | ..                 |
| 783   | Aslam                | ..   Shaikh Rahat      | ..                            | III                         | ...                    | ...           | ..                 |
| 784   | Muhammad Yusuf Khan  | ...   Makhdumai Khan   | ..                            | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| 785   | Sami-uz-zaman        | ..   Mushtaq Husain    | ..                            | II                          | ...                    | ...           | ...                |
| 789   | Janak Dhari Upadhyay | ...   Udit Upadhyay    | ..                            | II                          | ...                    | ...           | ...                |
| 792   | Guchchan Pande       | ...   Ram Narain Pande | U                             | III                         | ...                    | ..            | ...                |
| 794   | Sudama Prasad        | ...   Ram Khelawan     | ..                            | III                         | ...                    | ..            | ...                |
| 796   | Nand Prasad Dwivedi  | ...   Sukhraj Dwivedi  | ..                            | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| 799   | Raj Bali Singh       | ...   Birjan Singh     | ..                            | III                         | ...                    | ...           | ...                |
| B.— Under paragraph 10 of the Prospectus.       |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| Rashti (800—830).                               |                      |                        |                               |                             |                        |               |                    |
| 800   | Bhawani Bhikh        | ...   Phagu            | H                             | III                         | III<br>(1929)          | III<br>(1929) | III<br>(1929)      |
| 801   | Nokhai Ram           | ...   Jamuna           | "                             | III                         | III<br>(1930)          | II<br>(1930)  | III<br>(1930)      |

Explanation of letters used in column 3 above :—H=Hindi ; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.         | Father's name           | First Language, Hindi or Urdu. | Theory           | Practice.              |                |                    |
|---|----------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------|----------------|--------------------|
|   |                            |                         |                                | Passed in class. | Class in which passed. |                |                    |
|   |                            |                         |                                |                  | Class teaching.        | Drawing.       | Physical Exercise. |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Basti (800—830).</i>                               |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 804   | Abdul Karim ..             | Siddhu ..               | H                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 807   | Parmeshwar Dat ..          | Babban Pande ..         | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 808   | Ali Jan ...                | Rozan ...               | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 814   | Ram Adhara Lal ...         | Kamla Prasad ...        | U                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 815   | Basudeva Misra ...         | Murlidhar Misra ...     | "                              | II               | ...                    | ...            | ...                |
| 816   | Bindheshwar Prasad ...     | Kishnu Ram ...          | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 819   | Shiv Pujan Rai ...         | Jhank Rai ...           | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 820   | Nohar Prasad ...           | Prithi ...              | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 823   | I am Subhag ...            | Tribeni Tiwari ...      | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 825   | Ganga Saran Singh ...      | Deo Sharan Singh ...    | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Azamgarh (831—845).</i>                            |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 834   | Ram Krishna Upadhyaya ...  | Madho Upadhyaya ...     | H                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 835   | Rai Gerd Rai ...           | Bhagi Rai ...           | "                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 840   | Sulochana Pande ...        | Brahma Dat Pande ...    | U                              | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 842   | Bhagwati Rai ...           | Kawal Rai ...           | "                              | II               | ...                    | ...            | ...                |
| <b>D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus</b> |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 845   | Muhammad Shafi ...         | Akbar ...               | U                              | ..               | ..                     | III            | I                  |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Alwar (846—850).</i>                               |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 847   | Sher Singh Bist ...        | Purna Singh ...         | H                              | III              | III<br>(1930).         | II<br>(1930).  | III<br>(1930).     |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>        |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 850   | Kunwar Singh Bist ...      | Prabin Singh ...        | H                              | ...              | ..                     | III            | ...                |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>        |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Naini Tal (851 and 852).</i>                       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 851   | Sri Krishna ...            | Durga Dat ...           | H                              | II               | III                    | III            | III                |
| <b>B.—Under paragraph 13 of the Prospectus.</b>       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Naini Tal (857).</i>                               |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 857   | Tika Ram ...               | Puran Prasad ...        | H                              | II               | I<br>(1930).           | I<br>(1930).   | II<br>(1930).      |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>        |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| <i>Lucknow (858—864).</i>                             |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 858   | Shyam Sundar Lal Misra ... | Ram Prasad ...          | H                              | III              | II                     | III<br>(1930). | ...                |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>       |                            |                         |                                |                  |                        |                |                    |
| 864   | Surya Din Awasthi ...      | Janki Prasad Awasthi .. | U                              | III              | ...                    | ...            | ...                |

Explanation of letters used in column 3 above :—H=Hindi ; U=Urdu.



*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination  
of 1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.          | Father's name.             | First Language,<br>Hindi or Urdu. | Theory.          | Practice.              |                |                    |
|--|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------|------------------------|----------------|--------------------|
|  |                             |                            |                                   | Passed in class. | Class in which passed. |                |                    |
|  |                             |                            |                                   |                  | Class teaching.        | Drawing        | Physical Exercise. |
| <b>C.—Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>          |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Sitapur (876—885).</i>                                |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 881  | Maheshwar Dat Tripathi...   | Ram Ratan Lal Eripathi     | U                                 | II               | ...                    | ...            | ...                |
| 885  | Kanhaiya Lal Misra ..       | Mathura Prasad Misra..     | ..                                | III              | ..                     | ...            | ..                 |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>           |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Bara Banka (896).</i>                                 |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 896  | Lajja Ram ..                | Bishram ..                 | U                                 | III              | ...                    | ..             | ...                |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>          |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Deoria Gorakhpur (903)</i>                            |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 903  | Tirthraj Singh ..           | Chhabban Singh ..          | U                                 | III              | ...                    | ..             | ..                 |
| <b>B.— Under paragraph 10 of the Prospectus.</b>         |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Fyzabad (904—920).</i>                                |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 904  | Ram Sahai Dwivedi ..        | Debi Prasad Dwivedi ..     | H                                 | II               | II<br>(1930).          | III<br>(1930). | III<br>(1930).     |
| 905  | Tej Bahadur Singh ..        | Udit Singh ..              | ..                                | III              | II<br>(1929).          | III<br>(1929). | III<br>(1929).     |
| 906  | Hridai Narain Lal ..        | Jagat Lal ..               | U                                 | III              | II<br>(1930).          | III<br>(1930). | III<br>(1930).     |
| <b>C. — Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>        |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 909  | Ram Lakhan Misra ..         | Kalap Nath Misra ..        | H                                 | III              | ..                     | ...            | ...                |
| 912  | Ram Sunder Lal ..           | Lallu Lal ..               | ..                                | III              | ..                     | ...            | ...                |
| 915  | Ram Lakhan Upadhyaya ..     | Ramadhar Upadhyaya ..      | U                                 | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 916  | Munni Lal ..                | Sarju ..                   | ..                                | III              | ..                     | ...            | ...                |
| 917  | Ram Yagh Pande ..           | Balagobind Pande ..        | ..                                | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 919  | Sarju Prasad Pande ..       | Mahabir Pande ..           | ..                                | III              | ..                     | ...            | ...                |
| <b>B. — Under paragraph 10 of the prospectus.</b>        |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Gonda (921—936).</i>                                  |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 921  | Nazar Muhammad ..           | Fuddhu ..                  | U                                 | II               | II<br>(1930).          | III<br>(1930). | II<br>(1930).      |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>          |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 923  | Rameshwar Singh ..          | Indraj Singh ..            | H                                 | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 925  | Madho Prasad ..             | Shiv Nath ..               | ..                                | III              | ..                     | ...            | ...                |
| 927  | Jagannath Lal Srivastava .. | Kamta Prasad Srivastava .. | ..                                | III              | ...                    | ...            | ..                 |
| 928  | Raghubar Dayal ..           | Tameshar Prasad ..         | ..                                | III              | ...                    | ...            | ...                |
| 933  | Dukharan Singh ..           | Sahdeo Singh ..            | U                                 | II               | ...                    | ...            | ...                |
| 934  | Suraj Prasad Singh ..       | Gajodhar Singh ..          | ..                                | III              | ...                    | ...            | ...                |
| <b>D. — Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus.</b> |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 935  | Tribhuan Nath ..            | Bhawani Prasad ..          | H                                 | ...              | ..                     | III            | ...                |
| 936  | Akshaybar Dat ..            | Ram Jiawan ..              | U                                 | ..               | ...                    | ...            | III                |
| <b>C—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>           |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| <i>Bahraich (937—951).</i>                               |                             |                            |                                   |                  |                        |                |                    |
| 947  | Swami Dayal ..              | Sarju Prasad ..            | H                                 | III              | ...                    | ...            | ...                |

Explanation of letters used in column 3 above :—H=Hindi ; U=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1931--(continued).*

| Roll Number.   | Name of candidate.          | Father's name.            | First Language Hindi or Urdu. | Theory.<br>Passed in class. | Practice.               |                         |                         |
|--|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|  |                             |                           |                               |                             | Class in which passed.  |                         |                         |
|  |                             |                           |                               |                             | Class teaching.         | Drawing.                | Physical Exercises.     |
| <i>Bahruch (937—951).</i>                              |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 951  | Bhudei Prasad ...           | Gadadhar Prasad ...       | H                             | ...                         | ...                     | III                     | ...                     |
| <b>G.—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| <i>Sultanpur (952—971).</i>                            |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 952  | Sita Ram ...                | Din Dayal ...             | U                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| 953  | Balbhadr Singh ...          | Mata Bakhsh Singh ...     | "                             | II                          | ...                     | ...                     | ...                     |
| <b>C.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| <i>Partabgarh (972—989).</i>                           |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 972  | Ram Naresh Tripathi ...     | Ram Khelawan ...          | H                             | III                         | II                      | III                     | II                      |
| 973  | Narayan Ali ...             | Shahab Uddin ...          | U                             | III                         | II                      | III                     | III                     |
|  |                             |                           |                               |                             | (1929), (1929), (1929). | (1929), (1929), (1929). | (1929), (1929), (1929). |
| <b>G.—Under paragraph 12 of the Prospectus.</b>        |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 978  | Sahib Ali ...               | Karamat Ali ...           | H                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| 979  | Baljnath Singh ...          | Mahadeo Singh ...         | U                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| 980  | Indrajit Singh ...          | Danpal Singh ...          | "                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| 987  | Satyendra Chaturvedi ...    | Sarju Ram Chaturvedi ...  | "                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| <b>D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus.</b> |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 985  | Mahadeo Prasad ...          | Ram Adnan ...             | H                             | ...                         | ...                     | III                     | ...                     |
| <b>C.—Under paragraph 12 of the Prospectus</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| <i>Bara Banki (990—1013).</i>                          |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 997  | Isikhar Husain ...          | Hashmat Ali ...           | H                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| 1001   | Kadhe Shyam ...             | Brijmohan Lal ...         | "                             | III                         | ...                     | ...                     | ...                     |
| <b>D.—Under paragraphs 9 and 12 of the Prospectus.</b> |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 1011   | Baljnath Prasad ...         | Guru Prasad ...           | H                             | III                         | ...                     | ...                     | III                     |
| 1012   | Muhammad Azim ...           | Qadir Bakhsh ...          | "                             | ...                         | ...                     | II                      | ...                     |
| <b>E.—Under paragraph 9 of the Prospectus.</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 1013   | Chandra Shekhar Dwivedi ... | Shankar Dayal Dwivedi ... | H                             | ...                         | ...                     | II                      | ...                     |
| <b>B.—Under paragraph 10 of the Prospectus</b>         |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| <i>Ajmer Merwara (1014—1023).</i>                      |                             |                           |                               |                             |                         |                         |                         |
| 1018   | Mathura Lal ...             | Modu Lal ...              | H                             | III                         | II                      | II                      | II                      |
|  |                             |                           |                               |                             | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). |
| 1019   | Nachu Lal ...               | Bishan Lal ...            | "                             | III                         | II                      | III                     | II                      |
|  |                             |                           |                               |                             | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). |
| 1020   | Raghubar Dayal ...          | Chhitar Mal ...           | "                             | III                         | III                     | III                     | II                      |
|  |                             |                           |                               |                             | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). | (1928), (1928), (1928). |

Explanation of letters used in column 3 above:—H=Hindi; U=Urdu.

ALLAHABAD:  
May 29, 1931,

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.  
101c

---

Second corrigendum to the Prospectus of the Board's Examinations for 1933.

HIGH SCHOOL EXAMINATION.

SANSKRIT.

*Pages 39 of the Prospectus.*—The revised edition of book no. 1 viz., Sanskrit Manjari by Pandit Nilkamal Bhattacharya, one of the text books under Paper I—(a), published by Messrs. Nand Kishore and Bros., Benares, is prescribed.

ALLAHABAD:  
May 23, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A.,  
RAI BAHADUR,  
*Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.*

**THE GOVERNMENT SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS,  
BENARES, 1931.**

**THE OFFICE OF THE REGISTRAR, GOVERNMENT SANSKRIT COLLEGE  
EXAMINATIONS, BENARES.**

**RESULTS OF THE ACHARYA EXAMINATION OF 1931.**

The following candidates have obtained the Degree of Acharya :—

| Roll No.                | Name of successful candidates. | Name of Pathshala  | Division. |
|-------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARANA.</b>       |                                |  |           |
| 208                     | Satguru Divedi                 | Gokuldas Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Benaray.                  | II        |
| 218                     | Triyaji Dutta Mishra           | Rajgopal Pathshala, Ayodhya  | II        |
| 220                     | Ganga Prasad Pathak            | Ditto  | II        |
| 224                     | Ram Briksha Divedi             | Barashan Vaidhanya Dharma Prevardhini Sanskrit Pathshala, Ayodhya. | II        |
| 225                     | Yashu Deva Mishra              | Ditto  | I         |
| 240                     | Ram Jagann Pathak              | Raghunath Vidyalaya, Ayodhya                                       | I         |
| 229                     | Rameshwar Dutta Tripathi       | Sanskrit Pathshala Bhagwatiganj, Alampur, Gonda.                   | II        |
| 233                     | Parola Prasad Gaur             | Chang Veda Vidyalaya Narwar, Naraura, Bulandshahr.                 | II        |
| 234                     | Ram Dulare Upadhyaya           | Ramantj Vedant Vidyalaya, Bindaban, Muttra                         | II        |
| 238                     | Govind Nath Upadhyaya          | Radhakrishna Kumariya Sanskrit Pathshala, Katwalpur, Benares.      | II        |
| 239                     | Varshidhar Jain                | Private, Benares   | I         |
| 240                     | Sureshwar Mishra               | Ditto  | II        |
| 241                     | Rugan Chandra Bhartiwar        | Private, Bhuvani, Hissar   | II        |
| 243                     | Shambhu Prasad Pandey          | Government Sanskrit College, Benares                               | I         |
| 245                     | Gandha Bhushan Divedi          | Ditto  | II        |
| 246                     | Ram Nagai Tripathi             | Ditto  | I         |
| 247                     | Shyama Mohan                   | Ditto  | II        |
| 248                     | Deva Prabhakar Tripathi        | Ditto  | I         |
| 249                     | Shital Prasad Tripathi         | Ditto  | II        |
| 250                     | Prana Phatta Swami             | Ditto  | II        |
| 254                     | Dharmarand Kothiyari           | Ditto  | I         |
| 255                     | Ram Kumar Mishra               | Ditto  | II        |
| 256                     | Vaneshwar Chaturvedi           | Ditto  | II        |
| 258                     | Krishneshwar Jha               | Ditto  | II        |
| 262                     | Lakshmi Chandra Mishra         | Joshi Ram Mahanul Ganga Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.          | I         |
| 263                     | Sahadeva Mishra                | Ditto  | II        |
| 264                     | Kulanand Jha                   | Ditto  | II        |
| 265                     | Tejwar Dutta Mishra            | Ditto  | I         |
| 266                     | Shiva Dardhan Tripathi         | Ditto  | I         |
| 267                     | Mangal Dutta Tripathi          | Ditto  | II        |
| 268                     | Trigun Narain Tripathi         | Ditto  | II        |
| 269                     | Raja Ram Mishra                | Ditto  | I         |
| 270                     | Madhu Sudan Prasad Mishra      | Ditto  | II        |
| 273                     | Deva Kumar Jha                 | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                         | I         |
| 274                     | Ram Nath Pathak                | Ditto  | II        |
| 275                     | Kamla Prasad Mishra            | Ditto  | II        |
| 277                     | Jai Kant Jha                   | Ditto  | II        |
| 278                     | Keshav Prasad Mishra           | Ditto  | II        |
| 280                     | Rajkishore Pathak              | Birla Vidyalaya, Benares   | II        |
| 281                     | Ramanand Pandey                | Ditto  | II        |
| 282                     | Ram Briksha Pandey             | Ditto  | II        |
| 283                     | Mukhtinath Jha                 | Sri Chandra Maha Vidyalaya Asa Bhairava, Benares.                  | I         |
| <b>SAHITYA ACHARYA.</b> |                                |  |           |
| 292                     | Brahmanand Shukla              | Radhakrishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja.                      | II        |
| 296                     | Madhusudan Mishra              | Private, Chirawa (Rajputana)                                       | II        |
| <b>NYAYA ACHARYA.</b>   |                                |  |           |
| 304                     | Narainacharya Tirumal          | Private, Anantpur.   | I         |
| 305                     | Buddhi Prakash Swami           | Tikmani Sanskrit College, Benares                                  | II        |
| 306                     | Anand Jha                      | Government Sanskrit College, Benares                               | II        |

| Roll no.                  | Name of successful candidates | Name of Pathshala.   | Division. |
|---------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| <b>JYAUTISHA ACHARYA.</b> |                               |  |           |
| 308                       | Nathuni Jha                   | Jokhiram Matrumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.                 | II        |
| 309                       | Ramadhar Tripathi             | Ditto  | I         |
| 310                       | Muni Lal Jha                  | Ditto  | I         |
| 311                       | Darbari Jha                   | Tikmani Sanskrit College, Benares  | I         |
| 312                       | Lakshmi Kant Jha              | Ditto  | I         |
| 313                       | Harikant Chaturdhari          | Ditto  | I         |
| 314                       | Baleshwar Jha                 | Ditto  | I         |
| 315                       | Harinarain Thakur             | Ditto  | I         |
| 316                       | Harekrishna Jha               | Ditto  | II        |
| 320                       | Vanshidhar Mishra             | Government Sanskrit College, Benares                                       | II        |
| <b>VEDANT ACHARYA.</b>    |                               |  |           |
| 321                       | Satya Deva Pandeya            | Private, Cawnpore  | II        |
| <b>VEDA ACHARYA.</b>      |                               |  |           |
| 322                       | Bhagwat Prasad Mishra         | Private, Benares   | II        |
| <b>ACHARYA VYAKARANA.</b> |                               |  |           |
| <i>1st Khanda.</i>        |                               |  |           |
| 4                         | Bholanath Tripathi            | Kishori Lal Beni Madho Sanskrit Pathshala, Allahabad.                      | II        |
| 5                         | Kalika Prasad Tripathi        | Mahunirwan Veda Vidyalaya, Daraganj, Allahabad.                            | II        |
| 6                         | Matta Gajendra Dvivedi        | Ditto  | II        |
| 9                         | Gaya Prasad Tripathi          | Jai Deva Sanskrit College, Karvi, Banda                                    | II        |
| 11                        | Ram Krishna Dvivedi           | Ramabhin Raucharan Sukla Sanskrit Pathshala, Anwarganj, Cawnpore.          | I         |
| 14                        | Onkar Nath Tripathi           | Chaligram Jagannath Misra Sanatandharm Sanskrit Vidyalaya, Farrukhabad.    | II        |
| 15                        | Gokarna Nath Tripathi         | Rajgopal Pathshala, Ayodhya, Fyzabad                                       | II        |
| 17                        | Haricharan Tripathi           | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balrampur, Gonda.                     | II        |
| 19                        | Narendradhar Dvivedi          | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Nawabganj, Gonda.                         | II        |
| 20                        | Ram Jivan Tripathi            | Private, Gorakhpur   | II        |
| 21                        | Sukh Darshan Sanadhya         | Sang Veda Vidyalaya Narwar, Naraura, Bulandshahr.                          | II        |
| 27                        | Vishvanath Chaturveda         | Private, Muttra  | II        |
| 29                        | Sri Dutta Tripathi            | Government High School, Mirzapur   | II        |
| 30                        | Bhagwat Pathak                | Jagan Prasad Baijnath Prasad Sanskrit Pathshala, Chitrghantagali, Benares. | II        |
| 32                        | Ramanand Pandeya              | Private, Benares   | II        |
| 33                        | Narsingh Dvivedi              | Private  | II        |
| 39                        | Kedar Nath Ojha               | Birla Vidyalaya Lalghat, Benares   | I         |
| 40                        | Chhabilal Upadhyaya           | Private, Benares   | II        |
| 43                        | Abhinawlan Misra              | Tikmani Sanskrit College, Benares  | II        |
| 45                        | Kusheshwar Jha                | Ditto  | I         |
| 46                        | Jaikaran Dvivedi              | Ditto  | II        |
| 47                        | Hargovind Mishra              | Ditto  | II        |
| 49                        | Narhari Thathey               | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares.                                | II        |
| 53                        | Chandi Prasad Dvivedi         | Government Sanskrit College, Benares                                       | II        |
| 54                        | Anirudh Mishra                | Ditto  | II        |
| 55                        | Gangadhar Tripathi            | Ditto  | II        |
| 56                        | Jagdish Tripathi              | Ditto  | II        |
| 57                        | Raja Ram Pandey               | Ditto  | II        |
| 58                        | Kuber Nath Shukla             | Ditto  | I         |
| 59                        | Ram Pratap Dvivedi            | Ditto  | II        |
| 60                        | Dhananjya Tripathi            | Ditto  | II        |
| 61                        | Vishwanath Chaturveda         | Ditto  | II        |
| 62                        | Nirikshan Mishra              | Ditto  | II        |
| 64                        | Ramji Pandeya                 | Ditto  | II        |
| 68                        | Narmada Shankar Shukla        | Ditto  | II        |

| Roll no.                              | Name of successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------------------------------------|--------------------------------|---|-----------|
| <b>ACHARYA VYAKARANA—(continued).</b> |                                |   |           |
| <i>1st Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 71                                    | Harinath Dvivedi               | Jokhi Ram Matrumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.   | II        |
| 72                                    | Rasmanu Mishra                 | Ditto   | II        |
| 73                                    | Devi Prasad Tripathi           | Ditto   | II        |
| 74                                    | Umeshanand Mishra              | Ditto   | II        |
| 75                                    | Brahma Dutta Misra             | Ditto   | II        |
| <b>SAHITYA ACHARYA.</b>               |                                |   |           |
| <i>1st Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 78                                    | Dayanand Gaur                  | Private, Jaipur   | II        |
| 98                                    | Ramannj Pandeya                | Sri Chandra Maha Vidyalaya, Benares                           | II        |
| <b>NYAYA ACHARYA.</b>                 |                                |   |           |
| <i>1st Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 108                                   | Besawaraj Sharma               | Tikmani Sanskrit College, Benares                             | II        |
| 110                                   | Hari Ram Shukla                | Government Sanskrit College, Benares                          | II        |
| 111                                   | Durgadhar Jha                  | Ditto   | II        |
| 112                                   | Nitinath Mishra                | Ditto   | II        |
| 113                                   | Munichandra Pathak             | Ditto   | II        |
| <b>JYAUTISHA ACHARYA.</b>             |                                |   |           |
| <i>1st Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 116                                   | Satyadeva Tripathi             | Bhagwat Vidyalaya, Ayodhya, Fyzabad                           | II        |
| 122                                   | Sri Kant Thakur                | Jokhi Ram Matrumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.   | II        |
| <b>VYAKARANA ACHARYA.</b>             |                                |   |           |
| <i>2nd Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 150                                   | Achyt Pathye                   | Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay. | II        |
| 138                                   | Deva Dutta Upadhyaya           | Yogwan Vidyalaya Hardwar, Saharanpur                          | II        |
| 152                                   | Kuber Dutta Sharma             | Radha Krishna Sanskrit Vidyalaya, Khurja                      | II        |
| 160                                   | Bhaskaranand Parvatiya         | Government Sanskrit College, Benares                          | II        |
| 161                                   | Ram Lakshman Sharma            | Ditto   | II        |
| 162                                   | Parsuram Saraswat              | Ditto   | II        |
| 169                                   | Kaladhar Dvivedi               | Jokhi Ram Matrumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.   | II        |
| 170                                   | Vaidyanath Dvivedi             | Ditto   | II        |
| 173                                   | Ram Chandra Kulkarni           | Tikmani Sanskrit College, Benares                             | II        |
| 174                                   | Rameshwar Jha                  | Ditto   | II        |
| 177                                   | Devi Sharan Tripathi           | Marwari Sanskrit College, Benares                             | II        |
| 178                                   | Shiva Murti Pandeya            | Ditto   | II        |
| 188                                   | Balkrishna Pancholi            | Birla Maha Vidyalaya, Benares                                 | II        |
| 190                                   | Ishwar Saran Mishra            | Private, Benares  | II        |
| <b>SAHITYA ACHARYA.</b>               |                                |   |           |
| <i>2nd Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 191                                   | Ragnhar Dutta Jyotirvid        | Private, Krishnagarh  | II        |
| 198(a)                                | Harishchandra Vyas (Blind)*    | Ditto   | II        |
| <b>NYAYA ACHARYA.</b>                 |                                |   |           |
| <i>2nd Khanda.</i>                    |                                |   |           |
| 199                                   | Devar Bhatta Sharma            | Jokhi Ram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.            | II        |

| Roll number.              | Name of successful candidates | Name of Pathshalas.   | Division. |
|---------------------------|-------------------------------|---|-----------|
| <b>JYAUTISHA ACHARYA.</b> |                               |   |           |
| <i>2nd Khand.</i>         |                               |   |           |
| 203                       | Ramohantra Jha                | ... Government Sanskrit College, Benares                        | I         |
| 204                       | Saryu Upadhyaya               | ... Jokhi Ram Matrumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares. | II        |
| 205                       | Chandra Kant Jha              | ... Tikunni Sanskrit College, Benares                           | II        |
| <b>VEDA ACHARYA.</b>      |                               |   |           |
| <i>2nd Khand.</i>         |                               |   |           |
| 206                       | Martanda Sharma Ghanefer      | ... Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.           | II        |

The roll numbers of candidates passing in the first division are given below in their order of merit (For other particulars such as name and Pathshala, see above):—

Vyakarana I Khand:—39, 11, 58.

Nyaya I Khand:—110.

Sahitya II Khand:—198.

Jyautisha II Khand:—203.

Vyakarana III Khand:—266 (225, 239, 254), 260, (243, 248), (246, 283), 226, (262, 273)\*

Nyaya III Khand:—304.

Jyautisha III Khand:—311, 314, (309, 312), 315, 310, 313.

The following candidates have obtained the Degree of Shastri in accordance with rules previously in force.

#### VYAKARANA SHASTRI.

|     |                          |   |
|-----|--------------------------|---|
| 670 | Madhuban Prasad Tripathi | ... Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Mukteshwar Nath Chakla, Gorakhpur. |
| 690 | Gopi Narain Pandeya      | ... Bholanath Sanskrit Maha Vidyalaya, Ukni, Malhupur, Jaunpore.        |
| 704 | Vishnu Deva Pandeya      | ... Private, Agra.  |
| 760 | Chandra Shekhar Tripathi | ... Government Sanskrit College, Benares.                               |

BENARES:

GOPINATH KAVIRAJ, M A,

May 13, 1931.

Registrar, Government Sanskrit College Examinations, Benares.

\*Note.—Candidates obtaining equal number of marks are shown in one bracket.

## THE BENARES SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, 1931.

THE OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS,  
BENARES.

RESULT OF THE SHASTRI EXAMINATION OF 1931.

The following candidates have obtained the Degree of Shastri in the division noted against

| Roll No.   | Name of successful candidates. | Name of Pathshalas.  | Division |
|------------|--------------------------------|--|----------|
| VYAKARANA. |                                |  |          |
| 855        | Gadai Shankar Upadhyaya        | Shekhawati Sanskrit Maha Vidyalaya, Fatehpur, Jaipur             | I        |
| 867        | Gopalchandra Mishra            | Gokul Das Tejpal Sanskrit College, Bombay                        | II       |
| 868        | Shiva Pujak Pandeya            | Brahman Sanskrit Pathshala, Man Nath Bhanj n, Azamgarh           | II       |
| 869        | Shivashankar Tripathi          | Saratandharm Sanskrit Pathshala, Hiraipatti, Madanban, Azamgarh. | II       |
| 871        | Buddha Nath Pandeya            | Ditto  | II       |
| 872        | Devi Prasad Pandeya            | Sanskrit Pathshala, Rajadpur, Azamgarh                           | II       |
| 873        | Anand Prasad Pandeya           | Kishori Lal Beni Madho Sanskrit Pathshala, Allahabad             | II       |
| 883        | Satish Kishor Mishra           | Maha Nirwan Veda Vedang Vidyalaya, Banaganj, Allahabad.          | II       |
| 893        | Rama Satiwan Mishra            | Jai Deva Vaishnava Sanskrit College, Karvi, Banda                | II       |
| 894        | Takshani Prasad Divvedi        | Ditto  | II       |
| 895        | Prasanna Prasad Mishra         | Ditto  | II       |
| 896        | Shyam Sundar Mishra            | Maharaj Kallurad Sanskrit Pathshala, Chawalmandi, Cawnpore.      | II       |
| 897        | Ram Kamesh Mishra              | Ditto  | II       |
| 898        | Radhacharya Sanadhya           | Baldeo Sahai Sanskrit Vidyalaya Nayaganj Cawnpore.               | II       |
| 899        | Tota Ram Sanadhya              | Ditto  | II       |
| 900        | Sarva Nandan Jha               | Ditto  | II       |
| 901        | Sri Kant Pathak                | Yogasram Maha Vidyalaya, Hardwar                                 | II       |
| 902        | Deva Nandan Pandeya            | Sarva Hikkariui Sanskrit Pathshala, Lor. Gorakhpur.              | II       |
| 913        | Dilip Narain Tripathi          | Private, Gorakhpur   | II       |
| 914        | Chakrabarti Dikshit            | Sanskrit Pathshala, Auraiya, Etawah                              | II       |
| 920        | Jagannath Prasad Mishra        | Private, Ayodhya   | II       |
| 921        | Ayodhya Nath Mishra            | Rangpal Pathshala, Ayodhya                                       | II       |
| 922        | Lal Bahadur Jha                | Raghunath Vidyalaya, Raiganj, Fyzabad                            | II       |
| 923        | Ramanand Tripathi              | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balrampur, Gonda.           | II       |
| 931        | Lal Bahadur Divvedi            | Sanskrit Pathshala, Sonha, Basti                                 | II       |
| 940        | Jaldeva Mishra                 | Sang Veda Vidyalaya, Narwar, Narwar, Bulandshahr.                | II       |
| 947        | Chakrasen Lal Mishra           | N. R. Sanskrit College, Khurja                                   | II       |
| 950        | Radri Narain Mishra            | Radha Krishna Mahi Sanskrit Vidyalaya, Khurja.                   | II       |
| 957        | Deva Dutta Tripathi            | Ditto  | II       |
| 958        | Kashi Ram Mishra               | Ditto  | II       |
| 960        | Brahma Dutta Gaur              | Ditto  | II       |
| 961        | Gajadhar Sanadhya              | Ditto  | II       |
| 962        | Ishwari Dutta Sharma           | Ditto  | II       |
| 963        | Shiva Dutta Mishra             | Ditto  | II       |
| 964        | Krishna Swaroop Mishra         | Ditto  | II       |
| 965        | Bhagwat Dutta Gaur             | Ditto  | II       |
| 966        | Bhagwati Prasad Pathak         | Bailey Sanskrit Pathshala, Rae Bareilly                          | II       |
| 969        | Opal Dutta Sharma              | Kamunuj Vedant Vidyalaya, Bindaban                               | II       |
| 970        | Baljnath Gaur                  | Jawahir Lal Sanskrit Pathshala, Chauraha, Ghazipur.              | II       |
| 984        | Kali Charan Tripathi           | Victoria Sanskrit Pathshala, Ghazipur                            | II       |
| 986        | Jagannath Shukla               | Radha Krishna Kanoria Sanskrit Pathshala, Benares.               | II       |
| 988        | Anandi Lal Divvedi             | Private, Nathdwara   | II       |
| 992        | Jagatlal Tripathi              | Private, Patna   | II       |
| 993        | Shaligram Pathak               | Private, Gaya  | II       |



| Roll number            | Name of successful candidates. | Name of pathshala.   | Division. |
|------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                |  |           |
| 996                    | Jagdishwaranand Puri           | Sri Chandra Maha Vidyalaya, Asa Bhairava, Benares.                 | II        |
| 997                    | Bachchan Triverli              | Ditto  | II        |
| 998                    | Kamla Kant Pandeya             | Yuvaraj Kuviri Sanskrit Pathshala, Benares                         | II        |
| 999                    | Sita Ram Pandeya               | Ditto  | II        |
| 1001                   | Ram Awadh Tripathi             | Jagan Prasad Baijnath Prasad Sanskrit Pathshala Nichibag, Benares. | II        |
| 1002                   | Ram Kumar Pandeya              | Ditto  | II        |
| 1006                   | Ramakant Dvivedi               | Ditto  | II        |
| 1007                   | Ram Bilas Shukla               | Ditto  | II        |
| 1008                   | Ram Naresh Sharma              | Ditto  | II        |
| 1010                   | Satyanarain Misra              | Birla Vidyalaya, Benares   | II        |
| 1014                   | Nageshwar Upadhyaya            | Ditto  | II        |
| 1015                   | Gauri Shankar Dvivedi          | Private, Benares   | II        |
| 1016                   | Kashi Nath Pandeya             | Ditto  | II        |
| 1020                   | Umakant Jyotirvid              | Ditto  | II        |
| 1021                   | Raghuvans Mani Tripathi        | Jai Narain Harnarain Bubna Marwai Sanskrit Pathshala, Benares.     | II        |
| 1026                   | Onkaranand Udasin              | Udasin Guru Sangat Maha Vidyalaya Mirghat, Benares.                | II        |
| 1035                   | Badrinath Tripathi             | Marwari Sanskrit College, Benares                                  | II        |
| 1040                   | Aparva Prasad Tripathi         | Jokhi Ram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                 | II        |
| 1041                   | Kameshwar Nath Dvivedi         | Ditto  | II        |
| 1042                   | Kamla Shankar Pandeya          | Ditto  | II        |
| 1043                   | Chhabinath Tripathi            | Ditto  | II        |
| 1048                   | Vasudeva Tripathi              | Ditto  | II        |
| 1050                   | Girja Prasad Pandeya           | Government Sanskrit College, Benares                               | II        |
| 1052                   | Chandra Shekhar Dvivedi        | Ditto  | II        |
| 1053                   | Onkar Dutta Tripathi           | Ditto  | II        |
| 1056                   | Dasrath Jha                    | Ditto  | II        |
| 1058                   | Gauri Shankar Jha              | Ditto  | II        |
| 1059                   | Venktachal Murti Sharma        | Ditto  | II        |
| 1061                   | Gangadhar Tripathi             | Ditto  | II        |
| 1066                   | Jagdish Narain Pandeya         | Ditto  | II        |
| 1071                   | Shiva Balak Pandeya            | Ditto  | II        |
| 1074                   | Brijnandan Tripathi (blind)*   | Ditto  | II        |
| SAHITYA SHASTRI.       |                                |  |           |
| 1087                   | Ram Bhargose Lal Shukla        | Lalithari Sanskrit Pathshala, Pilibhit                             | II        |
| 1088                   | Shiva Kumar Pandeya            | Ditto  | II        |
| 1095                   | Purnand Kothiyari              | Rishikul Sakha-Pathshala, Jwalapur, Saharanpur.                    | II        |
| 1097                   | Sachchidanand Kestowal         | Private, Saharanpur  | II        |
| 1104                   | Bhagwat Sahai Gaur             | N. R. Sanskrit College, Khurja                                     | II        |
| 1111                   | Deva Dutta Shastri             | Private, Delhi   | II        |
| 1112                   | Ram Sharan Gaur                | Ditto  | II        |
| 1113                   | Govind Ram Sharma              | Ditto  | II        |
| 1116                   | Lalita Prasad Shukla           | Bailey Sanskrit Pathshala, Rae Bareilly                            | II        |
| 1117                   | Rameshchandra Shukla           | Jawahar Lal Sanskrit Pathshala, Chaurahagali, Moradabad.           | II        |
| 1119                   | Dwarka Nath Chaturvedi         | Private, Muttra  | II        |
| 1122                   | Bir Shankar Shukla             | Private  | I         |
| 1130                   | Harswaroop Gaur                | Do.  | II        |
| 1131                   | Virendra Agnihotri             | Do.  | II        |
| 1134                   | Dharmendra Vaishya             | Private, Muzaffarpur   | II        |
| 1135                   | Robini Prasad Tripathi         | Sri Chandra Maha Vidyalaya Asa-Bhairava, Benares.                  | II        |
| 1136                   | Vasu Deva Pandeya              | Private, Benares   | II        |
| 1137                   | Bankim Chandra Bhattacharya    | Tikmani Sanskrit College, Benares                                  | I         |
| 1138                   | Kulbhushan Mani Tripathi       | Ditto  | II        |
| 1140                   | Rang Nath Joshi                | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                         | II        |
| 1141                   | Haribar Aloni                  | Ditto  | II        |
| 1142                   | Shiva Prasad Maheshi           | Ditto  | II        |
| 1143                   | Giridhar Trivedi               | Jokhi Ram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                 | II        |
| 1145                   | Thakur Prasad Regmi            | Ditto  | II        |

| Sl. No.                     | Name of Candidate             | Place of Birth   | Division |
|-----------------------------|-------------------------------|--|----------|
| SAHITYA SHASTRI - (General) |                               |  |          |
| 1151                        | Bejantri Tripathi             | Government Sanskrit College, Benares                         | II       |
| 1152                        | Rajendra Varma                | Do.  | II       |
| 1153                        | Govind Chatter Shukla         | Do.  | II       |
| NAYANA SHASTRI              |                               |  |          |
| 1154                        | Govind Prasad Nandan Tripathi | Joshi Ram Matrimonial Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares | I        |
| 1155                        | Govind Prasad Pandey          | Government Sanskrit College, Benares                         | I        |
| 1156                        | Satendra Prasad Thakur        | Do.  | I        |
| 1157                        | Govind Prasad Gaur            | Do.  | I        |
| NAYANA SHASTRI              |                               |  |          |
| 1158                        | Govind Prasad                 | Rajgopal Pathshala, Ajodhya, Kumbhari                        | II       |
| 1159                        | Govind Prasad                 | Do.  | I        |
| 1160                        | Govind Prasad                 | Sanskrit College, Channay, Benares                           | II       |
| 1161                        | Govind Prasad                 | Private, Benares   | II       |
| 1162                        | Govind Prasad                 | Government Sanskrit College, Benares                         | I        |
| 1163                        | Govind Prasad                 | Do.  | I        |
| 1164                        | Govind Prasad                 | Joshi Ram Matrimonial Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares | I        |
| 1165                        | Govind Prasad                 | Do.  | I        |
| 1166                        | Govind Prasad                 | Do.  | I        |
| 1167                        | Govind Prasad                 | Government Sanskrit College, Benares                         | II       |
| 1168                        | Govind Prasad                 | Do.  | II       |
| 1169                        | Govind Prasad                 | Do.  | II       |
| 1170                        | Govind Prasad                 | Do.  | I        |
| DEVA SHASTRI                |                               |  |          |
| 1171                        | Rajendra Prasad Pandey        | Private, Ballia  | II       |
| SANSKRIT SHASTRI            |                               |  |          |
| 1172                        | Narain Dutta Pandey           | Joshi Ram Matrimonial Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares | I        |
| VEDANT SHASTRI              |                               |  |          |
| 1173                        | Vishwanath Borkar             | Private, Delhi   | II       |
| 1174                        | Dharm Ram Tripathi            | Private, Brindaban, Mathura                                  | II       |
| 1175                        | Nikhil Sastri                 | Government Sanskrit College, Benares                         | II       |
| 1176                        | Hemraj Sharma                 | Joshi Ram Matrimonial Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares | II       |
| 1177                        | Nathu Ram Misra               | Do.  | II       |
| 1178                        | Saktidhar Mishra              | Do.  | I        |
| 1179                        | Keshava Upadhyaya             | Private, Benares   | II       |
| VEDIC SHASTRI               |                               |  |          |
| 1180                        | Chandradhar Chaudhary         | Joshi Ram Matrimonial Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares | II       |
| VYAKARAN SHASTRI            |                               |  |          |
| 1st Khanda                  |                               |  |          |
| 1                           | Kanha Das Sadhu               | Private, Jaipur  | I        |
| 2                           | Bhajan Das Sadhu              | Do.  | II       |
| 3                           | Jagann Prasad Gaur            | Private, Sagar   | II       |
| 4                           | Raghubir Dutta Misra          | Veda Vedang Sanskrit Pathshala Nawalgarh, Jaipur             | II       |
| 5                           | Rakshpal Joshi                | Bala Veda Vedang Vidyalaya, Pilani, Jaipur                   | I        |
| 6                           | Bhagwan Dutta Gaur            | Do.  | II       |
| 7                           | Nihatt Chandra Sharma         | Do.  | II       |
| 10                          | Kshama Kar Khandelwal         | Raghubir Vidyalyaya, Ratangarh, Bikaner                      | II       |
| 11                          | Janaki Das Sharma             | Private, Indore  | II       |

| Roll number.                  | Name of successful candidates | Name of pathshala.  | Division. |
|-------------------------------|-------------------------------|---|-----------|
| VYKARANA SHASTRI—(continued). |                               |   |           |
| 1st Kharida.                  |                               |   |           |
| 16                            | Kedar Nath Dvivedi            | Dharmjnanopadeshak Sanskrit Pathshala, Allahabad.                     | II        |
| 17                            | Kalika Prasad Tripathi        | Ditto   | II        |
| 18                            | Devi Datt Shukla              | Ditto   | II        |
| 19                            | Ram Krishna Tripathi          | Gauri Shankar Smarak Sanskrit Pathshala Srinagarberpur, Allahabad.    | II        |
| 20                            | Kedar Nath Misra              | Ditto   | II        |
| 21                            | Lakshmi Narain Pandeya        | Ditto   | II        |
| 23                            | Mahabir Prasad Shukla         | Shiva Sharma Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                 | I         |
| 25                            | Mahanand Dvivedi              | Kishori Lal Beni Madho Sanskrit Pathshala, Allahabad.                 | I         |
| 26                            | Awadh Behari Ojha             | Ditto   | II        |
| 29                            | Thakur Prasad Tripathi        | Srinath Sanskrit Pathshala, Susa, Allahabad                           | II        |
| 30                            | Shitla Prasad Shukla          | Ditto   | II        |
| 33                            | D. vakinandan Sanadhya        | Dharam Samaj Sanskrit College, Aligarh                                | II        |
| 34                            | Hari Ballabh Sharma           | Ditto   | I         |
| 35                            | Rama Swaroop Misra            | Ditto   | II        |
| 36                            | Jwala Dutta Sharma            | Ditto   | II        |
| 37                            | Shyam Lal Pandeya             | Ditto   | II        |
| 38                            | Rama Chandra Pandeya          | Ditto   | II        |
| 41                            | Shivavatur Mishra             | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala Ballia                              | II        |
| 42                            | Mathura Prasad Tripathi       | Rishi Kumar Vidyalaya, Chitrakut, Banda                               | II        |
| 44                            | Devendra Prajapati Shukla     | Ditto   | I         |
| 46                            | Gadadhar Prasad Shukla        | Mannulal Sanskrit Vidyalaya, Atarra, Banda                            | II        |
| 48                            | Raghunandan Prasad Dikshit    | Jandeva Vaishanava Sanskrit College, Karvi, Banda.                    | II        |
| 49                            | Ram Prasad Shukla             | Ditto   | II        |
| 50                            | Srinath Tripathi              | Ditto   | II        |
| 51                            | Harnarain Upadhyaya           | Mehta Sanskrit Vidyalaya, Soron, Etah                                 | II        |
| 58                            | Udaibhau Mishra               | Ditto   | II        |
| 59                            | Ananda Jha                    | Vedojjivani Sanskrit Pathshala Alangiriganj Bareilly.                 | II        |
| 60                            | Nathulal Agnihotri            | Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly                                  | II        |
| 61                            | Vipin Behari Lal Dikshit      | Ditto   | II        |
| 62                            | Jaideva Mishra                | Lalit Hari Sanskrit Ayurvedic College, Pilibhit.                      | II        |
| 69                            | Ayodhya Prasad Amar           | Ditto   | I         |
| 70                            | Rama Murti Sanadhya           | Baldeva Sahai Sanskrit Vidyalaya Nayaganj Cawnpore.                   | II        |
| 71                            | Guru Prasad Pandeya           | Ditto   | I         |
| 75                            | Kalika Dutta Bajpeyi          | Ditto   | II        |
| 76                            | Yajna Dutta Sharma            | Private, Hardwar, Saharanpur  | II        |
| 78                            | Murlidhar Pandeya             | Ra Bahadur Bhagwan Das Bagla Sanskrit Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur. | II        |
| 82                            | Bajinath Gaur                 | Private, Saharanpur   | II        |
| 85                            | Sohan Lal Pathak              | Ditto   | II        |
| 87                            | Shankar Tripathi              | Yogastan Maha Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur.                         | II        |
| 90                            | Rama Shankar Mishra           | Parbhansa Anant Vidyalaya, Barhaj Gorakhpur.                          | II        |
| 91                            | Kamla Devi Tripathi           | Madan Krishna Sanskrit Pathshala, Lakshminagar, Deoria, Gorakhpur.    | I         |
| 93                            | Ganga Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 94                            | Kashinath Tripathi            | Ditto   | II        |
| 95                            | Chandra Shekhar Tripathi      | Vidyadharan Sanjivani Sanskrit Pathshala, Deoria Gorakhpur.           | II        |
| 97                            | Harnath Prasad Shukla         | Ditto   | II        |
| 98                            | Gauri Shankar Chaturvedi      | Sanskrit Pathshala Auraiya, Etawah                                    | I         |
| 103                           | Murlidhar Pathak              | Ditto   | II        |
| 105                           | Rajendra Prasad Mishra        | Ram Janki Sanskrit Pathshala, Sahabganj, Fyzabad.                     | II        |
| 109                           | Umadutta Upadhyaya            | Gangopal Sanskrit Pathshala, Ayodhya, Fyzabad                         | II        |
| 110                           | Tribhuvan Dutta Mishra        | Ditto   | II        |
| 112                           | Achal Deva Upadhyaya          | Ditto   | II        |
| 114                           | Manikava Upadhyaya            | Private, Ayodhya, Fyzabad   | II        |
| 117                           | Ram Badal Shukla              | Ditto   | II        |
| 118                           | Badri Narain Dvivedi          | Barasthan Vaishnavadharma Sanskrit Pathshala, Ajodhya.                | II        |
|                               |                               | Ditto   | II        |

| Roll no.                        | Name of successful candidates. | Name of pathshalas.  | Division. |
|---------------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA SHASTRI--(continued). |                                |  |           |
| 1st khanda.                     |                                |  |           |
| 122                             | Lakshpati Dwivedi              | Private, Ayodhya   | II        |
| 123                             | Radhika Dutta Pandey           | Balwanand Mahopadhyak Sanskrit Pathshala, Ayodhya, Fyzabad.            | II        |
| 126                             | Rama Bahi Tripathi             | Sri N. ram Maha Vidyalaya Ranupali, Fyzabad.                           | II        |
| 128                             | Aksay Prat Shukla              | L. N. Vidyalaya Pure Pandit Shiva Ram Vazirganj, Gonda.                | II        |
| 129                             | Bhuvan Prasad Tripathi         | Ditto  | II        |
| 130                             | Raju Ram Upadhyaya             | Ditto  | II        |
| 132                             | Shiva Nandan Tripathi          | Empress Sanskrit Pathshala, Bahraich                                   | II        |
| 134                             | Ganivava Dwivedi               | Sanskrit Pathshala Sonha, Basti  | II        |
| 138                             | Gaya Prasad Mishra             | Panchayat Brahmanand Sanskrit Pathshala, Basti.                        | II        |
| 140                             | Umesh Prasad Tripathi          | Sanskrit College Bhaupar, Gorakhpur                                    | II        |
| 141                             | Ram Samraj Shukla              | Ditto  | II        |
| 142                             | Lalhan Mishra                  | Ditto  | II        |
| 143                             | Rama Raksha Prasad Pandey      | Ditto  | II        |
| 144                             | Anand Prasad Mishra            | Ditto  | I         |
| 145                             | Sudhakar Pandey                | Ditto  | I         |
| 146                             | Rama Bahi Dwivedi              | Sanskrit Pathshala Vishwanathpur Unwal, Gorakhpur.                     | II        |
| 147                             | Krishna Kumar Pandey           | Ditto  | II        |
| 148                             | Shyam Pati Pathak              | Sanskrit College Sahgaura, Kauri Rama, Gorakhpur.                      | II        |
| 152                             | Kamleshwar Dwivedi             | Private, Gorakhpur   | II        |
| 153                             | Anirudh Prasad Shukla          | Ditto  | II        |
| 154                             | Pavhari Pandey                 | Ditto  | II        |
| 156                             | Tamreshwar Prasad Pandey       | Ditto  | II        |
| 160                             | Harith Pathak                  | Saundandharam Sanskrit Pathshala Chakla, Gorakhpur.                    | II        |
| 162                             | Ram Nayan Mani Sripathi        | Ditto  | II        |
| 163                             | Hari anandhar Dwivedi          | Vaidik Sanskrit Pathshala Banspur, Biraicha, Gorakhpur.                | II        |
| 164                             | Bechal Tripathi                | Vidyadharma Sanjivani Sanskrit Pathshala, Haripur, Ghughni, Gorakhpur. | II        |
| 167                             | Chandratil Prasad Gupta        | S. V. A. Free Sanskrit Vidyalaya, Silanagar, Bulandshahr.              | II        |
| 169                             | Rama Bhanderla Tyagi Sharma    | N. R. Sanskrit College, Kharja   | I         |
| 171                             | Rajaji Sanadhy                 | Sing Veda Vidyalaya Narwaran, Narauna, Bulandshahr.                    | II        |
| 172                             | Madan Mohan Dwivedi            | Ditto  | II        |
| 173                             | Babu Ram Mishra                | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Kaurja.                         | I         |
| 174                             | Ganga Dutta Shukla             | Ditto  | I         |
| 176                             | Omprakash Upadhyaya            | Ditto  | I         |
| 177                             | Mahendra Dutta Shankhar        | Ditto  | I         |
| 181                             | Daulat Ram Gaur                | M. P. Veda Vedang Vidyalaya, Nabar Sadatkhani, Delhi.                  | II        |
| 182                             | Shiva Charan Gaur              | Ditto  | II        |
| 183                             | Ram Barna Mishra               | Private, Lukhimpur Khari   | II        |
| 185                             | Hari Prasad Mishra             | Jawahar Singh Sanskrit Pathshala, Kamalpur Sitapur.                    | II        |
| 186                             | Ganga Prasad Dwivedi           | Bailey Sanskrit Pathshala, Rae Bareilly                                | II        |
| 189                             | Valmiki Puthiya                | Jawahar Lal Sanskrit Pathshala Chaurahagali, Moradabad.                | II        |
| 190                             | Tej Ram Sharma Gopal           | Ditto  | II        |
| 191                             | Harbans Lal Sarawat            | Ditto  | II        |
| 192                             | Shyama Krishna Deva Garg       | Private, Muttra  | II        |
| 193                             | Raghbir Dutta Mishra           | Ditto  | II        |
| 196                             | Bhagwan Dutta Pandey           | Ditto  | II        |
| 197                             | Nand Kumar Dwivedi             | Ditto  | I         |
| 198                             | Keshava Deva Pandey            | Ditto  | II        |
| 201                             | Rama Raj Shukla                | Bhola Nath Sanskrit Maha Vidyalaya, Uku, Jaunpur.                      | II        |
| 206                             | Saryu Prasad Upadhyaya         | Government High School, Mirzapur                                       | II        |
| 208                             | Bharat Mishra                  | Sanskrit Pathshala Rampur, Ghazipur                                    | II        |
| 209                             | Saryu Prasad Pandey            | Victoria Sanskrit Pathshala, Ghazipur                                  | II        |

| Roll no.                        | Name of successful candidate. | Name of pathshala.   | Division. |
|---------------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA PRASTRI--(continued). |                               |  |           |
| 1st khanda.                     |                               |  |           |
| 210                             | Rama Kuber Malaviya           | Private, Benares   | II        |
| 211                             | Behari Lal Vyas               | Private, Mewar   | II        |
| 213                             | Chandra Shekhar Trivedi       | Ditto  | II        |
| 216                             | Kashi Prasad Mishra           | Private, Rajapur, Banda  | II        |
| 219                             | Krishna Deva Pandeya          | Private, Sultanpur   | I         |
| 223                             | Shiva Prasad Mishra           | Sanskrit Pathshala Sonha, Basti  | II        |
| 224                             | Shiva Shankar Dwivedi         | Private, Gorakhpur   | II        |
| 225                             | Vikram Upadhyaya              | Sang Veda Vidyalaya, Hanumangarhi, Azamgarh.                                 | I         |
| 228                             | Ambika Pati Sharan            | Private  | II        |
| 229                             | Tarachandra Mishra            | Private, Aligarh   | I         |
| 231                             | Dayanand Jha                  | Private  | I         |
| 232                             | Shiva Narain Jha              | Private  | II        |
| 234                             | Satya Deva Tripathi           | Private, Patna   | II        |
| 236                             | Ganesh Jha                    | Private, Mazaffarnagar   | II        |
| 237                             | Bhagwat Narain Thakur         | Ditto  | II        |
| 238                             | Parmatmanand Mishra           | Ditto  | II        |
| 239                             | Ayodhya Nath Pathak           | Ditto  | II        |
| 240                             | Srikant Mishra                | Ditto  | II        |
| 241                             | Abhaya Kant Thakur            | Ditto  | II        |
| 242                             | Deva Narain Mishra            | Sri Chandra Mahi Vidyalaya, Asha Bhairava, Benares.                          | II        |
| 243                             | Lal Nath Swami                | Ditto  | II        |
| 244                             | Gorakhnath Ojha               | Ditto  | II        |
| 251                             | Parmatmanand Swami            | Ditto  | II        |
| 252                             | Nand Kishore Mishra           | Jagan Prasad Baijnath Prasad, Sanskrit Pathshala, Chitraghantagali, Benares. | II        |
| 253                             | Pradyumna Prasad Pandeya      | Ditto  | II        |
| 254                             | Dwarika Prasad Tripathi       | Ditto  | I         |
| 256                             | Bhairava Dutta Pandeya        | Ditto  | II        |
| 258                             | Manchha Ram Dwivedi           | Birla Vidyalaya, Benares   | II        |
| 260                             | Rama Deva Pandeya             | Ditto  | II        |
| 264                             | Shivanandan Mishra            | Shyama Pathshala Kachaurigali, Benares                                       | II        |
| 265                             | Krishna Kumar Trigunayat      | Private, Benares.  | II        |
| 275                             | Raj Kishore Tripathi          | Bibi Marwari Sanskrit Pathshala, Nichubag, Benares.                          | II        |
| 277                             | Chandra Shekhar Upadhyaya     | Ditto  | II        |
| 278                             | Nai Singh Tripathi            | Ditto  | II        |
| 280                             | Dwarika Prasad Dwivedi        | Private, Benares   | II        |
| 283                             | Ram Narain Chaturvedi         | Ditto  | II        |
| 285                             | Brahma Hari Swami             | Udasin Gurus Sangat Vidyalaya, Mirghat, Benares.                             | II        |
| 288                             | Dhanurdhar Jha                | Tikunani Sanskrit College, Benares   | II        |
| 291                             | Rama Devi Tripathi            | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                                   | II        |
| 293                             | Sri Kanthi Prasad Pandeya     | Ditto  | II        |
| 295                             | Chandra Shekhar Upadhyaya     | Ditto  | II        |
| 300                             | Kali Charan Singh             | Ditto  | II        |
| 301                             | Girivar Das Vaishnava         | Marwari Sanskrit College, Benares  | II        |
| 303                             | Molahn Pandeya                | Ditto  | II        |
| 304                             | Govind Ram Saraswat           | Ditto  | II        |
| 306                             | Chandra Bhann Tripathi        | Ditto  | II        |
| 307                             | Srikant Tripathi              | Jokhuran Marumal Genta Maha Vidyalaya, Benares.                              | II        |
| 311                             | Harishankar Pandeya           | Ditto  | II        |
| 312                             | Narmadaswar Shukla            | Ditto  | I         |
| 315                             | Trilokanhar Dwivedi           | Ditto  | II        |
| 316                             | Prem Lal abh Joshi            | Ditto  | II        |
| 317                             | Tandav Lal Tripathi           | Ditto  | II        |
| 320                             | Rama Narain Pandeya           | Ditto  | II        |
| 321                             | Bhupaleva Shukla              | Ditto  | II        |
| 323                             | Rama Nath Shukla              | Ditto  | II        |
| 326                             | Beni Madho Misra              | Private, Benares   | II        |
| 328                             | Karunapati Tripathi           | Government Sanskrit College, Benares   | II        |
| 329                             | Bholu Dutta Sharma            | Ditto  | II        |
| 332                             | Surya Narain Jha              | Ditto  | II        |
| 333                             | Ganesh Dutta Jha              | Ditto  | II        |
| 334                             | Jayanand Mishra               | Ditto  | II        |

| Roll No.                 | Name of successful candidate | Name of Pathshala.   | Division. |
|--------------------------|------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARANA SHASTRI</b> |                              |  |           |
| <i>1st khanda.</i>       |                              |  |           |
| 339                      | Satya Suran Pandey           | Government Sanskrit College, Benares.  | II        |
| 341                      | Sankar Divedi                | Ditto  | II        |
| 344                      | Deva Datta Pandey            | Ditto  | II        |
| 345                      | Paghyenram Tripathi          | Ditto  | II        |
| 347                      | Ramesh Ch. Tripathi          | Ditto  | II        |
| 353                      | Baldev Singh                 | Ditto  | II        |
| 354                      | Ram. Pandey                  | Ditto  | II        |
| 358                      | Devi Prasad Tripathi         | Ditto  | II        |
| 359                      | Surya Prasad Tripathi        | Ditto  | II        |
| 361                      | Umadatta Mishra              | Ditto  | II        |
| 362                      | Ram Shukla Mishra            | Ditto  | II        |
| 363                      | Gay Shankar Gajapati (Bund)  | Baldev Subai Sanskrit Vidyalaya, Naya-ganj, Cawnpore.                          | II        |
| <b>SAHITYA SHASTRI.</b>  |                              |  |           |
| <i>First Khanda.</i>     |                              |  |           |
| 366                      | Manohar Lal Gaur             | Private, Kotah Baroti  | II        |
| 367                      | Harish Chandra               | Private, Jaipur  | II        |
| 368                      | Prasad Lal Jain              | Private, Singar  | I         |
| 381                      | Satya Tripathi               | Jai Deva Vashanaya Sanskrit College, Karvi, Bund.                              | II        |
| 382                      | Ganga Gaur                   | Private, Bund  | I         |
| 383                      | Vishwanath Gaur              | Baldev Subai Sanskrit Pathshala, Naya-ganj, Cawnpore.                          | I         |
| 389                      | Hanumanth Gaur               | Ditto  | II        |
| 393                      | Chandrabhaga Pandey          | Maheshukul Brahmanacharya-ram, Lakshman-jhola, Dehra Dun.                      | II        |
| 395                      | Ram Shukla Shastri           | Baba Kashi Kaulwale Chhatra Itikarmi Sanskrit Pathshala, Rishikesh, Dehra Dun. | II        |
| 396                      | Ganga Prasad Dhyani          | Ditto  | II        |
| 396                      | Shambhu Datta Kaushik        | Private, Saharanpur  | II        |
| 406                      | Bhanu Sen Gaur               | N. R. Sanskrit College, Khurja   | II        |
| 409                      | Lakshmi Narain Gaur          | Private, Bulandshahr   | II        |
| 411                      | Bhuvan Datta Pant            | Ditto  | I         |
| 412                      | Chandra Mani Tripathi        | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja.                                 | II        |
| 413                      | Vishvanath Tripathi          | Ditto  | I         |
| 415                      | Yamuna Ballabh Goswami       | Ditto  | I         |
| 416                      | Chetanand Sharma             | Ditto  | II        |
| 418                      | Bal Mukund Divedi            | Ditto  | II        |
| 419                      | Deva Datta Sharma            | Ditto  | II        |
| 420                      | Guru Datta Gaur              | Ditto  | II        |
| 422                      | Pyare Lal Samadhye           | Private, Delhi   | I         |
| 423                      | Babu Ram Shukla              | Ditto  | II        |
| 425                      | Har Ram Gaur                 | Ditto  | II        |
| 427                      | Kashi Nath Gaur              | Ditto  | II        |
| 435                      | Badr Prasad Mishra           | Private, Saharanpur  | II        |
| 439                      | Rameshwar Vishya             | Private, Muttra  | II        |
| 440                      | Manu Ram Kothiyal            | Badrish Kirti Sanskrit Vidyalaya, Dinanagar, Shimli, Garhwal.                  | II        |
| 444                      | Vishnu Datta Mishra          | Private, Lakshmanagarh, Rewah  | II        |
| 448                      | Mahesh Datta Divedi          | Private, Jabalpur  | I         |
| 452                      | Vidya Prakash Sharma         | Maheshukul Brahmanacharya-ram, Lakshman-jhola, Dehra Dun.                      | II        |
| 457                      | Brahma Datta Samadhye        | Gauri Shankar Pathshala, Katra, Agra   | II        |
| 467                      | Deva Narain Pandey           | Private, Benares   | II        |
| 468                      | Dinesh Chandra Khatri        | Ditto  | I         |
| 469                      | Bhuranlal Gaur               | Marwari Sanskrit College, Benares  | II        |
| 470                      | Suvarna Lal Divedi           | Ditto  | II        |
| 475                      | Shriligam Gautam             | Ditto  | II        |
| 476                      | Vishwanath Mishra            | Jokhiram Matramal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                              | I         |
| 477                      | Bholanath Pandey             | Ditto  | I         |
| 479                      | Raja Ram Pandey              | Ditto  | II        |
| 480                      | Ram Lakhan Mishra            | Ditto  | II        |

| Poll no.                    | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|-----------------------------|-------------------------------|---|-----------|
| SAHITYA SASTRI—(continued). |                               |   |           |
| <i>First Khanda.</i>        |                               |   |           |
| 484                         | Vishwakant Pandeya            | Government Sanskrit College, Benares                                | I         |
| 487                         | Umashankar Pandeya            | Ditto   | II        |
| 490                         | Shankar Patta Joshi           | Ditto   | II        |
| 494                         | Vasudeva Trivedi              | Ditto   | II        |
| 495                         | Vaidya Nath Misra             | Ditto   | II        |
| 497                         | Gangadhar Tripathi            | Ditto   | II        |
| NYAYA SASTRI.               |                               |   |           |
| <i>First Khanda.</i>        |                               |   |           |
| 505                         | Ram Ratna Giri Swami          | Sri Chandra Maha Vidyalaya, Benares                                 | II        |
| 508                         | Abhai Singh S. Parora         | Nityanand Veda Vidyalaya Dayanand Anglo-Vedic High School, Benares. | II        |
| 509                         | Bodh Vyas Malava              | Ditto   | II        |
| 513                         | Durga Nath Pathak             | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                          | I         |
| 515                         | Gaya Prasad Upadhyaya         | Jokhi Ram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                  | II        |
| 517                         | Ramesh Jha                    | Ditto   | I         |
| 524                         | Tara Nath Jha                 | Government Sanskrit College, Benares                                | II        |
| JYAUISHA SASTRI.            |                               |   |           |
| <i>First Khanda.</i>        |                               |   |           |
| 527                         | Ram Chandra Joshi             | Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay.       | I         |
| 528                         | Shuk Deva Upadhyaya           | Private, Allahabad  | I         |
| 529                         | Shuk Deva Jha                 | Raj Gopal Sanskrit Pathshala, Ayodhya                               | II        |
| 531                         | Kapileshwar Chaudhari         | Bhagwat Vidyalaya, Ayodhya  | I         |
| 532                         | Yageshwar Jha                 | Private, Baundi, Bahraich   | II        |
| 537                         | Vishuddhanand Gaur            | Likmani Sanskrit College, Benares                                   | I         |
| 540                         | Mithilanand Jha               | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                   | I         |
| 541                         | Vaidyanath Pandeya            | Ditto   | II        |
| 542                         | Vi-hwanath Shukla             | Ditto   | II        |
| 543                         | Ramakant Mishra               | Ditto   | I         |
| 544                         | Vi-hwanath Tripathi           | Ditto   | I         |
| 547                         | Vindhyachal Prasad Pandeya    | Ditto   | II        |
| 548                         | Umakant Chaudhari             | Government Sanskrit College, Benares                                | I         |
| 549                         | Nageshwar Upadhyaya           | Ditto   | I         |
| 552                         | Gouri Shankar Pandeya         | Ditto   | II        |
| DHARMA-SHASTRA SASTRI.      |                               |   |           |
| <i>First Khanda.</i>        |                               |   |           |
| 554                         | Harsa Narain Pandeya          | Private, Azamgarh   | II        |
| 555                         | Budri Nath Bhattarai          | Private, Nepal  | II        |
| 557                         | Dila Ram Misra                | Private, Benares  | II        |
| 559                         | Shaligram Dimari              | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                   | I         |
| 560                         | Jai Lal Jha                   | Ditto   | I         |
| 561                         | Sri Ram Bhat, Bhatt           | Government Sanskrit College, Benares                                | II        |
| 562                         | Gangadhar Sharma              | Ditto   | II        |
| 565                         | Lakshmi Narain Chaturvedi     | Ditto   | I         |
| SANKHYAYOGA SASTRI.         |                               |   |           |
| <i>First Khanda.</i>        |                               |   |           |
| 571                         | Ramchandra Prasad Misra       | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                   | I         |

| Roll no.                 | Name of successful candidate.  | Name of Pathshala.   | Division. |
|--------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| <b>VEDANT SASTRI.</b>    |                                |  |           |
| <i>First Khanda.</i>     |                                |  |           |
| 572                      | Govind Balwant Papat           | Gokul Das Tejpal Sanskrit Pathshala, Bombay  | II        |
| 573                      | Tri Niwasacharya Vaishanava    | Parshan Maha Vidyalaya, Hrishikesh, Dehra Dun.                                     | II        |
| 574                      | Vishnu Dutta Gaur              | Ditto  | I         |
| 575                      | Sureswaranand Swami            | Yogasram Vidyalaya, Hardwar  | I         |
| 577                      | Sambhaya Ram Ram-Senehi        | Ditto  | II        |
| 578                      | Krishnanand Swami              | Radha Krishna Maha Vidyalaya, Khurja   | II        |
| 579                      | Narain Ramchand Das Vaishanava | Private, Muttra  | II        |
| 581                      | Goptri Nath Misra              | Private, Khurja  | I         |
| 582                      | Amarnath Katsyad               | Private, Muttra  | II        |
| 583                      | Ganakar Dvivedi                | Jokhi Ram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                                 | II        |
| 590                      | Veni Madhava Pathak            | Ditto  | II        |
| 594                      | Brahmanand Sanjayi             | Government Sanskrit College, Benares   | II        |
| 595                      | Gopal Bhatt Bhatt              | Ditto  | II        |
| 596                      | Vinayak Sastri Tiliu           | Ditto  | II        |
| <b>VEDA SHASTRI.</b>     |                                |  |           |
| <i>First Khanda.</i>     |                                |  |           |
| 599                      | Ramakrishna Jha                | Jekhiram Matrumal Sanskrit Maha Vidyalaya Benares.                                 | II        |
| 600                      | Jagadanand Jha                 | Ditto  | II        |
| <b>VYAKARANA SASTRI.</b> |                                |  |           |
| <i>Second Khanda.</i>    |                                |  |           |
| 601                      | Surjan Das Sadhu               | Private, Jaipur  | I         |
| 602                      | Loti Ram Sadhu                 | Ditto  | I         |
| 603                      | Balchand Swami                 | Ditto  | II        |
| 607                      | Purnanand Bantelwa             | Raghunath Vidyalaya, Ratanagarh, Bikaner   | I         |
| 608                      | Madh Ram Sankh                 | Ditto  | II        |
| 611                      | Basirah Pandeya                | Sanyasi Sanskrit Pathshala, Rajadepur, Sagar, Azimgarh                             | II        |
| 612                      | Kashi Prasad Sankh             | Dharma Jnanopadesh Sanskrit Pathshala, Allahabad.                                  | II        |
| 616                      | Kesava Dutta Misra             | Maha Niwan Veda Vidyalaya, Daraganj, Allahabad.                                    | II        |
| 618                      | Sachidanand Sankh              | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala, Ballia  | II        |
| 619                      | Chitta Mani Misra              | Ditto  | I         |
| 621                      | Nand Kishore Misra             | Ditto  | I         |
| 622                      | Phakur Dayal Pandeya           | Jubilee Sanskrit Pathshala, Ballia   | II        |
| 623                      | Rameshwar Prasad Awasthi       | Jai Deva Vaishnava Sanskrit College, Karvi, Banda.                                 | I         |
| 630                      | Shiva Shantan Pandeya          | Baldeva Sahai Sanskrit Vidyalaya, Cawnpore   | II        |
| 625                      | Devanand Bahugun               | Babu Kali Kamaliwale Chhatra Hithkarni Sanskrit Pathshala, Lakshmanjhal, Dehra Dun | II        |
| 637                      | Purnottam Jha                  | Yogasram Vidyalaya, Mayapur, Hardwar   | I         |
| 638                      | Omprakash Bhargwaj             | Ditto  | II        |
| 641                      | Surya Narain Pandeya           | Vidyadharm Sanskrit Pathshala, Deoria, Gorakhpur.                                  | I         |
| 649                      | Ganesh Dutta Trivedi           | Rajgopal Sanskrit Pathshala, Ayodhya, Fyzabad.                                     | II        |
| 650                      | Deva Prabhakarther Dvivedi     | Ditto  | I         |
| 652                      | Jang Bahadur Pandeya           | Private, Ayodhya, Fyzabad  | II        |
| 654                      | Ram Lakshman Pathak            | Balmukund Mahopadeshik Maha Vidyalaya Raiganj, Fyzabad.                            | I         |
| 655                      | Bhavani Prasad Shukla          | Ditto  | II        |
| 657                      | Ramadhar Misra                 | Lakshmi Vidyalaya, Pure Pandit Shivaram, Vazirganj, Gonda.                         | II        |
| 666                      | Bhagwati Prasad Tripathi       | Sanskrit College, Sahgaura, Kanirram, Gorkhpur.                                    | II        |
| 667                      | Vishuupad Prasad Pandeya       | Private, Gorakhpur   | I         |
| 672                      | Ram Krishna Sanadhya           | Sangved Vidyalaya, Narvar, Naraura, Bulandshahr.                                   | I         |



| Roll no.                             | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.   | Division. |
|--------------------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARANA SASTRI (continued).</b> |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>                   |                               |  |           |
| 976                                  | Ram Kumar Gaur                | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja.                             | II        |
| 678                                  | Radhelal Sanadhya             | Ditto  | II        |
| 681                                  | Trisha Dutta Gaur             | M. P. Veda Vedang Vidyalaya Nahar Sadat Khan, Delhi                        | I         |
| 685                                  | Bhagwat Sahai Gaur            | Chandli Sanskrit Pathshala, Hapur, Meerut                                  | II        |
| 692                                  | Surya Narain Misra            | Vasudeva Sanskrit Pathshala, Gutawan, Jaunpur.                             | II        |
| 701                                  | Tribhuvan Misra               | Private  | II        |
| 707                                  | Yamuna Prasad Misra           | Private, Gaya  | I         |
| 710                                  | Chandra Shekhar Chaturvedi    | Yavaraj Kuviri Sanskrit Pathshala Bulnala, Benares.                        | I         |
| 713                                  | Rameshwar Pandeya             | Jagan Prasad Baijnath Prasad Sanskrit Pathshala Chitrghantagali, Benares.  | II        |
| 714                                  | Chatur Mohan Upadhyaya        | Ditto  | II        |
| 715                                  | Ram Chandra Misra             | Ditto  | I         |
| 716                                  | Chhavinath Pandeya            | Birla Vidyalaya, Benares   | I         |
| 719                                  | Saryu Prasad Upadhyaya        | Madhava Sanskrit Pathshala, Sharang Talab, Benares.                        | II        |
| 720                                  | Jai Ram Pathak                | Jai Narain Harnarain Babuna Marwari Sanskrit Pathshala, Nichibag, Benares. | I         |
| 721                                  | Bal Ram Chaturvedi            | Ditto  | II        |
| 723                                  | Lakshmi Kant Misra            | Private, Benares   | II        |
| 724                                  | Damodar Dwivedi               | Ditto  | II        |
| 725                                  | Balkrishna Tripathi           | Bhagwandas Daltram Sanskrit Pathshala, Rajmandir, Benares.                 | II        |
| 727                                  | Yamuna Kant Thakur            | Tikmani Sanskrit College, Benares  | II        |
| 728                                  | Sukhdeva Jha                  | Ditto  | I         |
| 729                                  | Ram Deva Jha                  | Ditto  | II        |
| 730                                  | Krishna Deva Misra            | Ditto  | II        |
| 731                                  | Jaideva Misra                 | Ditto  | I         |
| 732                                  | Vaidyanath Jha                | Ditto  | I         |
| 737                                  | Nand Kumar Pathak             | Jokhiram Matrunal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.                 | I         |
| 738                                  | Bhagwati Prasad Shukla        | Ditto  | II        |
| 744                                  | Shankar Prasad Misra          | Government Sanskrit College, Benares                                       | II        |
| 747                                  | Vasudeva Misra                | Ditto  | II        |
| 748                                  | Harihar Prasad Chaturvedi     | Ditto  | II        |
| 749                                  | Motiram Jyotirveda            | Ditto  | II        |
| 751                                  | Kedar Nath Pandeya            | Ditto  | II        |
| 752                                  | Ram Mangal Pandeya            | Ditto  | II        |
| 753                                  | Varshanand Misra              | Ditto  | I         |
| 756                                  | Shiva Nath Upadhyaya          | Ditto  | II        |
| 758                                  | Misra Prasad Pandeya          | Ditto  | II        |
| 761                                  | Prasad Pandey                 | Ditto  | I         |
| 762                                  | Krishna Kant Pandey           | Ditto  | I         |
| 764                                  | Vishwanath Pandey             | Ditto  | II        |
| 765                                  | Ramaprasad Dwivedi            | Ditto  | I         |
| <b>SAHITYA SHASTRI.</b>              |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>                   |                               |  |           |
| 770                                  | Ganga Sharan Sanadhya         | Mehta Sanskrit Vidyalaya, Soron, Etah                                      | II        |
| 773                                  | Vishwadeva Kayastha           | Private, Bareilly  | II        |
| 775                                  | Ram Behari Lal Chaturvedi     | Private, Etawah  | II        |
| 780                                  | Yachapati Gaur                | N. R. Sanskrit College, Khurja   | I         |
| 783                                  | Shiva Lal Saha                | Radha Krishna Sanskrit College, Khurja                                     | II        |
| 785                                  | Chhotelal Pandeya             | Ditto  | I         |
| 794                                  | Ramdevan Sarswat              | Srichandra Maha Vidyalaya, Benares   | II        |
| 797                                  | Rameshchandra Ojha            | Marwari Sanskrit College, Benares  | II        |
| 798                                  | Prithvinath Tripathi          | Jokhi Ram Matrunal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.                | II        |
| 800                                  | Daya Ram Varma                | Ditto  | II        |
| 801                                  | Nitya Nand Joshi              | Sanskrit College, Benares  | II        |
| 802                                  | Durlabhjit Paudya             | Government Sanskrit College, Benares                                       | II        |
| 804                                  | Shivakumar Pandeya            | Ditto  | II        |
| 809                                  | Chhore Lal Tripathi (Blind)   | Baldeva Sahai Sanskrit Vidyalaya, Cawnpore                                 | II        |

| Roll No.                       | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.                                 | Division. |
|--------------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| <b>NYAYA SHASTRI.</b>          |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 612                            | Moolhu Dulai Bhattacharyya    | Tikunai Sanskrit College, Benares                  | I         |
| 613                            | Parashuram Gosavi             | Ditto  | II        |
| 813                            | Kshilodhambh Chakravarti      | Ditto  | II        |
| <b>JYAUDESHA SHASTRI.</b>      |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 117                            | Vihari Datta Shukla           | Gokuldas Jeppal Sanskrit Maha Vidyalaya<br>Bombay. | I         |
| 118                            | Kishan Deva Pathak            | Sri Ram Pathshala, Chatni Mohal, Cawnpore          | I         |
| 119                            | Pradyuman Jha                 | Raggopal Pathshala, Ajodhya                        | II        |
| 821                            | Deva Nar Shukla               | Ditto  | II        |
| 223                            | Sudharan Jha                  | Bashikul Sanskrit Pathshala, Siswa, Gorakhpur.     | I         |
| 224                            | Lal Ram Kant Jha              | Private, Benares                                   | I         |
| 225                            | Mohan Kant Triakur            | Private, Gaya                                      | I         |
| 226                            | Gopal Kant Tripathi           | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares   | I         |
| 227                            | Pradyumna Tripathi            | Ditto  | I         |
| 228                            | Pradyumna Pandey              | Ditto  | I         |
| 229                            | Pradyumna Tripathi            | Ditto  | I         |
| 230                            | Pradyumna Prasad Pandey       | Ditto  | I         |
| 231                            | Pradyumna Jha                 | Government Sanskrit College, Benares               | II        |
| <b>DHARMA SHASTRA SHASTRI.</b> |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 230                            | Pradyumna Chakravarti         | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.  | II        |
| <b>MIMANSA SHASTRI.</b>        |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 843                            | Pradyumna Deva Shukla         | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.  | II        |
| 841                            | P. N. Pattabhiram             | Ditto  | I         |
| <b>VEDANT SHASTRI.</b>         |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 853                            | Bhagirath Jha                 | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.  | II        |
| 856                            | Mul Shankar Vyas              | Government Sanskrit College, Benares               | I         |
| 860                            | Bulwant Ram Gaur              | Yogasram Vidyalaya Mayapur, Hardwar, Saharanpur.   | II        |
| <b>VEDA SHASTRI.</b>           |                               |  |           |
| <i>2nd Khanda.</i>             |                               |  |           |
| 862                            | Vanshidhar Mishra             | Jokhiram Matrumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.  | II        |

The roll numbers of candidates passing in I Division are given below in order of merit (for other particulars such as names and Pathshalas see above):—

**VYAKARANA SHASTRI.**

*1st Year.*

71, 69, 219, 5 (\*34, 169, 174, 177), (1, 90), (44, 173, 197), (23, 223, 254), (25, 93, 141, 145, 225, 231), 176.

## SAHITYA.

1st Year.

422, 385, 411, (413, 415), 468, (477, 484), 448, (372, 388), 476.

## NYAYA.

1st Year.

517, 513.

## JYAUTISHA.

1st Year.

549, (531, 540), 543, 548, 544, 523, 527.

## DHARMA SHASTRA.

1st Year.

(560, 565), 559.

## SANKHYA YOGA.

1st Year.

571.

## VEDANT.

1st Year.

574, 576, 581.

## VYAKARANA.

2nd Year.

762, 728, 601, 761, (654, 737), (601, 537, 760), (507, 711), 131, (131, 711, 721), (619, 755), (641, 710, 765), (623, 650, 672, 704, 731), 667, 621.

## SAHITYA.

2nd Year.

(780, 785).

## NYAYA.

2nd Year.

812.

## JYAUTISHA.

2nd Year.

827, 831, 819, (823, 832), 824, (830, 834), 833.

## MIMANSA.

2nd Year.

844.

## VEDANT.

2nd Year.

866.

## VYAKARANA.

3rd year.

947, 963.

## SAHITYA III YEAR.

3rd year.

1122, 1137.

## NYAYA.

3rd year.

1158, 1156, 1157, 1159.

## JYAUTISHA III YEAR.

3rd year.

1176, 1172, 1175, (1173, 1178, 1184,)

## SANKHYA YOGA.

3rd year.

1188.

\* Candidates obtaining equal no of marks are bracketted together.

GOPI NATH KAVIRAJ M.A.,

DATED BENARES, the 16th May, 1931.

Registrar,

Government Sanskrit College Examinations, Benares.

OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS,  
BENARES 1931.

## RESULT OF THE KHANDA MADEYANA EXAMINATION, 1931.

## MADEYANA.

## IN PARTS.

## VYAKARANA

## First year.

| Roll No.               | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|------------------------|-------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(continued.) |                               |   |           |
| 1st Khanda.            |                               |   |           |
| 2                      | Monilal Bisharshi             | ... Sri Rama Vaikunth Sanskrit Maha Vidyalaya,<br>Pushkar, Ajmer.                         | II        |
| 3                      | Hariharshandra Rajguru        | ... Ditto   | II        |
| 4                      | Uddevlal Joshi                | ... Ditto   | II        |
| 5                      | Hari Narain Sadhu             | ... Dada Maha Vidyalaya, Jaipur   | II        |
| 15                     | Kalyan Das Sadhu              | ... Ditto   | I         |
| 16                     | Atma Ram Sadhu                | ... Ditto   | II        |
| 17                     | Vishwanubhar Das Sadhu        | ... Ditto   | II        |
| 18                     | Ram Krishna Sadhu             | ... Ditto   | II        |
| 26                     | Govind Ram Sadhu              | ... Ditto   | II        |
| 27                     | Prem Das Sadhu                | ... Ditto   | II        |
| 28                     | Madhuran Joshi                | ... Ranshi Sanskrit Vidyalaya, Kotputli Khetri,<br>Jaipur.                                | II        |
| 26                     | Chandendra Prasad Joshi       | ... Ditto   | II        |
| 28                     | Jagdish Prasad Tripathi       | ... Parik Sanskrit Pathshala, Merta, Jodhpur  | II        |
| 29                     | Omkar Lal Parohit             | ... Ditto   | II        |
| 30                     | Ratna Krishna Parohit         | ... Ditto   | II        |
| 32                     | Krishna Dutta Parohit         | ... Darbar Sanskrit Maha Vidyalaya, Rajmahal,<br>Jodhpur.                                 | II        |
| 33                     | Kunvar Hari Datta Dave        | ... Ditto   | II        |
| 34                     | Soma Dutta Ojha               | ... Ditto   | II        |
| 35                     | Bhagwan Das Sadhu             | ... Ditto   | I         |
| 39                     | Bhavani Shankar Trivedi       | ... Vaidik Pathshala Chandpol, Jodhpur  | II        |
| 41                     | Lakshmi Lal Vyas              | ... Maharaja Sanskrit High School, Udaipur  | II        |
| 47                     | Rameshwar Bhatta              | ... Ditto   | II        |
| 49                     | Dwarkan Nath Tailang          | ... Govardhan Sanskrit Pathshala Nathdwara,<br>Udaipur.                                   | II        |
| 51                     | Erabhu Datta Pathodya         | ... Munkul Brahmacharyasram, Banera, Udaipur.   | II        |
| 52                     | Dayashankar Dvivedi           | ... Vithalnath Pathshala, Kotah, Baroti   | II        |
| 55                     | Ram Krishna Gaur              | ... Satya Narain Sanskrit Vidyalaya Maulasar,<br>Didwana.                                 | II        |
| 56                     | Krishna Chandra Sharma        | ... Satya Narain Sanskrit Pathshala, Sikar  | II        |
| 58                     | Ganapati Khandal              | ... Braj Lal Baijnath Sanskrit Pathshala, Lakehman<br>garh, Sikar.                        | II        |
| 60                     | Shiva Prasad Sharma           | ... Simati Phuli Bai Sanskrit Pathshala, Rangarh<br>Sikar.                                | I         |
| 63                     | Shubha Karan Joshi            | ... Jhujharia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh,<br>Sikar.                                    | II        |
| 64                     | Viranoli Lal Gaur             | ... R. B. Suryamal Shiva Prasad Veda Vedang<br>Sanskrit Pathshala, Chirawa, Khetri.       | II        |
| 66                     | Hanumant Prasad Gaur          | ... Dalorian Veda Vedang Sanskrit Vidyalaya<br>Chirawa, Shekhawati.                       | II        |
| 68                     | Shiva Dutta Gaur              | ... Ditto   | II        |
| 70                     | Bihari Lal Gunakarka          | ... Churni Lal Ballabh Ram Veda Vedang Sans-<br>krit Pathshala, Gurha, Nawalgarh, Jaipur. | II        |
| 71                     | Murlidhar Gaur                | ... Ditto   | II        |
| 76                     | Banwari Dutta Gaur            | ... Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Suryagarh,<br>Jaipur.                                 | II        |
| 77                     | Moti Lal Joshi                | ... Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Rajra, Sur-<br>yagarh, Jaipur.                        | II        |
| 79                     | Durgu Dutta Joshi             | ... Ram Parshuram Vidyalaya, Parshuram-<br>pur, Nawalgarh, Jaipur.                        | II        |
| 81                     | Chaudli Prasad Mishra         | ... Sonthaliya Sanskrit Pathshala, Nawalgarh,<br>Jaipur.                                  | II        |

| Roll no.                      | Name of successful candidates. | Name of Pathshala.   | Division. |
|-------------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARANA—(continued.)</b> |                                |  |           |
| <b>(1st Khanda—continued)</b> |                                |  |           |
| 84                            | Prahlad Joshi                  | Birla Veda Vedang Pathshala, Pilani, Jaipur  | II        |
| 86                            | Chandra Bharu Shaivarya        | Ditto  | II        |
| 88                            | Din Dayalu Mishra              | Ditto  | II        |
| 92                            | Madan Gopal Joshi              | Rajasthan Rishukul Brahmacharyasram, Ratangarh, Bikaner.                                 | II        |
| 97                            | Harphul Sharma                 | Tikmani Veda Vedang Vidyalaya, Rajgarh, Bikaner.   | II        |
| 103                           | Fastur Chandra Khandal         | Mangal Dutta Vidyalaya, Ratangarh, Bikaner   | II        |
| 105                           | Trivikram Gaur                 | Raghunath Vidyalaya, Ratangarh, Bikaner  | II        |
| 106                           | Vidyadhar Vashishth            | Ditto  | II        |
| 107                           | Moti Lal Parik                 | Ditto  | II        |
| 111                           | Dina Nath Trivedi              | Ganpati Rai Ruiya Sanskrit Pathshala, Rangarh, Sikar.                                    | II        |
| 112                           | Hari Ram Chomal                | Swaroopchandra Prithviraj Rungta Sanskrit Pathshala, Bagar, Jaipur.                      | II        |
| 113                           | Surya Narain Gaur              | Ditto  | II        |
| 115                           | Mahabir Prasad Purohit         | Ditto  | I         |
| 116                           | Ratan Lal Ojha                 | Ramchandra Sanskrit Pathshala, Nayapara, Raipur, C. P.                                   | II        |
| 118                           | Gajanan Ranade                 | Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay.                            | I         |
| 119                           | Shaligram Pandeya              | Ditto  | II        |
| 120                           | Dan Datta Upadhyaya            | Ditto  | II        |
| 123                           | Purnshotam Joshi               | Jagjivan Vasanti Sanskrit Pathshala, Juni Hanumangali, Kalba Devi Road, Bombay.          | II        |
| 125                           | Girija Dutta Dvivedi           | Ditto  | II        |
| 128                           | Babu Lal Ojha                  | Ditto  | II        |
| 129                           | Bal Ram Dvivedi                | Rishikul Brahmacharyasram, Hosangabad  | II        |
| 140                           | Balmukund Bajpai               | Annapurna Vidyalaya, Manora, Akola   | II        |
| 143                           | Shankar Lal Dvivedi            | Gopal Ballabh Sanskrit Vidyalaya, Dikshit-pura, Jubbulpore.                              | II        |
| 149                           | Sharda Prasad Tripathi         | Naraini Sanskrit Pathshala, Katni Murwara, Jubbulpore.                                   | II        |
| 151                           | Gulzari Lal Jain               | R. B. Seth Mukmachandra Digambar Jain Maha Vidyalaya, Jambhari Bagh, Indore              | II        |
| 152                           | Hira Lal Jain                  | Ditto  | I         |
| 155                           | Lakshmi Narain Purohit         | Sanskrit Sadan Jauhari Bagh, Indore  | I         |
| 159                           | Shankar Upadhyaya              | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Dhar   | II        |
| 160                           | Munisha Chandra Yati           | Sanskrit Vidyalaya, Chauk, Bhopal  | II        |
| 162                           | Ganga Ram Vyas                 | Samant Brahma Vidyalaya, Mureti, Gwalior   | II        |
| 171                           | Lakshmi Narain Shankla         | Rishikul Brahmacharyasram, Dholpore State  | I         |
| 172                           | Sumeru Puri Goswami            | Ditto  | I         |
| 174                           | Babu Ram Upadhyaya             | Vidya Dharma Vardhini Sanskrit Pathshala, Hargovind Bhavan Maisthan, Post Phulthi, Agra. | II        |
| 176                           | Kailas Narain Sanadhya         | Ditto  | II        |
| 180                           | Chhida Lal Agrawal             | Nrisingh Sanskrit Pathshala, Bari, Dholpur State.  | II        |
| 181                           | Yamuna Prasad Sanadhya         | Dharam Samaj Sanskrit College, Aligarh   | II        |
| 182                           | Madan Dev Gaur                 | Ditto  | II        |
| 184                           | Jagdish Prasad Varshneya       | Ditto  | II        |
| 185                           | Madan Ballabh Mishra           | Kameshwar Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.  | II        |
| 187                           | Siya Ram Sanadhya              | Ditto  | II        |
| 191                           | Brj Ballabh Mishra             | Mathuresh Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.  | II        |
| 192                           | Ram Swaroop Agnihotri          | Ditto  | II        |
| 193                           | Ram Prasad Sharma              | Sudharma Pathshala Gomati, Aligarh   | II        |
| 195                           | Shankar Deva Mishra            | Ditto  | II        |
| 196                           | Dharma Doya Sharma             | Sriya Jank Sanadhi Pathshala, Kanpuriganj, Aligarh.                                      | II        |
| 197                           | Babu Lal Dikshit               | Ayurvedic Sanskrit Pathshala, Railway Road, Aligarh.                                     | II        |
| 200                           | Dwerika Prasad Mishra          | Vishweshwar Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.  | II        |
| 202                           | Har Prasad Sanadhya            | Sri Gayatri Pathshala, Biharghat, Rajghat, Bulandshahr.                                  | II        |
| 203                           | Raghunandan Sharma             | Ditto  | II        |
| 205                           | Ram Dayal Sanadhya             | Ditto  | II        |

| No.                              | Name of the person (in English) | Name of Pathshala.  | Division. |
|----------------------------------|---------------------------------|---|-----------|
| <b>VVAKHSA NL—(continued).</b>   |                                 |   |           |
| <b>1st Division—(continued).</b> |                                 |   |           |
| 217                              | Sagun Chandra Tripathi          | Dharma Jnanopadesa Sanskrit Pathshala, Ahiyagarh, Allahabad.              | II        |
| 218                              | Sagun Nath Tripathi             | Ditto   | II        |
| 219                              | Sagun Nath Mishra               | Ditto   | II        |
| 220                              | Sagun Nath Tripathi             | Sri Shankar Smarak Sanskrit Pathshala, Surinagar, Medara, Allahabad.      | II        |
| 221                              | Sadri Prasad Tripathi           | Ditto   | II        |
| 222                              | Sadri Nath Tripathi             | Ditto   | II        |
| 223                              | Sadri Prasad Pandey             | Ditto   | II        |
| 224                              | Sardulnath Divvedi              | Sabodhan Sanskrit Pathshala, Baramba, Meja, Allahabad.                    | II        |
| 225                              | Sati Prasad Mishra              | Ditto   | II        |
| 226                              | Satya Prasad Pandey             | Ditto   | II        |
| 227                              | Satya Nath Mishra               | Ditto   | II        |
| 228                              | Satya Nath Mishra               | Ditto   | II        |
| 229                              | Satya Nath Mishra               | Satya Shriya Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                     | II        |
| 230                              | Sati Prasad Pandey              | Devraj Prasad Sanskrit Pathshala, Dhua, Allahabad.                        | II        |
| 231                              | Satya Prasad Pandey             | Ditto   | II        |
| 232                              | Satya Prasad Pandey             | Vaidik Pathshala, Uchmanandi, Allahabad.                                  | II        |
| 233                              | Satya Prasad Tripathi           | Prasen Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                           | II        |
| 234                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 235                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 236                              | Satya Prasad Mishra             | Uchha Savita Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                     | II        |
| 237                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 238                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 239                              | Satya Prasad Mishra             | Kishori Lal Beri Madho Sanskrit Pathshala, Kydganj, Allahabad.            | II        |
| 240                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 241                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 242                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 243                              | Satya Prasad Tripathi           | Ditto   | II        |
| 244                              | Satya Prasad Tripathi           | Ditto   | II        |
| 245                              | Satya Prasad Mishra             | Srinath Sanskrit Pathshala, Sirsa, Allahabad.                             | II        |
| 246                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 247                              | Satya Prasad Mishra             | Mahenirwan Veda Vidyalaya, Daraganj, Allahabad.                           | II        |
| 248                              | Satya Prasad Mishra             | Sarya Patil Brahman Sanskrit Pathshala, Bahadurganj, Allahabad.           | II        |
| 249                              | Satya Prasad Mishra             | Raghuraj Sanskrit Pathshala, Beti, Partabgarh.                            | II        |
| 250                              | Satya Prasad Mishra             | Ajit Son Vansiya Sanskrit Pathshala, Partabgarh.                          | II        |
| 251                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 252                              | Satya Prasad Mishra             | Shiva Sanskrit Pathshala, Dhingvas, Partabgarh.                           | II        |
| 253                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 254                              | Satya Prasad Mishra             | V N, Melita Sanskrit Pathshala, Partabgarh.                               | II        |
| 255                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 256                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 257                              | Satya Prasad Mishra             | Private, Saras Baheli, Partabgarh.  | II        |
| 258                              | Satya Prasad Mishra             | Sandamini Sanskrit Pathshala, Hewell Road, Allahabad.                     | II        |
| 259                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 260                              | Satya Prasad Mishra             | Dharma Jnan Pracharini Sanskrit Pathshala, Sonpara, Azamgarh, Partabgarh. | II        |
| 261                              | Satya Prasad Mishra             | Tulsi Smarak Sanskrit Pathshala, Rajapur, Bara.                           | II        |
| 262                              | Satya Prasad Mishra             | Sanskrit Pathshala, Gopnath, Tazula, Alaura.                              | II        |
| 263                              | Satya Prasad Mishra             | Hindi Sanskrit Pathshala, Bhairaji, Malaraj-ganj, Azamgarh.               | II        |
| 264                              | Satya Prasad Mishra             | Hindu Sanskrit Pathshala, Andia, Azamgarh.                                | II        |
| 265                              | Satya Prasad Mishra             | Sanskrit Pathshala, Kopaganj, Azamgarh.                                   | II        |
| 266                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 267                              | Satya Prasad Mishra             | Sanskrit Pathshala, Barbanpur, Azamgarh.                                  | II        |
| 268                              | Satya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |



| Roll no.                  | Name of the successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANANA--(continued). |                                   |   |           |
| 1st Khanda--(continued).  |                                   |   |           |
| 435                       | Amaj Behari Tripathi              | Jai Deva Vaishanava Sanskrit College, Kurvi, Banda                | II        |
| 436                       | Shiva Samrat Chaturvedi           | Ditto   | II        |
| 437                       | Chandoo Shokhar Prasad Tripathi   | Ditto   | II        |
| 438                       | Raghudas Vaishanva                | Ditto   | II        |
| 439                       | Ram Vilas Sanadhya                | Sanskrit Pathshala, Chungi, Shahjahanpur                          | II        |
| 440                       | Gadadhar Prasad Dikshit           | Kishan Lal Asaram Sanskrit Vidyalaya, Kasganj, Etah.              | II        |
| 441                       | Uttaraj Kishore Pandeya           | Kalyan Sanskrit Vidyalaya, Kasganj, Etah                          | II        |
| 442                       | Madhesh Dutta Sanadhya            | Private, Etah   | II        |
| 443                       | Rita Devi                         | Hindi Dharmik Sanskrit Pathshala, Matsa, Bisauli, Badaun.         | II        |
| 444                       | Elkason Chaturvedi                | Ditto   | II        |
| 445                       | Devvari Lal Gaur                  | Ditto   | II        |
| 446                       | Shyama Suman Lal Gupta            | Kumar Tanaya Litkarini Pathshala, Chandhari Mohal, Budaun.        | II        |
| 447                       | Hara Lal Sanadhya                 | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Ishamnagar, Budaun.              | II        |
| 448                       | Prabhasi Lal Parasari             | Ditto   | II        |
| 449                       | Raghunandan Prasad Mishra         | Ditto   | II        |
| 450                       | Belwant Ram Sharma                | Bhagirathi Sanskrit Pathshala, Nagla, Ajmeri                      | II        |
| 451                       | Shakuntla Devi                    | Vaidik Sanskrit Pathshala, Pataganj, Budaun                       | II        |
| 452                       | Pharo Lal Mahawar                 | Ditto   | II        |
| 453                       | Raghunath Sahai Parashari         | Hitopadeshani Sanskrit Pathshala, Budaun                          | II        |
| 454                       | Brahmendra Mishra                 | Gurukul Sanskrit College, Suryakund, Budaun.                      | II        |
| 455                       | Sri Ram Dikshit                   | Ditto   | II        |
| 456                       | Satendra Pathak                   | Ditto   | II        |
| 457                       | Sri Ram Gurjar Gaur               | Sanskrit Vidyamandir, Ujhani, Budaun                              | II        |
| 458                       | Udaywade Des Vaishya              | Laljiwan Sanskrit Pathshala, Ajmer, Sirauli, Bareilly.            | II        |
| 459                       | Sheta Dutta Jyotirvid             | Mukund Sanskrit Vidyalaya, Sahukara, Bareilly.                    | II        |
| 460                       | Ramavtar Katiha                   | Ditto   | II        |
| 461                       | Brahma Dutt Katiha                | Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly                              | II        |
| 462                       | Ram Swaroop Pathak                | Ditto   | II        |
| 463                       | Chiranjee Lal Vaishya             | Hindi Sanskrit Dharmik Pathshala, Rudayan, Budaun.                | II        |
| 464                       | Pawan Prasad Gaur                 | Lalit Hari Sanskrit College, Pilibhit                             | II        |
| 465                       | Siva Anur Mishra                  | Ditto   | II        |
| 466                       | Ram Chandra Upadhyaya             | Vedojjivani Sanskrit Pathshala, Alamgiri-ganj, Bareilly.          | II        |
| 467                       | Girija Shankar Awasthi            | Maharaj Kallomal Sanskrit Pathshala, Chawalmandi, Cawnpore.       | II        |
| 468                       | Chinta Mani Dvivedi               | Dwarkadish Sanskrit Pathshala, Chatai Mohal, Cawnpore.            | II        |
| 469                       | Shitla Prasad Tripathi            | Saraswati Pathshala, Sanigavan, Cawnpore                          | II        |
| 470                       | Soma Dutta Dikshit                | Ramadin Ramcharan Shukla Sanskrit Pathshala, Anwarganj, Cawnpore. | II        |
| 471                       | Harvallabh Tripathi               | Sarwati Brahmacharyasram, Parmath, Cawnpore.                      | II        |
| 472                       | Harnarain Gaur                    | Baldeva Sahai Sanskrit Pathshala, Nayaganj, Cawnpore.             | II        |
| 473                       | Surya Kumar Mishra                | Ditto   | II        |
| 474                       | Ram Nath Dvivedi                  | Sri Ram Chandra Sanskrit Vidyalaya, Mandhana, Cawnpore.           | II        |
| 475                       | Matri Dutta Pandeya               | Ditto   | I         |
| 476                       | Devi Charan Tripathi              | Ditto   | I         |
| 477                       | Daya Shankar Dvivedi              | Ditto   | I         |
| 478                       | Sri Ram Dvivedi                   | Narainnand Hindi Sanskrit Pathshala, Bachhana, Kamsan, Cawnpore.  | II        |
| 479                       | Saryu Prasad Dvivedi              | Rishi Asram Sanskrit Vidyalaya, Asgaha Baripal, Cawnpore.         | II        |
| 480                       | Ram Prasad Shukla                 | Ramjanki Anglo-Sanskrit School, Bithur, Cawnpore.                 | I         |
| 481                       | Sri Narain Tripathi               | Ditto   | II        |
| 482                       | Umadutta Tripathi                 | Sanskrit Pathshala, Kishunpore, Fatehpur                          | II        |
| 483                       | Hari Krishna Dvivedi              | Martanda Vidyalaya, Bindiki, Fatehpur                             | II        |



| Roll no.                | Name of the successful candidate. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|-------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA.—(continued). |                                   |   |           |
| 1st Khanda.             |                                   |   |           |
| 552                     | Gaya Prasad Sirautiya             | Sanskrit Pathshala, Konch, Jalaun   | II        |
| 553                     | Yashodanand Dvivedi               | Ditto   | II        |
| 554                     | Ramanuj Mishra                    | Ditto   | I         |
| 557                     | Ramgulam Bajpai                   | Shankar Pathshala, Akbarpur, Indemau, Unao  | II        |
| 558                     | Rameshwar Dadhich                 | Kedarnath Sanskrit Pathshala, Mauravan, Unao.   | II        |
| 565                     | Tikaram Dhasmana                  | Baba Kali Kauliwale Ramnath Chhatra Hit Karini Sanskrit Pathshala, Hrishikesh, Dehra Dun. | II        |
| 568                     | Kirti Ram Udaynaya                | Ditto   | II        |
| 570                     | Vasu Deva Panda                   | Rishikul Sakha Sanskrit Pathshala, Jwalapur, Saharanpur.                                  | II        |
| 573                     | Babu Ram Pathak                   | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar   | II        |
| 575                     | Bhishma Chandra Paliwal           | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar, Saharanpur.                                    | II        |
| 577                     | Devendra Gaur                     | Ditto   | II        |
| 578                     | Hori Lal Gaur                     | Ditto   | II        |
| 581                     | Mam Raj Gaur                      | Basti Ram Pathshala, Kankhal, Saharanpur  | I         |
| 589                     | Lakshmi Chandra Gaur              | Diagirathi Pathshala, Kankhal, Saharanpur   | II        |
| 590                     | Amarnath Mishra                   | Ditto   | II        |
| 591                     | Gopal Dutta Sharma                | Ditto   | II        |
| 596                     | Gita Ram Mishra                   | Sanatandharma Sanskrit Vidyalaya, Saharanpur  | II        |
| 597                     | Tula Ram Sharma                   | Ditto   | II        |
| 599                     | Sant Kartar Singh                 | Nirmal Sanskrit Maha Vidyalaya, Kankhal, Saharanpur.                                      | II        |
| 600                     | Sudhakar Sharma                   | Mun Maudal Maha Vidyalaya, Kankhal, Saharanpur.   | II        |
| 601                     | Thakur Dutta Saraswat             | Ditto   | II        |
| 604                     | Raghvanand Mishra                 | Rishimandal, Rishikesh, Dehra Dun   | II        |
| 607                     | Dilipchand Gaur                   | Yogarani Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur   | II        |
| 608                     | Keshava Deva Gaur                 | Ditto   | I         |
| 622                     | Shyam Sundar Mishra               | Parnhasa Anant Vidyalaya, Barahaj Bazar, Gorakhpur.                                       | I         |
| 623                     | Shiva Bachan Mishra               | Ditto   | II        |
| 624                     | Vishwa Nath Pandeya               | Ditto   | II        |
| 626                     | Shri Harshadhar Dvivedi           | Radha Krishna Sanskrit Pathshala, Deoria, Gorakhpur.                                      | I         |
| 627                     | Prabhakar Pati Tripathi           | Ditto   | II        |
| 632                     | Sagar Pandeya                     | Satya Narain Sanskrit Pathshala, Barari, Deoria, Gorakhpur.                               | II        |
| 633                     | Sudama Pandeya                    | Kishore Sanskrit Pathshala, Bhathpar Rani, Gorakhpur.                                     | II        |
| 640                     | Vishva Nath Pandeya               | George Vijai Brahmacharyasram Sanskrit Pathshala, Rampur, Gorakhpur.                      | II        |
| 641                     | Kushbar Pandeya                   | Ditto   | II        |
| 642                     | Jatashankar Pandeya               | Brahmacharyasram Sarwar Pathshala, Kishoreganj, Salouppore, Gorakhpur.                    | II        |
| 643                     | Rashinandan Pathak                | Ditto   | II        |
| 651                     | Deva Sharan Mishra                | Vidyadharin Sanjivani Sanskrit Pathshala, Deoria, Gorakhpur.                              | II        |
| 653                     | Ram Nath Tripathi                 | Ditto   | II        |
| 662                     | Ram Behari Dikshit                | Ram Krishna Pathshala Ram Balika Ludhiyani, Bakewar, Etawah.                              | II        |
| 663                     | Jagdisha Narain Dikshit           | Sanskrit Pathshala, Auraiya, Etawah   | II        |
| 664                     | Vedya Sagar Mishra                | Ditto   | II        |
| 666                     | Srihar Narain Dvivedi             | Ditto   | II        |
| 667                     | Krishna Datta Dvivedi             | Ditto   | II        |
| 668                     | Devkandan Lal Shukla              | Ditto   | II        |
| 669                     | Ram Krishna Mishra                | Ditto   | II        |
| 670                     | Gopi Krishna Upadhyaya            | Ditto   | II        |
| 671                     | Ram Vishnu Mishra                 | Ditto   | II        |
| 672                     | Rajendra Dvivedi                  | Sri Ram Pathshala, Aheripur, Etawah   | II        |
| 677                     | Rangopal Misra                    | Srimati Vihar Sabha Sanskrit Pathshala, Etawah.   | II        |
| 681                     | Ganga Vishnu Dvivedi              | Mangleshwarasram Sanskrit Pathshala, Kusumkhore, Farrukhabad.                             | II        |

| Roll no.                 | Name of the successful candidate. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|--------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA.--(continued). |                                   |   |           |
| 1st Khanda.--(contd).    |                                   |   |           |
| 683                      | Chhote Lal Sanadhya ..            | Mansa Ram Jainarain Sanskrit Pathshala, Senapati Kuncha, Farrukhabad.                 | II        |
| 684                      | Badri Prasad Pathak ..            | Ditto ..  | II        |
| 685                      | Shiva Dutta Shukla ..             | Ditto ..  | II        |
| 688                      | Ganga Sagar Tripathi ..           | Sanskrit Pathshala, Panchpukhara, Farrukhabad.  | I         |
| 689                      | Matadin Shukla ..                 | Ditto ..  | II        |
| 690                      | Brindaban Tripathi ...            | Ditto ..  | II        |
| 691                      | Ramashankar Pandeya ..            | Ditto ..  | II        |
| 694                      | Mukta Nath Tripathi ...           | Rajgopal Sanskrit Pathshala, Ayodhya, Fyzabad.  | II        |
| 696                      | Ram Lakhan Pandeya ..             | Ditto ..  | II        |
| 698                      | Umamahesh Awasthi ...             | Ditto ..  | II        |
| 699                      | Ayodhya Prasad Vaishnava ...      | Ditto ..  | II        |
| 703                      | Meva Ram Dvivedi ...              | Sanskrit Pathshala, Bahorapur, Mubarakpore, Fyzabad.                                  | II        |
| 709                      | Hari Ram Tripathi ..              | Ram Krishna Sanskrit Pathshala, Katra, P Gosainganj, Fyzabad.                         | II        |
| 710                      | Ramadhar Pandeya ..               | Ditto ..  | II        |
| 711                      | Kanta Prasad Mishra ...           | Ditto ...   | II        |
| 712                      | Parne-hwar Dutta Tripathi ..      | Ramkrishna Sanskrit Pathshala, Katra, Gosainganj, Fyzabad.                            | II        |
| 717                      | Narain Dutta Dvivedi ..           | Deva Vidyalaya Sari, Shahganj, Fyzabad. ..  | I         |
| 718                      | Ramnewaj Chaturvedi ..            | Ditto ..  | II        |
| 720                      | Madrinath Jha ..                  | Vaishnava Dharma Pravartini Sanskrit Pathshala, Barasthan, Ayodhya, Raiganj, Fyzabad. | II        |
| 722                      | Ram Raksha Das Vaishnava ..       | Ditto ..  | II        |
| 723                      | Vindanawari Prasad Tripathi ..    | Ditto ..  | II        |
| 726                      | Deva Narain Pandeya ..            | Amarchand Sanskrit Pathshala, Sahibganj, Fyzabad.                                     | I         |
| 731                      | Ram Baran Mishra ..               | Bhaiya Ramkrishna Kanhiya Prasad Sanskrit Pathshala, Ramkot, Ayodhya, Fyzabad.        | II        |
| 746                      | Shiva Kumar Dikshit ...           | Sang Veda Vidyalaya, Imiliya, Guru Dayal, Baregaon, Gonda.                            | II        |
| 756                      | Ayodhya Prasad Shukla ..          | Dwarka Prasad Pathshala, Bagdar Grant, Charu, Gonda.                                  | II        |
| 760                      | Bhagwati Prasad Dvivedi ..        | Tulsi Vidyalaya Shitalganj, Maskanava, Gonda.   | II        |
| 770                      | Gopinath Dvivedi ...              | Sanskrit Pathshala, Bhagwatiganj, Bulrampur, Gonda.                                   | II        |
| 772                      | Ramavatar Shukla ..               | Ditto ..  | II        |
| 775                      | Bhola Ram Mishra ...              | Diyara Rajkiya Sanskrit Pathshala, Sultanpore.  | II        |
| 776                      | Ram Siromani Dvivedi ...          | Sanataudharm Sanskrit Pathshala, Lakshmunpur, Kadiapur, Sultanpur.                    | II        |
| 781                      | Triyuginarain Mishra ...          | Kamlakar Vidyalaya, Sudapur, Pakhrail, Gonda.   | II        |
| 783                      | Ram Yagya Pandeya ...             | Ditto ..  | II        |
| 787                      | Purushottam Malviya ..            | Lala Madanchand Gaya Prasad Sanskrit Pathshala, Sultanpur.                            | II        |
| 795                      | Bhawani Prasad Tripathi ...       | Hindu Dharm Rakshak Vidyalaya, Oulharhat, Basti.                                      | II        |
| 804                      | Lakshmi Narain Shukla ...         | Sanskrit Pathshala, Thana Khas, Harraiya, Basti.                                      | II        |
| 819                      | Ram Padmanab Pandey ...           | Gopinathang Bhushan Sanskrit Pathshala, Bakhira, Basti.                               | II        |
| 821                      | Parasnath Mishra ...              | Ditto ...   | II        |
| 830                      | Harihar Dhar Dvivedi ...          | Sanskrit Pathshala, Sonha, Basti.   | II        |
| 833                      | Bhagwati Prasad Dhar Dvivedi ...  | Ditto ..  | II        |
| 835                      | Devendra Nath Mishra ...          | Ditto ..  | II        |
| 836                      | Ram Bahad Upadhyaya ...           | Sang Veda Vidyalaya, Tameshwarnath, Khalilabad Basti.                                 | II        |
| 837                      | Kamal Prasad Upadhyaya ..         | Ditto ..  | I         |
| 838                      | Ram Laut Upadhyaya ...            | Ditto ..  | II        |

| Roll no.                 | Name of the successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|--------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(contd.)       |                                   |   |           |
| First Khan. la.—(contd.) |                                   |   |           |
| 840                      | Bhagwati Prasad Mishra ...        | Sanskrit Pathshala Chhitadul, Rudhauri, Basti.                                    | II        |
| 846                      | Vijaynath Prasad Pandeya ..       | Mukundnath Sanskrit Pathshala, Chetiya Basti                                      | II        |
| 847                      | Parimeshwar Dutta Mishra ..       | Ditto ...   | II        |
| 854                      | Baldeva Tripathi ...              | Sanskrit Vidya Pravardhini Pathshala Dharha, Hattia, Gorakhpore.                  | II        |
| 855                      | Harinath Dwivedi ..               | Sanskrit Vidyalaya, Kuberanath, Gorakhpore  | II        |
| 857                      | Kamla Prasad Shukla...            | Sanskrit Pathshala Dhakva Bazar, Gorakhpore                                       | II        |
| 859                      | Satya Deva Mishra ...             | Ditto ...   | II        |
| 860                      | Hiramani Mishra ...               | Uditnaram Sanskrit Pathshala Padrauna, Gorakhpore.                                | II        |
| 864                      | Shanker Prasad Tripathi ..        | Veda Vedang Sanskrit Pathshala Mithabel Chauri-Chauri, Gorakhpur.                 | II        |
| 866                      | Bhagwati Prasad Upadhyaya ..      | Sanatandharam Sanskrit Pathshala, Tilsar, Gaghra, Gorakhpore.                     | II        |
| 874                      | Dandoder Pandeya ...              | Vailik Pathshala Alinagar, Gorakhpore ...   | II        |
| 878                      | Ram Murti Mishra ...              | Sanskrit Pathshala Vishwanathpur, Unwal Gorakhpore                                | II        |
| 880                      | Parmananda Mishra ...             | Sanskrit College Bahgauna, Kauriram, Gorakhpore.                                  | II        |
| 882                      | Udaibhanu Shukla ...              | Ditto ...   | II        |
| 885                      | Shrut Bhanu Prasad Mishra ...     | Badridas Sanskrit Pathshala, Khaincha Kain siu, Gorakhpore.                       | II        |
| 886                      | Kalpanath Tripathi ..             | Sanskrit Pathshala, Bridgemanganj, Gorakhpore.                                    | II        |
| 893                      | Chandra Bali Mishra ...           | Vidyamriti Sanjivani Sanskrit Pathshala, Chiyapokhra, Dubauli, Gorakhpore.        | II        |
| 894                      | Triveni Dutta Shukla ..           | Sanskrit Pathshala Patragola, Gorakhpore ...                                      | I         |
| 897                      | Rameshwar Dwivedi ...             | Sarwati Sanskrit Pathshala, Pipiganj, Gorakhpore.                                 | II        |
| 903                      | Gajanan Ram Tripathi ...          | Private (Ambujeshwarnath Sanskrit Mala Vidyalaya Pieahaura, Bhouapar), Gorakhpur. | II        |
| 913                      | Ram Dalar Ram Trivedi ..          | Sanskrit Pathshala, Dharsi Majhgwan Gaghra Gorakhpore.                            | II        |
| 914                      | Ram Deva Dwivedi ...              | Ditto ...   | II        |
| 919                      | Bhagwat Prasad Tripathi ..        | Sanskrit Pathshala Kanapar, Banaganj, Gorakhpore.                                 | II        |
| 928                      | Bhagat Prasad Pandeya ...         | Rajeshwar Sanskrit Vidyalaya, Mahvadawar, Bhanapar, Gorakhpore.                   | II        |
| 938                      | Dwarika Prasad Shukla ...         | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Mukti-shwarnath, Gorakhpore.                     | II        |
| 939                      | Umasankar Upadhyaya ...           | Ditto ...   | II        |
| 940                      | Baldeva Tivari ...                | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Mukti-shwarnath, Gorakhpore.                     | I         |
| 941                      | Onkar Nath Tripathi...            | Ditto ...   | II        |
| 944                      | Yugul Kishore Pandeya ..          | Sanskrit Vidyalaya, Vishtauli, Malaon, Gorakhpore.                                | II        |
| 946                      | Ram Prasad Tripathi...            | Sanskrit Vidyalaya Banapar, Biraicha, Gorakhpore.                                 | II        |
| 947                      | Dhruvanarain Mishra...            | Ditto ...   | II        |
| 952                      | Kamla Prasad Upadhyaya ..         | Vidyadharm Sanjivini Shiva Sanskrit Pathshala Haripur, Ghughuli, Gorakhpore.      | II        |
| 954                      | Dal Narayan Tripathi ...          | Ditto ...   | II        |
| 956                      | Jagannarain Shukla ...            | Ditto ...   | II        |
| 964                      | Kedar Nath Tripathi ...           | Vaishnava Dharma Pravardhini Sanskrit Pathshala Ramamau, Gola, Gorakhpore.        | II        |
| 972                      | Rajkumar Jain ...                 | Bir Digambar Jain Vidyalaya, Papaura, Tikamgarh, Jhansi.                          | II        |
| 980                      | Ramji Lal Gaur ...                | Chandra Shekhar Pathshala, Shitarpur, Bulandshahr.                                | II        |
| 984                      | Murari Lal Gaur ...               | Sanskrit Pathshala, Bulandshahr   | II        |
| 985                      | Ganga Dutta Gaur ...              | Ditto ...   | II        |
| 989                      | Harawareop Mishra ...             | Lakshman Das Yajurveda Vidyalaya, Khurja, Bulandshahr.                            | II        |
| 996                      | Jagdisha Sanadhyaya ...           | Bhagirathi Vedang Vidyalaya, Ramghat, Bulandshahr.                                | II        |

|                                 | Name of the successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| <b>VYAKARANA --(contd.).</b>    |                                   |   |           |
| <i>First Khanda.--(contd.).</i> |                                   |   |           |
| 997                             | Shyam Lal Mishra ...              | J. A. S. High School, Khurja, Bulandshahr ...                       | II        |
| 998                             | Heghubar Sharan Gaur...           | Ditto ...   | II        |
| 999                             | Champra Prasad Gaur ...           | Ditto ...   | II        |
| 1000                            | Shiva Datta Gaur ...              | Sri Ram Sanskrit Pathshala, Thorah, Bulandshahr.                    | II        |
| 1001                            | Radha Krishna Gaur ...            | Ditto ...   | II        |
| 1002                            | Natal Ram Gaur ...                | Ditto ...   | II        |
| 1003                            | Chandhar Gaur ...                 | Ditto ...   | II        |
| 1004                            | Nand Lal Gaur ...                 | N. R. Sanskrit College, Khurja ..                                   | II        |
| 1005                            | Devi Bhushan Gaur ...             | Ditto ...   | II        |
| 1006                            | Durga Prasad Sharma ...           | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya Khurja, Bulandshahr.          | II        |
| 1007                            | Ugadi Kishore Sharma ...          | Ditto ...   | I         |
| 1008                            | Lal Ram Gaur ...                  | Ditto ...   | II        |
| 1009                            | Lal Narayan Gaur ...              | Ditto ...   | II        |
| 1010                            | Chander Ram Gaur ...              | Ditto ...   | II        |
| 1011                            | Ratan Lal Gaur ...                | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja Bulandshahr.          | II        |
| 1012                            | Anand Narayn Mishra ...           | Ditto ...   | II        |
| 1013                            | Mohan Lal Gaur ...                | Ditto ...   | I         |
| 1014                            | Chandhar Datta Shrivastava ...    | Ditto ...   | II        |
| 1015                            | Chandhar Lal Mishra ...           | Ditto ...   | II        |
| 1016                            | Chandra Mann Gaur ...             | Sri Ram Sanskrit Pathshala Jhandewala, Paharganj, Delhi.            | II        |
| 1017                            | Maharaj Chandra Sharma ...        | Ram Rishi Sanskrit Pathshala Karala, Nagloi, Delhi.                 | II        |
| 1018                            | Bani Datta Gaur ...               | Ditto ...   | II        |
| 1019                            | Chandra Soekhar Gaur ...          | Ditto ...   | II        |
| 1020                            | Jagannath Shukla ...              | Nawal Kishore Vidyalaya Goratighat, Lucknow.                        | II        |
| 1021                            | Paramnath Tripathi ...            | Vidya Nidhi Sanskrit Pathshala, Mallapur, Sitapur.                  | II        |
| 1022                            | Ram Krishna Mishra ...            | Ram Lal Sanskrit Pathshala, Sarosa, Bartal, Sitapur.                | II        |
| 1023                            | Jagdishwar Avasthi ...            | Diamond jubilee Anglo-Sanskrit, Raja Pathshala, Sitapur.            | II        |
| 1024                            | Ramautar Dwivedi ...              | Ditto ...   | II        |
| 1025                            | Ram Vilas Pathak ...              | Ditto ...   | II        |
| 1026                            | Sandar Lal Shukla ...             | Shiva Shankar Haran Sanskrit Vidyalaya, Sitaha Bitta Golul, Hardoi. | II        |
| 1027                            | Chhotu Lal Tripathi ...           | Ditto ...   | II        |
| 1028                            | Jai Chandra Mishra ...            | Vyakaran Tatwa Prakashik, Nawabganj, Saund, Hardoi.                 | II        |
| 1029                            | Rama Chandra Mishra ...           | Hindi Sanskrit Pathshala, Rudauli, Bara Banki.                      | II        |
| 1030                            | Rama Datta Gaur ...               | Nirbhair Ashram Sanskrit Pathshala, Baraut Meerut.                  | II        |
| 1031                            | Haridatta Gaur ...                | Vilweshwar Sanskrit, Mahavidyalaya, Meerut                          | II        |
| 1032                            | Balmakund Gaur ...                | Ditto ...   | II        |
| 1033                            | Jagdish Chandra Mishra ...        | Ditto ...   | II        |
| 1034                            | Rajaram Swami ...                 | Ditto ...   | II        |
| 1035                            | Rajnarayan Gaur ...               | Chandi Sanskrit Pathshala, Hapur, Meerut ...                        | II        |
| 1036                            | Murari Lal Gaur ...               | Bhagirathi Sanskrit, Pathshala, Garhmukteshwar, Meerut.             | II        |
| 1037                            | Yatiram Sharma ...                | Ditto ...   | II        |
| 1038                            | Banwari Lal Gaur ...              | Ditto ...   | II        |
| 1039                            | Haridatta Gaur ...                | Ditto ...   | II        |
| 1040                            | Atmaram Gaur ...                  | Devikund Sanskrit Vidyalaya Deoband Saharanpur.                     | II        |
| 1041                            | Satyamata Mishra ...              | Ditto ...   | II        |
| 1042                            | Heghubar Dayal Sharma ...         | Sanskrit Vidyalaya, Muzaffarnagar ...                               | II        |
| 1043                            | Chandrabhanu Mishra ...           | Board Sanskrit Pathshala, Barla, Muzaffarnagar.                     | II        |
| 1044                            | Sindhu Prakesh Mishra ...         | Ditto ...   | II        |
| 1045                            | Sunder Lal Mishra ...             | Ditto ...   | II        |
| 1046                            | Shyam Bibari Pandey ...           | Sanskrit Anglo-Hindi Vidyalya, Naimandi, Muzaffarnagar.             | II        |
| 1047                            | Shyam Sunder Bhargava ...         | Ditto ...   | II        |

| Roll no.                      | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.  | Division |
|-------------------------------|------------------------------------|--|----------|
| <b>VYAKARANA—(continued.)</b> |                                    |  |          |
| <i>First Khanda.</i>          |                                    |  |          |
| 1122                          | Ramchandra Bharadwaj ..            | Sanskrit Anglo-Hindi Vidyalaya, Naimandi, Muzaaffarnagar.                            | II       |
| 1123                          | Trilok Chandra Bharadwaj ...       | Ditto ...  | II       |
| 1124                          | Mitthan Lal Gaur ...               | Ditto ...  | II       |
| 1126                          | Lal Singh Vatsa ...                | Ditto ...  | II       |
| 1131                          | Rameshwar Gaur ...                 | Rama Sanskrit Vidyalaya Narnaul ...  | II       |
| 1139                          | Shyam Sundar Gaur ...              | Jawahar Lal Sanskrit Pathshala, Chauraha Gali, Moradabad.                            | II       |
| 1142                          | Rama Chandra Trivedi ...           | Banshidhar Sanskrit Pathshala, Amroha, Moradabad.                                    | II       |
| 1144                          | Lekhram Sanadhya ...               | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Chandausi, Moradabad.                              | II       |
| 1147                          | Nand Kishore Gupta ...             | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Rampur State.                                      | I        |
| 1148                          | Bhagirath Prasad Gupta ...         | Ditto ...  | II       |
| 1149                          | Shiva Dayalu Gaur ...              | Bihari Sanskrit Vidyalaya, Chandpur, Bijnor.   | I        |
| 1158                          | Brajendranath Pandya ...           | Mathur Chaturveda Vidyalaya, Dampernagar, Muttra.                                    | II       |
| 1163                          | Trailok Nath Chaturveda ...        | Ditto ...  | II       |
| 1164                          | Devidutta Upadhyaya ...            | Ditto ...  | II       |
| 1165                          | Nrisinh Vallabh Goswami ...        | Rukmini Raman Vidyalaya, Brindaban, Muttra.  | II       |
| 1172                          | Lakshmikant Upadhyaya ...          | Shri Nivas Vidyalaya, Brindaban, Muttra ...  | II       |
| 1176                          | Vakunt Nath Chaturveda ...         | Dwarkesh Sanskrit Pathshala Muttra ...   | II       |
| 1183                          | Sudarshan Lal Goswami ...          | Kunj Bihari Sanskrit Pathshala, Brindaban, Muttra.                                   | II       |
| 1187                          | Muntunia Prasad Mishra ...         | Maharaja's High School, Karauli, Rajputana   | II       |
| 1188                          | Purushottam Lal Sharma ...         | Ditto ...  | II       |
| 1191                          | Vasvanand Sharma ...               | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Rudraprayag, Garhwal.                              | II       |
| 1193                          | Mahidhar Jyautishi ...             | Raghunath Kirti Mahavidyalaya, Devaprayag, Garhwal.                                  | II       |
| 1194                          | Vidyadhar Jyautishi ...            | Ditto ...  | II       |
| 1195                          | Shri Narayan Alkhaniyan ...        | Ditto ...  | II       |
| 1198                          | Govind Prasad Bhutt ...            | Badrish Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Shrinagar, Garhwal.                        | II       |
| 1200                          | Rama Prasad Hatwal ...             | Badrish Kirti Sanskrit Vidyalaya, Dimmar Post Office Simli, Garhwal                  | II       |
| 1203                          | Vishwanathbharanand Joshi ...      | Private, Sureshanand's Chaunk, Tehri-Garhwal.  | II       |
| 1204                          | Mathuradatta Joshi ...             | Ditto ...  | II       |
| 1205                          | Damodar Semval ...                 | Kedarnath Sanskrit Vidyalaya, Shonitpur, Gupta kashi, Garhwal.                       | II       |
| 1207                          | Pholu Datta Shukla ...             | Ditto ...  | II       |
| 1210                          | Shyam Datta Semval ...             | Sachchidanand Sanskrit Pathshala, Rudra Prayag, Garhwal.                             | II       |
| 1212                          | Yogeshwar Prasad Khanduri ...      | Ditto ...  | II       |
| 1214                          | Atmaram Semval ...                 | Kedarnath Sanatandharma Mahavidyalaya, Ukhimath, Garhwal.                            | II       |
| 1216                          | Sitakant Pathak ...                | Vaillo Sanskrit Pathshala, Lakshmanabagh, Rewah.                                     | II       |
| 1217                          | Gopal Chari Tripathi ...           | Ditto ...  | II       |
| 1218                          | Nand Kishore Pandeya ...           | Ditto ...  | II       |
| 1219                          | Rajaram Tripathi ...               | Ditto ...  | II       |
| 1221                          | Rama Rudra Prasad Gautam ...       | Purushottam Sanskrit Vidyalaya, Khajurital, Khargara Post Office, Govindgarh, Rewah. | I        |
| 1223                          | Sudarshan Prasad Dwivedi ...       | Mahajanana Sanskrit Pathshala Sahdol, Rewah.   | II       |
| 1224                          | Rup Narayan Pandeya ...            | Rama Sanmukh Sanskrit Pathshala, Bijethua Pakarpur, Sultanpur.                       | II       |
| 1226                          | Shesh Dhar Tripathi ...            | Vidyadharma Varohini Sanskrit Pathshala, Ramapur Sujanganj, Jaunpur.                 | II       |
| 1227                          | Raghunandan Prasad Ojha ...        | Ditto ...  | II       |
| 1228                          | Dudha Nath Pandeya ...             | Sanatandharma Sanskrit Vidyalaya, Rajapur, Gaura Badahapur, Jaunpur.                 | II       |

| Roll                   | Name of the successful candidate | Name of Pathshala.   | Division. |
|------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued.) |                                  |  |           |
| <i>First Khanda.</i>   |                                  |  |           |
| 1234                   | Ajay Prasad Tripathi             | Lakshmi Narain Sanskrit Pathshala, Mokalgur, Jaunpur.                    | II        |
| 1235                   | Adya Prasad Misra                | Ditto  | II        |
| 1236                   | Ram Narayan Misra                | Ditto  | II        |
| 1237                   | Supati Pandey                    | Ditto  | I         |
| 1238                   | Bhagwati Prasad Pandey           | Hindu Sanskrit Pathshala Mangra Badshahpur, Jaunpur.                     | II        |
| 1240                   | Akshyabat Tripathi               | Visheshwar Sanskrit Pathshala, Derapur Mirganj, Jaunpur.                 | II        |
| 1247                   | Awadh Behari Upadhyaya           | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Resman dal, Jaunpur.                    | II        |
| 1248                   | Agalamba Prasad Tripathi         | Ditto  | II        |
| 1249                   | Devi Shwari Mishra               | Vashudeva Sanskrit Pathshala, Gutawan, Jaunpur.                          | II        |
| 1250                   | Chandra Shekhar Pandey           | Ditto  | II        |
| 1251                   | Ram Sakal Tripathi               | Ditto  | II        |
| 1252                   | Shobha Nath Dvivedi              | Ditto  | II        |
| 1254                   | Dvip Narain Dvivedi              | Sanskrit Pathshala Pattinarendrapur, Jaunpur.                            | II        |
| 1255                   | Bhagwati Prasad Mishra           | Ditto  | II        |
| 1256                   | Mat. Badai Pandey                | Ditto  | II        |
| 1257                   | Saiva Govind Tripathi            | Sanskrit Pathshala Robertganj, Mirzapur                                  | II        |
| 1258                   | Ram Priya Misra                  | Sanskrit Pathshala Tithi, Chilha, Mirzapur                               | II        |
| 1259                   | Surya Prasad Dvivedi             | Vishwanath Swami Hanumat Sanskrit Pathshala Baraini, Kachhawa, Mirzapur. | II        |
| 1271                   | Jagannath Misra                  | Ditto  | II        |
| 1272                   | Chhabinath Upadhyaya             | Ditto  | II        |
| 1273                   | Ishwardin Tripathi               | Vasant Vidyalaya Gopalas Road, Mirzapur                                  | II        |
| 1275                   | Aniruddha Mishra                 | Government High School, Mirzapur   | II        |
| 1278                   | Benimadhvachari Mishra           | Brahma Maha Vidyalaya Dankinganj, Mirzapur.                              | II        |
| 1279                   | Kamla Kant Pandey                | Ditto  | I         |
| 1283                   | Srinath Dvivedi                  | Mahabir Sanskrit Pathshala Gopiganj, Mirzapur.                           | II        |
| 1284                   | Lakshmi Dutta Mishra             | Ditto  | II        |
| 1287                   | Vibhuti Narain Upadhyaya         | Hunsdas Rishidas Marwari Sanskrit Pathshala, Ghazipur.                   | II        |
| 1288                   | Ram Dayal Tripathi               | Ditto  | II        |
| 1289                   | Surendra Nath Dikshit            | Sanskrit Pathshala Rampur, Ghazipur                                      | II        |
| 1291                   | Kapil Deva Dvivedi               | Ditto  | II        |
| 1292                   | Bholanath Pandey                 | Ditto  | II        |
| 1294                   | Shiva Kumar Misra                | Victoria Sanskrit Pathshala Kot. Ghazipur                                | II        |
| 1295                   | Bhargunath Chaturvedi            | Ditto  | II        |
| 1299                   | Bhava Bhumi Dvivedi              | Sanskrit Pathshala Gahmar, Ghazipur                                      | II        |
| 1303                   | Sri Nath Upadhyaya               | Saryuparin Brahman Sanskrit Pathshala Maunath Bhanjan, Azamgarh.         | II        |
| 1304                   | Surya Bali Pandey                | Ditto  | II        |
| 1305                   | Sri Kant Dvivedi                 | Ditto  | II        |
| 1307                   | Mitthu Das Sadhu                 | Sanskrit Pathshala Maunath Bhanjan, Azamgarh.                            | II        |
| 1313                   | Dudhnath Pathak                  | Shiva Sanskrit Pathshala Suhauli, Azamgarh                               | II        |
| 1314                   | Ram Priya Pathak                 | Ditto  | II        |
| 1315                   | Kumaksha Prasad Dvivedi          | Govind Sanskrit Pathshala Ranka, Palamu                                  | II        |
| 1324                   | Ram Chandra Jha                  | Sharda Bhavan Sanskrit Pathshala Manechaut, Muzaffarpur.                 | II        |
| 1327                   | Vagish Dutta Chaturvedi          | Gautami Sanskrit Vidyalaya Godana, Rewilganj, Saran.                     | II        |
| 1328                   | Hari Bhajan Pandey               | Ditto  | II        |
| 1332                   | Brahmeshwar Tripathi             | Rajeshwari Sanskrit Vidyalaya Suryapura, Arrah.                          | II        |
| 1333                   | Sri Kam Narain Chaturvedi        | Ditto  | II        |
| 1334                   | Rajkishore Chaturvedi            | Ditto  | II        |
| 1337                   | Jagannath Mishra                 | Hargauri Sanskrit Pathshala Sanjhauli, Arrah.                            | II        |
| 1340                   | Lalita Prasad Ojha               | Sri Chandra Maha Vidyalaya Nichibagh, Benares.                           | II        |
| 1343                   | Munni Lal Dvivedi                | Ditto  | II        |
| 1344                   | Krishnanand Sharma               | Ditto  | II        |

| Roll no.              | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|-----------------------|------------------------------------|---|-----------|
| VAYKARANA—continued.) |                                    |   |           |
| First Khanda.         |                                    |   |           |
| 1343                  | Ram Nagina Upadhyaya               | Sri Chandra Maha Vidyalaya Nichibagh, Benares.                            | II        |
| 1347                  | Khimanand Jyautirvid               | Ditto   | II        |
| 1349                  | Ramchandra Ojha                    | Ditto   | II        |
| 1350                  | Jainath Chaturvedi                 | Ditto   | II        |
| 1351                  | Ambika Dutta Tripathi              | Ditto   | I         |
| 1352                  | Ram Suerner Pandeya                | Ditto   | II        |
| 1353                  | Vishnupuri Swami                   | Ditto   | II        |
| 1354                  | Ramayan Mishra                     | Ditto   | II        |
| 1355                  | Ram Pratap Mishra                  | Ditto   | II        |
| 1356                  | Gaya Prasad Pandeya                | Ditto   | I         |
| 1359                  | Sheshbali Mishra                   | Ditto   | I         |
| 1361                  | Bhagwatachari Tripathi             | Yuvaraj Kumari Sanskrit Pathshala, Benares                                | II        |
| 1367                  | Damodar Dvivedi                    | Jagan Prasad Bajnath Prasad Sanskrit Pathshala Chitighanta gali, Benares. | II        |
| 1368                  | Vansidhar Sharma                   | Ditto   | I         |
| 1369                  | Chandrama Prasad Ojha              | Birla Vidyalaya, Benares  | II        |
| 1370                  | Jang Bahadur Chaturvedi            | Ditto   | I         |
| 1371                  | Chhabinath Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 1374                  | Ram Ugraha Tripathi                | Rajsthan Sanskrit College, Mirghat, Benares                               | I         |
| 1376                  | Parmeshwar Das Sadhu               | Ditto   | II        |
| 138                   | Prabhakar Dutta Upadhyaya          | Kapileshwar Sanskrit Pathshala Nimaicha Anai, Benares                     | II        |
| 1391                  | Vishweshwar Jha                    | Mumuksh Bhawan Veda Vedang Vidyalaya, Assi, Benares.                      | II        |
| 1394                  | Ram Nares Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 1397                  | Nand Kishore Upadhaya              | Madhava Sanskrit Pathshala Sarang Talab, Benares.                         | II        |
| 1400                  | Devkinandan Pandeya                | Vishwanath Pathshala Tripura Bhairvi, Benares.                            | II        |
| 1404                  | Tara Datta Jyautirvid              | Arjun Ram Yodhraj Khetan Sanskrit Pathshala Benares.                      | I         |
| 1405                  | Gauri Shankar Pandeya              | Ganpati Sanskrit Pathshala Mirghat, Benares                               | II        |
| 1408                  | Vishweshwar Nath Pathak            | Sarswati Sanskrit Pathshala, Bhadohi                                      | II        |
| 1410                  | Shiva Murti Dvivedi                | Bhairwa Sanskrit Pathshala Nahiyun Babatpur, Benares.                     | II        |
| 1411                  | Kam Raj Pandeya                    | Ditto   | II        |
| 1412                  | Arjun Prasad Pandeya               | Radha Swami Sanskrit Pathshala, Bhadohi                                   | II        |
| 1413                  | Ram Lakhan Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 1417                  | Ram Shishya Upadhyaya              | Vishweshwar Vaidyanath Gauri Sariya Sanskrit Pathshala, Baughat, Benares. | I         |
| 1418                  | Durga Prasad Richhariya            | Danji Pathshala, Sagra, Benares   | II        |
| 1419                  | Asuri Dvivedi                      | Ditto   | I         |
| 1420                  | Tuladhar Shukla                    | Ditto   | II        |
| 1422                  | Harinar Prasad Pandeya             | Ditto   | II        |
| 1423                  | Kapileva Prasad Dvivedi            | Ditto   | II        |
| 1425                  | Sita Ram Pandeya                   | Ditto   | II        |
| 1426                  | Vandya Nath Pandeya                | Ditto   | II        |
| 1429                  | Mohan Ram Dvivedi                  | Ditto   | II        |
| 1431                  | Shyam Nath Dvivedi                 | Ditto   | II        |
| 1433                  | Ram Deva Tripathi                  | Jainarain Harnarain Bubuna Marwari Sanskrit Pathshala, Nichibagh Benares. | II        |
| 1434                  | Krishna Das Sharma                 | Yugul Kishore Ruiya Sanskrit Pathshala Nagva, Benares.                    | II        |
| 1436                  | Bajnarain Tripathi                 | Ditto   | II        |
| 1438                  | Ram Nath Pathak                    | Ditto   | II        |
| 1439                  | Jagmohan Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 1440                  | Jainath Tripathi                   | Ditto   | II        |
| 1445                  | Bhagwat Charan Shukla              | Ditto   | II        |
| 1447                  | Vishnu Datta Joshi                 | Bhagwandas Daluram Sanskrit Pathshala, Rajmandir, Benares.                | II        |
| 1448                  | Gaya Prasad Mishra                 | Bal Pathshala Bhadaini, Shivala, Benares                                  | II        |
| 1449                  | Kalidas Upadhyaya                  | Vishwanath Brahmacharyasram, Benares                                      | II        |
| 1450                  | Ram Ashtar Singh                   | Niryanand Veda Vidyalaya, Benares   | II        |
| 1452                  | Gauri Shankar Mishra               | Satya Baba Sanskrit Pathshala Manakarnika ghat, Benares.                  | II        |
| 1454                  | Jai Prasad Mishra                  | Ditto   | II        |
| 1455                  | Abhinandan Jha                     | Ditto   | II        |

| Roll no.           | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala  | Division. |
|--------------------|------------------------------------|--|-----------|
| VIYAKARNA—(contd.) |                                    |  |           |
| 1st khand.         |                                    |  |           |
| 1456               | Gopi Krishna Upadhyaya             | Parinhanza Sanskrit Pathshala, Labauri Tola, Benares.                      | II        |
| 1457               | Rangopal Misra                     | Kashinath Sanskrit Pathshala, Maidagin, Benares.                           | II        |
| 1460               | Nandi Kishore Tripathi             | Annapurna Risikul Brahmacharyasram Shiva-pur, Benares.                     | II        |
| 1463               | Kanala Kant Pandeya                | Ditto  | II        |
| 1472               | Vasu Deva Pandeya                  | Tikmani Sanskrit College, Benares  | II        |
| 1474               | Durga Dutta Mishra                 | Marwari Sanskrit College, Mirghat Benares.                                 | II        |
| 1476               | Mata Prasad Mishra                 | Ditto  | II        |
| 1477               | Tula Ram Gaur Chaukiyal            | Ditto  | II        |
| 1478               | Jagdish Bhattacharya               | Ditto  | I         |
| 1481               | Vishnu Chitle                      | Ditto  | II        |
| 1485               | Hariraj Upadhyaya                  | Jokhiram Matrumal Goenka Sanskrit Mah. Vidyalyaya Lalitaghat, Benares      | II        |
| 1486               | Deva Mani Mishra                   | Ditto  | II        |
| 1488               | Jagannath Chaturvedi               | Ditto  | II        |
| 1490               | Chandradhar Upadhyaya              | Ditto  | I         |
| 1491               | Siva Pujak Upadhyaya               | Ditto  | II        |
| 1492               | Lakshman Raj Upadhyaya             | Ditto  | II        |
| 1494               | Rajeshwar Prasad Tripathi          | Ditto  | II        |
| 1495               | Rangopal Piparaiya                 | Ditto  | I         |
| 1496               | Raghunath Pandey                   | Ditto  | II        |
| 1497               | Bharnidhar Tripathi                | Ditto  | II        |
| 1501               | Chandra Shekhar Mishra             | Ditto  | II        |
| 1502               | Ram Chandra Tripathi               | Government Sanskrit College, Benares                                       | II        |
| 1504               | Bhaga Prasad Pathak                | Ditto  | II        |
| 1507               | Gangadhar Shukla                   | Ditto  | II        |
| 1509               | Lakshankar Dvivedi                 | Ditto  | II        |
| 1512               | Chandrama Prasad Tripathi          | Ditto  | II        |
| 1513               | Man Deva Trivedi                   | Ditto  | II        |
| 1519               | Gopani Shankar Trivedi             | Ditto  | II        |
| 1521               | Sawa Shankar Pandya                | Ditto  | II        |
| 1524               | Ram Chander Mishra                 | Ditto  | II        |
| 1526               | Ramantor Shukla                    | Ditto  | II        |
| 1527               | Vishwanath Tripathi                | Ditto  | II        |
| 1529               | Vishwanath Tripathi                | Ditto  | II        |
| 1533               | Chandraka Prasad Tripathi          | Niranjan Vaishya Vidyalyaya Bhikharidas Li gali, Benares.                  | II        |
| 1537               | Shiva Kumar Deokota (Blind)        | Government Sanskrit College, Benares                                       | I         |
| SAHITYA.           |                                    |  |           |
| Khand I.           |                                    |  |           |
| 1539               | Banadar Dvivedi                    | Sanatan Dharma Prakashini Sanskrit Pathshala, Beawar, Ajmer.               | II        |
| 1540               | Vanshidhar Gaur                    | Mahabir Brahmacharya Ashram, Barsu, Jaipur                                 | II        |
| 1542               | Ganapati Lal Joshi                 | Raghunath Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Parlapgarh (Rajputana).       | I         |
| 1543               | Bhawani Shankar Joshi              | Ditto  | II        |
| 1544               | Govardhan Lal Trivedi              | Ditto  | II        |
| 1545               | Ram Krishna Gaur                   | Seth Ghanshyam Das Ruia Sanskrit Vidy. Vardhini Pathshala, Ramgarh, Sikar. | II        |
| 1556               | Govind Prasad Butolia              | Ditto  | II        |
| 1561               | Ladu Ram Nagwan                    | Bubna Sanskrit Pathshala, Watehpur, Jaipur                                 | II        |
| 1568               | Mahesh Datt Mishra                 | Dharmarth Paliwal Brahman Sanskrit Pathshala, Gosalpur, Jabulpore.         | II        |
| 1576               | Gauri Shankar Shukla               | Brahmakul Sanskrit Maha Vidyalya, Barwani, Nuzar.                          | II        |
| 1585               | Parmanand Chaturvedi               | Yadavendra Sanskrit Pathshala, Panna (Bundelkhand).                        | II        |
| 1586               | Rameshwar Deva Shandilya           | Private, Baus ki mandi, Moradabad  | I         |
| 1587               | Rajpati Singh                      | Sanskrit Pathshala, Burhanpur, Azamgarh                                    | II        |
| 1588               | Khushi Datt Tiwari                 | Private, Ballia  | II        |
| 1589               | Deoki Nandan Dvivedi               | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Mahoba, Hamirpur.                       | II        |



| Roll no.                            | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.  | Division. |
|-------------------------------------|------------------------------------|--|-----------|
| <b>SABITYA—(concluded).</b>         |                                    |  |           |
| <b><i>Khanda I—(continued).</i></b> |                                    |  |           |
| 1592                                | Sukhadish Narain Saksena           | Arya Samaj Sanskrit Pathshala, Bhoor, Bareilly.                                    | II        |
| 1594                                | Ram Kumar Mishra                   | Lalit Hari Sanskrit Ayurvedic College Pilibhit.                                    | II        |
| 1596                                | Harish Chandra Mishra              | Ditto  | I         |
| 1599                                | Ram Gopal Vaishya                  | Ditto  | II        |
| 1600                                | Ram Swarup Upadhyaya               | Ditto  | II        |
| 1607                                | Surendra Datta Parashar            | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar Saharanpur.                              | II        |
| 1611                                | Prabhakar Gupta                    | Sanskrit Pathshala, Chandhuriana, Jhansi   | II        |
| 1613                                | Shyam Das Kurmi                    | Baillie Sanskrit Pathshala, Rae Bareilly   | I         |
| 1614                                | Nattha Singh Chauhan               | Ditto  | II        |
| 1619                                | Uma Datt Sharma                    | Rajakiya Sanskrit Pathshala, Bharatpur   | II        |
| 1620                                | Narottam Das Vaishnava             | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Bharatpur.                                      | II        |
| 1622                                | Dhannu Lal Mishra                  | Sri Chand Maha Vidyalaya, Asha Bhairar Benares City.                               | II        |
| 1623                                | Ravi Datt Gaur                     | Rajasthan Sanskrit College, Mirghat, Benares City.                                 | II        |
| 1627                                | Prem Sagar Dvivedi                 | J. H. Bubna Marwari Sanskrit Pathshala Nichi Bagh, Benares City.                   | II        |
| 1628                                | Shanti Swarup Sharma               | Bal Pathshala, Bhadaini, Benares City  | II        |
| 1632                                | Pashupati Nath Bhattacharya        | Tikmani Sanskrit College, Sakarkhand Gali, Benares City.                           | II        |
| 1633                                | Gopal Datta Pandeya                | Government Sanskrit College, Benares   | II        |
| 1639                                | Ramanand Dvivedi                   | Niranjan Vaishya Vidyalaya, Bhikhari Das Nyaya Khand I Gali, Benares City.         | II        |
| <b>NYAYA.</b>                       |                                    |  |           |
| <b><i>Khand II.</i></b>             |                                    |  |           |
| 1640                                | Kali Das Gaur                      | Seth Ghanshyam Das Ruia Sanskrit Vidya Vardhini Pathshala, Ramgarh, Sikar.         | II        |
| 1642                                | Surya Deva Upadhyaya               | Sang Veda Vidyalaya, Narwar, P. O. Narora Bulandshahr.                             | II        |
| 1643                                | Jwala Prasad Gaur                  | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja (Bulandshahr).                       | I         |
| 1645                                | Pyare Lal Sharma                   | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Pilkhuwa, Meerut.                               | II        |
| 1647                                | Raghava Prapanna Shukla            | Sri Rang Lakshmi Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                                     | II        |
| 1648                                | Shyam Lal Sandhya                  | Sri Nivas Vidyalaya, Brindaban, Muttra   | II        |
| 1652                                | Gopinath Vinadi                    | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares City.                                   | II        |
| 1653                                | Haragovind Vyas                    | Government Sanskrit College, Benares   | I         |
| 1657                                | Raj Narayan Tripathi               | Ditto  | I         |
| <b>JYAUTISH.</b>                    |                                    |  |           |
| <b><i>Khanda I.</i></b>             |                                    |  |           |
| 1667                                | Ram Vadan Pandeya                  | Param Hans Anant Vidyalaya, Barhaj, Gorakhpur.                                     | II        |
| 1668                                | Ram Dulare Dvivedi                 | Ambujeshwar Nath Sanskrit Maha Vidyalaya, Bhauwapar, Gorakhpur.                    | II        |
| 1675                                | Vindheshwari Trivedi               | Sri Chand Pathshala, Asha Bhairava, Benares City.                                  | II        |
| 1678                                | Vishwanath Mishra                  | Jagan Prasad Baijanath Prasad Sanskrit Pathshala, Chitraghanta Gali, Benares City. | II        |
| <b>VEDA.</b>                        |                                    |  |           |
| <b><i>Khanda I.</i></b>             |                                    |  |           |
| 1681                                | Braj Narayan Prasad Shukla         | Parashuram Chandika Ved Vidyalaya, Sonbag Salempur, Gorakhpur.                     | II        |
| 1682                                | Surya Narayan Chaturvedi           | Ditto  | II        |
| 1684                                | Ram Surat Pande                    | Vaidic Pathshala, Alinagar, Gorakhpur  | II        |

| Roll no.              | Names of the successful candidates. | Name of Pathshala   | Division. |
|-----------------------|-------------------------------------|---|-----------|
| VEDA—(concluded).     |                                     |   |           |
| Khanda I—(concluded). |                                     |   |           |
| 1685                  | Bhagrat Prasad Pandey               | Brahmacharya Ashram Sanskrit Pathshala, Pakardih, Naikot, Gorakhpur.          | II        |
| 1686                  | Lakshman Datta Sharma               | Lakshman Das Tajar Ved Vidyalya, Khurja (Bulandshahr).                        | II        |
| 1687                  | Senapati Upadhyaya                  | Ditto   | II        |
| 1688                  | Chandrabhushan Shukla               | Ditto   | II        |
| VYAKARANA.            |                                     |   |           |
| Khanda II.            |                                     |   |           |
| 1697                  | Balaram Sadhu                       | .. Dadu Maha Vidyalaya, Jaipur ..   | I         |
| 1698                  | Permanand Sadhu                     | .. Ditto ..   | I         |
| 1699                  | Kacheshwaranand Sadhu               | .. Ditto ..   | II        |
| 1700                  | Ram Ratna Sadhu                     | .. Ditto ..   | II        |
| 1701                  | Prasad Das Sadhu                    | .. Ditto ..   | II        |
| 1705                  | Ram Swarup Joshi                    | Kansh Sanskrit Vidyalaya, Kotpuli, Khetri (Rajputana).                        | II        |
| 1706                  | Jagdish Chandra Purohit             | .. Ditto ..   | II        |
| 1708                  | Shree Ram Prashnavar                | Private, Purani Bisti, Jaipur   | II        |
| 1709                  | Shri Lal Bantik                     | Mahabir Brahmacharya Ashram, Dorsu, Jodhpur.                                  | II        |
| 1710                  | Sri Narayan Joshi                   | Yamuna Dai Shiva Pratap Sanskrit Pathshala, Kuchman Road, Jodhpur.            | II        |
| 1712                  | Nani Lal Tripathi                   | Govardhan Pathshala, Nachdvara, Udaipur                                       | II        |
| 1715                  | Chetopa Lal Sinkhwa                 | .. Ditto ..   | I         |
| 1720                  | Ram Kalyan Dadhich                  | Vitthalnath Pathshala, Kotah Baroti (Rajputana).                              | II        |
| 1721                  | Mul Chandra Bhatt                   | .. Ditto ..   | II        |
| 1727                  | Brj Vallabh Das Virakta             | Sarasvati Vidyalaya, Pipar, Jodhpur   | II        |
| 1729                  | Vyenkat Ram Vyas                    | .. Ditto ..   | II        |
| 1731                  | Rama Shankar Jha                    | Satya Narain Sanskrit Pathshala, Sikar  | II        |
| 1732                  | Shendhar Upadhyaya                  | .. Ditto ..   | II        |
| 1735                  | Madhusudan Mishra                   | Bari Kanj Pathshala, Brindaban, Muttra  | II        |
| 1736                  | Gauri Datta Joshi                   | Vedavedang Sanskrit Pathshala, Thoi, Jaipur                                   | II        |
| 1738                  | Padmanabh Gaur                      | Soni Ram Rameshwar Singhania Sanskrit Pathshala, Rangarb, Sikar.              | II        |
| 1742                  | Tala Ram Joshi                      | Seth Nand Kishore Shri Ram Sanskrit Pathshala, Bisau, Jaipur.                 | II        |
| 1744                  | Meridhar Lata                       | Chunnilal Vallabh Ram Vedavedang Sanskrit Pathshala, Gurba Nawalgarh, Jaipur. | II        |
| 1745                  | Kanhaiya Lal Joshi                  | Sanskrit Vidyalaya, Nawalgarh, Jaipur   | I         |
| 1746                  | Bhola Ram Purohit                   | Shekhawati Sanskrit Maha Vidyalaya, Fatehpur, Jaipur.                         | II        |
| 1747                  | Deva Datta Joshi                    | Vedavedang Sanskrit Pathshala, Kajara, Jaipur.                                | II        |
| 1749                  | Ghanashyam Sharma                   | Harmukh Rai Rana Sanskrit Pathshala, Rangarb, Jaipur.                         | II        |
| 1751                  | Phul Chand Gaur                     | Southalia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh, Jaipur.                              | II        |
| 1752                  | Jai Narain Joshi                    | Vedavedang Sanskrit Pathshala, Dundlod, Nawalgarh, Jaipur.                    | II        |
| 1753                  | Gulab Das Swami                     | .. Ditto ..   | II        |
| 1754                  | Nath Mal Joshi                      | .. Ditto ..   | II        |
| 1755                  | Atma Ram Gaur                       | .. Ditto ..   | II        |
| 1756                  | Mali Ram Sharma                     | Birla Vedavedang Vidyalaya, Pilani, Jaipur                                    | I         |
| 1757                  | Radha Krishna Mishra                | .. Ditto ..   | II        |
| 1758                  | Durga Datta Gaur                    | .. Ditto ..   | II        |
| 1759                  | Bhagwan Datta Tewoo                 | .. Ditto ..   | II        |
| 1761                  | Yugal Kishore Sharma                | Rajasthan Rishikula Brahmacharya Ashram Ratangarb, Bikaner.                   | II        |
| 1762                  | Hari Krishna Sharma                 | .. Ditto ..   | II        |
| 1763                  | Bhishma Deva Purohit                | .. Ditto ..   | II        |
| 1766                  | Sohan Lal Joshi                     | Tikmani Vedavedang Vidyalaya, Rajgarh, Bikaner.                               | II        |
| 1768                  | Narmada Prasad Tripathi             | Rishikula Brahmacharya Ashrama, Garbhkhara, Narsinghpur.                      | II        |

| Roll no.               | Names of the successful candidates. | Names of Pathshala.   |
|------------------------|-------------------------------------|---|
| VYAKARANA—(continued). |                                     |   |
| Khanda II—(continued). |                                     |   |
| 1769                   | Amar Lal Ojha ...                   | Gokul Das Tejpal Sanskrit Pathshala, Grant Road, Bombay.                            |
| 1771                   | Ram Phal Mishra ...                 | Jagajiwan Sanjivani Sanskrit Pathshala, Juni Hanuman Gali, Post Kalba Devi, Bombay. |
| 1772                   | Gaya Prasad Mishra ...              | Rishikula Brahmacharya Ashrama, Hoshangabad.  |
| 1774                   | Radhe Shyam Gautum ...              | Narayani Sanskrit Pathshala, Katni, Murwara, Jubbulpore.                            |
| 1777                   | Gomatidas Vaishnava ...             | Maharaja Holkar Sanskrit Mahavidyalaya, Indore.                                     |
| 1780                   | Dwarka Nath Upadyaya ...            | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Dhar ..   |
| 1781                   | Ram Chandra Vaidya ...              | Ditto ...   |
| 1782                   | Rati Lal Vyas ...                   | Kharayata Sanskrit Pathshala, Nadiyad, Khera.                                       |
| 1783                   | Someshwar Purohit ...               | Brahmakul Sanskrit Vidyalaya Barwani, Nimar.  |
| 1787                   | Braj Bhushan Tripathi ...           | Victoria College Laskar, Gwalior  |
| 1791                   | Liladhar Sharma ...                 | Brahmacharyashram Sanskrit Pathshala, Sadar, Jhansi.                                |
| 1792                   | Jai Ballabh Mishra ...              | Rishikul Brahmacharyashram Kailash, Sikandara, Agra.                                |
| 1793                   | Madan Mohan Sanadhya ...            | Ditto ...   |
| 1794                   | Har Narayan Sanadhya ...            | Ditto ...   |
| 1799                   | Durga Prasad Sanadhya ...           | Dharma Samaj Sanskrit College, Aligarh ..   |
| 1802                   | Yuvadeva Vaidel ...                 | Kameshwar Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.                                     |
| 1810                   | Dip Chandra Sharma ...              | Mahopadeshak Sanskrit Vidyalaya Besawan, Aligarh.                                   |
| 1811                   | Ram Swarup Sharma ...               | Ditto ...   |
| 1812                   | Tulsi Ram Sharma ...                | Vishweshwar Sanskrit Pathshala Hathras, Aligarh.                                    |
| 1813                   | Hari Shankar Datt Mishra ...        | Ditto ...   |
| 1815                   | Bhimsena Sanadhya ...               | Gayatri Pathshala, Vitarghat, Bulandshahr ...                                       |
| 1816                   | Chandra Prakash Gaur ...            | Ditto ...   |
| 1819                   | Girdhari Lal Ojha ...               | Dharma Jnanopadesh Sanskrit Pathshala, Ahiyapur, Allahabad.                         |
| 1820                   | Ram Manohar Dvivedi ...             | Ditto ...   |
| 1821                   | Ram Sundarachuri Pandeya ...        | Ditto ...   |
| 1822                   | Nagesh Datt Pandeya ...             | Ditto ...   |
| 1823                   | Vishwa Nath Mishra ...              | Ditto ...   |
| 1824                   | Sadapati Sukul ...                  | Ditto ...   |
| 1825                   | Saraswati Prasad Tripathi ...       | Gauri Shankar Sanskrit Pathshala, Shringberpur, Allahabad.                          |
| 1826                   | Ramavatar Mishra ...                | Ditto ...   |
| 1827                   | Vasudeo Tripathi ...                | Ditto ...   |
| 1828                   | Ramashraya Pandya ...               | Ditto ...   |
| 1829                   | Rampratap Tripathi ...              | Ditto ...   |
| 1830                   | Udai Narayan Pandeya ...            | Ditto ...   |
| 1831                   | Ganga Sharan Pandeya ...            | Ditto ...   |
| 1832                   | Ram Karan Tripathi ...              | Subodhini Sanskrit Pathshala Babhani, Post Meja, Allahabad.                         |
| 1834                   | Badri Prasad Mishra ...             | Shiva Sharma Sanskrit Pathshala Daraganj, Allahabad.                                |
| 1835                   | Amar Nath Tripathi ...              | Ditto ...   |
| 1837                   | Buchchu Lal Tripathi ...            | Ditto ...   |
| 1839                   | Nishamani Tripathi ...              | Ditto ...   |
| 1842                   | Rajmani Tripathi ...                | Vaidik Pathshala, Unche ki Mandi, Allahabad   |
| 1843                   | Sita Ram Tripathi ...               | Tirveni Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                                    |
| 1846                   | Anand Mishra ...                    | Kishori Lal Veni Madhava Sanskrit Pathshala, Allahabad.                             |
| 1849                   | Vikramaditya Tripathi ...           | Sri Nath Sanskrit Pathshala, Sirsa, Allahabad.                                      |
| 1852                   | Ramavatar Mishra ...                | Saryuparin Brahman Sanskrit Pathshala, Bahadurganj, Allahabad.                      |
| 1853                   | Raghunandan Mishra ...              | Ditto ...   |

| Roll no                | Names of the successful candidates. | Names of Pathshalas.   | Division. |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                     |  |           |
| Khanab II—(continued). |                                     |  |           |
| 1855                   | Braj Nath Prasad Pandeya ...        | Suryuparin Brahman Sanskrit Pathshala, Bahadurganj, Allahabad.         | II        |
| 1856                   | Adya Prasad Pandeya ..              | Ditto  | II        |
| 1857                   | Ram Shiromani Mishra ..             | Gomati Sangveda Vidyalaya, Phulpur, Allahabad.                         | II        |
| 1859                   | Mahabir Prasad Pandeya ..           | Raghuraj Sanskrit Pathshala, Beti Pratapgarh.                          | II        |
| 1862                   | Gokul Prasad Tripathi ..            | Shiva Sanskrit Pathshala, Dhingwas, Pratapgarh.                        | II        |
| 1869                   | Avadheshkant Dwivedi ..             | Saudamini Sanskrit Vidyalaya, Howett Road, Allahabad.                  | II        |
| 1873                   | Sangam Lal Vaidya ...               | Ditto  | II        |
| 1876                   | Kedar Nath Chaturvedi ..            | Hindi Sanskrit Pathshala Usur, Karhwa, Post Maharajganj, Azamgarh.     | II        |
| 1879                   | Ganga Prasad Dwivedi ..             | Vidyaratna Sanskrit Pathshala Kaneri, Phulpur, Azamgarh.               | II        |
| 1880                   | Kashi Nath Pandeya ..               | Sanskrit Vidyalaya Burhanpur, Azamgarh ...                             | II        |
| 1881                   | Raja Ram Pandeya ..                 | Ditto  | II        |
| 1882                   | Ram Lakhan Tripathi ...             | Vidyaratna Pathshala, Kaneri, Phulpur, Azamgarh.                       | II        |
| 1883                   | Yamuna Prasad Pandeya ..            | Ditto  | II        |
| 1884                   | Ram Surat Chaturvedi ..             | Ditto  | II        |
| 1885                   | Aditya Chaturvedi ...               | Jnanodaya Sanskrit Pathshala, Kamal Sagar, Rampur, Azamgarh.           | II        |
| 1887                   | Saty. Narayan Dixit ..              | S. D. Sanskrit Pathshala, Khargipur Barind, Azamgarh                   | II        |
| 1888                   | Shankardeo Tripathi ..              | S. D. Sanskrit College, Azamgarh                                       | I         |
| 1890                   | Gangadhar Pandey ..                 | Ditto  | II        |
| 1893                   | Vasudeo Dwivedi ..                  | S. Dh. S. P. Gosainbazar, Azamgarh                                     | I         |
| 1899                   | Parasur Pandey ..                   | Rangovind Sanskrit Pathshala Jhagan, P. O. Fausgaon, Azamgarh.         | II        |
| 1901                   | Ram Kumar Pandey ...                | Sangved Vidyalaya Hamamangarhi, Azamgarh.                              | II        |
| 1902                   | Satya Deva Tripathi ...             | S. Mukteshram Sanyasi Pathshala Ak-hayana P. O. Jahangirganj, Fyzabad. | II        |
| 1903                   | Saryoo Prasad Mishra ..             | Ditto  | II        |
| 1907                   | Mahadeo Tripathi ..                 | S. Dh. Shiva S. P. Belwai, Sultanpur                                   | II        |
| 1908                   | Shiva Nath Mishra ...               | Ditto  | II        |
| 1909                   | Janardan Mishra ...                 | Sanatandharmopadeshini Sanskrit Pathshala, Narhar, Fyzabad.            | II        |
| 1910                   | Shatanand Tripathi ..               | Ditto  | II        |
| 1914                   | Shoo Nath Pandya ...                | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala, Ballia                              | II        |
| 1915                   | Ganpati Pandeya ..                  | Ditto  | II        |
| 1916                   | Jamuna Datt D ..                    | Ditto  | II        |
| 1920                   | Ramprasanna Ojha ..                 | Ditto  | II        |
| 1921                   | Sarvadeswar Mishra ...              | Ditto  | II        |
| 1922                   | Rama Adhar Mishra ...               | Hindu Sanskrit Pathshala, Bhimpura, P. O. Avrai Kalan, Ballia.         | II        |
| 1923                   | Rama Dayal Das Koiri ..             | Ditto  | II        |
| 1925                   | Kailashpati Mishra ...              | Jubilee Sanskrit Pathshala, Ballia                                     | II        |
| 1926                   | Ramnaguna Shukla ...                | Ditto  | II        |
| 1928                   | Gauri Shankar Tripathi ..           | Ditto  | II        |
| 1929                   | Kapaldeo Tripathi ..                | Ditto  | II        |
| 1930                   | Ballia Madhava Tripathi ..          | Ditto  | I         |
| 1931                   | Rama Chandra Upadhyaya ..           | Ditto  | II        |
| 1935                   | Shoo Nath Pandeya ..                | Ditto  | II        |
| 1936                   | Devidayal Tripathi ...              | Ditto  | II        |
| 1943                   | Shri Krishna Pandeya ...            | Sankar Sanskrit Pathshala, Fakri, P. O. Ratsar, Ballia.                | II        |
| 1944                   | Akshavar Nath Pandeya ...           | S. Sanjvaui Pathshala Dubo Chhapara, P. O. Majhoa, Ballia.             | II        |
| 1945                   | Rama Rama Pandeya ...               | Ditto  | II        |
| 1946                   | Gangadhar Pandeya ...               | Parashar Brahmbharyashram Sitakund, P. O. Haldi, Ballia.               | II        |
| 1947                   | Deva Vrat Tripathi ...              | Ditto  | II        |

| Roll no.                   | Name of the successful candidates. | Names of Pathshala.  | Division |
|----------------------------|------------------------------------|--|----------|
| VYAKARANA—(continued)      |                                    |  |          |
| Literature II—(continued). |                                    |  |          |
| 1949                       | Gauri Shankar Upadhyaya            | Narayan Sanskrit Pathshala, Nashi, Falia ...                         | II       |
| 1952                       | Rama Prasad Mishra                 | Pilhi Kumar Vidyalaya, Pili Kothi, Chitrakot Banda.                  | II       |
| 1953                       | Rama Kripandhi Upadhyaya           | Ditto ...  | I        |
| 1955                       | Vathur Prasad Kaushik              | Ram Nam Sanskrit Vidyalaya, Aksharvat, Chitrakot, Banda.             | II       |
| 1958                       | Ram Sajilo Das Vaisnavya           | Jai Devi Vaisnavya, Sanskrit College, Karvi, Banda.                  | II       |
| 1959                       | Sia Rama Tripathi                  | Ditto ...  | II       |
| 1960                       | Shri Krishna Prasad Shukla         | Ditto ...  | II       |
| 1961                       | Rama Das Vaisnavya                 | Ditto ...  | II       |
| 1962                       | Sheo Datt Tripathi                 | Ditto ...  | I        |
| 1963                       | Bal Ram Pathak                     | Ditto ...  | II       |
| 1964                       | Sharda Prasad Mishra               | Ditto ...  | II       |
| 1965                       | Ram Bipin Mishra                   | Ditto ...  | II       |
| 1966                       | Chandra Shekhar Dutt Pandey        | Ditto ...  | II       |
| 1968                       | Mahesh Dutt Agnihotri              | Kishan Lal Ashram Sanskrit Vidyalaya, Kasganj, Etah.                 | II       |
| 1969                       | Laladhar Sanadhye                  | M. H. S. M. Vidyalaya, Soron, Etah ...                               | II       |
| 1970                       | Baburam Sanadhye                   | Sita Ram S. Pathshala Malipur Rajpur, Budaun.                        | II       |
| 1972                       | Madhava Acharya                    | Kumar Tanaya Hitakarini Pathshala, Chaudhari, Budaun.                | II       |
| 1973                       | Vishwanubhar Dayal Pathan          | Ditto ...  | II       |
| 1974                       | Shiva Dayal Dikshit                | Ditto ...  | II       |
| 1975                       | Raja Rama Gupta                    | Ditto ...  | II       |
| 1976                       | Ram Kumar Gupta                    | Ditto ...  | I        |
| 1983                       | Manindra Mishra                    | Gurukul Sanskrit College, Suryakund, Budaun.                         | I        |
| 1984                       | Krishna Chandra Gupta              | Ditto ...  | II       |
| 1985                       | Tejpal Varma                       | Ditto ...  | I        |
| 1990                       | Ganga Prasad Upadhyaya             | S. Vidya Mandir, Ujhani, Budaun ...                                  | II       |
| 1991                       | Ganga Prasad Upadhyaya             | S. Pathshala Sirtol Bahira Gosain, Budaun ...                        | II       |
| 1993                       | Potla Rama Upadhyaya               | Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly ...                             | II       |
| 1991                       | Ashraf Lal Trivedi                 | Ditto ...  | II       |
| 1995                       | Shiva Swarup Pathak                | Ditto ...  | II       |
| 1997                       | Rama Gopal Mishra                  | Braj Mohan Lal Ayurvediya S. V. Bihari-pur, Bareilly.                | II       |
| 1998                       | Dhanesh Chandra Sharma             | Lalit Hari S. Auryavediya College, Pilibhit.                         | II       |
| 2003                       | Venkatesh Sharma Dvivedi           | Vedojjivani Sanskrit Pathshala, Alamgiri-ganj, Bareilly.             | II       |
| 2004                       | Jagannath Pandey                   | Ditto ...  | II       |
| 2006                       | Rama Dayalu Pathak                 | Kalla Mall Sanskrit Pathshala, Purani Chawal Mandi, Cawnpore.        | I        |
| 2008                       | Rama Swaroop Dikshit               | Ditto ...  | II       |
| 2009                       | Raghuvansi Lal Mishra              | Ditto ...  | II       |
| 2011                       | Sheo Shankar Sanadhye              | Guljari Lal Bhatt Sanskrit Pathshala, Naoghara, Cawnpore.            | II       |
| 2012                       | Sheo Shankar Lal Dvivedi           | Ditto ...  | II       |
| 2013                       | Indra Mani Tripathi                | Devi Charan Sanskrit Pathshala George Mau, Cawnpore.                 | II       |
| 2015                       | Sheo Prasad Vajpei                 | Saraswati Pathshala, Sanigawan, Cawnpore                             | II       |
| 2016                       | Rameshwar Tripathi                 | Ramachhin Rama Charan Shukla Sanskrit Pathshala Anwarganj, Cawnpore. | II       |
| 2017                       | Shankar Sahai Shukla               | Ditto ...  | II       |
| 2018                       | Vishwa Nath Tripathi               | Vaidic Pathshala, Nawabganj, Cawnpore ...                            | I        |
| 2019                       | Lakshmi Shankar Tripathi           | Saraswati Bramhacharyashram Parmat, Cawnpore.                        | II       |
| 2020                       | Umadatt Dvivedi                    | Saraswati Bramhacharyashram, Parmat, Cawnpore.                       | II       |
| 2021                       | Ram Gopal Tripathi                 | Baldeo Sahai Sanskrit Vidyalaya, Nayaganj, Cawnpore.                 | I        |
| 2022                       | Vidyasand Gujrali                  | Ditto ...  | II       |
| 2023                       | Nadan Gopal Mishra                 | Ditto ...  | II       |
| 2024                       | Mahadeo Prasad Patriya             | Ditto ...  | II       |
| 2027                       | Chandra Bhushan Shukla             | Ditto ...  | II       |
| 2030                       | Ramaoarsin Tripathi                | Ditto ...  | II       |

| Roll no.                | Names of the successful candidates. | Names of Pathshalas.   | Division. |
|-------------------------|-------------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued.)  |                                     |  |           |
| Khanda II.—(continued). |                                     |  |           |
| 2021                    | Sunder Lal Mishra ...               | Srimati Rani Baghelin Rautain Sanskrit Pathshala, Rawatpur, Maswanpur, Cawnpore.           | II        |
| 2034                    | Dwarika Prasad Agnihotri ..         | Shri Krishna Sanskrit Pathshala, Kahinjari, Cawnpore.                                      | II        |
| 2035                    | Babu Rama Avasthi ...               | Narainanand Hindi Sanskrit Pathshala Bachna Virol, Cawnpore.                               | II        |
| 2037                    | Shoo Prasad Tripathi...             | Kaleshwar Ayurvedya Vidyalaya, Maheshwari Cawnpore.  | II        |
| 2042                    | Brij Bhushun Mishra ...             | Ramjanki Anglo-Sanskrit School, Bithur, Cawnpore.  | II        |
| 2043                    | Shoo Prasad Mishra ...              | Ditto  | II        |
| 2044                    | Prayagnarain Shukla ..              | Rama Sanskrit Pathshala, Dharbaha, Kathara, Cawnpore.                                      | II        |
| 2045                    | Tripta Narain Jha ...               | Shaligram, Kallumali Sanskrit Pathshala, Nayaganj, Cawnpore.                               | II        |
| 2048                    | Rudra Dutt Trivedi ...              | Sanskrit Pathshala, Kishunpur, Fatehpur ...  | II        |
| 2049                    | Shonairain Shukla ...               | Martand Vidyalaya, Bindki, Fatehpur ...  | II        |
| 2050                    | Siddh Gopal Dikshit ..              | Munikul Sanskrit Pathshala, Bara, Chandpur, Fatehpur.                                      | II        |
| 2051                    | Chakrapani Avasthi ..               | Vidyabhushan Sanskrit Pathshala, Amauli, Fatehpur.   | II        |
| 2052                    | Yugul Kishore Avasthi ..            | Sanskrit Pathshala, Konch, Jalaun ...  | I         |
| 2054                    | Bhagwati Prasad Mishra              | Shiva Prasad Panday Sanskrit Pathshala, Collectorganj, Unao.                               | II        |
| 2063                    | Govind Ram Maithani                 | Bharat Mahavidyalaya, Hrishikesh, Dehra Dun  | II        |
| 2065                    | Anant Ram Bhatt ...                 | Ditto  | II        |
| 2066                    | Narain Dutt Chamoli...              | Ditto  | II        |
| 2067                    | Sureshanand Barathval               | Maharshikul Bramhacharyasram, Lalshuman Jhula, Dehra Dun.                                  | II        |
| 2069                    | Nrisingh Das Vaishnava              | Punjab Sindh Kshetra Salhu Vidyalaya, Hrishikesh, Dehra Dun.                               | II        |
| 2070                    | Purandar Jha ...                    | Ditto  | II        |
| 2071                    | Chandrashekhra Pand Joshi           | Ditto  | II        |
| 2072                    | Yugul Kishor Das Vaishnava          | Ditto  | II        |
| 2074                    | Sacchidanand Chaturvedi             | Baba Kali Kamliwale Ratanath Chhatra, Hit Karini Sanskrit Pathshala, Rishikesh, Dehra Dun. | I         |
| 2075                    | Ram Raksha Panda ...                | Rishikul Shakha Pathshala, Jwalapur, Saharanpur.   | II        |
| 2077                    | Amarnath Mishra ...                 | Ditto  | II        |
| 2078                    | Kanta Prasad Panda ...              | Ditto  | II        |
| 2081                    | Sagar Datta Gaur ...                | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar  | II        |
| 2082                    | Lalapati Divvedi ...                | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar, Saharanpur.                                     | II        |
| 2084                    | Hem Chandra Gaur ...                | Basti Ram Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.   | I         |
| 2085                    | Krishna Kishore Saraswat.           | Ditto  | II        |
| 2087                    | Amarnath Mishra ...                 | Ditto  | II        |
| 2088                    | Har Govind Harinnat...              | Shyam Shanker Sindhi Pathshala Kankhal, Saharanpur.  | II        |
| 2089                    | Prahlad Dutt Gaur ...               | Ditto  | I         |
| 2090                    | Gunanand Bhatt ...                  | Rai Bahadur Bhagwandas Bagla Sanskrit Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur.                      | II        |
| 2091                    | Vidya Dutt Yajurvedi                | Ditto  | I         |
| 2092                    | Vishnu Dutt Gaur ...                | Ditto  | I         |
| 2093                    | Nityanand Bhatt ...                 | Ditto  | II        |
| 2094                    | Kenarsi Prasad Mishra               | Shrimati Bhagirati Pathshala, Kankhal, Saharanpur.   | II        |
| 2096                    | Chandra Mani Kausik                 | Ditto  | II        |
| 2099                    | Vijayhyn Prasad Gaur                | Rishi Mandal, Rishikesh, Dehra Dun   | II        |
| 2100                    | Srinivas Gaur ...                   | Ditto  | II        |
| 2101                    | Ram Swarup Sharma...                | Ditto  | II        |
| 2103                    | Padmadutt Suyal ...                 | Ditto  | II        |
| 2104                    | Ram Raksha Gaur ...                 | Ditto  | II        |
| 2106                    | Harish Chandra Thakur               | Yogeshram Vidyalaya, Mayapur, Hardwar, Saharanpur.   | II        |

| Roll no.           | Names of successful candidates. | Name of pathshala.  | Division. |
|--------------------|---------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(contd.) |                                 |   |           |
| <i>Khanda II.</i>  |                                 |   |           |
| 2107               | Raghubar Dutt Pandey            | Nirmal S. M, Vidyalaya, Kankhal, Saharanpur                           | II        |
| 2109               | Babban Dwivedi                  | Narmadeshwar Sanskrit Pathshala, Hansnath, Sohgarankulari, Saran.     | II        |
| 2110               | Bhoj Mani Dutt Shukla           | Radha Krishna Sanskrit Vidyalaya, Path Kauli, Fazilnagar, Gorakhpur.  | II        |
| 2111               | Surya Prasad Shukla             | Ditto   | II        |
| 2112               | Ram Ratan Singh                 | Sarva Hitashini Sanskrit Pathshala, Lar, Gorakhpur.                   | II        |
| 2113               | Narmadeshwar Mishra             | Ditto   | II        |
| 2114               | Radha Krishna Shukla            | Ditto   | II        |
| 2115               | Sheo Mangal Upadhyaya           | Paramhansanant Vidyalaya, Barhaj, Gorakhpur                           | II        |
| 2117               | Avdresh Upadhyaya               | Ditto   | II        |
| 2118               | Ram Kishore Upadhyaya           | Ditto   | II        |
| 2119               | Ramavadh Pandey                 | Ditto   | II        |
| 2120               | Babban Tripathi                 | Ditto   | II        |
| 2122               | Ramjit Dwivedi                  | Radha Krishna Sanskrit Pathshala, Deoria Gorakhpur.                   | II        |
| 2124               | Rup Chandra Dwivedi             | Satya Narayan Sanskrit Pathshala, Barari, Deoria, Gorakhpur.          | II        |
| 2125               | Dwarikadhish Misra              | Kishore Sanskrit Pathshala, Bhatpar Rani, Gorakhpur.                  | I         |
| 2126               | Bhann Datta Tripathi            | Ditto   | II        |
| 2127               | Sinhasan Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2128               | Rajaram Dwivedi                 | Ditto   | II        |
| 2129               | Shrikrishna Mishra              | Brahmacharyashram Sarwar Pathshala, Kishoreganj, Salempur, Gorakhpur. | II        |
| 2130               | Dhruvaji Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2133               | Vasudeva Mishra                 | Vidyadharma Sanjivini Pathshala, Deoria Gorakhpur.                    | II        |
| 2135               | Radhe Shyam Mishra              | Piyush Varshak Sanskrit Vidyajivanalaya, Eka, Mainpuri.               | II        |
| 2136               | Rama Nath Pandey                | Sanatandharma Mahasabha Sanskrit Pathshala, Etawah.                   | II        |
| 2137               | Shyam Sundar Chaturvedi         | Ditto   | II        |
| 2138               | Lajjaram Dikshit                | Ramkrishna Pathshala, Ramavatika Ludhiani, P. O. Bakevar, Etawah.     | II        |
| 2140               | Shrinivas Dikshit               | Sanskrit Pathshala Auraya, Etawah                                     | II        |
| 2143               | Gaya Prasad Avasthi             | Brahma Vidyalaya, Kyontara, Etawah                                    | II        |
| 2144               | Radhe Shyam Agnihotri           | Murlidhar Sanskrit Pathshala, Phaphund, Etawah.                       | II        |
| 2147               | Brahma Prabhakar Mishra         | Shaligram Jagannath Prasad Sanatandharm Vidyalaya, Farrukhabad.       | II        |
| 2148               | Gujadhar Lal Trivedi            | Ditto   | II        |
| 2151               | Kamaswarup Pandey               | Mangleshwarashram Sanskrit Pathshala, Kusumkhor, Farrukhabad.         | II        |
| 2154               | Kamal Narayan Vajpeyi           | Sanskrit Pathshala, Pachpukhra, Farrukhabad                           | II        |
| 2155               | Shankar Datta Agnihotri         | Ditto   | II        |
| 2156               | Hiralal Tripathi                | Ditto   | II        |
| 2157               | Dindyalal Chaturvedi            | Ditto   | II        |
| 2158               | Krishna Prasad Nepali           | Pandit Parishad Sanskrit College, Ajodhya, Fyzabad.                   | II        |
| 2161               | Lalmani Tripathi                | Brahman Vaidic Vidyalaya, Ajodhya, Fyzabad                            | II        |
| 2163               | Sharda Prasad Avasthi           | Balrampur Tripathi Pathshala, Ajodhya, Fyzabad.                       | II        |
| 2164               | Rama Sevak Pandey               | Ditto   | II        |
| 2165               | Harbansh Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2166               | Rama Lakshan Chaturvedi         | Ditto   | II        |
| 2169               | Badari Prasad Tripathi          | Ditto   | II        |
| 2170               | Shiva Sharan Tripathi           | Rajgopal Pathshala, Ajodhya, Fyzabad                                  | II        |
| 2173               | Uday Narayan Tripathi           | Ditto   | II        |
| 2174               | Chandradhar Avasthi             | Ditto   | II        |
| 2175               | Rama Lakshan Thakur             | Ditto   | II        |
| 2177               | Dwarka Nath Mani Tripathi       | Ditto   | II        |
| 2178               | Rama Chandra Pandey             | Ditto   | II        |

| Roll no.               | Name of successful candidates. | Names of pathshalas  | Division |
|------------------------|--------------------------------|--|----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                |  |          |
| <i>Khanda II.</i>      |                                |  |          |
| 2179                   | Ramadhar Sukul                 | Harinath Vidyalaya, Ajodhya, Raiganj, Fyzabad.                             | I        |
| 2180                   | Mahesh Pathak                  | Ditto  | II       |
| 2181                   | Banshidhar Mishra              | Bhagwat Vidyalaya, Ajodhya, Fyzabad  | II       |
| 2182                   | Moti Prasad Dwivedi            | Ditto  | II       |
| 2183                   | Lakshmi Datta Mishra           | Ditto  | II       |
| 2184                   | Ramakhelawan Mishra            | Ditto  | II       |
| 2185                   | Shiva Kumar Pandeya            | Ditto  | II       |
| 2186                   | Bhagwat Pandeya                | Ditto  | II       |
| 2187                   | Badri Prasad Tripathi          | Ditto  | II       |
| 2188                   | Sadhu Sharan Chaturvedi        | Ditto  | II       |
| 2189                   | Baldeo Pathak                  | Mahendra Sanskrit Pathshala, Khajurhat, Fyzabad                            | II       |
| 2190                   | Basant Pandeya                 | Ram Krishna tathshala, Katra, Gosninganj, Fyzabad.                         | II       |
| 2193                   | Suryapal Tripathi              | Deva Vidyalaya, Sari, Shahganj, Fyzabad                                    | II       |
| 2194                   | Gokarna Nath Pandeya           | Ditto  | II       |
| 2196                   | Vir Raghvacharya               | Barasthan Vaishnava Dharma Pravardhini Sam, Patshala, Ajodhya, Fyzabad.    | II       |
| 2197                   | Gopalacharya                   | Ditto  | II       |
| 2199                   | Shiva Nandan Dwivedi           | Ditto  | II       |
| 2200                   | Ramajiwan Mishra               | Barasthan Vaishnavadharma Pravardhini Sanskrit Pathshala Ajodhya, Fyzabad. | II       |
| 2201                   | Narayan Bhatt Godshe           | Ditto  | II       |
| 2202                   | Mahadeo Bhatt Godshe           | Ditto  | I        |
| 2203                   | Rama Das Vaishnava             | Ditto  | II       |
| 2204                   | Mangai Deva Ojha               | Ditto  | II       |
| 2206                   | Chendrika Prasad Dwivedi       | Dedraj Binjai Vidyalaya, Ajodhya, Raiganj, Fyzabad.                        | II       |
| 2207                   | Ramaharsh Tripathi             | Ditto  | II       |
| 2208                   | Anant Rama Tripathi            | Amarchand Sanskrit Pathshala, Shahganj, Fyzabad                            | II       |
| 2209                   | Surya Narayan Mishra           | Ditto  | II       |
| 2210                   | Vasudeo Tripathi               | Ditto  | II       |
| 2211                   | Lakshman Prasad Tripathi       | Ditto  | II       |
| 2212                   | Vishwanubhar Nath Mishra       | Ditto  | II       |
| 2213                   | Naganand Ojha                  | Ditto  | II       |
| 2214                   | Rama Kailash Prasad Tripathi   | Ditto  | II       |
| 2216                   | Swami Nath Dwivedi             | Gayatri Brahmacharyashram, Ajodhya, Fyzabad.                               | II       |
| 2221                   | Govind Shukla                  | Balmukund Mahadeshik Pathshala, Ajodhya, Fyzabad.                          | II       |
| 2222                   | Ramanuj Tripathi               | Ditto  | II       |
| 2228                   | Rama Nath Tripathi             | Sanskrit Pathshala, Ganapur, Malipur, Fyzabad.                             | I        |
| 2229                   | Durga Kant Jha                 | Shri Narayan Mahavidyalaya, Ranupali, Fyzabad.                             | II       |
| 2237                   | Rama Naraya Sukul              | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balranpur, Gonda.                     | II       |
| 2239                   | Jitnarayan Sukul               | Dwarika Prasad Pathshala, Bagdar Grant, Charn, Gonda.                      | II       |
| 2240                   | Vaikunth Nath Dwivedi          | Ditto  | II       |
| 2241                   | Rama Lalit Mishra              | Tulsi Vidyalaya Shitalganj, Maskanwan, Gonda.                              | II       |
| 2242                   | Prameshwar Datta Pathak        | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Nawabganj, Gonda.                        | II       |
| 2243                   | Rama Murti Chaturvedi          | Sanskrit Pathshala Bhagvatiganj, Balrampur, Gonda.                         | II       |
| 2246                   | Balram Mishra                  | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Kudwar, Sultanpur.                             | II       |
| 2248                   | Ganga Prasad Tripathi          | Ditto  | II       |
| 2251                   | Rama Sundar Dwivedi            | Hindu Vidyalaya Baronsa, Dihva, post office Jaisinhpur, Sultanpur.         | II       |
| 2252                   | Rama Lakhan Pandeya            | Ditto  | II       |
| 2253                   | Ramayatan Upadhya              | Ditto  | II       |



| Roll no                | Name of the successful candidates. | Name of pathshala.  | Division. |
|------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                    |   |           |
| Khanda II.             |                                    |   |           |
| 2254                   | Raghunandan Prasad Mishra          | Koshalendra Pratap Sanskrit Pathshala, Chaukiya Bhabhua, Sultanpur. | II        |
| 2256                   | Sitaram Pandeya                    | Munna Lal Sanskrit Pathshala, Sultanpur                             | II        |
| 2257                   | Bijai Bahadur Shukla               | Lala Madan Chand Gaya Prasad Sanskrit Pathshala, Sultanpur.         | II        |
| 2258                   | Ramabhilasha Pandeya               | Ditto   | II        |
| 2259                   | Ramakant Pandeya                   | Ditto   | II        |
| 2260                   | Shri Bang Prasad Mishra            | Dwarka Pathshala, Ganiyapur, Baranapur, Bahraich.                   | II        |
| 2261                   | Ramanuj Mishra                     | Sanskrit Pathshala Prayagpur, Bahraich                              | II        |
| 2263                   | Rama Sundar Tripathi               | Sanskrit Pathshala, Ekauna, Bahraich                                | II        |
| 2266                   | Sumeruchandra Jain                 | Empress Sanskrit Pathshala, Bahraich                                | I         |
| 2267                   | Rishirom Mishra                    | Ditto   | I         |
| 2269                   | Ramapyaare Mishra                  | Ditto   | II        |
| 2271                   | Jokhan Pandeya                     | Ditto   | II        |
| 2272                   | Brajnohan Pandeya                  | Tripathi Sanskrit Pathshala Balrampur, Ajodhya, Raiganj, Fyzabad.   | II        |
| 2274                   | Rama Lakhan Upadhyaya              | Sanskrit Pathshala, Visnupur, Captainganj, Basti.                   | II        |
| 2276                   | Sudama Prasad Pandeya              | Vindheshwari Vidyalaya, Bhuira, Sonha, Basti.                       | II        |
| 2277                   | Lakshmikanth Sukul                 | Mangal Sanskrit Pathshala Gauri, Bansi, Basti                       | II        |
| 2279                   | Hanuman Prasad Misra               | Sanatandharma Pravardhini Sanskrit, Pathshala, Mehdawal, Basti.     | II        |
| 2283                   | Chandra Nath Tripathi              | Gopinathang Bhushan Sanskrit Pathshala, Bakhira, Basti.             | II        |
| 2284                   | Kuber Nath Patbak                  | Ditto   | II        |
| 2285                   | Bhagwati Prasad Sukul              | Ditto   | II        |
| 2287                   | Kedar Prasad Mishra                | Brahman Vaidic Vidyalaya Chhatwa, Chetiya, Basti.                   | II        |
| 2288                   | Sharda Prasad Tripathi             | Ditto   | II        |
| 2290                   | Raghuraj Sukul                     | Umachhabirajmati Sanskrit Pathshala Sikantha, Biskohar, Basti.      | II        |
| 2293                   | Tameshwar Prasad Tripathi          | Sanskrit Pathshala, Sonha, Basti                                    | II        |
| 2294                   | Indrasan Mishra                    | Ditto   | II        |
| 2295                   | Lakshmi Nath Ojha                  | Saugveda Vidyalaya, Tameshwarnath, Khalilabad, Deoria, Basti.       | I         |
| 2297                   | Krishna Deva Misra                 | Ditto   | II        |
| 2299                   | Bhagwati Prasad Misra              | Ramaphal Sanskrit Vidyalaya, Rehra, Uska, Basti.                    | II        |
| 2300                   | Mahesh Prasad Pandeya              | Ditto   | II        |
| 2301                   | Surya Bhabhan Shukla               | Sanskrit Pathshala, Mundera, Sirmi, Basti                           | II        |
| 2302                   | Chandrika Prasad Sukul             | Ditto   | II        |
| 2303                   | Rama Lakhan Prasad Misra           | Ditto   | II        |
| 2304                   | Anant Rama Tripathi                | Mukand Sanskrit Pathshala, Chetiya, Basti                           | II        |
| 2305                   | Ram-lhar Dwivedi                   | Ditto   | II        |
| 2306                   | Shyamna Prasad Tripathi            | Panchayati Brahmanand Sanskrit Pathshala, Naya Bazar, Basti.        | II        |
| 2307                   | Ramachandra Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| 2308                   | Rama Yashwantri Tripathi           | Ditto   | II        |
| 2309                   | Rudra Nath Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 2310                   | Yajna Deva Misra                   | Ditto   | II        |
| 2311                   | Bansharaj Shukla                   | Sanskrit Vidya Pravardhini Pathshala Dhadha, Hata, Gorakhpur.       | II        |
| 2312                   | Chandi Prasad Tripathi             | Ditto   | II        |
| 2315                   | Rama Sundar Mishra                 | Kuber Nath Sanskrit Vidyalaya, Gorakhpur                            | I         |
| 2316                   | Munishwar Mishra                   | Ditto   | II        |
| 2318                   | Suryadeva Prasad Sukul             | Sanskrit Pathshala Dhakhwa Bazar, Gorakhpur.                        | II        |
| 2319                   | Rama Adhar Mishra                  | Ditto   | II        |
| 2321                   | Sudama Shukla                      | Udit Narayan Sanskrit Pathshala, Padrauna, Gorakhpur.               | II        |
| 2324                   | Shri Niwas Pandeya                 | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Tilsar, Garga, Gorakhpur.         | II        |
| 2325                   | Ramakant Tripathi                  | Ditto   | II        |
| 2326                   | Kapildeo Shukla                    | Sanskrit College, Bhuwapur, Gorakhpur                               | II        |
| 2327                   | Bhairava Prasad Pandeya            | Ditto   | II        |

| Roll number            | Names of the successful candidates. | Names of Pathshala.  | Division. |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                     |  |           |
| <i>Khanda II.</i>      |                                     |  |           |
| 2330                   | Jagan Narayan Chaturvedi ...        | Sanskrit Pathshala, Doharia Bazar, Aibaipakar, Gorakhpur.                    | II        |
| 2333                   | Satya Deva Prasad Shukla ...        | Brahman Sanskrit Pathshala, Sukulpura, Dubauli, Gorakhpur.                   | II        |
| 2335                   | Ghirah Mishra ...                   | Sanskrit Pathshala, Bishwanathpur, Unval, Gorakhpur.                         | II        |
| 2336                   | Rama Subhag Shukla ...              | Ditto ...  | II        |
| 2337                   | Bhagwati Prasad Mishra ...          | Ditto ...  | II        |
| 2338                   | Rajadeva Shukla ...                 | Sanskrit College, Sobgauna, Gorakhpur ...                                    | II        |
| 2342                   | Rajendra Prasad Mishra ...          | Badri Das Sanskrit Pathshala, Khaincha Kamsin, Gorakhpur.                    | II        |
| 2343                   | Gokul Prasad Pandeya ...            | Sanskrit Pathshala, Bridgemanganj, Gorakhpur.                                | II        |
| 2345                   | Sita Sharan Tripathi ...            | Ditto ...  | II        |
| 2346                   | Balibhadra Prasad Dwivedi ...       | Ditto ...  | II        |
| 2347                   | Rama Lakhan Pandeya ...             | Ditto ...  | I         |
| 2348                   | Narmadeshwar Prasad Chaturvedi ...  | Ditto ...  | II        |
| 2349                   | Shiva Baohan Tripathi ...           | Rishikul Sanskrit Pathshala, Siswa Bazar, Gorakhpur.                         | II        |
| 2350                   | Rama Raksha Pandeya ...             | Ditto ...  | II        |
| 2351                   | Balmu and Pandeya ...               | Vidyamrit Sanjivani Sanskrit Pathshala, Ghipokhar, Dubauli, Gorakhpur.       | II        |
| 2352                   | Bindhychal Dwivedi ...              | Brahmacharyashram Sanskrit Pathshala, Pakardiha, Naikot, Gorakhpur           | II        |
| 2354                   | Antadin Pandeya ...                 | Vedang Vyakarana Sanskrit Pathshala, Haridohi, Gorakhpur.                    | II        |
| 2355                   | Chawanidra Dwivedi ...              | Saraswati Sanskrit Pathshala, Pipiganj, Gorakhpur.                           | II        |
| 2356                   | Keladhar Ojha ...                   | Vaishnavadharma Pravardhini Sanskrit Pathshala Romaman, Gola, Gorakhpur.     | II        |
| 2358                   | Rama Rekha Tripathi ...             | Sanskrit Pathshala, Dharsi, Gagna, Gorakhpur.                                | II        |
| 2359                   | Shivakumar Ojha ...                 | Ditto ...  | II        |
| 2361                   | Chondra Shekhar Prasad Sharma ...   | Sanskrit Pathshala, Chhitauri, Belghat, Gorakhpur.                           | II        |
| 2362                   | Vikramaditya Sharma ...             | Ditto ...  | II        |
| 2365                   | Kamlakant Mishra ...                | Sanskrit Pathshala, Tamkuhi Raj, Gorakhpur.                                  | I         |
| 2366                   | Vaidya Nath Pandeya ...             | Ditto ...  | II        |
| 2367                   | Shankar Mishra ...                  | Ditto ...  | II        |
| 2368                   | Ramaji Prasad Mishra ...            | Ditto ...  | II        |
| 2369                   | Phagwan Pandeya ...                 | Ditto ...  | II        |
| 2370                   | Jamungal Dwivedi ...                | Sanskrit Pathshala, Amarpur, Bausgaon, Gorakhpur.                            | II        |
| 2371                   | Vishwa Nath Tripathi ...            | Ditto ...  | II        |
| 2373                   | Ram Dulare Tripathi ...             | Lumbini Vidyalaya, Pharenda, Gorakhpur ...                                   | II        |
| 2374                   | Satya Narayan Prasad Chaturvedi ... | Ditto ...  | II        |
| 2376                   | Kunja Bihari Shukla ...             | Vaidic Dharma Sanjivani Sanskrit Pathshala, Navatanwan, Gorakhpur.           | II        |
| 2377                   | Bhagwat Prasad Dwivedi ...          | Vaidic Sanskrit Vidyalaya, Banspar, Birai-cha, Gorakhpur.                    | II        |
| 2378                   | Raghubir Prasad Tripathi ...        | Ditto ...  | II        |
| 2379                   | Dwip Narayan Mishra ...             | Vaishnavadharma Sanjivani Hindi, Sanskrit Pathshala Sahjanawan, Gorakhpur.   | II        |
| 2381                   | Parmanand Dwivedi ...               | Ditto ...  | II        |
| 2382                   | Dush Haran Prasad Pandeya ...       | Vidvadharm Sanjivani Sanskrit Pathshala, Hariharpur, Gughli, Gorakhpur.      | II        |
| 2383                   | Vikramaditya Shukla ...             | Ditto ...  | II        |
| 2385                   | Mahendramani Tripathi ...           | Vidyadharm Samvardhini Sanskrit, Pathshala, Dumri, Chauri Chaura, Gorakhpur. | II        |
| 2387                   | Anuraj Mishra ...                   | Rama Pathshala, Barbaya Chank, Pipiganj, Gorakhpur.                          | II        |
| 2388                   | Amar Nath Mishra ...                | Swami Sachchidanand Sanskrit Vidyalaya, Majhara, Bhairavaganj, Chaturparan.  | II        |
| 2389                   | Budrabali Pandeya ...               | Ditto ...  | II        |
| 2391                   | Shyam Lal Jain ...                  | Nabhinandan Digambarjain Sanskrit Pathshala, Bina, Etawah, Saugor.           | I         |

| Roll no.               | Name of successful candidates. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|------------------------|--------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                |   |           |
| <i>Khanda II.</i>      |                                |   |           |
| 2393                   | Rama Ratna Upadhaya            | Upadhayayiya Sanskrit Pathshala, Samthar estate, Jhansi.              | II        |
| 2395                   | Shrikrishna Kumar Gaur         | Sanskrit Pathshala, Pharenda, Javar, Bulandshahr.                     | II        |
| 2396                   | Lakshmi Datta Gaur             | Ditto   | II        |
| 2397                   | Kshetrapal Gaur                | Ditto   | II        |
| 2398                   | Uttam Chand Tiwari             | Ditto   | II        |
| 2399                   | Murari Lal Mishra              | J. A. S., High School, Khurja, Bulandshahr                            | I         |
| 2400                   | Ganga Vallabh Pandeya          | Saraswati Sanskrit Pathshala, Anupshahr. Bulandshahr.                 | II        |
| 2401                   | Krishna Datta Sharma           | Ditto   | II        |
| 2402                   | Ganesh Datta Tripathi          | Sangveda Vidyalaya, Narwar, Naraura, Bulandshahr.                     | I         |
| 2403                   | Shiva Datta Tripathi           | Ditto   | II        |
| 2404                   | Madhu Sudan Suvedi             | N. R. Sanskrit College, Khurja, Bulandshahr                           | II        |
| 2405                   | Tribeni Prasad Gaur            | Ditto   | I         |
| 2406                   | Kshetrapal Mishra              | Ditto   | II        |
| 2407                   | Shyam Lal Gautam               | Ditto   | II        |
| 2408                   | Jagmohan Sanodhya              | Ditto   | II        |
| 2411                   | Phumitra Gupta                 | Ditto   | II        |
| 2412                   | Nand Kishore Agnihotri         | Sangveda Vidyalaya, Narwar, Naraura, Bulandshahr.                     | II        |
| 2414                   | Udai Prakash Tripathi          | Ditto   | II        |
| 2415                   | Dwarika Prasad Dwivedi         | Radhakrishna Mahavidyalaya Khurja, Bulandshahr.                       | II        |
| 2416                   | Rama Murti Pathak              | Ditto   | I         |
| 2417                   | Shradha Rama Mishra            | Ditto   | I         |
| 2418                   | Triloki Narayan Nautiyal       | Ditto   | II        |
| 2419                   | Sita Ram Mishra                | Ditto   | II        |
| 2420                   | Parmeshwari Dayalu Sharma      | Ditto   | I         |
| 2421                   | Devaprakash Paliwal            | Ditto   | II        |
| 2422                   | Devakinandan Gaur              | Ditto   | II        |
| 2423                   | Shiva Dutt Gaur                | Ditto   | II        |
| 2424                   | Shiva Datta Saraswat           | Ditto   | II        |
| 2425                   | Omprakash Saraswat             | Ditto   | II        |
| 2426                   | Ravi Datta Gaur                | Ditto   | II        |
| 2429                   | Shambhu Datta Sharma           | Madho Prasad Veda Vedang Vidyalaya, Delhi                             | II        |
| 2430                   | Hardayal Chaurasiya            | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Jhandevala, Delhi.                   | II        |
| 2431                   | Nihal Chand Gaur               | Rama Rishi Sanskrit Pathshala, Karala Bagloi, Delhi.                  | II        |
| 2432                   | Chandram Datta Mishra          | Ditto   | II        |
| 2433                   | Manishanand Sharma             | Ditto   | II        |
| 2434                   | Tara Datta Sharma              | Sanskrit Pathshala, Bari, Parashuram Lakshminarayan ka talab, Rohtak. | II        |
| 2435                   | Bhagwati Prasad Sukul          | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Lakhimpur, Kheri.                    | I         |
| 2436                   | Shilpa Prasad Sukul            | Ditto   | II        |
| 2437                   | Shalgram Tripathi              | Ditto   | II        |
| 2441                   | Bhagwati Prasad Tripathi       | Sanskrit Pathshala, Isanagar, Kheri                                   | II        |
| 2443                   | Surye Prasad Tripathi          | Naval Kishore Vidyalaya, Gomati Ghat, Lucknow.                        | II        |
| 2444                   | Shiva Shankar Dikshit          | Ditto   | II        |
| 2445                   | Brj Kishore Mishra             | Canning College, Lucknow  | I         |
| 2447                   | Dharnidhar Shukla              | Rama Lal Sanskrit Pathshala, Sarosa Bantal, Sitapur.                  | I         |
| 2448                   | Rameshwar Datta Tripathi       | Ditto   | II        |
| 2451                   | Rama Bharose Mishra            | Jawahir Singh, Sanskrit Pathshala, Kamla-pur, Sitapur.                | II        |
| 2453                   | Radhakrishna Trivedi           | Vyakaran Tatwaprakashika Pathshala, Sandi, Hardoi.                    | II        |
| 2454                   | Jang Bahadur Singh             | Shri Sudvidyalaya Sanskrit Pathshala, Bajiganj, Mallawar, Hardoi.     | II        |
| 2455                   | Rama Datta Mishra              | Mangaladin Sanskrit Vidyalaya, Shahabad, Hardoi.                      | II        |
| 2456                   | Tejoram Shukla                 | Ditto   | II        |
| 2457                   | Sant Sharan Shukla             | Baillie Sanskrit Pathshala, Rae Bareli                                | II        |

| Roll no.               | Name of successful candidate. | Name of pathshala.   | Division. |
|------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                               |  |           |
| II Khand.              |                               |  |           |
| 2459                   | Sarva Damau upadhyaya         | Hindi Sanskrit Pathshala, Rama Bari, Rudauli, Bara Banki.                    | II        |
| 2461                   | Badri Prasad Shukla           | Shankar Vidyapith Sanskrit Pathshala, Hatya-haran, Beniganj, Hardoi.         | II        |
| 2463                   | Banvari Datta Sharma          | Sanskrit Devanagri Pathshala, Mavanakalan, Meerut.                           | II        |
| 2465                   | Rama Swarup Sharma            | Dayanand Vidyalaya, Gurukul Darh Rajvan, Meerut.                             | II        |
| 2467                   | Shyam Lal Vajpeyi             | Bilweshwar Sanskrit Mahavidyalaya, Meerut                                    | I         |
| 2468                   | Prabhu Datta Swami            | Ditto  | II        |
| 2470                   | Shyam Sundar Vajpeyi          | Ditto  | II        |
| 2471                   | Hari Prasad Shukla            | Ditto  | II        |
| 2472                   | Bal Swarup Gaur               | Ditto  | II        |
| 2475                   | Kishori Lal Sharma            | Sanskrit Jai Pathshala, Bahrar, Alwar  | II        |
| 2476                   | Hari Rama Gour                | Ditto  | II        |
| 2477                   | Dhaniram Sharma               | Devikund Sanskrit Vidyalaya, Deoband, Saharanpur.                            | II        |
| 2478                   | Sugan Chand Gour              | Ditto  | II        |
| 2479                   | Rampal Singh Kshatriya        | Ditto  | II        |
| 2482                   | Jivanand Bharadwaj            | Sanskrit Anglo-Hindi Vidyalaya, Naimandi, Muzaffarnagar.                     | II        |
| 2486                   | Devendranath Gupta            | Jawabar Lal Sanskrit Pathshala, Moradabad                                    | II        |
| 2487                   | Hari Datta Saraswat           | Rishikul Pathshala, Kathghar, Moradabad                                      | II        |
| 2490                   | Vidya Rama Sanadhya           | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Chandausi, Moradabad.                       | II        |
| 2491                   | Har Swarup Saraswat           | Ditto  | II        |
| 2493                   | Kailas Chandra Yajurvedi      | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Rampur State.                               | II        |
| 2499                   | Ajodhya Nath Sanyal           | Ramanuj Vedant Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                                 | II        |
| 2502                   | Mathura Nath Chaturvedi       | Jankibai Vidyalaya, Ramjiddwara, Muttra                                      | II        |
| 2504                   | Sohan Lal Pandeya             | Mathur Chaturveda Vidyalaya, Muttra  | II        |
| 2505                   | Govind Rama Chaturveda        | Ditto  | II        |
| 2507                   | Tejpal Gour                   | Hayagriva Ramaunj Sanskrit Pathshala, Brindaban, Muttra.                     | II        |
| 2509                   | Kanhaiya Lal Sharma           | Shri Rang Lakshmi Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                              | II        |
| 2511                   | Hira Lal Mishra               | Shri Nivas Vidyalaya, Brindaban, Muttra                                      | II        |
| 2512                   | Mudan Mohan Mishra            | Ditto  | II        |
| 2516                   | Shri Gopal Gour               | Dwarkesh Sanskrit Pathshala, Muttra  | II        |
| 2518                   | Krishna Murari Bhatt          | Shudhadwait Vaishnava Vellnatiya Brahma Vidyalaya, Bihari's Temple, Muttra.  | II        |
| 2522                   | Shiva Dayal Gupta             | Private, Muttra  | II        |
| 2523                   | Harilal Jiyontishi            | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Jaganagar, Kathiawar.                            | II        |
| 2525                   | Bhaktaram Sharma              | Raghunath Kirti Mahavidyalaya, Devaprayag, Garhwal.                          | II        |
| 2526                   | Kushalanand Dhyani            | Ditto  | II        |
| 2527                   | Bimlanand Pari                | Kirti Pathshala, Uttarkashi, Barahat, Garhwal.                               | II        |
| 2528                   | Rama Datta Pandeya            | Vaishnava Sanskrit Pathshala, Lakshman Bagh, Rewah.                          | II        |
| 2532                   | Param Sukh Tripathi           | Rama Saomukh Sanskrit Pathshala, Bijethua, Pakarpur, Sultanpur.              | II        |
| 2533                   | Rama Swarup Ojha              | Vidyadhar Vardhini Sanskrit Pathshala, Rampur Bhainsaha, Sujangunj, Jaunpur. | II        |
| 2543                   | Rama Nayak Upadhyaya          | Banka Lihari Sanskrit Pathshala, Dhampur, Srjanganj, Jaunpur.                | II        |
| 2547                   | Rama Sevak Mishra             | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Ras Mandal, Jaunpur.                        | II        |
| 2548                   | Rama Milan Tripathi           | Ditto  | II        |
| 2549                   | Vishwa Nath Mishra            | Vasudeo Sanskrit Pathshala, Gutwan, Jaunpur.                                 | II        |
| 2551                   | Brijmohan Mishra              | Ditto  | II        |
| 2552                   | Ram Khehawan Tripathi         | Sanskrit Pathshala, Tilhar, Chilla Mirzapur.                                 | I         |
| 2553                   | Baidya Nath Dwivedi           | Bishwa Nath Swami Hanuman Sanskrit Pathshala, Barani, Kachhawa, Mirzapur.    | II        |

| Roll no.              | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|-----------------------|-------------------------------|---|-----------|
| VYAKARNA—(continued). |                               |   |           |
| II Khanda.            |                               |   |           |
| 2554                  | Shivakumar Pandeya            | Sanatanandharin Rakshini Sanskrit Pathshala, Brijaraj Katra, Mirzapur.              | II        |
| 2555                  | Ram Kup Dwivedi               | Brahma Mahavidyalaya, Dankanganj, Mirzapur.   | II        |
| 2556                  | Rama Dular Upadhyaya          | Ditto   | II        |
| 2557                  | Krishnanand Pandeya           | Pandeya Pathshala, Ahraura, Mirzapur  | II        |
| 2562                  | Kamta Pandeya                 | Swadhin Sanskrit Pathshala, Reotipur Ghazipur.                                      | II        |
| 2563                  | Rajanandan Mishra             | Sanskrit Pathshala, Rampur, Ghazipur  | II        |
| 2569                  | Jagdish Pandeya               | Sanskrit Vidyalaya, Gahmar, Ghazipur  | II        |
| 2571                  | Kamlakar Pandeya              | Sanskrit Pathshala, Dhamupur, Jalalabad, Ghazipur.                                  | II        |
| 2572                  | Vishwa Nath Pandeya           | Saranyupurini Brahman Sanskrit Pathshala, Mau, at Bhanjan, Azamgarh.                | II        |
| 2575                  | Kattiram Upadhyaya            | Sanskrit Shiva Pathshala, Suhanli, Azamgarh.  | II        |
| 2576                  | Vyas Nandan Dwivedi           | Krishnamadhavanand Sanskrit College, Dhanamath, Hajipur, Patna.                     | II        |
| 2578                  | Vidyanand Upadhyaya           | Braj Bhushan Vidyalaya, Kharakhuca, Gaya  | II        |
| 2579                  | Raghunath Mishra              | Rajkiya Sanskrit Vidyalaya Tikari Gava  | II        |
| 2580                  | Harechand Jha                 | Sharda Shivan Sanskrit Pathshala, Manachowk, Muzaffarpur.                           | II        |
| 2581                  | Krishna Deva Pathak           | Rami Pathshala, Baraon, Piro, Arrah   | II        |
| 2582                  | Kamlakant Tripathi            | Sari Chandra Mahavidyalaya, Asa Bhairava, Benares.                                  | II        |
| 2588                  | Chandra Lekhtranand Joshi     | Ditto   | II        |
| 2592                  | Barnji Mishra                 | Birla Vidyalaya, Lalghat, Benares   | II        |
| 2594                  | Janardan Pandeya              | Ditto   | II        |
| 2595                  | Suligram Tripathi             | Rajasthan Sanskrit College, Mirghat, Benares.                                       | II        |
| 2600                  | Raghunandan Pandeya           | Kashiraj Sanskrit Pathshala, Chakiya, Benares.                                      | II        |
| 2601                  | Jagan Nath Pathak             | Ditto   | II        |
| 2602                  | Ram Murti Pandeya             | Ditto   | II        |
| 2604                  | Ram Manohar Dwivedi           | Dharmahitkarini Sanskrit Pathshala, Naibazar Bhadohi, Benares State.                | II        |
| 2605                  | Shitla Prasad Dwivedi         | Ditto   | II        |
| 2606                  | Hari Shankar Chaturvedi       | Kapileshwar Sanskrit Pathshala, Nimaicha, Anai, Benares State.                      | II        |
| 2607                  | Sankatha Prasad Shukla        | Ditto   | II        |
| 2608                  | Raghubar Prasad Upadhyaya     | Ditto   | II        |
| 2609                  | Narayan Datta Mishra          | Manmuksha Bhawan veda Vidyalaya, Assi, Lauka, Benares.                              | II        |
| 2613                  | Jhuna Tripathi                | Madhava Sanskrit Pathshala, Sarang Tolab, Benares.                                  | II        |
| 2616                  | Darbari Pandya                | Ganpati Sanskrit Pathshala, Mirghat, Benares, City.                                 | II        |
| 2617                  | Balram Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2619                  | Kedar Nath Mishra             | Bishweshwar Lal Baijnath Prashad Gauri Sanyas Sanskrit Pathshala, Ramghat, Benares. | II        |
| 2620                  | Isha Datta Pandeya            | Danji Sanskrit Pathshala, Sigra, Benares  | II        |
| 2622                  | Damodar Tripathi              | Ditto   | II        |
| 2623                  | Nagnarayan Pathak             | Ditto   | II        |
| 2624                  | Ramadhar Tripathi             | Ditto   | I         |
| 2626                  | Raghuraj Tripathi             | Ditto   | II        |
| 2627                  | Gauri Shankar Tripathi        | Ditto   | II        |
| 2628                  | Vishwa Nath Pandeya           | Jai Narayan Harnarayan Bubna Marwari Sanskrit Pathshala, Nichibagh, Benares.        | II        |
| 2629                  | Prabhakar Datta Mishra        | Ditto   | II        |
| 2630                  | Rama Sakai Tripathi           | Yagul Kishore Ruiya Sanskrit Pathshala, Benares.                                    | II        |
| 2631                  | Baleswar Pandeya              | Ditto   | II        |
| 2632                  | Ram Sevak Prasad Dwivedi      | Ditto   | II        |
| 2638                  | Shankar Datta Shukla          | Ditto   | II        |
| 2639                  | Udit Narayan Pandeya          | Shagwan Das Daluram Sanskrit Pathshala, Rajmundir, Benares.                         | II        |

| Roll no.                     | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|------------------------------|-------------------------------|---|-----------|
| <b>VYAKARANA—(continued)</b> |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>             |                               |   |           |
| 2640                         | Krishna Datta Sharma          | ... Brahma Vidya Pathshala, Kalikagali, Benares                         | II        |
| 2642                         | Hari Sharan Tripathi          | ... Surua Babu Pathshala, Manikarnikaghat, Benares.                     | II        |
| 2643                         | Kashi Nath Upadhyaya          | ... Pramanhansa Sanskrit Pathshala, Lahauri Tola, Benares.              | II        |
| 2644                         | Chandra Bhushan Upadhyaya     | ... Ditto   | II        |
| 2646                         | Ganesh Prasad Garg            | ... Gangadhar Kasturimal Sanskrit Pathshala Mirghat, Benares.           | II        |
| 2648                         | Rama Prasad Pandeya           | ... Annapurna Rishi Kul Brahmacharyashram, Shivapur, Benares.           | II        |
| 2649                         | Baburam Tripathi              | ... Durga Sanskrit Pathshala, Bhadaini, Benares                         | I         |
| 2652                         | Daya Datta Pathak             | ... Kashik Sang Veda Vidyalaya, Nagwa, Benares                          | II        |
| 2656                         | Pitambar Jha                  | ... Tikmani Sanskrit College, Benares                                   | II        |
| 2655                         | Mahabir Prasad Chaturvedi     | ... Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                          | II        |
| 2659                         | Nand Kishore Mishra           | ... Ditto   | II        |
| 2661                         | Purushottam Chandra Saraswat  | ... Ditto   | II        |
| 2663                         | Paras Nath Tripathi           | ... Ditto   | II        |
| 2665                         | Severam Sakul                 | ... Ditto   | II        |
| 2670                         | Durga Prasad Pandeya          | ... Jekhram Matrumal Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Lalitghat, Benares. | II        |
| 2671                         | Sachchidanand Mishra          | ... Ditto   | II        |
| 2672                         | Pyare Lal Britharia           | ... Ditto   | II        |
| 2673                         | Churanjivi Lal Mishra         | ... Ditto   | II        |
| 2675                         | Rama Kumar Tripathi           | ... Ditto   | II        |
| 2676                         | Vikramaditya Chaturvedi       | ... Government Sanskrit College, Benares                                | II        |
| 2677                         | Munari Lal Dwivedi            | ... Ditto   | II        |
| 2681                         | Kedar Nath Pandeya            | ... Ditto   | II        |
| 2681                         | Shiva Shankar Dwivedi         | ... Ditto   | II        |
| 2683                         | Shrikant Mishra               | ... Ditto   | II        |
| 2684                         | Uma Shankar Tripathi          | ... Ditto   | II        |
| 2685                         | Mahatma Mishra                | ... Ditto   | II        |
| 2690                         | Sadanant Sadhu (Blind)        | ... Saunthalia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh, Jaipur.                   | II        |
| 2692                         | Rama Samujh Mishra (Blind)    | ... Sanskrit Pathshala, Pattinavendrapur, Jaunpur.                      | II        |
| <b>SAHITYA.</b>              |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>             |                               |   |           |
| 2698                         | Ratan Chandra Jain            | ... Nabhinandan Digambar Jain Pathshasala Bina, Etawa, Saugor.          | I         |
| 2700                         | Jwala Datta Upadhyaya         | ... Rajasthan Sanskrit College, Barikothi, Mirghat, Benares.            | II        |
| 2701                         | Kotishwar Bhattacharya        | ... Tikmani Sanskrit College, Benares                                   | II        |
| <b>NYAYA.</b>                |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>             |                               |   |           |
| 2704                         | Purna Datta Mishra            | ... Radhakrishna Sanskrit Mahavidyalaya, Khurja, Bulandshahr.           | I         |
| 2706                         | Govind Das Vaishnava          | ... Nityanand Veda Vidyalaya, D. A.-V. High School, Benares.            | II        |
| 2707                         | Darbari Lal Jain              | ... Syadvad Digambar Jain Mahavidyalaya, Bhadaini, Benares.             | II        |
| <b>JYAUTISH.</b>             |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>             |                               |   |           |
| 2708                         | Ekhal Shankar Dwivedi         | ... Shiva Prasad Pande Sanskrit Pathshala, Coleotorganj, Unao.          | II        |
| 2709                         | Bhuvaneshwar Pandey           | ... Paramahansanant Vidyalaya, Barhaj, Gorakhpur.                       | II        |
| 2710                         | Chandrika Pandeya             | ... Rajgopal Sanskrit Pathshala, Ajodhya, Fyzabad.                      | II        |

| Roll no.              | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|-----------------------|-------------------------------|---|-----------|
| JYAUTISH—(continued). |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>      |                               |   |           |
| 2711                  | Kanhaiya Lal Sharma           | ... Jagan Prasad Baijnath Sanskrit Pathshala, Chitrghantagali, Benares.     | II        |
| 2712                  | Yadunandan Prasad Tripathi    | ... Rajasthan Sanskrit College, Barikhothi, Mirghat Benares.                | I         |
| 2714                  | Nishakant Pathak              | .. Government Sanskrit College, Benares ...                                 | I         |
| VEDA.                 |                               |   |           |
| <i>II Khand.</i>      |                               |   |           |
| 2716                  | Vishnu Deva Tripathi          | ... Parashuram Chandika Veda Vidyalaya, Sonag, Saiempur, Deoria, Gorakhpur. | II        |
| 2717                  | Satya Narayan Chaturvedi      | ... Ditto ...   | II        |
| 2718                  | Achyutanand Mishra            | ... Rajgopal Sanskrit Pathshala, Ajodhya, Fyzabad.                          | II        |
| 2719                  | Harkesh Sharma                | ... Lakshman Das Yajurveda Vidyalaya, Khurja, Bulandshahr.                  | II        |
| 2720                  | Magniram Sharma               | .. Ditto ...  | II        |
| 2721                  | Bhagwati Prasad Sharma        | ... Ditto ...   | II        |
| 2722                  | Roohi Prasad Sharma           | ... Harcharan Das Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.                     | II        |
| VYAKARAN.             |                               |   |           |
| <i>III Khand.</i>     |                               |   |           |
| 2725                  | Krishna Das Sadhu             | ... Dadu Mahavidyalaya, Jaipur ...  | II        |
| 2726                  | Purnanand Swami               | ... Ditto ...   | II        |
| 2727                  | Ballabh Das Swami             | ... Ditto ...   | II        |
| 2728                  | Motiram Sadhu                 | ... Ditto ...   | II        |
| 2729                  | Asharam Sadhu                 | ... Ditto ...   | II        |
| 2733                  | Bruj Bihari Jha               | .. Private, Anand Krishnabihari's Temple, Jaipur.                           | II        |
| 2737                  | Vasudeo Parik                 | ... Mahabir Brahmacharyashram, Borsu, Jodhpur                               | II        |
| 2739                  | Vishal Nath Dikshit           | .. Maharana Sanskrit High School, Udaipur, Mewar.                           | II        |
| 2742                  | Madan Mohan Dadhich           | ... Bithal Nath Pathshala, Kota Haroti (Rajputana).                         | II        |
| 2743                  | Vaishnava Das Vaishnava       | ... Darshan Vidyalaya, Limbadi Stute, Kathiawar.                            | I         |
| 2749                  | Banshidhar Khandal            | .. Ghanshyam Das Ruiya Sanskrit Vidyalaya, Ramgarh, Sikar.                  | II        |
| 2750                  | Badri Prasad Gaur             | .. Rameshwar Sinhaniya Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Sikar.                  | II        |
| 2752                  | Deva Datta Sanadhya           | ... Dalniya Veda Vedang Sanskrit Vidyalaya, Chirawa, Shekhawati.            | II        |
| 2758                  | Krishna Datta Khandal         | ... Rishikul Brahmacharyashram, Lakshmangarh, Jaipur.                       | II        |
| 2759                  | Rameshwar Datta Joshi         | ... Harmand Rai Ruiya Sanskrit College, Ramgarh, Jaipur.                    | II        |
| 2760                  | Mahabir Gaur                  | ... Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Dundloda, Nawalgarh, Jaipur.            | II        |
| 2762                  | Basant Lal Gaur               | ... Birla Veda Vedang Sanskrit Vidyalaya, Pilani, Jaipur.                   | I         |
| 2763                  | Sagar Datta Joshi             | ... Ditto ...   | II        |
| 2764                  | Rama Swarup Sharma            | ... Rajasthan Rishikul Brahmacharyashram, Ratangarh, Bikaner.               | II        |
| 2765                  | Jagan Nath Natariya           | .. Ditto ...  | II        |
| 2766                  | Rama Nivas Sharma             | .. Ditto ...  | I         |
| 2767                  | Vasistha Maharshi             | ... Ditto ...   | II        |
| 2768                  | Chanakya Purohit              | ... Ditto ...   | II        |
| 2769                  | Dumodar Indoriya              | ... Rajasthan, Chhatravas, Churn, Bikaner ...                               | II        |
| 2772                  | Rameshwar Joshi               | ... Raghunath Vidyalaya, Ratangarh, Bikaner ...                             | II        |
| 2773                  | Ghasiram Gaur                 | ... Ditto ...   | II        |
| 2774                  | Madan Lal Sunthala            | ... Ditto ...   | II        |
| 2777                  | Vishvanath Mishra             | ... Gokul Das Tejpal Sanskrit Mahavidyalaya, Grant Road, Bombay.            | II        |

| Roll no.               | Name of successful candidate. | Name of Pathshala  | Division. |
|------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| VAYAKARAN—(continued). |                               |  |           |
| III Khand.             |                               |  |           |
| 2779                   | Gopal Prasad Mishra           | Jagjivan Vasanji Sanskrit Pathshala, Kalva Devi Road, Bombay.              | I         |
| 2781                   | Manohar Datta Mishra          | Ditto  | II        |
| 2782                   | Ajit Kumar Jain               | Satark Sudhatarangini Digambar Jain Pathshala, Saugor.                     | II        |
| 2786                   | Kanhaiyalal Sharma            | Sanatam Brahma Vidyalaya, Murena, Gwalior.                                 | II        |
| 2798                   | Ganga Vallabh Gaur            | Kameshwar Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.                            | II        |
| 2799                   | Sitaram Bharadwaj             | Ditto  | II        |
| 2802                   | Rajaram Malviya               | Dharma Juyanopadesh Sanskrit Pathshala, Allahabad.                         | I         |
| 2803                   | Bhagwati Prasad Malviya       | Ditto  | II        |
| 2805                   | Jagan Nath Prasad Pandeya     | Gauri Shankar Smarak Sanskrit Pathshala, Shringverpur, Mendara, Allahabad. | II        |
| 2806                   | Diva Narayan Chaturvedi       | Subodhini Sanskrit Pathshala, Bambhani, Meja Allahabad.                    | II        |
| 2807                   | Beehan Rama Dwivedi           | Ditto  | II        |
| 2808                   | Mahendra Datta Shukla         | Shiva Sharma Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                      | II        |
| 2809                   | Bhishma Datta Pandya          | Ditto  | II        |
| 2810                   | Jairam Pathak                 | Ditto  | II        |
| 2811                   | Matarup Mishra                | Ditto  | II        |
| 2812                   | Kedar Nath Pandeya            | Kishorilal Benimadhava Sanskrit Pathshala, Allahabad.                      | II        |
| 2814                   | Ramekhelawan Tripathi         | Ditto  | II        |
| 2822                   | Shivamurti Datta Tripathi     | Shiva Sanskrit Pathshala, Dhingwas, Partabgarh.                            | II        |
| 2825                   | Ram Krishna Pandey            | Sanskrit Pathshala, Kakarhatti, Panna                                      | II        |
| 2832                   | Ram Deva Mishra               | Sanskrit Pathshala, Guradari, Chak Jafri, Karaula, Azamgarh.               | II        |
| 2837                   | Dwarika Datta Pandey          | Sanskrit Pathshala, Budhanpur, Azamgarh                                    | II        |
| 2838                   | Janki Nath Tripathi           | Jnanodaya Sanskrit Pathshala, Kamalsar, Rampur, Azamgarh.                  | II        |
| 2840                   | Sahdeo Mishra                 | Sanatandharama Sanskrit Pathshala, Harishankarpur, Khajuri, Azamgarh.      | II        |
| 2842                   | Lalita Prasad Chaturvedi      | Sanatandharma Sanskrit College, Azamgarh                                   | II        |
| 2843                   | Ram Naresh Dwivedi            | Sanyasi Sanskrit Pathshala, Rajaulpur, Sagari, Azamgarh.                   | II        |
| 2851                   | Avadh Bihari Singh            | Sanyasi Sanskrit Pathshala, Akshaya Nara, Jahagirganj, Fyzabad.            | II        |
| 2853                   | Ram Sewak Chaturvedi          | Shiva Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Bilwai, Sultanpur.                 | II        |
| 2854                   | Narunadeshwar Prasad Mishra   | Ditto  | II        |
| 2855                   | Gurucharan Pandey             | Ditto  | II        |
| 2862                   | Vaidya Nath Trivedi           | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala, Ballia                                  | II        |
| 2868                   | Beehan Trivedi                | Ditto  | II        |
| 2868                   | Gorakhnath Mishra             | Paramhans Anant Vidyalaya, Chhandadit, Nawanagar, Ballia                   | II        |
| 2871                   | Suryadeva Upadhyaya           | Jubilee Sanskrit Pathshala, Ballia   | I         |
| 2880                   | Ram Datta Tripathi            | Ditto  | II        |
| 2884                   | Dharmaraj Pandey              | Anantanand Veda Sanskrit Pathshala, Sikandarpur, Ballia.                   | II        |
| 2885                   | Bhawanidin Ojha               | Ram Nam Sanskrit Vidyalaya, Chitrakot, Banda.                              | II        |
| 2891                   | Bishambhar Das Vaishnava      | Mannu Lal Sanskrit Vidyalaya, Attarra, Banda.                              | II        |
| 2892                   | Rameshwar Prasad Tripathi     | Jaideva Vaishnava Sanskrit College, Karwi, Banda.                          | II        |
| 2893                   | Ramadhar Tripathi             | Ditto  | II        |
| 2894                   | Balkrishna Tripathi           | Ditto  | II        |
| 2895                   | Kedarnath Dikshit             | Ditto  | II        |
| 2896                   | Kedarnath Tripathi            | Ditto  | II        |
| 2897                   | Ram Lal Tripathi              | Ditto  | II        |
| 2898                   | Devanath Mishra               | Ditto  | II        |
| 2900                   | Ganrishankar Sanadhya         | Ditto  | II        |
| 2901                   | Raghuraj Prasad Tripathi      | Ditto  | II        |



| Roll number.           | Name of the successful candidates. | Names of Pathshalas.  | Division. |
|------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                    |   |           |
| III Khand.             |                                    |   |           |
| 2905                   | Dharmendra Nath Gupta ...          | Mehta Sanskrit Maha Vidyalaya, Soron, Etah.   | II        |
| 2913                   | Sri Ram Sanadhya ...               | Gurukul Sanskrit College, Suryakund, Budoun.  | II        |
| 2917                   | Manohar Lal Kayastha ...           | Laljiwan Sanskrit Pathshala, Harihar Bhawana, Sirauli, Ajmer.                             | II        |
| 2919                   | Mishri Lal Trivedi ...             | Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly  | II        |
| 2922                   | Chhote Lal Tripathi ...            | Lalithari Sanskrit Ayurvedic College, Pilibhit.   | II        |
| 2932                   | Shambhu Dayal Dikshit ...          | Kaloo Mal Sanskrit Pathshala, Chawal Mandi, Cawnpore.                                     | II        |
| 2934                   | Shiva Charan Prasad Dvivedi ...    | Ditto   | II        |
| 2935                   | Ram Bharose Dvivedi ...            | Ditto   | II        |
| 2938                   | Chatur Narayan Agnihotri           | Dwarkadhish Sanskrit Pathshala, Chatai Mohal, Cawnpore.                                   | II        |
| 2940                   | Chandrabhushan Pandey ...          | Vaidic Pathshala, Nawabganj Cawnpore  | II        |
| 2943                   | Sushrut Shukla ...                 | Baldeo Sahai Sanskrit Vidyalaya, Nayaganj, Cawnpore.                                      | II        |
| 2944                   | Meghshyam Sanadhya ...             | Ditto   | II        |
| 2945                   | Madri Bishal Mishra ...            | Ditto   | II        |
| 2947                   | Babu Ram Shukla ...                | Ditto   | II        |
| 2948                   | Sarju Narayan Tripathi             | Rani Baghelin Rautain Sanskrit Pathshala Rawatpur, Cawnpore.                              | II        |
| 2950                   | Ram Sajiwan Avasthi ...            | Harigovind Sanskrit Pathshala, Meston Road, Cawnpore.                                     | II        |
| 2952                   | Mangali Prasad Mishra              | Sri Ram Pathshala, Chatai Mohal, Cawnpore   | II        |
| 2953                   | Kaladhar Tripathi ...              | Ditto   | II        |
| 2954                   | Shambhunath Pandey ...             | Ram Janki Anglo Sanskrit School, Bithur, Cawnpore.  | II        |
| 2955                   | Brijnath Dikshit ...               | Ditto   | II        |
| 2956                   | Jageshwar Mishra ...               | Ditto   | II        |
| 2957                   | Ram Datta Tripathi                 | Shaligram Kaloo Mal Sanskrit Pathshala, Cawnpore.   | II        |
| 2958                   | Ram Ballabh Jha ...                | Ditto   | II        |
| 2963                   | Shiva Dayalu Mishra                | Martand Vidyalaya, Bindki, Cawnpore   | II        |
| 2965                   | Jivanath Jha                       | Khatari Sanskrit Pathshala, Unao  | II        |
| 2968                   | Nand Kishore Shukla                | Kanya Kujja Sanskrit Pathshala, Kishunpur, Safipur, Unao.                                 | II        |
| 2976                   | Udai Ram Pandey ...                | Punjab Sindh Kshhetra Sadhu Vidyalaya, Hrishikesh, Dehra Dun.                             | II        |
| 2978                   | Harigovind Bahugun ...             | Baba Kali Kamaliwale Ramnath Chhatra Hitkarini Sanskrit Pathshala, Hrishikesh, Dehra Dun. | II        |
| 2982                   | Lakshmi Chandra Gaur ...           | Basti Ram Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.  | II        |
| 2983                   | Churamani Dvivedi ...              | Shyam Shankar Sindhi Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                                      | II        |
| 2985                   | Dewan Chandra Sarasvat             | Bhagirathi Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                                       | II        |
| 2987                   | Sadhu Ram Gaur ...                 | Sanatan Dharma Sanskrit Vidyalaya, Saharanpur.  | II        |
| 2988                   | Mamraj Gaur ...                    | Ditto   | II        |
| 2989                   | Shambhu Datta Mishra ...           | Ditto   | II        |
| 2991                   | Moolshanker Jha ...                | Shrawannath Sanskrit Vidyalaya, Ganeshghat, Hardwar, Saharanpur.                          | II        |
| 2992                   | Ram Charan Mishra ...              | Rishimandal, Rishikesh, Dehra Dun   | II        |
| 2993                   | Muniendra Nath Yogi ...            | Yogashram Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur.   | II        |
| 2999                   | Phuleshwar Ojha ...                | Laramhans Anant Vidyalaya Barhaj Bazar, Gorakhpur.  | I         |
| 3001                   | Kapildeva Ojha ...                 | Ditto   | II        |
| 3002                   | Rambali Vajpoyi ...                | Radha Krishna Sanskrit Pathshala, Lakshminivas, Deoria Gorakhpur.                         | II        |
| 3003                   | Raja Ram Mishra ...                | Ditto   | II        |
| 3004                   | Ram Saran Tripathi ...             | Ditto   | II        |
| 3006                   | Vishwanath Prasad Upadhyaya        | Satyannarayan Sanskrit Pathshala, Barari, Deoria, Gorakhpur                               | II        |
| 3007                   | Ramadhar Prasad Tripathi ...       | Ditto   | II        |
| 3008                   | Natadhar Tripathi ...              | Ditto   | II        |

| Roll No.                | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala.   | Division. |
|-------------------------|------------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued).  |                                    |  |           |
| III Khanda—(continued). |                                    |  |           |
| 3000                    | Tashinath Pandey ...               | Kishore Sanskrit Pathshala, Bhatpar Rani, Gorakhpur.                                 | I         |
| 3010                    | Thakur Prasad Pandey ...           | Ditto  | I         |
| 3011                    | Bagubai Pandey ...                 | Ditto  | I         |
| 3018                    | Babu Ram Tripathi ...              | George Vijai Brahmacharyashram Sanskrit Pathshala, Rampur, Gorakhpur.                | II        |
| 3016                    | Paramhans Pandey ...               | Brahmacharyashram Sarwar Pathshala, Kishoreganj P. O. Salempur, Gorakhpur.           | II        |
| 3021                    | Shiva Prasad Shukla ...            | Sri Ram Sanskrit Ayurvedic Vidyalya, Mahoba, Amantam, Etawah.                        | II        |
| 3022                    | Guru Prasad Dwivedi ...            | Sanskrit Pathshala, Agra, Etawah   | I         |
| 3023                    | Babu Prasad Awasthi ...            | Ditto  | II        |
| 3024                    | Krishna Datta Patwar ...           | Ditto  | II        |
| 3025                    | Shakti Prasad Shukla ...           | Ditto  | II        |
| 3026                    | Aarti Lal Upadhyaya ...            | Ditto  | II        |
| 3027                    | Shanta Sundar Shukla ...           | Ditto  | II        |
| 3028                    | Chhotu Lal Dwivedi ...             | Sri Ram Pathshala, Agra, Etawah  | II        |
| 3029                    | Balak Ram Pandey ...               | Murlidhar Sanskrit Pathshala, Panchphail, Etawah                                     | II        |
| 3038                    | Prabhu Dayal Agnihotri ...         | Shaligram Jamuna Prasad Samata Dharma Vidyalya, Farrukhabad.                         | II        |
| 3041                    | Lakshmi Narayan Pandey ...         | Sanskrit Pathshala, Panchphail, Farrukhabad  | I         |
| 3043                    | Tulsi Ram Tripathi ...             | Ditto  | II        |
| 3044                    | Sri Devi Shukla ...                | Ditto  | II        |
| 3045                    | Amar Nath Mishra ...               | Ditto  | II        |
| 3046                    | Chandra Deva Tripathi ...          | Pandit Parishad Sanskrit College, Ayodhya, Fyzabad                                   | II        |
| 3051                    | Tribhuvan Dutta Pathak ...         | Balrampur Sanskrit Pathshala, Ayodhya, Fyzabad.                                      | II        |
| 3052                    | Ramanuj Das Vaishnava ...          | Raj Gopal Sanskrit Pathshala, Ayodhya  | II        |
| 3053                    | Satyesh Dutta Mishra ...           | Ditto  | II        |
| 3058                    | Raj Ram Tripathi ...               | Sanskrit Pathshala, Bahorapur, Mobarakpur, Fyzabad.                                  | II        |
| 3059                    | Ram Lakshmi Mishra ...             | Ditto  | II        |
| 3060                    | Vasudeva Mishra ...                | Sanskrit Pathshala, Bhagwat Vidyalya, Ayodhya.                                       | II        |
| 3074                    | Ram Samraj Tripathi ...            | District Board Sanskrit Pathshala, Rajdhani Dhawarua, Malpur, Fyzabad.               | II        |
| 3075                    | Paramhans Pandey ...               | Bara Asthan Vaishnava Dharma Pravardhini Sanskrit Pathshala, P. O. Raiganj, Ayodhya. | II        |
| 3077                    | Ram Bhajan Das Vaishnava ...       | Ditto  | II        |
| 3085                    | Ramavardh Ojha ...                 | Amarel and Sanskrit Pathshala, Sahalganj, Jamunabagh, Fyzabad                        | II        |
| 3089                    | Surya Narayan Shukla ...           | Balmakund Mahadeshik Pathshala, Ayodhya  | II        |
| 3091                    | Ram Lal Tripathi ...               | Narayan Maha Vidyalya, Ram Pali, Ayodhya   | II        |
| 3101                    | Vikramaditya Tripathi ...          | Lakshmi Narayan Vidyalya, Pura Pandit Shiva Ram, Wazirganj Gonda.                    | II        |
| 3107                    | Mahadeva Prasad Tripathi ...       | Sang Veda Vidyalya, Imli, Garudayal, Baraon, Gonda.                                  | II        |
| 3110                    | Raj Narain Mishra ...              | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balrampur, Gonda.                               | II        |
| 3111                    | Ram Prasad Tripathi ...            | Ditto  | II        |
| 3112                    | Ram Manohar Mishra ...             | Ditto  | II        |
| 3114                    | Pateshwari Prasad Dwivedi ...      | Vidwat Parishad Pathshala, Colonelganj, Gonda.                                       | II        |
| 3115                    | Sitasaran Tripathi ...             | Ditto  | II        |
| 3134                    | Rampati Tripathi ...               | Empress Sanskrit Pathshala, Bahraich   | II        |
| 3136                    | Vagish Dutta Tripathi ...          | Mahadeva Sanskrit Pathshala, Dostpur, Sultanpur.                                     | II        |
| 3140                    | Babu Ram Tripathi ...              | Taneshwar Nath Sanskrit Vidyalya, Thuli-rawa, Sahalganj, Gonda.                      | II        |
| 3141                    | Suryajit Prasad Tripathi ...       | Ditto  | II        |
| 3142                    | Ram Sewak Mishra ...               | Ditto  | II        |
| 3154                    | Harikhar Pandey ...                | Swadhin Sanskrit Vidyalya, Madanpur, Uda Bazar, Basti.                               | II        |
| 3157                    | Shiva Balak Pandey ...             | Uma Chhabirajanti Sanskrit Pathshala, Shikarua, Biskhar, Basti                       | II        |

| Sl. No.                 | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|-------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| VAYAKARANA—(continued). |                                    |   |           |
| III Kanda—(continued).  |                                    |   |           |
| 3153                    | Dharma Datta Upadhyaya             | Sanskrit Pathshala Sonaha, Basti                                  | II        |
| 3154                    | Bhagwat Prasad Tripathi            | Mukund Nath Sanskrit Pathshala, Chotia, Basti.                    | II        |
| 3155                    | Kaladhar Prasad Bhargava           | Ditto   | II        |
| 3156                    | Vidyasiwas Shukla                  | Pancharati Brahmanand Sanskrit Pathshala, Basti.                  | II        |
| 3170                    | Badri Prasad Pandey                | Ditto   | II        |
| 3171                    | Hanraj Pandey                      | Ditto   | II        |
| 3172                    | Kedar Prasad Tripathi              | Sanskrit Vidya Pravardhini Pathshala, Dhadha, Hata, Gorakhpur.    | II        |
| 3181                    | Bir Bahadur Pandey                 | Udit Narayan Sanskrit Pathshala, Padrauna, Gorakhpur              | II        |
| 3182                    | Kali Prasad Pandey                 | Ditto   | II        |
| 3183                    | Tapas Prasad Shukla                | Ditto   | II        |
| 3184                    | Am Singh Pandey                    | Ditto   | II        |
| 3187                    | Ramkrishna Tripathi                | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Dhani, Gorakhpur.               | II        |
| 3189                    | Bhagwati Prasad Pandey             | Ditto   | II        |
| 3190                    | Jasraj Datta Patil                 | Ditto   | II        |
| 3191                    | Braj Bihari Pandey                 | Sanskrit College, Bhawapur, Gorakhpur                             | I         |
| 3192                    | Ram Garib Shukla                   | Ditto   | II        |
| 3193                    | Anrudha Shukla                     | Sanskrit Pathshala, Bishwanathpur Unwal, Gorakhpur.               | II        |
| 3202                    | Raghava Prasad Tripathi            | Sanskrit College, Sahgaura Kauri Ram, Gorakhpur.                  | II        |
| 3204                    | Sridhar Ram Tripathi               | Ditto   | II        |
| 3206                    | Ram Nath Shukla                    | Ditto   | II        |
| 3217                    | Uma Shankar Pandey                 | Badri Das Sanskrit Pathshala, Khaicha, Bhawapur, Gorakhpur        | II        |
| 3218                    | Ram Lalban Tripathi                | Sanskrit Pathshala, Bridgemanganj, Gorakhpur.                     | II        |
| 3219                    | Laladhar Dwivedi                   | Ditto   | II        |
| 3221                    | Ram Kripal Ojha                    | Sanskrit Pathshala, Ramnagar, Belghat, Gorakhpur.                 | II        |
| 3222                    | Vijayendra Shukla                  | Ditto   | II        |
| 3224                    | Sri Krishna Pandey                 | Vidyant Sanjivani Sanskrit Pathshala, Ghazipur, Bahul, Gorakhpur. | II        |
| 3225                    | Ram Harsha Mishra                  | Ditto   | II        |
| 3226                    | Rudra Pathak                       | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Pipiganj, Gorakhpur.            | II        |
| 3227                    | Narendranath Tripathi              | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Pipiganj, Gorakhpur.            | II        |
| 3228                    | Shyam Lal Pandey                   | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Pipiganj, Gorakhpur.            | II        |
| 3229                    | Ram Naray Dwivedi                  | Ditto   | II        |
| 3230                    | Chandra Mohan Pathak               | Sanskrit Pathshala, Amarpur, Bansaon, Gorakhpur.                  | II        |
| 3240                    | Ram Prasad Ojha                    | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Mukteshwar, Chakala, Gorakhpur. | II        |
| 3241                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3242                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3243                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3244                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3245                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3246                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3247                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3248                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3249                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3250                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3251                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3252                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3253                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3254                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3255                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3256                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3257                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3258                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3259                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 3260                    | Ram Lalban Ram Dwivedi             | Ditto   | II        |

| Sl. No.                       | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.  | Division. |
|-------------------------------|------------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARANA—(continued).</b> |                                    |  |           |
| <i>III—Khand.</i>             |                                    |  |           |
| 3261                          | Chandra-hekhardhar Drivedi         | Din Sanskrit Vidyalaya, Nibuiya, Partawal, Gorakhpur.                  | II        |
| 3265                          | Ram Das Agarwa                     | Sanskrit Pathshala, Talbehat, Jhansi                                   | II        |
| 3269                          | Jyoti Prasad Upadhyaya             | Yageshwar Sanskrit Vidyalaya Diba, Bulandshahr.                        | II        |
| 3272                          | Bhagwati Prasad Gaur               | N. K. Sanskrit College, Khurja Bulandshahr                             | II        |
| 3273                          | Rameshwari Datta Gaur              | Ditto  | II        |
| 3274                          | Kanchand Bhardwaj                  | Ditto  | II        |
| 3275                          | Ram Sahai Gaur                     | Ditto  | II        |
| 3277                          | Bhawanup Sanadhya                  | Ditto  | II        |
| 3279                          | Riya Ram Dikshit                   | Sanga Veda Vidyalaya, Narwar, Narora, Bulandshahr.                     | II        |
| 3281                          | Lakshmai Datta Mishra              | Ditto  | II        |
| 3282                          | Devi Lal Bahadur Mishra            | Ditto  | II        |
| 3283                          | Jagannath Lal Chaturvedi           | Ditto  | II        |
| 3285                          | Anba Prasad Dikshit                | Ditto  | II        |
| 3287                          | Ram Nath Sharma                    | Radha Krishna Sanskrit Maha Vidyalaya, Khurja, Bulandshahr.            | II        |
| 3288                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3289                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3290                          | Vijay Chandra Gaur                 | Ditto  | II        |
| 3291                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | I         |
| 3292                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3293                          | Nathu Ram Chaturvedi               | Ditto  | II        |
| 3294                          | Prabhat Chandra Pandey             | Ditto  | II        |
| 3295                          | Nathu Ram Chaturvedi               | Ditto  | II        |
| 3296                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3297                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3298                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3299                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3300                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3301                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3302                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3303                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | I         |
| 3304                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3307                          | Om Mohan Gaur                      | Madhava Prasad Veda Vedanga Vidyalaya, Delhi.                          | II        |
| 3308                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3309                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3310                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | I         |
| 3311                          | Om Mohan Gaur                      | Sanatendharma Sanskrit Pathshala, Jhansi.                              | II        |
| 3312                          | Om Mohan Gaur                      | Sanatendharma Sanskrit Pathshala, Jhansi.                              | II        |
| 3313                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidya Vilas Sanskrit Pathshala, Gola Gopalanagar, Kholi. | II        |
| 3314                          | Om Mohan Gaur                      | Ditto  | II        |
| 3315                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3316                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3317                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3318                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3319                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3320                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3321                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3322                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3323                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3324                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3325                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3326                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3327                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3328                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3329                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3330                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3331                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3332                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3333                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3334                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3335                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3336                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3337                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3338                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3339                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |
| 3340                          | Om Mohan Gaur                      | Om Mohan Gaur Vidyalaya, Gorakhpur, Lucknow.                           | II        |

| Roll no.               | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.  | Division. |
|------------------------|------------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANA—(continued). |                                    |  |           |
| III—Khand.             |                                    |  |           |
| 3361                   | Kamal Nayan Mishra                 | Bilveshwar Sanskrit Maha Vidyalaya, Meerut                             | II        |
| 3362                   | Ram Chandra Gaur                   | Ditto  | II        |
| 3363                   | Prayag Datta Gaur                  | Ditto  | II        |
| 3365                   | Deokinandan Gaur                   | Chandi Sanskrit Pathshala, Hapur, Meerut                               | II        |
| 3366                   | Rama Shankar Gaur                  | Jaideva Sharan Vaishnavadharma Rakshini Pathshala, Hapur, Meerut.      | II        |
| 3368                   | Murari Lal Mishra                  | Bhagirathi Sanskrit Pathshala Garh Mukteshwar Meerut.                  | II        |
| 3369                   | Shobha Ram Gautam                  | Devikund Sanskrit Vidyalaya, Deoband, Saharanpur.                      | I         |
| 3370                   | Sita Ram Sharma                    | Ditto  | II        |
| 3377                   | Chintamani Karnatak                | Baldeo Sanskrit Pathshala, Moradabad                                   | II        |
| 3379                   | Hari Krishna Bhatta                | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Chandausi, Moradabad.                | II        |
| 3380                   | Ram Krishna Bhatta                 | Ditto  | II        |
| 3381                   | Keshava Datta Shrotriya            | Sanatandharma Pathshala, Rampur State                                  | II        |
| 3383                   | Shobha Ram Gaur                    | Bihari Sanskrit Vidyalaya Chaudpur, Bijnor.                            | II        |
| 3384                   | Ram Saran Mishra                   | Mathagar Vaishya Sanskrit Pathshala, Kosi Kalan, Muttra.               | II        |
| 3385                   | Arjun Sharma                       | Ramanuj Vedant Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                           | II        |
| 3387                   | Gaya Datta Chaturvedi              | Mathur Chaturvediya Vidyalaya, Dampier-nagar, Muttra.                  | II        |
| 3388                   | Raghunath Datta Chaturvedi         | Ditto  | II        |
| 3389                   | Mahohar Lal Chaturvedi             | Ditto  | II        |
| 3390                   | Madan Gopal Gaur                   | Rukmini Raman Vidyalaya Brindaban, Muttra                              | II        |
| 3391                   | Krishna Goswami Gaur               | Sri Rang Lakshmi Vidyalaya, Muttra                                     | II        |
| 3392                   | Jaideva Das Vaishnava              | Ditto  | II        |
| 3396                   | Sadashiva Mishra                   | Srinivas Vidyalaya, Brindaban, Muttra                                  | I         |
| 3403                   | Chandra Datta Gaur                 | Balbhadra Pathshala, Hathras, Aligarh                                  | II        |
| 3404                   | Vasudeva Chainpuria                | Maharaja High School, Karoli, Rajputana                                | II        |
| 3406                   | Pyare Lal Mishra                   | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Alwar                                      | II        |
| 3407                   | Ambika Prasad Todaria              | Raghunath Kirti Maha Vidyalaya, Deo Prayag, Garhwal.                   | II        |
| 3414                   | Pi'ambar Datta Tripathi            | Kedarnath Sanskrit Vidyalaya, Shonitpur, Gupta Kashi Garhwal.          | II        |
| 3417                   | Ram Sundar Prasad Dvivedi          | Darbar Hindi Sanskrit Pathshala, Uparhatti, Rewah.                     | II        |
| 3421                   | Shyam Sundar Chaturvedi            | Purushotam Sanskrit Vidyalaya Khargara, Govindpur, Rewah.              | II        |
| 3422                   | Hari Charan Prasad Tripathi        | Ditto  | II        |
| 3424                   | Shankar Prasad Dvivedi             | Ditto  | II        |
| 3426                   | Kamalapati Mishra                  | Ram Saumukh Sanskrit Pathshala, Bijethua Mahabir Pakarapur, Sultanpur. | II        |
| 3427                   | Sita Ram Shukla                    | Gautam Sanskrit Pathshala, Sujanganj, Jaunpur.                         | II        |
| 3429                   | Srinath Dvivedi                    | Hindu Sanskrit Pathshala, Mungara, Badshahpur, Jaunpur.                | II        |
| 3431                   | Ram Khelawan Dvivedi               | Visheshwar Sanskrit Vidyalaya, Darapur Mirganj, Jaunpur.               | II        |
| 3435                   | Avadh Narayan Tripathi             | Sanatandharma Sanskrit Pathshala, Rasmandal, Jaunpur.                  | II        |
| 3436                   | Ramanaut Mishra                    | Basudeva Sanskrit Pathshala, Gutwan, Jaunpur.                          | II        |
| 3437                   | Ram Pratap Dvivedi                 | Ditto  | II        |
| 3439                   | Adya Prasad Pandey                 | Sanskrit Pathshala, Patti Narondrapur, Jaunpur.                        | II        |
| 3441                   | Thakur Prasad Pandey               | Ditto  | II        |
| 3442                   | Ramanuj Mishra                     | Ditto  | II        |
| 3446                   | Badri Datta Joshi                  | Vidyadharma Vardhini Sanskrit Pathshala, Koiripur, Jaunpur.            | II        |
| 3451                   | Brindaban Bihari Goswami           | Government High School, Mirzapur                                       | II        |
| 3454                   | Girija Nand Mishra                 | Sanatandharma Rakshini Brijraj Katara, Mirzapur.                       | II        |
| 3455                   | Sivamurti Dvivedi                  | Brahmao Maha Vidyalaya, Dankingunj, Mirzapur.                          | II        |

| Roll no.                     | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|------------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| <b>VYAKHANA—(continued).</b> |                                    |   |           |
| <i>III—Khand.</i>            |                                    |   |           |
| 3470                         | Unakant Pandey                     | .. Pandeva Pathshala, Ahaura, Mirzapur.                                       | II        |
| 3473                         | Sankata Datta Divedi               | .. Ditto  | II        |
| 3484                         | Kishanath Mishra                   | .. Sanskrit Pathshala, Raupur, Ghazipur                                       | II        |
| 3469                         | Anuraddha Pathak                   | .. Victoria Sanskrit Pathshala, Ghazipur                                      | II        |
| 3479                         | Dattamadeo Sharma                  | .. Nanwar Brahma Vidyalaya, Hathampur, Jalalabad, Ghazipur.                   | II        |
| 3472                         | Panna Shankar Pandey               | .. Saryapuri Brahma Sanskrit Pathshala, Manat-Bhahjan, Azamgarh.              | II        |
| 3471                         | Suryabhan Datta Pandey             | .. Ditto  | II        |
| 3477                         | Ramachand Pathak                   | .. Sanskrit Shiva Pathshala, Sibaoli, Azamgarh                                | I         |
| 3476                         | Ram Nandhar Pandey                 | .. Shiva Sanskrit Vidyalaya, Sanskrit Tol, Jachor, Gaya.                      | II        |
| 3484                         | Rameswar Chaturvedi                | .. Brijbhawan Vidyalaya, Kharkhura, Gaya                                      | II        |
| 3489                         | Chait Singh Nirmal Sastri          | .. Srihand Maha Vidyalaya, Asha Bhairawa, Benares.                            | II        |
| 3490                         | Kaila Das Udayin                   | .. Ditto  | II        |
| 3493                         | Shreebhan Datta Barathwal          | .. Ditto  | II        |
| 3494                         | Mahadeva Gori                      | .. Ditto  | II        |
| 3495                         | Chaitanya Upadhyaya                | .. Ditto  | II        |
| 3499                         | Yagadwa Pathak                     | .. Jagan Prasad Bujnath Sanskrit Pathshala, Chitrakut, Benares.               | II        |
| 3505                         | Neten Das Badhu                    | .. Rajasthan Sanskrit College, Barikoth Mirghat, Benares city.                | II        |
| 3506                         | Siddharath Pandey                  | .. Ditto  | II        |
| 3510                         | Nand Kishore Pandey                | .. Dharma Hitarini Sanskrit Pathshala, Nai Bazar, Bhadohi, Benares State.     | II        |
| 3511                         | Satya Narayan Shukla               | .. Kapileshwar Sanskrit Pathshala, Nimaicha Anar, Benares.                    | II        |
| 3512                         | Pramendra Prasad Mishra            | .. Munuksha Bhavana Veda Vedang Vidyalaya, Assighat, Benares.                 | II        |
| 3513                         | Bhogwan Prasad Tripathi            | .. Ditto  | II        |
| 3517                         | Har Shankar Upadhyaya              | .. Madhava Sanskrit Pathshala, Sarang Talab, Benares.                         | I         |
| 3518                         | Anesh Datta Pandey                 | .. Ditto  | II        |
| 3522                         | Ram Charan Mishra                  | .. Kashiraj Sanskrit Vidyalaya, Jnanapur, Bhadohi.                            | II        |
| 3525                         | Gadabideeand Mishra                | .. Gauri Seria Sanskrit Pathshala, Ramghat, Benares.                          | II        |
| 3527                         | Trilokinath Mishra                 | .. Dawoon Sanskrit Pathshala, Sigra, Benares.                                 | II        |
| 3529                         | Sobhanath Upadhyaya                | .. Ditto  | II        |
| 3530                         | Saivanath Prasad Pandey            | .. Ditto  | II        |
| 3531                         | Baghman Prasad Tripathi            | .. Ditto  | II        |
| 3533                         | Ram Naresn Pandey                  | .. Jamarayan Harnarayan Dubna Marwari Sanskrit Pathshala, Nichibagh, Benares. | II        |
| 3535                         | Chandradhar Pandey                 | .. Ditto  | II        |
| 3536                         | Ram Nagina Upadhyaya               | .. Yugalkishore Ruiya Sanskrit Pathshala, Nagawa, Benares.                    | II        |
| 3537                         | Ram Nagina Divedi                  | .. Ditto  | II        |
| 3541                         | Shiva Prasad Chaturvedi            | .. Ditto  | II        |
| 3542                         | Arachandra Pandey                  | .. Ditto  | I         |
| 3543                         | Chandrabali Upadhyaya              | .. Ditto  | II        |
| 3544                         | Thakurdin Pandey                   | .. Ditto  | II        |
| 3548                         | Vidyadhar Tripathi                 | .. Ditto  | II        |
| 3550                         | Dugdanath Pandey                   | .. Ditto  | II        |
| 3551                         | Kalika Prasad Mishra               | .. Ditto  | II        |
| 3552                         | Ram Lakshan Pandey                 | .. Ditto  | II        |
| 3553                         | Gopinath Pandey                    | .. Ditto  | II        |
| 3557                         | Gauri Shankar Sarasvat             | .. Brahma Vidyalaya, Kalikagali, Benares                                      | II        |
| 3559                         | Itambur Barathwal                  | .. Sri Kailash Sanskrit Vidyalaya, Benares                                    | II        |
| 3574                         | Hiranmani Dubni                    | .. Tikmani Sanskrit College, Benares  | II        |
| 3578                         | Sudarshan Tripathi                 | .. Marwari Sanskrit College, Benares  | II        |
| 3580                         | Manohar Datta Sarasvat             | .. Ditto  | II        |
| 3582                         | Mahatma Chaturvedi                 | .. Ditto  | II        |
| 3585                         | Vishwanath Pathak                  | .. Ditto  | II        |
| 3586                         | Vishnadeva Mishra                  | .. Ditto  | II        |
| 3587                         | Ram Chandra Upadhyaya              | .. Ditto  | II        |

| Roll no.               | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA—(concluded). |                                    |   |           |
| III—Khanda.            |                                    |   |           |
| 3592                   | Batukdeva Shukla                   | Jokhi Ram Matarunai Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.              | II        |
| 3593                   | Chitrakamani Tripathi              | Ditto   | II        |
| 3594                   | D. Chhari Trivedi                  | Ditto   | II        |
| 3595                   | Anand Babai Shukla                 | Ditto   | II        |
| 3596                   | Amresh Prasad Dwivedi              | Ditto   | II        |
| 3597                   | Jivanaid Mishra                    | Ditto   | II        |
| 3598                   | Hograj Tripathi                    | Ditto   | II        |
| 3599                   | Raja Ram Mishra                    | Government Sanskrit College, Benares                                      | II        |
| 3600                   | Ramdhari Tripathi                  | Ditto   | II        |
| 3601                   | Chiranjivi Lal Gaur                | Ditto   | II        |
| 3602                   | Durga Prasad Lingsul               | Ditto   | II        |
| 3603                   | Lal Shanker Trivedi                | Ditto   | I         |
| 3604                   | Vishwanath Jha                     | Ditto   | II        |
| 3605                   | Diwakar Joshi                      | Ditto   | I         |
| 3606                   | Jagannath Pandey                   | Ditto   | II        |
| 3607                   | Ram Narayan Tripathi               | Ditto   | II        |
| 3608                   | Raghunath Prasad Mishra            | Ditto   | II        |
| 3609                   | Vandeva Pathak                     | Ditto   | II        |
| 3610                   | Surendramani Tripathi              | Ditto   | II        |
| 3611                   | Chandrichur Pandey                 | Ditto   | II        |
| 3612                   | Ram Suman Dwivedi                  | Niranjan Vaish Vidyalaya Bhikhari Dasli Gali, Benares.                    | II        |
| 3613                   | Raghunath Pandey (Bhand)           | Sri Paramhans Azant Vidyalaya, Barhaj Pazar, Gorakhpur.                   | II        |
| 3614                   | Brindaban Tripathi (Bind)          | Srimati Kanyakubja Sanskrit Pathshala, Kishunpur, Tandawa, Safipur, Unao. | II        |
| SAHITYA.               |                                    |   |           |
| III—Khanda.            |                                    |   |           |
| 3615                   | Braj Lal Runthala                  | Birla Veda Vedanta Vidyalaya Pilani, Jaipur                               | II        |
| 3616                   | Mahesh Chaturvedi                  | Devi Prasad Sanskrit Pathshala, Ballia                                    | II        |
| 3617                   | Lakshmi Prasad Mishra              | Jaidava Vishnava Sanskrit College, Karvi, Banda.                          | II        |
| 3618                   | Brajbhushan Prasad Mishra          | Ditto   | II        |
| 3619                   | Harnarayan Mishra                  | Gopinath Sanskrit Pathshala, Etawah                                       | II        |
| 3620                   | Ramdhari Dwivedi                   | Dudraj Brij Raj Pathshala, Ayodhya Raiganj, Ayazad.                       | II        |
| 3621                   | Raj Ram Mishra                     | Jawahar Singh Sanskrit Pathshala, Kamalapur, Sitapur.                     | II        |
| 3622                   | Narain Chandra Aiyar               | Private Pathshala, Sasauli, Bara Banki                                    | II        |
| 3623                   | Ram Ram Mital                      | Chandani Vidyalaya, Gorakhpur, Dauri, Rajmouli, Meerut.                   | II        |
| 3624                   | Ram Prasad Prasad                  | Silverman Sanskrit Vidyalaya, Meerut                                      | II        |
| 3625                   | Ram Chandra Prasad                 | Sankaradharan Sanskrit Pathshala, Chanderi, Meerut.                       | I         |
| 3626                   | Ram Chandra Mishra                 | Ratananj Vedanta Vidyalaya, Firozabad, Agra.                              | I         |
| 3627                   | Kalyan Lal Sharma                  | Maharaj High School, Karauli, Rajputana.                                  | II        |
| 3628                   | Sanjay Lal Sharma                  | Ditto   | II        |
| 3629                   | Durga Lal Santhia                  | Ditto   | II        |
| 3630                   | Jamuna Prasad Pandey               | Maharaj Sanskrit College, Benares   | II        |
| 3631                   | Bishwanath Tripathi                | Jokhiram Matarunai Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                        | II        |
| 3632                   | Brindaban Mishra                   | Jokhiram Matarunai Goenka Maha Vidyalaya, Pradhan, Nagwa, Benares.        | II        |
| NAYAYA                 |                                    |   |           |
| III—Khanda.            |                                    |   |           |
| 3633                   | Srideva Thapalyal                  | Jokhiram Matarunai Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.               | II        |

| No.                | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|--------------------|------------------------------------|---|-----------|
| <b>JYAOTISH.</b>   |                                    |   |           |
| <i>III—Khanda.</i> |                                    |   |           |
| 3661               | B. J. Jhawari Das Vaishnava        | Narayan Sankrit Pathshala, Katani Mur-wara, Jabulpur, C. P.                 | II        |
| 3665               | J. G. Ganata Bhutta                | Seth Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidya-laya, Grant Road, Bombay.         | I         |
| 3667               | D. K. Nuth Awetkar                 | Ditto   | I         |
| 3669               | S. K. Pathak                       | Sri Ram Pathshala Chatai Manal, Chakrapur                                   | II        |
| 3670               | S. K. Jhawari Awetkar              | Ditto   | II        |
| 3671               | R. P. Prasad Mishra                | Jagat Jiteshwar Sanskrit Pathshala, Bardi, Bahraich.                        | II        |
| <b>VEDA.</b>       |                                    |   |           |
| <i>III—Khanda.</i> |                                    |   |           |
| 3673               | Laldeva Haritwal                   | Sakambhari Sanskrit Vidyalaya, Fatchpur, Jaipur.                            | II        |
| 3675               | P. K. Ram Sharma                   | Lakshman Das Yajur Veda Vidyalaya, Khurja, Bulandshahr.                     | II        |
| 3676               | Laldeva Haritwal                   | Shyam Narayan Charitable Endowment Vai-shnava Pathshala, Chaulkha, Lucknow. | II        |
| 3677               | J. G. Nuth Awetkar                 | Ditto   | II        |
| 3678               | L. K. Shukla                       | Brahma Maha Vidyalaya, Bankanganj, Muzo-pur.                                | II        |
| <b>VYAKARANA.</b>  |                                    |   |           |
| <i>IV—Khanda.</i>  |                                    |   |           |
| 3681               | Vasudeva Acharya                   | Rama Vaikunth Sanskrit Maha Vidyalaya Pushkar, Ajmer.                       | II        |
| 3682               | Siddhi Prakash Sadhu               | Dadu Maha Vidyalaya, Rati Ranji-ka-Dogh, Jaipur.                            | II        |
| 3683               | E. K. Vyas                         | Laldeva Sanskrit Pathshala, Rajmahal, Jodhpur.                              | I         |
| 3684               | G. K. V. Khanda                    | Mahesh Brahmanacharyashram Doran, Jodhpur.                                  | II        |
| 3685               | G. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3686               | L. K. V. Khanda                    | Gokul Das Sanskrit Pathshala, Katani Mur-wara, Jabulpur.                    | II        |
| 3687               | B. K. V. Khanda                    | Ramanuj Sanskrit Pathshala, Katani Mur-wara, Jabulpur.                      | I         |
| 3688               | V. K. V. Khanda                    | Veda Vedanga Sanskrit Pathshala, Poch, Jaipur.                              | II        |
| 3689               | V. K. V. Khanda                    | Veda Vedanga Sanskrit Pathshala, Poch, Jaipur.                              | I         |
| 3690               | V. K. V. Khanda                    | Harnandan Bai Buiya Sanskrit College, Mangarh, Shikar.                      | I         |
| 3691               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3692               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3693               | V. K. V. Khanda                    | Veda Vedanga Sanskrit Pathshala Dandlod, Nawalgah, Jaipur.                  | II        |
| 3694               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3695               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3696               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3697               | V. K. V. Khanda                    | Rishiraj Asthan, Rishikul Brahmacharyashram, Ratangah, Bikaner.             | I         |
| 3698               | V. K. V. Khanda                    | Rangnath Math, Pushkar, Ajmer.  | II        |
| 3699               | V. K. V. Khanda                    | Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay.               | II        |
| 3700               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3701               | V. K. V. Khanda                    | Sanskrit College, Jodhpur.  | I         |
| 3702               | V. K. V. Khanda                    | Victoria College, Lucknow.  | I         |
| 3703               | V. K. V. Khanda                    | Dharma Sanskrit College, Allahabad.   | II        |
| 3704               | V. K. V. Khanda                    | Ditto   | II        |
| 3705               | V. K. V. Khanda                    | Kamakhya Sanskrit Pathshala, Hathras.                                       | II        |
| 3706               | V. K. V. Khanda                    | Abgarh.   | II        |
| 3707               | V. K. V. Khanda                    | Mathurash Sanskrit Pathshala, Hathras.                                      | II        |
| 3708               | V. K. V. Khanda                    | Abgarh.   | II        |
| 3709               | V. K. V. Khanda                    | Sudharma Pathshala, Doran, Abgarh.  | II        |
| 3710               | V. K. V. Khanda                    | Mahesh Brahmanacharyashram, Doran, Abgarh.                                  | II        |



| Roll number.          | Name of successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|-----------------------|--------------------------------|---|-----------|
| VYAKARAN—(continued). |                                |   |           |
| I. Khond.             |                                |   |           |
| 3715                  | Ganga Vishnu Sanadhya          | Gayatri Pathshala Beharighat, Bulandshahr                                 | II        |
| 3716                  | Sunder Lal Gur                 | Ditto   | II        |
| 3717                  | Banku Lal Trivedi              | Ditto   | I         |
| 3719                  | Bhupendra Pati Tripathi        | Dharm Jnanopadesh Pathshala, Allahabad                                    | I         |
| 3720                  | Kedarnath Dwivedi              | Ditto   | I         |
| 3721                  | Shitalaprasad Upadhyaya        | Ditto   | II        |
| 3723                  | Shiva Sahaya Pandeya           | Gaurishankar Sanskrit Pathshala, Srivastapur<br>Munara, Allahabad.        | II        |
| 3724                  | Ram Varesh Tripathi            | Ditto   | II        |
| 3725                  | Gaurishankar Misra             | Shiva Sharma Sanskrit Pathshala, Daraganj,<br>Allahabad.                  | I         |
| 3726                  | Radha Prasad Pandeya           | Ditto   | II        |
| 3729                  | Sharada Prasad Dwivedi         | Tribeni Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allah-<br>abad.                     | I         |
| 3730                  | Gokulanand Pathak              | Shri Harsh Samari Sanskrit Pathshala, Dar-<br>aganj, Allahabad            | II        |
| 3732                  | Kedarnath Pandeya              | Kishorilal Venimadhava Pathshala, Allah-<br>abad.                         | I         |
| 3733                  | Batuknath Ojha                 | Ditto   | II        |
| 3734                  | Chandra Shekhar Pandeya        | Ditto   | II        |
| 3735                  | Jagdeva Prasad Mishra          | Ditto   | II        |
| 3736                  | Kuldip Prasad Mishra           | Ditto   | II        |
| 3737                  | Sukdeva Prasad Mishra          | Ditto   | II        |
| 3738                  | Ram Shiromani Dwivedi          | Ditto   | II        |
| 3739                  | Shitala Prasad Pandeya         | Ditto   | II        |
| 3740                  | Parasnath Mishra               | Srinath Sanskrit Pathshala, Sirsa, Allah-<br>abad.                        | II        |
| 3742                  | Ram Lagna Pandeya              | Maha Nirvan Veda Vidyalaya, Daraganj,<br>Allahabad.                       | II        |
| 3743                  | Brijlal Misra                  | Ditto   | II        |
| 3744                  | Ramadhar Mishra                | Ditto   | II        |
| 3745                  | Shivaram Upadhyaya             | Ditto   | II        |
| 3746                  | Ram Harsha Shukla              | Ditto   | II        |
| 3747                  | Ram Pratap Mishra              | Sarjuparin Brahman Pathshala, Bahadurganj,<br>Allahabad.                  | II        |
| 3748                  | Saraju Prasad Tripathi         | Ditto   | II        |
| 3749                  | Ayodhya Prasad Dwivedi         | Raghuraj Sanskrit Pathshala Baiti, Partab-<br>garh.                       | II        |
| 3750                  | Ramphal Tripathi               | Shiva Sanskrit Pathshala, Dhingwas, Partab-<br>garh.                      | II        |
| 3752                  | Rameshwar Datta Mishra         | Ditto   | II        |
| 3753                  | Ramprasad Shukla               | V. N. Mehta Sanskrit Pathshala, Partabgarh                                | II        |
| 3754                  | Shaligram Ojha                 | Ditto   | II        |
| 3755                  | Shaligram Tripathi             | Tulsi Bhaskar Pathshala, Rajapur, Banda                                   | II        |
| 3756                  | Yojan Datta Tripathi           | Tulsi Bhaskar Sanskrit Pathshala, Rajapur,<br>Banda.                      | II        |
| 3757                  | Kankaiyalal Dwivedi            | Ditto   | II        |
| 3758                  | Ram Chandra Pandeya            | Sandhanipi Sanskrit Pathshala, Hewett Road,<br>Allahabad.                 | II        |
| 3759                  | Vishwanath Tripathi            | Sanskrit Pathshala Guradari, Karaha, Azam-<br>garh.                       | II        |
| 3760                  | Brajanath Pandeya              | Vidya Ratna Sanskrit Pathshala, Kaneri,<br>Azamgarh.                      | II        |
| 3761                  | Chandra Shekhar Tripathi       | Sanskrit Pathshala Budhaupur, Azamgarh                                    | II        |
| 3762                  | Raghunandan Pandeya            | Ditto   | II        |
| 3763                  | Rameshankar Pandeya            | Sanatan Dharm Sanskrit Pathshala, Hari-<br>shankarpur, Khajuri, Azamgarh. | II        |
| 3764                  | Tribeni Prasad Dwivedi         | Ditto   | II        |
| 3765                  | Shiva Shankar Dwivedi          | Sanatan Dharm Sanskrit Pathshala, Azam-<br>garh.                          | I         |
| 3766                  | Kamata Prasad Pandeya          | Ditto   | II        |
| 3767                  | Gomati Tripathi                | Ditto   | II        |
| 3768                  | Musai Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 3769                  | Kamala Prasad Dwivedi          | Sanatan Dharm Sanskrit Pathshala, Bazar<br>Gosain, Azamgarh.              | II        |
| 3770                  | Surya Bali Chaturvedi          | Sanyasi Sanskrit Pathshala, Rajadapur Sagri,<br>Azamgarh.                 | II        |

| Sl. No.                         | Name of Candidate      | Name of Institution  | Division |
|---------------------------------|------------------------|--|----------|
| <b>VII. KARAN - (continued)</b> |                        |  |          |
| <b>१७--Kharan.</b>              |                        |  |          |
| 3771                            | Bhagwan Singh Tripathi | Shiva Sanshodhan Dharma Sanskrit Pathshala, Lilwari, Sultanpur.              | II       |
| 3772                            | Maldeva Tripathi       | Ditto  | II       |
| 3773                            | Chandraj Pandey        | Ditto  | II       |
| 3774                            | Sarwan Misra           | Sanatan Dharma Upadeshi Sanskrit Pathshala, M. cher, Raj-sultanpur, Buzabad. | II       |
| 3775                            | Shamunath Pandey       | Sanskrit Pathshala Kureji, Post Office, Garwar, Balli.                       | II       |
| 3776                            | Shankar Pandey         | Deviprasad Sanskrit Pathshala, Balli.  | II       |
| 3777                            | Radwan Lal Dwivedi     | Ditto  | II       |
| 3778                            | V. Narayan Tripathi    | Ditto  | II       |
| 3779                            | Govindram Mishra       | Ditto  | II       |
| 3780                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3781                            | Shamunath Pandey       | Jubilee Sanskrit Pathshala, Balli.   | II       |
| 3782                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3783                            | Shamunath Pandey       | Ram Nani Sanskrit Vidyalaya, Alshayabad, Chitrakoot, Banda.                  | II       |
| 3784                            | Shamunath Pandey       | Mannul Sanskrit Vidyalaya, Alshayabad, Banda.                                | I        |
| 3785                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3786                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3787                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3788                            | Shamunath Pandey       | Jubilee Vrishnava Sanskrit College, Karri Banda.                             | II       |
| 3789                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3790                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | I        |
| 3791                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3792                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3793                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3794                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3795                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3796                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3797                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3798                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3799                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3800                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3801                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3802                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3803                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3804                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3805                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3806                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3807                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3808                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3809                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3810                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3811                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3812                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3813                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3814                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3815                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3816                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3817                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3818                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3819                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3820                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3821                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3822                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3823                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3824                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3825                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3826                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3827                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3828                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3829                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3830                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3831                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3832                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3833                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3834                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3835                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3836                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3837                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3838                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3839                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3840                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3841                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3842                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |
| 3843                            | Shamunath Pandey       | Ditto  | II       |

| Roll no                     | Name of the successful candidates. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|-----------------------------|------------------------------------|---|-----------|
| <b>VYAKARANAS—(contd.).</b> |                                    |   |           |
| <i>IV—Khanda.</i>           |                                    |   |           |
| 3844                        | Purushottam Awasthi                | Rani Baghelin Rautain Sanskrit Pathshala, Rawatpur, Cawnpore.                           | II        |
| 3845                        | Radha Raman Yajnik                 | Ditto   | I         |
| 3846                        | Raghunath Prasad Pathak            | Ditto   | II        |
| 3847                        | Bagishwari Bajpeyi                 | Ditto   | II        |
| 3848                        | Ram Lakhan Tripathi                | Sri Ram Sanskrit Pathshala, Chatai Mohal, Cawnpore.                                     | II        |
| 3849                        | Umakant Mishra                     | Ditto   | I         |
| 3850                        | Jainandan Prasad Awasthi           | Ram Janki Anglo-Sanskrit Pathshala, Bitbur, Cawnpore.                                   | II        |
| 3851                        | Harnath Dikshit                    | Ditto   | II        |
| 3852                        | Nanhuram Gaur                      | Shaligram K Mal Sanskrit Pathshala, Naya-ganj, Cawnpore.                                | II        |
| 3853                        | Ramavatar Dikshit                  | Ditto   | II        |
| 3854                        | Jagmohan Pandeya                   | Ditto   | II        |
| 3855                        | Umesh Thakur                       | Baba Kripaldas Kanyakubja Sanskrit Pathshala, Generalganj, Cawnpore.                    | II        |
| 3858                        | Devi Dayalu Tripathi               | Sanskrit Pathshala, Kathara, Cawnpore   | II        |
| 3859                        | Jagdish Narayan Tripathi           | Ditto   | II        |
| 3860                        | Madan Mohan Tripathi               | Ditto   | II        |
| 3861                        | Chandra Bhushan Tripathi           | Shiva Prasad Pandeya Sanskrit Pathshala, Collectorganj, Cawnpore.                       | II        |
| 3862                        | Chandra Shekhar Shukla             | Ditto   | II        |
| 3863                        | Bhairava Datta Chaturvedi          | Bharat Maha Vidyalaya, Rishikesh, Dehra Dun.  | II        |
| 3864                        | Narad Muni Baroni                  | Maharshikul Brahmacharya Ashram, Laksh-majhula, Dehra Dun.                              | II        |
| 3865                        | Anupdas Shukla                     | Ditto   | II        |
| 3866                        | Surya Mani Mishra                  | Baba Kali Kamli Wale Ramnath Chhatra Hitkaina Sanskrit Pathshala, Rishikesh, Dehra Dun. | II        |
| 3867                        | Bhagwat Prasad Bahuguna            | Ditto   | II        |
| 3869                        | Jagdishuand Mishra                 | Paliwal Sanskrit College, Hardwar, Saharanpur.  | II        |
| 3870                        | Madan Mohan Gaur                   | Ditto   | II        |
| 3871                        | Lakshmi Narayan Dwivedi            | Ditto   | II        |
| 3873                        | Muni Ram Gaur                      | Shyam Shankar Sindhi Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                                    | II        |
| 3874                        | Daya Chandra Sharma                | Bhagirathi Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                                     | II        |
| 3875                        | Shiva Datta Mishra                 | Ditto   | II        |
| 3877                        | Sudarshan Chaturvedi               | Muni Mandal Maha Vidyalaya, Kankhal, Saharanpur.  | I         |
| 3879                        | Ram Nagina Ojha                    | Sanskrit Pathshala, Deveshram, Lar, Gorakhpur.  | II        |
| 3881                        | Indrasan Mishra                    | Kishor Sanskrit Pathshala, Bhatpar-Rani, Gorakhpur.                                     | II        |
| 3887                        | Ramaikbal Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 3888                        | Rameshwar Dwivedi                  | Ditto   | II        |
| 3889                        | Samoru Datta Tripathi              | Ditto   | II        |
| 3890                        | Surya Narayan Pandeya              | George Vijai Bahadur Sanskrit Pathshala, Rampur, Gorakhpur.                             | II        |
| 3891                        | Gadadhar Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 3892                        | Shiva Kumar Pandeya                | Sarwar Sanskrit Pathshala, Kishoreganj, Gorakhpur.                                      | II        |
| 3893                        | Ramakant Tripathi                  | Go Dharm S. Sanskrit Pathshala, Barhaj, Gorakhpur.                                      | II        |
| 3895                        | Triveni Prasad Shukla              | Vidya Dharm Sanjviani Sanskrit Pathshala, Deoria, Gorakhpur.                            | II        |
| 3898                        | Jagannath Prasad Sanadhyia         | Sanskrit Pathshala, Auraiya, Etawah   | II        |
| 3899                        | Sukdeva Prasad Pandeya             | Ditto   | II        |
| 3900                        | Harnarayan Shukla                  | Ditto   | II        |
| 3901                        | Hemnath Bajpeyi                    | Ditto   | II        |
| 3902                        | Surikrishna Pandeya                | Ditto   | II        |
| 3904                        | Somdatta Dwivedi                   | Shaligram Jagannath Mishra Sanatan Dharm Sanskrit Pathshala Farrukhabad.                | II        |

| Sl. No.                          | Name of successful candidates | Name of pathshala.   | Division |
|----------------------------------|-------------------------------|--|----------|
| <b>VYAKARANA -- (continued.)</b> |                               |  |          |
| <b>IV--Khand.</b>                |                               |  |          |
| 3900                             | Gopinath Mishra               | Sachpokhva Sanskrit Pathshala, Farukhabad                                  | II       |
| 3902                             | Paghnandana Prasad Mishra     | Ditto  | II       |
| 3910                             | Vijaya Narayan Dikshit        | Ditto  | II       |
| 3911                             | Udaya Bhairav Pandeya         | Ditto  | II       |
| 3912                             | Ram Shaudra Tripathi          | Tirpathi Sanskrit Pathshala Ajodhya Raiganj Fyzabad.                       | II       |
| 3913                             | Udayan Tripathi               | Rajgopal Pathshala, Raiganj Ajodhya Fyzabad.                               | II       |
| 3915                             | Mondhar Mishra                | Ditto  | II       |
| 3916                             | Chandra Dhanraj Tripathi      | Ditto  | II       |
| 3917                             | Ram Laksho Das Vaishnava      | Ditto  | II       |
| 3918                             | Laxmaj Tripathi               | Ditto  | II       |
| 3919                             | Kamati Prasad Pandeya         | Ditto  | II       |
| 3921                             | Prakashchandra Dwivedi        | Ditto  | II       |
| 3922                             | Sachchidanand Rai             | Ditto  | II       |
| 3923                             | Ram Chandra Ram Tripathi      | Ditto  | II       |
| 3924                             | Vandana Das Vaishnava         | Bhargava Vidyalaya Ajodhya, Fyzabad  | II       |
| 3925                             | Ram Chandra Pandeya           | Ditto  | II       |
| 3926                             | Sankar Prasad Mishra          | Ditto  | II       |
| 3928                             | Vandana Dwivedi               | Ditto  | II       |
| 3930                             | Hari Prasad Tripathi          | Ramakrishna Sanskrit Pathshala Katra Goshinganj, Fyzabad.                  | II       |
| 3932                             | Kalyan Datta Das Vaishnava    | Banasthan Vaishnava Dharm, Prayardhan Sanskrit Pathshala Ajodhya, Fyzabad. | II       |
| 3933                             | Ram Nandan Das Vaishnava      | Ditto  | II       |
| 3935                             | Sachchar Tripathi             | Ditto  | II       |
| 3936                             | Maheshwar Upadhyaya           | Ditto  | II       |
| 3937                             | Anand Prasad Dwivedi          | Amarchand Sanskrit Pathshala Sabeganj Jannaiabag, Fyzabad.                 | II       |
| 3939                             | Rajadatta Tripathi            | Ditto  | II       |
| 3940                             | Shyamandar Dwivedi            | Gayatri Brahmacharyashram, Ajodhya   | II       |
| 3942                             | Vikramaditya Pandeya          | Ditto  | II       |
| 3943                             | Ram Pandeya                   | Ditto  | II       |
| 3944                             | Surya Mani Tripathi           | Bhaiya Ram Krishna Kanhuja Prasad, Sanskrit Pathshala, Ajodhya, Fyzabad.   | II       |
| 3945                             | Jugal Dwivedi                 | Raghunath Vidyalaya Ajodhya, Fyzabad                                       | II       |
| 3946                             | Ramashanti Dwivedi            | Balmukund Mahadeshik Sanskrit Pathshala Ajodhya, Fyzabad.                  | II       |
| 3949                             | Shalagram Pandeya             | Ditto  | II       |
| 3951                             | Shyam Bilari Sharma           | Ditto  | II       |
| 3952                             | Ram Karan Mishra              | Ditto  | II       |
| 3953                             | Vishwapati Pandeya            | Ditto  | II       |
| 3954                             | Akhilnath Nath Tripathi       | Sanskrit Pathshala Gompur, Malipur, Fyzabad                                | II       |
| 3955                             | Vishwanath Prasad Tripathi    | Narayan Maha Vidyalaya Banu Pali, Ajodhya                                  | II       |
| 3956                             | Hridaya Ram Mishra            | Lakshmi Narayan Vidyalaya Pure Pandit, Shivaram, Wazirganj, Gonda          | II       |
| 3960                             | Bhagwan Datta Pandey          | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balrampur, Gonda.                     | II       |
| 3962                             | Vasudeva Prasad Tripathi      | Ditto  | II       |
| 3963                             | Ram Loutan Tripathi           | Vidwat Parishad Pathshala, Colonelganj, Gonda.                             | II       |
| 3964                             | Rameshwar Datta Shukla        | Banasthan Dharm Sanskrit Pathshala, Nawabganj.                             | II       |
| 3967                             | Ram Sajiwan Mishra            | Ditto  | II       |
| 3968                             | Ram Natesh Pandeya            | Ditto  | II       |
| 3969                             | Kamati Prasad Mishra          | Ditto  | II       |
| 3970                             | Ram Nawaj Pandeya             | Ditto  | II       |
| 3971                             | Ram Lal Pandeya               | Sanskrit Pathshala, Bhagwatiganj, Gonda                                    | II       |
| 3974                             | Shivakumar Mishra             | Kurwar Rajkiya Sanskrit Pathshala, Kurwar, Saharapur.                      | II       |
| 3976                             | Shyamta Prasad Mishra         | Rajarsi Ganga Pratap Sanskrit Pathshala Bhinga, Bahraich                   | II       |
| 3980                             | Achyutanand Upadhyaya         | Sanskrit Pathshala Vishnupur, Captaininganj, Gorakhpur.                    | II       |
| 3981                             | Ramashraya Shukla             | Sarwan Dharm Pr. Sanskrit Pathshala, Ekla, Mehdawal, Basti.                | II       |
| 3985                             | Murti Narayan Brahma Bhatta   | Sanskrit Pathshala Seuba, Basti  | II       |
| 3986                             | Mohan Pyaro Dwivedi           | Ditto  | II       |

| Roll no.                 | Name of successful candidate. | Name of pathshala.   | Division. |
|--------------------------|-------------------------------|--|-----------|
| VYAKARANAS---(continued) |                               |  |           |
| Chanda IV.               |                               |  |           |
| 3987                     | Jamarayan Ojha                | Sanskrit Pathshala Mahaso, Basi  | II        |
| 3988                     | Jamarayan Ojha                | Sang Veda Vidyalaya Deoria, Kuahtabad, Bati.                           | I         |
| 3993                     | Tirthraj Mishra               | Sanskrit Vidya Prayardhini Pathshala, Dhadha, Hata, Gorakhpur.         | II        |
| 3994                     | Sanja Prasad Sukul            | Sanskrit Pathshala Dhakwa Bazar, Gorakhpur.                            | II        |
| 3995                     | Hira Prasad Mishra            | Sanskrit College, Bhauapar, Gorakhpur                                  | II        |
| 3996                     | Surya Bali Pandeya            | Ditto  | II        |
| 3997                     | Guptar Prasad Pathak          | Sanskrit Pathshala Vishwanathpur, Urwal Gorakhpur.                     | II        |
| 3999                     | Ram Krishna Shukla            | Sanskrit College, Sahgaura, Kaurirain, Gorakhpur.                      | II        |
| 4005                     | Divakar Mishra                | Rishikul Sanskrit Pathshala, Siwa, Gorakhpur.                          | II        |
| 4009                     | Rajmangal Tripathi            | Ambijeshwar Sanskrit Maha Vidyalaya Fichlaura, Bhauapar, Gorakhpur.    | II        |
| 4014                     | Surya Narayan Tripathi        | Sanskrit Pathshala Tamikohi, Gorakhpur                                 | II        |
| 4015                     | Dhanurdhari Pandeya           | Ditto  | II        |
| 4019                     | Ram Awadh Dwivedi             | Rajeshwar Sanskrit Pathshala Mahudabar, Bhawapar, Gorakhpur.           | II        |
| 4020                     | Janardan Prasad Pandeya       | Ditto  | II        |
| 4022                     | Vaidya Nath Tripathi          | Saantan Dharm Sanskrit Pathshala Chakla, Gorakhpur.                    | II        |
| 4024                     | Chandra Deva Prasad Upadhyaya | Vidya Dharm Sanjivani Sanskrit Pathshala Haripur, Ghughuli, Gorakhpur. | II        |
| 4025                     | Kalicharan Prasad Dwivedi     | Ditto  | II        |
| 4027                     | Lal Bachan Sukul              | Ditto  | II        |
| 4029                     | Sukhnandan Gangole            | Sanskrit Pathshala, Tulbehut, Jhansi                                   | II        |
| 4031                     | Shri Datta Sanadhyay          | N. R. Sanskrit College, Khurja, Bulandshahr                            | II        |
| 4032                     | Yajna Datta Sharma            | Ditto  | II        |
| 4033                     | Krishna Sahaya Gaur           | Ditto  | II        |
| 4034                     | Bhudeva Kshatriya             | Ditto  | II        |
| 4035                     | Chudamani Gaur                | Ditto  | II        |
| 4036                     | Satya Vrata Gaur              | Sang Veda Vidyalaya Narwar, Naraura, Bulandshahr.                      | II        |
| 4038                     | Tikaram Pandeya               | Ditto  | II        |
| 4039                     | Bhishma Datta Brahmanachari   | Ditto  | II        |
| 4046                     | Vishnu Datta Mishra           | Radhakrishna Sanskrit Maha Vidyalaya Khurja, Bulandshahr.              | II        |
| 4047                     | Akhandanand Sharma            | Ditto  | I         |
| 4048                     | Durga Datta Saraswat          | Ditto  | II        |
| 4049                     | Har Vansh Datta Gaur          | Ditto  | II        |
| 4050                     | Shankar Datta Gaur            | Ditto  | II        |
| 4051                     | Reghunathi Pandeya            | Ditto  | II        |
| 4052                     | Vishwambhar Datta Gaur        | Ditto  | II        |
| 4053                     | Shri Datt Gaur                | Ditto  | II        |
| 4055                     | Shiva Kumar Mishra            | Madho Prasad Veda Vedang Vidyalaya, Nahr Sadat Khan, Delhi.            | II        |
| 4056                     | Bhunitra Mishra               | Ditto  | II        |
| 4058                     | Ram Swarup Krishnatri         | Saantan Dharm Pathshala, Paharganj, Delhi                              | II        |
| 4060                     | Chandra Bhushan Mishra        | Radhakrishna Sanskrit Pathshala, Gokarnath Gola, Kheri.                | II        |
| 4061                     | Parashuram Tripathi           | Saantan Dharm Sabha Sanskrit Pathshala, Kheri.                         | II        |
| 4066                     | Bhagwat Prasad Dwivedi        | R. D. Gaur Pathshala, Lucknow  | II        |
| 4067                     | Chaturbhuj Tripathi           | Ditto  | II        |
| 4069                     | Ram Swarup Mishra             | Shiva Sankat Naran Sanskrit Vidyalaya, Sakaha, Behta Oukul, Hardoi.    | II        |
| 4071                     | Ramavater Pathak              | Banlio Sanskrit Pathshala, Rte Bareli                                  | II        |
| 4073                     | Chitawarup Gaur               | Shri Chandi Sanskrit Pathshala, Hapur, Meerut.                         | II        |
| 4075                     | Shiva Charan Gaur             | Ditto  | II        |
| 4080                     | Shiva Kumar Dikshit           | Jawahar Lal Sanskrit Pathshala, Chaurahawari, Moradabad.               | II        |
| 4083                     | Shankar Datta Kandpal         | Rishikul Sanskrit Pathshala Qanungoyan, Moradabad.                     | II        |

| No.                          | Name of the successful candidate. | Name of pathshala.   | Division |
|------------------------------|-----------------------------------|--|----------|
| <b>VYAKARANA—(continued)</b> |                                   |  |          |
| <b>71. Khandas.</b>          |                                   |  |          |
| 4087                         | Keshava Lal Upadhyaya             | Sanatan Dharm Sanskrit Pathshala Chandousi, Moradabad.                   | II       |
| 4088                         | Chitra Shankar Nagar              | Udayaraj Hindu High School, Kashipur, Naini Tal.                         | II       |
| 4089                         | Lalapati Gaur                     | Bihari Sanskrit Vidyalaya, Chandpur, Bijnor                              | II       |
| 4090                         | Lal Kishor Gaur                   | Ditto  | I        |
| 4091                         | Naresh Chandra Mishra             | Ramanuj Vedant Vidyalaya, Brindaban, Muttra                              | II       |
| 4092                         | Ram Chandra Ojha                  | Bhagvandas Sanskrit Pathshala, Brindaban, Muttra.                        | II       |
| 4093                         | Hembar Datta Chaturvedi           | Mathur Chaturvedi Vidyalaya, Dampier Nagar, Muttra.                      | II       |
| 4094                         | Narayan Chaturvedi                | Ditto  | II       |
| 4095                         | Shiva Govind Tripathi             | Jayagave Ramanuj Pathshala, Brindaban, Muttra.                           | II       |
| 4096                         | Ram Govind Tripathi               | Ditto  | II       |
| 4097                         | Harjivan Lal Goswami              | Rukmini Raman Pathshala, Brindaban, Muttra.                              | II       |
| 4098                         | Lalhar Joshi                      | Sri Rang Lakshmi Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                           | I        |
| 4099                         | Hemang Goswami                    | Ditto  | II       |
| 4100                         | Ram Datta Mishra                  | Ditto  | II       |
| 4101                         | Jagdish Prasad Tripathi           | Ditto  | II       |
| 4102                         | Kandaya Lal Parohit               | Ditto  | II       |
| 4103                         | Narayan Lal Nagar                 | Shresthi Narayandas, Sanskrit Pathshala, Muttra.                         | II       |
| 4104                         | Ranchhore Trigunayak              | Ditto  | II       |
| 4105                         | Mahesh Mohan Bhatta               | Srinivas Vidyalaya, Brindaban, Muttra                                    | II       |
| 4106                         | Satish Kishor Chaturvedi          | Dwarkesh Sanskrit Pathshala, Muttra                                      | I        |
| 4107                         | Raghunath Datta Chaturvedi        | Ditto  | II       |
| 4108                         | Chandrasekhar Chaturvedi          | Ditto  | II       |
| 4109                         | Vishnu Deva Bhattacharya          | Shudha Advaita Vaishnava Bello—Nabha Vidyalaya, Muttra.                  | II       |
| 4110                         | Shrinath Prasad Garg              | Sanskrit Bodhini Pathshala, Gokul, Muttra...                             | II       |
| 4111                         | Shalgram Sharma                   | Hitshiksha Pathshala, Brindaban, Muttra                                  | II       |
| 4112                         | Mathura Prasad Mishra             | Nimbark Pathshala, Brindaban, Muttra                                     | II       |
| 4113                         | Ranchhore Joshi                   | Kirti Pathshala, Uttar Kashi, Garhwal                                    | II       |
| 4114                         | Bhaskaranand Chaturvedi           | Kedarnath Sanskrit Dharm Maha Vidyalaya, Ukhimath, Garhwal.              | II       |
| 4115                         | Baldeva Prasad Pandeya            | Vaishnava Sanskrit Pathshala, Lakshman Bag, Rewah.                       | II       |
| 4116                         | Ramanand Tripathi                 | Purushottam Sanskrit Vidyalaya, Khargara, Post Office Govindgarh, Rewah. | II       |
| 4117                         | Ram Niwas Dwivedi                 | Ditto  | II       |
| 4118                         | Ramanath Chaturvedi               | Vidya Bhawan Sanskrit Pathshala, Badlapur, Jaunpur.                      | II       |
| 4119                         | Ram Raj Dwivedi                   | Ditto  | II       |
| 4120                         | Ramashankar Mishra                | Sanatan Dharam Sanskrit Pathshala, Rasmandal, Jaunpur.                   | II       |
| 4121                         | Baldevan Ram Mishra               | Sanskrit Pathshala, Robertsganj, Mirzapur                                | II       |
| 4122                         | Asharam Upadhyaya                 | Sanskrit Pathshala, Tilthi, Chitthi, Mirzapur                            | II       |
| 4123                         | Ramanath Upadhyaya                | Ditto  | II       |
| 4124                         | Ram Charitra Dwivedi              | Ditto  | II       |
| 4125                         | Shiva Nath Bhatta Bhatta          | Basant Vidyalaya, Mirzapur   | II       |
| 4126                         | Rajnarayan Pandeya                | Government High School, Bariaghat, Mirzapur.                             | II       |
| 4127                         | Yashwanandan Prasad Upadhyaya     | Private, Mirzapur  | II       |
| 4128                         | Rajaram Dikshit                   | Sanskrit Pathshala, Rampur, Ghazipur                                     | II       |
| 4129                         | Chand Trivedi                     | Victoria Sanskrit Pathshala, Ghazipur                                    | II       |
| 4130                         | Ram Yash Trivedi                  | Ditto  | II       |
| 4131                         | Kapil Deva Chaturvedi             | Sanskrit Vidyalaya, Gahwar, Ghazipur                                     | II       |
| 4132                         | Vishwanath Tripathi               | Sanskrit Pathshala, Maunathbhanjan, Azimgarh.                            | II       |
| 4133                         | Saty Deva Mishra                  | Ditto  | II       |
| 4134                         | Gopinath Upadhyaya                | Ditto  | II       |
| 4135                         | Sudama Dwivedi                    | Sarayuvaria Brahman Sanskrit, Pathshala, Maunath Bhanjan, Azimgarh.      | II       |
| 4136                         | Surya Badan Pandeya               | Ditto  | II       |
| 4137                         | Mahatma Pandeya                   | Ditto  | II       |

| Roll no.                | Name of the successful candidate | Name of pathshala.  | Division. |
|-------------------------|----------------------------------|---|-----------|
| VYAKARANA--(continued). |                                  |   |           |
| IV. Khanda              |                                  |   |           |
| 4156                    | Ramadhan Pandya                  | Sanatandharis Sanskrit Pathshala Miraj-pathi, Madhuban, Azamgarh.         | II        |
| 4158                    | Chandi Prasad Pandeya            | Ditto   | II        |
| 4160                    | Gorakh Nath Shukla               | Ditto   | II        |
| 4161                    | Harbhaj Gaur                     | Rai Bahadur Seth Suryamal Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Chirwa, Khetri. | II        |
| 4163                    | Yageshwar Pathak                 | Braj Bhushan Vidyalaya, Kharkhura, Gaya...                                | II        |
| 4164                    | Rameshwar Tripathi               | Rama Bhavan Sanskrit Pathshala, Birrakh Sursaud, Muzaffarpur.             | II        |
| 4166                    | Ranji Mishra                     | Vishweshwariya Sanskrit Vidyalaya, Barhar, Darbhanga.                     | II        |
| 4167                    | Gopal Datta Pandeya              | Shri Chandra Mahavidyalaya, Asa Bhairava Benares.                         | II        |
| 4168                    | Balabhai Thakur                  | Ditto   | II        |
| 4169                    | Hari Prasad Mishra               | Yuvraj Kumari Sanskrit Pathshala, Benares                                 | II        |
| 4174                    | Rama Shringar Tripathi           | Jagan Prasad Vajjnath, Sanskrit Pathshala Chitrachunta Gali, Benares.     | II        |
| 4176                    | Shrinivas Mishra                 | Ditto   | II        |
| 4179                    | Sudarshan Mishra                 | Dula Vidyalaya, Lalghat, Benares  | II        |
| 4180                    | Hari Ram Shukla                  | Ditto   | II        |
| 4181                    | Radhamonohan Pandeya             | Ditto   | II        |
| 4185                    | Kashinath Mishra                 | Mumuksha Bhavan Veda Vedang Vidyalaya, Asi, Benares.                      | II        |
| 4186                    | Ramavtar Upadhyaya               | Ditto   | II        |
| 4187                    | Rajkishore Pandeya               | Ditto   | II        |
| 4194                    | Ramadhari Pandeya                | Banshidhar Sanskrit Pathshala, Asi, Benares                               | II        |
| 4195                    | Shivacharan Tripathi             | Madhava Sanskrit Pathshala, Surangtalab, Benares.                         | II        |
| 4196                    | Yamuna Prasad Pandeya            | Ditto   | II        |
| 4198                    | Vishwanath Mishra                | Vishva Nath Sanskrit Pathshala, Tripura Bhairvi, Benares.                 | II        |
| 4199                    | Badri Datta Ojha                 | Arjun Rama Jodhraj Khetan Sanskrit Pathshala, Benares.                    | II        |
| 4201                    | Prem Vallabh Tripathi            | Ditto   | II        |
| 4204                    | Rang Nath Dwivedi                | Gauri Sariya Sanskrit Pathshala, Ramghat, Benares.                        | II        |
| 4210                    | Kamlakant Tripathi               | Danji Sanskrit Pathshala, Sigra, Benares                                  | II        |
| 4211                    | Ramachandhar Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 4212                    | Hari Prasad Upadhyaya            | Jai Narayan Harnarayan Bhuba Marwari Sanskrit Pathshala, Benares          | II        |
| 4219                    | Braj Bhushan Pandeya             | Yugul Kishore Ruiya Sanskrit Pathshala, Nagina, Benares.                  | II        |
| 4220                    | Narayan Shukla                   | Ditto   | II        |
| 4221                    | Dilliram Upadhyaya               | Ditto   | II        |
| 4222                    | Umanath Upadhyaya                | Ditto   | I         |
| 4224                    | Mahatma Prasad Tripathi          | Ditto   | II        |
| 4225                    | Janak Raj Prasad Pandeya         | Ditto   | II        |
| 4226                    | Jagdish Upadhyaya                | Ditto   | II        |
| 4227                    | Rama Sharan Tripathi             | Ditto   | II        |
| 4228                    | Yadu Nath Pandeya                | Ditto   | II        |
| 4229                    | Kanankun Lal Mishra              | Ditto   | II        |
| 4233                    | Rama Chandra Das Vaishvana       | Nityanand Veda Vidyalaya, D. A.-V. H. S., Benares.                        | II        |
| 4237                    | Oudh Bihari Mishra               | Kasturimal Gangadhar Sanskrit Pathshala, Mirghat, Benares.                | II        |
| 4240                    | Rajeshwar Mishra                 | Ditto   | II        |
| 4241                    | Shricam Dwivedi                  | Annapurna Rishikul Brahmacharyashram, Shivapur, Benares.                  | II        |
| 4242                    | Rama Bhados Mishra               | Durga Sanskrit Pathshala, Bhadaini, Benares                               | II        |
| 4243                    | Ganga Vishnu Oudichya            | Ditto   | II        |
| 4245                    | Rajdhar Lal Jain                 | Syadvad Digambar Jain Vidyalaya, Bhadaini, Benares.                       | II        |
| 4246                    | Bhriku Nath Pandeya              | Sang Veda Vidyalaya, Nagwa, Benares                                       | II        |
| 4249                    | Lakshmi Kant Jha                 | Tikmaai Sanskrit College, Benares   | II        |
| 4250                    | Shyam Sundar Mishra              | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                                | II        |
| 4251                    | Kushi Nath Tripathi              | Ditto   | II        |
| 4252                    | Surya Prasad Chaturvedi          | Ditto   | II        |

| No.                          | Names of successful candidate. | Institution.  | Division. |
|------------------------------|--------------------------------|---|-----------|
| <b>VYAKARNA—(concluded).</b> |                                |   |           |
| <i>IV Khand.</i>             |                                |   |           |
| 4253                         | 1. Oudh Tripathi               | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                      | II        |
| 4254                         | Shivaram Upadhyaya             | Ditto   | II        |
| 4255                         | Bochu Datta Dwivedi            | Ditto   | II        |
| 4256                         | Vishwa Nath Tripathi           | Jokhiram Matsumal Goenka Sanskrit Mahavidyalaya, Benares.       | II        |
| 4257                         | Vishwa Nath Upadhyaya          | Ditto   | II        |
| 4258                         | Kedar Nath Mishra              | Ditto   | I         |
| 4259                         | Uma Shankar Dikshit            | Ditto   | II        |
| 4260                         | Ambe Datta Pandeya             | Ditto   | II        |
| 4261                         | Raj Narain Shukla              | Ditto   | II        |
| 4262                         | Manmool Dave                   | Government Sanskrit College, Benares                            | II        |
| 4263                         | Vasudhiki Pandeya              | Ditto   | II        |
| 4264                         | Kunj Bahari Chaturvedi         | Ditto   | II        |
| 4265                         | Nandaku Marua                  | Ditto   | II        |
| 4266                         | Bhagwan Pandeya                | Ditto   | II        |
| 4267                         | Adya Prasad Tripathi           | Ditto   | II        |
| 4268                         | Haridhar Tripathi              | Ditto   | II        |
| 4269                         | Gaya Prasad Dwivedi            | Ditto   | II        |
| 4270                         | Kameshwar Shukla               | Ditto   | II        |
| 4271                         | Gulab Datta Mishra             | Ditto   | II        |
| 4272                         | Ram Deva Mishra                | Ditto   | II        |
| <b>SAHITYA.</b>              |                                |   |           |
| <i>IV Khand.</i>             |                                |   |           |
| 4283                         | Maniram Dwivedi                | Private, Jodhpur  | II        |
| 4284                         | Shelaram Gaur                  | Shekhawati Sanskrit Mahavidyalaya Fitchpur, Jaipur              | II        |
| 4285                         | Kanhai Lal Mishra              | Harnandan Rai Rniya Sanskrit College, Ramgarh, Jaipur.          | I         |
| 4286                         | Narayan Datta Gaur             | Ditto   | I         |
| 4287                         | Vishnu Datta Shukla            | Jawahir Sanskrit Pathshala, Kamlapur, Sitapur.                  | II        |
| 4288                         | Shiva Prasad Pateraya          | Shri Chandra Mahavidyalaya, Benares                             | II        |
| 4289                         | Sarddeo Pandeya                | Kabir Mahamandal Sadhu Vidyalaya, Benares                       | II        |
| 4290                         | Shyam Narayan Pandeya          | Government Sanskrit College, Benares                            | II        |
| <b>NYAYA.</b>                |                                |   |           |
| <i>IV Khand.</i>             |                                |   |           |
| 4303                         | Indadhar Shastri               | Government Sanskrit College, Benares                            | II        |
| <b>JYAUISHA.</b>             |                                |   |           |
| <i>IV Khand.</i>             |                                |   |           |
| 4305                         | Gauri Datta Joshi              | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                      | I         |
| <b>VYAKARAN.</b>             |                                |   |           |
| <i>I Khand.</i>              |                                |   |           |
| 4306                         | Swami Bhagwat Sharan Pujari    | Mehra Sanskrit Mahavidyalaya, Sonu, Etah...                     | II        |
| 4307                         | Siram Pandey                   | Shri Thakur Sanskrit Pathshala, Deoria Mubarakpur Muhua, Gonda. | II        |
| <b>VYAKARAN.</b>             |                                |   |           |
| <i>II Khand.</i>             |                                |   |           |
| 4308                         | Bhavani Datta Khanai           | Swami Sachchidanand Sanskrit Pathshala, Rudraprayag, Garhwal.   | II        |

BENARES:  
May 16, 1931,

GOPINATH KAVIRAJ, M.A.,  
Registrar,  
Sanskrit College Examinations,  
Benares.



The roll numbers of candidates passing in I division are given below in order of their merit (for other particulars such as name and Pathshala, etc., see above):—

Vyakaran I year :—1537, 118, 526, (688, 1084), 155, 1495, (15, 524, 581), 1279, 1235, 152, (626, 1351, 1417, 1478), (554, 608, 1149, 1368), 1357, (115, 622, 726, 837, 1147, 1370, 1404), (35, 60, 171, 172, 525, 1221, 1356, 1490), (894, 1022), (428, 717, 1419).

Sahitya I year :—1586, 1542, 1596, 1613.

Nyaya I year :—1653, (1643, 1657).

Vyakaran II year :—(1697, 1825, 2416), (2179, 2552), 1777, (1834, 2084, 2266, 2445), (2089, 2228), (2417, 2435), (2006, 2021), (2402, 2405, 2624), (2182, 2267), (1962, 1976, 1983, 2052, 2074, 2420), (1794, 2018, 2202), (1791, 1888, 1893, 1953, 2205, 2315, 2467), (1716, 1756, 1985, 2347, 2447, 2649), (1745, 1781, 1930, 2399), (1693, 1773, 1783, 2091, 2092, 2365, 2391).

Sahitya II year :—2698.

Nyaya II year :—2704.

Jyotisha II year :—2712, 2714.

Vyakarana III year :—3542, (2762, 3477), 3517, (2745, 2779, 3615), 2999, (3191, 3304, 3610) 3312, (2766, 2874, 3011, 3022, 3319, 3390), (2802, 3251, 3290).

Sahitya III year :—3650.

Jyautish III year :—3667, 3665.

Vyakarana IV year :—(3720, 3727), 4222, 4032, 3849, (3719, 3732, 4087), (3683, 3697), (3687, 3765, 4261), (3690, 4104), 3795, (3689, 3988), 3345, (3807, 4047), 3798, (3717, 3725, 3788, 3877, 4096).

Sahitya IV year :—4296, 4295.

Jyautisha IV year :—4305.

BENARES :  
May 16, 1931.

GOPINATH KAVIRAJ, M. A.,  
Registrar,  
Sanskrit College Examinations,  
Benares.

# THE GOVERNMENT SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS. BENARES, 1931.

OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES

RESULT OF THE SAMPURNA MADHYAMA EXAMINATION OF 1931.

The following candidates have passed the Sampurna Madhyama examination :-

| Sl. No.          | Names of successful candidates. | Names of Pathshalas.   | Division. |
|------------------|---------------------------------|--|-----------|
| <b>VYAKARAN.</b> |                                 |  |           |
| 330              | B. Krishna Das Vaistnava        | Darshan Vidyalaya Limbadi, Kathiawar                                     | II        |
| 331              | Parashottam Gaur                | Govardhan Sanskrit Vidyalaya Nathdwar, Udaipur.                          | II        |
| 332              | Uddes Bhatt                     | Ditto  | II        |
| 333              | Jyanti Lal Shukla               | J. Vasanji Sanskrit Pathshala Juno Hanuman Gali Kalba Devi Road, Bombay. | II        |
| 334              | Chandana Chandal                | Annapurna Vidyalaya Manora Akola, Jabalpur.                              | II        |
| 335              | Vishwa Nath Pandeya             | Ditto  | II        |
| 336              | Bhambhaya Joshi                 | Khadyat Sanskrit Pathshala. Nadiyad Khair.                               | II        |
| 337              | Deveshwar Upadhyaya             | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala, Billi                                 | II        |
| 338              | Kail Chandra Gupta              | Hindi Sanskrit Dharmik Pathshala, Heta Bisauli, Badun.                   | II        |
| 339              | Chandachandra Pandeya           | Baldeo Sahai Sanskrit Vidyalaya Nayaganj, Cawnpore.                      | II        |
| 340              | Saty Datta Kapur                | Ditto  | II        |
| 341              | Devendradeva Kshatriya          | Brahmcharyasharm Veda Vidyalaya Madhava pur, Farrukhabad.                | II        |
| 342              | Radho Raman Gaur                | Madho Prasad Veda Vedanga Vidyalaya Delhi.                               | II        |
| 343              | Mukhan Lal Sharma               | Ditto  | II        |
| 344              | Kashiram Gaur                   | Radhakrishna Sanskrit Mahavidyalaya, Khurja.                             | II        |
| 345              | Chandra Bhanu Sindurath         | Lala E. K. Sanskrit Nagri Vidyalaya Mahendragarh, Narnaul.               | II        |
| 346              | Sudarshan Gaur                  | Shri Nivas Vidyalaya Brindaban, Mattra                                   | II        |
| 347              | Tejannarayan Pandeya            | Private  | II        |
| 348              | Bhagwati Prasad Mishra          | Vidya Bhavan Sanskrit Pathshala Badlapur, Jaunpur.                       | II        |
| 349              | Haredeo Mishra                  | Braj Bhushan Vidyalaya Kharkhura, Gaya                                   | II        |
| 350              | Narain Ram Upadhyaya            | Suryapur Sanskrit Pathshala, Surat                                       | II        |
| 351              | Pulkit Jha                      | Sharda Bhavan Vidyalaya Navani Tamarla, Darbhanga.                       | II        |
| 352              | Rati Lal Pandya                 | Birla Vidyalaya Lalghat, Benares city                                    | II        |
| 353              | Krishananda Tripathi            | Vishwa Nath Sanskrit Pathshala Tripura Bhairvi, Benares.                 | II        |
| 354              | Jagan Nath Regmi                | Arjunram Yodhraj Khetan Sanskrit Pathshala Benares.                      | II        |
| 355              | Yadu Nath Khanal                | Nepal Rajkiya Pradhan Sanskrit Pathshala, Rani Pokhari.                  | I         |
| 356              | Vishwa Nath Risal               | Ditto  | II        |
| 357              | Toya Nath Nyanyani              | Ditto  | II        |
| 358              | Devi Chaman Baral               | Ditto  | II        |
| 359              | Hangadhar Parajuli              | Ditto  | II        |
| 360              | Shobhakar Khauwal               | Ditto  | II        |
| 361              | Toya Nath Adhikari              | Ditto  | II        |
| 362              | Tung Lal Jhebhali               | Ditto  | II        |
| 363              | Jai Prasad Gautam               | Ditto  | II        |
| 364              | Madhava Swarup Awasthi          | Vishudhanand Mahavidyalaya Dashasvamedh Benares.                         | II        |
| 365              | Narayan Prasad Upadhyaya        | Yugal Kishore Sanskrit Pathshala Nagwa, Benares.                         | II        |
| 366              | Jai Nandan Mishra               | Nityanand Veda Vidyalaya Daranagar, Benares.                             | II        |
| 367              | Induchandra Jain                | Syadvad Digambar Jain Mahavidyalaya Bhadaini, Benares.                   | I         |
| 368              | Rama Lal Saraswat               | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares.                              | II        |
| 369              | Vibhuti Nath Tripathi           | Jokhiram Matarumal Goenka Mahavidyalaya Lalbaghat, Benares.              | II        |
| 370              | Chitrakut Pandeya               | Ditto  | II        |

| Roll no                 | Names of successful candidates. | Names of Pathshalas.  | Division. |
|-------------------------|---------------------------------|---|-----------|
| VYAKARAN --(concluded). |                                 |   |           |
| 4415                    | Chintamani Behere               | Government Sanskrit College, Benares                                      | II        |
| 4419                    | Gopal Datta Pandeya             | Ditto   | II        |
| 4420                    | Kiran Prasad Upadhyaya          | Ditto   | II        |
| 4424                    | Gautam Rama Nanelal Dwivedi     | Ditto   | I         |
| 4426                    | Vaidya Nath Jha                 | Ditto   | II        |
| 4427                    | Tulanand Jha                    | Ditto   | II        |
| 4428                    | Vaidya Nath Jha                 | Ditto   | II        |
| 4433                    | Vaidya Nath Mishra              | Ditto   | II        |
| 4438                    | Hari Shankar Pandya             | Ditto   | I         |
| 4439                    | Kamlakar Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| SAHITYA.                |                                 |   |           |
| 4450                    | Rameshwar Prasad Joshi          | Jatya Narayan Sanskrit Pathshala, Sikar                                   | II        |
| 4451                    | Bhavani Shankar Dwivedi         | Sanatandharm Sabha Sanskrit Pathshala, Jodhpur.                           | I         |
| 4455                    | Kali Charan Baberwal            | Rajasthan Chhatrava Churu, Bikaner  | II        |
| 4457                    | Gauri Shankar Sharma            | Dhanwantari Pathshala Sardar Shahar, Bikaner.                             | II        |
| 4458                    | Narayan Datta Dwivedi           | Gokul Das Tejpal Sanskrit College, Grant Road, Bombay.                    | II        |
| 4463                    | Chandrachuda Chaturveda         | Sanskrit Sadan Jauharibagh, Indore  | I         |
| 4466                    | Anant Deva Sharma               | S. P. Pathshala Raghunathpura, Dhar                                       | II        |
| 4468                    | Motilal Joshi                   | Ditto   | II        |
| 4472                    | Shantilal Dwivedi               | Narayan Sanskrit Vidyalaya Petlad, Baroda                                 | II        |
| 4473                    | Shiva Shankar Joshi             | Ditto   | II        |
| 4474                    | Sitaram Karkhedkar              | Victoria Sanskrit College, Lashkar  | II        |
| 4477                    | Dwarka Datta Bhatt              | Sanskrit Pathshala, Jaipur  | II        |
| 4478                    | Dharmendra Nath Kshatriya       | Dharma Samaj Sanskrit College, Aligarh                                    | I         |
| 4480                    | Maheshwari Datta Tripathi       | Sanatandharm Sanskrit College, Azamgarh                                   | II        |
| 4482                    | Manorama Brahmani               | Videjivani Sanskrit Pathshala, Bareilly                                   | II        |
| 4485                    | Dwijendra Mishra                | Melita Sanskrit Maha Vidyalaya Soron, Etah                                | I         |
| 4486                    | Brahma Datta Dwivedi            | Baldeo Sahai Sanskrit Vidyalaya Nayaganj, Cawnpore.                       | II        |
| 4488                    | Siddhi Nath Dwivedi             | Hargovind Sanskrit Pathshala Meston Road, Cawnpore.                       | II        |
| 4492                    | Prem Nidhi Sharma               | Paliwal Brahman Sanskrit College, Hardwar, Saharanpur.                    | I         |
| 4493                    | Maheshanand Ojha                | Bustiram Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                         | I         |
| 4496                    | Amirchand Varma                 | Shravan Nath Sanskrit Vidyalaya, Gaueshghat, Hardwar, Saharanpur.         | I         |
| 4497                    | Bhagwati Prasad Shukla          | Private, Bahraich   | I         |
| 4498                    | Shobharma Bhuradwaj             | Sanatandharm Vardhini Sanskrit Pathshala, Basantpur, Gorakhpur.           | II        |
| 4502                    | Satyabrat Sharma                | Sangveda Vidyalaya Narvar Narora, Bulandshahr.                            | I         |
| 4504                    | Gopal Deva Sharma               | Radhakrishna Sanskrit Vidyalaya, Khurja                                   | II        |
| 4506                    | Shiva Nath Sharma               | Madho Prasad Veda Vedang Vidyalaya, Delhi                                 | II        |
| 4509                    | Chandra Datta Sharma            | Ditto   | II        |
| 4512                    | Muralilal Shrotriya             | Lihari Sanskrit Vidyalaya, Chandpur, Bijnor                               | II        |
| 4513                    | Jagdish Datta Sharma            | Rai Bahadur Seth Bhagwandas Baghla Sanskrit Vidyalaya, Brindaban, Muttra. | II        |
| 4516                    | Radhakant Sharma                | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Bharatpur                                     | II        |
| 4517                    | Chandi Prasad Uniyal            | Raghunath Maha Vidyalaya, Devaprayag, Garhwal.                            | II        |
| 4518                    | Shivanand Pandeya               | Ditto   | II        |
| 4521                    | Shri Ramabali Pandeya           | Shiva Kumar Bhavan Sangveda Vidyalaya, Amherst Street, Calcutta.          | II        |
| 4525                    | Ajodhya Prasad Tripathi         | Shri Chand Maha Vidyalaya Asa Bhairava, Benares.                          | II        |
| 4530                    | Nemichand Jain                  | Syadvad Maha Vidyalaya Bhadaini, Benares                                  | II        |
| 4532                    | Ahibhushan Bhattacharya         | Sangveda Vidyalaya Nagwa, Benares   | II        |
| 4533                    | Gurudeva Shivacharya            | Ditto   | II        |
| 4535                    | Shrikhar Pandeya                | Marwari Sanskrit College, Mirghat, Benares                                | II        |
| 4537                    | Deva Sharan Chaturveda          | Jokhram Matarumal Goenka Maha Vidyalaya, Benares.                         | II        |
| 4544                    | Tara Nath Begmi                 | Government Sanskrit College, Benares                                      | II        |
| 4549                    | Bhairava Nath Chalise           | Ditto   | II        |

| Roll no.   | Names of successful candidates. | Names of Pathshalas   | Division. |
|------------|---------------------------------|---|-----------|
| 4550       | Madhavaram Vaishya              | Government Sanskrit College, Benares                          | II        |
| 4552       | Braj Vansh Upadhyaya            | Ditto   | II        |
| NYAYA.     |                                 |   |           |
| 4557       | Kaladhar Jha                    | Shri Radha Krishna Sanskrit Vidyalaya, Khurja, Bulandshahr.   | II        |
| 4559       | Namonarayan Jha                 | Sharda Bhavan Vidyalaya Nabani Tamuria, Darbhanga.            | I         |
| 4562       | Dina Nath Jha                   | Nityanand Veda Vidyalaya D. A.-V. High School, Benares.       | II        |
| 4564       | Sureshwaranand Swami            | Udasin Sanskrit Pathshala Terhineem, Benares                  | I         |
| 4565       | Badrinath Shukla                | Tikmani Sanskrit College, Benares                             | I         |
| 4570       | Shuk Deva Jha                   | Jokhiram Matarumal Goenka Vidyalaya, Benares.                 | II        |
| JYAUTISHA. |                                 |   |           |
| 4575       | Shrikant Upadhyaya              | Gokul Das Tejpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay. | II        |
| 4585       | Jagan Nath Sukul                | Bhagwat Vidyalaya, Ajodhya, Fyzabad                           | II        |
| 4592       | Akshayavat Tripathi             | Vishwa Nath Pathshala Rajdhani, Ambikapur, Raipur.            | II        |
| 4602       | Purnachandra Saraswat           | Marwari Sanskrit College, Benares                             | II        |
| 4603       | Jonak Pandeya                   | Jokhiram Matarumal Goenka Vidyalaya, Benares.                 | II        |
| 4605       | Chandrakant Jha                 | Ditto   | II        |
| 4607       | Rameshwar Mishra                | Ditto   | II        |
| 4610       | Harinandan Jha                  | Government Sanskrit College, Benares                          | I         |
| 4614       | Penimadhava Pandeya             | Ditto   | II        |
| 4617       | Surya Narayan Jha               | Ditto   | II        |
| 4620       | Rama Das Joshi                  | Ditto   | II        |
| 4622       | Kamlanand Joshi                 | Ditto   | II        |
| 4623       | Mathura Prasad Mishra           | Ditto   | II        |
| VEDA.      |                                 |   |           |
| 4624       | Jaldhar Mishra                  | Jokhiram Matarumal Goenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Benares.   | II        |

NOTE.—The roll numbers of candidates passing in the first division are given below in their order of merit. (For other particulars such as name and Pathshala, see above);—

Vyakarana :—4424, 4410, 4385, 4438.

Sahitya :—4406, 4478, 4497, 4463, 4492, 4493, 4451, 4485, 4502.

Nyaya :—4565, 4564, 4559.

Jyautish :—4610.

BENARES:

May 16, 1931.

GOPINATH KAVIRAJ, M.A.,

Registrar, Government Sanskrit College Examination, Benares.

**THE GOVERNMENT SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS  
BUNARES, 1931.**

**OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS**

**RESULT OF THE PRATHAMA EXAMINATION OF 1931.**

| Roll no. | Name of candidate.       | Name of Pathshala.   | Division. |
|----------|--------------------------|--|-----------|
| 2        | Kanhaiya Lal Mishra      | Sri Rama Vaikunth Mahavidyalaya, post office Pushker, Ajmer.                               | II        |
| 3        | Ram Niwas Sharma         | Ditto  | II        |
| 11       | Hira Lal Joshi           | Hitaishini Sanskrit Pathshala, Guuj mohalla, Ajmer.  | II        |
| 17       | Chhanar Datta Gaur       | Sanskrit Pathshala, Nasirabad, Ajmer   | II        |
| 19       | Ghaushyam Dadhich        | Sanatan Dharma Prakashimi Sanskrit Pathshala, Beawar, Ajmer.                               | II        |
| 20       | Banshidar Dadhich        | Ditto  | II        |
| 21       | Ram Swarup Tripathi      | Ditto  | II        |
| 23       | Rudra Datta Gujjar Gaur  | Ditto  | I         |
| 26       | Chunni Lal Upadhyaya     | Ramnam Arhatia Sanskrit Pathshala, Pushkar, Ajmer  | II        |
| 27       | Shakti Devi              | Private, Shri Madhyamund Anathalaya, Ajmer   | II        |
| 30       | Dayaram Joshi            | Sarasvati Vidyalaya, Losal, Jaipur   | II        |
| 38       | Indu Shekhar Bhatt       | Khandal Vipra Vidyalaya, Sita Ram Jika Mandir, Jaryon ka Rasta, Jaipur.                    | II        |
| 39       | Purnshottam Chandal      | Ditto  | II        |
| 40       | Mohan Lal Gaur           | Kanhaiyalal Ram Dayalu Sanskrit Pathshala, Gurba Gaur Jika, post office Nawalgarh, Jaipur. | II        |
| 41       | Hiralal Gaur             | Ditto  | II        |
| 43       | Jagadish Das Sadhu       | Dadu Maha Vidyayala, Jaipur  | II        |
| 44       | Dung Ram Sadhu           | Ditto  | II        |
| 45       | Ram Chandra Sadhu        | Ditto  | II        |
| 46       | Nijar and Sadhu          | Ditto  | II        |
| 47       | Hari Ram Sadhu           | Ditto  | II        |
| 48       | Rameshwar Das Sadhu      | Ditto  | II        |
| 52       | Gokul Chandra Pandeya    | Ditto  | II        |
| 53       | Prahalad Joshi           | Rajakiya Sanskrit Pathshala, Khetri (Rajputana).   | II        |
| 55       | Makhan Lal Mishra        | Ditto  | II        |
| 61       | Kanhi Mal Kothari        | Ditto  | II        |
| 66       | Prem Shankar Trivedi     | Agarchand Bhairon Dan Sethia Sanskrit Prakashini Vidyalaya, Bikaner.                       | II        |
| 72       | Mul Chandra Trivedi      | Markandeshwar Shiva Shankar Sanskrit Vaidik Pathshala, post office Sojat, Jodhpur.         | II        |
| 81       | Damodar Parik            | Darbar Sanskrit Pathshala, Raj Mahal, Jodhpur.   | II        |
| 82       | Deo Krishna Tripathi     | Mahabir Brahmacharya Ashram, Borsu post office, Jodhpur.                                   | II        |
| 91       | Kalu Ram Pujari          | Ditto  | II        |
| 93       | Rameshwar Prasad Mishra  | Jamna Das Shiva Pratap Sanskrit Pathshala, Nawan, post office Kuchaman Road, Jodhpur.      | II        |
| 95       | Bihari Lal Mishra        | Ditto  | II        |
| 96       | Man Shankar Dikshit      | Maharana High School, Udaipur Mewar  | II        |
| 97       | Tek Chandra Pandya       | Ditto  | II        |
| 98       | Ganesha Lal Divedi       | Ditto  | II        |
| 99       | Durga Shankar Nagar      | Ditto  | II        |
| 100      | Arjun Lal Bhatt          | Ditto  | II        |
| 107      | Qutub Chandra Joshi      | Ditto  | II        |
| 108      | Devilal Oswal            | Sanskrit Pathshala, Chaturbhuj Jika Mandir, post office Chhoti Sadri Udaipur.              | II        |
| 109      | Govind Lal Kothari       | Golawat Jain Gurukul, post office Chhoti Sadri, Udaipur                                    | II        |
| 110      | Mitha Lal Nandani        | Ditto  | II        |
| 111      | Basanti Lal Jaroli       | Ditto  | II        |
| 114      | Mohan Lal Khatwar        | Ditto  | II        |
| 116      | Krishna Lal Vyas         | Ditto  | II        |
| 118      | Vedavrat Tripathi        | Raghunath Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Pratappgarh (Rajputana).                      | II        |
| 119      | Brahma Datta Brahmachari | Brahma Vidyalaya, Shahpura State   | I         |
|          |                          | Ditto  | II        |

| Roll no. | Name of candidate.        | Name of Pathshala.   | Division. |
|----------|---------------------------|--|-----------|
| 120      | Radhe Krishna Bhatt       | Vithalnath Pathshala, Kotah (Haroti)   | I         |
| 121      | Hiralal Vyas              | Ditto  | II        |
| 124      | Mangilal Tripathi         | Ditto  | I         |
| 125      | Mathuranath Bhatt         | Ditto  | II        |
| 129      | Hari Shankar Sharma       | Gopal Krishna Sanatan Prabhacharya Ashram, Siddhpur, post office, Ahmadabad.             | II        |
| 137      | Purushottam Vyas          | Vidya Vardhini Madan Singh Pathshala, Kishengarh State.                                  | I         |
| 138      | Laladhar Jyotirvid        | Ditto  | II        |
| 140      | Ram Datta Trivedi         | Satya Narayan Sanskrit Vidyalaya, post office Maulasar, Didwana.                         | II        |
| 141      | Rameshwar Datt Gaur       | Ditto  | II        |
| 143      | Gulab Chand Gaur          | Ditto  | II        |
| 145      | Rameshwar Prasad Swami    | Ditto  | II        |
| 152      | Panna Lal Gaur            | Ghanshyam Das Rupa Sanskrit Vidyavardhini Pathshala, Ramgarh Sikar.                      | II        |
| 154      | Hannuman Prasad Gaur      | Ditto  | II        |
| 155      | Vasudeva Gaur             | Ditto  | II        |
| 156      | Mohan Lal Dadhich         | Ditto  | II        |
| 157      | Parmanand Gaur            | Seth Soni Ram Rameshwar Singhania Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Sikar.                    | II        |
| 158      | Madan Gopal Gaur          | Ditto  | II        |
| 161      | Surya Mall Joshi          | Mohabir Sanskrit Pathshala, Lakshmangarh, Sikar.   | II        |
| 164      | Manohar Lal Joshi         | Phuli Bai Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Sikar.  | II        |
| 165      | Sri Niwas Joshi           | Ditto  | II        |
| 168      | Ram Gopal Gaur            | Ditto  | II        |
| 171      | Nand Kishor Gaur          | Jhajharia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh, Sikar.  | II        |
| 173      | Chiranji Lal Mishra       | Ditto  | II        |
| 175      | Gangadhar Gaur            | Gulab Rai Jilhila Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Sikar.                                    | II        |
| 179      | Bhura Mall Dokwal         | Brahman Vidyalaya, Ramgarh, Sikar  | II        |
| 180      | Rama Kant Saraswat        | Ditto  | I         |
| 181      | Hara Datta Gaur           | Surya Mall Shiva Prasad Ved Vedang Sanskrit Pathshala, Chirawa, Khetri.                  | II        |
| 186      | Krishna Datta Joshi       | Sanatan Dharma Vardhini Sanskrit Pathshala, Madhopur, Jaipur.                            | II        |
| 192      | Mohan Lal Purohit         | Vedaveang Sanskrit Pathshala, Post Office, Singhana, Jaipur.                             | II        |
| 193      | Chet Ram Mishra           | Ditto  | II        |
| 197      | Jagdish Chand Kutair      | Shiva Narayan Surya Mali Nomani Sanskrit Pathshala, Churi, Post Office Ajitgarh, Jaipur. | II        |
| 198      | Jugal Kishor Khandal      | Ditto  | II        |
| 199      | Man Mohan Khandal         | Ditto  | II        |
| 200      | Shubh Karan Khandal       | Ditto  | II        |
| 203      | Jagdish Prasad Chaturvedi | Nawalgarh Vidyalaya, Jaipur  | II        |
| 205      | Shiva Kumar Joshi         | Ditto  | I         |
| 206      | Bhagwati Prasad Gaur      | Shekhawati Sanskrit Maha Vidyalaya, Fatehpur, Jaipur.                                    | II        |
| 208      | Hari Ram Mishra           | Ditto  | II        |
| 209      | Dalm Ram Saraswat         | Ditto  | II        |
| 211      | Chet Ram Gaur             | Ditto  | II        |
| 211      | Purra Singh Shekhawat     | Rishikul Brahmacharya Ashram, Lakshmanagarh, Jaipur.                                     | II        |
| 213      | Prahlad Trivedi           | Ditto  | II        |
| 217      | Ram Gopal Joshi           | Ditto  | II        |
| 218      | Parashuram Vyas           | Ditto  | II        |
| 219      | Ganesh Parolia            | Ditto  | II        |
| 220      | Krishna Gokulra Joshi     | Ditto  | II        |
| 221      | Sri Nivas Joshi           | Chhao Chharia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh, Sikar.                                      | II        |
| 228      | Barshidhar Pujari         | Ditto  | II        |
| 229      | Bhura Mall Joshi          | Ditto  | II        |
| 230      | Anand Lal Mishra          | Ditto  | II        |
| 232      | Magarej Sharma            | Ram Karan Das Ram Vilas Lakshmi Narayan Sanskrit Pathshala, Jhun-Jhunu, Jaipur.          | II        |
| 233      | Mango Lal Pande           | Ditto  | II        |

| Poll no. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.   | Division. |
|----------|-------------------------------|--|-----------|
| 221      | Mohan Lal Dharm               | Harmukh Rai Ruia Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Jaipur.                            | II        |
| 242      | Satya Narayan Gaur            | Ditto  | II        |
| 244      | Hari Prasad Chulet            | Ditto  | II        |
| 245      | Balamkund Gaur                | Ditto  | II        |
| 253      | Jaideva Shurolia              | Kanoria Sanskrit Pathshala, Mukundgarh, Jaipur.                                  | II        |
| 260      | Shiva Deva Brijlalka          | Shakambari Sanskrit Vidyalaya, Fatehpur, Jaipur.                                 | II        |
| 264      | Ganapati Gaur                 | Sonthalia Sanskrit Pathshala, Nawalgarh, Jaipur.                                 | II        |
| 267      | Ram Swarup Mishra             | Ditto  | II        |
| 268      | Dabu Lal Mishra               | Ditto  | II        |
| 275      | Madan Mohan Dvivedi           | Birla Vedavedang Vidyalaya, Pilani, Jaipur                                       | I         |
| 277      | Nityanand Saraswat            | Ditto  | II        |
| 278      | Ayodhya Prasad Sharma         | Ditto  | II        |
| 279      | Surya Mall Chaturvedi         | Khemka Sanskrit Pathshala, Ratangarh, Bikaner.                                   | II        |
| 281      | Gangadhar Tamrayat            | Ditto  | II        |
| 282      | Niranjan Joshi                | Rajasthan Rishikul Brahmacharya Ashram, Ratangarh, Bikaner.                      | II        |
| 283      | Madan Mohan Mishra            | Ditto  | II        |
| 284      | Kishore Singh Shekhawat       | Ditto  | II        |
| 290      | Ji Sukh Rai Sharma            | Tugan Ram Ram Ji Das Sanskrit Pathshala, Rajgarh, Bikaner.                       | II        |
| 292      | Sudhan Ram Joshi              | Ditto  | II        |
| 294      | Ami Lal Gaur                  | Tikmani Vedavedang Vidyalaya, Rajgarh, Bikaner.                                  | II        |
| 295      | Jagannath Gaur                | Ditto  | II        |
| 296      | Dhanraj Gaur                  | Ditto  | II        |
| 300      | Sajjan Sevada                 | Mangal Datta Vidyalaya, Ratangarh, Bikaner                                       | II        |
| 301      | Sagar Mall Khendal            | Ditto  | II        |
| 303      | Labdha Ram Saraswat           | Raghunath Vidyalaya, Ratangarh, Bikaner  | II        |
| 304      | Gajanan Gaur                  | Ditto  | II        |
| 306      | Ganga Prasad Purohit          | Rishikul Brahmacharya Ashram, Churu, Bikaner.                                    | II        |
| 307      | Mahdeo Prasad Joshi           | Ditto  | I         |
| 308      | Kishor Chandra Gupta          | Ditto  | I         |
| 309      | Gauri Shankar Gupta           | Ditto  | I         |
| 310      | Atma Ram Gupta                | Ditto  | I         |
| 311      | Gulab Datta Gaur              | Ditto  | I         |
| 312      | Madhusudan Joshi              | Ditto  | I         |
| 313      | Prithivi Chandra Gupta        | Ditto  | I         |
| 314      | Yamunadhar Gupta              | Ditto  | I         |
| 315      | Chetram Gupta Goenka          | Ditto  | I         |
| 321      | Tolaram Khandelwal            | Bhaktia Sanskrit Pathshala, Ratangarh, Bikaner.                                  | II        |
| 324      | Lakshmi Narayan Dadhich       | Sujan Mall Pratap Mall Gaderia Sanskrit Pathshala, Sujangarh, Bikaner.           | II        |
| 335      | Ami Lal Upadhyaya             | Ganpat Rai Ruia Sanskrit Pathshala, Ramgarh, Sikar.                              | II        |
| 339      | Jyoti Swarup Gaur             | Swarup Chand Prithiviraj Rungta Sanskrit Pathshala, Bagar, Jaipur.               | II        |
| 340      | Gyani Ram Gaur                | Ditto  | II        |
| 341      | Chunnilal Purohit             | Ditto  | II        |
| 342      | V. daryas Chomal              | Ditto  | II        |
| 344      | Maha Shankar Dave             | Ditto  | II        |
| 346      | Amrit Lal Bhatt               | Devi Das Laloo Bhai Sanskrit Pathshala, Gulal Bari, Post Office Girgaon, Bombay. | II        |
| 348      | Rameshwar Prasad Ojha         | Ditto  | II        |
| 349      | Rishi Kumar Tripathi          | Ram Chandra Sanskrit Pathshala, Naya Para, Raipur (Central Provinces).           | I         |
| 350      | Ganga Prasad Dvivedi          | Ditto  | II        |
| 351      | Pila Prasad Dvivedi           | Ditto  | I         |
| 352      | Ram Kripal Prasad Tripathi    | Ditto  | II        |
| 359      | Parashuram Shukla             | Ditto  | II        |
| 360      | Muralidhar Mishra             | Goculdas Tajpal Sanskrit Maha Vidyalaya, Grant Road, Bombay.                     | I         |
| 361      | Gulab Shankar Pandya          | Ditto  | II        |
| 364      | Prabhakar Vedak               | Ditto  | II        |
| 368      | Ram Krishna Chaturvedi        | Ditto  | II        |
| 369      | Haruman Datta Pande           | Rishikul Brahmacharya Ashram, Hoshangabad  | II        |
|          |                               | Ditto  | II        |

| Sl. No. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------|-------------------------------|---|-----------|
| 375     | Jaya Krishna Dvivedi          | Sanskrit Pathshala, Hirda, Ferozabad  | II        |
| 376     | Atmaram Pujari                | Ditto   | II        |
| 377     | Purna Chandra Jain            | Satarka Sudha Tarangini Digambar Jain Sanskrit Pathshala, Saugor.               | II        |
| 378     | Janki Lal Jain                | Ditto   | II        |
| 379     | Tulsi Das Vaishnava           | Atmaram Balabhadra Das Sanskrit Pathshala, Shivari Narain, Bilaspur.            | II        |
| 380     | Murti Ram Vaishya             | Ditto   | II        |
| 381     | Mani Lal Cauraha              | Hiralal Sanskrit Pathshala, Moksha, P. O. Takhatpur, Bilaspur.                  | II        |
| 382     | Balidawoo Prasad Dvivedi      | Ditto   | II        |
| 383     | Hari Narayan Dhanwantri       | Nathuram Moti Lal Sanskrit Pathshala, Dhamtari.                                 | II        |
| 384     | Lakshmi Chandra Jain          | Sikhar Chandra Ugambar Jain Vidyalaya Seoni (Central Provinces).                | II        |
| 385     | Dip Chandra Jain              | Ditto   | II        |
| 386     | Vishwanath Joshi              | Paropakarini Sanskrit Pathshala, Khandwa, Nimar.                                | II        |
| 387     | Ram Dayal Sharma              | Ram Sharan Vaishnava Sanskrit Pathshala, Bauras, P. O. Udaipur, district Junno. | II        |
| 388     | Shiva Kumar Puro              | Annapurna Vidyalaya, Manora, Akola  | II        |
| 389     | Chaturbhuj Jain               | Digambar Jain Pathshala, Katni Murwara, Jubbulpore.                             | II        |
| 390     | Suresh Kumar Jain             | Ditto   | II        |
| 391     | Ram Rup Mishra                | Gopal Vallabh Sanskrit Vidyalaya Dikshipura, Jubbulpore.                        | II        |
| 392     | Vishnu Datta Dvivedi          | Ditto   | II        |
| 393     | Ram Prasad Tripathi           | Sarasvati Sanskrit Pathshala, Sihora Road, Jubbulpore.                          | II        |
| 394     | Har Prasad Paliwal            | Ditto   | II        |
| 395     | Narayan Prasad Mishra         | Dayetri Brahmacharya Ashram Sanskrit Vidyalaya, Madha Tal, Jubbulpore.          | II        |
| 396     | Raja Ram Tripathi             | Ditto   | II        |
| 397     | Ram Vishal Tripathi           | Narayani Sanskrit Pathshala, Katni, Murwara, Jubbulpore.                        | II        |
| 398     | Bhura Shankar Gurjar Caur     | Ayurvedic Brahmacharya Ashram, Lal Bag Pulia, Indore.                           | II        |
| 399     | Mangi Lal Vyas                | Ditto   | II        |
| 400     | Nanag Ram Mishra              | Ditto   | II        |
| 401     | Shri Krishna Parashar         | Ditto   | II        |
| 402     | Indra Chandra Jain            | Rai Bahadur Hukum Chand Jain Sanskrit Maha Vidyalaya, Jauhri Bag, Indore.       | II        |
| 403     | Panna Lal Jain                | Ditto   | I         |
| 404     | Bhagwati Prasad Mishra        | Sanskrit Sadan Jauhri Bag, Indore   | II        |
| 405     | Shyam Lal Mishra              | Sri Onkar Sanskrit Pathshala, Malharganj, Indore.                               | II        |
| 406     | Dattatrya Shukla              | Rajakiya Pradhan Sanskrit Pathshala, Gopal Mandir, Ujjain.                      | II        |
| 407     | Gajanan Godbole               | Jyautish Sanskrit Pathshala, Bara Ganes, Ujjain.                                | II        |
| 408     | Shiva Ram Jog                 | Rajakiya Sanskrit Pathshala, Dhar   | II        |
| 409     | Anandi Lal Sharma             | Sarasvati Sadan Sanskrit Pathshala, P. O. Chhipra, Dewas State.                 | I         |
| 410     | Shobha Chandra Joshi          | Brahmakul Sanskrit Maha Vidyalaya, Barwani, Nimar.                              | II        |
| 411     | Bala Prasad Sharma            | Sanskrit Pathshala, Chauk, Bhopal   | II        |
| 412     | Ram Nivas Bhatt               | Venkateshwar Sanskrit Pathshala, Jaora, C. I.                                   | II        |
| 413     | Siddh Nath Trawari            | Sajjan Singh Pathshala, Bagli   | II        |
| 414     | Ram Gopal Mishra              | Sanatan Brahma Vidyalaya, Morena, Tawar-ghar.                                   | II        |
| 415     | Ram Govind Sharma             | Ditto   | II        |
| 416     | Ram Ratan Avasthi             | Donble Upper Primary School, Rampur Kalan, Tabarghar, Gwalior.                  | I         |
| 417     | Kali Charan Mishra            | Victoria College, Lashkar, Gwalior  | II        |
| 418     | Raghubir Prasad Dvivedi       | Ditto   | II        |
| 419     | Prabhu Dayal Shadadhar        | Ditto   | I         |
| 420     | Purushottam Marathe           | Ditto   | I         |
| 421     | Chanshyam Goswami             | Vidya Dharma Vardhini Pathshala, Hari-govind Bhawan, Agra.                      | II        |



| Roll no. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|----------|-------------------------------|---|-----------|
| 507      | Ishwari Datta Sanadhyaya ...  | Nrisinha Sanskrit Pathshala, Bari, Dholpur State.                             | II        |
| 508      | Chhote Lal Tripathi ...       | Ditto ...   | II        |
| 509      | Ganapati Lal Hardaina ...     | Ditto ...   | I         |
| 512      | Shaukar Deva Chaturvedi ...   | Rishikul Brahmacharya Ashram, Kailas, P. O. Sikandra, Agra.                   | I         |
| 514      | Brahmadeva Sharma ..          | Dharma Samaj Sanskrit College, Aligarh ..                                     | II        |
| 518      | Jagan Singh Sengar ..         | Ditto ..  | II        |
| 520      | Palalal Vaishaneya ..         | Ditto ..  | II        |
| 521      | Devi Prasad Paliwal ...       | Kameshwar Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.                               | II        |
| 523      | Syham Sundar Mishra ..        | Mathuresh Sanskrit Pathshala, Hathras, Aligarh.                               | II        |
| 524      | Gauri Shankar Mishra ..       | Ditto ..  | II        |
| 525      | Krishna Datta Mishra ...      | Ditto ...   | II        |
| 530      | Banke Lal Sharma ..           | Mahopadeshak Sanskrit Pathshala, Beswan, Aligarh.                             | II        |
| 531      | Chakrapani Sharma ...         | Ditto ..  | II        |
| 532      | Ranavir Singh ...             | Ditto ...   | II        |
| 537      | Jagadish Gaur ..              | Lakshmi Narain Sanskrit Pathshala, Hathras Aligarh.                           | II        |
| 541      | Rudra Datta Sharma ..         | Sarvajanic Sanskrit Pathshala, Kauwariganj, Aligarh.                          | II        |
| 542      | Makhkhandeo Sharma ..         | Ditto ...   | II        |
| 543      | Sonopal Vaishya ..            | Ditto ...   | II        |
| 545      | Busu Chand Sharma ..          | Ditto ...   | II        |
| 546      | Jaya Narayan Sharma ..        | Ditto ...   | II        |
| 553      | Ram Chandra Sharma ..         | Birjanand Sadhvashtam, Pulkanadi, Post Office Harduaganj, Aligarh.            | II        |
| 576      | Ram Prasad Sharma ...         | Sri Gayatri Pathshala, Biharghat, Bulandshahr.                                | II        |
| 581      | Ram Datta Sharma ...          | Ditto ...   | II        |
| 584      | Jaigovind Mishra ...          | Dharma Jnanopadesh Sanskrit Pathshala, Allahabad.                             | II        |
| 588      | Ram Badan Pande ...           | Ditto ...   | I         |
| 590      | Surya Narayan Shukla ..       | Gauri Shanker Smarak Pathshala, Shringaverpur, Post Office Medara, Allahabad. | II        |
| 592      | Ram Pyare Shukla ...          | Ditto ...   | II        |
| 594      | Jagan Narayan Pande...        | Subodhini Sanskrit Pathshala, Babhni Hethar, Post Office Meja, Allahabad.     | II        |
| 596      | Matibhik Shukla ...           | Ditto ...   | II        |
| 606      | Ram Harsh Upadhyaya ..        | Triveni Sanskrit Pathshala, Daraganj, Allahabad.                              | II        |
| 609      | Durga Datta Shukla ...        | Ditto ...   | II        |
| 612      | Shiva Murti Mishra ...        | Shri Harsha Savitri Sanskrit Pathshala, Bari Bakshi, Daraganj, Allahabad.     | II        |
| 613      | Gangadhar Shukla ...          | Ditto ...   | II        |
| 616      | Satya Narayan Chaturvedi ..   | Kishorilal Beni Madhava Sanskrit Pathshala, Allahabad.                        | II        |
| 620      | Trilochan Prasad Shukla ...   | Ditto ...   | II        |
| 621      | Rashi Prasad Mishra ...       | Ditto ...   | II        |
| 625      | Sita Ram Mishra ...           | Sri Nath Sanskrit Pathshala, Sirsa, Allahabad                                 | II        |
| 628      | Dev Prasad Dwiveda ...        | Ditto ...   | II        |
| 633      | Ram Krishna Sharma...         | Maha Nirvana Veda Vidyalaya, Daraganj, Allahabad.                             | II        |
| 637      | Ramanandh Pande ...           | Ditto ...   | II        |
| 641      | Rati Pal Tripathi ...         | Sarayanparin Brahman Sanskrit Pathshala, Bahadurganj, Allahabad.              | II        |
| 642      | Aditya Prasad Mishra...       | Ditto ...   | II        |
| 643      | Dhairava Prasad Tripathi ...  | Ditto ...   | II        |
| 644      | Chandrabali Pande ..          | Sanskrit Pathshala, Jhusi, Akalaper, Allahabad.                               | II        |
| 650      | Mata Sharan Tripathi ..       | Raghuraj Sanskrit Pathshala, Beti, Partabgarh                                 | II        |
| 652      | Ram Dhan Tripathi ...         | Ditto ...   | II        |
| 653      | Mata Prasad Upadhyaya ..      | Ditto ...   | II        |
| 655      | Ganga Prasad Pande ...        | Ditto ...   | II        |
| 658      | Guru Prasad Tripathi ..       | Barahi Sanskrit Pathshala, Raniganj, Pratalgarh.                              | II        |
| 661      | Jaganath Prasad Pathak ..     | Ajit Somabansi Sanskrit Pathshala, Partabgarh.                                | II        |
| 664      | Ram Samant Mishra ...         | Ditto ...   | II        |
| 666      | Ram Yash Tripathi ...         | Ditto ...   | II        |

[illegible]

| Roll no. | Name of successful candidate.  | Name of Pathshala.  | Division. |
|----------|--------------------------------|---|-----------|
| 819      | Ram Naresh Upadhyaya ..        | Muktashran Sanyasi Sanskrit Pathshala, Alwopur, Akshainara, Post Office Jahan-griganj, Fyzabad. | II        |
| 823      | Ram Asure Mishra ...           | Ditto ...   | II        |
| 825      | Ramajna Mishra ...             | Ditto ...   | II        |
| 826      | Chandra Shokhar Mishra ...     | Ditto ...   | II        |
| 827      | Kamala Kant Shukla...          | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Bilwai, Sultanpur.   | II        |
| 838      | Shiva Pujan Mishra ...         | Devi Prasadiya Sanskrit Pathshala, Ballia ...   | II        |
| 840      | Vishwanath Trivedi ...         | Ditto ...   | II        |
| 842      | Jaya Narayan Singh ...         | Ditto ...   | II        |
| 860      | Vishwanath Mishra ...          | Hindu Sanskrit Pathshala, Bhimpura, Ballia...   | II        |
| 864      | Surya Bali Pandeya ...         | Ditto ...   | II        |
| 869      | Bindeshwari Tripathi ...       | Paramhansa Ananta Vidyalaya, Chandadih, Ballia.   | II        |
| 870      | Bhola Nath Singh ...           | Ditto ...   | II        |
| 871      | Dudhanath Tripathi ...         | Ditto ...   | II        |
| 873      | Ramawadhi Mishra ...           | Ditto ...   | II        |
| 874      | Rama Chandra Tripathi ...      | Ditto ...   | II        |
| 876      | Keshav Datta Chaturvedi ...    | Jubilee Sanskrit Pathshala, Ballia ...  | II        |
| 877      | Rama Chandra Shukla ...        | Ditto ...   | II        |
| 878      | Sita Ram Chaturvedi ...        | Ditto ...   | II        |
| 891      | Mangal Pandeya ...             | Nath Sanskrit Pathshala, Rasara, Ballia ...   | II        |
| 892      | Mahendra Pandeya ...           | Ditto ...   | II        |
| 894      | Sri Dhar Tripathi ...          | Ditto ...   | II        |
| 895      | Deo Narayan Singh ...          | Ditto ...   | II        |
| 902      | Sudheshwar Tripathi ...        | Gopal Dattiya Sanskrit Pathshala, Reoti, Ballia   | II        |
| 903      | Jagrakhan Mishra ...           | Velant Antadeo Sanskrit Pathshala, Sikan-darpur, Ballia.  | II        |
| 905      | Vindhyachal Tripathi ...       | Ditto ...   | II        |
| 908      | Rama Lakshan Das Vaishnava ... | Ditto ...   | II        |
| 914      | Rama Krishna Tripathi ...      | Shankar Sanskrit Pathshala, Pakari, Post Office Ratsar, Ballia.                                 | II        |
| 919      | Ram Sagar Pandeya ...          | Parashar Brahmacharyashram, Sitakund, Post Office Haldi, Ballia.                                | II        |
| 928      | Brindaban Tripathi ...         | Narayan Sanskrit Pathshala, Narhi, Ballia ...   | II        |
| 934      | Sarvji Mishra ...              | Ditto ...   | II        |
| 934      | Purshottam Shukla ...          | Ditto ...   | II        |
| 936      | Rama Prasad Tripathi ...       | Ditto ...   | II        |
| 938      | Paranlal Avasthi ...           | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Mahola, Hamirpur.  | II        |
| 946      | Gaya Prasad Pateria ...        | Rama Nama Sanskrit Vidyalaya Chitrakut, Banda.  | II        |
| 947      | Narmada Prasad Upadhyaya ...   | Ditto ...   | II        |
| 949      | Sita Rama Shukla ...           | Ditto ...   | II        |
| 950      | Rama Narayan Vaishnava ...     | Ditto ...   | II        |
| 951      | Gaya Prasad Chaturvedi ...     | Jaideva Vaishnava Sanskrit College, Karvi, Banda.   | II        |
| 953      | Baldeo Prasad Mishra ...       | Ditto ...   | II        |
| 957      | Ishwari Prasad Pandeya ...     | Ditto ...   | II        |
| 958      | Bajinath Dvivedi ...           | Ditto ...   | II        |
| 959      | Bajinath Dvivedi ...           | Ditto ...   | II        |
| 960      | Sadhuram Dvivedi ...           | Ditto ...   | II        |
| 964      | Sukhdeo Prasad Mishra ...      | Sanskrit Pathshala, Colvinganj, Banda ...   | II        |
| 971      | Shiva Rama Sharma ...          | Sri Ramajna Pathshala, Khudaganj, Shah-jahanpur.  | II        |
| 984      | Palha Rama Sanadhya ...        | Swami Sanskrit Pathshala, Nardoli, Etah ...   | II        |
| 987      | Krishna Datta Pujari ...       | Melita Sanskrit Vidyalaya, Soron, Etah ...  | II        |
| 994      | Soma Datta Pathak ...          | Ditto ...   | II        |
| 998      | Rama Sharan Koshiwal ...       | Ditto ...   | II        |
| 998      | Jhannaman Rama Sanadhya ...    | Sita Rama Sanskrit Pathshala, Malikpur, Post Office Rajpur, Budaun.                             | II        |
| 998      | Kamala Datta Sanadhya ...      | Ditto ...   | II        |
| 999      | Bhawani Datta Sanadhya ...     | Ditto ...   | II        |
| 1009     | Ishwari Prasad Parashari ...   | Hindu Dharmik Sanskrit Pathshala, Mahusan-pur, Post Office Islamnagar Budaun.                   | II        |
| 1014     | Sri Rama Mishra ...            | Hindu Dharmik Sanskrit Sanjivani Vidyalaya, Birapura, Post Office Wazirganj, Budaun.            | II        |
| 1015     | Badari Narayan Kaushik ...     | Kumar Tanaya Hitkarini Pathshala, Chaud-hari, Budaun.   | II        |
| 1016     | Rameshwar Prasad Gupta         |   | II        |

| Sl. No. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.   | Division. |
|---------|-------------------------------|--|-----------|
| 1121    | B. Kumar Bhatnagar            | Saraswati Vidyalyaya, Asadpur, Budaun                                    | II        |
| 1122    | V. Nandan Mishra              | Bhagirathi Sanskrit Vidyalyaya, Asadpur, Budaun                          | II        |
| 1123    | Udeshan Datta Pandeya         | Sanskrit Hitopadeshini Pathshala, Ticketganj, Budaun.                    | II        |
| 1124    | Devgaji Samadhy               | Ditto  | II        |
| 1125    | Harsharan Pandeya             | Ditto  | II        |
| 1126    | Chandri Datta Parashari       | Ditto  | II        |
| 1127    | Rama Shankar Parashari        | Ditto  | II        |
| 1128    | Chandrar Gaur                 | Ditto  | II        |
| 1129    | Thakur Lal Jha                | Gurukul Sanskrit College, Budaun   | II        |
| 1130    | Chakra Shankar Brahmachari    | Ditto  | I         |
| 1131    | Noronora Varshya              | Ditto  | II        |
| 1132    | Rama Prasad Upadhyaya         | Ditto  | II        |
| 1133    | Yashpal Varma                 | Ditto  | II        |
| 1134    | Nandeshore Samadhy            | Upkarni Sanskrit Pathshala, Hazratganj, Budaun.                          | II        |
| 1135    | Bhagwati Lal Gaur             | Ditto  | II        |
| 1136    | Chakr Lal Pathak              | Sanskrit Vidyalyaya Munder, Ujham, Budaun                                | II        |
| 1137    | Datta Rama Parashar           | Ditto  | II        |
| 1138    | Saty Rama Samadhy             | Ditto  | II        |
| 1139    | Radhesharan Gupta             | Mukund Sanskrit Pathshala, Shukara, Bareilly                             | II        |
| 1140    | Thakur Santer Mishra          | Ditto  | II        |
| 1141    | Chakr Rama Gangawata Mishra   | Vishnu Vidyalyaya Gangapur, Bareilly                                     | I         |
| 1142    | B. Krishna Mishra             | Srimati Katori Shikshatarangini Sanskrit Pathshala, Bajara, Bareilly.    | II        |
| 1143    | Sitri Chandra Kayastha        | Hindu Dharma Sanskrit Pathshala, Rudayan, Budaun.                        | II        |
| 1144    | Indrajit Shah                 | Lalit Hari Sanskrit College, Pilibhit                                    | II        |
| 1145    | Bachchan Kshatriya            | Ditto  | II        |
| 1146    | Ramawater Sharma              | Ditto  | II        |
| 1147    | Jaya Narayan Shukla           | Maharaj Kallumal Sanskrit Pathshala, Chawalmundi, Cawnpore               | II        |
| 1148    | Iskandri Prasad Agnihotri     | Ditto  | I         |
| 1149    | Alakesh Narayan Divedi        | Saraswati Pathshala, Sangawan, Cawnpore...                               | II        |
| 1150    | Udghar Prasad Mishra          | Ditto  | II        |
| 1151    | Sri Rama Mishra               | Dayanand Bharti Vidyalyaya, Ajitganj, Post Office Munshapurwa, Cawnpore. | II        |
| 1152    | Babu Rama Mishra              | Ramadhan Ramacharan Sanskrit Pathshala, Anwarganj, Cawnpore.             | II        |
| 1153    | Rama Gopal Divedi             | Ditto  | II        |
| 1154    | Ramachand Pandeya             | Brahma Vidyalyaya, Khanderao, Post Office, Bithur, Cawnpore.             | II        |
| 1155    | Krishna Kumar Divedi          | Saraswati Brahmacharyashram, Parmat, Cawnpore.                           | II        |
| 1156    | Rama Sosak Mishra             | Nirwanashram Kaloshwar Sanskrit Pathshala, Amraudha, Cawnpore.           | II        |
| 1157    | Rama Bahadur Singh Gaur       | Baldeo Sahaya Sanskrit Vidyalyaya, Nawabganj, Cawnpore.                  | II        |
| 1158    | Arjun Prasad Shukla           | Ditto  | I         |
| 1159    | Lakshman Kishore Pathak       | Ditto  | II        |
| 1160    | Mahabir Prasad Divedi         | Ditto  | II        |
| 1161    | Mishri Lal Gaur               | Ditto  | II        |
| 1162    | Shiva Balak Mishra            | Ditto  | II        |
| 1163    | Ayodhya Prasad Shukla         | Ditto  | II        |
| 1164    | Arjun Prasad Shukla           | Ditto  | II        |
| 1165    | Shahgram Mishra               | Baldeo Sanskrit Pathshala, Shiwali, Cawnpore                             | II        |
| 1166    | Shiva Nandan Pathak           | Srimati Rani Baghelin Rautain Sanskrit Pathshala, Rawatpur, Cawnpore.    | II        |
| 1167    | Chhabinath Tripathi           | Ditto  | II        |
| 1168    | Banshidhar Trivedi            | Ditto  | II        |
| 1169    | Rama Swarup Tripathi          | Ramachandra Sanskrit Pathshala, Mandhana, Cawnpore.                      | II        |
| 1170    | Vachaspati Divedi             | Narayanand Sanskrit Pathshala, Bachchna Kamsan, Cawnpore.                | II        |
| 1171    | Shiva Sharma Pandeya          | Ditto  | II        |
| 1172    | Jaya Narayan Tripathi         | Kaleswar Ayurvediya Sanskrit Vidyalyaya, Cawnpore.                       | I         |
| 1173    | Daya Shankar Tripathi         | Ditto  | II        |
| 1174    | Satanand Shukla               | Rishi Ashram Sanskrit Vidyalyaya, Asgaha, Post Office Barial, Cawnpore.  | II        |
| 1175    | Surya Kumar Avasthi           | Hargovind Sanskrit Pathshala, Station Road, Cawnpore.                    | II        |

| Roll no. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.  | Division. |
|----------|-------------------------------|---|-----------|
| 1197     | Gaya Prasad Mishra            | Gangotri Kollamal Sanskrit Pathshala, Nayaagpur, Bawapora.                              | II        |
| 1203     | Satish Narayan Mishra         | Hing Vidy Vidyalaya, Chhatampur, Gawnpore   | II        |
| 1211     | Dev Datta Vajpayee            | Dehra, Fatehpur   | II        |
| 1216     | Raj Datta Tripathi            | Maharaj Vidyalaya Bindaki, Fatehpur   | II        |
| 1217     | Prema Shankar Mishra          | Ditto   | II        |
| 1218     | Purna Nandan Vaidya           | Ditto   | II        |
| 1219     | Kanchharan Tripathi           | Ditto   | II        |
| 1221     | Babu Rama Prasad              | Jagannath Sanskrit Pathshala, Budhawan, Post Office Korajahanabad, Fatehpur.            | II        |
| 1222     | Lakshmi Narayan Sharma        | Ditto   | II        |
| 1223     | Ganga Ganga Nigam             | Sanskrit Pathshala, Koneh, Jalaun   | II        |
| 1224     | Lakshmi Narayan Shukla        | Sriya Prasad Sanskrit Pathshala, Collector-ganj, Unao.                                  | II        |
| 1233     | Budari Narayan Chaudhary      | Chhatra Sanskrit Pathshala, Unao  | II        |
| 1235     | Sudarshan Lal Vajpayee        | Ditto   | II        |
| 1241     | Uma Shankar Pandey            | Narendra Sanskrit Pathshala, Korajahanabad, Fatehpur.                                   | II        |
| 1245     | Jaya Dayal Shukla             | Ditto   | II        |
| 1246     | Lakshmi Narayan Tripathi      | Ditto   | II        |
| 1247     | Ganga Shukla Vajpayee         | Ditto   | II        |
| 1249     | Devaraj Prasad Sharma         | Gangotri Sanskrit Pathshala, Ukhimath, Uttarkashi, Garhwal.                             | II        |
| 1254     | Bini Singh Prasad Kshatriya   | Baba Kali Kamaliwale Rama Nath Anathalaya Dhanawantari Bhawan, Rishikesh, Dehra Dun.    | II        |
| 1258     | Rama Prasad Swami             | Bharati Mahavidyalaya, Rishikesh, Dehra Dun.  | II        |
| 1259     | Ganga Datta Choudhary         | Ditto   | II        |
| 1265     | Satyenagar Uniyal             | Maharajkul Bohmaacharya-shram, Lakshman-ghata, Dehra Dun.                               | II        |
| 1266     | Yashra D. Choudhary           | Ditto   | II        |
| 1269     | Mahesterand Sharma            | Ditto   | II        |
| 1273     | Rama Datta Pandey             | Panjabsmitha Kshhetra Sadhu Vidyalaya, Rishikesh, Dehra Dun.                            | II        |
| 1274     | S. Choudhary and Brahmanchari | Ditto   | II        |
| 1276     | Sudarshana Desai              | Ditto   | II        |
| 1286     | Brahman and Kamchola          | Baba Kalkamaliwale Rama Nath Chhatra Hukarini Sanskrit Pathshala, Rishikesh, Dehra Dun. | II        |
| 1296     | Sadhu Ram Gaur                | Pahval Brahman Sanskrit College, Hardwar, Saharanpur.                                   | II        |
| 1298     | Jagdish Prasad Choudhary      | Ditto   | II        |
| 1299     | Shri Krishna Gaur             | Ditto   | II        |
| 1300     | Uke Rama Choudhary            | Ditto   | II        |
| 1307     | Khemchand Gaur                | Lasti Rama Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                                     | I         |
| 1308     | Lakshmi Prasad Upadhyaya      | Ditto   | II        |
| 1310     | Bhikha Rama Gaur              | Ditto   | II        |
| 1311     | Dharma Datta Gaur             | Ditto   | II        |
| 1316     | Chaturbhuj Nayak              | Ditto   | II        |
| 1324     | Kshamanand Varma              | Shyam Shankar Sindhi Sanskrit Pathshala, Kankhal, Saharanpur.                           | II        |
| 1326     | Srinivas Sharma               | Ditto   | II        |
| 1330     | Prema Das Prasad Prakash      | Ditto   | II        |
| 1334     | Kamal Nath Pandey             | Rai Bahadur Bhagwan Das Bagla Sanskrit Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur.                  | II        |
| 1335     | Rama Krishna Swami            | Ditto   | II        |
| 1336     | Kamal Nayan Mishra            | Bhagirathi Pathshala, Kankhal, Saharanpur   | II        |
| 1338     | Dev Chandra Sharma            | Ditto   | II        |
| 1342     | Magnanand Bhattacharya        | Sanatan Sanskrit Vidyalaya, Saharanpur  | II        |
| 1343     | Ganga Prasad Varma            | Ditto   | II        |
| 1358     | Sri Ram Prasad Khandelwal     | Rishi Mandal, Rishikesh, Dehra Dun  | II        |
| 1359     | Vijay Narayan Tiwari          | Ditto   | II        |
| 1360     | Mishranand Nautiyal           | Ditto   | II        |
| 1361     | Shiva Narayan Gaur            | Yogashram Vidyalaya, Hardwar, Saharanpur.   | II        |
| 1368     | Jwala Prasad Pathak           | Sanskrit Pathshala, Kairpur, Chhapra  | II        |
| 1370     | Vikramaditya Tripathi         | Rama Nandan Sanskrit Pathshala, Ahilyapur, Saran.                                       | II        |
| 1375     | Raj Banerji Pandey            | Sanskrit Pathshala, Hetta, Gorakhpur  | II        |

| Roll no. | Name of successful candidate. | Name of Pathshala.   | Division. |
|----------|-------------------------------|--|-----------|
| 1381     | Shyam Kanta Trigunayak        | Sarba Hitaishini Sanskrit Pathshala, Dev-ashram, P. O. Lar, Gorakhpur.           | II        |
| 1382     | Chiranjivi Chaturvedi         | Ditto  | II        |
| 1386     | Vedanti Pandeya               | Paramhansa Ananta Vidyalaya, Barhaj, Gorakhpur.                                  | II        |
| 1388     | Bhagwat Mishra                | Ditto  | II        |
| 1390     | Phuloma Mishra                | Ditto  | II        |
| 1391     | Raghuraj Mishra               | Ditto  | I         |
| 1392     | Sita Rama Mishra              | Sanskrit Pathshala, Pathardeva, Gorakhpur.                                       | II        |
| 1397     | Jata Shankar Pandeya          | Shakdwipi Rameshwar Pathshala, Deokali, P. O. Bhagalpur, Gorakhpur.              | II        |
| 1401     | Muni Raj Prasad Pandeya       | Saraswati Sanskrit Pathshala, Sirsiya, Gorakhpur.                                | II        |
| 1406     | Nand Kishore Mishra           | Saty Narayan Sanskrit Pathshala, Barari, Gorakhpur.                              | II        |
| 1416     | Rama Nayan Pandeya            | George Vihar Brahmacharya-shram Sanskrit Pathshala, Rampur Kharkhana, Gorakhpur. | II        |
| 1417     | Gopalji Senka                 | Ditto  | II        |
| 1425     | Hridayanand Mishra            | Sarwar Pathshala, Kishoreganj, P. O. Salempur, Gorakhpur.                        | II        |
| 1426     | Vindhyaachal Pandeya          | Ditto  | II        |
| 1429     | Raja Rama Pandeya             | Godharna Samvardhini Sanskrit Pathshala, Barhaj, Gorakhpur.                      | II        |
| 1430     | Swami Nath Tripathi           | Ditto  | II        |
| 1433     | Narayan Prasad Dwivedi        | Vindeshwari Prasad Vidyalaya, Bahora, Gorakhpur.                                 | II        |
| 1435     | Rama Nath Mishra              | Saatan Dharma Sabha Sanskrit Pathshala, Etawah                                   | II        |
| 1456     | Rama Sewak Shukla             | Rama Sanskrit Ayurvedic Vidyalaya, Maheba, P. O. Anantaram, Etawah               | II        |
| 1457     | Gopi Narayan Mishra           | Ditto  | II        |
| 1461     | Jigori Behadur Mishra         | Ditto  | II        |
| 1463     | Rama Sancho Trivedi           | Sri Rama Krishna Sanskrit Pathshala, Ludhiana, Etawah.                           | II        |
| 1464     | Krushal Kishore Das Vaishnava | Ditto  | II        |
| 1465     | Balabhyasi Sharma             | Private, Etawah  | I         |
| 1465     | Devi Prasad Dwivedi           | Sanskrit Pathshala, Aurniya, Etawah  | II        |
| 1468     | Mari Rama Pandeya             | Ditto  | II        |
| 1471     | Uddha Lal Pandeya             | Ditto  | I         |
| 1474     | Manodeo Prasad Dwivedi        | Ditto  | II        |
| 1476     | Payag Narayan Tripathi        | Ditto  | II        |
| 1477     | Rameshwar Dayalu Tripathi     | Ditto  | II        |
| 1478     | Shyam Sanhar Tripathi         | Ditto  | II        |
| 1486     | Bhawari Lal Tripathi          | Ditto  | II        |
| 1487     | Surya Prasad Lodhi Kshatriya  | Ditto  | II        |
| 1490     | Lodhi Prasad Samadhyia        | Sri Rama Pathshala, Aheripur, Etawah   | II        |
| 1490     | Budri Dayal Shukla            | Brahma Vidyalaya, Kyotara, Etawah  | II        |
| 1490     | Vishnu Kumar Vajpeyi          | Ditto  | II        |
| 1491     | Vishwanthar Nath Tripathi     | Murlidhar Sanskrit Pathshala, Phaphund, Etawah.                                  | I         |
| 1493     | Visheshwar Dayal Sharma       | Srimati Vihar Sabha Sanskrit Pathshala, Jaswanagar, Etawah.                      | II        |
| 1494     | Ramesh Chandra Pant           | Ditto  | I         |
| 1494     | Chaita Bhul Shukla            | Shaligram Jagannath Mishra Saman Dharma Vidyalaya, Farrukhabad.                  | II        |
| 1515     | Saiya Narayan Agnihotri       | Ditto  | II        |
| 1516     | Gaya Prasad Samadhyia         | Ditto  | II        |
| 1522     | Narendra Deo Kshatriya        | Brahmacharya Shram Veda Vidyalaya, Toka-ghat, Farrukhabad.                       | II        |
| 1523     | M. B. Chandra Kshatriya       | Ditto  | II        |
| 1523     | Manabendra Taluk              | Sanskrit Pathshala, Pachpokhta, Farrukhabad                                      | II        |
| 1523     | Chandra Bhawan Dwivedi        | Ditto  | II        |
| 1523     | Ram Chandra Chaturvedi        | Ditto  | II        |
| 1541     | Bhagwati Prasad Mishra        | Shankar Vidyalaya, Jajawara, Bani, Fyzabad                                       | II        |
| 1545     | Harekrishna Prasad Tripathi   | Shankar Pathshala, Jahan, Harandeenganj, Fyzabad.                                | II        |
| 1551     | Hannuman Das Vaishnava        | Raj Gopal Sanskrit Pathshala, Ajodhya, Fyzabad                                   | II        |
| 1552     | Deo Sharan Upadhyaya          | Ditto  | II        |
| 1555     | Deoki Nandan Mishra           | Ditto  | II        |
| 1567     | Raghuraj Prasad Mishra        | Ramdeo Damodar Das Pathshala Fyzabad   | II        |

| Roll no. | Name of the successful candidates | Name of Pathshala.  | Division. |
|----------|-----------------------------------|---|-----------|
| 1568     | Sita Rama Mishra                  | Sanskrit Pathshala, Bahorapur, Fyzabad  | I         |
| 1569     | Tirloki Nath Tripathi             | Ditto   | II        |
| 1570     | Ramanuj Mishra                    | Ditto   | J         |
| 1579     | Vidya Prasad Mishra               | Rama Krishna Sanskrit Pathshala, Katara, Fyzabad.                               | II        |
| 1583     | Rama Raj Mishra                   | Ditto   | II        |
| 1584     | Rama Asare Tripathi               | Ditto   | II        |
| 1586     | Bhagwati Prasad Pandeya           | Ditto   | II        |
| 1587     | Bhagwan Das Tripathi              | Deo Vidyalaya, Sari, Fyzabad  | II        |
| 1588     | Parashu Rama Mishra               | Ditto   | II        |
| 1590     | Hari Rama Mishra                  | Ditto   | II        |
| 1593     | Rama Khelawan Tripathi            | District Board Rajdhani Dhavaruwa, post office Malipur, Fyzabad.                | II        |
| 1594     | Sridhar Mishra                    | Ditto   | II        |
| 1595     | Shiva Shankar Mishra              | Ditto   | II        |
| 1596     | Govind Das Vaishnava              | Barasthan Vaishnava Dharma Praverdini, Ayodhya, Fyzabad.                        | II        |
| 1601     | Rama Charit Upadhyaya             | Ditto   | I         |
| 1602     | Rama Lal Sharma                   | Ditto   | II        |
| 1603     | Babu Lal Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 1606     | Rama Dulare Pandeya               | Trya Varnik Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Sathipur, Fyzabad.               | II        |
| 1613     | Bindheshwari Datta Mishra         | Dedraj Vinjraj Vidyalaya, Ayodhya, Fyzabad                                      | I         |
| 1615     | Lakshmi Kanta Tripathi            | Anarchand Sanskrit Pathshala, Sahebganj Fyzabad.                                | II        |
| 1616     | Maya Shankar Upadhyaya            | Ditto   | II        |
| 1618     | Sri Krishna Pandeya               | Guyatri Brahmacharyashram, Bashishtha Kund, Ayodhya.                            | II        |
| 1622     | Radhika Prasad Mishra             | Bhaiya Rama Krishna Sanskrit Pathshala, Ramakot, Ayodhya, Fyzabad.              | II        |
| 1623     | Rama Charan Tripathi              | Ditto   | II        |
| 1625     | Rama Naresh Tripathi              | Sanskrit Marwari Pathshala, Vasudeoghat, Ayodhya.                               | II        |
| 1637     | Banshidhar Pandeya                | Seth Jamunadhar Poslar Pathshala, Ayodhya                                       | II        |
| 1639     | Hari Har Datta Pandeya            | Ditto   | II        |
| 1640     | Bir Bhadra Pathak                 | Ditto   | II        |
| 1641     | Rama Kanta Pandeya                | Sukh Rama Sanskrit Vidyalaya, Ayodhya   | II        |
| 1642     | Rama Subhag Tripathi              | Ditto   | II        |
| 1643     | Gopikanta Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 1647     | Jaya Narayan Pandeya              | Lakshmi Narayan Vidyalaya Pandit Shiva Rama, post office Wazirganj, Gonda.      | II        |
| 1650     | Rama Dulare Shukla                | Sang Veda Vidyalaya, Imilia Gurudayal, Gonda.                                   | I         |
| 1652     | Rama Suhawan Tripathi             | Ditto   | II        |
| 1653     | Gaya Prasad Mishra                | Ditto   | II        |
| 1662     | Gauri Datta Pandeya               | Lyall Collegiate Sanskrit Pathshala, Balrampur, Gonda.                          | II        |
| 1663     | Chandri Rama Pandeya              | Ditto   | II        |
| 1670     | Surya Bhara Pandeya               | Ditto   | II        |
| 1672     | Rama Nanda Dwivedi                | Vidwat Parishad Pathshala, Colonelganj Gonda.                                   | II        |
| 1677     | Surya Pr. Shukla                  | Rama Janki Sanskrit Pathshala, Baragaon, Gonda.                                 | II        |
| 1681     | Shyam Sharan Pandeya              | Dwarka Prasad Pathshala, Bagdar Grant, post Charu, Gonda.                       | II        |
| 1684     | Badri Nath Pandeya                | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Nawabganj, Gonda.                            | II        |
| 1685     | Banshraj Tiwari                   | Ditto   | I         |
| 1687     | Shiva Balak Pandeya               | Ditto   | II        |
| 1690     | Paramatmandin Tripathi            | Sarajraj Sanskrit Pathshala, Dhanwa, post Colonelganj, Gonda.                   | II        |
| 1693     | Rama Sunder Mishra                | Sanskrit Pathshala, Bhagwatiganj, Balrampur, Gonda.                             | II        |
| 1694     | Rama Datta Mishra                 | Ditto   | II        |
| 1696     | Rama Sagar Mishra                 | Ditto   | I         |
| 1700     | Rama Prasad Shukla                | Bhargawa Bhushan Vidyalaya, Nawabganj, Gonda.                                   | II        |
| 1713     | Udai Narayan Ojha                 | Hindu Vidyalaya Barausa, post office, Jaisinghpur Sultanpur.                    | II        |
| 1723     | Rama Shukla Mishra                | Koshalendra Pratap Sanskrit Pathshala, Chaukiya, post office Labhua, Sultanpur. | II        |

| Sl. No. | Name of successful candidates. | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------|--------------------------------|---|-----------|
| 1721    | Prasanna Kumar Mishra          | Tripathi Binda Vidyalaya Gorauli, post office<br>Mohammadpur Sultanpur.           | II        |
| 1722    | Dr. P. N. D. Divedi            | Ditto   | II        |
| 1723    | Dr. Narayan Divedi             | Ditto   | II        |
| 1724    | Shri K. K. Pathak              | Sanskrit Pathshala Haumangarhi, Dharm-<br>maur, Sultanpur.                        | II        |
| 1725    | Dr. Narayan Mishra             | Ditto   | II        |
| 1726    | Rama Prasad Pandeya            | Munna Lal Sanskrit Pathshala, Sultanpur   | II        |
| 1727    | Surya Lal Tripathi             | Kawalakar Vidyalaya Sudapur, post office<br>Pakhran, Sultanpur.                   | I         |
| 1728    | Jaya Narayan Mishra            | Ditto   | II        |
| 1729    | Surya Prasad Pandeya           | Ditto   | II        |
| 1730    | Ramendra Tripathi              | Madan Chanda Gaya Prasad Sanskrit Path-<br>shala, Sultanpur.                      | I         |
| 1731    | Dr. Prasad Pathak              | Jagjiteswar Sanskrit Pathshala, Baundi,<br>Bahraich                               | I         |
| 1732    | Chandra Bhushan Pathak         | Sanskrit Pathshala Kursaha, Payagpur,<br>Bahraich.                                | II        |
| 1733    | Dr. Prasad Pathak              | Rajarsi Udal Pratap Sanskrit Pathshala,<br>Bhinga, Bahraich.                      | II        |
| 1734    | Keshya Lal Gupta               | Empress Sanskrit Pathshala, Bahraich  | II        |
| 1735    | Dr. G. Prasad Mishra           | Ditto   | II        |
| 1736    | Vishwambhar Nath Mishra        | Ditto   | I         |
| 1737    | Baman Prasad Shukla            | Ditto   | II        |
| 1738    | Ram Rup Tripathi               | Ditto   | II        |
| 1739    | Rama Kuran Upadhyaya           | Mahadeo Sanskrit Pathshala, Dostapur,<br>Sultanpur.                               | II        |
| 1740    | Dr. Prasad Tripathi            | Ditto   | II        |
| 1741    | Banna Raj Tripathi             | Hinda Dharma Rakshak Vidyalaya Chhorhatta<br>post office Indra Nagar, Basti.      | II        |
| 1742    | Tirtha Raj Mani Mishra         | Tripathi Sanskrit Pathshala, Gagurgadha,<br>post office Banpur, Gorakhpur         | II        |
| 1743    | Pranlal Ram Tripathi           | Ditto   | II        |
| 1744    | Rama Manorath Mishra           | Vindeshwari Vidyalaya Bhiura, post office ?<br>Sonha, Basti.                      | II        |
| 1745    | Shyamata Prasad Shukla         | Ditto   | II        |
| 1746    | Rama Yajna Shukla              | Ditto   | II        |
| 1747    | Bhola Nath Pandeya             | Sanskrit Pathshala, Rainyol, Captainganj,<br>Basti.                               | II        |
| 1748    | Ayodhya Prasad Mishra          | Ishwari Sanskrit Panch Mahavidyalaya,<br>Gosiyari, post office Rudranagar, Basti. | II        |
| 1749    | Avadha Narayan Prasad Divedi   | Tauleswar Nath Sanskrit Vidyalaya Taulih-<br>ava, Shohratganj, Nepal Raj.         | II        |
| 1750    | Devi Datta Pandeya             | Mangal Sanskrit Pathshala, Gauri, Bansi,<br>Basti.                                | II        |
| 1751    | Mallhusulam Shukla             | Ditto   | II        |
| 1752    | Ajodhya Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| 1753    | Kedarnath Tripathi             | Ditto   | II        |
| 1754    | Chandra Bali Divedi            | Ditto   | II        |
| 1755    | Ramapati Pathak                | Gopinathang Bhushan Sanskrit Pathshala<br>Bukhira, Basti.                         | II        |
| 1756    | Damodar Shukla                 | Rama Janki Sanskrit Pathshala, Tetari, Basti                                      | II        |
| 1757    | Ilari Har Dhar Divedi          | Uma Cahabiraj Mati Pathshala, Shikautha<br>Basti.                                 | II        |
| 1758    | Patandin Tripathi              | Ditto   | II        |
| 1759    | Rama Bahadur Dikshit           | Ditto   | II        |



| Roll no. | Name of the successful candidate. | Name of Pathshala.   | Division. |
|----------|-----------------------------------|--|-----------|
| 1844     | Ganga Dhar Divvedi                | Sanskrit Pathshala, Sonha, Basti ..  | I         |
| 1847     | Agodhya Prasad Pandey             | Ditto ..   | II        |
| 1850     | Ambujeshwar Pandey                | Pang Veda Vidyalaya, Pandahwarinath, Deoria, Basti.                                  | II        |
| 1851     | Raj Kishor Prasad Upadhyay        | Ditto ..   | II        |
| 1855     | Jagannath Pandey                  | Sanskrit Pathshala, Hanumanganj, Radhauli, Basti.                                    | II        |
| 1859     | Bhawannath Prasad Divvedi         | Ramanthal Sanskrit Vidyalaya Uska bazar, Basti.                                      | II        |
| 1860     | Ramanand Tripathi                 | Ditto ..   | II        |
| 1866     | Sorju Prasad Tripathi             | Sanskrit Pathshala, Chetia, Basti ..   | II        |
| 1868     | Sripati Prasad Divvedi            | Panchayati Brahmanand Sanskrit Pathshala, Basti.                                     | II        |
| 1871     | Rama Tirtha Mishra                | Ditto ..   | II        |
| 1884     | Rama Krishna Shukla               | Sanskrit Pathshala, Bairia, Gorakhpur ..   | II        |
| 1887     | Vishwanath Upadhyay               | Sanskrit Pathshala, Dhakhawa bazar, Gorakhpur.                                       | II        |
| 1890     | Sri Kanta Mani Tripathi           | Udit Narayan Sanskrit Pathshala, Padrauna, Gorakhpur.                                | I         |
| 1891     | Bichchan Pandey                   | Ditto ..   | II        |
| 1898     | Raghava Datta Mishra              | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Sahbajganj, Gorakhpur.                            | II        |
| 1899     | Bagirathi Prasad Upadhyaya        | Ditto ..   | II        |
| 1900     | Rameshwar Prasad Tripathi         | Ditto ..   | II        |
| 1902     | Lakshmi Kanta Shukla              | Sanskrit College, Bhauapur, Gorakhpur ..   | I         |
| 1903     | Purvasa Prasad Divvedi            | Ditto ..   | II        |
| 1907     | Lalpati Pandey                    | Ditto ..   | II        |
| 1915     | Rama Lakhan Shukla                | Brahmacharyashram Sanskrit Pathshala, Dubauli Sukulpura, Gorakhpur.                  | II        |
| 1927     | Chhagur Shukla                    | Ganri Shankar Sanskrit Pathshala, Bishwanathpur, Dampierganj, Gorakhpur.             | II        |
| 1934     | Bodhi Sugar Prasad Shukla         | Sanskrit College, Sahgaura, Gorakhpur ..   | II        |
| 1940     | Ramadhar Divvedi                  | Badari Das Sanskrit Pathshala, Khaincha post Kamsin, Gorakhpur.                      | II        |
| 1941     | Chandra Mani Tripathi             | Ditto ..   | II        |
| 1947     | Tirtharaj Mani Tripathi           | Sanskrit Pathshala, Brijmanganj, Gorakhpur   | II        |
| 1950     | Ramajit Shukla                    | Sanskrit Pathshala, Ramanujkot, post office Balghat Gorakhpur.                       | II        |
| 1952     | Satya Narayan Pandey              | Badari Narayan Sanskrit Pathshala, Paravuli Captainganj, Gorakhpur.                  | II        |
| 1956     | Vidya Dhar Divvedi                | Rishikul Sanskrit Pathshala, Siswa bazar, Gorakhpur.                                 | II        |
| 1961     | Param Sukh Mishra                 | Sanskrit Pathshala, Patra, post office Gola, Gorakhpur.                              | II        |
| 1967     | Kashi Prasad Mishra               | Sanskrit Pathshala, Hardahi, Gorakhpur ..  | II        |
| 1975     | Raj Kishor Tripathi               | Bal Prabodhini Sanskrit Pathshala, Chasi-katara, Gorakhpur.                          | II        |
| 1977     | Gorakhnath Pandey                 | Rama Manohar Brahmachari Sanskrit Pathshala, Barhalganj Gorakhpur.                   | II        |
| 1978     | Rama Avadh Mishra                 | Ditto ..   | II        |
| 1986     | Rama Chandra Mishra               | Ambujeshwar Nath Sanskrit Pathshala, Pichhaura, Gorakhpur.                           | II        |
| 1990     | Rama Surat Prasad Tripathi        | Ambujeshwar Nath Sanskrit Mahavidyalaya, Pichhaura, post office Bhawapur, Gorakhpur. | II        |
| 1991     | Uma Shankar Mishra                | Ditto ..   | II        |

| No.  | Name of successful candidates | Name of Pathshala   | Division. |
|------|-------------------------------|---|-----------|
| 2030 | ... .. Pandeya                | Narayan Sanskrit Pathshala, Kotwa, post office Captainganj, Gorakhpur.                          | II        |
| 2031 | ... .. Mishra                 | Sanskrit Pathshala, Pharsi, post office Gugga, Gorakhpur.                                       | II        |
| 2032 | ... .. Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2033 | ... .. Pandey                 | Ditto   | II        |
| 2034 | ... .. Narayan Tripathi       | Ditto   | II        |
| 2035 | ... .. Pandeya                | Sanskrit Pathshala, Kanapur, post office Bamsgaon, Gorakhpur.                                   | II        |
| 2036 | ... .. Daryedi                | Sanskrit Pathshala, Ghotwa, post office Dudhat, Gorakhpur.                                      | II        |
| 2037 | ... .. Chaturvedi             | Sanskrit Pathshala, Tankhi, Gorakhpur   | II        |
| 2038 | ... .. Tiwari                 | Ditto   | II        |
| 2039 | ... .. Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2040 | ... .. Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2041 | ... .. Mishra                 | Lumbini Vidyalaya, Pharenda, Gorakhpur  | II        |
| 2042 | ... .. Daryedi                | Ditto   | II        |
| 2043 | ... .. Tripathi               | Satmandhar Sanskrit Pathshala, Mukteswar, Gorakhpur.  | II        |
| 2044 | ... .. Mishra                 | Ditto   | I         |
| 2045 | ... .. Pandeya                | Ditto   | I         |
| 2046 | ... .. Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2047 | ... .. Daryedi                | Ditto   | II        |
| 2048 | ... .. Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| 2049 | ... .. Pandeya                | Sanskrit Vidyalaya, Bihari, post office Malaon, Gorakhpur.                                      | I         |
| 2050 | ... .. Pandeya                | Vaidic Dharma Sanjivani Sanskrit Pathshala, Noutanwan, Gorakhpur.                               | II        |
| 2051 | ... .. Pandeya                | Vaidic Sanskrit Vidyalaya, Bampur, post office Biraicha, Gorakhpur.                             | I         |
| 2052 | ... .. Upadhyaya              | Ditto   | I         |
| 2053 | ... .. Pandeya                | Ditto   | II        |
| 2054 | ... .. Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2055 | ... .. Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2056 | ... .. Mishra                 | Vaishnavadharma Sanjivani Gudi Sanskrit Pathshala, Subhanwan, Gorakhpur.                        | II        |
| 2057 | ... .. Pandey                 | Ditto   | I         |
| 2058 | ... .. Pandey                 | Ditto   | II        |
| 2059 | ... .. Mishra                 | Vidyadharma Sanjivani Sanskrit Pathshala, Haripur, post office Ghughli, Gorakhpur.              | II        |
| 2060 | ... .. Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| 2061 | ... .. Shukla                 | Vidyadharma Sanvardhini Sanskrit Pathshala, Dumri estate, post office Chauri Chaura, Gorakhpur. | II        |
| 2062 | ... .. Upadhyaya              | Ditto   | II        |
| 2063 | ... .. Pandeya                | Vaishnavadharma Pravardhini Sanskrit Pathshala, Ramman, post office Gola, Gorakhpur.            | II        |
| 2064 | ... .. Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2065 | ... .. Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2066 | ... .. Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2067 | ... .. Pandeya                | Parvati Parthiveshwar Sanskrit Pathshala, Yogichakra, post office Pipiganj, Gorakhpur.          | II        |
| 2068 | ... .. Mishra                 | Swami Sachchidanand Sanskrit Vidyalaya, Majharia post office Piroganj, Saran                    | I         |
| 2069 | ... .. Pandeya                | Sanskrit Pathshala, Sorha, Basti  | II        |
| 2070 | ... .. Vajpeyi                | Maharaj Sanskrit Pathshala, Chhatapur   | II        |
| 2071 | ... .. Tripathi               | Ditto   | II        |
| 2072 | ... .. Jain                   | Nabhinandan Digambar Jain Pathshala, Bina Etawah, Sangor.                                       | II        |
| 2073 | ... .. Jain                   | Ditto   | I         |
| 2074 | ... .. Jain                   | Ditto   | II        |
| 2075 | ... .. Jain                   | Ditto   | II        |
| 2076 | ... .. Jain                   | Ditto   | II        |
| 2077 | ... .. Jain                   | Bir Digambar Jain Vidyalaya, Pariara, Tikangarh, Jhansi.  | II        |
| 2078 | ... .. Pandey                 | Sanskrit Pathshala, Chaudharyana, Jhansi  | II        |
| 2079 | ... .. Dhaker                 | Chandra Shukar Sanskrit Pathshala, Shikarpur, Bulandshahr.                                      | II        |
| 2080 | ... .. Gaur                   | Sanskrit Pathshala, Bulandshahr   | II        |
| 2081 | ... .. Gaur                   | Ditto   | II        |

| Roll number | Name of the successful candidates | Name of Pathshala,  | Division. |
|-------------|-----------------------------------|---|-----------|
| 2130        | Gaueshi Datta Gaur                | Sanskrit Pathshala, Bulandshahr   | II        |
| 2130        | Banari Lal Sharan                 | G. S. V. A. Free Sanskrit Mahavidyalaya, Sikandrabad, Bulandshahr.        | II        |
| 2131        | Mihesh Datta Sharma               | Ditto   | II        |
| 2147        | Ram Swarnp Sharma                 | Bhagirathi Vidyalaya, Ramghat, Bulandshahr.                               | II        |
| 2148        | Harish Chandra Sanadhya           | Ditto   | II        |
| 2149        | Manohar Lal Gaur                  | J. V. S. High School Sanskrit, Pathshala, Khurja Bulandshahr.             | II        |
| 2150        | Rama Datta Gaur                   | Ditto   | II        |
| 2151        | Sukkhari Lal Sharma               | Ditto   | II        |
| 2159        | Hetram Gaur                       | Shri Rama Sanskrit Pathshala Thorah, Bulandshahr.                         | II        |
| 2160        | Shriram Gaur                      | Ditto   | II        |
| 2161        | Udaya Bhanu Sharma                | Sang Veda Vidyalaya Narvar, Naraura, Bulandshahr.                         | II        |
| 2162        | Kapil Deva Mishra                 | N. R. Sanskrit College, Khurja, Bulandshahr                               | II        |
| 2163        | Rama Swarnp Sanadhya              | Ditto   | II        |
| 2164        | Hotilal Sanadhya                  | Ditto   | II        |
| 2165        | Rama Prasad Gaur                  | Ditto   | II        |
| 2167        | Vishnu Datta Gaur                 | Ditto   | II        |
| 2173        | Rakeshwar Gupta                   | Ditto   | II        |
| 2177        | Laburam Pathak                    | Sang Veda Vidyalaya Narvar-Naraura, Bulandshahr.                          | II        |
| 2180        | Lokmani Datta Mishra              | Ditto   | II        |
| 2182        | Madan Mohan Gaur                  | Ditto   | II        |
| 2183        | Bandeo Prasad Sanadhya            | Ditto   | II        |
| 2188        | Bhagwat Sahai Gaur                | Radha Krishna Sanskrit Mahavidyalaya Khurja                               | II        |
| 2189        | Mahabir Datta Shrivastava         | Ditto   | II        |
| 2190        | Shivkumar Sharma                  | Ditto   | I         |
| 2192        | Prakash Chandra Gaur              | Ditto   | II        |
| 2193        | Brahma Prakash Bhuradwaj          | Ditto   | II        |
| 2194        | Sriram Gaur                       | Ditto   | II        |
| 2195        | Kshetrapal Shrivastava            | Ditto   | II        |
| 2196        | Shiva Datta Vaishnava             | Ditto   | II        |
| 2197        | Rama Rakeshwar Mishra             | Ditto   | II        |
| 2198        | Shrinivas Gaur                    | Ditto   | II        |
| 2205        | Rakeshwarati Devi                 | Private, Bulandshahr  | I         |
| 2214        | Paramanand Mishra                 | Sanatandharm Sanskrit Pathshala Jhandevala, post office Paharganj, Delhi. | II        |
| 2215        | Chetram Sharma                    | Rama Rishi Sanskrit Pathshala Karala, post office Nangloi, Delhi.         | II        |
| 2216        | Harish Chandra Sharma             | Ditto   | II        |
| 2217        | Rabi Datta Sharma                 | Ditto   | II        |
| 2218        | Parashuram Sharma                 | Ditto   | II        |
| 2225        | Suresh Sukul                      | Radha Krishna Sans, Pathshala Gola Gokarna Nath, Kheri                    | II        |
| 2226        | Ramchandra Giri                   | Ditto   | II        |
| 2227        | Satya Narayan Mishra              | Ditto   | II        |
| 2231        | Devalinandan Shukla               | Sanatandharm Sabha Sanskrit Vidyalaya Lakhimpur, Kheri.                   | II        |
| 2234        | Ramavtar Mishra                   | Ditto   | II        |
| 2235        | Murlidhar Shukla                  | Ditto   | II        |
| 2236        | Shiva Govind Avasthi              | Ditto   | II        |
| 2237        | Hajari Lal Dikshit                | Ditto   | II        |
| 2239        | Ramakumar Shukla                  | Sanskrit Pravardhini Pathshala Aurangabad, Kheri.                         | II        |
| 2240        | Rama Sharan Pandeya               | Ditto   | II        |
| 2243        | Ramacharan Lal Dugar              | Itani Chandoli Vidya Vilas Sanskrit Pathshala Gola Gokarna Nath, Kheri.   | II        |
| 2244        | Gaya Prasad Avasthi               | Ditto   | II        |
| 2247        | Badri Prasad Drivedi              | Naval Kishore Vidyalaya, Lucknow  | II        |
| 2251        | Urvi Datta Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2254        | Brijraj Pathak                    | Ditto   | II        |
| 2255        | Bhagwati Prasad Mishra            | Ditto   | II        |
| 2256        | Rama Lakhan Pathak                | Ditto   | I         |
| 2257        | Durga Prasad Mishra               | Gunning College, Lucknow  | II        |
| 2270        | Shriram Dwivedi                   | Diamond Jubilee Sanskrit Pathshala, Sitapur.                              | II        |
| 2277        | Shivakaran Nath Mishra            | Ditto   | II        |
| 2278        | Chhotu Lal Vaishya                | Ditto   | II        |
| 2279        | Shyam Lal Dikshit                 | Ditto   | II        |

| Sl. No. | Names of the candidates | Name of Pathshala.  | Division. |
|---------|-------------------------|---|-----------|
| 229     | Bhaskaran Lal Mishra    | Jawahir Singh Sankat Pathshala, Kamlapur, Sitapur.                                | II        |
| 230     | Gangadhar Tripathi      | Ditto   | II        |
| 231     | Mohdeo Vajpeyi          | Shiva Sankat Jaran Sanskrit Vidyalyaya, Sakoha Bhatgokul, Hardoi                  | II        |
| 232     | V. S. S. Bhatt          | Ditto   | II        |
| 233     | Ganga Lal Sukul         | Ditto   | II        |
| 234     | Mahesh Prasad Tripathi  | Bhaskaranand Sanskrit Pathshala, Hardoi   | II        |
| 235     | Vandoo Devedgi          | Private   | II        |
| 236     | Parashuram Tripathi     | Baillie Sanskrit Pathshala, Rao Bareilly  | II        |
| 237     | Sayam Bhandar Tripathi  | Ditto   | II        |
| 238     | Baheer Datta Mishra     | Ditto   | II        |
| 239     | Satya Prasad Pandey     | Ditto   | II        |
| 240     | Saty Prasad Mishra      | Narayan Sanskrit Pathshala, Nohai, post office, Suchi Rao Bareilly.               | II        |
| 241     | Parag Prasad Tiwari     | Ditto   | II        |
| 242     | K. S. Prasad Mishra     | Dwarkadish Sanskrit Pathshala, Kalyanpur, Beri, post office Bimpur, Rao Bareilly. | II        |
| 243     | Shri Ram Dikshit        | Shri Shankar Vidyapith Sanskrit Pathshala, Hatyahanu, Hardoi                      | II        |
| 244     | Maharaj Saunp Gaur      | Nirbhayaram Sanskrit Pathshala, Baraut, Meerut.                                   | II        |
| 245     | Naradhi Sharma          | Shivalal Trust Pathshala, Kotana, Meerut  | II        |
| 246     | Ganga Singh Kshatriya   | D. Vidyalyaya Dorli, Rajrau, Meerut   | II        |
| 247     | Prasen Kshatriya        | Vaidyak Sanskrit Mahavidyalaya, Burhan Gate, Meerut.                              | II        |
| 248     | Dayan Das Sadhu         | Ditto   | II        |
| 249     | Shiva Datta Sharma      | Ditto   | II        |
| 250     | Tilok Chandra Sharma    | Ditto   | II        |
| 251     | Ram Chandra Mishra      | Shri Krishna Sanskrit Vidyalyaya, Meerut  | II        |
| 252     | Suresh Chandra Mishra   | Vilweshwar Sanskrit Mahavidyalaya, Meerut.  | II        |
| 253     | T. L. Mishra            | Ditto   | II        |
| 254     | Day Chandra Gaur        | Ditto   | II        |
| 255     | Sagar Datta Mishra      | Ditto   | II        |
| 256     | Dayavati Devi           | Shankar Pathshala, Andarkot, Meerut   | II        |
| 257     | Ram Deva Mishra         | Chandi Sanskrit Pathshala, Hapur, Meerut.   | II        |
| 258     | Balaram Mishra          | Ditto   | II        |
| 259     | Shriram Gaur            | Ditto   | II        |
| 260     | Shriram Sharma          | Sanskrit Pathshala, Bhadsyana, Meerut   | II        |
| 261     | Guru Datta Tyagi        | Devashram Vidyalyaya, Ghatauli, Bulandshahr, Meerut.                              | II        |
| 262     | Narayan Datta Tyagi     | Ditto   | II        |
| 263     | Sahiram Rai Gaur        | Supatra Chhatrahitkarini Sanskrit Pathshala, Kotana, Meerut.                      | II        |
| 264     | Brij Lal Gaur           | Ditto   | II        |
| 265     | Karna Singh Gaur        | Ditto   | II        |
| 266     | Jagan Bimohan Gaur      | Ditto   | II        |
| 267     | Nityanand Gaur          | Bhagirathi Sanskrit Pathshala, Garhmukteshwar, Meerut.                            | II        |
| 268     | Hirama Gaur             | Ditto   | II        |
| 269     | Mangal Rama Gaur        | Ditto   | II        |
| 270     | Mahanand Gaur           | Ditto   | II        |
| 271     | Kamala Devi             | Private, Meerut   | II        |
| 272     | Dayaram Sharma          | Devikund Sanskrit Vidyalyaya, Deoband, Saharanpur.                                | II        |
| 273     | Dayanidhi Sharma        | Ditto   | II        |
| 274     | Vijay Datt Mishra       | Ditto   | II        |
| 275     | Abharat Parshar         | Ditto   | II        |
| 276     | Suridatta Vyas          | Ditto   | II        |
| 277     | Mahipal Kshatriya       | Sada Shiva Sanskrit Pathshala, Deoband, Saharanpur.                               | II        |
| 278     | Asharam Sharma          | Ditto   | II        |
| 279     | Benarsi Das Vaishya     | Ditto   | II        |
| 280     | Dayaram Sharma          | Ditto   | II        |
| 281     | Jairam Gaur             | Sanskrit Vidyalyaya Muzaffarnagar   | II        |
| 282     | Jaikrishna Gaur         | Ditto   | II        |
| 283     | Jai Bhagwan Gaur        | Ditto   | I         |
| 284     | Sukh Bir Gaur           | Sanatandharina Vidyalyaya Baghra, Muzaffarnagar.                                  | II        |
| 285     | Murlidhar Sharma        | Sanskrit Pathshala, Shamli, Muzaffarnagar   | II        |

| Roll no. | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala   | Division. |
|----------|------------------------------------|---|-----------|
| 2438     | Keshoram Sharma                    | Sanskrit Shiva Pathshala Khatauli, Muzaffarnagar.                           | I         |
| 2439     | Kabul Singh Sharma                 | Ditto   | II        |
| 2440     | Jagdish Prasad Sharma              | Ditto   | II        |
| 2441     | Bhanwar Singh Sharma               | Ditto   | II        |
| 2442     | Hoshiyar Singh Sharma              | Ditto   | II        |
| 2445     | Purnanand Gautam                   | Sanskrit Anglo Hindi Vidyalaya Nainamdi, Muzaffarnagar.                     | II        |
| 2446     | Lal Bibari Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 2453     | Shrinivas Mishra                   | Ditto   | II        |
| 2454     | Dipohandra Vaishya                 | Ditto   | I         |
| 2458     | Shrinam Sharma                     | Soma Datta Sanskrit Pathshala, Jamuna Tal, Delhi.                           | II        |
| 2459     | Jainarain Sharma                   | Ditto   | II        |
| 2470     | Raghu Datta Gaur                   | Rai Bahadur Suryamal Shiva Pratap Sanskrit Pathshala, Nag Chaudhri, Patiala | II        |
| 2472     | Vaikunth Datta Swami               | Rama Sanskrit Vidyalaya, Narnaul, Patiala                                   | II        |
| 2473     | Prabhu Dayal Shukla                | Ditto   | II        |
| 2482     | Keshav Sharan Gupta                | Harprasad Durgaprasad Sanskrit Pathshala, Gajraula, Moradabad.              | I         |
| 2483     | Shiva Charan Jha                   | Ditto   | II        |
| 2486     | Hanuman Das Sadhu                  | Jawalur Lal Sanskrit Pathshala, Chaurahagali, Moradabad.                    | II        |
| 2487     | Krishna Swarup Dwivedi             | Ditto   | II        |
| 2494     | Hiralal Sharma                     | Agrawal Pathshala, Moradabad  | II        |
| 2495     | Jagdish Prasad Rastogi             | Ditto   | II        |
| 2496     | Omprakash Mathur                   | Ditto   | II        |
| 2498     | Shrikrishna Tripathi               | Risikul Kathgbar, Moradabad   | II        |
| 2499     | Ganga Prasad Gaur                  | Ditto   | II        |
| 2503     | Mevaram Sharma                     | Sanskrit Pathshala, Kanth, Moradabad  | II        |
| 2508     | Ganesh Shankar Sanadhya            | Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Chaudasi, Moradabad.                     | II        |
| 2513     | Shiva Sahai Gaur                   | Narayan Sanskrit Pathshala, Miyaugali, Moradabad.                           | II        |
| 2522     | Mahabir Prasad Dwivedi             | Sharada Sanskrit Pathshala, Harganpur, Bijnor.                              | II        |
| 2523     | Nihal Singh Kshatriya              | Ditto   | II        |
| 2530     | Bhim Sen Gaur                      | Behari Sanskrit Vidyalaya, Chandpur, Bijnor                                 | II        |
| 2537     | Ramsagar Chaturvedi                | Rai Bahadur Bhagwan Das Sanskrit Mahavidyalaya, Brindaban, Muttra.          | II        |
| 2538     | Harikrishna Bhandari               | Ditto   | II        |
| 2543     | Vipin Vallabh Goswami              | Sangvida Vidyalaya, Brindaban, Muttra                                       | II        |
| 2552     | Kishorilal Gaur                    | Jankibai Vidyalaya Ramjidwara, Muttra                                       | II        |
| 2554     | Vishnu Datta Chaturvedi            | Muthur Chaturved Vidyalaya Dampiermar Muttra.                               | II        |
| 2556     | Gopinath Das Chaturved             | Ditto   | II        |
| 2557     | Kanj Lal Chaturved                 | Ditto   | II        |
| 2570     | Ram Sarup Sanadhya                 | Sri Rang Lakshmi Vidyalaya Brindaban, Muttra.                               | II        |
| 2572     | Rang Rameshwar Sanadhya            | Ditto   | II        |
| 2574     | Shanigram Pandey                   | Huigriva Ramanuj Sanskrit Pathshala, Brindaban, Muttra.                     | II        |
| 2575     | Munshi Lal Sanadhya                | Ditto   | II        |
| 2578     | Jwala Prasad Misra                 | Ditto   | II        |
| 2581     | Nand Lal Pandeya                   | Ditto   | II        |
| 2582     | Babu Ram Sanadhya                  | Baldeo Sanskrit Pathshala Goverdhan, Muttra.                                | II        |
| 2585     | Madan Lal Chaturvedi               | Shresthi Narain Das Pathshala, Muttra                                       | II        |
| 2586     | Rakshopal Misra                    | Ditto   | II        |
| 2591     | Ram Prasad Chaturvedi              | Sri Niwa, Vidyalaya, Brindaban, Muttra                                      | II        |
| 2592     | Jai Narain Tiwari                  | Ditto   | I         |
| 2593     | Ganga Prasad Misra                 | Ditto   | II        |
| 2594     | Ram Krishna Pachauri               | Ditto   | II        |
| 2604     | Shyam Sundar Lal Gaur              | Vidya Varidini Sanskrit Pathshala, Barauli, post Baldeo, Muttra.            | II        |
| 2607     | Vasudeva Pauranik                  | Shuddhadwait Vaishnava Volo Natiya Brahman Vidyalaya, Muttra.               | II        |
| 2620     | Dalpati Ram Pathak                 | Rajkiya Sanskrit Pathshala, Jamnagar, Kathiawar.                            | II        |
| 2632     | Perusottam Pandya                  | Ditto   | II        |
| 2633     | Beni Ram Rawal                     | Ditto   | II        |

| No.  | Name of the successful candidates. | Name of Pathshala   | Division. |
|------|------------------------------------|---|-----------|
| 2713 | Mani                               | Govind Pathshala Dgg, Bheratpur   | II        |
| 2714 | Govd Kumar Sharma                  | Private, Alwar  | I         |
| 2715 | Sri Prasad Tripathi                | Vaishnava Sanskrit Pathshala Lakshman Bag, Rewah.                       | II        |
| 2716 | Ram Mohil Shukla                   | Ditto   | II        |
| 2717 | Ram Rup Tripathi                   | Purusotam Sanskrit Vidyalyaya Khajji Tal Khargara, Govindgarh, Rewah    | II        |
| 2718 | Govind Ram Gantam                  | Ditto   | II        |
| 2719 | Raj Nath Prasad Sharma             | Mahajanan Sanskrit Pathshala, Shabdel Rewah                             | II        |
| 2720 | Mitra Nand Sharma                  | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Randra Prayag, Garhwal.                | II        |
| 2721 | Sadanand Mainthar                  | Badrish Kriti Sanskrit Vidyalyaya Dimmar, Simli, Garhwal.               | II        |
| 2722 | Visheshwar Seti                    | Ditto   | II        |
| 2723 | Ram Prasad Shukla                  | Kedar Nath Sanskrit Vidyalyaya Shonitpur, Gupta Kashi, Garhwal.         | II        |
| 2724 | Shankar Prasad Shukla              | Ditto   | II        |
| 2725 | Radha Krishna Semwal               | Ditto   | II        |
| 2726 | Gopal Dutta Panyok                 | Hewett Sanskrit Pathshala Tehari, Garhwal                               | II        |
| 2727 | Bhagwati Prasad Nautiyal           | Ditto   | II        |
| 2728 | Rameshwar Semwal                   | Satchidanand Sanskrit Pathshala, Randra Prayag, Garhwal.                | II        |
| 2729 | Nata Ram Kandiyal                  | Ditto   | II        |
| 2730 | Gurji Dutta Kimothe                | Kedar Nath Sanatandharm Vidyalyaya Urvimathi, Garhwal.                  | II        |
| 2731 | Ganesh Dutta Mishra                | Gauri Shukar Sanskrit Pathshala Sujanganj, Jaunpur.                     | II        |
| 2732 | Budhnath Mishra                    | Vidyalyaram Sanskrit Pathshala Rampur, Sujanganj, Jaunpur.              | II        |
| 2733 | Sharda Prasad Pathak               | Ditto   | II        |
| 2734 | Vasudeva Mishra                    | Sanatandharm Sanskrit Vidyalyaya, Rajapur, Gaura, Badshahpur, Jaunpur.  | II        |
| 2735 | Paradraj Shukla                    | Ditto   | II        |
| 2736 | Ramputi Divedi                     | Ditto   | II        |
| 2737 | Adya Prasad Tripathi               | Sang Veda Vidyalyaya, Rurhatta, Jaunpur                                 | II        |
| 2738 | Saya Narain Mishra                 | Lakshmi Narain Sanskrit Vidyalyaya Singra Mau, Jaunpur.                 | II        |
| 2739 | Uda Narain Mishra                  | Lakshmi Narain Sanskrit Pathshala, Mokulpur, Jaunpur.                   | II        |
| 2740 | Surya Alam Mishra                  | Ditto   | II        |
| 2741 | Omendra Bali Upadhyaya             | Ditto   | II        |
| 2742 | Rajaram Mishra                     | Ditto   | II        |
| 2743 | Budhla Deva Mishra                 | Ditto   | II        |
| 2744 | Abdel Narain Divedi                | Ditto   | II        |
| 2745 | Ram Kishore Divedi                 | Ditto   | II        |
| 2746 | Srinath Tripathi                   | Visheshwar Sanskrit Pathshala, Darapur, Ve-mirganj, Jaunpur.            | II        |
| 2747 | Ron Bahadur Singh Chandel          | Ditto   | II        |
| 2748 | Jainurain Tripathi                 | Ditto   | II        |
| 2749 | Ramakant Upadhyaya                 | Banke Behari Sanskrit Pathshala Dharipur, Sujanganj, Jaunpur.           | II        |
| 2750 | Thakur Prasad Shukla               | Sanatandharm Sanskrit Pathshala, Rasmanval Jaunpur.                     | I         |
| 2751 | Ram Nayan Divedi                   | Sanskrit Pathshala Pattinarendrapur, Jaunpur.                           | II        |
| 2752 | Sayanurain Tripathi                | Sanskrit Pathshala, Gopalpur, Jaunpur                                   | II        |
| 2753 | Akshayvrat Chaturvedi              | Gauri Sanskrit Pathshala, Kheri Tiya, Jaunpur.                          | II        |
| 2754 | Shyam Narain Pandeya               | Jagdishwar Sanskrit Pathshala Shukla Chaurkiya, Jaunpur.                | II        |
| 2755 | Shukla Prasad Divedi               | Vishwadevi Swami Hanuman Sanskrit Pathshala, Bareilly, Kheri, Mirzapur. | II        |
| 2756 | Ambika Prasad Divedi               | Murciepur Vidyalyaya Sanskrit Pathshala, Vindhachal, Mirzapur.          | II        |
| 2757 | Lalta Prasad Pathak                | Jokhan Ram Sanskrit Pathshala, Khairasi-khar Mirzapur.                  | II        |
| 2758 | Chandra Shekhar Divedi             | Shiva Prasad Sanskrit Pathshala, Daramalganj, Mirzapur.                 | II        |
| 2759 | Bodhi Sagar Mishra                 | Sanskrit Pathshala Udar, Shahganj, Mirzapur.                            | II        |

| Roll no. | Name of successful candidate.   | Name of Pathshalas.   | Division |
|----------|---------------------------------|---|----------|
| 2843     | Sridhar Pandey                  | Mahabir Sanskrit Pathshala, Gopiganj, Mirzapur.                         | II       |
| 2844     | Ram Yajna Udadhya               | Ditto   | II       |
| 2846     | Kedar Nath Dvivedi              | Ditto   | II       |
| 2854     | Jagannath Upadhyaya             | Hardeodas Ramnashidas Sanskrit Matwari Pathshala, Ghazipur.             | II       |
| 2862     | Parasnath Chaturvedi            | Sanskrit Pathshala, Rampur, Ghazipur                                    | II       |
| 2863     | Ram Dayal Tripathi              | Victoria Sanskrit Pathshala, Ghazipur                                   | II       |
| 2865     | Harihar Tripathi                | Ditto   | II       |
| 2866     | Yamuna Dutta Tripathi           | Ditto   | II       |
| 2873     | Badri Narain Chaturvedi         | Namwar Brahman Vidyalaya, Dhamupur, Jala-labad, Ghazipur                | II       |
| 2877     | Vindeshwari Chaturvedi          | Ditto   | II       |
| 2881     | Shobha Nath Dvivedi             | Sanskrit Pathshala, Mehnajpur, Azamgarh                                 | II       |
| 2884     | Vindhachal Pandey               | Sanskrit Pathshala, Maunat Bhanjan, Azamgarh.                           | II       |
| 2887     | Shyam Narain Upadhyaya          | Ditto   | II       |
| 2888     | Sridar Prasad Pandey            | Ditto   | II       |
| 2896     | Ganpat Lal Pathak               | Dauji Pathshala, Sigra, Benares   | II       |
| 2897     | Kapildeva Dvivedi               | Ditto   | II       |
| 2900     | Gopinath Dvivedi                | Yugul Kishore Ruiya Sanskrit Pathshala, Nagawa Lanka, Benares.          | II       |
| 2902     | Satjanarain Pandey              | Ditto   | II       |
| 2904     | Kubernath Pandey                | Ditto   | II       |
| 2905     | Kamlakant Pandey                | Ditto   | II       |
| 2912     | Gangadhar Tripathi              | Ditto   | II       |
| 2917     | Umakant Upadhyaya               | Ditto   | I        |
| 2918     | Bhimshankar Upadhyaya           | Ditto   | II       |
| 2919     | Sambhunath Mishra               | Ditto   | II       |
| 2921     | Shiva Dutta Tripathi            | Ditto   | II       |
| 2927     | Mathura Prasad Sharma           | Bal Pathshala, Bhadaini, Benares  | II       |
| 2929     | Gopal Dutta Shukla              | Nityanand Veda Vidyalaya D. A. V. High School, Benares                  | II       |
| 2930     | Lalji Mishra                    | Ditto   | II       |
| 2931     | Krishna Dava Jha                | Ditto   | II       |
| 2933     | Ram Narash Dvivedi              | Satna Baba Pathshala, Marnkarnika, Benares                              | II       |
| 2937     | Matalin Tripathi                | Ditto   | II       |
| 2946     | Brijbhushan Upadhyaya           | Annapurna Rishkul Brahmacharyasram, Shivapur, Benares,                  | II       |
| 2948     | Kallu Tripathi                  | Ditto   | II       |
| 2950     | Shivapujan Shukla               | Ditto   | II       |
| 2953     | Hemchandra Jain                 | Syadvad Vidyalaya Bhadaini, Benares                                     | II       |
| 2963     | Surya Nath Pandey               | Kushik Sang Veda Vidyalaya, Nagwa, Benares                              | II       |
| 2964     | Parikshan Tripathi              | Ditto   | II       |
| 2969     | Purusotamanand Swami            | Udasin Sanskrit Vidyalaya, Terhineem, Benares.                          | II       |
| 2970     | Shiva Prakash Swami             | Ditto   | II       |
| 2971     | Yagneshwar Swami                | Ditto   | II       |
| 2976     | Shobhan Chaturvedi, Brahmachari | Sanyasi Sanskrit Pathshala, Benares                                     | II       |
| 2979     | Lakshmi Narain Sharma           | Ramchandra Hariram Goenka Sanskrit Pathshala, Rameshar, Hathi, Benares. | II       |
| 2980     | Awadhesi Dvivedi                | Ditto   | II       |
| 2981     | Karna Prasad Dvivedi            | Ditto   | II       |
| 2983     | Gauri Dutta Khandyal            | Sanskrit Pathshala, Ramnagar, Benares                                   | II       |
| 2993     | Deva Nath Sharma                | Tikmani Sanskrit College, Benares                                       | II       |
| 2997     | Purandhar Jha                   | Sanskrit Pathshala, Ramnagar, Benares State                             | II       |
| 2998     | Ramavardhi Mishra               | Ditto   | II       |
| 3000     | Vanshu Dikshit                  | Ditto   | II       |
| 3003     | Ramji Mishra                    | Ditto   | II       |
| 3005     | Lakshman Tripathi               | Ditto   | II       |
| 3012     | Madhu Sudan Chakravarti         | Sanskrit Pathshala, Godaulia, Benares                                   | II       |
| 3013     | Paramanand Tripathi             | Jagannath Vidyalaya Jagannathpur, Lakshmi ganj, Saran.                  | II       |
| 3014     | Shiva Shankar Chaturvedi        | Sanskrit Pathshala Bagaura, Saran                                       | II       |
| 3028     | Satyanarain Thakur              | Saraswati Vidyalaya, Begu Sarai, Monghyr                                | II       |
| 3031     | Lal Behari Mishra               | Veda Ratna Vidyalaya, Mushtafapur, Khagaul, Patna.                      | II       |
| 3038     | Ram Kripalu Pandey              | Sanskrit Vidyalaya, Daudnagar, Gaya                                     | II       |
| 3041     | Shiva Dutta Pandey              | Shiva Vidyalaya, Paramganj Dharamshala Sanskrit Tola, Gaya.             | II       |
| 3044     | Vashudeva Pandey                | Brajbhushan Vidyalaya, Kharkhura, Gaya                                  | II       |

| Sl. No. | Name of successful candidates. | Name of patronage.  | Division. |
|---------|--------------------------------|---|-----------|
| 3062    | Ganesh Lal Jha                 | Sharda Bhawan Sanskrit Pathshala, Buxar, Muzaffarpur                              | II        |
| 3071    | Arjun Chandra Chandra          | Ram Bhawan Sanskrit Pathshala, Buxar, Post Sursing, Muzaffarpur                   | II        |
| 3072    | Harinarain Das Sharma          | Ditto   | II        |
| 3073    | Chavind Prasad Dvivedi         | Brishandee Mahavidyalaya, Asha-Banarasi, Benares.                                 | I         |
| 3081    | Chandhar Joshi                 | Ditto   | II        |
| 3082    | Mahadev Chaturanya Brahmachari | Ditto   | II        |
| 3083    | Bhola Dutta Pandeya            | Ditto   | II        |
| 3084    | W. J. Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 3085    | Akshay Dikshit                 | Jagan Prasad Bijunath Prasad Sanskrit Pathshala, Chitracharya Gali, Benares City. | II        |
| 3071    | V. J. Mishra                   | Ditto   | II        |
| 3072    | Vandayachal Shukla             | Ditto   | II        |
| 3073    | Baldevendra Mishra             | Ditto   | II        |
| 3074    | Pradham Pathak                 | Birla Vidyalaya, Benares  | II        |
| 3075    | Pragbhari Ojha                 | Ditto   | II        |
| 3076    | Siddhar Dvivedi                | Ditto   | II        |
| 3077    | Ganesh Mishra                  | Ditto   | II        |
| 3078    | Gopaband Pathak                | Ditto   | II        |
| 3079    | Shankar Das Sadhu              | Rajshah Sanskrit College, Aligarh, Benares  | II        |
| 3080    | Vishwanathramani Mishra        | Ditto   | II        |
| 3081    | V. J. Pathak                   | Ditto   | II        |
| 3082    | Shobha Nath Trivedi            | Ditto   | II        |
| 3083    | Shambhupath Tripathi           | Kapleshwar Sanskrit Pathshala, Nandibha, Anai, Benares.                           | II        |
| 3084    | P. J. Pandeya                  | Ditto   | II        |
| 3085    | Gaya Prasad Mishra             | Ditto   | II        |
| 3086    | Markande Shukla                | Ditto   | II        |
| 3087    | Shyama Shankar Mishra          | Ditto   | II        |
| 3088    | Lakshmi Kant Pandeya           | Mumuksha Bhawan Veda Vedang Vidyalaya, Asighat, Benares.                          | II        |
| 3089    | Chandramani Pant               | Ajaya Ram Yodhraj Sanskrit Pathshala, Benares.                                    | II        |
| 3090    | D. J. Upadhyaya                | Kashiraj Sanskrit Vidyalaya, Lalpur, Bhodohi.                                     | II        |
| 3091    | Rajya Narain Tripathi          | Radhaswami Sanskrit Pathshala, Benares  | II        |
| 3092    | Haradhar Dvivedi               | Ditto   | II        |
| 3093    | Ramashis Pandeya               | Ganapati Sanskrit Pathshala, Aligarh, Benares                                     | II        |
| 3094    | Shyamani Tripathi              | Gauri Narayan Sanskrit Pathshala, Barughat, Benares.                              | II        |
| 3095    | Barnali Mukhopadhyaya          | Sanskrit Pathshala, No. 1, Govindpur, Benares.                                    | II        |
| 3096    | Bepharain Tivari               | Tikmani Sanskrit College, Sakarkandgali, Benares.                                 | II        |
| 3097    | Parmanand Saraswat             | Marwari Sanskrit College, Aligarh, Benares.                                       | II        |
| 3098    | Randhari Chaturvedi            | Ditto   | II        |
| 3099    | Sankata Prasad Mishra          | Ditto   | II        |
| 3100    | Uvi Datta Gaur                 | Ditto   | II        |
| 3101    | Shivakumar Paurank             | Ditto   | II        |
| 3102    | Gauri Shankar Paurank          | Ditto   | II        |
| 3103    | Nand Kishore Pandeya           | Johibram Matruwal Gonenka Sanskrit Maha Vidyalaya, Lalpur, Benares.               | II        |
| 3104    | Aditya Pandeya                 | Ditto   | II        |
| 3105    | Balehandra Dilshat             | Ditto   | II        |
| 3106    | Ram Krishna Gaur               | Ditto   | II        |
| 3107    | Harilar Tripathi               | Ditto   | II        |
| 3108    | Haridwar Tripathi              | Ditto   | II        |
| 3109    | Ganesh Ram Tripathi            | Ditto   | II        |
| 3110    | Radhika Prasad Pathak          | Ditto   | II        |
| 3111    | Sri Hari Pandeya               | Government Sanskrit College, Benares  | II        |
| 3112    | Prabhakar Tripathi             | Ditto   | II        |
| 3113    | Goverdhan Pandeya              | Ditto   | II        |
| 3114    | Hiradhar Dvivedi               | Ditto   | II        |
| 3115    | Ram Ujagir Udyadhyaya          | Ditto   | II        |
| 3116    | Sannanth Pandeya               | Ditto   | II        |
| 3117    | Ghasiram Sainkiya              | Ditto   | II        |
| 3118    | Hira Lal Yajnik                | Ditto   | II        |
| 3119    | Harinarain Sharma              | Ditto   | II        |
| 3120    | Siddhug Devi Hiremath          | Ditto   | II        |
| 3121    | Gunauand Bhatt                 | Ditto   | II        |



| Roll no.           | Name of successful candidates. | Name of Pathshalas.   | Division. |
|--------------------|--------------------------------|---|-----------|
| 3259               | Ramgopal Das Brahmachari       | Government Sanskrit College, Benares                                | .. II     |
| 3260               | Shivanath Upadhyaya            | Ditto   | .. II     |
| 3264               | Fulshubhusan Bandhopadhyaya    | Ditto   | .. II     |
| 3266               | Ashutosha Bhattacharya         | Ditto   | .. II     |
| 3267               | Pramodanath Lahiri             | Ditto   | .. II     |
| 3270               | Ram Krishna Pandeya            | Ditto   | .. II     |
| VEDA PRATHAMA.     |                                |   |           |
| 3278               | Basanti Lal Shukla             | Jyautisha Sanskrit Pathshala, Bareganesh, Ujjain                    | .. II     |
| 3282               | Vindeshwari Prasad Tripathi    | Sri Parshuram Chandika Veda Vidyalaya, Sonbag, Salempur, Gorakapur. | .. II     |
| 3291               | Haribarnath Chaturvedi         | Brahma Maha Vidyalaya, Dankinganj, Mirzapure.                       | .. II     |
| 3294               | Janarain Shukla                | Marwari Sanskrit College, Benares                                   | .. II     |
| SADHARAN PRATHAMA. |                                |   |           |
| 3313               | Ram Swaroop Drivedi            | Sanatandharin Vidyalaya Sirsa, Moradabad                            | .. II     |
| 3314               | Ayodhya Prasad Sanadhya        | Ditto   | .. II     |
| 3316               | Indrajit Sanadhya              | Ditto   | .. II     |

BENARES :  
May 16, 1931.

GO VATH KAVIRAJ, M.A.  
Registrar,  
Government Sanskrit College Examinations, Benares.

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

*List of candidates who have passed the First Year Examination (Mining and Metallurgy) of the Benares Hindu University, held in the months of April and May 1931.*

| Roll number. | Name of candidate.                  | Name of college.   | Passed in class. |
|--------------|-------------------------------------|--|------------------|
| 2            | Bhatt Hemant Prasad .. ..           | Department of Mining and Metallurgy, Benares Hindu University. | II               |
| 4            | B. Ramchandra Pai .. ..             | ditto  | II               |
| 5            | E. K. Narayanan Nambiar .. ..       | ditto  | II               |
| 6            | Hirengaba Puranik Doreswamiengar    | ditto  | III              |
| 7            | Jaswant Singh .. ..                 | ditto  | II               |
| 8            | Kedarnath H. Sharma .. ..           | ditto  | III              |
| 9            | Kalathil Perozhi Kunhuni Venon      | ditto  | II               |
| 10           | Kulabhusan Sen Gupta .. ..          | ditto  | III              |
| 13           | Pylone Iswara Iyer Ananthanarayana. | ditto  | I                |
| 14           | Ramchandra Subramanian .. ..        | ditto  | I                |
| 15           | Ravi Datta .. ..                    | ditto  | III              |
| 16           | Sudhir Kumar Ghosh .. ..            | ditto  | III              |
| 17           | Tara Kumar Chatterjee .. ..         | ditto  | III              |
| 18           | T. Krishnan Kutty Warrior .. ..     | ditto  | III              |
| 19           | Uma Shanker Srivastava .. ..        | ditto  | II               |

*List of candidates who have passed the Second Year Examination (Mining and Metallurgy) of the Benares Hindu University, held in the months of April and May 1931.*

| Roll number. | Name of candidate.                        | Name of college.   | Passed in class. |
|--------------|---|--|------------------|
| 2            | Chandulal J. Shah .. ..                   | Department of Mining and Metallurgy, Benares Hindu University. | I                |
| 3            | Chhotalal Keshavji Doshi .. ..            | ditto  | II               |
| 5            | D. R. Subramanian .. ..                   | ditto  | II               |
| 6            | Gargeswari Sridhara Murti Krishna Murthy. | ditto  | II               |
| 7            | Indoo Nagardas Gandhi .. ..               | ditto  | II               |
| 8            | Kantilal Balsukhbai Shah .. ..            | ditto  | III              |
| 9            | Konasur Narayanrao Prablada Rao .. ..     | ditto  | III              |
| 11           | Nirmal Chandra Mukerji .. ..              | ditto  | III              |
| 12           | Pandravada Satyanarayana .. ..            | ditto  | III              |
| 13           | Sankara Subba Iyer Subramaniam .. ..      | ditto  | III              |
| 14           | Sringeri Venkatesha Pai .. ..             | ditto  | III              |
| 15           | Sudhir Kumar Roy .. ..                    | ditto  | III              |
| 16           | Vappaladhadiyam Nagarathnam .. ..         | ditto  | II               |

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

*List of candidates who have passed the B. Sc., Examination (Mining), Part II, of the Benares Hindu University, held in the months of April and May, 1931.*

| Roll number. | Name of candidate.                 | Name of college.   | Passed in class. |
|--------------|------------------------------------|--|------------------|
| 1            | Ratan Lal Rani Narayan Agrawal ... | Department of Mining and Metallurgy, Benares Hindu University. | III              |
| 2            | Sashindra Kumar Gupta ...          | ditto ..   | II               |

*List of candidates who have passed the B.Sc., Examination (Metallurgy) Part II of the Benares Hindu University, held in the months of April and May, 1931.*

| Roll number | Name of candidate.             | Name of college.   | Passed in class. |
|-------------|--------------------------------|--|------------------|
| 1           | Jagannath Moroshwar Marathe .. | Department of Mining and Metallurgy, Benares Hindu University. | II               |
| 2           | Sudhir Chandra Lahiry ...      | ditto ...  | II               |
| 3           | Vasant Anantrao Dere ...       | ditto ...  | III              |

L. D. TIWARY, M.A.,

Registrar.

BENARES :  
May 26, 1931.

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

*List of candidates who have passed the B. T. Examination of the Benares Hindu University, held in the month of March, 1931*

| Sl. no. | Name of candidate.           | Name of college.                                      | Passed in Class. |           |
|---------|------------------------------|---|------------------|-----------|
|         |                              |   | Theory.          | Practice. |
| 1       | Rai Baidyanath Prasad Sharma | Teachers' Training College, Benares Hindu University. | III              | III       |
| 2       | Bholanath Roy                | Ditto   | I                | I         |
| 3       | Budh Sen Jha                 | Ditto   | III              | II        |
| 4       | Chajju Lal Sharma            | Ditto   | III              | III       |
| 5       | Chandan Lal Agarwal          | Ditto   | III              | II        |
| 6       | Dakshini Lal                 | Ditto   | III              | III       |
| 7       | Deo Sharan Pathak            | Ditto   | II               | II        |
| 8       | Din Dayal Sharma             | Ditto   | II               | I         |
| 9       | Dina Nath Kotha              | Ditto   | III              | II        |
| 10      | Ganesh Prasad Gupta          | Ditto   | II               | II        |
| 11      | Ganga Daya' Singh            | Ditto   | III              | III       |
| 12      | Gopal Chandra Shukla         | Ditto   | II               | III       |
| 13      | Gopal Ganesh Kotkar          | Ditto   | II               | II        |
| 14      | Gurind Ram Vaidya            | Ditto   | II               | III       |
| 15      | Hardvari Lal                 | Ditto   | II               | II        |
| 16      | Hari Prasad Dutta            | Ditto   | III              | III       |
| 17      | Hari Chandra Bhargava        | Ditto   | II               | II        |
| 18      | Jander Singh                 | Ditto   | III              | III       |
| 19      | Jagdish Ch. Chakravarty      | Ditto   | II               | II        |
| 20      | Jagannath Krishna Nene       | Ditto   | III              | II        |
| 21      | Jhannu Singh Srinait         | Ditto   | II               | II        |
| 22      | Jwala Prasad                 | Ditto   | II               | II        |
| 23      | Kandari Lal Sharma           | Ditto   | III              | II        |
| 24      | Keshava Chandra Varma        | Ditto   | II               | II        |
| 25      | Mahar Gopal Tewari           | Ditto   | III              | III       |
| 26      | Nand Singh                   | Ditto   | III              | II        |
| 27      | Paras Ram Puri               | Ditto   | II               | III       |
| 28      | Pavari Lal Duggall           | Ditto   | II               | II        |
| 29      | P. L. Sharma                 | Ditto   | III              | II        |
| 30      | Prithivi Nath Hukoo          | Ditto   | I                | II        |
| 31      | Rajendra Narayan Bhargava    | Ditto   | I                | I         |
| 32      | Ram Das Ubbet                | Ditto   | III              | III       |
| 33      | Ram Gopal Agarwal            | Ditto   | II               | III       |
| 34      | Rangaaga Prasad Mathur       | Ditto   | II               | II        |
| 35      | Shambhu Nath Mehrotra        | Ditto   | III              | II        |
| 36      | Sambhar Lahadur Singh        | Ditto   | III              | III       |
| 37      | Sher Singh Raghuvanshi       | Ditto   | III              | II        |
| 38      | Shri Narayan Tiwary          | Ditto   | III              | II        |
| 39      | Shrinivas Goil               | Ditto   | II               | III       |
| 40      | Shriji Gargali               | Ditto   | II               | II        |
| 41      | Sham Lal Raina               | Ditto   | II               | III       |
| 42      | Sumadhab Tagore              | Ditto   | III              | II        |
| 43      | Supriyat Sanyal              | Ditto   | II               | III       |
| 44      | Suraj Narain Brahmabhatt     | Ditto   | II               | III       |
| 45      | Tarachand Sapru              | Ditto   | III              | III       |
| 46      | Vidyadhar Kala               | Ditto   | II               | II        |
| 47      | Pancham Das                  | Ditto   | III              | III       |

The following candidates have also passed in the special subject mentioned against their names:

| Sl. no. | Name of candidate.        | Subject.                       |
|---------|---------------------------|--------------------------------|
| 2       | Bholanath Roy             | Geography (with distinction).  |
| 3       | Budh Sen Jha              | History.                       |
| 5       | Chandan Lal Agarwal       | English.                       |
| 7       | Deo Sharan Pathak         | Mathematics.                   |
| 8       | Din Dayal Sharma          | Geography (with distinction).  |
| 11      | Gopal Ganesh Kotkar       | Ditto.                         |
| 15      | Hardvari Lal              | Ditto.                         |
| 20      | Jagdish Ch. Chakravarty   | English.                       |
| 21      | Jagannath Krishna Nene    | Mathematics.                   |
| 22      | Jhannu Singh Srinait      | History.                       |
| 23      | Jwala Prasad              | Geography.                     |
| 25      | Keshava Chandra Varma     | Mathematics.                   |
| 34      | Prithivi Nath Hukoo       | English.                       |
| 35      | Rajendra Narayan Bhargava | Mathematics (with distinction) |

BENARES:  
May 16, 1931.

## BENARES HINDU UNIVERSITY

*List of candidates who have passed the LL.B., (Final) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1931.*

| Roll number. | Name of candidate.          | Name of college.                                | Passed in class |
|--------------|-----------------------------|---|-----------------|
| 2            | Badri Datta Tripathi ..     | Law College, Benares Hindu University, Benares. | II              |
| 3            | Baij Nath Prasad ..         | Ditto ..  | II              |
| 4            | Bansh Raj Pande ...         | Ditto ..  | II              |
| 5            | Banwari Singh ...           | Ditto ..  | II              |
| 6            | Basist Narain ..            | Ditto ..  | II              |
| 8            | Behari Dwivedi ...          | Ditto ..  | II              |
| 9            | Beni Madhab Mittra ...      | Ditto ..  | II              |
| 10           | Bhagwati Prasad Lal ..      | Ditto ..  | II              |
| 12           | Bharat Lal Srivastava ..    | Ditto ..  | II              |
| 13           | Bishun Prasad ..            | Ditto ..  | II              |
| 15           | Bishwanath Singh Gautam ..  | Ditto ..  | II              |
| 16           | Brij Kishore Sinha ..       | Ditto ..  | II              |
| 17           | Champa Lal Kochhar ..       | Ditto ..  | II              |
| 18           | Chhail Behari Varma ..      | Ditto ..  | I               |
| 19           | Chhabil Chandra Verma ..    | Ditto ..  | II              |
| 20           | Dasu Singh ...              | Ditto ..  | II              |
| 21           | Dhal Gopal Singh ..         | Ditto ..  | II              |
| 22           | Durga Dutt Rai ..           | Ditto ..  | I               |
| 23           | Durga Prasad Rai ..         | Ditto ..  | I               |
| 24           | Venkatachalam Pantulu ..    | Ditto ..  | I               |
| 25           | Dwarka Nath Vohra ...       | Ditto ..  | II              |
| 26           | Ganesh Dutta Acharya ..     | Ditto ..  | II              |
| 27           | Ganesh Prasad Singh ..      | Ditto ..  | II              |
| 29           | Girish Chandra Vyas ..      | Ditto ..  | I               |
| 30           | Gopal Gangadhar Deshpande.  | Ditto ..  | II              |
| 31           | G. V. Vasudeva Rao ..       | Ditto ..  | II              |
| 32           | Govind Ballabh Pande ..     | Ditto ..  | I               |
| 34           | Hari Har Prasad Singh ...   | Ditto ..  | II              |
| 35           | Har Narain Rai Sharma ...   | Ditto ..  | II              |
| 37           | Indradeo Narain Rai ..      | Ditto ..  | I               |
| 38           | Indrasen Verma ...          | Ditto ..  | I               |
| 39           | Jagdish Chaube ...          | Ditto ..  | I               |
| 40           | Jagmohan Singh Negi ...     | Ditto ..  | II              |
| 41           | Jothmal Acharya ..          | Ditto ..  | I               |
| 42           | Jitendra Nath Singh ...     | Ditto ..  | I               |
| 43           | Kailas Pati Tiwari ...      | Ditto ..  | II              |
| 44           | Kalap Nath Singh ..         | Ditto ..  | II              |
| 45           | Kamta Rai ...               | Ditto ..  | I               |
| 47           | Keshava Prasad ..           | Ditto ..  | II              |
| 50           | Lakshman Das Rai Sharma.    | Ditto ..  | I               |
| 51           | Lakshmi Narain Purohit ...  | Ditto ..  | I               |
| 52           | Madan Singh Chhajor ..      | Ditto ..  | I               |
| 53           | Mahabir Singh ...           | Ditto ..  | II              |
| 54           | Mahesh Prasad Srivastava .. | Ditto ..  | I               |
| 55           | Man Bahadur Singh ...       | Ditto ..  | I               |
| 56           | Mangla Prasad Rai ...       | Ditto ..  | I               |
| 57           | Mathura Nath Banerji ..     | Ditto ..  | I               |
| 59           | Mohammad Husain Ansari ..   | Ditto ..  | II              |
| 60           | Mahesh Chandra Sharma ..    | Ditto ..  | I               |
| 61           | Mool Chand Asawa ...        | Ditto ..  | I               |
| 62           | Namwar Singh ...            | Ditto ..  | II              |
| 64           | Parshadi Lal Sharma ..      | Ditto ..  | I               |
| 66           | Prem Behari Lal Mathur ..   | Ditto ..  | II              |
| 67           | Raghu Nath Rai ...          | Ditto ..  | II              |
| 68           | Raj Kishore Singh ..        | Ditto ..  | I               |
| 70           | Ramakant Pandey ..          | Ditto ..  | II              |
| 71           | Rama Shanker Lal ..         | Ditto ..  | I               |
| 72           | Rama Das Upadhyaya ..       | Ditto ..  | II              |
| 73           | Ram Dulare Tewari ..        | Ditto ..  | I               |
| 74           | Ram Khehawan Singh ...      | Ditto ..  | II              |
| 75           | Ram Nath Singh ..           | Ditto ..  | II              |
| 76           | Ram Pratap Singh ...        | Ditto ..  | II              |

| Sl. No. | Name of candidate.                      | Name of college.                                | Passed in class. |
|---------|---|---|------------------|
| 71      | Ranadhir Lal                            | Law College, Benares Hindu University, Benares. | I                |
| 72      | Ranbir Singh                            | Ditto   | II               |
| 73      | Ram Shukul Misra                        | Ditto   | II               |
| 74      | Rebala Desradharama Reddy.              | Ditto   | I                |
| 82      | Saiya Narayan Prasad                    | Ditto   | II               |
| 83      | Shambhu Narayan Chaube                  | Ditto   | I                |
| 85      | Sheo Pujan Singh                        | Ditto   | II               |
| 87      | Shiam Kishore Sharma                    | Ditto   | II               |
| 88      | Shri Krishna Chaube                     | Ditto   | II               |
| 89      | Shrinivas Jha Shastri                   | Ditto   | II               |
| 90      | Shri Ram Sahai Sinha                    | Ditto   | II               |
| 91      | Sripatnaram Roy                         | Ditto   | II               |
| 92      | Surendra Nath Rai                       | Ditto   | II               |
| 93      | Swami Nath Shukla                       | Ditto   | II               |
| 94      | Shivanandan Lal Dar                     | Ditto   | II               |
| 95      | Vidya Bhushan Misra                     | Ditto   | II               |
| 96      | Chhanu Lal Ambica Prasad Nath Shah Deo. | Ditto   | II               |
| 97      | Chhan Shyam Narayan Das                 | Ditto   | II               |

BENARES:  
May 23, 1931.

T. D. TIWARY, M.A.,  
Registrar

#### BENARES HINDU UNIVERSITY.

*List of candidates who have passed the Admission Examination of the Benares Hindu University, held in the months of March and April, 1931.*

| Sl. No. | Name of candidate.              | Name of school. | Passed in class.               |
|---------|---------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| 2       | H. Sree Ram Reddy               | Private         | III                            |
| 9       | Arabika Prasad                  | do              | II                             |
| 11      | Adya Pratap Narain Singh        | do              | III                            |
| 13      | A. Kalidasan                    | do              | II                             |
| 16      | Ambika Mishra                   | do              | III                            |
| 23      | Aniruddha Bahadur Sinha         | do              | II                             |
| 29      | A. Vishwanath Rao               | do              | III                            |
| 38      | Awadhoot Gopal Kulkarni         | do              | II                             |
| 42      | Bibhutibhusan Dey               | do              | II                             |
| 45      | Budhulal Dewangan               | do              | II                             |
| 46      | Badri Prasad Srivastava         | do              | III                            |
| 47      | Balantrapu Mahalakshmi Sundary. | do              | II Distinction in Sanskrit.    |
| 50      | Barnwas Sadhu                   | do              | II                             |
| 52      | Babulall Mishra                 | do              | II                             |
| 53      | Bhagwati Singh                  | do              | II Distinction in Mathematics. |
| 54      | Bhanu Datta Jha                 | do              | II                             |
| 58      | Brij Kishore Siddha             | do              | II Ditto.                      |
| 59      | Bhairon Prasad                  | do              | II Ditto.                      |
| 60      | Bhagwan Sahai Trivedi           | do              | III                            |
| 62      | Rishwanath Prasad Shukla        | do              | III                            |
| 65      | Bijai Bahadur Lal               | do              | III                            |
| 71      | Bachanjeo Srivastava            | do              | II Distinction in Drawing.     |
| 75      | Bindeshwari Prasad Agarwal.     | do              | II                             |
| 76      | Bhagwandas Gopinath Pachoury.   | do              | II                             |
| 81      | Bhagwan Prasad Sinha            | do              | III                            |
| 84      | Babu Nandan Jha                 | do              | III                            |
| 87      | Balram Singh                    | do              | III                            |
| 88      | Bal Swaroop Bhatnagar           | do              | III                            |
| 91      | Bikram Singh                    | do              | III                            |
| 92      | Bulakhidas Deo Chand Sha Patel. | do              | III                            |

| Roll number. | Name of candidate.                | Name of school. | Passed in class.            |
|--------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| 198          | Balkrishna Gopal Vinchurkar.      | Private ..      | III                         |
| 100          | Balkrishna Laxmanrao Shahapurker. | do              | III                         |
| 101          | Balvant Govind Shingoto .         | do              | II                          |
| 118          | Brij Mohanlal Rawal ...           | do              | III                         |
| 125          | Barde Sambshio Pandurang          | do              | II                          |
| 127          | Baliram Tugaram Gulrandhe.        | do              | II                          |
| 130          | Chandra Singh Jhala ...           | do              | II                          |
| 128          | Chandeshwari Prasad Sinha         | do              | III                         |
| 141          | Chandrika Prasad Dubey ...        | do              | II                          |
| 142          | Chillarige Setu Rama Row          | do              | III                         |
| 143          | Chaturbhuj Prasad Sinha ...       | do              | III                         |
| 144          | Chandra Prakash                   | do              | III                         |
| 145          | Champa Lal Pare ...               | do              | II Distinction in Hindi.    |
| 148          | Chhoto Lal Gaur ...               | do              | II                          |
| 150          | Chironji Lal Patel                | do              | II                          |
| 153          | Dasu Bharati Devi ...             | do              | II                          |
| 154          | Devendra Prasad Agarwala          | do              | II                          |
| 155          | Deonandan Lal Mahajan .           | do              | III                         |
| 156          | Dular Chand ...                   | do              | III                         |
| 157          | Durga Prasad Sharma ...           | do              | II                          |
| 158          | Deoki Nandan Misra ...            | do              | II                          |
| 159          | Dattatraya Govind Nimdeo          | do              | II                          |
| 161          | Daya Shanker Shukla ...           | do              | III                         |
| 164          | Dhanushdhari Prasad Gupta.        | do              | III                         |
| 170          | Dildar Husain... ..               | do              | III                         |
| 172          | Damdya Vithoba Walke .            | do              | II                          |
| 177          | Dadu Amarnath Singh Shrivastava.  | do              | III                         |
| 182          | Deochand Tukaram Bodkhey          | do              | II                          |
| 183          | Devidas Narayan Rae Puranik.      | do              | III                         |
| 184          | Devi Dayal Chaube ...             | do              | II                          |
| 185          | Digambar Wasudeorao Kalkar.       | do              | III                         |
| 187          | Dinkar Govind Kshirsagar          | do              | III                         |
| 194          | Dattatrya Madhao Rao Deshpande.   | do              | III                         |
| 195          | Dattatraya Nilkanth Itolika.      | do              | III                         |
| 196          | E. G. Paul ... ..                 | do              | II                          |
| 197          | Echharam Bulakhidas Hatawle.      | do              | II                          |
| 198          | Fatehyab Khan ...                 | do              | III                         |
| 199          | Girdhar Prasad Sharina ...        | do              | III                         |
| 200          | Ganesh Prasad Shukla ...          | do              | II                          |
| 201          | Ganesh Prasad Thakur ...          | do              | III                         |
| 202          | Gordhan Lal Sharma ...            | do              | II                          |
| 203          | Gokul Prasad Tiwari ...           | do              | III                         |
| 206          | Govindlal Gajilal Jethe ...       | do              | II                          |
| 208          | Gouri Shankar Shastri ...         | do              | II Distinction in Sanskrit. |
| 209          | Gopal Datt Tewari ...             | do              | III                         |
| 210          | Gopi Krishna Gupta ...            | do              | III                         |
| 211          | Ganesh Prasad Pateria ...         | do              | III                         |
| 212          | George Rahat Masih ...            | do              | II                          |
| 213          | Ganpat Anna Rao Kulkarni          | do              | III                         |
| 214          | G. Shiva Kamu ...                 | do              | I                           |
| 216          | Core Lal Shrivastava ...          | do              | II                          |
| 222          | Govind Vinayak Mandlekar          | do              | III                         |
| 221          | Ganpat Bhagwantrao Deshpande.     | do              | II                          |
| 226          | Ganpat Rao Negi ...               | do              | III                         |
| 231          | Gokul Prasad ...                  | do              | III                         |
| 232          | Ganesh Sadashiva Parulkar         | do              | III                         |
| 237          | Ganesh Abaji Panda ...            | do              | II                          |

| Roll<br>num-<br>ber | Name of candidate.                   | Name of school. | Passed in class                    |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| 238                 | Ganesh Namdeo Mahajan                | Private         | II                                 |
| 241                 | Ganpat Atmaram Nerkar                | do              | II                                 |
| 242                 | Gopal Krishna Champak ...            | do              | III                                |
| 245                 | Govind Annaji Ingle                  | do              | III                                |
| 246                 | Govind Fakirji Bande                 | do              | II                                 |
| 249                 | Govind Ram Gopichand<br>Saraf.       | do              | III                                |
| 250                 | Govind Rao Vithal Rao<br>Ghube       | do              | II                                 |
| 260                 | Harbansh Prasad Tripathi             | do              | II                                 |
| 262                 | Harendra Bahadur Sinha               | do              | II                                 |
| 263                 | Hari Ramchandra Raiter               | do              | II                                 |
| 265                 | Hari Shankar Sinhal                  | do              | II                                 |
| 271                 | Indra Lal Patbak                     | do              | III                                |
| 273                 | Indrajit Shukla                      | do              | III                                |
| 275                 | Jagdish Prasad Misra                 | do              | III                                |
| 278                 | Jayarama Chandran                    | do              | II                                 |
| 283                 | Jagannath Prasad Singh               | do              | II                                 |
| 288                 | Jugmandar Lal Jain                   | do              | III                                |
| 290                 | Joti Prakash                         | do              | II                                 |
| 292                 | Jagannath Prasad Patail              | do              | III                                |
| 293                 | Jodhasingh Sampatsingh<br>Weakoy.    | do              | III                                |
| 295                 | Jagannath Balwant Deshpande.         | do              | III                                |
| 297                 | Jai Shriram Ganpatrao<br>Ghom.       | do              | III                                |
| 303                 | Monnala gadda Jagannath-<br>arow.    | do              | III                                |
| 308                 | Krishna Devi Khandelwal              | do              | III                                |
| 312                 | Kommaraju Annapurnamma               | do              | III                                |
| 317                 | Kedar Nath Sharma                    | do              | II                                 |
| 322                 | Kesinadhuni Subrahman-<br>yam.       | do              | III                                |
| 328                 | Kakumanu Nageswara Rao               | do              | II                                 |
| 339                 | Katola Prashad Tiwari                | do              | II                                 |
| 346                 | Karan Singh Thappan                  | do              | III                                |
| 347                 | Kunwar Bahadur Lal Shri-<br>vastava. | do              | III                                |
| 353                 | Karamdas Mawjee Ko-<br>thari.        | do              | III                                |
| 354                 | Keshao Govind Durgey                 | do              | III                                |
| 355                 | Keshao Balwant Deshpande             | do              | II                                 |
| 358                 | Kushal Ramchandra Deshpande.         | do              | II                                 |
| 359                 | Kisanlal Bansidharji Agarwal.        | do              | II Distinction in<br>Mathematics.  |
| 362                 | Krishnaji Govind Kulkarni            | do              | III                                |
| 365                 | Krishna Keshao Deshpande             | do              | II                                 |
| 367                 | Krishna Narayan Digras-<br>kar.      | do              | III                                |
| 370                 | Kunwar Balbhadra Singh...            | do              | III                                |
| 371                 | Laxmi Prasad Dubey                   | do              | II Distinction in<br>Surveying.    |
| 378                 | Laxman Harbaji Pampat-<br>tiwar.     | do              | III                                |
| 383                 | Lalchand Punamchand<br>Borunde.      | do              | II                                 |
| 384                 | Laxman Lalji Dhanokar                | do              | II                                 |
| 387                 | Laxmi Dutta Tiwari                   | do              | III                                |
| 389                 | Laxminarayan Tiwari                  | do              | III Distinction in<br>Agriculture. |
| 396                 | Magan Lal Gupta                      | do              | II Distinction in<br>Mathematics.  |
| 398                 | Moti Lal Shrivastava                 | do              | III                                |
| 405                 | Maroti Trimbak Deshpande             | do              | I                                  |
| 409                 | Mahadeo Prasad Gupta                 | do              | III                                |
| 410                 | Mohammad Sharif Ullah                | do              | III                                |
| 414                 | Madan Mohan Bajpai                   | do              | III                                |
| 416                 | Mohammad Shafi                       | do              | I                                  |



| Roll number. | Name of candidate.                     | Name of school. | Passed in class.               |
|--------------|--|-----------------|--------------------------------|
| 430          | Mohammad Shah Khan Hanifi.             | Private         | II                             |
| 433          | Mahavir Prasad ...                     | do              | II                             |
| 435          | Murli Manohar Lal Dubey                | do              | II                             |
| 436          | Man Kumari ...                         | do              | II                             |
| 439          | Madan Mohan Mishra ...                 | do              | III                            |
| 442          | Mahadeo Govind Dange ...               | do              | II                             |
| 446          | Mohammad Abdul Rahim ..                | do              | II                             |
| 447          | Mohammed Abdul Waheed                  | do              | II                             |
| 448          | Manmohan Prasad Bhar-gava.             | do              | II                             |
| 451          | Maroti Bhadur Chole ...                | do              | III                            |
| 458          | Moti Singh ...                         | do              | III                            |
| 460          | Mata Prasad ..                         | do              | II                             |
| 461          | Manbodhan Ram Pande ...                | do              | II                             |
| 466          | Narain Singh...                        | do              | III                            |
| 469          | Nageshwar Prasad Shrivastava.          | do              | III                            |
| 471          | Nawal Kishore ..                       | do              | III                            |
| 476          | Narayan Punamchand ...                 | do              | III                            |
| 477          | Nadirazu Ramachandra Rao.              | do              | III                            |
| 484          | Narayan Kalu More ..                   | do              | II                             |
| 485          | Narayan Rao Vyanket Rao Hardas.        | do              | II                             |
| 486          | Namdeo Bhagwan Dange...                | do              | II                             |
| 487          | Nana Rambhan Khandwekar                | do              | III                            |
| 490          | Narayan Damodhar Khadse                | do              | II                             |
| 497          | Naveli Prasad Tribhuanlal Shrivastava. | do              | II Distinction in Agriculture. |
| 498          | Nilkanth Rajaram Raooot ...            | do              | II                             |
| 499          | Nilsing Lalsing Rajput ...             | do              | II                             |
| 508          | Pitambar Manik Vibhandik               | do              | III                            |
| 512          | Pratap Bhanu Varma ...                 | do              | II                             |
| 521          | Pundik Rajaram Bijwe ...               | do              | II                             |
| 524          | Prem Chand ...                         | do              | III                            |
| 530          | Piara Lal Gupta ...                    | do              | II Distinction in Mathematics. |
| 531          | Parmeshwar Dayal Gupta .               | do              | III                            |
| 533          | Pandurang Motiram Kale ...             | do              | III                            |
| 536          | Parshuram Fakirji Ajankar              | do              | II                             |
| 537          | P. Bhagwant Rao ...                    | do              | III                            |
| 540          | Prithwi Lal Bihari Lal Mondwal.        | do              | II                             |
| 543          | Pundalik Vyankatrao Khokle             | do              | II                             |
| 545          | Purushottam Nagorao Lokhande.          | do              | II Distinction in Marathi.     |
| 546          | Purushottam Rajeshwar Gawali.          | do              | II                             |
| 547          | Pundalik Vithal Chaudhari              | do              | II                             |
| 553          | Ruth Gidhi ...                         | do              | III                            |
| 555          | Raj Nath Sinha ...                     | do              | III                            |
| 556          | Rajeshwari Prasad Singh ...            | do              | III                            |
| 558          | Ragho Ram Singh ...                    | do              | II                             |
| 561          | Rama ...                               | do              | III                            |
| 562          | Ramanuj Lal Srivastava ...             | do              | III                            |
| 563          | Ram Narayan Pandeya ...                | do              | III                            |
| 565          | Rama Bai ...                           | do              | II                             |
| 566          | Rama Chandra ...                       | do              | II Distinction in Sanskrit.    |
| 567          | Ramji Lal ...                          | do              | III                            |
| 569          | Ramkrishna Namdeo Chinchole.           | do              | III                            |
| 570          | Ramadhar Sonar ...                     | do              | III                            |
| 571          | Ram Rajan Pratap Bahadur Singh.        | do              | III                            |
| 574          | Ram Chandra Shioram Gulghane.          | do              | II                             |
| 575          | Rameshwar Shankarrao Har-              | do              | II                             |

| Roll<br>no. | Name of candidate.                   | Name of school. | Passed in class                   |
|-------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 566         | Ramchandra Madhavrao<br>Mokadam.     | Private         | II                                |
| 577         | Rajive Lochan Srivastava...          | do              | II                                |
| 578         | Rambilas Gautania ...                | do              | II                                |
| 584         | Ram Dayal Sharma ...                 | do              | II                                |
| 586         | Ram Saran Singh ...                  | do              | III                               |
| 591         | Ramanirajan Dass Awasthy             | do              | III                               |
| 595         | Rama Chandra Prasad ...              | do              | II                                |
| 598         | Ramanugrah Prasad Sri<br>vastava.    | do              | II                                |
| 600         | Ramdass ..                           | do              | II                                |
| 603         | Ramchandra Rajeshwar<br>Potlukhe.    | do              | II                                |
| 605         | Ramkaran Lal Bilore ..               | do              | II Distinction in<br>Agriculture. |
| 607         | Rama Shanker Saxena ..               | do              | III                               |
| 614         | Raj Bahadur Singh Tiagi ..           | do              | III                               |
| 615         | Raghubir Saran Gupta ..              | do              | II                                |
| 616         | Rajen Lal Mehrotra ..                | do              | III                               |
| 621         | Raibban Sukhdeo Mankar ..            | do              | II Distinction in<br>Surveying    |
| 627         | Raghunath Gopal Athawale             | do              | III                               |
| 631         | Rajaram Tukaramji Akroy              | do              | II                                |
| 635         | Ramdas Tulcidas Deshpande            | do              | II                                |
| 636         | Rameshwar Chunilal Agar-<br>wal.     | do              | II                                |
| 641         | Ram Krishna Shanker<br>Shesh.        | do              | II                                |
| 642         | Ram Lal Kurmi ..                     | do              | II Distinction in<br>Agriculture. |
| 646         | Ram Prasad Katyani ..                | do              | III                               |
| 647         | Ramesh Bhimrao Jatkan ..             | do              | III                               |
| 652         | Rupchand Kaloo Narkhede              | do              | III                               |
| 656         | Rohini Sahai Bisriya ..              | do              | IV                                |
| 659         | Ram Deo Pandey ..                    | do              | III                               |
| 663         | Ratanlal Pannalal Jitaley            | do              | III                               |
| 665         | Shyam Sunder Rai ..                  | do              | II                                |
| 666         | Sushila S Puntambekar ..             | do              | III                               |
| 668         | Subhadra Sothi (Miss) ...            | do              | II Distinction in<br>Mathematics. |
| 671         | Shaikh Moti ...                      | do              | III                               |
| 675         | Sukhraj Kaul (Mrs.) ...              | do              | II                                |
| 677         | Subhadra Devi Varma ...              | do              | III                               |
| 679         | Shankar Prasad Sharma ...            | do              | II                                |
| 680         | Sarjoo Prasad ...                    | do              | II                                |
| 682         | Sumer Chand Gupta ..                 | do              | III                               |
| 685         | Shyam Sunder Sharma ..               | do              | III                               |
| 686         | Prish Chandra ..                     | do              | III                               |
| 692         | Sakle Krishna Rughunath              | do              | II                                |
| 693         | Sundarlal Hiralaljee Patil           | do              | II Distinction in<br>Mathematics. |
| 700         | Surendra Nath ..                     | do              | III                               |
| 703         | Satya Deo Pandey ...                 | do              | III                               |
| 707         | Sumitra Rohatgi ...                  | do              | II                                |
| 714         | Shravan Tulaji Shinde ...            | do              | III                               |
| 720         | Sudhir Kumar Ghosh ...               | do              | III                               |
| 729         | Satendra Singh ...                   | do              | III                               |
| 733         | Shri Ram Bhagirath Dale              | do              | II Distinction in<br>Agriculture. |
| 737         | Shyamlal Chhotelal Tedha             | do              | II                                |
| 744         | Saligram Dubey ...                   | do              | II Distinction in<br>Agriculture. |
| 747         | Shamrao Govind Rao Shende            | do              | II                                |
| 752         | Shankar Ramchandra Muley             | do              | II                                |
| 756         | Sharadechandra Balkrishna<br>Dravid. | do              | III                               |
| 759         | Shioram Shankar Bendre ..            | do              | I                                 |
| 763         | Shridhar Damodhar Meg-<br>hare.      | do              | III                               |
| 764         | Shrihari Narayan Thatte...           | do              | II                                |
| 765         | Shriram Bhikaji Patile ...           | do              | II Distinction in<br>Agriculture. |
| 767         | Shriram Narayan Bhargde...           | do              | II                                |

| Roll number. | Name of candidate.                  | Name of school.                                   | Passed in class.                       |
|--------------|-------------------------------------|---|--|
| 768          | Shrirang Damodhar Meghare           | Private   | II                                     |
| 777          | Shaikh Muhammad Abdul Wahab.        | do  | III                                    |
| 778          | Sampat Ray Srivastava               | do  | III                                    |
| 780          | Saroj Maganlal Vyas                 | do  | I                                      |
| 782          | Shankar Ksubirao Patil              | do  | II                                     |
| 785          | Thakur Jagdamba Prasad              | do  | III                                    |
| 789          | Tarkeshwar Pershad                  | do  | II                                     |
| 791          | Trimbak Jijabao Deshmukh            | do  | II                                     |
| 799          | Trimbak Madhao Rao Wakhare.         | do  | II                                     |
| 800          | Trimbak Ramchandra Tabak            | do  | III                                    |
| 803          | Udyovar Sushila Bai                 | do  | II                                     |
| 804          | Ullal Tara Bai                      | do  | II Distinction in Mathematics.         |
| 805          | Umrao Lal Gupta                     | do  | II                                     |
| 809          | Uttam Sukdeo fatey                  | do  | III                                    |
| 813          | Vishram Narayan Mane                | do  | II                                     |
| 816          | Vankamamidy Vijjiah                 | do  | II                                     |
| 820          | Vithal Anand Ghatole                | do  | III                                    |
| 821          | Vishnu Laxman Gulaikar              | do  | III                                    |
| 828          | Vinodray Jagjiwan Oza               | do  | III                                    |
| 830          | Vasudeo Narayanrao Kas-khedikar.    | do  | III                                    |
| 831          | Vasant Vinayak Barhate              | do  | III                                    |
| 832          | Vasudeo Bhaskar Lokhande            | do  | III                                    |
| 833          | Vasudeo Malharrao Dighe             | do  | III                                    |
| 835          | Vinayakrao Balwantrao Harangaonkor. | do  | III                                    |
| 838          | Vishnu Parashram Vyavahare.         | do  | II                                     |
| 842          | Vithal Gopalrao Sararkar            | do  | II                                     |
| 845          | Vithalrao Ruprao Deshmukh           | do  | III                                    |
| 850          | Waman Bandu Saoji                   | do  | III                                    |
| 851          | Wasant Yeshwant Kulkarni            | do  | II                                     |
| 857          | Yamuna Bai Bhome                    | do  | II                                     |
| 866          | E. Venkat Ramayya                   | do  | II                                     |
| 870          | Jageshwar Prasad Dwivedi            | do  | III                                    |
| 877          | Narsing Rao Neemkar                 | do  | II                                     |
| 890          | Girja Shankar Shrivastava           | do  | III                                    |
| 896          | Dagadu Daulat Patil                 | do  | III                                    |
| 902          | Popuri Sambasiva Rao                | do  | III                                    |
| 906          | Shiva Shanker Bhatta                | do  | III                                    |
| 907          | Chandra Shekhar Sharma              | do  | II                                     |
| 913          | Shyam Lai Shrivastava               | do  | II                                     |
| 917          | Bankim Chandra Mittra               | B. B. Institute, Deh hatta, Dt. Khulna, (Bengal). | II                                     |
| 918          | Tarapada Biswas                     | do  | III                                    |
| 919          | Tara Pada Paul                      | do  | I Distinction in Sanskrit and Bengali. |
| 921          | Balu Ram                            | Maharaja High School, Kishanganj.                 | II                                     |
| 922          | Bhagwan Singh Gahlot                | do  | II                                     |
| 923          | Chandmal Mehta                      | do  | II                                     |
| 925          | Gokul Das Acharya                   | do  | I                                      |
| 926          | Gowardhan Singh Mahnot              | do  | I Distinction in Mathematics.          |
| 927          | Gulab Chand Oswal                   | do  | II                                     |
| 928          | Madan Singh Rashtrawar              | do  | II                                     |
| 929          | Nitya Nand Joshi                    | do  | III                                    |
| 930          | Sabal Singh Rashtrawar              | do  | III                                    |
| 931          | Sangram Singh Rashtrawar            | do  | II                                     |
| 932          | Sardar Singh Rathore                | do  | III                                    |
| 933          | Amiya Mumar Sen                     | T. N. School, Benares                             | II                                     |
| 934          | A. Ranga Rao Naidu                  | do  | II                                     |
| 935          | Brahma Narayan Bhargava             | do  | III                                    |
| 936          | Bishan Lal Sapru                    | do  | II Distinction in Mathematics.         |
| 937          | Bageshwar Prasad                    | do  | I do                                   |

| Roll<br>No. | Name of candidate.             | Name of school.       | Passed in class.                           |
|-------------|--------------------------------|-----------------------|--|
| 938         | Bankey Behari Prasad ...       | T. N. School, Benares | II   |
| 939         | Bharath Prasad                 | ditto                 | II   |
| 940         | Bibbuti Prasad Srivastava      | ditto                 | II   |
| 941         | Chandra Mohan Nath Dar         | ditto                 | III  |
| 942         | D. modar Das Modi              | ditto                 | II   |
| 943         | Chango Shanker Pandya          | ditto                 | I Distinction in Mathematics and Sanskrit. |
| 944         | Ghanasand                      | ditto                 | III  |
| 945         | Jagdish Narain Tankha          | ditto                 | II   |
| 946         | Nityanand Prasad               | ditto                 | III  |
| 947         | Narendrapal Singh              | ditto                 | III  |
| 948         | Rajeshwari Dayal               | ditto                 | II   |
| 949         | Rajmai Jaloree                 | ditto                 | II   |
| 950         | Ram Narain Sinha               | ditto                 | II   |
| 951         | Surya Pratap Sah               | ditto                 | I  |
| 952         | Suresh Chandra                 | ditto                 | II Distinction in Mathematics.             |
| 953         | U. R. Phansalkar               | ditto                 | II   |
| 954         | Vishwa Nath Singh              | ditto                 | II   |
| 955         | Abdul Wahsed Baig              | High School, Alwar    | III  |
| 956         | Amra Pershad Sharma            | ditto                 | III  |
| 957         | Babu Lal Sharma                | ditto                 | III  |
| 958         | Chandra Shekhar                | ditto                 | II   |
| 959         | Fateh Singh Gupta              | ditto                 | III  |
| 960         | Fateh Singh Bareth             | ditto                 | II   |
| 961         | Fayiz Ali                      | ditto                 | II   |
| 962         | Gauri Shanker Gupta            | ditto                 | II   |
| 963         | Gopal Narain...                | ditto                 | II Distinction in Mathematics.             |
| 964         | Gopal Swaroop Bhargava         | ditto                 | III  |
| 965         | Gordhan Nath Maharishi         | ditto                 | II ditto.                                  |
| 966         | Inder Lal Jain                 | ditto                 | III  |
| 967         | Jagdish Prasad Kayastha        | ditto                 | III  |
| 968         | Jagdish Prasad Sharma          | ditto                 | II   |
| 969         | Kailash Nath Sharma            | ditto                 | II   |
| 970         | Kishan Lal Sharma              | ditto                 | II   |
| 971         | Lakshmi Nidhi Gupta            | ditto                 | I ditto.                                   |
| 972         | Murli Lal Mathar               | ditto                 | III  |
| 973         | Nand Kishore Bhatta            | ditto                 | III  |
| 974         | Pooranchand Mathur             | ditto                 | III  |
| 975         | Prakash Narayan Shinghal       | ditto                 | II   |
| 976         | Premjas Roy Gupta              | ditto                 | II ditto.                                  |
| 977         | Purshottam Behari Lal Mathur.  | ditto                 | III  |
| 978         | Ram Chandra Upadhyaya          | ditto                 | II ditto.                                  |
| 979         | Roop Narayan Mathur            | ditto                 | II   |
| 980         | Shri Narain Sharma             | ditto                 | III  |
| 981         | Shyam Sunder Sharma            | ditto                 | III  |
| 982         | Sohan Lal Sharma               | ditto                 | II ditto.                                  |
| 983         | Sohan Lal Talwar               | ditto                 | II   |
| 984         | Upendra Dutt Sharma Bharadwaj. | ditto                 | III  |
| 985         | Vijaya Raghwa Acharya Mudgal.  | ditto                 | II   |
| 986         | Achyuta Nand Lal               | C. H. School Benares  | II   |
| 987         | Ajmer Singh                    | ditto                 | II   |
| 988         | Akshaya Kumar Jain             | ditto                 | III  |
| 989         | Alarabhu Pande                 | ditto                 | II   |
| 990         | Amar Nath Mehrotra             | ditto                 | III  |
| 991         | Raj Nath Tiwari                | ditto                 | III  |
| 992         | Baldeo Ram Nagar               | ditto                 | II   |
| 993         | Balkrishna Das Gujrati         | ditto                 | II   |
| 994         | Balmukund Das Kapoor           | ditto                 | III  |
| 995         | Balmukund Sharma               | ditto                 | II   |
| 996         | Balram Krishna                 | ditto                 | II   |
| 997         | Banshidhar Mairh               | ditto                 | II   |
| 998         | Barindra Nath Bose             | ditto                 | II   |
| 999         | Basudeo Singh                  | ditto                 | II   |

| Roll number. | Name of candidate.              | Name of school         | Passed in class.                           |
|--------------|---------------------------------|------------------------|--|
| 1012         | Bharat Das                      | C. H. School, Benares. | I Distinction in Mathematics.              |
| 1014         | Biroshwar Narayan Sinha         | ditto                  | II   |
| 1015         | Brij Ratan Das                  | ditto                  | II   |
| 1016         | Challa Jankiram                 | ditto                  | III  |
| 1017         | Chaturbhuj Das Parikh           | ditto                  | III  |
| 1018         | Chhange Singh                   | ditto                  | II   |
| 1019         | Chitra Singh Vaishwanar         | ditto                  | III  |
| 1020         | Chunni Lal                      | ditto                  | III  |
| 1021         | Daya Shanker Tiwari             | ditto                  | II   |
| 1022         | Deo Nandan Singh                | ditto                  | III  |
| 1023         | Deva Narayan Lal                | ditto                  | III  |
| 1024         | Deva Nath                       | ditto                  | II Distinction in Mathematics.             |
| 1025         | Deondra Datt Saklani            | ditto                  | II   |
| 1028         | Dinkar Lal Mehta                | ditto                  | III  |
| 1029         | Diwakar Prasad Srivastava       | ditto                  | III  |
| 1030         | Durga Prasad Mukerji            | ditto                  | III  |
| 1031         | Durga Prasad Srivastava         | ditto                  | II   |
| 1032         | Gadadhar Prasad                 | ditto                  | I Distinction in Mathematics and Sanskrit  |
| 1033         | Ganesh Prasad Mishra            | ditto                  | II   |
| 1034         | Gopal Rama Dikshit              | ditto                  | III  |
| 1036         | Hari Har Prasad Gupta           | ditto                  | III  |
| 1037         | Hari Nath Dave                  | ditto                  | III  |
| 1038         | Hira Lal Srivastava             | ditto                  | III  |
| 1039         | Indra Deva Kunwar               | ditto                  | III  |
| 1040         | Jadu Nandan Prasad Gupta        | ditto                  | II   |
| 1042         | Jagat Singh                     | ditto                  | III  |
| 1043         | Jagdish Prasad Upadhyaya        | ditto                  | I Distinction in Mathematics and Sanskrit. |
| 1046         | Jai Ram Das                     | ditto                  | II   |
| 1047         | Jamuna Prasad Gupta             | ditto                  | II   |
| 1050         | Jiwan Lal Bhatta                | ditto                  | II Distinction in Manual Training.         |
| 1051         | Jwala Prasad                    | ditto                  | II   |
| 1052         | Kali Charan Mehra               | ditto                  | III  |
| 1054         | Kalika Singh                    | ditto                  | III  |
| 1055         | Kamala Prasad Avasthi           | ditto                  | II Distinction in Sanskrit.                |
| 1056         | Kashinatha Ramkrishna Shastri.  | ditto                  | III  |
| 1057         | Kaushal Kumar Pande             | ditto                  | III  |
| 1058         | Kedar Nath Singh                | ditto                  | III  |
| 1059         | Kedar Nath Tiwari               | ditto                  | III  |
| 1060         | Kripa Ram Singh                 | ditto                  | III  |
| 1061         | Kripa Shanker Pandya            | ditto                  | III  |
| 1063         | Krishna Kumar Mishra            | ditto                  | II   |
| 1064         | Krishna Lal Nagar               | ditto                  | III  |
| 1066         | Kunwar Bharat Tiwari            | ditto                  | III  |
| 1067         | Kunwar Krishnanand Prasad Singh | ditto                  | III  |
| 1068         | Kunwar Takht Singh              | ditto                  | III  |
| 1070         | Lal Chandra Jain                | ditto                  | II   |
| 1071         | Lakshmi Kant Shukla             | ditto                  | III  |
| 1072         | Laxmi Nath Nagar                | ditto                  | II   |
| 1076         | Maha Maya Prasad Mathur         | ditto                  | III  |
| 1077         | Mahatma Rai Sharma              | ditto                  | III  |
| 1078         | Mahendra Narayan Ghose          | ditto                  | II   |
| 1079         | Mahesh Prasad                   | ditto                  | II Distinction in Mathematics.             |
| 1080         | Mangla Prasad Shrivastava       | ditto                  | III  |
| 1081         | Manna Prasad Misra              | ditto                  | III  |
| 1082         | Mannu Ram                       | ditto                  | II   |
| 1083         | Nabin Chandra Ghose             | ditto                  | III  |
| 1084         | Narain Dutta Tiwari             | ditto                  | II   |

| Roll<br>No. | Name of candidate.                     | Name of school            | Period in class.                           |
|-------------|--|---------------------------|--|
| 1085        | Narain Bala Yadava ..                  | C. H. School,<br>Benares. | II   |
| 1086        | Nand Lal Barman                        | ditto                     | II   |
| 1087        | Narain Dass Parekh                     | ditto                     | II   |
| 1088        | Narada Prasad Vyas ..                  | ditto                     | II   |
| 1089        | Narendra Nath Sinha                    | ditto                     | III  |
| 1091        | Nath Prasad Shukla                     | ditto                     | III  |
| 1092        | Pannalal Parekh                        | ditto                     | III  |
| 1093        | Parmanand Shukla                       | ditto                     | II   |
| 1094        | Preo Narain Singh                      | ditto                     | II   |
| 1095        | Pulle Vishwanatha Shri-<br>kantha Rao. | ditto                     | II Distinction in<br>Mathematics.          |
| 1096        | Prokhat Kumar Chakra-<br>verty.        | ditto                     | II   |
| 1097        | Prokhat Kumar Pakrasy .                | ditto                     | II   |
| 1098        | Radh Mohan Chakre                      | ditto                     | III  |
| 1100        | Raghnath Rai                           | ditto                     | II   |
| 1101        | Raj Bahad Sahai Shri-<br>vastava.      | ditto                     | I Distinction in<br>Mathematics.           |
| 1102        | Rajdeo Prasad Yadava ..                | ditto                     | III  |
| 1103        | Rajeshwar Dayal Sinha                  | ditto                     | II   |
| 1104        | Rama Nand Prasad Singh                 | ditto                     | III  |
| 1105        | Rama Naresb Upadhyaya                  | ditto                     | II   |
| 1106        | Rama Shankar Lal Sri-<br>vastava.      | ditto                     | III  |
| 1107        | Ram Achal Pande                        | ditto                     | III  |
| 1109        | Ram Bahadur Singh                      | ditto                     | II   |
| 1110        | Ram Chandra Srivastava .               | ditto                     | III  |
| 1111        | Ram Chocz Misra                        | ditto                     | III  |
| 1112        | Ramji Misra                            | ditto                     | II   |
| 1114        | Ram Kishor Lal                         | ditto                     | II   |
| 1115        | Ram Kripal Upadhyaya                   | ditto                     | III  |
| 1116        | Rama Krishna Dwivedi                   | ditto                     | II   |
| 1119        | Rampyare Mall                          | ditto                     | II   |
| 1120        | Ram Narayan                            | ditto                     | I Distinction in<br>Mathematics.           |
| 1121        | Ram Shakal Singh                       | ditto                     | II   |
| 1122        | Rama Gopal Jung Bahadur                | ditto                     | II   |
| 1123        | Ranvir Sharma                          | ditto                     | II   |
| 1125        | Sampat Singh                           | ditto                     | II   |
| 1126        | Santosh Kumar Banerjee                 | ditto                     | III  |
| 1128        | Saroj Chandra Merh                     | ditto                     | II   |
| 1129        | Satguru Prasad                         | ditto                     | III  |
| 1130        | Satyabrata Das Gupta                   | ditto                     | II   |
| 1131        | Shakir Ali                             | ditto                     | II   |
| 1133        | Shiva Adhar Singh                      | ditto                     | III  |
| 1134        | Shiva Lal Tripathi                     | ditto                     | III  |
| 1135        | Shiva Pujan Misra                      | ditto                     | III  |
| 1136        | Shiva Shankar Singh                    | ditto                     | III  |
| 1137        | Shree Dutta Misra                      | ditto                     | III  |
| 1138        | Shree Kar Pandaya                      | ditto                     | II Distinction in<br>Manual Train-<br>ing. |
| 1141        | Shrikrishna Pacholi                    | ditto                     | III  |
| 1142        | Shri Krishna Singh                     | ditto                     | II Distinction in<br>Mathematics.          |
| 1143        | Shri Nath Tripathi                     | ditto                     | III  |
| 1144        | Shyama Charan Panday ...               | ditto                     | III  |
| 1146        | Shyam Narain Roy Sharma                | ditto                     | II   |
| 1149        | Sita Ram Singh                         | ditto                     | III  |
| 1150        | Sukh Nandan Singh                      | ditto                     | II   |
| 1151        | Suresh Chandra Chakra-<br>varti.       | ditto                     | III  |
| 1152        | Surendra Dhar Dwivedi ..               | ditto                     | III  |
| 1153        | Surendra Narain Singh ...              | ditto                     | III  |
| 1154        | Swami Charan Sukul                     | ditto                     | I Distinction in<br>Mathematics.           |
| 1155        | Swami Nath Lal                         | ditto                     | III  |
| 1158        | Triloki Nath Pradhan                   | ditto                     | III  |
| 1159        | Triveni Madhav Rustogio                | ditto                     | II   |
| 1161        | Upendra Nath Singh                     | ditto                     | II   |

| Roll number. | Name of candidate.                   | Name of school.               | Passed in class.                  |
|--------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1162         | Vallabh Rama Nagar ...               | C. H. School, Benares.        | III                               |
| 1163         | Vijayapratap Singh .                 | ditto ...                     | III                               |
| 1165         | Yadunath Prasad Sharma               | ditto ...                     | III                               |
| 1166         | Yadunath Dass ..                     | ditto .                       | III                               |
| 1167         | Yaga Nath Sharma Nepali              | ditto ...                     | II                                |
| 1170         | Thakur Prasad Khare                  | Private .                     | III                               |
| 1171         | Yohan Surrender Singh                | ditto .                       | II                                |
| 1172         | Mohammad Abdul Wahid..               | ditto .                       | III                               |
| 1180         | Vasant Balkrishna Vada-<br>bhat.     | ditto ..                      | II                                |
| 1182         | Vithoba Shivaram Chowdhri            | ditto ...                     | III                               |
| 1185         | Deorao Mukundrao Ghadial<br>Patil.   | ditto ...                     | II                                |
| 1186         | Gopala Sadashiverao Yer-<br>kuntwar. | ditto ..                      | II                                |
| 1190         | Shiva Kumar Shukla .                 | ditto .                       | III                               |
| 1194         | Sampat Lal Lonia ...                 | ditto ...                     | III                               |
| 1195         | Chandan Lal Salgia .                 | ditto ...                     | III                               |
| 1198         | Hemangshu Bala Sanyal ..             | C. H. Girls' School, Benares. | II                                |
| 1199         | Kalawati Daulat Ram ...              | ditto ...                     | II                                |
| 1200         | Lakshmi Daulat Ram .                 | ditto ...                     | II                                |
| 1201         | Lilabai Kaduskar ..                  | ditto .                       | II                                |
| 1202         | Nani Bala Sen Gupta ..               | ditto ...                     | II                                |
| 1204         | Shakuntala Gupta ..                  | ditto ...                     | II                                |
| 1206         | Shiva Pyari Mathur ...               | ditto ...                     | II Distinction in<br>Mathematics. |
| 1207         | S. Russell ...                       | ditto ...                     | II                                |
| 1208         | Vidyottama Pande ...                 | ditto ...                     | II                                |
| 1209         | Chundrawati Devi ...                 | Private ...                   | III                               |
| 1210         | Ganga Devi Gupta ...                 | do ...                        | II                                |
| 1211         | Gargi Devi ...                       | do ...                        | II Distinction in<br>Sanskrit.    |
| 1213         | Saraswati Topa ...                   | do ..                         | II                                |
| 1214         | Shakuntala Kher ...                  | do ...                        | II                                |
| 1215         | Panchdeo Singh ...                   | do ...                        | III                               |
| 1216         | Triloki Nath Asthana ...             | do ...                        | III                               |
| 1218         | Vishwa Mitra Sharma ..               | do ...                        | II                                |
| 1221         | Sitaram Sadashiv Ghod-<br>mare.      | do ...                        | III                               |
| 1224         | Ganesh Madhao Mohril ...             | do ..                         | II                                |
| 1225         | Lalita Chandola ...                  | do .                          | III                               |

BENARES :  
May 26, 1931.

I. D. TIWARY, M.A.,  
Registrar.

# United Provinces Gazette

UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUCH

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALAHABAD: SATURDAY, JUNE 12, 1931.

PART IV.

## DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

RECEIVED.

ORDER NO. A-21/XXXVII-4(3).

Dated Allahabad, June 11, 1931.

Mr. J. N. Misra, B.A., L.W.,  
Assistant Teacher, Government High School  
Bijnor, extra-military leave without allow-  
ance for six months with effect from May 18,  
1931, in extension of leave already granted  
him in this office order no. A-150/XXII-4  
(13), dated December 16, 1930.

CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-23/XXXVII-2(1).

Dated Allahabad, June 6, 1931.

Pandit Ram Nath Misra, C.T., Sub-Deputy  
Inspector of Schools, Basti, on probation, to  
be confirmed in that appointment.

ORDER NO. A-22/XXIII-87.

Dated Allahabad, June 11, 1931.

Pandit Piare Lal Sharma, Sanskrit Teacher,  
Government High School, Bijnor, on proba-  
tion, is confirmed in that appointment with  
effect from January 25, 1931.

ORDER NO. V. E. 22/XXXVII-2(20).

Dated June 4, 1931.

CANCELLATION AND TRANSFER.

This office order no. V.E. 13/XXXVII-2  
(29), dated April 28, 1931, is cancelled.

ORDER NO. V. E. 21/XXXVII-1(4).

Dated Allahabad, June 9, 1931.

The unexpired portion of leave (May 21  
to June 21, 1931), granted to Pandit Lekhraj  
Sharma, C.T., Deputy Inspector of Schools,  
Jaunpur, in this office order no. V. E. 5/  
XXXVII-1(4), dated April 9, 1931, is can-  
celled.

ORDER NO. V.E.-25/XXXVII-2(9).

Dated Allahabad, June 11, 1931.

This office order no. V.E.-20/XXXVII-  
2(9), dated May 20, 1931, so far as it relates  
to the transfers of Babu Khairati Lal Johri,  
Deputy Inspector of Schools, from Lucknow to  
Bijnor and Munshi Zafar Husain Khan, Deputy  
Inspector of Schools, from Kheri to Lucknow,  
is cancelled.

Munshi Zafar Husain Khan, B.A., C.T.,  
Deputy Inspector of Schools, from Kheri to  
Bijnor.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY.

ADDENDUM.

THE following candidate is declared to have  
passed the M. A. Examination in Mathematics  
of the Aligarh Muslim University held in the  
month of April, 1931:—

| Roll no. | Enrolment<br>no. | Name.             | Divi-<br>sion. |
|----------|------------------|-------------------|----------------|
| 58       | 3252             | Hafizur Rahman... | II             |

FAKEERUDDIN AHMAD M.A., B.E.S.,

Registrar,

Muslim University, Aligarh.

Dated June 6, 1931.



## ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY.

The following are declared to have passed the LL.B. (Previous Examination) of the Aligarh Muslim University held in the month of May, 1931. The first five names are in order of merit:—

The following are declared to have passed the LL.B. Final examination of the Aligarh Muslim University, held in the month of May, 1931. The first five names are in order of merit:—

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                                   | Division |
|----------|---------------|---|----------|
| 25       | 3685          | S. Akhlaq Husain                        | I        |
| 8        | 3757          | Kazi Abdul Rasul                        | I        |
| 3        | 3700          | Ali Gouhar                              | I        |
| 33       | 4439          | Abdul Ghafur Khan                       | I        |
| 2        | 4438(a)       | Abdul Wahid Khan                        | I        |
| 4        | 2292(a)       | Athar Husain Kureishy                   | I        |
| 6        | 1156(a)       | Ch. Abdul Samad Khan                    | II       |
| 7        | 2862          | Inayat Ali Enver                        | II       |
| 9        | 4448          | Kazi Mohammad Saddiq                    | II       |
| 10       | 2875          | Khusaid Ali                             | II       |
| 11       | 1491(a)       | Kr. Bahar Lal Johri                     | I        |
| 12       | 4446(a)       | Malik Badmazzaman                       | II       |
| 13       | 2550(a)       | Mohd. Abdul Wakil Siddiqi               | I        |
| 15       | 4240          | Mohd. Atal Khan                         | II       |
| 17       | 248(a)        | Mohd. Masood Ali                        | I        |
| 18       | 1234(a)       | Mohammad Mirza                          | II       |
| 19       | 923(a)        | M. M. Wajidullah                        | II       |
| 20       | 3695(a)       | Munawwar Khan                           | II       |
| 22       | 4473          | Ram Bahaya                              | II       |
| 28       | 1327          | Syed Rafat Ashfaq                       | II       |
| 31       | 2570(a)       | Wazir Nasrullah Khan                    | II       |
| 32       | 4471          | Zafar Husain                            | II       |
| 34       | 3712(a)       | Ekrum Husain                            | II       |
| 35       | 2532          | Fazlur Rahman                           | II       |
| 37       | 3728          | Habibur Rahman Khan                     | I        |
| 38       | 1234          | Hamid Hasan                             | II       |
| 39       | 1164(a)       | Mohd. Azhar Farooqi                     | II       |
| 40       | 3491          | M. Obaidullah Khan                      | II       |
| 41       | 3416          | Mohd. Hissam-ud-din Khattak             | II       |
| 42       | 2564          | Mohammad Aqib-ud-din                    | II       |
| 44       | 2911(a)       | Nawabzada Syed Md. Ali                  | II       |
| 45       | 511(a)        | Nisar Ahmed Khan                        | II       |
| 46       | 4440          | Syed Shahzad Badshah                    | II       |
| 47       | 3689(a)       | Sh. M. Loub Ali                         | II       |
| 53       | 1482          | Ata-ud-din Khan                         | II       |
| 63       | 2534          | Ismatullah Hashmi                       | II       |
| 64       | 2711          | Kerhana Das Kashyap                     | II       |
| 70       | 4187(a)       | Mohd. Abbas Samad Khan                  | II       |
| 71       | 1915          | Md. Usman Ali Khan                      | II       |
| 72       | 1074(a)       | Mohammad Farooq                         | II       |
| 75       | 1143(a)       | Mohd. L. Farid Khan                     | II       |
| 78       | 825(a)        | Mohammad Masud Hosain                   | II       |
| 79       | 727           | Mohammad Ghulam Yas-dani                | II       |
| 88       | 1536          | Qasim Ali Ahmad Azami                   | II       |
| 94       | 552           | Syed M. Farid Hosain                    | II       |
| 95       | 2911(a)       | Syed Mohd. Muzza Naqvi                  | II       |
| 12       | 1236          | Hafeczul Rahman                         | I        |
| 2        | 4133          | Abdul Quddus Khan                       | I        |
| 16       | 1237(a)       | Khalil Ahmad Khan                       | I        |
| 4        | 4177          | Abdus Subhan Choudhri                   | I        |
| 6        | 4183          | Ali Asghar Khan Mehrdadkhel (Gandapur). | I        |
| 1        | 3279          | Abdul Qadir                             | II       |
| 3        | 1145(a)       | Abdul Rab Ahmad                         | II       |
| 5        | 1636(a)       | Aftab Ahmad                             | I        |
| 7        | 3254          | Anisul Hasan Warsi                      | II       |
| 8        | 2871          | Choudhri Hamidullah Khan                | I        |
| 10       | 1494(a)       | Choudhri Mohammad Ahsan Khan            | II       |
| 11       | 929(a)        | Ghulam Ali                              | II       |
| 13       | 1315(a)       | Hamid Ullah Khan                        | II       |
| 14       | 4187(a)       | Haidhvi Abdul Aziz                      | II       |
| 15       | 3716(a)       | Janul Ahmad                             | II       |
| 18       | 4218          | Kakabhai Shamsher Ali                   | I        |
| 20       | 2879          | Mahmood Khan Abbasi                     | II       |
| 21       | 1613          | Malik Mohammad Sarwar Khan              | II       |
| 22       | 2876(a)       | Mohammad Mahmood Asham Khan             | II       |
| 24       | 1019(a)       | Mohammad Abdul Aziz Khan                | I        |
| 25       | 1124(a)       | Mohammad Ashraf Khan Khattak            | II       |
| 26       | 1307(a)       | Mohammad Ataulah Khan                   | I        |
| 30       | 4208(a)       | Mohammad Nawaz Khan (Gandapur).         | II       |
| 31       | 330           | M. Zahir Alam Khan                      | II       |
| 32       | 4210          | Mohammad Zaheer Hasan                   | I        |
| 33       | 912(a)        | Panna Lal Gupta                         | II       |
| 34       | 2990          | Pirzada Abdul Majid                     | II       |
| 35       | 4224          | Qurban Husain                           | II       |
| 36       | 351(a)        | Sachchida Nand Bhargava                 | II       |
| 37       | 1445(a)       | Sheikh Mohammad Abdul Hameed            | I        |
| 38       | 4221(a)       | Sikander Ali                            | I        |
| 39       | 1134(a)       | Sirajul Haque Azami                     | I        |
| 40       | 765(a)        | Sultan Mahmud Khan                      | II       |
| 41       | 1143          | Syed Ahsan Shere                        | I        |
| 42       | 1438(a)       | S. Dildar Hasan                         | II       |
| 43       | 1379          | Shafuddin Ahmad Ker-mani                | II       |
| 45       | 904(a)        | Atjaz Hosain                            | II       |
| 46       | 1117          | Abdul Ghaffar Quraishy                  | II       |
| 47       | 4199          | Abdullah Jan                            | II       |
| 49       | 3696(a)       | Akbar Shah                              | II       |
| 50       | 3318          | Abu Nasar Hashmi                        | II       |
| 51       | 3301(a)       | Ghulam Sarwar Khan                      | II       |
| 52       | 3697(a)       | Ghulam Uddin Ahmad                      | II       |
| 53       | 4199(a)       | Habib Ullah Baber                       | II       |
| 54       | 1571(a)       | Hasan Ali                               | II       |
| 57       | 1461(a)       | Inayat Ali Khan                         | II       |
| 58       | 896           | Jagannath Prashad Tir-vedi              | II       |
| 59       | 4193          | K. Hyatullah Khan                       | II       |
| 60       | 1210          | M. A. Subhan                            | II       |

A. E. ZOBARI,

For Registrar,

Aligarh Muslim University.

June 2, 1931.

| Roll no.  | Enrolment no. | Name.                   | Division |
|---|---------------|-------------------------|----------|
|   |               |                         |          |
| 90  | 54800         | Musleh o' Din Gangawari | II       |
| 92  | 71            | Qasim Khanpoor Ahmad    | II       |
| 93  | 3775          | S. Iqbal Muhammad       | I        |
| The following are declared to have passed the Punjab Intermediate and Customary Law Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of May, 1931:— |               |                         |          |
| Roll no.  | Enrolment no. | Name.                   | Division |
| 94  | 4318(a)       | Reza Ahmad Shamsi       | II       |
| 95  | 366(a)        | Isa Muhammad Khan       | II       |
| 97  | 4318          | Mohamed Hassan          | II       |
| 99  | 970           | Isa Muhammad Khan       | II       |
| 99  | 1121(a)       | Isa Muhammad Khan       | II       |

The following are declared to have passed the B.A., B.Sc. (with First Terminal) Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of May, 1931 in the subjects noted below:

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                           | Subjects.                         |
|----------|---------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1        | 195(a)        | Zohra Syed Amir Ali Shah        | English, Urdu and Theology.       |
| 2        | 365           | Ahmad Hussain                   | Urdu                              |
| 3        | 2527          | Zahid Ahmad Siddiqi             | Urdu                              |
| 6        | 3557          | Amir                            | English and Theology.             |
| 7        | 2812          | C. Abdul Rahim Khan             | English, Urdu and Theology        |
| 10       | 2611          | Chandray Suman Rosin            | English and Theology.             |
| 11       | 3497          | Dabir-ud-Din Mahmoodi           | English and Urdu.                 |
| 12       | 372(a)        | Fazal Ahmad Khan Mohammad       | English, Urdu and Theology        |
| 13       | 169           | Hazrat Hafizul Hasan            | English, Urdu and Theology.       |
| 15       | 459           | Hamid Khan Qasim                | Urdu                              |
| 16       | 446           | Iqbal Ahmad Chaudhry            | English, Urdu and Theology.       |
| 17       | 341(a)        | Isa Muhammad Khan               | English, Urdu and Theology.       |
| 19       | 240(a)        | Jamil Muhammad Khan             | English, Urdu and Theology.       |
| 20       | 353(a)        | Kamil Baksh Juma Khan           | English, Urdu and Theology.       |
| 21       | 1708          | Karish Chandra Gupta            | English, Urdu and Muslim History. |
| 23       | 1958          | Khwaja Nadeem Ahmad             | Urdu and Theology.                |
| 24       | 381           | Kazi Faiz Ahmad (Bilgrami)      | Urdu and Theology.                |
| 27       | 1170          | Muhammad Abdul Hameed Khan      | English, Urdu and Theology.       |
| 28       | 3532          | Muhammad Akbar Khan             | English, Urdu and Theology.       |
| 29       | 3933(a)       | Muhammad Daulat Khan            | English and Urdu.                 |
| 30       | 3945          | Muhammad Hussain Inadi          | Theology.                         |
| 31       | 1070          | Muhammad Abdul Aziz Faqir       | Urdu and Theology.                |
| 32       | 1959          | Muhammad Maza Khan              | English, Urdu and Theology.       |
| 34       | 2744(a)       | Muhammad Yunus Ali Khan         | Urdu and Theology.                |
| 35       | 3910          | Mohsin Ali                      | English, Urdu and Theology.       |
| 36       | 181           | Muhammad Yunus Ali              | English, Urdu.                    |
| 37       | 1185(a)       | Mustaq Ali Khan                 | English.                          |
| 38       | 3931(a)       | Nasir Khan                      | English and Urdu.                 |
| 39       | 3944(a)       | S. M. Ali Qader                 | English and Urdu.                 |
| 40       | 3949          | Shah Muhammad Umar              | English and Urdu.                 |
| 41       | 443           | Shah Zahir Hussain              | English and Urdu.                 |
| 42       | 4475(a)       | Sultan Hasan Khan               | English and Urdu.                 |
| 43       | 3689          | Syed Fariduddin                 | Theology.                         |
| 44       | 3950          | Syed Karimuddin Ahmad           | Urdu.                             |
| 45       | 3958(a)       | S. Muhammad Kamal               | English and Urdu.                 |
| 46       | 3933          | Wajidally Ali Akbar Hussainally | English, Urdu and Theology.       |
| 47       | 177           | Zahid Saif Khan Lodi            | English and Urdu.                 |
| 48       | 3916          | Abdul Fawaz Quraishi            | English, Urdu and Theology.       |
| 49       | 3959(a)       | Amulya Ratan Roy                | English, Urdu and Muslim History. |
| 50       | 4438          | Ali Hussain                     | English, Urdu and Theology.       |
| 51       | 3924(a)       | Ali Raza Khan                   | Urdu and Theology.                |

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                              | Subject                            |
|----------|---------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 55       | 4437          | Atdur Rashid Khan ... ..           | Urdu and Theology.                 |
| 56       | 4445 (a)      | Masuder Chatterjee ... ..          | English, Urdu and Muslim History.  |
| 57       | 3941          | Badro Alam ... ..                  | English, Urdu and Theology.        |
| 58       | 4172          | Babu Shamshuddin Rao ... ..        | English, Urdu and Muslim History.  |
| 59       | 3955 (a)      | Chandra Kanta Sh imauli ... ..     | English and Muslim History.        |
| 60       | 2650 (a)      | Ehtisham Ali ... ..                | English and Urdu.                  |
| 61       | 2651          | Enver Murad ... ..                 | English and Urdu.                  |
| 62       | 3960          | Hasbmat Ali Rizvi ... ..           | English, Urdu and Theology.        |
| 63       | 3361          | Haji Hasan ... ..                  | Urdu and Theology.                 |
| 64       | 3947          | Hamid Ali ... ..                   | English, Urdu and Theology.        |
| 65       | 3953          | Lakshman Swarup Saksona ... ..     | English, Urdu and Muslim History.  |
| 66       | 1283 (a)      | Mukhtar Ahmad ... ..               | Urdu and Theology.                 |
| 67       | 3952          | Muhammad Asghar ... ..             | English, Urdu and Theology.        |
| 68       | 4239 (a)      | Mushtaq Ahmad Siddiqi ... ..       | English, Urdu and Theology.        |
| 69       | 2480          | Muhammad Jawad Bux Qadri ... ..    | English, Urdu and Theology.        |
| 70       | 3902          | Muhammad Abul Qasim Rizvi ... ..   | English, Urdu and Theology.        |
| 71       | 3942          | Muhammad Alauddin ... ..           | English and Urdu.                  |
| 72       | 3305 (a)      | Mohdi Hussain ... ..               | English, Urdu and Theology.        |
| 73       | 3962          | Munshi Lal Varshney ... ..         | English, Urdu and Muslim History.  |
| 74       | 2860          | M. A. Majid Kureshy ... ..         | Urdu.                              |
| 75       | 1289 (a)      | Muhammad Zafar Ahmad Faruqi ... .. | English and Urdu                   |
| 76       | 2615 (a)      | Mohammad Habelallah ... ..         | Urdu.                              |
| 77       | 4947 (a)      | Muhammad Yaqub Baza ... ..         | English, Urdu and Theology.        |
| 79       | 1285 (a)      | Nuruddin ... ..                    | Urdu and Theology.                 |
| 81       | 3908          | Syed Ghulam Mohamed ... ..         | English and Urdu                   |
| 82       | 3902 (a)      | Syed Hamid Hasan ... ..            | English, Urdu and Theology.        |
| 83       | 3900          | Syed Khurshed Ahmad ... ..         | Urdu and Theology.                 |
| 85       | 2644 (a)      | Syed Qayamuddin Shah Qadri ... ..  | Ditto.                             |
| 86       | 4237          | Syed Mohammad Naqavi ... ..        | English and Urdu.                  |
| 87       | 781           | Syed Abdur Rashid ... ..           | English and Urdu.                  |
| 88       | 3905          | Syed Qaisar Husain Zahidi ... ..   | English, Urdu and Theology.        |
| 89       | 904           | Syed Masood Ahmad ... ..           | English and Urdu.                  |
| 90       | 4238          | S. Jaya Rao ... ..                 | English, Urdu and Muslim History.  |
| 91       | 3951 (a)      | Syed Mohammad Arif Fatimi ... ..   | English, Urdu and Theology.        |
| 92       | 3945          | Sayid Shabbir Ahmad ... ..         | English, Urdu and Theology.        |
| 93       | 4472          | Venkoba Rao Salikotiker ... ..     | English, Urdu and Muslim History.  |
| 94       | 3916 (a)      | Yousuf Husain ... ..               | English, Urdu and Theology.        |
| 95       | 4457          | Yadavir Singh Chauhan ... ..       | English, Urdu and Muslim History.  |
| 96       | 3761          | Zamirul Hasan Abbasi ... ..        | English, Urdu and Theology.        |
| 97       | 2071          | Miss Shakira Khatoon ... ..        | English and Urdu.                  |
| 98       | 3137          | Miss Zuhra Murad ... ..            | English, Urdu and Theology.        |
| 99       | 4416          | Aldas Nonimal Raisingani ... ..    | English, Urdu and Muslim History.  |
| 101      | 4606          | Abdul Qayyum ... ..                | English, Urdu and Theology.        |
| 102      | 3625          | Brij Narain Sharma ... ..          | English, Urdu and Muslim History.  |
| 104      | 4418 (a)      | Gurmukhdas Sonmal Naugrani ... ..  | English, Urdu and Muslim History.  |
| 105      | 3539 ( )      | Harischandra Devalal Gairi ... ..  | English, Urdu and Muslim History.  |
| 106      | 4063 (a)      | Khwaja Rahmatullah Butt ... ..     | Urdu.                              |
| 109      | 3262 (a)      | Malik Aziz Alam ... ..             | English, Urdu and Theology.        |
| 112      | 4617 (a)      | Syed Saghir Hasan ... ..           | English, Urdu and Theology.        |
| 113      | 4619          | Sriam Sendar Nath Dar ... ..       | English, Urdu and Additional Urdu. |
| 114      | 4619 (a)      | Syed Muhammad ... ..               | Urdu.                              |

A. E. ZOBAIRI,

For Registrar,

Aligarh Muslim University.

Dated June 2, 1931.



| Roll no.   | Enrol-ment no. | Name.                     | Division. | Roll no. | Enrol-ment no. | Name.                            | Division. |
|--|----------------|---------------------------|-----------|----------|----------------|----------------------------------|-----------|
| 195  | 3820           | Mohd. Hasan Khan          | II        | 75       | 4097(a)        | Moulood Hasan Khan ...           | III       |
| 196  | 4291           | Masum Husain              | III       | 77       | 4540(a)        | M. Habeebul Hasan Khan           | III       |
| 197  | 4296           | Mohammad Husain           | II        |          |                | Sherwani.                        |           |
| 204  | 4293           | Mohammad Matin Farooqi.   | II        | 78       | 4331           | Mohammad Ibrahim                 | III       |
|  |                |                           |           | 79       | 454            | Mohammad Ibrahim Abid            | III       |
| 211  | 4292(a)        | Mohammad Vazeer Ahmed.    | III       | 80       | 4004(a)        | Mohammad Idris Ahmed             | II        |
|  |                |                           |           | 82       | 4350           | Mohammad Islam Hameed Khan.      | III       |
| 212  | 4294           | Mir Wajih Uddin Ali Khan. | III       | 84       | 4361           | Mohammad Jaffar Jilani           | II        |
| 221  | 3895(a)        | Omar Ali Siddiqi          | I         | 85       | 4347           | Mirza Mohammad Ali Khan.         | II        |
| 225  | 3794           | Rafiqullah                | III       |          |                |                                  |           |
| 230  | 3814           | Sayed Anon                | II        | 87       | 4340           | Mohammad Mushtaq Ali Rizvi.      | III       |
| 231  | 4127           | Sultan Ahmad Farooqi      | II        |          |                |                                  |           |
| 235  | 3410           | Syed Ghauhar Ali          | III       | 88       | 3971           | Malik Mohammad Omer              | II        |
| 237  | 3803(a)        | Syed Hafizur Rahman       | III       | 89       | 4251           | M. Moonis Ali Khan               | II        |
| 238  | 4287           | Syed Haidar Abidi         | II        | 91       | 4380(a)        | Mohammad Nasrullah Kureishy.     | II        |
| 240  | 4269           | Syed Karrar Hyder         | II        |          |                |                                  |           |
| 242  | 3312           | S. Masood Ahmad           | III       | 92       | 4256(a)        | Munshi Nasir Uddin Moh-sin Uddin | II        |
| 244  | 3335           | S. Masoodul Hasan         | III       |          |                |                                  |           |
| 254  | 3417           | Wah Uddin                 | II        | 93       | 4535           | Mir Najm Uddin Khan              | III       |
| 255  | 4290           | Yusuf Ali Kadarbhai       | II        | 94       | 4340(a)        | Mian Nisar Ahmad Khan            | II        |
| 260  | 2547(a)        | Blohi Uddin Ahmad         | III       | 95       | 4322(a)        | Mohammad Qasim Husain            | II        |
|  |                |                           |           | 97       | 4004           | Mirza Reyazul Hasan Chaghtaye.   | II        |
| The following are declared to have passed the High School Examination of the Aligarh Muslim University, held in April, 1931. The first seven are in order of merit:- |                |                           |           | 101      | 3993           | Malik Sher Mohammad              | III       |
|  |                |                           |           | 102      | 4349           | Mirza Sami Ullah Beg             | III       |
|  |                |                           |           | 103      | 4006(a)        | M. Saidul Haq Ansari             | III       |
|  |                |                           |           | 104      | 4537(a)        | Mohammad Sagheer Khan Akbaree.   | II        |
|  |                |                           |           | 106      | 4377(a)        | Mir Sultan Alam Khan             | II        |
|  |                |                           |           | 107      | 4357(a)        | Mohammed Sabir                   | III       |
|  |                |                           |           | 112      | 4235           | Mohammad Wazehul Hoda            | II        |
|  |                |                           |           | 112      | 4363           | Mohammad Zahid Ali               | II        |
|  |                |                           |           | 117      | 4342           | Najm Alam                        | III       |
|  |                |                           |           | 119      | 4375           | Nazir Hasnain                    | III       |
|  |                |                           |           | 125      | 4368(a)        | Syed Abdur Rahman                | II        |
|  |                |                           |           | 128      | 4367(a)        | Salah Uddin Ahmad Kirmani.       | III       |
|  |                |                           |           | 133      | 4376(a)        | Sardar Bahadur Khan Sherwani.    | III       |
|  |                |                           |           | 135      | 4243           | Saiyed Badruddin Vazfdar         | III       |
|  |                |                           |           | 138      | 4334(a)        | Sirazul Haq Ansari               | II        |
|  |                |                           |           | 139      | 3964           | Syed Hashmat Ali                 | III       |
|  |                |                           |           | 140      | 4368           | Siddiq Haji Vali                 | III       |
|  |                |                           |           | 143      | 3975(a)        | Sarwatullah Khan                 | II        |
|  |                |                           |           | 147      | 4335(a)        | S. Mazahir Ali                   | II        |
|  |                |                           |           | 149      | 4241           | Shaikh Mahmood Tajuddin Dalmi.   | II        |
|  |                |                           |           | 149      | 4331(a)        | Syed Munshi Hasan                | ...       |
|  |                |                           |           | 152      | 4262           | Sh. Nezamuddin                   | II        |
|  |                |                           |           | 156      | 4239(a)        | Syed Sultan Majdood              | III       |
|  |                |                           |           | 157      | 3997(a)        | Syed Shakir Ali Jafri            | II        |
|  |                |                           |           | 158      | 3994(a)        | Syed Sarwar Ali                  | III       |
|  |                |                           |           | 162      | 4371(a)        | Tarfiq Mohammad                  | II        |
|  |                |                           |           | 161      | 4367           | Wajhat Husain                    | III       |
|  |                |                           |           | 165      | 4257(a)        | Wazid Husain Farooqi             | III       |
|  |                |                           |           | 168      | 4345(a)        | Zahid Husain Khan                | II        |
|  |                |                           |           | 169      | 4009           | Za. Ullah Khan                   | III       |
|  |                |                           |           | 170      | 4312(a)        | Zakarya Haji Vali                | II        |
|  |                |                           |           | 178      | 3454           | Aziz Ahmad Khan                  | II        |
|  |                |                           |           | 179      | 4593           | Ch. Mahmood Ali Khan             | II        |
|  |                |                           |           | 183      | 4592(a)        | Khwaja Khalil Ahmad              | III       |
|  |                |                           |           | 184      | 4593(a)        | Masood Ahmad                     | II        |
|  |                |                           |           | 185      | 4594           | Mohammad Ali alias Mo-han Lal.   | III       |
|  |                |                           |           | 187      | 401            | Mohammad Izharul Haque           | III       |
|  |                |                           |           | 189      | 3797           | Mohammad Idris Quraishy          | II        |
|  |                |                           |           | 189      | 3968(a)        | Mohammad Ikram Husain Kuraishi.  | II        |

| Roll no. | Enrolment no. | Name.                       | Division. |
|----------|---------------|-----------------------------|-----------|
| 190      | 4524(a)       | Mohammad Inayat Ullah       | II        |
| 191      | 4595          | Mohammad Meonis ...         | II        |
| 193      | 4596          | Mohammad Samiuddin          | II        |
| 194      | 4596(a)       | Muzammilullah Khan          | II        |
| 195      | 5991          | Nasir Ahmad Qureshy ...     | II        |
| 196      | 4597          | Syed Abdus Salam ...        | II        |
| 197      | 4597(a)       | Saiedul Hasan               | II        |
| 200      | 4599          | Zahid Raza Khan             | II        |
| 203      | 4600(a)       | Inayatullah Khan (Mrs.)     | II        |
| 204      | 4605          | Jamila Hamid (Miss)         | II        |
| 206      | 4601(a)       | Nazhat Jahau Rashid (Miss). | II        |
| 207      | 4605 a)       | Razia Hamid (Miss)          | II        |

A. E. ZOBARI,

For Registrar,

Muslim University,

Dated June 3, 1931.

Aligarh.

## CORRIGENDA.

United Provinces Government Gazette dated May 2, 1931, page 161, Part IV notice no. 19, 2nd year B.Sc. (Honours) Roll no. 3: the name should be Pratap Krishna Saksena and not Maushi Pratap Krishna Saksena. Notice no. 18 on the same page Roll no. 31: the name should be Saiyid Noushad Husain Naqvi and not Saiyid Noushad Husain Naqavi. Roll no. 66: the name should be Ronesh Chandra and not Ronesh Chandra.

United Provinces Government Gazette, dated May 5, 1931, page 167, Part IV notice no. 27: under Political Science: Roll no. 77: the name should be Syed Mohammad Usfi Lurvi and not Syed Mohammad Lurvi.

R. B. KUNNA,

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 47 of 1930-31

In view of the fact that the book Tehzini-i-Makhsoof prescribed for Persian Paper III for the B. A. Examination of 1932 and 1933 is no longer available, it has been decided

that the book be replaced by Muntakhabat-i-Farsi jadid, published by Messrs. Gaya Prasad and Sons, Agra.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

UNIVERSITY OFFICE, AGRA: Registrar.

June 2, 1931.

## CORRIGENDA.

Corrigenda to the results of the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 6, 1931.

Please substitute the word "Vernacular" for "Primary" occurring in the headings on pages 661, 666 and 667 of Part IV of the Gazette, dated June 6, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,

Registrar, Departmental Examinations,

United Provinces

ALLAHABAD:

June 9, 1931.

THE DIRECTOR OF INDUSTRIES  
UNITED PROVINCES.

No 2192.

June 10, 1931.

The term of office of the members of the Advisory Committee to the Government Model Weaving School at Nagabad having expired, the Government have been pleased to constitute the following Committee for the school for a term of three years from April 19, 1929.

1. Sub-Divisional Officer, Nagab- Chairman (ex-officio).
2. Sub-Divisional Officer, Nagab- Member.
3. Rai Bahadur Sajan Jagwamdar )  
Das, Hony. Magistrate and )  
Munsif, Nagab. )
4. Hafez Ahmad Husain Sahar )  
Dastgir, Nagab. )
5. Ratan Kishore Sahar )  
Dastgir, Nagab. )
6. Hafez Muhammad Ali Khan, )  
Dastgir, Nagab. )
7. Daba Dila Ram, Nagab. )  
Dastgir, Nagab. )
8. Suba Bhagwati Prasad, Nagab. )  
Dastgir, Nagab. )
9. Divisional Superintendent of Industries, N.W. Circle. )  
Dastgir, Nagab. )

By order,

M. B. HUDLIKER,

For Director of Industries,

United Provinces.

## OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

The undermentioned candidates are hereby awarded Middle School Scholarships of the value of Rs. 10 per mensem each under Chapter X, of the Code of Regulations for European Schools, United Provinces, on the results of the Cambridge Junior Examination of December, 1930.

| Serial no. | Name of scholarship holder. | Institution from which passed.           | Institution joined in 1931.              | Period of tenure |                    |
|------------|-----------------------------|--|--|------------------|--------------------|
|            |                             |  |  | From—            | To—                |
| BOYS.      |                             |  |  |                  |                    |
| 1          | I. A. Johnson ..            | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | January 1, 1931. | December 31, 1932. |
| 2          | L. R. Keelan .              | St. George's College, Mussooree.         | St. George's College, Mussooree.         | Do .             | Do.                |
| 3          | L. L. Cross .               | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | Do               | Do.                |
| 4          | L. A. Quick ...             | St. Joseph's College, Naini Tal.         | St. Joseph's College, Naini Tal.         | Do               | Do.                |
| 5          | J. E. Shannon               | Ditto ...                                | Ditto .                                  | Do ...           | Do.                |
| 6          | P. J. Shannon               | Ditto ...                                | Ditto ...                                | Do ..            | Do.                |
| 7          | A. Carapiet ..              | St. George's College, Mussooree.         | St. George's College, Mussooree.         | Do ..            | Do.                |
| 8          | J. H. Cachatoor             | Oak Grove School, Mussooree.             | Oak Grove School, Mussooree.             | Do               | Do.                |
| 9          | B. A. Eickers..             | Ditto ...                                | Ditto ..                                 | Do ..            | Do.                |
| 10         | L. C. Williams              | La Martinière College, Lucknow.          | La Martinière College, Lucknow.          | Do .             | Do.                |
| 11         | F. C. Coakley...            | Oak Grove School, Mussooree.             | Oak Grove School, Mussooree.             | Do ..            | Do.                |
| 12         | F. Tellis ..                | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | St. Fidelis Orphanage School, Mussooree. | Do ...           | Do.                |
| GIRLS.     |                             |  |  |                  |                    |
| 1          | D. E. Simon ...             | Convent High School, Mussooree.          | Convent High School, Mussooree.          | January 1, 1931. | December 31, 1932. |
| 2          | J. M. Pigott ..             | Caineville School, Mussooree.            | Caineville School, Mussooree.            | Do .             | Do.                |
| 3          | G. Mukerji                  | Girls' High School, Allahabad.           | Girls' High School, Allahabad.           | Do ...           | Do.                |
| 4          | S. Gupta ..                 | Ditto ...                                | Ditto                                    | Do .             | Do.                |
| 5          | J. G. Rouse ...             | Oak Grove School, Mussooree.             | Oak Grove School, Mussooree.             | Do ..            | Do.                |
| 6          | F. Khanna ..                | Loreto Convent School, Lucknow.          | Loreto Convent School, Lucknow.          | Do               | Do.                |
| 7          | D. A. Elias .               | Convent High School, Mussooree.          | Convent High School, Mussooree.          | Do ..            | Do.                |
| 8          | D. C. Bonarji               | Ditto ..                                 | Ditto                                    | Do               | Do.                |
| 9          | G. E. Edwards               | Christ Church School, Lucknow.           | St. Mary's Convent, Allahabad.           | Do .             | Do.                |
| 10         | D. E. Pantt .               | La Martinière Girls' School, Lucknow.    | La Martinière Girls' School, Lucknow.    | Do .             | Do.                |
| 11         | H. E. Adolphus              | Christ Church School, Lucknow.           | Ditto ...                                | Do .             | Do.                |
| 12         | D. Rogers ...               | La Martinière Girls' School, Lucknow.    | Ditto ..                                 | Do ...           | Do.                |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
 Director of Public Instruction,  
 United Provinces.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 43.

The following candidates have been declared successful at the B. A. examination, held in April, 1931:—

| Roll number. | Name of candidate.            | Name of College.            | Passed in Division. |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| 6            | Ananda Krishna Sinha.         | Agra College, Agra.         | III                 |
| 7            | Anokhey Lal Johri.            | do                          | III                 |
| 10           | Balbhadra Kumar               | do                          | III                 |
| 14           | Bhawani Singh Ranawat.        | do                          | III                 |
| 17           | Damodar Das Chaturvedi.       | do                          | III                 |
| 20           | Gulab Chand Varshney.         | do                          | III                 |
| 21           | Jagdamba Prasad Kapoor.       | do                          | II                  |
| 23           | Jasrath Singh Bhaurauria.     | do                          | III                 |
| 26           | Jinraj Sinha Jain.            | do                          | III                 |
| 28           | Kailash Chandra Jain.         | do                          | III                 |
| 31           | Kunwar Aidal Singh Yadav.     | do                          | III                 |
| 35           | Lakshmi Ramani Sharma.        | do                          | III                 |
| 38           | Mohan Chandra Joshi.          | do                          | II                  |
| 39           | Muneshwar Dayal               | do                          | II                  |
| 42           | Nathi Lal Jain                | do                          | III                 |
| 44           | Raja Ram Kul Shrestha.        | do                          | III                 |
| 47           | Ram Narayan Chaturvedi.       | do                          | II                  |
| 48           | Ram Prasad Agarwala.          | do                          | II                  |
| 49           | Ram Swarup ...                | do                          | II                  |
| 50           | Ranjit Singh Pundhir.         | do                          | II                  |
| 51           | Roshan Lal Gupta.             | do                          | II                  |
| 53           | Sankata Sabai Srivastava.     | do                          | II                  |
| 54           | Sheobran Singh Sharma.        | do                          | II                  |
| 55           | Shivraj Singh Yadava.         | do                          | III                 |
| 56           | Shri Gopal Chandra            | do                          | III                 |
| 57           | Sonni Suran Sharma.           | do                          | III                 |
| 58           | Sohan Singh ..                | do                          | III                 |
| 60           | Abbas Bhat ..                 | St. John's College, Agra.   | III                 |
| 62           | Basant Lal Srivastava.        | do                          | III                 |
| 66           | Fazal Masih Nathaniel.        | do                          | III                 |
| 67           | Gajraj Singh Chauhan.         | do                          | III                 |
| 68           | Ganga Prasad Agarwala.        | do                          | II                  |
| 69           | George Mackenzie Stewart      | do                          | II                  |
| 70           | Hari Singh Jat                | St. John's College, Agra.   | III                 |
| 71           | Harish Chandra                | do                          | III                 |
| 73           | Kanhaiya Lal Khandelwal.      | do                          | III                 |
| 74           | Karar Husain Ansary.          | do                          | II                  |
| 77           | Mani Dat Patial               | do                          | II                  |
| 78           | Masarrat Husain Zuberi.       | do                          | I                   |
| 79           | Muhammad Abdul Hakim Khan.    | do                          | III                 |
| 80           | Muhammad Jalil Siddiqi.       | do                          | III                 |
| 81           | Murari Lal ...                | do                          | III                 |
| 84           | Prakash Narain Gutch.         | do                          | III                 |
| 85           | Ramsaran Nigam                | do                          | III                 |
| 86           | Rashid Ahmad Zubairi.         | do                          | II                  |
| 91           | Shri Krishna Gupta.           | do                          | II                  |
| 93           | Saiyid Razvi Hasan Chisti.    | do                          | I                   |
| 95           | Albert Livingston David.      | Government College, Ajmer.  | III                 |
| 97           | Arjun Singh ..                | do                          | III                 |
| 99           | Bansi Dhar Jaria              | do                          | II                  |
| 101          | Jawahir Lal Chobisa.          | do                          | III                 |
| 102          | Kunwar Dhiraj Singh.          | do                          | III                 |
| 105          | Mohamed Idrees                | do                          | II                  |
| 107          | Narayan Wasudeo Godbole.      | do                          | II                  |
| 108          | Ram Prashad Garg.             | do                          | II                  |
| 109          | Sharaf Ali ...                | do                          | III                 |
| 110          | Umrano Mal Dhaddha.           | do                          | II                  |
| 113          | Anup Narain Srivastava.       | Barcilly College, Barcilly. | III                 |
| 116          | Bahal Singh ...               | do                          | III                 |
| 117          | Birj Mohan Suxena.            | do                          | III                 |
| 118          | Brijendra Narain Singh        | do                          | III                 |
| 119          | Brij Raj Kishan Tandon.       | do                          | III                 |
| 124          | Jageshwar Nath                | do                          | III                 |
| 125          | Janki Ballabh Saran Singh.    | do                          | III                 |
| 126          | Kunwar Bahadur Suxena.        | do                          | III                 |
| 127          | Latif Ahmad Ulvy.             | do                          | III                 |
| 129          | Lila Dhar Sharma.             | do                          | III                 |
| 130          | Mahmood Raza Khan.            | do                          | II                  |
| 131          | Manu Lal ..                   | do                          | II                  |
| 133          | Mohd. Jamilur Rahman Qureshi. | do                          | III                 |
| 135          | Permeshwari Das               | do                          | III                 |
| 138          | Raghunandan Prasad Johri.     | do                          | III                 |
| 139          | Rabias Dihari Lal Mathur.     | do                          | II                  |



| Roll no. | Name of candidate             | Name of College                  | Class in Division | Roll no. | Name of candidate              | Name of College            | Class in Division |
|----------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------|--------------------------------|----------------------------|-------------------|
| 140      | Raja Bahadur Singh            | Bareilly College Bareilly.       | I                 | 201      | Chaitanya Swarup Saxena.       | D. A. V. College Cawnpore. | III               |
| 141      | Ram Bharon Lal Khandatwala.   | do                               | I                 | 202      | Chandra Bhal...                | do                         | III               |
| 142      | Ram Narain Gupta.             | do                               | III               | 203      | Chhotey Lal Gupta.             | do                         | III               |
| 143      | Rang Bahadur Jhari.           | do                               | III               | 206      | Damodar Sahai Saxena.          | do                         | II                |
| 150      | Shanti Prasad Jhari.          | do                               | III               | 207      | Devi Charan ...                | do                         | II                |
| 151      | Shiva Govind Mehrotra.        | do                               | III               | 208      | Deepchand Sri-vastava.         | do                         | II                |
| 153      | Shree Narain Varsh.           | do                               | III               | 210      | Gaj Raj Singh                  | do                         | III               |
| 154      | Swami Behari Nag.             | do                               | II                | 211      | Jagdish Narayan Misra.         | do                         | III               |
| 159      | Vishweshwar Prasad.           | do                               | III               | 215      | Jang Bahadur Singh.            | do                         | II                |
| 160      | Zaqub Hussain                 | do                               | III               | 216      | Jaswant Singh                  | do                         | III               |
| 161      | Ashwini Kumar Dubey.          | Christ Church College, Cawnpore. | II                | 217      | Kalyan Rai Sak-sena.           | do                         | II                |
| 163      | Basant Kumar Bocerji.         | do                               | III               | 219      | Kishan Lal Govil               | do                         | III               |
| 164      | Chitavi Chandan Prasad Misra. | do                               | III               | 221      | Laxmi Narayan Srivastava.      | do                         | III               |
| 167      | Dhyan Pal Singh.              | do                               | II                | 222      | Manohar Singh Kushwaha.        | do                         | III               |
| 168      | Deo Dutt Dwiveni.             | do                               | III               | 224      | Murari Lal Garga.              | do                         | III               |
| 169      | Damodar Das .                 | do                               | III               | 227      | Pratap Bahadur Sinha.          | do                         | III               |
| 170      | Ghanshyam Das Aggarwal.       | do                               | II                | 229      | Prem Behari Gupta.             | do                         | III               |
| 176      | Girdhar Lal Tiwari.           | do                               | III               | 230      | Prem Narain Mathur.            | do                         | III               |
| 171      | Harry Jonathan Lambert.       | do                               | III               | 231      | Prithvi Nath Tiwari.           | do                         | II                |
| 173      | Koder Nath Vajpeyi.           | do                               | III               | 233      | Raghunandan Prasad Gow-reigh.  | do                         | III               |
| 177      | Mohammed Sa-leem.             | do                               | III               | 235      | Rama Chandra Gupta.            | do                         | III               |
| 178      | Mirza Haidar Ali.             | do                               | III               | 237      | Ram Saran ...                  | do                         | III               |
| 179      | Nathanial Wi-shard.           | do                               | III               | 238      | Ram Swarup Rohatgi.            | do                         | II                |
| 183      | Ram Ratan Lal Mailhar.        | do                               | III               | 240      | Sachchida Nand Tiwari.         | do                         | III               |
| 186      | Shambhu Nath Tewari.          | do                               | III               | 242      | Shambhoo Nath                  | do                         | III               |
| 188      | Tritoki Nath Chaturvedi.      | do                               | II                | 243      | Sheombar Lal...                | do                         | III               |
| 189      | Tej Bahadur Pradhan.          | do                               | III               | 246      | Shriman Narain                 | do                         | III               |
| 190      | Vishnaji Sri-vastava.         | do                               | III               | 247      | Shri Ram Garga                 | do                         | III               |
| 191      | Vandana Prasad Sankra.        | do                               | III               | 248      | Shri Ram Gupta                 | do                         | III               |
| 193      | Amar Singh Yadav.             | D. A. V. College, Cawnpore.      | III               | 250      | Sri Ram Varma                  | do                         | III               |
| 194      | Bal Mukand Gupta.             | do                               | III               | 255      | Benarsi Das Sharma.            | S. D. College, Cawnpore.   | II                |
| 196      | Bhagwati Pra-sad.             | do                               | III               | 258      | Chandra Swarup                 | do                         | III               |
| 197      | Bhairon Prasad Srivastava.    | do                               | III               | 259      | Harish Chandra                 | do                         | III               |
| 199      | Bir Sen                       | do                               | III               | 260      | Jagdish Nath Dhawan.           | do                         | III               |
| 200      | Brij Raj Behari Gupta.        | do                               | III               | 264      | Krishna Narain Tandon.         | do                         | III               |
|          |                               |                                  |                   | 265      | Lakshmi Nara-yan Dube.         | do                         | III               |
|          |                               |                                  |                   | 271      | Parmeshwar Da-yal Srivas-tava. | do                         | III               |
|          |                               |                                  |                   | 273      | Rai Gopi Chan-dra.             | do                         | II                |
|          |                               |                                  |                   | 274      | Ram Bihari Singh.              | do                         | III               |
|          |                               |                                  |                   | 276      | Ram Dayal Singh Yadav.         | do                         | III               |

| Roll number | Name of candidate.              | Name of College.                 | Passed in Division. | Roll number | Name of candidate.                 | Name of College.        | Passed in Division. |
|-------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| 279         | Ram Sanehi Dwivedi.             | S. D. College, Cawnpore.         | III                 | 376         | Onkar Ram-chandra Khar-che         | I. C. College, Indore.  | III                 |
| 280         | Rup Narain Sharma.              | do                               | III                 | 377         | Pandharinath Ganesh Tare           | do                      | III                 |
| 283         | Beni Madhav Prasad Dube.        | St. Andrew's College, Gorakhpur. | II                  | 379         | Pandit Narayan Kulkarni.           | do                      | III                 |
| 286         | Devi Bakhsh Singh.              | do                               | II                  | 380         | Panyam Purushotham Shastri.        | do                      | II                  |
| 291         | Girja Dayal Khare               | do                               | III                 | 384         | Raghuwar Dayal Dube.               | do                      | III                 |
| 294         | Kamdeva Prasad                  | do                               | III                 | 383         | Samirnal Ratanlal Surana.          | do                      | III                 |
| 295         | Kaushal Kumar Singh.            | do                               | III                 | 389         | Shambhudayal Sanghi.               | do                      | II                  |
| 296         | Mahendra Lal Srivastava.        | do                               | III                 | 391         | Shankar Govind Pandit ...          | do                      | III                 |
| 300         | Muhammad Zubair Siddique.       | do                               | III                 | 392         | Shri Chandra Jain.                 | do                      | III                 |
| 303         | Radhey Raman                    | do                               | III                 | 393         | Shrikrishna Vamanrao Pant Vaidya.  | do                      | III                 |
| 304         | Raj Pallabh Lal                 | do                               | III                 | 39          | Erikam Lall Dave.                  | do                      | III                 |
| 305         | Raj Mangal Choubhe.             | do                               | III                 | 397         | Vasant Shantarrao Tamhaney.        | do                      | III                 |
| 306         | Ramawtar Chandra.               | do                               | III                 | 400         | Vinayak Tukaram Wankhede.          | do                      | III                 |
| 307         | Raj Mahipat Ray.                | do                               | III                 | 401         | Vishwanath Nilkanth Deshpande.     | do                      | III                 |
| 308         | Shankar Hasan Ansari.           | do                               | III                 | 401         | Vithalrao Khushalrao Deshmukh.     | do                      | III                 |
| 310         | Sripat Lal Singh                | do                               | III                 | 405         | Wagh Singh Rathore.                | do                      | III                 |
| 311         | Surendra Nath Singh             | do                               | III                 | 407         | Yashwant Pandurang Patil.          | do                      | III                 |
| 315         | Arlin Perera ...                | Victoria College Gwalior.        | III                 | 408         | Amolal Chandra Jain.               | Holkar College, Indore. | III                 |
| 319         | Chandraseen Ganpat Rao Mahadik. | do                               | III                 | 409         | Anand Rao Gopal Rao Puranik.       | do                      | I                   |
| 322         | Dattatraya Ramchandra Naik      | do                               | III                 | 411         | Anant Sadashiv Patwardhan.         | do                      | III                 |
| 327         | Ishwari Pershal                 | do                               | III                 | 414         | Balaji Bhan Bahadur Hardi.         | do                      | II                  |
| 329         | Kishan Lal Sharma               | do                               | III                 | 416         | Balwant Singh                      | do                      | II                  |
| 332         | Mahadeo Raghunath Tikekar.      | do                               | III                 | 418         | Chintamani Narayan Desai.          | do                      | III                 |
| 336         | Sheenath Singh                  | do                               | III                 | 421         | Darshan Singh                      | do                      | II                  |
| 339         | Vinayak Bhaskar Pambey.         | do                               | II                  | 422         | Dattatraya Hanu Oke.               | do                      | II                  |
| 343         | Cham Singh Sisodia.             | I. C. College, Indore.           | III                 | 423         | Dattatraya Ram Chandra Rajandekar. | do                      | III                 |
| 354         | Ganesh Wasudeorao Oak.          | do                               | III                 | 424         | Dattatraya Vishnu Dhole.           | do                      | III                 |
| 356         | George Baburao Shinde.          | do                               | III                 | 426         | Ganesh Madhavo Shetdurnikar.       | do                      | III                 |
| 357         | Gopi Lal Shrivastava.           | do                               | III                 | 427         | Ganesh Raoji Rego.                 | do                      | III                 |
| 360         | Hukam Chand Jain.               | do                               | III                 | 430         | Gopal Balwant Holkar.              | do                      | III                 |
| 361         | Inayat Ali                      | do                               | II                  | 434         | Ganesh Hari Abhyankar.             | do                      | III                 |
| 363         | Konkipudy Ramarao Naidu.        | do                               | II                  |             |                                    |                         |                     |
| 369         | Motilal M. Sethy.               | do                               | III                 |             |                                    |                         |                     |
| 370         | Munnalal Singhai.               | do                               | III                 |             |                                    |                         |                     |
| 372         | N. Pratap Singh                 | do                               | II                  |             |                                    |                         |                     |

| Roll number. | Name of candidate.               | Name of College.            | Passed in Division. | Roll number. | Name of candidate.         | Name of College.            | Passed in Division. |
|--------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------|--------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| 435          | Hazarilal Balmukund Agrawal.     | Holkar College, Indore.     | III                 | 509          | Govind Sharan Gupta.       | Maharaja's College, Jaipur. | III                 |
| 437          | Kanhaiyalal Shambhuram Purohit.  | do                          | III                 | 510          | Hari Das Sharma.           | do                          | III                 |
| 438          | Keshav Sadashiv Kavceshwar.      | do                          | III                 | 511          | Hari Narain Jain.          | do                          | III                 |
| 440          | Laxman Balakrishna Deshpande.    | do                          | III                 | 512          | Jagdish Narain Mathur.     | do                          | III                 |
| 443          | Madhav Savalaram Sahasrabudhe.   | do                          | III                 | 513          | Kanahya Lal Gupta.         | do                          | III                 |
| 445          | Mahabir Pershad Bhatnagar        | do                          | III                 | 514          | Kanhaiya Lal Bohra.        | do                          | III                 |
| 447          | Manglakant R. Tiwari.            | do                          | III                 | 515          | Kanhiya Lal Gupta.         | do                          | III                 |
| 448          | Moreswar Waman Moghe.            | do                          | III                 | 517          | Kuber Nath ...             | do                          | II                  |
| 453          | Narayan Mahadeo Ketkar.          | do                          | III                 | 520          | Madan Mohan Sharma         | do                          | III                 |
| 454          | Narayan Raghu-pat Rao Deshpande. | do                          | III                 | 522          | Manohar Lal Bapna.         | do                          | III                 |
| 456          | N. R. Gangadhar.                 | do                          | III                 | 523          | Manzoor Husain             | do                          | III                 |
| 466          | Raghuvir Parashuram Deshpande.   | do                          | II                  | 524          | Mathura Lal Sukhwai.       | do                          | III                 |
| 467          | Ramgopal Inani                   | do                          | III                 | 528          | Mool Chand Goswami         | do                          | III                 |
| 468          | Ranjeet Singh...                 | do                          | III                 | 529          | Mukund Ram Pandya.         | do                          | II                  |
| 469          | Roop Singh ...                   | do                          | III                 | 534          | Narain Lal Agarwal.        | do                          | III                 |
| 473          | Shanti Prasad Varma.             | do                          | II                  | 535          | Nasrullah Khan             | do                          | II                  |
| 476          | Shridhar Shankar Joshi           | do                          | III                 | 537          | Onkar Lal Balapallival.    | do                          | III                 |
| 477          | Shri Vallabh Rampratap Gupta.    | do                          | III                 | 542          | Raikh Singh Dhawan.        | do                          | III                 |
| 478          | Syed Tasadduq Ali.               | do                          | III                 | 543          | Rajeshwar Prasad Bhargava. | do                          | III                 |
| 480          | Vijay Singh...                   | do                          | III                 | 544          | Rameshwar Dayal Saxena.    | do                          | III                 |
| 481          | Vishnu Prasad...                 | do                          | III                 | 545          | Ram Karam Mehta            | do                          | III                 |
| 484          | Waman Nanyan Pandharker.         | do                          | II                  | 548          | Ram Swarup Saxena          | do                          | III                 |
| 487          | Wendee Ramakrishna Gokhale.      | do                          | III                 | 550          | Rikhab Chand Jain.         | do                          | III                 |
| 488          | Wendee Yashwant Pande.           | do                          | II                  | 551          | Roop Lal Gandhi            | do                          | III                 |
| 490          | Agan Singh Shekhar.              | Maharaja's College, Jaipur. | III                 | 553          | Shanku Ratna Lal Jain.     | do                          | III                 |
| 495          | Bheem Singh...                   | do                          | III                 | 554          | Shri Chandra Jain.         | do                          | III                 |
| 496          | Bhoop Singh Newman.              | do                          | III                 | 555          | Shyam Behari Lal Saxena.   | do                          | II                  |
| 499          | Chandrabai Samadhiya.            | do                          | III                 | 558          | Surajmal Mital             | do                          | III                 |
| 501          | Danodhar Prasad Sakseena.        | do                          | III                 | 560          | Syed Bashir Husain.        | do                          | III                 |
| 504          | Ganpat Singh Gupta.              | do                          | III                 | 561          | Syed Hasan Mujtaba.        | do                          | III                 |
| 506          | Gopal Lal Purohit.               | do                          | III                 | 562          | Tejmal Gupta ...           | do                          | III                 |
| 507          | Gopal Narain Sakseena.           | do                          | III                 | 564          | Abdul Jalil ...            | Jaswant College, Jodhpur.   | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 565          | Abdul Jalil Kazi.          | do                          | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 566          | Abdul Razzaq Khan.         | do                          | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 568          | Bhanwar Lal Mangul.        | do                          | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 569          | Dashrathmal Singhvi.       | do                          | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 574          | Hanwantraj Mehta.          | do                          | III                 |
|              |                                  |                             |                     | 576          | Jayanti Prasad Gour.       | do                          | III                 |

| Roll num-<br>ber. | Name of candidate.           | Name of College.           | Passed in<br>Division. | Roll num-<br>ber. | Name of candidate.                      | Name of College.                 | Passed in<br>Division. |
|-------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|-------------------|---|----------------------------------|------------------------|
| 577               | Asper Chand<br>Mehta.        | J. S. College,<br>Jodhpur. | II                     | 660               | Riaz Ahmad<br>Khan.                     | Meerut College,<br>Meerut.       | III                    |
| 580               | Lakshminarain<br>Chaugoni.   | do                         | II                     | 661               | Riz Uddin                               | do                               | III                    |
| 582               | Abharatna ...                | do                         | III                    | 663               | Sayid Nihal Ah-<br>med Mize.            | do                               | III                    |
| 583               | Abol Singh<br>Bathore.       | do                         | III                    | 664               | Sat Pursh Sahai                         | do                               | III                    |
| 584               | Nihal Chandra<br>Jain.       | do                         | II                     | 665               | Satya Vrat<br>Vidyarthi.                | do                               | III                    |
| 585               | Paras Bar<br>Purohit.        | do                         | III                    | 667               | Shanti Prasad<br>Pathak.                | do                               | III                    |
| 586               | Poonam Chand<br>Bhara.       | do                         | III                    | 670               | Shyam Sunder<br>Lal.                    | do                               | III                    |
| 588               | Kadha Krishna<br>Lohra.      | do                         | III                    | 671               | Sri Tir Bhawan-<br>eshwar Prasad.       | do                               | III                    |
| 592               | Taj Behari Lal<br>Mathur.    | do                         | II                     | 673               | Triloki Nath ...                        | do                               | III                    |
| 593               | Udai Bhanu<br>Mathur.        | do                         | III                    | 674               | Umar Singh<br>Bhatnagar.                | do                               | III                    |
| 594               | Umar Mel Bha-<br>Zorewar M   | do                         | III                    | 675               | Wahajul Haq ...                         | do                               | III                    |
| 595               | Mehta.                       | do                         | III                    | OF STUDENTS.      |   |                                  |                        |
| 599               | Ahmad Ali Khan               | Meerut College,<br>Meerut. | II                     | 681               | Gurdev Singh<br>Bakshi.                 | Agra College,<br>Agra.           | III                    |
| 602               | Babu Ram Gupta               | do                         | III                    | 683               | Pratap Singh ...                        | do                               | III                    |
| 605               | Baldeo Behari ...            | do                         | II                     | 688               | Vidya Prasad ...                        | St. John's Col-<br>lege, Agra    | III                    |
| 610               | Sisamber Nath                | do                         | III                    | 689               | Durga Shankar<br>Mathur.                | Govt. College,<br>Ajmer.         | III                    |
| 613               | Chandra Lal<br>Agarwala.     | do                         | III                    | 695               | Amin ud din Ah-<br>mad.                 | Govt. College,<br>Bareilly.      | III                    |
| 617               | Durga Prasad<br>Aghana.      | do                         | III                    | 698               | Ant Ram ...                             | do                               | III                    |
| 617               | Gari Shankar ...             | do                         | III                    | 699               | Krishna Sunder<br>Lal.                  | do                               | III                    |
| 620               | Indra Prakash<br>Jain.       | do                         | III                    | 711               | Mai Dayal Sak-<br>sona.                 | do                               | III                    |
| 621               | Jagdish Prasad<br>Gupta.     | do                         | III                    | 705               | Birshi Lal Jais-<br>wal.                | P. A. V. College,<br>Cawnpore    | III                    |
| 623               | Johari Mal                   | do                         | III                    | 706               | Kr. Hanuman<br>Singh Kusha-<br>wala.    | do                               | III                    |
| 624               | Jwala Prasad ...             | do                         | III                    | 709               | Farmanand<br>Khanduri.                  | S. D. College,<br>Cawnpore.      | III                    |
| 627               | Karam Singh ...              | do                         | III                    | 711               | Shi Niwas Tri-<br>pathi.                | do                               | III                    |
| 628               | Lakshmi Narain<br>Shankdhar. | do                         | III                    | 717               | Keshaorao Bha-<br>rao Deshmukh.         | L. C. College,<br>Indore.        | III                    |
| 629               | Mahin Lal ...                | do                         | II                     | 723               | Rodappa Chim-<br>nappa Wakad-<br>kar.   | do                               | III                    |
| 630               | Madhusoodan<br>Dajal.        | do                         | III                    | 727               | Vishnu Ganga-<br>dhar Kava-<br>chale.   | do                               | III                    |
| 634               | Mohan Murari                 | do                         | III                    | 728               | Vishnu Ram-<br>krishna Joshi.           | do                               | III                    |
| 635               | Muhammad Hu-<br>sein.        | do                         | III                    | 731               | Dattatraya Pra-<br>bhakar Raj-<br>wade. | Holkar College,<br>Indore.       | III                    |
| 637               | Mutsaddi Lal,<br>(Primus).   | do                         | III                    | 733               | Gauri Shanker<br>Barwe.                 | do                               | III                    |
| 642               | Om Prakash<br>Goch.          | do                         | III                    | 734               | Harnath Singh<br>Mehta.                 | do                               | III                    |
| 643               | Om Prakash<br>Mittal.        | do                         | III                    | 741               | Kedarnath Bhar-<br>gava.                | Maharaja's Col-<br>lege, Jaipur. | III                    |
| 644               | Onkar Krishan                | do                         | III                    | 742               | Mahendra Shar-<br>ma.                   | do                               | III                    |
| 646               | Prabhu Narain                | do                         | III                    | 751               | Chandra Kumar<br>Jain.                  | Meerut College,<br>Meerut.       | II                     |
| 648               | Pyare Lal Shar-<br>ma.       | do                         | III                    |                   |   |                                  |                        |
| 649               | Radha Mohan<br>Sharma.       | do                         | II                     |                   |   |                                  |                        |
| 650               | Raghubar Dayal<br>Mithal.    | do                         | II                     |                   |   |                                  |                        |
| 654               | Raj Narayan<br>Saxena.       | do                         | III                    |                   |   |                                  |                        |
| 659               | Ratan Lal ...                | do                         | III                    |                   |   |                                  |                        |

| Roll number                | Name of candidate.              | Name of town where serving. | Passed in division. | Roll number  | Name of candidate.              | Name of College.                  | Passed in division. |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 755                        | Raj Kumar Gupta.                | Meerut College, Meerut.     | III                 | <b>Candidates under Statute 4, Chapter XXIX-B.</b> |                                 |                                   |                     |
| 760                        | Murya Prakash Goyal.            | do                          | III                 | 964  | Bhim Singh Bais.                | Agra College, Agra.               | P                   |
| <b>Teacher Candidates.</b> |                                 |                             |                     | 967  | Ragyan Prasad                   | do                                | P                   |
| 765                        | Ali Sher Khan                   | Patchgarh                   | II                  | 966  | Rama Dayal Misra.               | do                                | P                   |
| 766                        | Ambika Prasad                   | Ajigarh                     | III                 | 967  | Ramesh Chandra Damodar Das      | do                                | P                   |
| 773                        | Denzil Stanley Charleston.      | Naini Tal                   | II                  | 969  | Girja Dayal Srivastava.         | St. John's College, Agra.         | P                   |
| 775                        | George William D'Souza.         | Allahabad                   | III                 | 972  | Muhammad Wasi Baksh Qadri.      | do                                | P                   |
| 781                        | Jwala Prasad Gupta.             | Aligarh                     | III                 | 973  | Prakash Saran Kapur.            | do                                | P                   |
| 785                        | Krishnanand                     | Dungarpur                   | III                 | 975  | Razi Uddin Ahmad.               | do                                | P                   |
| 786                        | Kumudesh Chandra Bhattacharya.  | Benares                     | III                 | 977  | Manohar Lal Shukla.             | Government College, Ajmer.        | P                   |
| 787                        | Madhawa Prasad Tiwari.          | Ajigarh                     | III                 | 978  | Prabhu Narain Mathur            | do                                | P                   |
| 788                        | M. A. Latif                     | Agra                        | II                  | 979  | Iqbal Hasan Khan.               | Bareilly College, Bareilly.       | P                   |
| 804                        | Shankar Bahadur.                | Ajigarh                     | III                 | 980  | Lakshmi Narain Pathak.          | do                                | P                   |
| 807                        | Shyam Lal Mehra                 | Pilibhit                    | III                 | 981  | Radhey Shyam Saksena.           | do                                | P                   |
| 810                        | Syed Waheed-ud-din              | Udaipur                     | II                  | 985  | Saiyid Hashim Husain.           | do                                | P                   |
| 816                        | Francis Joseph Richardson.      | Mt. Abu.                    | III                 | 986  | Framji Manakji Mehta.           | Christ Church College, Cawnpore.  | P                   |
| 819                        | Pius Victor Pereira.            | Ajmer                       | II                  | 987  | Mukhtar Hussain Haidari.        | do                                | P                   |
| 825                        | Md. Saikat Hussain Khan Hashmi. | Bareilly                    | III                 | 990  | Syed Khalil Ahmad               | do                                | P                   |
| 831                        | Stanley Smith                   | Naini Tal                   | II                  | 991  | Radhey Shyam Sharma             | D.A.-V. College, Cawnpore.        | P                   |
| 834                        | Rajrang Sahai                   | Cawnpore                    | III                 | 992  | Sankatha Baksh Singh.           | do                                | P                   |
| 845                        | Ram Tulare Misra.               | Hannurpur                   | III                 | 993  | Shyam Singh ...                 | do                                | P                   |
| 860                        | Ram Saran Misra.                | Lucknow                     | III                 | 994  | Sita Rama Chaudhri.             | do                                | P                   |
| 868                        | Ram Bodh Shukla.                | Basti                       | III                 | 995  | Hare Krishan Chaturvedi.        | S. D. College, Cawnpore           | P                   |
| 872                        | Behari Lal Surahi.              | Sailana, C. I. ...          | III                 | 997  | Kesho Prasad ...                | St. Andrew's College, Gorakhpur.  | P                   |
| 875                        | Gajanan Dhonddeo Malye.         | Indore                      | III                 | 1000   | Muhammad Samullah               | do                                | P                   |
| 877                        | Ram Vinayak ...                 | do                          | III                 | 1001   | Rama Shankar Prasad.            | do                                | P                   |
| 916                        | Dev Lal Bhatia                  | Udaipur                     | II                  | 1002   | Keshav Rao Laxman Rao Aggarwal. | Victoria College, Gwalior.        | P                   |
| 925                        | Ludra Lal Gohil.                | Gangrar (Meerut)            | III                 | 1003   | Parri Lal Bhargava Vaidya.      | Indore Christian College, Indore. | P                   |
| 927                        | Shiv Ram Purohit.               | Jodhpur                     | III                 | 1004   | Dattatraya Jannardan Sathe.     | do                                | P                   |
| 938                        | Jainendra Prasad.               | Meerut                      | III                 | 1005   | Daya Chandra Jaini.             | do                                | P                   |
| 940                        | Jalis Ahmad Khan.               | Underkote (Meerut).         | III                 | 1006   | Ganesh Raghubatha Sahasrabudhe. | do                                | P                   |
| 942                        | Krishna Swarup Bhatnagar.       | Tehri, Garhwal              | III                 | 1008   | Badri Narain Kalani.            | Holkar College, Indore.           | P                   |
| 945                        | Mukhtar Singh Jola.             | Hapur                       | III                 |  |                                 |                                   |                     |
| <b>Women candidate.</b>    |                                 |                             |                     |  |                                 |                                   |                     |
| 969                        | Miss. Hilda Joyce Sarah Erasmus | Cawnpore                    | III                 |  |                                 |                                   |                     |

| Roll number | Name of candidates       | Name of college             | Passed in Division |
|-------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------|
| 1009        | Mani Sitaram Chaukhande. | Holkar College, Indore.     | P                  |
| 1012        | Bijai Dayal Sanghi.      | Waharaja's College, Jaipur. | P                  |
| 1013        | Fateh Bahadur            | do                          | P                  |
| 1014        | Jagdish Prasad Mehra.    | do                          | P                  |
| 1011        | Krishna Chandrasekhar.   | Jaswant College, Jodhpur.   | P                  |
| 1018        | Amarudh Kumar Rastogi.   | Meerut College, Meerut.     | P                  |
| 1019        | Bashir Uddin             | do                          | P                  |
| 1021        | Hamid Ali ...            | do                          | P                  |
| 1022        | Niranjan Lal Agarwala.   | do                          | P                  |
| 1023        | Som Datt ...             | do                          | P                  |

| Roll number   | Name of candidate.          | Name of town where serving. | Passed in Division |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Teacher candidates under statute 4, Chapter XXIX-B.                     |                             |                             |                    |
| 1024  | Rameshwar Saran Chandra ... | Porov.                      | P                  |
| 1026  | Muhammad Abdul Wahid.       | Pareilly ..                 | P                  |
| 1026  | Puran Singh ..              | Deshmoke (Bikaner)          | P                  |
| Teacher candidates under statute 20 of Chapter XXIX-B, in English only. |                             |                             |                    |
| 1027  | Shri Lal Sahi               | Agarwal                     | P                  |

UNIVERSITY SHYAM SUNDAR SHARMA,  
OFFICE AGRA: M.A.,  
June 4, 1931. Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION NO. 41.

The following candidates have been declared successful at the B.Sc. EXAMINATION held in April, 1931: -

| Roll number | Name of candidate.         | Name of college.    | Passed in Division. | Division in English. |
|-------------|----------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 2           | Pankunth Nath Nagar.       | Agra College, Agra. | III                 | ...                  |
| 3           | Erif Mohan Johri           | do                  | I                   | II                   |
| 8           | Chakhan Lal Chug           | do                  | II                  | III                  |
| 9           | Dinesh Chandra Chaturvedi. | do                  | III                 | III                  |
| 12          | Govind Prasad Agarwal.     | do                  | III                 | ...                  |
| 13          | Hardwari Saran Bhatnagar   | do                  | III                 | ...                  |
| 16          | Jagan Nath Prasad Arora.   | do                  | III                 | II                   |
| 17          | Jagdish Bahadur Asthana.   | do                  | III                 | III                  |
| 19          | Kailas Narain Pankha.      | do                  | III                 | III                  |
| 21          | Kamta Prasad Upadhyay.     | do                  | II                  | III                  |
| 23          | Krishna Murari Gupta.      | do                  | III                 | III                  |
| 25          | Lakshman Swarup            | do                  | III                 | III                  |
| 26          | Mirza Saeed Habib Hosain.  | do                  | III                 | ...                  |
| 27          | Mohd. Ishaq                | do                  | II                  | III                  |
| 28          | Nawal Kishore              | do                  | III                 | III                  |
| 31          | Om Prakash Kulkarni.       | do                  | I                   | II                   |
| 32          | Prabhat Venkatap           | do                  | II                  | ...                  |
| 33          | Prabhat Chandra Kapoor.    | do                  | III                 | III                  |
| 34          | Prakash Nath Bhargava.     | do                  | III                 | ...                  |
| 37          | Radha Ballabh              | do                  | II                  | II                   |

| Roll number | Name of candidate.           | Name of college.          | Passed in Division. | Division in English. |
|-------------|------------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|
| 43          | Raj Behari Lal Mathur.       | Agra College, Agra        | III                 | ...                  |
| 46          | Ram Saran Agarwal.           | do                        | III                 | ...                  |
| 47          | Rameshwar Dayal Sharma.      | do                        | II                  | III                  |
| 48          | Rameshwar Narayan Agarwal.   | do                        | III                 | II                   |
| 49          | Ranjit Singh Karanwal.       | do                        | II                  | ...                  |
| 51          | Ratan Lal Gupta              | do                        | II                  | II                   |
| 53          | Sachchida Nand Kulshreshtha. | do                        | II                  | III                  |
| 54          | Sant Saran Mehta             | do                        | II                  | I                    |
| 55          | Shambhoo Dayal Agarwala.     | do                        | III                 | III                  |
| 56          | Shanti Prakash               | do                        | III                 | II                   |
| 57          | Shyam Kishore Bhatnagar.     | do                        | II                  | III                  |
| 59          | Shyam Narain Bhargava.       | do                        | II                  | ...                  |
| 60          | Sri Ram Singh                | do                        | III                 | II                   |
| 61          | Sureshwar Nath               | do                        | III                 | III                  |
| 63          | Vidya Ratan Bhatnagar.       | do                        | III                 | II                   |
| 65          | Arnold Eric Williams.        | St. John's College, Agra. | II                  | ...                  |
| 66          | Ayodhya Nath Gupta.          | do                        | I                   | III                  |
| 67          | Azhar Ali Khan               | do                        | I                   | II                   |
| 68          | C. J. Peter                  | do                        | III                 | III                  |
| 69          | Cyril Leslie Clive           | do                        | II                  | III                  |
| 71          | Eric Fenton Law              | do                        | II                  | II                   |
| 72          | Gajraj Bahadur Saksena.      | do                        | I                   | III                  |
| 74          | Ishwar Husain                | do                        | II                  | ...                  |
| 77          | Mohd. Latif Ullah            | do                        | II                  | ...                  |
| 78          | P. L. Itty Ipe               | do                        | II                  | II                   |

| Roll number. | Name of candidate.          | Name of college.            | Passed in Division. | Division in English. | Roll number. | Name of candidate.                 | Name of college.            | Passed in Division. | Division in English. |
|--------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| 81           | Shanti Swarup ...           | St. John's College, Agra.   | III                 | III                  | 136          | Kripal Singh ...                   | Victoria College, Gwalior.  | III                 | ...                  |
| 83           | Zamir Uddin Siddiqi         | do                          | II                  | ...                  | 137          | Murlidhar Shankar Aras.            | do                          | II                  | II                   |
| 85           | Austin David ...            | Government College, Ajmer.  | II                  | III                  | 138          | Narhari Rao Madhava Wakankar.      | do                          | II                  | III                  |
| 87           | Brij Kishore Agarwal.       | do                          | III                 | ...                  | 140          | Narottam Lal Gupta.                | do                          | II                  | II                   |
| 88           | Champa Lal Bogawat.         | do                          | II                  | III                  | 141          | Sadashive Govind Manake.           | do                          | II                  | III                  |
| 89           | Damodar Prasad Kaushik.     | do                          | II                  | II                   | 143          | Basudeo Bhargava...                | Holkar College, Indore.     | II                  | III                  |
| 90           | Gajanan Vinayak Halwe.      | do                          | II                  | III                  | 144          | Bibhuty Kumar Chatterjee.          | do                          | II                  | II                   |
| 91           | Harish Chandra Govel.       | do                          | II                  | II                   | 145          | Dattatray Narayan Kokil.           | do                          | II                  | III                  |
| 92           | Erishna Chandra Gupta.      | do                          | II                  | III                  | 146          | Eknath Mahadeo Ketkar.             | do                          | III                 | ...                  |
| 97           | Shanti Swarup Doosaj.       | do                          | II                  | II                   | 148          | Gopal Devidas Ansingkar.           | do                          | III                 | III                  |
| 98           | Sital Prasad Mittal         | do                          | III                 | ...                  | 149          | Govind Dattatraya Gharpure.        | do                          | III                 | ...                  |
| 99           | Akhilesh Chandra Kanchan.   | Bareilly College, Bareilly. | II                  | I                    | 151          | Gauri Shankar Ganpatlal Shreemali. | do                          | II                  | ...                  |
| 100          | Basant Kumar ...            | do                          | II                  | III                  | 152          | Kanhaiyalal Surana                 | do                          | III                 | ...                  |
| 101          | Basheshur Nath ...          | do                          | III                 | II                   | 153          | Keshao Ranganath Deo.              | do                          | II                  | ...                  |
| 102          | Gir Raj Kishan Tandon.      | do                          | III                 | II                   | 154          | Krishna Dattatraya Ranade.         | do                          | II                  | III                  |
| 103          | Hanuman Prasad Saksena.     | do                          | II                  | ...                  | 158          | Laxman Narayan Desai.              | do                          | III                 | III                  |
| 104          | Kishen Narain Mehrotra.     | do                          | II                  | II                   | 159          | Laxman Singh Varma.                | do                          | III                 | III                  |
| 105          | Krishna Chandra Mathur.     | do                          | III                 | III                  | 160          | Manohar Raghunath Velankar.        | do                          | III                 | ...                  |
| 107          | Miftahud Din Zafar          | do                          | II                  | II                   | 164          | Padmanabha Mahadeo Sule.           | do                          | II                  | ...                  |
| 108          | Mohammad Yaqub Nizami.      | do                          | III                 | III                  | 165          | Pundarik Govind Apte.              | do                          | III                 | II                   |
| 109          | Prem Narain Jauhari.        | do                          | II                  | II                   | 166          | R. Andy Iyer ...                   | do                          | II                  | I                    |
| 110          | Rama Nand Saksena           | do                          | III                 | II                   | 167          | Ram Ratanlal Gupta                 | do                          | II                  | III                  |
| 111          | Ram Premanglu Maitra.       | do                          | II                  | III                  | 171          | Vithal Trimbak Kotwal.             | do                          | II                  | II                   |
| 112          | Seco Ratan Singh            | do                          | III                 | II                   | 172          | Vyankatesh Ganpatrao Takode.       | do                          | III                 | II                   |
| 115          | Shyam Swarup Saksena.       | do                          | III                 | III                  | 173          | Anand Swaroop Ehatnagar.           | Maharaja's College, Jaipur. | II                  | III                  |
| 117          | Bhudehendra Krishna Rishud. | D. A. V. College, Cawnpore. | III                 | ...                  | 174          | Asok Kumar Sen ...                 | do                          | II                  | ...                  |
| 118          | Jai Narain Tandon           | do                          | II                  | III                  | 177          | Chandra Prakash Mital.             | do                          | III                 | III                  |
| 120          | Lakshman Swarup Misra.      | do                          | III                 | ...                  | 182          | Mohammad Khalilullah Khan.         | do                          | III                 | ...                  |
| 122          | Maji Lal Agarwal            | do                          | II                  | ...                  | 183          | Phoolchand Gupta...                | do                          | II                  | ...                  |
| 123          | Prabhad Swarup Kapoor.      | do                          | II                  | ...                  | 184          | Pratab Rai Bhatt ...               | do                          | III                 | ...                  |
| 124          | Raghunath ...               | do                          | III                 | ...                  | 185          | Prem Nath Datt ...                 | do                          | II                  | ...                  |
| 127          | Shyam Lal Kapur...          | do                          | II                  | II                   | 188          | Ram Rachpal Agarwal.               | do                          | III                 | II                   |
| 132          | Tota Ram Garrola            | do                          | II                  | ...                  | 190          | Ratna Lal Shrivastava.             | do                          | II                  | ...                  |
| 133          | Vidya Prakash Khastri.      | do                          | I                   | ...                  | 193          | Dhani Ram Gupta...                 | Veerut College, Meerut.     | II                  | I                    |
| 134          | Babu Lal ...                | Victoria College, Gwalior.  | II                  | ...                  | 194          | Durga Prasad Rastogi.              | do                          | II                  | III                  |
| 135          | Ganpati Narsinha Kala.      | do                          | II                  | II                   |              |                                    |                             |                     |                      |

| Roll number.        | Name of candidate           | Name of College.   | Passed in Division. | Division in English. |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|---------------------|----------------------|
| 195                 | Harish Chandra              | Meerut College,    | III                 | .                    |
| 196                 | Jagdishwar Prasad Mital.    | do                 | II                  | II                   |
| 197                 | Jai Prakash ...             | do                 | III                 | ...                  |
| 200                 | Lekh Ram ...                | do                 | III                 | ...                  |
| 205                 | Nem Kumar Jain ..           | do                 | II                  | III                  |
| 206                 | Om Prakash Mital ..         | do                 | III                 | ..                   |
| 207                 | Prasadi Lal Gupta           | do                 | III                 | ...                  |
| 208                 | Pratab Chandra ...          | do                 | II                  | III                  |
| 210                 | Raghunandan Prasad Rastogi. | do                 | II                  | III                  |
| 211                 | Rajendra Prasad Saxena.     | do                 | III                 | III                  |
| 212                 | Rameshwar Lal Gupta.        | do                 | III                 | .                    |
| 214                 | Roshan Lal Agarwal          | do                 | III                 | III                  |
| 216                 | S. K. Anand ...             | do                 | II                  | III                  |
| 217                 | Sham Sunder Lal Sharma.     | do                 | III                 | III                  |
| 220                 | Veda Prakash Gupta          | do                 | II                  | ..                   |
| <b>Ex-students.</b> |                             |                    |                     |                      |
| 226                 | Manikya Chandra Jam.        | Agra College, Agra | III                 | ...                  |

| Roll number.                                       | Name of candidate.               | Name of college.         | Passed in Division. | Division in English. |
|--|----------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------------|
| 230  | Chhigaulal Keshari               | Holkar Col-lege, Indore. | II                  | II                   |
| 232  | Chandra Laad. Shri Krishna Gupta | do                       | III                 | ...                  |
| <b>Teacher candidate.</b>                          |                                  |                          |                     |                      |
| 235  | Ram Pershad Sharma.              | Teacher, Lashkar.        | III                 | ...                  |
| <b>Candidates under statute 4, Chapter XXIX—B.</b> |                                  |                          |                     |                      |
| 236  | Radhey Raman Lal                 | Agra Col-lege, Agra.     | P                   | III                  |
| 237  | Shankara Swarup ...              | do                       | P                   | ...                  |
| 238  | Shanti Lal ...                   | do                       | P                   | III                  |
| 239  | Nawal Kishore Mithal.            | Meerut College, Meerut.  | P                   | III                  |

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
Registrar,

UNIVERSITY OFFICE, AGRA :  
June 4, 1931.



## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 45.

THE following candidates having failed in one subject only at the B.A. examination held in April, 1931, will be admitted to the B.A. examination of 1932, under Statute 4, Chapter XXIX-B, in the subject noted against each :—

| Roll no. | Name of candidate.               | Name of College.                | Name of subject. |
|----------|----------------------------------|---------------------------------|------------------|
| 15       | Birenda Singh Baxi ...           | Agra College, Agra ..           | English.         |
| 21       | Hrishikesh Chaturvedi ..         | Ditto ...                       | do.              |
| 83       | Prakash Chandra Bhatia ...       | St. John's College, Agra ...    | do.              |
| 98       | Atmaran Vinayak Kirtikar ..      | Government College, Ajmer ..    | History.         |
| 106      | Mohammad Ismail Khan ...         | Ditto ...                       | English.         |
| 143      | Ram Narain Chaudhri ..           | Barcilly College, Bareilly ..   | do.              |
| 149      | Sayed Mazhar Hasan ..            | Ditto ..                        | do.              |
| 176      | Maqaud Khan ..                   | Christ Church College, Cawnpore | do.              |
| 225      | Murari Lal Shukla ...            | D. A.-V. College, Cawnpore      | do.              |
| 244      | Shiva Dayal Tiwari ...           | Ditto ...                       | do.              |
| 237      | Chandra Dutt Arya ..             | S. D. College, Cawnpore ...     | do.              |
| 262      | Kesari Lal Tiwari ...            | Ditto ...                       | do.              |
| 269      | Munna Lal Barry ..               | Ditto ..                        | do.              |
| 344      | Damodar Ramchandra Gokhale ..    | I. C. College, Indore ..        | do.              |
| 552      | Roop Narain Mathur ..            | Maharaja's College, Jaipur      | do.              |
| 587      | Prakash Chandra R. Mathur ..     | Jaswant College, Jodhpur ..     | do.              |
| 601      | Balbir Singh Verma ..            | Meerut College, Meerut ..       | Economics.       |
| 633      | Mohammad Razi Khan ..            | Ditto ...                       | English.         |
| 657      | Ram Chandra Kapoor ...           | Ditto ...                       | do.              |
| 666      | Shabbir Raza ...                 | Ditto ..                        | Economics.       |
| 802      | Ravindra Nath Kulshreshtha ..    | Teacher, Gwalior ..             | English.         |
| 830      | Shyam Churan Misra ..            | „ Bareilly ..                   | do.              |
| 859      | Rameshwar Dayalu Dwivedi ..      | „ Kanpi ..                      | do.              |
| 873      | Vidya Bhushan ...                | „ Allahabad ..                  | do.              |
| 876      | Madhava Rao Ramchandra Moghay .. | „ Morar (Gwalior State)         | do.              |
| 899      | Moti Lal Shreemar ...            | „ Ratlam ...                    | do.              |

UNIVERSITY OFFICE,

AGRA :

June 4, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 46.

THE following candidate having failed in one subject only at the B. Sc. examination of 1931 will be admitted to the B. Sc. examination of 1932 under Statute 4, Chapter XXIX-B, in the subject noted against him :—

| Roll no. | Name of candidate.    | Name of College.       | Subject.    | Division in English, if any. |
|----------|-----------------------|------------------------|-------------|------------------------------|
| 3        | Bhagwat Das Tandon .. | Agra College, Agra ... | Physics ... | II                           |

UNIVERSITY OFFICE,

AGRA :

June 4, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JUNE 20, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

#### LEAVE.

ORDER No. A-25/XXII—4 (6).

Dated Allahabad, June 15, 1931.

Pandit Kuli Charan Pande, Sanskrit Teacher, Government High School, Hardoi, was on leave on average pay on medical certificate from March 25, 1931, to May 8, 1931, both days inclusive, in continuation of the leave granted him by the Inspector of Schools, Lucknow division.

#### CONFIRMATIONS

ORDER No. A-23/XXIII—106.

June 13, 1931.

Pandit Ram Raban Misra, Sanskrit Teacher, Government High School, Lakhimpur, on probation, is confirmed in that appointment with effect from March 1, 1931.

ORDER No. A-21/XXIII—91.

June 13 1931.

Pandit Ram Kowal Dwivedi, Sanskrit Teacher, Government High School, Bijnor, on probation, is confirmed in that appointment with effect from March 17, 1931.

#### CORRENDUM,

ORDER No. A 26/XXIII—28.

June 15, 1931.

In this office order no. A-10/XXIII—28, dated April 23, 1931, against:—

(1) Item no. 12 in column 2, for Government High School, Fatehgarh "read" "Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag" and delete entry (2) in column 3, (2) Item no. 19 in column 3 for "Confirmed from 19-11-1929" read "Confirmed from 10-11-1929."

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

### OFFICE OF INSPECTOR OF MUHAMMADAN SCHOOLS, UNITED PROVINCES.

With reference to the resolutions passed at the meeting of the Provincial Muslim Educational Committee held on November 27 and 28, 1929, the following orders of Government are published for general information:—

(1) Classes in recognized maktabas are re-arranged and are now known as Infant Class and classes I, II, III and IV.

(2) The following resolution of the Committee is communicated to all district boards for the consideration of their Muhammadan Educational Committees:—

"Resolved that the District Board Muhammadan Education Committees be requested to hold their meetings in the Board's offices to facilitate the work".

(3) District Board Education Committees are advised to consult the Muhammadan Education Committees before fixing holidays for Islamia schools under rule 75 of the district board educational rules. Maktabas may close under the orders of their Managers provided they are open for 215 working days in the year.

ALAY ALI NAQVI, M.A.,

Inspector of Muhammadan Schools,

June 12, 1931.

United Provinces.

*Corrigendum to the Curriculum for Vernacular Middle Schools for Boys for 1931-32, published in the Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated March 28, 1931.*

On page 5, under "4(a) History" for class V of schools taking curriculum I, substitute the following for the existing syllabus:—

"British Period of Indian History. From English and French wars in the Deccan to Warren Hastings, the first Governor General."

On page 8 under "4(a) History" for class VI of schools taking curriculum I substitute the following for the existing syllabus:—

"British Period of Indian History. From Lord Cornwallis, the second Governor General to Lord Elgin, the second Viceroy."

On page 13 under "4(a) History" for class VII of schools taking curriculum I substitute the following for the existing syllabus:—

"British Period of Indian History. From Lord Lawrence, the third Viceroy, to Lord Reading, the fifteenth Viceroy. The students will be expected also to have made a brief study of the existing system of Indian administration including the following:—

Defence, Police, Courts of Justice, Local Self-Government, Municipalities, Education, Famine Relief, Public Health, Co-operative Banks, Trade and Commerce, Relations with Indian States.

On page 44, under History (for schools taking curriculum I), substitute the following for the existing matter:—

The following books are recommended for the use of classes V, VI and VII:—

*Hindi*:—Hindi History of India, Part II, by Ishwari Prasad, published by the Indian Press, Allahabad. (14 as.)

or

Bharat Varsh ka Itihas, Part II, by E. Marsden and Sita Ram, published by Macmillan and Co. (12 as.)

or

Bharat Varsh ka Parambhika Itihas, Part II, by Kalidas Kapoor published by Newal Kishore Press, Lucknow. (12 as.)

*Urdu*.—Urdu History of India, Part II, by Ishwari Prasad, published by the Indian Press, Allahabad. (Re. 1.)

or

Tarikh-i-Hind, Part II, by F. Marsden and Jiya Ram, published by Macmillan and Co. (Re. 1.)

or

Ibtidai Tarikh Hindustan, Part II, by Kalidas Kapoor, published by Newal Kishore Press, Lucknow. (14 annas.)

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

ALLAHABAD:

United Provinces.

June 18, 1931.

## OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES, 1931.

### THE PRATHAMA EXAMINATION.

The roll numbers of candidates passing the Prathama Examination in I division are given below in order of their merit (For other particulars such as name and Father's name, etc., see the *United Provinces Gazette*, dated June 6, 1931:—

359, 2205, 485, 205, 275, 180 (307, 1740, 1122, 124 451, 2042 (314, 2454), 2652, 118, 2190, 227 315, 1096 2651), (313, 1170, 2045), 2482, 2047, 428 (308, 348, 2256), (311, 2644), 1307, 2428, 309, 2087, 1146 1570, 2041), (310, 350, 1743, 1753, 2018), (120 2664, 1102 588, 721 1391, 2138, 3090), 1650 (512, 1501), 509, 1734, 1890, 1166, 1504, (312, 1471, 1844, 2592, 2917), 1048 (137, 178, 1681), (488, 1613, 1685, 208, 2761, 2733), 1789, 1568, 1601).

GOPINATH KAVITAJ, M.A.,

Registrar,

Sanskrit College Examination,

Benares.

BENARES:

June 12, 1931.

First list of corrigenda to the Curriculum for the Middle Section of Anglo-Vernacular Boys' and Girls' Schools United Provinces, for 1931-32 (published as a Supplement to Part IV of the *United Provinces Gazette*, dated March 14, 1931.

The following modifications made in the curriculum for the middle section for 1931-32 are published for general information:—

*Page 13 of the Curriculum*.—The name of the publisher of "Hindi-Uttar-Sangrah" by Sadashan Acharya, an alternative text book in Hindi prescribed for class VIII should be **Raj Sahib Ram Dajal Agarwala, Allahabad,** and not **Griha Lakshmi Karyalaya, Allahabad.**

*Page 23 of the Curriculum*.—The price of Longman's Indian Atlas (Hindi edition) recommended for use in classes V to VIII is annas 12.

*Page 48 of the Curriculum*.—In line 4 under "Urdu" read "first half" for "second half."

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.

ALLAHABAD:

June 9, 1931.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE ANGLO-VERNAICULAR MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS, 1931.

| Roll number.                     | Name of candidate in full. | Father's name in full. | Caste, if Hindu, if not religion. | Name of school or scholar's address, if a private candidate. | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division. | Optional subject |               |                    |
|----------------------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------|
|                                  |                            |                        |                                   |  |                                    |                     | Drawing.         | Nature study. | Second vernacular. |
| A.—Government and Board Schools. |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 8                                | Sultana Fatima ..          | Minhaj Uddin ..        | Islam ..                          | Municipal Board Anglo-Vernacular Girls' School, Aligarh.     | Urdu ..                            | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 10                               | Safiya Sultan ..           | Rahmat Ullah Khan.     | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 11                               | Sultana Sultana ..         | Rahmat Ullah Khan.     | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 12                               | Sahiba Butt ..             | Abul Uddin Butt ..     | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 13                               | Zarina Sultan ..           | Ali Muhammad Khan.     | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| B.—Aided Schools.                |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 14                               | Amalia Khatun ..           | Zamin Ali ..           | Islam ..                          | Muslim Girls' Intermediate College, Aligarh.                 | Urdu ..                            | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 15                               | Birjode Alduljab ..        | Abdullah ..            | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 16                               | Abshimada Khatun ..        | Abdul Rahman ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 17                               | Munirah Begam ..           | Ghulam Ali Shah ..     | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 18                               | Sahiba ..                  | Siraj ul-Haq ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 19                               | Salma Zafar ..             | Zafar Hasan ..         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 20                               | Dorothy S. Dayal ..        | Shiv Dayal ..          | Christian ..                      | Londona Girls' School, Aligarh.                              | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| 30                               | Helen Mary Pearson ..      | J. H. Pearson ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| 31                               | Jarvis J. Singh ..         | Jivan Singh ..         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| 32                               | Mariam Beg ..              | Prag ..                | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| 33                               | Narain Singh ..            | Narain Singh ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| 34                               | Saloni Khan ..             | Hamid Ullah Khan ..    | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| D.—Private candidates.           |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 37                               | Sharda Devi ..             | Jai Prakash Chandra.   | Vaish ..                          | C/o Mr. Jai Prakash Chandra, Advocate, Aligarh.              | Hindi.                             | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| B.—Aided Schools.                |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 41                               | *Chandra Wati ..           | Paltu Singh ..         | Christian ..                      | Lois Lee Parker Girls' School, Bynoe.                        | Urdu ..                            | II                  | ..               | ..            | S V                |
| 42                               | *Chhoti Rawa ..            | Rawa ..                | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | S V                |
| 43                               | *Clara Narsin Singh.       | Narsin Singh ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | S V                |
| 44                               | *Kather Lall ..            | Sohan Lall ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 45                               | *Evelyn Charan ..          | Masih Charan ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | S V                |
| 46                               | *Pearly Osmond ..          | Noble Osmond ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | S V                |
| 48                               | *Shanti Daud ..            | Daud ..                | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | S V                |
| B.—Aided Schools.                |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 50                               | Sushila Jauhari ..         | Ram Swarup ..          | Kayastha ..                       | Partab Singh Hindu Girls' School, Moradabad.                 | Hindi ..                           | III                 | D                | ..            | ..                 |
| 51                               | Prabha ..                  | Murli Dhar ..          | Gujrati ..                        | do ..  | do ..                              | III                 | D                | ..            | ..                 |
| 53                               | Kama Vati ..               | Ram Chandra ..         | Vaish ..                          | do ..  | do ..                              | III                 | D                | ..            | ..                 |
| 56                               | Shanti Devi Mathur.        | Hari Mohan ..          | Kayastha ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                | ..            | ..                 |
| B.—Aided Schools.                |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 53                               | Alice Gray ..              | John Gray ..           | Christian ..                      | M. M. Mission Girls' School, Moradabad.                      | Urdu ..                            | I                   | ..               | ..            | ..                 |
| 57                               | Anand Thakur ..            | Jhabba Singh ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 59                               | Dorothy Wilson ..          | B. K. Wilson ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | I                   | ..               | ..            | ..                 |
| 61                               | Kathi Dhar ..              | Bansi Dhar ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 62                               | Marcel Brown ..            | John Brown ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 63                               | Maryanne Seymour ..        | D. Seymour ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 64                               | Marilda Joel ..            | Isaac Joel ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 65                               | Monica C. Singh ..         | Chhidda Singh ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| 68                               | Sanica Bhola ..            | Bhola Singh ..         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..               | ..            | ..                 |
| D.—Private candidates.           |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                  |               |                    |
| 69                               | Usha Devi ..               | Anand Swarup ..        | Kayastha ..                       | C/o Babu Anand Swarup, Deputy Collector.                     | Hindi ..                           | II                  | D                | ..            | ..                 |

\*Passed in cooking also.

D=Drawing.

S. V.=Second Vernacular.

*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls,  
1931—(continued).*

| District               | Roll number. | Name of candidate in full.   | Father's name in full. | Caste, if Hindu, if not religion. | Name of school or scholar's address, if a private candidate. | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division. | Optional subjects. |               |                    |
|------------------------|--------------|------------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------|--------------------|---------------|--------------------|
|                        |              |                              |                        |                                   |  |                                    |                     | Drawing.           | Nature study. | Second vernacular. |
| B.—Aided Schools.      |              |                              |                        |                                   |  |                                    |                     |                    |               |                    |
| Pauri Garhwal          | 71           | *Adelina L. Longman.         | Lamuel Longman         | Christian ..                      | M. E. Mission Girls' School, Pauri.                          | Hindi ..                           | II                  | ..                 | NS            | ..                 |
|                        | 72           | *Eva Fatch Singh             | Fatch Singh            | .. do ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | NS            | ..                 |
|                        | 74           | *Rup Chandi Money.           | Denj. Money            | .. do ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | NS            | ..                 |
|                        | 75           | *Savitri David ..            | K. David               | .. do ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | NS            | ..                 |
|                        | 76           | *Tulsa Money ..              | Noney                  | .. do ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | NS            | ..                 |
| B.—Aided Schools.      |              |                              |                        |                                   |  |                                    |                     |                    |               |                    |
| Meerut                 | 78           | *Pramila Devi ..             | Magan Swarup           | Vaish ..                          | Raghunath Girls' High School Meerut.                         | Hindi ..                           | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 80           | *Probha Kumari               | Banarsi Lal            | Kayasth ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 81           | *Shanno Devi ..              | Hriday Narain          | Vaish ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 82           | *Padmavati ..                | Babu Ram               | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 83           | *Shanti Devi ..              | Bishamber Salai        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 84           | *Shanti Devi ..              | Shiv Dutt              | Brahman ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 85           | *Bilaswati ..                | Dharni Prasad          | Vaish ..                          | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 86           | *Pratimvada Devi             | Tirloki Nath           | Kayasth ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | D                  | ..            | ..                 |
|                        | 92           | *Bonilla C. Paul             | T. D. Brown Paul       | Christian ..                      | M. E. Mission Girls' School, Meerut.                         | Urdu ..                            | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 93           | *Dhankaur Bhinka Ram.        | Bhinka Ram             | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                 | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 95           | *Evelyn Orr ..               | Edward Orr             | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 100          | *Nora Millicent Emanuel.     | M. G. Samuel           | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 102          | *Robert Robin ..             | Rockey Robin           | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 104          | *Betta T. A. Campbell.       | T. A. Campbell         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 105          | *Shanti Charan ..            | Masib Charan           | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 106          | *Solemia Ikram ..            | Ikram Masib            | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                 | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 107          | *Violet Caleb ..             | Solemon Caleb          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 108          | *Faith Zariaz Ata Ullah.     | Ata Ullah              | do ..                             | St Thomas C. M. S. Girls' School, Meerut.                    | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 110          | *Edna Viola Bobb             | Edward Thomson Bobb.   | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 111          | *Shah Dukhran Shah.          | Dukhran Shah           | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 112          | *Victoria Dora James George. | James George           | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 113          | *Ellen Chandrueni Jacob.     | Allen Jacob            | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 114          | *Clara Angelina Nathaniel.   | Iaul Nathaniel         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 116          | *Alice ..                    | Furan                  | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
|                        | 117          | *Florence Mary Williams.     | Teta Williams          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | SV                 |
| B.—Aided Schools.      |              |                              |                        |                                   |  |                                    |                     |                    |               |                    |
| Dehra Dun.             | 121          | *Annie Cutting ..            | Robert Cutting         | Christian ..                      | A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.                 | Urdu ..                            | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 122          | *Leatrice Jonah ..           | John Jonah             | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 126          | *Muriel Hakem ..             | James Hakem            | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 127          | *Selma ..                    | S. M. Sebastian        | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 128          | *Uma Devi ..                 | Nayoni Narain          | Kayasth ..                        | Mahadevi Kanya Pathshala, Dehra Dun.                         | Hindi ..                           | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 129          | *Rani Rati ..                | Mahesh Chandra         | Khatrri ..                        | do ..  | do ..                              | III                 | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 130          | *Shanti ..                   | Harman Swarup          | Kayasth ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 131          | *Sudhanti ..                 | ..                     | ..                                | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 133          | *Eswari Kumari ..            | Hari Datta             | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 134          | *Bimla Devi ..               | Srikishan Dasa         | Khatrri ..                        | do ..  | do ..                              | III                 | ..                 | ..            | ..                 |
| Dehra Dun.             | 135          | *Sushila Devi ..             | Hari Chand Madan       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 136          | *Bashil Kumari ..            | B. B. Yadav            | Chattri ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | ..                 | ..            | ..                 |
|                        | 137          |                              |                        |                                   |  |                                    |                     |                    |               |                    |
| D.—Private Candidates. |              |                              |                        |                                   |  |                                    |                     |                    |               |                    |
| Dehra Dun.             | 138          | *Kishan Devi                 | Shree Lal              | Vaish ..                          | C/o Principal, N. R. H. C. Intermediate College, Kanjia.     | Hindi ..                           | II                  | ..                 | ..            | NS                 |

\* Passed in cooking also.  
\* Passed in drawing also.  
\* Passed in nature study.

*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls,  
1931—(continued).*

| District.              | Roll number.           | Name of candidate in full. | Father's name in full.    | Caste, if Hindu, if not religion. | Name of school or scholar's address, if a private candidate.         | Name of vernacular, Urdu or Hindi.          | Passed in division. | Optional subject. |               |                    |
|------------------------|------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|---|---------------------|-------------------|---------------|--------------------|
|                        |                        |                            |                           |                                   |  |   |                     | Drawing.          | Nature study. | Second vernacular. |
| A. ...                 | B.—Aided Schools.      |                            |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
|                        | 146                    | *Radha Kumari ..           | Ram Chandraj ..           | Kayasth (Satsangi).               | Prem Vidyalaya, Dayal Bagh, Agra.                                    | Hindi ..                                    | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 147                    | *Shanti Devi ..            | Rama Nandji ..            | Khatttri (Satsangi).              | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 148                    | *Nam Dei ..                | Har Narainji ..           | Satsangi ..                       | do ..  | do ..                                       | III                 | ..                | ..            | S V                |
|                        | 150                    | Krishnawati ..             | Amba Pershad ..           | Kayasth ..                        | St John's Girls' School, Agra.                                       | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 151                    | Prakashwati ..             | Narain Das Baijal         | Khatttri ..                       | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 151                    | Bimladevi Gupta            | P. D. Gupta ..            | Bania ..                          | do ..  | do ..                                       | III                 | ..                | ..            | S V                |
|                        | 155                    | Damayanti Bisht            | H. S. Bisht ..            | Rajput ..                         | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 156                    | Rani Vatal ..              | Pratap Narain Vatal.      | Kashmiri Brahman.                 | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 157                    | Fatma Hashmatullah.        | Muhammad Hashmatullah.    | Islam ..                          | do ..  | Urdu ..                                     | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 159                    | Aftab Salim Hussain.       | Irfan Ali Beg ..          | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 161                    | Taiyaba Jaffrey ..         | Muhammad Jaffrey.         | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 162                    | Maud Jennie Daniels.       | Lazarus Theodore Daniels. | Christian ..                      | Queen Victoria Girls' High School, Agra.                             | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 163                    | Marjorie Edna Dean.        | Albert Dean ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
| 164                    | Iris Evangeline Lyall. | Isaac Lyall ..             | do ..                     | do ..                             | do ..  | I   | ..                  | ..                | S V           |                    |
| Farrukhabad.           | D.—Private candidates. |                            |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
|                        | 170                    | Sushiladevi Bhatia         | Madan Bhatia.             | Gopal                             | Kshattriya   | C/o Head Master, Boys' Normal School, Agra. | Hindi ..            | II                | ..            | ..                 |
|                        | 171                    | Vidya Vati ..              | Ganga Rathore.            | Singh                             | Rajput ..  | Partappura, Agra                            | do ..               | III               | D             | ..                 |
|                        | 173                    | Satyawati Devi Shukla.     | Rampasad Misra            | Brahman ..                        | C/o M. B. Shukla, Peepalmandi, Agra.                                 | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|                        | B.—Aided Schools.      |                            |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
|                        | 175                    | Ionisa David Alexander.    | David Alexander           | Christian ..                      | A. P. Rakha Mission Girls' School, Fatehgarh.                        | Urdu ..                                     | I                   | ..                | ..            | S V                |
|                        | 176                    | Daisy Kallu Singh          | Kallu Singh               | do ..                             | do ..  | do ..                                       | I                   | ..                | ..            | S V                |
|                        | 177                    | Stulenith Paulus Lall.     | Paulus Lall ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | I                   | ..                | ..            | S V                |
|                        | 178                    | Imojan Paulus Lall.        | Paulus Lall ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | 179                    | Elvina Isaac Scott         | Isaac Scott ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | I                   | ..                | ..            | S V                |
|                        | 180                    | Lillian Archie Lall        | Archie Lall ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | D.—Private candidates. |                            |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
|                        | 181                    | Shakil Fatma ..            | Ahmed Husain Sheikh.      | Islam ..                          | C/o Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Mainpuri. | Urdu ..                                     | II                  | ..                | ..            | S V                |
|                        | Agra                   | B.—Aided Schools.          |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
| 182                    |                        | Zibta Kundan Lal           | Kundan Lal ..             | Christian ..                      | M. E. Mission Anglo-Vernacular Girls' School, Muttra.                | Urdu ..                                     | II                  | ..                | ..            | N S                |
| 184                    |                        | Victoria Abraham           | Albert Abraham ..         | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | N S                |
| 185                    |                        | Josephine Din ..           | Talib Uddin ..            | do ..                             | do ..  | do ..                                       | II                  | ..                | ..            | N S                |
| D.—Private candidates. |                        |                            |                           |                                   |  |   |                     |                   |               |                    |
| 186                    |                        | *† Shanti Devi ..          | Dharam Lal ..             | Brahman ..                        | C/o Manager, Kishori Raman Girls' School, Muttra.                    | Hindi ..                                    | II                  | D                 | ..            | ..                 |

\* Passed in cooking also.

† Passed in spinning also.

S V = Second Vernacular. D = Drawing. N S = Nature study.

*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls' 1931*  
—(continued).

| District     | Roll number.          | Name of candidate in full, | Father's name in full  | Caste, if Hindu, if not religion. | Name of school or scholar's address, if a private candidate              | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division | Optional subject |               |                   |
|--------------|-----------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------|------------------|---------------|-------------------|
|              |                       |                            |                        |                                   |  |                                    |                    | Drawing.         | Nature study. | Second vernacular |
| Shahjahanpur | B—Aided Schools.      |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 106                   | Shushila Devi ..           | Bhagwati Prasad Mathur | Kayasth ..                        | Christian Girls' School Shahjahanpur.                                    | Hindi ..                           | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | 201                   | Bellavati Naram Singh      | Narain Singh ..        | Christian ..                      | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | 202                   | Pella Chandhya ..          | Chandhya ..            | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | 203                   | Bella Gariba ..            | Gariba ..              | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | 204                   | Clementina Lalji           | Lalji Singh ..         | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | ..                |
|              | 205                   | Clementina Samuel          | Samuel ..              | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | ..                |
|              | 206                   | Dora Charley ..            | Charley ..             | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | SV                |
|              | 207                   | Olivia D Masih ..          | Dilawar Masih ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | ..                |
|              | 208                   | Esther Dass ..             | Sotish C Dass ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | ..                |
|              | 209                   | Myrtle Sigler ..           | D S Sigler ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | ..                |
|              | 210                   | Victoria Rodgers ..        | M. Rodgers ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | 211                   | Violet Peters ..           | Soloman Peters ..      | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | SV                |
|              | 212                   | Vijayawati N Singh         | Narain Singh ..        | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | ..                |
|              |                       | B—Aided Schools            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
| 221          |                       | Kamla Vati ..              | Shevmandan Lal ..      | Kayasth ..                        | Arya Kanya Pathshala, Shahjahanpur                                       | Hindi ..                           | II                 | ..               | ..            | SV                |
| 222          |                       | Shushila Devi ..           | Sundar Lal ..          | Brahman ..                        | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
| 223          |                       | Salti Devi ..              | Vishnu Chandra ..      | Vaish ..                          | do ..  | do ..                              | III                | ..               | ..            | SV                |
| 224          | Shakuntala Devi ..    | Ram Gopal Guha ..          | Vedic ..               | do ..                             | do ..  | III                                | ..                 | ..               | SV            |                   |
| Sitapur      | A.—Aided Schools.     |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 231                   | Bilqis Bano ..             | Yusuf Husain ..        | Islam ..                          | M. E. Mission Girls' Boarding School, Sitapur.                           | Urdu ..                            | II                 | ..               | NS            | ..                |
|              | 232                   | Hannah Singh ..            | Har Dayal Singh        | Christian ..                      | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | ..                |
|              | 233                   | Josephine Anthony          | Anthony ..             | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | NS            | ..                |
|              | 234                   | Nora Charan ..             | Ira Charan ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | NS            | ..                |
| Barabanki    | 235                   | Patience Jhabba ..         | Jhabba ..              | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | NS            | ..                |
|              | D—Private candidates. |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 236                   | Minhaj Fatma ..            | Mashooq Ali Kidvi      | Islam ..                          | O/o Sadiq Baza, Audit Sarbrakar, Court of Wards, Sitapur.                | Urdu ..                            | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | B.—Aided Schools.     |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 237                   | *Gayatri Devi ..           | Kamta Prasad ..        | Kayasth ..                        | Arya Kanya Pathshala, Hardoi.  | Hindi ..                           | II                 | ..               | ..            | SV                |
| Bareilly     | 238                   | Oliver Irise Malik         | Maqbul Masih ..        | Christian ..                      | M. E. Mission Girls' Boarding School, Hardoi.                            | Urdu ..                            | III                | D                | ..            | ..                |
|              | 239                   | W. J. Williams             | Williamson Tegart      | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 240                   | Henry Edgar Gibson         | Patras Gibson ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | D Private candidates. |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
| Almora       | 241                   | *Manohwari Devi Vajarthi.  | Gauri Sahai ..         | Aryan ..                          | O/o Gayadhar Prasad Vidyarthi, B.A., L.T., K. G. K. High School, Hardoi. | Hindi ..                           | II                 | ..               | ..            | SV                |
|              | B.—Aided Schools.     |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 242                   | Laxmi Angan Lal            | Angan Lal ..           | Christian ..                      | M. E. Mission Girls' School, Bareilly.                                   | Urdu ..                            | III                | ..               | ..            | SV                |
|              | 243                   | Mona Martin ..             | Martin ..              | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | ..               | ..            | SV                |
| 244          | Zarina Viola Paul     | Albert Paul ..             | do ..                  | do ..                             | do ..  | II                                 | ..                 | ..               | SV            |                   |
| Almora       | B.—Aided Schools.     |                            |                        |                                   |  |                                    |                    |                  |               |                   |
|              | 245                   | *Alice C Singh ..          | Chaudar Singh ..       | Christian ..                      | M. E. Mission Girls' School, Pithoragarh.                                | Hindi ..                           | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 246                   | *Champa Kati ..            | Chambhir Singh ..      | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 247                   | *Dorothy Singh ..          | Bona Singh ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 248                   | *Gurwant Lal ..            | Moti Singh ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 249                   | *H. H. Williams ..         | Williamson ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 250                   | *K. K. Singh ..            | Chandur Singh ..       | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 251                   | *K. K. Singh ..            | Bach Singh ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                 | D                | ..            | ..                |
|              | 252                   | *K. K. Singh ..            | Bach Singh ..          | do ..                             | do ..  | do ..                              | III                | D                | ..            | ..                |

\* Passed in cooking also.

\* Passed in spinning also.

\* Passed in drawing also. S V=Second Vernacular.

List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls' 1931  
—continued).

| District                       | Roll number.          | Name of candidate in full. | Father's name in full.   | Caste, if Hindu, if not religion.                   | Name of school or scholar's address if a private candidate. | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division | Optional subject. |               |                    |
|--------------------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------|---|---|------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|--------------------|
|                                |                       |                            |                          |   |   |                                    |                    | Drawing.          | Nature study. | Second vernacular. |
| Almora                         | B—Aided Schools.      |                            |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
|                                | 272                   | *Esther Yusuf ..           | Pastor Yusuf ..          | Christian ..  | M. E. Mission Girls' School, Dwarahat.                      | Hindi ..                           | II                 | ..                | ..            | ..                 |
|                                | B.—Aided Schools.     |                            |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
|                                | 276                   | Laxmi Pant ..              | Gauri Ballabh Pant.      | Brahman ..  | Adams Girls' School, Almora.                                | Hindi..                            | I                  | ..                | ..            | ..                 |
|                                | 277                   | Martha Massey ..           | Faqir Massey ..          | Christian ..  | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | ..                 |
| Budaun                         | 281                   | Parbati Ram ..             | Keshap Ram ..            | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | ..                 |
|                                | 283                   | Alice Daniels ..           | Daniels ..               | Christian ..  | M. C. Mission Girl's School, Budaun.                        | Urdu ..                            | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | 285                   | Elizabeth Singh ..         | Hope Singh ..            | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | 287                   | Rosie Ram ..               | Tulshi Ram ..            | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | 292                   | Sultana Begam ..           | Siddique Hasan ..        | Islam ..  | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | D.—Private candidates |                            |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
|                                | 294                   | *†Sushila Devi ..          | Bulmukand Sahai          | Arya ..   | Daughter of Bulmukand Sahai, Vakil, Judge's Court, Budaun.  | Hindi ..                           | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | 295                   | *†Shakuntla Devi ..        | Bulmukand Sahai          | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | D                 | ..            | ..                 |
|                                | 296                   | *Shanti Devi ..            | Gomti Prasad ..          | Brahman ..  | C/o Pandit Gomti Prasad, Prosecuting Inspector, Budaun.     | do ..                              | II                 | ..                | ..            | S V                |
|                                | Cawnpore.             | B.—Aided schools           |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
| 302                            |                       | Ananta Devi. ..            | Radharaman Ganguli.      | Brahman ..  | Balika Bidyalaya Cawnpore.                                  | Hindi..                            | II                 | D                 | ..            | ..                 |
| 303                            |                       | Krishna Kumari Verma.      | Bijmandan Sharan Verma.  | Kayasth ..  | do ..   | do ..                              | II                 | D                 | ..            | ..                 |
| 306                            |                       | Lakshmi Devi ..            | Piars Lal Gera ..        | Brahman ..  | do ..   | do ..                              | II                 | D                 | ..            | ..                 |
| 310                            |                       | Shila Devi ..              | Daye Narain Niagam       | Kayasth ..  | do ..   | do ..                              | II                 | D                 | ..            | ..                 |
| 311                            |                       | Taravati ..                | Prabhu Dayal ..          | Vaish ..  | do ..   | do ..                              | II                 | D                 | ..            | ..                 |
| 312                            |                       | Umawati Seth ..            | Swami Dayal Seth         | Khattiri ..   | do ..   | do ..                              | I                  | D                 | ..            | ..                 |
| 313                            |                       | Irene Gladys Singh         | R. S. Singh ..           | Christian ..  | Hudson Memorial School, Cawnpore.                           | Urdu ..                            | II                 | ..                | ..            | SV                 |
| 314                            |                       | Eva Ruben ..               | Simon Ruben ..           | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | SV                 |
| 315                            |                       | Green Irene ..             | Simon Ruben ..           | do ..   | do ..   | do ..                              | III                | ..                | ..            | SV                 |
| 317                            |                       | Matbehra Singh..           | Jivan Singh ..           | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | SV                 |
| 319                            |                       | Evelyn Lall ..             | Sunder Lal ..            | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | SV                 |
| 320                            |                       | Grace Havil ..             | Havil..                  | do ..   | S. P. G. Epiphany Girls' School, Cawnpore.                  | do ..                              | III                | ..                | ..            | SV                 |
| 321                            |                       | Meroy Ezra ..              | Ezra ..                  | do ..   | do ..   | do ..                              | III                | ..                | ..            | V                  |
| 327                            |                       | Jamal Ara Begam            | Shaikh Muhammad Ibrahim. | Muslim ..   | S. P. G. Moh Jubilee Girls' School, Cawnpore                | do ..                              | II                 | ..                | ..            | V                  |
| 328                            |                       | Khurshed Banu ..           | Mohammad Moind-din.      | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | NS            | ..                 |
| C.—Recognized unaided schools. |                       |                            |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
| 329                            |                       | Alico Behari Lal..         | Behari Lal ..            | Christian ..  | Mary A. Merriman Girls' School, Cawnpore.                   | Urdu ..                            | II                 | ..                | ..            | SV                 |
| 330                            |                       | Angelina Yusuf ..          | Yusuf..                  | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | ..                 |
| 331                            |                       | Dayawati Sukh Lal.         | Orphan ..                | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | ..                 |
| 333                            |                       | Rosoline Lawrence          | Kallan Lawrence          | do ..   | do ..   | do ..                              | II                 | ..                | ..            | ..                 |
| D—Private candidates           |                       |                            |                          |   |   |                                    |                    |                   |               |                    |
| 334                            |                       | *Krishna Kumari Khare.     | Lalji Sahai Khare        | Kayasth ..  | C/o Babu Lalji Sahai Khare, Nawabganj, Cawnpore.            | Hindi..                            | I                  | ..                | ..            | ..                 |
| 335                            |                       | *Kumari Radha Devi Khara.  | Lalji Sahai Khare        | do ..   | do ..   | do ..                              | I                  | ..                | ..            | ..                 |
| 336                            | Olive Paul ..         | David Paul ..              | Christian ..             | Indian Red Cross, Lady Chelmsford League, Cawnpore. | Urdu ..   | III                                | ..                 | ..                | ..            |                    |

\* Passed in cooking also.

† Passed in spinning also.

D=Drawing, N.S.=Nature Study S.V.=Second Vernacular.



*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls,  
1931—(continued).*

| District   | Roll number.                     | Name of candidate in full. | Father's name in full.       | Caste, if Hindu, if not religion. | Name of school or scholar's address if a private candidate      | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Optional subject.   |          |               |                    |
|------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|---------------------|----------|---------------|--------------------|
|            |                                  |                            |                              |                                   |   |                                    | Passed in division. | Drawing. | Nature study. | Second vernacular. |
| Jhansi..   | A.—Government and Board Schools. |                            |                              |                                   |   |                                    |                     |          |               |                    |
|            | 387                              | Kamla Devi Sharma.         | Rameshwar Prasad             | Brahman ..                        | Municipal Anglo-Vernacular Girls' Middle School, Jhansi.        | Hindi..                            | II                  | ..       | ..            | ..                 |
| Allahabad. | B.—Aided Schools.                |                            |                              |                                   |   |                                    |                     |          |               |                    |
|            | 356                              | Kamla Devi ..              | Durga Singh Bhargava.        | Brahman ..                        | Arya Kanya Pathshala, Allahabad.                                | Hindi..                            | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 357                              | Vinoda Devi ..             | Kailash Narain ..            | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 361                              | Ratan Kumari Srivastava.   | Ranjit Singh ..              | Kayasth ..                        | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.                          | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 362                              | Idira Sharma ..            | Kishan Prasad Sharma.        | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 363                              | Sushil Kumar Srivastava.   | Harnandan Prasad Srivastava. | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | III                 | ..       | ..            | ..                 |
|            | 364                              | Bhagwati Mehra             | Haree Ram Mehra              | Khatti ..                         | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 365                              | Mohini Chintamani.         | C Y. Chintamani              | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 366                              | Durgavati Tiwari           | Mool Chand Tiwari.           | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | ..       | ..            | ..                 |
|            | 367                              | Champani Saksena           | Bhagwat Prasad Saksena.      | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 368                              | Shilvati Dube ..           | Piara Lal Dube ..            | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 369                              | Sushila Devi Saksena.      | Man Mohan Lal Saksena.       | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 374                              | Tara Asthana ..            | Narain Prasad Asthana.       | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 376                              | Tara Agarwal ..            | Baman Prasad Agarwal.        | Vaish ..                          | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 378                              | Sumitra Pandya..           | Gopi Nath Pandya             | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 380                              | Sybil Luke ..              | Sunny Luke ..                | Christian ..                      | do ..   | Urdu ..                            | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 385                              | Karma Parmar ..            | Besara Parmar ..             | do ..                             | Mary Wanamakr Girls' High School, Allahabad.                    | Hindi..                            | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 386                              | Aftab Begam ..             | Rahmat Ullah ..              | Islam ..                          | do ..   | Urdu ..                            | I                   | ..       | ..            | ..                 |
|            | 387                              | Doris Evelyn Barlow.       | Arthur Barlow ..             | Christian ..                      | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 389                              | Iris Dorothy Shah          | Samuel Shah ..               | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 393                              | Viola Agnes Saunders.      | Harrington Saunders.         | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | ..                 |
| Benares.   | 396                              | Lalbaya Prana Dohy.        | Malina Kant Bhattacharya.    | Brahman ..                        | Central Hindu Girls' School, Benares                            | Hindi..                            | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 397                              | Lila Vati ..               | Gyan Chandra Jaisra.         | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 398                              | Marjia Gaur ..             | S. Nigam Tripathi            | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 399                              | Santosh Kumari..           | Tyepahwar Prasad             | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 400                              | S. V. K. Kumari ..         | Madhwan Prasad               | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 401                              | Dona Alexander ..          | Samuel Alexander             | Christian ..                      | C. M. S. Girls' School, Benares.                                | Urdu ..                            | II                  | ..       | ..            | SV                 |
|            | 404                              | Rachel Samuel ..           | Joseph Samuel ..             | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | SV                 |
|            | 404                              | Helen Peters ..            | Andr. Peters ..              | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | SV                 |
|            | 403                              | Rani Claudius ..           | Samuel Claudius..            | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | SV                 |
|            | 409                              | Kosho Singh ..             | Sanj. Bahadur Singh.         | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | SV                 |
| Lucknow.   | 412                              | Anny Patras ..             | Patras ..                    | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..       | ..            | SV                 |
|            | A.—Government and Board Schools. |                            |                              |                                   |   |                                    |                     |          |               |                    |
|            | 416                              | Anwar Jahan * ..           | Nawab Ali ..                 | Islam ..                          | Municipal Middle Girls' A.-V School, Kashmiri Mahalla, Lucknow. | Urdu ..                            | II                  | ..       | ..            | ..                 |
|            | 417                              | Iqbal Jahan * ..           | Nawab Ali ..                 | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | ..       | N S           | ..                 |
| Lucknow.   | B.—Aided Schools.                |                            |                              |                                   |   |                                    |                     |          |               |                    |
|            | 424                              | Vishada Barua * ..         | Pram Chandra Barua.          | Kayasth ..                        | Mahila Vidyalaya, Lucknow.                                      | Hindi ..                           | I                   | D        | ..            | ..                 |
|            | 425                              | Rani Kamari Kati ..        | Nishwan Nath Kak             | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |
|            | 426                              | Rani Devi ..               | Raju Prasad Gupta            | Baniya ..                         | do ..   | do ..                              | II                  | D        | ..            | ..                 |

\* Passed in cooking also.  
\* Passed in spinning also.  
\* Drawing, N. S.—Nature study. II, V.—Second vernacular.

List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls<sup>1</sup>  
1931—(continued).

| District. | Roll number.                  | Name of candidate in full.    | Father's name in full.      | Caste, if Hindi, if not religion | Name of school or scholar's address, if a private candidate. | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division. | Optional subject. |               |                    |
|-----------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------|--------------------|
|           |                               |                               |                             |                                  |  |                                    |                     | Drawing.          | Nature study. | Second vernacular. |
| Lucknow.  | B.—Aided Schools.—(concl'd.). |                               |                             |                                  |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|           | 427                           | Rameshwari Devi Srivastava. † | Debi Dayal Srivastava.      | Kayasth ..                       | Mahila Vidyalaya, Lucknow.                                   | Hindi ..                           | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 428                           | Shailja Devi Gupta. †         | Harchandi Lal ..            | Baniya ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 429                           | Ratan Devi Varshney. †        | Tota Ram ..                 | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 430                           | Krishna Devi Nigam. †         | Manna Lal Nigam             | Kayasth ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 432                           | Shanti Vashist. †             | Pyare Lal ..                | Brahman ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 433                           | Gulal Rani † ..               | Prabhu Dayal ..             | Kayasth ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 435                           | Bindo Rani Saxena. †          | Brij Bhan Chandra           | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 436                           | Sushila Devi † ..             | Durga Charan Sinha.         | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 437                           | Shanti Khattri †              | Satya Narain ..             | Khattri ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 439                           | Kamalawati Tandon. †          | Maharaj Kishore Tandon.     | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 440                           | Har Pyari Tandon. †           | Nand Lal ..                 | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 441                           | Ram Pyari Srivastava. †       | Prabhu Dayal ..             | Kayasth ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 442                           | Shanti Devi Srivastava. †     | Bishambhar Nath Srivastava. | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 445                           | Nivedita Mitra. †             | Jatindra Nath Mitra.        | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 446                           | Bhup Kumari Tandon. †         | Rup Kishore Tandon.         | Khattri ..                       | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 453                           | Wahida Khattoon               | Muhammad Qasim              | Islam ..                         | Muslim Girls' High School, Lucknow.                          | Urdu ..                            | II                  | ..                | ..            | ..                 |
| 457       | Sultan Jahan ..               | N. Masnuqud Ali Khan.         | do ..                       | do ..                            | do ..  | II                                 | ..                  | ..                | ..            |                    |
| Fyzabad.  | D.—Private candidates.        |                               |                             |                                  |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|           | 460                           | Vidyavati Devi Srivastava. †  | Sri Ram Srivastava          | Kayasth ..                       | C/o Babu Sri Ram. Lecturer, Lucknow University.              | Hindi ..                           | III                 | ..                | N S           | ..                 |
|           | 463                           | Nazim Begam ..                | Sayed Kazim Ali             | Islam ..                         | Head Mistress, Government Girls' School, Bara Banki.         | Urdu ..                            | II                  | ..                | ..            | S V                |
|           | 466                           | Alam Ara Begam                | Syed Lutf Ali ..            | do ..                            | C/o Syed Lutf Ali, Fatehpur.                                 | do ..                              | II                  | ..                | N S           | ..                 |
| Fyzabad.  | B.—Aided Schools.             |                               |                             |                                  |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|           | 468                           | Raj Dei Grace Prithvi Lal.    | Prithvi Lal ..              | Christian ..                     | Wesleyan Mission Anglo-Vernacular Girls' School, Fyzabad.    | Urdu ..                            | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 470                           | Victoria Faith Lal            | Purnoo Lal ..               | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | 472                           | Violet Pansy Augustus.        | Noble M. Augustus           | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
| Gonda.    | 473                           | Abie Grace Ebenezzer.         | Ebenezzer ..                | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |
|           | B.—Aided Schools.             |                               |                             |                                  |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|           | 479                           | James Annie ..                | P. M. James ..              | Christian ..                     | Chambers Memorial A.-V. Girls' School, Gonda.                | Urdu ..                            | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | 480                           | James Priowat ..              | Orphan ..                   | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | 481                           | Joshua Holmna..               | Joshua Lal ..               | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | 486                           | Shaw Asgari ..                | E. L. Shaw ..               | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | 487                           | Wellington Chandrawati.       | Mrs. M. W. David            | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | 488                           | Williams Mary ..              | Paul Williams ..            | do ..                            | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|           | B.—Aided Schools.             |                               |                             |                                  |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|           | 491                           | Yakshmi Devi* ..              | Ram Narayan Joshi           | Brahman ..                       | Balrampur Girls' School, Balrampur.                          | Hindi ..                           | II                  | ..                | ..            | S V                |
| 492       | Lilavati Kumari*              | Jagannath Prasad              | Kayasth ..                  | do ..                            | do ..  | II                                 | ..                  | ..                | S V           |                    |
| 498       | Kaushilya Devi*               | Surya Narayan ..              | do ..                       | do ..                            | do ..  | II                                 | ..                  | ..                | S V           |                    |

\* Passed in cooking also.  
† Passed in spinning also.  
D.—Drawing. N. S.—Nature study. S V.—Second vernacular.

*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls'*  
1931—(continued).

| Dist. etc.     | Roll number.           | Name of candidate in full.  | Father's name in full.        | Caste, if Hindi, if not religion. | Name of school or scholar's address, if a private candidate.      | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division. | Optional subject. |               |                    |  |
|----------------|------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------|--------------------|--|
|                |                        |                             |                               |                                   |   |                                    |                     | Drawing           | Nature study. | Second vernacular. |  |
| Gorakhpur.     | B.—Aided Schools.      |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
|                | 495                    | Arnica ..                   | Jackson ..                    | Christian ..                      | A-V. Girls' Middle School, Basha-ratpur.                          | Urdu ..                            | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 496                    | Hilda Noreen ..             | I. Victor ..                  | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 497                    | Ivy Pearl ..                | R. Abel ..                    | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 498                    | Ivy Shulakha ..             | G. N. Ganguly ..              | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 500                    | Lilly Virginia ..           | Johnson Levy ..               | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 502                    | Kailash Kumari Srivastava.† | Jagdamba Prasad Srivastava.   | Kayasth ..                        | Theosophical Girls' School, Gorakhpur.                            | Hindi ..                           | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
| Jaunpur.       | 503                    | Vidyawati Srivastava †      | Suraj Nath Prasad Srivastava. | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 504                    | Narainidei Verma†           | Ambika Prasad Verma.          | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 306                    | Gyan Devi†                  | Makund Das ..                 | Agrawala ..                       | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
| Central India. | D.—Private Candidates. |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
|                | 511                    | Janki Devi ..               | Pyaro Mohan ..                | Kayasth ..                        | Mohalla Sipah, City Jaunpur, C/o Pyaro Mohan, M.A., LL.B., Vakil. | do ..                              | II                  | ..                | ..            | S V                |  |
|                | C.—Recognised Schools. |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
|                | 516                    | Elsie Kalu ..               | Kalu ..                       | Christian ..                      | Canadian Mission Girls' High School, Indore.                      | Hindi ..                           | III                 | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 517                    | Eva Narain Prasad           | Narain Prasad ..              | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 525                    | Margaret Ganga Singh.       | Ganga Singh ..                | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 526                    | Mary Josephine Joseph.      | Joseph ..                     | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
| Ajmer-Merwara. | 528                    | Saguna Daisy Basi           | Pasi ..                       | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 531                    | Phanti Charles ..           | Charles ..                    | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 536                    | Sushila Hukku ..            | Pardaman Nath Hukku           | Kashmiri Brahman.                 | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | 539                    | Dolly Nadirshaw..           | Nadirshaw Maneckshaw.         | Parsee ..                         | do ..   | Urdu ..                            | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | B.—Aided Schools       |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
|                | 560                    | Alice ..                    | Samuel ..                     | Christian                         | Anglo-Vernacular Girls' Boarding School, Nasirabad.               | Hindi ..                           | II                  | ..                | N S           | ..                 |  |
|                | 570                    | Aurelia ..                  | Masih Dass ..                 | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | ..                | N S           | ..                 |  |
| 571            | Olava ..               | Joseph ..                   | do ..                         | do ..                             | do ..   | II                                 | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 572            | Lalawati ..            | Samuel ..                   | do ..                         | do ..                             | do ..   | II                                 | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 573            | Phoebe ..              | Kani Ram ..                 | do ..                         | do ..                             | do ..   | II                                 | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 574            | Ajura ..               | Alexander ..                | do ..                         | do ..                             | do ..   | Urdu ..                            | III                 | ..                | N S           | ..                 |  |
| 575            | Annelina ..            | Eli Singh ..                | do ..                         | do ..                             | do ..   | III                                | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 576            | Dorothy ..             | Alexander ..                | do ..                         | do ..                             | do ..   | II                                 | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 580            | Isabella ..            | Jivan Masih ..              | do ..                         | do ..                             | do ..   | II                                 | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| 582            | Rose ..                | Caesar ..                   | do ..                         | do ..                             | do ..   | III                                | ..                  | N S               | ..            |                    |  |
| Bhopal.        | B.—Aided Schools.      |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
|                | 589                    | Thelma Andrews              | Andrews ..                    | Christian ..                      | U. F. C. Mission Girls' A-V. School, Nala Bazar, Ajmer.           | Urdu ..                            | III                 | ..                | ..            | ..                 |  |
|                | 596                    | Millie Singh ..             | Punj Singh ..                 | do ..                             | M. E. Mission Girls' School, Ajmer                                | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
| Bhopal.        | 597                    | Stella Winnie Wilson.       | Parbhu (Das) Wilson.          | do ..                             | do ..   | do ..                              | II                  | D                 | ..            | ..                 |  |
|                | A.—State Schools.      |                             |                               |                                   |   |                                    |                     |                   |               |                    |  |
| 600            | Mahmooda Sultan        | Ahmed Ali Khan              | Islam ..                      | Sultania Girls' School, Bhopal.   | Urdu ..   | II                                 | ..                  | ..                | ..            |                    |  |

\* Passed in spinning also.  
D = Drawing, N S = Nature Study, S V = Second Vernacular.

*List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls*  
1931—(concluded).

| District.    | Roll num.         | Name of candidate in full. | Father's name in full. | Caste, if Hindi, if not religion. | Name of school or address, if a private candidate. | Name of vernacular, Urdu or Hindi. | Passed in division. | Optional subject. |               |                    |
|--------------|-------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------|--------------------|
|              |                   |                            |                        |                                   |  |                                    |                     | Drawing.          | Nature study. | Second vernacular. |
| A. P. State. | 623               | *Safolika Roy ..           | Harshikesh Roy         | Kanattriya                        | Raj Central Girls' School.                         | Hindi ..                           | III                 | D                 | ..            | ..                 |
|              | 627               | Uma Rani Sircar            | Jadunath Sircar..      | Kayasth ..                        | do ..  | do ..                              | III                 | D                 | ..            | ..                 |
|              | 628               | *Ella Dulcis ..            | Prem Masih ..          | Christian ..                      | do ..  | Urdu ..                            | III                 | L                 | ..            | ..                 |
| B. P. State. | A.—State Schools. |                            |                        |                                   |  |                                    |                     |                   |               |                    |
|              | 636               | *Prona Kala ..             | Jagadamba Prasad       | Kayasth ..                        | Shri Mahamanj Sahiba's Girls' School.              | Hindi ..                           | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|              | 639               | Satyawati ..               | Lal Behari Lal ..      | do ..                             | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|              | 640               | *Shanti Devi ..            | Munari Lal ..          | Varshya ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |
|              | 641               | *Laya Devi ..              | Raj Narayan ..         | Khattri ..                        | do ..  | do ..                              | II                  | ..                | ..            | ..                 |

Passed in cooking also.

D=Drawing.

A. P. State.  
June 16, 1931.

J. A. BERRIDGE, I.A.S.,  
Registrar, Girls' Examinations, United Provinces.

**OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,  
UNITED PROVINCES.**

*The following candidates are also declared successful in the Vernacular Final  
Examination of 1931.*

| Roll number.          | Name of candidate  | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinguished in— |
|-----------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------|
| <b>DEHRA DUN.</b>     |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 16                    | Atar Singh ...     | Kundan Singh ...  | V. M. S.,<br>Dehra Dun.           | 4-8-'15        | H               | S                    | III                |                   |
| <b>SAHARANPUR.</b>    |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 239                   | Rahtu Mal ...      | Kewal Ram ...     | Bahera                            | 10-9-'12       | U               | S                    | III                |                   |
| 305                   | Zahurul Hasan ...  | Ali Muhammad ...  | Gangoh                            | 7-7-'14        | "               | "                    | III                |                   |
| 332                   | Harnand Lal ...    | Mul Raj ...       | Deoband                           | 1-5-'13        | "               | "                    | III                |                   |
| <b>MUZAFFARNAGAR.</b> |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 705                   | Hari Ram ...       | Kewal Ram ...     | Gokalpur                          | 21-10-'13      | U               | S                    | III                |                   |
| 749                   | Jagdish Prasad ... | Bishambar Sahai   | Budhana                           | 1-11-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 772                   | Abhe Ram ...       | Mai Dayal ...     | Purkazi                           | 27-4-'13       | "               | "                    | III                |                   |
| 785                   | Hari Singh ...     | Tuman Singh ...   | Kairana                           | 18-4-'12       | "               | "                    | III                |                   |
| 1000                  | Balbir Singh       | Bholar Singh ...  | Shamli                            | 15-5-'16       | H               | "                    | III                |                   |
| 1077                  | Puran Mal          | Nanak Chand ...   | do                                | 15-11-'14      | "               | "                    | III                |                   |
| 1115                  | Atma Ram ...       | Mangal Sain ...   | do                                | 3-7-'16        | U               | "                    | III                |                   |
| 1143                  | Rahtu Mal ...      | Ramji Lal         | Baghra                            | 1-11-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 1145                  | Anand Prakash ...  | Asa Ram ...       | do                                | 1-8-'17        | "               | "                    | III                |                   |
| 1180                  | Haru Singh ...     | Dharam Singh ...  | Kandhla                           | 19-3-'16       | "               | "                    | III                |                   |
| 1195                  | Joti Prasad ...    | Banwari Lal ...   | do                                | 13-8-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 1206                  | Sultan Singh ...   | Shankar Lal ...   | Muzaffarnagar.                    | 3-8-'13        | H               | "                    | III                |                   |
| 1265                  | Faqir Chand ...    | Musaddi Lal ...   | Jalalabad                         | 20-3-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>MEERUT.</b>        |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 1305                  | Khachern Singh     | Buddha Nath ...   | Sardhana                          | 16-7-'13       | H               | S                    | III                |                   |
| 1687                  | Sachche Lal ...    | Ram Chandra ...   | Hapur                             | 15-7-'14       | U               | "                    | III                |                   |
| 1723                  | Khachern Mal ...   | Chandan Singh ... | Bahadurgarh                       | 22-7-'14       | "               | "                    | III                |                   |
| 1747                  | Om Prakash ...     | Nannu Mal ...     | Dhaulana                          | 5-7-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 1853                  | Piarc Lal I ...    | Lakhi Ram ...     | Baghpat                           | 20-5-'13       | "               | E                    | III                |                   |
| 1881                  | Chandan Singh ...  | Sukh Lal ...      | Amin-nagar                        | 25-1-'17       | H               | S                    | III                |                   |
| 1886                  | Puran Mal ...      | Hardwari Lal ...  | Sarai.<br>do                      | 20-9-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| <b>BULANDSHAHR.</b>   |                    |                   |                                   |                |                 |                      |                    |                   |
| 2145                  | Dip Chand ...      | Kanji Mal ...     | Anupshahr                         | 10-6-'15       | H               | S                    | III                |                   |
| 2149                  | Shri Ram ...       | Lokman Das ...    | do                                | 14-2-'17       | "               | "                    | III                |                   |
| 2226                  | Gajraj Singh ...   | Udal Singh ...    | Gulaothi                          | 11-2-'15       | "               | "                    | III                |                   |
| 2329                  | Kanhaiya Lal ...   | Sita Ram ...      | Jahangirabad                      | 15-6-'15       | U               | "                    | III                |                   |
| 2363                  | Pitambar Singh ... | Kastur Chand ...  | Siana                             | 2-2-'15        | H               | "                    | III                |                   |
| 2413                  | Karan Singh ...    | Balwant Singh ... | Sikandrabad                       | 1-7-'15        | U               | "                    | III                |                   |
| 2597                  | Radhe Lal ...      | babu Rao ...      | Debai                             | 17-7-'15       | H               | "                    | III                |                   |
| 2600                  | Ranjit Singh ...   | Agau ...          | do                                | 12-12-'13      | "               | "                    | III                |                   |
| 2634                  | Ram Chandra ...    | Jiwan Lal ...     | Jewar                             | 1-2-'15        | "               | "                    | III                |                   |
| 2681                  | Sampat Singh ...   | Sukhan Singh ...  | Khurja                            | 10-6-'15       | "               | "                    | III                |                   |

Students who have passed the Secondary Final Examination of 1931--(continued).

|                 | Roll No.         | Student's name.  | Name of School.         | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction. |
|-----------------|------------------|------------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------|
| <b>MUTTRA.</b>  |                  |                  |                         |                |                 |                      |                     |              |
| 2376            | Khazan Singh ... | Panna Lal ...    | V. M. S.,<br>Rave.      | 3-7-'12        | H               | S                    | III                 |              |
| 2381            | Goga Dhar ...    | Panna Lal ...    | V. M. S.,<br>Bhawar.    | 1-1-'17        | "               | "                    | III                 |              |
| 1862            | Mathura Prasad   | Shiv Lal         | do                      | 1-8-'17        | "               | "                    | III                 |              |
| 2370            | Nathi Lal ...    | Sanwalia ...     | V. M. S.,<br>Farah.     | 18-12-'12      | "               | "                    | III                 |              |
| 2378            | Man Singh ...    | Chicanji Lal ... | V. M. S.,<br>Fahaban.   | 9-11-'14       | "               | "                    | III                 |              |
| 2393            | Shiv Charan ...  | Hukmi ...        | do                      | 1-5-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 2394            | Lakshmi Lal ...  | Hoti Lal ...     | do                      | 2-1-'14        | "               | "                    | III                 |              |
| <b>MUMBAI.</b>  |                  |                  |                         |                |                 |                      |                     |              |
| 2362            | Kamari Lal ...   | Panna Chandra    | Bansur                  | 21-1-'17       | H               | E                    | III                 |              |
| 2367            | Pargi Prasad     | Nathu Ram        | do                      | 1-5-'13        | "               | "                    | III                 |              |
| 2368            | Mamraj ...       | Shri Saha.       | do                      | 5-8-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| <b>MUTTURA.</b> |                  |                  |                         |                |                 |                      |                     |              |
| 3060            | Gopal Prasad ... | Madan Lal ...    | V. M. S.,<br>Gobardhan. | 23-7-'14       | H               | S                    | III                 |              |
| 3062            | Kalyan Lal ...   | Sunder Lal ...   | do                      | 2-12-'12       | "               | "                    | III                 |              |
| 3109            | Mathkhan Lal ... | Chiranji Lal ... | V. M. S.,<br>Sadabad.   | 1-9-'16        | "               | "                    | III                 |              |
| 3230            | Mohana Lal ...   | Naram Prasad ... | ...                     | 9-2-'15        | H               | S                    | III                 |              |
| 3230            | Mathura Prasad   | Ganga Prasad ... | ...                     | 17-3-'16       | "               | "                    | III                 |              |
| 3416            | Mohan Lal ...    | Shri Ram ...     | V. M. S.,<br>Brundaban. | 29-2-'14       | H               | E                    | III                 |              |
| <b>AGRA.</b>    |                  |                  |                         |                |                 |                      |                     |              |
| 3473            | Danwari Lal ...  | Prabhu Dayal ... | V. M. S.,<br>Bah.       | 8-6-'16        | H               | S                    | III                 |              |
| 3485            | Rudra Prasad ... | Chet Ram ...     | do                      | 1-12-'15       | "               | E                    | III                 |              |
| 3536            | Ram Sahai ...    | Kanhaiya Lal ... | V. M. S.,<br>Wazirpura. | 1-11-'12       | "               | S                    | III                 |              |
| 3549            | Puran Chand ...  | Chhidda Lal ...  | V. M. S.,<br>Kagarolee. | 7-8-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 3552            | Siraj Uddin ...  | Nadir Husain ... | do                      | 15-2-'15       | G               | "                    | III                 |              |
| 3684            | Ramji Lal ...    | Sanwal Das ...   | V. M. S.,<br>Achnera.   | 1-2-'17        | H               | E                    | III                 |              |
| 3709            | Gulab Singh ...  | Kalyan Singh ... | Govt. Model<br>School.  | 1-12-'18       | H               | E                    | III                 |              |
| 3712            | Shiv Dat ...     | Sohan Lal ...    | G. M. S.,<br>Agra.      | 15-3-'17       | H               | E                    | III                 |              |
| 3711            | Shiv Narain ...  | Tika Ram ...     | V. M. S.,<br>Etmadpur.  | 30-10-'15      | "               | S                    | III                 |              |
| 3873            | Braj Mohan ...   | Jag Ram ...      | do                      | 29-3-'16       | "               | "                    | III                 |              |
| 3859            | Radha Mohan ...  | Banshi Dhar ...  | V. M. S.,<br>Etmadpur.  | 31-7-'16       | H               | S                    | III                 |              |
| 3909            | Godhe Singh ...  | Tara Singh ...   | V. M. S.,<br>Semra.     | 1-7-'15        | "               | "                    | III                 |              |
| 3976            | Lakshmi Narain   | Salig Ram ...    | V. M. S.,<br>Midhakur.  | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |              |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|                  | Name of candidate | Father's name.    | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division | Distinction— |
|------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|--------------|
| <b>MAINPURI.</b> |                   |                   |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 4051             | Jagdish Prasad .. | Salig Ram ...     | V. M. S., Hindupur.               | 15-11-'16      | U               | S                    | III                |              |
| 4101             | Dullam Singh ...  | Hira Lal ...      | V. M. S., Bewar.                  | 21-7-'16       | H               | "                    | III                |              |
| 4115             | Natthu Singh ...  | Bachehu Singh ... | do                                | 1-3-'14        | "               | "                    | III                |              |
| 4117             | Manehi Lal ...    | Chokhe Lal ...    | do                                | 29-11-'12      | "               | "                    | III                |              |
| 4120             | Salig Ram ...     | Atu ...           | do                                | 15-1-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 4140             | Bangali Babu ...  | Brajbashi Lal ... | V. M. S., Bhogaon.                | 1-11-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 4168             | Ujagar Singh ...  | Dhyan Singh ...   | do                                | 1-10-'14       | U               | "                    | III                |              |
| 4172             | Devi Dayal ...    | Chiraunji ...     | V. M. S., Kishni.                 | 1-5-'14        | H               | "                    | III                |              |
| 4240             | Raj Bahadur Singh | Megh Singh ...    | V. M. S., Mainpuri.               | 15-4-'14       | "               | "                    | III                |              |
| 4267             | Phul Singh ...    | Sughar Singh ...  | do                                | 5-1-'13        | "               | "                    | III                |              |
| 4417             | Subir Husain ...  | Nadir Husain ...  | V. M. S., Sircaganj.              | 1-8-'14        | U               | "                    | III                |              |
| <b>ALIGARH.</b>  |                   |                   |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 5039             | Ganga Sahai ...   | Puran Singh ..    | V. M. S., Koi.                    | 1-3-'15        | H               | S                    | III                |              |
| 5030             | Moti Lal ...      | Munkundi Ram ...  | do                                | 2-9-'17        | "               | "                    | III                |              |
| 5251             | Yaqub Ali ...     | Madari Khan ...   | ...                               | 12-1-'16       | U               | S                    | III                |              |
| 5331             | Hem Chandra ...   | Suraj Bhan ...    | V. M. S., Hathras.                | 1-8-'15        | H               | "                    | III                |              |
| <b>BAREILLY.</b> |                   |                   |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 5542             | Ram Bharose Lal   | Babu Ram ...      | V. M. S., Aonla.                  | 8-7-'18        | U               | S                    | III                |              |
| 5604             | Altat Husain ...  | Ejaz Husain ...   | V. M. S., Nawabganj.              | 18-7-'13       | "               | E                    | III                |              |
| 5610             | Lachhman Prasad   | Harcharan Lal ... | do                                | 1-2-'16        | "               | S                    | III                |              |
| 5637             | Basant Ram ...    | Jawahar Ram ...   | V. M. S., Siranli.                | 17-10-'08      | H               | "                    | III                |              |
| 5673             | Chunni Lal ...    | Eqir Chand ...    | V. M. S., Sahora.                 | 18-9-'09       | "               | "                    | III                |              |
| 5818             | Raja Bahadur ...  | Girdhari Lal ...  | V. M. S., Shahabad.               | 13-12-'15      | U               | S                    | III                |              |
| 5835             | Tika Ram ...      | Jhunna Lal ...    | ...                               | 13-3-'13       | H               | S                    | III                |              |
| <b>BIJNOR.</b>   |                   |                   |                                   |                |                 |                      |                    |              |
| 6003             | Jhunna Singh ...  | Basant Singh ...  | V. M. S., Dhampur.                | 19-1-'15       | H               | S                    | III                |              |
| 6006             | Ram Swarnp ...    | Bansi Singh ...   | do                                | 27-1-'16       | "               | "                    | III                |              |
| 6071             | Jhabban Singh ... | Puran Singh ...   | V. M. S., Najibabad.              | 18-1-'17       | "               | "                    | III                |              |
| 6133             | Mangu Lal ...     | Chiranji Lal ...  | V. M. S., Qasimpur-garhi.         | 11-9-'12       | "               | "                    | III                |              |
| 6148             | Ram Sharan ...    | Hari Shankar ...  | V. M. S., Sherkot.                | 1-8-'09        | "               | "                    | III                |              |
| 6150             | Rameshwar Prasad. | Nanak Chand ...   | do                                | 6-1-'13        | "               | "                    | III                |              |
| 6376             | Unrao Singh ...   | Baldeo Singh ...  | V. M. S., Askaripur.              | 28-2-'17       | "               | "                    | III                |              |
| 6404             | Jaipal Singh ...  | Banwari Singh ... | Gohawar. do                       | 22-1-'15       | U               | "                    | III                |              |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.         | Name of candidate       | Father's name.       | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|----------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BUDAUN.</b>       |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 6591                 | Yunis Ali ..            | Yusuf Ali ...        | V. M. S.,<br>Gunnaur.             | 5-1-'17        | U               | S                    | III                 |                   |
| 6614                 | Dip Chand ..            | Thakur Das ...       | V. M. S.,<br>Bisauli.             | 1-1-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6637                 | Kemala Prasad ...       | Dal Chand ...        | do                                | 8-8-'12        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6641                 | Muhammad Ismail         | Abdul Rahim ..       | V. M. S.,<br>Islamnagar,          | 1-8-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| 6670                 | Har Nam Singh           | Dip Singh ...        | V. M. S.,<br>Ujhani.              | 1-7-'12        | H               | "                    | III                 |                   |
| 6677                 | Nand Kunwar ...         | Avadh Bihari Lal     | do                                | 4-12-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6723                 | Ram Lalite ...          | Jwala Prasad ...     | V. M. S.,<br>Kakrala.             | 14-10-'15      | U               | "                    | III                 |                   |
| 6741                 | Nazar Muhammad<br>Khan. | Mohsham Ali<br>Khan. | do                                | 2-10-'10       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6745                 | Abul Hasan ..           | Muhammad Ismail      | V. M. S.,<br>Alapur.              | 3-11-'13       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6752                 | Ram Prasad ...          | Mohan ...            | do                                | 15-1-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 6774                 | Banko Lal ...           | Onkar Sahai ...      | V. M. S.,<br>Sahaswan.            | 3-10-'12       | "               | E                    | III                 |                   |
| 6785                 | Banko Lal ...           | Kaiyan Rai ...       | V. M. S.,<br>Dataganj             | 16-11-'14      | H               | S                    | III                 |                   |
| 6800                 | Prakash Chandra         | Shiama Charan ...    | do                                | 2-2-'14        | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>MORADABAD.</b>    |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7165                 | Kunwar Sen ..           | Anandi Lal ...       | V. M. S.,<br>Sambhal.             | 8-11-'14       | H               | "                    | III                 |                   |
| 7167                 | Raghuraj Saran...       | Brijpal Saran ..     | do                                | 14-2-'16       | "               | "                    | III                 |                   |
| 7277                 | Pannu Singh ...         | Kallu Singh ...      | V. M. S.,<br>Gakharpur.           | 28-1-'14       | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>NAINI TAL.</b>    |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7654                 | Chandra Prakash         | Waziri Lal ...       | V. M. S.,<br>Jaspur.              | 2-12-'11       | H               | S                    | III                 |                   |
| 7659                 | Daibir Singh ..         | Jawahir Singh ...    | do                                | 19-12-'13      | "               | E                    | III                 |                   |
| <b>SHAHJAHANPUR.</b> |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 7757                 | Mukat Bihari Lal        | Sundar Lal ..        | V. M. S.,<br>Khudaganj.           | 7-4-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 7880                 | Har Swarup ...          | Gaya Prasad ...      | V. M. S.,<br>Nigohi.              | 10-1-'15       | U               | "                    | III                 |                   |
| <b>PILIBHIT.</b>     |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 8161                 | Sia Ram ...             | Ram Swarup ...       | V. M. S.,<br>Bisalpur.            | 17-7-'16       | H               | S                    | III                 |                   |
| 8173                 | Har Dayal ...           | Dwarka Prasad ...    | do                                | 4-11-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>ALLAHABAD.</b>    |                         |                      |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 8277                 | Ram Lakhan Singh        | Ram Pyare Singh      | V. M. S.,<br>Sarai Aqil.          | 1-12-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 8307                 | Garur Prasad ..         | Shiv Mangal ...      | do                                | 1-3-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8512                 | Rajnarayan ...          | Shiv Baran           | V. M. S.,<br>Bharatganj.          | 22-11-'14      | "               | "                    | III                 |                   |
| 8835                 | Girish Chandra .        | Nand Kishor ...      | V. M. S.,<br>Mohtasim-<br>ganj.   | 1-5-'18        | "               | "                    | III                 |                   |
| 8808                 | Nisar Ahmad ...         | Shamshuddin ...      | do                                | 15-7-'16       | U               | E                    | III                 |                   |



List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

| Roll number.          | Name of candidate         | Father's name.           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|-----------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>CAWNPORE.</b>      |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 9298                  | Sheo Ram ...              | Dina Nath ...            | V. M. S.,<br>Rasulabad.           | 6-6-'16        | H               | S                    | III                 |                   |
| 9678                  | Prakash Narain<br>Bajpai. | Pravag Narain<br>Bajpai. | V. M. S.,<br>Collectorganj.       | 5-10-'15       | "               | E                    | III                 |                   |
| 9672                  | Govind Narain<br>Misra.   | Kedar Nath Misra         | do                                | 2-2-'17        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>FATEHPUR.</b>      |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 10030                 | Banshi Lal ...            | Ram Adhin ...            | V. M. S.,<br>Fatehpur.            | 19-9-'11       | H               | S                    | III                 |                   |
| 10077                 | Harish Chandra            | Hira Lal ...             | V. M. S.,<br>Khaga.               | 4-2-'14        | "               | "                    | III                 |                   |
| 10275                 | Ali Husain ..             | Kazim Husain ..          | V. M. S.,<br>Hathgaon.            | 1-3-'13        | U               | "                    | III                 |                   |
| 10301                 | Shri Pal ...              | Babu Ram ..              | V. M. S.,<br>Kishenpur.           | 2-8-'09        | H               | "                    | III                 |                   |
| 10385                 | Bhupal Singh ...          | Vodha Singh ..           | V. M. S.,<br>Bindki.              | 31-5-'14       | "               | "                    | III                 |                   |
| 10465                 | Radha Krishna ...         | Anandi Prasad ..         | do                                | 4-1-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>FAREJEHABAD.</b>   |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 11384                 | Nitya Ram ...             | Jagannath Prasad         | V. M. S.,<br>Rajlanai             | 20-2-'15       | H               | S                    | III                 |                   |
| 11724                 | Sughar Singh ..           | Kanhai Singh ...         | V. M. S.,<br>Tirwa.               | 25-10-'16      | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>BANDA.</b>         |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12295                 | Banktha Prasad ..         | Ram Kishun ...           | V. M. S.,<br>Rajapur.             | 1-1-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>JALAU.</b>         |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12961                 | Chandra Mohan<br>Narayan. | Ganga Sewak ..           | ..                                | 28-7-'17       | "               | E                    | III                 |                   |
| <b>BENARES.</b>       |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 12941                 | Nrisingh Pande ..         | Sita Ram Pande           | V. M. S.,<br>Chaubepur.           | 4-2-'17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 12987                 | ..                        | Nanjadik Singh..         | do                                | 15-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13202                 | ..                        | Sita Ram Singh ..        | M. B. S.,<br>Pisnatariya.         | 1-9-'15        | "               | E                    | III                 |                   |
| 13253                 | ..                        | Kanhaiya Lal ...         | C. M.<br>High School.             | 7-8-'19        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13357                 | Makund Lal ...            | Moti Lal ...             | M. B. S.,<br>Machhodari.          | 8-12-'14       | "               | S                    | III                 |                   |
| 13569                 | Bhola Nath ...            | Jant Ram ...             | do                                | 31-3-'15       | "               | "                    | III                 |                   |
| 13697                 | Yamuna Prasad ..          | Lalla Prasad ...         | V. M. S.,<br>Shakaldiha.          | 1-7-'16        | "               | "                    | III                 |                   |
| 13778                 | Ram Lakhan ...            | Jokhan ...               | V. M. S.,<br>Azmatgarh.           | 8-1-'15        | "               | "                    | III                 |                   |
| <b>BENARES STATE.</b> |                           |                          |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 13827                 | Dhagera ...               | Sita Ram ...             | V. M. S.,<br>Gopiganj.            | 19-10-'13      | H               | S                    | III                 |                   |

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).

|  | Name of candidate         | Father's name           | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Second subject. | Passed in Division | Roll number |
|--|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------|
| <b>MIRZAPUR.</b>   |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 14046  | Ahmad Ali ...             | Subedar Ali ...         | V. M. S.,<br>Kone.                | 3-12-'13       | H               | S               | III                |             |
| 14143  | Chet Narain ...           | Murti ...               | V. M. S.,<br>Bijaipur.            | 3-10-'15       | "               | "               | III                |             |
| 14157  | Phenkn Ram ...            | Lalli ...               | V. M. S.,<br>Kachhwa.             | 16-8-'15       | "               | "               | III                |             |
| <b>JAUNPUR.</b>  |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 14404  | Raghu Raj Bahadur Singh.  | Sant Bakhsh Singh.      | V. M. S.,<br>Malhni.              | 7-9-'15        | H               | S               | III                |             |
| 14615  | Ajmer Ram ...             | Mangal ...              | V. M. S.,<br>Mirganj.             | 2-9-'17        | "               | "               | III                |             |
| 14708  | Rama Shankar Lal          | Lakshmi Narayan         | V. M. S.,<br>Shahganj.            | 2-7-'18        | U               | E               | III                |             |
| 14867  | Tufail Ahmad Khan.        | Maqsd Ali Khan          | V. M. S.,<br>Kerakat.             | 20-3-'16       | "               | S               | III                |             |
| 14995  | Kedar Nath Lal...         | Deoki Nandan Lal        | V. M. S.,<br>Sonchta.             | 1-12-'12       | H               | S               | III                |             |
| 15009  | Bachai Singh ...          | Ram Sundar Singh        | do                                | 2-1-'15        | "               | "               | III                |             |
| 15011  | Shri Nath Misra           | Bhagauti Prasad Misra.  | do                                | 13-7-'12       | "               | "               | III                |             |
| <b>GHAZIPOUR.</b>  |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 15222  | Antu Ram                  | Sukhu Ram               | V. M. S.,<br>Ghaziপুর             | 1-12-'15       | H               | S               | III                |             |
| 15229  | Satya Deo Ojha            | Shri Pati Ojha          | V. M. S.,<br>Muhammadabad.        | 1-2-'14        | "               | "               | III                |             |
| 15408  | Nand Kishor Lal           | Ram Nandan Lal          | V. M. S.,<br>Zamania.             | 2-2-'12        | "               | "               | III                |             |
| <b>G.—School candidates appearing in Language subject only or English.</b> |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 15729  | Madhuban Bai ...          | Naurang Bai ...         | V. M. S., Sherpur Kalan.          | 1-11-'13       | U               | "               | III                |             |
| <b>BALLIA.</b>   |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 16145  | Shiv Narain Pande         | Shukdeo Pande           | V. M. S.,<br>Bairia.              | 18-4-'16       | H               | S               | III                |             |
| 16233  | Suba Singh                | Anant Singh             | do                                | 1-7-'13        | "               | E               | III                |             |
| 16278  | Hari Har Shukla           | Lakshmi Shukla          | V. M. S.,<br>Bansdih.             | 1-1-'17        | "               | "               | III                |             |
| 16451  | Vishwa Nath Prasad.       | Mahabir Lal             | V. M. S.,<br>Siar.                | 1-7-'17        | "               | S               | III                |             |
| 16496  | Shiv Darshan Singh.       | Ranjit Singh            | V. M. S.,<br>Bhimpura.            | 1-7-'17        | "               | "               | III                |             |
| 16694  | Chandra Dat Tiwari.       | Ambika Tiwari           | V. M. S.,<br>Rasra.               | 1-2-'17        | "               | "               | III                |             |
| 16717  | Vindhyachal Upadhyay.     | Ram Naresh Upadhyay.    | V. M. S.,<br>Sohraon              | 1-11-'17       | "               | "               | III                |             |
| <b>GORAKHPUR.</b>  |                           |                         |                                   |                |                 |                 |                    |             |
| 17502  | Bhupati                   | Rameshwar Misra         | V. M. S.,<br>Dumri Court.         | 1-10-'15       | H               | S               | III                |             |
| 17712  | Sakalraj                  | Bachan Thakur           | V. M. S.,<br>Minwar.              | 1-11-'17       | "               | "               | III                |             |
| 17713  | Dansh Bahadur Das.        | Lakshraj Das            | do                                | 1-12-'15       | "               | "               | III                |             |
| 18326  | Parashuram Mani Tripathi. | Lakshman Mani Tripathi. | V. M. S.,<br>Indupur.             | 1-12-'17       | "               | E               | III                |             |
| 18772  | Bhagwan Dat               | Nand Kumar Tiwari.      | V. M. S.,<br>Majhauri.            | 4-12-'16       | "               | S               | III                |             |

*List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931—(continued).*

| Roll number.        | Name of candidate      | Father's name          | Name of Vernacular Middle School. | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>BASTI.</b>       |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 19285               | Uttang Bahadur         | Ram Dat Singh ..       | V. M. S.,<br>Rudhauri.            | 1-5-'13        | U               | S                    | III                 |                   |
| 19991               | Shankh Narain ...      | Shish Mani ...         | V. M. S.,<br>Etwa.                | 1-7-'15        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>AZAMGARH.</b>    |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 20326               | Shri Krishn Lal .      | Mata Dihal Lal ..      | V. M. S.,<br>Didarganj.           | 1-5-'14        | U               | S                    | III                 |                   |
| 20546               | Deoraj Singh ...       | Jiachh Singh ...       | V. M. S.,<br>Azamgarh.            | 13-3-'12       | H               | ,                    | III                 |                   |
| <b>ALMORA.</b>      |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21093               | Krishna Nand ...       | Ram Dat                | V. M. S.,<br>Kanda.               | 1-6-'14        | H               | E                    | III                 |                   |
| 21098               | Mahendra Singh         | Shur Singh ..          | do                                | 1-10-'19       | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 21152               | Parma Nand .           | Hari Dat ...           | do                                | 19-7-'13       | ,               | D                    | III                 |                   |
| 21215               | Puran Singh            | Dhan Singh ...         | V. M. S.,<br>Bageshwar            | 2-4-'11        | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 21252               | Ummed Singh            | Bije Singh             | V. M. S.,<br>Manilla.             | 8-4-'14        | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 21308               | Kulomani ...           | Lokmani ...            | V. M. S.,<br>Jainti.              | 5-12-'13       | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 21329               | Udaya Nand .           | Narain Dat ...         | ...                               | 2-4-'13        | H               | D                    | III                 |                   |
| 21333               | Mohan Singh ..         | Sher Singh ...         | ...                               | 20-11-'11      | ,               | ,                    | III                 |                   |
| <b>GARHWAL.</b>     |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21438               | Jit Singh ...          | Durga Singh ...        | V. M. S.,<br>Kanskheth.           | 2-11-'16       | H               | D                    | III                 |                   |
| <b>TEHRI STATE.</b> |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21504               | Murti Singh ...        | Hans Ram Singh         | V. M. S.,<br>Tehri.               | 29-3-'11       | H               | D                    | III                 |                   |
| 21522               | Sambhu Prasad ...      | Sham Lal ...           | do                                | 16-5-'11       | ,               | E                    | III                 |                   |
| <b>GARHWAL.</b>     |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 21560               | Umrao Singh ..         | Chhawan Singh...       | V. M. S.,<br>Matiyali.            | 10-1-'14       | H               | D                    | III                 |                   |
| <b>UNAO.</b>        |                        |                        |                                   |                |                 |                      |                     |                   |
| 22066               | Ambika Singh ...       | Sher Bahadur<br>Singh. | V. M. S.,<br>Bhagwant-<br>nagar.  | 1-5-'14        | H               | S                    | III                 |                   |
| 22113               | Ganga Bakhsh<br>Singh. | Baldeo Singh ...       | V. M. S.,<br>Maurawan.            | 13-5-'16       | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 22164               | Rama Dhin ...          | Shambhu Nath ..        | V. M. S.,<br>Padri Ka-<br>lan.    | 10-6-'12       | ,               | ,                    | III                 |                   |
| 22182               | Sham Kishor ...        | Devi Prasad ..         | V. M. S.,<br>Purwa.               | 15-1-'11.      | ,               | E                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the examination of 1931 - (continued).

| Roll number.         | Name of candidate. | Name of parent.     | Name of school.        | Date of birth. | First Language. | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|----------------------|--------------------|---------------------|------------------------|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>RAJAHMUNDRAM.</b> |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22421                | Ganesh Ahluwalia   | Bushan Lal          | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 5-1-17         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22482                | Ram Nath           | Ram Lal             | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 14-1-16        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>RAIPUR.</b>       |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22483                | Mohammad Yusuf     | Hidayat Khan        | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-1-17         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22484                | Ali Khan           | Chaudhary Singh     | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-8-16         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22485                | Harish Chandra     | Chaudhary Singh     | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-8-15         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22486                | Radha Kishore      | Radha Kishore       | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 26-9-14        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>RAIPUR.</b>       |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22487                | Sewa Ram           | Sewa Ram            | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 16-3-17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 22488                | Sewa Ram           | Sewa Ram            | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-11-17        | H               | S                    | III                 |                   |
| 22489                | Chandram Prasad    | Chandram Prasad     | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-1-14         | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>RAIPUR.</b>       |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22490                | Harish Chandra     | Ram Chandra         | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-4-14         | U               | S                    | III                 |                   |
| 22491                | Balwant            | Alta                | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-3-12         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22492                | Babu Ram           | Pier Lal            | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 1-1-15         | U               | S                    | III                 |                   |
| <b>RAIPUR.</b>       |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22493                | Bal Bhadra Prasad  | Maharaj Prasad      | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 12-7-15        | U               | S                    | III                 |                   |
| 22494                | Madho Prasad Lal   | Bhagwati Prasad Lal | V. M. S.,<br>Ganesh.   | 3-8-15         | H               | S                    | III                 |                   |
| 22495                | Ram Bali Shukla    | Sarju Shukla        | V. M. S.,<br>Jalalpur. | 29-3-15        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>GONDA.</b>        |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22496                | Tirboni Prasad     | Gonati Prasad       | V. M. S.,<br>Gonda.    | 14-12-15       | U               | S                    | III                 |                   |
| 22497                | Pirithi Singh      | Har Bhajan Singh    | V. M. S.,<br>Gonda.    | 20-5-10        | H               | S                    | III                 |                   |
| <b>BARRAICH.</b>     |                    |                     |                        |                |                 |                      |                     |                   |
| 22498                | Rahmat Ullah       | Bale                | V. M. S.,<br>Bhinga.   | 1-8-11         | U               | S                    | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1931--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate   | Father's name.     | Name of Vernacular Middle School | Date of birth. | First Language | Alternative subject. | Passed in Division. | Distinction |
|---|---------------------|--------------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------------|---------------------|-------------|
| <b>SULTANPUR.</b>                                   |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 25470   | Ram Kisan ..        | Luddhu ..          | V. M. S., Sultanpur.             | 4-2-'14        | H              | S                    | III                 |             |
| 25482   | Sidh Prasad ...     | Har Lal ...        | do                               | 11-5-'16       | U              | "                    | III                 |             |
| 25626   | Budheshwari Prasad. | Ram Lal ...        | V. M. S., Dohpur.                | 3-1-'17        | "              | "                    | III                 |             |
| <b>PARTABGARH.</b>                                  |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 26047   | Jaganath ..         | Basdeo ...         | V. M. S., Konthour.              | 12-12-'13      | H              | S                    | III                 |             |
| 26095   | Banwari Lal ...     | Raj Kishor Lal ... | V. M. S., Raniganj.              | 1-11-'11       | U              | "                    | III                 |             |
| <b>BARA BANKE.</b>                                  |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 26440   | Jwala Prasad ..     | Guneshi Lal ...    | ...                              | 28-11-'11      | U              | S                    | III                 |             |
| <b>INDORE STATE.</b>                                |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 26870   | Amar Singh ..       | Sawal Singh ..     | V. M. S., Barwaha.               | 10-2-'14       | H              | E                    | III                 |             |
| 26955   | Chhagan Lal ...     | Kesari Malji ...   | V. M. S., Kukadeswar.            | 7-4-'13        | "              | D                    | III                 |             |
| 27042   | Puri Lal ..         | Motiji             | V. M. S., Sunal.                 | 3-10-'14       | "              | "                    | III                 |             |
| <b>INDORE.</b>                                      |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 27116   | Nur Muhammad        | Hasan Khan ..      | ...                              | 15-5-'06       | H              | S                    | III                 |             |
| <b>JALPUR STATE.</b>                                |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 27297   | Chau. Shyam ...     | Ram Kanwar ...     | V. M. S., Niwai.                 | 1-8-'12        | H              | E                    | III                 |             |
| <b>BHARATPUR STATE</b>                              |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 27407   | Prabhu Dayal ..     | Ram Dhan ...       | V. M. S., Bharatpur.             | 5-11-'15       | H              | E                    | III                 |             |
| 27430   | Lachhmi Ram ..      | Balji ...          | V. M. S., Weir.                  | 1-4-'15        | "              | S                    | III                 |             |
| 27456   | Khumanda ..         | Shyam Lal ...      | V. M. S., Uchhain.               | 17-10-'15      | "              | "                    | III                 |             |
| <b>REWA STATE.</b>                                  |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 27751   | Ram Sunder ...      | Damodar Prasad     | V. M. S., Devrajnagar.           | 8-8-'13        | H              | D                    | III                 |             |
| 27787   | Yadav Prasad ..     | Madhav Prasad...   | V. M. S., Govindgarh.            | 1-9-'11        | "              | "                    | III                 |             |
| <b>BAREILLY—E.—Candidates offering Agriculture.</b> |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 28125   | Natthu Lal ...      | Buddhi Ram ...     | V. M. S., Faridpur.              | 12-1-'17       | H              | S                    | III                 |             |
| <b>HARDOI—E.—Candidates offering Agriculture.</b>   |                     |                    |                                  |                |                |                      |                     |             |
| 28314   | Indrajit ...        | Asarfi Lal ..      | V. M. S., Hardoi.                | 1-7-'14        | H              | S                    | III                 |             |

List of candidates who have passed the Vernacular examination in 1931 (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.  | Teacher's name.  | Place of birth.        | Date of birth. | Place of exam. | Attended by | Passed in Division. | Distinction in— |
|---|---------------------|------------------|------------------------|----------------|----------------|-------------|---------------------|-----------------|
| <b>MEERUT. B.—Candidates offering Agriculture.</b>          |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 28397   | Mewa Ram            | Sagar            | V. M. S.,<br>Mohandi.  | 6-12-13        | U              | S           | III                 |                 |
| 28398   | Sewa Ram            | Chakraborty      | do                     | 2-6-13         | "              | "           | III                 |                 |
| <b>ALIGARH. C.—Candidates offering Manual Training.</b>     |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 28381   | Son Pal             | Chhides Singh    | V. M. S.,<br>Koli      | 1-3-17         | H              | S           | III                 |                 |
| <b>BUDAUN. F.—Candidates offering Manual Training.</b>      |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 28497   | Islam Husain        | Iqbal Husain     | V. M. S.,<br>Feroz     | 1-12-14        | U              | S           | III                 |                 |
| <b>SHAJAHANPUR. G.—Candidates offering Manual Training.</b> |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 28504   | Birj Bhushan        | Anokhe Lal       | V. M. S.,<br>Tilhar    | 31-1-12        | H              | S           | III                 |                 |
| <b>HAMIRPUR. H.—Candidates offering Drawing.</b>            |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 28320   | Tasaddiq Husain     | Khurshed Beg     | V. M. S.,<br>Hamirpur. | 6-7-12         | U              | S           | III                 |                 |
| 28334   | Ram Dayal           | Haqira           | V. M. S.,<br>Sumarpur. | 3-4-13         | H              | "           | III                 |                 |
| 28856   | Ram Bharon          | Olhanna Lal      | V. M. S.,<br>Maudaha.  | 2-1-16         | "              | E           | III                 |                 |
| 28861   | Hakimuddin          | Rahimuddin       | do                     | 20-5-13        | U              | S           | III                 |                 |
| 28896   | Prabhu Dayal        | Turnhe           | V. M. S.,<br>Srinagar. | 2-5-13         | H              | "           | III                 |                 |
| 28920   | Anwar-ul Haq        | Aulad Mahammad   | V. M. S.,<br>Panwari.  | 1-11-14        | U              | "           | III                 |                 |
| 28944   | Chhabi Lal          | Bhagwan Das      | V. M. S.,<br>Rath.     | 1-7-14         | H              | "           | III                 |                 |
| 28961   | Abdul Rahman Khan.  | Mir Khan         | do                     | 1-3-16         | U              | S           | III                 |                 |
| <b>JHANSI. I.—Candidates offering Drawing.</b>              |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 29012   | Raksu Ram           | Brindaban        | V. M. S.,<br>Moth.     | 11-3-15        | H              | S           | III                 |                 |
| 29048   | Beni Prasad         | Badhu Prasad     | V. M. S.,<br>Rowan.    | 2-10-9         | "              | "           | III                 |                 |
| 29056   | Nanhe Lal           | Ajudhia          | V. M. S.,<br>Udan.     | 20-3-13        | "              | "           | III                 |                 |
| 29059   | Narain Das          | Bhagwan Das      | do                     | 8-1-13         | "              | "           | III                 |                 |
| <b>LALITPUR. G.—Candidates offering Drawing.</b>            |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 29066   | Sarman Singh        | Mul Chand        | V. M. S.,<br>Lalitpur. | 10-12-14       | H              | S           | III                 |                 |
| 29080   | Hazari Lal          | Gauri Shankar    | V. M. S.,<br>Mahroni.  | 12-7-16        | "              | "           | III                 |                 |
| <b>REWA STATE. G.—Candidates offering Drawing.</b>          |                     |                  |                        |                |                |             |                     |                 |
| 29136   | Yagaya Narayan      | Jageshwar Prasad | M. H. M. S.,<br>Rewa.  | 1-7-11         | H              | E           | III                 |                 |
| 29146   | Dhanushdhari Singh. | Pradumna Singh   | do                     | 3-12-13        | "              | "           | III                 |                 |

ALLAHABAD :  
June 17, 1931.K. KISHOR, B.A., L.T.,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

*List of candidates who have passed the B. Sc. Examinations held in April, 1931.*

| Roll number.  | Name of candidate.        | Name of College or Hostel.                           | Passed in division. |
|---|---------------------------|--|---------------------|
| IN ORDER OF MERIT.  |                           |  |                     |
| 6   | Harish Chandra Gupta ..   | Muir Hostel, Allahabad ..                            | I                   |
| 10  | Shyam Mohan Shivastava .. | Kanya Latha Pathshala University College, Allahabad. | I                   |
| 5   | Rama Niwas Rai ..         | Sir Pramada Charan Banerji Hostel, Allahabad.        | I                   |
| 4   | Krishna Kant Bhargava ..  | Sir Sundar Lal Hostel, Allahabad ..                  | I                   |
| 1   | Jagraj Behari Lal ..      | Delegacy, Allahabad ..                               | II                  |
| Candidates who have passed the B. Sc. Examination under Ordinance 15 Chapter IXE. |                           |  |                     |
| 2   | Kamla Kanta Nath ..       | Delegacy Allahabad.                                  |                     |
| 3   | Nitya Nand Pant ..        | Iditto.  |                     |
| 8   | Satgur Saran Lal ..       | MacDonnell Hindu Boarding House, Allahabad.          |                     |
| 9   | Lalini Prasanna Nath ..   | Iditto.  |                     |

SENATE HOUSE, ALLAHABAD.

June 9, 1931

A. R. DAVID, B.A.,

Registrar, University of Allahabad.

## ALLAHABAD UNIVERSITY.

*List of B.Sc. Honours candidates who have passed the Examination held in April, 1931, in the Subsidiary subjects noted against their names.*

| Roll number. | Name of candidate.          | Name of College or Hostel.                        | Subject.                   | Class in which passed in English. |
|--------------|-----------------------------|---|----------------------------|-----------------------------------|
| 1            | Baman Das Mukerji ..        | Delegacy, Allahabad ..                            | Botany and Chemistry.      |                                   |
| 2            | Jagraj Behari Lal ..        | Ditto ..  | Physics.                   |                                   |
| 3            | Madan Mohan Swarnp ..       | Ditto ...   | Physics and Mathematics.   |                                   |
| 4            | Nitya Nand Pant ..          | Ditto ..  | Ditto.                     |                                   |
| 6            | Perry Noel Sewake ...       | Ditto ...   | Botany and Chemistry.      | III                               |
| 7            | Harish Chandra Verma ..     | Sir P. C. Banerji Hostel, Allahabad.              | Physics and Chemistry.     | I                                 |
| 8            | Shri Ram ...                | Muir Hostel, Allahabad ..                         | Chemistry and Mathematics. | III                               |
| 10           | Tarini Prasauna Naik ...    | MacDonnell Hindu Boarding House, Allahabad.       | Mathematics.               |                                   |
| 11           | Santosh Kumar Srivastava .. | Kayastha Pathshala University College, Allahabad. | Botany and Chemistry.      | II                                |
| 12           | Bala Prasad...              | Ewing Christian College, Allahabad.               | Physics and Chemistry.     | III                               |
| 13           | Jai Narain Varshui ..       | Ditto ...   | Ditto ...                  | II                                |
| 14           | Ram Dutt Tewari ...         | Ditto ...   | Chemistry and Mathematics. | II                                |

SENATE HOUSE, ALLAHABAD:

June 9, 1931

J. M. DAVID, B.A.,

Registrar, Allahabad University.

*List of candidates who have passed the B. Sc. EXAMINATION held in April, 1931.*

| Roll number.                               | Name of candidate.               | Name of College or Hostel.                        | Class in which passed in English. |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>(First Division in order of Merit.)</b> |                                  |   |                                   |
| 33   | Sudhansu Mohan Kar ...           | Delegacy, Allahabad ...                           | II                                |
| 40   | Fromode Ranjan Mookerjee ...     | Ditto   |                                   |
| 57   | Wazir Singh Seth ...             | Ditto ...   | III                               |
| 98   | Nawal Kishore ...                | New Hostel, Allahabad ...                         | III                               |
| 54   | Sri Radhe Charan Sahai Sinha ... | Delegacy, Allahabad ...                           |                                   |
| 140  | Baldeo Prasad Srivastava ...     | Kayastha Pathshala University College, Allahabad. | III                               |
| 51   | Sadasheo Lakshman Mutatkar ...   | Delegacy, Allahabad ...                           |                                   |
| 73   | Har Charan Gupta ...             | Muir Hostel, Allahabad ...                        | III                               |
| 158  | Gurn Sewak Sinha ...             | Ewing Christian College, Allahabad.               | III                               |
| 44   | Robindra Nath Ghosh ...          | Delegacy, Allahabad ...                           |                                   |
| 114  | Gyan Chandra Rao ...             | MacDonnell Hindu Boarding House, Allahabad.       | III                               |
| 94   | Daya Nand Joshi ...              | New Hostel, Allahabad.                            |                                   |
| 144  | Murli Dhar Lal Srivastava ...    | Kayastha Pathshala University College, Allahabad. | II                                |



## ALUMNI &amp; GRADUATES.

List of candidates who have passed the B.A. (Pass) Examination held in April, 1931.

| Roll number                           | Name of candidate.                     | Name of College or Hostel.   | Passed in class. | Class in which passed in English. |
|---------------------------------------|--|------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| Delegacy (15-58).                     | 15 Anand Narain Basu ...               | Delegacy ...                 | III              |                                   |
|                                       | 19 Sulbul De (Mrs.)                    | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 20 Badri Prasad Gupta ...              | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 22 Basant Ram Nagari ...               | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 23 Har Shankar Prasad ...              | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 25 Joseph Percival Emmanuel Poncoca.   | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 26 Janki Prasad Chaturvedi ...         | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 27 Janardan Prasad Saikia ...          | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 28 Jagdamba Prasad Srivastava.         | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 30 Kesh Prasad Sircar ...              | Ditto ...                    | III              | I                                 |
|                                       | 31 Keshab Chandra Banerji ...          | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 32 Lakshmi Kishor Kuer ...             | Ditto ...                    | III              | II                                |
|                                       | 33 Mahesh Prasad Bhanna ...            | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 37 Nisha Nath Chatterji ...            | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 39 Prithvi Raj Gupta ...               | Ditto ...                    | II               | II                                |
|                                       | 42 Prabhat Kumar Kar ...               | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 43 Rabindra Nath Mukerjee ...          | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 45 Rajendra Bahadur Lal ...            | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 47 Ram Kumar Saxena ...                | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 48 Ram Murti Capoor ...                | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 50 Shiva Narayan ...                   | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 53 Saiyid Akhtar Husain ...            | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 55 Sankata Charan Chatter-<br>charjee. | Ditto ...                    | II               | II                                |
|                                       | 58 Braj Kishor Malviya ...             | Ditto ...                    | III              | III                               |
| Sir Sunder Lal<br>Hostel--(59-65).    | 59 Badri Nath Arora ...                | Sir Sunder Lal Hostel ...    | II               |                                   |
|                                       | 60 Bhagwat Saran Agrawal ...           | Ditto ...                    | II               | II                                |
|                                       | 62 Guman Mal Chandak ...               | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 64 Shyam Lal Gupta ...                 | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 65 Tej Narain Batham ...               | Ditto ...                    | III              |                                   |
| Sir P. C. Banerji<br>Hostel--(66-72). | 66 Bankoy Behari Lal ...               | Sir P. C. Banerji Hostel ... | II               | III                               |
|                                       | 68 Gureharandas ...                    | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 69 Hriday Narayan Mehrotra ...         | Ditto ...                    | II               | III                               |
|                                       | 70 Kuar Balbir Singh ...               | Ditto ...                    | II               | III                               |
|                                       | 71 Narayan Bhagunath<br>Novaskar.      | Ditto ...                    | II               | III                               |
|                                       | 72 Uday Pratap Narayan<br>Singh.       | Ditto ...                    | II               | III                               |
| Muir Hostel--<br>(73-87).             | 75 Harkishan Lal ...                   | Muir Hostel ...              | III              |                                   |
|                                       | 76 Iqbal Bahadur Hukku ...             | Ditto ...                    | II               | II                                |
|                                       | 77 Jagat Bandhu Chowdhury ...          | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 78 Jagdish Chandra Joshi ...           | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 79 Lalit Mohan Garg ...                | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 80 Madan Mohan Kulshreshtha ...        | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 82 Navendra Nath Varma ...             | Ditto ...                    | II               | II                                |
|                                       | 83 Ratneshwar Dayal Bhat-<br>nagar.    | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 85 Sri Narain Mehrotra ...             | Ditto ...                    | II               |                                   |
| New Hostel--<br>(88-105).             | 88 Adya Prasad Sengupta ...            | New Hostel ...               | III              | II                                |
|                                       | 92 Binendra Nath Bhattacharya.         | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 95 Gulab Das Badger ...                | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 97 Krishna Bahadur Pradhan ...         | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 100 Sampat Bai Mathur ...              | Ditto ...                    | III              | III                               |
|                                       | 102 Sambhu Narain ...                  | Ditto ...                    | II               | III                               |
|                                       | 103 Surendra Mohan Saksena ...         | Ditto ...                    | II               |                                   |
|                                       | 104 Suresh Chandra Tewary ...          | Ditto ...                    | III              |                                   |
|                                       | 105 Uma Shankar Bhargava ...           | Ditto ...                    | III              |                                   |

List of candidates who have passed the B.A. (Pass) Examination held in April, 1931—(concluded)

| Roll number.   | Name of candidate.                  | Name of College or Hostel.                  | Passed in class. | Class in which passed in English. |
|--|-------------------------------------|---|------------------|-----------------------------------|
| MacDonnell Hindu Boarding House—(106—134).             | 106 Amar Nath Kapoor ...            | MacDonnell Hindu Boarding House.            | II               | II                                |
|  | 107 Balkrishna Vashney .            | Ditto ...                                   | II               | III                               |
|  | 108 Batuk Nath Agarwal ...          | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 109 Bhuwan Chandra Joshi .          | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 110 Bindhya Prasad ...              | Ditto ...                                   | II               | II                                |
|  | 111 Bimal Chandra Sarkar ...        | Ditto ...                                   | III              | II                                |
|  | 112 Desh Deepak ...                 | Ditto ...                                   | II               | II                                |
|  | 115 Hari Nath Tewari .              | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 116 Kamla Kant Sinha ...            | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 118 Pooran Chandra Gupta ...        | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 119 Prem Govind Prasad ..           | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 120 Radhe Behari Lal ...            | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 121 Radhey Shyam Singh ..           | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 122 Raj Pati Misra ..               | Ditto ...                                   | II               |                                   |
|  | 123 Ram Dhari Lal ...               | Ditto ...                                   | II               |                                   |
|  | 124 Ramji Srivastava ...            | Ditto ...                                   | II               |                                   |
|  | 125 Satya Bharan ..                 | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 126 Shanti Swarnu Bhatnagar         | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 127 Shiva Dabin Lal ...             | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 128 Shri Krishna Kapoor ...         | Ditto ...                                   | III              | III                               |
|  | 131 Sundar Lal ...                  | Ditto ...                                   | II               |                                   |
|  | 133 Ugravir Singh ..                | Ditto ...                                   | III              |                                   |
|  | 134 Vishnu Chandra Gupta ...        | Ditto ...                                   | III              |                                   |
| Jain Hostel—(135).                                     | 135 Madan Singh Kothari ..          | Jain Hostel ..                              | III              |                                   |
| Mushtaq Hostel—(136—139).                              | 137 Ismail Ahmad Hanafi ..          | Mushtaq Hostel ...                          | III              | III                               |
|  | 139 Syed Wafadar Husain ...         | Ditto ...                                   | III              |                                   |
| K. P. University College—(140—149).                    | 142 Kamla Prasad Rai ...            | K. P. University College                    | III              |                                   |
|  | 145 Nirmal Chandra Varma            | Ditto .                                     | II               | II                                |
|  | 147 Prem Chandra Mathur             | Ditto .                                     | II               | III                               |
|  | 148 Lala Shankar Prasad Srivastava. | Ditto ..                                    | III              | III                               |
|  | 148 Ratan Narain Mulla ..           | Ditto ..                                    | III              |                                   |
|  | 149 Trivenwan Nath Srivastava.      | Ditto ..                                    | III              |                                   |
| Ewing Ch. Col—(150—173).                               | 152 Erij Vallabh Tewari ..          | Ewing Ch. College ...                       | III              |                                   |
|  | 155 Eric Herbert Chowdh             | Ditto ..                                    | III              | II                                |
|  | 156 Ghulam Qadir Farid .            | Ditto ..                                    | III              |                                   |
|  | 160 Lakshmi Narain Singh ..         | Ditto ...                                   | II               | III                               |
|  | 161 Mirza Fahim Beg .               | Ditto ..                                    | II               | III                               |
|  | 166 Ras Behari Lal Gumastha         | Ditto ...                                   | II               | III                               |
|  | 168 Suraj Narayan Srivastava        | Ditto                                       | II               |                                   |
|  | 170 Torrance Archibald Pabitt .     | Ditto ..                                    | III              |                                   |
|  | 171 Thakur Chandra Sah ..           | Ditto ...                                   | III              |                                   |
| Ex-students under Ordinance 2, Chapter XII. (174—178). |                                     |   |                  |                                   |
| 177  | Pijush Kumar Basu ...               | Ex-students under Ordinance 2, Chapter XII. | III              |                                   |
| Students under Ordinance 3, Chapter XII.               |                                     |   |                  |                                   |
| 179  | Chhail Behari Trivedi ...           | Students under ordinance 3, Chapter XII.    | P                |                                   |
| 180  | Ganesh Chandra Saksena              | Ditto ...                                   | P                |                                   |
| 181  | Abdul Majid ...                     | Ditto ..                                    | P                |                                   |
| 182  | Parmatma Saran Varma...             | Ditto ...                                   | P                |                                   |
| 183  | Santosh Kumar De Sarkar             | Ditto ...                                   | P                |                                   |

SENATE HOUSE, ALLAHABAD:  
June 9, 1931.

J. M. DAVID, B.A.,  
Registrar, University of Allahabad.

**ALLAHABAD UNIVERSITY.**

Roll no.

Names of candidates.

The following candidates have passed the  
B.A. Honours (II year) Examination held in  
April, 1931 :—

Roll no. Names of candidates.

**Delegacy—(1-7)**

- 3 Rameshwar Chandra Asthana
- 4 Rajaram Dhundhiraj Gadgil
- 6 Sheo Kumar Pandey

**Ewing Christian College—  
(8-10).**

- 8 Dost Mahomed (alias) D. L. Master...
- 9 Rama Chandra Harit

**MacDonnell Hindu Boarding  
House—(11).**

- 11 Hari Krishna Choudhri

**Muir Hostel—(12).**

- 12 Sanat Kumar Banerji

**Mohammedan Boarding House—  
(13-19).**

- 14 Mazhar Aziz
- 15 Muhammad Abuzafar
- 16 Mohd. Baqaula Khan
- 17 Mohammad Daud Khan Khesingi
- 18 Riyazuddin Ahmad
- 19 Saiyid Hamid Hasan Bilgrami

**Sir Pramoda C. Banerjee  
Hostel—(20-21).**

- 20 Kehar Singh
- 21 Ram Raj Rai

**Sir Sundar Lal Hostel—(22-23).**

- 22 Shyam Bahadur Srivastava
- 23 Shyam Sundar Lal Saxena

**R. P. College—(24-25).**

- 24 Brij Bhanu Kishore Saxena
- 25 Rai Bahadur

J. M. DAVID, B.A.,

Registrar,  
Allahabad University

SENATE HOUSE;  
June 9, 1931.

## ALLAHABAD UNIVERSITY.

Roll no.

Names of candidates

Passed  
in class

The following candidates have passed the  
A. Examination held in April, 1931 :—

## FIRST CLASS.

(In order of merit.)

Roll no. Names of candidates.

235 Harish Chandra Gupta.  
134 Bishwambhar Dat Bhatt.  
231 Anant Pandey.  
238 Sanat Kumar Banerji  
{ 234 Girish Chandra Srivastava.  
302 Wishnu Bhaskar Gokhale.  
187 Murli Dhar.  
352 Sudhanshu Bhushan Chatterji.  
201 Chouhey Jugal Kishore Pandey  
287 Pratap Narain Kak.

59 Kapil Nath ... III  
31 Krishna Dallabh Dwivedi ... II  
64 Lalit Prasad Srivastava ... III  
69 Moti Lal De ... III  
70 Madhar Behari Lal Srivastava ... II  
71 Mata Din Lal Chitravanshi ... III  
72 Manohar Saran Kamthan ... II  
74 Mukti Nath Misra ... II  
75 Muhammad Shafi Siddiqi ... III  
76 Muhammad Ishaq ... II  
77 Muhammad Kamil ... III  
78 Mirza Hifazat Husain ... II  
81 Muhammad Habibur Rahman ... III  
84 Narmada Prasad Dikshit ... III  
86 Pierre Mohan Aga ... III  
88 Prem Narain Saxena ... II  
89 Qamar Hasan Khan ... II  
93 Rameshwar Chandra Asthana ... II  
94 Ram Charan Das ... III  
95 Ram Swarup Agarwal ... III  
96 Ramesh Chandra Chatterji ... II  
97 Rajaram Dhundhiraj Gadgil ... II  
98 Ram Kishore Malaviya ... II  
100 Rama Nand Jha ... III  
101 Ranchhore Das Agarwala ... III  
102 Rannaq Rai ... III  
104 Raghunath Das Agarwal ... III  
105 Sachindra Nath Banerji ... III  
106 Surendra Narain Misra ... III  
107 Sheo Kumar Pandey ... III  
113 Sarju Prasad Singh ... III  
117 Shiva Shankar ... III  
118 Saiyid Muhammad Akbar Raza ... II  
120 Saghir Ahmad ... III  
121 Saiyed Jafar Raza ... III  
122 Saiyed Muhammad Fakhri ... II  
123 Saiyed Sarwar Husain ... III  
125 Syed Muhammad Jafar ... II  
126 Tara Datta Nautiyal ... II  
127 Tribeni Prasad Srivastava ... III  
128 Thakur Shiva Nath Singh ... III  
131 Vishnu Dinkar Khor ... III  
132 Vishnu Prasad Sharma ... II  
133 Vishwa Nath Singh ... III

## Crosthwaite Girls' College—(1—9).

1 Marjorie Grace James, Miss ... III  
2 Muktamala Winifred Rawani,  
Miss ... II  
3 Nirmala Mukerji, Miss ... III  
4 Ruby Chardhawati Singh, Miss ... III  
5 Ramawati Bhatnagar, Mrs. ... II  
6 Sushila Ghosh, Miss ... III  
7 Sabita Chaudhuri, Miss ... II  
8 Sudal shma Debi Varma, Miss ... III  
9 Shushama Dhar, Miss ... III

## Delegacy—(10—134).

10 Aditya Prasad Tewari ... III  
12 Anand Kumar Vatal ... II  
13 Amar Nath Shukla ... III  
14 Abid Raza ... III  
15 Abu Fazal Nasrullah ... III  
17 Anwar Husain ... III  
18 Badri Bishal ... III  
19 Bhupendra Nath Bhattacharya ... III  
20 Bhagwat Swarup Gupta ... III  
21 Bhagwan Das Gupta ... II  
23 Brahina Swarup Bhatnagar ... II  
26 Balbhadra Krishna Srivastava ... III  
27 Bihari Lal ... III  
30 Chauharja Lal Srivastava ... III  
32 Charan Das Nigam ... III  
33 Dharm Raj Singh ... III  
35 Panj Dar Singh ... III  
36 Ganpat Sahai Srivastava ... III  
37 Ganpat Varma ... II  
38 Girja Shankar Lal ... III  
39 Ganga Prasad Srivastava ... III  
40 Girja Nand Lal ... III  
41 Har Narayan Srivastava ... III  
42 Hari Har Prasad Chanbe ... II  
43 Indra Vir Singh Rathor ... III  
45 Indra Gupta Agarwal ... II  
46 Indra Singh ... II  
48 Isamuddin Khan ... III  
49 Jagannath Prasad Misra ... III  
51 Jwala Chandra Pant ... II  
52 Jwala Prasad Rai ... II  
53 Jagat Narain Saxena ... III  
54 John Eric Mark Drummond ... II  
55 Kailash Chandra Varma ... III  
56 Kripa Shankar Saxena ... III  
58 Krishna Prakash ... III

## Ewing Christian College (135—172).

135 Badri Nath Bharti ... III  
137 Bhagwati Prasad ... II  
139 Brijbhushan Lal Srivastava ... II  
140 Chandra Singh Rawat ... III  
143 Daya Swarupa Varma ... III  
144 Diwakar Prasad Pande ... III  
145 Dost Mohmd. alias D. L. Master ... II  
148 Ganga Charan Tripathi ... III  
150 Govind Ram Manj Khola ... III  
152 James Seth Morar ... II  
153 Johan Masih Charan ... III  
155 Krishna Swarup Srivastava ... II  
156 Krishna Nand Joshi ... II  
157 Lal Chakradhar Singh ... III  
158 Lala Nand Kishore Rhandelwal ... III  
159 Mahendra Shankar Pande ... III  
160 Muhammad Masood Ali Khan ... III  
161 Muhammad Zind-alin ... II  
165 Rama Prasad Tamta ... III  
166 Rama Chandra Harit ... III  
167 Ram Chandra Carg ... III  
170 Victor Crossley Simon ... III  
172 Jitendra Mohan Sinha ... III

## Kayasth Pathshala College (174—198).

175 Bhagwati Prasad Srivastava ... III

| Roll no.   | Names of candidates.          | Passed in class. | Roll no.  | Names of candidates.                      | Passed in class. |
|--|-------------------------------|------------------|---|---|------------------|
| <b>Kayasth Pathshala College—</b><br>(concluded).    |                               |                  | <b>New Hostel—(267—302).</b>                        |   |                  |
| 177  | Brij Bhanu Kishore Saxena ... | II               | 267   | Ajit Kumar Roy ...                        | III              |
| 178  | Brijnandan Lal Srivastava ... | III              | 268   | Amar Nath Nigam... ..                     | III              |
| 179  | Hannman Prasad Srivastava ..  | III              | 269   | Amiya Kanti Mukerji ...                   | III              |
| 180  | Iqbal Fohadur Singh ...       | III              | 272   | Birendra Prasad Jain ...                  | II               |
| 182  | Khushi Ram Srivastava ...     | III              | 273   | Brij Kishore Srivastava ...               | III              |
| 183  | Kripa Shankar Nigam ...       | II               | 274   | Champa Lal B. Rai ...                     | III              |
| 184  | Krishna Bihari Lal ...        | II               | 276   | Chatur Singh Bhakuni ...                  | II               |
| 185  | Kuber Nath Srivastava ...     | II               | 277   | Daya Prasad Lubdhani ...                  | III              |
| 186  | Maheshwar Dayal... ..         | II               | 278   | Devendra Prasad Joshi ...                 | II               |
| 188  | Nopal Singh ...               | III              | 279   | Fakir Chand Jain ...                      | III              |
| 189  | Raghunath Sahai ...           | III              | 280   | Jagdish Narain Lal... ..                  | III              |
| 190  | Rai Bahadur ...               | II               | 282   | Kamla Nandan Srivastava ...               | III              |
| 191  | Rajendra Nath ...             | II               | 283   | Kashi Ram Tiwari ...                      | III              |
| 192  | Ram Nandan Srivastava ...     | III              | 284   | Kunj Bahadur Singh Chandra-<br>vanshi ... | III              |
| 193  | Ram Narain Srivastava ...     | III              | 285   | Manohar Lal Chatur ...                    | II               |
| 194  | Ram Prasada Srivastava ...    | II               | 286   | Nitya Nand Misra ..                       | II               |
| 196  | Rama Kant Verma ...           | II               | 289   | Raj Pati Singh ...                        | III              |
| 197  | S. Uma Maheshwara Rao ..      | II               | 290   | Rama Kanta Rai ...                        | III              |
| 198  | Sadh Saran Srivastava ...     | III              | 292   | Ram Chandra Vishwanath Pant               | II               |
| <b>MacDonnell Hindu Boarding<br/>House (199—230)</b> |                               |                  | 293   | Romesh Chandra Srivastava ...             | II               |
| 199  | Awadhesh Singh ...            | III              | 294   | Rameshwar Chandra ...                     | II               |
| 200  | Chandra Pal Varshney ...      | III              | 295   | Ram Prakash Saksena ...                   | II               |
| 203  | Dip Narain Singh... ..        | III              | 300   | Suraj Bhan Shahi ...                      | III              |
| 205  | Girdhari Lal Goenka ...       | II               | <b>Sir Pramada C. Banerji Hostel<br/>(303—323).</b> |   |                  |
| 206  | Gulab Singh ...               | II               | 303   | Ahmad ...                                 | III              |
| 208  | Har Krishna Chaudhri ...      | III              | 304   | Ambika Singh ...                          | II               |
| 209  | Har Narain Singh ...          | III              | 305   | Bhrigu Nath Singh ...                     | III              |
| 210  | Har Prasad Agarwala ...       | II               | 309   | Banwari Rai Sharma ...                    | III              |
| 211  | Jagdish Narain Singh ...      | III              | 310   | Bhrigu Nath Prasad Rai ...                | III              |
| 212  | Jai Krishna Jain ..           | III              | 311   | Dina Nath Khanna ...                      | II               |
| 214  | Kalash Nath Singh ...         | II               | 312   | Jagannath Prasad Verma ...                | III              |
| 215  | Kailash Nandan Prasad ...     | II               | 314   | Kehar Singh ...                           | II               |
| 216  | Kunwar Braj Raj Singh ...     | II               | 315   | Kamala Singh ...                          | II               |
| 218  | Markanday Singh ...           | III              | 316   | Ram Raj Rai ...                           | III              |
| 219  | Mohan Lal ...                 | III              | 317   | Ram Singh Rathore ...                     | III              |
| 220  | Narbada Narain Singh ...      | III              | 318   | Rajendra Dev Tewari ...                   | II               |
| 221  | Narsingh Narain Singh ...     | III              | 319   | Radha Krishna ...                         | III              |
| 222  | Pratap Bahadur Chaudhry ...   | III              | 320   | Sita Ram Tewari ...                       | II               |
| 224  | Ram Arabinda Maitra ...       | II               | <b>Sir Sundar Lal Hostel<br/>(324—357).</b>         |   |                  |
| 225  | Rama Shanker Avasthi ...      | III              | 326   | Bhola Nath Chatterji ...                  | III              |
| 226  | Shamblu Prasad Pujari ...     | II               | 327   | Bhupal Singh Chandel ...                  | II               |
| 230  | Umao Singh ...                | II               | 329   | Daya Shankar Amist ...                    | III              |
| <b>Muir Hostel (231—239.)</b>                        |                               |                  | 330   | Data Din Tewari ...                       | III              |
| 232  | Bageshwari Sahai ...          | III              | 331   | Govind Prasad Sharma ...                  | II               |
| 233  | Devendra Swarup ..            | II               | 332   | Ganesh Prasad Shukla ...                  | III              |
| 236  | Moti Ram Mittal ...           | II               | 333   | Girish Chandra Varma ...                  | III              |
| 239  | Shoban Singh Jina ..          | III              | 334   | Har Shankar Bhargava ...                  | III              |
| <b>Mohammadan Boarding House—<br/>(240—263).</b>     |                               |                  | 335   | Jai Vijai Narain ...                      | III              |
| 240  | Abdul Hakim Khan ...          | III              | 337   | Jai Singh ...                             | III              |
| 241  | Abdul Khaliq ...              | III              | 338   | Kripa Shankar Pathak ...                  | II               |
| 243  | Anwar Shah Khan ..            | III              | 340   | Kashi Nath Rai ...                        | II               |
| 245  | Hyder Abbas ...               | III              | 341   | Prabhu Dayal Trivedi ...                  | III              |
| 248  | Mazhar Aziz ...               | II               | 342   | Rameshwar Nath Muttou ...                 | III              |
| 249  | Mirza Aijaz Ahmad Khan ...    | III              | 344   | Ram Saran Das ...                         | III              |
| 250  | Muhamamad Baqa Ullah Khan ... | III              | 345   | Ram Saran Tandon ...                      | II               |
| 251  | Muhamamad Daul Khan Khoshgi   | II               | 347   | Ramendra Pal Singh Kuar                   | II               |
| 252  | Muhammad Idris ...            | II               | 348   | Ram Lal Rathi ...                         | II               |
| 254  | Muham. Sanaur Rahman Khan ... | III              | 349   | Shiva Vansh Rao Nigam Kunwar              | III              |
| 255  | Muhamamad Abu Zafar ...       | II               | 350   | Shyam Bahadur Srivastava ...              | II               |
| 256  | Muham. Maqbul Husain Khan ... | II               | 351   | Shyam Sundar Lal Saxena ...               | II               |
| 257  | Reyaz-uddin Ahmad ...         | III              | 354   | Shri Ram Sinha ...                        | III              |
| 259  | Syed Akhlaq Ahmad ...         | II               | 355   | Shyam Sundar Agarwal ...                  | III              |
| 260  | Syed Hamid Hasan Bilgrami ... | II               |   |   |                  |
| 263  | Sayid Muhammad Ilyas Alvi ... | II               |   |   |                  |
| 265  | Sayid Siddique Ahmad ...      | II               |   |   |                  |
| 266  | Umrao Dattah Khan Emazai ...  | III              |   |   |                  |

| Roll no.  | Names of candidates.        | Passed<br>in<br>class. | Roll no.                            | Names of candidates     | Passed<br>in<br>class. |
|---|-----------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Ex. Students (Ord. 2, Ch. XII) —</b><br>(353—376). |                             |                        | 380                                 | Himmat Singh Galundia   | ... Passed             |
| 363   | Guru Prasad Dhyan           | ... III                | 381                                 | Mirza Abul Hasan Beg    | ... "                  |
| 366   | Jagannath Prasad Srivastava | ... III                | 383                                 | Muhammad Ibrahim Ansari | ... "                  |
| 367   | Kamar Ali                   | ... III                | 384                                 | Muhammad Idris Siddiqui | ... "                  |
| 368   | Lakshmi Narayan Khattri     | ... III                | 385                                 | Ram Datt Tiwari         | ... "                  |
| 372   | Syed Fasih Ahmad            | ... III                | 386                                 | Harid Hussain Mirza     | ... "                  |
| 376   | Mangala Prasad Srivastava   | ... III                | 387                                 | Shiva Dutt Dube         | ... "                  |
| <b>Ex. Students (Ord. 3, Ch. XII) —</b><br>(377—390). |                             |                        | 388                                 | Kulomani Joshi          | ... "                  |
| 377   | Dhanroopmal Bapna           | ... Passed             | 389                                 | Kanchibi Rudra (Mise)   | ... "                  |
| 378   | Fakhrul Islam Usmani        | ... "                  | 390                                 | Saiyid Reyaz Husain     | ... "                  |
| 379   | Hashmat Ullah Khan          | ... "                  | J. M. DAVID, B.A.,                  |                         |                        |
|   |                             |                        | SENATE HOUSE: Registrar,            |                         |                        |
|   |                             |                        | June 9, 1931. Allahabad University. |                         |                        |

## LUCKNOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 39.

The following candidates are declared successful at the LL.B. Previous Examination of 1931:—

Roll no. Name.

## 1st division.

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| 1   | Lakshmi N. Menon (Mrs.).          |
| 12  | Attaluru Lakshmi Narasimha Row.   |
| 21  | Bhagwati Singh.                   |
| 22  | Bhagwat Prasad Srivastava.        |
| 27  | Bindra Prasad.                    |
| 49  | Gulab Chand Jain.                 |
| 59  | Jagannath Prasad Srivastava.      |
| 65  | Janki Nath Bhat.                  |
| 67  | Kailash Bux Singh Gour.           |
| 69  | Kanaya Lal Kaul.                  |
| 77  | K. S. Jat.                        |
| 88  | Lal Praduma Singh.                |
| 88  | Manuathazbath Bala Krishna Menon. |
| 92  | Mirza Mohammad Haider.            |
| 96  | Mohammad Mubarak Husain.          |
| 101 | Mohammad Ziaul Haque.             |
| 104 | Nagendra Singh.                   |
| 107 | Nittala David.                    |
| 110 | Oudh Behari Lal.                  |
| 111 | Padam Chand Srimal.               |
| 117 | Prithvi Pal Singh.                |
| 186 | Vadapathi Narasimha Rao.          |

## 2nd division.

|    |   |
|----|---|
| 2  | Latika Rudra (Miss).  |
| 3  | Abdul Haq Khan.   |
| 5  | Abdus Salam Faruqi.   |
| 7  | Anadi Nath Banerji.   |
| 9  | Anwarul Hasan.  |
| 10 | Archibald James Panthome.                                   |
| 11 | Athari Yusuf.   |
| 15 | Bageshwar Singh.  |
| 16 | Bakht Bahadur Singh Suryavansh.                             |
| 17 | Rani Bilas Misra.   |
| 18 | Bashir Ahmad.   |
| 19 | Bechu Rai Sharma (alias) Devendra Pratap Narain Rai Sharma. |
| 20 | Bhagwati Prasad Gupta.                                      |
| 23 | Bharon Prasad Shukla.                                       |
| 24 | Bhukan Saran Gupta.   |
| 25 | Bhupendra Nigam.  |
| 29 | Birendra Shah.  |
| 31 | Brij Bahadur.   |
| 34 | Brij Nandan Prasad.   |
| 35 | Brij Nares Singh.   |
| 36 | B. Srinivasa Rao.   |
| 40 | Daya Shankar.   |
| 42 | Durgeshwar Dayal Seth.                                      |
| 43 | Gaya Prasad Dwivedi.  |
| 45 | Gopal Datt Punetha.   |
| 47 | Gopi Krishna Tandon.  |
| 51 | Habib Ullah Siddiqi.  |
| 54 | Harish Chandra Joshi.                                       |
| 55 | Har Swarup Jain.  |
| 56 | Hashmat Ullah Khan.   |
| 58 | Iqbal Bahadur Singh.  |
| 60 | Jagdish Chandra Sinha.                                      |
| 61 | Jagdish Saran Gupta.  |
| 62 | Jagdish Shankar Misra.                                      |
| 63 | Jai Narain Lal Varma.                                       |
| 64 | Jang Bahadur Khan.  |
| 66 | Jivan Nath Kaul.  |
| 68 | Kali Datt Shukla.   |
| 71 | K. O. George.   |

Roll no.

Name.

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| 73  | Keshava Singh Gupta.             |
| 74  | Kishori Lal Sah.                 |
| 75  | Krishna Mohan Dayal.             |
| 76  | Krishna Pal Singh.               |
| 78  | Lachchimi Narayan Chaudhary      |
| 79  | Lakshmi Chandra.                 |
| 80  | Lakshmi Narayan Shukla.          |
| 81  | Lala Maugi Lal Agrawal.          |
| 82  | Laljee Agarwala.                 |
| 84  | Madan Pratap Gupta.              |
| 87  | Mahraj Bahadur Srivastava.       |
| 90  | Mathura Singh.                   |
| 91  | Mirza Abul Hasan.                |
| 95  | Mohammad Mozammil.               |
| 97  | Mohammad Shafi Khan.             |
| 98  | Mohammad Yaqub Siddiqi.          |
| 100 | Mohammad Yunus Khan.             |
| 102 | Mohammad Ilyas Ansari.           |
| 105 | Narayan Swaroop Agrawala.        |
| 108 | Omesh Prashad.                   |
| 109 | Onkar Nath Kaul.                 |
| 112 | Palapati Sarabhalingarah.        |
| 113 | Parmatma Sharan Dwivedi.         |
| 115 | Prem Narayan Mohale.             |
| 116 | Prem Narayan Rai Bhatnager.      |
| 118 | Puran Chandra Agrawala.          |
| 120 | Radha Krishna Agrawala.          |
| 123 | Raghuraj Singh.                  |
| 125 | Raj Bal Sharma.                  |
| 126 | Raj Chandra Srivastava.          |
| 129 | Ram Chandra Ojha.                |
| 130 | Ramesh Prasad Saxena.            |
| 131 | Ram Murti Loomba.                |
| 132 | Ram Pratap Pande.                |
| 133 | Ram Rup Singh Chauhan.           |
| 134 | Ram Sundar Pande.                |
| 136 | Saiyid Abbas Raza Rizavi.        |
| 137 | Saiyid Akhtar Husain.            |
| 139 | Saiyid Haider Husain.            |
| 140 | Saiyid Masood Ahmad.             |
| 142 | Saiyid Muhammad Rafi Rizvi.      |
| 144 | Saiyid Tafazul Daud Sayeed Khan. |
| 145 | Saiyid Yusuf Husain Rizvi.       |
| 146 | M. Salim Ullah.                  |
| 151 | Shah Matin Uddin Usmani.         |
| 152 | Shanker Nath Gupta.              |
| 153 | Shelley Ram Thapliyal.           |
| 154 | Shaikh Himayat Ullah Kidwai.     |
| 155 | Shoorbeer Singh.                 |
| 157 | Shri Kishore Arora.              |
| 158 | Shri Krishna Pande.              |
| 159 | Shyam Narain Misra.              |
| 161 | Shyam Sundar Lal Bajpai.         |
| 162 | Shyam Swaroop Singh.             |
| 163 | Sri Nath Bahadur Srivastava.     |
| 164 | Sunder Lal Srivastava.           |
| 168 | Surya Narain Tripathi.           |
| 170 | Syed Iqbal Husain.               |
| 171 | Syed Manzoor Ali Rizvi.          |
| 173 | Syed Mohammad Misbahuddin.       |
| 176 | Syed Tawassul Husain Hashmi.     |
| 177 | Tameshwar Prasad.                |
| 178 | Tamu Chandra Banerjee.           |
| 181 | Triloki Nath Sinha.              |
| 182 | Trilokinath Varma.               |
| 183 | Triveni Sahai Tiwari.            |
| 184 | Udair Singh.                     |
| 185 | Uma Shanker Srivastava.          |
| 188 | William Christie Sleeman Spevis. |

J. N. BUTT,

Dated June 17, 1931.

For Registrar.

## HONORARY CANDIDATES

Roll no.

Name.

## NOTICE NO. 40

The following candidates are declared successful at the L.L.B. Final Examination of 1931 :-

Roll no.

Name.

## First division.

- 10 Anand Lal Verma.  
35 Ghulam Murtaza Khan.  
42 Harish Chandra Gupta.  
70 Jagannathan Neta.  
125 Mohan Lal Khosroo.  
136 Mohan Singh.  
155 Mustafa Kamil Khatun.  
191 Shachar Dayal Khare

## Second division.

- 2 Abbas Sattar Khan.  
3 Ahmed Wali Khan.  
3 Amir Nath Bhargava.  
7 Amar Nath Misra.  
8 Amar Nath Zutshi.  
9 Amir Singh.  
12 Aradhesh Narain Srivastava.  
15 Asmatul Rehman.  
16 Babu Lal Gupta.  
20 Babu Prasad Khare.  
21 Bana Gopal Agnihotri.  
22 Bhadra Datta Misra.  
24 Bhagwat Singh Dhatnagar.  
27 Bhole Nath Srivastava L.  
28 Bhole Nath Srivastava L.  
29 Bishamber Singh.  
34 B. R. Bhatia.  
45 Chandra Mohan Srivastava.  
46 Chaudhry Sibte Ahmed.  
47 Ch. Faridul Haq.  
49 Dayanand Sharma.  
51 Ehtesham M. Ali.  
52 Gangaprasad Nautiyal.  
53 Gopesh Kumar Ojha.  
60 Hari Krishna Srivastava.  
67 Harish Chandra.  
71 Hirday Bohari Lal.  
73 Iqbal Krishna Choudhry.  
77 Jadu Das Mukerji.  
78 Jagannath Prasad Tandon.  
83 Jagdish Charan Nigam.  
85 Jagdishwar Prasad Pathak.  
88 Janki Nath Bhan.  
90 Kailash Chandra Ahuja.  
92 Kailash Chandra Gupta.  
94 Kailya Lal Rastogi.  
96 Kodar Nath Tangri.

- 100 Kewar Krishna Topa.  
103 L. B. Khan Lal.  
107 Maheshwar Prasad.  
111 Nazam Hussain Khana.  
116 Mohammad Azam.  
118 Mohammad Hameed.  
119 Mohammad Ishaq.  
120 Mohammad Ishaq Rizvi.  
131 Moullick Diwan Choud.  
133 Nurli Manohar Misra.  
139 Nil Kanth Tark.  
144 Pratap Narain Srivastava.  
155 Raj Nath Sharma.  
156 Rama Mohan Tripathi.  
157 Rama Prasad Sharma.  
158 Rama Shankar Shukla.  
159 Ram Aray Misra.  
160 Ram Bahadur.  
161 Ram Bahadur Saksena.  
162 Ram Bili Chaudhary.  
163 Ram Deo Dikshit.  
167 Ram Gopal Sharma.  
169 Ram Lal Srivastava.  
170 Ram Putra Tewari.  
173 Sabir Hussain Qadri.  
176 Sayid Ajjal Hussain.  
179 Sayid Masudul Hussain.  
180 Sayid Nasir Hussain Yousi.  
181 Sajjad Hussain.  
183 Sarju Prasad Verma.  
184 Satish Chandra.  
187 Shaikh Ahmad Rasool Siddiqi.  
188 Shambhu Nath.  
196 Shiva Dayal Gupta.  
197 Shiva Kumar Ojha.  
198 Sri Prakash Gupta.  
199 Sri Ram Pustogi.  
200 Sudha Chetan.  
201 Shyam Bihari Misra.  
204 Siddiq Ahmad.  
206 Sitala Bakhshi Srivastava.  
209 Sohan Lal Gupta.  
211 Sri Nait Lal Srivastava.  
213 Sudhindra Kumar Saksena.  
214 Surendra Datta Bahuguna.  
216 Syed Alay Hasan Zaidec.  
218 Syed Aziz Ahmed.  
220 Syed Mohammad Abbas.  
221 Syed Moim Ali.  
222 Syed Mohammad Taiyab Rizvi.  
223 Syed Murtaza Husain Rizawi.  
224 Syed Rifaqat Husain Naqvi.  
225 Syed Zafar Abbas.  
228 Tulsi Ramo.  
229 Udit Narain Asthana.  
231 Vishwa Nath Misra.  
238 Zaheral Hasan Khan.

J. N. BUTT,

Dated June 17, 1931.

For Registrar.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JUNE 27, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

APPOINTMENTS AND TRANSFER.

ORDER NO. A-32/XXVII-88.

Dated Allahabad, June 23, 1931.

The following officiating appointments are made to assistant masterships in Government High Schools and Intermediate Colleges, United Provinces:—

| No. | Name.                                 | School to which appointed.                                       | Scale of pay.   | Remarks.   |
|-----|---------------------------------------|--|-----------------|--|
| 1   | Babu Sohan Lal, M.A., L.T.            | Government Intermediate College Allahabad.                       | 100—10—200      | Vice Pandit Durga Prasad Munshian, B.A., L.T., transferred.                                |
| 2   | Baba Paresb Nath Dutt, M.Sc., L.T.    | Government High School, Eringar.                                 | 100—10—300      | Vice Babu Shyam Bahari Lal, B.A., L.T., officiating Lecturer, Training College, Allahabad. |
| 3   | Munshi Maqsood Hasan Khan, B.A., L.T. | Ditto  | 100—10—300      | Vice Babu Shivendra Nath Gupta, M.A., L.T., transferred.                                   |
| 4   | M. Akhtar Hasan, M.A., B.T.           | Government High School, Bahraich.                                | 100—10—300      | Vice Munshi Wahid Hussain, B.A., C.T., transferred.  |
| 5   | Pandit Babu Ram Sharma, C.T.          | Government High School, Basti.                                   | 50—5—100—10—150 | Vice Babu Gopal Bahui, C.T., on deputation.  |
| 6   | Babu Brij Mohan Lal Saksena, C.T.     | Government High School, Bahraich.                                | 50—5—100—10—150 | In an existing vacancy.  |
| 7   | Mr. Kanauji Lal Gangawar, C.T.        | Government Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag (Garhwal). | 50—5—100—10—150 | Vice Pandit Ratna Muni Kala, C.T., transferred.  |
| 8   | Munshi Muhammad Usman Siddiqi, C.T.   | K.-E. High School, Deoria (Gorakhpur).                           | 50—5—100—10—150 | Vice Pandit Krishna Kunwar Tiwari, C.T., transferred.                                      |

ORDER NO. A-27--XXIII--88.

Dated Allahabad, June 18, 1931.

The following transfers of Assistant Masters of Government High and Normal Schools and Intermediate Colleges, United Provinces, are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new schools; preferably from the date of re opening of the institutions after the summer vacation:—

| No. | Name.   | From—                                       | To—   | Remarks.   |
|-----|---|---|---|--|
| 1   | Babu Pramoda Charan Mukerji, B.A., L.T.       | Government High School, Lalitpur.           | Government High School, Unao.               |  |
| 2   | Babu Mathura Prasad, B.A.                     | Government High School, Unao.               | Government Intermediate College, Moradabad. |  |
| 3   | Munshi Khwaja Muhammad Yusuf, B.A., C.T.      | Government Intermediate College, Moradabad. | Government High School, Lalitpur.           |  |
| 4   | Munshi Wahidul Hasan, B.A., C.T.              | Government High School, Bahraich.           | Government High School, Basti.              |  |
| 5   | Munshi Abul Baqa, B.A., L.T.                  | Government High School, Basti.              | Government High School, Gonda.              |  |
| 6   | Babu Satish Chandra Mukerji, B.A., B.L., L.T. | Government High School, Gonda.              | Government High School, Ballia.             |  |
| 7   | Babu Baij Nath Sahai, B.A., C.T.              | Government High School, Ballia.             | Government High School, Hardoi.             |  |
| 8   | Pandit Jageshwar Prasad Tewari, B.A., L.T.    | Government High School, Hardoi.             | Government High School, Orai.               |  |
| 9   | Babu Radhey Shyam Gupta, B.A., LL.B.          | Government High School, Orai.               | Government High School, Agra.               | Vice Babu Rameshwar Sinha, Officiating in special Subordinate Educational Service.                       |
| 10  | Babu Ajodhya Prasad, B.Sc., L.T.              | Government High School, Bulandshahr.        | Government High School, Basti.              |  |
| 11  | Babu Sarda Prasad Mehrotra, B.Sc., L.T.       | Government High School, Basti.              | Government High School, Banda.              |  |
| 12  | Pandit Harish Chandra Trivedi, B.Sc., L.T.    | Government High School, Banda.              | Government High School, Bulandshahr.        |  |
| 13  | Pandit Chandra Shukhar Shukla, B.A., L.T.     | Government High School, Srinagar.           | Government High School, Pilibhit.           |  |
| 14  | Babu Dhanpat Rai Bhatia, B.A., L.T.           | Government High School, Pilibhit.           | Government High School, Meerut.             |  |
| 15  | Babu Mohan Lal, M.A., LL.B., L.T.             | Government High School, Meerut.             | Government High School, Naini Tal.          | Vice Chaudhary Dharma Singh, B.A., L.T., Officiating Deputy Inspector.                                   |
| 16  | Babu Shivendra Nath Gupta, M.Sc., L.T.        | Government High School, Srinagar.           | Husainabad High School, Lucknow.            | Vice M. Habib Ahmad Alvi, M.Sc., L.T., Officiating in the Special Subordinate Educational Service grade. |
| 17  | Pandit Durga Prasad Mushran, B.A., L.T.       | Government Intermediate College, Allahabad. | Government High School, Bareilly.           | Vice Babu Sita Ram, B.A., C.T., retired.   |
| 18  | Pandit Bhikhari Das Sharma, C.T.              | Government High School, Lalitpur.           | Normal School, Muzaffarnagar.               |  |
| 19  | Pandit Ram Swarup Sharma, C.T.                | Normal School, Muzaffarnagar.               | Government High School, Etah.               |  |
| 20  | Pandit Ramadhar Misra, C.T.                   | Government High School, Etah.               | Government High School, Orai.               |  |
| 21  | Babu Janki Prasad, C.T.                       | Government High School, Orai.               | Normal School, Agra.                        |  |
| 22  | Babu Pirey Lal Nigam, C.T.                    | Normal School, Agra.                        | Government High School, Gonda.              |  |
| 23  | Munshi Sayyid Muhammad Ahmad, C.T.            | Government High School, Gonda.              | Government High School, Faizpur.            |  |

| No. | Name                                       | From—   | To—   | Remarks  |
|-----|--|---|---|--|
| 24  | Munshi A-ghar Ali, C.T.                    | Government High School, Fatehpur.   | Government High School, Lathi.              | Vice Babu Gopal Sahai, C.T., on deputation.  |
| 25  | Pandit Ratan Mani Kala, C.T.               | Government Anglo Vernacular Middle School, Karnprag (Garhwal.)                  | Government High School, Srinagar.           |  |
| 26  | Babu Bachcha Singh, C.T.                   | Government High School, Srinagar (at present working at Normal School, Almora.) | Government High School, Jaunpur.            |  |
| 27  | Pandit Lala Ram Sharma, C.T.               | Government High School, Jaunpur.  | Government High School, Mainpur.            | Vice Babu Har Parsad, C.T., to retire from July 1, 1931.                               |
| 28  | Pandit Krishna Kumar Tweri, C.T.           | K.E. High School, Deoria (Gorakhpur.)   | Government High School, Shahjahanpur.       |  |
| 29  | Pandit Siman Shukla, C.T.                  | Government High School Shahjahanpur.  | Government High School, Fatehpur.           |  |
| 30  | Munshi Aziz Khan, C.T.                     | Government High School, Fatehpur.   | Husainabad High School, Lucknow.            | Vice Pandit Lamma Dat Joshi, C.T., on deputation to Police Training School, Moradabad. |
| 31  | Munshi Muhammad Asim Siddiqi, C.T.         | Husainabad High School, Lucknow.  | Government High School, Bahraich.           |  |
| 32  | Munshi Muhammad Akhtar Husain Faruqi, C.T. | Government High School, Bahraich.   | Government Intermediate College, Moradabad. |  |
| 33  | Babu Tika Rama C.T....                     | Government High School, Bulandshahr.  | Government High School, Hamirpur.           |  |
| 34  | Pandit Ram Dulare Misra, C.T.              | Government High School, Hamirpur.   | Government High School, Haridwar.           |  |
| 35  | Munshi Bashir Ahmad, C.T.                  | Government High School, Haridwar.   | Government High School, Bulandshahr.        |  |

## ORDER NO. A-28/XIII.

Dated Allahabad, June 18, 1931.

The following transfers of Masters of Government High Schools, United Provinces, are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new schools, preferably from the date of re-opening of the schools after the summer vacation :—

| No | Name.                           | From —                            | To                                | Remarks |
|----|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------|
| 1  | M. Abdul Qadir ...              | Government High School, Mirzapur. | Government High School, Lathi.    |         |
| 2  | M. Sajjad Ali ...               | Government High School, Lathi.    | Government High School, Fatehpur. |         |
| 3  | M. Matlul Hasan ..              | Government High School, Fatehpur. | Government High School, Lucknow.  |         |
| 4  | M. Danno Khan ...               | Government High School, Mazidpur. | Government High School, Amroha.   |         |
| 5  | Saiyid Muhammad Ahmad.          | Government High School, Amroha.   | Government High School, Lucknow.  |         |
| 6  | M. Saiyid Muhammad Jafar Jafri. | Government High School, Lucknow.  | Government High School, Bahraich. |         |
| 7  | M. Muzaffar Uddin ...           | Government High School, Bahraich. | Government High School, Lucknow.  |         |

## ORDER NO. A-29/XXIII .

*Dated Allahabad, June 18, 1931.*

The following transfers among Hindi Teachers of Government High and Normal Schools, United Provinces, are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new schools preferably from the date of re-opening of the schools after the summer vacation :-

| No. | Name.                 | From—  | To—  | Remarks. |
|-----|-----------------------|--|--|----------|
| 1   | Pan lit Bhawani Bhukh | King George's Government High School, Lansdowne. | Government High School, Partabgarh.              |          |
| 2   | Munshi Mansukh Rai... | Government High School, Partabgarh.              | Government High School, Gorakhpur.               |          |
| 3   | Babu Ram Dayal . .    | Government Normal School, Gorakhpur.             | King George's Government High School, Lansdowne. |          |

## ORDER NO. V. E.-27/XXXVII—2(32).

*Dated Allahabad, June 24, 1931.*

Munshi Muhammad Maqbul Husain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Kheri to Jaunpur, vice Babu Gorakh Nath Verma, deceased.

With effect from May 7, 1931, Munshi Mustafa Haider, C.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, to be appointed substantively in that appointment on two years' probation in the Rs. 75—5—120—10—100 grade (efficiency bar at Rs. 120) in the vacancy caused by the death of Babu Gorakh Nath Verma, and to be posted to Kheri.

## ORDER NO. A-30/XXIII—94.

*Dated Allahabad, June 18, 1931.*

With effect from the date he takes charge, Munshi Abulhas Sattar, Assistant Teacher, Model School, attached to Normal School, Agra, to be Urdu Teacher, Government High School, Srinagar (Garhwal) on Rs. 50—5—125 per mensem, on one year's probation, in an existing vacancy.

## ORDER NO. A-31/XXIII—94.

*Dated Allahabad, June 18, 1931.*

With effect from the date he takes charge, Pandit Puri Lakhan Misra, Assistant Teacher, Model School, attached to Normal School,

Allahabad, to be Hindi Teacher, Government A.-V. Middle School, Karnprayag, on Rs. 50—5—125 per mensem, on one year's probation, in an existing vacancy.

## ORDER NO. A-33/XXIII—97.

*Dated Allahabad, June 24, 1931.*

1. Munshi Hashmat Ali, Urdu Teacher, from Government High School, Bijnor, to Government High School, Bara Banki, vice Munshi Wali Muhammad, transferred.

2. Munshi Wali Muhammad, Urdu Teacher, from Government High School, Bara Banki, to Government Normal School, Fyzabad, vice Munshi Muhammad Qamar Uddin.

3. Munshi Muhammad Qamar Uddin, Urdu teacher, from Government Normal School, Fyzabad, to Government High School, Bijnor, vice Munshi Hashmat Ali.

## CONFIRMATION.

## ORDER NO. V.E./26—XXXVII-2(1).

*Dated Allahabad, June 22, 1931.*

Munshi Habib Ahmad Ansari, Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia (acting at Etah), on probation, to be confirmed in that appointment.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE  
PASSED THE INTERMEDIATE EXA-  
MINATION, 1931.

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931.

| Roll number.   | Name of candidate.               | Passed in division. | Distin-<br>guished in — |
|--|----------------------------------|---------------------|-------------------------|
| <b>Agra College, Agra.</b><br>(Roll nos. 1—173.)         |                                  |                     |                         |
| 95   | Jagdish Chandra ...              | II                  |                         |
| 96   | Jagdish Prasad ...               | II                  |                         |
| 97   | Jaini Prasad Gupta ..            | II                  |                         |
| 98   | Jawahar Lal Gupta ..             | III                 |                         |
| 101  | Kailash Nath Chatur-<br>vedi.    | III                 |                         |
| 102  | Kamla Charan                     | III                 |                         |
| 103  | Kamla Kant Chaturvedi            | III                 |                         |
| 105  | Khamant Singh Yadava             | III                 |                         |
| 106  | Khazanchi Lal ...                | II                  |                         |
| 107  | Kishan Lal Gupta ...             | III                 |                         |
| 109  | Kishori Lal Chaturvedi           | II                  |                         |
| 110  | Kripa Shankar Garg ..            | II                  |                         |
| 111  | Krishna Chandra Meh-<br>rish     | III                 |                         |
| 113  | Krishna Gopal Kapoor             | III                 |                         |
| 114  | Krishna Kumar ..                 | III                 |                         |
| 115  | Kul Bhushan Chandra<br>Sharma.   | II                  |                         |
| 116  | Lakshmi Datt Joshi ...           | III                 |                         |
| 117  | Laloo Prasad Bhargava            | II                  |                         |
| 119  | Medhava Singh Chau-<br>han.      | III                 |                         |
| 123  | Manohar Singh Murdia             | II                  |                         |
| 129  | Onkar Prasad Srivastava          | III                 |                         |
| 130  | Pandurang Nilkanth<br>Doobhakta. | II                  |                         |
| 132  | Piaray Lal Agarwal               | III                 |                         |
| 133  | Prakash Chandra Tiwari           | III                 |                         |
| 137  | Radhe Prasad Kapoor ..           | II                  |                         |
| 141  | Ram Bahadur Saxena...            | III                 |                         |
| 142  | Ram Charan Lal ..                | II                  |                         |
| 143  | Ram Gopal Kaoker ..              | III                 |                         |
| 144  | Rama Murti Singh ...             | II                  |                         |
| 145  | Ram Narain Agarwala              | II                  |                         |
| 149  | Sant Prasad Capoor ...           | II                  |                         |
| 150  | Saraswati Prasad ...             | III                 |                         |
| 151  | Sardari Lal                      | II                  |                         |
| 157  | Sher Singh Yadava ...            | III                 |                         |
| 164  | Sudarshan Singh Gupta            | III                 |                         |
| 165  | Suresh Chandra Mirza             | III                 |                         |
| 166  | Surya Pal Singh Yadava           | II                  |                         |
| 167  | Saiyid Abdul Moid ...            | II                  |                         |
| 171  | Uma Charan Dube ...              | II                  |                         |
| <b>Additional subject.</b>                               |                                  |                     |                         |
| 173  | Ram Chandra Mathur ..            | Passed              |                         |
| <b>St. John's College, Agra.</b><br>(Roll nos. 174—262.) |                                  |                     |                         |
| 174  | Ayodhya Prasad Sharma            | III                 |                         |
| 177  | Bhawani Shanker ...              | III                 |                         |
| 178  | Brahma Nand Saxena               | II                  |                         |
| 180  | Chandi Prasad Verma              | II                  |                         |
| 183  | Faizaz Hussain ...               | II                  |                         |
| 184  | Faz Ali Khan ...                 | II                  |                         |
| 185  | Felix L. Welyer Sheldon          | II                  |                         |
| 187  | Gopi Lal Gupta ...               | III                 |                         |

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.                      | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---|---------------------|-------------------|
| <b>St John's College, Agra (Roll nos. 174-262) — (concl'd.)</b>                   |   |                     |                   |
| 191   | Khuaja Riyasat Husain                   | III                 |                   |
| 192   | Krishna Pershad Bansal                  | II                  |                   |
| 193   | Krishna Singh                           | II                  |                   |
| 194   | Kunwar Surendra Bahadur Singh Bhadaria. | II                  |                   |
| 195   | Laxmi Narain Gupta                      | III                 |                   |
| 196   | Mahavir Prasad Agarwala.                | II                  |                   |
| 199   | Muhibb Ahmad Ansari                     | I                   |                   |
| 200   | Nathi Lal Upadhyay                      | II                  |                   |
| 202   | Parabhu Dayal Lavania                   | II                  |                   |
| 203   | Prakash Behari Mathur                   | III                 |                   |
| 204   | Raghbir Chand Batta                     | III                 |                   |
| 205   | Ram Krishna Agrawal                     | III                 |                   |
| 206   | Rishabh Das Jain                        | II                  |                   |
| 207   | Saiyid Ali Abbas Zaidi                  | III                 |                   |
| 208   | Saiyid Haider Husain Rizvi.             | III                 |                   |
| 209   | Saiyid Inam Ahmad                       | III                 |                   |
| 210   | Saiyid Muhammad Hamid.                  | III                 |                   |
| 213   | Sham Lal Sharma                         | II                  |                   |
| 214   | Shiva Shanker Sarma                     | III                 |                   |
| 217   | Ahmad Arabi                             | III                 |                   |
| 222   | Babu Ram Misra                          | III                 |                   |
| 224   | Basdeo Prasad Agarwal                   | II                  |                   |
| 226   | Chhabildas A. Mahadevia.                | III                 |                   |
| 227   | Edwin Aquino                            | II                  |                   |
| 231   | Gokul Nath Singh Sarin.                 | II                  |                   |
| 233   | Hamindra Shanker Mathur.                | II                  |                   |
| 234   | Hari Shanker                            | III                 |                   |
| 235   | Harish Chandra Gupta                    | II                  | M                 |
| 236   | Kastur Singh                            | III                 |                   |
| 238   | Lala Mohan Bhatnagar                    | III                 |                   |
| 239   | Mahomed Ali Khan                        | II                  |                   |
| 240   | Mahomed Ali Khan                        | III                 |                   |
| 241   | Mahomed Ali Khan                        | II                  |                   |
| 247   | Muhammed Mustafa Khan.                  | II                  |                   |
| 249   | Oudh Behari Lal Saxena                  | III                 |                   |
| 250   | Phool Ch. Sharma                        | III                 |                   |
| 251   | Raghuraj Chandra Singh                  | III                 |                   |
| 255   | Saiyid Mohd. Husain                     | II                  |                   |
| 261   | Stanley Arnold Thomas                   | II                  |                   |
| <b>Compartmental, under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations</b> |   |                     |                   |
| 262   | Trilok Chand                            | Passed              |                   |
| <b>Radhasoami Educational Institute, Dayalbagh Agra. (Roll nos. 263-317.)</b>     |   |                     |                   |
| 263   | Abbi Narayan Dikshit                    | III                 |                   |
| 264   | Ayendra Sharma                          | I                   | S. & H.           |
| <b>North—Distinguished in S (Sanskrit), S. Sans. (Modern School)</b>              |   |                     |                   |

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                         | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|--|---------------------|-------------------|
| <b>Radhasoami Educational Institute, Dayalbagh, Agra. (Roll nos. 263 to 317.)</b> |  |                     |                   |
| 266   | Balkrishna Rai Srivastava.                 | III                 |                   |
| 269   | Bhagat Saran                               | III                 |                   |
| 270   | Bharat Singh Mathur                        | III                 |                   |
| 272   | Brijraj Singh Srivastava.                  | III                 |                   |
| 273   | Debi Prasad Bhargava                       | II                  |                   |
| 275   | Hukam Raj I. Rai (alias Hukam Raj Mathur). | II                  |                   |
| 276   | Jaswant Singh Arora                        | III                 |                   |
| 278   | Kripa Shankar Mathur                       | III                 |                   |
| 279   | Madan Mohan Lal Sherry.                    | III                 |                   |
| 282   | Rama Shankar Khanna                        | III                 |                   |
| 283   | Ram Dulare Tiwari                          | II                  |                   |
| 284   | Rameshwar Das Gupta                        | III                 |                   |
| 285   | Ratan Kishore Johry                        | III                 |                   |
| 287   | Sheo Raj Singh Srivastava.                 | III                 |                   |
| 288   | Tribhuvan Nath Mahendra                    | II                  |                   |
| 290   | Amba Saran Saxena Raj.                     | II                  |                   |
| 291   | Anami Saran Sinha                          | II                  |                   |
| 292   | Anami Saran Srivastava.                    | III                 |                   |
| 293   | Anand Mohan Kulshreshta.                   | II                  | Chy.              |
| 295   | Brij Nandan Sahai                          | II                  |                   |
| 296   | Dur Darshak                                | II                  |                   |
| 298   | Gurdial Singh                              | III                 |                   |
| 299   | Gursarup Gupta                             | II                  |                   |
| 304   | Mahesh Swarup Saxena                       | II                  |                   |
| 306   | Muhammed Abdul Hafiz Nawab.                | III                 |                   |
| 308   | Nemi Chand Goyal                           | II                  |                   |
| 309   | Pallapotu Govind Rao                       | III                 |                   |
| 310   | Purna Nand H. Bhanot                       | I                   |                   |
| 311   | Raghubans Narayan Mathur.                  | II                  |                   |
| 312   | Rudra Prakash Kapil                        | II                  |                   |
| 313   | Saran Bahadur Nigam                        | II                  |                   |
| 314   | Sarva Daman                                | II                  |                   |
| 315   | Satgur Saran                               | I, I                |                   |
| 316   | Shibho alias Shiv Shankar Sharma.          | II                  |                   |
| 317   | Vijai Prakash                              | III                 |                   |
| <b>Balwant Rajput Intermediate College, Agra. (Roll nos 318-334).</b>             |  |                     |                   |
| 318   | Aditya Nath                                | II                  |                   |
| 319   | Bhupai Singh                               | III                 |                   |
| 320   | Daksh Singh Gahlot                         | II                  |                   |
| 321   | Drigpal Singh Yadav                        | III                 |                   |
| 322   | Ganga Prasad Saraswat.                     | III                 |                   |
| 323   | Gauri Prasad Bagehi                        | I                   | S                 |
| 324   | Har Saran Singh Rawal.                     | III                 |                   |
| 325   | Himmat Singh Punjabi.                      | III                 |                   |

North—Distinguished in S (Sanskrit.)



List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate  | Passed in division | Distin- guished in— |
|--------------|--|--------------------|---------------------|
|              | <b>Balwant Rajput Inter-<br/>mediate College, Agra.<br/>(Roll nos. 318—334) —<br/>(concluded.)</b> |                    |                     |
| 326          | Khushipal Singh Yadava.  | I: I               |                     |
| 329          | Raghunandan Saras-<br>wat.   | III                |                     |
| 330          | Rajan Lal Gautam   | III                |                     |
| 333          | Swarup Singh Yadava  | III                |                     |
| 334          | Tara Singh Yadava ..   | II                 |                     |
|              | <b>Dharamsamaj Interme-<br/>diate College, Aligarh.<br/>(Roll nos. 335—376.)</b>                   |                    |                     |
| 337          | Avinash Chandra Bhatnagar.   | III                |                     |
| 341          | Dovaki Nandan ...  | III                |                     |
| 342          | Doongar Mal Gupta ...  | II                 |                     |
| 343          | Dwarka Prasad Sharma.  | III                |                     |
| 344          | Ganga Saran ..   | III                |                     |
| 345          | Girraj Bahari Lal Ma-<br>thar.   | III                |                     |
| 350          | Hansa Prakash Saxe-<br>ra.   | III                |                     |
| 351          | Jiya Lal Sharma ...  | III                |                     |
| 352          | Kanchi Lal Saxena ..   | II                 |                     |
| 353          | Kishori Lal Mital ...  | III                |                     |
| 354          | Ladli Mohan Mathur ...   | III                |                     |
| 356          | Mahesh Chandra Maheshwari.   | II                 |                     |
| 359          | Nathi Mal ...  | III                |                     |
| 360          | Nawab Singh Chau-<br>han.  | III                |                     |
| 363          | Panna Lal Gupta ..   | III                |                     |
| 365          | Raghuraj Singh ...   | III                |                     |
| 366          | Rajendra Lal Nagar ..  | III                |                     |
| 367          | Roshan Lal ..  | III                |                     |
| 370          | Sitva Chandra Sahai...   | II                 |                     |
| 373          | Shri Gopal   | III                |                     |
| 374          | Sohan Lal Dantro ..  | III                |                     |
| 376          | Yad Ram Gupta ...  | III                |                     |
|              | <b>Ewing Christian College,<br/>Allahabad.<br/>(Roll nos. 377—620)</b>                             |                    |                     |
| 377          | Abdul Jabbar Khan ...  | III                |                     |
| 378          | Abdul Rashid Lari ...  | II                 |                     |
| 380          | Abdus Mobin Khan ..  | III                |                     |
| 383          | Amar Nath Srivastava   | III                |                     |
| 384          | Anand Kumar Bhowa.   | II                 |                     |
| 385          | Arvind Prakash Singh...  | II                 |                     |
| 389          | Bhagwan Bux Singh ...  | III                |                     |
| 395          | Chetan Singh Bhandari  | II                 |                     |
| 399          | Eric Clarence Mowatt   | III                |                     |
| 401          | Fateh Chand Srivas-<br>tava  | III                |                     |
| 401          | Farkhunda Ali Kidwai   | III                |                     |
| 402          | Gaupal Bilwant Chatter.  | III                |                     |
| 404          | Gauri Shankar Lal Sah  | III                |                     |
| 405          | Gauri Shankar Tandan   | III                |                     |
| 406          | Ghulam Ghans Farid   | II                 |                     |

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--------------|---|---------------------|---------------------|
|              | <b>Ewing Christian College,<br/>Allahabad.<br/>(Roll nos. 377—620.)</b> |                     |                     |
| 407          | Ghulam Khwaja Kidwai  | II                  |                     |
| 409          | Gulab Shankar Shukla  | III                 |                     |
| 410          | Guru Sewak Lal Sri-<br>vastava.   | III                 |                     |
| 412          | Haider Abbas ...  | III                 |                     |
| 416          | Hari Nandan Varma ...   | III                 |                     |
| 417          | Herbert Franklin Elias  | III                 |                     |
| 419          | Indra Pal Singh Tomara  | II                  |                     |
| 420          | Jagat Tarain Tewari ...   | III                 |                     |
| 421          | Jagdish Prasad Agae-<br>wala.   | III                 |                     |
| 422          | Jagmohan Nath Srivas-<br>tava.  | III                 |                     |
| 425          | Jyoti Prakash Varma   | III                 |                     |
| 426          | Kali Charan ...   | III                 |                     |
| 427          | Kamta Prasad Shukla   | III                 |                     |
| 428          | Kashi Nath Singhal ...  | III                 |                     |
| 429          | Kedar Nath Agarwal...   | III                 |                     |
| 432          | Kunwar Kanhaiya Lal   | III                 |                     |
| 436          | Maheshwar Nath Mittal   | III                 |                     |
| 437          | Mera Bahad Singh  | III                 |                     |
| 438          | Mohammad Abdul<br>Majid Khan.   | II                  |                     |
| 443          | Mool Chandra Jain ..  | III                 |                     |
| 444          | Moti Lal Srivastava ..  | III                 |                     |
| 445          | Mufti Asadullah Us-<br>mani   | III                 |                     |
| 449          | Nasir Ahmad ...   | III                 |                     |
| 450          | Nathaniel Christopher<br>Walters Singha.                                | II                  |                     |
| 451          | Nisar Ahmad ...   | III                 |                     |
| 452          | Ovais Ahmad ..  | III                 |                     |
| 453          | Parveshwar Dayal ...  | III                 |                     |
| 455          | Prayag Narain Mehrotra  | III                 |                     |
| 456          | Prescott Kenneth Roy  | III                 |                     |
| 457          | Priya Brata Singh ...   | III                 |                     |
| 458          | Piyare Mohan Lal Sri-<br>vastava.                                       | III                 |                     |
| 462          | Ram Sewak Sarva ...   | III                 |                     |
| 469          | Riaz Mohammad ..  | III                 |                     |
| 470          | Robindra Kumar Banerji.   | III                 |                     |
| 473          | Sayid Muhammad Zahid Naqvi.   | III                 |                     |
| 474          | Sayid Muhammad Nasir  | III                 |                     |
| 477          | Sayid Said Ahmad Hanafi.  | II                  |                     |
| 478          | Sayid Zafar Ali ...   | II                  |                     |
| 479          | Sayid Zharul Hasan Naqvi.   | III                 |                     |
| 481          | Syed Ainal Alam ...   | III                 |                     |
| 482          | Samarjit Sri Nara Lal ..  | II                  |                     |
| 485          | Savita Devi Singh Gautam.   | III                 |                     |
| 487          | Shambhu Nath Dubey  | III                 |                     |
| 490          | Shiva Kumar Saran Sinha.  | III                 |                     |
| 491          | S. iva Nath Pandey ...  | III                 |                     |
| 493          | Shri Narayan Singh ...  | II                  |                     |
| 494          | Shyama Charan Tiwari  | III                 |                     |
| 497          | Surendra Narayan Dwivedi.   | II                  |                     |
| 498          | Surendra Nath Pande   | III                 |                     |

Note.—Distin- guished in M (Mathematics)



## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|---|---------------------|-------------------|
|              | <b>Ewing Christian College, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 377—620).—<br>(concluded). |                     |                   |
| 500          | Tilak Dhari Singh Shrivet.  | III                 |                   |
| 503          | Tribeni Sahai Srivastava "Zahid."   | III                 |                   |
| 504          | Tribhuwan Nath Misra  | III                 |                   |
| 505          | Vakil Ahmad Abbasi  | III                 |                   |
| 506          | Valetino Payne Shaw   | III                 |                   |
| 507          | Vindeshwari Prasad ...  | III                 |                   |
| 509          | Zia Uddin Ahmad Faruqi.   | III                 |                   |
| 510          | Afsar Ali Khan ...  | II                  |                   |
| 511          | Albert Michael D'Rozario.   | II                  |                   |
| 515          | Bankim Chandra Banerji  | III                 |                   |
| 516          | Banwari Lal Tandon...   | III                 |                   |
| 518          | Bhutnath Chatterji ..   | III                 |                   |
| 520          | Bibhuty Bhuvan Mukherji.  | III                 |                   |
| 521          | Bishambhar Dayal ...  | III                 |                   |
| 522          | Bishoshwar Dayal Garg   | II                  |                   |
| 523          | Brij Krishna Kaul ...   | III                 |                   |
| 524          | Brij Raj Saran ...  | II                  |                   |
| 525          | Chandrika Prasad Duboy  | III                 |                   |
| 527          | Didar Singh ...   | II                  |                   |
| 530          | Girdhari Lal Shah ...   | II                  |                   |
| 531          | Gokaran Prasad Gupta  | II                  |                   |
| 532          | Gokul Das Bhargava ..   | II                  |                   |
| 533          | Gopal Chandra Malavia   | III                 |                   |
| 534          | Copi Nath Kapur ...   | III                 |                   |
| 535          | Govind Pattharkar ...   | II                  |                   |
| 539          | Harold Archibald Harrington Phillips.   | II                  |                   |
| 540          | Harold Moultrie David   | II                  |                   |
| 541          | Hidayat Husain ...  | I                   | Phy.              |
| 544          | Hridaya Narayan Agrawala.   | III                 |                   |
| 545          | Hridaya Shanker Ashcharya.  | III                 |                   |
| 546          | Imam Ali Khan Durrani   | III                 |                   |
| 547          | Indra Dayal Soth ...  | II                  |                   |
| 549          | Jagat Bihari Lal Mathur   | II                  |                   |
| 550          | Jagdish Saran Agarwala  | III                 |                   |
| 551          | Jangi Lal Srivastava ...  | II                  |                   |
| 552          | Janki Nandan Bhargava   | III                 |                   |
| 553          | Jhunjhi Lal Varma ...   | III                 |                   |
| 554          | Jogesh Chandra Banerji  | III                 |                   |
| 555          | Joseph Francis D'Souza  | II                  |                   |
| 556          | Kalyan Chandra Srivastava.  | II                  |                   |
| 557          | Kamla Prasad ...  | III                 |                   |
| 558          | Kanhaiya Lal Sharma   | III                 |                   |
| 559          | Kunti Mohan Garga ..  | I                   | M. and Chy.       |
| 560          | Kripa Shankar Misra ...   | III                 |                   |
| 561          | Krishna Bahadur Srivastava.   | III                 |                   |
| 562          | Krishna Chandra Agarwal.  | I                   | M. and Chy.       |
| 563          | Krishna Swarup Mathur   | II                  |                   |
| 564          | Kusthup Lal Singh ...   | III                 |                   |
| 565          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 566          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 567          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 568          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 569          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 570          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 571          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 572          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 573          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 574          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 575          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 576          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 577          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 578          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 579          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 580          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 581          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 582          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 583          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 584          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 585          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 586          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 587          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 588          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 589          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 590          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 591          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 592          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 593          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 594          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 595          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 596          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 597          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 598          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 599          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 600          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 601          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 602          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 603          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 604          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 605          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 606          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 607          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 608          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 609          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 610          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 611          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 612          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 613          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 614          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 615          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 616          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 617          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 618          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 619          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |
| 620          | Kusthup Lal Bhargava  | III                 |                   |

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|--|---------------------|-------------------|
|              | <b>Ewing Christian College Allahabad</b><br>(Roll nos. 377—620.)       |                     |                   |
| 572          | Man Mohan Krishna Gurtu.   | II                  |                   |
| 573          | Mirza Naim Beg ...   | III                 |                   |
| 574          | Muhammad Hifazat Karim Quraisyhy.                                      | II                  |                   |
| 575          | Muhammad Munawar Ali Khan.   | III                 |                   |
| 577          | Mukut Bihari Agarwala  | II                  |                   |
| 579          | Nariman Erachshah Co-opor.   | II                  |                   |
| 582          | Prashu Ram Tewari ..   | II                  |                   |
| 586          | Prem Bishli ...  | III                 |                   |
| 587          | Prithwi Raj Suri ...   | II                  | Chy.              |
| 588          | Qaisar Beg ...   | II                  |                   |
| 590          | Raghvendra Prasad Singh Tiwari.  | III                 |                   |
| 591          | Raja Ram Agarwal ...   | III                 |                   |
| 592          | Ram Chandra Lal ...  | I                   | M. and Chy.       |
| 593          | Ram Narain ...   | II                  |                   |
| 596          | Ram Sowak Rai ...  | I                   | M.                |
| 603          | Sham Sundar Saksena  | II                  |                   |
| 605          | Shiva Kumar Singh ..   | III                 |                   |
| 606          | Shiva Nath Ram Mullick   | III                 |                   |
| 608          | Sia Ram Saxena ...   | III                 |                   |
| 611          | Sudhir Chandra Mukerji   | II                  |                   |
| 613          | Syed Mazahir Husain ..   | II                  |                   |
| 614          | Vinayak Narayan Joshi  | II                  | Chy.              |
|              | <b>Compartmental (under Regn. 18, Chap. XII of the Bd's. Regins.).</b> |                     |                   |
| 616          | Babu Lal Gupta ..  | Passed              |                   |
| 617          | Lakshpat Singh   | Passed              |                   |
| 618          | Ram Narain Shukla ...  | Passed              |                   |
| 619          | S. Aley Muhammad Naqvi, Mohr Jaisi.                                    | Passed              |                   |
|              | <b>Additional Subject.</b>   |                     |                   |
| 620          | Kesho Krishna Dato...  | Passed              |                   |
|              | <b>K. P. Intermediate College, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 621—714.)  |                     |                   |
| 624          | Badri Prasad Srivastava  | III                 |                   |
| 625          | Bhuvan Srivastava ..   | III                 |                   |
| 627          | Brij Kishor Shukla ..  | III                 |                   |
| 630          | Chandhan Lal Srivastava  | III                 |                   |
| 631          | Daya Shanker Saksena   | III                 |                   |
| 633          | Devesh Prasad ...  | III                 |                   |
| 634          | Ganga Dhar Chattervedi   | III                 |                   |
| 635          | Gokarn Nath Singh ..   | III                 |                   |
| 637          | Govind Saran ...   | III                 |                   |
| 641          | Jugal Singh ...  | III                 |                   |
| 642          | Kamta Prasad ...   | III                 |                   |
| 644          | Kapildeo Rai ...   | III                 |                   |
| 646          | Krishna Behari ...   | II                  |                   |
| 647          | Krishna Nandan Prasad  | III                 |                   |
| 648          | Manohar Prasad Srivastava.   | III                 |                   |
| 649          | Mat Prasad Gour ...  | II                  |                   |
| 650          | Moti Lal Gupta ...   | III                 |                   |

Dist. in Phy. (Physics)  
Dist. in Chem. (Chemistry)  
Dist. in M. (Mathematics)

Dist. in Chy. (Chemistry)  
Dist. in M. (Mathematics)

List of candidates who have passed the  
Intermediate Examination, 1931.

| Roll number.  | Name of candidate.         | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|---------------------|-------------------|
| K. P. Intermediate College, Allahabad—concluded.<br>(Roll nos 621—714). |                            |                     |                   |
| 653   | Nagendra Pratap Singh      | III                 | M                 |
| 656   | Radha Raman Jaiswal        | III                 |                   |
| 657   | Raghubir Sharan Varma      | III                 |                   |
| 661   | Pam Raj Singh ...          | III                 |                   |
| 663   | Satyadeo Sahai ...         | III                 |                   |
| 665   | Sarda Charan Sinha ...     | III                 |                   |
| 666   | Shyam Kishore Lal Sinha.   | II                  |                   |
| 667   | Suraj Prasad Srivastava    | III                 |                   |
| 668   | Tirth Raj Misra ...        | III                 |                   |
| 669   | Tribeni Sahai ...          | II                  |                   |
| 670   | Abhaya Pada Banerji...     | III                 |                   |
| 672   | Alakh Sunder Prasad        | II                  |                   |
| 674   | Anand Swarup Mathur        | III                 |                   |
| 676   | Rajrang Bahadur Chaudhary. | II                  |                   |
| 678   | Balraj Singh ...           | III                 |                   |
| 679   | Bhadrashwar Prasad Singh.  | III                 |                   |
| 680   | Brahma Swarup              | III                 |                   |
| 682   | Brijesh Narain Chatterjee. | II                  |                   |
| 684   | Gopal Krishna Misra ...    | II                  |                   |
| 685   | Himansu Rai ...            | II                  |                   |
| 686   | Jagdish Chandra Mathur.    | III                 |                   |
| 688   | Jai Prakash Sharma ...     | III                 |                   |
| 689   | Kanwar Brij Kishore...     | III                 |                   |
| 691   | Nabindra Nath Pattnaik.    | III                 |                   |
| 693   | Krupa Lal Verma            | III                 |                   |
| 696   | Nawal Kishore Srivastava.  | II                  |                   |
| 699   | Prag Narayan Saxena        | II                  |                   |
| 700   | Prem Bohari ...            | III                 |                   |
| 701   | Prem Masi Singh ...        | I                   |                   |
| 702   | Rajeshwar Lal ...          | II                  |                   |
| 703   | Ram Bohari ...             | III                 |                   |
| 704   | Ram Khulawan Lal ...       | III                 |                   |
| 706   | Sardar Bohari Lal Mathur.  | II                  |                   |
| 707   | Shashi Kamta Verma         | II                  |                   |
| 709   | Shiva Shankar Misra...     | II                  |                   |
| 710   | Shri Nath Khare            | II                  |                   |
| 711   | Shyama Charan Ghosh        | III                 |                   |
| 713   | Sudhir Kumar Gupta...      | III                 |                   |
| Under Regulation 18,<br>Chapter XII of the<br>Board's Regulations.      |                            |                     |                   |
| 714   | Surendra Nath Srivastava.  | Passed              |                   |
| Anglo-Bengali Intermediate College, Allahabad<br>(Roll nos. 715—730.)   |                            |                     |                   |
| 715   | Balai Charan Rai ...       | II                  |                   |
| 717   | Harindra Kumar Mukherji.   | III                 |                   |
| 718   | Krishna Chandra Malayiya.  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M (Mathematics).

List of candidates who have passed the  
Intermediate Examination, 1931.

| Roll number.  | Name of candidate.               | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Anglo-Bengali Intermediate College, Allahabad<br/>(Roll nos. 715—730)</b>    |                                  |                     |                   |
| 719   | Krishna Mohan ..                 | III                 |                   |
| 720   | Madan Mohan Banerjee             | III                 |                   |
| 722   | Mohan Swarup Mathur              | III                 |                   |
| 723   | Narendra Nath Bhattacharya.      | II                  |                   |
| 724   | Nripati Prasad Bagchi            | III                 |                   |
| 726   | Shyam Manohar Misra              | II                  |                   |
| 729   | Vibhuti Bhushan Vajpai           | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18,<br/>Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>     |                                  |                     |                   |
| 730   | Aditya Kishore Varma             | Passed              |                   |
| <b>Government Intermediate<br/>College, Allahabad.<br/>(Roll nos. 731—802.)</b> |                                  |                     |                   |
| 731   | Abdul Bari ...                   | II                  |                   |
| 732   | Ayodhya Prasad Misra             | I                   |                   |
| 733   | Balaghat Husain Rizvi            | II                  |                   |
| 734   | Bishwa Nath Saran<br>Misra.      | III                 |                   |
| 735   | Brij Raj Singh Gantama           | III                 |                   |
| 736   | Chandra Bhushan Dube             | III                 |                   |
| 737   | Chandra Krishna<br>Mathur.       | II                  |                   |
| 738   | Chandra Shekhar Pant             | II                  |                   |
| 739   | Chirravoori Bala<br>Krishna Rao. | I                   |                   |
| 741   | Gopi Mohan Sinha ...             | III                 |                   |
| 742   | Jagdish Prasad Pandya            | III                 |                   |
| 743   | Jai Raj Singh Gantama            | II                  |                   |
| 744   | Kashyap Krishna<br>Sharma.       | I                   |                   |
| 745   | Kedar Datta Pande ...            | II                  | S                 |
| 746   | Kunj Bihari Srivastava           | II                  |                   |
| 747   | Kunj Bihari Lal Joshi            | III                 |                   |
| 748   | Lionel Julian James ..           | II                  |                   |
| 749   | Mahabir Prasad Srivas-<br>tava.  | II                  |                   |
| 750   | Mahmud Hasan Khan                | II                  |                   |
| 751   | Mahmud Raza ...                  | II                  |                   |
| 752   | Mirza Niyaz Ahmad<br>Beg.        | II                  |                   |
| 753   | Mohib-ullah ...                  | II                  |                   |
| 754   | Muhammad Fasih ullah<br>Khan.    | II                  |                   |
| 755   | Muhammad Ishaq<br>Faruqi.        | III                 |                   |
| 757   | Nawal Kishore Srivas-<br>tava.   | II                  |                   |
| 758   | Oudh Nath Mishra ...             | II                  |                   |
| 759   | Oudh Behari Lal ...              | II                  |                   |
| 760   | Prem Narain Singh ...            | II                  |                   |
| 761   | Radha Shyam ...                  | III                 |                   |
| 762   | Ragbunath Prasad Tri-<br>pathi.  | III                 |                   |
| 763   | Rajnarain Agarwala ...           | II                  |                   |
| 764   | Ratnakar Singh ...               | III                 |                   |
| 765   | Saiyid Mohammad Hadi             | III                 |                   |
| 766   | Saiyid Rafiq Husain ...          | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in S (Sanskrit).

List of candidates who have passed the  
Intermediate Examination, 1931.

| Roll number   | Name of candidate.               | Passed in division | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Allahabad—(contd.) (Roll nos. 731–802.)</b> |                                  |                    |                   |
| 767   | Shambhu Prasad Srivastava.       | III                |                   |
| 768   | Shiva Murat Prakash              | III                |                   |
| 774   | Dilip Kumar Ghosh                | II                 |                   |
| 775   | Donald Noline Kumar Banerji.     | II                 |                   |
| 778   | Harendra Prasada Asthana.        | III                |                   |
| 779   | Hari Shankar Varma               | III                |                   |
| 780   | Harish Chandra Sarin             | II                 |                   |
| 781   | Herambo Kumar Mukerji.           | II                 |                   |
| 783   | Kailash Narain Kakkar            | III                |                   |
| 784   | Kailash Nath Srivastava.         | II                 |                   |
| 785   | Kamta Narain Tandon              | III                |                   |
| 786   | Lakshman Prasad Khanna.          | II                 |                   |
| 787   | Nirmal Ram Mehta ...             | II                 |                   |
| 788   | Parmeshwar Narayan Haksar.       | II                 |                   |
| 790   | Prahlad Narain Mathur            | II                 |                   |
| 791   | Raghubir Chand Soni              | II                 | M                 |
| 792   | Raj Narain Lal Srivastava.       | I                  | M                 |
| 793   | Ramanand Gairola ...             | II                 |                   |
| 795   | Rameshwar Prasad ...             | II                 |                   |
| 796   | Saiyid Aziz-ud-din ...           | II                 |                   |
| 797   | Satish Chandra Khare             | II                 |                   |
| 798   | Satya Deo Malaviya ...           | II                 |                   |
| 799   | Surya Kumar Bhuratiya            | II                 |                   |
| 801   | Uma Charan ...                   | II                 |                   |
| 802   | Zia-ur-Rahman                    | III                |                   |
| <b>Crosthwaite Girls' College, Allahabad. (Roll nos. 803–819.)</b>              |                                  |                    |                   |
| 803   | (Miss) Anuprati Dubey            | II                 |                   |
| 804   | (Miss) Veronica Irene Shaw.      | II                 |                   |
| 805   | (Miss) Bibhawati Millcent Rawani | III                |                   |
| 807   | (Miss) Helen Victoria Paterson.  | III                |                   |
| 808   | (Miss) Indira Sanyal             | III                |                   |
| 810   | (Miss) Mabel Violet Josephson    | II                 |                   |
| 811   | (Miss) Manorama K. Mehta.        | II                 |                   |
| 812   | (Miss) Molina Ghosh ...          | II                 |                   |
| 813   | (Miss) Rosie Effie Falls         | II                 |                   |
| 814   | (Miss) Sarawati Mathur           | II                 |                   |
| 815   | (Mrs.) Shanti Devi Srivastava.   | II                 |                   |
| 816   | (Miss) Soami Dei Saluja          | III                |                   |
| 817   | (Miss) Usha Banerji ...          | II                 |                   |
| 818   | (Miss) Vidya-vati Mathur.        | II                 |                   |
| 819   | (Miss) Vimala Pandey             | II                 |                   |

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931.

| Roll number   | Name of candidate.              | Passed in division | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Almora. (Roll nos. 820–855)</b> |                                 |                    |                   |
| 820   | Bhawat Singh Negi ...           | III                |                   |
| 821   | Bijamal Singh Negi ...          | III                |                   |
| 823   | Dhani Lal Sah ...               | II                 |                   |
| 824   | (Miss) Edith Rawat ...          | II                 |                   |
| 825   | Hayat Singh Kalakoti            | III                |                   |
| 826   | Hira Ballabh Joshi ...          | II                 |                   |
| 827   | Ishwari Datt Joshi ...          | III                |                   |
| 828   | Ishwari Lal Verma ...           | III                |                   |
| 830   | Kailas Chandra Joshi            | II                 |                   |
| 832   | Lakshmi Chandra Joshi           | III                |                   |
| 833   | Murl Dhar Gururani              | II                 |                   |
| 834   | Nilambar Joshi ...              | III                |                   |
| 835   | Pitambar Tewari                 | II                 |                   |
| 836   | Romesh Chandra Pande            | III                |                   |
| 838   | Aziz ur-Rahman Khan             | II                 |                   |
| 839   | Badri Datt Pande                | II                 |                   |
| 845   | Devi Datt Pant                  | II                 |                   |
| 847   | Hari Kishan Tiwari ...          | II                 |                   |
| 849   | Hira Ballabh Joshi ...          | II                 |                   |
| 850   | Ishwari Datt Pande ...          | III                |                   |
| 851   | Jiwan Lal Sah                   | III                |                   |
| 852   | Narayan Datt Pande ...          | III                |                   |
| 854   | Tara Datt Joshi ...             | II                 |                   |
| 855   | Umesh Chandra Pande             | III                |                   |
| <b>St Joseph's College, Naini Tal. (Roll nos. 856–863.)</b>         |                                 |                    |                   |
| 857   | Arthur Rothschild Coshan.       | II                 |                   |
| 858   | Hari Singh Bisht ...            | II                 |                   |
| 859   | John Keith Mathews ...          | II                 |                   |
| 860   | Lionel Roland Taylor            | II                 |                   |
| 861   | Noel Charles Farrell ...        | III                |                   |
| 862   | Rex George Joseph Wain-Heapy.   | I                  | M                 |
| 863   | Stanley Gordon Smart            | II                 |                   |
| <b>Bareilly College, Bareilly (Roll nos. 864–1004)</b>              |                                 |                    |                   |
| 864   | Abdul Latif Khan ...            | III                |                   |
| 867   | Ashraf Husain Hunfi ...         | III                |                   |
| 870   | Banke Lal Sharma                | III                |                   |
| 871   | Bhagwat Sahai Saxena            | III                |                   |
| 873   | Bishen Narain ...               | III                |                   |
| 874   | Brij Mohan Lal Asthana          | III                |                   |
| 875   | Brahma Swarup ...               | III                |                   |
| 876   | Chandra Sen Saksona (Primus).   | II                 |                   |
| 877   | Chandra Sen Saksona (Secundus). | III                |                   |
| 879   | Dharam Kirti Saran Agrawala     | III                |                   |
| 880   | Fahim Uddin ...                 | I                  |                   |
| 882   | Harish Chandra Varma            | II                 |                   |
| 883   | Hira Lal Agarwal ...            | III                |                   |
| 886   | Iqbal Ahmad Haidri ...          | III                |                   |
| 889   | Jagat Narain Tandan             | III                |                   |
| 891   | Jai Narain Tandan ...           | III                |                   |
| 893   | Kazi Azizul Hasan Usmaney.      | II                 |                   |

Roll - Distinguished in M. (Mathematics)

Roll - Distinguished in M. (Mathematics)

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate.               | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Bareilly College, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 864—1004) |                                  |                     |                   |
| 895  | Krishna Behari Mathur            | III                 |                   |
| 896  | Krishna Narain                   | III                 |                   |
| 897  | Krishna Chandra                  | III                 |                   |
| 898  | Krishna Sahai Srivastava.        | III                 |                   |
| 899  | Kunwar Sharma                    | II                  |                   |
| 900  | Mahfuz Ali Khan                  | III                 |                   |
| 901  | Mahmud Husain Khan               | III                 |                   |
| 902  | Mazhar Husain                    | III                 |                   |
| 903  | Muhammad Aminur Rasheed Siddiqi  | III                 |                   |
| 904  | Muhammad Latefat Ali Khan Soofi. | III                 |                   |
| 905  | Muhammad Salman Ahmad.           | III                 |                   |
| 906  | Murli Manohar Sharma             | III                 |                   |
| 907  | Om Prakash Saksena               | II                  |                   |
| 908  | Prem Narain                      | III                 |                   |
| 909  | Prem Narain Saxena               | II                  |                   |
| 910  | Pyare Lal Vaishya                | III                 |                   |
| 911  | Raghunandan Prasad Gupta.        | III                 |                   |
| 912  | Raghunandan Prasad Saxena.       | III                 |                   |
| 913  | Rahat Ullah                      | III                 |                   |
| 914  | Raj Bahadur Singh                | II                  |                   |
| 915  | Ram Kumar Agarwal                | III                 |                   |
| 916  | Ram Nath Rastogi                 | III                 |                   |
| 917  | Rup Narain Das                   | II                  |                   |
| 918  | Sah Haider                       | II                  |                   |
| 919  | Sayid Sajid Husain Rizvi.        | III                 |                   |
| 920  | Sayid Zameer-ul Husain           | III                 |                   |
| 921  | Sat Saroop                       | II                  |                   |
| 922  | Satya Deva                       | III                 |                   |
| 923  | Shabbir Husain Khan              | II                  |                   |
| 924  | Shiam Narain Bajal               | III                 |                   |
| 925  | Shiv Nandan Prasad               | III                 |                   |
| 926  | Shri Narain Tirpathi             | III                 |                   |
| 927  | S. M. Arshad                     | III                 |                   |
| 928  | Sohan Lal Gupta                  | III                 |                   |
| 929  | Sri Krishna Kumar Agrawala.      | III                 |                   |
| 930  | Sri Raj                          | III                 |                   |
| 931  | Surendra Singh Nirvan            | III                 |                   |
| 932  | Sushil Kumar Chaudhary           | II                  |                   |
| 933  | Syed Muhammad Ibrahim.           | III                 |                   |
| 934  | Tej Bahadur Madhwar              | III                 |                   |
| 935  | Yubal Sanchai Laiten             | II                  |                   |
| 936  | Abdul Majid Khan                 | II                  |                   |
| 937  | Abdul Wahid                      | III                 |                   |
| 938  | Atma Prakash Bhatnagar.          | II                  |                   |
| 939  | Basu Dev Prasad                  | II                  |                   |
| 940  | Durga Prasad Varma               | III                 |                   |
| 941  | Fateh Bahadur                    | III                 |                   |
| 942  | Hamid Ahmad Khan                 | III                 |                   |
| 943  | Harish Chandra Saksena           | II                  |                   |
| 944  | Jagdish Bahadur Beckaya.         | II                  |                   |
| 945  | Karrar Husain                    | II                  |                   |
| 946  | Krishna Sahai Saxena             | III                 |                   |
| 947  | Murari Lal                       | II                  |                   |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate.             | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Bareilly College Bareilly.</b><br>(Roll nos. 864--1004)             |                                |                     |                   |
| 985  | Pirthi Nath                    | II                  |                   |
| 986  | Priya Nath                     | III                 |                   |
| 987  | Probodh Kumar Chatterjee.      | II                  |                   |
| 988  | Raghunandan Prasad             | III                 |                   |
| 989  | Ramanuj Dayal Agarwala         | I                   |                   |
| 990  | Ram Kishore Agrawala           | II                  |                   |
| 991  | Riaz-uddin Ahmad Zubaery.      | III                 |                   |
| 992  | Razi Uddin Ahmad               | II                  |                   |
| 993  | Sat Narain Sahai               | III                 |                   |
| 994  | Sayed Ullah Khan               | II                  |                   |
| 1000   | Shanker Lal Gupta              | II                  |                   |
| <b>Queen's Intermediate College, Benares.</b><br>(Roll nos. 1005—1091) |                                |                     |                   |
| 1005   | Abdul Bari                     | III                 |                   |
| 1006   | Ananya Chandra Bhat-tacharjee. | III                 |                   |
| 1007   | Bishwa Nath Prasad Mathur.     | III                 |                   |
| 1008   | Braj Narayan Chandra           | III                 |                   |
| 1009   | Deva Sahaya Tewari             | II                  |                   |
| 1010   | Diwan Ranjit Rai               | II                  |                   |
| 1011   | Durgesh Shankar Mathur.        | III                 |                   |
| 1012   | Gauri Shankar Singh            | III                 |                   |
| 1013   | Jiwanji Mehta                  | III                 |                   |
| 1014   | Kalp Nath Chandra              | III                 |                   |
| 1015   | Mathura Das                    | III                 |                   |
| 1016   | Muhammad Ainul Huda            | III                 |                   |
| 1017   | Muhammad Jalil                 | III                 |                   |
| 1018   | Nitya Nand Mangesh Wagli.      | II                  |                   |
| 1019   | Prasad Das Chatterjee          | III                 |                   |
| 1020   | Pratap Singh Srivastava        | II                  |                   |
| 1021   | Raghunandan Rai                | III                 |                   |
| 1022   | Rajendra Lal                   | II                  |                   |
| 1023   | Raj Narain Shukla              | III                 |                   |
| 1024   | Ramapati Shukla                | III                 |                   |
| 1025   | Ram Chandra Lal Asthana.       | II                  |                   |
| 1026   | Ram Doo Prasad Ambasht.        | II                  |                   |
| 1027   | Ram Gopal Bhat-tacharjee.      | III                 |                   |
| 1028   | Ram Khatawan Misra             | II                  |                   |
| 1029   | Sarju Prasad Dube              | II                  |                   |
| 1030   | Shah Mohi Uddin                | III                 |                   |
| 1031   | Shikha Kant Srivastava         | III                 |                   |
| 1032   | Shripat Sahai                  | III                 |                   |
| 1033   | Someshwar Nath Sukul           | II                  |                   |
| 1034   | Sri Ram                        | III                 |                   |
| 1035   | Virendra Nath Misra            | I                   |                   |
| 1036   | Vishwa Nath Upadhyaya          | III                 |                   |
| 1037   | Bijai Bahadur Mall             | II                  |                   |
| 1038   | Brijmohan Das Gupta            | II                  |                   |

List of candidates who have passed the  
Intermediate Examination, 1931.

| Roll number   | Name of candidate.                 | Passed in division | Distinguished in— |
|---|------------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Allahabad—(contd.) (Roll nos. 731–802.)</b> |                                    |                    |                   |
| 767   | Shambhu Prasad Srivastava.         | III                |                   |
| 768   | Shiva Murat Prakash                | III                |                   |
| 774   | Dilip Kumar Ghosh                  | II                 |                   |
| 775   | Donald Noline Kumar Banerji.       | II                 |                   |
| 776   | Harindra Prasada Asthana.          | III                |                   |
| 779   | Hari Shankar Varma                 | III                |                   |
| 780   | Harish Chandra Sarin               | II                 |                   |
| 781   | Jerambo Kumar Mukerji.             | II                 |                   |
| 783   | Kailash Narain Kakkar              | III                |                   |
| 784   | Kailash Nath Srivastava.           | II                 |                   |
| 785   | Kamta Narain Tandon                | III                |                   |
| 786   | Lakshman Prasad Khanna.            | II                 |                   |
| 787   | Nirmal Ram Mehta ...               | II                 |                   |
| 788   | Parmeshwar Narayan Haksar.         | II                 |                   |
| 790   | Prahlad Narain Mathur              | II                 |                   |
| 791   | Raghubir Chand Soni                | II                 | M                 |
| 792   | Raj Narain Lal Srivastava.         | I                  | M                 |
| 793   | Ramanand Gairola                   | II                 |                   |
| 795   | Rameshwar Prasad ...               | II                 |                   |
| 796   | Saiyid Aziz-ud-din ...             | II                 |                   |
| 797   | Satish Chandra Khare               | II                 |                   |
| 798   | Satya Deo Malaviya ...             | II                 |                   |
| 799   | Surya Kumar Bharatiya              | II                 |                   |
| 801   | Uma Charan ...                     | II                 |                   |
| 802   | Zia-ur-Rahman                      | III                |                   |
| <b>Crosthwaite Girls' College, Allahabad. (Roll nos. 803–819.)</b>              |                                    |                    |                   |
| 803   | (Miss) Annapurna Dube              | II                 |                   |
| 804   | (Miss) Veronica Irene Shaw.        | II                 |                   |
| 805   | (Miss) Bibhawati Millington Rawani | III                |                   |
| 807   | (Miss) Helen Victoria Paterson.    | III                |                   |
| 808   | (Miss) Indira Sanyal               | III                |                   |
| 810   | (Miss) Mabel Violet Josefson       | II                 |                   |
| 811   | (Miss) Manorama K. Mehta.          | II                 |                   |
| 812   | (Miss) Molina Ghosh ...            | II                 |                   |
| 813   | (Miss) Rosio Effie Falls           | II                 |                   |
| 814   | (Miss) Sarawati Mathur             | II                 |                   |
| 815   | (Mrs.) Shanti Devi Srivastava.     | II                 |                   |
| 816   | (Miss) Soami Dei Saluja            | III                |                   |
| 817   | (Miss) Usha Banerji ...            | II                 |                   |
| 818   | (Miss) Vidyavati Mathur.           | II                 |                   |
| 819   | (Miss) Vinaya Banerji              | II                 |                   |

None distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931.

| Roll number   | Name of candidate.              | Passed in division | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Almora. (Roll nos. 820–855)</b> |                                 |                    |                   |
| 820   | Bhawrat Singh Negi ...          | III                |                   |
| 821   | Bijainal Singh Negi ...         | III                |                   |
| 823   | Dhani Lal Sah ...               | II                 |                   |
| 824   | (Miss) Edith Rawat ...          | II                 |                   |
| 825   | Hayat Singh Kalakoti            | III                |                   |
| 826   | Hira Ballabh Joshi ...          | I                  |                   |
| 827   | Ishwari Datt Joshi ...          | III                |                   |
| 828   | Ishwari Lal Verma ...           | III                |                   |
| 830   | Kailas Chandra Joshi            | II                 |                   |
| 832   | Lakshmi Chandra Joshi           | III                |                   |
| 835   | Murli Dhar Gururani             | II                 |                   |
| 834   | Nilambar Joshi                  | III                |                   |
| 835   | Pitambar Tewari                 | II                 |                   |
| 836   | Romesh Chandra Pande            | III                |                   |
| 838   | Aziz ur-Rahman Khan             | II                 |                   |
| 839   | Badri Datt Pande                | II                 |                   |
| 845   | Devi Datt Pant ...              | II                 |                   |
| 847   | Hari Kishan Tiwari ...          | II                 |                   |
| 849   | Hira Ballabh Joshi              | II                 |                   |
| 850   | Ishwari Datt Pande ...          | III                |                   |
| 851   | Jiwan Lal Sah                   | III                |                   |
| 852   | Narayan Datt Pande ...          | III                |                   |
| 854   | Tara Datt Joshi ...             | II                 |                   |
| 855   | Unmesh Chandra Pande            | III                |                   |
| <b>St Joseph's College, Naini Tal. (Roll nos. 856–863).</b>         |                                 |                    |                   |
| 857   | Arthur Rothschild Coshan.       | II                 |                   |
| 858   | Hari Singh Bisht ...            | II                 |                   |
| 859   | John Keith Mathews ...          | II                 |                   |
| 860   | Lionel Roland Taylor            | II                 |                   |
| 861   | Noel Charles Farrell...         | III                |                   |
| 862   | Rex George Joseph Wain-Heapy.   | I                  | M                 |
| 863   | Stanley Gordon Smart            | II                 |                   |
| <b>Bareilly College, Bareilly (Roll nos. 864–1004)</b>              |                                 |                    |                   |
| 864   | Abdul Latif Khan ...            | III                |                   |
| 867   | Ashraf Husain Hunfi ...         | III                |                   |
| 870   | Banke Lal Sharma                | III                |                   |
| 871   | Bhagwat Sahai Saxena            | III                |                   |
| 873   | Bishen Narain ...               | III                |                   |
| 874   | Brij Mohan Lal Asthana          | III                |                   |
| 875   | Brahma Swarup ...               | III                |                   |
| 876   | Chandra Sen Saksena (Primus).   | II                 |                   |
| 877   | Chandra Sen Saksena (Secundus). | III                |                   |
| 879   | Dharam Kirti Saran Agrawala     | III                |                   |
| 880   | Fahim Uddin ...                 | I                  |                   |
| 882   | Harish Chandra Varma            | II                 |                   |
| 883   | Hira Lal Agarwal ...            | III                |                   |
| 886   | Iqbal Ahmad Haidri ...          | III                |                   |
| 889   | Jagat Narain Tandan             | III                |                   |
| 891   | Jai Narain Tandan ...           | III                |                   |
| 893   | Kazi Azizul Hasan Usmaney.      | II                 |                   |

None distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number  | Name of candidate.                  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--|-------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Bareilly College, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 864—1004) |                                     |                     |                     |
| 895  | Krishna Behari Mathur               | III                 |                     |
| 896  | Krishna Narain ...                  | III                 |                     |
| 897  | Krishna Chandra ...                 | III                 |                     |
| 898  | Krishna Sahai Srivas-<br>tava.      | III                 |                     |
| 904  | Anwar Sharma ...                    | II                  |                     |
| 907  | Mahfuz Ali Khan ...                 | III                 |                     |
| 908  | Mahmud Husain Khan                  | III                 |                     |
| 910  | Mazhar Husain                       | III                 |                     |
| 912  | Muhammad Aminur<br>Rashood Siddiqi  | III                 |                     |
| 913  | Muhammad Latafat Ali<br>Khan Soofi. | III                 |                     |
| 914  | Muhammad Salman<br>Ahmad.           | III                 |                     |
| 915  | Murli Manohar Sharma                | III                 |                     |
| 917  | Om Prakash Saksena ..               | II                  |                     |
| 919  | Prem Narain                         | III                 |                     |
| 920  | Prem Narain Saxena                  | II                  |                     |
| 921  | Pyare Lal Vaishya ..                | III                 |                     |
| 923  | Raghunandan Prasad<br>Gupta.        | III                 |                     |
| 924  | Raghunandan Prasad<br>Saxena.       | III                 |                     |
| 925  | Rahat Ullah ...                     | III                 |                     |
| 927  | Raj Bahadur Singh ..                | II                  |                     |
| 932  | Ram Kumar Agarwal                   | III                 |                     |
| 933  | Rana Nath Rastogi ..                | III                 |                     |
| 934  | Rup Narain Das ...                  | II                  |                     |
| 935  | Sati Haider ...                     | II                  |                     |
| 936  | Sayid Sajid Husain<br>Rizvi.        | III                 |                     |
| 938  | Sayid Zamir-ul Husain               | III                 |                     |
| 940  | Sat Saroop ...                      | II                  |                     |
| 941  | Satya Deva ...                      | III                 |                     |
| 942  | Shabbir Husain Khan                 | II                  |                     |
| 943  | Shiam Narain Bajal ..               | III                 |                     |
| 945  | Shiv Nandan Prasad ...              | III                 |                     |
| 948  | Shri Narain Tirpathi .              | III                 |                     |
| 949  | S. M. Arshad ...                    | III                 |                     |
| 950  | Sohan Lal Gupta ..                  | III                 |                     |
| 951  | Sri Krishna Kumar<br>Agrawala.      | III                 |                     |
| 952  | Sri Raj ...                         | III                 |                     |
| 953  | Surendra Singh Nirvan               | III                 |                     |
| 954  | Sushil Kumar Chaubey                | II                  |                     |
| 955  | Syed Muhammad<br>Ibrahim.           | III                 |                     |
| 956  | Tej Bahadur Madhwar                 | III                 |                     |
| 957  | Yubal Sinclair Larkin               | II                  |                     |
| 958  | Abdul Majid Khan ..                 | II                  |                     |
| 959  | Abdul Wahid ...                     | III                 |                     |
| 961  | Atma Prakash Bhat-<br>nagar.        | II                  |                     |
| 962  | Basu Dev Prasad ..                  | II                  |                     |
| 965  | Durga Prasad Varma                  | III                 |                     |
| 966  | Fateh Bahadur ...                   | III                 |                     |
| 969  | Hamid Ahmad Khan ...                | III                 |                     |
| 970  | Harish Chandra Saksena              | II                  |                     |
| 973  | Jagdish Bahadur<br>Beckaya.         | II                  |                     |
| 975  | Karrar Husain ..                    | II                  |                     |
| 977  | Krishna Sahai Saxena ..             | III                 |                     |
| 982  | Muzari Lal ...                      | II                  |                     |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number   | Name of candidate.                 | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Bareilly College Bareilly.</b><br>(Roll nos. 864—1004)                   |                                    |                     |                     |
| 985   | Pirbhi Nath ...                    | II                  |                     |
| 986   | Priya Nath ...                     | III                 |                     |
| 987   | Probodh Kumar Chat-<br>terjee.     | II                  |                     |
| 988   | Raghunandan Prasad                 | III                 |                     |
| 990   | Ramanuj Dayal Agar-<br>wala        | I                   |                     |
| 991   | Ram Kishore Agrawala               | II                  |                     |
| 994   | Riaz-uddin Ahmad<br>Zubairy.       | III                 |                     |
| 995   | Razi Ud-din Ahmad ...              | II                  |                     |
| 996   | Sat Narain Sahai ..                | III                 |                     |
| 998   | Sayeed Ullah Khan ...              | II                  |                     |
| 1000  | Shanker Lal Gupta ...              | II                  |                     |
| <b>Queen's Intermediate<br/>College, Benares.</b><br>(Roll nos. 1005—1091.) |                                    |                     |                     |
| 1005  | Abdul Bari                         | III                 |                     |
| 1006  | Amulya Chandra Bhat-<br>tacharjee. | III                 |                     |
| 1008  | Bishwa Natan Prasad<br>Mathur.     | III                 |                     |
| 1009  | Braj Narayan Chanho                | III                 |                     |
| 1013  | Deva Sahaya Tewari ...             | II                  |                     |
| 1014  | Diwan Ranjit Rai                   | II                  |                     |
| 1016  | Durgesh Shankar<br>Mathur.         | III                 |                     |
| 1017  | Gauri Shankar Singh                | III                 |                     |
| 1019  | Jiwanji Mehta                      | III                 |                     |
| 1021  | Kalp Nath Choubey ...              | III                 |                     |
| 1023  | Mathura Das                        | III                 |                     |
| 1024  | Muhammad Ainul Huda                | III                 |                     |
| 1025  | Muhammad Jalil                     | III                 |                     |
| 1027  | Nitya Nand Mangesh ..<br>Wagli.    | II                  |                     |
| 1028  | Prasad Das Chatterjee              | III                 |                     |
| 1029  | Pratap Singh Srivastava            | II                  |                     |
| 1030  | Raghunandan Rai ...                | III                 |                     |
| 1031  | Rajendra Lal ...                   | II                  |                     |
| 1032  | Raj Narain Shukla ...              | III                 |                     |
| 1033  | Ramapati Shukla ..                 | III                 |                     |
| 1036  | Ram Chandra Lal<br>Asthana.        | II                  |                     |
| 1037  | Ram Doo Prasad<br>Ambasht.         | II                  |                     |
| 1038  | Ram Gopal Bhat-<br>tacharjee.      | III                 |                     |
| 1039  | Ram Kishore Misra                  | II                  |                     |
| 1044  | Sarju Prasad Dube ...              | II                  |                     |
| 1045  | Shab Mohi Uddin ...                | III                 |                     |
| 1046  | Shila Kant Srivastava              | III                 |                     |
| 1047  | Shripat Sahai ...                  | III                 |                     |
| 1049  | Someshwar Nath Sokul               | II                  |                     |
| 1050  | Sri Ram ...                        | III                 |                     |
| 1051  | Virendra Nath Misra                | II                  |                     |
| 1053  | Vishwa Nath Upadhyay               | III                 |                     |
| 1057  | Bijai Bahadur Mall                 | II                  |                     |
| 1058  | Brijmohan Das Gupta                | II                  |                     |

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.             | Passed in division. | Distin- gnished in— |  |
|--|--------------------------------|---------------------|---------------------|--|
| Queen's Intermediate College, Benares.<br>(Roll nos. 1005—1091 )         |                                |                     |                     |  |
| 1059   | Digambar Nath Pradhan          | III                 | M. Phy. and Chy.    |  |
| 1060   | Dharm Deo Sinha ..             | II                  |                     |  |
| 1061   | Ganesh Prasad Dube             | I                   |                     |  |
| 1063   | Ganga Vishnu Mehrot- tra.      | II                  | Phy.                |  |
| 1065   | Hitendra Kesari Banerji.       | III                 |                     |  |
| 1067   | Krishna Chandra Baner- ji.     | II                  |                     |  |
| 1070   | Madan Mohan Lall ...           | II                  |                     |  |
| 1072   | Muhammad Rafiq Uddin           | III                 |                     |  |
| 1074   | Nripendra Mohan Banerji.       | I                   |                     |  |
| 1075   | Prafulla Kumar Muker- jee.     | III                 |                     |  |
| 1082   | Ram Vyas Dube ...              | II                  |                     |  |
| 1084   | Ravindra Nath Misra...         | III                 |                     |  |
| 1085   | Sadashiva Madhava Patanker.    | III                 |                     |  |
| 1086   | Sankatha Prasad ...            | II                  | M                   |  |
| 1087   | Santi Sekharoswar Banerji.     | III                 |                     |  |
| 1088   | Sheo Lochan Rai                | II                  |                     |  |
| 1090   | Sri Mukut Saran Sahai Sinha.   | II                  |                     |  |
| 1091   | Sudhir Kumar Barat ...         | III                 |                     |  |
| Udai Pratap College and H. K. School, Benares.<br>(Roll nos. 1092—1123.) |                                |                     |                     |  |
| 1092   | Araaldar Singh ...             | III                 |                     |  |
| 1093   | Amer Bahadur Singh ..          | III                 |                     |  |
| 1095   | Anillesh Narain Singh Vishwan. | III                 |                     |  |
| 1096   | Bansh Narain Singh ...         | II                  |                     |  |
| 1098   | Budhiram Singh                 | III                 |                     |  |
| 1099   | Chandrika Prasad Singh         | II                  |                     |  |
| 1100   | Dal Singar Singh ...           | II                  |                     |  |
| 1101   | Damodar Singh ...              | II                  |                     |  |
| 1102   | Dhanush Dhari Singh Gaur.      | III                 |                     |  |
| 1103   | Keshava Prasad Sinha           | III                 |                     |  |
| 1104   | Lal Bihari Singh               | III                 |                     |  |
| 1105   | Lalita Prasad Singh ...        | I                   |                     |  |
| 1106   | Lal Sahib Singh ...            | II                  |                     |  |
| 1107   | Maharaj Singh ...              | III                 |                     |  |
| 1108   | Nandji Singh ...               | III                 |                     |  |
| 1110   | Rama Kumar Singh               | II                  |                     |  |
| 1111   | Rama Nand Singh Baghubanshy.   | II                  |                     |  |
| 1112   | Rama Naresb Chand ...          | II                  |                     |  |
| 1119   | Venkteshwar Prakash Singh.     | III                 |                     |  |
| 1121   | Virendra Singh ...             | II                  |                     |  |
| 1122   | Yadu Nath Singh ...            | III                 |                     |  |
| 1123   | Yadunath Prasad Singh          | II                  |                     |  |

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.               | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Theosophical National Girls' School and Women's College, Benares.</b><br>(Roll nos. 1124—1132.) |                                  |                     |                   |
| 1124   | Miss Kala Kaul                   | II                  |                   |
| 1125   | Miss Kattyani Devi Mukherjee.    | III                 |                   |
| 1126   | Mrs. Indira Bai Bhadkankar.      | III                 |                   |
| 1127   | Mrs. Mandakini Trilokekar.       | II                  |                   |
| 1128   | Miss Man Mohini Mulla            | II                  |                   |
| 1129   | Miss Prem Pyari Mathur.          | II                  |                   |
| 1130   | Miss Savitri Shrivastava         | II                  |                   |
| 1131   | Miss Shubhada Telang             | II                  |                   |
| 1132   | Miss Vidya Vati Nehru            | II                  |                   |
| <b>Christ Church College, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 1133—1219.)                                  |                                  |                     |                   |
| 1135   | Annola Saran Lal ...             | III                 |                   |
| 1136   | Avadh Behari Lal Nigam.          | II                  |                   |
| 1139   | Ali Ahmad ...                    | III                 |                   |
| 1140   | Abdul Sattar Khan ..             | III                 |                   |
| 1141   | Avadh Behari Lal ...             | II                  |                   |
| 1142   | Bal Kishore Singh ...            | III                 |                   |
| 1143   | Brij Nandan Tandon ...           | II                  |                   |
| 1144   | Badri Prasad Gupta ...           | III                 |                   |
| 1146   | Bagesh Chandra Tripathi          | III                 |                   |
| 1148   | Badri Prasad Srivastava          | III                 |                   |
| 1149   | Badr Uddin ...                   | II                  |                   |
| 1150   | Cyril Robert David ...           | II                  |                   |
| 1151   | Chaudhri Sayid Muhammad Mushtaq. | III                 |                   |
| 1152   | Chandra Bhushan Shukla.          | II                  |                   |
| 1154   | Fateh Bahadur Nigam              | II                  |                   |
| 1156   | Gangadhar Shankar Gaudro.        | III                 |                   |
| 1158   | Harsh Vardhan Bhargava.          | II                  |                   |
| 1162   | Iqbal Bahadur Singh...           | III                 |                   |
| 1163   | Ishwar Sahay ...                 | III                 |                   |
| 1164   | Jugal Behari Lal ...             | II                  |                   |
| 1165   | Khalique Ahmad Zohari            | III                 |                   |
| 1166   | Kali Bhushan Shukla ...          | III                 |                   |
| 1167   | Kailash Nath Mohray...           | III                 |                   |
| 1168   | Kesho Kashinath Joshi            | II                  |                   |
| 1170   | Kaushal Kishore Vaish            | II                  |                   |
| 1171   | Keki Nanabhoy Javeri             | II                  |                   |
| 1172   | Keki Nadirshaw Gocal             | II                  |                   |
| 1175   | Masood Husain                    | II                  |                   |
| 1176   | Mohan Lal Pande ...              | III                 |                   |
| 1177   | Muhammad Ibrahim Kidwai.         | II                  |                   |
| 1178   | Muhammad Khan ...                | III                 |                   |
| 1179   | Muhammad Shafi ...               | III                 |                   |
| 1180   | Muhammad Yahya Abidi.            | III                 |                   |
| 1183   | Noble Cecil ...                  | III                 |                   |
| 1185   | Percy Gerald Radcliffe           | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics),  
Phy. (Physics), Chy. (Chemistry).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number | Name of candidate   | Passed in division | Distinguished in— |
|-------------|---|--------------------|-------------------|
|             | Garhi Church College, Cawnpore. (Roll nos. 1223—1240.) (concluded).   |                    |                   |
| 1187        | Panna Lal Tripathi ...  | III                |                   |
| 1188        | Prayag Narain Misra...  | III                |                   |
| 1189        | Pundi Venkata Acharya   | I                  |                   |
| 1190        | Ram Shankar Awasthi   | II                 |                   |
| 1191        | Rama Shankar Shukla   | III                |                   |
| 1194        | Rajendra Nath Sinha...  | III                |                   |
| 1195        | Ram Nath Prasad   | II                 |                   |
| 1196        | Ram Sewak Shukla ...  | III                |                   |
| 1198        | Suraj Prasad Khattri  | II                 |                   |
| 1199        | Suresh Chandra Upadhyaya.   | III                |                   |
| 1203        | Shahid Yusuf Ali ...  | III                |                   |
| 1205        | Satya Narain ...  | II                 |                   |
| 1206        | Satish Singh ...  | II                 |                   |
| 1207        | Shahid Ali Ahmed Qutbi.   | III                |                   |
| 1210        | Shiva Chandra Nigam   | II                 |                   |
| 1211        | Sourendra Kumar Ghosh   | I                  |                   |
| 1212        | Tanvir Hassan ...   | III                |                   |
| 1213        | Upeshwari Prasad Nigam.   | I                  |                   |
| 1215        | Uma Charan ...  | II                 |                   |
| 1216        | Varadachari Ghosh Wazir   | II                 |                   |
| 1217        | Vishal Pragnanath Daula.  | I                  |                   |
|             | Under Regulation 18, Chapter III of the Board's Regulations.          |                    |                   |
| 1219        | Prat Prasad ...   | Passed             |                   |
|             | D. H. S. D. Intermediate College, Cawnpore. (Roll nos. 1220 to 1299). |                    |                   |
| 1220        | Raboo Lal Misra ...   | II                 |                   |
| 1221        | Radri Prasad Gupta ...  | II                 |                   |
| 1224        | Bhagwati Prasad Bhattacharya.   | III                |                   |
| 1225        | Bhoj Raj Gupta ...  | II                 |                   |
| 1226        | Bisheshwar Dayal Shukla.  | II                 |                   |
| 1228        | Brij Motanlal Kanungo   | III                |                   |
| 1229        | Bulagi Ram Kapoor ...   | III                |                   |
| 1230        | Chinta Mani Tripathi  | III                |                   |
| 1231        | Darshan Singh ...   | III                |                   |
| 1233        | Dharma Nand Dhoundyal.  | II                 |                   |
| 1235        | Gopi Krishna Sharma   | III                |                   |
| 1238        | Gyanendra Trivedi ...   | III                |                   |
| 1239        | Hans Raj ...  | I                  | Bio.              |
| 1240        | Hari Krishna Tandon   | I                  | Chy.              |
| 1243        | Hari Sharan Lal Misra   | III                |                   |
| 1244        | Jagannath Kapur ...   | II                 |                   |
| 1245        | Jagdish Chandra Hajela  | III                |                   |
| 1247        | Jagdish Sahai ...   | III                |                   |
| 1248        | James Edwin Shaw ...  | III                |                   |
| 1249        | Jang Bahadur Shrivastava.   | III                |                   |

Note.—Distinguished in Bio. (Biology) and Chy. (Chemistry).

| Roll number | Name of candidate   | Passed in division | Distinguished in— |
|-------------|---|--------------------|-------------------|
|             | D. H. S. D. Intermediate College, Cawnpore. (Roll nos. 1299—1399.) (concluded). |                    |                   |
| 1250        | Jugal Kishor ...  | III                |                   |
| 1251        | Jyoti Prasad Sanyal ...   | III                |                   |
| 1252        | Kalish Chandra Verma  | II                 |                   |
| 1253        | Kailash Nath Khanna   | III                |                   |
| 1254        | Karier Singh ...  | II                 |                   |
| 1256        | Krishna Chandra Tandon.   | III                |                   |
| 1257        | Lakshmi Narain Chandra  | III                |                   |
| 1258        | Lala Dwar   | III                |                   |
| 1259        | Lalish Chandra Bhatnagar.   | III                |                   |
| 1262        | Mahesh Narain Nigam   | III                |                   |
| 1263        | Mahmood Ullah Khan (Patna).   | III                |                   |
| 1265        | Manak Chand Kapoor  | III                |                   |
| 1266        | Manak Chandra Tandon  | III                |                   |
| 1268        | Narain Swarup Tandon  | III                |                   |
| 1269        | Onkar Prasad Goyal.   | III                |                   |
| 1270        | Pandit Dwar Shukla ...  | III                |                   |
| 1271        | Prakash Narain Bajpai   | II                 |                   |
| 1272        | Radhika Saran Chandra ...   | II                 |                   |
| 1275        | Raghunath Prasad Tandon.  | III                |                   |
| 1276        | Rajendra Nath Rai ...   | II                 |                   |
| 1277        | Rajendra Kumar Aggarwal.  | I                  | M                 |
| 1278        | Rajendra Singh ...  | III                |                   |
| 1280        | Ram Chandra Sharma  | I                  |                   |
| 1282        | Ram Lakshmi Tandon  | III                |                   |
| 1283        | Ram Swarup Khanna...  | III                |                   |
| 1284        | Ram Swarup Sanyal...  | III                |                   |
| 1286        | Rup Kishore ...   | III                |                   |
| 1287        | Shiva Narain Mehrotra   | III                |                   |
| 1288        | Shiva Prasad Shukla ...   | III                |                   |
| 1290        | Sitla Prasad Gaurha ...   | III                |                   |
| 1292        | Suraj Prasad Chandra...   | II                 |                   |
| 1294        | Thanoshowar Nath Bhargavanshi.  | II                 |                   |
| 1295        | Trijugi Narayan Bajpai  | II                 |                   |
| 1296        | Uma Shankar Bajpai ...  | III                |                   |
| 1297        | Uma Sankar Shukla ...   | II                 |                   |
| 1299        | Yagya Kumar Tandon  | III                |                   |
|             | D. A. V. College, Cawnpore. (Roll nos. 1300—1430.)                              |                    |                   |
| 1300        | Anandeshwar Awasthi ...   | II                 |                   |
| 1301        | Anil Bihari Chandra Charya.   | II                 |                   |
| 1302        | Babu Ram Patel ...  | II                 |                   |
| 1303        | Balji Prasad Saxena   | II                 |                   |
| 1304        | Babu Ram Dutt ...   | III                |                   |
| 1305        | Banshi Singh ...  | III                |                   |
| 1307        | Basu Deo Prasad ...   | III                |                   |
| 1309        | Bhishma Nand Sharma   | III                |                   |
| 1310        | Bishambhar Dayal Bisht.   | III                |                   |
| 1312        | Bishambhar Nath Bisht   | II                 | S                 |
| 1313        | Bisheshwar Prasad Gupta.  | II                 |                   |
| 1314        | Bishun Prasad Bhatnagar   | II                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics) and S. (Sanskrit).



List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|--|---------------------|-------------------|
|              | D. A. V. College, Gwal-<br>pure. (Roll nos. 1300—<br>1430.)—(continued). |                     |                   |
| 1316         | Chandi Prasad Singh ...  | III                 |                   |
| 1317         | Chandra Bhan Singh ...   | II                  |                   |
| 1318         | Chandra Gupta ...  | II                  |                   |
| 1319         | Ch. Dig Bhai Singh ...   | III                 |                   |
| 1320         | Jaya Prasad Saxena ...   | III                 |                   |
| 1321         | Dobi Shaakar ...   | II                  |                   |
| 1322         | Dulare Lal Misra ...   | II                  |                   |
| 1323         | Durga Prasad Misra ...   | III                 |                   |
| 1324         | Durga Das ...  | III                 |                   |
| 1329         | Girish Chandra Kalyan ...  | II                  |                   |
| 1330         | Gagan Chander Chatur-<br>vedi ...  | II                  |                   |
| 1331         | Hari Vansh ...   | II                  | S                 |
| 1332         | Hari Sharan Singh Gour ...   | III                 |                   |
| 1333         | Hari Ram Seth ...  | III                 |                   |
| 1334         | Hari Bhajan Singh ...  | II                  |                   |
| 1336         | Hutashan Deva Pandey ...   | II                  |                   |
| 1337         | Janki Saran ...  | III                 |                   |
| 1339         | Jagdish Saran Srivas-<br>tava ...  | II                  |                   |
| 1340         | Janki Nath Tandon ...  | II                  |                   |
| 1341         | Jitendra Vikram Singh<br>Samantshi ...                                   | II                  |                   |
| 1342         | Jyoti Swarni, Saxena ...   | III                 |                   |
| 1343         | Kama la Chandra Mukerji ...  | III                 |                   |
| 1344         | Karana Moy Mukerji ...   | II                  |                   |
| 1345         | Krishna Shetkar Sinha ...  | III                 |                   |
| 1346         | Lakshmi Shriya Saxena ...  | II                  |                   |
| 1347         | Lal Sukh Laro Singh ...  | III                 |                   |
| 1348         | Madhava Prasad Pandey ...  | III                 |                   |
| 1350         | Mahendra Singh<br>Raghuvanshi ...  | III                 |                   |
| 1351         | Moti Lal Gupta ...   | I                   | M                 |
| 1352         | Munshi Singh Samban-<br>shi ...  | III                 |                   |
| 1353         | Mahend Rao ...   | II                  |                   |
| 1355         | Prakash Narain Saxena ...  | III                 |                   |
| 1356         | Prithvi Nath Srivastava ...  | III                 |                   |
| 1358         | Raja Ram Pandey ...  | II                  |                   |
| 1359         | Raja Ram Chaudhary ...   | III                 |                   |
| 1361         | Ramesh Chandra As-<br>hram ...   | III                 |                   |
| 1364         | Ram Keshav Nigam ...   | III                 |                   |
| 1365         | Rameshwar Prasad<br>Seth ...   | III                 |                   |
| 1367         | Ram Kumar Misra ...  | II                  |                   |
| 1368         | Ram Datta Bajpai ...   | III                 |                   |
| 1369         | Raghunath Prasad<br>Chaudhary ...  | III                 |                   |
| 1370         | Ram Dhokhe Shukla ...  | III                 |                   |
| 1372         | Ram Nath Srivastava ...  | II                  |                   |
| 1374         | Sulig Ram Seth ...   | III                 |                   |
| 1375         | Sata Nand Saxena ...   | III                 |                   |
| 1376         | Satish Chandra ...   | III                 |                   |
| 1377         | Sant Ram Khanna ...  | III                 |                   |
| 1379         | Sheo Kumar Tripathi ...  | I                   | M                 |
| 1381         | Shiva Shankar Lal Sri-<br>vastava ...                                    | II                  |                   |
| 1382         | Shiv Sewak Prasad<br>Singh ...   | III                 |                   |
| 1383         | Shri Narayan Mishra ...  | III                 |                   |
| 1385         | Shri Sahaya Misra ...  | III                 |                   |
| 1387         | Shyam Lal Misra ...  | II                  |                   |
| 1389         | Surendra Kumar Saxena ...  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in S. (Sanskrit) and M.

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate Examination, 1931—(continued).

| Roll no. | Name of candidate.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|----------|--|---------------------|-------------------|
|          | D. A. V. College, Gwal-<br>pure (Roll nos. 1300 to<br>1430.)—(continued).            |                     |                   |
| 1390     | Tribeni Prasad Srivas-<br>tava ...   | III                 |                   |
| 1391     | Tulsi Ram Dixit ...  | III                 |                   |
| 1392     | Uma Shanfer Misra ...  | II                  |                   |
| 1394     | Vishweshwar Dayal<br>Srivastava ...  | III                 |                   |
| 1396     | Yogendra Nath Gour ...   | III                 |                   |
| 1397     | Abani Kanta Chatter-<br>jee ...  | II                  |                   |
| 1399     | Bhagwati Sabai Srivas-<br>tava ...   | II                  | M                 |
| 1400     | Bhunoeshwar Sharan ...   | II                  |                   |
| 1403     | Hari Mohar Sabai<br>Saxena ...   | III                 |                   |
| 1404     | Hari Sharan Chandra<br>Srivastava ...  | III                 |                   |
| 1406     | Indra Narayan Shukla ...   | III                 |                   |
| 1408     | Kanhaiya Lal Bhatia ...  | I                   | M                 |
| 1410     | Nripendra Kumar<br>Gazra ...   | III                 |                   |
| 1416     | Rajendra Kumar Koch-<br>har ...  | II                  |                   |
| 1417     | Rajani Kanto Ghoshal ...   | III                 |                   |
| 1420     | Ram Prasad Towari ...  | II                  |                   |
| 1421     | Ram Sundar Kapoor ...  | III                 |                   |
| 1422     | Shiva Pyare Tripathi ...   | III                 |                   |
| 1426     | Suleshwar Singh Son-<br>banshi ...   | III                 |                   |
| 1427     | Triloki Nath Srivas-<br>tava ...   | II                  |                   |
| 1428     | Yatindra Nath Dubey ...  | II                  |                   |
|          | Compartmental.—Under<br>Regulation 13, Chapter<br>VII of the Board's<br>Regulations. |                     |                   |
| 1429     | Bishan Behari Lal Sak-<br>sona ...   | Passed              |                   |
| 1430     | Jagat Prakash Goyal ...  | Passed              |                   |
|          | D. A. V. Intermediate<br>College, Dehra Dun.<br>(Roll nos. 1431—1494.)               |                     |                   |
| 1431     | Ami Chandra Gupta ...  | II                  |                   |
| 1432     | Anand Narain ...   | III                 |                   |
| 1433     | Bakhtawar Singh Ra-<br>wat ...   | II                  |                   |
| 1435     | Bhola Datt Thapliyal ...   | III                 |                   |
| 1436     | Bishal Chand Jain ...  | I                   | M. & Chy          |
| 1437     | Budhi Ram Dabral ...   | III                 |                   |
| 1440     | Darshan Lal Agrawala ...   | II                  |                   |
| 1441     | Dharm Pal ...  | II                  |                   |
| 1444     | Girja Datta Gwari ...  | III                 |                   |
| 1445     | Gopal Lal Moheshwari ...   | II                  |                   |
| 1446     | Govind Prasad Bhur-<br>gava ...  | II                  |                   |
| 1447     | Gyan Chandra ...   | II                  |                   |
| 1449     | Hari Ram Uniyal ...  | III                 |                   |
| 1452     | Har Prakash Khattri ...  | III                 |                   |
| 1454     | Jai Prakash Singhal ...  | III                 |                   |
| 1456     | Jivan Dhan Banerji ...   | III                 |                   |
| 1459     | Kalyan Kumar Sinha ...   | III                 |                   |
| 1460     | Kanwar Singh ...   | III                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics) and Ch (Chemistry).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931. — (continued).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931. — (continued).

| Roll number | Name of candidate.  | Passed in division | Distinguished in — | Roll number | Name of candidate.  | Passed in division | Distinguished in — |
|-------------|---|--------------------|--------------------|-------------|---|--------------------|--------------------|
| 1451        | M. A. V. Intermediate College, Poona (Roll nos. 1431—1491.) — (continued.)  |                    |                    | 1511        | Government Intermediate College, Etawah (Roll nos. 1495—1523.) — (continued.) |                    |                    |
| 1452        | Khwaja Abdul Rahim  | III                |                    | 1514        | Bijai Bahadar Singh   | II                 |                    |
| 1461        | Prishnadh Gupta   | I                  |                    | 1518        | Dharam Das Jain   | II                 |                    |
| 1465        | Kurvar Bahadur Bhat.  |                    |                    | 1520        | Kalash Narayan Moharota.  | III                |                    |
| 1466        | Madan Gopal Parang  | II                 |                    | 1521        | Krishna Das Agarwal   | I                  |                    |
| 1468        | Mahar Mohan Lal   | III                |                    | 1522        | Madheshwar Das  | II                 |                    |
| 1469        | Maya Datt Thapliyal   | II                 |                    | 1523        | Manoranjan Dagecha  | II                 |                    |
| 1471        | Mazhar Mohammed Qarshi  | III                |                    | 1524        | Prayag Narayan Moharwal.  | II                 |                    |
| 1472        | Mustajab Ahmad  | III                |                    | 1525        | James Nath Bhatia   | III                |                    |
| 1473        | Narain Datt Dhoondyal   | II                 |                    | 1531        | Sugam Sander Gupta  | III                |                    |
| 1474        | Natani Singh  | II                 |                    |             |   |                    |                    |
| 1475        | Pratap Singh Bhatia   | III                |                    |             |   |                    |                    |
| 1476        | Prem Chand  | III                |                    |             |   |                    |                    |
| 1477        | Prem Prakash Joshan   | III                |                    |             |   |                    |                    |
| 1478        | Qadun Singh   | II                 |                    |             |   |                    |                    |
| 1479        | Ram Prasad Pokhariyal   | III                |                    |             |   |                    |                    |
| 1481        | Saambhu Prasad Khannan.   | III                |                    |             |   |                    |                    |
| 1482        | Shamsher Bahadur Singh.   | III                |                    | 1536        | Ah Usam Beg   | III                |                    |
| 1483        | Shantam Kunwar Tyagi.   | III                |                    | 1537        | Amer Nath Bhatia  | III                |                    |
| 1485        | Siva Dayala Singh   | II                 |                    | 1538        | Aron Chandra Bhatia   | III                |                    |
| 1486        | Sukhr Kumar Bhatia  | II                 |                    | 1539        | Babu Rama Srivastava  | III                |                    |
| 1487        | Sudodh Kumar Gosh   | II                 |                    | 1541        | Chandra Bhusan Tiwari.  | III                |                    |
| 1488        | Sukhbir Singh Agarwala.   | III                |                    | 1542        | Chandra Gopal Misra   | III                |                    |
| 1489        | Suresh Chandra Gupta  | I                  | M. & Chy.          | 1543        | Chandra Pratap Singh  | III                |                    |
| 1490        | Thakur Girwar Singh   | III                |                    | 1544        | Chandra Shukar Rai  | III                |                    |
| 1491        | Thakur Gopal Singh Tomar.   | III                |                    | 1545        | Deo Narayan Shukla  | III                |                    |
| 1492        | Vikramajit Singh  | III                |                    | 1546        | Cokni Chandra Srivastava.   | II                 |                    |
| 1493        | Zahurul Hasan Khanis Qarshi.  | II                 |                    | 1548        | Govind Prasad Saran   | III                |                    |
|             | Compartamental Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations. |                    |                    | 1549        | Jafar Mahd  | III                |                    |
| 1494        | Mani Ram Thapliyal  | Passed             |                    | 1551        | Jagmohan Nath Kaur  | III                |                    |
|             | St. George's College, Mussoorie. (Roll nos. 1495—1507.)                     |                    |                    | 1552        | Jama Prasad Srivastava.   | III                |                    |
| 1495        | Donald James Godfrey  | III                |                    | 1553        | Kanta Prasad Misra  | III                |                    |
| 1501        | Jack Herbert Auckland Westropp.   | II                 |                    | 1554        | Kedar Nath Srivastava   | II                 |                    |
| 1502        | Chandra Bahadur Singh   | II                 |                    | 1555        | Lakshmi Narain Shukla   | III                |                    |
| 1503        | Michael George Durant   | II                 |                    | 1556        | Mewa Ram Srivastava   | III                |                    |
| 1504        | Reginald Arthur Fox Raymond.  | II                 |                    | 1557        | Muhammad Yasir  | III                |                    |
| 1505        | Trevor Rothwell Bell Francis.   | III                |                    | 1558        | Muhammad Zaman  | III                |                    |
|             | Government Intermediate College, Etawah. (Roll nos. 1508—1533.)             |                    |                    | 1559        | Nirankar Prasad   | III                |                    |
| 1509        | Ayodhya Prasad Misra  | II                 |                    | 1560        | Radha Charan Srivastava.  | III                |                    |
| 1510        | Balwant Singh Nigama  | III                |                    | 1561        | Raj Bahadur Mathur  | II                 |                    |
|             |   |                    |                    | 1562        | Raj Kumar Singh   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1563        | Rama Lal Tripathi   | II                 |                    |
|             |   |                    |                    | 1564        | Ram Lakhan Singh  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1565        | Ram Rajwan Tiwari   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1566        | Ram Shankar Gupta   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1567        | Ram Shankar Khara   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1568        | Rama Shankar Lal Srivastava.  | II                 |                    |
|             |   |                    |                    | 1569        | Saiyid Saqir Shabbir  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1570        | Saiyid Ahmad Hussain  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1571        | Saiyid Mahamud Jamin  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1572        | Saiyid Muhammad Yusuf.  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1573        | Saiyid Shalir Hussain   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1574        | Shalendra Rajay Bose  | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1575        | Shambhu Dayal Avasthi   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1576        | Shiva Narain Pandey   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1577        | Uma Shankar Srivastava.   | III                |                    |
|             |   |                    |                    | 1578        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1579        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1580        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1581        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1582        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1583        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1584        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1585        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1586        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1587        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1588        |   |                    |                    |
|             |   |                    |                    | 1589        |   |                    |                    |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics) and Chy. (Chemistry).

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued).

| Roll number. | Name of candidate  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|--|---------------------|-------------------|
|              | Government Intermediate College, Fyzabad. (Roll nos. 1584 to 1608.)—(concl'd.) |                     |                   |
|              | Science side.  |                     |                   |
| 1590         | Abou Muhammad Hakim  | II                  | Chy.              |
| 1591         | Ajit Kumar Roy ...   | I                   |                   |
| 1592         | Bhanu Pratap Tiwari ..   | III                 |                   |
| 1593         | Bitthal Das Gujrati ...  | II                  |                   |
| 1594         | Gur Prasad ...   | III                 |                   |
| 1595         | Ishwar Chandra ...   | III                 |                   |
| 1596         | Jwala Prasad Gupta ...   | II                  |                   |
| 1598         | Lajpat Prasad Srivastava.  | III                 |                   |
| 1599         | Lakshmi Narain Srivastava.   | III                 | M.                |
| 1605         | Radha Raman Dwivedi  | I                   |                   |
| 1607         | Sarju Prasad Srivastava  | III                 |                   |
|              | St. Andrew's College, Gorakhpur. (Roll nos. 1609—1691.)                        |                     |                   |
| 1611         | Afzalullah Khan Azmi   | III                 |                   |
| 1613         | Ashta Bhuj Singh ...   | III                 |                   |
| 1619         | Bishwa Nath Prasad .. Khare.   | II                  |                   |
| 1620         | Bindeshwari Singh ...  | III                 |                   |
| 1621         | Brahma Deva Prasad Srivastava.   | III                 |                   |
| 1622         | Brahma Deo Singh Kaushika.   | III                 |                   |
| 1624         | Dhravaji Pande ...   | III                 |                   |
| 1623         | Ganga Prasad ...   | III                 |                   |
| 1629         | Gokaran Misra ...  | III                 |                   |
| 1630         | Gorakh Prasad ...  | III                 |                   |
| 1632         | Ganpati Bai ...  | II                  |                   |
| 1634         | Hari Nath Varma ...  | II                  |                   |
| 1635         | Har Prasad ...   | II                  |                   |
| 1636         | Harhar Prasad Varma  | II                  |                   |
| 1637         | Iqbal Ahmad ...  | III                 |                   |
| 1640         | Jagannath Prasad Srivastava.   | II                  |                   |
| 1641         | Jagambika Prasad Srivastava.   | III                 |                   |
| 1642         | Jamal Khan ...   | II                  |                   |
| 1643         | Jai Karan Pandey ...   | II                  |                   |
| 1645         | Jagdish Chandra Khullar.   | III                 |                   |
| 1646         | Jata Shankar Lal ...   | III                 |                   |
| 1647         | Kedar Nath ...   | II                  |                   |
| 1650         | Krishna Nand ...   | III                 |                   |
| 1651         | Khurshed Ahmad Khan  | III                 |                   |
| 1656         | Lakshmi Shankar Srivastava.  | III                 |                   |
| 1657         | Muhammad Arshadullah Abbasi.   | III                 |                   |
| 1659         | Man Mohan Sahai ...  | III                 |                   |
| 1662         | Mukta Nand ...   | III                 |                   |
| 1664         | Nil Prasanna Mukorji   | II                  |                   |
| 1668         | Purandu Mohan Kar  | I                   |                   |
| 1668         | Ram Aray ...   | III                 |                   |

Note.—Distinguished in Chy. (Chemistry) and M. (Mathematics).

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931.—(continued).

| Roll number. | Name of candidate  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|--|---------------------|-------------------|
|              | St. Andrew's College, Gorakhpur. (Roll nos. 1609—1691.)—(concl'd.)                   |                     |                   |
| 1669         | Ram Kumar Lal ...  | III                 |                   |
| 1673         | Radha Ranjan Pande...  | II                  |                   |
| 1674         | Ram Bihari Misra ...   | II                  |                   |
| 1678         | Saiyid Masrur Ali Zaidi  | III                 |                   |
| 1680         | Satya Deva Chaudhry  | III                 |                   |
| 1681         | Shri Nath Lal ...  | III                 |                   |
| 1683         | Saiyid Muhammad Vasi   | III                 |                   |
| 1684         | Saiyid Shamin Ahmad  | III                 |                   |
| 1686         | Suraj Bali Prasad Srivastava.  | III                 |                   |
| 1687         | Santosh Kumar Banerji  | III                 |                   |
| 1688         | Tegh Bahadur Singh ...   | III                 |                   |
| 1690         | Yudhisthir Vidyarthi...  | III                 |                   |
|              | Compartmental candidate under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. |                     |                   |
| 1691         | Shyam Sundar Chaubey   | Passed              |                   |
|              | Government Intermediate College, Jhansi. (Roll nos. 1692—1734.)                      |                     |                   |
| 1692         | Abdul Kadeer ...   | III                 |                   |
| 1693         | Abdul Shakur Ehan ...  | II                  |                   |
| 1694         | Anant Kishore Khare ..   | III                 |                   |
| 1695         | Eoni Prasad Shrivastava.   | II                  |                   |
| 1696         | Bhagwan Das Misra ...  | III                 |                   |
| 1697         | Gokul Das Sharma ...   | II                  |                   |
| 1698         | Ishrat Ali ...   | III                 |                   |
| 1699         | Jagdish Prasad Bhatnagar.  | III                 |                   |
| 1701         | Krishna Rao Modak ..   | III                 |                   |
| 1702         | Lakshman Kishore Goswami.  | III                 |                   |
| 1703         | Madhava Prasad Sharma.   | II                  |                   |
| 1705         | Markandey Singh ...  | III                 |                   |
| 1706         | Muhammad Akbar Hasan Siddiqi.  | II                  |                   |
| 1708         | Radha Charan Goswami.  | III                 |                   |
| 1711         | Saied Ullah Siddiqi ...  | III                 |                   |
| 1712         | Shri Krishna Chaturvedi.   | III                 |                   |
| 1715         | Uma Datta Sharma ...   | III                 |                   |
| 1716         | Vasudoo Rao Thattey...   | III                 |                   |
| 1717         | Vishambhar Sahai ...   | III                 |                   |
| 1718         | Vishwa Nath Prasad Saxena  | III                 |                   |
| 1719         | Bhagwan Prasad Srivastava.   | II                  |                   |
| 1723         | Jamna Das Jharkharin   | II                  |                   |
| 1728         | Prem Narain Mathur ...   | II                  |                   |
| 1731         | Shyam Lal Sharma ...   | III                 |                   |
| 1732         | Suraj Prakash Verma  | III                 |                   |
| 1733         | Suresh Prasad ...  | II                  |                   |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931 (contd.).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(contd.).

| Roll number | Name of candidate.  | Passed in division | Distinguished in—          |
|-------------|---|--------------------|----------------------------|
|             | Isabella Thoburn College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1735 to 1752.)             |                    |                            |
| 1735        | Miss Alice Clara Sinclair   | III                |                            |
| 1736        | Miss Abba Chahid Hosain Kidwai.   | I                  | Dist. (Gr. Rome) and Biol. |
| 1738        | Miss Cecilia Caroline St. Clare-Spencey.                                    | I                  |                            |
| 1739        | Miss Evangelina Mober   | II                 |                            |
| 1740        | Miss Evelyn Lal   | II                 |                            |
| 1741        | Miss Gur Pyari  | III                |                            |
| 1742        | Miss Hemachand Roy  | III                |                            |
| 1743        | Miss Ishvari Lakshmi  | III                |                            |
| 1744        | Miss Kanthamata Sanjeev Rao.  | II                 |                            |
| 1745        | Miss Lilavati Misra   | III                |                            |
| 1747        | Miss Manokorikama Basu.   | II                 |                            |
| 1748        | Miss Menorama Pandey  | III                |                            |
| 1749        | Miss Prem Kumari  | I                  |                            |
| 1750        | Miss Prasanna Kumari Shah.  | II                 |                            |
| 1751        | Miss Sati Lakshmi   | III                |                            |
| 1752        | Miss Shashikha Vishwanath Bhattacharya.                                     | II                 |                            |
| 1753        | Miss Susan Seshank  | I                  |                            |
|             | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1755-1822.) |                    |                            |
| 1755        | Abdul Wahid   | I                  |                            |
| 1758        | Chandhri Sarwat Ullah Kirmani.  | III                |                            |
| 1759        | Ganpat Singh  | II                 |                            |
| 1760        | Ganesh Prasad Srivastava.   | III                |                            |
| 1761        | Gauri Shankar   | II                 |                            |
| 1762        | Gopi Nath Misra   | II                 |                            |
| 1763        | Itihad Husain Siddiqui  | III                |                            |
| 1765        | Jagdambika Prasad   | III                |                            |
| 1766        | Kandhya Lal Saxena  | I                  | M                          |
| 1767        | Khwaja Farid Uddin  | III                |                            |
| 1768        | Lachmi Narain Tondon  | III                |                            |
| 1774        | Muhammad Akbar  | III                |                            |
| 1777        | Nurul Hasan Hashmi  | II                 |                            |
| 1778        | Pirbhi Nath Khanna  | III                |                            |
| 1779        | Radhe Bohari Bisaria  | III                |                            |
| 1783        | Sarwat Ali  | III                |                            |
| 1784        | Saiyed Ale Rasul  | III                |                            |
| 1785        | Saiyid Kishwar Husain Zaidi.  | III                |                            |
| 1786        | Saiyid Maqbul Hasan Abidi.  | III                |                            |
| 1787        | Saiyid Mushir Ahmad Razaqui.  | III                |                            |
| 1788        | Saiyid Muhammad Moshin Rizvi.   | II                 |                            |

| Roll number | Name of candidate.  | Passed in division | Distinguished in— |
|-------------|---|--------------------|-------------------|
|             | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1755-1832.) |                    |                   |
| 1789        | Saiyid Mohammad Sadiq.  | III                |                   |
| 1790        | Saiyid Ganjam Husain Jafari.  | II                 |                   |
| 1791        | Saiyid Shabbir Hasan  | III                |                   |
| 1794        | Sunasher Bahadur Samadi.  | II                 |                   |
| 1795        | Shiva Mohan Dayal Saxena.   | III                |                   |
| 1797        | Sri Prakesh Singh   | III                |                   |
| 1798        | Sarendra Nath Sapur   | III                |                   |
| 1799        | Virendra Nath Chaturvedi.   | III                |                   |
| 1801        | Gauri Shankar Tewari  | II                 |                   |
| 1802        | Gyaneshwar Misra  | II                 |                   |
| 1804        | Harith Chandra Mishra   | II                 |                   |
| 1808        | Iqbal Narain  | I                  | M. & Chy.         |
| 1809        | Jam Ahmad Saiyid  | II                 |                   |
| 1810        | Mahendra Nath   | III                |                   |
| 1813        | Muhammad Owais  | I                  | M                 |
| 1814        | Niranjan Nath Vyas  | III                |                   |
| 1816        | Phaniendra Prasad Boro  | III                |                   |
| 1818        | Radha Ramana Srivastava.  | III                |                   |
| 1819        | Rajpal Singh  | III                |                   |
| 1821        | Ram Lal   | III                |                   |
| 1822        | Ram Ratan Bajpai  | II                 | M.                |
| 1823        | Ramesh Chandra  | I                  | M.                |
| 1824        | Ramesh Narain Sinha   | III                |                   |
| 1826        | Saiyid Ali Akhter Rizvi   | I                  | M.                |
| 1827        | Saran Sukh Rama Misra   | III                |                   |
| 1829        | Shiva Narain Bhatia   | II                 |                   |
| 1830        | Shyam Lal Bajpai  | II                 |                   |
|             | Ubia Intermediate College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1833-1851.)               |                    |                   |
| 1834        | Ajodhya Prasad Agarwal.   | III                |                   |
| 1839        | Hafizur Rahman  | III                |                   |
| 1842        | Mohammad Azim-ud-din Beg.   | III                |                   |
| 1843        | Manapat Ram Sinha   | III                |                   |
| 1844        | Rameshwar Singh   | III                |                   |
| 1845        | Saiyid Ali Raza   | II                 |                   |
| 1846        | Saiyid Hasan Raza   | II                 |                   |
| 1847        | Saiyid Itikhar Husain Rizvi.  | III                |                   |
| 1849        | Saiyid Mumtaz Haider  | III                |                   |
|             | La Martiniere College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1852-1857.)                   |                    |                   |
| 1852        | Charles Harold Carlisle   | II                 |                   |
| 1854        | Utho Brotho Mukerji   | III                |                   |
| 1855        | James Maurice Hurdle  | III                |                   |
| 1856        | John Inwood   | II                 |                   |
| 1857        | Manmohan Lall   | III                |                   |

Note.—Distinguished in Gr. Rome (Greece and Rome), M. (Mathematics), Bio (Biology).

(Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Chy. (Chemistry).)

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(contd.).

## List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(contd.).

| Roll number. | Name of candidate   | Passed in division. | Distinguished in— | Roll number. | Name of candidate   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|---|---------------------|-------------------|--------------|---|---------------------|-------------------|
|              | La Martiniere College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1852—1865.)                   |                     |                   |              | Lucknow Christian College, Lucknow.<br>(Roll nos. 1866—2000.) |                     |                   |
| 1858         | Reginald Bruce Setau Raza.  | III                 |                   | 1863         | Samuel Waiters Pitsoo Rao.                                    | II                  |                   |
| 1860         | Shiva Gopal   | III                 |                   | 1865         | Shambho Dayal   | III                 |                   |
| 1861         | Terence Reginald Barker.  | III                 |                   | 1866         | Shamsul Hasan Khan  | III                 |                   |
| 1862         | Vishwanath Chak   | III                 |                   | 1868         | Sherah Muhammad Alam.   | III                 |                   |
| 1863         | Wilbur Ronald Gomes   | III                 |                   | 1869         | Sri Ram Abhatti   | II                  |                   |
|              | Compartmental.—Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. |                     |                   | 1870         | Sunder Lal  | III                 |                   |
| 1865         | Chhotay Lal Bhargava.   | III                 |                   | 1871         | Sunder Raj Raghur   | III                 |                   |
|              | Lucknow Christian College, Lucknow<br>(Roll nos. 1866—2000.)                |                     |                   | 1872         | Taj Uddin Ahmad   | II                  |                   |
| 1867         | Abdus Samad Khan  | III                 |                   | 1873         | Udilas Henry  | III                 |                   |
| 1869         | Amresh Pal Singh  | III                 |                   | 1874         | Vijai Bahadur Singh   | III                 |                   |
| 1870         | Badri Singh   | II                  |                   | 1875         | Zameer Husain Khan  | II                  |                   |
| 1871         | Balbir Prasad Bhatnagar.  | II                  |                   | 1876         | Bisheshwar Dayal  | II                  |                   |
| 1872         | Bennett Singh   | III                 |                   | 1877         | Bishambhar Nath Mehrotra.                                     | III                 |                   |
| 1873         | Bhagwan Dayal Dogg  | III                 |                   | 1878         | Bishwanath Chowdry  | III                 |                   |
| 1874         | Chaudhri Saiyid Rashid Ali.   | III                 |                   | 1879         | Brahm Datt Vashist  | II                  |                   |
| 1876         | Dwarka Nath Srivastava  | III                 |                   | 1880         | Chandrika Prasad  | III                 |                   |
| 1877         | Frederick Sumney Matthews.  | III                 |                   | 1881         | Dhanji Bhai   | III                 |                   |
| 1880         | Gur Saran Lal Srivastava.   | III                 |                   | 1882         | Dhan Prakash Sharma   | II                  |                   |
| 1884         | Ikram Husain  | II                  |                   | 1883         | Girja Saran Lal   | III                 |                   |
| 1886         | Jai Kishore Srivastava  | III                 |                   | 1884         | Harish Chandra Narain   | III                 |                   |
| 1887         | Jai Krishna Sinha   | III                 |                   | 1885         | Kanti Bhushan Sharma  | III                 |                   |
| 1889         | Kabir Ahmad Usmani...   | III                 |                   | 1886         | Kamoshwar Dayal Srivastava.                                   | II                  |                   |
| 1891         | Kedar Nath Saxena   | III                 |                   | 1887         | Kul Prakash   | II                  |                   |
| 1892         | Keshav Nath   | II                  |                   | 1888         | Mahadeo Prasad Gupta  | III                 |                   |
| 1902         | Mohan Krishna Seth...   | III                 |                   | 1889         | Muhammad Abdul Jalil Faridi.                                  | III                 |                   |
| 1903         | Muhammad Farooq Ahsan.  | III                 |                   | 1890         | Muhammad Ahsan Khan.  | II                  |                   |
| 1909         | Nageshwar Bakshi  | III                 |                   | 2000         | Muhammad Abdul Aziz.  | III                 |                   |
| 1910         | Nageshwar Bux Singh   | III                 |                   | 2001         | Mushtaq Ahmad Alavi.  | II                  |                   |
| 1911         | Nazir Ahmad   | III                 |                   | 2005         | Newton Ram  | III                 |                   |
| 1912         | Nazir Hasan Zaidi   | III                 |                   | 2007         | Onkar Nath Saxena   | III                 |                   |
| 1913         | Nirankar Prasad   | III                 |                   | 2009         | Pratab Narain   | II                  |                   |
| 1914         | Osborne Jerome Aram   | III                 |                   | 2013         | Ram Chandra   | III                 |                   |
| 1915         | Phatechand Tritibdas Ram Chaudhary.   | III                 |                   | 2015         | Ram Kumar Srivastava.   | III                 |                   |
| 1917         | Qazi Irshad Husain Ansari.  | III                 |                   | 2016         | Ram Nath Mehrotra   | III                 |                   |
| 1918         | Qazi Muhammad Faruque Hasan.  | III                 |                   | 2017         | Rudra Dutt Mishra   | II                  |                   |
| 1919         | Ragho Prasad  | III                 |                   | 2019         | Ghazanfar Ali   | II                  |                   |
| 1920         | Rajendranath Bonarjee   | II                  |                   | 2024         | Satish Chandra Asthana.                                       | III                 |                   |
| 1922         | Raj Narain Bhatnagar  | II                  |                   | 2027         | Shiva Narain Srivastava.                                      | II                  |                   |
| 1923         | Raj Narain  | II                  |                   | 2028         | Shiva Nath Sharma   | II                  |                   |
| 1925         | Roop Narain Srivastava.   | III                 |                   | 2029         | Shri Lal Goel   | III                 |                   |
| 1926         | Saiyid Abul Hasan   | III                 |                   | 2031         | Shyam Sundar Lal  | III                 |                   |
| 1928         | Saiyid Loqman Haider  | II                  |                   | 2034         | Khalique-ul-Walhab Hazratji.                                  | III                 |                   |
| 1929         | Saiyid Wasi Raza  | II                  |                   | 2038         | Tara Kumar Nandi  | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2039         | Tara Singh  | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2041         | Uma Shankar Srivastava.                                       | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2042         | Utsak Kumar Bose  | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2043         | Vidya Prakash Srivastava.                                     | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2044         | Vasi Haider   | II                  |                   |
|              |   |                     |                   | 2047         | Yagya Datta Gupta   | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(contd.).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(contd.).

| Roll number | Name of candidate.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|-------------|---|---------------------|---------------------|
|             | <b>Lucknow Christian College, Lucknow</b><br>(Roll nos. 2046-2050)<br>Compartmental.—Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. |                     |                     |
| 2049        | Kailash Chandra ...   | Passed              |                     |
| 2050        | Radhey Shyam ...  | Passed              |                     |
|             | <b>Kanya Kuber Intermediate College, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 2051-2082.)   |                     |                     |
| 2052        | Amarendra Nath Mittra   | III                 |                     |
| 2053        | Avadhesh Dayal Srivastav.   | III                 |                     |
| 2056        | Chandrika Prasad Khare  | III                 |                     |
| 2057        | Din Dayal Agarwal ...   | II                  |                     |
| 2059        | Jai Narayan Bajpai ...  | III                 |                     |
| 2060        | Kunwar Chandra Prakash Singh Bais.  | III                 |                     |
| 2066        | Purna Nand ...  | III                 |                     |
| 2068        | Ram Ashraya Towari...   | III                 |                     |
| 2070        | Ram Shankar Srivastava.   | III                 |                     |
| 2074        | Satyadeva Pande ...   | II                  |                     |
| 2075        | Shiva Kumar Awasthi   | II                  |                     |
| 2076        | Shri Narain Srivastava  | III                 |                     |
| 2079        | Tribhawan Nath Srivastava.  | III                 |                     |
| 2080        | Uma Shankar Pande ...   | II                  |                     |
| 2081        | Uma Shankar Awasthi   | III                 |                     |
|             | <b>Meerut College, Meerut.</b><br>(Roll nos. 2083-2259.)  |                     |                     |
| 2084        | Anand Swarup Sharma   | III                 |                     |
| 2085        | Anand Krishna ...   | III                 |                     |
| 2086        | Asghar Hussain  | III                 |                     |
| 2087        | Amit Singh  | III                 |                     |
| 2088        | Babu Ram  | II                  |                     |
| 2089        | Babu Ram Zathak   | II                  |                     |
| 2091        | Baljit Singh  | II                  |                     |
| 2092        | Bharsi Das  | III                 |                     |
| 2093        | Bikram Singh Bishnoi  | III                 |                     |
| 2098        | Bishan Kumar  | III                 |                     |
| 2100        | Bishan Sanyal Bhatnagar.  | III                 |                     |
| 2101        | Chaman Lal  | II                  |                     |
| 2104        | Darshan Singh Negi  | III                 |                     |
| 2105        | Data Ram Singh  | II                  |                     |
| 2107        | Dharma Prakash  | III                 |                     |
| 2109        | Fazle Ahmad   | II                  |                     |
| 2110        | Gajraj Singh Varma (Prinsep).   | III                 |                     |
| 2114        | Gauri Sharan Sharma...  | II                  |                     |
| 2115        | Ghanshyam Singh   | III                 |                     |
| 2116        | Ghulam Ahmad  | II                  |                     |
| 2117        | Gopal Pyare   | III                 |                     |
| 2125        | Jagdish Bahadur Sakseena.   | III                 |                     |
| 2127        | Jaipal Singh Sirohi   | II                  |                     |
| 2129        | Kanti Prakash   | III                 |                     |
| 2131        | Khalil-uddin Ahmad  | III                 |                     |
| 2134        | Lakshmi Behari Lal Saxon.   | II                  |                     |

| Roll number | Name of candidate.                                       | Passed in division. | Distin- guished in— |
|-------------|--|---------------------|---------------------|
|             | <b>Meerut College, Meerut.</b><br>(Roll nos. 2083-2259.) |                     |                     |
| 2137        | Madan Gopal  | III                 |                     |
| 2139        | Mahavir Prasad   | II                  |                     |
| 2140        | Mahesh Chandra Tiagi                                     | III                 |                     |
| 2143        | Menzur Ahmad   | III                 |                     |
| 2144        | Meher Chand Mittal                                       | III                 |                     |
| 2145        | Mohammad Zulqarnain                                      | III                 |                     |
| 2147        | Muhammad Nasim Siddiqi.                                  | III                 |                     |
| 2150        | Mutsaddi Lal   | II                  |                     |
| 2152        | Nazar Ahmad  | III                 |                     |
| 2153        | Nirajan Singh  | III                 |                     |
| 2155        | Padam Chand Verma.                                       | III                 |                     |
| 2156        | Pirduman Krishna   | III                 |                     |
| 2157        | Pirduman Krishna   | III                 |                     |
| 2160        | Qazi Hidayatur Rahman Siddiqi Mohsini.                   | III                 |                     |
| 2161        | Rajendra Datt Sharma                                     | III                 |                     |
| 2162        | Ram Chandra  | III                 |                     |
| 2163        | Ram Saran Das Gupta                                      | II                  |                     |
| 2166        | Ratan Lal Gupta  | III                 |                     |
| 2167        | Rizwanul Haq   | III                 |                     |
| 2168        | Said Ahmad   | III                 |                     |
| 2173        | Sarjit Singh   | III                 |                     |
| 2174        | Asghar Ali Zubzwar                                       | III                 |                     |
| 2175        | Shailendra Nath Banerjee.                                | III                 |                     |
| 2181        | Shiva Chandra Garga                                      | III                 |                     |
| 2181        | Shri Chand Jain  | III                 |                     |
| 2182        | Shri Krishna Gupta                                       | III                 |                     |
| 2185        | Sumer Chand Jain   | II                  |                     |
| 2186        | Syed Inam Hussain Naqvi.                                 | III                 |                     |
| 2188        | Tirloki Nath   | III                 |                     |
| 2192        | Wali-ud-din Ahmad  | II                  |                     |
| 2197        | Alim-ud-din  | III                 |                     |
| 2203        | Brijendra Nath Kak                                       | II                  |                     |
| 2206        | Chaman Singh Joshi                                       | III                 |                     |
| 2207        | Data Ram   | III                 |                     |
| 2209        | Deoki Nandan Goul  | II                  |                     |
| 2216        | Ishwar Swarup Rajbanshi.                                 | II                  |                     |
| 2217        | Jagdish Gopal  | II                  |                     |
| 2219        | Jagdish Prasad Sharma                                    | III                 |                     |
| 2226        | Jia Ram  | II                  |                     |
| 2228        | Joginder Singh   | III                 |                     |
| 2230        | Joti Prasad Jain   | II                  |                     |
| 2232        | Karish Chandra   | II                  |                     |
| 2234        | Kanta Prasad Jain  | III                 |                     |
| 2237        | Kochara Chandra Barga                                    | II                  |                     |
| 2238        | Krishna Chandra Garga                                    | III                 |                     |
| 2241        | Lokmani Lal  | II                  |                     |
| 2242        | Mahabir Saran Das  | II                  |                     |
| 2243        | Mahesh Singh   | III                 |                     |
| 2246        | Mohd Sultan Pukhri                                       | III                 |                     |
| 2251        | Nihal Singh  | III                 |                     |
| 2252        | Om Prakash Bansal  | III                 |                     |
| 2253        | Pernesiwar Dayal   | III                 |                     |
| 2254        | Pooran Chandra Sharma.                                   | III                 |                     |
| 2257        | Ramavakar  | II                  |                     |

Note.—The following candidates...

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931--(contd.).*

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931--(contd.).*

| Roll number | Name of candidate                                  | Passed in division | Distinguished in— | Roll number | Name of candidate   | Passed in division | Distinguished in— |
|-------------|--|--------------------|-------------------|-------------|---|--------------------|-------------------|
|             | Meerut College, Meerut.<br>(Roll nos. 2033--2289.) |                    |                   |             | Govt. Inter. College,<br>Meerut.<br>(Roll nos. 2290--2341.) |                    |                   |
| 2265        | Ranbir Singh ...                                   | III                |                   | 2236        | Talib Husain ..   | III                |                   |
| 2266        | R. Satha Raman ...                                 | III                |                   | 2237        | Tok Chand ...   | III                |                   |
| 2267        | Rup Chandra Jain ...                               | II                 |                   | 2238        | Vishnu Kirti Saran  | III                |                   |
| 2274        | Shiam Lal ...                                      | III                |                   |             | Agarwal   |                    |                   |
| 2275        | Shiam Manohar Lal ...                              | III                |                   | 2239        | Vishwanath Shunder ..                                       | III                |                   |
| 2276        | Shiva Prasad Sharma ..                             | III                |                   | 2240        | Zahur-ul-Hasan ...  | III                |                   |
| 2279        | Sri Ram Jairath ...                                | III                |                   |             | Compartmental—Under   |                    |                   |
| 2280        | Subodh Kumar Mukerji                               | III                |                   |             | Regulation 18, Chapter                                      |                    |                   |
| 2283        | Trilok Chand ...                                   | II                 | M                 |             | XII of the Board's  |                    |                   |
| 2284        | Tajna Datta Gantam ...                             | III                |                   |             | Regulations.  |                    |                   |
| 2285        | Yashwant Rai Garg ...                              | III                |                   |             |   |                    |                   |
| 2286        | Zafar-uddin Ahmad                                  | III                |                   | 2241        | Krishna Narayan   | Passed             |                   |
|             | Khan,  |                    |                   |             | Mathur.   |                    |                   |
|             | Compartmental—Under                                |                    |                   |             | N. E. O. Inter. College,                                    |                    |                   |
|             | Regulation 18, Chapter                             |                    |                   |             | Kurja (Roll nos.  |                    |                   |
|             | XII of the Board's                                 |                    |                   |             | 2342--2391.)  |                    |                   |
|             | Regulations  |                    |                   |             |   |                    |                   |
| 2287        | Debi Prasad Sharma .                               | Passed             |                   | 2342        | Basudeo Sharma ...  | II                 |                   |
| 2288        | Krishna Behari Lal                                 | Passed             |                   | 2346        | Govind Narain Tiwari  | II                 |                   |
|             | Misra,   |                    |                   | 2347        | Hari Narain Sharma ..                                       | III                |                   |
| 2289        | Sia Ram Gupta ...                                  | Passed             |                   | 2349        | Kalyan Rai Upadhyai   | III                |                   |
|             | Govt. Inter. College,                              |                    |                   | 2350        | Lakshmi Narayan   | III                |                   |
|             | Meerut.  |                    |                   |             | Sherma,   |                    |                   |
|             | (Roll nos. 2290--2341.)                            |                    |                   | 2352        | Manik Chand Gupta   | II                 |                   |
| 2294        | Badri Das Chaturvedi                               | III                |                   | 2353        | Mashuq Ali Khan   | III                |                   |
| 2295        | Badraddin Ahmad ..                                 | II                 | M.                |             | Khesegi.  |                    |                   |
| 2297        | Bhoneshwari Dayal                                  | III                |                   | 2354        | Misri Lal Sharma ...  | II                 |                   |
|             | Srivastava,  |                    |                   | 2355        | Muhammad Rashid Khan  | II                 |                   |
| 2298        | Bir Singh  | III                |                   | 2356        | Murari Lal  | III                |                   |
| 2299        | Brij Nandan Saran ...                              | III                |                   | 2357        | Murli Dhar Singhal ...                                      | II                 |                   |
| 2300        | Dharam Prakash ..                                  | III                |                   | 2358        | Nand Kishor Sharma ...                                      | III                |                   |
| 2301        | Ganga Saran Bhatna-                                | III                |                   | 2359        | Naraindra Sharma ..   | II                 |                   |
|             | gar,   |                    |                   | 2360        | Narayan Sharan Jain   | II                 |                   |
| 2302        | Ghanshyam Singh Ver-                               | II                 |                   | 2363        | Ranbir Singh  | III                |                   |
|             | ma,  |                    |                   | 2367        | Udaibir Singha  | III                |                   |
| 2306        | Hamid Uddin ..                                     | III                |                   | 2368        | Aryandra Singh Varma  | III                |                   |
| 2307        | Har Kishan Das Tan-                                | II                 |                   | 2369        | Bankey Lal  | III                |                   |
|             | don,   |                    |                   | 2370        | Beni Prakash Singhal ..                                     | III                |                   |
| 2308        | Harikar Prakash ...                                | III                |                   | 2371        | Brij Mohan Lal  | I                  | M.                |
| 2310        | Ishwar Das Kapoor ...                              | II                 | M.                | 2372        | Chandra Swarup Kash-  | III                |                   |
| 2312        | Kamoshwar Deva Shan-                               | II                 |                   |             | yap.  |                    |                   |
|             | dilya,   |                    |                   | 2373        | Chiranji Lal Mohta ...                                      | II                 | M. and            |
| 2313        | Keshav Saran Gupta ...                             | III                |                   |             |   |                    | Chy.              |
| 2314        | Lakshmi Narayan Gupta                              | II                 |                   | 2374        | Debi Parshad Gupta ..                                       | III                |                   |
| 2317        | Muhammad Abdul                                     | III                |                   | 2376        | Harbans Swarup ...  | II                 |                   |
|             | Wahid,   |                    |                   | 2379        | Kunwar Ravindra Singh                                       | II                 |                   |
| 2319        | Muhammad Ahmad                                     | II                 | M.                |             | Rawal.  |                    |                   |
| 2320        | Muhammad Akhtar                                    | II                 |                   | 2380        | Madho Shunker Raizada                                       | III                |                   |
|             | Husain   |                    |                   | 2381        | Mahipal Gupta ...   | II                 |                   |
| 2324        | Prithwi Raj Misra                                  | III                |                   | 2383        | Parma Nand Mudgal ...                                       | II                 |                   |
| 2325        | Qazi Mujtaba Hasan                                 | II                 |                   | 2384        | Prabhu Datta Sharma   | II                 | Ohy.              |
|             | Zinjani.   |                    |                   | 2386        | Ram Nand Sharma ...   | II                 |                   |
| 2326        | Raghubans Sarup Bhat-                              | III                |                   | 2387        | Ranji Lal Sharma ...  | III                |                   |
|             | nagar,   |                    |                   | 2388        | Ram Lal Misra   | II                 |                   |
| 2327        | Raja Ram Sharma ...                                | III                |                   | 2389        | Sukh Nandan Lal Mathur                                      | III                |                   |
| 2331        | Sayid Iqbal Hasan Zaidi                            | III                |                   |             | Compartmental - Under                                       |                    |                   |
| 2332        | Sayid Majid Ali Jafri                              | II                 |                   |             | Regulation 18,  |                    |                   |
| 2333        | Sayid Mohasin Husain                               | III                |                   |             | Chapter XII of the  |                    |                   |
|             | Bagavi.  |                    |                   |             | Boards Regulations.   |                    |                   |
|             |  |                    |                   | 2390        | Baha-ud-din Hasan ...                                       | Passed             |                   |
|             |  |                    |                   | 2391        | Harpal Singh Naresi ..                                      | Passed             |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics).

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Chy. (Chemistry)

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931.—(continued).

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931.—(continued).

| Roll number | Name of candidate   | Passed in— | Distinguished in— | Roll number | Name of candidate   | Passed in— | Distinguished in— |
|-------------|---|------------|-------------------|-------------|---|------------|-------------------|
|             | <b>S. N. Intermediate College, Chandauli.</b><br>(Roll nos. 2592--403)                  |            |                   |             | <b>Commercial - Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                        |            |                   |
| 2392        | Asa Ram ..  | III        |                   | 2489        | Amar Singh ..   | Passed     |                   |
| 2393        | Ramwari Lal ..  | III        |                   | 2490        | Indra Kishore Sharma ..   | Passed     |                   |
| 2395        | Bhagwati Chandra ..   | III        |                   | 2491        | Sarju Prasad Sharma ..  | Passed     |                   |
| 2399        | Brij Bahadur Singh ..   | III        |                   |             | <b>Private candidates - Centre—St. John's College, Agra.</b><br>(Roll nos. 2424 to 2497.)               |            |                   |
| 2398        | Ompranaya Svarup ..   | III        |                   |             | <b>Additional optional subject.</b>   |            |                   |
| 2400        | Daya Nand Gupta ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2402        | Durga Das Pathak ..   | II         | M. and Phy.       | 2492        | Bhojraj Sharma ..   | Passed     |                   |
| 2403        | Gyan Chandra Gupta ..   | III        |                   |             | <b>Private candidates - Centre—Government Intermediate College, Aligarh.</b><br>(Roll nos. 2498--2561.) |            |                   |
| 2404        | Ganesh ..   | III        |                   | 2498        | Abdul Gajum ..  | III        |                   |
| 2405        | Gwala Prasad Agarwal ..   | II         |                   | 2499        | Badri Prasad Srivastava ..  | III        |                   |
| 2406        | Kailash Chandra ..  | III        |                   | 2502        | Bolla Violet Singh (Miss.) ..   | III        |                   |
| 2407        | Kamla Prasad Gupta ..   | III        |                   | 2505        | Bishwa Nath Pandit ..   | III        |                   |
| 2408        | Kishori Lal Sharma ..   | II         |                   | 2509        | Ganga Prasad Srivastava ..  | III        |                   |
| 2409        | Krishna Chandra Jain ..   | III        |                   | 2511        | Hanuman Prasad Sinha ..   | III        |                   |
| 2410        | Kalyan Chandra ..   | III        |                   | 2514        | Hori Lal Gupta ..   | II         |                   |
| 2411        | Raj Kumar Sharma ..   | III        |                   | 2515        | Indumati Sharma (Mrs.) ..   | III        |                   |
| 2412        | Raj Kumar Singh ..  | III        |                   | 2517        | Jagdhari Pande ..   | III        |                   |
| 2413        | Raj Narain Varshney ..  | III        |                   | 2521        | Lois May Nicoll (Miss) ..   | II         |                   |
| 2414        | Ram Chandra Sharma ..   | II         |                   | 2523        | Munawwar Ali ..   | III        |                   |
| 2415        | Ram Krishna Gupta ..  | III        |                   | 2527        | Muhammad Halim Khan ..  | III        |                   |
| 2416        | Rama ..   | III        |                   | 2532        | Narottam Prasad Gupta ..  | III        |                   |
| 2417        | Satish Chandra Agarwal ..   | III        |                   | 2534        | Nadha Mohan Sinha ..  | III        |                   |
| 2418        | Sarvada Prasad ..   | II         |                   | 2540        | Snehalata Das (Miss) ..   | III        |                   |
| 2419        | Saxena ..   |            |                   | 2547        | Sudha Dhar (Miss) ..  | III        |                   |
| 2420        | Shree Gopal Sharma ..   | II         |                   | 2548        | Syed Abid Ali ..  | II         |                   |
| 2421        | Sohan Lal Gupta ..  | II         |                   | 2550        | Thakur Charan ..  | III        |                   |
| 2422        | Sohan Singh ..  | II         |                   |             | <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                                     |            |                   |
| 2423        | Vishweshwar Dayal ..  | III        |                   | 2553        | Chedi Lal Sharma ..   | Passed     |                   |
|             | <b>Private candidates - Centre—St. John's College, Agra.</b><br>(Roll nos. 2434--2497.) |            |                   | 2554        | Govind Prasad Shukla ..   | Passed     |                   |
| 2435        | Amjad Khan ..   | II         |                   | 2556        | Syed Jalil Akhtar ..  | Passed     |                   |
| 2436        | Bani Ram Jain ..  | III        |                   | 2557        | Ram Devak Pande ..  | Passed     |                   |
| 2437        | Bhagwati Narain ..  | III        |                   |             | <b>Additional optional subject.</b>   |            |                   |
| 2442        | Brij Bhushan Lal ..   | III        |                   | 2558        | Muhammad ..   | Passed     |                   |
| 2445        | Edward Joseph ..  | III        |                   |             | <b>Under Regulation 7, Chapter XIV of the Board's Regulations.</b>                                      |            |                   |
| 2446        | Ganesh Lal Athasiya ..  | III        |                   | 2559        | Muhammad Abdul Ma-  | Passed     |                   |
| 2447        | Gaya Prasad Yadava ..   | III        |                   |             | hood.   |            |                   |
| 2448        | Gopal Nath Bajel ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2451        | Hira Lal ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2452        | Hori Lal Sharma ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2455        | Jamna Nath Bajel ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2458        | Krishna Bohari Lal ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2459        | Lala Ram Sharma ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2460        | Raj Narain Sharma ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2470        | Raj Kishore Bajel ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2477        | Rup Singh Chauhan ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2479        | Sarkar Saran Bhargava ..  | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2484        | Sunder Lal ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2485        | Surendra Nath Dube ..   | III        |                   |             |   |            |                   |
| 2486        | Syed Elyas Ali ..   | II         |                   |             |   |            |                   |
| 2488        | Vishnu Kumar Gupta ..   | III        |                   |             |   |            |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics)  
S. (Sanskrit), Phy. (Physics).



Just from the way he's used the word  
"melody" I can tell you. (Sings) (continued).

List of contributors who have passed the Test.  
 Middlebury College, Vt. (continued).

| Roll number | Private candidates - Centre - Government Intermediate College, Benares (Roll nos 2537-2579). | Regulation | Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. | Roll number | Private candidates - Centre - Christ Church College, Calcutta (Roll nos 2653-2697). | Regulation | Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. |
|-------------|--|------------|--|-------------|---|------------|--|
| 2561        | Prashant Singh   | III        |  | 2653        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2572        | Prashant Singh   | III        |  | 2654        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2573        | Prashant Singh   | III        |  | 2655        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2574        | Prashant Singh   | III        |  | 2656        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2575        | Prashant Singh   | III        |  | 2657        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2576        | Prashant Singh   | III        |  | 2658        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2577        | Prashant Singh   | III        |  | 2659        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2578        | Prashant Singh   | III        |  | 2660        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2579        | Prashant Singh   | III        |  | 2661        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2580        | Prashant Singh   | III        |  | 2662        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2581        | Prashant Singh   | III        |  | 2663        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2582        | Prashant Singh   | III        |  | 2664        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2583        | Prashant Singh   | III        |  | 2665        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2584        | Prashant Singh   | III        |  | 2666        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2585        | Prashant Singh   | III        |  | 2667        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2586        | Prashant Singh   | III        |  | 2668        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2587        | Prashant Singh   | III        |  | 2669        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2588        | Prashant Singh   | III        |  | 2670        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2589        | Prashant Singh   | III        |  | 2671        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2590        | Prashant Singh   | III        |  | 2672        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2591        | Prashant Singh   | III        |  | 2673        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2592        | Prashant Singh   | III        |  | 2674        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2593        | Prashant Singh   | III        |  | 2675        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2594        | Prashant Singh   | III        |  | 2676        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2595        | Prashant Singh   | III        |  | 2677        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2596        | Prashant Singh   | III        |  | 2678        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2597        | Prashant Singh   | III        |  | 2679        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2598        | Prashant Singh   | III        |  | 2680        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2599        | Prashant Singh   | III        |  | 2681        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2600        | Prashant Singh   | III        |  | 2682        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2601        | Prashant Singh   | III        |  | 2683        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2602        | Prashant Singh   | III        |  | 2684        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2603        | Prashant Singh   | III        |  | 2685        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2604        | Prashant Singh   | III        |  | 2686        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2605        | Prashant Singh   | III        |  | 2687        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2606        | Prashant Singh   | III        |  | 2688        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2607        | Prashant Singh   | III        |  | 2689        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2608        | Prashant Singh   | III        |  | 2690        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2609        | Prashant Singh   | III        |  | 2691        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2610        | Prashant Singh   | III        |  | 2692        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2611        | Prashant Singh   | III        |  | 2693        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2612        | Prashant Singh   | III        |  | 2694        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2613        | Prashant Singh   | III        |  | 2695        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2614        | Prashant Singh   | III        |  | 2696        | Prashant Singh  | III        |  |
| 2615        | Prashant Singh   | III        |  | 2697        | Prashant Singh  | III        |  |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931—(continued)

Left column of Roll numbers and names of candidates. Right column of Roll numbers and names of candidates.

| Roll number | Name of candidate.   | Passed in division | Distinguished in. | Roll number | Name of candidate.  | Passed in division | Distinguished in. |
|-------------|--|--------------------|-------------------|-------------|---|--------------------|-------------------|
|             | Private candidates.<br>Centre—D. A. V. Intermediate College, Dehra Dun. (Roll nos. 2698—2708.) |                    |                   |             | Private candidates.<br>Centre—Government Intermediate College, Meerut. (Roll nos. 2709—2712.) |                    |                   |
| 2701        | Herbert James Enwright.  | II                 |                   | 2709        | Brahma Saran Mathur   | III                |                   |
| 2703        | Mangoo Singh Verma   | III                |                   | 2710        | Narbada Saran Srivastava.   | III                |                   |
| 2705        | Vidya Dat Bahukhandi   | III                |                   |             | Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                                  |                    |                   |
| 2706        | Ajodhya Prasad Saksena   | Passed             |                   | 2711        | Ram Swaroop Rawat ...   | Passed             |                   |
|             | Private candidates.<br>Centre—Government Intermediate College, Meerut. (Roll nos. 2713—2729.)  |                    |                   |             | Private candidates.<br>Centre—St. Andrew's College, Gorakhpur. (Roll nos. 2730—2744.)         |                    |                   |
| 2724        | Onkar Nath Dang ...  | III                |                   | 2732        | Bishwa Nath Prasad  | III                |                   |
| 2725        | Ram Achal Pande  | II                 |                   |             | Misra   |                    |                   |
| 2726        | Shaikh Ashiq Husain...   | III                |                   | 2737        | Omka Bihari Lal ...   | III                |                   |
|             | Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                                   |                    |                   | 2742        | Udai Narain Gaur ...  | II                 |                   |
| 2712        | Ram Swaroop Rawat ...  | Passed             |                   |             | Compartmental -- Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                 |                    |                   |
|             | Private candidates.<br>Centre—Government Intermediate College, Fyzabad. (Roll nos. 2713—2729.) |                    |                   |             |   |                    |                   |
| 2724        | Onkar Nath Dang ...  | III                |                   |             |   |                    |                   |
| 2725        | Ram Achal Pande  | II                 |                   |             |   |                    |                   |
| 2726        | Shaikh Ashiq Husain...   | III                |                   |             |   |                    |                   |
|             | Private candidates.<br>Centre—Government Intermediate College, Fyzabad. (Roll nos. 2713—2729.) |                    |                   |             |   |                    |                   |
| 2732        | Bishwa Nath Prasad   | III                |                   |             |   |                    |                   |
|             | Misra  |                    |                   |             |   |                    |                   |
| 2737        | Omka Bihari Lal ...  | III                |                   |             |   |                    |                   |
| 2742        | Udai Narain Gaur ...   | II                 |                   |             |   |                    |                   |
|             | Compartmental -- Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                  |                    |                   |             |   |                    |                   |
| 2743        | Muhammad Shamsul Jullil.   | Passed             |                   |             |   |                    |                   |

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931.--(concluded).*

| Roll number.  | Name of candidate                   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------------|---------------------|-------------------|
| Private candidates—<br>Centre Government<br>Intermediate College,<br>Moradabad.<br>(Roll nos. 2372—2697). |                                     |                     |                   |
| 2886  | Nand Kishor Varma ...               | III                 |                   |
| 2888  | Saiyid Aijaz Husain<br>Naqvi.       | III                 |                   |
| 2891  | Saiyid Sifarish Husain<br>Iizvi.    | III                 |                   |
| 2892  | Sita Ram Gupta ...                  | II                  |                   |
| Private candidates—<br>Centre N. P. E. C.<br>Intermediate College,<br>Khurja.<br>(Roll nos. 2698—2924.)   |                                     |                     |                   |
| 2899  | Bhagwati Prasad Misra               | III                 |                   |
| 2900  | Davarakanta Shukla<br>chala Sastri. | III                 |                   |

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination, 1931.--(concluded).*

| Roll number.  | Name of candidate.           | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Private candidates—<br>Centre—N. P. E. C.<br>Intermediate College,<br>Khurja.<br>(Roll nos. 2698—2924.) |                              |                     |                   |
| 2906  | Lakshman Prasad<br>Bhardwaj. | II                  |                   |
| 2908  | Muhammad Abbas<br>Salam.     | II                  |                   |
| 2913  | Murari Lal Vaish ..          | III                 |                   |
| 2914  | Panna Lal Gupta ..           | III                 |                   |
| 2917  | Ram Narain Tyagi ...         | III                 |                   |
| 2920  | Sohan Lal Sharma .           | II                  |                   |
| Compartmental—Under<br>Regulation 18, Chapter<br>XII of the Board's<br>Regulations                      |                              |                     |                   |
| 2922  | Prakash Chandra Jain         | Passed              |                   |

ALLAHABAD :  
June 9, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A., B.A. RAHADUR,  
Secretary, Board of High School and  
Intermediate Education,  
United Provinces.

**LIST OF CANDIDATES WHO HAVE  
PASSED THE SUPPLEMENTARY  
INTERMEDIATE EXAMINATION IN  
THE YEAR 1921.**

*List of candidates who have passed the supplementary  
intermediate examination in  
the year 1921—(continued).*

| Roll number | Name of candidate  | Passed in<br>division | Distinguished<br>in—        |
|-------------|--|-----------------------|-----------------------------|
| 1           | John's College, Agra.<br>(Roll nos. 1 and 2)   |                       |                             |
| 2           | Kelka Prasad Sharma  | III                   |                             |
| 3           | Muhammad Masoodul<br>Gani.   | III                   |                             |
| 4           | St. George's College, Gwalior.<br>(Roll nos. 3 to 13)                                  |                       |                             |
| 5           | Bhagwati Prasad Chro-<br>barya.  | III                   |                             |
| 6           | Chhotelal Jain   | II                    |                             |
| 7           | Kishori Lal Dilshid  | I                     |                             |
| 8           | Mohan Lal Srivastava   | III                   |                             |
| 9           | Mirza Muhammad Ali<br>Ghani Qadiri.  | II                    |                             |
| 10          | Muhammad Hasnain<br>Taqvi.   | II                    |                             |
| 11          | Paghnath Prasad Ti-<br>vrasava.  | II                    |                             |
| 12          | Ram Govind Prasad  | III                   |                             |
| 13          | Lucknow Christian<br>College, Lucknow.<br>(Roll nos. 12 to 16)                         |                       |                             |
| 14          | Bedri Prasad Srivasta-<br>va.  | I                     | Bk.<br>and<br>Ac.<br>and S. |
| 15          | Jaduraj Laksh Srivast-<br>ava.   | II                    |                             |
| 16          | Masoor Ahmad Haqqi   | II                    |                             |
| 17          | S. M. Intermediate College<br>Chandausi.<br>(Roll nos. 17 to 19.)                      |                       |                             |
| 18          | Brijraj Saran  | III                   |                             |
| 19          | Topal Singh Rawat  | II                    |                             |
| 20          | Lakshman Singh<br>Parmar.  | III                   |                             |
| 21          | Meerut College, Meerut.<br>(Roll nos. 20 to 25.)                                       |                       |                             |
| 22          | Maya Prasad  | I                     | Bk.<br>and<br>Ac.<br>and S. |
| 23          | Nazir Ahmad  | II                    |                             |
| 24          | Prakash Narain Ma-<br>thur.  | II                    |                             |
| 25          | Pirthi Singh   | III                   |                             |
| 26          | Ratan Lal Saxena   | III                   |                             |
| 27          | Kayastha Pathshala Inter-<br>mediate College, Allah-<br>abad.<br>(Roll nos. 26 to 30.) |                       |                             |
| 28          | Atal Bahari Lal  | II                    | T.<br>S.                    |
| 29          | Gajalhar Prasad  | II                    |                             |
| 30          | Hari Nath Chaturvedi   | I                     |                             |
| 31          | Jwala Prasad   | II                    |                             |
| 32          | Sundar Lal   | I                     | S.                          |

| Roll number | Name of candidate  | Passed in<br>division | Distinguished<br>in— |
|-------------|--|-----------------------|----------------------|
| 33          | Private candidates—<br>Centre—John's College,<br>Agra.<br>(Roll nos. 31 to 35.)                                    |                       |                      |
| 34          | Krupa Shankar Saxena   | III                   |                      |
| 35          | Moshan Lal Jain  | II                    |                      |
| 36          | Tenzilul Hasan Jafri   | II                    | T                    |
| 37          | Under Regulation 18,<br>Chapter XII of the<br>Board's Regulations  |                       |                      |
| 38          | Haraj Das Jain   | Passed                |                      |
| 39          | Private candidates—<br>Centre—St. George's College,<br>Gwalior.<br>(Roll nos. 36 to 39.)                           |                       |                      |
| 40          | Guru Datta   | II                    |                      |
| 41          | Under Regulation 18,<br>Chapter XII of the<br>Board's Regulations  |                       |                      |
| 42          | Hari Das Shanker   | Passed                |                      |
| 43          | Private candidates—<br>Centre—Lucknow Chris-<br>tian College, Lucknow.<br>(Roll nos. 43 to 45.)                    |                       |                      |
| 44          | Pitambar Nath Chou-<br>dhari   | III                   |                      |
| 45          | Prabhat Chandra Hajra  | III                   |                      |
| 46          | Private candidates—<br>Centre—S. M. Interme-<br>diate College, Chandausi,<br>(Roll no. 46.)                        |                       |                      |
| 47          | Shanker Das Pachori  | III                   |                      |
| 48          | Private candidates—<br>Centre—Meerut College,<br>Meerut.<br>(Roll nos. 47 to 49.)                                  |                       |                      |
| 49          | Bansi Lal Seth   | II                    |                      |
| 50          | Mitthan Lal Vaish  | III                   |                      |
| 51          | Private candidates—<br>Centre—Kayastha Path-<br>shala Intermediate<br>College, Allahabad.<br>(Roll nos. 50 to 55.) |                       |                      |
| 52          | Brinda Prasad Yadava   | III                   |                      |
| 53          | Govind Narain Malavi-<br>ya.   | II                    |                      |
| 54          | Himmat Bahadur   | III                   |                      |
| 55          | Kailash Nath Shukul  | II                    |                      |

Norm.—Distinguished in Bk. and Ac. (Book-keeping  
and Accountancy); S. (Shorthand); T. (Typewriting).

Norm.—Distinguished in T. (Typewriting).

List of candidates who have passed the Supplementary Intermediate Examination in Commerce of 1931. (continued.)

List of candidates who have passed the Supplementary Intermediate Examination in Commerce of 1931.

| Roll number. | Name of candidate.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|--|---------------------|-------------------|
|              | Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                 |                     |                   |
| 54           | Gyaneshwar Prasad ..   | Passed              |                   |
| 55           | Ramdeo Naram Sinha ..  | Passed              |                   |
|              | Private candidate—<br>Centre—M. R. I. G.<br>Intermediate College,<br>Kharaj. |                     |                   |
|              | (Roll nos. 58 to 63)   |                     |                   |
| 58           | Sukh Ram Gupta ..  | III                 |                   |

| Roll number. | Name of candidate.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--------------|---|---------------------|-------------------|
|              | Private candidates—<br>Centre—Zaidpur College,<br>Bareilly        |                     |                   |
|              | (Roll nos 59 to 63.)  |                     |                   |
| 60           | Pratap Narain Mathur ..   | III                 |                   |
| 62           | Shri Ram Sharma ..  | III                 |                   |
|              | Under Regulation 18,<br>Chapter XII of the<br>Board's Regulations |                     |                   |
| 63           | Mahmud Ali ..   | Passed              |                   |

CANDIDATES WHO HAVE  
APPLIED FOR INTERMEDIATE EXA-  
MINATION FOR CONVERSION OF 1931.

List of candidates who have passed the Inter-  
mediate examination in Commerce of 1931

| Roll<br>number | Name of candidate   | Division | Dist.<br>in the<br>exam. | Roll<br>number | Name of candidate   | Division | Dist.<br>in the<br>exam. |
|----------------|---|----------|--------------------------|----------------|---|----------|--------------------------|
| 62             | Pranab Lal  |          | I                        | 62             | Pranab Lal  |          | I                        |
| 63             | Ram Prasad Gupta  |          | II                       | 63             | Ram Prasad Gupta  |          | II                       |
| 67             | Tej Prasad  |          | III                      | 67             | Tej Prasad  |          | III                      |
|                | Musammas Javistara<br>Firdausi, Lucknow.<br>(Roll nos. 64 to 95.)                   |          |                          |                | Musammas Javistara<br>Firdausi, Lucknow.<br>(Roll nos. 64 to 95.)                   |          |                          |
| 69             | Ajodhya Prasad N. Singh   |          | III                      | 69             | Ajodhya Prasad N. Singh   |          | III                      |
| 70             | Anand Nath Kapoor   |          | II                       | 70             | Anand Nath Kapoor   |          | II                       |
| 72             | Arshid Ali Memon, Gol-<br>sari  |          | III                      | 72             | Arshid Ali Memon, Gol-<br>sari  |          | III                      |
| 75             | Durga Prasad, Jalandhar   |          | II                       | 75             | Durga Prasad, Jalandhar   |          | II                       |
| 77             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 77             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 78             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 78             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 80             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 80             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 82             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 82             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 83             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 83             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 84             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 84             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 85             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 85             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 86             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 86             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 87             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 87             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
| 89             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      | 89             | Chand. Ram Kishor   |          | III                      |
|                | S. D. College, Cawnpore.<br>(Roll nos. 96 to 127)                                   |          |                          |                | S. D. College, Cawnpore.<br>(Roll nos. 96 to 127)                                   |          |                          |
| 99             | Jagdish Prasad Chandra  |          | II                       | 99             | Jagdish Prasad Chandra  |          | II                       |
| 100            | Kailash Chandra   |          | III                      | 100            | Kailash Chandra   |          | III                      |
| 101            | Lakshman Swarup Dhat-<br>nagar.   |          | II                       | 101            | Lakshman Swarup Dhat-<br>nagar.   |          | II                       |
| 104            | Radha Ramdas Agar-<br>wala.   |          | II                       | 104            | Radha Ramdas Agar-<br>wala.   |          | II                       |
| 105            | Raghonath Prasad  |          | II                       | 105            | Raghonath Prasad  |          | II                       |
| 107            | Rama Nandan Jain  |          | II                       | 107            | Rama Nandan Jain  |          | II                       |
| 108            | Ram. Nath Agarwal   |          | II                       | 108            | Ram. Nath Agarwal   |          | II                       |
| 109            | Satya Prakash   |          | III                      | 109            | Satya Prakash   |          | III                      |
|                | Meerut College, Meerut.<br>(Roll nos. 111 to 127)                                   |          |                          |                | Meerut College, Meerut.<br>(Roll nos. 111 to 127)                                   |          |                          |
| 111            | Brij Krishna  |          | II                       | 111            | Brij Krishna  |          | II                       |
| 112            | Brah Sam  |          | III                      | 112            | Brah Sam  |          | III                      |
| 117            | Jagat Prakash Sharma  |          | III                      | 117            | Jagat Prakash Sharma  |          | III                      |
| 119            | Kishori Ramdas Saxena   |          | II                       | 119            | Kishori Ramdas Saxena   |          | II                       |
| 121            | Nem Chand Jain  |          | II                       | 121            | Nem Chand Jain  |          | II                       |
| 122            | Paramatma Saran Pa-<br>chauri.  |          | II                       | 122            | Paramatma Saran Pa-<br>chauri.  |          | II                       |
| 123            | Samullah Khan   |          | II                       | 123            | Samullah Khan   |          | II                       |
| 125            | Tirloki Nath Shrotriya  |          | III                      | 125            | Tirloki Nath Shrotriya  |          | III                      |
|                | Kayasth Pathshala<br>Intermediate College,<br>Allahabad.<br>(Roll nos. 128 to 150.) |          |                          |                | Kayasth Pathshala<br>Intermediate College,<br>Allahabad.<br>(Roll nos. 128 to 150.) |          |                          |
| 129            | Surgenash Pande   |          | III                      | 129            | Surgenash Pande   |          | III                      |
| 130            | Dayanand Srivastava   |          | III                      | 130            | Dayanand Srivastava   |          | III                      |
| 132            | Durga Prasad  |          | III                      | 132            | Durga Prasad  |          | III                      |
| 134            | Govind Singh  |          | III                      | 134            | Govind Singh  |          | III                      |
| 135            | Maheshwari Dayal  |          | II                       | 135            | Maheshwari Dayal  |          | II                       |
| 136            | Mawneet Prasad Gupta  |          | II                       | 136            | Mawneet Prasad Gupta  |          | II                       |

NOTE.—Distinguished in—  
Bk. and Ac. (Book-keeping and Accountancy).  
S. T. (Steno-typing).  
Bm. and Cor. (Business Methods and Correspondence).

NOTE.—Distinguished in—  
Bk. and Ac. (Book-keeping and Accountancy).  
S. T. (Steno-typing).

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Commerce of 1931*  
—(continued).

| Roll no. | Name of candidate.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|----------|--|---------------------|-------------------|
| 137      | Purnendu Kumar   | II                  | Bk. & Ac.         |
| 139      | Raghubir Krishna Khanna  | II                  |                   |
| 140      | Raghubir Prasad Jaiswal.   | II                  |                   |
| 142      | Rajendra Prasad ...  | II                  |                   |
| 144      | Ram Nath Vyas ...  | III                 |                   |
| 145      | Ram Shringar Lal ...   | III                 |                   |
| 146      | Roop Kisbor Khanna ...   | III                 |                   |
| 147      | Sangam Lal ...   | III                 |                   |
| 148      | Shyam Swarup Srivastava.   | III                 |                   |
| 149      | Sri Nath Prasad ...  | II                  | S. T.             |
|          | N. R. E. C. Intermediate College, Khurja.<br>(Roll nos. 151 to 159.) |                     |                   |
| 152      | Dwarka Prasad Civil ...  | III                 |                   |
| 154      | Nanak Chand ...  | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in—

Bk. and Ac (Book-keeping, and Accountancy),  
S. T. (Steno-typing).

*List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Commerce of 1931*  
—(concluded).

| Roll no. | Name of candidate  | Passed in division | Distinguished in— |
|----------|--|--------------------|-------------------|
| 156      | Rameshwar Dayal  | II                 |                   |
| 157      | Satya Pal Sharma   | II                 |                   |
| 158      | Shambhu Dayal Koushik  | II                 |                   |
|          | Bareilly College, Bareilly.<br>(Roll nos. 160 to 170.)                     |                    |                   |
| 162      | Hriday Narain Koushik  | II                 |                   |
| 163      | Jai Jai Ram Agarwal  | II                 |                   |
| 166      | Onkar Swarup ...   | II                 |                   |
| 170      | Ram Morari Lal Vats  | II                 | S. T.             |
|          | Private candidate.<br>Centre— Meerut College,<br>Meerut.<br>(Roll no. 171) |                    |                   |
| 171      | Baswari Lal Gupta  | III                |                   |

NOTE. Distinguished in—

S. T. (Steno-typing).

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE  
PASSED THE INTERMEDIATE  
EXAMINATION IN AGRICULTURE  
OF 1931.

Roll numbers  
and names of candidates  
passing the examination.

| Roll number   | Name of candidate.             | Division | Divisional Officer |
|---|--------------------------------|----------|--------------------|
| <b>Allahabad Agricultural Institute, Naini.</b><br>(Roll nos. 1 to 17). |                                |          |                    |
| 1   | Timol Kumar Bose ...           | II       |                    |
| 2   | Edward Theodore Gustav.        | II       |                    |
| 3   | Hari Har Lal Bhargava          | II       |                    |
| 4   | Manwar Pratap Singh            | II       |                    |
| 5   | Krishna Chandra Sarve-siya.    | II       |                    |
| 6   | Kunwar Badh Pal Singh          | III      |                    |
| 7   | Mannenchoril Joseph Zachariah. | II       |                    |
| 8   | Muhammad Tonsif ...            | III      |                    |
| 9   | Nirmalkanti Son                | II       |                    |
| 10  | Prabhu Nath Prasad ..          | II       |                    |
| 11  | Ram Ghulam Singh ..            | II       |                    |
| 12  | Sayed Zafar Uddin Ahmad.       | III      |                    |
| 13  | Shiva Pal Singh Pawar          | II       |                    |
| 14  | Surya Narayan Singh...         | II       |                    |
| 15  | Veda Nand ...                  | II       |                    |
| <b>Agricultural College, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 18 to 53.)         |                                |          |                    |
| 18  | Abdul Rahim Khan ...           | II       |                    |
| 19  | Ahmad Karim ...                | II       |                    |
| 20  | Ahmad Ullah ...                | II       |                    |
| 21  | Anant Behari Singh             | II       |                    |
| 22  | Banu Jyoti Singh               | II       |                    |
| 23  | Dejendra Prasad Singh          | II       |                    |
| 24  | Deoki Narayan Singh            | II       |                    |
| 25  | Deoki Narayan Singh            | II       |                    |

| Roll number                                     | Name of candidate.          | Division | Divisional Officer |
|---|-----------------------------|----------|--------------------|
| <b>Agricultural College, Cawnpore—(contd.).</b> |                             |          |                    |
| 26  | Girja Dat Dasgwal ...       | I        |                    |
| 27  | Gir Raj Singh Chauri.       | II       |                    |
| 28  | Gop Nath Saxena ..          | II       |                    |
| 29  | Har Swarup                  | I        |                    |
| 30  | Hiray Narayan Kulkarni.     | II       |                    |
| 31  | Imroz Ahmad Warsi           | I        |                    |
| 32  | Jagdish Prasad Mishra       | II       |                    |
| 33  | Jagdish Bahadur Lal         | II       |                    |
| 34  | Kamwar Muhammad Ali Khan.   | II       |                    |
| 35  | Kailash Chandra Saxena      | II       |                    |
| 36  | Krishna Chandra Sethi       | II       |                    |
| 37  | Kshetra Pal Singh ..        | I        |                    |
| 38  | Lakshman Sarup ..           | II       |                    |
| 39  | Madho Narain Sharm          | I        |                    |
| 40  | Muhammad Anwarul Aziz Khan. | II       |                    |
| 41  | Muhammad Zainuddin Kermani. | II       |                    |
| 42  | Niraj Bilas Gupta ..        | II       |                    |
| 43  | Pratap Narain Sharm         | II       |                    |
| 44  | Priya Pal Gupta ..          | I        |                    |
| 45  | Raghubir Sahai Asthan       | I        |                    |
| 46  | Raj Pal Singh ..            | I        |                    |
| 47  | Ram Singh ..                | I        |                    |
| 48  | Shahar Bahadur Singh        | I        |                    |
| 49  | Shankar Saran Sakson        | I        |                    |
| 50  | Shankar Sarup Gupta ..      | I        |                    |
| 51  | Shiv Chandra Koush          | I        |                    |
| 52  | Singh Chandra Koush         | I        |                    |
| 53  | Singh Chandra Koush         | I        |                    |



## NOTICE TO CANDIDATES.

## NOTIFICATION NO. 50

The following candidates have been declared successful at the B. Sc. (Ag.) Examination, held in April, 1931.

| Roll no. | Name of candidate.      | Name of College.               | Passed in division. |
|----------|-------------------------|--------------------------------|---------------------|
| 1        | Amar Nath Kothli        | Agricultural College, Gwalior. | II                  |
| 2        | Bhairab Das Joshi       | do                             | II                  |
| 3        | Bharwar Singh           | do                             | II                  |
| 4        | Chiranjeev Nagar        | do                             | II                  |
| 5        | Gurn Prasad Kappoor.    | do                             | II                  |
| 6        | Hasib ur-Rahman Kidwai. | do                             | II                  |
| 7        | Jagdish Prakash         | do                             | II                  |
| 8        | Jagdish Prasad Sharma.  | do                             | II                  |
| 9        | Jai Ram Singh           | do                             | II                  |
| 10       | Jagdish Prasad          | do                             | II                  |
| 12       | Khanna Singh            | do                             | I                   |
| 13       | Krishna Prasad Nath     | do                             | I                   |
| 14       | Mahesh Prasad Kishore.  | do                             | II                  |
| 15       | Mahesh Prasad Singh.    | do                             | II                  |
| 16       | Mahesh Prasad Kishore   | do                             | II                  |
| 17       | Mahesh Prasad Kishore   | do                             | II                  |
| 18       | Pratap Lal Agarwal.     | do                             | II                  |
| 19       | Rama Kant Roy           | do                             | II                  |
| 20       | Ram Chandra Agarwal.    | do                             | II                  |
| 21       | Ram Chandra Singh.      | do                             | II                  |
| 22       | Ram Krishan Lele.       | do                             | II                  |
| 23       | Rajeshwar Tanwar.       | do                             | II                  |

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE HIGH SCHOOL EXAMINATION, 1934.

| Roll number.  | Name of candidate.                 | Date of birth.  | Passed in division. | Distinction— |
|---|------------------------------------|-----------------|---------------------|--------------|
| <b>Dayanand Anglo-Vedic Intermediate College, Dehra Dun. (Roll nos. 1 to 68.)</b> |                                    |                 |                     |              |
| 2   | Ambika Nand ...                    | 2nd July, 1912  | III                 |              |
| 8   | Bhairab Datt Kala ...              | 9th Dec., 1909  | III                 |              |
| 9   | B. M. Gyaneshwar ...               | 15th Dec., 1911 | II                  |              |
| 11  | Buddhi Singh Negi ...              | 2nd Feb., 1908  | II                  |              |
| 13  | Chandan Singh Negi ...             | 21st Apl., 1909 | I                   |              |
| 14  | Chandan Singh Rawat ...            | 21st Sep., 1913 | III                 |              |
| 16  | Daulat Ram Gupta ...               | 2nd Sep., 1912  | II                  |              |
| 18  | Dhirendra Singh Kano ...           | 22nd Sep., 1914 | III                 |              |
| 19  | Diwakar Datt Naitani ...           | 5th Ma., 1911   | I                   |              |
| 20  | Dwarka Nath Diwanwala ...          | 5th Aug., 1910  | III                 |              |
| 21  | Faqir Chand Bansa ...              | 10th Aug., 1912 | I                   |              |
| 22  | Gabru Dass ...                     | 3rd June, 1907  | II                  |              |
| 23  | Govind Singh Negi ...              | 1st Mar., 1911  | III                 |              |
| 26  | Gyan Chandra ...                   | 20th Aug., 1915 | I                   |              |
| 27  | Hadi Hasan Quraishi ...            | 6th July, 1915  | I                   |              |
| 28  | Harish Chandra Vishnoi ...         | 18th July, 1913 | II                  |              |
| 29  | Jagat Ram Misra ...                | 30th Oct., 1911 | I                   |              |
| 30  | Jagdish Prasad Dubey ...           | 6th Mar., 1913  | III                 |              |
| 31  | Jagdish Singh Sajwan ...           | 1st Mar., 1913  | III                 |              |
| 33  | Jodh Singh Roshian ...             | 26th Dec., 1911 | II                  |              |
| 35  | Kamaniya Ghosh ...                 | 22nd Feb., 1915 | I                   |              |
| 36  | Kul Bhushan Kunwar ...             | 1st June, 1916  | I                   |              |
| 37  | Lakshmi Chand Khanna ...           | 12th May, 1911  | III                 |              |
| 42  | Narain Singh Negi ...              | 1st Sep., 1910  | II                  |              |
| 43  | Narongia Singh ...                 | 4th Apl., 1912  | II                  |              |
| 44  | Om Prakash Mehta ...               | 1st Nov., 1913  | II                  |              |
| 45  | Om Prakash Metal ...               | 14th Nov., 1912 | III                 |              |
| 51  | Ram Chandra Mangain ...            | 7th Jan., 1915  | III                 |              |
| 52  | Ramesh Chandra Nautiyal ...        | 21st July, 1915 | III                 |              |
| 53  | Satyendra Chandra ...              | 9th Apl., 1913  | II                  |              |
| 59  | Sat Ram Nautiyal ...               | 3rd Jan., 1914  | I                   |              |
| 61  | Shahzed Behari Mather ...          | 17th Jan., 1915 | III                 |              |
| 63  | Shanti Swaroop ...                 | 13th Dec., 1915 | II                  |              |
| 65  | Shoor Bir Singh ...                | 1st Mar., 1913  | II                  |              |
| <b>A. P. Mission High School, Dehra Dun. (Roll nos. 69 to 124.)</b>               |                                    |                 |                     |              |
| 69  | Abdul Salam Quraishi ...           | 10th Aug., 1913 | II                  |              |
| 72  | Arun Prasad Nautani ...            | 9th Apl., 1913  | III                 |              |
| 73  | Bisul Mani Sharma ...              | 7th Oct., 1914  | I                   |              |
| 76  | Bishan Singh Thapa ...             | 1st Jan., 1912  | II                  |              |
| 80  | Darshana Nand Nautiyal ...         | 22nd May, 1910  | III                 |              |
| 81  | Daulat Singh ...                   | 4th July, 1914  | II                  |              |
| 82  | Dwarka Prasad Sharma ...           | 5th Sep., 1911  | II                  |              |
| 83  | Hari Mohan Narain Tankha ...       | 2nd Apl., 1914  | III                 |              |
| 86  | Janardhan Prasad Gaur ...          | 3rd Jan., 1912  | III                 |              |
| 88  | Jogeshwar Prasad Saxena ...        | 6th June, 1915  | III                 |              |
| 92  | Khurshid Ahmad Quraishi ...        | 1st July, 1911  | III                 |              |
| 96  | Masih-ud-din Ahmad Siddiqi ...     | 3rd Aug., 1912  | II                  |              |
| 98  | Muhammad Izzat Din ...             | 18th Aug., 1915 | I                   |              |
| 99  | Muhammad Yaqub Khan ...            | 1st Nov., 1911  | II                  |              |
| 101   | Om Prakash Gupta ...               | 3th Dec., 1911  | II                  |              |
| 102   | Past Alexander Rajkumar Sircar ... | 20th Nov., 1913 | III                 |              |
| 106   | Phool Kumar Jain ...               | 2nd July, 1914  | I                   |              |
| 108   | Qamarud Din ...                    | 10th Sep., 1913 | II                  |              |
| 110   | Rama Kant Sharma ...               | 25th May, 1913  | III                 |              |
| 111   | Ram Antar Sharma ...               | 2nd Feb., 1914  | II                  |              |
| 112   | Ram Saran Das Saxena ...           | 7th Oct., 1914  | III                 |              |
| 115   | Rup Chand Gaur ...                 | 1st Oct., 1915  | III                 |              |
| 117   | Sant Ram Naurai ...                | 1st Oct., 1912  | III                 |              |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—(continued).*

| Roll number   | Name of candidate.            | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>A. P. Mission High School, Dehra Dun.</b><br>(Roll nos. 69 to 124).        |                               |                 |                     |                   |
| 118   | Shanti Prakash Sharma ...     | 28th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 120   | Shiv Deo Singh ...            | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 124   | Vishnu Datt Sharma ...        | 10th June, 1908 | III                 |                   |
| <b>A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun</b><br>(Roll nos. 125 to 129). |                               |                 |                     |                   |
| 125   | (Miss) Akhtar Quamber ...     | 28th Nov., 1908 | I                   |                   |
| 126   | (Miss) Alice Masih Charan ... | 15th Apl., 1909 | III                 |                   |
| 127   | (Miss) Eleon Betty Hakeem ... | 5th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 129   | (Miss) Zohra Quamber ..       | 25th June, 1910 | II                  |                   |
| <b>Mahadevi Kanya Pathshala, Dehra Dun.</b><br>(Roll nos 130 to 135).         |                               |                 |                     |                   |
| 135   | (Miss) Sukhamayee Banerji ... | 31st May, 1914  | II                  |                   |
| <b>Ghananand High School, Mussoorie.</b><br>(Roll nos. 136 to 141).           |                               |                 |                     |                   |
| 136   | Jagat Singh Gosain ...        | 14th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 137   | Jyoti Swarup Mithal ...       | 13th Oct., 1913 | II                  |                   |
| 138   | Krishna Chandra Pant ...      | 25th Feb., 1916 | II                  |                   |
| 139   | Narain Singh Rawat ...        | 3rd Oct., 1911  | II                  |                   |
| 140   | Nisar Ahmad Quraishi ...      | 1st Apl., 1911  | II                  |                   |
| 141   | Shyam Sunder Goyal...         | 30th Apl., 1911 | II                  |                   |
| <b>Government High School, Saharanpur.</b><br>(Roll nos 142 to 219).          |                               |                 |                     |                   |
| 143   | Ajit Singh ..                 | 8th Sep., 1911  | III                 |                   |
| 145   | Anand Prakash Gupta...        | 3rd Feb., 1916  | II                  |                   |
| 146   | Anand Swarup Vats ...         | 16th July, 1915 | II                  |                   |
| 151   | Bishamber Sahai Sharma ...    | 1st Feb., 1913  | II                  |                   |
| 152   | Ohand Bahadur ...             | 4th July, 1914  | II                  |                   |
| 155   | Ohandra Kirat Jain ...        | 1st Mar., 1915  | III                 |                   |
| 157   | Ohuttan Lal ...               | 18th Nov., 1911 | II                  |                   |
| 158   | Damodar Das Jain ...          | 14th Oct., 1912 | II                  |                   |
| 159   | Dhani Ram Gurga ...           | 15th May, 1916  | II                  |                   |
| 161   | Fanindra Mohan Mukerji ...    | 17th Sep., 1912 | III                 |                   |
| 162   | Hukam Chand ...               | 25th Dec., 1912 | II                  |                   |
| 163   | Ilam Chand ...                | 4th July, 1915  | III                 |                   |
| 164   | Indra Chandra Mitaul ...      | 5th Apl., 1915  | I                   | M. Sc.            |
| 165   | Iqbal Bahadur Jauhry ...      | 21st July, 1915 | III                 |                   |
| 166   | Jagdish Prasad ...            | 13th Nov., 1910 | II                  |                   |
| 169   | Janboo Prasad ...             | 17th July, 1910 | I                   | M                 |
| 170   | Janardhan Prasad Sharma ...   | 16th May, 1912  | II                  |                   |
| 172   | Kailash Bahadur Sarin...      | 1st Oct., 1912  | III                 |                   |
| 176   | Kulwant Raj Jain ...          | 1st July, 1913  | II                  |                   |
| 181   | Malkhan Singh Sharma ...      | 16th Nov., 1914 | I                   | M, Sc.            |
| 184   | Mohan Lal ...                 | 11th May, 1913  | II                  |                   |
| 185   | Moti Chaud Jain ...           | 1st June, 1914  | I                   | M                 |
| 186   | Muhammad Abbas Zaidi ...      | 2nd Jan., 1912  | III                 |                   |
| 188   | Nand Kishore ...              | 9th Oct., 1912  | III                 |                   |
| 189   | Narain Singh ...              | 20th Apl., 1912 | III                 |                   |
| 191   | Om Prakash Shandilya ...      | 5th Oct., 1911  | II                  |                   |
| 192   | Pitamber Das Jain ...         | 5th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 193   | Pitamber Singh ...            | 1st May, 1913   | II                  |                   |
| 194   | Praduman Kumar ...            | 25th July, 1915 | III                 |                   |
| 195   | Praduman Swarup ...           | 9th July, 1914  | III                 |                   |
| 196   | Prem Choud Ganga ...          | 25th July, 1914 | III                 |                   |

Roll nos. 197 to 219 are M. (Mathematics), S. (Science).

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931 —  
(continued.)

| Roll number.  | Name of candidate                         | Date of birth.  | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Saharanpur.</b><br>(Roll nos. 142 to 219.) |   |                 |                     |                   |
| 198   | Qabul Singh Verma ... ..                  | 20th Sep., 1911 | III                 |                   |
| 199   | Ramesh Chandra Gupta ... ..               | 10th Feb., 1916 | II                  |                   |
| 200   | Rameshwar Das Gupta ... ..                | 5th Aug., 1914  | II                  |                   |
| 206   | Syed Zahir Abbas ... ..                   | 26th May, 1913  | III                 |                   |
| 207   | Sanmat Prasad Mittal .. ..                | 6th July, 1913  | III                 |                   |
| 208   | Satish Chandra Saxena ... ..              | 15th Aug., 1916 | II                  | M                 |
| 211   | Shiva Raj Bahadur Mathur ... ..           | 4th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 213   | Sita Ram ... ..                           | 4th May, 1912   | II                  |                   |
| 214   | Sudhir Chandra Banerji ... ..             | 23rd Mar., 1916 | I                   | Sc.               |
| <b>Kashi Ram High School, Saharanpur.</b><br>(Roll nos. 220 to 267.)  |   |                 |                     |                   |
| 220   | Ahmad Zia... ..                           | 4th May, 1915   | III                 |                   |
| 222   | Ashwani Kumar Sharma ... ..               | 20th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 223   | Atma Nand Gupta ... ..                    | 14th Jan., 1915 | II                  | M                 |
| 224   | Badri Das Jain ... ..                     | 1st June, 1913  | III                 |                   |
| 225   | Balkrishna Sharma ... ..                  | 5th Oct., 1913  | II                  |                   |
| 227   | Brij Kishor Shrivastava ... ..            | 3rd May, 1915   | II                  |                   |
| 228   | Ghulam Mohiuddin Khan ... ..              | 16th May, 1904  | III                 |                   |
| 229   | Gian Prakash ... ..                       | 7th July, 1911  | II                  |                   |
| 230   | Jagan Nath Prasad Sharma ... ..           | 5th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 231   | Jai Dat Singh ... ..                      | 5th Sep., 1911  | II                  |                   |
| 232   | Jaipal Singh ... ..                       | 1st Sep., 1912  | III                 |                   |
| 233   | Jai Prakash ... ..                        | 1st Mar., 1914  | II                  |                   |
| 234   | Jai Prakash Gupta ... ..                  | 29th Sep., 1912 | II                  |                   |
| 235   | Jai Prakash Jain ... ..                   | 1st Mar., 1913  | II                  |                   |
| 237   | Khurshid Islam ... ..                     | 14th July, 1914 | III                 |                   |
| 238   | Kishon Swarup Misra ... ..                | 14th July, 1910 | III                 |                   |
| 239   | Kunwar Sain Maheshwari ... ..             | 15th Oct., 1915 | III                 |                   |
| 243   | Mangat Ram Varma ... ..                   | 19th Feb., 1909 | II                  |                   |
| 244   | Mazhar-ul-Haq Siddiqi ... ..              | 10th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 245   | Mulki Raj ... ..                          | 1st Oct., 1912  | III                 |                   |
| 246   | Nur Ahmad ... ..                          | 15th Aug., 1910 | III                 |                   |
| 247   | Om Prakash Arora ... ..                   | 8th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 252   | Parmeshri Prasad Jain ... ..              | 1st Sep., 1910  | III                 |                   |
| 254   | Prakash Chand Gupta ... ..                | 25th Mar., 1913 | II                  | M                 |
| 255   | Prakash Chand Khattri ... ..              | 1st Jan., 1913  | II                  |                   |
| 256   | Prem Narain Sharma ... ..                 | 12th June, 1912 | II                  |                   |
| 258   | Randhir Singh Varma ... ..                | 15th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 259   | Rati Ram Sharma ... ..                    | 10th Nov., 1911 | III                 |                   |
| 261   | Shambhu Dat ... ..                        | 7th April, 1910 | III                 |                   |
| 262   | Shamim Hussain Kazmi ... ..               | 6th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 263   | Sher Ali ... ..                           | 14th Aug., 1911 | II                  |                   |
| 264   | Sumair Chand Dhiman ... ..                | 7th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 265   | Sunder Lal ... ..                         | 12th Feb., 1912 | III                 |                   |
| 266   | Suresh Chandra Pant ... ..                | 2nd June, 1913  | III                 |                   |
| <b>Islamia High School, Saharanpur.</b><br>(Roll nos. 268 to 301.)    |   |                 |                     |                   |
| 268   | Abdul Ghafoor ... ..                      | 22nd July, 1909 | II                  |                   |
| 273   | Anwarul Haq Ansari ... ..                 | 15th Feb., 1912 | II                  |                   |
| 275   | Hafiz Saiyid Muhammad Asrarul Haq Moosvi. | 10th Aug., 1916 | II                  |                   |
| 277   | Iqbal Muhammad Khan ... ..                | 29th July, 1914 | II                  |                   |
| 278   | Qazi Inayatullah Rahman Siddiqi Mohsney.  | 6th June, 1917  | III                 |                   |
| 279   | Muhammad Ahmad ... ..                     | 8th Aug., 1915  | II                  |                   |
| 281   | Muhammad Aslam Khan Lodhi ... ..          | 8th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 284   | Muhammad Yusuf ... ..                     | 1st Mar., 1913  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in (M) Mathematics (Sc) Science.

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
—(continued).

| Roll number  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Islamia High School, Saharanpur.</b><br>(Roll nos. 268 to 301.)             |                                  |                 |                     |                   |
| 285  | Muhammad Zahir Khan ..           | 3rd Sep., 1914  | II                  |                   |
| 286  | Sadrudin ..                      | 30th Mar., 1915 | III                 |                   |
| 287  | Sayid Ashfaq Husain ..           | 17th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 289  | Shaikh Amocrul Hasan ..          | 16th Apl., 1914 | III                 |                   |
| 290  | Shaikh Maibooob Ahmad ..         | 11th July, 1913 | II                  |                   |
| 293  | Shaikh Shamsul Haq ..            | 16th July, 1913 | II                  |                   |
| 295  | Rafiq Ahmad ..                   | 2nd Sep., 1910  | II                  |                   |
| 297  | Riaz Ahmad ..                    | 1st July, 1916  | II                  |                   |
| 298  | Wali Muhammad Khan ..            | 1st July, 1911  | III                 |                   |
| 299  | Zafar Ali Khan ..                | 3rd July, 1916  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XI of the Board's Regulations.</b>             |                                  |                 |                     |                   |
| 301  | Muhammad Masud Siddiqi ..        | 21st Dec., 1908 | Passed              |                   |
| <b>Government Jhampur Orman High School, Ecorkee</b><br>(Roll nos. 302 to 340) |                                  |                 |                     |                   |
| 302  | Akbar Abbas Naqvi ..             | 9th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 303  | Anand Pal Singh ..               | 16th Apl., 1914 | III                 |                   |
| 304  | Barkat Ali ..                    | 10th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 306  | Bhupendra Sarup Johri ..         | 15th July, 1915 | II                  |                   |
| 308  | Chandrika Prasad Kaushik ..      | 8th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 309  | Deo Dat ..                       | 2nd May, 1913   | III                 |                   |
| 311  | Qhulam Mustafa Khan ..           | 20th Sep., 1917 | III                 |                   |
| 312  | Hulas Chandra Jain ..            | 11th Dec., 1914 | III                 |                   |
| 315  | Khurshed Ali Qadri ..            | 8th July, 1912  | III                 |                   |
| 316  | Madan Mohan Lal Gupta ..         | 1st Mar., 1917  | II                  |                   |
| 317  | Mahmud-uz-zafar Ansari ..        | 9th Nov., 1912  | III                 |                   |
| 319  | Muhammad Mazharul Haq Siddiqi .. | 25th Mar., 1914 | II                  |                   |
| 321  | Muhammad Yusuf Khan ..           | 9th Feb., 1915  | III                 |                   |
| 322  | Musharraf Husain ..              | 6th Apl., 1913  | II                  |                   |
| 323  | Nem Nath Rajbanshi ..            | 10th June, 1915 | III                 |                   |
| 324  | Nirmal Dass Agarwala ..          | 10th July, 1917 | II                  |                   |
| 326  | Prem Nath Rajbanshi ..           | 15th June, 1912 | III                 |                   |
| 327  | Pritam Prakash ..                | 2nd Apl., 1913  | II                  |                   |
| 328  | Rameshwar Dat ..                 | 15th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 329  | Ram Gopal Krishnatra ..          | 1st May, 1910   | II                  |                   |
| 330  | Ram Prasad ..                    | 23rd Mar., 1912 | II                  |                   |
| 331  | Roshan Lal Goyal ..              | 17th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 333  | Sitla Prasad Saksena ..          | 29th Apl., 1916 | II                  |                   |
| 335  | Sham Lal II ..                   | 22nd Dec., 1910 | III                 |                   |
| 336  | Shyam Singh Pundir ..            | 13th Feb., 1913 | III                 |                   |
| 337  | Sita Ram Sharma ..               | 17th Sep., 1910 | II                  |                   |
| 340  | Tirlochan Joshi ..               | 15th Feb., 1913 | II                  |                   |
| <b>Government High School, Muzaffarnagar</b><br>(Roll nos. 341 to 421.)        |                                  |                 |                     |                   |
| 341  | Abdul Karim ..                   | 20th July, 1913 | II                  | P                 |
| 344  | Anand Prakash Sharma ..          | 2nd Apl., 1915  | I                   | M. Hist.          |
| 345  | Ashraf Ali ..                    | 8th July, 1909  | I                   | M. A.             |
| 348  | Bhawar Singh ..                  | 1st Aug., 1910  | II                  |                   |
| 351  | Bishamber Das ..                 | 18th Mar., 1912 | II                  | M                 |
| 352  | Bishamber Sahai Sharma ..        | 26th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 354  | Daryao Singh Tomara ..           | 20th July, 1913 | III                 |                   |
| 355  | Debi Chand Vaish ..              | 28th Jan., 1915 | II                  | M                 |
| 357  | Dhum Singh ..                    | 10th Oct., 1911 | III                 |                   |
| 359  | Girish Chandra Joshi ..          | 7th July, 1909  | III                 |                   |
| 361  | Hardeo Sahai ..                  | 2nd Nov., 1910  | II                  |                   |
| 364  | Indas Prasad Gupta ..            | 2nd Aug., 1911  | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in P (Physical), M (Mathematics) and H (History, Geography).

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).

| Roll<br>no.  | Name of candidate                       | Date of birth.   | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in— |
|--|---|------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Government High School, Muzaffarnagar.</b><br>(Roll nos. 361 to 421.)           |   |                  |                           |                           |
| 365  | Indra Prakash Agarwala                  | 8th Feb., 1911   | II                        |                           |
| 368  | Jagdish Prakash Vaish                   | 13th Nov., 1914  | I                         |                           |
| 369  | Jagmohan Lal                            | 15th Jan., 1913  | I                         |                           |
| 370  | Jai Behari Lal                          | 2nd Feb., 1915   | I                         | M. Hist.                  |
| 373  | Janardhan Swarup                        | 7th Aug., 1916   | I                         |                           |
| 374  | Janechwar Das Jais                      | 13th Aug., 1915  | II                        |                           |
| 375  | Jang Bahadur Singh                      | 4th Feb., 1914   | II                        |                           |
| 376  | Jhalak Niranjan Swarup                  | 1st July, 1913   | II                        |                           |
| 377  | Kailash Chandra                         | 1st Dec., 1911   | II                        |                           |
| 378  | Kishan Sarup                            | 9th Jan., 1913   | II                        |                           |
| 379  | Lakshman Gir                            | 14th May, 1911   | III                       |                           |
| 380  | Mahabir Prasad                          | 30th May, 1916   | II                        | M                         |
| 382  | Malkhan Singh                           | 2nd Jan., 1913   | II                        |                           |
| 383  | Mangat Rai                              | 4th Sept., 1913  | III                       |                           |
| 384  | Maqsood Ahmad                           | 19th Nov., 1911  | III                       |                           |
| 387  | Muhammed Mushtaq                        | 27th Mar., 1913  | III                       |                           |
| 388  | Muhammed Sadiq                          | 2nd Aug., 1913   | II                        |                           |
| 391  | Munshi Lal Verma                        | 6th Feb., 1912   | II                        |                           |
| 392  | Murari Lal Sharma                       | 13th Nov., 1911  | II                        |                           |
| 393  | Omi Prakash Gupta                       | 1st Aug., 1911   | II                        | M                         |
| 394  | Omi Prakash Sharma                      | 15th Apr., 1916  | III                       |                           |
| 395  | Parma Nand Sharma                       | 22nd Oct., 1912  | I                         | M                         |
| 396  | Phool Singh Varma                       | 1st Dec., 1909   | III                       |                           |
| 398  | Prakash Chandra Sharma                  | 14th Nov., 1916  | III                       |                           |
| 399  | Prem Swarup                             | 16th Aug., 1914  | I                         | Sc.                       |
| 400  | Radhey Lal Agarwala                     | 12th May, 1915   | II                        |                           |
| 401  | Raghubir Narayan Shinghal               | 16th Sep., 1913  | II                        |                           |
| 402  | Raghubir Singh Sharma                   | 2nd July, 1911   | II                        |                           |
| 403  | Raj Narain                              | 27th June, 1915  | II                        |                           |
| 405  | Ram Chandra Sharma                      | 23rd Oct., 1914  | III                       |                           |
| 407  | Randhir Singh                           | 3rd Feb., 1915   | II                        |                           |
| 408  | Ratan Sen Garg                          | 4th April, 1912  | II                        |                           |
| 410  | Risal Singh...                          | 3rd Sep., 1910   | II                        |                           |
| 411  | Rizwan Hussain                          | 6th Aug., 1912   | II                        |                           |
| 412  | Saiyid Hassan Mujtaba Zaidul<br>Wasati. | 11th June, 1916  | II                        |                           |
| 413  | Saiyid Zaigham Ali Khan                 | 16th Dec., 1915  | II                        |                           |
| 414  | Salok Chand                             | 1st Mar., 1913   | II                        |                           |
| 415  | Shital Prasad                           | 29th Aug., 1913  | II                        |                           |
| 416  | Tirlok Chand                            | 16th Feb., 1916  | II                        |                           |
| 418  | Uggar Sen Garg                          | 4th April, 1912  | I                         | M                         |
| 419  | Uggar Sen Vaish                         | 15th Jan., 1914  | II                        |                           |
| 420  | Vishnu Datt                             | 1st Aug., 1913   | II                        |                           |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>            |   |                  |                           |                           |
| 421  | Madan Mohan Lal                         | 15th April, 1910 | Passed                    |                           |
| <b>Sanatan Dharam Edward High School, Muzaffarnagar.</b><br>(Roll nos. 422 to 471) |   |                  |                           |                           |
| 422  | Abdul Sayed Khan                        | 9th June, 1911   | III                       |                           |
| 423  | Anand Sarup Vaish                       | 6th Dec., 1916   | III                       |                           |
| 424  | Anand Swarup                            | 31st Dec., 1914  | II                        |                           |
| 425  | Asa Ram                                 | 1st Aug., 1915   | III                       |                           |
| 426  | Atma Ram                                | 3rd July, 1912   | I                         | M                         |
| 427  | Atma Ram Shinghal                       | 6th Apr., 1915   | II                        |                           |
| 428  | Atma Ram Vaish                          | 5th Mar., 1914   | II                        |                           |
| 429  | Bhagwan Sahai Garga                     | 10th Apr., 1912  | III                       |                           |
| 431  | Data Ram                                | 5th Feb., 1915   | II                        |                           |
| 432  | Deeki Nandan                            | 8th May, 1916    | III                       |                           |

[Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Hist. (History), Sc. (Science).]

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate        | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Sanatan Dharam Edward High School, Muzaffarnagar.<br/>(Roll nos. 422 to 471.)</b> |                          |                  |                     |                   |
| 434  | Govind Prasad            | 25th Mar., 1916  | II                  |                   |
| 435  | Jagdish Prasad Coel      | 1st June, 1910   | II                  |                   |
| 436  | Jagdish Prasad Mittal    | 15th Dec., 1914  | III                 |                   |
| 437  | Jia Lall                 | 1st Oct., 1915   | III                 |                   |
| 438  | Jyoti Prasad Solan       | 13th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 441  | Madhava Prasad           | 1st Feb., 1913   | II                  |                   |
| 442  | Mahabir Prasad           | 23rd Dec., 1915  | II                  |                   |
| 543  | Manohar Lal Jain         | 5th Jan., 1914   | III                 |                   |
| 445  | Mitthan Lal Verma        | 11th July, 1913  | III                 |                   |
| 447  | Muhammed Asghar Qureshi  | 3rd Nov., 1916   | II                  |                   |
| 448  | Mohammad Manzur          | 9th July, 1915   | III                 |                   |
| 450  | Nannhay Singh            | 1st Jan., 1912   | III                 |                   |
| 451  | Nasir Uddin              | 1st Mar., 1912   | II                  |                   |
| 452  | Prakash Chandra Jain     | 7th Aug., 1912   | II                  |                   |
| 453  | Pritam Lal Sharma        | 3rd Nov., 1909   | II                  |                   |
| 454  | Raghubir Singh Agarwala  | 14th Dec., 1915  | I                   | M D               |
| 456  | Raj Kumar Asthana        | 14th May, 1913   | III                 |                   |
| 457  | Ratan Lal                | 10th July, 1917  | III                 |                   |
| 458  | Roshan Lal Jain          | 20th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 459  | Samaya Singh             | 27th July, 1914  | III                 |                   |
| 460  | Sewa Ram                 | 7th Sep., 1913   | I                   | M                 |
| 463  | Shive Prakash            | 18th Jan., 1916  | III                 |                   |
| 464  | Shri Ram Gupta           | 16th June, 1912  | III                 |                   |
| 466  | Syed Faiyaz Husain Zaidi | 22nd Nov., 1914  | II                  | P                 |
| 468  | Syed Wahid Hasan Zaidi   | 9th July, 1914   | II                  |                   |
| 470  | Tirlok Chand Vaish       | 1st June, 1914   | III                 |                   |
| 471  | Ved Prakash Mithal       | 15th Mar., 1913  | III                 |                   |
| <b>D A.-V. High School, Muzaffarnagar<br/>(Roll nos. 472 to 519.)</b>                |                          |                  |                     |                   |
| 472  | Anand Prakash Maharana   | 5th July, 1914   | III                 |                   |
| 473  | Asha Ram                 | 11th May, 1914   | II                  |                   |
| 475  | Banarsi Das              | 20th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 476  | Banu Mal                 | 17th May, 1913   | III                 |                   |
| 477  | Bhagwati Prasad Gupta    | 11th July, 1915  | II                  |                   |
| 478  | Bharat Singh             | 12th July, 1914  | II                  |                   |
| 479  | Brahma Singh             | 18th July, 1911  | III                 |                   |
| 481  | Chandra Prakash          | 9th June, 1916   | III                 |                   |
| 484  | Faiz-ud-din              | 2nd Apl., 1909   | III                 |                   |
| 485  | Guru Charan Das Sangal   | 12th Sept., 1911 | II                  |                   |
| 487  | Hukma Chandra            | 29th Sep., 1911  | III                 |                   |
| 492  | Lakshmi Narayan Sangal   | 7th Apl., 1914   | III                 |                   |
| 493  | Lal Singh Tomar          | 1st Dec., 1911   | III                 |                   |
| 494  | Mahesh Bal Mital         | 30th Apl., 1910  | III                 |                   |
| 495  | Mangal Sen               | 17th July, 1914  | III                 |                   |
| 497  | Om Prakash               | 2nd Dec., 1910   | III                 |                   |
| 500  | Prem Prakash             | 24th May, 1914   | III                 |                   |
| 501  | Prithvi Singh            | 12th Sep., 1915  | III                 |                   |
| 502  | Purna Chandra            | 6th July, 1912   | II                  |                   |
| 505  | Ram Chandra Das          | 6th Aug., 1910   | III                 |                   |
| 506  | Ram Chandra Sahay        | 1st Dec., 1909   | III                 |                   |
| 507  | Ram Murti Sharma         | 1st Aug., 1912   | III                 |                   |
| 508  | Ram Ratna Apharya        | 12th Oct., 1912  | III                 |                   |
| 510  | Satish Chandra Gool      | 6th Mar., 1915   | II                  |                   |
| 511  | Satya Prakash Gool       | 8th Sep., 1912   | III                 |                   |
| 513  | Shital Prasad Jain       | 10th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 514  | Shri Pal Jain            | 1st Nov., 1914   | III                 |                   |
| 515  | Suman Prasad Jain        | 10th Dec., 1915  | III                 |                   |

Note: Distinguished in: I. Mathematics; D. (Drawing); P. (Persian).

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).

| Roll<br>num-<br>ber.  | Name of candidate.           | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in-- |
|---|------------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------------|
| Government High School, Meerut.<br>(Roll nos. 520 to 588.)      |                              |                 |                           |                            |
| 521   | Amir Muhammad Khan ...       | 3rd Oct., 1913  | III                       | M                          |
| 523   | Bashir Muhammad ...          | 15th Mar., 1915 | III                       |                            |
| 525   | Bharatendra Gupta ...        | 14th Feb., 1914 | II                        |                            |
| 526   | Chaitan Sarup ...            | 1st Sept., 1912 | III                       |                            |
| 527   | Chandra Pal Bishnoi ...      | 14th July, 1914 | II                        |                            |
| 528   | Chhiddammi Lal Jain ..       | 2nd Oct., 1912  | III                       |                            |
| 529   | Daya Ram Sharma ..           | 28th Aug., 1914 | III                       |                            |
| 530   | Dhan Prakash Rajbanshi ...   | 1st Aug., 1915  | II                        |                            |
| 535   | Ishwar Saran Sharma ...      | 10th May, 1915  | III                       |                            |
| 540   | Kailash Chandra Saxena ...   | 3rd Dec., 1914  | III                       |                            |
| 541   | Kanhaya Lal ..               | 16th Aug., 1913 | II                        | Se.                        |
| 543   | Madan Gopal ...              | 4th Nov., 1915  | I                         |                            |
| 545   | Mansumrat Lal Bhargawa ..    | 25th Aug., 1913 | III                       |                            |
| 548   | Muhammad Omer Siddiqi ...    | 2nd Dec., 1913  | III                       |                            |
| 549   | Muhammad Tahir Usmani ...    | 28th Jan., 1917 | III                       |                            |
| 554   | Mujammil-ul-Abdion Jewad ..  | 15th Dec., 1915 | II                        |                            |
| 555   | Niranjan Lal ...             | 28th May, 1915  | II                        |                            |
| 556   | Om Prakash ...               | 17th Nov., 1914 | III                       |                            |
| 557   | Padam Singh ...              | 21st May, 1912  | III                       |                            |
| 559   | Prem Krishna ...             | 31st Oct., 1914 | III                       |                            |
| 561   | Ram Chandra Sharma ...       | 14th Feb., 1910 | II                        | M. T.                      |
| 567   | Saiyid Furqan Ahmad ...      | 2nd Aug., 1914  | III                       |                            |
| 573   | Saiyid Sultan Hasan Kazmi .. | 12th Jan., 1915 | III                       |                            |
| 576   | Shiam Sunder Lal Kakkar ...  | 30th Jan., 1915 | II                        |                            |
| 577   | Shive Nath Singh ...         | 8th Mar., 1915  | II                        |                            |
| 578   | Shri Nath Nagar ...          | 7th Aug., 1914  | III                       |                            |
| 579   | Sita Ram ...                 | 24th Oct., 1913 | II                        |                            |
| 580   | Sita Ram Jaini ...           | 1st April, 1916 | II                        |                            |
| 581   | Sukhbir Singh Rathi ...      | 20th Mar., 1913 | III                       |                            |
| 582   | Sukhdeo Das Mehra ...        | 7th Aug., 1914  | II                        |                            |
| 583   | Suresh Chandra Garg ..       | 23th June, 1915 | III                       | P                          |
| 584   | Sushil Chandra ...           | 16th Jan., 1916 | III                       |                            |
| 585   | Triloki Nath Vaisi ...       | 1st June, 1914  | III                       |                            |
| 586   | Vidya Sagar ...              | 20th Feb., 1915 | II                        |                            |
| 587   | Zamir Ahmad Siddiqi ...      | 2nd Jan., 1916  | III                       |                            |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the<br>Board's Regulations. |                              |                 |                           |                            |
| 588   | Rafuzzaman Khan ...          | 8th July, 1912  | Passed                    |                            |
| Faiz-i-Am High School, Meerut.<br>(Roll nos. 589 to 636.)       |                              |                 |                           |                            |
| 590   | Abdul Waheed Khan ...        | 7th Jan., 1913  | II                        |                            |
| 592   | Akhtar Ali... ..             | 9th July, 1914  | III                       |                            |
| 593   | Akhtar Hasan ...             | 8th July, 1910  | II                        |                            |
| 595   | Aminul Haq Siddiqi ...       | 1st Apl., 1912  | II                        |                            |
| 597   | Azizuddin ...                | 6th June, 1915  | III                       |                            |
| 598   | Farzand Ali Khan ...         | 10th June, 1917 | III                       |                            |
| 600   | Ghazi Muhammad Hanif ...     | 1st Jan., 1916  | III                       |                            |
| 601   | Hafiz Modud Miyan Siddiqi .. | 3rd July, 1912  | II                        |                            |
| 604   | Ikram Ahmad Khan ...         | 1st June, 1915  | II                        |                            |
| 606   | Ikram Jilahi ...             | 5th May, 1916   | II                        |                            |
| 606   | Karamat Ali ...              | 16th May, 1915  | II                        | P                          |
| 608   | Masud Ahmad Khan Sherwani    | 3rd Dec., 1911  | II                        |                            |
| 609   | Masud Hasan Siddiqi ...      | 1st Apl., 1916  | III                       |                            |
| 610   | Mubinul Islam ...            | 7th Sept., 1914 | III                       |                            |
| 613   | Muhammad Ibrahim Khan ...    | 14th Dec., 1912 | II                        |                            |
| 614   | Muhammad Ilyas Khan ...      | 21st July, 1916 | II                        |                            |
| 616   | Muhammad Nasim ...           | 31st Mar., 1913 | II                        |                            |

Distinguished in M. (Mathematics), Sc. (Science), M. T. (Manual Training), P. (Persian).



*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number   | Name of candidate.                  | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Faiz i-Am High School, Meerut. (Roll nos. 559 to 636;—(concluded).</b> |                                     |                 |                     |                   |
| 617   | Muhammad Salim Ahmad ..             | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 618   | Muhammad Shaukat Ali Siddiqi ..     | 14th Dec., 1916 | III                 |                   |
| 619   | Muhammad Tayyib Ansari ..           | 10th Mar., 1916 | III                 |                   |
| 620   | Muhammad Yaqub Kirmani ..           | 16th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 622   | Mushtaq-i-Azim Burney ..            | 6th July, 1911  | III                 |                   |
| 623   | Nasceem Ahmad Khan ..               | 10th Jan., 1917 | II                  |                   |
| 625   | Nazeer Ahmad Khan ..                | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 626   | Subahuddin Siddiqi ..               | 1st Aug., 1914  | III                 |                   |
| 627   | Saiyid Abul Kazim Zaidi (Qaisar) .. | 13th Mar., 1913 | I                   | P                 |
| 629   | Saiyid Muhammad Tahir ..            | 1st Feb., 1909  | II                  |                   |
| 630   | Saiyid Muhammad Taqi Zaidi ..       | 16th Nov., 1915 | III                 |                   |
| 631   | Saiyid Mujeedul Aziz Kirmani ..     | 16th June, 1912 | III                 |                   |
| 633   | Salim Ahmad Zubairi ..              | 1st Nov., 1909  | II                  |                   |
| 634   | Shifa Muhammad Qureshi ..           | 31st July, 1910 | III                 |                   |
| <b>Deva Nagri High School, Meerut. (Roll nos. 637 to 713).</b>            |                                     |                 |                     |                   |
| 637   | Anand Prakash Jain ..               | 27th Sep., 1917 | III                 |                   |
| 638   | Babu Ram ..                         | 30th June, 1915 | III                 |                   |
| 639   | Balwant Singh ..                    | 31st Dec., 1913 | II                  |                   |
| 640   | Bhagiratha Prasad Sarda ..          | 6th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 642   | Bhim Sen ..                         | 2nd Nov., 1914  | III                 |                   |
| 643   | Brijmunder Dass Jain ..             | 9th July, 1912  | III                 |                   |
| 644   | Brij Mohan ..                       | 12th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 645   | Budh Prakash ..                     | 5th Oct., 1912  | II                  |                   |
| 646   | Chandra Bhan Gupta ..               | 25th June, 1915 | II                  |                   |
| 647   | Chandr Bhan ..                      | 12th Oct., 1914 | II                  |                   |
| 649   | Darshanand ..                       | 3rd Aug., 1912  | III                 |                   |
| 650   | Daya Prakash ..                     | 25th May, 1914  | III                 |                   |
| 651   | Daya Ram ..                         | 2nd Jan., 1914  | II                  | M                 |
| 652   | Devindera Paul Sharma ..            | 7th Apl., 1916  | II                  |                   |
| 653   | Devendra Prasada ..                 | 27th July, 1913 | III                 |                   |
| 654   | Lharan Pal Gupta ..                 | 9th July, 1913  | III                 |                   |
| 655   | Durga Prasad Ojha ..                | 17th July, 1913 | III                 |                   |
| 657   | Ganga Prasad ..                     | 3rd Jan., 1916  | II                  | M                 |
| 658   | Ganpati Sharma Gautam ..            | 16th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 659   | Girwar Singh ..                     | 24th Dec., 1914 | I                   | M                 |
| 660   | Harpal Singh Varma ..               | 13th Sep., 1915 | II                  |                   |
| 661   | Hari Krishan Bansal ..              | 7th June, 1914  | II                  |                   |
| 662   | Har Saran Sharma ..                 | 12th June, 1915 | III                 |                   |
| 663   | Hem Chandra ..                      | 15th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 664   | Jagdish Saran Rastogi ..            | 27th Mar., 1913 | II                  | M                 |
| 665   | Jagjit Singh ..                     | 30th Aug., 1911 | III                 |                   |
| 666   | Jaini Prasad Jain ..                | 10th Nov., 1914 | II                  |                   |
| 667   | Joti Pershad Mital ..               | 1st July, 1913  | II                  |                   |
| 668   | Kawal Krishna ..                    | 2nd Aug., 1911  | III                 |                   |
| 669   | Khushi Ram Goel ..                  | 2nd Jan., 1911  | III                 |                   |
| 670   | Kishori Lal Mital ..                | 15th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 671   | Krishna Kumar Sharma ..             | 1st Aug., 1913  | III                 |                   |
| 672   | Krishna Mahesh Agerwal ..           | 8th Apl., 1917  | II                  |                   |
| 673   | Krishna Nand Rastogi ..             | 18th May, 1915  | II                  |                   |
| 674   | Kunaj Behari Lal ..                 | 19th Oct., 1913 | III                 |                   |
| 675   | Lalman Sharma ..                    | 9th June, 1912  | II                  |                   |
| 677   | Mahesh Narain Mathur ..             | 20th Oct., 1916 | III                 |                   |
| 678   | Man Mohan Dass ..                   | 10th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 679   | Man Singh Sharma ..                 | 16th July, 1912 | II                  |                   |
| 680   | Mishra Lal Trivedi ..               | 4th Apl., 1913  | III                 |                   |
| 681   | Munir Chand ..                      | 20th Oct., 1910 | II                  |                   |
| 683   | Narain Singh ..                     | 5th June, 1916  | II                  |                   |
| 684   | Om Prakash Mital ..                 | 5th Apl., 1914  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in P. (Persian), M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examinations, 1931—(continued)

| Roll no.  | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in division | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Dava Nagri High School, Meerut.</b><br>(Roll nos. 637 to 713.)       |                                  |                  |                    |                   |
| 685   | Om Prakash Sharma ...            | 1st March, 1915  | II                 |                   |
| 686   | Om Prakash Mital ...             | 8th Oct., 1914   | II                 |                   |
| 687   | Om Prakash Sangal ...            | 24th July, 1913  | III                |                   |
| 688   | Onkar Sarup ...                  | 29th Sep., 1915  | II                 |                   |
| 689   | Pratap Chandra Pathak ...        | 15th April, 1916 | III                |                   |
| 690   | Prem Chandra ...                 | 10th Nov., 1915  | II                 |                   |
| 691   | Pundri Laksh ...                 | 28th Dec., 1915  | II                 |                   |
| 692   | Raghu Nath Sahai Gupta ...       | 25th June, 1911  | II                 |                   |
| 695   | Raj Rajeshwar Nath Jain ...      | 28th June, 1915  | III                |                   |
| 696   | Rameshwar Prasad Rastogi ...     | 9th Sept., 1911  | II                 |                   |
| 697   | Ram Gopal Mital ...              | 8th June, 1912   | III                |                   |
| 698   | Ram Prakash ...                  | 30th April, 1915 | III                |                   |
| 699   | Ratan Lal ...                    | 11th July, 1915  | III                |                   |
| 700   | Ravi Shankar ...                 | 10th Sep., 1914  | II                 |                   |
| 701   | Sada Nand ...                    | 29th Feb., 1912  | III                |                   |
| 703   | Satya Chandra ...                | 5th Jan., 1916   | III                |                   |
| 704   | Shanti Prakash Gupta ...         | 22nd Sep., 1913  | II                 |                   |
| 706   | Shiam Sunder ...                 | 16th Sep., 1915  | II                 |                   |
| 707   | Shital Prasad Mital ...          | 1st April, 1915  | II                 |                   |
| 708   | Shri Ram ...                     | 1st Nov., 1912   | II                 |                   |
| 710   | Seraj Bal Sharma ...             | 9th Aug., 1913   | I                  |                   |
| 711   | Surat Singh ...                  | 2nd Aug., 1912   | I                  | M                 |
| 712   | Tribhuvan Prakash Sharma ...     | 1st July, 1915   | III                |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>     |                                  |                  |                    |                   |
| 713   | Nanak Chandra Sharma ...         | 11th Oct., 1909  | Passed             |                   |
| <b>Cantonment A. B. High School, Meerut.</b><br>(Roll nos. 714 to 742.) |                                  |                  |                    |                   |
| 716   | Bhagwat Dyal ...                 | 8th May, 1914    | III                |                   |
| 717   | Bimal Prasad Jain ...            | 24th Oct., 1912  | III                |                   |
| 727   | Kedar Nath Chandra ...           | 15th June, 1915  | II                 |                   |
| 732   | Om Prakash Sharma ...            | 3rd Jan., 1917   | III                |                   |
| 733   | Salahuddin ...                   | 10th July, 1911  | III                |                   |
| 739   | Sher Singh ...                   | 16th Nov., 1913  | II                 |                   |
| 740   | Sayid Tawakkul Husain Ansari ... | 15th Jan., 1913  | II                 |                   |
| 741   | Tilak Ram Sharma ...             | 1st Jan., 1914   | II                 |                   |
| 742   | Vishnu Swarup ...                | 14th April 1917  | III                |                   |
| <b>Government High School, Hapur.</b><br>(Roll nos. 743 to 772.)        |                                  |                  |                    |                   |
| 743   | Ahmad Hasan Khan ...             | 6th Sep., 1916   | II                 |                   |
| 747   | Daya Ram ...                     | 7th Oct., 1911   | III                |                   |
| 748   | Harbansh Lal ...                 | 18th Dec., 1912  | I                  | M                 |
| 749   | Hukam Singh ...                  | 25th Dec., 1912  | III                |                   |
| 751   | Jai Singh Sharma ...             | 16th Dec., 1910  | III                |                   |
| 752   | Jugal Kishor Sharma ...          | 10th Dec., 1910  | III                |                   |
| 753   | Jugal Kishor Varma ...           | 1st Dec., 1910   | I                  |                   |
| 754   | Kailash Bahadur Mathur ...       | 14th Aug., 1911  | III                |                   |
| 756   | Lakhi Ram ...                    | 13th Mar., 1911  | III                |                   |
| 757   | Muhammad Mohsin ...              | 9th Nov., 1913   | II                 |                   |
| 758   | Mahammad Yamin ...               | 4th June, 1915   | III                |                   |
| 760   | Om Prakash ...                   | 2nd Nov., 1913   | II                 |                   |
| 761   | Panna Lal Sharma ...             | 1st June, 1911   | II                 |                   |
| 762   | Ram Nath ...                     | 27th Sept., 1910 | III                |                   |
| 763   | Ram Sharan Das ...               | 1st July, 1910   | II                 |                   |
| 764   | Ratan Singh ...                  | 5th May, 1912    | III                |                   |

NOTE - Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate,         | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Hapur—(concluded).</b><br>(Roll nos. 743 to 772.) |                            |                 |                     |                   |
| 765  | Satish Chander Kausikh ... | 20th Feb., 1912 | III                 |                   |
| 766  | Shaukat Nabi ...           | 10th July, 1913 | III                 |                   |
| 771  | Sis Ram Sharma ...         | 14th Oct., 1910 | II                  |                   |
| <b>Shamshu Dayal High School Chazipad.</b><br>(Roll nos. 773 to 805)         |                            |                 |                     |                   |
| 773  | Abdul Hamid ...            | 30th Dec., 1917 | III                 |                   |
| 775  | Baljit Singh Sharma ...    | 2nd Feb., 1915  | III                 |                   |
| 776  | Baljit Singh Verma ...     | 30th Jan., 1917 | II                  |                   |
| 777  | Bhadeshwar Nath Goel ...   | 7th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 779  | Charan Singh Verma ...     | 1st May, 1912   | II                  |                   |
| 782  | Gir Raj Singh Verma ...    | 1st April, 1911 | III                 |                   |
| 784  | Ishwar Chandra Gupta ...   | 1st Jan., 1915  | II                  |                   |
| 786  | Kailas Chander ...         | 21st Sep., 1916 | III                 |                   |
| 787  | Lajpat Rai ...             | 21st July, 1916 | III                 |                   |
| 788  | Lakshmi Chand Miral ...    | 11th July, 1913 | II                  |                   |
| 790  | Mool Chand Tyagi ...       | 21st Feb., 1913 | II                  |                   |
| 792  | Muhammad Siddiq ...        | 3rd Dec., 1910  | III                 |                   |
| 796  | Raj Behari Lall ...        | 10th Jan., 1914 | II                  |                   |
| 798  | Raman Behari Lal ...       | 2nd Aug., 1915  | II                  |                   |
| 804  | Sukhdarshan Lall ...       | 24th May, 1910  | II                  |                   |
| <b>Nanak Chand A. S. High School, Meerut.</b><br>(Roll nos 806 to 873.)      |                            |                 |                     |                   |
| 806  | Ajudhya Prasad ...         | 16th July, 1912 | II                  |                   |
| 809  | Banwari Lal ...            | 16th July, 1915 | I                   | M.                |
| 811  | Bireshwar Prasad ...       | 8th June, 1915  | II                  |                   |
| 812  | Bishambar Sahai ...        | 21st July, 1915 | III                 |                   |
| 814  | Chandra Dhan ...           | 11th July, 1912 | III                 |                   |
| 815  | Chanda Lal ...             | 3rd Mar., 1911  | III                 |                   |
| 817  | Dal Chand ...              | 23rd July, 1912 | II                  |                   |
| 818  | Daleep Singh ...           | 6th Mar., 1916  | II                  |                   |
| 819  | Dharam Singh Verma ...     | 1st Dec., 1913  | III                 |                   |
| 820  | Densh Chandra ...          | 20th July, 1916 | III                 |                   |
| 821  | Ganga Sharan ...           | 2nd Feb., 1916  | II                  |                   |
| 822  | Ganpat Prasad ...          | 10th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 823  | Gauri Shanker Agrawala ... | 1st Feb., 1913  | II                  |                   |
| 824  | Gauri Shanker ...          | 12th Feb., 1914 | III                 |                   |
| 825  | Har Saran Das Mithal... .. | 2nd Aug., 1916  | III                 |                   |
| 826  | Harish Chandra ...         | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 827  | Harish Chandra Gupta ...   | 2nd June, 1913  | III                 |                   |
| 831  | Harnandan Prasad ...       | 5th Sep., 1915  | III                 |                   |
| 832  | Jai Bhagwan Chandra ...    | 21st Oct., 1914 | III                 |                   |
| 833  | Jagnandan Prasada ...      | 22nd Jan., 1915 | II                  |                   |
| 834  | Jagdish Prakash Goel ...   | 8th July, 1913  | III                 |                   |
| 835  | Jai Prakash Gupta ...      | 27th Mar., 1913 | II                  |                   |
| 836  | Jyoti Prasad Kansal ...    | 1st Aug., 1916  | III                 |                   |
| 839  | Krishna Gopal Mithal... .. | 7th June, 1915  | II                  |                   |
| 840  | Lala Babu Bejal ...        | 8th Sep., 1917  | II                  |                   |
| 841  | Lakshmi Chandra Kansal ... | 12 Mar., 1913   | III                 |                   |
| 842  | Madan Mohan Maithal ...    | 2nd July, 1916  | II                  |                   |
| 843  | Mohan Lal Datta ...        | 30th June, 1912 | III                 |                   |
| 844  | Manohar Lal ...            | 20th Nov., 1912 | III                 |                   |
| 845  | Manmohan Khanna ...        | 19th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 846  | Nand Kishor Singal ...     | 29th July, 1914 | II                  |                   |
| 847  | Narendra Singh Aren ...    | 15th Jan., 1917 | II                  |                   |
| 848  | Om Prakash Sharma ...      | 18th Aug., 1913 | III                 |                   |
| 849  | Raj Narain Mehrotra ...    | 22nd Nov., 1915 | II                  |                   |
| 850  | Raghu Prakash ...          | 15th July, 1915 | III                 |                   |

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931--(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.       | Date of birth.  | Passed in Division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Nanak Chand A. S. High School, Meerut.</b><br>(Roll nos. 806 to 873.)   |                          |                 |                     |                   |
| 851  | Ragho Prasad Gupta ...   | 2nd June, 1914  | III                 |                   |
| 852  | Raghu Nath Prasad ...    | 6th July, 1917  | II                  |                   |
| 853  | Raghubansh Kishor Kakkar | 15th July, 1917 | III                 |                   |
| 855  | Raghubar Dayal Sharma    | 2nd Sep., 1913  | II                  |                   |
| 856  | Ram Chandra Sharma ..    | 8th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 857  | Rameshar Nath Bhargava   | 23rd Aug. 1915  | II                  |                   |
| 858  | Ram Gopal Gupta ..       | 22nd July 1916  | III                 |                   |
| 859  | Rama Nand Mithal ..      | 6th Aug., 1916  | II                  |                   |
| 860  | Ram Swarup ..            | 1st Dec., 1912  | III                 |                   |
| 861  | Sada Nand Gupta ...      | 21st May, 1912  | III                 |                   |
| 864  | Shanti Swarup ..         | 5th May, 1911   | II                  |                   |
| 865  | Shyam Lal Jain ..        | 2nd July, 1914  | III                 |                   |
| 866  | Shiva Charan Das ..      | 8th Aug., 1916  | II                  |                   |
| 867  | Shri Ram Singh ..        | 10th June, 1915 | II                  |                   |
| 868  | Subedar Singh Kuchai ... | 21st Feb., 1912 | III                 |                   |
| 870  | Trilok Chand Gupta ..    | 4th Jan., 1913  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>        |                          |                 |                     |                   |
| 872  | Chaudan Swarup ...       | 10th July, 1911 | Passed              |                   |
| 873  | Shambhu Nath Sharma ..   | 29th July, 1912 | Passed              |                   |
| <b>Brahman Anglo-Vedic High School, Meerut.</b><br>(Roll nos. 874 to 910.) |                          |                 |                     |                   |
| 878  | Bishambhar Sahai ...     | 2nd Feb., 1912  | II                  |                   |
| 879  | Chatar Singh ...         | 2nd July, 1912  | III                 |                   |
| 883  | Gayam Chand Sharma ...   | 30th July, 1913 | II                  |                   |
| 884  | Harbans Lal ...          | 25th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 885  | Hari Krishna Gupta ...   | 7th May, 1914   | I                   |                   |
| 886  | Harish Chandra Bhargava  | 2nd Aug., 1913  | II                  |                   |
| 889  | Mitra Sen Gupta ..       | 1st Nov., 1909  | III                 |                   |
| 892  | Niranjana Prakash ...    | 15th July, 1912 | III                 |                   |
| 893  | Nirankar Nath ...        | 15th Aug., 1916 | II                  |                   |
| 896  | Raja Ram Yadava ...      | 1st Aug., 1913  | II                  |                   |
| 897  | Raj Bir Singh Tomar ...  | 12th Feb., 1913 | III                 |                   |
| 900  | Ram Charan Dass ...      | 5th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 901  | Ram Kala ..              | 7th July, 1913  | III                 |                   |
| 902  | Ram Kishore Vatsya ..    | 1st Apl., 1913  | III                 |                   |
| 903  | Ram Kripal Singh ...     | 4th Aug., 1916  | III                 |                   |
| 904  | Ram Richhpal Singh ..    | 4th Feb., 1917  | III                 |                   |
| 906  | Shadi Ram ...            | 16th Nov., 1912 | II                  |                   |
| 910  | Vidya Dhar ..            | 1st Jan., 1913  | II                  |                   |
| <b>Digambar Jain High School, Baraut.</b><br>(Roll nos. 911 to 948.)       |                          |                 |                     |                   |
| 912  | Alam Singh Verma ...     | 15th June, 1912 | III                 |                   |
| 914  | Amar Singh Jain ..       | 15th Aug., 1911 | II                  |                   |
| 915  | Asha Ram Sharma ..       | 14th July, 1912 | II                  |                   |
| 916  | Atlar Singh Verma ...    | 1st May, 1916   | III                 |                   |
| 920  | Bilash Chand Jain ...    | 1st Jan., 1917  | II                  |                   |
| 922  | Chandra Sain Jain ...    | 10th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 924  | Chater Sain Jain ...     | 16th July, 1917 | III                 |                   |
| 925  | Chhotay Lal Jain ..      | 20th Sep., 1910 | III                 |                   |
| 927  | Dhara Singh ...          | 16th July, 1912 | III                 |                   |
| 933  | Man Singh ...            | 16th May, 1912  | II                  |                   |
| 934  | Mithan Lal ...           | 9th April, 1911 | III                 |                   |
| 936  | Onkar Prasad Jain ...    | 1st Sep., 1914  | III                 |                   |
| 937  | Perkash Chand Jain ...   | 1st Nov., 1913  | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M (Mathematics)

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931.—(continued.)

| Roll<br>num-<br>ber.  | Name of candidate          | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in.— |
|---|----------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------------|
| <b>Digambar Jain High School, Baraut.</b><br>(Roll nos. 911 to 948.)    |                            |                 |                           |                            |
| 940   | Raghubir Singh Goyal ..    | 1st Nov., 1912  | II                        |                            |
| 941   | Salok Chand Jain ..        | 16th May, 1916  | II                        |                            |
| 942   | Shri Chand Sharma ...      | 5th July, 1913  | II                        |                            |
| 943   | Shri Chand Bharadwaj ..    | 8th Oct., 1913  | III                       |                            |
| 946   | Nirlok Chand Vaish ...     | 15th Dec., 1914 | II                        |                            |
| 947   | Zafar Ahmad Khan ...       | 15th July, 1916 | II                        |                            |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII<br/>of the Board's Regulations.</b> |                            |                 |                           |                            |
| 948   | Mitra Sen ...              | 16th May 1915   | Passed.                   |                            |
| <b>Jat Vedic High School, Baraut.</b><br>(Roll nos. 949 to 968.)        |                            |                 |                           |                            |
| 949   | Asa Ram Sharma ...         | 1st Mar., 1912  | I                         |                            |
| 950   | Baboo Ram Sharma ...       | 1st May, 1914   | II                        |                            |
| 951   | Chandra Bhan ...           | 2nd Apl., 1912  | II                        |                            |
| 952   | Dhan Singh ...             | 10th Dec., 1912 | III                       |                            |
| 953   | Harbansh Singh ...         | 2nd June, 1913  | II                        |                            |
| 954   | Harphool Singh ...         | 10th Mar., 1912 | III                       |                            |
| 955   | Henry William ...          | 4th Apl., 1912  | II                        |                            |
| 956   | Hoshyar Singh Tomar...     | 15th Sep., 1908 | II                        |                            |
| 957   | Hul'am Singh ...           | 19th July, 1910 | III                       |                            |
| 958   | Jai Chand ...              | 1st Sep., 1909  | I                         |                            |
| 959   | Kadam Singh Rana ...       | 12th Oct., 1912 | II                        |                            |
| 960   | Maharaj Singh ...          | 1st Apl., 1911  | II                        |                            |
| 961   | Manphool Singh ...         | 2nd June, 1911  | II                        |                            |
| 963   | Niranjan Singh ...         | 18th July, 1911 | III                       |                            |
| 964   | Ram Narain ...             | 1st Jan., 1912  | III                       |                            |
| 965   | Ram Sharan Verma ...       | 3rd Sep., 1911  | III                       |                            |
| 966   | Ratan Singh Ohrikara ..    | 6th May, 1914   | II                        |                            |
| 967   | Revti Ram Vaish ...        | 14th Sep., 1911 | III                       |                            |
| 968   | Surat Singh Verma ..       | 21st July, 1911 | III                       |                            |
| <b>Government High School, Bulandshahr.</b><br>(Roll nos. 969 to 1039.) |                            |                 |                           |                            |
| 971   | Anand Kumar Caroli ...     | 6th Dec., 1914  | II                        |                            |
| 973   | Asrar Husain ...           | 5th July, 1917  | II                        |                            |
| 974   | Babu Ram Verma ...         | 3rd Jan., 1912  | II                        |                            |
| 975   | Balbir Saran Sharma ...    | 20th Feb., 1912 | III                       |                            |
| 976   | Bankey Lal Chaturvedi ...  | 2nd Oct., 1914  | II                        |                            |
| 977   | Basdeo Sahai Gupta ...     | 3rd April, 1913 | III                       |                            |
| 978   | Bhagwat Dayal Saxena ...   | 2nd June, 1912  | III                       |                            |
| 982   | Brahma Swarup Gupta...     | 1st Nov., 1911  | III                       |                            |
| 985   | Ganga Saran Gupta ...      | 9th Feb., 1909  | III                       |                            |
| 986   | Gauri Shanker Agrawal ...  | 1st May, 1912   | III                       |                            |
| 989   | Hardeo Tewari ...          | 17th Sep., 1910 | III                       |                            |
| 991   | Haranpal Singh Verma ...   | 2nd Oct., 1913  | III                       |                            |
| 992   | Hulash Chandra Jain ...    | 2nd July, 1912  | III                       |                            |
| 993   | Lusha Allah Khan ...       | 4th May, 1914   | III                       |                            |
| 994   | Israr Haider Rizvi ...     | 17th Jan., 1916 | III                       |                            |
| 995   | Jagdish Narain Khanna ...  | 4th Sep., 1913  | III                       |                            |
| 998   | Jahangir Singh ...         | 15th May, 1913  | II                        |                            |
| 1002  | Lakshman Swarup Govina ... | 20th July, 1914 | II                        |                            |
| 1005  | Manbir Singh ...           | 2nd Feb., 1912  | III                       |                            |
| 1007  | Mom Lal Goel ...           | 21st Mar., 1913 | II                        |                            |
| 1009  | Muhammad Murtaza Khan ...  | 26th July, 1913 | III                       |                            |
| 1012  | Narain Saran Mittal ...    | 7th Dec., 1912  | III                       |                            |
| 1015  | Om Prakash Govil ...       | 18th Oct., 1910 | III                       |                            |
| 1018  | Om Prakash Gupta ...       | 12th Dec., 1912 | III                       |                            |

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                 | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Bulandshahr.</b><br>(Roll nos. 969 to 1039.) |                                    |                 |                     |                   |
| 1018  | Parmeshwar Chandra Vahal ...       | 20th Dec., 1913 | II                  |                   |
| 1019  | Phool Chand Varshney ...           | 1st Aug., 1912  | III                 |                   |
| 1021  | Raghubir Saran Sharma ..           | 9th Feb., 1910  | III                 |                   |
| 1023  | Raghunath Prasad Singh Srivastava. | 2nd Oct., 1911  | III                 |                   |
| 1024  | Ram Chandra Vaish ..               | 12th June, 1914 | III                 |                   |
| 1026  | Ram Lal Govil ...                  | 15th July, 1911 | II                  |                   |
| 1028  | Ratan Lal Sharma ..                | 7th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 1029  | Sahdoo Singh Pawar ...             | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 1030  | Santi Swarup Gupta ...             | 14th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 1032  | Suraj Krishna Handoo ...           | 1st Oct., 1911  | III                 |                   |
| 1033  | Surendra Nath Misra ...            | 8th June, 1914  | III                 |                   |
| 1034  | Suresh Chandra Seth ...            | 15th June, 1915 | II                  |                   |
| 1035  | Syed Altaf Ahmad Qureshi ..        | 15th Oct., 1913 | II                  |                   |
| 1038  | Syed Hashim Ali Jafri ..           | 21st Sep., 1913 | II                  |                   |
| <b>D. A. V. High School, Bulandshahr</b><br>(Roll nos. 1040 to 1070.)   |                                    |                 |                     |                   |
| 1040  | Aidal Singh ...                    | 7th Jan., 1914  | II                  |                   |
| 1041  | Babu Ram ...                       | 1st Oct., 1911  | II                  |                   |
| 1043  | Dharam Datta ...                   | 9th Oct., 1915  | III                 |                   |
| 1044  | Gajendra Singh ...                 | 10th Sep., 1915 | III                 |                   |
| 1045  | Ganga Prasad ...                   | 5th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 1046  | Gendan Lal ...                     | 4th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 1047  | Hoti Lal ...                       | 9th Mar., 1910  | II                  |                   |
| 1048  | Indrajit Singh ...                 | 2nd Dec., 1913  | III                 |                   |
| 1049  | Jaini Prasad ...                   | 2nd July, 1913  | III                 |                   |
| 1050  | Kanti Swarup ..                    | 1st June, 1915  | III                 |                   |
| 1051  | Khazan Singh ...                   | 17th Apl., 1912 | III                 |                   |
| 1052  | Laxmi Chandra ...                  | 9th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 1053  | Man Mohan Swarup Bhatnagar ...     | 8th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 1054  | Mitthan Lal ...                    | 12th Feb., 1911 | III                 |                   |
| 1055  | Nanak Chand ...                    | 17th July, 1914 | I                   |                   |
| 1056  | Pratap Chandra ...                 | 4th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 1057  | Puran Chand ...                    | 7th July, 1916  | III                 |                   |
| 1058  | Rajendrapal Singh ...              | 21st Nov., 1914 | III                 |                   |
| 1059  | Ram Bhagat ...                     | 9th May, 1915   | II                  |                   |
| 1060  | Ram Chandra ...                    | 2nd July, 1911  | III                 |                   |
| 1062  | Sant Lal ..                        | 7th Oct., 1913  | II                  |                   |
| 1063  | Satya Deo ..                       | 12th Jan., 1916 | III                 |                   |
| 1064  | Shanker Lal ..                     | 8th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 1065  | Shanker Sarup ...                  | 5th Dec., 1914  | III                 |                   |
| 1066  | Shri Niwas ...                     | 1st June, 1916  | II                  |                   |
| 1067  | Tejpal Singh ...                   | 18th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 1068  | Trilok Chandra ...                 | 10th June, 1916 | II                  |                   |
| 1069  | Udai Shanker ...                   | 4th Mar., 1912  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>     |                                    |                 |                     |                   |
| 1070  | Brij Kishore ...                   | 14th June, 1915 | Passed              |                   |
| <b>Anglo-Vedic High School, Anupshahr.</b><br>(Roll nos. 1071 to 1125.) |                                    |                 |                     |                   |
| 1071  | Ami Chand ...                      | 2nd Dec., 1911  | III                 |                   |
| 1072  | Anup Lal ...                       | 1st May, 1913   | III                 |                   |
| 1073  | Ayodhya Prasad Sharma ...          | 3rd Aug., 1916  | III                 |                   |
| 1075  | Badri Prasad ...                   | 1st Mar., 1912  | II                  |                   |
| 1077  | Bhagwati Prasad Garg ...           | 10th July, 1913 | III                 |                   |
| 1078  | Bhagwat Prasad Agarwala ...        | 1st Jan., 1911  | III                 |                   |
| 1079  | Bhagwat Saran Saksena ...          | 1st Jan., 1916  | III                 |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number  | Name of candidate.              | Date of birth.   | Passed in division, | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Anglo Vedic High School, Anupshahr.<br/>(Roll nos. 1071 to 1125.)</b>             |                                 |                  |                     |                   |
| 1080   | Bhola Nath Sahai Srivastava ... | 4th Dec., 1913   | III                 |                   |
| 1081   | Brij Behari Lal Saksena ...     | 1st Dec., 1914   | II                  |                   |
| 1083   | Brahma Nand ...                 | 9th Juno, 1914   | III                 |                   |
| 1084   | Damodar Dass ...                | 16th Aug., 1914  | III                 |                   |
| 1085   | Ghana Nand ...                  | 6th Mar., 1914   | II                  |                   |
| 1086   | Ghansham Das ...                | 1st Feb., 1913   | III                 |                   |
| 1087   | Har Swarup Sharma ...           | 1st Aug., 1911   | III                 |                   |
| 1090   | Jai Deo Sahai ...               | 6th May, 1913    | III                 |                   |
| 1093   | Jawahar Lal ...                 | 4th Jan., 1914   | III                 |                   |
| 1094   | Joti Prasad ..                  | 1st Nov., 1916   | III                 |                   |
| 1096   | Krishna Swarup ..               | 10th Oct., 1914  | II                  |                   |
| 1097   | Kunj Behari Lal ...             | 1st Jan., 1914   | II                  |                   |
| 1099   | Manohar Lal ..                  | 30th Nov., 1914  | III                 |                   |
| 1100   | Mukhtar Singh ...               | 15th Mar., 1911  | II                  |                   |
| 1104   | Nidan Singh ...                 | 3rd Aug., 1910   | III                 |                   |
| 1105   | Niranjan Lal Garg ...           | 1st Sept., 1914  | II                  |                   |
| 1106   | Pratap Singh ...                | 16th Jan., 1914  | III                 |                   |
| 1108   | Radha Raman Sharma...           | 15th Aug., 1913  | II                  |                   |
| 1109   | Radhey Shyam Shankar ...        | 1st Feb., 1914   | II                  |                   |
| 1111   | Ramesh Datt ...                 | 22nd Dec., 1913  | II                  |                   |
| 1112   | Satish Chandra ...              | 1st Jan., 1915   | III                 |                   |
| 1114   | Shri Ram Sharma ...             | 7th May, 1915    | II                  |                   |
| 1115   | Shyam Singh Verma ..            | 1st Oct., 1910   | II                  |                   |
| 1118   | Sugriva Shankar Saksena ..      | 12th Sept., 1912 | III                 |                   |
| 1121   | Talewer Dass ...                | 1st Feb., 1911   | II                  |                   |
| 1122   | Tirbhawon Prasad ..             | 13th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 1123   | Tota Ram Gupta ..               | 1st May, 1912    | III                 |                   |
| 1125   | Veni Lal ...                    | 1st Jan., 1913   | II                  |                   |
| <b>King Edward Memorial Jat High School, Lakhaoti.<br/>(Roll nos. 1126 to 1155.)</b> |                                 |                  |                     |                   |
| 1129   | Bhagwant Singh ...              | 1st April, 1912  | II                  |                   |
| 1132   | Dayaram Singh Verma ...         | 7th Aug., 1913   | II                  |                   |
| 1136   | Jagannath Prasad ...            | 9th July, 1908   | II                  |                   |
| 1137   | Jamna Prasad Agarwala ...       | 1st Sept., 1910  | III                 |                   |
| 1139   | Kishaupal Singh ...             | 10th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 1141   | Mukhtar Singh ..                | 27th May, 1913   | III                 |                   |
| 1144   | Narayan Singh ...               | 2nd Aug., 1915   | III                 |                   |
| 1145   | Ram Das ..                      | 1st Dec., 1913   | II                  |                   |
| 1148   | Ratan Singh Verma ...           | 1st March, 1911  | II                  |                   |
| 1150   | Shanti Sharma ...               | 2nd Oct., 1913   | III                 |                   |
| 1151   | Shanti Swarup Bhatnagar ...     | 10th Sept., 1914 | III                 |                   |
| 1153   | Tejpal Singh ...                | 1st Feb., 1913   | III                 |                   |
| <b>N. R. E. C. Intermediate College, Khurja.<br/>(Roll nos. 1156 to 1224.)</b>       |                                 |                  |                     |                   |
| 1157   | Abdul Shakoor ...               | 4th Aug., 1912   | III                 |                   |
| 1159   | Aidal Prasad Sharma ...         | 1st Nov., 1912   | II                  |                   |
| 1161   | Badri Prasad Gupta ..           | 21st Oct., 1915  | III                 |                   |
| 1162   | Banwari Lal Agarwala...         | 4th Aug., 1914   | III                 |                   |
| 1163   | Bhagwan Datt Sharma...          | 6th May, 1913    | III                 |                   |
| 1164   | Bhagwat Prasad Elhance ..       | 10th July, 1916  | II                  |                   |
| 1166   | Bhudeo Prasad Gangal...         | 1st Jan., 1912   | III                 |                   |
| 1167   | Bhunarendra Sharma ..           | 11th July, 1916  | III                 |                   |
| 1168   | Bijai Bohari Lal Gour ...       | 15th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 1172   | Dip Chand Govil ...             | 2nd Sept., 1912  | III                 |                   |
| 1173   | Fatih Ahmad ...                 | 7th Aug., 1914   | II                  |                   |
| 1175   | Hari Krishna Garg ..            | 23rd Dec., 1916  | II                  |                   |
| 1177   | Hira Lal Saxena ...             | 1st May, 1914    | III                 |                   |

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931  
—(continued).

| Roll<br>number   | Name of candidate            | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | In ten-<br>sured<br>in— |
|--|------------------------------|-----------------|---------------------------|-------------------------|
| <b>A. B. S. C. Intermediate College, Khurja.</b><br>(Roll nos 1186 to 1224.) |                              |                 |                           |                         |
| 1179   | Moran Singh ..               | 10th July, 1913 | II                        |                         |
| 1181   | Jai Prakash Govil ..         | 1st Oct., 1915  | III                       |                         |
| 1185   | Mahabir Singh ..             | 26th Dec., 1915 | III                       |                         |
| 1188   | Mathura Prasad ..            | 4th Jan., 1912  | III                       |                         |
| 1190   | Mitthar Lal Govil ..         | 6th Apr., 1912  | III                       |                         |
| 1195   | Munshi Singh Tyagi ..        | 3rd July 1912   | I                         |                         |
| 1198   | Pabla Singh ..               | 1st Dec., 1911  | III                       |                         |
| 1199   | Puran Lal Gupta ..           | 30th Mar., 1919 | III                       |                         |
| 1200   | Raghunath Dyal Bhaghal ..    | 19th Sep., 1913 | II                        |                         |
| 1201   | Rajendra Singh Shishodia ..  | 10th July, 1913 | III                       |                         |
| 1208   | Ramp Lal Shrivastava ..      | 9th July, 1911  | III                       |                         |
| 1209   | Ram Suran ..                 | 1st Jan., 1912  | II                        |                         |
| 1213   | Shanker Swarup Bhargava ..   | 20th Dec., 1913 | III                       |                         |
| 1216   | Shanti Swarup Bhargava ..    | 2nd June, 1913  | III                       |                         |
| 1217   | Shiam Lal Gupta ..           | 16th May, 1911  | II                        |                         |
| 1220   | Sonpal Sharma ..             | 1st Aug., 1913  | III                       |                         |
| 1222   | Suresh Chandra Misra ..      | 1st Jan., 1916  | I                         |                         |
| 1225   | Uma Shanker Govil ..         | 1st Mar., 1912  | II                        |                         |
| <b>Janki Prasad A. S. High School, Khurja.</b><br>(Roll nos. 1226 to 1285)   |                              |                 |                           |                         |
| 1226   | Abdul Rahmar Khan Vetezai .. | 15th July, 1915 | II                        |                         |
| 1229   | Ayodhya Prasad Sharma ..     | 18th May, 1916  | III                       |                         |
| 1230   | Azam Ali Shah ..             | 1st Dec., 1913  | II                        |                         |
| 1232   | Banarsi Das ..               | 1st July, 1911  | III                       |                         |
| 1233   | Bankey Lal Gupta ..          | 1st Apr., 1912  | III                       |                         |
| 1234   | Banwari Lal ..               | 1st Dec., 1912  | III                       |                         |
| 1235   | Behari Lal Agarwal ..        | 11th Nov., 1911 | III                       |                         |
| 1236   | Brajendrapal Singh ..        | 11th Aug., 1914 | II                        |                         |
| 1238   | Chandra Bir Singh ..         | 13th Mar., 1912 | III                       |                         |
| 1239   | Chunni Lal Sharma ..         | 30th Sep., 1913 | III                       |                         |
| 1240   | Dalip Singh Tiagi ..         | 10th June, 1913 | III                       |                         |
| 1242   | Dharam Pal Gupta ..          | 9th Jan., 1915  | III                       |                         |
| 1243   | Gajendra Verma ..            | 3rd Jan., 1916  | III                       |                         |
| 1244   | Ganga Saran Agrawal ..       | 1st May, 1913   | III                       |                         |
| 1245   | Gopal Chand Veshnav ..       | 2nd Feb., 1912  | III                       |                         |
| 1246   | Gulzari Lal ..               | 4th Feb., 1912  | III                       |                         |
| 1247   | Hari Shanker Govil ..        | 13th Jan., 1915 | III                       |                         |
| 1248   | Har Prasad Govil ..          | 3rd Nov., 1909  | III                       |                         |
| 1249   | Hodal Singh Chauhan ..       | 15th June, 1913 | III                       |                         |
| 1252   | Jagdishwar Singh Salkin ..   | 1st Jan., 1914  | II                        |                         |
| 1253   | Jaswant Singh ..             | 15th May, 1913  | III                       |                         |
| 1254   | Kaulniya Lal Goinka ..       | 1st July, 1914  | II                        |                         |
| 1257   | Lakshmi Chandra Sharma ..    | 15th July, 1911 | III                       |                         |
| 1259   | Murari Lal Bhargava ..       | 1st July, 1916  | II                        |                         |
| 1260   | Nanak Chand Singhal ..       | 2nd Feb., 1917  | III                       |                         |
| 1261   | Nander Lal Agarwal ..        | 1st Nov., 1913  | II                        |                         |
| 1262   | Nand Prasad Tiagi ..         | 15th Aug., 1914 | II                        |                         |
| 1263   | Pitambar Saran Agrawala ..   | 10th Jan., 1915 | III                       |                         |
| 1265   | Pyarey Lal Sharma ..         | 20th Dec., 1911 | III                       |                         |
| 1271   | Ram Chandra Singh ..         | 2nd Dec., 1912  | III                       |                         |
| 1272   | Ram Kumar Singh Shishodia .. | 16th July, 1911 | III                       |                         |
| 1275   | Sagar Mal Gupta ..           | 7th Aug., 1907  | III                       |                         |
| 1276   | Shanker Lal Gupta ..         | 1st Feb., 1910  | III                       |                         |
| 1278   | Shanti Swarup Gargya ..      | 15th Jan., 1916 | II                        |                         |
| 1280   | Shib Charan Singh Verma ..   | 6th Feb., 1912  | III                       |                         |
| 1281   | Shiv Kumar Gaur ..           | 11th Apr., 1912 | II                        |                         |
| 1283   | Triloki Nath Mahesh ..       | 1st May, 1913   | II                        |                         |



List of candidates who have passed the High School Examination, 1931. —  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.              | Date of birth.    | Passed in division. | Distinguished in— |    |    |
|--|---------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|----|----|
| Anglo-Vernacular High School, Sikandrabad.<br>(Roll nos. 1286 to 1313.)  |                                 |                   |                     |                   |    |    |
| 1288   | Basant Behari Bhatia ...        | 10th July, 1915   | II                  | M.                |    |    |
| 1289   | Bhim Singh Verma ...            | 1st March, 1914   | II                  |                   |    |    |
| 1290   | Brij Fishore Sharma ...         | 13th Mar., 1916   | III                 |                   |    |    |
| 1291   | Deo Sharma ...                  | 1st Oct., 1913 .. | III                 |                   |    |    |
| 1294   | Gori Dayal Sharina ...          | 3rd July, 1912    | III                 |                   |    |    |
| 1295   | Govind Singh Varma ...          | 1st Nov., 1913    | III                 |                   |    |    |
| 1296   | Kailash Chandra ...             | 1st May, 1913     | III                 |                   |    |    |
| 1297   | Kanchan Singh (Primus)          | 1st Feb., 1912    | II                  |                   |    |    |
| 1298   | Kanchan Singh (Secundus)        | 1st Dec., 1911    | III                 |                   |    |    |
| 1299   | Khacheru Mal Khatri ...         | 10th Nov., 1913   | III                 |                   |    |    |
| 1300   | Lakshman Swarup ...             | 15th Jan., 1912   | III                 |                   |    |    |
| 1302   | Mahipal Singh ...               | 25th July, 1911   | III                 |                   |    |    |
| 1305   | Raj Bahadur Saxena ...          | 1st Aug., 1909    | III                 |                   |    |    |
| 1306   | Rajey Lal Gupta ...             | 10th June, 1914   | I                   |                   |    |    |
| 1308   | Ram Chandra Gupta ...           | 10th Nov., 1912   | I                   |                   |    |    |
| 1311   | Sher Ahmad Khan ...             | 1st June, 1916    | II                  |                   |    |    |
| 1312   | Shiva Charan Das Gupta ..       | 8th July, 1913    | III                 |                   |    |    |
| 1313   | Visheshwar Swarup ...           | 24th June, 1915   | II                  |                   |    |    |
| Government High School, Aligarh.<br>(Roll nos. 1314 to 1384.)            |                                 |                   |                     |                   |    |    |
| 1315   | Ajaipal Singh ...               | 4th April, 1912   | II                  | M.                |    |    |
| 1316   | Ajit Prasad Jain ...            | 1st Aug., 1917    | I                   |                   |    |    |
| 1318   | Attra Singh ...                 | 20th Feb., 1912   | III                 |                   |    |    |
| 1321   | Badri Singh ...                 | 30th May, 1914    | III                 |                   |    |    |
| 1323   | Bakhtiyar Hasan ...             | 15th Nov., 1913   | III                 |                   |    |    |
| 1325   | Bhawani Shankar Agarwal ...     | 2nd Jan., 1913    | II                  |                   |    |    |
| 1326   | Brij Keshore Agarwal...         | 12th Aug., 1914   | III                 |                   |    |    |
| 1328   | Chunni Lal Mital ...            | 1st July, 1915    | III                 |                   |    |    |
| 1330   | Deoki Nandan Jaini ...          | 4th Nov., 1915    | III                 |                   |    |    |
| 1331   | Ehtisham Husain ...             | 20th May, 1914    | II                  |                   |    |    |
| 1333   | Gopal Prasad Garg ...           | 3rd Aug., 1912    | III                 |                   |    |    |
| 1334   | Hamid Ullah Kureshi...          | 3rd Mar., 1913    | III                 |                   |    |    |
| 1337   | Hira Lal Govila ...             | 10th Aug., 1912   | III                 |                   |    |    |
| 1340   | Joti Prasad Sangal ...          | 28th Feb., 1912   | II                  |                   |    |    |
| 1341   | Jwala Prasad Gautam ...         | 12th Oct., 1910   | III                 |                   |    |    |
| 1343   | Kripa Shankar Pachaury          | 1st Sep., 1911    | III                 |                   |    |    |
| 1347   | Mahmud Khan ...                 | 6th Aug., 1911    | I                   | P.                |    |    |
| 1348   | Mathura Prasad Mital...         | 8th Mar., 1914    | III                 |                   |    |    |
| 1353   | Mukhtar Hasan ...               | 16th Jan., 1917   | III                 |                   |    |    |
| 1354   | Mukhtar Singh ...               | 2nd Nov., 1910    | III                 |                   |    |    |
| 1355   | Munshi Lal Maheshwari           | 7th Sep., 1913    | I                   |                   | H. |    |
| 1359   | Nandan Prasad Sharma            | 3rd Feb., 1915    | II                  |                   |    |    |
| 1360   | Ora Prakash Gupta ...           | 30th July, 1912   | III                 |                   |    |    |
| 1368   | Raghubar Dyal Jain ..           | 24th Mar., 1913   | III                 |                   |    |    |
| 1369   | Rajey Lal Jain ...              | 12th Sep., 1913   | II                  |                   |    |    |
| 1372   | Ram Kishan Das ...              | 1st Jan., 1916    | II                  |                   |    |    |
| 1375   | Rani Nath Govila ...            | 18th Jan., 1915   | III                 |                   |    |    |
| 1376   | Satchida Nand Swaroop Kamibania | 1st June, 1915    | III                 |                   |    |    |
| 1377   | Shiva Charan Gupta ...          | 18th Dec., 1908   | III                 |                   |    |    |
| 1379   | Shri Mohan Lal Rohatgi          | 4th July, 1915    | II                  |                   |    | M. |
| 1381   | Syed Agba Ali Anwari...         | 6th June, 1914    | II                  |                   |    |    |
| 1382   | Syed Khurshed Husain            | 15th Jan., 1914   | III                 |                   |    |    |
| 1383   | Tajuddin Ahmad Mirza            | 10th Dec., 1916   | III                 |                   |    |    |
| Dharma Samaj Intermediate College, Aligarh.<br>(Roll nos. 1385 to 1492.) |                                 |                   |                     |                   |    |    |
| 1386   | Atma Ram Gupta ...              | 8th July, 1910    | II                  | M.                |    |    |
| 1389   | Badan Singh Verma ...           | 4th Sep., 1910    | II                  |                   |    |    |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics) P. Persian, H. (Hindi).

List of candidates who have passed the High School Examination.  
1931—(continued).

| Roll<br>no.  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|
| Dharma Samaj Intermediate College, Aligarh.<br>(Roll nos. 1385 to 1492.) |                                  |                 |                           |                           |
| 1389   | Badri Prasad Gupta ..            | 20th Dec., 1913 | III                       | M                         |
| 1391   | Balraj Kishore Raizada ...       | 16th Jan., 1913 | III                       |                           |
| 1393   | Bhagwan Sahay Govila ..          | 2nd June, 1911  | II                        |                           |
| 1394   | Bhagwati Pershad Mustaque ..     | 9th Jan., 1914  | III                       | M                         |
| 1396   | Bhupendra Mani Gupta ..          | 3rd Aug., 1913  | III                       |                           |
| 1399   | Bishan Kishore Mathur ..         | 8th July, 1916  | II                        |                           |
| 1401   | Chandrika Prasad Garg ..         | 21st Feb., 1913 | III                       | M                         |
| 1402   | Chatur Dehari Lal Sharma ..      | 5th May, 1913   | III                       |                           |
| 1404   | Chiranjil Lal Mital ..           | 3rd Jan., 1913  | II                        |                           |
| 1408   | Dip Chandra Paliwal ...          | 12th May, 1913  | III                       | M                         |
| 1409   | Gajraj Singh Raghuvanshi ...     | 7th May, 1911   | III                       |                           |
| 1410   | Ganesh Lal Maheshwari ..         | 15th Jan., 1914 | II                        |                           |
| 1413   | Gauri Shanker Garg ..            | 15th Nov., 1913 | III                       | M                         |
| 1414   | Girindra Singh Sisodia ..        | 19th Jan., 1913 | III                       |                           |
| 1417   | Gullo Shanker Cantam ..          | 28th Nov., 1913 | III                       |                           |
| 1418   | Gyan Prakash ...                 | 12th Dec., 1914 | II                        | M                         |
| 1419   | Gyan Prakash Gupta ...           | 15th June, 1914 | II                        |                           |
| 1421   | Hari Krishana Lal Maheshwari ... | 20th July, 1913 | II                        |                           |
| 1422   | Hari Shanker Sharma ..           | 15th July, 1914 | II                        | M                         |
| 1421   | Harswarup Cantam ...             | 14th Nov., 1913 | III                       |                           |
| 1425   | Hoti Lal Kashiva ..              | 10th June, 1912 | I                         |                           |
| 1426   | Jagannath Prasad Sharma ...      | 5th July, 1912  | III                       | M                         |
| 1427   | Jagdish Prasad Gargya ...        | 7th May, 1913   | III                       |                           |
| 1423   | Jagdish Prasad Saxena ..         | 2nd Mar., 1910  | II                        |                           |
| 1430   | Jagdish Prasad Verma ...         | 15th July, 1913 | I                         | M                         |
| 1431   | Jagdishwar Varshney ...          | 2nd Apr., 1913  | III                       |                           |
| 1432   | Jhannan Singh ...                | 17th June, 1908 | III                       |                           |
| 1433   | Jhanjan Lal Pundhir ...          | 10th Oct., 1906 | III                       | M                         |
| 1436   | Karuna Shanker ...               | 12th Jan., 1915 | III                       |                           |
| 1438   | Kishori Lal Rathi ...            | 4th May, 1915   | III                       |                           |
| 1440   | Lachho Lal Varshney ..           | 15th Nov., 1914 | II                        | M                         |
| 1441   | Lachman Swarup Saxena ..         | 30th July, 1911 | I                         |                           |
| 1442   | Lakshman Swarup Mital ..         | 9th June, 1915  | II                        |                           |
| 1443   | Lalshman Swarup Sharma ..        | 1st June, 1916  | II                        | M                         |
| 1444   | Lakshmi Narain Agrawal ..        | 4th Oct., 1912  | II                        |                           |
| 1445   | Laxmi Chandra Gupta ...          | 3rd Jan., 1917  | III                       |                           |
| 1445   | Madan Mohan Lal Bharadwaj ...    | 26th Feb., 1911 | II                        | M                         |
| 1450   | Mahendra Pal Varshni ...         | 10th June, 1913 | II                        |                           |
| 1451   | Mahipal Singh ...                | 1st Feb., 1913  | II                        |                           |
| 1452   | Mishri Lal Gupta ...             | 30th Oct., 1911 | III                       | M                         |
| 1456   | Murari Lal Singhal ...           | 4th Aug., 1914  | II                        |                           |
| 1457   | Nahar Singh Khirwar ...          | 16th June, 1916 | III                       |                           |
| 1460   | Om Parkash Verma ...             | 13th Oct., 1914 | III                       | M                         |
| 1461   | Panna Lal Gupta ...              | 1st Jan., 1912  | III                       |                           |
| 1462   | Panna Lal Mital ..               | 11th Aug., 1912 | III                       |                           |
| 1463   | Panna Lal Sharma ...             | 9th May, 1911   | II                        | M                         |
| 1464   | Pershad Lal Maheshwari ...       | 1st July, 1916  | II                        |                           |
| 1466   | Prom Shankar Gupta ..            | 30th July, 1912 | II                        |                           |
| 1467   | Radha Raman Maheshwari ..        | 9th Aug., 1910  | III                       | M                         |
| 1470   | Raghunandan Lal Saxena ...       | 5th Jan., 1911  | III                       |                           |
| 1472   | Raj Pal Gupta ...                | 1st Sep., 1911  | III                       |                           |
| 1475   | Rama Nuj Garg ...                | 22nd Oct., 1910 | III                       | M                         |
| 1477   | Ram Karan Shukla ...             | 9th Feb., 1913  | II                        |                           |
| 1483   | Shri Pal Gupta ..                | 1st July, 1913  | II                        |                           |
| 1485   | Sohan Pal ...                    | 4th Jan., 1916  | III                       | M                         |
| 1486   | Sohan Pal ..                     | 28th Dec., 1907 | III                       |                           |
| 1487   | Suraj Prasad Mathur ...          | 1st May, 1916   | III                       |                           |
| 1488   | Tirka Singh ..                   | 1st Aug., 1911  | III                       |                           |

Norm.—Distinguished in M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.  | Passed in division. |
|---|-------------------------------|-----------------|---------------------|
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                               |                 |                     |
| 1490  | Babu Lal Varshney ..          | 5th Jan., 1914  | Passed              |
| 1491  | Har Narain Sharma ..          | 15th June, 1908 | Passed              |
| 1492  | Hoti Lal Varshney ..          | 1st Sep., 1912  | Passed              |
| <b>Kayasth Pathshala High School, Aligarh<br/>(Roll nos. 1493 to 1528.)</b> |                               |                 |                     |
| 1493  | Anand Swarup ..               | 1st Mar., 1915  | II                  |
| 1494  | Avadh Bihari Lal Mathur ..    | 10th Apr., 1910 | III                 |
| 1498  | Bhagwat Dayal Misra ..        | 20th Mar., 1914 | III                 |
| 1500  | Brahm Deo Sharma ..           | 9th Apr., 1915  | II                  |
| 1502  | Deoki Nandan Kulsharestha ..  | 12th Jan., 1915 | II                  |
| 1503  | Durga Prasad ..               | 12th Dec., 1912 | II                  |
| 1504  | Dwarka Prasad Sharma ..       | 8th Oct., 1913  | II                  |
| 1510  | Janki Prasad ..               | 9th July, 1913  | III                 |
| 1513  | Kailash Chandra Pachauri ..   | 15th Nov., 1913 | III                 |
| 1514  | Kailash Chandra Saxena ..     | 16th May, 1916  | III                 |
| 1515  | Krishna Bihari Lal Garg ..    | 15th Dec., 1912 | III                 |
| 1516  | Krishna Mohan Lal Chawdhry .. | 14th Aug., 1914 | II                  |
| 1519  | Lakshmi Narain ..             | 12th Mar., 1912 | III                 |
| 1520  | Madho Prasad ..               | 7th June, 1914  | II                  |
| 1522  | Raj Bahadur Saxena ..         | 3rd Jan., 1916  | II                  |
| 1523  | Rameshwar Prasad ..           | 1st Dec., 1913  | II                  |
| 1524  | Sardar Bahadur Saurikhia ..   | 10th Mar., 1914 | III                 |
| 1525  | Shanker Swarup Gupta ..       | 20th Apr., 1916 | III                 |
| 1526  | Shanti Prasanna Saxena ..     | 18th July, 1914 | III                 |
| 1527  | Shayama Charan Johri ..       | 5th July, 1912  | II                  |
| <b>D. A. V. - High School, Aligarh<br/>(Roll nos. 1529 to 1561).</b>        |                               |                 |                     |
| 1529  | Baboo Singh Yadava ..         | 1st July, 1913  | III                 |
| 1531  | Bhup Singh ..                 | 31st Dec., 1909 | III                 |
| 1532  | Budh Sain Gupta ..            | 15th Nov., 1913 | II                  |
| 1533  | Chet Ram Singh ..             | 10th Mar., 1907 | III                 |
| 1534  | Deo Datta Sharma ..           | 12th Aug., 1913 | III                 |
| 1537  | Har Swarup Trivedi ..         | 1st Nov., 1911  | II                  |
| 1538  | Keshava Swarup Misra ..       | 1st June, 1914  | II                  |
| 1539  | Khazan Singh Verma ..         | 9th Jan., 1914  | III                 |
| 1541  | Kunwar Pal Singh ..           | 15th Feb., 1916 | II                  |
| 1542  | Laxmi Narain ..               | 30th Sep., 1913 | II                  |
| 1545  | Mahi Pal Govil ..             | 18th July, 1913 | III                 |
| 1546  | Munshi Lal Sharma ..          | 1st Feb., 1912  | II                  |
| 1552  | Raghunandan Sharma ..         | 1st May, 1912   | III                 |
| 1553  | Rama Chandra ..               | 1st Nov., 1913  | III                 |
| 1557  | Vikram Singh Sengar ..        | 18th Aug., 1913 | II                  |
| 1559  | Virendra Singh ..             | 5th Feb., 1915  | III                 |
| 1561  | Yashpal Jain ..               | 15th July, 1914 | III                 |
| <b>Kubair High School, Dibrui.<br/>(Roll nos. 1562 to 1586.)</b>            |                               |                 |                     |
| 1563  | Abdul Sami ..                 | 13th Sep., 1913 | II                  |
| 1564  | Ali Jan ..                    | 15th Jan., 1911 | II                  |
| 1565  | Gulzari Lal ..                | 5th July, 1913  | II                  |
| 1566  | Kailash Chandra ..            | 3rd Nov., 1910  | II                  |
| 1567  | M. Abdullah Hasan ..          | 25th Dec., 1914 | II                  |
| 1569  | Majid Husain Ansari ..        | 29th Nov., 1911 | III                 |
| 1571  | Mohammed Abdul Raza ..        | 1st Oct., 1910  | III                 |
| 1572  | Murti Dhar Gupta ..           | 1st July, 1912  | II                  |

Notes.—Distinguished in-M (Mathematics), D (Drawing.)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Kubair High School, Dibal.</b><br>(Roll nos. 1562 to 1586.)           |                                 |                 |                     |                   |
| 1573   | Murli Dhar Maheshwary           | 5th Feb., 1912  | II                  |                   |
| 1575   | Qadir Ahmed                     | 7th July, 1911  | III                 |                   |
| 1577   | Raja Ram Singh                  | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 1578   | Rameshwar Prasad                | 1st Dec., 1914  | II                  |                   |
| 1579   | Ram Swarup Gupta                | 1st Nov., 1912  | III                 |                   |
| 1581   | Sh. Md. Swalah                  | 6th Sep., 1915  | III                 |                   |
| 1582   | Shri Gopal                      | 1st Oct., 1912  | II                  |                   |
| 1583   | Shri Niwas Garg                 | 12th Sep., 1913 | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>      |                                 |                 |                     |                   |
| 1585   | Jyoti Prashad Mahashewari       | 23rd Nov., 1909 | Passed              |                   |
| 1586   | Ram Murti Sharma                | 1st Mar., 1910  | Passed              |                   |
| <b>Government High School, Muttra.</b><br>(Roll nos. 1587 to 1621.)      |                                 |                 |                     |                   |
| 1587   | Anand Swarup Tandan             | 21st Feb., 1913 | III                 |                   |
| 1588   | Babu Lal Agrawal                | 1st Feb., 1912  | III                 |                   |
| 1590   | Brij Ballabh Swarup Mehra       | 19th Dec., 1912 | II                  |                   |
| 1591   | Chand Behari Lal                | 9th May, 1914   | II                  |                   |
| 1592   | Chandra Kumar Agrawal           | 4th May, 1912   | I                   |                   |
| 1593   | Daleep Singh Fachauri           | 5th June, 1914  | III                 |                   |
| 1594   | Ghulam Ali Khan                 | 1st March, 1914 | II                  | M                 |
| 1595   | Govind Prasad Arora             | 22nd Dec., 1913 | II                  |                   |
| 1596   | Hafiz Syed Muhammad Ahmad Zaidi | 28th Feb., 1915 | II                  |                   |
| 1597   | Jagdish Behari Lal Mathur       | 12th Mar., 1913 | II                  |                   |
| 1600   | Madan Mohan Maheshwari          | 1st Sep., 1916  | II                  |                   |
| 1601   | Mathura Prasad Verma            | 20th Mar., 1912 | III                 |                   |
| 1602   | Mohammad Ayub Khan Durrani      | 3rd Nov., 1910  | II                  |                   |
| 1603   | Mohammad Ilyas Qureshi          | 15th July, 1913 | II                  |                   |
| 1604   | Mohammad Shabbir Bani           | 5th June, 1916  | II                  |                   |
| 1605   | Muhammad Zafar                  | 1st Sep., 1911  | III                 |                   |
| 1606   | Narsingh Sahai                  | 15th Jan., 1911 | II                  |                   |
| 1607   | Nawal Kishore Pandey            | 12th May, 1915  | II                  |                   |
| 1608   | Nirt Behari Lal                 | 14th July, 1913 | III                 |                   |
| 1609   | Prem Lal Tandan                 | 9th Dec., 1914  | II                  |                   |
| 1610   | Prem Raj Swarup Baheti          | 30th Dec., 1915 | III                 |                   |
| 1611   | Raj Narain Kulshreshtha         | 5th June, 1910  | II                  |                   |
| 1612   | Ramesh Chandra Bhatnagar        | 1st Aug., 1915  | I                   | M                 |
| 1613   | Ram Nath Garg                   | 10th July, 1913 | II                  |                   |
| 1614   | Shahid Husain Ansari            | 6th July, 1916  | II                  |                   |
| 1616   | Shobh Raj                       | 14th Oct., 1915 | II                  |                   |
| 1617   | Shyama Narain Jantley           | 8th Feb., 1916  | II                  | M                 |
| 1619   | Syed Nazar-i-Baqir Jafri        | 15th Mar., 1916 | III                 |                   |
| 1620   | Tikam Singh Yadava              | 16th Feb., 1912 | II                  | M                 |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>      |                                 |                 |                     |                   |
| 1621   | Chandra Chaitan Sharma          | 4th July, 1910  | Passed              |                   |
| <b>Kishori Ramnath High School, Muttra.</b><br>(Roll nos. 1622 to 1625.) |                                 |                 |                     |                   |
| 1622   | Behi Prasad Seth                | 9th April, 1912 | II                  |                   |
| 1623   | Bhola Nath Bhargava             | 9th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 1624   | Brij Nandan Rai                 | 12th July, 1913 | III                 |                   |
| 1625   | Durga Prasad Gupta              | 18th Oct., 1915 | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in 2<sup>nd</sup>—(Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931.—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.           | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Kishori Raman High School, Muttra. (Roll nos. 1622 to 1663.)</b> |                              |                 |                     |                   |
| 1626  | Durga Prasad Sharma...       | 2nd Aug., 1911  | I                   | M                 |
| 1628  | Fateh Singh ...              | 1st Mar., 1916  | II                  |                   |
| 1629  | Gopal Chandra Mishra...      | 21st Oct., 1912 | III                 |                   |
| 1631  | Gopal Prasad Gupta ...       | 15th July, 1912 | III                 |                   |
| 1632  | Govind Das Sinha ...         | 31st Dec., 1912 | III                 |                   |
| 1633  | Govind Saran Gupta ...       | 3rd April, 1913 | III                 |                   |
| 1634  | Hem Chandra Upadhya ...      | 1st May, 1913   | III                 |                   |
| 1635  | Jagdish Prasad Garg ...      | 13th July, 1913 | II                  | M                 |
| 1636  | Jai Govind Sharma ...        | 23rd Nov., 1911 | II                  | S                 |
| 1638  | Kamta Prasad Bhargava ...    | 7th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 1639  | Kanta Prasad ...             | 6th Sep., 1916  | II                  |                   |
| 1640  | Karan Singh ...              | 29th May, 1913  | III                 |                   |
| 1643  | Krishna Nand Sanadhya ...    | 10th Sep., 1913 | II                  |                   |
| 1644  | Ladli Prasad ...             | 11th July, 1911 | III                 |                   |
| 1645  | Madan Mohan Gupta ...        | 5th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 1647  | Narayan Das Bhargava ...     | 21st Jan., 1913 | III                 |                   |
| 1648  | Nareish Chandra Bhargava ... | 16th June, 1913 | II                  |                   |
| 1649  | Panna Lal Sharma ...         | 23rd July, 1915 | II                  |                   |
| 1650  | Phool Chand Gupta ...        | 9th Mar., 1915  | III                 |                   |
| 1651  | Prem Murari Saksona ...      | 10th Dec., 1910 | III                 |                   |
| 1652  | Rajiv Lochan Sharma ...      | 15th Mar., 1918 | II                  | M                 |
| 1653  | Ram Swarup Sharma ...        | 2nd July, 1916  | II                  |                   |
| 1655  | Ravi Shankar Sharma ...      | 20th Jan., 1915 | II                  |                   |
| 1656  | Ripu Daman ...               | 27th Feb., 1911 | III                 |                   |
| 1657  | Sheo Prasad ...              | 15th Jan., 1914 | II                  |                   |
| 1658  | Shiv Shankar Prasad ...      | 3rd April, 1915 | II                  |                   |
| 1659  | Shri Nath Rai ...            | 1st Nov., 1914  | III                 |                   |
| 1662  | Tulsi Ballabh Sharma ...     | 1st Dec., 1912  | II                  |                   |
| <b>Champa Agrawal High School, Muttra (Roll nos. 1664 to 1691.)</b> |                              |                 |                     |                   |
| 1664  | Babu Lal Agrawal ...         | 1st April, 1916 | II                  |                   |
| 1665  | Badri Parshad Chaturvedi ... | 14th Jan., 1914 | II                  |                   |
| 1666  | Badri Prasad Gupta ...       | 14th Mar., 1912 | III                 |                   |
| 1668  | Bishwambhar Nath ...         | 17th July, 1911 | III                 |                   |
| 1670  | Chidra Singh ...             | 13th May, 1913  | II                  |                   |
| 1671  | Dwarka Nath Kapoor ...       | 1st Oct., 1912  | III                 |                   |
| 1672  | Girdhari Lal Chaturvedi ...  | 7th May, 1911   | II                  |                   |
| 1674  | Gopal Prasad Arora ...       | 12th Mar., 1914 | III                 |                   |
| 1675  | Jagan Prasad Agrawal ...     | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 1677  | Kanhya Lal Agrawal ...       | 9th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 1678  | Kausul Kishor Sharma ...     | 1st Mar., 1914  | II                  |                   |
| 1679  | Mohan Lal ...                | 4th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 1681  | Mukand Lal Chaturvedi ...    | 30th June, 1911 | III                 |                   |
| 1682  | Nitai Charan Das ...         | 18th Sep., 1912 | II                  |                   |
| 1684  | Param Singh ...              | 16th Nov., 1912 | III                 |                   |
| 1685  | Raghunath Singh Sarin ...    | 10th July, 1911 | III                 |                   |
| 1686  | Ranji Das Agrawal ...        | 1st Aug., 1915  | II                  |                   |
| 1687  | Ram Prasad Poddar ...        | 13th July, 1913 | II                  | M                 |
| 1688  | Ram Sarup Agrawal ...        | 28th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 1690  | Ranjit Singh ...             | 6th June, 1912  | III                 |                   |
| <b>P. B. A. S. High School, Hathras. (Roll nos. 1692 to 1757.)</b>  |                              |                 |                     |                   |
| 1692  | Badri Prasad Varshney ...    | 23rd May, 1913  | III                 |                   |
| 1696  | Babu Lal Gupta ...           | 7th Jan., 1912  | I                   | M                 |
| 1697  | Babulal Mehrotra ...         | 23rd Mar., 1914 | II                  |                   |
| 1698  | Babu Lal Kulshreshtha ...    | 1st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 1699  | Bal Krishna Sharma ...       | 10th Dec., 1912 | III                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics, S.—Sanskrit.)

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.              | Date of birth.    | Passed in division | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| P. B. A. S. High School, Hathras.<br>(Roll nos. 1692 to 1757).  |                                 |                   |                    |                   |
| 1700  | Bhagwan Singh Dixit ..          | 9th Jan., 1911    | III                | M                 |
| 1701  | Bad Shah Sharina ...            | 1st Feb., 1913    | II                 |                   |
| 1702  | Bhagwatendra Kunwar Singh Yadow | 4th Apl., 1915    | III                |                   |
| 1706  | Chiranji Lal Jha ...            | 8th Dec., 1914    | III                |                   |
| 1707  | Chunni Lal Garg ...             | 1st Oct., 1916 .. | II                 |                   |
| 1708  | Chhotey Lal Sharma ..           | 1st Dec., 1910    | II                 |                   |
| 1710  | Gir Prasad Jain ...             | 2nd Feb., 1914    | III                |                   |
| 1711  | Ganeshi Lal Sharina ...         | 2nd Oct. 1910     | III                |                   |
| 1713  | Hardwarilal Chaturvedi ..       | 22nd Oct., 1912   | III                |                   |
| 1715  | Har Bansh Kishore Agarwala ..   | 5th Feb. 1914     | II                 |                   |
| 1716  | Hari Shanker Sharma ...         | 2nd Dec., 1912    | III                | M                 |
| 1717  | Jagdish Prasad Sharma ..        | 13th Sep., 1915   | III                |                   |
| 1718  | Jagannath Persad Agarwal ..     | 1st July, 1915 .  | III                |                   |
| 1719  | Jagan Swarup Kulsreshta ..      | 7th Oct., 1914    | II                 |                   |
| 1720  | Jai Jai Ram Agrawal ...         | 15th Jan , 1912   | III                |                   |
| 1721  | Kendrapal Singh Morya ..        | 8th June, 1916    | II                 |                   |
| 1723  | Kedar Nath Agrawal ...          | 8th May, 1913     | III                |                   |
| 1724  | Krishnanand Dargar ...          | 18th May, 1913    | II                 |                   |
| 1726  | Lila Dhar Pathak ..             | 9th July, 1913    | II                 |                   |
| 1732  | Mool Chand Sharma ...           | 1st Feb., 1908    | II                 |                   |
| 1733  | Munshi Lal Sharma ...           | 10th April, 1912  | II                 | M                 |
| 1734  | Munshi Rama Maheshwari ..       | 3rd April, 1911   | II                 |                   |
| 1735  | Narayan Das Verma ...           | 11th Jan., 1915   | II                 |                   |
| 1736  | Narayan Swaroop Sharma ..       | 15th May, 1916    | II                 |                   |
| 1737  | Nathi Lal Gupta ...             | 5th Mar., 1916    | II                 |                   |
| 1739  | Radha Mohan ...                 | 23rd Mar., 1917   | II                 |                   |
| 1740  | Raghunath Prasad Kulshrestha .. | 21st Nov., 1913   | II                 |                   |
| 1745  | Rama Chandra Gaur ...           | 15th May, 1915    | II                 |                   |
| 1746  | Radhey Shyam Sharma ...         | 10th May, 1915    | I                  |                   |
| 1747  | Ram Sharan Tripathi ...         | 3rd Mar., 1915    | III                |                   |
| 1749  | Ram Pal Singh Yadava ..         | 5th Mar., 1914    | II                 |                   |
| 1750  | Sardar Singh Verma ..           | 6th Dec., 1911    | II                 |                   |
| 1751  | Shanker Singh Verma ..          | 1st Jan., 1910    | III                |                   |
| 1752  | Shiva Chandra Sahai ...         | 30th Nov., 1915   | III                |                   |
| 1753  | Shyam Lal Sharma ..             | 5th Feb., 1913    | II                 |                   |
| 1754  | Shyam Lal Dubey ...             | 4th Oct., 1912    | III                |                   |
| 1755  | Shiva Kumar Sharma ..           | 1st Oct., 1914    | II                 |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the<br>Board's Regulations. |                                 |                   |                    |                   |
| 1756  | Bankey Babu Ram Jain ..         | 20th May, 1911    | Passed             |                   |
| 1757  | Ram Singh Upadhyay...           | 21st July, 1912   | Passed             |                   |
| Government High School, Hathras.<br>(Roll nos. 1758 to 1788.)   |                                 |                   |                    |                   |
| 1758  | Badri Prasad Gupta ...          | 5th Oct., 1912    | II                 |                   |
| 1760  | Bhudeo Prasad ...               | 1st Dec., 1912    | III                |                   |
| 1761  | Bishan Swarup ...               | 15th Jan., 1914   | II                 |                   |
| 1762  | Chhail Bibari Lal ...           | 23rd Aug., 1915   | II                 |                   |
| 1763  | Dip Chand ...                   | 1st Nov., 1915    | III                |                   |
| 1764  | Gir Raj Saran Singh ...         | 14th Feb., 1915   | III                |                   |
| 1765  | Gouti Prasad Kulshreshtha ..    | 1st Jan., 1912    | II                 |                   |
| 1767  | Harcharan Das Agarwala ..       | 1st May, 1915     | II                 |                   |
| 1768  | H. C. Chandra Das Khanolkar ... | 1st Nov., 1916    | III                |                   |
| 1769  | Hari Mohan Mathur ...           | 26th Nov., 1915   | II                 |                   |
| 1770  | Hari Shankar ...                | 1st Oct., 1915    | II                 |                   |
| 1771  | Kedar Nath Vaish ...            | 3rd Oct. 1915     | III                |                   |
| 1775  | Muhammad Younus ...             | 1st Mar., 1914    | II                 |                   |
| 1776  | Murtaza Ali ...                 | 22nd Nov., 1913   | III                |                   |

Note.—Distinguished in M, (Mathematics)

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.         | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Government High School, Hathras.<br>(Roll nos. 1758 to 1788.)      |                            |                 |                     |                   |
| 1777   | Najmul Hasan               | 12th July, 1911 | II                  | M                 |
| 1778   | Natthi Lal                 | 4th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 1780   | Ramesh Varma               | 4th Feb., 1915  | II                  |                   |
| 1781   | Ram Kishore                | 16th Jan., 1912 | I                   |                   |
| 1782   | Ram Swarup Gupta           | 30th July, 1914 | II                  |                   |
| 1783   | Shariful Hasan Ulvi        | 7th Aug., 1913  | II                  |                   |
| 1784   | Shyam Sundar               | 1st Dec., 1915  | II                  |                   |
| 1785   | Shiva Dayal                | 1st Mar., 1912  | III                 |                   |
| 1786   | Udaya Ram Bharadwaj        | 7th Mar., 1917  | I                   |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.       |                            |                 |                     |                   |
| 1787   | Raman Lal                  | 4th Aug., 1911  | Passed              |                   |
| 1788   | Shiva Kumar                | 2nd July, 1912  | Passed              |                   |
| Government High School, Etah.<br>(Roll nos. 1789 to 1818).         |                            |                 |                     |                   |
| 1789   | Abhilashi Lal Upadhya      | 5th Aug., 1911  | III                 | M and P           |
| 1791   | Devendra Datta Sharma      | 1st Aug., 1910  | III                 |                   |
| 1792   | Dwarka Prasad              | 2nd Feb., 1912  | II                  |                   |
| 1793   | Ganga Singh                | 24th Mar., 1911 | II                  |                   |
| 1794   | Gursarau Lal Saxena        | 1st Feb., 1914  | II                  |                   |
| 1795   | Hasan Ahmad                | 19th July, 1912 | III                 |                   |
| 1796   | Hazari Lal Saxena          | 19th July, 1911 | II                  |                   |
| 1797   | Jamna Prasad               | 15th Oct., 1916 | II                  |                   |
| 1798   | Jang Bahadur               | 19th Nov., 1911 | II                  |                   |
| 1799   | Kailash Narain Mehrotra    | 1st Sept., 1910 | II                  |                   |
| 1800   | Kali Charan Upadhya        | 5th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 1802   | Kunwar Bahadur Saxena      | 10th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 1803   | Mahendra Pati Yadava       | 19th Jan., 1911 | III                 |                   |
| 1804   | Mohar Singh                | 1st Feb., 1909  | III                 |                   |
| 1805   | Mohammad Husain Khan       | 9th May, 1911   | II                  |                   |
| 1806   | Mujib Ahmad Ansari         | 4th Feb., 1913  | I                   |                   |
| 1807   | Munshi Lal Sharma          | 14th Mar., 1911 | II                  |                   |
| 1809   | Narendra Nath Misra        | 1st Sept., 1913 | III                 |                   |
| 1811   | Ram Adhar Sharma           | 1st Dec., 1910  | II                  |                   |
| 1813   | Ramesh Narain Saxena       | 16th Aug., 1916 | II                  |                   |
| 1814   | Sambhar Singh              | 1st Mar., 1911  | III                 |                   |
| 1815   | Shanti Charan Agarwala     | 13th Dec., 1915 | II                  |                   |
| 1816   | Tulshi Prasad Gupta        | 5th Jan., 1914  | II                  |                   |
| 1817   | Vikramaditya Singh Tomar   | 1st Feb., 1910  | II                  |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.       |                            |                 |                     |                   |
| 1818   | Bhudeo Singh Yadava        | 5th Nov., 1909  | Passed              |                   |
| A - V. P. High School, Kasganj, Etah.<br>(Roll nos. 1819 to 1838.) |                            |                 |                     |                   |
| 1819   | Ahsan Ali Siddiqui         | 18th May, 1914  | III                 | M                 |
| 1820   | Asharfi Lal Saxena         | 8th Aug., 1911  | II                  |                   |
| 1821   | Bhagwati Prasad Jaju       | 7th Aug., 1910  | II                  |                   |
| 1824   | Gur Charan Singh           | 16th June, 1913 | III                 |                   |
| 1828   | Jagdish Prasad Agarwala    | 13th Oct., 1913 | III                 |                   |
| 1829   | Madan Mohan Agarwal        | 20th Feb., 1915 | III                 |                   |
| 1831   | Muhammad Ismail Khan Ghorl | 1st Aug., 1913  | III                 |                   |
| 1832   | Moulan Singh Jauhari       | 1st Aug., 1915  | II                  |                   |

*Notes.—Distinguished in M. (Mathematics), P. (Persians).*

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|
| <b>A. V. P. High School, Kasganj, Etah.</b><br>(Roll nos. 1819 to 1838). |                                  |                 |                    |                   |
| 1837   | Shiva Shanker Agrawal ..         | 10th July, 1913 | II                 |                   |
| 1838   | Virendra Pal Daga ..             | 6th Jan., 1915  | III                |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>      |                                  |                 |                    |                   |
| 1838   | Jagdish Prasad Garg ..           | 17th Dec., 1913 | Passed             |                   |
| <b>Government High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 1839 to 1993.)        |                                  |                 |                    |                   |
| 1841   | Amar Singh ..                    | 20th Feb., 1915 | III                |                   |
| 1842   | Ayodhya Prasad Misra ..          | 29th July, 1917 | III                |                   |
| 1845   | Birendra Nath Singh Chaudhari .. | 20th Jan., 1915 | II                 |                   |
| 1846   | Bishambar Datta ..               | 15th Feb., 1913 | III                |                   |
| 1847   | Brij Mohan ..                    | 15th May, 1914  | III                |                   |
| 1848   | Daya Chandra Mittal ..           | 1st June, 1915  | II                 |                   |
| 1850   | Ernest John Talib-ul-din ..      | 2nd Feb., 1914  | I                  | E & M             |
| 1854   | Hamid Husain ..                  | 11th Sep., 1912 | III                |                   |
| 1855   | Hari Har Pachauri ..             | 15th Apl., 1914 | II                 | D                 |
| 1859   | Jai Shanker Tiwari ..            | 30th June, 1914 | III                |                   |
| 1860   | Kailash Narain Bhargava ..       | 10th Nov., 1916 | II                 |                   |
| 1866   | Manak Ram Yagyik ..              | 30th Apl., 1912 | II                 | M T               |
| 1869   | Pooran Prakash ..                | 15th Dec., 1911 | II                 |                   |
| 1871   | Prem Shanker Shukla ..           | 15th Nov., 1914 | II                 |                   |
| 1873   | Purushottam Sharma ..            | 3rd Sep., 1909  | III                |                   |
| 1875   | Rajkumar Sharma ..               | 1st July, 1917  | III                |                   |
| 1877   | Ram Laxman Singh ..              | 2nd Oct., 1915  | III                |                   |
| 1881   | Saiyid Agha Masudul Hasan ..     | 14th Sep., 1914 | II                 |                   |
| 1882   | Saiyid Irshad Ahmad ..           | 1st Mar., 1914  | II                 |                   |
| 1887   | Salish Chandra Chaturvedi ..     | 7th May, 1911   | III                |                   |
| 1888   | Satyendra Nath Chatterji ..      | 22nd July, 1913 | III                |                   |
| 1890   | Shri Ram Jha ..                  | 25th Sep., 1915 | II                 |                   |
| 1891   | Suraj Bhau Bhargava ..           | 11th Dec., 1914 | III                |                   |
| 1892   | Surendra Nath Chaturvedi ..      | 2nd Aug., 1913  | III                |                   |
| 1893   | Tribhuvan Nath Dave ..           | 21st July, 1915 | III                |                   |
| <b>Baptist Mission High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 1894 to 1918.)   |                                  |                 |                    |                   |
| 1894   | Asharfi Singh ..                 | 10th Apl., 1910 | III                |                   |
| 1895   | Babu Lal ..                      | 1st Nov., 1910  | III                |                   |
| 1896   | Bhagwan Prasad Asthana ..        | 16th July, 1914 | II                 |                   |
| 1897   | Bhupal Singh ..                  | 15th Oct., 1911 | II                 |                   |
| 1898   | Bulaki Das ..                    | 6th June, 1913  | II                 |                   |
| 1899   | Chiranji Lal ..                  | 7th Dec., 1912  | I                  | M                 |
| 1900   | Daud Roshan Khan ..              | 1st Dec., 1912  | II                 |                   |
| 1901   | Jalil Ahmad ..                   | 18th Oct., 1914 | III                |                   |
| 1902   | Kailash Bihari Kulshreshtha ..   | 12th Sep., 1912 | III                |                   |
| 1903   | Khaecher Mal ..                  | 17th Aug., 1912 | II                 | M                 |
| 1904   | Kishori Lal ..                   | 5th Jan., 1912  | II                 |                   |
| 1905   | Lachman Singh ..                 | 12th May, 1915  | II                 |                   |
| 1908   | Om Prakash ..                    | 10th July, 1913 | II                 |                   |
| 1909   | Pada Lal ..                      | 1st Oct., 1913  | II                 |                   |
| 1910   | Prabhat Kumar Chatterji ..       | 1st Nov., 1914  | III                |                   |
| 1911   | Pratap Singh Jain ..             | 1st Nov., 1914  | II                 |                   |
| 1912   | Raja Ram ..                      | 19th Nov., 1907 | III                |                   |
| 1913   | Raj Bahadur Avasthi ..           | 12th Oct., 1911 | II                 |                   |
| 1915   | Ram Gopal ..                     | 2nd Jan., 1913  | II                 |                   |
| 1916   | Shanti Chandra ..                | 5th Dec., 1913  | II                 | M                 |
| 1918   | Sukumar Mukerji ..               | 14th Aug., 1912 | III                |                   |

Note.—Distinguished in—B. (English), M. (Mathematics), D. (Drawing), M. T. (Manual Training).



List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                       | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|--|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Shuaib Muhammadia High School, Agra. (Roll nos. 1919 to 1946.)</b>               |  |                 |                     |                   |
| 1920  | Abdul Ghaffar Quraishi ...               | 30th Nov., 1916 | II                  |                   |
| 1925  | Ali Muhammad ..                          | 1st June, 1912  | II                  |                   |
| 1928  | Ghulam Ahmad Zuberi ...                  | 2nd Jan., 1915  | II                  |                   |
| 1932  | Muhammad Ismail Khan ..                  | 1st April, 1912 | II                  |                   |
| 1933  | Muhammad Siraj-uddin ..                  | 16th Oct., 1913 | III                 |                   |
| 1937  | Rasik Lal ...                            | 1st Dec., 1913  | III                 |                   |
| 1939  | Saiyid Agha Jafar ..                     | 2nd Aug., 1914  | III                 |                   |
| 1941  | Saiyid Ishtiaq Ahmad ...                 | 11th June, 1916 | III                 |                   |
| 1943  | Saiyid Mashuq Ali ..                     | 5th June, 1913  | III                 |                   |
| 1944  | Sheikh Riaz Muhammad ..                  | 2nd Aug., 1913  | III                 |                   |
| <b>Radhaswami Educational Institute, Dayalbagh, Agra. (Roll nos. 1947 to 2001.)</b> |  |                 |                     |                   |
| 1947  | Baleshwar Dayal Mathur ..                | 26th Dec., 1914 | III                 |                   |
| 1948  | Bibhuti Bhushan Mukerji ...              | 31st Dec., 1916 | II                  |                   |
| 1950  | Brij Behari Satsangi ..                  | 20th Nov., 1913 | II                  | M                 |
| 1951  | Brijendra Prasad Johri ..                | 17th Dec., 1915 | II                  |                   |
| 1955  | Chandra Pal Satsangi ..                  | 14th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 1956  | Charan Das Satsangi ..                   | 11th Oct., 1917 | III                 |                   |
| 1960  | Devendra Nath ..                         | 28th June, 1916 | III                 |                   |
| 1965  | Gir Dhyani ..                            | 15th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 1967  | Hira Lal Tandon ...                      | 16th June, 1914 | II                  |                   |
| 1968  | Jagdish Nath ...                         | 25th Feb., 1915 | III                 |                   |
| 1970  | Kishan Singh ..                          | 11th July, 1915 | III                 |                   |
| 1978  | Munna Lal Agarwala ..                    | 1st Dec., 1914  | II                  |                   |
| 1979  | Prakash Narayan Chakbast ..              | 3rd April, 1915 | III                 |                   |
| 1982  | Prem Saran ...                           | 12th Aug., 1915 | II                  |                   |
| 1983  | Rahis Behari Lal Darbari ...             | 4th April, 1910 | III                 |                   |
| 1988  | Ram Bahadur Gupta ...                    | 17th Jan., 1912 | II                  |                   |
| 1991  | Ram Narayan Saxena ..                    | 11th Mar., 1918 | III                 |                   |
| <b>Balwant Rajput Intermediate College, Agra. (Roll nos. 2002 to 2058.)</b>         |  |                 |                     |                   |
| 2002  | Amar Nath Bausal ...                     | 7th June, 1916  | II                  |                   |
| 2003  | Babu Singh Chauhan ...                   | 5th April, 1915 | III                 |                   |
| 2004  | Baij Nath Shukl ...                      | 16th Sep., 1912 | III                 |                   |
| 2005  | Balbir Singh Pundhir ...                 | 1st Feb., 1912  | III                 |                   |
| 2006  | Ehadra Singh Pundir ..                   | 7th Nov., 1911  | III                 |                   |
| 2007  | Bhagwat Sarup Chaturvedi ..              | 20th Aug., 1916 | II                  |                   |
| 2008  | Rhubanendra Singh Negi ...               | 7th Apl., 1914  | III                 |                   |
| 2009  | Bipan Chandra Gool ..                    | 17th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 2010  | Daljit Singh Yadava ...                  | 1st Aug., 1914  | III                 |                   |
| 2020  | Jaipal Singh Yadava ...                  | 10th June, 1917 | III                 |                   |
| 2021  | Jaswant Singh Rawal ...                  | 4th Feb., 1914  | III                 |                   |
| 2023  | Keshar Singh Negi ...                    | 1st March, 1910 | III                 |                   |
| 2024  | Khushal Singh Rawat ..                   | 4th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 2026  | Kunwer Kshetra Pal Singh Bhad-<br>auria. | 3rd March, 1913 | II                  |                   |
| 2029  | Mahendra Singh Gahlaut ...               | 6th May, 1910   | III                 |                   |
| 2031  | Mangal Singh Gahalwar ...                | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 2036  | Naunidh Singh ..                         | 1st Jan., 1915  | II                  |                   |
| 2037  | Nawab Singh Kachhawaha ...               | 5th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 2038  | Netra Pal Singh Chauhan ...              | 2nd July, 1909  | III                 |                   |
| 2040  | Piayarey Lal Jain ...                    | 13th June, 1910 | III                 |                   |
| 2047  | Rama Sharan Verma ...                    | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 2048  | Ram Sarup Sharma ..                      | 13th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 2051  | Rohan Singh Chandol ..                   | 26th Dec., 1915 | II                  |                   |
| 2058  | Shiva Charan Lal Sharma ...              | 24th Jan., 1913 | I                   | S                 |
| 2055  | Shri Raj Singh ...                       | 10th Jan., 1915 | II                  |                   |
| 2057  | Uday Vir Singh Pundhir ..                | 14th Nov., 1914 | III                 |                   |

Note—Distinguished in M (Mathematics), S. (Sanskrit)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.                        | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished |
|--|---|------------------|---------------------|---------------|
| <b>H. I. Ry. A.-V. High School, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 2059 to 2080) |   |                  |                     |               |
| 2059   | Afzal Ahmad Khan ...                      | 12th Mar., 1912  | III                 |               |
| 2062   | Ashraf Lal ...                            | 23rd Jan., 1907  | II                  |               |
| 2063   | Bhagwat Swarup ...                        | 15th July, 1913  | III                 |               |
| 2064   | Chida Nand ...                            | 10th May, 1911   | III                 |               |
| 2066   | Gauri Shanker ...                         | 1st Nov., 1911   | III                 |               |
| 2067   | Guru Prasad ...                           | 8th Oct., 1913   | III                 |               |
| 2070   | Mithan Lal ...                            | 1st Mar., 1913   | III                 |               |
| 2071   | Muzni Lal ...                             | 1st Nov., 1910   | II                  |               |
| 2073   | Prem Prasad ...                           | 14th Apr., 1914  | II                  |               |
| 2075   | Ramji Lal ...                             | 4th Nov., 1913   | II                  |               |
| 2076   | Ram Nath Prasad ...                       | 28th Apr., 1915  | II                  |               |
| 2078   | Sunehri Lal ...                           | 1st Dec., 1910   | III                 |               |
| 2079   | Uttam Chand ...                           | 14th Mar., 1911  | II                  | M             |
| 2080   | Vidya Lal ...                             | 8th Feb., 1913   | III                 |               |
| <b>St. John's School, Agra.</b><br>(Roll nos. 2081 to 2122)              |   |                  |                     |               |
| 2081   | Abdul Halim Zafar ...                     | 15th June, 1916  | III                 |               |
| 2083   | Balabhai Ram Dave ...                     | 19th Oct., 1911  | III                 |               |
| 2085   | Bhupal Prasad Bagchi ...                  | 2nd July, 1917   | I                   | M             |
| 2086   | Birendra Nath Dey ...                     | 27th June, 1917  | I                   | M             |
| 2088   | Edward Ansel Victor Benjamin ...          | 15th Nov., 1911  | III                 |               |
| 2089   | Emmanuel Patrick Zechariah ...            | 20th Oct., 1911  | III                 |               |
| 2091   | Fazl-ud-din ...                           | 31st Dec., 1913  | II                  |               |
| 2095   | Jagdish Prasad Agarwal ...                | 4th July, 1913   | II                  |               |
| 2096   | Jag Mohan Sharma ...                      | 8th Apr., 1916   | III                 |               |
| 2097   | Jarai Nath Pandya ...                     | 1st Aug., 1912   | III                 |               |
| 2099   | Lakshmi Narain Sharma ...                 | 12th July, 1911  | III                 |               |
| 2101   | Mota Din Gupta ...                        | 10th July, 1914  | II                  |               |
| 2102   | Mirza Fakhre Alam alias Mirza Agha Hasan. | 5th June, 1915   | II                  |               |
| 2103   | Mirza Muhammad Hasnain Qazilbash          | 8th Jan., 1916   | II                  | M             |
| 2104   | Mirza Muhammad Shabbir Qazilbash          | 10th May, 1911   | III                 |               |
| 2105   | Muhammad Latif Khan ...                   | 4th July, 1914   | III                 |               |
| 2108   | Murari Lal Gupta ...                      | 1st July, 1913   | II                  |               |
| 2110   | Norman Reginald Michael ...               | 13th July, 1912  | III                 |               |
| 2111   | Prakash Chandra Sharma ...                | 8th Mar., 1914   | III                 |               |
| 2112   | Prem Pal Gupta ...                        | 8th Mar., 1916   | III                 |               |
| 2113   | Purshotam Lal Shrivastava ...             | 10th Aug., 1910  | III                 |               |
| 2115   | Raj Bahadur ...                           | 23rd Jan., 1915  | III                 |               |
| 2117   | Ram Murti Sharma ...                      | 20th Aug., 1914  | II                  |               |
| 2118   | Ram Sahai Sharma ...                      | 1st Oct., 1912   | II                  |               |
| 2119   | Ram Swarup Sharma ...                     | 5th Sept., 1912  | III                 |               |
| 2120   | Ram Saroop Tandon ...                     | 1st May, 1916    | II                  |               |
| 2121   | Ranbir Singh ...                          | 2nd Aug., 1913   | III                 |               |
| 2122   | Rishishwar Nath Gupta ...                 | 12th Mar., 1915  | I                   |               |
| 2123   | Roshan Lal Agarwal ...                    | 1st Aug., 1915   | I                   |               |
| 2124   | Sadan Gopal Mehra ...                     | 5th Nov., 1913   | III                 |               |
| 2125   | Samuel Lawrence ...                       | 13th June, 1913  | II                  |               |
| 2127   | Shree Narain Bajpai ...                   | 15th Sept., 1914 | III                 |               |
| 2129   | Shushil Bhatnagar ...                     | 9th Jan., 1913   | III                 |               |
| <b>Mufid-i-am High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 2133 to 2148)         |   |                  |                     |               |
| 2134   | Baboo Lal Dubay ...                       | 2nd May, 1914    | III                 |               |
| 2136   | Banwari Lal Jain ...                      | 1st Dec., 1913   | II                  |               |
| 2138   | Bhagwan Prasad ...                        | 8th July, 1911   | III                 |               |
| 2143   | Gopal Bahadur ...                         | 5th April, 1916  | III                 |               |
| 2146   | Kailash Nath Sharma ...                   | 15th July, 1912  | III                 |               |
| 2148   | Kripa Shanker ...                         | 20th Mar., 1911  | III                 |               |

Note.—Distinguished in M (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate               | Date of birth.   | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|---------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Mufid i-am High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 2133 to 2169.)       |                                 |                  |                     |                     |
| 2149  | Kumar Bahadur ...               | 21th Sep., 1915  | III                 |                     |
| 2150  | Lal Bahadur ...                 | 17th April, 1916 | III                 |                     |
| 2151  | Lalman ...                      | 3rd May, 1911    | III                 |                     |
| 2152  | Mohammad Khan ...               | 10th Mar., 1913  | III                 |                     |
| 2153  | Motilal Maheshwari ...          | 1st Oct., 1912   | III                 |                     |
| 2157  | Permeshwari Prasad Twickley ... | 1st July 1915    | III                 |                     |
| 2159  | Prithwi Nath Bhargava ...       | 14th Jan., 1915  | III                 |                     |
| 2161  | Raghunandan Prasad ..           | 1st Jan., 1915   | III                 |                     |
| 2163  | Ram Prakash Agarwal ...         | 10th June, 1913  | III                 |                     |
| 2164  | Ram Saroop Primus ...           | 13th Dec., 1913  | III                 |                     |
| 2168  | Santokhan Lal ...               | 5th April, 1914  | II                  |                     |
| 2169  | Yad Ram ...                     | 1st Aug., 1911   | III                 |                     |
| <b>D. A. V. High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 2170 to 2188.)         |                                 |                  |                     |                     |
| 2170  | Aditya Shankar Avasthi ...      | 15th Nov., 1911  | III                 |                     |
| 2171  | Bhajan Lal Pachouri ...         | 10th July, 1914  | III                 |                     |
| 2175  | Kunwar Bihari Lal Mathur ...    | 19th Dec., 1910  | III                 |                     |
| 2176  | Moti Lal Gupta ...              | 1st June, 1914   | II                  |                     |
| 2178  | Prakash Chandra Gupta ...       | 12th Mar., 1916  | II                  |                     |
| 2179  | Prayag Narain Chandool ...      | 6th May, 1914    | II                  |                     |
| 2181  | Raghu Nath Singh ...            | 15th Sep., 1912  | III                 |                     |
| 2182  | Ram Dass Singhal ...            | 14th Jan., 1915  | III                 |                     |
| 2185  | Ram Pratap Singh Vishwen ...    | 11th Sep., 1912  | III                 |                     |
| 2186  | Satya Priya Dixit ...           | 10th Feb., 1912  | III                 |                     |
| 2187  | Shri Krishna ...                | 5th Dec., 1914   | II                  |                     |
| 2188  | Suraj Mohan Sharma ...          | 11th Jan., 1917  | II                  |                     |
| <b>Victoria High School, Agra.</b><br>(Roll nos. 2189 to 2220.)         |                                 |                  |                     |                     |
| 2189  | Atib Ahmad Khan Usmani ...      | 13th Dec., 1914  | II                  |                     |
| 2191  | Basudeo Sahai Gupta ...         | 4th Aug., 1911   | III                 |                     |
| 2192  | Chittar Singh Jain ...          | 27th July, 1913  | III                 |                     |
| 2194  | Gaya Datt ..                    | 2nd Aug., 1912   | II                  |                     |
| 2195  | Girraj Keshor Bansal ...        | 8th Dec., 1916   | III                 |                     |
| 2197  | Har Dayal Gupta ...             | 15th Aug., 1916  | III                 |                     |
| 2198  | Jwala Prasad Dube ...           | 17th May, 1913   | II                  |                     |
| 2199  | Kamta Prasad Gupta ..           | 5th Jan., 1916   | III                 |                     |
| 2201  | Kishan Lal Mehra ...            | 2nd July, 1913   | III                 |                     |
| 2204  | Muhammad Akhtar ...             | 29th Jan., 1915  | III                 | P                   |
| 2209  | Prahlad Prasad Garg ...         | 9th Feb., 1912   | III                 |                     |
| 2210  | Purshottam Das Gupta            | 20th July, 1913  | II                  |                     |
| 2215  | Sada Shiv Pachouri ...          | 17th July, 1912  | III                 |                     |
| 2216  | Shiam Lal ...                   | 3rd Nov., 1903   | II                  |                     |
| 2218  | Sukhdeo Prasad ...              | 1st July, 1915   | II                  |                     |
| 2220  | Surendra Nath Agarwala ...      | 27th Dec., 1914  | II                  |                     |
| <b>S. R. C. V. High School, Ferozabad.</b><br>(Roll nos. 2221 to 2241.) |                                 |                  |                     |                     |
| 2222  | Babu Ram Sharma ...             | 1st Sep., 1911   | III                 |                     |
| 2223  | Babu Ram Saraswat ...           | 15th July, 1913  | II                  |                     |
| 2224  | Beni Ram Saraswat ...           | 13th July, 1914  | II                  |                     |
| 2228  | Gaya Prasad Mathur Vaish ...    | 16th Sep., 1914  | II                  |                     |
| 2230  | Rhyali Ram Sharma ...           | 3rd July, 1909   | II                  |                     |
| 2231  | Nand Lal Paliwal ...            | 3rd Aug., 1914   | II                  | M                   |
| 2232  | Nannul Agarwal ...              | 13th Jan., 1914  | II                  | M                   |
| 2235  | Shanker Lal Sharma ..           | 7th April, 1909  | III                 |                     |
| 2236  | Shri Ram Sharma ...             | 8th Jan., 1913   | III                 |                     |

Note.—Distinctions in—P. (Persian), M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School examinations, 1931 (continued).

| Name of candidate.  | Date of birth   | Passed in Division. | Distinguished in - |
|---|-----------------|---------------------|--------------------|
| <b>S. K. U. V. High School, Ferozabad.</b><br>(Roll nos. 2221 to 2241)      |                 |                     |                    |
| Shyam Sunder Sharma   | 12th Dec., 1913 | I                   |                    |
| Suresh Chandra Sharma   | 7th April, 1914 | II                  |                    |
| Vishwanabher Dayal Garg   | 21st June, 1915 | III                 |                    |
| <b>Queen Victoria Girls' High School, Agra.</b><br>(Roll nos 2242 to 2245.) |                 |                     |                    |
| Miss Dorothy Beryl Thomas   | 13th Sep., 1914 | II                  |                    |
| Miss Kunjbala Pandya  | 14th Sep., 1914 | II                  |                    |
| <b>Government High School, Mainpuri.</b><br>(Roll nos 2246 to 2268)         |                 |                     |                    |
| Alah Dad Khan Qadra   | 2nd Aug., 1911  | II                  |                    |
| Anand Swarup Gupta  | 25th Dec., 1915 | I                   | M                  |
| Bebu Ram Dwivedi  | 3rd Apl., 1911  | II                  |                    |
| Bipin Bihari  | 24th Dec., 1915 | I                   | M                  |
| Brahma Nand   | 1st Nov., 1911  | II                  |                    |
| Chandra Prakash Sarvahi   | 1st Mar., 1912  | II                  |                    |
| Durga Prasad Saksena  | 9th July, 1911  | III                 |                    |
| Harish Chandra  | 15th Dec., 1913 | I                   | M. S.              |
| Hetraj Prasad Chaturvedi  | 1st Nov., 1912  | II                  |                    |
| Hriday Narain Mehra   | 13th Sep., 1913 | III                 |                    |
| Jagdamba Prasad   | 20th May 1909   | III                 |                    |
| Krishna Bihari Lal Saksena  | 19th Mar., 1911 | III                 |                    |
| Krishna Bihari Mathur   | 12th Mar., 1913 | III                 |                    |
| Mahesh Chandra Mathur   | 10th Aug., 1913 | III                 |                    |
| Muhammad Muin Uddin Qureshi   | 1st Aug., 1912  | I                   |                    |
| Panna Lal Varma   | 3rd Jan., 1912  | II                  |                    |
| Ram Bharose Varma   | 11th July, 1910 | II                  |                    |
| Ram Dulare Pande  | 1st Jan., 1913  | III                 |                    |
| Shiva Shankar Bhunihar  | 7th Oct., 1917  | II                  |                    |
| Sohan Lal Saksena   | 25th Feb., 1915 | III                 |                    |
| Ziladar Varma   | 1st Dec., 1909  | III                 |                    |
| <b>Mission High School, Mainpuri.</b><br>(Roll nos. 2269 to 2293.)          |                 |                     |                    |
| Bhola Nath Ghose  | 12th June, 1914 | III                 |                    |
| Govind Narain   | 5th May, 1917   | I                   | M                  |
| Jhanu Lal Arya  | 8th May, 1911   | II                  |                    |
| Mahabir Singh Rathaur   | 2nd Nov., 1911  | III                 |                    |
| Makrand Singh Arya  | 4th Jan., 1911  | III                 |                    |
| Munna Lal   | 5th Dec., 1912  | III                 |                    |
| Nanhe Babu  | 1st Nov., 1910  | III                 |                    |
| Raj Kumar Arya  | 2nd Sep., 1914  | II                  |                    |
| Rani Krishna Dwivedi  | 1st Jan., 1913  | III                 |                    |
| Ram Swarup Gupta  | 1st Sep., 1909  | II                  |                    |
| Satish Chandra  | 16th Oct., 1916 | II                  | M                  |
| Shobaran Singh Chaurhan   | 16th Jan., 1912 | III                 |                    |
| Sultan Singh Rathaur  | 1st Apl., 1910  | II                  |                    |
| <b>Ahir Kshatriya High School, Shikohabad</b><br>(Roll nos. 2294 to 2335.)  |                 |                     |                    |
| Akbar Singh Yadava  | 17th July, 1913 | III                 |                    |
| Ani Chandra Yadava  | 5th April, 1914 | III                 |                    |
| Asa Ram Gupta   | 1st July 1911   | II                  |                    |
| Awadh Narayan Singh Yadava  | 30th May, 1916  | II                  |                    |
| Babu Ram Shrivastava  | 3rd Nov., 1909  | III                 |                    |
| Baboo Ram Sharma  | 1st Dec., 1911  | II                  |                    |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics), S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.          | Date of birth.  | Passed in division. | Distin- guished in — |
|--|-----------------------------|-----------------|---------------------|----------------------|
| <b>Ahir Kshattriya High School, Shikohabad.</b><br>(Roll nos. 2294 to 2336.) |                             |                 |                     |                      |
| 2302   | Banarsi Lal ...             | 1st Mar., 1913  | I                   |                      |
| 2303   | Bateshwari Dayal Misra ...  | 1st July, 1909  | II                  |                      |
| 2304   | Bhadra Shal Varma ...       | 12th Mar., 1913 | I                   |                      |
| 2305   | Dau Dayal Sharma ...        | 7th Jan., 1911  | III                 |                      |
| 2306   | Dod Ram ...                 | 2nd Apl., 1911  | II                  |                      |
| 2307   | Fateh Singh Chauhan ...     | 1st Mar., 1910  | III                 |                      |
| 2309   | Jagdish Charan Wahal ...    | 20th Dec., 1915 | II                  |                      |
| 2310   | Jagpat Singh ...            | 10th July, 1915 | III                 |                      |
| 2311   | Kali Charan Yadava ...      | 1st Jan., 1909  | III                 |                      |
| 2312   | Kamla Ram Yadava ...        | 11th Mar., 1913 | III                 |                      |
| 2313   | Kapildeo Singh Yadava ...   | 1st Mar., 1913  | III                 |                      |
| 2314   | Khushi Ram Sharma ...       | 1st Aug., 1915  | III                 |                      |
| 2315   | Kiran Prakash Gupta ...     | 7th Jan., 1915  | III                 |                      |
| 2316   | Kushal Pal Singh Yadava ... | 11th Apl., 1914 | III                 |                      |
| 2317   | Lakshman Das Kapoor ...     | 17th May, 1915  | II                  |                      |
| 2318   | Mulaim Singh Thakur... ..   | 1st Jan., 1908  | III                 |                      |
| 2319   | Narayan Prasad Gour ..      | 5th May, 1916   | II                  |                      |
| 2320   | Nawal Kishore Saraswat ...  | 13th Jan., 1911 | III                 |                      |
| 2321   | Pancham Singh ...           | 12th Aug., 1914 | III                 |                      |
| 2323   | Raghupat Singh ...          | 3rd Sep., 1913  | III                 |                      |
| 2324   | Rajendra Singh ...          | 1st May, 1915   | III                 |                      |
| 2325   | Rajendra Prasad Sharma ...  | 31st July, 1914 | II                  |                      |
| 2326   | Ram Babu Sharma ...         | 3rd Sep., 1911  | II                  | M                    |
| 2328   | Ram Swaroop Bhanti ..       | 6th Nov., 1911  | II                  |                      |
| 2329   | Ram Swaroop Sharma .        | 8th Mar., 1912  | II                  |                      |
| 2331   | Siya Ram Shrivastava...     | 13th Mar., 1912 | III                 |                      |
| 2332   | Surya Kumar Yadava ..       | 10th June, 1914 | II                  |                      |
| 2333   | Siya Ram Yadava ...         | 3rd Mar., 1911  | II                  |                      |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>          |                             |                 |                     |                      |
| 2334   | Dwarka Singh ...            | 20th May, 1909  | Passed              |                      |
| 2335   | Param Lal Yadava ...        | 1st Sep., 1908  | Passed              |                      |
| 2336   | Shiv Dayal Yadava ...       | 1st Dec., 1908  | Passed              |                      |
| <b>Government High School, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 2337 to 2402.)        |                             |                 |                     |                      |
| 2338   | Abdul Rauf Khan ...         | 13th May, 1917  | III                 |                      |
| 2340   | Akhtarul Islam Khan ...     | 17th Feb., 1917 | II                  | M                    |
| 2342   | Ali Akhtar Jafri ...        | 8th Apl., 1912  | III                 |                      |
| 2343   | Amar Singh Khanna ...       | 16th Nov., 1910 | II                  | M                    |
| 2344   | Aminul Islam Zubori ..      | 23rd July, 1915 | III                 |                      |
| 2345   | Azizul Rahman ...           | 15th June, 1912 | III                 |                      |
| 2346   | Bhagwat Saran Agarwal ...   | 29th Oct., 1915 | II                  | M                    |
| 2348   | Gangadhar Rao Kelkar ...    | 27th Dec., 1915 | III                 |                      |
| 2350   | Hirday Narain Saxena...     | 15th July, 1912 | III                 |                      |
| 2352   | Jagdish Prasad Agarwal ...  | 8th July, 1916  | II                  |                      |
| 2354   | Jagdish Prasad ...          | 15th May, 1916  | III                 |                      |
| 2355   | Jagdish Saran Sharma ..     | 10th June, 1916 | II                  |                      |
| 2356   | Jagdish Saran Rastogi ...   | 13th Oct., 1915 | II                  |                      |
| 2357   | Jai Krishna Das Tandon ...  | 30th Apl., 1916 | III                 |                      |
| 2358   | Jai Narain Saksena ...      | 15th July, 1913 | II                  |                      |
| 2360   | Jang Bahadur Chowdhry ...   | 24th July, 1915 | III                 |                      |
| 2361   | Kailash Chandra Tewari ...  | 12th Oct., 1911 | III                 |                      |
| 2362   | Kailash Chandra Saxena ...  | 31st Dec., 1914 | III                 |                      |
| 2364   | Kishan Lal ...              | 15th Apl., 1915 | III                 |                      |
| 2366   | Kishan Kumar Dhindaw ...    | 1st Mar., 1912  | III                 |                      |
| 2368   | Kishan Narain ...           | 15th Apl., 1913 | III                 |                      |
| 2370   | Kishan Prasad ...           | 3rd Mar., 1914  | III                 |                      |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued.).

| Roll number  | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in -- |
|--|---------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| <b>Government High School, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 2337 to 2402) |                                 |                 |                     |                     |
| 2373   | Masud Yar Khan ...              | 5th July, 1913  | III                 |                     |
| 2378   | Munna Lal ..                    | 14th Mar., 1913 | III                 |                     |
| 2379   | Nathu Lal Agarwal ..            | 14th Feb., 1914 | III                 |                     |
| 2382   | Nirankar Prasad Capoor ..       | 15th June, 1913 | II                  |                     |
| 2383   | Om Prakash ..                   | 1st Nov., 1914  | I                   |                     |
| 2385   | Rajendra Narain Dalola ..       | 10th Feb., 1913 | II                  |                     |
| 2386   | Ram Bharosay Lal ...            | 20th Dec., 1914 | III                 |                     |
| 2389   | Ram Kumar Agarwal ...           | 5th May, 1914   | II                  | M                   |
| 2390   | Ram Kumar Gupta ...             | 8th Oct., 1916  | III                 |                     |
| 2391   | Ram Narain Agarwala ..          | 1st Feb., 1915  | I                   |                     |
| 2392   | Ram Narain Kacker ..            | 7th Sep., 1913  | III                 |                     |
| 2393   | Riasat Ullah Khan ..            | 21st Dec., 1914 | I                   |                     |
| 2394   | Shafat Ullah Khan ...           | 7th Dec., 1911  | III                 |                     |
| 2395   | Shanti Kumar Agarwal ..         | 10th Jan., 1915 | III                 |                     |
| 2396   | Shiama Nandan Prasad ...        | 24th Dec., 1913 | I                   |                     |
| 2397   | Shiva Kumar Dhindaw ...         | 15th Sep., 1915 | III                 |                     |
| 2398   | Sita Ram Saksena ...            | 13th July, 1914 | I                   |                     |
| 2399   | Tota Ram ...                    | 19th Feb., 1910 | III                 |                     |
| 2400   | Uma Shankar Bisaria ..          | 7th May, 1916   | II                  |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations</b>   |                                 |                 |                     |                     |
| 2402   | Ram Chandra Sharma ..           | 20th Dec., 1913 | Passed              |                     |
| <b>E. I. M. High School, Bareilly</b><br>(Roll nos. 2403 to 2470.)   |                                 |                 |                     |                     |
| 2406   | Amha Sabai ...                  | 5th Dec., 1910  | III                 |                     |
| 2411   | Bhagwat Sarup ...               | 8th Aug., 1910  | III                 |                     |
| 2418   | Iqbal Bahadur ...               | 5th Apr., 1911  | II                  |                     |
| 2419   | Iqbal Bahadur Sinha ...         | 13th Oct., 1910 | III                 |                     |
| 2420   | Jagdish Prasad ...              | 6th June, 1913  | I                   |                     |
| 2421   | Jagdish Saran Agarwal ...       | 1st June, 1916  | I                   |                     |
| 2423   | Jhuma Lal Saxena ...            | 24th Dec., 1909 | I                   |                     |
| 2424   | Kanta Prasad Saxena ..          | 4th July, 1910  | III                 |                     |
| 2428   | Madan Mohan Lal Saxena ...      | 14th Oct., 1910 | I                   |                     |
| 2429   | Mahabir Prasad Sharma ..        | 4th Oct., 1910  | III                 |                     |
| 2432   | Mohan Lal Sharma ...            | 10th July, 1918 | III                 |                     |
| 2435   | Munishwar Dayal Saxena ...      | 9th Mar., 1913  | II                  |                     |
| 2437   | Nand Ram Khandelwal ..          | 1st Jan., 1915  | III                 |                     |
| 2441   | Om Shanker Saxena ...           | 4th Jan., 1912  | III                 |                     |
| 2442   | Pertab Narain Singh ...         | 15th Apr., 1910 | III                 |                     |
| 2443   | Purushottam Saran ...           | 11th June, 1911 | I                   | M                   |
| 2444   | Qazi Putti Lal ...              | 30th Jan., 1912 | III                 |                     |
| 2446   | Muhammad Fashi-ud-din Hasan ... | 3rd July, 1916  | III                 |                     |
| 2447   | Rahmat Ali ...                  | 5th Nov., 1912  | III                 |                     |
| 2448   | Raj Narain Bujpai ...           | 1st Sep., 1909  | I                   |                     |
| 2449   | Rama Kant Agarwal ...           | 23rd Aug., 1913 | I                   |                     |
| 2450   | Ram Bahadur Saxena ...          | 2nd Dec., 1909  | III                 |                     |
| 2452   | Ram Kumar II ...                | 1st Feb., 1913  | I                   |                     |
| 2453   | Ram Kumar Gupta ...             | 17th Sep., 1914 | I                   | M                   |
| 2454   | Ram Lal Sharma ...              | 20th Jan., 1910 | III                 |                     |
| 2455   | Ram Murti Sharma ...            | 11th July, 1913 | III                 |                     |
| 2457   | Shanti Saroop Sinha ...         | 7th June, 1916  | I                   |                     |
| 2458   | Shiam Sunder Lal Saxena ..      | 26th May, 1915  | III                 |                     |
| 2460   | Sheikh Abdul Majeed ...         | 12th Jan., 1913 | III                 |                     |
| 2468   | Saiyid Kazim Husain ...         | 17th Mar., 1914 | III                 |                     |
| 2469   | Saiyid Matlub Husain ...        | 15th Apr., 1916 | III                 |                     |
| 2470   | Tika Ram Kankubj ...            | 23rd Nov., 1909 | III                 |                     |

NOTE—Distinguished in M. (Mathematics).

## List of candidates who have passed the High School Examination 1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.                | Date of birth.   | Passed in division. |
|--|-----------------------------------|------------------|---------------------|
| <b>W. I. M. High School, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 2471 to 2543.)        |                                   |                  |                     |
| 2472   | Bishan Lal .. ...                 | 8th May, 1914    | III                 |
| 2477   | Daya Narayan Mehrotra .. ...      | 15th Mar., 1915  | III                 |
| 2480   | Ganesh Prasad Verma .. ...        | 14th July, 1914  | III                 |
| 2483   | Gokal Narayan Khanna .. ...       | 10th Mar., 1913  | III                 |
| 2487   | Hari Raj .. ...                   | 16th April, 1913 | III                 |
| 2488   | Harish Chandra .. ...             | 2nd June, 1916   | II                  |
| 2491   | Inayat Ahmad Khan .. ...          | 18th July, 1915  | III                 |
| 2492   | Iqbal Husain .. ...               | 16th Mar., 1910  | III                 |
| 2494   | Jagdish Narayan Mehra .. ...      | 10th Jan., 1911  | III                 |
| 2496   | Jagdish Saran Agarwala .. ...     | 1st Mar., 1913   | III                 |
| 2500   | Kailash Narain Jauhari .. ...     | 28th June, 1917  | III                 |
| 2502   | Madan Mohan Lal .. ...            | 21st Mar., 1915  | III                 |
| 2505   | Maheshwar Dayal Sharma .. ...     | 14th Oct., 1916  | II                  |
| 2507   | Mazhar Husain Beg .. ...          | 3rd May, 1912    | III                 |
| 2510   | Muhammad Habib Khan .. ...        | 10th April, 1913 | III                 |
| 2511   | Muhammad Hauf Khan .. ...         | 25th Jan., 1914  | I                   |
| 2512   | Muhammad Ilyas Khan .. ...        | 18th Mar., 1913  | III                 |
| 2513   | Muhammad Izhar Husain .. ...      | 8th July, 1914   | III                 |
| 2518   | Mukhtar Ahmad .. ...              | 3rd Sep., 1907   | III                 |
| 2521   | Prabhakara Tewari .. ...          | 4th Oct., 1913   | III                 |
| 2524   | Radhey Churan Agarwala .. ...     | 28th Aug., 1914  | III                 |
| 2525   | Ram Asre Agarwal .. ...           | 8th Sep., 1912   | III                 |
| 2527   | Ram Gopal .. ...                  | 8th Feb., 1917   | I                   |
| 2532   | Rashid Ahmad .. ...               | 8th July, 1903   | III                 |
| 2533   | Saiyid Aziz Haidar Zaidi .. ...   | 25th Nov., 1913  | II                  |
| 2535   | Saiyid Mohsin Amir .. ...         | 10th Dec., 1915  | III                 |
| 2536   | Sajid Ali Khan .. ...             | 15th July, 1915  | II                  |
| 2540   | Sri Gopal Panth .. ...            | 18th May, 1914   | III                 |
| 2541   | Sri Nivas .. ...                  | 15th Dec., 1913  | III                 |
| 2542   | Surendra Singh .. ...             | 2nd Mar., 1916   | II                  |
| 2543   | Triloki Nath .. ...               | 5th Jan., 1914   | III                 |
| <b>Edward Memorial High School, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 2544 to 2582.) |                                   |                  |                     |
| 2544   | Baboo Ram... ..                   | 1st Sep., 1914   | III                 |
| 2545   | Baldeo Prasad Varma .. ...        | 5th Feb., 1915   | II                  |
| 2547   | Bishamber Dass Pathak .. ...      | 9th Aug., 1914   | II                  |
| 2548   | Bishan Gopal Gupta .. ...         | 1st July, 1914   | III                 |
| 2550   | Brij Behari Lal Bajpai .. ...     | 4th Feb., 1916   | III                 |
| 2552   | Chhail Behari Lal Bartaria .. ... | 10th Dec., 1916  | III                 |
| 2561   | Kamta Prasad .. ...               | 1st June, 1911   | III                 |
| 2562   | Krishna Kumar Pathak .. ...       | 26th Nov., 1912  | III                 |
| 2564   | Muhammad Yamin .. ...             | 15th July, 1912  | II                  |
| 2565   | Prom Narain .. ...                | 9th Oct., 1911   | III                 |
| 2566   | Raghubir Singh Nagaich .. ...     | 21st May, 1912   | III                 |
| 2567   | Raghwa Charya .. ...              | 29th Nov., 1916  | III                 |
| 2568   | Rajeshwar Kunwar Bhatnagar .. ... | 30th Mar., 1912  | II                  |
| 2569   | Ram Antar Saxena .. ...           | 6th Aug., 1911   | III                 |
| 2570   | Ramji Ram... ..                   | 13th June, 1916  | III                 |
| 2571   | Ram Kishore Agarwala .. ...       | 4th Sep., 1912   | III                 |
| 2573   | Ram Swarup Sharma .. ...          | 1st July, 1906   | III                 |
| 2574   | Sharafat Ullah Khan .. ...        | 21st Aug., 1914  | III                 |
| 2577   | Shivo Shanker Lal Saksena .. ...  | 22nd June, 1913  | III                 |
| 2582   | Uma Shanker .. ...                | 21st June, 1911  | III                 |
| <b>Islamia High School, Bareilly.</b><br>(Roll nos. 2583 to 2611.)         |                                   |                  |                     |
| 2590   | Latafat Hussain Khan .. ...       | 11th July, 1913  | III                 |
| 2609   | Sultan Hussain Siddiqi... ..      | 4th Oct., 1912   | III                 |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examinations,  
1931—(continued).*

| Roll number  | Name of candidate.             | Date of birth   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Islamia High School, Bareilly.<br/>(Roll nos. 2583 to 2611).</b>    |                                |                 |                     |                   |
| 2610   | Syed Muhammad Akhter .         | 11th Nov., 1912 | II                  |                   |
| <b>Government High School, Pilibhit.<br/>(Roll nos. 2612 to 2656).</b> |                                |                 |                     |                   |
| 2613   | Babu Ram Bajpai ...            | 17th Nov., 1910 | III                 |                   |
| 2615   | Banwari Lal ...                | 1st Mar., 1912  | III                 |                   |
| 2616   | Birj Kishor ...                | 18th Sep., 1910 | II                  |                   |
| 2617   | Chandra Basdeva ...            | 2nd Dec., 1914  | III                 |                   |
| 2619   | Har Narain ...                 | 3rd July, 1913  | II                  | M                 |
| 2620   | Jagdamba Prasad Asthana ...    | 2nd July, 1912  | III                 |                   |
| 2621   | Jang Bahadur Saxena ...        | 9th July, 1913  | III                 |                   |
| 2622   | Kameshwar Prasad Saksena ...   | 8th July, 1914  | III                 |                   |
| 2624   | Krishna Chandra Varma ...      | 1st Apl., 1910  | III                 |                   |
| 2625   | Kakshmi Narain Shukla ...      | 30th June, 1911 | III                 |                   |
| 2627   | Madan Mohan Sharma ...         | 5th Mar., 1915  | II                  | M. T.             |
| 2628   | Malkhan Singh ...              | 13th June, 1911 | II                  |                   |
| 2629   | Maqsd Ahmad ...                | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 2630   | Muhammad Mahmud Ahmad Khan ... | 25th Nov., 1914 | III                 |                   |
| 2633   | Paray Lal ...                  | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 2634   | Prabhash Chandra Misra ...     | 18th July, 1914 | III                 |                   |
| 2637   | Rajendra Nath ...              | 21st Feb., 1914 | II                  | M. T.             |
| 2638   | Rameshwar Nath ...             | 12th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 2639   | Rameshwar Prasad ...           | 1st Nov., 1912  | III                 |                   |
| 2640   | Ram Gopal Agarwala ...         | 26th May, 1912  | II                  |                   |
| 2642   | Riasatullah Khan ...           | 25th Aug., 1911 | III                 |                   |
| 2644   | Samiullah Khan ...             | 21st Oct., 1910 | I                   | M                 |
| 2645   | Shankar Lal ...                | 3rd Jan., 1915  | II                  |                   |
| 2647   | Shiv Kumar ...                 | 2nd June, 1910  | III                 |                   |
| 2649   | Shriman Narain ...             | 14th May, 1915  | II                  | M. T.             |
| 2650   | Shuja'at Husain ...            | 20th Oct., 1910 | II                  |                   |
| 2651   | Shyam Behari Lal Vaish ...     | 15th July, 1915 | III                 |                   |
| 2652   | Suraj Prasad ...               | 24th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 2654   | Sayid Shabihul Hasan ...       | 4th Feb., 1915  | III                 |                   |
| 2655   | Shafiq Hasan Naqvi ...         | 15th June, 1908 | III                 |                   |
| <b>State High School, Rampur.<br/>(Roll nos 2657 to 2691).</b>         |                                |                 |                     |                   |
| 2658   | Aldul Sattar Khan ...          | 24th July, 1915 | III                 |                   |
| 2659   | Dovki Nandan Gupta ...         | 9th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 2660   | Gauri Parshad ...              | 28th Mar., 1915 | III                 |                   |
| 2661   | Ghulam Dastgir ...             | 1st Oct., 1914  | II                  |                   |
| 2663   | Jafar Ali Khan ...             | 26th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 2665   | Jagdish Swarup Saksaina ...    | 1st Mar., 1913  | II                  |                   |
| 2666   | Jamil Raza Khan ...            | 4th Feb., 1915  | III                 |                   |
| 2669   | Manzur Husain Khan ...         | 1st Dec., 1913  | III                 |                   |
| 2673   | Muhammed Habibullah ...        | 13th Oct., 1912 | III                 |                   |
| 2674   | Muhammed Murtaza ...           | 1st Apl., 1914  | III                 |                   |
| 2676   | Nabi Raza Khan ...             | 7th July, 1915  | III                 |                   |
| 2678   | Prem Lallesh Samvedi ...       | 17th July, 1916 | III                 |                   |
| 2681   | Ram Kumar Shingai ...          | 9th Aug., 1913  | II                  |                   |
| 2682   | Sayid Arman Ali Naqavi ...     | 15th Mar., 1910 | III                 |                   |
| 2685   | Sayid Manzur Ahmad ...         | 9th Sep., 1911  | III                 |                   |
| 2687   | Sayid Shabbir Ali Rizvi ...    | 29th June, 1911 | II                  |                   |
| 2698   | Shanti Saram Viddiyarthi ...   | 3rd Jan., 1917  | II                  |                   |
| 2699   | Shorendra Chandra Dubey ...    | 13th July, 1915 | III                 |                   |
| 2699   | Viddiya Parsad Saksaina ...    | 14th Nov., 1911 | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics), M. T. (Manual Training).



*List of candidates who have passed the High School Examination.  
1931--(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate                | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.    |                                  |                  |                     |                   |
| 2691  | Saiyid Ghulam-ul-Saqalain Naqavi | 3rd Apl., 1914   | Passed              |                   |
| Government High School, Najibabad.<br>(Roll nos. 2692 to 2717.) |                                  |                  |                     |                   |
| 2693  | Amanat Ullah                     | 2nd Feb., 1912   | III                 | S                 |
| 2695  | Bharat Singh                     | 19th Aug., 1911  | I                   |                   |
| 2697  | Gauri Shankar                    | 10th Sept., 1913 | II                  |                   |
| 2698  | Gopinath Gupta                   | 16th Oct., 1911  | II                  |                   |
| 2700  | Hari Ratna                       | 13th Aug., 1915  | II                  |                   |
| 2702  | Kailash Chandra                  | 5th May, 1910    | III                 |                   |
| 2703  | Kashmiri Lal Verma               | 1st Apl., 1912   | III                 |                   |
| 2704  | Krishna Chandra                  | 6th Jan., 1916   | III                 |                   |
| 2705  | Mehdi Ali                        | 1st Feb., 1911   | III                 |                   |
| 2706  | Muhammad Abdul Wahid Khan        | 3rd Apl., 1911   | III                 |                   |
| 2707  | Muhammad Hafizur Rahman Quraisi. | 12th Dec., 1914  | III                 |                   |
| 2708  | Muhammad Rahatullah Khan         | 1st Dec., 1912   | III                 |                   |
| 2709  | Puran Mal                        | 13th Aug., 1913  | II                  |                   |
| 2710  | Raja Ram Verma                   | 24th Jan., 1912  | II                  |                   |
| 2712  | Rama Singh                       | 10th Sept., 1913 | I                   |                   |
| 2713  | Rishi Ram                        | 5th Dec., 1914   | II                  |                   |
| 2715  | Sultan Zafar Khan Durrani        | 11th Aug., 1916  | II                  |                   |
| 2716  | Trimbak Shukla                   | 16th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 2717  | Ziaullah Khan                    | 11th Sep., 1910  | III                 |                   |
| Government High School, Bijnor.<br>(Roll nos. 2718 to 2766.)    |                                  |                  |                     |                   |
| 2719  | Aftab Ahmad Khan                 | 21st Sep., 1914  | III                 | M                 |
| 2720  | Anand Prakash Gupta              | 5th May, 1914    | II                  |                   |
| 2728  | Hari Bahadur                     | 1st Nov., 1913   | III                 |                   |
| 2729  | Har Saran Swami                  | 4th Jan., 1912   | II                  |                   |
| 2731  | Ishwar Singh                     | 10th July, 1915  | III                 |                   |
| 2733  | Kanhaiya Lal                     | 15th Sep., 1916  | II                  |                   |
| 2736  | Mirza Muhammad Shabbir Beg       | 9th July, 1914   | III                 |                   |
| 2738  | Mustajabuddin Qurraishi          | 9th Oct., 1911   | II                  |                   |
| 2739  | Nazir Hasnain                    | 10th Dec., 1912  | III                 |                   |
| 2740  | Phool Chandra                    | 10th June, 1914  | III                 |                   |
| 2741  | Prem Saran Mathur                | 10th May, 1917   | II                  |                   |
| 2742  | Purshottam Singh                 | 19th Dec., 1915  | II                  |                   |
| 2743  | Rajendra Prasad Jain             | 12th Jan., 1917  | II                  |                   |
| 2744  | Rama Krishna                     | 3rd July, 1913   | II                  |                   |
| 2745  | Ram Kumar Nigam                  | 15th June, 1914  | III                 |                   |
| 2748  | Said Ahmad Ansari                | 14th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 2749  | Saiyid Habibul Hasan             | 9th Oct., 1913   | II                  |                   |
| 2750  | Saiyid Muhammad Mushfiq          | 3rd May, 1915    | III                 |                   |
| 2751  | Saiyid Muhammad Rafique          | 20th Apl., 1913  | III                 |                   |
| 2752  | Saiyid Muhammad Shafique         | 2nd Apl., 1913   | II                  |                   |
| 2756  | Shamvil Ahmad                    | 10th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 2757  | Sharda Charan Saxena             | 12th Dec., 1915  | II                  |                   |
| 2758  | Shashi Bhushan Mittal            | 3rd Feb., 1914   | II                  |                   |
| 2759  | Sheikh Abu Said Qurraishi.       | 10th Aug., 1915  | III                 |                   |
| 2762  | Som Prakash Rastogi              | 30th June, 1916  | III                 |                   |
| 2763  | Vod Prakash Gupta                | 1st Sep., 1912   | III                 |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.    |                                  |                  |                     |                   |
| 2765  | Shiva Shankar                    | 22nd Feb., 1911  | Passed              |                   |

Distinguished in S. (Sanskrit) M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll<br>number   | Name of candidate.             | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Dis-<br>tinguished<br>in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Under Regulation 1, Chapter XIII of the<br/>Board's Regulations,</b>                          |                                |                 |                           |                           |
| 2766   | Rameshwar Prasad ..            | 30th Dec., 1912 | Passed                    |                           |
| <b>G. E. P. High School, Nagina.<br/>(Roll nos. 2767 to 2783.)</b>                               |                                |                 |                           |                           |
| 2768   | Osambhar Lal ..                | 5th Aug., 1911  | III                       |                           |
| 2769   | Chandra Pal Singh ..           | 1st Feb., 1911  | II                        |                           |
| 2771   | Lari Ahmad Zadi ..             | 5th Dec., 1911  | II                        |                           |
| 2772   | Munabir Prasad ..              | 2nd Dec., 1912  | III                       |                           |
| 2773   | Muhammad Muqim Ansoni ..       | 17th Oct., 1910 | II                        |                           |
| 2774   | Omeshwar Nath ..               | 1st July, 1912  | II                        |                           |
| 2776   | Rameshwar Dayal ..             | 1st July, 1915  | III                       |                           |
| 2777   | Sayid Sayeed Murtaza ..        | 6th Dec., 1913  | III                       |                           |
| 2778   | Shiv Prasad ..                 | 2nd Dec., 1912  | II                        |                           |
| 2779   | Tuknan Singh ..                | 30th Sep., 1911 | III                       |                           |
| 2780   | Vidya Shrivastavi ..           | 5th Feb., 1916  | II                        |                           |
| 2781   | Waqar Ahmad ..                 | 21st Oct., 1911 | III                       |                           |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>                          |                                |                 |                           |                           |
| 2782   | Jyoti Prasad Surya ..          | 1st Nov., 1909  | Passed                    |                           |
| 2783   | Sayid Muhammad Umar ..         | 19th July, 1913 | Passed                    |                           |
| <b>King George Government High School, Lansdowne,<br/>Garhwal.<br/>(Roll nos. 2784 to 2799.)</b> |                                |                 |                           |                           |
| 2785   | Bishambhar Datt Dandriyal ..   | 6th Oct., 1902  | II                        |                           |
| 2786   | Buddhi Ram Dhyani ..           | 27th Nov., 1913 | II                        |                           |
| 2787   | Buddhi Ram Joshi ..            | 21st Apr., 1914 | II                        |                           |
| 2788   | Dayal Singh Rawat ..           | 20th June, 1910 | III                       |                           |
| 2789   | Govind Lal Sah ..              | 4th July, 1911  | II                        |                           |
| 2790   | Heera Ballabh Joshi ..         | 19th Dec., 1908 | II                        |                           |
| 2791   | Indra Bahadur Singh ..         | 10th Feb., 1910 | III                       |                           |
| 2792   | Ishan Datt Dhasmana ..         | 10th Aug., 1913 | III                       |                           |
| 2794   | Pooran Singh Negi ..           | 10th July, 1913 | III                       |                           |
| 2796   | Sachida Nand Joshi ..          | 3rd Mar., 1912  | II                        |                           |
| 2797   | Sultan Singh Negi ..           | 10th June, 1913 | III                       |                           |
| 2798   | Suresha Nand Dobriyal ..       | 19th Jan., 1910 | III                       |                           |
| 2799   | Udai Singh Rawat ..            | 24th Mar., 1913 | III                       |                           |
| <b>Government High School, Budann.<br/>(Roll nos. 2800 to 2865.)</b>                             |                                |                 |                           |                           |
| 2800   | Abdul Rashid Khan Sherwani ..  | 1st Jan., 1913  | III                       |                           |
| 2801   | Amba Prasad Varma ..           | 9th Aug., 1914  | III                       |                           |
| 2802   | Bhuvendra Sharma ..            | 1st July, 1911  | III                       |                           |
| 2804   | Bishanabhar Nath Srivastava .. | 13th July, 1913 | III                       |                           |
| 2805   | Baloma Swarup Gupta ..         | 1st Oct., 1908  | III                       |                           |
| 2807   | Devi Raj Sharma ..             | 28th Jan., 1914 | III                       |                           |
| 2809   | Chhail Bohari Lal Saxena ..    | 18th Oct., 1912 | III                       |                           |
| 2812   | Dharmyateshwar Prasad Misra .. | 10th Apr., 1917 | III                       |                           |
| 2814   | Durgesh Chandra Saxena ..      | 10th Sep., 1913 | III                       |                           |
| 2818   | Hari Har Swarup Saxena ..      | 7th Aug., 1913  | II                        |                           |
| 2820   | Jagdish Prasad Sharma ..       | 15th Oct., 1915 | II                        |                           |
| 2827   | Krishna Kumar Sharma ..        | 15th Mar., 1911 | II                        |                           |
| 2831   | Muhammad Ahmad ..              | 11th July, 1911 | III                       |                           |
| 2832   | Muhammad Aijaz Ahmad ..        | 4th Oct., 1912  | III                       |                           |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.                       | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|--|------------------|---------------------|-------------------|
| Government High School, Budaun.<br>(Roll nos. 2800 to 2365).            |  |                  |                     |                   |
| 2834  | Muhammad Ali Khan Tarin ...              | 11th Sept., 1912 | III                 | M.                |
| 2835  | Muhammad Arsar Ahmad ...                 | 16th June, 1914  | III                 |                   |
| 2837  | Muhammad Nur-ud-din ...                  | 3rd Aug., 1912   | I                   |                   |
| 2842  | Nar Har Swarup Saxena ...                | 2nd Jan., 1912   | III                 |                   |
| 2843  | Om Prakash Agarwala ...                  | 13th July, 1915  | III                 |                   |
| 2846  | Om Prakash Saxena ...                    | 22nd July, 1915  | III                 |                   |
| 2847  | Om Prakash Sharma ...                    | 1st July, 1916   | III                 |                   |
| 2852  | Raja Bahadur Sinha ..                    | 16th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 2853  | Ram Chandra Jauhari ..                   | 15th Nov., 1912  | III                 |                   |
| 2856  | Rang Narayan Vaish ...                   | 1st Aug., 1915   | III                 |                   |
| 2857  | Satchida Nand ..                         | 8th Aug., 1916   | III                 |                   |
| 2858  | Shanti Swarup ...                        | 14th Dec., 1912  | III                 |                   |
| 2859  | Sharafat-ul-lah Khan ..                  | 11th July, 1916  | II                  |                   |
| 2864  | Uma Charan Jauhari ...                   | 9th Dec., 1914   | III                 |                   |
| Meston Islamia High School, Budaun.<br>(Roll nos. 2866 to 2908)         |  |                  |                     |                   |
| 2866  | Abdul Aziz ...                           | 13th Feb., 1909  | III                 | M.                |
| 2867  | Ahad Bakhsh ...                          | 6th Jan., 1911   | III                 |                   |
| 2869  | Ajudhya Pershad alias Vidhasagar Jauhari | 1st Mar., 1915   | II                  |                   |
| 2870  | Aley Nabi Siddiqi ...                    | 5th Jan., 1912   | III                 |                   |
| 2871  | Ali Ahmad Siddiqi ...                    | 10th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 2874  | Chiranjee Lal Chitrangad ..              | 1st Jan., 1913   | III                 |                   |
| 2875  | Dal Chand Saxena ...                     | 15th Aug., 1910  | II                  |                   |
| 2882  | Jagdish Sahai Verma ...                  | 6th Feb., 1913   | II                  |                   |
| 2883  | Jotish Sarup Khusarya ...                | 9th Aug., 1914   | III                 |                   |
| 2884  | Krishna Chandra Saxena ...               | 12th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 2886  | Kunwar Bahadur Varma ..                  | 5th Jan., 1911   | III                 |                   |
| 2887  | Lachhmi Narain Saxena ...                | 19th Oct., 1913  | III                 |                   |
| 2888  | Majid Husain ...                         | 8th Jan., 1913   | III                 |                   |
| 2889  | Mozaifar Ali ...                         | 18th Nov., 1915  | III                 |                   |
| 2891  | Muhammad Mukhtar ...                     | 5th June, 1917   | III                 |                   |
| 2896  | Qazi Abbas Rashid ...                    | 15th July, 1914  | III                 |                   |
| 2897  | Rabi Shankar Lal Jauhari ...             | 25th Jan., 1911  | II                  |                   |
| 2900  | Sartaj Bahadur Saxena ...                | 20th July, 1915  | III                 |                   |
| 2901  | Shafi Ahmad Khan ...                     | 20th July, 1910  | III                 |                   |
| 2902  | Shafi Uddin ...                          | 1st July, 1914   | III                 |                   |
| 2903  | Shahzad Husain ...                       | 15th July, 1917  | III                 |                   |
| 2904  | Shamsul Islam ...                        | 1st Nov., 1912   | II                  |                   |
| 2905  | Shaukat Ullah Khan ...                   | 15th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 2906  | Siddique Hasan ...                       | 16th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 2907  | Tamizuddin ...                           | 5th Dec., 1915   | III                 |                   |
| Government Intermediate College, Moradabad.<br>(Roll nos. 2909 to 2977) |  |                  |                     |                   |
| 2909  | Abdul Rahman ...                         | 1st Jan., 1913   | III                 | M.                |
| 2911  | Allah Waley Ghulam Murtaza Shore.        | 11th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 2913  | Anand Bahadur ...                        | 22nd Jan., 1913  | III                 |                   |
| 2914  | Antar Krishna ...                        | 11th Apl., 1916  | III                 |                   |
| 2918  | Bimalendu Shekhar Banerji ...            | 19th Feb., 1916  | III                 |                   |
| 2919  | Chandra Shekhar ..                       | 3rd July, 1916   | III                 |                   |
| 2920  | Chaudhri Muhammad Abdul Aziz...          | 15th July, 1913  | III                 |                   |
| 2921  | Daya Krishna Srivastava ...              | 10th July, 1910  | III                 |                   |
| 2922  | Dharam Prakash Agarwala ...              | 13th Oct., 1912  | III                 |                   |
| 2923  | Govind Singh ..                          | 28th July, 1914  | II                  |                   |
| 2924  | Harnandan Lal Budhist ...                | 10th June, 1911  | III                 |                   |
| 2925  | Jagdish Bahadur Mathur ..                | 13th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 2927  | Jagdish Chandra ...                      | 20th Feb., 1914  | III                 |                   |

Now, Distinguished in M (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.  
(continued).

| Roll<br>number.   | Name of candidate.              | Date of birth.   | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in— |
|---|---------------------------------|------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Government Intermediate College, Moradabad.</b><br>(Roll nos. 2909 to 2977.) |                                 |                  |                           |                           |
| 2928  | Jagjit Singh .. ..              | 1st Oct., 1915   | III                       |                           |
| 2930  | Kailas Swarup ... ..            | 1st Aug., 1912   | II                        |                           |
| 2932  | Kanhaiya Lal ... ..             | 10th July, 1915  | III                       |                           |
| 2933  | Kanti Chandra Mathur ..         | 16th May, 1916   | III                       |                           |
| 2934  | Kanti Prasad ... ..             | 16th Dec., 1911  | I                         |                           |
| 2937  | Lakshmi Narayan Saxena ...      | 11th Mar., 1910  | II                        |                           |
| 2940  | Maharaj Narain Khanna ...       | 12th Jan., 1915  | III                       |                           |
| 2941  | Mehipat Rai Srivastava ...      | 30th Oct., 1912  | III                       |                           |
| 2944  | Muhammad Akhtar Husain ...      | 8th Mar., 1913   | III                       |                           |
| 2948  | Muhammad Nurul Hasan Faruqi ... | 13th Dec., 1911  | III                       |                           |
| 2950  | Nasiruddin Haidor Zinjani ...   | 2nd Apr., 1912   | III                       |                           |
| 2952  | Radhey Shyam ... ..             | 26th Sept., 1913 | II                        |                           |
| 2953  | Raghunandan Saran ... ..        | 9th Feb., 1913   | III                       |                           |
| 2955  | Ram Bahadur Soti ... ..         | 14th June, 1915  | III                       |                           |
| 2956  | Ram Chandra Sharma ... ..       | 4th Nov., 1911   | III                       |                           |
| 2957  | Ram Chandra Sinha ... ..        | 5th July, 1917   | III                       |                           |
| 2959  | Ram Gopal Agarwal ... ..        | 9th Nov., 1911   | III                       |                           |
| 2960  | Ram Krishna Rajput ... ..       | 3rd Jan., 1913   | II                        |                           |
| 2961  | Ram Kumar Agarwal ... ..        | 1st Mar., 1910   | III                       |                           |
| 2964  | Ram Saran Gupta ... ..          | 1st Dec., 1914   | II                        |                           |
| 2965  | Rameshwar Nath Misra ... ..     | 1st Feb., 1915   | I                         |                           |
| 2966  | Rashiduddin Qureshi ... ..      | 1st Aug., 1911   | II                        |                           |
| 2969  | Saiyid Sarwar Ali ... ..        | 23rd Dec., 1913  | II                        |                           |
| 2971  | Sansar Kirti Saran Agarwal ...  | 16th June, 1917  | II                        |                           |
| 2972  | Saulat Husain Siddique ... ..   | 16th Apr., 1911  | III                       |                           |
| 2973  | Shanti Prasad Rastogi ... ..    | 3rd Dec., 1911   | II                        |                           |
| 2974  | Sharadindu Shekhar Banerji ...  | 13th Sep., 1913  | III                       |                           |
| 2976  | Shiva Pakhan Lal ... ..         | 28th Dec., 1915  | III                       |                           |
| 2977  | Vishwa Nath Bharadwaj ... ..    | 23rd Apr., 1914  | III                       |                           |
| <b>Coronation Hindu High School Moradabad.</b><br>(Roll nos. 2978 to 3026.)     |                                 |                  |                           |                           |
| 2978  | Bhagat Bihari Bhatnagar ...     | 1st Jan., 1913   | II                        |                           |
| 2979  | Bhagwati Sahai ... ..           | 14th Feb., 1909  | III                       |                           |
| 2980  | Bhagwat Sharan Agrawal ... ..   | 1st Mar., 1915   | III                       |                           |
| 2981  | Bijendra Sinha Nag ... ..       | 11th Feb., 1912  | II                        |                           |
| 2983  | Chhotey Lal Rastogi ... ..      | 10th Jan., 1914  | II                        |                           |
| 2984  | Desh Bandhu Bhal ... ..         | 30th June, 1915  | II                        |                           |
| 2985  | Dharma Bandhu Nirvan ... ..     | 7th May, 1915    | III                       |                           |
| 2986  | Dhurve Narain Sharma ... ..     | 3rd June, 1913   | II                        |                           |
| 2989  | Har Nandan Prasad ... ..        | 23rd July, 1916  | III                       |                           |
| 2990  | Jagannath Shrotriya ... ..      | 3rd Mar., 1910   | III                       |                           |
| 2992  | Jagdish Saran Sharma ... ..     | 6th Dec., 1912   | II                        |                           |
| 2993  | Jai Jai Ram Parashar ... ..     | 1st Feb., 1909   | III                       |                           |
| 2995  | Jivan Ram Barnwal ... ..        | 3rd Aug., 1907   | III                       |                           |
| 2996  | Kameshwer Dayal Saxena ... ..   | 14th Dec., 1911  | III                       |                           |
| 2997  | Kunwar Singh ... ..             | 8th Sep., 1911   | II                        |                           |
| 2999  | Lakshmi Narayan Tondon ... ..   | 5th Oct., 1912   | III                       |                           |
| 3000  | Madan Mohan ... ..              | 1st Nov., 1914   | III                       |                           |
| 3001  | Madan Mohan Kapoor ... ..       | 30th Mar., 1915  | III                       |                           |
| 3002  | Madho Das Porwal ... ..         | 7th June, 1915   | III                       |                           |
| 3003  | Manesh Bahadur Mathur ... ..    | 1st Jan., 1914   | III                       |                           |
| 3004  | Mukat Bihari Lal Rastogi ... .. | 2nd Mar., 1912   | II                        |                           |
| 3005  | Narain Rao Menjokey ... ..      | 15th June, 1913  | II                        |                           |
| 3006  | Pannalal Jain ... ..            | 10th June, 1915  | II                        |                           |
| 3008  | Pitamber Saran ... ..           | 2nd Aug., 1909   | III                       |                           |
| 3010  | Parshotam Pande ... ..          | 16th Jan., 1915  | II                        |                           |
| 3012  | Radhey Shyam Mathur ... ..      | 22nd Aug., 1914  | II                        |                           |
| 3013  | Raghu Nandan Swarup Mathur ...  | 1st Mar., 1913   | II                        | M                         |

(NOTE.—Distinguished in M (Mathematics).)

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate                 | Date of birth.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|-----------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| <b>Coronation Hindu High School, Moradabad</b><br>(Roll nos. 2978 to 3026). |                                   |                 |                     |                     |
| 3014  | Rajeshwar Prasad ...              | 17th Sep., 1916 | III                 |                     |
| 3015  | Rama Bharose Lal Singal ..        | 30th July, 1914 | I                   |                     |
| 3016  | Ram Bahadur Jauhari ...           | 16th June, 1914 | II                  |                     |
| 3017  | Ram Chandra Rastogi ..            | 30th June, 1913 | III                 |                     |
| 3023  | Triloki Nath Tandon ...           | 15th Nov., 1916 | III                 |                     |
| 3024  | Ved Ratan Gautam ...              | 2nd Jan., 1914  | II                  |                     |
| 3025  | Vidya Dhar Nigam ...              | 2nd Jan., 1912  | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                   |                 |                     |                     |
| 3026  | Sheoraj Singh ...                 | 19th Mar., 1929 | Passed.             |                     |
| <b>Parker High School, Moradabad.</b><br>(Roll nos. 3027 to 3064.)          |                                   |                 |                     |                     |
| 3027  | Abid Ali ...                      | 19th July, 1908 | III                 |                     |
| 3028  | Akhtar Husain ...                 | 15th Aug., 1916 | III                 |                     |
| 3030  | Bal Krishna ...                   | 11th Sep., 1912 | III                 |                     |
| 3037  | Deoki Nandan Gautama ...          | 2nd Jan., 1914  | III                 |                     |
| 3040  | Ghyas-ud-din Siddiqi ...          | 10th Mar., 1913 | III                 |                     |
| 3043  | Inam Muhammad Sher ...            | 5th July, 1915  | II                  |                     |
| 3044  | Isaac Victor Ganesh Das Chopra .. | 15th Apl., 1912 | III                 |                     |
| 3045  | Jagdish Narayan ...               | 1st Dec., 1914  | III                 |                     |
| 3046  | Jagdish Saran ...                 | 16th Jan., 1916 | II                  |                     |
| 3049  | Jones Brahmanand ...              | 28th Dec., 1907 | III                 |                     |
| 3053  | Muhammad Hafez Siddiqi ...        | 1st Aug., 1908  | III                 |                     |
| 3059  | Samuel Johnson ...                | 1st Nov., 1911  | II                  |                     |
| 3060  | Samuel Rawson Peters ...          | 2nd July, 1913  | III                 |                     |
| 3063  | Shyam Bahadur Sinha ...           | 8th Oct., 1913  | II                  |                     |
| <b>Hewett Moslem High School, Moradabad.</b><br>(Roll nos. 3065 to 3092.)   |                                   |                 |                     |                     |
| 3065  | Abdul Shakoor Khan ..             | 9th Aug., 1910  | III                 |                     |
| 3066  | Abdus Salam ...                   | 20th Aug., 1912 | II                  |                     |
| 3067  | Asghar Husain ...                 | 9th Jan., 1917  | II                  |                     |
| 3068  | Banwari Lal Saxena ...            | 14th July, 1909 | II                  |                     |
| 3069  | Gauri Shankar Bhatnagar ...       | 10th May, 1910  | II                  |                     |
| 3070  | Hamid Ali Khan ...                | 2nd Apl., 1911  | III                 |                     |
| 3072  | Himayat Ullah ...                 | 4th June, 1909  | III                 |                     |
| 3074  | Mahmood Alam ...                  | 13th Sep., 1912 | II                  |                     |
| 3076  | Mazhar Ali ...                    | 1st July, 1915  | III                 |                     |
| 3082  | Saiyid Ashiq Husain ..            | 4th Aug., 1911  | III                 |                     |
| 3084  | Saiyid Sartaj Nabi ...            | 17th Jan., 1916 | III                 |                     |
| 3087  | Sheikh Said Uddin ...             | 11th July, 1917 | III                 |                     |
| 3088  | Yaver Beg ...                     | 21st Mar., 1910 | II                  |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                   |                 |                     |                     |
| 3089  | Abdul Rashid ...                  | 15th Jan., 1911 | Passed.             |                     |
| 3090  | Liaqat Husain ...                 | 15th July, 1910 | Passed.             |                     |
| 3092  | Saiyid Mahmud Hasan ...           | 1st Dec., 1912  | Passed.             |                     |
| <b>Government High School, Amroha.</b><br>(Roll nos. 3093 to 3150.)         |                                   |                 |                     |                     |
| 3093  | Kazi Ahmad ...                    | 3rd Jan., 1912  | III                 |                     |
| 3094  | Benarsi Das Sharma ...            | 17th Aug., 1912 | II                  |                     |

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931 - (continued.)

| Roll<br>no.   | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Distinction<br>in— |
|---|----------------------------------|-----------------|---------------------------|--------------------|
| <b>Government High School, Amroha.</b><br>(Roll nos 3093 to 3150)       |                                  |                 |                           |                    |
| 3095  | Bishan Bihari Lal Misra ...      | 19th Oct., 1913 | II                        |                    |
| 3098  | Gopi Chand Gupta ...             | 15th July, 1914 | II                        |                    |
| 3099  | Har Narain Agiawala ...          | 11th July, 1910 | III                       |                    |
| 3100  | Hriday Narain Mathur ...         | 29th Apl., 1915 | II                        |                    |
| 3101  | Iftikhar Husain ...              | 9th July, 1917  | III                       |                    |
| 3102  | Ishwara Sahai Mathur ...         | 7th Mar., 1916  | III                       |                    |
| 3104  | Jagdish Saran Sharma ...         | 15th Mar., 1911 | III                       |                    |
| 3105  | Kazim Husain ...                 | 13th July, 1914 | III                       |                    |
| 3107  | Masoor Ahmad ...                 | 3rd Apl., 1912  | III                       |                    |
| 3109  | Om Nath Gupta ...                | 15th Sep., 1913 | II                        |                    |
| 3110  | Pradyumna Sahai Srivastava ...   | 3rd Dec., 1914  | I                         |                    |
| 3111  | Prehadi Bihari Lal Mathur ...    | 2nd Nov., 1912  | III                       |                    |
| 3112  | Prayag Narain Kapoor ...         | 13th Mar., 1911 | III                       |                    |
| 3114  | Rabindra Prakash Mathur ...      | 7th July, 1915  | III                       |                    |
| 3116  | Raghubir Saran ...               | 19th Jan., 1911 | III                       |                    |
| 3117  | Raghunandan Prasad Bhatnagar ... | 5th April, 1914 | II                        |                    |
| 3118  | Raghunath Singh ...              | 3rd Mar., 1913  | III                       |                    |
| 3119  | Rajendra Verma ...               | 6th Nov., 1916  | III                       |                    |
| 3120  | Ram Antur Trivedi ...            | 12th Nov., 1912 | II                        |                    |
| 3121  | Raj Bal Sharma ...               | 10th June, 1910 | III                       |                    |
| 3122  | Rameshwar Payal Tondon ...       | 10th Mar., 1913 | II                        |                    |
| 3123  | Rameshwar Nath ...               | 9th Oct., 1910  | II                        |                    |
| 3125  | Ram Narain Manesh ...            | 6th Jan., 1917  | I                         |                    |
| 3126  | Sayid Ali Qasim Khan Naqvi ...   | 1st Aug., 1912  | III                       |                    |
| 3127  | Sayid Furqan Hasan Khan ...      | 11th May, 1913  | III                       |                    |
| 3129  | Sayid Husan Muhammad Naqvi ...   | 14th July, 1914 | III                       |                    |
| 3130  | Sayid Ikram Husain Naqvi ...     | 1st July, 1915  | II                        |                    |
| 3133  | Sayid Muhammad Yazdani Naqvi ... | 15th Sep., 1916 | II                        |                    |
| 3135  | Sayid Muntajib Hasan Naqvi ...   | 19th Aug., 1913 | III                       |                    |
| 3136  | Sayid Sumrat Hasan Naqvi ...     | 7th July, 1916  | II                        |                    |
| 3137  | Sayid Shammil Haider Naqvi ...   | 31st Dec., 1913 | II                        |                    |
| 3139  | Sayid Viqueer Muhammad Naqvi ... | 1st Oct., 1913  | II                        |                    |
| 3140  | Saran Anand Mathur ...           | 15th Mar., 1911 | III                       |                    |
| 3141  | Sarvesh Chandra Gool ...         | 2nd Nov., 1916  | II                        |                    |
| 3142  | Satish Chandra Agrawala ...      | 15th Mar., 1915 | III                       |                    |
| 3143  | Shoo Narain Gupta ...            | 3rd Mar., 1903  | III                       |                    |
| 3146  | Siddiq Ahmad Khan ...            | 2nd Apl., 1912  | II                        |                    |
| 3147  | Wahaj Ahmad Khan ...             | 8th Jan., 1912  | III                       |                    |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations</b>  |                                  |                 |                           |                    |
| 3149  | Ram Kishore Agrawala ...         | 7th Mar., 1911  | Passed                    |                    |
| 3150  | Saiyid Jamil Ahmad Naqvi ...     | 17th Sep., 1912 | Passed                    |                    |
| <b>Uderaj Hindu High School, Kashipur.</b><br>(Roll nos. 3151 to 3180.) |                                  |                 |                           |                    |
| 3155  | Damodar Datt Lohani ...          | 13th Dec., 1913 | II                        |                    |
| 3157  | Hari Singh ...                   | 2nd Feb., 1912  | I                         | M. D.              |
| 3158  | Iftikhar Husain ...              | 20th Mar., 1909 | III                       |                    |
| 3159  | Jai Shankar Lohani ...           | 8th Jan., 1913  | II                        |                    |
| 3160  | Jugal Kishore ...                | 1st Dec., 1908  | II                        |                    |
| 3162  | Kalka Prasad Joshi ...           | 15th Aug., 1909 | III                       |                    |
| 3167  | Mohan Singh Ginti ...            | 24th Apl., 1910 | III                       |                    |
| 3169  | Raghuraj Sharan Sharma ...       | 10th July, 1913 | II                        |                    |
| 3171  | Raja Ram Chauboy ...             | 7th Sep., 1909  | II                        | S.                 |
| 3172  | Raja Ram Garg ...                | 1st Sep., 1912  | III                       |                    |
| 3173  | Raja Ram Sharma ...              | 1st Oct., 1911  | III                       |                    |
| 3174  | Ram Mohan Saxena ...             | 19th Oct., 1912 | III                       |                    |

N.B.—Distinguished M (Mathematics) D (Drawing) S (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in division |
|--|----------------------------------|------------------|--------------------|
| <b>Uderaj Hindu High School, Kashipur.</b><br>(Roll nos. 3151 to 3180.)    |                                  |                  |                    |
| 3179   | Vishnu Datt Uniyal ...           | 22nd Sept., 1909 | III                |
| 3180   | Yeshpal Singh ...                | 22nd Nov., 1912  | III                |
| <b>S. M. Intermediate College, Chandausi.</b><br>(Roll nos. 3181 to 3246.) |                                  |                  |                    |
| 3182   | Anandi Prasad ...                | 27th Nov., 1914  | II                 |
| 3183   | Anand Saran ...                  | 9th Sep., 1915   | III                |
| 3184   | Banke Bir ...                    | 4th July, 1912   | III                |
| 3185   | Battoo Lall ...                  | 16th May, 1913   | II                 |
| 3186   | Bhagwati Prasad ...              | 16th July, 1913  | III                |
| 3187   | Braj Ballabh Saran ...           | 24th Mar., 1911  | II                 |
| 3190   | Brij Gopal Bhatnagar ...         | 5th Sep., 1911   | III                |
| 3191   | Brij Kishore Tandon ...          | 1st July, 1916   | II                 |
| 3192   | Brij Nandan Prasad ...           | 27th Feb., 1910  | III                |
| 3193   | Chuttan Lal Sharma ...           | 11th Dec., 1909  | II                 |
| 3194   | Dilsukh Ram Gupta ...            | 1st Feb., 1912   | II                 |
| 3195   | Hayat Singh Dhauni ...           | 25th Mar., 1912  | III                |
| 3196   | Ishwar Sahai Saxena ...          | 8th Mar., 1917   | II                 |
| 3197   | Jagdish Saran Saxena ...         | 13th Dec., 1915  | II                 |
| 3199   | Jai Datta Tewari ...             | 1st Jan., 1911   | III                |
| 3201   | Jai Narain Gupta ...             | 15th May, 1912   | III                |
| 3202   | Kunj Bihari Lal Sharma ...       | 17th Aug., 1909  | III                |
| 3208   | Malkhan Singh ...                | 1st Dec., 1911   | II                 |
| 3209   | Muhammad Ahmad Said ...          | 15th July, 1915  | III                |
| 3210   | Moti Lal ...                     | 5th Dec., 1914   | II                 |
| 3214   | Narotam Saran ...                | 15th Nov., 1913  | III                |
| 3217   | Prakash Narain Mathur ...        | 20th Mar., 1914  | II                 |
| 3218   | Raghubir Saran Rastogi ...       | 3rd July, 1915   | II                 |
| 3219   | Rajpal ...                       | 8th Aug., 1909   | III                |
| 3220   | Ram Babu Saxena ...              | 23rd Nov., 1908  | II                 |
| 3221   | Ram Gopal Varshneya ...          | 5th Dec., 1910   | III                |
| 3222   | Ram Kumar Agarwal ...            | 15th Dec., 1908  | III                |
| 3224   | Ram Sumran Lal ...               | 8th July, 1910   | II                 |
| 3225   | Ram Swarup Gupta ...             | 22nd Mar., 1913  | II                 |
| 3226   | Ram Swarup Vaish ...             | 17th Aug., 1911  | I                  |
| 3228   | Rup Kishore Saxena ...           | 16th Jan., 1915  | II                 |
| 3229   | Raghubir Prasad Chaube ...       | 13th July, 1915  | II                 |
| 3231   | Rudiq Ahman ...                  | 15th July, 1910  | III                |
| 3233   | Ram Shanker ...                  | 4th Jan., 1913   | II                 |
| 3236   | Ranjit Sinha ...                 | 1st Feb., 1912   | I                  |
| 3237   | Saraswati Saran Agrawala ...     | 10th Sep., 1913  | II                 |
| 3238   | Satish Chandra ...               | 27th Jan., 1917  | II                 |
| 3239   | Shambhu Nath ...                 | 17th Feb., 1916  | II                 |
| 3240   | Shanti Prasad ...                | 5th Nov., 1917   | II                 |
| 3241   | Shiva Santi Prakash... ..        | 12th July, 1913  | II                 |
| 3242   | Shiva Charan Das ...             | 13th Mar., 1915  | III                |
| 3244   | Sukhdarshan Sharma ...           | 1st Oct., 1909   | II                 |
| 3245   | Saran Behari Lal Mathur ...      | 1st Jan., 1908   | III                |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>    |                                  |                  |                    |
| 3246   | Madan Lal Gupta ...              | 8th July, 1911   | Passed             |
| <b>D. S. M. High School, Tanth.</b><br>(Roll nos. 3247 to 3271.)           |                                  |                  |                    |
| 3247   | Anandi Lal ...                   | 14th Nov., 1908  | II                 |
| 3249   | Bhim Singh Vidyarthi ...         | 1st Oct., 1912   | II                 |
| 3251   | Brij Kishore Sahai Bhatnagar ... | 1st Aug., 1916   | III                |

*List of candidates who have passed the High School Examination.*  
1931—(continued.)

| Roll number   | Name of candidate.             | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|--------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>D. S. M. High School, Kanthi.</b><br>(Roll nos. 3247 to 3271.)             |                                |                  |                     |                   |
| 3253  | Hari Raj Singh Jat Bishnoi     | 11th Mar., 1909  | III                 |                   |
|   | (Secundus).                    |                  |                     |                   |
| 3255  | Hira Lal ..                    | 2nd Oct., 1913   | III                 |                   |
| 3258  | Jaynath Singh Tomar ..         | 16th Oct., 1908  | III                 |                   |
| 3260  | Lakshmi Narayan ...            | 10th Dec., 1909  | II                  |                   |
| 3261  | Mahavir Singh ..               | 13th Dec., 1910  | III                 |                   |
| 3262  | Naunihal Singh Cahlaht         | 10th Feb., 1909  | II                  |                   |
| 3263  | Pyare Krishna ...              | 1st Dec., 1910   | III                 |                   |
| 3265  | Ram Kunwar Sharma ...          | 8th Jan., 1913   | II                  |                   |
| 3265  | Ram Prasad Verma ...           | 18th Oct., 1910  | II                  |                   |
| 3266  | Rama Swarup Daiman ...         | 28th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 3267  | Rishi Ram Singh Kashyap        | 22nd July, 1912  | III                 |                   |
| 3269  | Sakhvir Singh ...              | 19th July, 1912  | II                  |                   |
| 3271  | Umarao Singh Verma ...         | 1st May, 1912    | II                  |                   |
| <b>King George Union High School, Sambhal.</b><br>(Roll nos. 3272 to 3293.)   |                                |                  |                     |                   |
| 3272  | Abdul Ghafoor ...              | 10th April, 1911 | III                 |                   |
| 3275  | Jagdish Saran II ...           | 9th July, 1915   | II                  |                   |
| 3279  | Krishna Chandra Gupta ...      | 10th Mar., 1910  | III                 |                   |
| 3280  | Krishnapal Singh Mathur        | 12th June, 1911  | III                 |                   |
| 3281  | Muhammad Akhtar Husain         | 19th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 3284  | Om Prakash ...                 | 9th Oct., 1913   | II                  |                   |
| 3285  | Prem Shankar ...               | 18th Oct., 1914  | III                 |                   |
| 3288  | Raja Ram ...                   | 8th Feb., 1913   | II                  |                   |
| 3290  | Ravi Niwas ...                 | 21st Feb., 1915  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII</b><br><b>of the Board's Regulations.</b> |                                |                  |                     |                   |
| 3292  | Niranjan Sharma Pathak ...     | 9th March, 1914  | Passed.             |                   |
| 3293  | Krishna Kumar Sharma ...       | 1st Dec., 1910   | Passed.             |                   |
| <b>Government High School, Shahjahanpur.</b><br>(Roll nos. 3294 to 3353.)     |                                |                  |                     |                   |
| 3299  | Brij Behari Lal ...            | 28th Oct., 1914  | II                  | M. T.             |
| 3301  | Brahma Nand ..                 | 16th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 3305  | Ibrahim Ali Khan ...           | 15th Aug., 1914  | III                 |                   |
| 3306  | Hutisham Abbas ...             | 7th Jan., 1914   | III                 |                   |
| 3307  | Iqbal Hasan Khan ...           | 9th July, 1914   | III                 |                   |
| 3308  | Izhar Husain Rizvi ...         | 22nd Oct., 1911  | III                 |                   |
| 3309  | Jagdish Krishna ..             | 13th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 3314  | Mahmad Ahmad Shahid            | 1st Feb., 1913   | II                  |                   |
| 3315  | Muhammad Jafar Ji ..           | 15th June, 1910  | III                 |                   |
| 3317  | Muhammad Nizam Uddin Ansari .. | 11th June, 1917  | II                  |                   |
| 3318  | Muhammad Yasin Khan ...        | 27th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 3319  | Muhammad Salam Ullah           | 20th June, 1913  | II                  |                   |
| 3322  | Naval Kishor Srivastava        | 7th May, 1914    | III                 |                   |
| 3323  | Nihal Chand ..                 | 20th Oct., 1913  | II                  |                   |
| 3324  | Pratap Chandra Gupta           | 27th Oct., 1910  | III                 |                   |
| 3326  | Raghbir Bahari Mathur          | 11th May, 1915   | III                 |                   |
| 3327  | Raj Kumar ..                   | 9th June, 1915   | III                 |                   |
| 3331  | Ram Swarup Gupta ...           | 10th Oct., 1914  | III                 |                   |
| 3332  | Rup Kishor Seth ...            | 3rd Oct., 1912   | III                 |                   |
| 3334  | Sardar Abdul Samad Khan        | 5th July, 1917   | II                  |                   |
| 3336  | Shambhu Nath Misra ...         | 2nd Jan., 1912   | III                 |                   |
| 3338  | Shanti Deo ..                  | 10th July, 1915  | II                  |                   |
| 3339  | Shanti Saran ...               | 10th Sep., 1912  | II                  |                   |
| 3340  | Shanti Swarup Saxena           | 4th Sep., 1911   | I                   |                   |
| 3342  | Shujaat Ali Khan ...           | 3th July, 1916   | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M. T. (Manual Training.)



*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.*

| Roll number.   | Name of candidate                | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Government High School, Shahjahanpur.<br>(Roll nos. 3294 to 3353 )             |                                  |                 |                     |                   |
| 3343   | Sripal Singh ... ..              | 1st Nov., 1911  | II                  |                   |
| 3344   | Sheo Prasad ... ..               | 1st Sep., 1910  | III                 |                   |
| 3345   | Sri Krishna Sahai Srivastava     | 13th Feb., 1914 | II                  |                   |
| 3349   | Uma Shankar Mahabani ... ..      | 10th Jan., 1916 | II                  |                   |
| 3350   | Veda Prakash Saksena ... ..      | 9th Dec., 1912  | III                 |                   |
| Abbie Rich High School, Shahjahanpur.<br>(Roll nos. 3354 to 3429.)             |                                  |                 |                     |                   |
| 3354   | Achleshwar Nath Bajpai .. ..     | 14th Oct., 1907 | III                 | M.                |
| 3357   | Baqi Ullah Siddiqi ... ..        | 11th Dec., 1911 | II                  |                   |
| 3360   | Bhuvanashwara Prasad ... ..      | 20th June, 1912 | II                  |                   |
| 3361   | Brahma Dutt Misra .. ..          | 27th Sep., 1909 | III                 |                   |
| 3363   | Brij Behari Lal Saxena ... ..    | 14th July, 1911 | III                 |                   |
| 3366   | Girdhari Lal ... ..              | 12th July, 1914 | II                  |                   |
| 3368   | Girja Dayal Srivastava ... ..    | 10th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 3370   | Grish Chander Saxena ... ..      | 6th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 3373   | Har Dayal Singh ... ..           | 2nd May, 1909   | III                 |                   |
| 3374   | Har Dayal Varma ... ..           | 1st Aug., 1910  | II                  |                   |
| 3383   | Madan Mohan Lal Saxena ... ..    | 7th July, 1911  | III                 |                   |
| 3384   | Mahendra Nath Srivastava ... ..  | 16th July, 1915 | III                 |                   |
| 3385   | Mannohan Krishan Pande ... ..    | 29th Nov., 1914 | II                  |                   |
| 3388   | Muhammad Abdul Qayoom Khan ..    | 30th June, 1908 | III                 |                   |
| 3390   | Muhammad Akhlaq Siddiqi .. ..    | 25th June, 1914 | II                  |                   |
| 3392   | Muhammad Fareed-uz-zaman Khan    | 12th Nov., 1911 | III                 |                   |
| 3398   | Nanak Chand Khanna .. ..         | 4th Feb., 1916  | III                 |                   |
| 3400   | Ompinath Singh Saxena ... ..     | 21st June, 1912 | II                  |                   |
| 3401   | Pashupati Nath Pathak ... ..     | 1st Mar., 1913  | III                 |                   |
| 3404   | Radhey Shyam Tandon ... ..       | 9th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 3409   | Riasat Ullah ... ..              | 9th July, 1910  | III                 |                   |
| 3412   | Saiyid Laqa Ali ... ..           | 1st Mar., 1917  | III                 |                   |
| 3414   | Saiyid Muhammad Azhar Ali ... .. | 6th Nov., 1909  | III                 |                   |
| 3417   | Shailendra Nath Mukerji ... ..   | 3rd Oct., 1916  | III                 |                   |
| 3418   | Shanker Lal Srivastava ... ..    | 11th July, 1913 | III                 |                   |
| 3422   | Stanley Clifton Charan ... ..    | 29th July, 1911 | II                  |                   |
| 3423   | Taj Bahadur ... ..               | 4th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 3424   | Thakur Raghubir Singh ... ..     | 15th June, 1910 | III                 |                   |
| 3425   | Vidya Prakash ... ..             | 6th Oct., 1916  | II                  |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.                   |                                  |                 |                     |                   |
| 3427   | Beni Prasad Saxena ... ..        | 3rd Feb., 1907  | Passed.             |                   |
| 3428   | Hidayat Ullah Khan ... ..        | 11th Jan., 1911 | Passed.             |                   |
| 3429   | Uma Datt Misra ... ..            | 10th Sep., 1912 | Passed.             |                   |
| Beni Madho Satya Sabha High School, Shahjahanpur.<br>(Roll nos. 3430 to 3455.) |                                  |                 |                     |                   |
| 3437   | Jadu Nath Sahai Misra .. ..      | 29th July, 1912 | III                 |                   |
| 3442   | Muhammad Sharif Mughal ... ..    | 9th Oct., 1913  | III                 |                   |
| 3443   | Onkar Sahai Saksena ... ..       | 9th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 3446   | Ratan Lal Arora ... ..           | 16th Aug., 1915 | II                  |                   |
| 3448   | Shankat Ali Khan ... ..          | 14th Aug., 1912 | III                 |                   |
| 3449   | Shambhu Nath Kapoor ... ..       | 20th Mar., 1914 | III                 |                   |
| 3452   | Shive Narayan Singh ... ..       | 1st Aug., 1911  | III                 |                   |
| Government High School, Farrukhabad.<br>(Roll nos. 3456 to 3492.)              |                                  |                 |                     |                   |
| 3456   | Abinash Chandra Agarwala ... ..  | 11th Jan., 1917 | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics.)

Note.—Distinguished in M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

|  | Name of candidate.            | Date of birth.    | Classed<br>in<br>division. | Dis-<br>ting-<br>uished<br>is — |
|--|-------------------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------------|
| <b>Government High School, Farrukhabad.</b><br>(Roll nos. 3456 to 3492.) |                               |                   |                            |                                 |
| 3456   | Azim Hasan Quareshi ...       | 14th Sep., 1912   | III                        |                                 |
| 3457   | Babu Ram Varma ...            | 22nd Nov., 1912   | II                         |                                 |
| 3458   | Bela Prasad Misra ...         | 29th July, 1915   | II                         |                                 |
| 3459   | Bhogwati Prasad Katyar ...    | 17th Feb., 1914   | III                        |                                 |
| 3460   | Bhola Nath Agarwala ...       | 17th Feb., 1912   | III                        |                                 |
| 3461   | Chandra Kumar Agarwala ...    | 14th Mar., 1914   | III                        |                                 |
| 3462   | Chandil Chhavi Lal Misra ...  | 11th Jan., 1911   | III                        |                                 |
| 3463   | Ganga Prasad Misra ...        | 8th April, 1912   | III                        |                                 |
| 3464   | Ganeshyam Dat Chaturvedi ...  | 1st Mar., 1915    | III                        |                                 |
| 3465   | Jai Kishor Agarwala ...       | 8th June, 1914    | II                         |                                 |
| 3466   | Mahadeva Prasad Saxena ...    | 2nd May, 1915     | II                         |                                 |
| 3467   | Muhammad Wahid-ud-din ...     | 9th Feb., 1915    | II                         |                                 |
| 3468   | Muhammad Yaqub ...            | 9th Sep., 1912    | III                        |                                 |
| 3469   | Ramesh Chandra Mehrotra ...   | 23rd Sep., 1913   | II                         |                                 |
| 3470   | Ram Lal ...                   | 25th Oct., 1914   | II                         |                                 |
| 3471   | Shri Narayan Bajpayi ...      | 10th May, 1916    | III                        |                                 |
| 3472   | Suresh Prasad Matur ...       | 15th June, 1915   | II                         |                                 |
| <b>Christian High School, Farrukhabad.</b><br>(Roll nos. 3493 to 3515.)  |                               |                   |                            |                                 |
| 3493   | Abdul Rashid Khan ...         | 17th Aug., 1915   | II                         | M                               |
| 3494   | Brij Bhushan Lal ...          | 5th Jan., 1913    | III                        |                                 |
| 3495   | Chandra Prakash ...           | 15th May, 1916    | II                         |                                 |
| 3496   | Dharampat Thorpe ...          | 8th Dec., 1911    | III                        |                                 |
| 3497   | Ghulam Rabbani Khan ...       | 15th Feb., 1914   | III                        |                                 |
| 3498   | Har Prasad ...                | 20th Jan., 1911   | III                        |                                 |
| 3499   | Jai Jai Ram ...               | 1st Oct., 1910    | III                        |                                 |
| 3500   | Mahadev Prasad ...            | 10th Apl., 1915   | II                         |                                 |
| 3501   | Mahendra Kumar ...            | 3rd Jan., 1915    | III                        |                                 |
| 3502   | Mewa Lal ...                  | 1st Aug., 1906    | III                        |                                 |
| 3503   | Muhammad Habib Ullah Khan ... | 10th Apl., 1913   | III                        |                                 |
| 3504   | Pattu Lal ...                 | 15th Feb., 1912   | III                        |                                 |
| 3505   | Rodhe Shyam ...               | 7th July, 1913 .. | III                        |                                 |
| 3506   | Ram Behari ...                | 1st May, 1912 .   | II                         |                                 |
| 3507   | Ram Chandra ...               | 1st Jan., 1911    | II                         |                                 |
| 3508   | Saiyid Muhammad Ahmad ...     | 26th Dec., 1909   | III                        |                                 |
| 3509   | Sulaiman Ashraf Ismail ...    | 2nd Nov., 1913    | III                        |                                 |
| 3510   | Satish Chandra ...            | 26th Jan., 1914   | II                         |                                 |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>  |                               |                   |                            |                                 |
| 3514   | Babu Ram ...                  | 30th Nov., 1910   | Passed                     |                                 |
| 3515   | Tukman Singh ...              | 2nd July, 1909    | Passed                     |                                 |
| <b>Government High School, Fatehgarh.</b><br>(Roll nos. 3516 to 3568.)   |                               |                   |                            |                                 |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Fatehgarh.<br/>(Roll nos. 3516 to 3568.)</b>                            |                                |                 |                     |                   |
| 3541   | Muhammad Abrar Hasan ...       | 1st Sep., 1911  | III                 |                   |
| 3543   | Muhammad Azizullah ...         | 2nd June, 1913  | III                 |                   |
| 3546   | Parmeshwari Dayal Misra ...    | 14th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 3547   | Prakash Chandra ..             | 13th Apl., 1916 | III                 |                   |
| 3549   | Radhey Behari Tewari ...       | 10th Mar., 1912 | III                 |                   |
| 3550   | Raja Ram ...                   | 14th Oct., 1911 | II                  |                   |
| 3552   | Ram Chandra Gangwar ...        | 1st Apl., 1911  | III                 |                   |
| 3555   | Ram Rakshpal Misra ...         | 1st July, 1915  | II                  |                   |
| 3558   | Saiyid Imtiaz Haidar ...       | 7th July, 1912  | III                 |                   |
| 3559   | Saiyid Ishtiaq Raza ..         | 2nd Feb., 1915  | II                  | P                 |
| 3565   | Sharda Sahai Shukla ...        | 10th May, 1910  | III                 |                   |
| 3567   | Sohan Lal Dube ...             | 3rd Oct., 1909  | III                 |                   |
| 3568   | Subhan Shah Khan ...           | 22nd July, 1915 | II                  | P                 |
| <b>D. J. High School, Kanauj.<br/>(Roll nos. 3569 to 3603.)</b>                                    |                                |                 |                     |                   |
| 3569   | Aditya Narain ...              | 1st Aug., 1914  | II                  |                   |
| 3573   | Balbhadra Narain ...           | 21st Nov., 1911 | II                  |                   |
| 3576   | Chandrika Prasad ...           | 15th July, 1911 | III                 |                   |
| 3578   | Chunni Lal ..                  | 13th Feb., 1909 | II                  |                   |
| 3579   | Ganga Narain ...               | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 3581   | Jagannath Prasad ...           | 15th Oct., 1909 | II                  |                   |
| 3583   | Janardan Prasad Misra ...      | 1st Aug., 1909  | III                 |                   |
| 3584   | Kamla Shanker ...              | 10th Feb., 1916 | III                 |                   |
| 3585   | Krishna Kumar ...              | 15th Nov., 1910 | III                 |                   |
| 3586   | Krishna Murari ...             | 25th Dec., 1913 | II                  |                   |
| 3587   | Mukta Prasad ...               | 6th July, 1916  | II                  |                   |
| 3588   | Parmatma Swarup ...            | 3rd Nov., 1915  | III                 |                   |
| 3589   | Prem Bihari ...                | 3rd Dec., 1914  | III                 |                   |
| 3591   | Raj Narain ..                  | 15th May, 1910  | III                 |                   |
| 3592   | Ram Chandra Katiyar ..         | 3rd July, 1908  | II                  |                   |
| 3593   | Ram Chandra Saxena ..          | 8th July, 1917  | II                  |                   |
| 3594   | Ram Singh...                   | 23rd Sep., 1912 | III                 |                   |
| 3595   | Ram Swarup ...                 | 1st Dec., 1909  | III                 |                   |
| 3596   | Shambhu Nath ...               | 23rd Feb., 1914 | III                 |                   |
| 3597   | Shiva Nath ...                 | 24th Dec., 1909 | III                 |                   |
| 3598   | Shiva Prasad ...               | 14th Oct., 1910 | II                  |                   |
| 3600   | Swarup Narain ...              | 6th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 3603   | Prem Shanker Misra ...         | 7th Jan., 1912  | II                  |                   |
| <b>Aditya Kumari Kshatriya High<br/>School, Tirwa (Farrukhabad).<br/>(Roll nos. 3604 to 3633.)</b> |                                |                 |                     |                   |
| 3605   | Baboo Ram Chaturvedi ...       | 25th May, 1910  | III                 |                   |
| 3606   | Bhagwati Swarup Saxena ...     | 14th Feb., 1914 | III                 |                   |
| 3608   | Chandra Bhan Singh Rathore ... | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 3610   | Digambar Rao Limaye ...        | 1st Sep., 1913  | I                   |                   |
| 3611   | Ghan Shyam Singh ..            | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 3614   | Jadu Nath Singh ...            | 23rd July, 1913 | III                 |                   |
| 3615   | Jagat Narain Mishra ...        | 1st Dec., 1912  | II                  |                   |
| 3616   | Jash Karan Singh ...           | 28th Oct., 1909 | III                 |                   |
| 3617   | Kanhaiya Lal Awasthi ..        | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 3618   | Krishna Narain Saxena ...      | 8th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 3619   | Prem Narayan Shukla .          | 7th July, 1911  | I                   |                   |
| 3621   | Rameswar Dayal Dikshita ...    | 2nd Feb., 1912  | III                 |                   |
| 3622   | Ram Din Tripathi ...           | 29th May, 1912  | II                  |                   |
| 3623   | Ram Rakshpal Singh Baghel ...  | 5th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 3624   | Ram Sanehi Gupta ...           | 1st Dec., 1910  | II                  |                   |
| 3625   | Ram Sharan Chaturvedi ...      | 1st Sep., 1911  | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in P. (Persian).

1st of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
 (continued).

| Name of candidate.   | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|------------------|---------------------|-------------------|
| Aditya Kumari Kshatriya High School<br>Tirwa (Faizukhabad).<br>(Roll nos. 3604 to 3633.) |                  |                     |                   |
| Shiva Mangal Singh ... ..  | 15th Oct. 1915   | III                 |                   |
| Shiva Prasad Dube ... ..   | 7th July, 1912   | III                 |                   |
| Virendra Singh Prasad ... ..   | 19th July, 1912  | II                  |                   |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the<br>Board's Regulations.                          |                  |                     |                   |
| Jagat Narain Shukla ... ..   | 19th Jan., 1913  | Passed              |                   |
| Government Intermediate College, Etawah.<br>(Roll nos. 3634 to 3695.)                    |                  |                     |                   |
| Amr Chandra Singh ... ..   | 5th Aug., 1913   | I                   | M                 |
| Amal Singh ... ..  | 20th Sep., 1909  | III                 |                   |
| Babu Ram ... ..  | 1st Nov., 1903   | III                 |                   |
| Babu Ram Jain ... ..   | 4th Nov., 1913   | II                  |                   |
| Bhuchan Lal Yadava ... ..  | 1st Feb., 1914   | II                  |                   |
| Bhagu Datt Shukla ... ..   | 21st Aug., 1913  | III                 |                   |
| Bhore Singh Parihar ... ..   | 19th May, 1912   | II                  |                   |
| Birendra Singh Chauhan ... ..  | 2nd Aug., 1915   | II                  |                   |
| Chandrabhanu Singh Bhadauria ... ..  | 1st Nov., 1911   | II                  |                   |
| Onkattan Lal Saksena ... ..  | 1st Sep., 1914   | III                 |                   |
| Fateh Chandra Dikshit ... ..   | 1st Feb., 1912   | II                  |                   |
| Harpal Singh Chauhan ... ..  | 1st April, 1913  | II                  |                   |
| Ishwar Datt Misra ... ..   | 1st April, 1913  | II                  |                   |
| Jegannath Gupta ... ..   | 22nd Feb., 1911  | III                 |                   |
| Kailash Narayan Gupta ... ..   | 30th April, 1912 | II                  |                   |
| Kailash Narayan Misra ... ..   | 19th Jan., 1912  | III                 |                   |
| Karambir Singh ... ..  | 30th June, 1912  | III                 |                   |
| Lakshmi Narayan Samanta ... ..   | 5th Oct., 1912   | III                 |                   |
| Mahesh Chandra Saksena ... ..  | 11th July, 1913  | II                  |                   |
| Mutti Ullah Khan ... ..  | 12th Apl., 1914  | II                  |                   |
| Nirbhair Singh Parihar ... ..  | 3rd May, 1910    | II                  |                   |
| Prakash Chandra ... ..   | 7th July, 1914   | III                 |                   |
| Raghunandan Lal Muwar ... ..   | 15th Dec., 1917  | III                 |                   |
| Rajendra Kumar Tripathi ... ..   | 9th Apl., 1917   | II                  |                   |
| Rajeshwar Dayal Saksena ... ..   | 21st Aug., 1913  | III                 |                   |
| Raj Nath Tandan ... ..   | 2nd Jan., 1913   | II                  |                   |
| Ram Bhavose Dhangar ... ..   | 8th Dec., 1909   | II                  |                   |
| Rameshwar Singh Bhadauria ... ..   | 3rd Jan., 1911   | II                  |                   |
| Ram Sahay Mathur ... ..  | 31st Mar., 1916  | II                  |                   |
| Ram Saran Srivastava ... ..  | 17th Dec., 1912  | II                  |                   |
| Ram Shankar Agarwal ... ..   | 1st Feb., 1914   | II                  |                   |
| Ram Shankar Tripathi ... ..  | 3rd Dec., 1910   | II                  |                   |
| Ram Vijaya Singh Chauhan ... ..  | 5th Mar., 1911   | II                  |                   |
| Sartaj Singh ... ..  | 4th Feb., 1916   | II                  |                   |
| Shri Krishna Dikshit ... ..  | 1st May, 1913    | II                  |                   |
| Shri Niwas Agarwal ... ..  | 4th Dec., 1913   | II                  | M                 |
| Shyam Behari Lal Dikshit ... ..  | 2nd Oct., 1909   | I                   | M                 |
| Shyam Behari Lal Gupta ... ..  | 4th June, 1913   | II                  |                   |
| Shyam Lal Jain ... ..  | 8th Dec., 1914   | II                  |                   |
| Sita Ram ... ..  | 4th Sep., 1911   | III                 |                   |
| Tara Chand Saksena ... ..  | 23rd Feb., 1917  | III                 |                   |
| Tribhuwan Singh Bhadauria ... ..   | 17th Sep., 1911  | III                 |                   |
| Islamia High School, Etawah.<br>(Roll nos. 3696 to 3721.)                                |                  |                     |                   |
| Abdul Mohcet ... ..  | 24th Sep., 1912  | II                  |                   |
| Abdussattar ... ..   | 3rd July, 1912   | II                  |                   |
| Agba Muhammad Asim ... ..  | 16th June, 1913  | III                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.                | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Islamia High School, Etawah. (Roll nos. 3696 to 3721.)</b>       |                                   |                 |                     |                   |
| 3702  | Fakhraddin Muhammad alias Shibli. | 6th May, 1914   | II                  |                   |
| 3704  | Hamid Jan ...                     | 1st July, 1915  | II                  |                   |
| 3709  | Muhammad Majeed Zuberi ...        | 15th June, 1914 | III                 |                   |
| 3712  | Saiyid Abdul Majeed ...           | 9th July, 1916  | III                 |                   |
| 3714  | Saiyid Farruk Zaman ...           | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 3716  | Saiyid Kafeel Ahmad ..            | 1st Aug., 1914  | III                 |                   |
| 3718  | Saiyid Shafiq Hasan Zaidi ...     | 16th Aug., 1910 | III                 |                   |
| 3720  | Zafar Ahmad ...                   | 14th Mar., 1915 | II                  |                   |
| 3721  | Zamir Husain ..                   | 14th Feb., 1916 | II                  |                   |
| <b>Sanatan Dharam High School, Etawah (Roll nos. 3722 to 3790.)</b> |                                   |                 |                     |                   |
| 3722  | Aditya Kumar Vajpei ...           | 20th Jan., 1914 | II                  |                   |
| 3723  | Aditya Prasad Mishra ...          | 20th June, 1915 | III                 |                   |
| 3724  | Anand Behari Lal Agarwala ...     | 4th Feb., 1916  | III                 |                   |
| 3725  | Anand Swarup Pradhan ..           | 14th Jan., 1915 | II                  |                   |
| 3727  | Babu Rama Dikshit ..              | 1st Aug., 1913  | III                 |                   |
| 3730  | Brahma Kumar Gupta ...            | 19th Oct., 1917 | II                  |                   |
| 3733  | Chhuttan Lal Bhatnagar ...        | 2nd Feb., 1910  | III                 |                   |
| 3736  | Gauri Shankar Chaturvedi ...      | 1st Jan., 1916  | III                 |                   |
| 3739  | Gur Prasad Srivastava ...         | 2nd Dec., 1912  | II                  |                   |
| 3740  | Har Shankar Pathak ...            | 1st Oct., 1908  | III                 |                   |
| 3741  | Jagdish Narain Chaturvedi ...     | 10th Apr., 1908 | II                  |                   |
| 3742  | Javanti Prasad Agrawal ...        | 16th Feb., 1913 | II                  |                   |
| 3746  | Karta Krishna Saxena ...          | 15th Jan., 1909 | III                 |                   |
| 3747  | Kashi Datt Bajpei ...             | 3rd Dec., 1914  | II                  |                   |
| 3750  | Kunwar Jagdish Saran Singh ...    | 5th July, 1914  | II                  |                   |
| 3751  | Kunwar Mahendra Pratap Singh ...  | 20th July, 1916 | II                  |                   |
| 3752  | Kunwar Ram Singh Bhadauria ..     | 16th Aug., 1911 | II                  |                   |
| 3756  | Lakshmi Sahai Pradhan ...         | 15th June, 1913 | III                 |                   |
| 3762  | Munna Lal Jain ...                | 3rd June, 1915  | III                 |                   |
| 3763  | Murari Lal Mishra ...             | 18th June, 1912 | II                  |                   |
| 3767  | Raghuvanshi Lal Mishra ...        | 1st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 3771  | Ram Nath Shukla ...               | 1st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 3774  | Rikheshwar Nath Mushran ..        | 18th Nov., 1915 | II                  |                   |
| 3776  | Rup Narain Agarwal ..             | 15th Dec., 1911 | III                 |                   |
| 3777  | Rup Narayan Srivastava ...        | 26th Feb., 1913 | III                 |                   |
| 3782  | Thakur Das Varma ...              | 1st Jan., 1913  | II                  |                   |
| 3787  | Vishnu Swarup Saxena ...          | 8th Oct., 1910  | III                 |                   |
| 3580  | Har Narain ...                    | 6th Feb., 1911  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b> |                                   |                 |                     |                   |
| 3790  | Mahendra Shankar Tiwari ...       | 8th Nov., 1910  | Passed              |                   |
| <b>Government High School, Cawnpore. (Roll nos. 3791 to 3847.)</b>  |                                   |                 |                     |                   |
| 3791  | Abdul Aziz ...                    | 8th Dec., 1913  | III                 |                   |
| 3793  | Brahma Datt Tripathi ...          | 8th June, 1910  | III                 |                   |
| 3794  | Brij Mohan Swarup ...             | 15th May, 1915  | III                 |                   |
| 3795  | Brijendra Nath Singh Gaur ...     | 15th Dec., 1912 | II                  |                   |
| 3797  | Dharmendra Nath Shukla ...        | 4th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 3801  | Girdhari Lal ...                  | 27th Mar., 1910 | III                 |                   |
| 3803  | Har Bishun Dayal ...              | 15th Oct., 1912 | III                 |                   |
| 3804  | Har Govind Shukla ...             | 1st July, 1915  | III                 |                   |
| 3805  | Hasin Ahmad ...                   | 17th Jan., 1916 | III                 |                   |
| 3806  | Har Kumar Chaturvedi ...          | 18th Aug., 1915 | II                  | M                 |
| 3810  | Islam Anwer Khan ...              | 25th Oct., 1915 | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examinations, 1921.  
(continued.)

| Roll number  | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 3791 to 3847.)    |                                  |                  |                     |                   |
| 3811   | Jai Narain Tripathi ...          | 7th May, 1913    | III                 |                   |
| 3812   | Kanhaiya Lal Sharma ...          | 16th Jan., 1914  | III                 |                   |
| 3814   | Keshav Dass Hajela ...           | 20th Sept., 1916 | II                  |                   |
| 3815   | Keshava Prasad Singh ...         | 8th July, 1913   | III                 |                   |
| 3819   | Mahabir Prasad Kulshrestha ...   | 2nd Dec., 1916   | II                  |                   |
| 3820   | Mohammad Alam ...                | 30th Jan., 1908  | III                 |                   |
| 3824   | Muhammad Shams-ud-din ...        | 26th May, 1911   | III                 |                   |
| 3828   | Raj Bahadur ...                  | 22nd Feb., 1913  | III                 |                   |
| 3829   | Ratan Kumar Dheer ...            | 3rd Feb., 1915   | III                 |                   |
| 3830   | Saya Ram Chatterji ...           | 20th Mar., 1917  | II                  |                   |
| 3831   | Sayid Muhammad Ibrahim ...       | 11th July, 1916  | I                   | P                 |
| 3832   | Sayid Musi Raza ...              | 1st Dec., 1913   | III                 |                   |
| 3833   | Satya Narain ...                 | 18th Dec., 1910  | III                 |                   |
| 3834   | Satosh Chandra Kapoor ...        | 1st Feb., 1911   | III                 |                   |
| 3835   | Shankar Dayal Dubo ...           | 1st Sep., 1912   | III                 |                   |
| 3836   | Shankar Lal Dikshit ...          | 1st Mar., 1911   | II                  |                   |
| 3837   | Shanker Rao Joshi ...            | 30th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 3839   | Shyam Narain Singh ...           | 13th Apr., 1912  | III                 |                   |
| 3840   | Shiva Shankar Nigam ...          | 4th Nov., 1912   | II                  |                   |
| 3842   | Soney Shankar ...                | 5th May, 1914    | II                  |                   |
| 3843   | Sri Dhar Shukla ...              | 20th Apr., 1915  | II                  | M                 |
| 3847   | Vishweshwar Dutt Misra ...       | 1st Dec., 1913   | III                 |                   |
| <b>Haleem Muslim High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 3848 to 3878.) |                                  |                  |                     |                   |
| 3848   | Abdus Sattar ...                 | 23rd July, 1913  | III                 |                   |
| 3852   | Ali Mazhar Khan ...              | 16th June, 1908  | III                 |                   |
| 3855   | H. M. Alam ...                   | 1st July, 1912   | II                  |                   |
| 3857   | Ittikhar Ahmad Siddiqi ...       | 13th Nov., 1915  | III                 |                   |
| 3860   | Mohammad Athar Hasan Siddiqi ... | 8th July, 1916   | II                  | M                 |
| 3861   | Muhammad Iqbal Ali ...           | 11th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 3865   | Mohammad Idris ...               | 25th Dec., 1916  | II                  | M                 |
| 3867   | Mohammad Ali Siddiqi ...         | 13th July, 1913  | III                 |                   |
| 3868   | Muhammad Matin Khan ...          | 2nd July, 1915   | III                 |                   |
| 3872   | Muhammad Yusuf ...               | 2nd June, 1910   | III                 |                   |
| 3876   | Sayid Masud Husain ...           | 28th Oct., 1914  | II                  |                   |
| 3877   | Zahir Ahmad ...                  | 3rd Aug., 1911   | III                 |                   |
| <b>Christ Church High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 3879 to 3907.) |                                  |                  |                     |                   |
| 3879   | Ahmad Ali ...                    | 12th June, 1912  | III                 |                   |
| 3880   | Avadhesh Narayan Shukla ...      | 10th July, 1914  | II                  |                   |
| 3882   | Babu Ram Awasthi ...             | 19th Oct., 1909  | II                  |                   |
| 3883   | Binda Singh ...                  | 3rd Oct., 1911   | III                 |                   |
| 3886   | Ganga Prasad Awasthi ...         | 18th Aug., 1911  | II                  |                   |
| 3887   | Gouti Prasad Pradhan ...         | 1st Aug., 1908   | III                 |                   |
| 3890   | Harrington Reginald Luther ...   | 2nd Jan., 1912   | III                 |                   |
| 3891   | Jagat Narayan ...                | 20th Dec., 1916  | III                 |                   |
| 3892   | Jaini Prasad Bansal ...          | 1st Aug., 1909   | II                  |                   |
| 3893   | Lakshmi Charan Bajpai ...        | 20th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 3895   | Muhammad Mustafa Ali Kazmi ...   | 4th Oct., 1912   | II                  |                   |
| 3898   | Ramesh Bahadur Saxena ...        | 8th Feb., 1913   | III                 |                   |
| 3899   | Rameshwar Dwivedi ...            | 25th Mar., 1909  | II                  |                   |
| 3900   | Shambhoo Nath Kapoor ...         | 9th Sep., 1910   | III                 |                   |
| 3901   | Shankar Lal Misra ...            | 3rd Aug., 1912   | II                  |                   |
| 3902   | Sheikh Muhammad Moazzam ...      | 23rd July, 1915  | III                 |                   |
| 3903   | Shyam Sundar Saxena ...          | 13th July, 1913  | II                  |                   |
| 3904   | Swarup Narayan ...               | 2nd Feb., 1913   | III                 |                   |
| 3905   | Syed Aley Muhammad ...           | 11th Jan., 1912  | II                  |                   |
| 3906   | Syed Muhammad Sibtain ...        | 16th May, 1916   | III                 |                   |

Note.—Distinguished in P. (Persian), M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.   | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|-------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Shri Marwari Vidyalaya High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 3908 to 3929.) |                               |                  |                     |                     |
| 3908  | Ashwini Kumar Dwivedi ...     | 4th Oct., 1915   | III                 |                     |
| 3914  | Ganga Charan Gupta ...        | 22nd July, 1912  | II                  |                     |
| 3918  | Jagannath Prasad Sharma ...   | 17th Aug., 1911  | I                   |                     |
| 3919  | Mahabir Prasad Pandey ...     | 15th July, 1909  | II                  |                     |
| 3922  | Prem Kumar Ghosh ..           | 16th Oct., 1912  | III                 |                     |
| 3924  | Raghubir Singh ...            | 2nd Dec., 1912   | III                 |                     |
| 3925  | Ram Gopal Gupta ...           | 1st July, 1914   | II                  |                     |
| 3926  | Ram Jiwan Gupta ...           | 10th April, 1914 | II                  |                     |
| 3927  | Ram Swarup Shukla ...         | 9th Feb., 1917   | II                  |                     |
| 3929  | Vitthal Dass Agarwal ...      | 8th April, 1915  | III                 |                     |
| <b>Balika Vidyalaya School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 3930 to 3935.)            |                               |                  |                     |                     |
| 3930  | Dayawati Bhalla ...           | 8th Mar., 1912   | III                 |                     |
| 3931  | Jayanti Sandilya ...          | 28th July, 1913  | II                  |                     |
| 3933  | Savitri Devi Johri ...        | 11th Aug., 1914  | II                  |                     |
| <b>Government High School, Fatehpur.</b><br>(Roll nos. 3936 to 3973.)             |                               |                  |                     |                     |
| 3936  | Amir Ali Rizvi ...            | 4th Aug., 1916   | II                  |                     |
| 3937  | Anant Prasad Tripathi ...     | 1st May, 1910    | II                  | S.                  |
| 3938  | Bhagwati Prasad Varma ...     | 1st Aug., 1911   | II                  |                     |
| 3939  | Bhuvaneshwar Tiwari ..        | 14th Nov., 1913  | II                  |                     |
| 3940  | Bishun Bihari Lal Srivastab   | 2nd June, 1915   | II                  |                     |
| 3941  | Bishun Lal Agarwala ...       | 10th Oct., 1914  | II                  |                     |
| 3943  | Chandra Bhushan Singh ...     | 13th Aug., 1913  | II                  |                     |
| 3944  | Chhail Bihari Lal Nigam ...   | 16th July, 1911  | III                 |                     |
| 3945  | Chhail Bihari Lal Srivastab   | 10th Dec., 1911  | III                 |                     |
| 3948  | Jagdish Prasad Nigam ..       | 14th June, 1912  | II                  |                     |
| 3950  | Kashi Nath Bajpai ...         | 15th Jan., 1914  | II                  |                     |
| 3951  | Kunwar Lalit Bihari Lal ...   | 2nd Apl., 1915   | III                 |                     |
| 3952  | Kunwar Satya Narain Pal Singh | 15th Feb., 1914  | II                  |                     |
| 3956  | Mul Chandra Shukla ...        | 11th Oct., 1910  | III                 |                     |
| 3957  | Narain Sahai ...              | 7th May, 1914    | III                 |                     |
| 3958  | Parma Nand Sinha ...          | 8th Jan., 1911   | I                   | S.                  |
| 3959  | Radha Charan Dube ...         | 8th Jan., 1911   | III                 |                     |
| 3961  | Rajendra Nath ...             | 14th Oct., 1916  | III                 |                     |
| 3962  | Ram Das Sanjer ...            | 7th Aug., 1911   | III                 |                     |
| 3963  | Ram Krishna Dwivedi...        | 2nd Oct., 1911   | II                  |                     |
| 3965  | Saifid Ghulam Haidar Kazmi    | 10th Nov., 1915  | II                  |                     |
| 3966  | Sarfraz Ali ...               | 4th Mar., 1910   | II                  |                     |
| 3967  | Sheo Shankar Lal ...          | 15th July, 1912  | III                 |                     |
| 3968  | Shital Prasad Srivastava ...  | 28th Dec., 1912  | II                  | M.                  |
| 3970  | Triloki Nath ...              | 1st Nov., 1913   | II                  |                     |
| 3971  | Uma Nath Pande ...            | 12th Feb., 1911  | I                   | M and S             |
| 3972  | Vidyadhar Prasad Tripathi     | 1st Nov., 1910   | III                 |                     |
| 3973  | Yugal Kishor Varma ...        | 10th Feb., 1911  | III                 |                     |
| <b>Government High School, Hamirpur.</b><br>(Roll nos. 3974 to 3984.)             |                               |                  |                     |                     |
| 3974  | Abdul Ghani Khan ...          | 3rd Aug., 1913   | II                  | P.                  |
| 3975  | Bishambhar Nath Srivastava    | 7th June, 1912   | II                  |                     |
| 3977  | Gaya Prasad Gupta ...         | 1st Mar., 1910   | III                 |                     |
| 3978  | Jagdish Prasad Srivastava     | 10th Feb., 1916  | III                 |                     |
| 3982  | Yugal Lal ...                 | 1st Mar., 1913   | III                 |                     |

Rolls distinguished in S. (Sanskrit), M. (Mathematics), P. (Persian.)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.—  
(continued).

| Roll number  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Unao.</b><br>(Roll nos. 3985 to 4032 and 3841)  |                                  |                 |                     |                   |
| 3986   | Apurab Kumar Chatterji ...       | 17th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 3989   | Bhagwati Prasad Srivastava ..    | 29th July, 1913 | III                 |                   |
| 3990   | Bishnu Narain Agrhotri ..        | 1st Jan., 1916  | III                 |                   |
| 3991   | Brahma Dat Tripathi ...          | 6th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 3995   | Ganesh Prasad Saksena ...        | 15th Sep., 1913 | III                 |                   |
| 3994   | Ganga Krishna Bajpai ..          | 20th Sep., 1912 | II                  |                   |
| 3998   | Gokaran Nath Srivastava ...      | 28th Oct., 1915 | III                 |                   |
| 3999   | Jagat Narain Shukla ..           | 2nd Jan., 1913  | III                 |                   |
| 4001   | Junaid Uz-zaman Faruqi ...       | 25th July, 1915 | II                  |                   |
| 4002   | Kantheshwar Trivedi ...          | 12th July, 1913 | III                 |                   |
| 4003   | Kashi Shankar Trivedi ...        | 12th Oct., 1913 | II                  |                   |
| 4004   | Krishna Dat Misra ..             | 1st Oct., 1915  | III                 |                   |
| 4005   | Madho Saran Nigam ...            | 22nd July, 1913 | II                  |                   |
| 4010   | Piara Lal Sinha ...              | 5th May, 1911   | III                 |                   |
| 4013   | Raj Kishore Srivastava ...       | 25th Dec., 1912 | III                 |                   |
| 4014   | Ram Antar Pathak ...             | 15th June, 1915 | III                 |                   |
| 4015   | Ram Antar Srivastava ..          | 20th Oct., 1911 | III                 |                   |
| 4016   | Rudra Pratap Singh ...           | 1st June, 1916  | III                 |                   |
| 4019   | Saiyid Auzar Ahmad Naqvi ...     | 18th July, 1917 | II                  |                   |
| 4020   | Saiyid Saghir Ud-din Ahmad Jafri | 15th Apl., 1913 | II                  |                   |
| 4021   | Saiyid Sarwat Husain Rizvi Mohan | 10th Jan., 1910 | III                 |                   |
| 4022   | Sarju Prasad Gupta ...           | 25th Dec., 1913 | II                  |                   |
| 4023   | Sheo Shankar Lal Tiwari ...      | 13th Jan., 1911 | III                 |                   |
| 4024   | Shyam Manohar Agnihotri ...      | 10th Dec., 1909 | III                 |                   |
| 4025   | Shyam Narain Mehrotra ...        | 15th Apl., 1916 | II                  | M                 |
| 4027   | Th. Chatur Bhuj Singh ...        | 1st Jan., 1909  | III                 |                   |
| 4030   | Th Tota Rama Singh ..            | 1st Sep., 1910  | III                 |                   |
| 4031   | Trailokya Nath Shukla ...        | 25th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 4032   | Yusuf Ali ..                     | 16th Feb., 1912 | II                  |                   |
| <b>K. D. J. High School, Maurawan.</b><br>(Roll nos. 4033 to 4051).        |                                  |                 |                     |                   |
| 4036   | Chandika Prasad ...              | 19th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 4037   | Gajendra Nath ...                | 16th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 4038   | Ganga Prasad ...                 | 19th May, 1911  | III                 |                   |
| 4040   | Mahadeo Prasad ...               | 1st Jan., 1908  | III                 |                   |
| 4043   | Raja Ram Dikshit ...             | 23rd Oct., 1911 | III                 |                   |
| 4045   | Raj Prakash ...                  | 23rd Jan., 1908 | III                 |                   |
| 4046   | Ram Prakash Bajpai ...           | 16th July, 1914 | III                 |                   |
| 4048   | Shiva Kumar ...                  | 20th June, 1912 | III                 |                   |
| 4049   | Shiva Nandan Lal ...             | 9th Apl., 1909  | III                 |                   |
| 4050   | Sitla Prasad Shukla ...          | 28th May, 1911  | III                 |                   |
| <b>Pt. Prithi Nath High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4052 to 4106.) |                                  |                 |                     |                   |
| 4052   | Anand Swarup Hukku ...           | 30th Aug., 1913 | III                 |                   |
| 4053   | Anant Kishor Khanna ...          | 19th June, 1913 | III                 |                   |
| 4054   | Baijnath Prasad Nigam ...        | 16th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 4055   | Bimala Charan Mukherji ...       | 18th July, 1912 | III                 |                   |
| 4057   | Brij Bhushan Pande ...           | 1st Sep., 1913  | III                 |                   |
| 4058   | Debi Charan Nigam ...            | 1st Nov., 1913  | III                 |                   |
| 4059   | Debi Prasad Misra ..             | 3rd Aug., 1911  | II                  |                   |
| 4060   | Dharma Deva Saksena ...          | 10th Apl., 1914 | III                 |                   |
| 4062   | Ganga Saran Srivastava ...       | 12th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 4063   | Hari Kishan Mushran ...          | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 4064   | Hira Lal Srivastava ...          | 16th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 4066   | Jagdish Narain Tiwari ...        | 6th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 4068   | Jiwan Lal ...                    | 15th June, 1913 | III                 |                   |



*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—(continued.)*

| Roll number  | Name of candidate           | Date of birth.    | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Pt. Frithi Nath High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4052 to 4106.) |                             |                   |                     |                   |
| 4069   | Jiya Lal ... ..             | 1st May, 1913     | III                 |                   |
| 4070   | Kailash Swarup Hukku ..     | 10th Aug., 1913   | III                 |                   |
| 4071   | Kishore Chand Kapur ...     | 5th Jan., 1913    | III                 |                   |
| 4072   | Kirpa Shankar Varma ..      | 1st July, 1915    | III                 |                   |
| 4073   | Krishna Kumar Nigam ...     | 1st May, 1911     | III                 |                   |
| 4075   | Lakshmi Prakash Srivastava  | 17th Nov., 1915   | II                  |                   |
| 4076   | Lakshmi Prasad Jha ..       | 8th May, 1914     | III                 |                   |
| 4077   | Mahabir Sahai Saksena ...   | 10th Apl., 1912   | II                  |                   |
| 4078   | Mohendra Swarup Bhatnagar   | 16th Oct., 1916   | III                 |                   |
| 4079   | Manni Lal Shukla ..         | 7th May, 1908     | II                  |                   |
| 4081   | Narain Swarup Mathur ...    | 29th Apl., 1914   | III                 |                   |
| 4084   | Raj Narain Mehrotra ...     | 9th July, 1914    | III                 |                   |
| 4086   | Rameshwar Prasad ...        | 1st Oct., 1909    | III                 |                   |
| 4087   | Ram Karan Singh ...         | 13th Jan., 1912   | III                 |                   |
| 4089   | Ram Krishna Misra ...       | 15th June, 1915   | II                  |                   |
| 4090   | Ram Narain Tiwari ...       | 5th Nov., 1912    | I                   | S.                |
| 4091   | Ram Nath Tandan ...         | 9th July, 1911    | III                 |                   |
| 4092   | Ram Pal Sharma ...          | 10th Dec., 1912   | III                 |                   |
| 4093   | Ram Sewak Dwivedi ...       | 8th April, 1913   | III                 |                   |
| 4095   | Shambhu Nath Puri ...       | 10th Oct., 1913   | III                 |                   |
| 4096   | Shanti Mohan Garga ...      | 3rd June, 1914    | II                  |                   |
| 4097   | Shanti Swarup Misra ...     | 10th Dec., 1914   | II                  |                   |
| 4104   | Uma Shankar Shukla ...      | 11th Feb., 1913   | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>        |                             |                   |                     |                   |
| 4106   | Brij Bihari Lal ..          | 1 20th Mar., 1911 | Passed.             |                   |
| <b>Kanyakubja High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4107 to 4127.)      |                             |                   |                     |                   |
| 4107   | Agni Swarup ... ..          | 24th Jan., 1916   | III                 |                   |
| 4108   | Brajmohanlal Chaube ..      | 1st Aug., 1912    | III                 |                   |
| 4110   | Jagannath ... ..            | 1st Aug., 1914    | III                 |                   |
| 4112   | Keshava Dayal ... ..        | 5th Dec., 1910    | II                  |                   |
| 4117   | Onkar Nath Misra ... ..     | 13th Mar., 1915   | II                  |                   |
| 4118   | Radha Ramnan Misra ...      | 25th June, 1911   | II                  |                   |
| 4119   | Raj Bahadur Singh ...       | 8th Jan., 1912    | III                 |                   |
| 4121   | Ram Lal Jha ... ..          | 5th Aug., 1907    | III                 |                   |
| 4124   | Shiva Dutta ... ..          | 4th Aug., 1913    | III                 |                   |
| 4126   | Triloki Nath Shukla ...     | 1st Apl., 1914    | III                 |                   |
| 4127   | Veda Bhaskar Dixit ...      | 8th Feb., 1909    | II                  | S.                |
| <b>D. A. V. High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4128 to 4199.)        |                             |                   |                     |                   |
| 4128   | Atul Chandra Chatterjee ... | 8th Nov., 1913    | II                  |                   |
| 4129   | Bajrang Prasad Dickshit ... | 8th Jan., 1914    | III                 |                   |
| 4130   | Bal Ram Pathak ... ..       | 1st Apl., 1911    | III                 |                   |
| 4131   | Basudeva Singh ... ..       | 3rd Dec., 1907    | III                 |                   |
| 4133   | Binda Charan Nigam ...      | 15th Jan., 1913   | II                  |                   |
| 4134   | Bishambhar Nath Kapoor ...  | 7th Mar., 1909    | III                 |                   |
| 4135   | Chandra Prakash Pradhan ... | 1st Jan., 1914    | II                  |                   |
| 4136   | Chandrika Prasad ... ..     | 5th Nov., 1912    | III                 |                   |
| 4137   | Gajadhar Prasad ... ..      | 1st Dec., 1903    | II                  |                   |
| 4138   | Ganga Narain Tewary ...     | 1st Apl., 1909    | III                 |                   |
| 4139   | Hari Gopal ... ..           | 13th Nov., 1911   | II                  |                   |
| 4140   | Hari Prasad Awasthi ...     | 7th May, 1913     | II                  |                   |
| 4141   | Hari Ram Tewari ... ..      | 2nd Feb., 1912    | II                  |                   |
| 4142   | Hari Singh Chandra ...      | 1st Feb., 1914    | III                 |                   |

Note.—Distinguished in S. (Sanskrit.)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931  
--(continued).

| Roll number.  | Name of candidate         | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>D. A. V. High School, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4123 to 4198.)                                 |                           |                 |                     |                   |
| 4142  | Horish Chandra Bestogi    | 14th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 4144  | Indra Bahadur             | 2nd Nov., 1911  | III                 |                   |
| 4145  | Indrajit Singh Omtrashi   | 11th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 4146  | Jang Bahadur Srivastava   | 9th July, 1909  | III                 |                   |
| 4147  | Jag Jivan Lal Misra       | 14th Nov., 1914 | III                 |                   |
| 4149  | Jagdish Sahai Vidyardhi   | 15th Apr., 1915 | III                 |                   |
| 4151  | Jai Narain Agarwal        | 19th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 4152  | Jamuna Narain Sinha       | 24th May, 1917  | III                 | M                 |
| 4153  | Kailash Nath Bajpai       | 12th July, 1917 | III                 |                   |
| 4171  | Kanhaiya Lal Nigam        | 1st May, 1910   | III                 |                   |
| 4156  | Kanj Behari Srivastava    | 5th Dec., 1916  | III                 |                   |
| 4157  | Kadho Singh Visharad      | 4th July, 1909  | III                 |                   |
| 4159  | Kamesh Chandra            | 6th Dec., 1915  | III                 |                   |
| 4160  | Mangal Singh              | 4th July, 1919  | III                 |                   |
| 4161  | Manna Lal Bajpai          | 27th Dec., 1906 | III                 |                   |
| 4162  | Marat Singh               | 1st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 4164  | Oskar Nath Pandey         | 1st Dec., 1912  | III                 |                   |
| 4165  | Panna Lal                 | 5th Dec., 1913  | III                 |                   |
| 4166  | Prayag Singh              | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 4167  | Prem Behari Srivastava    | 5th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 4168  | Prem Behari Lal Saxena    | 16th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 4169  | Peghu Banshi Dwivedi      | 30th Nov., 1911 | III                 |                   |
| 4170  | Raghunath Govind Nigohkar | 19th Jan., 1911 | III                 |                   |
| 4171  | Raghu Raj Singh           | 1st Aug., 1912  | III                 |                   |
| 4172  | Raj Kishore               | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 4173  | Ram Prasad Bajpai         | 6th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 4174  | Ram Retan Gupta           | 1st Jan., 1911  | III                 |                   |
| 4176  | Rama Shanker Dikshita     | 6th Aug., 1912  | III                 | M                 |
| 4177  | Rameshwar Sahai           | 7th Feb., 1919  | III                 |                   |
| 4178  | Rudra Pal Singh           | 5th July, 1911  | III                 |                   |
| 4179  | Seetla Suman Nigam        | 2nd Feb., 1919  | III                 |                   |
| 4180  | Shoo Mangal Tewari        | 1st Feb., 1911  | III                 |                   |
| 4182  | Shri Narain Shukla        | 8th Mar., 1910  | III                 |                   |
| 4183  | Shri Ram Chaturvedi       | 2nd Jan., 1913  | III                 |                   |
| 4184  | Shri Vinod Jaitly         | 9th Apr., 1916  | III                 |                   |
| 4186  | Shyam Lal Singh           | 5th Feb., 1911  | III                 |                   |
| 4187  | Shyam Sunder Awasthi      | 1st June, 1909  | III                 |                   |
| 4189  | Sughar Singh              | 1st Jan., 1915  | III                 |                   |
| 4190  | Sukha Nandan Prasad       | 20th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 4191  | Surja Kumar Sharma        | 8th May, 1913   | III                 |                   |
| 4192  | Swarup Narain Srivastava  | 25th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 4193  | Uma Shanker Pandey        | 14th Apr., 1914 | III                 |                   |
| 4196  | Yadu Nath Singh Gaharwar  | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 4197  | Yadu Nath Singh Gautam    | 10th Apr., 1910 | III                 |                   |
| 4198  | Yagya Dutta               | 2nd Jan., 1911  | III                 |                   |
| 4199  | Yaqub Ali Razvi           | 1st Jan., 1915  | III                 |                   |
| <b>Bishwambhar Nath Sanatan Dharma Intermediate College, Cawnpore.</b><br>(Roll nos. 4200 to 4258.) |                           |                 |                     |                   |
| 4200  | Ahmad Ullah Khan          | 24th Apr., 1914 | III                 |                   |
| 4202  | Babu Ram Shukla           | 3rd July, 1910  | III                 |                   |
| 4203  | Basdeo Shukla             | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 4204  | Bhabhuti Lal              | 5th Apr., 1911  | III                 |                   |
| 4206  | Chandrika Prasad          | 10th July, 1913 | III                 |                   |
| 4207  | Chhaku Lal                | 13th Nov., 1913 | III                 | M                 |
| 4208  | Chhote Lal Sharma         | 17th Sep., 1910 | III                 |                   |
| 4209  | Chiranjiva Rai Panj       | 10th June, 1910 | III                 |                   |
| 4212  | Gauri Shanker Singhania   | 9th Feb., 1914  | III                 |                   |
| 4214  | Girja Nandan              | 9th Dec., 1916  | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate             | Date of birth.  | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Bishambhar Math Sanatan Dharma Intermediate College, Cawnpore. (Roll nos. 4200 to 4258.)</b> |                               |                 |                     |                   |
| 4217  | Gursaran Lal Khare ...        | 3th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 4223  | Krishna Lal Cori ...          | 3rd Feb., 1912  | III                 |                   |
| 4224  | Krishna Pal Singh ...         | 6th Mar., 1913  | III                 |                   |
| 4226  | Lakshmi Kant Srivastava ...   | 24th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 4227  | Lalta Prasad ...              | 3th Jan., 1910  | III                 |                   |
| 4228  | Maharaj Swarup Bhatnagar ...  | 16th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 4229  | Mathura Prasad ...            | 2nd Mar., 1911  | II                  |                   |
| 4230  | Mohindar Singh ...            | 12th Mar., 1914 | III                 |                   |
| 4231  | Narain Prasad Varma ...       | 2nd July, 1916  | III                 |                   |
| 4232  | Oudh Bihari Saran Tandon ...  | 15th Apr., 1915 | IV                  |                   |
| 4233  | Phul Chand Bhargava ...       | 10th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 4234  | Prayag Narain Misra ...       | 7th July, 1914  | III                 |                   |
| 4239  | Rajendra Mani Pandey ...      | 12th Dec., 1909 | III                 |                   |
| 4241  | Ram Chandra Gupta ...         | 23rd Nov., 1914 | II                  |                   |
| 4242  | Ram Charan Lal Seksena ...    | 30th May, 1911  | III                 |                   |
| 4243  | Rameshwar Lal Pandey ...      | 16th Dec., 1906 | III                 |                   |
| 4244  | Ram Niwas Tiwari ...          | 2nd Jan., 1914  | III                 |                   |
| 4246  | Ram Sarup Dubey ...           | 13th Feb., 1908 | III                 |                   |
| 4247  | Saran Dayal Nigam ...         | 16th June, 1914 | II                  |                   |
| 4249  | Satindra Nath Chaudhry ...    | 19th Mar., 1917 | III                 |                   |
| 4250  | Shambhoo Dayal Srivastava ... | 2nd Feb., 1913  | II                  |                   |
| 4252  | Shoo Prasad Gupta ...         | 7th Sep., 1911  | III                 |                   |
| 4253  | Shripati Sahai Srivastava ... | 1st Mar., 1915  | III                 |                   |
| 4254  | Shyam Lal ...                 | 12th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 4255  | Soneshwar Agnihotri ...       | 2nd July, 1908  | II                  |                   |
| 4256  | Vijai Narain Kapoor ...       | 10th Oct., 1913 | III                 |                   |
| 4257  | Vishwanath Dwivedi ...        | 1st Jan., 1915  | III                 |                   |
| 4258  | Yadupati Sahai Srivastava ... | 2nd Oct., 1915  | I                   |                   |
| <b>Our Narain Khatri High School, Cawnpore. (Roll nos. 4259 to 4281.)</b>                       |                               |                 |                     |                   |
| 4259  | Brij Mohan Suri ...           | 19th July, 1915 | II                  | M                 |
| 4260  | Chhotey Lal Khunnah ...       | 4th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 4261  | Dwarka Nath Kapoor ...        | 4th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 4262  | Jagat Narain Saxena ...       | 10th Nov., 1912 | II                  |                   |
| 4263  | Jagdish Prasad Chaturvedi ... | 15th Dec., 1913 | II                  | M                 |
| 4264  | Jagdish Saran Varma ...       | 3rd July, 1914  | III                 |                   |
| 4265  | Kamla Nath Misra ...          | 9th Sep., 1913  | II                  |                   |
| 4266  | Kalanuya Lal ...              | 2nd Jan., 1914  | II                  |                   |
| 4267  | Mohan Dayal ...               | 16th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 4268  | Mohan Lal Vidyarthi ...       | 14th July, 1913 | II                  |                   |
| 4271  | Permeshwari Sahai ...         | 14th Sep., 1915 | II                  |                   |
| 4272  | Pratap Chandra Mehra ...      | 4th Nov., 1915  | II                  |                   |
| 4273  | Ram Gopal ...                 | 13th May, 1915  | II                  |                   |
| 4274  | Ram Nath Dwivedi ...          | 11th Sep., 1909 | II                  |                   |
| 4275  | Roop Narain Misra ...         | 3rd Mar., 1914  | III                 |                   |
| 4276  | Sarup Krishna Gurtu ...       | 27th June, 1916 | II                  |                   |
| 4277  | Satya Narain ...              | 1st June, 1912  | III                 |                   |
| 4278  | Shanker Dayal ...             | 20th June, 1915 | II                  |                   |
| 4279  | Shiva Kumar ...               | 16th Feb., 1917 | III                 |                   |
| 4281  | Tara Chand ...                | 7th Feb., 1910  | III                 |                   |
| <b>Government Intermediate College, Allahabad. (Roll nos. 4282 to 4359.)</b>                    |                               |                 |                     |                   |
| 4282  | Abdul Alim Khan ...           | 6th Sep., 1914  | II                  |                   |
| 4283  | Ahmad Karim ...               | 1st Aug., 1914  | II                  |                   |
| 4284  | Ahmad ...                     | 15th Dec., 1914 | II                  |                   |
| 4285  | Arjun Prasad ...              | 28th Aug., 1916 | II                  |                   |

Not distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll<br>no.  | Name of candidate.              | Date of birth.  | Percentage<br>in<br>division. | Disting-<br>uished<br>in— |
|--|---------------------------------|-----------------|-------------------------------|---------------------------|
| <b>Goverment Intermediate College, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 4262 to 4359.) |                                 |                 |                               |                           |
| 4261   | Lakshy Lal                      | 1st Feb., 1913  | 111                           |                           |
| 4262   | Behari Lal Anand                | 1st July, 1911  | 111                           |                           |
| 4263   | Br. Kishore Chandra             | 6th Feb., 1911  | 111                           |                           |
| 4264   | Chandra Lal Anand               | 15th July, 1911 | 111                           |                           |
| 4265   | Chandra Mohan Lal Chandra       | 22nd Dec., 1911 | 111                           |                           |
| 4266   | Gopal Bhatnagar                 | 1st Dec., 1911  | 111                           |                           |
| 4267   | Gopal Bhatnagar                 | 7th Dec., 1911  | 111                           |                           |
| 4268   | Gopal Bhatnagar                 | 5th May, 1911   | 111                           |                           |
| 4269   | Gopal Bhatnagar                 | 7th July, 1911  | 111                           |                           |
| 4270   | Gopal Bhatnagar                 | 5th Oct., 1911  | 111                           |                           |
| 4271   | Gopal Bhatnagar                 | 21st Dec., 1911 | 111                           | M. T.                     |
| 4272   | Gopal Bhatnagar                 | 7th Sep., 1911  | 111                           |                           |
| 4273   | Gopal Bhatnagar                 | 15th Mar., 1911 | 111                           |                           |
| 4274   | Gopal Bhatnagar                 | 15th Dec., 1911 | 111                           |                           |
| 4275   | Gopal Bhatnagar                 | 8th Aug., 1911  | 111                           |                           |
| 4276   | Gopal Bhatnagar                 | 17th Oct., 1911 | 111                           | S                         |
| 4277   | Gopal Bhatnagar                 | 12th Sep., 1911 | 111                           |                           |
| 4278   | Gopal Bhatnagar                 | 10th Sep., 1911 | 111                           |                           |
| 4279   | Gopal Bhatnagar                 | 25th July, 1911 | 111                           |                           |
| 4280   | Gopal Bhatnagar                 | 17th Jan., 1915 | 111                           |                           |
| 4281   | Gopal Bhatnagar                 | 4th May, 1916   | 111                           |                           |
| 4282   | Gopal Bhatnagar                 | 7th Jan., 1916  | 111                           |                           |
| 4283   | Gopal Bhatnagar                 | 29th May, 1913  | 111                           |                           |
| 4284   | Gopal Bhatnagar                 | 20th July, 1916 | 111                           |                           |
| 4285   | Gopal Bhatnagar                 | 5th July, 1916  | 111                           |                           |
| 4286   | Gopal Bhatnagar                 | 15th Sep., 1912 | 111                           |                           |
| 4287   | Gopal Bhatnagar                 | 12th Apr., 1911 | 111                           |                           |
| 4288   | Gopal Bhatnagar                 | 9th June, 1912  | 111                           |                           |
| 4289   | Gopal Bhatnagar                 | 13th Dec., 1915 | 111                           |                           |
| 4290   | Gopal Bhatnagar                 | 14th Sep., 1915 | 111                           |                           |
| 4291   | Gopal Bhatnagar                 | 2nd Jan., 1915  | 111                           |                           |
| 4292   | Gopal Bhatnagar                 | 16th Apr., 1916 | 111                           |                           |
| 4293   | Gopal Bhatnagar                 | 10th Jan., 1917 | 111                           |                           |
| 4294   | Gopal Bhatnagar                 | 30th June, 1915 | 111                           |                           |
| 4295   | Gopal Bhatnagar                 | 1st Dec., 1915  | 111                           |                           |
| 4296   | Gopal Bhatnagar                 | 1st Feb., 1911  | 111                           |                           |
| 4297   | Gopal Bhatnagar                 | 5th June, 1916  | 111                           |                           |
| 4298   | Gopal Bhatnagar                 | 1st Sep., 1912  | 111                           |                           |
| 4299   | Gopal Bhatnagar                 | 24th July, 1916 | 111                           |                           |
| 4300   | Gopal Bhatnagar                 | 18th Aug., 1913 | 111                           | M. T.                     |
| 4301   | Gopal Bhatnagar                 | 4th June, 1911  | 111                           |                           |
| 4302   | Gopal Bhatnagar                 | 22nd Mar., 1915 | 111                           |                           |
| <b>Orshtwaite Girls' College, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 4360 to 4376.)      |                                 |                 |                               |                           |
| 4362   | Miss Gyanvati Mathur...         | 30th Mar., 1915 | 111                           |                           |
| 4363   | Miss Helen Lakshmi Das          | 6th Mar., 1914  | 111                           |                           |
| 4364   | Miss Indumati Dube              | 1st June, 1911  | 111                           |                           |
| 4365   | Miss Kripaloshwari Shungloo     | 17th Oct., 1911 | 111                           |                           |
| 4366   | Miss Kunti Asthana              | 24th Sep., 1913 | 111                           |                           |
| 4367   | Miss Shanti Devi                | 4th Oct., 1915  | 111                           |                           |
| 4368   | Miss Sushila Devi Srivastava    | 7th Oct., 1911  | 111                           |                           |
| 4369   | Miss Usman Begum Sarbuland Jung | 24th Nov., 1914 | 111                           |                           |
| 4370   | Miss Vidyawati Gupta            | 7th Nov., 1914  | 111                           |                           |
| 4371   | Mrs. Vishnu Kanti Saxena        | 4th Dec., 1911  | 111                           | M.                        |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>            |                                 |                 |                               |                           |
| 4375   | Miss Munni Devi Tripathi        | 3rd Nov., 1907  | Passed.                       |                           |
| 4376   | Mrs. Savitri Vyas               | 4th Oct., 1911  | Passed.                       |                           |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), G. (Geography), M. T. (Manual Training), S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.                             | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Jagat 'Taran Girls' High School Allahabad.<br/>(Roll nos. 4377 to 4379.)</b>    |  |                  |                     |                   |
| 4378   | Miss Jyotsna Chatterji ...                     | 24th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 4379   | Miss Nilima Ghosh ...                          | 1st Jan., 1913   | III                 |                   |
| <b>Mary Wamanakar Girls' High School, Allahabad.<br/>(Roll nos. 4380 to 4393.)</b> |  |                  |                     |                   |
| 4381   | (Miss) Hemolatta Grace Judah ...               | 28th Nov., 1906  | II                  |                   |
| 4384   | (Miss) Mary Sawatri Jacob ...                  | 3rd Mar., 1912   | III                 |                   |
| 4385   | (Miss) Millicent Romola Datt ...               | 6th Aug., 1913   | II                  |                   |
| 4386   | (Miss) Millicent Evelyn Shornolata Banerji.    | 18th April, 1911 | III                 |                   |
| 4389   | (Miss) Rosie Kamlawati Nath ...                | 16th April, 1914 | III                 |                   |
| 4392   | (Miss) Virginia Kamlawati Barlow               | 29th Aug., 1907  | III                 |                   |
| <b>Ewing Christian College, Allahabad.<br/>(Roll nos. 4394 to 4515.)</b>           |  |                  |                     |                   |
| 4396   | Basudeo Prasad Dube ...                        | 8th Feb., 1913   | II                  |                   |
| 4398   | Bhagwati Singh ...                             | 4th May, 1914    | II                  |                   |
| 4399   | Bodhan Singh ...                               | 3rd May, 1910    | II                  |                   |
| 4404   | Hari Har Prasad Mishra ...                     | 1st Dec., 1910   | III                 |                   |
| 4409   | Lok Nath ...                                   | 3rd July, 1912   | II                  |                   |
| 4412   | Priya Brat Pandey ...                          | 1st Dec., 1914   | III                 |                   |
| 4414   | Ram Antar Verma ...                            | 3rd Aug., 1912   | III                 |                   |
| 4415   | Ram Dayal Srivastava ...                       | 7th Feb., 1913   | II                  |                   |
| 4416   | Ram Yash Divvedi ...                           | 15th June, 1911  | II                  |                   |
| 4417   | Shital Prasad Misra ...                        | 22nd Jan., 1912  | III                 |                   |
| 4418   | Surendra Pratap Singh ...                      | 15th Feb., 1912  | II                  |                   |
| 4419   | Surya Deo Pandey ...                           | 1st July, 1911   | III                 |                   |
| 4423   | Badr Uddin Ahmad ...                           | 1st Jan., 1915   | III                 |                   |
| 4427   | Herbert Williams ...                           | 15th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 4428   | Inayat Husain ...                              | 15th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 4430   | Intikhab Husain Khan ...                       | 26th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 4433   | Md. Abdul Khaliq Farooqi ...                   | 5th May, 1913    | III                 |                   |
| 4434   | Mohd. Abdul Hamced ...                         | 1st July, 1914   | III                 |                   |
| 4435   | Muhammad Ayub Khan ...                         | 1st Mar., 1914   | III                 |                   |
| 4436   | Muhammad Hanif Faruqi ...                      | 20th Aug., 1911  | II                  |                   |
| 4437   | Muhammad Fazlur Rahman ...                     | 15th Aug., 1916  | III                 |                   |
| 4438   | Mohib-ullah Ansari ...                         | 13th June, 1916  | III                 |                   |
| 4439   | Radha Kanta Shukla ...                         | 14th June, 1913  | III                 |                   |
| 4444   | Saiyed Zain-ul Abidin ...                      | 3rd Feb., 1911   | II                  |                   |
| 4446   | Shabbir Ahmad ...                              | 14th Mar., 1911  | II                  | P                 |
| 4448   | Shaikh Sharif Ahmad Siddiqi ...                | 14th Oct., 1909  | III                 |                   |
| 4450   | Syed Amir Abbas ...                            | 20th July, 1910  | II                  |                   |
| 4452   | Tajammul Husain Siddiqi ...                    | 4th Sep., 1908   | III                 |                   |
| 4454   | Agar Md. Subhan Khan ...                       | 18th Aug., 1914  | III                 |                   |
| 4455   | Ahsanul Ghaffar Khan ...                       | 1st Jan., 1910   | III                 |                   |
| 4457   | Anand Bahadur Singh ...                        | 15th Oct., 1912  | II                  |                   |
| 4458   | Anand Krishna Mohan Kalyan Chandra Srivastava. | 5th May, 1912    | II                  |                   |
| 4459   | Archibald Dutt ...                             | 31st Mar., 1909  | III                 |                   |
| 4462   | Braj Nandan Sharma ...                         | 7th July, 1914   | III                 |                   |
| 4465   | Chinta Mani Singh ...                          | 1st Dec., 1909   | III                 |                   |
| 4466   | Deoki Nandan Vaishnava ...                     | 1st Nov., 1913   | II                  |                   |
| 4468   | Ghulam Haqqani Khan ...                        | 15th July, 1914  | III                 |                   |
| 4471   | Hari Har Nath Bhargava ...                     | 1st Jan., 1912   | III                 |                   |
| 4473   | Hemphrey W. Thompson ...                       | 5th Dec., 1906   | III                 |                   |
| 4475   | Jaganmata Prasad ...                           | 1st Mar., 1912   | II                  |                   |
| 4476   | Jaganmata Prasad ...                           | 20th Oct., 1912  | II                  |                   |
| 4479   | Kali Prasad ...                                | 3rd Mar., 1913   | III                 |                   |
| 4482   | Lalchand ...                                   | 1st Feb., 1910   | III                 |                   |
| 4485   | Mahfuzul Rahman ...                            | 21st Oct., 1915  | II                  |                   |

(Note—Distinguished in P. Ex. Co.)

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.—*  
(continued.)

| Roll number.  | Name of candidate.                 | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Ewing Christian College, Allahabad</b><br>(Roll nos. 4394 to 4515.)    |                                    |                 |                     |                   |
| 4487  | Mohammad Hadi ...                  | 11th Jan., 1915 | II                  |                   |
| 4489  | Mohammad Noor Ahmad ...            | 1st Dec., 1914  | II                  |                   |
| 4492  | Muzaffar Husain Khan ...           | 25th Jan., 1913 | II                  |                   |
| 4495  | Radhoy Shiam Agrawal ...           | 10th June, 1915 | III                 |                   |
| 4498  | Ram Kumar Agarwal ...              | 5th May, 1916   | III                 |                   |
| 4501  | Surju Prasad Tiwari ...            | 14th Dec., 1913 | II                  |                   |
| 4502  | Satyendra Pratap Sahi ...          | 22nd Feb., 1915 | II                  |                   |
| 4504  | Shaikh Amaul Haque Siddiqui ...    | 1st June, 1912  | III                 |                   |
| 4507  | Shyamdeo Prasad Chaturvedi ...     | 8th Apl., 1916  | II                  |                   |
| 4508  | Shyam Sunder Lal ...               | 16th Nov., 1914 | III                 |                   |
| 4513  | Udai Pal Singh ...                 | 2nd Jan., 1912  | I                   | S                 |
| 4515  | Victor Harold Cutting ...          | 24th Apl., 1911 | III                 |                   |
| <b>K. P. Intermediate College, Allahabad</b><br>(Roll nos. 4516 to 4585.) |                                    |                 |                     |                   |
| 4516  | Ajodhya Nath Sinha ...             | 5th Jan., 1912  | III                 | M                 |
| 4518  | Balwant Rai Khare ...              | 1st July, 1914  | II                  |                   |
| 4519  | Batuk Prasad ...                   | 1st July, 1914  | I                   |                   |
| 4520  | Bhakt Shanjjan ...                 | 10th Oct., 1911 | III                 |                   |
| 4522  | Bhadeshwari Prasad ...             | 8th Sep., 1914  | III                 |                   |
| 4523  | Bithal Das Khanna ...              | 15th May, 1912  | III                 |                   |
| 4525  | Daya Narain ...                    | 24th Dec., 1915 | III                 |                   |
| 4526  | Devi Prasad ...                    | 12th July, 1912 | III                 |                   |
| 4527  | Deo Karan Singh ...                | 3rd Mar., 1914  | II                  |                   |
| 4529  | Ganesh Prasad Srivastava ...       | 12th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 4530  | Gaya Prasad Sinha ...              | 11th Nov., 1907 | III                 |                   |
| 4532  | Gokul Prasad Verma ...             | 25th Oct., 1916 | III                 |                   |
| 4533  | Harihar Nath Saran ...             | 31st Oct., 1914 | III                 |                   |
| 4534  | Harkesh Bahadur ...                | 20th May, 1911  | I                   |                   |
| 4535  | Ishwar Prasad Singh ...            | 12th June, 1913 | II                  |                   |
| 4536  | Jaiharan Nath Sinha ...            | 29th July, 1915 | II                  |                   |
| 4540  | Kailash Nath Sinha ...             | 1st Aug., 1910  | III                 |                   |
| 4541  | Kali Prasad Hajela ...             | 3rd Nov., 1915  | III                 |                   |
| 4542  | Kamla Kant Srivastava ...          | 12th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 4543  | Kanhaiya Lal Chandbry ...          | 25th Aug., 1913 | II                  |                   |
| 4544  | Krishna Behari Mathur ...          | 6th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 4545  | Krishna Chandra ...                | 3rd Nov., 1911  | III                 |                   |
| 4547  | Lakshmi Bihari Mathur ...          | 15th Oct., 1913 | II                  |                   |
| 4548  | Madan Mohan Sinha ...              | 15th Mar., 1917 | III                 |                   |
| 4550  | Mahendra Nath Bhargava ...         | 29th June, 1914 | II                  |                   |
| 4551  | Mohan Lal Srivastava ...           | 17th July, 1917 | III                 |                   |
| 4552  | Mukut Vehari Verma ...             | 1st Jan., 1916  | II                  |                   |
| 4553  | Nand Kishore Towari ...            | 12th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 4557  | Prem Narain Bhatnagar ...          | 6th July, 1911  | III                 |                   |
| 4558  | Pande Vishnu Swarup Srivastava ... | 1st June 1909   | III                 |                   |
| 4561  | Prem Narain Lal ...                | 10th July, 1913 | III                 |                   |
| 4562  | Rahey Shyam ...                    | 25th Feb., 1914 | III                 |                   |
| 4568  | Ramesh Chand ...                   | 6th Oct., 1916  | II                  |                   |
| 4569  | Ram Swarup ...                     | 14th Feb., 1912 | III                 |                   |
| 4573  | Sankatha Prasad Sinha ...          | 22nd July, 1911 | II                  |                   |
| 4574  | Satish Chandra Gupta ...           | 15th July, 1916 | III                 |                   |
| 4575  | Satyawan Bhatnagar ...             | 12th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 4576  | Shanti Swarup Saxena ...           | 22nd Nov., 1909 | III                 |                   |
| 4578  | Shiva Prasad Sinha ...             | 3rd May, 1914   | III                 |                   |
| 4581  | Tej Narain Saxena ...              | 2nd Oct., 1911  | I                   |                   |
| 4582  | Thakur Prasad ...                  | 7th July, 1912  | III                 |                   |
| 4583  | Tirloki Nath ...                   | 25th May, 1913  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in S. (Sanskrit), M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931.—(continued).*

| Roll<br>num-<br>ber.   | Name of candidate.            | Date of birth.   | Passed<br>in<br>division | Distin-<br>guished<br>in— |
|--|-------------------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|
| <b>Anglo-Bengali Intermediate College, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 4586 to 4656.) |                               |                  |                          |                           |
| 4586   | Amarendra Nath Goho           | 3th Aug., 1911   | III                      |                           |
| 4591   | Atul Chandra Bose             | 14th Nov., 1910  | I                        |                           |
| 4593   | Barindra Nath Ghosh           | 9th Oct., 1911   | I                        |                           |
| 4594   | Barun Chandra Dey             | 20th Feb., 1913  | II                       |                           |
| 4595   | Basanta Kumar Sanyal          | 11th April, 1913 | II                       |                           |
| 4596   | Becha Ram Bhattacharya        | 31st Mar., 1915  | III                      |                           |
| 4597   | Bhagwan Prasad Verma          | 15th July, 1911  | III                      |                           |
| 4599   | Bimal Kumar Ganguly           | 6th Feb., 1913   | III                      |                           |
| 4600   | Bisheshwar Banerjee           | 2nd Dec., 1910   | III                      |                           |
| 4602   | Broja Kishore Das             | 8th Feb., 1913   | III                      |                           |
| 4603   | Chanchal Kumar Mozumdar       | 19th Jan., 1910  | III                      |                           |
| 4604   | Chuni Lal Banerjee            | 14th July, 1915  | II                       |                           |
| 4605   | Chuni Lal Paul                | 2nd Dec., 1911   | III                      |                           |
| 4606   | Chunni Lal Kapoor             | 1st April, 1913  | III                      |                           |
| 4607   | Dasu Mitra                    | 21st Dec., 1915  | III                      |                           |
| 4608   | Dayaldatta Basu               | 11th Nov., 1912  | III                      |                           |
| 4609   | Debi Das Banerji              | 1st Oct., 1911   | I                        |                           |
| 4610   | Gouri Charan Dutt             | 6th Sep., 1915   | II                       |                           |
| 4612   | Indu Bhushan Banerji          | 24th Dec., 1913  | III                      |                           |
| 4616   | Kailash Chandra Deva          | 2nd Feb., 1913   | III                      |                           |
| 4617   | Kali Das Banerji              | 12th Jan., 1913  | III                      |                           |
| 4620   | Krishna Chandra Gohshal       | 16th Feb., 1915  | II                       |                           |
| 4632   | Rabindra Nath Lahiri          | 21st June, 1915  | II                       |                           |
| 4634   | Ram Chandra Misra             | 7th Aug., 1913   | III                      |                           |
| 4635   | Ram Kamal Bhattacharya        | 31st Mar., 1915  | II                       |                           |
| 4636   | Rathindra Nath Mittra         | 15th Aug., 1915  | II                       |                           |
| 4637   | Rathindra Nath Sen            | 18th Oct., 1912  | II                       |                           |
| 4638   | Sachindra Kumar Sinha         | 15th June, 1912  | III                      |                           |
| 4639   | Sailendra Nath Chatterji      | 16th Nov., 1914  | III                      |                           |
| 4641   | Santosh Kumar Ghosh           | 20th Oct., 1914  | III                      |                           |
| 4642   | Saroj Kumar Bhattacharjee     | 15th April, 1910 | III                      |                           |
| 4644   | Sashi Bhushan Mukerjee        | 16th June, 1915  | III                      |                           |
| 4647   | Shiva Prasad                  | 10th Nov., 1910  | III                      |                           |
| 4649   | Sre Mohan Moitra              | 25th Dec., 1912  | III                      |                           |
| 4653   | Sumeshwar Bali Srivastava     | 21st Aug., 1913  | II                       |                           |
| 4656   | Uma Kinker Chatterjee         | 7th Jan., 1912   | III                      |                           |
| <b>D. A.-V. High School, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 4657 to 4725.)               |                               |                  |                          |                           |
| 4657   | Abdul Majeed                  | 27th Feb., 1914  | III                      |                           |
| 4658   | Akhtar Husain                 | 1st April, 1914  | I                        |                           |
| 4661   | Asrar Alam Wasfi              | 2nd July, 1913   | II                       |                           |
| 4662   | Badri Prasad Tandon           | 5th May, 1912    | III                      |                           |
| 4663   | Baleshwar Singh               | 1st Nov., 1908   | III                      |                           |
| 4665   | Banshidhar                    | 1st Jan., 1914   | III                      |                           |
| 4668   | Indrapal Singh                | 1st Jan., 1908   | III                      |                           |
| 4669   | Dharam Kishore Lal Srivastava | 1st Sep., 1908   | III                      |                           |
| 4670   | Dovi Prasad Sinha             | 22nd Oct., 1911  | III                      |                           |
| 4672   | Durga Charan                  | 25th Mar., 1907  | III                      |                           |
| 4673   | Ganesh Prasad                 | 26th Mar., 1914  | II                       |                           |
| 4675   | Gauri Prasad                  | 5th July, 1914   | III                      |                           |
| 4677   | Har Narain Tandon             | 1st Jan., 1910   | II                       |                           |
| 4678   | Jagdamba Prasad Srivastava    | 1st April, 1906  | II                       |                           |
| 4679   | Jagdishwar Prasad Srivastava  | 10th Aug., 1915  | III                      |                           |
| 4681   | Khursheed Bahadur             | 29th May, 1911   | II                       |                           |
| 4682   | Kunwar Bahadur                | 20th Nov., 1911  | III                      |                           |
| 4683   | Mahavir Prasad Bairwan        | 18th Nov., 1913  | III                      |                           |
| 4685   | Maheshwar Prasad Srivastava   | 5th Oct., 1913   | III                      |                           |
| 4687   | Mohan Lal Srivastava          | 1st June, 1905   | III                      |                           |
| 4690   | Mohammad Yahia Khan           | 23rd July, 1914  | III                      |                           |

*List of candidates who have passed the High School Examination.*  
1931—(continued).

| Serial<br>number  | Name of candidate.                 | Date of birth.  | Passed<br>in<br>division. | Distin-<br>guished<br>in— |
|---|------------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>D. A. V. High School Allahabad</b><br>(Roll nos. 4667 to 4725.)                |                                    |                 |                           |                           |
| 4691  | Muhammed Akhtar ...                | 15th June, 1915 | III                       |                           |
| 4692  | Panchu Ram alias Rajendro Nath ... | 1st Mar., 1910  | III                       |                           |
| 4693  | Ram Priya Charan ...               | 7th Sep., 1911  | III                       |                           |
| 4695  | Raj Bahadur Srivastava ...         | 17th June, 1908 | II                        |                           |
| 4697  | Raj Krishna Monrotra ...           | 11th July, 1911 | III                       |                           |
| 4699  | Rameshwar Prasad Srivastava ...    | 15th Mar., 1916 | III                       |                           |
| 4701  | Ram Oaker ...                      | 5th Nov., 1911  | III                       |                           |
| 4702  | Ram Samujh Lal Srivastava ...      | 12th Dec., 1909 | III                       |                           |
| 4704  | Sahdeva Verma ...                  | 13th Apr., 1905 | III                       |                           |
| 4705  | Saraswati Prasad ...               | 15th July, 1915 | III                       |                           |
| 4708  | Shambhu Nath ...                   | 8th July, 1912  | II                        |                           |
| 4709  | Shree Bahadur Lal ...              | 2nd July, 1919  | III                       |                           |
| 4710  | Shri Ram Mebrotra ...              | 4th July, 1910  | III                       |                           |
| 4712  | Shyam Paladur Verma ...            | 2nd Sep., 1916  | III                       |                           |
| 4713  | Shyam Kishor Singh ...             | 2nd Sep., 1919  | III                       |                           |
| 4715  | Sita Ram Bhactiya ...              | 13th Apr., 1913 | II                        |                           |
| 4716  | Sunder Lal ...                     | 8th June, 1916  | III                       |                           |
| 4717  | Sunder Lal Dwivedi ...             | 1st Jan., 1913  | III                       |                           |
| 4721  | Suraj Narayan Lal ...              | 1st July, 1908  | III                       |                           |
| 4723  | Taj Bahadur Singh ...              | 21st Dec., 1911 | III                       |                           |
| 4724  | Vishwa Nath Prasad ...             | 5th July, 1911  | III                       |                           |
| <b>City Anglo-Vernacular High School, Allahabad.</b><br>(Roll nos. 4726 to 4789.) |                                    |                 |                           |                           |
| 4726  | Abdul Aziz ...                     | 28th Aug., 1911 | II                        |                           |
| 4728  | Aniya Krishna Barot ...            | 15th Oct., 1915 | II                        |                           |
| 4731  | Bhagwati Prasad ...                | 15th Jan., 1912 | III                       |                           |
| 4733  | Bhola Singh ...                    | 5th Jan., 1913  | III                       |                           |
| 4734  | Bijay Kishor Pandey ...            | 11th Jan., 1915 | II                        |                           |
| 4735  | Brijendra Bahadur Singh ...        | 4th Nov., 1916  | III                       |                           |
| 4738  | Chandra Deo Pathak ...             | 19th Aug., 1911 | II                        |                           |
| 4739  | Daya Shankar Rai ...               | 3rd Feb., 1912  | III                       |                           |
| 4740  | Daya Shankar Srivastava ...        | 17th Nov., 1913 | II                        |                           |
| 4742  | Frank Higgins ...                  | 5th Mar., 1919  | III                       |                           |
| 4743  | Ghan Shyam Singh ...               | 2nd Feb., 1909  | III                       |                           |
| 4744  | Guru Prasad ...                    | 26th Dec., 1914 | II                        |                           |
| 4746  | Hardwar Lal Gupta ...              | 3rd Apr., 1910  | III                       |                           |
| 4747  | Hari Mohan Sen Gupta ...           | 2nd Feb., 1913  | III                       |                           |
| 4749  | Hazari Lal Srivastava ...          | 1st Mar., 1909  | III                       |                           |
| 4752  | Ishwar Dat Agarwala ...            | 25th Sep., 1913 | III                       |                           |
| 4753  | Jagdamba Prasad ...                | 2nd May, 1910   | III                       |                           |
| 4754  | Jamil Ahmad Khan ...               | 1st Feb., 1914  | III                       |                           |
| 4755  | Jamna Prasad Khare ...             | 15th Sep., 1913 | II                        |                           |
| 4757  | Jawahar Lal Gupta ...              | 19th Jan., 1911 | III                       |                           |
| 4758  | Kedar Mohan ...                    | 16th July, 1912 | III                       |                           |
| 4759  | Kishori Lal Garg ...               | 14th Feb., 1914 | II                        |                           |
| 4760  | Lakshmi Narain Agarwal ...         | 11th July, 1913 | II                        |                           |
| 4761  | Lakshmi Narain Badhwa ...          | 1st Apr., 1912  | II                        |                           |
| 4762  | Lalji Prasad Sinha ...             | 15th Feb., 1912 | III                       |                           |
| 4763  | Mohan Chandra Banerji ...          | 2nd Mar., 1912  | III                       |                           |
| 4764  | Monoranjan Chakral ...             | 24th Apr., 1912 | III                       |                           |
| 4765  | Nanda Kumar Ghosh ...              | 12th Nov., 1909 | III                       |                           |
| 4766  | Narendra Singh ...                 | 27th Sep., 1917 | II                        |                           |
| 4769  | Oudh Kumar Srivastava ...          | 30th Apr., 1911 | III                       |                           |
| 4770  | Prakash Narain Katju ...           | 17th June, 1915 | II                        |                           |
| 4773  | Rajendra Singh ...                 | 20th Dec., 1914 | II                        |                           |
| 4774  | Ram Chandan ...                    | 15th Aug., 1909 | III                       |                           |
| 4779  | Sachchidanand Singh ...            | 15th Mar., 1916 | II                        |                           |
| 4780  | Saiyid Hasan Askari ...            | 14th Aug., 1913 | III                       |                           |
| 4781  | Santosh Kumar ...                  | 4th May, 1916   | III                       |                           |

M.T.

Note.—Distinctions in "I.T." (Senior) Division.



*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Jhansi.<br/>(Roll nos. 4938 to 5000.)</b> |                               |                  |                     |                   |
| 4987  | Satish Chandra Seth ..        | 16th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 4992  | Shyam Sunder Sharma ..        | 11th June, 1916  | II                  |                   |
| 4994  | Swami Sharan Srivastava ..    | 5th June, 1916   | II                  |                   |
| 4995  | Tufail Ahmad Ansari ..        | 15th Nov., 1915  | III                 |                   |
| 4996  | Vallabh Ram Pandya ..         | 1st Nov., 1910   | III                 |                   |
| 4997  | Vishwanath Singh Thakur ..    | 25th Mar., 1915  | III                 |                   |
| 4998  | Wahid-ud-din Siddiqi ..       | 19th Dec., 1911  | II                  |                   |
| 5000  | Waman Rao Garde ..            | 1st July, 1912   | III                 |                   |
| <b>MacDonnel High School, Jhansi.<br/>(Roll nos. 5001 to 5072.)</b>           |                               |                  |                     |                   |
| 5006  | Babu Lal Srivastava ..        | 10th July, 1914  | II                  |                   |
| 5007  | Babu Lal Yadava ..            | 9th Nov., 1908   | III                 |                   |
| 5009  | Balwant Singh Sharma ..       | 2nd May, 1911    | II                  |                   |
| 5011  | Bhagwati Sharma Nigama ..     | 1st July, 1913   | II                  |                   |
| 5012  | Bhola Nath Srivastava ..      | 11th Dec., 1914  | III                 |                   |
| 5016  | Chhote Lal Gupta ..           | 1st Sep., 1910   | III                 |                   |
| 5018  | Deo Dutta Tripathi ..         | 21st Jan., 1912  | II                  |                   |
| 5019  | Devi Prasad ..                | 7th Aug., 1911   | III                 |                   |
| 5025  | Govind Das Sharma ..          | 1st July, 1913   | III                 |                   |
| 5026  | Govind Singh Yadava ..        | 20th June, 1910  | III                 |                   |
| 5029  | Iqbal Uddin Qurashi ..        | 11th June, 1913  | III                 |                   |
| 5030  | Khagendra Nath Biswas ..      | 20th Feb., 1912  | II                  |                   |
| 5040  | Muhammad Iqbal Ali ..         | 7th Aug., 1915   | II                  |                   |
| 5041  | Muhammad Khan ..              | 27th Feb., 1911  | III                 |                   |
| 5043  | Murari Shanker Nigam ..       | 9th July, 1916   | III                 |                   |
| 5044  | Murlidhar ..                  | 8th Oct., 1914   | III                 |                   |
| 5047  | Parbati Prasad ..             | 9th April, 1907  | III                 |                   |
| 5048  | Parmanand Agarwal ..          | 15th July, 1914  | II                  |                   |
| 5049  | Parmatma Nand Sharma ..       | 15th Sep., 1910  | II                  |                   |
| 5050  | Radhika Prasad Srivastava ..  | 6th Aug., 1912   | III                 |                   |
| 5051  | Ramani Kanta Mukerjee ..      | 1st May, 1911    | III                 |                   |
| 5053  | Ram Krishna Agarwal ..        | 9th July, 1915   | II                  |                   |
| 5060  | Saiyid Yaqub Ali Razvi ..     | 1st July, 1914   | III                 |                   |
| 5063  | Shambhu Dayal ..              | 11th Oct., 1910  | II                  |                   |
| 5067  | Shital Prasad Srivastava ..   | 1st Aug., 1910   | III                 |                   |
| 5072  | Thakur Das ..                 | 1st Aug., 1910   | II                  |                   |
| <b>Government High School, Lalitpur.<br/>(Roll nos. 5073 to 5089.)</b>        |                               |                  |                     |                   |
| 5073  | Bhag Chand ..                 | 1st Feb., 1912   | II                  |                   |
| 5074  | Bhagwati Prasad Srivastava .. | 1st May, 1914    | II                  |                   |
| 5075  | Dwarka Prasad ..              | 9th Nov., 1912   | III                 |                   |
| 5077  | Gopi Lal Goswami ..           | 3rd April, 1911  | II                  |                   |
| 5078  | Govind Das Hundet ..          | 3rd Dec., 1909   | II                  |                   |
| 5079  | Janardau Datta Shukla ..      | 1st July, 1915   | I                   | E. and S.         |
| 5080  | Janki Prasad ..               | 1st July, 1912   | II                  |                   |
| 5081  | Kailash Narain ..             | 6th Aug., 1912   | II                  |                   |
| 5082  | Lakshmi Narain Tripathi ..    | 3rd April, 1913  | II                  |                   |
| 5083  | Mani Ram Dwivedi ..           | 2nd April, 1911  | II                  |                   |
| 5085  | Ram Kripal Singh ..           | 1st Feb., 1913   | I                   | P.                |
| 5086  | Ram Kumar Tripathi ..         | 15th April, 1914 | II                  |                   |
| 5087  | Saiyid Absan Hyder ..         | 12th April, 1917 | I                   |                   |
| 5088  | Shyam Manohar Jaiswal ..      | 12th June, 1910  | III                 |                   |
| 5089  | Swami Charan Sharma ..        | 9th Aug., 1910   | III                 |                   |

Note.—Distinguished in E. (English), S. (Sanskrit), P. (Persian).

List of candidates who have passed the High School examination,  
1931--(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.           | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Government High School, Orai.<br>(Roll nos. 5090—5119.)  |                              |                 |                     |                   |
| 5090   | Abdul Samad ..               | 1st Dec., 1911  | I                   | S. & M.           |
| 5092   | Anand Swarnup Sharma ...     | 5th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 5093   | Brij Lal Khattri ...         | 17th Apl., 1910 | III                 |                   |
| 5094   | Brindaban Gupta ..           | 1st Dec., 1912  | II                  |                   |
| 5095   | Chandra Pal Gupta ..         | 12th Dec., 1913 | III                 |                   |
| 5096   | Chaturbhuj Das Vaidya ...    | 1st July, 1911  | II                  |                   |
| 5097   | Chhotey Lal Gupta ..         | 17th July, 1911 | III                 |                   |
| 5098   | Govind Narain Tiwari ..      | 10th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5099   | Indeshwar Dial Sharma ..     | 9th June, 1912  | I                   |                   |
| 5100   | Jai Narayan Pandey ...       | 5th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 5101   | Jamni Das Baij ..            | 12th Feb., 1914 | III                 |                   |
| 5102   | Kanhaiya Lal Saksehi ..      | 31st July, 1915 | II                  |                   |
| 5103   | Lakshmi Prasad Saksoni ..    | 1st Feb., 1914  | III                 |                   |
| 5104   | Madan Mohan Lal Latoriya ... | 7th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 5106   | Nagri Prasad Srivastava ...  | 20th Jan., 1913 | II                  |                   |
| 5107   | Raja Ram Gupta ..            | 5th Sep., 1911  | II                  |                   |
| 5110   | Ram Bhurosey Shukla ..       | 1st Aug., 1914  | II                  |                   |
| 5111   | Ramesh Chandra Gupta ...     | 23rd Nov., 1913 | III                 |                   |
| 5112   | Rameshwar Dayal Misra ...    | 1st Apl., 1910  | III                 |                   |
| 5113   | Ram Narain Kankan ...        | 12th Apl., 1915 | III                 |                   |
| 5115   | Shiva Ram Tewari ...         | 1st Sep., 1909  | III                 |                   |
| 5116   | Suraj Prasad Nigam ...       | 25th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 5117   | Syed Sabir Husain Jafri ...  | 5th May, 1916   | II                  |                   |
| 5118   | Tula Ram Niranjana ...       | 10th Dec., 1911 | I                   |                   |
| 5119   | Shambhu Prasad ..            | 4th Oct., 1910  | III                 |                   |
| Government High School, Banda.<br>(Roll nos. 5120—5163.) |                              |                 |                     |                   |
| 5121   | Balbhadra Prasad ...         | 5th Oct., 1911  | III                 | M                 |
| 5123   | Bhagwati Prasad ..           | 14th Dec., 1910 | II                  |                   |
| 5126   | Daya Shankar Nigam ...       | 17th July, 1911 | III                 |                   |
| 5127   | Gauri Nath ...               | 1st Mar., 1912  | III                 |                   |
| 5129   | Harnam Shankar ...           | 1st Mar., 1914  | III                 |                   |
| 5132   | Jagat Narayan Tayal ...      | 18th Dec., 1914 | I                   |                   |
| 5133   | Jagdamba Prasad ...          | 4th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 5134   | Kameshwari Sahai Saksoni ..  | 13th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 5138   | Lakshmi Shankar Khare ...    | 10th Nov., 1911 | II                  |                   |
| 5139   | Madan Mohan Lal Agarwal ...  | 20th Dec., 1912 | I                   |                   |
| 5140   | Mahabir Singh ..             | 26th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 5141   | Man Mohan Narayan Kaul ...   | 27th May, 1912  | III                 |                   |
| 5144   | Murli Manohar Tewari ...     | 11th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 5145   | Nand Kishor Srivastava ...   | 5th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 5146   | Narsingh Vinayak Behere ..   | 16th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 5147   | Nani Ratan Lal ...           | 21st Feb., 1916 | II                  |                   |
| 5148   | Rajendra Narayan Sinha ...   | 25th Feb., 1915 | III                 |                   |
| 5152   | Ram Prakash Srivastava ...   | 13th Apl., 1914 | III                 |                   |
| 5153   | Ram Prasad Singh ...         | 13th Nov., 1914 | II                  |                   |
| 5154   | Rishi Kumar Srivastava ..    | 10th July, 1915 | II                  |                   |
| 5155   | Saiyid Vilayat Husain ...    | 1st June, 1914  | II                  |                   |
| 5156   | Sardar Prasad Srivastava ..  | 21st Apl., 1916 | III                 |                   |
| 5157   | Sarvadaman Singh ...         | 19th Apl., 1912 | III                 |                   |
| 5158   | Shyam Bihari Lal ...         | 1st Aug., 1910  | II                  |                   |
| 5159   | Shyam Krishna Nigam ..       | 28th Apr., 1915 | III                 |                   |
| 5160   | Sri Narayan Mathur ..        | 1st Oct., 1915  | III                 |                   |
| 5162   | Sukhnandan Prasad Tawari ... | 5th Sep., 1910  | III                 |                   |
| 5163   | Suresh Chandra Seth ...      | 14th Nov., 1912 | II                  |                   |

Note.—Distinguished S. (Sanskrit), M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.             | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Queen's Intermediate College, Benares. (Roll nos. 5164—5210).</b> |                                |                 |                     |                   |
| 5165   | Anand Prasad Singh ..          | 1st July, 1914  | III                 |                   |
| 5167   | Anil Kumar Bose ...            | 6th June, 1911  | III                 |                   |
| 5169   | Baij Nath Singh ...            | 24th Jan., 1912 | II                  |                   |
| 5171   | Bhola Prasad Pandey ...        | 1st July, 1911  | II                  |                   |
| 5173   | Chandra Shekhar Bose ...       | 28th Dec., 1912 | III                 |                   |
| 5174   | Ganesh Prasad Sinha ...        | 16th July, 1915 | II                  |                   |
| 5178   | Haider Mirza ...               | 30th June, 1913 | III                 |                   |
| 5179   | Harbans Lal ...                | 1st July, 1916  | II                  |                   |
| 5180   | Hari Her Prasad Srivastava ... | 16th May, 1916  | III                 |                   |
| 5182   | Ilitfat Ahmad ...              | 27th June, 1915 | II                  |                   |
| 5183   | Jagat Pati Das ...             | 4th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 5186   | Kapil Deo Lal ...              | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 5188   | Lakhraj Singh ...              | 1st Mar., 1912  | III                 |                   |
| 5189   | Manzoor Alam ...               | 24th July, 1917 | III                 |                   |
| 5190   | Mohammad Atiq Ahmad ...        | 25th Dec., 1914 | II                  |                   |
| 5192   | Mohammad Samad Khan ...        | 3rd June, 1912  | III                 |                   |
| 5193   | Mohan Pyare ...                | 8th July, 1914  | II                  |                   |
| 5195   | Murari Lal ...                 | 16th Feb., 1916 | II                  |                   |
| 5196   | Nageshwar Nath ...             | 1st Feb., 1917  | III                 |                   |
| 5198   | Prabhu Nath Dube ...           | 15th Apl., 1917 | II                  |                   |
| 5199   | Prem Nath Srivastava ...       | 15th Mar., 1911 | III                 |                   |
| 5200   | Raj Nath Singh ...             | 6th Sep., 1913  | III                 |                   |
| 5201   | Ram Adhar Singh ...            | 2nd Jan., 1912  | II                  |                   |
| 5203   | Ram Tawakal Ojha ...           | 1st July, 1915  | III                 |                   |
| 5204   | Sant Ram ...                   | 14th Dec., 1915 | III                 |                   |
| 5205   | Satya Narayan Lal ...          | 15th Feb., 1913 | III                 |                   |
| 5208   | Shiva Narain Lal ...           | 16th Oct., 1913 | II                  |                   |
| 5209   | Shree Narain Singh ...         | 7th May, 1913   | II                  |                   |
| 5210   | Shyam Sunder Lal ...           | 18th Dec., 1911 | III                 |                   |
| <b>D. A. V. High School, Benares. (Roll nos. 5211—5278.)</b>         |                                |                 |                     |                   |
| 5211   | Ambika Nand Srivastava ...     | 15th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 5212   | Annapurna Nand ...             | 9th July, 1916  | III                 |                   |
| 5215   | Baij Nath Singh ...            | 7th July, 1916  | II                  |                   |
| 5217   | Bhola Nath Ram ...             | 1st Mar., 1911  | III                 |                   |
| 5219   | Bibhuti Singh ...              | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 5220   | Braj Bohari Lal ...            | 2nd June, 1913  | III                 |                   |
| 5221   | Brij Mohan Das ...             | 4th Mar., 1913  | III                 |                   |
| 5223   | Damodar Chaube ...             | 7th April, 1911 | III                 |                   |
| 5225   | Ganesh Prasad ...              | 7th June, 1915  | III                 |                   |
| 5227   | Gopal Rao Nene ...             | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 5228   | Gyananand ...                  | 7th June, 1913  | III                 |                   |
| 5229   | Har Deo Misra ...              | 3rd July, 1912  | III                 |                   |
| 5231   | Hazari Ram ...                 | 26th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 5232   | Hira Lal Chaturvedi ...        | 2nd Aug., 1911  | III                 |                   |
| 5233   | Hira Lal ...                   | 3rd Mar., 1910  | III                 |                   |
| 5234   | Indra Deva Narain Sahi ...     | 27th Sep., 1916 | II                  |                   |
| 5237   | Jamuna Das ...                 | 5th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 5239   | Kamla Shanker Lal ...          | 3rd April, 1909 | III                 |                   |
| 5241   | Kushi Prasad Singh ...         | 1st June, 1913  | III                 |                   |
| 5245   | Lalit Prasad ...               | 8th June, 1913  | III                 |                   |
| 5243   | Mangla Prasad ...              | 10th Jan., 1910 | III                 |                   |
| 5251   | P. Vaidyanathan ...            | 5th July, 1911  | II                  |                   |
| 5253   | Ragho Sharan Singh ...         | 1st July, 1908  | I                   | M                 |
| 5255   | Raja Ram Skukla ...            | 14th June, 1907 | III                 |                   |
| 5256   | Raj Narain Singh I ...         | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5260   | Ram Lakhan Gupta ...           | 27th Aug., 1909 | III                 |                   |
| 5264   | Ranjit Singh ...               | 30th June, 1915 | III                 |                   |
| 5268   | Shiva Narain Singh ...         | 19th Jan., 1912 | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics.)

*List of candidates who have passed the High School Examination.  
1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>D. A. V. High School, Benares—(concluded).<br/>(Roll nos. 5211 to 5278.)</b>                                 |                               |                  |                     |                   |
| 5269  | Shiva Nidhi ...               | 1st Aug., 1910   | III                 |                   |
| 5271  | Shiva Saran Misra ...         | 20th Apl., 1909  | II                  |                   |
| 5274  | Thakur Das ...                | 1st May, 1913    | III                 |                   |
| 5276  | Udai Pratap Singh ...         | 1st July, 1911   | III                 |                   |
| <b>Theosophical National Girls' School and Women's<br/>College, Benares City.<br/>(Roll nos. 5279 to 5288.)</b> |                               |                  |                     |                   |
| 5279  | Miss Ashalata Guha ..         | 7th Jan., 1913   | III                 |                   |
| 5280  | Miss Bilaswati Bahadur ...    | 24th Mar., 1912  | II                  |                   |
| 5281  | Miss Hiravati Saxena ...      | 15th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 5282  | Miss Kalawati Bahadur ...     | 26th Feb., 1915  | II                  |                   |
| 5283  | Miss Malati Dandekar ..       | 18th Dec., 1914  | III                 |                   |
| 5284  | Miss Manorama Chaulhury ..    | 23th Mar., 1915  | I                   |                   |
| 5285  | Miss Priyambada Chauhan ...   | 5th July, 1913   | III                 |                   |
| 5286  | Miss Saraswati Saksana ...    | 15th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 5287  | Miss Sheila Razdan ...        | 1st Nov., 1915   | III                 |                   |
| 5288  | Miss Sushil Kumari Dar ..     | 7th July, 1915   | II                  |                   |
| <b>Government High School, Mirzapur.<br/>(Roll nos. 5289 to 5308.)</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 5291  | Brij Bihari Lal Srivastava .. | 1st July, 1910   | III                 |                   |
| 5292  | Gopi Nath Tandon ..           | 21st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 5293  | Hub Lal Singh Choudhary ..    | 12th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 5294  | Kameshwar Prasad Sinha ...    | 20th Dec., 1910  | II                  |                   |
| 5295  | Krishna Bihari Lal Saksena .. | 2nd Aug., 1913   | II                  |                   |
| 5296  | Mata Bhikh Lal Srivastava ... | 1st Sep., 1913   | I                   | S                 |
| 5297  | Narain Das Agrawal ..         | 9th May, 1915    | II                  |                   |
| 5298  | Nootan Kumar Tailang ..       | 28th June, 1915  | II                  |                   |
| 5299  | Piure Lal Agrawal ...         | 4th Sep., 1912   | III                 |                   |
| 5303  | Radha Krishna Bhargava ..     | 4th Aug., 1911   | II                  | M                 |
| 5304  | Ram Chander Lal Srivastava .. | 13th Oct., 1913  | III                 |                   |
| 5305  | Ram Saran Singh ..            | 15th May, 1913   | III                 |                   |
| 5306  | Sachindra Nath Mukerji ...    | 25th Aug., 1910  | II                  |                   |
| 5308  | Surya Kesh Misra ..           | 15th Mar., 1912  | II                  | M                 |
| <b>B. L. J. High School, Mirzapur.<br/>(Roll nos. 5309 to 5354.)</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 5309  | Allan Nathaniel Johnson ✓ ... | 26th June, 1913  | III                 |                   |
| 5310  | Ambika Charan Shukla ...      | 14th June, 1914  | III                 |                   |
| 5312  | Bal Govind Singh ...          | 12th Jan., 1911  | II                  |                   |
| 5315  | Dudh Nath Panday ...          | 1st Sep., 1911   | II                  |                   |
| 5316  | Durga Prasad Jaiswal ..       | 9th Feb., 1915   | III                 |                   |
| 5318  | Hari Mohan Verma ...          | 20th July, 1914  | II                  |                   |
| 5321  | Jalil Ahmad Quraishi ...      | 9th July, 1911   | III                 |                   |
| 5322  | Jawahir Lal ...               | 5th Oct., 1910   | III                 |                   |
| 5325  | Kanhya Lal Kayasth ...        | 2nd Nov., 1911   | III                 |                   |
| 5326  | Kishan Lal Bisoi ...          | 17th Dec., 1915  | III                 |                   |
| 5328  | Mahadeo Prasad ...            | 5th Dec., 1912   | III                 |                   |
| 5329  | Manika Prasad ...             | 12th Aug., 1908  | III                 |                   |
| 5330  | Mata Prasad Singh ...         | 1st Dec., 1913   | III                 |                   |
| 5332  | Muhammad Ishaq ...            | 1st Dec., 1910   | II                  |                   |
| 5333  | Muhammad Sayeed Khan ...      | 16th Jan., 1911  | II                  |                   |
| 5334  | Muhammad Zafar ...            | 3rd Oct., 1910   | II                  |                   |
| 5335  | Munshi Ram Singh ...          | 16th Aug., 1915  | III                 |                   |
| 5336  | Nagendra Prasad Sinha ..      | 19th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 5337  | Nand Kishor Srivastava ..     | 1st Sep., 1910   | III                 |                   |
| 5338  | Nasim Muhammad ...            | 12th April, 1914 | III                 |                   |

[Note.—Distinguished in S. (Sanskrit), M. (Mathematics.)]

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.             | Date of birth.   | Passed in division. | Distin-<br>guished in— |
|---|--------------------------------|------------------|---------------------|------------------------|
| <b>B. L. J. High School, Mirzapur.</b><br>(Roll nos. 5309 to 5354.)               |                                |                  |                     |                        |
| 5339  | Omkar Nath Jaiswal ..          | 10th July, 1913  | II                  |                        |
| 5340  | Purshotam Dass Agarwalla ..    | 12th June, 1913  | II                  |                        |
| 5341  | Purushottam Chir ...           | 10th Jan., 1913  | III                 |                        |
| 5342  | Raja Ram Lall ..               | 3rd Sep., 1913   | II                  |                        |
| 5343  | Ramakant Dubey ...             | 16th Aug., 1911  | III                 |                        |
| 5344  | Ram Charan Srivastava ..       | 21st April, 1913 | III                 |                        |
| 5345  | Ram Dhananjai Singh ..         | 1st Feb., 1913   | II                  |                        |
| 5346  | Ram Naresli Lall ...           | 9th Mar., 1908   | III                 |                        |
| 5348  | Ram Pati Singh ...             | 18th Oct., 1910  | II                  |                        |
| 5349  | Rati Kant Varma ...            | 12th Jan., 1916  | I                   | Sc.                    |
| 5350  | Sada Nand Upadhyaya ...        | 22nd Mar., 1911  | III                 |                        |
| 5352  | Shiva Ganga Ram Awasthi ..     | 1st Jan., 1914   | III                 |                        |
| 5353  | Tara Chandra Roy ...           | 24th Aug., 1914  | I                   | M & Sc                 |
| <b>Anglo-Sanskrit Jubilee High School, Mirzapur.</b><br>(Roll nos. 5355 to 5373.) |                                |                  |                     |                        |
| 5359  | Birjis Qadri ...               | 10th Jan., 1912  | II                  |                        |
| 5360  | Khushdil Masih ...             | 3rd July, 1911   | II                  |                        |
| 5362  | Muhammad Ali Khan ..           | 1st Sep., 1908   | III                 |                        |
| 5364  | Muhammad Ishaq ..              | 17th Dec., 1913  | III                 |                        |
| 5406  | Muhammad Shams-ud-din ...      | 1st July, 1907   | III                 |                        |
| 5367  | Mundar Singh ..                | 2nd June, 1913   | III                 |                        |
| 5369  | Raghunath Prasad ...           | 2nd Dec., 1912   | III                 |                        |
| 5371  | Saiyid Lakhte Hasnain Rizvi .. | 13th Jan., 1912  | III                 |                        |
| <b>Cutting Memorial High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5374 to 5403.)        |                                |                  |                     |                        |
| 5374  | Abhay Charan Gupta ..          | 16th Dec., 1916  | II                  |                        |
| 5376  | Gajraj Verma ..                | 1st July, 1911   | I                   | M & S                  |
| 5377  | Harihar Prasad ..              | 3rd July, 1911   | II                  |                        |
| 5378  | Himmat Bahadur Singh ...       | 8th July, 1911   | III                 |                        |
| 5380  | Jagdish Prasad ...             | 12th Mar., 1913  | II                  |                        |
| 5381  | Jai Bahadur Singh ..           | 1st Feb., 1912   | III                 |                        |
| 5382  | Jai Shri Singh ...             | 24th Aug., 1911  | III                 |                        |
| 5384  | Kalika Prasad ...              | 28th Nov., 1910  | II                  |                        |
| 5386  | Kanhya Lal ...                 | 20th June, 1910  | III                 |                        |
| 5388  | Kripa Shankar ..               | 1st June, 1913   | III                 |                        |
| 5389  | Krishna Chandra Varma ...      | 1st Nov., 1915   | III                 |                        |
| 5390  | Madan Mohan Lal ...            | 4th Mar., 1911   | III                 |                        |
| 5392  | Mani Ram Sharma ..             | 1st Oct., 1911   | III                 |                        |
| 5394  | Muhammad Akhtar ...            | 1st May, 1912    | II                  |                        |
| 5395  | Muhammad Nabi Akhtar ..        | 10th May, 1912   | III                 |                        |
| 5396  | Raghu Ram Singh ...            | 5th Apl., 1914   | II                  |                        |
| 5397  | Ram Trikh Tiwari ..            | 1st July, 1911   | II                  |                        |
| 5398  | Shiva Nath Tiwari ..           | 26th June, 1913  | III                 |                        |
| 5399  | Shri Krishna Lal ...           | 1st Aug., 1912   | I                   | M                      |
| 5400  | Siddha Narayan Sinha ..        | 26th Dec., 1911  | III                 |                        |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>           |                                |                  |                     |                        |
| 5403  | Jan Bahadur Singh ...          | 1st Mar., 1910   | Passed              |                        |
| <b>Sanatan Dharma Vidyalaya School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5404 to 5425.)     |                                |                  |                     |                        |
| 5407  | Kuldip Lall ..                 | 18th June, 1913  | III                 |                        |
| 5408  | Lakshmi Narayan Pandey ...     | 10th July, 1914  | III                 |                        |
| 5411  | Phakan Singh ...               | 6th Oct., 1909   | III                 |                        |

Note.—Distinctions in M. (Mathematics), S. (Sanskrit) and Sc. (Science).

*List of candidates who have passed the High School examination,  
1931--(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate               | Date of birth   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Saratan Dharma Vidyalaya School, Benares</b><br>(Roll nos. 5426 to 5425)    |                                 |                 |                     |                   |
| 5413   | Raghunath Singh ... ..          | 19th May, 1912  | III                 |                   |
| 5415   | Ram Prasad Pande ... ..         | 1st July, 1908  | II                  |                   |
| 5417   | Sheo Shanker Maney .. ..        | 3rd June, 1914  | II                  |                   |
| 5418   | Shiva Pujan Mishra .. ..        | 23rd May, 1913  | II                  |                   |
| 5420   | Sitab Narain Singh .. ..        | 31st Dec., 1911 | III                 |                   |
| 5422   | Udai Prasad Sharma .. ..        | 19th Sep., 1911 | III                 |                   |
| 5425   | Vishwa Nath Pande .. ..         | 25th May, 1913  | II                  |                   |
| <b>Victoria Government High School, Ghazipur.</b><br>(Roll nos. 5426 to 5445.) |                                 |                 |                     |                   |
| 5426   | Balgovind Prasad Srivastva ..   | 1st Dec., 1913  | II                  |                   |
| 5427   | Brahmadeo Narain Rai ... ..     | 7th July, 1915  | II                  |                   |
| 5428   | Chandra Bhagya Prasad ... ..    | 4th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 5430   | Ghulam Tayab .. ..              | 5th Mar., 1915  | III                 |                   |
| 5431   | Hari Gopal Gupta .. ..          | 1st Mar., 1915  | II                  |                   |
| 5432   | Kedar Nath ... ..               | 5th Oct., 1916  | II                  |                   |
| 5433   | Mahammad Farhatullah ... ..     | 1st July, 1915  | II                  |                   |
| 5434   | Muhammad Hafiz Ahsan .. ..      | 16th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 5436   | Nisha Bhushan Roy .. ..         | 10th July, 1914 | III                 |                   |
| 5437   | Ram Agyan Singh ... ..          | 12th May, 1912  | II                  |                   |
| 5438   | Saranog Dhar Pande .. ..        | 8th May, 1916   | III                 |                   |
| 5439   | Shah Aziz Alam .. ..            | 18th Dec., 1915 | II                  |                   |
| 5440   | Sheo Narain Lal Varma .. ..     | 1st Aug., 1915  | II                  |                   |
| 5441   | Shyama Rai .. ..                | 13th July, 1914 | II                  |                   |
| 5443   | Triloki Nath Dubo .. ..         | 7th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 5444   | Vindhya Chai Rai .. ..          | 20th June, 1915 | II                  |                   |
| 5445   | Vishwa Nath Misra .. ..         | 15th July, 1912 | III                 |                   |
| <b>City High School, Ghazipur.</b><br>(Roll nos. 5446 to 5471.)                |                                 |                 |                     |                   |
| 5447   | Anand Madhav Tripathy .. ..     | 16th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5448   | Ayub Khan .. ..                 | 1st Feb., 1912  | II                  |                   |
| 5449   | Bishambhar Prasad .. ..         | 8th May, 1913   | II                  |                   |
| 5450   | Chhabinath Lal .. ..            | 1st Sep., 1911  | II                  |                   |
| 5451   | Gupteshwar Rai .. ..            | 2nd Jan., 1912  | II                  |                   |
| 5452   | Kali Shanker .. ..              | 2nd Feb., 1916  | III                 |                   |
| 5453   | Kalka Prasad .. ..              | 12th Aug., 1912 | II                  |                   |
| 5454   | Muhammad Sharif .. ..           | 1st July, 1910  | II                  |                   |
| 5455   | Prem Behari Lal .. ..           | 14th Nov., 1914 | III                 |                   |
| 5456   | Raghunandan Misra .. ..         | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 5457   | Rajendra Narain Prasad .. ..    | 1st Feb., 1913  | II                  |                   |
| 5458   | Ram Antar Singh .. ..           | 1st June, 1913  | III                 |                   |
| 5459   | Ram Badan Pande .. ..           | 18th Apr., 1913 | II                  |                   |
| 5460   | Ram Chandra Chaturvedi .. ..    | 1st Nov., 1913  | II                  |                   |
| 5461   | Ram Chandra Lal .. ..           | 1st Oct., 1912  | II                  |                   |
| 5462   | Rashid Ahmad .. ..              | 14th July, 1913 | II                  |                   |
| 5464   | Shahid Husain .. ..             | 1st Dec., 1910  | II                  |                   |
| 5465   | Sheonath Prasad .. ..           | 2nd Nov., 1911  | II                  |                   |
| 5466   | Shrideo Lal .. ..               | 4th Oct., 1912  | II                  |                   |
| 5468   | Soraran Rai .. ..               | 12th May, 1912  | II                  |                   |
| 5469   | Sri Krishna Rai .. ..           | 1st Sep., 1911  | II                  |                   |
| 5471   | Zafaryab Khan .. ..             | 22nd Nov., 1910 | II                  |                   |
| <b>Jay Narayan's High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5472 to 5500.)        |                                 |                 |                     |                   |
| 5476   | Dharam Jis Misra .. ..          | 2nd Jan., 1912  | III                 |                   |
| 5477   | Chandhari Ram Murti Singh .. .. | 1st Oct., 1911  | II                  |                   |
| 5478   | Rajendra Singh .. ..            | 15th Jan., 1915 | II                  |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination 1931—*  
(continued.)

| Roll number.   | Name of candidate.                | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Jay Narayan's High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5472 to 5500.)  |                                   |                 |                     |                   |
| 5482   | Kanhaiyalal ..                    | 1st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 5484   | Mirza Saminddin ..                | 1st Oct., 1911  | III                 |                   |
| 5486   | Nirmal Kumar Banerjee ..          | 24th May, 1916  | II                  |                   |
| 5488   | Panchami Singh ..                 | 1st June, 1912  | II                  |                   |
| 5490   | Rama Nihor Lal ..                 | 1st Mar., 1909  | III                 |                   |
| 5492   | Sheo Sagar Misra ..               | 12th Jan., 1911 | III                 |                   |
| 5494   | Sriresh Misra ..                  | 2nd Jan., 1910  | II                  |                   |
| 5496   | Tikendra Narain Roy Choudhury ..  | 5th May, 1917   | I                   |                   |
| 5498   | Vishnu Dayal Gyani ..             | 29th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5499   | Wahidullah Khan ..                | 19th Dec., 1914 | II                  |                   |
| 5500   | Wilfred James Edwin ..            | 7th Oct., 1915  | II                  |                   |
| <b>Harish Chandra High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5501 to 5572.) |                                   |                 |                     |                   |
| 5502   | Ambika Prasad ..                  | 1st May, 1910   | III                 |                   |
| 5503   | Anant Sahai ..                    | 10th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 5504   | Batev Krishna Gupta ..            | 20th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5506   | Brij Pal Das ..                   | 1st Feb., 1915  | III                 |                   |
| 5508   | Chandrama Prasad ..               | 1st July, 1913  | II                  |                   |
| 5509   | Ohhagan Lal Agrawal ..            | 12th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 5512   | Durga Shankar Shukla ..           | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5514   | Ganesh Prasad ..                  | 6th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 5516   | Ghulam Rasool ..                  | 22nd Jan., 1918 | II                  |                   |
| 5517   | Girdhar Das ..                    | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 5518   | Ginni Prasad Gupta ..             | 10th Nov., 1913 | I                   |                   |
| 5519   | Hari Har Prasad Srivastava ..     | 1st Apl., 1911  | III                 |                   |
| 5520   | Jaganath Singh ..                 | 29th Dec., 1909 | II                  |                   |
| 5521   | Jagdamba Prasad Srivastava ..     | 2nd Feb., 1914  | III                 |                   |
| 5523   | Jawahir Lal Nagar ..              | 1st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 5525   | Joshi Ganga Shankar ..            | 9th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 5526   | Kali Prasad Srivastava ..         | 6th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 5527   | Kanti Prasad Bhargava ..          | 14th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 5529   | Koshava Das Agarwal ..            | 9th Dec., 1914  | II                  |                   |
| 5530   | Koshav Rao Pawagi ..              | 17th Nov., 1915 | II                  |                   |
| 5531   | Keshari Das ..                    | 22nd Feb., 1914 | III                 |                   |
| 5534   | Lallan Lal ..                     | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5535   | Madan Gopal Choudhary ..          | 11th Dec., 1912 | III                 |                   |
| 5536   | Madan Gopal Acharya ..            | 21st Jan., 1911 | III                 |                   |
| 5538   | Mallesh Lal Srivastava ..         | 1st April, 1907 | III                 |                   |
| 5540   | Makund Lal Varma ..               | 6th July, 1915  | III                 |                   |
| 5541   | Manohar Dayal Gupta ..            | 4th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 5543   | Murli Dhar Singh ..               | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 5544   | Nand Kishor Tiwari ..             | 25th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5545   | Pitambar Pant ..                  | 1st Oct., 1910  | I                   |                   |
| 5548   | Ram Awatar Lal ..                 | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5549   | Ramchandra Rao Gorey ..           | 16th Mar., 1914 | I                   | M. Sc.            |
| 5550   | Ramkrishna Raghunath Khadilkar .. | 1st April, 1914 | I                   | M.                |
| 5551   | Rama Nath Singh ..                | 1st Nov., 1909  | III                 |                   |
| 5552   | Rama Prasad Singh ..              | 21st May, 1915  | II                  |                   |
| 5553   | Rama Shankar Sholok ..            | 9th July, 1913  | III                 |                   |
| 5554   | Ram Sudhar Pandey ..              | 1st July, 1911  | I                   |                   |
| 5555   | Ram Sunder Lal ..                 | 7th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 5556   | Sadana Sunder Lal Srivastava ..   | 7th Oct., 1914  | III                 |                   |
| 5557   | Sarju Prasad ..                   | 10th Aug., 1913 | II                  |                   |
| 5558   | Sharda Prasad ..                  | 9th May, 1911   | III                 |                   |
| 5559   | Shyam Das Gupta ..                | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 5560   | Shyam Lal Srivastava ..           | 16th Sep., 1915 | III                 |                   |
| 5561   | Sita Ram Agrawal ..               | 1st April, 1911 | III                 |                   |
| 5563   | Shree Nath Mehta ..               | 1st Sep., 1913  | III                 |                   |
| 5565   | Saiyid Ishtyaq Husain ..          | 11th July, 1915 | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Sc., (Science).

## List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—(contd.)

| Roll number.   | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Harish Chandra High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5501 to 5572.) |                                 |                 |                     |                   |
| 5566   | Sudarshan Dube ...              | 5th July, 1911  | III                 |                   |
| 5567   | Tawanger Husain ...             | 7th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 5568   | Thakur Prasad Mahendra ...      | 8th Feb., 1915  | II                  |                   |
| 5569   | Tulsi Ram Khatri ...            | 7th July, 1914  | III                 |                   |
| 5572   | Vishwanath Lal ...              | 7th Aug., 1912  | III                 |                   |
| <b>Anglo-Bengali High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5573 to 5609.)  |                                 |                 |                     |                   |
| 5573   | Anil Krishna Bose ...           | 9th Oct., 1915  | III                 |                   |
| 5574   | Animesh Chandra Guha Mazumdar.  | 15th June, 1914 | III                 |                   |
| 5575   | Bankey Lal Chatterji ...        | 11th May, 1912  | III                 |                   |
| 5576   | Basanti Dulal Nag Chaudhuri ... | 5th Sep., 1917  | I                   | Sc.               |
| 5578   | Bireswar Phani ...              | 2nd Mar., 1915  | III                 |                   |
| 5579   | Gopi Krishna Banerji ...        | 11th May, 1916  | III                 |                   |
| 5580   | Hiralal Ghose ...               | 16th Sep., 1914 | II                  |                   |
| 5581   | Jamuna Kanta Bhattacharya ...   | 1st Nov., 1913  | III                 |                   |
| 5582   | Jogindra Mohan Ghosh ...        | 14th Aug., 1911 | III                 |                   |
| 5583   | Kali Das Bose ...               | 29th Aug., 1914 | II                  |                   |
| 5587   | Komalendu Gupta ...             | 8th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 5588   | Kshitishwar Bhattacharya ...    | 17th Dec., 1912 | III                 |                   |
| 5591   | Mahabir Prasad Mukerji ...      | 18th July, 1913 | III                 |                   |
| 5593   | Nagendra Nath Bhattacharya ...  | 24th Mar., 1914 | III                 |                   |
| 5595   | Promode Kumar Lahiry ...        | 15th July, 1916 | III                 |                   |
| 5596   | Rabi Deb Mishra ...             | 5th Jan., 1910  | II                  |                   |
| 5597   | Ram Sudhangshu Lahiri ...       | 6th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 5598   | Ranjit Kumar Mukherji ...       | 22nd June, 1914 | III                 |                   |
| 5599   | Rash Behari Gupta ...           | 11th May, 1912  | II                  |                   |
| 5600   | Rash Behari Mitra ...           | 4th Nov., 1917  | II                  |                   |
| 5601   | Sachis Chandra Bhattacharya ... | 1st Mar., 1916  | III                 |                   |
| 5603   | Satyendra Prasad Bagchi ...     | 8th April, 1913 | III                 |                   |
| 5604   | Shambhu Chandra Chatterji ...   | 18th Oct., 1915 | III                 |                   |
| 5605   | Shambhu Nath Bhattacharya ...   | 23rd Mar., 1914 | II                  |                   |
| 5606   | Shib Chandra Bauerji ...        | 10th Feb., 1915 | I                   |                   |
| 5607   | Shib Charan Ghoshal ...         | 15th Mar., 1915 | II                  |                   |
| 5608   | Subhrangshu Bhusan Mukherji ... | 25th June, 1917 | II                  |                   |
| 5609   | Sudhangshu Shekhar Ray. ...     | 5th Dec., 1913  | II                  |                   |
| <b>Bengalitola High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5610 to 5649.)    |                                 |                 |                     |                   |
| 5611   | Amiya Bhusan Mukerji ...        | 4th July, 1911  | III                 |                   |
| 5612   | Anadi Nath Chatterji ...        | 23rd Dec., 1914 | III                 |                   |
| 5614   | Basudev Chatterjee ...          | 8th July, 1917  | II                  |                   |
| 5616   | Bhola Nath Chatterjee ...       | 5th Sep., 1915  | III                 |                   |
| 5617   | Bhola Nath Ganguly ...          | 18th Dec., 1910 | III                 |                   |
| 5618   | Bhola Nath Moitra ...           | 11th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 5619   | Bibekanand Sur ...              | 1st Feb., 1915  | III                 |                   |
| 5621   | Bijoy Gopal Bhattacharya ...    | 11th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5627   | Guru Pado Chatterji ...         | 5th Dec., 1915  | III                 |                   |
| 5628   | Guru Prasad Roy ...             | 8th Sep., 1914  | III                 |                   |
| 5629   | Hari Har Singh ...              | 16th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5630   | Jitendra Nath Mukerji ...       | 15th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5632   | Lokesh Chandra Sanyal ...       | 5th May, 1915   | III                 |                   |
| 5641   | Santa Kumar Bhattacharjee ...   | 29th Oct., 1912 | III                 |                   |
| 5642   | Shib Nath Datta ...             | 3rd Sep., 1912  | III                 |                   |
| 5646   | Subodh Kumar Chatterji ...      | 31st Aug., 1914 | III                 |                   |
| 5648   | Sudhir Kumar Chatterji ...      | 16th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 5649   | Sudhir Kumar Manna ...          | 1st Jan., 1910  | III                 |                   |

Note.—Distinguished in Sc. (Science).



*List of candidates who have passed the High School Examination 1931—*  
(continued.)

| Roll number.   | Name of candidate.                   | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Jay Narayan's High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5472 to 5500.)  |                                      |                 |                     |                   |
| 5482   | Kanhaiyalal .. ..                    | 1st Jan., 1912  | III                 |                   |
| 5484   | Mirza Samiuddin .. ..                | 1st Oct., 1911  | III                 |                   |
| 5486   | Nirmal Kumar Banerjee .. ..          | 24th May, 1916  | II                  |                   |
| 5488   | Panchami Singh .. ..                 | 1st June, 1912  | II                  |                   |
| 5490   | Rama Nihor Lal .. ..                 | 1st Mar., 1909  | III                 |                   |
| 5492   | Sheo Sagar Misra .. ..               | 12th Jan., 1911 | III                 |                   |
| 5494   | Srikesh Misra .. ..                  | 2nd Jan., 1910  | II                  |                   |
| 5496   | Tikendra Narain Roy Choudhury .. ..  | 5th May, 1917   | I                   |                   |
| 5498   | Vishnu Dayal Gyani .. ..             | 29th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5499   | Wahidullah Khan .. ..                | 19th Dec., 1914 | II                  |                   |
| 5500   | Wilfred James Edwin .. ..            | 7th Oct., 1915  | II                  |                   |
| <b>Harish Chandra High School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5501 to 5572.) |                                      |                 |                     |                   |
| 5502   | Ambika Prasad .. ..                  | 1st May, 1910   | III                 |                   |
| 5503   | Anant Sahai .. ..                    | 10th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 5504   | Batev Krishna Gupta .. ..            | 20th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5506   | Brij Pal Das .. ..                   | 1st Feb., 1915  | III                 |                   |
| 5508   | Chandrama Prasad .. ..               | 1st July, 1913  | II                  |                   |
| 5509   | Chhagan Lal Agrawal .. ..            | 12th Jan., 1914 | III                 |                   |
| 5512   | Durga Shankar Shukla .. ..           | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5514   | Ganesh Prasad .. ..                  | 6th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 5516   | Ghulam Rasul .. ..                   | 22nd Jan., 1918 | II                  |                   |
| 5517   | Girdhar Das .. ..                    | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 5518   | Ginni Prasad Gupta .. ..             | 10th Nov., 1914 | II                  |                   |
| 5519   | Hari Har Prasad Srivastava .. ..     | 1st Apl., 1911  | III                 |                   |
| 5520   | Jagannath Singh .. ..                | 24th Dec., 1909 | II                  |                   |
| 5521   | Jagdamba Prasad Srivastava .. ..     | 2nd Feb., 1914  | III                 |                   |
| 5523   | Jawahir Lal Nagar .. ..              | 1st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 5525   | Joshi Ganga Shankar .. ..            | 9th Dec., 1914  | IV                  |                   |
| 5526   | Kali Prasad Srivastava .. ..         | 6th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 5527   | Kanti Prasad Bhargava .. ..          | 14th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 5529   | Koshava Das Agarwal .. ..            | 9th Dec., 1914  | II                  |                   |
| 5530   | Koshav Rao Pawagi .. ..              | 17th Nov., 1915 | II                  |                   |
| 5531   | Keshari Das .. ..                    | 22nd Feb., 1914 | III                 |                   |
| 5534   | Lallan Lal .. ..                     | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5535   | Madan Gopal Choudhary .. ..          | 11th Dec., 1913 | III                 |                   |
| 5536   | Madan Gopal Mehra .. ..              | 21st Jan., 1911 | III                 |                   |
| 5538   | Mahesh Lal Shrivastava .. ..         | 1st April, 1907 | III                 |                   |
| 5540   | Makund Lal Varma .. ..               | 6th July, 1915  | III                 |                   |
| 5541   | Manohar Dayal Gupta .. ..            | 4th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 5543   | Murli Dhar Singh .. ..               | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 5544   | Nand Kishor Tiwari .. ..             | 25th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 5545   | Pitambar Pant .. ..                  | 1st Oct., 1910  | II                  |                   |
| 5548   | Ram Awatar Lal .. ..                 | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5549   | Ramchandra Rao Goroy .. ..           | 16th Mar., 1914 | I                   | M. Sc             |
| 5550   | Ramkrishna Baghunath Khadilkar .. .. | 1st April, 1914 | I                   | M.                |
| 5551   | Rama Nath Singh .. ..                | 1st Nov., 1909  | III                 |                   |
| 5552   | Rama Prasad Singh .. ..              | 21st May, 1915  | II                  |                   |
| 5553   | Rama Shankar Shelot .. ..            | 9th July, 1913  | III                 |                   |
| 5554   | Ram Sudhar Pandey .. ..              | 1st July, 1911  | I                   |                   |
| 5555   | Ram Sunder Lal .. ..                 | 7th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 5556   | Sadan Sunder Lal Srivastava .. ..    | 7th Oct., 1914  | III                 |                   |
| 5557   | Sarju Prasad .. ..                   | 10th Aug., 1913 | II                  |                   |
| 5558   | Sharda Prasad .. ..                  | 9th May, 1914   | III                 |                   |
| 5559   | Shyam Das Gupta .. ..                | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 5560   | Shyam Lal Srivastava .. ..           | 16th Sep., 1915 | III                 |                   |
| 5561   | Sita Ram Agrawal .. ..               | 1st April, 1911 | III                 |                   |
| 5563   | Shree Nath Moha .. ..                | 1st Sep., 1913  | III                 |                   |
| 5565   | Saiyid Ishtyaq Husain .. ..          | 11th July, 1915 | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Sc., (Science).

## List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—(contd.)

| Roll number.  | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Harish Chandra High School, Benares.<br>(Roll nos. 5501 to 5572.) |                                 |                 |                     |                   |
| 5566  | Sudarshan Dube ... ..           | 5th July, 1911  | III                 |                   |
| 5567  | Tawanger Hussain .. .           | 7th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 5568  | Thakur Prasad Mahendra ..       | 8th Feb., 1915  | II                  |                   |
| 5569  | Talsi Ram Khatri ... ..         | 7th July, 1914  | III                 |                   |
| 5572  | Vishwanath Lal .. .             | 7th Aug., 1912  | III                 |                   |
| Anglo-Bengali High School, Benares.<br>(Roll nos. 5573 to 5609.)  |                                 |                 |                     |                   |
| 5573  | Anil Krishna Bose ... ..        | 9th Oct., 1915  | III                 |                   |
| 5574  | Animesh Chandra Guha Mazumdar.  | 15th June, 1914 | III                 |                   |
| 5575  | Bankey Lal Chatterji ... ..     | 11th May, 1912  | III                 | Sc.               |
| 5576  | Basanti Dulal Nag Chaudhuri ..  | 5th Sep., 1917  | I                   |                   |
| 5578  | Bireshwar Phani .. .            | 2nd Mar., 1915  | III                 |                   |
| 5579  | Gopi Krishna Banerji .. .       | 11th May, 1916  | III                 |                   |
| 5580  | Hiralal Ghose ... ..            | 16th Sep., 1914 | II                  |                   |
| 5581  | Jamuna Kanta Bhattacharya ..    | 1st Nov., 1913  | III                 |                   |
| 5582  | Jogindra Mohan Ghosh .. .       | 14th Aug., 1911 | III                 |                   |
| 5583  | Kali Das Bose .. .              | 29th Aug., 1914 | II                  |                   |
| 5587  | Komalendu Gupta ... ..          | 8th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 5588  | Kshitishwar Bhattacharya ...    | 17th Dec., 1912 | III                 |                   |
| 5591  | Mahabir Prasad Mukerji ...      | 18th July, 1913 | III                 |                   |
| 5593  | Nagendra Nath Bhattacharya ..   | 24th Mar., 1913 | III                 |                   |
| 5595  | Promode Kumar Lahiry ...        | 15th July, 1916 | III                 |                   |
| 5596  | Rabi Deb Mishra ... ..          | 5th Jan., 1910  | II                  |                   |
| 5597  | Ram Sudhangshu Lahiri ...       | 6th Feb., 1912  | III                 |                   |
| 5598  | Ranjit Kumar Mukherji ...       | 22nd June, 1914 | III                 |                   |
| 5599  | Rash Behari Gupta ... ..        | 11th May, 1912  | II                  |                   |
| 5600  | Rash Behari Mitra ... ..        | 4th Nov., 1917  | II                  |                   |
| 5601  | Sachis Chandra Bhattacharya ... | 1st Mar., 1916  | III                 |                   |
| 5603  | Satyendra Prasad Bagchi ..      | 8th April, 1913 | III                 |                   |
| 5604  | Shambhu Chandra Chatterji ...   | 18th Oct., 1915 | III                 |                   |
| 5605  | Shambhu Nath Bhattacharya ...   | 23rd Mar., 1914 | II                  |                   |
| 5606  | Shib Chandra Bauerji ... ..     | 10th Feb., 1915 | I                   |                   |
| 5607  | Shib Charan Ghoshal ... ..      | 15th Mar., 1915 | II                  |                   |
| 5608  | Subhrangshu Bhusan Mukherji ... | 25th June, 1917 | II                  |                   |
| 5609  | Sudhangshu Shekhar Ray. ..      | 5th Dec., 1913  | II                  |                   |
| Bengalitola High School, Benares.<br>(Roll nos. 5610 to 5649.)    |                                 |                 |                     |                   |
| 5611  | Amiya Bhusan Mukerji ... ..     | 4th July, 1911  | III                 |                   |
| 5612  | Anadi Nath Chatterji ... ..     | 23rd Dec., 1914 | III                 |                   |
| 5614  | Basudev Chatterjee .. .         | 8th July, 1917  | II                  |                   |
| 5616  | Bhola Nath Chatterjee ... ..    | 25th Sep., 1915 | III                 |                   |
| 5617  | Bhola Nath Ganguly ... ..       | 18th Dec., 1910 | III                 |                   |
| 5618  | Bhola Nath Moitra ... ..        | 11th Aug., 1914 | III                 |                   |
| 5619  | Bibekanand Sur ... ..           | 1st Feb., 1915  | III                 |                   |
| 5621  | Bijoy Gopal Bhattacharya ...    | 11th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5627  | Gurn Pado Chatterji ... ..      | 5th Dec., 1915  | III                 |                   |
| 5628  | Guru Prasad Roy ... ..          | 8th Sep., 1914  | III                 |                   |
| 5629  | Hari Har Singh ... ..           | 16th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5630  | Jitendra Nath Mukerji ... ..    | 15th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 5632  | Lokesh Chandra Sanyal ... ..    | 3rd May, 1915   | III                 |                   |
| 5641  | Santi Kumar Bhattacharjee ...   | 20th Oct., 1912 | II                  |                   |
| 5642  | Shib Nath Datta ... ..          | 3rd Sep., 1912  | III                 |                   |
| 5646  | Subodh Kumar Chatterji ...      | 31st Aug., 1911 | III                 |                   |
| 5648  | Sudhir Kumar Chatterji ... ..   | 10th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 5649  | Sudhir Kumar Manna ... ..       | 1st Jan., 1910  | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in Sc. (Science).

*List of candidates who have passed the High School Examination 1931. - (continued).*

| Roll number.  | Name of candidate              | Date of birth.   | Passed in division |
|---|--------------------------------|------------------|--------------------|
| <b>Udai Pratap College and Hewett Kshattriya School, Benares.</b><br>(Roll nos. 5650 to 5691) |                                |                  |                    |
| 5650  | Ash Narain Rai ...             | 17th July, 1910  | II                 |
| 5651  | Badri Narain Singh ..          | 24th July, 1914  | II                 |
| 5652  | Baj Rang Bahadur Singh ..      | 1st Sep., 1908   | III                |
| 5653  | Balrama Singh ...              | 18th Jan., 1910  | III                |
| 5654  | Balram Singh Gautam ...        | 29th Mar., 1915  | II                 |
| 5655  | Bhagwati Singh ..              | 19th April, 1911 | II                 |
| 5656  | Chandara Hans Singh...         | 1st Oct., 1911   | III                |
| 5657  | Chandrika Singh ..             | 3rd July, 1911   | II                 |
| 5660  | Deo Charan Sinha ...           | 6th Sep., 1914   | III                |
| 5661  | Ganesh Prasad Singh ...        | 15th July, 1912  | II                 |
| 5662  | Hari Bansh Deo Narain Singh .. | 1st July, 1911   | II                 |
| 5664  | Markandey Singh ...            | 4th Feb., 1913   | II                 |
| 5665  | Mathura Prasad Singh ..        | 4th Sep., 1915   | II                 |
| 5666  | Mukat Dhari Singh ..           | 1st Dec., 1910   | II                 |
| 5667  | Narendra Bahadur Singh ...     | 1st July, 1913   | III                |
| 5668  | Radha Raman Rai ..             | 1st July, 1912   | II                 |
| 5669  | Raghu Nath Singh Gahlowt ..    | 1st Jan., 1914   | II                 |
| 5670  | Raghu Nath Singh Shrineta ..   | 4th July, 1912   | II                 |
| 5671  | Raja Rai ...                   | 1st July, 1911   | II                 |
| 5672  | Raja Rama Singh ...            | 13th April, 1909 | III                |
| 5673  | Rama Adhar Singh ...           | 3rd July, 1910   | III                |
| 5674  | Rama Bhajan Singh Shrinet ...  | 1st Mar., 1912   | III                |
| 5675  | Rama Dass Singh Vishven ..     | 14th Feb., 1913  | II                 |
| 5676  | Rama Dhani Singh ...           | 9th Oct., 1912   | II                 |
| 5677  | Rama Dhyan Singh ...           | 24th Nov., 1914  | II                 |
| 5678  | Rama Muni Simha ...            | 1st July, 1910   | II                 |
| 5679  | Rama Murti Singh ...           | 1st July, 1912   | II                 |
| 5680  | Rama Naresh Singh I ..         | 1st Mar., 1912   | II                 |
| 5681  | Rama Naresh Singh II ...       | 1st July, 1912   | II                 |
| 5682  | Rama Pratap Singh ...          | 19th Mar., 1914  | III                |
| 5683  | Satya Narayan Singh ...        | 1st Jan., 1911   | III                |
| 5684  | Shiva Bahal Singh ...          | 30th June, 1914  | III                |
| 5685  | Shobh Singh ...                | 1st Oct., 1913   | II                 |
| 5686  | Sidh Nath Singh ...            | 1st July, 1914   | III                |
| 5687  | Suraj Prasad Singh ...         | 1st July, 1913   | II                 |
| 5688  | Tilak Dhari Singh ...          | 1st July, 1911   | III                |
| 5690  | Vijaya Bahadur Singh ...       | 1st Oct., 1913   | II                 |
| 5691  | Vindhyachal Singh Gautama ...  | 15th Feb., 1913  | II                 |
| <b>Meston High School, Ramnagar</b><br>(Benares State.)<br>(Roll nos. 5692 to 5707.)          |                                |                  |                    |
| 5692  | Abdul Rashad Khan ...          | 13th Nov., 1914  | III                |
| 5693  | Anant Lal ..                   | 10th July, 1911  | III                |
| 5696  | Hammar Prasad ...              | 3rd Oct., 1911   | III                |
| 5697  | Jang Bahadur Singh ...         | 1st July, 1912   | III                |
| 5698  | Kamta Tiwary ...               | 1st July, 1911   | III                |
| 5699  | Kripa Shanker Singh ...        | 1st July, 1911   | III                |
| 5701  | Ledri Singh ...                | 1st July, 1911   | III                |
| 5702  | Mathura Prasad Singh...        | 10th Jan., 1912  | III                |
| 5703  | Sayed Nural Hasan ...          | 1st Jan., 1912   | II                 |
| 5704  | Ram Anant Roy ...              | 20th May, 1910   | III                |
| 5706  | Ram Surat Dubey ...            | 5th Jan., 1913   | II                 |
| 5707  | Shiva Murti Singh ...          | 1st July, 1912   | II                 |
| <b>Lovett High School, Gyanpur.</b><br>(Roll nos. 5708 to 5732.)                              |                                |                  |                    |
| 5708  | Abdul Lateef ...               | 23rd Nov., 1911  | II                 |
| 5709  | Baij Nath Prasad ...           | 17th Aug., 1911  | III                |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics), S. (Sanskrit.)

*List of candidates who have passed the High School Examination.*  
1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate          | Date of birth   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Lovett High School, Gyanpur.</b><br>(Roll nos. 5708 to 5732).           |                            |                 |                     |                   |
| 5710   | Behari Ram                 | 25th July, 1908 | III                 |                   |
| 5711   | Bir Bhanu Misra            | 1st Apl., 1910  | III                 |                   |
| 5713   | Durga Charan               | 16th July, 1915 | II                  |                   |
| 5714   | Gayatri Prasad             | 2nd Aug., 1916  | II                  |                   |
| 5715   | Hari Mohan Kaul            | 5th July, 1913  | III                 |                   |
| 5716   | Jagtarani Prasad           | 1st Apl., 1910  | II                  |                   |
| 5717   | Jumarati                   | 4th Apl., 1909  | III                 |                   |
| 5718   | Kamla Charan Sinha         | 17th June, 1912 | II                  |                   |
| 5721   | Krishna Swarup Bhatnagar   | 1st Aug., 1914  | II                  |                   |
| 5722   | Maha Deo Singh             | 10th May, 1911  | II                  |                   |
| 5724   | Muhammad Shafi             | 4th Jan., 1910  | III                 |                   |
| 5727   | Ram Gopal Singh            | 10th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 5728   | Rama Nath Misra            | 10th Mar., 1913 | II                  |                   |
| 5729   | Sita Ram Srivastava        | 23rd July, 1911 | III                 |                   |
| 5730   | Sures Pati Tripathi        | 2nd Feb., 1913  | II                  |                   |
| 5731   | Vishwa Nath Prasad I       | 13th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 5732   | Vishwa Nath Prasad II      | 16th Dec., 1910 | III                 |                   |
| <b>Government High School, Jaunpur.</b><br>(Roll nos. 5733 to 5785).       |                            |                 |                     |                   |
| 5737   | A.'l'-i Muhammad Chishti   | 3rd July, 1918  | II                  |                   |
| 5739   | Amar Nath Misra            | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 5740   | Amar Nath Kapoor           | 23rd Dec., 1913 | III                 |                   |
| 5741   | Badri Prasad               | 6th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 5743   | Bashirullah                | 4th Mar., 1914  | II                  |                   |
| 5744   | Bishwa Nath Lal Srivastava | 1st Nov., 1912  | II                  |                   |
| 5746   | Chandra Bhan Rai           | 5th July, 1910  | II                  |                   |
| 5747   | Dina Nath                  | 1st Aug., 1913  | III                 |                   |
| 5748   | Ghulam Ambia               | 8th Mar., 1910  | II                  |                   |
| 5749   | Gopi Shankar Lal           | 12th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 5750   | Guru Prasad Mehrotra       | 16th Sep., 1914 | I                   | E., M., S.        |
| 5753   | Hem Nath Chaube            | 16th Oct., 1915 | II                  |                   |
| 5754   | Iftikhar Husain Khan       | 10th Apl., 1913 | II                  |                   |
| 5755   | Inayat Ahmad               | 5th Dec., 1911  | II                  |                   |
| 5756   | Jang Bahadur Sinha         | 6th Sep., 1913  | III                 |                   |
| 5757   | Kailash Bihari Lal         | 4th Feb., 1914  | III                 |                   |
| 5763   | Muhammad Asim              | 8th Feb., 1916  | II                  |                   |
| 5764   | Mukund Lal Mehrotra        | 12th July, 1911 | II                  |                   |
| 5766   | Radhe Ram                  | 7th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 5767   | Raj Kishor Lal Srivastava  | 1st Mar., 1913  | II                  |                   |
| 5768   | Ram Khelawan Dube          | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 5770   | Ram Shankar                | 14th Feb., 1913 | II                  |                   |
| 5772   | Saiyid Ali Haidar          | 10th July, 1912 | II                  |                   |
| 5773   | Saiyid Muhammad Raza       | 28th Oct., 1911 | III                 |                   |
| 5774   | Saiyid Shabbir Hasan Abidi | 17th Feb., 1911 | I                   |                   |
| 5775   | Satya Narain Lal           | 26th Dec., 1914 | III                 |                   |
| 5776   | Shambhu Saran              | 15th June, 1914 | III                 |                   |
| 5777   | Shiva Murti Lal            | 3rd Feb., 1911  | III                 |                   |
| 5778   | Shri Narain Lal            | 8th Nov., 1911  | II                  |                   |
| 5782   | Sushil Chandra Sinha       | 17th Mar., 1915 | II                  |                   |
| 5783   | Uma Shankar Singh          | 5th May, 1913   | II                  |                   |
| 5784   | Uma Shankar Varma          | 9th Mar., 1911  | III                 |                   |
| <b>Priya Nath Ghosh High School, Jaunpur.</b><br>(Roll nos. 5786 to 5813.) |                            |                 |                     |                   |
| 5786   | Abdul Hafiz Ansari         | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 5787   | Ali Azhar Khan             | 10th Apl., 1912 | III                 |                   |
| 5788   | Ata Rasul                  | 1st July, 1909  | III                 |                   |
| 5790   | Daya Shankar               | 10th Oct., 1916 | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in—E. (English), M. (Mathematics), S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.—*  
(continued.)

| Roll number  | Name of candidate.                      | Date of birth,   | Passed in division. | Distin-<br>guished in— |
|--|---|------------------|---------------------|------------------------|
| <b>Priya Nath Ghosh High School, Jaunpur.</b><br>(Roll nos. 5786 to 5813.) |   |                  |                     |                        |
| 5791   | Dharma Deva Srivastava                  | 14th June, 1912  | II                  |                        |
| 5792   | Dharani Dhar Singh ...                  | 1st Sep., 1909   | III                 |                        |
| 5793   | Gaya Prasad ...                         | 27th Aug., 1913  | III                 |                        |
| 5794   | Hira Lal Kesharwani ...                 | 5th June, 1912   | II                  |                        |
| 5795   | Ishwari Prasad ...                      | 20th May, 1912   | III                 |                        |
| 5796   | Jhabhoo Lal ...                         | 5th Feb., 1912   | III                 |                        |
| 5797   | Jwala Prasad ...                        | 9th Aug., 1912   | III                 |                        |
| 5798   | Kali Prasad ...                         | 2nd Feb., 1913   | III                 |                        |
| 5799   | Khun Khun Ram ...                       | 1st Aug., 1908   | III                 |                        |
| 5801   | Mahmud Ali ...                          | 4th June, 1911   | II                  |                        |
| 5802   | Nazir Ahmad Khan ...                    | 18th April, 1915 | III                 |                        |
| 5803   | Panchit Ram ...                         | 15th Aug., 1911  | II                  |                        |
| 5804   | Raghu Nath Lal ...                      | 20th Sep., 1911  | II                  |                        |
| 5805   | Raj Kumar ...                           | 18th Aug., 1912  | III                 |                        |
| 5810   | Saiyid Ali Hyder ...                    | 6th July, 1916   | II                  |                        |
| 5811   | Shah Saiyid Muhammad Husain ..          | 1st Feb., 1912   | III                 |                        |
| 5812   | Sheikh Muhammad Nezam-ud-din<br>Abbasi. | 8th Feb., 1917   | III                 |                        |
| <b>Kshattriya High School, Jaunpur,</b><br>(Roll nos. 5814 to 5863.)       |   |                  |                     |                        |
| 5814   | Apar Bal Singh ..                       | 3rd Jan., 1913   | III                 |                        |
| 5815   | Ambay Prasad ...                        | 1st Mar., 1915   | II                  |                        |
| 5816   | Asa Ram Dubey ...                       | 1st Oct., 1911   | III                 |                        |
| 5819   | Bhola Nath ...                          | 5th July, 1916   | II                  |                        |
| 5820   | Bhuvaneshwar Ojha ...                   | 28th Jan., 1910  | III                 |                        |
| 5822   | Brahma Jeet Singh ...                   | 26th July, 1914  | II                  |                        |
| 5823   | Brij Bhushan Singh ...                  | 1st Dec., 1909   | III                 |                        |
| 5824   | Chandrama Prasad Varma ...              | 9th July, 1913   | III                 |                        |
| 5825   | Dwarka Prasad ...                       | 25th May, 1909   | III                 |                        |
| 5826   | Fateh Bahadur Singh ...                 | 2nd Aug., 1909   | II                  |                        |
| 5827   | Har Govind Singh ...                    | 1st May, 1909    | III                 |                        |
| 5828   | Hari Lal ...                            | 6th Mar., 1913   | II                  |                        |
| 5829   | Harish Chandra ...                      | 3rd July, 1914   | II                  |                        |
| 5831   | Hirdai Narain Singh (Secundus) ...      | 1st July, 1913   | III                 |                        |
| 5833   | Janardan Singh ...                      | 4th Aug., 1913   | II                  |                        |
| 5834   | Kali Shankar ...                        | 17th Feb., 1913  | III                 |                        |
| 5835   | Kamla Kant Singh ...                    | 10th July, 1915  | II                  |                        |
| 5836   | Lal Bahadur Pande ...                   | 18th June, 1912  | II                  |                        |
| 5837   | Lal Bahadur Singh ...                   | 2nd Jan., 1909   | II                  |                        |
| 5839   | Matru Misra ...                         | 11th July, 1909  | III                 |                        |
| 5840   | Maya Shankar Lal ...                    | 1st Oct., 1912   | I                   | M.                     |
| 5841   | Prayag Ram ...                          | 10th Mar., 1910  | III                 |                        |
| 5843   | Raj Narain Barai ...                    | 1st Mar., 1913   | II                  |                        |
| 5846   | Ram Adhar Singh (Primus) ...            | 1st Apl., 1911   | III                 |                        |
| 5847   | Ram Adhar Singh (Secundus) ...          | 21st Nov., 1910  | III                 |                        |
| 5848   | Ram Baran ...                           | 1st July, 1912   | II                  |                        |
| 5849   | Ram Chandra Lal ...                     | 14th June, 1914  | II                  |                        |
| 5850   | Ram Gopal Singh ...                     | 1st Jan., 1910   | II                  |                        |
| 5851   | Ram Muraj Singh ...                     | 1st Aug., 1913   | II                  |                        |
| 5853   | Sah Deo Singh ...                       | 7th June, 1911   | III                 |                        |
| 5855   | Satya Narain Pathak ...                 | 15th Jan., 1915  | II                  |                        |
| 5856   | Saiyid Sibte Hasau ...                  | 18th Aug., 1913  | I                   |                        |
| 5857   | Shakti Prasad Singh ...                 | 1st Oct., 1911   | II                  |                        |
| 5860   | Sheo Prasad Singh ...                   | 23rd Jan., 1912  | II                  |                        |
| 5861   | Suraj Bali Singh ...                    | 1st Aug., 1914   | II                  |                        |
| 5862   | Surya Kishore Lal ...                   | 10th Mar., 1909  | III                 |                        |

Notes.—Distinguished in M. (Mathematics.)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued.)

| Roll number.   | Name of candidate.                  | Date of birth   | Passed in division. | Dist'n enlisted in— |  |
|--|-------------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|--|
| Government High School, Ballia.<br>(Roll nos. 5864 to 5916)        |                                     |                 |                     |                     |  |
| 5866   | Balram Prasad                       | 1st Sep., 1912  | III                 | M                   |  |
| 5867   | Banwari Ram                         | 1st Nov., 1910  | I                   |                     |  |
| 5868   | Basudeva Narain Rai                 | 3rd June, 1912  | II                  |                     |  |
| 5869   | Bhagwan Srivastava                  | 1st Sep., 1914  | III                 | M                   |  |
| 5870   | Bhagwati Sharan Pande               | 1st July, 1913  | II                  |                     |  |
| 5872   | Bhriugu Narain                      | 1st July, 1916  | II                  |                     |  |
| 5873   | Bhriugu Nath Misra                  | 1st Feb., 1912  | II                  | M                   |  |
| 5874   | Bishwanath Prasad Srivastava        | 22nd Nov., 1914 | II                  |                     |  |
| 5876   | Bishwanath Singh Bharadwaj          | 30th Sep., 1913 | III                 |                     |  |
| 5878   | Doo Shankar Pande                   | 4th Jan., 1914  | III                 | M                   |  |
| 5879   | Gauri Shankar Prasad Gupta          | 1st July, 1912  | II                  |                     |  |
| 5880   | Girdhar Gopal                       | 12th June, 1915 | II                  |                     |  |
| 5881   | Guru Sewak Nath                     | 1st July, 1913  | III                 | M                   |  |
| 5883   | Jagdish Shankar Pande               | 6th June, 1913  | II                  |                     |  |
| 5884   | Jai Karan Pande                     | 15th May, 1911  | III                 |                     |  |
| 5885   | Jamuna Tiwari                       | 2nd Oct., 1911  | III                 | M                   |  |
| 5887   | Kedar Nath Pande                    | 1st July, 1914  | III                 |                     |  |
| 5888   | Madan Mohan Singh                   | 15th Dec., 1910 | II                  |                     |  |
| 5889   | Mahabir Lal                         | 1st July, 1911  | III                 | M                   |  |
| 5890   | Mahendra Nath                       | 1st July, 1912  | I                   |                     |  |
| 5891   | Muhammad Alauddin                   | 4th Oct., 1916  | II                  |                     |  |
| 5893   | Muhammad Nizam-ud-din               | 11th Sep., 1918 | II                  | S                   |  |
| 5894   | Nand Kishor Singh                   | 1st Jan., 1912  | III                 |                     |  |
| 5895   | Narbdeshwar Tripathi                | 1st July, 1911  | II                  |                     |  |
| 5896   | Oudh Behari                         | 1st Mar., 1912  | III                 | M                   |  |
| 5897   | Panchanan Misra                     | 1st July, 1911  | II                  |                     |  |
| 5898   | Qazi Fakhre Alam                    | 1st July, 1913  | II                  |                     |  |
| 5899   | Qutubuddin Hyder                    | 1st July, 1915  | III                 | M                   |  |
| 5900   | Rama Nath Pathak                    | 1st Jan., 1912  | I                   |                     |  |
| 5901   | Rama Shankar Singh                  | 1st Apl., 1911  | III                 |                     |  |
| 5902   | Ram Janma Rai Bhardwaj              | 1st Jan., 1911  | II                  | M                   |  |
| 5903   | Ram Naresh Rai                      | 1st Feb., 1911  | II                  |                     |  |
| 5904   | Ram Prasanna Tripathi               | 1st Feb., 1912  | II                  |                     |  |
| 5905   | Ram Ratna Sharma                    | 19th Oct., 1912 | II                  | M                   |  |
| 5906   | Saligram Singh                      | 1st July, 1913  | II                  |                     |  |
| 5907   | Saraswati Charan                    | 1st Feb., 1913  | III                 |                     |  |
| 5909   | Satish Kumar Pande                  | 1st Dec., 1914  | II                  | M                   |  |
| 5911   | Shri Rang Tripathi                  | 1st Aug., 1911  | II                  |                     |  |
| 5912   | Shyama Prasad                       | 1st Dec., 1914  | III                 |                     |  |
| 5915   | Vindeshwari Prasad Srivastava       | 1st July, 1917  | III                 | M                   |  |
| 5916   | Vindeshwari Prasad Singh Bharadwaj. | 29th Apl., 1911 | II                  |                     |  |
| Anglo-Vernacular High School, Ballia.<br>(Roll nos. 5917 to 5930). |                                     |                 |                     |                     |  |
| 5917   | Balbhadra Singh                     | 1st July, 1907  | III                 | M                   |  |
| 5919   | Chandi Prasad                       | 1st Mar., 1908  | III                 |                     |  |
| 5920   | Kalika Prasad                       | 2nd Aug., 1915  | III                 |                     |  |
| 5927   | Shyama Nand                         | 5th Apl., 1908  | III                 | M                   |  |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.       |                                     |                 |                     |                     |  |
| 5930   | Ram Das Pande                       | 1st July, 1905  | Passed.             |                     |  |
| L. D. Meston High School, Ballia<br>(Roll nos. 5931 to 5960).      |                                     |                 |                     |                     |  |
| 5933   | Bhriugu Nath Rai                    | 1st Aug., 1909  | III                 | M                   |  |
| 5934   | Deen Dayal Prasad                   | 1st Dec., 1915  | III                 |                     |  |
| 5935   | Deva Nandan Singh                   | 1st July, 1910  | II                  |                     |  |

Note.—Distinguished in M, (Mathematics), S, (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number,   | Name of candidate,            | Date of birth,  | Passed in division, | Distinguished in— |
|--|-------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>L. D. Meston High School, Ballia.</b><br>(Roll nos. 5931 to 5960).          |                               |                 |                     |                   |
| 5936   | Hari Krishna Singh ...        | 1st July, 1911  | III                 |                   |
| 5937   | Kapil Deva Narain Sinha ..    | 2nd Aug., 1913  | III                 |                   |
| 5938   | Manbahal Pande ...            | 1st Jan., 1908  | III                 |                   |
| 5939   | Muhammad Zaki ...             | 1st Nov., 1913  | II                  |                   |
| 5941   | Oudesh Prasad ...             | 1st Feb., 1914  | III                 |                   |
| 5942   | Radha Krishna Rai ..          | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5943   | Radha Krishna Singh ..        | 1st Nov., 1910  | II                  |                   |
| 5944   | Raghvendra Ojha ...           | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 5945   | Rama Shankar Misra ..         | 15th Sep., 1909 | II                  |                   |
| 5947   | Rama Chandra Singh ...        | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 5948   | Ram Chiz Ram ...              | 1st July, 1911  | II                  |                   |
| 5949   | Ram Narain Upadhya...         | 1st July, 1912  | II                  |                   |
| 5950   | Ram Nath Upadhya ..           | 1st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 5951   | Shiva Nazr Tiwari ...         | 30th July, 1912 | III                 |                   |
| 5952   | Shiva Prasad Chaube ...       | 1st July, 1909  | II                  |                   |
| 5954   | Sri Krishna Chandra ..        | 1st July, 1917  | III                 |                   |
| 5955   | Sri Ram Pande ...             | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 5956   | Vishnu Deva Singh ..          | 1st Dec., 1911  | II                  |                   |
| 5957   | Vishnu Dhari Pande ..         | 4th Sep., 1912  | II                  |                   |
| <b>Government Jubilee High School, Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 5961 to 6026). |                               |                 |                     |                   |
| 5962   | Ambika Prasad Srivastava ...  | 5th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 5963   | Ashfaq Ahmad Azami ..         | 2nd Mar., 1916  | II                  |                   |
| 5964   | Atma Deo Tiwari ...           | 22nd July, 1913 | II                  |                   |
| 5965   | Badrul Jalil ...              | 15th July, 1917 | III                 |                   |
| 5966   | Balbir Singh Mathur ...       | 8th Aug., 1916  | I                   |                   |
| 5970   | Bharat Narain ...             | 8th Feb., 1915  | I                   | M.                |
| 5972   | Chandra Deo Rai ...           | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 5975   | Deo Nandan Pande ...          | 15th Oct., 1915 | III                 |                   |
| 5976   | Divyendu Mohan Kar ...        | 15th Feb., 1915 | I                   | M. & Sc.          |
| 5978   | Ghulam Yazdani ..             | 1st July, 1916  | II                  |                   |
| 5985   | Kailash Nath Sharma ..        | 25th Dec., 1912 | II                  |                   |
| 5986   | Kamal Nain Shukla ..          | 1st July, 1909  | III                 |                   |
| 5987   | Kamla Prasad Sinha ..         | 9th June, 1913  | III                 |                   |
| 5989   | Kazi Muhammad Mobin ...       | 18th June, 1915 | II                  |                   |
| 5993   | Mahesh Chand ...              | 29th Feb., 1916 | III                 |                   |
| 5997   | Muhammad Aijaz Ahmad ..       | 1st May, 1913   | II                  |                   |
| 5998   | Muhammad Irfan Adhami. ...    | 14th Mar., 1915 | II                  |                   |
| 5999   | Muhammad Zaki Ullah ...       | 1st Jan., 1914  | II                  |                   |
| 6000   | Munish Chandra Srivastava ..  | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 6001   | Niaz Ahmad ...                | 14th Feb., 1911 | II                  |                   |
| 6002   | Nirish Chandra ...            | 1st Oct., 1912  | III                 |                   |
| 6006   | Radhe Raman Agarwal ...       | 16th June, 1912 | III                 |                   |
| 6007   | Raj Kishor Singh ...          | 1st Jan., 1911  | III                 |                   |
| 6010   | Ram Chandra ...               | 5th July, 1916  | II                  | E.                |
| 6011   | Rameshwar Bahadur Singh ...   | 2nd June 1914   | II                  |                   |
| 6012   | Ramjee Sharma ..              | 5th Mar., 1915  | III                 |                   |
| 6014   | Saiyid Habibul Rahman ...     | 1st July, 1913  | II                  |                   |
| 6015   | Salig Ram Varma ...           | 4th July 1911   | III                 |                   |
| 6016   | Shamimul Haq Quraishi ..      | 26th Feb., 1914 | II                  |                   |
| 6017   | Shashi Nath Pathak ...        | 10th July, 1915 | III                 |                   |
| 6018   | Suraj Narain Tiwari ..        | 18th Jan., 1913 | II                  |                   |
| 6019   | Surendra Kumar Srivastava ... | 13th Feb., 1915 | III                 |                   |
| 6020   | Surendra Nath Rai ..          | 1st Sep., 1913  | III                 |                   |
| 6021   | Thakur Prasad ...             | 1st Jan., 1911  | III                 |                   |
| 6024   | Trijugi Narayan Misra...      | 10th July, 1913 | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>            |                               |                 |                     |                   |
| 6025   | Karrar Hussain ...            | 2nd Feb., 1915  | Passed.             |                   |
| 6026   | Saiyid Nisar Ahmad ...        | 11th Mar., 1912 | Passed.             |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), Sc. (Science), E (English)

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.—  
(continued).

| Roll no  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>St. Andrew's Collegiate School, Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 6027 to 6061.) |                                  |                 |                     |                   |
| 6027   | Albert Peter Herbert ...         | 29th Sep., 1914 | III                 |                   |
| 6028   | Asharfi Lal Srivastava ...       | 1st July, 1914  | III                 |                   |
| 6029   | Baldeva Singh Srivastava ..      | 22nd July, 1913 | II                  |                   |
| 6032   | Eric Martin Bede ...             | 1st Oct., 1914  | II                  |                   |
| 6035   | Hamid Ali ...                    | 5th Sep., 1913  | II                  |                   |
| 6036   | Hariji Verma ...                 | 1st Jan., 1912  | II                  |                   |
| 6037   | Himanshu Mohan Kar ...           | 15th Mar., 1916 | II                  |                   |
| 6043   | Muhammad Usman ..                | 4th Nov., 1911  | II                  |                   |
| 6044   | Moti Lal Tekriwala ...           | 26th Aug., 1915 | II                  |                   |
| 6047   | Ram Bihari Lal ..                | 10th Feb., 1912 | III                 |                   |
| 6049   | Rameshwar Chatterji ..           | 4th Mar., 1914  | II                  |                   |
| 6050   | Satish Chandra Asthana ...       | 7th Jan., 1914  | II                  |                   |
| 6051   | Satya Narain Pathak ..           | 1st Sep., 1914  | I                   |                   |
| 6052   | Shatrughanjee Verma ...          | 15th Apl., 1916 | III                 |                   |
| 6053   | Sheo Saran Srivastava ...        | 8th June, 1915  | III                 |                   |
| 6054   | Shri Narain Lal ...              | 1st Jan., 1909  | III                 |                   |
| 6055   | Shree Kant Tripathi ..           | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 6057   | Suraj Narain Dayal ...           | 1st Sep., 1909  | II                  | M.                |
| 6058   | Suresh Narain Mulla ..           | 25th June, 1915 | II                  |                   |
| 6059   | Syed Hassan Mujtaba Kazmi ...    | 8th July, 1914  | II                  |                   |
| 6061   | Vithal Das Moli ...              | 12th Nov., 1914 | III                 |                   |
| <b>Gorakhpur High School, Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 6062 to 6140.)          |                                  |                 |                     |                   |
| 6064   | Bal Ram Singh ...                | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6066   | Basant Lal Sharma ...            | 10th May, 1914  | III                 |                   |
| 6068   | Basudeo Narayan Rai ...          | 5th July, 1909  | III                 |                   |
| 6069   | Basudeva Prasad Chaudhari ...    | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 6070   | Bhagwati Prasad I ...            | 1st Dec., 1908  | III                 |                   |
| 6071   | Bhagwati Prasad II ...           | 1st May, 1911   | III                 |                   |
| 6072   | Bhup Narayan Tripathi ...        | 1st June, 1913  | III                 |                   |
| 6073   | Brahmdeo Das ..                  | 4th Sep., 1909  | III                 |                   |
| 6074   | Brahma Swarup ...                | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6075   | Brij Basi Lal ...                | 7th July, 1909  | III                 |                   |
| 6076   | Brijbasi Lal Srivastava ..       | 2nd Oct., 1910  | III                 |                   |
| 6078   | Brij Nandan Lal Srivastava ...   | 2nd Mar., 1905  | II                  |                   |
| 6080   | Chandra Mauleshwar Mani Tripathi | 5th Mar., 1916  | II                  |                   |
| 6081   | Fazlur Rahman ...                | 4th Jan., 1917  | III                 |                   |
| 6082   | Ganesh Prasad ..                 | 1st May, 1912   | II                  |                   |
| 6083   | Gorakh Rai ...                   | 1st June, 1909  | III                 |                   |
| 6084   | Harihar Prasad I ...             | 1st Oct., 1911  | II                  |                   |
| 6085   | Harihar Prasad II ...            | 8th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 6087   | Hridaygopal Chakraborty ...      | 1st Mar., 1911  | III                 |                   |
| 6089   | Jagat Narayan Lal ...            | 4th Dec., 1906  | III                 |                   |
| 6091   | Kashi Prasad ..                  | 1st July, 1911  | II                  |                   |
| 6092   | Kateshwar Nath Srivastava ...    | 15th July, 1915 | III                 |                   |
| 6093   | Krishna Deo Singh ...            | 12th May, 1909  | III                 |                   |
| 6095   | Lakshmi Narayan Dube ..          | 16th Sep., 1910 | II                  |                   |
| 6096   | Madho Prasad ...                 | 1st Jan., 1913  | III                 |                   |
| 6098   | Muhammad Shaninul Hasan ...      | 5th June, 1916  | III                 |                   |
| 6100   | Munna Lal II ...                 | 1st July, 1909  | III                 |                   |

NOTE—Distinguished in M.—(Mathematics).



*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.           | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Gorakhpur High School, Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 6062 to 6140.)      |                              |                  |                     |                   |
| 6102   | Niranjana Lal Srivastava     | 1st Oct., 1908   | III                 |                   |
| 6104   | Nauratan Dube                | 1st Aug., 1909   | III                 |                   |
| 6107   | Radha Shyam                  | 9th July, 1910   | III                 |                   |
| 6108   | Raghava Prasad Singh         | 1st July, 1915   | II                  |                   |
| 6109   | Raghunath Bahadur            | 17th Feb., 1914  | II                  |                   |
| 6110   | Raghunath Prasad Srivastava  | 28th May, 1912   | III                 |                   |
| 6112   | Ram Anant Dube               | 1st July, 1910   | II                  |                   |
| 6113   | Ram Asray Prasad             | 1st June, 1916   | II                  |                   |
| 6115   | Ram Deo Singh                | 1st Nov., 1910   | II                  |                   |
| 6117   | Ram Harsh Pande              | 10th Sep., 1913  | III                 |                   |
| 6119   | Ram Kishore Prasad           | 1st July, 1911   | III                 |                   |
| 6121   | Ram Lagan Tiwari             | 1st Feb., 1912   | II                  |                   |
| 6122   | Ram Lakhan Prasad Singh      | 1st Mar., 1911   | III                 |                   |
| 6125   | Sadhu Sharan                 | 1st July, 1909   | II                  |                   |
| 6126   | Sayid Muhammad Fazlur Rahman | 1st Jan., 1914   | II                  |                   |
| 6128   | Sant Prasad Misra            | 1st May, 1911    | III                 |                   |
| 6129   | Suraswati Prasad Dubey       | 1st Aug., 1909   | II                  |                   |
| 6130   | Sarju Prasad Singh           | 20th Feb., 1910  | II                  |                   |
| 6131   | Satya Narayan Singh          | 1st July, 1911   | III                 |                   |
| 6132   | Shamsuddin                   | 16th Nov., 1915  | II                  |                   |
| 6134   | Shri Shailya Kumar Sinha     | 11th Oct., 1916  | III                 |                   |
| 6135   | Siddhu Ram                   | 5th Jan., 1911   | II                  |                   |
| 6136   | Sita Ram Pande               | 1st July, 1910   | II                  |                   |
| 6137   | Sumet Singh                  | 30th Jan., 1908  | III                 |                   |
| 6138   | Surat Narayan Dwivedi        | 1st Dec., 1912   | I                   | S                 |
| 6139   | Varadraj Sewak Singh         | 9th July, 1916   | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>        |                              |                  |                     |                   |
| 6140   | Shambhoo Saran Srivastava    | 28th Feb., 1915  | Passed.             |                   |
| <b>George Islamia High School, Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 6141 to 6206.) |                              |                  |                     |                   |
| 6142   | Abdul Lateef                 | 10th July, 1910  | II                  |                   |
| 6143   | Abdul Mughni                 | 6th July, 1912   | II                  |                   |
| 6145   | Abu Muhammad                 | 15th April, 1915 | II                  |                   |
| 6147   | Ahmad Mujtaba Khan           | 5th Dec., 1911   | II                  |                   |
| 6149   | Athar Husain                 | 15th July, 1913  | II                  |                   |
| 6151   | Azizul Hasan                 | 12th July, 1912  | III                 |                   |
| 6152   | Badri Nath                   | 3rd July, 1913   | III                 |                   |
| 6154   | Bansh Raj Pande              | 1st Nov., 1908   | II                  |                   |
| 6155   | Basdeo Sahai                 | 11th July, 1917  | II                  |                   |
| 6158   | Dhurai Ram                   | 1st July, 1908   | III                 |                   |
| 6159   | Diwakar Prasad Tripathi      | 8th May, 1905    | III                 |                   |
| 6161   | Gaya Prasad Srivastava       | 18th Mar., 1910  | II                  |                   |
| 6163   | Hari Sewak Prasad Tripathi   | 15th July, 1912  | III                 |                   |
| 6164   | Imtiaz Ahmad                 | 1st July, 1911   | I                   |                   |
| 6165   | Iqbal Husain                 | 12th July, 1917  | III                 |                   |
| 6166   | Jharkhanli Prasad Srivastava | 10th April, 1913 | III                 |                   |
| 6167   | Jekhu Das                    | 1st Jan., 1911   | II                  |                   |
| 6169   | Kamla Prasad Misra           | 2nd Jan., 1910   | III                 |                   |
| 6170   | Kamta Prasad                 | 19th April, 1909 | III                 |                   |
| 6171   | Kashi Prasad                 | 8th Aug., 1909   | III                 |                   |
| 6173   | Lakshpat Pande               | 1st Jan., 1911   | II                  |                   |
| 6174   | Leyaqat Husain               | 17th Sep., 1916  | II                  |                   |
| 6175   | Maha Prasad Pande            | 27th Oct., 1909  | II                  |                   |
| 6176   | Manzoor Hasan                | 11th Sep., 1912  | II                  |                   |
| 6177   | Mazhar Husain                | 25th Feb., 1910  | II                  |                   |
| 6178   | Mirza Mupawar Ali Beg        | 13th Jan., 1913  | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.             | Date of birth   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>George Islamic High School Gorakhpur.</b><br>(Roll nos. 6141 to 6206.)      |                                |                 |                     |                   |
| 6181   | Muhammad Rafuddin ..           | 1st Jan., 1908  | III                 |                   |
| 6182   | Muhammad Sharfuddin ..         | 1st Feb., 1910  | II                  |                   |
| 6183   | Muhammad Tariqatullah ..       | 21st May, 1917  | II                  |                   |
| 6184   | Muhammad Yahya ..              | 29th Mar., 1911 | II                  |                   |
| 6185   | Nilamber Dube ..               | 15th July, 1908 | III                 |                   |
| 6186   | Nizamuddin ..                  | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 6187   | Obaidullah ..                  | 10th Apr., 1919 | II                  |                   |
| 6191   | Ram Shanker Lal Asthana ..     | 3rd Mar., 1911  | III                 |                   |
| 6192   | Ram Behari Singh ..            | 5th June, 1909  | II                  |                   |
| 6193   | Ram Chhabila Srivastva ..      | 1st Aug., 1909  | II                  |                   |
| 6194   | Ram Pratap Bahadur ..          | 1st Nov., 1913  | II                  |                   |
| 6195   | Rudra Pratap Narain Singh ..   | 10th Apr., 1913 | II                  |                   |
| 6196   | Saiyed Abu Muhammad ..         | 24th Dec., 1910 | II                  |                   |
| 6197   | Saiyed Sibte Hasan Rizvi ..    | 15th Jan., 1913 | II                  |                   |
| 6198   | Shabih Ahmad ..                | 5th Apr., 1911  | II                  |                   |
| 6199   | Shafiq Ahmad ..                | 5th June, 1916  | III                 |                   |
| 6200   | Sambhoo Saran ..               | 2nd Jan., 1912  | II                  |                   |
| 6201   | Shamsher Bahadur Srivastva ..  | 15th Feb., 1910 | III                 |                   |
| 6202   | Sri Krishna Jauhari Saksena .. | 11th May, 1912  | III                 |                   |
| 6203   | Sukhdeo Singh ..               | 1st July, 1909  | III                 |                   |
| 6204   | Vandhyachal Dwivedi ..         | 11th Oct., 1905 | III                 |                   |
| 6206   | Zahir Hasan ..                 | 6th May, 1913   | II                  |                   |
| <b>King Edward Government High School Deoria.</b><br>(Roll nos. 6207 to 6245). |                                |                 |                     |                   |
| 6208   | Aditya Narain ..               | 1st Feb., 1912  | II                  |                   |
| 6209   | Bengali ..                     | 20th Aug., 1912 | II                  |                   |
| 6210   | Chandra Phan Singh ..          | 1st July, 1912  | III                 |                   |
| 6211   | Gajadhar Misra ..              | 1st Nov., 1910  | II                  | S                 |
| 6212   | Gopi Nath Lal ..               | 1st July, 1908  | III                 |                   |
| 6213   | Gorakh Prasad Srivastava ..    | 6th July, 1913  | III                 |                   |
| 6214   | Govindji Srivastava ..         | 1st Oct., 1913  | III                 |                   |
| 6216   | Janki Saran ..                 | 1st July, 1910  | II                  | S                 |
| 6217   | Jwala Prasad ..                | 9th June, 1909  | III                 |                   |
| 6218   | Kamla Prasad ..                | 1st Aug., 1913  | II                  |                   |
| 6221   | Kedar Nath Tiwari ..           | 5th Nov., 1909  | II                  |                   |
| 6222   | Krishna Ranjan Govind ..       | 1st Oct., 1915  | III                 |                   |
| 6225   | Raghava Prasad Misra ..        | 1st Dec., 1913  | III                 |                   |
| 6227   | Raghvendra Kishor Shahi ..     | 17th Nov., 1915 | III                 |                   |
| 6228   | Raj Narain Singh ..            | 30th June, 1913 | II                  |                   |
| 6229   | Ram Adhar Lal ..               | 5th Dec., 1913  | II                  |                   |
| 6230   | Rama Kant Tiwari ..            | 1st May, 1911   | III                 |                   |
| 6231   | Rameshwar Lal ..               | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6232   | Rameshwar Nath Tiwari ..       | 1st Jan., 1913  | II                  |                   |
| 6235   | Satrajit Tiwari ..             | 1st July, 1911  | II                  |                   |
| 6236   | Satya Deva Pande ..            | 1st July, 1912  | II                  | S                 |
| 6237   | Shaikh Mangru ..               | 2nd Jan., 1912  | III                 |                   |
| 6238   | Shyama Lal Rai ..              | 3rd Nov., 1911  | II                  |                   |
| 6239   | Thakur Lakshmi Shankar ..      | 12th July, 1911 | III                 |                   |
| 6241   | Vidya Dhar ..                  | 26th Oct., 1916 | II                  |                   |
| 6243   | Vishwa Nath Shahi ..           | 1st Aug., 1913  | II                  |                   |
| <b>Wesley High School, Azamgarh.</b><br>(Roll nos. 6246 to 6321)               |                                |                 |                     |                   |
| 6246   | Badri Singh ..                 | 1st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 6247   | Bahal Rai ..                   | 1st Dec., 1912  | III                 |                   |
| 6248   | Bal Krishn Rai ..              | 1st July, 1910  | II                  |                   |
| 6249   | Bhagwati Shankar Lal ..        | 2nd Jan., 1913  | II                  |                   |
| 6250   | Bhrigu Nath Gupta ..           | 23rd Sep., 1912 | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in G. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
—(continued.)

| Roll number.  | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Wesley High School, Azamgarh.<br>(Roll nos. 6246 to 6321.)        |                                 |                 |                     |                   |
| 6252  | Bhulan Rai .. ..                | 19th Mar., 1911 | III                 |                   |
| 6253  | Chandra Bhan Shah .. ..         | 3rd Mar., 1913  | III                 |                   |
| 6256  | Deoki Nandan Lal .. ..          | 3rd Nov., 1910  | II                  |                   |
| 6257  | Fateh Bahadur Singh .. ..       | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6258  | Fauj Dar Singh .. ..            | 11th June, 1910 | III                 |                   |
| 6259  | Girja Nand Mishra .. ..         | 1st Oct., 1910  | III                 |                   |
| 6260  | Girja Sahai .. ..               | 22nd Oct., 1909 | III                 |                   |
| 6261  | Gorakh Nath Chanbe .. ..        | 1st Feb., 1910  | II                  |                   |
| 6263  | Gurn Charan Singh .. ..         | 17th Nov., 1909 | III                 |                   |
| 6264  | Hardeo Singh .. ..              | 3rd May, 1908   | II                  |                   |
| 6265  | Hari Har Lal .. ..              | 3rd Mar., 1909  | III                 |                   |
| 6266  | Indrasan Sinha .. ..            | 2nd Feb., 1910  | III                 |                   |
| 6267  | Jagannath Lal .. ..             | 2nd Mar., 1912  | II                  |                   |
| 6268  | Jagat Singh .. ..               | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6269  | Jagdish Pande .. ..             | 22nd Nov., 1911 | III                 |                   |
| 6270  | Jai Prakash Rai .. ..           | 5th Nov., 1911  | II                  |                   |
| 6271  | Jamil Ahmad Qurraishi .. ..     | 1st Jan., 1915  | II                  |                   |
| 6272  | Jhilu Singh .. ..               | 3rd Feb., 1908  | III                 |                   |
| 6273  | Jhulai Rai .. ..                | 10th May, 1908  | III                 |                   |
| 6275  | Joyce Gladstone Claudius .. ..  | 12th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 6276  | Kailash Nath .. ..              | 17th Feb., 1912 | III                 |                   |
| 6278  | Kamla Upadhyay .. ..            | 1st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 6279  | Kedar Nath Rai .. ..            | 1st June, 1909  | III                 |                   |
| 6280  | Kesho Prasad Gupta .. ..        | 1st July, 1909  | II                  |                   |
| 6282  | Kesho Prasad Varma .. ..        | 16th June, 1914 | III                 |                   |
| 6283  | Krishna Swarup Srivastava .. .. | 1st June, 1911  | III                 |                   |
| 6285  | Lalsa Rai .. ..                 | 7th Sep., 1909  | III                 |                   |
| 6286  | Lazar Ranjit .. ..              | 27th Feb., 1911 | III                 |                   |
| 6288  | Mangal Singh .. ..              | 31st Aug., 1912 | III                 |                   |
| 6290  | Muhammad Hamid .. ..            | 29th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 6291  | Muhammad Yunus I .. ..          | 4th May, 1910   | III                 |                   |
| 6294  | Mukti Nath Rai .. ..            | 1st Dec., 1909  | III                 |                   |
| 6297  | Prabhu Narain Rai Sharma .. ..  | 1st July, 1915  | II                  |                   |
| 6298  | Prahlad Das .. ..               | 15th June, 1916 | II                  | M                 |
| 6299  | Raghunath Rai .. ..             | 26th Sep., 1911 | II                  |                   |
| 6300  | Raj Bahadur Singh .. ..         | 16th Aug., 1908 | II                  |                   |
| 6301  | Raj Kumar Singh .. ..           | 1st June, 1910  | III                 |                   |
| 6302  | Ramaaj Tiwari .. ..             | 25th July, 1916 | III                 |                   |
| 6303  | Ram Bihari Singh .. ..          | 8th July, 1909  | III                 |                   |
| 6305  | Ram Rup Singh .. ..             | 1st Feb., 1911  | II                  |                   |
| 6306  | Ram Singar Rai .. ..            | 1st Sep., 1911  | II                  |                   |
| 6307  | Ram Swarup Lal .. ..            | 1st July, 1911  | I                   |                   |
| 6309  | Rup Narain Tiwari .. ..         | 1st Nov., 1912  | II                  |                   |
| 6310  | Satya Deo Singh .. ..           | 1st Feb., 1911  | II                  |                   |
| 6311  | Shri Chandra Singh .. ..        | 3rd Aug., 1914  | III                 |                   |
| 6312  | Shyam Bali Mall .. ..           | 1st July, 1909  | III                 |                   |
| 6314  | Shyam Narain Singh .. ..        | 1st Jan., 1911  | III                 |                   |
| 6315  | Sita Ram .. ..                  | 1st July, 1910  | II                  | M                 |
| 6316  | Surendra Nath Singh .. ..       | 9th Apl., 1913  | III                 |                   |
| 6318  | Tara Chand Varma .. ..          | 1st July, 1910  | III                 |                   |
| 6319  | Udai Pratap Singh .. ..         | 19th June, 1912 | III                 |                   |
| 6320  | Vindhya Chal Prasad Gupta .. .. | 1st Feb., 1910  | III                 |                   |
| 6321  | Vishva Nath Prasad .. ..        | 1st July, 1909  | III                 |                   |
| Shibli George High School, Azamgarh.<br>(Roll nos. 6322 to 6354.) |                                 |                 |                     |                   |
| 6322  | Abdul Wahid .. ..               | 1st Nov., 1913  | III                 |                   |
| 6323  | Aboo Muhammad Siddiqi .. ..     | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 6324  | Akhlaque Ahmad Khan .. ..       | 7th July, 1914  | III                 |                   |
| 6325  | Ali Irtiza Usmany .. ..         | 8th July, 1914  | II                  |                   |

Notes.—Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination.  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate           | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Shibli George High School, Azamgarh.</b><br>(Roll nos. 6322 to 6354)—(concluded.) |                             |                  |                     |                   |
| 6326   | Ali Zamin Usmany ...        | 8th July, 1917   | II                  |                   |
| 6327   | Ajodhya Prasad Singh...     | 25th Dec., 1909  | II                  |                   |
| 6328   | Aziz Ahmad Khan ...         | 1st Jan., 1915   | III                 |                   |
| 6329   | Banke Bihari Singh ...      | 1st Feb., 1909   | III                 |                   |
| 6330   | Hafizar Rahman ...          | 22nd July, 1909  | II                  |                   |
| 6331   | Hari Narain Lal Srivastva   | 7th Sep., 1915   | III                 |                   |
| 6332   | Kesho Prasad Srivastva      | 19th Oct., 1915  | III                 |                   |
| 6333   | Khwaja Mahmud Ullah         | 2nd Mar., 1911   | III                 |                   |
| 6334   | Krishna Kant Agarwala       | 23rd Aug., 1911  | III                 |                   |
| 6339   | Muhammad Nasir ...          | 5th Feb., 1910   | III                 |                   |
| 6342   | Muhammad Yasin ...          | 2nd Dec., 1911   | III                 |                   |
| 6343   | Murli Dhar Asthana ...      | 2nd Feb., 1912   | II                  |                   |
| 6344   | Nurul Hassan ...            | 6th July, 1911   | II                  |                   |
| 6345   | Qazi Abso Zafar ...         | 15th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 6346   | Ram Nain Tiwari ...         | 16th June, 1917  | II                  |                   |
| 6347   | Salamat Ullah Siddiqi       | 1st July, 1910   | I                   |                   |
| 6350   | Shah Faridul Haque ...      | 1st July, 1915   | III                 |                   |
| 6351   | Shamsher Bahadur Singh      | 9th July, 1906   | III                 |                   |
| 6353   | Sibte Hassan ...            | 30th Dec., 1912  | II                  |                   |
| <b>Smith High School, Azmatgarh</b><br>(Roll nos. 6355 to 6388.)                     |                             |                  |                     |                   |
| 6356   | Batuk Rai ...               | 10th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 6357   | Bhriugu Nath Misra ...      | 4th Feb., 1909   | II                  |                   |
| 6358   | Deo Prasad Singh ...        | 1st June, 1910   | III                 |                   |
| 6359   | Ganesh Prasad Rai ...       | 1st Aug., 1909   | II                  |                   |
| 6360   | Ghulam Hashim ...           | 1st July, 1903   | III                 |                   |
| 6361   | Girja Prasad Rai ...        | 15th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 6363   | Hardwar Singh ...           | 3rd July, 1913   | II                  |                   |
| 6364   | Indra Bahadur Gour ...      | 6th Nov., 1911   | III                 |                   |
| 6366   | Mani Ram Shukla ...         | 1st May, 1913    | III                 |                   |
| 6367   | Muhammad Inamullah Khan     | 22nd June, 1912  | III                 |                   |
| 6368   | Muhammad Nasib Khan         | 12th Aug., 1910  | III                 |                   |
| 6371   | Niaz Ahmad Khan ...         | 2nd Jan., 1911   | III                 |                   |
| 6374   | Ram Chandra Singh ...       | 21st Mar., 1912  | II                  |                   |
| 6376   | Ram Deo Ram ...             | 7th July, 1910   | II                  |                   |
| 6378   | Saiyid Abul Khair ...       | 5th Mar., 1910   | III                 |                   |
| 6382   | Tribeni Lal ...             | 21st Aug., 1907  | III                 |                   |
| 6383   | Udai Bhan Lal ...           | 30th Nov., 1911  | I                   |                   |
| 6384   | Udai Bhan Rai ...           | 1st July, 1909   | II                  |                   |
| 6385   | Vindhyachal Lal ...         | 21st Apl., 1911  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                  |                             |                  |                     |                   |
| 6386   | Basisht Narain Lal ...      | 27th Sep., 1909  | Passed              |                   |
| 6387   | Muhammad Aziz-ur-Rahman     | 1st May, 1910    | Passed              |                   |
| 6388   | Ram Sundar Rai ...          | 1st July, 1906   | Passed              |                   |
| <b>Government High School, Basti.</b><br>(Roll nos. 6389 to 6446.)                   |                             |                  |                     |                   |
| 6389   | Abdul Rauf Khan ...         | 1st July, 1911   | III                 |                   |
| 6390   | Ali Juma Siddiqi ...        | 1st Sep., 1910   | III                 |                   |
| 6392   | Anand Kumar Srivastava      | 20th Nov., 1914  | III                 |                   |
| 6394   | Babu Ram Chaudhri ...       | 19th Aug., 1910  | III                 |                   |
| 6398   | Brij Nandan Srivastava      | 15th April, 1916 | II                  |                   |
| 6400   | Chand Bihari Lal Srivastava | 1st Nov., 1911   | III                 |                   |
| 6401   | Hadi Hussain ...            | 20th Nov., 1910  | II                  |                   |
| 6404   | Hari Krishna Chaturvedi     | 1st Aug., 1912   | II                  |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued.)

| Roll number.  | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| Government High School, Basti.<br>(Roll nos. 6389 to 6446)—(concluded). |                                  |                  |                     |                   |
| 6408  | Kamta Prasad Shukla ...          | 24th Jan., 1912  | III                 | M                 |
| 6409  | Krishna Deo Prasad Srivastava .. | 4th Aug., 1914   | II                  |                   |
| 6410  | Kuldip Lal Srivastava ...        | 1st Aug., 1915   | II                  |                   |
| 6413  | Nawab Ali Siddiqi ...            | 10th April, 1913 | III                 |                   |
| 6414  | Rainindra Lal Srivastava ..      | 1st July, 1915   | II                  |                   |
| 6416  | Raj Kishor Rai ...               | 1st July, 1910   | II                  |                   |
| 6419  | Ram Ashro ...                    | 1st March, 1910  | III                 |                   |
| 6421  | Ram Deo Dwivedi ...              | 30th July, 1911  | III                 |                   |
| 6422  | Ram Nain Chaudhari ..            | 1st July, 1912   | II                  |                   |
| 6423  | Ram Prasad Lal Srivastava ...    | 1st Aug., 1912   | III                 |                   |
| 6424  | Ram Raksh Pal Gupta ..           | 1st Mar., 1915   | II                  |                   |
| 6425  | Ramzan Ali Khan ..               | 1st Jan., 1912   | II                  |                   |
| 6426  | Rudresh Lal ..                   | 1st Oct., 1912   | II                  |                   |
| 6427  | Salieb Ram Srivastava ..         | 1st Nov., 1909   | III                 |                   |
| 6432  | Sankat Mochan Srivastava ...     | 2nd July, 1915   | II                  |                   |
| 6433  | Sauwal Prasad Srivastava ...     | 1st Nov., 1912   | III                 |                   |
| 6435  | Shankar Prasad Pande ...         | 1st Dec., 1911   | III                 |                   |
| 6438  | Sheikh Munataz Husain ...        | 24th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 6441  | Sita Saran Lal Srivastava ...    | 1st Sep., 1911   | II                  |                   |
| 6442  | Vidhu Bhushana Misra ...         | 24th April, 1916 | II                  |                   |
| 6443  | Vikramaditya ...                 | 1st May, 1912    | I                   |                   |
| 6444  | Virendra Nath Srivastava ..      | 9th July, 1915   | II                  |                   |
| 6445  | Vishnu Sahai Srivastava ...      | 15th April, 1916 | III                 |                   |
| 6446  | Wansh Wali ..                    | 1st July, 1912   | II                  |                   |
| Anglo-Sanskrit High School, Basti.<br>(Roll nos. 6447 to 6482.)         |                                  |                  |                     |                   |
| 6448  | Alauddin Ansari ...              | 1st Mar., 1908   | III                 |                   |
| 6449  | Bijai Bahadur Singh ...          | 15th May, 1910   | II                  |                   |
| 6450  | Chandra Shukhar Seth Pandeya ..  | 1st Nov., 1914   | II                  |                   |
| 6452  | Jagdish Prasanna Chatterji ..    | 15th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 6457  | Lakshmi Narain ...               | 20th Apl., 1909  | III                 |                   |
| 6458  | Mahabir Prasad ...               | 8th Oct., 1910   | III                 |                   |
| 6460  | Mohammad Ahmad ..                | 10th Dec., 1911  | II                  |                   |
| 6462  | Oudh Behari Lal ...              | 26th Aug., 1911  | III                 |                   |
| 6463  | Rajeshwar Dutt Pandeyo ...       | 12th Nov., 1914  | III                 |                   |
| 6464  | Ram Pujan Singh ...              | 1st Feb., 1911   | II                  |                   |
| 6465  | Ram Sunder Dubey ...             | 1st Mar., 1909   | II                  |                   |
| 6466  | Ram Munati Prasad ..             | 6th Apl., 1910   | III                 |                   |
| 6467  | Ram Padarath ...                 | 1st July, 1912   | II                  |                   |
| 6471  | Ram Murti Singh ...              | 27th Dec., 1909  | II                  |                   |
| 6476  | Shyam Narain Lal ..              | 1st June, 1913   | III                 |                   |
| 6477  | Sita Ram Tripathi ...            | 1st Mar., 1913   | II                  |                   |
| 6478  | Sunder Lal ...                   | 4th Jan., 1912   | III                 |                   |
| 6479  | Sukhdeo Narain ...               | 1st Jan., 1916   | II                  |                   |
| Ratan Sen High School, Bansi.<br>(Roll nos. 6483 to 6508.)              |                                  |                  |                     |                   |
| 6483  | Badshah Ahmad ...                | 22nd July, 1913  | III                 |                   |
| 6486  | Daya Shankar Pande ...           | 17th Mar., 1907  | III                 |                   |
| 6490  | Harish Chandra Varma ...         | 1st Feb., 1917   | III                 |                   |
| 6493  | Jai Karan Dhar ..                | 8th Aug., 1912   | II                  |                   |
| 6494  | Kailash Nath ...                 | 26th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 6497  | Khusb Bakht Rai ..               | 5th Oct., 1912   | III                 |                   |
| 6498  | Muhammad Akhtar Husain Siddiqi   | 5th Jan., 1913   | III                 |                   |
| 6499  | Muhammad Yamin ..                | 15th July, 1915  | II                  |                   |
| 6500  | Naunihal Singh Shrineti ..       | 21st Dec., 1911  | III                 |                   |
| 6501  | Rageshwari Prasad ...            | 1st July, 1910   | III                 |                   |
| 6502  | Ramji Prasad Srivastava ...      | 3rd Oct., 1914   | II                  |                   |

NOTES.—Distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).

| Roll number.   | Name of candidate        | Date of birth    | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Ratan Sea High School, Bansī</b><br>(Roll nos. 6483 to 6508.)                         |                          |                  |                     |                   |
| 6504   | Ram Ugrah Singh ..       | 2nd Dec., 1916   | III                 |                   |
| 6507   | Thakur Prasad ..         | 1st Feb., 1913   | II                  |                   |
| 6508   | Upendra Narain Mishra .. | 1st July, 1913   | II                  |                   |
| <b>Government High School, Nainī Tal.</b><br>(Roll nos. 6509 to 6540.)                   |                          |                  |                     |                   |
| 6511   | Bishwa Nath Tripathi ..  | 14th Sept., 1914 | III                 |                   |
| 6512   | Charu Chandra Pande ..   | 18th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 6513   | Chintamani Pant ..       | 1st Jan., 1911   | III                 |                   |
| 6520   | Jai Datt Bist ..         | 1st Dec., 1914   | II                  |                   |
| 6521   | Jiwan Chandra Joshi ..   | 25th July, 1915  | II                  | M                 |
| 6523   | Lalta Prasad Joshi ..    | 22nd Sept., 1914 | III                 |                   |
| 6533   | Padam Singh Bhist ..     | 4th June, 1910   | III                 |                   |
| 6538   | Shankar Lal Sah Phatt .. | 7th July, 1912   | III                 |                   |
| 6539   | Trilochan Rekhari ..     | 4th June, 1911   | III                 |                   |
| 6540   | Umed Singh Bora ..       | 7th Oct., 1912   | II                  |                   |
| <b>Lala Chet Ram Sah Thulgharia High School, Nainī Tal.</b><br>(Roll nos. 6541 to 6566.) |                          |                  |                     |                   |
| 6541   | Bala Datt Pant ..        | 14th July, 1909  | III                 |                   |
| 6542   | Bhola Datt Joshi ..      | 1st Oct., 1909   | II                  |                   |
| 6545   | Durga Datt Bhatt ..      | 1st Apl., 1913   | II                  |                   |
| 6546   | Dwarika Nath Sah ..      | 10th June, 1909  | II                  |                   |
| 6547   | Ganga Ram Pande ..       | 10th Nov., 1909  | III                 |                   |
| 6549   | Hari Datt Tripathi ..    | 2nd Aug., 1913   | III                 |                   |
| 6550   | Hari Nandan Pande ..     | 7th Mar., 1911   | II                  |                   |
| 6551   | Jagmohan Datt Bhatt ..   | 12th Apl., 1912  | III                 |                   |
| 6552   | Jeet Singh Negi ..       | 16th Dec., 1910  | III                 |                   |
| 6554   | Kunwar Singh Kweera ..   | 1st Jan., 1913   | III                 |                   |
| 6555   | Lala Dhar Kala ..        | 10th Aug., 1911  | II                  |                   |
| 6556   | Mahesh Datt Tewari ..    | 23rd Feb., 1916  | II                  |                   |
| 6557   | Manohar Lal Sah ..       | 1st Jan., 1910   | III                 |                   |
| 6558   | Mathura Datt Pande ..    | 10th Feb., 1911  | II                  |                   |
| 6559   | Mathura Datt Pant ..     | 1st Nov., 1907   | III                 |                   |
| 6560   | Muhammad Siddique ..     | 14th Aug., 1909  | III                 |                   |
| 6561   | Murli Dhar Padhalui ..   | 13th Apl., 1911  | II                  |                   |
| 6562   | Puran Chandra Tewari ..  | 1st June, 1910   | III                 |                   |
| 6564   | Ram Datt Sanwal ..       | 3rd Mar., 1913   | II                  |                   |
| 6565   | Sher Singh Rawat ..      | 5th Apl., 1911   | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                      |                          |                  |                     |                   |
| 6566   | Moti Singh Bisht ..      | 16th Nov., 1908  | Passed              |                   |
| <b>Government Intermediate College, Almora.</b><br>(Roll nos. 6567 to 6605.)             |                          |                  |                     |                   |
| 6567   | Amba Datt Pande ..       | 26th June, 1916  | I                   | M                 |
| 6568   | Beehi Ram Bohari ..      | 18th Mar., 1910  | III                 |                   |
| 6569   | Badri Datt Pande ..      | 11th Apl., 1914  | II                  |                   |
| 6570   | Baumukand Pande ..       | 1st Mar., 1911   | II                  |                   |
| 6573   | Bhairab Datt Pande ..    | 17th Mar., 1917  | I                   | M                 |
| 6574   | Bhairab Datt Pant ..     | 3rd Dec., 1911   | III                 |                   |
| 6575   | Bhairab Datt Tewari ..   | 21st Nov., 1911  | II                  |                   |
| 6576   | Bhupal Datt Pande ..     | 1st Apl., 1913   | III                 |                   |
| 6577   | Bhuwan Chandra Joshi ..  | 8th Oct., 1913   | II                  |                   |
| 6578   | Brij Mohan Joshi ..      | 3rd Mar., 1911   | III                 |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School Examination  
1931— continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.         | Date of birth.  | Passed in division | Distin- guished in— |
|--|----------------------------|-----------------|--------------------|---------------------|
| <b>Government Intermediate College, Almora</b><br>(Roll nos 6567 to 6605.) |                            |                 |                    |                     |
| 6579   | Chandra Datt Pande ..      | 5th May, 1914   | II                 |                     |
| 6581   | Dharma Nand Pant ...       | 9th June, 1914  | II                 |                     |
| 6582   | Durga Datt Pande ..        | 14th Dec., 1913 | III                |                     |
| 6583   | Girdhar Singh ...          | 10th Oct., 1910 | II                 |                     |
| 6584   | Gyan Chandra Chauhan ...   | 15th Apl., 1911 | II                 |                     |
| 6587   | Ishwari Datt Pant ...      | 17th Aug., 1914 | II                 |                     |
| 6588   | Jagannath Tewari ...       | 6th July, 1900  | II                 |                     |
| 6589   | Jamna Datt Tewary ..       | 24th Jan., 1914 | II                 |                     |
| 6590   | Jiwan Chandra Pande ...    | 22nd Mar. 1914  | II                 |                     |
| 6591   | Kishan Singh Bisht ..      | 15th July, 1912 | II                 |                     |
| 6592   | Mathura Datt Joshi ...     | 3rd Mar., 1913  | III                |                     |
| 6593   | Nanda Ballabh Gururani ..  | 6th Oct., 1913  | II                 |                     |
| 6594   | Nav Ratna Singh ...        | 1st Oct., 1910  | III                |                     |
| 6595   | Nawcen Chandra Tewari      | 13th July, 1915 | III                |                     |
| 6596   | Pan Deo Sati ...           | 4th Jan., 1911  | II                 |                     |
| 6597   | Prakash Chandra Pant ...   | 12th Oct., 1914 | III                |                     |
| 6598   | Puran Singh Thapa ...      | 5th Dec., 1916  | III                |                     |
| 6599   | Raghubar Datt Khulbe ...   | 21st Apl., 1914 | II                 |                     |
| 6601   | Suresh Chandra Pant ..     | 4th Dec., 1912  | III                |                     |
| 6602   | Tara Chandra Pande ..      | 2nd Oct., 1913  | II                 |                     |
| 6603   | Tara Dutt Khulbe ...       | 16th Feb., 1912 | II                 |                     |
| 6604   | Tara Datt Sanwal ...       | 4th Feb., 1914  | II                 |                     |
| 6605   | Trilochan Joshi ...        | 16th Nov., 1914 | III                |                     |
| <b>Ramsay High School, Almora.</b><br>(Roll nos. 6606 to 6638.)            |                            |                 |                    |                     |
| 6607   | Badri Dat Tiwari ..        | 13th May, 1912  | III                |                     |
| 6608   | Bansidhar Pande ...        | 4th Oct., 1912  | III                |                     |
| 6609   | Bhola Dat Pant ...         | 5th Feb., 1910  | II                 |                     |
| 6610   | Devi Dat Sunal ..          | 5th Dec., 1912  | II                 |                     |
| 6611   | Dharmidhar Joshi ..        | 25th June, 1912 | II                 |                     |
| 6614   | Ghana Nand Joshi ...       | 8th Oct., 1913  | II                 |                     |
| 6615   | Girish Chandra Upreti ..   | 7th Apl., 1912  | II                 |                     |
| 6616   | Harikrishan Pant ...       | 21st Aug., 1910 | II                 |                     |
| 6617   | Hari Ram Khulbe ...        | 17th Apl., 1907 | I                  |                     |
| 6619   | Hira Singh Rawat ...       | 1st Jan., 1912  | III                |                     |
| 6620   | Indradhwaj Punetha ...     | 1st Jan., 1912  | II                 |                     |
| 6622   | Keshab Dat Joshi ...       | 1st Mar., 1908  | III                |                     |
| 6623   | Khim Singh Saun ..         | 1st Apl., 1912  | III                |                     |
| 6624   | Kripal Dat Joshi ...       | 7th Aug., 1908  | III                |                     |
| 6625   | Lalit Mohan Joshi ...      | 25th Jan., 1916 | II                 |                     |
| 6626   | Mohan Singh Adhikari ...   | 12th Nov., 1908 | III                |                     |
| 6627   | Nand Kishor Joshi ...      | 15th Mar., 1914 | II                 |                     |
| 6628   | Narayan Dat Pande ...      | 1st Mar., 1913  | II                 |                     |
| 6629   | Nirmal Kumar Mahimohan     | 20th Feb., 1914 | III                |                     |
| 6630   | Ram Dat Kharkwal ...       | 13th Nov., 1908 | III                |                     |
| 6631   | Rewadhar Pant ..           | 27th Apl., 1912 | II                 |                     |
| 6633   | Shankar Lal Sah ..         | 15th Feb., 1919 | III                |                     |
| 6634   | Shiam Sundar Pant ..       | 8th Apl., 1913  | III                |                     |
| 6635   | Shivendra Singh Mairal ... | 8th Dec., 1910  | II                 |                     |
| 6637   | Yunas Singh ..             | 15th Jan., 1903 | III                |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>    |                            |                 |                    |                     |
| 6638   | Bhuban Chandra Upreti ..   | 3rd Jan., 1911  | Passed.            |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number  | Name of candidate.                | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Srinagar (Garhwal).<br/>(Roll nos. 6639 to 6655.)</b>       |                                   |                 |                     |                   |
| 6639   | Bani Bilas Ghildyal ..            | 4th Mar., 1912  | III                 | M                 |
| 6640   | Girdhari Prasad Kala ...          | 6th Oct., 1910  | III                 |                   |
| 6642   | Govind Prasad Dimari ..           | 9th Feb., 1912  | II                  |                   |
| 6643   | Guna Nand Doval ...               | 15th June, 1913 | III                 |                   |
| 6644   | Hari Dat Thapliyal ..             | 1st May, 1911   | III                 |                   |
| 6645   | Ishwari Dat Dimari ..             | 13th Nov., 1913 | II                  |                   |
| 6747   | Lalit Mohan Ghildyal..            | 12th Aug., 1913 | I                   |                   |
| 6649   | Narain Dat Nauni ..               | 14th June, 1911 | II                  |                   |
| 6650   | Parashu Ram Dimari ..             | 23rd Feb., 1912 | III                 |                   |
| 6653   | Rama Charan Ghildyal ...          | 8th Oct., 1912  | III                 |                   |
| <b>Messmore High School, Pauri (Garhwal).<br/>(Roll nos. 6656 to 6677)</b>             |                                   |                 |                     |                   |
| 6659   | Balwant Singh ...                 | 22nd May, 1915  | II                  |                   |
| 6663   | Gokal Singh Negi ...              | 15th Sep., 1915 | III                 |                   |
| 6664   | Hirdai Ram Bahuguna ...           | 23rd Aug., 1910 | II                  |                   |
| 6666   | Kripal Singh Bist ...             | 10th Jan., 1910 | III                 |                   |
| 6667   | Mahabir Singh Bist ...            | 1st Nov., 1913  | II                  |                   |
| 6668   | Mathura Prasad Jayal ..           | 1st June, 1914  | III                 |                   |
| 6671   | Raghubir Sharan Doval ...         | 16th June, 1913 | III                 |                   |
| 6673   | Sangram Singh Negi ...            | 10th July, 1911 | III                 |                   |
| 6675   | Surendra Dat Bahuguna ...         | 10th June, 1913 | III                 |                   |
| <b>Partap High School, Tehri (Garhwal).<br/>(Roll nos. 6678 to 6703.)</b>              |                                   |                 |                     |                   |
| 6680   | Debi Prasad Jayal ...             | 13th May, 1913  | III                 |                   |
| 6685   | Jadunandan Prasad Raturi ...      | 5th Sep., 1908  | III                 |                   |
| 6687   | Khajan Singh Pachami ...          | 18th July, 1909 | II                  |                   |
| 6690   | Madan Mohan Khanduri ...          | 1st Mar., 1914  | III                 |                   |
| 6696   | Pitamber Datt Raturi ...          | 4th Oct., 1910  | III                 |                   |
| 6697   | Raghunath Prasad Bahuguna ...     | 14th Nov., 1913 | I                   |                   |
| 6698   | Ram Lal Pundir ..                 | 3rd Mar., 1914  | III                 |                   |
| 6700   | Satya Sharan Aswal ...            | 8th June, 1915  | III                 |                   |
| 6701   | Sateshwar Prasad Raturi ...       | 1st Aug., 1911  | III                 |                   |
| <b>Government Jubilee Intermediate College, Lucknow.<br/>(Roll nos. 6704 to 6771.)</b> |                                   |                 |                     |                   |
| 6705   | Abdul Rashid Khan ..              | 30th July, 1916 | II                  |                   |
| 6706   | Agha Mustafa Qasim Qizilbash ...  | 31st May, 1917  | II                  |                   |
| 6707   | Ambika Prasad Dwivedi ...         | 2nd Oct., 1910  | II                  |                   |
| 6709   | Balgovind Mehrotra ..             | 9th Apl., 1912  | II                  |                   |
| 6710   | Balram Tandon ...                 | 7th July, 1914  | III                 |                   |
| 6713   | Balram Krishna Narain ...         | 6th Apl., 1914  | II                  |                   |
| 6714   | Bhola Nath Srivastava ..          | 1st July, 1913  | III                 |                   |
| 6715   | Chaudhri Brij Kumar Srivastava .. | 21st June, 1915 | III                 |                   |
| 6717   | Durga Pershad Biramzai ...        | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 6720   | Govind Madhava Singh ...          | 27th Nov., 1911 | III                 |                   |
| 6721   | Gandharva Singh Verma ...         | 15th Jan., 1912 | II                  |                   |
| 6723   | Gopi Mohan Srivastava ...         | 4th Mar., 1913  | II                  |                   |
| 6721   | Ilvaid Husam Qureshi ...          | 28th Mar., 1914 | I                   |                   |
| 6725   | Harnam Singh ...                  | 10th Oct., 1913 | III                 |                   |
| 6729   | Kamleshwar Dayal Seth ...         | 23rd Dec., 1916 | III                 |                   |
| 6731   | Krishna Pershad Asthana ...       | 10th Mar., 1914 | II                  |                   |
| 6733   | Lakshman Singh Kotwal ...         | 10th June, 1915 | III                 |                   |
| 6735   | Mahraj Behari Mathur ...          | 20th Mar., 1912 | III                 |                   |
| 6736   | Munohar Natta Segal ..            | 17th Aug., 1915 | II                  |                   |
| 6737   | Mirza Muhammad Raza Ali Khan ..   | 25th Feb., 1916 | II                  |                   |

Next. — Distinguished in M. (Matriculation.)



*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate                | Date of birth.   | Passed in division | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| Government Jubilee Intermediate College, Lucknow<br>(Roll nos. 6704 to 6771.) (concl.) |                                  |                  |                    |                   |
| 6738   | Muhammad Akbar Ali ..            | 1st Nov., 1910   | II                 | M.                |
| 6741   | Gunkar Nath Pandey ..            | 20th Apl., 1912  | II                 |                   |
| 6742   | Pushottom Lal Chopra ..          | 27th Sept., 1916 | III                |                   |
| 6744   | Rajendra Kumar Saxena ..         | 16th Oct., 1914  | III                |                   |
| 6746   | Rajendra Shanker Awasthi ..      | 16th July, 1916  | II                 |                   |
| 6755   | Ravi Bhushan Srivastava ..       | 20th Sep., 1914  | II                 |                   |
| 6757   | Swami Dayal Saxena ...           | 4th Nov., 1912   | III                |                   |
| 6760   | Siraj Muhammad Khan ..           | 1st Sep., 1913   | III                |                   |
| 6762   | Surendra Parkash ...             | 12th Dec., 1915  | II                 |                   |
| 6764   | Satgur Prasad Kapoor ..          | 1st May, 1915    | III                |                   |
| 6766   | Sikandar Mirza ...               | 16th June, 1912  | III                |                   |
| 6767   | Syed Mazhar Ali Zaidi ..         | 1st June, 1911   | III                |                   |
| 6771   | Triloki Nath Gupta ...           | 10th Aug., 1912  | III                |                   |
| D. A.-V. High School, Lucknow.<br>(Roll nos. 6772 to 6821.)                            |                                  |                  |                    |                   |
| 6773   | Badri Narain Verma ..            | 13th Oct., 1914  | III                |                   |
| 6775   | Bhagwati Saran Sinha ..          | 13th Oct., 1914  | III                |                   |
| 6777   | Chandra Kishore ...              | 8th April, 1915  | III                |                   |
| 6779   | Datar Singh ...                  | 13th Sep., 1916  | III                |                   |
| 6781   | Dip Narain Misra ...             | 31st July, 1912  | III                |                   |
| 6784   | Gur Bux Singh ...                | 9th Aug., 1916   | III                |                   |
| 6785   | Jagan Mohan ...                  | 10th July, 1917  | III                |                   |
| 6787   | Jagdish Narain Kapoor ...        | 8th July, 1913   | III                |                   |
| 6788   | Jagpal Singh ...                 | 14th Oct., 1909  | III                |                   |
| 6795   | Krishna Narain Srivastava ...    | 24th Jan., 1916  | II                 |                   |
| 6796   | Lachman Swarup Bhatnagar ..      | 1st April, 1914  | III                |                   |
| 6798   | Lakshmi Prasad Srivastava ..     | 16th Dec., 1914  | II                 |                   |
| 6802   | Nand Kishore Tewari ...          | 4th Nov., 1914   | III                |                   |
| 6804   | Nirankar Sarup Bhatnagar ..      | 22nd Oct., 1914  | III                |                   |
| 6806   | Premeshwar Pershad Bhatnagar ... | 27th July, 1916  | I                  |                   |
| 6809   | Rajendra Nath Srivastava ...     | 31st Mar., 1913  | II                 |                   |
| 6813   | Saheb Dayal Srivastava ...       | 4th Oct., 1915   | III                |                   |
| 6814   | Satish Chandra ..                | 5th July, 1916   | II                 |                   |
| 6815   | Seva Singh ...                   | 14th Mar., 1913  | II                 |                   |
| 6816   | Shiva Dularay Srivastava ...     | 1st Mar., 1914   | III                |                   |
| 6817   | Shiva Raj Bahadur ...            | 1st Jan., 1914   | III                |                   |
| Government High School, Hardoi.<br>(Roll nos. 6822 to 6867.)                           |                                  |                  |                    |                   |
| 6823   | Anand Gopal Mathur ..            | 25th June, 1916  | III                | M., S.            |
| 6826   | Balram Krishna Agrawala ..       | 21st Mar., 1913  | II                 |                   |
| 6827   | Bishun Chandra ...               | 14th April, 1913 | II                 |                   |
| 6828   | Bishun Narain Asthana ...        | 2nd Jan., 1912   | III                |                   |
| 6829   | Brahma Sankar Singh ...          | 1st Jan., 1914   | II                 |                   |
| 6830   | Krij Kishore Dikshit ...         | 2nd Jan., 1912   | III                |                   |
| 6831   | Chandi Prasad ...                | 1st April, 1912  | II                 |                   |
| 6834   | Gaj Raj Singh ...                | 1st April, 1910  | III                |                   |
| 6835   | Ganga Dayal Misra ...            | 3rd April, 1912  | II                 |                   |
| 6836   | Har Narain Mehrotra ...          | 1st Feb., 1917   | III                |                   |
| 6838   | Jagdish Prasad Agnihotri ...     | 1st Jan., 1911   | III                |                   |
| 6839   | Jug Raj Singh ...                | 1st July, 1912   | I                  |                   |
| 6842   | Jawala Prasad ...                | 10th Aug., 1915  | III                |                   |
| 6843   | Kali Saran ...                   | 1st Jan., 1916   | III                |                   |
| 6844   | Krishna Muri Lal Mathur ...      | 1st Sep., 1912   | II                 |                   |
| 6846   | Mahesh Prasad Srivastava ...     | 13th Nov., 1909  | III                |                   |
| 6848   | Mohammad Yahya Adhami ...        | 16th June, 1913  | III                |                   |
| 6849   | Putto Lal Gupta ...              | 3rd Feb., 1913   | III                |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics), S. (Sanskrit).

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Hardoi.</b><br>(Roll nos. 6822 to 6867.)      |                                  |                 |                     |                   |
| 6850   | Radha Charan Srivastava ..       | 9th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 6851   | Rahas Bihari Dubo ...            | 1st Aug., 1910  | III                 |                   |
| 6853   | Ram Krishna Trivedi ...          | 27th Jan., 1910 | III                 |                   |
| 6854   | Ram Lal ...                      | 3rd Aug., 1913  | 2                   | M and S.          |
| 6857   | Ram Swarup Srivastava ...        | 1st Apl., 1910  | II                  |                   |
| 6859   | Saiyid Ali Abbas ...             | 10th Feb., 1915 | II                  | M.                |
| 6862   | Saiyid Mohammad Muslim ...       | 15th Oct., 1914 | II                  |                   |
| 6864   | Shiva Datt Srivastava ..         | 18th Dec., 1913 | II                  |                   |
| 6865   | Shiva Bhushan ...                | 8th Apl., 1913  | II                  |                   |
| 6866   | Shyam Sunder Lal Asthana ...     | 1st Nov., 1911  | II                  |                   |
| 6867   | Shri Pal Singh ...               | 1st June, 1912  | II                  |                   |
| <b>K. G. Kshatriya High School, Hardoi.</b><br>(Roll nos. 6868 to 6897.) |                                  |                 |                     |                   |
| 6868   | Anant Ram Misra ...              | 12th Oct., 1914 | II                  |                   |
| 6869   | Anirudha Singh Chauhan ...       | 25th Aug., 1913 | III                 |                   |
| 6870   | Banwari Lal ...                  | 16th Apl., 1909 | II                  |                   |
| 6872   | Brij Nath Gupta ...              | 1st Aug., 1914  | III                 |                   |
| 6873   | Chhotey Singh ...                | 2nd Sep., 1907  | III                 |                   |
| 6874   | Durga Prasad Sinha ...           | 3rd June, 1910  | II                  | M.                |
| 6875   | Gyan Swarup Sharma ..            | 7th Oct., 1914  | II                  |                   |
| 6877   | Jagat Narain Singh ...           | 1st Feb., 1910  | III                 |                   |
| 6878   | Jai Ram Sharma ...               | 12th Aug., 1911 | II                  |                   |
| 6879   | Kamta Prasad Sinha ...           | 13th Nov., 1912 | II                  |                   |
| 6880   | Karam Singh Yadava ..            | 1st Dec., 1911  | II                  |                   |
| 6881   | Lochan Singh Gaur ...            | 18th July, 1915 | II                  |                   |
| 6883   | Munshi Ram Misra ...             | 1st Dec., 1909  | II                  |                   |
| 6884   | Nar Singh ..                     | 15th Apl., 1909 | III                 |                   |
| 6887   | Ram Swarup Srivastava ...        | 10th July, 1914 | II                  |                   |
| 6889   | Sanwal Singh ...                 | 6th Mar., 1913  | III                 |                   |
| 6891   | Satya Deva Misra ...             | 4th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 6892   | Shanker Bakhlsh Singh Gour ...   | 2nd Feb., 1913  | II                  |                   |
| 6893   | Shiva Kumar Saksena ...          | 25th Oct., 1909 | III                 |                   |
| 6894   | Suraj Prasad Gupta ...           | 8th Mar., 1908  | II                  |                   |
| 6895   | Surendra Vikram Singh ...        | 20th May, 1912  | III                 |                   |
| 6897   | Vishnu Datta ...                 | 31st Oct., 1912 | II                  |                   |
| <b>Government High School, Bara Banki.</b><br>(Roll nos. 6898 to 6946.)  |                                  |                 |                     |                   |
| 6898   | Ahmad Qidwai ...                 | 17th June, 1916 | III                 |                   |
| 6899   | Anand Bahadur Singh ...          | 6th Mar., 1911  | III                 |                   |
| 6900   | Anant Prasad ...                 | 4th Apl., 1913  | III                 |                   |
| 6901   | Asad Ali ...                     | 11th June, 1913 | III                 |                   |
| 6904   | Babu Ram Gupta ...               | 15th July, 1916 | III                 |                   |
| 6905   | Bhagwati Prasad Shukla ...       | 2nd Mar., 1912  | III                 |                   |
| 6906   | Braj Bihari Lal Gupta ...        | 5th Feb., 1917  | III                 |                   |
| 6907   | Chandra Bhanu Singh ...          | 9th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 6909   | Gyan Vir Srivastava ..           | 21st Jan., 1915 | II                  |                   |
| 6911   | Hridaya Narain Khare... ..       | 15th Mar., 1916 | 1                   | M.                |
| 6912   | Jugul Kishor Nigam ...           | 14th June, 1916 | III                 |                   |
| 6913   | Keshava Chandra Mehrotra ...     | 30th Mar., 1915 | III                 |                   |
| 6920   | Muhammad A. Iqbal ...            | 12th July, 1914 | II                  |                   |
| 6921   | Muhammad Mohsin Siddiqi ...      | 3rd Aug., 1911  | III                 |                   |
| 6923   | Muhammad Tawakkul Husain Qidwai. | 5th July, 1911  | II                  | A.                |
| 6925   | Muhammad Virasat Ali Qidwai ...  | 2nd Jan., 1915  | II                  |                   |
| 6926   | Narain Das Srivastava ...        | 22nd Aug., 1912 | II                  |                   |
| 6927   | Narmada Prasad ...               | 3rd Nov., 1913  | II                  |                   |
| 6928   | Paras Nath Srivastava ...        | 2nd Mar., 1913  | II                  |                   |
| 6934   | Saiyid Dilawar Ali ...           | 11th Mar., 1911 | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics), S. (Sanskrit), A. (Arabic.)

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.              | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Bara Banki.<br/>(Roll nos 6898 to 6946)</b>           |                                 |                  |                     |                   |
| 6936   | Saiyid Muhammad Wasi Kazimi ... | 30th Mar., 1916  | II                  | M.                |
| 6937   | Sam Uddin Qidwai ...            | 16th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 6938   | Santosh Kumar Chaudhri ...      | 13th June, 1916  | I                   |                   |
| 6941   | Shiva Shankar ...               | 15th Aug., 1917  | III                 |                   |
| 6943   | Tej Narain Srivastava ...       | 2nd July, 1914   | II                  |                   |
| 6945   | Vishwambhar Nath Dwivedi ...    | 20th June, 1913  | II                  |                   |
| 6946   | Vishwanath Gupta ...            | 6th July, 1915   | II                  |                   |
| <b>Shia Intermediate College, Lucknow.<br/>(Roll nos 6947 to 6960.)</b>          |                                 |                  |                     |                   |
| 6949   | Jamil Uddin ...                 | 2nd May, 1910    | III                 |                   |
| 6956   | Saiyid Qasim Husain ...         | 15th May, 1915   | III                 |                   |
| 6960   | Tehzib ul Hasnain ...           | 12th July, 1911  | III                 |                   |
| <b>Husainabad Government High School, Lucknow.<br/>(Roll nos. 6961 to 6997.)</b> |                                 |                  |                     |                   |
| 6961   | Abdul Hafeez Quraishi ...       | 9th Feb., 1912   | II                  | P.                |
| 6962   | Abdul Mujeeb ...                | 6th Dec., 1913   | II                  |                   |
| 6963   | Agha Inayat Qasim ...           | 11th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 6964   | Ali Jafar ...                   | 2nd June, 1911   | III                 |                   |
| 6968   | Ashraf Husain ...               | 1st July, 1915   | III                 |                   |
| 6973   | Gur Charan Lal ...              | 7th July, 1911   | I                   |                   |
| 6976   | Jalal Uddin Ahmad Khan ...      | 9th June, 1911   | III                 |                   |
| 6977   | Karbalai Husain ...             | 8th July, 1914   | III                 |                   |
| 6978   | Mahmud Ahmad ...                | 23th July, 1912  | II                  |                   |
| 6982   | Mathura Prasad ...              | 2nd Feb., 1910   | III                 |                   |
| 6983   | Mirza Qasim Beg ...             | 3rd Sep., 1914   | III                 | P.                |
| 6985   | Mobin-ul-Haque Safavi ...       | 15th April, 1912 | III                 |                   |
| 6987   | Nasir Ahmad ...                 | 21st Nov., 1911  | III                 |                   |
| 6989   | Rashid Ahmad ...                | 9th July, 1918   | III                 |                   |
| 6990   | Saidul Hasan ...                | 1st Mar., 1914   | II                  |                   |
| 6993   | Shahir-ul-Hasan ...             | 1st July, 1914   | III                 |                   |
| 6994   | Sheo Nath ...                   | 22nd Nov., 1913  | II                  |                   |
| 6996   | Zahid Ali ...                   | 30th Apl., 1914  | III                 |                   |
| <b>Kali Charan High School, Lucknow,<br/>(Roll nos. 6998 to 7023.)</b>           |                                 |                  |                     |                   |
| 6998   | Amar Nath Shabherwal ...        | 13th Dec., 1912  | III                 | M.                |
| 6999   | Amar Nath Tandon ...            | 4th Nov., 1915   | III                 |                   |
| 7001   | Baij Nath Puri ...              | 25th Jan., 1916  | III                 |                   |
| 7004   | Dwarka Nath Kaul ...            | 8th Jan., 1911   | II                  |                   |
| 7005   | Ganga Dayal Srivastava ...      | 3rd July, 1913   | III                 |                   |
| 7006   | Gaya Prasad Misra ...           | 15th Oct., 1913  | II                  |                   |
| 7007   | Gopi Nath Kapur ...             | 26th Feb., 1910  | III                 |                   |
| 7010   | Madan Gopal Singh Saksena ...   | 4th Jan., 1915   | II                  |                   |
| 7011   | Panna Lal Tandan ...            | 4th May, 1913    | II                  |                   |
| 7012   | Pyare Mohan Kapur ...           | 8th May, 1913    | III                 |                   |
| 7014   | Ram Bujharat Singh ...          | 1st June, 1911   | III                 |                   |
| 7015   | Shahryar Mirza Chungtai ...     | 17th Oct., 1916  | II                  |                   |
| 7016   | Shiva Shankar Tandon ...        | 4th Dec., 1911   | III                 |                   |
| 7017   | Shri Shankar Sharma ...         | 19th July, 1915  | III                 |                   |
| 7018   | Sum Nath Sharma ...             | 9th Nov., 1914   | II                  |                   |
| 7020   | Suresh Chandra ...              | 1st June, 1915   | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>          |                                 |                  |                     |                   |
| 7021   | Shanti Prasad Bhatnagar ...     | 4th Dec., 1911   | Passed              |                   |
| 7022   | Sri Krishna Srivastava ...      | 15th Jan., 1911  | Passed              |                   |

NOTE.—Distinguished in M. (Mathematics), P. (Persian).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued)

| Roll number  | Name of candidates,            | Date of birth    | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|--------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <p><b>Zali Charan High School, Lucknow.</b><br/>(Roll nos. 6998 to 7023.)</p> <p><b>Under Regulation 7 Chapter III of the Board's Regulations.</b></p> |                                |                  |                     |                   |
| 7023   | Jagdish Kishan Hundoo ...      | 26th Nov., 1912  | Passed              |                   |
| <p><b>Colvin Talwaders' School, Lucknow.</b><br/>(Roll nos. 7024 to 7026.)</p>   |                                |                  |                     |                   |
| 7025   | Muhammad Zia-ud-din Ashraf ... | 13th Mar., 1912  | III                 |                   |
| <p><b>Girdhari Singh High School, Lucknow.</b><br/>(Roll nos. 7027 to 7036.)</p>   |                                |                  |                     |                   |
| 7027   | Ali Hamid Neotani ...          | 1st May, 1911    | III                 |                   |
| 7029   | Banwari Saran Nigam ...        | 7th Nov., 1910   | III                 |                   |
| 7030   | Bishwambhar Prasad Dabral ...  | 16th April, 1916 | II                  |                   |
| 7031   | Damodar Dayal ...              | 14th Sep., 1909  | III                 |                   |
| 7033   | Debi Bakhsh Singh ...          | 25th Dec., 1911  | II                  | M                 |
| 7034   | Dovindra Nath Kastogi ...      | 10th Mar., 1914  | II                  |                   |
| 7035   | Gaya Pershad ...               | 2nd Jan., 1910   | III                 |                   |
| 7040   | Jagan Nath Prasad Gupta ...    | 3rd June, 1912   | III                 |                   |
| 7045   | Mirza Muhammad Husain Ali ...  | 16th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 7047   | Nanak Saran ...                | 13th Feb., 1913  | III                 |                   |
| 7048   | Narain Dass ...                | 5th Aug., 1909   | III                 |                   |
| 7049   | Rama Chandra Sinha ...         | 16th April, 1915 | III                 |                   |
| 7050   | Rama Nand ...                  | 15th Sep., 1909  | III                 |                   |
| 7053   | Satya Narain Sinha ...         | 15th Oct., 1909  | III                 |                   |
| <p><b>Azizabad High School, Lucknow.</b><br/>(Roll nos. 7057 to 7113.)</p>   |                                |                  |                     |                   |
| 7057   | Ambika Shankar Saksena ...     | 1st May, 1911    | II                  |                   |
| 7058   | Ali Ahmad ...                  | 1st Nov., 1913   | II                  |                   |
| 7059   | Bai Krishna ...                | 23rd Aug., 1914  | II                  |                   |
| 7061   | Bajrang Bahadur ...            | 9th July, 1915   | II                  |                   |
| 7062   | Bhagat Ram Chopra ...          | 14th April, 1910 | III                 |                   |
| 7064   | Bijan Bihari Lal ...           | 4th Aug., 1915   | II                  |                   |
| 7065   | Banke Bihari Lal Khara ...     | 15th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 7066   | Bhagwati Sahai Srivastava ...  | 16th Dec., 1911  | III                 |                   |
| 7067   | Dulray Lal Srivastava ...      | 1st Oct., 1911   | (I)                 |                   |
| 7068   | Gopal Krishna ...              | 7th April, 1915  | II                  |                   |
| 7070   | Indra Mani Pathak ...          | 12th Jan., 1909  | II                  |                   |
| 7071   | Jagannath Prasad Shukla ...    | 12th July, 1910  | III                 |                   |
| 7073   | Kanhaiya Lal Srivastava ...    | 28th Nov., 1912  | III                 |                   |
| 7074   | Krishna Chandra Sarkar ...     | 9th Aug., 1914   | III                 |                   |
| 7076   | Madan Mohan Srivastava ...     | 15th Jan., 1913  | III                 |                   |
| 7077   | Maharaj Krishna Tandon ...     | 19th Dec., 1912  | III                 |                   |
| 7078   | Mohan Lal Srivastava ...       | 30th Oct., 1906  | III                 |                   |
| 7079   | Munshi Lal Gupta ...           | 23rd Nov., 1911  | III                 |                   |
| 7080   | Mahmudul Hasan ...             | 6th Nov., 1911   | III                 |                   |
| 7081   | Muhammad Ibrahim ...           | 19th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 7083   | Muhammad Yar Khan ...          | 8th April, 1914  | III                 |                   |
| 7086   | Nanak Saran Sinha ...          | 8th June, 1909   | III                 |                   |
| 7088   | Qazi Asrar Ali Abbasi ...      | 25th Mar., 1914  | III                 |                   |
| 7089   | Raj Narain Srivastava ...      | 10th Sep., 1914  | III                 |                   |
| 7090   | Ramji Prasad ...               | 26th Nov., 1916  | II                  |                   |
| 7091   | Rama Nath Caar ...             | 1st April, 1915  | III                 |                   |
| 7092   | Ram Kishor ...                 | 15th July, 1909  | III                 |                   |
| 7095   | Ram Chandra Pande ...          | 30th June, 1910  | II                  |                   |
| 7098   | Rameshwar Prasad Sinha ...     | 31st July, 1911  | III                 |                   |
| 7102   | Sankta Sahai Khare ...         | 10th Dec., 1914  | III                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Matriculation)

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll no.  | Name of candidate.               | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Aminabad High School, Lucknow.<br/>(Roll nos. 705/ to 7113.)</b>             |                                  |                 |                     |                   |
| 7104  | Sakhawat Ali Siddiqi ...         | 15th June, 1915 | III                 |                   |
| 7107  | Uma Shankar Sioha ...            | 1st July, 1915  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Boards Regulations.</b>          |                                  |                 |                     |                   |
| 7108  | Muhammad Ismail ...              | 11th Oct., 1907 | Passed              |                   |
| 7109  | Ram Bharose Lal ...              | 20th Nov., 1910 | Passed              |                   |
| 7110  | Rajindar Nath Hukku ...          | 12th Dec., 1911 | Passed              |                   |
| 7112  | Siraj Uddin Siddique ...         | 1st Apl., 1908  | Passed              |                   |
| 7113  | Zafar Saeed ...                  | 2nd May, 1905   | Passed              |                   |
| <b>Lucknow Christian College, Lucknow.<br/>(Roll nos 7114 to 7143.)</b>         |                                  |                 |                     |                   |
| 7115  | Abdul Ghani ...                  | 12th Feb., 1910 | III                 |                   |
| 7126  | Kashi Nath ...                   | 15th Jan., 1915 | III                 |                   |
| 7128  | Muhammad Manzoor Ali Siddiqi ... | 12th Oct., 1908 | II                  |                   |
| 7129  | Oswald Edwin Peters ...          | 13th Feb., 1913 | III                 |                   |
| 7130  | Qamrul Hasan ...                 | 18th Sep., 1914 | II                  |                   |
| 7131  | Reginald Burney Clifford ...     | 17th May, 1916  | III                 |                   |
| 7132  | Sd. Shaikat Mustafa ...          | 1st Jan., 1914  | III                 |                   |
| 7133  | Shamsul Hasan ...                | 25th Dec., 1915 | III                 |                   |
| 7134  | Shivajiva Narain Shukla ...      | 24th Nov., 1913 | III                 |                   |
| 7136  | Syed Athar Husain Revzi ...      | 13th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 7137  | Syed Jawad ...                   | 11th June, 1913 | II                  |                   |
| 7138  | Syed Muhammad Ali Abidi ...      | 27th Dec., 1913 | III                 |                   |
| 7139  | Syed Muhammad Taqi ...           | 5th Nov., 1917  | III                 |                   |
| 7142  | Vir Nandan Jindal ...            | 15th May, 1915  | II                  |                   |
| 7143  | Rano Kanto Mukerji ...           | 1st Aug., 1915  | II                  |                   |
| <b>Kanya Kuber Intermediate College, Lucknow.<br/>(Roll nos. 7144 to 7201.)</b> |                                  |                 |                     |                   |
| 7145  | Amiya Kumar Banerji ...          | 4th May, 1913   | II                  |                   |
| 7146  | Anant Bahadur Singh ...          | 5th Sep., 1910  | III                 |                   |
| 7148  | Baij Nath Persad ...             | 21st Nov., 1911 | III                 |                   |
| 7151  | Bankey Lal Shukla ...            | 7th Feb., 1906  | III                 |                   |
| 7152  | Bhagwat Sahai ...                | 7th Dec., 1912  | III                 |                   |
| 7153  | Bindeshwari Prasad Tripathi ...  | 28th July, 1910 | III                 |                   |
| 7155  | Jagannath Prasad Bajpai ...      | 18th Dec., 1912 | II                  |                   |
| 7159  | Jagdish Behari Pande ...         | 15th June, 1917 | III                 |                   |
| 7163  | Krishna Kumar Mishra ...         | 24th Mar., 1913 | II                  |                   |
| 7164  | Lalji Upadhyaya ...              | 1st Mar., 1908  | III                 |                   |
| 7165  | Mangal Dutt Dubey ...            | 30th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 7166  | Manindra Kumar Dhole ...         | 13th Mar., 1914 | III                 |                   |
| 7170  | Nand Lal Ganguli ...             | 21st July, 1914 | III                 |                   |
| 7172  | Prem Nath Chak ...               | 23rd Dec., 1913 | II                  |                   |
| 7173  | Purshottam Dass Rastogi ...      | 4th Aug., 1912  | II                  |                   |
| 7175  | Rajendra Nath Pandey ...         | 4th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 7179  | Rameshwar Prasad Awasthi ...     | 8th Jan., 1910  | III                 |                   |
| 7180  | Ram Narain Sharma ...            | 3rd July, 1914  | II                  |                   |
| 7182  | Ram Sewak Bajpai ...             | 1st Oct., 1908  | III                 |                   |
| 7184  | R. Subramaniam Ayar... ..        | 20th Jan., 1913 | III                 |                   |
| 7185  | Shivadhar Shukla ...             | 15th Aug., 1908 | I                   |                   |
| 7186  | Siva Karan Misra ...             | 28th Apl., 1911 | III                 |                   |
| 7187  | Shiv Krishna Deen ...            | 30th Sep., 1915 | I                   |                   |
| 7188  | Shiva Shanker Shukla ...         | 14th Apl., 1914 | II                  |                   |
| 7192  | Sukhdoo Prasad ...               | 27th July, 1911 | II                  |                   |
| 7193  | Suraj Narain ...                 | 18th Apl., 1909 | III                 |                   |
| 7194  | Suraj Narayan Mishra... ..       | 1st June, 1912  | II                  |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics).

List of candidates who have passed the High School Examination.  
1931—(continued)

| Roll number.   | Name of candidate.            | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <b>Kanya Kuber Intermediate College, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 7144 to 7201)    |                               |                 |                     |                   |
| 7195   | Sushil Chandra Mathur ...     | 23rd Aug., 1912 | II                  |                   |
| 7196   | Suraj Prakash Singh ...       | 30th Apl., 1915 | II                  |                   |
| 7201   | Vishwa Nath Khattri ..        | 1st May, 1911   | III                 |                   |
| <b>Queen's Anglo-Sanskrit High School, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 7202 to 7261.) |                               |                 |                     |                   |
| 7203   | Amode Ranjan Sen ...          | 13th Jan., 1917 | II                  |                   |
| 7204   | Anant Ram Chowdhry ...        | 16th Oct., 1916 | II                  |                   |
| 7208   | Balgovind Misra ...           | 8th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 7209   | Bhagwati Prasad Saksena ...   | 1st Dec., 1910  | III                 |                   |
| 7211   | Bidhu Ranjan Sen ...          | 19th July, 1914 | II                  | M.                |
| 7212   | Braj Kishore Misra ..         | 22nd July, 1912 | II                  |                   |
| 7217   | Dhruba Tara Joshi ...         | 1st Oct., 1915  | III                 |                   |
| 7218   | Girindra Nath Chatterji ..    | 20th Aug., 1915 | III                 |                   |
| 7221   | Hari Pado Banerji ..          | 13th Dec., 1914 | III                 |                   |
| 7222   | Hari Ram Srivastava ...       | 2nd Feb., 1913  | II                  |                   |
| 7223   | Hari Sadhan Ghosh ...         | 15th July, 1915 | II                  |                   |
| 7224   | Hari Shankar Bhargava ..      | 15th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 7225   | Harish Chandra Jain ...       | 20th July, 1913 | III                 |                   |
| 7226   | Jaganath Prasad Tewari ...    | 7th June, 1913  | II                  |                   |
| 7227   | Jai Nath Prasad Srivastava .. | 11th May, 1912  | II                  |                   |
| 7229   | Krishna Swarup ...            | 15th Dec., 1914 | III                 |                   |
| 7230   | Lakshmi Narayan Shukla ..     | 22nd May, 1909  | III                 |                   |
| 7232   | Nani Gopal Kundra ...         | 31st July, 1913 | III                 |                   |
| 7233   | Narendra Nath Maji ...        | 10th Dec., 1915 | I                   | M.                |
| 7234   | Parmeshwar Dass Agarwala ...  | 7th Dec., 1916  | III                 |                   |
| 7237   | Pronob Chandra Gupta ...      | 6th Nov., 1913  | III                 |                   |
| 7238   | Rabindra Nath Upadhyay ..     | 3rd Oct., 1916  | III                 |                   |
| 7239   | Rajendra Kumar De ...         | 3rd June, 1917  | I                   |                   |
| 7241   | Raj Narain Verma ..           | 1st Mar., 1914  | III                 |                   |
| 7242   | Rama Nand Gupta ...           | 1st Aug., 1911  | III                 |                   |
| 7243   | Rameshwar Narain ...          | 25th June, 1914 | II                  |                   |
| 7244   | Ram Kumar Tandan ...          | 23rd Oct., 1914 | II                  |                   |
| 7245   | Ram Naresh Misra ...          | 19th Oct., 1910 | III                 |                   |
| 7247   | Samar Bahadur Shah ..         | 22nd Feb., 1915 | III                 |                   |
| 7252   | Shyama Das Sinha ...          | 19th Mar., 1917 | III                 |                   |
| 7253   | Sultan Ahmad ...              | 1st Aug., 1913  | II                  |                   |
| 7254   | Sundar Lall ...               | 15th July, 1916 | III                 |                   |
| 7255   | Swami Dayal Srivastava ...    | 18th Apl., 1913 | III                 |                   |
| 7257   | Triloki Nath Mehrotra ..      | 4th July, 1912  | III                 |                   |
| 7258   | Triloki Nath Srivastava ...   | 12th Oct., 1914 | III                 |                   |
| 7260   | Vidya Sagar Bhatnagar ..      | 8th Aug., 1912  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>              |                               |                 |                     |                   |
| 7261   | Hari Das Chatterji ...        | 16th July, 1912 | Passed              |                   |
| <b>Hari Chand High School, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 7262 to 7294.)             |                               |                 |                     |                   |
| 7264   | Bajrang Bahadur ...           | 10th July, 1909 | III                 |                   |
| 7267   | Chotey Lal ...                | 8th April, 1914 | II                  |                   |
| 7270   | Harendra Bahadur ...          | 8th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 7275   | Lal Chand Rae ...             | 16th Jan., 1910 | II                  |                   |
| 7279   | Milki Ram ...                 | 10th Oct., 1914 | II                  |                   |
| 7282   | Onkar Nath ...                | 25th Jan., 1912 | III                 |                   |
| 7285   | Ram Dass Chaurasia ...        | 6th July, 1913  | III                 |                   |
| 7294   | Triloki Nath Srivastava ...   | 9th Jan., 1909  | III                 |                   |

Note.—Distinguished in M. (Mathematics).

*List of candidates who have passed the High School examination,  
1931—(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.                | Date of birth.   | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--|-----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| <b>C. M. Birkett High School, Lucknow.<br/>(Roll nos. 7295 to 7335.)</b>       |                                   |                  |                     |                     |
| 7295   | Aleem Ahmad ... ..                | 17th July, 1911  | II                  |                     |
| 7296   | Ambika Saran ... ..               | 3rd Aug., 1915   | III                 |                     |
| 7297   | Aziz Ahmad Ansari ... ..          | 2 th Jan., 1911  | III                 |                     |
| 7300   | Brij Behari Lal Rastogi ... ..    | 21st May, 1915   | III                 |                     |
| 7301   | Chandra Shekhar Biswas ... ..     | 3rd Aug., 1916   | III                 |                     |
| 7305   | Ishwar Kumar Bhatnagar ... ..     | 11th Feb., 1912  | II                  |                     |
| 7307   | Krishna Manorath Lal Srivastava.. | 23rd May, 1914   | II                  |                     |
| 7308   | Lalta Prasad Khare ... ..         | 5th Sept., 1913  | III                 |                     |
| 7309   | Madan Mohan Lal Asthana ..        | 30th Jan., 1914  | III                 |                     |
| 7310   | Mahadeo Prasad Srivastava         | 18th July, 1914  | II                  |                     |
| 7312   | Manmohan Lal Srivastava ... ..    | 1st April, 1913  | II                  |                     |
| 7314   | Maqsood Ali ... ..                | 7th Mar., 1913   | III                 |                     |
| 7317   | Muhammad Hafeez Khan ... ..       | 10th Aug., 1914  | II                  |                     |
| 7318   | Muhammad Unus Siddiqi ... ..      | 1st Aug., 1911   | II                  |                     |
| 7319   | Munoshwar Bakhsh Singh ... ..     | 20th Mar., 1912  | II                  |                     |
| 7320   | Narendra Datt ... ..              | 1st April, 1913  | III                 |                     |
| 7322   | Provat Chaudar Pramanick ..       | 20th Sept., 1916 | III                 |                     |
| 7323   | Radha Krishna Khanua ..           | 15th Oct., 1915  | II                  |                     |
| 7324   | Raghuraj Singh ... ..             | 18th Sept., 1912 | I                   | M<br>M & S          |
| 7326   | Raja Ram ... ..                   | 11th Aug., 1911  | I                   |                     |
| 7327   | Ram Bharose Srivastava ..         | 25th May, 1911   | II                  |                     |
| 7329   | Sardar Singh ... ..               | 1st Dec., 1908   | III                 |                     |
| 7330   | Shiva Ghulam Srivastava ..        | 10th July, 1912  | II                  |                     |
| 7332   | Shri Narain Tiwari ... ..         | 25th Jan., 1912  | II                  |                     |
| 7333   | Sughar Singh ... ..               | 1st Oct., 1911   | III                 |                     |
| <b>Amiruddaula Islamia High School, Lucknow.<br/>(Roll nos. 7337 to 7361.)</b> |                                   |                  |                     |                     |
| 7338   | Ahmad Said Alvi ... ..            | 16th Sept., 1913 | III                 |                     |
| 7339   | Khalik Ashraf ... ..              | 9th May, 1913    | III                 |                     |
| 7343   | Muhammad Kalim Adhami ..          | 12th Jan., 1916  | II                  |                     |
| 7344   | Muhammad Sadiq Hasan Alavi ... .. | 2nd Dec., 1911   | III                 |                     |
| 7347   | Prakash Bal Sharma ..             | 9th Aug., 1915   | II                  |                     |
| 7350   | Saiyid Muhammad Nabi ... ..       | 1st Mar., 1913   | II                  |                     |
| 7351   | Saiyid Muhammad Ali Azhar Jafri   | 25th May, 1913   | III                 |                     |
| 7352   | Saiyid Shafiq Ahmad Alavi ..      | 23rd Sept., 1913 | III                 |                     |
| 7353   | Shah Riazul Haq Siddiqi ... ..    | 18th June, 1914  | II                  |                     |
| 7358   | Shaikh Muhammad Yasin Siddiqi..   | 12th Aug., 1912  | III                 |                     |
| 7360   | Sorurul Hasnain ... ..            | 5th Nov., 1914   | III                 |                     |
| 7361   | Wizarat Ullah Khan... ..          | 20th July, 1913  | III                 |                     |
| <b>Lal Bagh Girl's High School, Lucknow.<br/>(Roll nos. 7362 to 7379.)</b>     |                                   |                  |                     |                     |
| 7362   | Alice Madho Singh ... ..          | 5th Feb., 1912   | III                 |                     |
| 7363   | Caroline Dorcus Jeremy ..         | 23rd Mar., 1913  | II                  |                     |
| 73 4   | Catherine Violet Falls ..         | 4th May, 1912    | II                  |                     |
| 7365   | Ella Mawashi Singh ... ..         | 22nd Mar., 1907  | II                  |                     |
| 7366   | Ethel Janvier ... ..              | 24th Sept., 1909 | II                  |                     |
| 7367   | Eva Irene Shipstone ... ..        | 23rd Dec., 1915  | II                  |                     |
| 7368   | Flora Bluebell Nelson ... ..      | 5th Oct., 1910   | II                  |                     |
| 7369   | Helen Isabella Moses ... ..       | 7th Sept., 1909  | II                  |                     |
| 7370   | Hirrel Har Parshad ... ..         | 20th Aug., 1908  | II                  |                     |
| 7371   | Inez Premnolini Sircar ... ..     | 10th Sept., 1912 | II                  |                     |
| 7372   | Iris Seymour ... ..               | 23rd Aug., 1913  | II                  |                     |
| 7373   | Inez Mohini Matin ... ..          | 31st Oct., 1912  | III                 |                     |
| 7374   | Nirmolini Chatterjee ... ..       | 2nd July, 1912   | II                  |                     |
| 7375   | Olive Rosebelle Haqq ... ..       | 9th April, 1913  | II                  |                     |
| 7376   | Premavati Carrie John ... ..      | 11th Oct., 1913  | II                  |                     |
| 7377   | Ruth Kellan ... ..                | 10th July, 1910  | III                 |                     |

*Note.*—Distinguished in M. (Mathematics), S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination  
1931—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.                | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-----------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Jal Bagh High School, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 7362 to 7379.)      |                                   |                  |                     |                   |
| 7378  | Satyavati Singh ... ..            | 16th July, 1914  | II                  |                   |
| 7379  | Zarina Nath ... ..                | 29th July, 1929  | III                 |                   |
| <b>Muslim Girls' High School, Lucknow,</b><br>(Roll nos. 7380 to 7386.) |                                   |                  |                     |                   |
| 7380  | Bijani Moherunnisan ... ..        | 17th June, 1913  | II                  |                   |
| 7-83  | Kailashvati Bhatnagar ... ..      | 12th Sept., 1911 | III                 |                   |
| 7385  | Shiva Dulari Kaul ... ..          | 24th Aug., 1915  | I                   |                   |
| <b>Mabila Vidyalaya School, Lucknow.</b><br>(Roll nos. 7387 to 7392.)   |                                   |                  |                     |                   |
| 7387  | (Miss) Kamla Thapan .. ..         | 3rd Oct., 1914   | I                   | S. II.            |
| 7389  | (Miss) Shakuntla Sak-ena .. ..    | 15th Jan., 1914  | II                  |                   |
| 7390  | (Miss) Shanti Sak-ena ... ..      | 24th Nov., 1913  | II                  |                   |
| 7391  | (Miss) Sumitra Bhargava ... ..    | 15th May, 1915   | I                   | M.                |
| 7392  | (Mrs) Sharda Bhargava ... ..      | 15th May, 1912   | II                  |                   |
| <b>Government High School Sitapur.</b><br>(Roll nos. 7393 to 7459.)     |                                   |                  |                     |                   |
| 7393  | Abdul Basir Khan ... ..           | 26th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 7394  | Ahmad Husain Khan ... ..          | 1st Feb., 1913   | III                 |                   |
| 7396  | Barwari Lal Srivastava ... ..     | 28th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 7397  | Bhairon Prasad ... ..             | 22nd Aug., 1910  | III                 |                   |
| 7398  | Bhawani Singh Bist ... ..         | 2nd Oct., 1909   | III                 |                   |
| 7400  | Chandra Bhal ... ..               | 12th Nov., 1913  | II                  |                   |
| 7401  | Chandra Bhal Misra ... ..         | 9th Sept., 1909  | I-I                 |                   |
| 7404  | Chatur Bhuj Narain ... ..         | 7th Jan., 1912   | II                  |                   |
| 7406  | Dwarka Prasad ... ..              | 10th Sept., 1913 | II                  |                   |
| 7408  | Ezazul Hasan Rizvi ... ..         | 26th Aug., 1915  | II                  |                   |
| 74 9  | Fateh Bahadur Singh ... ..        | 21st Aug., 1910  | II                  | M. T.             |
| 7410  | Hardeo Singh ... ..               | 9th Sept., 1913  | II                  |                   |
| 7411  | Hari Shankar Misra ... ..         | 1st Sept., 1915  | III                 |                   |
| 7412  | Hazari Lal ... ..                 | 12th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 7413  | Hirday Narain Bhagoliwal ... ..   | 24th Nov., 1911  | II                  |                   |
| 7415  | Ikrim Ali ... ..                  | 18th July, 1912  | III                 |                   |
| 7417  | Jagjivan Lal Saksena ... ..       | 3rd Jan., 1911   | III                 |                   |
| 7418  | Jagannath Prasad Sinha ... ..     | 6th Oct., 1909   | III                 |                   |
| 7420  | Janardan Singh ... ..             | 1st Jan., 1911   | III                 |                   |
| 7421  | Jagmohan Dayal Sinha ... ..       | 1st April, 1915  | II                  |                   |
| 7424  | Kunwar Surendra Singh Bais ... .. | 10th July, 1913  | II                  |                   |
| 7429  | Maharaj Bahadur Singh ... ..      | 8th Feb., 1911   | II                  |                   |
| 7431  | Mohammad Ismail ... ..            | 1st June, 1914   | III                 |                   |
| 7432  | Mohammad Usuf Khan ... ..         | 2nd Jan., 1912   | I                   |                   |
| 7433  | Piara Lal Raizada ... ..          | 1st March, 1913  | III                 |                   |
| 7434  | Prabhakar ... ..                  | 12th June, 1915  | III                 |                   |
| 7435  | Prem Behari Lal ... ..            | 1st Feb., 1915   | II                  |                   |
| 7437  | Raja Bakhsh Singh ... ..          | 10th Feb., 1910  | III                 |                   |
| 7438  | Raja Bakhsh Singh Bais ... ..     | 1st Jan., 1911   | II                  |                   |
| 7439  | Rajendra Singh Gaur ... ..        | 1st Aug., 1912   | III                 |                   |
| 7440  | Raj Narain Misra ... ..           | 16th July, 1910  | III                 |                   |
| 7441  | Ram Lalabh Gupta ... ..           | 25th May, 1913   | III                 |                   |
| 7442  | Ram Prasad Nigam ... ..           | 1st Aug., 1912   | III                 |                   |
| 7443  | Ram Saran Lal Gupta ... ..        | 6th Jan., 1917   | II                  |                   |
| 7444  | Ram Swarn Srivastava ... ..       | 6th July, 1914   | II                  |                   |
| 7445  | Ram Swarn, Tripathi ... ..        | 30th March, 1914 | III                 |                   |
| 7446  | Sayid Akhlaq Husain ... ..        | 14th Jan., 1910  | III                 |                   |
| 7447  | Sayid Sadeqat Husain Rizvi ... .. | 11th Nov., 1915  | II                  |                   |
| 7448  | Sayid Sirajur Rahman Urezi ... .. | 10th Oct., 1918  | II                  |                   |

NOTE.—Distinguished in S. (Sanskrit), H. (Hindi), M. (Mathematics),  
M. T. (Manual Training.)



*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.             | Date of birth.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| <b>Government High School, Sitapur.<br/>(Roll nos. 7393 to 7459.)</b>          |                                |                 |                     |                     |
| 7449   | Saiyid Ziaul Hassan Rizvi ...  | 7th Sep., 1914  | III                 |                     |
| 7451   | Shishir Shobhan Majumdar ...   | 18th Oct., 1914 | III                 |                     |
| 7452   | Shyam Behari Dikshit ...       | 2nd Jan., 1911  | II                  |                     |
| 7453   | Shyam Behari Lal Misra ...     | 4th Apl., 1912  | III                 |                     |
| 7454   | Siddiq Ahmad Khan ...          | 16th Mar., 1914 | III                 |                     |
| 7456   | Surendra Prasad Asthana ...    | 21st Mar., 1916 | III                 |                     |
| <b>Raja Raghubar Dayal High School, Sitapur.<br/>(Roll nos. 7460 to 7495.)</b> |                                |                 |                     |                     |
| 7460   | Aditya Prasad Singh ...        | 1st Sep., 1910  | III                 |                     |
| 7462   | Badri Vishal Singh ...         | 19th Dec., 1914 | III                 |                     |
| 7464   | Bhairon Prasad ...             | 7th Jan., 1913  | III                 |                     |
| 7468   | Har Prasad Srivastava ...      | 1st June, 1916  | II                  |                     |
| 7469   | Ishwar Doen ...                | 6th July, 1915  | II                  |                     |
| 7470   | Jageshwar Dayal Srivastava ... | 15th Mar., 1911 | III                 |                     |
| 7471   | Jagdamba Prasad ...            | 15th May, 1912  | III                 |                     |
| 7473   | Maharaj Singh ...              | 1st July, 1913  | III                 |                     |
| 7474   | Majid Ali Siddique ...         | 17th Jan., 1916 | III                 |                     |
| 7476   | Pratap Narain Srivastava ...   | 13th Apl., 1910 | II                  |                     |
| 7479   | Radhey Shiam ...               | 7th June, 1915  | III                 |                     |
| 7484   | Safder Ali Khan ...            | 8th Aug., 1912  | II                  |                     |
| 7492   | Trilochan Singh ...            | 12th Jan., 1912 | III                 |                     |
| <b>Government High School, Lakhimpur.<br/>(Roll nos. 7496 to 7523.)</b>        |                                |                 |                     |                     |
| 7496   | Ambika Prasad ...              | 15th July, 1912 | I                   |                     |
| 7498   | Brahma Swarup ...              | 16th Apl., 1915 | III                 |                     |
| 7499   | Chhote Lal... ...              | 9th July, 1911  | III                 |                     |
| 7500   | Daulat Singh Srivastava ...    | 7th Feb., 1910  | III                 |                     |
| 7501   | Devendra Nath Shukla ...       | 30th Mar., 1914 | II                  |                     |
| 7502   | Indra Sen ...                  | 1st Feb., 1911  | III                 |                     |
| 7503   | Kashi Nath Srivastava ...      | 15th Feb., 1913 | III                 |                     |
| 7506   | Muzaffar Ali ...               | 8th June, 1913  | II                  |                     |
| 7507   | Narendra Pal Gupta ...         | 18th June, 1913 | II                  |                     |
| 7508   | Phul Chand ...                 | 1st Feb., 1913  | II                  |                     |
| 7509   | Radha Krishna Saxsena ...      | 11th May, 1913  | III                 |                     |
| 7512   | Ram Saran Mathur ...           | 7th July, 1913  | II                  |                     |
| 7515   | Saiyid Sabir Husain ...        | 11th Jan., 1914 | III                 |                     |
| 7516   | Sarju Prasad Bhalla ...        | 4th Nov., 1914  | II                  |                     |
| 7517   | Shitla Prasad ...              | 3rd Nov., 1910  | II                  |                     |
| 7518   | Shri Ram Nigam ...             | 4th Nov., 1914  | III                 |                     |
| 7519   | Shri Ram Srivastava ...        | 16th Apl., 1915 | III                 |                     |
| 7520   | Sri Chandra ...                | 5th July, 1914  | II                  |                     |
| 7521   | Shri Nath Singh ...            | 3rd Aug., 1912  | III                 |                     |
| 7523   | Tahir Karim ...                | 25th Apl., 1914 | III                 |                     |
| <b>Dharam Sabha High School, Lakhimpur.<br/>(Roll nos. 7524 to 7546.)</b>      |                                |                 |                     |                     |
| 7524   | Barati Lal Mathur ...          | 6th Oct., 1906  | III                 |                     |
| 7527   | Girja Dayal Srivastava ...     | 7th Aug., 1912  | III                 |                     |
| 7528   | Gur Dayal Srivastava ...       | 2nd Jan., 1912  | III                 |                     |
| 7529   | Hafizur Rahman Siddiqi ...     | 27th Oct., 1910 | II                  |                     |
| 7530   | Hem Raj ...                    | 5th May, 1910   | III                 |                     |
| 7531   | Jadunath Singh Chaubun ...     | 1st May, 1912   | II                  |                     |
| 7532   | Jagannath Singh Baiswar ...    | 5th Nov., 1910  | II                  |                     |
| 7533   | Jai Deva Ponde ...             | 10th Nov., 1912 | II                  |                     |
| 7534   | Krishna Mohan Mathur ...       | 15th July, 1914 | III                 |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate                | Date of birth.   | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Dharam Sabha High School, Lakhimpur.</b><br>(Roll nos 7524 to 7545.)   |                                  |                  |                     |                     |
| 7537  | Piara Lal Shukla ...             | 11th April, 1909 | II                  |                     |
| 7538  | Rama Lotan Pande ...             | 24th July, 1914  | II                  |                     |
| 7539  | Rameshwar Prasad Kakker ...      | 17th July, 1913  | II                  |                     |
| 7542  | Shiva Narain Lal Tewari ...      | 20th Feb., 1913  | III                 |                     |
| 7543  | Shyam Chandra Khare ...          | 2nd Feb., 1914   | II                  |                     |
| 7545  | Tej Bir Singh ...                | 13th June, 1912  | II                  |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>       |                                  |                  |                     |                     |
| 7546  | Visheswar Dayal Srivastava ...   | 5th Feb., 1909   | Passed.             |                     |
| <b>Colvin High School Mahmudabad.</b><br>(Roll nos. 7547 to 7566.)        |                                  |                  |                     |                     |
| 7547  | Bhagvati Charan Srivastava ...   | 17th May, 1912   | III                 |                     |
| 7548  | Gur Prasad Srivastava ...        | 31st Aug., 1912  | II                  |                     |
| 7551  | Kunwar Bhushan Singh ...         | 5th Dec., 1914   | II                  |                     |
| 7553  | Murli Dhar ...                   | 1st Aug., 1910   | III                 |                     |
| 7555  | Piara Lal Varma ...              | 1st Jan., 1912   | III                 |                     |
| 7556  | Qaisar Mirza ...                 | 20th May, 1908   | III                 |                     |
| 7557  | Raza Husain Rizvi ...            | 5th Oct., 1907   | II                  |                     |
| 7558  | Saiyid Amir Husain Rizvi ...     | 8th Feb., 1914   | III                 |                     |
| 7559  | Saiyid Asad Husain Zaidi ...     | 26th July, 1911  | III                 |                     |
| 7560  | Saiyid Hikmat Ullah ...          | 7th Aug., 1909   | III                 |                     |
| 7561  | Saiyid Raza Husain Rizvi ...     | 11th May, 1913   | III                 |                     |
| 7563  | Sheikh Kifayat Ali ...           | 13th Feb., 1911  | III                 |                     |
| 7564  | Shiva Kishor Bajpai ...          | 16th Oct., 1910  | II                  |                     |
| 7566  | Shri Ram Srivastava ...          | 1st July, 1908   | III                 |                     |
| <b>Seth Jai Dayal High School, Biswan.</b><br>(Roll nos. 7567 to 7594.)   |                                  |                  |                     |                     |
| 7567  | Asha Ram Shukla ...              | 25th June, 1912  | III                 |                     |
| 7568  | Badri Prasad Bajpai ...          | 2nd Feb., 1909   | III                 |                     |
| 7569  | Bipin Behari Lal Srivastava ...  | 8th July, 1914   | III                 |                     |
| 7570  | Bishambhar Nath Singh ...        | 18th Jan., 1913  | III                 |                     |
| 7573  | Hirday Narain Seth ...           | 13th Oct., 1913  | III                 |                     |
| 7574  | Janki Prasad Srivastava ...      | 5th Mar., 1911   | III                 |                     |
| 7577  | Jugraj Prasad ...                | 1st Mar., 1909   | III                 |                     |
| 7578  | Krishna Behari Mehrotra ...      | 7th Mar., 1914   | III                 |                     |
| 7579  | Lakshmi Datt Saraswat ...        | 20th Feb., 1908  | III                 |                     |
| 7580  | Lakshami Narayan Sharma ...      | 8th Jan., 1910   | III                 |                     |
| 7582  | Mumtaz Ali Siddiqi ...           | 1st Dec., 1910   | II                  |                     |
| 7583  | Permashwar Dayal Gupta ...       | 10th Oct., 1913  | II                  |                     |
| 7589  | Shambhu Dayal Misra ...          | 8th Dec., 1909   | III                 |                     |
| 7591  | Shiva Datta Shukla ...           | 1st May, 1911    | II                  |                     |
| 7592  | Shyam Behari Srivastava ...      | 1st May, 1909    | III                 |                     |
| <b>Government High School, Rae Bareilly.</b><br>(Roll nos. 7595 to 7644.) |                                  |                  |                     |                     |
| 7595  | Abdul Rashid Siddiqi ...         | 30th Sep., 1912  | III                 |                     |
| 7596  | Adya Prasad Awasthi ...          | 1st July, 1913   | II                  |                     |
| 7597  | Ajit Krishna Mukerji ...         | 6th May, 1911    | III                 |                     |
| 7598  | Bhagwati Prasad Srivastava ...   | 13th Jan., 1912  | III                 |                     |
| 7599  | Bishambhar Nath Bakhsh Singh ... | 25th Mar., 1912  | II                  |                     |
| 7600  | Bishambhar Nath Varma ...        | 7th Oct., 1911   | II                  |                     |
| 7601  | Chhitu Ram ...                   | 12th Dec., 1915  | II                  |                     |
| 7602  | Chhote Lal Shukla ...            | 2nd Jan., 1915   | II                  |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate.           | Date of birth.   | Passed in division | Distinguished in— |
|---|------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Government High School, Rae Bareilly.</b><br>(Roll nos. 7595 to 7644.)     |                              |                  |                    |                   |
| 7603  | Devi Dayal Srivastava ..     | 28th Jan., 1911  | II                 | M. T.             |
| 7604  | Durga Prasad Srivastava ..   | 10th Mar., 1911  | II                 |                   |
| 7605  | Fateh Bahadur Khan ...       | 10th Jan., 1910  | III                |                   |
| 7606  | Hafiz-ur-Rahman ...          | 26th Oct., 1911  | III                | M                 |
| 7607  | Hari Mohan Mathur ...        | 8th Dec., 1915   | II                 |                   |
| 7610  | Jang Bahadur Singh ...       | 13th Mar., 1911  | III                |                   |
| 7612  | Kashi Din Divedi ...         | 20th Nov., 1910  | II                 |                   |
| 7613  | Kedar Nath Srivastava ...    | 2nd Jan., 1910   | II                 |                   |
| 7614  | Khushi Ram Chaudhri ..       | 30th July, 1910  | III                |                   |
| 7616  | Lal Rajendra Bahadur Singh   | 19th Feb., 1914  | III                |                   |
| 7617  | Mahabir Prasad ..            | 12th June, 1908  | III                |                   |
| 7619  | Monendra Krishna Mukerji ..  | 24th Sep., 1915  | III                |                   |
| 7620  | Muhammad Akhtar ...          | 7th July, 1911   | III                |                   |
| 7621  | Muhammad Mahmud ...          | 15th Jan., 1916  | II                 |                   |
| 7622  | Mukut Behari Lal ..          | 5th Jan., 1912   | II                 |                   |
| 7624  | Onkar Narain ...             | 9th Oct., 1908   | III                |                   |
| 7626  | Parmeshwari Dayal ..         | 20th Nov., 1909  | II                 |                   |
| 7628  | Raghunath Prasad Pandey ..   | 30th April, 1912 | II                 |                   |
| 7630  | Rajeshwar Sahai Shrivastava  | 9th Oct., 1915   | III                |                   |
| 7631  | Raj Narain Shrivastava ..    | 13th Sep., 1911  | III                |                   |
| 7632  | Rama Pal Singh Chaudhary     | 21st Oct., 1911  | II                 |                   |
| 7633  | Ram Bahadur Singh ...        | 1st Aug., 1912   | III                |                   |
| 7634  | Ran Chhor Narain Avasthi     | 10th Mar., 1915  | III                |                   |
| 7635  | Sant Saran Gupta ...         | 15th April, 1910 | III                |                   |
| 7636  | Saryu Singh ...              | 1st Aug., 1911   | II                 |                   |
| 7637  | Satya Narain Singh ..        | 1st Oct., 1903   | III                |                   |
| 7638  | Shital Prasad Panday ..      | 1st May, 1912    | III                |                   |
| 7639  | Som Deo Sharma ..            | 3rd June, 1913   | II                 |                   |
| 7643  | Yamuna Prasad ..             | 1st Oct., 1907   | III                |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations,</b>           |                              |                  |                    |                   |
| 7644  | Nand Kishor Tiwari ...       | 6th Aug., 1913   | Passed             |                   |
| <b>Hindu High School, Rae Bareilly.</b><br>(Roll nos. 7645 to 7666.)          |                              |                  |                    |                   |
| 7650  | Ganga Prasad Srivastava ...  | 10th Mar., 1909  | III                |                   |
| 7652  | Jagdish Narayan Trivedi ...  | 1st July, 1910   | III                |                   |
| 7653  | Kraj Bihari Lal Nigam ...    | 3rd Aug., 1910   | III                |                   |
| 7654  | Mohammad Husain ...          | 24th Jan., 1910  | II                 |                   |
| 7661  | Shiva Dulare Tripathi ...    | 15th July, 1913  | II                 |                   |
| 7665  | Shripal Singh ...            | 19th Dec., 1911  | II                 |                   |
| 7666  | Virendra Nath Srivastava ... | 16th Mar., 1915  | III                |                   |
| <b>Government Intermediate College, Fyzabad.</b><br>(Roll nos. 7667 to 7711.) |                              |                  |                    |                   |
| 7668  | Bhagwati Din Singh ...       | 29th Mar., 1911  | II                 |                   |
| 7669  | Bhawani Prasad ...           | 1st Dec., 1914   | II                 |                   |
| 7671  | Ganpat Sahai Srivastava ..   | 1st June, 1912   | II                 |                   |
| 7672  | Gorakh Nath Srivastava ...   | 1st Mar., 1912   | III                |                   |
| 7673  | Hari Bakhsh Singh ...        | 14th July, 1911  | III                |                   |
| 7674  | Hari Bishun Lal Srivastava   | 2nd Aug., 1912   | II                 |                   |
| 7675  | Hari Krishna Asthana ...     | 7th Oct., 1913   | III                |                   |
| 7678  | Jagdish Saran Srivastava ... | 16th Mar., 1913  | III                |                   |
| 7679  | Kamla Prasad Singh ...       | 19th July, 1911  | III                |                   |
| 7680  | Kodai Lal Srivastava ...     | 9th July, 1910   | II                 |                   |
| 7681  | Madan Gopal Agarwala ...     | 1st April, 1914  | III                |                   |
| 7682  | Mahipat Prasad Srivastava    | 5th July, 1915   | II                 |                   |

Notes.—Distinguished in M. (Mathematics.) M. T. (Manual Training).

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931.  
(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.         | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|----------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Government Intermediate College, Fyzabad.</b><br>(Roll nos. 7667 to 7711.) |                            |                  |                     |                   |
| 7683  | Man Mohan Nath Hukra       | 16th July, 1916  | III                 |                   |
| 7684  | Mata Prasad Tripathi       | 16th July, 1912  | II                  |                   |
| 7685  | Muhammad Khalil Khan       | 19th Jan., 1912  | I                   |                   |
| 7687  | Oudh Kishore Narayan Sinha | 16th July, 1912  | III                 |                   |
| 7688  | Prakash Chandra Joshi      | 1st Jan., 1917   | I                   |                   |
| 7689  | Rudhay Lal Agarwala        | 16th July, 1915  | II                  |                   |
| 7690  | Raghubar Dutt Pant         | 8th June, 1914   | II                  |                   |
| 7691  | Raja Ram Khanna            | 17th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 7692  | Ram Adhar Upadhaya         | 1st Oct., 1909   | III                 |                   |
| 7693  | Ram Bahal Singh            | 14th Jan., 1911  | III                 |                   |
| 7694  | Ram Kumar Ambasta          | 10th April, 1911 | I                   |                   |
| 7695  | Ram Manorath Pande         | 25th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 7696  | Ram Narayan Lal            | 11th Mar., 1910  | III                 |                   |
| 7698  | Saiyid Ali Hyder           | 19th Feb., 1915  | III                 |                   |
| 7699  | Saiyid Hasan Jawad Naqvi   | 16th July, 1914  | III                 |                   |
| 7700  | Saiyid Muhammad Ayub       | 26th June, 1918  | II                  |                   |
| 7701  | Saiyid Yawar Husain        | 1st May, 1912    | II                  |                   |
| 7703  | Sarup Krishna Kaul         | 4th April, 1916  | II                  |                   |
| 7704  | Shafiq Husain              | 10th Dec., 1912  | II                  |                   |
| 7705  | Sheo Saran Srivastava      | 17th Mar., 1912  | III                 |                   |
| 7706  | Saraj Narain Pande         | 22nd Jan., 1915  | II                  |                   |
| 7708  | Tribeni Prasad Srivastava  | 1st Feb., 1911   | II                  |                   |
| 7709  | Vikramaditya Singh         | 12th Jan., 1914  | II                  |                   |
| 7710  | Virendra Pratap Sinha      | 26th Aug., 1915  | III                 |                   |
| 7711  | Vishnu Dutt Arora          | 14th Mar., 1914  | II                  |                   |
| <b>Forbes High School, Fyzabad</b><br>(Roll nos. 7712 to 7749)                |                            |                  |                     |                   |
| 7712  | Abdullah                   | 31st July, 1912  | I                   |                   |
| 7714  | Ayub Husain                | 1st Nov., 1916   | III                 |                   |
| 7715  | Aziz Ahmad Khan            | 26th Aug., 1910  | I                   |                   |
| 7716  | Baldeo Singh               | 15th Dec., 1910  | II                  |                   |
| 7717  | Fazlur-Rahman              | 2nd Oct., 1908   | III                 |                   |
| 7719  | Hira Lal Pandey            | 18th June, 1910  | III                 |                   |
| 7721  | Jagat Narayan Singh        | 6th Dec., 1908   | III                 |                   |
| 7722  | Jai Narayan Misra          | 1st Jan., 1908   | III                 |                   |
| 7723  | Kandhya Lal Srivastava     | 12th July, 1914  | III                 |                   |
| 7733  | Muhammad Nur Khan          | 25th Aug., 1912  | III                 |                   |
| 7734  | Muhammad Shafi             | 6th Feb., 1910   | III                 |                   |
| 7739  | Rama Asray Singh           | 23rd Feb., 1908  | III                 |                   |
| 7742  | Ram Padarath               | 21st July, 1912  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>           |                            |                  |                     |                   |
| 7747  | Ashfaq Rasool              | 9th Sep., 1915   | Passed              |                   |
| 7748  | Brij Basi Lal Khare        | 6th Nov., 1906   | Passed              |                   |
| 7749  | Muhammad Kamal-uddin       | 14th Aug., 1906  | Passed              |                   |
| <b>Manohar Lal High School, Fyzabad.</b><br>(Roll nos. 7750 to 7817.)         |                            |                  |                     |                   |
| 7751  | Amir Chand Gupta           | 3rd April, 1912  | III                 |                   |
| 7752  | Basudeva Prasad Chaube     | 1st Jan., 1909   | III                 |                   |
| 7753  | Bhagwar Prasad Gupta       | 1st Mar., 1908   | III                 |                   |
| 7756  | Bhagwati Prasad Misra      | 25th Oct., 1912  | II                  |                   |
| 7757  | Bindeshwari Prasad Dubo    | 3rd Dec., 1911   | II                  |                   |
| 7758  | Bindeshwari Prasad Singh   | 3rd May, 1909    | III                 |                   |
| 7759  | Bir Bahadur Singh          | 1st Sep., 1908   | II                  |                   |
| 7761  | Brishu Keti Upadhyaya      | 19th June, 1914  | III                 |                   |

Note.—Distinguished in S (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931.—(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.              | Date of birth    | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|---------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Manohar Lal High School, Fyzabad.</b><br>(Roll nos. 7750 to 7817.)                  |                                 |                  |                     |                   |
| 7762   | Chandra Pratap Singh ...        | 15th Aug., 1914  | III                 |                   |
| 7764   | Gajanan Shukla ...              | 31st Dec., 1910  | III                 |                   |
| 7765   | Ganesh Prasad Tiwari ...        | 2nd April, 1903  | III                 |                   |
| 7766   | Gobardhan Lal ...               | 1st Nov., 1912   | II                  |                   |
| 7767   | Hari Krishna Trivedi ...        | 7th Oct., 1913   | II                  |                   |
| 7769   | Ishwar Dat Ojha ...             | 18th July, 1913  | III                 |                   |
| 7770   | Jagannath Singh ...             | 8th Dec., 1907   | III                 |                   |
| 7772   | Jagat Singh ...                 | 15th July, 1913  | II                  |                   |
| 7773   | Jaideo Prasad ...               | 1st Oct., 1912   | III                 |                   |
| 7774   | Jai Drath ...                   | 8th Feb., 1914   | III                 |                   |
| 7776   | Kali Charan Dube ...            | 16th Jan., 1909  | III                 |                   |
| 7777   | Kanhaya Lal Tiwari ...          | 23rd Mar., 1911  | III                 |                   |
| 7778   | Kirti Prakash Khare ...         | 17th June, 1917  | II                  |                   |
| 7779   | Kunj Bihari Lal Agarwal ...     | 17th Oct., 1911  | II                  |                   |
| 7780   | Lal Bihari Singh ...            | 7th Oct., 1909   | II                  |                   |
| 7781   | Lalji Singh ...                 | 28th July, 1911  | III                 |                   |
| 7782   | Lalta Prasad Dube ...           | 13th Mar., 1908  | II                  |                   |
| 7783   | Madan Gopal ...                 | 4th Feb., 1913   | II                  |                   |
| 7784   | Manindra Nath Bhattacharya ...  | 15th July, 1915  | III                 |                   |
| 7786   | Mathura Prasad Gupta ...        | 6th April, 1912  | III                 |                   |
| 7787   | Mathura Prasad Tiwari ...       | 10th Dec., 1907  | III                 |                   |
| 7790   | Onkar Nath Srivastava ...       | 2nd Aug., 1909   | III                 |                   |
| 7792   | Paramanand Srivastava ...       | 1st April, 1907  | II                  |                   |
| 7793   | Raghubir Prasad Tiwari ...      | 13th Mar., 1909  | III                 |                   |
| 7795   | Ram Asre Misra ...              | 26th May, 1908   | II                  |                   |
| 7796   | Ram Charitra Misra ...          | 27th Jan., 1910  | III                 |                   |
| 7797   | Ram Dayal Tiwari ...            | 18th Aug., 1911  | II                  |                   |
| 7799   | Rama Hatile Pande ...           | 5th Dec., 1913   | III                 |                   |
| 7800   | Ram Hirdaya Pande ...           | 1st Dec., 1911   | III                 |                   |
| 7802   | Ram Pher Pande ...              | 27th April, 1913 | II                  |                   |
| 7803   | Ram Prasad Gupta ...            | 17th Jan., 1912  | III                 |                   |
| 7804   | Ram Prasad Srivastava ...       | 11th Nov., 1911  | III                 |                   |
| 7805   | Ram Shanker Upadhaya ...        | 14th June, 1912  | II                  |                   |
| 7806   | Ram Sumer Singh ...             | 1st Mar., 1911   | II                  |                   |
| 7807   | Ramzan Bakhsh ...               | 14th Aug., 1913  | III                 |                   |
| 7808   | Ranjit Singh ...                | 17th Aug., 1907  | III                 |                   |
| 7810   | Sarju Behari Varma ...          | 1st Mar., 1912   | III                 |                   |
| 7812   | Shambhu Nath ...                | 20th Nov., 1912  | III                 |                   |
| 7813   | Shiva Narayan Kapoor ...        | 2nd July, 1914   | II                  |                   |
| 7816   | Suraj Bakhsh Singh Primus ...   | 1st Jan., 1909   | III                 |                   |
| 7817   | Suraj Bakhsh Singh Secundus ... | 24th Mar., 1909  | III                 |                   |
| <b>Bisheshar Nath High School, Akbarpur</b><br>(Fyzabad.)<br>(Roll nos. 7818 to 7832.) |                                 |                  |                     |                   |
| 7818   | Akhtar Husain ...               | 8th June, 1910   | II                  |                   |
| 7819   | Amar Nath ...                   | 17th Jan., 1913  | II                  |                   |
| 7820   | Asif Ali ...                    | 1st Oct., 1910   | II                  |                   |
| 7821   | Baij Nath Prasad ...            | 18th Jan., 1912  | II                  |                   |
| 7822   | Balrama Singh ...               | 8th Dec., 1912   | II                  |                   |
| 7823   | Doodh Nath Singh ...            | 15th Nov., 1910  | II                  |                   |
| 7825   | Madho Saran ...                 | 1st May, 1915    | III                 |                   |
| 7826   | Mukhtar Husain ...              | 25th July, 1912  | I                   | M. P.             |
| 7827   | Raj Lakshan Shukla ...          | 14th Dec., 1910  | II                  |                   |
| 7828   | Rama Sundar ...                 | 21st Nov., 1910  | III                 |                   |
| 7829   | Shiva Saran Lal ...             | 9th April, 1913  | III                 |                   |
| 7830   | Sir Net Pandey ...              | 2nd July, 1910   | II                  |                   |
| 7831   | Virandra Varma ...              | 23rd Mar., 1911  | III                 |                   |
| 7832   | Vishwa Nath Varma ...           | 23rd Mar., 1912  | III                 |                   |

*Notes.—Distinguished in M. (Mathematics), P. (Persian).*

List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).

| Roll number.   | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in Division | Dist. certificate— |
|--|----------------------------------|------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Government High School, Sultanpur.</b><br>(Roll nos. 7833 to 7886.)     |                                  |                  |                    |                    |
| 7823   | Abdul Wahab Siddiqi .            | 8th April, 1910  | III                |                    |
| 7834   | Ambika Prasad .                  | 1st Mar., 1913   | II                 |                    |
| 7835   | Anand Swarup ...                 | 16th July, 1917  | I                  |                    |
| 7840   | Banwari Lal ...                  | 1st Aug., 1917   | II                 |                    |
| 7844   | Bihari Lal ...                   | 3rd June, 1913   | III                |                    |
| 7846   | Daya Krishna ...                 | 8th Jan., 1913   | II                 |                    |
| 7847   | Deo Narayn Pathak ...            | 16th Sept., 1911 | III                |                    |
| 7848   | Durga Dat. ...                   | 24th Feb., 1911  | II                 |                    |
| 7849   | Ganpat Singh ...                 | 8th Mar., 1910   | II                 |                    |
| 7852   | Hirday Narain Barterya ...       | 16th Feb., 1912  | III                |                    |
| 7855   | Jai Narayan Srivastava ...       | 31st Jan., 1913  | II                 |                    |
| 7856   | Jantri Singh ...                 | 1st Oct., 1909   | III                |                    |
| 7858   | Kali Prasad ...                  | 1st Dec., 1909   | III                |                    |
| 7859   | Karuna Shankar Shukla ...        | 15th June, 1915  | III                |                    |
| 7860   | Kedar Nath ...                   | 30th Mar., 1911  | II                 |                    |
| 7862   | Keshava Prasad Srivastava ...    | 14th July, 1910  | III                |                    |
| 7863   | Lalji Lal ...                    | 5th Sept., 1910  | III                |                    |
| 7865   | Mahip Narayan Singh ...          | 1st Dec., 1911   | III                |                    |
| 7867   | Muhammad Azhar Naqvi ...         | 8th June, 1914   | III                |                    |
| 7871   | Muhammad Yusuf ...               | 20th May, 1910   | III                |                    |
| 7872   | Narbada Prasad ...               | 10th Jan., 1917  | III                |                    |
| 7874   | Onkar Nath Gupta ...             | 2nd June, 1914   | III                |                    |
| 7878   | Ram Kumar Lal ...                | 6th Dec., 1912   | III                |                    |
| 7880   | Ram Shankar ...                  | 23rd Sept., 1913 | III                |                    |
| 7883   | Sangam Lal ...                   | 19th July, 1910  | III                |                    |
| 7885   | Sita Ram ...                     | 12th May, 1912   | III                |                    |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>        |                                  |                  |                    |                    |
| 7886   | Saiyid Anwar Husain Kazimi ...   | 10th July, 1912  | Passed             |                    |
| <b>Government High School, Partabgarh.</b><br>(Roll nos. 7887 to 7908).    |                                  |                  |                    |                    |
| 7887   | Abdul Wajid ...                  | 1st June, 1911   | III                |                    |
| 7888   | Baldeo Prasad Srivastab ...      | 20th Aug., 1911  | III                |                    |
| 7889   | Bhagwant Pati Tripathi ...       | 2nd Jan., 1911   | III                |                    |
| 7890   | Deo Narayan Singh ...            | 1st Mar., 1913   | III                |                    |
| 7894   | Lakshmi Shanker Verma ...        | 15th June, 1915  | II                 |                    |
| 7897   | Muhammad Ahm Khan ...            | 3rd July, 1914   | III                |                    |
| 7898   | Muhammad Muteen Siddiqi ...      | 15th Apl., 1912  | II                 |                    |
| 7899   | Nripendra Lal ...                | 5th Dec., 1914   | II                 |                    |
| 7901   | Ram Prasad ...                   | 15th June, 1914  | III                |                    |
| 7904   | Sharda Sharan Verma... ..        | 18th Mar., 1912  | III                |                    |
| 7905   | Shyam Kishore Lal Srivastava ... | 1st Apl., 1912   | II                 |                    |
| 7907   | Syed Karrar Hasan ...            | 31st Aug., 1914  | II                 |                    |
| 7908   | Syed Rizwanul Hasan Rizvi ...    | 18th Mar., 1910  | II                 |                    |
| <b>Ajit Sombansi High School, Partabgarh.</b><br>(Roll nos. 7909 to 7932.) |                                  |                  |                    |                    |
| 7909   | Ambika Prasad Srivastava ...     | 1st Dec., 1910   | II                 |                    |
| 7910   | Bindeshwari Prasad Pande ...     | 2nd Sept., 1911  | III                |                    |
| 7911   | Chandra Phusan Singh I ...       | 1st Dec., 1911   | III                |                    |
| 7914   | Jai Mangal Prasad Srivastava ... | 26th July, 1910  | III                |                    |
| 7915   | Jai Narain Pande ...             | 4th Sept., 1910  | III                |                    |
| 7916   | Kedar Nath Tewari ...            | 20th Dec., 1909  | III                |                    |
| 7917   | Krishna Murari Pande ...         | 1st Jan., 1913   | III                |                    |
| 7918   | Lal Bahadur Singh ...            | 24th Sept., 1912 | III                |                    |

*List of candidates who have passed the High School Examination,*  
(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.                         | Date of birth.  | Passed in division. |
|---|--|-----------------|---------------------|
| <b>Ajit Sombansi High School, Partabgarh City, Oudh.</b><br>(Roll nos. 7909 to 7932.) |  |                 |                     |
| 7919  | Mani Ram Mishra ... ..                     | 2nd July, 1912  | II                  |
| 7920  | Muhammad Yusuf .. ..                       | 6th July, 1912  | III                 |
| 7921  | Muhammad Hanif ... ..                      | 2nd Feb., 1908  | III                 |
| 7922  | Oudh Narain Srivastava ... ..              | 9th Nov., 1911  | III                 |
| 7923  | Phul Chand Khare ... ..                    | 1st Dec., 1913  | III                 |
| 7926  | Ram Narain ... ..                          | 1st Mar., 1911  | II                  |
| 7927  | Ram Naresh Pande .. ..                     | 1st July, 1908  | III                 |
| 7928  | Ram Prasad Singh ... ..                    | 24th Apr., 1911 | II                  |
| 7929  | Ram Raj Singh ... ..                       | 4th Mar., 1910  | II                  |
| 7932  | Vishwa Nath Prasad Tripathi ... ..         | 1st May, 1909   | III                 |
| <b>Government High School, Gonda.</b><br>(Roll nos. 7933 to 7965.)                    |  |                 |                     |
| 7933  | Ahmad Nasir Usmani . ... ..                | 10th July, 1916 | II                  |
| 7934  | Ali Husain Jafri ... ..                    | 2nd Jan., 1918  | II                  |
| 7935  | Anwarul Hasan Siddiqi ... ..               | 1st Nov., 1911  | III                 |
| 7936  | Amba Saran Srivastab .. ..                 | 20th Feb., 1913 | III                 |
| 7937  | Avadheshwar Lal Srivastab ... ..           | 9th Oct., 1913  | III                 |
| 7939  | Bhola Nath ... ..                          | 10th May, 1910  | III                 |
| 7940  | Brij Mohan Lal ... ..                      | 15th Jan., 1911 | III                 |
| 7942  | Fakharuddin Ahmad ... ..                   | 4th Jan., 1916  | II                  |
| 7943  | Gorakh Prasad ... ..                       | 13th Aug., 1913 | II                  |
| 7946  | Jagdish Prasad ... ..                      | 15th June, 1914 | III                 |
| 7947  | Jagdamba Prasad Srivastab ... ..           | 23rd Mar., 1908 | III                 |
| 7951  | Muhammad Rafiullah Khan ... ..             | 1st April, 1913 | II                  |
| 7953  | Nawab Chandra Srivastab ... ..             | 1st June, 1912  | II                  |
| 7955  | Partab Bahadur Srivastab ... ..            | 22nd July, 1915 | II                  |
| 7957  | Ram Chandra Srivastab ... ..               | 1st June, 1915  | II                  |
| 7959  | Reoti Paman Shukul ... ..                  | 6th Dec., 1913  | III                 |
| 7960  | Saiyed Ghulam Qasim .. ..                  | 13th May, 1914  | III                 |
| 7961  | Said Uddin ... ..                          | 1st April, 1916 | III                 |
| 7962  | Sheikh Muhammad Nisar Ahmad Ansari. ... .. | 2nd Mar., 1915  | II                  |
| 7963  | Shiva Dulare ... ..                        | 2nd April, 1911 | III                 |
| <b>Aman Sabha High School, Gonda.</b><br>(Roll nos. 7966 to 7995.)                    |  |                 |                     |
| 7968  | Ambika Dat Shukla ... ..                   | 6th July, 1912  | III                 |
| 7970  | Baij Nath Prasad Srivastava ... ..         | 10th July, 1908 | III                 |
| 7972  | Bhagwati Prasad Gupta ... ..               | 5th May, 1915   | III                 |
| 7974  | Deokali Prasad Sinha ... ..                | 1st Aug., 1911  | III                 |
| 7977  | Gokul Singh Sharma ... ..                  | 30th Apr., 1913 | III                 |
| 7979  | Krishna Chandra Srivastava ... ..          | 9th July, 1914  | III                 |
| 7980  | Krishna Mohan Lal ... ..                   | 30th July, 1908 | III                 |
| 7981  | Lakheshwar Nath ... ..                     | 12th July, 1907 | III                 |
| 7983  | Muhammad Khalil Ullah Khan ... ..          | 1st Aug., 1913  | II                  |
| 7986  | Pratap Krishna Upadhya ... ..              | 9th April, 1916 | III                 |
| 7987  | Rameshwar Prasad Srivastava ... ..         | 15th July, 1914 | III                 |
| 7988  | Ram Tej Shukla ... ..                      | 17th June, 1910 | II                  |
| 7994  | Tahsin Uddin Alavi ... ..                  | 1st Feb., 1911  | II                  |
| <b>Lyall Collegiate School, Balrampur.</b><br>(Roll nos. 7996 to 8039.)               |  |                 |                     |
| 7997  | Abdul Sattar ... ..                        | 13th Mar., 1910 | III                 |
| 7999  | Amrendra Krishna Misra ... ..              | 30th June, 1915 | II                  |
| 8000  | Anand Swarup Varma... ..                   | 9th Feb., 1915  | II                  |
| 8001  | Anchint Bahadur Singh ... ..               | 23rd Nov., 1910 | II                  |
| 8004  | Bisheshwar Prasad Dube ... ..              | 1st July, 1912  | III                 |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—*  
(continued.)

| Roll number.   | Name of candidate                  | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Lyall Collegiate School, Balrampur</b><br>(Roll nos. 7996 to 8039). |                                    |                  |                     |                   |
| 8005   | Gopal Singh ...                    | 18th July, 1914  | III                 |                   |
| 8006   | Hanwant Singh ...                  | 11th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 8008   | Jamal Uddin ...                    | 15th Dec., 1909  | II                  |                   |
| 8009   | Kailas Chandra Srivastava ...      | 3rd Feb., 1915   | I                   |                   |
| 8010   | Kedar Nath Misra ...               | 8th Feb., 1911   | II                  |                   |
| 8011   | Kesho Prasad Srivastava ...        | 11th July, 1911  | III                 |                   |
| 8013   | Laksheshwari Prasad Srivastava ... | 27th Nov., 1910  | III                 |                   |
| 8014   | Lakshmi Nath Dube ...              | 2nd Feb., 1915   | II                  |                   |
| 8015   | Mahadeva Prasad Sharma ...         | 25th Jan., 1911  | II                  |                   |
| 8016   | Muhammad Irtiza Husain ...         | 13th Jan., 1912  | II                  |                   |
| 8017   | Muhammad Israil Siddiqi ...        | 8th Aug., 1903   | III                 |                   |
| 8019   | Nar Singh Narayan Singh ...        | 30th Jan., 1909  | II                  |                   |
| 8020   | Newal Kishor ...                   | 15th Mar., 1914  | II                  |                   |
| 8021   | Nirbhai Singh ...                  | 1st Dec., 1910   | II                  |                   |
| 8022   | Qudratullah Khan ...               | 1st Mar., 1913   | III                 |                   |
| 8023   | Raja Ram Gupta ...                 | 6th Nov., 1912   | II                  |                   |
| 8024   | Rajeswari Prasad Singh ...         | 1st Dec., 1910   | III                 |                   |
| 8025   | Ram Lakhan Misra ...               | 28th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 8026   | Ram Prasad Gupta ...               | 3rd Mar., 1911   | III                 |                   |
| 8028   | Sant Bakhsh Singh ...              | 10th Dec., 1916  | II                  |                   |
| 8029   | Sant Prasad Varma ...              | 26th Mar., 1911  | II                  |                   |
| 8030   | Saiyid Khalilul Rahman Kazmi ...   | 17th July, 1914  | III                 |                   |
| 8031   | Saiyid Muhammad Husain Abidi ...   | 7th July, 1912   | II                  |                   |
| 8032   | Saiyid Shabbar Hasan Rizvi ...     | 12th May, 1913   | III                 |                   |
| 8033   | Shambhu Nath ...                   | 30th Oct., 1911  | II                  |                   |
| 8034   | Shankari Singh ...                 | 27th Sept., 1911 | III                 |                   |
| 8035   | Shiva Bakhsh Pande ...             | 1st Apr., 1910   | I                   | S.                |
| 8036   | Shiva Karan Lal ...                | 15th Oct., 1911  | III                 |                   |
| 8038   | Sukh Nath Lal ...                  | 3rd Oct., 1907   | III                 |                   |
| 8039   | Vishwa Nath Prasad Saivastava ...  | 20th Feb., 1912  | I                   |                   |
| <b>Government High School, Bahraich.</b><br>(Roll nos. 8040 to 8093.)  |                                    |                  |                     |                   |
| 8040   | Abdul Hafeez Khan ...              | 15th Dec., 1912  | III                 |                   |
| 8041   | Abdul Qayum Siddiqi ...            | 28th Mar., 1913  | III                 |                   |
| 8043   | Abdus Sattar ...                   | 30th Dec., 1910  | II                  |                   |
| 8046   | Baba Din ...                       | 22nd Apr., 1909  | II                  |                   |
| 8047   | Badri Prasad Srivastava ...        | 2nd Jan., 1912   | III                 |                   |
| 8048   | Bhagwati Prasad ...                | 5th June, 1913   | III                 |                   |
| 8052   | Chandra Bhal ...                   | 10th Jan., 1908  | III                 |                   |
| 8053   | Devadatt Sharma ...                | 25th July, 1914  | III                 |                   |
| 8056   | Durga Prasad Sinha ...             | 21st Jan., 1914  | II                  |                   |
| 8058   | Govind Prasad ...                  | 18th July, 1909  | III                 |                   |
| 8059   | Harihar Nath Sinha ...             | 4th Jan., 1912   | III                 |                   |
| 8065   | Keshary Narain Shukla ...          | 15th Apr., 1916  | III                 |                   |
| 8066   | Krishna Madho Saran ...            | 3rd Dec., 1914   | III                 |                   |
| 8067   | Lal Bikram Singh ...               | 10th July, 1912  | III                 |                   |
| 8068   | Lalji Lal Srivastava ...           | 1st June, 1913   | III                 |                   |
| 8071   | Mahmud Ali Khan ...                | 1st Feb., 1915   | III                 |                   |
| 8073   | Muhammad Murtaza ...               | 25th Feb., 1915  | II                  |                   |
| 8075   | Muhammad Yusuf Siddiqi ...         | 10th Jan., 1915  | II                  |                   |
| 8077   | Pratap Singh Katara ...            | 12th Apr., 1914  | III                 |                   |
| 8078   | Purshotam Das Gupta ...            | 1st May, 1915    | II                  |                   |
| 8079   | Radhe Saran ...                    | 1st July, 1910   | III                 |                   |
| 8081   | Rameshwar Prasad Dhaun ...         | 1st Sep., 1911   | III                 |                   |
| 8086   | Sartaj Singh ...                   | 1st Jan., 1913   | III                 |                   |
| 8091   | Tarab Chand ...                    | 2nd June, 1913   | III                 |                   |
| 8092   | Tek Chand ...                      | 31st Dec., 1913  | II                  |                   |

Note—Distinguished in S. (Sanskrit).



*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate.               | Date of birth.   | Passed in division. | Distin- guished in— |
|---|----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Maharaj Singh High School, Bahraich.<br/>(Roll nos. 8094 to 8106.)</b>   |                                  |                  |                     |                     |
| 8097  | Hardeo Bakhsh Singh ..           | 12th Feb., 1913  | III                 |                     |
| 8098  | Jagannath Prasad Vaishya ...     | 15th Jan., 1913  | III                 |                     |
| 8103  | Mahesh Prasad ...                | 19th July, 1910  | III                 |                     |
| <i>Private Candidates.</i><br><b>Dehra Dun (D. A. V. Intermediate College). Centre.<br/>(Roll nos. 8107 to 8125.)</b> |                                  |                  |                     |                     |
| 8108  | Bhawan Singh Mehta ...           | 1st Jan., 1908   | III                 |                     |
| 8111  | Jyoti Pershad (Secundus) ...     | 10th Dec., 1911  | I, I                |                     |
| 8115  | Ram Krishna ...                  | 29th Aug., 1911  | III                 |                     |
| 8119  | (Miss) Savitri Devi ...          | 15th July, 1913  | III                 |                     |
| 8121  | (Mrs.) Sita Devi Mathur ..       | 5th April, 1909  | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's<br/>Regulations.</b>   |                                  |                  |                     |                     |
| 8123  | Basdeo Prasad Gupta... ..        | 25th Mar., 1909  | Passed.             |                     |
| 8123  | (Miss) Prakash Wati Gupta ..     | 27th Nov., 1911  | Passed.             |                     |
| 8124  | Qamrul Hasan ...                 | 15th Dec., 1909  | Passed.             |                     |
| 8125  | Yogendra Prasad Dangwal ..       | 28th Aug., 1914  | Passed.             |                     |
| <i>Private Candidates.</i><br><b>Saharanpur Government High School) Centre.<br/>(Roll nos. 8126 to 8137.)</b>         |                                  |                  |                     |                     |
| 8131  | Munna Lal Sharma ... ..          | 1st Nov., 1909   | III                 |                     |
| <i>Private Candidates.</i><br><b>Muzaffarnagar Centre.<br/>(Roll nos. 8138 to 8195.)</b>                              |                                  |                  |                     |                     |
| 8140  | Anand Prakash Gupta ..           | 12th July, 1915  | II                  |                     |
| 8147  | Bimal Prasad Jain ... ..         | 6th Oct., 1914   | III                 |                     |
| 8152  | Chaman Lal Jain ... ..           | 22nd Mar., 1913  | III                 |                     |
| 8175  | Raj Singh Verma ... ..           | 15th Jan., 1911  | III                 |                     |
| 8178  | Risal Singh Varma ... ..         | 8th Nov., 1909   | III                 |                     |
| 8179  | Shafquat Jang Varma ..           | 31st Aug., 1913  | III                 |                     |
| 8180  | Shiam Lal ... ..                 | 23rd Mar., 1915  | III                 |                     |
| 8186  | Ugger Sen ... ..                 | 1st Sept., 1911  | III                 |                     |
| 8188  | Umrao Singh ... ..               | 1st Oct., 1911   | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's<br/>Regulations.</b>   |                                  |                  |                     |                     |
| 8193  | Trilok Chandra Mittal ... ..     | 8th Feb., 1913   | Passed.             |                     |
| <i>Private Candidates.</i><br><b>Meerut (Government High School) Centre.,<br/>(Roll nos. 8196 to 8272.)</b>           |                                  |                  |                     |                     |
| 8208  | Ganga Din ... ..                 | 1st Feb., 1911   | III                 |                     |
| 8211  | Hira Singh Verma ... ..          | 9th July, 1910   | III                 |                     |
| 8217  | Jamrathan Dass Bansal ..         | 13th Nov., 1913  | III                 |                     |
| 8223  | Kunwar Kailash Nath Singh Sengar | 9th Sep., 1910   | III                 |                     |
| 8225  | Muhammad Hyas ... ..             | 6th June, 1910   | III                 |                     |
| 8226  | Manesh Narain Garg ... ..        | 25th June, 1911  | III                 |                     |
| 8232  | O. P. Prakash Basuogi ... ..     | 4th July, 1914   | III                 |                     |
| 8235  | (Mrs.) Parmavati Gupta ...       | 13th Sept., 1912 | III                 |                     |
| 8236  | (Miss) Ratna Kumari Asthana ..   | 20th Mar., 1912  | II                  |                     |
| 8237  | Raj Bahadur Saksena ... ..       | 15th May, 1912   | III                 |                     |
| 8238  | Raghunath Saran ... ..           | 2nd Jan., 1905   | III                 |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
... (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <i>Private candidates.</i>  |                                 |                 |                     |                   |
| <b>Meerut (Government High School) Centre.</b><br>(Roll nos. 8195 to 8272). |                                 |                 |                     |                   |
| 8239  | Ram Richh Pal Singh ...         | 6th July, 1912  | III                 |                   |
| 8242  | Shanti Swarup ...               | 20th July, 1915 | III                 |                   |
| 8248  | Suraj Bhan Sharma ...           | 15th June, 1910 | III                 |                   |
| 8250  | Sampat Lal Jain ...             | 31st Feb., 1913 | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8252  | Shiam Lal Sarena ...            | 24th June, 1906 | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8254  | Asrarul Hasnain ...             | 5th Aug., 1893  | Passed              |                   |
| 8255  | Arif Ullah ...                  | 2nd Feb., 1908  | Passed              |                   |
| 8256  | Fazal Ahmad Qudsi ...           | 10th Oct., 1892 | Passed              |                   |
| 8259  | Laxmi Narayan Sharma ...        | 17th May, 1911  | Passed              |                   |
| 8260  | M. Mohd. Ismail ...             | 15th Jan., 1893 | Passed              |                   |
| 8269  | (Miss) Shakuntla Devi ...       | 1st Nov., 1916  | Passed              |                   |
| 8270  | (Miss) Sushila Devi ...         | 8th Nov., 1914  | Passed              |                   |
| <i>Private candidates.</i>  |                                 |                 |                     |                   |
| <b>Bulandshahr Centre (Roll nos. 8273 to 8293.)</b>                         |                                 |                 |                     |                   |
| 8279  | Kchar Singha ...                | 21st Mar., 1909 | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8289  | Muhammad Ahmad Alam ...         | 2nd June, 1916  | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8292  | Sri Ram ...                     | 1st May, 1905   | Passed              |                   |
| <i>Private candidates.</i>  |                                 |                 |                     |                   |
| <b>Khurja Centre. (Roll nos. 8294 to 8301.)</b>                             |                                 |                 |                     |                   |
| 8295  | Mahmudul Hasan Naqvi ...        | 6th Dec., 1907  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8300  | Jagdamba Prasad Sharma ...      | 4th July, 1912  | Passed              |                   |
| 8301  | Lakshpat Rai ...                | 9th April, 1914 | Passed              |                   |
| <i>Private candidates.</i>  |                                 |                 |                     |                   |
| <b>Aligarh Centre. (Roll nos. 8302 to 8337.)</b>                            |                                 |                 |                     |                   |
| 8315  | Mazhar Ahmad Khan Sherwani ...  | 27th Oct., 1904 | III                 |                   |
| 8316  | Muhammed Iqbal Husain Mufti ... | 6th Sep., 1903  | II                  |                   |
| 8318  | Manohar Singh Varma ...         | 4th April, 1913 | III                 |                   |
| 8324  | Son Pal Mishra ...              | 20th June, 1909 | II                  |                   |
| 8325  | Sardar Singh Sinha ...          | 2nd Jan., 1910  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>         |                                 |                 |                     |                   |
| 8327  | Durga Prasad Paliwal ...        | 15th July, 1912 | Passed              |                   |
| 8328  | Lakshmi Chand Warshney ...      | 3rd Jan., 1913  | Passed              |                   |
| 8330  | Rama Shankar Saxena ...         | 10th Mar., 1912 | Passed              |                   |
| 8331  | Ram Gopal Mathur ...            | 10th June, 1913 | Passed              |                   |
| 8332  | Shiam Bihari Lal Johri ...      | 4th Aug., 1913  | Passed              |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
— (continued).

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.  | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>Aligarh Centre.</b><br/> <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b><br/> <b>(Roll nos. 8302 to 8337.)</b></p> |                               |                 |                     |                   |
| 8335  | Radharaman Pandey ...         | 1st Oct., 1903  | Passed              |                   |
| 8336  | Ram Swaroop Sharma ..         | 4th Aug., 1890  | Passed              |                   |
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>Muttra Centre.</b><br/> <b>(Roll nos. 8338 to 8357.)</b></p>   |                               |                 |                     |                   |
| 8340  | Girdhari Lal Agarwal ...      | 15th Nov., 1911 | II                  |                   |
| 8341  | Kishori Lal Gupta ...         | 4th Feb., 1916  | III                 |                   |
| 8344  | Ram Chand ...                 | 9th Nov., 1901  | III                 |                   |
| 8343  | (Miss) Sukhrani Devi ...      | 4th May, 1914   | II                  |                   |
| <p align="center"><b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b></p>   |                               |                 |                     |                   |
| 8351  | Hare Krishna Vyas ..          | 21st July, 1898 | Passed              |                   |
| 8352  | Muhammad Ismail Shifa ..      | 2nd Feb., 1901  | Passed              |                   |
| 8353  | Narendra Nath Shastri ...     | 7th Nov., 1908  | Passed              |                   |
| 8354  | Nrisingh Deo Chaturvedi ...   | 12th Sep., 1906 | Passed              |                   |
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>Bathras Centre.</b><br/> <b>(Roll nos. 8358 to 8365.)</b></p>  |                               |                 |                     |                   |
| 8362  | Ram Gopal Sharma ...          | 15th June, 1907 | III                 |                   |
| 8364  | Sunhari Lal Kulshreshtha ...  | 9th July, 1911  | III                 |                   |
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>Government High School, Agra—Centre.</b><br/> <b>(Roll nos. 8366 to 8431.)</b></p>   |                               |                 |                     |                   |
| 8370  | Brahma Dova Narayan Sinha ... | 24th Sep., 1916 | II                  |                   |
| 8374  | Brij Bahadur ...              | 9th Mar., 1911  | II                  |                   |
| 8377  | Deo Datt Sharma ..            | 1st Sep., 1907  | III                 |                   |
| 8380  | Jagmohan Lal ...              | 31st Oct., 1910 | III                 |                   |
| 8392  | Kanhaiya Lal Sharma ...       | 10th Mar., 1909 | II                  |                   |
| 8404  | Niranjan Lal ...              | 24th Feb., 1915 | III                 |                   |
| 8415  | Soami Saran Satsangi ...      | 6th Apl., 1910  | III                 |                   |
| 8420  | Saroop Chand Jain ...         | 11th May, 1917  | III                 |                   |
| <p align="center"><b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b></p>   |                               |                 |                     |                   |
| 8426  | Badshah Singh ...             | 12th July, 1897 | Passed              |                   |
| 8427  | Lakshmi Shankar Bhargav ...   | 7th Jan., 1910  | Passed              |                   |
| 8428  | Ram Narayan Sharma...         | 10th Sep., 1911 | Passed              |                   |
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>St. John's High School, Agra—Centre.</b><br/> <b>(Roll nos. 8432 and 8433.)</b></p>  |                               |                 |                     |                   |
| 8433  | (Mrs.) Kamala Saksona ...     | 2nd Jan., 1917  | II                  |                   |
| <p align="center"><i>Private candidates.</i><br/> <b>Mainpuri Centre.</b><br/> <b>(Roll nos. 8434 to 8439.)</b></p>   |                               |                 |                     |                   |
| 8438  | Shri Shatrughan Bhatnagar ... | 9th Sep., 1909  | III                 |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931 —  
(continued.)*

| Roll number.  | Name of candidate.              | Date of birth.    | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Private candidates (Bareilly Centre).<br/>(Roll. nos. 8440 to 8497.)</b>   |                                 |                   |                     |                   |
| 8448  | Donald Vincent Falls ...        | 25th June, 1912   | III                 |                   |
| 8449  | Ghan Shyam Lal Towari ...       | 13th Feb., 1913   | III                 |                   |
| 8453  | Jagdish Narain Verma ...        | 4th Oct., 1911    | III                 |                   |
| 8454  | Jagmohan Swarup Bhatnagar ...   | 30th June, 1908   | III                 |                   |
| 8462  | Mangal Singh ...                | 1st Nov., 1901    | III                 |                   |
| 8471  | Radha Charan Saxena ...         | 29th Mar., 1912   | III                 |                   |
| 8477  | Shamshad Wali Khan ...          | 3rd Jan., 1911    | III                 |                   |
| 8482  | Sakhneshwar Nath ...            | 9th Feb., 1910    | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII<br/>of the Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8486  | Baldeo Sahai Saxena ...         | 14th Feb., 1911   | Passed              |                   |
| 8487  | Maiku Lal Jaiswal ...           | 15th July, 1912   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII<br/>of the Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8492  | Miss Budhi Mati Devi ...        | 31st Jan., 1912   | Passed              |                   |
| 8493  | Ghafoor Ahmad ...               | 3rd May, 1914     | Passed              |                   |
| 8494  | Muhammad Faruq ...              | 28th June, 1914   | Passed              |                   |
| <b>Private candidates, (Budaun Centre).<br/>(Roll nos. 8514 to 8525.)</b>     |                                 |                   |                     |                   |
| 8514  | Jagat Mohan Lal Lahiry ...      | 20th Jan., 1899   | III                 |                   |
| <b>Private candidates, Moradabad Centre.<br/>(Roll nos 8526 to 8549).</b>     |                                 |                   |                     |                   |
| 8526  | (Miss) Akhtar Jan Bogam ...     | 8th May, 1916     | III                 |                   |
| 8529  | Jagdamba Prasad Johri ...       | 14th Aug., 1909   | III                 |                   |
| 8531  | (Miss) Maqbool Fatima ...       | 1st June, 1899    | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8542  | Raghunandan Prasad Agarwala ... | 28th Nov., 1910   | Passed              |                   |
| 8543  | Ram Nath Pande ...              | 20th Dec., 1908   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the<br/>Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8547  | Madhusudan Lohani Vaidya ...    | 1st Oct., 1904 .. | Passed              |                   |
| 8548  | Ram Ghulam Saxena ...           | 30th Nov., 1898   | Passed              |                   |
| <b>Private candidates, Shahjahanpur Centre.<br/>(Roll nos. 8550 to 8559.)</b> |                                 |                   |                     |                   |
| 8551  | Ezekiel Washington ...          | 11th Nov., 1906   | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8556  | Mukhtar Ahmad ...               | 12th July, 1906   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the<br/>Board's Regulations.</b>       |                                 |                   |                     |                   |
| 8557  | Muhammad Mian ...               | 26th Apl., 1911   | Passed              |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931—(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.                  | Date of birth.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--|-------------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| <i>Private candidates.<br/>Farrukhabad Centre.<br/>(Roll nos. 8560 to 8590.)</i>                                     |                                     |                 |                     |                     |
| 8570   | Ram Das Sinha ... ..                | 30th Nov., 1908 | III                 |                     |
| 8574   | Shambhu Nath Bisaria ... ..         | 12th Dec., 1910 | III                 |                     |
| <i>Private candidates.<br/>Fatehgarh Centre.<br/>(Roll nos. 8581 to 8595.)</i>                                       |                                     |                 |                     |                     |
| 8582   | Atal Behari Lal ... ..              | 3rd Oct., 1912  | III                 |                     |
| 8584   | Chhakku Lal Saksena ... ..          | 1st Apl., 1908  | II                  |                     |
| 8589   | Nand Ram Dwiwedi ... ..             | 6th Mar., 1909  | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>  |                                     |                 |                     |                     |
| 8592   | Ram Narain Lal Saksena ... ..       | 1st Jan., 1913  | Passed              |                     |
| 8593   | Shiva Narain Misra ... ..           | 3rd Aug., 1910  | Passed              |                     |
| <i>Private candidates.<br/>(Etawah Centre).<br/>(Roll nos. 8596 to 8610.)</i>  |                                     |                 |                     |                     |
| 8604   | Ram Swarup Saksena ... ..           | 11th Aug., 1907 | III                 |                     |
| 8607   | (Miss) Savitri Devi Agarwala ... .. | 8th Dec., 1917  | II                  |                     |
| 8610   | (Miss) Vidya Vanu Agrawala ... ..   | 22nd Sep., 1915 | II                  |                     |
| <i>Private candidates.<br/>Cawnpore (Government High School), Centre.<br/>(Roll nos. 8611 to 8677).</i>              |                                     |                 |                     |                     |
| 8615   | Albeli Saran Garga ... ..           | 25th Dec., 1913 | III                 |                     |
| 8616   | Anant Prasad Khare ... ..           | 4th July, 1912  | III                 |                     |
| 8621   | Bhaiya Kam Misra ... ..             | 28th Mar., 1910 | II                  |                     |
| 8622   | Bhupendro Nath Ghosh ... ..         | 15th July, 1903 | II                  |                     |
| 8627   | (Miss) Ethel Robinson ... ..        | 30th Aug., 1907 | III                 |                     |
| 8629   | Govind Prasad Nigam ... ..          | 15th July, 1908 | III                 |                     |
| 8645   | (Miss) Nur Jahan Begum ... ..       | 1st Jan., 1911  | II                  |                     |
| 8655   | Ram Ratan Saksena ... ..            | 15th July, 1913 | III                 |                     |
| 8657   | (Miss) Saubhagyavati Hajela ... ..  | 19th Oct., 1914 | III                 |                     |
| 8660   | (Miss) Shushila Devi ... ..         | 11th Jan., 1915 | II                  |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the<br/>Board's Regulations.</b>  |                                     |                 |                     |                     |
| 8663   | Bhagwati Prasad Gupta ... ..        | 23rd May, 1912  | Passed              |                     |
| 8664   | Budha Narain Misra ... ..           | 29th Apl., 1910 | Passed              |                     |
| 8665   | Chandra Shekhar B. Dixit ... ..     | 5th Apl., 1913  | Passed              |                     |
| 8666   | Gur Saran Lal ... ..                | 8th Oct., 1912  | Passed              |                     |
| 8668   | Lalta Prasad Nigam ... ..           | 27th Sep., 1912 | Passed              |                     |
| 8670   | Radhey Shyam Seth ... ..            | 11th July, 1913 | Passed              |                     |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the<br/>Board's Regulations.</b>  |                                     |                 |                     |                     |
| 8673   | Kanhaiya Lal Tiwari ... ..          | 1st Sep., 1904  | Passed              |                     |
| <i>Private candidates.<br/>Allahabad (Government Intermediate<br/>College)—Centre.<br/>(Roll nos. 8678 to 8793.)</i> |                                     |                 |                     |                     |
| 8682   | (Miss) Asha Chatterjee ... ..       | 8th Nov., 1916  | III                 |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931.—(continued.)*

| Roll number.   | Name of candidate.            | Date of birth    | Passed in division. | Distinguished in— |
|--|-------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Private candidates, Luckhabai Government Intermediate College) Centre.</b><br>(Roll nos. 8678 to 8793.) |                               |                  |                     |                   |
| 8683   | Aziz Mohammad ..              | 12th Feb., 1913  | II                  |                   |
| 8687   | Bankey Lal Shukla ..          | 2nd Nov., 1910   | III                 |                   |
| 8690   | Chand Narain Mather ..        | 1st Nov., 1908   | III                 |                   |
| 8696   | Gajanan Prasad D. Pateriya .. | 25th Nov., 1911  | III                 |                   |
| 8700   | Hari Har Prasad Gupta ..      | 14th Nov., 1912  | II                  |                   |
| 8710   | Krishnapal Singh ..           | 1st Jan., 1910   | III                 |                   |
| 8716   | Mohammad Bashir ..            | 18th Jan., 1914  | III                 |                   |
| 8717   | Mohammad Ismail Siddiqi ..    | 2nd May, 1910    | II                  |                   |
| 8733   | Raj Kishore Lal ..            | 13th Sept., 1907 | III                 |                   |
| 8735   | Ram Nath Srivastava ..        | 3rd May, 1908    | III                 |                   |
| 8746   | (Mrs.) Sarojni Joshi ..       | 9th Nov., 1914   | II                  |                   |
| 8749   | (Mrs.) Shanti Devi Gupta ..   | 17th Aug., 1907  | III                 |                   |
| 8758   | Saiyid Mohammad Ahmad ..      | 10th Dec., 1911  | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 8762   | Ahsanul Haq ..                | 27th April, 1913 | Passed              |                   |
| 8773   | Rama Krishna Dubey ..         | 1st July, 1909   | Passed              |                   |
| 8774   | Shesh Narain Shokaha ..       | 7th Feb., 1912   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 8780   | Kalika Prasad Duba ..         | 7th Aug., 1910   | Passed              |                   |
| 8783   | Latif Ahmad ..                | 23rd Mar., 1914  | Passed              |                   |
| 8793   | Udit Narain Pandey ..         | 1st May, 1903    | Passed              |                   |
| <b>Private candidates - Jhansi Centre.</b><br>(Roll nos. 8797 to 8829.)                                    |                               |                  |                     |                   |
| 8802   | Chhotay Lal Srivastava ..     | 3rd Nov., 1906   | II                  |                   |
| 8803   | Ikram Uddin Ahmad ..          | 2nd May, 1913    | III                 |                   |
| 8811   | Lal Bahadur Saxena ..         | 9th Feb., 1911   | III                 |                   |
| 8815   | Murli Dhar Tewari ..          | 3rd May, 1909    | III                 |                   |
| 8817   | Nathu Ram Bhatt ..            | 2nd Jan., 1908   | III                 |                   |
| 8822   | Ram Sahai Tiwari ..           | 5th July, 1913   | III                 |                   |
| 8823   | Rup Narain Parsonya ..        | 27th Mar., 1909  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 13, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 8831   | Jagdamba Prasad Nigam ..      | 2nd Jan., 1910   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>  |                               |                  |                     |                   |
| 8836   | Narayan Dass Rewat ..         | 1st Jan., 1899   | Passed              |                   |
| <b>Private candidates, Benares (Queen's Intermediate College) Centre.</b><br>(Roll nos. 8840 to 8921.)     |                               |                  |                     |                   |
| 8841   | Anirudh Lal ..                | 27th Mar., 1906  | III                 |                   |
| 8846   | Bodhi Lal ..                  | 1st July, 1909   | III                 |                   |
| 8848   | Bituk Prasad Avashty ..       | 21st Feb., 1910  | III                 |                   |
| 8852   | Chandura Bali Singh ..        | 6th Nov., 1911   | III                 |                   |
| 8854   | Danodar Das Kedia ..          | 1st Jan., 1913   | III                 |                   |
| 8855   | David Patras ..               | 26th Oct., 1910  | III                 |                   |
| 8859   | Gautamram Nankal Dwivedi ..   | 8th Nov., 1913   | I                   | Guj., S.          |

NOTE.—Distinguished in Guj. (Gujrati), S. (Sanskrit).

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931—  
(continued).*

| Roll number.   | Name of candidate.                | Date of birth.  | Passed in division. | Distin- guished in— |
|--|-----------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| <b>Private candidates, Benares (Queen's Intermediate College) Centre.<br/>(Roll nos. 8840 to 8921.)</b>  |                                   |                 |                     |                     |
| 8861   | Gopi Nath ... ..                  | 25th Feb., 1909 | III                 |                     |
| 8871   | Jamuna Das ... ..                 | 3rd June, 1901  | III                 |                     |
| 8877   | Lalji Gupta .. ..                 | 26th Jan., 1909 | III                 |                     |
| 8880   | Mohammad Paighanbar Bakhsh ..     | 16th Feb., 1910 | III                 |                     |
| 8884   | Narsingh Tiwari .. ..             | 1st July, 1911  | II                  |                     |
| 8888   | Raghunandan Singh ... ..          | 1st July, 1904  | III                 |                     |
| 8906   | Syed Ahmad ... ..                 | 1st Aug., 1907  | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                                      |                                   |                 |                     |                     |
| 8910   | Jagannath Dass Gupta .. ..        | 9th Jan., 1913  | Passed              |                     |
| 8911   | Krishna Deva Upadhyaya ... ..     | 3rd May, 1911   | Passed              |                     |
| 8912   | Ram Naresh Lal ... ..             | 1st July, 1907  | Passed              |                     |
| 8913   | Saiyid Iftikhar Husain ... ..     | 15th Feb., 1909 | Passed              |                     |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>                                      |                                   |                 |                     |                     |
| 8919   | M. Md. Qasim ... ..               | 1st Feb., 1914  | Passed              |                     |
| 8921   | Shri Dhar Shukla ... ..           | 9th Apl., 1906  | Passed              |                     |
| <b>Private candidates, Benares, (Cutting Memorial High School) Centre.<br/>(Roll nos. 8922 to 8924.)</b> |                                   |                 |                     |                     |
| 8922   | Govind Prasad ... ..              | 5th Sep., 1909  | III                 |                     |
| 8924   | Sachindra Deb Bhattacharya ... .. | 6th Jan., 1912  | II                  |                     |
| <b>Private candidates, Jaunpur Centre.<br/>(Roll nos. 8925 to 8946.)</b>                                 |                                   |                 |                     |                     |
| 8928   | Jai Narain Pande ... ..           | 20th Mar., 1912 | III                 |                     |
| 8941   | Ram Ujagir Singh ... ..           | 1st Aug., 1903  | III                 |                     |
| 8945   | Visawa Nath Pathak .. ..          | 15th July, 1914 | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                                      |                                   |                 |                     |                     |
| 8946   | Abinash Chandra Sinha ... ..      | 3rd Jan., 1911  | Passed              |                     |
| <b>Private candidates (Ballia Centre.)<br/>(Roll nos. 8947 to 8969.)</b>                                 |                                   |                 |                     |                     |
| 8955   | Khodadad Khan ... ..              | 1st Mar., 1898  | III                 |                     |
| 8957   | Muhamnad Qasimuddin ... ..        | 16th Apl., 1917 | II                  |                     |
| 8962   | Raja Singh... ..                  | 1st July, 1905  | III                 |                     |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>                                      |                                   |                 |                     |                     |
| 8968   | Ram Govind Lal Srivastava ... ..  | 3rd Jan., 1906  | Passed              |                     |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>                                      |                                   |                 |                     |                     |
| 8969   | Jagat Narayan Singh ... ..        | 12th Jan., 1905 | Passed              |                     |

*List of candidates who have passed the High School Examination,  
1931,—(continued).*

| Roll number.  | Name of candidate.                  | Date of birth.   | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Private candidates, Gorakhpur Centre.</b><br>(Roll nos. 8970 to 9010.)   |                                     |                  |                     |                   |
| 8990  | Rama Kant Tiwari ...                | 1st June, 1900   | III                 |                   |
| 8994  | Saiyid Muhammad Mahboob Hasan       | 1st Nov., 1906   | III                 |                   |
| 8999  | Shri Sewak Mishra ...               | 5th Sept., 1908  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations</b>  |                                     |                  |                     |                   |
| 9007  | Ramugrah Prasad ...                 | 10th June, 1908  | Passed              |                   |
| 9008  | Thakur Tara Prasad Srivastava ...   | 12th April, 1914 | Passed              |                   |
| <b>Private candidates Azamgarh Centre</b><br>(Roll nos. 9011 to 9022.)  |                                     |                  |                     |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>   |                                     |                  |                     |                   |
| 9018  | Bijai Bahadur Singh ...             | 16th Dec., 1908  | Passed              |                   |
| 9020  | Ram Saran Singh ...                 | 15th Oct., 1904  | Passed              |                   |
| 9021  | Ram Ugrah Dubé ...                  | 14th July, 1909  | Passed              |                   |
| 9022  | Shital Prasad ...                   | 1st Mar., 1912   | Passed              |                   |
| <b>Private candidates, Faizabad Centre.</b><br>(Roll nos. 9023 to 9047.)  |                                     |                  |                     |                   |
| 9028  | Muhammad Abdul Hai alias Shamuddin. | 1st July, 1901   | II                  |                   |
| 9040  | Syed Muhammad Sibtaia ..            | 15th Dec., 1909  | III                 |                   |
| 9041  | Thakur Girja Pati Sahai Srivastava  | 2nd Aug., 1908   | III                 |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>   |                                     |                  |                     |                   |
| 9042  | Sant Bakhsh Singh ..                | 1st Mar., 1908   | Passed              |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>   |                                     |                  |                     |                   |
| 9044  | Ali Akbar ...                       | 1st July, 1903   | Passed              |                   |
| <b>Private candidates, Maini Tal Centre.</b><br>(Roll nos. 9048 to 9050.)   |                                     |                  |                     |                   |
| 9049  | Shib Lal Sah ...                    | 2nd Feb., 1911   | III                 |                   |
| <b>Private Candidates, Srinagar (Garhwal) Centre.</b><br>(Roll nos. 9053 to 9066.)                                |                                     |                  |                     |                   |
| 9065  | Hayat Singh Rautela ...             | 1st Jan., 1910   | III                 |                   |
| <b>Private candidates, Lucknow (Government Jubilee Intermediate College) Centre.</b><br>(Roll nos. 9067 to 9155.) |                                     |                  |                     |                   |
| 9072  | Benoy Krishna Bose ...              | 25th Oct., 1913  | III                 |                   |
| 9078  | Chhail Bolari Lal Tandon ...        | 16th Nov., 1907  | III                 |                   |
| 9081  | George Peters ...                   | 28th April, 1908 | III                 |                   |
| 9085  | Iftikhar Hasan ...                  | 10th Jan., 1915  | III                 |                   |
| 9094  | Melvin Dayal ...                    | 25th Oct., 1910  | II                  |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations</b>  |                                     |                  |                     |                   |
| 9135  | Ganesh Parshad Srivastava ..        | 28th Mar., 1910  | Passed              |                   |
| 9137  | Kailash Nath Shargha ..             | 10th July 1917   | Passed              |                   |
| 9138  | Ishaqat Husain ...                  | 23rd June, 1910  | Passed              |                   |
| 9139  | Shankar Singh ...                   | 11th Aug., 1909  | Passed              |                   |



*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
—(continued).

| Roll number.  | Name of candidate.            | Date of birth.  | Passed in division | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|
| <b>Private candidates, Lucknow (Government Jubilee Intermediate College) Centre.</b><br>(Roll nos. 9067 to 9155.) |                               |                 |                    |                   |
| <b>Under the footnote to Regulation 1, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>                               |                               |                 |                    |                   |
| 9140  | Raj Bahadur ...               | 4th Aug., 1914  | Commerce.          |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>   |                               |                 |                    |                   |
| 9141  | Abulmakarim Abdur Rahman ...  | 1st Feb., 1913  | Passed             |                   |
| 9151  | Syed Masood Alam ...          | 1st Aug., 1913  | Passed             |                   |
| <b>Private candidates Lucknow (Isabella Thoburn College) Centre.</b> (Roll nos. 9156 to 9165.)                    |                               |                 |                    |                   |
| 9160  | Prem Lata Jaini (Miss) ...    | 1st July, 1914  | II                 |                   |
| 9161  | Purnima Halder (Miss) ...     | 10th Mar., 1914 | III                |                   |
| 9162  | Qamarjahan (Miss) ...         | 9th July, 1914  | II                 |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>   |                               |                 |                    |                   |
| 9164  | Bhagyawati Devi (Mrs.) ...    | 21st July, 1915 | Passed             |                   |
| 9165  | Sarojni Devi Misra (Miss) ... | 20th Nov., 1905 | Passed             |                   |
| <i>Private candidates Sitapur Centre</i><br>Roll nos. 9166 to 9184.   |                               |                 |                    |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>   |                               |                 |                    |                   |
| 9173  | Gur Charan Lal Srivastava ... | 27th Apl., 1896 | Passed             |                   |
| 9175  | Shiam Narain Srivastava ...   | 14th Sep., 1908 | Passed             |                   |
| <b>Private candidates, Rae Bareilly Centre.</b><br>(Roll nos. 9185 to 9202.)                                      |                               |                 |                    |                   |
| 9197  | Raghubir Sahai Srivastava ... | 15th Apl., 1905 | III                |                   |
| 9198  | Rama Krishna Dikshit ..       | 1st Nov., 1909  | III                |                   |
| <b>Private candidates, Fyzabad Centre.</b><br>(Roll nos. 9203 to 9231.)   |                               |                 |                    |                   |
| 9207  | Durga Dayal Srivastava ...    | 4th April, 1907 | III                |                   |
| 9222  | Ram Sumiran Lal ...           | 7th July, 1910  | III                |                   |
| <b>Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.</b>   |                               |                 |                    |                   |
| 9225  | Bhagwati Din Misra ...        | 6th Aug., 1908  | Passed             |                   |
| 9226  | Bijoy Ratan Sur ...           | 1st June, 1912  | Passed             |                   |
| <b>Under Regulation 7, Chapter XIII of the Board's Regulations.</b>   |                               |                 |                    |                   |
| 9228  | Mata Prasad Upadhyaya ...     | 20th Apl, 1907  | Passed             |                   |
| 9231  | Prayag Din Srivastava ...     | 21st Jan., 1896 | Passed             |                   |

*List of candidates who have passed the High School Examination, 1931*  
—(concluded).

| Roll number.  | Name of candidate.                   | Date of birth.  | Passed in division. | Distin-<br>guished in— |
|---|--------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------------|
| Private candidates, Gonda Centre.<br>(Roll nos. 2932 to 9253.)                  |                                      |                 |                     |                        |
| 9235  | Gur Prasad Srivastava ...            | 12th Sep., 1910 | III                 |                        |
| 9237  | Har Saran Lal Srivastava ..          | 1st Nov., 1909  | III                 |                        |
| 9249  | Sona Bai alias Sushila Bai (Mrs.)... | 5th Sep., 1912  | III                 |                        |
| 9250  | Shyam Deo Misra ...                  | 22nd Feb., 1914 | III                 |                        |
| Under the footnote to Regulation 1, Chapter<br>XIII of the Board's Regulations. |                                      |                 |                     |                        |
| 9251  | Eindra Ban Bihari ...                | 5th July, 1911  | Draw-<br>ing.       |                        |

ALLAHABAD.  
June 18, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A.,  
RAI BAHADUR,  
Secy., Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 48.

THE following candidates have been declared successful at the Previous Examination in Law, held in April, 1931.

| Roll number. | Name of candidate.                | Name of College.       | Passed in class. |
|--------------|-----------------------------------|------------------------|------------------|
| 2            | Anand Swarup Kulshreshtha ...     | Agra College, Agra ... | II               |
| 4            | Bahoran Singh Pachauri... ..      | Ditto ...              | II               |
| 5            | Bhagwan Das Kanoongo .. ..        | Ditto ...              | I                |
| 6            | Bhagwan Singh Hajeley . . . .     | Ditto ...              | II               |
| 7            | Bhanwar Lall Goyal .. . . .       | Ditto ...              | II               |
| 8            | Bishambhar Dayal ... ..           | Ditto ...              | II               |
| 9            | Brij Lal ... ..                   | Ditto ...              | I                |
| 11           | Chhabi Nandan Singh Chowdhary ... | Ditto ...              | II               |
| 12           | Darbari Lal Jain ... ..           | Ditto ...              | II               |
| 14           | Daya Narain Raizada . . . . .     | Ditto ...              | II               |
| 15           | Dina Nath Chaturvedi ... ..       | Ditto ...              | I                |
| 16           | Dwarka Nath ... ..                | Ditto ...              | II               |
| 17           | Fakhrul Hasan ... ..              | Ditto ...              | I                |
| 19           | Ghanshyam Sharma ... ..           | Ditto ...              | I                |
| 20           | Gopi Chand Jain ... ..            | Ditto ...              | II               |
| 21           | Gurdayal Prasad Sinha ... ..      | Ditto ...              | II               |
| 22           | Har Prasad Bhargava ... ..        | Ditto ...              | II               |
| 24           | Indra Narain Mehra ... ..         | Ditto ...              | II               |
| 25           | Ishrat Husain Jaffri ... ..       | Ditto ...              | II               |
| 26           | Ishwar Datta Srivastava ... ..    | Ditto ...              | II               |
| 27           | Jagdamba Prasad Pandey ... ..     | Ditto ...              | II               |
| 29           | Jagdish Prasad Singh ... ..       | Ditto ...              | I                |
| 30           | Jai Narain Jain ... ..            | Ditto ...              | I                |
| 31           | Jivan Lall ... ..                 | Ditto ...              | II               |
| 33           | Krishna Chandra Rajauria ... ..   | Ditto ...              | I                |
| 34           | Krishna Kumar Chaturvedi ... ..   | Ditto ...              | I                |
| 37           | Kunwar Narain Raizada... ..       | Ditto ...              | I                |
| 38           | Laxmi Saran Srivastava ... ..     | Ditto ...              | II               |
| 40           | Mahesh Chandra Sharma ... ..      | Ditto ...              | I                |
| 41           | Mahesh Charan Mowar . . . . .     | Ditto ...              | II               |
| 42           | Man Mohan Lall Mathur ... ..      | Ditto ...              | I                |
| 46           | Muhammad Nurul Haque ... ..       | Ditto ...              | II               |
| 47           | Muhammad Yunus Khan Afridi ...    | Ditto ...              | II               |
| 48           | Mukat Behari Lal Shukla ... ..    | Ditto ...              | I                |
| 49           | Munshi Singh Tomar ... ..         | Ditto ...              | II               |
| 50           | Narsing Bahadur Satsangi ... ..   | Ditto ...              | I                |
| 52           | Phool Chandra Jain ... ..         | Ditto ...              | I                |
| 53           | Pratap Narain Agarwal ... ..      | Ditto ...              | II               |
| 58           | Raj Ram Sharma ... ..             | Ditto ...              | II               |
| 59           | Raj Narain Tandon ... ..          | Ditto ...              | II               |
| 60           | Ram Bharose Lal Agarwal ... ..    | Ditto ...              | I                |
| 61           | Ram Kishan Gargh ... ..           | Ditto ...              | II               |
| 62           | Ram Krishna Dikshit ... ..        | Ditto ...              | I                |
| 63           | Ram Nath Rastogi ... ..           | Ditto ...              | II               |
| 64           | Ram Niwas Hawa ... ..             | Ditto ...              | I                |
| 65           | Ram Swarup Agarwal ... ..         | Ditto ...              | I                |
| 67           | Ranbir Singh Pawar ... ..         | Ditto ...              | II               |
| 69           | Saiyed Kalbe Mustafa Naqvi ... .. | Ditto ...              | II               |
| 70           | Shankar Singh Negi ... ..         | Ditto ...              | II               |
| 71           | Shiva Narain Saksena ... ..       | Ditto ...              | II               |
| 73           | Shiv Charan Lal Gautam ... ..     | Ditto ...              | I                |
| 74           | Sita Ram Agarwal ... ..           | Ditto ...              | I                |
| 75           | Siya Ram Sharma ... ..            | Ditto ...              | I                |
| 76           | Sohan Lal Goel ... ..             | Ditto ...              | I                |
| 80           | Surendra Nath Kapoor ... ..       | Ditto ...              | II               |
| 81           | Syed Bandey Hasan ... ..          | Ditto ...              | II               |
| 83           | Syed Mohamed Sabir Husain Kazimi  | Ditto ...              | I                |
| 84           | Tej Singh ... ..                  | Ditto ...              | I                |
| 87           | Vidya Dhar Sharma ... ..          | Ditto ...              | II               |
| 88           | Vidya Shankar Bhargava ... ..     | Ditto ...              | I                |
| 89           | Yadav Chandra ... ..              | Ditto ...              | II               |

| Roll number         | Name of candidate.                       | Name of College.              | Passed in class. |
|---------------------|--|-------------------------------|------------------|
| <b>EX-STUDENTS.</b> |  |                               |                  |
| 92                  | Devilal Mathur .. ..                     | Agra College, Agra ..         | II               |
| 95                  | Kamal Singh .. ..                        | Ditto .. ..                   | I                |
| 96                  | Kanhaiya Lal Sharma .. ..                | Ditto .. ..                   | II               |
| 97                  | Krishna Mazari Lal Dikshit .. ..         | Ditto .. ..                   | II               |
| 98                  | Naval Kishore Gupta .. ..                | Ditto .. ..                   | II               |
| 100                 | Abdul Ghafor Khan .. ..                  | Bareilly College, Bareilly .. | II               |
| 102                 | Gopi Ballabh Misra .. ..                 | Ditto .. ..                   | II               |
| 104                 | Iftakhar Ali Mirza .. ..                 | Ditto .. ..                   | II               |
| 107                 | Kailash Chandra Gupta .. ..              | Ditto .. ..                   | II               |
| 109                 | Krishna Kishore Kodesia .. ..            | Ditto .. ..                   | II               |
| 111                 | Mahbub Hasan Khan .. ..                  | Ditto .. ..                   | II               |
| 112                 | Muhammad Husain .. ..                    | Ditto .. ..                   | II               |
| 114                 | Mohan Swaroop Saksena .. ..              | Ditto .. ..                   | II               |
| 116                 | Mumtaz Ahmad Zubairi .. ..               | Ditto .. ..                   | II               |
| 117                 | Radhey Behari Lal .. ..                  | Ditto .. ..                   | II               |
| 118                 | Radhey Sham Saksena .. ..                | Ditto .. ..                   | I                |
| 119                 | Ram Behari Lal Verma .. ..               | Ditto .. ..                   | I                |
| 120                 | Salig Ram Johri .. ..                    | Ditto .. ..                   | II               |
| 121                 | Shamshad Hussain .. ..                   | Ditto .. ..                   | II               |
| 123                 | Shyam Bahadur .. ..                      | Ditto .. ..                   | I                |
| 124                 | Sulaiman Ahmud .. ..                     | Ditto .. ..                   | II               |
| 128                 | Eadri Nash Varma .. ..                   | D. A. V. College, Cawnpore.   | II               |
| 129                 | Balwan Singh .. ..                       | Ditto .. ..                   | II               |
| 132                 | Byram Nanabhoj Javeri .. ..              | Ditto .. ..                   | I                |
| 133                 | Chandra Mohan Sharma .. ..               | Ditto .. ..                   | II               |
| 134                 | Gajadhar Singh Chauhan .. ..             | Ditto .. ..                   | II               |
| 135                 | Gurmukh Singh .. ..                      | Ditto .. ..                   | II               |
| 136                 | Guru Prasad Srivastava .. ..             | Ditto .. ..                   | II               |
| 138                 | Ishwar Saran .. ..                       | Ditto .. ..                   | II               |
| 139                 | Jagannath Prasad .. ..                   | Ditto .. ..                   | II               |
| 140                 | Jyoti Prasad Agarwal .. ..               | Ditto .. ..                   | I                |
| 141                 | Krishna Bahadur Johry .. ..              | Ditto .. ..                   | II               |
| 143                 | Kenwar Raghubir Singh Raghu-<br>vaishi.  | Ditto .. ..                   | II               |
| 144                 | Kunwar Raghubir Singh Sengar .. ..       | Ditto .. ..                   | II               |
| 145                 | Lakshmi Prasad Verma .. ..               | Ditto .. ..                   | II               |
| 146                 | Lal Bahadur Nigam .. ..                  | Ditto .. ..                   | I                |
| 147                 | Lok Nath Goyal .. ..                     | Ditto .. ..                   | II               |
| 148                 | Maharaj Krishna .. ..                    | Ditto .. ..                   | II               |
| 150                 | Manna Lal Nigam .. ..                    | Ditto .. ..                   | I                |
| 151                 | Manni Lal Tewari .. ..                   | Ditto .. ..                   | II               |
| 152                 | Mukut Behari Lal Srivastava .. ..        | Ditto .. ..                   | II               |
| 153                 | Narain Prasad Dikshit .. ..              | Ditto .. ..                   | II               |
| 154                 | Om Prakash Gupta .. ..                   | Ditto .. ..                   | I                |
| 155                 | Raja Ram Gupta .. ..                     | Ditto .. ..                   | II               |
| 157                 | Ram Kishore Verma .. ..                  | Ditto .. ..                   | II               |
| 158                 | Ram Prasad Dikshit .. ..                 | Ditto .. ..                   | I                |
| 159                 | Ram Swarup Misra .. ..                   | Ditto .. ..                   | I                |
| 160                 | Ram Tej Prabal Pratap Singh Tiwari .. .. | Ditto .. ..                   | I                |
| 163                 | Shahzade Singh .. ..                     | Ditto .. ..                   | II               |
| 164                 | Tulsi Lal Srivastava .. ..               | Ditto .. ..                   | II               |
| 165                 | Vindeshwari Sahai Saksena .. ..          | Ditto .. ..                   | II               |
| <b>EX-STUDENT.</b>  |  |                               |                  |
| 166                 | Ganga Narain Misra .. ..                 | Ditto .. ..                   | II               |
| 167                 | Anlad Ali Siddiqi .. ..                  | S. D. College, Cawnpore ..    | II               |
| 168                 | Baldeo Prasad Mehrotra .. ..             | Ditto .. ..                   | II               |
| 169                 | Balkrishna Baldeva .. ..                 | Ditto .. ..                   | I                |
| 170                 | Bhagwat Swarup Rastogi .. ..             | Ditto .. ..                   | II               |
| 171                 | Chandra Nath Pandey .. ..                | Ditto .. ..                   | II               |
| 172                 | Daya Shankar Mehrotra .. ..              | Ditto .. ..                   | II               |
| 173                 | Durga Gati Bandyopadhyaya .. ..          | Ditto .. ..                   | II               |
| 174                 | Gaiand Lal .. ..                         | Ditto .. ..                   | II               |
| 175                 | Hirdiy Narain Sabharwal .. ..            | Ditto .. ..                   | II               |
| 176                 | Jagdish Prasad Chaturvedi .. ..          | Ditto .. ..                   | II               |
| 178                 | Mahesh Chandra Chaudhary .. ..           | Ditto .. ..                   | II               |
| 179                 | Manohar Lal .. ..                        | Ditto .. ..                   | II               |

| Roll number | Name of candidate.                      | Name of College.          | Passed in class. |
|-------------|---|---------------------------|------------------|
| 182         | Mustafa Husain ... ..                   | S. D. College, Cawnpore   | II               |
| 184         | Nasir Husain Khan ... ..                | Ditto ... ..              | I                |
| 185         | Nathoo Ram Upadhyay .. ..               | Ditto ... ..              | I                |
| 187         | Prem Narain Misra ... ..                | Ditto ... ..              | I                |
| 189         | Ram Sanehi Lal Gupta ... ..             | Ditto ... ..              | II               |
| 190         | Sadanande Misra ... ..                  | Ditto ... ..              | I                |
| 194         | Surendra Nath Misra ... ..              | Ditto ... ..              | II               |
| 195         | Swami Dhyal Mehrotra ... ..             | Ditto ... ..              | I                |
| 196         | Syed Mohammad ... ..                    | Ditto ... ..              | II               |
| 197         | Triloki Nath Mehrotra .. ..             | Ditto ... ..              | II               |
| 198         | Uma Shankar Avasthi ... ..              | Ditto ... ..              | II               |
| EX-STUDENT. |   |                           |                  |
| 201         | Mool Chandra Trivedi ... ..             | S. D. College, Cawnpore   | II               |
| 203         | Babu Lal ... ..                         | Holkar College, Indore... | II               |
| 204         | Balkrishna Chintaman Kale ... ..        | Ditto ... ..              | I                |
| 205         | Balkrishna Keshao Dighe ... ..          | Ditto ... ..              | II               |
| 206         | Bandulal Kisanlal Gupta ... ..          | Ditto ... ..              | II               |
| 207         | Bhalchandra Shaukarlal Kanungo ... ..   | Ditto ... ..              | II               |
| 208         | Bhaaskar Madhao Athalye ... ..          | Ditto ... ..              | I                |
| 210         | Budruddin ... ..                        | Ditto ... ..              | II               |
| 211         | Chandmal Bhachawat ... ..               | Ditto ... ..              | II               |
| 212         | Chhaganlal Sanghi ... ..                | Ditto ... ..              | II               |
| 213         | Damodar Krishna Godbole ... ..          | Ditto ... ..              | II               |
| 215         | Dattatraya Keshav Rao Yarday ... ..     | Ditto ... ..              | II               |
| 217         | Gajanan Makundaram Guru ... ..          | Ditto ... ..              | II               |
| 218         | Gajanan Wasudeo Kaveeshwar ... ..       | Ditto ... ..              | I                |
| 219         | Ganesh Ramchandra Londhe ... ..         | Ditto ... ..              | I                |
| 220         | Gangadhar Dattatraya Parkhi ... ..      | Ditto ... ..              | I                |
| 222         | Gangadhar Shankar Rao Makoday ... ..    | Ditto ... ..              | II               |
| 224         | Kanhaiyalal Gajanan Pandit ... ..       | Ditto ... ..              | II               |
| 225         | Kashi Prasad Urmil ... ..               | Ditto ... ..              | I                |
| 226         | Keshao Ganesh Namjoshi ... ..           | Ditto ... ..              | II               |
| 227         | Keshao Krishnarao Deshmukh ... ..       | Ditto ... ..              | I                |
| 229         | Keshari Singh Depura ... ..             | Ditto ... ..              | II               |
| 230         | Kishan Lal Jain ... ..                  | Ditto ... ..              | II               |
| 231         | Kishori Lal Dikshit ... ..              | Ditto ... ..              | I                |
| 232         | Krishnarao Gopalrao Deshmukh ... ..     | Ditto ... ..              | I                |
| 234         | Kundan Lal Kavdia ... ..                | Ditto ... ..              | II               |
| 235         | Madhav Govind Joshi ... ..              | Ditto ... ..              | II               |
| 237         | Malhar Pandurang Avadhoot ... ..        | Ditto ... ..              | II               |
| 238         | Manasaram Waman Patil ... ..            | Ditto ... ..              | I                |
| 240         | Muhammad Tafazzul Husen ... ..          | Ditto ... ..              | II               |
| 242         | Munshilal Pandit ... ..                 | Ditto ... ..              | II               |
| 243         | Nand Kishore Bulchand Potdar ... ..     | Ditto ... ..              | I                |
| 245         | Narayan Krishna Pol ... ..              | Ditto ... ..              | I                |
| 246         | Narayan Krishna Prachand ... ..         | Ditto ... ..              | II               |
| 247         | Narayan Narhar Parnerkar ... ..         | Ditto ... ..              | I                |
| 248         | Narayan Shamrao Mungee ... ..           | Ditto ... ..              | II               |
| 249         | Narayan Shridhar Ratnaparkhi ... ..     | Ditto ... ..              | II               |
| 251         | Nomi Chand Patoria ... ..               | Ditto ... ..              | II               |
| 253         | Phoolchand Manmal Jain ... ..           | Ditto ... ..              | II               |
| 255         | Raghunath Govind Shastri ... ..         | Ditto ... ..              | I                |
| 258         | Ramchandra Moreshwar Karkare ... ..     | Ditto ... ..              | I                |
| 260         | Ram Niwas Sodhani ... ..                | Ditto ... ..              | I                |
| 262         | Sahebrai Govind Rai Kanungo ... ..      | Ditto ... ..              | II               |
| 263         | Shafi Ahmad Khan ... ..                 | Ditto ... ..              | II               |
| 264         | Shankar Ganapatrao Pathak ... ..        | Ditto ... ..              | II               |
| 265         | Shankar Ganpat Patil ... ..             | Ditto ... ..              | II               |
| 266         | Shankar Prasad Bhargava ... ..          | Ditto ... ..              | I                |
| 267         | Shankarrao Balwantrao Somanashy. ... .. | Ditto ... ..              | II               |
| 268         | Shiedulare Ramadhar Dube ... ..         | Ditto ... ..              | II               |
| 269         | Shri Krishna Govind Munshi ... ..       | Ditto ... ..              | I                |

| Roll number. | Name of candidate.                | Name of College.           | Passed in Class. |
|--------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------|
| 271          | Shripad Kesheo Pendse ...         | Holkar College, Indore ... | II               |
| 272          | Shukdeo Prasad Tiwary ..          | Ditto ...                  | II               |
| 273          | Sohanlal Surana ...               | Ditto ...                  | I                |
| 275          | Surendra Nath Shastri ..          | Ditto ...                  | II               |
| 276          | Vallabhdas Kashiram Agarwala ..   | Ditto ...                  | II               |
| 278          | Vasudeo Sulhath Kulkarni ..       | Ditto ...                  | II               |
| 280          | Vishwanath Vasudeo Ayachit ...    | Ditto ...                  | II               |
| 281          | Vishwanth Vinayak Deshapande ...  | Ditto ..                   | II               |
| 283          | Waman Mukund Gokhale ...          | Ditto ...                  | I                |
| 284          | Yadaorao Krishnarao Doko ...      | Ditto ...                  | II               |
| EX STUDENT.  |                                   |                            |                  |
| 286          | Maharaj Kishan Kaul ...           | Holkar College, Indore ..  | II               |
| 290          | Amjad Ali Chaghtai ..             | Meerut College, Meerut     | II               |
| 291          | Anoop Sunder Lal ...              | Ditto ..                   | I                |
| 292          | Brahma Swarupa Sharma ..          | Ditto ..                   | II               |
| 294          | Brijraj Singh Bhadauria ...       | Ditto ...                  | I                |
| 295          | Daya Shankar ...                  | Ditto ..                   | II               |
| 296          | Harish Chandra Vidyarthi ...      | Ditto ...                  | II               |
| 297          | Harmohan Singh ...                | Ditto ..                   | I                |
| 300          | Jai Shankar ...                   | Ditto ...                  | I                |
| 301          | Jugal Kishore Sangal ...          | Ditto ...                  | II               |
| 302          | Kailash Narayan ...               | Ditto ...                  | II               |
| 304          | Kanahya Lal Rastogi ...           | Ditto ...                  | II               |
| 305          | Krishna Prakash Agarwal ...       | Ditto ...                  | II               |
| 307          | Lekhraj Singh ...                 | Ditto ..                   | II               |
| 309          | Mohammad Hamid ...                | Ditto ...                  | II               |
| 310          | Mohammad Ishaq ...                | Ditto ..                   | II               |
| 312          | Mohd. Islam Majeed Khan Zubairy   | Ditto ..                   | II               |
| 313          | Mohd. Munawwar Abbas Khan Kamboh. | Ditto ...                  | II               |
| 314          | Omkar Nath Bhargava ...           | Ditto ...                  | II               |
| 316          | Prahlad Singh Gupta ...           | Ditto ...                  | II               |
| 317          | Radha Raman Sangal ...            | Ditto ...                  | II               |
| 318          | Raghubir Saran Goyal ..           | Ditto ..                   | II               |
| 319          | Raghubir Singh Saksona ..         | Ditto ...                  | II               |
| 320          | Raghunandan Lal ...               | Ditto ...                  | II               |
| 322          | Raghvendra Kripal ...             | Ditto ...                  | I                |
| 324          | Ram Sarup Kapoor ...              | Ditto ...                  | II               |
| 326          | Shanti Prakash Gupta ...          | Ditto ..                   | II               |
| 327          | Shiva Charan Das Goel ..          | Ditto ...                  | II               |
| 329          | Sudhangshu Kumar Bose ...         | Ditto ..                   | I                |
| 330          | Sumer Chandra ...                 | Ditto ..                   | II               |
| 331          | Tejpal Singh ...                  | Ditto ...                  | II               |
| EX-STUDENTS. |                                   |                            |                  |
| 333          | Ganga Prasad ...                  | Meerut College, Meerut     | II               |
| 335          | Mohan Lal ...                     | Ditto ...                  | II               |
| 337          | Qasim Husain ...                  | Ditto ...                  | II               |

UNIVERSITY OFFICE, AGRA :

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

June 7, 1931.

Registrar.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 49.

THE following candidates have been declared successful at the Examination for the Degree of Bachelor of Laws, held in April, 1931 :—

| Roll number. | Name of candidate                | Name of College.           | Passed in Class. |
|--------------|----------------------------------|----------------------------|------------------|
| 4            | Anand Swarup Dublish ... ..      | Agra College, Agra ..      | II               |
| 5            | Babu Lal Agarwal ... ..          | Ditto ...                  | I                |
| 9            | Deoki Nandan ... ..              | Ditto ...                  | I                |
| 10           | Doongar Sinha Mehta ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 11           | Hargian Singh Bhargava ... ..    | Ditto ...                  | II               |
| 12           | Jagdeesh Prasad Sharma ..        | Ditto ...                  | II               |
| 14           | Kali Charan Agarwal ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 15           | Kalyan Prasad Gupta ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 16           | Kashinath Narayan Rao Ghangrekar | Ditto ...                  | I                |
| 17           | Kaushal Pal Gupta ... ..         | Ditto ...                  | II               |
| 21           | Kanwar Himmat Singh ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 22           | Madho Prasad Gupta ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 24           | Nahar Singh Yadava ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 27           | Naubat Rai Saggar ... ..         | Ditto ...                  | II               |
| 30           | Prakash Chandra ... ..           | Ditto ...                  | II               |
| 31           | Prathamavatar ... ..             | Ditto ...                  | II               |
| 32           | Raghubir Sahai Kulshraistha ...  | Ditto ...                  | II               |
| 33           | Raj Narain Agarwal ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 37           | Ram Niwas Agarwal ... ..         | Ditto ...                  | II               |
| 38           | Ram Sewak ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 40           | Saran Das ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 41           | Seoti Prasad Saksena ... ..      | Ditto ...                  | II               |
| 42           | Shanker Lal ... ..               | Ditto ...                  | II               |
| 44           | Shri Krishna Prasad Agarwala ... | Ditto ...                  | II               |
| 45           | Shyam Lal ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 47           | Sundar Lal Gupta ... ..          | Ditto ...                  | II               |
| 49           | Tirbhawan Nath Kackar ... ..     | Ditto ...                  | II               |
| EX-STUDENTS. |                                  |                            |                  |
| 60           | Hridaya Narayan Agarwal ... ..   | Agra College, Agra ..      | II               |
| 70           | Prasadi Lal Sharma ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 74           | Ravi Shankar Derashri ... ..     | Ditto ...                  | II               |
| 77           | Sayed Wajih-ud din ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 80           | Ayodhya Nath Bhalla ... ..       | D. A.-V. College, Cawnpore | II               |
| 81           | Bharat Singh ... ..              | Ditto ...                  | II               |
| 84           | Malkhan Singh Rawat ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 85           | Munshi Lal Gupta ... ..          | Ditto ...                  | II               |
| 86           | Om Nath Rohatgi ... ..           | Ditto ...                  | II               |
| 87           | Ragunath Prasad Gupta ... ..     | Ditto ...                  | II               |
| 89           | Ram Charan Gupta ... ..          | Ditto ...                  | II               |
| 90           | Ram Narain ... ..                | Ditto ...                  | II               |
| 97           | Brij Gopal Tiwari ... ..         | S. D. College, Cawnpore    | I                |
| 98           | Gajraj Singh Chauhan ... ..      | Ditto ...                  | II               |
| 101          | Kalika Prasad Agarwal ... ..     | Ditto ...                  | II               |
| 103          | Lalita Charan Goswami ... ..     | Ditto ...                  | II               |
| 106          | Sri Ram Sharma ... ..            | Ditto ...                  | II               |
| 108          | Iqbal Narain Srivastava... ..    | Ditto ...                  | II               |
| 109          | Abdul Karim ... ..               | Holkar College, Indore ..  | II               |
| 111          | Anant Ramchandra Deshpande ...   | Ditto ...                  | II               |
| 113          | Baburao Haribhan ... ..          | Ditto ...                  | II               |
| 114          | Badrinarayan Mehta ... ..        | Ditto ...                  | I                |
| 115          | Bala Singh Panisulfi ... ..      | Ditto ...                  | I                |
| 118          | Durga Shankar P. Vohra ... ..    | Ditto ...                  | II               |
| 119          | Ganesh Ramkrishna Mahammadpurkar | Ditto ...                  | II               |
| 120          | Gangadhar Mahadeo Shanware ...   | Ditto ...                  | II               |
| 124          | Gulamali ... ..                  | Ditto ...                  | II               |
| 125          | Gurcharan Singh Wadalia ... ..   | Ditto ...                  | II               |
| 126          | Jalkaran Barhat ... ..           | Ditto ...                  | II               |
| 127          | Jiwan Singh ... ..               | Ditto ...                  | II               |
| 128          | Krishnaji Wasudeo Ambekar ... .. | Ditto ...                  | II               |
| 129          | Mahadeo Ramchandra Rudra ... ..  | Ditto ...                  | I                |
| 130          | Muhammad Shah-ullah Qureshi ...  | Ditto ...                  | II               |

| Roll number. | Name of candidate.                  | Name of College.           | Passed in class. |
|--------------|-------------------------------------|----------------------------|------------------|
| 131          | Mohanlal K. Trivedi ... ..          | Holkar College, Indore ... | II               |
| 132          | Narayan Gopal Chiney ... ..         | Ditto ...                  | II               |
| 133          | Narayan Krishna Shastree (Avadhani) | Ditto ...                  | II               |
| 134          | Narhoo Lall Maharishi ... ..        | Ditto ...                  | II               |
| 135          | Nehalchand ... ..                   | Ditto ...                  | II               |
| 137          | Prithvi Raj Sharma ... ..           | Ditto ...                  | II               |
| 139          | Raghunath Martandrao Raje ...       | Ditto ...                  | II               |
| 142          | Ramkrishna Mukuunda Kashikar ...    | Ditto ...                  | II               |
| 146          | Shivashakti-l P. Mehta ... ..       | Ditto ...                  | II               |
| 149          | Shridhar Vithal Chitale ... ..      | Ditto ...                  | II               |
| 151          | Vinayak Keshav Handickar ... ..     | Ditto ...                  | I                |
| 152          | Vishnoo Shaunkar Kedkar ... ..      | Ditto ...                  | II               |
| 153          | Vishnu Anant Namjoshi... ..         | Ditto ...                  | I                |
| 154          | Vishwanath Ramchandra Dhodapkar     | Ditto ...                  | II               |
| EX-STUDENT.  |                                     |                            |                  |
| 159          | Suraj Mal Bijawergi ... ..          | Holkar College, Indore...  | II               |
| 160          | Amarnath Goyal ... ..               | Meerut Colleg, Meerut ...  | I                |
| 162          | Badri Prasada Jain ... ..           | Ditto ...                  | II               |
| 163          | Bihari Lal Pande ... ..             | Ditto ...                  | II               |
| 164          | Bireswar Prasad Gupta .. ..         | Ditto ...                  | I                |
| 165          | Chaman Lal Goyal ... ..             | Ditto ...                  | II               |
| 166          | Deep Chandra ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 170          | Harsaran Das ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 171          | Jagan Nath Bajaj ... ..             | Ditto ...                  | II               |
| 175          | Lakshmi Chandra ... ..              | Ditto ...                  | II               |
| 176          | Lakshmi Chand Sharma ... ..         | Ditto ...                  | II               |
| 177          | Mahabir Singh ... ..                | Ditto ...                  | II               |
| 180          | Pitambar Das ... ..                 | Ditto ...                  | II               |
| 181          | Rama Shankar Sharma .. ..           | Ditto ...                  | II               |
| 183          | Rameshwar Dayal ... ..              | Ditto ...                  | I                |
| 185          | Shanti Prakash Sharma .. ..         | Ditto ...                  | II               |
| 186          | Shyam Sunder Lal Mittel ... ..      | Ditto ...                  | II               |
| 188          | Suraj Prakash ... ..                | Ditto ...                  | II               |
| EX-STUDENT.  |                                     |                            |                  |
| 194          | Kailash Chandra ... ..              | Meerut College, Meerut     | II               |
| 195          | Krishna Chandra Sharma ... ..       | Ditto ...                  | II               |

UNIVERSITY OFFICE, AGRA :

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

June 7, 1931.

Registrar.



## OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

The following candidates are also declared to have passed the Vernacular Teachers, Certificate Examination of 1931.

| Roll number                   | Name of candidate.        | Father's name,         | First Language Hindi or Urdu. | Passed in class. |                |         |                     |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------|----------------|---------|---------------------|
|                               |                           |                        |                               | Theory.          | Practice.      |         |                     |
|                               |                           |                        |                               |                  | Class teaching | Drawing | Physical Exercises. |
| Normal School, Muzaffurnagar. |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 4                             | Babu Ram ...              | Ram Swarnp ...         | H                             | II               | I              | I       | I                   |
| 12                            | Jwala Prasad Gupta ...    | Bhagwan Din ...        | "                             | III              | II             | III     | III                 |
| 14                            | Krishna Dat Sharma ...    | Chhote Lal Sharma ...  | "                             | II               | II             | II      | II                  |
| 31                            | Alimuddin ...             | Darbu Khan ...         | U                             | III              | III            | II      | III                 |
| Normal School, Agra.          |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 65                            | Ganga Dhar ...            | Nandan Lal ...         | H                             | III              | II             | II      | III                 |
| 77                            | Pyare Lal ...             | Ram Lal ...            | "                             | III              | II             | III     | II                  |
| 80                            | Ram Charan ...            | Hulasi Ram ...         | "                             | III              | II             | II      | III                 |
| 92                            | Zabar Singh ...           | Hukma Singh ...        | "                             | III              | II             | II      | II                  |
| 97                            | Latif-ud-din ..           | Shakur-ud-din ...      | U                             | II               | II             | II      | III                 |
| Normal School, Jaipur.        |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 122                           | Jamna Lal ...             | Gauri Lal ...          | H                             | II               | III            | III     | III                 |
| Normal School, Allahabad.     |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 160                           | Madan Mohan Lal ...       | Raghunath Prasad ...   | H                             | III              | II             | III     | III                 |
| 176                           | Srishti Narain Sharma ... | Lalta Prasad ...       | "                             | III              | II             | II      | I                   |
| 179                           | Uma Shankar Shukla ...    | Ram Padarath Shukla... | "                             | II               | II             | II      | II                  |
| Normal School, Jhansi.        |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 193                           | Bharat Singh ..           | Kali Singh ..          | H                             | III              | III            | ...     | III                 |
| Normal School, Gorakhpur.     |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 242                           | Mundar Shukla ...         | Yamuna Shukla ...      | H                             | III              | III            | II      | II                  |
| Aligarh.                      |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 550                           | Bihari Lal ...            | Dal Chaud ...          | U                             | III              | III            | II      | III                 |
| Hamirpur.                     |                           |                        |                               |                  |                |         |                     |
| 688                           | Ram Prasad Misra ...      | Lallu Prasad Misra ... | U                             | III              | II             | II      | II                  |

NOTE.—Explanation of letters used in column 4 above.—H=Hindi; U=Urdu.

ALLAHABAD:

June 23, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,

Registrar, Department Examinations,  
United Provinces.

## DIRECTOR OF INDUSTRIES.

The following candidates are declared to have passed the final examinations (1931) held at the Government Technical and Industrial Institutions in these provinces. The names are in order of merit:—

## I.—HARCOURT BULLER TECHNOLOGICAL INSTITUTE, CALCUTTA.

*Results will be published later.*

## II.—GOVERNMENT SCHOOL OF ARTS AND CRAFTS, LUCKNOW.

## 1.—5th Year Architectural, Design and Draftsman Class.

*First division.*

1. Shri Ram Singh.
2. Riaz Muhammad Khan.
3. S. C. Chatterji.

*Second division.*

4. N. C. Bhaduri.

*Third division.*

5. Shakur Ahmad Khan.

## 2.—5th Year Goldsmith Class

*First division.*

6. Shaikh Abdul Rahman.
7. Puttoo Lal.
8. Badri Prasad Srivastava.
9. Ram Krishna Rustogi.
10. Shri Chand Srivastava.
11. Babu Lal.
12. Sita Ram.

*Second division.*

13. Harihar Saran Srivastava.

## 3.—5th Year Silversmith Class

*First division.*

14. Ram Krishna Gupta.
15. Maheshwari Doyal Saxena.
16. Seho Shankar Pathak.

## 4.—5th Year Wood Work Class.

*First division.*

17. Muhammad Arif.
18. Parmeshwar Din.

*Second division.*

19. Mahabir Prasad.
20. Abdul Rashid.
21. Nanda Kumar Misra.
22. Mirza Muhammad Akhar.
23. Chandra Mohan Misra.
24. Khimanand.

## 5.—5th Year Process Class.

*Second division.*

25. Kamleshwari Prasad Shukla.
26. Balkrishna Khaduri (Private).

*Third division.*

27. Gurudas Mukherji.

## 6.—5th Year Fine Art Class.

*Results will be published later.*

## 7.—Drawing Teachers' Training Class.

*First division.*

28. Abdul Jamai.
29. B. N. Jijji.
30. Girendra Singh.
31. Gokul Prasad Saxena.
32. Lakshmi Narain.

33. Shanti Prasad.
  34. Apurva Prakash.
  35. Bhavaneswar Prasad.
- Second division.*
36. Kalki Prasad.

## III.—GOVERNMENT TECHNICAL SCHOOL, LUCKNOW.

## 1. III—Year Mechanical and Electrical Engineering Class.

*First division.*

37. Vaman Krishna Dhanwarkar.
38. Bijay Gopal.
39. Azizul Mahomed.
40. Abdul Raziq.
41. Avadh Behari Lal.
42. Bhagwan Das Kapoor.
43. Bijay Nath Pershad.

*Second division.*

44. D. N. Mukerjee.
45. Mohammad Ali.
46. Profulla Kumar.
47. Nand Kishore Vatsya.
48. Harish Chandra Mathur, son of Babu Iswar Narain Mathur.
49. Nand Prasad.
50. Girdhari Lal.
51. Onkar Mohan Lal.
52. Mohammad Manaboo.
53. K. D. Banerjee.

*Third division.*

54. Harish Chandra Mathur, son of Babu Sham Sunder Lal Mathur.
55. B. M. Mukerjee.
56. Ghulam Matin Asari.
57. Kameshwar Dayal.
58. A. V. Clements.
59. S. K. Bhattacharya (Private).
60. Harish Chandra Agarwal.

## 2. III—Year Artisan Class.

*First division.*

61. Roop Narain.
62. S. Laik Ali.

*Second division.*

63. Hifazat Ali.

*Third division.*

64. Ayub Khan.
65. Jagat Narain.
66. Sheo Behari Lal Shukla.

## 3. Oil—Engine Drivers' Class.

*First division.*

67. S. Hidayat Husain.

*Second division.*

68. Ghulam Sibtain.

*Third division.*

69. Laxhan.
70. Jagdish Pershad Gupta.
71. Mohammad Jamil Khan.
72. Mahesh Dutt.
73. Jagan Nath Pershad.
74. Kamla Pershad.

#### IV.—GOVERNMENT TECHNICAL SCHOOL, GORAKHPUR.

##### 1 III—Year Mechanical and Electrical Engineering Class.

###### *First division.*

101. Uma Shankar Varma  
84. Brij Bahadur Lal Srivastava.  
102. Yamuna Prasad Dwivedy.

###### *Second division.*

89. Indu Bhusan Bhattacharya.  
96. Sakharan Shivaram Karlekar.  
91. Mirza Irfan Ullah Beg.  
100. Sultan Singh.  
86. Garbhoo Sahu.  
95. Raghubunath Prasad Vyas.  
85. Chanan Singh Chaudhan.  
98. Sadhu Saran Srivastava.

###### *Third division.*

93. Mahendra Pal Singh.  
94. Phani Bhusan Mullick.  
88. Hari Pada Basak.  
105. Ram Oudh Misra (Private).  
99. Sarvadeo Prasad Misra.  
83. Axel Clifford Shaw.  
87. Gopal Singh.  
104. Mukund Behari Lal (Private).  
97. Sheo Sahar Singh.  
92. Kashi Nath Lahiri.

##### 2. III—Year Artisan Class.

###### *First division.*

124. Ram Sahai.  
117. Baij Nath.  
115. Ram Shankar Lal.  
123. Ram Kripal Singh.  
110. Debi Saran Khagi.  
109. Budhi Ram.  
111. Lakshmi Prasad Gupta.

###### *Second division.*

111. Debi Saran Lal.  
117. Mohammad Zafaruddin.  
118. Nasiruddin Khan.  
112. Har Nath.  
108. Brij Kishor Singh.  
119. Ram Ashray Lal.  
120. Ram Jatan Pandey.  
115. Mata Balch Lal.  
121. Ram Komal Ram.

###### *Third division.*

113. Kailash Pati Varma.  
122. Ram Komal Singh.  
127. Sheo Ram.  
128. Suraj Nath Tiwari.  
116. Mirza Nazim Husain.

#### V.—GOVERNMENT TEXTILE SCHOOL, CAWNPORE.

###### *Second division.*

130. Dularo Lal.  
133. Ramaiah Chandra Mathur.

###### *Third division.*

132. Nirit Behari.  
131. Mahadeo Prasad.

#### VI.—GOVERNMENT SCHOOL OF DYING AND PRINTING, CAWNPORE.

##### 1. 3rd Year Foreman Dyers Class.

*Results will be published later.*

##### 2. 2nd Year Foreman Dyers Class.

###### *First division.*

140. Devadas Rao K.

###### *Second division.*

139. Braj Bahadur Awasthi.

###### *Third division.*

141. Rama Shankar.  
138. Ansuya Prasad.

##### 3. 2nd Year Artisan Class.

###### *First division.*

146. Mani Ram.  
145. Mathura Prasad.

###### *Second division.*

149. Shyam Behari Lal Kapur.  
153. Shankar Sahai.  
144. Kamta Prasad Nigam.  
151. Shah Zaman.  
152. Shafi Uzaman.  
143. Jagdish Saran Nigam.  
147. Nand Kishore Lal.

###### *Third division.*

142. Bhoop Singh Rana.  
148. Pratap Narain Nigam.

##### 4. 1st Year Artisan Class.

###### *First division.*

159. Rasool Khan.  
161. Satya Narain Nigam

###### *Second division.*

163. Shiva Mohan.  
160. Shambhoo Nath Sahai.

###### *Third division.*

162. Sheo Balak Ram.  
154. Ayodhya Prasad.  
157. Lachhmi Narain Dube.  
155. Baij Nath Shakla.  
153. Rameshji Srivastava.  
156. Jamuna Dhar Bajpai.

#### VII.—GOVERNMENT LEATHER WORKING SCHOOL, CAWNPORE.

###### *First division.*

178. Sh. Zia ud-din Zahid.  
164. Abdul Jabbar  
171. S. Ali Samin Rizvi.  
172. S. Akhtar Husain Kazmi  
175. S. Mohd. Abbas  
168. Ramapat Ram Saxena }  
169. Riaz Ali Khan Aslam }  
173. S. Fazal-ud-din Alvi.  
166. Abu Ishaq.  
167. Muhammad Ibrahim.

###### *Second division.*

165. Ali Ahwada Khan.

###### *Third division.*

174. Sarju Prasad Asthana.  
170. S. Abbas Hyder Naqvi.  
177. S. Shaban Shah Husain.

#### VIII.—GOVERNMENT LEATHER WORKING SCHOOL, MEERUT.

###### *First division.*

180. Aftab Ali Khan.

###### *Second division.*

181. Ali Hasan.  
192. Nur Mohammad.  
191. Nisar Husain.  
179. Abdul Rahim Khan.  
189. Mukanda Chand.

*Third division.*

194. S. Nabi Raza.  
190. Muzaffar Ahmad.  
184. Durga Chand.  
185. Elahi Buksh.  
186. Ishaq Shah.  
193. Prem Masih.  
188. Mohammad Yunus Khan.  
182. Bhagwan Das  
183. Chhotey Singh.  
187. John William Singh.

**IX.—GOVERNMENT TANNING SCHOOL, FATEHPUR.***First division.*

199. Mukhtar Husain.  
200. Mohammad Sibtain

*Second division.*

196. Ghasitoy Ram.  
197. Habibur Rahman.  
206. Tahir Mchsin Alvi.  
198. Maqbool Ahmad.  
203. Ran-Ullah.

*Third division.*

195. Abdul Hai.  
202. Nazim Husain.  
201. Mazharul Islam.  
204. Safat Ahmad.  
205. Tafazzul Husain.

**X.—GOVERNMENT CENTRAL WOOD-WORKING INSTITUTE BAREILLY.****1.—Foreman Cabinet making and Joinery 2nd year class.***First division.*

207. Anand Bahadur Varma.

*Second division.*

208. Masoom Ali

*Third division.*

209. Mohammad Yakub.

**2.—Advanced Cabinet making and Joinery 2nd year class.***First division.*

226. Shafiq-Ul Hasan.  
219. Maqsood Ali.  
212. Ghulam Amir.

*Second division.*

217. Jwala Pershad.  
221. Moti Ram Joshi  
214. Hari Bahadur.  
225. Ram Singh.  
220. Mohammad Shafi.

*Third division.*

211. Baboo Ram.  
227. Tika Ram Joshi.  
223. Pitambar Bhatt.  
213. Gopal Dutt.  
222. Mushtaq Husain.  
218. Lachhmi Narain.

**3.—Elementary Cabinet-making and Joinery 3rd year class.***First division*

233. Durlabb Das.  
242. Nand Kishore.  
228. Abdul Sattar.

*Second division*

236. Krishna Datt.  
234. Edwin Singh.  
244. Ram Lal.

*Third division*

231. Dasi Mull.  
241. Mukhtar Ahmad  
235. Jagat Narain.  
240. Moiz-ud-din.  
230. Basant Kumar.  
232. Diwan Chand

**4.—Artisan Cabinet-making and Joinery 2nd year class.***First division.*

249. Abdul Subhan.  
251. Govind Ballabh.  
252. Hari Kishan.

*Second division.*

248. Abdul Hai.

*Third division.*

250. E. S. Massey.  
254. Nanzoor Husain.  
259. Roshan Lal.  
253. Ibroz Ali  
247. Abdul Aziz Beg.

**5.—Paint and Polish, 2nd year class.***First division.*

260. Abdul Razzaq.  
262. Inam Ahmad.  
263. Tufail Ahmed.

*Second division.*

265. Nazir Ahmed.  
264. Murtaza Ali.  
267. Shyam Lal.

*Third division.*

263. Ishtiaq Ahmad.  
261. Faiz Husain.  
266. Riasat Ali.

**6.—Upholstery class, 2nd year.***First division.*

272. Ratan Lal Shah.  
273. Raghunandan Pershad.  
270. Ifukhar Husain.  
271. Munna Lal.

*Third division.*

269. Achhan Khan.  
274. Sadiq Ul Nabi.

**7.—Kiln Operators class.***First division.*

275. Gyan Saroop.  
276. Lakshmi Narain  
277. Tota Ram.

**8.—Machine Tool class, 3rd year.***First division.*

280. Beni Madho.

*Second division.*

284. Nihal Singh.  
285. Nisar Ahmad.  
278. Abdul Wali Khan.  
279. Aziz Muhammad Khan.  
282. Kishan Lal.

*Third division.*

283. Muhammad Hussain.

**XI.—GOVERNMENT CARPENTRY SCHOOL, LALAH BAO.****1.—Advanced Wood working, 3rd year class.***First division.*

287. Abdur Rauf.

*Second division.*

291. Muhammad Shafi.  
290. Kashi Naresh Prasad.

*Third division*

292. Muhammad Qasim.  
288. Berty Karr.  
289. Gauri Shankar.

**2.—Teachers Training, 2nd year class.***First division.*

295. Ram Manorath Dubey.  
296. Shafi Ahmad.

*Third division.*

294. Jai Saran Misra.

**3.—General Wood-working, 3rd year class.***First division.*

309. Mahbub Masih.  
297. Arjun Verma.  
304. Krishna Gopal Tiwari.  
313. Manasseh Dass.  
321. Yusuf Francis.  
319. Vishwa Nath Avasthi.  
303. J. S. de Souza.  
315. Nihal Chandra Srivastava.  
300. C. E. Moses.  
307. Lokmani Thapliyal.

*Second division.*

317. Shyama Nand.  
314. Maurice Matcher.  
299. Chandra Mohan.

*Third division.*

318. Shanker Swaroop.  
305. Kailash Chandra.  
311. Muhammad Ishaq Khan.  
312. Muhammad Muftaba Khan.  
316. Radhey Krishna.  
306. Lachman Prasad.  
308. Mahmud Ali Khan.  
298. Bholi Nath.  
301. Ganpat Singh.

**4.—Artisan Class, Second Year.***First division.*

323. Kishori Lal.  
314. Ratan Mohan Lal.  
322. Durga Prasad.

*Second division.*

325. Radhey Krishna.

**5 —Polishing and Painting Class***First division.*

327. Rang Bahadur Srivastava.

*Second division.*

326. Khurshed Bahadur Srivastava.

**XII —GOVERNMENT CARPENTRY SCHOOL, FYZABAD.***First division.*

336. Ram Harsh.  
337. Shyam Behari.  
328. Amresh Bahadur.  
329. Bhawani Prasad.

*Second division.*

333. Karim Bux.  
330. Bankey Lal.  
335. Ram Janam.

*Third division.*

332. Hayat Ullah Khan.  
338. Sheo Murat.  
331. Gaya Bux Singh.  
334. Mazhar Ali.  
339. Tulsi Ram.

**XIII.—GOVERNMENT CARPENTRY SCHOOL, DEERA DUN.***First division.*

340. Mahesh Datt J. Kapil.  
343. Seva Nand.  
341. Mohammad Asim.

*Second division.*

346. Shanti Swarup.  
345. Shah Alam.

*Third division.*

345. Shahid Husain.  
342. Raghupati Singh.

**XIV.—GOVERNMENT DIBLE INDUSTRIAL SCHOOL, NAGINA (BIJNOR).***First division.*

348. Jagdish Chandra.

*Second division.*

347. Bhagirath Singh.  
350. Sartaraz Husain.

**XV.—GOVERNMENT CENTRAL WEAVING INSTITUTE, BENARES.****1.—Artisan Class.***First division.*

353. Balram Singh.  
352. Lalji Singh.  
360. Kuldai Nath Singh.  
373. Raghunath Prasad.

*Second division.*

372. Pratap Singh Rawat.  
377. Ram Kelawan Singh.  
359. Jagannath Singh.  
371. Naranjan Singh.  
355. Damodar Prasad Agarwal.  
356. Durga Rai.  
361. Kesarya.  
364. Markadey Singh.  
352. Badri Singh.  
374. Raja Ram Upadhiya.  
381. Suraj Nath Chauha.  
368. Nagendra Nath.

*Third division.*

379. Sheo Nath Misra.  
370. Nand Kishore.  
376. Ram Karan Singh.  
380. Shio Nath Singh.  
358. Hirday Narain Singh.  
353. Suraj Narain.  
378. Shamsul Haq.  
375. Ram Dhani Singh.

**2.—Junior Class.***First division.*

387. Balram Kulsreshtha.  
400. Syed Karar Husain.  
390. Jageshwar Prasad.  
392. Narayan Datt Panth.

*Second division.*

395. Ram Janam Singh.  
388. Devi Dayal Shukla.  
401. Zalim Singh.  
399. Siraj Uddin.  
389. Corey Lal.  
394. Prabhu Dayal.  
393. Perfulla Kumar Paul.

प्रायग  
989  
PRAYAG.

*Third division.*

386. Abdul Jalil.  
397. Rupa.  
398. Sushil Kumar Halder.

**3.—Advance Class.***First division.*

408. Basir Ahmad.  
423. Sita Ram Sharma.

*Second division.*

422. Shambhu Dayal.  
420. Ram Bali Upadhiya.  
413. Laxmi Chand Chaturvedi.

*Third division.*

421. Sadanand Singh.  
424. Sujan Singh.  
415. Mohammad Sharif.  
417. Nitya Nand.

**4.—Senior third year Class.***First division.*

425. Sanktha Prasad.  
427-B. Sheo Darshan Singh.  
426. Vishunath Prasad Tiwari.

**5.—Teachers Training class.***Second division.*

429. Ram Sumer Ram.

**6.—Hosiery Class.***First division.*

434. Mohammad Mazhar-Ud din.

*Second division.*

435. Tapsi Prasad.

*Third division.*

430. Hari Singh.

**XVI.—GOVERNMENT WEAVING AND COTTON PRINTING SCHOOL, BULAND-SHAHR.****1.—Printing Class.***Second division.*

436. Naubat Ram.  
438. Sirajul Hasan.

*Third division.*

439. Ram Swarup.

**2.—Weaving Class.***Second division.*

452. Tirlok Chand.  
454. Narendra Singh.  
453. Talewar Singh.  
449. Phul Chand.  
443. Hira Lal.

*Third division.*

447. Noor Muhammad.  
444. Muazzam Bakhsh.  
457. Tirlok Singh.  
441. Abdul Karim.  
442. Bishun Datt.

**XVII.—GOVERNMENT COTTON PRINTING SCHOOL, MUTTRA.***First division.*

462. Mool Chand.

*Second division.*

461. Hira Lal.  
459. Ghan Shiam Das.  
463. Rahim Uddin.

*Third division.*

458. Brij Kishore.  
464. Satish Chandra.  
466. Siraj Uddin.  
465. Shankar Lal.  
460. Har Prasad.

**XVIII.—GOVERNMENT MODEL WEAVING SCHOOL, AGRA.***First division.*

481. Man Mohan.  
487. Shankar Rao.

*Second division.*

482. Madho Saran.  
488. Suraj Bhan.  
469. Abdul Ghafoor.  
479. Mahmood.

*Third division.*

470. Ahmad Husain.  
474. Bunda.  
477. Ishaque.  
471. Abdul Razaq.  
476. Gulab Chand.  
478. Jewan Nath.  
480. Muhammad Shafi.  
485. Qadir.

**XIX.—GOVERNMENT MODEL WEAVING SCHOOL, MAU (AZAMGARH).***First division.*

503. Mankashawar Mall.  
493. Bindeshari Singh.  
506. Rambachan Rao.  
496. Ganga Mall.  
500. Mushtaq Ahmad.  
502. Muhammad Jalil.  
507. Sadar Uddin.  
508. Thakur Prasad.  
499. Mohamad Ali.  
491. Abdul Majid.  
494. Balbhadar Singh.  
505. Reshab Doo Singh.  
497. Khalilur Rahman.

*Second division.*

504. Ragghu Tiwari.  
509. Yoonus.  
490. Amanat Ullah.  
498. Muhammad Mushtafa.  
492. Brij Lal Panday.  
501. Muhammad Ameen.

*Third division.*

495. Chandra Bali Singh.

**XX.—GOVERNMENT MODEL WEAVING SCHOOL, MUZAFFARNAGAR.***First division.*

524. Raghuber Dayal.  
513. Charat Singh.  
512. } Mukund Lal.  
526. } Sagir Ahmad.

*Second division.*

515. Mitter Sen.  
522. Niyaz Ahmad.  
521. Naney Singh.  
527. Sardar.

*Third division.*

aim Chand.  
 uhammad Saddiq.  
 ramul Haq.  
 hander Bhan.  
 agar Husain.  
 ru.  
 ushir Ahmad.  
 uhammad Yasin.  
 aghubir Singh.  
 unak Chand.

**VERNMENT MODEL WEAVING  
 L, KHAIRABAD (SITAPUR).**

*First division.*

mid Husain.  
 r Ali.  
 i Husain.  
 mad Husain.

*Second division.*

a Baksh.  
 a Ali.  
 ish Ahmad Khan.  
 shwanath.

*Third division.*

er Jeet.  
 dar Singh.  
 na Swaroop Srivastava.  
 barram Ali.  
 eshwari Dayal Sinha.  
 m-ud-din.

**VERNMENT MODEL WEAVING  
 L, NAJIBABAD (BUNOR).**

*First division.*

Bux.  
 ul Singh.

*Third division.*

an-ud din.  
 ul Ghafoor.  
 am Bux.  
 n Lal Singh.  
 si Ram.

**VERNMENT MODEL WEAVING  
 OL, SANDILA (HARDOI).**

*Third division.*

hib Ali.  
 ukat Ali.  
 huchia Nund.  
 ho Prashad.  
 sir Ahmad.  
 hammad Shafi.  
 ammad Asgar.  
 bid Ali.  
 shad Ali.

**VERNMENT MODEL WEAVING  
 BOOL, SAHARANPUR.**

*First division.*

ma Dutt.  
 mbher Singh.

*Second division.*

572. Govind Ram.  
 584. Sharad Kumar Misra.

*Third division.*

578. Kashi Ram.  
 579. Mohammad Husain.  
 580. Mukand Ram.  
 582. Ram Sarup.  
 576. Jia Lal.  
 571. Data Ram.  
 566. Abdul Karim.

**XXV.—GOVERNMENT TYLER WEAVING  
 SCHOOL, SHAHJAHANPUR.**

**1 Weaving Class.***Third division.*

596. Natho.  
 599. Ryait Ullah.  
 600. Shafi Ullah.  
 595. Prem Narain.  
 589. Iqbal Husain.  
 596. Baij Nath.  
 590. Laloo.  
 588. Ghasso.  
 601. Zikrat Ahmad Khan.  
 587. Bhupa.

**2. Hosiery Class.***Third division.*

602. Harish Chander.  
 603. Zamin Ali.

**XXVI.—GOVERNMENT METAL WORKING  
 SCHOOL, ALIGARH.**

*First division.*

609. Shankar Lal.  
 608. Ram Swarup.

*Second division.*

606 Rafiq Ahmad Siddiqi.

*Third division.*

604. Bakor Beg Chughtai.

**XXVII.—BATUK PRASAD KHATTRI  
 INDUSTRIAL INSTITUTE, BENARES.**

*Second division.*

611. Beni Ram.  
 612. Jawahir Lal.

*Second division.*

610. Badri Prasad.

*Third division.*

613. Kalika Prasad.

M. B. HUDLIKAR,

For Director of Industries,

CANWNPOR: United Provinces,  
 June 23, 1931.

## UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

## NOTICE.

The following Research Scholarships are available at the Allahabad University :—

(1) University Research scholarships of the value of Rs. 100 per mensem each tenable for one year in the first instance by candidates who have taken a good M.A. or M.Sc. degree in the subject concerned.

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| History department ..            | .. 2 scholarships. |
| Economics ditto ..               | .. 2 ditto.        |
| Sanskrit ditto ..                | .. 1 scholarship.  |
| Hindi ditto ..                   | .. 1 ditto.        |
| Arabic and Persian department .. | .. 1 ditto.        |
| Urdu department ..               | .. 1 ditto.        |
| Philosophy department ..         | .. 1 ditto.        |
| English ditto ..                 | .. 1 ditto.        |
| Politics ditto ..                | .. 1 ditto.        |
| Science departments ..           | .. 5 scholarships  |

NOTE.—The Bursary Committee may on the recommendation of the Head of the department concerned, divide a scholarship into two of Rs. 50 per mensem each in any particular year.

The holders shall be required to observe the following conditions :—

- (1) That they shall work under the direction of the Head of the Department.
- (2) That they shall not take any service anywhere else.
- (3) That they shall not prepare for any examination in or attend any lectures on any subject or subjects other than the one for which the scholarship has been awarded.
- (4) That any paper or material collected by them at the University expense shall be the property of the University.
- (5) That they shall not be entitled to the summer vacation but the Head of the department concerned may allow them to avail themselves of not more than half the vacation.
- (6) That in the case of the research scholars getting Rs. 100, 25 per cent. of the scholarship money shall be kept back and given to the scholars at the end of the session on their handing over to the Head of the department a complete record

of the work done by them during the session and provided their work is approved by the Head of the department. The money shall not be given to the scholars if they give up the scholarship during the currency of the session.

- (7) That research scholars getting Rs. 100 per mensem shall pay the prescribed class fee for the session.

## (2) Kanta Prasad Research Scholarships.

Two scholarships of the value of Rs. 100 per mensem each ordinarily tenable for two years by those who undertake to devote themselves in the Science department of the Allahabad University to the chemical analysis of such of the Indian Medicinal plants as have not so far been analysed.

Candidates should hold the degree of M.Sc. of the Allahabad University or failing such candidates of any other recognized University and should be residents of the United Provinces.

The scholarship-holders should devote their whole time to research work in connection with these scholarships and should not during the tenure of their scholarships hold any other scholarship or appointment of any kind.

The last date for sending in applications (which must be addressed to the Registrar, Allahabad University) is July 15, 1931.

The following candidate has also been declared to have passed the B.A. Examination of the University held in April, 1931 :—

## Muhammadan Boarding House.

| Number. | Name of candidate. | Class. |
|---------|--------------------|--------|
| 253     | Mohammad Usman ... | III    |

J. M. DAVID,

June 25, 1931.

Registrar.



## OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

No. G/637 of 1931-32.

FROM

THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,  
UNITED PROVINCES,

To

THE SECRETARY, BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION,  
UNITED PROVINCES, ALLAHABAD.

THE INSPECTORS OF SCHOOLS, UNITED PROVINCES,

THE ASSISTANT INSPECTOR OF SCHOOLS,  
KUMAUN DIVISION, ALMORA,

THE DEPUTY INSPECTORS OF SCHOOLS, UNITED PROVINCES,

THE SUPERINTENDENTS, MUNICIPAL SCHOOLS, UNITED PROVINCES,

THE DEPUTY INSPECTOR OF MUHAMMADAN SCHOOLS, UNITED PROVINCES,

THE HEAD MASTERS OF NORMAL SCHOOLS,  
UNITED PROVINCES AND AJMER,

THE OFFICERS OF INDIAN STATES SENDING CANDIDATES FOR  
UNITED PROVINCES DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,

THE CHIEF INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES,  
ALLAHABAD,

THE CIRCLE INSPECTRESSES OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES, AND

THE ASSISTANT SUPERINTENDENT OF EDUCATION, AJMER-MERWARA, AJMER.

Dated Allahabad, June 18, 1931.

It is hereby notified that the following candidates, having attempted to use unfair means at the Departmental Examinations of 1931, specified in the statement, have been debarred from appearing at the examination or examinations of the years noted against them as a disciplinary measure;—

| Roll number.                                  | Name of candidate. | Name of father.       | Name of school.       | Examinations from which debarred.      |
|---|--------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| Vernacular Final Examination.                 |                    |                       |                       |  |
| 1355  | Ram Chandra ..     | Ravi Dat ..           | Meerut ..             | Debarred from the examination of 1932. |
| 12425   | Mangal Shah ..     | Ramsay ..             | Gursarai ..           | Ditto.                                 |
| 20606   | Jagrupan Ram ..    | Janki Ram ..          | Nizamabad ..          | Debarred from the examination of 1931. |
| 28809   | Chhotay Khan ..    | Sardar Khan ..        | Orai ..               | Ditto.                                 |
| Vernacular Teachers' Certificate Examination. |                    |                       |                       |  |
| 100   | Muhammad Zahir Ali | Saiyid Mehdi Hasan .. | Normal School, Agra.. | Permanently debarred.                  |

K. KISHOR,

ALLAHABAD;  
June 8, 1931.

Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

# LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE ANNUAL LOWER MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS, 1931.

| Dist.           | Serial number                              | Name of candidate  | Father's name      | Caste or<br>tribe and<br>religion | Name and<br>address of<br>school                  | Language<br>written<br>in | Passed in<br>division | Distinguished<br>in |
|-----------------|--|--------------------|--------------------|-----------------------------------|---|---------------------------|-----------------------|---------------------|
| Nand<br>Tal.    | <b>A.—Government and Board<br/>Schools</b> |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 1  | Har Pyari Devi     | Govind Das         | Vaishya                           | Government Vernacular Girls' School, Kanpur.      | Hindi                     | I                     | A                   |
|                 | <b>D.—Private Candidates</b>               |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 1  | Ganga Devi         | Moti Ram           | Brahman                           | High Master's Girls' School, Kanpur.              | Hindi                     | I                     |                     |
|                 | 2  | Pram Pyari Devi    | Durga Prasad       | do                                | High Master's Girls' School, Kanpur.              | Hindi                     | I                     |                     |
|                 | 3  | Shahonara Devi     | Durga Prasad       | do                                | High Master's Girls' School, Kanpur.              | Hindi                     | I                     |                     |
|                 | <b>A.—Government and Board<br/>Schools</b> |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 3  | Krishna Devi       | Murari Lal         | Vaishya                           | Government Vernacular Girls' School, Kanpur.      | Hindi                     | I                     | A                   |
|                 | 10   | Darshan Devi       | Gillman            | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 11   | Saraswati          | Prahladi Lal       | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
| Morad-<br>abad. | 12   | Sushila            | Hari Ram           | do                                | do  | do                        | II                    | A                   |
|                 | 13   | Shuchi Devi        | Angan Lal          | Kayasth                           | Government Vernacular Girls' School, Kanpur.      | do                        | II                    |                     |
|                 | 15   | Sai Devi           | Singh Prasad       | Vaishya                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 16   | Sita Devi          | Janki Prasad       | Kayasth                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 17   | Chand Begam        | Abdul Latif        | Islam                             | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 18   | Om Vati            | Mool Chand         | Vaishya                           | Government Vernacular Girls' School, Meerut.      | Hindi                     | I                     | A                   |
|                 | 20   | Kamla Vati         | Phool Chand        | Sunari                            | Industrial Board Girls' School, Kanpur.           | do                        | I                     |                     |
|                 | 23   | Maya Vati          | Sanehi Lal         | Kayasth                           | Municipal Board Girls' School, Kanpur.            | do                        | II                    |                     |
|                 | 26   | Lakshmi Devi       | Dhukan Saran       | Vaishya                           | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 27   | Shanti Devi III*   | Dori Lal           | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
| Morad-<br>abad. | 28   | Ram Moorti*        | Raghunandan Prasad | Brahman                           | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 30   | Fatima Begam       | Chhutan Khan       | Islam                             | Wazirwa Municipal Board Girls' School, Moradabad. | Urdu                      | I                     |                     |
|                 | 31   | Havira Khatoon*    | Ali Ahmad          | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 32   | Abbasi Begam*      | Muhammad Khalil    | do                                | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 33   | Serwar Jahan Begam | Ahmad Husain       | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | <b>D.—Private Candidates.</b>              |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 38   | Janak Dulari       | Krishna Sahai      | Vaishya                           | do  | Hindi                     | II                    |                     |
|                 | 39   | Sukhada Devi       | Lalman Sharma      | Brahman                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 40   | Lakshmi Devi       | Bhawani Shankar    | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 41   | Ram Prati Devi     | Rahu Ram           | Vaishya                           | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 43   | Kalawati           | Mukand Ram         | Brahman                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 46   | Surya Vati         | Pitray Lal         | do                                | do  | do                        | II                    |                     |
|                 | 47   | Chandra Vati Devi  | Tula Ram           | Kayasth                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | 48   | Govindi Devi       | Rudha Ballabh      | do                                | do  | do                        | III                   |                     |
|                 | 49   | Har Puri Devi      | Tota Ram           | Brahman                           | do  | do                        | I                     |                     |
| Morad-<br>abad. | 50   | Krishna Dulari     | Jai Prakash Rai    | Kayasth                           | do  | do                        | I                     |                     |
|                 | <b>A.—Government and Board<br/>Schools</b> |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 56   | Ram Moorti         | Radhey Shyam       | Vaishya                           | Municipal Board Girls' School, Meerut.            | Hindi                     | II                    |                     |
|                 | <b>D.—Private Candidates.</b>              |                    |                    |                                   |   |                           |                       |                     |
|                 | 58   | Har Puri Devi      | Prasadi Lal        | Vaishya                           | do  | Urdu                      | I                     |                     |

\* Passed in cooking also.

A=Arithmetic.

I=Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls 1931.—(continued)*

| District. | Serial number.                          | Name of candidate.  | Father's name.       | Castes, if Hindu; if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.     | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|-----------|---|---------------------|----------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Bijnor.   | <b>B—Aided Schools</b>                  |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 59                                      | Gulab Devi ..       | Jagan Singh ..       | Rajput ..                           | Gulab Model Kanya Pathshala, Siau.                           | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 60                                      | Champa Devi ..      | Prabhu Singh ..      | do ..                               | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | <b>D.—Private Candidates.</b>           |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 61                                      | Moorli Devi ..      | Har Dayal Singh ..   | Rajput ..                           | ..   | Hindi..                         | I                   |                   |
|           | 62                                      | Vidya Vati Devi ..  | Marari Lal ..        | Vaish ..                            | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 67                                      | Manogya Devi ..     | Hira Lal ..          | Arya ..                             | ..   | do ..                           | I                   | H                 |
|           | 69                                      | Savitri Devi ..     | Ram Sarup ..         | do ..                               | ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 71                                      | Jamna Devi* ..      | Anandi Prasad ..     | Kayasth ..                          | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 72                                      | Har Devi ..         | Hem Raj ..           | Brahman ..                          | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 74                                      | Manan Vati Gupta*   | Ram Chandra Gupta .. | Vaish ..                            | ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 75                                      | Muniya Devi* ..     | Kanhaya Singh ..     | Kahattiya ..                        | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 77                                      | Phagwati ..         | Tikam Singh ..       | do ..                               | ..   | do ..                           | I                   | -A                |
|           | 79                                      | Yashwanli Devi ..   | Raghbir Singh ..     | Rajput ..                           | ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools</b>  |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 80                                      | *Lakshmi Devi ..    | Jit Singh ..         | Rajput ..                           | Government Vernacular Girl's School, Lansdowne.              | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|           | <b>B—Aided Schools.</b>                 |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 81                                      | *Shakuntala Devi .. | Shyam Lal ..         | Vaish ..                            | Arya Kanya Patshala, Najibabad.                              | Hindi.                          | I                   |                   |
|           | 82                                      | *Kunti Devi ..      | Shyam Swarup ..      | Brahman ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 83                                      | *Shanti Devi ..     | Basdeo Prasad ..     | Vaish ..                            | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 84                                      | *Sita Devi ..       | Mani Ram ..          | Do. ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>D.—Private candidates.</b>           |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 85                                      | *Satya Vati ..      | Ram Chandra Sahai .. | Vaish ..                            | ..   | Hindi..                         | II                  |                   |
|           | 86                                      | *Srimati Devi ..    | Budh Sen ..          | do ..                               | ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | 87                                      | Mool Devi ..        | Murari Lal ..        | Brahman ..                          | ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 89                                      | Rukmani Devi ..     | Satya Prasad ..      | Vaish ..                            | ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | 90                                      | *Shyam Vati Devi..  | Jagat Singh ..       | Rajput ..                           | ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 91                                      | *Suniti Devi ..     | Nadar Dutt Sharma .. | Brahman ..                          | ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 92                                      | Daya Vati ..        | Methura Prasad ..    | do ..                               | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 94                                      | *Ram Devi ..        | Basant Lal ..        | Vaish ..                            | ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | 95                                      | Kaushilla Devi ..   | Har Dayal Singh ..   | Rajput ..                           | ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | 96                                      | Mishr Vati ..       | Ram Dola Singh ..    | do ..                               | ..   | do ..                           | L                   |                   |
|           | 97                                      | Bishala Devi ..     | Nanak Chand ..       | Brahman ..                          | ..   | Hindi..                         | II                  |                   |
|           | <b>A.—Government and Schools.</b>       |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 101                                     | Sheel Vati Devi ..  | Gulzari Lal ..       | Kayasth ..                          | Government Vernacular Girls' School, Khirni (Sara), Aligarh. | Hindi..                         | I                   |                   |
|           | 102                                     | Ditola Devi ..      | Brij Bahadur ..      | do ..                               | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 103                                     | Shankuntala Devi..  | Har Sarau Das ..     | Bhargav ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 104                                     | Katou Devi ..       | Kanhaya Lal ..       | Vaish ..                            | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 105                                     | Ganga Devi ..       | Jesi Ram ..          | Brahman ..                          | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | <b>D.—Private candidates.</b>           |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 106                                     | Chhoti Devi ..      | Thakur Das ..        | Sunar ..                            | ..   | Hindi..                         | I                   | A                 |
|           | 107                                     | *Javitri Devi ..    | Sahy Ram ..          | Brahman ..                          | ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 111                                     | Drophi Devi ..      | Shankar Lal ..       | Vaish ..                            | ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 113                                     | Mrs. A. K. Finch .. | Abdul Khair ..       | Christian ..                        | ..   | do ..                           | L                   |                   |
| Aligarh.  | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 116                                     | Prem Vati ..        | Purshottam Das ..    | Brahman ..                          | Government Vernacular Girls' School, Hathras.                | Hindi..                         | III                 |                   |
|           | 117                                     | Amola Devi ..       | Lalta Prasad ..      | Vaish (Jain) ..                     | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 118                                     | Gayatri Devi ..     | Narain Singh ..      | Thakur ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 119                                     | *Lal Devi ..        | Ram Prasad ..        | Vaish ..                            | D. B. Girls' School, Aihan.                                  | do ..                           | II                  | A                 |
|           | 121                                     | *Deoki Devi ..      | Ram Prasad ..        | Do. ..                              | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | <b>D.—Private candidate.</b>            |                     |                      |                                     |  |                                 |                     |                   |
|           | 125                                     | Kamla Vati ..       | Mihil Lal ..         | Jaini Jaiswal ..                    | ..   | Hindi..                         | I                   | A                 |

\*Passed in cooking also.

L=Passed in Language subject only.

A=Arithmetic.

H=Hindi.

Table of candidates who passed in the examination for the post of Junior Assistant in the Government of India, 1923.

| Sl. No.                       | Name of Candidate | Place of Birth | Religion | Education             | Age | Grade | Remarks |
|-------------------------------|-------------------|----------------|----------|-----------------------|-----|-------|---------|
| <b>A.—Government Schools.</b> |                   |                |          |                       |     |       |         |
| 126                           | Rajendra Singh    | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 127                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| <b>B.—Private Candidates.</b> |                   |                |          |                       |     |       |         |
| 128                           | Rajendra Singh    | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 129                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 130                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 131                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 132                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 133                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 134                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 135                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 136                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 137                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 138                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 139                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 140                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 141                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 142                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 143                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 144                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 145                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 146                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 147                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 148                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 149                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 150                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 151                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 152                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 153                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 154                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 155                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 156                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 157                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 158                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 159                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 160                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 161                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 162                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 163                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 164                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 165                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 166                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 167                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |
| 168                           | Rameshwar Singh   | Chhapra        | Hindu    | Govt. School, Chhapra | 17  | II    |         |

\* Passed in cooking also.  
L.=Passed in language subject only.  
A.=Arithmetic, U.=Urdu.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls,  
1931.—(continued).*

| District.                               | Serial number.                          | Name of candidate.       | Father's name.       | Caste if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School. | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|---|--------------------------|----------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>A.—Government and Board Schools.</b> |   |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
| Bulandshahr.                            | 172                                     | *Prem Devi ..            | Bhav Dev ..          | Brahman ..                        | Government Vernacular Girls' School, Bulandshahr.        | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|   | 173                                     | *Shanti Devi ..          | Tika Ram ..          | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 174                                     | Ram Mohini Devi ..       | Brij Lal ..          | Kshattri ..                       | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 175                                     | *Rajkumari Devi ..       | Phul Chand ..        | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 176                                     | *Chandni Devi ..         | Shankar Lal ..       | Brahman ..                        | Girls' School, Sayana                                    | do ..                           | III                 | A                 |
|   | 177                                     | *Ambawati ..             | Ram Chander ..       | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | <b>D.—Private candidates.</b>           |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
|   | 178                                     | *Har Devi ..             | Lakshmi Narain ..    | Brahman ..                        | Assistant Mistress, District Board Girls' School, Jwar.  | Hindi ..                        | II                  |                   |
|   | 179                                     | *Vidaywati Devi ..       | Lakshmi Narain ..    | do ..                             | Dal Ganj, Bulandshahr.                                   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 180                                     | *Somali Devi ..          | Dhani Ram ..         | do ..                             | Mistress, Government Girls' School Bulandshahr.          | do ..                           | II                  |                   |
| Bulandshahr.                            | 181                                     | *Shakuntla Devi ..       | Manohar Swarup ..    | Kayasth ..                        | C/o Munsarim, Civil Court, Bulandshahr.                  | do ..                           | II                  |                   |
|   | 183                                     | *Vidya Devi ..           | Jagannath ..         | Brahman ..                        | C/o Head Teacher, Syana.                                 | do ..                           | II                  |                   |
|   | 184                                     | *Sohan Devi ..           | Ganga Sahai ..       | Vaish ..                          | Assistant Mistress, Arya Kanya Pathshala, Bulandshahr.   | do ..                           | II                  |                   |
|   | <b>B.—Aided Schools.</b>                |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
|   | 186                                     | *Sharda Devi ..          | Sri Chand ..         | Vaish ..                          | Arya Kanya Pathshala, Khurja.                            | Hindi ..                        | I                   | A                 |
| Bulandshahr.                            | 187                                     | *Rajni Devi ..           | Hira Lal ..          | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 188                                     | *Shanti Devi ..          | Jivan Lal ..         | Brahman ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 189                                     | *Shiv Devi ..            | Madan Mohan Lal ..   | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 190                                     | *Kalawati Devi ..        | Mithi Lal ..         | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 191                                     | *Gnan Devi ..            | Ram Prasad ..        | Brahman ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidates.</b>           |   |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
| Bulandshahr.                            | 192                                     | *Kalawati Devi ..        | Mewa Ram ..          | Brahman ..                        | Mistress, Girls' School, Pakhasu.                        | Hindi ..                        | II                  |                   |
|   | 193                                     | *Shilpi Devi ..          | Tika Ram ..          | Kayasth ..                        | Mistress, District Board Girls' School, Karola.          | Urdu ..                         | L                   |                   |
|   | 194                                     | *Rukmani Devi ..         | Nandu Mal ..         | Brahman ..                        | Mistress, Arya Kanya Pathshala, Khurja.                  | do ..                           | I                   |                   |
|   | 196                                     | *Kumari Vidyadhari Devi. | Kanhay Singh ..      | Kshattriya ..                     | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
| <b>B.—Aided Schools.</b>                |   |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
| Bulandshahr.                            | 197                                     | *Padma Devi ..           | Dasant Ram ..        | Brahman ..                        | Arya Kanya Pathshala, Aunpshahr.                         | Hindi ..                        | I                   |                   |
|   | 198                                     | *Lilawati Devi ..        | Paras Ram ..         | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 199                                     | *Kshaywati Devi ..       | Devi Das ..          | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 200                                     | *Vidyawati Devi ..       | Mohan Lal ..         | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidate</b>             |   |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
| Saharanpur.                             | 201                                     | *Gayatri Devi ..         | Pearo Lal ..         | Vaish ..                          | C/o Master Pearo Lal Gupta, Dibai.                       | Hindi ..                        | III                 |                   |
|   | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
|   | 202                                     | *Chandrawati ..          | Baru Mal ..          | Brahman ..                        | Government Girls' School, Deoband.                       | Hindi ..                        | II                  |                   |
|   | <b>B.—Aided Schools.</b>                |                          |                      |                                   |  |                                 |                     |                   |
|   | 203                                     | *Sushila Devi ..         | Dev Raj ..           | Khatti ..                         | King Edward School for Hindu Girls, Saharanpur.          | Hindi ..                        | II                  | A                 |
|   | 204                                     | *Pushpawati ..           | Chhoti Behari Lal .. | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 205                                     | *Raj Kanti ..            | Parman Lal ..        | Kshattri ..                       | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 207                                     | *Chandrawati ..          | Naithu Singh ..      | Thakur Rajput ..                  | Arya Kanya Pathshala, Saharanpur.                        | do ..                           | II                  |                   |
|   | 208                                     | *Eva Francis ..          | Walter Francis ..    | Christian ..                      | A. P. Mission Central Girls' School, Saharanpur.         | Urdu ..                         | I                   |                   |
|   | 209                                     | *Helan Mens ..           | L. R. Mens ..        | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 211                                     | *Deyawati ..             | Durga Dutta ..       | Brahman ..                        | Arya Kanya Pathshala, Roorkee.                           | Hindi ..                        | II                  | A                 |

\* Passed in cooking also.  
 L= Passed in Language subject only.  
 A= Arithmetic.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931—(continued).*

| District.                        | Serial number. | Name of candidate      | Father's name.      | Caste, if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.       | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|----------------------------------|----------------|------------------------|---------------------|------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| D.—Private candidates.           |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
| Saharanpur.                      | 218            | *Bishan Devi ..        | Amir Singh ..       | Rajbansi ..                        | Mistress, Arya Kanya Pathshala, Roohkee.                       | Hindi ..                        | II                  | A                 |
|                                  | 219            | *Chandrawati ..        | Amir Singh ..       | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| A.—Government and Board Schools. |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
| Dehra Dun.                       | 218            | *Shanti Devi ..        | Ladli Prasad ..     | Vaish ..                           | Government Vernacular Girls' School, Dehra Dun.                | Hindi ..                        | II                  |                   |
|                                  | 220            | *Krishni Devi ..       | Chaman Lal ..       | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 221            | *Sureshi Devi ..       | Bhawani Datta ..    | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 223            | *Radha Devi ..         | Raghubir Saran ..   | Vaish ..                           | District Board Girls' Middle School, Hapur.                    | Hindi ..                        | II                  |                   |
| Meerut                           | 228            | *Ramkali Devi ..       | Shambhu Nath ..     | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|                                  | 230            | *Pushpata Devi ..      | Madhusudan Nayal .. | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 231            | *Janki Devi ..         | Sulhdeo Sahai ..    | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 232            | *Vidya Kumari ..       | Kedar Nath ..       | Arya ..                            | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| D.—Private candidate.            |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|                                  | 234            | *Naudrani Devi ..      | Ram Swarup ..       | Brahman ..                         | C/o Head Mistress, District Board Girls' Middle School, Hapur. | Hindi ..                        | II                  |                   |
| A.—Government and Board Schools. |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|                                  | 238            | *Savitri Devi ..       | Har Prasad ..       | Vaish ..                           | Hewett Model Girls' School, Muzaffarnagar.                     | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|                                  | 239            | *Shanti Devi ..        | Lajja Ram ..        | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
| Muzaffarnagar.                   | 241            | *Kanti Devi ..         | Ugra Sen ..         | Jain ..                            | Arya Kanya Pathshala, Muzaffarnagar.                           | Hindi ..                        | II                  | A                 |
|                                  | 242            | *Shushila Devi ..      | Nathu Singh ..      | Vaish ..                           | Ved Pathshala, Net Mandi, Muzaffarnagar.                       | do ..                           | I                   |                   |
|                                  | 243            | *Shakuntla Devi ..     | Rajchhat Rai ..     | Khatia ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 244            | *Sharad Kali ..        | Hoshier Singh ..    | Jain ..                            | Jain Kanya Pathshala, Muzaffarnagar.                           | do ..                           | II                  |                   |
| D.—Private candidates.           |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|                                  | 245            | *Sharda Devi ..        | Hari Shankar ..     | Brahman ..                         | C/o Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar.                | Hindi ..                        | I                   |                   |
| A.—Government and Board Schools. |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|                                  | 247            | *Munni Devi ..         | Kawal Ram ..        | Brahman ..                         | Government Vernacular School for Girls, Ghazipur.              | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|                                  | 248            | *Shakuntla Devi ..     | Devi Prasad ..      | Vaish ..                           | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 249            | *Raj Kali ..           | Shri Ram ..         | do ..                              | Municipal Board Girls' School, Ghazipur.                       | do ..                           | I                   |                   |
|                                  | 250            | Kapuri Devi ..         | Ram Sharan Das ..   | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| D.—Private candidate.            |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
| Meerut                           | 251            | *Lakshmi Devi ..       | Bhagwan Das ..      | Vaish ..                           | C/o Head Mistress, Municipal Board, Ghazipur.                  | Hindi ..                        | I                   |                   |
| B.—Aided Schools.                |                |                        |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|                                  | 254            | *Angela Peter ..       | Peter ..            | Christian ..                       | St Joseph's Girls' School, Meerut.                             | Urdu ..                         | II                  | A                 |
|                                  | 255            | *Christina Daniel ..   | Daniel ..           | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                  | 257            | *Angelina Francis ..   | Francis ..          | do ..                              | ditto ..   | Hindi ..                        | III                 |                   |
|                                  | 259            | *Indar Peari Mathur .. | Amir Sahai ..       | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |

\*Passed in cooking also.  
A=Arithmetic.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination  
for Girls, 1931—(continued).*

| District. | Serial number.                          | Name of candidate.  | Father's name          | Caste, if Hindu; if not religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.                              | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|-----------|---|---------------------|------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Meerut..  | <b>D.—Private candidates.</b>           |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 259                                     | *Mary Guadenew ..   | Guadenew ..            | Christian ..                      | O/o Manager, St. Joseph's School, Sardhana.   | Urdu ..                         | II                  |                   |
|           | 260                                     | *Kalawati Devi ..   | Chetram Singh ..       | Rajput ..                         | Head Mistress, District Board Girls' School, Lawar                                    | Hindi ..                        | III                 |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 261                                     | Shanti Devi ..      | Lakshman Rao ..        | Brahman ..                        | Government Vernacular School for Girls, Maithan, Agra.                                | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 262                                     | Raksha Devi ..      | Piara Lal ..           | Kshatriya ..                      | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|           | 263                                     | *Sushila Devi ..    | Faqir Chand ..         | Khatti ..                         | Government Vernacular School for Girls, Chhipitola, Agra.                             | do ..                           | II                  |                   |
|           | 264                                     | Chandra Kanta ..    | Har Prasad ..          | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|           | 267                                     | *Champa Devi ..     | Ram Dayal ..           | do ..                             | Government Vernacular School for Girls, Tundla.                                       | do ..                           | III                 |                   |
|           | 268                                     | *Mahendra Kumari .. | Sardar Jiwan Singh     | Jat ..                            | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
| Agra ..   | 269                                     | *Saraswati Devi ..  | Gyani Ram ..           | Vaish ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 270                                     | *Khudaja Begam ..   | Sher Muhammad Khan     | Islam ..                          | Municipal Board Girls' School, Chirimartola, Agra.                                    | Urdu ..                         | II                  |                   |
|           | <b>B.—Aided Schools.</b>                |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 271                                     | *Shakuntala ..      | Fateh Chand ..         | Kshatriya ..                      | Aided Kanya Pathshala, Rawatpura, Agra.   | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 272                                     | *Chandra Kanta ..   | Ram Narain Lal Sharma. | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|           | 277                                     | Clara Joseph ..     | Joseph ..              | Christian ..                      | Aided St. Joseph's Orphanage Girls' School, Agra.                                     | Urdu ..                         | II                  |                   |
|           | 278                                     | Martha Joseph ..    | Joseph ..              | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 279                                     | Regina James ..     | James ..               | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>D.—Private candidates.</b>           |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 280                                     | *Kalawati Devi ..   | Achal Dhar ..          | Vaish ..                          | Private ..  | Hindi ..                        | II                  | A                 |
| Muttra..  | 283                                     | *Gulab Devi ..      | Shiva Lal ..           | Brahman ..                        | do ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 284                                     | *Naraini Devi ..    | Thakurdas ..           | do ..                             | do ..   | Hindi ..                        | III                 |                   |
|           | 288                                     | *Gulkandi Devi ..   | Lakshmi Chand ..       | Vaish ..                          | do ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | 294                                     | *Chatur Devi ..     | Raja Ram ..            | do ..                             | do ..   | do ..                           | III                 |                   |
|           | 296                                     | *Hayra Begam ..     | Manir Uddin Khan       | Islam ..                          | do ..   | Urdu ..                         | I                   |                   |
|           | 297                                     | *Alhamdo Begam ..   | Eashir Beg ..          | do ..                             | do ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 293                                     | Jai Rani ..         | Ram Swarup ..          | Kayasth ..                        | Government Vernacular School for Girls, Muttra.                                       | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 299                                     | Kanti Devi ..       | Gauri Shankar ..       | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 300                                     | Rajjo Devi ..       | Ladi Prasad ..         | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | I                   | A                 |
| Muttra..  | 301                                     | Lilawati ..         | Prem Singh ..          | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 303                                     | Kalawati Devi ..    | Madan Lal ..           | do ..                             | Government Vernacular School for Girls, Brindaban, Notified Area Girls' School, Kosi. | do ..                           | II                  |                   |
|           | 306                                     | Prem Devi ..        | Badri Prasad ..        | Vaish ..                          | Notified Area Girls' School, Kosi.  | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>B.—Aided Schools.</b>                |                     |                        |                                   |   |                                 |                     |                   |
|           | 307                                     | Chandra Kala ..     | Girdhar Lal ..         | Brahman ..                        | Aided Arya Kanya Pathshala, Muttra.   | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 309                                     | Shanti Devi ..      | Radha Charan ..        | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 310                                     | Lilawati ..         | Shital Prasad ..       | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|           | 312                                     | Basant Kumari ..    | Kanhaiya Lal ..        | Kshatri ..                        | ditto ..  | do ..                           | II                  | A                 |
|           | 313                                     | Gauri Devi ..       | Munshi Lal ..          | Brahman ..                        | Aided Kishori Ramman Girls' School, Muttra.   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 314                                     | Jai Devi ..         | Bhole Prasad ..        | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
| Muttra..  | 315                                     | Ashraf Devi ..      | Madho Prasad ..        | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | I                   | A                 |

\* Passed in cooking also.  
A—Arithmetic.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for  
Girls, 1931--(continued)

| District.         | Serial number.                   | Name of candidate.   | Father's name.     | Caste, if Hindu; if not religion. | Name and class of school -- State, Aided or Unaided School. | First Vernacular -- Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in |
|-------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|---------------------|------------------|
| NUTTRA..          | D.—Private candidates.           |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 316                              | *Durga Devi ..       | Chhotel Lal ..     | Brahman ..                        | Private ..  | Hindi..                            | II                  |                  |
|                   | 319                              | Parwati Devi ..      | Bansidhar ..       | Vaish ..                          | do ..   | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 320                              | *Pushp Kumari ..     | Bhagwat Swarup ..  | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 323                              | Umawati Vanehon      | Raj Nath Vanehon   | Kashmiri Brahman.                 | do ..   | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 323                              | *Jai Devi ..         | Raghunath Prasad.. | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 321                              | *Radha Rani ..       | Babu Lal ..        | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  |                  |
|                   | A.—Government and Board Schools. |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 330                              | Auandi ..            | Khial Ram ..       | Jatav ..                          | Government Vernacular School for Girls, Pacharn.            | Hindi..                            | I                   | A                |
|                   | 331                              | Brig Rani ..         | Gazari Lal ..      | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 332                              | Phulmati ..          | Lakshmi Narain ..  | do ..                             | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 333                              | Ram Rati ..          | Ram Narain ..      | do ..                             | ditto ..  | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 334                              | Sarkha ..            | Jagannath ..       | Barhai ..                         | ditto ..  | do ..                              | I                   | A                |
|                   | 335                              | Pushpawati ..        | Pankunth Singh ..  | Abir ..                           | ditto ..  | do ..                              | I                   | A                |
|                   | 336                              | Sarup Nandni ..      | Daya Nand ..       | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                              | I                   | A                |
|                   | 337                              | Shanti Devi ..       | Raghobar Dayal ..  | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                              | II                  | A                |
|                   | 338                              | Savitri Devi ..      | Din Dayal ..       | Kurmi ..                          | ditto ..  | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 339                              | Bulqis ..            | Muhammad Yusuf..   | Islam ..                          | ditto ..  | Urdu ..                            | I                   | A                |
| FARRUKH-<br>ABAD. | B.—Aided Schools.                |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 341                              | Chandni Devi ..      | Ram Dulare Lal ..  | Barhai ..                         | Aided J. P. Hindi Girls' School, Kanauj.                    | Hindi..                            | III                 |                  |
|                   | C.—Unaided Recognised Schools.   |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 345                              | Bitten Devi ..       | Banshidhar ..      | Vaish ..                          | Unaided Narayan Aryo Kanya Pathshala, Farrukhabad.          | Hindi..                            | II                  | A                |
|                   | 346                              | Radha Devi ..        | Shiam Behari ..    | Khatti ..                         | ditto ..  | do ..                              | I                   | A                |
|                   | 347                              | Savitri Devi Agrawal | Shiv Narain ..     | Vaish ..                          | ditto ..  | do ..                              | II                  | A                |
|                   | 348                              | Savitri Devi ..      | Suraj Prasad ..    | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 349                              | Ramdeo ..            | Shiv Prasad ..     | Vaish ..                          | Unaided City Mission Girls' School, Farrukhabad.            | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 350                              | Sekun ..             | Badri Prasad ..    | do ..                             | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 351                              | Ahmadi Begum ..      | Amjad Ali Khan ..  | Islam ..                          | ditto ..  | Urdu ..                            | II                  |                  |
|                   | D.—Private candidates.           |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 353                              | Sukhda Devi ..       | Banshidhar Shukla  | Brahman ..                        | Private ..  | Hindi..                            | III                 |                  |
|                   | 353                              | Kalawati Devi ..     | Rani Lal ..        | Thakur ..                         | do ..   | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 354                              | Shiksha Devi ..      | Badri Prasad ..    | Halwai ..                         | do ..   | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 355                              | Shri Devi ..         | Ganga Sahai ..     | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 | HA.              |
|                   | 358                              | *Tara Bai ..         | Brahm Kishor ..    | Kayasth ..                        | do ..   | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 359                              | *Surajmukhi ..       | Prem Narain ..     | do ..                             | do ..   | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 359                              | Savitri Devi ..      | Devdin Misra ..    | Brahman ..                        | do ..   | do ..                              | II                  |                  |
| MAINPURI.         | A.—Government and Board Schools. |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 372                              | *Tribeni Devi ..     | Kunj Behari Lal .. | Brahman ..                        | Government Vernacular School for Girls, Mainpuri.           | Hindi ..                           | II                  |                  |
|                   | 373                              | *Indravati ..        | Ganga Sahai ..     | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 374                              | *Ramavati ..         | Raj Kunwar ..      | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 375                              | *Shanti Devi ..      | Bhool Behari ..    | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                              | I                   |                  |
|                   | 376                              | *Haripati ..         | Shanki Ram ..      | Kshatriya                         | District Board Girls' School, Shikohabad.                   | do ..                              | III                 | A                |
|                   | 377                              | *Kamla Devi ..       | Khem Chand ..      | Brahman ..                        | ditto ..  | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 378                              | *Mithlesh Kumari..   | Kunwar Behari Lal  | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 379                              | *Ram Devi ..         | Anant Bhagwan ..   | Kshatriya                         | ditto ..  | do ..                              | II                  | A                |
|                   | B.—Aided Schools.                |                      |                    |                                   |   |                                    |                     |                  |
|                   | 381                              | *Shammi Devi ..      | Harkrishna Lal ..  | Kshatriya                         | Aided Sri Sudhar Vidyalaya, Mainpuri.                       | Hindi ..                           | II                  |                  |
|                   | 382                              | *Parwati ..          | Mohan Lal ..       | Jatava ..                         | ditto ..  | do ..                              | II                  |                  |
|                   | 384                              | *Ram Kunwar ..       | Rati Ramji ..      | Barhai ..                         | ditto ..  | do ..                              | III                 |                  |
|                   | 387                              | *Premvati Devi ..    | Ram Lal ..         | Brahman ..                        | Aided T. Wari Kanya Pathshala, Mainpuri.                    | do ..                              | III                 |                  |

\* Passed in cooking also.  
A.—Arithmetic.  
H.—Hindi.



*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for  
Girls, 1931--(continued)*

| District      | Serial number.                   | Name of candidate. | Father's name.        | Caste, if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.       | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division | Distinguished in— |
|---------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------------------|--|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| Mamupuri.     | Private candidates.              |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 391                              | *Atarpiari Devi .. | Het Singh ..          | Thakur ..                          | Private ..   | Hindi ..                        | II                 |                   |
|               | 392                              | *Shanti Kumari ..  | Madan Lal ..          | Kayasth ..                         | do ..  | do ..                           | II                 |                   |
|               | 395                              | *Lakshmi Devi ..   | Ram Charan ..         | Brahman ..                         | do ..  | do ..                           | II                 |                   |
|               | 397                              | Chhanna Devi ..    | Puttu Lal ..          | Brahman ..                         | do ..  | Urdu ..                         | L                  |                   |
| Shahjahanpur. | 410                              | Shushila Devi ..   | Durga Prasad ..       | Vaish ..                           | do ..  | do ..                           | L                  |                   |
|               | A.—Government and Board Schools. |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 401                              | Lali Devi ..       | Baldev Sahai ..       | Kayasth ..                         | Government Vernacular Girls' School, Buxarian, Shahjahanpur.   | Hindi ..                        | I                  | A                 |
|               | 402                              | Sushila Devi ..    | Udai Narain ..        | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 403                              | Saria Devi ..      | Lalman ..             | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                  | A                 |
|               | 404                              | Radna Wati ..      | Parmeshwar ..         | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 405                              | Shanti Devi ..     | Gaya Prasad ..        | Kalwar ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                  | A                 |
|               | 406                              | Bibula Devi ..     | Debi Dial ..          | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|               | 408                              | Sakina Begam ..    | Abdul Rahim ..        | Islam ..                           | Government Vernacular Girls' School, Mullakhali, Shahjahanpur. | Urdu ..                         | II                 |                   |
|               | D.—Private candidates.           |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 409                              | Krishna Piari ..   | Manohar Lal ..        | Brahman ..                         | ..   | Hindi ..                        | I                  | A                 |
|               | 410                              | Tulsa Devi ..      | Puthi Ram ..          | do ..                              | ..   | do ..                           | III                |                   |
| Tilhar.       | 411                              | Ram Kunar ..       | Umrai Lal ..          | Vaish ..                           | ..   | do ..                           | I                  |                   |
|               | 413                              | *Sarasuti Devi ..  | Mithho Lal ..         | Kayasth ..                         | ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | B.—Aided Schools.                |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
| Tilhar.       | 419                              | *Dirupdi ..        | Gauri Shanker ..      | Khatri ..                          | Hindu Girls' School, Tilhar.                                   | Hindi ..                        | III                |                   |
|               | 420                              | *Chameli Devi ..   | Kedar Nath ..         | Tamoli ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                  | A                 |
| Sitapur.      | A.—Government and Board Schools. |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 424                              | *Premwati ..       | Gyanendra Dat ..      | Brahman ..                         | Government Vernacular Girls' School, Sitapur.                  | Hindi ..                        | I                  | A                 |
|               | 425                              | *Ejas Fatmah ..    | Aziz Ahmad ..         | Islam ..                           | ditto ..   | Urdu ..                         | II                 |                   |
|               | D.—Private candidates.           |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
| Sitapur.      | 427                              | *Kaniz Abbas ..    | Saiyid Raza Husain .. | Islam ..                           | ..   | Urdu ..                         | I                  | A                 |
|               | A.—Government and Board Schools. |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 428                              | Pratibha Devi ..   | Sita Ram Varma ..     | Kshatriya ..                       | Government Vernacular Girls' School, Hardoi.                   | Hindi ..                        | II                 | A                 |
| Hardoi.       | 429                              | Prakash Wati ..    | Shiam Lal Singh ..    | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|               | 431                              | Saroja Devi ..     | Chhotay Lal ..        | Kayasth ..                         | ditto ..   | Hindi ..                        | III                |                   |
|               | 432                              | Ram Ladili ..      | Ganga Dhar ..         | Brahman ..                         | Girls' Middle School, Shromannagar.                            | do ..                           | III                |                   |
| Pilibhit.     | 442                              | *Kailash Pati ..   | Ram Swarop ..         | Vaish ..                           | Government Vernacular Girls' School, Pilibhit.                 | Hindi ..                        | II                 |                   |
|               | 443                              | *Prem Wati ..      | Mohan Lal ..          | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 444                              | *Chandra Kali ..   | Jagan Nath ..         | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 445                              | *Tara Devi ..      | Ram Lal ..            | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 448                              | *Prem Piari ..     | Shiv Narain ..        | do ..                              | Municipal Board Girls' School, Bisalpur.                       | do ..                           | II                 |                   |
|               | 449                              | *Fatima Begam ..   | Rashid Khan ..        | Islam ..                           | Ashraf Khan Girls' School, Pilibhit.                           | Urdu ..                         | III                |                   |
|               | B.—Aided Schools.                |                    |                       |                                    |  |                                 |                    |                   |
|               | 451                              | *Tara Wati ..      | Gauri Sahai ..        | Arya ..                            | Arya Kanya Pathshala, Pilibhit.                                | Hindi ..                        | III                |                   |
|               | 454                              | *Ram Dulari ..     | Sita Ram ..           | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 455                              | *Gadawari ..       | Ram Dayal ..          | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
| Pilibhit.     | 458                              | *Ved Kant ..       | Shyam Singh ..        | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|               | 459                              | *Sahitri Devi ..   | Raghunandan Prasad .. | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |

\* Passed in cooking also.

A=Arithmetic etc.

L=Passed in Language subject only.

## List of candidates who have passed the Vernacular Junior Middle Examination for Girls, 1931—(continued).

| District.   | Serial number.                   | Name of candidate.     | Father's name.            | Caste, if Hindu or not, religion. | Name and class of school—State, aided or Unaided school. | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division | Distinguished in— |
|-------------|----------------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| Farrukh.    | D.—Private candidates.           |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 463                              | Hasmukhi Devi ..       | Piero Lal ..              | Kayasth ..                        | ..   | Hindi ..                        | II                 |                   |
|             | 464                              | Bindia Devi ..         | Hari Sarup ..             | do ..                             | ..   | do ..                           | VI                 |                   |
|             | 465                              | Himida Banoo ..        | Chhidan Baksh ..          | Islam ..                          | ..   | Urdu ..                         | II                 |                   |
|             | 466                              | Mahmuda Begam ..       | Shajuddin Khan ..         | do ..                             | ..   | do ..                           | III                |                   |
|             | 468                              | Rajeshwari Devi ..     | Ram Swaroop ..            | Vaish ..                          | ..   | Urdu ..                         | L                  |                   |
|             | 471                              | Widia Wari Devi ..     | Kedar Nath ..             | Kayasth ..                        | ..   | do ..                           | L                  |                   |
|             | 472                              | Vidya Wati ..          | Janki Prasad ..           | do ..                             | ..   | do ..                           | L                  |                   |
|             | 475                              | Janki Devi ..          | Shib Dayal ..             | Brahman ..                        | ..   | do ..                           | L                  |                   |
| Khari ..    | A.—Government and Board Schools. |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 477                              | Sushil Kuar ..         | Hari Prasad ..            | Brahman ..                        | Government Vernacular Girls School, Luckhimpur.          | Hindi ..                        | I                  | A                 |
|             | 478                              | Shafiqun ..            | Ayub Hassan ..            | Islam ..                          | ditto ..   | Urdu ..                         | I                  |                   |
|             | 479                              | Zubida Khatun ..       | Haji Hakimullah ..        | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | B.—Aided Schools                 |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 480                              | Surya Mukhi ..         | Durga Prasad ..           | Arya ..                           | Arya Kanya Pathshala, Luckhimpur.                        | Hindi ..                        | II                 |                   |
|             | D.—Private Candidates            |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 481                              | Hira Kuar ..           | Rankey Behari Lal ..      | Kayasth ..                        | ..   | Hindi ..                        | II                 |                   |
|             | 482                              | Vidya Wati ..          | Hari Sahai ..             | do ..                             | ..   | Urdu ..                         | I                  |                   |
|             | 484                              | Trishita Devi ..       | Mahmud Ghosai ..          | Brahman ..                        | ..   | do ..                           | L                  |                   |
| Bareilly .. | 485                              | Rajeshwari Devi ..     | Harish Dha ..             | do ..                             | ..   | do ..                           | L                  |                   |
|             | 486                              | Shyama Kuar ..         | Jagannath Prasad ..       | Kayasth ..                        | ..   | Hindi ..                        | L                  |                   |
|             | 488                              | Shankar Devi ..        | Baldeo Prasad ..          | Vaish ..                          | ..   | Urdu ..                         | L                  |                   |
|             | 491                              | Radhika Devi ..        | Abdullah Behari Lal ..    | Kayasth ..                        | ..   | do ..                           | L                  |                   |
|             | A.—Government and Board Schools. |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 492                              | Gulan Devi ..          | Channu Lal ..             | Bathia (Kahar.) ..                | Government Normal School, Bareilly.                      | Hindi ..                        | II                 |                   |
|             | 493                              | Indrani ..             | Lalta Prasad ..           | Ahlu ..                           | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 494                              | Shanti Devi ..         | Jhanna Lal ..             | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 495                              | Vidyawati ..           | Jagan Nath Prasad ..      | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 496                              | Chandrawati ..         | Sukh Nandan Prasad ..     | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
| Bareilly .. | 497                              | Kaoli Devi ..          | Anjan Lal ..              | Bathia (Kahar.) ..                | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 498                              | Satyawati Devi ..      | Lal Bahadur ..            | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 499                              | Narain Devi ..         | Ghottay Lal ..            | Brahman ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                 | A                 |
|             | 500                              | Prem Puri ..           | Munna Lal ..              | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 501                              | Durga Devi ..          | Sukhdev Lal ..            | Kahar ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 502                              | Ra Ravi ..             | Sury Prasad ..            | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 503                              | Shanti ..              | Ram Chandra Sahai ..      | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  | A                 |
|             | 504                              | Saroopwati ..          | Lal Mohan Lal ..          | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 505                              | Shanti Devi ..         | Hari Prasad ..            | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 506                              | Tara ..                | Padma Dutt Pande ..       | Brahman ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
| Bareilly .. | 507                              | Vidyawati ..           | Roop Narain ..            | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|             | 508                              | Shanti Agarwal ..      | Bansi Dhan ..             | Agarwal ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 509                              | Vidyawati ..           | balbir Dayal ..           | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 511                              | Mansur Fatma ..        | Imtiaz Ali Khan ..        | Islam ..                          | ditto ..   | Urdu ..                         | I                  |                   |
|             | 512                              | Bilquis Jahan Begam .. | Aftab Ali Khan ..         | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 513                              | Ishrat Jahan ..        | Zahur-ud-din ..           | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 514                              | Amir Fatmah ..         | Zargam Ali ..             | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | 515                              | Nur Jahan Begam ..     | Abdul Hamid Khan ..       | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|             | 516                              | Nafisa Khatun ..       | Muhammadi Fakhr-ud-din .. | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|             | D.—Private Candidate.            |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
| Bareilly .. | 517                              | Ram Sumarin ..         | Ulfat Rai ..              | Kayasth ..                        | ..   | Urdu ..                         | L                  |                   |
|             | A.—Government and Board Schools. |                        |                           |                                   |  |                                 |                    |                   |
|             | 518                              | *Viddia Vati ..        | Shiv Narain ..            | Kayasth ..                        | District Board Girls' School, Aonla.                     | Hindi ..                        | II                 |                   |
| Bareilly .. | 519                              | *Sushila Devi ..       | Laxmi Narain ..           | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                  | A                 |
|             | 520A                             | *Giyaa Wati ..         | Ram Narain ..             | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                 | A                 |

\* Passed in cooking also.

A=Arithmetic.

L=Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls' 1931—(continued.)*

| District. | Serial number.                         | Name of candidate.  | Father's name         | Caste if Hindu; if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.                             | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division | Distinguished in— |
|-----------|--|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| Bareilly. | <b>B—Aided Schools.</b>                |                     |                       |                                   |  |                                 |                    |                   |
|           | 532                                    | *Shil Vati ..       | Debi Sahai ..         | Kayasth ..                        | Arya Samaj Girls' School, Bhoor, Bareilly.   | Hindi..                         | III                |                   |
|           | 533                                    | *Ram Mohini ..      | Moti Lal ..           | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 534                                    | *Kailash Vati ..    | Kanhariya Lal ..      | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 535                                    | *Reham Piari ..     | Ajodhia Prasad ..     | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 536                                    | *Lila Vati ..       | Daulat Rai ..         | Khatti ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|           | <b>D.—Private candidates.</b>          |                     |                       |                                   |  |                                 |                    |                   |
|           | 538                                    | *Rajeshwari Devi .. | Mohan Lal ..          | Brahman ..                        | Wife of Ajodhia Prasad Gautam, Incharge (Signalles, Alamgungun), Bareilly.           | Hindi                           | III                |                   |
|           | 539                                    | Parbati Devi ..     | Hardeo Sahai ..       | Kayasth                           | Head Mistress, mohalla Malukpur, Bareilly.   | do ..                           | II                 |                   |
|           | 540                                    | *Gomti Devi ..      | Shanker Sahai ..      | do ..                             | Care of Haribhai Nath, clerk, Match Factory, Clutterbuckganj, Bareilly.              | do ..                           | II                 |                   |
|           | 541                                    | Lalta Devi ..       | Shankar Lal ..        | Vaish ..                          | Care of Shankar Lal, village Sirauli, district Bareilly.                             | do ..                           | II                 |                   |
|           | 542                                    | *Savitri Devi ..    | Shamsher Bahadur ..   | Kayasth ..                        | Care of Shamsher Bahadur, mohalla Baljati, Bareilly.                                 | do ..                           | II                 |                   |
|           | 543                                    | *Kirpa Devi ..      | Jawahar Lal Saxena .. | do ..                             | Care of Babu Jawahar Lal, mohalla Chah Bai, Bareilly.                                | do ..                           | II                 |                   |
|           | 544                                    | Shanti Devi ..      | Ram Sarup ..          | Vaish ..                          | Care of Raghunandan Prasad, Assistant Teacher, Training School, Kotwali, Bareilly.   | do ..                           | I                  |                   |
|           | <b>A—Government and Board Schools.</b> |                     |                       |                                   |  |                                 |                    |                   |
|           | 550                                    | Savitri Devi ..     | Lal Bahadur ..        | Kayasth ..                        | Government Vernacular Girls' School, Patiali Sarai, Budaun.                          | Hindi..                         | II                 |                   |
|           | 551                                    | Chandra Vati ..     | Ganga Ram ..          | ditto ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
| Budaun.   | <b>D.—Private candidates.</b>          |                     |                       |                                   |  |                                 |                    |                   |
|           | 553                                    | Hans Mulshi ..      | Jagannath Prasad ..   | Vaish ..                          | Urdu ..  | ..                              | I                  |                   |
|           | 554                                    | Ram Dulari Devi ..  | Sardar Singh ..       | Kshatriya ..                      | Care of Manager Arya Kanya Pathshala, Llananagar.                                    | Hindi ..                        | II                 |                   |
|           | 555                                    | Krishna Devi ..     | Jamua Prasad ..       | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 556                                    | Kanti Devi ..       | Jugal Kishor ..       | Kshatriya ..                      | Care of Manager, Patiali Arya Kanya Vidyalaya, Budaun.                               | do ..                           | II                 |                   |
|           | 557                                    | Gyan Vati ..        | Jugal Kishor ..       | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 558                                    | Indira Devi ..      | Vijai Bahadur ..      | Kshatriya ..                      | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|           | 559                                    | Lakshmi Devi ..     | Vijai Bahadur ..      | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 560                                    | Ram Sumar ..        | Pratap Narain ..      | do ..                             | ditto ..   | do ..                           | III                |                   |
|           | 561                                    | Kul Dipyata ..      | .. ..                 | Vaish ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|           | 562                                    | Shanta Devi ..      | Anjan Lal ..          | Kshatriya ..                      | ditto ..   | do ..                           | I                  |                   |
|           | 563                                    | Kanta Devi ..       | Ajodhia Prasad ..     | Kayasth ..                        | ditto ..   | do ..                           | II                 |                   |
|           | 564                                    | Manjari ..          | Ram Chandra Das ..    | Vaish ..                          | Care of .. .. Nandan, Teacher, Llananagar Anglo-Vernacular School, Sahaswan, Budaun. | do ..                           | II                 |                   |
|           | 571                                    | *Maqbul Fatima ..   | Inayat Ullah Khan ..  | Islam ..                          | Mohalla Kamanagan, Budaun.   | Urdu ..                         | II                 |                   |
|           | 572                                    | Vidya Vati ..       | Ram Sarup ..          | Vaish ..                          | Care of Manager, Parbati Arya Kanya Vidyalaya, Budaun.                               | do ..                           | I                  |                   |

\* Passed in cooking also.

A—Arithmetic.

B—Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the V. C. Lower & Middle Examination for Girls, 1931—(continued).*

| District.                               | Serial number.                | Name of candidate. | Father's name.           | Caste, if Hindu, if not, Religion. | Where educated—School, if attended or Unaided School.    | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|---|-------------------------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                               |                    |                          |                                    |  |                                 |                     |                   |
| Etah ..                                 | 573                           | Sushila Devi ..    | Sultan Singh ..          | Bania (Jaini)                      | Government Vernacular Girls' School, Kanauj.             | Hindi ..                        | II                  |                   |
|   | 574                           | Ganga Devi ..      | Ulfat Rai ..             | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 575                           | Dulari Devi ..     | Atal Behari Lal ..       | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 576                           | Hansmulhari ..     | Sohan Lal ..             | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | VI                  |                   |
|   | 577                           | Turboni Devi ..    | Bansi Dhar ..            | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 578                           | Prem Lata ..       | Har Kishan Lal ..        | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 579                           | Sushila Devi ..    | Rajendra Prasad ..       | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 580                           | Gyan Devi ..       | Ram Prasad ..            | Bania ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | <b>D.—Private Candidates.</b> |                    |                          |                                    |  |                                 |                     |                   |
|   | 595                           | Revati Kumari ..   | Jhanni Singh ..          | Thakur ..                          | Care of Jhanni Singh, Rampara Aligarh, Etah.             | Hindi ..                        | III                 |                   |
| Etah ..                                 | 590                           | Rani Devi ..       | Jugal Kishore ..         | Vaidh Garsia ..                    | Care of Head Mistress, Sukh, Etah.                       | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 591                           | Kamla Zuberi ..    | Mohammed Masim Zuberi .. | Islam ..                           | Care of M. Habib Ahmed, Mathura, Etah.                   | Urdu ..                         | I                   |                   |
|   | 592                           | Akhter Zuberi ..   | Fatima ..                | do ..                              | Care of M. Habib Ahmed, Mathura, Etah.                   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 593                           | Jai Dori ..        | Bhagwati ..              | Devia Mahant ..                    | Mistress of Government Vernacular Girls' School, Kanauj. | do ..                           | I                   |                   |
| <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                               |                    |                          |                                    |  |                                 |                     |                   |
| Etah ..                                 | 596                           | Kalabari Devi ..   | Prem Lal ..              | Rajput ..                          | Government Vernacular Girls' School, Mathura.            | Hindi ..                        | II                  |                   |
|   | 598                           | Shanti Devi ..     | Kamla Prasad ..          | Khatti ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 599                           | Sushila Devi ..    | Sohan Lal ..             | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 600                           | Priya Devi ..      | M. Thana Dat ..          | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 602                           | Har Priya Devi ..  | Deb Singh ..             | Rajput ..                          | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
| Almora ..                               | 601                           | Rukmani Devi ..    | Nani Singh ..            | Kshatri ..                         | Government Vernacular School for Girls, Almora.          | do ..                           | I                   |                   |
|   | 605                           | Basanti Devi ..    | Hiran Singh Rawat ..     | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 607                           | Tiwanti Devi ..    | Govi d Prasad Joshi ..   | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 608                           | Udaywati Devi ..   | Durga Dat Pande ..       | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| Cawnpore ..                             | 611                           | Tara Devi ..       | Ratch Bahadur ..         | Kayasth ..                         | Municipal Middle School, Cawnpore.                       | do ..                           | I                   |                   |
|   | 612                           | Sumittra Devi ..   | Maiku Lal ..             | Kori ..                            | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 613                           | Rani Devi ..       | Jugal Kishor ..          | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 614                           | Sushila Devi ..    | Nand Kishor ..           | Vaidh ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 615                           | Saryu Devi ..      | Sita Suman Misra ..      | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|   | 616                           | Jai Devi ..        | Jayant ..                | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 617                           | Sarla Devi ..      | Ramesh Dutt ..           | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 619                           | Krishna Kumari ..  | Balmakund ..             | Khatti ..                          | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 620                           | Sushila Devi ..    | Madan Gopal ..           | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 621                           | Padma Vati ..      | Girdhari Lal ..          | Goldsmith ..                       | ditto ..   | do ..                           | II                  | A                 |
|   | 622                           | Sitawati Devi ..   | Narayan Prasad ..        | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 623                           | Ram Kati ..        | Gan .. Lal ..            | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 624                           | Sarla Devi ..      | Bor .. Raj ..            | Khatti ..                          | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|   | 625                           | Chandra Kali ..    | Dwij Bahadur ..          | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 626                           | Vidya Vati ..      | Lalta Prasad ..          | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|   | 627                           | Rani Bala ..       | Surya Narain ..          | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 628                           | Rameshwari ..      | Shro Ram ..              | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 629                           | Kamla Devi ..      | Prasidhar ..             | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|   | 632                           | Phool Dalari ..    | Shiv Ratan ..            | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 631                           | Shanta Devi ..     | Joti Prasad ..           | Vaidh ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 638                           | Bhagyawati Devi .. | Chandrika Prasad ..      | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|   | 640                           | Vidya Devi ..      | Man .. Singh ..          | Khatti ..                          | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 642                           | Fizzah Begam ..    | Ihras Ahmad ..           | Islam ..                           | ditto ..   | Urdu ..                         | II                  |                   |
|   | 644                           | Nisbat Begam ..    | Muhammad Ilaf ..         | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|   | 645                           | Alla Khatun ..     | Muhammad Habib ..        | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |

\* Passed in cooking also.

A=Arithmetic.

L=Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls,  
1931—(continued).*

| District. | Serial number     | Name of candidate.  | Father's name.                  | Caste, if Hindu, if not, religion.     | Name and class of school—State, Aided or Unaided School. | First Vernacular—Urdu or Hindi.                | Passed in division. | Distinguished in— |   |
|-----------|-------------------|---------------------|---------------------------------|--|--|--|---------------------|-------------------|---|
|           |                   |                     | B—Aided Schools.                |  |  |  |                     |                   |   |
| Cawnpore. | 649               | Ram Piari Devi ..   | Chhammi Lal ..                  | Brahman ..                             | Mahila Vidyalaya, Cawnpore.                              | Hindi ..                                       | II                  |                   |   |
|           | 650               | Gaitri Devi ..      | Babu Ram ..                     | Vaish ..                               | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 651               | Gouti Devi ..       | Girdhari Lal ..                 | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 652               | Sati Kumari ..      | P. re Lal ..                    | Snar ..                                | ditto ..   | do ..  | I                   | A                 |   |
|           | 653               | Ketuki Devi ..      | Kalika Prasad ..                | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 654               | Jagani Devi ..      | Bihari Lal ..                   | Vaish ..                               | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 655               | Sumitra Devi ..     | Gang Vishnu ..                  | Brahman ..                             | Arya Kanya Vidyalaya, Rail Bazaar Cawnpore.              | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 658               | Nand Rani Devi ..   | Bishram ..                      | Brahman Bhat.                          | ditto ..   | do ..  | III                 |                   |   |
|           | 660               | Shiv Raj Kishori .. | Swami Dayal ..                  | Kayasth ..                             | R. R. S D Kanya Vidyalaya, Nawabganj, Cawnpore.          | do ..  | III                 |                   |   |
|           |                   |                     |                                 | D—Private candidates.                  |  |  |                     |                   |   |
| Cawnpore. | 664               | Sarla Devi ..       | Badri Prasad ..                 | Brahman ..                             | ..   | Hindi ..                                       | II                  |                   |   |
|           | 667               | Maha Devi ..        | Yadunandan Prasad ..            | do ..                                  | ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 668               | Ram Piari Devi ..   | Gobind Prasad ..                | Kayasth ..                             | ..   | do ..  | I                   |                   |   |
|           | 670               | Chandrali Kali ..   | Nand Kishore ..                 | Brahman ..                             | ..   | do ..  | III                 |                   |   |
|           | 673               | Kalawati ..         | Madho Prasad ..                 | Kayasth ..                             | ..   | do ..  | I                   | A                 |   |
|           | 675               | Zakia Begam ..      | Imamuddin ..                    | Islam ..                               | ..   | Urdu ..  | II                  |                   |   |
|           | 677               | Hani Jais ..        | Lalla ..                        | Vaish ..                               | ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           | 681               | Kishwar Jahan ..    | Tasduq Husain ..                | Islam ..                               | ..   | Hindi ..                                       | L                   |                   |   |
|           |                   |                     |                                 | A—Government and Board Schools         |  |  |                     |                   |   |
|           | Banda.            | 682                 | Gaitri Devi ..                  | Ram Sahai ..                           | Kayasth ..   | Government Vernacular School for Girls, Banda. | Hindi ..            | II                | A |
| 683       |                   | Janki Devi ..       | Parmanand ..                    | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | I                   | A                 |   |
| 684       |                   | Raj Kunwari ..      | Har Gobind Singh ..             | Kshatriya ..                           | ditto ..   | do ..  | I                   | A                 |   |
| 685       |                   | Anapurna Devi ..    | Mahadeo Prasad ..               | Kayasth ..                             | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
| 687       |                   | Sushila Devi ..     | Madho Prasad ..                 | do ..                                  | District Board Girls' School, Mahoba.                    | do ..  | II                  |                   |   |
| 688       |                   | Mary Grace ..       | Bihari Lal ..                   | Christian ..                           | ditto ..   | do ..  | I                   |                   |   |
|           |                   |                     |                                 | B—Aided Schools.                       |  |  |                     |                   |   |
| 689       |                   | Thakuri Devi ..     | Bodhi Lal ..                    | Vaish ..                               | Rashtriya Kanya Pathshala, Banda.                        | Hindi ..                                       | II                  |                   |   |
| 691       |                   | Phul Kali* ..       | Ram Narain ..                   | Kayasth ..                             | Arya Kanya Pathshala, Banda.                             | do ..  | II                  |                   |   |
| 692       |                   | Raj Rani* ..        | Hanuman Prasad ..               | Mali ..                                | ditto ..   | do ..  | III                 |                   |   |
| 694       | Kalawati Devi* .. | Binda Prasad ..     | Bhargwa ..                      | ditto ..                               | do ..  | II   |                     |                   |   |
| 695       | Savitri* ..       | Anand Prasad ..     | Kayasth ..                      | ditto ..                               | do ..  | II   |                     |                   |   |
| 696       | Lakshmi* ..       | Binda Prasad ..     | Bhargwa ..                      | ditto ..                               | do ..  | II   |                     |                   |   |
|           |                   |                     | D—Private candidates            |  |  |  |                     |                   |   |
| Banda.    | 698               | Savitri ..          | Gaya Prasad ..                  | Kayasth ..                             | Arya Kanya Pathshala, Banda.                             | Urdu ..  | L                   |                   |   |
|           | 699               | Radha ..            | Dinarka Prasad ..               | do ..                                  | ditto ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           | 700               | Shree Kali Bai ..   | Phundin Lal ..                  | Brahman ..                             | Private ..   | Hindi ..                                       | III                 |                   |   |
|           | 703               | Gaura Bai* ..       | Sunun Lal ..                    | do ..                                  | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 704               | Jai Kumar ..        | Mohan Lal ..                    | do ..                                  | ditto ..   | Urdu ..  | L                   |                   |   |
|           | 705               | Savitri Devi ..     | Thakur Prasad ..                | Kayasth ..                             | ditto ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           | 706               | Sushila Devi ..     | Gokul Prasad ..                 | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | I                   |                   |   |
|           | 707               | Ram Dulari ..       | Jag Prasad ..                   | do ..                                  | ditto ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           | 709               | Kamla Devi Nigum .. | Babu Lal ..                     | Kayasth ..                             | ditto ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           | 709               | Lila Vaid ..        | Vidya Nath Mitra ..             | Bu. u. li Kayasth.                     | ditto ..   | do ..  | L                   |                   |   |
|           |                   |                     | A—Government and Board Schools. |  |  |  |                     |                   |   |
| Etawah.   | 710               | Violet ..           | R. Browne ..                    | Christian ..                           | Government Girls' School, Etawah.                        | Hindi ..                                       | I                   |                   |   |
|           | 711               | Vidyawati ..        | Lakshmi Narain ..               | Kayasth ..                             | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 712               | Jag. Devi ..        | Murli Oker ..                   | Kayasth ..                             | ditto ..   | do ..  | I                   |                   |   |
|           | 714               | Vidyawati ..        | Ayodhya Prasad ..               | Vaish ..                               | District Board Girls' School, Unmun.                     | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 715               | Chameli Devi ..     | Dobi Dayal ..                   | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | II                  |                   |   |
|           | 718               | Kailashi Devi ..    | Jhamman Lal ..                  | Vaish ..                               | ditto ..   | do ..  | III                 |                   |   |
|           | 719               | Javitri Devi ..     | Banwar Lal ..                   | Brahman ..                             | ditto ..   | do ..  | I                   |                   |   |
|           | 721               | Sherda Devi ..      | Vidya Dhar ..                   | Brahman ..                             | District Board Girls' School, Auraya.                    | do ..  | II                  | A                 |   |
|           | 722               | Krishna Kumari ..   | Rameshwar Dayal ..              | do ..                                  | ditto ..   | do ..  | III                 |                   |   |
|           | 723               | Sherda Devi ..      | Bannam Singh ..                 | Thakur ..                              | District Board Girls' School, Bauthra.                   | do ..  | II                  |                   |   |
| 724       | Girja Devi ..     | Lalla Ram ..        | Brahman ..                      | District Board Girls' School, Bauthra. | do ..  | I  | A                   |                   |   |
| 725       | Shanti Kumar ..   | Jagannath ..        | Vaish ..                        | ditto ..                               | do ..  | III  |                     |                   |   |

\* Distinguished in Arithmetic.

† Passed in Language subject only.

‡ Passed in cooking also.

## List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931—(continued).

| District. | Serial number.                          | Name of candidate.   | Father's name.      | Caste, if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School. | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|-----------|---|----------------------|---------------------|------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Etawah    | <b>B—Aided School.</b>                  |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 729                                     | Bimla Devi ..        | Kashi Prasad ..     | Kayasth ..                         | Aided Arya Kanya Pathshala, Etawah.                      | Hindu..                         | I                   |                   |
|           | 730                                     | Kant Devi ..         | Brindaban ..        | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 731                                     | Kapuri Devi ..       | Ayodhya Prasad ..   | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 732                                     | Satyawati Devi ..    | Bisheshwar Dayal..  | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | H                 |
|           | <b>D.—Private candidates.</b>           |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 735                                     | Janak Dulari ..      | Shankar Singh ..    | Thakur ..                          | Private ..   | Hindi ..                        | III                 |                   |
|           | 737                                     | Manda Bai ..         | Gurb Das ..         | Brahma ..                          | ditto ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | 738                                     | Rani Fari Devi ..    | Ganva Prasad ..     | Sunir ..                           | ditto ..   | do ..                           | L                   |                   |
|           | 740                                     | Saraswati Devi ..    | Mawa Ram ..         | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | L                   |                   |
| Fatehpur  | <b>A—Government and Board Schools.</b>  |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 742                                     | Raj Kali Devi ..     | Debi Prasad ..      | Kayasth ..                         | Government Girls' School, Jawalaganj, Fatehpur.          | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 743                                     | Lakshmi Devi ..      | Kamto Prasad ..     | Vaish ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 746                                     | Chandra Vati Devi .. | Iqbal Bahadur ..    | Kayasth ..                         | District Board Girls' School, Hathgaon.                  | do ..                           | I                   | A                 |
|           | <b>D.—Private candidates</b>            |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 749                                     | Phulmati Devi ..     | Shiv Ratan Singh .. | Thakur ..                          | Private ..   | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 750                                     | Ram Kumar ..         | Narain Dass ..      | Brahman ..                         | Government Girls' School, Jhansi.                        | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 751                                     | Vimla Devi ..        | Rama Shankar ..     | Kayasth ..                         | Government Girls' School, Orai.                          | do ..                           | II                  |                   |
|           | 752                                     | *Santi Devi ..       | Gobardhan Das ..    | Vaish ..                           | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
| Jhansi    | 753                                     | *Gantri Devi ..      | Lakshpat Rai..      | Kayasth ..                         | ditto ..   | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 754                                     | Kamla Devi ..        | Ram Chandra ..      | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>B—Aided Schools.</b>                 |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 757                                     | Kishna Kumari ..     | Ram Saran Lal ..    | Brahman ..                         | Arya Kanya Pathshala, Jhansi.                            | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | <b>D.—Private candidates</b>            |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 760                                     | Dropadi Devi ..      | Masahi Razi ..      | Vaish ..                           | Private ..   | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | <b>A—Government and Board Schools.</b>  |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 767                                     | Lalita Bai ..        | Baldeo Prasad ..    | Kayasth ..                         | Government Girls' School, Lalitpur.                      | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 768                                     | Mannu Bai ..         | Dasore ..           | Brahman ..                         | Government Girls' School, Tulbehari.                     | do ..                           | II                  | A                 |
|           | 770                                     | Raj Kumar ..         | Rishi ..            | Laba ..                            | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| Allahabad | <b>B—Aided Schools</b>                  |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 771                                     | Sophy ..             | Kitchan ..          | Christian ..                       | Mission Girls' School Lalitpur.                          | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 773                                     | Ethel ..             | William ..          | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 774                                     | Grace ..             | Bhumi Lal ..        | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 775                                     | Girawati ..          | Ram Din Varma ..    | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|           | <b>D—Private candidate.</b>             |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 777                                     | Jomana Bai ..        | Gajadhar Prasad ..  | Brahman ..                         | Private ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                      |                     |                                    |  |                                 |                     |                   |
|           | 779                                     | Bhagwan Devi ..      | Tulsi Ram ..        | Vaish (Muttu)                      | Government Girls' Normal School, Allahabad.              | Hindi ..                        | II                  | A                 |
|           | 780                                     | Dropadi Devi ..      | Rajhunnath Singh .. | Kshatriya ..                       | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| Allahabad | 781                                     | Parwati Devi ..      | Ram Sunder ..       | Brahman ..                         | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 781                                     | Prakaswati ..        | Devi Prasad ..      | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 782                                     | Ram Kali Devi ..     | Behari Singh ..     | Kshatriya ..                       | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|           | 783                                     | *Sharda Devi ..      | Bhagwan Prasad ..   | Vaish ..                           | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 784                                     | Sushila Devi ..      | Bhagwan Prasad ..   | Kayasth ..                         | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 785                                     | Vidyawati ..         | Toni Bahadur ..     | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|           | 785                                     | Vidyawati ..         | Toni Bahadur ..     | do ..                              | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |

\* Passed in cooking also.  
A=Distinguished in Arithmetic.  
H=Distinguished in Hindi.  
L=Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for  
Girls, 1931—(continued).*

| District. | Serial number.                          | Name of candidate.       | Father's name.       | Caste, if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.    | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|-----------|---|--------------------------|----------------------|------------------------------------|---|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Allahabad | <b>D.—Private Candidate</b>             |                          |                      |                                    |   |                                 |                     |                   |
|           | 786                                     | Chhukiraj Devi ..        | Jagmohan Singh ..    | Kshatriya ..                       | Mistress, Government Girls' Normal School, Allahabad        | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                          |                      |                                    |   |                                 |                     |                   |
|           | 787                                     | Shobha Devi ..           | Inder Singh ..       | Kayasth ..                         | Government Vernacular Girls' School, Partabgarh.            | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 788                                     | Ram Kali Devi ..         | Beni Prasad ..       | do ..                              | Municipal Girls' School, Aizamsia, Allahabad                | do ..                           | II                  |                   |
|           | 789                                     | Savitri Devi ..          | Gur Prasad ..        | Khatti ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 792                                     | Safir Banu ..            | Nabi Uddin ..        | Islam ..                           | Municipal Girls' School, Shahganj, Allahabad.               | Urdu ..                         | I                   |                   |
|           | 793                                     | *Ishtiyag Begum ..       | Ahmad Husain ..      | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|           | <b>B.—Aided Schools.</b>                |                          |                      |                                    |   |                                 |                     |                   |
|           | 795                                     | Gayatri Devi ..          | Jagannath Prasad ..  | Brahman ..                         | Gauri Pathshala, Allahabad.                                 | Hindi ..                        | I                   |                   |
|           | 796                                     | Maharani Devi ..         | Jagannath Prasad ..  | Khatti ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 799                                     | Ketki Devi Srivastava.   | Batuk Prasad ..      | Kayasth ..                         | Adarsh Kanya Pathshala, Allahabad.                          | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 800                                     | Sitla Devi Srivastava.   | Thakur Prasad ..     | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|           | 801                                     | Chandrawati Devi Savana. | Bhagwan Prasad ..    | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | 802                                     | Shakuntala Devi Mathur.  | Mata Prasad ..       | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|           | <b>D.—Private Candidates.</b>           |                          |                      |                                    |   |                                 |                     |                   |
|           | 808                                     | Saraswati Devi Verma.    | Mishri Lal ..        | Kayasth ..                         | Care of Adarsh Kanya Pathshala, Allahabad.                  | Hindi ..                        | II                  |                   |
|           | 809                                     | Indar Devi Malviya       | Ram Chandra Malviya. | Brahman ..                         | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|           | 811                                     | Kalyani Devi ..          | Balgopal ..          | Kayasth ..                         | Care of Gauri Pathshala, Allahabad.                         | do ..                           | III                 |                   |
|           | 816                                     | Ram Kishori Devi ..      | Oudh Bchari Lal ..   | do ..                              | Care of Murlidhar Judge's Court, Allahabad.                 | do ..                           | III                 |                   |
|           | 817                                     | *Guru Devi ..            | Bhawani Laksh Singh. | Arya ..                            | 378 Muthiganj, Allahabad                                    | do ..                           | II                  |                   |
|           | 820                                     | Gulab Devi ..            | Suraj Lal ..         | Brahman ..                         | Mahajani Tola, Allahabad                                    | do ..                           | II                  |                   |
|           | 822                                     | Qanun-ul-nisa ..         | Abdul Sami Khan ..   | Islam ..                           | Girls' School Jhusi, Allahabad                              | Urdu ..                         | II                  |                   |
|           | 823                                     | Brahma Devi ..           | Manohar Lal ..       | Kayasth ..                         | Adarsh Kanya Pathshala, Allahabad.                          | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|           | 824                                     | *Deeki Devi ..           | Ram Chandra Gupta    | Vaish ..                           | Care of Ram Chandra Gupta, Agriculture department, Aizamsia | do ..                           | III                 |                   |
|           | 830                                     | Shyama Devi ..           | Shankar Prasad ..    | Kayasth ..                         | Care of Murlidhar, Allahabad.                               | Urdu ..                         | L                   |                   |
|           | 831                                     | Itadha Devi Malviya      | Manno Lal Malviya    | Brahman ..                         | Girls' Normal School, Allahabad.                            | do ..                           | L                   |                   |
|           | 833                                     | Chandrakali Devi ..      | Beni Prasad ..       | Kayasth ..                         | Municipal Girls' School, Heuch Roui, Allahabad.             | do ..                           | L                   |                   |
|           | 835                                     | Kamla Devi ..            | Sarab Sukh Rai ..    | do ..                              | 14, Kutha, Allahabad  | do ..                           | L                   |                   |
|           | <b>A.—Government and Board Schools.</b> |                          |                      |                                    |   |                                 |                     |                   |
| Benares   | 836                                     | Prem Kumari ..           | Sita Ram ..          | Kalwar ..                          | Government Vernacular Girls' School (Hindi) Benares.        | Hindi ..                        | II                  | A                 |
|           | 839                                     | Mahesh Kumari ..         | Bhai Ram ..          | Bhuja ..                           | ditto ..  | do ..                           | I                   | A                 |
|           | 842                                     | Ganga Devi ..            | Surya Prasad Shukla  | Brahman ..                         | Central Training Girls' School, Benares                     | do ..                           | I                   |                   |
|           | 845                                     | Ganga Devi ..            | Gopinath Tripathi    | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |

\* Passed in cooking also.

A—Distinguished in Arithmetic.

L—Passed in Language subject only.

## List of candidates who have passed the Vernacular Lower Grade Examination for Girls, 1931—(continued).

| District | Serial number.                   | Name of candidate.               | Father's name            | Caste, if known, if not, religion             | Name and class of school or Boarded School             | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |  |
|----------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|---|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|--|
| Benares  | D.—Private Candidates.           |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 847                              | Tara Devi ..                     | Baldeo Prasad Mohaiy.    | Brahman ..                                    | Trilochan Girls' School, Benares.                      | Hindi ..                        | III                 |                   |  |
|          | 849                              | Chhoti Bai ..                    | Bai Lal ..               | Kayastha ..                                   | Michaela Jaipur, Benares                               | do ..                           | III                 |                   |  |
|          | 850                              | Damyanthi Devi ..                | Chandro Ram              | Mallah ..                                     | Jagatganj, Benares                                     | do ..                           | III                 |                   |  |
|          | 853                              | Jamna Devi ..                    | Surya Prasad Shukla      | Brahman ..                                    | C/o Municipal Board, Benares.                          | Urdu ..                         | L                   |                   |  |
|          | 857                              | Munni Devi ..                    | Ram Ekavase ..           | Brahman ..                                    | C/o District Board, Benares                            | do ..                           | L                   |                   |  |
| 859      | Hari Kishor ..                   | Shyam Prasad ..                  | Kayastha ..              | C/o ..  | do ..  | L                               |                     |                   |  |
| Mirzapur | B.—Aided Schools.                |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 862                              | Nandhi Devi ..                   | Gopal Prasad ..          | Kayastha ..                                   | Arvi Kanya Pathshala, Mirzapur.                        | Hindi ..                        | II                  |                   |  |
|          | 863                              | Vidyawati Devi ..                | Jai Kishor Sharma        | Brahman ..                                    | Arvi ..  | do ..                           | III                 |                   |  |
|          | D.—Private candidates.           |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 865                              | Dhagyanthi Devi ..               | Raghobar Prasad ..       | Brahman ..                                    | Government Vernacular Girls' School (Hindi), Mirzapur. | Hindi ..                        | III                 |                   |  |
|          | 868                              | Vidya Chari Devi ..              | Talji Prasad ..          | Kayastha ..                                   | Arvi Kanya Pathshala, Mirzapur.                        | do ..                           | III                 |                   |  |
| 869      | Keshar Devi ..                   | Rajendra Prasad ..               | Brahman ..               | C/o Rajendra Prasad, Buncel, Hindi, Mirzapur. | do ..  | III                             |                     |                   |  |
| Lucknow  | A.—Government and Board Schools. |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 873                              | Prabhawati ..                    | Lal Bahadur Tripathi.    | Brahman ..                                    | Girls' Normal School, Lucknow.                         | Hindi ..                        | I                   | A                 |  |
|          | 874                              | Nandini Devi ..                  | Ilah Lal ..              | Kashyap ..                                    | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |  |
|          | 875                              | Savitri Devi ..                  | Brijmohan ..             | Kayastha ..                                   | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |  |
|          | 878                              | Raj Kishori ..                   | Jagannath Prasad ..      | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 880                              | *Ayaz Jahan ..                   | Muhammad Yusuf ..        | Muslim ..                                     | ditto ..   | Urdu ..                         | I                   |                   |  |
|          | 881                              | *Ahmad Khan ..                   | Amir Husam ..            | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 883                              | *Nasir Khan ..                   | Amir Husam ..            | do ..   | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |  |
|          | 884                              | *Tahira Begam ..                 | Ali Siddiq ..            | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 885                              | *Amharif Jahan ..                | Muhammad Ishaq ..        | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 887                              | Fatima Begam ..                  | Muhammad Munir ..        | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 890                              | *Zaid-ul-Nissa Begam.            | Muhammad Abdul Wah Khan. | do ..   | ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |  |
|          | 891                              | *Abida Begam ..                  | Khusheed Ali ..          | do ..   | ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|          | 892                              | *Khatun Begam ..                 | Wilayat Husam ..         | do ..   | ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |  |
| 893      | *Sultan Begam ..                 | Bad Shih Husam ..                | do ..                    | ditto ..                                      | do ..  | I                               |                     |                   |  |
| Lucknow  | D.—Private Candidates.           |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 895                              | Sarah Enail Husam                | Enail Husam ..           | Islam ..                                      | Private ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |  |
|          | 896                              | Ahliya Akatom Shukla.            | Abdul Rahman ..          | do ..   | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 901                              | *Sita Begam ..                   | Gulzar Husam ..          | do ..   | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 902                              | Krishna Kumari ..                | Kas' Ram ..              | Brahman ..                                    | do ..  | Urdu ..                         | L                   |                   |  |
|          | 903                              | *Anita Devi Gupta                | Dalip Singh ..           | Vaishya ..                                    | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 904                              | Ranjana Shukla ..                | Kamanga Lal ..           | Brahman ..                                    | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 905                              | Kamla Kumari Gupta               | Dalip Singh ..           | Vaishya ..                                    | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 906                              | Sushila Kumari Shukla.           | Devihar Shukla           | Brahman ..                                    | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 907                              | Cyanwati ..                      | Shambhu Dayal ..         | do ..   | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 908                              | Shri Eijari ..                   | Shri Krishna Bahadur     | Kayastha (Ashrami).                           | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 909                              | Shanti Devi Sharma               | Ma'ho Prasad ..          | Brahman ..                                    | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | 910                              | Ram Kali Devi ..                 | Rapun Lal Misra ..       | do ..   | do ..  | do ..                           | L                   |                   |  |
|          | Lucknow                          | A.—Government and Board Schools. |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
| 911      |                                  | *Parvati Devi ..                 | Keshav Prasad ..         | Brahman ..                                    | District Board Girls' School, Itanagar.                | Hindi ..                        | II                  |                   |  |
| Lucknow  | B.—Aided Schools.                |                                  |                          |   |  |                                 |                     |                   |  |
|          | 918                              | Vidyavati Gupta ..               | Ram Sharan Gupta         | Vaishya ..                                    | Vedic Kanya Pathshala Ganesganj, Lucknow.              | do ..                           | II                  |                   |  |

\* Passed in cooking also.

A.=Distinguished in Arithmetic.

L.=Passed in Language subject only.



*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for  
Girls, 1931—(continued).*

| District.     | Serial number.                   | Name of candidate   | Father's name.           | Caste, if Hindu; if not, religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.                | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in division. | Distinguished in— |
|---------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Lucknow       | 917                              | Chandra Kanta Devi  | Rajendra Narayan Sharma. | Brahman.                           | G/o Booking Clerk, Aishbagh Railway Station, Lucknow.                   | Hindi ..                        | I                   |                   |
|               | 927                              | Ram Pyari Devi ..   | Ram Sahai ..             | Kayasth ..                         | Mistress, Vedic Kanya Pathshala, Ganeshganj, Lucknow.                   | do ..                           | III                 |                   |
| Bara Banki.   | D.—Private Candidates.           |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 936                              | Yadurai Devi ..     | Thakur Prasad Singh      | Kshattriya                         | Government Girls' School, Bara Banki.                                   | Hindi ..                        | I                   |                   |
|               | 937                              | *Jadurai Devi ..    | Bishun Narayan ..        | Kurmi ..                           | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|               | 938                              | *Ram Rati ..        | Chhote Lal ..            | Vaishya ..                         | ditto ..  | do ..                           | II                  | A                 |
|               | 939                              | *Akbari ..          | Valayat Husain ..        | Islami ..                          | ditto ..  | Urdu ..                         | II                  |                   |
|               | 940                              | *Kaniz Kubra ..     | Mazhar Husain ..         | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | II                  | A                 |
|               | D.—Private Candidates.           |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 941                              | *Ram Piari ..       | Janki Prasad ..          | Kayasth ..                         | G/o Head Mistress, Government Girls' School, Bara Banki.                | Hindi ..                        | III                 |                   |
|               | 947                              | Shao Raja ..        | Ram Autar ..             | Kurmi ..                           | G/o Head Mistress, Government Girls' School, Bara Banki.                | Urdu ..                         | L                   |                   |
|               | A.—Government and Board Schools. |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
| Bahraich.     | 948                              | *Hadi-un-nisa ..    | Ghulam Subhan ..         | Islam ..                           | Government Girls' School, Bahraich.                                     | Urdu ..                         | II                  |                   |
|               | 949                              | *Kaniz Mariam ..    | Maula Bakhsh ..          | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|               | B.—Private Candidates.           |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 950                              | *Patrani Devi ..    | Shyamji Mal ..           | Khatti ..                          | Arya Kanya Pathshala, Bahraich.   | Hindi ..                        | I                   |                   |
|               | 951                              | *Ambo Devi ..       | Labha Mal ..             | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|               | 952                              | *Shiva Rani Devi .. | Bansi Dhar Misra ..      | Brahman ..                         | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|               | 953                              | *Ram Kumari Devi .. | Swarup Singh ..          | Kalal ..                           | Mohalla Dhankutti-pura, Bahraich.                                       | do ..                           | II                  |                   |
|               | 953                              | *Maria-un-nisa ..   | Abdur Razzaq ..          | Islam ..                           | G/o Head Mistress, Government Girls' School, Bahraich.                  | Urdu ..                         | II                  |                   |
|               | A.—Government and Board Schools. |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 957                              | *Gian Devi ..       | Sidh Gopal ..            | Kayasth ..                         | Government Girls' School, Ras Bareilly.                                 | Hindi ..                        | I                   |                   |
| Ras Bareilly. | 958                              | *Vimal Kanti ..     | Bedri Nath ..            | Bhargava ..                        | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|               | 959                              | *Gulqandi Devi ..   | Ram Swarup ..            | Kayasth ..                         | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |
|               | 960                              | *Sidiqan Bibi ..    | Imtiaz Ahmad ..          | Islam ..                           | ditto ..  | Urdu ..                         | III                 |                   |
|               | D.—Private Candidates.           |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 961                              | Tribeni ..          | Kedar Nath ..            | Bhargava ..                        | Care of Kedar Nath, Ras Bareilly.                                       | Urdu ..                         | L                   |                   |
|               | 962                              | Champa Kali ..      | Mangal Prasad ..         | Kayasth ..                         | Care of Mangal Prasad Ras Bareilly.                                     | do ..                           | L                   |                   |
|               | B.—Aided Schools.                |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 971                              | *Munni Devi ..      | Har Narayan ..           | Kayasth ..                         | Kanya Pathshala, Gonda.   | Hindi ..                        | II                  |                   |
|               | 972                              | *Girja Devi ..      | Jagat Narayan ..         | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|               | 973                              | *Kamlavati I ..     | Lakshmi Narayan ..       | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
| Gonda.        | 974                              | *Sandhya Devi ..    | Bala Sahai ..            | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|               | 975                              | *Krishna Devi ..    | Surva Dhan ..            | do ..                              | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |
|               | 977                              | *Dropadi Devi ..    | Kishore Lal ..           | Khatti ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |
|               | D.—Private Candidates.           |                     |                          |                                    |   |                                 |                     |                   |
|               | 979                              | *Pavitra Devi ..    | Dharam Dutta ..          | Brahman ..                         | G/o Ram Milan, Head Teacher, Primary School, Gonda.                     | Hindi ..                        | II                  |                   |
|               | 980                              | Chandramati Devi .. | Misri Lal ..             | do ..                              | G/o Pandit Misri Lal, Assistant Teacher, Government High School, Gonda. | Urdu ..                         | L                   |                   |

\* Passed in English.  
L = Distinguished in English.  
L = Passed in English.

## List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931—(continued).

| District  | Serial number                     | Name of candidate | Roll number     | Caste, if different from that of the school | Name and class of school     | First Vernacular subject | Passed in division | Distinguished in— |
|-----------|-----------------------------------|-------------------|-----------------|---|------------------------------|--------------------------|--------------------|-------------------|
| Gorakhpur | D—Private Candidates.—(continued) |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 981                               | Ratna Devi        | Mahabir Prasad  | Kayasth                                     | Boys' High School, Gorakhpur | Hindi                    | I                  |                   |
|           | 982                               | Narayani Devi     | Chhaya          | Brahmin                                     | Boys' High School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 983                               | Chandrawati       | Nand Lal Prasad | Kayasth                                     | Government School, Gorakhpur | Hindi                    | I                  |                   |
|           | 984                               | Sumitra Devi      | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 985                               | Deepa Devi        | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 986                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 987                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 988                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
| Gorakhpur | D—Private Candidates              |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 989                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 990                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 991                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 992                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 993                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 994                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 995                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 996                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
| Gorakhpur | D—Private Candidates              |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 997                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 998                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 999                               | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1000                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1001                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1002                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1003                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1004                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1005                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
| Gorakhpur | D—Private Candidates              |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1006                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1007                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1008                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1009                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1010                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1011                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1012                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1013                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1014                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
| Gorakhpur | D—Private Candidates              |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1015                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1016                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1017                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1018                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1019                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1020                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1021                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1022                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
| Gorakhpur | D—Private Candidates              |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1023                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | A.—Government and Board Schools   |                   |                 |   |                              |                          |                    |                   |
|           | 1024                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1025                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1026                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1027                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1028                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1029                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |
|           | 1030                              | Chandrawati       | Chhaya          | do  | Government School, Gorakhpur | do                       | I                  |                   |

\* Passed in Cooking also.

A= Distinguished in Arithmetic.

L= Passed in Language subject only.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle examination for Girls, 1931.—(continued).*

| District.                        | Serial number.                   | Name of candidate.     | Father's name.                  | Caste, if Hindu, if not, religion | Name and class of school—State, Aided or Unaided School.              | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in Division. | Distinguished in— |  |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------|---------------------|-------------------|--|
| Ghazipur.                        | A.—Government and Board Schools  |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1054                             | *Durga Devi ..         | Shyam Sunder Lal ..             | Kayasth ..                        | Government Vernacular Girls' School, Ghazipur.                        | Hindi ..                        | III                 | A                 |  |
|                                  | 1055                             | *Kailasi Devi ..       | Mahadeo Prasad ..               | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1053                             | *Savitri Devi ..       | Krishna Chand ..                | Khatttri ..                       | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | D.—Private candidates.           |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
| 1057                             | *Yashoda Devi ..                 | Patiraj Singh ..       | Kshattriya ..                   | ..                                | Hindi ..  | III                             |                     |                   |  |
| Ballia.                          | A.—Government and Board schools  |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1058                             | *Buchani Devi ..       | Rajeshwar Prasad ..             | Kayasth ..                        | Government Vernacular Girls' School, Ballia.                          | Hindi ..                        | I                   | A                 |  |
|                                  | 1059                             | *Ram Sanwari Devi ..   | Visheshwar Ram alias Ramchiz .. | Mallah ..                         | ditto ..  | do ..                           | III                 |                   |  |
|                                  | D.—Private candidates.           |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1060                             | *Rani Pati Devi ..     | Dasrath Ram ..                  | Kurmi ..                          | Private ..  | Hindi ..                        | II                  | A                 |  |
|                                  | 1061                             | *Rama Devi ..          | Mahabal Bakht ..                | Kshattriya ..                     | do ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1062                             | *Munni Devi ..         | Puranmal Gupta ..               | Vaishya ..                        | do ..   | do ..                           | I                   |                   |  |
|                                  | 1064                             | *Vidyavati Devi ..     | Lahabir Prasad ..               | Kayasth ..                        | O/o Babu Mahabir Prasad, Head Master, Government High School, Ballia. | do ..                           | II                  |                   |  |
| A.—Government and Board schools. |                                  |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
| Azamgarh.                        | 1065                             | *Prem Murti ..         | Phul Singh ..                   | Kshattriya ..                     | Government Vernacular Girls' School, Azamgarh.                        | Hindi ..                        | I                   |                   |  |
|                                  | 1066                             | *Vidyavati ..          | Bajunath Misra ..               | Pradhan ..                        | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1068                             | *Vidyavati ..          | Dasham Singh ..                 | Kurmi ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1069                             | *Nurjahan Begam ..     | Muhammad Yaqub ..               | Islam ..                          | ditto ..  | Urdu ..                         | I                   |                   |  |
|                                  | 1070                             | *Narayani Devi ..      | Ram Nath Katna ..               | Katna (Vaishya) ..                | Government Vernacular Girls' School, Man.                             | Hindi ..                        | III                 |                   |  |
|                                  | D.—Private candidates.           |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1075                             | *Nagushwari Devi ..    | Shyam Sunder Singh ..           | Kurmi ..                          | ..  | Hindi ..                        | II                  |                   |  |
|                                  | A.—Government and Board schools. |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
| Basti.                           | 1076                             | *Rajkumari Devi ..     | Kunj Behari Lal ..              | Kayasth ..                        | Government Vernacular Girls' School, Basti.                           | Hindi ..                        | I                   | I                 |  |
|                                  | 1077                             | *Rampari ..            | Jaganath ..                     | Dhuj (Vaishya) ..                 | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1078                             | *Ram Raji ..           | Kalidin ..                      | Kurmi ..                          | ditto ..  | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | D.—Private candidates.           |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1079                             | *Lakshmi Devi ..       | Ram Kishun ..                   | Kurmi ..                          | Private ..  | Hindi ..                        | I                   |                   |  |
|                                  | 1080                             | *Lakshmi Devi ..       | Ram Balak Misra ..              | Pradhan ..                        | do ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1081                             | *Sona Devi ..          | Madan Mohan Gopal ..            | Vaish ..                          | do ..   | do ..                           | II                  |                   |  |
|                                  | 1082                             | *Jagrani Devi ..       | Sampati ..                      | Kurmi ..                          | do ..   | Urdu ..                         | L                   |                   |  |
| Jaunpur.                         | A.—Government and Board schools  |                        |                                 |                                   |   |                                 |                     |                   |  |
|                                  | 1083                             | *Najm-un Nisa ..       | Muhammad Ishaq ..               | Islam ..                          | Government Vernacular Girls' School, Basti.                           | Hindi ..                        | I                   | I                 |  |
|                                  | 1080                             | *Savitri Devi ..       | Sita Ram ..                     | Vaish ..                          | Government Vernacular Girls' School, Jaunpur.                         | Hindi ..                        | III                 |                   |  |
|                                  | 1081                             | *Vidyavati ..          | Prem Bihari Lal ..              | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |  |
|                                  | 1082                             | *Chandrawati ..        | Prem Bihari Lal ..              | do ..                             | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |  |
|                                  | 1083                             | *Husain Jahan Begam .. | Abdul Ghafor Khan ..            | Islam ..                          | ditto ..  | Urdu ..                         | I                   |                   |  |
|                                  | 1084                             | *Khatun ..             | Chatur Behari Lal ..            | Kayasth ..                        | ditto ..  | do ..                           | I                   |                   |  |

\* Passed in Cooking, also.

L = Passed in Language subject only.

A = Distinguished in Arithmetic.

## List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931—(continued).

| District                              | Serial number. | Name of candidate.   | Father's name          | Caste if Hindu or religion. | Name and class of school—State, Aided or Unaided School. | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|---------------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>A.—State schools</b>               |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Central India.                        | 1097           | Punjabai ..          | Gira Simhap ..         | Bhakur ..                   | Lady Reading Training School, Indore (State School).     | Hindi ..                        | II                  |                   |
|                                       | 1098           | Sunderbai ..         | Shyaman Sinha ..       | Vaijya ..                   | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1099           | Kamla Pyaribai ..    | Mul Chand ..           | Nai ..                      | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1100           | Bantibai ..          | Akhe Ram ..            | Vaishya ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1102           | Jankibai ..          | Keshav Ram ..          | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|                                       | 1101           | Undarbai ..          | Phuro ..               | Jat ..                      | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1100           | Chhadganbai ..       | Yasov Lal ..           | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1106           | Leambai ..           | Bhure Lal ..           | Kahar ..                    | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1107           | Sitabai ..           | Ram Narayan ..         | (Shrivastava) Kayastha ..   | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1108           | Manibai ..           | Baldeo ..              | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1109           | Rupabai ..           | Gopal ..               | Kurmi ..                    | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1110           | Kashibai ..          | Bhagireth ..           | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1111           | Anandibai ..         | Balmakund ..           | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| <b>A.—State schools</b>               |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Shahdol State                         | 1116           | *Bhanwari Devi ..    | Dina Nath ..           | Brahman ..                  | Jelvin Girls' School (State).                            | Hindi ..                        | I                   |                   |
|                                       | 1117           | *Soyda Pri ..        | Muhammad Hossain ..    | Ism ..                      | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
| <b>C.—Unaided Recognized schools.</b> |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Kotah ..                              | 1121           | Frede ..             | Ram Chandra ..         | Christian ..                | Prophet Girls' School (Unaided recognized).              | Hindi ..                        | III                 |                   |
|                                       | 1122           | *Jessie ..           | Uma ..                 | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|                                       | 1129           | *Dorthea ..          | Wazir Masih ..         | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|                                       | 1131           | *Gala ..             | Nathaniel ..           | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|                                       | 1132           | *Rakma ..            | Thomas ..              | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|                                       | 1133           | *Susan Florence ..   | Dhan Masih ..          | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1134           | *Anamazi ..          | Sala Vani ..           | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1135           | *Winnie ..           | Dev. Lal ..            | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
| <b>D.—Private candidate.</b>          |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Bikaner..                             | 1142           | *Purna Devi ..       | Ram Chandra ..         | Brahman ..                  | Private ..   | Hindi ..                        | I                   |                   |
| <b>A.—State schools.</b>              |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Bharatpur State                       | 1144           | *Brij Raj Kishore .. | Raghubir Narayan ..    | Kayasth ..                  | State Girls' School, Bharatpur.                          | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|                                       | 1145           | *Vidyavati ..        | Dal Chand ..           | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1146           | Kaushalya Devi ..    | Jugal Bihari ..        | Kayasth ..                  | Private ..   | Hindi ..                        | II                  |                   |
| <b>A.—State schools.</b>              |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Jodhpur.                              | 1147           | *Vidya Vati ..       | Vasti Ram ..           | Mali ..                     | Hewson Girls' School, Jodhpur                            | Hindi ..                        | I                   |                   |
|                                       | 1148           | *Shanti Devi ..      | Ghatu Mohan ..         | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1149           | *Abhakar ..          | Jorawar Mal ..         | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1150           | *Sundar ..           | Moti Singh ..          | Mali ..                     | Ditto ..   | do ..                           | I                   | A                 |
|                                       | 1151           | *Ram Dei ..          | Giraj Prasad ..        | Sonar ..                    | Private ..   | Hindi ..                        | I                   | A                 |
| Aimer-Morwara.                        | 1157           | *Phulkar ..          | Ganga Vishan ..        | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | III                 |                   |
|                                       | 1158           | *Nancy ..            | Baga ..                | Christian ..                | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1159           | *Ram Dei ..          | Giraj Prasad ..        | Sonar ..                    | Private ..   | Hindi ..                        | I                   | A                 |
| <b>A.—State schools.</b>              |                |                      |                        |                             |  |                                 |                     |                   |
| Aimer-Morwara.                        | 1161           | Krishna Payari ..    | Shyam Charan Tiwari .. | Brahman ..                  | Government Central Girls' School, Aimer.                 | Hindi ..                        | I                   | A                 |
|                                       | 1162           | *Satyawati ..        | Gokul Chand ..         | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1163           | *Shanti Devi ..      | Rang Bahadur ..        | Kayasth ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |
|                                       | 1164           | *ushila Devi ..      | Mata Parshad ..        | do ..                       | Ditto ..   | do ..                           | II                  |                   |
|                                       | 1165           | Chandrani Devi ..    | Sauwal Ram ..          | Brahman ..                  | Ditto ..   | do ..                           | I                   |                   |

\*Passed in Cooking also.  
A=Distinguished in Arithmetic.

*List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls 1931—(concluded)*

| District                   | Serial number.                | Name of candidate | Father's name.          | Caste, or Hindu or no, religion | Name and class of school—State, Aided or Unaided School | First Vernacular—Urdu or Hindi. | Passed in Division. | Distinguished in— |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------|---|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Ajmer-Merwara (concluded)— | <b>B—Aided schools.</b>       |                   |                         |                                 |   |                                 |                     |                   |
|                            | 1166                          | Panneshwari Devi  | Chura Mal               | Brahman                         | Society Girls' School Peawar.                           | Hindi                           | III                 |                   |
|                            | 1167                          | Shanti Devi       | Isbhari Parshad         | Bh. J. J. J.                    | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1168                          | Vidya Vati        | Jagat Nandan            | do                              | Ditto   | do                              | III                 |                   |
|                            | 1170                          | Arop Devi         | Sukdeo                  | Brahman                         | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1172                          | Bimla Devi        | Radhey Lal              | Khatri                          | Aiya Putri Pathshala, Ajmer.                            | do                              | II                  |                   |
|                            | 1173                          | Soni Devi II      | Lachman Parshad         | Brahman                         | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1174                          | Lilawati          | Jodh Ram                | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | <b>D.—Private candidates.</b> |                   |                         |                                 |   |                                 |                     |                   |
|                            | 1175                          | Bal Sundari Devi  | Kapoor Chand            | Vaish                           | Private   | Hindi                           | II                  |                   |
|                            | 1180                          | Lilawati Devi     | Swami Dayanand          | Brahman (Aiya)                  | Ditto   | do                              | III                 |                   |
|                            | 1181                          | Sunila Devi       | Nirmal Chandra Haldher. | Brahman                         | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1182                          | Chanda Devi       | Ajodhya Prasad          | Vaish                           | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1183                          | Ram Devi          | Ram Chandra             | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1184                          | Ram Kunwar        | Shakti Singh            | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1185                          | Kanika Devi       | Ram Dayal               | Brahman                         | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1186                          | Munni             | Lisheshwar Nath         | do                              | Ditto   | do                              | III                 |                   |
|                            | <b>B—Aided schools.</b>       |                   |                         |                                 |   |                                 |                     |                   |
|                            | 1187                          | Eva Benjamin      | Benjamin                | Christian                       | Girls' (Aided) Boarding School, Nasirabad.              | Hindi                           | II                  |                   |
|                            | 1191                          | Mabel Gulab Masih | Gulab Masih             | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1192                          | Fremi Mitthan Lal | Mitthan Lal             | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1193                          | Dunari Rubin      | Rubin                   | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1194                          | Martha Dhanu      | Dhanu                   | do                              | Ditto   | do                              | I                   |                   |
|                            | 1195                          | Wanne Akkha       | Akkha                   | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1196                          | Margaret E. J. J. | Bh. J. J.               | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1197                          | Anand Prasad Lal  | Biram Lal               | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |
|                            | 1198                          | H. J. J. Lal      | H. J. J.                | do                              | Ditto   | do                              | II                  |                   |

Passed in Cooking also,  
A—Distinguished in Arithmetic.

ALLAHABAD

June 24, 1931

J. A. MOREDDIE, B.A.  
Registrar, Girls' Examinations, United Prov. Sec.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 18, 1931.

## PART V.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF AUDIT, UNITED PROVINCES.

Notification no. R.I./36—8-682.

Dated July 10, 1931.

Mr. A. K. Roy, Assistant Director of Audit, United Provinces, has been granted leave on average pay for 21 days, with effect from July 17, 1931.

Notification no. Rec I/691.

Dated July 10, 1931.

Rai Sahib Gur Saran Das Mehta took over charge as Deputy Director of Audit, United Provinces, Lucknow on the forenoon of July 8, 1931.

Notification no. Rec-I/721.

Dated July 14th 1931.

Mr. S. Mushtaq Ahmad, M.A., on being relieved of the duties of Deputy Director of Audit, United Provinces, Lucknow, took over charge of the office of Assistant Director of Audit, United Provinces, on the forenoon of July 13, 1931.

Mr. A. K. Roy, M.Sc., on being relieved of the office of the Assistant Director of Audit, United Provinces, became an attached officer with effect from the forenoon of July 13, 1931.

A. H. GURNEY,

Director of Audit.

### CHIEF ACCOUNTING OFFICE, UNITED PROVINCES.

Circular letter no. T.M./15.

Dated Allahabad July 15, 1931.

To—All Treasury and Sadr Sub-Treasury Officers in the United Provinces.

SUBJECT—LOSS OF A FOREST CHEQUE BOOK BEARING No. 4518.

SIR,

I have the honour to state that the Divisional Forest Officer, Afforestation division, Cawnpore, has reported the loss of a Forest department cheque book bearing No. 4518 and containing unused cheques nos. 112951 to 112975 and to request you kindly to see that these cheques are not paid if presented at your treasury.

2. Banking treasuries may inform the local branch of the Imperial Bank of India about the stoppage of the payments of the above cheques.

Notification no. T.M./588.

Dated July 16, 1931.

MARSEILLES—LONDON RAIL FARE.

For week commencing Monday, July 13 1931.

MARSEILLES—CALAIS.

|  | Rs. rs. | 2. | 3. | 4  |
|--|---------|----|----|----|
| Francs 528.50 at francs 910 per rupees 100 | 58      | 1  | 4  | 7  |
| CALAIS—LONDON.                             | 34      | 3  | 2  | 11 |
| 52-11-3 at 1s. 6d. p. r rupees             | 93      | 4  | 6  | 18 |
| Total                                      | 93      | 4  | 6  | 18 |

B. N. BASU,

Pay and Accounts Officer

**CHIEF PAY AND ACCOUNTS OFFICE,  
UNITED PROVINCES.***Notification No. W.M./5.*

Dated Lucknow, July 15, 1931.

To—All Executive Engineers, Public Works department, Buildings and Roads and Irrigation branches, and Departments of Public Health, United Provinces.

SIR,

I have the honour to request you to kindly intimate immediately if your Divisional Accountant wishes to appear at the ensuing Subordinate Accounts Service Examination.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

CHAMAN LAL

*Chief Pay and Accounts Officer.***PAY AND ACCOUNTS OFFICE, LAND  
REVENUE AND GENERAL ADMINIS-  
TRATION DEPARTMENT, UNITED  
PROVINCES.***Notification no. L.R.I./2024.*

Dated Allahabad, July 10, 1931.

The following officer has been placed in charge of the Treasury mentioned below and has been authorised to draw bills on other treasuries:—

| Name of officer. | Treasury Officer  | Name of Treasury. | Remarks.                 |
|------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| Mr. P. R. Pendse | Treasury Officer. | Gorakhpur         | July 1, 1931 (forenoon). |

S. SAMBAMURTI,

*Pay and Accounts Officer,  
Land Revenue and General Administration  
department, United Provinces.*

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRY AND OUDH

Report of the Government of the United Provinces of Agra and Oudh for the year 1930-31.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JULY 4, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE APPOINTMENT AND CANOEULATION.

ORDER NO. V.E. 28/XXXVII-1 (14).

Dated Allahabad, June 29, 1931.

Thakur Jagmal Singh, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, leave on average pay on medical certificate for 2 months with effect from April 15, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

Munshi Mahanuj Swarup, Head Master, Vernacular Middle School, Karahna, district Allahabad, to continue to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Thakur Jagmal Singh.

ORDER NO. V. E. 29/XXXVII-1 (9).

Dated Allahabad, June 30, 1931.

Munshi Rashid Husain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, leave on average pay for twenty-one days combined with leave on half average pay for a total period of nine months, with effect from July 20, 1931, or subsequent date.

Munshi Ghulam Mustafa Khan, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, acting at Moradabad, to act as Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, *vice* Munshi Rashid Husain.

ORDER NO. V.E. 30/XXXVII-1 (10).

Dated July 2, 1931.

This office order no. V. E. 19/XXXVII-1 (10), dated May 20, 1931, so far as it relates to the appointment of Babu Sita Ram Verma, B. A., L. T., as Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, is cancelled.

Babu Sita Ram Verma, B. A., L. T., officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, to continue in that capacity, *vice* Munshi Ghulam Mustafa Khan.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-35/XXIII-28.

June 29, 1931.

The following Assistant Masters of Government High Schools, on probation, are confirmed in the appointments held by them from the date noted against each :-

| Name.                                 | Present appointment.                                  | Date of confirmation. |
|---------------------------------------|---|-----------------------|
| 1. Babu Bindra Singh, B.A., L.T.      | Assistant Master, Government High School, Bahraich.   | May 1, 1930.          |
| 2. Babu Shyama Charan Chatterji, C.T. | Assistant Master, Government High School, Bara Banki. | October 24, 1929.     |
| 3. Mr. Franklin Fish, C.T.            | Assistant Master, Government High School, Parliharh.  | July 19, 1930.        |
| 4. Pandit Chandra Chur Misra, C.T.    | Assistant Master, Government High School, Hardoi.     | July 12, 1931.        |
| 5. Babu Chatar Sen Jain, C.T.         | Assistant Master, Government High School, Mainpur.    | July 12, 1930.        |
| 6. Late Mui Chand Vaisla, C.T.        | Assistant Master, Government High School, Basti.      | July 16, 1930.        |
| 7. Munshi Najmul Hasan Ansari, C.T.   | Assistant Master, Government High School, Basti.      | August 25, 1930.      |



## CORRIGENDUM.

ORDER NO. A. 36/XXIII—88.

*Dated Allahabad, July 1, 1931.*

In partial modification of this office order no. A/32/XXIII—88, dated June 23, 1931, against:—

Item 5 column 2, for "Government High School, Basti" read "Government High School Bahraich".

Item 5 column 4, for "vice Gopal Sahai, C.T., on deputation" read "vice Mr. Comford McDonald Francis, C. T., temporarily attached to Normal School, Allahabad".

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

*Corrigendum to the curriculum for the Vernacular Teachers' Certificate Examination, 1932, published in the Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated April 25, 1931.*

On page 3, line 9, and on page 40, line 24, (against "Ibtidai Algebra in Urdu and Vijganit Parweshika in Hindi") for "12 annas each version bound" read "Hindi edition bound and Urdu edition unbound, 12 annas each".

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

*June 25, 1931.*

## ALLAHABAD UNIVERSITY.

## ERRATA TO THE UNIVERSITY EXAMINATION RESULTS, 1931.

In part IV of the *United Provinces Gazette*, dated May 16, 1931:—

*B. A. III Year (Honours) Examination, 1931.*

On page 175, against roll no. 12, in the column "Passed in class" for "III" read "II", and against roll no. 20 in the column "Names of candidate" for "Rameshwar Nath Gurtu" read "Rameshwar Nath Gurtoo".

*B. A. (III Year) Examination, 1931.*

On page 176, insert "Faculty of Commerce" just below the name of "Madhu Sudan Chatterji, roll no. 57" and above the heading "Economics".

*M. A. Examination, 1931.*

On page 177, against roll no. 48, for "Nihar Nolini Dutt (Miss)" read "Nihar Nalini Dutt (Miss)".

*M. Sc. (Previous) Examination, 1931.*

On page 177 for the heading "Roll List of candidates who have passed the M. Sc. (Previous) Examination, etc" read "List of candidates who have passed the M. Sc. (Previous) Examination, etc."

*B. Sc. Examination, 1931.*

In part IV of the *United Provinces Gazette*, dated June 20, 1931, B. Sc. Pass Examination of 1931:—

On page 814, against roll no. 58, in the column "Name of candidate" for "Braj Kishor Malviya" read "Braj Kishore Malviya".

J. M. DAVID, B.A.,

SENATE HOUSE,

ALLAHABAD:

*June 26, 1931.**Registrar.*

*List of candidates who have failed in the Board's Intermediate Examination in Commerce of 1931, but are eligible for Compartmental examination under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.*

| Serial number. | Roll number. | Name of candidate.            | Name of college.                    | Subject in which eligible for Compartmental examination. |
|----------------|--------------|-------------------------------|-------------------------------------|--|
|                | 81           | Jagan Nath Prasad Srivastava. | Lucknow Christian College, Lucknow. | Steno-typing.  |
|                | 165          | Mahabir Prasad Gupta ...      | Baroilly College, Baroilly          | Elementary Economics and Commercial Geography.           |

NOTE. The candidates who wish to appear at the next ensuing examination as college candidates must join a recognised college and fulfil the conditions regarding percentage of attendance, etc. Those who intend to appear as private candidates must apply on a prescribed form for necessary permission by October 1, 1931.

ALLAHABAD:

*July 3, 1931.*

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,  
*Secretary, Board of High School and Intermediate  
Education, United Provinces.*

*List of candidates who have failed in the Board's High School Examination of 1931, but are eligible for the Compartmental Examination under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations.*

| Roll number. | Name of candidate.        | Name of institution.                              | Subject in which eligible for Compartmental Examination. |
|--------------|---------------------------|---|--|
| 5            | Bachan Singh Rawat        | D. A.-V. Intermediate College, Dehra Dun.         | English.   |
| 52           | Janki Prasad Dhasmana     | Ditto   | English.   |
| 56           | Sant Sarau                | Ditto   | English.   |
| 60           | Sewat Ram Gupta           | Ditto   | English.   |
| 70           | Ahmad Husain Siddiqi      | A. P. Mission High School, Dehra Dun.             | History.   |
| 81           | Gyan Chand Kukreti        | Ditto   | Hindi.   |
| 149          | Atma Ram                  | Government High School, Saharanpur.               | English.   |
| 175          | Kishan Lal Gupta          | Ditto   | English.   |
| 178          | Madan Mohan Lal           | Ditto   | English.   |
| 179          | Madho Ram Gupta           | Ditto   | English.   |
| 187          | Muhammad Ahsan            | Ditto   | English.   |
| 203          | Rup Chand                 | Ditto   | English.   |
| 221          | Arvannath                 | Kashi Ram High School, Saharanpur.                | Drawing.   |
| 250          | Oin Prakash Sharma        | Ditto   | English.   |
| 274          | Ashfaq Ahmad              | Islamia High School, Saharanpur.                  | English.   |
| 318          | Masud Ahmad Ansari        | Government Chanier Orman High School, Roorkee.    | Mathematics.   |
| 406          | Ram Deo                   | Government High School, Muzaffarnagar.            | Hindi.   |
| 430          | Bhagwat Prasad Bhargddway | Sanatan Dharma Edward High School, Muzaffarnagar. | English.   |
| 482          | Daya Ram                  | D. A.-V. High School, Muzaffarnagar.              | English.   |
| 488          | Jageshwar Dayal           | Ditto   | English.   |
| 516          | Surya Bhanu               | Ditto   | English.   |
| 524          | Bhagwat Chandra           | Government High School, Meerut.                   | Urdu.  |
| 591          | Ahmad Mirza               | Faiz-i-Am High School, Meerut.                    | English.   |
| 607          | Maqsum Ali                | Ditto   | Mathematics.   |
| 615          | Muhammad Khalilullah Khan | Ditto   | English.   |
| 641          | Bhagwat Prasad            | Deva Nagri High School, Meerut.                   | English.   |
| 702          | Sata Nand Sharma          | Ditto   | English.   |
| 729          | Mange Lal                 | Cantonment A. B. High School, Meerut.             | Science.   |
| 744          | Banwari Lal               | Government High School, Hapur.                    | English.   |
| 802          | Samuel Albert Dae         | Shambhu Dayal High School, Ghaziabad.             | English.   |
| 805          | Trilok Chandra            | Ditto   | English.   |
| 813          | Brahmanand                | Nanak Chand A.S. High School, Meerut.             | English.   |
| 890          | Mukund Lal                | Brahman Anglo-Vedic High School, Meerut.          | English.   |
| 917          | Azhar Omer Siddiqi        | Digambar Jain High School, Baraut.                | Mathematics.   |
| 923          | Chandra Sain Vaish        | Ditto   | English.   |
| 930          | Khacheroo Mal             | Ditto   | English.   |
| 944          | Shri Niwas Sharma         | Ditto   | English.   |
| 1037         | Syed Fariduddin Shah      | Government High School, Bulandshahr.              | English.   |
| 1092         | Jamuna Prasad Gupta       | Anglo-Vedic High School, Anupshahr.               | English.   |
| 1135         | Horam Singh               | King Edward Memorial Jat High School, Lakhauti.   | English.   |
| 1147         | Ram Gopal Singh           | Ditto   | Mathematics.   |
| 1186         | Mahesh Chandra Sharma     | N. R. E. C. Intermediate College, Khurja.         | Mathematics.   |
| 1275         | Ratnakri Prasad Mathur    | Government High School, Aligarh.                  | Science.   |
| 1287         | Babu Lal Sharma           | Dharm Samaj Intermediate College, Aligarh.        | English.   |
| 1435         | Kanhya Lal Mital          | Ditto   | English.   |

| Roll number. | Name of candidate.                 | Name of institution.                                      | Subject in which eligible for Compartmental Examination. |
|--------------|------------------------------------|---|--|
| 1580         | Shahid Husain ...                  | Kubair High School, Dibal ...                             | History.   |
| 1584         | Syed Ammar Husain Naqvi ...        | Ditto ...   | English.   |
| 1615         | Shiam Charan Das Saksena ...       | Government High School, Muttra.                           | Science.   |
| 1646         | Muhammad Ahmad Ansari ...          | Kishori Raman High School, Muttra.                        | English.   |
| 1663         | Vidya Bhanu Prakash ...            | Ditto ...   | Science.   |
| 1673         | Gopal Datt Chaturvedi ...          | Champa Agrawal High School, Muttra.                       | English.   |
| 1705         | Budh Sen Gupta ...                 | P. B. A. S. High School, Hathras.                         | English.   |
| 1744         | Ram Raksha Pal Sharma ...          | Ditto   | English.   |
| 1773         | Makkhan Lal ...                    | Government High School, Hathras                           | Commerce (T. W.)   |
| 1774         | Mohammad Firasat Ali Khan Sufi ... | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 1790         | Brij Basi Lal ...                  | Government High School, Etah.                             | History.   |
| 1808         | Narayan Swarup Bhatnagar ...       | Ditto ...   | English.   |
| 1822         | Bhik Chand Chandak ...             | A. V. P. High School, Kasganj, Etah.                      | English.   |
| 1963         | Kirpa Narain Tiwari ...            | Government High School, Agra.                             | English.   |
| 1984         | Rajendra Bhushan Hajela ...        | Radhasoami Educational Institute Dayalbagh, Agra.         | Urdu.  |
| 2043         | Pratap Singh Chhokar ...           | Balwant Rajput Intermediate College, Agra.                | Commerce (B. K.).  |
| 2068         | Indra Narayan ...                  | E. I. Ry. A. V. High School, Tundla.                      | Science.   |
| 2167         | Samukhan Lal ...                   | Mufid-i-An High School, Agra                              | English.   |
| 2244         | Miss Lilavati Roy ...              | Queen Victoria Girls' High School, Agra.                  | Mathematics.   |
| 2363         | Kabindra Shekher Upreti ...        | Government High School, Bareilly.                         | Science.   |
| 2451         | Ram Kumar I ...                    | E. I. M. High School, Bareilly                            | English.   |
| 2461         | Shiv Charan Lal ...                | Ditto ...   | English.   |
| 2467         | Suraj Prasad Saxena ...            | Ditto ...   | English.   |
| 2618         | Chhatra Pal Singh Verma ...        | Government High School, Pilibhit.                         | English.   |
| 2646         | Sharda Prasad ...                  | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 2682         | Saiyid Ahmad ...                   | State High School, Rampur ...                             | English.   |
| 2734         | Kishan Lal Gupta ...               | Government High School, Bijnor.                           | English.   |
| 2813         | Dular Singh ...                    | Government High School, Budaun.                           | English.   |
| 2892         | Muhammad Musahib Husain ...        | Moston Islamia High School, Budaun.                       | Science.   |
| 2938         | Mathava Chandra Saran ...          | Government Intermediate College, Moradabad.               | English.   |
| 3020         | Shiam Lal ...                      | Coronation Hindu High School, Moradabad.                  | English.   |
| 3022         | Triloki Nath Rastogi ...           | Ditto ...   | English.   |
| 3052         | Muhammad Akbar Husain ...          | Parker High School, Moradabad                             | Mathematics.   |
| 3056         | Riaz Muhammad ...                  | Ditto ...   | English.   |
| 3133         | Saiyid Muhammad Sahib Naqvi ...    | Government High School, Amroha                            | English.   |
| 3144         | Shiva Charan ...                   | Ditto ...   | Science.   |
| 3173         | Tara Datt Pant ...                 | Uderaj Hindu High School, Kashipur.                       | English.   |
| 3207         | Mahesh Prasad Kapoor ...           | S. M. Intermediate College, Chandausi.                    | English.   |
| 3248         | Babu Ram Bansal ...                | D. S. M. High School, Kanthi.                             | English.   |
| 3289         | Rameshwar Prasad ...               | King George Union High School, Sambhal.                   | English.   |
| 3305         | Muhammad Sharafatullah Khan ...    | Abbe Rich High School, Shahjahanpur.                      | History.   |
| 3430         | Abdul Rasheed Qureshi ...          | Pani Madho Satya Sabha High School, Shahjahanpur          | English.   |
| 3575         | Brindaban Bihari Lal ...           | D. J. High School, Kanauj ...                             | Mathematics.   |
| 3602         | Jamna Prasad Yadava ...            | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 3612         | Gulzari Lal Katiyar ...            | Aditya Kumari Kahatriya High School, Tirwa (Farrukhabad). | English.   |
|              | Sugita Singh Rathore ...           | Ditto ...   | English.   |

| Roll number. | Name of candidate.              | Name of institution  | Subject in which eligible for Compartmental Examination. |
|--------------|---------------------------------|--|--|
| 3640         | Dai Krishna Agrawal ..          | Government Intermediate College, Etawah,                   | English.   |
| 3701         | Barakat Ahmad ...               | Islamia High School, Etawah ..                             | English.   |
| 3720         | Bincheswar Dayal Dikshit ...    | Sanatan Dharm High School, Etawah.                         | English.   |
| 3812         | Devi Prasad Gupta ...           | Shri Marwari Vidyalaya High School, Cawnpore.              | Commerce B. K.   |
| 3946         | Gaya Prasad Srivastava ...      | Government High School, Fatehpur.                          | English.   |
| 4034         | Baij Nath Singh ...             | K. D. J. High School, Maurawan.                            | English.   |
| 4051         | Tula Ram ...                    | Ditto  | English.   |
| 4181         | Shitla Prasad ...               | D. A.-V. High School, Cawnpore.                            | English.   |
| 4335         | Saiyid Fareed Jafri ...         | Government Intermediate College, Allahabad.                | Mathematics.   |
| 4360         | Miss Brahma Devi Agrawal ...    | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.                     | English.   |
| 4410         | Narotam Das Sen ...             | Ewing Christian College, Allahabad.                        | Mathematics.   |
| 4429         | Inayat-ullah ..                 | Ditto  | English.   |
| 4443         | Saiyed Kazim Husain Naqvi ...   | Ditto  | English.   |
| 4494         | Nand Kishore ...                | Ditto  | Science.   |
| 4496         | Raghunath Prasad Chaturvedi ... | Ditto  | Science.   |
| 4711         | Sujat Ali Khan ...              | D. A. V. High School, Allahabad.                           | History.   |
| 4729         | Bedri Narayan Srivastava ...    | City A.-V. High School, Allahabad.                         | Urdu.  |
| 4922         | Ram Kishore Sinha ...           | Daraganj High School, Allahabad.                           | Mathematics  |
| 5042         | Mool Chand Srivastava ...       | MacDornel High School, Jhansi                              | English.   |
| 5142         | Muhammad Ishaq ...              | Government High School, Eards.                             | English.   |
| 5249         | Ondh Behari Lal ...             | D. A.-V. High School, Benares                              | Drawing.   |
| 5273         | Yashwanth Prasad Chaube ...     | Ditto  | Drawing.   |
| 5302         | Qazi Muhammad Nurul Hasnain     | Government High School, Mirzapur.                          | Mathematics.   |
| 5313         | Brindra Bahadura Singh ...      | B. L. J. High School, Mirzapur                             | Geography.   |
| 5356         | Anant Prasad ...                | Anglo-Sanskrit Jubilee High School, Mirzapur.              | Science.   |
| 5404         | Bachan Jha ...                  | Sanatan Dharam Vidyalaya School, Benares.                  | History.   |
| 5435         | Muhammad Salman Usmani ...      | Victoria Government High School, Ghazipur.                 | Mathematics.   |
| 5481         | Kalp Nath Singh ...             | Jay Narayan's High School, Benares.                        | English.   |
| 5489         | Ram Bodh Tiwari ...             | Ditto  | Mathematics.   |
| 5562         | Sri Nath Das Agrawala ...       | Harish Chandra High School, Benares.                       | History.   |
| 5564         | Sayed Ibney Hussain ...         | Ditto  | Mathematics.   |
| 5592         | Mrittunjoy Banerji ...          | Anglo-Bengali High School, Benares.                        | English.   |
| 5659         | Dasha Sumer Singh ...           | Udai Pratap College and Hewett Kshattriya School, Benares. | English.   |
| 5719         | Kameshwar Prasad ...            | Lovett High School, Gyanpur                                | Science.   |
| 5723         | Muhammad Sami Faruqi ...        | Ditto  | English.   |
| 5734         | Abdus Samad ...                 | Government High School, Jaunpur.                           | English.   |
| 5809         | Subal Singh ...                 | Priya Nath Ghosh High School, Jaunpur.                     | Mathematics.   |
| 5818         | Baijunath Misra ...             | Kshattriya High School, Jaunpur.                           | English.   |
| 5838         | Lalla Prasad Misra ...          | Ditto  | English.   |
| 5844         | Raj Pati Singh (Primus) ...     | Ditto  | English.   |
| 5864         | Achhaibar Nath Srivastava ...   | Government High School, Ballia.                            | Urdu.  |
| 5865         | Audh Bihari Sharan... ..        | Ditto  | Urdu.  |
| 5877         | Chandra Bhushan Yogi ...        | Ditto  | History.   |
| 5892         | Muhammad Hashmatulla ...        | Ditto  | English.   |
| 5914         | Sunit Kumar Banerji ...         | Ditto  | English.   |

| Roll number | Name of candidate                | Name of institution.                              | Subject in which eligible for Compartmental Examination. |
|-------------|----------------------------------|---|--|
| 5971        | Bindbasini Prasad Agrawal ...    | Government Jubilee High School, Gorakhpur.        | History.   |
| 5995        | Mohan Lal Agrawal ..             | Ditto ...   | Hindi.   |
| 6013        | Ram Lakhan Chand...              | Ditto ..  | History.   |
| 6033        | Godwill Newton Singh ...         | Ditto ...   | Urdu.  |
| 6101        | Narbadeshwar Singh ...           | Gorakhpur High School, Gorakhpur.                 | Mathematics.   |
| 6157        | Chandra Shekhar Prasad Dube ...  | George Islamia High School, Gorakhpur.            | English.   |
| 6179        | Muhammad Alim ...                | Ditto ..  | Mathematics.   |
| 6180        | Muhammad Bismillah ...           | Ditto ..  | Mathematics.   |
| 6287        | Mahendra Prasad ...              | Wesley High School, Azamgarh                      | English.   |
| 6293        | Muhammad Yunus II ...            | Ditto ...   | English.   |
| 6338        | Muhammad Akhtar Nomani ..        | Shibli George High School, Azamgarh.              | English.   |
| 6440        | Sirajuddin ...                   | Government High School, Basti                     | Mathematics.   |
| 6485        | Chandeshwar Prasad Singh ...     | Ratan Sen High School, Bansi                      | Science.   |
| 6509        | Balbhadra Singh Negi ...         | Government High School, Naini Tal.                | English.   |
| 6531        | Narotam Gairola ...              | Ditto ...   | Science.   |
| 6606        | Alam Singh Rawat ..              | Ramsay High School, Almora                        | English.   |
| 6693        | Narain Singh Rana ...            | Pratap High School, Tehri (Garhwal).              | English.   |
| 6743        | Rama Shankar Lal Srivastava      | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. | English.   |
| 6751        | Ram Singh Srivastava ...         | Ditto ...   | English.   |
| 6794        | Krishna Baldeo Mehrotra ...      | D. A. V. High School, Lucknow.                    | English.   |
| 6822        | Abdul Qadeer ...                 | Government High School, Hardoi.                   | Mathematics.   |
| 6847        | Maula Bakhsh ...                 | Ditto ...   | English.   |
| 6916        | Muhammad Abdul Majid Khan Warsi. | Government High School, Bara Banki.               | English.   |
| 7106        | Tahseen Ahmad ...                | Aminabad High School, Lucknow.                    | English.   |
| 7122        | Ignatius Clement Sada ...        | Lucknow Christian College, Lucknow.               | History.   |
| 7198        | Udya Nand Misra ...              | Kanya Kuber Intermediate College, Lucknow.        | English.   |
| 7200        | Vishwa Nath Dixit ...            | Ditto ...   | English.   |
| 7491        | Shri Narain ...                  | Raja Raghobar Dayal High School, Sitapur.         | Urdu.  |
| 7590        | Shankar Dayal Srivastava ...     | Seth Jai Dayal High School, Biswan                | Mathematics.   |
| 7640        | Syed Afsar Husain ...            | Government High School, Rae Bareli.               | Mathematics.   |
| 7642        | Syed Muhammad Mustabsan ...      | Ditto ...   | English.   |
| 7645        | Bajrang Bali Mishra ...          | Hindu High School, Rae Bareli                     | English.   |
| 7646        | Balwanta Singh ...               | Ditto ...   | English.   |
| 7647        | Debi Prasad Srivastava ...       | Ditto ...   | English.   |
| 7659        | Shambhu Nath Pandey ...          | Ditto ...   | English.   |
| 7743        | Saiyed Jamal Ahmad ...           | Forbes High School, Fyzabad                       | English.   |
| 7824        | Lodha Sen Singh ...              | Bishesharnath High School, Akbarpur (Fyzabad).    | Mathematics.   |
| 7941        | Ehtisham Husain Siddiqi ...      | Government High School, Gonda.                    | History.   |
| 7958        | Rajeshwari Dayal Srivastab ...   | Ditto ...   | History.   |
| 8070        | Muheshwar Dat Singh ...          | Government High School, Bahraich.                 | Mathematics.   |
| 8307        | Faiz Ahmad Khan ...              | Private candidate ...                             | English.   |
| 8583        | Muhammad Ismail Khan ...         | Ditto ...   | English.   |
| 8678        | Abdul Hamoed ...                 | Ditto ...   | English.   |
| 8706        | Kedar Nath Singh ...             | Ditto ...   | English.   |
| 8797        | Bakhtawar Husain ...             | Ditto ...   | English.   |
| 8849        | Bharat Lal ...                   | Ditto ...   | English.   |
| 8987        | Rama Shankar Lal ...             | Ditto ...   | English.   |
| 9109        | Ram Dularay Awasthi ...          | Ditto ...   | English.   |

Notes.—The heads of institutions concerned should clearly explain to the candidates eligible for compartmental examination that if they wished to appear at the next ensuing examination as school or college candidates, they should produce a certificate of attendance and should fulfil the conditions regarding percentage of attendance, etc. If, on the other hand, they wished to appear as private candidates, they should apply on a prescribed form for ordinary examination by October 1, 1931.

Approved: A. C. MUKERJI, M.A., BAI BAHADUR,  
 June 24, 1931. Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
 United Provinces.

*List of candidates who have passed the Departmental English Teachers' Certificate Examination for Women, 1931.*

| Roll number.                                 | Name of candidate.           | Father's name.           | Caste or religion. | Passed in division. |            |             |            |                 |  |  |
|--|------------------------------|--------------------------|--------------------|---------------------|------------|-------------|------------|-----------------|--|--|
|  |                              |                          |                    | Theory              | Exercises. | Oral work.  | Sewing.    | Clay Modelling. |  |  |
| Isabella Thoburn College, Lucknow.           |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 1  | Charlotte Hasina Joseph.     | John William Joseph.     | Christian ..       | II                  | III        | III         | II         | II              |  |  |
| 2  | Eva Charan ...               | Isa Charan ...           | do ..              | II                  | II         | III         | III        | III             |  |  |
| 3  | Florence Warren ...          | Edward Warren ..         | do ...             | II                  | II         | III         | III        | I               |  |  |
| 4  | Hannah Laurentino ...        | Bijoy Laurentino         | do ..              | II                  | III        | III         | III        | II              |  |  |
| 5  | Mabel Redding ...            | John Henry Redding.      | do ..              | II                  | II         | III         | II         | I               |  |  |
| 6  | Olive Lawrence ...           | Christopher Lawrence.    | do ..              | II                  | III        | III         | II         | II              |  |  |
| 7  | Salina Prasad ...            | Mathura Prasad..         | do ..              | II                  | III        | III         | II         | I               |  |  |
| Private.                                     |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 9  | Percis Lal                   | R. Lal ...               | Christian ..       | III<br>1930         | II         | III<br>1930 | I<br>1930  | I<br>1930       |  |  |
| Queen Victoria Girls' High School, Agra.     |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 10   | Lilawati Gopi ..             | Chatarbugh Gopi          | Christian          | II                  | II         | I           | III        | III             |  |  |
| 11   | Victoria Constance Lawrence. | Christopher S. Lawrence. | do ...             | II                  | III        | III         | III        | I               |  |  |
| 12   | Grace Dorothy Marcus         | Charles Marcus ..        | do ...             | II                  | II         | II          | *          | II              |  |  |
| 13   | Eva Dorothy Masih Dayal.     | Anand Masih Dayal.       | do ..              | III                 | I          | I           | III        | II              |  |  |
| 14   | Salomi Nur Masih ...         | Not known ..             | do ...             | II                  | III        | III         | III        | II              |  |  |
| Growthwaite Girls' College, Allahabad.       |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 15   | Grace Allen Chattree         | Failbus ...              | Christian ...      | III                 | I          | I           | II         | III             |  |  |
| 16   | Eva Peters ...               | Andrew Peters ...        | do ...             | II                  | III        | I           | II         | *               |  |  |
| Private.                                     |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 18   | Dorothy Bowen ...            | N. Bowen ...             | Christian ...      | III                 | III        | II<br>1930  | II<br>1930 | III             |  |  |
| 19   | Winifred Victoria Reuben.    | Charles Reuben ..        | do ..              | III                 | III        | II<br>1930  | I<br>1930  | I<br>1930       |  |  |
| 20   | Cleopatra Michael ...        | G. Michael ..            | do ..              | II                  | III        | II<br>1930  | I<br>1930  | III<br>1930     |  |  |
| 21   | Elkie Frances Samuel         | Jonathan Samuel          | do ...             | III                 | III        | III<br>1929 | I<br>1929  | I<br>1929       |  |  |
| 23   | Premi J. Singh ...           | John Singh ...           | do ...             | III<br>1930         | III        | I<br>1930   | I<br>1930  | III             |  |  |
| A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun. |                              |                          |                    |                     |            |             |            |                 |  |  |
| 26   | Dolly Queenie Edwards.       | Charles Edwards          | Christian ..       | III                 | III        | II          | I          | III             |  |  |
| 27   | Elsie Henrietta Cline        | Eliel Cline ..           | do ...             | III                 | II         | II          | III        | II              |  |  |
| 28   | Gyanmani Prem Masih          | Prem Masih ...           | do ..              | III                 | I          | II          | II         | II              |  |  |
| 30   | Lalita Evelyna Dass ..       | Bhagwan Das ..           | do ..              | II                  | II         | *           | III        | *               |  |  |
| 31   | Rabqah Benjamin ...          | Biragi Benjamin          | do ..              | III                 | III        | II          | III        | III             |  |  |

\*Not qualified.

J. A. McREDDIE, B.A.,  
Registrar, Girls' Examinations, United Provinces.

*List of candidates who have passed the Departmental Vernacular Teachers' Certificate Examination for Women held in April 1931.*

| Roll number.                                | Name of candidate. | Father's name.        | Caste, if Hindu; if not, religion. | First Vernacular, Hindi or Urdu. | Passed in division. |           |          |          |                 |
|---|--------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------|----------|----------|-----------------|
|   |                    |                       |                                    |                                  | Theory.             | Practice. | Drawing. | Sewing.  | Clay modelling. |
| Government Girls' Normal School, Lucknow.   |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 1   | Indrani Devi       | Birbal                | Dusia (Hindu).                     | H                                | II                  | III       | III      | III      | *               |
| 2   | Indumati Devi      | Shambhu Dayal         | Brahman                            | "                                | III                 | III       | III      | III      | *               |
| 3   | Shanti Devi        | Devi Prasad           | do                                 | "                                | III                 | II        | III      | *        | *               |
| 4   | Sukh Devi          | Tung Nath             | do                                 | "                                | III                 | III       | II       | II       | *               |
| 6   | Bhagwati Devi      | Krishan Sahai         | do                                 | "                                | II                  | II        | II       | III      | *               |
| 7   | Dhyan Sundri       | Narayan Singh         | Rajput                             | "                                | II                  | III       | III      | II       | III             |
| 8   | Prabhu Devi        | Mungal Ram            | Vaish                              | "                                | III                 | II        | III      | II       | *               |
| 9   | Savitri Devi       | Pooran Chand          | Brahman                            | "                                | III                 | III       | III      | III      | III             |
| 12  | Raziya Begum       | Muhammad Mehdi        | Islam                              | U                                | II                  | III       | III      | II       | II              |
| 13  | Riyaz Fatima       | Ashraf Ali            | do                                 | "                                | II                  | I         | II       | III      | †               |
| 14  | Qaisar Jehan       | Chhuttan              | do                                 | "                                | II                  | II        | II       | I        | III             |
| 15  | Bibbi Begum        | Ahmad Husain          | do                                 | "                                | III                 | III       | III      | II       | III             |
| Private.                                    |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 18  | Jumna Bai          | Lallu Ram             | Brahman                            | U                                | L                   | ...       | ...      | ...      | ...             |
| Government Girls' Normal School, Bareilly.  |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 19  | Shiam Nandni       | Shiam Lal             | Kayasth                            | H                                | II                  | II        | III      | *        | *               |
| 20  | Kamla Devi         | Kesho Ram             | Brahman                            | "                                | II                  | III       | III      | *        | *               |
| 21  | Munui Devi         | Govind Prasad         | Kahar                              | "                                | II                  | II        | III      | III      | II              |
| 22  | Vidyavati Devi     | Thakur Prasad         | Brahman                            | "                                | III                 | II        | I        | III      | II              |
| 25  | Panchwati Devi     | Sukh Ram              | Vaish                              | "                                | II                  | III       | III      | III      | II              |
| 26  | Manorama Devi      | Daya Nand             | Brahman                            | "                                | II                  | III       | III      | *        | II              |
| 29  | Shahzad Bano       | Mohammad Abdul Hasan. | Islam                              | U                                | II                  | II        | II       | *        | III             |
| 30  | Yasin Fatma        | Intiaz Ali Khan       | do                                 | "                                | II                  | III       | II       | *        | III 1930        |
| Private.                                    |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 32  | Lakshmi Devi       | Tika Ram              | Brahman                            | "                                | II 1930             | III       | III 1930 | I 1930   | I 1930          |
| 35  | Sobhagwati         | Chiranji Lal          | Vaish                              | H                                | II 1930             | II        | III 1930 | II 1930  | II              |
| 36  | Ram Devi           | Bishan Singh          | Ahir                               | U                                | L                   | ...       | ...      | ...      | I               |
| 37  | Sushila Devi       | Durga Prasad          | Arya                               | "                                | L                   | ...       | ...      | ...      | I               |
| 38  | Sarla Devi         | Salik Ram             | Brahman                            | "                                | ...                 | ...       | ...      | ...      | I               |
| Government Girls' Normal School, Allahabad. |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 39  | Dhanraji Devi      | Bindeshwari           | Brahman                            | H                                | II                  | II        | I        | *        | II              |
| 41  | Lilawati Devi      | Sitla Prasad          | do                                 | "                                | II                  | III       | I        | *        | III             |
| 42  | Shukla. Tulsa Devi | Raghubar              | do                                 | "                                | III                 | III       | I        | III      | III             |
| Private.                                    |                    |                       |                                    |                                  |                     |           |          |          |                 |
| 43  | Umrai Devi         | Dwarka Tiwari         | Brahman                            | H                                | II                  | II 1930   | III 1930 | III 1930 | *               |
| 44  | Chandra Kala       | Raj Kishore           | Kayasth                            | U                                | L                   | ...       | ...      | ...      | ...             |
| 45  | Radha Devi         | Munnu                 | Brahman                            | "                                | ...                 | ...       | III      | III      | ...             |

\* Not qualified.

L=Passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Departmental Vernacular Teachers Certificate Examination for Women held in April, 1931—(continued).

| Roll number.                                   | Name of candidate.      | Father's name          | Caste, if Hindu; if not religion. | Place of birth, Hindi or Urdu. | Passed in division. |            |          |         |                 |
|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------|------------|----------|---------|-----------------|
|  |                         |                        |                                   |                                | Theory.             | Practical. | Drawing. | Sewing. | Clay modelling. |
| M. E. Mission Girls' Normal School, Moradabad. |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 48   | Dorothy Sturges ...     | George Sturges         | Christian                         | U                              | III                 | III        | III      | II      | III             |
| 49   | Hanoria John ..         | Masih Charan ..        | do ..                             | "                              | III                 | III        | III      | III     | III             |
| 51   | Irene Olive ...         | Walter Olive ..        | do ..                             | "                              | III                 | III        | III      | II      | II              |
| 52   | Lilawati B. Prasad      | Baldeo Prasad ..       | do ...                            | "                              | II                  | II         | III      | III     | III             |
| 53   | Lillian Alexander ..    | Alexander ...          | do ..                             | "                              | III                 | III        | "        | III     | "               |
| 54   | Miriam Ranjit Singh.    | Ranjit Singh ..        | do ...                            | "                              | II                  | III        | III      | II      | II              |
| 55   | Salomi Joel ...         | Chidda Singh ..        | do ...                            | "                              | II                  | III        | III      | II      | III             |
| 57   | Violet Sober ...        | E. Sober ..            | do ...                            | "                              | II                  | II         | III      | II      | III             |
| 58   | Violet Thomson ...      | G. B. Thomson ..       | do ..                             | "                              | II                  | III        | III      | II      | III             |
| 59   | Victoria Alexander      | W. Alexander ...       | do ..                             | "                              | III                 | III        | II       | II      | II              |
| 61   | Margaret Ram ...        | B. Ram                 | do ...                            | "                              | II                  | III        | II       | I       | II              |
| 1930   |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| M. E. Mission Girls' School, Meerut.           |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 64   | Alice Nanhe Masih       | Nanhe Masih ...        | Christian...                      | U                              | III                 | II         | II       | III     | II              |
| 65   | Adeline Singh ...       | Bhopal Singh ...       | do ...                            | "                              | III                 | III        | III      | II      | II              |
| 66   | Beatrice John ...       | Yaqub John ..          | do ..                             | "                              | II                  | III        | III      | "       | III             |
| 67   | Florence Griffiths ..   | Benjamin Griffiths     | do ..                             | "                              | II                  | III        | II       | III     | II              |
| 68   | Green Browne ...        | S. J. Browne ...       | do ...                            | "                              | II                  | III        | II       | II      | II              |
| 69   | Javitri Lal ...         | Bihari Lal ...         | do ...                            | "                              | III                 | III        | III      | "       | III             |
| 70   | Lilawati Santosh ..     | Santosh ...            | do ...                            | "                              | II                  | III        | II       | "       | III             |
| 71   | Martha Churan ...       | Masih Charan ...       | do ...                            | "                              | II                  | II         | III      | III     | III             |
| 72   | Margaret Daniels...     | P. Daniels ..          | do ...                            | "                              | II                  | III        | III      | III     | III             |
| 73   | Mabel Samuel Parshad.   | Samuel Parshad ...     | do ...                            | "                              | III                 | II         | III      | II      | *               |
| Private.                                       |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 76   | Jwala Devi ...          | Kundan Lal ...         | Brahman...                        | U                              | III                 | III        | III      | II      | II              |
|  |                         |                        |                                   |                                | 1928                |            | 1928     | 1928    | 1928            |
| 77   | Kshama Devi ...         | Balmukund ..           | Vaish ...                         | "                              | II                  | II         | III      | I       | III             |
|  |                         |                        |                                   |                                | 1928                |            | 1928     | 1928    | 1930            |
| 78   | Shiv Devi ...           | Sukhdeo Prasad ...     | Brahman ..                        | "                              | III                 | III        | III      | I       | III             |
|  |                         |                        |                                   |                                |                     |            | 1930     | 1930    | 1930            |
| 81   | Bhagwanti Dori Lal      | Dori Lal ...           | Christian ..                      | U                              | III                 | III        | II       | III     | III             |
|  |                         |                        |                                   |                                | 1929                |            | 1929     | 1929    |                 |
| Queen Victoria Girls' High School, Agra.       |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 82   | Dora Daud ...           | Daud ..                | Christian...                      | U                              | III                 | III        | II       | III     | III             |
| 83   | Ivy Myrtle Failbus      | C. M. Failbus ..       | do ...                            | "                              | III                 | III        | II       | *       | II              |
| 85   | Eva Chandrawati Tewari. | Rev. S. Martin Tewari. | do ...                            | "                              | III                 | II         | II       | III     | I               |
| M. E. Mission Girls' School, Budaun.           |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 87   | Ilvina Masih ...        | Faiyaz Masih ..        | Christian                         | U                              | III                 | III        | II       | II      | I               |
| 88   | Edith Itwari Lal ..     | Itwari Lal ...         | do ...                            | "                              | III                 | II         | III      | II      | I               |
| 90   | Kirpa Yakub ...         | K. B. Yakub ...        | do ...                            | "                              | II                  | III        | III      | II      | III             |
| 92   | Patience Joel ...       | T. Joel ...            | do ...                            | "                              | III                 | II         | II       | III     | I               |
| 93   | Tryphosa Eleazer ...    | J. A. Eleazer ...      | do ...                            | "                              | III                 | III        | III      | I       | III             |
| 94   | Victoria Mangal Singh.  | Mangal Singh ...       | do ...                            | "                              | III                 | II         | I        | II      | II              |
| Private.                                       |                         |                        |                                   |                                |                     |            |          |         |                 |
| 96   | Rose Ram ...            | Net Ram ...            | Christian                         | U                              | III                 | II         | III      | III     | III             |
|  |                         |                        |                                   |                                |                     | 1929.      | 1929.    | 1929.   | 1929.           |

\* Not qualified.



*List of candidates who have passed the Departmental Vernacular Teachers' Certificate Examination for Women held in April, 1931—(continued).*

| Roll number.                                   | Name of candidate.   | Father's name.      | Caste, if Hindu; if not, religion. | First Vernacular, Hindi or Urdu. | Passed in division. |             |             |            |                 |
|--|----------------------|---------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------|-------------|------------|-----------------|
|  |                      |                     |                                    |                                  | Theory.             | Practice.   | Drawing.    | Sewing.    | Clay modelling. |
| Adam's Girls' School, Almora.                  |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 97   | Debki Devi ...       | Hari Ram ...        | Tamta ...                          | H                                | III                 | III         | II          | III        | III             |
| 98   | Nurani ...           | Unknown ...         | Christian                          | "                                | III                 | I           | II          | III        | I               |
| 99   | Rewati Ram ...       | Ganga Ram ...       | do ..                              | "                                | II                  | II          | II          | *          | I               |
| 100  | Ruth Mall ..         | D. S. Mall ...      | do ..                              | "                                | II                  | II          | II          | II         | III             |
| 101  | Jaimati Dhuria ..    | Nar Singh Bhuria    | do ...                             | "                                | II                  | II          | II          | *          | II              |
| 102  | Narbada Devi ...     | Tula Ram ...        | Tamta ...                          | "                                | II                  | III         | II          | *          | III             |
| Private.                                       |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 103  | Shanti Yusuf ..      | Yusuf Mark ...      | Christian                          | "                                | ...                 | ...         | ...         | III        | ...             |
| C. M. S. girls' Normal School, Sigra, Benares. |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 105  | Dolly Myles ...      | S. H. Myles ...     | Christian                          | U                                | II                  | II          | II          | II         | III             |
| 106  | Esther Mohan ...     | Mohan Basha ..      | do ...                             | "                                | III                 | II          | II          | III        | III             |
| 107  | Millicent Joel ..    | Frederic Joel ..    | do ...                             | "                                | II                  | II          | II          | II         | III             |
| 109  | Lovey Lewis ...      | Hira Lal Lewis ..   | do ..                              | "                                | III                 | II          | II          | III        | *               |
| Private.                                       |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 110  | Georgiana Bains ...  | Arthur Bains ...    | Christian                          | U                                | III                 | II<br>1930. | II<br>1930. | I<br>1930. | II<br>1930.     |
| Chambers Memorial A. V. Girls' School, Gonda.  |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 111  | Anandi Barrow ...    | Orphan ..           | Christian                          | U                                | II                  | III         | III         | I          | *               |
| 112  | Mabel Beni ...       | Orphan ..           | do ...                             | "                                | III                 | II          | III         | II         | *               |
| 113  | Grace Cornilius ...  | Orphan ...          | do ...                             | "                                | III                 | III         | III         | II         | III             |
| 114  | Binodini Panina      | Ellwood Obediah ... | Christian...                       | "                                | III                 | III         | III         | I          | *               |
| 116  | Helen Smart ...      | M. N. Smart         | do ...                             | "                                | III                 | III         | III         | I          | *               |
| Canadian Mission Girls' High School Indore.    |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 118  | Tabitha ..           | Biria ...           | Christian                          | II                               | II                  | III         | III         | III        | III             |
| 119  | Lily ...             | Prem Dass ...       | do ..                              | "                                | II                  | II          | II          | III        | III             |
| 120  | Piyari ...           | Khimla ...          | do ..                              | "                                | II                  | III         | II          | III        | II              |
| 121  | Soni ...             | Rama ...            | do ...                             | "                                | III                 | III         | II          | III        | II              |
| 122  | Prini ...            | Dhaniya ...         | do ...                             | "                                | III                 | I           | II          | III        | I               |
| 123  | Alice ..             | Munna Lal ...       | do ...                             | "                                | II                  | III         | III         | II         | III             |
| 124  | Prem Lila ...        | Dayanand Rao ...    | do ...                             | "                                | III                 | II          | III         | III        | I               |
| Private.                                       |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 126  | Phulwanti Bhola ...  | Bhola ...           | Christian ..                       | II                               | III                 | I<br>1930   | II<br>1930  | II         | II<br>1930      |
| 128  | Ganga Gopal ...      | Gopal ..            | do ...                             | "                                | III                 | I<br>1930   | III<br>1930 | II<br>1930 | II<br>1930      |
| Girls' Vernacular School, Nasirabad.           |                      |                     |                                    |                                  |                     |             |             |            |                 |
| 129  | Shanti Ragha ...     | Ragha ...           | Christian...                       | H                                | III                 | II          | III         | *          | I               |
| 130  | Ruth Uda ...         | Orphan ...          | do ...                             | "                                | II                  | II          | III         | III        | I               |
| 131  | Prakash Dev Karn     | Dev Karn ...        | do ...                             | "                                | III                 | III         | II          | *          | III             |
| 132  | Hanna Dhulji ..      | Dhulji ...          | do ...                             | "                                | III                 | II          | II          | III        | I               |
| 133  | Martha Dhulji ...    | Dhulji ...          | do ...                             | "                                | III                 | II          | III         | *          | II              |
| 135  | Ellen Williamson ... | Williamson ...      | do ...                             | "                                | III                 | I           | III         | III        | II              |
| 136  | Miriam Herbert ...   | Herbert ...         | do ...                             | "                                | II                  | II          | III         | *          | I               |
| 137  | Agasta Dhan Masih    | Dhan Masih ...      | do ...                             | "                                | III                 | III         | III         | III        | I               |

\* Not qualified.

J. A. MOREDDIE, B.A.,  
Registrar, Girls' Examinations,  
United Provinces.

*List of candidates who have failed in the Board's Intermediate Examination of 1931, but are eligible for compartmental examination, under Regulation 18, Chapter VII of the Board's Regulations*

| Roll number. | Name of candidate.                     | Name of college.                                  | Subject in which eligible for compartmental examination. |
|--------------|--|---|--|
| 79           | Digpal Dutt Pandey ...                 | Agra College, Agra ...                            | Mathematics.   |
| 108          | Kishan Singh Rajoria ...               | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 122          | Mahendra Pal Singh Kamya ..            | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 176          | Bhagwat Dayal Bajaj ..                 | St. John's College, Agra ...                      | English.   |
| 286          | Satya Pal Crover alias Satya Pal Singh | Radhasoami Educational Institute, Dayalbagh, Agra | Logic.   |
| 294          | Brij Bhushan Lal Bhatnagar ...         | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 301          | Krishna Murari Saran Bhatnagar         | Ditto ..  | Mathematics.   |
| 392          | Bhim Shankar Varma ...                 | Ewing Christian College, Allahabad.               | Economics.   |
| 480          | Swayambar Nath Singh                   | Ditto ...   | History and Allied Geography.                            |
| 841          | Bhairab Prasad Chandhri ...            | Government Intermediate College, Almora.          | Mathematics.   |
| 848          | Harish Chandra Joshi ...               | Ditto ..  | Mathematics.   |
| 1062         | Ganga Prasad Gupta ...                 | Queen's Intermediate College, Benares.            | English.   |
| 1063         | Krishna Chandra Mukerjee ...           | Ditto ...   | Mathematics.   |
| 1077         | Rabindra Nath Mukerjee ...             | Ditto ...   | English.   |
| 1434         | Charteshwar Pershad Jaini ...          | D. A. V. Intermediate College, Dehra Dun          | English.   |
| 1458         | Kali Charan Prasad Thapliyal ...       | Ditto ...   | English.   |
| 1512         | Brij Krishan Das Loiwal ..             | Government Intermediate College, Etawah.          | English.   |
| 1600         | Mominbar Ali Khan Lodi ..              | Government Intermediate College, Fyzabad.         | English.   |
| 1745         | Miss Leilavati Thimma Reddy ..         | Isabella Thoburn College, Lucknow.                | English.   |
| 1770         | Mirza Istikhar Husain ...              | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. | English.   |
| 1781         | Rishi Prasad Agnihotri ...             | Ditto ...   | English.   |
| 1878         | Gauri Shankar Saxena ...               | Lucknow Christian College, Lucknow.               | English.   |
| 1885         | Jagpat Sahai Bhatnagar ...             | Ditto ...   | English.   |
| 1990         | Keshava Lakshman Natu ...              | Ditto ...   | English.   |
| 1993         | Kunwar Gopal ...                       | Ditto ...   | English.   |
| 2023         | Saroop Singh Gill ..                   | Ditto ...   | English.   |
| 2201         | Brij Mohan Lal ...                     | Meerut College, Meerut ...                        | English.   |
| 2243         | Manohar Lal ...                        | Ditto ...   | English.   |
| 2343         | Budh Sen ...                           | N. R. E. C., Intermediate College, Khurja.        | Mathematics.   |
| 2351         | Lokpal Prasad ...                      | Ditto ...   | English.   |
| 2361         | Parshadi Singh ...                     | Ditto ...   | English.   |
| 2377         | Jagdish Swarup Gupta ...               | Ditto ...   | English.   |
| 2401         | Dinbandhu Trivedi ...                  | S. M. Intermediate College, Chandausi.            | English.   |
| 2524         | Muhammad Ahmad Siddiqi ...             | Private ...                                       | English.   |
| 2583         | Rata Kumar ...                         | Do. ...   | Geography.   |
| 2619         | Manindra Kumar Mukerji ..              | Do. ...   | Logic.   |
| 2666         | Janul-ad-din Ahmad ...                 | Do. ...   | Mathematics.   |

NOTE.—The candidates who wish to appear at the next ensuing examination as college candidates must join a recognised college and fulfil the conditions regarding percentage of attendance, etc. Those who intend to appear as private candidates must apply on a prescribed form for necessary permission by October 1, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BARADUR,

*Secretary,*

*Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.*

ALLAHABAD:  
July 3, 1931.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JULY 11, 1931.

## PART IV.

### ADDENDA.

The following candidates have also passed the Board's High School Examination held in April, 1931 :—

| Roll number.   | Name of candidate.       | Date of birth.        | Name of school.                            | Passed in division. |
|--|--------------------------|-----------------------|--|---------------------|
| 1301   | Mahendra Pal Krishna ... | 13th April, 1914 ...  | Anglo-Vernacular High School, Sikandrabad. | III                 |
| Under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations. |                          |                       |  |                     |
| 2211   | Kishan Lal Sharma ...    | 1st January, 1912 ... | S. R. C. V. High School, Firozabad.        | Passed.             |

ALLAHABAD :  
July 6, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,  
Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

## AGRA UNIVERSITY.

### NOTIFICATION No. 52.

The following further candidates having failed in one subject only at the examinations noted below will be admitted to the respective examinations of 1932 under Statute 4, Chapter XXIX-B, in the subject noted against each :—

| Roll no.                 | Name of candidate.      | Name of college.         | Name of subject. |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------|
| <b>B. Com. Part I.</b>   |                         |                          |                  |
| 38                       | Anant Swarup Verma ..   | S. D. College, Cawnpore. | Commerce.        |
| 50                       | Jai Narain Sinha ..     | Ditto ...                | English.         |
| <b>B. Com (Part II).</b> |                         |                          |                  |
| 6                        | Madan Lal Dalal ...     | St. John's College, Agra | Economics Group. |
| 32                       | Dwarka Nath Bhargava    | S. D. College, Cawnpore. | Ditto.           |
| 35                       | Hanuman Prasad Gupta    | Ditto ...                | Ditto.           |
| 52                       | Shiv Balak Ram Awasthi  | Ditto ...                | Ditto.           |
| 55                       | Tara Chand Agarwal ...  | Ditto ...                | Ditto.           |
| 61                       | Vidya Nath Bhargava ... | Teacher. Muttra ...      | Ditto.           |

## NOTIFICATION No. 51.

The following further candidates whose results were detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A are declared to have passed the examination noted below:—

| Roll no.                  | Name of candidate.             | Name of college.           | Division. |
|---------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------|
| <b>M.A. (Previous).</b>   |                                |                            |           |
| <i>English.</i>           |                                |                            |           |
| 21                        | Sahebrai Govindrai Kanungo.    | Holkar College, Indore.    | III       |
| <i>Hindi.</i>             |                                |                            |           |
| 71                        | Bhagwati Prasad Tewari.        | S. D. College, Cawnpore.   | III       |
| <i>Philosophy.</i>        |                                |                            |           |
| 139                       | Parmeshwar Singh.              | Agra College, Agra.        | III       |
| <b>M. Sc. (Final).</b>    |                                |                            |           |
| <i>Physics.</i>           |                                |                            |           |
| 1                         | Jado Prasad Sharma.            | Agra College, Agra.        | III       |
| <b>B. Com. (Part I).</b>  |                                |                            |           |
| 3                         | Hansraj Jain ...               | St. John's College, Agra.  | P.        |
| 10                        | Manohar Lal Jain.              | Ditto.                     | P.        |
| 15                        | Prakash Swarupa Saxena.        | Ditto.                     | P.        |
| 52                        | Jawahar Shanker.               | S. D. College, Cawnpore.   | I         |
| <b>B. Com. (Part II).</b> |                                |                            |           |
| 18                        | Raghunath Gopalrao Khirwadkar. | D.A.-V. College, Cawnpore. | III       |

The following further candidates under Statute 1, Chapter XXIX B, are declared to have passed the examinations noted below of 1931:—

|                           |                          |                          |    |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|----|
| <b>B. Com. (Part I).</b>  |                          |                          |    |
| 88                        | Rama Chandra Singhal.    | S. D. College, Cawnpore. | P. |
| <b>B. Com. (Part II).</b> |                          |                          |    |
| 67                        | Baij Nath Tandon.        | S. D. College, Cawnpore. | P. |
| 68                        | Krishna Singh Bhandari.  | Ditto.                   | P. |
| 69                        | Shriya Chaman Das Gupta. | Ditto.                   | P. |

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

UNIVERSITY OFFICE, AGRA: Registrar.  
June 29, 1931.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## APPOINTMENT AND TRANSFER.

ORDER NO. 37/XXII-4(12).

Dated Allahabad, July 3, 1931.

With effect from December 17, 1930, Babu Shankar Lal Jindal, M.Sc., Officiating Assistant Master (Chemistry), Queen's College, Benares, on Rs. 200-25-450 per mensem in the Subordinate Educational Service is appointed substantively on probation in that appointment and grade, vice Babu Amba Dat Chowdhri deceased.

ORDER NO. A/39-XXIII.

Dated Allahabad, July 4, 1931.

1. Munshi Matin-ud-din, Assistant Manual Training Instructor, Government Intermediate College, Allahabad, to officiate as Manual Training Instructor, Government Intermediate College, Fyzabad, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade in a newly created post.

2. Babu Chaturbhaj Prasad, Assistant Manual Training Instructor, Government High School, Rae Bareilly, to officiate as Instructor of Manual Training, Government Intermediate College, Jhansi, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade in a newly created post.

3. Munshi Amjad Ali Khan to be Officiating Instructor of Manual Training, Government Intermediate College, Etawah, in the Rs. 50-5-100-10-150 grade, in a newly created post.

4. Babu Bindeshri Prasad to be Officiating Assistant Instructor of Manual Training, Government Intermediate College, Allahabad, in the Rs. 50-5-75 grade, vice Munshi Matin-ud-din.

5. Babu Rameshwar Dayal to be Officiating Assistant Manual Training Instructor, Government High School, Rae Bareilly, in the Rs. 50-5-75 grade, vice Babu Chaturbhaj Prasad.

6. Mr. G. J. Mall to be Officiating Assistant Instructor of Manual Training, Government Intermediate College, Fyzabad, in the Rs. 50-5-75 grade, in a newly created post.

7. Munshi Abrar Ahmad to be Officiating Assistant Instructor of Manual Training, Government Intermediate College, Almora, in the Rs. 50-5-75 grade, in a newly created post.

8. Babu Har Prasad Srivastava to be Officiating Assistant Instructor of Manual Training, Government High School, Sitapur, in the Rs. 50-5-75 grade, vice Munshi Qamar Ali, transferred.

Munshi Qamar Ali, Assistant Instructor of Manual Training, from Government High School, Sitapur, to Government Jubilee Intermediate College, Lucknow, to fill an existing vacancy.

ORDER NO. V.E.-31/XXXII-6(16).

Dated Allahabad, July 6, 1931.

Pandit Ravi Harakh Chavko, Assistant Teacher, Model School, attached to the Normal School, from Almora to Allahabad, vice Pandit Pati Rakhan Misra.

ORDER NO. V.E.-32/XXXVII-2(86).

Dated Allahabad, July 9, 1931.

Babu Oudh Behari Lal Bhargava, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Partabgarh to Saharanpur, vice Babu Ram Singh Mohita.

Sayid Bashirul Hasan Naqvi, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Gorakhpur to Partabgarh, vice Babu Oudh Behari Lal Bhargava.

ORDER NO. A/38—XXVI—17).

*Dated Allahabad, July 4, 1931.*

The liens of the following Assistant Masters of Chemistry in the Subordinate Educational Service are transferred to the institutions noted against their names :—

| Name of Assistant Master.              | From—                                       | To—   | Remarks.   |
|--|---|---|--|
| (1) Babu Ramesh Chandra Banerji, M.Sc. | Government Intermediate College, Moradabad. | Government Intermediate College, Etawah.    | To continue on leave. Babu Badri Nath Tandon, M.Sc., L.T., to officiate. |
| (2) Babu Abani Kumar Sanjal, M.Sc.     | Government Intermediate College, Etawah.    | Government Intermediate College, Moradabad. |  |

ORDER NO. A-41/XXIII—88.

*Dated Allahabad July 8, 1931.*

The following transfers of Assistant Masters of Government High Schools, United Provinces, are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new schools :—

| Name.                                       | From—                                 | To—                               | Remarks.   |
|---|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| (1) Babu Ajodhya Prasad, B.Sc., L.T.        | Government High Schools, Bulandshahr. | Government High School, Fatehpur. |  |
| (2) Babu Prafulla Chandra Bose, M.Sc., L.T. | Government High School, Fatehpur.     | Government High School, Basti.    | Vice Babu Sarda Prasad, transferred.             |
| (3) Babu Kanchamal Gupta, C.T.              | Government High School, Bulandshahr.  | Government High School, Hamirpur. | Vice Pandit Ram Dulare Misra, C.T., transferred. |

## CANCELLATION.

ORDER NO. A-40/XXIII—88.

*Dated Allahabad, July 8, 1931.*

Items 10 and 33 of this office order no. A-27/XXIII—88, dated June 18, 1931, regarding transfers of Babu Ajodhya Prasad, B.Sc., L.T., Assistant Master, from Government High School, Bulandshahr to Government High School, Basti, and Pandit Tika Pami, C.T., Assistant Master, from Government High School, Bulandshahr to Government High School, Hamirpur, are cancelled.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,**United Provinces.*

No. G-1209/XVII—25(2).

*Dated July 4, 1931.*

*Corrigendum to the List of candidates who passed the Teachers' Training Class Examination held in 1930 for Women Teachers in European Schools published on page 118, Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated March 28, 1931.*

In column Remarks read "Qualified in Physical Training" against Rita Smith, serial no. 12.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,**United Provinces.*

## OFFICE OF DIRECTOR OF INDUSTRIES

In continuation of the notification published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated June 27, 1931, the following candidates are also declared to have passed the final examinations (1931) held at the Government Technical and Industrial Institutions in these provinces. The names are in order of merit :—

## I.—GOVERNMENT DIBLE INDUSTRIAL SCHOOL, NAGINA.

349. Mustaghas Uddin .. Pass.

## II.—GOVERNMENT SCHOOL OF DYEING AND PRINTING, CAWNPORE.

## 1.—Third Year Foreman Dyers' Class.

*First Division.*

134. A. Lakshmi Narasimhaiah.

*Second Division.*

136. B. S. Chinnu Swamy.

*Third Division.*

137. D. Ranga Sotly.

135. Bharat Bhushan Varma.

## III.—GOVERNMENT SCHOOL OF ARTS AND CRAFTS, LUCKNOW.

## 5th Year Fine Art Class.

*First Division.*

29. Kothari Shyam.

*Second Division.*

28. Shri Ram.

30. H. L. Merh.

M. B. HUDLIKAR,

CAWNPORE:

July 6, 1931.

For Director of Industries,

*United Provinces.*

*List of candidates who appeared and have failed in the B.A. and B.Sc. Examinations of the Allahabad University of 1931 but are eligible under Ordinance 3, Chapter XII of the University Ordinances, to appear for the examinations of 1932 in the subject noted against each.*

**B. A. Examination.**

| Roll number.               | Names of candidates.            | Name of College or Hostel.          | Subject in which entitled to appear. |
|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 11                         | Awadh Behari Sharan Gautam ...  | Delegacy ...                        | English.                             |
| 23                         | Balbhadra Prasad Srivastava ... | Ditto ...                           | English.                             |
| 28                         | Chhabi Narayan Tewari ...       | Ditto ...                           | English.                             |
| 29                         | Chhail Behari Lal ...           | Ditto ...                           | Economics.                           |
| 34                         | Deo Narain Srivastava ...       | Ditto ...                           | English.                             |
| 47                         | Imdad Husain Khan ..            | Ditto ...                           | Philosophy.                          |
| 60                         | Kailas Chandra Upadhya ...      | Ditto ...                           | Mathematics.                         |
| 63                         | Lalta Prasad Hajela ..          | Ditto ...                           | Mathematics.                         |
| 73                         | Mukund Lal Mehrotra ...         | Ditto ...                           | English.                             |
| 90                         | Rajeshwari Prasad ...           | Ditto ...                           | English.                             |
| 110                        | Som Nath Tripathi ...           | Ditto ...                           | English.                             |
| 116                        | Shiva Shankar Lal ...           | Ditto ...                           | English.                             |
| 129                        | Upendra Nath Chaturvedi ...     | Ditto ...                           | English.                             |
| 146                        | Dularey Lal ...                 | Ewing Christian College, Allahabad. | Politics.                            |
| 162                        | Najmuddin Ahmad ...             | Ditto ...                           | English.                             |
| 169                        | Syed Rizwan Husain ...          | Ditto ...                           | English.                             |
| 195                        | Ram Singh Jagdhari ...          | Kayastha Pathshala College ...      | English.                             |
| 204                        | Dwarka Das ...                  | MacDonnell Hindu Boarding House.    | Politics.                            |
| 213                        | Jagdish Prasad Upadhyaya ...    | Ditto ...                           | English.                             |
| 227                        | Shukdeo Narain Singh Gautam ... | Ditto ...                           | English.                             |
| 243                        | Ghulam Husain ...               | Muhammadan Boarding House           | English.                             |
| 275                        | Chandi Prasad Agarwala ...      | New Hostel ...                      | English.                             |
| 296                        | Sarnath Bandyopadhyay ...       | Ditto ...                           | English.                             |
| 298                        | Seth Ram Rakhshpal Agarwala ... | Ditto ...                           | English.                             |
| 308                        | Bishwanath Prasad Tripathi ...  | Sir Pramada Charan Banerji Hostel.  | English.                             |
| 322                        | Tulsi Ram Sharma ...            | Ditto ...                           | Politics.                            |
| 323                        | Vireshwar Singh ...             | Ditto ...                           | Philosophy.                          |
| 325                        | Baleshwar Prasad Srivastava ... | Sir Sundar Lal Hostel ...           | English.                             |
| 336                        | Jagdish Swarup Hajela ...       | Ditto ...                           | English.                             |
| 360                        | Badri Nath Malaviya ...         | Ex-student ...                      | English.                             |
| <b>B. Sc. Examination.</b> |                                 |                                     |                                      |
| 36                         | Nizamul Hasun Siddique ...      | Delegacy ...                        | Mathematics.                         |
| 101                        | Satish Chandra Gupta ...        | New Hostel ...                      | Physics.                             |
| 117                        | Onkar Swarup Bhatnagar ...      | MacDonnell Hindu Boarding House.    | Physics.                             |
| 130                        | Surendra Singh Bhatnagar ...    | Ditto ...                           | Zoology.                             |
| 132                        | Thakur Baij Nath Singh ...      | Ditto ...                           | Zoology.                             |
| 159                        | Krishna Sewak Srivastava ...    | Ewing Christian College ...         | Zoology.                             |
| 165                        | Ram Lakhan Singh ...            | Ditto ...                           | Physics.                             |

SENATE HOUSE, ALLAHABAD:

July 6, 1931.

J. M. DAVID, B.A.,

Registrar, Allahabad University.

### LIST OF THE CANDIDATES FOR THE CLERICAL EXAMINATION, 1931-32.

The following candidates have been selected to pass for the Clerical Examination of 1931, have been selected from the examination of the Clerical Examination of 1931, and are listed against each:

| Roll No.                         | Name of Candidate.      | Name of Father or Guardian. | Name of Institution.                                   | Examination from which selected for the Clerical Examination of 1931.                                     |
|----------------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|---|
| <b>Intermediate Examination.</b> |                         |                             |  |   |
| 457                              | Rama Shankar Gupta      | Ganga Shankar               | Ewing Christian College, Allahabad                     | Selected from the Intermediate Examination of 1932 and 1933   |
| 526                              | Bholanath Mehrotra      | Hira Lal                    | Kayastha Pathshala, Lucknow, Dacca College, Allahabad. | Idem.   |
| 1547                             | Girji Shankar Pandey    | Jageshwar Pandey            | Government Intermediate College, Lucknow.              | Selected from the Intermediate Examination of 1931 and delivered in the Intermediate Examination of 1932. |
| 2256                             | Rabindranath Sen Gupta. | Anandnath Sen Gupta.        | Dacca College, Meera.                                  | Selected from the Intermediate Examination of 1932.   |
| 2413                             | Keshava Dev             | Harind Dev                  | S. V. Intermediate College, Onanbasi.                  | Idem.   |
| <b>High School Examination.</b>  |                         |                             |  |   |
| 1288                             | Rama Kishore Verma      | Jai Lal Verma               | Government High School, Bareilly.                      | Selected from the High School Examination of 1932.  |
| 6615                             | Charga Das Pandey       | Shiva Das Pandey            | Ramsay High School, Almorah.                           | Idem.   |

A. C. MUKHERJI, M.A., B.A. L.A.B.DUR,

ALLAHABAD:  
July 6, 1931.

Secretary, Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUCH.

Separate printing is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JULY 18, 1931.

## PART IV.

### ADDENDA TO THE EDUCATIONAL CODE, PROVISIONAL ISSUE, 1927 EDITION.

(1) Add the following as a new sub-paragraph at the end of paragraph 399 of revised chapter XII of the Educational Code:—

"Publishers desirous of having their books considered for girls' as well as boys' schools should in the case of text-books send eight additional copies and in the case of library and prize-books and books for teachers' use, two additional copies."

(2) Insert the following sentence between the second and third sentence of paragraph 404 of revised Chapter XII of the Educational Code:—

"They shall also include a detailed list of illustrations stating whether they are in line, half-tone or three-coloured process and whether or not printed on art paper."

A. U. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
M. L. C.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

In continuation of the notification published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 27, 1931, the following candidates are declared to have passed the Final Examination (1931) held at the Harcourt Butler Technological Institute, Oorwarpore. The names are in order of merit.—

Roll no.

#### First division.

622. Purushottam Chintaman Marathe  
(Leather Chemistry and Technology).

620. Shunkar Dattatraya Kshirsagar (Oil Chemistry and Technology).

618. Rameshwar Narain Gupta (Oil Chemistry and Technology).

#### Second division.

623. Kailash Behari Lal. (Sugar Chemistry and Technology).

619. Shridhar Krishna Khodkar (Oil Chemistry and Technology).

624. Shiv Bhajan Lal. (Sugar Chemistry and Technology).

617. Muhammad Manzoor Uzzaman Faruqui (Oil Chemistry and Technology).

#### Third division.

616. Magan Behari Lal Srivastava (Oil Chemistry and Technology).

621. Shyam Gupta. (Oil Chemistry and Technology).

615. Janki Prasad Saksena (General Applied Chemistry).

614. Balmukund Khanna. (General Applied Chemistry).

CAWNPORE: M. B. HUDLIKAR,  
July 9, 1931. For Director of Industries,  
United Provinces.

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

*List of candidates who have passed the LL.B.  
(Previous) Examination of the Benares  
Hindu University, held in the month of  
April, 1931.*

| Roll no.   | Name of candidate.                   | Passed<br>in<br>class. |
|--|--------------------------------------|------------------------|
| <b>Law College, Benares Hindu University, Benares.</b> |                                      |                        |
| 1  | Ajit Singh ..                        | II                     |
| 2  | Ahibaran Tripathi ..                 | II                     |
| 3  | Apurba Chandra Bhattacharya ..       | I                      |
| 4  | Atrimuni Mall ..                     | II                     |
| 5  | Awadh Vohari Lal ..                  | I                      |
| 6  | Badri Prasad Vyas ..                 | II                     |
| 7  | Dageshwari Prasad Singha ..          | II                     |
| 8  | Balabhadrapatruni Kanaka-sundaram.   | I                      |
| 9  | Baleshwar Prasad Srivastava ..       | II                     |
| 10   | Baleshwar Singh ..                   | II                     |
| 11   | Bansh Gopal Srivastava ..            | II                     |
| 13   | Basudeo Narayan Sinha ..             | II                     |
| 14   | Bhalchandra Pathak ..                | II                     |
| 15   | Bharatchandra Dubé ..                | II                     |
| 16   | Bhim Sen Singh ..                    | II                     |
| 17   | Brij Kishore Barman ..               | I                      |
| 18   | B. V. Kutumbarao ..                  | I                      |
| 19   | Chatary Chandramouleswar Row.        | II                     |
| 21   | D. Naresh Sinha Agnivanshi ..        | II                     |
| 22   | Diwakar Dikshit ..                   | II                     |
| 23   | Davaluri Bhavanarayana ..            | I                      |
| 24   | Ganesh Prasad Verma ..               | II                     |
| 25   | Girija Prasad Tiwari ..              | II                     |
| 26   | Gollapudi Venkata Madhava Subba Ray. | I                      |
| 27   | Gopil Narain Asthana ..              | I                      |
| 28   | Hanumanth Satyanarayan ..            | II                     |
| 29   | Hari Bansh Narayan Rai Sharma.       | I                      |
| 30   | Harish Chandra Pati Tripathi ..      | II                     |
| 31   | I. Shiva Moorthy ..                  | II                     |
| 32   | Jhankar Srivastava ..                | II                     |
| 33   | Kamla Prasad Shukla ..               | I                      |
| 34   | Kankyalal Mehrotra ..                | II                     |
| 35   | Kanwar Roop Singh ..                 | I                      |
| 36   | Kapil Deo Roy ..                     | II                     |
| 39   | Kedar Nath Rai Sharma ..             | I                      |
| 40   | Kedar Nath Singh ..                  | I                      |
| 41   | Keshava Rama Pathak ..               | II                     |
| 42   | K. Ramlingeshwar Sharma ..           | II                     |
| 43   | Kunwar Priyaman Prasad Singh.        | I                      |
| 44   | Madan Narain Kaul ..                 | I                      |
| 45   | Madhao Vinayak Bansod ..             | I                      |
| 46   | Madhva Prasad Shankar Prasad Pandit. | I                      |
| 47   | M. A. Narasayya ..                   | I                      |
| 48   | Manika Prasad ..                     | II                     |
| 50   | Mishri Mall ..                       | II                     |
| 53   | Moti Lal Khanna ..                   | I                      |
| 54   | M. V. Subrahmanya Sirma ..           | I                      |
| 55   | Nagendra Kanta Bhattacharjee ..      | II                     |
| 56   | Narain Prasad Tewari ..              | II                     |
| 57   | Nalapati Krishna Rao Digra-          | II                     |
| 58   | Narayan Lal Chatterjee ..            | II                     |
| 59   | Narayan Lal Chatterjee ..            | I                      |

| Roll no.   | Name of candidate.              | Passed<br>in<br>class. |
|--|---------------------------------|------------------------|
| <b>Law College, Benares Hindu University, Benares.</b> |                                 |                        |
| 60   | P. Subramanya Shastri ..        | II                     |
| 61   | Radhoy Prasad Mathur ..         | I                      |
| 62   | Raghubir Pathak ..              | II                     |
| 65   | Rama Shankar Singh ..           | II                     |
| 66   | Ramesh Chandra De ..            | II                     |
| 67   | Rameshwar Nath Ojha ..          | II                     |
| 68   | Rameshwar Prasad ..             | II                     |
| 69   | Ramnath Pathak ..               | II                     |
| 70   | Ram Saroop Singh ..             | II                     |
| 71   | Ram Shanker Lal ..              | II                     |
| 72   | Rai Baidyanath Prasad Sharma .. | II                     |
| 73   | Shankar Dayal Roy ..            | II                     |
| 76   | Shoo Pati Rai ..                | II                     |
| 77   | Shoo Prasad Singh ..            | II                     |
| 78   | Shiva Mohan Lal ..              | II                     |
| 79   | Shiva Nath Prasad ..            | II                     |
| 80   | Shiva Pujan Rai ..              | II                     |
| 81   | Shri Das ..                     | II                     |
| 82   | Shri Nath Panday ..             | II                     |
| 84   | Shyam Narain Rai ..             | I                      |
| 85   | Sidheshwar Misra ..             | II                     |
| 86   | Shyama Charan Sinha ..          | II                     |
| 87   | Sitaram Verma ..                | I                      |
| 89   | Suraj Prasad Gupta ..           | I                      |
| 90   | Tara Prasad ..                  | I                      |
| 92   | Vasudeo Gangadhar Dikshit ..    | II                     |
| 94   | Veommy Sambamoorthy ..          | II                     |
| 95   | Yerikalapudi Narayana Rao ..    | I                      |
| 96   | Yogendra Singh ..               | I                      |
| 97   | Shiva Murat Dixit ..            | I                      |

*June 10, 1931.*

*List of candidates who have passed the M.A.  
Examination of the Benares Hindu Uni-  
versity, held in the month of April, 1931.*

| Roll number.   | Name of candidate.          | Passed<br>in<br>class. |
|--|-----------------------------|------------------------|
| <b>ENGLISH,<br/>Central Hindu College,<br/>Benares</b> |                             |                        |
| 1  | Bhal Chandra Pathak ..      | III                    |
| 4  | Jannardan Prasad Jha ..     | III                    |
| 7  | Ramavadh Dwivedi Gajpuri .. | II                     |
| 8  | S. V. Deekshitulu ..        | III                    |
| 10   | Umashankar Prasad ..        | II                     |
| <b>ANCIENT INDIAN HISTORY<br/>AND CULTURE.</b>         |                             |                        |
| 11   | Hansa Dat Tripathi ..       | II                     |
| <b>ECONOMICS.</b>                                      |                             |                        |
| 13   | Om Prakash Agrawal ..       | III                    |
| 14   | Woosha Prakash Sarkar ..    | II                     |
| 62   | V. Rama Krishnayya ..       | II                     |
| <b>HINDI LITERATURE.</b>                               |                             |                        |
| 15   | Chandra Bali Pandey ..      | II                     |
| 17   | Deva Shankar Trivedi ..     | II                     |

| Roll no.  | Name of candidate.           | Passed in class. |
|---|------------------------------|------------------|
| 19  | Lilawati Jhanwar ...         | II               |
| 20  | Mohan Ballabh Pant ..        | I                |
| 21  | Ram Lochan Jha ..            | II               |
| 22  | Sitaram Chaturvedi ..        | II               |
| 23  | Shyam Nandan Jee ...         | III              |
| HISTORY.  |                              |                  |
| 24  | Badri Narain Singh ...       | II               |
| 27  | Moti Chandra ..              | II               |
| 28  | Shyam Sundar Panday ..       | III              |
| PHILOSOPHY.   |                              |                  |
| 30  | Jagdish Narayan ...          | II               |
| 31  | Kaloo Lal Shrimali ...       | II               |
| 32  | Lalji Ram Shukla ..          | I                |
| 33  | Ram Narayan Mandal ..        | III              |
| 34  | Ram Prasad Singh Rathor ..   | III              |
| POLITICS.   |                              |                  |
| 37  | Atri Muni Mall ..            | II               |
| 38  | Badri Prasad Vyas ..         | II               |
| 40  | Bharat Chandra Dubo ..       | III              |
| 41  | Chaturbhuj Sahay Shrivastab  | III              |
| 42  | Durga Das Bhanubhaskar ...   | II               |
| 47  | Shyam Lal ...                | II               |
| 48  | Vishwanath Narayan Sinha ... | II               |
| SAMSKRIT.   |                              |                  |
| 50  | Anwar Singh K. Bohra ...     | II               |
| 51  | Hans Raj Jain ...            | III              |
| 53  | Padma Narayan Acharya ..     | II               |
| 54  | Prabodh Chandra Sinha ...    | III              |
| 55  | Raghunath Prasad Shukla ..   | II               |
| 57  | Shakuntala Devi ...          | III              |
| MATHEMATICS.  |                              |                  |
| 58  | Bala Prasad Srivastava ...   | III              |
| 59  | Jagdish Prasad Singh ..      | I                |
| 61  | Shyam Narain Singh ...       | III              |
| M Sc. EXAMINATION 1931.<br>Central Hindu College,<br>Benares. |                              |                  |
| MATHEMATICS.  |                              |                  |
| 17  | Dhanroop Mall Jain ...       | II               |
| 28  | Haran Chandra Dhar ..        | III              |

May 26, 1931.

List of candidates who have passed the M. Sc.  
Examination of the Benares Hindu Uni-  
versity, held in the month of April, 1931.

| Roll number                                   | Name of candidate.                       | Passed in class. |
|---|--|------------------|
| Central Hindu College,<br>Benares.<br>BOTANY. |  |                  |
| 1   | Gorakh Nath Pathak ...                   | II               |
| 2   | K. R. Venkatasubban ...                  | III              |
| 3   | Kumudechandra Nilkanthrao<br>Ambegacker. | II               |
| 4   | Ram Deo Misra ..                         | II               |

| Roll no.              | Name of candidate.          | Passed in class. |
|-----------------------|-----------------------------|------------------|
| CHEMISTRY.            |                             |                  |
| 5                     | Akundi Jogarao ...          | II               |
| 6                     | Amiya Kumar Chakravarti ... | II               |
| 7                     | Atmaram Bulchand Malkani    | I                |
| 8                     | Ganesh Ramkrishna Godbole   | III              |
| 9                     | Kompella Kameswar Sarma...  | II               |
| 10                    | Kunjau Rajah Kodungalloner  | III              |
| 13                    | V. T. Sridhara Menon ...    | II               |
| 14                    | Vadakke K. Balaram Menon    | III              |
| 15                    | V Lakshminarayana ...       | II               |
| INDUSTRIAL CHEMISTRY. |                             |                  |
| 16                    | Sadgopal ...                | I                |
| PHYSICS.              |                             |                  |
| 19                    | Bishnu Kumar Sinha ...      | II               |
| 20                    | B. Soma Sundara Rao ...     | II               |
| 21                    | Gobind Ram Kumar ...        | III              |
| 22                    | Mahendra Babu Mathur ...    | II               |
| 23                    | M. K. Pillay ...            | III              |
| 24                    | Nand Lal Singh ...          | II               |
| 25                    | Sudhanshu Shekhar Banerjee  | II               |
| GEOLOGY.              |                             |                  |
| 27                    | P. R. Jagapathy Naidu ...   | I                |

June 6, 1931.

List of candidates who have passed the B.A.  
Examination of the Benares Hindu Uni-  
versity, held in the month of April, 1931.

| Roll no.  | Name of candidate.                | Passed in class. |
|---|-----------------------------------|------------------|
| 1ST AND 2ND DIVISIONERS IN<br>ORDER OF MERIT.<br>Central Hindu College,<br>Benares. |                                   |                  |
| 96  | Rajbali Pandey ...                | I*               |
| 78  | Narayan Vishnu Joshi ...          | I                |
| 37  | Hari Gansh Rai Sharma ..          | II               |
| 20  | Chandra Pal Singh ...             | II               |
| 66  | Manthana Tripathi Raju ...        | II               |
| 162   | Malati Pandya ...                 | II               |
| 174   | Radha Pyari ..                    | II               |
| 101   | Ramapati Shukla ...               | II               |
| 18  | Byomkeshchandra Chakra-<br>varty. | II               |
| 74  | Nand Gopal Das ...                | II               |
| 76  | Nand Lal Sharma ...               | II               |
| 22  | Choudhri Ranbir Singh ...         | II               |
| 180   | Shanti Devi Saksena ...           | II               |
| 160   | Mahadev K. Senant ...             | II               |
| 112   | Sateo Deo Upadhyaya ...           | II               |
| 172   | Padmavati Taluk ...               | II               |
| 62  | Lachar Singh Mehta ..             | II               |
| Private.  |                                   |                  |
| 192   | Sushila Das ...                   | II               |
| Central Hindu College,<br>Benares.  |                                   |                  |
| 129   | Udai Raj Singh ...                | II               |
| 62  | Kapildeva Narayan Singh ...       | II               |

\*Honours in Sanskrit.

| Roll no. | Name of candidate.                     | Passed in class. | Roll no. | Name of candidate.                     | Passed in class. |
|----------|--|------------------|----------|--|------------------|
| 89       | Purushottam Dikshit ..                 | II               | 127      | Thakur Sharda Prasad Sinha             | III              |
| 134      | Vishwa Nath Rai ...                    | II               | 128      | Tukaram Fatesinha Narodey              | III              |
| 32       | Hardwar Upadhya ...                    | II               | 132      | Vindhyabasini Sahaya ...               | III              |
| 35       | Harakh Chand ...                       | II               | 137      | Bamdeo Upadhyay ...                    | III              |
| 47       | Jagannath Prasad Sharma ...            | II               | 141      | Brij Raj Saran Goswami ...             | III              |
| 51       | Jhinku Singh ...                       | II               | 144      | Diwakar Prasad Singh ..                | III              |
| 44       | Jagannath Prasad Visharada             | II               | 145      | Dukhan Sahu ...                        | III              |
| 33       | Hari Nandan Prasad Sinha ..            | II               | 147      | Gupteshwar Prasad Singh ...            | III              |
| 136      | A. R. Komalan ...                      | II               | 161      | Mahadeo Prasad Singh ...               | III              |
| 39       | Harikeshwar Nath Singh ...             | II               | 176      | Raghu Nath Rai ...                     | III              |
|          | <b>Private.</b>                        |                  | 180      | Ram Prasad Pandey ...                  | III              |
| 171      | Padmavati ...                          | II               | 182      | Sarbanath Bandyopadhyaya ..            | III              |
| 40       | Indrasen Singh ...                     | II               |          | <b>Private.</b>                        |                  |
|          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  | 187      | Savitri Devi ...                       | III              |
| 1        | Aditya Prasad Singh ...                | III              |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 3        | Amar Chandra Bapna ...                 | III              | 193      | Sidheswar Nath Verma ...               | III              |
| 6        | Baijnath Singh ...                     | III              | 232      | Raj Kishore ...                        | III              |
| 7        | Bhagwan Das Gujrati ...                | III              |          |  |                  |
| 9        | Bhandari Kishan Mal ...                | III              |          |  |                  |
| 10       | Bhairab Dat Pant ...                   | III              |          |  |                  |
| 11       | Bhrigunath Chaturvedi ...              | III              |          |  |                  |
| 14       | Bimal Das K. Jain ...                  | III              |          |  |                  |
| 16       | Braj Bihari Singh ...                  | III              |          |  |                  |
| 17       | Brijbasi Ram Tiwari ...                | III              |          |  |                  |
| 24       | Dhanendra Nath Jha ...                 | III              |          |  |                  |
| 25       | Gaj Raj Ojha ...                       | III              |          |  |                  |
| 29       | Gopaldas Gujarati ...                  | III              |          |  |                  |
| 34       | Har Gopal Seth ...                     | III              |          |  |                  |
| 36       | Hari Pansh Prasad Misra ...            | III              |          |  |                  |
| 38       | Hari Bansh Mishra ...                  | III              |          |  |                  |
| 48       | Jai Narain Singh ...                   | III              |          |  |                  |
| 49       | Jamuna Prasad Singh Gautam             | III              |          |  |                  |
| 54       | Kashi Nath Kashture ...                | III              |          |  |                  |
| 56       | Krishnalal Chhotalal Shah ..           | III              |          |  |                  |
| 58       | Kundan Lal Jain ...                    | III              |          |  |                  |
| 63       | Manna Lal ...                          | III              |          |  |                  |
| 72       | Naipal Singh Thakur ...                | III              |          |  |                  |
| 75       | Nand Kishor Pande ...                  | III              |          |  |                  |
| 80       | Purshottam Kashirao Deshmukh.          | III              |          |  |                  |
| 82       | Parmeshwar Prasad Srivastava.          | III              |          |  |                  |
| 81       | Parmeshwar Dayal ...                   | III              |          |  |                  |
| 87       | Prayag Narayan Bajpai ...              | III              |          |  |                  |
| 92       | Radhe Shyam Sharma ...                 | III              |          |  |                  |
| 95       | Raghu Raj Singh Sengar ...             | III              |          |  |                  |
| 97       | Ram Pratap ...                         | III              |          |  |                  |
| 99       | Ramji Prasad Sinha ...                 | III              |          |  |                  |
| 102      | Ram Janak Lal ..                       | III              |          |  |                  |
| 104      | Ram Lakhn Tiwari ...                   | III              |          |  |                  |
| 105      | Ramanuj Pande ...                      | III              |          |  |                  |
| 106      | Rameshwar Dayal ...                    | III              |          |  |                  |
| 107      | Ram Krishna Singh Gaharwar             | III              |          |  |                  |
| 109      | Sahdeo Tiwari ...                      | III              |          |  |                  |
| 111      | Saraswati Prasad ...                   | III              |          |  |                  |
| 113      | Shri Krishna Das ...                   | III              |          |  |                  |
| 117      | Shiva Pal Dube ...                     | III              |          |  |                  |
| 118      | Shiva Murat Singh ...                  | III              |          |  |                  |
| 119      | Shiva Sahai Trivedi ...                | III              |          |  |                  |
| 121      | Shashila Kharate ..                    | III              |          |  |                  |
| 122      | Suraj Din Pandeya ...                  | III              |          |  |                  |
| 128      | Sukhada Devi Saksena ...               | III              |          |  |                  |
| 123      | Suraj Narayan Chatterji ..             | III              |          |  |                  |
| 126      | Tarakeswar Tiwari ...                  | III              |          |  |                  |

The following candidates are declared to have passed the B.A. Examination under Regulation 8 of Chapter XXIX of the Regulations of the University on having obtained at least 40 per cent. marks in the subject noted against their names:—

| Roll no. | Name of candidate.      | Subject.    |
|----------|-------------------------|-------------|
| 197      | Bhardwaj Chakravarti    | Philosophy. |
| 199      | Chandra Kishore Sinha   | Hindi.      |
| 201      | Gaya Prasad Jyotishi... | Sanskrit.   |
| 202      | Girdhari Lal Taneja ... | Politics.   |
| 220      | Rajnath ...             | Philosophy. |

June 10, 1931.

List of candidates who have passed the B.Sc. Examination of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.

| Roll no. | Name of candidate.                                  | Passed in class. |
|----------|---|------------------|
|          | <b>FIRST AND 2ND DIVISIONERS IN ORDER OF MERIT.</b> |                  |
|          | <b>Central Hindu College, Benares.</b>              |                  |
| 24       | Lankalapalli Gopala Rao* ...                        | I                |
| 54       | Shibchandra Chakrabarti* ...                        | I                |
| 3        | Balwant Gangadhar Gunde ...                         | I                |
| 45       | Ram Narain Pradhan ...                              | I                |
| 52       | Shiva Narain Agarwal ...                            | I                |
| 80       | Piaroy Lal ...                                      | I                |
| 33       | Padam Singh Dosie ...                               | II               |
| 21       | Kashi Naresh Lal ...                                | II               |
| 5        | Bhupatrai Khusal Chand Vora                         | II               |
| 23       | Krishnanandam Jandhyala ...                         | II               |
| 41       | Raja Ram Kesheo Dhoke ...                           | II               |
| 6        | Bishwanath Sahaya ...                               | II               |
| 27       | Manohar Lal Misra ...                               | II               |
| 35       | Patel Chhotabhai Vaghajibhai                        | II               |

\*Honours in Chemistry.

| Roll no. | Name of candidate.                | Passed in class. |
|----------|-----------------------------------|------------------|
| 55       | Sudhansu Kumar Chatterji ..       | II               |
| 58       | Vasant Rao Raghunath Rao Khedkar. | II               |
| 30       | Narahari Gangadhar Phatak         | II               |
| 42       | Ramabhan Krishna Zinjardo ..      | II               |
| 28       | Moroshwar Tukaram Chobe ...       | II               |
| 57       | Thekke Curupath Menon             | II               |
| 59       | Ashu Ram Agarwala ...             | II               |
| 22       | Kshama Kant Pathak                | II               |
| 83       | Shanti Behari Seth                | II               |
| 7        | C. Ram Narayan Reddy              | II               |
| 61       | Bhagwati Prasad Birthray          | II               |
| 87       | Sanjiva Rao D. Kelkar             | II               |
| 12       | Hari Narain Shrivastava           | II               |
| 48       | Rajjan Singh                      | II               |
| 4        | Bhaskar Rao Vaddadi               | II               |
| 17       | Jai Shanker Trivedi               | II               |
| 53       | Shukdeo Upadhyaya                 | II               |
| 86       | Ranjit Kumar Ghosh                | II               |
| 33       | Phanindra Prasad Lohani           | II               |
| 94       | Tribeni Prasad Singh              | II               |
| 25       | Lakshmi Prasad ...                | II               |
| 55       | Shiva Shankar Lal                 | II               |
| 113      | Bhaskar Vasudeo Asarkar           | II               |
| 90       | Shyam Kumar Mathur                | II               |
| 82       | Narottam Das                      | II               |
| 2        | Bahadur Lal Varma                 | III              |
| 8        | Deo Dhari Rai Sharma              | III              |
| 11       | Hari Shankar Sharma               | III              |
| 15       | Harsha Verdhan Naithani           | III              |
| 29       | Nand Lal Mathur                   | III              |
| 43       | Ram Prasad Srivastava             | III              |
| 47       | Sachindra Nath Mitta              | I:1              |
| 74       | M. K. Raghavan Pillay             | III              |
| 76       | Maheshwari Prasad                 | III              |
| 82       | Prem Das Srivastava               | III              |
| 84       | Ram Lakhan Prasad                 | III              |

N.B.—Roll numbers 21, 31, 45 and 48 passed with English as an extra subject.

May 20, 1931.

The following candidates are declared to have passed the B.Sc. Examination under Regulation 7 of Chapter XXXII of the University Regulations on having obtained at least 40 per cent. marks in the subject noted against their names:—

| Roll no. | Name of candidate.            | Subject.     |
|----------|-------------------------------|--------------|
| 96       | Vishvanath Dattatraya Pendse. | Zoology.     |
| 97       | Basudeva Upadhyay ...         | Botany.      |
| 98       | Bhagwan Das Budhouliya        | Mathematics. |
| 100      | Dovi Prasad Tandon ...        | Chemistry.   |
| 101      | Kamala Prasad Mishra          | Ditto.       |
| 105      | Lakshmi Shankar ...           | Ditto.       |
| 107      | Sadhan Kumar Banerjee         | Ditto.       |
| 108      | Tribeni Lal Srivastava        | Ditto.       |
| 109      | V. K. Parmeswara Menon.       | Ditto.       |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Arts of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.

| Roll number  | Name of candidate.           | Passed in class. |
|--|------------------------------|------------------|
| 1ST DIVISIONER, IN ORDER OF MERIT.                     |                              |                  |
| Women's College, Benares<br>Hindu University, Benares. |                              |                  |
| 206  | Godavari Kuo ...             | I*               |
| 223  | Manorama Chananbhai Sheth    | I                |
| 108  | Pradyumna Chandra Joshi      | I                |
| 1  | Abdul Lateef Khan            | II               |
| 2  | Abinash Chandra              | III              |
| 3  | Aditya Narayan Singh         | II               |
| 4  | Ambika Prasad ...            | III              |
| 6  | Aparajita Prasad Singh       | III              |
| 8  | Babu Lal Misra               | II               |
| 9  | Babu Ram Pathak              | II               |
| 10   | Badra Alana                  | II               |
| 12   | Balaji Prasad Gupta          | III              |
| 13   | Bal Krishna Misra            | III              |
| 15   | Basdeo Rai Sharma            | III              |
| 16   | Batuk Nath Pandey            | III              |
| 18   | Birendra Chandra Chowdhury   | II               |
| 21   | Bhaiya Lal Srivastava        | III              |
| 23   | Bhuvaneshwar Misra           | II               |
| 24   | Brij Gopal Khanna            | III              |
| 25   | Buddhi Ballabh Chaudhary     | II               |
| 26   | Chhagan Sinha Choudhary      | II               |
| 28   | Chhotey Lal Audich           | III              |
| 31   | Dovi Prasad                  | II               |
| 33   | Dharam Das Srivastava        | II               |
| 34   | Dip Narain Mani              | II               |
| 35   | D. Ramrao Sadhu              | III              |
| 38   | Gabhu Lal Srivastava         | III              |
| Central Hindu College,<br>Benares.                     |                              |                  |
| 39   | Ganga Dhar Prasad            | III              |
| 43   | Girja Dutt Tripathi          | II               |
| 46   | Gokula Nand Pandey           | II               |
| 47   | Gopalji                      | III              |
| 49   | Gurraj Singh                 | II               |
| 50   | Hardwar Prasad Tiwari        | II               |
| 51   | Har Narain Singh             | II               |
| 54   | Hari Krishna Chaudhri        | III              |
| 55   | Jagadamba Prasad Singh       | III              |
| 56   | Jagannath Prasad             | III              |
| 58   | Jagat Kumar Sinha            | II               |
| 61   | Jagdip Narain Misra          | II               |
| 62   | Jagmohan Narain Tankha       | III              |
| 63   | Jagmohan Prasad Pandey       | III              |
| 64   | Jai Krishna Joshi            | II               |
| 65   | Jai Ballabh Menon            | III              |
| 67   | Jaswant Singh Kakra          | III              |
| 70   | Jwala Prasad Mishra          | III              |
| 73   | Kanchan Kanta Verma          | II†              |
| 74   | Kashi Nath                   | III              |
| 75   | Kashi Prasad Shukla          | III              |
| 76   | Keshal Mani Parvatiya        | II               |
| 78   | Krishna Das Gujral           | II               |
| 80   | Krishna Moy Ganguli          | II               |
| 83   | Laxman Gopal Sudarshanwar    | III              |
| 84   | Laxmi Prasad Sah Kholvitaria | III              |
| 85   | Madan Lal                    | II               |
| 86   | Madhava Prasad Tripathi      | II               |

\*Honours in Sanskrit.

†Honours in Hindi composition.

| Roll no. | Name of candidate.                     | Passed in class. | Roll no. | Name of candidate.                     | Passed in class. |
|----------|--|------------------|----------|--|------------------|
| 88       | Mahadeo Prasad Awasthi ...             | III              |          | <b>Private.</b>                        |                  |
| 89       | Maharajkumar Mahendra Singh            | III              |          |  |                  |
| 94       | Muhammad Shakir Khan ...               | III              | 204      | Freny Chandulal Munsiff ...            | III              |
| 98       | Murlidhar Bhagirathi Pawar...          | III              |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 99       | Murlidhar Motilal ..                   | III              |          |  |                  |
| 100      | Murahu Singh ...                       | II               | 205      | Gaya Prasad Sullere ...                | III              |
| 103      | Narayan Bapurao Mahajan ...            | II               |          | <b>Private.</b>                        |                  |
| 104      | Nirmal Chandra Datt ...                | III              |          |  |                  |
| 105      | Prabhu Nath Prasad ...                 | II               |          |  |                  |
| 106      | Prabhakar Dutt Chaturvedi...           | III              | 209      | Indumati Sarma ...                     | II               |
| 107      | Prahlad Narain Raizada ...             | III              |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 110      | Prem Kishan Das ..                     | III              |          |  |                  |
| 113      | Purushottam Das Kediya ..              | II               |          |  |                  |
| 114      | Radha Ballabh Misra ..                 | II               | 210      | Jaggan Singh ...                       | III              |
| 119      | Raghunath Prasad Sinha ...             | III              | 211      | Jaggiwan Rangrao Raje ...              | III              |
| 121      | Rajaram Shastri Hoshing ...            | III              | 218      | Kuber Nath Pathak ..                   | III              |
| 122      | Raj Bahadur ..                         | II               | 222      | Mahadeo Prasad Verma ...               | II               |
| 124      | Raj Deo Tewari ..                      | III              | 225      | Mata Din Lal ..                        | III              |
| 126      | Rajendra Prasad Srivastava...          | III              | 226      | Murti Narayan Roy ...                  | III              |
| 129      | Ram Murti ...                          | III              | 227      | Mahadeo Gujaba Harode ...              | II               |
| 131      | Ramchandra Keshav Tambe ..             | III              |          | <b>Women's College, Benares</b>        |                  |
| 133      | Ramchandra Prasad Verma ..             | III              |          | <b>Hindu University, Benares.</b>      |                  |
| 136      | Ram Ashis Sinha ...                    | III              |          |  |                  |
| 137      | Ramanand Misra...                      | III              |          |  |                  |
| 139      | Rama Shankarlal Srivastava ..          | II               | 230      | Nilma Das ...                          | III              |
| 140      | Ram Sinhasan Ram ..                    | II               |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 142      | Rangi Lal Srivastava ..                | III              |          |  |                  |
| 143      | Reyazuddin ...                         | II               | 231      | Parmanand Sitarain Dubay ..            | III              |
| 144      | Sahadev Singh ...                      | III              | 232      | Pati Raj Singh ...                     | III              |
| 146      | Sanat Kumara Sharma ...                | III              | 235      | Pratap Singh Gupta ...                 | III              |
| 149      | Satya Narain Pande ...                 | II               |          | <b>Private.</b>                        |                  |
| 150      | Sumer Chandra Jain ...                 | II               |          |  |                  |
| 151      | Suraj Prasad Ray ...                   | III              | 236      | Pratibha Bonerjee ...                  | II               |
| 152      | Sushil Kumar Mukerjee ..               | III              |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 153      | Suresh Chandra Pandeya ..              | II               |          |  |                  |
| 154      | Surendra Narayan Sinha ...             | III              |          |  |                  |
| 158      | Shankar Lal Ojha ..                    | II               | 238      | Raghubir Roy ...                       | III              |
| 159      | Shiva Bahadur Rao ..                   | III              |          | <b>Women's College, Benares</b>        |                  |
| 161      | Shiva Nath Singh ...                   | III              |          | <b>Hindu University, Benares.</b>      |                  |
| 162      | Shib Pratap Narain Singha ...          | III              |          |  |                  |
| 164      | Shiva Nath Singh ..                    | II               | 239      | Raj Bai ...                            | III              |
| 167      | Shroosh Chandra Pandeya ..             | II               |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 168      | Shridher Yadeo Bhagdiker ..            | III              |          |  |                  |
| 169      | Shri Krishna Prasad ...                | II               | 241      | Raj Bahadur Lal Sinha ...              | III              |
| 170      | Shri Prakash Pande ...                 | III              | 242      | Ram Swarup Singh ...                   | III              |
| 171      | Shripati Narayan Rai ...               | II               | 243      | Rama Shankar Prasad ...                | III              |
| 172      | Suvarn Lal Agarwal ..                  | II               |          | <b>Private.</b>                        |                  |
| 173      | Sitarain Tripathi ...                  | II               |          |  |                  |
| 174      | Siva Kumar Dubey ...                   | II               | 244      | Ram Nath Joshi ...                     | II               |
| 175      | Sitasarain Lal Srivastava ...          | III              |          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |
| 176      | Shyam Sundar Gupta ...                 | II               |          |  |                  |
| 177      | Suryabati Singh Parihar ..             | III*             | 245      | Rama Mohan ...                         | III              |
| 178      | Tara Chand Jain ...                    | II               |          | <b>Private.</b>                        |                  |
| 181      | T. S. Paraskar ...                     | II               |          |  |                  |
| 183      | Vasant Sadasheo Date ...               | II               | 251      | Sarala Desai ...                       | II               |
| 186      | Vijai Shankar Singh ...                | III              | 252      | Saralabai Raghunath Joshi ...          | II               |
| 188      | Vishwanath Prasad ...                  | III              |          | <b>Women's College, Benares</b>        |                  |
| 192      | Balkrishna Narayan Digraskar           | III              |          | <b>Hindu University, Benares.</b>      |                  |
|          | <b>Women's College, Benares</b>        |                  |          |  |                  |
|          | <b>Hindu University, Benares.</b>      |                  |          |  |                  |
| 193      | Banalata Bose ...                      | II+              |          |  |                  |
|          | <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                  |          |  |                  |
| 194      | Bhagirath Prasad Piplonia ...          | III              |          |  |                  |
| 198      | Chandika Dutt Jha ...                  | III              |          |  |                  |
| 201      | Debabrata Sen ...                      | III              |          |  |                  |
| 202      | Dhruva Deva Sahaya ...                 | II               |          |  |                  |
| 208      | Durgadas Chatterji ...                 | III              | 254      | Satyawati Dasaniya ...                 | II               |

\* Discretionary Promotion.  
+ Placed on the Reserve List.

| Roll no.                               | Name of candidates.        | Passed in class. |
|--|----------------------------|------------------|
| <b>Central Hindu College, Benares.</b> |                            |                  |
| 258                                    | Shib Chandra Chatterji ... | III              |
| 259                                    | Soti Shatrughna Kumar ..   | III              |
| 261                                    | Suren-dra Lal Jha ...      | III              |
| <b>Private</b>                         |                            |                  |
| 267                                    | Satyavati Devi ...         | III              |

The following candidates are declared to have passed the Intermediate (Arts and Science) Examination under Regulation 7 of Chapter XXVIII of the University Regulations on having obtained at least 40 per cent. marks in the subject noted against their names.

| Roll no. | Name of candidate.                | Subject.           |
|----------|-----------------------------------|--------------------|
| 272      | Darj Nath Singh ..                | Hindi Composition. |
| 274      | Bindhyachal Prasad                | Logic.             |
| 275      | Devi Bakhsh Singh ..              | Hindi Composition. |
| 276      | G. L. Jaubhar ..                  | Do.                |
| 278      | Hazari Mall ...                   | Hindi Literature.  |
| 282      | Khitish Baudhu Mitra              | Mathematics.       |
| 285      | Pradyumna Srikrishna Puntambekar. | English.           |
| 286      | Pramodray J. Hathi                | Civics.            |
| 287      | Raghunath Prasad ..               | Logic.             |
| 288      | Ram Chandra Gaitan.               | History.           |
| 289      | Rameshwar Nath Kaul.              | Sanskrit.          |
| 290      | Ramesh Chandra Pant.              | History.           |
| 292      | Ram Krishna P. Khanorker.         | Logic.             |
| 294      | Shridhar Narayan Singh.           | English.           |
| 296      | Sreshtha Narain ..                | Logic.             |
| 297      | Tika Ram Pande ...                | History.           |
| 299      | Vemula Kurmayya...                | Logic.             |
| 522      | Bhaskar Nilkanth Sadaphal.        | Mathematics.       |
| 523      | Janardan Ramchand-<br>ra Apte.    | Chemistry.         |
| 527      | Narayan Maruti Ingole.            | Mathematics.       |
| 529      | Satya Narayan Singh               | Do.                |
| 530      | Shanker Devdas Pante.             | Do.                |
| 531      | Shrinawasi Venkata-<br>rao Datar. | Do.                |
| 533      | Sudhir Kumar Sarker               | Do.                |
| 534      | Syed Abdul Jalil Razvi.           | Physics.           |
| 535      | Haldhar Sahai ...                 | Mathematics.       |

List of candidates who have passed the Intermediate Examination (Science) of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.

| Roll no.                                  | Name of candidate.                  | Passed in class. |
|---|-------------------------------------|------------------|
| <b>1ST DIVISIONERS IN ORDER OF MERIT.</b> |                                     |                  |
| <b>Central Hindu College, Benares.</b>    |                                     |                  |
| 491                                       | Lakshmi Kant Jha ...                | I                |
| 329                                       | Chandra Prakash Gupta ...           | I                |
| 307                                       | Amar Chandra Johaari ...            | III              |
| 309                                       | Akandhi Narmayya Sastri ..          | III              |
| 311                                       | Atter Sam Jara ..                   | III              |
| 312                                       | Babu Ram Singh ..                   | II               |
| 313                                       | Badri Kedar ..                      | II               |
| 314                                       | Balbir Singh Tiagi ..               | II               |
| 316                                       | Bhanu Prasad ...                    | II               |
| 321                                       | Biswar Sarma ..                     | III              |
| 323                                       | Bhavya Balkrishna Singan            | II               |
| 325                                       | Bhan Sen Kooch ...                  | II               |
| 326                                       | Bhubneshwar Prasad Sinha ..         | III              |
| 327                                       | Bhureshwar Prasad Sharma ..         | III              |
| 330                                       | Churanji Lal Vijayvergia            | III              |
| 331                                       | Dhmoder Dhondji Jatare ...          | III              |
| 334                                       | Digambur Shaukarrao Nanoty          | II               |
| 339                                       | Girija Kishor Jochi ...             | III              |
| 340                                       | Gokal Ram ...                       | III              |
| 343                                       | Govinda Prasad Mitra ...            | III              |
| 345                                       | Harish Chandra Gupta ..             | III              |
| 347                                       | Homendra Kumar Sen ...              | III              |
| 349                                       | Indra Dutt Misra ..                 | II               |
| 352                                       | Jagdish Swarup Rastogi ...          | II               |
| 354                                       | Jagannath Lal ..                    | II               |
| 355                                       | Janardan Narayan Joshi ..           | III              |
| 359                                       | Jhama Lal Sharma ...                | II               |
| 362                                       | Kailash Behari Sankla ..            | II               |
| 364                                       | Kalidindi Suryanarayana Raju        | III              |
| 369                                       | Karan Chandra Singhal ...           | II               |
| 370                                       | Keshao Krishnarao Kondwar           | III              |
| 371                                       | Krishna Kumar Dwivedi ...           | II               |
| 383                                       | Makhan Lal ...                      | II               |
| 385                                       | Manohar Lal ...                     | II               |
| 387                                       | Mogh Shyam Sharma ...               | III              |
| 388                                       | Mohan Chandra ..                    | II               |
| 393                                       | Narendra Nath Pant ...              | II               |
| 397                                       | Nau Nihal Singh ...                 | II               |
| 404                                       | Prakash Narain Varma ...            | III              |
| 405                                       | Parveshwar Nath Tekka ...           | III              |
| 409                                       | Rachakunda Vishwanath Shas-<br>try. | II               |
| 411                                       | Rupraj Mahimaji Deshmukh            | III              |
| 412                                       | Rishi Kumar Gobbi ...               | II               |
| 413                                       | Rewa Dhar Joshi ...                 | III              |
| 420                                       | Ramesh Chandra Misra ...            | III              |
| 423                                       | Rajani Mohan Joshi ...              | II               |
| 424                                       | Raj Deo Singh ...                   | III              |
| 425                                       | Raghunath Bazar ...                 | III              |
| 429                                       | Shanker Keshoo Walker ...           | III              |
| 435                                       | Shyam Narain Hazra ...              | III              |
| 438                                       | Shiva Pujan Pande ...               | II               |
| 438                                       | Sridhar Asant Chakro                | II               |
| 442                                       | Shiva Shanker Misra ...             | II               |
| 444                                       | Theodore Emmanuel Edwin ...         | III              |
| 453                                       | T. Shyam Sunder Roy ...             | II               |
| 454                                       | Tribhawan Nath Pandey ...           | III              |
| 455                                       | Triloki Nish Misra ...              | III              |
| 456                                       | Udai Nath Ojha ...                  | III              |
| 457                                       | Vasudeo Balkrishna Joshi ...        | III              |

\*Distinction in Mathematics.



| Roll no.  | Name of candidate.               | Passed in class. | Roll no. | Name of candidate.                   | Passed in class. |
|---|----------------------------------|------------------|----------|--------------------------------------|------------------|
| <b>Central Hindu College, Benares—(concluded).</b>  |                                  |                  |          |                                      |                  |
| 459   | Vashwanath Sheorain Karmarkar.   | III              | 4        | Bhim Singh Rawat ...                 | II               |
| 472   | Bojoy Kumar Banerjee ...         | III              | 7        | Damaila Virapratap ...               | II               |
| 474   | Binda Prasad ...                 | II               | 9        | Ganpat Lal Rawat ...                 | II               |
| 475   | Bate Krishna Das ...             | III              | 10       | Gopi Chandra Sanghi ...              | III              |
| 476   | Bhirjunath Upadhyay ...          | III              | 13       | Jashabhai B. Patel ...               | III              |
| 479   | Dattatraya Ramchandra Abhyankar. | II               | 15       | Jaswant Singh Wadhwa ...             | III              |
| 483   | Ganesh Tryambak Dharmadhikari.   | II               | 16       | Kamlakar Waman Pendse ...            | I                |
| 486   | Girijakanta Chakravarty ...      | *III             | 17       | Kanwar Lajpat Rai ...                | II               |
| 487   | Harish Chandra Sanghi ...        | II               | 20       | Motilal Maheswary ...                | II               |
| 488   | Jagdish Chandra Pandey ...       | III              | 22       | Nakul Chandra Maulik ...             | II               |
| 491   | Joy Ram Patra ...                | III              | 23       | Narayan Chandra De ...               | II               |
| 497   | Manohar Bhagwant Deshpande ...   | III              | 25       | Natverlal Harrai Desai ...           | II               |
| 501   | Murlidhar Vinayak Oke ...        | II               | 27       | Om Saran Agarwal ...                 | III              |
| 513   | Samarendra Nath Chatterji ...    | III              | 28       | Prabhudas Vishwanath Bhatt ...       | II               |
| 517   | S. Muhammad Abdul Hakim ...      | III              | 29       | Priyada Kanta Nag ...                | III              |
| 520   | Vithoba Tukaram Nagpure ...      | III              | 30       | P. Kuruvilla Chacko ...              | III              |
| 536   | Bharat Chandra Gogoi ...         | III              | 34       | Radha Damodar Biswas ...             | III              |
| * Distinction in Bengali Composition.   |                                  |                  | 35       | Rajendra Narain ...                  | II               |
| June 6, 1931.   |                                  |                  | 36       | Rameshwar Prasad ...                 | II               |
| <i>List of candidates who have passed the Preliminary Examination for the Engineering Diploma of the Benares Hindu University, held in the months of April and May, 1931.</i> |                                  |                  | 39       | Shri Murli Sharan Sahai Sinha.       | III              |
| Roll no.  | Name of candidate                | Passed in class. | 40       | Sulhangsu Bhusan Bhattacharya.       | II               |
| <b>Engineering College, Benares Hindu University, Benares.</b>  |                                  |                  | 42       | Sudhir Kumar Chakravarty...          | II               |
| 1   | Anil Kumar Bhaduri ...           | III              | 43       | Santi Sarup Singh Ahluwalia          | III              |
| 2   | Atam Prakash Amar ...            | III              | 44       | Tatapudi Narayana Rao ...            | II               |
| 3   | Amar Nath Johr ...               | III              | 45       | Tara Prasanna Bhaiya ...             | II               |
| 4   | Brindra Nath Nobis ...           | III              | 46       | T. A. Kuttisankaran Nair ...         | II               |
| 5   | Ganapati Shrinivas Dravid ...    | II               | 47       | Vinodray Govindray Vasavada.         | II               |
| 6   | Harbans Lal Sethi ...            | III              | 49       | Anantha Krishnaiyar Subramoniam.     | II               |
| 7   | Harchand Singh ...               | I                | 50       | Ashit Kumar Ganguli ...              | II               |
| 10  | Lal Mohan Sircar ...             | III              | 52       | Ambady Sankar Menon ...              | III              |
| 12  | Pran Nath Issar ...              | II               | 53       | Anant Prasad Jain ...                | II               |
| 13  | Probodh Ranjan Rai ...           | III              | 55       | Adiraja Jagga Raju ...               | II               |
| 14  | Radha Kishan ...                 | III              | 57       | A. A. George Anthroper ...           | III              |
| 15  | Rajat Chaudhry Bhattacharya      | III              | 58       | Narandas Jethanand Balani            | I                |
| 16  | Ram Bahari Lal ...               | III              | 59       | Babu Ram Sharma ...                  | II               |
| 18  | S. Gopal Krishna Shenoy ...      | III              | 60       | Brihaspati Deva Pathak ...           | II               |
| 19  | Vinayakrao Pandurang Tambur.     | III              | 62       | Balakrishna Narayana Iyer ...        | I                |
| 20  | Vital Waman Wakankar ...         | III              | 63       | Balkrishna Gopal Ghate ...           | III              |
| 21  | W. Kalupahana ...                | III              | 64       | Byas Damodar Das ...                 | II               |
| 24  | Moreswar Martand Gadre ...       | II               | 66       | Balai Chand Mallick ...              | II               |
| <i>List of candidates who have passed the Intermediate Examination (Engineering), Part I of the Benares Hindu University, held in the months of April and May, 1931.</i>      |                                  |                  | 68       | C. N. Devarajan ...                  | II               |
| Roll no.  | Name of candidate.               | Passed in class. | 69       | Chhaburao N. Pradhan ...             | II               |
| <b>Engineering College, Benares Hindu University, Benares.</b>  |                                  |                  | 70       | C. N. Rajaram ...                    | II               |
| 1   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 71       | Chandulal Shamaldas Shah ...         | II               |
| 2   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 72       | Chander Sain Vohra ...               | II               |
| 3   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 74       | Chandra Shekhara Lahiri ...          | II               |
| 4   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 75       | Digambar Hanamant Chati ...          | II               |
| 5   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 76       | Durga Das Sarin ...                  | I                |
| 6   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 78       | Bhimbhai Manibhai Desai ...          | I                |
| 7   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 80       | Arunendr Shivasutrai Desai ...       | III              |
| 8   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 81       | B. Krishna Menon ...                 | II               |
| 9   | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 82       | V. Sadashiv Gore ...                 | I                |
| 10  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 84       | Gurdial Singh Panesar ...            | II               |
| 11  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 85       | Govind S. Warey ...                  | I                |
| 12  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 86       | Gobindram Tahilram Bhavani           | II               |
| 13  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 87       | V. Tirth Gursabani ...               | II               |
| 14  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 90       | Ganpat Rao L. Rao Kavade             | II               |
| 15  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 91       | Gopal Mahadeo Maratha ...            | I                |
| 16  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 92       | Guntur Venkata Bhanu Prasade Rao ... | III              |
| 17  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 93       | Gulabrai N. Jani ...                 | II               |
| 18  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 94       | Ganapat Madhava Bisbood ...          | I                |
| 19  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 96       | Govind Kymal Sridhara Kymal.         | I                |
| 20  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 99       | Indra Chandra Sogani ...             | II               |
| 21  | Achal Shankar Yashik ...         | III              | 100      | Jaikrishna Murlidhar Bhaude          | II               |

| Roll number. | Name of candidate.   | Passed in class. |
|--------------|--|------------------|
|              | <b>Engineering College, Benares<br/>Hindu University, Benares.</b> |                  |
| 1            | Bouoy K. Roy ...   | II               |
| 2            | Brij kishore Shrivastava ...                                       | III              |
| 3            | Dattatraya Krishnaji Datar ...                                     | III              |
| 4            | Govind Shridhar Nangardeolekar.                                    | III              |
| 6            | Kuppakkat Madhava Menon...   | III              |
| 8            | Mangaloro Vasudeva Rai ...   | II               |
| 9            | Narayan Krishna Banarjee ..  | II               |
| 10           | P. N. Srinivasan ...   | III              |
| 14           | Sadashiva Laxman Rao Athavale.                                     | II               |
| 15           | Sarat Ch. Bose ...   | III              |
| 17           | Shridher Rao Kadam ...   | I                |
| 18           | Suresranjan Khastgir ...   | III              |
| 19           | S. N. Mahalingram ...  | III              |
| 20           | Shri Satya Pratap Sah ...  | III              |
| 22           | A. Mahadevan ...   | III              |
| 23           | Audavilli Vishwanatham ..  | III              |
| 24           | Anand Purushottam Verkhedhar.                                      | II               |
| 25           | Anrat Lal Damodar Dhan ...   | III              |
| 26           | Amal Kumar Mitra ...   | III              |
| 28           | Ambady Gopal Menon   | I                |
| 29           | Ashutosh Bhattacharya ...  | III              |
| 30           | Biraja Golanda Roy ...   | III              |
| 31           | Birendra Choudhry ...  | III              |
| 32           | Birendra Nath Roy Chowdhury.                                       | III              |
| 34           | Bharat Bhishan Gupta ...   | II               |
| 35           | Bhatt Induprasad Chotalal ...                                      | II               |
| 36           | Bhannankanker M. Bhatt ...   | I                |
| 37           | Bishan Narain Kathore ...  | II               |
| 40           | C. Subrahmanyayavadhani ...  | I                |
| 43           | Challapalli Bapayya ...  | III              |
| 44           | Chelluri Lakshmipathi Rao ...                                      | III              |
| 45           | Dharmadharam B. Krishna-machar.                                    | III              |
|              | Krishnamurthy D. ...   | III              |
|              | Ramaiah S. rya P. Rao ...  | II               |
|              | " " " " car Dave ...   | I                |
|              | " " " " Gulab Singh  | III              |
|              | Arka Das Kapur ...   | III              |
|              | Mathew Uthup ...   | III              |
|              | Sh Singh ...   | III              |

| Roll no.  | Name of candidate.                   | Passed in class. | Roll no.  | Name of candidate.               | Passed in class. |
|---|--------------------------------------|------------------|---|----------------------------------|------------------|
| <b>Engineering College, Benares<br/>Hindu University Benares —<br/>(concluded).</b> |                                      |                  | 10  | Bhagavat Misra ...               | II               |
| 56  | G. Purushottam Pillai ...            | I                | 11  | Bhrigunath Pandeya ..            | II               |
| 58  | Ghummanmal Bakliwal ...              | III              | 12  | M. Ramabadhani...                | II               |
| 61  | Ishwar Dayal Jain ...                | II               | 13  | Yamunadatt Sanadhya ...          | II               |
| 63  | Jaswantlal D. Kapadia ...            | II               | 14  | Rajbali Pandeya ...              | I                |
| 66  | Jadeja Shivsindhji Samant<br>Sinhji. | III              | 15  | Rambharos Shukla ...             | II               |
| 67  | Jayantilal Thakordas Modi            | II               | 16  | Ramlal Sharma Saraswat ..        | II               |
| 68  | Jiwan Das ...                        | I                | 17  | Bishwanath Rai Sharma ..         | II               |
| 69  | Khauderao Dattatraya Joshi           | II               | 18  | Shalgram Chaturvedi ...          | III              |
| 70  | Kurapaty Venkata Subbarao            | I                | <b>MADHYAMA EXAMINATION, 1931.<br/>COMPARTMENTAL.</b>                           |                                  |                  |
| 71  | Kadaba Yajaman Srinivasan            | II               | Roll no.  | Name of candidate                | Subject.         |
| 72  | Kishon Lal Chare ...                 | II               | 22  | Dinesh Prasad Pandeya ...        | Navya-<br>Nyaya. |
| 73  | Kamat Vishal Yeshwant Rao            | III              | 23  | Devidatt Jyotishi ...            | Jyotish          |
| 74  | Lal Chand Chppra ..                  | III              | <b>MADHYAMA EXAMINATION, PART II<br/>1931.</b>                                  |                                  |                  |
| 75  | L. Moenakshisundaram                 | III              | Roll no.  | Name of candidate.               | Passed in class. |
| 79  | M. P. George ...                     | II               | <b>College of Oriental Learning,<br/>Benares Hindu University,<br/>Benares.</b> |                                  |                  |
| 80  | M. Gopal Menon ...                   | I                | 25  | Umashankar Tripathi ..           | I                |
| 83  | Madan Gopal Arora ...                | II               | 26  | Kamlakar Misra ...               | III              |
| 84  | Mysore Srikantiah Chandra<br>Sekhar. | III              | 27  | Gobardhan Joshi ..               | I                |
| 85  | N. Madhava Menon ..                  | III              | 28  | Tikaran Tripathi ..              | I                |
| 86  | Nand Lal Gulati ...                  | II               | 29  | Tirtharaj Pandeya ..             | III              |
| 87  | Nidhan Mazumdar                      | III              | 30  | Darbarilal Jain ...              | I                |
| 88  | Prabhakar Ganesh Nivsekar            | III              | 31  | Deepnarayanmuni Tripathi ..      | III              |
| 89  | Parvatishanker S. Yajnik             | III              | 32  | Dhanulal Misra ..                | I                |
| 93  | P. Anantharaman Raman ...            | I                | 33  | Nokhe Misra ...                  | III              |
| 94  | P. S. Ramabhadrau ...                | I                | 35  | Purushottam Chandra Sharma       | II               |
| 95  | P. Narayana Menon ...                | II               | 37  | Baleshwar Pandeya ...            | II               |
| 97  | P. Gopalkrishna Ayyar ...            | II               | 38  | Munga Lal Pandeya                | III              |
| 98  | Venkata Rao ...                      | I                | 39  | Yadunandan Prasad Tripathi       | I                |
| 99  | Patri Rammohan Rao                   | III              | 40  | Rangacharya Tripathi ...         | I                |
| 100   | Pramathanath Chatterjee ...          | II               | 42  | Rajbali Pandeya ..               | III              |
| 102   | Ramchandra Ganesh Ranade             | II               | 46  | Lakshmi Narayan Varma<br>(Singh) | I                |
| 104   | Ram Ganesh Pausare ..                | I                | 48  | Bilat Jha ...                    | III              |
| 106   | B. Rama Ayyar ...                    | II               | 49  | Salig Ram Tripathi ...           | III              |
| 107   | Rajendra Prasad Singh ...            | III              | 50  | Shivakumar Misra ...             | II               |
| 108   | Raj Krishna Gupta                    | I                | 51  | Sri Nath Pandeya ..              | III              |
| 109   | Ramchandra Barenia                   | III              | 52  | Hari Ram Sharma                  | III              |
| 110   | Patel Chand Sena ..                  | III              | 53  | Durga Datt Tripathi ...          | III              |
| 111   | S. Rao Chandran Peri ...             | II               | 54  | Shyamraund Misra ...             | II               |
| 115   | Shyam Lal Agarwal ..                 | III              | <b>MADHYAMA EXAMINATION, PART I,<br/>1931.</b>                                  |                                  |                  |
| 117   | S. K. Panikker ...                   | III              | 56  | Ambikadatt Sharma Tripathi       | II               |
| 118   | T. N. Ramanatham ...                 | III              | 58  | Ishwardatt Pandeya ...           | III              |
| 119   | T. Bhaskaran Nair ...                | III              | 59  | Kebalanand Tripathi ..           | III              |
| 120   | Trinicharan Sarkar ...               | III              | 60  | Kailas Pandeya ...               | II               |
| 121   | Uma Shankar Bhasu ...                | III              | 61  | Ganapati Pandeya ...             | II               |
| 122   | U. C. Ipe Mamen ...                  | III              | 62  | Gaya Prasad Misra ...            | III              |
| 123   | Ummedbhai N. Patel                   | I                | 63  | Govinddas Baishnab ...           | I                |
| 125   | Venkatarama Ramakrishna ..           | III              | 65  | Chaitanyanand Brahmanachari      | II               |
| 128   | Waman Vinayak Bapat                  | III              | 66  | Jagdish Sharma Pandeya ..        | I                |

June 20, 1931.

List of candidates who have passed the Madhyama Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1931 —

| Roll no.  | Name of candidate.     | Passed in class. | Roll no. | Name of candidate.     | Passed in class. |
|---|------------------------|------------------|----------|------------------------|------------------|
| <b>College of Oriental Learning,<br/>Benares Hindu University,<br/>Benares.</b> |                        |                  | 68       | Jai Prasad Misra ..    | I                |
| 1   | Kesavdatt Jyotishi     | I                | 69       | Jwala Prasad Dwivedi   | I                |
| 2   | Omprakash Prasad Misra | I                | 70       | Darbari Pandeya        | II               |
| 3   | Jagannath Das          | III              | 72       | Durga Prasad Richharia | II               |
| 4   | Jagannath Dwivedi      | III              | 73       | Panna Lal Sharma       | I                |
| 5   | Bedmuth Shukla         | I                |          |                        |                  |
| 6   | Balohadia Thakur       | III              |          |                        |                  |

| Roll no. | Name of candidate.           | Passed in class. | Roll no.   | Name of candidate.                 | Passed in class. |
|----------|------------------------------|------------------|--|------------------------------------|------------------|
| 75       | Banwari Lal Sharma Saraswat  | II               | SHASTRI, PART II.  |                                    |                  |
| 78       | Mathura Datt Joshi ...       | II               | College of Oriental Learning,<br>Benares Hindu University,<br>Benares. |                                    |                  |
| 80       | Maheshwar Prasad Shukla ...  | III              | 24   | Gurulingadeva Sharma ...           | I                |
| 81       | Munshi Prasad Srivastava ... | II               | 25   | Totaram Tripathi                   | II               |
| 82       | Munishwaranandgiri (Goswami) | I                | 26   | Durgaprasad Pandeya                | II               |
| 85       | Ramesh Chandra Tripathi ..   | II               | 27   | Devi Prasad Kedial ..              | II               |
| 86       | Radhakrishna Shukla ...      | II               | 28   | Nandramdas Baishnab ..             | III              |
| 88       | Ramdhari Pandeya ...         | II               | 29   | Nandlal Tripathi...                | II               |
| 91       | Ram Ratan Singh ..           | II               | 30   | Paramanand Bhattacharya ...        | I                |
| 92       | Raksakal Tripathi ...        | III              | 31   | Prasannakumar Acharya ...          | II               |
| 93       | Ramsinghasan Tripathi ...    | II               | 32   | Basabraj Sharma                    | I                |
| 96       | Basudeva Shukla ..           | II               | 33   | Brahmachari Ramlakshman Chaitanya. | I                |
| 98       | Bisheshwar Prasad Kairkhura  | II               | 34   | Mahadeva Sharma Gokhale            | III              |
| 99       | Shiva Prasad Dwivedi ..      | II               | 35   | Ramkripalu Gupta ...               | II               |
| 100      | Shukdeva Misra ..            | II               | 36   | Ramanuj Pandeya ..                 | I                |
| 101      | Shivakumar Sharma ...        | III              | 37   | Lakshmikant Jha ...                | II               |
| 102      | Shivashankar Tripathi        | III              | 38   | Basudeva Misra ..                  | II               |
| 103      | Shuklambar Jha ...           | II               | 39   | Bihari Pandeya ..                  | III              |
| 104      | Srichandra Pandeya ...       | I                | 40   | Shiva Nath Upadhyaya ...           | II               |
| 105      | Sachchidanand Sharma ...     | II               | 41   | Shubsharan Misra ..                | III              |
| 106      | Sajjan Pandeya ...           | III              | 42   | Shovaram Sharma Agasthotri         | II               |
| 107      | Sudarshan Acharya ...        | II               | 43   | Hariharprasad Chaturvedi ..        | II               |
| 108      | Suryabhanu Pandeya           | II               | SHASTRI, PART I  |                                    |                  |
| 111      | Harisharan Sharma ..         | II               |  |                                    |                  |
| 112      | Harendra Kumar Acharya       | II               |  |                                    |                  |
| 113      | Amardeva Misra ..            | III              |  |                                    |                  |
| 114      | Kashi Prasad Misra ...       | II               |  |                                    |                  |
| 115      | Yadunath Pandeya             | III              |  |                                    |                  |
| 116      | Ramnarayan Misra ...         | II               |  |                                    |                  |
| 117      | Suresh Datt Misra ...        | II               |  |                                    |                  |

List of candidates who have passed the Shastri Examination of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.

| Roll no.   | Name of candidate.          | Passed<br>in<br>class. |    |  |     |
|--|-----------------------------|------------------------|----|--|-----|
| College of Oriental Learning,<br>Benares Hindu University,<br>Benares. |                             |                        | 48 | Ambikadatt Pandeya   | II  |
| 1  | Amarnath Shukla             | I                      | 50 | Karunapati Tripathi  | I   |
| 2  | Akshat Tripathi             | III                    | 51 | Kalikadatt Bajpeyi   | I   |
| 3  | Kashinath Pandeya           | II                     | 52 | Kulanand Misra ..  | II  |
| 4  | Kedarnath Ojha              | II                     | 53 | Keshava Sharma Misra                                       | II  |
| 5  | Kedarnath Pandeya           | II                     | 56 | Gopinath Shankhadhar                                       | I   |
| 7  | Nirikshanpati Misra         | I                      | 58 | Dineshprasad Pandeya                                       | I   |
| 8  | Pattabhiram Sharma          | III                    | 59 | Dinanath Jha   | II  |
| 9  | Paramanand Jain             | II                     | 60 | Pabharisharan Pandeya                                      | II  |
| 10   | Babulal Tripathi...         | II                     | 61 | Parasnath Pandeya  | III |
| 12   | Itamakant Tripathi          | II                     | 62 | Brahmanand Sharma  | II  |
| 18   | Basudeva Das                | I                      | 65 | Ramcharitra Pandeya  | II  |
| 20   | Bansidhar Jain              | I                      | 66 | Bandeve Misra  | II  |
| 21   | Harishankar Joshi           | II                     | 68 | Baidyanathprasad Misra                                     | III |
|  |                             |                        | 70 | Santprasad Varma   | I   |
|  |                             |                        | 71 | Harihar Tripathi   | III |
|  |                             |                        | 72 | Harihar Rath...  | III |
|  |                             |                        |    |  |     |
|  |                             |                        |    | DHARAMSHASTRI, 1931.                                       |     |
|  |                             |                        |    |  |     |
|  |                             |                        |    | College of Theology, Benares<br>Hindu University, Benares. |     |
|  |                             |                        | 22 | Chandradhar Choudhri                                       | II  |
|  |                             |                        | 23 | Chabilal Upadhyaya   | I   |
|  |                             |                        |    |  |     |
|  |                             |                        |    | DHARMASHASTRI, PART II.                                    |     |
|  |                             |                        |    |  |     |
|  |                             |                        |    | College of Theology, Benares<br>Hindu University, Benares. |     |
|  |                             |                        |    |  |     |
| 77   | Krishnadevanath Tripathi    | II                     | 44 | Ishwarsaran Misra  | III |
| 79   | Gaurishankar Sharma Dwivedi | I                      |    |  |     |
| 80   | Jayasti Sharma Tripathi     | II                     |    |  |     |
| 81   | Devaprabhakar Tripathi      | I                      |    |  |     |
| 82   | Balbhadra Misra             | I                      |    |  |     |
| 84   | Srisureshprasad Sharma      | I                      |    |  |     |

| Roll no | Name of candidate.  | Passed in class. |
|---------|---|------------------|
|         | <b>DIHARMSHASTRI, PART I.</b><br><b>College of Theology, Benares Hindu University, Benares.</b> |                  |
| 73      | Girijaprasad Pandeya ...  | I                |
| 74      | Dwarka Prasad Dwivedi ...   | I                |
| 75      | Hemraj Sharma ...   | II               |

*List of candidates who have passed the Acharya Examination of the Benares Hindu University held in month of April, 1931.*

| Roll no | Name of candidate.  | Passed in class. |
|---------|---|------------------|
|         | <b>College of Oriental Learning, Benares Hindu University, Benares.</b>                             |                  |
| 1       | Ramkuber Malaviya ...   | II               |
|         | <b>Ayurvedic College, Benares Hindu University, Benares</b>   |                  |
| 19      | Chandrabali Sharma Pandeyn  | I                |
|         | <b>ACHARYA, PART I.</b><br><b>College of Oriental Learning, Benares Hindu University, Benares.</b>  |                  |
| 5       | Keshavdeva Gupta ...  | I                |
| 6       | Sri Ganesh Jha...   | II               |
| 7       | Narayanacharya Tirumal ...  | I                |
| 8       | Patabhiram Sharma   | I                |
| 9       | Balbhadra Jha ...   | I                |
| 10      | Maniklal Bhattacharya ...   | II               |
| 11      | Yamunaprasad Sharma Thakur  | I                |
| 12      | Ramchandra Malaviya ...   | I                |
| 13      | Biswanath Tripathi  | I                |
| 14      | Shoyokan Jha ...  | I                |
| 15      | Sitaram Tripathi...   | I                |
| 16      | Hiraballabh Sharma Lohani   | II               |
| 17      | Hansadatt Tripathi ...  | II               |
|         | <b>College of Theology, Benares Hindu University, Benares.</b>                                      |                  |
| 18      | Chandrasekharendra Tripathi   | II               |
|         | <b>ACHARYA, PART II.</b><br><b>College of Oriental Learning, Benares Hindu University, Benares.</b> |                  |
|         | Nityanand Joshi ...   | I                |
|         | Satish Chandra Sivacharya   | II               |
|         | Hanumanth Joshi   | II               |

*List of candidates who have passed the First Professional Examination in Medicine and Surgery (Ayurveda) of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.*

| Roll no. | Name of candidate.   | Passed in class. |
|----------|--|------------------|
|          | <b>Ayurvedic College, Benares Hindu University, Benares.</b> |                  |
| 1        | Ambadas Balaji Lokhande ...                                  | II               |
| 2        | Brajanandan Malaviya ...                                     | III              |
| 5        | Chhabi Nath Pathak   | II               |
| 7        | Gangadhar Anant Deshpande                                    | I                |
| 10       | Jai Krishna Bandhokar  | II               |
| 12       | Kedar Nath Srivastawa ...                                    | I                |
| 13       | Kanchi Nath Jha  | I                |
| 14       | Krishna Mohan Mishra ...                                     | I                |
| 16       | Lakshmi Narayan Sharma                                       | II               |
| 17       | Lokacharya Sharma  | I                |
| 18       | Mahabir Prasad Pandeya ...                                   | I                |
| 19       | Madhusudan Ingreji ...                                       | II               |
| 20       | Nirwan Singh Asthana ...                                     | II               |
| 26       | Shree Nath Pathak ...  | II               |

*List of candidates who have passed the Second Professional Examination in Medicine and Surgery (Ayurveda) of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1931.*

| Roll no | Name of candidate.   | Passed in class. |
|---------|--|------------------|
|         | <b>Ayurvedic College, Benares Hindu University, Benares.</b> |                  |
| 1       | Amba Datt Pant ...   | II               |
| 2       | Angan Lal Dwivedi ...  | I                |
| 3       | Ambadas Narayan Kurhekar                                     | I                |
| 4       | Bishramdhar Sharma   | I                |
| 7       | Baikunth Nath Dikshit  | I                |
| 9       | Damodar Sharma Gaur  | I                |
| 10      | Dhara Mitra Verma  | II               |
| 12      | Hariprasad Nathulal Shanaish-chandra.                        | I                |
| 13      | Jamna Prasad Mukheriya ...                                   | I                |
| 15      | Mahadeo Prasad Chaturvedi ..                                 | I                |
| 16      | Manohar Lal Sharma Upadhyaya.                                | I                |
| 17      | Narayan Ramchandra Shukla                                    | I                |
| 18      | Ram Dulare Sharma  | I                |
| 19      | Rabindra Nath Das Sharma...                                  | I                |
| 20      | Rajit Ram Sharma   | I                |
| 21      | Raja Ram Misra ...   | II               |
| 22      | Satya Narayan Dubey  | II               |
| 23      | Vaman Krishnaji Patwardhan                                   | I                |
| 25      | Vishwanath Misra   | I                |

*Second Professional Examination in Medicine  
and Surgery, 1931.*  
(CONFIDENTIAL.)

| Roll no. | Name of candidate.        | Subject.                  |
|----------|---------------------------|---------------------------|
| 26       | Hariprasad Bhargava.      | Pharmacy paper only.      |
| 27       | Jagan Narayan Mishra.     | Anatomy (practical only). |
| 28       | Lekshmi Shanker Tripathi. | Ditto.                    |
| 29       | Latoor Jha ...            | Pharmacy paper only.      |
| 30       | Raj Kishore Mishra.       | Ditto.                    |

*List of candidates who have passed the Private Examinations of the Benares Univ. U.iversity held in the months of March and April, 1931.*

| Roll no.                                    | Name of candidate.             | Passed in class. |
|---|--------------------------------|------------------|
| <b>Private.</b>                             |                                |                  |
| 3   | Harishikumar Bhojrahar ...     | II               |
| 5   | Govind Prasad Dwivedi ...      | I                |
| 9   | Hrishchandra Chakravarti ...   | II               |
| 10  | Parmanand Misra ...            | II               |
| 11  | Anant Moha Prasad Shukla ...   | I                |
| 12  | Ramanivasa Sharma Dwivedi ...  | I                |
| 14  | Ra. Bhaychogan Agnihotri ...   | I                |
| 18  | Jashwanth Nath Tripathi ...    | I                |
| 21  | Sumatichand Jain ...           | II               |
| <b>Benares Sanskrit Pathshala, Benares.</b> |                                |                  |
| 30  | Ganeshram Jantali ...          | I                |
| 31  | Girishant Sharma ...           | I                |
| 34  | Jandut Purohit ...             | II               |
| 36  | Tirth Prasad Pandeya ...       | II               |
| 39  | Krishnha Prasad Pandeya ...    | II               |
| 40  | Parmanand Tripathi ...         | II               |
| 41  | Brajbehari Ojha ...            | I                |
| 42  | Bajpath Jyotishi ...           | II               |
| 43  | Bagishwar Prasad Ojha ...      | II               |
| 44  | Barkoy Behari Pandeya ...      | II               |
| 46  | Bimala Prasad Pandeya ...      | II               |
| 48  | Bhagat Datt Dwivedi ...        | III              |
| 50  | Mohan Lal Sharma ...           | II               |
| 53  | Yajnanarain Sharma Dwivedi ... | II               |
| 54  | Sri Ram Kinkar Chakravarti ... | I                |
| 56  | Rammurti Tripathi ...          | II               |
| 57  | Rajbali Sharma Tripathi ...    | II               |
| 60  | Raj Narayan Dwivedi ...        | I                |
| 61  | Raj Nath Pathak ...            | III              |
| 62  | Rajaram Misra ...              | II               |
| 65  | Madan Sharma ...               | III              |
| 66  | Sushivanarain Ghoshal ...      | II               |
| 67  | Shuvant Upadhyaya ...          | II               |
| 68  | Shiva Narayana Pande ...       | III              |
| 71  | Sinhanath Chaturvedi ...       | III              |
| 73  | Sudamasinha (Varma) ...        | III              |

BENARES:  
June 24, 1931.

L. D. TIWARY, M.A.,  
Registrar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E./34-XXXVII-1 (7).

Dated Allahabad, July 10, 1931.

Munshi Zafar Hussain Khan, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Bijnor (formerly at Kheri), leave on average pay for one month with effect from June 29, 1931, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E. 14/XXXVII-1 (7), dated April 22, 1931.

Babu Devi Prasad, C.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, Bijnor, to continue in that capacity, vice Munshi Zafar Hussain Khan.

ORDER NO. V.E./35-XXXVII-1(17).

Dated Allahabad, July 15, 1931.

Munshi Altaf Hussain Jafri, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Ghazipur, leave on average pay for two months, combined with leave on half average pay for a total period of 9 months and 16 days with effect from July 15, 1931, or subsequent date.

Munshi Muhammad Maqbal Hussain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, under orders of transfer to Jaunpur, to act as Sub Deputy Inspector of Schools, Ghazipur, vice Munshi Altaf Hussain Jafri.

Munshi Naushad Ali, officiating as Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, to continue in that capacity, vice Munshi Muhammad Maqbal Hussain.

ORDER NO. V.E./36-XXXVI-1(13).

Dated Allahabad, July 15, 1931.

Munshi Nazir Hussain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jalaun, leave on average pay for four months combined with leave on half average pay for a total period of 8 months 11 days with effect from July 20, 1931, or subsequent date.

Mr. Harry Abraham, C.T., officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Hamirpur, on relief to Jalaun in the same capacity, vice Munshi Nazir Hussain.

ORDER NO. V.E./37-XXXVII-1(15).

Dated Allahabad, July 15, 1931.

Pandit Hira Lal Sharma, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, leave on average pay for four months, combined with leave on half average pay for a total period of nine months, with effect from July 18, 1931, or subsequent date.

Munshi Ashfaq Ahmad Khan, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, on return from leave, to act as Sub Deputy Inspector of Schools, Aligarh, vice Pandit Hira Lal Sharma.

Munshi Habib Ahmad Ansari, Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, acting at Etah, to continue to act at Etah, vice Munshi Ashfaq Ahmad Khan.

TRANSFERS.

ORDER NO. A/42-XXIII-15.

Dated Allahabad, July 15, 1931.

Babu Raghupat Rai Saksena, Class Instructor, on Rs. 100-10-150 per mensem, from Government Drawing and Handicraft Training Centre, Allahabad, to Government Intermediate College, Almora.

## CORRIGENDUM.

ORDER NO. V.E./33—XXXVII—1 (7).

Dated Allahabad, July 10, 1931.

In this office order no. V.E. 14/XXXVII—1 (7), dated April 22, 1931, granting leave to Munshi Zulfar Hussain Khan, B.A., C.I., Deputy Inspector of Schools, Kheri, for "from

April 18 to June 10, 1931, both days inclusive" read "from May 3 to June 23, 1931, both days inclusive".

A. H. MCKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

Addendum to the list of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 27, 1931:—

| District | Serial number | Name of candidate | Father's name | Caste, if Hindu, if not, religion. | Name and class of school—state aided or unaided. | First vernacular Hindi or Urdu. | Passed in division. | Distinguished in— |
|----------|---------------|-------------------|---------------|------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-------------------|
| Hardoi   | 435           | Gajrani ..        | Hulas ...     | Ahir ...                           | Girls' Middle School, Shromannagar.              | Urdu                            | III                 | ...               |

J. A. MCKENNIE, B.A.,

Registrar, Girls' Examinations,  
United Provinces.

AL. 10. 10. 10.

The following candidates who have taken part in the Board's Intermediate Examination of 1931, have also been found eligible for compartmental examination, under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations:—

| Roll no. | Name of candidate              | Name of college                                   | Subject in which eligible for compartmental examination. |
|----------|--------------------------------|---|--|
| 777      | Derrick Richard Bourne Murphy. | Government Intermediate College, Allahabad.       | Chemistry.   |
| 723      | Andrew H. Robertson            | St. Joseph's College, Main Tal ..                 | Ditto.   |
| 1491     | 2971 Banabur Lal               | D. A. S. College, Cawnpore ..                     | Ditto.   |
| 1323     | Maya Prakash Agarwala          | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. | Ditto.   |
| 1653     | Edward Giller Day              | La Martiniere College, Lucknow ..                 | Ditto.   |
| 1973     | Hari Har Nath Bhargava         | Lucknow Christian College, Lucknow.               | Ditto.   |

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BANADUR,

Secretary, Board of High School and  
Intermediate Education, United Provinces.

ALLAHABAD:  
July 14, 1931.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, JULY 25, 1931.

## PART IV.

### AGRA UNIVERSITY.

NOTIFICATION NO. 53 OF 1930-31.

THE following further candidates, whose results were detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A, have been declared successful at the B.Sc. Examination held in April, 1931, in the divisions noted against each :—

| Roll no. | Name of candidate.          | Name of college.               | Passed in division. | Division in English. |
|----------|-----------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------|
| 147      | Ganesh Madhav Chaphekar ... | Holkar College, Indore ...     | III                 | II                   |
| 175      | Bishun Behari Mathur ...    | Maharaja's College, Jaipur ... | III                 | .                    |
| 203      | Mritunjoy Kumar De ...      | Meerut College, Meerut ...     | III                 | III                  |
| 219      | Sugan Lal Mathur ...        | Ditto ...                      | III                 | ...                  |

II.—The following candidate, whose result was detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A, having failed in one subject only at the B.Sc. Examination of 1931, will be admitted to the B.Sc. Examination of 1932, under Statute 4, Chapter XXIX-B, in the subject noted against him :—

| Roll no. | Name of candidate. | Name of college.           | Subject.       |
|----------|--------------------|----------------------------|----------------|
| 233      | Hans. D. Rao ...   | Maharaja's College, Jaipur | Mathematics .. |

III.—The following candidate, whose result was detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A, has been declared successful in the extra optional subject of English at the B.Sc. Examination of 1931 :—

| Roll no. | Name of candidate.            | Name of college.               | Division in English |
|----------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| 182      | Mohammad Khalilullah Khan ... | Maharaja's College, Jaipur ... | III                 |

UNIVERSITY OFFICE,  
AGRA :  
July 9, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.



## NOTIFICATION NO. 54 OF 1930-31

The following further candidates whose results were detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A, have been declared successful at the B.A. Examination of 1931 in the divisions noted against each :—

| Roll no.  | Name of colleg.                | Name of candidate.              | Division. |
|---|--------------------------------|---------------------------------|-----------|
| <b>A. - Regular students.</b>                           |                                |                                 |           |
| 4   | Amba Prasad Mathur             | Agra College, Agra              | III       |
| 19  | Govind Narayan Mathur          | Ditto                           | III       |
| 24  | Jagdish Saran Mathur           | Ditto                           | III       |
| 64  | Dwarka Prasad Sharma           | St. John's College, Agra        | III       |
| 82  | Narayan Das Mehta              | Ditto                           | III       |
| 89  | Sachindra Nath Banerjee        | Ditto                           | III       |
| 92  | Sukhi Ram Sharma               | Ditto                           | III       |
| 142   | Rameshwar Dayal Agarwala       | Bareilly College, Bareilly      | III       |
| 152   | Shoukat Ali                    | Ditto                           | III       |
| 174   | Mahabir Prasad Tripathi        | Christ Church College, Cawnpore | III       |
| 195   | Banwari Lal Gupta              | D. A.-V. College, Cawnpore      | III       |
| 213   | Har Prasad Kanchan             | Ditto                           | III       |
| 267   | Maheshbihari                   | S. D. College, Cawnpore         | III       |
| 297   | Nata Baksh Prasad Srivastava   | St. Andrew's College, Gorakhpur | III       |
| 299   | Mohammad Jalal Uddin           | Ditto                           | III       |
| 373   | Narayan Krishnaraj Khale       | Christian College, Indore       | III       |
| 403   | Vishwanath Vishnu Khadkar      | Ditto                           | III       |
| 436   | Kanahaiya Lal Carag            | Holkar College, Indore          | III       |
| 450   | Mukund Chirpad Patil           | Ditto                           | III       |
| 464   | Ramanarayan Someshwar Dube     | Ditto                           | III       |
| 485   | Waman Raghunath Bhalsawle      | Ditto                           | III       |
| 546   | Ram Narain Jhalani             | Maharaja's College, Jaipur      | III       |
| 547   | Ram Nivas Sharma               | Ditto                           | III       |
| 563   | Vidya Prakash Kala             | Ditto                           | III       |
| 590   | Sugan Lal Rai                  | Jaswant College, Jodhpur        | III       |
| 603   | Balbir Saran                   | Meerut College, Meerut          | III       |
| 606   | Blagwan Dayal Gupta            | Ditto                           | III       |
| 652   | Rajendra Swarnap Bhatnagar     | Ditto                           | III       |
| <b>B. - Ex students.</b>                                |                                |                                 |           |
| 691   | Har Krishnadas Mehray          | Government College, Ajmer       | III       |
| 704   | Kishamber Sahai Razada         | Christ Church College, Cawnpore | III       |
| 716   | Badri Narayan Div Singh Inania | Christian College, Indore       | III       |
| 747   | Ram Chandra Mandra             | Maharaja's College, Jaipur      | III       |
| <b>C. - Teacher candidates.</b>                         |                                |                                 |           |
| 762   | Abdul Rashid Khan              | Teacher Agra                    | III       |
| 835   | Basant Lal Srivastava          | Teacher, Allahabad              | III       |
| 836   | Bhikhar Das Sharma             | Teacher, Lalitpur               | III       |
| <b>D. - Candidates under Statute 4, Chapter XXIX B.</b> |                                |                                 |           |
| 968   | Saiyid Haidar Karim Jafri      | Agra College, Agra              | Passed    |
| 988   | Nawab Ali                      | Christ Church College, Cawnpore | Passed    |
| 1007  | Ramchandra Vithal Bade         | Christian College, Indore       | Passed    |

II.—The following further candidates, whose results were detained under Statute 15 of Chapter XXIX-A, having failed in one subject only at the B.A. Examination held in April, 1931 will be admitted to the B.A. Examination of 1932, under Statute 4, Chapter XXIX-B, in the subject noted against each :—

| Roll no. | Name of candidate.        | Name of college.                 | Name of subject. |
|----------|---------------------------|----------------------------------|------------------|
| 94       | Vinod Rai Antani          | St. John's College, Agra         | Philosophy.      |
| 123      | Indra Sen                 | Bareilly College                 | English.         |
| 223      | Mohammed Kalim Ullah Khan | D. A.-V. College, Cawnpore       | Do.              |
| 309      | Shohrat Ram               | St. Andrew's College, Gorakhpur. | Philosophy.      |
| 662      | Saiyid Aijaz Husain Rizwi | Meerut College, Meerut           | Ditto.           |
| 756      | Ram Charan                | Ditto                            | Economics.       |
| 815      | Bhagwan Vallabh Pant      | Teacher, Ajmer                   | English.         |
| 871      | Raghubandan Lal Bhatnagar | Teacher, Morar (Gwalior State)   | Economics.       |
| 941      | Keshava Prasad Gupta      | Teacher, Sujargarh               | Hindi.           |

SHYAM SUNDAR SHARMA, S. .

1931/7/27.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

With reference to the note given under the head "Patriotic Poems" in the curriculum for Middle and Primary Vernacular Schools for boys and girls for 1931-32, it is hereby notified that the following books have been approved and pupils may use any one of them:—

HINDI.

1. Swadesh Gan, Parts I, II and III (on cream wove) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Bhargava School Book Dépôt, Lucknow (6 pies each).

2. Swadesh Gan, Parts I, II and III (on white printing) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Bhargava School Book Dépôt, Lucknow (5 pies each).

3. Bharat Gan, Parts I, II and III (coloured cover without illustrations) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Standard Press, Allahabad (9 pies each).

4. Swadesh Sangit, Parts I, II and III (with cover on art paper with notes and illustrations) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Indian Press, Allahabad (Part I, one anna 3 pies, Parts II and III, 1 anna 6 pies each).

5. Swadesh Sangit, Parts I, II and III (with 60 lb. cover and without illustration and notes) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Indian Press, Allahabad (9 pies each).

6. Swadesh Prem, Parts I, II and III (illustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Rai Sahib Lala Ram Dayal Agarwala, Allahabad (9 pies each).

7. Swadesh Prem, Parts I, II and III (unillustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Rai Sahib Lala Ram Dayal Agarwala, Allahabad (6 pies each).

8. Hindustani Bachchon ke Gane, Parts I, II and III (with illustrations on ivory finish paper and cover in one colour) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Hindustani Book Dépôt, Lucknow (Part I—9 pies, Parts II and III—1 anna each).

9. Hindustani Bachchon ke Gane, Parts I, II and III (with illustrations on art paper and coloured border on each page and two-coloured titles for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Hindustani Book Dépôt, Lucknow (Part I—one anna; Part II—1 anna 3 pies, Part III—1 anna 6 pies).

10. Desh ke Git, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Shishu Press, Allahabad (Parts I and II—6 pies, Part III—9 pies).

11. Swadeshi Gan, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Saraswati Publishing House, Agra (Part I—9 pies, Parts II and III—one anna each).

12. Swadesh Chitawali, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools, published by the Newel Kishore Press, Lucknow (Part I—9 pies, Parts II and III—1 anna each).

13. Hindustani Git, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (Part I—6 pies, Part II—9 pies, Part III—1 anna).

14. Patriotic Poems in Hindi, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by P. C. Dwadesh Shreni and Co., Aligarh (Part I—3 pies, Parts II and III—4 pies each).

15. Desh Bandana, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Agarwal Brothers and Co., Allahabad (Parts I and II—4½ pies each, Part III—6 pies).

URDU.

1. Watan ki Yad, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools, respectively, published by the Newel Kishore Press, Lucknow (Part I—9 pies, Parts II and III—1 anna each).

2. Patriotic Poems, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Lala Ram Naram Lal, Allahabad (Part I—6 pies, Part II—9 pies, Part III—1 anna).

3. Watan ke Rag, Parts I, II and III (illustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Indian Press, Allahabad (Part I—1 anna 3 pies, Part II—1 anna 6 pies, Part III—1 anna 6 pies).

4. Watan ke Rag, Parts I, II and III (unillustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Indian Press, Allahabad (Parts I and II—9 pies each, Part III—1 anna).

5. Watan ke Git, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Saraswati Publishing House, Agra (Parts I and II—9 pies each, Part III—1 anna).

6. Tarana-i Watan, Parts I, II and III (coloured cover without illustrations) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Standard Press, Allahabad (Part I—6 pies, Parts II and III—9 pies each).

7. Patriotic Poems in Urdu, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by P. C. Dwadesh Shreni and Co., Aligarh (Part I—4 pies, Part II—5 pies, Part III—9 pies).

8. Hubb-i-Watan in Urdu, Parts I, II and III (illustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Rai Sahib Lala Ram Dayal Agarwala, Allahabad, (3 pies each).

9. Hubb-i-Watan in Urdu, Parts I, II and III (unillustrated) for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by Rai Sahib Lala Ram Dayal Agarwala, Allahabad (6 pies each).

10. Watan ke Git, Parts I, II and III for classes I and II, III and IV and V, VI and VII of Vernacular Schools respectively, published by the Shishu Press, Allahabad (Parts I and II—6 pies each, Part III—9 pies).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
ALLAHABAD: United Provinces.  
July 20, 1931.

Corrigendum to the curriculum for the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1932, published in the Supplement to Part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated April 25, 1931.

On pages 25, 39, 61 and 69 of the curriculum under II.—Second Language against Urdu-i Jadid and Muafad-i-Urdu, for "Part II" read "Part I."

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.  
July 17, 1931.

#### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

##### APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E. 37/XXXVII—17(2).

Dated Allahabad, July 21, 1931.

With effect from the date she takes charge, Miss M. R. Patrick to be Headmistress, Govern-

ment Vernacular School for girls, Benares (Hindu Section), on two years' probation in the Rs. 80—5—120 grade.

ORDER NO. V.E. 38/XXXVII—2(40).

Dated Allahabad, July 22, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Lachhmi Narain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Jhansi, in the Rs. 200—25—450 grade, vice Thakur Ram Richpal Singh.

ORDER NO. A-43/XXIII.

Dated Allahabad, July 17, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Shanti Swarup Saksena, M.Sc., L.T., to officiate as Assistant Master of Physics, Government Intermediate College, Etawah, on Rs. 100—10—300 per mensem, as a temporary measure.

##### REVERSION AND TRANSFER.

ORDER NO. A-44/XXII—4(17).

Dated Allahabad, July 18, 1931.

Babu Badri Nath Tandon, M.Sc., L.T., Officiating Assistant Master (Chemistry), Government Intermediate College, Moradabad, on relief by Mr. A. K. Sanyal, to be Assistant Master, Government Intermediate College, Fyzabad, in the Rs. 100—10—300 grade, vice Babu Mahabir Prasad, Officiating Headmaster in the United Provinces Educational Service.

With effect from the date Babu Badri Nath Tandon joins at Fyzabad the lien of Babu Mahabir Prasad, B.Sc., L.T., Assistant Master (at present Officiating Headmaster in the United Provinces Educational Service) is transferred from Government Intermediate College, Fyzabad, to Government High School, Basti, vice Babu Badri Nath Tandon.

A. H. MACKENZIE,

M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

The following candidate has been awarded the Provincial Scholarship which has been vacated by the former recipient on account of the reason noted therein:—

| Candidate.         | Roll no.     | Date of birth.    | School.                          | Former recipient. | Reason of forfeiture of scholarship. |
|--------------------|--------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| Tika Ram Tripathi. | 14001 (1927) | February 1, 1913. | Vernacular Middle School, Kanda. | Amar Singh.       | Ejectment from school.               |

K. KISHOR, B.A., L.T.,

Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

ALLAHABAD:

July 20, 1931.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.A. scholarships, under paragraph 322 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem each have been awarded to the following candidates on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarships are tenable for two years from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces, approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the B.A. examination:—

| Roll no. | Name of candidate.           | Name of institution from which appeared.          |
|----------|------------------------------|---|
| 739      | Chirravoori Bala Krishna Rao | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 265      | Aryendra Sharma              | Radhaswami Educational Institute, Agra.           |
| 741      | Kashyap Krishna Sharma       | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 35       | Omkarnath Khandelwal         | Agra College, Agra.                               |
| 1740     | Miss Premia Khanna           | Isabella Thoburn College, Lucknow.                |
| 1351     | Moti Lal Gupta               | D.A.V. College, Cawnpore.                         |
| 1379     | Sheo Kumar Tripathi          | Ditto.  |
| 323      | Gauri Prasad Bagchi          | Balwant Rajput Intermediate College, Agra.        |
| 782      | Ayodhya Prasad Misra         | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 880      | Fahim Uddin                  | Barilly College, Bareilly.                        |
| 1766     | Kandhaiya Lal Saxena         | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |
| 811      | Miss Manorama K. Mehta       | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.            |

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarships are to be paid from the date of his joining the college or university to June 30, 1933.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Information of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

ALLAHABAD:

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

July , 1931.

Director of Public Instruction, United Provinces.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.Sc. scholarships under paragraph 321 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem each have been awarded to the following candidates on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces, approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the Bachelor's degree examination of a university in any branch of Science, pure, applied or technological:—

| Roll no. | Name of candidate.              | Name of college from which appeared.              |
|----------|---------------------------------|---|
| 1061     | Ganesh Prasad Dube              | Queen's Intermediate College, Benares.            |
| 1736     | Miss Atia Shahid Husain Kidwai. | Isabella Thoburn College, Lucknow.                |
| 592      | Ram Chandra Lal                 | Ewing Christian College, Allahabad.               |
| 562      | Krishna Chandra Agarwal         | Ditto.  |
| 1211     | Sourendra Kumar Ghosh           | Christ Church College, Cawnpore.                  |
| 1605     | Radhya Raman Dwivedi            | Government Intermediate College, Fyzabad.         |
| 1240     | Hari Krishna Tandon             | B. N. S. D. Intermediate College, Cawnpore.       |
| 1823     | Ramesh Chandra                  | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |
| 1591     | Ajit Kumar Roy                  | Government Intermediate College, Fyzabad.         |

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the holder has paid his tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarships are to be paid from the date of his joining the college or university to June 30, 1933.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Information of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

ALLAHABAD:

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

July , 1931.

Director of Public Instruction, United Provinces.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

A Government B. A. scholarship, under paragraph 331 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem for girls has been awarded to the following candidate on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarship is tenable for two years from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or a university in the United Provinces approved by the department on condition that the holder studies with diligence for the examination for the Bachelor's degree of a university:—

| Roll no. | Name of candidate.                      | Name of institution.               |
|----------|---|------------------------------------|
| 1538     | Miss Cecilia Caroline St. Clare-Siracey | Isabella Thoburn College, Lucknow. |

Scholarship is payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid her tuition fees thereon and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarship is to be paid from the date of her joining the college or university.

If the candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach the Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces, through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

ALLAHABAD:

July 18, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Intermediate Science Scholarships of Rs. 16 per mensem each have, under paragraph 332 of the Educational Code, been awarded to the following candidates on the results of the High School Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any institution in the United Provinces recognised by the Intermediate Board for the purposes of its Intermediate Examination on condition that the holder studies with diligence for the Intermediate Examination in Science:—

| Roll no. | Name of candidate.     | Name of school from which appeared.                 |
|----------|------------------------|---|
| 1519     | Badrakrishna ...       | Kayastha Pathshala Intermediate College, Allahabad. |
| 5610     | Prava Shankar ...      | Keshattriya High School, Jaunpur.                   |
| 181      | Mukhan Singh Sharma    | Government High School, Saharanpur.                 |
| 151      | Indra Chandra Misra    | Ditto.  |
| 5853     | Pada Chandra Roy       | B. L. J. High School, Mirzapur.                     |
| 5970     | Bharat Narayan         | Government Jubilee High School, Gorakhpur.          |
| 5976     | Dyayonni Mohan Var     | Ditto.  |
| 38       | ...                    | Government High School, Muzaffarnagar.              |
| 5867     | ...                    | Government High School, Ballia.                     |
| 1810     | ...                    | Aditya Kumari Kshattriya High School, Tirwa.        |
| 5890     | Mohendra Nath ...      | Government High School, Ballia.                     |
| 5923     | Suresh Kumar Chandra   | Government High School, Bara Banki.                 |
| 5500     | ...                    | Harish Chandra High School, Benares.                |
| 211      | Suresh Chandra Banerji | Government High School, Saharanpur.                 |
| 311      | Anand Prasad Sharma    | Government High School, Muzaffarnagar.              |
| 367      | ...                    | Ditto.  |

Scholarship is payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees thereon and has joined an approved institution within the month in which the session commences. Otherwise, scholarship is to be paid from the date of his joining the college or university, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach the Chief Inspector of Schools, United Provinces, Assistant Inspector, Kumaon division or P. M. S. (Education), Meerut, as the case may be, through the Principal of the college within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

The head of the institution from which the candidate passed the High School Examination should also report to the Inspectors of Schools, etc., concerned whether the candidate has joined any institution for further studies or not.

ALLAHABAD:

July 18, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

**संक्षेपः**

| Roll no. | Name of candidate                | Name of institution                            |
|----------|----------------------------------|--|
| 1625     | Durga Prasad Sharma .. ..        | Ar. No. 14, Main High School, Jhansi           |
| 8310     | Shanti Saurav Saksena .. ..      | Gov. Central High School, Saharanpur           |
| 3918     | Jagannath Prasad Sharma .. ..    | Shri Mahatma Vinayak Pratishthan, Saharanpur   |
| 2123     | Rishan Lal Agarwal .. ..         | St. John's School, Agra                        |
| 9260     | Muhammad Muinuddin Qureshi .. .. | Government High School, Meerut                 |
| 3226     | Pam Saurav Vash .. ..            | S. M. Intermediate College, Meerut             |
| 2436     | Ranjit Sonha .. ..               | Doib   |
| { 3187   | Prag Bullabh Saran .. ..         | Doib   |
| { 6622   | Binupendia Nath Ghosh .. ..      | Private candidate                              |
| 2491     | Ram Narain Agarwal .. ..         | Government High School, Saharanpur             |
| 1153     | Ratan Singh Verma .. ..          | King Edward Government High School, Saharanpur |
| 1797     | Jaimuna Prasad .. ..             | Government High School, Saharanpur             |

A. P. MORTIMER, JR., President, A.P.S.,  
*Director of Production and Distribution*

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044

| Roll no. | Name of candidate.            | Name of institution from which he has passed.            |
|----------|-------------------------------|--|
| 7391     | Miss Sumitra Tihar, B.A. ..   | Mahila Vidyalaya Dehli, 1936-37                          |
| 5491     | Miss Munorma Chaudhri ..      | Theosophical National Girls' School and College, Bombay. |
| 123      | Miss Akhtar Quamber ..        | A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.             |
| 124      | Miss Zuhra Quamber ..         | Idro   |
| 7385     | Mrs. Shiv Dular Kaul ..       | Muslim Girls' High School, Dehra Dun.                    |
| 1974     | Mrs. Vishnu Kanti Sankhena .. | Oswaldtw's Girls' College, Allahabad.                    |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., J.I.O.,  
Director of Public Instruction, United Provinces.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Intermediate Arts Scholarships of Rs. 16 per mensem each have, under paragraph 324 of the Educational Code, been awarded to the following candidates on the results of the High School Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931 to June 30, 1933 at any institution in the United Provinces recognized by the Intermediate Board for the purposes of its Intermediate Examination on condition that the holder studies with diligence for the Intermediate Examination in Arts :—

| Roll no. | Name of candidate.        | Name of school from which appeared.              |
|----------|---------------------------|--|
| 5099     | Indeshwar Dial Sharma ... | Government High School, Orai.                    |
| 5750     | Guru Prasad Mehrotra ...  | Government High School, Jaunpur.                 |
| 345      | Ashraf Ali ...            | Government High School, Muzaffarnagar.           |
| 2247     | Anand Swarup Gupta ...    | Government High School, Mainpuri.                |
| 5079     | Janardan Datta Shukla ... | Government High School, Lalitpur.                |
| 7387     | Miss Kamla Thapan ..      | Mahila Vidyalaya School, Lucknow.                |
| 4513     | Udaipal Singh ...         | Ewing Christian College, Allahabad.              |
| 4317     | Kirti Ballabh Joshi ...   | Government Intermediate College, Allahabad.      |
| 1425     | Hoti Lal Kashiva ...      | Dharm Samaj Intermediate College, Aligarh.       |
| 6839     | Jugraj Singh ...          | Government High School, Hardoi.                  |
| 1806     | Mujib Ahmad Ansari ..     | Government High School, Etah.                    |
| 5376     | Gajraj Varma ...          | Cutting Memorial High School, Benares.           |
| 6854     | Ram Lal ..                | Government High School, Hardoi.                  |
| 7326     | Raja Ram ...              | C. M. Birkett High School, Lucknow.              |
| 6443     | Vikram Ditya ...          | Government High School, Basti.                   |
| 460      | Sewa Ram ..               | Sanatan Dharm Edward High School, Muzaffarnagar. |
| 949      | Asa Ram Sharina ...       | Jat Vedic High School, Baraut.                   |
| 3971     | Uma Nath Pando... ..      | Government High School, Fatehpur.                |
| 2453     | Ram Kumar Gupta ...       | E. I. M. High School, Bareilly.                  |
| 4534     | Har Kesh Bahadur ..       | K. P. Intermediate College, Allahabad.           |

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of his joining the college to June 30, 1933.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach the office of the Inspector of Schools, Assistant Inspector of Schools, Kumaon division, Chief Inspector of Girls' schools, United Provinces and the Principal, Training College concerned through the Principal of the college the candidate joins within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

The head of the institution from which the candidate passed the High School Examination should also report to the Inspector of Schools, etc., concerned whether the candidate has joined any institution for further studies or not.

ALLAHABAD :

July 18, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

A Government B.Sc. scholarship, under paragraph 331 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem for girls has been awarded to the following candidate on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarship is tenable for two years from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the examination for the Bachelor's degree of a university :—

| Roll no. | Name of candidate.          | Name of institution from which appeared. |
|----------|-----------------------------|--|
| 318      | Miss Vidyavati Mathur .. .. | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.   |

Scholarship is payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid her tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarship is to be paid from the date of her joining the college or university to June 30, 1933.

If the candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach the office of the Inspector of Schools, Assistant Inspector of Schools, Kumaon division, Chief Inspector of Girls' schools, United Provinces and the Principal, Training College concerned through the Principal of the college the candidate joins within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E., M.L.C.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

ALLAHABAD :

July 18, 1931.

## UNIVERSITY OF ALAKABAD.

List of candidates who have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Laws, held in April, 1931.

List of candidates who have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Laws, held in April, 1931.—(continued).

## Faculty of Law (1-217).

## NAMES OF FIRST TEN SUCCESSFUL CANDIDATES IN ORDER OF MERIT.

| Roll number. | Name of candidate.          | Class in which passed. |
|--------------|-----------------------------|------------------------|
| 51           | Hannuman Prasad Pandey      | I                      |
| 120          | Murli Manohar Vyas          | I                      |
| 24           | Bindeshwari Prasad Joshi    | I                      |
| 53           | Hari Kishen Sinha           | I                      |
| 158          | Ram Charan Agarwal          | I                      |
| 15           | Bansi Lal                   | I                      |
| 130          | Newal Kishore               | I                      |
| 3            | Amar Nath Sinha             | I                      |
| 9            | Babban Prasad Misra         | I                      |
| 77           | Kailas Prasad Agarwal       | I                      |
| 1            | Abhaya Charan Chatterji     | II                     |
| 2            | Abul Hasan Quraishi         | I                      |
| 4            | Ambika Charan Dube          | I                      |
| 6            | Avadh Bohari Lal Mathur     | II                     |
| 7            | Avadh Bohari Lal Srivastava | II                     |
| 8            | Ajodhya Prasad Chaturvedi   | I                      |
| 10           | Badri Dat Khulve            | I                      |
| 11           | Badri Dayal                 | II                     |
| 12           | Badri Narain Singh          | II                     |
| 13           | Baikuntha Ram Jha           | I                      |
| 14           | Balram Prasad Gupta         | II                     |
| 16           | Bhagwan Das Arjaria         | II                     |
| 17           | Bhagwat Sahai               | I                      |
| 18           | Bhuvan Prasad Gupta         | II                     |
| 19           | Bhuvani Shanai              | II                     |
| 20           | Bhawani Prasad Tewari       | I                      |
| 21           | Bhola Nath                  | I                      |
| 22           | Bhola Nath Pande            | II                     |
| 23           | Bhupendra Nath Sur          | I                      |
| 25           | Birendra Prasad Dube        | II                     |
| 26           | Bishwanabhai Dayal          | II                     |
| 27           | Brij Basi Lal Misra         | II                     |
| 28           | Brijraj Saran Misra         | II                     |
| 29           | Chaitanya Atma Vidhyarthi   | II                     |
| 31           | Chandra Sou Singh           | I                      |
| 32           | Chiranji Lal Kula           | I                      |
| 33           | Damodar Das Agarwal         | I                      |
| 34           | Dattatraya Shanker Tare     | II                     |
| 35           | Debi Prasad Uniyal          | II                     |
| 36           | Debi Narain Simlote         | II                     |
| 37           | Deshraj Singh Chaudhry      | II                     |
| 38           | Dwarka Prasad Shrivastav    | II                     |
| 39           | Gajendra Dat Upreti         | I                      |
| 40           | Gajendra Pal Singh Rawat    | I                      |
| 41           | Gaya Prasad Misra           | II                     |
| 42           | Girish Chandra Pande        | II                     |
| 43           | Gokul Prasad Tiwary         | I                      |
| 44           | Gopi Chand Sogani           | I                      |
| 45           | Govind Narain Saksena       | II                     |
| 46           | Gulab Chand Jain            | II                     |
| 47           | Gulabrao Bhaurao Motkar     | II                     |
| 48           | Gursaran Das Sahgal         | I                      |
| 49           | Guru Prasad Tandon          | I                      |
| 50           | Habib Ahmad Khan            | II                     |
| 54           | Harish Chandra              | II                     |
| 55           | Harish Chandra Asthana      | I                      |
| 56           | Hari Shankar                | II                     |
| 57           | Hari Shankar Prasad         | II                     |
| 58           | Har Sarup Bhatnagar         | I                      |
| 59           | Hem Chandra Mukerji         | II                     |
| 60           | Hem Sinha Rathor            | I                      |

| Roll number. | Name of candidate.             | Class in which passed. |
|--------------|--------------------------------|------------------------|
| 61           | Het Ram Joshi                  | II                     |
| 62           | Ihsarul Haq                    | II                     |
| 63           | Ikram Husain                   | II                     |
| 64           | Indra Narain Mukerjee          | II                     |
| 65           | Indu Bhushan Dutt              | II                     |
| 66           | Iqbal Shankar Srivastava       | I                      |
| 67           | Ishwar Prasad                  | I                      |
| 68           | Jado Prasad Seth               | II                     |
| 69           | Jagan Nath Sharma              | II                     |
| 70           | Jagdish Sahai                  | II                     |
| 71           | Jai Ballabh Pando              | I                      |
| 73           | Jamuna Lal Mathur              | II                     |
| 74           | Jamuna Prasad Varma            | I                      |
| 75           | Jawahar Nath Takra             | II                     |
| 76           | Jogendra Nath Bhargava         | II                     |
| 78           | Karepta Prasad Bose            | II                     |
| 79           | Kashaiya Lal Kashmiri Patan.   | I                      |
| 81           | Kunwar Mohan Singh             | II                     |
| 82           | Kashinath Morashwar Ranade     | II                     |
| 83           | Kashi Prasad Bajpai            | II                     |
| 84           | Kirti Ballabh Tewari           | I                      |
| 85           | Krishna Behari Lal Agarwal     | II                     |
| 86           | Krishna Prasad Srivastava      | II                     |
| 88           | Krishna Nand                   | II                     |
| 89           | Krishna Rao Bhalehandar Mulay. | II                     |
| 90           | Krishna Sahai                  | II                     |
| 91           | Kunj Behari Lal Churoo         | I                      |
| 93           | Lakshmi Das Gupta              | II                     |
| 94           | Lakshmi Kant                   | II                     |
| 95           | Lakshmi Kant Chaturvedi        | I                      |
| 96           | Lakshmi Narain                 | II                     |
| 97           | Lal Bahadur Singh              | I                      |
| 98           | Lokpal Singh                   | II                     |
| 99           | Madan Mohan Das                | I                      |
| 100          | Madan Mohan Sharma             | I                      |
| 101          | Madhava Prasad Sharma          | II                     |
| 102          | Madho Lal Mathur               | II                     |
| 103          | Madho Ram Pando                | I                      |
| 104          | Mahabir Prasad Jain            | II                     |
| 105          | Mahadeo Krishna Chatur         | II                     |
| 106          | Mahfuz Husain                  | II                     |
| 107          | Mangimal Munot                 | I                      |
| 108          | Manohar Lal Udawat             | I                      |
| 109          | Mansa Ram Goyal                | II                     |
| 110          | Maya Shankar Srivastava        | II                     |
| 111          | Mirza Abdul Baq Beg            | I                      |
| 112          | M. Lutf-ullah Khan             | II                     |
| 114          | Muhammad Manzur Alam Siddiqi.  | II                     |
| 115          | Muhammad Rahmat-ullah Abbasi.  | II                     |
| 116          | Muhammad Yahya                 | II                     |
| 117          | Muhammad Yunus Alvi            | II                     |
| 118          | Muhammad Azfar                 | I                      |
| 119          | Murli Manohar Gurtu            | I                      |
| 121          | Mumtaz Ahmad Nomani            | II                     |
| 122          | Mushtaq Ahmad Ansari           | II                     |
| 123          | Nandury Subba Rao              | I                      |
| 124          | Narain Singh                   | I                      |
| 125          | Narayan Prasad Chaturvedi      | II                     |
| 126          | Narendra Nath Pandey           | II                     |
| 128          | Newal Kishore Chaddha          | II                     |
| 129          | Neminath Shantinath Agarkar    | I                      |
| 131          | Nirmal Chandra Tiwari          | II                     |



*List of candidates who have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Laws, held in April, 1931--(continued).*

| Roll number. | Name of candidate.            | Class in which passed. |
|--------------|-------------------------------|------------------------|
| 132          | Nitya Nand Joshi...           | II                     |
| 134          | Pramhans Singh ...            | II                     |
| 135          | Piara Lal Gupta ...           | I                      |
| 137          | Pitambar Tiwari ...           | II                     |
| 138          | Prasiddha Narain Singh ...    | II                     |
| 139          | Pratap Chandra Agrawala ...   | II                     |
| 140          | Promode Chandra Ganguli ...   | II                     |
| 141          | Ragho Ram ...                 | I                      |
| 142          | Raghubansh Kumar Sharma ...   | I                      |
| 143          | Raghunath Prasad ...          | I                      |
| 144          | Raj Manglehshwari Prasad ...  | II                     |
| 145          | Raj Deo Prasad Chaturvedi ... | I                      |
| 146          | Rajendra Chandra Dubey ...    | I                      |
| 147          | Rajendra Nath Saksona ...     | II                     |
| 148          | Rajendra Prasad ...           | II                     |
| 149          | Rajnath Chaubey ...           | I                      |
| 150          | Ram Autar Sharma ...          | II                     |
| 151          | Rama Naresh Tiwari ...        | I                      |
| 152          | Ram Adhar Tiwari ...          | I                      |
| 153          | Ram Raj Singh ...             | I                      |
| 154          | Ram Naresh Lal ...            | I                      |
| 155          | Rama Shankar Tripathi ...     | I                      |
| 156          | Ram Prakash Agarwala ...      | I                      |
| 157          | Ram Prasad Chaurey ...        | II                     |
| 159          | Ram Mohan Lal ...             | II                     |
| 160          | Ram Naram Lal Saini ...       | I                      |
| 161          | Ram Nath Shukla ...           | II                     |
| 162          | Ram Nath Khandelwal ...       | II                     |
| 163          | Ram Prasad Pande ...          | I                      |
| 164          | Ram Ratan Salvi ...           | I                      |
| 165          | Ram Ratan Shukla ...          | II                     |
| 166          | Ram Niwas Misra ...           | I                      |
| 167          | Ram Singh Yadav ...           | II                     |
| 168          | Ranbir Singh Mohan ...        | II                     |
| 169          | Ranjit Singh ...              | II                     |
| 170          | Ratan Lal Malaviya ...        | II                     |
| 171          | Ronald Burton James ...       | II                     |
| 172          | Rudra Dut Bharadwaj ...       | I                      |
| 173          | Sachindra Nath Biswas ...     | II                     |
| 174          | Sachita Nand Sahai ...        | I                      |

*List of candidates who have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Laws, held in April, 1931 - (concluded).*

| Roll number. | Name of candidate.               | Class in which passed. |
|--------------|----------------------------------|------------------------|
| 175          | Saeed Ahmad Qureshi ...          | II                     |
| 176          | Saheb Lal Srivastava ...         | I                      |
| 177          | Sarju Prasad Misra Visharad...   | II                     |
| 178          | Sarvajit Lal Varma ...           | I                      |
| 179          | Sawai Mal Bhandari ...           | I                      |
| 180          | Sawai Singhai Phool Chand Jain.  | I                      |
| 181          | Shah Jamil Alam ...              | II                     |
| 183          | Sham Mohan Kishan Wali ...       | II                     |
| 184          | Shamsher Jang ...                | I                      |
| 185          | Sheo Murti Singh ...             | II                     |
| 186          | Sheo Ramai Prasana Singh ...     | II                     |
| 187          | Shiva Nath Katju ...             | I                      |
| 188          | Shiva Naresh Pathak ...          | II                     |
| 189          | Shiva Kumar Gupta ...            | II                     |
| 190          | Shree Krishna Jindel ...         | I                      |
| 191          | Shri Rama ...                    | II                     |
| 192          | Shubhrendu Bhushan Banerji ..    | I                      |
| 193          | Shyam Sunder Lal ...             | II                     |
| 194          | Siddha Raj Dhadda ...            | I                      |
| 195          | Sita Ram Dube ...                | II                     |
| 196          | Sobhagya Nath Modi ...           | I                      |
| 197          | Sudhangshu Banerji ...           | I                      |
| 198          | Sukh Pal ...                     | I                      |
| 199          | Sumati Prasad Jain ...           | I                      |
| 200          | Sumer Chand Bhandari ...         | I                      |
| 202          | Sunil Kumar Bese ...             | I                      |
| 203          | Suraj Prasad Srivastava ...      | II                     |
| 204          | Surya Prakash Gupta ...          | I                      |
| 205          | Than Chandra Mehta ...           | I                      |
| 206          | Trilok Singh ...                 | II                     |
| 209          | Vaman Laxman Prabhune ...        | II                     |
| 210          | Vidya Prasad Singh ...           | II                     |
| 212          | Vishnu Prasad Adib ...           | II                     |
| 214          | Vithal Ramchandra Shrikhande ... | II                     |
| 215          | Yahyabhai ...                    | I                      |
| 216          | Zorawar Mal Kavdia ...           | I                      |
| 217          | Zulfiqar Ali ...                 | II                     |

J. M. DAVID, B.A.,

SENATE HOUSE,  
ALLAHABAD:  
July 20, 1931

Registrar.

## UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law, held in April, 1931.

NAMES OF FIRST TEN SUCCESSFUL CANDIDATES IN ORDER OF MERIT.

Faculty of Law (1-217).

| Roll number. | Name of candidate,                | Class in which passed. |
|--------------|-----------------------------------|------------------------|
| 6            | Aindre Sarup Tosi                 | ...                    |
| 161          | Roshan Lal Mathur                 | ...                    |
| 10           | Amar Nath Srivastava              | ...                    |
| 60           | Gauri Shanker Gargya              | ...                    |
| 22           | Bajerao Tukoram Umale             | ...                    |
| 88           | Kanhaya Lal Pande                 | ...                    |
| 123          | Moti Lal Verma...                 | ...                    |
| 102          | Lakshman Prasad Mathur            | ...                    |
| 4            | Achutyanand Pande                 | ...                    |
| 45           | Chandra Bhal Shukla               | ...                    |
| 1            | Abbas Ali                         | ...                    |
| 2            | Abdul Aziz Khan                   | ...                    |
| 3            | Abdur Rauf Khan                   | ...                    |
| 5            | Adya Prasad                       | ...                    |
| 7            | Ajodhya Prasad                    | ...                    |
| 8            | Amar Bahadur Singh                | ...                    |
| 11           | Ambika Prasad Dwivedi             | ...                    |
| 12           | Anandi Lal Bohra                  | ...                    |
| 13           | Anand Sarup Srivastava            | ...                    |
| 14           | Arun Kumar Mukerji                | ...                    |
| 15           | Avadh Behari Chowhary             | ...                    |
| 16           | Ayodhya Prasad Srivastava         | ...                    |
| 17           | Babu Lal Srivastava               | ...                    |
| 18           | Babu Ram                          | ...                    |
| 19           | Bachhan Singh Bhadani             | ...                    |
| 20           | Balbir Singh                      | ...                    |
| 21           | Baldeo Prasad Shukla              | ...                    |
| 23           | Balwant Singh                     | ...                    |
| 24           | Baijnath Prasad                   | ...                    |
| 25           | Baikhandi Das                     | ...                    |
| 26           | Banke Bahari Singh Rajkumar       | ...                    |
| 27           | Basanti Lal Mathur                | ...                    |
| 29           | Bhagwan Prasad                    | ...                    |
| 30           | Bhagwati Prasad Tewari            | ...                    |
| 31           | Bhann Pratap Singh                | ...                    |
| 33           | Bhaskar Kesho Choudhary           | ...                    |
| 34           | Bhawani Prasad Argal (Khare)      | ...                    |
| 35           | Bhouri Lal Patni                  | ...                    |
| 36           | Bijai Bahadur Rai                 | ...                    |
| 37           | Birondra Behari Goyal             | ...                    |
| 38           | Bishambhar Nath Chaturvedi        | ...                    |
| 39           | Bishambhar Nath Misra             | ...                    |
| 40           | Bishwa Nath Roy                   | ...                    |
| 41           | Behari Lal Jain                   | ...                    |
| 42           | Bejoy Kumar Barot                 | ...                    |
| 43           | Benoy Kumar Mitra                 | ...                    |
| 44           | Bridhi Chand Lakhotia             | ...                    |
| 46           | Chandrama Prakash                 | ...                    |
| 47           | Cherukuvada Viswanadha Raju.      | ...                    |
| 49           | Dan Singh Darmwal                 | ...                    |
| 50           | Dashrat Singh Parihar             | ...                    |
| 51           | Deen Dayal Sharma                 | ...                    |
| 52           | Deoki Nandan Pande                | ...                    |
| 53           | Dharwant Prasad                   | ...                    |
| 55           | Dharm Dev Misra                   | ...                    |
| 56           | Dwarkadas Purohit                 | ...                    |
| 57           | Diwakar Singh                     | ...                    |
| 58           | Ganga Prasad Juguhari             | ...                    |
| 59           | Ganga Prasad Verma                | ...                    |
| 61           | Gokul Narain Sharma               | ...                    |
| 62           | Gopi Krishna Jainarain Parashwar. | ...                    |

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law, held in April 1931—  
(continued).

| Roll number. | Name of candidate.           | Class in which passed. |
|--------------|------------------------------|------------------------|
| 63           | Gopi Lal Gargwal             | ...                    |
| 64           | Guptar Misra                 | ...                    |
| 65           | G. Narayana                  | ...                    |
| 66           | Hari Dass Joshi              | ...                    |
| 68           | Harnam Singh                 | ...                    |
| 70           | Haran Akhtar                 | ...                    |
| 71           | Heralal Kothari              | ...                    |
| 72           | Hira Prasad Singh            | ...                    |
| 74           | Jagannath Prasad Verma       | ...                    |
| 75           | Jagdish Chander Bhargava     | ...                    |
| 76           | Jagdish Narain Ray           | ...                    |
| 77           | Jai Shankar Lal              | ...                    |
| 78           | Janki Ramani                 | ...                    |
| 79           | Jata Shankar Lal             | ...                    |
| 80           | Jodh Singh Mehta             | ...                    |
| 82           | Jwala Prasad Duba            | ...                    |
| 81           | Jyotiraj Phani Banerji       | ...                    |
| 86           | Kabika Prasad Singh          | ...                    |
| 87           | Kamalkar Lant                | ...                    |
| 90           | Kashi Nath Srivastava        | ...                    |
| 91           | Kashiram Ghahat Singh        | ...                    |
|              | Raghunath                    | ...                    |
| 92           | Kazim Javedul Haq            | ...                    |
| 93           | Kedar Nath Pande             | ...                    |
| 94           | Keshoo Rao Sakrishna         | ...                    |
|              | Belapurkar                   | ...                    |
| 95           | Khalid-ud-din                | ...                    |
| 96           | Krishna Behari Lal Nigam     | ...                    |
| 97           | Krishna Chandra              | ...                    |
| 98           | Krishna Chandra Srivastava   | ...                    |
| 99           | Krishna Lalrai Lal           | ...                    |
| 100          | Krishna Rao Jagdeo Deshpande | ...                    |
| 101          | Kundan Lal Bhargava          | ...                    |
| 103          | Lakshmi Narain Jaiswal       | ...                    |
| 104          | Lallan Prasad Srivastava     | ...                    |
| 105          | Lalit Narainlal Mohasdar     | ...                    |
| 107          | Lalta Prasad Sinha           | ...                    |
| 108          | Lodan Sunder Lal             | ...                    |
| 109          | Madhava Prasad Upadhyay      | ...                    |
| 110          | Majeeduddin Ahmad            | ...                    |
| 111          | Mahabir Prasad Agnihotri     | ...                    |
| 112          | Mahesh Dutt Bhargava         | ...                    |
| 113          | Manohar Nath Jain            | ...                    |
| 114          | Mansha Ram Purohit           | ...                    |
| 115          | Muhammad Khalilul Haq        | ...                    |
| 116          | Mirza Qanbar Ali Beg         | ...                    |
| 118          | Muhammad Abdul Jalil Khan.   | ...                    |
| 119          | Mohomed Abdul Subhan Khan.   | ...                    |
| 120          | Muhammad Asif Azmi           | ...                    |
| 121          | Muhammad Siddique Ahmad      | ...                    |
| 122          | Muhammad Tofael              | ...                    |
| 124          | Muhammad Obaidur Rahman      | ...                    |
| 125          | Murli Dhar Maheshwari        | ...                    |
| 126          | Murli Dhar Srivastava        | ...                    |
| 127          | Murli Lal Mathur             | ...                    |
| 128          | Munshi Lal Rathi             | ...                    |
| 129          | Nageshwar Prasad Tripathi    | ...                    |
| 130          | Narayan Keshoo Rao Deshpande | ...                    |
| 131          | Nirmal Prasad Verma          | ...                    |
| 132          | Om Prakash Agarwal           | ...                    |
| 134          | Panchanan Misra              | ...                    |
| 135          | Pandey Jagdamba Prasad       | ...                    |
| 136          | Pan Raj Bhonsali             | ...                    |
| 137          | Pateshwari Mall              | ...                    |
| 138          | Prakash Kumar Chatterjee     | ...                    |
| 139          | Radha Krishna Misra          | ...                    |
| 140          | Radha Krishna Sharma         | ...                    |

*List of candidates who have passed the Previous Examination in Law, held in April, 1931—(continued).\**

| Roll number | Name of candidate.              | Class in which passed. |
|-------------|---------------------------------|------------------------|
| 141         | Raghubir Singh ...              | II                     |
| 142         | Rajkishore Verma ...            | II                     |
| 143         | Ram Adhar Singh ...             | I                      |
| 144         | Ramani Ranjan Mukerji ...       | I                      |
| 146         | Rama Shankar Misra ...          | II                     |
| 147         | Ram Chandra Singh ...           | II                     |
| 148         | Ram Dat Chilkoti ...            | I                      |
| 149         | Rameshwar Prasad ...            | II                     |
| 151         | Ram Krishna Tewari ...          | II                     |
| 152         | Ram Lagan Singh ...             | II                     |
| 153         | Ram Murat Singh ...             | II                     |
| 154         | Ram Saran Shukla ...            | II                     |
| 155         | Ram Shakul Dube ...             | II                     |
| 156         | Ram Sumar Lal Asthana ...       | I                      |
| 157         | Ram Sundar Singh ...            | I                      |
| 158         | Ratan Lal Dani ...              | I                      |
| 160         | Reynaz-ud-din Ahmad ...         | II                     |
| 162         | Saeed Ahmad ...                 | II                     |
| 163         | Saiyid Jalal-ud din Ahmad ...   | II                     |
| 164         | Saiyid Mumtaz-ud-din Ahmad ...  | II                     |
| 165         | Saiyid Sharafat Ali ...         | II                     |
| 166         | Saliq Ram Jaiswal ...           | II                     |
| 167         | Saiyid Najmul Hasan Naqvi ...   | I                      |
| 170         | Shah Muhammad Fazlur Rahman ... | II                     |
| 171         | Shambhu Narain ...              | II                     |
| 172         | Sham Lal ...                    | I                      |
| 173         | Sheo Ballabh Misra ...          | I                      |
| 174         | Sheo Sahai Saksena ...          | II                     |
| 175         | Shiva Pujan Upadhyaya ...       | II                     |
| 176         | Shiva Nath Singh Rathore ...    | II                     |
| 177         | Shreedhar Kalla ...             | I                      |
| 178         | Shri Lal Boohar ...             | II                     |
| 179         | Shri Ram Govila ...             | I                      |
| 180         | Shri Ram Nandharya ...          | I                      |
| 181         | Shri Narain Srivastava ...      | I                      |
| 182         | Shyam Behari Lal Mathur ...     | II                     |
| 183         | Snyam Lal Shrivastava ...       | II                     |
| 184         | Shyam Manohar ...               | II                     |
| 186         | Sita Ram Srivastava ...         | II                     |
| 187         | Sri Nath Prasad Srivastava ...  | II                     |
| 188         | Sri Narayan ...                 | I                      |
| 190         | Sohan Raj Bhansali ...          | I                      |
| 191         | Someshwar Singh ...             | II                     |
| 193         | Suraj Prakash Mushran ...       | I                      |
| 194         | Suresh Chandra Kashival ...     | II                     |
| 195         | Surya Prakash Agarwala ...      | I                      |
| 196         | Sushil Kumar Bose ...           | II                     |
| 197         | Swami Das Agarwala ...          | II                     |
| 199         | Syed Usahat Ali ...             | II                     |
| 201         | Syed Ikramullaq ...             | II                     |

*List of candidates who have passed the Previous Examination in Law, held in April, 1931—(concluded).*

| Roll number. | Name of candidate.               | Class in which passed. |
|--------------|----------------------------------|------------------------|
| 202          | Syed Mohammad Taqi Rizvi ...     | II                     |
| 204          | Taduri Jogarao ...               | II                     |
| 205          | Tara Prasad Varma ...            | I                      |
| 206          | Terence Goldwin Phillips ...     | II                     |
| 208          | Uma Shankar Lal ...              | II                     |
| 209          | Vidya Charan Dube ...            | I                      |
| 210          | Vidya Kishore Sharma ...         | II                     |
| 211          | Vinayak Martand Pandit ...       | II                     |
| 212          | Vishnu Pratap ...                | II                     |
| 213          | Vishwa Nath Pande ...            | I                      |
| 214          | Vishwa Nath Pande ...            | I                      |
| 215          | Vishwanathrao Bhaurao Metkar ... | I                      |
| 216          | Wasudeo Prasad Srivastava ...    | I                      |
| 217          | Yageshwar Prasad Misra ...       | II                     |

J. M. DAVID, B.A.,

Registrar.

SENATE HOUSE.

ALLAHABAD :

July 20, 1931.

*Corrigendum to the Alternative Curriculum for the Infant and Primary Classes of Anglo-Vernacular Schools for Girls who do not wish to read for the High School Examination of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, for 1931-32, published as Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated April 11, 1931*

Delete the following books shown at pages 14—16 of the Curriculum under "Text-Books Primers and Readers, Infant Classes A and B" against Urdu and Hindi :—

Primary Reader—Primers I and II, published by the Krishna Press, 26, Hewett Road, Allahabad (2 annas).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.

ALLAHABAD :

July 23, 1931.

## ALLAHABAD UNIVERSITY.

*Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 20, 1931:—*

## B. A. EXAMINATION

On page 818, against Roll no. 349, in the column "names of candidates" for "Shiva Vansh Rao Nigam Kuarwar" read "Kuarwar Shiva Vansh Rao Nigam."

SENATE HOUSE: J. M. DAVID,  
July 22, 1931. Registrar.

NOTICE TO PUBLISHERS AND  
AUTHORS.

ALL publishers, authors and other persons submitting books for the consideration of the Board of Vernacular Education are hereby

informed that in future all members of Book Committees will be required to give a written promise that they will report to the undersigned the name of any publisher, author or agent who attempts to induce them directly or indirectly in favour of a particular book. Publishers, authors and other persons submitting books are therefore warned that if they or their agents attempt directly or indirectly to influence a member of a Book Committee or of the Board of Vernacular Education in favour of a book, the applications of that publisher will be liable to be removed from the curriculum.

A. P. MACKENZIE, M.A., CLARE,

Director of Public Instruction,

ALLAHABAD: United Provinces.  
July 22, 1931.

*Addendum to the list of candidates who have passed the Departmental Vernacular Teachers' Certificate Examination for Women, held in April, 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated July 4, 1931.*

| Serial number. | Name.                  | Father's name. | Caste or Hindu, if not, religion. | First vernacular—Hindi or Urdu. | Passed in division. |           |        |         | Class modelled on. |
|----------------|------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------|-----------|--------|---------|--------------------|
|                |                        |                |                                   |                                 | First.              | Second.   | Third. | Fourth. |                    |
| 138            | Eva Shanti Kazi Masih. | Kazi Masih     | Christian.                        | Hindi                           | II                  | I (1930). | III    |         | 1930.              |

\* Not qualified.

J. A. McNEEDIE, B.A.,

Registrar, Girls' Examination,  
United Provinces.

## BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. B/132/V-1 of 1931-32.

Dated Allahabad, July 23, 1931.

The names of the following gentlemen who have been elected as members of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information:—

1. Hira Lal Khanna, Esq., M.Sc., Principal, B. N. Saradan Dharma Intermediate College, Cawnpore.
2. Lala Diwan Chand M.A., Principal, D. A.-V. College, Cawnpore.
3. Gokal Chand, Esq., M.A., L.B., Principal, Kayastha Pathshala Intermediate College, Allahabad.
4. The Rev. Dr. C. H. Rice, Ph.D., Principal, Ewing Christian College, Allahabad.
5. Kali Das Kapur, Esq., M.A., L.T., Head Master, Kali Charan High School, Lucknow.
6. Pandit Chandra Shekhar Vajpai, M.Sc., L.T., Head Master, D. A.-V. High School, Muzaffarnagar.

Elected by the Principals of Intermediate College not maintained by Government from among themselves under clause (c), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.

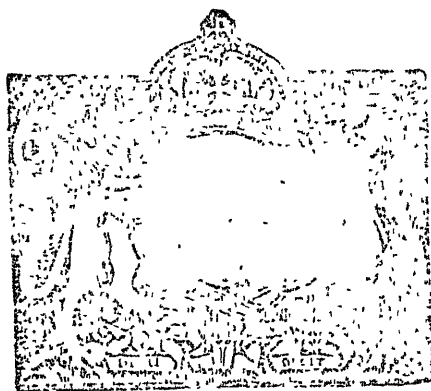
Elected by the Head Masters of High Schools not maintained by Government from among themselves under clause (c), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BAHADUR,

Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, AUGUST 1, 1931.

## PART IV.

*Corrigendum to the Curriculum for Preparatory and Primary sections of Vernacular Schools for Girls for 1931-32, published as Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated March 28, 1931.*

In appendix 1(a), pages 9 and 10 of the Curriculum, under "Text Books for Hindi and Urdu, Readers for Preparatory sections, Infant classes A and B" delete the following books:—

Primary Reader-Primers I and II published by the Krishna Press, 26, Hewett Road, Allahabad (2 annas.)

A. H. MACKENZIE, M.A., O.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

Dated July 21, 1931.

### BOARD OF INDIAN MEDICINE, UNITED PROVINCES.

Results of Examinations held in March and April, 1931.  
MEDICAL.

The following candidates have passed the 2nd year examination from the Rishikul Ayurvedic College, Haridwar. The names are in order of merit:—

| Roll no. | Name of candidate.      | Division secured. |
|----------|-------------------------|-------------------|
| 3        | Daya Nand Gupta ...     | I                 |
| 10       | Prya Varat Singh ...    | I                 |
| 4        | Durga Datt Sharma ...   | I                 |
| 7        | Kalyanji Dajibhai ...   | I                 |
| 14       | Shankar Lal Jain ...    | I                 |
| 12       | Rajindra Deva ...       | I                 |
| 11       | Purnanand Sharma ...    | II                |
| 5        | Indrapal Singh ...      | II                |
| 1        | Balbhadra Tripathi ...  | II                |
| 8        | Nand Lal Panday ...     | II                |
| 17       | Surendra Nath Gupta ... | II                |
| 18       | Ram Lakhan Panday ...   | II                |

The following candidates have passed the 2nd year examination from the Unani Medical School, Allahabad. The names are in order of merit:—

| Roll no. | Name of candidate   | Division secured. |
|----------|---------------------|-------------------|
| 7        | Mohammad Khalil ... | I                 |
| 6        | Mohammad Atiq ...   | I                 |
| 1        | Abdul Razq ...      | I                 |
| 8        | Mahboob Alam ...    | II                |
| 3        | Alay Ahmad ...      | II                |
| 2        | Abdul Sattar ...    | II                |
| 5        | Matiullah ...       | II                |

The following candidates have passed the 2nd year examination from the State Aided Unani School, Lucknow. The names are in order of merit:—

| Roll no. | Name of candidate.         | Division secured. |
|----------|----------------------------|-------------------|
| 13       | Mirza Afaq Beg ...         | I                 |
| 20       | Mohammad Shrifal Hasan ... | I                 |
| 23       | Syed Asrar Husain ...      | I                 |
| 28       | Syed Mohammad Safdar ...   | I                 |
| 14       | Mirza Sajjad Ali Khan ...  | I                 |
| 12       | Iqbal Ahmad ...            | I                 |
| 29       | Syed Mohammad Usuf ...     | I                 |
| 21       | Sheikh Najmuddin ...       | II                |
| 17       | Mohammad Ali ...           | II                |
| 9        | Abdul Jalil ...            | II                |
| 26       | Syed Kamal Husain ...      | II                |
| 27       | Syed Mohammad Raza ...     | II                |
| 30       | Syed Sajid Husain ...      | II                |
| 25       | Syed Dildar Husain ...     | II                |
| 16       | Mohammad Abdus Samad ...   | II                |
| 11       | Fazlur Rahman ...          | II                |
| 18       | Mohammad Fariduddin ...    | II                |
| 22       | Syed Anjad Husain ...      | II                |

WAZIR HASAN,

(Chairman,

Board of Indian Medicine,  
United Provinces.

LUCKNOW:

July 24, 1931.

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Bachelor of Commerce scholarships, under paragraph 323 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem each, have been awarded to the following candidates on the results of the Commercial Diploma Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931, to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces, approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the Bachelor of Commerce degree examination :—

| Roll no. | Name of candidate          | Name of institution from which appeared. |
|----------|----------------------------|--|
| 107      | Ramanand Jain ... ..       | S. M. Intermediate College, Chandausi.   |
| 18       | Sudarshi Lal Sharma ... .. | St. John's College, Agra.                |

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarships are to be paid from the date of his joining the college or university.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach this office through the Principal of the College or Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship-holders.

ALLAHABAD:

July 24, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE AND APPOINTMENTS

ORDER NO. V.E.-39/XXXVII-1(8).

Dated Allahabad, July 24, 1931.

Munshi Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, under orders of transfer to Banda, leave on average pay for one month and 20 days, with effect from May 26, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Rohilkhand Division.

Munshi Muhammad Ali, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, to continue to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Munshi Muhammad Idris.

Pandit Sukhdeo Prasad, Head Teacher, Vernacular Middle School, Chilla, district Banda, to continue to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Munshi Muhammad Ali.

ORDER NO. V.E.-41/XXXVII-1(15).

Dated Allahabad, July 25, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Bansh Bahadur Singh, C.T. to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, on Rs. 50 per mensem, *vice* Munshi Habib Ahmad Ansari, acting at Etah.

ORDER NO. V.E.-42/XXXVII-2(40).

Dated Allahabad, July 25, 1931.

With effect from the date he takes charge Babu Anand Behari Lal Mathur, B.Com., C.T., to officiate as Sub Inspector of Schools, Kheri, on Rs. 55 per mensem, *vice* Babu Lakshmi, Narain.

ORDER NO. V.E.-43/XXXVII-2(36).

Dated Allahabad, July 25, 1931.

With effect from the date he takes charge, Munshi Muhammad Abdil Majid, M.A., B.T., to officiate as Sub Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, on Rs. 55 per mensem, *vice* Saiyid Bashirul Hasan Naqvi, transferred.

ORDER NO. V.E.-44/XXXVII-7(16).

Dated Allahabad, July 25, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Lakshmi Narain Saxena, C.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, on Rs. 50 per mensem, *vice* Lala Mahanand.

ORDER NO. A-46/XXII-3(2).

Dated Allahabad, July 20, 1931.

Mrs. F. Daniel (*nee*-F. Luke), Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly, leave on average pay for eight days, followed, by leave on half average pay for six months and eighteen days and thereafter extraordinary leave without allowances for a total period of one year, with effect from July 20, 1931 or subsequent date.

ORDER NO. A-47/XXIII-73.

Dated July 20, 1931.

The following temporary appointments are made to fill the posts of Assistant Masters of Hindi and Urdu in the Government Intermediate Colleges on Rs. 100 per mensem each :—

| Number. | Name of candidate.                       | Name of institution                         | Designation of post.       | Remarks.                      |
|---------|--|---|----------------------------|-------------------------------|
| 1       | Pandit Ram Bahori Shukul, M.A. ..        | Queen's College, Benares.                   | Assistant Master of Hindi. | In an existing vacancy.       |
| 2       | Pandit Ram Narain Chaturvedi, M.A., C.T. | Government Intermediate College, Etawah.    | Ditto ..                   | To fill a newly created post. |
| 3       | Munshi Muhammad Majid Siddiqi, M.A.      | Government Intermediate College, Moradabad. | Assistant Master of Urdu.  | Ditto.                        |

## CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-40/XXXVII-2(2).

*Dated Allahabad, July 24, 1931.*

Babu Jagdamba Prasad, Deputy Inspector of Schools, Benares, on probation, to be confirmed in that appointment.

## TRANSFERS.

ORDER NO. V. E. 45/XXXVII-2(9).

*Dated Allahabad, July 27, 1931.*

Munshi Zafar Husain Khan, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Bijnor, on return from leave to Lucknow.

Babu Khairati Lal Johri, B.A., LL.B., Deputy Inspector of Schools, from Lucknow to Bijnor.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,**United Provinces.***DIRECTOR OF INDUSTRIES.**

*Corrigenda to the results of the Final Examinations held in 1931 at the Government Technical and Industrial Institutions in these provinces, published on pages 965-970 in Part IV of the United Provinces Gazette, dated June 27, 1931.*

**GOVERNMENT SCHOOL OF ARTS AND CRAFTS, LUCKNOW.**

Page 965. Roll no. 7. Read "Ram Kishore Rastogi" against "Ram Krishna Rastogi."

Ditto 15. Read "Sheo Shankar Pathak" against "Seho Shankar Pathak."

Ditto 13. Read "Mirza Muhammad Akbar" against "Mirza Muhammad Akhar."

Ditto 37. Read "B. N. Jijja" against "B. N. Jiji."

**GOVERNMENT TECHNICAL SCHOOL, LUCKNOW.**

Page 965. Roll no. 60. Read "Onkar Mohan Lal Savant" against "Onkar Mohan Lal."

**GOVERNMENT CARPENTRY SCHOOL, DEHRA DUN.**

Page 964. Read Roll no. "344" for "345" against "Shah Alam."

**GOVERNMENT MODEL WEAVING SCHOOL, NAJIBABAD (BIJNOR).**

Page 970. Roll nos. 547 and 548 are in the second division and not in the first division.

**BATUK PRASAD KHATTRI INDUSTRIAL INSTITUTE, BENARES.**

Page 970. Roll nos. 611 and 612 are in the first division and not in the second division.

J. C. DONALDSON, J.P.M., I.C.S.,

CAWNPORE:

*July 28, 1931.**Director of Industries,**United Provinces***BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.**

## NOTICE.

It is hereby notified for general information that a candidate (whether a failed candidate of a previous year or not) who desires to appear as a private candidate at the High School or the Intermediate Examination or the Intermediate Examination in Commerce, must send in his application through the proper channel on the prescribed form so as to reach my office not later than October 1, 1931, after which no application for permission to appear as a private candidate will be entertained. No assertion that an application form or a letter respecting such form has been delayed in the Post Office will be considered. Copies of the prescribed form of application may be had from the office of the Divisional Inspectors of Schools in the United Provinces or from this office after August 15, 1931. A candidate while applying for a copy of the prescribed form must mention (1) the name of the examination for which he is a candidate, (2) whether he appeared at a Board's examination in any previous year and failed, or (3) whether he is appearing at the examination for the first time. This is necessary because there are separate forms for different classes of candidates for different examinations.

Permission granted for the examination of 1931 or any previous year will not hold good for the examination of 1932. A fresh application should be made.

The prescribed fee should not be paid until permission has been granted.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

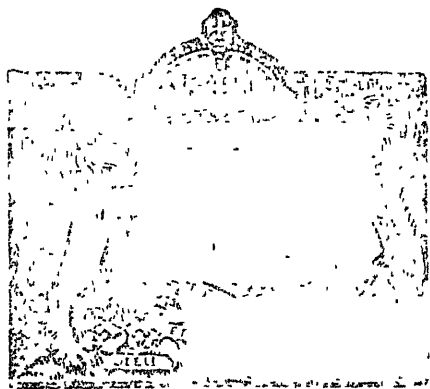
*Secretary, Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.*

ALLAHABAD:

*July 27, 1931.*







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

“Copyright notice is given to this work in order that it may be filed as a separate communication.”

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, AUGUST 8, 1931.

## PART IV.

### LUCKNOW UNIVERSITY.

#### CORRIGENDA.

In Notice no. 39, printed at page 820 of Part IV of the United Provinces Gazette, dated June 20, 1931—

Roll no. 11, for “Athari Yusuf” read “Athar Yusuf”.  
Roll no. 146, for “M. Salim Ullah” read “Salim Ullah.”  
Roll no. 178, for “Tamu Chandra Banerjee” read “Tarun Chandra Banerji.”

For “J. N. Butt” read “I. U. Butt.”

In Notices no. 40, printed at page 821 of Part IV of the said Gazette—

For “J. N. Butt” read “I. U. Butt.”

R. R. KHANNA,

Registrar.

### NOTICE TO PUBLISHERS AND AUTHORS.

The attention of publishers and authors is invited to notice No. T B 509/XVII—152 1530-31, dated July 31, 1931 published on pages 1044—1047 of Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated August 8, 1931, with which were issued instructions for the preparation of literary readers for Vernacular Middle Schools for boys. Literary readers prepared in accordance with these instructions will be considered in connexion with the curriculum for 1933-34, provided they are submitted to the Secretary, Board of Vernacular Education, United Provinces, Allahabad, on or before August 31, 1932. Copies of the above notice containing instructions for the preparation of literary readers can be obtained on payment from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

A. H. MACKENZIE,

M.A., O.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

ALLAHABAD:  
July 28, 1931.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

#### LEAVE

ORDER NO. V.E. 47/XXXVII—1(20).

Dated Allahabad, August 1, 1931.

Pandit Madho Prasad Pande, O.T., Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, leave on average pay for 20 days with effect from June 14, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

#### APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E.-46/XXXVII—1(6).

Dated Allahabad, August 1, 1931.

Babu Kalyan Rai, O.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bareilly, officiated as Deputy Inspector of Schools in the same district from April 21, to June 22, 1931, both days inclusive, *vice* Babu Jagdamba Prasad transferred.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-4/XXXVII—28.

Dated Allahabad, August 4, 1931.

Babu Nani Krishna Banerji, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, (Hardoi) on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from July 9, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., O.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,

UNITED PROVINCES.

No T.B./599/XVIII—152/1931-32.

*Dated Allahabad, July 31, 1931.***NOTICE.**

THE following instructions for the preparation of Literary Readers for Vernacular Middle Schools for boys are issued for general information :—

**GENERAL.**

The ages of students of Vernacular Middle Schools range between the mental ages of 12 and 16 years. At this stage their interests lie in adventure and romance, heroism and daring, the wonder and excitement of travel and exploration. This is, therefore, the time for enlarging their world of men and things, for broadening their sympathies, and for giving them a many-sided interest in all sorts and conditions of men and women. Selections from prose literature should be made to serve these ends.

Their interest in nature, man, society, and the development of civilization is growing actively. It can be used for directing the emotions, cultivating the power of reasoning and discrimination and creating a healthy taste in literature. Impassioned poems also make a strong appeal at this age. They can be used to create large and lofty, exalted sense of enthusiasm and enthusiasm, the higher forms of emotion like courage, loyalty, obedience and reverence. Selections from good authors, both old and modern, should be made with this object in view.

Prose on abstract subjects should be avoided, especially in class V. The literary writers and poets to which the students are introduced must be few but well represented. The names of original works from which extracts are made, the sources from which they are derived, and the genres and occasions of their production should be made known to boys to encourage them to do their duty in order to satisfy a desire to read the originals and to fulfil the interest created. A suitable background for interesting and important but obscure pieces will also be necessary at times.

Exercises on each lesson should not only be given for the memorisation of facts, making summaries, helping the expression of ideas, and for the sake of parsing and analysis in Grammar but also for the following literary objectives :—

- (1) To create a taste for literature
- (2) To develop the power of comprehension and appreciation.
- (3) To arouse the spirit of investigation and independent study.
- (4) To train in the choice of right words and correct phraseology.

To encourage independent study in Vernacular Middle Schools a few short notes as footnotes will be helpful. These should give the meaning of foreign and unusual terms and important allusions.

Brief biographies of the authors and their characteristics of diction and style would help the students to understand the authors' works and to imitate their ways of expression. These may be printed in small type.

**LESSONS.**

The ratio of lessons in prose and poetry in each class should be about three to one.

CLASS V.

URDU AND HINDI PROSE SELECTIONS.

I.—*Descriptive pieces.*

- (i) *Natural subjects*—Times and seasons, natural scenery, fruits and flowers, animals, birds, insects and wild life generally.
- (ii) *Man*.—His activities and surroundings, feasts, ceremonies, fairs, festivals, plays and games, durbars, etc.

II.—*Narrative pieces.*

- (i) *Historical stories*.—Invasions, wars, battles, conquests, and great deeds.
- (ii) *Biographies*.—Kings, nobles, saints, sages, reformers, inventors, discoverers, etc.
- (iii) Stories of chivalry, heroes of war and peace, folk tales, etc.

III.—*Literary pieces.*

- (i) Letters.
- (ii) Dialogues and discussions.
- (iii) Witty and humorous pieces.

URDU POETICAL SELECTIONS.

- I. Masnavi—(Simple, continuous, discussing a single topic and having a central emotion).
- II. Makhams—(Simple, continuous, discussing a single topic and having a central emotion).
- III. Munsads—(Simple, continuous, discussing a single topic and having a central emotion).
- IV. Tazim—(Simple, continuous, discussing a single topic and having a central emotion).
- V. Qasida—(Simple, continuous, discussing a single topic and having a central emotion).
- (i) Descriptive poems—(On the same subjects as mentioned in prose selections)
- (ii) Narrative poems—(On the same subjects as mentioned in prose selections.)

HINDI POETICAL SELECTIONS.

- I. Narrative.
- II. Epic stories.
- III. Descriptive.
- IV. Love of brothers and sisters.
- V. Love of parents.

NOTE I.—Selections should be made from modern poets.

NOTE II.—Each piece of poetry should contain some verse for memorization.

CLASS VI

URDU AND HINDI PROSE SELECTIONS.

- I. *Descriptive pieces*.—As in class V and the following:—
  - (iii) Travels.
- II. *Narrative pieces*.—As in class V and the following:—
  - (iv) Imaginative stories and fables (Fasana and Hikayat).
- III. *Literary pieces*.—
  - (i) Letters.
  - (ii) Short instructive articles.
  - (iii) Witty and humorous pieces.
  - (iv) Essays.

## URDU POETICAL SELECTIONS.

In addition to the forms prescribed for class V the following minor forms may also be included :—

Musaba, Musaman, Muraba, Mustazad and Tarjih-band.

## HINDI POETICAL SELECTIONS.

In addition to the forms prescribed for class V the following may also be included :—

(vi) Inspirational.

(vii) Nature description.

(viii) Pahelies, e.g., Khuro's.

(ix) Friendship, e.g., Krishna and Sudama.

(x) Love of one's country.

NOTE I—Selections should be made from modern poets.

NOTE II—Each piece of poetry should contain some verses for memorisation.

## CLASS VII.

## URDU AND HINDI PROSE SELECTIONS.

I. *Descriptive pieces*—As in classes V and VI and the following :—

(i) Some easy pieces on abstract subjects useful and interesting to students, such as Education and Instruction, Science and Arts, Etiquette, etc.

II. *Narrative pieces*—As in classes V and VI.

III. *Literary pieces*—As in classes V and VI and add pieces containing literary criticism and dramatic pieces.

## URDU POETICAL SELECTIONS.

In addition to the forms prescribed for classes V and VI the following :—  
Bait, Fard, Ghazal, Rubai, Musaddas, Marsiah and Tarikh.

## HINDI POETICAL SELECTIONS.

In addition to the items mentioned for classes V and VI the following may also be included :—

(xi) Chivalrous.

(xii) Didactic.

(xiii) Satirical and humorous.

(xiv) Devotional (Avadhi and Brij).

The outstanding metres of Hindi poetry should be represented in the above selections.

NOTE I—Selections should be made from both old and modern poets.

NOTE II—Prose and poetical pieces should contain some portions for memorisation.

## Instructions for submitting Readers for approval.

1. The three Readers should be submitted in series.
2. The size of the book should be  $7\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ , trimmed crown octavo.
3. The book should contain 200 pages, exclusive of notes and exercises.
4. The print should be clear, readable, accurate and should not show through the paper. Metal type should be used for printing the Hindi version. If a suitable metal nastaliq type is available to the publisher it may also be used for Urdu version, otherwise the book should be lithographed. The size of the type should be as follows.—

Sample No. 4 [No. 7,  $1\frac{1}{2}$  em pica.]

आरंभ में बचन था और वह बचन पर-  
मेश्वर के संग था और वह बचन परमेश्वर  
था। वही आरंभ में परमेश्वर के संग था।  
सब कुछ उससे रला गया था और उस  
बता कुछ त रखा गया जो रखा गया उस  
में जीव था और वह जीव मनुष्य का  
उंजयाला था। और वह उंजयाला आंध-  
यारे में तमकता हैं और आंधयारेने उसे  
बुझा। यहना ताम एक मनुष्य परमेश्वर  
को ओर से भेजा गया था।

ایسی چیزیں جو دوسروں کے لئے ہو جائے پڑھنا  
میں سے پڑھنا کو اور کھاڑکھو پڑھنا کے  
اور میان ڈیڑھ

5. *Binding*.—To be stitched, preferably with three stitches, or alternatively double strands of strong lined thread; cover to be drawn on.

6. *Cover*.—The cover of the book, if not of cloth or of cardboard, should be of stout cover paper double crown 50 lbs., of any suitable colour, with an attractive design.

7. *Price*.—This may be estimated at the rate of Re. 1-8-0 per 500 pages including illustrations, in line block. Half-tone block illustration on art paper may be rated at 1½ pias per full page and illustrations printed on art paper by the coloured process at 5 pias per page.

8. *Paper*.—White printing of a clean pure shade, double crown ( $20' \times 10''$ ) of a minimum weight of 28 lbs.

9. *Pictures*.—Illustrations or pictures may be either in line, half-tone or three-coloured process; but should be interesting, correctly drawn, and of good artistic quality. The space occupied by pictures and illustrations will not be counted towards the number of pages given in (7) above.

10. The size, weight and quality of the paper and the price of the book must be printed on the cover or on the next page within the cover or printed on a slip and pasted on the first page within the cover of each approved reader. A list of contents and illustrations must be included.

11. Any set not complying with the instructions for submitting the Readers will be rejected.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, AUGUST 15, 1931.

## PART IV.

### AGRA UNIVERSITY.

#### NOTIFICATION No. 4.

Suyid Rafiq Husain Rizvi, Roll no. 52 of Agra College, Agra, is further declared to have passed the B. A. Examination held in April, 1931, in the third division.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

*Registrar.*

UNIVERSITY OFFICE, AGRA:

August 8, 1931.

### INDUSTRIES DEPARTMENT.

The following candidate is also declared to have passed the Final examination held in 1931 at the Government Technical School, Gorakhpur:—

#### III Year Mechanical and Electrical Engineering Class.

| Roll no. | Name of candidate | Division in which passed. |
|----------|-------------------|---------------------------|
|----------|-------------------|---------------------------|

|     |                        |     |
|-----|------------------------|-----|
| 106 | Ranbir Singh (private) | III |
|-----|------------------------|-----|

CAWNPORE:

August 11, 1931.

J. N. L. SATHE,

*Director of Industries,  
United Provinces.*

*Addendum to the Curriculum for the Primary Teachers' Certificate Examination, 1932, published as a Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette dated April 11, 1931.*

On page 2 of the curriculum, after "(c) Translation and Composition", add the following notes:—

NOTES.—(1) The students of the training classes in the Kumaun division provided with

an Urdu teacher may read "Asan Urdu Reader Parts III and IV for classes III and IV of Vernacular Schools for Boys," published by the Indian Press, Allahabad, and "Tanwir-i-Urdu," by Maulvi M. G. Zubaid Ahmad, Indian Publishing House, Allahabad, 1927 edition (4 annas).

(2) The students of such training classes in the Kumaun division as have not an Urdu teacher are allowed to take the following additional course in Hindi in place of Urdu:—

(1) Satya Harish Chandra Natak, by Bharatendu Harish Chandra, published by the Nagri Pracharini Sabha, Benares (3 annas).

(2) Tulsi Das Ramayan, Sundar Kand.

N.B.—The books mentioned should be read for their matter, for the increase of vocabulary, the improvement of style in composition, and the cultivation of rapid comprehension of a written passage, for parsing, analysis and literal paraphrase study is not required. Pupils should be read as widely as possible. The examination test the pupil's ability to comprehend a written passage and questions on the subject-matter of the books named will be set.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

July 31, 1931.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE, APPOINTMENT AND TRANSFER.

ORDER NO. A/50—XXIII—120.

August 7, 1931.

Babu Sheo Shankar Lal, Drawing Master from Government High School, Basti, to Government High School, Buland, vice Sardar Bhagat Singh, deceased.

With effect from the date he takes charge, Babu Kishan Prasad Saksena, to be temporary Drawing Master, Government High School, Basti, on Rs. 35 per mensem vice Babu Sheo Shankar Lal, transferred.



## ORDER NO. A-51/XXIII-88.

Dated Allahabad, August 8, 1931.

The liens of the following Assistant Masters of Government High Schools and Intermediate Colleges are transferred to the institutions noted against their names:—

| Name of teacher.                                 | School to which the lien was attached.      | School to which lien is transferred.  | Remarks.  |
|--|---|---|---|
| 1. Babu Lala Sahai Saksena, B.A.                 | Government High School, Orai                | Government Intermediate College, Allahabad, from July 9, 1931.  | To continue to officiate in the United Provinces Educational Service as Head Master; Babu Sohanlal, M.A., L.T., to continue to officiate in his place.  |
| 2. Pandit Harish Chandra Trivedi, B.Sc., L.T.    | Government High School, Naini Tal.          | Government High School, Bulandshahr.  | From the date Pandit Harish Chandra Trivedi joined at Bulandshahr.  |
| 3. Munshi Maqbool Ahmad, B.A., L.T.              | Government Intermediate College, Moradabad. | Government High School, Lalitpur, from the date on which Khwaja Muhammad Yusuf, B.A., C.T., joined at Lalitpur. | To continue to officiate as Lecturer, Training College Allahabad, in the United Provinces Educational Service, Khwaja Muhammad Yusuf, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Hamirpur to continue to officiate from July 10, 1931. |
| 4. Babu Prabhat Ranjan Bhattacharya, M.Sc., L.T. | Government High School, Banda.              | Government High School, Meerut.   |   |
| 5. Munshi Wahidur Rahman, M.A., L.T.             | Government High School, Meerut.             | Government High School, Bahraich from July 10, 1931.  | To continue on leave ex-India, M. Akhtar Hasan, M.A., B.T., to continue to officiate.   |
| 6. Pandit Jamma Datt Joshi, C.T.                 | Government Intermediate College, Moradabad. | King Edward High School, Deoria (Gorakhpur), from July 6, 1931.   | But to continue on deputation to Police Training School, Moradabad; M. Muhammad Usman Siddiqi, C.T., to continue to officiate.  |
| 7. Babu Gopal Sahai, C.T.                        | Government High School, Basti.              | Normal School, Agra.  | From July 1, 1931, vice Pandit Khannama Sharma, deceased.   |
| 8. Munshi Muhammad Asraf, M.A., C.T.             | Government High School, Gonda.              | Government High School, Bahraich from July 10, 1931.  | But to continue to officiate in the Rs. 100-10-300 grade; Babu Brij Mohan Lal Saksena to continue to officiate.   |
| 9. Munshi Muhammad Aziz Ahmad, M.A., C.T.        | Government High School, Banda.              | Government Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag (Garhwal), from July 9, 1931.                             | To continue to officiate in the Rs. 100-10-300 grade; Babu Kanauji Lal Gangawar, C.T., to continue to officiate.  |

## ORDER NO. V. E. 48/XXXVII-1(21).

Dated Allahabad, August 12, 1931.

Babu Jagdamba Prasad Kulshrestha, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, leave on average pay for June 30, 1931, combined with leave on average pay on medical certificate for one month with effect from July 1, 1931, in continuation of leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

Pandit Badri Prasad, Head Teacher, Vernacular Middle School, Bidhuna, district Etawah, to continue to officiate as Sub-Deputy

Inspector of Schools in the same district, vice Babu Jagdamba Prasad Kulshrestha.

CONFIRMATION.

## ORDER NO. A-52/XXIII-28.

Dated Allahabad, August 11, 1931.

Babu Kamaksha Kumar Mitr, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Siapur, on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from July 9, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

First list of Addenda to the Prospectus of Arts, Science, Commerce and Agriculture Publications of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces for 1933.

The following modifications made in the Prospectus for 1933 are published for general information:—

#### Intermediate Examination.

##### English.

Page 82 of the Prospectus.—In paragraph 2 under "English" *add* "in the case of candidates who offer English as their mother-tongue, the third paper will consist of an Essay, together with questions on English Composition and on the History of English Literature from 1500, as in Hudson's Outline of English Literature (Bell & Co.)."

#### Intermediate Examination in Agriculture.

##### Economics.

Page 128 of the Prospectus.—(a) *After* Paper I *add* "(i) Introduction, (ii) Production, (iii) Exchange and (iv) Consumption."

(b) *After* Paper II *add* "(i) Difference in the cost of production and distribution, (ii) Organization and Management, and (iii) Taxation."

##### Mathematics.

Page 128 of the Prospectus.—(a) *After* Paper I *add* "(i) Algebra, (ii) Geometry and Mensuration and (iii) Trigonometry."

(b) *After* Paper II *add* "Graphs and Integration."

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School and Intermediate Education, United Provinces.

ALLAHABAD:

August 10, 1931.

Second list of Addenda to the Prospectus of Arts, Science, Commerce and Agriculture Publications of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces for 1932.

The following modifications made in the Prospectus for 1932 are published for general information:—

#### Intermediate Examination in Agriculture.

##### Economics.

Page 121 of the Prospectus.—(a) *After* Paper I *add* "(i) Introduction, (ii) Production, (iii) Exchange and (iv) Consumption."

(b) *After* Paper II *add* "(i) Difference in the cost of production and distribution, (ii) Organization and Management, and (iii) Taxation."

##### Mathematics.

Page 121 of the Prospectus.—(a) *After* Paper I *add* "(i) Algebra, (ii) Geometry and Mensuration and (iii) Trigonometry."

(b) *After* Paper II *add* "Graphs and integration."

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School and Intermediate Education, United Provinces

ALLAHABAD.

August 10, 1931.

*Corrigendum to the Corrigendum for the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1932, published in the Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated April 25, 1931.*

On page 58 of the curriculum under head Second-Year Course Books recommended for supplementary reading to "Majma-i Nazm, published by Devi Dayal Printing Works, Delhi," read "Majma-i-Nazm, published by Messrs. Gupta Brothers, Publishers, Manji Dhansura (Moradabad)."

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.

August 12, 1931.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, AUGUST 22, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

#### POSTING AND TRANSFER

ORDER NO. A-53/XXIII-78.

*Dated Allahabad, August 19, 1931.*

Babu Ram Narayan Gupta, M.A., Assistant Master (Economics) in the Subordinate Educational Service, on return from England is posted to Queen's College, Benares, *vice* Babu Moti Lal Jaini, appointed to officiate as Head Master.

The lien of Babu Moti Lal Jaini, M.A., O.T., Assistant Master (Economics) in the Subordinate Educational Service, is transferred from Queen's College, Benares to Government Intermediate College, Almora, *vice* Babu Ram Narayan Gupta.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-53/XXIII-28.

*Dated Allahabad, August 17, 1931.*

Pandit Rajnish Chandra Dikshit, O.T., Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from July 9, 1930.

ORDER NO. A-54/XXIII-28.

*Dated Allahabad, August 17, 1931.*

Munshi Abdul Aziz, O.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad, on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from July 9, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., J.I.E.,

*Director of Public Instruction,*

*United Provinces.*

### BOARD OF INDIAN MEDICINE, UNITED PROVINCES.

#### MEDICAL.

#### CORRIGENDUM.

In the 2nd year examination results of the Unani Medical School, Allahabad, published at page 1039 of Part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated August 1, 1931:--

For "Roll No. 7--Mohammad Khalil" read

"Roll No. 7--Mohammad Khalid".

LUCKNOW: WAZIR HASAN,

*August 16, 1931.* Chairman, Board of

*Indian Medicine,*

*United Provinces.*

## SECOND ADDENDA.

The following candidates have also passed the Board's High School Examination held in April, 1931 :—

| Roll number | Name of candidate.          | Date of birth         | Name of institution.                                     | Passed in division. |
|-------------|-----------------------------|-----------------------|--|---------------------|
| 84          | Gyan Chand Kukreti ...      | 1st May, 1913 ...     | A. P. Mission High School, Dehra Dun.                    | III                 |
| 178         | Madan Mohan Lal .           | 2nd January, 1913     | Government High School, Saharanpur.                      | II                  |
| 203         | Rup Chand ...               | 22nd October, 1912    | Ditto .  | III                 |
| 406         | Ram Deo ...                 | 15th April, 1916 ..   | Government High School, Muzaffarnagar.                   | II                  |
| 480         | Chamman Lal ...             | 14th February, 1911   | D. A.-V. High School, Muzaffarnagar.                     | III                 |
| 1580        | Shahid Husain .             | 13th March, 1913 ...  | Kubair High School, Dibai ..                             | II                  |
| 1773        | Makkhan Lal ..              | 27th February, 1913   | Government High School, Hathras.                         | III                 |
| 1790        | Brij Basi Lal ...           | 1st January, 1912 .   | Government High School, Etah.                            | III                 |
| 184         | Rajendra Bhushan Hajela ..  | 24th February, 1915   | Radhasoami Educational Institute, Dayalbagh, Agra.       | III                 |
| 2102        | Ram Babu Agarwal ..         | 20th February, 1915   | Mufid-i-Am High School, Agra.                            | III                 |
| 2244        | Lilavati Roy (Miss) ...     | 12th July, 1912 ...   | Queen Victoria Girls' High School, Agra.                 | III                 |
| 2299        | Babu Ram .                  | 15th July, 1911 ...   | Ahir Kshatriya High School, Shikohabad.                  | III                 |
| 2363        | Kabindra Shukhar Upreti ..  | 2nd February, 1914    | Government High School, Bareilly.                        | III                 |
| 2384        | Raj Bohari Lal ..           | 18th November, 1908   | Ditto ..   | III                 |
| 2528        | Ram Gopal Agarwal ...       | 31st October, 1914    | W. I. M. High School, Bareilly.                          | III                 |
| 2618        | Chhatra Pal Singh Verma     | 1st December, 1911    | Government High School, Pilibhit                         | III                 |
| 2811        | Devendra Vir Rastogi ..     | 11th December, 1912   | Government High School, Budaun.                          | III                 |
| 3096        | Ibrahim Swarup              | 17th May, 1913 ...    | Government High School, Amroha.                          | III                 |
| 3178        | Tara Datt Pant ...          | 1st December, 1909    | Udharaj Hindu High School, Kashipur.                     | III                 |
| 3455        | Saiyid Muhammad Abbas ...   | 1st March, 1909 ...   | Beni Madho Satya Sabha High School, Shahjahanpur.        | III                 |
| 3612        | Gulzar Lal Katiyar          | 2nd January, 1909 ..  | Aditya Kumari Kshatriya High School, Tirwa (Farukhabad). | III                 |
| 3629        | Sugriva Singh Rathore .     | 28th February, 1908   | Ditto ...  | II                  |
| 3646        | Chandra Narayan Saksena     | 10th January, 1912    | Government Intermediate College, Etawah.                 | III                 |
| 3701        | Bakkar Ahmad ...            | 11th July, 1912 ..    | Islamia High School, Etawah                              | III                 |
| 3717        | Saiyid Muhammad Sabir       | 12th July, 1913 .     | Ditto ...  | III                 |
| 3720        | Bindeshwar Dayal Dikshit    | 1st July, 1910 ...    | Sanatan Dharam High School, Etawah.                      | III                 |
| 3731        | Brij Bohari Lal Upadhyay .. | 1st June, 1911 ...    | Ditto ...  | III                 |
| 3781        | Shri Ram Saksena ..         | 1st December, 1909    | Ditto ...  | III                 |
| 3802        | Gopi Krishna Misra ..       | 1st August, 1912 ...  | Government High School, Cawnpore.                        | III                 |
| 3854        | Ghulam Mustafa ...          | 15th September, 1914. | Halim Muslim High School, Cawnpore.                      | III                 |
| 3911        | Brijmohan Lal Gupta ...     | 21st July, 1914 .     | Shri Marwari Vidyalaya, High School, Cawnpore.           | III                 |

| Sl. No. | Name of candidate            | Date of birth        | Name of institution.                           | Passed in division. |
|---------|------------------------------|----------------------|--|---------------------|
| 4057    | Itikhar Husain Khan          | 12th July, 1913 ..   | Government High School, Fatehpur               | III                 |
| 4071    | Tala Ram. ...                | 2nd January, 1911    | K. D. J. High School, Mau-rabad                | II                  |
| 4114    | Kunwar Chandra Bajpai ...    | 19th November, 1911  | Kanyakubja High School, Cawnpore               | III                 |
| 4181    | Shidla Prasad ..             | 7th September, 1910  | D. A. V. High School, Cawnpore.                | III                 |
| 4410    | Narottam Das Sen             | 8th August, 1910 ..  | Ewing Christian College, Allahabad.            | III                 |
| 4618    | Indu Bhushan Mukerji ..      | 8th September, 1910  | Anglo Bengali Intermediate College, Allahabad. | III                 |
| 4642    | Saroj Kumar Chatterji ..     | 15th September, 1913 | Ditto ..                                       | III                 |
| 5313    | Birendra Bahadur Singh ..    | 16th December, 1909  | B. L. I. High School Mirzapur.                 | III                 |
| 5356    | Anant Prasad ...             | 18th February, 1912  | Anglo-Sanskrit Jubilee High School, Mirzapur.  | III                 |
| 5494    | Bechan Jha ...               | 16th March, 1915     | Sanatan Dharma Vidyalaya School, Benares.      | III                 |
| 5571    | Vishwa Nath Dayal ..         | 1st June, 1912 ...   | Hari Chandra High School, Benares              | III                 |
| 5869    | Sabal Singh ...              | 16th November, 1913  | Priya Nath Ghosh High School, Jaunpur.         | III                 |
| 5971    | Budhasini Prasad Agarwal     | 30th January, 1913   | Government Jubilee High School, Gorakhpur.     | III                 |
| 5995    | Mohan Lal Agarwal ...        | 9th July, 1914 ...   | Ditto ...                                      | II                  |
| 6013    | Ram Lakhan Chand             | 1st July, 1913 ..    | Ditto ...                                      | III                 |
| 6033    | Godwill Newton Singh ...     | 12th February, 1917  | St. Andrew's Collegiate School, Gorakhpur.     | II                  |
| 6127    | Sant Bahadur Tripathi ...    | 4th May, 1908 ...    | Gorakhpur High School, Gorakhpur.              | III                 |
| 6157    | Chandra Shekher Prasad Dube. | 1st July, 1907 ..    | George Hamilton High School, Gorakhpur.        | II                  |
| 6180    | Muhammad Bismillah ...       | 1st October, 1906 .. | Ditto ...                                      | III                 |
| 6485    | Chandeshwar Prasad Singh     | 2nd August, 1919 ... | Ratan Sen High School, Pansi, Basti.           | III                 |
| 6660    | Ram Dat Pande ..             | 16th June, 1910      | Government Intermediate College, Almorah.      | III                 |
| 6805    | Om Prakash Sangal ..         | 27th April, 1911 ... | D. A. V. High School, Lucknow.                 | III                 |
| 6837    | Jagdish Prasad ...           | 15th May, 1911 ...   | Government High School, Hardoi.                | III                 |
| 6703    | Ayodhya Prasad ...           | 20th June, 1914 ...  | Government High School, Bara Banki.            | III                 |
| 6975    | Izhar Husain ...             | 21st January, 1910   | Husainabad Government High School, Lucknow.    | III                 |
| 7075    | Madan Mohan Singh Siddhu     | 11th June, 1915 ..   | Ammabad High School, Lucknow.                  | III                 |
| 7191    | Sita Ram ...                 | 3rd January, 1913 .. | Kanya Kubja Intermediate College, Lucknow.     | III                 |
| 7489    | Shiva Shankar ..             | 4th September, 1910  | Raja Raghubar Dayal High School, Sitapur.      | III                 |
| 7544    | Syed Mukhtar Husain Abidi    | 25th April, 1913 ..  | Dharma Sabha High School, Lucknow.             | III                 |
| 7837    | Atadh Narayan Asthana ..     | 5th November, 1910   | Government High School, Sultanpur.             | III                 |
| 7941    | Phtisham Husain Siddiqi...   | 1st February, 1914   | Government High School, Gonda.                 | II                  |
| 8797    | Dakhtawar Husain ...         | 24th December, 1909  | Private Candidate, Jhansi Centre.              | III                 |

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BAHADUR,

ALLAHABAD:  
August 19, 1931.Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

## ADDENDA.

THE following candidates have also passed the Board's Intermediate Examination of 1931:—

| Roll number. | Name of candidate.                 | Name of College.                            | Passed in division. |
|--------------|------------------------------------|---|---------------------|
| 609          | Sailendra Nath Ghosal .. ..        | Ewing Christian College, Allahabad.         | III                 |
| 794          | Ramesh Chandra Pande ... ..        | Government Intermediate College, Allahabad  | III                 |
| 844          | Debi Dat Joshi ... ..              | Government Intermediate College, Almora.    | III                 |
| 1064         | Hira Lal Verma ... ..              | Queen's Intermediate College, Benares.      | III                 |
| 1227         | Brij Bhooshan Chaturwedy .. ..     | B. N. S. D. Intermediate College, Cawnpore. | III                 |
| 1338         | Jang Bahadur Singh .. ..           | D. A.-V. College, Cawnpore ...              | III                 |
| 1558         | Mahesh Narain ... ..               | Government Intermediate College, Fyzabad.   | III                 |
| 2012         | Radhe Mohan Saxena ... ..          | Lucknow Christian College, Lucknow.         | III                 |
| 2022         | Sannayasi Charan De ... ..         | Ditto ...                                   | III                 |
| 2051         | Ahmad Shafi Zaidi ... ..           | Kanya Kubja Intermediate College, Lucknow.  | III                 |
| 2094         | Bhushan Saran ... ..               | Meerut College, Meerut ...                  | III                 |
| 2154         | Nisar Ahmad ... ..                 | Ditto ...                                   | III                 |
| 2213         | Govind Saran Lal Bhatnagar ... ..  | Ditto ...                                   | III                 |
| 2382         | Mohini Mohan Sharma .. ..          | N. R. E. C. Intermediate College, Khurja.   | III                 |
| 2673         | Narain Dutt Misra .. ..            | Private ... ..                              | III                 |
| 2743         | Miss Chung Hing ... ..             | Do. ... ..                                  | III                 |
| 2343         | Budh Sen ... ..                    | N. R. E. C. Intermediate College, Khurja.   | III                 |
| 1371         | Ramesh Chandra Pande .. ..         | D. A.-V. College, Cawnpore ..               | III                 |
| 1840         | Mirza Ali Hasan .. ..              | Shia Intermediate College, Lucknow.         | III                 |
| 2714         | Bindeshwari Prasad Upadhyaya .. .. | Private ... ..                              | III                 |

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,

ALLAHABAD :  
August 19, 1931.

Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

## ADDENDA.

THE following candidates have also passed the Board's Intermediate Examination in Commerce of 1931:—

| Roll number. | Name of candidate.             | Name of College.               | Passed in division. |
|--------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| 27           | Chatur Das Gujrati ... ..      | S. D. College, Cawnpore ...    | III                 |
| 59           | Parmeshwar Prasad Dhaun ... .. | D. A.-V. College, Cawnpore ... | III                 |
| 165          | Mahabir Prasad Gupta ... ..    | Pareilly College, Bareilly ... | III                 |

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,

ALLAHABAD :  
August 19, 1931.

Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

ERRATA TO THE RESULTS OF THE VERNACULAR FINAL  
EXAMINATION OF 1931

| District.     | Roll no. | For —                   | Recd. —      |
|---------------|----------|-------------------------|--------------|
| Saharanpur    | 288      | Nil                     | 288 .. III   |
| "             | 559      | 18-11-1                 | 18-11-14.    |
| Muzaffarnagar | 790      | Nil                     | 790 .. III   |
| "             | 1117     | 2-9-12                  | 2-12-12.     |
| Meerut        | 1309     | E (Distinction)         | Nil.         |
| "             | 1688     | Nil                     | 1688 .. II   |
| "             | 1947     | " (Alternative)         | E            |
| "             | 1948     | E do.                   | S            |
| Bulandshahr   | 2207     | 1201 (Roll no.)         | 2201         |
| "             | 2589     | " (First Language)      | U            |
| Muttra        | 2785     | 1-12-15                 | 1-2-13.      |
| "             | 2891     | Nil                     | 2891 .. III  |
| "             | 3012     | " (First Language)      | U            |
| "             | 3038     | Nil                     | 3038 .. II   |
| "             | 3039     | Nil                     | 3039 .. II   |
| "             | 3040     | Nil                     | 3040 .. II   |
| "             | 3251     | 1-7-14                  | 15-7-14.     |
| Agra          | 3593     | " (First language)      | U.           |
| "             | 3606     | 2-11-13                 | 27-11-13     |
| "             | 3784     | II (Division)           | III          |
| "             | 3828     | 1-1-02                  | 1-1-02       |
| "             | 3848     | 20-4-15                 | 20-11-15     |
| Etah          | 4534     | 18-0-15                 | 18-2-15      |
| "             | 4651     | Nil                     | 4651 .. III  |
| Aligarh       | 4895     | 4995 (Roll no.)         | 4895         |
| "             | 5430     | " (First language)      | II           |
| Barcilly      | 5519     | 1-11-5                  | 1-11-15      |
| "             | 5654     | Nil                     | 5654 .. III  |
| "             | 5802     | " (First language)      | U            |
| "             | 29159    | Nil (Distinction)       | M            |
| Bijnor        | 6132     | 31-10-0                 | 37-10-10     |
| "             | 6311     | 1-11-15                 | 11-11-15     |
| "             | 6344     | Nil                     | 6244 .. III  |
| "             | 6553     | 1-1-16                  | 1-5-16       |
| Budaus        | 6675     | Nil                     | 6675 .. III  |
| "             | 6754     | Nil                     | 6754 .. III  |
| "             | 6908     | 17-9-23                 | 17-9-13      |
| Moradabad     | 7039     | Nil (distinction)       | M            |
| "             | 7089     | 14-9-27                 | 14-9-17      |
| "             | 7259     | 2-1-12                  | 2-2-12       |
| "             | 7341     | 10-12-13                | 10-12-12     |
| "             | 7557     | 19-3-11                 | 19-5-11      |
| Rampur State  | 7675     | 30-4-5                  | 30-4-15      |
| "             | 7683     | S (Alternative subject) | ...          |
| Shahjahanpur  | 7962     | 25-9-12                 | 1-7-17       |
| Pilibhit      | 8160     | " (First Language)      | II           |
| "             | 8163     | E do.                   | H            |
| Allahabad     | 8445     | 26-1-14                 | 26-1-14      |
| "             | 8526     | Nil                     | 8526 .. III  |
| "             | 8790     | Nil                     | 8790 .. III  |
| Cawnpore      | 9275     | 13-9-10                 | 13-9-16.     |
| "             | 9381     | 5-7-1                   | 5-7-12.      |
| "             | 9420     | 7-1-17                  | 7-7-17.      |
| "             | 9485     | 1-2-3                   | 1-2-13.      |
| "             | 9543     | 954 (Roll no.)          | 9543.        |
| "             | 9679     | 6-10-3                  | 6-10-13.     |
| Fatehpur      | 10099    | III (Division)          | II           |
| "             | 10100    | II do                   | III          |
| "             | 10404    | II do                   | III          |
| "             | 10529    | II do                   | III          |
| "             | 10531    | III do                  | II           |
| Farrukhabad   | 11267    | 1-8-16                  | 1-8-17.      |
| "             | 11419    | 24-3-18                 | 24-3-18.     |
| "             | 11456    | Nil                     | 11456 .. III |
| "             | 11524    | 0-2-14                  | 20-2-14.     |
| "             | 11910    | Nil                     | 11910 .. III |
| Banda         | 12030    | 4-11-12                 | 4-11-15.     |



| District.     | Roll no. | For—                           | Real—          |
|---------------|----------|--------------------------------|----------------|
| Banda ...     | 12034    | „ (First language) ...         | U.             |
| „ ...         | 12034    | „ (Alternative subject) ...    | S              |
| Jhansi ...    | 12424    | 8-12-12 ...                    | 8-9-12.        |
| Jalaun ...    | 12735    | II (Division) ...              | III.           |
| „ ...         | 12766    | III do ...                     | II.            |
| Benares ...   | 13073    | 12073 (Roll no.) ...           | 13073.         |
| „ ...         | 13092    | 12092 do ...                   | 13092.         |
| „ ...         | 13303    | 25-2-16 ...                    | 25-3-16.       |
| „ ...         | 13435    | 24-10-1 ...                    | 24-10-17.      |
| „ ...         | 13563    | I (Division) ...               | II.            |
| Mirzapur ...  | 14255    | 5-12-13 ...                    | 5-10-15.       |
| „ ...         | 14406    | M (Distinction) ...            | Nil.           |
| „ ...         | 14407    | Nil do ...                     | M.             |
| Jaunpur ...   | 14599    | 11-2-13 ...                    | 11-2-15.       |
| „ ...         | 14600    | 13-2-11 ...                    | 12-3-11.       |
| „ ...         | 14601    | 17- -15 ...                    | 17-8-15.       |
| „ ...         | 14692    | 8-12-16 ...                    | 18-9-'16.      |
| „ ...         | 14879    | 1-3-12 ...                     | 19-3-12.       |
| „ ...         | 15102    | 20-6-06 ...                    | 29-6-06.       |
| Ghazipur ...  | 15233    | 30-7-11 (Date of birth) ..     | 30-7-15.       |
| „ ...         | 15345    | „ (First Language) ...         | H.             |
| „ ...         | 15356    | III m (Division) ...           | III.           |
| „ ...         | 15706    | do (Vernacular Middle School). | Gahmar.        |
| „ ...         | 15811    | Nil ...                        | 15811 ... III. |
| „ ...         | 15826    | 3-12-17 (Date of birth) ...    | 3-12-13.       |
| „ ...         | 15977 {  | „ (First Language) ...         | U.             |
| „ ...         | 15986    | III (Division) ...             | II.            |
| „ ...         | 15997    | II (Division) ...              | III.           |
| Ballia ...    | 16174    | III (Division) ...             | II.            |
| „ ...         | 16351    | 4-7-16 (Date of birth) ...     | 1-7-16.        |
| „ ...         | 16353    | 4-7-18 (Date of birth) ...     | 1-7-18.        |
| „ ...         | 16436    | II (Division) ...              | III.           |
| „ ...         | 16466    | II (Division) ...              | III.           |
| „ ...         | 16717    | 1-11-17 (Date of birth)...     | 1-11-16.       |
| „ ...         | 16727    | „ (First Language) ...         | U.             |
| „ ...         | 16741    | 30-4-14 (Date of birth) ...    | 30-4-17.       |
| „ ...         | 16785    | II (Division) ...              | II m.          |
| „ ...         | 16916    | 1-0-12 (Date of birth) ..      | 1-10-12.       |
| Gorakhpur ... | 17572    | 1-7-15 (Date of birth) ...     | 1-7-18.        |
| „ ...         | 17575    | Blank (Date of birth) ...      | 1-7-15.        |
| „ ...         | 17614    | Nil ...                        | 17614 ... III. |
| „ ...         | 17637    | 17537 (Roll no.) ...           | 17637.         |
| „ ...         | 17670    | Nil ...                        | 17670 ... III. |
| „ ...         | 17780    | 1- -15 (Date of birth)...      | 1-1-15.        |
| „ ...         | 17792    | Nil ...                        | 17792 ... III. |
| „ ...         | 17886    | 1-7-1 (Date of birth) ...      | 1-7-11.        |
| „ ...         | 17979    | „ Alternative subject ...      | S.             |
| „ ...         | 18069    | 1- -15 (Date of birth) ..      | 1-7-15.        |
| „ ...         | 18153    | „ (First Language) ..          | E.             |
| „ ...         | 18225    | Nil ...                        | 18225 ... III. |
| „ ...         | 18300    | Nil ...                        | 18300 ... III. |
| „ ...         | 18347    | 20-2-14 (Date of birth)...     | 10-2-14.       |
| „ ...         | 18546    | II (Division) ...              | III.           |
| „ ...         | 18635    | Nil ...                        | 18635 ... III. |
| „ ...         | 18649    | H. (First Language) ...        | Ditto.         |
| „ ...         | 18658    | II (Division) ...              | III.           |
| „ ...         | 18697    | 18597 (Roll no.) ...           | 18697.         |
| „ ...         | 18848    | III Division ...               | II.            |
| „ ...         | 18935    | „ (First Language) ...         | U.             |
| „ ...         | 18936    | „ (First Language) ...         | II.            |
| „ ...         | 18949    | „ (First Language) ...         | H.             |
| „ ...         | 18966    | „ (First Language) ...         | U.             |
| Basti ...     | 19258    | 19458 (Roll no.) ...           | 19258.         |
| „ ...         | 19338    | „ (First Language) ...         | H.             |
| „ ...         | 19408    | II m (Division) ...            | II.            |
| „ ...         | 19409    | II (Division) ...              | II M.          |
| „ ...         | 19413    | III (Division) ...             | II.            |
| „ ...         | 19497    | „ (First Language) ...         | U.             |

| District.        | Roll no. | Notes -                            | Notes -           |
|------------------|----------|------------------------------------|-------------------|
| ... ..           | 19526    | III M (Division) ...               | III.              |
| " ..             | 19537    | 2-7-09 (Date of birth) ...         | 2-7-09.           |
| " ..             | 19813    | 23-8-16 (Date of birth) ..         | 23-8-16.          |
| " ..             | 19878    | 1-3-13 (Date of birth) .           | 1-1-13.           |
| " ..             | 19926    | II (Division) ..                   | II.               |
| Azamgarh ..      | 20314    | 1-6-16 (Date of birth) ...         | 1-1-16.           |
| " ..             | 20632    | " (First Language) ..              | U.                |
| " ..             | 20641    | " (First Language) ..              | II.               |
| " ..             | 20809    | III (Division) ..                  | II                |
| " ..             | 20814    | II (Division) ..                   | III               |
| Garhwal ...      | 21561    | do (Vernacular Middle School).     | Matiyali.         |
| Lucknow ..       | 21932    | " (First Language) .               | U.                |
| " ..             | 21737    | 3-7-24 (Date of birth) ...         | 3-7-14.           |
| " ..             | 21846    | 91816 (Roll no.) ..                | 21846.            |
| " ..             | 21972    | 21672 (Roll no.) ..                | 21972.            |
| Unao ..          | 22182    | 15-1-11 (date of birth) ..         | 15-11-13.         |
| " ..             | 22265    | 3-4-1 (Date of birth) .            | 3-4-15.           |
| " ..             | 22302    | 12-9-13 (Date of birth) ..         | 19-9-13.          |
| Rae Bareilly ... | 22584    | " (First Language) ..              | U.                |
| " ..             | 22587    | I U (Alternative subject)          | "                 |
| " ..             | 22587    | I " (First Language) .             | II.               |
| " ..             | 22587    | I H. (Alternative subject)         | "                 |
| " ..             | 22854    | 33-6-12 (Date of birth)            | 30-6-13.          |
| Sitapur ...      | 23080    | 23080 (Roll no.) ..                | 23080.            |
| " ..             | 23109    | 12-11-17 (Date of birth)           | 12-11-16.         |
| " ..             | 23111    | 14-8-18 (Date of birth)            | 14-8-09.          |
| " ..             | 23207    | Shiv Karan (Candidate's name).     | Shiv Baran        |
| " ..             | 23377    | 1-2-4 (date of birth) ..           | 1-2-14.           |
| " ..             | 23390    | II (Division) ..                   | III.              |
| Hardoi ..        | 23910    | 6-5-17 (Date of birth) ..          | 6-3-17.           |
| " ..             | 23963    | 1-1-14 (Date of birth) ..          | 1-1-16.           |
| Kheri ..         | 24160    | 5-1-14 (Date of birth) ..          | 5-5-14.           |
| " ..             | 24178    | 1-3-12 (Date of birth) ...         | 1-3-13.           |
| " ..             | 24198    | " (First language) ..              | U.                |
| " ..             | 24235    | " (First language) ..              | U.                |
| " ..             | 24279    | do (Vernacular Middle School).     | Aliganj.          |
| " ..             | 24282    | 1-3-13 (Date of birth) .           | 1-3-15.           |
| Fyzabad ...      | 24408    | Blank (Division) ...               | II.               |
| " ..             | 24411    | II division                        | III.              |
| " ..             | 24419    | Nil                                | 24419...III.      |
| " ..             | 24503    | 16-8-11 (Date of birth)            | 16-8-14.          |
| " ..             | 24509    | 22-8-15 (Date of birth)            | 22-8-13.          |
| Gonda ...        | 24755    | Ram Ugha (Father's name).          | Ram Ugra.         |
| Bahraich ...     | 25114    | 25714 (Roll no.) ..                | 25114.            |
| " ..             | 25121    | Tafazzul Baksh (Candidate's name). | Tafazzul Husain.  |
| " ..             | 25229    | 1-1-15 (Date of birth)             | 1-1-16.           |
| Sultampur ...    | 25431    | " (Alternative subject).           | E.                |
| " ..             | 25544    | 26-12-15 (Date of birth)           | 16-12-15.         |
| " ..             | 25761    | " (First Language).                | E.                |
| Partabgarh ..    | 25975    | 2-8-13 (Date of birth) .           | 22-8-13.          |
| " ..             | 25990    | 25090 (Roll no.) ...               | 25990.            |
| " ..             | 26050    | II (Division) ..                   | II S.             |
| Bara Banki ...   | 26348    | I (Division) ..                    | I U.              |
| " ..             | 26430    | " (First Language) ..              | II.               |
| " ..             | 26446    | " (First Language) ..              | U.                |
| " ..             | 26558    | Blank (Father's name)              | Kanhuiya Lal.     |
| " ..             | 26560    | Blank (Father's name) ..           | Ram Swarup Varna. |
| Ajmer ...        | 26680    | " (First Language)                 | U.                |
| " ..             | 26750    | Bhola Nath (Candidate's name).     | Bhola Singh.      |
| " ..             | 26755    | 1-7-17 (Date of birth) ...         | 1-1-17.           |
| Mewar State ...  | 26844    | 26842 (Roll no.) ...               | 26844.            |

| District.       | Roll no. | For—                             | Read.         |
|-----------------|----------|----------------------------------|---------------|
| Indore State    | 26903    | 8-10-15 (Date of birth)          | 8-10-14.      |
| "               | 27031    | " (Alternative subject).         | D.            |
| "               | 27047    | " (Alternative subject).         | E.            |
| Jaipur State    | 27293    | Manoharpur (Ver. Middle School.) | Model School. |
| "               | 27321    | 15-4-15 (Date of birth)          | 15-4-16.      |
| Bharatpur State | 27410    | 6-10-15 (Date of birth)          | 6-10-13.      |
| "               | 27457    | 31-10-15 (Date of birth)         | 31-10-17.     |
| "               | 27472    | 31-1-16 (Date of birth)          | 31-8-16.      |
| "               | 27474    | 31-9-14 (Date of birth)          | 13-6-14.      |
| "               | 27497    | 23-2-13 (Date of birth)          | 23-2-13.      |
| Jhalawar State  | 27698    | 27628 (Roll no.)                 | 27698.        |
| Rewa State      | 27739    | Chandia (Ver. Middle School.)    | Deorajnagar.  |
| "               | 27742    | 2-8-13 (Date of birth)           | 2-1-13.       |
| "               | 27758    | 2-4-4 (Date of birth)            | 2-4-14.       |
| "               | 27760    | Kamadhin (Father's name)         | Ramadhin      |
| "               | 27761    | 1-1-09 (Date of birth)           | 1-2-09        |
| "               | 27802    | 13-5-13 (Date of birth)          | 10-5-13.      |
| "               | 27873    | 13-12-16 (Date of birth)         | 13-12-11.     |
| "               | 27874    | 15-3-14 (Date of birth)          | 15-8-14.      |
| "               | 29140    | II (Division)                    | III           |
| Saharanpur      | 28001    | 16-5-14 (Date of birth)          | 16-5-16.      |
| Meerut          | 28030    | 10-1-14 (Date of birth)          | 10-7-14.      |
| Muttra          | 28054    | " (First Language)               | H             |
| Agra            | 28073    | II (Division)                    | II M          |
| Cawnpore        | 28178    | 29178 (Roll no.)                 | 28178.        |
| "               | 28186    | 16-1-14 (Date of birth)          | 15-1-14.      |
| "               | 28198    | 15-9-15 (Date of birth)          | 15-6-15.      |
| Hardoi          | 28315    | " (First Language)               | U             |
| Partabgarh      | 28380    | 23880 (Roll no.)                 | 28380.        |
| Allahabad       | 28523    | 9-9-17 (Date of birth)           | 9-7-17.       |
| Almora          | 28687    | U (First Language)               | Ditto.        |
| Hanirpur        | 28889    | 1-1-12 (Date of birth)           | 1-2-12.       |

ALLAHABAD:  
August 18, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.E.S.,  
REGISTRAR,  
Departmental Examinations,  
United Provinces.

*Corrigendum to the list of candidates who, having failed in the High School Examination of 1931, were declared eligible for Compartmental Examination under Regulation 18, Chapter XII of the Board's Regulations in the United Provinces Government Gazette, dated July 4, 1931.*

Delete the following names from the list as they have been found on scrutiny under Regulation 18(a), Chapter XII of the Board's Regulations to be not eligible for the Compartmental Examination.

| Roll number. | Name of the candidate.          | Name of the institution.              |
|--------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| 607          | Maqsd Ali                       | Faiz-i-Am High School, Meerut.        |
| 805          | Trilok Chandra                  | Shamblu Dayal High School, Ghaziabad. |
| 917          | Azhar Omer Siddiqi              | Digambar Jain High School, Baraut.    |
| 1135         | Horam Singh                     | K. E. M. Jat High School, Lakhaoti.   |
| 4143         | Saiyid Kazim Husain Naqvi       | Ewing Christian College, Allahabad.   |
| 6916         | Muhammad Abdul Majid Khan Warsi | Government High School, Bara Banki.   |
| 7590         | Shankar Dayal Srivastava        | Seth Jai Dayal High School, Biswan.   |
| 7645         | Bajrang Bali Mehra              | Hindu High School, Rae-Bareilly.      |
| 8849         | Bharat Lal                      | Private candidate.                    |

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BAHADUR,  
Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

## NOTICE TO AUTHORS AND PUBLISHERS.

PUBLISHERS, authors and persons submitting books for the consideration of the Board of Vernacular Education are informed that in future the undermentioned papers will be supplied on payment by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, at the price noted against each. They will no longer be supplied free of cost by the office of the Director of Public Instruction.

1. Criteria for copy slips for vernacular primary schools for girls at 2 annas per copy.

2. Criteria for Charts for vernacular primary schools for girls at 2 annas per copy.

3. Criteria for Nazim Readers and Padyavali for vernacular primary schools for girls at 2 annas per copy.

4. Criteria for Geography books for vernacular primary schools for girls at 1 anna per copy.

5. Criteria for Text-books in Arithmetic for vernacular primary schools for girls at 1 anna per copy.

6. Criteria for Hygiene books for vernacular primary schools for girls at 1 anna per copy.

7. Criteria for Arithmetic books for vernacular middle schools for boys and girls at 1 anna per copy.

8. Criteria for Geometry books for vernacular middle schools for boys at 1 anna per copy.

9. Criteria for Maps (Bathy Orographical) for vernacular middle schools at 1 anna per copy.

10. Criteria for Maps (political) for vernacular middle schools at 1 anna per copy.

11. Criteria for Language Readers for vernacular primary schools for girls at 2 annas per copy.

12. Criteria for History books for vernacular middle schools for boys and girls at 2 annas per copy.

13. Criteria for Geography books for vernacular middle school for boys and girls at 2 annas per copy.

14. Criteria for copy slips for vernacular primary schools for boys at 2 annas per copy.

15. Criteria for Nazim Readers for vernacular primary schools for boys at 2 annas per copy.

16. Criteria for Charts for vernacular primary schools for boys at 2 annas per copy.

17. Criteria for Common Language Readers for vernacular primary schools for boys at 2 annas per copy.

18. Criteria for Geography books for vernacular primary schools for boys at 2 annas 6 pies per copy.

19. Criteria for Literary Readers for vernacular primary schools for boys at 1 anna per copy.

20. Criteria for Arithmetic books for vernacular primary schools for boys at 2 annas per copy.

21. Form for text books only to be filled in by publishers at 6 pies per copy.

22. Form for library and prize books and books for the use of teachers at 6 pies per copy.

23. Instruction for the preparation of New Common Language Reader for primary classes of vernacular schools for boys at 3 annas per copy.

24. Instructions for the preparation of Literary Readers for vernacular middle schools for boys at 2 annas per copy.

N.B.—Packing, and postage will be charged in addition. The packing and postage for a single paper is one anna. For articles valued under four annas prepayment is necessary for order amounting to more than four annas the articles can be sent V.P.P.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND AWOOL

Separate notice is given to  
the public under that it  
may be filed as a printed  
copy of the

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT

ALLAHABAD: SATURDAY, AUGUST 29, 1931

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

The following candidates have been declared to have passed the examinations of 1931,  
under Ordinance 13, Chapter V:—

| Roll<br>no.                    | Name of candidate.          | Name of College or Ho. of Res.                 | Grade<br>in<br>Class | Class<br>in<br>which<br>passed in<br>English. |
|--------------------------------|-----------------------------|--|----------------------|---|
| <b>B. A. Pass.</b>             |                             |  |                      |   |
| 204                            | Dwarkan Das ..              | MacDonnell Hindu Boarding<br>House, Allahabad. | III                  |   |
| <b>B. A. III Year Honours.</b> |                             |  |                      |   |
| 19                             | Prem Narain Saksona ..      | Faculty of Arts.                               | III                  |   |
| <b>B. Sc. Pass.</b>            |                             |  |                      |   |
| 91                             | Benooy Charan Das Gupta ..  | New Hostel Allahabad ..                        | III                  | II  |
| 96                             | Jitendra Nath Kaviraj ..    | Ditto ..                                       | III                  |   |
| 117                            | Onkar Swarup Bhatnagar ..   | MacDonnell Hindu Boarding<br>House, Allahabad. | II                   | III   |
| 130                            | Surendra Singh Bhatnagar .. | Ditto ..                                       | III                  |   |
| 159                            | Krishna Sewak Srivastava .. | Ewing Christian College,<br>Allahabad.         | III                  |   |
| 165                            | Ram Lakhan Singh ..         | Ditto ..                                       | III                  |   |
| <b>LL.B. Previous.</b>         |                             |  |                      |   |
| 73                             | Ishwar Saran ..             | Faculty of Law ..                              | II                   |   |
| <b>M. Sc. Previous.</b>        |                             |  |                      |   |
| 10                             | Radha Sahai Saksona ..      | Faculty of Science ..                          | III                  |   |

J. M. DAVID,

Registrar,  
Allahabad University.

SENATE HOUSE, ALLAHABAD:  
August 27, 1931.

SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARÉS.

For general information that the following candidates were expelled from the Sanskrit College Examinations of 1931 for having used unfair means at the examination:-

| Roll Number | Name of student with father's name.                             | Age | Examination.                    | Name of Pathshala from which the candidate appeared.          |
|-------------|---|-----|---------------------------------|---|
| 134         | Kawalishore Gurujara Janda, son of Gopal Prasad Gurujara Janda. | 19  | Madhyama, Vyakarna, 1st Khanda. | Sangaveda Vidyalaya, Brindaban, Muttra.                       |
| 135         | Karanishankar Chaturvedi, son of Keshava Deva Chaturvedi.       | 15  | Ditto                           | Dwarkesh Sanskrit Pathshala, Muttra.                          |
| 136         | Ram Ramujh Tripathi, son of Pata Din Tripathi.                  | 16  | Ditto                           | Kamalakar Vidyalaya, Sudapur, P. O Pakhranli, district Gonda. |
| 137         | Rajesh Tripathi son of Chakr Datta.                             | 19  | Madhyama, Vyakarna, 1st Khanda. | Jubilee Sanskrit Pathshala, Ballia.                           |
| 138         | Bh. D. Prasad, son of Chandra Ram.                              | 16  | Prathama                        | Sri Vaishnava Sanskrit Pathshala, Lakshman Bag, Rewah.        |
| 139         | Chandram Prasad, son of Chandram Prasad.                        | 15  | Ditto                           | Ditto.  |

BENARÉS:  
August 22, 1931.

GOPENDRA KAVIRAJ, M.A.,  
Registrar,  
Sanskrit College Examinations, Benarés.

BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. B/2088/V-1 OF 1931-32.

Dated Allahabad, August 27, 1931.

In continuation of the Board's notification no. B/1132/V-1, dated July 23, 1931, published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette* of July 25, 1931, the names of the following gentlemen who have been elected or appointed as members of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information:-

1. A. M. Kuroshy, Esq., M.A., Principal; Aligarh Muslim University Intermediate College, Aligarh. Elected by the Aligarh Muslim University under clause (b), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.
2. B. P. Srivastava, Esq., c/o The Cawnpore Dyeing and Cloth Printing Company, Limited, Civil Lines, Cawnpore. Appointed by the Upper India Chamber of Commerce under clause (a), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.
3. Rai Bahadur Mathura Prasad Mehrotra, B.A., Biswan, district Sitapur. Appointed by the British Indian Association under clause (c), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.
4. Rai Bahadur Shyam Lal, M.A., M.B., Nawabganj, Cawnpore. Appointed by the Agra Landholders' Association under clause (c), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,  
Secretary, Board of High School and Intermediate  
Education, United Provinces.

THE following candidate has been awarded the Provincial Scholarship which has been vacated by the former recipient on account of the reason noted therein :—

| Candidate. | Roll no.    | Date of birth.   | School.                          | Former Recipient. | Reasons of forfeiture of scholarship. |
|------------|-------------|------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Kedar Nath | 1441 (1928) | August 14, 1914. | V. M. S., Daba, district Meerut. | Mangu Lal.        | Died.                                 |

K. KISHOR,  
Registrar,  
Departmental Examinations,  
United Provinces.

ALLAHABAD :  
August 24, 1931.

#### AGRA UNIVERSITY.

##### NOTIFICATION No. 5 of 1931-32.

Sardar Singh Gupta (Roll no. 76 an ex-student of Agra College has been debarred from appearing at any examination of the University before the year 1933 for using unfair means at the LL. B. Final examination of 1931.

UNIVERSITY OFFICE, SHYAM SUNDAR  
AGRA : SHARMA, M.A.,  
August 24, 1931. Registrar.

#### UNIVERSITY OF LUCKNOW.

##### CORRIGENDUM.

ON page 1023 of Part IV of the *United Provinces Gazette*, dated August 8, 1931, in the corrigenda to notice no. 39, against Roll no. 178, for "Tarun Chandra Banerji," read "Tarun Chandra Banerjee."

R. R. KHANNA,  
Registrar.

#### OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

##### NOTIFICATION.

It is hereby notified that the following candidate has been debarred for three years from appearing at the Benares Government Sanskrit College Examinations (1932, 1933 and 1934), for having attempted to influence the Examiners :—

|                            |                |  |
|----------------------------|----------------|--|
| Roll no.                   | ..             | .. 29 (Prathama.)                                  |
| Name of candidate          | ..             | Narain Dutta Joshi.                                |
| Name of father             | ..             | Ghasi Ram Joshi.                                   |
| Caste                      | ..             | Brahman.   |
| Residence                  | ..             | Village and Post Office<br>Losal, district Jaipur. |
| Name of Pathshala          | Saraswati      | Vidyalyaya,  |
| from which he was sent up. | Losal, Jaipur. |  |

GOPINATH KAVIRAJ, M.A.,  
Registrar.

#### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER No. V.E.-49/XXXVII-17(6).

Dated Allahabad, August 21, 1931.

##### APPOINTMENT.

With effect from the date she takes charge Mrs. G. E. Chattree to officiate as Headmistress, Government Vernacular school for girls, Meerut, on Rs. 55 per mensem.

ORDER No. V.E.-50/XXXVII-1(20).

Dated Allahabad, August 26, 1931.

##### APPOINTMENT.

Munshi Muhammad Zubair, B.A., L.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, officiated as Deputy Inspector of Schools in the same district, from June 14 to July 3, 1931, both days inclusive, vice Pandit Madho Prasad Pande, on leave.

ORDER No. V.E.-51/XXXVII-2(2).

Dated Allahabad, August 27, 1931.

##### CONFIRMATION.

Pandit Krishna Kumar Tewari, M.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Rae Bareilly, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER No. A-56/XXIII-28.

Dated Allahabad, August 27, 1931.

Munshi Amir Ahmad Siddiqi, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Hathras, on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from July 9, 1931.

By order,

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

Corrigendum to the instructions for the preparation of Literary Readers for Vernacular Middle Schools for Boys, published with this department notice no. T.B.-599/XVIII-152/1931-32, dated July 31, 1931, in Part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated August 8, 1931.

Delete "note I" to "Hindi Poetical Selections" under all three classes V, VI and VII and re-number "note II" as "note I".

By order,

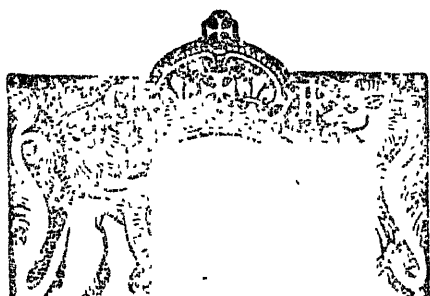
A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

ALLAHABAD :

August 8, 1931.







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1931.

## PART IV.

This cancels previous list.

### DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.A. scholarships, under paragraph 322 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem each have been awarded to the following candidates on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces, approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the B.A. examination:—

| Roll no. | Name of candidate.              | Name of institution from which appeared           |
|----------|---------------------------------|---|
| 1736     | Miss Atia Shahid Hosain Kidwai. | Isabella Thoburn College, Lucknow.                |
| 739      | Chirravoori Bala Krishna Rao    | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 205      | Aryendra Sharma ..              | Radhaswami Educational Institute, Agra.           |
| 744      | Kashyap Krishna Sharma ..       | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 85       | Omkarnath Khandelwal ..         | Agra College, Agra.                               |
| 1749     | Miss Prema Khanna ..            | Isabella Thoburn College, Lucknow.                |
| 1351     | Moti Lal Gupta ..               | D. A.-V. College, Cawnpore.                       |
| 1379     | Shoo Kumar Tripathi ..          | Ditto.  |
| 323      | Gauri Prasad Bagchi ..          | Balwant Rajput Intermediate College, Agra.        |
| 732      | Ayodhia Prasad Misra ..         | Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 880      | Fahim Uddin ..                  | Bareilly College, Bareilly.                       |
| 1766     | Kanhaiya Lal Saxena ..          | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees thereon and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarships are to be paid from the date of his joining the college or university to June 30, 1931.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the commencement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach this office through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of Scholarship holders.

ALLAHABAD:

August 31, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

This cancels previous list

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.Sc. scholarships under paragraph 321 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem each have been awarded to the following candidates on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarships are tenable for two years, from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces, approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the Bachelor's degree examination of a university in any branch of Science, pure, applied or technological :—

| Roll no. | Name of candidate       | Name of college from which appeared.              |
|----------|-------------------------|---|
| 1061     | Ganesh Prasad Dubé      | Queen's Intermediate College, Benares.            |
| 592      | Ram Chandra Lal         | Ewing Christian College, Allahabad.               |
| 502      | Krishna Chandra Agarwal | Ditto.  |
| 1211     | Sourendra Kumar Ghosh   | Christ Church College, Cawnpore.                  |
| 1605     | Radha Raman Dwivedi     | Government Intermediate College, Fyzabad.         |
| 1240     | Hari Krishna Tandon     | B. N. S. D. Intermediate College, Cawnpore.       |
| 1823     | Ramesh Chandra          | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |
| 1591     | Ajit Kumar Roy          | Government Intermediate College, Fyzabad.         |
| *1239    | Hans Raj                | B. N. S. D. Intermediate College, Cawnpore.       |
| 1813     | Muhammad Owais          | Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |

\*Hans Raj and Muhammad Owais will get Rs. 10 per mensem each as they have secured equal number of marks.

Scholarships are payable from the commencement of the session only in cases in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarships are to be paid from the date of his joining the college or university to June 30, 1933.

If a candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case may be, within a month of the publication of the list of scholarship holders.

ALLAHABAD:

August 31, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

This cancels previous list of B.A. and B.Sc. scholarship for girls under paragraph 331 of the Educational Code

## DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

A Government B.A. scholarship, under paragraph 331 of the Educational Code, of Rs. 20 per mensem for girls has been awarded to the following candidates on the results of the Intermediate Examination of the Intermediate Board, United Provinces, held in March, 1931. The scholarship is tenable for two years from July 1, 1931 to June 30, 1933, at any degree college or university in the United Provinces approved by the department, on condition that the holder studies with diligence for the examination for the Bachelor's degree of a university :—

| Roll no. | Name of candidate.    | Name of institution from which appeared. |
|----------|-----------------------|--|
| 811      | Miss Manorama K. Moha | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.   |
| 818      | Miss Vidyavati Mathur | Ditto.                                   |

Scholarship is payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid her tuition fees therefrom and has joined an approved degree college or university within the month in which the session commences. Otherwise, scholarship is to be paid from the date of her joining the college or university to June 30, 1933.

If the candidate does not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should, therefore, reach the Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces, through the Principal of the College or the Registrar of the University, as the case be, within a month of the publication of the list of scholarship holders.

ALLAHABAD:

August 31, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

## OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES, BENARES.

## NOTICE.

It is hereby notified that the next Examinations of the Government Sanskrit College, Benares, will be held on Tuesday, February 23, 1932, and the

following days. Two papers will be given in the Prathama and Madhyama Examinations and one in the Shastri and Acharya Examinations every day.

GOPINATH KAVIRAJ, M.A.,  
REGISTRAR,  
Sanskrit College Examinations,  
Benares

### INTERVIEW OF ALTAHABAD

Appeals to the results of the L.L.B. Previous Examination of 1931 printed in the United Provinces Government Gazette, Part IV dated July 25, 1931.

In Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated 25th July, 1931.

- (1) On page 1035, under the column "Name of candidate", against Roll no. 161, read "Roshan Lal Mathur" for "Koshen Lal Mathur".
- (2) On page 1036, under the column "Name of candidate", against Roll no. 184, read "Suresh Chandra Kashiwal" for "Suresh Chandra Kashiwal".

J. M. DAVID,

SENATE HOUSE, ALLAHABAD: Registrar.  
August 21, 1931.

### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

#### NOTICE.

It is hereby notified for general information that Tamil and Telugu versions of the paper for translation into English (1) in English Third paper of the Intermediate Examination, (2) in English Second paper of the Intermediate Examination in Commerce, and (3) in English First paper of the Intermediate Examination in Agriculture will not be set for the examinations of 1932 and subsequent years. Candidates whose vernacular is Tamil or Telugu should either elect one of the vernaculars noted on the margin or enter in lieu of this paper, the paper intended for candidates for the Intermediate Examination whose mother-tongue is English.

A. C. MUKERJI, M.A., B.A. BARADUR,  
Secretary, Board of High School and  
Intermediate Education,  
United Provinces.

ALLAHABAD:  
August 27, 1931.

Curriculum to the Curriculum for the Upper Middle Section of Vernacular Schools for Girls, United Provinces, for 1931-32 published as Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated March 28, 1931.

On page 26 of the curriculum, under head "Text-books for Advanced Language Course" for the word "and" occurring between the books Bhishm Pitruvish by Chaturvedi Dwarka Prasad Sharma, published by Nagari Pracharini Sabha, Kashi and Mudra Rakshas by Bhartendu Harish Chandra, published by Sewa Sadan, Kashi, read "or".

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
August 20, 1931. United Provinces.

Curriculum to the Curriculum for the Lower Middle Section of Vernacular Schools for Girls, United Provinces, for 1931-32, published as Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated March 28, 1931.

On page 7 of the Curriculum, under head "Books recommended for the use of teachers" for "Nature Study in Hindi and Urdu by D. N. Mukerji (Oxford University Press)" substitute "Vigyan Pravesika" (Vernacular Science Society, Allahabad).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
August 20, 1931. United Provinces.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### APPOINTMENT.

ORDER NO. A-58/XXIII-136.

Dated Allahabad, September 1, 1931.

With effect from July 30, 1931, Miss Winifred Shepherd, B.A., B.T., to be temporary Assistant Mistress, Girls' Normal School, Allahabad, on Rs. 75 per mensem.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-59/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 1, 1931.

Babu Mool Chand Tandon, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 10, 1930.

ORDER NO. A-60/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 1, 1931.

Babu Ram Narain Khosro, C.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from November 17, 1930.

ORDER NO. A-61/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 2, 1931.

Babu Bansi Dhar Srivastava, M.A., L.T., L.L.B., Assistant Master, Government Jubilee High School, Gorakhpur, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 9, 1931.

ORDER NO. A-62/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 2, 1931.

Babu Sharda Prasad Mehrotra, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Banda, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from August 1, 1931.

#### TRANSFER.

ORDER NO. A-57/XXIII-155.

Dated Allahabad, August 31, 1931.

Murahi Muhammad Hasan, Persian Teacher, from Government Intermediate College, Etawah, to Government Intermediate College, Allahabad, vice Hafez Jafar Uddin, on leave preparatory to retirement.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

**DIRECTOR OF INDUSTRIES.**

NOTIFICATION NO. 4955/E—25-III-2.

September 2, 1931.

The Government have been pleased to appoint the following advisory committee for the Government Textile School and the Government School of Dyeing and Printing, Cawnpore, for a period of three years, with effect from August 17, 1931 :—

**Ex-officio Chairman.**

1. The Principal, Harcourt Butler Technological Institute, Cawnpore.

**Member.**

2. Mr. B. P. Srivastava of the Cawnpore Dyeing and Cloth Printing Co., Ltd., Civil Lines, Cawnpore.
3. Mr. S. Catterall of the Elgin Mills Co., Ltd., Cawnpore.
4. D. Sri Ram Khanna, Managing Director of Messrs. Ram Chaud, Gursahi Mal Cotton Mills Co., Ltd., Lucknow.
5. Mr. Krishna Lal Gupta B.A., M.B., of Messrs. Sahg Ram Kalloo Mal, Shellac Merchants, Talak Mohal, Cawnpore.
6. Mr. F. Holland of Messrs. Muir Mills Co., Ltd., Cawnpore.
7. Mr. S. M. Pashir, B. COM. (London), Barr-at-Law, Cawnpore.
8. Khan Bahadur Maulvi Saiyid Habibullah, Barr-at-Law, M.L.C. Orai.

**Ex-officio Member and Secretary.**

9. Deputy Director of Industries in-charge of Technical Education.

**Ex-officio Members and Joint Secretaries.**

10. The Principal, Government Textile School, Cawnpore.
11. The Principal, Government School of Dyeing and Printing, Cawnpore.

J. N. L. SATHE,

*Director of Industries,**United Provinces.***NOTICE.**

Copies of the Curricula below can be obtained from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, at the price noted against each :—

**Price.**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Curriculum for preparatory and primary sections of the vernacular schools for girls for 1931-32, in Urdu and Hindi. | 4 annas per copy of the Hindi version and 3 annas per copy of the Urdu version (exclusive of postage). |
| 2. Curriculum for lower middle section of the vernacular schools for girls, for 1931-32, in Urdu and Hindi.            | 5 annas per copy of the Hindi version and 6 annas per copy of the Urdu version (exclusive of postage). |
| 3. Curriculum for upper middle section of the vernacular schools for girls for 1931-32, in Urdu and Hindi.             | 5 annas per copy of the Hindi version and 6 annas per copy of the Urdu version (exclusive of postage). |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,*

ALLAHABAD :

*United Provinces.*

September 1, 1931.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, SEPTEMBER 12, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### CANCELLATION AND APPOINTMENT AND RESIGNATION.

ORDER NO. V.E.-52/XXXVII-17(5).

*Dated Allahabad, September 4, 1931.*

With effect from the date she takes charge, Miss Champawati Misra, B.A., D.T., to officiate as Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Fyzabad, on Rs. 170 per mensem in a newly created post.

ORDER NO. V.E.-53/XXXVII-17(5).

*Dated Allahabad, September 4, 1931.*

With effect from the date she takes charge, Mrs. V. B. Manuel, B.A., L.T., to be Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Mainpuri, in the Rs. 200-10-250 grade on two years' probation.

ORDER NO. V.E.-54/XXXVII-2(36).

*Dated Allahabad, September 9, 1931.*

This office order no. V.E.-43/XXXVII-2(36), dated July 25, 1931, regarding appointment of Munshi Muhammad Abdul Majid, M.A., B.T., as Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, is cancelled.

With effect from the date he takes charge, Munshi Siraj-ud-din Ahmad Ansari, B.A., M.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, on Rs. 55 per mensem, vice Saifid Bashir-ul-Hasan Naqvi, transferred.

ORDER NO. V.E.-55/XXXVII-17(25).

*Dated September 9, 1931.*

The resignation tendered by Miss J. Rawat, Temporary Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Almorah, is accepted with effect from July 6, 1931.

With effect from the date she took charge, Miss Grace Yusuf, Assistant Mistress, Government Vernacular School for Girls, Almorah, to officiate as Head Mistress of the same school, as a temporary measure, in the Rs. 80-5-120 grade, vice Miss J. Rawat, resigned.

ORDER NO. V.E.-56/XXXVII-17(5).

*Dated September 10, 1931.*

This office order no. V.E.-53/XXXVII-17(5), dated September 4, 1931, regarding the appointment of Mrs. V. B. Manuel, B.A., L.T., as Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Mainpuri, is cancelled.

ORDER NO. A-63/XXIII-45

*Dated Allahabad, September 3, 1931.*

With effect from July 24, 1931, Babu K. L. Kakkar B.A., to be Temporary Instructor of Manual Training, Government Drawing and Handicraft Training Centre, Allahabad, on Rs. 50 per mensem in the Rs. 50-5-100-10-150 grade in a newly created post.

ORDER NO. A-66/XXII-3(2).

*Dated September 10, 1931.*

With effect from August 13, 1931 Miss Jaswanti Singh to officiate as Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly, on Rs. 65 per mensem, vice Mrs. F. Daniel, granted leave.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A-65/XXIII-28.

*Dated September 8, 1931.*

Pandit Gangadhar Bharaḍwaja, C.T., Assistant Master, King Edward High School, Deoria, at present acting as Assistant Master, Normal School, Gorakhpur, on probation is confirmed in that appointment with effect from November 9, 1930.

SR. NAGP.

ORDER NO. A-65/KXIII-9.

Dated September 7, 1931.

Munshi Mohamad Sajjad Ali, Persian Teacher, from Government High School, Hathras (Aligarh) to Government High School, Lalitpur.

2. Munshi Abdul Qadir Persian Teacher, from Government High School, Lalitpur to Government High School Hathras (Aligarh).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

# BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION NO. B/2205/V-1-1931.

Dated Allahabad, September 9, 1931.

The date of this office notification no. B/1132/V-1, published in Part IV of the Gazette of July 25, 1931, should be July 25, 1931, and not July 23, 1931.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary.

## NOTICE TO PUBLISHERS AND AUTHORS.

Dated Allahabad, September 8, 1931.

In view of the fact that there are forty-eight districts in the United Provinces and that conditions vary from district to district, the approval of district geographies for use in primary vernacular schools will be left to the Divisional Inspectors of Schools.

The attention of publishers and authors is invited to the above. Such geographies should in future be submitted for consideration to the Divisional Inspectors of Schools concerned.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## Addenda

The following candidate has also passed the Board's Intermediate Examination of 1931 :—

| Roll number. | Name of candidate.     | Name of College.    | Passed in division. |
|--------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| 11           | Bishan Nath Bhatnagar. | Agra College, Agra. | III                 |

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary,

Board of High School and  
Intermediate Education,  
United Provinces.

ALLAHABAD  
September 9, 1931.

BENARES FREEDOM UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B.Sc. Examination in Engineering, Part I, held in the month of April, 1931.

| Roll no.  | Name of candidate.             | Passed in class. |
|---|--------------------------------|------------------|
| Engineering College Benares<br>Hindu University, Benares. |                                |                  |
| 1   | Penoybhason Dey ...            | II               |
| 2   | Abunirajan Adhikary ...        | III              |
| 3   | Amrit Lal Bhatia ...           | III              |
| 4   | Atna Singh Jian ...            | II               |
| 5   | Awadha Behari Saran ...        | III              |
| 6   | Bondada Gajapati Rao ...       | II               |
| 7   | Bhanga Singh ...               | II               |
| 8   | Bhubaneswar Sen ...            | III              |
| 10  | B. N. Ahuja ...                | III              |
| 11  | Baldeo Rai Nandrajoga ...      | II               |
| 12  | Bua Das ...                    | III              |
| 13  | Chittaranjan Pal ...           | III              |
| 14  | Dalip Chandra Bhagat ...       | II               |
| 15  | Gian Chand Puri ...            | II               |
| 16  | Girdhari Lal Sharma ...        | II               |
| 17  | Gopal Ramchandra Bhide ...     | II               |
| 18  | Ganpat Sahai Mathur ...        | III              |
| 19  | Gursaran Lal Srivastava ...    | III              |
| 20  | H. T. Gandhi ...               | II               |
| 21  | Hari Ram Jaitly ...            | III              |
| 22  | Harbanslal Nagpaul ...         | III              |
| 23  | Hari Chand Phall ...           | III              |
| 24  | Hazari Lal Gupta ...           | II               |
| 25  | Indranath Hazarika ...         | III              |
| 28  | Jai Prakash Vaish ...          | II               |
| 29  | Jagdamba Prasad Mathur ...     | II               |
| 31  | Keshav Lal Ambavilas Desai ... | III              |
| 32  | Kshitish Ch. Das ...           | II               |
| 33  | K. Ganesh Singh ...            | II               |
| 34  | K. Ramarajacharya ...          | III              |
| 35  | Loknath Tanoja ...             | III              |
| 36  | M. S. Gopalkrishnan ...        | II               |
| 37  | M. P. Srinivas Rao ...         | III              |
| 40  | Narayan Ramchandra Tambey ...  | II               |
| 42  | Nirmalendu Mozumdar ...        | III              |
| 43  | P. A. Krishnan ...             | III              |
| 44  | Purnendu B. Bagchi ...         | III              |
| 45  | Radha Raman Misra ...          | II               |
| 46  | Raj Pati Singh ...             | II               |
| 48  | Raghavachari Srinivasan ...    | III              |
| 49  | Satyabrata Chakravarty ...     | III              |
| 50  | Siddheswar Gupta ...           | II               |
| 51  | S. N. Ranade ...               | II               |
| 52  | Somnath Lahiry ...             | III              |
| 53  | S. Srinivas Acharya ...        | II               |
| 54  | Sushil Ch. Chakravarty ...     | II               |
| 55  | Suhas Ch. Ghose ...            | II               |
| 56  | T. N. Rajgopal ...             | III              |
| 57  | Ullal Ratnakar Rao ...         | II               |
| 58  | U. Prabhakar Rao ...           | III              |
| 59  | Vasdeva Bhatia ...             | III              |
| 60  | Yogindra Paul Mayer ...        | II               |

BENARES:

I. D. TIWARY, M.A.,

August 1, 1931

Registrar.

## BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B. Sc. Examination in Engineering, Part II, held in the month of April, 1931.

List of candidates who have passed the Final Examination for the Diploma of Licentiate in Engineering, held in the month of April, 1931:—

| Roll no.  | Name of candidate.          | Passed in class. | Roll no.  | Name of candidate.      | Passed in class. |
|---|-----------------------------|------------------|---|-------------------------|------------------|
| Engineering College, Benares<br>Hindu University Benares. |                             |                  | Engineering College, Benares<br>Hindu University Benares. |                         |                  |
| 1   | Agam Prasad Mathur          | III              | 1   | Amal Kanta Mahtia       | II               |
| 2   | Annada Ch. Choudhury        | III              | 3   | Lachhman Das Ahluwalia  | II               |
| 3   | Arumangam Paranjotby        | II               | 4   | Om Prakash Kohli        | III              |
| 4   | Bhendra Nath Mukherji       | II               | 5   | S. M. Abud Gilah        | III              |
| 5   | B. V. Kelkar                | II               | 6   | Smendra Nath Misra      | II               |
| 6   | Beni Prasad Agarwal         | II               | 7   | Aditya Sadhan Mukherjee | II               |
| 7   | Chandra Shekar Sharma       | II               | 8   | Amolak Singh            | II               |
| 8   | Charan Dass Malhotra        | II               | 9   | Bidyant Singh           | II               |
| 9   | Devraj Sarad                | I                | 10  | Biswanath Labiri        | I                |
| 10  | Devi Dayal                  | I                | 11  | Bishun Swarup Saxena    | II               |
| 11  | Desh Raj Madan              | III              | 12  | Babu Lakshmana Rao      | II               |
| 12  | Guru Dutta Bishnoi          | II               | 13  | Habib Ullah Khan        | III              |
| 13  | Harbans Lal Gulati          | III              | 14  | Jaswant Singh Chaudh.   | III              |
| 14  | Hari Chaudh. Arora          | II               | 15  | Jagdish Ch. Jain        | II               |
| 15  | Hari Vaman Kane             | III              | 16  | Jaswant Vij             | III              |
| 16  | Jaswantmal Kumbhat          | II               | 17  | Kundan Lal Phatia       | II               |
| 17  | Kanwar Kishan               | I                | 18  | Labanya K. Chowdhury    | I                |
| 18  | Kashi Raj Pandey            | III              | 19  | Mohandra Lal Kapoor     | II               |
| 19  | Kedar Nath Batra            | I                | 20  | Naval Kishore Gupta     | II               |
| 20  | Krishna Narayan Tiloo       | I                | 21  | Pindi Lal Smadhar       | III              |
| 21  | K. L. Mehta                 | II               | 22  | Rajeshwar Prasad Mital  | II               |
| 22  | Kailash Ch. Paul            | II               | 23  | Ram Lal Manocha         | III              |
| 23  | Lalit Mehan De              | I                | 24  | Suresh Chandra Roy      | II               |
| 24  | L. V. Murugkar              | III              | 25  | V. R. Dev               | II               |
| 25  | Mangalore V. Bhandary       | II               |   |                         |                  |
| 26  | M. V. Krishna Rao           | II               |   |                         |                  |
| 27  | Naba Prasanna Ghosh         | II               |   |                         |                  |
| 28  | Balaji Gangadhar Navaloker  | II               |   |                         |                  |
| 29  | N. E. Partha Sarathy        | I                |   |                         |                  |
| 30  | Ram Dyal Khandpur           | II               |   |                         |                  |
| 31  | Ram Prakash Chaudhak        | II               |   |                         |                  |
| 32  | Pam Prasad Mughai           | III              |   |                         |                  |
| 33  | Rabindra K. Ganguly         | III              |   |                         |                  |
| 34  | Rup Narayan                 | II               |   |                         |                  |
| 35  | Santimoy Roy                | II               |   |                         |                  |
| 36  | Sawa Narain Singh           | II               |   |                         |                  |
| 37  | Shree Lal Ch. Bhattacharjee | II               |   |                         |                  |
| 38  | Sukrishna Malik             | II               |   |                         |                  |
| 39  | Satishna Saran              | III              |   |                         |                  |
| 40  | Sukomal Dutt                | II               |   |                         |                  |
| 41  | Sudhir Chandra Deb          | II               |   |                         |                  |
| 42  | Thakur Lal Ambulal Desai    | II               |   |                         |                  |
| 43  | Upendra Nath Nasker         | II               |   |                         |                  |
| 44  | V. Ramachandran             | II               |   |                         |                  |

I. D. TIWARY, M.A.,

BENARES: Registrar.

August 1, 1931.

## OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

## CORRIGENDUM.

To the notice printed at page 1068, Part IV of the Government Gazette, dated 5th September, 1931.

For "23rd February, 1931" read "23rd February, 1932".

GOPI NATH KAVIRAJ, M.A.,

Registrar, Sanskrit College Examinations, Benares.

Errata to the results of the Primary Teachers' Certificate Examination, 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 6, 1931.

| District.    | Roll no. | For—                                | Read—             |
|--------------|----------|-------------------------------------|-------------------|
| Moradabad    | 101      | Rightwandering (Name of candidate)  | Barhata (on 1st)  |
| Moradabad    | 102      | Zahir Ahmad (Name of candidate)     | Zahir Ahmad Khan. |
| Shahjahanpur | 103      | Jawan Singh (Father's name)         | Jawan Singh.      |
| Shahjahanpur | 104      | Chandra Singh (Father's name)       | Chandra Singh.    |
| Muzaffarpur  | 1134     | Ram Narain (Name of candidate)      | Ram Narain.       |
| Basti        | 1495     | (First language)                    | U.                |
| Do.          | 1496     | U (First language)                  | U.                |
| Gorakhpur    | 1518     | Pandit Ram (Name of candidate)      | Pandit Ram.       |
| Gorakhpur    | 1519     | Pandit Ram (Father's name)          | Pandit Ram.       |
| Gorakhpur    | 1520     | II (division in Physical Exercises) | II.               |

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,

Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

ALLAHABAD:  
September 4, 1931.



DEPARTMENT OF INDUSTRIES,  
UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. 5140-E.7/II-2.

Dated September 8, 1931.

The Government have been pleased to appoint the following Advisory Committee for the Government Carpentry School, Fyzabad, for a term of three years:—

*Chairman.*

1. Deputy Commissioner, Fyzabad.

*Members.*

2. Khan Bahadur Shaikh Muhammad Umar Sahib.
3. Pandit Parmeshwar Nath Sapru, Vakil.
4. Captain Kishu Nath, Special Manager, Court of Wards, Fyzabad.
5. The Superintendent, Wesleyan Mission, Fyzabad.
6. Babu Brij Gopal, Secretary, District Board Fyzabad.
7. Babu Dwarka Prasad, Secretary, Municipal Board, Fyzabad.
8. Bhai Gubodhar Lal, Manager of the Krishna and Company, Fyzabad.

*Members and Secretaries.*

9. The District Superintendent of Industries, Fyzabad.

*Assistant Secretary.*

10. The Head Master of the School.

J. N. L. SATHI,

Director.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

NOTICE OF CONVOCATION, 1931.

A convocation for conferring Degrees on the Graduates of 1931 in Arts, Science, Law and Commerce will be held on November 28 next. Only those graduates shall receive their Degrees at Convocation who have given to the Registrar prior notice, with particulars of Faculty and Roll number, of their intention to be present. Such notice of intention to be present must reach the Registrar before November 21, 1931.

No diploma will be issued on the day of Convocation, after Convocation.

Successful candidates for Degrees who are present at Convocation and who have not their own gowns, can obtain gowns on hire, at a charge of Re. 1-8 from the University Tailors, Messrs. Parfit and Company, who will be present at the Senate House. Candidates must be present at the Senate House, Allahabad, by 1 p.m., on the day of Convocation, to obtain their gowns and instructions for presentation to the Vice-Chancellor; otherwise they will not be admitted to Convocation. Candidates receiving their Degrees in absence shall be charged Rs 10 each.

Diplomas to absentees will be issued direct on application by graduates, countersigned by Principals of Colleges or Deans of Faculties concerned, and on receipt of the fee of Rs. 10 in each case.

J. M. DAVID, B.A.,

Registrar.

ALLAHABAD:

September 10, 1931.

OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

*Printed at the request of the Vernacular Teachers' Certificate Examination, 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 6, 1931.*

| Name of school or institution     | Roll no | For—                            | Read—           |
|-----------------------------------|---------|---------------------------------|-----------------|
| Normal School No. 2, Buzurgar ... | 7       | II (Division in Drawing)...     | I.              |
| Normal School, Jhansi ...         | 119     | III (Division in Theory)        | II.             |
| Normal School, Lucknow ...        | 362     | Ishad Husain (Father's name).   | Ishad Husain.   |
| Barilly ...                       | 474     | III (Division in Theory) ..     | II.             |
| Fyzabad ..                        | 934     | Gajodhar Singh (Father's name). | Gajodhar Singh. |

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,

Registrar, Departmental Examinations,

United Provinces.

ALLAHABAD:

September 8, 1931.

# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, SEPTEMBER 19, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE

ORDER NO. A-72/XXII-4(24).

Dated Allahabad, September 17, 1931.

Munshi Har Prasad, C.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Fyzabad, commuted furlough on full average pay for two months, with effect from August 8, 1931, in extension of leave granted him by the Inspector of Schools, Fyzabad division.

#### CONFIRMATIONS.

ORDER NO. A-67/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 11, 1931.

Babu Gulab Chand Kakkar, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bara Banki, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 7, 1931.

ORDER NO. A-68/XXIII-165.

Babu Jai Dutt Sodha, M.A., L.T., Assistant Master (Mathematics), Government Intermediate College, Alnora, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 1, 1931.

ORDER NO. A-69/XXIII-20.

Dated September 12, 1931.

Babu Ram Charan Vidyarthi, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bara Banki, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 9, 1931.

ORDER NO. A-70/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 16, 1931.

Babu Kunwar Bahadur Sinha, C.T., Assistant Master, Government High School, Muttra, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 8, 1931.

ORDER NO. A-71/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 16, 1931.

Pardit Ram Dulare Misra, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Hardoi,

on probation is confirmed in that appointment, with effect from August 10, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

*Corrigendum to the Curriculum for Vernacular Primary Schools for Boys for 1931-32 published as a Supplement to Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated April 4, 1931.*

September 11, 1931.

On page 10 of the Curriculum, Urdu readers for Rural Areas, against Asan Urdu, Part II, by Saiyid Zamin Ali and Daya Shankar Dube, published by the Indian Press, Ltd., Allahabad, for "3 annas 6 pies" read "5 annas 6 pies."

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

*Corrigendum to the Prospectus of the Board's examinations for 1933.*

HIGH SCHOOL EXAMINATION.

ENGLISH.

Page 20 of the Prospectus.—In supersession of this office corrigendum, dated May 19, 1931, read the following in place of lines 6-9 :—

2. High School Poetry (Revised edition), (Indian Press, Limited, Allahabad), from which the following poems are prescribed :—

The Burial of Sir John Moore; The Last Minstrel; Jaffar; John Gilpin; Hohenlinden; How they Brought the Good News; Yussouf; The Deserted Village; The Ocean; An Evening Walk; The Poor; The Little Black Boy; The Mountain and the Squirrel; Frodo; A Consecration.

A. C. MUKERJEE, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary, Board of High School  
and Intermediate Education,  
United Provinces.

ALLAHABAD:  
September 15, 1931.

## AGRA UNIVERSITY.

## NOTIFICATION No. 7 of 1931-32.

The following lists of successful candidates at the Examinations of the University held in 1931, arranged in order of merit, are published for general information :—

## B.A. EXAMINATION, 1931.

(First ten candidates.)

| Roll no. | Name of candidate.              | Name of College.            |
|----------|---------------------------------|-----------------------------|
| 93       | Saiyid Raziul Hasan Chishti ... | St. John's College, Agra.   |
| 76       | Masarrat Husain Zuberi ...      | Ditto.                      |
| 208      | Deep Chand Srivastava ..        | D. A.-V. College, Cawnpore. |
| 74       | Karar Husain Ansary ...         | St. John's College, Agra.   |
| 473      | Shanti Prasad Varma ...         | Holkar College, Indore.     |
| 47       | Ram Narayan Chaturvedi ...      | Agra College, Agra.         |
| 53       | Sucobran Singh Sharma ...       | Ditto.                      |
| *107     | Narayan Wasudeo Godbole ...     | Government College, Ajmer.  |
| *535     | Kasrullah Khan ...              | Maharaja's College, Jaipur. |
| 810      | Syed Wahood-ud-din ...          | Teacher, Udaipur.           |

\* Roll Nos. 107 and 535 get an equal number of aggregate marks.

## B. Sc. EXAMINATION, 1931.

(First six candidates.)

|     |                            |                             |
|-----|----------------------------|-----------------------------|
| 72  | Gajraj Bahadur Saksena ... | St. John's College, Agra.   |
| 135 | Vidya Prakash Khattri ...  | D. A.-V. College, Cawnpore. |
| 31  | Om Prakash Kulsreshtha ... | Agra College, Agra.         |
| 66  | Ayodhya Nath Gupta ...     | St. John's College, Agra.   |
| 6   | Brij Mohan Johri ...       | Agra College, Agra.         |
| 67  | Azhar Ali Khan ...         | St. John's College, Agra.   |

## LL. B. FINAL EXAMINATION, 1931.

(First ten candidates.)

|     |                                       |                          |
|-----|---------------------------------------|--------------------------|
| 164 | Bire bwar Prasad Gupta ...            | Meerut College, Meerut.  |
| 112 | Bala Singh Panisuff ...               | Holkar College, Indore.  |
| 114 | Badri Narayan Mohita ...              | Ditto.                   |
| 71  | Venayak Keshav Harshaker ...          | Ditto.                   |
| 69  | Nobale Ram Chandra Rudra ...          | Ditto.                   |
| 75  | Ram Jawar Dayal ...                   | Meerut College, Meerut.  |
| 15  | Vijay Prasad Singh ...                | Holkar College, Indore.  |
| 7   | Subodh Lal Agrawal ...                | Agra College, Agra.      |
| 59  | Brij Gopal Tiwari ...                 | S. D. College, Cawnpore. |
| 3   | Kesha Nath Narayan Rao Chaturvedi ... | Agra College, Agra.      |

## B. COM. (PT. II) EXAMINATION, 1931.

(First six candidates.)

|    |                          |                          |
|----|--------------------------|--------------------------|
| 7  | Siddh Nath Sunkh ...     | S. D. College, Cawnpore. |
| 1  | Brij Pal Singh ...       | Ditto.                   |
| 11 | Achal Singh ...          | Ditto.                   |
| 7  | Harish Chandra Nigam ... | Ditto.                   |
| 11 | Tilak Lal Varma ...      | Ditto.                   |
| 13 | Gurukul Nath ...         | Ditto.                   |

## B. Sc. (Ag.) EXAMINATION, 1931.

(First six candidates.)

|    |                          |                                 |
|----|--------------------------|---------------------------------|
| 13 | Keshava Nath Gupta ...   | Agricultural College, Cawnpore. |
| 7  | Sudhakar Prasad ...      | Ditto.                          |
| 12 | Krishna Prasad ...       | Ditto.                          |
| 13 | Radhika Devi Nigam ...   | Teacher, Cawnpore.              |
| 15 | Rajendra Lal Asthana ... | Agricultural College, Cawnpore. |
| 2  | Bhairab Lal Joshi ...    | Ditto.                          |

UNIVERSITY OFFICE, AGRA:

September 1, 1931.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,

Registrar.

## OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

## NOTIFICATION.

It is hereby notified that the following candidate has been excluded from the Examination of 1932 of the Government Sanskrit College, Benares, for forging a transfer certificate and receiving a Sanskrit Pathshala :—

Roll no. ... 1143 (Sahitya Shastri, 3rd Khanda).

Name of candidate ... Giridhar Sharma.

Name of father ... Hardeva Prasad Sharma.

Caste ... Brahman.  
Residence ... Village Bhainsa, P. O. Mawana, district Meerut.

Name of Pathshala ... Jokhi Ram Matrumal  
from which he was ... Goonka Maha  
sent up. ... Vidyalaya Lalita,  
ghat, Benares City.

GOPI NATH KAVIRAJ, M.A.,

Registrar,

Government Sanskrit College Examinations, Benares.

CLASS I—BOOKS.

**English—Arts,**

Krishna Ram Mehta, Leader Press, Allahabad. 500 copies.

**ENGLISH—History and Geography.**

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares.  
1,100 copies.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

Hamzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

E D Roth, Uoyal Kishore Press Lucknow. 2,000  
copies.

E. D. Sethi, Newal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

K. D. Seth, Mawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies

S. C. Chatterji, Mahamandal Press, Benares. 11103  
copies.

K. B Agarwal, Shanti Press, Allahabad. 1,000  
copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

Munzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad.  
3,000 copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

608. *Mo-ha, P. C.*—(*The*) *Law of Pledging in British India* (with precedent.). [A hand-book for the members of legal profes- for, judges and practitioners, containing full and exhaustive discussion of the principles of pledging together with all the case law on the subject digested in them.] Pages 1, 2, 3, 4, 15, 76, 10. Published by the Eastern Law House, Calcutta, 192 [March 4, 1931] 8<sup>o</sup>, 11th edition. Rs. 10.

Krishna Prasad Das, the Allahabad Daily Journal Press, Allahabad 1,500 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 36 at page 2 of the Catalogue for the quarter ending March 1929.]

K. Ram, Leader Press, Allahabad. 1,000 copies.

810. L.L.B. Examination Papers (Final) with full answers. 1925-27 (Internal and External, by S. S. Sastri, B.A., LL.B. Pages 286. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, 1931. [April 2, 1931.] 16<sup>o</sup>, reprint. Rs. 1 as. 8.

Rehman Ali Eshl. National Press, All India. 1,000 copies.

311. Bakshi, K. P. Some aspects of Plague Research. A pamphlet containing an essay on plague in India. Pages 4, 11. Published by the printer. [April 23 1931.] 8° 1st edition. 4 sheets.

Ram Nanyan, Merchant Press, Calcutta. 500  
copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## English—Miscellaneous.

812. Address presented to His Excellency the Right Hon'ble Frederick Lindley Wood, Baron Irwin of Kirby Underdale, G.M.S.I., G.C.I.E., Viceroy and Governor-General of India and Lord Rector of the Aligarh Muslim University on behalf of the members of the Aligarh Muslim University court—2nd December 1931. Pages 8. Published by the printer. 1931 [December 2, 1931] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Muhammad Khan Sherwani, Muslim University Printing Press, Aligarh. 1,000 copies.

813. Annual Administration Report of the Mirzapur municipality for the year ending March 31, 1931. Compiled by the Chairman of the Municipal Board, Mirzapur. Pages 19, 3, 2. Published by the compiler. 1931. [May 22, 1931.] 1°, 1st edition. *Gratis*.

Mahadeo Prasad, Khichri Samachar Press, Mirzapur. 100 copies.

814. (The) Annual report of the Arya Kanya Pathshala, Allahabad, for the year 1929-30. Pages 11. Published by Rama Kant, Allahabad. [February 25, 1931.] 10°, 1st edition. *Gratis*.

Chintamani Kala Press, Allahabad. 500 copies.

815. Benares Hindu University calendar for 1930-31. Pages 24, 12, 1133. Published by the Registrar, Benares Hindu University, Benares. [April 2, 1931.] 8°, 1st edition. Illustrated. *Gratis*.

A Boso, The Indian Press, Ltd., Benares. 500 copies.

816. Benares Hindu University Engineering College Prospectus. Degree course in Mechanical and Electrical Engineering, 1931-32. Compiled by G. C. Chakravarti. Pages 1, 2, 3, 430. Published by the Principal, Engineering College, Benares Hindu University, Benares. 1931. [February 20, 1931.] 5°, Illustrated Rs. 2.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 500 copies.

817. Boso, K. B.—Hints to newspaper readers. A guide book for the readers of newspapers. Pages 1 & 20. Published by B. Green and Sons, Benares. 1929. [March 23, 1931.] 12°, 1st edition. Rs. 1 as 1.

Ramdhanyas Pathak, Tara Printing Works, Benares. 2,500 copies.

818. Care of the teeth and mouth. Compiled by T. O. Bask. Pages 1, 1, 71. Published by the compiler, Agra. [March 21, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas.

Angari Lal, Model Printing Press, Agra. 1,000 copies.

819. Celtic Dover. The Kingdom of Earth. A book containing ten essays. Pages 1, 1, 5, 154. Published by the printer. 1931 [January 21, 1931.] 15°, 1st edition. Rs. 2.

Krishna Prasad Dir. Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,000 copies.

820. Chatterji, N. G., Dr.—Note on the bleaching of mohwa oil by air. A pamphlet embodying experimental facts on the bleaching of mohwa oil by air and the procedure which cuts down considerably the time taken in bleaching the raw oil. Pages 3, 1. Published by the printer. [March 2, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas.

D. W. Orlington, Government Press, Allahabad. 300 copies.

821. Datta, A. K.—Lima Concrete Roads. A pamphlet on the new discovery of concrete roads. Pages 1. Published by the Honorary Secretary, United Provinces Centre, Lucknow. [March 21, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

R. Bhargava, Outh Printing Works, Lucknow. 250 copies.

822. D. A. V. High School, Allahabad, report for 1931. Pages 1. Published by Ganapati Prasad, Allahabad. 1931. [February 11, 1931.] 16°, *Gratis*.

Chintamani Kala Press, Allahabad. 500 copies.

823. J. M. B. Sharma, Chatterji—Report on the search for Hindia manuscripts in the British India. Pages 60, 3. Published by M. B. Prasad, Nagri Pratharai Sabha, Benares city. 1931. [April 18, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

A. K. Boso, The Indian Press, Ltd., Benares. Number of copies not given.

824. (The) Jyoti Mission School Annual Report, 1930-31. Pages 9. Published by Jyoti Singh, Allahabad. 1931. [March 26, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Chintamani Kala Press, Allahabad. 500 copies.

825. Kail Nadi Hydro Electric Pumping Station. Being a report of the pumping station. By Rai Bahadur P. N. Chandra Agrawal. Pages 8, 4, 5. Published by the Honorary Secretary, United Provinces Centre, I. E. (Ind.), Lucknow. [March 15, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

R. Bhargava, Outh Printing Works, Lucknow. 250 copies.

## English—Miscellaneous—(concluded).

826. List of textile mills in India. Being a list of mills which have signed the Declaration Forms or which have signed the Declaration Forms for Indian mills issued by Pandit Jawahar Lal Nehru *in toto* or with slight modifications. Pages 11. Published by the printer. [February 20, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Avadhya Nandan Sahay, Law Journal Press, Allahabad. 1,000 copies.

827. (The) Official Bulletin of United Provinces Secondary Education Association. March 1931. Pages 7. Published by the Joint Secretary, United Provinces Subordinate Educational Association, Allahabad. [March 28, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Chintamani Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

828. Programme (of the) Muzaffarnagar Horse Show Fair and Exhibition, 1931 (from March 25 to 31) Pages 1, 51, 8. Published by the printer. [March 25, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. L. Sangal, Sewak Press, Muzaffarnagar. 200 copies.

829. Prospectus Muzaffarnagar Race meeting. A pamphlet containing programme etc. Pages 12. Published by the printer. [March 25, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. L. Sangal, Sewak Printing Press, Muzaffarnagar. 200 copies.

830. Programme Muzaffarnagar school sports.—Pages 1, 8. Published by the printer. [March 25, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

S. L. Sangal, Sewak Printing Press, Muzaffarnagar. 100 copies.

831. Report of the proceedings of Shri Hariram Yash Sankirtan Sammelan, eighteenth session, Ajodhya. Pages 11. Published by B. Chittwar Lal, Sultanpur. 1930. [March 21, 1931.] 16° 1st edition. *Gratis*.

Bajrang Bahadur Srivastava, Baingan, Press, Sultanpur. 1,000 copies.

832. Robert John. Annual (Missionary) Report of the Muzaffarnagar District, 1930. Page 8. Published by the printer. [April 29, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Shyam Lal Sangal, Sewak Printing Press, Muzaffarnagar. 100 copies.

833. Rules and Byelaws of the District Seva Samiti Boy Scouts Association, Lucknow.—Pages 12, 2. Published by Ram Lal Srivastava, Lucknow. 1931. [March 21, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

R. Bhargava, Outh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

834. Schedule and Rules of the Poultry show at the District Exhibition, Muzaffarnagar, United Provinces, 1931. Pages 7. Published by the printer. [March 25, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

S. L. Sangal, Sewak Press, Muzaffarnagar. 100 copies.

835. Seth, M. P.—An Examination Guide of a Second round of tests (with complete summary, analysis of the stories, short notes and suggestive essays, etc. Pages 71. Published by the printer. 1931. [February 28, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Nanak Chand, Mahabir Press, Agra. 1,100 copies.

836. Stewart, D. M., C.I.M.—Note on the framing of issues. A book intended for the use of the officers of the Moradabad Civil Service Training class. Pages 11. Published by the printer. 1931. [January 23, 1931.] 1st edition. As. 4.

Muhammad Khan Sherwani, Muslim University Printing Press, Aligarh. 300 copies.

837. Pandon, P. N., B.S., and others—Bulletin of the Mathematical Association, University of Allahabad. Pages 17. Published by P. N. Srivastava, Allahabad. [March 12, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 300 copies.

838. The United Provinces Centre of the Institution of Engineers (India). Annual report for the year ending August 31, 1931. Pages 10. Published by the Honorary Secretary of the institution, Lucknow. [March 19, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

R. Bhargava, Outh Printing Works, Lucknow. 250 copies.

## English—Poetry—Nil.

## English—Politics.

839. Congress Bulletin No. 1 (Resolutions). Issued by the office of the All India Congress Committee. Compiled by the General Secretary, All-India Congress Committee. Pages 10. Published by the printer. 1931. [April 4, 1931.] 8°, 1st edition. (Not for sale.)

Syed Mahmud, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 700 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## English—Philosophy.

840. Kishan Kumar, M.A., Deductive Logic, Questions with answers (1900—1930), Pages 1, 2, 155. Published by Narayan Book Depot, Cawnpore. 1931 [March 11, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 as. 4.

Krishna Prasad Das, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,000 copies.

## English—Religion.

841. (A) Saint's realization.—[Being the English translation of Sri Narayan Swami's (a Saint) account of what he realized by practising sacred repetitions of the name of Narayan and doing other spiritual experiments in his household life and in life of renunciation.] By Narayan Swarup, B.A., L.T. Pages 2, 26. Published by Prayag Narayan Saigal, Lucknow. [March 6, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Manna Lal Tiwari, Shukla Printing Press, Lucknow. 500 copies.

842. Satya Prakash. An Enchanted Island, or Poetry of Life. A collection of short moral essays together with English translation in verse of certain quotations of the *Rigveda*. Pages 50. Published by the printer, [April 25, 1931.] 16°, 1st edition, 6 annas.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 500 copies.

## English—Science (Mathematical and Mechanical).

843. Basak, J. C. Right Breathing. A book on hygienic rules and right breathing. Pages 1, 2, 3, 79. Published by the author, Calcutta. [April 10, 1931.] 16°, 1st edition, 7 annas.

Har Narain, Dayalbagh Press, Agra. 1,000 copies.

844. Lakshmi Sahai, B.A., Dr., Mahatma Gandhi's Horoscope and Predictions. A pamphlet embodying predictions about Mahatma Gandhi based on astrological calculations. Pages 4, 9. Published by the author, Lucknow. 1931. [March 26, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 as. 6.

Manna Lal Tewari, Shukla Printing Press, Lucknow. 500 copies.

## Educational.

845. Arithmetic Outline for classes A-IV of Anglo-Vernacular schools compiled by Mrs. M. L. Jones. Pages 2, 16. Published by the printer. 1931. [May 13, 1931.] 16°, 1st edition, 4 annas.

O. O. Forsgren, Methodist Publishing House, Lucknow. 1,000 copies.

846. Bose, S. K. S. —(Questions with Answers of Mathematics Third Paper. Intermediate Examination (1919—1930). Pages 1, 111. Published by the printer. 1931. [March 3, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 as. 4.

D. N. Coondoo, Ananta Press, Allahabad. 1,500 copies.

847. (A) model solution to the S. L. C. and High School examination. Papers in Mathematics (1917—1930).—By a trained and experienced Teacher (specialist in Mathematics). Pages 4, 1, 239, 83, 13. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [March 16, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 as. 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

## English Science (Natural and others).

848. Awati, P. R. B.A. (Cantab.), D.Sc. F.R.S., and M. S. Das, M.Sc. The Indian Zoological Memoirs on Indian animal types. Part III, Ostrea, cancellata. Pages 2, 1, 8, 26, 1. Published by K. M. Bahl, Lucknow. 1931. [March 19, 1931.] 8°, 1st edition. *Illustrated*. Re. 2 as. 8.

O. O. Forsgren, Methodist Publishing House, Lucknow. 1,000 copies.

## Educational.

849. Bulletin of the Chemical Society, Allahabad University: Volume IV, 1930-31. Edited by Dr. S. Ghosh, D.Sc., Pages 1, 1, 1. Published by Satya Prakash, Allahabad. [March 21, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Chintamani, Kala Press Allahabad. 500 copies.

850. Madho Lal Jaiswal, M.Sc., Intermediate Physics Papers (1920—1930) with their full solutions. Pages 1, 16. Published by Lakshmi Narayan Agarwal, Agra. 1931. [March 26, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 as. 8.

Mansur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

## Roman Urdu.

## Religion.

851. Linkarjee, N. K. Jauki Rotiyan, breads of barley. A collection of religious lectures on Christianity in Roman Urdu. Pages 1, 1, 119. Published by the printer, 1931. [May 18, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.

O. O. Forsgren, Methodist Publishing House, Lucknow. 1,000 copies.

## Urdu.

## Urdu—Arts

852. Hakim Uddin Muhammad, P. T. S.—[ابتدائی انجینئرنگ] [Ibtadai Engineering. Elementary Engineering in Urdu. A book intended for the forest subordinates and others who wish to have elementary knowledge in Engineering.] Pages 4, 4, 19, 10. Published by the author, Dehra Dun. 1931. [March 15, 1931.] 8°, Litho. 1st edition. *Illustrated*. Re. 3.

Muhammad Rafi-ul-lah, Rifah-am Press, Gorakhpur. 500 copies.

## Urdu—Biography and Drama—Nil.

## Urdu—Fiction.

853. Abdul Halim Sharif—[درگیش زندگی یا زمیندار کی لڑکی] [Dargish Nandani ya Zamindar ki Larki. Dargish Nandani or a landlord's daughter. A novel dealing with military operations conducted by Akbar's famous general Jagan Singh, son of Maharaja Man Singh, and of love stories.] Pages 216. Published by Jafar Ali, Lucknow. [March 4, 1931.] 16°, 2nd edition. Litho. 11 annas.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

854. Abdul Halim Sharif—[حسن بن صباح] [Hasan Bin Sahab. A novel.] Pages 64. Published by the printer. [May 13, 1931.] 16°, Litho. 1st edition. 2 annas.

Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.

855. Mansur Ram Sharif—[رام پیری] [Ram Pyari. A novel dealing with the evil effects of not observing pardah system and depicting Hindu habits and customs.] Pages 32. Published by Muhammad Kazim Azad, Lucknow. [April 15, 1931.] 16°, Litho. 1st edition. 2 annas.

Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.

856. Muhammad Aslam—[طرز زندگی حصہ اول] [Tarz-e-Zindagi, Part I. The mode of life. A novel dealing with moral lessons about females.] Pages 16, 103. Published by the author, Lucknow. [April 1, 1931.] 16°, Litho. 1st edition. Re. 1.

Niaz Fatchpuri, Nigar Mashin Press, Lucknow. 500 copies.

857. ————— Part II. Pages 118. Published by the author. [April 3, 1931.] 16°, Litho. 1st edition. Re. 1.

Niaz Fatchpuri, Nigar Mashin Press, Lucknow. 500 copies.

## Urdu.

## Urdu—History and Geography.

858. Harold Lamb—[تیمور جس نے دنیا کو ڈالی] [Timur jis ne duniya ko dali. Timur, who dominated the world. An Urdu translation of Mr. Lamb's book 'Timur Lash' giving a complete account of the great conqueror and his phenomenal wars and conquests by invincible arms.] Pages 4, 11, 27, 1. Published by the printer. [June 24, 1931.] 8°, Litho. 1st edition. Re. 1.

Masood Ali Nagvi, Masood Press, Zamzargarh. 500 copies.

859. Muhammad Mian Qadiri—[امح القواریم حصہ اول] [Ahsat-e-Qawarim, Part I. Authentic History of the History of the author.] Pages 240. Published by the author. [March 20, 1931.] 8°, Litho. 1st edition. Re. 1 annas 3.

Muhammad Mian Qadiri, Muhammadan Union Press, Lucknow. 500 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## URDU.

## Urdu—Language.

860. Rama Chandra Lal.—[Urdu-i-Haq. Search for truth. Truth seeking by means of different examples and dialogues.] Pages 4, 54. Published by the printer. [April 4, 1931.] 8°, Litho. 2nd edition. Rs. 1, annas 1.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

861. Wilayat Husain.—[Urdu copy book. no. III.] Pages 20. Published by the printer. [April 3, 1931.] 6°, Litho., 1st edition. 2 annas. K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Educational.

862. Khatut Navisi.—[Khatut Navisi. Letter-writing. An Urdu letter-writer for classes II, III and IV of Vernacular Schools, United Provinces.] Compiled by Maulvi Muhammad Rafi. Pages 2, 52. Published by K. D. Agarwala, Allahabad, 1931. [February 24, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.

K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.

863. Muhdul Mazhar.—[Muhdul Mazhar. Urdu-i-Haq. Search for truth. Truth seeking by means of different examples and dialogues.] Pages 4, 54. Published by K. B. Agarwala, Allahabad, 1931. [March 10, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.

K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.

[Book 1 noticed in entry no. 1337 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending September, 1930.]

864. [Muhdul Mazhar. Urdu-i-Haq. Search for truth. Truth seeking by means of different examples and dialogues.] Pages 4, 54. Published by K. B. Agarwala, Allahabad, 1931. [May 1, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 2 annas, 6 pias.

Muhammad Majid Husain, Media Press, Bijnor. 1,000 copies.

## In progress.

865. Nurul Haq.—[Nur-ul-Lughat, Volume IV. The Light of Linguistics. A comprehensive Urdu dictionary so named after the author.] Pages 1, 212. Published by the author, Kharak (Lucknow), 1931. [February 11, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. Rs. 1.

Ashfaq Hussain, Ishaat-ul-Ulum Press, Lucknow. 1,000 copies.

[Volume III noticed in entry no. 1337 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending September, 1930.]

866. [Tarikh-e-Nasir. Urdu. Part I. The history of Urdu prose writing. A publication containing detailed historical accounts of the gradual growth and development of Urdu language together with examples of various kinds of Urdu prose writings.] Compiled and published by Saiyid Ali Ahsan Mahdavi. Pages 1, 4, 1, 2, 3, 10, 2, 2, 2, 2, 610. [November 1, 1930.] 8°, Litho., 1st edition. Rs. 5 excluding postage.

Muqaddi Khan Sherwani, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

## Urdu—Law.

867. [Circular Board. Revenue Manual. Rules regarding mutation, correction of papers, remission of land revenue etc., United Provinces.] Compiled by Saiyid Ishaat Husain, D.A. (Cantab), U.P.O.S. Pages 129. Published by the Principal, the Kanungo Training School, Hardoi. [March 10, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Iqbal Khan, Muragga-i-Aalam Press, Hardoi. 100 copies.

## Urdu—Medicine.

868. Abul Qadir, Muhammad.—[Mujarrabat-i-Qadri. Qadri's tried recipes. A medical publication embodying a collection of Unani medical recipes for various diseases.] Pages 2, 493. Published by the author, Aligarh. 1931. [February 1, 1931.] 1st edition, Litho. (Price not given.) Laddi Mohan Mathur, Mohan Printing Press, Aligarh. 500 copies.

869. [Bārāb, Namak ya barah aksirkī Pocket Guide. The pocket guide of the twelve salts or twelve effective cures. A pocket guide book of biochemic medicines in Urdu.] Compiled by Dr. Pearay Lal. Pages 1, 43. Published by the compiler, Lucknow. 1931. [March 15, 1931.] 32°, Litho., 1st edition. 2 annas.

Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 1,000 copies.

870. [Mujarrabat Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

## URDU.

## Urdu—Miscellaneous.

871. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

872. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

873. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

874. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.

875. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

876. [Mujarrabat-i-Hakim Luqman yani Mayus. Mariron ka ilaj. The specifics of the physician Luqman or the treatment of hopeless patients. A book embodying medicinal recipes.] Compiled by Amin Khan. Pages 95. Published by the printer [March 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Muhammad Jamil Khan, Mustafai Press, Muzaffarnagar. 500 copies.



## Gazette - BOOKS—(continued).

## Urdu.

## Gazette - BOOKS—(continued).

376. Abdul Qader—[Abd-ul-Qader].—[Gulzar-i-Gharib]. Bonquet of the Deceiver. A collection of miscellaneous poems. Pages 248. Published by the printer [1931, June 21, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Masud Ali Masud Press, Lucknow. 500 copies.
377. Abdulla, Sheikh 'Izzat—[عبدالله شیکھ عزت].—[Khasam ki Dholak: Part I. The dream of the husband. A poem on the miserable life of a hopelessly married husband.] Pages 7. Published by Sayid Kusrat Ali, Budaun. [March 1, 1931.] 10°, Litho, 1st edition, 6 annas.
- Shafiq Hussain, Hashmi Press, Budaun. 1,000 copies.
378. Akbar Hussain, Saigud—[اکبر احسان سائیگود].—[Kuliyat-i-Akbar Al-Hussaini]. Part II. The prophetic words of Akbar (an eminent poet of Akbarabad). Pages 111. Published by Saigud Hussain, Budaun. [April 16, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. Rs. 1.
- Muhammad Ismail Akbar Press, Lucknow. 1,350 copies.
379. Asad Ali Hashmi—[عبدالحق اسد علی].—[Gulzar-i-Chaman. Garden of Pleasure. A collection of religious poems.] Pages 11. Published by the author, Patna, [May 25, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. 6 annas.
- Muhammad Asad Ali Hashmi, Chaman Press, Patna, 1st edition.
380. Mirza Khan, Nawab, 'Dagh'—[میرزا خان نواب داغ].—[Dewan-i-Dagh. 'Dagh's' poetical works.] Pages 125. Published by the printer. [March 15, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. Rs. 1.
- Muhammad Ismail Khan, Mustafai Press, Muzaffargarh. 600 copies.
381. [Mirza Shams].—[Mirza Shams. The Hindu poets. An Urdu publication containing select poems of Hindu poets of India together with their short biographical accounts.] Compiled by Mirza Asad Ali Hashmi. Pages 9. Published by the compiler, Lucknow. [February 12, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. Rs. 1.
- Asad Ali Hashmi, Same Press, Lucknow. 1,250 copies.
382. Muhammad Khan 'Yaqub'—[محمد خان یاقوب].—[Dewan-i-Yaqub. Yaqub's poetical works. A publication embodying the poetical works of the author together with his biographical accounts.] Edited by Mirza Farhatulla Khan. Pages 104. Published by the printer, 1930, [February 12, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. Rs. 1.
- Muhammad Yaqub Khan, Shams Press, Muslim University Press, Aligarh. 1,000 copies.
383. Indragit Sharma—[इन्द्रगीत शर्मा].—[Nairang-i-Kireet. Nairang's songs. A collection of literary, moral, national and natural poetry.] Pages 172. Published by the author (Manager, Hindu Book Depot, Meerut). [May 17, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Shams Ahmad, Ashraf Al-Matab Press, Meerut.
384. Jamar, Muhammad Qudsi—[جمار محمد قدسی].—[Gulzar-i-Qudsi. The garden of Qudsi. A collection of poetical composition of the author.] Pages 16. Published by the author, Allahabad, 1931. [April 9, 1931.] 6°, Litho, 1st edition. 2 annas.
- Bankat Akbar Press, Allahabad. 1,500 copies.
385. Mirza Shauq—[میرزا شوق].—[Zahar-i-Ishq. The poem entitled "Poison of Love". A love tragedy in verse.] Pages 11. Published by A. S. Masnoon, Gorakhpur. [June 25, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Niaz-uddin, Nigar Press, Lucknow. 1,000 copies.
386. Momini Khan 'Momin'—[مومنی خان مومین].—[Jawahirat-i-Momin. Momin's (author) poetical poems. Select poetical compositions of the author.] Compiled by Muhammad Ismail. Pages 7. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad, 1931. [March 23, 1931.] 10°, Litho, 1st edition.
- Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

## Gazette - BOOKS—(continued).

387. Mirza Asad Ali Hashmi—[عبدالحق اسد علی].—[Gulzar-i-Gharib]. Bonquet of the Deceiver. A collection of miscellaneous poems. Pages 248. Published by the printer [1931, June 21, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Masud Ali Masud Press, Lucknow. 500 copies.
388. Razi—[رازی].—[Siman-i-Gam. Part II. Siman-i-Gam. Spear of Sorrow Part II—Wound of Grief. A collection of elegiac verses on the great tragedy at Korbela.] Pages 11. Published by the printer [1931, May 15, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 2 annas.
- Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.
389. 'Razi'—[رازی].—[Nawab-i-Gam. Arrow of Sorrow. A book of elegiac verses on the great tragedy at Korbela.] Pages 10. Published by Muhammad Sadiq, Lucknow, [1931, May 15, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 2 annas.
- Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.
390. 'Razi'—[رازی].—[Shamshir-i-Gam. Wound of Grief. The last poem on the great tragedy at Korbela.] Pages 12. Published by Muhammad Sadiq, Lucknow, [1931, May 15, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 2 annas.
- Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.
391. 'Razi'—[رازی].—[Khan-i-Gam. Part II. Khan-i-Gam. Khan, Khan, or of Sorrow, Part II—Wound of Grief. A book of elegiac verses on the great tragedy at Korbela in which Imam Hussein the grandson of the prophet was martyred.] Pages 11. Published by the printer [May 15, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 2 annas.
- Muhammad Sadiq, Sadiq Press, Lucknow. 500 copies.
392. 'Razi'—[رازی].—[Sana-i-Matn. (Mathematical poems) composed on the occasion of the 10th anniversary of the birth of the author.] Pages 10. Published by the compiler, Budaun. [June 14, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Abd Ul-Ham, Nazam Press, Budaun. 250 copies.
393. Sharma, Radha Krishna—[शर्मा राधा कृष्ण].—[Nayin Motar Krishna in Hindi. New hymns in honour of Krishna. A collection of devotional poems in honour of Lord Krishna.] Pages 16. Published by the author, Budaun. [March 25, 1931.] 10°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Mansur Ahmad, Mansur-ul-Matab, Budaun. 1,000 copies.
394. Sharma, Tik Ram—[शर्मा तिक राम].—[Gyan Vilas. The delightful knowledge. A collection of devotional songs and vedantic religious poems.] Pages 3, 60. Published by Ram Chandra Sharma Moradabad. 1930 Samvat or 1931 A.D. [May 1, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. 8 annas.
- Itishashini Press, Moradabad. 1,000 copies.
395. Shukla—[शुक्ला].—[Shukla-i-Khalil. The greatness of Khalil. A metrical narrative of a Hindu boy who embraced Islam.] Compiled by Khalilur Rahman, Pages 36. Published by Haji Muhammad Amin, Koorkee, district Saharanpur. [July 15, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. 1 annas.
- Mansur Ahmad, Nazam Press, Saharanpur. 1,000 copies.
396. Saeed Khan 'Saeed'—[سعید خان سعید].—[Gulzar-i-Saeed. Garden of poetry. Poems on love.] Pages 12. Published by the author. [April 21, 1931.] 1st edition. 1 annas.
- Muhammad Razi, Sartaraz Qaumi Press, Lucknow. 8 copies.





## CLASS 7—BOOKS—(continued).

## Sarculation.

913. *Naryan Yashvanta Poth*—हरिश्चन्द्र और यशवन्त [Bal Sargita, Part IV. The book of song for boys. A musical number for class VI of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools] Pages 1, 14. Published by P. M. Ashwari, Lucknow. 1930 [April 14, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 annas.

R. Bhargava, Oodh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

914. Part V. For class VII. Pages 1, 11. 1930 [April 14, 1931.] 16°, 2nd edition. 2 annas.

R. Bhargava, Oodh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

915. Part VI. For class VIII. 1930 [April 14, 1931.] 16°, 2nd edition. 2 annas.

R. Bhargava, Oodh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

## Hindi—Biography.

916. *जलद शहीद सरदार बजरत सिंह की जीवनी* [Amar Shahid Sardar Bazarat Singh ki Sarkhishat Jivani. A short biography of Sardar Bazarat Singh, a political prisoner of the Punjab. Edited by Shyam Bikash Varma. [March 31, 1931.] 16°, 1st edition. 1 annas.

Dwarka Prasad Tiwari, Bharat Bhushan Press, Lucknow. 1,000 copies.

917. *Chhatravat, Lachhmi Laddhi Vishwada 'Hindi Prabhakar'*—सर जगदीश चन्द्र नारायण [Sir Jagdish Chandra Narayan. A biographical sketch of Sir Jagdish Chandra Narayan, an educationist and a renowned Sanskrit

inventor of Calcutta. Pages 2, 89. Published by the printer. 1937 *Samvat* or 1931 A. D. [March 13, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

918. *जीवन—मूर्ति* [Jivan Jyoti. The light of life. A book containing the biographical accounts of Mahatma Gandhi, Karamchand Ramdas, Mahatma Rajmata, Mahatma Gita, and Mahatma Dada. Edited by Shukra Verma, Benares. 1938 *Samvat* or 1931 A. D. [April 19, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Samar Ram, Himsai Printing Works, Benares. 1,000 copies.

919. *बड़ो कुमार, थकुर—महात्मा गांधी का निष्कष्यार्थ प्रभाव* [Mahatma Gandhi ka Niskshyarth Prabhav. The universal influence of Mahatma Gandhi. A short biographical sketch together with some of the qualifications and achievements of Mahatma Gandhi. Pages 4, 110. Published by Bha. yati Prasad Bha. yati, Allahabad. 1937 *Samvat* or 1931 A. D. [December 27, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.

Satyawan Acharya, Shishu Press, Allahabad. 2,000 copies.

920. *Kishan Kumar Lal Saksena—युगल नाम कविवर 'दीन' और 'बुन्देलाल'—[Yugala Joriputana Kavivara 'Din' aur 'Bundelabala'. The pair of husband and wife or the biographical sketch of the poet 'Din' (Bhagwan Din) and of his wife 'Bundelabala'. (Together with some of Din's poems) Pages 3, 1, 1, 1, 2, 112. Published by the author, Benares. 1931 [February 28, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas (ordinary copy) and 12 annas (Superior copy).*

Baij Nath Das, Sahitya Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

921. *Munari Lal—विद्यमोक्ष चन्द्र वर्मा का जीवन चरित्र* [Videyamoksha Chandrar Varma ka Jivan Charitra. The life of V. C. Banerji, the first President of the Indian National Congress. Pages 2, 1, 31. Published by Ram Mohan Lal, Allahabad. 1931. [February 1, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.

S. A. Hakim, Diamond Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

## Hindi—Biography.

922. *Om, Prapulla Chandra 'Munari'—युगल नाम कविवर 'दीन' और 'बुन्देलाल'—[Yugala Joriputana Kavivara 'Din' aur 'Bundelabala'. The pair of husband and wife or the biographical sketch of the poet 'Din' (Bhagwan Din) and of his wife 'Bundelabala'. (Together with some of Din's poems) Pages 3, 1, 1, 1, 2, 112. Published by the author, Benares. 1931 [February 28, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.*

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 2,000 copies.

923. *परमपूज्य महाराज—महर्षि मुकुन्दराव* [Maharshi Sukhrata. A biographical sketch of Maharshi Sukhrata, the great Philosopher (of ancient Greece). A biographical sketch. Bazar no. 87 of the 'Bala Charnamala' Series. Pages 2, 80. Published by the printer. [March 25, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

924. *Shukul, Nal Singh Ram—महात्मा गांधी का जीवन चरित्र* [Mahatma Gandhi ka Jivan Charitra. A biographical sketch of Mahatma Gandhi, the great political leader of Allahabad. Pages 1, 11. Published by the printer. [March 11, 1931.] 16°, 1st edition. 1 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

925. *त्यागमूर्ति पंडित मोतीलाल जी नेहरू की जीवनी* [Tyagamurti Pandit Motilalji Nehru ki Sarkhishat Jivani. A short biographical account of Pandit Motilal Nehru, a prominent Indian nationalist leader. Edited by Raghunandan Sharma. Pages 31. Published by the printer, Benares. [April 3, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Dwarka Prasad Tiwari, Bharat Bhushan Press, Lucknow. 1,000 copies.

926. *त्यागमूर्ति पंडित मोतीलाल नेहरू का जीवन चरित्र* [Tyagamurti Pandit Motilal Nehru ka Jivani. A biographical sketch of Pandit Motilal Nehru, the idol of generosity (together with a collection of his writings and speeches). Compiled by Dr. S. G. Vyas. 'Santya Ratnakara'. Pages 1, 2, 3. Published by the printer. 1933 *Samvat* or 1931 A. D. [March 26, 1931.] 16°, 1st edition. 11 annas.

Manj Lal, H. J. Printing Works, Mithra. 2,000 copies.

927. *यतिन्द्रनाथ दास का संक्षिप्त जीवनी* [Yatindra Nath Das ka Samkshipta Jivani. A short biography of Yatindra Nath Das, one of the political prisoners who died of hunger-strike in the Lahore jail, on December 13, 1929. Edited by Dahan Singh. Pages 15. Published by the editor, Delhi. 1931. [April 16, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 annas 6 pias.

Dwarka Prasad, Bharat Bhushan Press, Lucknow. 2,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1101 at page 10 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

## Hindi.

## Hindi—Drama.

928. *Hari Shankar Prasad—श्रवण कुमार* [Shravana Kumar. The boy Shravana. A drama named after its hero. Based on the Purana. Pages 1, 1, 1, 101. Published by Brijmohan Prasad, Benares. 1931 [May 6, 1931.] 16°, 3rd edition. 12 annas.

Bikram Singh, Jyoti Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 1940 at page 10 of the Catalogue for the quarter ending September, 1927.]

929. *Harish Chandra—विद्या सुन्दर नाटक* [Vidyasundar Natak. The drama of Vidya and Sundar. An old love drama named after its hero and heroine. Pages 1, 2, 3. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1930 [February 29, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

930. *Kanai Prasad Gurur—सुन्दरी* [Sundari. The drama of Sundari. A Puranic story dramatised. Pages 2, 2, 123. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [March 13, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi Drama—(continued).

931. प्रेम की पराकाष्ठा वा पटुवा का राजा—[Prem ki Parākāṣṭhā wa Paduwa ka Rājā. The climax of love or the queen of Padua. A Hindi translation of Oscar Wilde's English drama. 'The Duchess of Padua'. Translated by Sutyajit Varma, M. A. Pages 43. Published by the Manager, Sahitya Bhavan Limited, Allahabad, 1930. [April 15, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 2.50.

S. P. Khanna, Hindi Sahitya Press, Allahabad. 1,000 copies.

932. राम केशव सिंह (अथ) गजराज—राम दमयन्ती नाटक—[Rām Kēśav Sīṅh (athar) Gajraj—Rām Dama-yanti Natak. The drama of Rama and Damayanti. A religious drama based on the puranas.] Pages 2, 2, 2, 1, 1, 75. Published by Gullu Prasad Benares, 1931. [March 10, 1931.] 16°, 1st edition, 10 annas.

Bai Nath Das, Sahitya Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

933. शेष राम दास—हज का चाँद—[Sheo Ram Das—Haj ka Chānd. The crescent. An instructive social novel.] Pages 1, 1, 4, 1, 1, 13. Published by Ram Das Gupta, Benares, 1930. [March 23, 1931.] 16°, 1st edition, Re 1.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 900 copies.

934. त्रिपाठी चण्डी—स्वदेशी नाटक—[Tripathi Chander—Swadeshi Natak. The Swadeshi Natak (drama). A drama depicting the activities of village in the preparation of the Swadeshi movement in India.] Pages 3. Published by the author, Gorakhpur, 1931. [May 24, 1931.] 16°, 1st edition, 2 annas.

Shree Chandra Lal Gupta, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 200 copies.

935. जयपाल वैद्य—धूम्र—[Jai Pal Vaidya—Dhūmr. A collection of two short humorous stories.] Pages 1, 1, 1. Published by Chandra Lal Gupta, Allahabad (April 1931. [March 6, 1931.] 16°, 1st edition, 2 annas.

Joti Prasad Gupta, Mahaveer Press, Agra. 1,000 copies.

## Hindi Fiction.

936. आधुनिक हिन्दी कहानियाँ—[Adhunik Hindī Kahāniyān. The modern stories in Hindi. A collection of eleven stories. Being no. 3 of the Manusuktamala series.] Compiled by Ram Krishna Shukla 'Shuklanath'. Pages 6, 15. Published by the compiler, Moradabad (February 2, 1931.) 16°, 1st edition, Re 1.50.

Krishna Shukla, Leader Press, Allahabad. 1,000 copies.

937. बागवतरी देवी—चालाक मालिन। दोहों में—[Bāgavatī Dēvī—Chālāk malin. Both the parts. The cunning malin (dowrygirl). An old story of intrigue and passion re-told.] Pages 214. Published by the printer. [April 2, 1931.] 16°, new edition, 3 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

938. बाल ऐतिहासिक कथामाला—[Bāl Aitihāsika Katha mālā. The string of historical stories for juveniles.] Pages 1, 4, 20, 3. Published by Bhudho Mishra, Bankipore, 1931. [April 21, 1931.] 16°, 4th edition, 4 annas.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narain Press, Benares. 5,000 copies.

939. Count Tolstoy—पुनर्जीवन—[Count Tolstoy—Punarjīvan. Resurrection. Being a Hindi translation of Count Tolstoy's resurrection. By Rudra Narayan A. novel. Pages 103. Published by the printer, 1931. [February 2, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 5.

B. Saigal, Fine Art Printing College, Allahabad. 2,000 copies.

940. धर्म की जहरीली छुरी—[Dharma ki Zahrilī Churī. The poisonous Knife of religion. A social novel.] Pages 26. Published by Shree Chandra Lal Goyal, Aligarh, 1931. [March 30, 1931.] 16°, 1st edition, 3 annas.

Rama Chandra Lal Goyal, Sodhaya Chhak Press, Aligarh. 2,000 copies.

## Hindi Fiction—(continued).

941. दिवंग का पेटारा—[Dillag ka Petara. The basket of jokes. A collection of short humorous stories.] Compiled by Ganga Prasad Arora. Pages 13. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.

Bai Nath Prasad, Viveswara Press, Benares. 2,000 copies.

942. दास, देवी नारायण—प्रेम—[Dās, Dēvī Narayan—Prem. An original Hindi social novel, depicting family quads, and characteristics among the Hindus in general.] Pages 2, 3, 378. Published by the author, Mirzapur, 1929. [April 21, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 2.

J. P. Arora, 'Lachmi Press', Benares. 1,250 copies.

943. दुर्गा प्रसाद खात्री—भूतनाथ। चौथा खण्ड—[Durgā Prasad Khatri—Bhūtanāth. Volume IV. An Indian romance named after its hero.] Pages 144. Published by the printer 1930. [April 1, 1931.] 16°, new edition. 12 annas.

Durga Prasad Khatri, Lahari Press, Benares. 2,000 copies.

944. दुर्गा प्रसाद खात्री—रक्त मंडल। पहिला भाग—[Durgā Prasad Khatri—Rakta Maṇḍal. Part I. The bloody association. A detective novel.] Pages 52. Published by the author Benares. [April 13, 1931.] 16°, 2nd edition. Re 1, as 8.

Parmanand Khatri, Bharat Jivan Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 2667 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending December, 1923.]

945. दुर्गा प्रसाद खात्री—रक्त मंडल। चौथा खण्ड—[Durgā Prasad Khatri—Rakta Maṇḍal. Part IV. Pages 57. Published by the author, Benares. [April 12, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1, as 8.

Parmanand Khatri, Bharat Jivan Press, Benares. 1,000 copies.

946. दूरवर्त वास—[Dūrvart Vās. Solitary living. A collection of interesting and didactic stories.] Compiled by Ganga Prasad Arora. Pages 2, 1 138. Published by Bai Nath, Chitra Bhawan Pustakamala, Allahabad. [March 7, 1931.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Bhargava Bhai, Sita Ram Press, Benares. 1,000 copies.

947. हंसाले की कल—[Hansālē ki Kal. The machine of laughter. A collection of facetious anecdotes.] Compiled by Chandra Lal Gupta. Pages 34. Published by Sita Ram, Bookseller, Allahabad. [March 10, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas.

Rama Sharma, Ramnagar Printing Press, Aligarh. 2,000 copies.

948. हंसाले की कल—[Hansālē ki Kal. The machine of laughter. A collection of facetious anecdotes.] Compiled by Chandra Lal Gupta. Pages 34. Published by Sita Ram, Bookseller, Allahabad. [March 10, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas.

Rama Sharma, Ramnagar Printing Press, Aligarh. 2,000 copies.

949. जान न पहिचान बड़ी बोयी सलाम—[Jan na Pehchan Bari Bibi Salam. To pose familiarity without previous acquaintance. The story of a woman's swindles.] Pages 14. Published by the printer. [April 1, 1931.] 8°, 6th edition. 3 annas.

Brijnath Prasad, Viveswara Press, Benares. 2,000 copies.

950. किस्सा कुबोली—भठियारिन—[Kissa Chhabil Bhathiyarin. The story of the charming (lady) in a room. An old Indian story re-told.] Pages 40. Published by the printer. [April 1, 1931.] 5°, New edition. 1 anna.

Brijnath Prasad, Viveswara Press, Benares. 2,500 copies.

951. किस्सा गुलसोवर—[Kissa Gul Sanovar. The story of Gul and Sanovar. A Persian romance originally translated into Urdu, by Nemchand Khatri. Now translated into Hindi.] Pages 40. Published by Manu-man Das, Gorakhpur, 1931. [April 8, 1931.] 8°, Reprint. 2 annas 6 pias.

Shiva Chandra Lal Gupta, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 2,000 copies.

## CLASS I. BOOKS—(continued)

Hindi Literature—(continued)

952. किशोरी हासिल—[Kishori Haasil]—The

(Persian) romance of Hatim Tai. (Famous for his liberality). Originally translated into Urdu by Sa'id Haidar Bekhab Haidari and since transliterated into Hindi. Pages 186. Published by the printer. [April 3, 1931.] 8°. New edition. 4 annas 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

953. किशोरी हासिल—[Kishori Haasil]—The

The (Persian) romance of Hatim Tai. (Famous for liberality). Originally translated into Urdu by Sa'id Haidar Bekhab Haidari and since transliterated into Hindi. Pages 213. Published by the printer, Benares. [April 1, 1931.] 8°. New edition. 10 annas.

Baijnath Prasad, Vaswewara Press, Benares. 3,000 copies.

954. Krishna Rama Fast Gekhale—[Kishori Haasil]

The (Persian) romance of Hatim Tai. (Famous for liberality). Originally translated into Urdu by Sa'id Haidar Bekhab Haidari and since transliterated into Hindi. Pages 213. Published by the printer, Benares. [April 1, 1931.] 8°. New edition. 10 annas.

Mathura Prasad Gupta, Sri Press, Benares City. 1,000 copies.

955. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

Baijnath Prasad, Vaswewara Press, Benares. 2,000 copies.

956. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

The dream of Lalavati. Being a Hindi translation of the B. Lalavati of Manu's Rev. Translated by Kalyani Dal Prasad. Pages 4, 1, 1, 1. Published by the printer. [January 12, 1931.] 16°. 1st edition. 12 annas.

957. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Hindi edition of the [Lalita Kavita] series. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. 1st edition. 12 annas.

958. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

K. D. Sethi, Newal Kishore Press, Lucknow. 20 copies.

959. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

Baijnath Prasad, Vaswewara Press, Benares. 2,000 copies.

960. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

Shiva Charan Lal Gupta, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 2,000 copies.

961. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

R. Saigal, Fine Art Printing Cottage, Allahabad. 2,000 copies.

962. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

Dularey Lal Bhargava, Ganga Fine Art Press, Lucknow. 2,000 copies.

Hindi Literature—(continued)

963. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

964. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

965. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

966. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

967. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

968. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

969. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

970. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

971. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

972. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

973. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

974. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

975. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

976. ललित कविता—[Lalita Kavita]—The

Part I. Lalita's Writings. A collection of fables and witty anecdotes relating to Emperor Akbar and his favourite Minister Birbal. Compiled by Lalit Das. Pages 24. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°. New edition. 4 annas 6 pies.

## HINDI.

## Hindi—History and Geography.

972. Ohaluvadi, Jaipati.—प्रकृति का पराजय—

[Prakriti ki Parajaya. The victory over nature. A Hindi publication containing brief accounts of some of the modern inventions.] Pages 2, 1, 1, 2. Published by R. D. Agarwala, Allahabad. 1931. [March 6, 1931.] 16°, 1st edition. Illustrated. 10 annas.

Albany--Lafayette--(continued)

Albany--Lafayette--(continued)

981. Gandhi, Mahatma—ग्रामसुद्धि [Atma

Suddhi. Self purification. Being a collection of letters containing excellent advices from the author while in Yaravada Jail to the inmates of his *Ashrama* at Subramani in Ahmedabad. Republished from the Nava Jivana. Compiled by Satva Brata. Pages 1,1, 83,1. Published by the compiler, Pustaka Pustaka Bhandar, Allahabad 1-31 [February 26, 1981]. 16°, 1st edition 6 annas.  
Mahesh Prasad Gupta, Keshavnani Press, Allahabad.  
2,000 copies.

**Educational.**

982. Ayodhya Singh and Ram Ratan.—हिन्दुस्तानी

का पहली पोथी—[Hindustani ki Pahli Pothi. The first book of Hindustani. Common language reader for class I of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 3, 117. Published by B. N. Bhargava, Lucknow. [March 30, 1931] 16°, 1st edition. Illustrated 4 annas.

R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000  
copies.

983. \_\_\_\_\_ The second book Common language reader for class II.] Pages 8, 180  
 Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1930 [March 30, 1931.] 1<sup>o</sup>, 1st edition. *Illustrated*. 6 annas 6 pies.

P. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

984 \_\_\_\_\_ The third  
book, *German Language reader for class III*. Pages 3,  
224. Published by, B. N. Phalgave, Lucknow, 1930.  
[March 26, 1931] 10, 1st edition. *Illustrated*, 7 and 9  
pic.

935 ----- The  
 fourth book. Common language reader for class IV.  
 English. Ed. Published by B. P. Bhargava, Lucknow  
 1934. Vols. 1 & 2. 160, 1st edition. Spines of vols  
 B. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000  
 copies.

936. Ayodhya Singh and Ram Ratan. हिन्दुधर्म

फ़ि हिन्दुस्तानी-हिन्दुस्तानी कि पाब्लि पोशी. The first book of Hindustani (Persian). A Hindi reader for class I of Vernacular and Anglo-Vernacular schools United Provinces. Pp. 2, 117. Published by B. N. D. P. Co., Lucknow. [April, 1931.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. 3 annas 6 pice.

12. Burgess, (Oult Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

937

[Darsi Pustak. 'The second book of Hindustani (language). A Hindi reader for class II of Vernacular and Anglo-Vernacular schools.' Pages 2, 172. Published by B. N. Bhattacharya, Lucknow, 1930. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1/2s. 6d. Language Press.

R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

938

## 936

ਗਾਂਥੀ ਪੋਥੀ—[Tirth Poethi. The third book of Hind-

uctari (language) for class III of Vernacular and Anglo-Vernacular schools] Pages 2, 222. Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1931. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. 6 annas 3 pies.

R. Bhargava, Oudh. Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

989 \_\_\_\_\_

**चौथा पाठा**—[Chauthi Pothi. The fourth book of  
Hindustani (language). Pages 8, 231. Published by B. N.  
Bharava, Lucknow, 1931 [April 1, 1931.] 10<sup>u</sup>, 1st edition,  
*Illustrated*. 6 annas 8 pice.

R. Bhargava, Gudh Printing Works, Guwahati. 1,000 copies.

990 Ayodhya Singhani R.n. Rabea.—पहला यान

पुस्तक- (Pahif Pahi Pathif. The first book for juveniles)

A Hindi primer for the preparatory section of Vernacular and Anglo-Vernacular schools.] Pages 71. Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1930 [April 1, 1931.] 16°, 1st edition 78p. 1/2. 1 rupee 6 pies.

B. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000  
copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Language—(continued).

991. ————— दुसरी पाठ्य पुस्तिका [Dusri Bāl Pothi. The second book for juveniles. 1st series. Primer for the preparatory section of Vernacular and Anglo Vernacular schools, United Provinces.] Pages 56. Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1930. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pias. R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.
992. ————— पहली पाठ्य पुस्तिका [Pahli Bāl Pothi. The first book for boys. A Hindi primer for infant class.] Pages 56. Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1930. [March 30, 1931.] 16°. 1st edition. Illustrated. 3 annas. R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.
993. ————— दुसरी पाठ्य पुस्तिका [Dusri Bāl Pothi. The second book for boys. Hindi reader for boys.] Pages 60. Published by B. N. Bhargava, Lucknow, 1930. [March 30, 1931.] 16°, 1st edition. Illustrated. 3 annas. R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.
994. बाल धर्म नाति शिक्षा । प्रथम भाग—[Bāla Dharma Niti Sikshā. Part I. Religion, and moral instructions for children. A Hindi reader for Lower Primary classes.] Being no. 1 of the Bāla Dharma Granthamālā series. Pages 1, 1, 1, 26. Published by R. N. Mishra, Banepur, (Bihar), 1931. [March 23, 1931.] 16°. New edition. 4 annas. G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 2,000 copies.
995. बाटोपदेश—[Bātopadesha. Instruction to boys. A Hindi primer.] Pages 16. Published by the printer [April 4, 1931.] 6°, 3rd edition. 1 anna 6 pias. Kashi Press, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
- [A previous edition noticed in entry no. 377 at page 2 of the Catalogue for the quarter ending March, 1930.]
996. गद्य रत्न माला—[Gadya Ratnamālā. Gem-moon string of Hindi prose. Being Hindi prose selections for High School classes. Compiled, with a glossary of difficult words with their meaning by K. N. Sharma, M. A. Pages 2, 2, 2, 20. Published by Nand Kishor, Benares. 1931. [March 27, 1931.] 16°. 1st edition. 1 anna.
- G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,700 copies.
997. गद्य-रत्नावली—[Gadya Ratnavali. A string of literary gems. A selection from the prominent writers of modern Hindi prose, for High School classes, of the United Provinces.] Compiled by Syam Sunder Das. Pages 2, 2, 2, 20. Published by K. Mitra, Allahabad, 1931. [March 27, 1931.] 16°. 1st edition. 1 anna.
- A. Das, Lahan Press, Benares. 2,000 copies.
998. Gupta, R.C.—सचित्र माडर्न हिन्दी रीडर कक्षा B—[Sachitra Modern Hindi Reader, for class B. The illustrated Modern Hindi Reader for class B of Vernacular schools for boys.] Pages 1, 28. Published by Radhey Charan, Bhuzar, [June 22, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.
- Mubaddi Lal, Mubachwar, Printing Press, Meerut. 2,000 copies.
999. Jangleo Mishra—बच्चों की हिन्दी किताब पहिली—[Bachchon ki Hindi kitab, Pahili. First Hindi book for boys. A Hindi primer.] Pages 16. Published by Ram Vriksha Lal, Patna, (Bihar) (Allahabad). [March 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pias.
- R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.
1000. Kunwar Kanhaiya Shrivastava—Notes on Hindi selections in prose and poetry. Pages 2, 20. Published by the printer. 1931. [March 8, 1931.] 16°. Reprint, 1st.
- Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

## Hindi—Language—(continued).

1001. Mowalal Master—बाली भाग पत्र पहिली—[Primary Bālīk Patra Prabaandha. Hindi primer for the primary section of Vernacular and Anglo Vernacular schools.] Pages 1, 62. Published by Lala Prasad, Bhuzar, [May 23, 1931.] 16°. 2nd edition. 3 annas.
- Bachanadas Shastri, Brahma Press, Etawah. 2,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry No. 1621 at page 2 of the Catalogue for the quarter ending September, 1931.]
1002. Misra, Ram Dhan—बाल हिन्दी रचना । प्रथम भाग—[Bāla Hindi Rachana. Part I. Hindi composition for children. A book of Hindi composition.] Pages 1, 1, 46. Published by Bhudeva Mishra, Bankipur (Patna), Bihar 1931. [March 14, 1931.] 16°, 4th edition. 8 annas.
- G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 5,000 copies.
- [Second edition, last on record, noticed in entry No. 392 at page 20 of the Catalogue for the quarter ending March, 1930.]
1003. ————— बाल हिन्दी रचना द्वितीय भाग—[Bāla Hindi Rachana. Part II. Hindi composition for children. A book of Hindi composition.] Pages 1, 3, 91. Published by Bhudeva Mishra, Benares. 1931. [April 27, 1931.] 16°, 4th edition. 8 annas.
- G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 3,000 copies.
- [Previous edition, noticed in entry No. 1300 at page 15 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]
1004. ————— बाल हिन्दी व्याकरण । द्वितीय भाग—[Bāl Hindi Vyakaran. Part II. A Hindi grammar for boys.] Pages 2, 81. Published by Bhudeo Misra, Bankipur. 1931. [April 27, 1931.] 16°. 4th edition. 6 annas.
- G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 6,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry no. 1291 at page 15 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]
1005. ————— “सचित्र शिशु-वक्षे बोध”—[Sachitra Shishu Varna Lohi. Illustrated Infant Hindi Primer. Pages 16. Published by Bhudeva Mishra, Bankipur. 1931. [April 20, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.
- B. V. Pradakar, Gyan Mandal Press, Benares. 20,000 copies.
1006. Misra, Riti Lal—नवीन पत्र चन्द्रिका—[Navina Patra Chandrika. The moonlight of new epistolary correspondence. A book of letters, business documents, etc. for primary and middle stages.] Pages 1, 68. Published by the author, Bhagpur, (Bihar) 1931. [March 17, 1931.] 16°, new edition (revised). 3 annas, 6 pias.
- G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 4,000 copies.
1007. Pandey, Dhanraj Lal—हिन्दी पाठशाला पहिली—[Hindi Pathshala, 1st. First lesson for Hindi lessons. First series. A Hindi primer.] Pages 1, 22. Published by Ram Vriksha Lal, Patna, (Bihar) (Allahabad). 1931. [March 27, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pias.
- R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.
1008. ————— [Second series.] Pages 2, 62. 1931. [March 21, 1931.] 16°, 1st edition. Illustrated. 2 annas 9 pias.
- R. Bhargava, Oudh Printing Press, Lucknow. 1,000 copies.





## CLASS I--BOOKS (continued).

## Hindi Miscellaneous—(continued).

1027. Janki Saran Varma, B.A. कैम्प कायदा

[Camp Fire. A book on Scouting, showing how scouts should refresh and amuse themselves by moving together round a fire at night in their camp.] Pages 4, 80. Published by the Siva Samiti, Allahabad. [March 15, 1931]. 10°, 1st edition. 8 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

1028. Janki Saran Varma, B.A.—पैट्रोल सिस्टम

अथवा टोली विधि.—Patrol System or toli vidhi. A book on Scouting.] Pages 4, 1, 3, 200. Published by the printer. [March 4, 1931]. 10°, 1st edition. 11 annas.

Raghunandan Sharma, Hindi Press, Allahabad. 1,000 copies.

1029. श्री काशी विश्वपीठ की विशारद परीक्षा

का पाठक्रम.—[Sri Kāshī Vidyapitha ki Vishārad Parikshā ki Pathakram. The prospectus of the Visharad examination of Kāshī Vidyapitha.] Pages 5. Published by Bibal Singh, Benares 1931 Samvat or 1931 A. D. [April 15, 1931]. 8°, 1st edition. 1 annas.

B. v. Paradkar, Gyanmandal Press, Benares. 500 copies.

1030. Lakshmi Chand, M.A.—रेश्माई बनाने

की पुस्तक [Rashmāī Banāne ki Pustak—A book of ink manufacture—A Hindi publication, explaining different methods of preparing ink of various colours. Published by Dadi Prasad Agarwal, Benares City. 1931 [April 24, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Balkrishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

1031. Manohar Singh.—लूकर गंज [Lookerganj]. His-

torical account of Lookerganj, a newly populated quarter of Allahabad. Pages 11. Published by the author, Allahabad. 1931 Samvat or 1931 A. D. [March 6, 1931]. 8°, 1st edition. 2 annas 6 pies.

Bishambhar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad. 100 copies.

1032. Mishra, Brij Mohan Lal.—तिलस्मा जादुगर

[Tilasmā Jadugar. The wonderful magician. A book of tricks and practical magic.] Pages 1, 101. Published by Beni Ram Jaiswal, Aligarh. 1931 Samvat or 1931 A. D. [March 24, 1931]. 10°, 1st edition. Rs. 1 As. 4.

Natharam Sharma, Shyam Printing Press, Mathras. 1,000 copies.

1033. Mitra, Rama Narayan.—हिन्दुस्तानी शिवाचार

[Hindustānī Shīvāchār. Indian etiquette. A tract containing rules of Indian etiquette.] Pages 24. Published by K. Mitra, Allahabad. [March 24, 1931]. 10°, 1st edition. 6 pies.

A. Bose, Indian Press, Calcutta. 2,000 copies.

1034. Pathak, Chananand.—कुमार कतव्य [Kumār

Kartavya. The duties of young men. A didactic publication.] Hindi text with English and Sanskrit quotations. Pages 1, 4, 2, 1, 4, 200. Published by Durga Nandan Pathak, Meerut. 1931 [March 3, 1931]. 10°, 1st edition. Rs. 1 As. 8.

Durga Nandan Pathak, Meerut Press, Meerut. 2,000 copies.

1035. Pathak, Chananand.—श्री विश्व पुस्तकालय मिर्जापुर का वार्षिक प्रवर्णन [Sri Vishva Pustakalaya Mirzapur ka Vārshik Pravarṇan. The annual report of the world library, Mirzapur.] Pages 10. Published by the author, Mirzapur. 1931 Samvat or 1931 A. D. [February 3, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Mahadev Prasad, Khajuri Sahasraram Press, Mirzapur. 500 copies.

## Hindi—Miscellaneous—(continued).

1023. रामवेद विद्यालय काशी की नियमावली

[Rāma Veda Vidyālaya Kāshī ki Niyamavali. Rules regarding the "Rāma Veda Vidyālaya, Kāshī". (a religious school)] Pages 21. Published by Ramnagarish Sharma, Benares. 1931 Samvat or 1931 A. D. [March 9, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Bajrang Bali, Sita Ram Press, Benares. 1,000 copies.

1037. श्री रामायण सम्मेलन सभा काशी की

नियमावली [Sri Rāmāyana Sammelana Sabhā Kāshī ki Niyamavali. The rules and bye-laws of the Sri Rāmāyana Conference, Benares.] Pages 15. Published by Munni Lal Agarwal, Benares. 1931 Samvat or 1931 A. D. [April 5, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

1038. Saligram Shastri—देव पर दुराग्रह [Devapar

Duraḡraha. An obstinate discussion on 'Deva' (a deity). A pamphlet dealing with social discussion. Reprinted from 'Madhuri' a Hindi monthly magazine. Pages 12. Published by the printer. [April 2, 1931]. 4°, 1st edition. 1 annas.

K. D. Seth, Narayal Kishore Press, Lucknow. 50 copies.

1039. संक्षिप्त पाठन विधियाँ [Samkshipta Pathan

Bhidhiyān. Training of Teaching in brief. Intended for the Vernacular school teachers and for the students of the Training and Normal schools.] Compiled by Madan Mohan Agarwal. Pages 2, 4, 51. Published by the printer 1931 [February 14, 1931]. 6°, 1st edition. 3 annas.

Madan Mohan Agarwal, India Printing Works, Almorā. 500 copies.

1040. श्री सनाढ्य सुधारक मंडल मथुरा की

नियमावली [Sri Sanādhyā Sudhārak Māndal, Muttā ki Niyamavali. The rules and bye-laws of the Sanādhyā Sudhārak Association, Muttā.] Pages 1, 7. Published by Shyam Sundar Sharma, Muttā. [May 1, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

T. N. Sharma, Jamma Printing Works, Muttā. 1,000 copies.

1041. Shyam Sundar Lal—पुत्रोपेत यज्ञ [Putreshti

yajña. Performance of sacrifice in order to obtain a male child. A book containing instructions, based on Ayurvedic system, how to obtain a male child.] Pages 1. Published by the printer. 1931 [February 22, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Shankar Saran Varma, Star Press, Shahpur. 500 copies.

1042. Sharma, Som Das.—दुक्के का बहार [Dukke ka

Bahār. The pleasure of the Indian smoking pipe. A dialogue on the smoking, drinking and intoxication; dia.] Pages 11. Published by the author, Saharanpur. [May 28, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

Aziz Ahmad, Khairkhwah Sarkar Press, Saharanpur. 1,500 copies.

1043. Shukul Ram Shankar 'Rasul', M.A.—समस्या

पुर्ति [Samasyā purti. The part of a stanza given to a poet to complete the same as a trial of his poetic skill. Being an article reprinted from the 'Madhuri' containing instructions how to form a 'Samasyā'.] Pages 8. Published by the printer. [March 24, 1931]. 10°, 1st edition. 1 annas.

K. D. Seth, Narayal Kishore Press, Lucknow. 50 copies.

1044. सिंह राई स्कूल प्रामाणिक का वार्षिक

वार्षिक विवरण १९२९-३० [Sinhā Rāī Skhul Prāmāṇik ka Vārshik Vavarṇan. The annual report of the Singh Rāī High School, Azamgarh.] Pages 10. Published by Baby Narayan Lal, Azamgarh. 1931 [April 11, 1931]. 8°, 1st edition. 1 annas.

Bharat Hall, Azamgarh Printing Works, Allahabad. 200 copies.



## CLASS 1.—BOOKS—(continued).

Hindi Literature—(continued).

1013. कविता-प्रयोग (Poetry Experiments) (continued).

काव्य-प्रयोग (Poetry Experiments) (continued). The good and the bad of poetry. A book of good and bad poems. Published by the printer, 1931 [April 17, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna. (bound copy), 1 anna (paper copy).

Dalarey Lal Bhatnagar, Ganga Press, Lucknow. 1,500 copies.

1013. Burya Narayan Vyas "Vidya-ratna".—ज्ञान-राज्य-

नारियन—[Jagriti Narayan. The knowledge of women. A collection of the poems written by the author. Introduced for women. Burya no. 1 of the Burya Pastakalita series. Pages 10, 11, 12. Published by Jaya Devi, Ujjain. (Avaliya) [April 21, 1931]. 16°, 1st edition, 2 annas.

Prayasi Lal Verma, Sakinwadi Press, Benares. 1,000 copies.

1017. तदर्थान काँग्रेस समिति (संज्ञान का नियमावली)—[Tahsil Congress Committee. Saton ki Niyamavali. The rules, regulations, and duties of the Congress Committee at Saton, district Rae Bareilly. Pages 1, 12. Published by Dal Bahadur Singh, Rae Bareilly. 1931 [April 23, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Sitla Sihar, Ram Krishna Press, Rae Bareilly. 2,000 copies.

1018. Trivati S. S.—स्वतंत्र व्यापार शिक्षा अथवा

कारोबार का कारोबार—[Swatantra Vyapar Shiksha

Arthik Karibar ka Karibar. Instruction for independent business or the factory of workers. A book containing instructions for preparing different kinds of valuable goods. Pages 1, 2. Published by the printer, 1931 [May 21, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna and 1 anna 1. Ganga Shiksha Shiksha, Shiksha Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1019. वार्षिक रिपोर्ट ऑफ़ नेशनल बँक ऑफ़ इंडिया

संस्थापक अध्यक्ष डॉ. ए. ए. कृष्णन् द्वारा लिखित—[Vishva Report of National Bank of India. The annual report of the National Bank of India, for the year 1930-31. Published by the printer, 1931 [April 23, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Shyam Lal Bhatnagar, Ganga Press, Lucknow. 1,000 copies.

1020. जलवायु-विज्ञान की प्रस्तावना लखनऊ की

हालात में—[Jalvayu Vigyan ki Prastavana. The present state of the science of climatology. Published by the printer, 1931 [April 23, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Shyam Lal Bhatnagar, Ganga Press, Lucknow. 1,000 copies.

Shyam Lal Bhatnagar, Ganga Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Hindi—Poetry.

1051. Agnihotri, Dasi Charan—श्री कृष्ण—

अवतार—[Shri Krishna Avatar. The incarnation of Lord Krishna. A collection of poems. Published by the printer, 1931 [April 23, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

R. Bhargava, Ganga Press, Lucknow. 1,000 copies.

1052. Agnihotri, Dasi Charan—श्री कृष्ण—

चरित. Forty Verses in honour of the God "Siva". A devotional poem. Pages 81. Published by the printer, [April 1, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Balraj Prasad, Vidyashiksha Press, Benares. 5,000 copies.

Hindi Literature—(continued).

1053. Al-Balakh—अल-बलख की दस-मंथरा—

[Al Balakh ki Dasmantara. Twelve-month songs of Al Balakh. A book of songs. Pages 8. Published by Prabhu Dayal, Cawnpore. [April 6, 1931]. 16°, 1st edition, 3 pias.

Shiva Bihari Tiwari, Muzaffarpur Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1054. काव्य-प्रयोग (Poetry Experiments) (continued).

दश-मंथरा. A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Ramkrishna Gupta. Pages 12. Published by the Compiler, Muzaffarpur, 1931 [May 21, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Muzaffarpur, H. D. Printing Works, Muzaffarpur. 1,000 copies.

1055. Badri Prasad Gupta—मृत्यु के अंशु—[M-

tanke Anshu. The tears of mourning. A collection of elegiac poems in honour of certain prominent leaders of India. Pages 7. Published by Shyam Lal Gopalpur 1931 [May 11, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Mahadeo Prasad, Kishori Samachar Press, Mirzapur. 2,000 copies.

1053. बहार-गुलशन—[Bahar-i-Gulshan. Pleasures

of flower-plantation. A collection of miscellaneous songs. Compiled by Ganga Shiksha. Pages 14. Published by the printer. [April 1, 1931]. 16°, new edition, 1 anna.

Bajrath Prasad, Vishwawara Press, Benares. 2,000 copies.

1057. बङ्गा सज्जन संग्रह । पंचम भाग—[Bangla

Sangraha. All the five parts. The larger collection of devotional songs. Pages 31. Published by the printer. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 2nd edition, 2 annas.

Bajrath Prasad, Vishwawara Press, Benares. 2,000 copies.

[The collection is noted in entry no. 381 at page 40 of the Catalogue for the quarter ending March, 1931.]

1058. बाल-मंथरा—[Bal-mantara. The twelve-month

songs of Bal-mantara. A book containing a collection of songs in praise of Lord Krishna and his parrot Radha. Pages 7. Published by the printer, 1931 [May 21, 1931]. 16°, 1st edition, 6 pias.

Covind Prasad, Ganga Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1059. Bani—[Bani. The songs of Bani. Pages 16.

The collected India. A collection of patriotic and other miscellaneous songs. Pages 6. Published by Bani Prasad, Cawnpore, 1931 [April 21, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna 6 pias.

Shiva Bihari Lal, Prem Printing Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1060. Bhagwati Prasad "Adhin".—शम्भु पञ्चोत्सव

—[Shambhu Panchotsav. Twenty-five poems (religious and devotional) in honour of Shambhu (God Shiva). Pages 16. Published by Bani Lal, Cawnpore. [February 21, 1931]. 16°, new edition, Frontis piece, 1 anna.

Rameshwari Prasad, Bursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.

1061. Bhagwati Prasad—जमाने का फैशन । प्रथम

भाग—[Zaman-e-Ka Fashion. Part I. The fashion of the day. A collection of erotic and miscellaneous songs. Pages 8. Published by the author, Muzaffarpur. [April 23, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Sahadur Ram, Bihari Printing Works, Benares. 2,000 copies.

1062. Bhagwati Prasad—स्वदेशी गायन—[Swa-

deshi Gayana. The national song. A collection of patriotic and nationalistic songs. Pages 13. Published by the author. [April 1, 1931]. 16°, 1st edition, 1 anna.

Sahadur Ram, Bihari Printing Works, Benares. 2,000 copies.

1063. भगवत विनय—[Bhagvat Vinaya. Prayer to

God. Devotional poem. Pages 13. Published by Hari Das, Bareilly. [March 16, 1931]. 16°, 1st edition, 6 pias.

Prithvi Dayal Misra, Basu Steam Press, Bareilly.

## CLASS I BOOKS—(continued).

Hindi—Poetry—(continued).

1064. भजन नारायण (नारायण की स्तुति) [Bhajan

Narayan *nithar* Stuti Naupam. Devotional songs on Nara's mirror. A collection of domestic and devotional songs intended specially for the women folk. Pages 16. Published by Rahu Lal, Bookbinder, Benares. [April 20, 1931.] 16°, 12th edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sur Sati Press, Benares. 1,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 2545 at page 20 of the Catalogue for the quarter ending December, 1929.]

1065. भजन संग्रह (वीरभक्त राम) [Bhajan

Sangrah, part III—A collection of poems. A book containing devotional songs and poems in praise of Shri Ram. Pages 3, 10, 118. Published by the printer, Gorakhpur. [June 15, 1931.] 32°, 1st edition. 2 annas.

Ghanashyam Das, Gita Press, Gorakhpur, 4,000 copies.

1066. भद्रकाली वर [Bhadrakali Var The blazing

bomb. A collection of nationalistic songs. Compiled by Ramnath Mahapatra, Pages 7. Published by the compiler. Mirzapur, 1931 [May 8, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad, Khichri Samachar Press, Mirzapur, 4,000 copies.

1067. Bhole Baba, Swami—श्रीराम की स्तुति—Sri

ki Stuti. The cry of *Sri's* heart, the immortal Hindu translation of the old story of the *Shri's*. Devotional and religious poems. Pages 72. Published by the printer. [March 24, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Ghanashyam Das, Gita Press, Gorakhpur, 3,250 copies.

1068. Bhole Baba, Swami—श्रीराम की स्तुति—

[Vandana Ghandavali. The string of poems on Vandana's devotion.] Pages 1, 17. Published by the printer. [June 1, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies.

Ghanashyam Das, Gita Press, Gorakhpur, 5,000 copies.

[1st edition noticed in entry no. 3019 at page 28 of the Catalogue for the quarter ending December, 1930.]

1069. Bhole Baba, Swami—श्रीराम की स्तुति—

[Vandana Ghandavali. Fifty-two verses in praise of Siva, (the famous *Shri's* child). Pages 2, 10. Published by Shri's Saram, Lucknow. 1931 *Shri's* or 1931 A. D.] [March 20, 1931.] 16°, reprint. 2 annas.

Mahadeo Prasad, Taluqdar Printing Press, Lucknow, 5,000 copies.

1070. Bhole Baba, Swami—श्रीराम की स्तुति—

[Vandana Ghandavali. A collection of miscellaneous poems. Compiled by Shri's Saram and Shri's Saram. Published by the printer. [April, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad, Taluqdar Press, Benares, 1,500 copies.

1071. Bhole Baba, Swami—श्रीराम की स्तुति—

[Vandana Ghandavali. The story of the independence. A collection of poems depicting the condition of India's condition and the condition of the people. Pages 11. Published by the printer, Shri's Saram. [April 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad Gupta, Shri's Press, Benares, 2,000 copies.

1072. दशम ज्ञान [Dasham Jnan. Heart pain. A

collection of miscellaneous songs. Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 13. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Bajinath Prasad, Viveshwara Press, Benares, 1,500 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 2152 at page 17 of the Catalogue for the quarter ending September, 1929.]

1073. दशम ज्ञान की स्तुति [Dasham Jnan ki

Stuti. The story of the independence. A book embodying the story of the independence. Compiled by P. Maheshwari. Pages 12. Published by the compiler, Lucknow. [May 20, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas 3 pies.

S. P. Maheshwari, Chintamani Press, Farrukhabad, 2,000 copies.

Hindi—Poetry—(continued).

1074. धन दान की स्तुति [Dhan Kamanehi

Kamanehi. The story of earning wealth. A collection of nationalistic and patriotic poems. Compiled by Hardeo Singh Lalhar. Pages 1, 13. Published by the compiler, Benares. 1931 [April 28, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad Gupta, Shri's Press, Benares, 2,000 copies.

1075. दिव्य वर [Dilip's Mithun, Charm-

ing sweetener. A collection of miscellaneous songs. Compiled by Muhammad Abdul Aziz and Muhammad Umar Khan. Pages 14. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 anna.

Bajinath Prasad, Viveshwara Press, Benares, 1,500 copies.

1076. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 1. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1077. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 2. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1078. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 3. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1079. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 4. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1080. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 5. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1081. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 6. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1082. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 7. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1083. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 8. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1084. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 9. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1085. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 10. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1086. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 11. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1087. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 12. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1088. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 13. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1089. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 14. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1090. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 15. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

1091. Dab, Munelwar—श्रीराम की स्तुति [

Shri's Saram. A collection of poems. Part 16. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shri's Saram, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 500 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

1084. गंगा भजन माला [Gangā Bhajan Mālā. Garland of songs in praise of the Ganges. A book containing devotional songs in praise of the sacred river Ganges.] Pages 6. Published by Prabhu Dayal, Cawnpore. [June 6, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Shiv Bihari Tewari, Narain Press, Cawnpore. 1,000 copies.
1085. Ghanasyam Das.—गो रक्षा प्रवर्धनी गारियां [Go Rakṣa Pravadhīni Gariyā. Cow songs advocating cow protection.] Pages 16. Published by Bala Ram, Jhansi, 1931 [May 1, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna, 6 pies.
- Din Dayal Srivastava, Rama Press Siori, Jhansi. 4,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry no. 1007 at page 24 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]
1086. ग़ज़ल नौ बहार [Ghazal Nau Bahār. New pleasures of ghazal songs. A book containing various types of Indian songs.] Pages 15. Published by Prabhu Dayal, Cawnpore, [May 11, 1931]. 16°. 1st edition. 1 anna and 6 pies.
- Shiva Bihari Tiwari, Narain Press, Cawnpore. 1,000 copies.
1087. Gopal Das.—गोपीचन्द भरथरी [Gopichand Bharthari. The ballad of Gopi Chand Bharthari (a traditional king of India and contemporary of King Vikramaditya) who roamed his kingdom and family and became a saint.] Pages 18. Published by the printer. [April 1, 1931]. 16°, new edition. 2 annas.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 1,000 copies.
1088. (अष्टम) ग़ज़ल माला [(Aṣṭam) Ghazal Mālā. Ghazal songs in honour of Gopāl's wedding. A collection of devotional songs in honour of Krishna and Rama.] Compiled by Bajinath Prasad. Pages 16. Published by the printer [April 1, 1931]. 16°, new edition. 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 4,000 copies.
1089. Gupta, Devi Charnu.—“गुरो रोमोद रत्न-माला” [Gurō Romōd Ratnā Mālā Jewel Necklace of songs for Gurōs. A collection of devotional and didactic songs for the Gurōs.] Pages 15. Published by Prabhu Dayal, Cawnpore. [June 5, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna, 6 pies.
- Shiva Bihari Tewari, Rama Printing Press, Cawnpore. 2,000 copies.
1090. Gupta, Kachandandan Lakshmi.—कान्पुर अहंर शि मयङ्ग दन्ता [Kānpur Ahaṅra Shī Mayāṅga Danta. The terrible riot at the Cawnpore city. A book containing political songs on the communal riots at Cawnpore on March 21, 1931. Pages 7. Published by the author, [Oct 12, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.
1091. Gurumukh Singh.—मोला घुमनी [Molā Ghumani. The molā Ghumani (woman given to wandering in search of her lost reformatory songs.) Pages 16. Published by the printer. [April 1, 1931]. 16°, 6th edition. 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 2,000 copies.
1092. Hanuman panchratna [Hanumān Pañcha Ratna. Five (hymnal) gems in honour of Hanuman, the monkey chief of the Ramayana. Five hymns.] Pages 48. Published by the printer. [April 1, 1931]. 16°. (oblong). Reprint. 8 annas.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 2,000 copies.
1093. Hari Prasad.—स्वराज्य की कुञ्जी और कानपुर की राग [Svarājya ki kunjī aur Cawnpore ki Rāga. Key to Self-Government and the communal riot at Cawnpore. A collection of national songs advocating Hindu-Muslim unity.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [April 18, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Kashi Prasad, Raghunandan Press, Cawnpore. 2,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

1094. हरे राम भजन—[Harī Ram Bhajan—A book for guidance, in worship of Hari or Ram.] Pages 8, 24. Published by the printer. [June 16, 1931]. 16°, 1st edition. 9 pies.
- Ghanasyam Das, Gesta Press, Gorakhpur. 5,000 copies.
1095. इन्द्रासन रत्न मंजरी—[Indrasan Rāt Manjari. The spring of songs adorning the throne of Indra. A collection of miscellaneous songs.] Pages 16. Published by Ram Prit Rain, Gaya, 1931. [April 18, 1931]. 16°, new edition. 1 anna.
- Babu Nandan Prasad, Satyavan Press, Benares City. 2,000 copies.
1096. ईश विनय काव्य—[Isha Vinaya Kāvya. Poems embodying prayers. A collection of devotional songs.] Compiled by Raja Ram Kuvvari, Musammat Pages 1, 96. Published by P. Singh, for the compiler, Pachon State (Lucknow). [March 2, 1931]. 16°. 1st edition. *Gratis*.
- K. D. Seth, Nawal Kishore Press, Lucknow. 250 copies.
1097. जमाने की गति—[Jamane ke Gati. The changes of the time. A collection of miscellaneous poems on the changes of the time.] Compiled by Sukhdeo Prasad. Pages 7. Published by the compiler, Rao Bareilly. 1931. [May 7, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- Muhammad Afzal Khan, Afzal Press, Rao Bareilly. 1,000 copies.
1098. जवानो की झलका—[Jawāni ki Jhalaka. A glimpse of adolescence. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 15. Published by the printer [April 1, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 1,500 copies.
- [A previous edition noticed in entry no. 3031 at page 24 of the catalogue for the quarter ending December 1929.]
1099. Jwal Prasad—मनोरंजन खेतावली—[Māna Ranjāna Khetāwālī. The heart-pleasing adviser. A collection of miscellaneous songs.] Pages 15. Published by Parshad Lal, Agra. 1931 [February 23, 1931]. 16° 1st edition. 1 anna.
- Jawahar Lal Lodha Swasthakar Press, Agra. 3,000 copies.
1100. कैदावाली—बहार—[Kaidawālī Bahār. The pleasure of Kaydāwālī (religious) songs. A collection.] Compiled by Munni Lal Mishra. Pages 30. Published by the printer. [April 1, 1931]. 8°, new edition. 2 annas 6 pies.
- Bajinath Prasad, Visveshwara Press, Benares. 1,000 copies.
1101. Khatri, Sri Krishna.—जल्लाद आशिक उर्फ मुहब्बत की पुतली—[Jallād Ashiq urf Muhabbat ki Putli. The cruel lover alias The idol of love. A ballad.] Pages 56. Published by the printer, 1931. [May 24, 1931]. 16°, 1st edition. 6 annas.
- Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 5,000 copies.
1102. कयाल राजा केशर सिंह का रानी फूलन्दे का—[Khyāl Rājā Kesar Singh Rānī Phulandē kī. The ballad of Raja Keshar Singh and Rani Phulandē. A Rajput story re-told.] Pages 44. Published by Kanhayya Lal, Bookseller, Jaipur State (Rajpootana). 1931. [May 28, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.
- Manji Lal Gupta, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttra. 2,000 copies.
- [A previous edition noticed in entry no. 1073 at page 27 of the catalogue for the quarter ending June 1924.]
1103. Khyali Ram.—आदर्श भजन भूषण—[Ādarśa Bhajan Bhushan. The ornament of ideal songs, Arya Samajia poems.] Pages 15. Published by Sitaram, Bookseller, Aligarh, 1931. [April 1, 1931]. 16°, new edition. 1 anna.
- Ram Lal Sharma, Ramoshwar Printing Press, Aligarh. 2,000 copies.



## CLASS 1 - BOOKS - (continued).

## Hindi Poetry - (continued).

1122. Mohan Lal 'Jhansi'—विजय हिन्द संग्रह  
—[Victory Hindu Sangraha. The great Hindu reorganization. A collection of miscellaneous songs. Entry no. 3 of the Rajputi Sahitya Samiti. Part 2. Published by Mohan Lal, Cawnpore. [April 10, 1931]. 16°, 1st edition. 9 pgs.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1123. मोती की कान्हा—[Moti ki Kanna. The

mine of Moti (Moti Lal Nehru). Elegiac poems in honour of late Pandit Moti Lal Nehru, the great nationalist leader of Allahabad. A collection. Compiled by Ram Das Pande. Part 1. Published by the compiler, Sonbarsa, P. O. Ruchapura (Gorakhpur). 1931 [March 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 8,000 copies.

1124. मोतीबाल विद्याम उर्फ गान्धी विनाय—

[Moti Lal Vidyamurti Gandhi, Vidyamurti. The separation of Moti Lal from the city of Mahatma Gandhi. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Gauri Lal. Pages 6. Published by the compiler, Benares. [April 25, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pgs.

Mithras Prasad Arjan Press, Benares. 1,000 copies.

1125. मोतियों का हार—[Motiyon ka Haar. The

garland of pearls. A collection of miscellaneous songs. Compiled by Muhammad Abdul Aziz (Ghulam) and Muhammad Ghulam Khan. Pages 15. Published by the printer [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Baijnath Prasad, Vishveswara Press, Benares. 1,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 210 at page 25 of the catalogue for the quarter ending December 1929.]

1126. मुन्हा रान—हो भय भय मन्हा—[Munha Raan. The

honey of the forest. A collection of songs for women. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1127. 'Bhaskar Singh'—[Bhaskar Singh. The

honey of the forest. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1128. मुन्हा रान—हो भय भय मन्हा—[Munha Raan. The

honey of the forest. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1129. मुन्हा रान—हो भय भय मन्हा—[Munha Raan. The

honey of the forest. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Karan Singh Sharma, Bharat Bhandar Press, Benares. 2,000 copies.

1130. नागो ज्ञान गंगा यथावत् समो गीत प्रकाश—

[Nagajyoti Ganga. The knowledge of the river. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1131. नन्द मोती का हार—[Nand Moti ka Haar. The

garland of pearls. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.

## Hindi Poetry - (continued).

1132. Nand Moti ka Haar—[Nand Moti ka Haar. The

garland of pearls. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Bhagwan Das Gupta, Tripathi Press, Jhansi. 1,000 copies.

1133. नवीन गानों का हार—[Navin Gano ka Haar. The

new songs. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Ramabhar Prasad, Sarvagat Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1134. Nand Moti ka Haar—[Nand Moti ka Haar. The

garland of pearls. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Jyoti Singh Sharma, Prashakar Press, Haridwar. 1,000 copies.

1135. पद्य-संग्रह—[Padya Sangraha. The select

poems. A book containing selections from the prominent poets of Hindi. For the High School classes of United Provinces. Compiled by K. L. Prasad Misra. Pages 23. Published by the printer, Allahabad. 1931 [March 27, 1931]. 16°, 1st edition. 12 annas.

A. B. S. Indian Press, Benares. 300 copies.

1136. Pande, Bhikhai Thakur Nath—[Pande, Bhikhai Thakur Nath. The

honey of the forest. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 20, 1931]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

Babu Nandan Prasad, Satyanam Press, Benares City. 2,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 210 at page 25 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

1137. Pande, Bhikhai Thakur Nath—[Pande, Bhikhai Thakur Nath. The

honey of the forest. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 20, 1931]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

P. N. S. Press, Royal Printing Works, Cawnpore. 1,000 copies.

1138. पद्य-संग्रह—[Padya Sangraha. The select

poems. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 20, 1931]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

P. N. S. Press, Royal Printing Works, Cawnpore. 1,000 copies.

1139. पद्य-संग्रह—[Padya Sangraha. The select

poems. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 20, 1931]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

P. N. S. Press, Royal Printing Works, Cawnpore. 1,000 copies.

1140. पद्य-संग्रह—[Padya Sangraha. The select

poems. A collection of songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 20, 1931]. 16°, 2nd edition. 6 annas.

Babu Nandan Prasad, Satyanam Press, Benares City. 2,000 copies.

1141. प्यारा तोता—[Pyara Tota. The lovely

parrot. A collection of miscellaneous songs. Compiled by the compiler. Pages 12. Published by the printer, Allahabad. 1931 [April 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.

Baijnath Prasad, Vishveswara Press, Benares. 1,500 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 2196 at page 80 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

U.S. Forest Service - continue 11.

S. K. Mahabalan, Chaitanyani Press, Farukhabad,  
U.P., India.

Printed by Prasad, Suzzani Press, Calcutta. 4,000 copies.

1141 *Ensa Chinn* *Kahar*.—मजन शिगीत ।  
*Ramayana* *Ensa* *Kahar* : नवमिक मज्ज - [Bha] *ma*  
*Sangha* : *Ramayana* *Ensa* *Kahar*. *Natantak* *Vadh*  
*Devotional* *hail* *embodying* *the* *epi-ode* *of* *the*  
*murder* *of* *the* *demer* *Embrakaka* *ahn* *from* *ti* *Lakka*  
*oan* *of* *the* *Parayan* *of* *Pages* *19*. *Published* *by*  
*the* *author*, *Sultenpar*, *1931* [*March* *17*, *1931*] *10°*. *1st* *edi-*  
*tion*. *1* *Ensa* *6* *1* *1* *1*

1145 Ram Kishor Das Mitra.—श्री हरि कौतव्य  
प्रदानम्.—[See also Britan Padgoli.—The collection of  
devotional songs and poems in praise of Sri Hari.] Pages  
1, 11. Published by the author, Apudya, [Apr.] 15  
1931.] 16s. 1st edition. 1 lampo o. pica.

1146. **Ram Lal Nema:—काक बानसी—[Chowk Chana:—The (Chana's) quartet of songs (on the beautier of Chaitta). Pages 12, published by Kanhaiya Lal, Muttra. [June 10, 1931.] 16". 2nd edition 1 anna**

1147. **Ran Lal Onkar Yadava-i-Bahadur—रूपैया—**  
Rupee. Poems describing that the money is the chief  
factor in the world. [Pages 31. Published by the author,  
Balekvara, Holkar State (Central India), 1931. [March  
15, 1931.] 32°. Illustration. 1 anna 6 pies.

Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon (Jhansi).  
4,000 copies.

1148. **रामनाम स्मृत**—[Ram Nama' Mēla. The Garland of 'Ramanama'. Devotional poems beginning with the word 'Ramanama'.] Compiled by Kanhaiya Lal. Pages 12. Published by 'the Compiler, Mathura. [July 15, 1931] 10. 2nd edition. N. 100.

M. J. Lal Gupta, Hindustani Dawanana Printing  
Noida, India. 2000 copies.

1148. *Illeg. Mitrastrophala* Vachon "Virens" alias  
*Illeg. Mitrastrophala* Vachon "Virens" Tinsley. The pos-  
 sible name of Vachon's (author's) heart. A collection of  
 the author's, the author's songs to the spring season.  
 Pages 16. Published by the printer 1981. [April 3, 1981.]  
 1st edition. A series, types.

Shri Chetan Lal Gupta, Gorakhpur Printing Press,  
Gorakhpur. 5,000 copies.

1150. राष्ट्रिय गान—[Rāṣṭriya Gāna. 'The national songs.' A collection of patriotic and nationalistic songs.] Compiled by R. Gopal. Pages 45. Published by the printer, 1931 [April 6, 1931.] 15<sup>th</sup> new edition. 4 annas.

K. Singh, Fine Art Printing Cottage, Allahabad. 3,000  
003103.

[Previous edition noticed in entry no. 3212 at page 38 of the catalogue for the quarter ending December 1980].

1151 **राष्ट्रीय गान** - [Rāṣṭriya Gān. The national songs.] A collection of nationalistic and patriotic songs. Compiled by Parahadi Lal Gupta and Kishen Deo Sharma. Pages 7. Published by the compilers, Muttra. [May 21, 1931.] 16<sup>s</sup>. 1st edition; 8 pics.

Mangilal, H. D. Printing Works      Mattra. 1,000  
sonies.

1152. **राष्ट्रीय गान—[Rāshtriya Gāna—National Songs.** A collection of national songs of various types]. Page: 8. Compiled by Mata Prasad Shakul. Published by Raghunath Prasad Gupta, Benares, 1931. [April 19, 1931.] 16<sup>o</sup> 1st edition. 1 Anna.

Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares City.  
4,000 copies.

*Minor Poetry—(continued).*

Man Moh Gupta, Hindustani Dawakhana Printers,  
Work. Station, 2, 50 copies.

Shree Bihari Lohani, Narain Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1155. रुमली रुमाल—[Rushmi Rumal—The Silk  
Handkerchief. A collection of erotic songs.] Pp. 96.  
Published by Baba Lal, Bookseller, Cawnpore. [May 1,  
1931.] 1<sup>o</sup>, 5th edition. 1 aana, 6 pies.

Rameshwar Prasad Panday, Sir Sari Press, Cawnpore 4,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no 5-9 at page 82 of the catalogue for the quarter ending March 1985.]

1156 संगीत सुमन पहिला भाग.—[Sangitā Su-  
mana, Part I, musical blossom. A collection of devo-  
tional, didactic, patriotic and moral sou. s.] Compiled by  
Mohan Lal Verma. Pages 1, 10. Published by Ram  
Narayan Lal, Allahabad. [March 21, 1931.] 16°, 1st  
edition. 2ms.

Ramrao All Shah, National Press, Allahabad. 5,000  
copies.

1157 **शैवाजी अर्थात् शेरों का गुच्छा**—[Shair-  
bazi Arthat Shairon ká guchhâ—Poetic dialogues or the  
bouquet of verses. Erotic poems.] Page- 16. Published  
by Babu Tail, Bookseller, Cawnpore. [May 4, 1931.] 16<sup>th</sup>  
nth edition. 1 Anna. 6 pie.

Rameshwar Prasad Pandey, Sur Sari Press, Cawnpore. 4 000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 2381 at page 31 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.]

1158. शेरवाजी अर्थात शेरों का गुच्छा—[Shair-  
bāzi arthāt Shairon kī gucchā. Poetic dialogues or  
the bouquet of verses, Erotic poems.] Compiled by  
Prahlaḍ Das. Poes 14. Published by the printer.  
[April 1, 1931.] 16°, 4th edition. 1 auna.

Balnath Prasad, Visveswara Press, Benares. 2,000  
copies.

[A previous edition noticed in entry no 442 at page 52 of the catalogue for the quarter ending September 1916.]

1159. Sharma, Sanadhar. **शहोदे-नौरात्र**.  
[Shahide-Nauratras. The nine joys of matrimony.  
A collection of national and patriotic poems.] Pp. vii, 17.  
Published by Sajjanesh Bhaiji, Mysore, 1901. (June  
3 1901.) 16". 1st edition. 1 annas.

Neelanth, Nil Ranth Press, Cuvengore. 6,000 copies

Geet—The village song—A book of rural songs. Pages 1, 8, 1, 1. Published by the printer. 1931. [April 27, 1931.] 16°. 1st edition, 1 anna.

Telu Ram, Malhipur Press, Malhipur (Saharanpur)  
530 copies.

1161. Sharma, Radheyashyam.—विद्यार्थी का  
बलिदान तथा स्वर्गाय भगतनिह—[Vidyarthi ka

Baidyanātha Śastrya Bhāratnātha. The sacrifice of  
 Vidyādhara the deer, and Bhāratnātha. A collection of  
 classical songs in honour of Jagat Bhūk and Gāndhāra  
 Śastrya, [ed.], (Calcutta, 'Pāṇinī' by Rādhā Kṛṣṇa  
 Śastrya, Durgam, 1913, [year] 25, 1331) 16, 1st edition.  
 1 volume.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 10)

1162. Shastri. Babu Ram.—वेदार्द कातिल

—[Bedard Ketil—Ornel Murderer.—A book containing a collection of erotic songs.] Pages 16. Published by Babu Lal, Bookseller, Cawnpore. [April 25, 1931.] 10<sup>th</sup> edition. 1 anna, 8 pies.

Rameshwar Prasad Panday, Sur Sari Press, Owaripore, 4,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued)

## Hindi Poetry—(continued)

1163. Shukla, Ram Gopal "Prakash."—कल्युग समाचार—[Kalyuga Samachara. The news of the Iron Age. Poems denouncing prostitution and child marriage.] Pages 6. Published by the author, Cawnpore. 1931. [April 27, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1164. Shukul, Chutkan.—चाताल चित विलास—[Chautala Chitavilasa. Delightful chautala songs. A collection.] Pages 19. Published by the printer. [April 1, 1931.] 8°, 5th edition. 2 annas, 6 pies.

Baljuath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

1165. Siva Charan Lal.—उदल का विवाह अर्थात् नरवर गढ़ की लड़ाई—[Udal ka Vivah arthāt Narvar garh ki Ladaī. The marriage of Udal or the battle of Narvargarh. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 37. Published by the printer. [April 3, 1931.] 8°, new edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

1166. Siva Charan Lal.—अल्हा का विवाह अर्थात् नैनागढ़ की लड़ाई—[Alha ka Vivah arthāt Nainagarh ki Ladaī. The marriage of Alha or the battle of Nainagarh. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 34. Published by the printer. [April 3, 1931.] 8°, new edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

1167. श्री मरुमगवन माता—[Sri Marumagan Mata. The glorious song division. A national translation of the Bhagavad Gita in Hindi verse.] By Pt. Lal T. Bhargava. Page 1, 1, 1931. Published by the translator, Bhargava, C. P., 1931. [April 3, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

1168. श्री रामचन्द्र जी की लड़ाई—[Sri Ramachandra ji ki Ladaī. The fight of Rama. Devotional poems. Based on an episode from the Ramayana.] Pages 6. Published by Kashi Prasad Lal, book-seller, Jaipur (Rajasthan). May 1, 1931. 16°, new edition. 1 anna.

Mani Lal Gupta, D. D. Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

1169. श्री सान्तराम भजन—[Sri Santaram Bhan. Devotional songs in honour of Sita and Rama.] Pages 4, 54. Published by the printer. [June 15, 1931.] 8°, oblong. 2nd edition. 6 pies.

Ganabhanu Das, Gupta Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

1170. श्री शिव स्तोत्र पञ्चक—[Sri Shiva Stotra Panchaka. Hymnal verses in honour of (God) Shiva in five batches. A collection.] Compiled by Ram Bhajan Lal. Page 10. Published by the printer, 1937. [March 13, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

R. Bhargava, Oudh Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

1171. स्त्री राग मञ्जरी—[Sri Rāg Manjarī. The twig of feminine songs. A collection of songs for women.] Compiled by Shoo Charan. Pages 14. Published by Ram Pritharam, Gaya. [April 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Babu Nandan Prasad, Satyanam Press, Benares. 2,000 copies.

1172. Sukhanand, Swami.—श्री स्वामी सुखानन्द भजन माला (दूसरा भाग)—[Sri Swami Sukhanand Bhan Mala (Dusra Bahag).—Sri Swami Sukhanand's garland of songs. A book containing reformatory and devotional songs.] Pages 48. Published by the author, Etawah, Sambal 1933 or 1931. A. D. [June 3, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Radhankrishna Tripathi, Lucknow Press, Allahabad. 1,000 copies.

1173. Sukhdeo Prasad "Dwij"—शिक्षा सुखदेवी—[Shiksha Sukhadevi. The delightful instructions. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Pages 6. Published by the author, Rae Bareilly [March 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Muhammad Afzal Khan, Afzal Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

## Hindi Poetry—(continued)

1174. स्वतंत्रता क भेटो—[Swatantra ki Bhet. The presents of independence. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Ram Swarup Gupta. Pages 12. Published by the compiler, Muttia, 1931. [May 15, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mangilal Gupta, Hindustani Dawakhana Printing Works, Muttia. 1,000 copies.

1175. तवायफों का मन्तविस—[Tawayafon ki Manjavis. The assembly of prostitutes. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 151. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 3rd edition. 1 anna.

Baljuath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,500 pies.

1176. Phan Singh (श्री) भगवद्गान प्रार्थना—[Sri Bhagavadagan Prarthana. Prayers relating to glorious songs. A collection of devotional songs.] Pages 3, 27. Published by the author, Arunachal. District Dibrugarh. [April 2, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Samrat Sharma, Princeswar Printing Press, Allahabad. 1,000 copies.

1177. Thiyathi, Jawala Prasad लक्ष्मी कजली मिरास—[Lakshmi Kajali Miras. A book containing songs to be sung during Soma month.] Pages 7. Published by Prabhu Dayal, Cawnpore. [June 1, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shiva Bibhuti Tiwari, Nandan Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1178. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto (with Hindi translation).] Pages 50. Published by the printer. [April 5, 1931.] 16°, Reprint. 2 annas.

Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

1179. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1180. Tulsi Das Goswami—विनय पत्रिका—[Vina ya Patrika. The epistle of humility. Devotional poems together with their simple explanations in Hindi.] By Hanuman Prasad Poddar. Pages 1, 6, 1, 11. Published by the printer. 1933 Sambal or 1931 A. D. [April 1, 1931.] 16°, Reprint. Illustrated. Ro. 1.

Ghazchani Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

1181. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1182. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1183. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1184. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1185. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1186. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1187. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1188. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1189. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1190. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1191. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.

1192. Tulsi Das Goswami—रामायण मुद्र काण्ड—[Ramayana Mudra Kanda. The Ramayana, the beautiful canto.] Compiled by Pandit Moti Datta Subgaur Tripathi and Pandit Lalita Prasad Ojha. Pages 1, 2, 432. Published by Ram Behadur, Rae Bareilly, 1931. [April 9, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Rup Narain Nandan, Gangadhar Press, Rae Bareilly. 1,000 copies.



## CLASS I - BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(concluded).

1184. Ujjadhyā, Hm Dab.—स्वराज का विगुन—  
[Swarājya kā Vigun. The trumpet of independence. A collection of nationalistic and patriotic poems.] Pages 32. Published by the author Dehra Dun 1930 *Samvat* or 1931 A. D. [June 4, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Pratap Singh Negi, Abhay Press, Dehra Dun. 1,000 copies.

1185. Vayogi Hari.—भजन-संग्रह [Bhajan Sangrah. Part I. A collection of devotional songs.] Pages 2, 13, 200. Published by the printer. [June 2, 1931.] 32°, 1st edition. 2 annas.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

1186. Vyas.—जवाहर ज्योति—[Jawāhar Jyoti—The Light of Jewels—A book containing poems in praise of Pandit Jawahar Lal Nehru.] Pages 14. Published by Parmanand Budhachia, Mau (Jhansi) [May 16, 1931.] 32°, 1st edition. 6 pies.

Shriwan Prasad Mishra Anand Press, Jhansi. 1,000 copies.

1187. यम गीता—[Yama Gita—The book of religious speculation on Yama the God of Death. A collection of various poems in praise of God Yama.] Pages 17. Published by Nityar Lal Chaturvedi Vaidya, Muttra, Sambat 1933 or 1931 A. D. [May 25, 1931.] 16°, 1st edition. 3 pies.

Manoj Lal Gupta, Hindustani D. Wickham Printing Works, Muttra. 1,000 copies.

## Hindi—Politics.

1188. बोलशेविज्म क्या है—[Bolshevism Kya Hai, What is bolshevism? A pamphlet dealing with the propagation and utility of Communism in India.] Pages 40. Published by Ram Mohan Lal, Allahabad. 1931 [February, 1, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.

S. A. Lakshmi, Diamond Printing Press, Allahabad, 1,000 copies.

1189. गाँधी-इरविन-समवादा—[Gandhi-Irwin Samvada. Gandhi-Irwin pact. A book containing brief accounts of the Indian national movement from the time of the inauguration of the Lahore Congress to the Gandhi-Irwin truce.] Compiled by Pradumna Krishna Kant. Pages 2, 67. Published by Lalita Sahitya Sadan, Allahabad [March 24, 1931.] 32°, 1st edition. 4 annas.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

1190. नरुंग भारत—[Naruna Bharat. Young India. Being the Hindi adaptation of Late Lajpat Rai's English book entitled "Young India" portraying the political condition of India.] By Rama Chandra Varma and K. K. Prasad Anand. Part I, 200. Published by Hindustani Press, Benares. 1931 [March 24, 1931.] 16°, 2nd edition. 10 annas.

Mathura Prasad, Sri Press, Benares. 1,000 copies.

Previous edition noticed in entry no. 108 at page 40 of the catalogue for the quarter ending March, 1931.

## Hindi Philosophy.

1191. चन्द्रा प्रसाद उपध्याय.—शंकर, रामानुज और दयालु.—[Shankar Ramānuja and Dayālu. A pamphlet on the comparative study of the three philosophies.] Pages 43, 14. Published by the printer. 1931 [April 4, 1931.] 32°, 1st edition. 4 annas.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 500 copies.

1192. श्री मङ्गलदाता वार्तिक—[Śrī Maṅgaladātā Vārtikā. The glorious song divine. Being the Hindi translation of the classical work on Vedānta philosophy in Sanskrit.] By Pyare Lal Qoswami. Pages 5, 26, 55. Published by the printer. [April 4, 1931.] 8°, (oblong). 3rd edition. 8 annas.

Ka. K. Prasad, Bhargava Bhudhara Press, Benares. 2,000 copies.

Previous edition noticed in entry no. 1088 at page 44 of the catalogue for the quarter ending September, 1929.

## Hindi—Religion.

1193. मानन्द हिन्दी—[Mananda Hindī. The Annals of India. Being the Hindi translation, by Swami Vivekananda, of Swami Atma Sāra's Urdu book of the same name "Ain-e-Hind" (1909). A book showing how to attain the real pleasure (salvation).] Pages 3, 1, 8, 114. Published by the translator Islamkot, district Tharpara-kar (Sindh). 1937 *Samvat* or 1931 A. D. [April 23, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

## Hindi—Religion—(continued).

Brahmadatta Shastri, Brahma Press, Etawah. 1,000 copies.

1194. सनम धर्म नात शिक्षा । द्वितीय भाग—  
[Sanam Dharma Nait Shiksha. Part II. Moral and religious instruction to boys. A religious reader for the Upper Primary Classes of vernacular schools.] Pages 1, 45. Published by R. L. Mishra, Bhagalpur (Bihar). 1931 [March 24, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

G. K. Ganjar Lakshmi Narayan Press Benares. 1,000 copies.

1195. सनक पञ्चरत्न—[Sankar Pancharatna. Five gemstones devotes. A collection of five of the most admired episodes of devotees. Being no. 8 of the "Sankar-shiksha Bhakta Chaitanya" series.] Edited by Hanuman Prasad. Pages 1, 1, 1, 104. Published by the printer 1938 *Samvat* or 1931 A. D. [April 6, 1931.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. 5 annas.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,200 copies.

1196. Chaube Dwarka Prasad Chaturvedi.—हिन्दू तीर्थ—  
[Hindu Tirtha. Hindu places of pilgrimage. Being no. 33 of the "Bhaktaprayogi Pustaka Mala" series.] Pages 1, 4, 242. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1931 [March 14, 1931.] 16°, 2nd edition. 12 annas.

Ramdas Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

Previous edition noticed in entry no. 108 at page 44 of the catalogue for the quarter ending December, 1931.

1197. एक सन्त का अनुभव—[Ek Sant ka Anubhava. A Saint's Realization. Being the Hindi version of Sri Narayan Swami's (a saint) account of what he realized by practising sacred repetitions of the name of "Narayan" and doing other spiritual experiments in his household life and in the life of renunciation.] Pages 2, 22. Published by the printer [April 20, 1931.] 2nd edition. 1 anna.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

1198. ज्ञानमाला—[Gyanamala. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on religious practices of the Hindus.] Pages 18. Published by the printer. [April 3, 1931.] 16°, Reprint. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhudhara Press, Benares. 3,000 copies.

1199. Harnuman Prasad, Poddar.—मानव धर्म—[Manava Dharma. The Dharmaic text for Mankind. A handbook for orthodox Hindus.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 1, 113. Published by the printer. [June 16, 1931.] 16°, 2nd edition. 3 annas.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 5,000 copies.

Previous edition noticed in entry no. 108 at page 44 of the catalogue for the quarter ending December, 1931.

1200. India Brahmacharya.—निःस्वास—[Nish Swas. Inspiration. An excellent book containing didactic maxims based on Vedantic teachings.] Pages 1, 1, 9, 60. Published by the author, Etawah. 1930 [February 23, 1931.] 32°, 1st edition. *Gratis*.

Vedantika Mishra, V. N. Press, Etawah. 1,000 copies.

1201. Justin, C. L. M.—बाइबल के लड़के—[Bible ke Lade—Boys of the Bible. A book of Christian religious stories for juveniles.] Pages 31. Published by the printer. 1930 [May 20, 1931.] 16°, 1st edition. *Illustrated*. 2 annas 6 pies.

G. O. Foragrin, Methodist Publishing House, Lucknow. 1,000 copies.

1202. Laloo Lal.—प्रम सागर—[Prom Saagar. The ocean of love. Being the Hindi adaptation of the 108th canto of the *Ramayana* originally written in 1803 A. D.] Pages 4, 3, 31. Published by J. Narayan Das, Gorakhpur [April 2, 1931.] 32°, reprint. *Gratis*.

Shree Chaitan Lal Gupta, Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur. 3,000 copies.

1203. Lachari Lal.—गुरुदेव नारा विवान—[Gurudev Nara Vivan. Injunctions to Gurus. A book embodying short religious stories based on the *Puranas*.] Pages 1, 1, 30. Published by the author, Etawah. 1938 *Samvat* or 1931 A. D. [June 14, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Brahmadatta Shastri, Brahma Press, Etawah. 500 copies.



## CLASS I.—BOOKS—(continued).

## Hindi—Religion—(continued).

1204. प्रार्थना-संग्रह—[Prarthana Sangrah.]  
Prayers which fulfil all desires. A book dealing with the spiritual knowledge, concentration of mind, focus and object of prayers. Compiled by Durga Shankar Nagar. Pages 7, 1, 89. Published by the compiler, Durgajain (Malwa). [April 15, 1931.] 32°, 1st edition. 1 anna.

Pravasi Lal Varma, Banarasi Press, Benares. 1,000 copies.

1205. त्याग से समस्त प्राप्ति—[Tyaga se Samast Prapti.]

Prāpti. Attainment of God through abstinence. A religious publication teaching that voluntary renunciation especially from indulgence in passion or appetite is the source of real happiness. Pages 13. Published by the printer. [April 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Ghanshyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1031 at page 20 of the catalogue for the quarter ending December, 1932.]

1206. Upadhyaya, Ganja Prasad—दलितोद्धार—

[Dalitodhara. The uplift of the down-trodden. An Arya Samaj tract (no. 31) showing how the depressed classes should at present begin about their own regeneration.] Pages 1, 13. Published by Ram Din Vais Allahabad. [May 1, 1931.] 16°, new edition. 6 pias.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

1207. श्रीवत्सलाला स्वयं वंद्य—[Sri Vatsalala Svayam Vandya.]

Sri Vatsalala. A collection of the essence of the Vatsalala, a Hindu sacred text, in the form of a collection of 100 short stories. Pages 1, 13. Published by the compiler, Chintamani, Allahabad. [May 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. N. Chaturvedi, Banarasi Press, Benares. 5,000 copies.

## Hindi—Science (Mathematical and Mechanical).

1208. Lakshmi Shastri, ...

का जन्म-पत्रकार मयिन्द्र दास—[Kamajnam-patrakar Mayindra Das.]  
Kamajnam-patrakar. A pamphlet containing predictions about the future of India based on astrology, etc. Pages 1, 13. Published by the compiler, Lucknow. [March 30, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1, 2, 3.

Manoj Lal Varma, Shukla Printing Press, Lucknow. 5,000 copies.

1209. महावीर प्रसादना—[Mahavir Prasadana.]

The book of divination ascribed to Dhanurman. Pages 13. Published by Lala Lal, Gorakhpur. [February 21, 1931.] 16°, new edition. 1 anna.

Rameshwar Prasad, Surati Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

1210. Piare Lal Sethi—अंक—प्रभाकर । दूसरा भाग—[Piar Lal Sethi—Anka—Prabhakar. Part II.]

The book of numerals. Part II. The book of numerals. A collection of questions on Arithmetic together with Algebraic solutions. Pages 29. Published by Har Dat Pathak, Aligarh. 1931. [March 28, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

G. K. Gurjar, Lalshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

[Part I noticed in entry no. 1337 at page 52 of the catalogue for the quarter ending June, 1932.]

1211. Rani Lal Prasad Saran—नवीन—प्रचलित

दशो हिसाब पहिला भाग—[Navina Prachalit Dashi Hisab Part I. Modern Indian Arithmetic. Intended for Primary and Middle Schools in India and abroad.] Pages 80. Published by the author, Meerut. [April 15, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas.

Babu Nandan Prasad, Satya Nam Press, Benares City. 2,000 copies.

1212. ...

Part II Pages 1, 2, 66. Published by the author, Muzaffarpur (Bihar). Samvat 1937 or 1930 A. D. [April 12, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Babu Nandan Prasad, Satya Nam Press, Benares City. 2,000 copies.

## Hindi—Science (Mathematical and Mechanical)—(concluded).

1213. Satya Lakshmi, M.Sc.—ब्रिज्यामिती

ब्रिज्यामिती—[Brijyamiti.]  
Aster. Brijyamiti. An Algebraical or Geometrical treatise. An elementary treatise on Analytical or Geometrical Geometry and some sections in Hindi. Pages 1, 1, 13, 1, 3. Published by the author, Allahabad. 1933 Samvat or 1931 A. D. [May 10, 1931.] 32°, 1st edition. Rs. 1, 2.

G. K. Chandra, Hindi Bhitia Press, Allahabad. 200 copies.

1214. Shukla, Nanda Lal—दिल की कुंजी—Dil ki

Kunja. The key of the heart. A book containing astrological questions with their answers, etc., etc., according to the interpretations of the different signs as they appear in the activity of men and women. Pages 1, 16. Published by the author, Shahjahanpur. 1937 Samvat or 1931 A. D. [March 10, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

R. Bhargava, Pundh Printing Works, Lucknow. 2,000 copies.

1215. Vinayak Shastri, 'Total'—सूर्य-चन्द्र ग्रहण

—[Surya Chandra Grahana Mimansa.]

Enquiry into the phenomenon of the solar and lunar eclipses. An astrological publication containing the details of the solar and lunar eclipses. Pages 45. Published by the publisher, Mahasamadhan Kanyalaya, Benares. 1933 Samvat or 1931. [April 2, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Shukla, Nanda Lal, ...

...

1216. ...

... Numerical ...

G. K. Gurjar, Lalshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 1594 at page 20 of the catalogue for the quarter ending June, 1932.]

1217. ...

विभाद : दूसरा भाग—[Navina Prachalit Dashi Hisab Part II.]  
The book of divination ascribed to Dhanurman. A book on mental arithmetic. Pages 29. Published by the author, Aligarh (Bihar). 1931. [March 28, 1931.] 16°, new edition (revised). 3 annas.

G. K. Gurjar, Lalshmi Narayan Press, Benares. 9,000.

1218. Pathak, Sheo Das—गणित प्रसाद । प्रथम भाग—[Ganita Prasad Part I.]

The book of numerals. Part I. The book of numerals. A collection of questions on Arithmetic together with Algebraic solutions. Pages 29. Published by Har Dat Pathak, Aligarh. 1931. [March 28, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Shankar Lal Sharma, Bharat Printing Press, Aligarh. 1,000 copies.

1219. Gaudhyaya, Jwala Prasad—मुनोमो—गणित

—[Munomomo.]  
The Indian method of account keeping. A book of questions on calculations for classes IV to VII of Normal Schools and Training classes. Pages 68. Published by the author, Agra. [May 22, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.

Gulab Chand, Ajarwal Press, Agra. 250 copies.

## Hindi—Science (Natural and other).

1220. बाल स्वास्थ्य—रक्षा, प्रथम भाग—Bāl-

Swāsthya-Raksha. Part I. Preservation of the health of juveniles. A text-book on hygiene for boys. Pages 8, 31, 3. Published by Bhudova Mishra, Bankipore (Patna), Bihar. 1931 [April 21, 1931.] 16°, 5th edition. 8 annas.

G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares City. 5,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 3252 of the catalogue for the quarter ending December, 1929.]



## CLASS I BOOKS—(continued).

## Sanskrit—Fiction.

1240. Vishnu Chandra—[विष्णु चन्द्र]—Hastipadman. The counsel of well being. A classical work of Sanskrit fiction based on the *Arthashastra*. Original Sanskrit text, edited with its explanation in Sanskrit also. 124 pages. Published by Sanskrit Prakashan, Benares, 1930. Samvat 1931 A. D. [May 1, 1931.] 16°, 1st edition. 22 annas.

Rakhtisana Shiksha, Yogesh Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

1241. Vishnu Sharma—[विष्णु शर्मा]—Panchatantrakam. A well known work of moral stories and tales in five books. Edited with a gloss entitled the 'Subodhani'. Volume no. 13 of the Haridas Sanskrit series. Pages 6, 46, 15, 1, 9. Published by the printer. 1927 Samvat or 1930 A. D. [March 20, 1931.] 16°, 1st edition, 5 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 2,000 copies.

## Sanskrit—Language.

1242. Rajsekhar, [राजेश्वर]—Kavya Mimamsa—[Kavya Mimamsa]. An investigation into the art of Sanskrit poetry. A classical work on Sanskrit poetics. Filled with the Madhusudani commentary by Mallinatha. Edited by the printer. 1927 Samvat or 1930 A. D. [March 20, 1931.] 16°, 1st edition, 5 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 2,000 copies.

1243. Anand, [आनंद]—The Anand of Sanskrit. A classical work of Sanskrit poetics and Sanskrit literature. Published by the printer. 1927 Samvat or 1930 A. D. [March 20, 1931.] 16°, 1st edition, 5 annas.

T. N. Sharma, Ram Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## Educational.

1244. Kan. Das, [कान. दास]—[Kanyasulkam]. The epic poem called the *Raghuvamsha*. Edited with the commentary (Sargavali) of Mallinatha and the *Sutra* commentary by Sri Sudama. Volume no. 4 of the Kashi Sanskrit series and no. 12 of the Kavya series of that series. Pages 1, 4, 6, 3, 2, 1, 1, 3, 3. Published by the printer. 1937 Samvat or 1930 A. D. [March 20, 1931.] 8°, 1st edition, No. 1 number 6.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 2,000 copies.

1245. Kan. Das, [कान. दास]—[Raghuvamsha]. The epic poem called the *Raghuvamsha*. Original Sanskrit text with the commentary of Mallinatha. Edited by the printer. 1937 Samvat or 1930 A. D. [March 20, 1931.] 8°, 1st edition, No. 1 number 6.

B. L. Sharma, Ram Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Miscellaneous.

1246. Suprabhatam—[Suprabhatam]. A literary month-w. Based on the work of the All-India Sanskrit Sahitya Sammelan (Sanskrit Literary Association) Benares. Edited by K. R. Sharma. Volume VIII, no. 1. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by the editor, Benares. [April 20, 1931.] 8°, 1st edition, 4 annas (per copy) No. 2 (per annum).

Pravasi Lal, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Poetry.

1247. Sri Bhagwan Deva—[श्री भगवान् देवा]—[Sri Bhagwan Deva]. Stotra Hymn on the greatness of the Goddess Devi. Extract taken from Sri Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1248. Devi Stotra—[Devi Stotra]. The hymn on the greatness of Devi by Vedas. Extracts from Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

## Sanskrit—Poetry.

1249. Sri Bhagwan Deva—[श्री भगवान् देवा]—[Sri Bhagwan Deva]. Stotra Hymn on the greatness of the Goddess Devi. Extract taken from Sri Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [March 18, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

R. N. Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1250. Jangabhadra—[जंगभद्र]—[Jangabhadra]. Stotra Hymn on the greatness of the Goddess Devi. Extract taken from Sri Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by the printer. [April 12, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.

Sahakar Ram, Hamsa Printing Works, Benares. 1,000 copies.

1251. Kujika Stotra—[कुजिका स्तोत्र]—[Kujika Stotra]. The hymn on the greatness of the Goddess of prowess. Extract from the *Durga Tantra*. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1252. Kujika Stotra—[कुजिका स्तोत्र]—[Kujika Stotra]. The hymn on the greatness of the Goddess of prowess. Extract from the *Durga Tantra*. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1253. Shakti Stotra—[शक्ति स्तोत्र]—[Shakti Stotra]. The hymn on the greatness of the Goddess of power. Extract from the *Durga Tantra*. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Chandrashekhar Das, Gita Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

1254. Sri Bhagwan Deva—[श्री भगवान् देवा]—[Sri Bhagwan Deva]. Stotra Hymn on the greatness of the Goddess Devi. Extract taken from Sri Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [March 18, 1931.] 8°, oblong, 1st edition. 10 annas.

R. N. Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1255. Sri Bhagwan Deva—[श्री भगवान् देवा]—[Sri Bhagwan Deva]. Stotra Hymn on the greatness of the Goddess Devi. Extract taken from Sri Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [March 18, 1931.] 8°, oblong, 1st edition. 10 annas.

R. N. Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1256. Vastusha—[वस्तुशा]—[Vastusha]. The hymn on the greatness of Shiva. Extract from Devi Bhagwati. Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 10 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1257. (Sri) Vishnu Sahasranama Stotra—[श्री विष्णु सहस्रनाम स्तोत्र]—[Sri Vishnu Sahasranama Stotra]. The hymn embodying one thousand names of Vishnu. A puranic text. Pages 1, 49. Published by the printer. 1930, Samvat or 1931 A. D. [April 20, 1931.] 8°, reprint. 9 annas.

Chandrashekhar Das, Gita Press, Gorakhpur. 2,000 copies.

## Sanskrit—Politics—&amp;c.

## Sanskrit—Philosophy.

1258. Patanjali—[पतंजलि]—[Patanjali]. Yoga Sutra.

Authoritative on the Yoga system of philosophy. With the commentary entitled 'Vagasanika'. Volume no. 8 of the Kashi Sanskrit series and no. 2 of the 'Vagasanika' series of that series. Edited by Chandrashekhar Das. Pages 1, 8, 6, 98, 5. Published by the printer. 1931. [March 20, 1931.] 8°, 1st edition, Re. 1.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Sanskrit—Philosophy—(concluded).

1259. (The) Princes of Wales Saraswati Bhawan Texts.—(As so named after the 'Saraswati Bhawan' Library and brought out under the auspices of the Sanskrit College, Benares, under the general editorship of Gopi Nath Kaviraj.) No. 32.—तत्त्वसारः—[Tatva Sarah.

The true principles of philosophy. A work on Vedānta philosophy. Edited with introduction, etc.] By Harinar Sastri. Pages 7, 1, 10. Published by G. N. Kaviraj for the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad. 1930. [March 13, 1931.] 8°, 1st edition. 8 annas.

Venketesh Sastri Dravid. Sargā Veda Vidyalaya Press, Benares. 300 copies.

1260. Vishwa Nath Panchanan—कारिकावली ।

सिद्धान्त मुक्तावली—[Karikavali with Sidhanta Mukta-  
valli. A treatise on Nyaya philosophy (Indian system of Logic). Present part dealing with Anuman Khanda. Edited with a commentary entitled 'Mayukha'. By Sri Suryanarayana Sukla. Pages 1, 1, 1, 1. Published by Hari Krishna Das, Benares. 1931. [March 20, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Religion.

1261. चतुर्विंशति गायत्रि—[Chaturvinsati

Gayatri. Twenty-four Gayatri. A religious tract explaining the twenty-four ways of reciting Gayatri (sacred hymn repeated by every Brahman at his morning and evening devotions). Pages 28. Published by Prasad Das Benares. [April 24, 1931.] 16°, oblong. 1st edition, 4 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares 3 1,000 copies.

1262. मारुतं भैरव तन्त्रोक्तम्—[Marutand Bhairava

tantrakam—Hymn in honour of Marutyunjaya, a manifestation of god Siva.] Pages 13. Published by Kanhaiya Lal Bhai Bhushan Das, Benares. 1930. [April 20, 1931.] 16°, 2nd edition, 1 anna.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,300 copies.

1263. प्रत्यक्षचिन्तामणिः—[Pratyakshatva-

chintamanih. Treatises confuting the Nyaya philosophy upon the basis of the Vedānta. A work on the non-dualistic philosophy compiled with a commentary by Shri Krishna Pant Shastri.] Pages 4, 24, 249, 33, 4. Published by Shri Krishna Pant, for Gauri Shankar Goenka, Benares. [April 1, 1931.] 5°, 1st edition, Rs. 2 annas 8.

A. Bose, Indian Press, Limited Benares. 1,500 copies.

1264. सप्तशती विधिः—[Saptashati Vidhih. A

ritual regulating the Saptashati ceremony. Extract from the Mantra Samharam.] Pages 3. Published by Radhey Lal, Bareilly. [February 2, 1931.] 16°, oblong. 1st edition. 6 annas.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 100 copies.

1265. सप्तशती विधिः—[Sapta Sati Vidhih.

Rituals as to the recitation of Sapta Sati (Seven hundred mantras sacred to goddess Durga).] Pages 3. Published by Radhey Lal, Bareilly. [March 18, 1931.] 16°, (oblong). 1st edition. 6 annas.

R. N. Pathak, Radhe Shyam Press, Bareilly. 100 copies.

1266. Sharma, Vidya Dhar.—कात्यायन श्रौतसूत्रम्

[Katyayana Śrautasūtram. The aphorisms based on the Vedas. Standard work of Katyayana, on the Vedic aphorisms, with a commentary entitled the "Sasala".] Pages 75, 51, 393, 340, 73. Published by Shri Krishna Pant, Benares. [April 9, 1931.] 8°, 1st edition. Rupees six.

B. V. Parashkar, Gyanmandal Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Religion—(concluded).

1267. Rupa Goswami—श्री हरि भक्ति रसाधुत

सिन्धुः—[Shri Haribhakti Rasanirah. Sindhub. The ocean of nectar of devotion to Shri Hari. A classical devotional work edited with commentary by Damodar Shastri, Goswami.] Pages 13, 15, 20, 33. Published by Shri Krishna Pant, for Gauri Shankar Goenka, Benares. [April 5, 1931.] 5°, 1st edition, Rs. 3.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 1,000 copies.

1268. श्री भगवद्गीता और विष्णु सहास-

नाम—[Shrimad-Bhagavadgita aur Vishnu Sahasra name.

The glorious song divine and one thousand names of Vishnu. Two religious texts.] Pages 193, 19. Published by the printer. [April 24, 1931.] 32°, Reprint, 2 annas.

Ghanashyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 10,000 copies.

1269. तर्पणैर्नाहित पावत्रे आर्द्रविधिः तोथ

आर्द्र संहिता—[Tarpnai Bhokoldishah Parvata Srāth

Vidhi Titb Sāth Sāhitah. The ritual appertaining to Tarpana (oblation of water to the names of one's ancestors) and Bhokoldishah Srāth (a kind of funeral observances consisting of certain observances and oblations among the Hindus; together with the rituals regarding the performance of Srāth at the place of pilgrimage).] Pages 1, 13, 1, 2. Published by Shiv Prasad alias Bhishoram. [April 17, 1931.] 16°, (oblong). 1st edition. 6 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares-ganj, Benares. 1,000 copies.

1270. Upadhyaya Lakshmi Paru Phauindra Puri

Gautam.—गणेश सरस्वती स्तोत्र—[Ganesh Saraswati

Stotra. Hymn in honour of Ganesh (the son of god Siva and Saraswati the goddess of Learning. Puranic hymn.) Pages 4, 1. Published by the author, Benares. 1937 Samvat or 1930 A. D. [April 11, 1931.] 32°, 1st edition. 6 pias.

Venketesh Shastri, Sanj Veda Vidyalaya Press, Benares. 4,000 copies.

1271. वसिष्ठ कृतदेवी स्तोत्र—[Vasistha Kṛit Devī

stotra. Vasistha's hymn in honour of Devi (goddess). A Puranic hymn.] Pages 2. Published by Radhey Lal Bareilly. [February 3, 1931.] 16°, oblong. 1st edition, 6 annas.

Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 100 copies.

1272. वेदोक्त शिवार्चन पद्धति—[Vedokta Shivār-

chana Paddhātih. The religious book of ritual to be observed in the worship of god Siva as enjoined in the Vedas.] Pages 82. Published by the printer. [April 4, 1931.] 8° oblong. Reprint. 12 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

1273. विवाह पद्धति—[Vivah Paddhātih. The book

of marriage ritual. Original Sanskrit text of the man-trams.] Pages 1, 63. Published by Gopal Prasad Kedar-nath, Benares. [April 22, 1931.] 16°, oblong. 1st edition. 6 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

## POLYGLOT.

Polyglot—Arts, Biography, Drama and Fiction.

## NII.

Polyglot—History and Geography.

1274. — اسلامی خلافت کا نام و دوسرا حصہ —

اسلامی خلافت کا نام و دوسرا حصہ — [Islami Khilāfat kā Nām aur Dusra Kṣaṭhā. Part II,

Muslim Khalifat. The memoirs of Islamic Caliphate, Part II. Achievements of Muhammad. Bringing to light religious and moral teachings of the Prophet and explaining how practicable and useful for the requirements of the world they are. Urdu text with Arabic quotations.] Compiled by Haji Muhammad Musa Khan. Pages 4, 6, 2, 843. Published by the printer. 1931. [January 31, 1931.] 8°, Litho. 1st edition, Rs. 1 as. 8.

Muhammad Muqtadi Khan, Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.



**Polyglot—Miscellaneous—(concluded).**

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Polyglot—Poetry—(concluded).

1313. *Siva Dear Siva*—शिव द्यौः सप्तकम्—

[Siva Sakti Saptakam. A poem of seven stanzas in honour of god Siva. d. (author).] Original Sanskrit text together with its metrical translation in Hindi and an introduction also in Sanskrit. Pages 10, 8, 3. Published by Tej Bhanu Singh, Tikari State. (Gaya), Bihar [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

1314. *श्री राधा कृष्ण कृपा कटाक्षस्तवराजः*—

[Sri Rādhā Kṛṣṇa Kṛpā Katakṣa Stavarajah. Kindly glances of Radha and Krishna. A hymn in Sanskrit together with its translation in Hindi.] Pages 1, 13. Published by Yashwantrao Ballabha, Brindaban. [April 23, 1931.] 16°, 2nd edition. *Gratis*.

Ramnivas, Sri Brajendra Press, Brindaban. 1,000 copies.

## Polyglot—Politics—Nil.

## Polyglot—Philosophy.

1315. *Akhandanand Swami—अखण्ड—सिद्धान्त*

[Akhandā Siddhanta—Akhand's (author) principles. A philosophical publication. Hinditext with Sanskrit text. Pages 1 to 200. Published by Chakradhar (author). Patna, 1928. *Samat* or 1931 A.D. [May 23, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

Chakradhar Lal Sharma, Chakradhar Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1316. *Jalaval, Gorakhpur—गोला निदध्यावनी*—

[Gola Nidadhya Vani. Series of (short) essays on the "Gola" (the sun) (author). An abridged version of the philosophy taught in the Gita. *Lord Krishna to Arjuna* [Sanskrit-Hindi] Pages 1, 64, 2. Published by the printer. [May 27, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas 6 pice.

Ghanhyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

1317. *जेम्स-एलन के विचार*—[James Allen ke

Vichar—The thought of James Allen. A book containing philosophical extracts from the writings of James Allen and a decision with each's description. [Pages 1, 4, 1, 197, translated by India Prithvi Chari, English-Hindi. Published by Motilal Sadan, Prithvi Gwalior. 1931. [May 21, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Ved N. Chittrani, B. N. Press, Etawah. 1,000 copies.

1318. *श्रीमद्भगवद्गीता*—[Srimad Bhagavad Gita.]

The glorious song divine. A classical work on Vedānta philosophy translated verse by verse into Hindi from the original into Sanskrit. [By Lal Govindakar. Pages 1 to 127. 14. Published by the printer. [April 1, 1931.] 16°, 3rd edition. 4 annas.

Ghanhyam Das, Gita Press, Gorakhpur. 4,000 copies.

1319. *श्रीमद्भगवद्गीता*—[Srimad Bhagavad Gita.]

The glorious song divine. A classical work on Vedānta philosophy. Original Sanskrit text together with its translation in Hindi. [By Kedar Nath Upadhyaya and Nand Lal Upadhyaya. Published by Lalita Prasad Upadhyaya. In Sanskrit, Nepali and English. Pages 9, 9, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by Kedar Nath, Prithvi Gwalior. 1927. *Samat* or 1931 A.D. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 10.

Sahadur Ram, Mitishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.

1320. *श्रीमद्भगवद्गीता*—[Srimad Bhagavad Gita.]

The glorious song divine. A classical work on Vedānta philosophy. Original Sanskrit text with its translation in Hindi. [By Madan Mohan. Pages 102. Published by the printer. [April 3, 1931.] 8°. Reprint. 1 anna 6 pice.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

1321. *श्रीमद्भगवद्गीता*—[Srimad Bhagavad Gita.]

The glorious song divine. A classical work on Vedānta philosophy. Original Sanskrit text with its translation in Hindi prose and poetry. [Pages 241. Published by the printer. 1927. *Samat* or 1930 A.D. [April 6, 1931.] 8°. Reprint. Rs. 1 as 4.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

## Polyglot—Religion.

1322. *अमरकोशः प्रथम काण्डम्*—[Amarkosh

Pratham Kāṇḍam. A Sanskrit-Nepali dictionary describing and explaining certain words and objects. Pages 46. Published by Sheo Prasad alias Jaghoram. [March 29, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1 as 4.

Mahadeo Prasad, Aijun Press, Benares. 2,000 copies.

1323. *Badari Prapannacharya—विशिष्टाद्वैत*

प्रदर्शनी—[Visishtadwaita Pradarshini. A guide to the philosophy of Visishtadwaita (God exists in all and everywhere.) A religious book.] English Sanskrit. Pages 20. Published by Vishnu Prapannacharya, Rewa State (Central India). [March 4, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

P. N. Chaturvedi, Bharatavasi Press, Allahabad. 300 copies.

1324. *Badari Prapannacharya—विशिष्टाद्वैत*

प्रदर्शनी—[Visishtadwaita Pradarshani. A guide to the religious philosophy of Visishtadwaita (God exists in all and everywhere.) A religious book.] Sanskrit-Hindi. Pages 20. Published by Govindachari, Rewa State (C. I.). 1927. *Samat* or 1931 A.D. [March 1, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

P. N. Chaturvedi, Bharatavasi Press, Allahabad. 100 copies.

1325. *Bansudas Kabir Panthi—सत्यनाम*

मश्तामय निखय—[Satya Nama Bhaktah Bhakti Nirnay—The True Name. A decision on the question of permitted and prohibited food. A discussion on flesh eating and intoxicating drugs.] Pages 6. Published by Premdas Diwan, Cawnpore. [May 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pice.

Kashi Prasad Shukla, Raghunandan Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1326. *Bhagavadacharya—Brahmachari—रामानन्द*

दिग्दर्शनः—[Ramanand Divijayah. The world-conquest of (Sri) Ramananda, a well-known Vaishnavite reformer and preacher. A religious publication (original Sanskrit text edited with a Hindi Commentary entitled "Vijayanti") Page 1, 4, 280. Published by the author Benares. [April 27, 1931.] 16°, 2nd edition. Rs. 1 as 2.

Balkrishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

1327. *चित्रवंश निखय तसरा भाग*—[Chitra Vansha Niraya, Part III—A decision on the family of Chitra Gupta. A religious book containing *Manusmriti*, the qualities of these *Mantra* and the distinction observed by the Kayastha and Brahmin communities, etc.] Pages 1, 1, 80. Published by Kamta Prasad, Benares, 1930. [April, 21, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Sahadur Ram, Mitishi Printing Works, Benares. City. 1,000 copies.

1328. *Dina Nath Shastri—ब्रह्म विद्या, ब्रह्मबल वा*

मन्त्र शक्ति—[Brahma Vidya, Brahma Bal va Mantra Sakti. The knowledge of God or the Power of obeisance and prayer to God. A religious book showing the greatness of prayer.] In Hindi, Sanskrit and English. [Pages 1, 4, 20. Published by the author, Firozpur. [March 31, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Brahmadeo Shastri, Brahma Press, Etawah. 1,000 copies.

1329. *दुर्गा सप्तशती*—[Durga Saptasati. Seven

hundred sacred to goddess Durga. A tantric text taken from the *Markandeya Purana*] (original Sanskrit text with its translation in Hindi. by Chandra Prasad Avasthi. Pages 396. Published by the printer. [March 26, 1931.] 16°, 1st edition. 10 annas.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

1330. *दुर्गा सप्तशती*—[Durga Saptasati. Seven

hundred sacred to goddess Durga. A tantric text taken from the *Markandeya Purana*] (original Sanskrit text with its translation in Hindi. by Chandra Prasad Avasthi. Pages 396. Published by the printer. 1931. [March 26, 1931.] 8°, Reprint 11 annas (paper cover). Rs. 1. (bound cover).

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

## CLASS I BOOKS—(continued).

**Polyglot religion—(continued).**

1331. *Gangana* id, Swami.—**प्राचीन हिन्दु धर्म**—[Prachin Hindu Dharma. The ancient Hindu religion. A handbook throwing light on the ancient religion and munificent customs of the Hindus.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 77. Published by the author. 1931 [May 15, 1931.] 16°, 1st edition, 6 annas.

Mangal Lal, Hindustani Dawakhana Printing Works, Multara. 1,000 copies.

1332. Gauri Shankar Ganeriwala.—**द्वादश ज्योतिर्लिंग—माहात्म्य**—[Dwadash Jyotirling Mahatmya. The greatness of the twelve great Siva shrines. A book containing twelve religious stories regarding god Siva. Being no. 8 of the Bhakti Granthamala series.] Hindi-Sanskrit. Pages 1, 46. Published by the author, Gorakhpur. 1933 *Sambad* or 1931 A. D. [April 2, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Gorakhpur. 1,500 copies.

1333. **हनुमन्तो व्रत कथा**—[Hal Sasti Vrata Katha. Description of the fast observed on the day of Hal Sasti (the 6th day of the dark half of the Hindi month Bhadrap). Original Sanskrit text with its translation in Hindi.] Pages 1, 1. Published by Pralad Das, Benares. [April 1, 1931.] 16°, (oblong), 1st edition 3 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

1334. **إدرايم الأسفل**—[Intrām-al-Asfla. The report for Sidi—Muslim devotees. An Islamic publication describing the lives, accounts and facts of the Chestia School of Sidi.] Urdu—Arabic. Compiled by Din Muhammad. Pages 12, 271. Published by Ghulam Muhammad, Chirabai, Sitapur, 1931 [February 1, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. *Gratis*.

Muslim University Press, Aligarh. 500 copies.

1335. **تعليم القرآن عرف تكميل الإيمان**—[Islāmi Sahifa, Taalimul Qur'ān urf Takhmilul Imān, Part III. The Islamic book, instruction of the Qur'an, or the completion of faith. An Islamic publication containing two hundred select verses of the Qur'an together with their Urdu translation Urdu-Arabic.] Compiled by Abul Muzaffar. Pages 43. Published by Zafar Abbas, Batawah. [February 2, 1931.] 16°, Litho, 1st edition, 2 annas.

Sayid F. I. Husain, United India Press, Lucknow. 1,200 copies.

1336. **जीवित पुत्रिका व्रत कथा**—[Jivita Patrika Brata Katha. The legend of the fast kept and the ceremonies observed in connection with the performance of the worship calculated to bestow long life to one's offspring. Taken from the Bhavishyothara Purana.] Original Sanskrit text together with explanation in Hindi. Pages 14. Published by the printer. [April 6, 1931.] 16°, (oblong). Reprint, 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

1337. Kalu Ram Sastri.—**आर्य समाज की मूल**—[Arya Samaj ki Mula. The death of Arya Samaja (a religious body founded by the late Swami Daya Nand Saraswati). An Arya Samaj publication. Hindi text with Sanskrit quotations.] Pages 1, 11, 333. Published by Kunt. Prasad Dikshit Amraitha (Jawnpore), 1931 [March 4, 1931.] 8°, 1st edition. Reprint Valandai Misra, V. N. Press, Batawah. 3,000 copies.

1338. **कविप्रकाश वृत्त-वचन**—[Kavi Vakyāmrita Lahari. The waves of nectarine words in praise of Kavi (Benar) Hanjra collection of Sanskrit *Shruti* and *Smriti* with their literal translations also, both in Sanskrit and Hindi.] Pages 2, 1, 4, 7. Published by V. L. Bhattacharya, Benares, 1931 S. D. or 1931 A. D. [March 11, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Benarasi Ganga Press, Benarasi Press, Benares. 1,000 copies.

1339. **الحديث المقدس**—[Kutub al-Muqaddas. The holy discourse. Mujam Urdu translation of *Khutbat Shari'ah* Islamic publication compiled *Taalimul Islam* Urdu-Arabic. Pages 4, 1, 2, 33. Published by the printer. [February 17, 1931.] 8°, Litho, 1st edition. Re. 1 anna 8.

Muhammad Majid Hasan, Madina Press Bijnor. 1,000 copies.

**Polyglot—Religion.—(continued).**

1340. **महा मृत्युञ्जय जप विधि** : [Maha Mritayunjaya Japa Vidhi. The great ritual regarding the silent repetition of the hymn in honour of "Mritayunjaya" a manifestation of god Siva.] Original Sanskrit text of the hymn with rituals translated and edited in Hindi by Rameshwar Lal Pandey. Pages 1, 1 33. Published by Pralad Das, Benares. *Sambad* or A. D. 1930. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition 3 annas.

Balkrishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

1341. **ميلاد اقدس**—[Milad-i-Aqdas. The sacred Milad (account of the nativity of the Prophet Muhammad Urdu text with Arabic quotations. Edited by Abdul Baqi.) Pages 16. Published by the editor, Sharghati, Gaya, 1931. [April 10, 1931.] 8°, Litho. 1st edition 5 annas.

Majid Hasan, Madina Press, Bijnor. 500 copies.

1342. **نماز**—[Namaz. Islamic daily prayers. A detailed description of the daily prayers based on the Holy *Qur'an*.] Compiled by Agha Rafiq. Urdu text with Arabic quotations. Pages 144. Published by the printer, 1931 [April 10, 1931.] 16° Litho, 2nd edition, 6 annas.

Majid Hasan, Madina Press, Bijnor. 1,000 copies.

[The same edition noticed in entry no. 3145 at page 88 of the Catalogue for the quarter ending December 1, 1931.]

1343. **सन्ध्या**—[Sandhya. Daily prayer. A book of Hindu daily prayers.] Original Sanskrit text of the *mantrams* with the rituals explained in Hindi. Pages 16. Published by the printer. [June 11, 1931.] 16°, oblong. Reprint, 6 pies.

Ghansham Das, Gita Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

1344. **(श्री) सत्यनारायण कथा**—[(Sri) Satya Narayana Katha. The account (of the fast kept and ceremonies observed in the special worship performed in honour) of Satyanarayan (True Godhead). Taken from the *Kanda Purana*.] Original Sanskrit text with its translation in *Gurukul*. Pages 2, 144. Published by Gopal Das Joshi, Almora (Kumaun). [April 6, 1931.] 8°, (oblong) Reprint, 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

1345. **स्त्री धर्म प्रज्ञोत्तरो**—[Stri. Dharma Pragnotari. Catechism on the duties of womanhood. A religious tract on the lines of orthodox Hinduism.] Hindi text with Sanskrit quotations. Page, 51. Published by the printer, 1933 *Sambad* or 1931 A. D. [April 2, 1931.] 16°, 5th edition. 2 annas.

Ghansham Das, Gita Press, Gorakhpur. 8,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 3141 at page 19 of the Catalogue for the quarter ending March 1, 1931.]

1346. **उपध्याय, गाँगा प्रसाद—हजार वक्ता की शिक्षा**—[Hamare Bachchon ki Siksha. The education of our children. An elementary tract (no. 2) on the training of children from the Arya Samaj point of view.] Hindi text with Sanskrit quotations. Page, 14. Published by Ram Din Vaish, Allahabad [January 20, 1931.] 16°, new edition. 6 pies.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 4,000 copies.

1347. **उपासना तत्त्वविवेचन**—[Upāsana Tatva Vivechana. Investigation into the essence of worship. A Hindu religious discourse. Hindi-Sanskrit. Compiled by Balramdasji. Pages 2, 21. Published by Ranchhodas, Chirakoot Banda 1931 *Sambad* or 1931 A. D. [March 24, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Pratap Narain Choudhary, Bharatwasi Press, Allahabad. 1,000 copies.

1348. **वेदिक मन्त्रा**—[Vedika Mantra. The Vedic (daily) prayers. Original Sanskrit text of the *mantrams* to which with the ritual explanation in Hindi.] Compiled by S. N. L. Varma. Pages 33. Published by the compiler, Banarasi. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition. 3 pies.

Muhammad Majid Hasan, Madina Press Bijnor. 4,000 copies.

1349. **वेदिक मन्त्रावली विधि**—[Vedika Mantra Vaidhi. The ritual of the Vedic daily prayers.] Original Sanskrit text of the *mantrams* together with their translation and the ritual explained in Hindi. Pages 31. Published by Rawati Prasad Sharma, Benares. [April 12, 1931.] 32°, 1st edition 1 anna.

Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 1,500 copies.





## CLASS II - PERIODICALS—(concluded).

## Hindi.

## Hindi—Miscellaneous

1367. अभय—[Abhaya. Fearless. A monthly miscellany.] Edited by Hari Narayan Chaudhri and Sheo Nath Lal Srivastava. Volume II, no. 3. Pages 1, 31. Published by the editor, Benares. [April 15, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas (*per copy*), Re. 1 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 500 copies.

1368. अभय—[Abhaya. Fearless. A monthly miscellany.] Edited by Hari Narayan Chaudhri and Sheo Nath Lal Srivastava. Volume II, no. 1. Pages 32. Published by H. N. Chaudhri, Benares. January 1931 [February 22, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 (*per annum*); 2 annas (*per copy*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

1369. अभय—[Abhaya. Fearless. A monthly miscellany.] Edited by Hari Narayan Chaudhri, B.A., and Sheo Nath Lal Srivastava. Volume II, no. 2. Pages 32. Published by Hari Narayan Chaudhri, Benares. February 1931. [March 14, 1931.] 16°, 1st edition. Re. 1 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 500 copies.

[Volume I, no. 6, the last on record, noticed in entry no. 1704 at page 43 of the Catalogue for the quarter ending June 1930.]

1370. हंस—[Hansa. The Swan. A Hindi monthly miscellany.] Edited by Prem Chand. Volume I, no. 7. Pages 144. Published by the printer. January 1931. [March 3, 1931.] 4°, 1st edition. Rs. 3 As. 8 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,500 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 784 at page 42 of the previous Catalogue.]

1371. हंस—[Hansa. The Swan. A Hindi monthly miscellany.] Edited by Prem Chand. Volume I, no. 9. Pages 1, 62. Published by the Printer. March 1931. [April 20, 1931.] 4°, 1st edition. 6 annas (*per copy*) and Rs. 3, as. 8 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

1372. प्रतिभा—[Pratibha. Splendour. A communal monthly, devoted to the interest of Jayaswal community. Edited by Chintamani Jayaswal.] Pages 32. Published by the printer. April 1931 [April 15, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas (*per copy*), Re. 2 (*per annum*).

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 200 copies.

## Sanskrit.

## Sanskrit—Miscellaneous.

1373. ब्राह्मण महा सम्मेलनम्—[Brahmana Mahā Sammelanam. The next conference of Brahmanas. A Sanskrit socio-religious monthly.] Edited by Mahamahopadhyaya Yuktananta Krishna Shastri and others. Volume III, no. 3. Pages 1, 2 (177–200). Published by Taracharan Bhattacharya, Benares. Saurā Pancha Shaka Samvat 1931 or 1931 A.D. [March 4, 1931.] 4°, 1st edition. 1 anna.

Venketesh Shastri, Singa Veda Vidyalaya Press, Benares. 400 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 3579 at page 83 of the Catalogue for the quarter ending December, 1930.]

1374. ब्राह्मण महा सम्मेलनम्—[Brahmana Mahā Sammelanam. The next conference of the Brahmanas. A Sanskrit socio-religious monthly.] Edited by Mahamahopadhyaya Sri Yuktananta Krishna Shastri and others. Volume III, no. 11. Pages 1, 24 (23–276). Published by Taracharan Bhattacharya, Benares. Saurā Pancha Shaka Samvat 1931 or 1931 A.D. [March 15, 1931.] 4°, 1st edition. 8 annas.

Venketesh Shastri, Singa Veda Vidyalaya Press, Benares. 400 copies.

1375. ब्राह्मण महा सम्मेलनम्—[Brahmana Mahā Sammelanam. The next conference of the Brahmanas. A Sanskrit socio-religious monthly.] Edited by Mahamahopadhyaya Sri Yuktananta Krishna Shastri and others. Volume III, no. 11. Pages 1, 24 (23–276). Published by Taracharan Bhattacharya, Benares. Saurā Pancha Shaka Samvat 1931 or 1931 A.D. [April 8, 1931.] 8°, 1st edition. 1 anna (*per copy*) or Re. 3 (*per annum*).

Venketesh Shastri, Singa Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

1376. ब्राह्मण महा सम्मेलनम्—[Brahmana Mahā Sammelanam. The next conference of the Brahmanas. A Sanskrit socio-religious monthly.] Edited by Mahamahopadhyaya Sri Yuktananta Krishna Shastri and others. Volume III, no. 12. Pages 1, 24 (23–276). Published by Taracharan Bhattacharya, Benares. Saurā Pancha Shaka Samvat 1931 or 1931 A.D. [April 8, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas (*per copy*) or Re. 8 (*per annum*).

Venketesh Shastri, Singa Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 3578 at page 57 of the Catalogue for the quarter ending December 1930.]

1377. सुप्रभातम्—[Suprabhātām. The Happy Rise. A literary monthly. *Devī*, the Organ of the All-India Sahitya Sammelana' (Sanskrit Literary Association). Benares.] Edited by Kedar Nath Sharma. Volume 6, no. 3. Pages 1, 21. Published by the editor, Benares. Magha 1931 Samvat or January 1931, A.D. [March 4, 1931.] 8°, 1st edition. Re. 2 (*per annum*).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

## Polyglot.

## Polyglot—Miscellaneous.

1378. Bihar Engineering College Magazine. Editor by L. D. Covalant, B.Sc. (Lond.), B.E., M. I. Mech. E., M.I.E. (Ind). Volume V. Pages 1, 2, 3, 114, 4. Published by the editor, Patna (Bihar). 1930. [March 14, 1930.] 8°, 1st edition. Re. 1 As. 8 (*per copy*).

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 100 copies.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction, United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, SEPTEMBER 26, 1931.

## PART IV.

### UNIVERSITY OF LUCKNOW.

#### NOTICE.

THE next Convocation of the University of Lucknow will be held on Saturday, November 21, 1931, in the Canning College, Lucknow. Only those candidates will be admitted to their Degrees or Diplomas at the Convocation who give notice of their intention to be present. Such notice must reach the Registrar on or before November 6, 1931. Candidates who fail to present themselves in person at the Convocation (except those who have to receive Diplomas in Persian, Arabic or Teaching) will be given their Diplomas on payment of a fee of Rs. 10 for each Diploma.

At the Convocation the candidates shall wear the academic costumes appropriate to their respective Degrees or Diplomas.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

LUCKNOW :  
September 18, 1931.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE AND APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E. 57/XXXVII-1(23).

Dated Allahabad, September 17, 1931.

Munshi Abrarul Hasan Warsi, c.r., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, leave on average pay for four months, combined with leave on half average pay for a total period of eight months, with effect from October 1, 1931, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Pandit Poorna Nand Dangwal, B.Sc., L.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, on Rs. 55 per mensem, vice Munshi Abrarul Hasan Warsi.

ORDER NO. V. E-58/XXXVII-13(12).

Dated Allahabad, September 22, 1931.

With effect from the date she takes charge, Miss I. D. Bonifacius, M.A., to officiate as Headmistress, Government Anglo Vernacular School for Girls, Ghazipur, on Rs. 80 per mensem, in the Rs. 80-5-120 grade, as a temporary measure.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A74/XXIII-23.

Dated Allahabad, September 18, 1931.

Babu Kuljit Rai Bhatnagar, B.A., L.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Moradabad, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 10, 1931.

ORDER NO. A-76/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 19, 1931.

Mr. J. V. Walter, B.A., L.T., Assistant Master, Husainabad Government High School, Lucknow, on probation is confirmed in that appointment, with effect from August 6, 1931.

#### TRANSFERS.

ORDER NO. A73/XXIII-106.

Dated Allahabad, September 18, 1931.

Pandit Ambika Bakhsh, Hindi Teacher, from Government Normal School, Muzaffarnagar, to Government High School, Gonda.

2. Pandit Misri Lal Misra, Hindi Teacher, from Government High School, Gonda, to Government Normal School, Muzaffarnagar.

A. H. MACKENZIE, M.A., O.L.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS.  
UNITED PROVINCES, ALLAHABAD.  
VERNACULAR FINAL EXAMINATION

## LIST A.

List of 100 candidates in Order of Merit eligible for Government Provincial Scholarship.

| Order of Merit | Roll no. | Names of candidates.       | Dates of birth. | Names of Schools with districts.      |
|----------------|----------|----------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| 1              | 28236    | Sanat Kumar Singh          | 13-12-'17       | V. M. S., Azmatgarh (Benares).        |
| 2              | 6024     | Raghnath Singh             | 7-7-'16         | V. M. S., Dhampur (Bijnor).           |
| 3              | 26052    | Bindeshwari Prasad         | 22-1-'16        | V. M. S., Konhdour (Partabgarh).      |
| 4              | 19125    | Bindheshwari Prasad        | 1-2-'17         | V. M. S., Hariharpur (Basti).         |
| 5              | 2211     | Dhakkan Lal                | 1-8-'16         | V. M. S., Gulaothi (Bulandshahr).     |
| 6              | 23066    | Ali Hasan                  | 1-12-'16        | V. M. S., Khairabad (Sitapur).        |
| 7              | 4964     | Bihari Lal                 | 20-3-'16        | V. M. S., Biswan (Aligarh).           |
| 8              | 16170    | Kedarnath Upadhyaya        | 2-1-'17         | V. M. S., Bairia (Ballia).            |
| 9              | 13016    | Ram Janma Singh            | 23-10-'16       | V. M. S., Kamalpur (Benares).         |
| 10             | 6606     | Dharam Buddh               | 1-10-'16        | V. M. S., Bisauli (Budaun).           |
| 11             | 4731     | Bipat Prasad               | 1-1-'15         | M. M. S., Colonelganj (Cawnpore).     |
| 12             | 16654    | Ram Lakshan Misra          | 1-1-'17         | V. M. S., Garwar (Ballia).            |
| 13             | 16157    | Maithli Sharan Tiwari      | 1-12-'16        | V. M. S., Bairia (Ballia).            |
| 14             | 10597    | Mushtaq Ahmad              | 1-3-'18         | V. M. S., Jaswantnagar (Etawah).      |
| 15             | 1879     | Bhagwan Das                | 7-10-'15        | V. M. S., Aminnagar Sarai (Meerut).   |
| 16             | 24376    | Muhammad Siddiq            | 8-2-'17         | Government Model School (Fyzabad).    |
| 17             | 14128    | Muhammad Jamal Uddin Khan. | 25-1-'17        | Town Hall M. B. (Mirzapur).           |
| 18             | 10727    | Dalel Singh                | 2-8-'15         | V. M. S., Okkarnagar (Etawah).        |
| 19             | 10821    | Muhammad Karim             | 1-9-'15         | V. M. S., Phaphund (Etawah).          |
| 20             | 3577     | Gaında Lal                 | 1-3-'16         | V. M. S., Kagarol (Agra).             |
| 21             | 3718     | Saiyid Irtiza Husain       | 1-4-'16         | Model School (Agra).                  |
| 22             | 6820     | Ram Ghulam Singh           | 1-8-'13         | V. M. S., Budaun (Budaun).            |
| 23             | 6990     | Mahbub Hasan               | 25-12-'15       | V. M. S., Amroha (Moradabad).         |
| 24             | 9701     | Ram Prasad Tiwari          | 15-9-'17        | V. M. S., Collectorganj (Cawnpore).   |
| 25             | 12606    | Abdul Shakur               | 14-3-'17        | V. M. S., Jaloun (Jaloun).            |
| 26             | 1123     | Raghubir Singh             | 2-8-'16         | V. M. S., Bagra (Muzaffarnagar).      |
| 27             | 1441     | Raghubar Singh             | 1-3-'17         | V. M. S., Machhara (Meerut).          |
| 28             | 21293    | Shri Krishna               | 2-9-'16         | V. M. S., Jainti (Almorah).           |
| 29             | 12       | Madan Mohan Lal            | 1-7-'18         | V. M. S., Dohra Dun (Dohra Dun).      |
| 30             | 1472     | Dabi Din                   | 1-1-'16         | V. M. S., Jasrana (Mainpuri).         |
| 31             | 16591    | Kailash Pat Misra          | 1-1-'19         | V. M. S., Basirapur (Ballia).         |
| 32             | 16256    | Ram Narain Singh           | 1-7-'17         | V. M. S., Eansdih (Ballia).           |
| 33             | 12681    | Shafiq Husain              | 3-3-'16         | V. M. S., Konch (Jaloun).             |
| 34             | 16485    | Kuber Nath Lal             | 1-7-'17         | V. M. S., Bhimpura (Ballia).          |
| 35             | 9113     | Siba Ram                   | 2-12-'17        | V. M. S., Sheorajpur (Cawnpore).      |
| 36             | 18559    | Nau Nath                   | 15-10-'18       | V. M. S., Deoria (Gorakhpur).         |
| 37             | 20976    | Shankar Das                | 10-12-'17       | V. M. S., Someswar (Almorah).         |
| 38             | 24487    | Mujtaba Husain             | 13-7-'17        | V. M. S., Albarpur (Fyzabad).         |
| 39             | 1419     | Atar Singh                 | 1-1-'16         | V. M. S., Machhara (Meerut).          |
| 40             | 15732    | Kedar Nath Rai             | 2-1-'17         | V. M. S., Bahadurganj (Ghazipur).     |
| 41             | 6747     | Abdul Qayum                | 13-9-'17        | V. M. S., Alapur (Budaun).            |
| 42             | 10856    | Shyam Bihari               | 1-12-'17        | V. M. S., Auraiya (Etawah).           |
| 43             | 2216     | Lekhraj                    | 14-2-'17        | V. M. S., Gulaothi (Bulandshahr).     |
| 44             | 4587     | Darbari Lal                | 1-10-'16        | V. M. S., Awagarh (Etah).             |
| 45             | 42       | Rameshwar Prasad           | 1-11-'17        | V. M. S., Dehra Dun.                  |
| 46             | 1674     | Moghray                    | 5-10-'15        | V. M. S., Hapur (Meerut).             |
| 47             | 2360     | Mahabir Singh              | 17-5-'17        | V. M. S., Siana (Bulandshahr).        |
| 48             | 2376     | Lila Singh                 | 17-7-'17        | Ditto.                                |
| 49             | 19128    | Ram Dev                    | 1-5-'19         | V. M. S., Hariharpur (Basti).         |
| 50             | 7039     | Sat Prakash                | 30-8-'17        | V. M. S., Bahjoi (Moradabad).         |
| 51             | 9688     | Shoo Shankar Srivastava    | 1-8-'16         | V. M. S., Collectorganj (Cawnpore).   |
| 52             | 22679    | Anant Lal                  | 30-12-'17       | V. M. S., Khajingawan (Rae Bareilly). |
| 53             | 17485    | Thakur Raj Ballabh         | 1-1-'19         | V. M. S., Tanakohi (Gorakhpur).       |
| 54             | 21646    | Kunwar Singh               | 1-12-'19        | V. M. S., Naganao (Gorakhpur).        |
| 55             | 13675    | Nanak Ram                  | 1-7-'18         | V. M. S., Sakeldiha (Benares).        |
| 56             | 11665    | Shiva Nath Misra           | 14-11-'17       | V. M. S., Saurikhi (Farukhabad).      |
| 57             | 2234     | Prem Singh                 | 2-1-'16         | V. M. S., Gulaothi (Bulandshahr).     |
| 58             | 9147     | Vidya Dhar                 | 20-10-'16       | V. M. S., Sheorajpur (Cawnpore).      |
| 59             | 23447    | Mata Prasad                | 7-12-'16        | V. M. S., Midhakur (Agra).            |
| 60             | 10609    | Ram Ratan                  | 25-8-'15        | V. M. S., Udi (Etawah).               |
| 61             | 6983     | Saiyid Hasan               | 22-8-'16        | V. M. S., Amroha (Moradabad).         |
| 62             | 1861     | Om Prakash                 | 21-10-'16       | V. M. S., Baghat (Meerut).            |
| 63             | 23446    | Nawal Singh                | 1-1-'17         | V. M. S., Midhakur (Agra).            |
| 64             | 18275    | Babu Singh                 | 2-1-'17         | V. M. S., Ghazipur (Ghazipur).        |
| 65             | 16217    | Shree Singh                | 2-10-'16        | V. M. S., Baria (Ballia).             |
| 66             | 17478    | Kandhari Rai               | 1-1-'17         | V. M. S., Tanakohi (Gorakhpur).       |

*List of 100 candidates in order of merit eligible for Government Provincial Scholarships.*

| Order of merit | Roll no. | Names of candidates.          | Date of birth. | Name of Schools with district.         |
|----------------|----------|-------------------------------|----------------|--|
| 32             | 2645     | Atar Singh ..                 | 1-11-'15       | V. M. S. Jewar (Bulandshahr.)          |
|                | 16380    | Ram Avadh Singh ..            | 1-7-'15        | V. M. S., Ballia (Ballia.)             |
|                | 5364     | Birieshi Lal ..               | 11-9-'16       | V. M. S., Hathras (Aligarh.)           |
|                | 3509     | Rup Kishore alias Natthi Lal. | 9-7-'16        | V. M. S., Wazirpur (Agra.)             |
| 33             | 10648    | Munshi Khan ..                | 2-2-'17        | V. M. S., Dharchana (Etawah.)          |
|                | 28750    | Kodar Nath ..                 | 28-5-'17       | V. M. S., Khajurhat (Fyzabad.)         |
| 34             | 24548    | Amanat Husain ..              | 22-3-'16       | V. M. S., Jalaipur (Fyzabad.)          |
|                | 3873     | Fauran Singh ..               | 21-1-'17       | V. M. S., Firozabad (Agra.)            |
|                | 23599    | Ram Chandra ..                | 5-8-'17        | V. M. S., Pihani (Hardoi.)             |
|                | 9673     | Kalka Prasad Shukla ..        | 17-3-'16       | V. M. S., Collectorganj (Cawnpore.)    |
|                | 2742     | Tufshi Ram ..                 | 9-1-'17        | V. M. S., Shikarpur (Bulandshahr.)     |
|                | 15591    | Shambhu Singh ..              | 2-10-'17       | V. M. S., Fotehauri (Ghazipur.)        |
| 35             | 6064     | Chhadammi Lal ..              | 24-2-'17       | V. M. S., Najabad (Bijnor.)            |
|                | 9306     | Gyan Singh ...                | 31-12-'15      | V. M. S., Rasulabad (Cawnpore.)        |
|                | 6463     | Bhram Singh ..                | 4-12-'16       | V. M. S., Chandpur (Bijnor.)           |
|                | 2714     | Kanchi Mal ..                 | 1-9-'16        | V. M. S., Shikarpur (Bulandshahr.)     |
| 36             | 13184    | Ram Nath Misra ..             | 1-2-'17        | V. M. S., Pignahariya (Benares.)       |
|                | 16730    | Padma Deo Pande ..            | 2-1-'17        | V. M. S., Reoti (Ballia.)              |
|                | 3891     | Chandran Singh ..             | 1-8-'16        | V. M. S., Firozabad (Agra.)            |
|                | 4202     | Lakshpat Singh ..             | 13-1-'16       | V. M. S., Karhal (Mainpur.)            |
|                | 1383     | Harpal Singh ..               | 1-12-'15       | V. M. S., Meerut (Meerut.)             |
|                | 6710     | Munshi Lal ..                 | 15-3-'17       | V. M. S., Gawan (Budana.)              |
| 37             | 7700     | Shambhu Nath ..               | 25-3-'17       | V. M. S., Shahjahanpur (Shahjahanpur.) |
|                | 20580    | Ram Chandra Bai ..            | 17-3-'17       | V. M. S., Azamgarh (Azamgarh.)         |
|                | 17542    | Ram Surat ..                  | 1-12-'16       | V. M. S., Golabazar (Gorakhpur.)       |
|                | 28450    | Mahtab Singh ..               | 3-10-'16       | V. M. S., Midhakur (Agra.)             |
| 38             | 2237     | Habibul Bahman ..             | 1-12-'15       | V. M. S., Gulaothi (Bulandshahr.)      |
|                | 9982     | Shukdeo Prasad ..             | 1-8-'15        | V. M. S., Asothar (Fotehpur.)          |
|                | 5376     | Shri Ram ..                   | 2-8-'16        | V. M. S., Sasni (Aligarh.)             |
| 39             | 9707     | Bindhyachal Prasad Pande ..   | 27-9-'17       | V. M. S., Collectorganj (Cawnpore.)    |
|                | 24782    | Dhyanati Prasad ..            | 4-7-'17        | V. M. S., Dhanapur (Gonda.)            |
| 40             | 10846    | Ram Saarup ...                | 21-9-'17       | V. M. S., Auraiya (Etawah.)            |
|                | 1873     | Anan Singh ...                | 17-7-'16       | V. M. S., Meerut (Meerut.)             |
|                | 1646     | Sri Krishna ..                | 30-1-'17       | V. M. S., Hapur (Meerut.)              |

N. B.—The candidates who are awarded the above scholarships should join a class which is not junior to class VI of the "Special Class" of recognized Anglo-Vernacular Schools situated in the United Province. If candidates do not join such a school, the Deputy Inspectors of the districts, who registered the candidates for the Vernacular Final Examination should report their names to this office as soon as possible. The scholarships will then be awarded to the candidates who stand next in order of merit at the end of this list.

K. KISHOR,

September 21, 1931.

Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

OFFICE OF REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,  
UNITED PROVINCES, ALLAHABAD.

VERNAICULAR FINAL EXAMINATION.

LIST B.

List of district board scholarships for the Vernacular Final Examination, 1931.

| Serial number | District.     | Roll no. | Name of candidate.   | Date of birth. | Name of School.          |
|---------------|---------------|----------|----------------------|----------------|--------------------------|
| 1             | Dehra Dun     | 63       | Narain Singh         | 20-7-15        | V. M. S., Bhogpur.       |
| 2             | Saharanpur    | 266      | Chandra Bhan         | 9-9-15         | V. M. S., Sultanpur.     |
| 3             | Muzaffarnagar | 1136     | Jai Singh            | 7-2-17         | V. M. S., Baghra.        |
| 4             | Meerut        | 2011     | Jai Singh II         | 15-9-17        | V. M. S., Baraut         |
| 5             | Bulandshahr   | 2176     | Kishan Lal           | 21-7-17        | V. M. S., Bulandshahr.   |
| 6             | Aligarh       | 4941     | Radha Kishan         | 11-2-16        | V. M. S., Beswan.        |
| 7             | Muttra        | 3128     | Jagmohan             | 1-11-17        | V. M. S., Gobardhan.     |
| 8             | Agra          | 3888     | Bundi Lal            | 8-6-16         | V. M. S., Firozabad.     |
| 9             | Mainpuri      | 4194     | Lakshmi Chand        | 18-2-16        | V. M. S., Karhal.        |
| 10            | Etah          | 4570     | Ram Sahai            | 2-12-15        | V. M. S., Awagarh.       |
| 11            | Bareilly      | 5563     | Nur Muhammad         | 10-1-16        | V. M. S., Faridpur.      |
| 12            | Bijnor        | 5996     | Ram Kishor           | 1-8-17         | V. M. S., Dhampur.       |
| 13            | Budaun        | 6810     | Bihari Singh         | 1-7-16         | V. M. S., Budaun.        |
| 14            | Moradabad     | 7102     | Lakshman Murti       | 26-11-16       | V. M. S., Hasaupur.      |
| 15            | Shahjahanpur  | 7701     | Vidya Ram            | 25-12-15       | V. M. S., Shahjahanpur.  |
| 16            | Pilibhit      | 8187     | Ahmad Husain         | 25-6-17        | V. M. S., Bisalpur.      |
| 17            | Allahabad     | 8784     | Tulshi Narayan       | 1-1-17         | V. M. S., Handia.        |
| 18            | Cawnpore      | 9692     | Babu Lal Shukla      | 15-11-15       | V. M. S., Collectorganj. |
| 19            | Fatehpur      | 9862     | Bisheshwar Prasad    | 30-11-17       | V. M. S., Asotther.      |
| 20            | Etawah        | 10824    | Janak Nandan         | 18-7-15        | V. M. S., Phaphund.      |
| 21            | Farrukhabad   | 11330    | Vidya Sagar          | 15-1-16        | V. M. S., Ohhibraman.    |
| 22            | Banda         | 12221    | Deesh Raj            | 1-10-15        | V. M. S., Karwi.         |
| 23            | Hamirpur      | 12348    | Habib Beg            | 7-12-15        | V. M. S., Rath.          |
| 24            | Jhansi        | 28587    | Gaya Prasad          | 10-9-15        | V. M. S., Man.           |
| 25            | Jalaun        | 12837    | Rameshwar Dayal      | 5-9-16         | V. M. S., Rampura.       |
| 26            | Benares       | 13791    | Fatah Laladur Singh. | 8-9-16         | V. M. S., Azmatgarh.     |
| 27            | Mirzapur      | 28636    | Shri Ram             | 1-7-16         | V. M. S., Obunur.        |
| 28            | Jaunpur       | 14555    | Vishwa Nath          | 12-8-15        | V. M. S., Sujanganj.     |
| 29            | Ghazipur      | 15358    | Kedar Nath Pande     | 1-8-17         | V. M. S., Muhammadabad.  |
| 30            | Ballia        | 16385    | Mahadeo Tiwari       | 1-8-16         | V. M. S., Ballia.        |
| 31            | Gorakhpur     | 18436    | Trilochan            | 1-1-17         | V. M. S., Kasia.         |
| 32            | Basti         | 19102    | Shiv Dhan            | 1-3-17         | V. M. S., Hariharpur.    |
| 33            | Azamgarh      | 20808    | Bhagwan              | 1-9-15         | V. M. S., Surajpur.      |
| 34            | Almora        | 21295    | Ummad Singh          | 16-5-16        | V. M. S., Jainti.        |
| 35            | Naini Tal     | 9950     | Chaman Singh         | 2-8-15         | V. M. S., Khatima.       |
| 36            | Garhwal       | 21479    | Ram Dayal            | 5-4-16         | V. M. S., Ekeshwar.      |
| 37            | Lucknow       | 21720    | Muhammad Ishaq       | 1-7-17         | V. M. S., Kakori.        |
| 38            | Unao          | 21993    | Brij Bhushan         | 15-8-15        | V. M. S., Ahreora.       |
| 39            | Rae Bareilly  | 22764    | Mahadev Prasad       | 1-12-15        | V. M. S., Gaura.         |
| 40            | Sitapur       | 22965    | Akhtar Husain        | 2-12-16        | V. M. S., Sitapur.       |
| 41            | Hardoi        | 23766    | Krishna Kumar        | 1-12-16        | V. M. S., Bilgram.       |
| 42            | Kheri         | 24115    | Ram Sahai            | 13-6-15        | V. M. S., Gola.          |
| 43            | Fyzabad       | 24499    | Bhagwati Prasad      | 23-9-15        | V. M. S., Akbarpur.      |
| 44            | Gonda         | 24852    | Deo Ratan Singh      | 23-3-16        | V. M. S., Maskanwan.     |
| 45            | Bahraich      | 25256    | Badlu Ram            | 10-7-16        | V. M. S., Pyagpur.       |
| 46            | Sultanpur     | 25497    | Iqbal Ahmad          | 1-9-17         | V. M. S., Sultanpur.     |
| 47            | Partabgarh    | 26080    | Rameshwar Prasad     | 6-9-17         | V. M. S., Raniganj.      |
| 48            | Bara Banki    | 26367    | Mahraj Sharan        | 4-11-15        | V. M. S., Rudauli.       |

N. B.—The candidates who are awarded the above scholarships should join a class which is not junior to class VI or the Special Class of recognised Anglo-Vernacular Schools situated in these provinces. If candidates do not join such a school the Deputy Inspectors of the district who registered the candidates for the Vernacular Final Examination should report their names to this office as soon as possible. The scholarships will then be awarded to the other candidates in the district who stand next in the order of merit.

ALLAHABAD:

September 21, 1931.

K. KISHOR,

Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces.

OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,  
UNITED PROVINCES, ALLAHABAD.

**VERNACULAR FINAL EXAMINATION**

LIST C.

The undermentioned candidate is eligible for the scholarship of Rs. 4 per mensem awarded by the Benares State on condition that he is a resident of the State and joins either the English school at Gyanpur or that at Ramnagar.

English school at Gyanpur or that at Ramnagar.

| Order of Merit. | Roll no. | Name of candidate. | Date of birth. | Name of school.                  |
|-----------------|----------|--------------------|----------------|----------------------------------|
| 1               | 13813    | Kishori Lal ... .. | 28-11-'15      | V.M.S., Gopiganj, Benares State. |

ALLAHABAD :  
September 21, 1931.

K. KISHOR,  
Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

**NOTICE.**

Arabic and Persian Examinations, 1932, will be held on Saturday, December 12, 1931, and following days at 10 a.m. in the Viziagram Hall (University), Allahabad, Government High School, Meerut, and Amir-ul-Daulah Islamia High School, 26, Park Road, Lucknow.

School, Meerut, and Amir-ul-Daulah Islamia High School, 26, Park Road, Lucknow.

List of districts attached to each centre is as under:—

| Name of centre. | Names of districts attached to each centre.  |
|-----------------|--|
| Meerut ...      | Saharanpur, Muzaffarnagar, Meerut, Bulandshahr, Moradabad, Aligarh, Muttra, Agra, Bijnor, Almora, Garhwal, Naini Tal, Dehra Dun.   |
| Lucknow...      | Lucknow, Unao, Sitapur, Lakhimpur (Kheri), Bara Banki, Hardoi, Basti, Pilibhit, Shahjahanpur, Rae Bareilly, Gonda, Bahraich, Budaula, Bareilly, Etah, Etawah, Farrukhabad, Mainpuri. |
| Allahabad       | Cawnpore, Fatehpur, Allahabad, Partabgarh, Sultanpur, Fyzabad, Banda, Jaunpur, Mirzapur, Benares, Ghazipur, Ballia, Gorakhpur, Azamgarh, Jhansi, Jalaun, Hamirpur.                   |

ZIAUL HASAN ALVI, M.A.,  
REGISTRAR.

*Arabic and Persian Examinations.*

United Province.

ALLAHABAD :  
September 21, 1951.

فوق قوسی

ایستاد اہل عربی و فارسی سہ ۱۹۳۲ء روز شنبہ مطابق ۱۲ دسمبر سنہ ۱۹۳۱ء کو اور اس کے بعد ہر روز صبح یہ دسویں مرتبہ دس روزہ انگریز ہال القرآن - قرونمیت ہائی اسکول دہلی، ہند اور اہل انوار اسلامیہ ہائی اسکول لکھنؤ میں شروع ہوئے ۔

فہرست الاحناف اصلاحیہ روزانہ امتحان کاہ حسب ذیل سی --

ادائیگی اسکول لکچرنگ \* بیس شروع ہوتی ہے \*

فہرست الحقائق اصلاحیہ اور امتحان گاہ حسب دلیل علمی۔۔

| نام امتحان گاہ | نام اصلاح مدرسہ ہر سہ امتحان گاہ   |
|----------------|--|
| سپر تھ         | سوارنپور - سلطان پور - میمن پور - بلال پور - علی گڑھ - مراد آباد - متھرا - آگرہ -<br>سجنور - المورہ - گڑھوال - نیننی تال - دھولا پور   |
| لکھنؤ          | لکھنؤ - آغا - سیٹاپور - لکھنپور - ( کھیری ) - دارا پور - پٹوئی - بستی -<br>پٹیلی پست - شامپور - رائے پور - گونڈہ - بہرائچ - بدایوں - پریلی - ایٹھ -<br>اٹارہ - میمن پور - فرخ آباد |
| الہ آباد       | کانپور - فتح پور - الہ آباد - پرتاپ گڑھ - سلطان پور - فیض آباد - باندہ - چونپور - سرز پور -<br>بنارس - غازی پور - ایلا - گورکھ پور - اعظم گڑھ - جہانسی - جالون - ہمیر پور          |

ضباء الحسن علوی - ایم اے

و جستوار امتحانات عربی و فارسی - ممالک متحدہ

الفایاد - موزخه ۲۱ ستون سینه ۱۹۳۱ =







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate papers are given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, OCTOBER 3, 1931.

## PART IV.

### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No. B-2463/V-1-1931.

Dated Allahabad, September 26, 1931.

In continuation of the Board's notification no. B-2088/V-1, dated August 27, 1931, published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette* of August 29, 1931, the names of the following persons who have been appointed or elected as members of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information:—

- |   |   |
|---|---|
| 1. Pandit Durga Dutta Joshi, M.Sc., Principal, Government Intermediate College, Fyzabad.        | Appointed by the Minister under clause (b), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 2. Munshi Muhammad Zain-ul Eba, M.A., Head Master, Husainabad Government High School, Lucknow.  | Appointed by the Minister under clause (d), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 3. Mohsin Ali, Esq., M.Sc., I.S.E., Professor of Civil Engineering, Thomason College, Roorkhee. | Appointed by the Minister under clause (f), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 4. Rai Saheb Lala Anand Sarup, Muzaffarnagar.   | Appointed by the Minister under clause (g), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 5. H. Tinker, Esq., B.Sc., I.E.S., Principal, Training College, Allahabad.                      | Appointed by the Minister under clause (i), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 6. S. M. Bashir, Esq., B.Com., Bar-at-law, Cawnpore.  | Appointed by the Minister under clause (j), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 7. Miss J. A. McReddie, B.A., Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces, Allahabad. | Appointed by the Minister under clause (k), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.               |
| 8. Dr. K. N. Bahl, D. Phil., D.Sc., Professor of Zoology, Lucknow University, Lucknow.          | Elected by the Lucknow University under clause (l), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.       |
| 9. N. K. Sidhanta, Esq., M.A., Professor of English, Lucknow University, Lucknow.               |   |
| 10. A. B. Dhruva, Esq., M.A., LL.B., Pro-vice-Chancellor, Benares Hindu University, Benares.    | Elected by the Benares Hindu University under clause (l), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921. |

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,  
Secretary.

## UNIVERSITY OF LUCKNOW.

## NOTICE.

THE next Convocation of the University of Lucknow will be held on Saturday, November 21, 1931, in the Canning College, Lucknow. Only those candidates will be admitted to their Degrees or Diplomas at the Convocation who give notice of their intention to be present. Such notice must reach the Registrar on or before November 6, 1931. Candidates who fail to present themselves in person at the Convocation (except those who have to receive Diplomas in Persian, Arabic or Teaching) will be given their Diploma on payment of a fee of Rs. 10 for each Diploma.

At the Convocation the candidates shall wear the academic costumes appropriate to their respective Degrees or Diplomas.

R. R. KHANNA,  
*Registrar.*

LUCKNOW :  
September 18, 1931.

## OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

## LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.-60/XXXVII-1(24).

September 24, 1931.

Saiyid Muhammad Naqvi, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, leave on average pay for sixteen days, combined with leave on half average pay for a total period of six months and twenty-two days, with effect from October 2, 1931, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Chaudhri Naim Yar Khan, C.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, on Rs. 50 per mensem, vice Saiyid Muhammad Naqvi.

ORDER NO. V.E.-61/XXXVII-1(22).

Dated Allahabad September 24, 1931.

Munshi Zafar Uddin Ahmad, B.A., L.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, leave on half average pay for eight months, with effect from September 28, 1931, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Pandit Nitya Nand Joshi, B.A., C.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on Rs. 55 per mensem, vice Munshi Zafar Uddin Ahmad.

ORDER NO. V.E.-62/XXXVII-2(49).

September 26, 1931.

With effect from the date he takes charge, Munshi Banke Behari Lal, Head Teacher, Vernacular Middle School, Etawah, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, vice Munshi Muhammad Hamid Khan.

ORDER NO. A-78/XXII-4(23).

September 28, 1931.

Babu Jaswant Kishore Kakkar, C.T., Teacher of Commerce, Government High School, Sitapur, extraordinary leave without allowances for three months, with effect from July 9, 1931.

ORDER NO. A-80/XXIII-28.

Dated Allahabad, September 28, 1931.

With effect from March 1, 1930, Babu Gyan Chandra Gupta, M.Sc., L.T., Officiating Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow, in the Rs. 200-25-450 grade is appointed substantively on probation in the Rs. 100-10-300 grade. He held his lien in the following institutions from the dates noted against them:—

| Designation.  | Date from which he keeps his lien. | Remarks.   |
|---|------------------------------------|--|
| 1. Additional Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. | From March 1, 1930.                | But to continue to officiate in the Rs. 200-25-450 grade.  |
| 2. Assistant Master, Government High School, Banda.                               | From April 1, 1930.                | Vice Pandit Shanker Lal Pande, appointed as Head Master in the United Provinces Educational Service, to continue to officiate as Assistant Master in the Special Subordinate Educational Service grade at Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. Babu Munni Lal, B.A., L.T., to continue to officiate at Banda. |
| 3. Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow.            | From August 16, 1931.              | Vice Babu Prabhakar Kumar Mitta, deceased, but to continue to officiate in the Rs. 200-25-450 grade up to September 6, 1931.   |

ORDER NO. A-81/XXIII-155.

September 28, 1931.

With effect from the date he takes charge, Munshi Murtaza Husain, Assistant Teacher, Model School, Allahabad, to the Normal School, Fyzabad, on Rs. 45 per mensem, to be temporary Urdu Teacher, Government Intermediate College, Etawah, on the same pay, vice Munshi Mohammad Husain, transferred.

ORDER NO. A-84/XXIII-(8).

Dated Allahabad, September 29, 1931.

With effect from the date she takes charge, Miss Jessie Ram to be temporary Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly, on Rs. 80 per mensem in a newly created post.

## CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-59/XXXVII-2(1).

September 24, 1931.

Munshi Muhammad Hamid Khan, Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. A-79/XXIII-28.

September 28, 1931.

Babu Kali Krishna Barat, M.Sc., L.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Moradabad, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 20, 1931.

## ORDER NO. A-85/XXIII—28.

*Dated Allahabad, September 30, 1931.*

Pandit Jagdish Prasad Dube, M.A., L.T., Assistant Master, Queen's College, Benares, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 25, 1931.

## ORDER NO. A-86/XXIII—28.

*Dated Allahabad, September 30, 1931.*

Pandit Debi Datt Joshi, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Saharanpur, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from August 24, 1931.

## REVERSION.

## ORDER NO. A-82/XXIII—161.

*September 28, 1931.*

Babu Gyan Chandra Gupta, M.Sc., L.T., Officiating Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow, in the Rs. 200—25—450, grade on relief by Mr. Narottam Lal on September 7, 1931, reverted to his substantive appointment in the same institution in the Rs. 100—10—300 grade.

## TRANSFER.

## ORDER NO. A-83/XXIII—88.

*September 28, 1931.*

Mr. Comfort MacDonald Francis, C.T., Assistant Master, Normal School, Allahabad, on relief by Pandit Ram Prasad Sanadhya,

to be Assistant Master, Government High School, Lakhimpur (Kheri), vice Babu Raja Ram.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

## INDUSTRIES DEPARTMENT.

THE following candidates are also declared to have passed the final examination held in 1931 at the following institutions:—

## I.—GOVERNMENT TEXTILE SCHOOL, CAWNPORE.

| Roll no. | Name of candidate.    | Division in which passed. |
|----------|-----------------------|---------------------------|
| 129      | Brij Bahadur Nigam .. | III                       |

## II.—GOVERNMENT CENTRAL WEAVING INSTITUTE, BENARES.

## Advance Class.

|     |                    |     |
|-----|--------------------|-----|
| 418 | Raghuuandan Lal .. | III |
|-----|--------------------|-----|

J. N. L. SATHE,

*Director of Industries,  
United Provinces.*

*September 26, 1931.*





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate notice is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, OCTOBER 10, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A-11/XXII-3(1).

*Dated Allahabad, October 6, 1931.*

The High Commissioner for India has granted Mrs. N. F. Cotton, Assistant Inspectress of Girls' Schools, Lucknow, an extension of leave on quarter average pay on medical certificate for four months, with effect from September 6, 1931.

ORDER NO. V.E.-63/XXXVII-1(21).

*Dated Allahabad, October 6, 1931.*

Babu Jagdamba Prasad Kulshrestha, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, leave on average pay on medical certificate for two months, with effect from August 1, 1931, in continuation of leave granted him in this office order no. V.E.-48/XXXVII-1(21), dated August 12, 1931.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. A/87/XXIII-28.

*Dated Allahabad, October 7, 1931.*

Babu Gokul Sahai Srivastava, B.A., L.T., Assistant Master, Normal School, Fyzabad, on

probation, is confirmed in that appointment with effect from July 8, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

### UNIVERSITY OF LUCKNOW.

#### NOTICE.

Professor Sir S. Radhakrishnan, Kt., M.A., D. Litt., Vice-Chancellor, Andhra University, will deliver the Convocation address at the forthcoming Convocation of the University of Lucknow which will now be held on December 5, 1931, and not on November 21, 1931, as previously announced. The notice (required from candidates wishing to be admitted to their Degrees or Diplomas at the Convocation) should reach the Registrar on or before November 20, 1931, and not before November 6, 1931, as previously announced.

R. R. KHANNA,

*Registrar.*

[10-17-10-1931.]

*List of first 30 candidates successful at the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1931, in order of merit, of whom 12 are eligible for Government Scholarships of Rs. 8 per mensem [Six for Vernacular study and six for English study.]*

| Serial no. | Roll no. | Name of candidate.     | Age.    | Name of School or address.  |
|------------|----------|------------------------|---------|---|
|            |          |                        | Yrs. m. |   |
| 1          | 154      | Hamida Begam ...       | 16 10   | Muhammad Ismail Girls' School, Meerut.                              |
| 2          | 823      | Brahma Devi ...        | 19 0    | Adarsh Kanya Pathshala, Allahabad.                                  |
| 3          | 153      | Shayasta Begam ...     | 13 3    | Muhammad Ismail Girls' School, Meerut.                              |
| 4          | 1062     | Munni Devi ...         | 16 11   | Private.  |
| 5          | 238      | Savitri Devi ...       | 12 11   | Hewett Model Girls' School, Muzaffarnagar.                          |
| 6          | 883      | Nafisa Khatoon ...     | 14 9    | Girls' Normal School, Lucknow.                                      |
| 7          | 155      | Monsoor Fatma ...      | 13 3    | Muhammad Ismail Girls' School, Meerut.                              |
| 8          | 890      | Zaib-ul Nisa Begam ... | 27 6    | Girls' Normal School, Lucknow.                                      |
| 9          | 508      | Shanti Agrawal ...     | 21 0    | Girls' Normal School, Bareilly.                                     |
| 10         | 503      | Shanti ...             | 14 0    | Litto.  |
| 11         | 175      | Ram Kumari Devi ...    | 15 8    | Government Vernacular School for Girls, Bulandshahr.                |
| 12         | 873      | Prabhawati ...         | 13 6    | Girls' Normal School, Lucknow.                                      |
| 13         | 611      | Tara Devi ...          | 14 6    | Municipal Girls' Middle School, Cawnpore.                           |
| 14         | 147      | Basanti Devi ...       | 21 7    | Care of Manager, A. K. Pathshala, Meerut.                           |
| 15         | 732      | Satyawati Devi ...     | 14 0    | Aided Arya Kanya Pathshala, Etawah.                                 |
| 16         | 186      | Sharda Devi ...        | 12 0    | Arya Kanya Pathshala, Khurja (district Bulandshahr).                |
| 17         | 623      | Ram Kali ...           | 11 6    | Municipal Girls' Middle School, Cawnpore.                           |
| 18         | 958      | Vimal Kanti ...        | 12 3    | Government Vernacular School for Girls, Rae Bareilly.               |
| 19         | 161      | Shakuntla Devi ...     | 13 1    | Care of Babu Tirlok Chand, Mukhtar, Meerut.                         |
| 20         | 118      | Gayatri Devi ...       | 15 6    | Government Vernacular School for Girls, Hathras (district Aligarh). |
| 21         | 578      | Prem Lata ...          | 15 11   | Government Vernacular School for Girls, Kasganj (district Etah).    |
| 22         | 516      | Nafisa Khatoon ...     | 18 0    | Girls' Normal School, Bareilly.                                     |
| 23         | 949      | Kaniz Mariam ...       | 18 5    | Government Vernacular School for Girls, Bahraich.                   |
| 24         | 1103     | Janki Bai* ...         | 21 10   | Lady Reading Training School, Indore.                               |
| 25         | 1165     | Chandrani Devi*        | 18 4    | Government Central Girls' School, Ajmer.                            |
| 26         | 60       | Champa Devi ...        | 21 10   | Gulab Model Kanya Pathshala, Sian (district Bijnor).                |
| 27         | 67       | Managya Devi ...       | 16 7    | Private.  |
| 28         | 163      | Dharm Devi ...         | 18 5    | Care of Head Mistress, Arya Kanya Pathshala, Meerut.                |
| 29         | 1058     | Buchani Devi ...       | 15 5    | Government Vernacular School for Girls, Ballia.                     |
| 30         | 424      | Premawati Devi ...     | 13 6    | Government Vernacular School for Girls, Sitapur.                    |

\* Not eligible for scholarship.

DATED ALLAHABAD:  
October 7, 1931.

J. A. McREDDIE, B.A.,  
Registrar, Girls' Examinations, United Provinces.

*List of first 30 candidates successful in the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls, 1931, in order of merit, of whom 20 are eligible for Government Scholarships of Rs. 8 per mensem.*

| Serial no. | Roll no. | Name of candidate.       | Age.    | Name of school or address.                                |
|------------|----------|--------------------------|---------|---|
|            |          |                          | Yrs. m. |   |
| 1          | 60       | Dorothy Wilson ...       | 12 8    | M. E. Mission Girls' School, Moradabad.                   |
| 2          | 177      | Shulemith Paulus Lall .  | 15 9    | A. P. Rakha Mission Girls' School, Fatehgarh.             |
| 3          | 424      | Virbala Saxena ...       | 12 11   | Mahila Vidyalaya, Lucknow.                                |
| 4          | 176      | Daisy Kallu Singh ...    | 16 6    | A. P. Rakha Mission Girls' School, Fatehgarh.             |
| 5 {        | 175      | Louisa David Alexander   | 16 4    | Ditto.  |
| 6 {        | 276      | Laxmi Pant ...           | 13 8    | Adam's Girls' School, Almora.                             |
| 7          | 164      | Iris Evangeline Lyall .  | 14 8    | Queen Victoria Girls' High School, Agra.                  |
| 8          | 179      | Elvina Isaac Scott ..    | 17 3    | A. P. Rakha Mission Girls' School, Fatehgarh.             |
| 9          | 24       | Safia* ... ..            | 13 9    | Muslim Girls' Intermediate College, Ali-garh.             |
| 10         | 334      | Krishna Kumari Khare     | 17 0    | C/o B. Lalji Sahai Khare, Nawabganj, Cawnpore.            |
| 11         | 58       | Alice Cray ... ..        | 15 4    | M. E. Mission Girls' School, Moradabad.                   |
| 12 {       | 386      | Aftab Begam ... ..       | 17 2    | Mary Wanamaker Girls' High School, Allahabad.             |
| 13 {       | 312      | Umayati Seth ... ..      | 14 3    | Balika Vidyalaya, Cawnpore.                               |
| 14         | 335      | Kumari Radha Devi Khare. | 19 0    | C/o B. Lalji Sahai Khare, Nawabganj, Cawnpore.            |
| 15         | 305      | Krishna Kumari Verma     | 15 8    | Balika Vidyalaya, Cawnpore.                               |
| 16 {       | 63       | Marjorie Seymour ...     | 15 8    | M. E. Mission Girls' School, Moradabad.                   |
| 17 {       | 327      | Jamal Ara Begam ...      | 13 4    | S. P. G. Muhammadan Jubilee Girls' School, Cawnpore.      |
| 18         | 310      | Shila Devi ... ..        | 13 4    | Balika Vidyalaya, Cawnpore.                               |
| 19         | 178      | Inojan Paulus Lall ...   | 14 2    | A. P. Rakha Mission Girls' School, Fatehgarh.             |
| 20 {       | 127      | Selina Sebastian ...     | 16 0    | A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.              |
| 21 {       | 84       | Shanti Devi ... ..       | 14 8    | Raghunath Girls' High School, Meerut.                     |
| 22         | 110      | Edna Viola Bobb ...      | 13 7    | St. Thomas' C. M. Girls' School, Meerut.                  |
| 23 {       | 302      | Amita Devi ... ..        | 14 2    | Balika Vidyalaya, Cawnpore.                               |
| 24 {       | 109      | Faith Zarina Ata Ullah   | 13 4    | St. Thomas' C. M. Girls' School, Meerut.                  |
| 25 {       | 64       | Matilda Joel ... ..      | 13 9    | M. E. Mission Girls' School, Moradabad.                   |
| 26 {       | 479      | Annie James ... ..       | 14 0    | Chambers' Memorial Anglo-Vernacular Girls' School, Gonda. |
| 27 {       | 185      | Josephine Din ... ..     | 18 5    | M. E. Mission Anglo-Vernacular Girls' School, Muttra.     |
| 28 {       | 157      | Fatma Hashmatulla ...    | 14 3    | St. John's Girls' School, Agra.                           |
| 29 {       | 367      | Champa Rani Saxena ...   | 13 0    | Crosthwaite Girls' College, Allahabad.                    |
| 30 {       | 59       | Anandi Jhabba ... ..     | 15 5    | M. E. Mission Girls' School, Moradabad.                   |

DATED ALLAHABAD:  
October 7, 1931.

J. A. McREDDIE, B.A.,  
Registrar, Girls' Examinations, United Provinces.

### THIRD ADDENDUM.

The following candidate has also passed the Board's High School Examination held in April, 1931 :—

| Roll number. | Name of candidate.              | Date of birth.  | Passed in division. |
|--------------|---------------------------------|-----------------|---------------------|
| 8228         | Murari Lall (Private candidate) | 12th July, 1909 | III                 |

A. C. MUKERJI, M.A., RAI BAHADUR,

ALLAHABAD :  
October 8, 1931.

Secretary, Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.



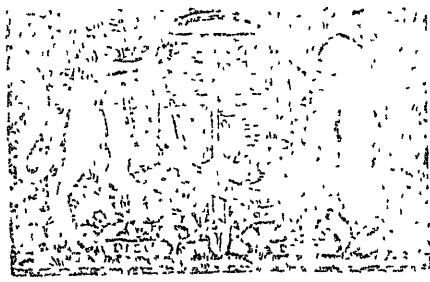
**OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,  
UNITED PROVINCES.**

*Errata to the results of the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu, 1931, published  
in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated May 23, 1931.*

| Name of district or State, |     |     | Roll<br>num-<br>ber. | For—        |     |     | Road—       |
|----------------------------|-----|-----|----------------------|-------------|-----|-----|-------------|
| Meerut                     | ... | ... | 39                   | Munfait     | ... | ... | Munfaat.    |
| Do.                        | ... | ... | 39                   | Ishrat      | ... | ... | Ishrat.     |
| Moradabad                  | ... | ... | 87                   | Jawad Ali   | ..  | ..  | Jawwad Ali. |
| Etah ...                   | ... | ... | 181                  | Shalig Ram  | ... | ... | Shalgram.   |
| Etawah                     | ... | .   | 203                  | Bala Bhyasi | ... | ... | Balabhyasi. |
| Allahabad                  | ... | ... | 272                  | "Lalan"     | ... | ..  | "Lalam."    |
| Do.                        | .   | ... | 264                  | Abdul       | ... | ... | Abul.       |
| Ballia ...                 | ... | ... | 461                  | Surajdin    | ... | ... | Surajdeo.   |
| Gorakhpur                  | ... | ... | 485                  | Avath       | ... | ... | Avadh.      |
| Almora                     | ... | ... | 583                  | Baishnava   | ... | ... | Vaishnav.   |

ALLAHABAD :  
September 28, 1931.

K. KISHOR, B.A., L.T., F.R.G.S.,  
Registrar, Departmental Examinations,  
United Provinces,



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, OCTOBER 17, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### APPOINTMENTS.

ORDER No. V.E.-65/XXXVII--17(4).

October 8, 1931.

With effect from the date she takes charge Miss Louise Rao to be Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Hakimtola, Unao, on Rs. 55 per mensem in the Rs. 80-5-120 grade, as a temporary measure.

ORDER No. A/92-XXIII-24.

Dated October 12, 1931.

With effect from the date he takes charge Pandit Surya Narayan Shukul to be temporary Assistant Professor, Sanskrit College, Benares, on Rs. 55 per mensem, in an existing vacancy.

#### CONFIRMATIONS.

ORDER No. V.E.-64/XXXVII-2(1).

October 3, 1931.

Thakur Karam Singh, Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER No. A-88/XXIII-28.

Dated Allahabad, October 9, 1931.

Bhim Onkar Singh, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 8, 1931.

ORDER No. A 89/XXIII--28.

Dated Allahabad, October 9, 1931.

Pandit Ram Swarni Sharma, C.A., Assistant Master, Normal School, Agra, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 11, 1930.

ORDER No. A-90/XXIII--28.

Dated Allahabad, October 12, 1931.

Munshi Muhammad Yasin Siddiqi, M.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, on probation, is confirmed in that appointment, with effect July 15, 1931.

ORDER No. A-91/XXIII--28.

Dated Allahabad, October 12, 1931.

Mr Joel Narosh Chandra Patrick, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 9, 1931.

ORDER No. A-93/XXIII--41.

Dated Allahabad, October 12, 1931.

Pandit Har Sarup Sharma, Sanskrit Teacher, Government High School, Amroha, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 12, 1931.

#### PROMOTIONS.

ORDER No. V.E.-67/XXXVII-2(9).

Dated October 15, 1931.

With effect from July 9, 1931, Pandit Tika Ram Pant, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, in the Rs. 90-5-120-10-150 grade, is promoted to the selection grade of Sub-Deputy Inspectors of Schools on Rs. 170-10-500 p.m.

#### TRANSFER AND APPOINTMENTS.

ORDER No. V.E.-64-XXXVII-2(36).

Dated Allahabad, October 12, 1931.

The Hon. Mr. Justice P. N. Datta, C.J., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 11, 1930.

With effect from June 5, 1931, Pandit Shoo Ratan Sharma, C.T., officiating Sub-Deputy

Inspector of Schools, Saharaj, to be Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district, in the No. 75—120—16—160 grade (officer's pay at Rs. 120), substantively or two years' probation, vice Baba Dasi Prasad.

Moshi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Saharaj, to continue in that capacity, vice Baba Dasi Prasad.

TRANSFERS.

ORDER No. A-5/XNIII-1931.

Sheikh Muhammad Shukur Siddiqi, C.R., Assistant Master, from Chamber Orman High School, Roorkee (Saharanpur) to King Edward High School, Deoria (Gorakhpur), vice Pandit Ganga Dhar Bhargadwaj.

Pandit Ganga Dhar Bhargadwaj, C.R., Assistant Master, from King Edward High School, Deoria (Gorakhpur), to Chamber Orman High School, Roorkee (Saharanpur), vice Sheikh Muhammad Shukur Siddiqi, transferred.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction,  
United Provinces.

#### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION No B-2577/V-1-1931.

Dated Allahabad, October 17, 1931.

IN continuation of the Board's notification No. B-2463/V-1, dated September 26, 1931, published in Part IV of the *United Provinces Gazette* of October 3, 1931, the names of the following gentlemen who have been elected or appointed as members of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information:—

- |   |  |
|---|--|
| 1. Thakur Keshava Chandra Singh, C.Sc., M.A., B.A., Civil Lines, Banda.                     | elected by the non-official members of the United Provinces Legislative Council under clause (iv), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921. |
| 2. Thakur Chiranj Singh, B.A., M.A., M.C., Secretary, District Board, Azamgarh.             |  |
| 3. M. Alauddin Shah, B.A., M.A., B.L.S., Tadsah Bagh, Lucknow.                              |  |
| 4. R. N. Chopra, Esq., Assistant Secretary, United Provinces Chamber of Commerce, Calcutta. | Appointed by the United Provinces Chamber of Commerce under clause (vi), sub-section (1) of section 3 of the Intermediate Education Act, 1921.                           |

A. C. MUKERJI, M.A.,  
RAI BAHADUR,  
Secretary.

#### LUCKNOW UNIVERSITY.

NOTICE No. 42.

Mr. Rojey Shankar Haikerwal, M.A., LL.B., is declared successful in the Ph. D. Examination in Economics of 1931.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

#### LUCKNOW UNIVERSITY.

##### NOTICE.

Professor Sir B. Radhakrishnan Kt., M.A., D.Litt., Vice-Chancellor Andhra University, will deliver the Convocation address at the forthcoming Convocation of the University of Lucknow which will now be held on December 5, 1931, and not on November 21, 1931, as previously announced. The notice (required from candidates wishing to be admitted to their Degrees or Diplomas at the Convocation) should reach the Registrar on or before November 20, 1931, and not before November 6, 1931, as previously announced.

R. R. KHANNA.

Registrar.

[10-17-10-1931.]

#### LUCKNOW UNIVERSITY.

NOTICE No. 43.

THE following candidates are declared successful at the First M.B., B.S. Examination, held in September and October, 1931:—

- | Roll No. | NAME                     |
|----------|--------------------------|
| 1.       | Anwer Ahmad Khan.        |
| 2.       | Bhupendra Mohan Kanorji. |
| 3.       | Chandoo Lal Bhainagar.   |
| 6.       | Indubhawan Malik.        |
| 8.       | Jagdish Prasad Gupta.    |
| 9.       | Kamala Kant Varma.       |
| 10.      | Kamta Prasad Srivastava. |
| 12.      | Kishan Chandra Pant.     |
| 13.      | Krishna Behari Mishra.   |
| 14.      | Krishna Kumar Govil.     |
| 16.      | Mano Rajan Chowdhury.    |
| 17.      | Mom Mohan Dey.           |
| 18.      | Moti Lal Kakkar.         |
| 19.      | Nawal Singh Baghubanshi. |
| 20.      | Phanindra Nath Maji.     |
| 22.      | Satyajit Pal Gupta.      |
| 23.      | Shyam Lal Pal.           |
| 24.      | Shiva Shankar Narain.    |

R. R. KHANNA,

Registrar.

Dated October 13, 1931.

#### LUCKNOW UNIVERSITY.

NOTICE No. 44.

THE following candidates are declared successful at the Final M.B., B.S., Part I (Group B) Examination, held in September and October, 1931:—

- | Roll No. | NAME                     |
|----------|--------------------------|
| 1.       | Anand Prakash.           |
| 1.       | Bishambhar Nath Kapoor.  |
| 3.       | Har Narayan Trivedi.     |
| 4.       | Jaganmoh Prasad Sinha.   |
| 5.       | Kunj Behari Lal Mathur.  |
| 6.       | Prem Bahadur Saxena.     |
| 7.       | Prem Datta Bhargava.     |
| 11.      | Shyam Narayan Mathur.    |
| 12.      | Triloki Nath.            |
| 13.      | Vishwanath Prasad Gupta. |

R. R. KHANNA,

Registrar.

Dated October 13, 1931.

## LUCKNOW UNIVERSITY

## NOTICE No. 45.

THE following candidates are declared successful at the Final M.B., B.S., Part I (Group A) Examination, held in September and October, 1931:—

| Roll No. | NAME.                           |
|----------|---------------------------------|
| 1.       | Bhagwat Prasad Misra.           |
| 2.       | Bishwanath Srivastava.          |
| 3.       | Brij Mohan Sharma Visharada.    |
| 4.       | Chintamani Vishwanath Shrivade. |
| 5.       | Devi Prasad Shreevastav.        |
| 6.       | Govind Prasad Nigam.            |
| 8.       | Hira Lal Verma.                 |
| 10.      | Jagdish Bal Dikshit.            |
| 11.      | Jagdish Behari Lal Mathur.      |
| 12.      | Jagdish Prasad Srivastava.      |
| 13.      | Jamuna Shanker Avasthi          |
| 14.      | Kailash Narayan Mathur.         |
| 15.      | Keshava Swarup Goyal.           |
| 16.      | Mahadeva Prasad.                |
| 19.      | Naseem Subhio.                  |
| 20.      | Prabhash Chandra Mukerjee.      |
| 22.      | Shashi Bhushan.                 |
| 23.      | Sheikh Muhammad Ismail.         |
| 25.      | Sundarlal Agarwala.             |
| 26.      | Tej Bahadur Nigam.              |
| 27.      | Uma Shankar Prasad.             |

R. R. KHANNA,  
Registrar.

Dated October 13, 1931.

## LUCKNOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 46.

THE following candidates are declared successful at the Final M.B., B.S., Part II Examination, held in September and October, 1931:—

| Roll No. | NAME.                       |
|----------|-----------------------------|
| 4.       | Banke Behari.               |
| 5.       | Bhanu Pratap Singh.         |
| 6.       | Bidya Dat Ram.              |
| 7.       | Debi Saran Arora.           |
| 8.       | Devendra Nath Verma.        |
| 9.       | Dhirendranath Sanyal.       |
| 10.      | Jai Kishen Kichlu.          |
| 12.      | Kunwar Baladhar Pradhan.    |
| 13.      | Mohan Mohan Bhattacharya.   |
| 14.      | Maharaj Narain Agarwala.    |
| 15.      | Mahomed Ali Khan            |
| 18.      | Narindra Singh.             |
| 19.      | Pir Foz Muhammad.           |
| 20.      | Radha Raman Lal.            |
| 21.      | Shyam Sunder Lal.           |
| 25.      | Sri Patti Bannerjee.        |
| 29.      | Victor Wellington Clifford. |

R. R. KHANNA,  
Registrar.

Dated October 13, 1931.

## LUCKNOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 47.

Final M.B., B.S., Part I (Group B) Examination of October, 1931.

Roll No. 9 S. Alay Muhammad Anvi is eligible to re-appear under Ordinance No. 6 at page 524 of Calendar, 1931-32, in Medical Jurisprudence only. He has secured not less than 25 per cent. marks in Medical Jurisprudence.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

Dated October 13, 1931.

## LUCKNOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 48.

Final M.B., B.S., Part II Examination of October, 1931.

THE following candidates are eligible to re-appear under Ordinance No. 6 at page 524 of Calendar, 1931-32, in one subject only as noted against each. Each of them has secured not less than 25 per cent. marks in the subject:—

| Roll No. | NAME.                     | Subject.                    |
|----------|---------------------------|-----------------------------|
| 11.      | Krishan Lal Sethi         | Obstetrics and Gynaecology. |
| 17.      | Mohd. Nusrat Ali Siddiqi, | Surgery.                    |
| 23       | Sada Nand Saksena         | Medicine.                   |

R. R. KHANNA,  
Registrar.

Dated October 13, 1931.

## LUCKNOW UNIVERSITY.

## NOTICE No. 49

THE following candidates are declared "Passed" at the D. P. II. (Parts I and II) Examinations, held in September and October, 1931:—

| Roll No. | NAME    |
|----------|---------|
|          | Part I. |

1. Arunjay Sahay Varma.

## Part II.

1. Abdul Razzaq Faruqi.
3. Cokaran Das Baijal.
4. Raghubir Prasad Bhargava.

R. R. KHANNA,  
Registrar.

Dated October 14, 1931.

## AGRA UNIVERSITY.

## CONVOCATION, 1931.

## Notice to Recipients of Degrees.

1. A CONVOCATION for Graduates in Arts, Science and Agriculture of 1931 will be held at Agra College, Agra, at 3 P.M. on Saturday, November 21, 1931. Only those Graduates will receive their Degrees at the Convocation who will give previous notice, with particulars of roll number, college, etc., to the Registrar of their intention to be present. Such notice of intention to be present must reach the Registrar by November 5, 1931. Regular students and ex-students must send this information through the Principals of the Colleges concerned.

2. Candidates for Degrees who are to be present at the Convocation, and who have not their own gowns and hoods, can obtain on production of a slip to be issued by the Principals of their respective Colleges a set of gown and hood on hire, at a charge of Re. 1-14-0 from the University Book-binders, Messrs. Menick Chandani & Sons, who will be present at Agra College at 11 A.M. Candidates must be present at Agra College before 12 noon on the day of the Convocation to obtain their gowns and hoods. Male candidates shall either appear bare-headed or wear turbans. No candidate will be admitted to the Convocation Hall who is not in proper academic dress.

prescribed by the University, and no gowns and hoods will be issued by the Robe-makers after 1-45 P.M.

3. Candidates must take their seats in the Convocation Hall at 2 P.M. wearing their robes. Seats will be reserved for them in front of the *aisles* in blocks according to Colleges and Degrees.

4. Diplomas will be supplied to candidates in the Convocation Hall on production of another slip to be issued by the Principals\* of their respective colleges. Such candidates as are unable to present themselves in person at the Convocation will be given their diplomas direct by the Registrar on application and on payment of a fee of Rs. 10 in each case.

The applications of regular students and ex-students shall be forwarded by the Principals of their respective colleges. No diplomas will be issued on the day of the Convocation after the Convocation.

5. For the award of Degrees at Convocation regular students and ex-students will be formally presented to the Vice-Chancellor by the Principals of their respective Colleges or by their representatives, and in their absence

\* In the case of private Candidates this slip will be issued by the Registrar.

by the Registrar. The Registrar will also present all private candidates attending the Convocation.

6. Candidates who are to be admitted both to the LL.B. and to either the M.A. or M.Sc. degrees will sit with the candidates of the College from which they appeared for the M.A. or M.Sc. Examination. They will be presented for each degree by the Principal of the College from which they appeared. Such candidates may wear either the LL.B. or the Master's hood.

7. Regular students and ex-students intending to appear at the Convocation can obtain a copy of the Convocation Procedure from the office of the respective Principals of the affiliated colleges. Private candidates will be supplied a copy of the Convocation Procedure direct from the office of the Registrar on application being made by the candidates concerned.

SHYAM SUNDAR SHARMA, M.A.,  
*Registrar.*

UNIVERSITY OFFICE,

AGRA :

October 9, 1931.

*Errata to the results of the Board's High School Examination, 1931, published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated June 27, 1931.*

| Serial No. | Roll No. | NAME OF CANDIDATE.            | For—                                 | Read—                          |
|------------|----------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1          | 1305     | Raj Bahadur Saxena .          | Raj Bahadur Saxena ...               | Raj Bahadur Saxena.            |
| 2          | 2171     | Bhajan Lal Pachouri ..        | III Division ..                      | II Division.                   |
| 3          | 3709     | Muhammad Majeed Zuberi.       | 15th June, 1914 (date of birth).     | 12th May, 1914.                |
| 4          | 3958     | Parma Nand Sinha ..           | 8th January, 1911 (date of birth)    | 18th January, 1911             |
| 5          | 4516     | Ajodhya Nath Sinha ..         | Distinction in Mathematics.          | No distinction.                |
| 6          | 4519     | Batuk Prasad .                | No distinction .                     | Distinction in Mathematics.    |
| 7          | 5011     | Bhagwati Sharan Nigama        | Bhagwati Sharma Nigama               | Bhagwati Sharan Nigama.        |
| 8          | 5134     | Kameshwari Sahai Saxena.      | 13th November, 1911 (date of birth). | 13th November, 1912            |
| 9          | 5156     | Sarda Prasad Srivastava       | Sardar Prasad Srivastava.            | Sarda Prasad Srivastava.       |
| 10         | 5344     | Ram Chandra Srivastava        | Ram Charan Sriwastava                | Ram Chandra Srivastava.        |
| 11         | 6051     | Satya Narain Pathak ...       | No distinction .                     | Distinction in Mathematics     |
| 12         | 6057     | Suraj Narain Dayal ..         | Distinction in Mathematics.          | No distinction.                |
| 13         | 6450     | Chandra Shekhar Datta Pandeya | Chandra Shekhar Seth Pandeya.        | Chandra Shekhar Datta Pandeya. |
| 14         | 7033     | Debi Baksh Singh ...          | Distinction in Mathematics.          | No distinction.                |
| 15         | 7034     | Devindra Nath Rastogi         | No distinction ...                   | Distinction in Mathematics.    |
| 16         | 8955     | Khodadad Khan ..              | 1st March, 1898 (date of birth).     | 1st March, 1903.               |
| 17         | 9165     | Sarojani Devi Misra ...       | 20th November, 1905 (date of birth). | 20th November, 1915.           |

A. C. MUKERJI, M.A., RAJ BAHADUR,  
*Secretary, Board of High School and Intermediate Education,*  
*United Provinces.*

ALLAHABAD :

October 17, 1931.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, NOVEMBER 7, 1931.

## PART IV.

### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

NOTIFICATION NO. B-2713/V-1-1931.

*Dated Allahabad, October 31, 1931.*

In continuation of the Board's notification no. B-2577/V-1, dated October 17, 1931, published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette* of October 17, 1931, the name of the following gentleman who has been appointed as a member of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, is published for general information:—

Faiyaz Bahadur Khan, Esq., Appointed by the Minister under clause (b), Government Intermediate College, Etawah (now additional Assistant Director of Public Instruction, United Provinces, Allahabad).

A. C. MUKERJI, M.A.,  
RAI BAHADUR  
Secretary.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER NO. V. E. 74/XXXVII-7 (16).

*Dated Allahabad, November 6, 1931.*

#### APPOINTMENT

With effect from September 14, 1931, Pandit Gopal Datt Joshi, C.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor in the Rs. 75-5-120 10-160 grade (efficiency bar at Rs 120) on two years' probation, *vice* Lala Mahanand retired, but to continue to act at Muzaffarnagar.

Babu Lakshmi Narayan Saksena, C.T., officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, to continue in that capacity *vice* Pandit Gopal Datt Joshi.

#### CONFIRMATIONS

ORDER NO. A-101/XXIII-28.

*Dated Allahabad November 2, 1931.*

Pandit Ram Dutt Bhutta, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, on probation, is confirmed in that appointment with effect from August 8, 1931.

ORDER NO. A-102/XXIII-28.

*Dated Allahabad, November 5, 1931.*

Babu Jitendra Nath Bhattacharya, B.A., L.T., Officiating Assistant Master, Government High School, Hamirpur, in the Rs 100-10-300 grade is confirmed in that appointment and grade with effect from May 1, 1930. He held his *lieu* substantively in the following institutions from the date noted against them:—

| Name of institution.                | Date from which kept <i>lieu</i> . | Remarks.  |
|-------------------------------------|------------------------------------|---|
| 1. Normal School, Jhansi.           | From August 23, 1927.              | In a clear vacancy in which Babu Tribeni Prasad Srivastava was acting.  |
| 2. Government High School, Hamirpur | From January 15, 1928.             | In a clear vacancy, <i>vice</i> Babu Lal Kishan appointed Headmaster in the United Provinces Educational Service. |

#### TRANSFERS.

ORDER NO. V. E. 72/XXXVII-2 (56).

*Dated Allahabad, November 4, 1931.*

Munshi Muhammad Zubair, B.A., L.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Cawnpore to Azamgarh.

Sayid Aizaz Husain Naqvi, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Azamgarh to Cawnpore.

#### CANCELLATION.

ORDER NO. V. E. 73/XXXVII-1(3).

*Dated Allahabad, November 3, 1931.*

The unexpired portion of leave (April 18 to 30, 1931) granted to Babu Shiv Shukar Dayal, B.A., L.B., Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut (now at Moradabad), in this office order no. V.E.28/XXXVII-1(8), dated July 9, 1930, is cancelled.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.D.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, OCTOBER 31, 1931.

## PART IV.

### BOARD OF INDIAN MEDICINE, UNITED PROVINCES.

#### RESULTS OF EXAMINATION HELD IN JUNE, 1931.

##### Medical.

THE following candidates have passed the 3rd Year Examination of the Unani College, Muslim University, Aligarh. The names are in order of merit:—

| Roll no. | Name of candidate.        | Division secured. |
|----------|---------------------------|-------------------|
| 8        | Sharif-ud din ...         | I                 |
| 2        | Abdul Hasib ...           | I                 |
| 7        | Qudrat Ullah ...          | I                 |
| 4        | Akhtar Husain Siddiqi ... | I                 |
| 5        | Hamid Ali ...             | II                |
| 6        | Muhammad Ibrahim ...      | II                |
| 3        | Abdul Rul ...             | III               |

WAZIR HASAN,

LUCKNOW: Chairman,

October 27, 1931. Board of Indian Medicine,  
United Provinces.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### APPOINTMENTS

ORDER No. V.E.71/XXXVII—4(5).

October 28, 1931.

WITH effect from November 2, 1931, Pandit Gura Datt Sharma, B.A., officiating Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, to be Deputy Inspector of Schools in the Rs. 200—25—450

grade on two years' probation, and to be permanently posted to Cawnpore. *vice* Pandit Madho Prasad Pande, retiring.

With effect from the date he takes charge Pandit Dishambhar Datt, B.A., L.T., Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, on Rs. 200 per mensem, *vice* Pandit Shambhu Nath Zutshi, on leave.

#### CONFIRMATIONS.

ORDER No. V.E.69/XXXVII—2(1).

Dated Allahabad, October 26, 1931.

Babu Oudh Behari Lal, B.Sc., L.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER No. V.E.70/XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, October 27, 1931.

Munshi Muhammad Faqir Ullah Khan, B.A., Deputy Inspector of Schools, Budann, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER No. A98/XXIII—28.

Dated Allahabad, October 27, 1931.

Babu Ram Bausi Lal Srivastava, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Bijnor, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from October 3, 1931.

ORDER No. A-100/XXIII—(28).

Dated Allahabad, October 29, 1931.

DAST Raja Ram Vaish, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Budann, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 2, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.F.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

## PROMOTION.

ORDER NO. A-97/XVI-20.

Dated Allahabad, October 25, 1931.

The following Assistant Masters in Government and Normal Schools and Intermediate Colleges, United Provinces, are allowed to pass the efficiency bar and are placed in the Rs. 150—10—200 grade on initial pay of Rs. 100 per mensem, with effect from April 1, 1931:—

| No. | Name.                                 | Designation.  |
|-----|---------------------------------------|---|
| 1   | Munshi Mithan Lal, C.T. ...           | Assistant Master, Government High School, Budann.                   |
| 2   | Babu Balmukund, C.T. ...              | Assistant Master, Government Intermediate College, Etawah.          |
| 3   | Babu Paholwan Singh ...               | Assistant Master, Government Intermediate College, Etawah.          |
| 4   | Munshi Said-uz-Zaman Khan, C.T. ..    | Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad.       |
| 5   | Munshi Har Prasad, C.T. ...           | Assistant Master, Government Intermediate College, Fyzabad.         |
| 6   | Pandit Anant Muni Dube, C.T.          | Assistant Master, Government High School, Ballia.                   |
| 7   | Babu Sham Sunder Lal Varma, C.T. ..   | Assistant Master, Government High School, Hamirpur.                 |
| 8   | Munshi Ghulam Jilani, C.T. ...        | Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow.                  |
| 9   | Pandit Piare Lal Sharma, C.T. ...     | Assistant Master, Government High School, Bareilly.                 |
| 10  | Munshi Muhammad Ifasau Hanafi, C.T.   | Assistant Master, Government High School, Jaunpur.                  |
| 11  | Babu Ambika Prasad, C.T. ...          | Assistant Master, G. V. High School, Ghazipur.                      |
| 12  | Pandit Sohan Lal, C.T. ...            | Assistant Master, Government High School, Agra.                     |
| 13  | Babu Chandrika Prasad Saksena, C.T. . | Assistant Master, Government High School, Sultanpur.                |
| 14  | Babu Sri Narayan, C.T. ...            | Assistant Master, Government High School, Urao.                     |
| 15  | Pandit Narayan Dat Joshi, C.T. ..     | Assistant Master, Government Intermediate College, Almora.          |
| 16  | Babu Piare Lal Vaish, C.T. ...        | Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.            |
| 17  | Babu Dwijendra Chandra Roy, C.T. ...  | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.             |
| 18  | Munshi Muhammad Khalil Khan, C.T. ... | Assistant Master, Government High School, Rae Bareilly.             |
| 19  | Pandit Gopal Dat Chidyal, C.T. ...    | Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).       |
| 20  | Munshi Fateh Bahadur, C.T. ..         | Assistant Master, Government High School, Bara Banki.               |
| 21  | Munshi Girja Prasad Mathur ...        | Assistant Master, Government High School, Aligarh.                  |
| 22  | Pandit Inderjit Sharma, C.T. ..       | Assistant Master, Chamier Orman High School, Roorkee (Saharanpur).  |
| 23  | Babu Ajadhya Prasad Varma, C.T. ..    | Assistant Master, Government High School, Budann.                   |
| 24  | Babu Raja Ram Chaudhri, C.T. ..       | Assistant Master, Government High School, Gonda.                    |
| 25  | Babu Kushahardin Sivastab, C.T. ...   | Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow.                  |
| 26  | Babu Bishambhar Nath, C.T. ...        | Assistant Master, Government High School, Muttra.                   |
| 27  | Babu Murli Dhar (Senior), C.T. ...    | Assistant Master, Government High School, Sitapur.                  |
| 28  | Babu Raghubir Singh, C.T. ...         | Assistant Master, Government High School, Rae Bareilly.             |
| 29  | Pandit Lachhmi Shankar Sharma, C.T.   | Assistant Master, Government Jubilee High School, Gorakhpur.        |
| 30  | Babu Pratap Narayan, C.T. ...         | Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow. |
| 31  | Pandit Bhanu Prasad Misra, C.T. ...   | Assistant Master, Government High School, Mirzapur.                 |

| No. | Name.                                  | Designation.   |
|-----|--|--|
| 32  | Babu Kunwar Bahadur Varma, C.T. ...    | Assistant Master Government Jubilee High School, Gorakhpur.        |
| 33  | Pandit Kameshar Dat Misra, C.T. ..     | Assistant Master, Government High School, Bara Banki.              |
| 34  | Babu Saunysi Charan Bhattacharji, C.T. | Assistant Master, Government Intermediate College, Allahabad.      |
| 35  | Babu Dilawar Singh Seth, C.T. ...      | Head Master, G. C. T. School, Bara Banki.                          |
| 36  | Babu Piare Lal Gupta, C.T. ...         | Assistant Master, Bullock High School, Najibabad (Bijnor).         |
| 37  | Munshi Abdul Hafiz, C.T. ...           | Assistant Master, Government High School, Meerut.                  |
| 38  | Mr. Gopal Dat Sanwal, C.T. ...         | Assistant Master, Government Intermediate College, Almora.         |
| 39  | Pandit Onkar Lal, C.T. ...             | Assistant Master, Government High School, Fatehpur.                |
| 40  | Babu Ram Prasad Singh, C.T. ...        | Assistant Master, Government High School, Bareilly.                |
| 41  | Munshi Avadh Bihari Lal, C.T. .        | Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.            |
| 42  | Babu Lanti Ram ...                     | Assistant Master, Government High School, Meerut.                  |
| 43  | Pandit Salig Ram Chandola, C.T. ...    | Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).      |
| 44  | Munshi Muhammad Nur, C.T. ..           | Assistant Master, Government Intermediate College, Almora.         |
| 45  | Munshi Himayat Husain, C.T. ..         | Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad).      |
| 46  | Babu Balmukund Lal, C.T. ...           | Assistant Master, Queen's College, Benares.                        |
| 47  | Pandit Harnath Avasthi, C.T. ...       | Assistant Master, Government High School, Unao.                    |
| 48  | Pandit Debi Sahai Pathak, C.T. ...     | Assistant Master, Chamier Orman High School, Roorkee (Saharanpur). |
| 49  | Babu Anandi Charan, C.T. ...           | Assistant Master, Government High School, Farrukhabad.             |
| 50  | Pandit Sital Din Shukul, C.T. ..       | Ditto ditto ditto.   |
| 51  | Pandit Lachhmi Shankar Shukul, C.T. .. | Assistant Master, Government High School, Mainpuri.                |
| 52  | Munshi Ishtiaq Husain, C.T. ...        | Assistant Master, Government High School, Orai (Jalaun).           |
| 53  | Babu Mata Prasad Saksena, C.T. ...     | Assistant Master, Government High School, Rae Bareilly.            |
| 54  | Babu Lakhpat Rai Srivastab, C.T. ...   | Assistant Master, Government Intermediate College, Fyzabad.        |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,**United Provinces.***OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.****NOTICE.**

THE undermentioned dates have been provisionally fixed as the dates of commencement of the Departmental Examinations of 1932. Persons having any objections to the dates are invited to communicate them to this office by November 24, 1931. Any alterations that are effected in the dates will be shown in the detailed programmes of the examinations which will be published early in January, 1932 :—

Vernacular Final Examination ... Monday, March 14, 1932.

Licentiate of Teaching and Anglo-Vernacular Teachers' Certificate Examinations ... Tuesday, April 12, 1932.

Departmental Special Vernacular Examination ... Wednesday, April 20, 1932.

Language Examination in Advance Hindi or Urdu ... Thursday, April 21, 1932.

Vernacular Teachers' Certificate and Primary Teachers' Certificate Examinations ... Monday, April 25, 1932.

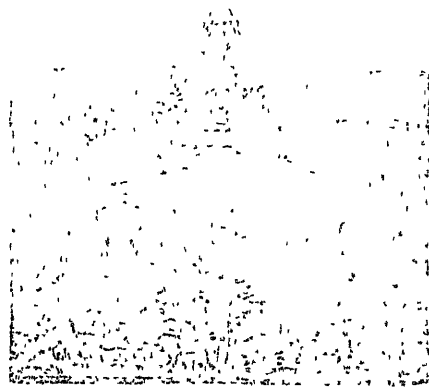
K. KISHOR,  
REGISTRAR,

*Departmental Examinations,  
United Provinces.*

ALLAHABAD :

October 27, 1931.





# GOVERNMENT GAZETTE

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT.

ALLAHABAD: SATURDAY, OCTOBER 24, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER No. V. E.-68/XXXVII-2(9).

APPOINTMENT.

*Dated Allahabad, October 23, 1931.*

WITH effect from July 9, 1931, Mr. N. D. Gothi, M.A., L.T., officiating Deputy Inspector of Schools, Hamirpur, to be Deputy Inspector of Schools, Almora, in the Rs. 200-25-450 grade, on two years' probation, *vice* Rai Sahib Thakur Shoo Kumar Pitha, but to continue to act at Hamirpur.

CHAUDHRI DHARAM SINGH, B.A., L.T., officiating Deputy Inspector of Schools, Almora, to continue in that capacity, *vice* Mr. N. D. Gothi.

ORDER No. A-95/XXIII-41.

CONFIRMATIONS.

*Dated Allahabad, October 17, 1931.*

PANDIT VISHNU DHO PANDIT, Sanskrit Teacher, Government High School, Agra, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 17, 1931.

ORDER No. A-96/XXIII-189.

*Dated Allahabad, October 19, 1931.*

MISS SARAH ENAIT HUSAIN, B.A., B.T., Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, on probation, is confirmed in that appointment.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,*

*United Provinces.*





# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, NOVEMBER 14, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### APPOINTMENT.

ORDER NO. V.E.-75/XXXVII-17(5).

Dated November 7, 1931.

WITH effect from the date she takes charge Miss I. D. Bonifacius, M.A., Officiating Headmistress, Government Anglo-Vernacular School for Girls, Ghazipur, on Rs. 80-5-120 per mensem, to be Headmistress, Government Vernacular School for Girls, Mainpuri, on Rs. 170 per mensem in the Rs. 200-10-250 grade, as a temporary measure.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-76/XXXVII-17(25).

Dated November 7, 1931.

Mrs. M. A. K. Finch, Headmistress, Government Vernacular School for Girls,

Khirni Sarai, Aligarh, on probation, to be confirmed in that appointment.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

#### NOTICE.

COPIES of the Curriculum for Vernacular Primary Schools for Boys for 1931-32, in Urdu and Hindi, can be obtained from the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces, Allahabad. Price of each version is 4 annas per copy (exclusive of 1 anna 6 pies for packing and postage).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

ALLAHABAD:  
November 12, 1931.







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate page is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, NOVEMBER 21, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A-103/XXII-4(21).

November 18, 1931.

The High Commissioner for India has granted Mr. Wahidur Rahman, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, an extension of leave ex-India on half average pay for three months, with effect from September 1, 1931.

#### CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E.-77/XXXVII-2(1).

November 18, 1931.

Munshi Muhammad Usman Khan, C.T., Sub-

Deputy Inspector of Schools, Basti, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. V.E./78-XXXVII-17(28).

Dated Allahabad, November 18, 1931.

Miss R. L. Davide, Assistant Mistress Government Vernacular School for Girls, Mainpuri, in the Rs. 80-5-120 grade, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. A/105-XXIII-28.

Dated Allahabad, November 18, 1931.

Babu Hardeo Prasad Srivastava, C.T., Assistant Master, Government High School, Bijnor, on probation, is confirmed in that appointment with effect from August 7, 1931.

#### TRANSFERS.

ORDER NO. A-104/XXIII-88

Dated Allahabad, November 14, 1931.

The following transfers of assistant masters of Government high schools are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new school:—

| Name.                                 | From--                                | To--                                  | Remarks.  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---|
| 1. Babu Swarup Lal Varma, C.T.        | Government High School, Lucknow.      | Government High School, Bahraich.     | Vice Pandit Harish Chandra Pandey, transferred by the Inspector of Schools. |
| 2. Pandit Harish Chandra Shukla, C.T. | Government High School, Bareilly.     | Government High School, Shahjahanpur. | The Pandit Lal Pandey, deceased.  |
| 3. Pandit Pooran Chandra Joshi, C.T.  | A.V. N. School, Kumbh Nagar.          | Government High School, Bareilly.     | Vice Pandit Harish Chandra Shukla, transferred.                             |
| 4. Sardar Kishan Singh, C.T.          | K. M. High School, Doria (Gorakhpur). | Government High School, Lucknow.      | Vice Babu Jai Dayal Srivastava, transferred by the Inspector of Schools.    |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

*List of candidates to whom collegiate scholarships have been awarded on the result of the Intermediate Examination of 1931 of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, under Chapter X of the Code of Regulations for European Schools, United Provinces.*

| Serial no. | Name of the scholar-holder.              | Name of the institution joined.    | Rate of scholarship. | Period of tenure. |                | Remarks.                      |
|------------|--|------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------|-------------------------------|
|            |  |                                    |                      | From—             | To—            |                               |
| 1          | Miss Cecilia Caroline St. Clare-Stracey. | Isabella Thoburn College, Lucknow. | Per mensem. Rs. 85   | July 1, 1931 ..   | April 30, 1933 | Excluding May and June, 1932. |
| 2          | Mr. R. G. J. Wainwright.                 | St. Xavier's College, Calcutta.    | 85                   | August 15, 1931   | Ditto ..       | Ditto.                        |
| 3          | Mr. Felix Llewellyn Sheldon.             | St. John's College, Agra.          | 85                   | July 1, 1931 ..   | Ditto ..       | Ditto.                        |
| 4          | Mr. S. G. Smart ..                       | University of Allahabad.           | 35                   | Ditto ..          | Ditto ..       | Ditto.                        |
| 5          | Mr. Harold A. H. Phillips.               | St. Xavier's College, Calcutta.    | 85                   | Ditto ..          | Ditto ..       | Ditto.                        |
| 6          | Mr. Chandra Bahadur Singh.               | University of Allahabad.           | 35                   | Ditto ..          | Ditto ..       | Ditto.                        |

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction, United Provinces.

#### BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

The following *Press Communiqué* is published for general information:—

The annual meeting of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces (the first meeting of the Board reconstituted under section 5 of the Intermediate Education Act, 1921) was held at Allahabad on November 5, 1931, with the Director of Public Instruction (Mr. A. H. Mackenzie) in the chair.

\* The draft regulations that had been published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette* of March 7, 1931, were passed.

Dr. Tara Chand, Dr. S. Higginbottom and Mr. S. C. Chatterji were co-opted as members of the Board.

The Board appointed Committees of Courses in the different subjects and also an Examinations Committee, a Recognition Committee, a Finance Committee, a Curriculum Committee and a Committee to bring out the results of examinations.

The Board elected Sir John P. S. as one of its representatives to the Senate of the Agra University.

The Board finally passed the proposals for study for the examinations of 1932 and also the curriculum for the middle section of Anglo-vernacular boys' and girls' schools for 1932-33.

The following new high schools were provisionally recognized by the Board on certain conditions:—

- (1) Prem Vidyalaya, Dayalbagh, Agra.
- (2) Colonelganj Aidel Anglo-Vernacular High School, Allahabad.
- (3) Shri Krishna Pathshala, Azamgarh.
- (4) Hindu School, Mungia Barishapur, (district Jaunpur).
- (5) Dayanand Anglo-Vedic High School, Orai.

Wednesday, March 20, 1932, was finally fixed as the date on which the Board's examinations of 1932 should commence.

The Board appointed examiners for the examinations of 1932.

The following new centres were provisionally fixed for the High School Examination of 1932:—

- (1) Government High School, Mirzapur.
- (2) Edward Memorial High School, Bareilly.

The Board decided that in future applications for the scrutiny of marks and checking of results of failed candidates should be made within one month from the date of the publication of the results in the *Gazette*.

By order,  
A. C. MURTHI, Secy.

ALLAHABAD:  
November 18, 1931.

*List of successful candidates who passed the City and Guilds of London Institute Examination held in 1931.*

| Serial no. | Candidate's name.                 | Subject of examination.    | Grade or section. | Class. |
|------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------|--------|
| 1          | Shankorbhai G. Patel ...          | Elec. Eng. Practice ...    | II (C. C.) ..     | P.     |
| 2          | Ramchandra Lakshman Nighoskar ... | Paper manufacture ...      | Final Sec. C. ... | 2      |
| 3          | Devadas Rao Karopady ...          | Dyeing of cotton, etc. ... | I ...             | 1      |
| 4          | Ditto ...                         | Ditto silk, etc. ...       | I ...             | 1      |
| 5          | B. S. Chinnaswamy ...             | Textile Printing ...       | Final ...         | 1      |
| 6          | Trimbak Raghunath Alurkar ...     | Plain cotton weaving ...   | I ...             | 1      |
| 7          | Lakshmi Narasimhaiah Arakere ...  | Dyeing of cotton, etc. ..  | Final ...         | 1      |
| 8          | Ditto ditto ...                   | Textile Printing ...       | Do. ...           | 1      |
| 9          | Ditto ditto ...                   | Dyeing of silk, etc. ..    | Do. ...           | 1      |
| 10         | Charles James Cress ...           | Machine Design ...         | II ...            | 2      |
| 11         | Sri Ram Nagar ...                 | Elec. Eng. Practice ...    | II (A. C.) ..     | P.     |
| 12         | K. G. Gharpure ...                | Ditto ...                  | II (C. C.) ...    | P.     |
| 13         | H. G. Gharpure ...                | Ditto ...                  | II (A. C.) ...    | P.     |
| 14         | Deep Chand T. Shah ...            | Ditto ...                  | II (A. C.) ...    | P.     |
| 15         | Lakshmi Narain ...                | Ditto ...                  | II (A. C.) ...    | P.     |
| 16         | Vaman Krishna Dharwarkar ...      | Ditto ...                  | II (C. C.) ...    | P.     |
| 17         | Fateh Chand Verma... ..           | Ditto ...                  | Final ...         | 2      |
| 18         | Kashi Ram Sharma ...              | Plain cotton weaving ...   | I ...             | 2      |

J. N. L. SATHE,

*Director of Industries, United Provinces.*

### BENARES HINDU UNIVERSITY.

#### ELECTIONS TO THE COURT.

The following six persons, having obtained the largest number of votes, have been declared members of the Court of the Benares Hindu University by its registered donors for a term of five years with effect from November 18, 1931, under Statute 14(1), class III, clause (b) of the Statutes of the University:—

1. Mr. C. Y. Chintamani, Chief Editor, the *Leader*, Allahabad.
2. Principal B. Sanjiva Rao, M.A., Queen's College, Benares.

3. Dr. Kailash Nath Katju, M.A., LL.D., Advocate, High Court, Allahabad.
4. Dr. S. K. Chaudhari, Captain, I.M.S. (retired) M.B.E., Chief Medical Officer, Benares State, Benares.
5. Dr. Harisingh Gour, D.C.L., LL.D., M.A., M.L.A., Bar-at-Law, Nagpur.
6. The Hon'ble Mr. Justice Tekchand, High Court, Lahore.

A. B. DHURVA,

*Pro-Vice-Chancellor and  
Secretary to the Court.*



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Each page is given to this part, in order that it may be filed as a separate collection.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, NOVEMBER 28, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A-108/XXII-4(32).

*Dated Allahabad, November 21, 1931.*

Babu Jaswant Kishore Kakkar, C.T., Teacher of Commerce, Government High School, Sitapur, extraordinary leave without allowances for three months, with effect from October 9, 1931.

ORDER NO. A-109/XXII-4(26)

*November 23, 1931.*

Khawaja Mohammed Yusuf, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Lalitpur, leave on average pay for two days, followed by leave not due on half average pay on medical certificate for a total period of five months and twenty-nine days, with effect from July 9, 1931.

ORDER NO. A-113/XXII-4(29).

*Dated Allahabad, November 26, 1931.*

Babu Sri Ram Chandra, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Hardoi, leave on average pay on medical certificate for five months, with effect from October 10, 1931, in extension of that sanctioned by the Inspector of Schools, Lucknow division.

#### APPOINTMENTS.

ORDER NO. A-111/XXIII-88.

*November 23, 1931.*

With effect from the date he takes charge:—

1. Munshi Mukhtar Ahmad, C.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Lalitpur, on Rs. 40 per mensem, *vice* Babu Swarup Lal Varma, transferred.

2. Babu Baij Nath Sinha, C.T., to be Officiating Assistant Master, Anglo-Vernacular Middle School, Karnprayag (Garhwal), on Rs. 40 per mensem, *vice* Paudit Puran Chandra Joshi, transferred.

#### CONFIRMATION.

No. A-107/XXIII 28

*Dated Allahabad, November 19, 1931.*

Babu Ajodhya Prasad Gupta, M.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Farrukhabad, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from August 1 1931.

ORDER NO. A-110/XXIII-28.

*Dated Allahabad, November 23, 1931.*

Babu Gyan Chandra Gupta, M.Sc., L.T., Assistant Master, Government Jubilee Intermediate College, Lucknow, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from July 9, 1931.

ORDER NO. A-112/XXIII-28.

*Dated Allahabad, November 26, 1931.*

Munshi Muhammad Qamriddin, C.T., Assistant Master, Government Victoria High School, Ghazipur, on probation, is confirmed in that appointment, with effect, from July 9, 1931.

No. G8860 dated November 26, 1931.

*Corrigendum to the list of candidates who passed the Preparatory Teachers' Training Class examination held in 1930 for Women Teachers in European Schools, published on page 113, Part IV of the United Provinces Gazette dated March 28, 1931.*

In column remarks read "Honours in Practical Test" against Florence Balch and Rosemary Goodman, serial nos. 1 and 4.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

## NOTICE.

Copies of the curriculum for Vernacular Middle schools for boys for 1931-32, in Urdu and Hindi, can be obtained from the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces Allahabad. Price of Urdu version is 12 annas, and that of Hindi version is 7 annas (exclusive of postage).

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

ALLAHABAD: United Provinces.

November 19, 1931.

**BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.**

NOTIFICATION NO. B/3297-V-2-1931.

Dated Allahabad, November 24, 1931.

THE following draft regulations, made by the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, under section 15 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information. Any suggestions and criticisms in regard to them which may be received by December 19, 1931, will be taken into consideration. The draft regulations will be finally considered by the Board at its next meeting:—

**New Regulations.**

(1) The following new clauses to be added to Regulation 1, Chapter XII. —

"(f) The Diploma Examination in Military Science."

(2) The following new Chapter to be added to the Regulations:—

**\* CHAPTER XIV (a).**

Diploma Examination in Military Science.

1. Every candidate for admission to the Diploma Examination in Military Science shall be required to have passed the Board's High School Examination or an examination equivalent thereto and to have, since the passing of his examination, (1) prosecuted a regular course of study for not less than two academic years at an institution recognized by the Board for the Diploma Examination in Military Science and (2) been a member of the University Training Corps or the Auxiliary Force for not less than one year previous to his appearance at the Diploma Examination.

2. The following are the subjects of examination which may be added to or altered in such manner as the Board may, from time to time, decide:—

**Theory.**

- (1) Military History as illustrated by the Mesopotamian Campaigns (1914-18).
- (2) Organization of the Indian Forces.
- (3) Characteristics of weapons and fighting troops.
- (4) Elementary map reading.

**Practical.**

- (1) Performance of all movements in the ranks in a platoon and platoon drill.
- (2) Duties of a Section Commander in platoon and section drill.
- (3) Musketry (rifle only)—Care of arms, firing position, range and discipline.

3. The subject Military Science should be studied as a special optional subject in addition to the subject recognized for the Intermediate Examination or the Intermediate Examination in Agriculture.

**Amended Regulations.**

(1) The following new proviso to be added to Regulation 17, Chapter XII, after deleting the word "lastly" from the last proviso:—

Provided, lastly, that private candidates may be allowed to take Military Training as an optional subject for the High School Examination on the following conditions:—

(a) That they have studied the subject as regular students at a recognised

institution and failed at the examination of a previous year;

- (b) that they produce a certificate showing that they have done at a recognised institution the practical work prescribed in the subject in the prospectus during the year preceding the examination at which they intend to reappear, notwithstanding clause (a) of the first proviso foregoing.

(2) Regulation 19, Chapter XII.

Heads of recognized institutions are not permitted to detain candidates who have fulfilled the conditions laid down for permission to appear at one of the Board's examinations, except for very unsatisfactory work or some other grave reasons: provided that detention under this regulation shall not exceed 10 per cent. of the total strength of the class.

(3) Regulation 4, Chapter XIV.

Any student who has kept one academical year at a college affiliated to the Universities of Calcutta, Madras, Bombay, Patna, Benares, the Punjab, Nagpur, Delhi, Aligarh or Rangoon, or recognised by the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Orissa, Ajmer after matriculation, may be allowed a year corresponding to that which he has so kept, provided he produces a satisfactory certificate from the Principal of a college affiliated to the Universities of Calcutta, Madras, Bombay, Patna, Benares, the Punjab, Nagpur, Delhi, Aligarh or Rangoon, or recognised by the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Orissa, Ajmer, that the corresponding year has been duly kept according to the regulations in force at the University or of the Board from which he has migrated, and that the said Principal has no objection to his transfer.

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

Secretary.

**NOTICE TO PUBLISHERS AND AUTHORS.**

THE attention of Publishers and Authors is invited to Notice No. T.B.848/XVIII-15/1931-32, dated October 22, 1931, published on pages 1145-1146 of Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated November 28, 1931, with which were issued instructions for the preparation of literary readers for Vernacular Middle Schools for Girls. Literary readers prepared in accordance with these instructions will be considered in connexion with the curriculum for 1933-34, provided they are submitted to the Secretary, Board of Vernacular Education, United Provinces, Allahabad, on or before August 31, 1932. Copies of the above notices containing instructions for the preparation of literary readers can be obtained on payment from the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces, Allahabad.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,

United Provinces.

**OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.**

ORDER No. T.B.-848/XVIII-15/1931-32.

*Dated Allahabad, October 22, 1931.*

**NOTICE.**

The following instructions for the preparation of new literary readers for Vernacular Middle Schools for Girls are issued for general information:—

**General.**

1. The ages of students of Vernacular Middle Schools for Girls range between 10 and 16.

2. The contents of each reader may be conveniently arranged as follows:—

1. Preface for teachers' use.

2. List of lessons and illustrations.

3. Lessons—

(a) Introduction, where necessary, to the piece of prose or poetry.

(b) Piece of prose or poetry.

(c) Exercises on the subject-matter and grammar of the lesson and exercises intended to stimulate thought and expression.

(Explanations and the elucidation of allusions should be given where necessary as foot-notes.)

3. (a) The introduction to the piece of prose or poetry may contain any or all of the following:—

(i) A short sketch of the author's life dealing with those aspects of it which influenced the production of the work from which the piece is taken or with the chief characteristics of his writings.

(ii) A note on the main theme of the piece and its context.

(iii) A note on any peculiarities of language and style.

(iv) An appreciation or criticism.

Selections should comprise, amongst others, pieces from writings of women.

(b) Selection of stories:—

(i) In an historical story the manner of telling the story rather than historical accuracy is important.

(ii) Romantic stories which are adapted to the ages of the girls should be chosen.

(iii) Stories of social life should paint bright rather than depressing pictures. The home life of different countries and the part women play therein should be portrayed.

(iv) Selections from biographies should not preach sermons. Biographies should include those of distinguished women of history.

(v) Literary pieces should be chosen for their ideas, language, and literary merits.

(vi) Dramatic pieces should be chosen for their heroic, pathetic or humorous sentiments.

(vii) The essays chosen should develop intellectual understanding and throw new light on common experience.

(viii) Narrative prose should have a living style, give life-like descriptions and lead to an optimistic view of life.

(c) Poems should be on a single topic, contain a central emotion, be representative of the author, show the various forms of poetry and possess rhythmic and musical qualities.

**LITERARY READERS FOR VERNACULAR MIDDLE SCHOOLS FOR GIRLS.**

**CLASSES V AND VI.**

**Prose.**

*I.—Descriptive.*

(a) Nature—

Mountains and rivers, scenery, times and seasons, winds and storms, trees and plants, flower and fruit, insects and animals.

(b) Social—

Fairs, festivals, ceremonies, modern and ancient customs and manners, etiquette, friendship, conversations, displays, durbars, etc.

(c) Human life and human nature—

Family and home life, friends and relatives, love and charity, sympathy and justice, competition and co-operation, the life of the poor and the rich.

*II.—Stories.*

Mythological, historical, biographical, and imaginative. They should depict happiness rather than misery; reformation, rather than degradation; hope, not despair; good rather than evil.

*III.—Letter-writing.*

Topical and literary.

*IV.—Essays.*

*V.—Humorous Pieces.*

*VI.—Drama.*

A few scenes or an act from any good-drama.

**Poetry.**

Poems:—

(i) Descriptive.

(ii) Narrative.

(iii) Lyrical.

(iv) Imaginative.

(v) Songs.

Urdu poems should be in the following forms:—

[Qata, Masnavi, Mukhammas, Musaddas, and Tazmin.

The language should be good and suitable for the age of the girls. Each piece of poetry should contain some verses for memorization.



LITERARY READERS FOR VERNACULAR MIDDLE SCHOOLS FOR GIRLS.

CLASSES VII AND VIII.

I.—*Descriptive Pieces.*

(i) Natural phenomena—

Climate, plant, insect, animal and bird life, wonders of the land and sea.

(ii) Travels—

Journeys, excursions, voyages, world tours, circumnavigation of the globe, flying.

(iii) Social—

Festivals, fairs, feasts, functions, sports and games, Olympic meets, international matches, world exhibitions, rites and rituals, manners and customs, man in many lands, society at home and abroad, women's part and work.

(iv) Human life and human nature—

Competition and co-operation, conduct and character, family and home life, love and charity, acts of public beneficence.

II.—*Stories.*

As for classes V and VI.

Scientific stories and stories of folklore may be added.

III.—*Literary Epistles.*

IV.—*Literary Essays.*

V.—*Dialogues and Discussions, Debates and Lectures.*

VI.—*Wit, Humour, and Fun.*

VII.—*Short Articles of Literary Merit.*

VIII.—*Dramatic Pieces.*

Poetry.

As for classes V and VI. Satirical and allegorical poems may find a place. To the Urdu forms may be added Ghazal, Rubai Qasida, Sehra and other smaller forms.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

September 11, 1931.

Instructions for submitting Readers for approval.

1. The four Readers should be submitted in series.
2. The size of each book should be  $7\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ , trimmed crown octavo.
3. Each book should contain 200 pages, exclusive of notes and exercises.
4. The print should be clear, readable, accurate, and should not show through the paper. Metal type should be used for printing the Hindi version. If a suitable metal nastaliq type is available to the publisher it may also be used for Urdu version, otherwise the book should be lithographed. The size of the type should be as follows:—

Sample No. 4 [No. 7,  $1\frac{1}{2}$  em pica] —

आरंभ में बचन था और वह बचन पर-  
मेश्वर के संग था और वह बचन परमेश्वर  
था। वही आरंभ में परमेश्वर के संग था।  
सब कुछ उससे रखा गया था और उस  
ब्रह्मा कुछ त रखा गया जो रखा गया उस  
में जीव था और वह जीव मनुष्य का  
उज्जयाला था। और वह उज्जयाला आंध-  
यारे में तमकता है और आंधयारे ने उसे  
बूझा। यह ज्ञाता ताम एक मनुष्य परमेश्वर  
की ओर से भेजा गया था।

اور پھر دوں کے لئے جو جاسے پرتھو  
میں سے پودوں کو کھا کر پودوں کے  
اور میان ڈیڑھ

5. *Binding*—To be stitched preferably, with three stitches, or alternatively double strands of strong lined thread; cover to be drawn on.
6. *Cover*—The cover of the book, if not of cloth or of cardboard, should be of stout cover-paper double crown 50 lbs., of any suitable colour, with an attractive design.
7. *Price*—This may be estimated at the rate of Rs. 1-8-0 per 500 pages including illustrations, in line block. Half-tone block illustrations on art paper may be rated at  $1\frac{1}{2}$  pies per full page and illustrations printed on art paper by the coloured process at 5 pies per page.
8. *Paper*—White printing of a clean pure shade, double crown ( $20'' \times 10''$ ) of a minimum weight of 28 lbs.
9. *Pictures*—Illustrations or pictures may be either in line, half-tone or three-coloured process; but should be interesting, correctly drawn, and of good artistic quality. The space occupied by pictures and illustrations will not be counted towards the number of pages given in (7) above.
10. The size, weight, and quality of the paper and the price of the book must be printed on the cover or on the next page within the cover or printed on a slip and pasted on the first page within the cover of each approved Reader. A list of contents and illustrations must be included.
11. Any set not complying with the instructions for submitting the Readers will be rejected.

The following candidate has been awarded the Provincial Scholarship which has been vacated by former recipient on account of the reason noted therein :—

| Candidate. | Roll no.      | Date of birth. | Serial       | Reason of forfeiture of Scholarship                     |
|------------|---------------|----------------|--------------|---|
| Indar Mal  | 1899 of 1930. | July 1, 1914   | Golconda ... | Examination from no. 2045 of 1930. Ejection from school |

ALLAHABAD:  
November 23, 1931.

K. KISHOR  
Registrar,  
Department of Examination.



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, DECEMBER 5, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### APPOINTMENTS.

ORDER NO. A-115/XXIII-88.

*Dated Allahabad, November 21, 1931.*

With effect from the date he takes charge, Babu Shyam Kishore Seth, B.T., to be officiating Assistant Master, Government Normal School, Allahabad, on Rs. 40 per mensem as a temporary measure.

ORDER NO. V.E.-79/XXXVII-2(61).

*Dated Allahabad, December 1, 1931.*

With effect from November 2, 1931, Chaudhri Dharam Singh, officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, to be Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district in the Rs. 70-5-120 (efficiency bar)-10-160 grade on two years' probation, vice Pandit Guru Dat Sharma.

ORDER NO. V.E.-80/XXXVII-17(5).

*Dated Allahabad, December 1, 1931.*

With effect from the date she takes charge, Miss A. K. Bhatti, to be Head Mistress, Government Anglo-Vernacular School for Girls, Ghazipur, on Rs. 60 per mensem, in the Rs. 80-5-120 grade, as a temporary measure.

#### POSTING.

ORDER NO. A-118/XXII-4(21).

*Dated Allahabad, December 3, 1931.*

On return from leave ex-India Mr. Wahidur Rahman, M.A., L.T., Assistant Master, Govern-

ment High School, Bahraich, is posted to Government High School, Burlaun, in the Subordinate Educational Service, vice Babu Madan Mohan Seth, appointed as officiating Headmaster in the United Provinces Educational Service.

#### TRANSFERS.

ORDER NO. A-116/XXIII-180.

*Dated December 1, 1931.*

Munshi Abdul Rasul Khan, Persian Teacher, from Government High School, Sitapur, to Government High School, Farrukhabad.

2. Munshi Muhammad Sajid, Persian Teacher, from Government High School, Farrukhabad, to Government High School, Sitapur.

ORDER NO. A-117/XXIII-194.

*Dated December 1, 1931.*

Pandit Chandra Shekhar, Sanskrit Teacher, from Government High School, Shahjahanpur, to C. O. High School, Roorkee.

Pandit Shyam Nandan Pathak, Sanskrit Teacher, from C. O. High School, Roorkee, to Government High School, Shahjahanpur.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,*

*United Provinces.*



# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

AND ALAHAABAD: SATURDAY, DECEMBER 11, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

#### LEAVE.

ORDER NO. A-122/XXII-4(3).

Dated December 4, 1931.

Munshi Moir Uddin Quraishi, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bijpur, extraordinary leave without allowances for four months with effect from November 18, 1931, in extension of leave granted him in this office order no. A-21/XXII-4(3), dated June 11, 1931.

### APPOINTMENT AND TRANSFERS.

ORDER NO. A-121/XXI-41.

Dated December 3, 1931.

With effect from the date he takes charge, Babu Kamta Prasad Varma, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Etah, to officiate as Assistant Master (Mathematics) Government Intermediate College, Etawah, in the special Subordinate Educational Service grade on Rs. 200-75-150 per mensem, *vice* Babu Jagdish Prasanno Mukerji, appointed Head Master in the United Provinces Educational Service.

ORDER NO. A-119/XXIII-38.

Dated Allahabad, December 3, 1931.

The following transfers of Assistant Masters of Government High Schools are made with effect from the date they assume charge of their duties in the new institutions:—

| Name.                                      | From—                               | To—   | Remarks.   |
|--|-------------------------------------|---|--|
| 1. Pandit Murlidhar Joshi, B.A., L.T.      | Government High School, Naini Tal.  | Government Intermediate College, Almora     | <i>Vice</i> Pandit Hari Ram Tripathi, appointed officiating Head Master in the United Provinces Educational Service. |
| 2. Pandit Debi Datt Joshi, B.Sc., L.T.     | Government High School, Saharanpur. | Government Intermediate College, Allahabad. | <i>Vice</i> Pandit Bishambhar Datt, appointed officiating Deputy Inspector.  |
| 3. Babu Chandi Prasad Agarwala, M.A., L.T. | Government High School, Lalitpur.   | Government High School, Etah.               | <i>Vice</i> Babu Kamta Prasad Varma, officiating in the Special Subordinate Educational Service grade.               |

## ORDER NO. V.E.-81/XXXVII-17(4).

*Dated December 4, 1931.*

With effect from the date she takes charge, Miss R. L. Davido, Assistant Mistress, Government Vernacular School for Girls, Muinpuri, in the Rs. 80-5-120 grade to be Head Mistress, Government Vernacular School for Girls, Maitan, Agra, in the same grade.

## ORDER NO. V.E.-82/XXXVII-2(59).

*Dated December 9, 1931.*

## APPOINTMENT AND TRANSFER

Munshi Bankey Behari Lal, Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, from Mirzapur to Hamirpur, in the same capacity, *vice* Munshi Qudrat Ullah Khan, deceased.

With effect from the date he takes charge, Munshi Jata Shankar Lal Srivastava to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, *vice* Munshi Muhammad Hamid Khan.

## ORDER NO. A-125/XXIII-96.

*Dated December 10, 1931.*

Munshi Najmul Hasan Ansari, C.T., Assistant Master, from Government High School, Basti, to Victoria High School, Ghazipur.

2. Munshi Muhammad Qamar Uddin, C.T., Assistant Master, from Victoria High School, Ghazipur, to Government High School, Basti.

## CONFIRMATION.

## ORDER NO. A-120/XXIII-41.

*Dated Allahabad, December 3, 1931.*

M. Khurshed Ali, Persian teacher, Government Intermediate College, Jhansi, on probation, is confirmed in that appointment with effect from October 9, 1931.

## ORDER NO. A-124/XXIII-221.

*Dated Allahabad, December 8, 1931.*

Pandit Pooran Chandra Bhattacharya, Drawing Master, Government Anglo-Vernacular Middle School, Karanprayag, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from October 6, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

*Director of Public Instruction,  
United Provinces.*

## DIRECTOR OF INDUSTRIES, UNITED PROVINCES.

## NOTIFICATION NO. 7611/51.

*December 7, 1931.*

The Government have appointed the following Advisory Committee for the Government School of Arts and Crafts, Lucknow, for a further period of three years :—

*Chairman.*

1. Rai Rajeshwar Bali Sahib B.A., O.B.E., M.L.C., Taluqdar, Daryabad (Bara Banki).

*Members.*

2. Dr. Radha Kumud Mukerji of the Lucknow University.

3. Mr. A. P. Sen, Bar-at-law, Lucknow.

4. Mr. N. C. Mehta, I.C.S., Director of Land Records and Agriculture, United Provinces.

5. Rai Uma Nath Bali Sahib, Honorary Secretary of the All-India Marris College of Hindustani Music, Lucknow.

6. Mr. Ali Zaheer, Bar-at-law, M.L.C., Lucknow.

7. Mrs. C. E. Nazavati, M.B.E. Lucknow.

8. The Inspector of Schools, Lucknow division, Lucknow.

9. The Divisional Superintendent of Industries, Lucknow division, Lucknow.

*Member and Secretary.*

10. The Principal, School of Arts and Crafts, Lucknow.

The non-resident non-official members have kindly consented to forego their claims to travelling allowance for attending meetings of the committee.

J. L. SATHE, I.C.S.,

*Director of Industries,  
United Provinces.*

**Statement of particulars regarding Books and Periodicals  
published in the United Provinces, registered under  
Act XXV of 1867, during the quarter ending September,  
1931.**

**CLASS I—BOOKS.**

**ENGLISH.**

**English Arts.**

1379. Dogar Singh Surdar, M.C.S., and Indu Bhuvan Paul, M.Sc. Soft Paste Porcelain. A detailed study of porcelain with Indian Materials. Pages 21. Published by the author, Dogar Singh, Department of Industrial Chemistry, Benares Hindu University, Benares, 1931. [July 7, 1931.] 16°, 1st edition. *Gratis*.

Rameshwar Pathak, The Tara Printing Works, Benares. 500 copies.

**English—Biography and Drama—Nil.**

**English—Fiction.**

1380. Chatur Bhuj Dass.—Kamla. A love story aiming at reconciling orthodox, with modern thoughts. Pages 1, 1, 28. Published by L. P. Gahmia and Co., Bharatpur, 1931. [July 23, 1931.] 16°, 1st edition, 4 annas.

Churamani Chaturvedi, Mohan Printing Press, Etawah, 1,000 copies.

**English—History and Geography—Nil.**

**English—Language.**

1381. Bhagwati Prasad Dabhi, M.A.—Baobh Arden and Detailed Study Poems (1911-31) [with Introduction, Summaries, copious notes, Explanations, and critical appreciations and lives of Poets, etc., etc.] Pages 1, 1, 261. Published by Messrs. Narayan Book Depot, Chawnpore, 1931. [July 24, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 1 as 8.

Krishna Prasad Dar, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,500 copies.

1382. Shiva Nath Jha, M.A., Dasharath Sharma, M.A., and Ram Ratan Agrawal M.A., English Unscams with an appendix on Grammar. Pages, 4, 85. Published by Lala Ram Narayan Lal, Allahabad, 1931. [July 13, 1931.] 16°, 1st edition, 8 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

**Educational.**

1383. Burman, L. O. Notes on Forerunners. A key containing substances of each paragraph, Notes on Words and Phrases, etc.] Pages 1, 233. Published by the printer, 1931. [July 27, 1931.] 16°, 1st edition Rs. 1-4.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.

1384. Chaturvedi, K. O., M.A. Notes on A Book of English Prose (Baobh Arden) containing instructions, summaries, notes, explanations, model questions, etc. Pages 1, 1, 319. Published by the printer 1931. [May 21, 1931.] 16° 2nd edition, Rs. 2.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 1115 on page 101 of the catalogue for the quarter ending September, 1928.]

1385. Chaturvedi, H. M.A., M.T.—Penneyson Baobh Arden [with life of author, Introduction, Remarks, copious Explanatory notes, Synopsis and complete paraphrase, etc.] Pages 2, 4, 11, 3, 7, 14. Published by Gaya Prasad and Sons, Agra. [June 23, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 1 as 1.

Krishna Prasad Dar, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 2,000 copies.

1386. ——— Detailed Study Poems for the United Provinces Intermediate Examination [with lines of author's remarks, copious explanatory notes, etc.] Pages 2, 4, 133. Published by Gaya Prasad and Sons, Agra. [July 23, 1931.] 16°, Revised edition, Rs. 1.

Krishna Prasad Dar, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,000 copies.

1387. G. G. G. G. Notes on Intermediate Poems for Detailed Study for the U.P. Intermediate Examination. Published by the printer, 1931. [July 24, 1931.] 16°, 1st edition, 12 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

1388. Intermediate poems for Benares Hindu University. Edited with notes by Professor Mukerji. Pages 2, 82. Published by Nand Kishor and Bros., Benares, 1931. [June 30, 1931.] 16°, 1st edition, 12 annas.

**English Language.**

**Educational.**

G. K. Gurjar, Lakshmi Narayan Press, Benares. 1,000 copies.

1389. Miller, A., M.A. Hints on the art of English composition in Prose and Verse, with a foreward by E. J. Fielden, M.A. Pages 1, 2, 2, 18. Published by Gaya Prasad and Sons, Agra. [June 21, 1931.] 16°, 1st edition, Rs. 1 8.

Krishna Prasad Dar, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,000 copies.

1390. New High School Prose Selections, edited by J. S. Virmont, M.A., 11.5. Pages 1, 1, 157, 12. Published by the printer. [June 20, 1931.] 16°, Reprint, Rs. 1.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 5,000 copies.

1391. Sen, Jatindra Nath. Notes to Armour's New High School Prose Selections, containing substance of each para., notes on words and phrases and explanations of sentences, etc. Pages 1, 496. Published by the author Allahabad. [July 2, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

Manzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad. 3,000 copies.

1392. Sen, J. N. Notes to Modern English Prose [Part I containing substance of each and every para., explanations of important sentences and summary of lessons, etc. Part II containing model questions and full answers.] Pages 293, 109, 2. Published by the author, Allahabad. [August 20, 1931.] 16°, new edition Rs. 2.

M. N. Das, Radha Govind Press, Allahabad. 2,000 copies.

**English Law**

1393. Agarwala, Girdhari Lal and Kartar Narain. Law of Pre-emption [under statutes, acts, regulations, notifications, circulars, custom, contract and Muhammadan law including full text of Hedayat with rulings up to middle of June, 1931. Pages 1, 38, 512. Published by Moolchand Agarwala, Allahabad, 1931. [July 20, 1931.] 16° Rs. 6.

Khulil Uddin, George Town Printing Works, Allahabad. 1,000 copies.

1394. Law of Transfer of Property. An exposition of the Law of Property Act no. IV of 1882 with appendices, etc., by Lal Mohan Shukla, B.A., LL.B., Pages 1, 1, 51, 479, 173. Published by Ram Narain Lal, Allahabad. 1931. [June 22, 1931.] 8°, 2nd edition. Rs. 10.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 1,000 copies.

1395. Mathur, B. P., B.A., LL.B. An Analysis of leading cases [prescribed for the previous B.L.B. Examinations of the Allahabad and Agra Universities.] Pages 1, 3 136. Published by Lal Ram Narain Lal, Allahabad, 1931. [June 21, 1931.] 16°, 2nd edition. Rs. 1.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 500 copies.

[First edition noticed in entry no. 2907 at page 2 of the catalogue for the quarter ending December, 1929.]

1396. Two Vakil. An analysis of Salimullah's jurisprudence. [Together with parallel quotations and criticisms from Gray's "Nature and Sources of the Law" Pages 1 151. Published by Lal Ram Narain Lal, Allahabad 1931. [August 2, 1931.] 8°, Reprint. Rs. 2 as 8.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

**English—Medicine—Nil.**

**English—Miscellaneous.**

1397. Agra University calendar for the year 1931-32. Pages 8, 21, 1, 1, 3, 86, 101, 102. Published by the Registrar of the University. [August 12, 1931.] 8°, 1st edition, Rs. 5.

K. D. Sethi, Newel Kishore Press, Lucknow. 350 copies.

1398. (The) Annual Administration Report of the Ghazipur Municipality for the year ending March 31, 1931. Pages 2, 34. Published by the Chairman, Municipal Board, Ghazipur. [May 15, 1931.] 16°, 1st edition, *Gratis*.

Rameshwar Pathak, The Tara Printing Works, Ghazipur. 500 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

*English—Miscellaneous—(continued).*

1399 Annual Report of the Indian section Theosophical Society, Benares. Pages 132. Published by the General Secretary of the Society, Benares, 1930. [July 11, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Rameshwar Pathak Tara Printing Works, Benares. 430 copies.

1400. (The) Benares Hindu University Law College Prospectus, 1931. Pages 8. Published by the Registrar of the University, Benares. [June 30, 1931.] 8°, 1st edition, 4 annas.

G. K. Gurjar, Benares Hindu University, Benares. 800 copies.

1401. Benares Hindu University Minutes, Vol. XXV, [July to December, 1930.] Pages 2,317. Published by the Registrar of the University, Benares, 1931 [July 17, 1931.] 16°, 1st edition (not for sale)

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares. 700 copies.

1402 Benares Hindu University Prospectus of studies for B. A. and B. Sc. Examinations, 1931. Pages 77. Published by the Registrar of the University, Benares. [July 7, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.

Rameshwar Pathak, The Tara Printing Works, Benares. 600 copies.

1403 Benares Hindu University Prospectus of studies for M. A. and M. Sc. Examinations, 1931. Pages 106. Published by the Registrar of the University, Benares. [June 30, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.

G. K. Gurjar, Shri Lakshmi Narain Press, Benares. 600 copies.

1404 Constitution of the Indian National Congress as amended at the Karachi Session, March, 1931. Pages 29. Published by the General Secretary, All-India Congress Committee, Allahabad, 1931. [May 15, 1931.] 8°, 1st edition. 2 annas.

Syed Mahail, The Allahabad Law Journal Press Allahabad, 1,000 copies.

1405. Dubey, D. L., M. A., Ph. D. Some Financial and Economic problems of India [being a collection of articles on economic and financial subjects.] Pages 1, 33, 41. Published by the author, Allahabad, 1931. [July 12, 1931.] 8°, 1st edition. 12 annas.

Krishna Ram, The Leader Press, Allahabad. 500 copies.

1406. English, R. A.—Gla. Erskine College and Hewitt Kshattriya School, Benares. Prospectus. Pages 17, 1, 1. Published by the author. Benares, [June 29, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Mahabir Prasad, National Press, Benares. 1,000 copies.

1407. Gorbali Singh Sarda, Pocket Railway Guide [containing Railway rules for carriage of passengers, baggage, animals, birds, etc., by Railway and Commercial Law, etc., etc.] Pages 2,111. Published by the author, Lucknow, 1931 [July 13, 1931.] 13°, 2nd edition. 15. 1.

Krishna Ram, The Leader Press, Allahabad 1,000 copies.

1408. Hare Datto, J. A. (Fuel Problem of India's Chre supply [Bulletin no. 31.] Pages 14. Published by the printer, 1931. [June 17, 1931.] 8°, 1st edition. 6 annas.

D. W. Oughton, Superintendent, Government Press, Allahabad. 240 copies.

1409. Hari Shanker Srivastava, The Allahabad University High School Examination Series, 1929, 1930 and 1931. Pages 18. Published by Lakshmi Shanker Srivastava, Allahabad, [July 20, 1931.] 15°, 1st edition. 2 annas.

Krishna Ram, The Leader Press, Allahabad. 1,500 copies.

1410. Jagannath Pathak, Benares Directory for 1931-32. (Commercial and religious.) Pages 1, 2, 1, 273. Published by J. P. and Co., Benares, [June 1, 1931.] 8°, 1st edition, Rs. 2 As. 8.

Bharadwaj Prasad Sahai, Rama Krishna Printing Works, Benares. 2,000 copies.

1411 League of Nations, Re. Disarmament [Proposed Report of the Permanent Committee on Disarmament regarding Road Armaments] Pages 17. Published by the Municipal League of Nations, London, [June 13, 1931.] 8°, revised edition.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 500 copies.

1412. Lucknow University Prospectus for the session 1931-32. Pages 1, 4, 1, 484. Published by the Registrar of the University, Lucknow. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 900 copies.

*English—Miscellaneous—(continued).*

1413 Official Bulletin of United Provinces Secondary Education Association, April, 1931. Pages 7. Published by the General Secretary, of the Association, Allahabad, [May 7, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

1414 Official Bulletin of United Provinces Secondary Education Association, August, 1931. Pages 6. Published by the General Secretary of the Association, Allahabad, [August 20, 1931.] 4°, 1st edition. *Gratis*.

Jiwan Lal, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

1415. Prospectus of Arts, Science, Law and Commerce Examinations of the University of Allahabad for 1933. Pages 281. Published by the Registrar of the University, Allahabad, [June 6, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 600 copies.

1416. Prospectus (of) the Royal Engineering College, Roorkhee, United Provinces, for 1931-32. [Preparatory courses for the A. M. Inst. C. E., A. M. I. E. E., A. M. I. E. (India), A. M. Inst., etc.] Compiled by Lachhman Singh. Pages 27. Published by the Compiler, Roorkhee. [July 10, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Vishwanubhar Sahai Premi, Premi Press, Meerut. 1,000 copies.

1417. Prospectus of Studies for the Admission Examination of the Benares Hindu University, 1933. Pages 45. Published by the Registrar, Benares Hindu University, Benares. [June 1, 1931.] 8°, 1st edition. 8 annas.

A. Doss, The Indian Press, Limited, Benares. 2,000 copies.

1418. Prospectus of Studies for the Intermediate Examination of the Benares Hindu University for 1933. Pages 31. Published by the Registrar, Benares Hindu University, Benares. [June 10, 1931.] 8°, 1st edition. 6 annas.

A. Doss, The Indian Press, Limited, Benares. 700 copies.

1419. (The) Ram Krishna Mission Home of Service, Benares, being the thirteenth annual report of the Ram Krishna Mission Home of Service, Benares, 1930. Pages 1, 1, 2, 0. Published by the Honorary Secretary of the Mission, Benares, 1930, [July 10, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares. 2,000 copies.

1420. Report on Cotton Purchase Operations, 1929-30 and 1930-31. Being Bulletin no. 57 of Department of Agriculture United Provinces. Pages 43. Published by the printer, 1931 [June 27, 1931.] 8°, 1st edition, Rs. 1.

D. W. Oughton, Government Press, Allahabad. 317 copies.

1421. Saxena, G. P. Magical Miracles. [A book on conjuring tricks.] Pages 1, 14. Published by the author, Allahabad. [May 22, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 500 copies.

1422. Sheppard-Smith, M. C., Captain. Practical Hints on the making and maintenance of lawns in India. [A book giving a detailed survey of all the operations necessary for the making and maintenance of lawns.] Pages 1, 1, 16. Published by the author, Allahabad, 1931. [May 27, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

K. Mitra, The Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

1423. Sir P. C. T. of the Fundamental Rights of the Government of the fundamental rights of the Government of the Government by the Fundamental Rights Commission appointed by a resolution of the Indian National Congress passed at its meeting held at Karachi on April 1, 1931. Pages 13. Published by the author, Benares, 1931. [July 6, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Baldev Das, Gyan Mandal, Benares. 1,000 copies.

1424. S. M. Intercollegiate College, Meerut. Prospectus for the session 1931-32. Pages 8. Published by the Principal of the College, Meerut, Meerut. [June 23, 1931.] 15°, 1st edition. *Gratis*.

Bharadwaj Printing Works, Meerut. 500 copies.

1425. Statutes and Regulations, etc., for the Examinations of the Agra University to be held in the year 1932. [The statutes and Regulations and Regulations, etc., published before May 10, 1931.] Pages 1, 2, 68. Published by the Registrar of the University, Agra, 1931. [June 10, 1931.] 6°, 1st edition. 3 annas 6 pices.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,200 copies.

## HINDI BOOKS—(continued).

## Hindi—Miscellaneous—(continued).

1426. *Shiksha Directory—Hindi*, a list of firms dealing only in articles made in India and containing descriptions and addresses of Indian manufacturers and companies. Compiled by the Shiksha League, Allahabad. 20 p. 2 1/2 x 3 1/2. Published by M. A. Malik, Allahabad. 1931 [May 13, 1931] 16°, 2nd edition. 1 anna.

K. P. Das, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 200 copies.

[First edition noticed in entry no. 1311.] 4 p. 8° of the catalogue for the quarter ending December, 1930.]

1427. *Test-Books and syllabus* presented for the examinations of the Allah University to be held in the years 1932 and 1933. Page 2, 15. Published by the Registrar of the University, Allah. 1931. [June 31, 1931.] 8°, 1st edition. 3 annas.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,200 copies.

1428. (The) University of Lucknow Calendar, 1931-32. Pages 12, 13, 14, 15. Published by the Registrar of the Lucknow University [Vol. 3], 1931. 16°, 1st edition. 12 annas.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 315 copies.

## English Poetry.

1429. *Poetical selections from Indian Schools* Book of verse for High School Examination of 1932-33. Pages 16. Published by the Student Brothers Ltd. Co., Allah. 1931. [May 13, 1931] 16°, 1st edition. 1 anna.

(Allahabad) Allah. Allah Press, Allah. 1,000 copies.

1430. *Amrit Nith Dith*. An anthology of critical and analytical compilation of the art of poetry intended for the use of the Honours and M. A. students. Pages 1, 1, 2, 3, 4. Published by the printer. 1931. [April 25, 1931.] 8°, 1st edition. 1/2 anna, 8.

K. Mitra, The Indian Press, Ltd., Allahabad. 500 copies.

1431. *Sen, J. N.* Additional Poems for detailed study with notes for the Intermediate Examination, 1931 and 1932. Pages 1, 5. Published by the author, Allahabad. [July 29, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

M. N. Das, Radha Govind Press, Allahabad. 1,500 copies.

1432. *Sen, J. N.* Poems prescribed by the Naiput Board for the High School Certificate Examination with notes. Pages 1, 118. Published by the author, Allahabad. [August 12, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

M. N. Das, Radha Govind Press, Allahabad. 1,000 copies.

1433. *Sen, J. N.* 8 new Poems from a book of verse with notes [containing Grammatical, critical and explanatory notes, prose order, model questions with answers, etc.] Pages 1, 79. Published by the author, Allahabad. [August 4, 1931.] 16°, new edition. 8 annas.

M. N. Das, Radha Govind Press, Allahabad. 2,000 copies.

1434. *Select Poems*. For the High School Examination of 1932-33. Pages 31. Published by Panna Lal Sharma, Khurja. 1931 [July 10, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas.

Shiv Dayal Singh, Sadarshan Printing Works, Khurja. 1,000 copies.

## English Politics.

1435. *Chintamani, C. T.* The national Imperial Federation of India, Thirteenth Annual Session, Bombay. [The presidential address delivered at the thirteenth Annual Session of the Federation at Bombay on July 31 and August 1 and 2, 1931.] Pages 4. Published by the printer. 1931 [July 31, 1931.] 8°, 1st edition. 1 anna.

K. P. Das, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 1,100 copies.

1436. *Congress Bulletin no. 2*. Issued by the office of the All-India Congress Committee. Compiled by Saiyid Mahmud. Pages 10 (11-20). Published by the printer [June 29, 1931.] 8°, 1st edition (not for sale).

Saiyid Mahmud, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 600 copies.

1437. *Congress Bulletin no. 3*. Issued by the office of the All-India Congress Committee. Compiled by Saiyid Mahmud. Pages 8 (21-28). Published by the printer [July 30, 1931.] 8°, 1st edition (not for sale).

## Hindi—Politics.

Saiyid Mahmud, Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 700 copies.

1438. *Congress Bulletin no. 2* (short report of the activities of the All-India Congress Committee). Issued by the office of the All-India Congress Committee. Compiled by Saiyid Mahmud. Pages 11 (21-32). Published by the printer. [June 29, 1931.] 8°, 1st edition. (not for sale).

Saiyid Mahmud, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 700 copies.

1439. *Congress Bulletin no. 3* (correspondence between the All-India Congress Committee and the Government of India regarding a bill to be made about police exercises in connection with the collection of land revenue in the Back Districts). Issued by the office of the All-India Congress Committee. Compiled by Saiyid Mahmud. Pages 5 (43-47). Published by the printer [September 2, 1931.] 8°, 1st edition (not for sale).

Saiyid Mahmud, The Allahabad Law Journal Press, Allahabad. 500 copies.

1440. *Joshi, Samant*. India's Growth in Store. A book dealing the British rule in India. Pages 1, 88. Published by the author, Lucknow. 1931 [May 21, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 1 anna, 8. Foreign 2 annas.

Mahadeo Prasad, Palquar Printing Press, Lucknow. 1,000.

## English Philosophy—Nil.

## English Religion.

1441. *The Little Manual of the Third Order of St. Francis*. Edited by the Rev. Francis Angelo O. M. I. C. Pages 1, 17. Published by the printer Allahabad. 1931 [June 23, 1931.] 12°, revised edition. 1 anna.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.

## English—Science (Mathematical and Mechanical).

1442. *Gulam Chand, M. A., M. Sc., and H. D. Varshney, M. Sc.,* Scientific Formulae and questions with full solutions. For middle class. Pages 1, 57. Published by the author, Faiznagar State. [July 5, 1931.] 16°, 1st edition. 6 annas.

Shree Prasad Vast, Anand Press, Jhansi. 1,000 copies.

## Educational.

1443. *Gulam Chand, M. A.,* Elementary Logic (Introduction) a book on deductive logic. Pages 2, 1, 2, 112. Published by Shri Chandra, Faiznagar. 1931 [August 16, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1 anna, 12.

Krishna Prasad Das, for Narayana Book Depot, Cawnpore. 2,000 copies.

1444. *Saha, M. N. Dr.* Six Lectures on Atomic Physics. Reader-ship lectures delivered before the Patna University in 1927. Pages 1, 2, 141. Published by the Registrar, Patna University. 1931 [June 12, 1931.] 8°, 1st edition. Not for sale.

K. Mitra, The Indian Press, Ltd., Allahabad. 250 copies.

## English—Science (Natural and other).

1445. *Maya Das, O.* Dynamometer Tests and the Efficiency of some improved ploughs with illustrations. Bulletin no. 1 of the Department of Agriculture, United Provinces. Pages 10. Published by the printer. 1931. [June 21, 1931.] 8°, 1st edition. 1 anna.

D. W. Critchton, Government Press, Allahabad. 415 copies.

## Educational.

1446. *Supplement to Physics* for IX and X classes on optical. By K. Mitra. Pages 2. Published by G. R. Bhargava and Co., Faiznagar. [July 4, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Bhargava Printing Works, Faiznagar. 1,300 copies.

## Roman Hindustani—Language.

1447. *Puro Singh, Thakur*, Roman Reader no. 1 for Residential schools. Pages 23. Published by Ishwar Lal, Jaipur (Rajputana). 1931 [July 23, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Mauji Lal Gupta, H. D. Printing Works, Muzra. 500 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Urdu.

## Urdu—Arts.

1443. ( ) [Copy Mashk no. 1. Writing copy. An Urdu writing copy-book for preparatory classes of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, (U.P.) Compiled by Muhammad Khan Sahib, R.A. Pages 44. Published by the Educational Book Depot, Jubbulpore. 1931 [June 28, 1931]. 4°, 11th edition, Litho. 2 annas 9 pies.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

1449. ———— and ———— no. 1. Pages 18. Published by the Educational Book Depot, Jubbulpore. 1931 [June 28, 1931]. 4°, 11th edition, Litho. 2 annas 9 pies.

K. D. Seth, Newal Kishore Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Educational.

1450. Sita Ram Bhargava. ———— [Muallim-i-Khush Navi i. Part I. The instructor of penmanship. An Urdu writing copy-book for infant class, A.] Pages 32. Published by the Bhargava Book Agency, Allahabad. [July 22, 1931]. 25°, oblong, Litho. 1 anna 1 pie.

Sita Ram Bhargava, Laddai-i-Akbar Press, Allahabad. 1,000 copies.

1451. ———— and ———— Part II. [For infant class B and class I.] Pages 16. Published by the Bhargava Book Agency, Allahabad. 1931 [July 29, 1931]. 25°, oblong, Litho. 1st edition, 1 anna 3 pies.

Sita Ram Bhargava, Bankit Akbar Press, Allahabad. 1,000 copies.

## Urdu—Biography.

1452. Sufdar Ali. ———— [Jama-i-Waris. The Instra of Waris (a Muslim saint): a biographical account of Hajj Waris Ali Shah of Dava Sharit District Baira Marki. Compiled and published by the author, Bahraich. Pages 1, 33. [June 10, 1931]. 8°, Litho. 1st edition, 1a. 2 As. 8.

Alisaul Haq, Akleed Press, Bahraich. 1,200 copies.

## Urdu—Drama.

1453. Radhey Shyama Kathavachal. ———— [Vira Abhinay. Abhinay. the hero. A drama based on the Mahabharata depicting the heroic deeds of Abhinay, son of Arjuna, the hero of the Mahabharata.] Pages 1, 18. 1, 100. Published by the compiler, Bareilly. 1931 [July 1, 1931]. 16°, 1st edition. Re. 1.

Ram Narayan Pathak, Laddai Shyama Press, Bareilly. 2,000 copies.

1454. Sri Krishna Khattrya. ———— [Sanjita Ghazi Mu taf Kamal Pasha. The History of Ghazi Nurta's Kamal Pasha (the President of the United Provinces): an instructive drama on patriotism.] Pages 1, 1, 100. Published by the author, Cawnpore. 1931 [July 1, 1931]. 8°, Litho. 1st edition. 6 annas.

Sri Ballabh, Baberwal Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1455. Sri Krishna Khattrya. ———— [Sanjita Sant Kabir ul Ram Rahim. The hallel relating to Kabir Das, the ascetic or that embodying the controversy on the philosophy of Rama and Rahim an instructive moral drama.] Pages 52. Published by the author, Cawnpore. [August 11, 1931]. 8°, Litho. 1st edition. 1 annas.

Sri Ballabh, Baberwal Press, Cawnpore. 2,000 copies.

## Urdu—Fiction.

1456. Husain Haidar. ———— [Jazba-i-Ulfat. The emotion of love. A love story apparently translated from the English.] Pages 1, 1, 214. Published by the author, Allahabad. [July 15, 1931]. 16°, Litho. 2nd edition. Re. 1, As. 4.

Ramnan Ali, Laddai Katimi Press, Allahabad. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 73 at page 4 of the Catalogue for the quarter ending March, 1927.]

## Urdu—Fiction—(concluded.)

1457. ———— [Lala Rukh, Rosy-cheeked. A book of moral stories translated by L. Ahmad.] Pages 256. Published by Niaz Fatehpuri, Lucknow. 1931 [June 15, 1931]. 16°, Litho. 1st edition. Re. 1, As. 8.

Muhammad Nasim, Mukhtar Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

1458. Niaz Fatehpuri. ———— [Naqab uth Jane ke Bād. After the veil was raised. A book showing by instances the inward character of certain Muslim theologians.] Pages 42. Published by the printer. 1931 [June 15, 1931]. 16°, Litho. 1st edition. 8 annas.

Muhammad Nasim, Mukhtar Printing Works, Lucknow. 1,000 copies.

## Urdu—History and Geography.

1459. Abdul Kadeer Khan. ———— [Mukhtasar Halat Hazrat Maulana Alhai Shah Nur Muhammad Sahib. A short biography of the Saint Shah Nur Muhammad Sahib.] Compiled by Muhammad Mahfiz-ur-Rahman. Pages 21. Published by the author, Bahraich. [July 2, 1931]. 16°, Litho. 1st edition. 2 annas.

Alisaul Haq, Akleed Press, Bahraich. 1,300 copies.

1460. Akbar Shah Khan. ———— [Angora. The battle of Angora. A history of the famous battle which was fought between Timur Lane and Sultan Bayazid Eldram of Turke.] Pages 1, 38. Published by the author, Najibabad, district Bijnor. 1931 [June 16, 1931]. 8°, 1st edition. 4 annas.

Sayyed Fida Husain, The United India Press, Lucknow. 1,000 copies.

1461. ———— [Muslimanan-i-Andalus. Muslims of Andalusia province of Spain): a history of the rise and fall of the Muslim power in Spain and of the Christian atrocities that were committed on the Muslim population of that country.] Pages 1, 30. Published by the author, Najibabad, district Bijnor. 1931 [June 16, 1931]. 8°, 1st edition. 3 annas 6 pies.

Sayyed Fida Husain, The United India Press, Lucknow. 1,000 copies.

1462. ———— [Nawab Amir Khan Dani Riyasat Tonk. Nawab Amir Khan, founder of the Tonk State (in Rajasthan): a history of the founder's military achievements.] Pages 63. Published by the author, Najibabad, district Bijnor. 1931 [June 16, 1931]. 8°, Litho. 1st edition. 5 annas 6 pies.

Sayyed Fida Husain, The United India Press, Lucknow. 1,000 copies.

1463. ———— [Kaleed-i-Jughrafiya. A guide to geography. A book containing Vernacular Final Examination questions on geography with answers from the year 1918 to 1931. Intended for the use of students of Vernacular Middle Schools.] Pages 99, 12. Published by Munsaf Ali, Lucknow. 1931 [July 2, 1931]. 16°, Litho. 2nd edition. 7 annas.

Muhammad A-hfaq Husain Rizvi, Isha'atul Ulum Press, Lucknow. 1,000 copies.

[First edition noticed in entry no. 103 at page 5 of the Catalogue for the quarter ending March, 1930.]

## Educational.

1464. ———— [Jadid Jughrafiya, zila Bulandshahr. The new geography of the Bulandshahr district. Intended for class III of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools.] Pages 24. Published by Deepal Gupta, Bulandshahr. 1931 [July 22, 1931]. 8°, 6th edition. 3 annas.

Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr. 1,000 copies.

[A previous edition noticed in entry No. 1828 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending September, 1930.]

### **Educational**

Muhammed Hazi, Sarfaraz Qaumi Press, Lucknow  
1,000 copies.

R. N. Sharma, Hindi Press, Allahabad. 15,000  
copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Educational—(continued).

- 1484 Muhammad Muti Ullah, "Samar".—اردو۔ جدید حصہ اول [Urdu-i-jadid, Part I. The new Urdu reader for class V of Anglo Vernacular Schools, United Provinces.] Revised by Dr. M. G. Zubad Ahmad, M.A., M.F. Pages 1, 2, 3, 151. Published by Rai Sahib Khan Dajal Agarwala, Allahabad. 1931 [July 2, 1931]. 16°, Litho., 2nd edition. 8 annas.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
- [First edition noticed in entry no. 1912 at page 5 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]
- 1485, Muhammad Rafi, "Fazil".—اردو کی دوسری کتاب [Urdu ki Dusi kitab. Urdu Second Reader, prescribed for use in class II of maktabas]. Pages 2, 91. Published by Ram Narain Lal, Allahabad. 1931 [July 21, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 2 annas 6 pies.
- Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 5,000 copies.
1486. [Third reader, for class III of maktabas.] Pages 2, 81. Published by Ram Narain Lal, Allahabad. 1931 [July 21, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 2 annas 3 pies.
- Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 5,000 copies.
- 1487 Prem Ballabha Joshi and Shri Nawas Joshi.—[Intizam Madrasa wa Darya. School and class management. An Urdu publication on the method of teaching intended for the students of Normal and Training schools and for Vernacular school teachers.] Pages 1, 3, 6, 217. Published by the printer. 1930 [August 5, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. Rs. 3.
- Madan Mohan Lal, Indre Printing Works, Almorah. 2,000 copies.
- 1488 Raghunath Das, Rai Sahib, and Muhammad Rafi (الف) شانی پریس اردو ریکارڈ انٹیمت کلاس (الف) [Shanti Press, Urdu Reader for Infant class (A)]. An Urdu primer for Infant class A. Pages 2, 63. Published by Rai Sahib Khan Dajal Agarwala, Allahabad. 1931 [July 2, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. Illustrated. 1 anna 9 pies.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
1489. [Infant class (B)]. An Urdu reader for Infant class B. Pages 2, 66. [July 2, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Illustrated. 1 anna 9 pies.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
1490. [Part I. A common language Urdu reader for class I of Anglo-Vernacular and Vernacular schools for boys.] Pages 1, 2, 141. [July 3, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Illustrated. 3 annas 9 pies.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
1491. [Part II. Pages 2, 209 [July 2, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Illustrated. 5 annas 3 pies.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
1492. [Part III for class III.] Pages 2, 3, 130 [July 6, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Illustrated. 7 annas.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
1493. [Part IV for class IV.] Page 2, 3, 207 [July 6, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 7 annas.
- K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.
- 1494 روح ادب حصہ اول [Ruhi-i-Adab, Part I. The goal of learning Part I. A literary reader for class V of Anglo-Vernacular schools. Compiled by Babu Ghazi Khan, M.A., and Muhammad Nazam Khan.] Pages 1, 1, 2, 2, 141. Published by the printer. 1931 [June 3, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 8 annas.
- Shiva Kripal, Vidya Printing Press, Meerut. 4,000 copies.
1495. [Part II for class VI.] Pages 1, 2, 2, 152. 1931 [June 3, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 8 annas.
- Shiva Kripal, Vidya Printing Press, Meerut. 4,000 copies.

## Educational—(concluded).

1496. [Part III for class VII.] Pages 1, 1, 2, 2, 200. 1931 [June 3, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 10 annas.
- Shiva Kripal, Vidya Printing Press Meerut. 4,000 copies.
1497. [Part IV for class VIII.] Pages 1, 1, 2, 3 and 200. 1931 [June 3, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 10 annas.
- Shiva Kripal, Vidya Printing Press, Meerut. 4,000 copies.
1498. اردو گلستان—Urdu Gulistan. Flower garden of Urdu literature. Being an Urdu translation of Sadi's Gulistan. Prose for prose and verse for verse.] By Muhammad Khalil-ur-Rahman Pages 1, 3, 216. Published by the translator, Bijnor. 1931 [August 13, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. Re. 1, As. 4.
- Majeed Hasan, Madina Press, Bijnor. 1,500 copies.
1499. اردو کی پہلی کتاب کے مشتمل الفاظ و فقرات Urdu ki Pehli kitab ke mushkil alfaz wa Fiqrat ki nayi Farshing. A new dictionary of difficult words and sentences of the first book of the Urdu language. Compiled by Abdulla Bag. Pages 1, 16. Published by the compiler, Balgaum. 1931 [September 11, 1931]. 8°, Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Majeed Hasan, Madina Press, Bijnor. 1,000 copies.
1500. اردو کی پہلی کتاب حصہ اول Urdu ki Pehli kitab, Part I. The first book of Urdu. An Urdu reader for class I of Islamic Madrasas.] Compiled by M. Mustafa Hasan. Pages 56. Published by the printer. [July 12, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Muhammad Hasan, Anwarul Matibay, Lucknow. 2,000 copies.
1501. [Part II for class I of Islamic Madrasas.] Pages 70. [July 8, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.
- Muhammad Hasan, Anwarul Matibay, Lucknow. 2,000 copies.
- Urdu—Law and Medicine—Nil.
- Urdu—Miscellaneous.
1502. داستان سعودی المعروف داستان غم حصہ اول [Dastan Saudi Almaru Dastan-i-Gham, Part I. Account of Sood (Ibn Saud, King of Nejd and Hejaz), entitled account of gist. A book giving a detailed account of the Wahabi invasion of the Hejaz in the year 1921.] Compiled by Sayid Kabir Abbas and Sayid Haji Hasan. Pages 237. Published by Sayid Hagi Hasan, Lucknow. 1931 [June 11, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 3 annas.
- Muhammad Hazi Uddin, Surfaraz Qummi Press, Lucknow. 2,000 copies.
1503. دعوت الی الخیر [Dawat ila Khair. Invitation to goodness. A catalogue of books]. Compiled by Muhammad Ayub Khan. Pages 1, 56. Published by the compiler, Bijnor. [August 25, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. Gratis.
- Muhammad Khaliq, Najat Press, Bijnor. 1,000 copies.
1504. ناکھدا کا لایہ عمل [Nakhuda ka Layeh Amal. The outlined course of action of "Nakhuda" (an Urdu weekly paper). A publication describing the aims and objects that the paper "Nakhuda" will always look to. Compiled by Hamid Ali Naqvi.] Page 21. Published by the compiler, Lucknow. [May 20, 1931.] 16°, Litho., 1st edition. Gratis.
- Hamid Ali Nadvi, Khizar ul Mashin Press, Lucknow. 500 copies.
1505. پیمانوں کے نقشہجات [Paimanon ke naqshi-jat. Statements of measurements. A book describing the various kinds of weights and measurements in vogue in India and England.] Compiled by Abdulla Bag. Pages 1, 19. Published by the compiler, Balgaum. 1931 [September 8, 1931]. 82°, Litho., 2nd edition. 1 anna.
- Majeed Hasan, Madina Press, Bijnor. 1,000 copies.
1506. ضرب المثل [Zarb-ul-masl. Proverbs. A collection of Urdu and Hindi proverbs.] Compiled by Nawab Ahmad Husain. Pages 30. Published by the author, Peryawan, district Parnagarh. [May 20, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. Gratis.
- Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 60 copies.



## CLASSES 1- BOOKS—(continued).

## Poetry—(continued).

1526. نواہی ہند حصہ اول [Nawa-i Hind, Part I. Songs of India. A book of patriotic poems for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 12. Published by H. D. Bhargava, Lucknow. 1931 [May 22, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 6 pies.
- Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow 500 copies.
1527. ————— [Part II for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 16. 1931 [May 22, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 6 pies.
- Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.
1528. ————— [Part III for classes V to VII of Vernacular and classes V to VIII of Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 23. 1931 [May 22, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.
- Muhammad Ismail, Adabi Press, Lucknow. 500 copies.
1529. دیوانِ غم (المعروف بـ "مزمع") [Diwan-i-Gham (known as "Muzma"). Poems of Grief. A collection of poems on the martyrdom of Imam Hussain, the grandson of the Prophet Muhammad.] Pages 41. Published by H. Ghani Ahmad, Lucknow. 1931 [June 6, 1931]. 16°, Litho., 2nd edition. 1 anna.
- Hamid Ali, Sayeedi Press, Lucknow. 1,200 copies.
1530. دیوانِ غم (مزمع) [Diwan-i-Gham (Muzma). Poems of Grief. A collection of poems on the martyrdom of Imam Hussain, the grandson of the Prophet Muhammad.] Pages 41. Published by H. Ghani Ahmad, Lucknow. 1931 [June 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.
- Hamid Ali, Sayeedi Press, Lucknow. 1,250 copies.
1531. یادِ دہائیاں عرف چٹاوی [Yad-i-Dahaiyan aur Chitawani. Reminiscences, also known as Chitawani. A collection of dithies.] Compiled and published by Raj Behari Lal, Lucknow. Pages 31. [May 21, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.
- Mahadeo Press, Lalbagh Press, Lucknow. 500 copies.
1532. یادِ دہائیاں عرف چٹاوی [Yad-i-Dahaiyan aur Chitawani. Reminiscences, also known as Chitawani. A collection of dithies.] Compiled and published by Raj Behari Lal, Lucknow. Pages 31. [May 21, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 2 annas.
- Mahadeo Press, Lalbagh Press, Lucknow. 500 copies.
1533. زامنِ کھوار [Zaman-i-Khar. Assembly of grief. Dirges on the martyrdom of Imam Hussain.] Pages 14. Published by H. Ghani Ahmad, Lucknow. 1931 [June 1, 1931]. 16°, Litho., 2nd edition. 6 pies.
- Hamid Ali, Sayeedi Press, Lucknow. 1,200 copies.

## Educational.

1534. Khuda Bux. ————— [Part I. Children's songs. A book in verse for classes I and II of Vernacular schools.] Pages 12. Published by P. N. B. Press, Allahabad. [June 20, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. One anna.
- Razwan Ali Khan, National Press, Allahabad. 10,000 copies.
1535. نغمہ وطن حصہ اول [Nagham-i-Watan, Part I. Motherland's music. A book of patriotic poems for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 14. Published by the printer. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 9 pies.
- Hakim Ramzan Ali, Israr-i-Karimi Press, Allahabad 100 copies.
1536. ————— [Part II for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 14. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.
- Hakim Ramzan Ali, Israr-i-Karimi Press, Allahabad 100 copies.

## Urdu-Poetry—(concluded).

## Educational—(concluded).

1537. ————— [Part III for classes V to VII of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 14. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Hakim Ramzan Ali, Israr-i-Karimi Press, Allahabad. 100 copies.
1538. وطن کے رگ - رگ [Watan ke Rag, part I. Motherland's songs. A book of patriotic songs for classes I and II.] Compiled by the Urdu literary staff of the Indian Press, Limited, Allahabad. Pages 18. Published by the printer. 1931 [June 10, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 9 pies.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1539. ————— [Part II for classes III and IV.] Pages 20. 1931 [June 10, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 8 pies.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1540. ————— [Part III for classes V to VII.] Pages 21. 1931 [June 10, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 6 pies.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1541. وطن کے رگ - رگ [Watan ke Rag, part I. Motherland's songs. A book of patriotic songs for classes I and II.] Compiled by the Urdu literary staff of the Indian Press, Limited, Allahabad. Pages 14. Published by the printer. [June 10, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 8 pies.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1542. ————— [Part II for classes III and IV.] Pages 20. [June 10, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna 8 pies.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1543. ————— [Part III for classes V to VII.] Pages 21. [June 10, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.
- K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.
1544. وطن کا ترانہ حصہ اول [Watan ka Tarana, part I. The melody of the motherland. A book of patriotic poems for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 14. Published by Sita Ram Bhargava, Allahabad. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 9 pies.
- Saiyid Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 1,000 copies.
1545. ————— [Part II for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 18. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 6 pies.
- Saiyid Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 100 copies.
1546. ————— [Part III for classes V to VII of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 14. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. One anna.
- Saiyid Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 100 copies.
1547. وطن کا ترانہ حصہ اول [Watan ka Tarana, part I. The melody of the motherland. A book of patriotic poems for classes I and II of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools, United Provinces.] Pages 14. Published by the printer. 1931 [September 10, 1931]. 16°. Litho., 1st edition. 6 pies.
- Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 100 copies.
1548. ————— [Part II for classes III and IV of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 18. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.
- Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 100 copies.
1549. ————— [Part III for classes V to VII of Vernacular and Anglo-Vernacular schools, United Provinces.] Pages 20. 1931 [September 9, 1931]. 16°, Litho., 1st edition. 1 anna.
- Akbar Ali, Barkat-i-Akbar Press, Allahabad. 100 copies.







## PART IV—BOOKS (continued).

## HINDI.

## Hindi—Arts.

1566. Rao, Purnottam, "Dabir"—**हारमोनियम मास्टर**—[Harmonium Master. The Harmonium Teacher.] Pages 12 1, 508, 2. Published by the printer. [May 30, 1931.] 16° 2nd edition. Rs. 4-8.

Kashi Prasad, Pharyava Bhushan Press, Prayagrah. Benares. 2,000 copies.

1567. Sharma, Nand Lal, "Bisharad"—**हारमोनियम, तबला एवं तारंगी**—[Harmonium, tabla and tarangī master. A guide to Harmonium, tabla (a small tabla) and tarangī (a flute). A self-instructor.] Pages 2 1, 8, 161. Published by Prabhu Lal Garg. [July 3, 1931.] 16°, 2nd edition. Rs. 1.

Prabhu Dayal Agrawal Machine Press, Mathura. 2,000 copies.

[A previous edition noticed in entry No. 1097 at page 9 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

1568. Sita Ram and Ram Sundar, "Kishor"—**पहिला भाग**—[Sita Ram and Ram Sundar. Kishor. Part I. A Hindi copy-book for infant class of penmanship. A Hindi copy-book for infant class "A." Pages 24. Published by the author Sita Ram, Allahabad. [July 30, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 1 anna 3 pice.

Durlabh Ram Narayan Bharat Pratin Press, Allahabad. 2,000 copies.

1569. "Kishor"—**पहिला भाग**—[Kishor. Part I. A Hindi copy-book for infant class "A." Pages 24. Published by the author Sita Ram, Allahabad. [July 30, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 1 anna 3 pice.

Durlabh Ram Narayan Bharat Pratin Press, Allahabad. 2,000 copies.

1570. "Kishor"—**द्वितीय भाग**—[Kishor. Part II. A Hindi copy-book for infant class "A." Pages 24. Published by the author Sita Ram, Allahabad. [July 30, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 1 anna 3 pice.

Durlabh Ram Narayan Bharat Pratin Press, Allahabad. 2,000 copies.

1571. Pandey, Chandra Shankar, "Kishor"—**तृतीय भाग**—[Pandey, Chandra Shankar. Kishor. Part III. A Hindi writing copy-book for class "A." Pages 24. Published by the author Pandey, Chandra Shankar, Allahabad. [July 30, 1931.] 16°, oblong, 1st edition. 1 anna 3 pice.

R. B. Seth, Lal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Hindi Biography.

1572. श्री चन्द्रशेखर आजाद की जीवनी—**श्री चन्द्रशेखर आजाद की जीवनी**—[Shri Chandra Shekhar Azad ki Jivani. The biographical account of Sri Chandra Shekhar Azad an ardent Indian nationalist.] Chapter 1. Author: Prasad Sharma. Pages 2 4, 1. Published by the author, Benares. [August 10, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Maharaj Prasad Gupta Press, Benares. 1,000 copies.

1573. "Chandragupta"—**कहानी दूसरा भाग**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1574. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi—Biography—(concluded).

1575. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Damayanti. The story of the daughter of Bhim, King of Dhrub. (Barar). A mythic story of Nal's marriage with Damayanti before the Mahabharat. Translated by Bhawan Das Pahal. Pages 87. Published by K. Mitra, Allahabad. 1931 [June 30, 1931.] 16°, 1st edition, 4 annas.

P. N. Chattervedi, Bharat Press, Allahabad. 2,000 copies.

1576. Sharma, Nand Lal, "Bisharad"—**हारमोनियम, तबला एवं तारंगी**—[Harmonium, tabla and tarangī master. A guide to Harmonium, tabla (a small tabla) and tarangī (a flute). A self-instructor.] Pages 2 1, 8, 161. Published by Prabhu Lal Garg. [July 3, 1931.] 16°, 2nd edition. Rs. 1.

Prabhu Dayal Agrawal Machine Press, Mathura. 2,000 copies.

[A previous edition noticed in entry No. 1097 at page 9 of the Catalogue for the quarter ending June, 1930.]

1577. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1578. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1579. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1580. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1581. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1582. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1583. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.

1584. "Chandragupta"—**मण्डलेश्वर रघुवीर**—[Chandragupta. Part II. The story of Chandragupta. An autobiography of the author.] Pages 16 (1-31). Published by the author, Vijnanesh, Allahabad. [July 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

R. B. Pawar, Hindustani Press, Benares. 1,000 copies.









[illegible]

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benare  
2,200 copies.

- 7039-15, PC # = 1, vide audit.

had 4,000 copies.



**Hindi—Law.**

Gopinath Gupta, Sharman P're-s, Etawah. 1,000 copies.

170½. Mukerji, S. G., Dr.—**पोटन्सी का निश्चय**—  
[Potency ka Nirnaya, The selection of potency in Homoeopathic  
treatment] Pages 27. Published by N. Ando and Sons,  
Farrukhabad, 1931 [August 12, 1931], 16°, 1st edition.  
8 annas.

K. D. Seth, Naval Kishore Press, Lucknow 1,000 copies.

1705. Sharma, Hanuman Prasad.—आहार विज्ञान  
—; Ahar Vijnana. The knowledge of food stuffs. A  
publication showing the utility of ordinary articles of  
daily consumption as food from the medical point of  
view. Pages 5, 7, 1, 2, 20, 311. Published by Nigoshwar  
Prasad Misra, Benares. 1939 *Sanskrit* or 1931 A. D.  
[August 1, 1931.] 16", 1st edition. Rs. 2.

Banjari: Bali, Sitaran Press, Denpasar. 2,000 copies.

1706. उत्तम विवाह प्रथा । शास्त्रा अनु-—Uttam Vivāh Prachār, Shāstrā Anu- The Best marriage custom or the Shāstra Act. A book advocating the prohibition of child marriage among the Indian. ] Pages 1, 15. Published by Shankar Sharan, Lucknow [May 10, 1931.] 10°. 1st edition. 1 Anna 6 pies.

Mahadeo Prasad, Taluqdar Press, Lucknow. 2,000 copies.

**Hindi—Medicine.**

1707. Amarpal Singh "Vishatad".—**काक शास्त्र**—  
[Kok Shashtra—Sexual Science. Written from the Indian stand-point.] Pages 1, 8, 439. Published by the printer, 1931 [June 28, 1931] 10<sup>th</sup> 4th edition. Rs. 2.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares,  
2,000 copies

1708. *Dhargava, Ayodhya Prasa*।—संस्कृत शस्त्र—  
[Santati Shāstra. The science of Procreation. A medical  
handbook for amateurs explaining the theories of impregna-  
tion, conception, gestation, maternity and other kindred  
subjects.] Pages 1, 4, 11, 113. Published by the printer.  
[June 23, 1931.] 16<sup>th</sup> 3rd edition. Rs. 2.

Kashi Prasad, Bhargava Chaudhri Press, Benares.  
2,000 copies.

1799. *Madhoshar Dayal Vaidyarnj*-*मधुशर वैद्यरंज*  
*वैद्यरंज*--Vaidyik Bhabha Kosh. The dictionary of  
 medical words. A lexicography on medical words in  
 Hindi, Part 1, 50. Published by the printer, 1911  
 [August 4, 1931]. 8<sup>2</sup>, 2nd edition, 144 pp.

Bisheshwar Dyal, Haridar Press, Etawah. 1000 copies.

1710. Gopinath Gupta. — **संविन केक शास्त्र** —  
[Srichita Loka Shastra. Illustrated sexual science. Treated  
from the Indian stand-point.] Pages 1,330. Published by  
the printer. 1/31 [July 9, 1931.] 100, 1st edition, Re. 1  
as 1.

Prabhu Dayal, Anant Sancharak Press, Etawah. 500  
copies.

1711. काक शास्त्र.—[Kaka Shashtra. Sexual science. 'Treated from the Indian stand-point.' Pages 23. Published by the printer. [July 1, 1931.] 16", new edition. 1 anna 6 pies.

Bajinath Prasad, Vijayawada Price, Bomdies. 2,000  
copies.

1712 Misra, Ananta Prasad—बृहत् सूत प्रश्नः—  
[Bṛihad Sūta Prashna. (General questions of (medicinal) herbs, from the Ayurvedic sūta-point.)] Pag 3 31, 312.  
Published by the printer, [June 30, 1931,] 16<sup>th</sup> new edition.  
Rs. 1.

Kashi Prasad Bhargava Bhattacharya, Prof., Benares.  
2,000 copies.

### Hindi—Medicine—(concluded)

1713. Sharma, Hanuman Prasad.—प्रती ब्रह्मणी—

[Sukhi Chinnai. A happy wife. A book on Women's health.] Pages 1, 2, 171. Published by Nageswar Prasad Misra, Benares. *Sarwat* 1963 or 1931 A. D. (April 17, 1931). 16°, 1st edition. No. 1.

K. B. Pawagi, The Chaitak Press, Benares. 2,000 copies.

1712 Swami Rama Nand "Saraswati".—चिकित्सा  
दर्पण—[Chikitsa Darpana. The mirror of (medical)  
treatment. A book on the Ayurvedic system of the treat-  
ment of diseases.] Pages 1, 253. Published by Sita Ram  
Bookseller, Aligarh [July 12, 1931]. 16°, 1st edition.  
Rs. 2.

Rehubar Dayal, Surender Press, Amgarh. 2,000 copies

### *Hindi - Miscellaneous.*

1715. Agarwala, Kashi Bishwambhar. काशी-  
हिंदी-कोष—[Kāshī Hindi Kosh, The Kāshī Hindi  
Dictionary. A book of Hindi dictionary.] Pages 1, 1,  
138. Published by Isai Sahib (Isai Rajal) Agarwala,  
Allahabad 1931 [July 1, 1931]. 2<sup>o</sup>, 1st edition.  
Rs. 1 As. 8.

K. B. Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 5000  
copies.

1716. अत्रि इन्डिया शक्ति आइ राजपूत  
 अत्रि इन्डिया शक्ति आइ राजपूत (परमार्थ) — [All India Kshatriya Ori Rajput Mahasabha Ka Natizā (Pārmān). The result of the All-India Ori Rajput Conference. A book containing the report on the work of the Mahasabha and its (work) result.] Compiled by Lakshmi Narayan Singh pages 24. Published by Chanda Singh, Lucknow, June 1931 [July 9, 1931]. 16°, 1st edition. Cost price.

Ram Shanker Vajpai, Steam Printing Press, Lucknow. 1,000 copies.

1717- बिहार प्रांतीय जत्राज कुमि क्षत्रिय  
समंजन । बिहार प्रांतीय [Bihar Prantiya Samraj]

Kunai Kshattriya Sammelan, Dwitiya (Ivveshan. The conference of the Kunai-Kshattriya community of the Bihar Province, second s. no. A book containing the proceedings of the annual meeting of the conference compiled by S. R. Singh. P. no. 27. Published by Ishwari Prasad "Singh Shiksha", Ubadini (Bihar). 1931 [August 12, 1931. 1<sup>st</sup>, 1<sup>st</sup> edition. 1 anna.

by R. Singh, Newkar Press, Bombay. 1,000 copies.

1/18. Dr. M. B. Lal - ~~Scientific Temperament~~ - (And  
Manuscripts. (The submission of) his actual desert.  
A book containing a collection of astronomical, medical  
and other propositions together with certain specu-  
lations, etc. Pages 2, 00. Published by Lord Rama Jyoti  
Aghar, Baramulla, 1911 A. D. June 16, 1911. 10"  
3rd edition. 50 pages.

Nathan Ram Sharma, Shiam Press, Hithran. 1,000 copies.

(First edition noticed in entry no. 439 at page 53 of the Catalogue for the quarter ending December, 1851.)

7719. Captain O'Brien.—**गुजरात में रजा**. Gaudon  
re Bikhshā. 'To ensure one's modesty from the rogues.  
A book given, as a direction, for the protection of  
women from rogues.' Compiled by Jayawar Lal Lodha.  
Pages 2, 1, 11. Published by the Printer, [July 20, 1931]  
52, 1st edition Rs. 2 2s. 8 (per cent).  
Jayawar Lal Lodha, Swasthagar Press, Agra. 2,000  
copies

1720. Chaudhary, Hari Narayan.—देहक्य प्र.—

[illegible][illegible]

273. श्री गायतोट रामलाला कमिठा

(राजपट्ट-क) को अख्य १११६-१७ को विषय—  
(Sri) Gayatri Bhat, L. S. Committee (re. g. 1080) at Dharm-  
at 1080. It is a part of the 1080. Sri Gayatri Bhat,  
L. S. Committee (re. g. 1080) for the year 1933-34.  
Page 3. Published by J. B. Bhat, 1080, Bhat, 1080, Bhat,  
20, 1931. 8°. 1st edition. *Times*.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares.  
500 copies.



## Gazette I—Miscellaneous—(continued)

1712—Miscellaneous—(continued).

1712. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

N. R. Gaur, Allahabad. Price, Allahabad, 1,000 copies.

1720. हिन्दुत्व-विषय-परिचय—[Hindustani 3 v. 1.1 chik-ma Shikha ke Samita]

The rules of the Instruction of the All-India Volunteer Corps for the United Provinces. Pages 12. Published by Nand Kumar Press, Banaras. [June 21, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma Malaviya, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1721. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

N. R. Gaur, Allahabad. Price, Allahabad, 1,000 copies.

1722. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

G. K. Gaur, Allahabad. Price, Allahabad, 1,000 copies.

1723. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1724. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1725. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1726. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1727. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1728. हिन्दू-संस्कृत-संज्ञा-संग्रह—[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad]

[Hindi-Sanskrit Sammelan ke Upanishad. The Hindi-Sanskrit Sammelan (Hindi-Sanskrit Conference), Allahabad, 1931. Published by the Hindi-Sanskrit Sammelan, Allahabad. [May 20, 1931.] 8°, 1st edition. 100 copies.

Pravasi Lal Varma, Banaras. Price, Banaras, 1,000 copies.

1713—Miscellaneous—(continued).

1713. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. A vivid description of Rajgir, a sacred place for Hindus. Compiled by Ramchandra Lal. Pages 1-13. Published by the printer, [June 21, 1931.] 1°, 1st edition. 100 copies.

Rajgir Sammelan, Jyotish Prakash Press, Banaras. 2,000 copies.

1722. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. A book on feminine duties. A publication dealing with the various aspects of life and duties of womenfolk. Pages 3, 3, 3. Published by Rajgir Sammelan, Banaras. 1931 [May 21, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Rajgir Sammelan, Jyotish Prakash Press, Banaras. 1,000 copies.

1723. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1724. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1725. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1726. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1727. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1728. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1729. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1730. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1731. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.

1732. राजगीर-संज्ञा-संग्रह—[Rajgir Sammelan ke Upanishad]

[Rajgir Sammelan ke Upanishad. The rules and regulations of the Rajgir Sammelan (Rajgir Conference), Allahabad for 1930-31. Compiled by Kedar Nath Sharma. Anglo-Hindi. Pages 4, 40. Published by the compiler, Allahabad. [April 20, 1931.] 16°, 1st edition. 100 copies.

Kedar Nath Sharma, Allahabad. Price, Allahabad, 100 copies.





## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi Poetry—(continued).

1779. भारत राष्ट्रिय गजल—[Bharat Rashtraiya Ghazal. Indian national ghazals (songs). A collection of national songs.] Pages 7. Published by Kunhaiya Lal, Benares. [April 1, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 3,000 copies.
1780. भरथरी चरित्र—[Bharthari Charitra. A metrical account of (Gopi Chand) Bharthari, a contemporary of King Vikramaditya, who renounced his kingly power, riches and family and became an ascetic.] Pages 15. Published by the printer. [July 1, 1931.] 16°, 5th edition, 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visveshwar Press, Benares. 4,000 copies.
1781. Bhawai—बारामासा काशिल्या जो का [Baramasa Kaushilya jika. The twelve month songs in praise of Kaushilya (mother of Sri Ramchandra). A collection of devotional songs. Pages 6. Published by the printer, Cawnpore. 1931. [July 11, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.
1782. Bhushan Kavi—शिवराज भूषण स्तोक—[Shivraj Bhushan Satuk. Bhushan's metrical description of the rule of Shivaji together with its translation in Hindi by Rup Narain Pande. A Hindi publication embodying Kavi Bhushan's poems describing the accounts of the reign of Shivaji, the founder of the Maharatta power in India.] Pages 18, 135. Published by the printer. 1931. [August 1, 1931.] 4°, 1st edition, illustrated, Re. 1, annas 4.
- K. D. Sethi, Nival Kishore Press, Lucknow. 2,000 copies.
1783. बड़ा विदेशिया नाटक [(Bura) Bideshiya Natak. The ballad of a lover's separation (1st edition). A love story. Pages 111. Published by Prabhu Narayan, Gaya (Bihar). [June 30, 1931.] 16°, 1st edition, 12 annas.
- Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.
1784. Brij Kishore—रंगीला गवैया [Rangila Gawayia. The charming singer. Miscellaneous songs.] Pages 16. Published by Baboo Lal, Cawnpore. [July 22, 1931.] 16°, 2nd edition, 1 anna 6 pies.
- Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Cawnpore. 4,000 copies.
- [Similar edition noticed in entry no. 3017 at page 21 of the catalogue for the quarter ending December, 1930.]
1785. Brindaban—ब्रिन्दकन सपिना—[Brindavan Sarpini, cycle, the she-serpent. A pamphlet embodying poems on the disadvantages of riding on bicycles.] Pages 8. Published by Krishna Narayan and Rup Narayan Brothers, M. H. Son, Gwalior State. [July 26, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- Sachdevyal Dikshit, Mittra Press, Meerwah. 500 copies.
1786. बूढ़े का व्याह—[Bure ka Byah. Senile marriage. A ballad denouncing the marriage in old age.] Pages 8. Published by Ishwar Lal, Jaipur (Rajputana). 1931. [August 3, 1931.] 16°, 2nd edition, 1 anna.
- Mangi Lal Gupta, H. D. Printing Works, Muttra. 3,000 copies.
1787. कानपुर का हत्या काण्ड—[Cawnpore ka hatya kand. The slaughter at Cawnpore. A collection of national songs on the Cawnpore riot, the execution of Bhagat Singh and the death of Pandit Ganesh Shankar Vidyarthi.] Compiled by Thakur Ganadhar. Pages 6. Published by the compiler, Lucknow. [July 27, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- Dwarka Prasad, Bharat Bhushana Press, Lucknow. 1,000 copies.
1788. कलकता ग्राम—[Kolkata Gram. An overflowing cup. A collection of erotic songs.] Pages 11. Published by Gullu Prasad Kedar Nath, Benares. [May 7, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.
- Babu Nandan Prasad, Satyaman Press, Benares. 2,000 copies.
1789. "Ochaucharik"—ग्राम मोताझुली [Gram Ochanjali. The village band of lyric flowers. A collection of miscellaneous songs for rural female interest.] Pages 14, 192. Published by the author, Gorakhpur. [June 27, 1931.] 16°, 1st edition, Re. 1.
- Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 1,000 copies.

## Hindi Poetry—(continued).

1790. Chandrakumari Misra—कल्ल-मोताझुलि [Kri-han Ochanjali. The band of lyric flowers in honour of Lord Krishna. A collection of devotional songs.] Pages 1, 1, 2. Published by the printer. [August 1, 1931.] 16°, 1st edition, gratis.
- Dulley Lal Bhurava, Ganga Fire Art Press, Lucknow. 500 copies.
1791. Chandra Narayan, M. A.—अहाराणा प्रताप सिंह [Maharana Pratap Singh. Maharana Pratap Singh. A metrical account of the heroic deeds of Rana Pratap Singh of Udaipur. Being no. 1 of the Vira Charitra Mala series.] Pages 80. Published by Radheyshyam Kathavachak, Bareilly. 1931 [June 15, 1931.] 8°, 1st edition, 1 anna.
- Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 1,000 copies.
1792. Chandrika Prasad.—मोराद्धवाज-चरित्र [Moraddhwaja Charitra. The account of King Moraddhwaja. A Puranic metrical story of King Moraddhwaja who sacrificed his dearest son at the request of an ascetic (the God in disguise) and kept his word.] Pages 1, 20. Published by Radheyshyam Kathavachak, Bareilly. 1931. [June 15, 1931.] 8°, 1st edition, 4 annas.
- Ram Narayan Pathak, Radheyshyam Press, Bareilly. 1,000 copies.
1793. चहूँदी जवानी [Chahuti Jawani—Blossoming youth. A collection of songs.] Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 17. Published by the printer. [May 1, 1931.] 16°, 3rd edition, 1 anna.
- Bajinath Prasad, Visveshwar Press, Benares. 1,500 copies.
1794. चरखे की कर्तूत [Charkha ki kartut. The work of the spinning wheel. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Chandrika Prasad. Pages 7. Published by the compiler Raa Bareilly. 1931. [August 20, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- S. M. Mohsin, Afzal Press, Rae Bareilly. 8,000 copies.
1795. चतपदी बीबी—[Chhatpati Bibi. The attractive wife. A collection of miscellaneous poems.] Pages 15. Published by Ishwar Lal, Jaipur (Rajputana). 1931. [August 12, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.
- Mangi Lal Ji Gupta, H. D. Printing Works, Muttra. 2,000 copies.
1796. Chaturbhuj—चतुर्भुज-संज्ञा—[Samana Sevaji. Beautiful Samana poems. A collection of poems.] Pages 1, 13. Published by L. P. Goshwami and Co., Bharatpur. 1931. [August 10, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.
- Churamani, Mohan Press, Mirat. 1,000 copies.
1797. Chaturvedi, Pandit Lal "Kachhi"—हूसी किसान—[Dulha Kisan. The afflicted farmer. Songs depicting the wretched condition of Indian peasants.] Pages 1, 2. Published by the author, Karol, Meerpur. [August 20, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.
- Shankar Saran Varma, Star Press, Meerpur. 1,000 copies.
1798. Chhedi Lal—आफत का घंटा—[Afat ka Ghanti. The hour of affliction. A short metrical description of the Hindu-Muslim riot at Cawnpore.] Pages. Published by Jaram Singh, Unao. 1931. [July 29, 1931.] 16°, 1st edition, 3 pies.
- Tulsi Ram, Mahalakshmi Press, Cawnpore. 1,000 copies.
1799. Chhedi Lal—चहचहाती बुलबुल—[Chahchahati Bulbul. The warbling bulbul. A collection of miscellaneous songs.] Pages 1, 1, 1. Published by the printer. [June 2, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.
- Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.
1800. Chhedi Lal. मीनोत वारपती—[Meenota Varpati. The ballad of (Ravi) Barnati. An old story re-told.] Pages 20. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1931. [May 21, 1931.] 8°, 3rd edition, 4 annas.
- Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry no. 3026 at page 21 of the Catalogue for the quarter ending December 1930.]



## CLASS I—POETRY—(continued).

## [Hindi—Poetry—(continued)]

1521. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Pleasures of kagol songs while enjoying a rain. Songs for the rainy season.] Pages 16. Published by Babu Lal, Calcutta. [July 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1522. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. The pleasures of national songs in kagol measures. A collection of national songs.] Pages 16. Published by Babu Lal, Calcutta. [July 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1523. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Twelve month songs relating to (Chh) panchang (Ch) panchang (Ch) panchang.] Pages 16. Published by Babu Lal, Calcutta. [July 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 2161 on page 24 of the catalogue for the quarter ending September, 1931.]

1524. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part I. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1525. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part II. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1526. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part III. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1527. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part IV. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1528. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part V. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

1529. Gupta, Durg Charan.—[गुप्त दूर्ग चरण]—[Kajali Indola Bahar. Part VI. Free India and the struggle of the present day movement.] Pages 16. Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition, 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pandey, Sursari Press, Calcutta. 1,000 copies.

## [Urdu—Poetry—(continued)]

1530. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part I. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1531. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part II. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

1532. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part III. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1533. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part IV. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1534. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part V. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1535. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part VI. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1536. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part VII. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1537. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part VIII. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

[A previous edition was noticed in entry no. 311) a  
page 21 of the catalogue for the quarter ending December  
1931.]

1538. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part IX. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

1539. [Urdu—Poetry—(continued)]—[Hindustani Bha-  
jan. Part X. The Hindustani songs. A collection of  
popular Hindustani and other Hindustani songs.]  
Published by the author. [June 2, 1931.] 15, 1st edition,  
1 anna 6 pies.

Babu Lal, Calcutta. 1,000 copies.

Итого: 10723 - (составлено).

$$u_{j+1} = u_j + \Delta t \cdot f(t_j, u_j) \quad (j = 0, 1, \dots, N-1)$$

1950. *Journal of the Royal Society of Medicine*, 43, 1-2, 1-10. (Continued from p. 100.)

Enriched with Vitamin E and Vitamin B<sub>12</sub>.

(The above information is taken from page 2)  
of the statement for the quarter ending June 1921]

Nathara Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 2,000  
copies

1893 *ਭਾਰਤੀ ਸਿੰਘ*—[Khan L. Azam. The tear of blood. A collection of nationalistic songs.] Edited by Khw. Khudra Chaudharian. Pp. 15. Published by the editor, Gwal. 1931. [August, 1931.] 1<sup>st</sup>, 1<sup>st</sup> edition, 1

Mithurao Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 2,000 copies.

1851. १८५१ ई. [Khyal Pash Phula. The  
ballad of *Pushpabati* in Khyal measure. A love story.]  
Pages 78. Published by Kumbhaya Tal, Jampur [July 5,  
1911.] 16° 1<sup>st</sup> edition, 2 copies.

Mangal Lal, H. D. Printing Works, Aluttra. 2,000 copies.

1952. *सविता विमर्श* - [Kṛatī ki Uṅgārī.  
The spark of revolution. A collection of nationalistic  
song.] Compiled by Ramcharan Saral. Pages 13.  
Published by the compiler, Benares 1931. [May 14,  
1931.] 1<sup>st</sup> 1<sup>st</sup> edition. 1 para.

Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 4,000 copies.

1353 कृषक विमर्श [Kṛishak: Vilipi. Lamenting  
of agriculturists. Poems embodying the present day  
hardships and privations of the agriculturists. A collec-  
tion of songs.] Compiled by Bansi Dhar Shukla. Pages  
15. Published by the printer, 1931. [July 24, 1931.]  
16. 2nd edition. 1 anna.

Dwarkanath Prasad, Bharat Bhushan Press, Lucknow.  
1,000 copies.

[Previous citation noted in entry no 153 at page 21  
of the catalogue for the quarter ending, March, 1931.]

1954. **कृष्ण भुमर मंजरी** [Kṛṣṇa Bhumar Maṅjarī.  
The blossom of Kṛṣṇa's mallet. A collection of devo-  
tional songs in praise of Lord Kṛṣṇa.] Pages 16. Pub-  
lished by Sampitika Press, Gaya. [August 10, 1951.] 16¢,  
1st edition, 1 auna.

Mishra Press, Arjun Press, Benares. 1,000 copies.

1855 Ladli Prasad Srivastava.—स्वराज्य ग्रन्था—

[Sward] Alb. The songs of self-government in Alhambra. A metrical description of the civil disobedience movement in India and other songs. Pages 1, 12. Published by the author, Jhansi. 1931 [August 6, 1931.] 16, 1st edition. 1 copy.

Bhagwan Das Gupta, Balwant Printing Press, Jhansi  
2,000 copies.

1856. लाहौर की सूनी—[Lahore ki Sūni—The  
Lahore Massacration. A book containing emotional songs  
celebrating the execution of Bhagat Singh, Sukhdev and  
Bhaguran.] Pages 14. Compiled and published by An-  
bhunarmayan Misra, Gaya. 1931. [May 12, 1931] 10<sup>th</sup> edition.  
Lahore.

Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 4,000  
copies.

na. Were I not separated from the devotional  
writings of the author I Page 11 Published by the  
printer. [Signed L. Lull] No. 107, Madison Avenue

Barj Nath Prasad, Vishakhapatnam Port, Bencoolen, 4000  
69433

Previous edition notated in entry no. 133 at page 43 of the catalogue for the calendar year June 1927)

[illegible]

(Copyright 1914, Grand P. Co., New York, 1914) & copies.

[illegible]

Maharaj Prasad Gupta, Shree Press, Lucknow. 1,000 copies.

1944. *Journal of the Royal Asiatic Society*.—**वाराणसी का खनन** **कुल्लु**  
का खनन काव्य—**Varanasi, Lullu Kullu ka**

10' 1st Chicago, 6 p.m.,  
10' 1st Chicago, 6 p.m.,

Gir. Shukla, Shukla Press, Calcutta, 2000  
copies.

181) *Kushiyā Patal*.—श्री महादेव जी का

**वाराणसी**-[The Mahabharata printed in twelve  
month songs in honor of God Shiva. Devotional song, &]  
Part, 6. Published by the printer. [August 13, 1911.]  
1st edition. 6 p.

Govind Prasad, Govind Press, Gwalior. 2,000 copies.

1913 Kapildas Narayan Singh.—देम—प्रसाद—

From Realiz. Love Isl. A pamphlet containing  
practical compositions of the author. Page 4, l. 55.  
Reprinted by Brethren's Press, South Africa, 1931.

B. V. Parabhar, Gymnasium Press, Benares. 1,000 copies.

1317 श्रीवा कथन उक्त महात्माजी का ग्यारह

nation. The Keweenaw Soc. sent to Mr. William G. Smith  
 eleven points. A collection of additional and historic  
 points. Compiled and published by Fredrick A. Smith  
 Chas. Glyn. Pages 1, 12 [June 3, 1931] 1st edi-  
 tion, 1931.

Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Banarash. 4,000  
copies.

1848. ककु की बिजला—[Kakaki Bijli—The Thundering lightning, Haste songs.] Compiled by Muhammad Asif Khan and Muhammad Umar Khan, Pages 24. Published by the printer, [May 1, 1931.] 16°, 3rd edition. 1931.

Hollandia Press, Vishveshwar Press, Banaras. 1,513









## CLASS I—BOOKS—(continued)

## Hindi—Poetry—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

1394. Misra, Prabhu Narayan—**राष्ट्रीय चिन्तागो**  
—[Rashtriya Chingari. The national spark. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Pages 6. Published by the author, Gaya. [June 3, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 1,000 copies.

1895. Mitra Kavi.—**राष्ट्रीय कथा अर्थात् भारताय वलिदान**—[The national story or the India's sacrifices.

A metrical account of the Great War and other events relating to the political agitation in India.] Pages 27. Published by Shrichand Singh, Muttra. 1931. [July 2, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Prabhudayal Mital, Agrawal Press, Muttra. 1,000 copies.

1896. Mitra Lal—**सावन का मूना यानो स्वदेशी महार**—[Sāwan ká Jhulá yāni Swadeshi Malhar. The swing of the Sāwan month or the national Malhar songs. A collection of five Malhar songs for the rainy season.] Pages 3. Published by the author, Mussorie. [July 30, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Prabhudayal Mital, Agrawal Press, Muttra. 1,000 copies.

1897. मोहब्बत के आँख—[Mohabbat ke Ansu. Tears of affection. A book containing erotic songs.] Compiled by Muhammad Abdul Aziz Khan and Muhammad Umar Khan. Pages 11. Published by the printer. [May 1, 1931.] 16°, 3rd edition. 1 anna.

Bajunath Prasad, Visveswara Press Benares. 1,500 copies.

1898. Mohan Lal Arman.—**वलिदान**—[Balidan, Sacrifice. A collection of nationalistic songs.] Pages 9. Published by the author, Cawnpore. [June 30, 1931.] 16°, 2nd edition. 3 pies.

Girja Shankar Shukla, Shankar Press Cawnpore. 4,000 copies.

1899. Mohan Lal Arman.—**देवता की मुहर**  
—[Devi Bhakti ki Mukh. The call of devotion to motherland. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Pages 8. Published by the author, Cawnpore. [July 2, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Girja Shankar Shukla, Shankar Press, Cawnpore. 4,000 copies.

1900. मोहब्बत के आँख—[Mohabbat ke Ansu.—Love Tears. A book containing erotic songs.] Pages 16. Published by M. M. Sanyal and Co. Indore. [May 7, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 anna.

Prabhu Narayan Prasad, Satyamev Press, Benares. 3,000 copies.

1901. Mulchand Jaiam Singh—**कानपुर का गदर**  
—[Cawnpore ká Ghadar. The riot at Cawnpore. A brief metrical description of the Hindu Muslim riot at Cawnpore.] Pages 7. Published by Jaiam Singh, Cawnpore. [July 29, 1931.] 16°, 1st edition. 3 pies.

Tulsi Das, Mahalakshmi Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1902. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा, कानपुर का दंगा**—[Chāumāsā (Cawnpore ká Dangā. The four-month songs; the riot at Cawnpore. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 19, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad Pande, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1903. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1904. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1905. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1906. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1907. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1908. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1909. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1910. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1911. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1912. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1913. Mulchand Jaiam Singh—**चौमासा रत की घटा**—[Chāumāsā Gham ki Ghatā. The four-month songs; the cloud of afflictions. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1931. [June 18, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Rameshwar Prasad, Surasari Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1901. Mul Chand Jai Ram Singh—**चौमासा**

मुसीबात का चक्र—[Chāumāsā Musibat ká Chakkar.

The four-month songs on the afflictions of perplexity. A collection of national songs in honour of Bhagat Singh and on the Cawnpore riot in the Kafi measure. Pages 7. Published by the author, Kashi Press, Benares. [July 23, 1931.] 16°, 1st edition. 3 pies.

Tulsi Das, Maha Laxmi Press, Cawnpore. 1,000 copies.

1905. Munshi Singh "Bahar"—**अमली कानपुर का**

दंगा वर्षा वहार—[Amli Kānpur ká Dangā Barkha

Bahar. The real riot at Cawnpore. Pleasures of the rainy season. A collection of songs in praise of Pandit Ganesh Shankar Vidyaarthi, and describing in general the Hindu-Muslim riot at Cawnpore.] Pages 16. Published by the author, P. O. Baheta Gokul (Hardoi). 1931. [July 15, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Govind Prasad, Govind Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1906. Munshi Singh "Bahar"—**भगवान भजनमाला**

—[Bhagwan Bhajan Mālā. The garland of devotional songs. A collection of devotional and reformatory songs.] Pages 16. Published by Babu Lal, Cawnpore. 1931. [June 2, 1931.] 16°, 2nd edition. 1 anna 6 pies.

Rameshwar Prasad Pande, Surasari Press, Cawnpore. 4,000 copies.

1907. नई कचली साया बमबोली—[Nai Kajli

Sāya Bimboli. The new bomb-shell of contrast for the rainy season in Kachhli area. A collection of national songs in praise of Bhagat Singh and describing Hindu-Muslim riot at Benares.] Compiled by Shyam Markande Mahadwi.] Pages 16. Published by Gauri Shankar Lal, Benares. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 4,000 copies.

1908. Nathu Ram Maler—**गरीबी बोली**—[Gori Boli

The fair coloured wife. A poem describing the character of a fair coloured wife.] Pages 8. Published by Sunder Lal, Jhansi. [June 15, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Ayodhya Prasad Sharma, Swachin Press, Jhansi. 1,000 copies.

1909. नवजात बालिका—[Navajāt Balika. The new-born girl.

(Four women, fond of visiting public fair. Social reformatory songs.) Pages 16. Published by the printer. [May 10, 1931.] 16°, new edition. 3 pies.

Kashi Prasad, Kashi Press, Cawnpore. 2,000 copies.

1910. नया दारु मसिधा—[Naya Daru Masidha.

The new twelve-month songs. A collection of songs.] Pages 18. Published by Kachhri Lal, Muttra. [July 8, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Manji Lal, L. D. Printing Works, Muttra. 2,000 copies.

1911. Nigam Chand—**तकदीर का चक्र उफ**

मुसीबात की मार—[Takar Ka Chakra ul Musibat ki

mar. Fortune's visititude or the blow of misfortune. A collection of miscellaneous songs.] Pages 16. Published by the author, Cawnpore. [August 7, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.

Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 4,000 copies.

1912. Omkarnath—**आनन्दमार्ग का गाना नम्बर १**

—[Anandmārg ká Gānā no 1. Anandmārg's song. A devotional song.] Pages 16. Published by P. O. Omkarnath & Sons, Benares. 1931. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shriprasad Mohan Shukla, Chintamani Press, Benares. 1,000 copies.

1913. Pande, Govind Prasad—**आनन्दमार्ग का गाना नम्बर २**

—[Anandmārg ká Gānā no 2. Anandmārg's song. A devotional song.] Pages 16. Published by P. O. Omkarnath & Sons, Benares. 1931. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shriprasad Mohan Shukla, Chintamani Press, Benares. 1,000 copies.

1914. Pande, Govind Prasad—**आनन्दमार्ग का गाना नम्बर ३**

—[Anandmārg ká Gānā no 3. Anandmārg's song. A devotional song.] Pages 16. Published by P. O. Omkarnath & Sons, Benares. 1931. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shriprasad Mohan Shukla, Chintamani Press, Benares. 1,000 copies.

1915. Pande, Govind Prasad—**आनन्दमार्ग का गाना नम्बर ४**

—[Anandmārg ká Gānā no 4. Anandmārg's song. A devotional song.] Pages 16. Published by P. O. Omkarnath & Sons, Benares. 1931. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shriprasad Mohan Shukla, Chintamani Press, Benares. 1,000 copies.

1916. Pande, Govind Prasad—**आनन्दमार्ग का गाना नम्बर ५**

—[Anandmārg ká Gānā no 5. Anandmārg's song. A devotional song.] Pages 16. Published by P. O. Omkarnath & Sons, Benares. 1931. [June 20, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pies.

Shriprasad Mohan Shukla, Chintamani Press, Benares. 1,000 copies.



## CLASS : BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

1935. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

1936. राम राधा—[Ram Radha]. [Hindi Sandesh. The message of Hindu. A collection of Hindi. Compositions on the utility and necessity of advancement in the Hindi language.] Pages 1, 1, 1, 1. Published by Mahesh Dube Gya (Dehra). 1931. Same as or 1931 A. D. [May 17, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna. S. P. Singh, Dwarika Press, Benares. 1,000 copies.

1937. राम वनवास उक्त—[Rama Banbas ukta]. Ram and Sita Haran. The exile of Rama alias Abduction of Sita. A collection of devotional poems. Pages 15. Published by Shriji Lal, Benares. 1931. [June 31, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna.

Bal Krishna Shastri, Jyoti Prakash Press, Benares. 2,000 copies.

1933. राम गुलाम लाल—[Ram Gulam Lal]. नवरात्रि वसंत का संग—[Navra Tri Vasant ka sang]. All the four parts. Pleasure of new parodies. Songs for the rainy season. Pages 82. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> new edition. 1 anna. 6 pice.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 1,000 copies.

1939. राम गुलाम लाल—[Ram Gulam Lal]. पुराण वसंत का संग—[Puran Vasant ka sang]. The pleasure of parodies. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

[This serial edition notified in entry No 1937 at page 30 of the Catalogue for the quarter ending June, 1927.]

1910. राम गुलाम लाल—[Ram Gulam Lal]. नवरात्रि वसंत का संग—[Navra Tri Vasant ka sang]. The pleasure of parodies. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

1911. राम गुलाम लाल—[Ram Gulam Lal]. नवरात्रि वसंत का संग—[Navra Tri Vasant ka sang]. The pleasure of parodies. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

1912. राम लाल सिंह—[Ram Lal Singh]. अल्ल अल्ल का संग—[Allo Allo ka sang]. The pleasure of parodies. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

1913. राम लाल सिंह, राम सिंह—[Ram Lal Singh, Ram Singh]. बारहमासा का संग—[Barahmasa ka sang]. The twelve month song. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

1944. राम नारायण पथक—[Ram Narayan Pathak]. श्रीमद्भगवद्गीता का संग—[Shrimad Bhagavad Gita ka sang]. The glorious long Gita. A metrical description of Shri Krishna's discourse with Arjun. Based on the Mahabharat. Pages 10. Published by Radhoysham Prakashan, Benares. [July 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna.

Ram Narayan Pathak, Radhoysham Press, Benares. 2,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

1915. राम सिंह बोध—[Ram Singh Bodh]. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1916. श्री राम कृष्ण—[Sri Ram Kṛṣṇ]. Hymns in honour of Rama. A collection. Compiled by Mahabir Das. Pages 14. Published by Dwarika Prasad Shree Gopal, Lucknow. [June 10, 1931.] 10<sup>th</sup> new edition. 1 anna.

Dwarika Prasad, Dwarika Prakash Press, Lucknow. 2,000 copies.

1917. रंगीला सवना—[Rangila Savana]. The charming (month of) Savana. A collection of songs for the rainy season in Kaji meadows. Compiled by Chandika Prasad. Pages 14. Published by the printer. [August 1, 1931.] 10<sup>th</sup> 2nd edition. 1 anna.

Raj Nath Prasad, Viswanath Press, Benares. 2,000 copies.

[This edition notified in entry No 31 at page 28 of the Catalogue for the quarter ending December, 1929.]

1943. राक्षस गान—[Rakshas Gan]. National songs of the war hippes of non-violence. A collection of nationalistic songs. Compiled by Ram Swarup Sharma. Pages 14. Published by the compiler, Matra. 1931. [July 10, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 6 pice.

Prabodh Lal Mittal, Anand Machine Press, Muttra. 1,000 copies.

1949. राक्षस गान—[Rakshas Gan]. Part I. The national songs. Part I. A collection of nationalistic songs. Pages 14. Published by the General Secretary, Provincial Congress Committee, Delhi. 1931. [August 10, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 6 pice.

Ram Swarup Sharma, Meerut Printing Works, Meerut. 1,000 copies.

1919. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1924. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1925. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1926. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1933. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

1934. राजा मोरचंद का जीवन—[Raja Morachand ka Jivan]. The story of King Morachand. Based on the Puranas. Pages 13. Published by Dharma Lal Jampur. [July 5, 1931.] 10<sup>th</sup> 1st edition. 1 anna. 2,000 copies.

G. S. Singh, Swami Press, Benares. 1,000 copies.

## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Hindi—Poetry—(continued).

1955. **रुक्मिणी उमर नू याव**—[Rukmini Umar Khayyām. Umar Khayyām's quartets. The Hindi metrical translation of Umar Khayyām's quartets by Haiman Sharan Gupta.] 16 pp. 1, 1, 2, 2. Published by Shiv Narain Mishra, Cawnpore [August 18, 1931]. 4°, 1st edition. 1 anna 5 pies.  
Indu Bhushan Bhattacharya, Job Press, Cawnpore. 1,000 copies.
1956. **रुक्मिणी-हरण**—[Rukmini Haran. The abduction of Rukmini. A collection of *Kajali* songs in praise of the rainy season for the month of *Sawan*.] Compiled by Bageshwar Dayal. Pages 15. Published by the printer [June 24, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna per copy and Rs. 1-4 per hundred.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1957. **सब के मन का बात**—[Sabkē man ki bāt. The universal desire. A collection of national songs.] Edited by the publisher. Pages 16. Published by Bhargava Prasad [June 29, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Sahadur Ram, Hitaishi Printing Works, Benares. 2,000 copies.
1958. **सुहृद-हरण**—[Suhrid Haran. The pleasing light. A Hindi publication embodying two metrical descriptions of the characters of Swami Haridasji Maharaj, Vithalpal Doshi, Viharidoshi and others together with their teachings.] Pages 2, 113. Published by Sanwari Lal, Prindaban, 1931 [June 23, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.  
Mahadeo Prasad, Taluqdar Press, Lucknow. 1,000 copies.
1959. **‘सालार’ बालन मरान मयारि माधन का विलेन**—[Balam Khirā mithāt Sāwan kī khilānā. A lovely husband or the toy of the *Sawan* month. A collection of *Kajali* songs for the rainy season.] Pages 16. Published by the printer [June 29, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1960. **‘Sāwan’ सावन का मयारि माधन**—[Sāwan kī khilānā. The playful mood of the *Sawan* month. A collection of new *Kajali* songs in praise of the *Sawan* month.] Pages 16. Published by the printer [June 29, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1961. **‘Sāwan’ सालार सावन शशि बदारी**—[Sāwan Shashi Badari. A fair resembling the moon of the *Sawan* month. A collection of *Kajali* songs in praise of Saloharān the chaste.] Pages 16. Published by the printer [June 28, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1962. **सांगीत प्रगुदी को परिचय उर्फ नकली डाँकू**—[Sāngit Pragudī kī Parishay aur Nakalī Dānkū. The examination of rain; alias the disguised dacoits. The ballad of Kala Puhar, who was formerly an orthodox Hindu but converted afterwards into Islam and became a bitter enemy of the Hindus.] Pages 2. Published by the printer. 1931 [July 29, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna 5 pies.  
Natha Ram Sharma, Shiksha Press, Hathras. 1,000 copies.
1963. **साङ्गीत महाभारत। अथर्ववेद पर्व। भक्त भाग**—[Sāngit Mahābhārata. Atharvaveda Pārv. Bhakti Bhāga. The Vedic Bhāga. The Mahābhārata in lyrical measure. The “Atharvaveda” part, Part VI, of the “Vedic Bhāga” project. A ballad based on an episode from the Mahābhārata.] Pages 20. Published by the printer [July 29, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna 5 pies.  
Natha Ram Sharma, Shiksha Press, Hathras. 1,000 copies.
1964. **सांगीत-शिरामणि**—[Sāngit Shīromani. The best songs. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Aloni Lal, Rājagopadeshak. Pages 14. Published by Janki Prasad, Lucknow. 1931 [June 8, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Dwarkan Prasad, Bhargava Bhushan Press, Lucknow. 2,000 copies.

## Hindi—Poetry—(continued).

1965. **संगीत मूल प्रथम भाग**—[Sāngit Mūla. First series. Musical Blossom. Devotional and didactic poems.] Compiled by Ram Swarup Gupta. Pages 1, 16. Published by the compiler, Aligarh [July 4, 1931]. 16°, 1st edition. 3 pies.  
Raghuvar Dayal Gupta, Surendra Press, Aligarh. 1,000 copies.
1966. **संज्ञा शिक्षा गायन**—[Sāngit Shikshā Gāyanā. Instructive songs for females. Arya Samajic poems of female interest.] Pages 1, 1, 30. Published by the author, Lucknow. *Sāngit* 1937 or A. D. 1930 [June 10, 1931]. 16°, 2nd edition. 3 annas.  
Mahadeo Prasad, Taluqdar Press, Lucknow. 2,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 3160 at page 28 of the Catalogue for the quarter ending December-1929.]
1967. **सावन प्रसाद, Govind Prasad. सावन का शहर उर्फ बनारस का बलवा**—[Sāwan ka Shahr aur Banāras kī Balwā. The city in the month of *Sawan* alias the riot at Benares. A collection of nationalistic *Kajali* songs.] Pages 15. Published by Prabhu Narayan Mishra, Benares. 1931 [August 8, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Mahadeo Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 2,000 copies.
1968. **सारंग सदावृत्त। चारो भाग**—[Sāranga Sadāvṛtta (Chār Bhāga). The love-story of Saranga and Sādhari. All the four parts.] Pages 102. Published by Gokul Prasad, Benares [July 17, 1931]. 8°, new edition. 1 anna 5 pies.  
Babu Nandan Prasad, Satyasham Press, Benares. 1,000 copies.
1969. **सरदार भगतसिंह के गाने**—[Sardar Bhagat Singh ke Gāne. Songs of Sardar Bhagat Singh. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Ram Bilas Awasthi. Pages 15. Published by the compiler, Lucknow. 1931 [May 3, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Dwarkan Prasad, Bhargava Bhushan Press, Lucknow. 4,000 copies.
1970. **सरदार भगतसिंह के गाने**—[Sardar Bhagat Singh ke Gāne. Songs of Sardar Bhagat Singh. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by Ram Bilas Awasthi. Pages 15. Published by the compiler, Lucknow. 1931 [June 7, 1931]. 16°, 2nd edition. 1 anna.  
Dwarkan Prasad, Bhargava Bhushan Press, Lucknow. 4,000 copies.
1971. **सावन का सिंह**—[Sāwan kī Singha. The lion of the *Sawan* month. A collection of songs in *Kajali* measure of the lives and doings of the three national heroes, Bhagat Singh, Raj Guru and Sukhdeo.] Compiled by Gopal Lal Gupta. Pages 16. Published by Gaur. Shiksha, Benares [July 20, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Mahadeo Prasad. Arjun Press, Benares. 4,000 copies.
1972. **सावन गुलचांद**—[Sāwan Gul Chānd. The moon-flower of the *Sawan* month. A dialogue between Ravana and his wife Indolara.] Compiled by Kar-Lay Lal. Pages 1. Published by the printer. [June 25, 1931]. 16°, 1st edition. Rs. 1 anna 4 per hundred copies.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1973. **सावन का वीर मस्ताना**—[Sāwan kī Bīr Mastānā. The lustful hero of the *Sawan* month. A collection of nationalistic songs for the rainy season embodying the eleven points of Manavara Gaudhi and the heroisms of Sardar Bhagat Singh, etc., in the new *Kajali* measure.] Compiled by Pandit Shyam Das Sharma. Pages 14. Published by the compiler, Jaunpur. 1931 [August 14, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.
1974. **सावन रसबुन्ध**—[Sāwan Rasabund. Sweet music of the *Sawan* month. *Kajali* songs.] Translated by Ram Deo Prasad. Pages 15. Published by Gokul Prasad, Benares. [July 18, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Shijori Lal, Gokul Press, Benares. 2,000 copies.

## CLASS I—BOOKS (continued).

## Hindi poetry—(continued.)

1975. सावन की बहार यात्री निहाल की  
सहारा—[Sawana ki Bahara Yatri Nihal ki Malhara.  
The pleasure of the month of *Sawana* or the Malhar songs of Princess Nihalde. Songs for the rainy season.] Pages 15. Published by Bhup Singh, Bulandshahr. 1931 [July 15, 1931.] 8°, 5th edition, 1 anna.  
Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr. 2,000 copies.
1976. सावन समर काशी—[Sawan Samar Kashi.  
The (communal) riot at Benares in the month of *Sawan*. A collection of *Kajali* songs.] Compiled by Gauri Shankar. Pages 16. Published by the compiler, Benares. [July 15, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna 3 pies.  
Mahadeo Prasad, Arjun Press, Benares. 2,000 copies.
1977. सावन सुखसागर—[Sawan Sukhsagar. The ocean of pleasure in the month of *Sawan*. A collection of songs for the rainy season.] Compiled by Gulab Prasad Kadamath. Pages 16. Published by the compiler, Benares. [July 15, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.  
Mahadeo Prasad Arjun Press, Benares. 2,000 copies.
1978. Shanti Sarup—शान्ति भजन माला अथवा फूलों का हार—[Shanti Bhajan Mala aitha Phulon Ka Har. The garland of peaceful songs or the garland of flowers. A collection of miscellaneous songs.] Pages 30. Published by the author, Ranni, Patiala State. 1931 [August 15, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna.  
Chutten Lal Swami, Swami Press, Meerut. 1,000 copies.
1979. Sharma, Babu Ram 'Vaid'.—आनन्द भजन गायन पहिला भाग [Anand Bhajan Gayan, Part I. The pleasures of lyric songs. A collection of miscellaneous songs.] Pages 7. Published by the printer. [August 20, 1931.] 8°, 1st edition 6 pies.  
Manzoor Ahmad, Manzoor-ul-Mataba, Budann. 500 copies.
1980. ————[—Part II—]  
Pages 5. [August 20, 1931.] 8°, 1st edition 6 pies.  
Manzoor Ahmad, Manzoor-ul-Mataba, Budann. 500 copies.
1981. Sharma, Gollurichan.—सहारा सावन का मसाला उफे भारत का वियोग—[Sawana ka Masala ul Bharat ka Viyoga. The delicious spices of the month of *Sawan* or the lamentations of India. A collection of miscellaneous songs.] Pages 7. Published by the author, Aligarh. [August 20, 1931.] 16°, 1st edition, 6 pies.  
Prabhudayal Mital, Agrawal Press Muttra. 1,000 copies.
1982. Sharma, Deodatt.—सुखहरण माला—[Dukhharan Mala. The soothing garland. A pamphlet embodying brief life accounts of Baba Dukhharan Das together with the twelve poems composed by him.] Pages 2, 28. Published by Mangala Prasad Sharma, Azamgarh. 1931 [August 10, 1931.] 32°, 1st edition, 4 annas.  
S. B. Singh, Diwaker Press, Benares. 1,000 copies.
1983. Sharma, Devi Dun.—श्री भगवद्गीता गान—[Sri Bhagvat Gita Gan. The Bhagvat Gita song. A collection of devotional poems.] Pages 2, 2, 70, 1. Published by the author, Dehra Dun. 1931 [July 30, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.  
Gopi Nath Gupta, Sharmar Press, Bawab, 1,000 copies.
1984. Sharma, Fakir Chand.—सावनो ओ कृष्णलीला—[Lawni Sri Krishan Lila Sonas ramini; to the religious plays of Lord Krishna's domes in Lawni mahanra. A collection of devotional poems.] Pages 31. Published by the author Bikaner [June 10, 1931.] 16°, 2nd edition 1 anna.  
M. D. Seth, Newal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.
1985. Sharma, Fakir Chand.—सहारा वेसामा—[Sawana Chaunama—An attractive *chaunama* song. A dialogue of songs between one's wife and brother.] Pages 18. Published by the author, Bikaner (Rajputana). [May 28, 1931.] 16°. 1st edition. 1 anna.  
K. D. Seth, Newal Kishor Press, Lucknow. 1,000 copies.

## Hindi poetry—(continued.)

1936. Sharma, Gokul Chandra.—मानसी—Manasi.  
Orestion of the mind. A collection of the author's poetical works. Reprinted from "Padya-pradiya". Magazine. Pages 2, 1, 10. Published by Ganesha Lal Vashney. Aligarh. [April 22, 1931.] 16°, 1st edition, 3 annas.  
Karn Singh Sharma, Bhambhadr Press, Aligarh. 1,000 copies.
1937. Shastri, Babou Ram.—आदर्श-रमणी—[Adarsha Ramani. The specimen of a woman. A collection of miscellaneous songs, exhorting Indian women to come out of their seclusion for the national cause.] Pages 16. Published by Babou Lal, Cawnpore. [July 19, 1931.] 16°, 1st edition, 1 anna 6 pies.  
Rameshwar Prasad Pandey, Satsari Press, Cawnpore 4,000 copies.
1938. Shastri Hazari Lal.—उरई का नडाई—[Ura ki Lada. The battle of Ura (district Jalaun). A collection of emotional poems.] Pages 30. Published by Gokul Prasad, Benares [July 3, 1931.] 5°, 1st edition. 4 annas 6 pies.  
Hazari Lal Shastri, Gokul Press, Benares. 1,000 copies.
1939. Shao Charan Lal.—अल्हा खंड ब्रह्मा का विवाद—[Alha Khand: Brahma ka Byaba. The exploit of Alha: the marriage of Brahma (the son of Chaudel) with the daughter of King Prithvi Raj of Delhi. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Alahaba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 22. Published by the printer. [June 30, 1931.] 8°, 3rd edition, 2 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1990. Shao Charan Lal.—आल्हा खंड । इन्दल हख—[Alha Khand: Indala Harana. The abduction of Indala. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal—the two epic heroes of Alahaba.] Pages 20. Published by the printer [June 20, 1931.] 8°, 3rd edition, 2 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1991. Shao Charan Lal.—आल्हा खंड । बली का शाना—[Alha Khanda: Boli ka Shana. The continuation of Boli's marriage. An episode in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Alahaba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 30. Published by the printer. [June 21, 1931.] 8°. 3rd edition. 2 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1992. Shao Charan Lal.—आल्हा खंड । इन्दल का विवाद बलखुबरी का लड़ाई—[Alha Khanda: Indala ka Byaba: Balakhubhari ka Lada. The exploit of Alha; the marriage of Indal, the battle of Balakhubhari. An episode in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Alahaba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 11. Published by the printer. [June 23, 1931.] 8°, 3rd edition. 2 annas.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1993. Shao Charan Lal.—आल्हा खंड । नदिया बितवे को लड़ाई—[Alha Khanda. Nadiya Betwa ki Lada. The battle of Alha: the battle at the river Betwa. Based on an episode in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Alahaba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Page 25. Published by the printer [June 24, 1931.] 8°. 3rd edition. 1 anna 6 pies.  
Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.
1994. Shao Charan Lal.—सावन का गुनगुन—[Sawan ka Gunan. The puzer of *Sawan*. Songs for the rainy season in *Kajali* measure.] Pages 16. Published by the printer. [July 1, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.  
Gopi Nath Prasad, Prasad Press, Benares. 1,000 copies.
- [A previous edition noticed in entry No. 4036 on page 55 of the Catalogue for two quarters ending September, 1925.]



## CLASS—I BOOKS—(continued).

## Hindi Poetry—(continued).

1995. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
1996. शिव दाबनी—[Shiv Dābani. Fifty-two couplets extolling the deeds of Shivaji. A collection of devotional songs.] Pages 1, 12. Published by Bhaskar Saran, Lucknow. [June 25, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna 6 pies.
- Mahadeo Prasad, Talagdar Press, Lucknow. 2,000 copies.
1997. शिव चालीसा—[Shiv Chālīsā—Forty hymns in praise of God Shiva.] Pages 12. Published by Choti Prasad Guler Nath [July 7, 1931]. 32°, oblong. 6 pies.
- Choti Prasad, Choti Prasad Press, Lucknow.
1998. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
1999. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2000. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2001. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2002. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2003. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2004. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.

## Hindi Poetry—(continued).

2005. Singh, B. P.—**राष्ट्रीय गीत**—[Rāshtriya Gīt. The National song-shower. A collection of miscellaneous national songs for the rainy season, in *rajasthani* language.] Pages 7. Published by the author, Buda Sahulān, August, 1931 [August 12, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.
- Tulsi Das, Mahi Tamsi Press, Cawnpore. 4,000 copies.
2006. Gupta, Siya Ram Saran.—**मौर्य विजय**—[Maurya Vijaya. Maurya's victory. A heroic poem describing the victory of Chandragupta Maurya, King of Magadha, over Seleucus Nikator in the 3rd century B. C.] Pages 4, 55. Published by the printer, Chiragon, Jhansi 1938 Samvat or 1931 A. D. [July 11, 1931]. 16°, 9th edition. 4 annas.
- Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Jhansi. 2,000 copies.
- [Previous edition noticed in entry no. 1111 at page 26 of the Catalogue for the quarter ending June, 1929.]
2007. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2008. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2009. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2010. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2011. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2012. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2013. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.
2014. Shri Lal and Choti Rana.—**बुद्ध का जीवन**—[Buddha Sahulān ki Jīvan-kāhānī, Buddha ka jīvan ka Dān. Bān. Choti Rana. The good news for all mankind. Part II of the whole marriage story, or the passion of blossoming youth. A collection of songs showing the result of marriage in old days.] Pages 12. Published by Bhai Singh, Buda Sahulān, 1931 [July 12, 1931]. 8°, 1st edition. 1 anna.
- Har Prasad, Har Prasad Press, Buda Sahulān, 2,000 copies.





67,451 I-BOOKS- (continued).

 $\# \text{ } T_{G, \sigma}^{\pm}(H) = \frac{1}{2}(\dim H + \dim G)$ .

\* Kashi Prasad Shukla, Kashi Press, Cawnpore. 4,000  
copies.

Hilli-Pool, Ky.-(continued).

Bal Krishna Shastri. Jyotish Prakash Press, Benare  
1,000 copies.

## CLASS I--BOOKS--(continued).

## Hindi--Poetry--(continued).

2056. Tulsi Das Goswami.—तुलसीदास—[Tulsi Das Goswami. The beautiful canto of the Ramayana.] Pages 23. Published by the printer [July 1, 1931]. 8°, 2 annas.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 2,000 copies.
2057. —————.—सूर्य—[Surya Parana. The legend of the sun god.] Pages 34. Published by the printer [August 1, 1931]. 32°, 3rd edition. 1 anna, 6 pies.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 3,000 copies.  
[Previous edition noticed in entry No. 2333 at page 24 of the Catalogue for the quarter ending September, 1930.]
2058. Upadhyaya, Sri Lal.—ब्रह्मसंहिता—[Brahmasamhita. The lyric garland named after Swami Purus Brahmananda Saraswati. Devotional and mystic songs.] Pages 14, 330. Published by the printer [July 1, 1931]. 32°, 3rd edition. 10 annas.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 5,000 copies.
2059. Vish, Hra Sahu.—जगन्नाथ की गीत—[Janakpur ki Giti. The songs of Janakpur. A collection of miscellaneous songs.] Pages 12. Published by the author, Farrakhabad [July 23, 1931]. 16°, 4th edition. 1 anna 6 pies.  
Kam Prasad Vaidy, Hima Press, Meerut. 1,000 copies.
2060. —————.—यदुवंशीयों की वंशवृक्ष—[Yaduvanshi Yituvanshi Rajput. The genealogy of the Yaduvanshi Rajput. A pamphlet embodying poems describing the genealogy of the different dynasties of the Rajputs.] Edited by Gulab Singh. Pages 20. Published by the editor, Khushalgarh. 1933 Samvat or 1931 A. D. [July 10, 1931]. 8°, 1st edition. 4 annas.  
Kam Prasad Vaidy, Hima Press, Meerut. 100 copies.
2061. Varma, Mahadev Prasad.—वैष्णव गीत—[Vishnavi Giti. The songs of Vishnu. A collection of devotional songs.] Pages 7. Published by the author, Lucknow. 1931 [July 2, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2062. Vishnu, Nand Bhanu.—विष्णु गीत—[Vishnu Giti. The songs of Vishnu. A collection of devotional songs.] Pages 18. Published by the printer, Lucknow. 1931 A. D. [August 2, 1931]. 16°, 1st edition. 2 annas.  
Vishwanath, Ashwini Press, Benares. 1,000 copies.
2063. Vidya, Vinayaka.—वैद्य गीत—[Vidya Vinayaki Giti. The songs of Vinayaka. A collection of devotional songs.] Pages 28. Published by the author [August 1, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 2,000 copies.
2064. —————.—विद्य गीत—[Vidya Giti. The songs of Vidya. A collection of devotional songs.] Compiled by Bhanu Bhanu. Pages 16. Published by Gokul Prasad, Benares [July 2, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Bhijori Lal, Gokul Press, Benares. 1,000 copies.
2065. (3rd) Vipra, Sri Vidya.—विप्रा की पुरुष का शिखर—[Vipra ki Pुरुष ka Shikhar. The complaint of women. Social poems in respect of women and condemnation of the patriarchy system, so that they might act on their own and fight hard with men for the freedom of their country.] Pages 14. Published by the author [June 20, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.  
Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 2,000 copies.
2066. —————.—वीरों का भूला पहिला भाग—[Viron Ka Bhula. Part I. The cradle of heroes. A collection of nationalistic and patriotic song.] Compiled and published by Lakshman Lal Joshi. Pages 6. [May 31, 1931]. 16°, 1st edition. 6 pies.  
Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 1,000 copies.

## Urdu--Poetry--(continued).

2067. —————.—[Urdu Poetry. The song of heroes. A collection of nationalistic and patriotic songs.] Compiled by the author. Published by the compiler, Lucknow. 1931, 1st edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 4,000 copies.
2068. Vishwanath, Gopal.—विष्णु गीत—[Vishwanath Gopal. Vishnu Giti. A collection of devotional songs in honor of Lord Krishna.] Pages 18. Published by Mathura Prasad Gupta, Benares. 1931 A. D. [May 31, 1931]. 16°, 1st edition. 4 annas.  
Mathura Prasad Gupta, Shree Press, Benares. 1,000 copies.
2069. Vishwanath Lal.—विष्णु गीत—[Vishwanath Lal. Vishnu Giti. A collection of love songs.] Pages 7. Published by the printer [June 27, 1931]. 16°, 1st edition. 10 annas per hundred copies.  
Kashi Prasad, Durgam Press, Benares. 2,000 copies.
2070. Vrind.—वृन्दा—[Vrind. Vrind. A collection of love songs.] Pages 12. Published by the author. 1931 A. D. [May 31, 1931]. 16°, 1st edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2071. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2072. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2073. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2074. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2075. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.
2076. —————.—[Urdu Poetry. The lover's ring. A collection of love songs.] Pages 15. Published by the printer [June 2, 1931]. 16°, 3rd edition. 1 anna.  
Bajjnath Prasad, Vivaswara Press, Benares. 1,000 copies.





**Educational—(continued).**

ମୈତ୍ରୀରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଉ.

Printed by Kishore Press, Allahabad. (10)

Rani Shukar Vajani, Steam Printing Press, Lucknow. 1,000 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued.)

संस्कृत-विज्ञान-संज्ञा-सूची  
1931

संस्कृत-विज्ञान-संज्ञा-सूची

2151. Bhasa — कालिदास Kalya Mi-

mitra. A collection of Sanskrit compositions. A book on a new description of literature. [June 5, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares, 1,000 copies.

2152. Varan — जातिशिक्षा [Kāshika,

Shining. A book commentary on Pāṇini's Sanskrit Grammar. Being no. 37 of the Kashi Sanskrit Series (Uttar Das Sanskrit Granthamala.) Edited by Anant Shastri Phadake. Pages 4, 576, 61. Published by the printer, 1931, [June 10, 1931.] 8°, 2nd edition. Rs. 5.

Jai Krishna Das Gupta, Vidy., Vilas Press, Benares, 1,000 copies.

## Educational

2153. Chatopādhyāya, Kshetrajyoti — संस्कृत

साधनम् (निर्देशा भागः) [Sanskrit Sadhanam

Part II. The steps to Sanskrit. Intended as a text-book for class VIII of Anglo-Vernacular schools.] Pages 2, 2, 56, 60. Published by the printer, [April 18, 1931.] 1st edition. 7 annas.

K. Mitra, Indian Press, Ltd., Allahabad, 2,000 copies.

2154. Keli Das — रघुवंश महाकाव्यम् [Raghu-

vansa Mahakavyam Cantos I—V. The Raghuvansa (a well known Sanskrit classical epic). Original text together with Mallinatha's commentary entitled the Samvatsara. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the printer, 1931, [May 1, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares, 1,000 copies.

2155. Pand., Chandra, Sancha — संस्कृत-विज्ञान-संज्ञा-सूची

विज्ञान, प्रवेश भागः — [Sanskrit Vidyā, Part I]

The entrance to Sanskrit (Introduction). A Sanskrit reader intended for class VII and VIII.] Pages 3, 2, 111. Published by Ganga Brothers & Co., Gwalior, 1931, [May 10, 1931.] 16°, 1st edition, 8 annas.

Pratap Narayan Chaturvedi, Bharatwasi Press, Allahabad, 2,000 copies.

2156. ————— [Part II, for class VIII.] Pages 3, 1, 112. [July 4, 1931.] 16°, 1st edition 10 annas.

Pratap Narayan Chaturvedi, Bharatwasi Press, Allahabad, 2,000 copies.

2157. Sri Ram Swami — संस्कृत व्याकरण-संज्ञा-सूची

विशेषभाग [Sanskrit Vyākaranam Anjanī, Part II]

The spirit of the Sanskrit grammar. A Sanskrit grammar intended for class VII and VIII.] Pages 7, 2, 111 (177—820). Published by the printer, 1931, [July 15, 1931.] 16°, 1st edition, 8 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares, 2,000 copies.

2158. Vidyā Vilas Press Shastri and Gopal

Chandra — संस्कृत रचनानुवाद शिक्षा

प्रथमभाग [Sanskrit Rachnanavāda Shiksha, Part I]

Instruction for Sanskrit composition and translation. A book on Sanskrit grammar. Pages 1, 1, 124. Published by the printer, Benares, [May 6, 1931.] 16°, 1st edition, 8 annas.

Gopal Chandra Chakravarty, Bharat Dharm Press, Benares, 1,000 copies.

## Sanskrit—Law.

2159. Ananga Bhatta, तर्क संग्रहः—Tarka Sangraha

A collection on logic. A book on Logic. Pages 136. Published by the printer, [June 28, 1931.] 16°, 1st edition, 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares, 1,000 copies.

## Sanskrit—medicine,

Nil

## Sanskrit—miscellaneous.

2160. Shastri, Vinodhwar Prasad, — विज्ञानमञ्जरी

विज्ञानमञ्जरी [Viṅyanamanjari Prathamā Bhagah,

The spirit of knowledge, Part I. A book containing information on different subjects, devotions, Politics, History, Geography, etc.] Pages 2, 120. Published by Nand Kishor Brothers, Benares [May 12, 1931.] 16°, 1st edition, 10 annas.

Rameshwar Pathak, Tara Printing Works, Benares, 1,000 copies.

## Sanskrit—Poetry.

2161. दुर्गा सप्तशती—[Durga Sapta Sati. Seven

hundred Mantras sacred to Goddess Durga. A tantric text taken from the Mahāndaya Purana.] Pages 801. Published by the printer, [May 27, 1931.] 82° (oblong), Reprint. 3 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares, 2,000 copies.

2162. Kali Das — मेघदूतम् [Megh Dutam. The

cloud messenger. An old classical epic together with Mallinatha's commentary entitled Sanjivani.] Edited with a new commentary called Bhavaprabodhini and introduction, etc. by Sri Narayan Sastri Khista. Pages 2, 2, 81. Published by the printer, 1931, [June 15, 1931.] 8°, 1st edition. 10 annas.

Jai Krishna Das, Vidy., Vilas Press, Benares, 1,000 copies.

2163. लक्ष्मीनारायण हृदय स्तोत्रम्—[Lakshmi

Narayan Hridaya Stotram. Laudation of the secret science of Lakshmi Narayan. A poetic composition in praise of Lakshmi and Narayan to keep out poverty.] Pages 24 (39 to 60). Published by Kadhay Lal, Banailly, [June 15, 1931.] 16° (oblong), 1st edition. (Gratis.)

Ram Narayan Pathak Radhoy Shyam Press, Banailly 65 copies.

2164. Markandeya, "Maharsha" — दुर्गा सप्तशती—

[Durga Sapta Sati. Seven hundred Mantras sacred to Goddess Durga. A tantric text taken from the Mahāndaya Purana.] Pages 283. Published by the printer [May 1, 1931.] 32° (oblong), 1st edition. 8 annas.

Rajiv Prasad, Viveswara Press, Benares, 2,000 copies.

2165. श्री सरस्वती स्तोत्रम्—[Sri Saraswati Sto-

tram. Hymn in honour of Saraswati (Goddess of Learning) ascribed to God Brahma. Pages 7.] Published by Prasad Das, Benares, 1933 Samvat or 1931 A. D. [May 18, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares, 1,000 copies.

## Sanskrit—Politics.

Nil.

## Sanskrit—Philosophy.

2166. Annam Bhatt — तर्क संग्रहः—[Tarka Sangraha

A collection of the laws of discursive thought. A classical primer of Indian logic with a commentary entitled 'Nyaya Bodhini' and footnotes both in Sanskrit.] Pages 1, 2, 93. Published by Nand Kishore, Benares, 1931 [May 16, 1931.] 8°, 1st edition. 6 annas.

Gopal Chandra Chakravarty, Bharat Dharm Press, Benares, 1,100 copies.

2167. Bhattacharya, Viwā Nath. — न्याय सिद्धान्त

मुक्तावली—[Nyaya Siddhanta Muktaavali. A pearl-necklace

of the established truth of Logic. A book on logic.] Compiled by Surya Narayan Shukla. Pages 1, 44. Published by the printer, 1933 Samvat or 1931 A. D. [June 15, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares, 1,000 copies.

2168. Jagadish Tarkalankar, — व्याधिरूप प्रकरणम्

—[Vyadhi Rupa Prakarana. A book on Logic. A descriptive treatise on Logic.] Compiled by Shiva Datt Misra. Pages 1, 1, 271, 1, 6. Published by the printer, 1931 [July 20, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 2.

Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares, 1,000 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Sanskrit—Religion—(continued).

## Sanskrit—Philosophy.

2169. Rama Sharma.—सिद्धांत त्रिकुण—[Siddhanta Chandrika. Light on the established conclusions. A commentary on Loc. 10.] Compiled by Sada Shiva Shastri. Pages 2, 21, 1 272, 6. Published by the printer [July 25, 1931.] 10°, 1st edition. 12 annas.  
Jai Krishna Das Gupta, Vidya Vilas Press, Benares. 1,500 copies.

2170. श्री मद्भगवद्गीता—[Srimad Bhagvad Gita. The glorious song divine. A classical work on vedanta philosophy. Original sanskrit text.] Pages 350. Published by the printer. [June 30, 1931.] 32°, 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

## Sanskrit—Religion.

2171. Balakpuri.—आर्ति ध्यान पुष्पाञ्जलि संग्रह—[Ar̥ti Dhyān Puṣhpāñjali Saṅgraha. A collection of a handful of flowers of meditation at the waning light before an image. A poetic composition in praise of gods for favour.] Pages 15. Published by Jai Bahadur for Panchayati Akhara, Jaganan, Allahabad, 1931 samvat or 1931 A. D. [July 21, 1931.] 16°, 2nd edition. *Gratis*.

P. N. Chaturvedi, Bharatvasi Press, Allahabad. 100 copies.

2172. कृष्णा . रत्नाकरः—[Kṛishṇa . Ratnākara. A great Mine of Jewel of the Laudations. A book containing praises of different gods and goddesses for prosperity and divine favour.] Compiled by Ramtej Pandey. Pages 8, 31. Published by Prasad Das, Benares, 184 samvat or 1931 A. D. [May 27, 1931.] 32°, 1st edition. 8 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

2173. दशकर्म पद्धतिः—[Dashakarma padhati. A collection of ten ceremonies. A book embodying the ten purificatory ceremonies of the Hindu.] Compiled by Ramajon Dwivedi. Pages 13. Published by the printer. [August 1, 1931.] 4°, (oblong) 1st edition. 6 annas.

Shri Nath Prasad, Vivekananda Press, Benares. 1,000 copies.

2174. दशमहा स्तोत्रम्—[Dashamahā stotra. Laudation of the secret release of ten incarnations. Being the collection in praise of the ten incarnations for their divine favour.] Pages 8 (1—50) Published by Radhey Lal, Bareilly. [June 15, 1931.] 16° (oblong), 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2175. देवपूजा—[Devapuja. Worship of Gods. A book on the worship of gods and goddesses for welfare and peace.] Pages 30. Published by the printer. [May 27, 1931.] 32° (oblong), 2nd edition. 3 pice.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2176. दुर्गा स्तोत्रम्—[Durga Stotra. Seven hundred Mantras in honour of goddess Durga. A tantra text taken from the Markandeya Purana.] Pages 216, 6. Published by the printer. [May 1, 1931.] 32°, 1st edition. 6 annas.

Baljnath Prasad, Vivekananda Press, Benares. 2,000 copies.

2177. दुर्गास्तवगत—[Durgastavaga. Hymns in praise of goddess Durga. A collection.] Pages 5. Published by Radhey Lal, Bareilly. [August 1, 1931.] 8°, oblong, 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2178. काली कवच—[Kali Kavacham. The amulet of (goddess) Kali. A tantra text.] Pages 16. Published by the printer. [May 21, 1931.] 32°, oblong, 1st edition. 10 annas (per hundred).

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2179. श्री दुर्गा स्तोत्रम्—[Sri Krishna Krit Durga Stotram—Lord Krishna's hymns in praise of the goddess Durga. Pages 1. Published by Radhey Lal, Bareilly. [August 1, 1931.] 8°, oblong, 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2180. Maharshi Vyasa.—श्री उपनयन पद्धतिः—[Sri Upanayan Padhati. The way to Rama. A book of ten chapters in praise of Rama and describing the mode of worshipping him.] Pages 74. Published by the printer. [June 30, 1931.] 16° (oblong), 1st edition. 1 anna 6 pice.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2181. Misra, Vayamandan.—सुक्ल यजुर्वेदोपनयन पद्धतिः—[Sukla Yajurvedyopnayan padhati. The ritual relating to the investiture of the sacred thread for the followers of the Yajurved. Original Sanskrit text of the mantras; together with footnotes also in Sanskrit.] Pages 88, 4, 1 and 1. Published by J. N. Yadava. [August 16, 1931.] 16° oblong. Revised first edition. 8 annas.

Raj Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

2182. Ramanaacharya.—राम पदसम—[Ram Patalam. Ram's veil. A book on the mode of worshipping Ram to win his divine favour.] Pages 87. Published by the printer. [June 21, 1931.] 16°, (oblong), 1st edition. 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2183. Ramanaacharya.—राम पद्धतिः—[Rama Padhati. The way to Rama. A book of ten chapters in praise of Rama and describing the mode of worshipping him.] Pages 74. Published by the printer. [June 30, 1931.] 16° (oblong), 1st edition. 1 anna 6 pice.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2184. रुद्र स्तोत्रम्—[Rudra Chanda Stotram. Hymns in praise of god as Rudra Chandi. A collection.] Pages 6. Published by Radhey Lal, Bareilly. [August 1, 1931.] 8°, oblong, 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2185. Sharma, Gauri Shankar.—सपुजा विधि रुद्रजपः—[Sapuja Vidhi Rudrajapah. Recitation of the names of Rudra with the mode of worshipping. A book on the worship of Rudra for prosperity and divine favour.] Pages 6, 16. Published by the author Dush Sanyal or 1930 A. D. [July 15, 1931.] 16°, (oblong), 1st edition. *Gratis*.

Venkatashastri, Sanja Veda Vidyalaya Press, Benares. 100 copies.

2186. Sharma, Vidyadhar, "Vedacharya".—कात्यायन श्रौत सूत्र भूमिका—[Katāyana Shrauta Sutra Bhūmika. Introduction on the aphorisms pertaining to the sacrificial rites by Katyayan. A book of vedic aphorisms.] Pages 75. Published by Gauri Shankar (Gauri), Benares. [June 10, 1931.] 4°, 1st edition.

Baldeo Das, Achuta Granthanala Karyalaya, Benares. 500 copies.

2187. Shastri, Vinodchandra.—विज्ञान मञ्जरी द्वितीयः भागः—[Vijñāna Manjari. Part II. The series of knowledge. A book on different aspects of religion.] Published by Vinodchandra, Shastri. Pages 1, 16. Published by Sada Shiva Shastri, Benares. [August 1, 1931.] 16°, 1st edition. 8 annas.

K. B. Pawagi, Hinchintak Press, Benares city. 2,000 copies.

2188. श्री महागणेश नामावली—[Mahāganesh Nāmaavali. A series of the names of Great Shri Ganesha. A recital of hundred and eleven names of Ganesha.] Pages 7. Published by Radhey Lal, Bareilly. [June 20, 1931.] 8°, 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.



## CLASS I—BOOKS—(continued).

## Sanskrit—Religion—(continued).

2109. श्री मातङ्गोक्तनाम—[Sri Mātangi Shat-nāma. Hundred names of Shri Mātangi. A book on the worship of Sri Mātangi for prosperity and divine favour.] Pages 8. Published by Radhey Lal, Bareilly. [June 15, 1931.] 8°, (oblong) 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2100. श्री नारायण हृदय स्तोत्रम्—[Sri Nārāyaṇa Hridaya Stotram. Laudation of the Secret Science of Shri Nārāyaṇa. A publication in praise of Shri Nārāyaṇa for divine favour.] Pages 6. Published by Radhey Lal, Bareilly. [June 15, 1931.] 8°, (oblong) 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Sham Press, Bareilly. 50 copies.

2191. श्री सुक्ल्यजुर्वेदोपमन्त्र संहिता—[Sri Shukla-yajurvediya Mantra Samhita. A systematically arranged collection of white Yajurvedic hymns. Being a collection of one of the four Holy Scriptures of the Hindus pertaining to sacrificial rites.] Compiled by Madhava Prasad Shukla. Pages 110. Published by the printer. [June 30, 1931.] 15°, (oblong) 1st edition. 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2192. श्रुति रत्नमाला—[Śruti Ratnamālā. A jewel necklace of the Vedās (Upanishads). A handbook of Vedānta.] Compiled by Mangaldeo Brahmarshi. Pages 1, 4, 118, 19. Published by the compiler, Benares. [June 15, 1931.] 32°, 1st edition. *Gratis*.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,100 copies.

2193. वटुक सैरय स्तोत्रम्—[Vatuk Bhairava Stotram. Hymns in praise of God Vatuk Bhairava. A collection.] Pages 6. Published by Radhey Lal, Bareilly. [August 1, 1931.] 8°, (oblong) 1st edition. *Gratis*.

Ram Narayan Pathak, Radhey Shyam Press, Bareilly. 50 copies.

2194. Veda Vyas—आश्लेषा-उपवेष्टोः शांतिः—[Ashlesh Jastharoh Shāntih. The expiatory ceremony of Ashlesha and Jastharoh. A book for removing the bad effect of the 9th and 18th lunar mansions.] Pages 32. Published by the printer. [June 30, 1931.] 16°, (oblong) 1st edition. 1 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2195. Veda Vyas—लक्ष्मी स्तोत्रम्—[Lakshmi Stotram. Hymns in honour of Lakshmi (the goddess of wealth). A collection.] Pages 15. Published by the printer. [June 30, 1931.] 16°, (oblong) 4th edition. 10 annas per hundred.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2196. Veda Vyas—सत्यनारायण व्रत कथा मूल—[Satyanarayana Vrata Katha Mool. The account of the fast kept and ceremonial observances in the annual worship performed in honour of Satya Narayana (the war-god-head). Taken from the *Satanaya Purana*.] Pages 11. Published by the printer. [May 30, 1931.] 16°, (oblong), 3rd edition. 6 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares.

2197. Veda Vyas—शिव सहस्रनाम Shiva Sahasra-nama. Thousand names of Shiva. A poetic composition of one thousand names of god Shiva for daily recitation.] Pages 45. Published by the printer. [June 20, 1931.] 16° (oblong) 1st edition. 2 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2198. Veda Vyas—शिव सहस्रनाम स्तोत्रम् [Shiva Sahasranam Stotram. One thousand names of god Shiva. A hymn.] Pages 20. Published by Ushlad Das, Benares. [June 15, 1931.] 16°, (oblong) 1st edition. 8 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

## Sanskrit—Religion—(concluded).

2199. Veda Vyas—सुक्ल यजुर्वेदोपमन्त्र संहिता—[Suklayajurvediya Rudra Ashtādhyāi. Eight chapters from the white Yajurveda embodying hymns in praise of Rudra.] Pages 53. Published by the printer. [May 27, 1931.] 16°, (oblong), 2nd edition. 1 anna 6 pieas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2200. Veda Vyas—विवाह पद्धति मूल [Vivaha Paddhati Mool. The book of marriage rituals.] Pages 76. Published by the printer. [May 30, 1931.] 8° (oblong), reprint. 2 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 2,000 copies.

2201. विनतीविनोद अर्थार्थ पञ्चाशिका [Vinativinoda arthat Padya Panchashika. Happiness in modesty (i. e., a book of 50 verses). A dialogue full of modesty between the members of bride and bridegroom at marriage ceremony.] Compiled by Rameshwar Das Sharma. Pages 40. Published by Prahlad Das, 1938 samvat or 1931 A. D. [May 17, 1931.] 16°, 1st edition. 3 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 1,000 copies.

2202. विवाह—पद्धति—[Vivaha Paddhati. The book of marriage rituals.] A religious text of the mantras with footnotes also in Sanskrit. Pages 1, 43. Compiled by Vayunadai Mier, published by J. N. Yadva, Benares. [July 13, 1931.] 16° (oblong), new edition. 3 annas.

K. B. Pawagi, Hitechhak Press, Benares. 3000 copies.

2203. Yati, Amar Chandra—काव्यकल्पतरु—[Kavyakalpataru Yati. Maintenance of India's emperor in paradise of literature. A book of culture the various aspects of poetry.] Edited by J. N. Yadva Shastri. Pages 4, 1, 1, 15, 11, 5, 4. Published by the printer. [July 28, 1931.] 8° 1st edition. 2 annas.

Jai Krishna Des Gupta, Vidy Vilas Press, Benares. 1,000 copies.

## POLYGLOT.

## Polyglot—Arts.

2204. Gorakh Prasad—फोटोग्राफी सिद्धांत और प्रयोग [Photography Siddhanta aur Prayog. The principles of photography and their uses. A book giving in detail all the methods essential for the art of photography. A Hindi-English publication. Pages 1, 11, 71, 12, 6. Published by the printer. [April 17, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 7.

K. Mitra, Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.

## Polyglot—Biography.

2205. Manohar Lal Zutshi—کابیر صاحب [Kabir Sahib. A book giving an account of the life, the religious belief and the poetry of Kabir Das, the famous mystic teacher of Benares who flourished in the 14th century A. D.] Hindi-Urdu. Pages 1, 11, 5, 2. Published by the Hindustani Academy, U. P., Allahabad. 1930 [May 10, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 2.

Rashid Khan, Minerva Press, Allahabad. 1,100 copies.

## Polyglot—Drama.

2206. Harshadova—नागानन्दम् नाटकम् [Naganandan Natakam. The drama describing the pleasure of serpents. A Sanskrit drama. Based on the *puranas*. Edited with a new commentary called "Bhavarttha Dipika" and Hindi translation.] Pages 41, 5, 1, 2, 65. Published by Jai Krishna Des Gupta Benares. [June 10, 1931.] 8° 1st edition. Rs. 1 anna 8.

Jai Krishna Des Gupta, Vidy Vilas Press, Benares. 1,000 copies.



**Polyglot—English.**  
**Educational—(concluded).**

2223. Sen, J. N.—Key to and translation of Longman's 17 Reader. English text with translations in Urdu and Hindi. Pages 401. Published by the author, Allahabad. [August 14, 1931.] 16°, 2nd edition, Rs. 1 As. 8.

M. N. Das, Radha Govind Press, Allahabad. 2,000 copies.

2223. Shukla, Ramchandra.—संस्कृत-मंजरी-दीपिका—[Sanskrit Manjari Dipika, Notes on "Sanskrit Manjari." Continuing Prosa order. Paraphrase of Verses Hindi and English translation, word meaning in Sanskrit etc.] Anglo-Hindi-Sanskrit. Pages 1, 375. Published by the printer. 1931 [July 29, 1931.] 15°, 1st edition. Rs. 2.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 2,000 copies.

2230. (The) Students Desk Dictionary (containing English words with English and Hindustani meanings in Roman character.) Pages 2, 1, 838. Published by Ram Narain Lal, Allahabad 1931 [June 28, 1931.] 32°, Reprint. 10 annas.

Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad. 10,000 copies.

2231. Three graduates. Complete key to and translation of Longman's 17th Reader. In Urdu and Hindi. Pages 2, 586. Published by J. N. Sen, Allahabad. 1931 [July 12, 1931.] 16°, new edition. Rs. 2.

Manzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad. 2,000 copies.

**Polyglot—Law.**

2232. Sami-Allah, Haji. The Mahamadan Matrimonial Law—a digest containing an exposition of the law. Pages 32. Published by M. S. Jung, Allahabad. 1931 [May 9, 1931.] 8°, 2nd edition. Rs. 1 anna 4.

K. Mitra, The Indian Press, Limited, Allahabad. 500 copies.

**Polyglot—Medicine.**

2233. Gupta, Radha Prasad.—प्रलय क अस्त्र व भूचापन प्रभृत-भुया काय्यालय—[Pralay ke Astra va

suchi-patin Amrita Sudha Kalyalay—Pears of destruction and elixir of Amrita Sudha Pharmacy. A book containing emotional songs with advertisement of medicines.] Pages 1, 11. Published by Keshottam Das Mathur Prasad, Gorakhpur. 1931 [June 30, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pice.

Shyamsati Prasad Gupta, Kumar Press, Gorakhpur. 1,000 copies.

2234. Lalai, Ram Sastri.—गोनोरिया विज्ञान—

[Gonorrhoea vijñan. The Science of Gonorrhoea. Ayurvedic publication on the treatment of Gonorrhoea and gonorrhea, a collection of prescriptions for treatment of the disease.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by Kripendra Nath, Bara Banpur (Etawah). 1931 [August 20, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 1.

Baan Ram Das, Nakesh Printing Press, Baralokpur, district Etawah. 2,130 copies.

**Polyglot—Miscellaneous.**

2235. Arya, Bujan Chandra.—जाति सुधार [Jati

Sidha. Reformation of the caste system.] A book of the caste system and its reformation in the Daras (caste) system. Published by the author, Bara Banpur (Etawah). [August 10, 1931.] 16°, 1st edition. 6 pice.

From the author, Saharan Printing Press, Saharanpur. 500 copies.

2236. (The) Authorised curriculum for Vernacular Primary and Middle schools for Boys District Board, Benares, for 1931-32. [The Prospectus of the Education Committee of the District Board, Benares, for 1931-32.] English-Hindi. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by Bala Chandra Singh, Benares. [July 13, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

B. H. Singh, Divakar Press, Benares. 500 copies.

2237. Bhoja Nath Gwal.—پیامِ محبت—[Piyam-e-Mahabhat. Message of love. A book advocating universal love among human beings.] Urdu-Hindi-English. Pages 1, 1, 1, 1, 1, 1. Published by the printer. [June 11, 1931.] 16°, 1st edition. Rs. 2.

K. D. Saha, Nagesh Kishore Press, Lucknow. 1,010 copies.

**Polyglot—Miscellaneous—(concluded).**

2238. Durga Prasad—Observations on the Silver Punch-marked coins of ancient India. English text with Sanskrit quotations. Pages 27, 3. Published by the author, Benares. 1931 [May 10, 1931.] 8°, 1st edition. 7 annas.

Rameshwar Pathak, The Tara Printing Works, Benares. 200 copies.

2239. Gokhale, G. R. Gleanings of Wisdom. [A compilation of the expressions of wisdom of letters with substance in Hindi.] English-Hindi. Pages 2, 168. Published by the printer, Allahabad. [July 25, 1931.] 16°, 1st edition. 12 annas.

Narayan Ramchandra Gunthay, Maharashtra Press, Allahabad. 600 copies.

2240. Prospectus of the D. A. V. High School, Allahabad, for 1931-32 in English, Urdu and Hindi. Pages 1, 15. Published by Ganga Prasad, Allahabad. [May 12, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas.

Chintamani, Kala Press, Allahabad. 1,000 copies.

2241. Prospectus of the Examinations of the Board of High School and Intermediate Education, Rajputana (including Ajmer-Merwara), Central India and Gwalior for 1933 English-Persian, etc. Pages 103. Published by the Secretary of the Board, Ajmer. [May 14, 1931.] 8°, 1st edition. 8 annas.

K. Mitra, Indian Press, Allahabad. 1,000 copies.

2242. Ram Swarup, Rai Bahadur.—हमारा कर्तव्य

[Hamara Kartavya. Our duty. A social publication encouraging the uplift of Indian womanhood and setting forth the duties of men.] Hindi text with English quotations. Pages 2, 83. Published by the author, Khurja. 1931. [July 3, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Shiv Dayal Singh Mathur, Sudarshan Printing Works, Khurja. 1,000 copies.

2243. रियासत दिवारा-गांव सुधार-सभा की नियमावली—[Riyasat Deara Gaon Sudhar Sabha ki

Niyamavali. Rules and regulations for the village uplift societies in the Deera estate.] Urdu-Hindi. Pages 12, 4, 12. Published by K. Pratab Sahi, Deera. [July 7, 1931.] 16°, 2nd edition. 4 annas.

Ram Narosh Tripathi, Hindi Mandir Press, Allahabad. 1935 copies.

2244. श्रीमहा नन्द न डारिपुरी संवत् १९८८—

[Sri Mahamandir Directory, Sambat 1988. The Sri Mahamandir Directory and Almanac for 1930-31 A. D. Edited by Govind Sastri Dughekar. Pages 6, 3, 1 314, 97, 1, 24. Published by the printer. [May 17, 1931.] 8°, 1st edition. 12 annas.

Gopal Chandra Chakravarty, Bharat Dharma Press, Benares. 1,000 copies.

**Polyglot—Poetry.**

2245. Acharya, Hemraj and Manjunag. आदिनाथ

स्तोत्र—[Adi Nath Stotra, Laudation of the 1st God

Poems in praise of the god for divine favour Sanskrit-Hindi. Pages 17. Published by the printer [June 29, 1931.] 16°, 1st edition. 1 anna.

Prabhu Dayal, Anand Sancharak Press, Etawah. 500 copies.

2246. Brindaban Chandra Gupta. श्री पोथी विधु

वर्तानिया । प्रथम भाग—[Sri Pothi Vidhuvar-tan-

yan. Part I. The songs of Vidhuvar to be sung on the Naga Lanchami day by children demanding thereby of their parents some reward for their household gurus (petty instruction). A collection of prayers to deities and Baranaya songs.] Hindi-Urdu-Hindi. Pages 30. Published by the author, Aligarh. [August 13, 1931.] 16°, 1st edition. 4 annas.

Balmukund, Kalyan Art 11 3, Mirzapur. 1,000 copies.

2247. Jai Deo. गीत गोविन्द काव्यम्—[Gita

Govinda Kavyam. The poem entitled Govinda's song. A well-known classical poem describing the love of Radha and Krishna. Original Sanskrit text with its translation in Hindi.] By Vinodchandra Prasad Divyedi. Pages 121. Published by the printer. 1937 Sambat or 1930 A. D. [May 28, 1931.] 16°, 2nd edition. 4 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.





## CLASS I—BOOKS—(continued).

**Polyglot—Religion—(continued).**

2283. (श्री) सत्यनारायण व्रत कथा [(Sri) Satya-narayana Brata-katha. The account of the fast kept and ceremonials observed in the special worship performed in honour of Saiya Narayana, the true godhead. Taken from the *Skanda Purana*.] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 1, 50. Published by the printer. [July 1, 1931.] 32°, Reprint 3 annas.

Baljnath Prasad, Visveswar Press, Benares. 1,000 copies.

2284. Sharma, Vishalmani.—चारों धाम महात्म्य [Charon Dhām Mahātmya. The greatness of the four principal places of Hindu pilgrimage. A book on local worship. Hindi-Sanskrit. Pages 56. Published by the author, Garhwal. 1928 *Samsat* or 1931 A. D. [August 7, 1931.] 16°. 2nd edition. 4 annas.

Brahmadeo Shastri, Brahma Press, Etawah. 1,000 copies.

2285. Sudarshan Lal.—श्री काशी तीर्थ पञ्च कोशी महायात्रा [(Sri) Kāśī Tīrtha Pancha Kōshī Mahāyātrā.

The five miles pilgrimage around Kāshī. (Benares). A religious publication showing what is necessary to be observed by a person desirous of living at Kāshī for the salvation of his soul. Hindi-Sanskrit. Pages 6, 192. Published by Gullu Prasad Kedar Nath, Benares. 1930 [June 5, 1931.] 8°, 1st edition. Rs 2.

Baljnath Prasad, Sahitya Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2286. वैदिक-संन्या [Vaidic Samnyā—Vedic daily prayers. An *Arva Samaj* book of Vedic daily prayers. Original Sanskrit text of the *mantras* with their translation and the rituals explained in Hindi. Pages 91. Published by the printer. [May 11, 1931.] 32°, 2nd edition. 6 pies.

S. R. Singh, Diwakar Press, Benares Cantonment. 1,500 copies.

[Previous edition noticed in entry no. 906 at page 49 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2287. Veda Vyas.—यथ विवाह पद्धतिः भाषा टीका [Yatha Vivaha Padhati Bhasha Tika. The book of marriage rituals. Original Sanskrit text of the *mantras* together with the rituals explained in Hindi. Pages 80. Published by the printer. [June 27, 1931.] 16° (oblong). 3rd edition. 5 annas 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 1,000 copies.

[A previous edition noticed in entry no. 907 at page 49 of the catalogue for the quarter ending March, 1930.]

2288. Veda Vyas.—देवर्षि पितृ हर्षणम् [Devārshi Pitṛ Harṣaṇam. Offering of water oblation to the ancestors. A book on the duties of one's ancestors. A book on the duties of one's ancestors. Published by the printer. [June 27, 1931.] 16° (oblong). 3rd edition. 6 pies.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. 2,000 copies.

2289. Veda Vyas.—यजुर्वेदोप संस्थापामन प्रयोग भाषानुवाद [Yajurvediya Sandhyo pasan Prayag Bhasa-nuvad. The adoration of twilight according to *Yajur Veda* with Hindi translation. A book on the morning and evening prayer according to *Yajur Veda*. Sanskrit text with Hindi translation. Pages 1, 1. Published by Sanjay Lal, Benares. [May 24, 1931.] 10° (oblong). 1st edition. 2 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 2,000 copies.

2290. Veda Vyas.—यजुर्वेदीय संस्थापामन [Yajurvediya Sandhyo pasan. The adoration of twilight according to *Yajur Veda*. A book containing the methods of worshipping at evening and morning according to *Yajur Veda*. Sanskrit text with Hindi translation. Pages 1, 1. Published by Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. [June 24, 1931.] 10° (oblong). 1st edition. 2 annas.

Bal Krishna Shastri, Jyotish Prakash Press, Benares. 2,000 copies.

2291. विष्णु स्तवनाम मन्त्रम् [Viṣṇu Stavanāma Mantram. One thousand names of Lord Viṣṇu. A collection of hymns. Original Sanskrit text with its translation in Hindi by Ram Tej Pandey. Pages 62. Published by the printer. *Samsat* or 1931 A. D. [July 1, 1931.] 16° 1st edition. 4 annas.

Bal Nath Prasad, Visveswara Press, Benares. 1,000 copies.

**Polyglot—Religion—(continued).**

2292. Vishnu Sharma.—पञ्चतन्त्र के अपराक्षिन

काकम्—[Panch Tantroke Apachakita Karakam

The story "Apachakita Karakam" (doing anything without examining) or the classical work of Sanskrit fiction entitled "Panch Tantrokan" (five-fold policies). Original Sanskrit text with footnotes also in Sanskrit and commentaries in Hindi. By Bano Mangal Divedi. Pages 80. Published by the printer. [June 27, 1931.] 8°, 1st edition. 6 annas.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushan Press, Benares. 1,000 copies.

2293. Yaqub Ali Siddiqi.—گلزارِ اسلام—[Gulzarul-Islam. Flower garden of Islam. A Muslim religion, and social book.] Anglo-Urdu. Pages 1, 62. Published by the author, Bala Banti. 1931 [July 13, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 4 annas.

Badri Prasad Shukul, Dosh Bandhu Press, Bala Banti. 1,000 copies.

2294. Zohaid Ahmad.—جواب—[Jawab-i-

Istifsar Reply to enquiry. A religious book showing that it is prohibited by the Qur'an for a Muhammadan to marry his own son's wife with her divorced or widowed. Quranic quotations with their translations in Urdu. Pages 1, 21. Published by the author, Allahabad. [July 20, 1931.] 8°, Litho., 1st edition. 4 annas.

Ramzan Ali, Tarac Karam Press, Allahabad. 500 copies.

**Polyglot—Science (Mathematical and Mechanical).****Mathematical.**

2295. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2296. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2297. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

**Polyglot—Science (Mathematical and Mechanical).****Mathematical.**

2297. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2298. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2299. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2300. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2301. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2302. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2303. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

moon light of arithmetical principles. An arithmetic for Prathama examination students. Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 1, 163. Published by Nand Kishore and Brothers, Benares. 16°, 1st edition. 9 annas.

G. K. Gurjar, Laxman Narayan Press, Benares. 3,000 copies.

2304. Jharkhandi, S. N., M.A., B.Sc.—गणित

सिद्धान्त-कौमुदी—[Ganita Sidhanta Kāumudī. The

## CLASS II—PERIODICALS.

## ENGLISH.

## English—Miscellaneous.

2300. Rampur State High Court number—A magazine entitled 'Rampur State' containing an account of the new High Court buildings and the judges at Rampur (the premier native state in United Province). Pages 1, 2, 3. Published by Narayan Das Tandon, Indore. [May 11, 1931.] Folio, 1st edition. *Illustrated*. Not for sale.

K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.

2301. Rampur State, Special Art Supplement. A magazine giving a biographical account of the Hon'ble Justice Mouzazam Ali Sahib, B.A. (Oxon), Bar-at-Law, the Chief Justice of the Rampur State (the premier native state in United Province). Pages 4. Published by Narayan Das Tandon, Indore. [May 11, 1931.] Folio, 1st edition. *Illustrated*. Not for sale.

K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.

2302. (The) States Chronicle, Datta Art Supplement. A magazine giving an account of Datta (a native state in Central India) and its administration and the progress made by it under its present ruler. Pages 1, 8. Published by Narayan Das Tandon, Indore. [June 3, 1931.] Folio, 1st edition. *Illustrated*. Not for sale.

K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 1,000 copies.

## English—Politics.

2303. Bondi Prasad, M.A., Ph.D., D.Sc.—The Indian Constitution and Safeguards. [A pamphlet offering constructive criticisms of the salient recommendations or suggestions of the sub-committees of the Indian Round Table Conference.] Pages 1, 21. Published by the printer. [June 26, 1931.] 8°, 1st edition. 5 annas.

Krishna Ram, the Leader Press, Allahabad. 550 copies.

2304. Mookerji, Radha Kumud. The Indian Communal Problem. [A pamphlet suggesting that the problem of Indian minorities should be settled on the lines laid down by the League of Nations for minorities in different parts of Europe.] Page 9. Published by the printer. [May 14, 1931.] 8°, 1st edition. 4 annas.

Krishna Ram, the Leader Press, Allahabad. 800 copies.

## English—Science (Natural and others).

2305. Indian Journal of Economics. [Organ of the Indian Economic Association issued quarterly by the University of Allahabad from the Department of Economics and Commerce.] Edited by G. D. Karwal, Volume XII, Part I, no. 1. Pages 1, 105. Published by the editor, Allahabad. July, 1931. [August 1, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 3 annas 1 per copy.

K. Mitra, the Indian Press, Limited, Allahabad. 500 copies.

## URDU.

## Urdu—Miscellaneous.

2306. Gauri Shanker. — رسالہ دھندلک نہش — [Risala Dhandlak Nash. Pamphlet on the removal of dead bodies. A pamphlet in Urdu explaining the respective duties of the different methods employed (e.g., burning, burying, throwing into water) for disposal of dead bodies of human beings.] Pages 48. Published by the author, Hardoi. 1931. [July 4, 1931.] 4°, 1st edition. 8 annas.

Ismullah Khan, Muzaqq-i-Alam Press, Hardoi. 200 copies.

2307. ————— [Educational Gazette. A monthly magazine of the Education Department, United Provinces.] Edited by Ali-Ali Naqvi and Ram Pratap Tiwari, Pages 24. For April, 1931. Published by the printer Allahabad. [June 10, 1931.] 4°, 1st edition. 8 annas.

Raj Sahib Ram Dayal Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,000 copies.

2308. ————— For May, 1931. Pages 24. [July 21, 1931.] 1st edition, 8 annas.

Raj Sahib Ram Dayal Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 2,500 copies.

## Hindi Fiction.

2309. उपन्यास-लहरी — [Upanyasa Lahari. The

wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri, Volume XXVII no. 8. Pages 88 (409—497). Published by the printer. August 1931. [August 17, 1931.] 16°, 1st edition, 5 annas.

Durga Prasad Khatri, Lahri Press, Benares. 800 copies.

2310. उपन्यास लहरी — Upanyasa Lahari—The wave

of fiction. A monthly publication devoted to serial fiction.] no. 5. Edited and published by the printer, Pages 24, 1 (209—232) [May 8, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.

Durga Prasad, Lahari Press, Benares. 800 copies.

2311. उपन्यास लहरी — Upanyasa Lahari. The

wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction. Edited by Durga Prasad Khatri, Volume XXVII no. 6. Pages 96 (333—328) Published by the printer [June 2, 1931.] 16°, 1st edition, 5 annas.

Durga Prasad, Lahari Press, Benares. 300 copies.

2312. उपन्यास लहरी — [Upanyasa Lahari. The

wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri, Volume XXVII. No. 7. Page 80 (329—498) Published by the printer. July, 1931. [July 10, 1931.] 16°, 1st edition. 5 annas.

Durga Prasad Khatri, Lahari Press, Benares. 200 copies.

2313. वाणी — Vani. The voice. A Hindi monthly

miscellany.] Edited by Vishwanath Sakham Khore, Volume I, no. 1. Pages 48. Published by the editor, Khargson (Indore State) *Sawana* 1938 *Sawant* or August 1931 A.D. [August 3, 1931.] 16°, 1st edition, yearly subscription Rs. 3 annas 8. Single copy, 6 annas.

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

## Hindi Miscellaneous.

2314. अभय — [Abhaya. Fearless. A monthly mis-

cellany.] Edited by Ami Narayan Chaudhri and Vishwanath Lal Srivastava, Volume 1. Pages 1, 32. Published by the editor, Benares. April, 1931. [May 8, 1931.] 16°, 1st edition. 2 annas.

Pravasi Lal, Saraswati Press, Benares. 700 copies.

2315. एजुकेशनल गजट-भाग २३ संख्या १ —

[Educational Gazette. Volume 23 no. 1. A monthly magazine of the Education Department, United Provinces.] Edited by Ali-Ali Naqvi and Ram Pratap Tiwari, Pages 24. April, 1931. Published by the printer. [June 10, 1931.] 4°, 1st edition, 3 annas.

Raj Sahib Ram Dayal Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 1,500 copies.

2316. —————

Volume 21, no. 2. Pages 21 (25—48), May, 1931. [July 21, 1931.] 4°, 1st edition. 3 annas.

Raj Sahib Ram Dayal Agarwala, Shanti Press, Allahabad. 1,500 copies.

2317. हंस — Hansa. The Swan. A Hindi monthly

miscellany.] Edited by Prem Chand, Volume I, no. 10. Pages 64. Published by the printer April, 1931. [June 10, 1931.] 4°, 1st edition. *Illustrated*. Rs. 3 annas 8 (per annum), 6 annas (per copy).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,100 copies.

[Previous issue noticed in entry no. 1871 at page 81 of the Catalogue for the quarter ending June, 1931.]

2318. —————

[Volume I, no. 11.] Pages 64. May, 1931. June 22, 1931. 4° 1st edition. *Illustrated*. Rupees 3 annas 8 (per annum) and 6 annas (per copy).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,100 copies.

2319. —————

[Volume I, no. 12.] Pages 1, 68. June, 1931. [July 29, 1931.] 4° 1st edition, Rs. 3 annas 8 (per annum) 6 annas (per copy).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. (No. of copies not stated)



## CLASS II.—PERIODICALS.—(continued.)

*Hindi Miscellaneous.*

2320. कला—Kala. Art. A Hindi monthly miscellany.] Edited by Guru Ram Vishwakarma and Purshottam Ram. Volume I, no. 1. Pages 13. Published by Purshottam Ram, Benares. [August 15 1931.] 8°, 1st edition, 2 annas, 6 pies (per copy) Rs. 1 annas 4. (per annum)

Guru Ram Vishwakarma, Vishwa Bhandar Press, Benares. 2,000 copies.

*Sanskrit Miscellaneous.*

2321. ब्राह्मण महा सम्मेलनम्—[Brahman's Maha Sammelanam. The great conference of the Brahmins, A Sanskrit socio religious monthly.] Edited by Mahamahopadhyaya Sri Yuktananta Krishna Shastri and others. Volume IV, no. 1. Pages 1, 25. Published by Taracharan Bhattacharya, Benares. Saur Baisakh Shaka, Samvat 1853 or 1931 A. D. [May 28, 1931.] 4°, 1st edition 4 annas (per copy) or Rs 3 (per annum).

Venkatesh Shastri, Sangya Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

2322. Volume IV, No. 2. Pages 25 (25—49). Saura Jeshtha Shaka 1853. or 1931 A. D. [July 21, 1931] 4°, 1st edition, 4 annas.

Venkatesh Shastri, Sangya Veda Vidyalaya Press, Benares, 400 copies.

DATED ALLAHABAD  
December 2, 1931.

*Sanskrit Miscellaneous.*

2323. Volume IV, No. 3. Pages 24 (53—71). Saura Shukla 1853 or 1931 A. D. [July 14, 1931.] 4°, 1st edition, 4 annas.

Venkatesh Shastri, Sangya Veda Vidyalaya Press, Benares. 400 copies.

2324. Volume IV, No. 3. Pages 22 (53—71). Saura A-shadh mas. Shaka Samvat 1853 or 1931 A. D. July 23, 1931.] 4°, 1st edition, 1 annas.

Venkatesh Shastri, Sangya Veda Vidyalaya Press, Benares. 500 copies.

2325. सुखमयम्—Suprabhatam The happy rise A literary monthly. Being the organ of the All-India, Sanskrit Sahitya Sammelana (Sanskrit literary association) Benares. Edited by Kedarnath Sharma. Volume VIII, nos. 6 and 7. Pages 32 (131—152). Published by the editor, Benares. [August 30, 1931.] 8°, 1st edition 4 annas (per copy) Rs 2 (per annum)

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

2325. Edited by Kedar Nath Sharma. Volume 3, no. 5. Pages 24 (97—120). Published by the editor, Benares. Chaitra 1937 Samvat or March, 1931. [June 17, 1931.] 8°, 1st edition. Rs. 2 (per annum).

Pravasi Lal Varma, Saraswati Press, Benares. 1,000 copies.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,  
Director of Public Instruction, United Provinces.



## UNIVERSITY

Statement of Receipts of the Allahabad University from 1st of April, 1930,  
to 31st of March, 1931.

| Item number. | Particulars of Receipts.  | Actuals                                  | FUNCTIONAL EXPENDITURES.                  | REVENUE ESTIMATES                         | REMARKS. |
|--------------|---|--|---|---|----------|
|              |   | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931 | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. |          |
| 1            | <b>To Examination Fees—</b>   | Rs. a. p.                                | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                                 |          |
|              | B.A. Examination ..   | 11,535 0 0                               | 9,063 0 0                                 |   |          |
|              | B.Sc. ditto ..  | 5,315 0 0                                | 4,200 0 0                                 |   |          |
|              | B.Sc. Honour: Examination ..  | 200 0 0                                  | 200 0 0                                   |   |          |
|              | M.A. Previous ditto ..  | 1,920 0 0                                | 2,000 0 0                                 |   |          |
|              | M.A. Final ditto ..   | 2,680 0 0                                | 2,400 0 0                                 |   |          |
|              | M.Sc. Previous ditto ..   | 1,030 0 0                                | 1,000 0 0                                 |   |          |
|              | M.Sc. Final ditto ..  | 1,610 0 0                                | 1,200 0 0                                 |   |          |
|              | B.L.B. Previous ditto ..  | 2,310 0 0                                | 4,500 0 0                                 |   |          |
|              | B.L.B. Final ditto ..   | 9,190 0 0                                | 9,600 0 0                                 |   |          |
|              | B.L.M. Examination ..   | 100 0 0                                  | 200 0 0                                   |   |          |
|              | B.Litt. and B.Sc. Examination ..  | 2,200 0 0                                | 200 0 0                                   |   |          |
|              | B.Com. Part I ditto ..  | 440 0 0                                  | 600 0 0                                   |   |          |
|              | B.Com. Part II ditto ..   | 610 0 0                                  | 400 0 0                                   |   |          |
|              | French and German ditto ..  | 10 0 0                                   | ..  |   |          |
|              |   | 49,150 0 0                               | 82,050 0 0                                |   |          |
|              | Less refunds ..   | 180 0 0                                  | 50 0 0                                    |   |          |
|              | Total ..  | 48,970 0 0                               | 81,900 0 0                                | 81,900 0 0                                |          |
| 2            | <b>To Fees other than Examination Fees—</b>                               |  |   |   |          |
|              | Duplicate certificates ..   | 62 4 0                                   | 50 0 0                                    |   |          |
|              | Diploma fee ..  | 2,330 6 6                                | 2,300 0 0                                 |   |          |
|              | Application fee for the admission to the Teaching University ..           | 879 0 0                                  | 700 0 0                                   |   |          |
|              | Registration and Permission fee from students ..                          | 1,092 2 0                                | 1,000 0 0                                 |   |          |
|              | Graduates' enrolment fee ..   | 261 0 0                                  | 500 0 0                                   |   |          |
|              | Fees for marks ..   | 663 4 0                                  | 610 0 0                                   |   |          |
|              | Fees for re-checking of answer books ..                                   | 580 0 0                                  | 400 0 0                                   |   |          |
|              | X-Ray fee ..  | 8 0 0                                    | ..  |   |          |
|              | Total ..  | 4,814 0 0                                | 5,760 0 0                                 | 5,760 0 0                                 |          |
| 3            | <b>To Interest on Reserve Funds—</b>                                      |  |   |   |          |
|              | (a) Interest on Government Securities of the face value of Rs 7,16,700 .. | 32,863 12 0                              | 32,500 0 0                                |   |          |
|              | (b) Interest on short term fixed deposit of Rs. 60,000 ..                 | 2,100 0 0                                | ..  |   |          |
|              | Total ..  | 34,963 12 0                              | 32,500 0 0                                | 32,500 0 0                                |          |
| 4            | <b>To Miscellaneous Receipts—</b>   |  |   |   |          |
|              | Sale of University publications, Prospectus and Calendars, etc. ..        | 137 15 0                                 | 1,200 0 0                                 |   |          |
|              | Sale of grass and fruits ..   | 741 5 0                                  | 900 0 0                                   |   |          |
|              | Sale of old gas plant, M. C. College ..                                   | 1,750 0 0                                | ..  |   |          |
|              | Repayment of loan advanced to teachers ..                                 | 1,200 0 0                                | 750 0 0                                   |   |          |
|              | House Rent ..   | 3,975 8 0                                | 2,850 0 0                                 |   |          |
|              | Miscellaneous receipts, etc. ..   | 217 12 0                                 | 100 0 0                                   |   |          |
|              | Total ..  | 7,412 8 0                                | 5,730 0 0                                 | 5,730 0 0                                 |          |
| 5            | <b>To Admission and Class Fees—</b>                                       |  |   |   |          |
|              | Admission fee ..  | 3,341 0 0                                | 2,800 0 0                                 |   |          |
|              | Class fee ..  | 1,84,531 4 0                             | 1,77,775 0 0                              |   |          |
|              | Other dues ..   | 24 9 0                                   | ..  |   |          |
|              | Rs. a. p.   |  |   |   |          |
|              | Fines ..  | 1,554 0 0                                | ..  |   |          |
|              | Less amount transferred to Poor Boys' Fund ..                             | 1,654 0 0                                | ..  |   |          |
|              | Total ..  | 1,97,886 18 0                            | 1,80,575 0 0                              | 1,80,575 0 0                              |          |
|              | Carried over ..   | 2,86,117 1 0                             | 2,52,855 0 0                              | 2,52,855 0 0                              |          |

| Item number. | Particulars of Receipts.   | ACTUALS.                                 | SANCTIONED ESTIMATES.                     | REVISIONS.                                | REMARKS. |
|--------------|--|--|---|---|----------|
|              |  | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931 | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. |          |
|              |  | Rs. a. p.                                | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                                 |          |
| 6            | Brought forward ..   | 2,86,117 1 0                             | 2,59,855 0 0                              | 2,59,855 0 0                              |          |
|              | To Hostel Receipts,—   |  |   |   |          |
|              | Admission fee and room rent for—   |  |   |   |          |
|              | 1. Sir Sundar Lal Hostel ..  | 28,364 12 0                              | 12,270 0 0                                |   |          |
|              | 2. Muir Hostel ..  |  | 3,120 0 0                                 |   |          |
|              | 3. New Hostel ..   |  | 10,000 0 0                                |   |          |
|              | Total ..   | 28,364 12 0                              | 27,600 0 0                                | 27,600 0 0                                |          |
|              | To withdrawal of short term fixed deposit.   | 60,000 0 0                               |   |   |          |
|              | Refund of permanent advance by the Engineer and the Superintendent, Sir Sundar Lal Hostel. | 80 0 0                                   |   |   |          |
|              | Total ..   | 60,080 0 0                               | ..  | ..  |          |
| 7            | To Government Grants,—   |  |   |   |          |
|              | Block Grant ..   | 7,27,021 0 0                             | 12,15,197 0 0                             | 7,27,021 0 0                              |          |
|              | Grant for Dr. Saha's Research  | 5,000 0 0                                | 5,000 0 0                                 | 5,000 0 0                                 |          |
|              |  |  |   | 7,32,021 0 0                              |          |
|              |  |  |   | 1,83,476 0 0                              |          |
|              | Total ..   | 7,32,021 0 0                             | 12,20,197 0                               | 12,20,197 0 0                             |          |
| 8            | To deposit of tender money for the annual repairs to Buildings and Roads.                  | 1,500 0 0                                |   |   |          |
| 9            | To Loan from the Building Fund to meet certain bills before the 31st March, 1931.          | 5,190 0 0                                |   |   |          |
|              | Total ..   | 6,690 0 0                                | ..  | ..  |          |
|              | Total ..   | 11,17,271 13 0                           | 1,08,013 0 0                              | 1,09,002 0 0                              |          |
| 10           | To opening balance on 1st April, 1930.   | ..                                       | ..  | 1,11,517 0 0                              |          |
|              | Imprest advance with the Heads on the Departments and the Registrar ..                     | 900 0 0                                  |   |   |          |
|              | Imprest advance refunded by the Departments ..   | 80 0 0                                   |   |   |          |
|              | Total ..   | 980 0 0                                  |   |   |          |
|              | Cash or Bank ..  | 1,04,347 8 6                             |   |   |          |
|              | Requisition for urgent repairing and Non-Recurring expenditure (less March 1931).          | ..                                       | 1,11,517 0 0                              | 1,11,517 0 0                              |          |
|              | Total ..   | 1,05,327 8 6                             | 1,11,517 0 0                              | 1,11,517 0 0                              |          |

Rs. a. p.

1,36,863 0 0

2,400 0 0

1,38,787 0 0

2,43,000 0 0

12,30,497 0 0

7,32,021 0 0

4,38,476 0 0

Provided Block Grant

Inter-Departmental Grant for Building and Capital Expenditure ..

Provided Block Grant ..

Provided Non-Block Grant ..

Actually Received—Block Grant ..

Less received ..

Ex. Pl. Res. 97, dated 2nd April, 1930, Supplementary Budget of 1930-31.

|       |    |    |
|-------|----|----|
| Rs.   | a. | p. |
| 1,300 | 0  | 0  |
| 10    | 0  | 0  |
| 500   | 0  | 0  |
| <hr/> |    |    |
| 1,810 | 0  | 0  |

*Statement of Disbursements of the Allahabad University from 1st of April, 1930, to 31st of March, 1931—(continued).*

| Item number. | Particulars of charges.  | ACTUALS.                                  | SANCTIONED ESTIMATES                      | RE-APPROPRIATION OF GRANTS.               | Remarks.                               |
|--------------|--|---|---|---|--|
|              |  | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. |  |
| 1            | <i>By Establishment.—</i>  | Rs. a p.                                  | Rs. a p.                                  | Rs. a p.                                  |  |
|              | Administrative including Proctor, Librarian and the Engineer.                      | 1,01,817 13 0                             | 1,01,174 0 0                              |   |  |
|              | Teaching including external lecturers.   | 5,63,573 13 0                             | 6,20,515 0 0                              |   |  |
|              | Entertainment of temporary lecturers in the leave vacancies of the Teaching staff. | 6,180 0 0                                 | 6,000 0 0                                 |   |  |
|              | Manual .. ..   | 18,551 0 0                                | 18,810 0 0                                |   |  |
|              | Workshop .. ..   | 3,910 0 0                                 | 4,040 0 0                                 |   |  |
|              | Total .. ..  | 6,94,033 3 0                              | 7,59,539 0 0                              | -10,807 0 0                               | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
| 2            | <i>By Contingencies.—</i>  |   |   |   |  |
|              | Office contingencies ..  | 2,128 15 3                                | 2,700 0 0                                 |   |  |
|              | Service stamps and telegrams ..  | 2,939 10 0                                | 2,500 0 0                                 | +500 0 0                                  | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | Advertisement .. ..  | 3,215 1 6                                 | 1,200 0 0                                 | +2,015 0 0                                | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | Stationery .. ..   | 1,630 0 0                                 | 2,000 0 0                                 |   |  |
|              | Total .. ..  | 10,712 11 0                               | 8,100 0 0                                 | +2,515 0 0                                |  |
| 3            | <i>By Stores.</i>  |   |   |   |  |
|              | Furniture and office equipment.  | 1,400 0 0                                 | 2,000 0 0                                 |   |  |
|              | Books, Journals and Periodicals.   | 10,000 0 0                                | 12,000 0 0                                |   |  |
|              | Transcription of documents ..  | 110 1 0                                   | 1,000 0 0                                 |   |  |
|              | Total .. ..  | 12,110 13 0                               | 15,000 0 0                                |   |  |
| 4            | <i>By Buildings and General Repairs, etc.—</i>                                     |   |   |   |  |
|              | Repairs to furniture and office equipment.   | 900 0 0                                   | 1,000 0 0                                 |   |  |
|              | Repairs to buildings and roads   | 1,013 0 0                                 | 10,000 0 0                                |   |  |
|              | Petty original works .. ..   | 2,777 1 0                                 | 3,000 0 0                                 |   |  |
|              | Maintenance of electric installation.  | 2,322 1 9                                 | 2,500 0 0                                 |   |  |
|              | Electric current charges ..  | 10,271 12 0                               | 13,500 0 0                                | +3,229 0 0                                | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | Telephone charges .. ..  | 200 0 0                                   | 200 0 0                                   |   |  |
|              | Post rates and taxes .. ..   | 21,512 11 1                               | 23,000 0 0                                | +1,488 0 0                                | Ex. Cl. Res. 170, dated 4th May, 1931. |
|              | Maintenance of University grounds.   | 8,171 10 3                                | 8,000 0 0                                 |   |  |
|              | Total .. ..  | 70,234 11 1                               | 67,800 0 0                                | +2,434 0 0                                |  |
| 5            | <i>By Travelling Allowances.—</i>  |   |   |   |  |
|              | T. A. to members for attendance ..   | 4,867 0 0                                 | 3,000 0 0                                 |   |  |
|              | T. A. to Examiners .. ..   | 2,371 3 0                                 | 1,500 0 0                                 | +871 0 0                                  | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | T. A. to Administrative Staff ..   | 173 2 0                                   | 500 0 0                                   |   |  |
|              | T. A. to Teaching Staff and Students.  | 3,250 0 0                                 | 4,000 0 0                                 |   |  |
|              | Total .. ..  | 10,661 5 0                                | 12,000 0 0                                | +1,339 0 0                                |  |
| 6            | <i>By Printing.—</i>   |   |   |   |  |
|              | Miscellaneous Printing, Minutes, Roll Lists and Diplomas, etc.                     | 12,901 0 0                                | 13,000 0 0                                |   |  |
|              | Confidential Printing .. ..  | 4,463 8 0                                 | 4,000 0 0                                 | +463 0 0                                  | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | Answer-books Printing .. ..  | 886 6 0                                   | 2,500 0 0                                 |   |  |
|              | Printing of Journals, Bulletins and University Studies.                            | 5,038 8 0                                 | 5,000 0 0                                 | +38 0 0                                   | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931. |
|              | Total .. ..  | 23,288 12 0                               | 24,500 0 0                                | +1,212 0 0                                |  |
|              | <i>Grand Total .. ..</i>   | 8,20,618 12 1                             | 8,83,209 0 0                              | -62,591 0 0                               |  |

*Statement of Disbursement of the Aligarh University from 1st of April, 1930  
to 31st of March, 1931.*

| Item number. | Particulars of charges.   | Actuals                                 | Estimated           | Re-appropriated or Grants                 | Remarks.  |
|--------------|---|---|---------------------|---|---|
|              |   | From 1st April 1930 to 31st March, 1931 | To 31st March, 1931 | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. |   |
|              |   | Rs. a. p.                               | Rs. a. p.           | Rs. a. p.                                 |   |
|              | Brought forward ..  | 8,20,513 13 1                           | 3,57,260 0 0        | --2,111 0 0                               |   |
| 7            | By Examination Expenses.—   |   |                     |   |   |
|              | Examination expenses and transit charges on answer-books.                       | 431 0 0                                 | 600 0 0             |   |   |
|              | Tabulation fee ..   | 600 2 0                                 | 500 0 0             | +13 0 0                                   | Ex. Cl. Res. 100, dated 24th May, 1931.                                 |
|              | Total ..  | 1,031 2 0                               | 1,100 0 0           | +13 0 0                                   |   |
| 8            | By Remuneration to Examiners.—  |   |                     |   |   |
|              | B.A. and B.Sc. Pass and Honours Examinations                                    | 12,530 8 0                              | 11,400 0 0          |   |   |
|              | M.A. Previous and Final Examinations  | 12,911 0 0                              | 12,300 0 0          |   |   |
|              | M.Sc. Previous and Final Examinations   | 6,100 0 0                               | 6,100 0 0           |   |   |
|              | Litt. B. Previous Examination   | 2,331 0 0                               | 2,600 0 0           |   |   |
|              | Litt. B. Final Examination  | 2,633 0 0                               | 2,500 0 0           |   |   |
|              | B.Com. Parts I and II Examinations  | 1,512 0 0                               | 1,500 0 0           |   |   |
|              | D.Litt. and D.Sc. Examinations  | 1,000 0 0                               | 300 0 0             |   |   |
|              | Litt. M. Examination ..   | ..                                      | 1,200 0 0           |   |   |
|              | Total ..  | 42,920 13 0                             | 42,700 0 0          |   |   |
| 9            | By Scholarships.—   |   |                     |   |   |
|              | Scholarships and Medals   | 27,773 3 0                              | 25,115 0 0          |   |   |
|              | Scholarships ..   | 11,624 0 0                              | 23,000 0 0          |   |   |
|              | Total ..  | 39,397 3 0                              | 48,115 0 0          |   |   |
| 10           | By Provident Fund.—   |   |                     |   |   |
|              | Teaching Staff ..   | 16,102 1 0                              | 16,000 0 0          |   |   |
|              | Administrative Staff ..   | 8,500 0 0                               | 8,500 0 0           |   |   |
|              | Gratuity for interior establishment   | 2,800 0 0                               | 2,800 0 0           |   |   |
|              | Total ..  | 27,402 1 0                              | 27,300 0 0          |   | Transferred to Gratuity Fund in accordance with the Provident Fund Act. |
| 11           | By Miscellaneous Charges.—  |   |                     |   |   |
|              | Shorthand Reporters fee ..  | 100 14 0                                | 250 0 0             |   |   |
|              | Audit fee ..  | 2,500 0 0                               | 2,500 0 0           |   |   |
|              | Grant-in-aid to U. P. U.  | 1,700 0 0                               | 1,700 0 0           |   |   |
|              | Grant-in-aid to the University Ambulance Corp.                                  | 100 0 0                                 | 100 0 0             |   |   |
|              | Grant-in-aid to the Muslim Association  | 500 0 0                                 | 500 0 0             |   |   |
|              | Physical Training ..  | 2,000 6 0                               | 2,700 0 0           |   |   |
|              | Rent paid to the Government Girls' College for women students of the University | 600 0 0                                 | 600 0 0             |   |   |
|              | Annual subscription to the Inter-University Board.                              | 1,000 0 0                               | 1,000 0 0           |   |   |
|              | Miscellaneous—Imprint money (Botany department)                                 | 57 6 0                                  | ..                  | +57 0 0                                   | Written off, vide Ex. Cl. Res. 100, dated 16th May, 1931.               |
|              | Total ..  | 8,750 10 0                              | 9,250 0 0           | +57 0 0                                   |   |
| 12           | By Laboratory Charges.—   |   |                     |   |   |
|              | Chemical Laboratory ..  | 3,000 1 0                               | 1,000 0 0           |   |   |
|              | Physical ..   | 1,000 12 0                              | 2,000 0 0           |   |   |
|              | Zoological ..   | 1,000 11 0                              | 2,000 0 0           |   |   |
|              | Botanical ..  | 1,000 11 0                              | 2,000 0 0           |   |   |
|              | Working the Gas Plant ..  | 1,000 8 0                               | 1,000 0 0           |   |   |
|              | Special Research of Dr. Saha  | 1,000 0 0                               | 5,000 0 0           |   |   |
|              | Total ..  | 14,000 8 0                              | 13,000 0 0          | ..  |   |
|              | Carried over ..   | 10,11,945 1 8                           | 11,02,908 0 0       | --1,961 0 0                               |   |

*Statement of Disbursements of the Allahabad University from 1st of April, 1930  
to 31st of March, 1931—(continued.)*

| Item number. | Particulars of charges.  | ACTUALS                                   | SANCTIONED ESTIMATES                      | RE-APPROPRIATION OF GRANTS               | REMARKS.                                 |
|--------------|--|---|---|--|--|
|              |  | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st March, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931 |  |
|              |  | Rs. a p.                                  | Rs. a p.                                  | Rs. a p.                                 |  |
|              | Brought over ..  | 10,11,945 1 6                             | 11,02,903 0 0                             | —1,981 0 0                               |  |
| 13           | <i>By Hostels.—</i>  |   |   |  |  |
|              | Sir Sunder Lal and Sir P. C. Banerji Hostels.  | 6,268 8 0                                 | 6,730 0 0                                 |  |  |
|              | Muir Hostel .. ..  | 2,759 10 0                                | 2,770 0 0                                 |  |  |
|              | New Hostel .. ..   | 4,114 11 6                                | 3,730 0 0                                 | +385 0 0                                 | Ex Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931.    |
|              | Total ..   | 13,142 18 6                               | 13,230 0 0                                | +385 0 0                                 |  |
| 14           | By Central Dispensary ..   | 5,578 10 9                                | 6,410 0 0                                 |  |  |
| 15           | By refund of Tender money for annual repairs to Buildings and Road, etc.               | 1,000 0 0                                 |   |  |  |
| 16           | <i>By Recurring Emergent Grant.—</i>   |   |   |  |  |
|              | Rs. a p.   |   |   |  |  |
|              | 1. Entertainment of additional Kahars and Sweeper for the Muir Hostel ..               | 307 0 0                                   |   |  |  |
|              | 2. Additional grant for the Garden Muir Hostel ..                                      | 68 0 0                                    |   |  |  |
|              | 3. Additional grant for the Muir Hostel contingencies ..                               | 150 0 0                                   |   |  |  |
|              | 4. Additional grant for electric current for the Muir Hostel ..                        | 800 0 0                                   |   |  |  |
|              | 5. Entertainment of an additional peon and a chowkidar for Sir P. C. Banerji Hostel .. | 76 0 0                                    |   |  |  |
|              | Total ..   | 1,401 0 0                                 | 5,000 0 0                                 |  |  |
|              | Total Recurring Carried over ..  | 10,33,067 0 0                             | 11,27,543 0 0                             | —1,586 0 0                               |  |
|              | <i>Non-Recurring.</i>  |   |   |  |  |
| 1            | By Zoology Department—Apparatus.   | 1,000 0 0                                 | 1,000 0 0                                 | ..                                       |  |
| 2            | By Botany Department—Apparatus.  | 1,499 0 0                                 | 2,500 0 0                                 | +1,000 0 0                               | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 3            | By Workshops—Lathe   | ..  | 1,500 0 0                                 | ..                                       |  |
| 4            | .. Mathematical Models and Apparatus.  | ..  | 500 0 0                                   | ..                                       |  |
| 5            | By Equipment for Geography and Commerce Departments.                                   | 402 8 0                                   | 570 0 0                                   | ..                                       |  |
| 6            | By Typewriter for the Picotor's office   | 386 0 0                                   | 400 0 0                                   | ..                                       |  |
| 7            | By Additional Kitchen for the New Hostel   | 2,572 2 0                                 | 3,500 0 0                                 | ..                                       |  |
| 8            | By Purchase of Boats for rowing exercise.  | 541 8 0                                   | ..  | +1,000 0 0                               | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 9            | By Acquisition of a row of huts on the east side of the Muir Hostel                    | 24 20 0 0                                 | ..  | +280 0 0                                 | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931.   |
| 10           | By Installation of electric pumps in the Senate House.                                 | ..  | ..  | +32,200 0 0                              | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 11           | By Improvement of the water supply to the Science Laboratories.                        | 988 5 0                                   | ..  | 2,000 0 0                                | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 12           | By Extension of the Muir Hostel with electric installation and equipment.              | 13,806 0 9                                | ..  | +8,000 0 0                               | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
|              |  |   |   | +42,000 0 0                              | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
|              |  |   |   | +1,866 0 0                               | Ex. Cl. Res. 100, dated 4th May, 1931.   |

*Statement of Disbursements of the Allahabad University from 1st of April, 1930 to  
1st of March, 1931—(continued).*

| Item no | Particulars of charges.   | ACTUALS                                   | SANCTIONED ESTIMATES.                     | RE-APPROPRIATION OF GRANTS              | REMARKS.                                 |
|---------|---|---|---|---|--|
|         |   | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March 1931 |  |
|         |   | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                               |  |
| 13      | By acquisition of No. 12 Bank Road for the Women's College and incidental expenses.   | 95 0 0                                    | ..  | +37,950 0 0                             | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 14      | By replacing old and unserviceable fans and removing defective wiring.  | 1,998 14 0                                | ..  | +2,000 0 0                              | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 15      | By Special Grant to the University Library.   | 20,000 0 0                                | ..  | +20,000 0 0                             | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 16      | By extra electric works connected with the Science Congress in the buildings of the University other than the Senate House.   | 1,200 0 0                                 | ..  | +1,200 0 0                              | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
| 17      | By conversion of the Union Room in the M. O. College into a Chemical Laboratory.  | 708 12 0                                  | ..  | +704 0 0                                | Ex. Cl. Res. 97, dated 22nd April, 1930. |
|         | <i>By Non-Recurring Emergent Grant—</i>   |   |   |   |  |
|         | Rs. a. p.   |   |   |   |  |
| 1.      | Renting of 2 bungalows in the Fort Road as temporary hostels for the students of the University at Rs. 90 and Rs. 120 per mensem for 2 months ..  | 420 0 0                                   |   |   |  |
| 2.      | Payment on account of the Miscellaneous expenditure for the temporary hostels ..  | 18 2 0                                    |   |   |  |
| 3.      | Entertainment of the following Menials Establishment for the temporary hostels—3 Kithars at Rs. 3 per mensem each 1 sweeper at Rs. 11 per mensem and 1 Chowkidar at Rs. 10 per mensem for 2 months .. | 96 0 0                                    |   |   |  |
| 4.      | Payment on account of excess water consumption in the Muir Hostel ..  | 56 12 0                                   |   |   |  |
| 5.      | Payment on account of excess water consumption in the New Hostel ..   | 457 12 0                                  |   |   |  |
| 6.      | Payment on account of excess water consumption in the Bank Road Bungalows ..  | 41 11 3                                   |   |   |  |
| 7.      | Payment for the Kit allowance to one officer of the U. P. C. of the "A" Company..   | 200 0 0                                   |   |   |  |
| 8.      | Dismantling and erecting railings in the Senate House compound ..   | 186 4 6                                   |   |   |  |
| 9.      | Payment on account of Police Guard during picketing days..  | 168 0 0                                   |   |   |  |
|         | C. O. ..  | 1,612 0 9                                 |   |   |  |
|         | C O ..  | 1,90,112 1 0                              | 9,993 0 0                                 | +1,41,629 0 0                           |  |
|         | Carried over ..   | 10,33,327 0 0                             | 11,27,543 0 0                             | -1,200 0 0                              |  |

*Statement of Expenditure of Allahabad University from 1st of April, 1930, to 31st of March, 1931.—(concluded).*

| Item no. | Particulars of charges.  | ACTUALS.                                  | SAVED                                     | RE-APPROPRIATION OF GRANTS                | REMARKS |
|----------|--|---|---|---|---------|
|          |  | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. | From 1st April, 1930 to 31st March, 1931. |         |
|          | Rs. a. p.  | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                                 | Rs. a. p.                                 |         |
|          | Brought over ..  | 10,3,937 9 9                              | 11,21,43 0 0                              | -1,594 0 0                                |         |
|          | By ..  | 1,13,415 1 9                              | 1,13,415 1 9                              | +1,41,653 0 0                             |         |
|          | Rs. a. p.  |   |   |   |         |
|          | By Non-recurring Emergent Grant (contd.) B.O. .. 1,412 9 9   |   |   |   |         |
|          | 10. Payment on account of construction of latrines and extension of bathing cubicles in the Alwar Hostel .. 2,48, 11 0 |   |   |   |         |
|          | 11. Payment on account of wire netting for the windows of the M. G. College Dome .. 70 14 0                            |   |   |   |         |
|          | Total .. 4,199 5 9   | 4,199 5 9                                 | 5,000 0 0                                 |   |         |
|          | Total Non-recurring ..   | 1,13,617 7 6                              | 14,900 0 0                                | +1,41,653 0 0                             |         |
|          | Total ..   | 11,46,685 1 3                             | 11,12,443 0 0                             | +1,48,034 0 0                             |         |
|          | Items of expenditure not included in the main body of the Budget.  |   | 4,0,112 0 0                               |   |         |
|          | By closing balance on 31st March, 1931.—   |   |   |   |         |
|          | Imprest with the Heads of the Departments and the Registrar, U. A. .. 910 0 0  |   |   |   |         |
|          | Cash in Bank .. 5 4 3  |   |   |   |         |
|          | Short term fixed deposit with the Bank (due on 1-3-1931) .. 70,900 0 0   | 70,915 4 3                                |   |   |         |
|          | Grand Total ..   | 12,17,600 5 6                             | 15,51,555 0 0                             | +1,48,034 0 0 (=16,99,589)                |         |

|   |            |
|---|------------|
|   | Rs. a. p.  |
| Bank Balance ..   | 1,886 5 0  |
| The amount of Cheque No. 12572 for Rs. 3,600 and of " 3B.1624 for Rs. 1,090 out of the collection of 31-3-1931 credited by Bank in April, 1931. | +3,190 0 0 |
| Deduct uncashed cheques ..  | 25,076 5 0 |
|   | 25,071 0 9 |
| Cash in Bank ..   | 5 4 3      |

J. M. DAVID,

SENATE HOUSE, ALLAHABAD:  
March 31, 1931.

*Registrar and Secretary of the Executive Council.*

*Statement of Receipts and Disbursements of the Miscellaneous Accounts of the Allahabad University from 1st of April, 1930 to 31st of March, 1931.*

| Item no. | Receipts.  | Amount.      |
|----------|--|--------------|
|          | <i>Buildings Fund Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i>  | Rs. a. p.    |
| 1        | To opening balance on 1st April, 1930  | 10,197 14 10 |
| 2        | „ Interest on Government Securities of the face value of 3½ per cent. G. E. Notes of 1885 for Rs. 25,000 and 6 per cent. Bonds, 1930 for Rs. 20,000. Total Rs. 46,000 .. | 2,151 2 0    |
| 3        | „ Sale proceeds of building material   | 173 14 0     |
|          | Total ..   | 12,522 14 10 |
|          | <i>Appeal Fund Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i>   |              |
| 1        | To opening balance on 1st April, 1930  | 630 0 0      |
|          | Total ..   | 630 0 0      |

*Statement of Receipts and Disbursements of the Miscellaneous Accounts of the Allahabad University from 1st of April, 1930 to 31st of March, 1931.*

| Item no. | Disbursements.  | Amount.      |
|----------|---|--------------|
|          | <i>Building Fund Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i>  | Rs. a. p.    |
| 1        | By Bank Commission on Conversion of Notes ..  | 3 2 0        |
| 2        | „ Balance of fee paid to the Government pleader to watch the land acquisition cases on behalf of the University ..      | 49 2 0       |
| 3        | „ Messrs. Mansfield and Sons, Calcutta, on account of bonus for completing the New Hostel before the stipulated time .. | 1,009 0 0    |
| 4        | „ Amount transferred to the General Account of the University to meet certain bills before the 31st March, 1931 ..      | 5,190 0 0    |
|          |   | 6,242 4 0    |
|          | „ Closing balance on 31st March, 1931, as per Cash Book ..  | 6,280 10 10  |
|          | Total ..  | 12,522 14 10 |
|          | <i>Appeal Fund Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i>  |              |
| 1        | By closing balance on 31st March, 1931, as per Cash Book ..   | 630 0 0      |
|          | Total ..  | 630 0 0      |

*Statement of Receipts and Disbursements of the Miscellaneous Accounts of the Allahabad University from 1st of April, 1930, to 31st of March, 1931.*

| Item no. | Receipts.   | Amount.        |
|----------|---|----------------|
|          | <i>Library Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i>  | Rs. a. p.      |
| 1        | To opening balance on 1st April, 1930   | 50 4 7         |
| 2        | „ Amount received from the Librarian ..   | 0 9 0          |
| 3        | „ Fine realised from the students by the Librarian during 1930-1931 ..  | 319 4 0        |
| 4        | „ Amount transferred from the General Account of the University on account of University grant for 1930-1931 .. | Rs. 10,000 0 0 |
|          | Special grant .. Rs. 20,000 0 0   | 20,000 0 0     |
|          | via Ex. Cl. Res. 17, dated 22-3-30.   |                |
| 5        | „ Amount realised from the students by the Librarian on account of Library Security Deposit during 1930-1931 .. | 2,430 0 0      |
|          | Total ..  | 24,800 1 7     |
|          | <i>Gratuity Account with the Post office.</i>   |                |
| 1        | To opening balance on 1st April, 1930   | 1,420 1 0      |
| 2        | „ Interest for 1930-1930 ..   | 33 5 7         |
| 3        | „ Amount transferred from the General Account of the University ..  | 500 0 0        |
|          | Total ..  | 1,953 6 7      |

*Statement of Receipts and Disbursements of the Miscellaneous Accounts of the Allahabad University from 1st of April, 1930, to 31st of March, 1931.*

| Item no. | Disbursements.   | Amount.     |
|----------|--|-------------|
|          | <i>Library Account with the Imperial Bank of India, Allahabad.</i> | Rs. a. p.   |
| 1        | By bills paid during April, 1930 ..                                | 10 0 0      |
| 2        | „ Ditto May, 1930 ..   | 1,512 8 6   |
| 3        | „ Ditto June, 1930 ..  | 638 9 6     |
| 4        | „ Ditto July, 1930 ..  | 2,918 3 5   |
| 5        | „ Ditto August, 1930 ..  | 685 11 11   |
| 6        | „ Ditto September, 1930 ..   | 1,532 2 2   |
| 7        | „ Ditto October, 1930 ..   | 1,431 5 6   |
| 8        | „ Ditto November, 1930 ..  | 1,603 15 1  |
| 9        | „ Ditto December, 1930 ..  | 1,725 15 0  |
| 10       | „ Ditto January, 1931 ..   | 1,315 8 2   |
| 11       | „ Ditto February, 1931 ..  | 667 5 0     |
| 12       | „ Ditto March, 1931 ..   | 1,235 1 6   |
|          |  | 21,011 10 4 |
| 13       | By amount transferred to the Librarian ..                          | 2,430 0 0   |
| 14       | „ Closing balance on 31st March, 1931, as per Cash Book ..         | 2,824 7 3   |
|          | Total ..   | 24,800 1 7  |
|          | <i>Gratuity Account with the Post office.</i>                      |             |
| 1        | By closing balance on 31st March, 1931, as per Cash Book ..        | 1,953 6 7   |
|          | Total ..   | 1,953 6 7   |







# Government Gazette

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

ALLAHABAD: SATURDAY, DECEMBER 19, 1931.

## PART IV.

### OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION UNITED PROVINCES

#### LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. A-127/XXII-4 (31).

*Dated Allahabad, December 12, 1931.*

Mr. J. V. Roberts, C.T., Teacher of Commerce, Government High School, Rae Bareilly, leave on average pay on medical certificate for one month and three weeks, with effect from October 29, 1931, in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Lucknow division.

ORDER NO. V.E.-84/XXXVII-1(26).

*Dated Allahabad, December 16, 1931.*

Saiyid Ishtiaq Ali, B.A., Sub-Deputy-Inspector of Schools, Cawnpore, leave on average pay for one month and 20 days combined with leave on half average pay for a total period of seven months, with effect from October 1, 1931.

With effect from October 17, 1931, Pandit Sheo Shankar Lal, Head Teacher, Vernacular Middle School, Jhunjhak, district Cawnpore, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools in the same district, as a temporary measure, vice Saiyid Ishtiaq Ali.

With effect from the date he takes charge, Babu Ram Vishnu Gupta, C.T., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, on Rs. 50 per mensem, vice Saiyid Ishtiaq Ali.

#### POSTING.

ORDER NO. A-129/XXIII-16(1).

*Dated Allahabad, December 14, 1931.*

On return from Police Training School Moradabad, Pandit Jnanu Das Joshi, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, vice Bamu Sheo Dayal, retired.

#### CONFIRMATION.

*Dated Allahabad, December 19, 1931.*

ORDER NO. A-126/XXIII-41.

Pandit Baghuranj Tripathi, Sanskrit Teacher, Government High School, Lalitpur, on probation, is confirmed in that appointment, with effect from September 19, 1931.

ORDER NO. A-130/XXIII-95.

*Dated Allahabad, December 14, 1931.*

Pandit Prem Ballabh Pant, Assistant Master of Government Intermediate College, Allahabad, in the Rs. 100 to Rs. 200 grade, on probation, is confirmed in that appointment and grade, with effect from November 11, 1931.

A. H. MACKENZIE, M.A., C.I.E.,

Director of Public Instruction,  
United Provinces.

**BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.**

NOTIFICATION No. B/3355-V--2-1931.

*Dated Allahabad, December 11, 1931.*

In accordance with section 16 of the Intermediate Education Act, 1921, the following regulations of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, as sanctioned by the Hon'ble Minister of Education, United Provinces, are published for general information:—

**New Regulations**

(1) *The following new clause to be added to Regulation 1, Chapter XII:—*

“(a) The Diploma Examination in Indian Music at the end of the High School course.”

(2) *The following new clause to be added to Regulation 5, Chapter XII:—*

“(12) Diploma Examination—Rupees 10 by tion in Indian each candidate Music. from a recognised institution and Rs. 15 by each private candidate.”

(3) *The following new Chapter to be added to the Regulations:—*

“CHAPTER XIII(a).

**Diploma Examination in Indian Music.**

1. The Diploma Examination in Indian Music shall be open to—

- (a) candidates who have completed a regular course of study at an institution recognised by the Board for the examination;
- (b) private candidates eligible under the regulations including regular students going up for the High School or Intermediate Examination and candidates who have failed at the said Diploma Examination.

2. The courses of study for the examination shall be as may be laid down in the Prospectus from year to year.”

**Amended Regulations.**

(1) *Regulation 4, Chapter IV:—*

The Board shall appoint, at an annual meeting, a member of each Committee to be Convener of the Committee. The term of office of the Convener shall be the same as that of ordinary members of the Committee. In the event of the Convener ceasing to hold office, the *Chairman of the Board* shall appoint a substitute from among the members of the Committee to carry on the work till the next meeting of the Board.

(2) *Regulation 5, Chapter IV:—*

The Secretary of the Board shall act as Secretary of the Examinations Committee. ~~He shall also be elected a member of the Committee, but will not have a vote.~~

(3) *The following new proviso to be added to Regulation 17, Chapter XII, after deleting the word “lastly” from the last proviso:—*

Provided, lastly, that private candidates may be allowed to take Science or General Science as an optional subject for the High School Examination or one or more of the Science subjects Chemistry, Physics and Biology as optional subjects for the Intermediate Examination on the following conditions:—

- (a) that they have studied the subject or subjects as regular students at a recognised institution and failed at the examination of a previous year;
- (b) that they produce a certificate showing that they have done in the laboratory of a recognised institution the practical work prescribed in the subject or subjects in the Prospectus during the year preceding the examination at which they intend to re-appear, notwithstanding clause (c) of the first proviso foregoing;
- (c) that they had passed in the Science subject or subjects at their last appearance for the examination.

(4) *Clause (13), Regulation 2, Chapter XIV:—*

*Substitute the words “Chapter XII” for the words “Chapter XI”.*

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

*Secretary.*

**BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTER-MEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.**

NOTIFICATION No. B-3438/V-1-1931.

*Dated Allahabad, December 19, 1931.*

In continuation of the Board's notification no. B-2713/V--1, dated October 31, 1931, published in Part IV of the *United Provinces Gazette* of November 7, 1931, the names of the following gentlemen who have been elected as members of the Board of High School and Intermediate Education, United Provinces, in accordance with section 5 of the Intermediate Education Act, 1921, are published for general information:—

- |  |  |
|--|--|
| 1. K. P. Bhatnagar, Esq., M.A.,<br>Vice-Principal, D.A. V.<br>College, Cawnpore. | } Elected by the Agra<br>University under<br>clause (D), sub-section (1) of section 3<br>of the Intermediate<br>Education Act, 1921. |
| 2. S. D. Seth, Esq., M.Sc., Vice-Principal, Christ Church College, Cawnpore.     |  |

A. C. MUKERJI, M.A.,

RAI BAHADUR,

*Secretary.*

## BOARD OF HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE EDUCATION, UNITED PROVINCES.

## NOTIFICATION No. E/3347.

December 17, 1931.

The following candidates who were found to have deceived the Inspector of Schools, Meerut division and the Board by giving false particulars in their application forms for permission to appear at the High School Examination of 1931 as private candidates have been debarred from appearing at the High School Examination or Examinations noted against them:—

| Serial number. | Name.            | Father's name. | Date of birth. | Residence.               | Examination or Examinations from which debarred. |
|----------------|------------------|----------------|----------------|--------------------------|--|
| 1              | Ram Swarup Govil | Sukh Ram ...   | April, 1911 .  | Kanker Enara (Meerut).   | High School Examination, 1932.                   |
| 2              | Jagdish Prakash  | Mithan Lal .   | June 5, 1914   | Charthawal (Miratnagar). | High School Examinations, 1932 and 1933          |

A. C. MUKERJI, M.A., Rai Bahadur,

Secretary.

Board of High School and Intermediate Education,  
United Provinces.

## OFFICE OF CHIEF INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES.

Allahabad, December 13, 1931.

## Scheme of the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls, 1932

Notice is hereby given that the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls, 1932, will be held on March 30, 1932, and the following days. The examination will begin each day at 7 a.m. and will be distributed over 11 days as follows:—

| Date.                        | Time.                       | Subject.  |
|------------------------------|-----------------------------|---|
| Wednesday, March 30, 1932 .  | 7 a.m. to 10 a.m. ..        | English Text and Grammar.   |
| Thursday, March 31, 1932 ... | 7 a.m. to 9 a.m. ..         | English Dictation and Composition.  |
| Friday, April 1, 1932 ...    | 7 a.m. to 10 a.m. ...       | Arithmetic.   |
| Saturday, April 2, 1932 ...  | 7 a.m. to 10 a.m. ..        | Hindi or Urdu Text and Grammar.   |
| Monday, April 4, 1932 ...    | 7 a.m. to 8.30 a.m. ..      | Dictation (Hindi and Urdu) and Composition (Hindi and Urdu).  |
| Ditto ...                    | 9.30 a.m. to (as required). | Cooking.  |
| Tuesday, April 5, 1932 ...   | 7 a.m. to 9 a.m. ...        | Geography.  |
| Wednesday, April 6, 1932 ..  | 7 a.m. to 10 a.m. ...       | Hygiene.  |
| Thursday, April 7, 1932 ...  | 7 a.m. to 10 a.m. .         | Sewing.   |
| Friday, April 8, 1932 ...    | 7 a.m. to 9.30 a.m. ...     | History.  |
| Saturday, April 9, 1932 ...  | 7 a.m. to 9.30 a.m. ...     | (1) Drawing with or without brush work.<br>(2) Second Vernacular (Hindi or Urdu)<br>(3) Nature Study. |
| Monday, April 11, 1932 ...   | 7 a.m. to 10 a.m. ...       | Spinning.   |

\* If convenient to the Manager and Superintendent, Cooking Examination may be held in the afternoon.

All enquiries regarding the examination should be addressed to the Registrar, Girls' Examinations, United Provinces, Office of Chief Inspectress of Girls' Schools, Chief Secretariat Allahabad, and not to the Manager.

A. McREDDIE, B.A.,

Registrar, Girls' Examinations, United Provinces.

## ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY, ALIGARH.

The following are declared to have passed the B.A. and B.Sc., Part I (II Terminal) Examination of the Aligarh Muslim University, held in the month of November, 1931, in the subjects noted against each:—

| Roll number.                  | Enrolment number. | Name.                            | Subjects                 |
|-------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|
| <i>(a) S. S. Hall.</i>        |                   |                                  |                          |
| 1                             | 905 (a)           | Ashfaq Ahmad Khan ...            | English, Urdu, Theology. |
| 2                             | 3455              | Ahmad Hussain ...                | English, Theology.       |
| 3                             | 2527              | Aqil Ahmad Sidiqi ...            | Ditto.                   |
| 4                             | 2648              | Ayaz Ahmad Ansari ...            | English, Urdu, Theology. |
| 5                             | 2012 (a)          | Choudhary Ishaq Hussain ...      | Ditto.                   |
| 6                             | 3407              | Dabirul Islam Makdumi ...        | Theology.                |
| 8                             | 2652              | Ghufran Ahmad ...                | English, Urdu, Theology. |
| 9                             | 4239              | Hamid Khan Qasuri ...            | Theology.                |
| 10                            | 3285              | Harrice A. Qadir ...             | English, Theology.       |
| 11                            | 2619              | Khawaja Azhar Abbas ...          | English, Urdu, Theology. |
| 12                            | 3381              | Kazi Rauf Ahmad ...              | English.                 |
| 13                            | 4435 (a)          | Mahmood Husain Sahibzada ...     | Urdu, Theology.          |
| 14                            | 4070              | Muhammad Abdul Aziz ...          | English.                 |
| 15                            | 3933 (a)          | Muhammad Daulat Khan ...         | Theology.                |
| 16                            | 4232              | M. Ozair ...                     | English, Urdu, Theology. |
| 17                            | 4284              | Muhammad Yunus Ali ...           | Theology.                |
| 18                            | 1185 (a)          | Mushtaq Ali Khan ...             | Urdu, Theology.          |
| 19                            | 2544 (a)          | Muhammad Yunus Ali Khan ...      | English.                 |
| 20                            | 3915              | Muhammad Husain Imadi ...        | Urdu.                    |
| 21                            | 3031 (a)          | Namdar Khan ...                  | Theology.                |
| 22                            | 2673              | Nasim Mirza Rizki ...            | English, Urdu, Theology. |
| 23                            | 2588 (a)          | Sardar Bahadur Khan ...          | Ditto.                   |
| 26                            | 3949              | Shaikh Muhammad Umar ...         | Theology.                |
| 28                            | 4456              | Shaikh Zamir Hasan ...           | Ditto.                   |
| 29                            | 4475 (a)          | Sultan Hasan Khan ...            | Ditto.                   |
| 30                            | 3089              | Syed Farid ud-din ...            | English.                 |
| 31                            | 3950              | Syed Karim-ud-din Ahmad ...      | Urdu, Theology.          |
| 32                            | 3954 (a)          | Syed Muhammad Ali Qader Khan ... | Theology.                |
| 33                            | 3958 (a)          | S. Muhammad Kamil ...            | Ditto.                   |
| 34                            | 3917              | Syed Hamid Ali ...               | English, Theology.       |
| 35                            | 3131 (a)          | Syed Qabul Ahmad Hashmi ...      | English.                 |
| 36                            | 4440              | Syed Abdul Majid ...             | English, Urdu, Theology. |
| <i>(b) M. M. Hall.</i>        |                   |                                  |                          |
| 37                            | 3924 (a)          | Ali Raza Khan ...                | English.                 |
| 38                            | 4137              | Abdur Rashid Khan ...            | Ditto.                   |
| 39                            | 3955 (a)          | Chandra Kanth Shrimaui ...       | Urdu.                    |
| 40                            | 2650 (a)          | Rhtosham Ali ...                 | Theology.                |
| 41                            | 2650              | Enver Murad ...                  | Ditto.                   |
| 42                            | 3361              | Haji Hasan ...                   | English.                 |
| 43                            | 1305 (a)          | Khawaja Muhammad Isa ...         | Ditto.                   |
| 45                            | 3942              | Muhammad Ala-ud-din ...          | Theology.                |
| 47                            | 2860              | M. A. Majid Qureshi ...          | English, Theology.       |
| 48                            | 3787              | Madho Narayan Mathur ...         | Urdu, Muslim History.    |
| 50                            | 1289 (a)          | Muhammad Zafar Ahmad Faruqi ...  | Theology.                |
| 51                            | 1283 (a)          | Mukhtar Ahmad ...                | English.                 |
| 53                            | 977 (a)           | Syed Zawwar Ali ...              | English, Urdu, Theology. |
| 54                            | 904               | Syed Maqsood Ahmad ...           | Theology.                |
| 55                            | 3051              | Syed Muhammad Zaki Kazmi ...     | English, Urdu, Theology. |
| 56                            | 3476              | Syed Moinuddin Ahmad ...         | Ditto.                   |
| 59                            | 4137              | Syed Muhammad Naqvi ...          | Theology.                |
| 60                            | 3900              | S. Khurshid Ahmad ...            | English.                 |
| 61                            | 781               | Syed Abdul Bashid ...            | Theology.                |
| 62                            | 3908              | Syed Ghulam Muhammad ...         | Ditto.                   |
| 63                            | 3944              | Sibte Ahmad Zaidi ...            | English, Urdu, Theology. |
| <i>(c) Female candidates.</i> |                   |                                  |                          |
| 64                            | 2071              | Shakra Khatoon ...               | Theology.                |
| 65                            | 3636              | Saeeda Khalil Ahmad Murad ...    | English, Urdu, Theology. |

| Roll number.                   | Enrolment number. | Name.                         | Subjects.                      |
|--------------------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| <i>(d) Teacher candidates.</i> |                   |                               |                                |
| 66                             | 2984              | Abdus Samad Khan ...          | English, Urdu, Theology.       |
| 67                             | 4417 (a)          | Chattasingh Mansingh Vaswani  | English, Urdu, Muslim History. |
| 68                             | 4700              | Ghulam Ahmad ...              | English, Urdu, Theology.       |
| 69                             | 3546              | Kanhaiya Bakhsh Singh Chouhan | English, Urdu, Muslim History. |
| 70                             | 2154 (a)          | Muhammad Rauf Ala ...         | English, Urdu, Theology.       |
| 71                             | 4619 (a)          | Syed Mohammad ...             | Theology.                      |
| 72                             | 2846              | Sheo Narain Sharma            | English.                       |
| 74                             | 4063 (a)          | Khawaja Hanmat Ullah Butt ... | Theology.                      |
| <i>(e) Law students.</i>       |                   |                               |                                |
| S. S. Hall.                    |                   |                               |                                |
| 76                             | 4632 (a)          | Abdul Latif Khan ...          | Theology.                      |
| 77                             | 4644 (a)          | Abdul Qayum Khan ...          | Urdu, Theology.                |
| 78                             | 4616 (a)          | Isharac Husain ...            | Ditto.                         |
| 79                             | 4630 (a)          | M. A. Latiff ...              | Urdu.                          |
| 80                             | 4620              | Musa Ghulam Jilani            | Urdu, Theology.                |
| 81                             | 4633 (a)          | Yunus-ul-Ha Mian              | Ditto.                         |
| 82                             | 4633              | Qazi Aizal Ali ...            | Ditto.                         |
| 83                             | 4634              | Syed Zahir Ali ...            | Ditto.                         |
| M. M. Hall.                    |                   |                               |                                |
| 85                             | 4621              | Abdul Wahid Khan ..           | Urdu, Theology.                |
| 86                             | 4640              | Baqila Prasanna Roy Choudhury | Muslim History.                |
| 87                             | 4625 (a)          | Daya Prasad Lubdhari          | Additional Urdu.               |
| 88                             | 4665              | Humayun Shah ..               | Urdu, Theology.                |
| 89                             | 4637              | Muhammad Afzal ...            | Ditto.                         |
| 90                             | 4674              | Muhammad Muzaffar Khan        | Ditto.                         |
| 91                             | 4671              | Nisar Muhammad Khan           | Ditto.                         |
| 92                             | 4674 (a)          | Niranjan Lal Jain ..          | Urdu.                          |
| 93                             | 4672              | Rajzoda Ram Swarup Saxena     | Urdu, Additional Urdu.         |
| 94                             | 2520              | S. Ansar Husain ..            | Urdu, Theology.                |
| 95                             | 4623              | S. Muhammad Rahman Ansari     | Ditto.                         |

The following are declared to have passed the Intermediate Part I Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of November, 1931, in the subjects noted against each:—

| Roll number.        | Enrolment number. | Name.                                    | Subjects.       |
|---------------------|-------------------|--|-----------------|
| <i>(a) Regular.</i> |                   |  |                 |
| 1                   | 4519              | Ashfaq Alam Khan ...                     | Urdu, Theology. |
| 2                   | 4255(a)           | Asghar Ali Khan ...                      | Ditto.          |
| 3                   | 3995(a)           | A. B. Hai ..                             | Ditto.          |
| 4                   | 4492(a)           | Abdul Haq Ansari ..                      | Ditto.          |
| 5                   | 4527(a)           | Abdul Hafiz Khan ..                      | Ditto.          |
| 6                   | 4700(a)           | Asrarul Haq ...                          | Ditto.          |
| 7                   | 4006              | Abdul Muqtadir ...                       | Ditto.          |
| 8                   | 4516(a)           | Abdus Salam Ansari                       | Ditto.          |
| 9                   | 4528              | Amir Muhammad Khan                       | Ditto.          |
| 10                  | 4504              | Anisar Rahman Khan                       | Ditto.          |
| 11                  | 3327              | Abdul Wahab Khan...                      | Urdu.           |
| 12                  | 4505              | Afzaluddin Siddiqi ..                    | Urdu, Theology. |
| 13                  | 3358              | Abdul Majid Baakza...                    | Ditto.          |
| 14                  | 4489(a)           | Bashir Ahmad ...                         | Ditto.          |
| 15                  | 4514              | Baloach Ghulam Muhammad Fazel Muhammad.  | Ditto.          |
| 16                  | 3878(a)           | Bhurghri Ghulam Nabi Haji Gul Sher Khan. | Ditto.          |

| Roll number | Enrolment number. | Name.                                 | Subjects.             |
|-------------|-------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| 17          | 4496(u)           | Chaudhri Muhammad Abbas Khan.         | Urdu, Theology.       |
| 18          | 4495              | Chaudhri Muhammad Siddiq Khan         | Ditto.                |
| 19          | 4514(u)           | Chandra Prakash ...                   | Urdu, Muslim History. |
| 20          | 4509              | Chaudhri Qadam Khan ...               | Urdu, Theology.       |
| 21          | 4321(u)           | Chaudhri Zafarullah Khan ...          | Ditto.                |
| 22          | 4701              | Chaudhri Shariuddin Dubas             | Ditto.                |
| 23          | 3843              | Ellahi Bakhsh Allah Dino Khan         | Theology.             |
| 24          | 4242(u)           | Fazal Abid Poona Wala ..              | Do.                   |
| 25          | 3965(u)           | Faridul Malik ..                      | Urdu, Theology.       |
| 26          | 4525(u)           | Fazal Muhammad Khan ...               | Ditto.                |
| 27          | 3359              | Ghulam Moinuddin Ahmad                | Urdu.                 |
| 28          | 4701(u)           | Ghulam Nabi ...                       | Urdu, Theology.       |
| 29          | 4491(u)           | Ghanghro Punhoon Khan Dhin-gano Khan. | Urdu, Theology.       |
| 30          | 4513(u)           | G. Thakur Lal ...                     | Urdu, Muslim History. |
| 31          | 4702              | Haidar Husain Syed ...                | Urdu, Theology.       |
| 32          | 4500              | Iltifat Ahmad Khan...                 | Ditto.                |
| 33          | 4508(u)           | Inamul Haq ..                         | Ditto.                |
| 34          | 4529(u)           | Khan Ahmad Mukhtar Samdani            | Ditto.                |
| 36          | 4489              | Kr. Hamid Husain Khan ...             | Ditto.                |
| 37          | 4276(u)           | Khamisani Inadad Ali, S. ...          | Ditto.                |
| 38          | 4497(u)           | K. M. Shamim ...                      | Ditto.                |
| 39          | 4505(u)           | Khawja Muhammad Latif ...             | Ditto.                |
| 40          | 4012(u)           | Kalimur Rahman Khan                   | Ditto.                |
| 41          | 4272(u)           | Mahmood Ahmad ...                     | Ditto.                |
| 42          | 3997              | M. Amir Hasan ...                     | Ditto.                |
| 43          | 4490(u)           | Mirza Asghar Ali ...                  | Theology.             |
| 44          | 4702(u)           | Mohammad Bashir ...                   | Urdu, Theology.       |
| 45          | 4517(u)           | Mirza Baquer Nawaz ...                | Ditto.                |
| 46          | 4001              | Mohammad Abdullah                     | Ditto.                |
| 47          | 3948(u)           | Mirza Abid Ali Beg ..                 | Ditto.                |
| 48          | 3969              | M. Ahmad Kamal ...                    | Ditto.                |
| 49          | 4241              | Mohammad Amin Khoso ...               | Ditto.                |
| 51          | 4516              | Mohammad Abbas ..                     | Ditto.                |
| 52          | 2664              | Mohammad Abdul Malikul Mulk Khan.     | Ditto.                |
| 54          | 4524(u)           | Mohammad Asaduddin ...                | Ditto.                |
| 55          | 4527              | Mohammad Asrarul Haque                | Ditto.                |
| 56          | 3973              | Mohammad Ehsan ..                     | Ditto.                |
| 57          | 4555              | Mohammad Fakruzzaman Khan Yusufzai.   | Ditto.                |
| 58          | 4534(u)           | Mohammad Hayat Khan ...               | Ditto.                |
| 59          | 3683              | Mirza Mohammad Ibrahim Khan           | Ditto.                |
| 60          | 4518              | Mohammad Habeebur Rahman ..           | Ditto.                |
| 61          | 4513(u)           | Mumtaz Husain Khan ...                | Ditto.                |
| 62          | 4489(u)           | Misbahul Haque Siddiquie ...          | Ditto.                |
| 63          | 4003              | Mohammad Hafizur Rahman Ansari.       | Ditto.                |
| 64          | 4528(u)           | Mohammad Inayatullah Rahman ...       | Ditto.                |
| 65          | 3847              | Mohammad Ismail Khan ...              | Ditto.                |
| 66          | 4703(u)           | Mohammad Nasim ...                    | Ditto.                |
| 67          | 3344              | Maghool Rab ..                        | Ditto.                |
| 68          | 4008(u)           | Mohammad Sulaiman Israilli ...        | Ditto.                |
| 69          | 4520(u)           | Mohammad Shamsuddin ...               | Ditto.                |
| 70          | 4498              | Mohammad Zamiruddin Shariff ..        | Ditto.                |
| 71          | 4704              | M. Syed Murshed 'eir ...              | Ditto.                |
| 72          | 4521              | Mohammad Shaukat Ali ...              | Ditto.                |
| 73          | 2663              | Mohammad Terab Hosain Roomy           | Ditto.                |
| 74          | 4704(u)           | Mohammad Wahidul Hasan ...            | Ditto.                |
| 75          | 3648              | Mufti Waliur Rahman ...               | Ditto.                |
| 77          | 3990              | Mohammad Yamin Khan ..                | Ditto.                |
| 78          | 4500(u)           | Mohammad Yusuf ...                    | Ditto.                |
| 79          | 4525              | Mohammad Fazliey Muqueem Khan.        | Ditto.                |
| 80          | 4405(u)           | Mohammad Noman ...                    | Ditto.                |
| 81          | 4705              | Nabi Bakhsh Unseri ...                | Ditto.                |
| 82          | 4515              | Nasiruddin Ahmad ...                  | Ditto.                |
| 83          | 4705(u)           | Qazi Jamiluddin Ahmad ...             | Ditto.                |
| 84          | 4498(u)           | Rafi Mahmud Khan ...                  | Ditto.                |

| Roll number.                   | Enrolment number. | Name.                        | Subject.              |
|--------------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------|
| 85                             | 4506              | Raja Mohammad Muzaffar Khan  | Urdu and Theology.    |
| 86                             | 4510              | Salahuddin                   | Ditto.                |
| 87                             | 3972              | Syed Ahmad Raza              | Ditto.                |
| 88                             | 4304              | S. A. H. Mohammad Shafique   | Ditto.                |
| 89                             | 4503              | Shaikh Asmatullah Qadri      | Ditto.                |
| 91                             | 3936              | Syed Ajmal Hosain Razvi      | Ditto.                |
| 93                             | 3970              | Saeed Abdulla                | Ditto.                |
| 94                             | 4706              | Sahibzada Anweruddin Ahmad   | Urdu.                 |
| 95                             | 4526(a)           | Syed Baqar Husain            | Urdu, Theology.       |
| 96                             | 4267              | Sayed Badruddin Kadri        | Ditto.                |
| 97                             | 4494(a)           | Shaikh Habib Ahmad           | Ditto.                |
| 98                             | 4494              | S. Haider Abbas Zaidi        | Ditto.                |
| 99                             | 3850              | Syed Husen Mia               | Theology.             |
| 100                            | 4013              | Syed Hamid Raza              | Urdu, Theology.       |
| 101                            | 4531              | Syed Jan Nisar Husain        | Ditto.                |
| 102                            | 4045(a)           | Saiduzzaman Khan Sherwani    | Ditto.                |
| 103                            | 3923(a)           | S. Laiq Husain               | Ditto.                |
| 104                            | 4511              | Syed Mahfuzur Rahman         | Ditto.                |
| 105                            | 4584              | Syed Mahmud Charpeo          | Ditto.                |
| 106                            | 4706(a)           | Syed Mustafa Husain          | Ditto.                |
| 107                            | 3967              | Syed Mujtaba Husain          | Ditto.                |
| 108                            | 4319              | Syed Munir ud din Ahmad      | Ditto.                |
| 110                            | 3987(a)           | S. M. Ashraf Khan            | Ditto.                |
| 111                            | 3968              | Syed Mahmudul Hasan          | Ditto.                |
| 112                            | 3817(a)           | Syed Naimahal Mahli          | Ditto.                |
| 114                            | 3856(a)           | S. Nasir-ud-din              | Ditto.                |
| 115                            | 3822(a)           | Syed Usman Ali Kazmi         | Ditto.                |
| 116                            | 3816(a)           | Syed Rezi-ud-din Ahmad       | Urdu only.            |
| 117                            | 3952              | Shahzada Salah-ud-din Gauhar | Urdu, Theology.       |
| 118                            | 4294(a)           | S. Sultan ud-din Ahmad       | Ditto.                |
| 119                            | 4265              | S. M. Raza Bukhari           | Ditto.                |
| 120                            | 3965              | S. Yusuf Ali Khan            | Ditto.                |
| 121                            | 3472              | S. Abu Ahmad                 | Ditto.                |
| 122                            | 2322              | S. Khalil Hasan              | Ditto.                |
| 123                            | 3830              | S. M. Abdullah Shah          | Ditto.                |
| 124                            | 4502(a)           | Syed Najmul Hasan Naqvi      | Ditto.                |
| 125                            | 4013(a)           | Vakil Ahmad Kidwai           | Ditto.                |
| 126                            | 3994              | Yusuf Abdul Razzak           | Ditto.                |
| 127                            | 3995              | Yusuf Abdul Rehman           | Theology only.        |
| 128                            | 4522(a)           | Zafar-ud-din Ahmad           | Urdu, Theology.       |
| <i>(b) Female candidates.</i>  |                   |                              |                       |
| 129                            | 4397              | Ans Fatima Fathur Rahman     | Urdu, Theology.       |
| <i>(c) Teacher candidates.</i> |                   |                              |                       |
| 130                            | 1707              | H. Tajammul Husain           | Urdu, Theology.       |
| 131                            | 4611(a)           | Hotechand Praman Virwani     | Urdu, Muslim History. |
| 132                            | 4707(a)           | S. S. Sharful Haque          | Urdu, Theology.       |

The following are declared to have passed the Punjab Land Revenue and Customary Law Examination of the Aligarh Muslim University held in the month of November, 1931:—

| Roll number            | Enrolment number. | Name.                    |
|------------------------|-------------------|--------------------------|
| <i>(a) S. S. Hall.</i> |                   |                          |
| 3                      | 4183(a)           | Mohd Abbas Samad Khan.   |
| <i>(b) M. J. Hall.</i> |                   |                          |
| 4                      | 3689(a)           | Sh. Mabbub Ali.          |
| <i>(c) K. S. Hall.</i> |                   |                          |
| 5                      | 1494(a)           | Ch. Mohd. Ali.           |
| 6                      | 1790              | Syed Sajid Husain Jarey. |

E. AHMAD, CLERK.

December 16, 1931.

Aligarh Muslim University.

Printed and published by the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces, Allahabad.





# **Government of India** **Ministry of Education**

**THE UNITED PROVINCES OF AWAH AND OREWA**

Separate copies of this  
 Instruction, in order that it  
 may be filed in the  
 appropriate  
 division.

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT OF INDIA

ALLAHABAD: SATURDAY, DECEMBER 14, 1924.

## **OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES**

DEPARTMENT

Circular No. 1412, dated 12-12-24

Dated 12th December, 1924.

Babu Amar Nath, who was  
 and a Government of India  
 Bank, leaves behind him a  
 certificate for the year  
 November 13, 1924, issued  
 him by the Inspector of  
 division

INFORMATION.

Circular No. 1412/XXIII-28.

Dated 12th December, 1924.

The following is a list of  
 names of the students who  
 have been admitted to the  
 Government of India  
 School, Allahabad, on  
 12th December, 1924.

The following is a list of  
 names of the students who  
 have been admitted to the  
 Government of India  
 School, Allahabad, on  
 12th December, 1924.

The following is a list of  
 names of the students who  
 have been admitted to the  
 Government of India  
 School, Allahabad, on  
 12th December, 1924.

The following is a list of  
 names of the students who  
 have been admitted to the  
 Government of India  
 School, Allahabad, on  
 12th December, 1924.

No. V.P.-2475.—The following is a list of the names of the students who have been admitted to the Government of India School, Allahabad, on 12th December, 1924.

| Candidate.       | Roll No.      | Date of Birth. | Age.               | Grade. | Result of Entrance Examination.     |
|------------------|---------------|----------------|--------------------|--------|-------------------------------------|
| Muhammad Faiyaz. | 4190 of 1924. | May 1, 1912.   | 12 years 8 months. | 7th.   | Passed High School Standard.        |
| Trilok Singh.    | 4191 of 1924. | May 1, 1912.   | 12 years 8 months. | 7th.   | Did not join any recognised school. |

F. KISHOR,

Registrar,

Department of Education, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Printing and Stationery, United Provinces, Allahabad.

1924.



